DICTIONNAIRE

GREC-FRANÇAIS

A

A, α (ἄλφα) (τὸ) *indécl.* alpha, *1re lettre de l'alphabet grec ; comme chiffre* α' = 1, ,α = 1000 (*hébr.* aleph).

ἀ-, *préfixe* : **1** *négatif ou privatif* (ἀ στερητικόν) : *v.* ἄδηλος, ἀήθης, ἄοπλος ‖ **2** *copulatif* (ἀ ἀθροιστικόν) : *v.* ἄκοιτις, ἀτάλαντος ; *cf.* ἁ- *et* ὁ- ‖ **3** *augmentatif* (ἀ ἐπιτατικόν) : *v.* ἄβρομος, ἀτενής ‖ **4** *prosthétique* (ἀ εὐφωνικόν) : *v.* ἀλείφω, ἀσπαίρω.

ἁ-, *préfixe copulatif* (*cf.* ἀ-**2**) : *v.* ἅπας, ἁπλοῦς.

ἁ [-] *dor. c.* ἡ, *fém. de* ὁ.

ἅ [-] *dor. c.* ἥ, *fém. de* ὅς.

ἅ [⏑] *pl. neutre de* ὅς ; *pron. rel. et poss.*

ᾇ, *dor. c.* ᾗ, *dat. fém. sg. de* ὅς.

ἆ [-] *exclamation d'étonnement, de douleur, d'indignation, etc.* ah ! oh ! Eschl. *Ag.1087, etc.* ; Soph. *O.R. 1147, etc.* ; *qqf. redoublée* ἆ ἆ, Eschl. *Pr. 114, 566, etc.* ; *dans Hom. touj. jointe à* δειλός : ἆ δειλέ, ἆ δειλοί, ἆ δειλώ, Il. *11,441* ; *17,443* ; *11,452, etc.* ah ! malheureux ! *rare en prose*, Plat. *Hipp. ma. 295* a.

ἆ ἆ [-] ah ! ha ! *exclamation d'étonnement ou de joie*, Eur. *Cycl. 157, etc.*

ἀ·άατος, ος, ον [ᾰᾱᾰ] **1** inviolable, Il. *14, 271* ‖ **2** invincible, A.Rh. *2,77* ‖ **3** très pénible, Od. *21, 91* ; *22, 5* ‖ ⋙ [ᾰᾱᾱ] Il. *l.c.* ; [ᾰᾱᾰ] Od. A.Rh. *ll.cc.* (ἀ-*priv.*, ἀάω).

ἀ·αγής, ής, ές [ᾰᾱ] qui ne se rompt pas, solide ‖ ⋙ [ᾰᾱ] Od. *11, 575* ; Thcr. *24, 121, etc.* ; [ᾱᾱ] A.Rh. *3, 1251* ; Q.Sm. *6,596* (ἀ, ἄγνυμι).

ἀάζω (*seul. prés.*) exhaler, respirer, Arstt. *Probl.3,4,7, etc.* (ἄω).

ἄανθα (ἡ) pendant d'oreille, Alcm. *113* ; Ar. *fr. 567*.

ἀάπλετος, ος, ον, *c.* ἄπλετος, Q. Sm. *1,675*.

ἄ·απτος, ος, ον, qu'on ne peut toucher, redoutable, Il. *1, 567, etc.* ; Hés. *O. 147* ; Opp. *H.5,629* (ἀ, ἅπτω).

ἆασα, *ao. d'*ἀάω *ou d'*ἄω.

ἀάσθην, *v.* ἀάω.

ἀασμός, οῦ (ὁ) exhalaison, souffle, Arstt. *Probl.34,7* (ἀάζω).

ἀάσπετος, ος, ον, *c.* ἄσπετος, Q. Sm. *3,673, etc.*

ἀάσχετος, ος, ον, *c.* ἄσχετος, Il. *5,892*.

ἄαται, *v.* ἄω *et* ἀάω.

ἀᾶται, *v.* ἀάω 1.

Ἀάτη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] *c.* Ἄτη, Call.

1 ἄ·ατος, *par contr.* **ἆτος, ος, ον** [ᾰᾰ] insatiable de, *gén.* Hés. *Th.714* (ἄατος) ; ἆτος πολέμοιο, Il. *5, 388, 863* ; *6,203* ; *13,746* ; *ou* μάχης, Il. *22, 218*, insatiable de combat ; ἆτος δόλων, Il. *11,430* ; Od. *13,293*, insatiable de ruses ‖ ⋙ *Ion.* ἄητος, Nic. *Th. 784* (ἀ, ἄω).

2 ἀατος, ος, ον [ᾱᾰ] pernicieux, funeste, A.Rh. *1,459* (ἀάω).

3 ἄατος, ος, ον [ᾰᾱ] *c.* ἄητος 1, Q.Sm. *1, 217*.

1 ἀάω : **I** *act.* (*seul. ao.*) **1** troubler l'esprit, frapper de vertige *ou* de folie, *d'où au pass.* (*seul. ao.*) avoir l'esprit égaré, Il. *19, 136* ; Od. *4, 503, 509* ; *21,301* ‖ **2** frapper d'une calamité, causer un malheur, Il. *8, 327* ; Od. *10, 68* ‖ **II** *moy.* **1** *tr.* (*seul. prés. et ao.*) troubler l'esprit, égarer, tromper, Il. *19,95,129* ‖ **2** *intr.* (*seul. ao.*) commettre une faute par aveuglement d'esprit, Il. *9, 116, 119, etc.* ‖ ⋙ *Act. ao.* ἄασα, Il. *8, 237* [ᾰᾰ] ; Od. *10, 68* [ᾱᾰ] ; *21, 296* [ᾱᾰ] ; Matr. (Ath. *135*) [ᾰᾰ] ; *par contr. 3 sg.* ἆσε, Od. *11, 61* ; *inf.* ἆσαι, Eschl. *fr. 428* ; *part.* ἄσας [ᾱσ] Soph. *fr. 554*. *Pass. ao.* ἀάσθην [ᾰᾱ] Il. *19, 113* ; Od. *21, 301* ; Hés. *O. 283* ; [ᾱᾱ] Hh. *Cer. 246*. *Moy. prés. 3 sg. contr.* ἀᾶται, Il. *19, 129* ; *ao.* ἀασάμην, Il. *9,119* [ᾱᾰ] ; *3 sg.* ἀάσατο, Il. *9, 537* [ᾰᾱ] ; *11,340* [ᾱᾱ] ; *par contr.* ἄσατο, Il. *19,95* [ᾱσ] (*p.* *ἀϝάω *de* ἀ-*prosth.*, R. ϝα, endommager, *cf.* ἄτη).

2 ἀάω (*seul. 3 sg. prés. pass.* ἄαται) rassasier, Hés. *Sc.101 dout.*

ἄβα, *v.* ἥβη.

Ἄβα (ἡ) *c.* Ἄβαι, Arstt. (Str. *445*).

ἀ·βαθής, ής, ές [βᾰ] sans profondeur, Arr. *Tact.5,6* ; *fig.* Sext. *p.475, 5 Bkk.* (ἀ, βάθος).

Ἄβαι, ῶν (αἱ) Abes, *v. de Phocide et un oracle d'Apollon*, Hdt. *1,46*, *cf.* Ἄβα.

ἀβακέω-ῶ (*seul. ao. 3 pl.* ἀβάκησαν) [ᾰᾰ] ne rien dire d'une chose parce qu'on l'ignore, *d'où* ignorer *particul.* ne pas reconnaître (qqn) Od. *4, 249* (ἀβακής).

ἀ·βακής, ής, ές [βᾰ] (*seul. acc. éol.* ἀβάκην) muet *ou* qui ne parle pas encore, *d'où* simple, naïf, innocent, Sapph. *77* (ἀ, βάζω).

ἀβακίζω [ᾰᾰ] (*part. prés. moy.* ἀβακιζόμενος) *c.* ἀβακέω, Anacr. *fr. 78,4*.

ἀβάκιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] petit tableau de mathématicien, Poll. *10, 105* (ἄβαξ).

ἀβακίσκος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] petit carré de mosaïque, Moschn (Ath. *207* d) (ἄβαξ).

ἄβακτος, ος, ον, malheureux, Hdt. *V. Hom.32*.

ἀ·βάκχευτος, ος, ον : **1** non initié au culte de Bacchus, Eur. *Bacch.472* ‖ **2** non semblable aux Bacchantes : ἀβ. θίασος, Eur. *Or.319*, troupe échevelée, mais non joyeuse comme celle des Bacchantes (ἀ, βακχεύω).

ἆ·βάλε [ᾰᾰ] *formule de souhait*, plaise aux dieux que ! *avec l'ao. ind.* Call. *fr. 455*, *ou inf.* Anth. *7,699* (ἆ, βάλε, *impér. ao. 2 de* βάλλω).

ἀ·βαμβάκευτος, ος, ον [ᾰκ] non drogué, non épicé, Pyrg. (Ath. *143* e) (ἀ, *βαμβακεύω).

Ἄβαντες, ων (οἱ) [ᾰβ] Abantes, *peuple d'Eubée*, Il. *2,536, etc.* ; Hdt. *1, 146, etc.*, *et d'Epire*, A. Rh. *4, 1214*.

Ἀβαντία, ας (ἡ) [ᾰβ] Abantia, *v. d'Epire*, Lyc. *1043* (*v. le préc.*).

Ἀβαντιάδης, ου (ὁ) [ᾰβᾰδ] descendant d'Abas, A.Rh. *1, 178, etc.* (Ἄβας.

Ἀβαντιάς, άδος (ἡ) [ᾰβ] *c.* Ἀβαντίς, Call. *Del. 20*.

Ἀβαντίδας, ου (ὁ) Abantidas, *h.* Plut. *Arat. 2,3* (Ἄβας).

Ἀβαντίς, ίδος (ἡ) [ᾰβ] *s. e.* γῆ, la terre des Abantes, l'Eubée, Eur. *H. f. 185, etc.* (Ἄβαντες).

ἄβαξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰκ] planche *ou* tablette : **1** tableau de mathématicien,

Jambl. *V.Pyth.5,etc.* || 2 table à jouer, A. Car. (Ath. *435* d) || 3 plat, assiette, Crat. || 4 table pour compter les bulletins de vote, Arstt. *Ath. 69, 1.*

ἀ·βάπτιστος, ος, ον : 1 qui ne peut être submergé, Pd. *P. 2, 80;* Anth. *2, 82* || 2 *fig.* qui ne se plonge pas (dans l'ivresse) Plut. *M.686* b || 3 *par ext.* qui ne plonge pas, qui ne s'enfonce pas : τὸ ἀβάπτιστον, Gal. *10,150*, trépan muni d'une garde pour éviter qu'il n'enfonce trop (ἀ, βαπτίζω).

Ἀβαρβαρέη, ης (ἡ) [ᾰβᾰρε] Abarbarée : 1 *nymphe d'une source*, Il. *6,22* || 2 *Naïade*, Nonn. *40, 363.*

ἀ·βαρής, ής, ές [βᾰ] 1 non pesant, léger, Arstt. *Cæl.1,8,16, etc.* || 2 *fig.* non désagréable, agréable, NT. *2 Cor. 11,9* (ἀ, βάρος).

Ἄβαρις, ιδος (ὁ) [ᾰᾱ] Abaris, *Scythe, prêtre d'Apollon*, Plat. *Charm. 158* b; Nonn. *11,132* || ⋙ *Gén. ion.* Ἀβάριος, Hdt. *4, 36; acc.* Ἄβαριν, Héracl. (Plut. *de aud. poem.14*).

Ἀβαρνιάς, άδος (ἡ) [ᾰβ] *c.* Ἀβαρνίς, Orph. *Arg. 489.*

Ἀβαρνίς, ίδος (ἡ) [ᾰβ] Abarnis, *prom. et v. près de Lampsaque en Asie Mineure*, Xén. *Hell. 2, 1, 29;* A.Rh. *1,932.*

ἀβαρῶς [βᾰ] *adv.* sans peine, Simpl. *Ench. 331 Schweigh.* (ἀβαρής).

Ἄβας, αντος (ὁ) [ᾰβ] Abas : 1 *h.* Il. *5,148;* Pd. *P.8,77* || 2 *fl. d'Asie Mineure*, Plut. *Pomp.35, et d'Albanie*, DC. *37,3.*

ἀ·βασάνιστος, ος, ον [βᾰσᾰ] 1 *en parl. de pers.* non mis à la question, Ant. *112, 46;* Jos. *B.J. 1, 32, 3; d'où* sans souffrance, sans gêne, El. *N.A. 10,14* || 2 *en parl. de choses*, qu'on ne cherche pas à savoir au moyen de la torture, Ant. *112,46; d'où en gén.* non examiné, non recherché, Plut. *M.59* b (ἀ, βασανίζω).

ἀβασανίστως [βᾰσᾰ] *adv.* 1 sans examen, Plut. *M.28* b; *d'où* sans critique, Thc. *1,20* || 2 sans torture, El. *N.A. 10,14.*

ἀ·βασίλευτος, ος, ον [βᾰσῐ] sans roi, Thc. *2,80;* Xén. *Hell.5,2,17* (ἀ, βασιλεύω).

ἀ·βάσκανος, ος, ον [κᾰ] 1 exempt d'envie, Tél. (Stob. *575 fin*) || 2 digne de foi, Jos. *B.J.1,9,4* (ἀ, βασκαίνω).

Ἀβασκαντίς, ίδος (ἡ) [ᾰβ] Abaskantis, *f.* Anth. *App.380.*

ἀ·βάσκαντον, ου (τὸ) [ᾰβ] ce qui met à l'abri des maléfices, amulette, Diosc. *3,105* (ἀ, βασκαίνω).

ἀ·βασκάντως, *adv.* à l'abri de l'envie *ou* des maléfices, Anth. *11,267* (ἀ, βασκαίνω).

ἀβασκάνως [κᾰ] *adv.* sans jalousie, M.Ant. *1,16* (ἀβάσκανος).

ἀ·βάστακτος, ος, ον, intolérable, Plut. *Ant.16;* Arr. *Epict.1,9,11* (ἀ, βαστάζω).

ἀβατάς, *v.* ἡβητής.

Ἀβάτης οἶνος (ὁ) vin d'Aba *en Cilicie*, Ath. *33* b.

ἄβατον, ου (τὸ) sorte de plante, Gal. *6,358.*

ἄ·βατος, ος, ον [βᾰ] I *intr.* 1 où l'on ne peut marcher : *en parl. de montagnes*, inaccessible, Hdt. *4,25, etc.;* Soph. *O.R.719; en parl. d'un fleuve*, infranchissable, Xén. *An.5,6, 9* || 2 où l'on ne doit pas pénétrer, sacré, saint, inviolable, Soph. *O.C.167, 675;* Arstt. *Probl.20,12;* τὸ ἄβατον, Thpp. *Hist.272*, sanctuaire; *d'où* pur, chaste, Plat. *Phædr.245* a || 3 qui n'a pas été monté (cheval) Luc. *Zeux.6* || 4 qui n'a pas été saillie (femelle) Luc. *Philops.7* || II *tr.* qui empêche de marcher, *en parl. de la goutte*, Luc. *Oc. 36* || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *l. c.* || ⋙ *Fém.* ἀβάτη, Pd. *N. 3, 20* (ἀ, βαίνω).

ἀβατόω-ῶ [βᾰ] rendre désert, Spt. *Jer. 29, 20* (ἄβατος).

Ἀβαύχας, ου (ὁ) Abaukhas, *Scythe*, Luc. *Tox.61.*

ἀ·βαφής, ής, ές [βᾰ] non trempé, non teint, Plut. *M.650* b (ἀ, βάπτω).

ἀββᾶ (ὁ) *indécl.* père, NT. *Marc. 14,36; Rom.8,15, etc.* (*mot hébreu*).

Ἄβγαρος, ου (ὁ) Abgaros, *roi d'Edesse*, Anth. *App.166.*

ἀ·βδέλυκτος, ος, ον, qu'on ne doit pas détester, Eschl. *fr.118* (ἀ, βδελύσσομαι).

Ἄβδηρα, ων (τὰ) Abdère (*auj.* ruines près de Polystylo) *v. de Thrace*, Hdt. *1,168, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Ἅβδηρα, CIA. *1, 242, 20* (*438 av. J. C.*) *etc.;* Ἄβδηρα, *seul. après* παρ' *pour* παρά : παρ' Ἄβδηρα, CIA. *1,228,16* (*452 av. J. C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 66,2*); *cf. le suiv.*

Ἀβδηρίτης, ου (ὁ) Abdéritain, Hdt. *8,120; prov.* homme simple, sot, Dém. *218,10* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Ἁβδηρῖται, CIA. *1, 226, 5* (*454 av. J. C.*), *etc.; une seule fois* Ἀβδηρῖται, CIA. *1,259,21* (*425 av. J. C.*) (*v. Meisterh. p. 66,2*) (Ἄβδηρα).

Ἀβδηριτικός, ή, όν [ρῑ] digne d'un Abdéritain, sot, Luc. *H.conscr. 2;* τὸ Ἀβδηριτικόν, Cic. *Att.7,7*, sottise, niaiserie (Ἀβδηρίτης).

Ἀβδηρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ρῑ] territoire d'Abdère *en Thrace*, Th. *H.P. 3,1,5* (*fém. d'* Ἀβδηρίτης).

Ἀβδηρόθεν, *adv.* d'Abdère, Luc. *V. auct.13* (Ἄβδηρα, -θεν).

ἄβδης (ὁ) fouet, Hippon. (Hsch.).

ἀ·βέβαιος, ος, ον, non ferme, *d'où :* 1 non fixe, mobile (œil) Arstt. *H.A. 1,10,3; p. suite,* inconstant, *en parl. de choses* (*amitié, fortune, etc.*) Arstt. *Eud.7,2,15; en parl. de pers.* Dém. *1341 fin;* Arstt. *Nic.9,12, 3* || 2 non sûr, incertain (remède) Hpc. *Aph. 1245* || *Sup.* -ότατος, Alex. (*Com. fr. 3,520*) (ἀ, βέβαιος).

ἀβεβαιότης, ητος (ἡ) instabilité, inconstance, Pol. *Fr. gr. 6.*

ἀβεβαίως, *adv.* avec inconstance, Mén. (*Com. fr.4,96*).

ἀ·βέβηλος, ος, ον, où l'on ne doit pas pénétrer, inviolable, sacré, Plut. *Brut. 20* (ἀ, βέβηλος).

ἀβελτερία, ας (ἡ) [ᾰβ] sottise, ignorance, Plat. *Theæt. 174* c, *etc.;* Plut. *Fab.1* (-ηρία *incorr.*) (ἀβέλτερος).

ἀβελτέριον, ου (τὸ) [ᾰ] sotte action *ou* sot propos, Anaxandr. *fr.12.*

ἀβελτερο·κόκκυξ, υγος (ὁ) [ᾰ] sot, Plat. com. *1.*

ἀ·βέλτερος, α, ον [ᾰβ] sot, stupide, Ar. *Nub.1201;* Plat. *Phil. 48* c; Dém. *449,26* || *Sup.* -ώτατος, Ar. *Ran. 989.*

ἀβελτέρως, *adv.* sottement, Plut. *M. 531* c.

ἀβελτηρία, *v.* ἀβελτερία.

Ἀβεντῖνον, ου (τὸ), Ἀβεντῖνος λόφος (ὁ), Ἀβεντῖνον ὄρος (τὸ) = *lat.* Aventinus, le mont Aventin, *à Rome*, Str. *180,234;* Plut. *Rom.9, Num.15.*

ἀ·βίαστος, ος, ον : 1 non violenté, libre, Plat. *Tim. 61* a || 2 non forcé, naturel, *en parl. du style*, DH. *Dem. 28* (ἀ, βιάζομαι).

ἀβιάστως, *adv.* sans violence, Arstt. *Mot. an. 10,4.*

ἀβίβλαβον, ου (τὸ) le lis *en Libye*, Diosc. *3,116,137.*

Ἄβιλα, ων (τὰ) Abiles (*auj.* Nebi Abel) *v. de Cœlésyrie*, Pol. *5,15,22, etc.*

Ἀβιληνή, ῆς (ἡ) Abilène, territoire d'Abiles, NT. *Luc. 3,1* (Ἄβιλα).

Ἀβίλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Avillius, *fils de Romulus*, Plut. *Rom. 14.*

Ἄβιοι, ων (οἱ) [ᾰ] les Abies, *Scythes nomades*, Il. *13, 6.*

ἄ·βιος, ος, ον : 1 qui n'est pas la vie : ἄβ. βίος, Anth. *7, 715*, vie qui n'en est pas une; *d'où* intolérable, Plat. *Leg. 873* c || 2 sans ressources pour vivre, indigent, Luc. *D. mort. 15,3* (ἀ, βίος).

ἀ·βίοτος, ος, ον, *c.* ἀβίωτος, Eur. *Hipp. 821,867.*

Ἀβισάρης (ὁ) Abisarès, *chef indien*, El. *N.A.16,39, etc.*

ἀ·βίωτος, ος, ον : 1 qu'on ne peut vivre : βίος ἀβ. Eur. *Alc.241;* Ar. *Pl. 969;* Dém. *557 fin*, vie intolérable; ἀβίωτον ζῆν, Plat. *Leg. 926* b, vivre d'une vie intolérable; *abs.* ἀβίωτον (*s. e.* ἐστί) Plat. *Rsp. 407* a, ce n'est pas une vie || 2 *subst.* τὸ ἀβίωτον, *c.* κώνειον, Diosc. *4, 79* (ἀ, βιόω).

ἀβιώτως, *adv.* 1 de façon à ne pouvoir supporter la vie, Plut. *Sol.7* || 2 sans espérance de vie, Plut. *Dio. 6.*

ἀβλάβεια, ας (ἡ) [λᾰ] 1 *act.* innocuité, innocence, Cic. *Tusc. 3, 8* || 2 *pass.* absence de dommage *ou* de danger, tranquillité, Plut. *M. 1090* b || ⋙ *Ion.* ἀβλαβίη, Hh. *Merc. 393* (ἀβλαβής).

ἀβλαβέως, *v.* ἀβλαβῶς.

ἀ·βλαβής, ής, ές [λᾰ] I *act.* 1 qui ne nuit pas, qui ne fait pas de mal, innocent, Eschl. *Eum. 285;* Plat. *Rsp. 357* b || 2 qui écarte *ou* prévient le danger, Thcr. *24, 96* || II *pass.* qui n'éprouve aucune atteinte, sain et sauf, *d'où* tranquille, Eschl. *Sept.68;* Soph. *El. 650, etc.* || III *act. et pass. dans* ἀβλ. τοῦ δρᾶσαί τε καὶ παθεῖν, Plat. *Leg. 953* a, incapable de faire comme de ressentir le mal || *Cp.* ἀβλαβέστερος, Arstt. *P.A. 2, 13; sup.* ἀβλαβέστατος, Xén. *Lac. 5,4* (ἀ, βλάπτω).

ἀβλαβίη, *v.* ἀβλάβεια.

Ἀβλάβιος, ου (ὁ) [λᾰ] Ablabios : 1 *médecin*, Anth. *7,559* || 2 *poète d'épigrammes de l'Anthologie* (ἀβλαβής).

ἀβλαβῶς [λᾰ] *adv.* sans faire de mal, sans causer de dommage, Thc. *5, 18 et 47* || *Sup.* ἀβλαβέστατα, Xén. *Eq. 6, 1* || ⋙ *Ion.* ἀβλαβέως, Hh. *Merc. 83* (ἀβλαβής).

ἄ·βλαπτος, ος, ον, *c.* ἀβλαβής, Nic. *Th. 488.*

ἀβλάπτως, *adv. c.* ἀβλαβῶς, Orph. *H. 63,10.*

ἀβλαστέω-ῶ, ne pas germer, mal germer, Th. *C.P. 1, 20, 5* (ἀβλαστής).

ἀ·βλαστής, ής, ές, *c. les suiv.* Th. *H.P. 2, 2, 8* (ἀ, βλαστάνω).

ἀβλάστητος, ος, ον, *c. le suiv.* Th. *C.P. 1,3,2* (ἀβλαστέω).

ἄ·βλαστος, ος, ον, qui ne germe

pas *ou* qui germe mal, Th. *H.P. 1,2,5* (ἀ, βλαστέω).

ἄ·βλαυτος, ος, ον, non chaussé, Opp. *C. 4,369* (ἀ, βλαύτη).

ἀβλεμέως, *adv.* avec intempérance, Panyas. (*6,8, p.-ê. mauv. leç. p.* ζαβλεμέως) (ἀβλεμής).

ἀ·βλεμής, ής, ές, sans force, faible, Nic. *Al. 82; adv.* ἀβλεμές, Lgn *29*, mollement (ἀ, βλεμεαίνω).

ἀ·βλεννής, ής, ές, sans mucosité, Ath. *355* f (ἀ, βλέννα).

ἀ·βλεπτέω-ῶ, ne pas observer, Pol. *30,6,4* (ἀ, βλέπω).

ἀβλέπτημα, ατος (τὸ) méprise, erreur (*cf. franç.* bévue) Pol. *fr. 1* (ἀβλεπτέω).

ἀ·βλέφαρος, ος, ον [φᾰ] sans paupières, Ant. *11,66* (ἀ, βλέφαρον).

Ἄβληρος, ου (ὁ) Ablêros, *Troyen*, Il. *6,32*.

ἀ·βλής, ῆτος (ὁ, ἡ) non encore lancé, Il. *4,117;* A. Rh. *3,279* (ἀ, βάλλω).

ἀ·βλητος, ος, ον, non frappé (d'un trait) Il. *4,540* (ἀ, βάλλω).

ἀ·βληχής, ής, ές, sans bêlements, Anth. *9,149* (ἀ, βληχάομαι).

ἀ·βληχρής, ής, ές, *gén. ion.* έος, *c. le suiv.* Nic. *Th. 885*.

ἀ·βληχρός, ά, όν, faible, sans défense, Il. *5,337, etc.;* ἀ. θάνατος, Od. *11,135, etc.* mort douce, *en parl. d'un vieillard;* κῶμα ἀ. A. Rh. *2, 205*, sommeil languissant (ἀ *augm.* βληχρός).

ἀβοατί [ᾱτ] *adv.* sans être appelé par des cris, qui vient spontanément, Pd. *N. 8,9* (*dor. c.* *ἀβοητί *de* ἀβόητος).

ἀ·βόατος, *v.* ἀβόητος.

ἀβοηθησία, ας (ἡ) manque de secours, Spt. *Sir. 51,10* (ἀβοήθητος).

ἀ·βοήθητος, ος, ον : **1** sans secours possible, incurable, R.Eph. *58;* Pol. *1,81,5* || **2** dont on ne tire aucun secours, DS. *20,42* || **3** dénué de secours, sans ressources, Plut. *Arat. 2* (ἀ, βοηθέω).

ἀβοηθήτως, *adv.* sans secours possible, Diosc. *Th. 12*.

ἀ·βόηθος, ος, ον, *c.* ἀβοήθητος, Th. *H.P. 9,16,7 dout.*

ἀ·βόητος, ος, ον : **1** qu'on ne pleure pas bruyamment, *litt.* avec des cris, Anth. *App. 200* || **2** qui ne crie pas, muet, silencieux, Nonn. *9,857* || ⋙ *Dor.* ἀβόατος [ᾱτ] Anth. *l.c.* (ἀ, βοάω).

Ἀβοιώκριτος, ου (ὁ) Abœôkritos, *h.* Plut. *Arat. 16*.

ἀ·βολέω-ῶ, se réunir avec, rencontrer, A. Rh. *3, 1145* || ⋙ *Ao. épq. 3 pl.* ἀβόλησαν, A. Rh. *2, 770;* Call. *fr. 455* (ἀ *cop.* -βολος *de* βάλλω).

ἀβολήτωρ, ορος (ὁ) homme qui en rencontre *ou* en aborde un autre, Antim. *50* (ἀβολέω).

ἀβόλλα, ας (ἡ) *c.* ἄβολος 2, Arr. *M. rubr. p. 13 dout.*

1 ἄ·βολος, ος, ον, qui n'a pas encore perdu ses premières dents (jeune cheval) Soph. *fr. 363;* Plat. *Leg. 834* c (ἀ, βάλλω).

2 ἄ·βολος, ου (ἡ) sorte de manteau de cavalier, Arr. *M. rubr. p. 4* (*sel. Curtius,* ἀ-*p.* ἀμφ- *ou* ἀμφί, βάλλω).

Ἄβολος, ου (ἡ) Abolos, *fl. de Sicile*, Plut. *Tim. 34 dout.*

ἀ·βόρβορος, ος, ον, sans bourbe, Soph. *fr. 337*.

ἀβός, ά, όν [ᾰ] jeune, Theocr. *5,109 dout.* (*dor. c.* *ἡβός).

ἀ·βοσκής, ής, ές, non repu, à jeun, Nic. *Th. 124* (ἀ, βόσκω).

ἀ·βόσκητος, ος, ον, où les troupeaux ne paissent pas, Babr. *45,10* (ἀ, βόσκω).

ἀ·βότανος, ος, ον [τᾰ] sans herbe, sans végétation, Chrys. (ἀ, βοτάνη).

ἀ·βουκόλητος, ος, ον, dont on ne prend pas soin, Eschl. *Suppl. 907* (ἀ, βουκολέω).

ἀ·βουλεύτως, *adv.* sans réflexion, Spt. *1 Macc. 5,67* (ἀ, βουλεύομαι).

ἀβουλέω-ῶ, ne vouloir pas, *inf.* Plat. *Ep. 347* a; *d'où* désapprouver, *acc.* DC. *55,9; abs.* Plat. *Rsp. 437* c (ἄβουλος).

ἀβούλητος, ος, ον : **1** qui agit *ou* se fait involontairement, involontaire, Plat. *Leg. 733* d || **2** qui se fait contre la volonté de qqn, désagréable, DH. *5,74* (ἀβουλέω).

ἀβουλήτως, *adv.* involontairement, Plut. *M. 631* c ; Sext. *7,3 Bkk.*

ἀβουλί, *adv. c. le préc.* Phil. *1,124* (ἄβουλος).

ἀβουλία, ας (ἡ) irréflexion, imprudence, Soph. *El. 398,429; au pl.* Hdt. *8,57* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *7, 9* (ἄβουλος).

Ἀβουλίτης, ου (ὁ) Aboulitès, *Perse*, Plut. *Alex. 68*.

ἄ·βουλος, ος, ον : **1** irréfléchi, imprudent, Soph. *Ant. 1026* || **2** indifférent à, *dat.* Soph. *Tr. 139* || **3** qui a de mauvais desseins, contraire *ou* hostile à, Soph. *El. 546* || *Cp.* -ότερος, Thc. *1,120* (ἀ, βουλή).

ἀβούλως, *adv.* avec irréflexion, Hdt. *3,71* || *Sup.* -ότατα, Hdt. *7,9*.

ἀ·βούτης, ου, *adj. m.* sans bœufs, pauvre, Hés. *O. 453* (ἀ, βοῦς).

ἄβρα, ας (ἡ) jeune servante favorite de sa maîtresse, Mén. (*Com. fr. 4,87,201,224*); Spt. *Gen. 24, 61, etc.* (ἀβρός).

Ἄβρα, ας (ἡ) Aura, *servante de Pompée*, Plut. *Cic. 28*.

Ἀβραάμ (ὁ) *indécl.* Abraham, *n. hébreu*, Anth. *1,65*.

Ἀβραδάτας (ὁ) Abradatas, *roi de Suse* || ⋙ *Gén.* -ου, Xén. *Cyr. 5,1, 2;* -α, Luc. *Im. 20*.

ἀβραμίδιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Xénocr. *36*.

ἀβραμίς, ίδος (ἡ) [ᾰμ] brême *ou* muge, poisson de mer *et* du Nil, Opp. *H. 1,244*.

ἀ·βρεκτος, ος, ον, non mouillé, sec, Plut. *M. 381* c (ἀ, βρέχω).

ἀ·βριθής, ής, ές [ῐ] qui ne pèse pas, Eur. *Suppl. 1125* (ἀ, βρίθω).

ἀ·βρίξ, *adv.* sans dormir, Eur. *Rh. 730 conj.* (ἀ, βρίζω).

Ἀβριόριξ (ὁ) Abriorix (Ambiorix) *chef gaulois*, Plut. *Cæs. 24*.

ἀβρο·βάτης, ου [ϐᾰ] *adj. m.* d'allure efféminée, Eschl. *Pers. 1044* (ἀβρός, βαίνω).

ἀβρό·βιος, ος, ον, de vie molle, efféminé, Plut. *Demetr. 2;* DP. *968* (ἀ. βίος).

ἀβρό·γοος, ος, ον, qui gémit comme une femme, Eschl. *Pers. 539* (ἀ. γόος).

ἀβρό·δαις, αιτος (ὁ, ἡ) aux mets délicats, Archestr. (Ath. *4* e) (ἀ. δαίς).

ἀβρο·δίαιτα, ης (ἡ) vie molle, El. *V. H. 12, 24* (*cf. le suiv.*).

ἀβρο·δίαιτος, ος, ον, qui vit mollement, efféminé, Eschl. *Pers. 41;* τὸ ἀβροδίαιτον, Thc. *1,6;* Ath. *513* c, vie molle et efféminée (ἀβρός, δίαιτα).

ἀβροδιαίτως, *adv.* d'une vie molle, Phil.

ἀβρο·είμων, ονος (ὁ, ἡ) vêtu d'une manière efféminée, Com. (*Com. fr. 4, 621*) (ἀ. εἷμα).

Ἀβροζέλμης, ου (ὁ) Abrozelmès, *Thrace*, Xén. *An. 7,6,43*.

Ἀβρό·θοος, ου (ὁ) Abrothoos, *litt.* « qui court mollement » *h.* Nonn. *26, 153* (ἀ. θέω).

Ἄβροια, ας (ἡ) Abrœa, *f.* Luc. *As. 4*.

Ἀβροκόμας, ου (ὁ) Abrokomas, *Perse*, Xén. *An. 1,3,20, etc.* || ⋙ *Ion.* Ἀβροκόμης, Hdt. *7,224*.

ἀβρο·κόμης, ου, *adj. m.* **1** à la chevelure efféminée *ou* abondante, Anth. *12, 256* || **2** au feuillage luxuriant, Eur. *Ion 920, etc.* (ἀβρός, κόμη).

ἀ·βρόμιος, ος, ον, sans Bacchus *ou* sans vin, Anth. *6,291* (ἀ. Βρ.).

ἄ·βρομος, ος, ον, frémissant, grondant, Il. *13,41;* A. Rh. *4,153* (ἀ *augm.* βρέμω).

ἀβρο·πέδιλος, ος, ον [ῐ] délicatement chaussé, Anth. *12,158* (ἀβρός, πέδιλον).

ἀβρο·πενθής, ής, ές, qui s'abandonne à une molle douleur, Eschl. *Pers. 135* (ἀ. πένθος).

ἀβρό·πηνος, ος, ον, au tissu délicat, Lyc. *863* (ἀ. πήνη).

ἀβρό·πλουτος, ος, ον, luxuriant, opulent, Eur. *I.T. 1148* (ἀ. πλοῦτος).

ἀβρό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, aux pieds délicats, Anth. *4,227* (ἀ. πούς).

ἀβρός, ά, όν [ᾱ, *v. ci-dessous*] tendre, délicat, *d'où :* **1** *en b. part,* délicat, gracieux, joli, *en parl. du corps ou des membres,* Pd. *O. 6,55, etc.; en parl. de pers. ou de choses,* Soph. *Tr. 520, etc.; d'où* beau, splendide, luxuriant, *en parl. de la gloire, de la richesse, etc.* Pd. *O. 5,7; I. 1, 50; en parl. de pers.* : ἀβρὰ π., Sol. *fr. 12,4*, être robuste || **2** *en mauv. part,* mou, efféminé, *en parl. des Asiatiques,* Hdt. *4,104, etc.* || *Cp.* -ότερος, El. *V. H. 4, 22;* Hld. *2,21, etc. Sup.* -ότατος, Hdt. *l. c., etc.* || ⋙ *Mot surt. poét. mais non épq.; très rare en prose att.* Xén. *Conv. 4, 44;* [ᾰ] Eur. *Med. 1164, Tr. 820* (*Orig. inconnue*).

ἀβρο·σταγής, ής, ές [ᾰγ] humide de parfums, Anon. (Suid. *v°* ἀβρός) (ἀ. στάζω).

ἀβροσύνη, ης (ἡ) *c.* ἀβρότης, Sapph. *43;* Eur. *Or. 349*.

ἀβροτάζω (*seul. sbj. ao. 1 pl. épq.* ἀβροτάξομεν) s'égarer, se perdre, *gén.* Il. *10, 65* (ἀμβροτεῖν; *cf.* ἄβροτος = ἄμβροτος, ἀπλακεῖν = ἀμπλακεῖν).

ἀβρότης, ητος (ἡ) **1** bonheur, prospérité, Pd. *P. 8, 127* || **2** air de délicatesse, manières de celui qui fait le difficile *ou* le renchéri : οὐκ ἐν ἀβρότητι κεῖσαι, Eur. *I. A. 1343*, tu ne te trouves pas dans un état à montrer tant de délicatesse || **3** magnificence, faste, opulence, Pd. *P. 11,34;* Xén. *Cyr. 8,8,15;* Plat. *1 Alc. 122* c || ⋙ *Dor.* ἀβρότας, Pd. *ll. cc* (ἀβρός).

ἀβρό·τιμος, ος, ον [ῐ] fastueux, Eschl. *Ag. 667 dout.* (*corr.* ἀβρόπηνος) (ἀ. τιμή).

ἀβροτόνινος, η, ον, d'aurone, Diosc. *1,60* (ἀβρότονον).

ἀβροτονίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé d'aurone, Diosc.*5,62* (ἀβρότονον).

ἀβρότονον, ου (τὸ) aurone (*Artemisia abrotonum* L.) *plante aromatique*, Th.*H.P.6,7,3, etc.*

Ἁβρότονον, ου (ἡ) Habrotonon, *f.* Plut.*Them.1, etc.*

ἄ·βροτος, ος *ou* η, ον : **1** immortel, divin, sacré, Soph. *Ant. 1134;* νὺξ ἀβρότη, Il.*14,78*, la nuit sacrée (*cf.* νὺξ δαιμονίη *ou* ἀμβροσίη; ἱερὸν κνέφας *ou* ἱερὸν ἦμαρ) ‖ **2** où il n'y a pas d'hommes, désert, Eschl. *Pr.2* (*acc.fém.* ἄβροτον, *vulg.* ἄβατον) (ἀ, βροτός).

ἀβρο·φυής, ής, ές, d'une nature délicate, Anth.*9,412* (ἁβρός, φύω).

ἁβρο·χαίτης,ου, *adj. m.* *c.* ἁβροκόμης, Anacr. *44,8* (ἁ. χαίτη).

ἀβροχία, ας (ἡ) absence de pluie, sécheresse, Jos. *A.J.8,13,2;* Sib. *3,540;* Spt. *Sir. 32,26, etc.* (ἄβροχος).

ἁβρο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** à la molle tunique, Anth.*9,538* ‖ **2** à la molle couverture (lit) Eschl. *Pers. 543* (ἁ. χιτών).

ἄ·βροχος, ος, ον : 1 non mouillé, Eschn. *31, 5;* Nic. *Th. 339, etc.* ‖ **2** sans eau (de rivière *ou* de pluie), sec, aride, Eur. *Hel. 1484;* Call. *Jov. 19* (ἀ, βρέχω).

ἄβρυνα, ων (τὰ) mûres sauvages, Parth. (Ath.*51* f).

ἁβρυντής, οῦ (ὁ) c quet, fat, Adam.*Physiogn.2,20* (ἁβρύνω).

ἁβρύνω (*ao.* ἥβρυνα) rendre gracieux, élégant, joli, Philstr.; *d'où* parer, Anth. *6, 281;* traiter mollement, Eschl. *Ag. 919* ‖ *Moy.* (*impf.* ἡβρυνόμην) se parer, *d'où* se pavaner, prendre de grands airs, faire le difficile, le renchéri, Eschl. *Ag. 1205;* Soph. *O. C. 1339;* Plat. *Ap. 20* c; **ἁ. τινι,** Eur. *I. A. 858;* Xén.*Ages.9,2,* s'enorgueillir de qqe ch. (ἁβρός).

ἄ·βρωμος, ος, ον, sans mauvaise odeur, Diph. (Ath. *355*b); Diosc. *1, 15; 2,35, etc.* (ἀ, βρῶμος).

Ἅβρων,ωνος (ὁ) Habrôn, *h.* Dém. *43,19 B.-Sauppe* (ἁβρός).

Ἁβρώνιχος, ου (ὁ) Habrônikhos, *h.* Hdt. *8,21;* Thc. *1, 91, etc.* (*dim. du préc.*).

ἀ·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) qui est à jeun, Soph. *fr. 796* (*Cob.; vulg.* ἄβρωτος); Anth. *9,764* (ἀ, βιβρώσκω).

ἁβρῶς, *adv.* **1** avec mollesse, DC. *73,16* ‖ **2** avec délices, Eur. *Med.830* ‖ *Cp.* -οτέρως, Hld. *1,17* (ἁβρός).

Ἁβρωτή, ῆς (ἡ) Abrôtè, *Béotienne, f.* Plut. *Qu. gr. 16.*

ἄ·βρωτος,ος,ον : I *act.* qui n'a pas mangé, à jeun, Charit.*6,3* (*cf.* ἀβρώς) ‖ **II** *pass.* **1** non mangé (des vers) Th. *H.P. 5,1,2;* Diosc. *1,11* ‖ **2** qui n'est pas bon à manger, Mén. (*Com. fr. 4, 108*); Arstt. *H.A. 9,28,1* (ἀ, βιβρώσκω).

Ἀβυδηνοκόμης, *v.* Ἀβυδοκόμης.

Ἀβυδηνός, ή, όν [ᾰῡ] d'Abydos, Hdt. *7,44, etc.;* ἡ Ἀβυδηνή (*s. e.* χώρα) Xén. *Hell. 4,8,35*, territoire d'Abydos (Ἄβυδος).

Ἀβυδόθεν [ᾰῡ] *adv.* en venant d'Abydos, Il. *4,500* (Ἄ. -θεν).

Ἀβυδόθι [ᾰῡ] *adv.* à Abydos, *sans mouv.* Il. *17,584* (Ἄ. -θι).

Ἀβυδοκόμης *mieux que* **Ἀβυδηνοκόμης, ου** (ὁ) [ᾰῡ] Abydokomès, *sobriquet des sycophantes et des vauriens*, Ar. *fr. 568.*

Ἄβυδος, ου (ἡ) [ᾰῡ] Abydos : **1** *v. de Troade sur l'Hellespont, en face de Sestos* (*auj.* Avido) Il. *2, 836, etc.* ‖ **2** *v. d'Egypte* (*auj.* ruines près de Birbé) Plut. ‖ ⋙ ὁ Ἄβ. Hermipp. (Ath. *525*).

ἄ·βυθος,ος,ον [ῠ] sans fond, Plat. *Parm. 130* d (ἀ, βυθός).

ἀβυρτάκη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] sorte de sauce épicée, Mén. (*Com. fr. 4,148*); Phérécr. (*ib. 2,359*); Alex. (*ib. 3, 447*).

ἀβυρτακο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰᾱ] qui fait une sauce ἀβυρτάκη, Démétr. (Ath. *405*) (ἀβ. ποιέω).

ἄ·βυσσος, ον, ον, sans fond, d'une profondeur immense, Hdt. *2, 28;* Eschl. *Suppl. 470; fig. en parl. de richesses, etc.* Eschl. *Sept.950;* Ar. *Lys.174, etc.;* ἡ ἄβ. abîme sans fond, NT.*Luc. 8,31, etc.; particul.* abîme de la mer, Spt. *Esaï. 44,27* (ἀ, βυσσός).

Ἀβώνου τεῖχος (τὸ) le « mur d'Abône » *petite ville de Paphlagonie*, Luc. *Alex. 9.*

ἄγα, *v.* ἄγη.

ἀγά, *v.* ἀγή.

ἀγάασθαι, ἀγάασθε, *v.* ἀγάομαι.

Ἀγαβάτανα, ων (τὰ) *c.* Ἀγβάτανα, Ἐκβάτανα, Eschl. *Pers. 961.*

ἀγαγεῖν, *inf. ao. 2 de* ἄγω.

ἄγαγον, *v.* ἄγω *fin.*

ἀγάζω (*seul. prés.*) **1** supporter avec peine, Eschl.*Suppl.1062* ‖ **2** être hardi *ou* confiant, Soph.*fr.797* ‖ *Moy.* ἀγάζομαι (*impf.* ἠγαζόμην) **1** honorer, vénérer, Pd. *N. 11,6* ‖ **2** admirer, Orph. *Arg. 63* ‖ ⋙ *Fut.* ἀγάσομαι, *ao.* ἠγασάμην, *d'ord. rattachés à* ἄγαμαι (*apparenté à* ἄγαμαι, ἀγαίομαι).

Ἀγαθ·άνωρ, ορος (ὁ) [ᾰᾰᾱ] Agathanôr, *h.* Anth.*7,554* (ἀγαθός, ἀνήρ; *cf.* Ἀνδράγαθος).

Ἀγαθαρχίδας, ου (ὁ) Agatharkhidas : **1** *général corinthien*, Thc.*2,83* ‖ **2** *géographe* (*patr. d'* Ἀγάθαρχος).

Ἀγαθ·αρχίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰ] Agatharkhis, *f.* Anth.*6,352* (*cf. le suiv.*).

Ἀγάθ·αρχος, ου (ὁ) Agatharkhos, *h.* Thc. *7,25,70, etc.* (ἀγαθός, ἀρχή).

ἀγάθεος, *v.* ἠγάθεος.

Ἀγαθήιος, ος, ον [ᾰᾰ] d'Agathias, Anth. *6, 80* (Ἀγαθίας).

Ἀγαθ·ήμερος, ου (ὁ) Agathèméros, *géographe* (ἀγ. ἡμέρα).

Ἀγαθίας, *ion.* -ίης (ὁ) [ᾰγᾰ] Agathias, *poète et historien* (ἀγαθός).

Ἀγαθῖνος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Agathinos, *h.* Xén.*Hell.4,8,10* (ἀγαθός).

Ἀγαθ·ίππη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] Agathippè, *f.* Plut. (ἀγ. ἵππος).

ἀγαθίς, ῖδος (ἡ) [ᾰᾰῐδ] peloton de fil, Phérécr.*106* : *prov.* ἀγαθῶν ἀγαθῖδες, Com. anon. (*Com. fr. 4, 662*) abondance continue, *litt.* « pelotons de biens ».

Ἀγαθό·βουλος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Agathoboulos : **1** *frère d'Epicure*, Plut *Epic. 5,2* ‖ **2** *philosophe cynique*, Luc.*Dem.2* (ἀγ. βουλή).

ἀγαθο·γονία, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] procréation du bien, Jambl. (ἀγ. γονή).

Ἀγαθο·δαιμονιασταί *ou* **Ἀγαθοδαιμονισταί, ῶν** (οἱ) [ᾰᾰ] *litt.* « dévots au bon génie », *c. à d.* petits buveurs, *parce qu'ils ne faisaient que goûter au vin qui était consacré au dieu*, Arstt. *Eud. 3,6* (ἀγ. δαίμων).

ἀγαθο·δότης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] dispensateur du bien, Diotog. (Stob.*332,19*) (ἀγαθόν, δίδωμι).

ἀγαθο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] **1** qui ressemble au bien, Plat. *Rsp. 509* a ‖ **2** salutaire, Jambl. (ἀ. εἶδος).

ἀγαθοεργέω-ῶ [ᾰᾰ] faire le bien *ou* du bien, NT. *1 Tim. 6, 18; au pass.* Clém. *1, 200* c *Migne* ‖ ⋙ *Par contr.* ἀγαθουργέω-ῶ, NT. *Ap. 14,17* (ἀγαθοεργός).

ἀγαθοεργία, *par contr.* **ἀγαθουργία, ας** (ἡ) action de faire le bien *ou* du bien, bienfait, Œnom. (Eus.*3,396*c *Migne*) ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *3, 154. 160* (ἀγαθοεργός).

ἀγαθο·εργός, ός, όν [ᾰᾰ] qui fait de bonnes œuvres *ou* de belles actions, Plut. *M. 1015* e (*contr.* -ουργός); οἱ Ἀγαθοεργοί, Hdt.*1,67*, *nom des cinq vétérans de Sparte les plus âgés et les plus renommés, auxquels on confiait certaines missions à l'étranger* (ἀγαθός, ἔργον).

Ἀγαθόκλεια, ας (ἡ) Agathokleia, *f.* Plut.*Cleom.33* (*v. le suiv.*).

Ἀγαθο·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰᾰ] Agathoklès (Agathocle) : **1** *sophiste*, Plat. *Prot. 316* d ‖ **2** *tyran de Syracuse*, Pol. *etc.* (ἀγαθός, κλέος).

Ἀγαθο·νίκη, ης (ἡ) [ᾰᾰῑ] Agathonikè, *f.* Anth. *1, 18* (*fém. du suiv.*).

Ἀγαθό·νικος, ου (ὁ) [ᾰᾰῑ] Agathonikos, *h.* Anth.*8,574* (ἀγ. νίκη).

ἀγαθοποιέω-ῶ [ᾰᾰ] **1** faire le bien, NT. *1 Petr. 2,15 et 20; 3,6 et 17* ‖ **2** faire du bien à, *acc.* NT. *Luc. 6, 33; dat.* Spt. *1 Macc.11,33; double acc.* Spt.*Num.10,32* (ἀγαθοποιός).

ἀγαθοποιΐα, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] action de faire le bien, NT. *1 Petr. 4,19* (ἀγαθοποιός).

ἀγαθο·ποιός, ός, όν [ᾰᾰ] **1** qui fait le bien, Spt. *Sir. 42,14;* NT. *1 Petr. 2,14* ‖ **2** qui fait du bien, bienfaisant, Plut.*M.368* b ‖ **3** *t. d'astrol.* de bon augure, Ptol.*Tetr.19,48;* Artém.*374* (ἀγαθός, ποιέω).

ἀγαθό·ρρυτος, ος, ον [ᾰᾰῠ] qui est la source du bien, d'où découle tout bien, Syn. *H.1,129* (ἀγ. ῥέω).

ἀγαθός, ή, όν [ᾰᾰ] bon, de bonne qualité : **I** *en parl. de pers.* **1** noble, de bonne naissance, Il.*21,109; joint à* ἀφνειός, Il.*13,664; à* εὐγενής, Soph. *fr. 649; p. opp. à* χέρηες, Od.*15,324; à* ἀγενής, Soph.*fr.105; en parl. de l'origine, du sang*, Od.*4,611, etc.*: καλοὶ καὶ ἀγ. ἄνδρες, Plut.*Dem.4*, gens de bonne famille (*lat.* optimates) ‖ **2** brave, Il. *1, 131, etc.;* Hdt. *5, 109, etc.* ‖ **3** bon, accompli en son genre : ἀγ. βασιλεύς, Il. *3,179;* θεράπων, Il. *16, 65, etc.* bon roi, bon serviteur; *souv. avec un détermin.* βοὴν ἀγ. Il. *2, 408*, qui a une voix retentissante; ἀγ. γνώμην, Soph. *O.R. 687*, de bon conseil; ἀγ. τὰ πολιτικά, Plat. *Gorg.516* b, qui s'entend aux choses du gouvernement; *avec une prép.* ἀγ. ἐν πολέμῳ, Xén.*Œc.4,15*, propre à la guerre; ἀγ. εἴς τι, Plat. *1 Alc. 125* a; πρός τι, Plat. *Rsp. 407* e; περί τι, Lys. *130,2*, bon pour qqe ch., propre à qqe ch.; ἀγ. κατὰ πάντα, Thc. *4, 81*, propre à tout; *avec un inf.* ἀγ. μάχεσθαι, Hdt. *1, 135*, propre à combattre ‖ **4** bon, *au sens mor.* Thc. *1,37, etc.*; οἱ καλοὶ καὶ ἀγαθοί, Plut. *Cic. 11*, les bons citoyens; *surt. chez les philos.* Plat. *Def. 415* d, *Rsp. 409* c, *etc.*; *qqf. iro-*

πιq. bon, honnête, simple, Thc. *3,82; souv. joint à d'autres adj.* σοφὸς κἀγαθός, Soph. *Ph. 119*, sage et bon; δίκαιος κἀγ. Soph.*Ph.1050*, juste et bon; *surt.* καλὸς κἀγ. Att. beau et bon, *c. à d.* parfait; ὦ ἀγαθέ, ὦ 'γαθέ, Att. (Plat. *Prot. 311* a, *etc.*) mon bon! *souv. avec une nuance d'ironie* || 5 favorable, propice, bienveillant, *en un sens religieux :* ὁ ἀγ. δαίμων, Ar. *Vesp. 525*, le bon génie; ἡ θεὸς ἀγαθή, Plut. *Cæs. 9, etc.* la bonne déesse (*lat.* bona dea) *à Rome;* ἀγαθῇ τύχῃ, Plut. *Dem. 20*, à la fortune propice (*v.* τύχη) || II *en parl. de choses :* 1 bon, accompli en son genre: δαὶς ἀγαθή, Od. *15,506*, bon repas; Ἰθάκη, ἀγαθὴ κουροτρόφος, Od.*9,27*, Ithaque, bonne nourricière de jeunes garçons || 2 qui convient à, utile à : ἀ. ἀνδρί, Od. *17,352*, qui convient à un homme; ἀ. τῇ πόλει, Xén.*Cyn.13, 17*, utile à l'Etat; *qqf. avec le gén.* ἀγαθὸν πυρετοῦ, Xén. *Mem. 3,8,3* (remède) bon contre la fièvre; ἀγαθόν (ἐστι) *avec l'inf.* Il. *7,282, etc.* Att. il est bon de, *etc.; abs.* εἰπεῖν *ou* μυθεῖσθαι εἰς ἀγαθόν, Il. *9,102;* εἰς ἀγαθά, Il. *23,305*, parler pour le bien || 3 propice, favorable: ἀγαθὴ ἡμέρα, Xén. *Œc. 11*, jour favorable pour faire qqe ch. || 4 prospère, heureux : ἀγαθόν τι πράττειν, Xén. *Œc. 12*, prospérer || III *subst.* τὸ ἀγαθόν : 1 bien, bienfait, Att.; ἐπ' ἀγαθῷ τινος, Thc.*5,27, etc., ou* τινι, Ar.*Ran.1487*, pour le bien de qqn || 2 ce qui est bon, un bien, Att.; *particul. dans la doctr. stoïc.* Epict. *Ench.24,3; 25,1, etc.; en parl. de pers.* φίλον, μέγιστον ἀγαθόν, Xén. *Mem. 2,4,2*, un ami, le plus grand bien; *abs.* le bien en soi, *t. de phil.* Plat. *Phæd. 76* d, *Rsp. 506* b, *508* e, *etc.;* τὰ ἀγαθά, les biens, la fortune, la puissance, Hdt. *2,172;* Plat. *Leg. 661* a, *697* b, *etc.; ou* les qualités physiques et morales, Plat. *Leg. 697* b; *particul.* les biens de la terre, Thc. *1,82; 2,58, etc.* || *Cp. et sup.* (*v. chacun des mots suiv. à son ordre alphab.*) : ἀμείνων, *sans sup.* || *poét.* ἀρείων, ἄριστος || βελτίων, *poét.* βέλτερος; βέλτιστος, *poét.* βέλτατος || κρείσσων; κράτιστος, *poét.* κάρτιστος || λωΐων, *att.* λῴων, *poét.* λωΐτερος; λώϊστος *ou* λῷστος || *poét.* φέρτερος; *poét.* φέρτατος *et* φέριστος || *Cp. et sup. directs, réc. et rares :* ἀγαθώτερος, Spt. *Jud. 11, 25; 15, 2;* ἀγαθώτατος, DS. *16,85;* Hld. *5,15* || ⋙ *Crase de l'art. et de l'adj. dans* ὤγαθέ = ὦ ἀγαθέ, Thcr. *14,8;* ἀγαθοί [ᾱᾰ] = οἱ ἀγαθοί, τἀγαθόν [ᾱᾰ] = τὸ ἀγαθόν, τἀγαθοῦ [ᾱᾰ] = τοῦ ἀγαθοῦ, Att. *Eol.* ἄγαθος, Thcr. *29, 21; d'où par crase* ὤγαθος = ὁ ἀγ. Thcr.*30,83; lac.* ἀγασῶς, Ar. *Lys. 1301* (*probabl. apparenté à* ἄγαμαι).

ἀγαθότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] 1 bonté, Spt. *Sap. 1, 1;* Phil. *1, 55* || 2 *titre d'honneur* (sa Bonté, votre Bonté, *etc.*) Naz. *3, 64;* Nyss. *3, 1097 edd. Migne* (ἀγαθός).

ἀγαθουργέω, ἀγαθουργία, ἀγαθουργός, *v.* ἀγαθοεργέω, *etc.*

ἀγαθο·φανής, ής, ές [ᾰᾰᾰ] bon en apparence, Démocrat.*Sent. p.629* (ἀγ. φαίνω).

ἀγαθό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰᾰ] qui a un bon esprit *ou* de bonnes dispositions, Ptol. *Tetr.163* (ἀγ. φρήν).

ἀγαθόω-ῶ [ᾰᾰ] 1 faire du bien à, *acc.* Spt. *Jer. 51,27, ou dat.* Spt. *1 Reg. 25,31* || 2 faire le bien, Numén. (Eus. *3, 905 Migne*) (ἀγαθός).

ἀγαθύνω (*ao.* ἠγάθυνα, *pf. inus.; pass. f.* ἀγαθυνθήσομαι, *ao.* ἠγαθύνθην, *pf. inus.*) [ᾰᾰ] 1 faire du bien à, *dat.* Spt. *Jud. 17, 13; acc.* Spt. *Ps. 50, 20* || 2 honorer, Spt. *Neh. 2, 5* || 3 parer, orner, Spt. *4 Reg. 9,30* || 4 réjouir, Spt. *Jud.19,22; d'où au pass.* se réjouir, Spt.*Jud.16,25, etc.* (ἀγαθός).

Ἀγάθυρσοι, ων (οἱ) les Agathyrses, *peuple scythe de la Sarmatie d'Europe,* Hdt.*4,48,104*.

Ἀγάθυρσος, ου (ὁ) Agathyrsos, *fils d'Hèraklès,* Hdt.*4,10*.

Ἀγάθων, ωνος (ὁ) [ᾰᾱ] Agathôn : 1 *fils de Priam,* Il.*24,249* || 2 *poète tragique,* Xén. *Conv. 8, 32; l'un des personnages du Banquet de Platon, etc.* || 3 *autres,* Dém. *25, 47 B.-Sauppe, etc.* (ἀγαθός).

Ἀγαθ·ώνυμος, ου (ὁ) [ᾰᾰῠ] Agathônymos, *écrivain,* Plut.*Fluv.18, 10* (ἀ. ὄνομα).

ἀγαθῶς [ᾰᾰ] *adv.* bien, Hpc. *Off. 742;* Arstt. *Rhet. 2,11,1;* Spt. *1 Reg. 20,7, etc.* (ἀγαθός).

ἀγαθωσύνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] bonté, bienveillance, Spt. *2 Par.24,16, etc.;* NT. *Rom.15,14, etc.* (ἀγαθόω).

ἀγαίομαι (*seul. prés.*) [ᾰ] 1 s'indigner, être indigné *ou* irrité : τι, Od. *20, 16;* Archil. *25*, de qqe ch.; τινι, Hés.*O.331;* Hdt. *8,69,1*, contre qqn; *abs.* A.Rh.*1,899* || 2 voir avec jalousie, Opp. *H, 4, 138* || 3 admirer, Ap. Rh. *3, 1016* || ⋙ *Verbe épq. et ion., apparenté à* ἄγαμαι, ἀγάζω, *etc.*).

Ἀγαῖος, ου (ὁ) Agæos, *Eléen,* Hdt.*6,127*.

ἀγα·κλεής, ής, ές [ᾰᾰ] très illustre || ⋙ *Mot surt. épq. (mais non dans l'Od.) et lyr.; dans l'Il. touj. en parl. de pers. Voc. sg.* -κλεές, Il. *17,716; 21,379;* Q.Sm.*2,268; gén.* -κλῆος, Il.*16,738; dat.* -κλεῖ, A.Pl. *377; acc.* -κλέα [ᾰ *final*]; *nom. pl.* -κληεῖς, Man.*3,324; acc.* -κλέας [ᾰς] Antim. *fr. 36* (ἄγαν, κλέος).

Ἀγα·κλέης, *gén. épq.* **ῆος** (ὁ) [ᾰᾰ] Agakléès, *Myrmidon,* Il. *16, 571* (*v. le préc.*).

ἀγα·κλειτός, ή, όν [ᾰγ] 1 très illustre, *en parl. de pers.* Il. *2, 564, etc.;* Od.*17,370, etc.* || 2 *en parl. de choses,* magnifique (hécatombe) Od. *3,59; 7,202; en mauv. part.* extraordinaire, Soph.*Tr.854* (ἄγαν, κλ.).

ἀγακλεῶς [ᾰγ] *adv.* glorieusement, Hpc.*28,13* (ἀγακλεής).

ἀγακλήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰγ] *c.* ἀγακλεής, Apollin.

ἀγακληεῖς, *v.* ἀγακλεής.

ἀγα·κλυμένη, ης [ᾰᾰῠ] *adj. f.* très illustre, Antim. (Ath. *469* f) (ἄγαν, κλύμενος).

ἀγα·κλυτός, ή, όν [ᾰᾰῠ] très illustre, *en parl. de pers.* Il. *6, 436;* Od. *8,502, etc.; en parl. de choses, seul. avec* δώματα, Od. *3,388, etc.* (ἄγαν, κλ.).

ἀγα·κτιμένη πόλις [ᾰγῐ] ville bien bâtie, Pd.*P.5,76* (ἄγαν, κτίμενος).

ἀ·γάλακτος, ος, ον [ᾰγᾰ] 1 qui n'a pas de lait, sans lait, Hpc. *247, 9* || 2 frère de lait, Eschl. *Ag. 718* || 3 qui n'a jamais tété, Nonn. *Jo. 9, 20* || 4 impropre à donner *ou* à produire de bon lait, Gal. *6, 451* (ἀ, γάλα).

ἀ·γάλαξ, ακτος (ὁ, ἡ) [ᾰγᾰ] sans lait, Call. *Ap. 52* (ἀ, γάλα).

ἀγαλαξία, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] manque de lait, Autocr.(*Bkk.p.336*) (ἀγάλακτος).

ἀγαλλιάζομαι (*seul. prés.*) se réjouir, Chrys.*10,729 Migne*.

ἀγαλλίαμα, ατος (τὸ) [ᾰγιᾱ] transport de joie, Spt.*Tob.13,11; Judith 12,14, etc.* (ἀγαλλιάω).

ἀγαλλίασις, εως (ἡ) [ᾰγιᾱ] *c. le préc.* Spt.*Tob.13,1, etc.;* NT. *Luc. 1,14*.

ἀγαλλιάω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἠγαλλίασα) se réjouir, NT. *Luc.1,47* || *Moy.* ἀγαλλιάομαι-ῶμαι (*f.* -ιάσομαι, *ao.* ἠγαλλιασάμην *ou* -άσθην) se réjouir : τι, Spt.*Tob.13,7;* τινι, Spt. *Ps.94,1;* ἔν τινι, *ibid. 32,1;* ἐπί τινι, *ibid.34,9;* ἐπί τι, *ibid.118,161*, de qqe ch.; *avec un inf.* Spt. *Ps.18, 16*, de faire qqe ch. (ἀγάλλομαι).

ἀγαλλίς, ίδος (ἡ) [ᾰγ] sorte d'iris, *plante,* Hh. *Cer.7, 426*.

ἀγάλλοχον, ου (τὸ) sorte d'aloès, Diosc.*1,21*.

ἀγάλλω (*f.* ἀγαλῶ, *ao.* ἤγηλα, *pf inus.; ao. pass.* ἠγάλθην, *pf. inus.*) [ᾰγ] 1 orner, parer, *acc.* Pd.*O.1,86;* Eur. *Med.1026* || 2 honorer par des présents *ou* des offrandes, Ar. *Th. 128;* Plat. *Leg. 931* a, *etc.* || *Moy.* ἀγάλλομαι (*impf.* ἠγαλλόμην) 1 *intr.* se glorifier, se réjouir : τινι, Il. *2, 462, etc.;* Od.*5,176, etc.;* Att.; ἐπί τινι, Thc. *3, 82;* Xén. *Cyr. 8, 4, 11;* ἀμφί τι, Axion. (Ath. *342* c); διά τι, DC.*66,2;* τι, Anth.*7,378*, de qqe ch., au sujet de qqe ch.; *avec un part.* Il.*17,473;* Thc. *4,95*, d'avoir *ou* de faire qqe ch.: *abs.* Hdt. *9,109;* Eur. *Bacch.1197* || 2 *tr.* honorer, glorifier, Eur. *Bacch. 155* (ἀ *prosth.* R. Γαλ, briller).

ἄγαλμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] objet dont on se pare *ou* dont on s'enorgueillit, ornement, parure, Il. *4, 144;* Od. *3, 274; d'où :* I *fig. en parl. de pers. particul. d'enfants :* Νηρέως ἀγάλματα, Eur.*I.T.274*, enfants qui font la joie et l'orgueil de Nérée; *cf.* Eschl. *Ag.207;* Soph.*Ant.185;* Eur.*Suppl. 371* || II *particul.* ouvrage travaillé avec art, offert à un dieu et placé dans son temple, *d'où :* 1 offrande aux dieux, *en gén.,* Od.*3,438; 8,509;* Eur.*fr.959* || 2 image des dieux (statue *ou* peinture) Hdt. *1, 131;* Eschl. *Eum. 55;* Soph. *O. R. 1379;* Plat. *Phædr.251* a, *Leg.319* a, *etc.* || 3 trépied, Hdt. *5, 60;* Paus. *6, 19, 3; 10, 7,3* || III *p. ext.* 1 statue *ou* image qqconque: ἀγάλματ' ἀγορᾶς, Eur.*El. 388*, de belles images qu'admire la foule sur la place publique; *cf.* Eur. *Hel. 262;* Plat. *Conv. 216* e, *etc.;* ὥσπερ ἄγαλμα, Plat. *Charm.154* d; ἄγαλμα ὡς, Thcr.*30,28;* ὡς ἀγάλματος, Eur.*Hec.560*, comme une statue || 2 groupe *ou* monument qqconque: ὠδῖνος ἄγαλμα Δίας, Eur. *Hec. 461*, le monument de l'enfantement du fils de Zeus, *en parl. du palmier de Dèlos que Latone entoura de ses bras dans les douleurs de l'enfantement* || 3 image (*même image informe, d'ord.* ξόανον) Paus.*2,26,3, etc.* (ἀγάλλω).

ἀγαλματίας, ου [ᾰγμᾰ] beau comme une statue, Philstr.*612* (ἄγαλμα).

ἀγαλμάτιον, ου (τὸ) [ᾰγμᾰ] statuette, petite image, Plut. *Lyc.25, Syll.22;* Luc. *Somn. 3* (ἄγαλμα).

ἀγαλματοποιητική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, *c. le suiv.* Gal.2,364.

ἀγαλματοποιΐα, ας (ἡ) [ᾰγμᾰ] la statuaire, la sculpture, Porph.*Abst.* 192 *Reiske, etc.*

ἀγαλματο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰγμᾰ] statuaire, sculpteur, Hdt. 2, 46; Plat. *Prot.*311 c, *etc.* (ἄγ. ποιέω).

ἀγαλματουργία, ας (ἡ) la statuaire, la sculpture, M.Tyr.91,45; 131, 27 *Dübn.*

ἀγαλματουργική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, *c. le préc.* M.Tyr.131,26 *Dübn.*

ἀγαλματουργός, οῦ (ὁ) statuaire, sculpteur, Clém.1,136 *Migne* (ἄγαλμα, ἔργον).

ἀγαλματοφορέω-ῶ [ᾰμᾰ] avoir (*litt.* porter) dans le cœur *ou* dans l'esprit l'image de qqe ch. Phil. 1,4, *etc.* (ἄγαλμα, -φορος *de* φέρω).

ἀγαλματόω-ῶ [ᾰγμᾰ] changer en statue, Lyc.845 (ἄγαλμα).

ἀγαλμο·τυπής (ὁ, ἡ) [ᾰγῠ] qui sculpte, Man.4,569 *dout.*(ἄγ. τύπτω).

ἄγαμαι (*f. inus., ao.* ἠγάσθην *plus us. que* ἠγασάμην, *pf. inus.*) [ᾰγᾰ] I être étonné, s'étonner, *particul. en b. part* : 1 admirer : *abs.* Od. 18,71; 23,175; *avec un acc.* τινα *ou* τι, Il.3,181,224, *etc.*; Hdt.8,44; Xén. *Cyr.*7,1,41, *etc.* qqn *ou* qqe ch.; *avec un gén. de chose seul* : ἄγαμαι λόγων, Ar.*Av.*1744, j'admire ces discours; *avec un gén. de pers. accompagné d'un part. ou d'une conj.* ἄγαμαι αὐτοῦ εἰπόντος, Plat. *Rsp.* 329 d, je l'admire disant; ἄγασθαί τινος ὅτι *ou* διότι, Xén. *Mem.* 4, 2, 9; Plat. *Hipp. ma.* 291 e, admirer que qqn, *etc.*; *avec un double rég.* (*acc. de pers. et gén. de chose, ou acc. de chose et gén. de pers.*) ἄγασθαί τινά τινος, Xén. *Cyr.* 2, 3, 21; Plat. *Rsp.* 426 d, admirer qqn pour qqe ch.; ἄγασθαί τινός τι, Eur.*Or.*28, admirer qqe ch. de qqn || 2 être charmé : τινι, Hdt. 4, 75; Xén. *Cyr.* 2, 4, 9; Plat. *Conv.*179 d; *ou* ἐπί τινι, Ath.594 c, de qqn *ou* de qqe ch.; τινι ἔν τινι, Xén. *Cyr.*8,2,3, être satisfait de qqn pour qqe ch. || II *en mauv. part* : 1 porter envie à, être jaloux de : τινι, Il. 17, 71, de qqn; περί τινος, Il.23,639, envier (qqn) au sujet de qqe ch.; τινι *avec un rel.* τινι οὕνεκα, Od. 8,565, porter envie à qqn de ce que, *etc.* || 2 voir avec déplaisir, être irrité *ou* s'irriter de, *acc. de chose*, Od.2,67, *etc.* || ⋙ *Impf.* ἠγάμην, Xén. *Conv.*8, 8; Plat.*Rsp.*367 e. *Fut. épq. et rare* ἀγάσσομαι, Od.4,181; *postér. au même sens*, ἀγασθήσομαι, Thém.27,337. *Ao. moy.* ἠγασάμην (*épq.* ἠγασσάμην, Il.3,181; ἀγασσάμην, Il.3,242; ἀγασάμην, Od.18,71) *surt. poét. et de prose réc.* A.Rh. 1, 141; Plut. *Fab.* 18; Jos. *A.J.* 10, 10, 3, *etc.*; *rare en prose class.* Dém. 296, 4. *Ao. pass. au sens moy.* ἠγάσθην, *non homér.*, *usuel en poésie et en prose class.* Hés. *fr.* 206; Pd. *P.* 4, 238; Eur.*H.f.* 845; Xén. *Cyr.* 6,6,36; Plat. *Parm.* 135, *etc.*; Plut. *Thes.* 30, *etc.* (*apparenté* ἀγαίω, ἀγαυός, *de la R.* ΓαF, briller; *cf.* ἀγάζομαι, ἀγαίομαι).

Ἀγαμεμνόνειος, α, ον [ᾱᾰ] Eur. *I.T.* 1290; **Ἀγαμεμνόνεος**, η, ον (*ion.*) Il.23,295; Od.3,265, *etc.*; **Ἀγαμεμνόνιος**, α, ον [ᾰᾰ] Pd. *P.* 11,31; Eschl. *Ag.*1499, *Ch.*861, *etc.* d'Agamemnon (Ἀγαμέμνων).

Ἀγαμεμνονίδης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Od. 1,30; Oracl.(Hdt.1,67); *ou* Ἀγ. παῖς, Soph.*El.*182, fils *ou* descendant d'Agamemnon; *au pl.* Arstt. *Mir.* 106 (Ἀγαμέμνων).

Ἀγα·μέμνων, ονος (ὁ) [ᾰᾰ] Agamemnon, *roi de Mycènes, chef des Grecs devant Troie*, Il. 2,10, *etc.* || ⋙ *Voc.* Ἀγάμεμνον, Eur. *I.A.*316 (*p.* *Ἀγαμένμων, *de* ἄγαν, μένος).

ἀγαμένως [ᾰᾰ] *adv.* 1 avec joie *ou* bonne grâce, Plat. *Phæd.* 89 a || 2 de façon à exciter l'admiration, Arstt. *Rhet.* 3, 7, 3 (ἄγαμαι).

Ἀγα·μήδη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] Agamèdè, *f.* Il. 11, 740 (*cf. le suiv.*).

Ἀγα·μήδης, ους (ὁ) [ᾰᾰ] Agamèdès, *h.* Hh. *Ap.*296 (ἄγαν, μήδομαι).

Ἀγα·μήστωρ, ορος (ὁ) [ᾰᾰ] Agamèstôr, *h.* A. Rh. 2, 852 (ἄγ. μήστωρ).

ἀ·γάμητος, ος, ον [ᾰᾰ] *c.* ἄγαμος, Soph.*fr.* (*Bkk.*336); Com.(Poll.3,47) (ἀ, γαμέω).

ἀγαμία, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] célibat, Plut. *M.* 491 e (ἄγαμος).

ἀγαμίου δίκη (ἡ) action judiciaire contre ceux qui dépassaient sans contracter mariage l'âge fixé par la loi, Plut. *Lyc.* 15 (ἄγαμος).

ἄ·γαμος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 non marié, célibataire *ou* veuf, *en parl. de l'homme* (ἄνανδρος *en parl. de la femme*) Il. 3,40; Att.; *en parl. de la femme*, Eschl. *Suppl.* 143; Soph. *O.R.*1502, *Ant.*867, *etc.* || 2 γάμος ἄγ. Soph. *O.R.*1214; Eur.*Hel.*690, union qui n'en est pas une, union funeste (ἀ, γάμος).

ἄγαν [ᾰᾱ, *postér.* ᾰᾰ, *v. ci-dessous*] *adv.* 1 beaucoup, très, fort, tout à fait, Att. (*chez les Epq. et les Ion. d'ord.* λίην); *avec un adj.* (*aussi bien après qu'avant*) ἄγαν βαρύς, Eschl.*Pers.*515, très pesant; πιθανὸς ἄγαν, Eschl.*Ag.* 485, très persuasif; *même avec un sup.* El. *H.A.* 1, 38; *avec un adv.* Eschl. *Eum.*824; Soph. *Ph.* 598; Xén. *Vect.* 5, 6; *avec un subst.* ἡ ἄγ. ἐλευθερία, Plat. *Rsp.* 564 a, l'entière liberté; *même sans art.* : εἰς ἄγ. δουλείαν, Plat. *ibid.* dans une complète servitude; *avec un verbe*, Eschl. *Pr.* 180 || 2 trop, *dans cert. locut.* : μηδὲν ἄγαν, Thgn. 335; Pd. *fr.*235; Chil. (Arstt. *Rhet.* 2, 12, 14) rien de trop (*lat.* ne quid nimis) || ⋙ [ᾰᾱ] Oracl. (Hdt. 4, 157); [ᾰᾰ] Anth.5,216, *etc.* (ἄγω).

ἀγαν·ακτέω-ῶ (*impf.* ἠγανάκτουν, *f.* ἀγανακτήσω, *ao.* ἠγανάκτησα) [ᾰᾰν] *litt.* s'emporter, *d'où* : 1 bouillonner, fermenter, *en parl. du vin*, Plut *M.*734 e; *fig. en parl. de l'âme*, Plat. *Phædr.* 251 c; *p. ext.* être vivement excité *ou* irrité, *en parl. de sensations physiques* (*agacement des dents, etc.*) Hpc. 426,6; Diosc. 5, 84 || 2 *p. suite*, s'indigner, s'irriter, Plat. *Phæd.* 117 d, *etc.*; τινι, Plat. *Phæd.* 63 b; τι, Plat. *Phæd.* 64 a; ἐπί τινι, Lys. 91, 5, *etc.*; ὑπέρ τινος, Plat. *Euthyd.* 283 d; περί τινος, Plat. *Ep.*349 d; διά τι, Plat. *Phæd.* 63 c; πρός τι, NT. *Marc.*14,4; Epict. *Ench.* 4, s'irriter *ou* s'indigner de qqe ch.; *avec un part.* Plat. *Phæd.* 62 e, s'indigner de ce que; ἀγ. εἰ, And. 18, 16; *ou* ἐάν, Plat. *Lach.* 194 a; *ou* ὅτι, Ant. 126, 5; *ou* ὡς, Att. s'indigner de ce que; *avec un rég. de pers.* : ἀγ. τινι, Xén. *Hell.* 5, 3, 11; πρός τινα, Plut.*Cam.*28; κατά τινος, Luc. *Tim.* 18, s'irriter *ou* s'indigner contre qqn || *Moy.* ἀγανακτέομαι-οῦμαι, *m. sign.* Luc. *Somn.* 4 (ἄγαν, *ἀκτός *de* ἄγω; *pour la format. cf.* πλεονεκτέω).

ἀγανάκτησις, εως (ἡ) [ᾰᾰν] 1 irritation, agacement (des dents, des gencives, *etc.*) Plat. *Phædr.* 251 c || 2 sujet d'irritation, d'indignation, Thc. 2,41 (ἀγανακτέω).

ἀγανακτητικός, ή, όν [ᾰᾰν] sensible, passionné, Plat.*Rsp.*604 e, 605 a (ἀγανακτητός).

ἀγανακτητός, ή, όν, irritant, Plat. *Gorg.* 511 b (*vb. d'* ἀγανακτέω).

ἀγανακτικός, ή, όν [ᾰᾰν] *c.* ἀγανακτητικός, Luc. *Pisc.* 14 *dout.*

ἀγανακτικῶς [ᾰᾰν] *adv.* avec irritation, M. Ant. 11, 13.

Ἀγαν·ίππη, ης [ᾰᾰ] Aganippè : 1 *source consacrée aux Muses sur l'Hélicon*, Anth.14,120 || 2 *fille d'Ægyptos*, Plut. *Fluv.* 16 (*fém. du suiv.*).

Ἀγάν·ιππος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Aganippos, *Troyen*, Q. Sm. 3,230 (ἄγαν, ἵππος).

ἀγάν·νιφος, ος, ον [ᾰγῐ] couvert de neiges abondantes, Il. 1, 420 (ἄ. νίφω).

ἀγανο·βλέφαρος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] au doux regard, Ibyc. (Ath.564 f); Anth. 9,604 (ἀγανός, βλέφαρον).

ἀγανόρειος, α, ον *et* -εος, α, ον (Eschl. *Sept.* 849) [ᾰᾰ] de héros, Eschl. *Pers.* 1206 (ἀγάνωρ).

ἀγανός, ή, όν [ᾰᾰ] aimable, doux, Il. 2,164, *etc.*; Od. 2,230, *etc.*; Pd. *I.* 3, 13; *P.* 2, 13, *etc.*; Eschl. *Ag.* 101, *etc.*; *particul. en parl. des traits d'Apollon et d'Artémis qui procurent une mort douce*, Il.24,759, *etc.*; Od. 15, 411 || *Sup.* -ώτατος, Hés. *Th.* 408 (ἀ *prosth. ou augm. et* γάνυμαι).

ἀγανοφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] amabilité, douceur, Il.24,772; Od.11,202 (ἀγανόφρων).

ἀγανό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰᾰ] aimable, doux, Il. 20, 467; Ar. *Av.*1321 (ἀγανός, φρήν).

ἀγάνωρ, *v.* ἀγήνωρ.

ἀγανῶς [ᾰᾰ] *adv.* d'une manière aimable, avec douceur, Eur. *I. A.* 602 || *Cp.* -ώτερον, Ar. *Lys.* 886 (ἀγανός).

ἀ·γάνωτος, ος, ον [ᾰᾰ] non étamé, Posid. (P. Eg.7,298) (ἀ, γανόω).

ἀγάομαι, *v.* ἀγάω.

ἀγαπάζω (*seul. prés., impf. et inf. ao.*) [ᾰγᾰ] accueillir avec amitié, traiter avec affection, *acc.* Il.24,464; Od. 16,17; Pd.*I.*5,54, *etc.*; ἀγ. νέκυν, Eur. *Ph.*1327, rendre les derniers devoirs à un mort || *Moy. m. sign.* Od.21,224; Pd. *P.* 4, 241 || ⋙ *Prés. 3 pl. dor.* ἀγαπάζοντι, Pd.*I.*5,54; *inf. épq.* ἀγαπαζέμεν, Il.*l.c.* *Impf.* ἀγάπαζον [ᾰγᾰ] A.Rh.4,1291. *Ao. inf. dor.* ἀγαπάξαι, Callicr. (Stob. 85, 18). *Moy. prés. 2 sg. impér.* ἀγαπάζεο, A. Rh. 4, 416. *Impf. 3 pl. dor.* ἀγαπάζοντο [ᾰγᾰ] Pd. *P.* 4, 241. *Surt. épq. et lyr.* (*cf.* ἀγαπάω).

Ἀγαπαῖος, ου (ὁ) Agapæos, *tyran d'Oréos en Eubée*, Dém. 126.

ἀγαπατός, *v.* ἀγαπητός.

ἀγαπάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠγάπησα, *pf.* ἠγάπηκα; *pass. pf.* ἠγάπημαι) [ᾰγᾰ] 1 *avec un rég. de pers.* accueillir avec amitié, traiter avec affection, *acc.* Od. 23, 214; ἀγ. νεκρούς, Eur. *Suppl.* 764, rendre les derniers devoirs à des morts || 2 *p. ext. avec un*

rég. de pers. ou de chose, aimer, chérir (ses enfants, Plat. *Rsp. 330* c; la justice, *etc.* Plat. *Phil. 62* d, *Rsp. 359* a, *etc.*); *rar.* aimer d'amour (*c.* ἐράω) Plut. *M. 505* f; Luc. *J. tr. 2* || 3 avoir une préférence pour : ἀγ. τι ἀντί τινος, Dém. *263, 6*; *ou* πρό τινος, Plut. *Cam. 10*, préférer une chose à une autre; *d'où* être satisfait de : τι, Dém. *70, 20*; τινι, Lys. *192, 26*; Dém. *13, 11*, de qqe ch.; ὅτι, Thc. *6, 36*; *ou* ὅ, Od. *21, 289*, être satisfait que *ou* de ce que; εἰ, Plat. *Rsp. 450* a; ἐάν, *ibid. 330* b; ἤν, Ar. *Vesp. 684*, *etc.* être satisfait si ; *avec un part.* ἀγαπῶ τιμώμενος, Plat. *Rsp. 475* b, je suis satisfait d'être honoré ; *avec un inf.* Dém. *1276, 28*; Arstt. *Œc. 2, 14*, *etc.*; *abs.* Lycurg. *157, 5* || ⋙ *Inf. prés. dor.* ἀγαπῆν, Stob. *Fl. 85, 17*; *impf. éol.* ἠγάπευν, Thcr. *Ep. 19* (*apparenté à* ἄγαμαι).

ἀγάπη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] 1 affection, Spt. *Eccl. 9, 1*; *particul.* amour fraternel, NT. *1 Cor. 13, 1*; amour divin, Phil. *1, 283*; NT. *Luc. 11, 42*; *2 Cor. 5, 14*; *rar.* amour *au sens de* passion, Spt. *Cant. 2, 4, 5*; *titre d'honneur* (Votre Amour) Bas. *4, 381*; Nyss. *3, 1073 edd. Migne* || 2 objet d'affection, être aimé, Spt. *Cant. 2, 7* || 3 *au pl.* agapes, repas fraternels des premiers chrétiens, NT. *2 Petr. 2, 13*, *etc.*; *au sg.* Clém. *1, 384, 1112 Migne*.

ἀγάπημα, ατος (τὸ) [ᾰγᾰ] objet d'affection, délices, Anth. *10, 104* (ἀγαπάω).

ἀγαπ·ήνωρ, ορος [ᾰᾰ] *adj. m.* qui aime la virilité, viril, courageux, Il. *8, 114*, *etc.* (ἀγαπάω, ἀνήρ).

Ἀγαπ·ήνωρ, ορος (ὁ) [ᾰᾰ] Agapènor, *h.* Il. *2, 609* (*v. le préc.*).

ἀγάπησις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] affection, Plat. *Def. 413* b; Arstt. *Metaph. 1, 1, 1*; Plut. *Per. 24* (ἀγαπάω).

ἀγαπησμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Mén. (*Bkk. 342*).

ἀγαπητέον [ᾰᾰ] *vb. d'*ἀγαπάω, Plat. *Rsp. 358* a.

ἀγαπητικός, ή, όν [ᾰᾰ] affectueux, Plut. *Sol. 7*; M. Ant. *1, 13*, *etc.*

ἀγαπητικῶς [ᾰᾰ] *adv.* affectueusement, Phil. *1, 462*, *etc.*

ἀγαπητός, ή, όν [ᾰᾰ] 1 aimé, chéri, *particul. en parl. d'un fils unique*, Il. *6, 401*; Od. *2, 365*; Dém. *567, 24*, *etc.*; *en parl. de choses*, aimable, désirable, cher, Plat. *1 Alc. 131* e; τὸ ἀγαπητόν, Arstt. *Rhet. 1, 7, 41*, objet de désir || 2 *p. suite*, désiré, souhaité, *d'où* bienvenu : ἀγαπητόν (ἐστιν) εἰ *ou* ἐάν, Xén. *Œc. 8, 16*; Plat. *Prot. 328* a, *etc.* on doit s'estimer heureux si, *etc.*; *ou avec l'inf.* Arstt. *Nic. 9, 10, 6*, on doit être heureux que, *etc.* || *Sup.* -ότατος, Plat. *Phil. 61* e || ⋙ *Dor.* ἀγαπατός [ᾰᾱᾱ] Pd. *N. 8, 4* (ἀγαπάω).

ἀγαπητῶς [ᾰᾰ] *adv.* de manière à être satisfait, Plat. *Leg. 735* d; Dém. *409, 7*, *etc.* || 2 juste assez pour être satisfait, d'une manière à peine suffisante, tout juste, à peine, *en prose att.* ἀγαπητῶς σωθῆναι, Lys. *107, 16*, avoir été tout juste sauvé.

Ἀγαπωμενός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] Agapôménos, *litt.* « aimé », *h.* Anth. *App. 315* (ἀγαπάω).

Ἄγαρ (ἡ) *indécl.* Agar, *n. de f. hébreu*, Spt. *Gen. 16, 1*.

Ἀγαρηνός, οῦ (ὁ) descendant d'Agar, Arabe, Spt. *1 Par. 5, 19*; *Ps. 82, 7*.

ἀγαρικόν, οῦ (τὸ) [ᾰᾱῐ] agaric, *sorte de champignon*, Diosc. *3, 1* || ⋙ [ᾰᾱῐ] Androm. (Gal. *Antid. 894, 895*).

Ἀγαρίστη, ης (ἡ) Agaristè, *f.* Hdt. *6, 131*; Plut. *Per. 3*, *etc.*

Ἀγαρρικός, ή, όν [ᾰγ] d'Agarrhes, *v. de Susiane*, Anth. *9, 430* (Ἄγαρρα, Ptol.).

ἀγά·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰγ] au cours abondant *ou* impétueux, Il. *2, 845*; *12, 30*; Hh. *Cer. 34*, *etc.* (ἄγαν, ῥέω).

ἀγα·σθενής, ής, ές [ᾰγ] très fort, Anth. *9, 680*; Opp. *C. 2, 3* (ἄγαν, σθένος).

Ἀγα·σθένης, εος-ους (ὁ) [ᾰγ] Agasthénès, *h.* Il. *2, 624*, *etc.*

Ἀγασίας, ου (ὁ) Agasias, *h.* Xén. *An. 4, 1, 18* (ἄγαμαι).

Ἀγασι·κλέης-ῆς, έεος-έους (ὁ) Agasiklès, *litt.* « qui aime la gloire » *h.* Hdt. *1, 144*, *etc.* (ἄγαμαι, κλέος; *cf.* Ἡγησικλῆς).

ἄγασμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] objet de vénération, Soph. *fr. 799* (ἄγαμαι).

ἀγά·σταχυς, υς, υ [ᾰγ] aux épis abondants, Naz. *2, 112* (ἄγαν, στάχυς).

ἀγά·στονος, ος, ον [ᾰγ] qui gémit fortement, Eschl. *Sept. 97*; *en parl. d'Amphitrite*, **Od. 12, 97; Hh. Ap. 94** (ἀγ. στένω).

ἀγαστός, ή, όν [ᾰγ] digne d'admiration, *en parl. de choses*, Eschl. *fr. 265*; Eur *Hec. 168*; Xén. *An. 1, 9, 24*, *etc.*; *rar. en parl. de pers.* Xén. *Hell. 2, 3, 56* (ἄγαμαι).

Ἀγά·στροφος, ου (ὁ) [ᾰγ] Agastrophos, *h.* Il. *11, 338* (ἀγ. στρέφω).

1 ἀ·γάστωρ, ορος (ὁ) [ᾰγ] né du même sein, frère, Lyc. *265* (ἀ *cop.* γαστήρ).

2 ἀ·γάστωρ, ορος, *adj. m.* qui est à jeun, qui jeûne, Naz. *3, 1532 Migne* (ἀ *pr.* γαστήρ).

ἀγαστῶς [ᾰγ] *adv.* admirablement, Xén. *Ages. 1, 24* (ἀγαστός).

ἀγασυλλίς, ίδος (ἡ) sorte de plante à gomme (*heracleum gummiferum* L.) Diosc. *3, 98*.

ἀγάσυλλον, ου (τὸ) *c.* ἀμμωνιακόν, Diosc. *3, 98*.

ἀγά·συρτος, ου (ὁ) malpropre, *épithète obscure appliquée à Pittakos*; Alc. *fr. 6*; *cf.* DL. *1, 81* (ἄγαν, σύρω).

ἀγασῶς, *v.* ἀγαθός.

ἀγατός, *seul. neutre adv.* ἀγατόν [ᾰᾰ] *c.* ἀγαστός, Hh. *Ap. 515 dout.* (*corr.* ἐρατόν).

Ἀγαυή, ῆς (ἡ) [ᾰ] Agauè, *f.* Il. *18, 42* || ⋙ *Dor.* Ἀγαυά, Thcr. *26, 1* (ἀγαυός).

ἀγαυός, ή, όν [ᾰ] 1 digne d'admiration, noble, magnifique, Il. *3, 268*; Od. *11, 213*, *etc.*; Pd. *P. 4, 127*; Eschl. *Pers. 986* || 2 brillant, Arat. *71*; Man. *2, 129* || *Sup.* -ότατος, Od. *15, 229*; Man. *l. c.* (ἀ *augm.* R. ΓαϜ, briller).

Ἀγαυός, οῦ (ὁ) Agauos, *h.* Dém. *688* (ἀγαυός).

ἀγαυρίαμα, ατος (τὸ) [ᾰγᾱμ] insolence, Spt. *Bar. 4, 34* (ἀγαυρός).

ἀγαυρός, ά, όν [ᾰγ] superbe, fier, Hés. *Th. 832* (ἀ *augm.* R. ΓαϜ, briller).

***ἀγαυρῶς** [ᾰ] *adv. seul. sup.* ἀγαυρότατα, Hdt. *7, 57*, superbement, avec orgueil.

ἀγά·φθεγκτος, ος, ον [ᾰγ] retentissant, Pd. *O. 6, 91* (ἄγαν, φθέγγομαι).

ἀγάω [ᾰγ] Alcm. *fr. 119*; *d'ord. moy.* ἀγάομαι (*seul. prés. et impf.*) 1 admirer, s'étonner, Od. *16, 203* || 2 envier, Od. *5, 119*; Hés. *Th. 619* || ⋙ *Mot épq.*; *formes contr.*: *prés. ind. 2 pl.* ἀγᾶσθε, Od. *5, 129*; *part.* ἀγώμενος, Hés. *Th. 619*; *formes avec redoubl. de l'α fin.*: *prés. ind. 2 pl.* ἀγάασθε, Od. *5, 119*; *inf.* ἀγάασθαι, Od. *16, 203*; *impf. 2 pl.* ἠγάασθε, Od. *5, 122* [ἀγᾰ-, *mais* ἠγᾰ-] (ἄγαμαι).

Ἄγβαλος, ου (ὁ) Agbalos, *Arcadien*, Hdt. *7, 98*.

Ἀγβάτανα, ων (τὰ) 1 *ion. et poét. c.* Ἐκβάτανα, Hdt. *1, 98*; Eschl. *Pers. 961* || 2 *v. de Syrie sur le mt Carmel*, Hdt. *3, 62*.

Ἀγβάτας (ὁ) Agbatas, *Persc*, Eschl. *Pers. 960*.

Ἄγγαισοι, ων (οἱ) les Angæses, *pple d'Italie*, Lyc. *1058*.

ἀγγαρεία, ας (ἡ) [γᾰ] service *ou* fonction de courrier, Arr. *Epict. 4, 1, 79* (ἀγγαρεύω).

ἀγγαρεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἠγγάρευσα, *pf. inus.*) [γᾰ] requérir pour une corvée, *d'où* contraindre, *en gén.*, *acc.* NT. *Matth. 5, 41*; *27, 32*; *Marc. 15, 21*; Jos. *A. J. 13, 2, 3*; *au pass.* être requis, Mén. (*Com. fr. 4, 201*) (ἄγγαρος).

ἀγγαρήϊον, ου (τὸ) [γᾰ] service des courriers montés, *en Perse*, Hdt. *9, 98* (ἄγγαρος).

ἀγγαρήϊος, ου (ὁ) *ion. c.* ἄγγαρος 1, Hdt. *3, 126*.

1 ἄγγαρος, ου (ὁ) [γᾰ] courrier persan, *requis par corvée de relais en relais pour le service du roi*, Anon. (Suid.) (*mot persan*).

2 ἄγγαρος, ος, ον [γᾰ] disposé par relais : ἄγγαρον πῦρ, Eschl. *Ag. 282*, signaux de feu de distance en distance (ἄγγαρος 1).

ἀγγείδιον, ου (τὸ) *dim. d'*ἀγγεῖον, Damocr. (Gal. *Antid. 894*)

ἀγγειο·λογέω-ῶ, disserter sur les veines *ou* vaisseaux, P. Eg. *92 Briau* (ἀγγεῖον, λόγος).

ἀγγειολογία, ας (ἡ) leçon *ou* recherches sur les veines *ou* vaisseaux, Gal. *3, 395*; P. Eg. *92 Briau*.

ἀγγεῖον, ου (τὸ) I vase *ou* vaisseau *pour les liquides ou les matières sèches* (*eau, vin, blé, etc.*) Hdt. *1, 188*, *etc.*; Thc. *4, 4*; Plat. *Pol. 287* e, *etc.*; *p. ext.* récipient, réservoir, Xén. *Œc. 9, 2*; Plat. *Criti. 111* a, *Leg. 845* e; *particul.* récipient cylindrique, corps de pompe, Phil. byz. || II *p. anal.* 1 vaisseau, (artère, veine) Arstt. *H. A. 3, 20, 2*; Gell. *18, 10*; Sext. *13, 1 Bkk.* || 2 enveloppe *d'un organe* (*estomac, reins, etc.*) Arstt. *H. A. 3, 20, 1*, *etc.* || 3 capsule, *t. de bot.* Th. *H. P. 1, 11, 1* || ⋙ *Ion.* ἀγγήϊον, Hdt. *l. c. etc.* (ἄγγος).

ἀγγειο·σέλινον, ου (τὸ) [ῐ] persil en pot, Anacr. *fr. 38* (ἀγγ. σ.).

ἀγγειώδης, ης, ες, en forme de vase creux, Arstt. *P. A. 3, 8, 5* (ἀγγ. -ωδης).

ἀγγελία, ας (ἡ) 1 annonce, nouvelle, message, Hom. *etc.*: ἀγγελίαν φέρειν, Od. *1, 408*; Att. apporter une nouvelle (*cf.* ἀγγελιαφόρος); ἀγγελίην φάναι, ἀποφάναι, ἀπειπεῖν, Il. *18, 17*, *etc.* annoncer une nouvelle ; *avec un verbe de mouv.* ἀγγελίην ἐλθεῖν, Il. *11, 140*, aller annoncer, porter un message ; ἀγγελίη ἐμή, Il. *19, 336*, nouvelle me concernant; ἀγγελίῃ

τινός, Od.*1,408; 10,245;* Thc.*8,15;* Soph.*Aj.221*, nouvelle de qqn; ἀγγελία τῶν πόλεων ὅτι, *etc.* Thc. *1, 61*, la nouvelle que les villes, *etc.* (= ἀγγ. ὅτι αἱ πόλεις, *etc.*) || **2** députation, *à l'acc. adv.* ἀγγελίην, Il.*4,384; 11, 140* || **3** annonce, déclaration, proclamation, Pd.*P.2,41* || **4** ordre, commandement, Od.*7,263;* Hh. *Cer.448;* Pd.*O.3,29* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hom.*ll.cc.;* Hdt.*2,114, etc.* (ἄγγελος).

ἀγγελί·αρχος, ου (ὁ) prince des anges, Anth. *1, 34* (ἄγγελος, ἄρχω; *cf.* ἀρχάγγελος).

ἀγγελια·φόρος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰφ] **1** qui porte des messages, messager, messagère, Hdt. *1, 120;* Arstt. *Mund. 6, 11;* Luc. *Im.16* || **2** *en Perse*, officier qui introduisait les solliciteurs auprès du roi, Hdt. *3, 118* || ⋙ *Ion.* -ιηφόρος, Hdt. *ll.cc.* (ἀγγελία, φέρω).

ἀγγελίεια, ας (ἡ) messagère, Orph. *H.78,3.*

ἀγγελίη, *v.* ἀγγελία.

ἀγγελίης (ὁ) *seul. nom.* Il. *3,206; 13,252; 15,640*, messager; *sur l'acc. adv.* ἀγγελίην, *v.* ἀγγελία.

ἀγγελιη·φόρος, *v.* ἀγγελιαφόρος.

ἀγγελικός, ή, όν : **1** de messager : ἀγγ. ὄρχησις, Ant. *629* e, danse du messager, *c. à d.* figurant l'arrivée et le récit d'un messager; ἀγγ. μέτρον, Diom.*512,23*, sorte d'hexamètre auquel manque la syllabe finale || **2** d'ange, angélique, Clém. *2, 288;* Naz. *2, 320, etc. edd. Migne* (ἄγγελος).

ἀγγελικῶς, *adv.* à la façon des anges, Orig. *3, 564; 4, 409 Migne;* Procl. *Tim. 298.*

ἀγγελιώτης, ου (ὁ) messager, Hh. *Merc. 295*, Call. *Jov. 68* (ἀγγελία).

ἀγγελιῶτις, ιδος (ἡ) *f. du préc.* Call. *Del. 216.*

ἀγγέλλω (*impf.* ἤγγελλον, *f.* ἀγγελῶ, *ao.* ἤγγειλα, *pf.* ἤγγελκα; *pass. f.* ἀγγελθήσομαι, *ao.* ἠγγέλθην, *pf.* ἤγγελμαι) **1** faire office de messager; porter un message, une nouvelle, Il. *8,409, etc.;* τινί, Od.*4,24* à qqn || **2** *p. ext.* annoncer, faire savoir : τί τινι, Il. *15,159, etc.;* Thc. *8,74;* Xén. *Cyr. 6,3,6;* Plat. *Phæd.58* a, *etc.;* τι πρός τινα, Xén. *An. 1,7,13, etc.* qqe ch. à qqn; *avec un acc. de pers.* ἀγγέλλειν τινά, Od. *14,120; postér.* ἀγγ. περί τινος, Soph. *El. 1111* (*cf. ci-dessous*) apporter des nouvelles de qqn; *avec une conj.* : ἀγγ. ὅτι (*poét.* ὅττι) Il.*22, 439; ou* ὡς, Eur. *I.T. 704*, annoncer que; *avec un part.* : Κῦρον ἐπιστρατεύοντα ἤγγειλεν, Xén. *An. 2,3,19*, il annonça que Cyrus se mettait en campagne; *qqf. avec un part. précédé de* ὡς : ἤγγειλας ὡς τεθνηκότα, Soph. *El. 1341*, tu as annoncé que j'étais mort; *avec un suj. de chose* : ἀγγέλλουσ' Ἀργείων δόξαι ψήφῳ τᾶς σᾶς περί μοι ψυχᾶς, Eur. *Hec. 195*, on annonce qu'un vote des Grecs a décidé de ta vie; *de même au pass., abs.* Thc. *6,34; avec un part.* Thc.*3, 16;* Xén. *Hell. 4,3,13;* Soph. *Tr. 73; ou un inf.* Plat. *Charm. 153* b; *avec* ὅτι, Xén. *Hell. 1,1,27* || **3** déclarer, proclamer : πόλεμον, Plat. *Phædr. 242* b, déclarer une guerre || *Moy.* (*seul. prés.*) s'annoncer : Τεύκρῳ ἀγγέλλομαι φίλος εἶναι, Soph. *Aj. 1376*, je m'annonce à Teucer comme l'ami d'Ajax) || ⋙ *Prés. impér. 3 pl.* ἀγγελλόντων, Il. *8,517. Fut. ion.* ἀγγελέω, Il. *9,617;* Hdt. *1,43; 4,14. Ao. 2* ἤγγελον, *réc. et souv. dout.* DH. *10,20;* Polyen *4,1,21; sans augm. dans* ἀγγελέτην, Anth. *7,614. Ao. 2 pass.* ἠγγέλην, Eur. *I.T. 932 dout.; plus tard usuel*, Plut. *Ant. 68;* Hdn *3,1;* Polyen *2,1,9;* ἄγγελτο, Hdt. *7,37*, *qqf. explique comme un ao. 2 moy., plutôt pl. q. pf. ion. sans augm. (les mss. d'Hérodote donnent les formes de ce verbe tantôt avec, tantôt sans augm.) pour* ἤγγελτο (ἄγγελος).

ἄγγελμα, ατος (τὸ) message, nouvelle, Eur. *Or. 876;* Thc. *7,74* (ἀγγέλλω).

ἀγγελο·ειδής, ής, ές, semblable aux anges, Chrys. *7, 551, etc.* (ἄγγελος, εἶδος).

ἀγγελο·θεσία, ας (ἡ) condition d'ange, Clém. *2, 413 Migne* (ἀγγ. τίθημι).

ἄγγελος, ου (ὁ, ἡ) **I** qui apporte une nouvelle : **1** messager, messagère, Il. *1,334, etc.;* Xén. *Cyr. 2,4,1, etc.; au fém.* Il. *24,561; en parl. d'Iris*, Il. *2,786; 3,121; p. anal. en parl. d'oiseaux qui annoncent des présages*, Il. *24,292,296* || **2** *en poésie et en prose ion.* envoyé, député, Il. *5,804;* Hdt. *5,91, etc.* || **3** *postér.* messager de Dieu, ange, Spt. *Tob. 5, 22; Job 20,15; Ps. 77,25, etc.;* NT. *Luc. 1,19, etc.;* ὁ δορυφόρος ἄγγ. NT. *Matth. 18,10; Luc. 12,15*, l'ange gardien || **II** message, nouvelle, Pol. *1,72,4* || ⋙ *Pl. irrég.* τὰ ἄγγελα, Nonn. *34,326* (*Orig. inconnue; p.-ê. de la* R. Γαρ, résonner, parler; *cf.* γῆρυς).

Ἄγγελος, ου (ὁ) Angélos, *h.* Plut. *Pyrrh. 2* (ἄγγελος).

ἀγγελτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* ἄγγελος, Sib. *2,214.*

ἀγγελτικός, ή, όν, propre à annoncer, qui est un présage, Porph. *Abst. 221.*

ἀγγέλτρια, ας (ἡ) *fém. d'*ἀγγελτήρ, Sib. *8,117.*

Ἀγγενίδας, α (ὁ) Angénidas, *éphore lacédémonien*, Xén. *Hell. 2; 3, 10.*

ἀγγήϊον, *v.* ἀγγεῖον.

Ἀγγίτης, ου (ὁ) Angitès, *fl. de Macédoine*, Hdt. *7,113.*

ἀγγο·θήκη, ης (ἡ) socle *ou* soucoupe pour recevoir un vase, Ath. *210* c (ἄγγος, θήκη).

ἄγγος, εος-ους (τὸ) **I** vase, *particul.* **1** vase (pour le vin, le lait, *etc.*) Il.*16,643;* Od.*16,13;* Hés. *O.611;* Hdt. *5,12;* Eur. *El. 55; I.T. 953,960* || **2** urne funéraire, Soph. *El.1118,1205* || **3** corbeille où l'on exposait les petits enfants abandonnés, Hdt. *1, 113;* Eur. *Ion 32,1337* || **4** coffre pour les vêtements, Soph. *Tr. 622* || **II** *p. anal.* **1** utérus, Hpc. *1185* || **2** carapace du crabe, Opp. *H. 2,406* || **3** cellule d'une ruche, Anth. *9, 226.*

ἀγγούριον *et* **ἄγγουρον, ου** (τὸ) concombre, Aét.

Ἄγγουρον ὄρος (τὸ) *le mt* Angouron, *à l'embouchure de l'Ister*, A. Rh.*4,323.*

Ἄγγρος, ου (ὁ) Angros, *fl. d'Illyrie*, Hdt. *4,49.*

Ἀγδαβάτας, α (ὁ) [δᾰβᾰ] Agdabatas, *Perse*, Eschl. *Pers. 959.*

ἄγδην, *adv.* en poussant, Luc. *Lex. 10* (ἄγω, -δην).

ἄγε *et* **ἄγετε** (*2 sg. et pl. impér. de* ἄγω) *interj.* allons! eh bien! voyons! *avec une particule*, ἄγε δή, Il. *3,441, etc.;* Xén. *Cyr.5,5,15, etc.;* ἀλλ' ἄγε, Il. *2, 331;* Eschl. *Pers. 140, etc.;* ἀλλ' ἄγετ', Od. *21,73, etc.;* ἄγε νῦν, Ar. *Eq. 1011; avec un autre impér.* εἴπ' ἄγε, Il.*3,192*, dis, allons! || ⋙ ἄγε *d'ord. devant une 1° pl. sbj.* Il.*11,348;* Eschl. *Pers.140;* Xén. *Cyr. 5,5,15; ou une 2° pl. sbj.* Od. *3, 332; rar. avec une 1° sg. sbj.* Od. *20, 296, ou une 3° pl. impér.* Il. *2,437;* ἄγετε *avec une 1° pl.* Il. *2,139;* Od. *1, 76;* Ar. *Lys.665; rar. avec une 1° sg.* Od. *22,139.*

ἄγε [ᾰ] *poét. c.* ἦγε, *v.* ἄγω.

ἆγε [ᾱ] *v.* ἄγω *et* ἄγνυμι.

Ἀγέ·αναξ, ακτος (ὁ) [ᾰᾱν] Agéanax, *h.* Thcr. *7,52,69* (ἄγω, ἄναξ).

ἀγείρω [ᾰ] (*f.* ἀγερῶ, *ao.* ἤγειρα, *pf. inus.; pass. ao.* ἠγέρθην. *pf.* ἀγήγερμαι) **1** assembler, rassembler (une armée, *etc.*) Il. *2, 438, etc.;* Thc. *1, 9;* Xén. *An. 3,2,13;* Soph. *El. 695, etc.; d'où au pass.* se rassembler, Il. *2, 52, etc.; en parl. de choses*, recueillir, faire provision de, Od.*3,301; 14,285; 19,197* || **2** recueillir en quêtant, quêter, mendier : πύρνα, Od. *17,362*, mendier son pain; *abs.* quêter pour le service du culte, Eschl. *fr. 170;* Hdt. *4,35;* Plat. *Rsp. 381* d; *particul.* quêter pour Cybèle (*cf.* μητραγύρτης) Luc. *Pseud.13; p. ext.* errer en mendiant, Philstr.*225;* M.Tyr. *19,3* || *Moy.* (*part. prés.* ἀγειρόμενος, *ao.* ἠγειράμην) faire une quête Od. *13, 14* || ⋙ *Act. prés. impér. 3 pl.* ἀγειρόντων, Il. *2,438; inf. dor.* ἀγείρεν, Thcr. *14, 40. Impf. poét.* ἄγειρον, A. Rh. *2,186. Ao. épq.* ἄγειρα, Od.*14,285, d'où part. masc. dor.* ἀγείραις, Pd. *P. 9,54. Pass. ao. 3 sg. poét.* ἀγέρθη, Il. *22, 475; 3 pl. épq.* ἤγερθεν, Il.*1,57;* Od.*8,24; ou* ἄγερθεν, A. Rh.*3,356. Pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἀγήγερτο, App. *Mithr.108; 3 pl. épq.* ἀγηγέρατο, Il. *4,211. Moy. fut.* ἀγεροῦμαι *au sens pass.* Sib.*1,346. Ao. 2 au sens pass. 3 pl.* ἀγέροντο, Il. *18,245, d'où inf.* ἀγερέσθαι (*sel. d'autres* ἀγέρεσθαι) Od. *2, 385; part. sync.* ἀγρόμενος, Il.*2,481, etc.* (R. *sscr.* gar, se rassembler).

ἀ·γείτων, ων, ον, sans voisin, solitaire, Eschl. *Pr.270; joint à* ἄφιλος, Plut. *M. 423* d; *avec un gén.* οἶκος φίλων ἀγ. Eur. *El. 1130*, maison sans voisins amis (ἀ, γείτων).

Ἀγελάδας, α (ὁ) [ᾰᾱᾰ] Agéladas, *h.* A. Pl.*4,220.*

ἀγελαδόν, *v.* ἀγεληδόν.

ἀγελάζομαι [ᾰγ] *au pass.* s'attrouper, vivre en troupe, Arstt. *H.A. 8, 12,9,2,1* (ἀγέλη).

ἀγελαιο·κομική, ῆς (ἡ) [ᾰ] *s. e.* τέχνη, l'art de soigner les troupeaux, Plat. *Pol. 275* e (ἀγελαῖος, κομέω).

ἀγελαῖος, α, ον [ᾰγ] **I** qui forme un troupeau, *d'où* : **1** qui paît en pleine campagne: βοῦς ἀγελαῖαι, Od.*10,410, etc.;* Soph. *Aj. 175*, troupeau de génisses || **2** qui paît encore au milieu du troupeau, *c. à d.* qui n'a pas été soumis au joug, Il. *11,729* || **3** réuni en troupe, Hdt.*2,93;* Arstt. *Pol.1,2, 10;* τὰ ἀγελαῖα, les animaux vivant en troupe, Plat. *Pol. 264* d; *p. opp. aux animaux* μοναδικά, Arstt. *H.A. 1,1,23, ou aux animaux* σποραδικά, Arstt. *Pol.1,8,5* || **II** du troupeau, de la foule, de la multitude, *en parl. de pers. p. opp. à* ἄρχοντες, Plat. *Pol.*

268 a ; *d'où* commun, vulgaire, *en parl. de pers.* Isocr. *236* d; *ou de choses*, Plat. com. (*Com. fr. 2, 642, etc.*) (ἀγέλη).

ἀγελαιοτροφία, ας (ἡ) l'élève des troupeaux, Plat. *Pol. 261* e.

ἀγελαιοτροφική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art d'élever les troupeaux, Plat. *Pol. 267* b.

ἀγελαιο·τρόφος, ος, ον [ᾰ] qui élève des troupeaux, M. Tyr. *105, 31 Dübn.* (ἀγελαῖος, τρέφω).

Ἀγέ·λαος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Agélaos, *h.* Il. *8, 257, etc.* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* Ἀγέλεως, Od. *22, 131, 247* (ἄγω, λαός).

ἀγελαρχέω-ῶ [ᾰγ] être la première des maîtresses (de l'empereur) Plut. *Galb. 17* (ἀγελάρχης).

ἀγελ·άρχης, ου (ὁ) [ᾰγ] **1** qui est à la tête du troupeau, Luc. *Am. 22* ‖ **2** chef *ou* conducteur d'un troupeau, Plut. *Rom. 6* (ἀγέλη, ἄρχω).

ἀγέλ·αρχος, ου (ὁ) [ᾰγ] *c.* ἀγελάρχης, Phil. *2, 144*.

ἀγέλασμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] troupe, foule, Procl. *H. Min. 44* (ἀγελάζω).

ἀγελαστέω-ῶ [ᾰγ] ne pas rire, Hérach. (ἀγέλαστος).

ἀγελαστί [ᾰγ] *adv.* sans rire, Plat. *Euthyd. 278* e; Plut. *M. 727* a (ἀγέλαστος).

ἀγελαστικός, ή, όν [ᾰγ] qui vit en troupe *ou* en société, sociable, Phil. *2, 202, etc.* (ἀγελάζω).

ἀ·γέλαστος, ος, ον : **1** qui ne rit pas, grave, triste, Hh. *Cer. 200;* Eschl. *Ag. 794;* ἡ ἀγ. πέτρα, Apd. *1, 5, 1*, la Roche triste, *où se reposa Dèmèter à la recherche de Perséphonè* ‖ **2** dont on ne rit pas, triste, funeste, Eschl. *Ch. 28* (ἀ, γελάω).

ἀγελάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] **1** chef d'un troupeau, Anth. *10, 333 dout.* ‖ **2** chef *ou* surveillant des ἀγέλαι, *en Crète*, Hér. pont. *p. 208* (ἀγέλη).

ἀγελείη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion.* qui emmène du butin, *ép. d'Athèna*, Il. *4, 128; 6, 296;* Hés. *Th. 318* (ἄγω, λεία).

Ἀγέλεως, *v.* Ἀγέλαος.

ἀγέλη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** troupeau, troupe, *en parl. d'animaux* (*troupeau de bœufs*, Soph. *O. R. 26;* Xén. *Mem. 1, 2, 32, etc.; de porcs*, Hés. *Sc. 168; troupe d'oiseaux*, Soph. *Aj. 168; banc de poissons*, Opp. *H. 3, 639; dans Homère*, troupeau de bœufs, de génisses, Il. *11, 678, etc.; une seule fois* troupe de chevaux, Il. *19, 281*); *p. anal.* troupe de personnes, Pd. *fr. 78, etc.; fig.* πόνων ἀγέλαι, Eur. *H. f. 1276*, foule d'épreuves ‖ **2** *au pl.*, *en Crète*, groupes *ou* sections *entre lesquels étaient répartis les jeunes gens à partir de 17 ans* (*cf.* βοῦαι) Plut. *Lyc. 16;* Hér. pont. *p. 208* ‖ ⋙ *Dat. sg. épq.* ἀγέληφι, Il. *2, 480*. *Dor.* ἀγέλα, Pd. *l. c.;* Théocr. *5, 141* (ἄγω).

ἀγεληδά [ᾰγ] *adv. c. le suiv.* Arat. *965, 1079*.

ἀγεληδόν [ᾰ] *adv.* en troupe, en foule, Il. *16, 160;* Hdt. *2, 93, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* ἀγελαδόν [λᾱ] Théocr. *16, 92* (ἀγέλη, -δον).

ἀγέληθεν [ᾰ] *adv.* en venant du troupeau, A. Rh. *4, 356, 406* (ἀγέλη, -θεν).

ἀγεληΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰ] **1** *fém. c.* ἀγελαῖος, Num. (Ath. *320* d) ‖ **2** *c.* ἀγελείη, Corn. *20* (ἀγέλη).

ἀγεληκόμος, ος, ον [ᾰ] qui prend soin des troupeaux, Nonn. *47, 218* (ἀγέλη, κομέω).

ἀγέληφι, *v.* ἀγέλη.

ἀγελικός, ή, όν [ᾰ] d'un troupeau, qui vit en troupe, Bas. *1, 172 Migne* (ἀγέλη).

ἀ·γέλοιος, ος, ον, non risible, désagréable, Hénioch. (Ath. *108* a) (ἀ, γελοῖος).

ἀγελοίως, *adv.* sans rire, Ar. *Ran. Arg. 1*.

ἀγελο·κομικός, *c.* ἀγελαιοκομικός, Clém. *1, 732 Migne*.

Ἀγελόχεια, *v.* Ἡγελόχεια.

ἀγέμεν, *v.* ἄγω.

ἀγεμόνευμα, *v.* *ἡγεμόνευμα.

ἀγεμονεύω, *v.* ἡγεμονεύω.

ἀγεμών, *v.* ἡγεμών.

ἄγεν, *v.* ἄγνυμι *fin.*

ἀ·γενεαλόγητος, ος, ον [ᾰλ] sans généalogie, NT. *Hebr. 7, 3* (ἀ, γενεαλογέω).

ἀγένεια, *qqf. dans les mss.* ἀγέννεια, **ας** (ἡ) **1** naissance obscure, Arstt. *Pol. 6, 2, 7* ‖ bassesse de sentiments, Arstt. *Virt. et vit. 7, 4* (ἀγενής).

ἀ·γένειος, ος, ον : **1** imberbe, Ar. *Eq. 1373, etc.;* Plat. *Leg. 833* c, *etc.:* τὸ ἀγένειον, Luc. *Eun. 9*, le manque de barbe ‖ **2** digne d'un imberbe, juvénile, Luc. *J. tr. 29* (ἀ, γένειον).

ἀγενείως, *adv.* sans barbe, Philstr. *489*.

ἀ·γενής, ής, ές : **1** qui n'est pas né, non créé, Plat. *Tim. 27* c ‖ **2** de naissance obscure, *d'où* sans noblesse, bas, vil, Soph. *fr. 105* ‖ **3** sans postérité, Is. (Harp.) (ἀ, γένος).

ἀ·γένητος, ος, ον : **1** qui n'a pas eu de naissance *ou* de commencement, Plat. *Phædr. 245* d; Arstt. *Cæl. 1, 11, 1, etc.; d'où* qui n'a pas de raison d'être : αἰτίαι ἀγένητοι, Eschn. *86, 1*, accusations sans fondement ‖ **2** qui n'a pas existé, non réalisé, Soph. *Tr. 743;* Plat. *Prot. 324* b ‖ **3** *p. suite*, qui ne peut exister, qu'on ne peut réaliser, Isocr. *397* a (ἀ, γίγνομαι).

ἀγεννάτω, *v.* ἀγέννητος.

ἀγέννεια, ας (ἡ) bassesse de sentiments, Plut. *Dem. c. Cic. 5* (ἀγεννής).

ἀ·γεννής, ής, ές : **1** de basse origine, Hdt. *1, 134;* Plat. *Prot. 319* d ‖ **2** sans noblesse, vulgaire, bas, vil, *en parl. de pers.* Hdt. *5, 6;* Plat. *Prot. 319* d; Arstt. *Pol. 3, 12, 2, etc.; ou de choses*, Plat. *Gorg. 465* b, *etc.;* Dém. *563 fin* ‖ *Cp.* -έστερος, Hdt. *1, 134; sup.* -έστατος, Arstt. *Pol. 1, 11* (ἀ, γέννα).

ἀγεννησία, ας (ἡ) [ᾰγ] le fait de n'avoir pas été engendré, Naz. *Or. 25* (ἀγέννητος).

ἀ·γέννητος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non engendré, non créé, qui n'est pas né, Soph. *O. C. 973;* Plat. *Tim. 52* a ‖ **2** de naissance basse *ou* honteuse, Soph. *Tr. 61* ‖ **II** *act.* qui n'engendre pas, stérile, Th. *C. P. 6, 10, 1* ‖ ⋙ *Dor. duel* ἀγεννάτω [νᾱ] T. Locr. *97* d (ἀ, γεννάω).

ἀγεννήτως, *adv.* sans avoir été *ou* sans être engendré, Plut. *M. 1015* a.

ἀγεννία, ας (ἡ) *c.* ἀγένεια, Pol. *20, 9, 1, etc.*

ἀγεννίζω [ᾰ] agir bassement, Tél. (Stob. *68, 6*) (ἀγεννής).

ἀγεννῶς, *adv.* lâchement, Eur. *I. A. 1458, etc.;* οὐκ ἀγεννῶς, noblement, Plat. *Charm. 158* c, *ou* hardiment, Plat. *Phædr. 264* b (ἀγεννής).

ἀγέομαι, *v.* ἡγέομαι.

ἀ·γέραστος, ος, ον, non récompensé, non honoré, Il. *1, 119;* Hés. *Th. 395;* Eur. *Hec. 117, etc.; avec un gén.* ἀγ. θυέων, A. Rh. *3, 65*, non honoré par des sacrifices (ἀ, γέρας).

ἀγερέσθαι, ἀγέρεσθαι, ἄγερθεν, *v.* ἀγείρω *fin.*

ἀγερμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** quête, collecte, *particul. pour le service du culte*, DH. *2, 19;* Ath. *360* d; *d'où* ce qu'on recueille, *en gén.* El. *V. H. 4, 20* ‖ **2** rassemblement (d'une troupe, d'une armée) Arstt. *Poet. 8, 3* (ἀγείρω).

ἀγερμοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* ἄγερσις, Opp. *C. 4, 251*.

ἀγέρομαι (*seul. prés.*) [ᾰ] *forme réc. c.* ἀγείρομαι, A. Rh. *3, 895;* Opp. *H. 3, 378*.

ἀγέροντο, *v.* ἀγείρω *fin.*

ἀγέροχος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἀγέρωχος, Ar. *Lys. 1281*.

ἀγερσι·κύβηλις (ὁ) [ᾰῐῡ] prêtre quêtant pour Cybèle, Crat. (*Com. fr. 2, 51*) (ἀγείρω, Κυβήλη).

ἄγερσις, εως (ἡ) [ᾰ] rassemblement, Hdt. *7, 5* (ἀγείρω).

ἀγερωχία, ας (ἡ) **1** fierté, arrogance, Pol. *10, 35, 8;* Spt. *Macc. 2, 9, 7; 3, 2, 3, etc.* ‖ **2** ostentation, Spt. *Sap. 2, 9, etc.* ‖ **3** pétulance, Lgs *2, 3*.

ἀγέρωχος, ος, ον [ᾰ] **1** fier, noble, glorieux, *en parl. de pers.* Od. *11, 286; particul. des Troyens et autres peuples asiatiques*, Il. *3, 36, etc.; en parl. de choses* (*fortune, victoire, etc.*) Pd. *O. 11, 82, etc.* ‖ **2** *postér. en mauv. part*, hautain, arrogant, insolent, Archil. *154;* Spt. *3 Macc. 1, 25 en parl. d'un âne*, Luc. *As. 30* (*pro babl. de* ἄγαν, ἐρωή, -χος).

ἀγερώχως [ᾰ] *adv.* avec orgueil *ou* fierté, Pol. *2, 8, 7;* Anth. *9, 745* ‖ *Cp.* -ότερον, Pol. *18, 17, 3*.

ἀγεσίλας, *v.* ἀγησίλαος.

Ἀγεσίλας, *v.* Ἀγησίλαος.

ἄγεσκον, *v.* ἄγω.

ἀγέ·στρατος, ος, ον [ᾰᾱ] qui conduit *ou* entraîne les armées, Hés. *Th. 925;* Nonn. *26, 15; 28, 28* (ἄγω, στρατός).

Ἀγέ·στρατος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Agestratos, *Troyen*, Q. Sm. *3, 230*.

ἀγέτας, *v.* ἡγέτης.

ἀγέτις, *v.* *ἡγέτις.

ἄ·γευστος, ος, ον [ᾰ] **I** *pass.* **1** sans goût, Arstt. *An. 2, 10, 3* ‖ **2** dont on n'a pas goûté, dont on ne goûte pas, Plut. *M. 731* d ‖ **II** *act.* **1** qui n'a pas goûté, *ou* ne goûte pas de, *gén.* Luc. *Sat. 28; fig.* Xén. *Mem. 2, 1, 23;* Plat. *Rsp. 576* a, *etc.* ‖ **2** *abs.* qui n'a goûté de rien, à jeun, Luc. *Tim. 18* (ἀ, γεύω).

ἀγέ·χορος, ου (ὁ) [ᾰ] chef du chœur, Ar. *Lys. 1281 dout.* (*p.-ê.* ἀγεσίχορος) (ἄγω, χορός).

ἀ·γεωμέτρητος, ος, ον : **1** ignorant de la géométrie, Arstt. *An. post. 1, 12, 3* ‖ **2** non géométrique, Arstt. *An. post. 1, 12, 4;* Str. *5, 1, 2 Kram.* (ἀ, γεωμετρέω).

ἀγεωργησία, ας (ἡ) défaut de culture, Th. *C. P. 2, 20, 1* (ἀγεώργητος).

ἀ·γεώργητος, ος, ον [ᾰ] non cultivé, inculte, Th. *C. P. 1, 16, 2* (ἀ, γεωργέω).

ἄγη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** admiration, étonnement, horreur, Il. *21, 221;* Od. *3, 227, etc.* ‖ **2** envie, jalousie, Hdt. *6, 61;* Eschl. *Ag. 131* (*dor.* ἄγα [ᾰᾱ]) (ἄγαμαι).

ἀγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] 1 fragment, débris, éclat, ESCHL. Pers. 425; EUR. Suppl. 693 || 2 endroit où se brisent les vagues, A.RH.1,554 || 3 inflexion, repli, ARAT.688; fig. détours, ruse, PD.P.2, 82 (dor. ἀγάν dout. p. ἄγαν) (ἄγνυμι).

ἄγη, v. ἄγνυμι.

ἄγη, plur. de ἄγος.

ἀγηγέραται, ἀγηγέρατο, v. ἀγείρω.

ἀγήγερμαι, pf. pass. d'ἀγείρω.

ἀγῆλαι, inf. ao. d'ἀγάλλω.

ἀγηλατέω-ῶ [ᾰᾱ] repousser comme un objet impur, chasser, exiler, HDT.5,72; SOPH.O.R.402 || ⋙ Ion. ἀγηλατέω, HDT.l.c. (ἀγήλατος).

ἀγ·ήλατος, ος, ον [ᾰᾱ] qui chasse les souillures, qui purifie, LYC. 436 (ἄγος, ἐλαύνω).

ἄγημα, ατος (τὸ) 1 corps d'armée lacédémonien, XÉN. Lac. 11,9, etc. || 2 corps d'élite macédonien, garde des rois de Macédoine, POL. 5,25,1; 5,65,1; 31,3,8; PLUT. Eum.7, Æmil. 18; ARR. An.1,1 (ἄγω, ou p.-ê. dor. p. ἥγημα).

ἄγημαι, v. ἡγέομαι fin.

ἄγην, v. ἄγω fin.

αγηνορέων [ᾰ] c. ἀγήνωρ, NONN. 17, 203.

αγηνορία, ion. **ἀγηνορίη**, ης (ἡ) [ᾰγ] 1 bravoure, courage, héroïsme, IL. 22,457; en parl. d'un lion, IL.12, 46 || 2 fierté, IL. 9,700, au pl. (ἀγήνωρ).

Ἀγηνορίδης, ου (ὁ) [ᾰ] fils ou descendant d'Agènor, A. RH.2,178, etc.; οἱ Ἀγηνορίδαι, les Thébains, EUR. Ph. 217 (Ἀγήνωρ).

Ἀγηνορίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] la fille d'Agènor (Ino) OPP. C. 4, 237 (Ἀγήνωρ).

ἀ·γήνωρ, ορος [ᾰ] adj. m. 1 viril, courageux, brave, héroïque, IL.9,635, etc.; en parl. d'un lion, IL. 24,42 || 2 en mauv. part, fier, arrogant, IL. 2, 276, etc.; HÉS. Th. 641; ESCHL. Sept. 124 || 3 magnifique, splendide, PD. P. 3,96; 10,27; I.1,60 (dor. ἀγάνωρ [γᾱ]) (ἀ augm., *γϜανήρ = ἀνήρ).

Ἀγήνωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Agènôr (Agénor) h. IL.4,467, etc.; HDT.7,91, etc. (ἀγήνωρ).

ἀγήοχα, v. ἄγω.

ἀ·γήραντος, ος, ον, c. ἀγήρως, SIM. 95; EUR. (ATH. 616) (ἀ, *γηραίνω).

ἀ·γήραος, ος, ον, IL. 2,447, etc.; OD. 5, 136, etc.; HÉS. Th. 955; par contr. **ἀγήρως**, ως, ων : 1 qui ne vieillit pas, toujours jeune, IL. 8,539, etc.; OD. 5,136, etc.; HÉS. Th. 949; SOPH.Ant.608 || 2 qui ne peut vieillir, impérissable (gloire, bienfait, etc.) THC.2,43; EUR. Suppl. 1178; PLAT. Phil. 15 d || ⋙ Formes contr. seules att.; dans Hom. nom. sg. ἀγήρως, OD. 5,218; acc. pl. ἀγήρως, OD. 7,94; nom. duel ἀγήρω, IL. 12,323; en outre, acc. sg. ἀγήρων, HH. Cer. 252 et ἀγήρω, HÉS. Th. 949; nom. pl. ἀγήρῳ, HÉS.Th.277; dat. pl. ἀγήρῳς, AR. Av. 629 (ἀ, γῆρας).

ἀγήρατον, ου (τὸ) mille-feuilles (Achillea ageratum L.) plante, DIOSC. 4,59; GAL. 13, 150.

1 **ἀγήρατος**, ου (ὁ) pierre à polir les chaussures de femmes, GAL.

2 **ἀ·γήρατος**, ος, ον [ᾰᾱ] exempt de vieillesse, impérissable, EUR.I.A. 567; XÉN. Mem. 4,3,13; PLAT. Ax. 370 d, etc. (ἀ, γηράσκω).

ἀγήρως, v. ἀγήραος.

ἀγής, ής, ές [ᾱ par exc.] maudit, HIPPON. fr. 4 (ἄγος).

ἀγής, ής, ές [ᾰ] brisé, d'où recourbé, arrondi, EMPÉD. (Bkk. 337) (ἄγνυμι).

Ἀγησανδρίδας (ὁ) Agèsandridas, Spartiate, THC.8,91 (patr. du suiv.).

Ἀγήσ·ανδρος, ου (ὁ) Agèsandros, h. THC. 1, 139; 8, 91 (ἡγέομαι, ἀνήρ).

Ἀγησι·άναξ, ακτος (ὁ) Agèsianax, h. PLUT. (ἡγ. ἄ.).

Ἀγησίας, ου (ὁ) Agèsias, h. PD. O. 6, etc. (ἡγέομαι).

Ἀγησί·δαμος (ὁ) Agèsidamos, h. PD. O. 10,11, etc. (ἡγέομαι, δῆμος).

ἀγησί·λαος, ου (ὁ) [ᾱῐᾱ] conducteur du peuple, ESCHL. fr. 349; ou des peuples, ANTH. App. 225 (dor. ἀγεσίλας) || ⋙ Ion. ἡγησίλεως, ANTH. 7, 545. Epq. ἡγεσίλαος, NIC. (ATH. 684 d) (ἡγέομαι, λαός).

Ἀγησί·λαος, ου (ὁ) Agésilas, roi de Sparte, XÉN.Ages.; PLUT.Ages.; etc.; pl. οἱ Ἀγησίλαοι, PLUT.Flam. 11, les hommes comme Agésilas || ⋙ Autre forme dor. Ἀγησίλας, α, PD. fr. 89; PAUS.8,18,8; poét. Ἀγεσίλας, CRITIAS (PLUT.Cim.10); ion. et att. Ἡγησίλεως, HDT. 7, 204, etc.; XÉN. Vect.3,7 (v. le préc.).

Ἀγησί·μαχος, ου (ὁ) [ᾱῐᾰ] Agèsimakhos, h. PD. N. 6, 25 (ἡγέομαι, μάχη).

Ἀγησί·πολις, ιδος (ὁ) Agèsipolis, h. XÉN.Hell.4,2,9, etc. (ἡγέομαι, π.).

Ἀγησιππίδας, α (ὁ) Agèsippidas, h. THC. 5, 56 (patr. dor. d'Ἡγήσιππος).

Ἀγησι·στράτα, ας (ἡ) Agèsistrata, f. PLUT.Ag.4.

Ἀγησί·στρατος, ου (ὁ) Agèsistratos, h. XÉN.Hell.2,3,10 (dor. c. Ἡγησίστρατος).

ἀγησι·χορος, ος, ον [ᾱῐ] qui conduit le chœur ou la danse, PD. P. 1,4 (ἡγέομαι, χορός).

ἀγητήρ, v. ἡγητήρ.

ἀγητός, ή, όν [ᾰ] admirable, IL.22, 370; εἶδος ἀγ. IL. 24,376; OD.14,177, etc. (ses) traits admirables; ironiq. εἶδος ἀγητοί, IL.5,787, imposants seulement d'extérieur, c. à d. en apparence; avec le dat. SOL. (PLUT. Sol. 18) (vb. d'ἄγαμαι).

Ἄγητος, ου (ὁ) Agètos, h. HDT.6, 61.

ἀγήτωρ, v. ἡγήτωρ.

ἁγιάζω (f. άσω, ao. ἡγίασα, pf. inus.; pass. ao. ἡγιάσθην, pf. ἡγίασμαι) [ᾰγ] 1 sanctifier, consacrer comme saint, consacrer, ANTH. App. 339; SPT. Gen.2,3; Ex.13,2, etc. || 2 souiller, SPT. Deut. 22,9 (ἅγιος).

Ἁγίας ou **Ἀγίας**, ου (ὁ) Agias ou Hagias, h. XÉN. An. 2,5,31, etc.

ἁγίασμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] 1 chose consacrée, SPT.Ex.29,34 || 2 lieu saint, sanctuaire, particul. le Tabernacle du temple de Jérusalem, SPT. Ex. 25, 7; 1 Par.22,19, etc. || 3 sainteté, SPT. Ex. 28,32, etc. (ἁγιάζω).

ἁγιασμός, οῦ (ὁ) [ᾰγ] 1 sanctification, consécration, DH. 1, 54, 16 Reiske; SPT.Jud.17,3, etc.; NT.Rom. 6,19,22, etc. || 2 lieu consacré, sanctuaire, SPT.2 Macc.2,17, etc. (ἁγιάζω).

ἁγιαστήριον, ου (τὸ) [ᾰγ] sanctuaire, SPT. Lev. 12,4, etc.

Ἀγιᾶτις, ιδος (ἡ) Agiâtis, femme du roi Agis, PLUT. Cleom. 1,22.

ἀ·γίγαρτος, ος, ον [ᾰῑ] sans pépins ou sans noyau, TH. C.P. 5,5,1 (ἀ, γίγαρτον).

ἁγίζω [ᾰ] (seul. prés., impf. ἥγιζον, et ao. pass. part. ἁγισθείς) consacrer, offrir en sacrifice, SOPH. O.C. 1495; AR. Pl. 681; DH. 1,57; 4,2; au pass. PD. O. 3,19 (ἅγιος).

ἀγινέω [ᾰῑ] conduire, amener, porter, transporter, HOM. etc. (v. ci-dessous) || Moy. faire transporter, HDT. 7,33 || ⋙ Epq. et ion. ou de prose réc. Prés. 3 pl. ion. ἀγινεῦσι, CALL. Ap. 82; inf. épq. ἀγινέμεναι, OD. 20, 213. Impf. ἠγίνεον trisyll. IL. 18,493 (cf. ἠλάστεον), ou ἀγίνεον, IL.24,784, HDT. 3,89, etc. Ao. itér. ἀγίνεσκον, OD.17,294, postér. ἠγίνεσκον, ARAT. 111. Verbe non contr. sauf ἀγινεῦσι (ἄγω).

ἅγιος, α, ον [ᾰ] 1 saint, sacré, auguste, en parl. de choses, abs. XÉN. Hell.3,2,14; avec un gén. : Ἀφροδίτης ἱρὸν ἅγιον, HDT.2,41, temple consacré à Aphrodite; cf. PLAT. Criti. 116 c; τὸ ἅγιον, chose sainte, SPT. 3 Reg.8,7; 1 Macc.10,39; NT. Matth.7, 6; ou lieu saint, particul. le Tabernacle du temple de Jérusalem, SPT. Ex. 36,1; 1 Macc.10,42, etc.; τὸ ἅγιον τοῦ ἁγίου, ou τὰ ἅγια τῶν ἁγίων, SPT.Ex. 26, 33, etc.; NT. Hebr. 9,3, etc. le saint des saints; en parl. de pers. saint, pur, pieux, AR. Av. 522 || 2 en mauv. part, consacré aux dieux infernaux, d'où maudit, exécrable (cf. lat. sacer) CRAT. (Com. fr. 2, 188) || Cp. -ώτερος, PLAT. Crit. 51 a; sup. -ώτατος, PLAT.Leg.729 e, etc. || ⋙ Inus. dans HOM. et HÉS.; chez les Trag. ἁγνός (R. Ἁγ, cf. ἁγνός).

ἁγιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] sainteté (ἅγιος).

Ἆγις, ιδος, acc. ιν (ὁ) [ᾱ] Agis, nom de plus. rois de Sparte, THC. 8,89, etc.; XÉN. Hell. 1, 3, 33, etc. || ⋙ Ion. Ἧγις, ιος, HDT. 7, 204 (ἡγέομαι).

ἁγισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] purification, d'où sacrifice funéraire, DS. 4, 39 (ἁγίζω).

ἁγιστεία, ας (ἡ) [ᾰγ] 1 coutume sacrée, cérémonie religieuse, PLAT. Ax. 371 d; ISOCR. 227 a, etc. || 2 culte, dévotion, STR. 417 (ἁγιστεύω).

ἁγιστεύω (seul. prés. et part. ao.) [ᾰ] 1 remplir un devoir religieux, accomplir des rites sacrés, PLAT. Leg. 759 d; au pass. PHIL. 2,231 || 2 purifier : φόνου χεῖρας, ORACL. (PAUS. 10, 6, 7) ses mains d'un meurtre || 3 regarder comme saint ou sacré, STR. 417; DH. 1,40 || 4 diriger pieusement (sa vie) acc. EUR. Bacch. 74 (ἁγίζω).

ἁγιωδέστατα [ᾰγ] adv. très saintement, PHIL. 1,675 (ἅγιος, -ωδης).

ἁγίως [ᾰ] adv. saintement, ISOCR. 226 c; CLÉM.2,244 Migne.

ἁγιωσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] sainteté, SPT. 2 Macc. 3,12; NT. Rom.1,4, etc. (ἅγιος).

ἀγκ-, contract. poét., surt. épq., p. ἀνακ- dans les cps. c. ἀγκεῖσθαι p. ἀνακεῖσθαι.

ἀγκάζομαι (seul. impf. ἀγκάζοντο, IL.17,722, et ao. ἠγκάσσατο, NONN.7, 318) prendre dans ses bras (ἀγκάς).

1 **ἄγκαθεν** [κᾰ] en embrassant, ESCHL. Eum. 80 (cf. ἀγκάς et ἀγκάσι).

2 **ἄγκαθεν**, v. ἀνέκαθεν.

Ἀγκαῖος, ου (ὁ) Ankæos, h. IL. 2, 609; 23,635, etc. (ἀγκάς).

ἀγκαλέω, v. ἀνακαλέω.

ἀγκάλη, ης (ἡ) [κᾰ] objet recourbé : **1** bras recourbé, *au pl.* : ἐν ταῖς ἀγκάλαις περιφέρειν, Xén. *Cyr.7,5,50*, *ou* ἀγκάλαις περιφέρειν, Eur. *Or.464*, porter dans ses bras; *de même* ἀγκάλαις ἔχειν, Eur. *I.T.289*; ἐπ' ἀγκάλαις λαβεῖν, Eur. *Ion 761*; *rar. au sg.* φέρειν ἐν τῇ ἀγκάλῃ, Hdt. *6,61*, *m. sign.* || **2** toute chose arrondie *ou* recourbée qui enveloppe *ou* enserre : πετραία ἀγκ. Eschl. *Pr.1019*, l'embrassement *ou* l'étreinte d'un rocher; πόντιαι ἀγκ. Eschl. *Ch. 586*, les bras de la mer; ὑγραῖς ἐν ἀγκ. Eur. *fr. 935*, dans ses bras humides, *en parl. de l'air* (*cf.* ἀγκάς).

ἀγκαλίζομαι (*seul. prés., ao.* ἠγκαλισάμην, *pf.* ἠγκάλισμαι) [κᾰ] **1** *dép.* prendre *ou* tenir dans ses bras, embrasser, Sim. *Iamb. 7,77*; Lyc. *142*, *etc.* || **2** *pass.* être embrassé, Es. *366 Halm.* (ἀγκαλίς).

ἀγκαλίς, ίδος (ἡ) [κᾰ] **1** bras recourbé : ἐν ἀγκαλίδεσσι, Il. *22, 503*, dans les bras || **2** brassée, Nicostr. (*Com. fr. 3, 287*); Plut. *Rom. 8* (ἀγκάλη).

ἀγκάλισμα, ατος (τὸ) [κᾰ] **1** objet qu'on tient embrassé *ou* qu'on porte sur ses bras, Luc. *Am.14* || **2** embrassement, Lyc. *308* (ἀγκαλίζομαι).

ἄγκαλος, ου (ὁ) [κᾰ] brassée, faisceau, Hh. *Merc. 82* (*cf.* ἀγκάλη).

ἀγκάς [ᾰς] *adv.* dans *ou* sur les bras, Il. *14,353*; Od. *7,252*; Thcr. *8, 55*; Anth. *11, 28*, *etc.* (*ἀγκή, *de la rac.* 'Αγκ, *v.* ἀγκών; *cf.* ἄγκαθεν, ἀγκάσι *et* ἀγκάλη).

ἀγκάσι, *adv.* Opp. *H. 2,315*, *ou* ἐν ἀγκάσιν, Anth. *12,200*, dans les bras (*cf. le préc.*).

ἄγκειται, *v.* ἀνάκειμαι.

ἀγκεράτεσσι, *p.* ἀνὰ κεράτεσσι, *de* κέρας.

ἀγκιστρεία, ας (ἡ) pêche à l'hameçon, Plat. *Leg.823* d (ἀγκιστρεύω).

ἀγκιστρευτικός, ή, όν, qui concerne la pêche à l'hameçon : τὸ ἀ. Plat. *Soph.220* d, *c. le préc.*

ἀγκιστρεύω, pêcher à l'hameçon, *fig.* Arstnt. *1, 5* || *Moy. m. sign.* Phil. *2,265*, *etc.* (ἄγκιστρον).

ἀγκίστριον, ου (τὸ) *dim. d'*ἄγκιστρον; *avec crase au plur.* τἀγκίστρια, Thcr. *21, 57*.

ἀγκιστρό·δετος, ος, ον, attaché à l'hameçon, Anth. *6,27* (ἄγκ. δέω).

ἀγκιστρο·ειδής, ής, ές, en forme d'hameçon, Plut. *M. 877* e (ἄγκ. εἶδος).

ἄγκιστρον, ου (τὸ) crochet : **1** crochet d'hameçon, hameçon, Od. *4,369*; Hdt. *2, 70*, *etc.* || **2** crochet de fuseau, Plat. *Rsp. 616* c || ⋙→ *Avec crase* : *sg. gén. dor.* τὠγκίστρω, Thcr. *21, 56*; *dat.* τὠγκίστρῳ, Thcr. *21, 46*; *plur.* τἄγκιστρα, Thcr. *21, 10* (ἄγκος).

ἀγκιστρο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mord à l'hameçon, Arstt. *H.A. 9,37, 13* (ἄ. φαγεῖν).

αγκιστρόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἠγκιστρωμένος) **1** recourber en forme d'hameçon *ou* de crochet, Plut. *Crass. 25* || **2** prendre à l'hameçon, Syn. *1340* b *Migne*; *fig.* Lyc. *67* (ἄγκιστρον).

ἀγκιστρώδης, ης, ες, *c.* ἀγκιστροειδής, Pol. *34, 3,5*; DS. *5,34*; Str. *24* (ἄγκ. -ωδης).

ἀγκιστρωτός, ή, όν, recourbé en crochet, crochu, Pol. *46.23,10* (ἀγκιστρόω).

ἀγκλ-, *poét., c.* ἀνακλ-.

ἀγκλίνω, *v.* ἀνακλίνω.

ἄγκοινα, *ion.* **ἀγκοίνη, ης** (ἡ) **1** bras recourbé, *au pl.* Il. *14, 213*; Od. *11, 261*, *etc.* || **2** toute chose arrondie *ou* recourbée qui enveloppe *ou* enserre, Anth. *9,398*; Opp. *H.3,34* || ⋙→ *Att.* ἄγκοινα, *d'où acc. sg.* ἄνκοιναν, CIA. *2, 807*, a, *144* (*330 av. J.C.*), *cf.* δέσποινα (*v. Meisterh. p. 94,4*) (ἀγκών).

ἀγκομίζω, *c.* ἀνακομίζω.

ἀγκονίω, *c.* *ἀνακονίω.

ἄγκος, εος-ους (τὸ) courbure, enfoncement, *d'où* vallée, vallon, Il. *20,490*; Od. *4,337*; Hés. *O. 337*; Hdt. *6, 74*; Eur. *Bacch. 1051* (R. 'Αγκ, *v.* ἀγκών).

Ἄγκος, ου (ὁ) = *lat.* Ancus, *n. d'h. romain*, Plut. *etc.*

ἀγκρεμάννυμι, *v.* ἀνακρεμάννυμι.

ἄγκρισις, *v.* ἀνάκρισις.

ἀγκροτέω, *v.* ἀνακροτέω.

ἀγκρούομαι, *v.* ἀνακρούομαι.

ἀγκτήρ, ῆρος (ὁ) sorte d'agrafe pour rapprocher et serrer les lèvres d'une plaie, Plut. *M.468* c (ἄγχω).

ἀγκτηριάζω *ou* **ἀγκτηρίζω**, rapprocher les lèvres d'une plaie avec un ἀγκτήρ, Crit. (Gal. *13,608*).

ἀγκυλέομαι-οῦμαι (*part. pf.* ἠγκυλημένος) [ῠ] lancer un javelot *ou* comme un javelot, Ath. *584* e (ἀγκύλη).

ἀγκύλη, ης (ἡ) [ῠ] tout objet recourbé *ou* pouvant se recourber, *d'où* : **I** attache d'un membre, articulation, *particul.* **1** pli ou courbure du bras, bras recourbé, Ath. *667* c || **2** pli du genou, jarret, DH. *3, 1667, 7 Reiske*; Philstr. *819* || **3** raideur d'articulation, ankylose, Gal. *2,273*, *etc.* || **II** attache, *en gén. d'où* : **1** courroie pour lancer un javelot, Str. *196*; *d'où* le javelot lancé au moyen de l'ἀγκύλη, Eur. *Or.1476* || **2** boyau *ou* corde d'un arc, Soph. *O. R. 203* || **3** amarre de navire, Eur. *I.T.1408* || **4** laisse de chien, Xén. *Cyn. 6, 1* || **5** lacet *ou* cordon de chaussure, Alex. (*Bkk. p. 338, 8*) || **6** nœud *ou* boucle d'attache (de la corde archère d'une machine de jet) Héron || **7** crochet à l'extrémité d'une chaîne, Nyss. *3,244 Migne* (ἄγκος).

ἀγκυλητός, ή, όν [ῠ] qu'on lance comme un javelot, Eschl. *fr. 178*; τὸ ἀγκυλητόν, Eschl. *fr. 14*, javelot, javeline (ἀγκυλέομαι).

ἀγκύλια, ων (τὰ) = *lat.* ancilia, boucliers sacrés, Plut. *Num.13*.

ἀγκυλίς, ίδος (ἡ) [ῠ] sorte d'épieu recourbé pour la chasse, Opp. *C.1,155* (ἀγκύλη).

Ἀγκυλίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Ankyliôn, *h.* Ar. *Vesp. 1397*.

ἀγκυλο·βλέφαρον, ου (τὸ) [ῠᾰ] adhérence des paupières entre elles *ou* avec le blanc de l'œil, P. Eg. *6, 15* (ἀγκύλος, βλ.)

ἀγκυλο·βλέφαρος, ος, ον [ῠᾰ] dont les paupières adhèrent entre elles *ou* avec le blanc de l'œil, Cels. *7,7* (*v. le préc.*)

ἀγκυλό·γλωσσος, ος, ον [ῠ] qui consiste en une gêne de la langue entravée par le filet, P. Eg. *152 Briau* (ἀ. γλῶσσα).

ἀγκυλο·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῠῐ] aux ergots recourbés, Babr. *17,3* (ἀ. γλωχίς).

ἀγκυλό·δειρος, ος, ον [ῠ] au cou recourbé, Opp. *H. 4,630* (ἀ. δειρή).

ἀγκυλ·όδους, -όδοντος (ὁ, ἡ) [ῠ] à la dent crochue, Q. Sm. *6,218*; Anth. *3,50* (ἀγκ. ὀδούς).

ἀγκυλόεις, όεσσα, όεν [ῠ] *poét. c.* ἀγκύλος, Nonn. *6,21*.

ἀγκυλό·κυκλος, ος, ον [ῠῠ] recourbé en cercle, arrondi, Nonn. *35, 217* (ἀ. κύκλος).

ἀγκυλό·κωλος, ος, ον [ῠ] aux membres tors, Archestr. (Ath. *320* a) (ἀ. κῶλον).

ἀγκυλο·μήτης, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] à l'esprit retors, fourbe, rusé, *ép. de Kronos*, Il. *2,205*; Od. *21,415*, *etc.*; Hés. *Th. 19*; *et de Prométhée*, Hés. *Th. 546*, *O. 48* || ⋙→ *Gén. ion.* -μήτεω, Il. *2,204* (ἀ. μῆτις).

ἀγκυλό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Nonn.

ἀγκυλό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῠ] aux pieds recourbés : ἀ. δίφρος, Plut. *Mar. 5*, chaise curule, *à Rome* (ἀ. πούς).

ἀγκύλος, η, ον [ῠ] **I** courbé : **1** recourbé, Il. *5,209*; Od. *21,264*, *etc.* || **2** crochu, Ar. *Eq.205* || **II** *fig.* **1** *au mor.* retors, fourbe, rusé, Lyc. *344* || **2** *en parl. d'un raisonnement*, entortillé, contourné, embarrassé, Luc. *Bis acc. 21*; Alcphr. *3,64* || **3** *en parl. du style*, arrondi, périodique, DH. *Thuc. 25* (R. 'Αγκ, *v.* ἀγκών).

ἀγκυλο·τόμον, ου (τὸ) [ῠ] bistouri recourbé, P. Eg. *156 Briau* (ἀγκύλος, τέμνω).

ἀγκυλό·τοξος, ος, ον [ῠ] à l'arc recourbé, Il. *2,848*; *10,428*; Pd. *P. 1,78* (ἀ. τόξον).

ἀγκυλο·χείλης, ου [ῠ] *adj. m.* au bec recourbé, Il. *16,428*; Hés. *Sc.405*, *etc.* (ἀ. χεῖλος).

ἀγκυλο·χήλης, ου [ῠ] *adj. m.* aux pinces recourbées, Batr. *285* (ἀ. χηλή).

ἀγκυλόω-ῶ [ῠ] **1** courber, recourber, Plat. com. (Ath. *667* b); ἠγκυλωμένος ὄνυχας, Ar. *Av. 1180*, qui a les ongles crochus || **2** nouer *ou* attacher au moyen de la boucle ἀγκύλη, Héron *Aut.245,266,271* (ἀγκύλος).

ἀγκύλως [ῠ] *adv.* en un style arrondi *ou* périodique, DH. *Thuc. 31* (ἀγκύλος).

ἀγκύλωσις, εως (ἡ) [ῠ] soudure d'une articulation, ankylose, Gal. *2, 391*; Aét. *7,66* (ἀγκυλόω).

ἀγκυλωτός, ή, όν [ῠ] lancé avec une courroie, Eur. *Bacch. 1194* (ἀγκυλόω).

ἄγκυρα, ας (ἡ) [ῠ] **1** ancre : ἄγκυραν καθιέναι, Hdt. *7, 36*; μεθιέναι, Eschl. *Ch.662*; ἀφιέναι, Xén. *An.3,5, 10*, jeter l'ancre; ἄγκυραν αἴρειν, αἴρεσθαι, Plut. *Pomp.50,80*, ἀναιρεῖσθαι, Anth. *10,1*, lever l'ancre; ἐπ' ἀγκύρας ὁρμεῖσθαι, Hdt. *7,188*, *ou* ἀποσαλεύειν, Dém. *1213, 24*, être dans le port, à l'ancre; *prov.* ἐπὶ δυοῖν ἀγκύραιν ὁρμεῖν, Dém. *1295 fin*, être mouillé sur deux ancres, *c. à d.* avoir pris ses précautions et se croire en sûreté; ἄγκυρα ἱερά, Plut. *M.815* d, ancre sacrée, ancre de miséricorde, dernière chance de salut; *fig.* soutien, appui, espérance, Soph. *fr.612*; Eur. *Hel.277*, *Hec.80*, *etc.* || **2** croc de laboureur, Th. *C.P. 3,2,2* || **3** *c.* αἰδοῖον, Epich. || ⋙→ *Ion.* ἀγκύρη, Thgn. *459*; Hdt. *ll.cc.* (R. 'Αγκ, *v.* ἀγκών).

ἀγκυρη·βόλιον, ου (τὸ) *c.* ἀγκυροβόλιον, Démocr. (Plut. *M.317* a).

ἀγκύρια, ων (τὰ) *s. e.* σχοινία *ou* πείσματα, cordages *ou* chaînes qui

retiennent l'ancre, DS. 14, 73 (ἄγκυρα ; *ne pas confondre avec le pl.* d'ἀγκύριον).

ἀγκυρίζω (*ao.* ἠγκύρισα) [ῡ] donner un croc en jambe à, *acc.* Ar. *Eq.* 262 (ἄγκυρα).

ἀγκύριον, ου (τὸ) [ῡ] *dim. d'*ἄγκυρα, Luc. *Cat.* 1; *v. ci-dessus* ἀγκύρια.

ἀγκυρο·βολέω-ῶ [ῠ] jeter l'ancre, *d'où* fixer solidement, Hpc. 279, 53 (ἄγκυρα, -βολος *de* βάλλω).

ἀγκυρο·βόλιον, ου (τὸ) [ῠ] ancrage, mouillage, Str. 159 (*v. le préc.*).

ἀγκυρο·ειδής, ής, ές [ῠ] en forme d'ancre, Diosc. 3, 166; Gal. 4, 20 (ἄγκυρα, εἶδος).

ἀγκυρο·μήλη, ης (ἡ) [ῠ] sonde recourbée, Hpc. (Favor.) (ἄγκυρα, μ.).

ἀγκυρουχία, ας (ἡ) maintien d'un navire à l'ancre, Eschl. *Suppl.* 766 (ἄγκ. ἔχω).

ἀγκυρωτός, ή, όν [ῠ] fixé au moyen d'une ancre, fixé solidement, Phil. byz. (*Math.* 85 d) (*ἀγκυρόω, *d'*ἄγκυρα).

ἀγκών, ῶνος (ὁ) **I** courbure du bras, coude, Il. 10, 80; Od. 14, 494, *etc.*; *p. ext.* bras, Soph. *Ant.* 1237, *etc.* || **II** courbure d'un membre chez les animaux, articulation, Xén. *Cyn.* 4, 1 || **III** *en gén.* courbure, inflexion, inclinaison : **1** retrait *ou* angle d'un mur, Il. 16, 702; Hdt. 1, 180 || **2** détour *ou* sinuosité d'un fleuve, Hdt. 2, 99 || **3** coin de terre, région extrême, Soph. *Aj.* 805 || **4** bras *ou* cornes d'une lyre, Ath. 637 c || **5** bras d'un arc, Héron *Bel.* 6; *en gén.* bras, battant *ou* levier balistique d'une machine de jet, Héron, Phil. byz. *etc.* || **IV** *prov.* γλυκὺς ἀγκών, Plat. *Phædr.* 257 d; Ath. 516 a, *par antiphr. pour parler d'une chose difficile* || ⋙ *Dat. pl. poét.* ἀγκώνεσσι, Pd. *N.* 5, 42 (R. Ἀγκ, être crochu *ou* recourbé; *cf.* ἀγκύλος, ἄγκυρα, *etc.*).

ἀγκωνίσκιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Héron *Spir.* 229.

ἀγκωνίσκος, ου (τὸ) petit gond, crochet, tenon, Héron *Spir.* 228; Spt. *Ex.* 26, 17 (ἀγκών).

ἀγκωνο·ειδής, ής, ές, en forme de battant (d'une machine de jet) Biton *Mech.* 110 (ἀ. εἶδος).

ἀγλα·έθειρος, ος, ον, à la brillante chevelure, Hh. 18, 5 (ἀγλαός, ἔθειρα).

ἀγλαΐα, ας (ἡ) **1** éclat, beauté, parure, Il. 6, 510 *au pl.*; Od. 15, 78; *en mauv. part*, orgueil, vanité, Od. 17, 310; *au pl.* Od. 17, 244 || **2** triomphe, gloire, joie de fête, Pd. *O.* 13, 14, *etc.*; Soph. *El.* 211; *au pl.* Hés. *Sc.* 272, 285; οὐκ ἐπ' ἀγλαΐαις πεπόταμαι, Eur. *El.* 175, mon cœur ne désire pas les fêtes; *p. ext.* joie, plaisir, Hh. *Merc.* 476 || ⋙ *Ion.* -ίη, Od. *ll. cc.*; *dat. ép.* -ίηφι, Il. 6, 510. *Mot surt. poét., rare en prose*, Xén. *Eq.* 5, 8; El. *N. A.* 10, 13, *etc.* (ἀγλαός).

Ἀγλαΐα, ας, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) Aglaïa, Aglaïè (Aglaé) : **1** *mère de Nirée*, Il. 2, 672 || **2** *une des trois Grâces*, Hés. *Th.* 945; Pd. *O.* 14, 19 (ἀγλαός).

ἀγλαΐζω (*seul. prés., impf.* ἠγλάϊζον *et ao.* ἠγλάϊσα; *pf. pass.* ἠγλάϊσμαι) **I** *tr.* **1** parer, orner, Théocr. *Ep.* 1, 4; στεφάνοις, El. *H. A.* 8, 28, de couronnes || **2** offrir comme une parure *ou* un honneur, *acc.* Poèt. (Ath. 622 c) || **II** *intr.* briller, Antiphan. (Ath. 63 a) || *Moy.* se parer, se glorifier, s'enorgueillir : τινι, Sim. *Iamb.* 7, 10, *ou* ἔν τινι, Pd. *O.* 1, 14, de qqe ch. || ⋙ *Ao.* ἠγλάϊσα, Anth. 7, 321, 418; *poét.* ἀγλάϊσα, Théocr. *l. c.*; *inf. f. moy.* ἀγλαϊεῖσθαι, Il. 10, 331. *Inus. dans les Trag. et en prose att.* (ἀγλαός).

ἀγλαΐη, Ἀγλαΐη, ἀγλαΐηφι, *v.* ἀγλαΐα, Ἀγλαΐα.

Ἀγλαΐς, ίδος (ἡ) Aglaïs, *f.* El. *V. H.* 1, 26 (ἀγλαός).

ἀγλάϊσμα, ατος (τὸ) éclat, beauté, parure, Soph. *El.* 908; Eur. *Hel.* 11, *etc.*; *p. ext.* parfum, Eschl. *Ag.* 1312 || ⋙ *Poét. et de prose réc. postér.* A. Tat. 2, 1 (ἀγλαΐζω).

ἀγλαϊσμός, οῦ (ὁ) parure, ornement, Plat. *Ax.* 369 d (ἀγλαΐζω).

ἀγλαϊστός, ή, όν, paré, brillant, Chrys. 7, 313 (ἀγλαΐζω).

Ἀγλαϊτάδας, α (ὁ) Aglaïtadas, *Perse*, Xén. *Cyr.* 2, 2, 11.

Ἀγλαΐων, ωνος (ὁ) Aglaïôn, *h.* Plat. *Rsp.* 439 e (ἀγλαός).

ἀγλαό·βοτρυς, υς, υ, *gén.* **υος**, aux grappes splendides, Nonn. 18, 4 (ἀγλαός, βότρυς).

ἀγλαό·γυιος, ος, ον, aux membres brillants de force, Pd. *N.* 7, 4 (ἀ. γυῖον).

ἀγλαό·δενδρος, ος, ον, aux arbres splendides, *c. à d.* vigoureux, Pd. *O.* 9, 22 (ἀ. δένδρον).

ἀγλαό·δωρος, ος, ον, aux présents splendides, Hh. *Cer.* 54 (ἀ. δῶρον).

ἀγλαό·θρονος, ος, ον, au trône éclatant, Pd. *O.* 13, 92 (ἀ. θρόνος).

ἀγλαό·καρπος, ος, ον : **1** aux fruits splendides, *en parl. des arbres*, Od. 7, 115, *etc.*; Opp. *H.* 4, 272 || **2** qui fait naître *ou* mûrir de beaux fruits, Hh. *Cer.* 4, 23; *cf. le suiv.* (ἀ. καρπός).

ἀγλαό·κολπος, ος, ον, au sein brillant, Pd. *N.* 3, 56 (*Bgk*; *vulg.* ἀγλαόκαρπος) (ἀ. κόλπος).

ἀγλαό·κουρος, ος, ον, à la brillante jeunesse, aux beaux jeunes hommes, Pd. *O.* 13, 5 (ἀ. κοῦρος).

ἀγλαό·κρανος, ος, ον [ᾱν] *dor.* à la belle source, Pd. *O.* 3, 54 (ἀ. κρήνη).

Ἀγλαο·κρέων, οντος (ὁ) Aglaokréon, *h.* Eschn. 2, 20 *et* 126 *B.-Sauppe* (ἀ. κρέων).

ἀγλαό·κωμος, ος, ον, qui est la joie *ou* l'éclat de la fête, Pd. *O.* 3, 6 (ἀ. κῶμος).

ἀγλαό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) aux brillants projets, à l'esprit ingénieux, Tryph. 183 (ἀ. μῆτις).

ἀγλαό·μορφος, ος, ον, aux belles formes, Anth. 9, 524 (ἀ. μορφή).

Ἀγλαο·νίκη, ης (ἡ) [ῑ] Aglaonikè, *f.* Anth. 5, 199 (ἀ. νίκη).

ἀγλαό·παις, αιδος (ὁ, ἡ) aux beaux enfants, Opp. *H.* 2, 41 (ἀ. παῖς).

ἀγλαό·πεπλος, ος, ον, au voile brillant, Q. Sm. 11, 240 (ἀ. πέπλος).

ἀγλαό·πηχυς, υς, υ, *gén.* **εος**, aux bras splendides, Nonn. 32, 80 (ἀ. πῆχυς).

ἀγλαός, ή, όν [ᾰᾰ] **1** brillant, éclatant, splendide, *en parl. du soleil*, Empéd. 172; *d'une eau limpide*, Il. 2, 307; *des membres*, Il. 19, 385; Hés. *O.* 335; *p. ext.* beau, magnifique, *en parl. d'un bois*, Il. 2, 506; *de présents*, Il. 1, 23, 213, *etc.*; *en parl. de pers.* beau *ou* noble, illustre, Il. 2, 7, 36, *etc.* || **2** *ironiq.* brillant, fier : κέρᾳ ἀγλαέ, Il. 11, 385 (toi qui es) fier d'un morceau de corne, *en parl. d'un archer qui combat de loin avec son arc* || ⋙ *Fém.* ἀγλαός, Thgn. 985; Eur. *Andr.* 135. *Epq. et lyr.; chez les Trag. seul. dans les chœurs*, Soph. *O. R.* 152; Eur. *l. c.* (*cf.* ἀγάλλω).

Ἀγλαός, οῦ (ὁ) Aglaos, *h.* Anth. 7, 78.

ἀγλαό·τευκτος, ος, ον, aux brillants édifices, Sib. 14, 125 (ἀ. τεύχω).

ἀγλαό·τιμος, ος, ον [ῑ] qui reçoit de brillants honneurs, Orph. *H.* 11, 8, *etc.* (ἀ. τιμή).

ἀγλαο·τριαίνας, ου, *adj.* au beau trident, Pd. *O.* 1, 40 (*accent. éol.* -τρίαιναν [ᾰν]) (ἀ. τρίαινα).

ἀγλαο·φαρής, ής, ές [φᾱ] au brillant vêtement, Sib. 3, 454 (ἀ. φᾶρος).

ἀγλαο·φεγγής, ής, ές, à l'éclatante lumière, Max. π. κατ. 189; Sib. 11, 65 (ἀ. φέγγος).

ἀγλαό·φημος, ος, ον, d'un renom éclatant, Orph. *H.* 30, 4 (ἀ. φήμη).

ἀγλαό·φοιτος, ος, ον, à la brillante orbite, Max. π. κατ. 402 (ἀ. φοιτάω).

ἀγλαό·φορτος, ος, ον, au brillant fardeau, Nonn. 7, 253 (ἀ. φόρτος).

Ἀγλαο·φῶν, ῶντος (ὁ) Aglaophôn, *n. de deux peintres*, Plat. *Gorg.* 448 b, *etc.* (ἀ. φάω),

ἀγλαό·φωνος, ος, ον, à la belle voix, Procl. *H. Mus.* 2 (ἀ. φωνή).

ἀγλαο·φωτίς, ίδος (ἡ) *autre nom de la plante* γλυκυσίδη, El. *N. A.* 14, 24 (ἀ. φῶς).

ἀγλαό·χαρτος, ος, ον, radieux de plaisir, Anth. 15, 11 (ἀ. χαίρω).

ἄγλαυρος, ος, ον, *c.* ἀγλαός, Nic. *Th.* 62.

Ἄγλαυρος, ου (ἡ) Aglauros, *fille de Cécrops, honorée dans l'Acropole d'Athènes*, Hdt. 8, 53; Ar. *Th.* 533, *etc.* || ⋙ *Qqf.* Ἄγραυλος, *d'où* Ἀγραυλίδες (*v. ce mot*); *dans les inscr. att. seul.* Ἄγλαυρος, CIA. 3, 372 b (*empire*); *v. Meisterh. p.* 64, 9 (*v. le préc.*).

ἀ·γλαφύρως [ᾰφῠ] *adv.* sans poli, grossièrement, Ath. 431 d (ἀ, γλαφυρός).

ἀγλα·ῶπις, ιδος, *adj. f. c.* ἀγλαώψ, Empéd. 185 *dout.*

ἀγλαῶς, *adv.* avec éclat, Ar. *Lys.* 640 (ἀγλαός).

ἀγλα·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) à la flamme brillante (torche) Soph. *O. R.* 214 (ἀ. ὤψ).

ἀ·γλευκής, ής, ές, sans douceur, amer *ou* âcre, Luc. *Lex.* 6; *p. opp. à* γλυκύς, Arstt. *Probl.* 4, 12, 1 || *Cp.* -έστερος, Xén. *Hier.* 1, 21 (ἀ, γλεῦκος).

ἄ·γληνος, ος, ον, sans prunelles, aveugle, Nonn. *Jo.* 9, 6 (ἀ, γλήνη).

ἀγλιθάριον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Ruf. (Orib. 2, 257 *B.-Dar.*).

ἄγλις, ιθος (ἡ) [ῐ] gousse d'ail, Ar. *Ach.* 763, *Vesp.* 680; Nic. *Th.* 874 (*cf.* γελγίς).

ἄ·γλισχρος, ος, ον, non gluant, Hpc. 77 d; Th. *C. P.* 6, 11, 16 (ἀ, γλίσχρος).

ἀ·γλυκής, ής, ές [ῠ] *c.* ἀγλευκής, Th. *C. P.* 6, 16, 2.

Ἀγλώ·μαχος (ὁ) Aglômakhos, Hdt. 4, 164 (*p.* *Ἀγλαόμαχος, *de* ἀ. μάχομαι).

ἀγλωσσία, *att.* **-ωττία, ας** (ἡ) défaut d'éloquence, Eur. *fr.* 13 (ἄγλωσσος).

ἄ·γλωσσος, *att.* **-ωττος, ος, ον** : **1** sans langue, Arstt. *P. A.* 4, 11, 2 || **2** sans voix, muet, Pd. *N.* 8, 25; Anth. 7, 193, 641, *etc.* || **3** inhabile à parler, Ar. *fr.* 570 || **4** qui parle un langage barbare, Soph. *Tr.* 1060 (ἀ, γλῶσσα).

ἄγμα, ατος (τὸ) fragment, Plut. *Phil.* 6 (ἄγνυμι).

ἀγμός, οῦ (ὁ) 1 fracture, Hpc. περὶ ἀγμῶν || 2 lieux abrupts, escarpés, *au pl.* Eur. *Bacch.1094;* Nic. *Al.391; au sg.* Eur. *I.T.263* (ἄγνυμι).

ἄ·γναμπτος, ος, ον, qui ne plie pas, inflexible : πρός τι, Plut. *Cato. mi.11*, à l'égard de qqe ch. (ἀ, γνάμπτω).

ἄ·γναπτος, ος, ον, non foulé, non cardé, *d'où:* 1 qui est encore neuf, Plut. *M. 691* d || 2 non nettoyé, non purifié, Plut. *M.169* c (ἀ, γνάπτω).

ἄ·γναφος, ος, ον [ἄφ] c. ἄγναπτος, NT. *Matth.9,16; Marc.2,21.*

ἁγνεία, ας (ἡ) 1 pureté, chasteté, Soph. *O. R. 864;* Anth. *App.99,etc.; d'où* état d'une âme pure, Plat. *Leg. 909* e || 2 purification, Phoc. *215;* Isocr. *225* d, *etc.* (ἁγνεύω).

ἅγνευμα, ατος (τὸ) conduite chaste, chasteté, Eur. *Tr. 501;* ἅ. θεῖον, Eur. *El. 256*, *litt.* chasteté envers les dieux, *c. à d.* vœu de chasteté (ἁγνεύω).

ἁγνευτήριον, ου (τὸ) lieu de purification, Naz. *1,648 Migne, etc.*

ἁγνευτικός, ή, όν : 1 qui conserve la chasteté, *p. opp. à* ἀφροδισιαστικός, Arstt. *H. A. 1, 1, 30* || 2 propre à purifier : τὸ ἁγνευτικόν, Phil. *2,206*, sacrifice expiatoire, purification.

ἁγνεύω (*pf.* ἥγνευκα) I *intr.* 1 être pur, Eschl. *Suppl. 226;* Plat. *Leg. 837* c; Lys. *107,39;* χεῖρας ἁγν. Eur. *I.T.1227*, avoir les mains pures || 2 se garder pur de, *gén.* Dém. *618, 10* || 3 *avec un inf.* regarder comme une obligation sainte, comme un devoir religieux de, *etc.* Hdt. *1, 140* || II *tr.* purifier, Ant. *119,11* || ⋙ *Pf.* ἥγνευκα, Dém. *618,10* (ἁγνός).

ἁγνεών, ῶνος (ὁ) lieu chaste, *par antiphr. p.* harem, Cléarq. (Ath. *515* f) (ἁγνός).

Ἁγνιάδης, ου (ὁ) le fils d'Hagnias (Tiphys) A. Rh. *1,105, etc.* (Ἁγνίας).

Ἁγνίας, ου (ὁ) Hagnias, *h.* Dém. *43,3 B.-Sauppe* (ἁγνός).

ἁγνίζω (*ao.* ἥγνισα, *ao.pass.* ἡγνίσθην) 1 purifier par l'eau (*p. opp. à* καθαίρειν, purifier par le feu, Plut. *M.263* e), nettoyer, laver, Soph. *Aj. 655;* χέρας ἁγνίζειν μιάσματος, Eur. *H.f.1324*, purifier *ou* laver ses mains d'une souillure || 2 purifier par le feu, Eur. *Suppl. 1211; p. ext.* brûler, détruire, Soph. *fr. 119* || 3 purifier, *en gén.;* purifier (un mort) suivant les rites, *acc.* Soph. *Ant. 545* || 4 *p. suite*, garder ses lèvres *ou* ses mains pures, *d'où au pass.* s'abstenir de, *avec* ἀπό *et le gén.* Spt. *Num. 6,3* (ἁγνός).

ἄγνινος, η, ον, *ou* **ἄγνιος**, α, ον, d'agnus-castus, Plut. *M. 693* f (ἄγνος 1).

ἅγνισμα, ατος (τὸ) offrande *ou* victime expiatoire, Eschl. *Eum. 326* (ἁγνίζω).

ἁγνισμός, οῦ (ὁ) purification, DH. *3,22;* Spt. *Num.6,3* (ἁγνίζω).

ἁγνιστέος, α, ον, *vb. d'* ἁγνίζω, Eur. *I.T. 1199.*

ἁγνιστήριον, ου (τὸ) instrument *ou* appareil pour les purifications, Héron *219* (ἁγνίζω).

Ἀγνίτας, α (ὁ) Agnitas, *surn. d'Asklèpios, à qui était consacré l'agnus-castus, à Sparte*, Paus. *3,14, 7* (ἄγνος 1).

ἁγνίτης, ου, *adj. m.* qui purifie, Lyc. *135* (ἁγνός).

Ἁγνό·δωρος, ου (ὁ) Hagnodôros, *h.* Lys. *13,55 B.-Sauppe* (ἁγνός, δῶρον).

ἀγνοέω-ῶ (*impf.* ἠγνόουν, *f.* ἀγνοήσω, *ao.* ἠγνόησα; *pass.ao.* ἠγνοήθην, *pf.* ἠγνόημαι) 1 ne connaître pas, ignorer, *abs. ou avec l'acc.* Hdt. *4,156; etc.* Att. ; περί τινος, Plat. *Phædr. 277* d, être ignorant de qqe ch.; *avec un gén. de pers. et un acc. de chose :* ἀγνοοῦντες ἀλλήλων ὅ τι λέγομεν, Plat. *Gorg. 517* c, ignorant ce que nous disons mutuellement; *avec une prop. inf.* Spt. *Sap.7,12; avec une prop. au part. :* τίς ἀγνοεῖ τὸν ἐκεῖθεν πόλεμον δεῦρο ἥξοντα; Dém. *13,17*, qui ne sait que la guerre partie de là viendra jusqu'ici? *avec une conj.* ὅτι, ὡς, Dém. *565, 8, etc.;* εἰ, Xén. *An. 6, 5,12;* οὐκ ἀγνοῶ, Il. *1, 537; 2, 807; 13, 28;* Att. je n'ignore pas, je sais fort bien; *pass.* ἀγνοοῦμαι, Att. on ne sait pas que je, *etc.; avec une conj.* ἠγνοῆσθαι ξύμπασιν ὅτι, Plat. *Leg.797* a, tout le monde ignore que, *etc.* || 2 ne pas reconnaître : τινα, Od. *20, 15; 23, 95; 24, 218*, qqn || 3 se tromper, être dans l'erreur, Ant. *134,30;* Isocr. *167* c; *au sens mor.* être en faute sans le savoir, faire le mal par ignorance, Plut. *M. 533* c; Spt. *Lev.4,13; 5,18; Num.12, 11, etc.;* NT. *Hebr. 5, 2* || ⋙ *Prés. sbj. 3 sg. épq.* ἀγνοιῇσι, Od. *24, 218; part. ion. pl.* ἀγνοεῦντες, Hdt. *4,156. Impf. ion.* ἠγνόεον, Hpc. *2,226 Littré. Ao. épq. et poét.* ἠγνοίησα, Il. *2, 807;* Hés. *Th.551;* Anth. *9,548; part. fém.* ἀγνοιήσασ', Od. *20,15. Ao. itér. 3 sg.* ἀγνώσασκε, Od. *23, 95. Moy. fut. au sens pass.* ἀγνοήσομαι, Dém. *310, 7;* Luc. *J. trag. 5* (ἀ. *th.* γνοϜο-, γνω-; *cf.* γιγνώσκω).

ἀγνόημα, ατος (τὸ) 1 ignorance, Spt. *Sir. 51, 19* || 2 faute par ignorance, Th. *H.P. 9,4,8;* Spt. *Tob. 3, 3; Judith 5,20;* NT. *Hebr.9,7* (ἀγνοέω).

ἀγνοητέον, *adj. vb. d'ord. avec nég. :* οὐκ ἀγν. Diosc. *Proœm. p. 6;* Phil. *1,40*, on ne doit pas négliger de remarquer *ou* de faire remarquer (ἀγνοέω).

ἀγνοητικός, ή, όν, qui provient d'ignorance, Arstt. *Eud. 7, 13, 3* (ἀγνοέω).

Ἁγνό·θεμις (ὁ) Hagnothémis, *h.* Plut. *Alc.77* (ἁγν. θέμις).

Ἁγνό·θεος, ου (ὁ) Hagnothéos, *h.* Is. *4,1, B.-Sauppe* (ἁγν. θεός).

ἄγνοια, ας (ἡ) [ᾰ *fin.*] 1 ignorance, Thc. *8,92;* Xén. *Cyr. 3,1,38;* Soph. *Tr. 419, etc.;* θεραπεύειν ἀγνοίᾳ, Thc. *2, 47*, soigner une maladie sans la connaître || 2 faute par ignorance, Spt. *Gen.26,10; Lev. 5,18, etc.;* Phil. *1, 345* || 3 inadvertance, méprise, erreur, Dém. *271,15; 1472,5* || ⋙ *Anc. att.* ἀγνοία [ᾱ *fin.*] Soph. *Tr.350, Ph. 124* (ἀγνοέω).

ἀγνοιῆσι, *v.* ἀγνοέω.

ἀγνοούντως, *adv.* par ignorance, Arstt. *Top 2,9,4* (ἀγνοέω).

ἁγνο·πόλος, ος, ον : 1 pur, Orph. *H. 18, 12* || 2 qui purifie, Orph. *Arg. 38* (ἁγνός, πολέω).

ἁγνό·ρυτος, ος, ον [ῠ] au cours limpide, Eschl. *Pr. 435* (*poét. p.* * ἁγνόρρυτος, *de* ἁγν. ῥέω).

ἁγνός, ή, όν : I *intr.* 1 pur, saint, sacré, *en parl. des choses divines* (*éther*, Eschl. *Pr.281; lumière*, Soph. *El.86; oracle*, Eur. *Ion 243, etc.*); *des lieux ou objets consacrés aux dieux* (*bois sacré*, Hh. *Merc. 187; temple*, Pd. *P.4,204; sacrifices*, Soph. *Tr. 287, etc.*) || 2 *en parl. des dieux eux-mêmes*, pur, chaste (*Artémis*, Od. *5, 123; 18, 202, etc.; Dèmèter*, Hh. *Cer. 203, etc.; qqf. Zeus*, Eschl. *Suppl. 652; Apollon*, Pd. *P. 9,112*); *postér. en parl. des hommes*, Eschl. *Ag. 244, etc.; particul. d'Hippolyte*, Eur. *Hipp.102* || 3 pur, exempt de souillure, *en gén.*, Soph. *Ant. 889, etc.;* Eur. *Or. 1604, etc.; avec un rég.* ἁ. αἵματος, Eur. *Hipp. 316;* φόνου, Plat. *Leg. 759* c, pur de sang, de meurtre; ἁ. ἀπό τινος, Dém. *59, 78 B.-Sauppe*, pur de qqe souillure : *abs. en parl. d'animaux :* βοὸς ἁγνῆς, Eschl. *Pers.611*, génisse dont le cou est vierge, *c. à d.* n'a jamais été souillé par le joug; *p. ext.* qui s'abstient de, *gén.* Eur. *Hipp. 138* || *Cp.* ἁγνότερος, Xén. *Conv. 8,9; sup.* -ότατος, Pd. *P.1,41* || ⋙ [ἁγ] Naz. *2,31 37,39, etc.* (R. Ἁγ, être pur; *cf.* ἅζομαι).

1 ἄγνος, ου (ἡ) agnus-castus *ou* gattilier, *arbrisseau*, Hh. *Merc.410* || ⋙ ὁ ἄγν. Plat. *Phædr. 230* b.

2 ἄγνος, ου (ὁ) sorte de poisson, Ath. *356* a.

ἁγνό·στροφος, ος, ον, qui se roule saintement, Man. *6, 105 dout.* (ἁ. στρέφω).

ἁγνο·τελής, ής, ές, aux rites sacrés, Orph. *Arg.551* (ἁ. τέλος).

ἁγνότης, ητος (ἡ) pureté, chasteté, NT. *2 Cor. 6, 6* (ἁγνός).

Ἁγνούσιος, ου, *adj. m.* du dème Agnunte, *de la tribu Akamantide*, Eschn. *2,13;* Dém. *18,21 edd. B.-Sauppe* (* ἁγνοῦς, οῦντος, *p.* * ἀγνόεις, όεντός « planté d'agnus-castus » *de* ἄγνος 1).

Ἁγνό·φιλος, ου (ὁ) Hagnophilos, *h.* Dém. *47, 60 B.-Sauppe* (ἁ. φίλος).

ἀγνῦθες, ων (αἱ) pierres que les tisserands suspendaient à leur trame pour tendre les fils, Plut. *M.156* b.

ἄγνυμι (*f.* ἄξω, *ao.* ἔαξα; *ao. 2 pass.* ἐάγην [ᾱγ]) briser, rompre, Hom. (*v. ci-dessous*); A.Pl. *250; au pass.* être brisé, se briser, Hom. (*v. ci-dessous*); *p. anal. en parl. du son :* ἄγνυτο ἠχώ, Hés. *Sc. 279, 348*, le son se brisait; *en parl. d'un fleuve :* ποταμὸς ἀγνύμενος, Hdt. *1, 185*, fleuve dont la course est brisée, *c. à d.* au cours sinueux || ⋙ *Impf. dor. 3 sg.* ἆγε, Bion *1, 82* (*dout. et p.-ê. de* ἄγω). *Fut.* ἄξω, Il. *8, 403. Ao.* ἔαξα, Il. *7, 270;* Od. *5, 316;* Thcr. *25, 256; rar.* ἦξα, Il. *23,392; impér.* ἆξον, Il. *6,306; sbj. 2 sg.* ἄξῃς, Il. *23, 341; 3 sg.* ἄξῃ, Il. *5, 161; opt. 2 sg.* ἄξαις, Hés. *O. 434; 3 pl.* ἄξειεν, Hés. *O. 440; inf.* ἆξαι, Il. *11,178;* A.Rh. *3,96. Pf.* -έαγα [ᾱγ] *seul. en compos. Pass. prés. ind. 3 sg.* ἄγνυται [ῠ] Eur. *Hel. 410; part.* ἀγνύμενος. Il. *16, 769* Hdt. *1,185, etc. Impf. 3 sg. poét.* ἄγνυτο (*v. ci-dessus*). *Ao. 2* ἐάγην (ᾰ *au lieu de* ᾱ, *v. ci-dessus*) Il. *13,162; 17, 607;* A.Rh. *3, 954;* Thcr. *22,190; rar.* ἄγην [ᾰ] Il. *3,367; 16,801; d'où 3 pl.* ἄγεν, Il. *4, 214. En prose, act. inus.; pass. seul.* Hés. *et* Hdt. (*v. ci-dessus*); *on emploie d'ord.* κατάγνυμι (R. Ϝαγ, briser, *d'où ao.* ἔαξα, *pf.* ἔαγα, *etc. p.* * ἔϜαξα, * ϜέϜαγα, *etc.*).

ἀγνώδης, ης, ες, semblable à l'agnus-castus, Th. *H.P.3,18,4* (ἄγνος 1, -ώδης).

ἀγνωμονεύω, *c. le suiv.* Plut. *M. 385* a *dout.*

ἀγνωμονέω-ῶ : **1** faire preuve d'ignorance, d'inadvertance *ou* d'ingratitude : εἴς *ou* πρός τινα, Dém. *257,14; 309,25* || **2** agir sans réflexion, sans ménagement, avec violence : περί τινα, Plut. *Alc.19*, à l'égard de qqn; *d'où au pass.* être méconnu *ou* traité injustement, DS. *Exc. Vat. p. 90,7;* Plut. *M.137* d, *766* c, *Cam. 18* || **3** agir avec mauvaise foi : περί τι, Plut. *Cam. 28*, en vue de qqe ch. (ἀγνώμων).

ἀγνωμόνως, *adv.* **1** sans réflexion, imprudemment, Xén. *Hell. 6, 3, 11;* Dém. *25, 18* || **2** injustement, avec ingratitude, Dém. *2,26 B.-Sauppe* (ἀγνώμων).

ἀγνωμοσύνη, ης (ἡ) **1** ignorance, Plat. *Theæt.199* d || **2** manque de jugement, Thgn. *896* ; *d'où* dureté inconsidérée, sévérité maladroite, Hdt. *2,172, etc.;* Eur. *Bacch.885* || **3** insensibilité, dureté, Dém. *311,7;* ἀγν. τύχης, Dém. *297,7*, rigueurs de la fortune || **4** *au pl.* malentendu, mésintelligence, Xén. *An.2,5,6* (ἀγνώμων).

ἀ·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** dépourvu de jugement, irréfléchi, imprudent, Pd. *O.8,60;* Plat. *Phædr. 275* b ; *d'où* follement obstiné, arrogant, Hdt. *9,41;* Xén. *Mem.1,2,26* || **2** défavorable, cruel, impitoyable, Soph. *O. C. 86* || **3** insensible, dur, Xén. *Mem. 2, 8, 5;* ἡ ἀγνώμων, Isocr. *Ep.10,3*, l'insensible *ou* aveugle fortune ; *d'où* oublieux, ingrat, *joint à* ἀχάριστος, Xén. *Cyr. 8,3,49* || **4** ignorant, inexpérimenté, Hpc. *343, 20* || *Cp.* -έστερος, Hdt. *9, 41;* Xén. *Cyr.8,3,19; sup.* -έστατος, Xén. *Mem. 1, 2, 26* || ⋙ [ᾰ] *au lieu de* [ᾱ] Man. *5,338* (ἀ, γνώμη).

Ἅγνων, ωνος (ὁ) Hagnôn, *h.* Thc. *2,58, etc.* (ἁγνός).

Ἁγνώνειος, α, ον, d'Hagnôn, Thc. *5,11* (Ἅγνων).

Ἁγνωνίδης, ου (ὁ) Hagnônidès, *h.* Plut. *Phoc. 29* (*patr. d'* Ἅγνων).

ἀ·γνώριστος, ος, ον, non reconnu, inconnu, Th. *H.P.1,2,3* (ἀ, γνωρίζω).

ἀ·γνώς, ῶτος (ὁ, ἡ) **I** *pass.* **1** inconnu, Eschl. *Ch.677;* Soph. *Ph.1008;* ἀ. τινι, Od. *5,79*, inconnu de qqn || **2** qui agit à l'insu de, *dat.* Thc. *1, 137;* Eur. *Ion 14* || **3** qu'on ne peut reconnaître, inintelligible, obscur, Eschl. *Ag.1051;* Soph. *Ant.1001* || **II** *act.* **1** qui ne sait pas, ignorant : σοῦ τυχὼν ἀγνῶτος, Soph. *O. R. 677*, t'ayant rencontré me méconnaissant, méconnu de toi; ἀγνώς τινος, Thc. *3, 53;* Arstt. *Soph. el. 22, 4*, qui ne connaît pas qqn *ou* qqe ch.; *avec un rel.* ἀγνὼς τί δύναται, Xén. *Œc.20,13*, ignorant ce que peut (produire la terre) || **2** *particul.* qui ne reconnaît pas (qqn) Soph. *O.R.1133* || *Sup.* ἀγνώστατος (*v.* ἄγνωστος) (ἀ, γιγνώσκω).

ἁγνῶς, *adv.* purement, saintement, Hh. *Ap.121;* Hés. *O.339;* Xén. *Mem.3,8,10* (ἁγνός).

ἀγνώσασκε, *v.* ἀγνοέω.

ἀγνωσία, ας (ἡ) **1** ignorance de, *gén.* Thc. *8, 66;* Eur. *Med.1204; abs.* ignorance, *p. opp. à* γνῶσις, Plat. *Soph. 267* b || **2** obscurité, Plat. *Menex. 238* d (ἀγνώς).

ἀγνώσσω (*seul. prés.*) *c.* ἀγνοέω, Mus. *249;* Col. *8, etc.; en prose, seul.* Luc. *Ep. Sat. 25* (*probabl. de* ἀγνώσασκε, *v.* ἀγνοέω).

ἄ·γνωστος, ος, ον : **I** *pass.* **1** inconnu, ignoré, Eur. *I.T.94;* ἄ. τινι, Od. *2,175*, inconnu de qqn; *subst.* ὁ Ἄγνωστος, Luc. *Phil.9;* NT. *Ap. 17,23*, le Dieu inconnu, *à Athènes* || **2** qu'on ne peut connaître, inintelligible, Od. *13,191;* Thc. *3, 94; ou* qui échappe à la connaissance, Plat. *Theæt. 202* b, *etc.* || **II** *act.* qui ne sait pas, ignorant de, *gén.* Pd. *O. 6, 67; abs.* ignorant, Luc. *Halc. 3* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *An. pr.2,16; Metaph. 1,3, etc. Sup.* -ότατος, Thc. *3,94* (*var.* ἀγνώστατος) (ἀ, γνωστός).

ἀγνώστως, *adv.* sans savoir, sans preuve, Clém. *881*.

ἀγνωτίδια, ων (τὰ) *c.* μύλλοι, Ath. *118* c.

ἄ·γνωτος, ος, ον, inconnu de, *dat.* Soph. *O.R. 58;* Ar. *Ran.926* (ἀ, γιγνώσκω).

ἀγξηραίνω, *v.* ἀναξηραίνω.

ἀ·γοήτευτος, ος, ον, qui ne se laisse pas ensorceler, séduire *ou* tromper par des charlatans, Plot. *2, 811, 812 Creuz.;* Syn. *1285 Migne* (ἀ, γοητεύω).

ἀγοητεύτως, *adv.* sans charlatanisme, Cic. *Att.12,3,1*.

ἀ·γόμφιος, ος, ον, sans dents, Diocl. (*Bkk. 339*) (ἀ, γομφίος).

ἄγον, *v.* ἄγω *fin.*

ἀ·γόνατος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** sans genou, Arstt. *Inc. an.9,4* || **2** sans jointures, sans articulations, sans nœuds, *en parl. de plantes*, Th. *H.P.4,8,7* (ἀ, γόνυ).

ἀγονέω-ῶ, être stérile, Th. *H.P.9, 18,3* (ἄγονος).

ἀγονία, ας (ἡ) stérilité, Plut. *Rom. 24, etc.;* Jos. *B.J.4,8,2* (ἄγονος).

ἄ·γονος, ος, ον : **I** *pass.* qui n'est pas né, Il. *3,40;* Eur. *Ph.1597* || **II** *act.* qui n'engendre pas, stérile, *en parl. des animaux et des plantes*, Hpc. *Aph.1255;* Arstt. *G.A. 1, 7, 2; en parl. de plantes*, Th. *H.P.1,13, 4; avec un gén.* Plat. *Menex.237* d; ἄγ. ἡμέρα, Hpc. *1053* d, jour impropre à la génération; *fig.* ἄγ. σοφίας, Plat. *Theæt. 150* c, qui n'engendre pas la sagesse; ἄγ. κακῶν, Plat. *Ax. 370* d, qui ne produit *ou* n'amène pas de maux; ἄγ. ἀριθμός, Clém. *811*, le nombre stérile, *dans la doctrine pythagoricienne le nombre 7, non divisible par un autre nombre, ni facteur d'aucun nombre au-dessous de 12* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *H.A.3, 18;* Th. *H.P.4,13,1* (ἀ, γίγνομαι).

ἄγοντι, *v.* ἄγω *fin.*

ἄ·γοος, ος, ον, sans gémissements, non pleuré, Eschl. *Sept.1063* (ἀ, γόος).

ἀγορά, ᾶς (ἡ) [ᾰᾱ] **I** assemblée, *particul.* **1** *dans Hom.* assemblée du peuple (*p. opp. à* βουλή, le Conseil des chefs) Il. *2,51,93, etc.;* Od. *2,26, etc.;* ἀγορὴν ποιεῖσθαι, Il. *8,2*, tenir une assemblée; ἀγορήνδε καλέσσασθαι, Il. *1,54; ou* κηρύσσειν, Il. *2,51*, appeler à l'assemblée; ἀγορὴν λύειν, Il. *1,305;* Od. *2,69*, dissoudre l'assemblée || **2** *à Athènes*, assemblée des dèmes et des tribus (*p. opp. à* ἐκκλησία, l'assemblée du peuple); ἀγορὰν ποιεῖν, Eschn. *57,37*, tenir une assemblée || **3** ἀγοραὶ Πυλάτιδες, Soph. *Tr. 638*, le Conseil des Amphictions, *aux Thermopyles* || **4** assemblée *en gén.:* στρατιωτῶν ἀγορὰν συνάγειν *ou* συλλέγειν, Xén. *An. 5,7,3*, réunir les soldats en assemblée; *postér. à Rome*, ἀγ. δικῶν, Luc. *Bis acc. 4 et 12*, assemblée judiciaire; *en parl. d'animaux* : μυρμήκων ἀγ. Luc. *Ic.19*, assemblée de fourmis; *cf.* Philstr. *Her. 4* || **II** discours devant une assemblée, harangue : ἀγορὰς ἀγορεύειν, Il. *2, 788*, tenir des discours; εἰδὼς ἀγορέων, Il. *9,441*, habile à parler en public || **III** lieu où l'on se réunit, *d'où :* **1** place publique, Il. *7,382; 11,807;* Od. *6,266; particul. à Athènes*, agora, *non* « place publique » *au sens moderne du mot, mais vaste emplacement, formant comme une petite ville dans la grande, planté d'allées de platanes et de peupliers, avec des constructions (palais du sénat, tribunaux, temples, etc.), divisé en quartiers assignés à chaque corporation de marchands, et où ceux-ci s'établissaient soit en plein vent, soit dans des baraques;* ἐν τῇ ἀγορᾷ, Xén. *Œc. 7, 1*, sur la place publique; ἐν ἀγορᾷ πληθούσῃ, Plat. *Gorg.469* d, à l'heure où la place est remplie de monde (de 10^h à 1^h); ἀγορᾶς πληθούσης, Xén. *Mem.1,1,10;* ἀγορῆς πληθυούσης, Hdt. *4,181, m. sign.;* περὶ *ou* ἀμφὶ ἀγορὰν πλήθουσαν, Xén. *An.2,1,7, etc.* vers l'heure où la place est remplie; ἀγορῆς πληθώρη, Hdt. *2, 173, etc.* l'heure où la place est remplie, *p. opp. à* ἀγορῆς διάλυσις, Hdt. *3,104*, l'heure où l'assemblée est dissoute; πονηρὸς κἀξ ἀγορᾶς, Ar. *Eq.181*, mauvais drôle et vagabond || **2** place où siège un tribunal, Il. *16,387* (*cf.* Od. *12,439*) || **3** lieu de réunion pour les marchands, marché, *d'où* emplacement du marché, Hom. *Ep.14,5;* Att.; ἀγορὰν ποιεῖσθαι, Thc. *1,62*, établir un marché pour y acheter soi-même, *c.à d.* en y attirant des vendeurs à qui l'on achètera; ἐξ ἀγορᾶς ὠνεῖσθαι, Att. *ou* πρίασθαι, Xén. *Œc.8,22*, rapporter ses emplettes du marché, acheter au marché; οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς, Xén. *An.1,2,18*, les gens du marché, les marchands || **4** marchandises, denrées du marché; ἀγορὰν παρέχειν, Thc. *6,50, ou* παρασκευάζειν, Thc. *7, 40;* Xén. *Hell.3,4, 11*, fournir des provisions; ἄγειν, φέρειν, κομίζειν, Xén. *Cyr.2,4,32; An. 5,5,19; Cyr. 6,2,11*, amener *ou* apporter des denrées; ἀγορὰ φιλάνθρωπος, Plut. *Cor.16*, vivres à bon marché; *p. ext.* vivres, *en gén.*, provisions : σῖτον, οἶνον, καὶ τὴν ἄλλην ἀγοράν, Arstt. *Œc.2,8*, le blé, le vin et les autres provisions; ἀγορᾶς ἐπιλιπούσης, Plut. *Syll. 4*, les vivres étant venus à manquer; ἀγορὰν περικόπτειν, DH. *10,43*, couper les vivres || **5** vente publique : ἀγορὰν προκηρύττειν, El. *V. H. 4, 1*, annoncer une vente publique (ἀγείρω).

Ἀγορά, ᾶς (ἡ) **1** Agora, *v. de la Chersonèse de Thrace*, Dém. *7,39 B.-Sauppe* || **2** Κεραμῶν Ἀγορά, Xén. *An. 1,2,10, litt.* « le Marché des potiers » *v. de Mysie* || ⋙ *Ion.* -ή, Hdt. *7, 58*.

ἀγοράασθε, *v.* ἀγοράομαι.

ἀγοράζω [ᾰγ] **I** être *ou* aller sur la place publique, *d'où :* **1** camper sur la place publique, Thc. *6,51* || **2** flâner sur la place publique, *d'où* être flâneur, paresseux, Cor. *et* Pd. (Sch. Ar. *Ach.720*) || **3** prendre part aux af-

faires et aux discussions de la place publique, Ar.*Eq.1373* ‖ 2 aller au marche, Hdt.*2,35*, *etc.*; *d'où* acheter au marché, acheter, Ar. *Ach. 625*, *etc.*; Xén.*An.1,5,10* ‖ *Moy.* acheter pour soi-même, faire ses provisions, Xén.*An.1,3,14;* Dém. *1215, 2* ‖ ⋙ [ᾰγ] Com. anon. (*Com. fr. 4, 7, 620*). *Prés. dor.* ἀγοράσδω, Théocr. *15,16*. *Fut.mégar.* ἀγορασῶ [ᾰᾱ] *d'où part.* ἀγορασεῦντες, Ar.*Ach.750*. *Inf. pf. pass.* ἠγοράσθαι, *au sens moy.* Dém. *929,6* (ἀγορά).

ἀγοραῖος, ος, ον [ᾰ] de place publique *ou* de marché, *d'où :* **1** dont les images se dressent sur la place publique, *épith. de certains dieux* (*Zeus, protecteur des assemblées,* Hdt. *5, 46;* Eschl. *Eum. 973; Hermès, protecteur des marchands,* Ar.*Eq.297*, *etc.*; *Athèna, Artémis,* Paus.*5,14,4; 3,11,9*) ‖ **2** qui passe son temps sur la place publique, *d'où* oisif, vagabond, *à côté de* κακός, Ar. *Eq.214*; *joint à* πανοῦργος, Ar.*Ran. 1015;* *à* φαῦλοι, Plat.*Prot.347* e ‖ **3** qui fréquente les marchés (acheteur *ou* marchand) Xén. *Hell. 6, 2, 23;* Arstt. *Pol. 4, 3, 2, etc.*; οἱ ἀγοραῖοι, les petits marchands, Hdt. *1, 93; p. opp.* à ἔμποροι, Xén.*Vect.3,13;* ἀγ. ἄνθρωποι, Plat.*Prot.347* c; Ar.*Ran. 1015*, habitués du marché, *d'où* gens du commun ; *p. suite, en parl. de choses,* commun, trivial, grossier, Ar. *Pax 750;* Arstt. *Nic. 8, 13, 6* ‖ **4** qui concerne les marchés : ἀγοραῖα τέλη, Arstt.*Œc.2,1,4*, droits perçus sur les marchés; τὸ ἀγοραῖον, Arstt. *Pol.4,3*, le quartier des marchés; τὰ ἀγοραῖα, Plat.*Rsp.425* c, les affaires qui se traitent au marché (achats et ventes) ‖ **5** qui concerne les affaires publiques *ou* judiciaires : ἀνὴρ ἀγ. homme propre aux discussions de l'agora, *c. à d.* orateur politique, Plut. *Per. 11;* *ou* avocat, Plut. *de Vit.pud. 8;* ἀγοραῖοι (*s. e.* ἡμέραι) Str.*629;* NT. *Ap. 19, 38,* jours où siègent les tribunaux, jours de barreau ‖ *Cp.* -ότερος, Ptol. (Ath.*438* f) ‖ ⋙ *Fém.* -αία, Paus.*ll.cc.* (ἀγορά).

ἀγοραίως [ᾰ] *adv.:* **1** en style de barreau, d'une manière déclamatoire, Plut. *C.Gracch. 4* ‖ **2** d'une manière triviale, DH.*Rhet.10,11*.

Ἀγορά·κριτος, ου (ὁ) [ᾰᾱῐ] Agorakritos, *h.* Ar.*Eq.1257* (ἀγ. κρίνω).

Ἀγορ·άναξ, ακτος (ὁ) [ᾰᾱν] Agoranax, *poète de Rhodes,* Anth.*7,311* (ἀγ. ἄν.).

ἀγορανομέω-ῶ [ᾰᾱ] **1** être agoranome, Alex. (Ath.*340* b) ‖ **2** *à Rome,* être édile, DH.*10,48;* Plut. *Marc.2, etc.* (ἀγορανόμος).

ἀγορανομία, ας (ἡ) [ᾰᾱν] **1** fonction d'agoranome, Arstt.*Pol.7,12,7* ‖ **2** *à Rome,* fonction d'édile, Pol.*10,40,1;* Plut.*Æmil.3, etc.*

ἀγορανομικός, ή, όν [ᾰᾱ] qui concerne la fonction d'agoranome, Plat. *Rsp.425* d; Arstt.*Pol.2,5,21;* *ou* d'édile, DH. *6,95;* Plut. *Pomp. 53, etc.*

ἀγορανόμιον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] tribunal de l'agoranome, Plat. *Leg.917* e.

ἀγορα·νόμος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] **1** *en Grèce,* agoranome, *ou* inspecteur des marchés, *au nombre de dix, 5 pour la ville, 5 pour le Pirée,* Ar.*Ach.723, etc.*; Lys. *665, 34, etc.* ‖ **2** *à Rome,* édile, Pol.*10,4,6, etc.*; DH.*6,90, etc.* (ἀγορα, νέμω).

ἀγοράομαι (*v. ci-dessous*) [ᾰγ] **1** prendre part à une assemblée, Il.*4,1* ‖ **2** parler dans une assemblée, haranguer, Il.*1,73, etc.* ‖ **3** *p. ext.* parler, dire · τι, Il.*8,230*, qqe ch.; τινι, Soph. *Tr.601*, à qqn ‖ ⋙ *Formes usitées : Prés.2 pl.* ἀγοράασθε [ᾱγ *par exc.*] Il. *2, 337;* *inf.* ἀγορᾶσθαι, Thgn. *159*. *Impf. 2 sg.* ἠγορῶ, Soph. *Tr. 601; 2 pl.* ἠγοράασθε, Il. *8, 230; 3 pl.* ἠγορόωντο, Il.*4,1;* A.Rh.*3,168;* Q.Sm.*5, 432, et p.-ê.* Hdt.*6,11*. *Ao.3 sg.* ἀγορήσατο, Il. *9, 95; 18,253;* Od. *7, 185* (ἀγορά).

ἀγοράσδω, *v.* ἀγοράζω.

ἀγορασία, ας (ἡ) [ᾰᾱσ] *c. le suiv.* Télécl. (Poll. *1,127*) ; *au plur.* DL. *2,78*.

ἀγόρασις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] achat au marché, achat, Plat.*Soph.219* d (ἀγοράζω).

ἀγόρασμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] *seul. pl.* **1** marchandises, denrées, Dém. *909, 27;* Eschn.*85,37, etc.* ‖ **2** marchandise achetée, emplette, Arstt. *Œc. 2,34* (ἀγοράζω).

ἀγορασμός, οῦ (ὁ) [ᾰγ] **1** *c.* ἀγόρασις, Phint. (Stob. *Fl. 74, 61*); Spt. *Prov. 23,20* ‖ **2** emplette, Spt. *Gen. 42, 19, etc.*

ἀγοραστής, οῦ (ὁ) [ᾰγ] **1** esclave chargé d'acheter les provisions au marché, Xén.*Mem. 1,5,2* ‖ **2** acheteur *en gén.* Mén. (*Bkk. 339*) (ἀγοράζω).

ἀγοραστικός, ή, όν [ᾰγ] qui concerne le commerce, Plat.*Crat.408* a; ἡ ἀγοραστική (*s.e.* τέχνη) Plat.*Soph. 223* c, le commerce.

Ἀγόρατος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Agoratos, *h.* Lys. (ἀγοράομαι).

ἀγορεύω (*impf.* ἠγόρευον ; *v. ci-dessous*) [ᾰ] **1** parler dans une assemblée, parler en public, Il. *8,542, etc.*; Ar.*Ach.45;* Dém.*285,6, etc.*; τοῖσι δὲ ἦρχ' ἀγορεύειν, Od.*2,15*, il commença à leur parler; *au pass.* λόγος ἀγορευόμενος, Thc. *2,35*, discours prononcé en public ‖ **2** parler, dire, *en gén.:* μῦθον, Il.*8,493*, prononcer une parole; ἔπεα πτερόεντα, Il.*3,155, etc.* prononcer des paroles ailées; ἀγ. τινί, Il. *1, 571, etc.* parler à qqn; ἀγ. τινί τι, Hdt. *6,97*, *ou* τι πρός τινα, Il. *24, 142*, dire qqe ch. à qqn; κακόν τι ἀγ. τινά, Od. *18,15*, *ou* κακῶς ἀγ. τινά, Arstt. *fr. 378*, maltraiter qqn en paroles; φόβονδ' ἀγ. Il.*252*, parler dans le sens de la fuite, conseiller de fuir; ἀγ. ὡς, Il.*1,109;* Hdt.*3,156*, dire que, *etc.*; ἀγ. ὑπέρ τινος, Plat. *Leg.776* e, *ou* περί τινος, Arstt.*Nic.5,13*, parler de qqe ch.; *avec un part. :* ἐπευχόμενος δ' ἀγορεύεις, Il.*17,35*, tu parles avec jactance ‖ **3** déclarer, proclamer, enjoindre, Il.*1,385;* Plat.*Leg.917* d, *etc.*; ὁ νόμος ἀγορεύει, Ant. *123,16;* Arstt. *Rhet. 1, 1, 5*, la loi dit; ἀγορεύειν μὴ ποιεῖν, Ar. *Ran. 628*, enjoindre de ne pas faire ‖ *Moy.* (*ao.inf.* ἀγορεύσασθαι) faire savoir, publier, proclamer, Hdt. *9,26* ⋙ ‖ *Prés. et impf. seuls class. en prose att.: au lieu des f.* ἀγορεύσω, *ao.* ἠγόρευσα, *pf.* ἠγόρευκα, *et des temps pass. corresp. les Att. emploient : f.* ἐρῶ, *ao. 2* εἶπον, *pf.* εἴρηκα; *pass. f.* εἰρήσομαι *ou* ῥηθήσομαι, *pf.* εἴρημαι. *Formes poét. ou dial. : Prés. inf. épq.* ἀγορευέμεναι, Od. *13, 327, ou* ἀγορευέμεν, Il. *9, 369*. *Impf.* ἀγόρευον, Il. *1, 385*. *Ao. 3 sg.* ἀγόρευσε, Il. *8,29;* *dor.* ἀγόρευσεν [ᾰ] Pd. *P.4, 156* (ἀγορά).

ἀγορή, *v.* ἀγορά.

ἀγορῆθεν [ᾰ] *adv.* de l'assemblée, Il. *2,264* (ἀγορή, -θεν).

ἀγορήνδε [ᾰ] *adv.* vers *ou* dans l'assemblée, Il. *1,54* (ἀγορή, -δε).

ἀγορητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui parle en public, orateur, Il.*1,248, etc.*; Od.*20, 274;* Tim. (DL. *3,7*) (ἀγοράομαι).

ἀγορητύς, ύος (ἡ) [ᾰ] talent de parler en public, éloquence, Od. *8, 168* (ἀγοράομαι).

ἀγορῆφι [ᾰ] *adv.* dans l'assemblée, Hés. *Th. 89* (ἀγορή, -φι).

ἄγορος, ου (ὁ) [ᾰ] assemblée, Eur. *d'ord. au pl. dans les chœurs, El. 724, I.T.1096, Andr.1037; au sg. seul. H. f. 412* (ἀγορά).

ἄγος *ou* **ἅγος, εος-ους** (τὸ) [ᾰ] **I** ce qui doit être expié : **1** crime contre les dieux, sacrilège, souillure : ἐν τῷ ἄγεϊ ἐνέχεσθαι, Hdt. *6,56,1*, encourir les peines dues au sacrilège; ἄγος φυλάσσεσθαι, Eschl. *Suppl. 375*, se garder d'une souillure; ἄγος φεύγειν, Soph. *Ant.256*, fuir une souillure ‖ **2** *p. ext.* homme sacrilège, impie, Soph. *O.R. 1426;* ἄγ. ἐλαύνειν, Thc. *1,126*, chasser ceux qui se sont rendus coupables de sacrilège envers Athèna ; *cf.* Thc. *1, 127, 128, 135; 2,13* ‖ **II** expiation : τοσοῦτον φορβῆς, ὡς ἄγος, μόνον προθείς, Soph. *Ant. 775*, ayant seulement déposé un peu de nourriture pour écarter tout sacrilège; *p. suite,* sacrifice expiatoire, Soph. *fr. 603* ‖ **III** respect des dieux, crainte religieuse, Hh. *Cer. 479* (R. Ἁγ, être pur; *cf.* ἁγνός, ἅγιος, ἅζομαι).

ἀγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] conducteur, chef, Il. *4,265;* Pd. *N. 1,51;* Eschl. *Suppl. 248,904;* Eur. *Rhes. 29* (ἄγω).

ἀγοστός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** creux de la main : ἕλε γαῖαν ἀγοστῷ, Il. *11, 425, etc.* il saisit la terre (en tombant) du creux de sa main; ἀγ. χειρός, A. Rh. *3,120*, creux de la main ‖ **2** bras recourbé, embrassement, Théocr.*17,129;* ‖ **3** sein (d'une académie) Anth.*6,144*.

ἄγρα, ας (ἡ) **1** chasse, Od. *22,306;* Soph. *Aj. 407;* Plat. *Leg. 823* e; ἐς ἄγρας ἰέναι, Eur. *Suppl. 885*, aller à la chasse; pêche, Soph. *Aj. 880* ‖ **2** gibier, proie, butin, Od. *12,330;* Hés. *Th. 442;* Eschl. *Eum. 148;* Soph. *Aj. 64; particul.* poisson qu'on prend à la pêche, NT.*Luc.5,9* ‖ ⋙ *Ion.* ἄγρη, Od. *22, 306;* Hdt. *1, 73, 5* (R. Ἀγ, *v.* ἄγω).

Ἄγρα, ας (ἡ) Agra, *dème att. avec temple à Artémis* Ἀγραία, Plat. *Phædr. 229* c; Plut. *Demetr. 26; postér. plur.* Ἄγραι, Plut. *de Her. mal. 26* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. d'ord. au sg.* CIA. *1,273, f. 23* (*pas av. 420 av. J.-C.*); *2,315,9* (*282/280 av. J.-C.*); *plur. seul. sous l'empire.* CIA. *3,319* (*v. Meisterh. p. 97,22*).

ἄγραδε [ᾰδ] *adv. c.* ἀγρόνδε, Call. *fr. 26*.

Ἄγραι, *v.* Ἄγρα.

Ἀγραϊκός, ή, όν, des Agræes, Thc.*3,106* (*var.* ἀγροῖκον) (Ἀγραῖοι).

Ἀγραῖοι, ων (οἱ) les Agræes, *pple étolien,* Thc. *2,102; 3,106*.

ἀγραῖος, α, ον, qui préside à la chasse, *ép. des dieux,* Opp. *H. 3,27; particul. d'Apollon,* Paus. *1, 41, 6* (ἄγρα).

Ἀγραΐς, ΐδος (ἡ) territoire des Agræes, Thc. *3,111* (Ἀγραῖοι).

ἀγραμματία, ας (ἡ) [μᾰ] manque d'instruction, ignorance, Él. *V.H. 8, 6* (ἀγράμματος).

ἀ·γράμματος, ος, ον [μᾰ] **1** qui ne sait pas lire *ou* écrire, illettré, ignorant, Xén. *Mem. 4,2,20*; Plat. *Tim. 23 a, etc.* || **2** non écrit, Plat. *Pol. 295 a* || **3** inarticulé, Arstt. *Interpr. 2, 2*; DL. *3, 107* || **4** qui ne peut prononcer de sons articulés, Arstt. *H.A. 4,1,29* (ἀ, γράμμα).

ἀγραμμάτως [μᾰ] *adv.* sans lettres, sans instruction, Arr. *Epict. 2, 9, 10*.

ἄ·γραπτος, ος, ον, non écrit : ἄ. νόμιμα, Soph. *Ant. 454*, prescriptions morales, *litt.* non écrites (dans les codes) (ἀ, γράφω).

ἀγραυλέω-ῶ, séjourner *ou* passer la nuit dans les champs, Arstt. *Mir. 44*; Plut. *Num. 4*; *en part. de bergers*, NT. *Luc. 2, 8* (ἄγραυλος).

ἀγρ·αυλής, ής, ές, *c.* ἄγραυλος, Nic. *Th. 78*.

ἀγραυλία, ας (ἡ) nuit passée aux champs, vie en rase campagne, DS. *16,15*; DH. *6,44* (ἄγραυλος).

Ἀγραυλίδες, ων (αἱ) filles d'Agraulos, *femme de Cécrops*, Eur. *Ion 23*.

ἄγρ·αυλος, ος, ον : **1** qui demeure *ou* qui passe la nuit aux champs, *en part. de bestiaux*, Il. *18, 162*; Hés. *Th. 26, etc.*; *particul. en parl. de bœufs*, Il. *10, 155*; Od. *12, 253*; Soph. *Ant. 349*; Eur. *Bacch. 1187* || **2** des champs : ἄγρ. πύλαι, Eur. *El. 342*, habitation rustique (ἀγρός, αὐλή).

ἀγραφίου γραφή (ἡ) [ᾰφ] action contre un débiteur de l'État indûment effacé sur les rôles, Dém. *1338, 19* (ἄγραφος).

ἄ·γραφος, ος, ον [ᾰφ] **1** non écrit : ἄ. μνήμη, Thc. *2, 43*, souvenir non mentionné par écrit, *p. opp. à* στηλῶν ἐπιγραφή ; ἀ. διαθῆκαι, Plut. *Cor. 9*, testaments verbaux ; ἄ. νόμοι, lois non écrites, *c. à d.* lois naturelles *ou* morales, Dém. *317, 23*; Arstt. *Nic. 8, 13, 5, etc. ou* traditions, coutumes, Thc. *2,37*; Plat. *Leg. 793 a*; ἄ. πόλεις, villes non inscrites dans un traité, Thc. *1, 40* || **2** non écrit, non recouvert d'écriture, Procl. *1, p. 281 Creuz.* || **3** non peint, Luc. (ἀ, γράφω).

ἀγράφως [ᾰφ] *adv.* sans écriture, Clém. *2,96 Migne*.

ἄγρει, ἀγρεῖτε, *v.* ἀγρέω.

ἀγρεῖος, α, ον : **1** champêtre, Anth. *6,35* || **2** rustique, grossier, Ar. *Nub. 655, etc.* (ἀγρός).

ἀγρειοσύνη, ης (ἡ) rusticité, sauvagerie, Anth. *6,51* (ἀγρεῖος).

ἀγρεῖφνα, ης (ἡ) râteau à fourrage, Anth. *6,297* (ἀγρέω).

ἀγρέμιον, ου (τὸ) gibier, butin, Anth. *6,224* (ἀγρέω).

ἀγρέμων, ονος (ὁ) lance *ou* épieu, Eschl. *fr. 138* (ἀγρέω).

ἀγρεσίη, ης (ἡ) *ion.* chasse, Anth. *6,13*; Call. *fr. 22,2* (ἀγρέω).

ἄγρευμα, ατος (τὸ) **1** gibier, butin, Eur. *Bacch. 1241*; *fig.* Xén. *Mem. 3, 11, 7* || **2** piège, filets, Eschl. *Ag. 1048* (ἀγρεύω).

ἀγρεύς, έως (ὁ) **1** chasseur, pêcheur, *ép. de Pan, Apollon, Poseidôn, etc.* Pd. *P. 9, 67*; Eur. *Bacch. 1192*; Luc. *Pisc. 47, etc.* || **2** sorte d'oiseau, Él. *N.A. 8,24* || ⋙ *Voc.* ἀγρεῦ, Anth. *10,22* (ἄγρα).

ἀγρευτάν, *v.* ἀγρευτής.

ἀγρευτήρ, ῆρος (ὁ) **1** chasseur, Thcr. *21, 6*; Call. *Dian. 218* || **2** *adj.* qui chasse, *en parl. de chiens*, Opp. *C. 3,456*; *ou* qui pêche, *en parl. d'une ligne*, Man. *5, 279* || ⋙ *Adj. neutre*, Man. *l.c.* (ἀγρεύω).

ἀγρευτής, οῦ (ὁ) **1** chasseur, Soph. *O.C. 1091* || **2** *adj.* de chasse, Sol. *23, 2*; *ou* de pêche, Anth. *7,171* || ⋙ *Dor. acc.* -τάν, Soph. *l.c.*

ἀγρευτικός, ή, όν, bon pour la capture de, *gén.* Xén. *Hipp. 4,12*.

ἀγρευτός, ή, όν, pris à la chasse *ou* à la pêche, Opp. *H. 3,541*.

ἀγρεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἤγρευσα, *pf.* ἤγρευκα ; *pass. ao.* ἠγρεύθην) **1** prendre à la chasse *ou* à la pêche, *acc.* Hdt. *2,95*; Xén. *Cyn. 12,6, etc.*; ἄγραν ἀγρεύειν, Eur. *Bacch. 434*, poursuivre *ou* prendre une proie ; ἄνδρας ἀγρ. Soph. *fr. 498*, capturer des hommes || **2** *fig.* poursuivre, courir après, rechercher, *acc.* Eur. *Bacch. 138*; Anth. *7,196* || *Moy.* poursuivre *ou* prendre à la chasse, *d'où* capturer, s'emparer de, *acc.* Eur. *I.T. 1163, etc.* (ἀγρεύς).

ἀγρέω-ῶ (*seul. prés.*) **1** prendre à la chasse *ou* à la pêche, Anth. *6,304*; *d'ord. fig.* s'emparer de, *acc.* Sapph. *2,14*; Eschl. *Ag. 126* || **2** poursuivre, *acc.* Archil. *5, 3* || **3** *impér. hom.* ἄγρει, Il. *14,512*; ἀγρεῖτε, Od. *20,149*, allons ! vite ! ἄγρει μάν, Il. *5,765*; *7, 459*, eh bien, soit ! || *Moy.* (*seul. impér. prés. 2 sg.* ἀγρέο) *m. sign.* Nic. *Th. 666* (ἄγρα).

ἄγρη, *v.* ἄγρα.

ἄγρηθεν, *adv.* au retour de la chasse, A.Rh. *2,938* (ἄγρα, -θεν).

– **ἀγρία**, ας (ἡ) *s. e.* χώρα, contrée sauvage, Geop. *12,1,9* (ἄγριος).

ἀγριαίνω (*f.* -ανῶ, *ao.* ἠγρίανα, *pf. inus.*) **I** *intr.* **1** être sauvage, Arstt. *H.A. 9,1,11* || **2** devenir sauvage, *d'où* s'exaspérer, s'irriter, devenir furieux, Plat. *Rsp. 493 b*; τινι, Plat. *Conv. 173 d*, contre qqn ; *en parl. d'un fleuve*, Plut. *Cæs. 38*; *en parl. de plaies*, s'exacerber, Arét. *Caus. m. diut. 2,11* || **II** *tr.* effaroucher, irriter, aigrir, DC. *44,47*; A.Tat. *2,7*; *au pass.* être irrité, Plut. *Ant. 58* || ⋙ *Pass. réc. fut.* ἀγριανθήσομαι, Spt. *Dan. 11,11*; *ao.* ἠγριάνθην, DS. *24,1*; *les Att. emploient le pass. d'*ἀγριόω *dont l'act. inversement est peu usité* (ἄγριος).

Ἀγριᾶνες, ων (οἱ) Agrianes, *pple de Thrace*, Hdt. *5,16*; Thc. *2,96, etc.*; les Agrianes, *corps de troupes légères macédonien*, Arr. *An. 1, 5, 1, etc.*

Ἀγριάνης, ου (ὁ) Agrianès, *fl. de Thrace*, Hdt. *4, 90*.

ἀγριάς, άδος : **1** *adj. f.* sauvage, A.Rh. *1, 28*; Anth. *9, 561, etc.* || **2** *subst.* (*s. e.* ἄμπελος) vigne sauvage, Opp. *C. 3,139* (ἄγριος).

ἀγριάω (*seul. part. prés. épq. acc.* ἀγριόωντα) se montrer farouche, Opp. *C. 2,49* (ἄγριος).

ἀγρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit champ, DS. *13,84*; Arr. *Epict. 1,1,10*; *2,2,17* (ἀγρός).

ἀγρι·ελαία, ας (ἡ) olivier sauvage, Diosc. *1,137,140*; Paus. *2,28,3, etc.* (ἄγριος, ἐλ.).

ἀγριέλαιος, ος, ον : **1** d'olivier sauvage, Anth. *9,237* || **2** ἡ ἀγριέλαιος, olivier sauvage, *c.* ἀγριελαία, Th. *H.P. 2, 3, 5*; Thcr. *7,18*; NT. *Rom. 11,17*.

ἀγριηνός, ή, όν, *c.* ἄγριος, Sib. *7,59*.

Ἀγρικόλας, α (ὁ) [ῐ] = *lat.* Agrĭcŏla, *n. d'h. rom.* Anth. *9,549*.

ἀγριμαῖος, α, ον, non apprivoisé, sauvage, Posid. (Ath. *549 f*) (ἄγριος).

ἀγριο·απίδιον, ου (τὸ) poirier sauvage, Geop. *8,37* (ἄγριος, ἄπιον).

ἀγριο·βάλανος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] yeuse, chêne sauvage, Aqu. *et* Théodot. *Esaï. 44,14*.

ἀγριό·βουλος, ος, ον, aux sentiments sauvages, Polém. *230* (ἀγρ. βουλή).

ἀγριο·δαίτης, ου (ὁ) qui se nourrit de fruits sauvages, Oracl. (Paus. *8,42,4*) (ἀγρ. δαίς).

ἀγριόεις, όεσσα, όεν, *c.* ἄγριος, Nic. *Al. 30, 617*.

ἀγριό·θυμος, ος, ον [ῡ] au cœur farouche, Orph. *H. 11,4* (ἀ. θυμός).

ἀγριο·κάνναβις, εως (ἡ) [νᾰ] chanvre sauvage, Diosc. *Eup. 2, 31, p. 243*.

ἀγριο·κάρδαμον, ου (τὸ) cresson sauvage, Gal. *13,636*.

ἀγριο·κινάρα, ας (ἡ) chardon sauvage, Diosc. *3,14*.

ἀγριο·κοκκυμηλέα, ας (ἡ) prunelier sauvage, Diosc. *1,174*.

ἀγριο·κοκκύμηλα, ων (τὰ) prunelles sauvages, Diosc. *1,174*; Gal. *6, 357*.

ἀγριό·μηλα, ων (τὰ) pommes sauvages, Diosc. *1,163* (ἄ. μῆλον).

ἀγριό·μορφος, ος, ον, d'aspect sauvage, Orph. *Arg. 977* (ἀγρ. μορφή).

ἀγριο·μυρίκη, ης (ἡ) [ῡῐ] bruyère sauvage, Spt. *Jer. 17,6*.

ἄγριον, ου (τὸ) raifort sauvage, sorte de rave, Plin. *19,5,26* (ἄγριος).

ἀγριο·πήγανον, ου (τὸ) rue sauvage, Aét. *1, p. 18*.

ἀγριο·ποιός, ός, όν, qui crée des caractères farouches, *en parl. d'Eschyle*, Ar. *Ran. 837* (ἀγρ. ποιέω).

ἀγρι·ορίγανος, ου (ἡ) [ῐγ] origan sauvage, Diosc.

ἄγριος, α, ον : **I** qui vit dans les champs, campagnard, Mosch. *5, 15* || **II** *p. suite* : **1** sauvage, *en parl. d'animaux* (*p. opp. à* τιθασός *ou* ἥμερος) Il. *3, 24*; *5, 52, etc.*; *en parl. d'hommes vivant à l'état sauvage*, Hdt. *4,191*; *en parl. de fruits*, Eschl. *Pers. 614*; Soph. *Tr. 1197, etc.*; *en parl. de terres, de pays non cultivés*, Plat. *Phæd. 113 c, etc.* || **2** *au mor.* sauvage, farouche, violent, cruel, *en parl. de pers.* Il. *6,97*; Od. *2,19, etc.*; ἄγριον εἰς ἡμᾶς ἔχεις, Eur. *El. 1116*, tu l'entretiens dans des dispositions farouches contre nous ; *en parl. de choses* (*passions, événements, etc.*) ἄ. χόλος, Il. *4, 23*; Od. *8,304*; ἄ. θυμός, Il. *9,629*, colère sauvage ; τὸ ἄγριον, Plat. *Crat. 394 e* sauvagerie ; *adv.* ἄγρια, Hés. *Sc. 236*, Mosch. *1,11*, d'une manière sauvage || *Cp.* -ώτερος, Hdt. *8,13*; Thc. *6, 60* Plat. *Leg. 720 e, etc. Sup.* -ώτατος, Hdt. *4,106*; Plat. *Rsp. 564 a, etc.* || ⋙ *Fém.* ἄγριος, Il. *3, 24*; *19, 88*; Plat. *Leg. 824 a*; — [ῑ] *dans* ἀγρίου Il. *22,313* (ἀγρός).

Ἄγριος, ου (ὁ) Agrios, *h.* Il. *14, 117*; Hés. *Th. 1013* (*cf. le préc.*).

ἀγριο·σέλινον, ου (τὸ) persil sauvage, Diosc. *3,78*.

ἀγριο·συκάμινον, ου (τὸ) mûre sauvage, Moschn *121*.

ἀγριο·συκομορέα, ας (ἡ) figuier sauvage, Moschn *136*.

ἀγριότης, ητος (ἡ) **1** nature sau-

vage *ou* non cultivée, *en parl. d'animaux*, Xén.*Mem.2,2,7;* Isocr.*267* b; *de plantes*, Th. *H.P. 3,2,4; de la terre*, Géop.*7,1* || 2 *au mor.* caractère farouche, sauvagerie, cruauté, Plat. *Conv. 197* d; Arstt. *H.A. 8,1,2; au pl.* Dém. *808,15* (ἄγριος).

ἀγριο·φάγος, ος, ον (φᾰ) qui vit de fruits sauvages *ou* de viande crue, Ptol. *Geogr. 7,1* (ἄγρ. φαγεῖν).

ἀγριό·φαγρος, ου (ὁ) pagre sauvage, *poisson*, Opp. *H. 1,140 dout.*

ἀγριο·φανής, ής, ές [φᾰ] d'aspect sauvage, Corn. *27* (ἄγρ. φαίνω).

ἀγριό·φυλλον, ου (τὸ) *c.* πευκέδανος, Diosc. *3,92*.

ἀγριό·φωνος, ος, ον, à la voix sauvage *ou* au langage barbare, Od. *8,294* (ἄγρ. φωνή).

ἀγριόω-ῶ (*seul. 3 sg. ao.* ἠγρίωσε) I *act.* rendre sauvage, *d'où* exaspérer, irriter contre, *dat.*Eur.*Or.616* || II *pass.* (*ao.* ἠγριώθην, *pf.* ἠγρίωμαι) 1 avoir un aspect sauvage, *en parl. de plantes, de pays*, Th. *C.P. 5,3,6; d'hommes*, Eur. *Or.226* || 2 *au mor.* être sauvage, farouche, violent, cruel, Soph. *Ph.1321;* Eur. *El.1031; fig. en parl. de la mer*, être furieux, Plut. *Pyrrh.15; en parl. de maladies*, s'exacerber, Hpc. *Aër. 282* || ⋙ *Sur l'emploi de l'act. et du pass. v.* ἀγριαίνω (ἄγριος).

Ἀγρίππας, ου *et* **α** (ὁ) Agrippa, *n. rom.* Plut. *Ant. 35, etc.*

Ἀγριππεῖον, ου (τὸ) construction élevée par Hérode Agrippa, Jos. *B.J. 1,21,1*.

Ἀγριππῖνα, ης (ἡ) [ῑνᾰ] = *lat.* Agrippīnă, *n. de f. rom.* Plut. *Ant. 87, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίνη, Anth.*6,329*.

Ἀγριππῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Agrippinus, *n. d'h. rom.* Plut. (Stob. *48, 44*).

Ἄγρισκα (ἡ) Agriska, *ép. d'Athèna*, Lyc. *1152*.

ἀγριώδης, ης, ες, d'une nature sauvage, Str. *155* (ἄ. -ωδης).

Ἀγριώνιος, ου (ὁ) Agriônios (*litt.* le sauvage, le cruel) *ép. de Dionysos*, Plut. *Ant. 24;* τὰ Ἀγριώνια, fête de Dionysos Agriônios, *à Orchomène, en Béotie*, Plut.*M.291* a, *etc.*(ἄγριος).

ἀγρι·ωπός, ός, όν, au regard farouche, Eur. *H. f. 990;* Plut. *Mar.14* (ἄγρ. ὤψ).

ἀγρίως, *adv.* d'une manière sauvage *ou* cruelle, Eschl. *Eum. 972, etc.* || *Cp.* -ωτέρως, Plat. *Leg. 867* d, *etc.*; -ώτερον, Plat. *Conv. 218* a.

ἀγρο·βόας, ου (ὁ) aux cris sauvages, Crat.(*Bkk.p.339*) (ἀγρός, βοάω).

ἀγρο·βότης, ου (ὁ) qui fait paître aux champs, rustique, Eur. *Cycl. 54* || ⋙ *Dor.* -τας, Soph. *Ph. 214* (ἀ. βόσκω).

ἀγρο·γείτων, ονος (ὁ) voisin de campagne, Plut. *Cato. ma. 25;* Jos. *A.J. 8,3,8*.

ἀγρο·δίαιτος, ος, ον, qui vit à la campagne, Syn. *27* b (ἀ. δίαιτα).

ἀγρο·δότης, ου (ὁ) qui procure du gibier, Anth. *6,27* (ἄγρα, δίδωμι).

ἀγρόθεν, *adv.* en venant des champs, Od. *13,268; 15,428* (ἀ. -θεν).

ἀγρόθι, *adv.* à la campagne, *sans mouv.* Call. *Cer. 136* (ἀ. -θι).

ἀγροικηρός, ά, όν, rustique, grossier, E. Byz. *v°* ἀγρός (ἀγροῖκος).

ἀγροικία, ας (ἡ) séjour *ou* résidence à la campagne, Plut. *M.519* a; *au pl. 311* b; *d'où* maison de campagne, DS. *20,8 au pl.* || 2 mœurs rustiques, grossièreté, Plat. *Gorg. 461* c; Arstt. *Nic. 2,7,13* (ἀγροῖκος).

ἀγροικίζομαι (*ao.* ἠγροικισάμην, *pf. part.* ἠγροικισμένος) vivre *ou* parler en campagnard, être gauche *ou* grossier, Plat.*Theæt.146* a; Plut. *Syll. 6, etc.* (ἄγροικος).

ἀγροικικός, ή, όν, de la campagne, rustique, grossier, Ath. *477* a (ἀγροῖκος).

ἀγροικικῶς, *adv.* grossièrement, Philstr. *198, etc.*

ἀγροικο·πυρρώνειος, ου (ὁ) grossier Pyrrhoniste, Gal. *De diff. puls. 4, pars 3, p. 43*.

ἀγρ·οῖκος *ou* **ἄγρ·οικος, ος, ον** : I qui vit à la campagne, rustique, rural, Ar.*Nub.47;* ἀ. βίος, Ar. *Nub.43, etc.* vie champêtre; *d'où* rustique, rustre, grossier, Ar. *Nub. 628, 646, etc.;* Plat.*Phædr. 229* e, *etc.* || II des champs, agreste, non cultivé, *c. à d.* 1 non obtenu par la culture, *en parl. de fruits*, Plat. *Leg.844* d, *845* b (*p. opp. à* γενναῖος) || 2 inculte (pays) Thc.*3,106* (*var.* Ἀγραϊκόν) || *Cp.* -ότερος, Ar. *Ach. 674;* Plat. *Gorg.462* e, *486* c, *509* a; *Ap.32* d, *etc.;* Plut.*Cic. 2, etc.* || ⋙ *Sel. les gramm.* ἀγροῖκ. *au pr.*, ἄγρ. *au fig.* (ἀγρός, οἰκέω).

ἀγροικό·σοφος, ου (ὁ) philosophe rustique, Phil. *1,448* (ἀ. σοφός).

ἀγροικώδης, ης, ες, rustique, A. Quint. *67* (ἀ. -ωδης).

ἀγροίκως, *adv.* en rustre, grossièrement, Ar. *Vesp. 1320, etc.* || *Cp.* -οτέρως, Xén. *Mem. 3,13,1;* Plat. *Rsp.361* e; *ou* -ότερον, Plat.*Phædr. 260* d.

Ἀγροιώ, οῦς (ἡ) Agrœô, *f.* Thcr. *3,31* (ἀγρός).

ἀγροιώτης, ου (ὁ) 1 campagnard, villageois, *d'ord. au pl.* ἀνέρες ἀγροιῶται, Il.*11,549, etc.;* βουκόλοι ἀγρ. Od.*11,293, etc.;* ποιμένας ἀγροιώτας, Hés. *Sc. 39*, campagnards, bouviers, pâtres; *sg. seul.* Ar. *Th. 58* || 2 *adj.* rustique, Anth.*6,22, etc.; ou* sauvage, Numén. (Ath. *371* c) || ⋙ *Dor. nom. sg.* -ώτας, Ar.*l.c.* (ἀγρός).

ἀγροιῶτις, ιδος (ἡ) 1 campagnarde, villageoise, Sapph.*70* (*éol.*-οϊῶτις) || 2 sauvage (forêt) Anth. *7,411*.

ἀγρο·κήπιον, ου (τὸ) jardin de campagne, Str.*545* (ἀγρός, κῆπος).

ἀγρο·κόμος, ου (ὁ) fermier-régisseur, Jos. *A.J. 5,9,2* (ἀ. κομέω).

ἀγρόμενος, *v.* ἀγείρω *fin.*

ἀγρόνδε, *adv.* vers la campagne, Od. *15,370* (ἀ. -δε).

ἀγρο·νόμος, ος, οι : I *adj.* 1 champêtre, rustique, Od.*6,106;* Soph. *O.R. 1103, etc.* || 2 sauvage, Eschl. *Ag.142;* Opp.*H.1,27* || II *subst.* agronome, inspecteur chargé de la police des campagnes, *vraisembl. dans les régions non boisées* (*p. opp. à* ὑλωρός) *corresp. à l'*ἀστυνόμος *pour la police urbaine, à Athènes*, Plat. *Leg. 760* b, *etc.;* Arstt. *Pol. 6,8,6* || ⋙ *Fém.* -νόμη, Anth.*7,196* (ἀγρός, νέμω).

ἀγρός, οῦ (ὁ) 1 champ, *d'ord. au pl.* Il.*23,832;* Od. *4,757, etc.; au sg.* bien de campagne, Od. *24, 205* || 2 la campagne, *p. opp. à la ville* : ἀγρῷ, Od.*11,188;* ἐπ' ἀγροῦ, Od.*1,185,190, etc.;* ἐν ἀγρῷ, Xén. *Mem.2,9,4;* Ar. *fr.344,2;* ἐν ἀγροῖς, Soph. *O. R. 1112;* ἐπ' ἀγρῶν, Soph. *O. R. 1049* ἐπ' ἀγροῖς, Plut. *Cic. 31;* ἀγροῖσι, Soph. *El.313;* κατ' ἀγρούς, Plat.*Leg.881* c, à la campagne, aux champs; τὰ ἐξ ἀγρῶν, Thc. *2, 13*, ce qui vient de la campagne || ⋙ [ᾰ], *mais toujours* [ᾱ] *dans les Com. excepté* Ar. *Av. 579;* Philém. *fr. 21* (*cf. lat.* ăger).

1 ἀγροτέρα, *poét. p.* *ἀγρότειρα, ας (ἡ) champêtre, Eur. *El. 168* (*fém. d'*ἀγροτήρ).

2 ἀγροτέρα, ας, *adj. f.* chasseresse, Pd. *P. 9,6;* Ἄρτεμις ἀγρ. Il. *21, 471*, *ou simpl.* Ἀγροτέρα, Xén.*Cyn. 6,13*, Artémis chasseresse, la Chasseresse || 2 *fig.* qui poursuit : μέριμνα ἀγρ. Pd. *O. 2, 60*, esprit en quête de qqe ch. (ἄγρα).

ἀγρότερος, α, ον, champêtre, rustique, *d'où* sauvage, *en parl. d'animaux*, Il. *2, 852;* Od. *6, 133, etc.; de plantes*, Anth. *9, 384; en parl. de pers.* ὁ ἀγρ. Anth.*9,244*, homme des champs, paysan (ἀγρός).

ἀγροτήρ, ῆρος (ὁ) dieu des champs, *c. à d.* des troupeaux et des bergers, *en parl. d'Hermès*, Eur.*El. 463* (*cf. le suiv.*).

ἀγρότης, ου (ὁ) campagnard, Od. *16,218;* Eur.*Or.1270* (ἀγρός).

ἀγρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰ] gardien des champs, A. Pl.*243*.

ἄ·γρυκτος, ος, ον, dont on n'ose parler même à voix basse, Phérécr. (*Bkk.339*) (ἀ, γρύζω).

ἀγρύμενος, η, ον [ῠ] capturé, Anth. *7,702* (*ἄγρυμι = ἀγρεύω, *de* ἄγρα).

ἀγρυξία, ας (ἡ) silence profond (*litt.* absence même de murmure) Pd. *fr.253* (ἄγρυκτος).

ἀγρυπνέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠγρύπνησα, *pf.* ἠγρύπνηκα) 1 être sans sommeil, être éveillé, Thgn. *471;* Hpc. *Progn.37;* Xén.*Cyr.8,3,42;* ἀγρ. τὴν νύκτα, Xén.*Hell.7,2,19*, passer la nuit sans dormir; *d'où* souffrir d'insomnie, Diosc.*4,65* || 2 *fig.* être vigilant, Spt. *Sap.6,15;* NT.*Marc.13,33* || ⋙ [ῠ] Thcr. *10,10; mais v. les suiv.* (ἄγρυπνος).

ἀγρυπνητήρ, ῆρος, *adj.* qui passe la nuit à veiller, Man.*1,81*.

ἀγρυπνητικός, ή, όν, vigilant, DS. *Exc.32;* Plut. *Cam.27*.

ἀγρυπνία, ας (ἡ) 1 insomnie, veille, Hpc.*Aph.1244;* Plat. *Crit. 43* b, *etc; au pl.* Hdt. *3, 129;* Ar. *Lys. 27* || 2 temps *ou* durée de la veille, Plat.*Ax. 368* b || ⋙ *Dat.pl.ion.* -ίῃσιν, Hdt. *l.c.;* [ῠπν] Thcr.*21,37;* [ῐ] Opp. *C. 3, 511* (ἄγρυπνος).

ἄγρ·υπνος, ος, ον: I *intr.* 1 qui ne dort pas, qui ne peut dormir, Hpc. *Epid.1,954;* Plat. *Rsp. 404* a, *etc.;* τὸ ἄγρυπνον, Plut. *M. 355* b, insomnie, veille || 2 qui ne dort jamais, toujours éveillé, vigilant, *fig.* Eschl.*Pr. 358* || II *tr.* qui bannit le sommeil, qui tient éveillé, Arstt.*Probl.18,7,4;* A. Pl.*211* || *Cp.* -ότερος, Arstt.*H.A.9,1* || ⋙ [ᾰῠ] Eur. *Rhes. 2;* [ᾱῠ] Thcr. *24,104* (ἀγρέω, ὕπνος).

ἀγρυπνώδης, ης, ες, qui cause l'insomnie *ou* accompagné d'insomnie, Hpc.*68* a (ἄγρυπνος, -ωδης).

Ἄγρων, ωνος (ὁ) Agrôn, *roi de Lydie*, Hdt.*1,7, etc.*

ἀγρώσσω (*seul. prés.*) chasser *ou* pêcher, *acc.* Od. *5, 53;* Call. *Ap. 60; abs.* Opp.*C.1,129* (ἄγρα).

1 ἀγρώστης, ου (ὁ) campagnard, paysan, pâtre, Eur. *Rhes. 266, 287; H.f.377* (ἀγρός).

2 ἀγρώστης, ου (ὁ) 1 chasseur

A.Rh.*4,175* || 2 sorte d'araignée, Nic. *Th.734* (ἄγρα).

ἀγρωστῖνος, ου (ὁ) le campagnard, *pièce d'Epicharme*, Ath.*120* c (ἀγρώστης 1).

ἀγρῶστις, ιδος (ἡ) chasseresse, Anth. *App. 80* (*fém. d'* ἀγρώστης 2).

ἄγρωστις, ιδος *et* εως (ἡ) chiendent (*cynodon dactylon* L.) Od. *6, 90;* Thcr.*13,42* || ⋙ *Gén.* -ιδος, Th. *H.P.1,6,10* (*fém. d'*ἀγρώστης 1).

ἀγρώστωρ, ορος (ὁ) pêcheur, Nic. *Al. 473* (*cf.* ἀγρώστης 2).

ἀγρώτειρα, ας (ἡ) *c. le suiv.* E.Byz. *v°* ἀγρός.

ἀγρώτης, ου (ὁ) 1 rustique, Thcr. *25,48 dout.* || 2 sauvage, Eur.*Bacch. 562* (ἀγρός).

ἀγυιά, ᾶς (ἡ) [ἄγ] 1 rue, route, voie, *en gén.* Il. *5, 642;* Od. *2, 388, etc.; au pl.* les rues d'une ville, *pour* la ville, Pd. *P. 2, 58* || 2 *en gén.* séjour, demeure, Pd. *O. 9, 37; particul.* quartier d'une ville, Pd. *N. 7, 92; p. ext.* contrée, pays, Soph. *O. C. 715* || ⋙ [ᾰ *fin.*], *mais* ἄγυια [ᾰ *fin.*] Il. *20, 254* (ἄγω).

ἀγυιαῖος, α, ον [ᾰ] consacré à Apollon ἀγυιεύς, Soph.*fr.211*.

ἀγυιάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] protecteur des rues (Apollon) Eschl. *Ag. 1081* (*voc.* -ᾶτα) (ἀγυιά).

ἀγυιᾶτις, ιδος (ἡ) [ᾰᾱ] 1 voisine, Pd.*P.11,1* || 2 qui concerne le culte d'Apollon protecteur des rues, Eur. *Ion 186* (*fém. d'*ἀγυιάτης).

ἀγυιεύς, έως (ὁ) [ᾰ] 1 protecteur des rues (Apollon) Eur.*Ph.631; cf.* Dém.*531,9* || 2 stèle *ou* autel à la porte des maisons, *en l'honneur d'Apollon* ἀγυιεύς, Soph. *fr. 340;* Ar.*Vesp. 875* (*au voc.* ἀγυιεῦ) (ἀγυιά).

ἀγυιο·πλαστέω-ῶ, façonner des nids à compartiments comme des rues, Lyc.*601* (ἀγυιά, πλάσσω).

ἄ·γυιος, ος, ον, aux membres affaiblis, sans force, Hpc. *600, 49* (ἀ, γυῖον).

Ἀγύλαιος, ου (ὁ) Agylæos, *h.* Plut. *Cleom. 8*.

Ἀγυλλαῖος, ου, *adj. m.* d'Agylla (Ἄγυλλα) *v. d'Etrurie* (*postér.* Cære) Hdt.*1,167*.

ἀγυμνασία, ας (ἡ) [νᾰ] défaut d'exercice, oisiveté, Ar. *Ran. 1088;* Arstt.*Nic.3,5,15* (ἀγύμναστος).

ἀ·γύμναστος, ος, ον : 1 non exercé, Xén.*Cyr.8,1,38;* Arstt. *Probl.8, 10, etc.; d'où* sans expérience *ou* sans habitude de : τινος, Eur. *Bacch.491;* Xén. *Cyr. 1, 6, 29;* εἴς *ou* πρός τι, Plat. *Leg.731* a, *etc.;* περί τι, Plut. *M. 802* d, de qqe ch. || 2 non éprouvé par la souffrance, Soph. *Tr. 1083, etc.* (ἀ, γυμνάζω).

ἀγυμνάστως, *adv.* sans exercice : ἀγ. ἔχειν πρός τι, Xén.*Mem. 2, 1, 6,* n'être pas exercé *ou* préparé à qqe ch.

ἀ·γύναικος, ου, Phryn. (Poll. *3, 48*); **ἀ·γύναιξ**, αικος, Soph. *fr. 5;* **ἀ·γύναιος**, ου, DC. *56, 1,2;* **ἄ·γυνος**, ου, Ar. *fr. 571* [ῠ] sans femme, non marié (ἀ, γυνή).

ἄγυρις, εως (ἡ) [ᾰῠ] rassemblement, foule, Eur.*I.A.753* || ⋙ *Dat.* ἀγύρει, Il. *16,661; 24,141; acc.* ἄγυριν, Od.*3,31* (*éol. c.* ἀγορά).

ἀγυρμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] 1 collecte, quête, DH. *1, 274, 11 Reiske* || 2 réunion, assemblée, Babr.*102,5* (ἀγείρω).

Ἀγύρριος, ου (ὁ) Agyrrhios, *h.* Xén.*Hell.4,8,31, etc.*

ἀγυρτάζω [ἀγ] recueillir, quêter, Od.*19,284* (ἀγύρτης).

ἀγυρτεύω [ᾰ] quêter, mendier, Str. *7, fr.18, p.78 Kram.;* Nyss. *2, 261 Migne* (ἀγύρτης).

ἀγυρτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c.* ἀγύρτης, Man.*4,218*.

ἀγύρτης, ου (ὁ) [ᾰ] 1 qui quête, mendiant, Babr.*2;* Μητρὸς ἀγ. Anth. *6,218*, prêtre mendiant de Cybèle (*v.* μητραγύρτης) || 2 *particul.* devin ambulant, charlatan, diseur de bonne aventure, Soph. *O.R. 388;* Eur.*Rhes. 503, etc.;* Plat. *Rsp.364* b (ἀγείρω).

ἀγυρτικός, ή, όν [ᾰ] de charlatan, Plut.*Lyc.9, etc.* (ἀγύρτης).

ἀγυρτικῶς [ᾰ] *adv.* en charlatan, Hiérocl. *p. 292, 8*.

ἀγύρτρια, ας (ἡ) [ἀγ] *fém. d'*ἀγυρτήρ, Eschl.*Ag.1273*.

ἄ·γυψος, ος, ον, non plâtré (vin) A.Tr.*2, p.145* (ἀ, γύψος).

ἀγχάζω, *v.* ἀναχάζω.

ἀγχαλάω, *v.* ἀναχαλάω.

Ἀγχάρης (ὁ) *seul. acc.* -άρην [ᾱρ] Ankharès, *Perse*, Eschl.*Pers.995*.

Ἀγχαρία, ας (ἡ) = *lat.* Ancharia, *mère d'Octavie*, Plut.*Ant.31*.

Ἀγχάριος, ου (ὁ) = *lat.* Ancharius, *n. d'h. rom.* Plut.*Mar.43, etc.*

Ἀγχάσιος, ου (ὁ) Ankhasios, *h.* Anth.*App.114*.

ἀγχάσκω, *v.* ἀναχάσκω.

ἄγχ·αυρος, ος, ον, proche du matin, A. Rh.*4,110* (ἄγχι, αὔρα).

ἀγχέ·μαχος, ος, ον : 1 qui combat de près, brave, Il. *13,5;* Hés. *Sc. 25* || 2 qui sert à combattre de près : ἀγχ. ὅπλα, Xén. *Cyr. 1, 2, 13*, armes pour combattre de près (ἄγχι, μάχομαι).

ἀγχ·ήρης, ης, ες, rapproché, voisin, Soph.*fr.6;* Orph.*Arg.1081* (ἄγχι, ἄρω).

ἄγχι [ῐ] *adv. et prép.* 1 près, auprès; *avec un gén. placé après,* Il.*9, 43; 10,161, etc.;* Eschl. *Pers. 467;* Soph.*O.C.399; rar. avant,* Il. *8,117;* Od. *4, 370; qqf. avec un dat.* Il. *20, 283*, près de, auprès de; *avec idée de temps,* proche, bientôt, Od.*19,301* || 2 à l'égal de, *dat.* Pd. *N. 6, 16* || *Cp.* ἆσσον, plus près (*v. ce mot*), *d'où les cp. et sup. de 2ᵉ formation* ἀσσότερος, ἀσσοτέρω, ἀσσοτάτω (*v. ces mots*); *sup.* ἄγχιστα *ou* ἄγχιστον (*v.* ἄγχιστος) *ou* ἄσσιστα, Eschl. *fr. 67* (R. Ἀγχ, *v.* ἄγχω).

Ἀγχι·άλη, ης (ἡ) [ᾰλ] Ankhialè, *nymphe*, A. Rh.*1,1130* (*cf. le suiv.*).

ἀγχί·αλος, ος, ον [ᾰλ] 1 entouré (*litt.* pressé *ou* serré) par la mer, *ép. des îles*, Hh.*Ap.32;* Eschl. *Pers. 889;* Soph. *Aj. 135, etc.* || 2 voisin de la mer, maritime, Il.*2,640* || ⋙ *Fém.* -άλη, Hh. *l.c.* (ἄγχι, *cf.* ἄγχω; ἅλς).

Ἀγχί·αλος, ου (ὁ) [ᾰλ] Ankhialos, *h.* Il. *5, 609;* Od.*1,180; 8,112* (*cf. le préc.*).

ἀγχι·βαθής, ής, ές [ῐᾰ] 1 voisin du fond, profond, Od.*5,413;* Plat.*Criti. 111* a; Arstt.*Probl.23,31* || 2 escarpé, Arstt. *H.A. 5,16,8;* Str. *222, 792* (ἄ. βάθος).

ἀγχί·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] qui atteint l'âge de se marier, nubile, Nonn. *5, 572* (ἄ. γάμος).

ἀγχι·γείτων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] voisin, Eschl.*Pers.860*.

ἀγχί·γυος, ος, ον [ῐ] voisin de campagne, voisin, A. Rh. *1,1222;* DP.*215* (ἄ. γύης).

ἀγχί·δομος, ος, ον [ῐ] bâti dans le voisinage, Col. *247* (ἄ. δέμω).

ἀγχι·θανής, ής, ές [ῐᾰ] près de mourir, Nonn. (ἄ. θανεῖν).

ἀγχί·θεος, ος, ον [ῐ] 1 semblable aux dieux, Od. *5, 35* || 2 demi-dieu, Luc.*Syr.31* (ἄ. θεός).

ἀγχί·θρονος, ος, ον, qui siège sur un trône près de, *gén.* Nonn. *Jo. 7,39* (ἄ. θρόνος).

ἀγχί·θυρος, ος, ον [ῐῠ] près de la porte, voisin, Thgn. *302;* Thcr. *2, 71, etc.* (ἄ. θύρα).

ἀγχι·κέλευθος, ος, ον [ῐ] près du chemin, voisin, Nonn.*40,328*.

ἀγχι·κρημνος, ος, ον, proche d'un rivage escarpé, Pd.*fr.50* (ἄ. κρημνός).

ἀγχίλωψ, ωπος (ὁ) anchilops, fistule vers le grand angle de l'œil, près du sac lacrymal, Gal.*2,271*.

ἀγχι·μαχητής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] *c.* ἀγχέμαχος, Il.*2,604, etc. au pl.*

ἀγχιμολέω-ῶ [ῐ] s'approcher, Nonn.*25,426* (ἀγχίμολος).

Ἀγχιμόλιος, ου (ὁ) Ankhimolios, *h.* Hdt.*5,63* (*cf. le suiv.*).

ἀγχί·μολος, ος, ον [ῐ] qui s'approche, voisin, Thcr. *25,203; adv.* ἀγχίμολον, Il.*4,529;* Od.*8,300, etc.;* Hés. *Sc.325*, tout auprès de, *dat.;* ἐξ ἀγχιμόλοιο, Il.*24,352*, de près; *avec idée de temps,* aussitôt après, Od. *17, 336* (ἄ. μολεῖν).

ἄγχιμος, ος, ον [ῐ] voisin, Eur. (*Bkk.340*) (ἄγχι).

ἀγχι·νεφής, ής, ές [ῐ] voisin des nuages, Anth.*6,219,14;* Nonn. *3, 208, etc.* (ἄ. νέφος).

ἀγχίνοια, ας (ἡ) [ῐ] vivacité d'esprit, intelligence, Plat.*Charm.160* a; Arstt. *Rhet. 1,6,15, etc.* (ἀγχίνοος).

ἀγχί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] d'esprit vif, intelligent, Od.*13,332;* Xén.*Cyr.1,4,3;* Plat.*Leg.747* b || *Cp.* -ούστερος, Sext. *65, 29 Bkk.; sup.* -ούστατος, *ibid. 66,16* (ἄ. νόος).

ἀγχι·νόως, *adv. c. le suiv.* En. tact.

ἀγχίνως, *adv.* avec intelligence, Arstt. *Virt. et vit. 4,1* (ἀγχίνοος).

ἀγχί·παλος, ος, ον [ῐᾰ] *c.* ἀγχέμαχος, Sib.*10,100; 119* (ἄγχι, πάλη).

ἀγχί·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui navigue dans le voisinage, de courte navigation, Eur. *I. T. 1325* (ἄ. πλέω).

ἀγχί·πολις, ιος (ὁ, ἡ) [χῐ] qui se tient près de la cité, qui protège la cité, Soph.*Ant.958* (ἄ. πόλις).

ἀγχί·πορος, ος, ον [ῐ] qui vient auprès, qui accompagne, Anth.*10,64; avec le gén.* Nonn. *Jo. 4, 47; 6, 9* (ἄ. πόρος).

ἀγχί·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῐ] qui porte ses pas près de, *gén.* Lyc.*318* (ἄ. πούς).

ἀγχί·πτολις, εως (ὁ, ἡ) *c.* ἀγχίπολις, Eschl. *Sept. 483*.

ἀγχί·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui coule auprès, A. Rh. *2, 367, 961* (ἄ. ῥέω).

Ἀγχίσης, ου (ὁ) [ῐ] Ankhisès (Anchise) 1 *père d'Enée*, Il. *2, 819, etc.* || 2 *autres*, Thcr. *1, 106, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -αο, *ou* -εω, Hh. *Ven. 53, 126; acc. dor.* -αν [ᾱ] Thcr. *l. c.*

Ἀγχισιάδης, ου (ὁ) [ῐᾰ] fils d'Anchise (Enée, Il.*16,754; ou* Ekhépolos, Il.*23,296*).

ἀγχί·σπορος, ος, ον, proche parent, Eschl. *fr. 155;* Phil. *2, 374* (ἄ. σπείρω).

ἄγχιστα, *v.* ἄγχιστος.

ἀγχιστεία, ας (ἡ) **1** proche parenté reconnue par la loi (*le* συγγενής *pouvant n'être pas* ἀγχιστεύς) Plat. *Leg.924* d; Arstt. *Rhet.2,6,25; d'où* droit d'héritage comme proche parent reconnu par la loi, Ar. *Av.1661;* Is. *61, 6, etc.;* Dém. *1067, 13* (*loi*) || **2** action d'approcher de, *d'où* familiarité, intimité : πρὸς τὸ θεῖον ἀ. Plut. *Num. 8*, commerce intime avec la divinité (ἀγχιστεύω).

ἀγχιστεῖον, ου (τὸ) *c. le préc.* Soph. *Ant. 174, au pl.*

ἀγχιστεύς, έως (ὁ) proche parent, *en parl. de races, de peuples*, Hdt. *5,80; particul.* parent au degré successible, Spt. *Ruth 3, etc.; joint à* συγγενής, Luc. *Tim. 51* (ἄγχιστος).

ἀγχιστεύω (*ao.pass.* ἠγχιστεύθην) **1** être voisin *ou* proche de, *dat.* Eur. *Tr. 224; gén.* Hpc. *27,44* || **2** être proche parent de, *particul.* être parent au degré successible : τινί, Is. *84,28*, de qqn; *d'où* exercer, comme proche parent, un droit : τινά, Spt. *Ruth 3, 14*, sur qqn; τι, Spt. *Num. 36, 8*, sur qqe ch. (ἀγχιστεύς).

ἀγχιστήρ, ῆρος (ὁ) qui est cause de, *gén.* Soph. *Tr. 256* (ἄγχι).

ἀγχιστῖνος, η, ον, qui se presse *ou* est serré contre qqn, Il. *5,141, etc.;* Od. *22,118* (ἄγχιστος).

ἄγχιστος, η, ον : **1** très proche, voisin, Eschl. *Ag.256;* Soph. *O.R.919; adv.* ἄγχιστον *ou* ἄγχιστα, très près, le plus près; ἄ. οἰκ. τινός, Hdt. *1,134*, habiter tout près de qqn; *fig.* ἄ. ἐοικώς, Od. *13, 80* (lui) ressemblant de très près; *avec idée de temps*, tout récemment, Il. *20,18;* Hdt. *2,114;* Ant. *115, 25* || **2** très proche parent, Soph. *El. 1105;* γένει ἄ. τινος, Eur. *Tr. 48*, très proche parent de qqn par la naissance; *fig.* Pd. *P. 9, 64; adv.* ἄγχιστον *au sens de parenté, avec le dat.:* ἄ. ἦν αὐτῷ γένους, Luc. *Cat. 17*, c'était son plus proche parent (*sup. d'*ἄγχι).

ἀγχί·στροφος, ος, ον, qui se retourne vite, Thgn. *1261; fig.* ἀ. μεταβολή, Thc. *2,53*, changement soudain; ἀγχίστροφα βουλεύεσθαι, Hdt. *7,13*, changer prestement d'avis (ἄ. στρέφω).

ἀγχιστρόφως, *adv.* par un changement soudain, Lgn *22,1*.

ἀγχι·τέλεστος, ος, ον [ῐ] près de s'accomplir, Nonn. *Jo. 16, 25* (ἄ. τελέω).

ἀγχι·τελής, ής, ές [ῐ] presque dans son plein (lune) Nonn. *40,314* (ἄ. τέλος).

ἀγχι·τέρμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] limitrophe, voisin de, *dat.* Eur. *Rhes.426; gén.* Lyc. *1130; abs.* Soph. *fr.349* || ⋙ *En prose seul.* Xén. *Hier.10,7* (ἄ. τέρμα).

ἀγχί·τοκος, ος, ον [ῐ] sur le point d'enfanter, Pd. *fr.58,5* (ἄ. τίκτω).

ἀγχι·φανής, ής, ές [ῐᾰ] qui se montre *ou* se voit de près, Nonn. *29, 29* (ἄ. φαίνω).

ἀγχί·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* ἀγχίνοος, Ptol. *Tetr.160* (ἄ. φρήν).

ἀγχί·φυτος, ος, ον [ῐῠ] planté auprès, Nonn. *3,152, etc.* (ἄ. φύω).

ἀγχόθεν, *adv.* en venant d'un lieu voisin, Hdt. *4, 31;* Luc. *Syr. 28* (*th.* ἀγχο-, *cf.* ἀγχοῦ, -θεν).

ἀγχόθι [ῐ] *adv.* près de, *gén.* Il. *14,412;* Od. *13,103; abs.* auprès, Thcr. *22,40* (*th.* ἀγχο-, *cf.* ἀγχοῦ, -θι).

Ἀγχομενός, οῦ (ὁ) Ankhoménos, *h.* Ar.

ἀγχόνη, ης (ἡ) **1** action d'étrangler *ou* de pendre, Eschl. *Eum.746;* Eur. *Her. 246, etc.; au plur.* Eur. *Hel.200;* Arstt. *Probl. 30, 1, 26; au pl.* βραχίονος ἀγχόναι, Eur. *H. f. 154*, bras qui étreignent de manière à étouffer; ἔργα κρείσσον' ἀγχόνης, Soph. *O. R. 1374*, crimes trop graves pour être expiés seulement par la strangulation; *fig.* ἀγχόνη καὶ λύπη τούτῳ ἦν, Eschn. *2, 38 B.-Sauppe*, c'était pour lui une angoisse et un chagrin; ἀγχόνη ἂν γένοιτο τὸ πρᾶγμα αὐτοῖς, Luc. *Tim.45*, il y aurait eu pour eux de quoi se pendre || **2** lacet pour étrangler *ou* pendre, Sim. *Iamb.1,18;* Eur. *Hipp. 802* (ἄγχω).

ἀγχόνιος, α, ον, qui sert à étrangler *ou* à étouffer, Eur. *Hel.686;* Nonn. *21,31; 34,229* (ἀγχόνη).

ἀγχορεύω, *v.* ἀναχορεύω.

ἀγχόσε, *adv.* près de, *avec mouv.* Dysc. *Adv. 607, 23* (*th.* ἀγχο-, *cf.* ἀγχοῦ, -σε).

ἀγχότατα, ἀγχοτάτω, *v.* ἀγχοῦ.

ἀγχότερος, α, ον, plus proche de, *gén.* Hdt. *7,175* (*th.* ἀγχο-, *cf.* ἀγχοῦ, -τερος).

ἀγχοῦ, *adv. et prép.* **1** près, auprès, Il. *2, 172; 4, 92, etc.;* Soph. *Tr. 962; avec le gén.* Il. *24,709;* Od. *6,5; ou le dat.* Pd. *N.9,40;* Hdt. *3,85*, près de; *sup.* ἀγχοτάτω, très près, le plus près de, *gén.* Hh. *Ap.18;* Hdt. *2, 169, etc.; fig.* οἱ ἀ. προσήκοντες, Hdt. *4, 73*, les plus proches parents || **2** très près par la ressemblance, semblablement, Hdt. *7,91;* ἀγχότατα, Hdt. *7,64, m. sign.* (*th.* ἀγχο-, *cf.* ἄγχι).

ἄγχ·ουρος, ος, ον, limitrophe de, *gén.* Lyc. *418; dat.* Orph. *Arg.122* (*ion. p.* *ἄγχορος, *de* ἄ. ὅρος).

Ἄγχ·ουρος, ου (ὁ) Ankhouros, *h.* Plut. *Parall. 5*.

ἄγχουσα, ης (ἡ) **1** anchuse, plante à racine rouge, Hpc. *219,10, etc.;* Th. *H.P.7,9;* Nic. *Th.637* || **2** fard composé avec cette racine, Ar. *Lys. 48* || ⋙ *Att.* ἔγχουσα, Ar. *l.c.;* Xén. *Œc.10, 2; par crase* ἥγχουσα = ἡ ἄγχουσα *ou* ἡ ἔγχουσα, Ar. *Eccl. 929* (ἄγχω).

ἄγχω (*f.* ἄγξω, *ao.* ἦγξα, *pf. inus.*) **1** serrer, presser, étreindre : ἄγχ. ἐν χαλινῷ τὰς σιαγόνας, Spt. *Ps. 31, 9*, serrer les mâchoires avec le frein || **2** *plus souv.* étrangler, étouffer, Il. *3,371;* Ar. *Ran.468, Vesp.1039, etc.;* Thcr. *5, 106, etc.; fig. en parl. de créanciers*, Ar. *Eq.774; de remords*, Dém. *406, 5* || *Moy.* s'étrangler, Hpc. *563,7* || ⋙ *Inus. chez les trag.; en prose att. seul.* Dém. *l. c.* (R. Ἀγχ, serrer, étreindre).

ἀγχωμαλέω-ῶ [ᾰλ] combattre à armes *ou* à chances presque égales, Naz. *2,211* (ἀγχώμαλος).

ἀγχ·ώμαλος, ος, ον [ᾰλ] presque égal, dont les chances *ou* les résultats sont presque semblables: ἐγένοντο ἐν τῇ χειροτονίᾳ ἀγχώμαλοι, Thc. *3,49*, au vote les deux avis recueillirent un nombre de voix presque égal; ἀγχ. μάχη, Thc. *4, 134*, combat incertain; *adv.* ἀγχώμαλα, à chances presque égales : διὰ τὸ ἀγχώμαλον (*var.* ἀνώμαλον) Thc. *7, 71*, à cause de l'indécision (momentanée) du combat (ἄγχι, ὁμαλός).

ἀγχωμάλως [ᾰ] *adv.* à chances presque égales, Luc. *V. H. 37*.

ἄγω [ᾰ] (*f.* ἄξω, *ao. 2* ἤγαγον [ᾰ], *rar. ao. 1* ἦξα, *pf.* ἦχα; *pass. f.* ἀχθήσομαι *ou* ἄξομαι, *ao.* ἤχθην, *pf.* ἦγμαι) **A** *tr.* **I** mener, conduire : **1** *en gén.* (*p. opp. à* φέρειν): δῶκε δ' ἄγειν γυναῖκα καὶ τρίποδα φέρειν, Il. *23, 512*, il donna la femme à conduire et le trépied à porter; ἄγ. ὑποζύγια, Xén. *An.4,5,24;* ἵππους, Xén. *Eq.6,4*, conduire des bêtes de somme, des chevaux; βοῦν ἄγ. κεράων, Od. *3,439;* ἄγ. ἵππον τῆς ἡνίας, Xén. *Eq.6,9*, conduire un bœuf par les cornes, un cheval par la bride; *avec double acc.:* ἄγ. τὸ στράτευμα τὴν ἐπὶ Μέγαρα (*s.e.* ὁδόν) Xén. *Hell. 4,4,13*, diriger l'armée par la route de Mégare; *avec l'idée de* « route » *pour suj.:* ὁδὸς ἄγει εἰς, *acc.* Soph. *O.R.734*, la route conduit vers; *cf.* Plat. *Rsp. 435* d; *fig.* διὰ πόνων ἄγ. τινά, Eur. *I. T. 998*, conduire qqn à travers des épreuves; *avec un suj. de chose:* ποῖ ἡ ἐπιθυμία αὐτὸν ἄξει; Plat. *Rsp.359* e, où le conduira le désir ? || **2** guider : τινά, Eur. *I.T. 988, etc.* qqn; *abs.* τὰ ἴχνη ἄξει, Xén. *Cyn. 8, 4*, les traces guideront; *fig.* ἄγεσθαι λογισμῷ, Plat. *Rsp. 431* c, être guidé par le raisonnement || **3** *p. suite* (*avec l'idée d'autorité*) diriger, gouverner, commander : ἄγ. στρατιάν, ναῦς, Thc. *7,12; 8,59, etc.;* στρατόν, Soph. *O.C.1327;* Xén. *Cyr.1,4,17*, diriger une expédition, une flotte, une armée; πόλιν, Plat. *Leg. 771* b; τὴν πολιτείαν, Thc. *1,127*, gouverner une cité, l'État; *avec un suj. de chose :* ψυχὴ ἄγει πάντα, Plat. *Leg. 896* e, l'âme dirige tout; *abs.* ἄρχειν καὶ ἄγειν, Plat. *Phædr. 237* d, commander et gouverner; ἄγει ὁ θεὸς οὕτως, Xén. *An. 6,1,18*, ainsi le veut la divinité || **4** *fig. en parl. d'éducation*, diriger, élever, former : παῖδας ἄγειν, Luc. *Anach. 20*, élever des enfants; ὀρθῶς, καλῶς *ou* κακῶς ἀχθῆναι, Plat. *Leg. 782* d, avoir été honnêtement, bien *ou* mal élevé || **II** mener avec soi (amener *ou* emmener) : κῆρυξ ἦλθεν ἄγων ἀοιδόν, Od. *8,62*, le héraut arriva amenant un aède; ἄγ. τινὰ μεθ' ἑαυτοῦ, Xén. *Cyr.5,4,38*, amener qqn avec soi; *d'où le part.* ἄγων = σύν *ou* μετά : τοὺς θεράποντας ἄγων, Xén. *An. 3, 3, 2*, avec ses serviteurs; *cf. ibid. 4,4,10; 5,4,2; Hell. 3,4,10, etc.* || **III** mener jusqu'à, *d'où :* **1** amener : *avec un rég. de pers., de chose personnifiée ou d'animal:* ἄγ. εἰς τόπον, Att. amener dans un lieu; *poét. avec l'acc. seul. :* ἄγ. οἴκους, Eschl. *Pers. 862*, ramener (des hommes) dans leurs foyers; ὑπὸ ζυγὸν ἄγ. ἵππους, Il. *5,731*, amener des chevaux sous le joug; ἄγ. εἰς δικαστήριον, Plat. *Leg. 928* b; εἰς δίκας *ou* εἰς τὴν δίκην, Xén. *Mem. 2,9,1, etc.;* εἰς κρίσιν, Plat. *Leg. 856* c; ἐπὶ τοὺς δικαστάς, Plat. *ibid.* amener au tribunal, en justice, devant les juges; *en ce sens* ἄγειν *abs.* Plat. *Leg. 914* e, *Gorg. 527* a; *fig.* ἄγ. τὰς ψυχὰς εἰς τὴν ἀρετήν, Plat. *Rsp. 547* b, amener les âmes à la vertu; εἰς φόβον, Pol. *3,2,2*, à la crainte, à craindre; *avec un rég. de chose*, amener, apporter : ἄγ. δῶρα, Xén. *Cyr. 5, 5, 12, etc.* apporter des présents; ἄγ. ἀγώγιμα, Plat. *Prot. 313* d, amener une cargaison; *avec un suj. de chose :* οἶνον νῆες ἄγουσι, Il. *9,72*, les navires apportent du vin; νῆες πεζοὺς ἤγαγον, Eschl. *Pers.553*,

les navires amenèrent des combattants de pied; *fig.* ἄγ. πῆμα, Il. *24, 547*, amener, *c. à d.* causer une douleur; ἄγ. ὕπνον, Soph. *Ph. 638*, apporter *ou* procurer le sommeil; *avec un inf.* ἡ πεπρωμένη ἄγει θανεῖν, Eur. *Hec. 43*, la destinée amène à mourir || **2** amener à soi, attirer : ὁ Μαγνήσιος λίθος τοὺς δακτυλίους σιδηροῦς ἄγει, Plat. *Ion 533* d, la pierre de Magnésie (l'aimant) attire les anneaux de fer; *fig.* πάντας ἤγαγε δοὺς ἀμνηστίαν, Hdn *3,4,17*, il se les concilia tous en accordant une amnistie; *en mauv. part*, attirer (dans un piège) Eur. *Hec. 1146* || **3** *p. suite*, faire venir, Eur. *I.T. 138* || **IV** emmener : **1** (*sans idée de violence*) ἄγ. γυναῖκα, Eschl. *Pr. 558*, emmener (chez soi) une femme (pour l'épouser) (*d'ord. en ce sens le Moy., v. ci-dessous*) || **2** (*avec idée de violence*) emporter, entraîner : ἄγ. πάντα, Il. *1, 367*, emporter tout (après le pillage d'une ville); ἄγειν λείαν, Xén. *Cyr. 5, 3,1*, emporter du butin; ἵππους αἰχμαλώτους καὶ ἄνδρας ἄγ. Xén. *Cyr. 4, 3,1*, emmener prisonniers hommes et chevaux; ἄγ. εἰς δουλείαν, Eschn. *1, 62 B.-Sauppe, etc.* emmener en servitude; ἄγ. καὶ φέρειν, Hdt. *1,88*; Xén. *Cyr. 3,2,12*; *ou* φέρειν καὶ ἄγειν, Xén. *3, 2, 2, etc.* piller, dévaster (*cf. lat.* agere et ferre, Liv. *12,3, etc.*); φέρειν καὶ ἄγειν (*mais non* ἄγειν καὶ φέρειν) *signifie qqf.* porter en même temps *ou* ensemble, Plat. *Phædr. 279* c, *Leg. 817* a; Xén. *Cyr. 3,3,2, etc.* (*cf. lat.* portari atque agi, Cæs. *B.C. 2,25*); ἀγόμεθα καὶ φερόμεθα, Eur. *Tr. 1310*, nous sommes ruinés, perdus; ἄγ. καὶ καίειν, Xén. *Hell. 3,2,5*, piller et brûler, saccager || **3** entraîner avec soi par son poids, *d'où* peser : ἄγ. μνᾶν, Dém. *617,21*; ἄγ. τριακοσίους δαρεικούς, Dém. *741,7*, peser une mine, 300 dariques; *p. suite, fig.* peser, évaluer, estimer, apprécier (*cf. lat.* ducere) : θεὸν ἄγ. τινά, Luc. *Gall. 18*, regarder qqn comme un dieu; ἄγ. περὶ πλείστου *avec l'inf.* Hdt. *9,7*, attacher une extrême importance; ἐν τιμῇ ἄγ. Att.; ἐντίμως ἄγ. Plat. *Rsp. 528* c; διὰ τιμῆς ἄγ. Luc. *Prom. 4*, avoir en honneur, faire cas de, estimer; τιμιώτερον ἄγ. Thc. *8, 81*, faire plus de cas de; πρόσθεν ἄγ. τινά τινος, Eur. *Bacch. 225*, préférer une divinité à une autre; ὡς παρ' οὐδὲν ἄγ. Soph. *Ant. 34*, ne faire aucun cas de; ἐν οὐδεμιῇ μοίρῃ μεγάλῃ ἄγ. τινά, Hdt. *2, 172*, ne pas professer une grande estime pour qqn; *au pass.* ἡγόμην δ' ἀνὴρ ἀστῶν μέγιστος, Soph. *O.R. 775*, je tenais le premier rang dans la cité || **V** mener en avant, pousser devant soi : **1** *au propre :* ἄγ. τεῖχος, Thc. *6, 99*, construire un mur; ἄγ. ὕδωρ, Plat. *Leg. 844* b; ὄγμον, Thcr. *10,2*; τάφρον, Plut. *Ages. 39*, creuser un conduit d'eau, un canal, un fossé; γραμμάς, Arstt. *Top. 1,1,6*, tracer des lignes || **2** *avec idée de temps :* ἡμέραν ἄγ. Xén. *Cyr. 7, 1,7*, passer le jour; *cf.* Soph. *El. 266*; Eur. *Cycl. 402*; *p. anal.* ἄγ. ἑορτήν. Hdt. *1, 147, etc.*; μυστήρια, Xén. *Hell. 1, 4, 8*; θυσίας, Plat. *2 Alc. 148* e, célébrer une fête, des mystères, des sacrifices; *de même, en gén.* (*avec idée de durée, de prolongation*) ἄγ. σχολήν, Plat. *Theæt. 172* b = σχολάζειν, être de loisir; ἄγ. ἡσυχίαν, Xén. *Hell. 1,4,18* = ἡσυχεῖν, être en repos; ἄγ. εἰρήνην, Xén. *An. 2,6,4*, être en paix; ἄγ. πόλεμον, Dém. *5,19 B.-Sauppe*, être en guerre; ἄγ. εὐδαιμονίαν, Eur. *Hipp. 750*, être heureux; ἄγ. γέλωθ' (*dev. un esprit rude*) Soph. *Aj. 382*, rire; ἄγ. πένθος, Luc. *Tim. 22*, être dans le deuil, *etc.* || **3** *p. suite*, maintenir, conserver : ἐλευθέραν ἦγε τὴν Ἑλλάδα, Dém. *120,17*, il maintenait la Grèce libre; *d'où* conserver dans la mémoire : καί μευ κλέος ἦγον Ἀχαιοί, Od. *5,311*, et les Grecs conserveraient le souvenir de mon nom || **B** *intr. en apparence* (*s. e.* στρατόν *ou* ἑαυτόν) se pousser en avant, s'avancer, *d'ord. en parl. d'un chef d'armée :* καιρός ἐστιν ἄγ. ἐπὶ τοὺς πολεμίους, Xén. *Cyr. 3,3,46*, il est temps de marcher à l'ennemi; ἦγε ταχέως, Xén. *An. 4, 1, 17, etc.* il s'avançait rapidement; *p. suite, en parl. des soldats eux-mêmes, ou, en gén., d'une troupe :* ταύτῃ ἄξει ὁ λόχος, Xén. *An. 4,8,12*, c'est par là que s'avancera la compagnie; *cf.* Plat. *Leg. 701* e || **C** *emploi particulier du part. et de l'impér. présent :* **I** *part.:* ἄγων *joint à un verbe à un mode personnel a la même valeur que s'il était lui-même au mode et au temps de ce verbe :* στῆσε δ' ἄγων (νῆας) Il. *2,558*, il amena les navires et les arrêta; *cf.* Od. *1,130* || **II** *impér.: l'impér. équivaut à une sorte d'interj.: v.* ἄγε, ἄγετε || *Moy.* ἄγομαι (*f.* ἄξομαι, *ao.2* ἠγαγόμην [ᾰ], *pf.* ἦγμαι) **I** mener (amener *ou* emmener pour soi *ou* avec soi : **1** *en parl. de choses :* χρυσόν τε καὶ ἄργυρον οἴκαδ' ἄγ. Od. *10, 35*, emporter dans son pays de l'or et de l'argent; ἄγ. φορτία, Xén. *Œc. 8, 12*, emporter des marchandises || **2** *particul. avec ou sans* γυναῖκα, épouser une femme (*litt.* l'emmener chez soi) Hdt. *5,90*; Thc. *8,21*; ἄγεσθαι *se dit aussi du père qui fait épouser une femme à son fils*, Od. *4,10*; Hdt. *1,34*; *9,111, etc.*; *du frère qui amène une femme à son frère*, Od. *15,238*; *des amis du fiancé qui amènent la femme chez son époux*, Od. *6,28* || **3** *p. suite*, entraîner par son poids, *d'où* peser, évaluer, estimer : ἄγεσθαι ἐν τιμῇ, Hdt. *1,134*; *2,83*, avoir en honneur || **II** amener *ou* attirer à soi : ἄγονται ὑφ' ἑαυτὰς τοὺς νεοττούς, Arstt. *H.A. 9, 1*, elles attirent leurs petits sous elles; *fig.* ἄγεσθαί τινα σύμμαχον, Xén. *Cyr. 1, 6, 11*, amener qqn dans son alliance; ἄγεσθαί τι ἐς χεῖρας, Hdt. *1,126*; *4,79*, prendre une entreprise en main, s'en charger || **III** mener en avant, pousser, produire au dehors : διὰ στόμα μῦθον ἄγεσθαι, Il. *14, 91*, *litt.* ouvrir la bouche et émettre un avis || ⋙ *Pf.* ἀγήοχα *seul. en composition. Pf. pass.* ἦγμαι *au sens moy.* Jos. *A.J. 18, 9, 5. Fut. moy.* ἄξομαι *au sens pass.* Eschl. *Ag. 1632*; Plat. *Rsp. 458* d. *Formes épq. ou dialectales : Act. prés. ind. 3 pl. dor.* ἄγοντι, Pd. *P. 7, 13*; *sbj. 3 sg.* ἄγῃσι, Od. *6, 37*; *inf. épq.* ἀγέμεν, Il. *7,420*; *inf. éol.* ἄγην, Sapph. *1,19*. *Impf. dor.* ἆγον, Pd. *P. 9,123*; Eschl. *Pers. 863, etc. poét.* ἄγον [ᾰ] Il. *7,312*; Pd. *P. 5,76*; *3 duel* ἀγέτην [ᾰ] Od. *3,439*. *Fut. ind. 3 pl. dor.* ἄξοισι, Pd. *P. 6, 13*; *inf. épq.* ἀξέμεναι, Od. *23,221*, *ou* ἀξέμεν, Il. *23,668*. *Ao. 1 avec formes de fut. ou d'ao. 2 : impér. 2 pl. épq.* ἄξετε, Il. *3, 105*; Od. *14,414*; *inf.* ἀξέμεναι, Il. *23, 50*; Hh. *Cer. 443*, *ou* ἀξέμεν, Il. *23,111*; *24,663*; Hh. *Ap. 103*. *Ao. 2 dor.* ἄγαγον [ᾰᾰ] Pd. *O. 2, 51*; Soph. *Tr. 858*; Thcr. *15, 103*; *poét.* ἄγαγον [ᾰᾰ] Il. *11, 112*; *24,764*; Eur. *I.T. 138*; *sbj. 3 sg. épq.* ἀγάγῃσι, Il. *24,155*. *Ao. itér.* ἄγεσκον [ᾰ] Hdt. *1,148*; A. Rh. *1,849*. *Moy. ao. 1 épq. sans augm. 2 pl.* ἄξεσθε, Il. *8,505* (*var.* ἄξασθε); *3 pl.* ἄξοντο (*var.* ἄξαντο) Il. *8,545*. *Ao. 2 dor.* ἀγαγόμην [ᾰᾰ] Eur. *Andr. 104 conj.* (R. Ἀγ, mener; *cf. lat.* ăgo).

ἀγῶ, ῇς, ῇ, *sbj. ao. 2 pass. d'* ἄγνυμι.

ἀγώ [ᾱ] *crase p.* ἃ ἐγώ, Soph. *El. 259*.

ἀγωγαῖος, ος, ον [ᾰ] qui sert à conduire, à mener en laisse, Anth. *6, 35* (ἀγωγή).

ἀγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] **1** conducteur, guide, Hdt. *2,175* || **2** longe *ou* laisse, Soph. *fr. 801*; Xén. *Eq. 6, 5* (ἄγω).

ἀγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** action de transporter : **1** transport, Hdt. *6,85*; *au plur.* Plat. *Rsp. 370* e; ἀγ. τινος ἔς τινα, Thc. *5,85*, transport *ou* comparution devant qqn à l'instigation de qqn; ἀγ. τοῦ ποδός, Plat. *Rsp. 400* c, mouvement du pied; ἀγ. ἐπί τι, Hpc. *Epid. 1,938*, tendance vers qqe ch. || **2** action d'amener *ou* d'emmener, Eschl. *Ag. 1263*; Soph. *O. C. 662* || **3** apport devant un magistrat d'un objet dont la possession était contestée, Pol. *12, 16, 7, 8 et 14* || **II** action de conduire, de diriger, de guider : ἀγ. ἵππου, Xén. *Eq. 6,4*, action de diriger un cheval; *particul.* conduite d'une troupe, d'une armée, Plat. *Leg. 746* d; ἐν ταῖς ἀγωγαῖς, Xén. *Cyr. 6, 1, 25*, dans les marches; *t. de balist.* manœuvre (d'une machine de jet) : ἐν ταῖς συνεχέσιν ἀγωγαῖς, Phil. byz. en service *ou* fonctionnement continu; *fig.* **1** direction des affaires publiques, Pol. *3,8,5* || **2** direction de l'esprit, éducation, Plat. *Leg. 659* d; Arstt. *Nic. 10, 9, 8*; Pol. *1, 32, 1* || **3** culture d'une plante, Th. *H.P. 1,3,2* || **4** manière de traiter une question, méthode, Arstt. *Rhet. 1,15,10* || **5** direction particulière, *en parl. de doctrines, de sciences, d'arts, etc.*; *d'où* école *ou* secte de philosophie, Sext. *P. 1,145* || **6** mouvement, *en musique*, Plut. *M. 1141* c || **7** *pass.* le fait d'être guidé : τοῦ νόμου, τοῦ λογισμοῦ, Plat. *Leg. 645* a, *etc.* par la loi, par le raisonnement (ἄγω).

ἀγώγιμος, ος, ον [ᾰῐ] **1** qu'on peut conduire *ou* transporter, Eur. *Cycl. 385*; τὸ ἀγώγιμον, Dém. *929, 17*; τὰ ἀγώγιμα, Xén. *An. 5,1,16*; Plat. *Prot. 313* c, *etc.* la cargaison, les marchandises || **2** qui peut être emmené en prison, que le premier venu peut arrêter, Xén. *Hell. 7,3,11*; Dém. *642,12* || **3** *à Athènes, avant les réformes de Solon*, qui peut être appréhendé au corps, *en parlant d'un débiteur insolvable que son créancier* « emmenait » *pour l'employer comme esclave ou le vendre*, Plut. *Sol. 13*; *cf.* Dém. *631, 692, 1249*; Plut. *Lys. 27* || **4** qui se laisse aller à, enclin à, *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *Alc. 6* (ἀγωγή).

ἀγώγιον, ου (τὸ) [ᾰ] charge, cargaison, Xén. *Cyr. 6,1,54* (ἀγωγή).

ἀγωγός, ός, όν [ᾰ] **1** qui conduit,

qui guide, *avec* πρός *ou* ἐπί *et l'acc.* PLAT.*Rsp.525*a, *ou* εἰς *et l'acc.* PLUT. *Per.1;* ὁ ἀγ. guide, HDT. *3, 26;* οἱ ἀγ. THC.*2,12*, escorte; ἀγ. ὕδατος, HDN *7, 12*, aqueduc; *fig.* δύναμις ἀνθρώπων ἀγ. PLUT.*Lyc.5*, pouvoir de conduire les hommes ‖ **2** qui attire, PLUT.*Crass. 7;* τινος, DIOSC. *5, 148*, qqe ch. *en parl. de l'aimant;* δακρύων, EUR. *Tr.1131*, qui fait jaillir les larmes; νεκρῶν, EUR.*Hec.536*, qui évoque les morts; τὸ ἀγωγόν, PLUT. *M. 25*b, ce qui attire, attrait, séduction (ἄγω).

ἀγών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] **I** assemblée, réunion : ἀγ. θεῖος, IL.*7,298*, assemblée des dieux, *c. à d.* l'endroit où sont rassemblées les statues des dieux (*sel. d'autres*, l'emplacement où le peuple se rassemble pour prier devant le temple); *d'où* emplacement pour une réunion : ἀγ. θεῖος, IL.*18, 376*, le lieu de l'Olympe où s'assemblent les dieux; ἀγ. νεῶν, IL.*16,239*, l'endroit où la flotte est mouillée ‖ **II** *particul.* assemblée pour des jeux publics, IL.*23,258; 24,1;* OD.*8, 200; d'où* emplacement pour ces jeux, arène : καλὸν δ' εὔρυναν ἀγῶνα, OD.*8, 260*, ils disposèrent une vaste et belle arène; *en parl. de l'*assemblée des Grecs pour les grands jeux nationaux, HDT.*2,91;* THC.*3,104;* SOPH.*El. 682;* PLAT.*Leg.658*a; *d'où* : **1** emplacement pour ces jeux (pour les concurrents comme pour les spectateurs) THC.*5,50* ‖ **2** les jeux eux-mêmes, jeux, concours, lutte : ἀγῶνα τιθέναι, HDT. *2, 91*, instituer des jeux publics; ἀγ. ἱππικός, HDT.*2,91*, jeux équestres (*c. à d.* course de chars, course en selle); γυμνικός, PLAT.*Leg. 658*a, jeux gymniques (*c. à d.* lutte, combat du ceste, course à pied, *etc.*); ἀγ. μουσικός, THC.*3,104;* AR.*Pl.1163;* concours de musique *ou* de poésie; ἀγῶνες στεφανηφόροι, HDT. *5, 102*, *ou* στεφανῖται, ARSTT.*Rhet.1,2, 13;* PLUT.*Dem. 6*, concours où l'on décerne des couronnes; *p. ext.* ὁ ἀγών, pièce de théâtre, PLUT. *Dem. 22* ‖ **3** but proposé aux concurrents : βαλεῖν ἔξω τοῦ ἀγῶνος, PD. *P. 1,44; ou sans* βαλεῖν, LUC.*Gymn. 21*, frapper hors du but, *c. à d.* s'écarter du sujet ‖ **III** *p. ext.* lutte, combat : **1** action militaire, combat, bataille, THC.*2,89* ‖ **2** lutte judiciaire, procès, ESCHL. *Eum. 677,744;* XÉN. *Lac.8,4;* PLAT.*Ap.24*c, *etc.; surt.* grand procès, PLUT.*Dem. c. Cic.1* ‖ **3** lutte, *en gén.* SOPH.*Tr.20,159, etc.;* ἀγ. περὶ τῆς ψυχῆς, EUR. *Or. 837*, lutte pour la vie ‖ **4** *p. suite*, objet d'une lutte, *d'où* débat, question, intérêt en jeu, HDT.*7,105* ‖ **5** danger, péril : πολλοὺς ἀγῶνας δραμέονται, HDT. *8,102*, ils courront beaucoup de dangers ‖ **6** *p. ext.* moment critique : ποιέειν ἢ παθέειν πρόκειται ἀγών, HDT. *7, 11*, agir ou souffrir (l'agrandissement de la Grèce), voilà de quoi il s'agit; ἀγὼν πρόφασιν οὐ δέχεται, AR. *fr. 318*, la circonstance n'admet pas de prétexte; οὐ λόγων ἔσθ' ἀγών (*p.* ὁ ἀγ.) EUR.*Ph. 588*, ce ne sont pas des paroles que réclame la circonstance ‖ **7** crainte, anxiété, THC.*7,71;* POL. *4,56,4* (ἄγω).

Ἀγών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] Agôn, *dieu protecteur des jeux publics*, PAUS. *5,20,3, etc.*

Ἀγωναλεῖς (οἱ) = *lat.* Agōnāles, prêtres du collège des Saliens, DH. *2,70*.

ἀγων·άρχης, ου (ὁ) [ᾰγ] président des jeux, SOPH. *Aj.572* (ἀ. ἄρχω).

ἀγωνία, ας (ἡ) [ᾰγ] **1** lutte dans les jeux, XÉN.*Cyr.2,3,15;* DÉM.*1398, 20; d'où* exercice gymnastique, HPC. *Art.787;* PLAT. *Men. 94*b, *etc.; p. suite*, exercice, *en gén.* PLAT.*Gorg. 456*d, *etc.* ‖ **2** lutte, *en gén.* HDT.*2, 91;* EUR.*Hec.314; fig.* agitation de l'âme, inquiétude, anxiété, angoisse, DÉM.*236,19;* ARSTT.*Probl.2,26, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. *2, 91, etc.* (ἀγών).

ἀγωνιάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] prompt à se troubler, à s'inquiéter, DL.*2,131* (ἀγωνιάω).

ἀγωνιάω-ῶ (*f.* άσω, *ao.* ἠγωνίασα, *pf. inus.*) [ᾰγᾶσ] **1** lutter, rivaliser : πρὸς ἀλλήλους, ISOCR. *59*b, les uns avec les autres; περί τινος, POL. *5, 34,9, etc.;* ὑπέρ τινος, PLUT.*Dio.46, etc.;* περί τι, PLUT. au sujet de qqe ch. ‖ **2** s'agiter, s'inquiéter, craindre : περί τινος, ARSTT. *Rhet.1,9,21;* ἐπί τινι, PLUT.*Cæs.46*, au sujet de qqe ch.; *qqf. activ.* ἀγ. τινα, τι, POL.*1, 20,6, etc.* craindre qqn, qqe ch.; ἀγ. μή *avec le sbj.* POL.*3,9,2, etc.* craindre que ‖ ⋙ *Us. surt. au prés. et à l'ao., particul. au part. et à l'inf.* (ἀγωνία).

ἀγωνίζομαι [ᾰ] **I** *dép.* (*f.* ἀγωνιοῦμαι, *postér.* ἀγωνίσομαι, *ao.* ἠγωνισάμην, *pf.* ἠγώνισμαι) **1** concourir dans les jeux publics, lutter, disputer le prix, HDT.*2,160* ‖ **2** combattre, lutter, *en gén.*: περί τινος, THC.*6,16*, pour qqe ch.: πρός τινα, THC. *1, 36*, contre qqn; ἀγ. ἀγῶνα, EUR.*Suppl. 427;* μάχην, PLUT. *Per.10*, soutenir une lutte, un combat; ἀγ. στάδιον, HDT.*5,22*, disputer le prix du stade; *t. de droit* : ἀγ. δίκην, LYS. *98, 14;* DÉM.*653,26*, soutenir un procès; ἀγ. ψευδομαρτυριῶν (*s. e.* δίκην) DÉM. *741,20*, se défendre contre des déclarations de faux témoins; ἀγ. φόνον, EUR. *Andr.336*, avoir à se défendre contre une accusation de meurtre; ἀγ. λόγον, PLUT. *Dem. 15*, prononcer un plaidoyer; *p. anal.* ἀγ. δρᾶμα, *en parl. du poète*, faire représenter une pièce, ARSTT. *Poet. 7,11; ou, en parl. de l'acteur*, jouer une pièce, DÉM.*418,5; p. ext.* lutter, se donner de la peine, faire effort, LYS. *160, 6;* ἃ ἠγωνίσω, DÉM. *420,4*, les efforts que tu as faits ‖ **II** *pass.* (*f.* ἀγωνισθήσομαι, *qqf.* ἀγωνιοῦμαι; *ao.* ἠγωνίσθην; *pf.* ἠγώνισμαι) **1** être l'objet d'une lutte, d'un combat : πολλοὶ ἀγῶνες ἀγωνίδαται (*ion.*) HDT. *9,26*, beaucoup de luttes ont été soutenues ‖ **2** *t. de droit*, être débattu, *en parl. d'une loi, d'une affaire*, DÉM. *709, 7;* τὰ ἠγωνισμένα, EUR. *Suppl.465;* DÉM. *745, 21*, les points controversés ‖ ⋙ *Prés. d'ord. act., mais pass.* DÉM. *l.c. Fut.* ἀγωνιοῦμαι, *d'ord. act., mais pass.* DÉM. *516,18. Fut. pass.* ἀγωνισθήσομαι, *seul.* ARSTD.*39,504. Fut. moy.* ἀγωνίσομαι, *seul.* DS. *13, 21 dout. Ao. dor.* ἀγωνισάμαν [ᾰγ] ANTH. *11, 81; pf. 3 pl. ion.* ἀγωνίδαται, HDT. *9, 26* (ἀγών).

ἀγωνικός, ή, όν [ᾰ] relatif aux débats oratoires, aux plaidoyers, DH. *Rhet. 6* (ἀγών).

1 ἀγώνιος, ος, ον [ᾰ] **1** relatif aux jeux *ou* concours publics : ἀγ. ἄεθλοι, PD. *I. 4, 8*, prix décernés dans les concours; ἀγ. θεοί, ESCHL. *Ag.513, etc.* dieux dont les images se dressent sur les places publiques; *d'où en gén.* Ζεὺς ἀγ. SOPH. *Tr. 26*, Zeus arbitre des combats ‖ **2** occupé par des luttes, ἀγ. σχολά, SOPH. *Aj. 195*, repos agité (ἀγών).

2 ἀ·γώνιος, ος, ον, non anguleux, ARSTT.*Metaph.4,14,1;* TH.*H.P.3,42, 2* (ἀ, γωνία).

Ἀγωνίς (ἡ) Agônis : **1** *f.* CIC.*Div. 17, 55* ‖ **2** *pièce d'Alexis*, ATH. *339* c.

ἀγώνισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] *c.* ἀγωνισμός, THC. *5, 50*.

ἀγώνισμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] lutte, combat, *d'où* : **I** exploit, haut fait, HDT. *8,76; particul.* prouesse de manège, XÉN. *Hipp. 3,5* ‖ **II** objet de lutte, HDT. *1,140;* LUC. *Im. 2; particul.* **1** lecture *ou* déclamation *ou* représentation pour un concours : ἀγ. ποιεῖν, ARSTT. *Poet.9,11*, organiser une représentation scénique pour un concours ‖ **2** objet d'une contestation, d'une lutte judiciaire; fondement d'une cause, LYS.*137, 8;* ANT. *133,34* ‖ **III** prix de la lutte, THC.*3,82* (ἀγωνίζομαι).

ἀγωνισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] lutte, combat, THC.*7,70* (ἀγωνίζομαι).

ἀγωνιστέον, *vb. d'*ἀγωνίζομαι, XÉN. *Cyr.1,6,9*.

ἀγωνιστήριος, α, ον [ᾰγ] qui sert pour la lutte, ANAXIPP. (ATH. *169* c); τὸ ἀγ. ARSTD. *1, 108*, emplacement pour le combat (ἀγωνίζομαι).

ἀγωνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **I** qui lutte dans des jeux, athlète, HDT. *2,160, etc.;* ISOCR.*17* c; *adj.* ἀγ. ἵπποι, PLUT. *Them.25*, chevaux de course, *c. à d.* de race ‖ **II** *p. ext.* **1** tout homme qui lutte par la parole *ou* par l'action, *particul.* avocat, orateur dans une discussion, THC. *3,37;* PLAT.*Phædr. 269*d; acteur, ARSTT. *Probl. 19,15;* champion, *en gén.*: ἀγ. τῆς ἀρετῆς, ESCHN.*79,31;* τῆς ἀληθείας, PLUT. *M. 16*c, champion de vertu, de franchise ‖ **2** tout homme capable de lutter, *d'où* maître dans un art, dans une science, ISOCR. *Antid. 201,204;* DÉM. *1414,20* (ἀγωνίζομαι).

ἀγωνιστικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la lutte, qui convient à la lutte, *particul.* dans les jeux publics, ARSTT.*Rhet.1,5,6, etc.;* ἡ ἀγωνιστική (*s. e.* τέχνη) PLAT.*Soph.225*a, *ou* τὸ ἀγωνιστικόν, PLAT.*Soph.219* c,d, l'art de la lutte; *fig.* qui convient aux luttes de la parole, propre à la discussion, ARSTT. *Rhet. 3,12,1, etc.* ‖ **2** qui aime la lutte *ou* la discussion, PLAT.*Men.75* c ‖ *Cp.* -ότερος, CHRYS. *1,584,609* (ἀγωνίζομαι).

ἀγωνιστικῶς, *adv.* **1** avec ardeur pour la lutte : ἀγ. ἔχειν, PLUT. *Syll. 16*, être disposé à la lutte ‖ **2** vigoureusement, A.TR. *p. 242*.

ἀγωνοθεσία, ας (ἡ) [ᾰγ] fonction d'agônothète, PLUT. *Ages. 21* (ἀγωνοθέτης).

ἀγωνοθετέω-ῶ [ᾰγ] **1** organiser des jeux publics, faire fonction d'agônothète, THC. *3, 38;* ANTH. *12,255; p. anal.* ἀγ. στάσιν, PLUT. *Cato.mi. 45*, organiser une sédition; ἀγ. τινας, POL. *9, 34,3*, mettre des adversaires aux prises ‖ **2** faire fonction d'ar-

·itre, *en gén.*; juger, décider, Dém. *19,13* (ἀγωνοθέτης).

ἀγωνο·θετης, ου (ὁ) [ᾰ] 1 agônothète, organisateur *ou* président des jeux publics, Hdt.*6,127*; Dém.*253 fin* (*décr.*) || 2 arbitre, juge, *en gén.* Eschn.*79,30* (ἀγών, τίθημι).

ἀγωνο·θήκη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* ἀγωνοθεσία, Soph. *fr. 802.*

ἀγωνο-λογία, ας (ἡ) controverse, discussion, Gal.*2,290* (ἀγών, λόγος).

ἄγωνος, ου (ὁ) [ᾰ] *éol. c.* ἀγών, Alc. *fr.103.*

Ἄδα, ας, ᾳ (ἡ) Ada, *reine de Carie*, Plut.*Alex.22, etc.*

ἀ·δαγμός, οῦ (ὁ) [ᾰδ] morsure, déchirure, Soph. *Tr.767* (ἀ *prosth.* δάκνω).

ἄ·δᾳδος, ος, ον [ᾰᾱ] sans flambeau, sans torche, Th. *H.P.5,1,5* (ἀ, δᾴς).

ἀ·δᾳδούχητος, ος, ον [δᾱ] où l'on ne porte aucun flambeau, Apion (Eust. *622,42*) (ἀ, δᾳδουχέω).

ἀδαημονίη, ης (ἡ) ignorance, inexpérience, Od. *24, 244* (*var.* ἀδαημοσύνη) (ἀδαήμων).

ἀδαημοσύνη, *v. le préc.*

ἀ·δαήμων, ων, ον, *gén.* ονος, ignorant, sans expérience de, *gén.* Il. *5, 634*; Od. *12, 208*; Hdt. *8, 65*; *abs.* Phoc.*81*.

ἀ·δαής, ής, ές, ignorant de, sans expérience de, *gén.* Hdt. *2, 49, etc.*; Soph. *Ph.827*; *avec l'inf.* Soph. *Ph. 1167*; *abs.* Xén.*Cyr.1,6,43* (ἀ, δαῆναι).

ἀ·δάητος, ος, ον, inconnu, Hés. *Th.655* (ἀ, δαῆναι).

ἀ·δαίδαλτος, ος, ον, travaillé sans art, Orph.*Arg.405* (ἀ, δαιδάλλω).

ἀ·δαίετος, ος, ον, non partagé, entier, A. Rh.*3,1033* (ἀ, δαίω).

ἀ·δάϊκτος, ος, ον, non déchiré, Q. Sm.*1,196* (ἀ, δαΐζω).

ἀδαῖος *ou* **ἄδαιος**, ος, ον [ᾰ] abondant, Sophr. (Hsch.) (ἄδην).

Ἀδαῖος, ου (ὁ) Adæos, *h.* Plut. *Ages.13* (*v. le préc.*).

ἄ·δαιτος, ος, ον, sans festin (sacrifice) Eschl. *Ag. 147* (ἀ, δαίνυμαι).

ἀ·δαίτρευτος, ος, ον, non découpé, qui ne doit pas être découpé, Nonn.*17,51* (ἀ, δαιτρεύω).

ἄ·δακρυς, υς, υ, *gén.* υος [δᾰ] 1 qui ne pleure pas, *gén.* Eur.*Alc.1047* || 2 qui ne fait pas verser de larmes (guerre, victoire) DS.*15,72*; Plut.*M. 318* b (ἀ, δάκρυ).

ἀδακρυτί [δᾰῡ] *adv.* sans larmes, Isocr. *305* e; Plut. *Cæs. 7* (ἀδάκρυτος).

ἀ·δάκρυτος, ος, ον [δᾰῡ] I *act.* qui ne pleure pas, Il. *1, 415*; Od. *4, 186, etc.*; Soph. *Tr.1200* || II *pass.* 1 non mouillé de larmes, Soph. *Tr.403* || 2 non pleuré, Soph. *Ant. 881* || 3 qui ne coûte aucune larme, Plut. *Tim. 37* (ἀ, δακρύω).

Ἀδάμ (ὁ) *indécl.* Adam, *h.* Anth. *1,46 etc.* (*mot hébr.*).

ἀδαμάντινος, η, ον [ᾰᾰμῐ] d'acier, dur et résistant comme l'acier, Eschl. *Pr. 6,64*; Eschn. *65,33*, *fig. en parl. de pers.* Plat.*Rsp.360* b; Thcr.*3,39*; *en parl. de choses* (*paroles, etc.*) Plat. *Gorg.509* a (ἀδάμας).

ἀδαμαντίνως [ᾰᾰμῐ] *adv.* comme l'acier, *c. à d.* avec une fermeté inébranlable, Plat.*Rsp.618* e.

ἀδαμαντό·δετος, ος, ον [ᾰδᾰ] enfermé dans des liens d'acier, Eschl. *Pr.148,426* (ἀδάμας, δέω 1).

ἀδαμαντο·πέδιλος, ος, ον [ᾰδᾰ] à la base inébranlable, *litt.* à la chaussure dure comme l'acier, Pd. *fr. 58* (ἀδ. πέδιλον).

ἀ·δάμας, αντος (ὁ) [ᾰᾰᾰ] I *subst.* 1 le fer le plus dur, acier, Hés.*O.149*, *Sc. 231*, *Th. 161* || 2 sorte de métal composé très dur, ressemblant à de l'or, Plat. *Tim. 59* b || 3 *postér.* diamant, Th. *Lap.19* || II *adj.* qu'on ne peut dompter *ou* briser, Orph. *Lap. 192*; *fig.* inflexible, Thcr.*2,34* (ἀ, δαμάω).

Ἀ·δάμας, αντος (ὁ) [ᾰᾰᾰ] Adamas, *h.*Il.*12,140*; *15,560* (*cf. le préc.*).

ἀ·δάμαστος, ος, ον [ᾰδᾰ] 1 indompté, non encore dompté (cheval) Xén.*Eq.1,1* || 2 indomptable, inflexible, Il.*9,158* (ἀ, δαμάζω).

ἀ·δάματος, ος, ον [δᾰᾰ] 1 indompté, Eschl. *Ch. 54, etc.*; Soph. *O. R. 205* || 2 *p. suite*, vierge, Soph.*Aj.450* (ἀ, δαμάω).

ἄ·δαμος, ος, ον [δᾰ] *c. les préc.* Ion (Ath.*35* e).

ἄδαν, *v.* ἄδην.

ἀ·δαξάω (*seul. part. prés.* ἀδαξῶντα) *c. le suiv.* Hpc.

ἀ·δάξομαι (*seul. prés.*) éprouver une vive démangeaison, Hpc. *2, 587, 594 Lind.* (*cf.* ὀδάξω *et* δάκνω).

ἀ·δάπανος, ος, ον [ᾰδᾰ] 1 *pass.* non dispendieux, peu coûteux, Ar. *Pax 593*; Tél. (Stob.*69,19*) || 2 *act.* qui ne dépense pas, *gén.* Arstt. *Virt. et vit.7,3* || *Sup.* -ώτατος, Plut. (ἀ, δαπάνη).

ἀδαπάνως [δᾰᾰ] *adv.* sans qu'il en coûte, à souhait (se réjouir) Eur. *Or. 1176*.

ἀδάρκης, ου (ὁ) sorte de conferve, plante laineuse qui s'attache aux roseaux, Diosc.*5,137*; Gal.*6,180*.

ἀδάρκιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Gal.*13,345*.

ἄδαρκος, ου (ὁ) *c.* ἀδάρκης, Gal. *6,180*.

ᾅδας, *dor. c.* Ἅιδης.

ἀ·δασμος, ος, ον, exempt de tribut, Eschl. *fr. 54* (ἀ, δασμός).

ἄ·δαστος, ος, ον, non partagé, Soph.*Aj. 54* (ἀ, δαίω 1).

ἀδαχέω-ῶ [ᾰά] gratter une démangeaison, Ar. *fr. 360*; *cf.* ἀδαξάω.

ἀδδεής, *v.* ἀδεής.

ἀδδηκότες, *v.* ἀδέω.

ἄδδην, *v.* ἄδην.

ἀδδήσειε, *v.* ἀδέω.

ἄδδιξ, ιχος (ἡ) [ῐχ] mesure de 4 chénices 1/4 = litres 2,325, Ar. *fr. 573*.

ᾆδε, *2 sg. impér. prés. et 3 sg. impf. d'* ᾄδω.

ἅδε, *3 sg. ao. 2 d'* ἁνδάνω.

ἅδε, *dor. c.* ἥδε, *fém. de* ὅδε.

ἀδεᾶ, *acc. sg. ou nom.-acc. pl. neutre d'* ἀδεής.

ἁδέα, *dor. c.* ἡδεῖα, *sg. fém. ou c.* ἡδέα, *pl. neutre d'* ἡδύς.

Ἀδέας, ου (ὁ) Adéas, *h.* Xén.*Hell. 7,1,45*.

1 **ἀ·δεής**, ής, ές [ᾰ] I *pass.* 1 qui ne craint pas, *gén.* Plat.*Rsp.386* b; *abs.* sans crainte, sans inquiétude, Arstt. *Nic. 3, 6, 10*; τὸ ἀδεές, Thc. *3,37*, la sécurité || 2 qui ne craint personne, audacieux, Il.*7,117*; *en mauv. part*, impudent, Il. *8, 423* || II *act.* qui n'inspire pas *ou* ne doit pas inspirer de crainte, non effrayant : δέος ἀδεές, Plat.*Conv.198* a, crainte sans fondement || *Cp.* -έστερος, Thc. *1,36*; *2,59, etc.* || ⋙ *Voc.* ἀδεές, Il.*8,423, etc.*; Od.*19,91*. *Epq.* ἀδειής [ᾰ] Il.*7, 117*. *Dans Hom.* ἀδεής *mieux que* ἀδδεής (ἀ, δέος).

2 **ἀ·δεής**, ής, ές, qui n'a pas besoin de, *gén.* M. Tyr.*5,1, etc.* (ἀ, δέομαι).

ἀ·δέητος, ος, ον : 1 *c.* ἀδεής 2, Ant. (Suid.) || 2 inexorable, Ptol. *Tetr.159* (ἀ, δέομαι).

ἄδεια, ας (ἡ) [ᾰδ] absence de crainte, *d'où* : **A** *en gén.* **I** sécurité, sûreté : τῶν σωμάτων ἄδειαν ποιεῖν τισι, Thc.*3,58*, garantir la sûreté des personnes *ou* la vie sauve; τὰ σώματα εἰς ἄδειαν κατέστησαν, Lys. *192, 4*, ils mirent les personnes en sûreté : ἔχειν γῆς ἄδειαν, Soph.*O.C.447*, vivre qqe part en toute sécurité; μετ' ἀδείας, Dém.*601,13*; ἐπ' ἀδείας, Plut.*Sol.22*, en sûreté; μετὰ πάσης ἀδείας, Dém. *327,9*, ἐπὶ πολλῆς ἀδείας, Plut.*Cæs. 2*, en toute sûreté || **II** impunité : ἄδειαν ποιεῖσθαι, Thc.*6,60*, s'assurer l'impunité; *d'où* amnistie : ἄδειαν ψηφίζεσθαι, Lys.*166,7*, décréter une amnistie || **III** liberté de faire *ou* de dire qqe ch.: οὐκ ἐν ἀδείῃ ποιεύμενοι τὸ λέγειν, Hdt.*9,42*, ne se jugeant pas libres de dire sans danger; ἄδ. τοῦ ποιεῖν ὅ τι ἂν βούλωνται, Lys.*30,34 B.-Sauppe*, liberté de faire ce qu'ils voudront; τινὶ ἄδειαν διδόναι τοῦ, *etc.* Dém.*24,31 B.-Sauppe*, *ou sans* τοῦ, Ant.*1,8,24*, donner à qqn la liberté de, *etc.* || **IV** *t. de gr.* licence, Dysc. *Pron.49,88* || **B** *t. de droit att.* **I** dispense *ou* exemption de responsabilité, *particul.* 1 autorisation accordée par l'assemblée du peuple à tout citoyen de demander la remise de l'amende ou de l'atimie (*v.* ἀτιμία) prononcée contre un citoyen, Orat. || 2 autorisation accordée à un citoyen condamné à l'amende ou à l'atimie de prendre part aux affaires publiques, Orat. || 3 autorisation accordée à une personne privée des droits de citoyen (étranger *ou* esclave) d'exercer une action publique contre un citoyen, Orat. || **II** dispense de certaines obligations publiques, Dém. *455* || **III** sauf-conduit, garantie contre des mauvais traitements ou des représailles, Orat. || ⋙ *Ion.* ἀδείη, Hdt.*2,121, etc.* (ἀδεής 1).

Ἀδειγάνες, ων (οἱ) magistrats de Séleucie, Pol. *5,54,10*.

ἀδείη, *v.* ἄδεια.

ἀδειής, *v.* ἀδεής.

ἄ·δεικτος, ος, ον, non montré, qui ne peut être montré, Phil.*1,197,618* (ἀ, δείκνυμι).

ἄ·δειλος, ος, ον, sans crainte, intrépide, Adam.*373* (ἀ, δειλός).

ἀ·δείμαντος, ος, ον : 1 qui ne s'effraie pas, intrépide, Pd.*I.1,12*; *N. 10,17*; ἀδ. ἐμαυτῆς, Eschl.*Pers.162*, sans crainte pour moi-même || 2 où il n'y a rien à craindre, Luc. *Philops. 31* (ἀ, δειμαίνω).

Ἀ·δείμαντος, ου (ὁ) Adeimantos, *h.* Hdt.*7,137, etc.*; Xén.*Hell.1,4,21, etc.*

ἀδειμάντως, *adv.* sans crainte, Eschl.*Ch.771*.

ἀδεῖν, *inf. ao. 2 d'* ἁνδάνω.

ἄ·δειπνος, ος, ον, sans dîner *ou* sans souper, Xén.*An.4,5,21, etc.* (ἀ, δεῖπνον).

***ἀδεισιδαιμονία**, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [σῐ] absence de superstition, Hpc. *23,37*.

ἀδεισιδαιμόνως, *adv.* [ῐ] sans superstition, DS. *Exc.614,56.*

ἀ·δεισιδαίμων,ων,ον, *gén.* ονος, [ῐ] non superstitieux, Clém. *2, 428 Migne.*

ἀ·δεισί·θεος, ος, ον [ῐ] qui ne craint pas Dieu, Oracl. (Jul.*297*) (ἀ, δείδω, θεός).

ἀ·δέκαστος,ος,ον, non corrompu, incorruptible, intègre, Arstt. *Nic. 2, 9,6;* Plut. *M. 48* f; Luc. *Herm. 64* (ἀ, δεκάζω).

ἀδεκάστως, *adv.* avec intégrité, Luc. *H. conscr. 47, au cp.* -ότερον.

ἀ·δεκάτευτος, ος, ον [κᾰ] qui ne paye pas la dîme, Ar. *Eq. 301* (ἀ, δεκατεύω).

ἄ·δεκτος, ος, ον, qui ne peut recevoir, incapable de, *gén.* Plut. *M. 881* b; Plot. *1,2,12 Creuz.* (ἀ, δέχομαι).

ἀδελφεά, -εή, -ειή, *v.* ἀδελφή.

ἀδελφειός, *v.* ἀδελφός.

ἀδελφεο·κτόνος, ος, ον, *c.* ἀδελφοκτόνος, Hdt. *3, 65.*

ἀδελφεός, *v.* ἀδελφός.

ἀ·δελφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** sœur, Att. || **II** *p. anal.* sœur : **1** *en parl. d'une parente, en gén.* Spt. *Tob. 8,7; Job 42, 11* || **2** *t. d'affect. en parl. d'une épouse,* Spt. *Tob. 5,21 ; Cant. 4, 9* || **3** *au sens relig. femme faisant partie de la communauté chrétienne,* NT. *Rom. 16, 1; 1 Cor. 7,15; 9, 5; postér. en parl. de religieuses,* Bas. *3,1153,1156 Migne* || ⋙ *Ion.* ἀδελφεή, Hdt. *2,56, etc.; épq.* -ειή, Q.Sm. *10; dor.* -εά, Pd. *N.7,4;* Soph. *O.R. 160, etc.; éol.* -ία, Alc. (*cf.* ἀδελφός).

ἀδελφία, *v. le préc.*

ἀδελφιδεός-οῦς, εοῦ-οῦ (ὁ) [ᾰῐ] neveu, *c. à d.* : **1** fils du frère, Hdt. *1, 65, etc.;* Thc. *2, 101, etc.* || **2** fils de la sœur, Hdt. *4, 147;* Att. *et* Lex. || ⋙ -εός, *ion.* Hdt. *ll.cc.; chez les Att. seul. forme contr.* Thc. *l.c., etc.* (ἀδελφός).

ἀδελφιδῆ, ῆς (ἡ) [ᾰῐ] nièce, Ar. *Nub.47;* Lys. *97, 2; de même dans une inscr. att.* (*369 av. J. C.*), *v. Meisterh. p. 99,9* (*v. le préc.*).

ἀδελφίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petit frère, Ar. *Ran.60* (ἀδελφός).

ἀδελφιδός, οῦ (ὁ) [ᾰῐ] *c.* ἐραστής, Spt. *Cant. 1, 13,14, etc.*

ἀδελφιδοῦς, *v.* ἀδελφιδεός.

ἀδελφίζω [ᾰ] **1** appeler du nom de frère, adopter comme frère, traiter en frère, Isocr. *390* c || **2** *au pass.* être frère de, *c. à d.* tout à fait semblable à, *dat.* Hpc. *17, 42; 238,44, etc.* (ἀδελφός).

ἀδελφικός, ή, όν [ᾰ] de frère *ou* de sœur, fraternel, Arstt. *Nic. 8,10, 6* (ἀδελφός).

ἀδελφικῶς [ᾰ] *adv.* fraternellement, Jos. *Macc. 13,9.*

ἀδέλφιξις, ιος (ἡ) [ᾰ] *ion.* fraternité, *fig.* affinité, étroite analogie, Hpc. *Art. 823* (ἀδελφίζω).

Ἀδέλφιος, ου (ὁ) [ᾰ] Adelphios, *h.* Anth. *11,15.*

ἀδελφοκτονέω-ῶ [ᾰ] tuer un frère *ou* une sœur, Jos. *B.J. 2,11,4.*

ἀδελφοκτονία, ας (ἡ) [ᾰδ] meurtre d'un frère *ou* d'une sœur, fratricide, Jos. *B.J. 1,31,2.*

ἀδελφο·κτόνος, ος, ον [ᾰ] meurtrier d'un frère *ou* d'une sœur, fratricide, Plut. *M. 256* f; Spt. *Sap. 10, 3, etc.; cf.* ἀδελφεοκτόνος (ἀδ. κτείνω).

ἀδελφό·παις, -παιδὸς (ὁ,ἡ) [ᾰ] neveu, nièce, DH. *4,64* (ἀδ. παῖς).

ἀδελφο·ποιέομαι-οῦμαι [ᾰ] adopter comme frère *ou* comme sœur, Chrys.

ἀδελφο·πρεπῶς, *adv.* [ᾰ] comme il sied à un frère *ou* à une sœur, Spt. *4 Macc. 10,12* (ἀδ. πρέπω).

ἀδελφός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **A** *subst.* **I** frère, Att. *etc.; au pl.* ἀδελφοί, frères, Att.; *qqf.* frère et sœur, Eur. *El. 536;* ἀδελφεοὶ (*ion.*) ἀπ' ἀμφοτέρων, Hdt. *7,97,* frères de père et de mère || || **2** *p. anal.* frère : **1** *en parl. d'un parent en gén.* Spt. *Gen. 13,8; Job 42,11, etc.* || **2** *homme de la même nation ou de la même tribu,* Spt. *Ex. 2,11; 4,18; Lev. 19,17, etc.* || **3** *collègue, confrère,* Spt. *2 Esdr. 3,2; Job 30,39;* NT. *1 Cor. 1,1, etc.* || **4** *t. d'affect. en parl. d'un ami,* Spt. *Tob. 5,11; Judith 7, 30* || **5** *membre de la communauté chrétienne,* NT. *Ap. 9, 30; 28, 15, etc.; postér. religieux,* Bas. *4,356 Migne* || **6** *t. de courtoisie entre souverains,* Jos. *A.J. 13,2,2* || **B** *adj.* **1** de frère *ou* de sœur, fraternel, Eschl. *Sept. 811;* Plat. *Criti. 109* c || **2** qui est par couple, double, jumeau : τὰ ἀδελφά, Xén. *Mem. 2, 3, 19,* les organes jumeaux (yeux, mains, pieds, *etc.*) || **3** proche parent, semblable, analogue : τινος, Soph. *Ant. 192;* Plat. *Phæd. 108* b, *etc. ou* τινι, Soph. *O.C. 1262, etc.* à qqn *ou* à qqe ch. || ⋙ *Voc.* ἄδελφε (*non* ἀδελφέ) *sel. les Gramm. Par crase* ἀδελφός = ὁ ἀδ. Plat. *Prot. 310* c; ἀδελφοί = οἱ ἀδ. CIG. *1,8* b, *10* (*av. 570 av. J.C.; v. Meisterh. p. 56,4*). *Dans Hom. ion.* ἀδελφεός, Il. *2, 586, ou épq.* ἀδελφειός, Il. *5, 21, etc.; dans Hérod. et Pind.* ἀδελφεός; *de même* Eschl. *Sept. 974. Duel* ἀδελφεώ, Thcr. *24,8* (ἀ *cop.* δελφύς, *litt.* « né du même sein »; *cf.* ἀγάστωρ; *voy.* ἀδελφή).

ἀδελφότης, ητος (ἡ) [ᾰ] **1** réunion de frères, NT. *1 Petr. 2,17* || **2** affection fraternelle, Spt. *1 Macc. 12,10* || **3** *titre d'honneur* (votre Fraternité) Syn. *1436 Migne* (ἀδελφός).

ἀ·δέμνιος, ος, ον, sans couche, sans époux, Opp. *C. 3,358* (ἀ, δέμνιον).

ἀ·δένδρεος, ος, ον, *c. le suiv.* Opp. *C. 4,337.*

ἄ·δενδρος, ος, ον, sans arbres, Pol. *3,55,9;* DH. *1,37* (ἀ, δένδρον).

ἀδενο·ειδής, ής, ές, glanduleux, Gal. *1,42* (ἀδήν, εἶδος).

ἀδενώδης, ης, ες, glanduleux, Plut. *M. 664* f (ἀδήν, -ωδης).

ἀ·δέξιος, ος, ον, maladroit, gauche, Luc. *M. cond. 14, etc.* (ἀ, δεξιός).

ἀ·δερκής, ής, ές, invisible, Anth. *11,372* (ἀ, δέρκομαι).

ἄ·δερκτος, ος, ον, aveugle, Soph. *O.C. 1200* (ἀ, δέρκομαι).

ἀδέρκτως, *adv.* sans regarder, Soph. *O. C. 129.*

ἀδέσετον, ου (τὸ) *c.* ἄλυσσον, Diosc. *3,95.*

ἀδέσθαι, *v.* ἁνδάνω.

ἀ·δέσμιος, ος, ον, *c. le suiv.* Nonn. *15,138.*

ἄ·δεσμος, ος, ον, sans lien : ἄ. φυλακή, Thc. *3,34,* captivité (sous bonne garde, mais) sans fers ni prison; ἄδ. δεσμός, Eur. *Suppl. 32,* lien qui n'en est pas un; ἄδ. βαλλάντια, Plut. *M. 503* d, bourse ouverte (ἀ, δεσμός).

ἀ·δέσποτος, ος, ον : **1** sans maître, libre, indépendant, Arstt. *Nic. 8,10, 6;* Plut. *M. 426* c; *en parl. d'affranchis,* Myr. (Ath. *271* f); *ou* de propriétés sans maître, Plat. *Rsp. 617* e || **2** *en parl. d'écrits dont l'auteur est inconnu,* anonyme, DH. *11,50;* Plut. *Cic. 15* (ἀ, δεσπότης).

ἀδεσπότως, *adv.* sans nom d'auteur, Jos. *Ap. 1,16.*

ἄ·δετος, ος, ον : **1** non lié, libre, Dém. *753,1* || **2** non assujetti, relâché, Hpc. *Art. 808* || **3** qui n'a pas de chaussures liées aux pieds, qui est pieds nus, Philstr. *921* (ἀ, δέω).

Ἀδεύης, ου (ὁ) Adeuès, *h.* Eschl. *Pers. 312.*

ἀ·δευκής, ής, ές, non doux, amer, triste, cruel, Od. *4,489, etc.* (ἀ, δευκής).

ἀ·δέψητος, ος, ον, non tanné, Od. *20,2,142* (ἀ, δέψω).

ἀδέω : **1** être dégoûté de, se dégoûter de, *dat.* Od. *1,134* || **2** être las, fatigué, accablé (de fatigue, de sommeil, *etc.*) *dat.* Il. *10, 98, 312, 399* || ⋙ *Seul. ao. opt. 3 sg.* ἀδήσειεν, Od. *l.c.; pf. part.* ἀδηκότες, *mieux que* ἀδδ- Il. *ll.cc.* (*cf.* ἄδος *et* ἄω).

ἀδεῶς, *adv.* **1** sans crainte, avec confiance, en toute sûreté, Hdt. *3,65; 9,109;* Lys. *170,32, etc.* || **2** librement, facilement, Thc. *2, 40;* Cic. *Att. 13,52* || *Cp.* ἀδεέστερον, Thc. *2,20, etc.; sup.* ἀδεέστατα, Plat. *Soph. 256* d (ἀδεής).

ἀ·δήϊος, ος, ον : **1** non dévasté, à l'abri des ravages : ἀπό τινος, Soph. *O.C. 1533,* de qqn || **2** non ennemi, non hostile, A.Rh. *4,647* || ⋙ *Par contr.* ἀδῆος, Soph. *l. c.*

ἄδηκα, *pf. d'* ἁνδάνω.

ἀδηκότες, *v.* ἀδέω.

ἄ·δηκτος, ος, ον : **I** *pass.* non mordu, *d'où* : **1** non atteint de la carie *ou* des vers, Hés. *O. 422* || **2** *fig.* non déchiré, non attaqué, Plut. *M. 864* c || **3** *p. suite,* sans atteinte, *d'où* sans regret : ἄδηκτον ἀπελθεῖν, Plut. *Pomp. 2,* s'en aller sans regret || **2** *act.* qui ne mord pas, Hpc. *596,4;* Diosc. *1,29* || *Cp.* -ότερος, Orib. *302; sup.* -ότατος, Hés. *l. c.;* Orib. *80* (ἀ, δάκνω).

ἀδήκτως, *adv.* **1** sans être mordu, Plut. *Pomp. 2, M. 448* a, *etc.* || **2** sans mordre, Gal. *13,804, etc.*

ἀδηλέω-ῶ : **I** être incertain de, *gén.* Soph. *O.C. 35* || **II** *pass.* **1** ne se montrer point, n'apparaître pas, Hpc. *590,17* || **2** être obscur, Sext. *318,24 Bkk.* (ἄδηλος).

ἀ·δήλητος, ος, ον, non endommagé, A.Rh. *2,709* (ἀ, δηλέομαι).

ἀδηλία, ας (ἡ) *c.* ἀδηλότης, Anth. *10,96.*

ἀδηλο·ποιέω-ῶ, faire disparaître, Symm. *Job 9,5* (ἄδηλος, π.).

ἄ·δηλος, ος, ον : **1** qui ne se montre pas, qu'on ne voit pas, invisible, *en parl. de pers.* Xén. *Cyr. 6,3,6; en parl. de choses* : ἄδ. ἔχθρα, Thc. *8, 108,* secrète inimitié || **2** qui ne laisse rien voir, qui ne trahit rien, impénétrable (visage, *etc.*) Eur. *Or. 1318* || **3** obscur, incertain, inconnu, *en parl. de pers.* Plat. *Leg. 874* a, *etc.; en parl. de choses* : ἄδ θάνατοι, Soph. *O.R. 496,* mort donnée par une main inconnue; ἄδηλόν (ἐστιν) ὅτι *ou* εἰ, ὅστις, ὅπως, *etc.* Att. c'est une chose incertaine si, qui, comment, *etc.*; ἄδηλον μή, Plat. *Phæd. 91* d, il n'est pas sûr que ... ne, il est à craindre que; *abs.* ἄδηλον ὄν, Thc. *1,2,* parce qu'on

ne savait pas (si, *etc.*); *qqf. en accord avec le suj.*: οὐκ ἄδηλος ἦν ὁ κόσμος λυθησόμενος, Isocr.*12,116 B.-Sauppe*, il était visible que l'ordre allait être troublé || *Cp.* -ότερος, Xén.*Hell.* *7,5,8;* Arstt.*G.A.5,7* (ἀ, δῆλος).

ἀδηλότης, ητος (ἡ) obscurité, incertitude, Pol. *5, 2,3; 36,4,2;* NT. *1 Tim.6,17;* Plut. *Cæs.7* (ἄδηλος).

ἀδηλό-φλεβος, ος, ον, aux veines non apparentes, Arstt. *P. A.3,4* (ἄδ. φλέψ).

ἀδηλόω-ῶ, rendre invisible, Phil. *2,510* (ἄδηλος).

ἀδήλως, *adv.* en secret, en dissimulant, Thc.*1,92, etc.* || *Sup.* -ότατα, Thc.*7,50.*

ἀ·δημιούργητος, ος, ον, non façonné: πρός τι, DS.*3,26*, à qqe ch. (ἀ, δημιουργέω).

ἀ·δημοκράτητος, ος, ον [ᾰτ] non démocratique, DC. *43,45* (ἀ, δημοκρατέω).

ἀδημονέω-ῶ, (*seul. prés. et ao. inf. et partic.*) se tourmenter, Hpc. *563,5;* Plat.*Theæt.175* d, *etc.;* ἀδημονῆσαι τὰς ψυχάς, Xén.*Hell.4,4,3*, avoir l'âme inquiète; ἀδημονεῖν τινι *ou* ὑπό τινος, Plat. *Phædr. 251* d, *etc.;* ἐπί τινι, DH.*3,70*, être inquiet de qqe ch. (ἀδήμων).

ἀδημονία, ας (ἡ) inquiétude, tourment, Plut.*Num. 4, M. 73* a; Phil. *2,99, etc.* (ἀδήμων).

ἄ·δημος, ος, ον, absent de son pays, Soph. *fr. 566* (ἀ, δῆμος).

ἀδημοσύνη, ης (ἡ) *c.* ἀδημονία, Démocr. (Stob.*1,p.192 Gaisf.*).

ἀδήμων, ων, ον, *gén.* ονος, inquiet, tourmenté, Hpc. *Epid.1 Littré* (ἀδέω).

ἄδην [ᾰ] *mieux que* ἅδην *ou* ἄδδην, *adv.* **1** à satiété, assez: ἔδμεναι ἄδην, Il.*5,203*, manger à satiété; *avec le gén.* ἄδ. ἔχειν τινός, Plat. *Charm. 153* d, avoir assez de qqe ch.; *avec un part.* ἄδ. εἶχον κτείνοντες, Hdt. *9,39*, ils étaient las de tuer; *avec un suj. de chose et un dat. de pers.* οἱ λόγοι ἄδ. ἔχουσιν ἡμῖν, Plat. *Rsp. 541* b, ces discours sont superflus pour nous || **2** *p. suite*, abondamment, complètement: Τρῶας ἄδ. ἐλάσαι πολέμοιο, Il. *19, 423* (avant) d'avoir battu complètement les Troyens || ⋙ *Eol.* ἄδαν [δᾱ] Alcm. (Ath. *416* d) (*propr. acc. de* *ἄδη, R. Σαδ, être rassasié).

ἀδήν *ou* **ἀδήν, ένος** (ὁ *ou* ἡ) glande, Hpc. *Art.788, etc.*

ἀ·δηνής, ής, ές, sans expérience de, *gén.* Sim. *Mul. 53* (ἀ, δῆνος).

ἄδηος, *v.* ἀδήϊος.

ἄ·δηρις, ις, ι, *gén.* ιος, sans combat, Anth.*7,140* (ἀ, δῆρις).

ἀ·δήριτος, ος, ον [ῐ] **1** sans combat, Il.*17,42* || **2** non contesté, non disputé, Pol.*1,2,3* || **3** qu'on ne peut combattre, invincible, inexpugnable, Eschl.*Pr.105* (ἀ, δηρίομαι).

ἀδηρίτως [ῑ] *adv.* sans débat, Pol. *3,93,1.*

ᾅδης, *v.* Ἅιδης.

ἀδήσω, *f. d'* ἀνδάνω.

ἀδηφαγέω-ῶ [ᾱᾰ] manger avec voracité, se gorger, Alcphr.*1,21; fig.* Isocr.*127* (ἀδηφάγος).

ἀδηφαγία, ας (ἡ) [ᾱᾰ] voracité, Call. *Dian.160; au plur.* Arstt. *fr. 172;* Opp.*H.2,218* (ἀδηφάγος).

ἀδη·φάγος, ος, ον [ᾱᾰ] **1** vorace, glouton, Thcr.*22,115; fig.* ἀδ. νόσος, Soph. *Ph.313*, mal qui dévore || **2** *fig.* qui engloutit l'argent, coûteux, Lys. (Harp.) (ἄδην, φαγεῖν).

ἀ·δῄωτος, ος, ον, non dévasté, non ravagé, Xén. *Hell. 3, 1, 5* (ἀ, δηόω).

ἀ·διάβατος, ος, ον [ϐᾰ] qu'on ne peut traverser, infranchissable, Xén. *An.2,1,11, etc.* (ἀ, διαβαίνω).

ἀ·διαβεβαίωτος, ος, ον, non établi *ou* démontré, Ptol. *Geogr. 2,1* (ἀ, διαβεβαιόω).

Ἀδιαβηνός, οῦ, *adj.m.* de l'Adiabène (Ἀδιαβηνή) *contrée d'Assyrie*, Plut. *Luc. 27, etc.*

ἀ·διαβίβαστος, ος, ον [ῐ] intransitif, *t. de gr.* Dysc. *Synt. 286, 287* (ἀ, διαβιβάζω).

ἀ·διάβλητος, ος, ον: 1 inattaquable, irréprochable, Arstt. *Nic.8,4,3* || **2** non atteint par la délation, Plut. *Brut.8* (ἀ, διαβάλλω).

ἀδιαβλήτως, *adv.* sans reproche, Clém.*1,1157 Migne.*

ἀ·διάβολος, ος, ον, non calomnié *ou* qui ne calomnie pas, Stob.*Ecl.2, 240* (ἀ, διαβάλλω).

ἀ·διάγλυφος, ος, ον, non creux, non percé, Polém.*240* (ἀ, διαγλύφω).

ἀ·διάγνωστος, ος, ον: 1 qu'on ne peut distinguer, DS.*1, 30* || **2** difficile à distinguer *ou* à comprendre, A. Quint.*9,14* (ἀ, διαγιγνώσκω).

ἀ·διάγωγος, ος, ον [ᾰγ] insociable, intraitable, Phil.*1,118; 2,268* (ἀ, διάγω).

ἀ·διάδεκτος, ος, ον, *c. le suiv.* Bas.

ἀ·διάδοχος, ος, ον, sans successeur, continu, Naz. *2, 609 Migne* (ἀ, διαδέχομαι).

ἀ·διάδραστος, ος, ον, inévitable, Clém.*1,700 Migne* (ἀ, διαδιδράσκω).

ἀ·διάζευκτος, ος, ον, qu'on ne peut disjoindre, Corn. *14;* Procl. *Parm. 603 Stallb.* (ἀ, διαζεύγνυμι).

ἀ·διάθετος, ος, ον, qui n'a pas fait ses dispositions par testament, intestat, D.Chr.*2,281* (ἀ, διατίθημι).

ἀ·διαίρετος, ος, ον: 1 non divisé, Arstt. *Pol. 2, 3, 6* || **2** indivisible, Arstt.*Phys.6,1,1, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Metaph. 9,1*, moins divisible (ἀ, διαιρέω).

ἀδιαιρέτως, *adv.* indivisiblement, indissolublement, Biton *Mach. 108.*

ἀ·διάκλειστος, ος, ον, non intercepté, Jos. *B.J.5,5,4* (ἀ, διακλείω).

ἀ·διακόνητος, ος, ον, non exécuté (ordre) Jos.*B.J.19,1,1* (ἀ, διακονέω).

ἀ·διακόντιστος, ος, ον, invulnérable aux traits, El.*V. H. 13,15* (ἀ, διακοντίζω).

ἀ·διάκοπος, ος, ον, non interrompu, Phil.*1, 81, etc.* (ἀ, διακόπτω).

ἀ·διακόσμητος, ος, ον, non mis en ordre, DH.*3,10* (ἀ, διακοσμέω).

ἀ·διάκριτος, ος, ον [ῐτ] **I** *pass.* **1** non séparé, mêlé, Hpc. *Coac. 213* || **2** non décidé, Luc. *J. tr.25* || **3** qu'on ne peut discerner, *d'où* indistinct, confus, inintelligible, Pol.*15, 12, 9* || **II** *act.* qui ne distingue pas, qui ne fait pas de différence de, *gén.* Dysc. *Synt. 36, 3* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Somn. 3* (ἀ, διακρίνω).

ἀδιακρίτως [ῐτ] *adv.* indistinctement, Procl. *Parm. 584 Stallb.*

ἀ·διάλειπτος, ος, ον, non interrompu, T. Locr.*98* e; NT. *Rom. 9, 2* (ἀ, διαλείπω).

ἀδιαλείπτως, *adv.* sans interruption, Pol. *9,3,8;* Spt. *1 Macc.12,11;* NT. *Rom.1,9.*

ἀ·διάλεκτος, ος, ον, qui ne converse avec personne, solitaire, Phryn. com. (*Bkk. 344*) (ἀ, διαλέγω).

ἀ·διαλήπτως, *adv.* sans interruption, Philod. *de Ira 1, p.77* (ἀ, διάληπτος).

ἀδιαληψία, ας (ἡ) continuité, Philod.

ἀ·διάλλακτος, ος, ον, irréconciliable, Dém. *1472, 23;* Plut. *Syll. 25* (ἀ, διαλλάσσω).

ἀδιαλλάκτως, *adv.* sans réconciliation possible, DH. *6, 56.*

ἀ·διάλυτος, ος, ον [ῠ] **1** indissoluble, Plat. *Phæd. 80* b; DH. *6, 7* || **2** indémontable (machine) Héron (ἀ, διαλύω).

ἀδιαλύτως [ῠ] *adv.* d'une façon irréconciliable, Pol.*18,20,4.*

ἀ·διανέμητος, ος, ον, indivisible, Lgn *22,3* (ἀ, διανέμω).

ἀ·διανόητος, ος, ον: 1 *pass.* inintelligible, inconcevable, Plat. *Soph. 238* c; DL.*10,47* || **2** *act.* inintelligent, Arstt. *fr. 77* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *l. c.* (ἀ, διανοέω).

ἀδιανοήτως, *adv.* sans réflexion, Plat. *Hipp. ma. 301* c.

ἀ·δίαντος, ος, ον: 1 non mouillé, Sim.*7,3;* τὸ ἀδ. Th.*H.P.7,10,5;* Thcr. *13,41; ou* ἡ ἀδ. Orph.*Arg.918*, adiante, *sorte de fougère* || **2** non humide de sueur, non affaibli, sans défaillance, Pd.*N.7,73* || ⋙ *Adj. fém.* -άντη, Sim.*l.c.* (ἀ, διαίνω).

ἀ·διάξεστος, ος, ον, non poli, Gal. *4,754* (ἀ, διαξέω).

ἀ·διάπαυστος, ος, ον, incessant, continuel, Pol.*4,39,10* (ἀ, διαπαύω).

ἀδιαπαύστως, *adv.* sans cesse, Pol. *1,57,1; 22,11,7.*

ἀ·διάπλαστος, ος, ον, non encore façonné, informe, Plat. *Tim.91* d (ἀ, διαπλάσσω).

ἀδιαπνευστέω-ῶ, ne pas transpirer, ne pas s'évaporer, Gal.*10,528.*

ἀδιαπνευστία, ας (ἡ) absence de transpiration, d'évaporation, Gal.*10, 257.*

ἀ·διάπνευστος, ος, ον: 1 qui ne transpire pas *ou* ne s'évapore pas, Th. *Od.39* || **2** non ventilé, non aéré, Gal. *10,251* || **3** qui ne prend pas le temps de respirer, qui ne se repose pas, Jambl. *V.Pyth.188* (ἀ, διαπνέω).

ἀ·διαπόνητος, ος, ον, difficile à digérer, indigeste, Ath.*402* d (ἀ, διαπονέω).

ἀ·διάπταιστος, ος, ον, qui ne se heurte pas, qui ne chancelle pas, Jambl. *Protr. 360* (ἀ, διαπταίω).

* **ἀδιαπτωσία,** *ion.* -ίη, **ης** (ἡ) infaillibilité, Hpc.*1282,56* (ἀδιάπτωτος).

ἀ·διάπτωτος, ος, ον: 1 infaillible, Hpc. *1283, 21;* Pol. *4, 60, 10, etc.* || **2** sans faute, d'une correction parfaite (écrivain) Lgn *33,5;* τὸ ἀδ. Lgn *36,4*, perfection du style (ἀ, διαπίπτω).

ἀδιαπτώτως, *adv.* sans se tromper, Pol.*6,26,4, etc.;* DS.*1,50.*

ἀ·διάρθρωτος, ος, ον: 1 non articulé, sans articulations, Arstt. *H.A. 2,1,5* || **2** inarticulé, confus, inintelligible, Plut. *M. 378* c || *Cp.* -ότερος, Arstt. *l. c.* (ἀ, διαρθρόω).

ἀδιαρθρώτως, *adv.* sans distinction, Gal.*16,240.*

ἀ·διάρπαστος, ος, ον, non pillé, Bas.*3,600 Migne* (ἀ, διαρπάζω).

ἀ·διάρρηκτος, ος, ον, qui ne peut

se déchirer, Chrys. *5, 910* (ἀ, διαρρήγνυμι).

ἀ·διαρροίη, ης (ἡ) *ion.* absence d'écoulement *ou* d'évacuation, Hpc. (Erot.).

ἀ·διάσειστος, ος, ον, non ébranlé, Gal. *2, 84* (ἀ, διασείω).

ἀ·διασκέπτως, *adv.* sans examen, En. tact. *29, 5* (ἀ, διασκέπτομαι).

ἀ·διάσκευος, ος, ον, non arrangé, non équipé, Anon. (Suid.) (ἀ, διασκευή).

ἀ·διάσπαστος, ος, ον, non séparé, non interrompu, Xén. *Ages. 1, 14*; Pol. *1, 34, 5* (ἀ, διασπάω).

ἀδιασπάστως, *adv.* sans interruption, Chrys. *2, 516*.

ἀδιαστασία, ας (ἡ) [τᾰ] continuité, Jambl. *Nic. Ar. 81* (ἀδιάστατος).

ἀ·διάστατος, ος, ον [τᾰ] **1** sans intervalle, continu, Ant. (Suid.) || **2** sans dimensions, Plut. *M. 601* c, *etc.* (ἀ, διΐστημι).

ἀδιαστάτως [τᾰ] *adv.* **1** sans relâche, sans cesse, Phil. *1, 342*, *etc.* || **2** sans dimensions, Procl. *Parm. 543 Stallb.*

ἀ·διάστικτος, ος, ον, non distinct, continu, Phil. *2, 297* (ἀ, διαστίζω).

ἀ·διάστολος, ος, ον : **1** non déterminatif de, *gén.* Dysc. *Pron. 273*, *etc.* || **2** indéterminé, Dysc. *Pron. 306* (ἀ, διαστολή).

ἀ·διαστρέπτως, *adv.* de manière à empêcher toute déviation, Hpc. *Fract. 765* (ἀ, διαστρέφω).

ἀ·διάστροφος, ος, ον : **I** *au pr.* **1** non dévié, Plut. Sor. || **2** non contourné, droit, Hld. *3, 1*, *p. 108* || **3** incapable de se tourner, *en parl. des yeux de certains animaux*, Arstt. *Probl. 31, 7* || **II** *fig.* non perverti, droit, juste, DH. *Thuc. 55*; Spt. *3 Macc. 3, 3*, *etc.*

ἀδιαστρόφως, *adv.* sans perversion, Sext. *690 Bkk.*; Clém. *1, 425 Migne.*

ἀ·διάσχιστος, ος, ον, non déchiré, Arstt. *H. A. 7, 4, 12* (ἀ, διασχίζω).

ἀ·διάσωστος, ος, ον, non préservé, Ptol. *Tetr. 49* (ἀ, διασῴζω).

ἀ·διάτακτος, ος, ον, non mis en ordre, DH. *3, 10* (ἀ, διατάσσω).

ἀ·διάτμητος, ος, ον, non divisé, indivisible, Nyss. *2, 449* (ἀ, διατέμνω).

ἀ·διάτρεπτος, ος, ον, que rien ne détourne, audacieux, Spt. *Sir. 26, 10*; *42, 11*; Clém. *1, 565 Migne* (ἀ, διατρέπω).

ἀδιατρεψία, ας (ἡ) audace, hardiesse, Suét. *Cal. 29* (ἀδιάτρεπτος).

ἀ·διατύπωτος, ος, ον [ῠ] non façonné, informe, DS. *1, 10*; Phil. *1, 50* (ἀ, διατυπόω).

ἀ·δίαυλος, ος, ον, sans issue, d'où l'on ne revient pas, Eur. *fr. 860*.

ἀ·διάφθαρτος, ος, ον : **1** non corrompu, Plat. *Ap. 34* b, *etc.* || **2** incorruptible, impérissable, Gal. *2, 27* (ἀ, διαφθείρω).

ἀδιαφθορία, ας (ἡ) absence de souillure, NT. *Tit. 2, 7 dout.* (ἀδιάφθορος).

ἀ·διάφθορος, ος, ον : **1** non corrompu, pur, chaste, Plat. *Phædr. 252* d || **2** incorruptible, Plat. *Leg. 768* b; Arstt. *Rhet. 1, 15, 17*, *etc.* || **3** impérissable, Plat. *Phæd. 106* d || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Pol. 3, 15* (ἀ, διαφθείρω).

ἀδιαφθόρως, *adv.* **1** avec des sentiments purs, chastement, Eschn. *19, 20* || **2** sans se laisser corrompre, avec intégrité, Plat. *Leg. 768* b, *au sup.* -ώτατα.

ἀδιαφορέω-ῶ : **1** ne pas différer de, *gén.* Phil. *1, 235, 304*, *etc.* || **2** être indifférent à : πρός τι, M. Ant. *11, 16*; κατά τι, Sext. *42, 25 Bkk.* à l'égard de qqe ch.; *impers.* ἀδιαφορεῖ *avec* ἐάν *et le sbj.* Phil. *2, 243*; *avec l'inf.* Dysc. *Pron. 317*, il est indifférent que (ἀδιάφορος).

ἀδιαφορητικόν, οῦ (τὸ) penchant à l'indifférence, Arr. *Epict. 2, 1, 14* (ἀδιαφόρητος).

ἀ·διαφόρητος, ος, ον : **1** qui ne transpire pas, A. Tr. *2, 7*, *p. 155* || **2** indifférent, Jambl. *Nicom. 108, 15* (ἀδιαφορέω).

ἀ·διαφορία, ας (ἡ) indifférence, Cic. *Acad. pr. 2, 42*; *Att. 2, 17*; Plut. *M. 1071* f, *etc.* (ἀδιάφορος).

ἀ·διάφορος, ος, ον : **1** non différent, Arstt. *Rhet. 1, 12, 35*, *etc.* || **2** indifférent : τὰ ἀδ. Epict. *Ench. 32*, les choses indifférentes (ni bonnes ni mauvaises) *t. stoïc.* || **3** *t. de pros.* de quantité indifférente (longue *ou* brève) *en parl. de la finale du vers*, Héph. *4, 6*; *ou du 1*[er] *pied d'un vers ïambique, qui peut être* ◡◡, ◡◡-, --, *au lieu de* ◡-, Héph. *5, 6*.

ἀδιαφόρως, *adv.* sans distinction, confusément, DH. *Dem. 56*.

ἀ·διάφρακτος, ος, ον, sans séparation, sans articulation, Th. *H. P. 1, 5, 3*, *etc.* (ἀ, διαφράσσω).

ἀδιαφράκτως, *adv. c. le préc.* Th. *H. P. 6, 5, 3*.

ἀ·διάχυτος, ος, ον [ῠ] **1** qui ne se dissout pas, Diosc. *5, 91* || **2** non amolli par la cuisson, Th. *C. P. 4, 12, 2* || **3** non inondé de sueur, Hpc. *22, 45* || **4** non diffus, concis, Lgn *34, 3* (ἀ, διαχέω).

ἀ·διάψευστος, ος, ον, qui ne trompe pas, DS. *5, 27*; M. Ant. *4, 49* (ἀ, διαψεύδω).

ἀδιαψεύστως, *adv.* sans tromper, Sext. *232 Bkk.*

ἀ·δίδακτος, ος, ον [ῐ] **I** *en parl. de pers.* **1** non instruit, ignorant, Phoc. *83*; τινος, Anth. *5, 122*, de qqe ch. || **2** non exercé (chœur) Dém. *520, 13* || **II** *en parl. de choses :* **1** qui ne s'enseigne pas, qu'on sait naturellement, Plut. *M. 968* c; Luc. *H. conscr. 34* || **2** non appris, non représenté (drame, pièce) Ath. *270* a (ἀ, διδάσκω).

ἀδιδάκτως [ῐ] *adv.* **1** sans apprendre, Plut. *M. 673* f, *etc.* || **2** sans instruction, Chrys. *3, 211*.

ἀ·διεξέργαστος, ος, ον, qu'on ne peut parvenir à débrouiller, Isocr. *104* c (ἀ, διεξεργάζομαι).

ἀ·διεξέταστος, ος, ον, qu'on ne peut examiner à fond, Spt. *Sir. 21, 18* (ἀ, διεξετάζω).

ἀ·διεξήγητος, ος, ον, qu'on ne peut expliquer *ou* décrire, Phil. *1, 407* (ἀ, διεξηγέομαι).

ἀ·διεξίτητος, ος, ον [ῐτ] qu'on ne peut parcourir *ou* expliquer en entier, Arstt. *Phys. 3, 7, 5* (ἀ, διέξειμι).

ἀ·διέξοδος, ος, ον : **1** sans issue, Plut. *M. 179* b; App. *Mithr. 100* || **2** qui ne peut sortir, Anth. *11, 395*.

ἀ·διέργαστος, ος, ον, non achevé, Isocr. *289* b (ἀ, διεργάζομαι).

ἀ·διερεύνητος, ος, ον : **1** non examiné à fond, non fouillé, *en parl. de pers.* Plut. *Dio. 19* || **2** qu'on ne peut examiner à fond, Plat. *Tim. 25* d (ἀ, διερευνάω).

ἀ·διευκρίνητος, ος, ον, indistinct, confus, Hermog. *p. 416* (ἀ, διευκρινέω).

ἀ·διήγητος, ος, ον : **1** qu'on ne peut raconter, indescriptible, Xén. *Cyr. 8, 7, 22*; Dém. *219 fin* || **2** non encore raconté, Hld. *2, 16* (ἀ, διηγέομαι).

ἀ·δικαίαρχος, ου (ὁ) magistrat injuste, *jeu de mots sur l'historien* Δικαίαρχος, Cic. *Att. 2, 12*.

ἀ·δικαιουότητος, ος, ον [ῐ] où l'on ne peut obtenir justice, DS. *Exc. 616* (ἀ, δικαιοδοτέω).

ἀ·δικαιολόγητος, ος, ον [ῐ] non justifiable, Chrys. *7, 359* (ἀ, δικαιολογέω).

ἀδικασία, ας (ἡ) [δῐ] déni de justice, injustice, Symm. *Ps. 54, 10*.

ἀ·δίκαστος, ος, ον [ῐ] non jugé, non décidé, Plat. *Tim. 51* c; Luc. *Bis acc. 23* (ἀ, δικάζω).

ἀδικάστως [ῐ] *adv.* sans jugement, sans réflexion, Es. *208 Cor.*

ἀδικείμενος [ῐ] *part. prés. pass. de* *ἀδίκειμι, *béot. c.* ἀδικέω, Ar. *Ach. 914*.

ἀδίκευσις, εως (ἡ) [δῐ] *c.* ἀδικία, Stob. *Ecl. 2, 100* (*ἀδικεύω).

ἀδικέω-ῶ (*impf.* ἠδίκουν, *f.* ἀδικήσω, *ao.* ἠδίκησα, *pf.* ἠδίκηκα) [ᾰῐ] **I** *intr.* **1** être injuste, commettre une injustice, avoir un tort, être coupable, Hh. *Cer. 368*; Att. (Plat. *Gorg. 474* b, *etc.*); τὸ ἀδικεῖν ἐστι τὸ βλάπτειν ἑκόντα παρὰ τὸν νόμον, Arstt. *Rhet. 1, 9*, être injuste (ἀδικεῖν) c'est nuire volontairement, contrairement à la loi; ἀδ. ἀδικίαν *ou* ἀδίκημα, Plat. *Rsp. 344* c, *409* a, *etc.* commettre une injustice *ou* une faute; ἀδ. πολλά, Plat. *Conv. 188* b, *etc.* avoir beaucoup de torts; οὐδὲν ἀδ. Plat. *Conv. 188* a, n'avoir aucun tort || **2** *particul.* être coupable au regard de la loi, agir illégalement : Σωκράτης ἀδικεῖ ποιῶν... καὶ διδάσκων, Plat. *Ap. 19* b, Socrate est coupable en faisant... et en instruisant; ὁ ἀδικῶν, Att. le délinquant, l'accusé; ὁ ἀδικούμενος, Att. le plaignant, l'accusateur || **II** *tr.* **1** faire tort à, nuire à : τινα, Hdt. *1, 112*, *etc.*; περί τινα, Plat. *Leg. 854* e, à qqn; περί τι, CIA. *2, 811* c, *154* (*323 av. J.-C.*, *v. Meisterh. p. 181, 45*) causer un dommage en ce qui regarde qqe ch.; *avec double rég. :* τί τινα, Att. (Plat. *Theæt. 174* c, *Prot. 310* d, *etc.*); τινα περί τινος, Plat. *Leg. 854* e; τινα εἴς τι, Arstt. *Rhet. 2, 12, 15*, à qqn en qqe ch.; τὰ μέγιστα, τὰ ἔσχατα ἀδ. τινα, Att. causer les plus grands dommages à qqn; *au pass.* (*f.* ἀδικήσομαι, *postér.* -ηθήσομαι) subir une injustice, un tort, un dommage, Thc. *1, 77*; ὑπό τινος, Luc. *Tim. 38*, de la part de qqn; εἴς τι, Eur. *Med. 265*, en qqe ch.; μεγάλα ἀδικεῖσθαι, Eschn. *65, 35*, subir de grands dommages || **2** *au sens matér.* gâter, endommager, avarier, Thc. *2, 71*, *etc.*; Xén. *Eq. 6, 3* || ⋙ *Prés. au sens du pf.* « j'ai commis une faute », *d'où* « je suis coupable », Ant. *4, δ, 9 B.-Saupe*; Xén. *An. 7, 7, 31*; Plat. *Rsp. 359* a, *etc.* *Prés. éol. 3 sg.* ἀδικήει, Sapph. *1, 20*. *Impf. ion.* ἠδίκεον, Hdt. *1, 121*. *Fut. moy.* ἀδικήσομαι, *au sens pass.* Eur. *I. A. 1437*; Thc. *5, 56*, *etc.* *Fut. pass.* -ηθήσομαι, Apd. *1, 9, 23*. *Au lieu du part. pf. pass.* ἀδικειμένος *dor. p.* ἠδικημένος, *v.* ἀδικείμενος (ἄδικος).

ἀδίκη, ης (ἡ) ortie, *plante*, Diosc. *Noth. 4, 94.*

ἀδίκημα,ατος (τὸ) [ἄῐ] **1** injustice, tort, faute, Hdt. *1, 2, etc.;* Att.: πρός τινα, Dém. *476,6*, envers qqn; ἀδ. τῶν νόμων, Dém. *586, 11*, tort envers la loi; ἐν ἀδικήματι θέσθαι τι, Thc. *1,35*, *ou* θεῖναί τι, Dém. *188, 19*, faire un crime de qqe ch. à qqn; *particul.* délit, *p. opp. à* ἁμάρτημα, simple faute, *et à* ἀτύχημα, cas de force majeure, Arstt.*Rhet.1,13,3* || **2** *particul.* bien mal acquis, Plat. *Rsp. 365* e, *Leg. 906* d (ἀδικέω).

ἀδικητέον [ἄῐ] *vb. d'*ἀδικέω, Plat. *Crit. 49* a.

ἀδικητής, οῦ (ὁ) [ἄῐ] celui qui fait du tort à qqn, Chrys. *1,996* (ἀδικέω).

ἀδικητικός, ή, όν [ἄδῐ] enclin à l'injustice *ou* au mal, Plut. *M. 562* d.

ἀδικητικῶς [ἄδῐ] *adv.* avec penchant à l'injustice, Stob. *2, 603 Gaisf.*

ἀδικία, ας (ἡ) [ἄδῐ] injustice, tort, faute, Hdt. *4,1;* Att.: *au pl.* Plat. *Phæd. 88* a, *etc.;* τῆς πόλεως, Dém. *24,142 B.-Sauppe*, envers l'Etat; περί τινα, Xén. *Cyr. 8, 8, 7*, envers qqn; ἀδικίης (*ion.*) ἄρχειν, Hdt.*1,130*, *etc.* être l'agresseur, l'offenseur; *cf.* ἄδικος (ἄδικος).

ἀδικίου (ἡ) (*s. e.* δίκη) [ἄδῐ] action judiciaire pour tort fait à qqn, Hdt.*5, 89* (ἄδικος).

ἀδικο·δοξέω-ῶ [ῐ] chercher la gloire par des moyens iniques, DS. *Exc. 31,1* (ἄδ. δόξα).

ἀδικο·δοσία, ας (ἡ) [ἄδῐ] gloire cherchée par des moyens iniques, Pol. *23,16,7.*

ἀδικο·μαχέω-ῶ [ἄῐᾰ] combattre par des moyens déloyaux, Alcphr.*3, 29,1* (ἄδ. μάχη).

ἀδικο·μαχία, ας (ἡ) [ἄῐμᾰ] déloyauté dans la manière de combattre, Arstt. *Soph. el. 1, 10* (*cf. le préc.*).

ἀδικο·μήχανος, ος, ον [ἄῐᾰ] artisan d'injustice *ou* de méfaits, Ar. *fr. 560* (ἄ. μηχανή).

ἀδικοπραγέω-ῶ [ἄῐᾰ] agir injustement, Plut. *M. 501* a; Phil. *2,329* (*ἀδικοπραγής).

ἀδικοπράγημα, ατος (τὸ) [ἄῐᾶγ] acte injuste, Stob. *Ecl. 2,194.*

***ἀδικο·πραγής**, *seul. ion.* -πρηγής, ής, ές, qui fait une action injuste *ou* nuisible, Stob. *Fl. 3 p. 147, 17 Mein.* (ἄ. πράσσω).

ἄ·δικος, ος, ον [ἄῐ] **I** qui ne fait pas ce qu'il doit, *d'où :* **1** injuste, qui fait tort: ἔς τινα, Hdt. *2, 119, etc.;* περί τινα, Xén.*Cyr.8,8,6, etc.;* πρός τινα, Att. injuste envers qqn; τὸ ἄδ., τὰ ἄδ. Att. l'injustice, l'injuste; χεῖρες ἄδ. Att. agression injuste; ἄρχειν χειρῶν ἀδίκων, Xén.*Cyr.1,5,13;* Ant. *126,6;* ἄρχειν ἀδίκων, El. *V.H. 1,14*, être agresseur; ἄδ. πλοῦτος, Isocr. *10* d, fortune mal acquise || **2** indocile, rétif: ἄδ. ἵππος, Xén. *Cyr. 2, 2, 26*, cheval rétif; ἄδ. γνάθος, Xén.*Eq.3,5*, bouche dure, *en parl. d'un cheval* || **II** sans jugement: ἄδ. ἡμέρα, Luc. *Lex.6*, jour où l'on ne rend pas la justice (*lat.* dies nefastus) || *Cp.* -ώτερος, Hés.*O.174;* Thc.*3,42 et 63;* Xén. *Hell. 2, 1, 15, etc.;* Plat. *Rsp. 610* c, *etc. Sup.* -ώτατος, Soph. *Tr. 1011;* Thc. *6,39;* Xén. *Hell. 2, 3, 21;* Plat. *Prot.327* c, *etc.* (ἀ, δίκη).

ἀδικό·τροπος, ος, ον [ἄῐ] au caractère injuste, *ou* aux mœurs blâmables, Cratès (*Bkk. 343, 10*) (ἄδ. τρόπος).

ἀδικό·χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) [ἄῐ] à la main criminelle, Soph. *fr. 803* (ἄδ. χείρ).

ἀδικο·χρήματος,ος,ον [ἄῐᾰ] enrichi par l'injustice *ou* le mal, Cratès (*Bkk.343,10*) (ἄδ. χρῆμα).

Ἀδικράν, ᾶνος (ὁ) Adikran, *roi de Libye*, Hdt.*4,159.*

ἀδίκως [ἄῐ] *adv.* **1** injustement, Hh.*Merc.316;* Hdt.*6,137;* Plat.*Leg. 743* b || **2** sans droit, sans raison: οὐκ ἀδ. Plat. *Phæd. 72* a, à bon droit, avec raison || *Sup.* -ώτατα, Xén.*Hell. 5,4,24.*

ἀδινός *ou* **ἀδινός,ή,όν** [ἄῐ] **1** abondant, dru, serré: ἔθνεα μελισσάων *ou* μυιάων ἀδινάων, Il. *2,87*, les tribus pressées d'abeilles *ou* de mouches || **2** *fig.* serré, *d'où* ferme, fort: ἀδ. κῆρ, Il.*16,481;* Od.*19,516*, la trame solide du cœur; ἀδ. γόος, Il.*18,316, etc.* gémissement bruyant; ὄψ ἀδ. Hh.*Cer. 67*, voix forte; Σειρῆνες ἀδ. Od. *23, 326*, Sirènes à la voix sonore; δάκος ἀδ. Pd. *P. 2, 53*, morsure profonde; *adv.* ἀδινόν, ἀδινά, d'une manière serrée, fortement: ἀδινὸν γοᾶν, Od. *4,721;* ἀδινὰ στεναχίζειν, Il. *23, 225, etc.* gémir, sangloter avec force || *Cp.* -ώτερον, Od. *15, 216* (ἄδην *ou* ἄδος).

ἀδινῶς *ou* **ἀδινῶς** [ἄῐ] *adv.* d'une manière serrée, *d'où* avec force, avec véhémence, Il.*19,314, etc.*

ἀ·διόδευτος, ος, ον, infranchissable, Char. *7, 3;* Thém. *206* d (ἀ, διοδεύω).

ἀ·διοίκητος,ος,ον, non en ordre, non organisé, Dém.*24,28* (ἀ, διοικέω).

ἄδιον, *v.* ἡδύς *fin.*

ἀ·δίοπος, ος,ον, sans surveillant, sans chef, Eschl.*fr.246.*

ἀ·διοργάνωτος, ος, ον [γᾰ] muni d'organes insuffisants, Jambl. *V. Pyth.17* (ἀ, διοργανόω).

ἀ·διόρθωτος,ος,ον: **I** non redressé, Dém.*50,18; en parl. de livres*, non corrigé, Cic. *Att.13,21* || **II** que l'on ne peut redresser *ou* améliorer, *d'où:* **1** incorrigible, Epict.*fr.106* || **2** irrémédiable, DH.*6,20;* App.*Civ.3,90* (ἀ, διορθόω).

ἀδιορθώτως, *adv.* sans remède, DS.*29,25.*

ἀδιοριστία, ας (ἡ) indétermination, Nicom. (Phot.*3,596*).

ἀ·διόριστος, ος, ον, indéfini, Arstt.*Nic.9,5* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *G.A.2,6* (ἀ, διορίζω).

ἀδιορίστως, *adv.* d'une manière indéfinie, Arstt.*Phys.1,1,3.*

ἀ·δίστακτος, ος, ον, indubitable, sûr, Ptol.*Geogr.1,4* (ἀ, διστάζω).

ἀδιστάκτως, *adv.* sans aucun doute, Anth.*12,151.*

ἀ·διύλιστος,ος,ον, non filtré, non clarifié, Gal.*13,613* (ἀ, διυλίζω).

ἀ·δίχαστος,ος,ον[ῐ] qu'on ne peut diviser en deux nombres entiers, Nicom.*78* (ἀ, διχάζω).

ἀδιψέω-ῶ, n'avoir pas soif, Hpc. *Coac. 218* (ἄδιψος).

ἀδίψητος,ος, ον, qui n'a pas soif, non altéré, Sib.*1,132, etc.* (ἀδιψέω).

ἄ·διψος,ος, ον: **1** qui n'a pas soif, Hpc. *180* b; Eur. *Cycl. 574;* Arstt. *P.A. 3,6,8* || **2** qui ne produit pas la soif, Xénocr.*67;* Diosc.*1,183;* Gal.*6, 316* (ἀ, δίψα).

ἀδίψως, *adv.* sans soif, Hpc.*Epid. 3,1089.*

ἀ·δμής, ῆτος (ὁ, ἡ) **1** indompté, non encore soumis au joug, Od.*4,637*, *p. anal.* encore vierge, Od.*6,109, etc.* || **2** non soumis à, *gén.* Bacch.*33* (*pl. dor.* -ᾶτες) (ἀ, δάμνημι).

Ἀδμήτειος, ος, ον, d'Admète, Eur.*Alc.1* (Ἄδμητος).

Ἀδμήτη,ης (ἡ) Admètè (Admète) *f.* Hh. *Cer.421;* Hés.*Th.349, etc.* (Ἄδμητος).

ἄ·δμητος,η,ον: **1** indompté, *dans Hom. seul. fém.:* βοῦν ἀδμήτην, Il. *10,293;* Od.*3,383;* ἵππον ἀδμήτην, Il. *23,266, etc.* génisse, cavale indomptée || **2** encore vierge, Hh. *Ven. 82;* Eschl. *Suppl. 149;* Soph. *O.C. 1321; en parl. d'Artémis*, toujours vierge, Soph. *El. 1239* || ⋙ *Fém. dor.* -α, Esch.*l.c.;* Soph. *El.1239* (ἀ, δάμνημι).

Ἄ·δμητος,ου(ὁ) Admètos (Admète) **1** *roi de Thessalie, époux d'Alceste*, Il. *2, 713;* Plat. *Conv. 208* d, *etc.* || **2** *roi des Molosses*, Thc.*1,136;* Plut.*Them.24* || ⋙ *Dor.* Ἄδματος [μᾶ] Pd. *P.4,126.*

ἀδμολίη, ης (ἡ) *ion.* ignorance, Call. *fr. 338.*

ἄδμωνες *ou* **ἄδμωες,ων** (οἱ) sorte de soles, Opp.*H.3,371.*

ᾀδο·βάτης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] qui va dans la demeure d'Hadès, *c. à d.* dans les enfers, Eschl.*Pers.924 conj.* (Ἅδης, βαίνω).

ᾀδόθεν [ᾱ] *adv.* en venant des enfers, Hermès. (Ath.*597* b) (Ἅδης,-θεν).

ἀ·δοιάστως, *adv.* sans aucun doute, Anacr.*fr.95* (ἀ, δοιάζω).

ἀ·δόκητος, ος, ον: **1** *d'ord.* imprévu, inattendu, Soph. *O. C. 249;* Eur. *Med. 1417, Alc. 1161, etc.;* τῷ ἀδοκήτῳ ἐκπλήττειν, Thc. *4, 36*, épouvanter par la surprise (d'une attaque); ἀπὸ τοῦ ἀδοκήτου, Thc. *6, 47;* ἐκ τοῦ ἀδ. DH. *3, 64*, à l'improviste; *adv.* ἀδόκητα, Hés. *fr. 31;* Eur. *Ph. 318, m. sign.* || **2** *rar.* obscur, inconnu, Pd. *N. 7, 34* (ἀ, δοκέω).

ἀδοκήτως, *adv.* à l'improviste, Thc.*4,17.*

ἀ·δοκίμαστος,ος,ον[ῐ] qui n'a pas encore subi l'épreuve de la δοκιμασία, Lys. *140, 14, etc.;* Eschn. *56, 3, etc.* (ἀ, δοκιμάζω).

ἀ·δόκιμος, ος, ον [ῐ] **1** de mauvais aloi (monnaie) Plat. *Leg. 742* a || **2** réformé (cheval), Arstt. *Ath. 49, 1* || **3** *p. suite*, vil, Eur. *Tr. 497;* Plat.*Leg. 829* d, *etc.; d'où* méprisé, Xén. *Lac. 3, 3, etc.* || ⋙ *Fém. pl.*, ἀδόκιμαι, CIA. *2,808* b, *54* (*326 av. J.-C.*) (*v. Meisterh. p. 116, § 58,3*).

ἀδολεσχέω-ῶ [ᾰ] bavarder, Xén. *Œc.11,3;* Plat.*Phæd.70* c, *etc.* (ἀδολέσχης).

ἀδο·λέσχης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** bavard, grand parleur, diseur de riens, Plat. *Pol.299* b, *Theæt.195* b, *etc.* || **2** *en b. part*, raisonneur ingénieux *ou* fin, Plat. *Crat. 401* (ἄδος *ou* ἄδην, λέσχη).

ἀδολεσχητέον, *vb. d'*ἀδολεσχέω, Clém.*1,461 Migne.*

ἀδολεσχία, ας (ἡ) [ᾰδ] **I** bavardage, Ar.*Nub.1480;* Plat.*Theæt.195* c, *etc.;* Plut.*M.502* b || **II** *p. ext.* **1** subtilité ingénieuse, Plat. *Phædr.269* e || **2** conversation, *en gén.* Spt.*3 Reg. 18,27; 4,9,11* || **3** plainte renouvelée, lamentation, Spt.*1 Reg.1,16; Ps.54, 3* (ἀδόλεσχος).

ἀδολεσχικός, ή, όν [ᾰ] qui convient à un bavard : τὸ ἀδ. Plat. *Soph.225 d*, bavardage.

ἀδό·λεσχος, ος, ον [ᾰ] *réc. c.* ἀδολέσχης : **1** déraisonnable, Sext. *631 Bkk.* ‖ **2** bavard, Plut. *M. 502 c*; Anth. *App.236*.

ἀδολέσχως [ᾰ] *adv.* comme il convient à un bavard, Philod. *de Ira 1, p. 34.*

ἄ·δολος, ος, ον, sans fraude, franc, loyal, *en parl. de choses* (*traité*, Thc. *5, 18*; *paix*, Ar. *Lys. 168*; *caresses*, Eschl. *Ag.95, etc.*); *particul. en parl. de liquides*, non sophistiqué, non altéré, pur, Diosc. *1,79*; Damocr. (Gal. *13, 848*); Geop. *20,8*; *fig. en parl. de l'âme*, Eur. *Suppl. 1029*; *d'une doctrine*, NT. *1 Petr. 2, 2* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstd. *1,460*; *sup.* -ώτατος, Syn. (ἀ, δόλος).

ἀδόλως, *adv.* sans fraude, loyalement, Thc. *5,23*; Xén. *Hell.3,4,5,etc.*; Plat. *Gorg.451* a ‖ *Cp.* -ώτερον, Ant. *122,2*.

ἄδον, *v.* ἀνδάνω.

ἀδονά, *v.* ἡδονή.

ἀ·δόνητος, ος, ον, non agité, Anth. *5,268* (ἀ, δονέω).

ἀδονίς, *c.* ἀηδονίς.

ἀ·δόξαστος, ος, ον : **I** *pass.* **1** inattendu, Soph. *fr. 215* ‖ **2** où il n'y a pas à se faire une opinion, *c. à d.* certain, Plat. *Phæd. 84* a ‖ **II** *act.* **1** qui ne fait pas de supposition, qui sait avec certitude, DL. *7,162* ‖ **2** qui ne se fait pas illusion, Plut. *M.1058* b (ἀ, δοξάζω).

ἀδοξάστως, *adv.* sans opinion préconçue, sans système, Sext. *6 et 7 Bkk.*

ἀδοξέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠδόξησα, *pf. inus.*) **I** *intr.* **1** n'avoir pas de renom, Eur. *Hec. 294* ‖ **2** être peu estimé, Dém. *374, 7* : *p.opp. à* εὐδοκιμέω, Arstt. *Rhet. 1, 12, 16*; παρά τινι, Plut. *Cæs.10*, de qqn ‖ **II** *tr.* **1** faire peu de cas de, mépriser, *acc.* Plut. *Luc.4*; ἀδ. πρός τι, Jos. *B.J.16,4*, ressentir du mépris pour qqe ch.; *au pass.* ἀδ. πρός τινος, Xén. *Œc.4,2*, être méprisé par qqn ‖ **2** dédaigner de, *avec l'inf.* App. *2, 893 Schweigh.* ‖ **3** *abs.* s'indigner, *avec* εἰ *et le fut.* Apd. *1, 8, 2*, de ce que, *etc.* (ἄδοξος).

ἀδόξημα, ατος (τὸ) action déshonorante, Plut. *M.977* e (ἀδοξέω).

ἀδοξία, ας (ἡ) **I** *pass.* **1** vie sans gloire, vie obscure, Plut. *Agis 2* ‖ **2** déshonneur, Thc. *1,76*; Plat. *Phæd. 82* c; *au plur.* Dém. *1315,4* ‖ **II** *act.* dédain : ὑπ' ἀδοξίας, App. *Syr. 41*, par dédain (ἄδοξος).

ἀ·δοξοποίητος, ος, ον, non façonné *ou* dirigé par l'opinion, Pol. *6,5,8* (ἀ, δοξοποιέω).

ἄ·δοξος, ος, ον : **1** sans gloire, *c. à d.* obscur, Isocr. *286* a; *joint à* ἀνώνυμος, Dém. *106,7*; *ou* vulgaire, Xén. *Conv.4,56* ‖ **2** qui n'a pas bonne réputation, méprisé, Xén. *Cyr. 7, 5, 61* ‖ **3** inattendu, Soph. *fr.71* ‖ **4** contraire à l'opinion vulgaire, paradoxal, Arstt. *Top.8,6,1* ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *Vect. 5, 2*; Arstt. *Top. 8, 11*. *Sup.* -ότατος, Arstt. *Top.8,4* (ἀ, δόξα).

ἀδόξως, *adv.* sans gloire *ou* sans honneur, Plut. *Thes.35*.

ἀ·δόρητος, ος, ον, non écorché, Nonn. *14,380* (ἀ, δορά).

ἄ·δορπος, ος, ον, *seul. pl. neutre adv.* ἄδορπα, Lyc. *638*, à jeun (ἀ, δόρπον).

ἀ·δορύληπτος *ou* **ἀ·δορίληπτος**, ος, ον [ῠ *ou* ῐ] qui n'est pas *ou* ne peut pas être pris à la pointe de la lance, invincible, Philstr. *p. 747*.

ἀ·δορυφόρητος, ος, ον [ῠ] sans gardes du corps, Arstt. *Pol. 5, 12, 4*; Plut. *Arist. 7* (ἀ, δορυφορέω).

ἄδος *ou* **ἆδος**, εος-ους (τὸ) [ᾰ] satiété, dégoût, Il. *11, 88* (*cf.* ἄω *ou* ἄδην).

ἄ·δοτος, ος, ον, à qui l'on n'a pas donné, Hh. *Merc. 573* (ἀ, δίδωμι).

ἀ·δούλευτος, ος, ον : **1** qui n'a jamais été esclave, Is. (Poll. *3, 80*) ‖ **2** qui ne veut pas servir *ou* travailler, Arr. *Epict. 2, 10,1* ‖ **3** non asservi, Sib. *10,22* (ἀ, δουλεύω).

ἀδουλία, ας (ἡ) manque d'esclaves, Arstt. *Pol.6,8,23* (ἄδουλος).

ἄ·δουλος, ος, ον : **1** non gardé par des esclaves, sans esclaves, Eur. *Andr. 593* ‖ **2** qui ne possède pas d'esclaves, Arr. *Epict.3,22,45*; Plut. *M.831* b; *particul.* trop pauvre pour avoir des esclaves, Phryn.com. (*Bkk. 344*) ‖ **3** qui ne supporte pas l'esclavage, impatient de la servitude, Phil. *2,451*, *au cp.* -ότερος (ἀ, δοῦλος).

ἀ·δούλωτος, ος, ον, non asservi, libre, DS. *1,53*; Plut. *M.754* b (ἀ, δουλόω).

ἀ·δούπητος, ος, ον, sans bruit, Anth. *5,294* (ἀ, δουπέω).

Ἄδουρος, ου (ὁ) Adouros, *anc. n. du fl.* Kaïkos, Plut. *Fluv. 21,1*.

Ἀδούσιος, ου (ὁ) Adousios, *h.* Xén. *Cyr.7,4,1*; *8,6,7*.

ᾀδο·φοίτης, ου (ὁ) [ᾱ] qui va chez Hadès (aux enfers) Ar. *fr. 1* (ᾅδης, φοιτάω).

ἀδραίνω, *c.* ἀδρανέω, Hérodas *fr. 6*.

Ἀδραμύτειον, ου (τὸ) Eup. (Suid.); Ἀδραμύτιον, DS. *12,73*; Ἀδραμύττιον, Str. *614*, *etc. formes réc. p.* Ἀτραμύττειον, Ἀτραμύττιον.

Ἀδραμύτης (ὁ) Adramytès, *roi de Lydie*, Xanth. (Ath. *615* e).

ἀδράνεια, ας (ἡ) [ᾰν] faiblesse, Hdn *2,10,17* ‖ ⋙ *Ion. épq.* -νίη, A.Rh. *2,200* (ἀδρανής).

ἀδράνεος, α, ον, *c.* ἀδρανής, Anth. *9,135*.

ἀδρανέω-ῶ [ᾰν] être faible, débile, Opp. *H.1,296*; Nonn. *32,280* (ἀδρανής).

ἀ·δρανής, ής, ές [ᾰν] **I** *pass.* **1** faible, débile, Plut. *M.373* d; Anth. *9, 359* ‖ **2** qui ne peut être façonné (métal) Plut. *Lyc. 9* ‖ **II** *act.* débilitant, Plut. *M. 987* e ‖ *Cp.* -έστερος, Diosc. *3,124*; *sup.* -έστατος, Spt. *Sap. 13,19* (ἀ, δραίνω).

ἀδρανίη, *v.* ἀδράνεια.

Ἀδρανόν, οῦ (τὸ) *c. le suiv.* **1**, Plut. *Tim.12,16*.

Ἀδρανός, οῦ (ὁ) Adranos : **1** *v. de Sicile* (*auj.* Aderno) El. *N.A.11,20* ‖ **2** divinité honorée à Adranos, Plut. *Tim. 12*.

Ἀδράστεια, ας (ἡ) Adrasteia : **1** (*litt.* l'inévitable) *ép. de Némésis*, Eschl. *Pr. 936*; Plat. *Rsp. 451* a; προσκυνεῖν τὴν Ἀδράστειαν, Eschl. *Pr.936*, se prosterner devant Adrasteia, *c. à d.* conjurer la jalousie des dieux en faisant acte d'humilité ‖ **2** *v. de Mysie*, Il. *2, 828* (*ion.* -ήστεια) (ἄδραστος).

Ἀδράστειος, ος, ον, d'Adraste, Pd. *N.10,52*, *etc.* (Ἄδραστος).

Ἀδραστίδης, ου (ὁ) descendant d'Adraste, Pd. *O. 2, 80* (Ἄδραστος).

ἄ·δραστος, ος, ον : **1** qui ne cherche pas à fuir, Hdt. *4,142* ‖ **2** qu'on ne peut éviter, D. Chr. *Or. 37, p. 106* ‖ ⋙ *Ion.* ἀδρηστός, Hdt. *l.c.* (ἀ, διδράσκω).

Ἄ·δραστος, ου (ὁ) Adrastos (Adraste) : **1** *roi d'Argos et de Sicyone*, Il. *2,572*; Pd. *O.6,19*; Eschl. *Sept.50,etc.* ‖ **2** *autres*, Il. *2,830, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Ἄδρηστος, Il. *14,121, etc.*

ἀ·δρέπανος, ος, ον [ᾰν] non touché par la faux, Soph. *fr. 804* (ἀ, δρέπανον).

ἁδρ·επήβολος, ος, ον, qui atteint le sublime, Lgn *8,1* (ἁδρός, ἐ.).

ἄ·δρεπτος, ος, ον, qu'on ne peut cueillir, Eschl. *Suppl.649* (ἀ, δρέπω).

ἁδρέω-ῶ (*pf.* ἥδρηκα) croître, Diosc. *2,107* (ἁδρός).

Ἀδρήστεια, *v.* Ἀδράστεια.

Ἀδρήστη, ης (ἡ) Adrèstè, *f.* Od. *4,123*.

Ἀδρηστίνη, ης (ἡ) [ῑ] fille d'Adrèstos, Il. *5,412* (Ἄδρηστος).

ἀδρηστος, *v.* ἄδραστος.

Ἄδρηστος, *v.* Ἄδραστος.

Ἀδριακός, ή, όν [ᾰκ] de l'Adriatique, Anth. *6,257* (Ἀδρίας).

Ἀδριανικός, ή, όν, *c.* Ἀδριανός, Arstt. *Mot. an. 3,1*.

Ἁδριανός *ou* **Ἀδριανός**, οῦ (ὁ) [ᾱν] = *lat.* Hadriānus *ou* Adriānus, Hadrien *ou* Adrien, *empereur romain*, DC. *69,1, etc.*

Ἀδριανός, ή, όν [ᾱν] de l'Adriatique, Eschl. *fr. 346*; Eur. *Hipp.736*; Ἀ. θάλασσα, DH. *1,2, etc.*; Ἀ. πόντος, Anth. *12,252*, la mer Adriatique ‖ ⋙ *Ion. fém.* Ἀδριηνή, Eur. *l.c.*

Ἀδρίας, ου (ὁ) la mer Adriatique, Lys. *32,25 B.-Sauppe, etc.*; *rar. sans article*, Anth. *11,247*; Scymn. *375*; *avec l'art. dans une inscr. att.* CIA. *2,809* a, *176* (*325 av. J.-C.*) *v. Meisterh. p. 186,16* ‖ ⋙ *Gén.* -α, Pol. *3,47* ‖ ⋙ *Ion.* -ίης, Hdt. *1,163, etc.*

Ἀδριάς, άδος, *adj. f.* de l'Adriatique, DP. *92* (Ἀδρίας).

Ἀδριατικός, ή, όν [ιᾰ] de l'Adriatique, Arstt. *H.A. 6,1, etc.*; Ἀ. θάλαττα, Plut. *Cam. 40*, la mer Adriatique; Ἀ. κόλπος, Str. *92*, le golfe Adriatique.

Ἀδρίης, *v.* Ἀδρίας.

ἄ·δριμυς, υς, υ, *gén.* εος [ῐ] non acide, Luc. *Tr. 323* (ἀ, δριμύς).

ἁδρο·βατικός, ή, όν [βᾰ] qui marche sur un sol ferme, Ath. *99* b (ἁδρός, βαίνω).

ἁδρό·βωλος, ος, ον, aux mottes fortes *ou* grasses, Diosc. *1,80* (ἁ. βῶλος).

ἁδρο·κέφαλος, ος, ον, à grosse tête, P. Eg. *304 Briau* (ἁ. κεφαλή).

ἁδρο·μερής, ής, ές : **1** composé de parties épaisses, DS. *5,26* ‖ **2** *p. suite*, fort, riche, Diosc. *5,9* ‖ *Cp.* -έστερος, Gal. *13,8*; Diosc. *5,10* (ἁ. μέρος).

ἁδρομερῶς, *adv.* en gros, Gal. *13,861*.

ἁδρό·μισθος, ος, ον, qui reçoit un gros salaire, Scymn. *362* (ἁ. μισθός).

ἁδρός, ά, όν : **1** abondant, épais, dru : χιὼν ἁ. Hdt. *4,31*, neige épaisse; δωρεαί τε καὶ τιμαὶ ἁ. DS. *19,86*, présents et honneurs en abondance ‖ **2** qui a crû *ou* s'est développé forte-

ment, gros, fort: παῖδες ἀ. Plat. Rsp. 446 e, enfants forts; χοῖρος ἀ. Xén. Œc. 17,10, gros porc; καρπὸς ἀ. Hdt. 1,17, gros fruit; fig. ἀ. πόλεμος, Ar. Ran. 1099, guerre acharnée; ἀδρὸν γελάσαι, Antiphan. (Com. fr. 3,79) rire fortement; ἀδρότερον πιεῖν, Diph. (Ath. 497 a) boire plus copieusement; en parl. du style, ample, abondant, Lgn 40,4; en parl. du rang: οἱ ἀ. Spt. 4 Reg. 10,6 et 11; etc. les chefs, les princes || Cp. -ότερος, Isocr. 255; Arstt. H.A. 6,2; Mund. 4. Sup. -ότατος, Hpc. 648,55; DS. 20, 85 (ἄδην).

ἀ·δροσία, ας (ἡ) manque de rosée, Jos. A.J. 2,2,5 (ἀ, δρόσος).

ἀδροσύνη, ης (ἡ) c. ἀδρότης, Hés. O. 475.

ἀδρό·σφαιρος, ος, ον, qui forme de grosses boules, Arr. M. rubr. p. 38 (ἀ. σφαῖρα).

ἀδροτής, ῆτος (ἡ) force, vigueur, Il. 16,857 (seul acc. -ῆτα; conj. ἀνδροτῆτα); en parl. de plantes, Th. H.P. 7,4,11; p. anal. en parl. du son, Amarant. (Ath. 415 a) (ἀδρός).

ἀδρότης, ητος (ἡ) abondance, NT. 2 Cor. 8,20 (ἀδρός).

Ἀδρούμητος, ου (ἡ) c. Ἀδρύμης, Plut. Cat. 59.

ἀδρόω-ῶ, faire croître, d'où au pass. ἀδρόομαι-οῦμαι: 1 arriver à sa croissance, être dans sa force, Plat. Rsp. 498 b || 2 être obèse, Myron (Ath. 657 d) (ἀδρός).

Ἀδρυάς, άδος (ἡ) [ἄδρ] c. Ἀμαδρυάς, Anth. 9,664 (ἀ cop. δρῦς).

Ἀδρύμης, ητος (ὁ) Adrumète (auj. Souza) v. d'Afrique, Pol. 15, 5, etc.

ἄδρυνσις, εως (ἡ) croissance des plantes, Arstt. Phys. 3,1,6 (ἀδρύνω).

ἀδρύνω (ao. pass. ἡδρύνθην) faire croître, faire grossir, Xén. Mem. 4,3, 8; au pass. croître, mûrir, en parl. de fruits, de blé, etc. Hdt. 1, 193; Arstt. Phys. 5,6,6; en parl. de petits d'animaux, Arstt. H.A. 6,10, 14, etc.; en parl. d'enfants, Spt. Ex. 2,10; Jud. 11,2 (ἀδρός).

ἄ·δρυπτος, ος, ον, qui n'égratigne pas, Nonn. 11,137 (ἀ, δρύπτω).

ἄδρυς, υος (ὁ, ἡ) [ῠς, ῠο] mot de sign. dout. Pd. fr. 632, dépourvu d'arbres (ἀ, δρῦς), ou adj. détruit.

ἀδρῶς, adv. seul. cp. ἀδροτέρως, plus fortement, Hpc. Aph. 1243 (ἀδρός).

ἀδυ·βόας, ἀδύ·γλωσσος, etc. v. ἡδυβόας, ἡδύγλωσσος, etc.

ἀδυναμέω-ῶ [ᾰῠᾰ] être sans force, Spt. Sir. Prol. (ἀδύναμος).

ἀδυναμία, ας (ἡ) [ᾰῠᾰ] I impuissance, d'où: 1 faiblesse physique, Hpc. V. med. 12 || 2 fig. impuissance, incapacité, Hdt. 8,111; Plat. Leg. 646 c, etc.; ἀ. τοῦ ἀδικεῖν, Plat. Rsp. 359 b, impuissance pour nuire || 3 indigence, pauvreté, Xén. Œc. 20,22; Dém. 399,20 || II impossibilité, l'impossible, Arstt. Poet. 25,6 || ⋙ Ion. -ίη, Hdt. Hpc. ll. cc. (ἀδύναμος).

ἀ·δύναμος, ος, ον [ᾰῠᾰ] sans force, faible, Diosc. 5,13 (ἀ, δύναμις).

ἀδυνασία, ας (ἡ) [ᾰῡνᾰ] c. ἀδυναμία, Thc. 7, 8, etc. || ⋙ Ion. -ίη, Hdt. 3,79, etc. (ἀδύνατος).

ἀ·δυνάστευτος, ος, ον [ᾰῠ] sans souverain, Syn. 1035 Migne (ἀ, δυναστεύω).

ἀδυναστία, ας (ἡ) [ᾰῠ] impuissance ou pauvreté (du style), DH. Dem. 26.

ἀδυνατέω-ῶ [ᾰῠᾰ] 1 être impuissant, ne pouvoir pas, Plat. Rsp. 366 d; Arstt. Somn. 1,8, etc.; avec l'inf. être incapable de, Xén. Mem. 1,2,23; Arstt. Nic. 10, 4, 9, etc. || 2 impers. ἀδυνατεῖ, il est impossible de, NT. Matth. 17,20; Luc. 1,37 (ἀδύνατος).

ἀδυνατία, ας (ἡ) [ᾰῠᾰτ] mot sicil. c. ἀδυναμία, Dinol. (Bkk. p. 345).

ἀ·δύνατος, ος, ον [ᾰῠᾰ] 1 impuissant, faible: ἀδ. σώματι, Lys. 197,26, invalide; οἱ ἀδ. Eschn. 14,40, les invalides, c. à d. les citoyens que des blessures ou des infirmités naturelles rendaient impropres à soutenir leur vie; ἀδ. νέες, Hdt. 6,16, navires hors de service; ἀδ. χρήμασι, Thc. 7,18, pauvre; avec l'inf. impuissant ou impropre à, incapable de, Hdt. 3,138; Thc. 1,73; Eur. H. f. 56; Arstt. Rhet. 2,2,7, etc.; εἴς τι, Plat. Hipp. mi. 366 b; κατά τι, Ath. 1 f; τι, Att. impuissant à faire qqe ch., impropre à qqe ch.; abs. incapable, Eur. I.A. 369 || 2 impossible: τὸ ἀδ. Hdt. 9, 60; Att.; τὰ ἀδ. Att. l'impossible; τὰ ἀδ. καρτερεῖν, Eur. I. A. 1370, s'obstiner à faire l'impossible; ἀδύνατόν ἐστι, Hdt. 1, 32; ἀδύνατά ἐστι, Hdt. 1,91, etc.; Thc. 2, 74, etc. il est impossible de, inf.; ἀδύνατόν τινι ὥστε, Plat. Prot. 338 c, m. sign. || Cp. -ώτερος, Thc. 3,37; Xén. Mem. 2,,65, etc.; Plat. Gorg. 483 d, etc. Sup. -ώτατος, Xén. Hell. 6,4,11; Plat. Phil. 15 b, etc.; Eup. (Com. fr. 2,461) || ⋙ Rare en poés.; parmi les Trag. seul. Eur. H. f. 56, Andr. 746, etc.

ἀδυνάτως [ᾰῠᾰ] adv. sans force, Ant. 122,42; 127,26; ἀδ. ἔχειν, être impuissant, Plat. Ax. 364 b; Plut. Ages. 27; avec l'inf. être incapable de, Arstt. Rhet. Al. 25, 3.

ἀδύπνοος, v. ἡδύπνοος.

ἀδύπολις, v. ἡδύπολις.

Ἀδυρμαχίδαι, ῶν (οἱ) les Adyrmakhides, pple libyen, Hdt. 4,168.

Ἀδύρμαχος, ου (ὁ) Adyrmakhos, roi scythe, Luc. Tox. 44.

ἀδύς, v. ἡδύς.

ἀ·δυσώπητος, ος, ον [ᾰῠ] qu'on ne peut faire rougir, sans honte, sans pudeur, Plut. M. 64 f, etc. (ἀ, δυσωπέομαι).

ἀδυσωπήτως, adv. sans honte, sans pudeur, Plut. M. 534 b.

ἄ·δυτος, ος, ον [ῠ] 1 impénétrable, inaccessible, Opp. H. 1,49 || 2 inaccessible aux profanes, sacré, Pd. 11, 7; Eur. Andr. 1033; Str. 650; τὸ ἄδυτον, τὰ ἄδυτα, tout lieu dont l'accès est interdit (sanctuaire d'un temple. temple; ou, en dehors du temple, enclos, bois, etc.) Il. 5,448,512; Pd. O. 7,32 (genre dout.); ἀδύτων ὕπο, Eur. I. T. 1257, du fond du sanctuaire; ὁ ἄδυτος (s. e. χῶρος) Hh. Merc. 247, m. sign.; fig. Plat. Theæt. 162 a (ἀ, δύω).

ἀδύ·φωνος, v. ἡδύ·φωνος.

ᾄδω [ᾱ] contr. att. de ἀείδω, v. cidessous (impf. ᾖδον, f. ᾄσομαι, rar. ᾄσω; ao. ᾖσα; pf. inus.; pass. ao. ᾔσθην, pf. réc. ᾖσμαι) 1 chanter, abs., en parl. du chant des Muses, Il. 1, 604, etc.; du chant des oiseaux, Thcr. 7,141; El. H.A. 6,19; du chant du coq, Plat. Conv. 223, etc.; p. ext. de divers bruits (arc que l'on tend, Od. 21,411; sifflement du vent à travers un arbre, Mosch. 5, 8; pierre lancée avec force, Thcr. 7,26) etc.; ἀείδειν τινί, chanter pour qqn, Od. 22,346; ou chanter contre qqn, c. à d. disputer à qqn le prix du chant, Thcr. 8, 6; ou chanter en l'honneur de qqn; ᾆδ. εἴς τινα, Ar. Lys. 1243, chanter les louanges de qqn; ἀείδειν ἀμφί τινος, Od. 8, 267, chanter ou célébrer qqe ch.; ᾆδ. πρὸς αὐλὸν ἢ λύραν, Arstt. Probl. 19,9, ou ὑπ' αὐλόν, Plut. M. 41 c, chanter en s'accompagnant de la flûte ou de la lyre; avec un acc. παιήονα, Il. 1,473, chanter un péan || 2 chanter, célébrer: τι, Il. 1, 1; Od. 1, 326; etc. qqe ch. || 3 chanter comme un refrain, avoir toujours à la bouche, Plat. Lys. 203 c; Luc. Somn. 12 || 4 faire résonner de ses chants, d'où, au pass., ἀείδετο πᾶν τέμενος θαλίαις, Pd. P. 11,79, tout le temple résonnait de chants || ⋙ I Formes particul. Fut. ᾄσω, réc. Babr. 12,18; Him. Or. 1,6, etc.; en prose att. Plat. Leg. 666 d dout.; dor. ᾀσῶ, Thcr. 1,145; f. moy. dor. ᾀσεῦμαι, Thcr. 3,38; pf. pass. ᾖσμαι, Com. fr. 2,638; Philstr. V. Ap. 1,39; Him. Or. 16,2; Arstd. 5,36 || II Verbe épq. et poét. ἀείδω (impf. ἤειδον, f. ἀείσω ou ἀείσομαι; ao. ἤεισα; pf. inus.). Formes particul.: prés. 3 sg. sbj. épq. ἀείδῃσι, Od. 19,519; inf. épq. ἀειδέμεναι, Od. 8, 73, ou ἀειδέμεν, Thgn. 939; inf. lac. ἀείδην, Alcm. 57, ou ἀεῖδεν, Alcm. 1, 3; Thcr. 7, 100. Impf. ἄειδον [ᾰ] Il. 1,604; Pd. N. 5,22; Thcr. 8,29; ἄειδον [ᾱ à l'arsis] Od. 17, 519; Hh. 18,1; Thcr. 18,7. Ao. ἄεισα [ᾱει] Sim. 53; ἄεισα [ᾱει-] Od. 21,411. Prés. éol. ἀΐδω, Cor.

ἀ·δώμητος, ος, ον, sans constructions, Nonn. 17,40 (ἀ, δωμάω).

ἀδών, v. ἀηδών.

Ἄδων, ωνος (ὁ) [ᾰ] c. Ἄδωνις, Anth. 6,275.

Ἀδωναῖος, α, ον [ᾰ] d'Adonis: ἡ Ἀδ. Orph. Arg. 30, l'amante d'Adonis (Aphroditè) (Ἄδωνις).

Ἀδώνια, ων (τὰ) v. Ἀδώνιος 2.

Ἀδωνιάζω [ᾰδ] (seul. part. prés. fém.) célébrer les fêtes d'Adonis, Thcr. 15.

Ἀδωνιακός, ή, όν [ᾰδ] d'Adonis, Arr. Epict. 4,8,36.

Ἀδωνιάς, άδος (ἡ) [ᾰδω] c. Ἀδωναία, Nonn. 33,25.

Ἀδωνιασμός, οῦ (ὁ) [ᾰδ] cérémonie funèbre en l'honneur d'Adonis, Ar. Lys. 390 (Ἀδωνιάζω).

Ἀδώνιοι, ων (οἱ) v. Ἀδώνιος 2.

1 **Ἀδώνιος, ου** (ὁ) c. Ἄδωνις, Crat. (Bkk. p. 346).

2 **Ἀδώνιος, ος, ον** [ᾰ] d'Adonis, d'où: 1 ὁ Ἀδ. vers adonique (—◡◡——) Gramm. (Bkk. 346) || 2 τὸ Ἀδ. sanctuaire d'Adonis, E. Byz. vº Ἀλεξάνδρειαι || 3 οἱ Ἀδ. les dieux honorés du même culte qu'Adonis, Plut. Amat. 13 || 4 τὰ Ἀδ. fêtes d'Adonis, Ar. Pax 420; Thcr. Id. 15, etc. (Ἄδωνις).

Ἄδωνις, ιδος (ὁ) [ᾰ] Adônis (Adonis) 1 dieu syrien et phénicien aimé d'Aphroditè et adoré en Grèce, Dém. 61,30 B.-Sauppe; Luc. Syr. 6, etc.; p. ext. beau jeune homme, Alcphr. 1,39, Anth. 5,113,193; au plur. Ἀδώνιδες, Luc. M. cond. 35, des Adonis; Ἀδώνιδος κῆποι, Plat. Phædr. 276 b, etc. jardins d'Adonis, c. à d. vases ou corbeilles remplis de terre où l'on faisait

venir hâtivement des plantes pour les fêtes d'Adonis, *prov. en parl. de toute entreprise hâtive* || 2 *fl. de Phénicie*, Luc. *Syr.8* || ⋙ *Gén.* -ιος, Phérécr. (*Com. fr. 2,347*); *acc.* -ιν, Sapph. *62*. *Selon Meineke*, Ἄδωνις. *Par crase* ὤδωνις = ὁ Ἄδωνις, Thcr. *3,47*.

ἄδωνις, ιδος (ὁ) [ᾰ] mugle, *poisson de mer*, Cléarq. (Ath. *332* c); El. *N.A. 9,36, etc.*

ἀ·δώρητος, ος, ον, qui n'a pas reçu de présents, Hh. *Merc. 168;* Eur. *Hec.42;* Thcr. *16,7* (ἀ, δωρέομαι).

ἀ·δωροδόκητος, ος, ον, qui ne se laisse pas gagner par des présents, incorruptible, Eschn. *65,21* (ἀ, δωροδοκέω).

ἀδωροδοκήτως, *adv.* sans se laisser corrompre par des présents, Dém. *310,22, etc.*

ἀδωροδοκία, ας (ἡ) intégrité, DC. *fr.37* (ἀδωρόδοχος).

ἀ·δωρόδοκος, ος, ον, intègre, Anth. *9,779;* Nonn. *4,33, etc.*

ἄ·δωρος, ος, ον : **1** qui ne reçoit pas de l'argent en présent, incorruptible, Thc. *2,65* || **2** qui ne fait pas de présents, qui ne donne pas, *gén.* Plat. *Conv.197* d || **3** qui n'est pas un présent : ἄδ. δῶρα, Soph. *Aj. 674*, présents qui n'en sont pas *ou* funestes || *Sup.* -ότατος, Thc. *l.c.* (ἀ, δῶρον).

ἀ·δώτης, ου (ὁ) qui ne donne pas volontiers, Hés. *O.353* (ἀ, δίδωμι).

ἀέ, *v.* ἀεί *fin.*

ἀ·έδνωτος, ος, ον, qui ne reçoit pas de dot de son époux, Lyc. *549* (ἀ, ἐδνόω).

ἀεθλεύω, ἀεθλητήρ, ἀεθλητής, *v.* ἀθλεύω, ἀθλητήρ, ἀθλητής.

ἀέθλιον, ου (τό) **1** prix de la lutte, Il. *9,124;* Od. *8,108* || **2** lutte, Od. *8,108; 24,169, etc.* (ἄεθλον).

ἀέθλιος, *v.* ἄθλιος.

Ἀέθλιος, ου (ὁ) Aéthlios, *roi myth. d'Élide*, Hés. *fr. 66*.

ἄεθλον, *v.* ἆθλον.

ἀεθλο·νικία, ας (ἡ) [νῑ] victoire aux jeux, Pd. *N.3,10* (ἄ. νίκη).

ἄεθλος, *v.* ἆθλος.

ἀεθλοσύνη, *v.* ἀθλοσύνα.

ἀεθλο·φόρος, *v.* ἀθλοφόρος.

ἀεί, *adv.* **1** toujours, Hom. (*v. ci-dessous*) *etc.; pléon. avec d'autres adv. ou loc. marquant une idée de temps :* διαμπερὲς, συνεχὲς, ἐμμενὲς αἰεί (*poét.*) Hom. (*v. ces mots*) toujours, sans cesse, continuellement ; διὰ παντὸς ἀεὶ τοῦ χρόνου, Xén. *Cyr. 8,2,1*, tout le temps, d'une manière continue ; ἀεί ποτε (*avec un prés.* Hdt. *1, 58;* Thc. *6, 82, etc.; avec un impf.* Hdt. *8,29;* Soph. *Aj. 320, etc.; rar. avec un ao.* DC. *42,1 et 5; 66,10*) *ou* ἀεὶ δή ποτε, Thc. *1, 13*, de tout temps ; *précédé d'une prép.* ἐς ἀεί, Thc. *1,22 et 23;* εἰς ἀεί, Soph. *Aj.343*, pour toujours ; ἐς τόδε ἀεί, Thc. *1,69*, jusqu'ici sans interruption ; *entre l'art. et un subst.* ὁ ἀεὶ χρόνος, Hdt. *1,54;* Plat. *Phæd.103* e, l'éternité ; οἱ ἀεὶ ὄντες, Xén. *Cyr. 8,7,32*, les immortels || **2** chaque fois, *avec idée non de continuité, mais de répétition, pour exprimer un fait habituel, au sens de* ἑκάστοτε « chaque fois » : θώπτε τὸν κρατοῦντ' ἀεί, Eschl. *Pr.937*, flatte chaque fois le maître du jour ; ὁ δ' ἀεὶ ξυντυχών, Eur. *Hec.1182*, toutes les fois qu'un homme a affaire (à cette engeance, il connaît la vérité de ce que je dis) ; ἀεὶ ἀνὰ πᾶσαν ἡμέρην, Hdt. *9,38;* ἀεὶ παρ' ἑκάστην ἡμέραν, Xén. *Hell. 1,4,15*, toujours chaque jour ; ἀεὶ ἑκάστοτε, Ar. *Nub.1478*, toujours chaque fois ; ἀεὶ καὶ μᾶλλον, Pol. *1, 42,10;* ἀεὶ μᾶλλον, DS. *4,54, etc.;* μᾶλλον ἀεί, Plut. *Flam. 9*, chaque fois *ou* toujours plus, de plus en plus ; *particul. dans les prov.* ἀεὶ κακοὶ Φρύγες, Eur. *Or.1488*, les Phrygiens sont toujours (*c. à d.* tous) mauvais ; *cf.* Eur. *Or.605* || **3** *p. suite*, successivement, tour à tour, au fur et à mesure : ὁ ἀεὶ βασιλεύων, Thc. *9,116;* Ath. *235* a, celui qui règne à son tour ; ἕτεροι δὲ παρέδοσαν τὸν ἀεὶ ἐξορυσσόμενον χοῦν ἄλλοισι, Hdt. *7,23*, les uns passaient aux autres la terre du terrassement au fur et à mesure qu'elle était retirée ; τὰς ἀεὶ πληρουμένας ἐξέπεμπον, Thc. *3,77*, ils faisaient partir les navires à mesure que les équipages étaient au complet ; *cf.* Thc. *1, 11; 2, 37, etc.* || ⋙ *Dans Hom. d'ord.* αἰεί (*v. ci-dessus*), *4 fois* ἀεί, Il. *12,24; 23,648;* Od. *15,379;* Batr. *175*. *Dans Hom. et les Trag.* αἰέν *quand le mètre demande une finale brève*, Il. *1,290, etc.;* Eschl. *Pr.428, etc.;* Soph. *Aj. 682*. *Dans les inscr. att.* αἰεί *ou* ἀεί *j. en 361 av. J. C.; à partir de 361 seul.* ἀεί, *excepté dans les décrets concernant les corporations religieuses où* αἰεί *se rencontre j. au 2e siècle av. J. C.* (*v. Meisterh. p. 25,4 et p. 24, note 140*). *Dor.* αἰές, Ar. *Lys.1267; ou* ἀέ, Pd. *P.9,91 dout. Éol.* ἄϊ, *ou mieux* ἄϊ, Sapph. (*cf.* αἰών).

ἀει·βλαστής, ής, ές, qui pousse *ou* germe toujours, Th. *C.P. 1,11,6* (ἀ. βλαστάνω).

ἀειβλάστησις, εως (ἡ) germination continuelle, Th. *C.P. 1,11,6* (*v. le préc.*).

ἀεί·βολος, ος, ον, lancé continuellement, Anth. *6,282* (ἀ. βάλλω).

ἀει·βρυής, ής, ές, qui pousse *ou* pullule toujours, Nic. *Th. 846* (ἀ. βρύω).

ἀειγενεσία, ας (ἡ) génération perpétuelle, Jambl. (Stob. *Ecl. 1, 900*); Jul. *150* b *Migne* (ἀειγενής).

ἀει·γενετήρ, ῆρος (ὁ) qui engendre éternellement, Orph. *H.7,5*.

*ἀειγενέτης, *v.* αἰειγενέτης.

ἀει·γενής, ής, ές, qui a toujours existé, éternel, Xén. *Conv.8,1;* Plat. *Leg.773* e || ⋙ *Poét.* αἰειγ. Opp. *C. 2,397* (ἀ. γένος).

ἀει·γεννήτης, ου (ὁ) qui engendre toujours, Macr. *Sat. 1, 17* (ἀ. γεννάω).

ἀεί·γνητος, ος, ον, *c.* ἀειγενής, Orph. *Arg.15*.

ἀ·είδελος, ος, ον : **I** invisible, obscur, Hés. *fr.61* || **II** dont on ne peut supporter la vue : **1** désagréable à voir, Opp. *H.1,86, etc.* || **2** qui éblouit, Nic. *Th.20* (ἀ, ἰδεῖν).

ἄειδεν, *v.* ᾄδω *fin.*

ἀ·ειδής, ής, ές : **1** qui n'a pas de forme, immatériel, invisible, Plat. *Phæd.79* a || **2** qu'on ne peut reconnaître, Plat. *Ax.365* c || **3** dont on ne peut supporter la vue, difforme, laid, Philét. (Ath. 587 c); DS. *2,4;* DL. *4, 34* (ἀ, εἶδος).

ἀειδία, ας (ἡ) difformité, Jos. *B.J. 7,5,5* (ἀειδής).

ἀει·δίνητος, ος, ον [ῑ] qui tourne toujours, Anth. *6, 289;* Nonn. *6, 87; 196, etc.* (ἀ. δινέω).

ἀείδιος, ος, ον, éternel, Oracl. (Didym. *de Trin.2,17,1*) (ἀεί).

ἀειδουλία, ας (ἡ) servitude perpétuelle, Hdn gr. *Epim. p. 221* (ἀείδουλος).

ἀεί·δουλος, ος, ον, toujours esclave, El. *N.A.6,10 dout.* (ἀ. δοῦλος).

ἀεί·δρομος, ος, ον, qui court toujours, Naz. *3,429 Migne* (ἀ. δραμεῖν).

ἀείδω, *v.* ᾄδω.

ἀει·εστώ, όος-οῦς (ἡ) existence éternelle, Ant. (Harp.) (ἀ. εἰμί; *cf.* εὐεστώ, ἀπεστώ).

ἀειζωΐα, ας (ἡ) vie éternelle, Orig. *7,168 Migne* (ἀείζωος).

ἀεί·ζωος, ος, ον, qui vit toujours, *d'où :* **1** éternel, Plat. *Ep.566* a ; Anth. *7, 14, etc.* || **2** vivace (plante) Eschl. *fr.31;* τὸ ἀείζωον, *litt.* plante vivace, *n. de div. espèces de plantes*, Th. *H.P.1,10,4; 7,15,2;* Diosc. *2,217, etc.* (ἀ. ζωός).

ἀεί·ζως, ως, ων, *c.* ἀείζωος, Eschl. *fr. 31, Suppl. 988;* Soph. *fr. 806, 807*.

ἀει·ζώων, ουσα, ον, *gén.* οντος, *c.* ἀείζωος, Call. *Del. 314;* Nonn. *Jo.1, 34;* Anth. *1,10,35* (ἀ. ζώω).

ἀει·θαλής, ής, ές [θᾰ] toujours vert, Anth. *7,195, etc.; fig.* toujours jeune, Orph. *H. 60,5;* τὸ ἀ. τῶν φύλλων, Diosc. *4,88*, les feuilles toujours vertes || ⋙ *Ion.* αἰειθ. Orph. *l.c.* (ἀ. θάλλω).

ἀει·θανής, ής, ές [ᾰν] toujours mort *ou* mourant (de peur) Man. *1, 166* (ἀ. θανεῖν).

ἀει·θεήρ (ὁ) qui court *ou* circule sans cesse, *mot inventé par* Plat. *Crat. 410* b, *pour expliquer* αἰθήρ (ἀ. θέω).

ἀεί·θουρος, ος, ον, qui s'élance toujours, toujours prêt à combattre, Opp. *C.2,189* (ἀ. θοῦρος).

ἀεικείη, ης (ἡ) indignité, insulte, Il. *24, 19;* Od. *20, 308;* Hdt. *1,73,115* (*épq. et ion. c.* αἰκία).

ἀεικέλιος, η, ον, inconvenant, honteux, misérable, *en parl. de choses, de paroles, d'actions*, Od. *9,503; 14, 32, etc.; rar. en parl. de pers.* Il. *14, 84;* Od. *6,242* || ⋙ *Fém.* -ίῳ(κοίτῃ) Od. *19, 341* (*var. neutre* -ίῳ κοίτει) (ἀ, εἴκελος ; *cf.* αἰκέλιος).

ἀεικελίως, *adv.* d'une façon lamentable, Od. *8,231, etc.*

ἀεικέως, *adv.* indignement, Sim. *13* (ἀεικής).

ἀ·εικής, ής, ές : **1** inconvenant, indigne, *en parl. de choses* (*vêtement*, Soph. *El.191; lien*, Eschl. *Pr.97; salaire, récompense*, Il. *12,435, etc.*); *abs.* ἀεικέα (*s. e.* εἵματα) ἕσσαι, Od. *24,250*, tu es vêtu d'ignobles haillons ; *adv.* ἀεικές, Od. *17,216*, indignement, honteusement || **2** invraisemblable, *d'où* étrange ; ἀεικὲς οὐδὲν ἦν, Hdt. *3,33; 6,98*, il n'y avait rien d'étrange à ce que (*cf.* εἰκός) || *Cp.* -έστερος, Hdt. *7,13* (ἀ, εἰκός ; *cf. att.* αἰκής).

ἀεικίζω, *épq. c.* αἰκίζω || ⋙ *Impf.* ἀείκιζον, Il. *24, 22; f.* ἀεικιῶ, Il. *22, 256; postér.* -ίσσω, Q.Sm. *10,401; sbj. ao.* -ίσσωσι, Il. *16,545*. *Pass. ao. inf.* -ισθήμεναι, Od. *18,222*. *Moy. ao. sbj.* -ίσσωνται, Q.Sm. *14,33; opt.* -ισσαίμεθα, Il. *16,559; inf.* -ίσσασθαι, Il. *22,404* (ἀεικής).

ἀεικινησία, ας (ἡ) [κῑ] mouvement perpétuel, Gal. *2,245, etc.* (ἀεικίνητος).

ἀει·κίνητος, ος, ον [ῑ] agité d'un

mouvement perpétuel, Plat.*Phædr.* *245* c (ἀ. κινέω).

ἀεικινήτως, *adv.* toujours en mouvement, Arstt.*Mund.6,37.*

ἀει·κτυπέων, ουσα, ον [ῠ] qui retentit sans cesse, Q.Sm.*1,677* (ἀ. κτυπέω).

ἀεί·κωμος, ος, ον, toujours festinant, Man.*4,301* (ἀ. κῶμος).

ἀεί·λαλος, ος, ον [λᾰ] qui babille sans cesse, Anth.*5,177* (ἀ. λαλέω).

ἀει·λαμπής, ής, ές, qui brille sans cesse, Stob.*Ecl.phys.1,494* (ἀ. λάμπω).

ἀει·λιβής, ής, ές [ῐ] qui dégoutte sans cesse, Nonn.*Jo.3,30* (ἀ. λείβω).

ἀεί·λιχνος, ος, ον, qui savoure toujours, avide de, *gén.* Phil. *1,348* (ἀ. λίχνος).

ἀειλογία, ας [ᾰ] disposition à rendre toujours compte : ἀειλογίαν παρέχειν *ou* προτείνεσθαι, Dém. *341, 16*, s'offrir toujours à rendre compte (ἀ. λόγος).

ἄ·ειλος, ος, ον, privé de soleil, Eschl.(*Bkk.347,33*) (ἀ, εἵλη).

ἀεί·μαργος, ος, ον, toujours vorace, Opp.*H.2,213* (ἀ. μάργος).

ἀει·μνημόνευτος, ος, ον, éternellement mémorable, Jos. *A.J. 17, 6, 2* (ἀ. μνημονεύω).

ἀει·μνήμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, qui se souvient toujours, Arstt.*Physiogn.3,14.*

ἀεί·μνηστος, ος, ον, éternellement mémorable, Eschl. *Pers. 760;* Soph. *Aj.1166;* Thc.*1,33,etc.* || *Cp.* -ότερος, Lys.*192,24* || ⋙ *Poét.* αἰειμν. (*var.* ἀείμν.) Eschl. *Pers. 760* (ἀ. μιμνήσκομαι).

Ἀεί·μνηστος, ου (ὁ) Aeimnèstos, *h.* Thc.*3,52, etc.*

ἀειμνήστως, *adv.* d'une façon éternellement mémorable, Eschn. *52, 22.*

ἀει·ναής, ής, ές, *c. le suiv.* Nic. *fr.9,4.*

ἀεί·ναος, ος, ον, *c.* ἀέναος, Hdt. *1,93, etc.* || ⋙ *Contr. att.* -νως, ως, ων, Ar.*Ran.146* (ἀ. νάω).

ἀει·ναῦται, ῶν (οἱ) juges maritimes siégeant en permanence sur un vaisseau du port, *à Milet*, Plut. *M.298* c (ἀ. ναύτης).

ἀεί·νηστις, ιος (ὁ, ἡ) toujours à jeun, Anth.*9,409* (ἀ. νῆστις).

ἀείνως, *v.* ἀέναος.

ἀει·παθής, ής, ές [πᾰ] toujours souffrant, Criton (Stob. *Fl. 1, p. 84, 16 Mein.*) (ἀ. πάθος).

ἀει·παρθένος, ου (ἡ) toujours vierge, qui fait vœu de chasteté, *en parl. des vestales, à Rome*, DC. *37, 35, 4; 37,45,1; 51,19,2.*

ἀει·πλανής, ής, ές [ᾰν] *c. le suiv.* Naz. *3,1347 Migne.*

ἀεί·πλανος, ος, ον [ᾰν] toujours errant, Epigr. (Suid.) (ἀ. πλανάω).

ἀει·ρείτη, ης (ἡ) *litt.* « celle qui coule toujours » *mot créé par* Plat. *Crat. 415* d, *pour expliquer l'étymologie d'*ἀρετή (ἀ. ῥέω ; *cf.* ἀεισχόρουν).

ἀεί·ρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule toujours, Soph.*O.C.470* (ἀ. ῥέω).

ἀείρω, *v.* αἴρω.

ἀείς, *v.* ἄημι.

ἀει·σθενής, ής, ές, toujours fort, Naz.*3,1263 Migne* (ἀ. σθένος).

ἄεισι, *v.* ἄημι.

ἀεί·σκωψ, ωπος (ὁ) *seul. plur.* sorte de chouette, Arstt. *H.A.9,28* (ἀεισκῶπες) ; El.*H.A.15,28.*

ἄεισμα (τὸ) *ion. et poét. c.* ᾆσμα, Hdt.*2,79;* Eup. (Ath.*638* e) (ἀείδω).

ἀεί·σοος, ος, ον, sauvé pour toujours, Nonn.*Jo.112,28* (ἀ. σόος).

ἀει·σύμφορος, ος, ον, toujours utile, Cléanth. (Eus. *P.E. 679* c).

ἀει·σχό·ρουν, ου (τὸ) *litt.* « ce qui arrête toujours le courant », *mot créé par* Plat. *Crat. 416* b, *pour expliquer l'étymologie d'*αἰσχρόν (ἀ, ἴσχω, ῥοῦς ; *cf.* ἀειρείτη).

ἀείτας, α (ὁ) *béot. c.* ἀετός, Lyc. *461.*

ἀει·τελής, ής, ές, toujours parfait, Alcin. *Intr. 477* (ἀ. τέλος).

ἀει·φανής, ής, ές [φᾰ] **1** qui brille *ou* se montre toujours, Arr. *Ind.24,6* || **2** toujours visible, Stob. *Ecl.1,900* (ἀ. φαίνω).

ἀεί·φατος, ος, ον [φᾰ] toujours célébré, Sib.*3,415* (ἀ. φημί).

ἀει·φεγγής, ής, ές, toujours brillant, Nyss.*1,984 Migne* (ἀ. φέγγος).

ἀει·φλεγής, ής, ές, toujours brûlant, Anth.*11,409* (ἀ. φλέγω).

ἀεί·φορος, ος, ον, toujours fertile, Soph. *fr. 509* (ἀ. φέρω).

ἀει·φρούρητος, ος, ον, toujours gardé, P. Sil. *Ecphr. 167* (ἀ. φρουρέω).

ἀεί·φρουρος, ος, ον : **I** *tr.* **1** qui garde, *c. à d.* qui tient enfermé pour toujours, Soph.*Ant.892* || **2** qui tient sans cesse occupé (travail, labeur) Opp.*H.4,189* || **II** *intr.* qui se conserve bien (plante) Crat. (Ath.*685* c) (ἀ. φρουρά).

ἀει·φυγία, ας (ἡ) [ῠ] exil perpétuel : φεύγειν ἀειφυγίαν, Plat. *Leg. 877* c ; φεύγ. ἐν ἀειφυγίᾳ, Plat. *Leg. 871* d ; φεύγ. ἀειφυγίᾳ, Plut. *Sol. 24*, être banni pour toujours ; ἀειφυγίᾳ ζημιοῦν, Dém. *528,7*, punir de l'exil perpétuel (ἀ. φυγή).

ἀειφυλλία, ας (ἡ) feuillage vivace, toujours vert, Th.*C.P.2,17,2* (ἀείφυλλος).

ἀεί·φυλλος, ος, ον, toujours feuillu, toujours vert, Arstt. *G.A. 5,3,25 ;* Th. *C.P.1,10,7 ;* Plut.*M. 723* e, f (ἀ. φύλλον).

ἀεί·χλωρος, ος, ον, toujours vert, Euph. *fr. 64* (ἀ. χλωρός).

ἀει·χρόνιος, ος, ον, éternel, Anth. *12,229.*

ἀεί·χρυσον, ου (τὸ) *c.* ἀείζωον (*v.* ἀείζωος) Diosc. *4,89* (ἀ. χρυσός).

ἀ·εκαζόμενος, η, ον, ne voulant pas, qui agit malgré soi, Il.*6,458;* Od. *18,135* (ἀ, ἑκών).

ἀ·εκήλιος, ος, ον, inconvenant, indigne, injurieux, Il.*18,77* (ἀ, ἕκηλος ; *cf.* ἀεικέλιος).

ἀ·έκητι [ῐ] *adv.* malgré, en dépit de : Ἀργείων ἀ. Il.*11,667*, malgré les Argiens ; ἀ. θεῶν, Od.*6,240*, malgré les dieux (ἀ, ἕκητι).

ἀεκούσιος, ος, ον, *ion. et poét. c.* ἀκούσιος, Hdt. *2,162;* Thgn. *1343;* Soph.*Tr.1262* || ⋙ *Fém.* -ίη, Luc. *Syr.18* (ἀέκων).

ἀέκων, ουσα, ον, *v.* ἄκων.

ἀέλιος, *v.* ἥλιος.

ἄελλα, ης (ἡ) **1** tempête de vent, ouragan, Il. *2,293, etc.;* Od. *5, 292, etc.* || **2** mouvement impétueux, Eur. *Bacch. 873, etc.* || ⋙ *Ion. et épq.* ἀέλλη, Il.*13,795, etc.* (ἄημι).

ἀελλαῖος, α, ον, impétueux comme la tempête, Soph. *O.C.1083* (ἄελλα).

ἀελλάς, άδος, *c. le préc.* Soph. *O.R. 466.*

ἀελλήεις, ήεσσα, ῆεν, *c. le préc.* Nonn.*5,322, etc.*

ἀελλής, *adj. m.* (*seul. nom.*) : ἀ. κονίσαλος, Il.*3,13*, nuage de poussière qui tourbillonne ; *suiv. d'autres*, épais (ἀ *proth.* εἴλω).

ἀελλο·δρόμος, ος, ον, rapide comme l'ouragan, Bacch. *6* (ἄελλα, δραμεῖν).

ἀελλό·θριξ, *gén.* **-τριχος** (ὁ, ἡ) [ῐχ] dont les cheveux flottent au vent de la tempête, Soph. *fr. 273* (ἄ. θρίξ).

ἀελλο·μάχος, ος, ον [μᾰ] qui lutte contre la tempête, Anth.*7,586* (ἄ. μάχομαι).

ἀελλο·πόδης, ου, *adj. m. c. les suiv.* Opp. *C. 1, 413 ; 3, 184 ;* Q.Sm. *10, 89.*

ἀελλό·πος, *v. le suiv.*

ἀελλό·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος**, aux pieds rapides comme la tempête, *en parl. d'Iris*, Il.*8,409, etc.; de chevaux*, Pd.*N.1,6; de chars*, Pd.*P.4, 18; de jeunes filles*, Eur. *Hel. 1314, etc.* || ⋙ *Nom.* -όπος (*cf.* ἀρτίπος, Οἰδίπος, *etc.*) Il.*8,409; dat. pl. épq.* -πόδεσσιν, Hh. *Ven.218* (ἄ. πούς).

Ἀελλώ, όος-οῦς (ἡ) l'Ouragan, l'Impétueuse, *ép. d'une Harpyie*, Hés.*Th.267* (ἄελλα).

ἀελπτέω-ῶ (*seul. part. prés. épq. et ion.*) ne point espérer, ne pas s'attendre à, *inf.* Il.*7,310* (ἀελπτέοντες, *quadrisyll. par syniz.*) ; Hdt.*7,168* (ἄελπτος).

ἀ·ελπτής, *leç. incorr. p.* **ἀελπής, ής, ές**, *c.* ἄελπτος, Od.*5,408.*

ἀελπτία, ας (ἡ) surprise, événement imprévu : ἐξ ἀελπτίης (*ion.*) Arch. *fr.35*, à l'improviste, soudain ; *cf.* Pd. *P. 12, 31* (*avec* ῑ) (ἄελπτος).

ἄ·ελπτος, ος, ον : **I** *pass.* **1** inespéré, inattendu ; ἐξ ἀέλπτου, Hdt.*1, 111*, à l'improviste : ἐξ ἀέλπτων, Soph. *Aj. 715*, contre toute attente || **2** dont on désespère, Sol. *35, etc.* || **II** *act.* qui désespère, Hh. *Ap. 91, etc.* (ἀ, ἔλπομαι).

ἀέλπτως, *adv.* d'une façon inespérée, Eschl. *Pers. 261* (ἄελπτος).

ἄεμμα, arc, Call. *Ap.33; Dian.10.*

ἄεν, *v.* ἄων.

ἀέ·ναος, ος, ον [ᾱᾰ] **1** qui coule *ou* s'épanche toujours, *en parl. d'une source*, Hés.*O.595;* Eur.*Ion 117; de fleuves*, Hés. *O. 737 ;* Eschl. *Suppl. 554;* Hdt.*1,145, etc.; du feu*, Pd.*P. 1,6, etc.* || **2** *p. anal.* qui dure toujours, qui ne tarit pas : ἀέ. οὐσία, Plat.*Leg.966* e, fortune inépuisable ; *d'où* éternel, Eur. *Or. 1291* || *Cp.* -ώτερος, Xén.*Cyr.4,2,44* || ⋙ *Ion.* ἀείν- Hdt.*1,93, etc.; par contr. att.* ἀείνως, Ar.*Ran.146* (ἀεί, νάω).

ἀε·νάων, ουσα, ον, *gén.* **οντος** [ᾱᾰ] *c.* ἀέναος, Od.*13, 109 ;* Hés. *O. 548.*

ἀεξί·γυιος, ος, ον [ξῐ] qui fortifie les membres, Pd. *N. 4, 73* (ἀέξω, γυῖον).

ἀεξί·κακος, ος, ον [ῐᾰ] qui accroît *ou* entretient le mal, Nonn. *20, 84* (ἀ. κακός).

ἀεξί·κερως, ως, ων, *gén.* **ω** [ῐ] qui allonge *ou* fait grossir les cornes, Epigr.*165 Welk.* (ἀ. κέρας).

ἀεξί·νοος, ος, ον [ῐ] qui développe l'intelligence, Procl. *H. mus. 16* (ἀ. νόος).

ἀεξί·τοκος, ος, ον [ῐ] qui fait croître *ou* nourrit un rejeton, Nonn.*5,614, etc.* (ἀ. τόκος).

ἀεξί·τροφος, ος, ον, qui accroît la nourriture, nourrissant, Orph. *H. 51,17* (ἀ. τροφή).

ἀεξί·φυλλος, ος, ον [ῐ] qui développe les feuilles, au feuillage touffu, Eschl.*Ag.697* (ἀ. φύλλον).

ἀεξί·φυτος, ος ον [ῡ] qui fait pousser les plantes, Anth. *9,363, 5;* Col.*239;* Nonn.*7,146*, *etc.* (ἀ. φυτόν).

ἀέξω (*dans l'anc. langue épq. et ion. seul. prés. et impf.; postér. f.* ἀεξήσω, *ao.* ἠέξησα, *pf. inus.*) I *tr.* 1 faire se développer, accroître, augmenter, Il.*6,261;* Od.*9,111, etc.;* *d'où au pass.* grandir, grossir, croître, Od.*10,93; 22,426;* *fig.* faire se développer, faire prospérer : ἔργον, Od. *15,372*, une entreprise ; τόδε ἔργον ἀέξεται, Od. *14, 66*, cette entreprise prospère || 2 amplifier, exalter : τινά, Pd.*O. 8,88;* Hdt. *3,80*, glorifier qqn ; *en mauv. part*, exagérer, Soph. *Aj. 226* || II *intr.* s'accroître, s'augmenter, se développer, Q.Sm.*1,116* || ⋙ *Impf. ép.* ἄεξον, Od. *17,489*. *Pass. moy. impf. 2 sg. ion.* ἠέξευ, Call. *Jup.55; 3 sg.* ἀέξετο, Il. *11, 84;* Od. *22,426;* Hés. *Th. 195*. *Postér. ao. pass.* ἀεξήθην, Anth. *9,631, etc.; f. moy. inf.* ἀεξήσεσθαι, A.Rh.*3,837* (ἀ *prosth.*, R. Fεξ, croître, grossir; *cf.* αὔξω).

ἄ·επτος, ος, ον, qui ne peut suivre, Eschl.*Ag.139* (ἀ, ἕπομαι).

ἀ·εργείη, ης (ἡ) Bion *6,6*, *ion. c.* ἀεργία.

ἀ·εργηλός, ή, όν, *c.* ἀεργός, A.Rh. *4,1186*.

ἀ·εργής, ής, ές, *c.* ἀεργός, Nic.*fr.4*.

ἀ·εργία, ας (ἡ) 1 inactivité, paresse, Od.*24,251;* Hés.*O.301* || 2 stérilité d'un champ en jachère, Eschn. *3, 108* || ⋙ [ῑ] *par exc.* Hés. *l. c.;* *ion.* -ίη, Od. Hés. *ll. cc.* (ἀεργός).

ἀ·εργός, ός, όν : 1 qui ne travaille pas, oisif, paresseux, Il. *9, 320;* Od. *19,27;* Hés.*O.301;* Thcr.*15,26; 28,15;* *avec un gén.* ἔργων αἰσχρῶν ἀ. Thgn. *1177*, qui ne met pas la main à des œuvres honteuses || 2 qui rend paresseux, Nic. *Th. 381* || ⋙ *Gén. éol.* ἀέργω, Thcr.*28,15* (ἀ, ἔργον; *cf.* ἀργός).

ἀέρδην, *adv.* en haut, en l'air, Eschl.*Ag. 234* (ἀείρω; *cf.* ἄρδην).

ἀερθείς, ἄερθεν, *v.* ἀείρω.

ἀερία, ας (ἡ) [ᾱε] *s. e.* γῆ « la brumeuse », *anc. n. de l'Egypte*, Eschl. *Suppl.71* || ⋙ *Ion.* Ἠερίη, A. Rh. *4,267* (ἀέριος).

*'**Αερία**, *ion.*'**Ηερίη, ης** (ἡ) Èériè, *f.* Nonn.*26,138; 30,184* (*v. le préc.*).

ἀερίζω [ᾱ] être pur *ou* limpide comme l'air, Diosc.*1,83; 5,100* (ἀήρ).

ἀέρινος, η, ον [ᾱῐ] aérien, limpide comme l'air, azuré, Arstt. *Metaph. 8,7,5* (ἀήρ).

ἀερί·οικος, ος, ον [ᾱ] qui vit en plein air, Eub.(Ath.*113f*) (ἀήρ, οἰκέω).

ἀέριος, *épq. et ion.* **ἠέριος, ος** *ou* **α, ον** [ᾱε] A (ἀήρ, air) I aérien, *d'où:* 1 qui vit *ou* se trouve dans les régions supérieures, Plat.*Epin.984d;* Arstt. *Mund.3,4* || 2 qui traverse les airs (oiseau) Opp. *C. 1, 380* (ἠερ-); Anth. *6, 180,181* (ἠερ-) || 3 qui s'élance dans les airs (rocher) Anth.*7,496* (ἠερ-) || 4 qui touche à l'horizon (pays lointain) A. Rh.*1,580* (ἠερ-) || 5 qui s'élève en l'air (et retombe) *en parl. du mouvement du pied dans la danse*, Eur.*Tr.546* || II *p. anal.* semblable à l'air, *d'où :* 1 vaste, infini comme les espaces aériens, DS.*1,33, etc.* || 2 de nature fluide comme l'air, invisible, Arat.*349* (ἠερ-) || B (ἀήρ, vapeur) brumeux, nébuleux, Eur. *Ph. 1534;* *particul.* enveloppé des brouillards du matin, Il.*1,497,557; 3,7;* Od. *9,52* (ἠερ-) (ἀήρ, *ion.* ἠήρ).

ἀερῖτις, ιδος [ᾱ] *adj. f.* azurée, Diosc.*2,209* (ἀήρ).

ἀερίως [ᾱ] *adv.* dans l'air, Jambl. *Myst.33,7*.

ἄ·ερκτος, ος, ον, non fermé, Lys. *110,42* (ἀ, ἔργω).

ἀεροβατέω-ῶ [ᾱᾰ] marcher dans les airs, se perdre dans les nuages || ⋙ *Seul. prés.* Ar. *Nub. 225,1503;* Plat.*Ap.19 c, et ao. part.* Luc.*Philopatr.12* (ἀεροβάτης).

ἀερο·βάτης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] qui s'avance dans les airs, *Fr. lyr. adesp. 129 Bgk* (ἀήρ, βαίνω).

* **ἀερο·δίνης**, *seul. ion.* **ἠερο·δίνης, ης, ες** [ῑ] qui tournoie *ou* tourne dans les airs, Anth.*9,223* (ἀ. δινέω).

ἀερο·δόνητος, ος, ον [ᾱ] qui se balance dans les airs, Ar. *Av. 1385* (ἀ. δονέω).

ἀερο·δρομέω-ῶ [ᾱ] courir à travers les airs, Luc. *V. H. 1,10* (ἀ. δρόμος).

ἀερο·ειδής, *épq. et ion.* **ἠερο·ειδής, ής, ές** [ᾱ] 1 aérien, aériforme, Plat. *Tim. 78 c;* Arstt. *G. et corr.2, 3,5;* *particul.* qui a la couleur de l'air, Arstt. *Col. 3, 8* || 2 brumeux, vaporeux, nébuleux, DL. *9,85;* *particul.* (ἠερ-) qui a la couleur de l'air, *c. à d.* d'un bleu sombre, *en parl. de la mer*, Od.*2,263;* *d'où :* sombre, obscur (antre, caverne, *etc.*) Od. *12,80,233; 13, 103;* Hés. *Th.757;* Orph.*H. 37,22* || 3 qui se perd dans les airs, indistinct, confus, Il.*5,770* (ἠερ-) (ἀ. εἶδος).

* **ἀερόεις**, *seul. épq. et ion.* **ἠερόεις, όεσσα, όεν** : 1 brumeux, sombre, Il.*8,13, etc.;* Od.*20,64;* Hés.*Th.119, etc.* || 2 sombre, *en gén.* DP.*724;* Man. *6,391* || 3 *p. ext.* livide, *en parl. d'un malade*, Nic.*Th.257* (ἀήρ, *ion.* ἠήρ).

* **ἀερόθεν**, *seul. ion.* **ἠερόθεν**, *adv.* du haut des airs, A. Pl.*107,4* (ἀήρ, -θεν).

ἀερο·κάρδαξ, ακος (ὁ) [ᾱε] batailleur aérien, Luc. *V.H. 1,16* (*conj. p.* ἀεροκόρδαξ).

ἀερο·κώνωψ, ωπος (ὁ) [ᾱ] moucheron aérien, Luc.*V.H.1,16 et 17*.

ἀερο·μαχία, ας (ἡ) [ᾱμᾰ] combat dans les airs, Luc. *V. H.1,18* (ἀ. μάχη).

ἀερό·μελι, ιτος (τὸ) [ᾱ] miel aérien, manne, Ath.*500 d*.

ἀερο·μετρέω-ῶ [ᾱ] (*seul. prés. inf.*) mesurer l'air, s'occuper de chimères *ou* de subtilités, Xén.*Œc.11,3*.

* **ἀερο·μήκης**, *seul. ion.* **ἠερο·μήκης, ης, ες**, vaste (*litt.* long) comme l'air, *c. à d.* aussi haut que le ciel, Orph.*Arg.922* (ἀήρ, μῆκος).

ἀερο·μιγής, ής, ές [ᾱῐ] mêlé d'air, DL.*7,145* (ἀ. μίγνυμι).

* **ἀερό·μικτος**, *seul. ion.* **ἠερόμικτος, ος, ον**, qui se mêle dans les airs, Orph. *fr. 28,14*.

ἀερ·ομιχλώδης, ης, ες [ᾱ] brumeux, Ptol.

* **ἀερό·μορφος**, *seul. ion.* **ἠερόμορφος, ος, ον**, qui a l'aspect de l'air, semblable à l'air, Orph.*H.80* (ἀ. μορφή).

ἀερομυθέω-ῶ [ᾱῡ] parler en l'air, dans le vide, Phil.*1,457* (ἀερόμυθος).

ἀερό·μυθος, ος, ον [ᾱῡ] qui parle en l'air, dans le vide, Phil.*2,268* (ἀήρ, μῦθος).

ἀερο·νηχής, ής, ές [ᾱ] qui nage dans l'air, Ar. *Nub.337* (ἀ. νήχομαι).

ἀερο·νομέω-ῶ [ᾱ] se diriger dans les airs, Hld.*10,30* (ἀ. νόμος).

ἀερο·πετής, ής, ές [ᾱ] qui tombe des airs, Sanch. (Eus. *P. E. 35*) (ἀ. πίπτω).

ἀερο·πέτης, ου (ὁ) [ᾱ] qui vole dans les airs, Horap. *2, 124* (ἀ. πέτομαι).

'Αερ·όπη, ης (ἡ) [ᾱ] Aéropè, *femme d'Atrée*, Luc. *H. conscr. 8*, *Salt. 43,67, etc.* || ⋙ *Gén. dor.* 'Αερόπας, Eur. *Or. 1009* (*cf.* 'Αέροπος).

* **ἀερό·πλαγκτος**, *seul. ion.* **ἠερόπλαγκτος, ος, ον**, qui erre à travers les airs, Orph.*H.6,8;* Man.*4,509* (ἀήρ, πλαγκτός).

ἀερο·πορέω-ῶ [ᾱ] s'avancer à travers les airs, Phil. *2,116,300;* Nyss. *1,268 Migne* (ἀεροπόρος).

ἀερο·πόρος, ος, ον [ᾱ] qui s'avance à travers les airs, Plat. *Tim. 40 a* (ἀήρ, πόρος).

* **ἀέρ·οπος**, *seul. ion.* **ἠέρ·οπος, ος, ον**, au regard sombre, *ép. d'un oiseau*, A.Lib. *18* (ἀήρ, ὄψομαι).

'Αέρ·οπος, ου (ὁ) Aéropos : 1 *roi de Tégée*, Hdt. *9, 26* || 2 *n. de rois et de généraux macédoniens*, Hdt.*8, 139;* Plut. *Demetr. 20, etc.* || ⋙ *Ion.* 'Ηέρ. Hdt. *l.c.*

ἀερο·τόμος, ος, ον, qui fend l'air, Clém.*2,64* (ἀ. τέμνω).

ἀερό·τονον ὄργανον (τὸ) [ᾱ] engin (pierrier) à air comprimé, Phil. *Bel. 60* (ἀ. τείνω).

* **ἀερο·φαής**, *seul. ion.* **ἠεροφαής, ής, ές**, qui brille dans l'air *ou* dans le ciel, Théano (Porph. *V. Pyth.22*) (ἀήρ, φάος).

* **ἀερο·φεγγής**, *seul. ion.* **ἠεροφεγγής, ής, ές**, *c. le préc.* Orph. *H.19,2* (ἀήρ, φέγγος).

ἀερο·φοίτας, α (ὁ) [ᾱᾰ] *c. les suiv.* Ion (Sch.-Ar. *Pax 835*) || ⋙ *Ion.* ἠεροφοίτης, Orph. *Lith. 45;* Nonn. *6, 368*.

* **ἀερο·φοῖτις**, *seul. ion.* **ἠερο·φοῖτις, ιδος** (ἡ) 1 qui habite les ténèbres (Erinys) Il. *9, 571; 19,87* || 2 qui traverse les airs, Orph.*H.8,2* (ἀήρ, φοιτάω).

ἀερό·φοιτος, ος, ον [ᾱ] qui traverse les airs, Ar. *Ran. 1292* || ⋙ *Ion.* ἠερο- Phoc. *117,159;* Orph.*Arg. 47, etc.* (ἀ. φοιτάω).

ἀερο·φόρητος, ος, ον [ᾱ] emporté dans les airs *ou* par le vent, Eub. (Ath.*679 b*) (ἀ. φορέω).

* **ἀερό·φωνος**, *seul. ion.* **ἠερό·φωνος, ος, ον**, qui résonne dans les airs, sonore, Il.*18,505;* Opp.*H.1,621* (ἀήρ, φωνή).

ἀερό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾱ] qui a la couleur de l'air, azuré, Diosc.*5,85* (ἀ. χρόα).

ἀερόω-ῶ [ᾱ] changer en air, *d'où au pass.* se changer en air, Héracl. *All.p.439* (ἀήρ).

ἀέρρω [ᾱ] *seul. prés. éol. c.* ἀείρω, Alc.*fr.78;* Sapph.*fr.73,2*.

ἀερσι·κάρηνος, ος, ον [ῐᾰ] qui relève la tête, P.Sil.*Ecphr.397* (ἀείρω, κάρηνον).

ἀερσί·λοφος, ος, ον [ῐ] 1 au panache élevé, A.Rh.*2,1061* || 2 à la cime élevée, Nonn.*8,75* (ἀείρω, λόφος).

ἀερσί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] **1** hautain, Nonn. *Jo. 8,44* || **2** qui rend fier, Ion (Ath.*35* e) (ἀείρω, νόος).

ἀερσι·πέτης, ου (ὁ) [ῐ] *c.* ἀερσιπότης, Q.Sm.*3,214*.

ἀερσι·πόδης, ου (ὁ) [ῐ] *c:* ἀερσίπους, Nonn.*10,404*.

ἀερσί·πορος, ος, ον [ῐ] qui va en s'élevant *ou* dans les hautes régions, Nonn.*1,285* (ἀείρω, πόρος).

ἀερσι·πότης [ῐ] *adj. m.* qui vole haut, Hés.*Sc.316;* Anth.*5,299* (ἀείρω, ποτάομαι).

ἀερσι·πότητος, ος, ον [ῐ] suspendu en l'air (l'araignée), Hés. *O. 777*.

ἀερσί·πους, ους, ουν, *gén.*-ποδος [ῐ] qui lève le pied, rapide, Il. *18, 532* || ⋙ *Par contr.* ἀρσίποδες, Hh.*Ven.211* (ἀείρω, πούς).

ἀέρσω, *f. d'* ἀείρω.

ἀερτάζω (*seul. prés.* Anth. *9,674;* Call.*fr.19,214,etc.; impf.* ἠέρταζον, A. Rh.*1,738, etc., et ao. opt. 3 sg. poét.* ἀερτάσσειε, Nonn. *43,99*) soulever (ἀείρω).

ἀερτάω (*seul. ao. 3 sg.* ἠέρτησεν, Anth. *6, 223, et pf. pass.* ἠέρτημαι, Anth. *5, 230;* Opp. *C. 2, 99*) *c. le préc.*

ἀέρω, ῃς, ῃ, *sbj. ao. 2 d'* ἀείρω.

ἀερῶ, εῖς, εῖ, *f. d'* ἀείρω.

ἀερώδης, ης, ες [ᾱ] **1** de nature aérienne, aérien, Arstt.*Mund.4,18; particul.* qui a la couleur de l'air, Diosc. *5,170* || **2** brumeux, vaporeux, Plut. *M.888* b (ἀήρ, -ωδης; *cf.* ἀεροειδής).

ἄεσα [ᾰε *mais* ᾱε *à l'arsis*] *ao. épq. construit avec* νύκτα *ou* νύκτας, passer la nuit (*litt.* souffler, *d'où* se reposer pendant la nuit) || ⋙ ἄεσα [ᾰε] Od.*19, 342; 1 pl.* ἀέσαμεν [ᾰε] Od.*3,151; par contr.* ἄσαμεν [ᾰσ] Od.*16,367; 3 pl.* ἄεσαν [ᾰε] A.Rh. *4, 884; inf.* ἀέσαι [ᾰε] Od.*15,40* (R. ᾽ΑF, souffler, *cf.* ἄημι).

ἀεσιφροσύνη, ης (ἡ) trouble d'esprit, folie, *seul. pl.* Od. *15,470;* Hés. *Th.502* (ἀεσίφρων).

ἀεσί·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, qui a l'esprit troublé, insensé, Il.*20, 183;* Od. *21,302;* Hés.*O.333* (ἀάω 1, φρήν).

ἀετιδεύς, έως (ὁ) [ᾱῐ] aiglon, El. *N.A.7,47* (ἀετός).

᾽Αέτιος, ου (ὁ) Aétios, *rhéteur*, Anth.*7,362*.

ἀετίτης, ου (ὁ)[ᾱ] *s. e.* λίθος, aétite, *pierre qu'on trouvait, disait-on, dans les nids d'aigle*, El. *N.A. 1,35;* Diosc. *5,161, etc.* (ἀετός).

᾽Αετίων, ωνος (ὁ) [ᾱ] Aétiôn, *sculpteur célèbre*, Luc. *M.cond.42, etc.* || ⋙ *Ion.* ᾽Ηετίων, Thcr.*Ep.7*.

ἀετο·ειδής, ής, ές [ᾱ] semblable à l'aigle, Orig.*1,1341 Migne* (ἀ. εἶδος).

ἀετός, ου (ὁ) [ᾱ] **I** aigle, Hom.(*épq.* αἰετος, *v. ci-dessous*), *etc.; prov.* ἀ. ἐν νεφέλαις, Ar. *Eq. 1010*, aigle dans les nuages, *c.à d.* chose inabordable; *au sens de* présage, Il.*12,243;* Thcr. *26,31* || **II** *p. anal.* **1** aigle, *enseigne militaire des Perses*, Xén.*Cyr.7,1,4; ou des Romains*, Plut. *Mar. 23, etc.* || **2** sorte de raie, *poisson*, Arstt. *H. A.5,5,3* || **3** fronton d'un édifice, faîte d'un temple (*cf.* ἀέτωμα) Ar. *Av. 1110;* entablement au sommet d'une tour, Ath. math. || ⋙ *Epq. et ion., qqf. trag.* αἰετός, Il. *8, 247, etc.; seule forme dans les inscr. att.* CIA. *1,322,a,2,80* (*409 av. J. C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 24,1, note 142*); *mais v.* ἀέτωμα; *dor.* αἰητός, Pd. *P. 4,6* (R. ᾽ΑF, *cf.* ἄημι).

ἀετο·φόρος, ου (ὁ) [ᾱ] porte-aigle, porte-enseigne, Plut. *Cæs. 52* (ἀ. φέρω).

ἀετώδης, ης, ες [ᾱ] de la nature de l'aigle, comme l'aigle, El. *H.A.4, 27;* ἀετῶδες βλέπειν, Luc.*Ic.14*, avoir un regard d'aigle (ἀ. -ωδης).

ἀέτωμα, ατος (τὸ) [ᾱε] faîte d'une maison, fronton d'un édifice, Hpc. *Art.808;* CIA.*2,613,6* (*298 av. J. C.*) (ἀετός).

ἀετώσιον, *c.* ἐτώσιον, Ibyc.*fr.50*.

ἀέτωσις, εως (ἡ) entablement, encorbellement (d'une tour) : χωρὶς ἀετώσεως, Ath. math. *p. 4*, jusqu'à l'entablement (*cf.* ἀετός, ἀέτωμα).

ἄζα, ης (ἡ) **1** sécheresse, Opp. *C. 1,134* || **2** *p. suite*, brunissure (de la peau) Nic.*Th.304;* (d'un vieux bouclier de cuir) Od. *22, 184* (*ion.* ἄζη) (ἄζω).

᾽Αζάης, ου (ὁ) Azaès, *roi myth. de l'Atlantide*, Plat.*Crit.114* c.

ἀζαίνω (*seul. act. ao. sbj. 3 sg.* ἀζήνῃ, Nic. *Th.205, ou* ἀζήνησι, *ib. 368; pass. prés. 3 sg.* ἀζαίνεται, *ib. 339*) dessécher (ἄζα; *cf.* ἀζάνω).

ἀζαλέος, α, ον [ζᾰ] **I** *pass.* **1** sec, aride, desséché, *en parl. d'arbres, d'une forêt*, Il. *11, 494;* Od. *9, 233; d'une montagne*, Il.*20,490; fig. de la vieillesse*, Plut.*M.789* b || **2** *fig.* dur, cruel, Anth.*5,238* || **II** *act.* qui dessèche, qui brûle, qui consume, Hés.*Sc. 152;* Nic.*Th.338; fig.* Ibyc.*1* (ἄζα).

᾽Αζάν, ᾶνος, *adj. d'Azanie, contrée d'Arcadie*, Str. *336, 388; au plur.* les Azanes, Eur.*Or.1647* || ⋙ *Ion.* ᾽Αζήν, ῆνος, Hdt.*6,127*.

᾽Αζάνης, ου (ὁ) Azanès, *Perse*, Hdt.*7,66*.

᾽Αζάνιον, ου (τὸ) Azanion (*auj. village de* Tchafder) *v. de Phrygie*, Hermès.*El.1,44*.

ἀζάνω (*seul. prés. pass. 3 sg.* ἀζάνεται) [ζᾰ] *c.* ἀζαίνω, Hh. *Ven.271*.

᾽Αζείδης, αο (ὁ) le fils d'Azée (᾽Αζεύς), *c. à d.* Aktôr, Il.*2,513*.

᾽Αζειῶται, ῶν (οἱ) Azéiôtes, *pple troyen*, Soph.*fr.156*.

ἄ·ζευκτος, ος, ον, non soumis au joug, DH.*2,31, etc.* (ἀ, ζεύγνυμι).

ἀζηλία, ας (ἡ) **1** absence de jalousie, Clém.*1,1028* || **2** simplicité, Plut. *Lyc.21* (*var.* εὐζηλία) (ἄζηλος).

ἄ·ζηλος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non digne d'envie, Eur. *I.T.619* || **2** *p. suite*, triste, malheureux, lamentable, Eschl.*Pr.143;* Soph.*Tr.283, etc.* || **3** misérable, vil, Plut.*Lyc.10* || **II** *act.* non envieux, exempt d'envie, Ath. *594* c (ἀ, ζῆλος).

ἀ·ζηλοτύπητος, ος, ον [ῠ] qui n'excite pas la jalousie, Cic. *Att.13, 19;* Plut.*M.787* d (ἀ, ζηλοτυπέω).

ἀ·ζηλότυπος, ος, ον [ῠ] exempt de jalousie, Plut. *Lyc. c. Num. 3*.

ἀ·ζήλωτος, ος, ον, non digne d'envie, Plat.*Gorg.469* b (ἀ, ζηλόω).

ἀ·ζήμιος, ος, ον : **I** *pass.* **1** qui ne souffre aucun dommage, Hdt. *1,212; joint à* ἀβλαβής, Plat. *Leg. 865* c || **2** qui ne subit aucune peine, impuni, Eur. *Med. 1050;* Ant. *121,37, etc.;* ἀζ. ὑπό τινος, Plat. *Rsp.336* a, non puni par qqn; ἀσεβημάτων ἀζ. Pol. *2,60,5*, qui n'est pas puni de ses impiétés || **3** qui ne mérite aucune peine, Soph. *El. 1102* || **4** qui n'a plus d'amende à payer, quitte d'une amende, Hdt. *6,92* || **II** *act.* qui ne fait aucun mal, qui n'entraîne aucun dommage matériel, Thc.*2,37; d'où en gén.* inoffensif : οὐκ ἀζ. Jos. *A.J. 15,5,1*, qui n'est pas sans gêner (ἀ, ζημία).

ἀζημίως, *adv.* sans faire de mal, Jos. *A.J. 15,4,4*.

᾽Αζήν, *v.* ᾽Αζάν.

᾽Αζησία, ας (ἡ) *ép. de Dèmèter*, Soph. *fr. 809*.

ἀ·ζήτητος, ος, ον, non cherché non examiné, Eschn. *57,3;* Sext.*7,2*ν *Bkk. etc.* (ἀ, ζητέω).

ἀζητήτως, *adv.* : ἀζ. ἔχειν τινός, Phil. *1,96*, n'avoir aucune aptitude pour chercher qqe ch.

ἀ·ζηχής, ής, ές : **1** au bruit incessant : *adv.* ἀζηχές, Il. *4,435*, avec un bruit incessant || **2** *p. ext.* sans relâche, incessant, Il. *15,25;* Od.*18,3* || **3** *p. suite*, ferme, dur, A. Rh. *2, 99* (*p.* *ἀ·δι·ηχής, *de* ἀ, διά, ἠχέω).

῎Αζιλις (ἡ) [ζῐ] Azilis, *v. et fl. de Libye*, Call. *Ap. 89; cf. le suiv.*

῎Αζιρις (ἡ) *var. du préc.* Hdt. *4, 157*.

ἄζοι, ων (οἱ) serviteurs, Clitarq. (Ath. *267* c) (*cf.* ἄοζος).

ἀ·ζυγής, ής, ές [ῠ] *c.* ἄζυγος, Clém. *1,265 Migne*.

ἀζυγία, ας (ἡ) [ῠ] célibat, Naz. *2, 576 Migne* (ἄζυγος).

ἄ·ζυγος, ος, ον [ῠ] non soumis au joug, *d'où :* non apparié, Str. *259* || **2** non conjugal, Luc. *Am. 44* (ἀ, ζεύγνυμι).

ἄ·ζυμος, ος, ον [ῡ] **1** sans levain, Ath. *109* b; Spt. *Gen. 19,3; Ex. 12, 39, etc.;* τὰ ἄζ. pains sans levain, Spt. *Ex. 12,15 et 18; Deut. 16,4,8;* Jos. *A.J. 3,10,5; d'où* fête des azymes, *c. à d.* des pains sans levain, Spt. *Ex. 23,15; Lev. 23,6, etc.;* NT. *Matth.26, 17; Marc. 14,12; Luc. 22, 7* || **2** *p. suite*, compact, ferme, Plat. *Tim. 74* d (ἀ, ζύμη).

ἄ·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] non soumis au joug, non accouplé, *d'où* non uni par mariage, vierge, Eur. *Tr. 536, etc.; avec un gén.* ἄζ. γάμων, Eur. *I.A. 805, etc.* non soumis au joug du mariage; *d'où* sans compagnon, isolé, Arstt. *Pol. 1,2,10* (ἀ, ζεύγνυμι).

1 ἄζω (*seul. prés.*) brûler, dessécher, *acc.* Hés. *Sc. 397, etc.;* Nic.*Th. 779; au pass.* être desséché, Il.*4,487; fig.* Hés. *Th. 99*.

2 ἄζω (*seul. prés.*) gémir, Soph. *fr. 808*.

ἄζω, *d'ord.* ἄζομαι (*seul. prés. et impf.*) vénérer avec un sentiment de crainte, craindre : τινα, Il.*1,21, etc.;* Od. *17,401;* Thgn. *748;* Eschl. *Eum. 389, etc.* craindre qqn (les dieux, ses parents, *etc.*); ἀμφί σοι ἀζόμενος τι ἐξανύσεις, Soph. *O.R.155*, me demandant avec crainte à ton sujet ce que tu accompliras; *avec l'inf.* craindre de, Il. *6,267; avec* μή, craindre que, Il. *14,261* || ⋙ *Act. seul. part.* ἄζοντα, Soph. *O.C. 134. Moy. prés. ind. 2 sg.* ἄζεαι, A.Rh.*3,975; impér.* ἄζεο, Il. *5,830;* Thcr.*27,14; ou* ἄζευ, Od. *17,401. Impf. sans augm. 3 sg.* ἄζετο, Il. *14,261;* A. Rh. *3,77; 3 pl.* ἄζοντο, Q.Sm. *2,66; mais* ἠζόμην, Eur.*Her. 1038. Mot poét.; chez les Trag.* (*sauf Eur.*) *seul. dans les chœurs* (R. ᾽Αγ; *cf.* ἅγιος).

ἀζωΐα, ας (ἡ) manque de vie,

Porph. (Stob. *Ecl. 1,820*) (ἄζωος).

ἄ·ζωος, ος, ον, sans vie, Procl. *Parm. 600 Stallb.* (ἀ, ζωή).

ἄ·ζῳος, ος, ον, qui n'engendre pas de vers, Th. *C. P. 4,15,3* (ἀ, ζῷον).

ἄ·ζως, ως, ων, *c.* ἄζωος, Procl. *Parm. 543 Stallb.*

ἄ·ζωστος, ος, ον : 1 sans ceinture, Hés. *O. 343*; Plat. *Leg. 954* a; *particul.* dont la ceinture est dénouée, *signe de mollesse*, Plut. || 2 non ceint d'une armure, App. *1, 143 Schweigh.* (ἀ, ζώννυμι).

Ἄζωτος, ου, *ou* **Ἀζωτός, οῦ (ἡ)** Azot (*auj.* Esdud) *v. de Palestine*, Hdt. *2,157*, *etc.*

ἄη, *3 sg. impf. d'*ἄημι.

ἀ·ηδής, ής, ές : 1 désagréable au goût, Hpc. *Aph. 1246*; Plat. *Leg. 660* a || 2 désagréable, déplaisant, odieux, *en parl. de choses*, Plat. *Leg. 893* a, *etc.*; *en parl. de pers.* Dém. *1147, 12*; Arstt. *Nic. 2, 7, 13, etc.*; ἀ. τινι, Hdt. *7,101*; Plat. *Phæd. 91* b, désagréable *ou* odieux à qqn || *Cp.* ἀηδέστερος, Hdt. *l. c.*; Plat. *Leg. 633* d. *Sup.* ἀηδέστατος, Plat. *Phædr. 240* b, *Leg. 663* c (ἀ, ἡδύς).

ἀηδία, ας (ἡ) 1 caractère répugnant (d'une drogue) Hpc. *Acut. 387*; *en parl. de pers.* caractère désagréable *ou* odieux, Eschn. *64,3*; Dém. *564, 12* || 2 aversion, Plat. *Phædr. 240* d, *etc.*; πρός τινα, Dém. *401, 18*, pour qqn; *au plur.* Isocr. *239* b || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l. c.* (ἀηδής).

ἀηδίζω, causer du dégoût, *acc.* Sext. *22 Bkk.*; *au pass.* être dégoûté de, *dat.* A. Aphr. *2,15* (ἀηδής).

ἀηδισμός, οῦ (ὁ) dégoût, répugnance, Sext. *21, 7 Bkk.* (ἀηδίζω).

ἀ·ηδονία, ας (ἡ) absence de plaisir, DL. *2,89* (ἀ, ἡδονή).

ἀηδονιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] petit rossignol, Thcr. *15,121* (ἀηδών).

ἀηδόνιον, ου (τὸ) *c. le préc.* D. Chr. *66, p. 607* (ἀηδών).

ἀηδόνιος, ος, ον, de rossignol, Eschl. *fr. 420*; Ar. *Ran. 684* (ἀηδών).

ἀηδονίς, ίδος (ἡ) *c.* ἀηδών, Eur. *Rhes. 550*; Thcr. *8,38*.

ἀηδῶ (ἡ) *gén.* ἀηδοῦς, Soph. *Aj. 617*; *voc.* ἀηδοῖ, Ar. *Av. 679*, *c.* ἀηδών.

ἀηδών, όνος (ἡ) 1 rossignol, Hés. *O. 201*; Eschl. *Ag. 1149*; Soph. *El. 107, 142, etc.*; *d'où* chant de rossignol, chant, Call. *Ep. 47* || 2 *p. ext.* chantre : ἀηδόνα Μοισᾶν, Eur. *Ph. 328*, chantre des Muses, poète || ⋙ *Masc.* ὁ ἀ. Anth. *7,44* (ἀείδω).

Ἀηδών, όνος (ἡ) Aèdôn, *fille de Pandarée, qui fut changée en rossignol*, Od. *19, 518*.

ἀηδῶς, *adv.* 1 désagréablement : ἀ. ἔχειν τινί, Dém. *500,15*; ἀ. διακεῖσθαι πρός τινα, Lys. *145,36*, *ou* διατεθῆναι, Isocr. *237* a, être indisposé contre qqn; πρός τι, Plut. *Demetr. 42*, être mal disposé au sujet de qqe ch. || 2 avec répugnance, Plat. *Prot. 325* c || *Cp.* ἀηδέστερον, Xén. *Mem. 4, 8,8*; Plat. *Rsp. 587* b. *Sup.* -έστατα, Plat. *ib.* (ἀηδής).

ἀήθεια, ας (ἡ) manque d'habitude, inexpérience, Thc. *4,55*; Plat. *Theæt. 175* d || ⋙ *Ion.* -είη, Batr. *72*; A. Rh. *2,1064* (ἀήθης).

ἀηθέσσω (*seul. prés. et impf.*) n'être pas *ou* n'être plus habitué à, *gén.* Il. *10,493* (*impf.* ἀήθεσσον); A. Rh. *4,38*; Nic. *Al. 378* (ἀήθης).

ἀηθέω-ῶ (*impf.* ἀήθεον, *corr. p.* ἀήθεσον) *c. le préc.* A. Rh. *1, 1171*.

ἀ·ήθης, ης, ες : 1 qui n'a pas l'habitude de, *gén.* Thc. *4,34*; Plat. *Theæt. 146* b; Dém. *15, 28*; *538, 2* || 2 inaccoutumé, nouveau, étrange, Eschl. *Suppl. 568*; Soph. *fr. 517* || 3 où les caractères sont mal étudiés, Arstt. *Poet. 6, 15* || *Cp.* ἀηθέστερος, Plat. *Leg. 891* d (ἀ, ἦθος).

ἀηθία, ας (ἡ) *c.* ἀήθεια, Eur. *Hel.º 418* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *p. 50 et 56 Dietz.*

ἀηθίζομαι, *c.* ἀηθέσσω, Str. *198 dout.*

ἀήθως, *adv.* d'une manière inaccoutumée, inattendue, Thc. *4,17* (ἀήθης).

ἄημα, ατος (τὸ) souffle, Eschl. *Ag. 1418*, *Eum. 905*; Soph. *Aj. 674* (ἄημι).

ἄημι : I souffler, *en parl. du vent*, Il. *5, 526, etc.*; Od. *19, 440*; Hés. (*v. ci-dessous*) || II *au pass.* 1 être battu du vent, Od. *6, 131* || 2 être comme battu du vent, être agité (de crainte, d'espérance, *etc.*) Il. *21,386*; περί τινος, A. Rh. *3, 688*, au sujet de qqn; *p. ext.* flotter autour : μαρτύρια ἄηται ἐπ' ἀνθρώπους, Pd. *I. 3, 27*, les témoignages se répandent parmi les hommes; περὶ τ' ἀμφί τε κάλλος ἄητο, Hh. *Cer. 276*, la beauté l'enveloppait comme flottant autour d'elle || ⋙ *Act. prés. ind. 3 sg.* ἄησι, Hés. *O. 516*; *3 pl.* ἄεισι, Hés. *Th. 875*; *2 duel* ἄητον, Il. *9, 5*; *impér.* ἀήτω, A. Rh. *4, 768*; *inf.* ἀῆναι, Od. *3, 183*; *épq.* ἀήμεναι, Il. *23, 214*; *part.* ἀείς, ἀέντος, Il. *5, 526*. *Impf. 3 sg.* ἄει (*var.* ἄη) Od. *12, 325*; *14, 458*. *Pass. prés. 3 sg.* ἄηται, Pd. *l. c.*; *part.* ἀήμενος, Od. *6, 131*. *Impf. 3 sg.* ἄητο, Il. *21, 286*; Hh. *l. c.*; *3 pl.* ἄηντο, A. Rh. *3, 288* (R. 'AϜ souffler; *cf.* ἄω).

Ἀηνόβαρβος, ου (ὁ) = *lat.* Ahēnōbarbus, *n. d'h. rom.* Plut. *Æmil. 25*.

ἀήρ, ἀέρος (ὁ, poét. ἡ) [ᾰ] I 1 *dans Hom. et Hés.* air *ou* atmosphère autour de la terre (*p. opp. à* αἰθήρ, région supérieure de l'air) Il. *14,288* || 2 *p. suite*, vapeur, brume, brouillard, Il. *5,776, etc.*; *rapproché de* ὀμίχλη, Il. *17, 649* || 3 *p. ext.* le ciel, *en gén.*, *p. opp. à* θάλασσα, *en parl. d'un décor de théâtre où l'on ne voit que le ciel et l'eau*, Héron *Aut. 265* || 4 *p. suite*, couleur du ciel, bleu de ciel, azur, *p. opp. à* μέλαν, *en parl. d'un décor de théâtre badigeonné de noir ou d'azur*, Héron *Aut. 272* || II *postér.* 1 air qu'on respire, *en gén.* Soph. *El. 87*; Ar. *Av. 694, etc.*; πρὸς τὸν ἀέρα διατρίβειν, Ar. *Nub. 198*, demeurer (trop longtemps) en plein air; *au pl.* Plat. *Phæd. 98* c || 2 vapeurs *ou* exhalaisons méphitiques, Str. *284* || ⋙ ἡ ἀ. Hom. *et* Hés. (*excepté O. 547*); *cf. lat.* aer *égal. fém. dans* Enn. (A. Gell. *13,20,14*). *Par exc.* [ᾱ] Phoc. *108*; Arstt. *Epigr.* (Eust. *17, 37*). *Epq. et ion.* ἀήρ, *gén.* ἠέρος, Hom. *Il. cc.*; *mais* ἠήρ, Hpc. *Aer. 282, 290* (R. 'AϜ; *cf.* ἄημι).

ἄησις, εως (ἡ) souffle, Eur. *Rhes. 417* (ἄημι).

ἀ·ήσσητος, *att.* **ἀ·ήττητος, ος, ον** : 1 non vaincu, Thc. *6, 70*; Dém. *309,17*, *etc.* || 2 invincible, Plat. *Rsp. 375* b (ἀ, ἡσσάομαι).

ἀήσυλος, ος, ον [ᾰῡ] criminel, Il. *5,876*; *cf.* αἴσυλος.

ἀήσυρος, ος, ον [ᾰῡ] léger comme le vent, *d'où* agile, rapide, A. Rh. *2, 1102*; *ou* chétif, Eschl. *Pr. 452* (ἄημι).

ἀητέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) voler, Arat. *525* (ἀήτης).

ἀήτη, ης (ἡ) souffle, vent, Hés. *O. 643, 673* (ἄημι).

ἀήτης, ου (ὁ) 1 souffle (du vent) Il. *15, 626, etc.*; Hés. *O. 623, 677* || 2 *poét.* le vent, Plat. *Crat. 410* b; *au plur.* Thcr. *2,38*; *22,8* (ἄημι).

ἀητό·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui coule apporté par le vent, Plat. *Crat. 410* b (ἀήτης, ῥέω).

1 ἄητος, ος, ον, impétueux, terrible, Il. *21, 395* (ἄημι; *v. en outre* αἴητος; *sel. d'autres, c. le suiv.*)

2 ἄητος, ος, ον, *c.* ἄατος, Nic. *Th. 784*.

ἀητός, οῦ (ὁ) *c.* ἀετός, Arat. *315*.

ἀητο·φόρος, ος, ον, *c.* ἀετοφόρος, Sib. *8, 78*.

ἄ·ηχος, ος, ον, sans bruit, Arét. *Caus. m. diut. 1,11* (ἀ, ἦχος).

ἀθαλασσία, ας (ἡ) [θᾰ] inexpérience de la mer, Sec. *p. 639* (ἀθάλασσος).

ἀ·θάλασσος, *att.* **ἀ·θάλαττος, ος, ον** [θᾰ] 1 non maritime, éloigné de la mer, Mén. (Ath. *132* f) || 2 sans expérience de la mer, M. Tyr. *2,17 Dübn.*; Gal. *13, 903* || 3 non mêlé d'eau de mer, Diosc. *5,11* (ἀ, θάλασσα).

ἀ·θαλάττωτος, ος, ον [θᾰ] sans expérience de la mer, Ar. *Ran. 204*.

ἀ·θαλλής, ής, ές, sans verdure *ou* sans feuillage, Oracl. (Ath. *524* b); Plut. *Pomp. 31* (ἀ, θάλλω).

ἀθαλπέως, *adv.* sans chaleur, Hpc. *Acut. 388* (ἀθαλπής).

ἀ·θαλπής, ής, ές, sans chaleur, Nonn. *37, 151*, *etc.* (ἀ, θάλπω).

Ἀθαμᾶνες, ων (οἱ) Athamanes, *pple d'Épire*, Plut. *Flam. 15*, *etc.*

Ἀθαμάντιος, ος, ον [ᾰᾱμ] d'Athamas (plaine) *en Phthiotide*, A. Rh. *2, 516* (Ἀθάμας).

Ἀθαμαντίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾱμ] la fille d'Athamas (Hellè) Eschl. *Pers. 70*.

Ἀθάμας, αντος (ὁ) [ᾰᾱμ] Athamas, *roi d'Orchomène*, Hés. *fr. 28*; Hdt. *7, 197*.

ἀ·θαμβής, ής, ές, qui ne s'étonne pas, sans crainte, Anth. *5, 177*; ἀ. τινος, Plut. *Lyc. 16*, sans crainte devant qqe ch. (ἀ, θάμβος).

* **ἀθαμβία**, *ion.* **-ίη, ης (ἡ)** intrépidité, Démocr. (Cic. *Fin. 5,29*) (ἀθαμβής).

Ἀθάνα, -ναι, -ναία, *v.* Ἀθηνᾶ, -ναι, -ναία.

ἀθανασία, ας (ἡ) [ᾰᾰᾰσ] immortalité, Plat. *Phædr. 246* a || ⋙ [ῐ] Sib. *2, 41, 150* (ἀθάνατος).

ἀθανατίζω (*seul. prés.*) [ᾰᾰᾰ] 1 rendre immortel, Phil. *2, 559, etc.*; *en parl. de l'apothéose des empereurs romains*, DC. *74,6,1*; *au pass.* devenir *ou* être immortel, Pol. *6,54, 2* || 2 croire à (sa propre) immortalité, Hdt. *4, 93* (ἀθάνατος).

ἀθανατισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰᾰ] action d'immortaliser *ou* de s'immortaliser, DS. *1, 1* (ἀθανατίζω).

ἀ·θάνατος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] 1 immortel, *en parl. des dieux*, Il. *4, 394, etc.*; Od. *24, 47, etc.*; *d'où* qui concerne les immortels, Od. *4,79*, *etc.* || 2 impérissable, éternel, *en parl. de pers. ou de choses*, Od. *12, 118*; Soph. *Ph. 1420*; Hdt. *7,178*, *etc.* || 3 οἱ Ἀθ. les Immortels, *corps perse de 10000 h.*

l'élite, où chaque soldat, en cas de mort, était remplacé par un successeur désigné d'avance, HDT. *7, 83, 211;* Ἀθ. ἀνήρ, HDT. *7, 31,* un immortel, un garde du corps || *Cp.* -ώτερος, PLAT. *Phæd. 99* c, *Conv. 209* c; ARSTT. *An. 1, 5* || ⋙ *Fém.* -άτη, IL. *18, 86, etc.* (ἀ, θανεῖν).

ἀθανάτως [ᾰᾱᾰ] *adv.* pour l'immortalité, ANTH. *9, 570.*

ἀ·θανής, ής, ές, *c.* ἀθάνατος, M. TYR. *60, 13 Dübn.*

Ἄθανις, ιος (ὁ) Athanis, *historien,* PLUT. *Tim. 23, 37.*

ἄ·θαπτος, ος, ον : 1 sans sépulture, IL. *22, 386;* SOPH. *Ant. 205, Aj. 1307, 1333* || **2** indigne de sépulture, ANTH. *9, 498* (ἀ, θάπτω).

ἀθάρα, ας, *att.* **ἀθάρη, ης** (ἡ) [ᾰᾰ] bouillie de farine *ou* de gruau, AR. *Pl. 673, etc.* (*mot égypt.; cf.* ἀθήρα).

ἀ·θαρσής, ής, ές, sans courage, lâche, PLUT. *Cic. 35, Nic. 4* (ἀ, θάρσος).

ἀθαρσῶς, *adv.* lâchement, PLUT. *Pomp. 50.*

ἀθαυμαστία, ας (ἡ) impassibilité, STR. *61* (ἀθαύμαστος).

ἀ·θαύμαστος, ος, ον : 1 non étonné, LUC. *Am. 13* || **2** qui ne s'étonne de rien, ATH. *233* b (ἀ, θαυμάζω).

ἀθαυμάστως, *adv.* sans s'étonner, SOPH. *fr. 810.*

ἀ·θεάμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [εᾰ] inattentif, indifférent à, *gén.* MÉN. RH. (*W. 9, 239, 3*); SYN. *147* d (ἀ, θεάομαι).

ἀ·θέατος, ος, ον [ᾱτ] **I** *pass.* **1** qu'on ne voit pas, invisible, PLUT. *M. 7;* LUC. *D. mar. 14, 2* || **2** qu'on ne peut voir, invisible, PHOC. *100;* PLUT. *Num. 9* || **II** *act.* qui ne voit pas, *gén.* XÉN. *Mem. 2, 1, 31;* ARSTT. *Mund. 1, 5* (ἀ, θεάομαι).

ἀ·θεεί, *adv.* sans le secours des dieux, OD. *18, 353* (ἀ, θεός; *cf.* ἄθεος).

ἀθεησίη, ης (ἡ) *ion.* impuissance à voir, ARÉT. *Cur. m. ac. 1, 4* (ἀ, θεάομαι).

ἀθεΐα, ας (ἡ) athéisme, NAZ. *2, 14 Migne* (ἄθεος).

ἀ·θείαστος, ος, ον, non inspiré par la divinité, PLUT. *Cor. 33* (ἀ, θειάζω).

ἀθειρής, ής, ές [ᾰ] dédaigneux, orgueilleux, arrogant, THGN. *733, conj. Bgk p.* ἀπηνής (*cf.* ἀθερίζω).

ἀ·θελγής, ής, ές, non adouci, sauvage, NONN. *33, 200* (ἀ, θέλγω).

ἀθέλγω [ᾰ] traire, *d'où au pass.* (*seul. prés.* HPC. *114, 36, et f. moy. au sens pass.* ARÉT. *48 ed. Ox.*) être trait.

ἀ·θέλεος, ος, ον, qui agit contre sa volonté, ESCHL. *Suppl. 842* (ἀ, θέλω).

ἀ·θελήτως, *adv.* malgré la volonté, ASPAS. (ATH. *219* d) (ἀ, θέλω).

ἄ·θελκτος, ος, ον, qu'on ne peut adoucir, inflexible, ESCHL. *Suppl. 1056;* LYC. *1335* (ἀ, θέλγω).

ἄ·θεμις, ις, ι, *gén.* **ιτος,** coupable, PD. *P. 3, 56;* EUR. *Ion 1093* || *Cp.* -ίστερος, OPP. *H. 1, 756; sup.* -ίστατος, SIB. *1, 169* (ἀ, θέμις).

ἀθεμιστία, ας (ἡ) iniquité, illégalité, APP. *Civ. 2, 77* (ἀθέμιστος).

ἀθεμίστιος, ος, ον, inique, OD. *18, 141;* ἀθεμίστια εἰδώς, OD. *9, 428,* versé dans l'iniquité, dans le crime (*cf. le suiv.*).

ἀ·θέμιστος, ος, ον : 1 *en parl. de pers.* sans loi, sans règle, criminel, IL. *9, 63;* OD. *9, 106;* XÉN. *Cyr. 8, 8, 5* || **2** *en parl. de choses,* illicite, HDT. *8, 143;* XÉN. *Mem. 1, 1, 9, etc.* || *Cp.* -ότερος, XÉN. *Cyr. 8, 8, 5* (ἀ, θέμις).

ἀθεμίστως, *adv.* sans loi, sans règle, PHAENNIS (PAUS. *10, 15, 3*).

ἀ·θέμιτος, ος, ον [ῐ] *c.* ἀθέμιστος, HDT. *7, 33;* ANT. *113, 39, etc.*

ἀθεμιτουργός, ός, όν [ῐ] criminel, HLD. *8, 9* (ἀθέμιτος, ἔργον).

ἀθεμιτο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui vit d'injustice, PTOL. *Tetr. 159* (ἀθ. φαγεῖν).

ἀθεμίτως [ῐ] *adv.* d'une façon illicite, APP. *Pun. 53.*

ἄ·θεος, ος, ον : 1 qui ne croit pas aux dieux, *particul.* aux dieux reconnus, PLAT. *Ap. 26* c; *d'où* impie, ESCHL. *Eum. 151;* SOPH. *Tr. 1036* || **2** abandonné des dieux, SOPH. *O. R. 661* || **3** ἄθ. ὀνόματα, ATH. *448* e, noms propres ne rappelant celui d'aucun dieu (Platon, Socrate, *etc.*) *p. opp. aux* ὀν. θεοφόρα (Dionysios, Hermonymos, *etc.*) || *Sup.* -ώτατος, XÉN. *An. 2, 5, 12;* PLAT. *Rsp. 589* e, *etc.* (ἀ, θεός).

ἀθεότης, ητος (ἡ) **I 1** athéisme, PHIL. *1, 360, etc.* || **2** *particul.* la non-croyance aux dieux reconnus, DC. *67, 14, 2* || **II** impiété, *en gén.* PLAT. *Pol. 308* e; *au pl.* PLAT. *Leg. 967* c (ἄθεος).

ἀ·θεραπεία, ας (ἡ) [ρᾰ] manque de soins médicaux, ANT. *127, 38.*

ἀθεραπευσία, ας (ἡ) [ρᾰ] manque de soin, négligence, PLAT. *Rsp. 443* a; TH. *Char. 19* (ἀθεράπευτος).

ἀ·θεράπευτος, ος, ον [ρᾰ] **1** non soigné, négligé, XÉN. *Mem. 2, 4, 3* || **2** incurable, LUC. *Oc. 27* || **3** non préparé, qui est dans son état naturel, DIOSC. *2, 93, 95* (ἀ, θεραπεύω).

ἀθεραπεύτως [ρᾰ] *adv.* sans pouvoir être guéri, PHIL. *2, 404.*

ἀθερηΐς, ΐδος [ᾰ] *adj. f.* épineux, NIC. *Th. 848* (ἀθήρ).

ἀ·θερίζω [ᾰ] négliger, *acc.* IL. *1, 261;* OD. *8, 212* (*touj. avec une nég.*); *gén.* A. RH. *2, 477* || *Moy. m. sign.* DP. *997* || ⋙ *Act. impf.* ἀθέριζον, IL. *l. c.; fut.* ἀθερίξω, A. RH. *3, 548; ao.* ἀθέρισσα, A. RH. *2, 488, ou* ἀθέριξα, A. RH. *l. c. etc. Moy. ao. 3 sg.* ἀθερίσσατο, DP. *l. c.* (ἀ, *cf.* θεραπεύω).

ἀθερίνη, ης (ἡ) [ᾰῐ] sorte de petit poisson, ARSTT. *H. A. 6, 17, 6* (ἀθήρ).

ἀ·θέρμαντος, ος, ον, non réchauffé, qui ne peut être réchauffé, ESCHL. *Ch. 625* (ἀ, θερμαίνω).

ἄ·θερμος, ος, ον, sans chaleur, PLAT. *Phæd. 106* a (ἀ, θερμός).

ἀθερο·λόγιον, ου (τὸ) pince à extraire des esquilles d'os, ORIB. *Fract. 11, 12 et 14, p. 97 et 98* (ἀθήρ, λέγω).

ἀθερώδης, ης, ες, couvert comme de barbes d'épi, GAL. *2, 272* (ἀθήρ, -ωδης).

ἀθεσία, ας (ἡ) manquement à la foi jurée, POL. *2, 32, 8; 3, 17, 2, etc.;* DS. *18, 32;* SPT. *Jer. 20, 8, etc.* (ἄθετος).

ἀ·θέσμιος, ος, ον, *c.* ἄθεσμος, NONN. *Jo. 196, 4.*

ἀθεσμό·βιος, ος, ον, qui vit sans règles ni lois, HPC. *1282, 32* (ἀθ. βίος).

ἀθεσμό·λεκτρος, ος, ον, qui contracte une union illégitime, LYC. *1143* (ἀθ. λέκτρον).

ἄ·θεσμος, ος, ον, illicite inique, criminel, PLUT. *Cæs. 10* (ἀ, θεσμός).

ἀθεσμο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mange des aliments défendus, MAN. *4, 564* (ἀθ. φαγεῖν).

ἀ·θέσφατος, ος, ον [φᾰ] que les dieux mêmes ne sauraient exprimer, *c. à d.* dont on ne peut dire la grandeur, la beauté : νὺξ ἀ. OD. *11, 373,* nuit sans fin; ὕμνος ἀ. HÉS. *O. 660,* chant d'une inexprimable beauté; *une fois dans les Trag.:* ἀ. θέα, EUR. *I. A. 232,* spectacle admirable.

ἀθετέω-ῶ (*ao.* ἠθέτησα; *pass. ao.* ἠθετήθην, *pf.* ἠθέτημαι) mettre de côté, *d'où :* **1** violer un traité, un serment, *etc.* POL. *8, 2, 5, etc.;* ἀθετήματα ἀθετεῖν τινι, SPT. *3 Reg. 8, 50,* se rendre coupable envers qqn en violant des promesses; ἀθ. τὸν νόμον, SPT. *Esaï. 24, 17,* violer la loi || **2** agir avec perfidie : τινα, SPT. *Deut. 21, 14, etc.;* εἴς τινα, SPT. *Jer. 3, 20;* ἔν τινι, SPT. *Ex. 21, 8,* envers qqn || **3** repousser : τινα, NT. *Marc. 6, 21,* une demande de qqn; τινι, POL. *12, 14, 6* refuser son assentiment à qqe ch.; *t. de gr.* rejeter comme mauvais (un mot, *etc.*) DH. *Din. 9;* DL. *7, 34, etc.* || **4** *abs.* violer la loi, se révolter, SPT. *4 Reg. 13, 3;* εἴς τινα, SPT. *3 Reg. 12, 19;* ἔν τινι, SPT. *4 Reg. 18, 7,* contre qqn (ἄθετος).

ἀθέτημα, ατος (τὸ) iniquité, prévarication, SPT. *2 Reg. 8, 50; 2 Par. 36, 14; Jer. 12, 1;* DH. *2, 708 Reiske* (ἀθετέω).

ἀθέτησις, εως (ἡ) **1** abolition, rejet, *en gén.* NT. *Hebr. 7, 18; 9, 26* || **2** *t. de gr.* rejet d'une leçon vicieuse, DL. *3, 66;* DYSC. *Synt. 5, 8; 163, 5* (ἀθετέω).

ἀθετητέον, *vb. d'*ἀθετέω, POL. *3, 29, 2.*

ἄ·θετος, ος, ον : 1 sans place, sans position, ARSTT. *Metaph. 4, 6, 25* || **2** qu'on met de côté, invalide, POL. *17, 9, 10; d'où* impropre : τινι, DIOSC. *1, 159;* πρός τι, DIOSC. *2, 123,* à qqe ch.

ἀθέτως, *adv.* **1** sans s'astreindre à une loi établie, ESCHL. *Pr. 150* || **2** sans aptitude : πρός τι, PLUT. *M. 715* b, à qqe ch.

ἀθεωρησία, ας (ἡ) défaut d'observation, DS. *1, 37* (ἀθεώρητος).

ἀ·θεώρητος, ος, ον : 1 invisible, ARSTT. *Mund. 6, 26* || **2** inconsidéré, PLUT. *M. 405* a || **3** ignorant de, *gén.* ARSTT. *G. et corr. 1, 2, 10* (ἀ, θεωρέω).

ἀ·θεωρήτως, *adv.* sans examen, sans expérience, PLUT. *Num. 18.*

ἀθέως, *adv.* sans la volonté des dieux, ATT.; sans aide des dieux, SOPH. *O. R. 254* || *Cp.* -ώτερον, DL. *4, 54; sup.* -ώτατα, SOPH. *El. 123* (ἄθεος).

ἀ·θήητος, ος, ον, *ion. c.* ἀθέατος, NONN. *2, 6.*

ἀ·θηλής, ής, ές, qui n'allaite pas, TRYPH. *34;* NONN. *48, 361* (ἀ, θηλή).

ἄ·θηλος, ος, ον : 1 non allaité, AR. *Lys. 814* || **2** qui ne tète plus, sevré, SIM. *fr. 146* (ἀ, θηλή).

ἀ·θήλυντος, ος, ον, non efféminé, viril, CLÉM. *2, 321 Migne* (ἀ, θηλύνω).

ἄ·θηλυς, υς, υ, *gén.* **εος : 1** non efféminé, PLUT. *M. 285* c || **2** non féminin, PLUT. *Lyc. c. Num. 3* (ἀ, θῆλυς).

Ἀθηνᾶ, ᾶς (ἡ) [ᾰθ] **1** Athèna, *n. de Pallas, comme déesse protectrice d'Athènes, fille de Zeus qui l'enfanta de sa propre tête, d'où elle s'élança tout armée; p. suite, sel. les mythographes modernes, personnification de l'éclair. Elle est à la fois déesse guerrière et protectrice des arts de la paix : déesse guerrière, c'est elle qui tue la Gorgone, image du nuage orageux, et c'est la tête de la Gorgone qui devient l'ornement de l'égide (v.* αἰγίς) *symbole de la nuée d'orage; au même titre, Athèna est une des divinités qui*

jouent un rôle actif dans l'épopée homérique; elle inspire aux héros la bravoure calme et réfléchie qui s'oppose aux fureurs d'Arès et elle descend dans la mêlée où elle triomphe d'Arès lui-même; aussi les monuments de l'art hellénique la représentent debout, le casque en tête, le bouclier dans la main gauche, le bras droit brandissant un javelot. La déesse belliqueuse qui donne la victoire est par là même celle qui assure les bienfaits de la paix; aussi à Athènes en particulier préside-t-elle aux décisions des assemblées (βουλαία), *et inspire-t-elle l'éloquence des orateurs* (ἀγοραία). *Elle est la déesse protectrice des arts manuels, des travaux des champs; c'est elle qui enseigne la plantation et la culture de l'olivier, l'arbre qui devient l'une des principales sources de richesse de l'Attique, et dont le rameau est comme le symbole du caractère pacifique de la déesse. Elle personnifie le travail inventif de l'esprit, l'activité de l'intelligence hellénique; elle est la source des plus hautes inspirations de la poésie grecque, des plus nobles créations de l'art athénien, des spéculations les plus profondes de la philosophie et de la science, et devient ainsi comme la personnification de la race privilégiée dont les chefs-d'œuvre dans les lettres comme dans les arts demeurent pour les hommes un perpétuel sujet d'admiration. Athèna est la déesse vierge par excellence; c'est cette idée de jeunesse virginale qu'exprime vraisemblablement le nom de Pallas apparenté à* πάλλαξ : *à ce titre, les Athéniens lui avaient élevé un sanctuaire magnifique, le Parthénon* (*v.* παρθένος) *et dressé une statue, le Palladion, qui la représentait avec les attributs d'une déesse guerrière et qui devint pour les cités comme le symbole de la protection de la déesse. Les Athéniens honoraient Athèna par des solennités dont la plus considérable était celle des Panathénées : on y portait en grande pompe le péplos* (*v.* πέπλος) *richement brodé, au milieu d'un cortège que formaient le prêtre et les serviteurs du culte, une troupe de jeunes filles dans une attitude recueillie, portant les objets sacrés* (*v.* κανηφόρος), *des groupes de musiciens, d'hommes armés, de chars, etc.; des concours de poésie et des représentations scéniques ajoutaient à la splendeur de cette fête qui attirait des visiteurs de la Grèce entière et de l'étranger et où les Athéniens réunissaient en l'honneur de leur divinité protectrice toutes les magnificences de la pompe religieuse et toutes les séductions de l'art le plus achevé* || 2 Athènes, Od. *7, 80* (*ion.* -ήνη); Eur. *Hipp. 1121* (*dor.* ᾿Αθάνα) || ⋙ *La série des formes est : 1°* ᾿Αθηναία, *us. dans les inscr. att. des 6e, 5e et 4e siècles av. J. C., dans les écriv. att.* (Eschl. *Eum. 289, etc.;* Xén. *An. 7, 3, 39;* Plat. *Crat. 417* e, *etc.*), *puis, par un retour à la forme archaïque, sous l'empire romain. A cette forme correspondent le dor.* ᾿Αθαναία [ᾱν] Pd. *O. 7, 66; l'épq. et ion.* ᾿Αθηναίη, Il. *2,371;* Hdt. *4,180, etc.* — *2°* ᾿Αθηνάα, *forme réduite de la préc. également us. dans les inscr. att. des 6e, 5e et 4e siècles av. J. C. A cette forme correspond l'éol.* ᾿Αθανάα, Alc. *9;* Thcr. *28, 1.* — *3°* ᾿Αθηνᾶ, *contract. d'*᾿Αθηνάα, *comme les deux formes préc. us. dans les inscr. att. dès le 6e siècle, et qui devient dominante depuis 362 av. J. C. A cette forme correspondent l'ion.* ᾿Αθήνη, Il. *2, 547, etc.; le dor.* ᾿Αθάνα [ᾱν] Pd. *O. 13, 115;* Eschl. *Eum. 235;* Soph. *Aj. 74, etc.; le lac.* ᾿Ασάνα [ᾱν] Ar. *Lys. 980, 1300.* — *Sur les formes des inscr. att. v. Meisterh. p. 24, note 138; p. 25,2; p. 97,19.*

᾿Αθην·αγόρας, ου (ὁ) [ᾱᾱᾱ] Athènagoras, *h.* Thc. *6,35, etc.* || ⋙ *Ion.* -όρης, Hdt. *9,90.*

᾿Αθηνάδας, ου (ὁ) Athènadas, *h.* Xén. *Hell. 9, 1, 18, etc.* || ⋙ *Ion.* -άδης, *gén.* -εω, Hdt. *7,213.*

᾿Αθήναζε [ᾱθ] *adv.* vers Athènes, à Athènes, *avec mouv.* Thc. *4,18, etc.;* Xén. *Ath. 1,16, etc.; v. Meisterh. p. 115, 6* (᾿Αθῆναι, -δε).

᾿Αθῆναι, ῶν (αἱ) 1 Athènes, *n. de v.* Od. *3,307, etc.* || 2 l'Attique, Od. *3, 278;* Hdt. *9,17;* Thc. *2,93;* Xén. *Hell. 7,1,23, etc.;* ἄκρον ᾿Αθηνέων, Od. *3, 278,* le promontoire d'Attique, *c. à d.* Sounion (Sunium) || ⋙ *Dor.* ᾿Αθᾶναι, Pd. *P. 7, 1;* Eschl. *Pers. 975;* Soph. *Aj. 1222; gén.* ᾿Αθανᾶν, Pd. *N. 4,30; gén. épq.* ᾿Αθηνάων, Od. *3, 307; gén. ion.* ᾿Αθηνέων, Od. *3,278;* Hdt. *1,98, etc.* (*cf.* ἄνθος *et* Florence).

᾿Αθηναία, *v.* ᾿Αθηνᾶ.

᾿Αθήναια, ων (τὰ) fêtes d'Athèna, Paus. *8,2,1* (᾿Αθηνᾶ).

᾿Αθηναίη, *v.* ᾿Αθηνᾶ.

᾿Αθήναιον, ου (τὸ) temple d'Athèna, Hdt. *5,95;* Plut. *Cleom. 4.*

᾿Αθηναῖος, α, ον [ᾱ] Athénien, Il. *2,551;* Xén. *Hell. 2, 2, 1, etc.;* οἱ ᾿Αθ. Att. *etc.* les Athéniens || ⋙ *Fém. rare; on emploie de préfér.* ᾿Αττική *ou* ᾿Ατθίς. *Dor.* ᾿Αθαναῖος [ᾱᾱ] Pd. *P. 1,148, etc.; lac. acc. pl.* ᾿Ασαναίως [ᾱν] Ar. *Lys. 170, 1244, 1250* (᾿Αθῆναι).

᾿Αθήναιος, ου (ὁ) Athènæos, *h.* Thc. *4, 119, 122, etc.*

᾿Αθήνη, *v.* ᾿Αθηνᾶ.

᾿Αθήνηθεν, *adv.* d'Athènes, Xén. *Hell. 4,8,24, etc.* (᾿Αθῆναι, -θεν).

᾿Αθήνησι (ν) *adv.* à Athènes, *sans mouv.* Thc. *5,47;* Xén. *Ath. 1,14; 3, 13* || ⋙ *Sur l'orthogr.* ᾿Αθήνησι (ν) *dans les inscr. att.* (*non* ᾿Αθήνησιν) *v. Meisterh. p. 114, § 57, 3. Dor.* ᾿Αθάνασι [ᾱᾱᾱ] Ar. *Ach. 900* (᾿Αθῆναι).

᾿Αθηνιάω-ῶ, désirer voir Athènes, Luc. *Pseud. 24* (᾿Αθῆναι).

᾿Αθήν·ιππος, ου (ὁ) Athènippos, *h.* Dém. *35,20 et 34 B-Sauppe* (᾿Αθηνᾶ, ἵ.).

᾿Αθηνό·δωρος, ου (ὁ) Athènodôros, *h.* Dém. *23,12 B.-Sauppe* (᾿Α. δῶρον).

᾿Αθηνο·φάνης, ους (ὁ) Athènophanès, *h.* Plut. *Alex. 35* (᾿Α. φαίνω).

ἀθήρ, έρος (ὁ) [ᾰ] 1 barbe d'épi, *d'où* épi, Hés. *fr. 2,2;* Hpc. *496,54* || 2 *p. anal.* pointe de lance, de javelot, d'épée, Eschl. *fr. 153;* Hpc. *1153* h; Plut. *Cato. mi. 70* (*cf.* ἄνθος).

ἀθήρα, ας (ἡ) *c.* ἀθάρα, Diosc. *2, 114.*

ἀ·θήρατος, ος, ον [ρᾱ] insaisissable, El. *N. A. 1,4;* Lgs *2, 4* (ἀ, θηράω).

ἀ·θήρευτος, ος, ον, qu'on ne prend pas à la chasse, Xén. *Cyr. 1, 4, 16;* Opp. *C. 1,513* (ἀ, θηρεύω).

ἀθηρη·λοιγός, οῦ (ὁ) van (*litt.* fléau des épis) Od. *11,128; 23,275.*

ἀθηρία, ας (ἡ) chasse malheureuse, El. *N. A. 7,2* (ἄθηρος).

ἀθηρό·βρωτος, ος, ον, qui dévore les épis (van *ou* fléau) Soph. *fr. 404* (ἀθήρ, βιβρώσκω).

ἄ·θηρος, ος, ον : 1 sans gibier, Hdt. *4,185;* τὸ ἄθ. Plut. *M. 981* c, manque de gibier : ἄθ. ἡμέρα, Eschl. *fr. 239,* jour où l'on ne chasse pas || 2 qui écarte les animaux sauvages, Geop. *10,32* (ἀ, θήρ).

ἀθήρωμα, ατος (τὸ) loupe de matière graisseuse, Gal. *2,272* (ἀθήρα).

ἀ·θησαύριστος, ος, ον : 1 qu'on ne peut mettre en réserve, Plat. *Leg. 844* d || 2 non mis en lieu sûr, Th. *H. P. 6,4,11* (ἀ, θησαυρίζω).

ἀ·θιγής, ής, ές [ῐ] 1 non touché, vierge, Anth. *4,271* || 2 qu'on ne peut toucher, Sext. *447,1; 448,5; 450,2 Bkk.* (ἀ, θιγεῖν).

ἄ·θικτος, ος, ον : I *pass.* 1 non touché, non atteint : τινος, Soph. *Tr. 686;* τινι, Eschl. *Suppl. 561;* ὑπό τινος, Plut. *Per. 13,* par qqe ch.; *abs.* chaste, vierge, Arar. (*Bkk. 82*) || 2 qui ne peut être touché, sacré, saint, Eschl. *Ag. 371;* Soph. *O. R. 891* || II *act.* qui ne touche pas à, *gén.* Soph. *O. C. 1521;* ἄ. κερδῶν, Eschl. *Eum. 704,* qui ne touche pas à l'argent, incorruptible (ἀ, θιγγάνω).

ἄ·θλαστος, ος, ον, qu'on ne peut briser, Arstt. *Meteor. 4, 8, 5* (ἀ, θλάω).

ἄθλευμα, ατος (τὸ) *c.* ἆθλος, Sib. *10,90* (ἀθλεύω).

ἀθλεύω [ᾰ] 1 lutter, combattre, Il. Hés. || 2 travailler péniblement, Il. *24, 734* || ⋙ *Epq.* ἀεθλεύω, Il. *4, 389, etc.; une fois* ἀθλ. Il. *24, 734; en prose ion. une fois* ἀεθλ. Hdt. *5,22; en prose att. une fois* ἀθλ. Plat. *Leg. 873* e; *dans les Trag. touj.* ἀθλέω (*v. le suiv.*) *excepté* Eschl. *Pr. 95* (ἆθλος).

ἀθλέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἤθλησα, *pf.* ἤθληκα) I lutter, *d'où :* 1 lutter : πρός τινα, Hdt. *1, 67,* contre qqn; ἀθλ. ἄθλους, Plat. *Tim. 19* c, soutenir des luttes; *en parl. d'une bataille,* combattre, Hdt. *7,212; au sens mor.* ἀθλ. πόνον, Eur. *Suppl. 317,* subir une épreuve pénible; ἀθλ. κινδυνεύματα, Soph. *O. C. 564,* avoir à lutter contre des dangers || 2 être athlète, Plut. || II faire avec effort : (πόλιν) Λαομέδοντι, Il. *7,453,* construire à force de travail (une ville) pour Laomédon || ⋙ *Ion.* ἀεθλέω : *impf. sans augm. 3 sg.* ἀέθλεε, Anth. *App. 5; 3 pl.* ἀέθλεον, Hdt. *1,67, etc.* (ἆθλον).

ἄθλημα, ατος (τὸ) [ᾰθλ] 1 combat, lutte, Plat. *Leg. 833* c; Plut. *Lyc. 19, etc.; d'où* hauts faits, exploits, Aphth. *Prog. c. 12* || 2 prix du combat, Dém. *1408* || 3 instruments de travail d'un pêcheur, Thcr. *21,9* (ἀθλέω).

ἄθλησις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 lutte *ou* exercice d'athlète, Pol. *5,64,6; 7,10, 2;* Plut. *Thes. 19, etc.* || 2 épreuve pénible, NT. *Hebr. 10,32* (ἀθλέω).

ἀθλητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] combattant, lutteur, Od. *8,164* || ⋙ *Ion.* ἀεθλ. Anth. *11,59* (ἀθλέω).

ἀθλητής, οῦ (ὁ) [ᾱ] **1** lutteur, athlète ; ἀ. ἵππος, Lys. *157,39;* Plat. *Parm.437* a, cheval de course || **2** homme exercé à, qui a l'expérience de : ἀ. πολέμου, Plat. *Rsp. 543* b, qui s'exerce à la guerre; ἀ. τῶν καλῶν ἔργων, Dém. *799, 16*, habitué à la pratique des belles actions; ἀ. γῆς, Philstr. *850*, habile cultivateur || ⋙ *Poét. dor.* ἀεθλητής, Pd.*N.10,51* (ἀθλέω).

ἀθλητικός, ή, όν [ᾱ] qui concerne les luttes *ou* les lutteurs, d'athlète, Arstt.*Pol. 8,8,3;* Plut. *M. 724 f.*

ἀθλητικῶς [ᾱ] *adv.* à la façon des lutteurs, des athlètes, Plut.*M.192* c.

ἀ·θλιβής, ής, ές [ῑ] **1** non pressé, non comprimé, Nonn. *9,31* || **2** qui ne presse pas, Nonn. *37,220* (ἀ, θλίβω).

ἄ·θλιβος, ος, ον, non comprimé, Gal. *13,746*.

ἄθλιος, α, ον [ᾱ] *contr. de l'épq. et ion.* ἀέθλιος : **A** (*seul. sous la forme* ἀέθλ.) **1** qui concerne le prix de la lutte, Anth.*9,637* || **2** qui lutte pour un prix, qui remporte le prix, *d'où* ἵππος ἀ. Thgn.*257;* Call.*Del. 113*, cheval de course || **B** (*seul. sous la forme* ἄθλ.) **I** *pass.* **1** qui lutte, qui souffre, malheureux, misérable, Soph. *O.R. 815,etc.;* Eur.*Ph.1679,etc.* || **2** traité misérablement : ἄθλιον τύμβον, Eur. *El. 519*, le tombeau malheureux, *c. à. d.* négligé, privé d'honneurs || **3** fécond en luttes, en misères, pénible (vie, Eur. *Her. 878;* sort, Eur. *Hec. 425;* mariage, Eschl. *Sept. 779, etc.*) || **4** *p. ext., sans sign. mor.*, pauvre, chétif, piteux : ἄθλ. βορά, Eur. *Ph. 1603*, nourriture chétive; ἄθλ. ζωγράφος, Plut.*M. 6* f, mauvais peintre || **II** *act.* qui fait souffrir, qui cause une souffrance, pénible (la vue de qqn, Eur.*Or.952;* outrage, Soph.*O.C. 753, etc.*) || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Mem. 1,7,3;* Plat. *Gorg.472* e, *etc.;* Soph. *O.R. 815,1204*. *Sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr. 3,3,24, etc.;* Plat.*Gorg.471* b, *etc.;* Eur.*Ph.1679, etc.* || ⋙ *Fém.* -ιος, Eur.*Alc.1043,Hel.796,H.f.100* (ἆθλος).

ἀθλιότης, ητος (ἡ) malheur, infortune, Plat. *Rsp. 545* a, *Theæt. 175* c, *etc.;* Plut.*M.112* b (ἄθλιος).

ἄ·θλιπτος, ος, ον, non comprimé, Gal. *4,668; 8,290* (ἀ, θλίβω).

ἀθλίως, *adv.* misérablement : **1** *au sens mor.* Soph. *Ant. 26;* Eur. *H. f. 707, etc.;* Plat. *Rsp. 577* c || **2** *sans sign. mor.* piteusement, Dém.*276,2*.

ἀθλοθετέω-ῶ : **1** proposer des prix pour des jeux, *en gén.* proposer une récompense : τινι, Polyclit. (Ath. *539* b) à qqn || **2** diriger, organiser, *acc.*Hld.*7,12* (ἀθλοθέτης).

ἀθλο·θετήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Anth. *App. 130*.

ἀθλο·θέτης, ου (ὁ) qui organise *ou* préside des jeux, *particul.* athlothète, magistrat chargé de présider, dans les Panathénées, aux luttes équestres, aux concours de musique et de gymnastique et à la distribution des prix; *il y en avait dix (un pour chaque tribu) élus par le peuple pour quatre ans*, Plat. *Leg. 764* d, *etc.;* Arstt.*Nic.1,4,5* (ἆθλον, τίθημι, *cf.* ἀγωνοθέτης).

ἀθλοθετία, ας (ἡ) fonction d'athlothète, Ar. *fr. 58?* (ἀθλοθέτης).

ἆθλον, ου (τὸ) [ᾱ] **1** prix d'un combat, récompense, Il. *23, 413, etc.;* Att.; ἆθλα τιθέναι, Plat.*Leg. 832* e, *833* a, *834* c; *Tim. 21* b; προτιθέναι, Xén. *Hier. 9,4*, proposer des prix; ἄεθλα κεῖται, Hdt.*8,26*, *ou* πρόκειται, Hdt. *9,101*, des prix sont proposés; ἆθλα φέρεσθαι, Plat. *Ion 530* a, *ou* λαμβάνειν, Plat. *Rsp. 613* c, remporter des prix; ἆθλον λαμβάνειν, Arstt. *Pol. 4,11,17*, remporter un prix || **2** combat, lutte, *surt. au pl.* Od. *24,89;* Soph. *Ph. 508;* *au sg. d'ord. avec sign. mor.* Eschl.*Suppl. 1034,etc.; blâmé en ce sens par* Luc. *Sol. 2* || **3** *au pl.* emplacement pour la lutte, arène, Plat. *Leg. 868* a, *965* b (*cf.* ἆθλος) || ⋙ ἄεθλον, *ion. et poét. seul us. dans* Hom. *et* Hdt., *le plus souv. dans* Pd., *une fois dans* Soph. *Tr.506* (*chœur*) (*cf.* ἆθλος).

ἆθλος, ου (ὁ) [ᾱ] *contr. de l'ion.* ἄεθλος : **1** lutte, combat, Od. *8,160;* Hdt. *1,126;* *particul.* lutte dans les jeux, concours : ἆθλ. Δελφικοί, Πυθικοί, Soph. *El. 49, 682*, jeux de Delphes, jeux pythiques; *fig.* Eschl. *Pr. 702,752;* Soph. *Ant. 856* || **2** douleur, Eschl. *Pr. 257, 934* || ⋙ ἄεθλ. *ion. et poét. seul us. dans* Hom. (*ttef.* ἆθλ. Od. *l. c.*) *et le plus souv. dans* Hdt. *et* Pd. (*cf.* ἆθλον).

ἀθλοσύνα, ας (ἡ) [ᾰῡ] *dor.* lutte, Anth. *6, 54* || ⋙ *Ion.* ἀεθλοσύνη, Anth. *5, 294*.

ἀθλο·φόρος, ος, ον, qui remporte le prix de la lutte, Il. *9,124;* Pd. *O.7, 12* || ⋙ *Ion.* ἀεθλ. Il. *22, 22;* Hdt. *1,31* (ἆθλον, φέρω).

Ἀθμονεύς, έως (ὁ) habitant du dème attique Athmonia (Ἀθμονία) Ar. *Pax 190;* *avec crase de l'art.* Ἁθμ. = ὁ Ἀθμ. *ibid. 919* || ⋙ *Dans les inscr. att. plur.* Ἀθμονέες (*v. Meisterh. p. 110,7*).

Ἀθμονοῖ, *adv.* dans le dème Athmonia, Is. *6,33 B.-Sauppe*.

ἄ·θολος, ος, ον, non bourbeux, Luc. *H. conscr. 50* (ἀ, θόλος).

ἀ·θόλωτος, ος, ον, non troublé, limpide (eau, Hés. *O. 593;* air, Luc. *Trag. 62, etc.*) (ἀ, θολόω).

ἄ·θορος, ου, *adj. m.* qui n'a pas encore sailli, A. Lib.*13* (ἀ, θορεῖν).

ἀ·θορύβητος, ος, ον [ῠ] non troublé, Xén.*Ag. 6, 7* *au sup.* -ότατος (ἀ, θορυβέω).

ἀ·θόρυβος, ος, ον [ῠ] sans trouble, paisible, Plat. *Leg. 640* c; Pol. *8, 31*.

ἀθορύβως [ῠ] *adv.* sans trouble, Eur. *Or. 630*.

ἆθος, *v.* ἦθος.

Ἀθόως, *v.* Ἄθως.

ἀθραγένη, ης (ἡ) sorte de clématite (*clematis cirrhosa* L.) Th.*H.P.5,9,6*.

ἄθρακτος, *c.* ἀτάρακτος, Soph.*fr. 812*.

ἄ·θραυστος, ος, ον : **1** non brisé, non détruit, *d'où* non endommagé, intact, *en parl. de pers., joint à* ἀσινής, Pol.*2,22,5;* *en parl. d'une ville*, DC.*53,24;* *de tours*, Eur.*Hec.17,Ph. 1095;* *de vaisseaux*, DC. *49, 10;* *de vases*, DC. *57,14 et 21,etc.* || **2** qu'on ne peut *ou* qu'il ne faut pas briser, Arstt.*Meteor.4,8,5, etc.* || *Sup.* -ότατος, Plut. *Tim. 18* (ἀ, θραύω).

ἀθρείω, *épq. c.* ἀθρέω, Man. *6,60*.

ἀθρέω-ῶ : **I** fixer les yeux, *d'où* : **1** observer avec attention, fixer les yeux; *avec* εἰς *et l'acc.* : ἔς τι, Il. *10, 11*, sur qqe ch., *cf.* Eur.*Hipp.300;* *fig.* réfléchir à, observer, considérer, *acc.* *à côté de* πυθέσθαι, Soph. *O.R. 1305;* *avec une conj. ou un rel.* ἀθρ. εἰ, Soph. *Ant.1077;* πότερον, Plat.*Rsp. 394* e; ὅτι, Plat. *Rsp. 583* b; μὴ οὐ (*lat.* vide ne non) Plat. *Phæd.104* b, *etc.* examiner *ou* réfléchir si, que, que... ne; *souv. à l'impér.* : ἄθρει. ἄθρει δή, ἀλλ' ἄθρει, Plat. *Phæd. 104* b, *Gorg. 497* d, *Theæt. 155* e, *191* e, *etc.* réfléchis! allons, examine! || **2** *p. suite*, apercevoir, voir, *acc.* Il. *12, 391, etc.;* Eur. *Hec. 769, etc.;* Arstt. *Probl. 3,9* || **II** *p. ext.* percevoir par les sens, *en gén.* : οὔασιν, Nic. *Th.164*, par les oreilles.

ἀθρητέον, *vb. d'*ἀθρέω, Eur.*Hipp. 379;* Xén.*Conv.8,39*.

Ἀθριβίτης νομός (ὁ) le nome égyptien d'Athribis, Hdt.*2,166*.

ἄ·θριξ, *gén.* ἄτριχος (ὁ, ἡ) sans cheveux *ou* sans poil, Matr. (Ath. *656* e) (ἀ, θρίξ).

ἀ·θριπ·ήδεστος, ος, ον [ῑ] non rongé des vers, Thém. *293* || *Sup.* -έστατος, Th.*H.P.5,1,2* (ἀ, θρίψ, ἐδεστός).

ἀθροίζω, *att.* ἁθροίζω (*f.* -οίσω, *ao.* ἤθροισα, *pf.* ἤθροικα; *pass. ao.* ἠθροίσθην, *pf.* ἤθροισμαι) assembler en masse compacte, *d'où* : **1** assembler en grand nombre: πολλὰ ἀθροισθέντα, Plat.*Theæt.157* b, beaucoup de choses prises en bloc; *abs.* amasser un trésor, Arstt. *Pol. 5, 11, 20* || **2** ramasser, condenser : στράτευμα, Eur. *Hel. 50*, rassembler une armée; ἐνταῦθα ἠθροίζοντο, Thc. *6, 44*, ils étaient là en force; Τροίαν ἀθρ. Eur. *Hec.1139*, rassembler Troie, *c. à d.* rassembler les débris de Troie, les Troyens survivants; *fig.* πνεῦμα ἀ. Eur. *Ph.851*, ramasser son souffle || **3** rallier, Thc.*1,50* || *Moy.* **I** *intr.* **1** se rassembler en grand nombre : ἐς τὴν ἀγορὴν ἀθροΐζεσθαι, Hdt. *5,101*, se rassembler en masse sur la place; *particul.* former une société, un parti, *etc.* Plat.*Prot.322* b; Arstt. *Pol. 5,5,3* || **2** se ramasser : εἰς ἑαυτόν, Plat.*Phæd.83* a, en soi-même, *c. à d.* se recueillir || **II** *tr.* **1** rassembler (une armée) Xén. *Cyr. 3,1,19;* (une foule) *en parl. d'un événement fortuit*, Eur.*Her.122* || **2** amasser pour soi, *acc.* Xén.*Cyr.3,1,19* || ⋙ ἀθροΐζω, Eur.*Her.122* (ἀθρόος).

ἄθροισις, *att.* ἅθροισις, εως (ἡ) **I** action de rassembler (une armée, Eur.*Hec.314;* de l'argent, Thc.*6,26, etc.*) || **II** rassemblement, *d'où* : **1** amas (de nuages, Arstt.*Meteor.1,3, 16, etc.*) || **2** *t. de gr.* ἐπιρρήματα ἀθροίσεως, D. Thr. *642,10*, adverbes marquant l'idée de collection, adverbes collectifs, *c.* ἄρδην, ἅμα, ἤλιθα || **3** *t. de rhét.* condensation d'arguments, réunion, Hermog. π. ἰδ. *1, p. 128* || **4** *t. de phys.* condensation, Héron *Spir.150* (ἀθροίζω).

ἄθροισμα, *att.* ἅθροισμα, ατος (τὸ) ce qui est rassemblé, *d'où* : **1** rassemblement, agglomération (de personnes, de peuple) Eur. *Or.874;* *d'où* assemblée de fidèles, église, Clém.*2, 444 Migne* || **2** réunion, cohésion (de choses) Plat. *Theæt. 157* b; *dans la doctrine épicurienne*, concours des atomes, DL.*8,66* (ἀθροίζω).

ἀθροισματικός, ή, όν [μᾰ] en troupe, Bas.*1,172 Migne*.

ἀθροισμός, *att.* ἁθροισμός, οῦ (ὁ) **1** rassemblement, Pol.*4,22,10* || **2** *t. de rhét.* accumulation *ou* amplifi-

cation, Lgn 23, 1 || 3 condensation, Th.*C.P.* 5,2,1 (ἀθροίζω).

ἀθροιστέον, *vb. d'*ἀθροίζω, Xén. *Lac.*7,4.

ἀθροιστικός,ή,όν, *t. de gr.*: 1 collectif, Dysc.*Synt.*42,24 || 2 qui marque l'accumulation (conjonction) *c. dans* καὶ... καὶ... καὶ... et...et...et..., Dysc.*Conj.*497,4.

ἀ·θρόος, *att.* **ἁ·θρόος**, όα, όον; *postér. avec contr.* ἄθρους, *att.* ἅθρους, όα, ουν [ᾰ] qui forme un tout, rassemblé, compact: *au pl.* (*souv. avec* πάντες) ἀθρόα πάντα, Od.1,43, tout ensemble; ἀθρόοι, *att.* ἁθρόοι, *en parl. de soldats* en rangs serrés (*lat.* conferto agmine) Hdt. 6, 112; Xén. *Cyr.*8,1,46, *ou* en colonne, Xén. *Cyr.*5,3,36; *en parl. de* l'armée en masse, Xén.*Cyr.*3,3,22; *ou, en gén.*, ἀθρόοι, tous ensemble, *p. opp. à* « chacun en particulier », Thc.1,122; ἀθρόους κρίνειν, Plat.*Ap.*32 b, condamner en bloc; ἀθρόαι νῆες, Thc.3, 78, la flotte en masse; ἁ. κῶμαι, Xén. *An.*7,3,9, villages rapprochés, massés; *au sg.* ἀθρόα δύναμις, Thc.2,39, l'armée en masse; τὸ ἀθρόον, Xén. *Cyr.*4,2,20, les forces réunies; ἄθρους ὤφθη, Plut. *Them.*12, il fut vu avec toutes ses forces; ἀθρόῳ στόματι, Eur. *Bacch.* 725, d'une seule voix; ἀθρόον λεγόμενον, Plat.*Theæt.*182 a, chose dite en un sens général (*p.opp. à* κατὰ μέρος, en détail, en particulier); ἀθρόον δάκρυ, Eur. *H. f.* 489, torrent de larmes; ἀθρόα κακότης, Pd. *P.* 2, 35, un abîme de misère, de maux; *adv.* ἀθρόον ἐμβοᾶν, Thc. 4, 112, pousser ensemble un grand cri || *Cp.* -οώτερος, Thc. 6, 34; Arstt. *Meteor.*1,12, *etc.*; *ou* -ούστερος, Ath. 80 a; *sup.* -ούστατος, Plut. *Cæs.* 20 || ⋙ *Fém.* -όος, Héracl. (Ath.120 c) (ἁ *cop.* θρόος).

ἀθροότης, ητος (ἡ) ensemble, masse, A. Aphr.*Probl.*25,35; DL.10, 106 (ἀθρόος).

ἀθρόως, *adv.* d'ensemble, en masse, Arstt.*H.A.*4,8,11; ἁ. πίνειν, El. *V.H.*1,2, boire d'un trait (ἀθρόος).

Ἀθρυΐλατος, ου (ὁ) Athryilatos, *médecin de Thasos*, Plut.*Conv.*4,1.

ἄ·θρυπτος, ος, ον: 1 non brisé, impérissable, Plut. *M.*1055 a || 2 qui ne se laisse pas amollir *ou* fléchir, austère, Plut. *Per.*5 (ἀ, θρύπτω).

Ἄθρυς, υος (ὁ) Athrys (*auj.* Jantra) *fl. de Thrace, affl. de l'Ister*, Hdt.4,49.

ἀθρυψία, ας (ἡ) absence de mollesse, simplicité de vie, Plut.*M.*609 c (ἄθρυπτος).

ἀθυμέω-ῶ [ῡ] être découragé, préoccupé, inquiet: τινι, Soph. *El.*769; ἐπί τινι, Isocr.41 b; τι, Thc.5,91; εἴς τι, Plat.*Soph.*264 b; πρός τι, Thc.2, 88, de qqe ch., par suite de qqe ch.; *avec une conj.* ἀθ. εἰ, Soph.*Tr.* 666, craindre de, *etc.*; ἐκεῖνο ἀθυμῶ ὅτι, Xén. *Mem.* 4,3,15, je crains que; ἀθυμεῖν μή, Soph.*O.R.*747, craindre que; *avec un part.* craindre que, DS. 11,13 *et* 25; Plut. *M.*80 c; *avec l'inf.* Thc.7,21 (ἄθυμος).

ἀθυμητέον [ῡ] *vb. d'*ἀθυμέω, Dém. 40,12; Hld.7,11.

ἀθυμία, ας (ἡ) [ῡ] découragement, inquiétude: ἐν ἀθ. εἶναι, Xén. *Hell.* 6,2,24; ἀθυμίαν ἔχειν, Soph.*Ant.*237, être découragé, inquiet; ἀθυμίαν παρέχειν τινί, Xén. *Cyr.*4,1,8, causer du découragement *ou* de l'inquiétude à qqn; εἰς ἀθ. καθιστάναι τινά, Plat.*Leg.*731 a, *ou* ἐμβάλλειν, Eschn. 79,12, jeter qqn dans le découragement *ou* l'inquiétude || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. 1,37 (ἄθυμος).

ἀ·θυμίατος, ος, ον [ῡᾰ] qui ne peut s'exhaler, Arstt.*Meteor.*4,8,5 (ἀ, θυμιάω).

ἄ·θυμος, ος, ον [ῡ] 1 découragé, abattu, mal disposé, Od.10,463; Hdt. 7,11; *p. opp. à* ἔνθυμος, Arstt. *Pol.* 7,7,2 || 2 sans colère, sans passion, Plat. *Rsp.* 411 b, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Xén. *An.* 1,4,9; *Cyr.* 5,5,13, *etc.* (ἀ, θυμός).

ἀθύμως [ῡ] *adv.* avec découragement: ἁ. διάγειν, Xén. *Cyr.* 3,1,24; ἔχειν πρός τι, Xén. *Hell.* 4,5,4, être découragé *ou* mal disposé pour une entreprise || *Cp.* -ότερον, Arstt.*H.A.* 9,40 (ἄθυμος).

Ἄθυρ *ou* **Ἀθύρ**, Athyr, *mois égyptien correspond. au Pyanepsiôn athénien*, Anth. 9,383; Plut. *M.* 356 d, 366 d, 378 e || ⋙ Ἀθύρ, Anth.*App.* 392.

Ἄθυρι *ou* **Ἀθυρί**, Athyri, *n. égypt. d'Isis*, Plut.*M.*374 b.

ἀ·θυριδωτός, ός, όν [ῠ] sans fenêtres, Chrys. 10,92 *Migne* (ἀ, θυριδόω).

ἄθυρμα, ατος (τὸ) [ᾰθ] 1 jeu, jouet, Il.15,363; Od.18,323; Hh. *Merc.*40 || 2 divertissement, récréation, Eur.*fr.* 274; Alcid. (Arstt. *Rhet.* 3, 3, 2 *et* 4) || 3 statue, Anth. 7, 151 (ἀθύρω).

ἀθυρμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. du préc.* Philox. (Ath. 643 c); Luc. *D. mar.*1,5.

ἀθυρογλωττία, ας (ἡ) [ῠ] bavardage sans retenue, Pol.8,12,1.

ἀθυρό·γλωττος, ος, ον [ῠ] d'une langue sans frein, Eur.*Or.*903; A.Pl. 4,132 (ἄθυρος, γλῶττα).

ἄ·θυρος, ος, ον [ῠ] 1 sans porte, Plut.*M.*503 c || 2 *fig.* sans retenue, sans frein (langue, bouche, parole) Phil.1,558; Polém. 298; Clém.1,384 *Migne* (ἀ, θύρα).

ἀθυροστομία, ας (ἡ) [ῠ] bavardage sans retenue, Plut. *M.* 11 c; Anth.5,252.

ἀθυρό·στομος, ος, ον [ῠ] qui bavarde sans mesure, indiscret, Soph. *Ph.*188 (ἄθυρος, στόμα).

ἄ·θυρσος, ος, ον, sans thyrse, Eur. *Or.* 1492 (ἀ, θύρσος).

ἀθύρω (*seul. prés. et impf. 3 sg.* ἦθυρε [ᾰῡ] jouer, se divertir, Il. 15, 364; Eur. *Ion* 53; *en parl. de la danse*, Plat. *Leg.*796 b; ἁ. τινί, A. Rh.4,950, jouer avec qqe ch.; *avec l'acc.* ἁ. μοῦσαν, Hh.18,15, *ou* μολπήν, A.Rh.3,949, se divertir à chanter; παῖς ἐὼν ἄθυρε μεγάλα ἔργα, Pd.*N.*3,42, enfant, ses jeux étaient de grandes actions, *en parl. d'Achille*; ἁ. ἀρετάν, Pd.*I.*3,57, chanter la vertu; ἁ. ἔργα φωτῶν, Anth. 9, 505, jouer, *c. à d.* représenter les actions des mortels, *en parl. d'un acteur* || *Moy. m. sign.* Hh. *Merc.* 485.

ἀ·θύρωτος, ος, ον [ῠ] *c.* ἄθυρος, Ar. *Ran.* 838 (ἀ, θυρόω).

ἄ·θυτος, ος, ον [ῠ] I *pass.* 1 non sacrifié, non offert en sacrifice, non consacré, Lys. 175, 34 || 2 non accepté comme sacrifice: ἱερὰ ἄ. Eschn. 75,12, sacrifice que les dieux n'acceptent pas, sacrifice défavorable || 3 non consacré par un sacrifice, impie, illégitime, Plat. *Leg.* 841 d || II *act.* qui ne sacrifie pas *ou* n'a pas sacrifié, Xén. *Hell.* 3, 2, 23, *etc.* (ἀ, θύω).

Ἀθωϊάς, άδος, *adj. f.* de l'Athos, Nonn.2,399 (Ἄθως).

ἀ·θῷος, ος, ον: I *pass.* 1 impuni, qui ne reçoit pas le châtiment de, *gén.* Lycurg.157,38; DS.14,76, *etc.*; *abs.* Plat.*Soph.*254 e; Dém.549,27, *etc.*; *p. ext.* qui n'a pas à souffrir de, non atteint par, *gén.* Ar. *Nub.*1413; Dém. 316, 18 || 2 qui ne mérite pas d'être puni, innocent: ἀπό τινος, Spt. 2 *Reg.* 3, 28; NT. *Matth.* 27, 4 *et* 24, de qqe chose; *abs.* Dém. 269, 4; Spt. *Num.* 32, 22; *Deut.*27, 25, *etc.* || II *act.* qui ne cause aucun dommage, Dém. 1437, 9 (ἀ, θωή).

Ἀθῷος, η, ον, de l'Athos, Eschl. *Ag.*285; Soph. *fr.* 229 *Dind.* (-ῷος) (Ἄθως).

ἀθῳότης, ητος (ἡ) innocence, Aqu. *Ps.* 25,6 (ἀθῷος).

ἀθῳόω-ῶ, laisser impuni, *d'où* absoudre, *acc.* Spt. *Nah.*1,3; τινα ἀπό τινος, Spt. *Sap.* 1, 6, absoudre qqn de qqe faute; τινα ἀπό τινος, Spt. *Jer.*15,15, délivrer qqn de (ses persécuteurs) (ἀθῷος).

ἀ·θώπευτος, ος, ον: 1 *pass.* non caressé, non flatté: ἀθώπευτος τῆς ἐμῆς γλώσσης, Eur. *Andr.* 460, qui ne reçoit pas de flatterie de ma bouche || 2 *act.* qui ne flatte pas, Tél. (Stob. *Fl. p.* 524); *d'où* rude, dur, Anth.6,168 (ἀ, θωπεύω).

ἀ·θωράκιστος, ος, ον [ρᾱ] sans cuirasse, Xén. *Cyr.*4,2,31 (ἀ, θωρακίζω).

ἀθωρακίστως [ρᾱ] *adv.* sans cuirasse, Nyss.1,462.

ἀ·θώρηκτος, ος, ον: 1 sans cuirasse, Nonn.35,162 || 2 non ivre, Hpc. (ἀ, θωρήσσω).

Ἄθως, ω (ὁ) [ᾰ] Athôs (*auj.* Monte Santo) *mt de Chalcidique*, Hdt. Thc. *etc.* || ⋙ *Voc.* Ἄθω, Plut.*M.*455 d; *acc.* Ἄθω, Plat.*Leg.* 699 a, *etc.*; *acc. ion. et att.* Ἄθων, Hdt.6,44; Thc.5,3, *etc. Nom. épq. et ion.* Ἀθόως, Hh.*Ap.*33; *gén.* Ἀθόω, Il.14,229.

Ἀθῴτης, ου (ὁ) de l'Athôs, Luc. *Macr.*5 (*p.* *Ἀθωΐτης, *de* Ἄθως).

ἀθῴωσις, εως (ἡ) [ᾰ] impunité, Ctés.*Pers.*61 (ἀθῳόω).

αἱ, *pl. fém. de* ὁ.

αἵ, *pl. fém. de* ὅς.

αἶ, *interj. d'ord. avec redoubl.* αἶ αἶ *ou* αἰαῖ, ah! hélas! *avec l'acc.* αἶ τὸν Ἄδωνιν, Ar. *Lys.* 393; Bion 1,28, hélas! infortuné Adonis! *ou avec le gén.* Eschl. *Pers.* 114, *etc.*; Eur.*Hipp.*814; αἰαῖ τῶν κενῶν ἐλπίδων, Luc. *Philopatr.*2, hélas! hélas! vaines espérances! *répété deux fois*, αἰαῖ αἰαῖ, Eschl.*Ch.*1007.

αἰ, *conj. dor. et épq. c.* εἰ, si; *dans Homère touj. avec* κε: αἴ κε *ou* αἴ κεν (*dor.* αἴ κα, Epich. 19,11; Thcr. 1,4, *etc.*) si seulement, pourvu que, *avec le sbj.* Il. 5, 260, *etc.*; Od. 11, 348, *etc.*; *dans le disc. indir. avec l'opt.* Il.7,387; *dans les prop. dépendant d'un verbe signifiant* « voir, savoir, *etc.* » (*v.* εἰ) *avec le sbj.* Il. 4,249, *etc.*; Od. 3, 92, *etc.* (*v.* εἰ).

αἰ *dans les loc.* αἲ γάρ, αἲ γὰρ δή, *avec l'opt.* Il.4,189, *etc.*; Od.8,339.

avec un inf. employé abs. Od. 7, 313, plaise *ou* plût aux dieux que!

ἀΐ *ou* ἄϊ, *v.* ἀεί.

αἶα, ας (ἡ) *c.* γαῖα, terre, Hom. Trag. || ⋙ *Dans Homère seul. nom. gén. et acc. sg., touj. à la fin du vers,* Il. 2, 162, *etc.;* Od. 4, 521, *etc.; chez les Trag. d'ord. dans les chœurs et quand la mesure du vers exclurait* γαῖα, Eschl. *Pr.* 302, *Sept.* 306, *etc.;* Soph. *El.* 95, *Ph.* 1162, *etc.; inus. au pl.* (*p.* *γFαῖα, *Fαῖα; *cf.* γαῖα).

Αἶα, ας (ἡ) Æa : 1 *anc. n. de la Colchide,* A.Rh. 2, 419; *dans* Hdt. 1, 2, *etc. accompagné de* Κολχίς || 2 *v. de Thessalie,* Soph. *fr.* 94, 2 *et* 4 || ⋙ *Gén. ion.* Αἴης, A.Rh. 2, 424.

αἴαγμα, ατος (τὸ) gémissement, Eur. *Alc.* 873 (αἰάζω).

αἰάζω (*seul. prés. fut. et ao. part.* αἰάξας) 1 gémir, Soph. *Aj.* 432, 904; Anth. *App.* 127; *avec un acc.* se lamenter sur, déplorer, Eschl. *Pers.* 986 || 2 *p. ext.* respirer bruyamment, Arstt. *H.A.* 4, 9, 20 (αἴ).

αἰαῖ, *v.* αἴ.

Αἰαῖος, α, ον, d'Æa; Αἰαίη (*ion.*) νῆσος, Od. 10, 135; 12, 3, l'î. d'Æa, *séjour de Circé;* ἡ Αἰαίη, Od. 9, 32, *etc.* l'habitante d'Æa, *c. à d.* Circé (Αἶα).

Αἰάκειον, ου (τὸ) [ᾰ] temple d'Eaque, *à Egine,* Plut. *Dem.* 28, *etc.* (Αἰακός).

Αἰάκειος, ος, ον [ᾰ] d'Eaque, *d'où :* 1 ὁ Αἰάκειος, *c.* Αἰακίδης, Soph. *fr.* 434 || 2 τὰ Αἰάκεια, jeux en l'honneur d'Eaque, *à Egine,* Pd. *O.* 7, 156; 13, 109; *N.* 5, 78 (Αἰακός).

Αἰακής, έος (ὁ) Æakès, *h.* Hdt. 3, 39, *etc.*

Αἰακίδης, ου (ὁ) [ᾰκ] fils *ou* descendant d'Eaque : I *particul.* 1 Pélée, *fils d'Eaque,* Il. 16, 15; Pd. *I.* 5, 51 || 2 Achille, *petit-fils d'Eaque,* Il. 9, 191; Q.Sm. 3, 399 || 3 Télamon, A.Rh. 1, 1330, *etc.* || 4 Ajax, Q.Sm. 3, 244 || II Æakidès : 1 *roi d'Epire,* Plut. *Pyrrh.* 1 || 2 *autres,* Anth. 7, 343 || III *au pl.* οἱ Αἰακίδαι, les Eacides : 1 Eaque et ses descendants, Hdt. 5, 80, *etc.; particul.* Achille et Ajax, Q.Sm. 1, 521 || 2 les Eginètes, Pd. *P.* 8, 32, *etc.;* A.Rh. 1, 90, *etc.* || ⋙ *Voc.* -ίδη, A.Rh. 2, 871; *gén. ion.* -ίδεω, A.Rh. 4, 851; *dor.* -ίδαο [ᾱ] Il. 2, 860; *dat. dor.* -ίδᾳ, Theocr. 17, 56; *acc. dor.* -ίδαν, Eur. *I.A.* 1045; *gén. plur. ion.* -ιδέων, Hdt. 5, 81; *dor.* -ιδᾶν, Pd. *P.* 8, 32; Soph. *Aj.* 645; *dat. poét.* -ίδαισι, Hés. *fr.* 48, *ou* -ίδῃσιν, Q.Sm. 7, 291 (*patr. d'*Αἰακός).

αἰακίς, ίδος (ἡ) sorte de coupe, Timach. (Ath. 782 b).

Αἰακός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Æakos (Eaque) *roi d'Egine, juge des enfers,* Il. 21, 189; Plat. *Gorg.* 524 a, *etc.*

αἰακτός, ή, όν : 1 *pass.* déploré, déplorable, Eschl. *Sept.* 846; Ar. *Ach.* 1195 || 2 *act.* qui déplore, Eschl. *Pers.* 1025 (αἰάζω).

1 αἰανής, ής, ές [ᾰ] 1 déplorable, triste, Pd. *P.* 1, 83; *I.* 1, 49; Eschl. *Eum.* 479, *etc.* || 2 pénible, dur, Pd. *P.* 4, 236 || ⋙ *Ion.* -ηνής, Archil. *fr.* 20 (*cf.* αἰάζω).

2 αἰανής, ής, ές [ᾰ] éternel, Eschl. *Eum.* 572 (αἰών).

αἰανός, ή, όν [ᾰ] *c.* αἰανής 1, Soph. *El.* 506.

Αἰάντειος, ος, ον, Anth. 9, 204; *et* -εος, α, ον, d'Ajax, Pd. *O.* 9, 166 (Αἴας).

1 Αἰαντίδης, ου, *adj. m.* de la tribu Æantide, Dém. 60, 31 *B.-Sauppe;* Plut. *Arist.* 19 (Αἰαντίς).

2 Αἰαντίδης, ου (ὁ) Æantidès (*litt.* descendant d'Ajax) 1 *tyran de Lampsaque,* Thc. 6, 59 || 2 *autres,* Dém. 42, 28 *et* 29 *B.-Sauppe* (Αἴας).

Αἰαντίς, ίδος (ἡ) la tribu attique Æantide (*litt.* d'Ajax) Dém. 18, 181 *B.-Sauppe* (Αἴας).

αἰανῶς [ᾰ] *adv.* à jamais, éternellement, Eschl. *Eum.* 672 (αἰανής 2).

Αἴας, αντος (ὁ) [ᾶς] Ajax, *n. de deux héros grecs :* Ajax, *fils d'Oïlée,* Il. 2, 527, *etc.;* Ajax (le grand Ajax) *fils de Télamon,* Il. *ib. etc.;* νῆσος Αἴαντος, Eschl. *Pers.* 307, l'île d'Ajax, *c. à d.* Salamine || ⋙ *Voc.* Αἶαν, Il. 7, 234; Q.Sm. 3, 246; Luc. *D.mort.* 29, 1; *voc. att.* Αἴας, Soph. *Aj.* 525, *etc. Duel* Αἴαντε, Il. 6, 436; 18, 163. — *Formes rares : nom.* Αἴας [ᾰς] Alcm. 68. *Acc.* Αἶαν, Pd. *fr.* 179; *éol.* Αἴαν, Alc. *fr.* 48. *Dat. pl. épq.* Αἰάντεσσι, Il. 4, 273 (*p.* ΑἰσάFων, *th.* *ΑἰσάFοντ-, *d'où* *Αἰσάοντ-, *Αἰάοντ-, *Αἰαντ-, *de* *αἶσα, guérison, *de la* R. Ἰς, *d'où* ἰάομαι, guérir; *litt.* « le guérisseur »).

αἰβοῖ, *interj. de surprise,* oh! Ar. *Pax* 1066.

αἶγα, ης (ἡ) *c.* αἴξ, Hyg. 87.

αἴγ·αγρος, ου (ὁ, ἡ) chamois, chèvre sauvage, Babr. 102, 8; Opp. *C.* 1, 71 (αἴξ, ἄγριος).

Αἰγᾶθεν, *adv. dor. c.* Αἰγῆθεν, d'Æges, *près de l'Eubée,* Pd. *N.* 5, 68.

Αἰγαί, ῶν (αἱ) Æges, *v.* 1 *sur la côte d'Eubée, ou p.-ê. i. entre Ténos et Chios,* Il. 8, 203; 13, 21 || 2 *en Achaïe,* Od. 5, 381 || 3 *en Mysie* (*cf.* Αἰγαῖαι) Xén. *Hell.* 4, 8, 5 (αἴξ).

Αἰγαῖαι (αἱ) *autre n. d'*Αἰγαί *en Mysie,* Hdt. 1, 149.

Αἰγαῖος, α, ον, d'Æges, Egée : 1 Αἰγ. πόντος, Xén. *Œc.* 20, 27, *etc.; ou* ὁ Αἰγ. Arstt. *Meteor.* 2, 1; Plut. *Cim.* 8; Αἰγαῖον πέλαγος, Eschl. *Ag.* 659, *etc.; ou* τὸ Αἰγαῖον, Hdt. 7, 55; Thc. 1, 98, *etc.;* Αἰγαία θάλασσα, Hld. 5, 17; Αἰγαίη ἅλς, Eur. *Tr.* 88; Αἰγαῖος πόρος, Eur. *Tr.* 82, la mer Egée || 2 Αἰγ. ποταμός, A.Rh. 4, 542, 1147, le fleuve Egée, *dans l'î. des Phéaciens* || 3 Αἰγ. πεδίον, Hés. (E.Byz.) la plaine d'Æges *près de Kirrha* || 4 Αἰγαῖον ὄρος, Hés. *Th.* 484 « le mont des chèvres », *région du mt Ida, en Crète* (Αἰγαί *et* αἴξ).

1 Αἰγαίων, ωνος (ὁ) Ægæôn (Ægéon) : 1 *autre n. de Briarée,* Il. 1, 404, *etc.* || 2 *surn. de Poseidôn,* Philstr. *V. Ap.* 4, 6.

2 Αἰγαίων, ωνος *ou* **Αἰγαιών, ῶνος** (ὁ) la mer Egée, Eur. *Alc.* 598; *cf.* Αἰγαῖος.

Αἰγάλεως, ω (ὁ) Hdt. 8, 90, *ou* τὸ Αἰγάλεων ὄρος, Thc. 2, 19, l'Ægalée (*auj.* Monte di San Nicolo), *colline entre Athènes et Eleusis.*

αἰγανέη, ης (ἡ) [ᾰ] javelot de chasse *ou* de combat, Il. 2, 774; Od. 4, 626; Anth. 6, 57 (αἴξ *ou* ἀΐσσω).

αἴγδην [ᾰ] *adv.* en s'élançant, A.Rh. 2, 826 (ἀΐσσω).

αἰγέα, αἰγέη, *v.* αἴγεος.

1 Αἰγείδης, ου (ὁ) I le fils d'Egée (Thésée) Il. 1, 265; Hés. *Sc.* 182 || II *plur.* οἱ Αἰγεῖδαι, les Egéides *ou* les descendants d'Egée : 1 *phratrie de Thèbes,* Pd. *P.* 5, 101 (-εῖδαι) || 2 *famille de Sparte,* Hdt. 4, 149 || 3 les Athéniens, Anth. 7, 705 (Αἰγεύς).

2 Αἰγείδης, ου (ὁ) citoyen de la tribu Ægéide, *à Athènes,* Ar. *Eq.* 1067; Dém. 60, 28 *B.-Sauppe.*

Αἰγεῖον, *v.* Αἰγεῖος.

αἴγειος, α, ον, de chèvre, Il. 3, 247, *etc.;* Arstt. *H.A.* 3, 20, 12 || ⋙ *Fém. ion.* -είη, Od. 24, 231 (αἴξ; *cf.* αἴγεος).

Αἰγεῖος, α, ον, d'Egée : τὸ Αἰγεῖον, Din. (*Bkk.* 354) temple d'Egée (Αἰγεύς).

Αἴγειρα, ας (ἡ) Ægeira (*auj.* Palæo-Kastro) *v. d'Achaïe,* Hdt. 1, 145; *etc.*

αἰγείρινος, η, ον, de peuplier noir, A.Tr. 373 (αἴγειρος).

αἰγειρίτης μύκης (ὁ) champignon qui pousse sur le peuplier noir, Geop. 12, 41 (αἴγειρος).

αἴγειρος, ου (ἡ) peuplier noir (*populus nigra* L.) Od. 7, 106, *etc.;* Soph. *fr.* 24; Eur. *Hipp.* 211; Arstt. *Mund.* 6, 37, *etc.* (*p.* *αἴγερjος, *du th.* αἰγ- *avec idée d'*« agitation »; *cf.* αἶγες, « les vagues »; *sel. Curtius* = *populus tremula* L.).

αἰγειρο·φόρος, ος, ον, qui produit des peupliers noirs, M.Tyr. 118, 38 *Dübn.* (αἴγ. φέρω).

αἰγειρών, ῶνος (ὁ) plant *ou* bois de peupliers noirs, Str. 774 (αἴγειρος).

Αἰγειών (ὁ) l'impétueux (Poseidôn) Call. 73 (ἀΐσσω).

αἰγ·ελάτης, ου (ὁ) [ᾰ] chevrier, Plut. *Pomp.* 4; A.Pl. 229 (αἴξ, ἐλαύνω).

αἴγεος, α, ον, de chèvre, Od. 9, 196; Hdt. 5, 58; ἡ αἰγέα (*s. e.* δορά) Jos. *A.J.* 1, 18, 6; *ion.* ἡ αἰγέη, Hdt. 4, 189, peau de chèvre (αἴξ; *cf.* αἴγειος).

αἴγερος, ου (ἡ) *c.* αἴγειρος, Com. (*Com. fr.* 4, 621).

αἴγεσι, *v.* αἴξ.

Αἰγέσθιος, ου (ὁ) Ægesthios, *fils de Zeus,* Plut. *Fluv.* 13, 3.

Αἴγεστα, ης (ἡ) Ægesta (Egeste, *auj.* ruines près d'Alcamo) *v. de Sicile,* Plut. *Parall.* 89.

Αἰγεστεύς, έως (ὁ) habitant d'Egeste, Egestin, Plut. *Nic.* 12, *etc.* (Αἴγεστα).

Αἰγέστης, ου (ὁ) Ægestès, *fondateur d'Egeste,* Lyc. 968.

Αἰγεύς, έως (ὁ) Ægée (Egée) *roi d'Athènes, père de Thésée,* Eschl. *Eum.* 683; Soph. *O.C.* 69 || ⋙ *Gén. ion.* -έος, Hdt. 1, 173; *acc. att.* -έα, Ar. (Suid.).

Αἰγή, ῆς (ἡ) Ægè, *v. de Macédoine,* Hdt. 7, 123.

Αἰγηΐς, ΐδος (ἡ) la tribu Ægéïde, *à Athènes,* Eschn. 1, 125 *B.-Sauppe;* Plut. *Alc.* 21, *etc.* (Αἰγεύς).

αἰγιάζω, parler de chèvres, Eup. (*Bkk.* 353) (αἴξ).

Αἰγιάλεια, ας (ἡ) [ᾰλ] Ægialeia, *femme de Diomède,* Il. 5, 412.

αἰγιάλειος, ος, ον [ᾰ] qui se trouve *ou* réside au bord de la mer, Ath. (Orib. 3, 185 *R.-Dar.*) (αἰγιαλός).

αἰγιαλεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Nic. *Th.* 786; Numén. (Ath. 313).

Αἰγιαλεύς, έως (ὁ) [ᾰ] 1 *subst.* Ægialée, *h.* Eur. *Suppl.* 1216, *etc.* || 2 *adj.* οἱ Αἰγιαλέες, les Ægialées, *tribu de Sicyone,* Hdt. 5, 68; οἱ Αἰγιαλῆες, Theocr. 25, 174, les Argiens || ⋙ *Voc.* -εῦ, Eur. *Suppl.* 1216.

Αἰγιαλία, ας (ἡ) Ægialia (*auj.* Gerigotto) *î. entre Cythère et la Crète*, Plut.*Cleom.31*.

αἰγιαλίτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] *c.* αἰγιάλειος, Anth.*10,10*.

αἰγιαλῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰῑτ] *fém. du préc.* Anth.*7,404; 10,8;* Str.*182*.

αἰγιαλός, οῦ (ὁ) [ᾰ] bord de la mer, rivage, grève, Il.*4,422;* Od.*22,385;* Thc.*1,7;* Xén. *An. 6,4,4; distingué de* ἀκτή, Arstt. *H.A. 5, 15, 6* (αἶγες, vagues, *v.* αἴξ).

Αἰγιαλός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Ægialos : **1** *anc. n. de l'Achaïe, puis du Péloponnèse*, Il.*2,575* ‖ **2** *côte et lieu de Paphlagonie*, Il.*2,855; pl.* Αἰγιαλοί, Luc.*Alex.57 m. sign.* (αἰγιαλός).

αἰγιαλώδης, ης, ες [ᾰ] qui se trouve au bord de la mer, Arstt.*H. A.1,1,15* (αἰγιαλός, -ωδης).

αἰγιάς, άδος (ἡ) taie sur l'œil, Hpc.*Coac.218*.

Αἰγίας, ου (ὁ) Ægias, *h.* Plut. *Arat.18 et 19*.

αἰγι·βάτης, ου (ὁ) [ῐᾰ] qui saillit les chèvres, Pd. *fr. 215;* Anth. *6,99* ‖ ⋙ *Acc. dor.* -βάταν, Thcr.*Ep. 5, 6* (αἴξ, βαίνω).

αἰγί·βοσις, εως (ἡ) [γῐ] pâturage pour les chèvres, Anth. *9, 318* (αἴξ, βόσκω).

αἰγι·βότης, ου (ὁ) [ῐ] qui nourrit des chèvres, Anth. *6, 334* (αἴξ, βόσκω).

αἰγί·βοτος, ος, ον [ῐ] brouté par les chèvres, Od.*4,606;* ἡ αἰγ. (*s. e.* γαῖα) Od. *13, 246*, pâturage pour les chèvres (αἴξ, βόσκω).

αἰγίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite chèvre, chevreau, chevrette, Phérécr. (Ath. *648* c) (αἰγίς).

Αἰγίδιον, ου (ἡ) [ῐδ] Chevrette, *surn. de f.* Eub. (Ath.*679* d).

Αἰγιεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire d'Ægion, Ion *fr. 17, au pl. ion.* Αἰγιέες.

αἰγίθαλλος, ου [ῐ] *ou* **αἰγιθαλός, οῦ** (ὁ) [ῑᾰ] mésange, *oiseau*, Ar. *Av. 887;* Arstt.*H.A.8,3,4; 9,15,2* (*cf.* αἴγιθος).

αἰγι·θήλας, ου (ὁ) [ῐ] engoulevent (*litt.* suceur de lait de chèvre) *oiseau*, El.*H.A.3,39* (*var.* αἰγο-) (αἴξ, θηλάζω).

αἴγιθος, ου (ὁ) [ῐ] linotte, *oiseau*, Arstt.*H.A.9,1* (*cf.* αἰγίοθος).

***αἰγί·κνημος,** *dor.* **αἰγί·κναμος, ος, ον** [ᾰ] aux jambes de chèvre, Anth.*6,167* (αἴξ, κνήμη).

αἰγικόν, οῦ (τὸ) *c.* ἄγρωστις, Diosc. *4,30*.

Αἰγικορεῖς, έων (οἱ) les Chevriers, *l'une des quatre tribus attiques primitives ainsi nommée, selon Hérodote, d'*Αἰγικορεύς, Plut.*Sol.23; att.* οἱ Αἰγικορῆς, Eur.*Ion 1581; ion.* οἱ Αἰγικορέες, Hdt. *5, 66* (αἴξ, κορέννυμι).

Αἰγι·κορεύς, έως, *ion.* **-έος** (ὁ) [ῐ] Ægikorée (*litt.* le chevrier) *h.* Hdt. *5, 66*.

Αἰγί·κορος, ου (ὁ) [ῐ] le Chevrier, *ép. de Pan*, Nonn. *14,75* (*v. le préc.*).

Αἴγιλα, ων (τὰ) *autre n. du dème att.* Αἰγιλιά, Philém. (Ath.*652* e).

Αἰγίλεια, ας (ἡ) Ægileia, *petite î. près de l'Eubée*, Hdt.*6,107*.

Αἰγιλιά, ᾶς (ἡ) Ægilia (*auj.* Marcopuli) *dème attique de la tribu Antiokhide*, Harp.Suid.

Αἴγιλια, ων (τὰ) Ægilies, *lieu de l'Eubée*, Hdt.*6,601*.

Αἰγιλιεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Ægilia, Dém.*49, 31, etc. B.-Sauppe* (Αἰγιλιά).

αἰγίλιψ, ιπος (ὁ, ἡ) [ῐῐπ] escarpé, Il. *9, 15;* Eschl. *Suppl. 794;* Anth. *7, 6, 22* (αἴξ, λείπω).

Αἰγίλιψ (ἡ) *litt.* « l'escarpée » *î. d'Epire*, Il.*2,633* (*v. le préc.*).

αἴγιλος, ου (ἡ) [ῐ] herbe dont se nourrissent les chèvres, Thcr.*5,128;* Babr. *3, 4* (αἴξ).

Αἴγιλος, ου (ὁ) Ægilos : **1** *héros du dème Ægilia*, Philém.(Ath.*652* e) ‖ **2** *autre n. de ce dème*, Thcr.*1,147* ‖ **3** Αἰγίλου ἄκρα (ἡ) le promont. d'Ægilos, *dans le Péloponnèse*, Lyc.*108* ‖ ⋙ *Gén. dor.* Αἰγίλω, Thcr. *l. c.* (*cf.* Αἰγιλιά).

αἰγιλωπικός, ή, όν [γῐ] de la fistule lacrymale, P.Eg.*138 Briau*.

αἰγιλώπιον, ου (τὸ) fistule lacrymale, Diosc.

αἰγίλωψ, ωπος [ῐ] **1** (ὁ) folle avoine, *plante*, Th. *C.P. 5, 15, 15* ‖ **2** (ἡ) sorte de chêne à glands comestibles, égilops, Th. *H.P. 3, 8, 2* ‖ **3** (ὁ) fistule lacrymale, maladie des yeux, Diosc. *1, 155* ‖ ⋙ *Gén. poét.* -οπος, Nic. *Th.857*.

Αἰγιμιός, οῦ (ὁ) [γῐ] Ægimios, *héros dorien*, Pd. *P. 1,124; 5,96*.

Αἴγινα, ης [ῐ] **1** Ægina, *mère d'Eaque*, Hh. *Ap. 31;* Pd. *O. 9,106, etc.;* Hdt. *5,80;* Plat. *Gorg. 526* e, *etc.* ‖ **2** Ægina (Egine, *auj.* Egina *ou* Engia) *î. du g. Saronique*, Il.*2,562, etc.* ‖ ⋙ [ῐ] Anth. *App. 360. Gén. et dat. dor.* Αἰγίνας, -ᾳ, Pd. *N. 4, 36; P. 9, 160;* Anth. *13, 19; App. 325*.

Αἰγιναῖος, α, ον, d'Egine, Hdt. *6, 92;* Thc. *5,47, etc.*

αἰγίνη, ης (ἡ) chèvrefeuille, Diosc. *4,14* (αἴξ).

Αἰγίνηθεν [ῐ] *adv.* d'Egine, A.Rh. *4,1775;* Anth. *7,272* (Αἴγινα, -θεν).

Αἰγινήτης, ου (ὁ) [ῐ] Eginète, habitant *ou* originaire d'Egine, Hdt.*etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ῆτα, Hdt. *9,79; gén.pl. ion.* -ητέων, Hdt. *5,80; dat.* -ήτῃσι, Hdt. *6, 73. Avec crase de l'art.* Αἰγινήτης, CIA. *4*, b, *373, n. 83* (*commenc. du 5ᵉ siècle av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 56,4* (Αἴγινα).

Αἰγινητικός, ή, όν [γῐ] d'Egine, Luc. *Tim. 57*.

αἰγι·νομεύς, έως, *ion.* **ῆος** (ὁ) [ῐ] chevrier, Anth.*9,318* (αἴξ, νέμω).

αἰγι·νόμος, ου (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Anth. *6,221; 9,744*.

αἰγί·νομος, ος, ον [ῐ] brouté par les chèvres, Anth. *9,217* (αἴξ, νέμω).

αἰγίοθος, ου (ὁ) *c.* αἴγιθος, Arstt. *H.A. 9,16*.

Αἴγιον, ου (τὸ) Ægion, *v. d'Achaïe*, Il. *2,574;* Hdt. *1,145*.

αἰγί·οχος, ου (ὁ) qui tient l'égide (Zeus) Il. *2,375, etc.;* Od. *9,275, etc.* ‖ ⋙ *Gén. dor.* -όχω, Thcr. *26,31* (αἰγίς, ἔχω).

Αἰγί·παν, ανος (ὁ) Pan aux pieds de chèvre, *surn. du dieu rom. Silvanus*, Plut. *M. 313* b (αἴξ, Πάν).

αἰγί·πλαγκτος, ος, ον, où errent les chèvres : αἰγίπλαγκτον ὄρος, Eschl. *Ag.303*, la montagne aux chèvres, *en Mégaride* (αἴξ, πλάζω).

αἰγι·πόδης, ου (ὁ) [ῐ] *c. le suiv.* Hh. *Pan 2*.

αἰγί·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος** [ῐ] aux pieds de chèvre, Hdt. *4,25* (αἴξ, πούς; *cf. le préc.*).

αἰγί·πυρον, ου (τὸ) [ῡυ] *c. le suiv.* Anth. *App. 120*.

αἰγί·πυρος, ου (ὁ) [ῡυ] blé de chèvre (*melampyrum arvense* L.; *sel. d'autres, eryngium maritimum* L.) *plante*, Th. *H.P. 2, 8, 3;* Thcr. *4,25* (αἴξ, πυρός).

Αἰγιρόεσσα, ης (ἡ) Ægiroessa, *v. d'Eolide*, Hdt. *1,149* (*fém. d'* αἰγιρόεις, « planté de peupliers noirs », *d'* αἴγειρος).

αἰγίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **I** tempête, nuée orageuse, ouragan, Eschl. *Ch. 584* ‖ **II** peau de chèvre, Eur. *Cycl. 359; d'où :* **1** bouclier en peau de chèvre; *particul.* bouclier fait avec la peau de la chèvre Amalthée, *c. à d.* égide, *arme offensive et défensive de Zeus, hérissée comme une toison, garnie de franges et bordée de serpents, avec une tête de la Gorgone au milieu; Zeus répand la terreur en l'agitant au milieu des ténèbres, des éclairs et au bruit du tonnerre*, Il. *4,167; 17,593; il la prête qqf. à Apollon*, Il. *15, 229, 308; 24,20, et à Athèna*, Il. *2,447; 5,738; 18,204; 20, 400;* Od.*22,297* ‖ **2** *p. ext.* cuirasse de peau, Hdt. *4,149* ‖ **III** *p. anal. avec l'égide sur la poitrine d'Athèna :* **1** sorte de noyau jaune dans la moelle du pin, Th. *H.P. 3,9,3* ‖ **2** tache blanche sur la pupille, Hpc. *Coac. 153* (ἀΐσσω *pour le 1ᵉʳ sens;* αἴξ *pour le 2ᵉ; par suite d'une confusion d'idées, les deux sens rattachés à* αἴξ).

Αἴγισθος, ου (ὁ) Ægisthos (Egisthe) *fils de Thyeste, meurtrier d'Agamemnon*, Od. *1, 29, etc.;* Eschl. *Ch.1011; au plur.* Αἴγισθοι, El. *V.H. 2,11*, des Egisthe.

Αἰγίτιον, ου (τὸ) Ægition, *brg d'Etolie*, Thc. *3,97*.

αἰγῖτις, ιδος (ἡ) *c.* ἀναγαλλίς, Diosc. *2,209*.

αἰγλάεις, *v.* αἰγλήεις.

αἰγλάζω, éclairer, illuminer, Man. *4,264* (αἴγλη).

αἰγλᾶς, *v.* αἰγλήεις.

Αἰγλάτωρ, ορος (ὁ) Æglator, *h.* Plut. *Mul. virt. 19*.

αἴγλη, ης (ἡ) **1** éclat du soleil, Od. *4,45; d'où* lumière du jour, Od. *6,45* ‖ **2** éclat, lueur, *en gén.* Il. *2,458;* μέλαιναν αἴγλαν (*dor.*) Eur. *Tr. 549*, la sombre lueur (de torches); *au pl.* torches *ou* flambeaux allumés, Soph. *O. R. 208; fig.* sérénité, Soph.*Ph.830;* gloire, Pd. *O. 13, 39* ‖ ⋙ *Dor.* αἴγλα, Pd. Eur. *ll. cc.* (*pour* *ἀγίλη, feu; *cf. sscr.* agis *ou* agnis, *lat.* ignis).

Αἴγλη, ης (ἡ) Æglè : **1** *femme de Thésée*, Hés. *fr. 51* ‖ **2** *autres*, Nonn. *14, 221*.

αἰγλήεις, ήεσσα, ῆεν, brillant, resplendissant, Il. *1,532;* Od.*20,103, etc.;* Hh. *Ap.40* ‖ ⋙ *Dor.* αἰγλάεις, άεσσα, ᾶεν, Pd. *P. 4,231; par contr.* αἰγλᾶς, *d'où* αἰγλᾶντα, *acc. m. sg.* Pd. *P.2, 10, et acc. pl. neutre*, Eur. *Andr. 286* (αἴγλη).

αἰγλήτης, ου, *adj. m.* resplendissant, *ép. d'Apollon*, A. Rh. *4,1716;* Apd. *1,9* (αἴγλη).

αἰγλο·βολέω-ῶ, lancer des rayons, Man.*4,188* (αἴγλη, -βολος *de* βάλλω).

Αἰγλοί, ῶν (οἱ) les Ægles, *pple Mède*, Hdt. *3,92*.

αἰγλο·φανής, ής, ές [ᾰ] brillant, Anth. *12,5* (αἴγλη, φαίνω).

αἰγο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* αἰγιβάτης, Anth. *12,41*.

αἰγο·βόλος, ου (ὁ) qui perce les chèvres *ou* les chamois, *ép. de Dionysos*, Paus. *9,8,1* (αἴξ, βάλλω).

αἰγό·δορος,ος,ον, en peau de chèvre, Opp. *H. 5,356* (αἴξ, δορά).

αἰγο·θήλας, ου (ὁ) *var. d'*αἰγιθήλας, Arstt. *H.A. 9,30,2*.

αἰγο·θήρας,ου(ὁ)chasseur de chèvres *ou* de chamois, El. *N.A.14,16* (αἴξ, θηράω).

αἰγοθηρικός, ή, όν, qui concerne la chasse aux chèvres *ou* aux chamois, El. *N.A. 14,16* (*v. le préc.*).

αἰγό·κερας, ατος (τὸ) fenugrec (*fœnum græcum* L.) *plante*, Gal. *2, 81* (αἴξ, κέρας).

αἰγο·κερεύς, έως, *ion.* -ῆος (ὁ) Capricorne, *signe du Zodiaque*, Arat. *386* (αἴξ, κέρας).

αἰγοκερίτης,ου(ὁ)du Capricorne, Sib. *5,207* (αἰγοκερεύς).

αἰγό·κερως, ως, ων, *gén.* ω, *dat.* ῳ, *acc.* ων, aux cornes de chèvre, A. Pl.*4,234;* ὁ αἰγ. Arat. *286;* Plut. *M. 908* c; Luc. *Astr. 7*, le Capricorne, *signe du Zodiaque* (αἴξ, κέρας).

αἰγό·κερως,ωτος (ὁ) *c.* αἰγόκερας, Diosc. *2,124* ; Gal. *13,335*.

αἰγο·κέφαλος, ου (ὁ) [ᾰ] oiseau à tête de chèvre, *p.-ê.* le barge, Arstt. *H.A. 2,15,7* (αἴξ, κεφαλή).

αἰγ·όλεθρος, ου (ὁ) « la mort aux chèvres » *plante*, Plin. *H.N. 21, 13* (αἴξ, ὄλεθρος).

αἰγο·μελής, ής, ές, aux membres de chèvre, Orph. *H.10,5* (αἴξ, μέλος).

αἰγο·νομεύς,έως(ὁ)chevrier, Nic. *Al. 39*.

αἰγο·νόμος, ος, ον, où l'on mène paître les chèvres, DH. *1,37;* Anth.*7, 397*.

αἰγ·όνυξ,υχος (ὁ, ἡ) [ῠχ] *c.* αἰγώνυξ, A. Pl. *4,258*.

αἰγό·πλαστος, ος, ον, qui a la forme d'une chèvre, Empéd. *Sph. 139* (αἴξ, πλάσσω).

αἰγο·πόδης, ου (ὁ) *c.* αἰγιπόδης, A. Pl. *15*.

αἰγο·πρόσωπος,ος,ον, à figure de chèvre, Hdt.*2,46* (αἴξ, πρόσωπον).

Αἰγόσθενα, ων (τὰ) Ægosthénes (*auj.* Mazi) *brg de Mégaride*, Xén. *Hell. 5,4,18; 6,4,26*.

Αἰγὸς ποταμοί (οἱ) Ægos Potamoi, *d'ord. au sg.* Ægos Potamos, *litt.* « fleuves de la chèvre », *fl. et v. de la Chersonèse de Thrace*, Hdt. *9,119;* Xén. *Hell. 2,1,21, etc.;* Αἰγὸς ποταμός, Scyl. *67;* DL. *2, 3, 10, m. sign.*

αἰγο·τριχέω-ῶ [ῐ] avoir le poil d'une chèvre, Str.*822* (αἴξ, θρίξ).

αἰγό·τριψ, ιβος (ὁ, ἡ) [ῐβ] foulé *ou* fréquenté par les chèvres *ou* les chamois, DH.*19,12* (αἴξ, τρίβω).

αἰγο·φάγος,ος,ον [ᾰ] qui se nourrit de chèvres, Paus.*3,15,7* (αἴξ, φαγεῖν).

αἰγ·όφθαλμος,ου (ἡ) « œil de chèvre » *pierre précieuse*, Plin.*37, 72* (αἴξ, ὀφθαλμός).

Αἴγυος, α, ον, d'Ægys,*v. de Laconie*, Lyc. *850* (Αἶγυς, Str.).

αἰγυπιός, οῦ (ὁ) [ῠ] vautour (*qqf. assimilé,mais probablement à tort, au* vultur *ou* gypætos barbatus L.) Il. *7,59;* Hdt. *3, 76*.

αἰγυπτιάζω : **1** causer *ou* bavarder sur l'Egypte, Ar. *Th. 920* ‖ **2** parler égyptien, Luc. *Phil. 31* ‖ **3** ressembler à l'Egypte, Philstr. *Im. 2, 14* (Αἰγύπτιος)

Αἰγυπτιακός,ή,όν, d'Egypte,égyptien, Plut.*Cæs.55, etc.*

Αἰγυπτιάς,άδος (ἡ) *s.e.* γῆ, l'Egypte, Sib.*5,507*.

Αἰγυπτιαστί, *adv. c.* Αἰγυπτιστί, Jos.*Ap.1,14*.

1 Αἰγύπτιος, α, ον, d'Ægyptos, Eschl. *Suppl. 817*, *ou* d'Égypte,Hom. *etc.;* τὸ Αἰγ. DC. *42,35*, le royaume d'Egypte ; τὰ Αἰγ. App. *Mithr. 114*, l'histoire d'Egypte ‖ ⋙ *Dat. pl. f. épq.* -ίῃσι, Od.*4,127*. *Les formes où* ι *est suivi d'une finale longue sont trisyll. en poésie*, Od.*4,83,127,229; 17,432;* Nonn.*3,282, etc.* (Αἴγυπτος).

2 Αἰγύπτιος,ου (ὁ)Ægyptios,*litt.* l'Egyptien, *h.* Od.*2,15*.

Αἰγυπτιστί, *adv.* **1** en langue égyptienne, Hdt. *2, 46;* Plat.*Tim.21* e ‖ **2** en Egyptien, *c.à d.* en fourbe,Thcr. *15,48*.

Αἰγυπτιώδης, ης, ες, comme un Egyptien, Crat. (Hsch.) (Αἰγύπτιος, -ωδης).

Αἰγυπτο·γενής,ής,ές, né en Egypte, Eschl. *Pers. 35; ou* d'Ægyptos, Eschl.*Suppl.32*(Αἴγυπτος, γίγνομαι).

Αἰγυπτόνδε, *adv.* en Egypte,*avec mouv.* Od.*17,426* (Αἴγ. -δε).

Αἴγυπτος, ου : **I** (ὁ) Ægyptos : **1** *fils d'Hèphæstos*, Plut.*Fluv.16; ou de Bèlos*, Hdt. *1, 182;* Eschl.*Suppl. 10, etc.* ‖ **2** *anc. n. du Nil*, Od.*4,477, etc.* ‖ **II** (ἡ) Egypte, *contrée d'Afrique*, Od.*17,448, etc.*

αἰγωλιός,οῦ (ὁ) effraie *ou* fresaie, *oiseau de nuit*, Arstt.*H.A.8,3,3*.

Αἴγων, ωνος (ὁ) **I** *n.d'h.* Ægôn : **1** *roi d'Argos*, Plut. *Alex.virt.2,8* ‖ **2** *bouvier*, Thcr. *4, 2* ‖ **II** la mer Egée, Anth. *11, 247*.

Αἰγών,ῶνος (ὁ) Ægôn,*fl.d'Ethiopie*, Arstt.*Meteor.1,13*.

Αἰγώνεια, ας (ἡ) Ægôneia, *v. de Thessalie*, Lyc.*903*.

αἰγ·ῶνυξ,υχος (ὁ,ἡ)[ῠχ]aux pieds de chèvre, Anth.*6,35* (αἴξ, ὄνυξ).

αἰγ·ώνυχον,ου (τὸ)grémil,*plante*, Diosc.*3,158*.

αἰγ·ωπός,ός,όν, aux yeux de chèvre, Arstt.*G.A.5,1,17* (αἴξ, ὤψ).

Ἀΐδας, *v.* Ἅιδης.

αἰδέομαι-οῦμαι (*f.* -έσομαι, *ao.* ἠδεσάμην *ou* ἠδέσθην, *pf.* ἤδεσμαι) **I** *moy.*éprouver un sentiment de honte, de pudeur, de respect, *d'où :* **1** avoir de la pudeur, Eur.*I.A.563* ‖ **2** avoir honte, craindre de, *inf.* Il.*7,93; rar. avec un part.* αἴδεσαι πατέρα προλείπων, Soph.*Aj.506*, aie scrupule de quitter ton père; αἰδ. ἐπί τινι, DH. *6,92;* τινος, Anth.*6,228*, avoir honte *ou* scrupule au sujet de qqe ch. ‖ **3** *avec un acc.* craindre, révérer, respecter : θεούς, Il. *24, 503;* Od.*9,269;* Plat. *Leg. 920* e, craindre les dieux (*ttef. on dit plutôt* θεοὺς σέβεσθαι, *p. opp. à* ἀνθρώπους αἰδεῖσθαι, Plat. *Leg. 886* b ; δεῖ τοὺς θεοὺς σέβεσθαι, γονέας τιμᾶν, πρεσβυτέρους αἰδεῖσθαι, Plut.*M.7* e, il faut révérer les dieux, honorer ses parents, respecter les vieillards); ἀλλήλους, Il.*5,530*, se respecter les uns les autres; μέλαθρον, Il. *9, 640*, respecter le toit domestique; ὅρκον, Soph.*O.R.647*, respecter un serment ‖ **4** avoir la pudeur de, ne pas abuser de : ἀλκάν, Pd. *P. 4,308*, avoir la pudeur de sa force, en user avec modération ‖ **5** respecter le malheur, avoir égard à l'infortune, avoir pitié de, *acc.* Od.*3,96;* αἰδούμενος, Eur. *Med.349*, par pitié (*litt.* ayant pitié) ‖ **6** transiger, agréer *ou* faire agréer la composition pour meurtre, *en parl. de la famille de la victime*, Plat. *Leg. 877* a ; Dém. *983,19, etc.* ‖ **7** *invers.* solliciter la pitié, fléchir par ses prières, obtenir son pardon de : τινα, Dém. *644,1*, de qqn; ἠδεσμένος, Dém.*645 fin*, s'étant laissé fléchir ‖ **8** *p. suite*, avoir des égards *ou* des ménagements : ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, Plut. *Cim. 2*, être indulgent pour la nature humaine ‖ **II** *postér. act.* αἰδέω-ῶ, inspirer du respect à, *acc.* Bas.*3,572;* Naz.*4,103 edd. Migne* ‖ ⋙ *Prés. impér. 2 sg. épq.* αἰδεῖο, Il. *24, 503;* Od.*9,269*. *Fut.épq.* αἰδέσσομαι, Od. *14,388; fut. réc.* αἰδεσθήσομαι, DC. *45,44*. *Ao.impér.* αἴδεσσαι, Il.*9,640; ao. pass. 3 pl. épq.* αἴδεσθεν, Il.*7,93* (αἰδώς).

αἰδέσιμος,ος,ον, respectable, vénérable, Luc. *Nigr. 26;* M. Ant. *1, 9, etc.; particul. au sup.* -ώτατος, *c. titre de respect*, très révérend, très respecté, Jul. *375;* Bas. *4, 321, 408;* Nyss.*3,1000 edd. Migne; d'où* sacré, Paus.*3,5,6* (αἰδέομαι).

αἰδεσίμως, *adv.* avec respect,El. *N.A.2,25*.

αἴδεσις, εως (ἡ) **1** pitié, compassion, Dém. *528, 8* ‖ **2** respect, Phil. (αἰδέομαι).

αἰδεστός, ή, όν, vénérable, Plut. *M.67* b (αἰδέομαι).

Αἴδεψος,ου (ὁ) Ædepsos, *lieu où se trouvaient des sources thermales*, Arstt.*Meteor.2,8*.

ἀ·ΐδηλος, ος, ον [ῑ] **I** *act.* qui rend invisible,qui fait disparaître,destructeur,*en parl.de divinités* (*Arès,etc.*) Il. *5, 897, etc.; en parl. de choses* (*feu, destinée,etc.*) Il.*2,455;* Opp.*H. 1,150, etc.* ‖ **II** *pass.* **1** invisible, inconnu,Hés.*O.754* ‖ **2** sombre,obscur, *ép.d'Hadès*,Soph.*Aj.608* ‖ ⋙ *Dor.* ἀΐδαλος [δᾱ] Anth.*App.200* (ἀ, ἰδεῖν).

ἀϊδήλως [ῑ] *adv.* d'une manière funeste, Il.*21,220*.

αἰδημόνως,*adv.*avec modestie *ou* réserve, Xén.*Conv.4,58*.

αἰδημοσύνη, ης (ἡ) modestie, réserve, Zénon (Stob.*Ecl.2,106*).

αἰδήμων, ων, ον, *gén.* ονος, discret, réservé, Xén.*Lac.2,10;* Arstt. *Nic.2,7,14;* Epict. *Ench. 24, 3, etc.;* Arr.*Epict.1,28,23,etc.* ‖ *Cp.* -ονέστερος, Xén. *l.c.;2,14; 3,5; Conv. 4,15; sup.* -ονέστατος, Xén. *An. 1,9,5* (αἰδέομαι).

Ἅιδης, *d'où* ᾅδης,ου, *ion.et épq.* **Ἀΐδης** (ὁ) [ᾱ] **1** Hadès (Pluton) *roi des enfers*,Hom.*etc.;épq.* εἰν Ἀΐδαο, *att.* ἐν Ἅιδου (*s. e.* δόμῳ) dans la demeure d'Hadès, chez Hadès, *sans mouv.;* παρ' Ἅιδῃ, Soph. *O.R. 972, m.sign.; épq.* εἰς Ἀΐδαο, *att.* ἐς Ἅιδου (*s. e.* οἶκον) dans la demeure d'Hadès, chez Hadès, *avec mouv.;* παρ' Ἅιδην, Soph.*O.C.1552,m.sign.* ‖ **2** *p. ext.* le séjour des morts, les enfers : εἰς ᾅδην, Anth. *11, 23;* ἐν τῷ ᾅδῃ, NT.*Luc.16,23*, aux enfers ‖ **3** *p. suite*, la mort : ᾅδ. πόντιος, Eschl. *Ag. 667*, la mort dans les flots ‖ ⋙ *Nomin. ion. et épq.* Ἀΐδης [ᾰϊ] Il. *5,395, etc.; postér.* [ᾱϊ] Sim. *Iamb. 1,14; dor.* Ἀΐδας [ᾰϊᾱ] Pd. *O. 9, 50;* Eschl. *Suppl. 791;* Soph. *O.C. 1690, etc. Voc. ion.* Ἀΐδη [⏑⏑–] Soph.*Tr. 1085;* Anth. *7, 186, ou* [–⏑⏑] Anth.*7,*

365,etc.; voc. dor. 'Αΐδα [◡◡–] Anth. *7,710, etc.* — *Gén. épq.* 'Αΐδαο, Il.*5, 647;* Hés.*O.153, etc., ou* 'Αΐδεω, *trisyll.* [◡◡–] Od.*10,512;* Hés. *Th.311, etc.; quadrisyll.* [–◡◡–] Sol. *Ep.5;* Anth.*6,219,etc.; gén.dor.*'Αΐδα [δᾱ] Pd.*O.8,50;* Soph.*El.137, etc.— Dat. ion.* 'Αΐδῃ, A.Rh.*4,1697;* Anth.*6,70, etc.; dat. dor.* 'Αΐδᾳ, Pd. *I. 1, 99;* Soph.*O.C.1572, etc. — Acc. ion.* 'Αΐδην, Il.*9,568; acc.dor.*'Αΐδαν, Soph. *Ant.822, El. 832, etc.* (ἀ, ἰδεῖν; *cf.* Ἄϊδος).

ἀ·ϊδής, ής, ές : 1 invisible, Hés. *Sc.477* ‖ **2** qui ne voit pas, Bacch.*46* (ἀ, ἰδεῖν).

αἰδήσιμος, ος, ον, *c.* αἰδέσιμος, Orph.*Arg.1346.*

Ἄϊδι, *v.* *Ἄϊς.

αἴδιμος, ος, ον, honteux, confus, Ptol.*Tetr.206* (αἰδέομαι).

ἀΐδιος, ος, ον [ᾱϊδ] pour toujours, *d'où :* **1** éternel, *p. opp. à* γενητός, Arstt.*Metaph.8,8,15, et à* φθαρτός, Arstt. *Nic. 6,3,2;* Hh. *29,3;* Hés. *Sc. 310;* Thc.*4,20;* Xén.*Ages.11,16;* ἡ ἀ. οὐσία, Plat.*Tim.37* e, existence éternelle, éternité : ἐς ἀΐδιον, Thc. *4, 63,* pour toujours ‖ **2** perpétuel : ἀ. στρατηγία, ἀρχή, *etc.* Arstt. *Pol. 3,14,4, etc.* commandement perpétuel, *etc.; en parl. de pers.* ἀ. βασιλεῖς, Arstt. *Pol.3,13,25,* rois perpétuels *ou* à vie ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt.*Cæl.2,1* ‖ ⋙ *Fém.* -ίη, Orph.*H.9,21* (ἀεί).

ἀϊδιότης, ητος (ἡ) [ᾱϊδ] éternité, Arstt.*Cæl.2,1* (ἀΐδιος).

• **ἀϊδίως** [ᾱϊδ] *adv.* éternellement, Jambl.*Math.189.*

ἀϊδνήεις, ήεσσα, ῆεν, *c. les suiv.* Euph. *fr. 60 Mein.*

ἀ·ϊδνής, ής, ές, *c. le suiv.* Poët. (Plut.*Thes.1*); Opp.*H.4,245.*

ἀ·ϊδνός, ή, όν, sombre, obscur, Hés. *Th.860;* A. Rh. *1,389* (ἀ, ἰδεῖν).

αἰδοιϊκός, ή, όν, qui concerne les parties honteuses, Orib.*p.184 Mai;* P. Eg.*244 Briau* (αἰδοῖον).

αἰδοῖον, ου (τὸ) 1 parties honteuses, Hdt. *2,30 et 48; au pl.*Il.*13,568;* Hés. *O.731, etc.; en parl. de la femme,* Hdt.*1,108, etc.* ‖ **2** τὸ αἰδ. θαλάσσιον, Nic. (Ath.*105* c) priape de mer, *animal marin* (αἰδοῖος).

αἰδοῖος, α, ον : I *pass.* **1** vénérable, digne de respect ; *dans Hom. et Hés. seul. en parl. de pers.* Il.*2,514;* Od.*1,139, etc.;* Hés.*Th.44, etc.; postér. en parl. de choses,* Pd. *P. 5,18, etc.* ‖ **2** honteux, vil, Od.*17,578;* Plat. *Leg.943* e ‖ **II** *act.* qui marque du respect, respectueux, déférent, *en parl. de choses (paroles, attitude, etc.)* Eschl. *Suppl. 29,455* ‖ *Cp.* -ότερος, Od.*11,360, ou* -έστερος, DP.*172.Sup.* -ότατος, Pd. *P. 5,18, ou* -έστατος, Pd. *O.3,42* (αἰδώς).

αἰδοιώδης, ης, ες, semblable aux parties honteuses, Arstt. *H.A.5,6,3* (αἰδοῖον, -ωδης).

αἰδοίως, *adv.* avec respect, Od.*19, 243.*

αἴδομαι *(seul. prés. et impf.) c.* αἰδέομαι ‖ ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* αἴδεο, Il. *21, 74. Impf. 3 sg.* αἴδετο, Il.*21,468;* Od. *8,86. Verbe poét. us. surt. au part.; rare chez les Trag. et seul. dans les chœurs,* Eschl. *Suppl.362, Eum.549;* Eur. *Ph.1489.*

• **'Αϊδονεύς,** *gén. épq.* ῆος (ὁ) [ᾱϊ] *c.* 'Αϊδωνεύς, Nonn.*30,172;* Q. Sm. *3, 15, etc.*

Ἄϊδος, Ἄϊδι, Ἄϊδα, *v.* *Ἄϊς.

αἰδουμένως, *adv.* avec respect, Alciphr. *fr.6,18* (αἰδέομαι).

αἰδό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** qui a des sentiments de pitié, Soph. *O.C.237* ‖ **2** qui a des sentiments de respect, Eur.*Alc.659* (αἰδώς, φρήν).

ἀϊδρείη, ης (ἡ) [ῑη] ignorance, Od. *12,41, etc.; au pl.* Od. *10,231, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* ἀϊδρηΐη, *sel. d'autres* ἀϊδρίη, Hdt.*6,69* (ἄϊδρις).

ἀ·ϊδρήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ἄϊδρις, Nic. *Al.415.*

ἀϊδρηΐη, *v.* ἀϊδρείη.

ἄ·ϊδρις, ις, ι, *gén.* ιος *et* εος, ignorant de, *gén.* Od.*10,282;* Hés.*Sc. 410;* Eschl.*Ag.1105; abs.* Il. *3,219;* Pd. *P. 2,37, etc.* ‖ ⋙ *Dans Hom. seul. nom.* Od.*10,282, et dat.* ἀΐδρεϊ, Il.*3,219* (ἀ, ἴδρις).

ἀϊδρο·δίκης, ου (ὁ) [ῐῐ] qui ne connaît pas la justice, injuste, Pd. *N.1, 63* (ἄϊδρις, δίκη).

ἀ·ΐδρυτος, ος, ον, *c.* ἀνίδρυτος, Ar. *Lys.809.*

ἀΐδω, *v.* ἀείδω.

Αἰδώλιος, ου *(genre inconnu)* Ædôlios, *lieu de Lacédémone,* Arstt. *fr.498.*

'Αϊδωνεύς, έως (ὁ) Aïdônée : **1** *autre n. d'Hadès,* Il. *20,61;* Hés.*Th. 913, etc.; en prose,* Luc.*D. mort.4,1; Nec.10, etc.* ‖ **2** *roi des Molosses,* Plut. *Thes. 35, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* 'Αϊδωνεῦ, Luc. *D. mort. 23,1; trisyll.* Αἰδωνεῦ, Soph.*O.C.1560. Gén. poét.* 'Αϊδωνέος, Anth. *7, 480; épq. et ion.* 'Αϊδωνῆος, Il.*5,190.*

αἰδώς, όος-οῦς (ἡ) I *pass.* **1** sentiment de l'honneur, Il.*15, 561, etc.; d'ord. différ. de* αἰσχύνη (honte qu'on éprouve d'une mauvaise action); *tte f. synon. de* αἰσχύνη, *au sens de* « sentiment de l'honneur », Thc.*1,84; joint à* δέος, Il.*15,657* ‖ **2** honte, pudeur : αἰδώς τίς μ' ἔχει, Plat.*Soph.217* d, une sorte de honte me retient; αἰδοῦς ἐμπίπλασθαι, Xén. *Cyr. 1,4,4,* être plein de modestie; *particul. en parl. de l'expression du regard :* δι' αἰδοῦς ἔχουσα ὄμμα ἐλεύθερον, Eur. *I.A. 994,* la pudeur voilant son noble regard ; *en ce sens différ. de* σωφροσύνη, *qui s'applique à l'ensemble de la tenue,* Xén. *Mem.2,1,22; cf. Cyr.8,1,11; joint à* σωφροσύνη, Xén. *Conv. 1, 8; avec l'inf.* honte *ou* crainte de, *etc.* Eschl. *Ag.922* ‖ **3** honte, *c.* αἰσχύνη, Thc.*1, 84;* τάχ' ἄν τιν' αἰδῶ κἄπ' ἐμοὶ βλέψας λάβοι, Soph.*Aj.338,* peut-être éprouverait-il qqe honte (de son abattement), ne fût-ce qu'après avoir jeté les yeux sur moi ‖ **4** crainte respectueuse, respect, Thgn. *1266;* αἰδοῦς τυγχάνειν ὑπό τινος, Xén.*Cyr.1,6,10,* obtenir le respect de qqn ‖ **5** *p. suite,* égards, pitié, miséricorde, respect de l'infortune, Soph. *O.C.1268;* Ant.*14, 16;* Plat. *Leg. 867* e ‖ **II** *act.* **1** ce qui cause la honte, sujet de honte : αἰδώς, 'Αργεῖοι, Il.*5,787,* quelle honte! Grecs ‖ **2** ce qui cause le respect, dignité, majesté, Hés. *O.214* ‖ **3** parties honteuses, Il.*2,262;* DH.*1,80.*

αἰεί, *v.* ἀεί.

αἰει·γενέτης, ου, *adj. m.* immortel, *en parl. des dieux, seul. dans Hom. et à la fin des vers :* θεῶν αἰειγενετάων, Il.*2,400;* θεοῖσ' αἰειγενέτησιν, Il.*3,296* (αἰεί, γίγνομαι).

αἰει·γενής, *v.* ἀειγενής.

αἰει·θαλής, *v.* ἀειθαλής.

αἰεί·μνηστος, *v.* ἀείμνηστος.

αἰεί·φρουρος, *v.* ἀείφρουρος.

αἰέλουρος, *v.* αἴλουρος.

αἰέν, *v.* ἀεί.

αἰεν·αοιδός, ός, όν, qui chante éternellement, Alcm.*1 Bgk* (*vulg.* αἰὲν δέ).

αἰέν·υπνος, ος, ον, qui endort pour toujours, Soph. *O. C. 1578 conj.* (αἰ, ὕπνος).

αἰές, *v.* ἀεί.

αἰετόεις, όεσσα, όεν, d'aigle, Opp. *C.3,117* (αἰετός).

αἰετός, *v.* ἀετός.

αἰζήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* αἰζηός, Thph. (Ath. *183* b).

αἰζήϊος, *c.* αἰζηός.

ἀ·ίζηλος, ος, ον, invisible : τὸν μὲν ἀΐζηλον θῆκεν θεὸς ὅσπερ ἔφηνεν, Il.*2,318,* le dieu qui l'avait fait paraître le fit disparaître (*cf.* Cic. *de Div. 2,30 : Qui luci ediderat genitor Saturnius idem Abdidit*); *au contr., sel. d'autres,* très visible, *c.* ἀρίζηλος (ἀ, ἰδεῖν).

αἰζηός, οῦ : 1 *adj. m.* qui est dans la force de l'âge, fort, robuste, Il.*16, 716; subst.* homme robuste, Il.*14,4; 20,167;* Hés. *Th. 863, O. 441* ‖ **2** homme, *en gén.* A.Rh.*3,268* ‖ ⋙ *Dans Hom. et Hés.* αἰζηός, Il. *3,26, etc.;* Hés. *ll. cc., et* αἰζήϊος, Il.*17,520;* Od. *12,83;* Hés.*Sc.408.*

αἰηνής, *v.* αἰανής.

Αἰήτας, *v. le suiv.*

Αἰήτης, ου (ὁ) Æètès : **1** *roi de Colchide,* Od.*10,137, etc.* ‖ **2** *autres,* Xén.*An. 5,6,37* ‖ ⋙ *Formes ion.: voc.* Αἰήτη, A. Rh. *3,320; gén.* -εω, *trisyll.* A. Rh. *1,245. Formes dor.: nom.* -ας, Pd. *P. 4,398; gén.* -αο [ᾱ] Od.*10,137,12,70;* Hés.*Th.992, etc.*

Αἰητίνη, ης (ἡ) [ῐ] Médée, *femme d'Æètès,* DP.*490.*

Αἰητίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Anth. *7,50.*

αἰητός, *v.* ἀετός.

αἴητος, ος, ον, au souffle bruyant (Hèphæstos) Il.*18,410; cf.* ἄητος.

Αἴητος, ου (ὁ) Æètos, *h.* Arstt. *fr.596.*

αἰήων, ων, ον, *gén.* ονος, éternel, A.Rh. (Ath.*248* a) (αἰεί).

αἰθ', *élis. p.* αἶθε *ou* αἶτε.

Αἰθαιεύς, έως (ὁ) habitant d'Æthæa, *en Laconie,* Thc. *1, 101, au plur. att.* Αἰθαιῆς.

Αἰθάλεια, ας (ἡ) *c.* Αἰθαλία, Arstt. *Mir. ausc.95.*

αἰθαλέος, α, ον [ᾰ] **1** fumeux, A. Rh.*4,777* ‖ **2** qui est comme noirci par le feu, noir, Nic. *Th. 750* (αἴθω).

αἰθάλη, ης (ἡ) [ᾰ] **I** résidu de matières brûlées, *d'où :* **1** suie, Luc. *D. deor. 15* ‖ **2** cendres, Spt. *Ex. 9,8;* Diosc. *1, 84;* Gal. *8,294; 13,263* ‖ **II** *synon. de* στύραξ, Diosc. *1,79, p. 83* (αἴθαλος).

ἀϊ·θαλής, ής, ές [ᾱϊᾰ] *c.* ἀειθαλής, Orph. *H. 8,13.*

Αἰθαλία, *ion.* -ίη, **ης (ἡ)** [ᾰλ] l'î. d'Elbe, A. Rh.*4,652.*

1 Αἰθαλίδης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Æthalia, *de la tribu Léontide,* Is. *3,23 B.-Sauppe.*

2 Αἰθαλίδης, ου (ὁ) [ᾰ] Æthalidès, *h.* A. Rh.*1, 54, etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -ίδεω, A.Rh.*1,649.*

αἰθαλίων, ωνος [ᾰ] *adj. m.* brûlé *ou* noirci par le soleil, Thcr. *7,138* (αἴθαλος).

αἰθαλόεις-οῦς, ὀεσσα-οῦσσα, όεν-οῦν [ᾰ] I *pass.* **1** noirci par le feu, enfumé, noirâtre, Il. *2, 415, etc.* || **2** qui est comme brûlé par le feu, noirâtre, noir, Nic. *Th. 566* || **II** *act.* qui brûle, qui consume, Hés. *Th. 72;* Eschl. *Pr. 992* (αἴθω).

1 αἴθαλος, ου (ὁ) [ᾰ] étincelle enflammée, *d'où* cendre fine, suie, Eur. *Hec. 911;* Hpc. *634,23* (αἴθω).

2 αἴθαλος, ος, ον [ᾰ] *c.* αἰθαλέος, Nic. *Th. 659.*

αἰθαλόω-ῶ [ᾰ] **1** réduire en suie *ou* en noir de fumée, Diosc. *1,96; au pass.* Diosc. *5, 171* || **2** donner une couleur de suie, noircir, Eur. *El. 1140* (αἴθαλος 1).

αἰθαλώδης, ης, ες [ᾰ] de la couleur de la suie, fuligineux, Arstt. *Mund. 4,20* (αἴθαλος 1, -ωδης).

αἰθάλωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de noircir avec la suie *ou* par la fumée, M. Tyr. *163,11 Dübn.* (αἰθαλόω).

αἰθαλωτός, ός, όν [ᾰ] réduit en cendres, Lyc. *338* (αἰθαλόω).

αἴθε, *v.* εἴθε.

αἰθερ·εμβατέω-ῶ [ᾰ] voyager dans les airs, A. Pl. *338* (αἰθήρ, ἐ.).

αἰθέριος, α, ον : **1** de nature éthérée *ou* céleste, Eur. *fr. 836* || **2** qui s'avance, s'élève *ou* brille dans les airs, Soph. *O.C. 1082;* Eur. *Med. 440, etc.;* αἰθέριον κίνυγμα, Eschl. *Pr. 158*, figure suspendue dans les airs || ⋙ *Fém.* -ιος, Eur. *fr. 386* (αἰθήρ).

Αἰθέριος, ου (ὁ) Æthérios, *h.* Anth. *7,588; 9,656* (*v. le préc.*).

αἰθεριώδης, *c.* αἰθερώδης, Gal.

αἰθερο·βατέω-ῶ [ᾰ] **1** voyager dans les airs, Luc. *Philops. 25* || **2** *fig.* élever son esprit *ou* son âme, Phil. (αἰθήρ, βαίνω).

αἰθερο·βόσκας, ου (ὁ) [ᾱ] qui trouve sa pâture *ou* vit dans les airs, DL. *6,76* (αἰθ. βόσκω).

αἰθερο·δρόμος, ος, ον, qui court dans les airs, Ar. *Av. 1381* (αἰθ. δραμεῖν).

αἰθερο·ειδής, ής, ές, semblable à l'air, éthéré, Plut. *M. 430* e (αἰθ. εἶδος).

αἰθερο·λαμπής, ής, ές, qui brille dans l'air, Man. *4,29* (αἰθ. λάμπω).

αἰθερολογέω-ῶ, parler *ou* s'occuper des régions célestes, DL. *2, 5; 8, 50.*

αἰθερο·λόγος, ου (ὁ) qui parle *ou* s'occupe des régions célestes, DL. *2, 4* (αἰθ. λέγω).

αἰθερο·νωμάω-ῶ, se diriger dans les espaces célestes, Man. *4,25.*

αἰθερό·πλαγκτος, ος, ον, errant dans les espaces célestes, Orph. *H. 5, 1* (αἰθήρ, πλάζω).

αἰθερώδης, ης, ες, *c.* αἰθεροειδής, Plut. *M. 432* f; DL. *7,152, etc.*

Αἴθη, ης (ἡ) Æthè, *litt.* de feu *ou* bai-brun, *cheval d'Agamemnon*, Il. *23,295* (αἴθω).

αἰθήεις, ήεσσα, ῆεν, rouge de feu, Nic. *Al. 394* (αἴθω).

αἰθήρ, έρος (ὁ, ἡ) **1** région supérieure de l'air, éther, *p. opp. à* ἀήρ (*v. ce mot*) Arstt. *Cæl. 1, 3,13, etc.; d'où* ciel, *particul.* ciel bleu, ciel serein, Il. *8,556;* ciel considéré comme demeure des dieux, Il. *15,192* || **2** air, espaces aériens, ciel *en gén.* Il. *16, 365;* Eschl. *Pr. 1044, etc.;* Eur. *Bacch. 150;* ἐν αἰθέρος πτυχαῖς, Eur. *Or. 1631*, dans les profondeurs (*litt.* les replis) du ciel; τέμενος αἰθέρος, Eschl. *Pers. 365*, la voûte du ciel (*cf. lat.* cæli templa); *postér.* ciel nuageux, A. Rh. *3,1264, etc.; d'où* fumée, Eur. *Cycl. 410; p. ext.* ciel, climat, région, Eur. *Alc. 594* || **3** air qu'on respire, air au milieu duquel on vit, Eur. *Hec. 334* || ⋙ *Touj. fém. dans Hom., touj. masc. dans Hés. Eschl. et en prose att.; dans Pd. et Soph. surt. masc.; dans Eur. masc., souv. fém.* (αἴθω).

Αἰθήρ, έρος (ὁ) Æther : **1** *fils d'Érèbe et de la Nuit*, Hés. *Th. 124* || **2** *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7,5.*

Αἴθικες, ων (οἱ) [ῐ] Æthikes, *pple thessalien*, Il. *2,744.*

Αἴθικος, ου (ὁ) Æthikos, *h.* Q. Sm. *6,318; 511.*

Αἰθιόπεια, ας (ἡ) *c.* Αἰθιοπία, Q. Sm. *2,32.*

Αἰθιοπεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) Éthiopien, Il. *1,423;* Thcr. *17,87, etc.* (Αἰθίοψ).

Αἰθιοπία, *v.* Αἰθιόπιος.

αἰθιοπίζω, parler *ou* agir comme un Éthiopien, Hld. *10,39* (Αἰθίοψ).

Αἰθιοπικός, ή, όν, d'Éthiopie : λίθος, Hdt. *2,86*, pierre d'Éthiopie, granit, basalte; ῥίζα, Hpc. racine d'Éthiopie, *sorte de silphium;* τὰ Αἰθιοπικά, Géographie de l'Éthiopie, Str. *821, 823*, *ou* Histoires d'Éthiopie, *titre d'un ouvrage d'Héliodore* (Αἰθίοψ).

Αἰθιόπιος, α, ον, d'Éthiopie, éthiopien, DP. *38;* ἡ Αἰθιοπίη χώρη, Hdt. *3,114;* ἡ Αἰθιοπίη, Hdt. *2,30;* ἡ Αἰθιοπία, Thc. *2,48*, Éthiopie, *contrée d'Afrique* (Αἰθίοψ).

Αἰθιοπίς, ίδος : **I** *adj. f.* d'Éthiopie, éthiopienne, Hdt. *3,19;* γῆ Αἰθ. Eschl. *fr. 299,2*, l'Éthiopie || **II** *subst.* ἡ Αἰθ. : **1** (*s. e.* γῆ) l'Éthiopie, Str. *769* || **2** (*s. e.* ῥίζα) *sorte de plante*, Diosc. *4,105* (Αἰθίοψ).

Αἰθιόπισσα, ης (ἡ) femme d'Éthiopie, éthiopienne, Spt. *Num. 12,1.*

Αἰθί·οψ, οπος (ὁ, ἡ) **I** *adj.* d'Éthiopie, éthiopien, *litt.* « au visage brûlé, noir » Pd. *O. 2, 148;* Eschl. *fr. 304, etc.* || **II** *subst.* **1** ὁ Αἰθ. l'Éthiopien, *surn. de Zeus*, Lyc. *537;* ποταμὸς Αἰθίοψ, Eschl. *Pr. 809*, le fleuve éthiopien, *c. à d.* le cours supérieur du Nil || **2** οἱ Αἰθίοπες, les Éthiopiens, Il. *23,206;* Hdt. *2,22, etc.* || ⋙ *Dat. pl. poét.* -όπεσσι, Pd. *N. 3,103;* Thcr. *7,113, etc.* (αἴθω, ὤψ).

αἰθολικώδης, ης, ες, semblable à des pustules, Gal. (αἰθόλιξ, -ωδης).

αἰθόλιξ, ικος (ἡ) cloche de brûlure, pustule, Hpc. *427,4 au pl.* (αἴθω).

Αἰθοπία, ας (ἡ) Artémis d'Æthopion (Αἰθόπιον) *en Eubée*, Sapph. *1.*

αἶθος, ου (ὁ) *c. le suiv.* Eur. *Suppl. 208.*

αἶθος, εος-ους (τὸ) feu, flamme, ardeur, A. Rh. *3,1304* (αἴθω).

αἰθός, ή, όν : **1** brûlé, Ar. *Th. 246* || **2** étincelant, *en parlant d'un bouclier*, Pd. *P. 8, 48* || **3** sombre, noir (cendre), Call. *Dian. 69* (αἴθω).

αἴθουσα, ης (ἡ) *s. e.* στοά, portique *ou* galerie sur la cour, *vers l'Est et le Midi, par suite touj. exposée au soleil (d'où son nom) et servant de lieu de repos aux voyageurs*, Il. *6,243, etc.;* Od. *3,399, etc.* (αἴθω).

αἴθ·οψ, οπος (ὁ, ἡ) **1** qui est couleur de feu, *en parl. de la flamme*, Eur. *Suppl. 1019, etc.; d'une fumée rouge ou mêlée de flamme*, Od. *10, 152; p. anal. ép. du vin*, Il. *4,259; d'où* étincelant, éclatant, *ép. de l'airain*, Il. *4,495* || **2** *fig.* enflammé, ardent, *en parl. de la faim*, Hés. *O. 361; d'où* violent, furieux, Soph. *Aj. 223* (αἴθω, ὤψ).

Αἴθ·οψ, οπος (ὁ) Æthops : **1** *cheval du Soleil*, Eur. (Ath. *465* b) || **2** *h.* Q. Sm. *2,247.*

αἴθρα, ας (ἡ) **1** ciel pur, temps clair et serein, Od. *6,44;* Eur. *fr. 781, 50;* Ar. *Av. 778; p. opp. à* ἀήρ, Il. *17, 645* || **2** *c.* αἰθήρ, Alex. (Ath. *379* a) || ⋙ *Epq.* αἴθρη, Hom. *ll. cc.* (αἴθω).

Αἴθρα, ας (ἡ) Æthra : **I** *n. de f.* **1** *mère de Thésée*, Il. *3, 144;* Plut. *Thes. 3* || **2** *autres*, Dém. *60, 29 B.-Sauppe* || **II** *v. de l'Inde*, Nonn. *26, 85* || ⋙ *Ion. et épq.* Αἴθρη, Il. *l. c.*

αἰθρη·γενέτης, ου (ὁ) fils de l'éther (Borée) Od. *5,296.*

αἰθρη·γενής, ής, ές, *c. le préc.* Il. *15,171* (αἴθρη, γένος).

αἰθρήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* αἴθριος, Phérénic. (Sch.-Pd. *O. 3,28*); Opp. *C. 4,73.*

αἰθρία, ας (ἡ) [ῐ] **1** air pur, ciel serein, Hdt. *3, 86;* Xén. *Hell. 7,1,31; joint à* νηνεμίη, Hdt. *7,188;* αἰθρίας οὔσης, Arstt. *Meteor. 2,9,11, ou simpl.* αἰθρίας, Ar. *Nub. 371, ou* τῆς αἰθρίας, Arstt. *Probl. 25,18*, quand le temps est clair, par un ciel serein || **2** air libre : ὑπὸ τῆς αἰθρίας, Xén. *An. 4,4,14*, en plein air; ἐν τῇ αἰθρίῃ, Hdt. *2,68*, à l'air libre, *c. à d.* à terre, *p. opp. à* ἐν ὕδατι, *en parl. de crocodiles* || ⋙ *Ion.* αἰθρίη, Hdt. *ll. cc.* (αἴθριος).

αἰθριάζω : **I** *tr.* **1** rendre le ciel serein, Arstt. *Probl. 26,8* || **2** *c.* αἰθριάω, P. Sil. *in therm. 94* || **II** *intr.* **1** se rasséréner, Babr. *95,9* || **2** être sous un ciel serein, Naz. *620* c *Migne.*

αἰθριάω-ῶ, exposer en plein air, à la fraîcheur, Hpc. *497 fin* (αἰθρία).

αἰθριο·κοιτέω-ῶ, se coucher *ou* dormir en plein air, Thcr. *8,78* (αἴθριος, κοίτη).

αἴθριος, ος, ον : **1** pur, serein, Hh. *Ap. 433;* Hdt. *2,25; ép. de Zeus*, Thcr. *4,43* || **2** qui se trouve à l'air libre : τὸ αἴθριον, *traduct. par allitér. du lat.* atrium, Luc. *Anach. 2;* Jos. *A.J. 3,6,2;* Spt. *Ezech. 9, , etc.* || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Meteor. 2,6* (αἴθρα).

αἰθριώδης, ης, ες, semblable à un ciel serein, Héracl. *All. 36* (αἰθρία, -ωδης).

αἰθρο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** qui s'avance dans les airs, Porph. *V. Pyth. 60;* Jambl. *V. Pyth. 1,28* || **2** danseur de corde, Man. *4,278* (αἴθρα, βαίνω).

αἰθρο·βολέω-ῶ, frapper de ses rayons, illuminer, Man. *4,224* (αἴ. -βολος *de* βάλλω).

αἰθρο·δόνητος, ος, ον, qui s'élance dans les airs, Man. *4, 298* (αἴ. δονέω).

αἰθρο·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui erre dans les airs, Man. *4, 586* (αἴ. πλανάω).

αἰθρο·πολεύω, aller à travers les airs, Man. *2,383* (αἴ. πόλος).

αἶθρος, ου (ὁ) fraîcheur du matin, froid, Od. *14,318* (αἴθρα).

αἰθρό·τοκος, ος, ον, engendré dans les airs, Man. *4, 339* (αἴ. τίκτω).

αἰθρ·ωπός, ός, όν, brillant, Man. *4,166* (αἴ. ὤψ).

αἴθυγμα, ατος (τὸ) **1** étincelle, D. Chr. *667,21 Reiske; fig.* lueur, rayon-

nement (de bonté, de gloire, *etc.*) Pol. 4,35,7; 20,5,4; Plut. *M.* 966 b || 2 lueur étincelante, éclat des armes, Onos. (αἰθύσσω).

αἴθυια, ας (ἡ) 1 mouette (*larus marinus* L.) *oiseau de mer*, Od. 5, 337; Arstt. *H.A.* 5,9,1; *ép. d'Athèna, protectrice des marins*, Paus. 1,5,3 || 2 *p. anal.* vaisseau, Lyc. 230.

αἰθυιό·θρεπτος, ος, ον, qui se nourrit de mouettes, Lyc. 237 (αἴθυια, τρέφω).

αἰθυκτήρ, ῆρος (ὁ) impétueux, violent, Opp. *C.* 2,322; Anth. 6,296 (αἰθύσσω).

αἰθύσσω : 1 agiter vivement, secouer, Soph. *fr.* 486; Anth. 7,27; *fig.* Bacch. *fr.* 26; *au pass.* être agité, Sapph. 4 (κατθυσσόμενα *Bgk*) || 2 *intr.* s'agiter, vaciller, trembloter, Arat. 1033 (αἴθω).

αἴθω (*seul. prés. et impf.*) 1 *tr.* allumer, enflammer, faire brûler : πῦρ, Hdt. 4,145; Eschl. *Ag.* 1435; λαμπάδας, Eur. *Rhes.* 95, du feu, des flambeaux; *fig.* Anth. 5,300, *etc.*; *pass.* αἴθομαι (*seul. prés. et impf.*) être en feu, brûler, Hom. (*touj. au part.* Il. 6,182, *etc.*; Od. 7,101); Pd. *O.* 1,1; Eur. *Hipp.* 1279, *etc.*; Hdt. 4,61; Xén. *An.* 6,3,19; *fig.* ἔρωτι αἴθεσθαι, Xén. *Cyr.* 5,1,15, brûler d'amour || 2 *intr.* brûler, se consumer, Pd. *O.* 7, 48; Soph. *Aj.* 286 || ⋙ *Prés. part. fém. dor.* αἴθοισας, Pd. *O.* 7,48. *Impf. rare* ᾖθον, Soph. *Aj.* 286, *et sans augm.* αἶθον, Anth. 5,300; 15,21. *Impf. pass. 3 sg. épq.* αἴθετο, A. Rh. 3,296; Thcr. 7,102 (R. Αἰθ, brûler, *cf.* αἰθήρ).

αἴθων, ωνος (ὁ, ἡ) 1 qui est en feu, embrasé, *en parl. du soleil*, Pd. *N.* 7, 73; *de la foudre*, Pd. *P.* 3,58 || 2 qui brille comme du feu, étincelant, resplendissant (fer, Il. 4,485; trépieds, Il. 24,233, *etc.*) || 3 *fig.* enflammé, ardent, *en parl. d'animaux* (*sel. d'autres, au propre*, roux, fauve) (*taureau*, Il. 16,488; *bœufs*, Od. 18,372; *chevaux*, Il. 2,839, *etc.*); Plat. *Rsp.* 559 d; *en parl. de l'homme*, Eschl. *Sept.* 430; Soph. *Aj.* 223 (*var.* αἴθοψ). || ⋙ *Pénult. qqf. abrégée aux cas obl.* αἴθονα, Hés. *O.* 361; αἴθονος, Soph. *Aj.* 223, *etc.* (αἴθω).

Αἴθων, ωνος (ὁ) Æthôn : 1 *nom qu'Ulysse se donne à lui-même*, Od. 19,193 || 2 *cheval d'Hector*, Il. 8,185, *etc.* (*v. le préc.*).

αἶκα, *v.* εἰ.

αἰκάλλω (*seul. prés. et impf.* ᾔκαλλον) caresser, flatter, *en parl. d'un esclave à l'égard de son maître, acc.* Ar. *Eq.* 48; *fig.* Ar. *Eq.* 211, *etc.* (αἴκαλος, flatteur, Hsch.).

Αἰκανοί, ῶν (οἱ) les Eques, *pple du Latium*, Plut. *Cam.* 2,33, *etc.*

αἶκε, *v.* εἰ.

αἰκέλιος, ος, ον, *c.* ἀεικέλιος, Thgn. 1344; Eur. *Andr.* 131.

ἀϊκή, ῆς (ἡ) [ᾱῑ] élan, essor impétueux, Il. 15,709 (ἀΐσσω).

αἰκής, ής, ές, *c.* ἀεικής, Eschl. *Pr.* 472; Soph. *El.* 206.

αἰκία, ας (ἡ) [ῑ] *att. c. l'ion.* ἀεικίη, traitement injurieux, mauvais traitement, *particul.* coups *ou* blessures, Eschl. *Pr.* 177; Soph. *O.C.* 748, *etc.*; Plat. *Ax.* 372 a; *au plur.* Eschl. *Pr.* 93; Soph. *El.* 486, 511; αἰκίας δίκη, Plat. *Rsp.* 425 d, *etc.* action judiciaire privée pour voies de fait, *différ. de l'« action publique »* (ὕβρεως γραφή) *p. opp. à* βλαβή *et à* ὕβρις, Dém. 525,14, *etc.* (αἰκής).

αἰκίζω (*seul. prés.*) maltraiter : τινά, Soph. *Aj.* 403, *Tr.* 838, qqn; *au pass.* Eschl. *Pr.* 168; Soph. *Ant.* 206; Xén. *An.* 2,6,29; Arstt. *Pol.* 5,10,19; *avec un rég. de chose :* αἰκ. φόβην ὕλης, Soph. *Ant.* 419, dévaster le feuillage d'une forêt || *Moy. plus us. m. sign.* Eschl. *Pr.* 195; Soph. *Aj.* 111, *O.R.* 1153; Isocr. 73 a, *etc.*; *avec double rég.* τινὰ αἰκίζεσθαι τὰ ἔσχατα, Xén. *An.* 3,1,18, faire subir à qqn les derniers outrages || ⋙ *Moy. impf.* ᾐκιζόμην, Soph. *Aj.* 300. *Fut.* αἰκίσομαι, Anth. 12,80. *Ao.* ᾐκισάμην, Xén. *An.* 3,4,5; Soph. *Aj.* 111, *etc. Ao. pass.* ᾐκίσθην *au sens pass.* Soph. *Ant.* 206; And. 1,138; Lys. 6,27 *edd. B.-Sauppe. Pf.* ᾔκισμαι *au sens moy.* Eur. *Med.* 1130; *au sens pass.* Plut. *M.* 31; *etc. Pl. q. pf. au sens moy. 3 sg.* ᾔκιστο, Plut. *Cæs.* 29 (*contr. att. de* ἀεικίζω).

αἴκισμα, ατος (τὸ) 1 mauvais traitement, torture, Eschl. *Pr.* 989; Lys. 105,29 || 2 corps mutilé, Eur. *Ph.* 1529 (αἰκίζω).

αἰκισμός, οῦ (ὁ) mauvais traitement, Dém. 102,20 (αἰκίζω).

αἶκλον, ου (τὸ) repas du soir, souper, *chez les Lacédémoniens*, Ath. 139 b.

Ἄϊκλος, ου (ὁ) Scymn. 575 (*par contr.* Αἶκλος, Alcm. 66) Aïklos *ou* Æklos, *fondateur d'Erétria*.

ἀϊκτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾱ] qui s'élance, impétueux, Opp. *H.* 1,171 (ἀΐσσω).

ἄ·ϊκτος, ος, ον, inaccessible, Hh. *Merc.* 346 *conj.* (ἀ, ἱκνέομαι).

ἀϊκῶς, *adv. épq. c.* ἀεικῶς, Il. 22, 336; *par contr.* αἰκῶς, Soph. *El.* 102.

Αἰλία, ας (ἡ) = *lat.* Ælia, *femme de Sylla*, Plut. *Syll.* 6.

Αἰλιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Ælianus, Elien : 1 *sophiste et polygraphe* || 2 *écrivain militaire*.

αἴ·λινος, ος, ον [ῐ] 1 plaintif, désolé, Eur. *Or.* 1395; Anth. 5,248, *etc.*; *adv.* αἴλινα, Call. *Ap.* 20; Mosch. 3,1, d'une voix plaintive; ὁ αἴλινος, Eschl. *Ag.* 121; Soph. *Aj.* 627, *etc.* chant plaintif, lamentation || 2 lamentable, déplorable, Eur. *Hel.* 171 (αἶ, Λίνος).

Αἴλιος, ου (ὁ) = *lat.* Ælius, *n. d'h. rom.* Plut. *Æmil.* 29.

αἴλ·ουρος, ου (ὁ, ἡ) chat, chatte, Arstt. *H.A.* 5,2,7, *etc.* || ⋙ *Ion.* αἰέλουρος, Hdt. 2,66; Ar. *Ach.* 879 (αἰόλος, οὐρά).

αἷμα, ατος (τὸ) A sang, liquide sanguin : I *au propre :* 1 *en gén.* Il. 1,303, *etc.*; Od. 18,97, *etc.*; ἐέρσας αἵματι μυδαλέας, Il. 11, 54, des rosées mouillées de sang; *en poésie avec l'épith. de « noir » :* μέλαν αἷμα, Il. 10,297; Thcr. 2,13; αἷμα κελαινόν, Il. 1,303, sang noir; *au pl.* flots de sang, Eschl. *Ag.* 1293; Soph. *Ant.* 120; Eur. *Alc.* 496, *etc.* || 2 sang versé, meurtre, Eschl. *Ch.* 520, *etc.*; Soph. *O.R.* 101, *etc.*; Eur. *Or.* 285, 406; αἷμα κτανεῖν, Soph. *fr.* 153, accomplir un meurtre; ἀπόφονον αἷμα (*cf.* ἀπόφονον φόνον) Eur. *Or.* 192, sang qui n'aurait pas dû être répandu; αἷμα γενέθλιον, Eur. *Or.* 89, meurtre (*litt.* sang répandu) d'une mère; αἵματος δίκαι, Eschl. *Eum.* 682, *ou* αἱμάτων δ. Plat. *Leg.* 872 b, accusation de meurtre; ἐφ' αἵματι φεύγειν, Dém. 548 *fin*; αἷμα φεύγειν, Eur. *Suppl.* 148, être banni comme coupable de meurtre; αἷμα πράττειν, Eur. *Or.* 1139, faire payer la dette du sang; αἵματος πράκτορες, Eschl. *Eum.* 319, vengeresses qui exigent la rançon du sang || 3 menstrues, Spt. *Lev.* 15,19 || II *fig.* 1 sang, liens du sang, parenté, race, *joint à* γένος, Od. 8,583; αἵματος εἰς ἀγαθοῖο, Od. 4, 611, tu es d'un bon sang, d'une bonne race; ἐξ αἵματος εἶναι, Il. 19, 111; ἀφ' αἵματος εἶναι, Soph. *O.C.* 245; ἐν αἵματι, Eschl. *Eum.* 606, être du sang de qqn; ὁ πρὸς αἵματος, Soph. *Aj.* 1305, qui est du même sang, parent; Περσήϊον αἷμα, Thcr. 24,72, fils de Persée || 2 âme, Arstt. *An.* 1, 2,21; *d'où* force, courage, Eschn. 76, 28 || B *p. anal.* liquide rouge, *particul.* 1 jus de raisin, vin, Spt. *Gen.* 49,11; *Deut.* 32,14; *Sir.* 39,26; Anth. *App.* 69; A. Tat. 2,2; *particul.* le vin (qui représente le sang de J.C.) NT. *Matth.* 26,28; *Marc.* 14,24; *Luc.* 22, 20, *etc.* || 2 jus de mûres, Spt. *1 Macc.* 6,34 || 3 pourpre des coquillages, Luc. *Cat.* 16 (*Origine inconnue*).

αἱμαγμός, οῦ (ὁ) effusion de sang, Ptol. *Tetr.* 181 (αἱμάσσω).

αἱμ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] 1 qui attire le sang, Diosc. 3,137; Ruf. (Orib. 2, 214,6 *B.-Dar.*) || 2 *subst. c.* παιωνία, Diosc. 3,157 (αἷμα, ἄγω).

αἱμα·κορία *ou* **αἱμα·κουρία, ας** (ἡ) *d'ord. au pl.* libations de sang en l'honneur des morts, Pd. *O.* 1,90; *au sg.* Plut. *Arist.* 21 (αἷμα, κορέννυμι).

αἱμακτός, ή, όν, ensanglanté, Eur. *I.T.* 630 (αἱμάσσω).

αἱμαλέος, α, ον [ᾰ] sanglant, Anth. 6,129 (αἷμα).

αἱμαλωπίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] épanchement de sang, Diosc. 2,95 (αἱμάλωψ).

αἱμάλ·ωψ, ωπος (ὁ) [ᾰ] 1 épanchement de sang, Hpc. 207 c, *etc.* || 2 *adj.* semblable à un amas de sang coagulé, Arét. *Caus. m. diut.* 2,1 (αἱμαλέος, ὤψ).

αἵμαξις, εως (ἡ) saignée, Arét. *Cur. m. ac.* 1,6 (αἱμάσσω).

αἱμάς, άδος (ἡ) flot de sang, effusion de sang, Soph. *Ph.* 697 (αἷμα).

αἱμασιά, ᾶς (ἡ) [μᾰ] 1 épine : αἱμασιὰς λέγειν, Od. 18,359, *etc.* ramasser de l'épine pour une clôture; *d'où* clôture d'épines, Thcr. 1,47 || 2 *p. ext.* clôture, *particul.* mur de pierres sèches, Hdt. 1,180, *etc.*; Thc. 4,43; Dém. 1274 *fin* (αἱμός).

αἱμασιο·λογέω-ῶ [ᾰ] ramasser de l'épine pour une clôture, Thpp. com. (*Bkk.* 362) (αἱμασιά, -λογος *de* λέγω).

αἱμασιώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à une haie, Plat. *Leg.* 681 a (αἱμασιά, -ωδης).

αἱμάσσω, *att.* -άττω (*f.* άξω, *ao.* ᾕμαξα, *pf. inus.*) I *tr.* 1 ensanglanter, *acc.* Pd. *I.* 7,50; Eschl. *Sept.* 275, *etc.*; Soph. *Aj.* 453 || 2 faire jaillir le sang de, blesser, meurtrir, *acc.* Soph. *Ph.* 1002; Eur. *Ph.* 1288; *abs.* Eur. *Bacch.* 761 || 3 tuer, Soph. *Ant.* 1175 *au pass.* || 4 *t. de méd.* saigner *ou* scarifier, Arét. *Cur. m. ac.* 1,4 || II *intr.* être ensanglanté, Opp. *H.* 2,618; Nic. *Al.* 480 || *Moy.* (*ao. 3 pl.* ᾑμάξαντο) souiller de sang, *acc.* Anth. 7,10 || ⋙ *Ao. poét.* αἵμαξα, Pd. *I.*

8,50. Ao. pass. sans augm. αἱμάχθην, Soph. Aj. 909 (αἷμα).

αἱματάω-ῶ [μᾶ] être ensanglanté, Alc. fr. 62 (αἷμα).

αἱματ·εκχυσία, ας (ἡ) [ῠ] effusion de sang, NT. Hebr. 9,22 (αἷμα, ἐκχέω).

αἱματηρός, ά, όν [ᾰ] I sanglant : 1 ensanglanté, Eschl. Ag. 789; Soph. Tr. 766, etc.; αἱματηρὸν ἐξαφρίζεσθαι μένος, Eschl. Ag. 1067, exhaler sa fougue dans une écume sanglante; d'où meurtrier, funeste, Soph. O.C. 552, etc. || 2 qui respire le sang, avide de sang, Eschl. Eum. 137 || 3 causé par le sang versé, Soph. Ph. 695 || II de sang, sanguin (goutte, flux, etc.) Eur. Ph. 1415; Hpc. Coac. 201 || ⋙ Fém. -ός, Eur. Or. 962 (αἷμα).

αἱματη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui apporte du sang, sanglant, Eschl. Sept. 419 (αἷμα, φέρω).

αἱματίζω [ᾰ] 1 ensanglanter, Eschl. Suppl. 648 || 2 tirer du sang, Arstt. H.A. 4,7,6 (αἷμα).

αἱματικός, ή, όν [ᾰ] 1 du sang, qui concerne le sang, Arstt. P.A. 2,6,8, etc. || 2 qui a du sang, Arstt. H.A. 7, 3, au sup. -ώτατος || 3 βολβός ὁ αἱματικός, c. ἡμεροκαλλίς, Diosc. 3,137 (αἷμα).

αἱμάτινος, η, ον [ᾰῐ] de sang, sanglant, Arstt. H.A. 6,3,2 (αἷμα).

αἱμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] un peu de sang, d'où sang, M.Ant. 5,4; Arr. Epict. 1,9,33; Diosc. Iob. 17 (αἷμα).

αἱματίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] vêtement de pourpre, Arstt. Col. 5 (αἷμα).

αἱματίτης, ου [ᾰῑ] adj. m. sanguin, Hpc. 557,12; λίθος αἱμ. Th. Lap. 37; Diosc. 5,143, hématite, pierre (αἷμα).

αἱματῖτις, ιδος [ᾰῑῐδ] adj. f. de sang : αἱμ. φλέψ, Hpc. 1286,42, vaisseau sanguin; αἱμ. χορδή, Sophil. (Ath. 125 e) boudin (fém. du préc.).

αἱματο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à du sang, sanguinolent, DS. 17,10 (αἷμα, εἶδος).

αἱματόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] I sanglant : 1 arrosé ou couvert de sang, Il. 5,82 || 2 marqué par l'effusion du sang (meurtre) Il. 9,326,650 || 3 rouge comme du sang, Soph. Ant. 529 || II de sang, sanguin, Il. 2,267; 16,459 (αἷμα).

αἱματο·λοιχός, ός, όν [ᾰ] qui lèche le sang, Eschl. Ag. 1457 (αἷμα, λείχω).

αἱματο·ποιέω-ῶ, changer en sang; au pass. devenir du sang, A. Tr. 432.

αἱματοποιητικός, ή, όν [ᾰ] propre à faire du sang, Gal.

αἱματο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui fait couler le sang, Herm. Iatr. 388,6 (αἷ. ποιέω).

αἱματο·ποσία, ας (ἡ) [μᾰ] action de boire du sang, Porph. (Stob. Ecl. 1,1024) (αἷ. πίνω).

αἱματο·πώτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui boit ou suce le sang, Ar. Eq. 198,208 (αἷ. πίνω, cf. πέπωκα).

αἱματο·πῶτις, ιδος (ἡ) [ᾰ] fém. du préc. Man. 4,616.

αἱματο·ρροέω-ῶ [ᾰ] c. αἱμορρέω, Herm. Iatr. 394,12 (αἷ. ῥόος).

αἱματο·ρρόφος, ος, ον [ᾰ] qui avale du sang, Eschl. Eum. 193; Soph. fr. 813 (αἷ. ῥοφέω).

αἱματό·ρρυτος, ος, ον [ᾰῠ] de sang versé (goutte) Eur. I. A. 1515 (αἷ. ῥέω).

αἱματο·σταγής, ής, ές [ᾰᾰ] dégouttant de sang, Eschl. Pers. 816, etc.; Eur. Suppl. 812; Ar. Ran. 471 (αἷ. στάζω).

αἱματουργός, ός, όν [ᾰ] c. αἱματοποιός, Porph. (Eus. 3,204 Migne) (αἷ. ἔργον).

αἱματό·φυρτος, ος, ον [ᾰ] souillé de sang, Anth. 5,180, etc. (αἷ. φύρω).

αἱματο·χάρμης, ου (ὁ) [μᾰ] qui se plaît dans le sang, sanguinaire, Anth. 15,30 (αἷ. χαίρω).

αἱματο·χυσία, ας (ἡ) [ᾰῡ] effusion de sang, Tat. 23 (αἷ. χέω).

αἱματόω-ῶ [ᾰ] 1 ensanglanter, souiller de sang, Eur. Andr. 260, Suppl. 77; au pass. Eschl. Ag. 1655; Eur. Ph. 1149; Thc. 7,84; Xén. Cyr. 1, 4,10 || 2 verser le sang, Soph. fr. 814 || 3 convertir en sang, Gal. || ⋙ Act. seul. prés. impér. (αἱμάτου, αἱματοῦτε) Eur. ll. cc., et ao. inf. αἱματῶσαι, Soph. l.c. Pass. seul. prés. Eschl. l.c.; Eur. Ph. 1149; pf. part. ἡματωμένος, Eur. Bacch. 11 5; Thc. Xén. ll.cc., et inf. ἡματῶσθαι, Eriph. (Com. fr. 3, 558) (αἷμα).

αἱματώδης, ης, ες [ᾰ] 1 d'un rouge sang, Thc. 2,49; Arstt. Meteor. 1,5,1, etc. || 2 de la nature du sang, Arstt. G.A. 1,19,9 || Cp. -έστερος, Arstt. P. A. 2,6 (αἷμα, -ωδης).

αἱματ·ωπός, ός, όν [ᾰ] au regard sanguinaire, Eur. Or. 256, Ph. 870 (αἷ. ὤψ).

αἱμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de convertir en sang, Gal. (αἱματόω).

αἱμη·πότης, ου (ὁ) c. αἱμοπότης, Dysc. Adv. 602.

αἱμηρός, ά, όν, c. αἱματηρός, Man. 1,338 (αἷμα).

Αἰμιλία, ας (ἡ) = lat. Æmilia, n. de f. rom. Plut. Æmil. 2, etc.

Αἰμιλιανός, οῦ (ὁ) = lat. Æmĭliānus, Émilien, n. d'h. rom. Plut. de Def. or. 17.

Αἰμίλιος, ου (ὁ) = lat. Æmĭlius, n. d'h. rom. Plut. Num. 8, Æmil. 2, etc.

αἱμο·βαρής, ής, ές [ᾰ] chargé de sang, Opp. H. 2,603 dout. (αἷμα, βάρος).

αἱμο·βαφής, ής, ές [ᾰ] teint de sang, sanglant, Soph. Aj. 219 (αἷ. βάπτω).

αἱμο·βόρος, ος, ον, qui se nourrit de sang, Arstt. H.A. 8,11,1; Thcr. 24, 18 (αἷ. βιβρώσκω).

αἱμό·βοτος, ος, ον, qui se repaît de sang, Porph. V. Plot. 77,4 (αἷ. βόσκω).

αἱμο·δαιτέω-ῶ, se repaître de chairs sanglantes, Th. (Porph. Abst. 2,8, p. 117) (αἷ. δαίνυμαι).

αἱμό·διψος, ος, ον, altéré de sang, Luc. Oc. 97 (αἷ. δίψα).

αἱμο·ειδής, ής, ές, c. αἱματοειδής, Phil. 2,244.

αἱμό·κερχνον, ου (τὸ) toux sèche avec crachement de sang, Hpc. (Erot. p. 13) (αἷ. κέρχνος).

αἱμο·λάπτις, ιδος, adj. f. qui lèche du sang, Naz. 3,655 Migne (αἷ. λάπτω).

Αἱμονία, ας (ἡ) Hémonie : 1 contrée de Macédoine, A. Rh. 2,506; 3, 1089; Nonn. 44,2 || 2 anc. n. de la Thessalie, Str. 443; DH. 1,17 || ⋙ Ion. -ίη, A. Rh. Nonn. ll.cc.

Αἱμονίδης, gén. épq. -αο (ὁ) le fils d'Æmôn (Laerkès) Il. 17,467.

Αἱμονίδης, ου (ὁ) le fils d'Hæmôn : 1 Méon, Il. 4,394 || 2 autre, Q. Sm. 1 229 (Αἵμων).

Αἱμονιεύς, έως (ὁ) habitant ou originaire d'Hémonie, Col. 17 || ⋙ Nom. pl. épq. -ῆες, A. Rh. 2,509.

Αἱμονίηθεν, adv. d'Hémonie, Call. fr. 124 (Αἱμονία, -θεν).

αἱμοποσία, ας (ἡ) action de boire du sang, Porph. (Stob. 1,438,25) (αἱμοπότης).

αἱμο·πότης, ου (ὁ) c. αἱμοπώτης, Sib. 8,94.

αἱμο·πτυϊκός, ή, όν, qui crache le sang, Diosc. 1,27,82; Ruf. (Orib. 2, 206 B.-Dar.); Gal. 8, 539, 540, etc. (αἷμα, πτύω).

αἱμο·πώτης, ου (ὁ) c. αἱματοπώτης, Lyc. 1403.

αἱμόροος, v. αἱμόρροος.

αἱμορραγέω-ῶ [ᾰ] avoir une hémorrhagie, Hpc. Ac. 395, etc.; impers. αἱμορραγεῖ, Hpc. Aph. 1252, il se produit une hémorrhagie.

αἱμο·ρραγής, ής, ές [ᾰ] dont le sang sort à flots, Soph. Ph. 825; Hpc. 1029 f (αἷμα, ῥήγνυμι).

αἱμορραγία, ας (ἡ) [ρᾰ] flux de sang, hémorrhagie, Hpc. Aph. 1259.

αἱμορραγικός, ή, όν [ᾰ] sujet aux hémorrhagies, Hpc. 79 b.

αἱμορραγικῶς [ᾰ] adv. par suite d'hémorrhagie, Gal. De loc. affect. 5,481.

αἱμορραγώδης, ης, ες [ᾰ] qui concerne les hémorrhagies, Hpc. 78 h (αἱμορραγής, -ωδης).

αἱμό·ρραντος, ος, ον, arrosé de sang, Eur. Alc. 135 (αἷμα, ῥαίνω).

αἱμορροέω-ῶ, avoir un flux de sang, une hémorrhagie, Hpc. 429 h, etc.; NT. Matth. 9,20 (αἱμόρροος).

αἱμόρροια, ας (ἡ) flux de sang, hémorrhagie, Hpc. 167 a, etc. (αἱμόρροος).

αἱμορροϊδο·καύστης, ου (ὁ) appareil pour brûler les hémorrhoïdes, P. Eg. 6,79 (αἱμορροΐς, καίω).

αἱμορροϊκός, ή, όν, qui concerne ou provoque les flux de sang, les hémorrhoïdes, Hpc. Aph. 1254 (αἱμόρροια).

αἱμορροΐς, ίδος (ἡ) 1 flux de sang, Arstt.; au pl. hémorrhoïdes, Hpc. Aph. 1248 || 2 sorte de coquillage marin, Arstt. H.A. 4,4,34 || 3 sorte de serpent, le même que αἱμόρροος (v. ce mot) Plin. H.N. 20,81 (αἷμα, ῥέω).

αἱμό·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν : I adj. 1 qui cause un flux de sang, Hpc. Art. 831, etc. || 2 qui souffre d'un flux de sang, Hpc. Fract. 759 || II subst. ὁ αἱμ. serpent d'Afrique dont la morsure cause des hémorrhagies, Nic. Th. 282; El. H. A. 15, 13 et 18; Diosc. Iob. 30 || ⋙ Poét. αἱμόροος, Nic. Th. 318 (αἷμα, ῥέω).

αἱμορροώδης, ης, ες, qui concerne les flux de sang, Hpc. Coac. 168 || Cp. -έστερος, Hpc. (αἱμόρροος, -ωδης).

αἱμό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] dont le sang coule, Eschl. fr. 230 || ⋙ Poét. αἱμόρυτος, Anth. App. 384 (αἷμα, ῥέω).

αἱμο·ρυγχιάω-ῶ, avoir le bec sanglant, Hermipp. fr. 79 (αἷμα, ῥύγχος).

αἱμός, οῦ (ὁ) buisson, broussailles, fourré, Eschl. fr. 8; cf. αἱμασιά.

Αἷμος, ου (ὁ) Hæmos : 1 mt de Thrace (auj. mts Balkans) Hdt. 4, 49; Thc. 2, 96 || 2 roi de Thrace, Plut. Fluv. 11; Luc. Salt. 51, etc.

αἱμο·σταγής, ής, ές [ᾰ] dégout-

tant de sang, Eur. *Thes. 1, 2* (αἷμα, στάζω).

αἱμό·στασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** médicament pour arrêter le sang, Gal. *13, 546* ‖ **2** consoude, *plante*, Diosc. *4,82* (αἷ. στ.).

αἱμοστατικός, ή, όν, propre à arrêter le sang, hémostatique, A.Tr. *296*.

αἱμο·σφαγεῖος, ος, ον [ᾰ] qui fait couler le sang de la gorge, Eschl. *Ag.1092 Wei.* (αἷ. σφάττω).

αἱμο·φόβος, ος, ον, qui a peur du sang *ou* de saigner, Gal. *10,240* (αἷμα, φέβομαι).

αἱμο·φόρυκτος, ος, ον, souillé de sang, tout sanglant, Od. *20, 348* (αἷ. φορύσσω).

αἱμό·φυρτος, ος, ον, *c.* αἱματόφυρτος, Pol. *15,14*.

αἱμο·χροώδης, ης, ες, qui a couleur de sang, Hpc. *1139, 1* (αἷ. χρόα, -ωδης).

αἱμόω-ῶ (*seul. part. prés. pass. ion.* αἱμεύμενος) *c.* αἱματόω, Hpc. *1138*.

αἱμυλία, ας (ἡ) [ῠ] grâce, charme, gentillesse, Plut. *Num. 8* (αἱμύλος).

αἱμύλιος, ος, ον [ῠ] *c.* αἱμύλος, Od. *1,56*; Hh. *Merc.317*; Hés. *Th.889*.

αἱμύλλω (*seul. prés.*) amuser, tromper, Ar. *Plut. Arg.* (αἱμύλος)

αἱμυλο·μήτης, ου (ὁ) [ῠ] habile dans l'art de tromper, Hh. *Merc. 13* (αἱμύλος, μῆτις).

αἱμυλο·πλόκος, ος, ον [ῠ] qui ourdit des ruses, Crat. (*Bkk. p. 363*) (αἱμ. πλέκω).

αἱμύλος, η, ον [ῠ] séduisant, insinuant, rusé, *en parl. de paroles ou de façons d'agir*, Hés. *O.372*; Pd. *N. 8,33*; Eschl. *Pr.206*; *en parl. de pers.* Soph. *Aj. 389*; *du renard*, Ar. *Lys. 1269*; *de l'amour*, Plat. *Leg. 823* e ‖ *Sup.* -ώτατος, Soph. *l.c.*, *etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Anth. *7,643*.

αἱμυλό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῠ] d'esprit rusé, Crat. (*Bkk. p. 363*) (αἱμ. φρήν).

αἱμωδέω-ῶ : 1 avoir les dents agacées, Hpc. *49, 30* ‖ **2** avoir le scorbut, Orion *617,30* (αἱμώδης).

αἱμώδης, ης, ες : 1 d'un rouge sang, Luc. *Syr.8* ‖ **2** de scorbut, scorbutique, Gal. *10, 648* (αἷμα, -ωδης).

αἱμωδία, ας (ἡ) scorbut, Arstt. *Probl.1,38* (αἱμώδης).

αἱμωδιάω-ῶ : 1 avoir les dents agacées, Timocl. (Ath. *241* b); Arstt. *Probl.7,5,1* ‖ **2** *tr.* agacer les dents, Hpc. *534,33* (αἱμωδία).

1 αἵμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** avide de, passionné pour, *ou, sel. d'autres,* habile à, *gén.* Il *5, 49*.

2 αἵμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** sanglant, Eschl. *Suppl. 847*; Eur. *Hec. 90* (αἷμα).

Αἵμων, ονος (ὁ) Hæmon : **I** *n. d'h.* **1** *fils de Créon, roi de Thèbes*, Soph. *Ant.626*; Eur. *Ph.944*, *etc.* ‖ **2** *autres*, Il. *2,296*, *etc.* ‖ **II** *ruisseau de Béotie*, Plut. *Thes.27*, *Dem.19*.

αἱμώνιος, ος, ον, d'un rouge sang, Ath. *76* b (αἵμων 2).

αἱμ·ωπός, ός, όν : 1 au regard sanguinaire, Anth. *6,35* ‖ **2** rouge comme du sang, Phil. *2,585*; Sext. *12,7 Bkk.* (αἷμα, ὤψ).

αἰν·αρέτης (*seul. voc.* -έτη) [ᾰ] au courage terrible, Il. *16, 31* (αἰνός, ἀρετή).

Αἰναρία, ας (ἡ) = *lat.* Ænaria, (*auj.* Ischia) *î. du golfe de Naples*, Plut. *Mar.34,40*.

Αἰνεάδης, ου (ὁ) fils *ou* descendant d'Enée, Plut. *Flam.12*, *etc.*; οἱ Αἰνεάδαι, Anth. *App.51*, les descendants d'Enée, les Romains ‖ ⋙ *Dor. nom. sg.* -ας, Plut. *Flam. 12*; *gén. plur.* -ᾶν, Epigr. (Plut. *Flam. 12*) (Αἰνέας).

Αἰνέας, *v.* Αἰνείας.

Αἴνεια, ας (ἡ) Ænéia : **I** *v. de Macédoine*, Hdt. *7,123* ‖ **2** *v. d'Etrurie, postér.* Janiculum, DH. *1,73* ‖ **3** *prom. près de Potidée*, Scymn. *628*.

Αἰνειαί, ῶν (αἱ) Æneies, *v. de Thrace*, Hippon. *41 Bgk.*

Αἰνείας, ου (ὁ) Enée : **1** *fils d'Anchise, héros troyen*, Il. (*v. ci-dessous*), *etc.* ‖ **2** Enée le Tacticien, *écrivain militaire* ‖ ⋙ *Voc.* Αἰνεία, Il. *6,77*; *gén. épq.* -ᾱο, Il. *5,305*. *Ion. nom.* Αἰνείης, Ménécr. (DH. *1, 48*); *gén.* -είω, Il. *5,534*, *ou* -είεω, *trisyll.* Ménécr. *l.c.*; *acc.* -ην, Luc. *Astr.20*. *Dor.* Αἰνέας, Pd. *O. 6, 149*. *Poét. ou att.* Αἰνέας, Soph. *fr. 342*; Thc. *4,119*; Xén. *An.4,7,13*, *etc. Dans les inscr. att. seul.* Αἰνέας, CIA. *1, 478, 1* (6e *siècle av. J.C.*) *etc.* (*v. Meisterh. p. 32, note 204*).

Αἰνειώνη, ης (ἡ) descendante d'Enée, Romaine, Anth. *App.51,38* (Αἰνείας).

Αἰνεσί·δημος, ου (ὁ) [ῐ] Ænésidèmos, *philosophe sceptique*, DL. *9, 11* (αἰνέω, δῆμος).

αἴνεσις, εως (ἡ) louange, Spt. *Lev. 7,2*; *1 Par.16,35*; *2 Esdr.10,11* (αἰνέω).

αἰνετέον, *vb. d'*αἰνέω, Orig. *2, 1684 Migne*

αἰνέτης, ου (ὁ) panégyriste, Hpc. *5,48* (αἰνέω).

αἰνετός, ή, όν, loué, louable, Arstt. *Rhet.2,25,7*; Anth. *7,249* (αἰνέω).

Αἰνεύς, -έως, *épq.* **ῆος** (ὁ) Ænée, *h.* Orph. *Arg. 505*.

αἰνέω-ῶ (*impf.* ᾔνουν, *f.* αἰνέσω, *ao.* ᾔνεσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ᾐνέθην, *pf. inus.*) **I** parler de (*cf.* αἶνος); αἰν. τι, Eschl. *Ag.98*; Soph. *Ph.1380*, parler de qqe ch. ‖ **II** trouver bon, *d'où* : **1** louer, approuver (*en ce sens, att.* ἐπαινέω) *abs.* Il. *8, 9*; Eur. *I.T. 1486*; *p. opp. à* ψέγειν, Eschl. *Ag. 1403*; *avec l'acc.* τινα, Il. *23,552*; τι, Od. *16,380*; *p. opp. à* νεικέω, Il. *10, 249*, *ou à* μέμφομαι, Soph. *Ant.1157*; αἰν. τινά τινος, Eur. *I.A. 1371*, louer qqn de qqe ch.; ἐπί τινι αἰνεῖσθαι, Thcr. *16,15*, être loué de qqe ch. ‖ **2** acquiescer, consentir à : τι, Eschl. *Eum. 469*, *etc.*; Eur. *Alc. 2*, à qqe ch.; *avec un part.* ἰόντ' αἰνέσατ' ἐκ δόμων, Eschl. *Pers. 642*, laissez-le s'éloigner de votre demeure ‖ **3** se résigner, Eur. *El. 1247* ‖ **4** louer de, remercier de (*t. de refus poli*) *acc.* Hés. *O. 641*; Soph. *fr. 96* ‖ **5** recommander, *euphém. p.* ordonner, prescrire, Eschl. *Ch. 715* ‖ **6** promettre : τινί τι, Soph. *Ph.1398*, qqe ch. à qqn; τινι *avec une prop. inf.* Eur. *Alc.12*, à qqn que, *etc.* ‖ ⋙ *Fut. épq. et poét., non att.,* αἰνήσω, Od. *16,380*; Pd. *N.1,72*, *etc. Ao. poét.* ᾔνησα, Il. *23,552*, *etc.*; αἴνησα, Pd. *P.3,13*, *etc.*; *part. dor.* αἰνήσαις, Pd. *O. 9, 14*. *Verbe poét. et de prose ion.; en prose att. seul.* Plat. *Rsp. 404* d, *Leg.952* c (αἶνος).

αἴνη, ης (ἡ) louange, gloire, Hdt. *3,74*, *etc.*; *cf.* αἶνος.

Αἴνηθος, ου (ὁ) Ænèthos, *mt.* Eschl. (E. Byz.).

1 Αἰνήϊος, ου, *adj. m.* d'Ænos, *mt. de Céphallénie, ép. de Zeus*, Hés. (Sch.-A.Rh. *2,297*).

2 Αἰνήϊος, ου (ὁ) fils d'Enée (Kyzikos) A.Rh. *1,948,1055* (Αἰνείας).

αἴνημι (*seul. prés.*) *éol. et épq. c.* αἰνέω, Hés. *O.683*.

Αἰνησίας, ου (ὁ) Ænèsias, *h.* Thc. *2,2*; Xén. *Hell.2,3,9*.

Αἰνησί·δημος, ου (ὁ) [ῐ] Ænèsidèmos, *tyran d'Agrigente*, Hdt. *7, 154,165* ‖ ⋙ *Dor.* -δαμος [ᾱ] Pd. *O.2,84*; *cf.* Αἰνεσίδημος.

Αἰνήτη, ης (ἡ) Ænètè, *femme d'Enée*, A.Rh. *1,950*; Orph. *Arg.506*.

αἰνητός, ή, όν, *c.* αἰνετός, Pd. *N. 8,39*.

Αἰνιακός, ή, όν, d'Ænia, *en Etolie*, Arstt. *Mir.mund.133*.

Αἰνιάν, ᾶνος (ὁ, ἡ, τὸ) **1** d'Ænia, *en Etolie* : Αἰ. ἀνήρ, Soph. *El. 724*, homme d'Ænia; Αἰ. γένος, Soph. *El. 706*, race d'Ænia ‖ **2** οἱ Αἰνιᾶνες, Luc. *Dem.enc. 39*; *ion.* -ῆνες, Hdt. *7,132*, Ænianes, *pple thessalien*.

αἴνιγμα, ατος (τὸ) ce qu'on laisse entendre, *p. opp. à ce qu'on dit clairement, d'où* : **1** parole obscure *ou* équivoque, énigme, Eschl. *Pr. 610*; Soph. *O.R. 393*, *etc.*; Plat. *Ap.27* a, *etc.*; Plut. *M. 671* e, *etc.*; δι' αἰνιγμάτων, Eschn. *70,34*, par énigmes, en termes obscurs ‖ **2** *p. ext. et sans idée d'obscurité ou d'équivoque*, ce qu'on laisse entendre par voie d'allusion *ou* d'apologue : Αἰσώπειον αἴνιγμα, Sext. *310, 9 Bkk.* fable d'Esope (αἰνίσσομαι).

αἰνιγματίας, οῦ (ὁ) [μᾰ] qui parle par énigmes, DS. *5,131* (αἴνιγμα).

αἰνιγματιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Spt. *Num. 21, 27*.

αἰνιγματώδης, ης, ες [ᾰ] énigmatique, obscur, Eschl. *Suppl.464*; Plat. *Theæt.180* a (αἴνιγμα, -ωδης).

αἰνιγματωδῶς [ᾰ] *adv.* par énigmes, DL. *9,3* ‖ *Cp.* -ωδέστερον, Plat. *Charm.164* d.

αἰνιγμός, οῦ (ὁ) énigme, Ath. *452* a; *d'ord. au pl.* δι' αἰνιγμῶν, Ar. *Ran. 61*; Plat. *Tim. 72* e; ἐν αἰνιγμοῖσι, Eur. *Rhes. 754*, par énigmes (αἰνίσσομαι).

αἰνίζομαι (*seul. prés.*) Il. *13,374*; Od. *8, 487*; *postér.* αἰνίζω, Anth. *11, 341*, louer (αἶνος).

αἰνικτήρ, ῆρος (ὁ) qui annonce en termes obscurs, *gén.* Soph. *fr. 707* (αἰνίσσομαι).

αἰνικτηρίως, *adv.* par énigmes, Eschl. *Pr.949*.

αἰνικτής, οῦ (ὁ) *c.* αἰνικτήρ, T.Phl. (DL. *9,6*).

αἰνικτός, ή, όν, dit à mots couverts, énigmatique, Soph. *O.R. 439* (αἰνίσσομαι).

αἶνιξις, εως (ἡ) allusion, Plot. *2, 1380 Creuz.* (αἰνίσσομαι).

Αἴνιος, ου (ὁ) **1** Ænios, *h.* Il. *21,210* ‖ **2** d'Ænos, *en Thrace*, Thc. *7,57*, *etc.*

αἰνίσσομαι, *att.* **-ττομαι** (*f.* ίξομαι, *ao.* ᾐνιξάμην, *et, au sens pass.*, ᾐνίχθην, *pf.* ᾔνιγμαι) **1** *dép.* dire à mots couverts, laisser entendre : τι, Hdt. *5, 56*; Plat. *Ap. 21* b, *etc.* qqe ch.; τι εἴς τινα, Ar. *Pax 47*; Eschn. *42,19*, faire allusion à qqn; τι εἴς τι, Ar. *Eq. 1085*; *ou* τι πρός τι, Ar. *Av.*

970, faire allusion à qqe ch. || 2 *pass.* (*ao. et pf.*, *v. ci-dessus*) être indiqué à mots couverts, Ar. *Eq.* 196; Plat. *Gorg.* 495 b; Arstt. *Rhet.* 3,2,12 (αἶνος).

Αἴνιτος, ου (ὁ) Ænitus, *fils d'Amulius*, Plut. *Parall. min.* 36.

αἰνο·βάκχευτος, ος, ον, aux transports furieux, Lyc. 792 (αἰνός, βακχεύω).

αἰνο·βίης, ου, *adj. m.* d'une force terrible, Anth. 7,226 (αἰνός, βία).

αἰνό·γαμος, ος, ον [ᾰ] au funeste hymen, Eur. *Hel.* 1120; Orph. *Arg.* 875 (αἰν. γάμος).

αἰνο·γένεθλος, ος, ον, né sous de tristes auspices, Man. 1,145 (αἰν. γενέθλη).

αἰνο·γένειος, ος, ον, aux mâchoires effroyables, Call. *Del.* 92 (αἰν. γένειον).

αἰνο·γίγας, αντος (ὁ) [ῐ] géant terrible, Nonn. 4,47.

αἰνο·δότειρα, ας (ἡ) qui apporte le malheur, Orph. *Arg.* 354.

αἰνο·δρυφής, ής, ές [ῠ] déchiré en signe de deuil, Poèt. (Dysc. *Pron.* 356) (αἰν. δρύπτω).

αἰνόθεν αἰνῶς, *adv.* de mal en pis, d'une manière de plus en plus terrible, Il. 7,97, (αἰνός, -θεν).

Αἰνόθεν, *adv.* d'Ænos, *en Thrace*, Il. 4,520 (Αἶνος, -θεν).

αἰνό·θρυπτος, ος, ον, terriblement mou, efféminé, Thcr. 15,27 (αἰν. θρύπτω).

αἰνο·λαμπής, ής, ές, à la lueur effrayante, Eschl. *Ag.* 389 (αἰν. λάμπω).

αἰνό·λεκτρος, ος, ον : 1 à la couche, *c. à d.* à l'hymen funeste, Eschl. *Ag.* 713 || 2 au lit, *c. à d.* au repaire affreux, Lyc. 1354 (αἰν. λέκτρον).

αἰν·ολέτης, ου (ὁ) terrible destructeur, Orph. *Arg.* 427 (αἰν. ὄλλυμι).

αἰνο·λεχής, ής, ές, à la couche funeste, Orph. *Arg.* 876 (αἰν. λέχος).

αἰνο·λέων, οντος (ὁ) lion terrible, Thcr. 25,168 (αἰν. λ.).

αἰνο·λινος, ος, ον [ῐ] au fil *ou* à la trame funeste, Anth. 7,527 (αἰν. λίνον).

αἰνό·λυκος, ου (ὁ) loup terrible, Anth. 7,550 (αἰν. λ.).

αἰνο·μανής, ής, ές [ᾰ] saisi d'une fureur terrible, Nonn. 20,152 (αἰν. μαίνομαι).

αἰνό·μορος, ος, ον, au funeste destin, Il. 22,481; Od. 9,53; Eschl. *Sept.* 904 (αἰν. μόρος).

αἰνο·παθής, ής, ές [ᾰ] qui souffre des maux affreux, Od. 18,201 (αἰν. πάθος).

Αἰνό·παρις, ιδος (ὁ) [ᾰ] le funeste Paris, Alcm. 40; Eur. *Hec.* 945 (αἰν. Πάρις, *cf.* Δύσπαρις).

αἰνο·πάτηρ, *seul. voc.* -πατερ (ὁ) [ᾰ] père infortuné, Eschl. *Ch.* 313.

αἰνο·πέλωρος, ος, ον, monstre effroyable, Opp. *H.* 5,303 (αἰν. πέλωρον).

αἰνο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) qui frappe de terribles coups, Nic. *Th.* 517 (αἰν. πλήσσω).

αἰνο·ποιέω-ῶ, chanter les louanges de Dieu, Aqu. *Ps.* 31,11 (αἶνος, π.).

αἰνό·ποτμος, ος, ον, au sort affreux, Orph. *Arg.* 1014 (αἰν. πότμος).

αἰνός, ή, όν, terrible, affreux, effrayant, *en parl. de pers.* Il. 18,361; Od. 11,427, *et de choses* (*combat, dévastation, colère, etc.*) Il. 4,15; 7,40, *etc.*; Od. 15,342; Pd. *P.* 5,61, *etc.*; Soph. *Aj.* 706; *adv.* αἰνά, Il. 1,414, *etc.*; Od. 22,447, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Od. 11,427; *sup.* -ότατος, Il. 1,552, *neutre adv.* -ότατον, Il. 13, 52 (*cf.* αἴνυμαι).

αἶνος, ου (ὁ) 1 récit, conte, histoire, Od. 14, 508 : αἰνεῖν αἶνον, faire un récit, Eschl. *Ag.* 1482; donner un conseil, Soph. *Ph.* 1380; *particul.* fable, apologue, Hés. *O.* 200, *ou* sentence, proverbe, Eur. *fr.* 511; Thcr. 14,43 || 2 louange, Il. 23, 265; Od. 21, 110; Hdt. 7, 107; Soph. *O. C.* 707; chant funèbre, Eschl. *Ag.* 1547 || ⋙ *En prose, seul.* Hdt. *l. c.*

Αἶνος, ου, Ænos : 1 (ἡ) *v. de Thrace* (*auj.* Enos) Hdt. 4, 90; Thc. 4,28, *etc.* || 2 (ὁ) *h.* Q. Sm. 11,79.

ἄ·ϊνος, ος, ον [ῑ] sans fibres, Th. *H. P.* 1,5,3 (ἀ, ἴς).

αἰνο·τάλας, *seul. acc.* -τάλαντα [τᾰ] *adj. m.* terriblement malheureux, Antim. (*Bkk. p.* 1422).

αἰνό·τλητος, ος, ον, terrible à supporter, Max. 224,309 (αἰν. τλάω).

αἰνο·τόκεια, ας (ἡ) mère infortunée, Mosch. 4, 27; Nonn. 48,428 (αἰν. τοκεύς).

αἰνο·τόκος, ος, ον, qui enfante pour le malheur, Opp. *H.* 5,526 (αἰν. τίκτω).

αἰνο·τύραννος, ου (ὁ) [ῠ] affreux tyran, A. Pl. 350 (αἰν. τ.).

αἴνυμαι (*seul. prés. et impf.*) [ῠ] prendre, s'emparer de, *acc.* Il. 11,374, *etc.*; Od. 22,500; *avec un gén. partitif*, prendre possession, Od. 9, 225; *avec un suj. de chose*, Od. 14, 144 || ⋙ *Prés. impér.* αἴνυσο, Nic. *Al.* 55, 148. *Impf. sans augm.* αἰνύμην, Il. 11, 580; 13, 550; 15, 459; Od. 21, 53; Hés. *Sc.* 149, *etc.*

Αἰνύρων χῶρος (ὁ) territoire des Ænyres, *contrée de Thasos*, Hdt. 6, 47.

αἰνῶς, *adv.* 1 terriblement, Il. 5, 352 || 2 *p. ext.* grandement, extrêmement, Il. 3, 158, *etc.*; Od. 1,208, *etc.*; Eschl. *Pers.* 930; Hdt. 4,76; *avec un adj.* αἰ. κακός, Od. 17, 24, terriblement mauvais (vêtement); αἰ. πικρός, Hdt. 4, 52, terriblement amer || *Sup.* -ότατον, *v.* αἰνός.

αἴξ, αἰγός (ὁ, ἡ) I chèvre, Hom. *etc.*; *prov.* αἲξ οὐρανία, Crat. (Zénob. 1,26) chèvre céleste, *c. à d.* abondance de biens, *p. allus. à la corne de la chèvre Amalthée* || II *p. anal.* 1 la Chèvre, *constellation*, Arat. 157 || 2 *sorte d'oiseau aquatique*, Arstt. *H. A.* 9,3 || 3 météore igné, Arstt. *Meteor.* 1,4,6 || 4 *pl.* αἱ αἶγες, grosses vagues, Artém. 2,12 || ⋙ ὁ αἴξ, Od. 14,106, 530. *Dat. pl. épq.* αἴγεσιν, Il. 10,486. Αἰγὸς ποταμός, *v. ci-dessus* Αἰγός (*th.* αἰγ- *p.* ἀγι- *de la* R. Ἀγ, mener, pousser).

ἄϊξ, ἄϊκος (ἡ) [ᾱῐ] tourbillon; *seul. pl.* ἄϊκες ἀνέμων, A. Rh. 4,820, vents impétueux (ἀΐσσω).

ἀΐξασκον, *v.* ἀΐσσω.

αἰξάφας *ou* -ᾶς (ὁ) sorte de gâteau, Ath. 647 d.

Αἰξωνεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème attique Æxônè (Αἰξωνή) *de la tribu Cécropide, renommé pour la grossièreté de ses habitants*, Xén. *Hell.* 2,4,26; Plat. *Lach.* 197 c, *etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. plur.* Αἰξωνέες, *v. Meisterh. p.* 110,7.

Αἰξωνῆσι, *adv.* dans le dème Æxônè, Is. (Harp.).

Αἰξωνικός, ή, όν, du dème Æxônè, Ath. 325 e.

Αἰξωνίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Crat. (Ath. 325 e).

Αἰολάδας (ὁ) Æoladas, *h.* Thc. 4, 91, *etc.* (Αἴολος).

αἰολάομαι-ῶμαι, errer, flotter au hasard, Hpc. 664,8 (αἰόλος).

Αἰολεῖς (οἱ) Eoliens, *une des 4 principales tribus helléniques* || ⋙ *Nom. ion.* -έες, Hdt. 1,28; *att.* -ῆς, Th. 7, 57; *acc.* -έας, Xén. *Cyr.* 6, 2,10; *p. contr.* -εῖς, Paus. 7,5,1; *etc.*

αἰολέω-ῶ (*seul. prés.*) orner de couleurs variées, tacheter, Plat. *Crat.* 409 a (αἰόλος).

Αἰολῆίς, ΐδος, *p. contr.* -ῇς, ῇδος, (ἡ) éolienne, Pd. *O.* 1,164.

αἰολίας, ου (ὁ) scare, *poisson de mer*, Plat. com. (Ath. 5 c) || ⋙ *Acc. ion.* -ίην, Numén. (Ath. 308 e) (αἰόλος).

Αἰολίδης (ὁ) 1 fils d'Eole, *c. à d.* Sisyphe, Il. 6, 154; Krèthée, Od. 11, 237; Athamas, A. Rh. 3, 1093, *etc.* || 2 descendant d'Eole, Hés. *fr.* 28, *etc.* || ⋙ *Voc.* -ίδα, Pd. *O.* 13,96; *gén. ion. ou poét.* -ίδαο [ᾱ] Od. 11,237, *ou* -ίδεω, Thgn. 702 (*patr. d'*Αἴολος).

1 **αἰολίζω** : 1 parler éolien, Str. 333; Plut. *Cim.* 1 || 2 chanter sur le mode éolien, Pratin. (Ath. 624 f) (Αἰολεῖς).

2 **αἰολίζω**, tromper en inventant des récits variés (*cf.* ποικίλλω *et le franç.* broder) Soph. *fr.* 815 (αἰόλος).

αἰολικεύω [ῐ] se servir du dialecte éolien, Eust. 1557,48 (Αἰολικός).

Αἰολικός, ή, όν, d'Eolie, éolien, Thc. 4, 52; Αἰολικὸν θάημα, Thcr. 1, 55, spectacle comme on en voit en Eolie; *t. de pros.* Αἰ. μέτρον *ou* ἔπος, Drac. 167,4; Héph. 7,7 *et* 8; 11,7, vers éolique || *Cp.* -ώτερος, Apion (Eust.) (Αἰολεῖς).

αἰολικῶς, *adv.* en dialecte éolien, E. Byz. vº Μυσία; Sext. 616,27 *Bkk.*

Αἰόλιος, α, ον : 1 d'Eolide, éolien, *en parl. du mode éolien, t. de mus.* Plut. *M.* 1132 d || 2 Αἰολίη νῆσος, l'î. d'Eole (*sel. les uns*, Strongyle, *auj.* Stromboli ; *sel. d'autres*, Lipara) Od. 10,1, *etc.* (Αἰολεῖς).

Αἰολίς, ίδος : I *adj. f.* d'Eolie, éolienne, Hés. *O.* 634; Hdt. 1,151, *etc.* || II *subst.* ἡ Αἰ. 1 Eolie, *contrée d'Asie Mineure*, Hdt. 5,123; Xén. *Cyr.* 8,6,7, *etc.* || 2 territoire de Calydon, Thc. 3,102 || 3 *anc. n. de* Calydon *ou* Pleuron, Thc. 3,102, *ou de la* Thessalie, Hdt. 7,176 || 4 (*s. e.* διάλεκτος) dialecte éolien, Str. 333; Sext. 428,22 *Bkk.*; Jambl. *V. Pyth.* 474 || ⋙ *Voc.* -ι, Anth. 7,14; *dat. pl. poét.* -ίδεσσι, Pd. *P.* 2,128 (Αἰολεῖς).

αἰολιστί, *adv.* en dialecte éolien, Str. 333 (αἰολίζω 1).

αἰολιχός, ά, όν [ῐ] de couleurs variées, Thcr. 1,5,6 *conj.* (αἰόλος).

Αἰολίων, ωνος (ὁ) fils d'Eole (Makar) Hh. *Ap.* 37,2 (Αἴολος).

Αἰολιῶτις, ιδος (ἡ) habitante de l'î. d'Eole, Hdt. *V. Hom. commenc.* (Αἰόλιος).

αἰόλλω (*seul. prés.*) 1 agiter vivement en tous sens, faire tourner, Od. 20,27 || 2 orner de couleurs variées tacheter, Nic. *Th.* 155; *au pass.* se tacheter, se teindre de couleurs variées, Hés. *Sc.* 339 (αἰόλος).

αἰολό·βουλος, ος, ον, fertile en ruses, Opp. *C.* 3,449 (αἰόλος, βουλή).

αἰολο·βρόντης, ου (ὁ) qui lance le tonnerre, Pd.*O.9,45* (αἰ. βροντή).

αἰολό·δακρυς, υς, υ, *gén.* υος, qui verse des larmes abondantes, Nonn.*26,79* (αἰ. δάκρυ).

αἰολό·δεικτος, ος, ον, qui se montre sous des formes variées, Orph.*H. 7,12* (αἰ. δείκνυμι).

αἰολό·δειρος, ος, ον, au cou nuancé, Ibyc.*13;* Opp. *C. 2,317;* Nonn.*12, 76* (αἰ. δειρή).

αἰολό·δωρος, ος, ον, aux présents variés, Epimén. (Sch.-Soph. *O. C. 42*) (αἰ. δῶρον).

αἰολο·θώρηξ, ηκος (ὁ, ἡ) *ion.* à la cuirasse étincelante, Il.*4,489*.

Αἰολο·κένταυρος, ου (ὁ) Centaure-agile, *n. fictif*, Luc. *V.H.1,42*.

αἰολο·μήτης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Hés. *fr.28,4*.

αἰολό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) fertile en ruses, Hés. *Th. 511;* Eschl. *Suppl. 1037, etc.* (αἰ. μῆτις).

αἰολο·μίτρης, ου (ὁ) **1** au ceinturon de couleurs variées, Il. *5,707* || **2** aux mitres *ou* tiares (persanes) de couleurs variées, Thcr. *17,19* (αἰ. μίτρα).

αἰολό·μολπος, ος, ον, au chant varié, Nonn.*40,223* (αἰ. μολπή).

αἰολό·μορφος, ος, ον, aux formes changeantes, Orph.*H.3,7* (αἰ. μορφή).

αἰολό·μυθος, ος, ον [ῡ] au langage changeant, fourbe, Nonn. *8, titre* (αἰ. μῦθος).

αἰολό·νωτος, ος, ον, au dos tacheté, Opp. *H.125; C.1,470, etc.* (αἰ. νῶτον).

αἰολό·πεπλος, ος, ον, à la tunique de couleurs variées, Nonn. *7,173* (αἰ. πέπλος).

αἰολο·πτέρυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] aux ailes rapides, Tél. (Ath. *617* a) (αἰ. πτέρυξ).

αἰολό·πωλος, ος, ον, aux coursiers rapides (Phrygiens) Il. *3,185;* au coursier rapide (Castor) Thcr. *22, 34* (αἰ. πῶλος).

αἰόλος, η, ον : **I** qui s'agite *ou* se meut sans cesse : **1** mobile, agité : σφῆκες αἰόλοι, Il. *12, 167*, guêpes au corsage mobile, *c.à d.* qui peuvent se replier en tous sens || **2** agile, rapide : πόδας αἰ. ἵππος, Il. *19, 404*, cheval aux pieds agiles || **II** *p. anal en parl. de couleurs :* **1** aux reflets changeants : αἰόλα τεύχεα, Il.*5,295*, armes étincelantes || **2** bigarré, tacheté : αἰ. δράκων, Soph. *Tr. 12*, serpent à la peau tachetée; σὰρξ αἰ. Soph. *Ph. 1157*, chair marquetée de taches (provenant de la violence du mal); νὺξ αἰ. Soph.*Tr.94*, nuit constellée || **III** *fig.* **1** changeant, inconstant, variable, *en parl. de l'infortune*, Eschl. *Suppl. 327; des modulations d'un chant*, Thcr.*16,44; ou d'un air joué sur la flûte*, Eur.*Ion 499; des jours changeants*, Arstt.*Probl.26,13,1* || **2** *en mauv. part, au mor.* fourbe, trompeur, Pd.*N.8,25* || *Cp.* -ώτερος, Poét. (Plut.*M.16* d) || ⋙ *Fém.* -ος, Arstt. *Probl. 26,13,1. Mot poét.; en prose seul.* Arstt.*l.c.* (*cf.* εἴλλω).

Αἴολος, ου (ὁ) Æolos (Éole) **1** *fils d'Hellen, père des Eoliens*, Hés. *fr. 27;* Pd. *P. 4,191;* Hdt. *7,197, etc.* || **2** *fils d'Hippotès chargé de la garde des vents*, Od.*10,2, etc.* || **3** Αἰόλου νῆσοι, î. éoliennes *ou* Lipares, *au N. de la Sicile*, Thc.*3,115, etc.* || ⋙ *Gén.* [ōλ] Od.*10,36,69*.

αἰολο·σκόπος, ος, ον, qui observe avec ruse, Naz. (αἰ. σκοπέω).

αἰολό·στομος, ος, ον, à la parole équivoque, Eschl.*Pr.664* (αἰ. στόμα).

αἰολό·φυλος, ος, ον [ῡ] aux espèces variées, Opp.*H.1,617* (αἰ. φῦλον).

αἰολό·φωνος, ος, ον, aux accents variés, Opp.*H.1,728* (αἰ. φωνή).

αἰολό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) aux couleurs variées, Eur. *Pir. fr. 2* (αἰ. χρώς).

ἄϊον, *v.* ἀΐω 1 *et* 2.

αἰονάω-ῶ (*ao.* ᾐόνησα) mouiller, arroser, bassiner, Hpc.*424,5;* Eschl. *fr.366*.

αἰόνημα, ατος (τὸ) liquide pour bassiner, DC.*55,17*.

αἰόνησις, εως (ἡ) action de bassiner, Hpc.*424,37*.

ἀϊ·πάρθενος, ος, ον, toujours vierge, Sapph.*96* (ἀεί, παρθένος).

Αἴπεια, ας (ἡ) Æpeia : **1** *v. de Messénie*, Il.*9,152; 294* || **2** *v. de Chypre*, Plut.*Sol.26* (αἰπύς; *cf.* Αἶπυ).

αἰπεινός, ή, όν, haut, élevé : **1** *au propre* (sommet de montagne, Il. *2, 869;* Od. *6, 123;* ville sur une hauteur, Il. *9, 419;* Eschl. *fr. 99* b; Soph. *Ph. 1000, etc.*) || **2** *fig. en parl. de discours, de sagesse*, Pd. *N. 5, 32; O. 9, 116* || ⋙ *Dat. fém. dor.* αἰπεινᾷ, Eur. *Andr. 103, etc.; acc. fém. dor.* αἰπεινάν, Thcr. *15, 101* (αἶπος).

αἴπερ, *c.* εἴπερ.

αἵπερ, *nom. fém. pl. d'*ὅσπερ.

αἰπήεις, ήεσσα, ῆεν : **1** entouré de hauteurs, Il. *21,87;* A.Rh. *2,721* || **2** qui se précipite, impétueux, Anth. *7,273* (αἶπος).

Αἰπι·όρητος, ου (ὁ) Æpiorètos, *h.* Anth.*6,357* (αἰπύς, ὁράω).

αἰπολέω-ῶ (*seul. prés. et impf.* ᾐπόλουν) faire paître *ou* garder les chèvres, Thcr.*8,85; avec le dat.* αἰπ. ταῖς αἰξί, Lys.*fr.13,m.sign; au pass.* paître, Eschl.*Eum.187* (αἰπόλος).

αἰπολικός, ή, όν, de chevrier, Anth.*12,128* (αἰπόλος).

αἰπόλιον, ου (τὸ) **1** chèvre, Syn.; *au plur.* troupeau de chèvres, Il.*11, 679, etc.;* Hdt. *1, 126;* Soph.*Aj.375; rar. en ce sens au sg.* Lgs *1, 7;* Alcphr. *3, 12* || **2** pâturage pour les chèvres, Od. *14,101* (αἰπόλος).

αἰ·πόλος, ου (ὁ) qui prend soin des chèvres, *c. à d.* qui mène paître les chèvres, Il.*2,474; abs.* chevrier, Od. *20,173;* Plat.*Leg.639* a, *etc.* || ⋙ *Par crase* ᾠπόλος = ὁ αἰπόλος, Thcr. *1,12, etc.; 5,10;* ᾡπόλοι = οἱ αἰπόλοι, Thcr.*7,13, etc.* (αἴξ, πολέω; *sur* -πολος = -κολος *de* βουκόλος, *cf.* θεηπόλος, μουσοπόλος).

αἶπος, εος-ους (τὸ) escarpement, *d'où* hauteur, montagne, Eschl. *Ag. 285,309;* Thcr.*7,148, etc.;* πρὸς αἶπος ἰέναι, Hpc. *479,17, etc.; ou* πρὸς αἶπ. ἔρχεται, Eur. *Alc.500*, aller au sommet, *ou* il va gravir l'escarpement, *en parl. d'une tâche ardue; cf.* αἰπύς.

αἰπός, ή, όν : **1** escarpé, situé sur une hauteur, Il.*13,625* || **2** difficile à franchir (torrent) Il. *8, 369, 21, 9* (αἰπύς).

Αἶπυ, εος (τὸ) Æpy, « l'escarpée », *v. du pays de Nestor*, Il.*2,592* (αἰπύς; *cf.* Αἴπεια).

αἰπύ·δμητος, ος, ον, bâti sur une hauteur *ou* de construction élevée, Col.*235;* Nonn.*4,13* (αἰπύς, δέμω).

αἰπυ·δολωτής, οῦ (ὁ) [ῠ] profondément rusé, T.Phl. (αἰπ. δολόω).

αἰπύθεν [ῠ] *adv.* d'en haut, Théodot. (αἰπύς, -θεν).

αἰπύ·λοφος, ος, ον [ῠ] à la cime élevée, Nonn.*2,379* (αἰπ. λόφος).

αἰπυ·μήτης, ου (ὁ) [ῠ] aux pensées élevées, Eschl.*Pr.18* (αἰπ. μῆτις).

αἰπύ·νωτος, ος, ον [ῠ] sur le dos *ou* le plateau d'une montagne, Eschl. *Pr.832* (αἰπ. νῶτον).

αἰπυ·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui erre sur les hauteurs, Man. *4, 249* (αἰπ. πλανάω).

αἰπύς, εῖα, ύ : **I** escarpé, *en parl. d'une montagne*, Il.*2,603; d'une roche*, Od.*3,293; de l'Olympe*, Il.*5,367; d'un mur*, Il. *6,327, etc.; particul. d'Ilion*, Od.*3,485, etc.; p.ext.* **1** situé à une hauteur inaccessible, *en parl. du ciel*, Soph.*Aj.845* || **2** très élevé, *en gén. :* βρόχος αἰπ. Od. *11, 278*, lacet suspendu de haut; *fig.* πόνος αἰπ. Il. *11,601*, travail ardu; αἰπύ οἱ ἐσσεῖται, Il.*13,317*, ce sera pour lui une entreprise ardue || **II** *p. suite :* **1** où l'on se précipite, où l'on est précipité (*cf. lat.* præceps) : αἰπ. ὄλεθρος, Il.*6,57;* θάνατος αἰπ. Pd.*O.11,44*, la ruine, la mort où l'on est précipité || **2** *p. ext.* profond : σκότος αἰπ. Pd.*fr.252*, ténèbres profondes; *fig.* αἰπυτάτη σοφίη, Anth. *11, 354*, sagesse très profonde; *p. anal.* αἰπεῖα ἰωή, Hés.*Th. 682*, bruit sourd || *Sup.* -ύτατος, *v. ci-dessus* (*cf.* αἶπος).

Αἰπύτιος, α, ον [ῠ] d'Æpytos, Il. *2,604* (Αἴπυτος).

Αἴπυτος, ου (ὁ) [ῠ] Æpytos, *roi d'Arcadie*, Pd.*O.6,55, etc.*

αἶρα, ας (ἡ) **1** marteau de forge, Call. *fr. 129* || **2** ivraie, *plante*, Th. *H.P. 1,5,2; au plur.* Ar.*fr.364*.

αἰράριος, α, ον = *lat.* ærārius, du trésor public, DC.*fr.57,71*.

αἱρεσιαρχέω-ῶ, être chef d'une secte religieuse, Bas. *1, 449;* Naz.*3, 1352 edd. Migne*.

αἱρεσι·άρχης, ου (ὁ) **1** chef d'école, Sext. *179, 6 Bkk.* || **2** chef d'une secte religieuse, hérésiarque, Eus.*2, 168 Migne, etc.* (αἵρεσις, ἄρχω).

αἱρέσιμος, ος, ον, prenable, Xén. *Cyr.5,2,2* (αἱρέω).

αἱρεσιο·μάχος, ου (ὁ) [ᾰ] qui combat pour une hérésie, Phil.*2,84* (αἵρεσις, μάχομαι).

αἵρεσις, εως (ἡ) **A** action de prendre : αἵρ. πόλεως, Hdt.*4,1;* Thc.*2,58, etc.* prise d'une ville || **B** choix : **I** *en gén.* αἵρεσιν διδόναι, Eschl.*Pr.779;* Hdt.*1,11, etc.;* παραδιδόναι, Pd. *N. 10,82;* νέμειν, Soph.*Aj.265;* προτιθέναι τινί, Plat.*Theæt.196* c; προβάλλειν τινί, Plat. *Gorg. 245* b, donner, laisser le choix à qqn; αἵρεσιν λαμβάνειν, Dém.*947,18*, avoir le choix; ἔστι *ou* γίγνεταί μοι αἵρεσις, Thc.*2,61*, j'ai le choix; οὐκ ἔχει αἵρεσιν, Plut. *M. 708* b, cela n'admet pas de choix, il n'y a pas de choix || **II** *particul.* choix par un vote, élection, Thc.*8,89;* αἵρεσιν ποιεῖσθαι, Isocr. *143* c, faire une élection || **III** *p. suite*, fonction élective, magistrature, Plat. *Ax.367* a || **C** *p. suite*, préférence, inclination, goût particulier : πρός τινα, Philipp. (Dém.*283,12*); Pol.*2,61,9*, pour qqn; *d'où :* **I** recherche de : αἵρ. δυνάμεως, Plat. *Gorg. 513* a, recherche du pouvoir; *d'où* dessein, projet, Plat. *Phædr. 256* c; Eschn. *29,30* || **II** étude particulière de : αἵρ. Ἑλλη-

νικῇ, Pol. *40,6,3*, étude des choses grecques || III préférence pour une doctrine, *d'où :* 1 école philosophique, Pol. *5,93,8;* DH. *de Dem. et Arist. 7;* Gal. *1,37;* Sext. *41,7;* *361, 7 Bkk.* || 2 école littéraire, DH. *5,134, 3 Reiske, etc.* || 3 école médicale, Phil. *2,475;* Sext. *55,5 Bkk.* || 4 secte religieuse, NT. *Ap. 5,17; 15,5; 24,5; 28,22;* Jos. *A.J. 13,5,9; B.J. 2,8,1, etc.; d'où* hérésie, Clém. *1,812;* Bas. *4,665 edd. Migne;* οἱ ἀπὸ τῶν αἱρέσεων, Clém. *1,989*, les hérésiarques || 5 parti politique, faction, NT. *1 Cor. 11,18; Gal. 5,20; 2 Petr. 2,1* || IV motif du choix, condition proposée, proposition, DH. *3,10;* DC. *74,17* (αἱρέω).

αἱρετέος, α, ον : 1 qu'on peut saisir par l'intelligence, Xén. *Mem. 1,1,7* || 2 qu'on doit choisir, Plat. *Gorg. 499* e, *etc.* (*vb. d'* αἱρέω).

αἱρετίζω (*ao.* ᾑρέτισα, *pf.* ᾑρέτικα) choisir, préférer, s'attacher à, *acc.* Hpc. *1282,20;* Babr. *61,5;* Spt. *Gen. 3,20; Num. 14,8; 1 Par. 28,4; avec un inf.* Spt. *Judith 11,1 ; avec une prop. inf.* Spt. *1 Par. 28,6* || *Moy.* (*ao.* ᾑρετισάμην) *m. sign.* Ctés. *Pers. 9;* Spt. *Ps. 24,13; 131,14; 1 Macc. 2, 19; 9,30;* NT. *Matth. 12,18* (αἱρετός).

αἱρετικός, ή, όν : A *act.* I apte à choisir, qui choisit, *gén.* Plat. *Def. 412* a || II homme de parti, *d'où :* 1 factieux, NT. *Tit. 3,10* || 2 sectaire, hérétique, *en parl. de pers.* Clém. *1, 812 Migne;* Porph. *V. Pl. 66,1; en parl. de choses* (*baptême, etc.*) Clém. *1,813 Migne* || B *pass. t. d'astrol.* choisi *ou* désigné pour naître sous une constellation, Ptol. (αἱρετός).

αἱρετικῶς, *adv.* en choisissant bien, DL. *7,126*.

αἱρέτις, ιδος (ἡ) qui choisit, *gén.* Spt. *Sap. 8,4* (αἱρέω).

αἱρετιστής, οῦ (ὁ) I celui qui choisit, *gén.* Pol. *22,6,11* || II celui qui s'attache à un parti, à une secte; *d'où:* 1 membre d'une secte religieuse, Jos. *B.J. 2,8,2;* Clém. *2,400 Migne* || 2 adhérent à un parti politique, partisan, Pol. *1,79,9; 2,38,7; 2,55,8;* DS. *18,75* || 3 partisan d'une doctrine philosophique, DL. *9,6* || 4 fondateur d'une école philosophique, DL. *7,161* (αἱρετίζω).

αἱρετός, ή, όν : I (αἱρέω, prendre) 1 qui peut être pris, Hdt. *4,201* || 2 *fig.* qui peut être saisi par l'intelligence *ou* compris, Plat. *Phæd. 81* b II (αἱρέομαι, choisir) 1 choisi, élu : δικασταὶ αἱρ. Plat. *Leg. 759* b, *etc.* juges élus (*p. opp. à* κληρωτοί); αἱρ. ἀρχή, Isocr. *265* a; Arstt. *Pol. 2,12, 2*, magistrature élective; οἱ αἱρετοί, Xén. *An. 1,3,21*, hommes choisis *ou* élus (pour une délégation), délégués, commissaires || 2 qu'on peut *ou* qu'on doit choisir, souhaitable, Hdt. *1,126;* Arstt. *Nic. 1,7,4, etc.; p. opp. à* φευκτός, Plat. *Phil. 21* d || *Cp.* -ώτερος, Hdt. *7,46;* Xén. *Cyr. 2,1,2, etc. Sup.* -ώτατος, Plat. *Crat. 415* d, *etc.* (*vb. d'* αἱρέω).

αἱρεύμενος, *v.* αἱρέω *fin.*

αἱρέω-ῶ (*impf.* ᾕρουν, *f.* αἱρήσω; *ao. 2* εἷλον, *d'où impér.* ἕλε, *sbj.* ἕλω, *opt.* ἕλοιμι, *inf.* ἑλεῖν, *part.* ἑλών ; *pf.* ᾕρηκα; *pass. f.* αἱρεθήσομαι; *ao.* ᾑρέθην, *pf.* ᾕρημαι) I *act.* 1 prendre dans ses mains, saisir : τι ἐν χερσί, μετὰ χερσὶν *ou simpl.* χερσίν, Od. *4, 66, etc.* prendre qqe ch. avec ses mains : τινα κόμης, χερός, Il. *1,197, 323*, qqn par les cheveux, par la main; ἀχλὺν ἀπ' ὀφθαλμῶν, Il. *5,127*, enlever les ténèbres des yeux ; τινά τι, Il. *16,805*, enlever qqe ch. à qqn ; *abs. part.* ἑλών, ayant pris de force, par force, Soph. *Ant. 497* || 2 prendre à la chasse *ou* à la guerre, capturer, Il. *21,102, etc.*; ζῶντας, Xén. *An. 1,6,2*, faire des prisonniers (*litt.* prendre les hommes vivants) ; *p. ext.* s'emparer de : πόλιν, Hdt. *1, 562*, Thc. *2,21*; Soph. *Ph. 347, etc.* d'une ville; χώραν, Soph. *Tr. 240*, d'un pays ; tuer (cf. ἀναιρέω), Eur. *H. f. 994, d'où* triompher de : αἱρεῖ κακά, Eur. *El. 942*, (la vertu innée) triomphe des malheurs; *p. anal.* στεφάνους, Pd. *P. 3, 133*; κῦδος, Il. *17,321*, remporter des couronnes, de la gloire ; δελεάσμασί τινα αἱρ. Ar. *Eq. 786*, prendre qqn à l'appât; *en parl. de l'intelligence* : αἱρ. τι, Plat. *Phil. 17* e, *Pol. 282* d, *etc.* saisir, comprendre qqe ch.; *en parl. des impressions phys. ou mor.* μηδέ τιν' ὕπνος αἱρείτω, Il. *10,192*, que nul ne se laisse prendre par le sommeil ; ἐμὲ δέος ᾕρει, Od. *11,633*, la crainte s'emparait de moi ; *de même* ἵμερος αἱρεῖ με, Il. *3,446;* οἶκτος, Eur. *El. 968*, le désir, la pitié s'empare de moi || 3 saisir *ou* surprendre en flagrant délit : ἐπ' αὐτοφώρῳ ἑλεῖν, Eur. *Ion 1214*, prendre sur le fait; φῶρα ἐπὶ κλοπῇ ἑλεῖν, Plat. *Leg. 874* b, prendre un voleur en flagrant délit; *d'où* convaincre : τινα δώρων, Ar. *Nub. 591*, qqn de vénalité ; τινα κλέπτοντα, Ar. *Eq. 834;* Plat. *Leg. 941* d, qqn de vol ; *avec l'acc. du délit* : αἱρέω τὰ διαμαρτυρηθέντα, Isocr. *374* b, convaincre de faux témoignage ; *avec un seul rég. de pers.* : τοῦτ' ἔστιν ὃ ἐμὲ αἱρήσει, Plat. *Ap. 28* a, voilà ce qui va me perdre ; *d'où* αἱρ. δίκην *ou* γραφήν, Ant. *115, 24;* Dém. *18,3; 21,181 B.-Sauppe*, avoir gain de cause ; οἱ ἑλόντες, Dém. *518,16*, ceux qui ont gain de cause, *p. opp. à* οἱ ἑαλωκότες; *fig.* ὁ λόγος αἱρεῖ, Plat. *Rsp. 604* c, la raison démontre *ou* prescrit ; αἱροῦντος λόγου, *avec l'inf.* Plat. *Rsp. 440* b, quand la raison démontre que ; αἱρέει ἐμὴ γνώμη, Hdt. *2,43*, mon opinion me persuade que, *etc.* || II *pass.* 1 être pris, Hdt. *1,185, etc.* (*en ce sens, att.* ἁλίσκομαι); *fig.* être pris, être saisi : οὐδὲν εἰδὼς ὧν ὑφ' αἱρεθεὶς χρόνῳ δίκην δέδωκας, Eur. *El. 952*, toi qui ne prévoyais rien de cette punition sous l'atteinte de laquelle tu as enfin expié tes crimes || 2 être gagné, être remporté (*prix, victoire, etc.*) Soph. *O.C. 1148* (*en ce sens rare chez les Att.*) || 3 être choisi (*surt. à l'ao. et au pf.*) Hdt. *7,118, etc.*; Eschl. *Ag. 1209, etc.*; αἱρεθεὶς ἑκών, Eur. *I.A. 1364* (il viendra) chargé de cette mission (*litt.* choisi pour remplir cette mission, mais cependant) de son plein gré ; στρατηγεῖν ᾑρημένος, Xén. *Mem. 3, 2,1*, élu général ; *rar. au prés.* Arstt. *Pol. 4,15,3* || III *moy.* (*f.* αἱρήσομαι; *ao. 2* εἱλόμην, *d'où impér.* ἑλοῦ, *sbj.* ἕλωμαι, *opt.* ἑλοίμην, *inf.* ἑλέσθαι, *part.* ἑλόμενος; *pf.* ᾕρημαι, *v. ci-dessous*) 1 prendre pour soi *ou* qqe ch. à soi : τεύχεα, Il. *3,338, etc.*; δεῖπνον, Xén. *Cyr. 8,1,13*, prendre ses armes, son repas ; ὕπνον, Thc. *2,75*, prendre son repos en dormant || 2 prendre de préférence, choisir, Il. *10,235;* Od. *16,149;* αἱρ. τὰ 'Αθηναίων, Thc. *3,63, ou* 'Αθηναίους, Thc. *3,56*, embrasser le parti des Athéniens ; αἱρ. γνώμην, Hdt. *4,137,139*, adopter une opinion ; αἱρεῖσθαί τι πρό τινος, Hdt. *1,87;* Xén. *Mem. 2, 5,3, etc.*; τι ἀντί τινος, Xén. *An. 1,7,3;* Dém. *22,21;* Arstt. *Nic. 9,8*; τί τινος, Soph. *Ph. 1100*, préférer une chose à une autre ; αἱρ. τι μᾶλλον ἤ, Plat. *Ap. 38* e; Xén. *Ap. 9; ou simpl.* αἱρ. τι ἤ, Xén. *Ages. 4,5;* Lys. *196, 25;* Thcr. *11,49*, faire une chose plutôt qu'une autre; μᾶλλον αἱρ. Plat. *Ap. 38* e, *ou simpl.* αἱρ. *avec l'inf.* Hdt. *1,11*, préférer faire ; *abs.* αἱροῦμαι, Eschl. *Ch. 551*, j'agrée ; *particul.* choisir par un vote, élire : τινα στρατηγόν, Hdt. *6,67;* Thc. *8,82;* δικαστήν, Xén. *Cyr. 2,4,8;* ἄρχοντα, Xén. *Cyr. 1,5,5*, élire qqn général, juge, chef; αἱρ. τινα ἐπ' ἀρχήν, Plat. *Leg. 809* a, *etc. ou* τινα ἄρχειν, Plat. *Ap. 28* e, élire qqn pour commander || ⋙ *Act. prés. ind. 3 sg. ion.* αἱρέει, Hdt. *1,132*; *3 pl. ion.* αἱρέουσι, Hdt. *8,11*. *Impf. poét.* ᾕρεον, Il. *24,579; épq.* ᾕρευν, Hés. *Sc. 302; ion.* αἵρεον, Hdt. *6,31; 3 sg. ion.* αἵρεε, Hdt. *5,117*. *Fut. inf. poét.* αἱρησέμεν, Il. *18,260*. *Ao. 1 réc.* ᾕρησα, Polyen, *7,39;* Ps.-Call. *1,19; 2,20; 3,23*. *Ao. 2 poét.* ἕλον, Il. *17,321;* Pd. *I. 7,14; sbj. 3 sg. épq.* ἕλῃσι, Il. *23,345; inf. poét.* ἑλέειν, Il. *15,558*. *Ao. itér. 3 sg.* ἕλεσκε, Il. *24,752*. *Pf. part. ion.* ἀραιρηκώς, Hdt. *4,66*. *Pl. q. pf. 3 sg.* ἀραιρήκεε, *ou, sel. d'autres,* αἱρήκεε, Hdt. *3,39*. — *Pass. ao. ion.* αἱρέθην, Hdt. *3,55,159*. *Pf. part. ion.* ἀραιρημένα, Hdt. *1,185, etc. Pl. q. pf. 3 sg.* ἀραίρητο, Hdt. *1,191,7,3*. *Fut. ant.* ᾑρήσομαι, Plat. *Prot. 388* b. — *Moy. prés. ion.* αἱρέομαι, Hdt. *8,63; part. ion.* αἱρεύμενοι, Il. *16,353; éol.* αἰρεύμενος, Hés. *O. 476*. *Impf. 3 sg. ion.* αἱρέετο, Hdt. *1,70; 5,94*. *Fut.* αἱρήσομαι (*v. ci-dessus*); *fut. réc.* ἑλοῦμαι, DH. *4,75;* Sib. *8,184*. *Ao. 2 poét.* ἑλόμην, Il. *19,412; 2 sg. ion.* εἵλευ, Hdt. *3,52; impér. 2 sg.* ἑλεῦ (ἕλευ *Bkk.*) Il. *13,294; 3 sg.* ἑλέσθω, Il. *9, 139; 3 pl.* ἑλέσθων, Hdt. *8,140*. *Ao. 1 réc.* εἱλάμην, Anth. *App. 257*. *Autre ao. 1 réc.* ᾑρησάμην, *d'où sbj. 3 pl.* αἱρήσωνται, Pol. *38,5* (*vulg.* -ήσονται *Bkk. Dind.*). *Pf. pass. au sens moy.* ᾕρημαι, Xén. *An. 5,6,12;* Ar. *Av. 1577;* Dém. *22,21*. *Pl. q. pf. pass. au sens moy. 3 pl.* ᾕρηντο, Thc. *1,62* (R. 'Αρ, Ϝαρ, prendre, *d'où* αἱρέω, *etc. probl. apparentée à la* R. 'Ελ, Ϝελ, *d'où ao. 2* εἷλον, *etc.*).

αἱρησι-τείχης, ου (ὁ) [ῐ] le preneur de remparts *ou* de forteresses, *comédie de Diphile*, Ath. *496* e (αἱρέω, τεῖχος).

αἴρινος, η, ον, d'ivraie, Diosc. *2, 137* (αἶρα).

αἰρό-πινον, ου (τὸ) crible pour l'ivraie, Ar. *fr. 404* (αἶρα, πίνω).

ἄ-ϊρος ˚Ιρος [ῑ] infortuné Iros, *litt.* Iros qui n'est plus Iros, Od. *18, 73*.

αἴρω (*impf.* ᾖρον, *f.* ἀρῶ [ᾰ], *ao.* ἦρα, *pf.* ἦρκα; *pass. f.* ἀρθήσομαι, *ao.* ἤρθην, *d'où sbj.* ἀρθῶ, *opt.* ἀρθείην, *inf.* ἀρθῆναι, *part.* ἀρθείς; *pf.* ἦρμαι) I lever : ὑψόσ' ἀείρας (*épq.*) θῆκεν, Il. *10, 465*, ayant soulevé en

l'air (pour les consacrer à Athèna, les dépouilles de Dolon), il les posa (au sommet d'un tamaris); ἄειρε (*épq.*) Il. 6,264, élève, *c. à d.* offre, présente; αἴρ. τὴν χεῖρα, Xén.*An.*5,6,33, lever la main (pour voter); μηχανήν, θεούς, Antiphan. (Ath.222 c) lever la machine, les dieux, *c. à d.* les faire apparaître (au théâtre); *au pass.* être enlevé, *d'où* s'enlever : ἐς αἰθέρα ἀέρθη, Od.19,540, il s'éleva dans l'éther, *en parl. d'un aigle; d'où* être suspendu: πὰρ ξίφεος κουλεὸν ἄωρτο (μάχαιρα) Il.3,272, près de la gaîne de l'épée pendait un couteau; *particul.* **1** *t. milit. et de mar.*: τὰς ναῦς ἄραντες, Thc. 1, 52, ayant mis à la voile; *abs.* αἴρ. lever l'ancre et mettre à la voile, Thc. 4, 129; 8, 28, *ou* lever le camp, décamper, *en parl. d'un chef d'armée*, Thc. 2, 121; 2, 23, 98; Plut. *Popl.* 22 || **2** lever pour apporter *ou* emporter : μή μοι οἶνον ἄειρε, Il. 6, 264, ne m'offre pas de vin; ᾔρετο τράπεζα, Eub. (Ath. 685 e) la table était dressée, *ou, au contr.*, ἀρθείσης τῆς τραπέζης, Plut. *San. tu. p.* 383, la table enlevée; μῆλα ἐξ Ἰθάκης ἄειραν νηυσί, Od. 21, 18, ils emmenèrent les troupeaux d'Ithaque sur leurs navires; *fig.* αἴρ. ἐκ πόλεως, Plat. *Rsp.*578 e, chasser de la cité, exiler || **3** *p. suite*, enlever, supprimer, détruire, faire périr (*cf. lat.* tollere) Spt. *1 Macc.*5,2; *Esaï.* 57, 1; NT. *Luc.* 23,18; *Ap.* 22,22, *etc.*; DH. 2,641,4 *Reiske*; *d'où, avec un rég. de chose*, supprimer, faire cesser : ἆρον τὴν ἔκκλισιν ἀπό, *etc.* Epict. *Ench.* 2, 2, retire ton aversion de, *etc. c. à d.* cesse de donner pour objet à ton aversion, *etc.* || **4** *p. ext.* nier, réfuter, *p. opp. à* τίθημι, Sext.5,1 *Bkk.* || **II** *fig.* faire une levée : στόλον, Eschl. *Pers.* 795, lever l'équipage d'une flotte || **III** *fig.* élever, exalter, grandir : τινὰ ἐπαίνῳ ὑψηλὸν αἴρ. Eur.*Her.*322, *ou* τινα αἴρ. εἰς ὕψος, Eur.*Ph.*409, louer qqn et l'élever jusqu'aux nues; αἴρ. τὸ πρᾶγμα λόγῳ, Dém. 537,13, *ou* ἐπὶ μεῖζον αἴρ. Luc. exagérer l'affaire en la rapportant; ἤρθη μέγας, Dém.20,9; Ar. *Vesp.*1023, on l'a grandi, exalté || **IV** mettre hors de soi; *au pass.* être transporté : φόβῳ, Eschl. *Sept.* 196, de crainte; *abs.* être excité, Soph. *Ant.*111 || *Moy.* (*f.* ἀροῦμαι [ᾱ], *ao.1* ἠράμην, *pf.* ἦρμαι) **1** lever sur sa tête *ou* sur ses épaules : φορτίον, Dém. se charger d'un fardeau; αἴρ. ἐπὶ τῶν ὤμων, Es.20, soulever et charger sur ses épaules || **2** lever pour soi : ἱστούς, Xén. *Hell.* 6,2,29; ἱστία, Hdt. 8,56, *etc.* lever, hisser, larguer les voiles || **3** *fig.* soulever, exciter : νεῖκος, Thgn.90, une querelle; ἄρασθαι πόλεμον, Eschl.*Suppl.*341; Hdt.7,132, *etc.*; Thc.4,60, *etc.*; Xén.*Cyr.*1,6,45, *etc.* soulever *ou* entreprendre une guerre || **4** enlever, remporter : *fig.* νίκας, Pd. *I.* 6,57, des victoires; κλέος, Il.5,3; Od.1,240; Hés.*Sc.*107; κῦδος, Il. 9,303; Od. 22,253, obtenir de la gloire || ⋙ *Fut.* ἀρῶ [ᾱ] Soph.*Aj.* 75; Luc.*H.conscr.*14 (*ne pas confondre avec le fut.* ἀρῶ [ᾰ] *par contract. de* ἀερῶ, *v. ci-dessous*). *Ao.* ἦρα, *d'où impér.* ἆρον, Soph.*Ph.*879; *sbj. 2 sg.* ἄρῃς [ᾱ] Soph.*Aj.*129; *opt. 2 sg.* ἄρειας [ᾱρ] Eschl.*Ch.*262; *3 pl.* ἄρειεν [ᾱ] Sim. 7,60 *Bgk*; *inf.* ἆραι, Call.*Cer.*35; *part.* ἄρας [ᾱρ] Soph. *Tr.*795; Thc. 2,12. *Ao. 1 réc. 3 pl.* ἤροσαν, Spt. *Jos.* 3,14. *Pf. pass. au sens moy.* ἠρμένοι, Soph.*El.*55; Str. 150; Philstr. *V.Ap.* 3,115; 6,273. — *Moy.fut.dor.* ἀρέομαι [ᾰ] Pd.*P.*1,75. *Ao. 1* ἠράμην, *d'ou dor.* ἀράμην [ᾰρ] Pd.*I.*6,60; *2 sg.* ἤραο, *d'où les deux formes contr.* ἤρω, Xénophan.5,1, *et béot.* ἦρα, Ar.*Ach.*913; *sbj.* ἄρωμαι [ᾰ] Soph. *Aj.* 193; *opt.* ἀραίμην [ᾰ] Eur. *Cycl.*474; *3 sg.* ἄραιτο [ᾰ] Eur. *Or.* 3; Ar. *Ran.*1406; *inf.* ἄρασθαι, Thc. 6, 9, *etc.*; *part.* ἀράμενος [ᾰρ] Ar.*Ran.*32, *Pax* 763; Dém.18,208 *B.-Sauppe, etc. A la conjug. d'* αἴρω *on peut rapporter l'ao. 2 moy. poét.* (*qqf. rattaché à* ἄρνυμαι) ἀρόμην [ᾰ] Il.11,625; 23,592; *d'où sbj. 2 sg.* ἄρηαι, Hés. *O.* 632; *3 sg.* ἄρηται, Il. 12,435; Pd. *N.* 9,46; *opt.* ἀροίμην, Il. 18,121; Eschl. *Sept.* 316, *etc.*; *inf.* ἀρέσθαι, Il. 16, 88; Od. 22, 253, *etc.*; *part.* ἀρόμενος, Eschl. *Eum.* 168. — *Forme épq.* ἀείρω; *impf.* ἤειρον; *f.* ἀερῶ, *p. contr.* ἀρῶ [ᾰ] Eschl. *Pers.*795; Eur. *I.T.* 117, *Suppl.* 772, *Her.* 322, *etc.*; *ao.* ἤειρα, *d'où part. dor.* ἀείραις, Pd. *fr.* 88. *Autre ao. sbj. 3 sg.* ἀέρσῃ, Panyas. *fr.* 6. *Pf. inus. Pass. prés.* ἀείρομαι; *impf.* ἠειρόμην, *3 pl. ion.* ἀείροντο, Hdt.8, 56; *fut. inus.*; *ao.* ἠέρθην (*d'où 3 pl. épq.* ἄερθεν, Il. 8, 74; *sbj.* ἀερθῶ; *part.* ἀερθείς), *pf.* ἤερμαι; *pl.q.pf. 3 sg.* ἄωρτο (*p.* *ἤερτο) Il.3,272; Thcr. 24,43. *Moy. prés.* ἀείρομαι; *impf. 3 duel* ἀειρέσθην, Il. 23,501; *fut. 3 sg.* ἀρεῖται [ᾰ] (*contr. p.* *ἀερεῖται) Eur. *Hel.*1597; *ao. impér.* ἀείραο, A. Rh. 4,476; *part.* ἀειράμενος, Il. 23, 856; Od.15,106, *etc.* (*contr. p.* ἀείρω, *de* ἀ *prosth. et* R. Ἐρ *p.* Ϝερ, ΣϜερ, enlever; *cf.* εἴρω).

αἰρώδης, ης, ες, plein d'ivraie, Th.*H.P.*8,4,6 (αἶρα, -ωδης).

*Ἄϊς (ὁ) (*seul. gén.* Ἄϊδος, Hom. *v. ci-dessous*; *dat.* Ἄϊδι, Il. 1,3; 5, 654; 6,487, *etc.*; *postér. acc.* Ἄϊδα, A. Rh.3,61, *etc.*) *c.* Ἀΐδης; εἰν Ἄϊδος (*s. e.* οἴκῳ) Il. 24,593, dans la demeure d'Hadès; δόμον Ἄϊδος εἴσω, Il.7,131, *ou simpl.* Ἄϊδος εἴσω, Il. 6,284; Hés. *Sc.* 151; *ou* κατ' Ἄϊδος, Q. Sm.3,157, en descendant dans la demeure d'Hadès; Ἄϊδόσδε, Il. 7, 330; Od. 3, 410, *etc.* chez Hadès, *m. sign.* || ⋙ [ᾰ], *mais* [ᾱ] *dans* Ἄϊδος *devant une voy.* Il.6,284; 20,336 (*cf.* Ἀΐδης).

αἶσα, ης (ἡ) **1** décision, arrêt *ou* volonté d'un dieu, Il. 20,127; Od. 7, 197; Διὸς αἴσῃ, Il.9,608, par l'arrêt de Zeus; *d'où* loi, règle, convenance : κατ' αἶσαν (*p. opp. à* ὑπὲρ αἶσαν) Il. 6,333, *ou* ἐν αἴσᾳ, Eschl. *Suppl.*547, comme il convient, selon la loi du destin, selon la loi; ὑπὲρ αἶσαν, Il.6,487, en dépit du destin || **2** *p. suite*, lot que le destin assigne à chacun, lot, destinée : αἶσά μοί ἐστι *avec l'inf.* Od.14, 359, c'est ma destinée de, *etc.*; κακῇ αἴσῃ, Il.5,209, par un destin funeste; *particul.* durée de la vie assignée à chacun, Il.1,416 || **3** lot, part, *en gén.* Od. 5,40; ἐν καρὸς αἴσῃ, Il. 9,378, à l'égal d'un fétu || **4** le Destin, qui dispense à chacun son lot, la Destinée *personnifiée*, Il. 20, 127; Od. 7,197 (*p.-ê. apparenté à* ἴσος, « la part égale » que la destinée assigne à chaque homme).

Αἰσαγέης ὄρος (τὸ) [ᾰ] le mt d'Æsagéè, *près de Klaros, en Asie Mineure*, Hh.*Ap.*40.

Αἰσάκειος, α, ον [σᾰ] d'Æsakos, Lyc.224 (Αἴσακος).

Αἴσακος, ου (ὁ) [ᾰ] Æsakos, *Centaure*, Nonn.14,190.

αἰσάλων, ωνος (ὁ) émerillon, *petit oiseau de proie*, Arstt. *H.A.* 9,36,1.

Αἰσανίας (ὁ) Æsanias, *h.* Hdt. 4, 150.

Αἴσαρος, ου (ὁ) Æsarus (*auj.* Esaro) *petit fl. du Bruttium, en Italie* || ⋙ [ᾰ] Thcr.4,17; DP.370; [ᾱ] Lyc. 911.

Αἴσηπος, ου (ὁ) Æsèpos : **1** *fl. d'Asie Mineure* (*auj.* Satas-dere) Il. 2, 825, *etc.* || **2** *dieu fluvial*, Hés.*Th.*342; Q. Sm.2,590 || **3** *h.* Il.6,21.

αἰσθάνομαι (*impf.* ᾐσθανόμην, *f.* αἰσθήσομαι, *ao. 2* ᾐσθόμην, *pf.* ᾔσθημαι) **1** percevoir par les sens, Hdt.3, 87 (par l'odorat, Xén. *Mem.* 3,11,8; par la vue, Soph. *Ph.* 75; *surt.* par l'ouïe, Thc. 6,17; Soph.*Aj.* 1318; *p. opp. à* εἶδον, Soph.*Ph.*445); τι, Soph. *ll.cc.*; τινος, Xén. *Hell.* 4, 4, 4; Ar. *Nub.* 292, *etc.* qqe ch. (un bruit, un cri, *etc.*) || **2** percevoir par l'intelligence, s'apercevoir de, comprendre : τι, Thc. 4, 70, *etc.*, *ou* τινος, Eur. *Tr.* 633, *etc.* qqe ch.; αἰσθ. ὑπό τινος, Thc. 5,2, apprendre de qqn; *avec un gén. ou un acc. de pers. accompagné d'un part.* : ᾔσθησαί μου ψευδομαρτυροῦντος; Xén.*Mem.* 4, 4, 11, m'as-tu surpris rendant un faux témoignage? εἰ λυπουμένην γ' αἴσθοιτό με, Ar. *Plut.* 1011, s'il s'apercevait que j'ai du chagrin; *avec une conj. ou un rel.* αἰσθ. ὅτι, Plat. *Gorg.*518 e, *etc.*; ὡς, Xén. *An.* 3,1,40; ὁποῖον, Xén. *Mem.*4,4,13; πῶς, Plat. *1 Alc.* 135 c, *etc.* s'apercevoir *ou* comprendre que, quel, comment, *etc.*; ἐπεὶ ᾔσθετο τὸ στράτευμα ὅτι, *etc.* Xén.*An.* 1,2,21, lorsqu'il avait appris que l'armée, *etc.*; ψυχὴ θεῶν ᾔσθηται ὅτι εἰσί, Xén.*Mem.*1,4, 13, l'âme a le sentiment qu'il y a des dieux; *avec un part. se rapportant au suj.* : ὁπότε τις αἴσθοιτο κάμνων, Thc.2, 51, lorsqu'on se sentait atteint par le mal; *abs.* comprendre, être intelligent, avoir conscience de soi, être en possession de ses facultés, Thc. 5, 26; οἱ αἰσθανόμενοι, Thc. 1, 71, les gens de bon sens || ⋙ *Prés. opt. 3 pl. ion.* αἰσθανοίατο, Ar. *Pax* 209. *Fut. pass. réc.* αἰσθανθήσομαι, Spt. *Esaï.* 49, 26, *et* αἰσθηθήσομαι, *ibid.* 33,11. *Ao. pass.* ᾐσθήθην, Spt. *Job* 40,18 (ἄϊω).

αἴσθημα, ατος (τὸ) **1** sensation, Arstt.*Metaph.*3,5,29, *etc.* || **2** sentiment (de qqe ch.) Eur. *I.A.* 1243 (αἰσθάνομαι).

αἰσθησία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Arét.

αἴσθησις, εως (ἡ) **1** faculté de percevoir par les sens, sensation, Eur. *El.*291, *etc.*; *p. ext.* faculté de percevoir par l'intelligence, action de s'apercevoir, Thc.2,4; αἴσθησιν αἰσθάνεσθαι, Plat. *Phædr.* 240 c, *ou* λαμβάνειν, Plat. *Leg.* 672 d, Isocr. 12 c, *ou* λαμβάνεσθαι, Plat. *Rsp.* 524 d, *ou* ἔχειν τινός, Plat. *Ap.* 40 c, avoir la sensation *ou* la perception de qqe ch.; αἴσθησιν παρέχειν τινός, Thc. 2, 50, *ou* ποιεῖν, Ant. 134, 29; Dém. 133,14, faire voir *ou* comprendre à qqn, lui faire tomber sous le sens || **2** organe des sens, un des cinq

sens, Plat. *Phil.* 39 b, *Rsp.* 507 e; Arstt. *An.* 2,7; *au pl.* les sens, Plat. *Theæt.* 156 b, *Hipp. mi.* 374 d, *etc.* || 3 piste d'un animal, Xén. *Cyn.* 3, 5 || ⋙ *Mot de prose att.; dans les Trag. seul.* Eur. *El.* 288 (αἰσθάνομαι).

αἰσθητήριον, ου (τὸ) organe de sensation, sens, Hpc. 375, 44; Plat. *Ax.* 366 a; Arstt. *An.* 2,9,12, *etc.*; *au pl.* τὰ αἰσθ. NT. *Hebr.* 5, 14; *par crase* τᾀσθητήρια, Mach. (Ath. 346 a) les sens *ou* les facultés.

αἰσθητής, οῦ (ὁ) qui perçoit par les sens, Plat. *Theæt.* 160 d.

αἰσθητικός, ή, όν : 1 qui a la faculté de sentir *ou* de comprendre, Plat. *Tim.* 67 a; Arstt. *Nic.* 1,7,12; τινος, Plut. qqe ch.; *abs.* intelligent, fin, rusé, Alex. (*Com. fr.* 3,409) || 2 qui peut être perçu par les sens, Plut. *M.* 90 b || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *P. A.* 2, 2; *sup.* -ώτατος, *ibid.* 2, 16 (αἰσθητός).

αἰσθητικῶς, *adv.* avec faculté de sentir, Arstt. *Eud.* 3,2,8; Arr. *Epict.* 1,14,7; Sext. 267, 12 *Bkk.*: αἰ. ἔχειν ἑαυτοῦ, El. *V. H.* 14,23, avoir conscience de soi-même || *Cp.* -ώτερον, Chrys.

αἰσθητός, ή, όν, perceptible par les sens, sensible, Plat. *Tim.* 37 b *etc.*; Sext. 756, 22 *Bkk.*; *p. opp. à* νοητός, Plat. *Pol.* 285 e || ⋙ *Fém.* -ός, Plat. *Men.* 76 d.

αἰσθητῶς, *adv.* de manière à être perçu par les sens, Arstt. *Col.* 3,13; Plut. *M.* 953 c.

αἴσθομαι (*seul. prés.*) *c.* αἰσθάνομαι, Thc. 5, 26; Plat. *Rsp.* 608 a; Isocr. 27 d; Clém. 1,1121 *Migne, etc.*

ἀΐσθω (*seul. prés. part.* -ων, Il. 16,468; Opp. *H.* 5,311, *et impf.* 3 *sg.* ἄϊσθε, Il. 20, 403) souffler, exhaler (*cf.* ἄω, ἄημι; R. ᾽AF).

αἰσιμία, ας (ἡ) [σῐ] avantage, jouissance, Eschl. *Eum.* 950 *dout.* (αἴσιμος).

Αἰσιμίδης, ου (ὁ) Æsimidès, *Corcyréen*, Thc. 1, 47 || ⋙ *Voc.* -ίδη, Archil. *fr.* 8; *dor.* ίδα, Alc. 93 (Αἴσιμος).

αἴσιμος, ος, ον [ῐ] 1 marqué par le destin, fatal : αἴσιμον ἦμαρ, Il. 8, 72, jour fatal, jour de la mort; αἴσιμόν ἐστι, Il. 21, 291, c'est l'arrêt du destin || 2 conforme aux arrêts du destin, *d'où* sage, prudent, mesuré : αἴσιμα εἰδώς, Od. 2, 231, à l'esprit prudent (*p. opp. à* αἴσυλα ῥέζειν); αἴσιμα εἰπεῖν, Od. 22, 46, dire des choses sensées; *adv.* αἴσιμα πίνειν, Od. 21,294, boire avec mesure || ⋙ *Fém.* -η, Od. 23,14 (αἶσα).

Αἴσιμος, ου (ὁ) Æsimos, *h.* Ar. *Eccl.* 208.

Αἰσιόνη, ης (ἡ) Æsionè, *f.* Anth. 6,247.

αἰσιόομαι-οῦμαι, regarder comme un présage favorable, Plut. *M.* 774 b, 775 b; App. *Mithr.* 20, *Civ.* 5, 97 (αἴσιος).

αἴσιος, ος, ον, conforme à la volonté du destin, *d'où* : 1 de bon augure : αἰ. βροντή, Pd. *P.* 4, 23, tonnerre d'heureux augure; αἴ. ὄρνις, Pd. *N.* 9, 18; Soph. *O. R.* 52; Plut. *Rom.* 9, *etc.*; αἴ. ἀετός, Xén. *Cyr.* 2, 4,14, oiseau, aigle de bon augure || 2 qui arrive au moment favorable, opportun, Il. 24, 376; Soph. *O. C.* 34 || 3 heureux, favorable, Eschl. *Ag.* 104; Eur. *Ion* 421 || 4 juste, exact, convenable, Nic. *Th.* 93 || *Cp.* -ώτερος, Chion 3; *sup.* -ώτατος, Arstd. *Or.* 40 || ⋙ *Fém.* -ία, Pd. *N.* 9, 18 (αἶσα).

Αἴσιος, ου (ὁ) Æsios, *h.* Dém. 29, 15, *etc. B.-Sauppe.*

Αἰσίων, ωνος (ὁ) Æsiôn, *h.* Dém. 21,165, *etc. B.-Sauppe*; Arstt. *Rhet.* 3,10.

αἰσίως, *adv.* d'une manière propice, heureusement, Eur. *Ion* 410.

Αἰσονίδης, ου (ὁ) fils d'Æson (Jason) || ⋙ *Voc.* -ίδη, A. Rh. 1, 463. *Nom. dor.* -ίδας, Thcr. 13, 16 (Αἴσων).

ἄ·ϊσος, ος, ον [ῑ] *c.* ἄνισος, Pd. *I.* 6,43.

ἀΐσσω, *att.* ᾄσσω *et* ᾄττω *ou* ἄττω (*impf.* ἤϊσσον, *d'où* ᾖσσον; *f.* ἀΐξω, *d'où* ᾄξω; *ao.* ἤϊξα, *d'où* ᾖξα; *pf. inus.*; *ao. pass.* ἠΐχθην) [ᾱ Hom.; ᾰ Pd. *et* Trag.] I *intr.* 1 s'élancer impétueusement, se précipiter, *en parl. de combattants*, Il. 5,81; 11, 484, *etc.*; *en parl. d'Automédon pressant ses chevaux*, Il. 17,460; *d'une colombe*, Il. 23,868, *etc.*; *de choses* (*traits, fumée, etc.*) Il. 5,657, *etc.*; *p. anal. en parl. de la lumière* : αὐγὴ ἀΐσσουσα, Il. 18, 212, lumière qui jaillit *ou* rayonne; *fig.* se précipiter, s'empresser, être plein d'ardeur : εἴς τι, Eur. *Ion* 328, pour qqe ch.; *avec l'inf.* Plat. *Leg.* 709 a || 2 se lever vivement, Il. 18,506 || II *tr.* agiter vivement : αὔραν, Eur. *Or.* 1429, l'air, χέρα, Soph. *Aj.* 40, la main; *au pass.* être agité vivement : ἀμφὶ δὲ χαῖται ὤμοις ἀΐσσονται, Il. 6,510, sa crinière flotte autour de ses épaules; ἐκ χειρῶν ἡνία ἠΐχθησαν, Il. 16, 404, les rênes tombèrent de ses mains || *Moy.* s'élancer, se précipiter, Il. 22,195; Hh. *Cer.* 178 || ⋙ [ᾰ] *chez Hom. dans le cps.* ὑπαΐξει, Il. 21, 126; *chez les Trag.* [ᾱ] *dans* Eur. *Tr.* 156, 1320. *Mot épq., poét. et de prose ion., rar. en prose att.* Plat. Arstt. (*v. ci-dessus*); *usité chez les pros. réc.* Plut. *M.* 87; DC. 52, 16, *etc.* — *Act. prés.* ἀΐσσω, Il. 17, 662; Soph. *O. C.* 1497, *Tr.* 843; Eur. *Tr.* 156, *etc.*; *p. contr.* ᾄσσω, Pd. *N.* 8, 40; Soph. *Tr.* 396, *etc.*; ᾄττω, Plat. *Theæt.* 144 a; Dém. 25, 52 *B.-Sauppe, etc.*; *postér.* ἄττω, Arstt. *H. A.* 9, 37, 12. *Impf.* ἤϊσσον, Il. 18,506; Plut. *M.* 87; *p. contr.* ᾖσσον, Eschl. *Pr.* 676; Eur. *Ph.* 1382, 1466. *Fut.* ἀΐξω, A. Rh. 3, 1302 *dout.*; *p. contr.* ᾄξω, Eur. *Hec.* 1106; Ar. *Nub.* 1299. *Ao.* ἤϊξα, Il. 21, 247; Od. 2,154; *d'où opt.* 3 *sg.* ἀΐξειεν, Plat. *Leg.* 709 a; *p. contr.* ᾖξα, Eschl. *Pr.* 837; Soph. *Aj.* 40, *O. C.* 890; Eur. *El.* 844; *d'où part.* ᾄξας, Soph. *O. R.* 1074; Ar. *Eq.* 485, *etc. Ao. itér.* 3 *sg.* ἀΐξασκε, Il. 23, 369. — *Pass. ao.* ἠΐχθην, Il. 16,404, *ou* ἀΐχθην, Il. 24,97. — *Moy.* ἀΐσσομαι, Il. 6,510; Hpc. 7, 498 *Littré*; *p. contr.* ᾄσσομαι, Soph. *O. C.* 1261; *postér.* ἄττομαι, Arstt. *Probl.* 16,8,3. *Impf.* 3 *pl.* ἀΐσσοντο, Hh. *Cer.* 178; Hés. *Th.* 150; Orph. *Arg.* 519. *Ao. inf.* ἀΐξασθαι, Il. 22,195.

ἄ·ϊστος, ος, ον : 1 *pass.* devenu invisible, qui a disparu, anéanti, Il. 14,258; Od. 1,235,242; Eschl. *Pers.* 811, *Eum.* 565; *d'où* inconnu, A. Rh. 4, 746; Arat. 616; *particul.* sans gloire, obscur, Q. Sm. 2,428 || 2 *act.* qui ne connaît pas, *gén.* Eur. *Tr.* 1313 || ⋙ *Par contr.* αἶστος, Eschl. *Eum.* 565 (ἀ, ἰδεῖν).

ἀϊστόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἠΐστωσα, *d'où* ᾔστωσα, *pf. inus.*) rendre invisible, anéantir, Od. 20, 79; Pd. *P.* 3, 37; Eschl. *Pr.* 151,232; Soph. *Aj.* 515; Hdt. 3, 69, 127; *au pass.* Od. 10,259; Plat. *Prot.* 321 a || ⋙ *Ao. pass. sans augm.* 3 *pl.* ἀϊστώθησαν, Od. *l. c.* *Ao. act. dor.* ἀΐστωσα [ᾰϊ] Pd. *l. c.* (ἄϊστος).

ἀ·ΐστωρ, ωρ, ορ, *gén.* ορος, qui ne sait pas, *gén.* Eur. *Andr.* 682; *abs.* Plat. *Leg.* 845 b (ἀ, ἵστωρ).

αἰστωτήριος (*contr. de* ἀϊστ.), ος, ον, destructeur, Lyc. 71 (ἀϊστόω).

Αἰσυήτης, αο (ὁ) Æsyètès, *h.* Il. 2,793; 13,427.

αἰσυλο·εργός, ός, όν [ῠ] scélérat, Il. 5,403 (αἴσ. ἔργον).

αἴσυλος, ος, ον [ῠ] impie, criminel, Il. 5, 403, *etc.*; injurieux, Il. 20, 202 (*p.* *ἀ-Fαίσυλος, *de* αἶσα; *sel. d'autres, de* ἀ, ἴσος, = *lat.* iniquus).

Αἰσύμηθεν (ἐξ) [ῡ] *adv.* d'Æsymè, *v. de Thrace*, Il. 8,304.

αἰσυμνάω-ῶ (*seul. prés.*) régner sur, commander à, *gén.* Eur. *Med.* 19 (αἶσα).

αἰσυμνητεία, ας (ἡ) 1 autorité d'un chef électif, Arstt. *Pol.* 3,11 || 2 autorité, pouvoir, domination, *en gén.*, DL. 1,100.

αἰσυμνήτηρ, ῆρος (ὁ) chef, prince, Il. 24,347 (*cf. le suiv.*).

αἰσυμνήτης, ου (ὁ) 1 président *ou* juge d'une lutte, Od. 8,258 || 2 chef *ou* roi élu *à vie ou seul. pour un temps déterminé, et chargé, dans les temps de guerre civile imminente, de rétablir la paix entre les partis*, Arstt. *Pol.* 3,14,8, *etc.*; *à Rome*, dictateur, DH. 5,73 || 3 *p. ext.* celui qui commande *ou* dirige, chef, maître, surveillant, Thcr. 25,48 (αἰσυμνάω).

αἰσυμνητία, ας (ἡ) *var. p.* αἰσυμνητεία, DL. 1,100 *dout.*

Αἴσυμνος, ου (ὁ) Æsymnos, *h.* Il. 11,303.

αἰσχεο·κερδής, ής, ές, *c.* αἰσχροκερδής, Man. 4,314 (αἶσχος, κέρδος).

αἰσχεό·μυθος, ος, ον [ῡ] *c.* αἰσχρολόγος, Man. 57,592 (αἶσχος, μῦθος).

αἰσχεό·φημος, ος, ον, *c. le préc.* Man. 57,592 (αἶσχος, φήμη).

αἰσχημοσύνη, ης (ἡ) honte, Clém. 1,453 *Migne* (*αἰσχήμων, *d'*αἶσχος).

Αἰσχινάδης, ου (ὁ) [ιᾰ] Æskhinadès, *h.* Ar. *Pax* 1154.

Αἰσχίνης, ου (ὁ) Eschine : 1 *disciple de Socrate, surn. le Socratique*, Plat. *Ap.* 33 e, *Phæd.* 59 b, *etc.* || 2 *orateur, rival de Démosthène* || 3 *autres*, Hdt. 6,100; Xén. *Hell.* 2,3,2, *etc.* || ⋙ *Voc.* -ίνα, Thcr. 12, 10; *gén. dans les inscr. att.* -ίνου *Rang.* 1617, 1645, 1660, *ou* -ίνους *Rang.* 1523 (*peu après Euclide*); *v. Meisterh. p.* 93,2.

αἴσχιστος, *sup. d'*αἰσχρός.

αἰσχίων, *cp. d'*αἰσχρός.

αἶσχος, εος-ους (τὸ) 1 honte, infamie, Il. 13,622; Od. 18,225, *etc.*; Hés. *O.* 211; Eschl. *Suppl.* 1008, *etc.*; *au pl.* actions honteuses, Od. 1, 229 || 2 laideur, difformité, aspect disgracieux, Xén. *Cyr.* 2,2,29; Plat. *Conv.* 201 a; Arstt. *Rhet.* 3,2,13, *etc.* (*cf.* αἰσχρός).

αἰσχόω-ῶ, *c.* αἰσχύνω, Eur. *fr.* 144 *dout.*

Αἶσχρα, ας (ἡ) Æskra, *litt.* « la

laide » *f.* ANTH. *5,181* || ⋙ *Ion.* Αἴσχρη, ANTH. *7,458.*

Αἰσχρέας (ὁ) Æskhréas, *h.* HDT. *8,11, etc.*

αἰσχρήμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* αἰσχρός, A. PL. *1,15 dout.*

Αἰσχρίων, ωνος (ὁ) Æskhriôn : **1** *poète ïambique*, ATH. *296* e, *etc.* || **2** *autre*, DÉM. *49,22 B.-Sauppe.*

Αἰσχριωνίη φυλή (ἡ) la tribu d'Æskhriôn *à Samos*, HDT. *3,26.*

αἰσχρό·βιος, ος, ον, qui mène une vie honteuse, SIB. *3,189* (αἰσχρός, βίος).

αἰσχρό·γελως,ωτος (ὁ,ἡ) honteusement ridicule, MAN. *4,283* (αἰ. γέλως).

αἰσχρο·διδάκτης, ου (ὁ) [ῐ] qui enseigne des choses honteuses, MAN. *4,307* (αἰ. διδάσκω).

αἰσχρο·επέω-ῶ, tenir des propos honteux, EPHIPP. (ATH. *571* a) (αἰ. ἔπος).

αἰσχροεργέω-ῶ, *p. contr.* **αἰσχρουργέω-ῶ** : **1** commettre des actions honteuses, CLÉM. *1,649 Migne* || **2** commettre des obscénités, DL. *1,5*; DC. *77,16*; SEXT. *170,5 Bkk.* (αἰσχροεργός).

***αἰσχροεργία**, *seul. contr.* **αἰσχρουργία**, ας (ἡ) **1** action honteuse, EUR. *Bacch. 1060*; XÉN. *Lac. 3,6* || **2** obscénité, ESCHN. *41,13, etc.* (αἰσχροεργός).

αἰσχρο·εργός, *par contr.* **αἰσχρουργός**, ός, όν : **1** qui commet une action honteuse, PHIL. *2,268*; DC. *79,3* || **2** obscène, GAL. *9,274* (αἰσχρός, ἔργον).

αἰσχρο·κέρδεια, ας (ἡ) recherche honteuse du gain, cupidité, avarice, SOPH. *Ant. 1056*; LYS. *121,43*; XÉN. *Cyr. 8,8,13*; PLAT. *Leg. 754* e.

αἰσχρο·κερδέω-ῶ, être cupide *ou* avare, HYP. (POLL. *3,113*).

αἰσχρο·κερδής, ής, ές, cupide *ou* avare, HDT. *1,187*; EUR. *Andr. 451*; PLAT. *Rsp. 408* c; ARSTT. *Nic. 4,1,43* || *Sup.* -έστατος, AND. *c. Alc. p. 83* (αἰ. κέρδος).

αἰσχρο·κερδία, ας (ἡ) *c.* αἰσχροκέρδεια, DIPH. (STOB. *Fl. 10,4*).

αἰσχροκερδῶς, *adv.* avec cupidité *ou* avarice, NT. *1 Petr. 5,2.*

αἰσχρο·λογέω-ῶ, tenir des propos honteux *ou* obscènes, PLAT. *Rsp. 395* e, *etc.* (αἰ. λόγος).

αἰσχρολογία, ας (ἡ) **1** propos honteux *ou* obscènes, XÉN. *Lac. 5,6*; EPICT. *Ench. 33,15* || **2** propos injurieux, POL. *8,13,8.*

αἰσχρό·μητις, ιος (ὁ,ἡ) qui donne de honteux conseils, ESCHL. *Ag. 215* (αἰ. μῆτις).

αἰσχρο·μυθέω-ῶ, *c.* αἰσχρολογέω, HPC. *Epid. 3,1109* (αἰ. μῦθος).

αἰσχρο·παθής, ής, ές [ᾰ] qui souffre un traitement honteux, PHIL. *2,268* (αἰ. πάθος).

αἰσχροποιέω-ῶ : **1** commettre des obscénités, ATH. *342* c || **2** déshonorer, HPC. *2,41* (αἰσχροποιός).

αἰσχρο·ποιός, ός, όν : **1** qui commet des actions honteuses, EUR. *Med. 1346* || **2** débauché, MACH. (ATH. *582* d) (αἰ. ποιέω).

αἰσχρο·πραγέω-ῶ [ᾱ] *c.* αἰσχροποιέω, ARSTT. *Nic. 4,1,8* (αἰ. πράσσω).

αἰσχρο·ρρημονέω-ῶ, *c.* αἰσχρολογέω, ANON. (STOB. *291,13*) (αἰ. ῥῆμα).

αἰσχρορρημοσύνη, ης (ἡ) *c.* αἰσχρολογία, DÉM. *Epist. 1489, 8.*

αἰσχρός, ά, όν : **A** *intr.* **I** *au phys.* **1** laid, disgracieux, IL. *2,216*; HH. *Ap. 197*; HDT. *1,196*; PLAT. *Conv. 206* c, *etc.*; *en parl. d'animaux*, XÉN. *Conv. 4,19*; *5,7*; *Cyr. 3,2, etc.* || **2** difforme, HPC. *Art. 790* || **II** *au mor.* honteux, vil, infamant, HDT. *3,155*; ESCHL. *Sept. 685*; SOPH. *El. 621, etc.*; αἰσχρόν (ἐστι) *avec l'inf.* IL. *2,298*; SOPH. *Aj. 473, etc.* c'est une honte de, *etc.*; τὸ αἰσχρόν, la honte qui vient d'une mauvaise action, EPICT. *Ench. 24*; ἐν αἰσχρῷ θέμενος. EUR. *Hec. 806*, mettant parmi les choses honteuses, regardant comme honteux ; *chez les Stoïc.* τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρόν, le bien et le mal, la vertu et le vice ; *cf.* ARSTT. *Rhet. 1,9,1* || **3** qui ne convient pas, impropre : πρός τι, XÉN. *Mem. 3,8,7*, à qqe ch. ; καιρὸς αἰ. DÉM. *287, 25*, moment défavorable || **B** *tr.* qui cause de la honte, déshonorant : αἰσχρὰ ἔπη, IL. *6,325*, paroles outrageantes || *Cp.* αἰσχίων, IL. *21,437*; THC. *2,40,62,97*; *3,63, etc.*; PLAT. *Tim. 60* c, *1 Alc. 132* a, *etc.*; *postér.* αἰσχρότερος, ARR. *Sup.* αἴσχιστος, IL. *2,216*; THC. *3,59*; *7,68*; PLAT. *Leg. 663* b, *Gorg. 477* c.; *postér.* αἰσχρότατος, ATH. || ⋙ *Fém.* -ός, A. PL. *151* (*cf.* αἶσχος *et* αἰδώς).

αἰσχρότης, ητος (ἡ) laideur, difformité, PLAT. *Gorg. 525* a (αἰσχρός).

αἰσχρουργέω, *v.* αἰσχροεργέω.

αἰσχρουργία, *v.* *αἰσχροεργία.

αἰσχρουργός, *v.* αἰσχροεργός.

αἰσχρῶς, *adv.* honteusement, IL. *23,473*; OD. *18,321, etc.* || *Cp.* αἴσχιον, THC. *1, 82. Sup.* αἰσχίστως, MNAS. (ATH. *163* a); MAN. *1,21*; *ou* αἴσχιστα, ESCHL. *Pr. 959*; SOPH. *O.R. 367, etc.*

Αἰσχύλειος, α, ον [ῡ] d'Eschyle, PLUT. *Demetr. 35* (Αἰσχύλος).

Αἰσχυλίδης, ου (ὁ) Æskhylidès : **1** *écrivain agronomique*, EL. *N.A. 16,32* || **2** *autres*, LYS. *12,38 B.-Sauppe*; ANTH. *11,2* (Αἰσχύλος).

Αἰσχυλίς, ίδος (ἡ) [ῠ] Æskhylis, *f.* ANTH. *6,150.*

Αἰσχύλος, ου (ὁ) [ῠ] Æskhylos (Eschyle) **1** *poète trag.* HDT. *2, 156, etc.* || **2** *autres*, XÉN. *Conv. 4,63*; DÉM. *58,31 B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Qqf. écrit* Αἰσσχύλος *dans les inscr. att.* CIA. *1,398,3* (*5ᵉ siècle av. J. C.*): *2, 1008,a,1* (*4ᵉ siècle av. J. C.*) (*v. Meisterh. p. 69*).

αἰσχύνη, ης (ἡ) [ῡ] **1** l'honneur, THC. *2,51*; *cf. 1,34, etc.* || **2** sentiment de honte, honte, pudeur : ὑπέρ τινος, DÉM. *43,6*; ἐπί τινι, PLAT. *Conv. 178* d, honte de qqe ch. ; ὑπ' αἰσχύνης, ATT. par honte ; αἰσχύνην ἔχειν τινός, SOPH. *El. 616*, avoir honte de qqe ch. ; la Honte *ou* la Pudeur *personnifiée*, ESCHL. *Sept. 409* || **3** honte, déshonneur : αἰσχύνη πίπτειν, SOPH. *Tr. 597*, *ou* περιπίπτειν, XÉN. *Hell. 7,3,9*, tomber dans le déshonneur ; αἰσχύνην ἔχειν, THC. *1,5*, causer du déshonneur (*p. opp. à* δόξαν φέρειν) ; αἰσχύνην φέρειν, SOPH. *Tr. 66*; ἐς αἰσχύνην φέρειν, HDT. *1,10*; αἰσχύνην προσβάλλειν *ou* περιάπτειν τινί, PLAT. *Leg. 878* c, *etc.*; ἐν αἰσχύνῃ ποιεῖν τινα, DÉM. *272,18*, déshonorer qqn ; ἐν αἰσχύναις ἔχειν τι, EUR. *Suppl. 164*, regarder qqe ch. comme honteux || **4** atteinte à l'honneur d'une femme, d'un enfant, *d'où* viol, relations intimes, *etc.* ISOCR. *64* d, *287* b ; DÉM. *19, 233 B.-Sauppe*; *p. suite*, déshonneur d'une famille, PLAT. *Leg. 919* e (αἶσχος).

αἰσχυνομένη, ης (ἡ) [ῠ] sensitive (*mimosa pudica* L.) *plante*, PLIN. *24,17.*

αἰσχυνομένως [ῠ] *adv.* avec pudeur *ou* modestie, DH. *7,50.*

αἰσχυντέον, *vb. d'* αἰσχύνω, XÉN. *Cyr. 4,2,40.*

αἰσχυντηλία, ας (ἡ) pudeur, modestie, PLUT. *M. 66* c.

αἰσχυντηλός, ός, όν : **1** pudique, modeste, PLAT. *Charm. 160* e; ARSTT. *Nic. 4,9,3*; τὸ αἰ. PLAT. *Charm. 158* c, modestie || **2** qui cause de la honte, ARSTT. *Rhet. 2,6* || *Cp.* -ότερος, ARSTD. *Or. 40* (αἰσχύνω).

αἰσχυντηλῶς, *adv.* avec pudeur *ou* modestie, PLAT. *Leg. 665* e.

αἰσχυντήρ, ῆρος (ὁ) homme adultère, ESCHL. *Ch. 990* (αἰσχύνω).

αἰσχυντηρός, ά, όν (*seul. cp.* -ότερος) timide, modeste, PLAT. *Gorg. 487* b.

αἰσχυντικός, ή, όν, qui cause de la honte, ARSTT. *Rhet. 2,6,12.*

αἰσχυντός, ή, όν, dont on doit rougir, honteux, PHOC. *176 dout.*

αἰσχύνω (*impf.* ᾔσχυνον, *f.* αἰσχυνῶ, *ao.* ᾔσχυνα, *pf. réc. non att.* ᾔσχυγκα) [ῡ, *fut.* ῠ] **I** enlaidir, défigurer : πρόσωπον, IL. *18,24*; εἶδος, PD. *P. 4, 264*, défigurer le visage, la beauté ; κάλλος, LUC. *Im. 11*, souiller *ou* ruiner la beauté, défigurer ; *au pass.* ARSTT. *Pol. 5,10,7, etc.* || **II** déshonorer : **1** être une cause de déshonneur pour, *acc.* HDT. *9,53*; ESCHL. *Ag. 401*; SOPH. *Aj. 1305*; PLAT. *Menex. 246* d; αἰσχ. γένος πατέρων, IL. *6,209*, déshonorer la race de ses ancêtres || **2** *particul.* déshonorer par des relations intimes : αἰσχ. λέχος, OD. *8,269*; εὐνήν, ESCHL. *Ag. 1626*, souiller la couche ; *d'où abs.* déshonorer (une femme, des enfants, *etc.*) EUR. *El. 44*; ISOCR. *15,251 B.-Sauppe*; PLUT. *Eum. 9* || **3** discréditer, décrier, IL. *23,571*; OD. *2,86*; THC. *4,92, etc.* || *Pass.-moy.* (*f.* αἰσχυνοῦμαι, *rar.* αἰσχυνθήσομαι; *ao.* ᾐσχύνθην, *pf. réc.* ᾔσχυμμαι) **1** avoir le sentiment de l'honneur, THC. *2,43*; *cf. 5,9, etc.* || **2** avoir honte : τι, OD. *21, 323*; SOPH. *O.R. 1079*; PLAT. *Conv. 216* b; τινι, AR. *Nub. 992*; LYS. *97,12, etc.*; ἐπί τινι, PLAT. *Rsp. 396* c; XÉN. *Mem. 2, 2, 8*; ἔν τινι, THC. *2,43*; ὑπέρ τινος, LYS. *142, 24*; ESCHN. *1,26 B.-Sauppe*; LUC. *Prom. 7, etc.* de qqe ch. ; τινα, EUR. *Ion 933*; XÉN. *An. 2,3, 22*; PLAT. *Conv. 216* b ; πρός τινα, ARSTT. *Rhet. 2, 6, 1*, avoir hon'e devant qqn ; *abs.* OD. *7,305*; *18,12*; HDT. *1,10*; EUR. *Hipp. 1291*; *avec un inf.* HDT. *1, 82*; ESCHL. *Ag. 856*; PLAT. *Phædr. 257* d, *etc.*; *avec un part.* λέγων οὐκ αἰσχυνεῖται, PLAT. *Phædr. 245* e, il ne rougira pas de parler ; *cf.* ESCHL. *Pr. 642*; SOPH. *Ant. 540*; *avec une prop. inf.* XÉN. *An. 2,3,22*; *avec* εἰ, XÉN. *Mem. 2, 10, 3*; DÉM. *1, 24 B.-Sauppe, etc.*; *avec* ἤν, XÉN. *Œc. 21, 4*; *avec* μή, PLAT. *Theæt. 183* e || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* αἰσχυνέμεν, IL. *6, 209. Fut. ion.* αἰσχυνέω, HDT. *9, 53. Pf.* ᾔσχυκα, DRAC. *p. 12,15*, *ou* ᾔσχυγκα, DC. *58, 16. Pl. q. pf.* ᾐσχύγκειν, DC. *77,16. Pass. fut.* αἰσχυνθήσομαι, PHILÉM. (*Com. fr. 4,53*) ; DIPH. (*ibid. 4, 421*) ; *d'ord. f. moy. au sens pass.* αἰσχυνοῦμαι, ESCHL. *Ag. 856*; AR. *fr. 21*: PLAT. *Tim. 49* d, *etc. Ao. inf. poét.*

αἰσχυνθῆμεν, Pd. *N. 9, 27. Pf. part.* ἠσχυμμένος, Il. *18, 180* (αἰσχύνη).

Αἴσων, ωνος *ou* ονος (ὁ) Æson : **I 1** *père de Jason*, Od. *11, 259, etc.* || **2** *autre*, Thc. *2, 40* || **II** *fl. de Macédoine*, Plut. *Æmil. 16* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Αἴσων, CIA. *1, 239, 35* (*441 av. J.-C.*) *etc.* (*v. Meisterh. p. 66, 2*).

Αἰσωνίς, ίδος (ἡ) d'Æson, *v. de Magnesie*, A. Rh. *1, 411*.

Αἰσώπειος, ος, ον, d'Esope, ésopique, Arstt. *Rhet 2, 20, etc.*

Αἰσωπικός, ή, όν, *c. le préc.* Ar. *Vesp. 1259, etc.*

Αἰσώπιος, α, ον, *c. les préc.* Démocr. (Stob. *Fl. 10, p. 134*).

Αἰσωπο·ποιητός, ός, όν, composé par Esope, Quint. *5, 11*.

Αἴσωπος, ου (ὁ) Æsôpos (Esope) **1** *fabuliste*, Hdt. *2, 134*; Plat. *Phæd. 60* c || **2** *acteur tragique*.

ἀΐτας, *gén.* -εω, *acc.* -αν (ὁ) [ῑ] amant, Thcr. *12, 14, 20*.

αἴτε, *v.* εἴτε.

αἰτέω-ῶ (*impf.* ᾔτουν, *f.* αἰτήσω, *ao.* ᾔτησα, *pf.* ᾔτηκα; *pass. f.* αἰτηθήσομαι, *ao.* ᾐτήθην, *pf.* ᾔτημαι) **1** demander : τι, Il. *5, 358*; Od. *17, 365, etc.*; Att. qqe ch.; τινά τι, Il. *22, 295*; Od. *2, 387*; Hdt. *3, 1*; Eschl. *Ag. 1*; Thc. *8, 85*; Xén. *Cyr. 8, 3, 41, etc.*; CIA. *2, 168, 34* (*333 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 166, 8*; τι παρά τινος, Xén. *An. 1, 3 16*; Plat. *Eryx. 398* e, *etc.*; τι πρός τινος, Thgn. *556*, qqe ch. à qqn; τινί τι, Hdt. *5, 17*, qqe ch. pour qqn; τινα ποιεῖν, Od. *3, 173*; Soph. *Ant. 65, etc.* à qqn de faire, *etc.*; παρά τινος αἰτ. ὅπως, Spt. *Tob. 4, 19*, demander à qqn que; *au pass.* αἰτούμενός τι, Hdt. *8, 111*; Thc. *8, 97*; Plat. *Theæt. 146* d, *etc.* à qui l'on demande qqe ch. || **2** *t. de dial.* poser un postulatum, Arstt. *Top. 8, 13, 2*; *An. pr. 1, 24, 2, etc.*; Arr. *Epict. 1, 7, 22* || *Moy.* (*f.* αἰτήσομαι, *ao.* ᾐτησάμην) **1** demander pour soi, *avec les mêmes construct. qu'à l'act.* : τι, Hdt. *9, 54*; Ar. *Nub. 1121*, qqe ch.; τι παρά τινος, Thcr. *17, 137*, qqe ch. à qqn; *avec la prop. inf.* Soph. *O. R. 880*; *avec un inf.* Xén. *An. 2, 3, 18, etc.*; *avec* ἵνα, Jos. *A. J. 14, 10, 17*; NT. *Col. 1, 9*; DC. *69, 16, 3, etc.* demander que, *etc.*; αἰτ. τινα ὅπως, Ant. *112, 41*, demander à qqn que, *etc.*; *abs. au part.* αἰτουμένῳ μοι δός, Eschl. *Ch. 480*, accorde cela à ma prière || **2** demander, *en gén.* : ὑπέρ τινος, Lys. *141, 35*, pour qqn || **3** *t. de dial.* poser un postulatum, Sext. *697, 15*; *698, 31 Bkk.* || ⋙ *Impf. 1 sg. poét.* ᾔτεον, Od. *24, 336*; *3 sg. poét.* ᾔτεε, Il. *22, 295, etc.*; Od. *2, 387*; ᾔτεεν, Il. *5, 358*; *1 pl. poét.* ᾐτέομεν, Od. *3, 173*; *impf. ion.* αἴτεον, Hdt. *6, 113*. *Pass. part. prés. ion.* αἰτεόμενος, Hdt. *8, 112*, *ou* αἰτεύμενος, Thcr. *14, 63* (*cf.* αἴνυμαι).

αἴτημα, ατος (τὸ) **1** demande, Plat. *Rsp. 566* b; Spt. *1 Reg. 1, 17, etc.*; NT. *Luc. 23, 24, etc.* || **2** *t. de dial.* principe sans démonstration, postulatum, Arstt. *An. post. 1, 10, 7* (αἰτέω).

αἰτηματικός, ή, όν [ᾰ] qui implique une question, Artém. *4, 2*.

αἰτηματώδης, ης, ες [ᾰ] qui a le caractère d'une hypothèse, Plut. *M. 694* f (αἴτημα, -ωδης).

αἴτημι, *éol. c.* αἰτέω, Pd. (Ath. *491* f) || *Moy.* (*1 pl.* αἰτήμεθα) Thcr. *28, 5*.

αἴτησις, εως (ἡ) **1** demande, prière, Hdt. *7, 32*; Plat. *Leg. 801* a, *etc.* || **2** *t. de dial.* postulatum, Arstt. *Interpr. 11, 3* (αἰτέω).

αἰτητέον, *vb. d'*αἰτέω, Xén. *Hipp. 5, 11*.

αἰτητής, οῦ (ὁ) demandeur, DC. *Exc. 159*.

αἰτητικός, ή, όν : **1** qui aime à demander, Arstt. *Nic. 4, 1, 16* || **2** qui convient pour demander, Plut.

αἰτητικῶς, *adv.* : αἰτ. ἔχειν πρός τινα, DL. *6, 31*, aimer à demander à qqn.

αἰτητός, ή, όν, demandé, souhaitable, Soph. *O. R. 384* (*vb. d'*αἰτέω).

αἰτία, ας (ἡ) **I** cause, motif, Pd. *N. 7, 11, etc.*; Att. (Thc. *7, 86*; Plat. *Tim. 68* e, *etc.*); κοινοῦ τινος ἀγαθοῦ αἰτίᾳ, Thc. *4, 87*, en vue d'un bien public; αἰτία ἀνθ' ὅτου, Eur. *I. T. 926*, la raison pourquoi, *c. à d.* pour laquelle, *etc.*; *avec le gén. de la pers. qui est cause de qqe ch.* : αἰτία θεοῦ, Eschl. *Sept. 4*, un dieu en est cause || **II** imputation : **1** *en mauv. part*, accusation, grief, blâme : αἰτίαν ἔχειν τινός, Hdt. *5, 73*; Eschl. *Eum. 579*; Eur. *El. 213, etc.* être accusé de qqe ch.; αἰτίη ἔχει με, Hdt. *5, 70*, je suis accusé de; αἰτίαν ἔχειν ὑπό τινος, Eschl. *Eum. 99*; Thc. *6, 46*; Plat. *Rsp. 565* b, *ou simpl.* αἰτίαν ἔχειν πρός τινος, Soph. *Ant. 1312*, être accusé par qqn; αἰτίαν ἔχειν *avec l'inf.* Ar. *Vesp. 506*; *avec* ὅτι *ou* ὡς *et l'ind.* Plat. *Ap. 38* c; *avec* ὡς *et un part.* Plat. *Phædr. 249* e, être accusé de, *etc.*; ἐν αἰτίᾳ εἶναι *ou* γίγνεσθαί τινος, Xén. *Cyr. 5, 3, 18*; αἰτίαν ὑπέχειν, Xén. *Cyr. 6, 3, 16*; *Lac. 9, 5*; *ou* ὑπομένειν, Eschn. *73, 24*, *ou* φέρεσθαι, Thc. *2, 60*; εἰς αἰτίαν ἐμπίπτειν, Plat. *Theæt. 150* a; αἰτίαις περιπίπτειν, Lys. *108, 21*, *ou* ἐνέχεσθαι, Plat. *Crit. 52* a, être accusé de, tomber sous le coup d'une accusation, être impliqué dans une accusation; αἰτίαν λαμβάνειν ἀπό τινος, Thc. *2, 18*, encourir une accusation, un reproche au sujet de qqe ch.; ἐν αἰτίᾳ τιθέναι, Hdt. *8, 99*, *ou* ἔχειν τινά, Hdt. *5, 106*; Thc. *1, 35*; αἰτίαν νέμειν, Soph. *Aj. 28*; ἐπάγειν, Dém. *320, 9*, *ou* ἐπιφέρειν τινί, Hdt. *1, 26*; Thc. *5, 75*, *ou* εἴς τινα βάλλειν, Eur. *Tr. 305*; ἐν αἰτίᾳ βάλλειν τινά, Soph. *O. R. 655*, accuser qqn, le mettre en accusation, lui intenter une accusation; ἀπολύειν τινὰ τῆς αἰτίας, Eschn. *3, 254 B.-Saupe*, *ou* ἀπολύσασθαι, Lys. *13, 75 B.-Saupe*; ἀφιέναι τινὰ τῆς αἰτίας, Lys. *7, 8 B.-Saupe*, décharger qqn d'une accusation; ἐκτὸς αἰτίας χυρεῖς, Eschl. *Pr. 330*, tu es à l'abri du reproche || **2** *en b. part*, ce qu'on impute à qqn, l'opinion qu'on a de qqn : αἰτίαν ἔχουσι βελτίους γεγονέναι, Plat. *Gorg. 503* b, ils ont la réputation d'être devenus meilleurs; ὧν πέρι αἰτίαν ἔχεις διαφέρειν, Plat. *Theæt. 169* a, sur tout cela tu as la réputation d'exceller || **3** *p. suite*, catégorie, classe où l'on place qqe ch. Dém. *645, 7* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll. cc.* (αἴτιος).

αἰτιάζομαι (*seul. prés. et impf.* ᾐτιαζόμην) être accusé de, *acc.* Xén. *Hell. 1, 6, 5 et 12*; *gén.* DC. *38, 10* (αἰτία).

αἰτίαμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] sujet d'accusation, grief, Eschl. *Pr. 194*; Thc. *5, 72*; *au plur.* Eschl. *Pr. 255* (αἰτιάω).

αἰτιάομαι-ῶμαι (*f.* άσομαι, *ao.* ᾐτιασάμην, *pf.* ᾐτίαμαι [ᾱ]) **1** regarder comme cause *ou* auteur de : αἰτ. τινα αἴτιον, Plat. *Phil. 22* d, *etc.* désigner qqn comme auteur de; αἰτ. τι, Plat. *Phæd. 98* d, *etc.*; Dém. *314, 20*, *etc.* alléguer qqe ch.; οὐ τὸ αἴτιον αἰτ. Plat. *Rsp. 329* b, ne pas alléguer la véritable cause; *avec une prop. inf.* alléguer que, Plat. *Prot. 333* d, *etc.*; Dém. *277, 11* || **2** rendre responsable, *d'où* accuser : τινα, Il. *11, 654, etc.*; Od. *1, 32, etc.* qqn; τινά τινος, Plat. *Rsp. 619* c; Dém. *548, 21, etc.*; τινά τι, Ar. *Ach. 514*; τινα περί τινος, Xén. *Hell. 1, 7, 6*, accuser qqn de qqe ch.; *avec un acc. de pers. et un acc. neutre adv.* : οἷον θεοὺς βροτοὶ αἰτιόωνται, Od. *1, 32*, voyez comme les mortels accusent les dieux! *qqf.* αἰτ. τινός τι, Luc. *Herm. 2*, reprocher qqe ch. à qqn; *avec l'inf.* αἰτ. τινα ποιεῖν τι, Plat. *Criti. 120* c, accuser qqn de faire qqe ch.; *avec une conj.* αἰτ. τινα ὡς *ou* ὅτι, Thc. *1, 120*; Xén. *An. 3, 1, 7*, accuser qqn de; αἰτίαν κατά τινος αἰτ. Ant. *144, 32*, porter une accusation contre qqn || ⋙ *Prés. ind. 3 sg. ion.* αἰτιῆται, Hpc. *6, 106*; *3 pl. épq.* αἰτιόωνται, Od. *1, 32*; *opt. 2 sg. épq.* αἰτιόῳο, Od. *20, 135*; *3 sg. épq.* αἰτιόῳτο, Il. *11, 654*; *inf. épq.* αἰτιάασθαι, Il. *13, 775*. *Impf. 2 pl. épq.* ᾐτιάασθε, Il. *16, 202*; *3 pl. épq.* αἰτιόωντο, Il. *11, 78*. *Fut. au sens pass.* αἰτιαθήσομαι, DC. *37, 56*. *Ao. au sens pass.* ᾐτιάθην, Thc. *6, 53*; Xén. *Hell. 2, 1, 32*. *Pf. au sens pass.* ᾐτίαμαι, Thc. *3, 61*; Plat. *Criti. 120* c; *pf. ion.* ᾐτίημαι, Hpc. *Epist. 3, 784* (αἰτία).

αἰτίασις, εως (ἡ) [ᾱ] accusation, Ant. *132, 25*; Arstt. *Poet. 18, 3* (αἰτιάομαι).

αἰτιατέον [ᾱ] *vb. d'*αἰτιάομαι, Xén. *Cyr. 7, 1, 11*; Plat. *Rsp. 379* c, *etc.*

αἰτιατική, ῆς (ἡ) [ᾱ] (*s. e.* πτῶσις) accusatif, *t. de gr.* D. Thr. *636, 6*; DH. *6, 800 Reiske*; Dysc. *Pron. 272* a (αἰτιάομαι).

αἰτιατικῶς, *adv.* à l'accusatif, Gramm.

αἰτιατός, ή, όν [ᾱ] produit par une cause, Arstt. *An. post. 1, 9, 4*; DL. *9, 97*; τὸ αἰτ. Arstt. *An. post. 2, 16, 1*, l'effet (*p. opp. à* τὸ αἴτιον, la cause) (αἰτιάομαι).

αἰτίζω (*seul. prés. et part. ao. poét.* αἰτίσσας, Anth. *10, 66*) demander avec instance, mendier : τι, Od. *17, 558*; Ar. *Pax 120*, qqe ch.; τινά, Od. *17, 346*, auprès de qqn; *abs.* Od. *17, 228* (αἰτέω).

αἰτιο·λογέω-ῶ, rechercher *ou* expliquer les causes, Plut. *M. 689* b; Gal. *2, 365*; Sext. *40, 18 Bkk. etc.* || *Moy. m. sign.* Dysc. *Conj. 507* (αἰτία, λόγος).

αἰτιολογητέον, *vb. du préc.* DL. *10, 80*.

αἰτιολογία, ας (ἡ) recherche *ou* exposition des causes, Str. *1, 3, 4*; *17, 3, 10 Kram.*; Dysc. *Conj. 498, 7*; *etc.* (*cf.* αἰτιολογέω).

αἰτιολογικός, ή, όν : **1** qui concerne la recherche *ou* l'indication des causes, Str. *2, 3, 8 Kram.*; Phil. *1, 570*; Gal. *2, 365* || **2** *t. de gr.* qui exprime l'idée de cause, causal, *en parl. de certaines conjonctions* (ἵνα, ὅπως, ὅτι, *etc.*) Dysc. *Conj. 480, 22*; *Adv. 613, 10*; D. Thr. *642, 25*; *643, 3, etc.* || *Sup.* -ώτατος, DL. *5, 32*.

αἴτιος, α, ον : **1** qui est la cause *ou* l'auteur de, responsable de : τινος, HDT. *1,1*, de qqe ch.; τινός τινι, LYS. *135,10*; ISOCR. *179* c, de qqe ch. pour qqn; *avec un inf. sans article* : αἴτ. θανεῖν, SOPH. *Ant. 1173*, qui est cause que qqn est mort; *avec une prop. inf.* ANT. *132,14* ; τὸ αἴτιον, PLAT. *Crat.* *413* a; DÉM. *103,17*, la cause ; τοῦτο αἴτιον ὅτι, PLAT. *Phæd. 110* e, cela est cause que ‖ **2** coupable, accusé, IL. *1, 153, etc.*; HDT. *7,214*; THC. *4,70*; τινος, HDT. *1, 45, 76: etc.*; ESCHL. *Ch. 117*; SOPH. *Ph. 590, etc.* coupable *ou* accusé de qqe ch. ; τοῦ πατρὸς αἴτιοι, ESCHL. *Ch. 273*, coupables au sujet de leur père, responsables du meurtre de leur père ; ὁ αἴτ. ESCHL. *Ch. 68, etc.* l'accusé ‖ *Cp.* -ώτερος, THC. *4,20*; XÉN. *Mem. 1,6,8, etc.* *Sup.* -ώτατος, HDT. *6,50*; THC. *1,74, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ιος, AR. *Plut. 547*.

αἰτιόωνται, -όῳο, *v.* αἰτιάομαι.

ἄϊτις, ιος (ἡ) *fém. d'* ἀΐτας, ALCM. *fr. 123*.

αἰτιώδης, ης, ες : **1** qui concerne *ou* contient la cause : τὸ αἰτ. M. ANT. *4,21*; *5,13*, la forme, *p. opp. à* τὸ ὑλικόν ‖ **2** *t. de gr.* qui exprime l'idée de cause, causal, DYSC. *Pron. 267*; DL. *7,72* (αἰτία, -ωδης).

αἰτιωδῶς, *adv.* comme cause, CLÉM. *593 Migne*.

αἰτίωμα, ατος (τὸ) *c.* αἰτίαμα, NT. *Ap. 25,7*.

Αἴτνα, *v.* Αἴτνη.

αἰτναῖος, ου (ὁ) sorte de poisson, OPP. *H. 1,512*; EL. *H.A. 1,13*.

Αἰτναῖος, α, ον : **1** de l'Etna, ESCHL. *Pr. 365*; EUR. *Cycl. 20, etc.* ‖ **2** grand comme l'Etna, gigantesque, AR. *Pax 73* ‖ **3** de la région de l'Etna (*chevaux siciliens renommés*) SOPH. *O.C. 312* ‖ **4** de la ville Etna, PD. *P. 3,123* ‖ **5** ὁ Αἰτν. *sorte de poisson de mer*, OPP. *H. 1,512* (Αἴτνη).

Αἴτνη, ης (ἡ) **1** le mt Etna, PD. *P. 1,36*; THC. *3,116, etc.* ‖ **2** Etna (*postér.* Catane, *auj.* S. Maria di Licodia) *v. de Sicile*, PD. *P. 1,115*; *N. 9,3*; THCR. *1,65, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Αἴτνα, PD. THCR. *ll. cc.*

αἰτρία, *mauv. prononc. de* αἰθρία, AR. *Th. 1001*.

Αἰτωλ-άρχης, ου (ὁ) 1[er] magistrat étolien, PHLÉG. *Mir. 2* (Αἰτωλός, ἄρχω).

Αἰτώλη, ης (ἡ) Etolienne, ANTH. *5, 65*.

Αἰτωλία, ας (ἡ) Etolie, *contrée de la Grèce*, THC. *3,96*; XÉN. *Hell. 4,6, 14, etc.*

αἰτωλίζω, parler étolien, E. BYZ.

Αἰτωλικός, ή, όν, *c. le suiv.* STR. *429, 451, etc.*; PLUT. *Cleom. 34, etc.*

Αἰτώλιος, α, ον, d'Etolie, étolien, IL. *4,399*; *5,706*; ARSTT. *H.A. 6,6*.

Αἰτωλίς, ίδος, *fém. c. le préc.* HDT. *6,127*; SOPH. *Tr. 8, etc.*

αἰτωλιστής, οῦ (ὁ) partisan des Etoliens, E. BYZ. (αἰτωλίζω).

Αἰτωλιστί, *adv.* à la façon des Étoliens, E. BYZ.

Αἰτωλός, οῦ, *adj. m. c.* Αἰτώλιος, OD. *14,379*; EUR. *Ph. 134, etc.*

αἴφνης, *adv.* subitement, EUR. *I.A. 1581* (*cf.* αἶψα).

αἰφνίδιος, ος, ον [ῐδ] subit, soudain, ESCHL. *Pr. 680*; THC. *2,61, etc.*; τὸ αἰφνίδιον, PLUT. *Crass. 9*; LUC. *D. mort. 7,2*, soudaineté; *adv.* -ίον, PLUT. *Num. 15*, soudainement (αἴφνης).

αἰφνιδίως [ῐδ] *adv.* soudainement, THC. *2,53*.

αἰχμάεις, *v.* αἰχμήεις.

αἰχμάζω (*f.* άσω, *ao.* ᾔχμασα) **1** lancer *ou* brandir une lance, une javeline, ESCHL. *Pers. 576*; αἰχμὰς αἰχμάζειν, IL. *4,324*, lancer des javelines ‖ **2** lancer comme une javeline, *acc.* πρός τινι αἰχμ. χέρα, SOPH. *Aj. 97*, brandir sa lance contre qqn (*cf.* χεῖρας ἐξακοντίζειν, EUR. *I. T. 362*); *p. ext.* brandir : *fig.* αἰχμάσαι τάδε, SOPH. *Tr. 355*, entreprendre (*litt.* brandir) cette guerre (αἰχμή).

αἰχμαλωσία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** captivité de guerre, captivité, *en gén.* POL. *5,102,5*; DS. *20,61*; PLUT. *Them. 21*; SPT. *Deut. 28,41* ‖ **2** troupe de prisonniers de guerre, DS. *17,70* SPT. *Num. 31, 12 et 19*; *4 Reg. 24,14, etc.*; NT. *Apoc. 13,10* (αἰχμάλωτος).

αἰχμαλώτευμα, ατος (τὸ) butin de guerre, BAS.

αἰχμαλωτεύω [ᾰ] *c. le suiv.* SPT. *Gen. 14,14*; *34,29*; *1 Reg. 30,2, etc.*

αἰχμαλωτίζω [ᾰ] **1** faire prisonnier de guerre, emmener en captivité, DS. *14,37*; SPT. *Jud. 5,12*; *etc.*; *au pass.* SPT. *Tob. 1,10, etc.* ‖ **2** *fig.* captiver : ψυχήν, SPT. *Judith 16,9*, l'âme (de qqn) ‖ *Moy. m. sign.* DS. *13,24*; JOS. *B.J. 1,22,1*; *4,8,1, etc.* ‖ ⋙ *Part. pf. pass. au sens moy.* ᾐχμαλωτισμένοι, JOS. *B.J. 4,9,8* (αἰχμάλωτος).

αἰχμαλωτικός, ή, όν [ᾰ] de prisonnier de guerre, de captif, EUR. *Tr. 871*.

αἰχμαλωτίς, ίδος [ᾰ] **1** *adj. f.* de captif, SOPH. *Aj. 71* ‖ **2** *subst.* ἡ αἰχμ. captive de guerre, SOPH. *Aj. 1228*; EUR. *Tr. 28*.

αἰχμ-άλωτος, ος, ον [ᾰ] **1** pris à la guerre (*litt.* à la pointe de la lance), HDT. *6,79, etc.*; ESCHL. *Ag. 1440*; SOPH. *Tr. 1417, etc.*; *en parl. de choses* (*vaisseaux*, XÉN. *Hell. 2,3,8*; *richesses*, ESCHL. *Eum. 400, etc.*); οἱ αἰχμ. THC. *3,70, etc.* les prisonniers de guerre ; τὰ αἰχμ. XÉN. *Hell. 4,1,26, etc.* le butin de guerre ‖ **2** qui concerne un prisonnier de guerre, HDT. *9, 76*: αἰχμ. εὐνή, ESCHL. *Sept. 364*, couche d'une captive (αἰχμή, ἁλίσκομαι).

αἰχματάς, *v.* αἰχμητής.

αἰχμή, ῆς (ἡ) **A I** pointe de lance *ou* de javelot, IL. *6,320, etc.* ‖ **II** *p. ext.* **1** lance, IL. *12,45*; HDT. *3,78*; *5, 94*; *7,77*; ESCHL. *Pers. 235*; *rar. en prose att.* XÉN. *Cyr. 4,6,4* ‖ **2** troupe de gens armés de lances, PD. *P. 8,42*; EUR. *Her. 276* ‖ **3** combat, lutte, guerre, HDT. *7,152*; EUR. *H. f. 158* ‖ **4** domination : γυναικὸς αἰ. ESCHL. *Ag. 483*, domination d'une femme ‖ **B** *p. anal.* **1** pointe d'un trait, ESCHL. *Pers. 239* ‖ **2** le trident de Poseidôn, ESCHL. *Pr. 972* ‖ **3** pointe d'un crochet, OPP. *H. 1,216* ‖ **4** pointe d'une corne, OPP. *C. 2,451* ‖ **5** sceptre, ESCHL. *Pr. 405,925* ‖ ⋙ *Dor.* αἰχμά, ESCHL. *Pr. 405, etc.* (*p.* *ἀκίμη *de* ἀκίς).

Αἰχμή, ῆς (ἡ) Ækhmè, *n. de chienne*, XÉN. *Cyn. 7,5* (*v. le préc.*).

αἰχμήεις, ήεσσα, ῆεν, qui combat avec la lance, belliqueux, OPP. *C. 3, 324* ‖ ⋙ *Dor.* -άεις [ᾱ] ESCHL. *Pers. 136* (αἰχμή).

αἰχμητά (ὁ) *c.* αἰχμητής, IL. *5,197*.

αἰχμητήρ, ῆρος (ὁ) *c.* αἰχμητής, OPP. *C. 3,211*; Q. SM. *8,85*.

αἰχμητήριος, α, ον, belliqueux, LYC. *454*.

αἰχμητής, οῦ : **I** *subst.* (ὁ) combattant armé d'une lance, IL. *2,543*, OD. *2,19, etc.*; *en prose, seul.* PLUT. *Rom. 2* ‖ **II** *adj.* **1** qui se termine en pointe, au dard aigu, *en parl. de la foudre*, PD. *P. 1,5* ‖ **2** belliqueux, terrible (armée, PD. *O. 10,19*; guerriers, PD. *O. 6,86*; âme, PD. *N. 9,37*) ‖ ⋙ *Voc.* αἰχμητά, THCR. *17,56*. *Dor. dat.* αἰχμητᾷ, THCR. *17,56*; *acc.* αἰχμητάν, THCR. *16,103*. *Autre forme dor.* αἰχματάς [ᾱᾱ] PD. *P. 1, 5, etc.* (αἰχμή).

αἰχμό-δετος, ος, ον, captif de guerre, SOPH. *fr. 41* (αἰχμή, δέω).

αἰχμο-φόρος, ου (ὁ) porteur d'une lance, HDT. *1, 103, etc.*; *particul.* garde, satellite armé d'une lance, HDT. *1, 8*; *7, 40, etc.*; DH. *2,13* (αἰχμή, φέρω).

αἶψα, *adv.* promptement, aussitôt, IL. *3,145, etc.*; OD. *1,392, etc.*; ESCHL. *Suppl. 481*; αἶ. μάλα, IL. *4,70, etc.* tout aussitôt ‖ ⋙ *Inus. en prose* (*cf.* αἴφνης).

αἰψηρο-κέλευθος, ος, ον, à la marche rapide, HÉS. *Th. 379*.

αἰψηρός, ά, όν, prompt, rapide, OD. *4,103*; λῦσεν δ' ἀγορὴν αἰψηρήν, IL. *19,276*, il congédia l'assemblée qui se dispersa aussitôt (αἶψα).

1 ἀΐω (*seul. prés. et impf.* ἄϊον, *postér.* ᾔϊον [ᾱ HOM. *excepté à l'arsis*; ᾰ PD. TRAG.] **1** entendre : τινός, ESCHL. *Pers. 633*, qqn; τι, IL. *15,130, etc.*; *ou* τινός, SOPH. *O.C. 304, etc.* qqe ch.; *p. anal.* percevoir par la vue, voir, OD. *18,11*; SOPH. *O.C. 181*; *en gén.* remarquer, IL. *10,160* ‖ **2** *p. ext.* prêter l'oreille à, écouter, obéir, ESCHL. *Pers. 874*; AR. *Nub. 1166* ‖ ⋙ [ᾱ] *au prés.* IL. *15, 130, etc.*; ESCHL. *Pers. 633*; SOPH. *Ph. 1410, etc.*; *mais* [ᾰ] *dans* ἀΐεις, SOPH. *O.C. 181*; ἀΐων, *ibid. 304*; *à l'impf.* [ᾱ] *dans* ἄϊε, IL. *10, 532*; *21,388, etc. mais* [ᾰ] *dans* ἄϊεν, IL. *11,463*; ἄϊον, IL. *18,222*; *touj.* [ῑ], *excepté dans* ἄϊε [ῐ] HÉS. *O. 211*; ESCHL. *Eum. 844,878*. *Prés. part. fém. éol.* ἄϊοισα, SAPPH. *1,6*. *Impf.* ἄϊον, IL. *10,532*; PD. *P. 3,91*; ᾔϊον, MAN. *6, 113*. *Poét.*; *chez les Trag. dans les chœurs, une fois seul. dans le dialogue*, SOPH. *O.C. 304* (R. Ἀϝ, entendre ; *cf. lat.* au-dio).

2 ἀΐω, *seul. impf.* ἄϊον [ᾱ *à l'arsis*] IL. *15,252*, exhaler (R. Ἀϝ; *cf.* ἄημι).

ἀϊών, όνος *et* **ἀΐων**, ονος (ἡ) *v.* ἠϊών.

αἰών, ῶνος (ὁ, *poét.* ἡ) **I** temps : **1** durée de la vie, vie, IL. *5,685, etc.*; OD. *5,160, etc.*; τελευτᾶν τὸν αἰῶνα, HDT. *1,32, etc.* achever sa vie; *p. suite*, vie *ou* destinée d'un homme, *d'où* destinée, sort : τὸ δὲ μετ' εὐτυχίαν κακοῦσθαι θνατοῖς βαρὺς αἰών, EUR. *I.T. 1121*, subir le malheur après la prospérité, voilà un sort pénible pour les mortels ‖ **2** temps, éternité, ESCHL. *Eum. 553*; ἀπ' αἰῶνος, HÉS. *Th. 609*, depuis le commencement des âges ; δι' αἰῶνος, ESCHL. *Ag. 554, etc.*; SOPH. *El. 1013*, dans le cours des âges ; εἰς τὸν αἰῶνα, SPT. *Ps. 118,89*; εἰς αἰῶνα, SEXT. *406,10*; *638,28 Bkk.*; εἰς τοὺς αἰῶνας, SPT. *Sap. 3, 8*; εἰς ἅπαντα τὸν αἰῶνα, LYCURG. *162, 24*, *ou simpl.* τὸν ἅπ. αἰ. LYCURG. *155,42*; ARSTT. *Cæl. 1,19,14*, *ou* τὸν αἰ. PLAT. *Tim. 37* d, de toute éternité, pour toujours; *postér.* εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶ-

νος, Spt. *Tob. 6,18;* εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, NT. *Gal. 1,5, litt.* pour l'éternité de l'éternité; εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων, NT. *Eph.3,21*, pour toutes les générations de toute éternité || **3** âge, génération, monde, Eschl. *Sept. 774;* ὁ μέλλων αἰών, Dém. *295,2*, les âges à venir, la postérité; ὁ αἰ. οὗτος (*p.opp. à* ὁ μέλλων, l'avenir) NT. *Matth. 13,22; Luc. 16,8*, le temps présent || **II** moelle épinière, siège de la vie, Hh. *Merc. 42, 119; etc.* || **III** *t. de phil.* ce qui existe de toute éternité, entité divine, *p. opp. à* ἄνθρωπος, Arr. *Epict. 2,5,13* || ⋙ ἡ αἰ. Il.*22,58;* Pd.*P.4,331;* Eur. *Ph.1484, etc. Acc.* αἰῶνα; *p. except.* αἰῶ, Eschl. *Ch. 346* (*p.* *αἰϝών; *cf. lat.* ævum).

Αἰών (ὁ) *Æôn, fils de Kronos*, Eur. *Her. 900;* Q. Sm. *12, 194, etc.* (*cf. le préc.*).

αἰώνιος, ος, ον: **1** éternel, T.Locr. *96* c; Plat. *Leg. 904* a, *etc.* || **2** perpétuel, Plat. *Rsp. 363* d || **3** séculaire: αἰώνιοι θέαι, Hdn *3,8,18*, jeux séculaires, *à Rome* || ⋙ *Fém.* -ία, Plat. *Tim.38* b; *ion.* -ίη, Arét. (αἰών).

αἰωνίως, *adv.* éternellement, Chrys.

αἰωνό·βιος, ος, ον, qui vit éternellement, Syn. (αἰών, βίος).

αἰωνο·τόκος, ος, ον, qui engendre l'éternité, Syn. (αἰών, τίκτω).

αἰωνο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui se complaît dans l'éternité, Clém. (αἰ. χαίρω).

αἰώρα, ας (ἡ) **1** appareil pour se balancer (hamac, balançoire, *etc.*) Plat. *Leg.789* d; Plut.*M.79* b, *etc.* || **2** action de se suspendre, de se balancer, Plat.*Phæd.111* e; DH.*3,47* (ἀείρω).

αἰωρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠώρησα, *pf. inus.; pass. ao.* ἠωρήθην, *d'où part.* αἰωρηθείς; *pf.* ἠώρημαι) **I** lever en l'air, *d'où* : **1** soulever, enlever: τινα ἐπὶ κλίνης φερόμενον, Hpc. *617*, tenir en l'air le lit d'un malade qu'on transporte; ὄφεις ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς αἰωρῶν, Dém. *313, 26*, tenant des serpents en l'air au-dessus de sa tête; *au pass.* αἰωρουμένων τῶν ὀστῶν, Plat.*Phæd.98* d, les os étant soulevés || **2** tenir suspendu : τινα ἔκ τινος, Luc. *J. conf. 4*, tenir qqn suspendu à qqe ch.; *d'où au pass.* être suspendu, Hdt. *7, 92; fig.* tenir en suspens, App.*Civ.2,81; d'où au pass.* être en suspens, incertain, inquiet, Thc.*7,77;* Xén.*Cyn. 4,4* || **3** *fig.* faire dépendre de, *d'où au pass.* dépendre de : αἰωρεῖσθαι ἔν τινι, Plat.*Menex. 248* a, dépendre de qqn || **II** balancer en l'air, *d'où au pass.* se balancer dans les airs, *comme un aigle ou un vautour avant de fondre sur sa proie, fig.* Plut. *Cic. 15;* flotter en l'air, Plat. *Lach.184* a; Arstt. *Mir. 79, etc.; abs.* osciller, Plat. *Phæd. 112* b || **III** lancer en l'air; *au pass.* s'élancer, jaillir, *en parl. du sang d'une blessure*, Bion *1,25* || ⋙ *Fut. pass.* αἰωρηθήσομαι, DC. *41,1; fut. moy. au sens pass.* αἰωρήσομαι, Arstd. *p.479* (αἰώρα).

αἰώρημα, ατος (τὸ) **1** objet suspendu, Lyc.*1080* || **2** ce qui sert à suspendre (corde, câble, *etc.*) Eur. *Hel. 353, etc.* (αἰωρέω).

αἰώρησις, εως (ἡ) action d'élever *ou* de suspendre, Plat.*Tim. 89* a.

αἰωρητός, ή, όν, tenu en l'air, suspendu, Anth. *5, 204* (*vb. d'*αἰωρέω).

ἀκᾶ *ou* **ἀκᾷ** [ᾱᾱ] *adv.* doucement, légèrement, Pd.*P.4,156* (*cf.* ἀκήν).

Ἀκαδημαϊκός, ή, όν, de l'Académie, platonicien, Plut.*Dem.c.Cic.1;* Luc.*Pisc.43, etc.*

Ἀκαδήμεια, *mieux que* **Ἀκαδημία, ας** (ἡ) [ᾰκᾰ] **1** jardin d'Akadèmos, *sur le Céphise, près d'Athènes, et où Platon enseignait*, Ar. *Nub. 1005;* Xén.*Hipp.3,14;* Plat. *Lys. 203* a, *etc.* || **2** *p. suite*, l'Académie, *école de philosophie platonicienne, particul.* l'ancienne (ἀρχαία) DL.*Prœm. 10;* la moyenne (μέση) Plut. *Brut.2, etc.;* la nouvelle (νέα) Plut. *Cic. 4, etc.;* οἱ ἐξ Ἀκαδημίας, Str. *614;* El. *V.H. 14, 26;* οἱ ἐκ τῆς Ἀκαδημίας, Plut.*M.1059* b; οἱ ἀπὸ τῆς Ἀκαδημίας, Sext.*53,11 Bkk.; ou* οἱ ἐν Ἀκαδημίᾳ, Plut.*M.549* e, les philosophes de l'Académie || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* Ἀκαδήμεια, KE. *40,3* (*fin du 3e siècle av. J. C.*), *ou par contr.* Ἀκαδήμεα, CIA.*3,298* (*empire*), *non* Ἀκαδημία (*v. Meisterh. p. 32, note 205 et p.39,28*) (Ἀκάδημος).

Ἀκαδημία, *v. le préc.*

Ἀκαδημιακός, ή, όν [ᾰκᾰ] *c.* Ἀκαδημαϊκός, Gal. *2,16;* Plut. *M. 102* d, *etc.*

Ἀκαδημικός, ή, όν [ᾰᾰ] *c. le préc.* Stob.

Ἀκάδημος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Akadèmos: **1** *héros athénien, auquel appartenait le jardin appelé de son nom* Ἀκαδήμεια, Plut.*Thes.32* || **2** *autre*, Thgn.*993.*

ἀ·καθαίρετος, ος, ον, indestructible, *d'où* terrible (combat, main, *etc.*) Phil. *1, 39, etc.* (ἀ, καθαιρέω).

ἀκαθαρσία, ας (ἡ) [κᾰ] **I** *au pr.* **1** malpropreté, Hpc. *Fract. 772* || **2** impureté, souillure, Plat.*Tim.72* c || **II** *fig.* corruption, dépravation, Dém. *553,13* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc.*l.c.* (ἀκάθαρτος).

ἀ·κάθαρτος, ος, ον [κᾰ] **I** *pass.* non purifié, impur: **1** *au pr.* Hpc.*Aër. 283;* Plat. *Leg. 866* a, *etc.;* Arstt. *Probl.5,27* || **2** *au mor.* Plat. *Phæd. 81* b || **3** *au sens relig.* non purifié, non expié, Soph.*O.R.256;* Plat.*Leg. 854* b || **II** *act.* impropre à purifier, Arét.*Cur. m. diut.1,8* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Phil.52* d; Arét. *l.c.* (ἀ, καθαίρω).

ἀκαθάρτως [κᾰ] *adv.* avec impureté, Plat.*Tim.92* a.

ἀκαθεκτέω-ῶ, ne pouvoir contenir; *au pass.* être laissé vide, Sext. *149,26 Bkk.* (ἀκάθεκτος).

ἀ·κάθεκτος, ος, ον, qui ne peut être contenu *ou* gouverné, Phoc.*180* (ἀ, κατέχω).

ἀκαθέκτως, *adv.* sans pouvoir se contenir, Phil.*2,48.*

ἀ·καθυπερτέρητος, ος, ον, au-dessus duquel on ne peut s'élever, Ptol. (ἀ. κατυπερτερέω).

ἄκαινα, ης (ἡ) [ᾰκ] aiguillon pour les bœufs, A.Rh.*3,1323* (ἀκή).

ἀκαιρεύομαι, parler *ou* agir à contre-temps, Phil.*2,116,280* (ἄκαιρος).

ἀκαιρέω-ῶ, n'avoir pas le temps, DS. *Exc. p. 30* || *Moy. m. sign.* NT. *Phil.4,10* (ἄκαιρος).

ἀκαιρία, ας (ἡ) **1** manque d'à-propos, contre-temps, *p.opp.à* εὐκαιρία, Plat.*Phædr.272* a; *à* ἐγκαιρία, Plat. *Pol. 305* d || **2** saison défavorable, Plat.*Leg.709* a; Arstt.*Probl.26,13, 1* || **3** manque de tact, gaucherie, inconvenance, Plat.*Conv.182* a; Isocr. *12, 86 B.-Sauppe;* Th. *Char. 12* || **4** manque de temps, Plut. *M. 130* e (ἄκαιρος).

ἀκαίριμος, η, ον, *seul. prov.* ὅ τι κεν ἐπ' ἀκαιρίμαν (*dor.*) γλῶσσαν ἔπος ἔλθῃ, Poèt. (Ath. *217* c); DH. *Comp. p. 5*, toute parole qui vient à contre-temps sur la langue (ἄκαιρος).

ἀκαίριος, ος, ον, *c.* ἄκαιρος, Epigr. (*Welck. p. 78*).

ἀκαιρο·βόας, ου (ὁ) qui crie à tort et à travers, Clém.*1, 464 Migne* (ἄκ. βοάω).

ἀκαιρολογία, ας (ἡ) langage hors de saison, Bas.*3,873 Migne* (ἀκαιρολόγος).

ἀκαιρο·λόγος, ος, ον, qui parle à contre-temps, Phil.*2,268* (ἄκ. λέγω).

ἄ·καιρος, ος, ον: **1** qui vient *ou* se fait à contre-temps, qui n'est pas de saison, inopportun, Thc. *5, 65;* Plat. *Phædr. 240* e; Dém. *241, 8, etc.;* ἐς ἄκαιρα πονεῖν, Thgn. *919*, se donner une peine inutile; *adv.* ἄκαιρα, à contre-temps, Eur.*Hel.1081* || **2** qui parle *ou* agit à contre-temps, importun, fâcheux, Th. *Char. 12, etc.* || **3** impropre à, *inf.* Xén.*Hipp.7, 6* || *Cp.* -ότερος, Xén.*l.c.;* Plat.*Pol.307* e (ἀ, καιρός).

ἀκαίρως, *adv.* à contre-temps, Eschl.*Ch.624, etc.;* Hpc.*V. med.11, etc.* || *Cp.* -οτέρως, Hpc.*Acut.955.*

ἀκακαλίς *ou* **ἀκακαλλίς, ίδος** (ἡ) **1** semence du tamaris égyptien, tamaris, Diosc. *1, 118* || **2** fleur du narcisse, Eumach. (Ath.*681* f).

Ἀκακαλλίς, ίδος (ἡ) [ᾰκᾰ] Akakallis, *f.* A.Rh.*4,1491* (*cf. le préc.*).

ἀκάκας [κᾱᾰ] *adj. m. c.* ἄκακος, Eschl.*Pers.841.*

ἀκακήσιος, ου (ὁ) [κᾰ] *c. le suiv. ép. d'Hermès en Arcadie*, Call. *Dian. 143.*

ἀκάκητα (ὁ) [κᾱᾰ] *nom. épq.* qui ne fait pas de mal, bienfaisant, *ép. d'Hermès*, Il.*16,185;* Od.*24,10, et de Prométhée*, Hés.*Th.614* (ἄκακος).

1 **ἀκακία, ας** (ἡ) [κᾰ] innocence, simplicité, Dém.*1372,23;* Arstt.*Rhet. 2,12,15, etc.* (ἄκακος).

2 **ἀκακία, ας** (ἡ) acacia, *arbre*, Diosc.*1,133; 3,25.*

ἀκακοήθως [κᾰ] *adv.* sans méchanceté, Jambl.*Adhort.350.*

ἀ·κακοπαθήτως [κᾰπᾰ] *adv.* sans douleur, Dysc.*Mir.198,29* (ἀ, κακο παθέω).

ἀ·κακοποιός, ός, όν [κᾰ] qui ne fait pas de mal, Chrys.

ἄ·κακος, ος, ον [κᾰ] **1** sans méchanceté, Eschl.*Pers.664;* Plat.*Tim.91* d || **2** sans malice, ingénu, simple, Dém. *1153,11; 1164,13;* Anaxil. (Ath.*254* c) (ἀ, κακός).

ἀ·κάκυντος, ος, ον [κᾰ] non endommagé, Hiérocl.*18,9; 33,22* (ἀ, κακύνω).

ἀκακύντως [κᾰ] *adv.* sans défaut, Hiérocl.

ἀκάκως [κᾰ] *adv.* sans méchanceté, sans malice, ingénument, Dém. *1154,18.*

ἀ·κάκωτος, ος, ον [κᾰ] **1** non endommagé, DC.*47,15* || **2** non vaincu, indompté, M.Ant.*5,18* (ἀ, κακόω).

ἀκαλανθίς, ίδος (ἡ) [ᾰκᾰ] **1** chardonneret, A. Lib. || **2** chienne, Ar. *Av. 871.*

ἀκαλα·ρρείτης, ao [ᾰκᾰ] *adj.* qui

coule doucement *ou* silencieusement (l'Océan) Il. *7, 422*; Od. *19, 434*; *cf.* Orph. *Arg. 1050* (ἀκαλός, ῥέω).

ἀκαλά·ρροος-ους, οος-ους, οον-οῦν [ᾰᾰ] *c. le préc.* Orph. *Arg. 1185*.

ἀ·καλήφη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] **1** ortie, Ar. *Lys. 549*; *fig.* piquant, aiguillon, Ar. *Vesp. 884* || **2** ortie de mer (*ascidia* L.) *zoophyte*, Arstt. *H. A. 4, 6, 6, etc.*; Ath. *90* b.

ἀ·καλλής, ής, ές, sans beauté, sans charme, Luc. *H. conscr. 48* || *Cp.* -έστερος, Plut. *M. 757* e (ἀ, κάλλος).

ἀ·καλλιέρητος, ος, ον, dont les auspices ne sont pas favorables, non agréé des dieux, Eschn. *72, 16; 75, 12* (ἀ, καλλιερέω).

ἀ·καλλώπιστος, ος, ον, sans parure, sans coquetterie, Plut. *M. 397* a; Luc. *Pisc. 12* (ἀ, καλλωπίζω).

ἀκαλός, ή, όν [ᾰᾰ] silencieux, tranquille, doux, Poét. (Eust. *1009, 30*) (*cf.* ἀκήν).

ἀ·κάλυπτος, ος, ον [κᾰ] non voilé, à découvert, Soph. *O. R. 1427*; Arstt. *H. A. 1, 5, 2*; Plut. *Cato mi. 5, etc.* (ἀ, καλύπτω).

ἀκαλύπτως [κᾰ] *adv.* sans être caché, sans être voilé, Spt. *3 Macc. 4, 6.*

ἀ·καλυφής, ής, ές [κᾰῠ] *c.* ἀκάλυπτος, Soph. *Ph. 1327*; Arstt. *An. 2, 9, 13.*

ἀ·κάλυφος, ος, ον [κᾰῠ] *c.* ἀκάλυπτος, DL. *8, 72.*

Ἀκαμαντίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰκᾰ] descendants d'Akamas, Dém. *60, 29 B.-Sauppe* (Ἀκάμας).

Ἀκαμαντίδης, ου (ὁ) [ᾰκᾰ] de la tribu Akamantide, Plut. *Per. 3* (Ἀκαμαντίς).

Ἀκαμαντίς, ίδος (ἡ) [ᾰκᾰ] la tribu Akamantide, *à Athènes*, Thc. *4, 118*; Dém. *39, 22 B.-Sauppe, etc.* (Ἀκάμας).

ἀκαμαντο·λόγχης, ου [κᾰᾰ] *adj. m.* à la lance infatigable, Pd. *I. 6, 10* (ἀκάμας, λόγχη).

ἀκαμαντο·μάχης, ου [ᾰκᾰ] *adj. m.* infatigable au combat, Pd. *P. 4, 171* (ἀκ. μάχομαι).

ἀκαμαντο·πόδας [ᾰκᾰδᾱ] *adj. dor. c. le suiv.* Syn. *1616, 52 Migne.*

ἀκαμαντό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [κᾰ] aux pieds infatigables, Pd. *O. 3, 3, etc.* (ἀκάμας, πούς).

ἀκαμαντο·χάρμας (*seul. voc.* -χάρμαν) [κᾰ] infatigable au combat, Pd. *fr. 179* (ἀκ. χάρμη).

ἀ·κάμας, αντος (ὁ, ἡ) [κᾰ] **1** infatigable, Il. *18, 239, etc.*; Pd. *N. 6, 40; O. 1, 87*; Soph. *Tr. 112*; Eur. *fr. 597* || **2** incessant, Arstt. *fr. 596* (ἀ, κάμνω).

Ἀ·κάμας, αντος (ὁ) [κᾰ] Akamas: **I** *n. d'h.* **1** *fils de Thésée, héros de la tribu Akamantide,* Dém. *60, 29*; Eschn. *2, 31, edd. B.-Sauppe, etc.* || **2** *autres,* Il. *2, 823, 844, etc.* || **II** *prom. de Chypre,* Luc. *Nav. 7* (*cf. le préc.*).

ἀ·κάματος, ος, ον [ᾱᾰᾰ] **I** *pass.* **1** infatigable, *dans Hom. seul. en parl. du feu,* Il. *5, 4*; Od. *20, 123, etc.*; ἀκ. σθένος, Eschl. *Pers. 901*, force infatigable; ἀκ. γᾶ, Soph. *Ant. 339*, la terre qui produit sans se lasser; *adv.* ἀκάματα, Soph. *El. 164*, sans se lasser || **2** non fatigué, Hpc. *752* d || **II** *act.* qui ne cause pas de fatigue, Arét. *Cur. m. diut. 2, 13* || ⋙ *Fém.* -άτη, Hés. *Th. 747*; Soph. *l. c.*

ἀ·καμής, ής, ές [κᾰ] non travaillé, non cultivé, Luc. *Prom. 14* (ἀ, κάμνω).

ἀ·καμπής, ής, ές, *c.* ἄκαμπτος, Th. *H. P. 3, 10, 4, etc.* || *Cp.* -έστερος, Luc. *D. deor. 10, 2* (ἀ, κάμπτω).

*ἀκαμπία, *ion.* ἀκαμπίη, ης (ἡ) *c.* ἀκαμψία, Hpc. *Art. 822.*

ἀκαμπτό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, aux pieds *ou* aux jambes qui ne plient pas, *c. à d.* fermes *ou* raides, Nonn. *15, 148* (ἄκ. πούς).

ἄ·καμπτος, ος, ον, qui ne plie pas, *d'où*: **I** *au pr.* non fléchi, non courbé, raide, Hpc. *Fract. 751*; Plat. *Tim. 74* b, *etc.* || **II** *fig.* **1** qui reste ferme, qui résiste: πρός τι, Plut. *Lyc. 11, Cato. mi. 4,* à qqe ch. || **2** inflexible, Pd. *I. 3, 71*; *P. 4, 72*; Eschl. *Ch. 455, etc.* || *Cp.* -ότερος, Plat. *l. c.* (ἀ, κάμπτω).

ἀκαμψία, ας (ἡ) inflexibilité, Arstt. *P. A. 2, 8, 9* (ἄκαμπτος).

ἄκαν, ανος (ὁ) [ᾰκ] chardon, Spt. *4 Reg. 14, 9* (ἀκή).

ἄκανθα, ης (ἡ) [ᾰκ] **I** épine, piquant, Arstt. *P. A. 2, 9, 2*; Thcr. *7, 140*; *en parl. d'épines de roses,* Luc. *H. conscr. 28, etc.*; *d'où n. de plantes épineuses*: **1** chardon, Soph. *fr. 643*; *plur.* Od. *5, 328* || **2** acacia d'Egypte (*mimosa Nilotica* L.) Hdt. *2, 96* || **3** acanthe (*cf.* ἄκανθος) Diosc. *1, 77; 3, 14, etc.* || **II** *p. anal. en parl. du corps de l'homme ou des animaux*: **1** piquant d'un porc-épic, Arstt. *H. A. 4, 5* || **2** arête de poisson, Eschl. *fr. 270*; Antiphan. (Ath. *339* a); Ar. *Vesp. 969* || **3** épine dorsale, Hdt. *2, 75; 4, 72*; Hpc. *Art. 791*; Eur. *El. 492*; Thcr. *24, 32, etc.* || **III** *fig.* difficulté épineuse. Ath. *97* d; Luc. *Disp. c. Hes. 5* || ⋙ *Se rencontre dans une inscr. att. du 5ᵉ siècle,* CIA. *1, 324, c, 2, 5* (*408 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 93, 3* (R. Ἀκ, être aigu).

ἀκανθεών, ῶνος (ὁ) [ᾰκ] buisson, broussailles, Naz. *3, 25 Migne.*

ἀκανθήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰκ] épineux, Nic. *Th. 638* (ἄκανθα).

ἀκανθηρός, ά, όν [ᾰκ] (*seul. cp.* -ότερος) muni d'arêtes, Arstt. *H. A. 9, 37* (ἄκανθα).

ἀκανθίας, ου (ὁ) [ᾰκ] **1** sorte de poisson (*p.-ê. acanthias vulgaris* ou *squalus acanthias* L.) Arstt. *H. A. 6, 10* || **2** sorte de cigale, El. *N. A. 10, 44.*

ἀκανθίζω [ᾰκ] récolter des épines, Naz.

ἀκανθικός, ή, όν [ᾰκ] épineux, Th. *H. P. 6, 4, 6.*

ἀκάνθινος, η, ον [ᾰκ] **1** rempli d'épines, Anacr. *58, 12* || **2** fait d'épines, NT. *Marc. 15, 17; Jo. 19, 5* || **3** fait de bois d'acacia, Hdt. *2, 96*, *ou* de l'écorce d'une sorte de chardon, Str. *175.*

ἀκάνθιον, ου (τὸ) [ᾰκ] **1** petite épine, Arstt. *H. A. 3, 7, 11* || **2** sorte de petit chardon, Diosc. *3, 18.*

Ἀκάνθιος, ου (ὁ) d'Akanthos, *en Thrace,* Hdt. *7, 116*; Thc. *4, 85* (Ἄκανθος).

ἀκανθίς, ίδος [ᾰκ] **I** *adj. f.* épineuse, Anth. *6, 304* || **II** *subst.* ἡ ἀκ. **1** chardonneret, Arstt. *H. A. 9, 17, 2*; Thcr. *7, 141* || **2** seneçon, *plante,* Call. (Plin. *H. N. 25, 106*) (ἄκανθα).

ἀκανθίων, ωνος (ὁ) [ᾰκ] hérisson, porc-épic, Gal.

ἀκανθο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰκβᾰ] qui marche sur des épines, *fig. c.* ἀκανθολόγος, Anth. *11, 322* (ἄκανθα, βαίνω).

ἀκανθο·βάτις, ιδος (ἡ) [ᾰκβᾰ] *c. le préc.* Anth. *7, 198.*

ἀκανθο·βόλος, ος, ον [ᾰκ] **1** qui produit des épines, Nic. *Th. 542* || **2** *subst.* τὸ ἀκ. pince pour extraire des esquilles d'os, P. Eg. *162 Briau* (ἄκ. βάλλω).

ἀκανθολογία, ας (ἡ) [ᾰκ] recherche d'arguties, *litt.* d'épines, Nyss.

ἀκανθο·λόγος, ος, ον [ᾰκ] qui recherche des arguties, *litt.* des épines, Anth. *11, 20, 347* (ἄκανθα, λέγω).

ἄκανθος, ου (ὁ) [ᾰκ] acanthe (*acanthus mollis* L.) *plante épineuse,* Thcr. *1, 55*; Nic. *Th. 645* (*cf.* ἄκανθα).

Ἄκανθος, ου: Akanthos: **1** (ὁ) *n. d'h.* Thc. *5, 19, etc.* || **2** (ἡ) *v. de Thrace* (*auj.* Cheriasa *ou* Hierisos) Hdt. *6, 44*; Thc. *4, 84, etc.*

ἀκανθο·στεφής, ής, ές [ᾰκ] entouré de piquants, Arstt. (Ath. *319* c) (ἄκ. στέφω).

ἀκανθο·φάγος, ος, ον [ᾰκφᾰ] qui mange des chardons, Arstt. *H. A. 8, 3, 6* (ἄκ. φαγεῖν).

ἀκανθοφορέω-ῶ [ᾰκ] produire des épines *ou* des ronces, Naz. *1, 949 Migne* (ἀκανθοφόρος).

ἀκανθο·φόρος, ος, ον [ᾰκ] **1** qui porte des piquants ou des épines, couvert de piquants *ou* épineux, Nonn. *13, 421* || **2** qui produit des épines ou des ronces, Naz. *3, 1433* (ἄκανθα, φέρω).

ἀκανθο·φυέω-ῶ [ᾰκ] produire des épines, Diosc. *3, 21* (ἄκ. φύω).

ἀκανθόω-ῶ [ᾰκ] hérisser d'épines; *au pass.* se hérisser d'épines *ou* de piquants, Th. *H. P. 7, 6, 2, etc.* (ἄκανθα).

ἀκανθυλλίς, ίδος (ἡ) [ᾰκ] petit chardonneret (*ægithalus pendulinus* L.) Eub. (Ath. *65* e); Arstt. *H. A. 8, 3, 9; 9, 14, 2* (ἀκανθίς).

ἀκανθώδης, ης, ες [ᾰκ] **I** *au pr.* **1** couvert d'épines, de ronces, Hdt. *1, 126* || **2** couvert de piquants, Arstt. *H. A. 2, 10, 2; etc.* || **II** *fig.* épineux, Luc. *D. mort. 10, 8* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *H. A. 3, 7* (ἄκ. -ωδης).

Ἀκανίας, ου (ὁ) Akanias, *port de Rhodes,* Arstt.

ἀκανίζω [ᾰᾰ] porter des fruits *ou* des fleurs à tête épineuse, Th. *H. P. 6, 4, 8* (ἄκανος).

ἀκανικός, ή, όν [ᾰᾰ] semblable à la tête épineuse de certaines plantes, Th. *H. P. 4, 6, 10* (ἄκανος).

ἄκανος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] tête épineuse de certaines plantes, Th. *H. P. 1, 10, 6, etc.* (ἀκή).

ἀκανώδης, ης, ες [ᾰᾰ] en forme de tête épineuse, Th. *H. P. 6, 4, 3* (ἄκανος, -ωδης).

ἀ·καπήλευτος, ος, ον [κᾰ] non falsifié, sincère, Syn. *1377, 1516 Migne* (ἀ, καπηλεύω).

ἀ·κάπηλος, ος, ον [κᾰ] *c. le préc.* Str. *513* (ἀ, κάπηλος).

ἀ·κάπνιστος, ος, ον, non enfumé, Str. *400* (ἀ, καπνίζω).

ἄ·καπνος, ος, ον: sans fumée: **1** qui ne dégage pas de fumée, Th. *Ign. 71, etc.* || **2** où l'on ne brûle rien; θυσία ἄκ. Luc. *Am. 4*, sacrifice où l'on ne brûle aucune offrande; *d'où* ἄκαπνα θύειν, Antiphan. (Ath. *8* e) offrir un sacrifice qui ne coûte rien, *c. à d.* vivre aux dépens d'autrui || **3** non enfumé, *en parl. de miel qu'on recueille sans enfumer la ruche,* Plin. *H. N. 11, 16*; Aét. *133* (ἀ, καπνός).

ἀ·κάπνωτος,ος,ον, non rempli de fumée, Eur. *Phaeth. fr. 2,54* (ἀ, καπνόω).

ἀ·κάρδιος, ος, ον : A sans cœur : I *au pr.* dépourvu de l'organe du cœur, Plut. *Cæs. 63* || II *fig.* 1 sans courage, Gal. *5, 118* || 2 sans raison, sans jugement, léger, Spt. *Prov. 10, 13; 17, 16; Sir. 6, 20; Jer. 5, 21* || B *p. anal.* sans cœur, sans moelle (bois) Th. *H.P. 3, 12, 1* (ἀ, καρδία).

ἀκαρεί [ᾰᾰ] *adv.* en un instant, DH. *5, 87 Reiske* (ἀκαρής, *cf.* ἀκαρί).

ἀ·κάρηνος, ος, ον [κᾰ] sans tête, A.Pl. *116* (ἀ, κάρηνον).

ἀ·καρής, ής, ές [κᾰ] qu'on ne peut tondre, trop court pour être tondu, *d'où :* 1 petit, fin, ténu : ἀκ. ἐνθυμήματα, DH. *Isocr. 20*, pensées subtiles || 2 *avec idée de temps*, court, de peu de durée, qui se fait *ou* peut se faire en un instant : ἐν ἀκαρεῖ χρόνῳ, Ar. *Pl. 244;* ἐν ἀκαρεῖ, Luc. *As. 37*, en un instant ; ἀκαρὲς ὥρας, Plut. *Ant. 28, m. sign.;* ἀκαρῆ (*s. e.* χρόνον) Ar. *Nub. 496*, un instant; οὐδ' ἀκαρῆ, Ar. *Vesp. 541;* Dém. *1223, 28*, pas un instant, nullement; παρ' ἀκαρῆ, Plat. *Ax. 366* c, à un rien près, presque (ἀ, κείρω).

ἀκαρί, *adv. c.* ἀκαρῆ (*v. le préc.*) *ou* ἀκαρεῖ, Arstt. *H.A. 5, 32, 2, etc.*

ἄκαρι, εως (τὸ) [ᾰᾰ] ciron, mite, Arstt. *H.A. 5, 32, 2* (ἀκαρής).

ἀκαριαῖος, α, ον [ᾰᾰ] très petit, Dém. *1292, 4;* Arstt. *H.A. 8, 2, 11;* DH. *8, 70* (ἀκαρής).

ἀκαριαίως [ᾰᾰ] *adv. c.* ἀκαρῆ (*v.* ἀκαρής) Alcphr. *1, 39 conj.*

Ἀκαρνάν, ᾶνος (ὁ) [ᾰκᾱν] Acarnan, *ancêtre des Acarnaniens*, Thc. *2, 102, etc.* || 2 Acarnanien, Hdt. *1, 62;* Thc. *2, 68, etc.*

Ἀκαρνανία, ας (ἡ) [ᾰκᾱν] Acarnanie, *contrée de Grèce*, Thc. *2, 80, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *2, 10, etc.*

Ἀκαρνανικός, ή, όν [ᾰκᾱν] d'Acarnanie, Acarnanien, Thc. *2, 102, etc.*

ἀκαρπέω-ῶ, ne pas donner de fruit, Th. *H.P. 3, 3, 4* (ἄκαρπος).

ἀκαρπία, ας (ἡ) stérilité, Eschl. *Eum. 801;* Hpc. *378, 491;* Arstt. *Mir. 122, 2, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη [ῑ] Sib. *4, 73* (ἄκαρπος).

ἀ·κάρπιστος, ος, ον, stérile, Eur. *Ph. 210* (ἀ, καρπίζω).

ἄ·καρπος, ος, ον : I *intr.* 1 qui ne donne pas de fruits, stérile, Eur. *fr. 890, 8;* Plat. *Tim. 91* c; λίμνη ἄ. ἰχθύων, Paus. *5, 7, 3*, lac *ou* étang sans poisson || 2 *fig.* sans profit, stérile, vain, Plat. *Phædr. 277* a; Arstt. *Nic. 4, 3, 33, etc.* || II *tr.* qui rend stérile, Eschl. *Eum. 942* (ἀ, καρπός).

ἀκάρπως, *adv.* sans fruits, avec stérilité, Soph. *O.R. 254*.

ἀ·κάρπωτος, ος, ον : 1 dont on ne recueille aucun fruit, stérile, Th. *C.P. 3, 13, 3; fig.* χρησμὸς ἀ. Eschl. *Eum. 714*, oracle qui ne s'est pas accompli ; ψευσθεῖσα χάριν ἀκάρπωτον νίκας, Soph. *Aj. 176*, frustrée de la récompense d'une victoire dont elle n'a pas recueilli le fruit (ἀ, καρπόω).

ἀ·καρτέρητος, ος, ον, insupportable, Plut. *M. 733* b (ἀ, καρτερέω).

ἄ·καρτος, ος, ον, non rasé, Ath. *211* e (ἀ, κείρω).

ἀ·καρφής, ής, ές, non desséché, Nic. (Ath. *133* d) (ἀ, κάρφω).

ἀκασκᾶ *ou* **ἄκασκα** [ᾰκ] *adv.* sans bruit, doucement, Crat. (*Bkk. 371*); *cf.* ἀκήν.

ἀκασκαῖος, α, ον, doux, paisible, Eschl. *Ag. 741* (ἀκασκᾶ).

Ἀ·κάστη, ης (ἡ) [ᾰ] Akastè, *Océanide*, Hh. *Cer. 421;* Hés. *Th. 356* (*fém. du suiv.*).

Ἄ·καστος, ου (ὁ) [ᾰκ] Akastos : 1 *roi de Doulikhion*, Od. *14, 336* || 2 *roi d'Iolkhos*, Pd. *N. 4, 93; 5, 55;* Eur. *Alc. 732*, etc. || 3 roi d'Athènes, Arstt. *Ath. 3, 3* (ἀ *intens.*, κέκασμαι).

ἀκάτα, Eschl. *Ag. 985; mot inconnu, p.-ê.* ἀκτά (ψαμμὶς ἀκτά, *conj. d'Ahrens p.* ψαμμίας ἀκάτα).

ἀ·κατάβλητος, ος, ον, qu'on ne peut abattre *ou* réfuter, Ar. *Nub. 1229* (ἀ, καταβάλλω).

ἀ·καταγγείωτος, ος, ον, sans artères *ou* sans vaisseaux, Antyll. Orib. (ἀ, κατά, ἀγγειόω).

ἀ·κατάγγελτος, ος, ον, non déclaré, *en parl. d'une guerre*, DH. *1, 58;* Plut. *Num. 12;* App. *Hisp. 434, 19, etc.* (ἀ, καταγγέλλω).

ἀ·κατάγνωστος, ος, ον : 1 non condamné, acquitté, Spt. *2 Macc. 4, 47* || 2 non condamnable, NT. *Tit. 2, 8* (ἀ, καταγιγνώσκω).

ἀ·καταγώνιστος, ος, ον [ᾰγ] qu'on ne peut vaincre *ou* soumettre, DS. *17, 26* (ἀ, καταγωνίζομαι).

ἀ·κατα·δέκαστος, ος, ον, incorruptible, Chrys. (ἀ, κατά, δεκάζω).

ἀ·καταθύμιος, ος, ον [ῡ] désagréable, Artém. *2, 48*.

ἀ·καταίσχυντος, ος, ον, à qui l'on ne peut inspirer de honte, Chrys. (ἀ, καταισχύνω).

ἀ·καταιτίατος, ος, ον [ιᾰ] qu'on ne peut accuser, Jos. *B.J. 1, 24, 8* (ἀ, καταιτιάομαι).

ἀ·κατακάλυπτος, ος, ον [ᾰλ] non voilé, non couvert, Pol. *15, 27, 2;* Spt. *Lev. 13, 45;* NT. *1 Cor. 11, 5 et 13* (ἀ, κατακαλύπτω).

ἀ·κατάκαυστος, ος, ον, qu'on ne peut brûler, Dysc. *Mir. 36* (ἀ, κατακαίω).

ἀ·κατάκλυστος, ος, ον, non submersible, qui est à l'abri des flots, Nyss. (ἀ, κατακλύζω).

ἀ·κατακόσμητος, ος, ον, non arrangé, Plut. *M. 424* a (ἀ, κατακοσμέω).

ἀ·κατάκριτος, ος, ον, non condamné, NT. *Ap. 16, 37; 22, 25* (ἀ, κατακρίνω).

ἀ·κάτακτος, ος, ον, qu'on ne peut briser, Arstt. *Meteor. 4, 8, 5* (ἀ, κατάγνυμι).

ἀκαταληκτικῶς, *adv. c.* ἀκαταλήκτως, Arr. *Epict. 2, 23, 46* (ἀκατάληκτος).

ἀ·κατάληκτος, ος, ον : 1 qui ne cesse pas, Ocell. *4, 1;* Arr. *Epict. 1, 17, 3;* DL. *7, 51* || 2 *t. de pros.* dont le dernier pied n'est pas tronqué, acatalectique, Drac. *134, 7;* Héph. *4, 1;* A.Quint. *50* (ἀ, καταλήγω).

ἀκαταλήκτως, *adv.* sans cesse, Arr. *Epict. 2, 23; 46;* Agathin. (Orib. *2, 402, 9 B.-Dar.*).

ἀκαταληπτέω-ῶ, ne pouvoir comprendre, *gén.* Sext. *45, 9; 671, 12; 736, 32 Bkk.* (ἀκατάληπτος).

ἀ·κατάληπτος, ος, ον : 1 non pris, non touché, Arstt. *Probl. 19, 42* || 2 imprenable, Jos. *B.J. 3, 7, 7* || 3 *fig.* incompréhensible, Cic. *Acad. 2, 9, 18;* Plut. *M. 1056* f, *etc.* (ἀ, καταλαμβάνω).

ἀκαταλήπτως, *adv.* sans pouvoir comprendre, Phil. *1, 78*.

ἀκαταληψία, ας (ἡ) caractère incompréhensible d'une chose, Cic. *Att. 13, 19, 3;* Sext. *376, 5 Bkk.;* DL. *2, 92; 9, 61*.

ἀ·κατάλλακτος, ος, ον, irréconciliable, DS. *12, 20* (ἀ, καταλλάσσω).

ἀκαταλλάκτως, *adv.* d'une manière irréconciliable, Dém. *153, 17;* Pol. *4, 32, 4; 11, 29, 13; 12, 7, 5, etc.*

ἀκαταλληλία, ας (ἡ) désaccord, incohérence, Dysc. *Synt. 199, 4, etc.*

ἀ·κατάλληλος, ος, ον, qui ne s'accorde pas, incohérent, Arstt. *Mund. 6, 6;* DH. *Dem. 27, etc.*

ἀκαταλληλότης, ητος (ἡ) *c.* ἀκαταλληλία, Dysc. *Adv. 619, 31; Synt. 43, 27*.

ἀκαταλλήλως, *adv.* sans s'accorder, d'une manière incohérente, DL. *7, 59;* Dysc. *Synt. 7, 2; 89, 18*.

ἀ·κατάλυτος, ος, ον [ῠ] indissoluble, DH. *10, 31;* NT. *Hebr. 7, 16* (ἀ, καταλύω).

ἀκαταλύτως [ῠ] *adv.* sans pouvoir être dissous, Chrys.

ἀ·καταμάθητος, ος, ον [μᾰ] ignoré, Hpc. *Acut. 384* (ἀ, καταμανθάνω).

ἀ·καταμάχητος, ος, ον [μᾰ] inexpugnable, invincible, Luc. *Philopatr. 8;* M.Ant. *8, 78* (ἀ, καταμάχομαι).

ἀ·καταμέτρητος, ος, ον, non mesuré, Str. *77* (ἀ, καταμετρέω).

ἀ·κατανάγκαστος, ος, ον [ᾰν] qu'on ne peut contraindre, Diogén. (Eus. *3, 453 Migne*) (ἀ, καταναγκάζω).

ἀ·κατανόητος, ος, ον, incompréhensible, Luc. *Philopatr. 13* (ἀ, κατανοέω).

ἀ·κατάπαυστος, ος, ον : 1 incessant, sans fin, Pol. *4, 17, 4;* ἀ. ἀρχή, Plut. *Arat. 26*, pouvoir à vie ; *avec un gén.* ἀ. ἁμαρτίας, NT. *2 Petr. 2, 14*, qui ne cesse pas de pécher || 2 qu'on ne peut faire cesser, irrésistible, DS. *11, 67* (ἀ, καταπαύω).

ἀ·κατάπληκτος, ος, ον, qui ne se trouble pas, impassible, DH. *1, 81;* DS. *14, 112, etc.* (ἀ, καταπλήσσω).

ἀκαταπλήκτως, *adv.* sans émotion, DS. *4, 12;* DH. *1, 57*.

***ἀ·καταπόνητος**, *seul. dor.* -πόνατος, ος, ον [νᾱ] infatigable, Philol. (Stob. *Ecl. 1, 420*) (ἀ, καταπονέω).

ἀ·κατάποτος, ος, ον, qu'on ne peut avaler en buvant, Spt. *Job 20, 18* (ἀ, καταπίνω).

ἀ·κατάπτωτος, ος, ον, impeccable, Nyss. (ἀ, καταπίπτω).

ἀ·κατάσβεστος, ος, ον, non éteint, Gal. *13, 349* (ἀ, κατασβέννυμι).

ἀ·κατασήμαντος, ος, ον, non scellé, *d'où* non écrit, *en parl. d'instructions*, Hdn *3, 11, 19* (ἀ, κατασημαίνω).

ἀ·κατασκεύαστος, ος, ον : I non préparé : 1 non travaillé, naturel, Th. *H.P. 9, 16, 6;* Spt. *Gen. 1, 2* || 2 non cherché, improvisé, Syn. || II qui n'admet aucune préparation, aucun art, Plut. *V. Hom. 218* (ἀ, κατασκευάζω).

ἀκατασκευάστως, *adv.* sans apprêt, sans travail, DH. *Is. 15*.

ἀ·κατάσκευος, ος, ον : 1 sans préparation, sans art, Eschn. *77, 3;* DH. *Thuc. 27;* Philstr. *249* || 2 sans recherche, simple, DS. *5, 39* (ἀ, κατασκευή).

ἀκατασκεύως, *adv.* sans préparation, sans art, Pol. *6, 4, 7; 10, 11, 1*.

ἀ·κατασκήνωτος, ος, ον, où l'on ne peut dresser une tente, Onos. *Strat.1,8* (ἀ, κατασκηνόω).

ἀ·κατασκόπητος, ος, ον, dont on ne peut soutenir la vue, Naz. *3,510 Migne* (ἀ, κατασκοπέω).

ἀ·κατάσκοπος, ος, ον, qui n'attire pas les regards, Clém.*1, 657 Migne*.

ἀ·κατασόφιστος, ος, ον, qu'on ne peut tromper par des sophismes, A. Tyan.*Ep.44* (ἀ, κατασοφίζομαι).

ἀκαταστασία, ας (ἡ) [στᾰ] **1** instabilité, mobilité de caractère, Pol.*7,4, 8* || **2** agitation, bouleversement, Pol. *1,70,1; 31,13,6;* Spt.*Tob.4,13; Prov. 26,28;* NT. *Luc.21,9* (ἀκατάστατος).

ἀκαταστατέω-ῶ [στᾰ] être agité, bouleversé, Arr. *Epict.2,1,12; au pass.* Spt.*Tob.1,15.*

ἀ·κατάστατος, ος, ον [στᾰ] **1** non au repos, agité, troublé, Dém.*19,136;* DH.*6,74; en parl. de fièvres,* intermittent, irrégulier, Hpc. *399, 47* || **2** qui ne laisse pas de sédiment, de dépôt, Hpc. (ἀ, καθίστημι).

ἀκαταστάτως [στᾰ] *adv.* dans l'agitation, dans le trouble, Isocr.*401* b.

ἀ·καταστέριστος, ος, ον, non disposé en constellations, A.Tat.*Isag. 996 Migne* (ἀ, καταστερίζω).

ἀ·κατάστροφος, ος, ον : **1** sans fin, Favor. (Stob. *Fl.374, 22*) || **2** qui se termine mal, non arrondi (style) DH. *de Comp.168* (ἀ, καταστρέφω).

ἀκατασχεσία, ας (ἡ) le fait de ne pouvoir être maintenu, résistance à toute direction, Ptol. (ἀκατάσχετος).

ἀ·κατάσχετος, ος, ον, qu'on ne peut contenir, Phoc. *90;* DS.*16,10; 17,38;* Plut.*Mar.44;* Spt.*Job 31,11; 3 Macc.6,17, etc.* (ἀ, κατέχω).

ἀκατασχέτως, *adv.* sans pouvoir être contenu, DS.*17,34;* Plut. *Cam. 37.*

ἀ·κατάτακτος, ος, ον, non mis en ordre, non ordonné, indéfini, Procl. *Parm. 560 Stallb.* (ἀ, κατατάσσω).

ἀ·κατάτρητος, ος, ον, non percé, Gal.*4,522* (ἀ, κατατιτραίνω).

ἀ·κατάτριπτος, ος, ον, qui ne peut s'user, inépuisable, Pol. *3, 89, 9* (ἀ, κατατρίβω).

ἀ·καταφρόνητος, ος, ον, non méprisé, *c. à d.* considéré *ou* redouté, Xén.*Ages.6,8* (ἀ, καταφρονέω).

ἀ·καταχώριστος, ος, ον, non mis en ordre, non rangé, Arstt. *Probl. 28,1* (ἀ, καταχωρίζω).

ἀ·κατάψευστος, ος, ον, non imaginé, non fabuleux, Hdt. *4, 191* (ἀ, καταψεύδομαι).

ἀκάτειος, ος, ον [ᾰᾱ] qui concerne un ἄκατος; τὰ ἀκάτεια *ou* ἀκάτια, Xén. *Hell. 6, 2, 27;* Luc. *J. tr.46,* petites voiles, *p.opp.* aux grandes (μέγα ἱστίον, ὀθόνη, *etc.*).

ἀ·κατέργαστος, ος, ον : **1** non travaillé, sans art, Lgn *15,5* || **2** non digéré, Arstt.*P.A.2,3,9* || **3** indigeste, Gal.*6,484* (ἀ, κατεργάζομαι).

ἀ·κατηγόρητος, ος, ον : **1** non accusé, DS. *11, 46* || **2** irréprochable, Phal.*Ep.55* (ἀ, κατηγορέω).

ἀκάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] **1** navire léger, barque de pêche, brigantin, *etc.* Thc.*1,29; 4,67;* Plut. *Tim.17* || **2** voile auxiliaire (oblique *ou* latine) pour donner au navire toute sa vitesse, Plut. *de aud. poet. 1, etc.* || **3** coupe allongée en forme de nacelle, Epicr. (Ath.*782* b) (ἄκατος).

ἀ·κατονόμαστος, ος, ον, qu'on ne désigne *ou* qu'on ne peut désigner par aucun nom, Epic.(Plut.*M.898* d; *cf. 1118* e); DS. *5, 146 L. Dind.* (ἀ, κατονομάζω).

ἀ·κάτοπτος, ος, ον, non observé, Hld.*6,14* (ἀ, κατόψομαι).

ἄκατος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] **I** navire léger, brigantin, Thgn.*458;* Pd.*N.5,2, etc.; particul.:* **1** bateau de transport, Hdt. *7,186;* Thc.*7,59* || **2** chaloupe dépendant d'un grand vaisseau, Hld.*5,27* || **3** navire, *en gén.* Eur.*Hec.446, etc.; en parl. de la barque de Charon,* Hermès. (Ath.*597* b) || **II** vase allongé en forme de barque, Thpp.(Ath.*501* f); Ath.*782* f, *etc.* || ⋙ ὁ ἄκ. Hdt.*7,186* (R. Ἀκ. être aigu, *à cause de la forme allongée de ces bateaux*).

ἀ·κατούλωτος, ος, ον, non cicatrisé, P.Eg.*5,3* (ἀ, κατουλόω).

ἀ·κάττυτος, ος, ον [ῡ] sans semelles, Tél. (Stob. *Fl. 97, 31*) (ἀ, καττύω).

ἄ·καυλος, ος, ον, sans tige, Ath. *69* e; Diosc.*2,212; en parl. de plumes d'oiseau,* Arstt.*P.A.4,12,3.*

ἀ·καυστηρίαστος *ou* **ἀ·καυτηρίαστος**, ος, ον, non marqué au fer rouge, Str. *215* (ἀ, καυστηριάζω *ou* καυτηριάζω).

ἄ·καυστος, ος, ον : **1** non brûlé, Xén.*An.3,5,13, etc.* || **2** incombustible, Arstt. *Meteor. 4, 9, 24, etc.* (ἀ, καίω).

ἀκαυτηρίαστος, *v.* ἀκαυστηρίαστος.

ἄ·καυτος, ος, ον, *c.* ἄκαυστος, Gal. *13,260.*

ἀκαχείατο, ἀκαχήμενος, *v.* *ἄχω.

ἀκαχίζω (*seul. prés.* Od.*16,432 et impf. 3 sg.* ἀκάχιζε, Q.Sm.*3,112*[ᾰᾰ]) affliger || *Moy.* (*seul.impér.* -ίζεο, Il. *6,486, ou* -ίζευ, Od.*11,486*) s'affliger, être affligé (R. Ἀχ; *cf.* *ἄχω).

ἀκαχμένος, η, ον [ᾰχα] aiguisé, *en parl. de lances,* Il.*12,444, etc.;* Od.*1, 99; d'une hache,* Od. *5, 235, etc.; d'une épée,* Od. *22, 80, etc.*; (*p.* *ἀκαγμένος, *avec redoubl. att. de la* R. Ἀκ, être aigu).

ἀκαχοίμην, ἀκαχών, *v.* *ἄχω.

ἀκέαννοι, ων (οἱ) graine *ou* fruit semblable à une lentille, Phérécr.*fr. 169.*

ἀ·κέαστος, ος, ον, indivisible, Naz. *3,404,414 Migne* (ἀ, κεάζω).

ἀκειόμενος, *v.* ἀκέω.

ἀ·κείρατος, ος, ον [ᾰ] non coupé, Choeril.(Arstt.*Rhet.3,14*)(ἀ, κείρω).

ἀκειρε·κόμης, ου (ὁ) *c.* ἀκερσεκόμης, *en parl. d'Apollon,* Pd.*P.3,14; I.1,7; des Scythes,* A.Pl. *72, etc.* || ⋙ *Dor.* -ας, Pd.*ll.cc.*

ἀκειρό·κομος, ος, ον, *c. le préc.* Apollin.*Ps.1,8.*

ἀ·κεκρυμμένως, *adv.* sans se cacher, Nyss.*1,709* (ἀ, κρύπτω).

ἀ·κέλευστος, ος, ον, qui agit spontanément, sans avoir reçu d'ordres, Eschl. *Ag. 731;* Soph. *Aj.1263;* Eur. *El.71, Ion 1359;* Plat.*Leg.953* d (ἀ, κελεύω).

ἀ·κέλυφος, ος, ον [ῠ] sans enveloppe, sans écorce, sans pelure, Th. *C.P.1,17,8* (ἀ, κέλυφος).

ἀ·κενόδοξος, ος, ον, indifférent à la vaine gloire, M.Ant.*1,16.*

ἄ·κενος, ος, ον, sans vide, Epic. (DL.*10,89*) (ἀ, κενός).

ἀ·κενόσπουδος, ος, ον, qui ne prend pas de soins inutiles, Cic.*Fam. 15,17,4;* M.Ant.*1,6.*

ἀ·κέντητος, ος, ον : **1** qui n'est pas *ou* n'a pas besoin d'être aiguillonné, Pd. *O. 1, 21;* El.*H.A.15,24;* Anth.*5, 203* || **2** non tacheté, Plin.*37,2,10* (ἀ, κεντέω).

ἄ·κεντρος, ος, ον : **I** sans pointe : **1** sans aiguillon, Plat. *Rsp. 552* c, *564* b || **2** sans éperon, Clyt. (Ath. *655* e) || **3** sans piquant, sans épine, Phil.*1,91* || **4** qui ne connaît pas l'aiguillon, sans force, sans énergie, Lgn *21* || **II** non central, Man.*5,108* (ἀ, κέντρον).

ἀ·κένωτος, ος, ον, inépuisable, Apollin.*Ps.74,17* (ἀ, κενόω).

ἀκέομαι, *v.* ἀκέω.

ἀ·κέραιος, ος, ον : **1** non mélangé, pur, *en parl. d'eau,* Arstt.*H.A.8,24; en parl. de pers.* d'un sang pur, Eur. *Ph.943* || **2** non entamé, entier, intact : ἀκ. πόλις, Hdt. *3, 146;* γῆ, Thc.*2,18,* ville *ou* territoire qui n'a pas souffert; ἀκ. δύναμις, Thc.*3,3,* troupe fraîche, armée dans toute sa force; λέχος ἀκ. Eur. *Hel. 48,* couche inviolée; οὐσία ἀκ. Dém.*1087,24,* fortune intacte; *fig.* ἀκ. ἐλπίδες, Pol. *6, 9, 3,* espérances intactes; *en parl. de pers.* non souillé, Eur.*Or.922; avec un gén.* ἀκ. τινος, Plat.*Rsp.409* a, non souillé par qqe ch.; ἐξ ἀκεραίου, à nouveau, Pol. *24,4,10, ou* dans une situation entière, Pol.*6,24,9;* ἐν ἀκεραίῳ ἐᾶν, Pol. *2,2,10,* laisser en l'état (ἀ, κεράννυμι).

ἀκεραιότης, ητος (ἡ) **1** état d'une chose non entamée *ou* non affaiblie, intégrité, vigueur, Pol.*3,73,6, etc.* || **2** pureté, Bas.*1,144* (ἀκέραιος).

ἀκεραίως, *adv.* intégralement, Cic. *Att.15,21.*

ἀ·κέραστος, ος, ον : **1** non mêlé, exempt de, *gén.* Plat. *Pol. 310* d || **2** qui ne peut se mêler, *particul. en parl. de sons,* qui ne peut se contracter, non contracté, DH.*Comp.22* (ἀ, κεράννυμι).

ἀ·κέρατος, ος, ον [ρᾰ] sans cornes, Plat. *Pol. 265* c; Arstt.*H.A.2,1,51, etc.* (ἀ, κέρας).

ἀ·κέραυνος, ος, ον, épargné par la foudre, Eschl.*fr.17* (ἀ, κεραυνός).

ἀ·κεραύνωτος, ος, ον, *c. le préc.* Luc.*J.tr.25* (ἀ, κεραυνόω).

ἀκέρδεια, ας (ἡ) manque de gain, dommage, Pd. *O. 1, 53;* Artém. *1, 70* (ἀκερδής).

ἀ·κερδής, ής, ές : **1** qui est le contraire d'un profit, funeste, Soph.*O.C. 1484;* Plat.*Crat.417* d || **2** qui ne recueille aucun profit, DH.*6,9* || **3** qui ne recherche pas le gain, désintéressé, Plut.*Arist.1* (ἀ, κέρδος).

ἀκερδῶς, *adv.* sans profit, Arstt. *Pol.5,8,19;* Plut.*M.27* d.

ἀ·κέρκιστος, ος, ον, non tissé avec la navette, Anth.*7,472* (ἀ, κερκίζω).

ἄ·κερκος, ος, ον, sans queue, Arstt.*P.A.4,10* (ἀ, κέρκος).

ἀκερματιάω-ῶ (*seul. prés.*) [μᾰ] manquer de monnaie, Ar.*fr.119* (ἀ, κέρμα).

Ἀκέρραι, ῶν (αἱ) = *lat.* Acerræ, *v. des Insubres,* Plut.*Marc.6.*

ἀ·κερσε·κόμης, ου (ὁ) à la chevelure non tondue, à la longue chevelure, *c. à d.* dans la force de la jeunesse, *ép. d'Apollon,* Il.*20,39;* Hh.*Ap 134;* Pd.*P.3,14;* Col.*40;* Anth. *App 243* (ἀ, κείρω, κόμη).

ἀ·κερσέ·κομος, ος, ον (*seul. dat. pl. épq.* -οισιν) *c. le préc.* Nonn. *14, 232.*

ἄ·κερχνος, ος, ον : 1 *pass.* non enroué, Arét. *Cur.m.ac.1,10* || 2 *act.* qui soigne *ou* traite l'enrouement, Arét. *Cur.m.diut.1,8* (ἀ, κέρχνος).

ἀ·κέρως, ως, ων, *gén.* ω, sans cornes, Plat. *Pol.265* b || ⋙ *Pl. neutre* ἄκερα, Arstt. *H.A.2,1,31* (ἀ, κέρας).

ἀ·κέρωτος, ος, ον, *c. le préc.* Anth. *6,258*.

Ἀκεσαμενός, *épq.* **Ἀκεσσαμενός** (ὁ) Akésamènos *ou* Akessaménos, *roi de Thrace*, Il.*21,142*.

Ἀκέσ·ανδρος, ου (ὁ) Akésandros, *historien*, Plut. *Qu.conv.5,2* (ἀκέομαι, ἀνήρ).

Ἀκεσίας, ου (ὁ) Akésias, *mauvais médecin, dont le nom devint proverbial*, Ar. (Zénob.*1,52*); Plut. *Prov. 98, etc.* (ἀκέομαι).

ἀκεσί·μβροτος, ου (ὁ) qui guérit les mortels (Asklèpios) Orph. *L. 8* (ἀκέομαι, *μβροτός, *d'où* βροτός).

Ἀκεσί·μβροτος, ου (ὁ) Akésimbrotos, *médecin*, Plat. *Crat.394* c.

ἀκέσιμος, ος, ον [ῐ] propre à guérir, Plut. *M.956* f (ἀκέομαι).

Ἀκεσίνης, ου (ὁ) [ᾰῑ] Akésinès : 1 *fl. de l'Inde* (*auj.* Tschinab) Nonn. *23,276* || 2 *fl. de Sicile*, Thc.*4,25*.

* **ἀκεσί·νοσος**, *poét.* **ἀκεσσί·νοσος, ος, ον** [ᾰῑ] qui guérit la maladie, Anth.*9,516 conj.* (ἀκέομαι, νόσος).

ἀκέσιος, ου (ὁ) le secourable, le guérisseur (Apollon) Paus. *6, 24, 6* (ἀκέομαι).

* **ἀκεσί·πονος**, *poét.* **ἀκεσσί·πονος, ος, ον** [ᾰῑ] qui guérit *ou* allège la fatigue, Nonn. *7, 86* (ἀκέομαι, πόνος).

ἄκεσις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 cure, guérison, Hdt.*4,90; 109*; Hpc.*Præc.25,41, etc.*; Plut.*Num.13, Lyc.12* || 2 sorte d'emplâtre, Gal.*13,666* (ἀκέομαι).

ἄκεσμα, ατος (τὸ) *d'ord. au pl.* remède, Il. *15, 394 conj.*; Pd. *P. 5, 64*; Eschl.*Pr.482*; Paus.*4,31,3* (ἀκέομαι).

Ἀκεσσαῖος, α, ον [ᾰκ] d'Akessa, *v. de Sicile, d'où* Sicilien, Soph. *fr. 599*.

ἀκεσσί·νοσος, ἀκεσσί·πονος, *v.* ἀκεσίνοσος, ἀκεσίπονος.

ἀκεστήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* qui calme : ἀ. χαλινός, Soph. *O. C. 714*, frein qui calme l'ardeur, qui dompte (ἀκέομαι).

ἀκεστήριος, ος, ον [ᾰ] 1 propre à guérir, *gén.* Phil. *1,628*; App. *1,425 Schweigh.* || 2 propre à remettre en état, à raccommoder (un vêtement), *d'où subst.* τὸ ἀκεστήριον, boutique de tailleur, Lib.*1,358* (ἀκέομαι).

ἀκεστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] 1 médecin, Lyc. *1052* || 2 qui raccommode *ou* répare, Alcphr.*3,27* (ἀκέομαι).

ἀκεστικός, ή, όν [ᾰ] propre à remettre en état: ἡ ἀκ. (*s.e.* τέχνη) Plat. *Pol.281* b; Plut. *M. 974* a, métier de ravaudeur, de tailleur (ἀκέομαι).

ἀκεστίς, ίδος (ἡ) manteau de cheminée au-dessus d'un fourneau, *litt.* préservatif (de la fumée) Diosc. *5,84* (ἀκέομαι ; *cf.* ἀκεστής).

Ἀκεστό·δωρος, ου (ὁ) Akestodôros, *historien*, Plut.*Them.13* (ἀκεστός, δῶρον).

* **ἀκεστορία**, *seul. ion.* **ἀκεστορίη, ης** (ἡ) [ᾰκ] 1 art de soigner *ou* de guérir, A. Rh.*2,512*; Anth.*9,349*; *App. 360*; A. Pl. *4,271,272, etc.* || 2 cure, guérison, Max.*314* (ἀκέστωρ).

Ἀκεστορίδης, ου (ὁ) [ᾰ] 1 Akestoridès (descendant d'Akestôr) *h.* Anth.*11,121* || 2 *pl.* οἱ Ἀκεστορίδαι, les Akestorides, *famille d'Argos, où se recrutaient les prêtresses de Pallas*, Call.*L.Pall.34* (Ἀκέστωρ).

Ἀκεστορίη, ης (ἡ) [ᾰ] Akestoriè, *f.* Anth.*7,559* (*v.* * ἀκεστορία).

ἀκεστορίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *fém. d'*ἀκέστωρ, Hpc. *295,48*.

ἀκεστός, ή, όν [ᾰ] 1 guérissable, Hpc.*Art.825*; *en gén.* à quoi l'on peut remédier, Ant.*140,15* || 2 qu'on peut ranimer, exciter, Il.*13,115* (*vb. d'*ἀκέομαι).

ἀκέστρα, ας (ἡ) [ᾰκ] aiguille à ravauder, Luc.*D.mort.4,1* (ἀκέομαι).

ἀκέστρια, ας (ἡ) [ᾰκ] couturière, ravaudeuse, Plut.*Æmil. 8, Galb.9*; Luc.*Rh.pr.24*.

ἀκεστρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] sage-femme, Hpc.*254,50* (ἀκέομαι).

ἄκεστρον, ου (τὸ) [ᾰ] remède, Soph. *fr.427* (ἀκέομαι).

Ἀκεστώνδας (ὁ) [ᾰκ] Akestôndas, *h.* Anth.*6,295* (ἀκέομαι).

ἀκέστωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] qui secourt *ou* sauve (Apollon) Eur. *Andr. 882* (ἀκέομαι).

Ἀκέστωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Akestôr, *h.* Plut.*M.299* c, *etc.* (*v. le préc.*).

* **ἀκεσφορία**, *seul. ion.* **ἀκεσφορίη, ης** (ἡ) [ᾰκ] secours, guérison, salut, Max.*167, etc.* (ἀκεσφόρος).

ἀκεσ·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui guérit, qui secourt, qui sauve, Eur.*Ion 1005*; Astydam. (Ath.*40* b) (ἄκος, φέρω).

ἀκεσ·ώδυνος, ος, ον [ᾰῡ] qui calme la douleur, Pætus (Hpc.*1279,2*); Anth. *9,815* (ἄκος, ὀδύνη).

Ἀκέσων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Akésôn, *h.* Anth.*6,147* (ἀκέομαι).

ἀ·κέφαλος, ος, ον [φᾰ] I sans tête, Plut.*Mar.44, Galb.28, M.417* e; Luc. *H. conscr.23*; οἱ ἀ. Hdt. *4,191*, les hommes sans tête, *pple fabuleux de Libye* || II *p. anal.* 1 sans commencement, *en parl. d'un récit*, Plat. *Phædr.264* c, *Leg.752* a || 2 *t. de métr.* (hexamètre) commençant par une brève, Ath.*632* d; Drac.*138,8*; Plut. *M. 1284* c; ἀκ. ἰαμβικόν (*s. e.* μέτρον) vers ïambique auquel manque la première syllabe (-⏑- *pour* ⏑-⏑-) Héph. *6,2* || III dégradé (*lat.* capite deminutus) Artém.*1,35* (ἀ, κεφαλή).

1 **ἀκέω-ῶ** [ᾰ] (*seul. prés.*) soigner, guérir, Hpc. *412, 34*; *au pass.* être guéri, Arét.*Cur. m. ac.1,1*; *Caus.m. diut.1,6*; Paus.*2,27,3* || *Moy. plus us.* ἀκέομαι-οῦμαι (*f.* ἀκέσομαι, *att.* ἀκοῦμαι ; *ao.* ἠκεσάμην, *pf.* ἤκεσμαι *ou* ἀκήκεσμαι) 1 soigner, guérir : ἕλκος, Il.*16,523*, une blessure ; ψώρην τινί, Hdt.*4,90*, guérir qqn de la gale ; νούσου τινά, Anth.*App. 322*, guérir qqn d'une maladie ; *p. anal.* ἀκ. δίψαν, Il.*22,2*, étancher sa soif || 2 *en gén.* remédier à, réparer, remettre en état (des navires, Od.*14,383*; des vêtements, Luc. *Fug.33, etc.*; des chaussures, Luc. *Nec. 17*); *au mor.* réparer (une faute, une injustice, *etc.*) Il. *13, 115*; Hdt. *1, 167*; Soph. *Ant. 1027*; Plat.*Rsp.364* c, *etc.*; *abs.* ἀλλ' ἀκέσασθε, φίλοι, Od. *10, 69*, allons! portez secours, amis! || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. ion.* ἀκέο *p.* ἀκέεο, Hdt. *3,40*; *part. épq.* ἀκειόμενος, Il. *16, 29*; Od.*14,383*; Pd. *P. 9,104*. *Impf. 3 pl. épq.* ἀκέοντο, Il. *22,2*; A. Rh. *2, 156*. *Fut. att.* ἀκοῦμαι, Plat. *Rsp. 364* c; *réc.* ἀκέσομαι, DC.*38,19*; *poét.* ἀκέσσομαι, Mus.*199*. *Ao. poét.* ἀκεσσάμην, Anth.*5,291*; *impér.* ἀκέσσαι, Il.*16,523*; *opt. 2 sg.* ἀκέσσαιο, Eur. *Hec.1067*; *part.* ἀκεσσάμενος, Plat. *Epigr.5* (ἄκος).

2 * **ἀκέω** [ᾰ] être silencieux, *verbe inus. auquel on peut rattacher l'opt. 2 sg.* ἀκέοις, A.Rh.*1, 765, et le part.* ἀκέων, *d'ord. employé adv.* silencieusement, tranquillement, doucement, Il.*1,34*; Od. *9, 427*; *avec un verbe au pl.* ἀκέων δαίνυσθε, Od. *21, 89*, vous mangez en silence ; *ou avec un subst. fém.*: Ἀθηναίη ἀκέων ἦν, Il.*4,22*, Athènè était silencieuse; *qqf. décliné*: *nom. fém.* ἀκέουσα, Il. *1, 565, 569*; Od. *11, 142*; Hh. *Cer. 194*; *acc. m. sg.* ἀκέοντα, Od. *2, 311*; *duel* ἀκέοντε, Od. *14, 195* (*cf.* ἀκήν ; *sel. d'autres* ἀκέων, *forme ion. d'un th.* ἀκαοντ- de ἀ *et* χα- « sans ouvrir la bouche »).

ἀκή, ῆς (ἡ) action de secourir, de porter remède, Hpc. *853* c, *866* b (*cf.* ἀκέομαι).

ἀκήδεια, ας (ἡ) négligence, indifférence, Empéd. *441* || ⋙ *Ion.* -είη, A. Rh.*3,298* (ἀκηδής).

ἀ·κήδεστος, ος, ον : 1 non soigné, négligé (visage) Nonn. *42,85* || 2 abandonné sans sépulture, Il. *6,60* || 3 indifférent, triste, Nonn. *12,120* (ἀ, κήδομαι).

ἀκηδέστως, *adv.* 1 avec indifférence, Anth. *9, 375*; Q. Sm. *13,6* || 2 sans pitié, Il.*22,465*; *24,417, etc.*

ἀ·κήδευτος, ος, ον, abandonné sans sépulture, Plut. *Per. 28*; Jos. *A. J.6,14,8* (ἀ, κηδεύω).

ἀκηδέω-ῶ, négliger, ne pas prendre soin de, *gén.* Il. *14, 427*; *23,70*; Eschl.*Pr.507, etc.* || ⋙ *Impf. 2 sg.* ἀκήδεις, Il.*23,70*. *Fut. réc.* ἀκηδήσω, Q. Sm. *10,29*. *Ao. poét.* ἀκήδεσα, Il. *14, 427*; *postér.* ἀκήδησα, Q. Sm. *10, 16*; *12, 376* (ἀκηδής).

ἀ·κηδής, ής, ές : I *act.* 1 exempt de souci, Il. *24, 123*; Hés. *Th. 489*; *etc.*; de crainte, Call. *Dian. 62* || 2 négligent, Od. *17, 319*; ἀ. τινος, Plat. *Leg. 913* c, qui ne prend pas soin de qqn || II *pass.* négligé, *particul.* abandonné sans sépulture, Il.*24,554*; Od. *20, 130*; *24, 187, etc.* (ἀ, κῆδος).

ἀκηδία, ας (ἡ) 1 négligence, indifférence, Cic.*Att.12,45*; Spt. *Ps.118, 28*; *Sir.29,5* || 2 chagrin, Luc. *Herm. 77* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc.*272,39*.

ἀκηδιασμός, οῦ (ὁ) *c.* ἀκήδεια, Bas.*3,81 Migne*.

ἀκηδιάω-ῶ, être découragé, être inerte, Spt. *Ps. 60, 3*; *101, 1*; *142, 4* (ἀκηδία).

ἀκήκοα, *pf. d'*ἀκούω.

ἀ·κήλητος, ος, ον : 1 non charmé, non séduit, Plat.*Phædr.259* a || 2 que l'on ne peut charmer *ou* adoucir, Od. *10,329*; Soph. *Tr.999*; *d'où* inexorable, inflexible, Thcr. *22,169* (ἀ, κηλέω).

ἀ·κηλίδωτος, ος, ον [ῑ] non souillé, sans tache, Porph.*Abst.2,45*; Phil. *1,156, etc.*; *fig.* immaculé, pur, Spt. *Sap.4,9* (ἀ, κηλιδόω).

ἀκηλιδώτως [ῑ] *adv.* sans tache, Chrys.*6,962*.

ἄκημα, ατος (τὸ) *c.* ἄκεσμα, Il.*15, 394*.

ἀ·κήμωτος, ος, ον, sans muselière, Chrys.*3,375* (ἀ, κημόω).

ἀκήν [ᾰ] *adv.* silencieusement, tranquillement, Il. *3, 95, etc.*; Od.*2, 82, etc.*; ἀκὴν ἔχειν, Mosch.*2,18*; Opp.

1,32; A. Rh. 3, 521, rester silencieux *ou* tranquille (*cf.* ἀκέων).

ἀ·κήπευτος, ος, ον, non cultivé en jardin, Posid. (Ath. 369 d) (ἀ, κηπεύω).

ἄ·κηπος, ος, ον, sans jardin : κῆπος ἄ. Naz. Ep. 8, p. 773, jardin qui n'en est pas un (ἀ, κῆπος).

***ἀκηρασία,** *seul. ion.* -ίη, ης (ἡ) pureté, Apollin. Ps. 14,3 (ἀκήρατος).

ἀκηράσιος, ος, ον [ρᾱ] **1** non mélangé, pur, Od. 9, 205 || **2** qui est dans toute sa fraîcheur, dans toute sa force, Hh. Merc. 72; Anth. 12,93 (*cf. le suiv.*).

ἀ·κήρατος, ος, ον [ρᾰ] **1** non mêlé, sans alliage, pur (eau, liquide, Il. 24, 303, *etc.*; *cf.* Eschl. Pers. 614; Soph. O.C. 471, 690; or, Hdt. 7, 10; Plat. Rsp. 503 a, Pol. 303 e; Plut. M. 1126 d, *etc.*) || **2** non entamé, non endommagé, entier, intact : ἀ. κτήματα, Od. 17, 532, fortune intacte; ἀ. πλόκαμοι, Eur. Ion 1266, boucles de chevelure encore vierges; ἀ. φιλία, Xén. Hier. 3,4, amitié qui n'a subi aucune atteinte; *en parl. de pers.* Eur. Tr. 670, jeune vierge; *avec un gén.* ἀ. κακῶν, Eur. H. f. 949; *rar. avec un dat.*: ἀ. ἄλγεσι, Eur. Hipp. 1113, qui ne connaît pas le malheur, la souffrance || *Sup. irrég.* ἀκηρότατος, Anth. 12,249 (ἀ, κεράννυμι).

Ἀ·κήρατος, ου (ὁ) Akèratos : **1** *prêtre de Delphes*, Hdt. 8, 37 || **2** *poète de l'Anthologie*, Anth. 7, 138 (*v. le préc.*).

1 **ἀ·κήριος, ος, ον** : **1** *pass.* non atteint par le génie de la mort, *d'où* qui demeure sauf, Od. 12, 98, *etc.*; ψυχαὶ ἀ. Phoc. 99, âmes immortelles || **2** *act.* inoffensif, Hh. Merc. 530; Hés. O. 821 (ἀ, κήρ).

2 **ἀ·κήριος, ος, ον,** sans cœur : **1** privé de vie, Il. 11, 392 || **2** sans courage, lâche, Il. 7, 100 (ἀ, κῆρ).

ἄκηρος, ου (ἡ) emplâtre, Gal. 13, 769.

ἀκηρότατος, *v.* ἀκήρατος.

ἀκηρυκτεὶ *ou* **ἀκηρυκτί,** *adv.* **1** sans proclamation par héraut, DC. 50,7 || **2** sans héraut, Thc. 2,1 (ἀκήρυκτος).

ἀ·κήρυκτος, ος, ον : **1** non annoncé par un héraut : τὸ ἀκήρυκτον τῆς ὁδοῦ, App. Mithr. 104, défaut d'autorisation, par publication d'un héraut, pour se mettre en route; ἀ. πόλεμος, guerre soudaine, que l'on ne prend même pas le temps de déclarer, Hdt. 5, 81; *ou* guerre implacable, où l'on n'a même pas admis la déclaration du héraut, Xén. An. 3,3,5; Hell. 6, 4, 21; Plat. Leg. 626 a; Dém. 314, 16; *d'où en gén.* ἀ. ἔχθρα, Plut. Per. 30, haine implacable, *joint à* ἄσπονδος; *cf.* Luc. Pisc. 36 || **2** non proclamé par un héraut, *en parl. du vainqueur dans les jeux*; *d'où* sans gloire, obscur, Eur. Her. 89; Eschn. 86, 37 || **3** dont on n'entend pas parler, dont on ne reçoit pas de nouvelles, Soph. Tr. 45 (ἀ, κηρύσσω).

ἀκηρύκτως, *adv.* sans héraut, Thc. 1,146.

ἀ·κήρωτος, ος, ον, non enduit de cire, Luc. Ic. 3; Polyen 2,20,1 (ἀ, κηρόω).

Ἄκης, εω (ὁ) Akès, *fl. d'Hyrcanie*, Hdt. 3,117.

ἀκηχέδαται, *3 pl. pf. pass. épq. d'* ἄχνυμαι.

ἀ·κιβδήλευτος, ος, ον, non falsifié, Phil. 1,565 (ἀ, κιβδηλεύω).

ἀ·κίβδηλος, ος, ον, non falsifié, non altéré, de bon aloi, Plat. Leg. 916 d; *joint à* δόκιμος, Luc. Herm. 68; *fig.* honnête, Hdt. 9,7,1; *en parl. de pers.* DL. 7,118.

ἀκιβδήλως, *adv.* sans altération, avec pureté, Isocr. 3 c.

ἀκιδνός, ή, όν [ᾰ] **1** faible, chétif, Od. (*touj. au compar.* 5,217; 8,169, *etc.*); Hpc. 596,54, *etc.* || **2** *en parl. d'aliments*, sans saveur, sans goût, Archestr. (Ath. 117 a) || *Cp.* -ότερος, Od. (*v. ci-dessus*); *sup.* -ότατος, Nonn. 2,295; 7, 270 (*p.-ê. d'un th.* ἀκιδ- *de la* R. Ἀκ, être pointu, *d'où* mince, chétif).

Ἀκίδουσα, ης (ἡ) Akidousa, *font. de Béotie*, Plut. Qu. gr. 41.

ἀκιδώδης, ης, ες [ᾰῐ] pointu, Th. H.P. 4,12,2 (ἀκίς 1, -ωδης).

ἀκιδωτός, ή, όν [ᾰῐ] muni d'une pointe, aigu (trait) Spt. Prov. 25,18; τὸ ἀκιδωτόν, sorte de plante, Diosc. 3,15 (* ἀκιδόω, *de* ἀκίς 1).

ἀ·κίθαρις, ις, ι, *gén.* **ιος** [ῐᾰ] sans lyre, Eschl. Suppl. 681 (ἀ, κιθάρα).

ἄ·κικυς, υος (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** *pass.* sans force, Od. 9,515; 21,131; Eschl. Pr. 548; Hpc. 504,5 || **2** *act.* qui affaiblit, Orph. Lap. 22 (ἀ, κίκυς).

Ἄκιλαι, ῶν (αἱ) Aciles, *v. de Sicile*, Plut. Marc. 18.

Ἀκίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Acilius, *n. d'h. rom.* Plut. Rom. 21, Cæs. 16, *etc.*

ἀ·κίναγμα, ατος (τὸ) [ᾰῐ] battement (de mains *ou* de pieds) Poèt. (EM. 48,39) (ἀ *prosth.* κινέω).

ἀκινάκης, ου (ὁ) [ᾰῐᾰ] cimeterre, sabre recourbé, et à deux tranchants, des Perses et des Scythes || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt. 4,62; *acc.* -εα, Hdt. 3, 118, *ou* -ην, Hdt. 7,54; Luc. Anach. 6, Tox. 38; *acc. pl.* -ας, Hdt. 3, 128 (*mot persan*).

ἀ·κίνδυνος, ος, ον [ῡ] qui ne court aucun danger, Pd. P. 4,189 || **2** qui n'expose pas à un danger, non dangereux, sans péril, Hpc. 1260; Thc. 1, 124; Eur. I.A. 17, Med. 251; Is. 42,29; Luc. D. deor. 16,1, *etc.*; ἐν ἀκινδύνῳ, Xén. Cyr. 4,5,28; Hier. 2,10; Luc. Dem. enc. 46, à l'abri du danger || *Cp.* -ότερος, Xén. Cyr. 3,2,2; *sup.* -ότατος, Xén. Mem. 6,5,18 (ἀ, κίνδυνος).

ἀκινδυνότης, ητος (ἡ) [ῡ] absence de danger, Gal. 9,491 (ἀκίνδυνος).

ἀκινδυνώδης, ης, ες [ῡ] *seul. cp.* -έστερος, sans apparence de danger, Hpc. 829 h (ἀκ. -ωδης).

ἀ·κινδύνως [ῡ] *adv.* sans danger, Thc. 1,124, *etc.* || *Cp.* -ότερον, Plat. Phæd. 85 d, Phil. 64 d || *Sup.* -ότατα, Xén. Mem. 2,8,6; DC. 52,39.

ἀ·κινήεις, ήεσσα, ῆεν (ἡ) [ῐ] immobile, Nic. Al. 436 (ἀ, κινέω).

ἀκινησία, ας (ἡ) [ῐ] immobilité, Arstt. H.A. 5,17,11, *etc.*; Plut. M. 953 d; *au plur.* Gal. 8,19.

ἀκινητέω-ῶ [ῐ] être immobile, demeurer en repos, Hpc. 596,30; Gal. 19,460 (ἀκίνητος).

ἀκινητίζω [κῐ] *c. le préc.* Arstt. H.A. 4,10,12, *etc.*; Sext. Math. 342.

ἀ·κίνητος, ος, ον [ῐ] **I** non mû, *d'où:* **1** qui ne bouge pas, immobile, fixe, *en parl. de Dèlos*, Oracl. (Hdt. 6,98); *d'un pied*, Soph. Tr. 875; *cf.* Plat. Tim. 40 b, 55 d, *etc.* || **2** *p. suite*, inactif, inerte, *en parl. de la matière*, *joint à* ἀργός, Plut. M. 1054 a; *en mauv. part*, paresseux, Plut. M. 1129 d; *fig. en parl. de l'intelligence*, Ar. Ran. 899, *etc.* || **3** qu'on ne remue pas : χώρα ἀ. Plut. M. 1054 a, sol inculte; non relevée (garde) Eur. I. A. 15; *fig.* qu'on ne déplace pas, à quoi l'on ne touche pas, *d'où* sans changement, sans altération, immuable (loi, coutume, *etc.*) Thc. 1,71; Xén. Cyr. 1,6,19; Plat. Leg. 736 d; Arstt. Pol. 2,8,21, *etc.* || **II** qu'on ne peut mouvoir, *d'où:* **1** inébranlable, immuable; *fig.* qu'on ne peut faire changer d'avis, Plat. Tim. 51 e, Soph. 249 a; Plut. M. 165 b || **2** qu'on ne doit pas bouger, à quoi l'on ne doit pas toucher, *d'où* inviolable, *particul. en parl. d'objets sacrés* (*temples, autels, etc.*) Hdt. 1, 187, Eur. I.T. 1154, *etc.*; *prov.* κινεῖν τὰ ἀκίνητα, Hdt. 6, 134; Plat. Theæt. 181 a, Leg. 684 d, 843 a, 913 b, *litt.* bouger *ou* déplacer ce qui est immuable (*ou* inviolable), *c. à. d.* commettre un forfait, un sacrilège, *etc.* || **3** qu'on ne doit pas mettre en mouvement (par la parole), *c. à d.* qui doit rester secret, Soph. O.C. 684 || *Cp.* -ότερος, Arstt. Inc. an. 4; Luc. Im. 1. *Sup.* -ότατος, Plat. Tim. 55 d || ⋙ *Fém. dor.* -ήτα, Pd. O. 9, 33 (ἀ, κινέω).

ἀκινήτως [ῐ] *adv.* **1** sans se mouvoir, dans l'immobilité, Plat. Tim. 38 a || **2** de façon à ne pouvoir être mû, immuablement, Isocr. 18 c, 293 c.

ἀκίνιος, ου (ὁ) couronne de basilic, Ath. 680 d (ἄκινος).

ἄκινος, ου (ἡ) sorte de basilic, *plante*, Diosc. 3,50.

ἄ·κιος, ος, ον, *sup.* ἀκιώτατος, non mangé des vers, Hés. O. 433 (ἀ, κίς).

ἀκιπήσιος, *v.* ἀκκιπήσιος.

ἄκιρος, ος, ον [ᾰῐ] lourd, gauche, sot, Thcr. 28,15.

1 **ἀκίς, ίδος** (ἡ) [ᾰῐδ] pointe : **I** *au propre :* **1** pointe de javelot, Plut. Demetr. 20; *d'où* javelot, Mnésim. (Ath. 421 c); Anth. 5,58, *etc.* || **2** éperon de navire, DS. 13,99 || **3** harpon, Opp. H. 5,151; El. N.A. 1,18 || **4** pointe d'hameçon, Anth. 6,5 || **5** épine, Hpc. 1153 e || **II** *fig.* aiguillon de l'amour, Timoth. (Stob. App. 23); *plur.* aiguillons du désir, Anth. 12,76; de l'envie, Him. Or. 22, 6; de la souffrance, *c. à d.* douleur aiguë, Arét. Caus. m. diut. 2,4 (R. Ἀκ, être aigu).

2 **ἀκίς, ίδος** (ἡ) sorte de bandage, Gal. 12,495,496 (R. Ἀκ, soigner, *cf.* ἄκος).

Ἀκίς, ίδος (ἡ) Akis, *f.* Luc. D. mer. 4,3.

Ἄκις, ιδος (ἡ) Akis (*auj.* Chiaci *ou* Alcantara) *fl. de Sicile*, Thcr. 1,69.

ἀ·κίχητος, ος, ον [ῐ] **1** qu'on ne peut atteindre, insaisissable, Il. 17,75; El. N.A. 4,52 || **2** sur qui l'on n'a pas prise, inexorable, Eschl. Pr. 183 (ἀ, κιχάνω).

Ἄκκα Λαρεντία (ἡ) = *lat.* Acca Laurentia, *n. rom.* Plut. Rom. 4.

ἀκκίζω (*seul. prés.*) El. Ep. 9; *d'ord. moy.* ἀκκίζομαι (*impf.* ἠκκιζόμην, *f.* ἀκκιοῦμαι, *ao.* ἠκκισάμην, *pf. inus.*) **1** faire des façons, se faire prier, Philippid. (Ath. 384 f) || **2** *p. suite*, faire l'ignorant, dissimuler, Plat. Gorg. 497 a; Cic. Att. 2,19,15 (Ἀκκώ).

ἀκκιπήσιος *ou* **ἀκιπήσιος, ου** (ὁ) esturgeon, Ath. 294 f (*cf. lat.* acipenser).

ἀκκισμός, οῦ (ὁ) façons, simu

grées, Philém. (Ath.569f); Luc. *Am.* 42 (ἀκκίζω).

'Ακκώ, οῦς (ὁ) 1 femme grimacière, Plut. *Prov.* 65 ‖ 2 *p. suite*, figure grimaçante pour effrayer les enfants, Chrysipp. (Plut. *M.*1040b).

ἀ·κλαγγί, *adv.* sans crier, Lgs 1, 5 (ἀ, κλαγγή).

ἀκλάρωτος, *v.* ἀκλήρωτος.

ἄ·κλαστος,ος,ον, non brisé, Anth. 9,322; *fig. en parl.* d'une ligne circulaire continue, Arstt. *Cæl.* 2, 6, 3 (ἀ, κλάω).

ἄκλαυστος, *v.* ἄκλαυτος.

ἀκλαυτεί, *adv.* sans pleurer, Call. *Dian.*267 (ἄκλαυτος).

ἀκλαυτί, *adv. c. le préc.* Lgs 1, 5.

ἄ·κλαυτος, *mieux que* **ἄκλαυστος, ος, ον** : 1 non pleuré, *particul. en parl. de lamentations funèbres, joint à* ἄθαπτος *ou à* ἄταφος, Od.11, 54; Soph. *Ant.*29; Eur. *Hec.*30; Anth. 7,247; *cf.* Plut. *Flam.* 9; *avec un gén.* ἄ. φίλων, Soph. *Ant.* 847, non pleurée par mes amis ‖ 2 qui n'a pas pleuré *ou* ne pleure pas, Od.4,494; Eschl. *Sept.* 696; Eur. *Alc.*173; *particul.* qui ne pleure pas (parce qu'il échappe au châtiment), *d'où* impuni, Soph. *El.*912 (ἀ, κλαίω).

ἀ·κλεής, ής, ές, sans gloire, obscur, Hom. Att.; *adv.* ἀκλεές, Il. 7, 100, sans gloire ‖ *Sup.* -εέστατος, Xén. *Œc.* 8, 4; Lys. 133, 42 ‖ ⋙ *Gén.* ἀκλεέος-εοῦς; *dat.* ἀκλεέϊ-εεῖ, *épq.* ἀκλεῖ, Nonn. 31, 42; *acc.* ἀκλεέα-εᾶ, *mais par sync. épq.* ἀκλέα [ᾰ] Od. 4, 728. *Nom. sg. épq.* ἀκλειής, A.Rh. 3,932; *nom. pl. épq.* ἀκληεῖς, Il. 12,318 (ἀ, κλέος).

* **ἀκλεία,** *ion.* **ἀκλείη, ης** (ἡ) infamie, Anth. 9, 80 (ἀκλεής).

ἀκλειής, *v.* ἀκλεής.

ἄ·κλειστος,ος,ον, non fermé, Xén. *Cyr.* 7, 25 ‖ ⋙ *Ion.* ἀκλήϊστος, Call. *fr.* 41; *d'où att.* ἄκληστος, Thc. 2,93; Eur. *Andr.*593 (ἀ, κλείω).

ἀκλειῶς, *v.* ἀκλεῶς.

ἄ·κλεπτος, ος, ον, qui ne dérobe rien, qui ne trompe pas, Soph. *fr.* 615 (ἀ, κλέπτω).

ἀκλεῶς, *adv.* sans gloire, Hdt. 5, 77; Ant. 113, 38; Isocr. 57d, *etc.* ‖ ⋙ *Epq.* -είως, Il. 22,304 (ἀκλεής).

ἀκληεῖς, *v.* ἀκλεής *fin.*

1 **ἀ·κλήϊστος,** *v.* ἄκλειστος *fin.*

2 **ἀ·κλήϊστος, ος, ον,** non célébré, Naz. (ἀ, κληΐζω).

ἀ·κλήματος, ος, ον [μᾰ] non produit par la vigne *ou* le vin, Naz. 2,184 (ἀ, κλῆμα).

ἀκληρέω-ῶ, n'avoir pas d'héritage, être pauvre *ou* malheureux, Pol. 1,7,4, *etc.*; DS. 3, 13 (ἄκληρος).

ἀκλήρημα, ατος (τὸ) mauvaise chance, malheur, DS. 13, 31 (ἀκληρέω).

ἀκληρία, ας (ἡ) misère, malheur, Soph. *fr.* 816; Antiphan. (*Bkk.* 77); Pol. 23,8,9; DS. 17, 69 (ἄκληρος).

ἄ·κληρος, ος, ον : 1 qui n'a pas sa part d'un héritage, pauvre, Od. 11, 490, *etc.*; *p. ext.* qui n'a point part à, *gén.* Eschl. *Eum.* 353 ‖ 2 non partagé par le sort, sans possesseur, Hh. *Ven.* 123; Eur. *Tr.*32 ‖ *Sup.* -ότατος, DS. 3,29 (ἀ, κλῆρος).

ἀκληρωτί, *adv.* sans attribution par le sort, sans partage, Lys. 147, 91; DC. 42,20 (ἀκλήρωτος).

ἀ·κλήρωτος, ος, ον : 1 qui n'a pas sa part de, *gén.* Pd. *O.* 7,59 ‖ 2 non distribué en lots, Plut. *M.* 231e ‖ 3 sans partage par le sort, DC. *fr.* 62 ‖ ⋙ *Dor.* ἀκλάρωτος [ᾱρ] Pd. *l.c.* (ἀ, κληρόω).

ἄκληστος, *v.* ἄκλειστος.

ἀκλητί, *adv.* sans être appelé, Zénob. 2,46 (ἄκλητος).

ἄ·κλητος, ος, ον, non appelé, sans être appelé, Eschl. *Pr.*1024, *Ch.* 838; Soph. *Aj.* 289; Thc. 1,118; Plat. *Conv.* 174b (ἀ, καλέω).

ἀκλήτως, *adv. c.* ἀκλητί, Spt. *Esth.* 4,11; Jos. *A.J.* 11,6,3.

ἀκλινέως, *v.* ἀκλινῶς.

ἀ·κλινής,ής,ές [ῐ] 1 qui ne penche pas, droit, Plat. *Phæd.*109a; Anth. 10,11; *p. suite*, ferme, Nonn. 7,331; *fig.* ferme, stable, Anth. 12,158; Luc. *Dem. enc.* 43 ‖ 2 fixe, immobile, Nonn. 35, 11 ‖ 3 horizontal, Héron 244 ‖ *Cp.* -έστερος, Syn. 191b (ἀ, κλίνω).

ἀκλινῶς [ῐ] *adv.* sans pencher, fermement, Phil. 1, 174, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ινέως, Anth. 5,55 (ἀκλινής).

ἀκλισία, ας (ἡ) [ῐσ] propriété d'être indéclinable, Dysc. (*Bkk.* 551, 552) (ἄκλιτος).

ἄ·κλιτος, ος, ον [ῐ] indéclinable, D.Thr. 641,23; Dysc. *Pron.*273b, *etc.* (ἀ, κλίνω).

ἀ·κλόνητος,ος,ον, non agité, Syn. 152b (ἀ, κλονέω).

ἄ·κλονος, ος, ον, *c. le préc.* Gal. 9,205.

ἄ·κλοπος, ος, ον : 1 non dérobé (aux regards), non dissimulé, Opp. *H.* 3,532 ‖ 2 qui ne peut être dérobé, Naz. *Carm.* 118c; *fig.* inaccessible à la séduction, Naz. *Carm.*129d (ἀ, κλέπτω).

ἀ·κλυδώνιστος, ος, ον [ῠ] non battu des flots; *p. ext.* ἀ. τῶν πνευμάτων, Pol. 10, 10, 4, à l'abri des coups de vent (ἀ, κλυδωνίζομαι).

ἄ·κλυστος, ος, ον, non battu des flots, Lyc.736; DS. 3, 44; Plut. *Mar.* 15, *etc.* ‖ ⋙ *Acc. fém. dor.* ἀκλύσταν, Eur. *I.A.*121 (ἀ, κλύζω).

ἄ·κλυτος,ος,ον [ῠ] 1 non entendu, Hérod. att. 1,32 ‖ 2 où l'on n'entend aucun bruit, calme, paisible (air) Plut. *M.*722e (ἀ, κλύω).

ἄ·κλων, *gén.* **ωνος** (ὁ,ἡ) dépourvu de rameaux, de branches, Th. *H.P.* 6, 6,2 (ἀ, κλών).

ἄ·κλωστος, ος, ον, non tissé, non filé, Plat. com. (Poll. 7,31) (ἀ, κλώθω).

ἀκμά, *v.* ἀκμή.

ἀκμάζω, être au plus haut point, *c. à d.* dans toute sa force, sa fraîcheur, sa maturité, *abs. en parl. de pers.* Hdt. 2, 134; Plat. *Prot.* 335e; *etc.*; *en parl. de choses*: ῥώμη ἀκμάζουσα, Ant. 127, 25, force dans tout son développement; ἀκμάζοντος τοῦ πολέμου, Thc. 3, 3, la guerre étant dans toute sa force; τὰ πράγματα ἤκμαζε, Hdt. 3, 57, les affaires étaient au plus haut point de prospérité; *avec le dat. ou l'acc.*: ἀ. ῥώμῃ, Plat. *Pol.*310d, être dans la plénitude de la force; *avec* ἐν *et le dat.* Eschn. 46, 23; Plut. *Per.* 37; ἀ. ἔς τι, Thc. 1, 1, déployer toutes ses ressources, être ardent pour qqe ch.: *avec un inf.* Xén. *An.* 3, 1, 25, avoir toute la force nécessaire pour faire qqe ch.; *impers.* il est temps de: ἀκμάζει βρετέων ἔχεσθαι, Eschl. *Sept.*94, le moment est venu d'embrasser les statues (des dieux) (ἀκμή).

ἀκμαῖος, α, ον : I aigu, pointu, Hld. 9,19 ‖ II *fig.* 1 qui est au plus haut point, *c. à d.* dans toute sa force: ἀ. τὴν φύσιν, Eschl. *Pers.*441, qui est dans la force de l'âge; τὸ ἀκμαῖον τοῦ χειμῶνος, Arr. *An.* 4,7,1, le plus fort de l'hiver; ἀ. τὴν ὀργήν, Luc. *Tim.* 3, au plus fort de sa colère ‖ 2 qui est à point, qui arrive à temps: ἀ. παρθένος, Luc. *D. deor.* 8, 2, jeune fille nubile; ὡς ἀ. μόλοι! Soph. *Aj.* 921, comme il viendrait à point! ‖ *Cp.* -ότερος, M.Tyr. *Or.* 40. *Sup.* -ότατος, Arstt. *Probl.* 1,7; Pol. 3,102,1; Plut. *Alex.* 44, *etc.* (ἀκμή).

ἀκμαίως, *adv.* dans toute la force de l'âge, Pol. 32,15,7.

ἀκμαστής, οῦ (ὁ) qui est dans toute sa force, Hdn 1,17,24 (ἀκμάζω).

ἀκμαστικός,ή,όν, *c.* ἀκμαῖος, Gal. 2,242; 6,373; *en parl. du style*, Hermog. *Rhet.*250,16 (ἀκμάζω).

ἀκμή, ῆς (ἡ) [ᾰ] I partie aiguë d'un objet: 1 pointe: ἔγχεος, Pd. *P.* 1,20; λόγχης, Eur. *Suppl.*316; Plut. *Æmil.* 19, d'une javeline, d'une lance; *p. anal. en parl. des extrémités du corps*: ποδοῖν ἀκμαί, Soph. *O.R.* 1034, la pointe des pieds; ἀμφιδεξίοις ἀκμαῖς, Soph. *O.R.* 1243, avec les deux mains; *fig.* ἀ. ὀμμάτων, El. (Suid.); *cf.* Plat. *Conv.*219a, regard perçant (*cf. lat.* acies oculorum) ‖ 2 tranchant: ξυροῦ ἀκμή, le tranchant d'un rasoir (*v.* ξυρόν) ‖ II *fig.* 1 le plus haut point (de force, de puissance, *etc.*): ἀκμὴ τοῦ βίου, Xén. *Cyr.* 7, 2,7, *ou* τοῦ ζῆν, Ath. 266c, la fleur de la vie, la force de l'âge; ἥβης, Soph. *O.R.* 741, la fleur de l'âge; σώματός τε καὶ φρονήσεως, Plat. *Rsp.*461a, la pleine vigueur du corps et de l'intelligence; ἐν ἀκμῇ εἶναι, Plat. *Phædr.* 230b, être dans toute sa force; *plur.* ἐν αὐταῖς ταῖς ἀκμαῖς, Isocr. 147a, dans la force même de l'âge; ἀκμὴ θέρους, Xén. *Hell.* 5, 3, 19, le cœur de l'été; *p. suite*, force, puissance: χερῶν ἀκμή, Eschl. *Pers.*1017, vigueur des bras; *fig.* vigueur du style, Hermog. *Rhet.*249,9; *périphr.* ἀ. Θησειδᾶν, Soph. *O. C.* 1066, la force des Théséides ‖ 2 le moment où une chose est à point, le moment opportun: ἀ. γὰρ οὐ μακρῶν λόγων, Soph. *Ph.* 12, car c'est le moment d'agir, non de longs discours; *avec un inf.* κοὐκέτ' ἦν μέλλειν ἀ. Eschl. *Pers.*407, ce n'était plus le moment de différer, mais bien celui d'agir vivement; εἰς ἀκμὴν ἐλθεῖν, Eur. *H. f.* 532; ἐπὶ τὴν ἀκμὴν ἥκειν, Dém. 52, 7, être arrivé au comble; ἀκμὴν λαμβάνειν, Isocr. 404, saisir l'occasion; ἀκμὴν παριέναι, Plat. *Rsp.*460c, *ou* διαφθείρειν, Plut. *Nic.*14, laisser se passer *ou* perdre l'occasion; *adv.* ἀκμήν: au moment même, Xén. *An.* 4, 3, 26, *ou* il n'y a qu'un instant, tout récemment, jusqu'à ce moment, Pol. 1, 13, 12, *etc.* Thcr. 4,60, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* ἀκμά, Pd *N.* 3, 68, *etc.*; *d'où adv.* ἀκμάν, Thcr. *l.c.* (R. 'Ακ, être aigu).

ἀκμηνός, ή, όν, qui est dans toute sa force *ou* sa fraîcheur, mûr, Od. 23, 191; Paus. 5,15,6 (ἀκμή).

ἄκμηνος,ος,ον, à jeun, Il. 19,207, 346; ἄ. πόσιος καὶ ἐδητύος, Il. 19, 320, qui n'a pris ni boisson ni aliment solide (*éol.* ἄκμη, jeûne, Sch.-Il. 19, 163).

ἀ·κμής, ῆτος (ὁ, ἡ, τὸ) **1** non fatigué, frais, Il.*11,802, etc.*; Plut.*Cim. 13;* Luc. *Herm. 40;* Arr. *An. 5,16,2, etc.* || **2** inébranlable, Anth. *9, 526* || ⋙ *Neutre*, Paus.*6,15,5* (ἀ, κάμνω).

ἀκμήτης, ου (ὁ) qui est dans toute sa force, DH.*2,55; 9,14 dout.* (ἀκμή).

ἀκμητί, *adv.* sans peine, facilement, Jos. *B.J.1,16,2* (ἄκμητος).

ἄ·κμητος, ος, ον : **1** non fatigué, infatigable, Hh. *Ap. 520* || **2** qui ne blesse point, Nic.*Th.737* (ἀ, κάμνω).

ἀκμό·θετον, ου (τὸ) l'établi de l'enclume, Il.*18,410;* Od.*8,274* (ἄκμων 1, τίθημι).

᾿Ακμονίδης, ου (ὁ) descendant d'Akmôn, *c. à d.* Ouranos, Antim. *fr. 24,42* (῎Ακμων).

ἀκμόνιον, ου (τὸ) petite enclume, Es.*284 Cor.* (ἄκμων).

᾿Ακμόνιον ἄλσος (τὸ) le bois Akmonion, *près du Thermôdôn*, A.Rh. *2,994*.

1 ἄκμων, ονος (ὁ) **1** enclume, Il.*18, 476;* Od.*8,274;* Pd.*P.1,167;* Hdt.*1,68;* ἄκμονες Ἡφαίστοιο, Call. *Dian. 48,* l'enclume d'Hèphæstos; Λήμνιος ἄ. Nonn. *28, 6,* l'enclume de Lemnos, *c. à d.* d'Hèphæstos; Τιρύνθιος ἄ. Call. *Dian.146,* l'enclume de Tirynthe, *c.à d.* Hèraklès || **2** sorte de loup (*p. é.* l'animal aux dents aiguës) Opp. *C. 3, 326* || **3** ἄ. κρίου, Apd.math. tête du bélier de siège (*cf. sscr.* açmân, pierre).

2 ἄ·κμων, ονος (ὁ, ἡ) infatigable : λόγχης ἄκμονες, Eschl.*Pers. 51,* infatigables à lancer la javeline (ἀ, κάμνω)

῎Ακμων, ονος (ὁ) Akmôn, *h.*Nonn. *13,143, etc.*

ἄ·κνημος, ος, ον, sans mollets, Plut.*M.520* c (ἀ, κνήμη).

ἄ·κνηστις, ιος (ἡ) **1** échine d'un animal, Od. *10, 161;* A.Rh. *4, 1402;* Gal.*2,371* || **2** sorte d'ortie, Nic.*Th. 52* (*cf.* ἄκανθα).

ἄ·κνηστος, ου (ἡ) *autre n. de la plante purgative* χαμέλεια, la racleuse, Diosc.*4,172* (ἀ *prosth.* κνάω).

ἄ·κνισος, ος, ον [ῐ] **1** sans odeur ou sans fumée de graisse, *d'où* sans sacrifices, Anth. *10, 7;* Luc. *J. tr. 6 Cob.* || **2** non gras, maigre, Th.*C.P. 2,4,6; en parl. de nourriture,* Plut. *M.123* b, *661* b (ἀ, κνῖσα).

ἀ·κνίσωτος, ος, ον [ῑ] *c. le préc.* **1** Eschl. *fr. 422;* Luc. *Bis acc. 2* (ἀ, κνισόω).

ἀκοή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** ouïe, *l'un des cinq sens,* Hdt. *1, 38; joint à* ὄψις, Plat. *Phæd. 65* b, *Theæt. 185* c ; *au plur. joint à* ὄψις, Plat. *Theæt. 156* b, *etc.* || **II** oreille, organe de l'ouïe, Hermipp. (*Bkk.369*); Phérécr. (Ath. *649* c) ; δυοῖν ἀκοαῖς κρίνειν, Arstt.*Pol.3,16,12,* décider avec les deux oreilles; τὰς ἀκοὰς ἀνατιθέναι τινί, Pol.*24,5,9,* prêter l'oreille à qqe récit || **III** action d'écouter, d'entendre, *d'où :* **1** audition : ἀκοῆς ἄξιος, Plat.*Theæt.142* d, digne d'être écouté; εἰς ἀκοὴν φωνῆς, DS.*19,41,* aussi loin que la voix peut être entendue || **2** *p.suite, fig.* obéissance, Spt.*1 Reg. 15,22* || **IV** ce qu'on entend : récit, bruit, tradition, ouï-dire, Pd.*P.1,162;* Eur.*Ph.819;* Plat.*Epin.985* c, *Criti. 109* c, *Leg.798* b; ἐκ παλαιᾶς ἀκοῆς, Plat.*Tim.23* c, d'après une ancienne tradition; *au plur.* τὰς ἀκοὰς τῶν προγεγενημένων, Thc. *1, 20,* la tradition des événements antérieurs; ἀκοῇ ἱστορεῖν, Hdt.*2,29,* raconter par ouï-dire; ἀκοῇ ἐπίστασθαι, Ant. *137, 17* (*cf.* Thc.*4,126*) savoir par ouï-dire; ἐξ ἀκοῆς λέγειν, Plat.*Phæd. 61* d, parler par ouï-dire; *avec le gén. de la pers. d'où vient le bruit :* ἀκοῇ Ἠλέκτρας, Eur.*I.T.811,* pour l'avoir entendu dire à Electre || ⋙ *Dor.* ἀκοά, Pd.*P.l.c., etc.* (*p.* *ἀκοϝή; *cf.* ἀκουή *et* ἀκούω).

ἀκόησις, ιος (ἡ) *ion. c.* ἀκοή, Hpc. *1,165 Lind.*

ἀ·κοίλιος, ος, ον : **1** sans cavité, Hpc.*409 fin* || **2** sans ventre, Gal. *5, 384* (ἀ, κοιλία).

ἀ·κοίμητος, ος, ον, qui ne sommeille pas, qui ne se repose pas, Thcr. *13,44; fig. en parl. de la mer,* Eschl. *Pr.139; d'un feu qui brûle toujours,* El.*H.A.11,3;* Plut.*Cam.20* (ἀ, κοιμάω).

ἀ·κοίμιστος, ος, ον, qu'on ne peut endormir, DS.*Exc.616,48 dout.* (ἀ, κοιμίζω).

ἀ·κοινο·νόητος, ος, ον, qui n'a pas le sens commun, Gell.*12,12* (ἀ, κοινός, νοέω).

ἄ·κοινος, ος, ον, non mis en commun, Thém.*142* a (ἀ, κοινός).

ἀκοινωνησία, ας (ἡ) **1** non-communauté des biens, Arstt. *Pol. 2,5, 12* || **2** caractère insociable, Stob.*Ecl. 2,320* (ἀκοινώνητος).

ἀ·κοινώνητος, ος, ον : **1** qui n'est pas mis en commun, non partagé, Eur.*Andr.470;* DS.*20,106;* Plut.*Pel. c. Marc. 2, etc.* || **2** qui ne peut être partagé, Spt. *Sap. 14,21;* Plut.*Lyc. 15* || **3** qui ne participe pas à, qui n'a pas sa part de, *gén.* Plat.*Leg.914* c; *dat.* Arstt. *Top. 3, 2, 8* || **4** qui ne se mêle pas aux autres, qui demeure à l'écart, insociable, Plat. *Leg. 774* a; *d'où* rude, arrogant, Cic. *Att. 6,3,7; en parl. de choses,* peu libéral, peu généreux, *joint à* ἀνελεύθερος, Plut. *M. 642* f || *Cp.* -ότερος, Arstt. *l.c.* || ⋙ *Dor.* -ατος [ᾱ] T.Locr. *98* (ἀ, κοινωνέω).

ἀκοινωνήτως, *adv.* **1** sans communauté, sans mélange, Nyss. *1, 11; 33,66* || **2** avec rudesse, avec arrogance, Cic.*Att.6,1,7*.

ἀκοινωνία, ας (ἡ) insociabilité, Plat.*Ep.318* e (ἀ, κοινωνός).

ἀ·κοίτης, ου (ὁ) époux, Il.*15,91;* Od.*5,120;* Pd. *N. 5,51;* Soph.*Tr.525;* Eur.*Hec.937, etc.* (ἀ *cop.* κοίτη).

ἄ·κοιτις, ιος (ἡ) **1** épouse, Il. *3, 138;* ἄκοιτιν ἄγεσθαι, Il.*18, 87;* ποιεῖσθαι, Od.*7,66;* τίθεσθαι, Od.*21,316,* emmener *ou* prendre pour épouse; ἄκοιτιν ποιεῖν τινι, Il.*24,537,* donner pour épouse à qqn || **2** concubine, courtisane, Anth. *5, 4* || ⋙ *Voc.* ἄκοιτι, Nonn. *31, 212; pl. acc. fém. épq.* ἀκοίτις [ῑ] Od.*10,7* (ἀ *cop.* κοίτη).

ἄ·κοιτος, ος, ον, qui ne forme pas de couche, qui ne dépose pas, *en parl. des liquides,* Plin. *11, 15* (ἀ, κοίτη).

ἀ·κολάκευτος, ος, ον [λᾰ] **1** non flatté de, insensible à la flatterie, Plat.*Leg.729* a ; Plut.*Cor.17, Mar. 42, Brut. 6, etc.* || **2** qui ne flatte pas, Tél. (Stob.*97,31*) (ἀ, κολακεύω).

ἀκολακεύτως [λᾰ] *adv.* sans flatterie, Cic. *Att. 13, 51, 1*.

ἀ·κόλακος, ος, ον [λᾰ] qui ne flatte pas, DL. *2,141* (ἀ, κόλαξ).

ἀ·κολασία, ας (ἡ) [λᾰ] défaut de répression, Plat. *Gorg. 505* b, *etc.; d'où* licence, désordre, *p. opp. à* σωφροσύνη, Thc.*3, 37;* Arstt.*Rhet. 1, 9;* Ath. *633* e ; *plur.* Lys. *146,34;* Plat.*Leg.884, etc.* (ἀ, κολάζω).

ἀκολασταίνω (*seul. prés., impf.* ἠκολάσταινον, *et f.* ἀκολαστανῶ) s'abandonner à la licence *ou* au désordre, Ar.*Av.1226;* Plat. *Rsp. 555* d; Arstt. *Rhet.2,23;* Plut.*Alc.36, etc.* (ἀκόλαστος).

ἀκολαστευτέον, *v.* ἀκολαστητέον.

ἀκολάστασμα, ατος (τὸ) *c.* ἀκολασία, Ar.*Lys.398 conj.*

ἀκολάστημα, ατος (τὸ) action licencieuse, Plut.*Crass.32;* M.Ant. *11,20, etc.* (ἀκολασταίνω).

ἀκολαστητέον, *vb. d'* ἀκολασταίνω, Clém.*2,194* (*mais* ἀκολαστευτέον, *comme de* *ἀκολαστεύω, *éd. Migne 1,512*).

ἀκολαστία, ας (ἡ) *c.* ἀκολασία, Alex. (*Bkk. 367*) (ἀκόλαστος).

ἀ·κόλαστος, ος, ον : **I** non châtié, non réprimé, non maintenu, Hdt. *3, 81 ;* Xén. *Hipp. 7, 10;* Arstt.*Eud. 3, 2* || **II** *p. suite :* **1** sans retenue, licencieux, intempérant, *p. opp. à* σώφρων, Soph. *fr. 817;* Plat. *Gorg. 507* c ; Arstt. *Nic. 2, 2, 7 ; joint à* κακοήθης, Plut. *Pel. 25;* ἀ. περί τι, Arstt. *H.A. 6,18,8;* Ath. *592* f; πρός τι, Plut. *Lyc. 19;* ἐπί τι, Plut. *M. 125* a, qui s'abandonne sans mesure à qqe ch. || **2** *en parl. d'une armée, d'une foule,* désordonné, indiscipliné, Xén. *An. 2, 6, 9;* Eur. *Hec. 607* || **3** *en gén.* intempérant, qui dépasse la mesure, excessif (caractère, langage, *etc.*) Ar. *Lys.398;* Luc.*Salt. 2; joint à* ἄμετρος, Lgn *44,7* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Phil.47* b; *sup.* -ότατος, Plat.*Prot.349* d (ἀ, κολάζω).

ἀκολάστως, *adv.* sans retenue, Plat. *Gorg.493* c ; Arstt.*Probl. 28, etc.;* ἀκολαστοτέρως ἔχειν πρός τι, Xén. *Mem. 2, 1, 1,* n'avoir pas assez de retenue en qqe ch.

ἀκολλητί, *adv.* sans cohésion, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 1078*) (ἀκόλλητος).

ἀ·κόλλητος, ος, ον : **1** non collé, non adhérent, Gal. *10, 385* || **2** *fig.* incompatible, DH. *Comp. 2,* (ἀ, κολλάω).

ἄ·κολλος, ος, ον, sans colle, sans gluant, Th.*C.P. 6,10,3* (ἀ, κόλλα).

ἄκολος, ου (ἡ) [ᾰ] morceau de pain, bouchée, Od.*17,222;* Anth. *6,176; 9, 563, etc.* || ⋙ ὁ ἄ. Jos.*B.J.5,3,3* (*p.-é. apparenté à la R. sscr.* aç, manger).

ἀκολουθέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἠκολούθησα, *pf. inus.*) [ᾰ] **I** faire route avec, accompagner, suivre, *p. opp. à* ἡγοῦμαι *ou à* ἄρχομαι, Plat. *Rsp. 474* c; Plut.*Popl.c.Sol.3, M.1008* b; ἀκ. τινι, Att. (Ar.*Pl.19;* Luc.*D.deor. 20,3, etc.*); *rar.* τινα, Mén. *fr. 550;* μετά τινος, Isocr.*299* c ; Dém.*608,14;* σύν τινι, Xén. *An. 7, 5, 3;* κατόπιν τινός, Ar.*Pl.13,* suivre qqn, marcher à la suite de qqn, accompagner qqn; *en parl. de serviteurs,* Th. *Char. 18,2;* Palæph.*2,4;* οἱ ἀκολουθοῦντες, Plut.*Alc.3,* la suite (de qqn) ; *voc.* ἀκολουθῶν, Mén.(Ath.*639* d) esclave! garçon ! *avec une prép. et le rég. du lieu :* ἀκ. εἰς, Dém.*53,25 B.-Sauppe;* ἐπί, Dém.*47,51, etc.;* πρός, Dém. *60, 13, etc.* suivre *ou* accompagner jusqu'à, vers, *etc.* || **II** *fig. ou p. anal.* **1** suivre par l'intelligence : ἀ. τῷ λόγῳ, Plat.*Phæd.107* b, *etc.* suivre

le développement d'un discours, le comprendre || 2 se laisser conduire *ou* diriger par : ἀ. τῇ γνώμῃ τινός, Thc. *3, 38*, suivre l'avis de qqn ; ἀ. τοῖς καιροῖς, Dém. *730,18*, obéir aux circonstances ; ἀ. τοῖς νόμοις, And. *31, 35*, obéir aux lois || 3 suivre l'exemple de, se modeler sur (qqn ou qqe ch.) Luc. *J.voc.12* || 4 être la suite naturelle de, être conséquent avec *ou* conforme à, *dat.* Plat. *Rsp. 332* d, *400* e, *etc.*; *impers.* ἀκολουθεῖ, Arstt. *Cat. 12, 2*, il suit de là || 5 être analogue *ou* semblable à, *dat.* Arstt. *H.A.2,1,3* || ⋙ *Seul. Com. et Pros. att.* — ἀκολουτέω, *barbarisme d'un Scythe*, Ar. *Th.1198* (ἀκόλουθος).

ἀκολούθησις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 suite, Arstt. *Rhet. 3, 9, 7* || 2 conséquence, Arstt. *An. pr. 1, 46, 17* || 3 déférence, acquiescement, obéissance, Plat. *Def. 412* b (ἀκολουθέω).

ἀκολουθητέον [ᾰ] *vb. d'*ἀκολουθέω, Xén. *Œc. 21, 7;* Plat. *Rsp. 400* d.

ἀκολουθητικός, ή, όν [ᾰ] disposé à suivre, Arstt. *Rhet. 2, 12, 3; Nic. 1, 3, 6, etc.* (ἀκολουθέω).

ἀκολουθία, ας (ἡ) [ᾰκ] 1 suite, cortège de serviteurs, de gens, *etc.* Soph. *fr. 818;* Xén. *Cyn. 10, 5;* Plat. *1 Alc. 122* c ; DC. *61, 9* || 2 suite, succession, ordre, Luc. *M. cond. 15;* Alciphr. *3, 55;* κατ' ἀκολουθίαν, Hdn *8, 7, 10*, selon un ordre régulier || 3 *fig.* suite, conséquence, Phil. *2, 497* || 4 suite naturelle, *d'où* conformité, analogie, Dysc. *Pron. 380; particul.* accord grammatical, DH. *Comp. p. 178* || 5 action de se laisser guider par, de se conformer à, *dat.* Plat. *Crat. 437* c ; *d'où* obéissance, M.Ant. *3, 9* (ἀκόλουθος).

ἀκολουθίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] petit esclave pour accompagner, Ptol. (Ath. *550* a) (*dim. du suiv.*).

ἀ·κόλουθος, ος, ον [ᾰ] I compagnon de route, *d'où* qui suit, qui accompagne, *d'ord. subst.* ὁ ἀ. Thc. *6, 28; 7, 75;* Xén. *Mem. 3, 13, 4;* Plat. *Conv. 203* c ; Ar. *Av. 73, etc.* suivant, serviteur; ἡ ἀ. Plut. *Cæs. 10*, suivante; οἱ ἀ. Xén. *Cyr. 5, 2, 36*, la suite d'une armée (valets, marchands, *etc.*) || II qui est la suite *ou* la conséquence de : *1* qui s'accorde avec, *dat.* Plat. *Leg. 716* c, *Tim. 88* d ; Dém. *312, 25;* Arstt. *Pol. 6, 8, 1, etc.; qqf. gén.* Ar. *Ach. 438;* Xén. *Œc. 3, 2;* Plat. *Phæd. 111* c || 2 qui se suit, qui se tient, conséquent, Xén. *An. 2, 4, 10;* τὸ ἀκόλουθον, Str. *2, 1, 11 Kram.;* Phil. *1, 209*, suite, enchaînement, *d'où* consistance: τὸ ἀκόλουθον τοῦ λόγου, Dysc. *Synt. 149, 9*, la suite *ou* le contexte du discours || 3 proportionné avec, conforme à, *dat.* Xén. *Hipp. 1, 13* || *Cp.* -ότερος, Nyss. *2, 347, 864* (ἀ *cop.* κέλευθος).

ἀκολούθως [ᾰ] *adv.* 1 d'accord avec : ἀ. τοῖς νόμοις, Dém. *1100, 14*, conformément aux lois || 2 d'une manière suivie, avec consistance, Arstd. *2, 142* || 3 par suite, An. byz. *Str. 27, 1*.

ἀκολουτέω-ῶ, *v.* ἀκολουθέω.

ἄ·κολπος, ος, ον, sans baies *ou* golfes, El. *N.A. 15, 16* (ἀ, κόλπος).

ἀ·κόλυμβος, ος, ον, qui ne sait pas plonger *ou* nager, Batr. *157;* Str. *275;* Plut. *M. 599* b (ἀ, κόλυμβος).

ἀκομιστία, ας (ἡ) incurie, négligence, Od. *21, 284;* Thém. *274* a || ⋙ *Ion.* -ίη, Od. *l. c.* (ἀκόμιστος).

ἀ·κόμιστος, ος, ον, négligé, délaissé, DL. *5, 5;* Nonn. *12, 296, etc.* (ἀ, κομίζω).

ἀ·κόμμωτος, ος, ον, non fardé, Thém. *218* b (ἀ, κομμόω).

ἄ·κομος, ος, ον, sans chevelure, Luc. *V.H. 1, 23* (ἀ, κόμη).

ἀ·κόμπαστος, ος, ον, sans jactance, modeste, Eschl. *Sept. 520* (ἀ, κομπάζω).

ἄ·κομπος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Sept. 536.*

ἀ·κόμψευτος, ος, ον, sans parure, sans recherche, *en parl. du style*, DH. *Comp. 150, etc.* (ἀ, κομψεύω).

ἄ·κομψος, ος, ον, sans parure : 1 simple, naturel, DL. *3, 63* || 2 rude, *d'où* inhabile, Eur. *Hipp. 986; cf.* Plut. *M. 6* b (ἀ, κομψός).

ἀκόμψως, *adv.* sans élégance, Plut. *M. 4* f.

ἀκοναῖος, α, ον [ᾰ] pierreux, Nic. *Al. 41* (ἀκόνη) ; *sel. d'autres*, d'Akones (Ἀκόναι) *lieu de Bithynie.*

ἀκονάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠκόνησα, *pf. pass.* ἠκόνημαι) [ᾰκ] aiguiser (une arme) *acc.* Ar. *fr. 551;* Xén. *Cyr. 6, 2, 33;* Luc. *Tim. 19, etc.; fig.* γλῶσσαν ἠκονημένος, Poèt. (Plut. *Lys. c. Syll. 4*) qui a la langue aiguisée ; τί τοῦτον ἀκονᾷς ; Dém. *25, 46 B.-Sauppe*, pourquoi l'excites-tu (*litt.* l'aiguises-tu) ? ἀ. τὴν ψυχὴν ἐπί τι, Xén. *Œc. 21, 3;* εἴς τι τὴν ψυχήν, Hdn *7, 1, 25; ou* τὸν θυμόν ἐπί τινι, Démad. *180, 30*, exciter les âmes *ou* l'âme en vue de qqe chose || *Moy.* aiguiser pour soi, *acc.* Xén. *Hell. 7, 5, 20;* Mnésim. (Ath. *421* c) (ἀκόνη).

ἀ·κόνδυλος, ος, ον [ῠ] sans coups de poing, Luc. *Char. 2* (ἀ, κόνδυλος).

ἀκόνη, ης (ἡ) [ᾰ] 1 pierre à aiguiser, queux, Pd. *I. 5, 70;* Hermipp. (Plut. *Per. 33*); *fig.* δόξαν ἔχω ἐπὶ γλώσσᾳ ἀκόνας (*dor.*) λιγυρᾶς, Pd. *O. 6, 82*, il me semble que ma langue s'aiguise sur la pierre pour un chant harmonieux; *cf.* Anth. *12, 18* || 2 morceau de pierre, Str. *540;* de pierre ponce, Anth. *6, 64;* de plomb, Plut. *M. 695* d, *949* c (R. Ἀκ, être aigu).

ἀκονίας, ου (ὁ) sorte de poisson, Numén. (Ath. *326* a).

ἀ·κονίατος, ος, ον [ᾰᾱ] non enduit de chaux, Th. *H.P. 8, 11, 1;* Gal. *13, 637* (ἀ, κονιάω).

ἀκόνιον, ου (τὸ) remède pour les yeux, Diosc. *1, 129.*

ἀ·κονιορτος, ος, ον, sans poussière, Th. *H.P. 8, 11, 1 conj.* (ἀ. κονιορτός).

ἀκονιτί [ᾰῑτ] *adv.* sans poussière, *en parl. de la palestre, d'où* sans combat, sans effort, Thc. *4, 73;* Xén. *Ages. 6, 3;* Dém. *295, 7, etc.; p. suite*, sans contestation, Pol. *1, 20, 5* (ἀκόνιτος 2).

ἀκονιτικός, ή, όν [ᾰνῑ] fait d'aconit, Xén. *Cyn. 11, 2* (ἀκόνιτον).

ἀκόνιτον, ου (τὸ) [ᾰῐ] aconit, *plante vénéneuse*, Th. *H.P. 9, 16, 4;* Diosc. *4, 77.*

1 **ἀκόνιτος, ου** (ἡ) [ᾰῐ] *c. le préc.* Nic. *Al. 42.*

2 **ἀ·κόνιτος, ος, ον** [ῑ] sans poussière, sans combat, sans effort, Q.Sm. *4, 319* (ἀ, κονίω).

3 **ἀ·κόνιτος, ος, ον**, *c.* ἀκονίατος, Diosc. *1, 6, etc.*

ἀκονίτως, *adv.* sans effort, Charit. (ἀκόνιτος 2).

Ἀκοντεύς (ὁ) [ᾰ] Akontée, *h.* Anth. *6, 91.*

ἀκοντί [ᾰ] *adv.* malgré soi, Plut. *Fab. 5* || ⋙ *Les Att. disent* ἀκόντως *ou* ἀκουσίως (ἄκων 2).

ἀκοντίας, ου (ὁ) [ᾰκ] 1 sorte de serpent (*lat.* jaculus) Nic. *Th. 491* || 2 sorte de météore, Plin. *H.N. 2, 23* (ἄκων 1).

ἀκοντίζω (*impf.* ἠκόντιζον, *f.* ἀκοντιῶ, *ao.* ἠκόντισα, *pf. inus.*) [ᾰ] I *tr.* lancer un javelot, Hdt. *4, 114;* Plat. *Men. 93* d, *etc.;* καθ' ὅμιλον, Il. *4, 490*, au milieu de la mêlée; *avec un rég. de pers.:* ἀ. τινός, Il. *14, 402;* ἐπί τινι, Il. *16, 359;* ἔς τινα, Thc. *7, 40;* Xén. *Cyr. 3, 2, 29, etc.; ou* ἔς τι, Eur. *I.T. 1335;* Xén. *An. 7, 4, 18, etc.;* τινά, Xén. *An. 1, 8, 19, etc.* lancer un javelot sur qqn *ou* sur qqe ch., frapper qqn *ou* qqe ch. d'un javelot; *d'où au pass.* être frappé de branches comme d'un javelot, Eur. *Bacch. 1098; avec le dat. ou l'acc. de l'arme* : ἀ. δουρί, Il. *5, 533, etc.* frapper d'une javeline : *ou* ἀ. δοῦρα, Od. *22, 265, ou* αἰχμάς, Il. *12, 44*, lancer des javelines || II *intr.* 1 s'élancer, pénétrer comme un trait, Eur. *Or. 1241* || 2 darder ses rayons, Eur. *Ion 1155* || *Moy.* s'élancer comme un trait, Arstt. *Mund. 2, 11* (ἄκων 1).

ἀκόντιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 petit javelot, petit trait, Hh. *Ven. 460;* Hdt. *1, 34;* Thc. *5, 65;* Xén. *Hell. 4, 5, 15* || 2 *plur.* exercice du javelot, Plat. *Leg. 794* c (ἄκων 1).

Ἀκόντιον ὄρος (τὸ) le mt Akontion *en Béotie*, Plut. *Syll. 17, 19.*

Ἀκόντιος, ου (ὁ) [ᾰ] Akontios : *fils de Lykaon*, Call. *fr. 102.*

ἀκόντισις, εως (ἡ) [ᾰτῐ] action de lancer un trait, Xén. *An. 1, 9, 5;* DC. *38, 49* (ἀκοντίζω).

ἀκόντισμα, ατος (τὸ) [ᾰκ] 1 portée du trait, Xén. *Hell. 4, 4, 16* || 2 javelot lancé *ou* fixé dans un corps, Plut. *Alex. 43, etc.* || 3 *plur.* corps de soldats armés de javelots, Plut. *Pyrrh. 21* (ἀκοντίζω).

ἀκοντισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] 1 action de lancer un trait, Xén. *Hipp. 3, 6;* Plut. *M. 8* d; Arr. *An. 1, 2, 6, etc.* || 2 jaillissement d'un liquide, Gal. *2, 279* || 3 *plur.* ἀ. ἀστέρων, Procl. *Ptol. 147*, jet d'étoiles filantes (ἀκοντίζω).

ἀκοντιστήρ, ῆρος (ὁ, ἡ) [ᾰ] 1 *c. le suiv.* I, Eur. *Ph. 142* || 2 *c. le suiv.* II, Opp. *H. 5, 535* (*fém.*); *fig.* Christod. *Ecphr. 359.*

ἀκοντιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] I qui lance un trait, soldat armé d'un javelot, Il. *16, 328;* Od. *18, 262;* Hdt. *8, 90;* Eschl. *Pers. 52;* Thc. *1, 49; 3, 97;* Xén. *Cyr. 1, 6, 19, etc.; Hell. 6, 1, 4, etc.* || II *adj.* 1 qui frappe comme un trait, Anth. *9, 204* || 2 qui s'élance comme un trait : οἱ ἀκοντισταὶ τῶν ἀστέρων, Ptol. *Tetr. 102*, les étoiles filantes (ἀκοντίζω).

ἀκοντιστικός, ή, όν [ᾰ] habile à lancer le javelot, Xén. *Cyr. 7, 5, 63;* Plat. *Theag. 126* b || *Sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr. 6, 2, 4* (ἀκοντίζω).

ἀκοντιστύς, ύος (ἡ) [ᾰ] combat avec des javelots, Il. *23, 622* (ἀκοντίζω).

ἀκοντο·βόλος, ος, ον [ᾰ] qui lance des traits, A.Rh. *2, 1000;* Opp. *C. 3, 135* (ἄκων 1, βάλλω).

ἀκοντο·δόκος, ος, ον [ᾰ] qui attend les javelots (pour les éviter), Anth. *7, 443* (ἄκων 1, δέχομαι).

ἀκοντο·φόρος,ος,ον [ᾰ] qui porte un javelot, NONN.20,148 (ἄκων 1, φέρω).

ἀκόντως [ᾱ] *adv.* malgré soi, XÉN. *Hell.4,8,5;* PLAT. *Prot.* 333 b, *Hipp. ma.*374 d (ἄκων 2).

ἀκοός, ός, όν [ᾰ] *c.* ἀκουστικός, PLAT.COM. (*Bkk.*368).

ἀ·κοπητί [ᾰ] *adv.* sans fatigue, sans effort, LIB.*1,378* (ἀ, *κοπέω, *de* κόπος).

ἀκοπία, ας (ἡ) absence de fatigue, CIC.*Fam.16,18* (ἄκοπος).

ἀ·κοπίαστος, ος, ον. 1 qui ne fatigue pas, ARSTT.*Mund.1,2* ‖ **2** infatigable, STOB.*Ecl.1,952* (ἀ, κοπιάω).

ἀκοπιάστως, *adv.* sans fatigue, SPT.*Sap.16,20.*

ἄ·κοπος, ος, ον: **I** *act.* **1** non fatigant, ARSTT. *P.A.* 4,10,55; ὄχησις ἄ. PLAT.*Tim.89* a, mode de transport en voiture non fatigant; ἵππος ἄ. XÉN. *Eq.1,6,* cheval qui ne fatigue pas le cavalier ‖ **2** qui écarte la fatigue, qui délasse *ou* fortifie, HPC. *Aph.* 1246, *etc.;* PLAT.*Phædr.227* a: τὸ ἄκοπον, GAL. *13, 848; ou* ἡ ἄκοπος, GAL. *13, 633,* remède fortifiant ‖ **II** *pass.* **1** non fatigué, PLAT.*Leg.789* d ‖ **2** non mangé des vers, ARSTT.*Probl.14,2* ‖ **3** non entamé, entier, A.APHR. *Probl. 1,p. 267, 15* ‖ *Cp.* -ώτερος, XÉN. *l. c.;* PLAT. *Phædr.* 227 a, *etc.* (ἀ, κόπτω).

ἀ·κόπριστος, ος, ον, non fumé, TH.*C.P.4,12,3* (ἀ, κοπρίζω).

ἄ·κοπρος, ος, ον: **1** sans fumier, TH.*H.P.8,6,4* ‖ **2** qui ne va pas à la selle, HPC. (ἀ, κόπρος).

ἀκοπρώδης, ης, ες, qui ne va pas à la selle, HPC. *Ac.* 393 (ἄκοπρος, -ωδης).

ἀκόπως, *adv.* **1** à l'abri de la moisissure *ou* des vers, TH.*C.P.4,16,2* ‖ **2** sans fatigue, TÉL. (STOB. *tit. 40, p. 233*) (ἄκοπος).

ἀκορέστατος, *v.* ἀκορής.

ἀ·κόρεστος, ος, ον: **I** *pass.* insatiable, inépuisable, EUR. *Her.* 922, *Med.637,etc.;* ἀ. αἰχμᾶς, ESCHL.*Pers.* 999, insatiable de tuerie (*litt.* de lance); ἡδονῆς, PLUT.*M.1092* f, de plaisir; *abs.* ἀ. οἰμωγά, SOPH.*El.122,* gémissements qui ne se rassasient pas, *c.à d.* incessants ‖ **II** *act.* qui ne cause aucune satiété, XÉN.*Conv.8,5* ‖ *Cp.* -ότερος, XÉN.*l.c.; sup.* -ότατος, ESCHL. *Pers.542; pour le sup.* ἀκορέστατος, *v.* ἀκορής (ἀ, κορέννυμι).

ἀκορέστως, *adv.* sans être rassasié, ANTH.*10,56;* THÉM.*304* d, *etc.*

ἀ·κόρετος, ος, ον, *c.* ἀκόρεστος, ESCHL.*Ag.1117,1143.*

ἀ·κορής, ής, ές: **1** insatiable de, *gén.* THÉM.*90* d ‖ **2** qui dépasse toute mesure, impudent, SOPH. *O.C.* 120 (*sup.* -έστατος) (ἀ, κόρος).

1 ἀ·κόρητος, ος, ον, non nettoyé, malpropre, AR.*Nub.44* (ἀ, κορέω).

2 ἀ·κόρητος, ος, ον, insatiable de, *gén.* IL. *12, 335, etc.* (*inus. dans l'Od.*); HH. *Ven.71;* HÉS.*Sc.346* (*cf.* ἀκόρεστος).

ἀκορία, ας (ἡ) avidité insatiable, HPC.*1180* f; PLUT. *M.1291* f; ARÉT. *Cur.m.ac.2,2* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HPC. ARÉT. *ll.cc.* (ἄκορος).

ἀκορίτης οἶνος (ὁ) vin d'acorus, DIOSC.*5,73* (ἄκορος 1).

ἄκορνα, ης (ἡ) sorte de chardon, TH.*H.P.1,10,6.*

ἄκορον, ου (τὸ) racine de l'acorus, DIOSC.*1,2;* GAL.*13,986* (ἄκορος 1).

1 ἄκορος, ου (ἡ) acorus, *plante aromatique,* TH.*H.P.1,22.*

2 ἄ·κορος, ος, ον, insatiable, infatigable, PD.*P.4,360* (ἀ, κόρος).

ἀ·κόρυφος, ος, ον [ῠ] sans tête, sans commencement, *en parl. d'une période mal construite,* DH. *Comp.* 198 (ἀ, κορυφή).

ἄκος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] remède, HPC.*Ac.383,etc.; fig.*IL.*9,250;* ESCHL. *Suppl. 570, etc.;* SOPH.*Aj.363, etc.;* PLAT.*Leg.910,etc.; avec un gén.* remède contre *ou* pour: ἄ. κακῶν, OD. *22,481,* remède contre des maux; *cf.* ESCHL.*Ch.534;* SOPH.*O.C.1270;* EUR. *Andr. 121;* ἄ. σωτηρίας, EUR. *Hel.* 1055, remède *ou* moyen pour obtenir le salut; *cf.* ARSTT.*Pol.5,8;* ἄ. οὐδέν *avec un inf.* ESCHL. *Pr.43,* il ne sert de rien de, *etc., litt.* cela ne remédie à rien de, *etc.* (*apparenté avec* ἦκα *et* ἀκέω 2; *cf.* ἀκέομαι).

ἀκοσμέω-ῶ, agir de façon à troubler l'ordre, *d'où:* **1** mal agir, SOPH. *Ant.730, Ph.387;* περί τι, PLAT.*Leg.* 764 b, en qqe ch. ‖ **2** manquer à son devoir, DÉM.*729,7* ‖ **3** vivre dans le désordre, ISOCR. *148, 149;* DÉM.*1226;* ARR.*Epict.3,22,97* (ἄκοσμος).

ἀ·κοσμήεις, ήεσσα, ῆεν, troublé, furieux, *en parl. de la mer,* NIC. *Al.* 175 (ἀ, κόσμος).

ἀ·κόσμητος, ος, ον: **1** non mis en ordre, non ordonné, non arrangé, PLAT. *Gorg.* 506 e, *etc.* ‖ **2** non paré, LUC.*Pisc.12;* ἀ. τινι, XÉN. *Œc.11,9,* non paré de qqe ch.; *abs. en parl. du style,* DH. *Thuc.23* (ἀ, κοσμέω).

ἀκοσμήτως, *adv.* sans ordre, PLAT. *Leg.781* b.

ἀκοσμία, ας (ἡ) **I** manque d'ordre, *d'où:* **1** désordre, trouble, confusion, PLAT.*Gorg.508* a; ARSTT.*Mund.6; en parl. du chaos,* PLUT. *M.1014* b; *de Rome au temps de la guerre civile,* PLUT. *Pomp. 54; joint à* θόρυβος, PLUT. *Galb. 15* ‖ **2** *p. suite,* dérèglement, licence (de parole, *etc.*) EUR. *I.A. 317; particul.* dérèglement de mœurs, conduite désordonnée, SOPH. *fr. 726; plur.* PLAT. *Conv.* 188 b ‖ **II** *en b. part,* absence de parure, simplicité, décence, NAZ. *Carm.* 175 c ‖ ⋙ [ῐ] NAZ.*Carm.71* d (ἄκοσμος).

ἀκόσμιος, ος, ον, *c.* ἄκοσμος, LYS. *c. Sim. 45 dout.*

ἄ·κοσμος, ος, ον: **1** désordonné, confus, ESCHL.*Pers.470; joint à* ταραχώδης, PLUT. *Mar. 10* ‖ **2** déréglé, inconvenant, IL.*2,213* ‖ **3** qui trouble l'ordre, rebelle, SOPH. *Ant. 660* ‖ **4** κόσμος ἄ. monde qui n'en est pas un, ANTH.*7,561; ou* parure qui n'en est pas une, ANTH. *9,323* ‖ *Sup.* -ότατος, PLUT.*Crass.15* (ἀ, κόσμος).

ἀκόσμως, *adv.* **1** en désordre, HDT. *7,220;* ESCHL.*Pers.* 374 ‖ **2** de façon à troubler l'ordre, d'un cœur rebelle, ESCHL.*Pers.372* ‖ **3** sans parure, NAZ. *Carm.171* a.

ἀκοστάω *ou* **ἀκοστέω** (*seul.part. ao.* ἀκοστήσας) nourri d'orge, bien nourri, IL.*6,506; 15,263* (ἀκοστή).

ἀκοστή, ῆς (ἡ) [ᾰ] orge, NIC. *Al.* 106 *au pl.* (*p.-ê. de la* R. 'Ακ, être aigu, *à cause des épis, cf.* ἀκαχμένος).

ἀκουάζω [ᾰκ] (*seul. prés.* HH. *Merc.423, et* ἀκουάζομαι (*seul.prés.*) entendre: τινος, OD.*9,7; 13,9,* qqn; δαιτός, IL.*4,343,* s'entendre inviter à un repas (ἀκούω).

ἀκουή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** son *ou* bruit entendu, IL.*16,634* ‖ **2** bruit recueilli, nouvelle, OD.*2,308* (*p.* *ἀκοϜή; *cf.* ἀκοή *et* ἀκούω).

ἄκουκα, *v.* ἀκούω.

Ἀκουμενός, οῦ (ὁ) Akouménos: **1** *médecin,* XÉN. *Mem. 3,13,2;* PLAT. *Phædr.227* a ‖ **2** *autre,* AND.*1,18 B.-Sauppe* (ἀκέομαι).

ἀ·κούρευτος, ος, ον, non rasé *ou* non tondu, É. BYZ. *v°* Ἀκαρνανία (ἀ, κουρεύω).

1 ἄ·κουρος, ος, ον, *c. le préc.* AR. *Vesp.477* (ἀ, κουρά).

2 ἄ·κουρος, ος, ον, sans garçon, OD.*7,64* (ἀ, κοῦρος).

1 ἄκουσα [ᾰκ] *fém. d'* ἄκων 2.

2 ἄκουσα [ᾰκ] *v.* ἀκούω.

ἀκουσείω [ᾰ] (*seul. prés.*) avoir le désir d'entendre, SOPH. *fr. 820* (ἀκούω).

ἀκουσία, ας (ἡ) [ᾱκ] mauvaise volonté, SOPH. *fr.822* (ἄκων 2).

ἀκουσιάζομαι (*seul.ao.*ἠκουσιάσθην) faire malgré soi, SPT.*Num.15,28* (ἀκούσιος).

ἀκουσί·θεος, ος, ον [ᾰῑ] entendu *ou* exaucé de Dieu, ANTH. *6, 429* (ἀκούω, θεός).

Ἀκουσί·λαος, ου (ὁ) [ᾰῑᾰ] Akousilaos (Acusilaüs) *historien grec,* STR. *472, etc.* ‖ ⋙ *Att.* Ἀκουσίλεως, PLAT.*Conv.178* b (ἀκούω, λαός).

ἀκούσιμος, η, ον [ᾰ] qu'on peut entendre, SOPH. *fr.823* (ἀκούω).

ἀκούσιος, ος, ον [ᾱ] *contr. att. de* ἀεκούσιος, qui s'est fait *ou* se fait contre le gré, *d'où:* **1** involontaire, THGN. *1343;* HDT.*2,162;* ESCHL.*Ag.802;* PLAT. *Def.416* c; *p.opp.à* ἑκούσιος, *et joint à* ἀβούλητος, PLAT. *Leg.733* d; *joint à* βίαιος, PLAT. *Leg. 869* e; *avec un dat. de pers.* ἀκ. τινι, PAUS. *4,27,1; 10,2,1;* PLUT. *Dem.37,* contre le gré de qqn ‖ **2** contraint, forcé, *d'où* qui contraint: ἀκούσιοι ἀνάγκαι, THC.*3, 82,* nécessités inévitables ‖ *Sup.* -ώτατος, PLAT. *Tim.* 87 b ‖ ⋙ *Ion. et poét.* ἀεκούσιος, HDT. THGN. *ll.cc.; att.* ἀκούσιος, THC. PLAT. *ll. cc.; mais* ἀκϝούσιος (*p.* ἀ-ἑκούσιος) *dans une inscr. att.* CIA. *1,1* b, *1* (*av. 456 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 57, § 26,2; cf. p. 66, 2;* 1 *ref.* ἀεκούσιος, SOPH. *Tr.* 1263. *Fém. ion.* ἀεκουσίη, LUC. *Syr.* 18 (ἀ, ἑκούσιος).

ἄκουσις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'entendre, ARSTT.*An.3,2* (ἀκούω).

ἀκουσίως [ᾱ] *adv.* contre le gré, *seul. en parl. de pers., d'où:* **1** non volontairement, PLAT. *Rsp.412* e, *451* a; DC.*3,41* ‖ **2** contre le gré, malgré: ἀ. τινὶ ἀφῖχθαι, THC.*3,31* (*conj.* ἀκουσίῳ) être venu contre le gré de qqn ‖ *Sup.* -ώτατα, PLAT. *Tim.* 62 c (ἀκούσιος).

ἄκουσμα, ατος (τὸ) [ᾰκ] **I** ce qu'on entend (parole, musique, *etc.*) XÉN. *Mem.2,1,31;* ARSTT.*Nic.10,4,7, etc.; au plur.* ARSTT. *Pol. 7,17,7; particul.* **1** récit, nouvelle, bruit, SOPH.*O. C.* 517 ‖ **2** enseignement, précepte, ISOCR. 5 e ‖ **3** *plur.* signaux acoustiques, EN. TACT. ‖ **II** *plur.* ceux qu'on écoute, troupe de musiciens, de chanteurs, POSID. (ATH.*246* d); ATH.*211* c; PLUT.*Crass.33* (ἀκούω).

ἀκουσματικός, ή, όν [ᾰᾰ] disposé *ou* habitué à écouter, *en parl. des Pythagoriciens habitués au silence,* CLÉM.*246,etc.* (ἄκουσμα).

ἀκουσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] conte ou

chanson, Luc. *Philops.18* (ἄκουσμα).

ἀκουστέος, α, ον, *vb. d'*ἀκούω, Soph. *El.340; neutre sg.* ἀκουστέον, Soph. *O.R.1170;* Eur. *I.A.1010;* Plat. *Rsp.386* a, *etc., et plur.* ἀκουστέα, Hdt. *3,61.*

ἀκουστήριον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** salle d'audition, Gal. *1,39* ‖ **2** assemblée d'auditeurs, auditoire, Porph. *V.Pl. 65,9* (ἀκούω).

ἀκουστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] auditeur, Mén. (Poll. *2,82*); DH. *Isocr.1* (ἀκούω).

ἀκουστικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne l'ouïe : αἴσθησις ἀκουστική, Plut. *M.37* f, le sens de l'ouïe ; τὸ ἀκουστικόν, Arstt. *An.3,2,5*, la faculté d'entendre ‖ **2** qui écoute volontiers, docile à, *gén.* Arstt. *Nic.1,13,19;* οἱ ἀ. Gell. *1, 9,* les Pythagoriciens (*litt.* habitués au silence); *cf.* ἀκουσματικός (ἀκούω).

ἀκουστικῶς [ᾰ] *adv.* avec dispositions favorables pour écouter, Sext. *M. 7,355.*

ἀκουστός, ή, όν [ᾰ] **1** qu'on peut entendre, Hh. *Merc.512;* Xén. *Cyr.1, 6,2;* Isocr. *24* c, *etc.* ‖ **2** qu'on doit entendre, Soph. *O.R.1312;* Eur. *Andr. 1084* (ἀκούω).

ἀκουτίζω, *f.* ιῶ [ᾰ] faire entendre : τινά τι, Spt. *Jud. 13,23; Ps.50, 9; Cant.2,14,* qqe ch. à qqn (ἀκούω).

Ἄκουφις (ὁ) Akouphis, *chef des Nyséens,* Plut. *Alex.58.*

ἀκούω [ᾰ] (*f.* ἀκούσομαι, *ao.* ἤκουσα, *pf.* ἀκήκοα, *pl.q.pf.* ἠκηκόειν, *att.* ἠκηκόη ; *pass. f.* ἀκουσθήσομαι, *ao.* ἠκούσθην, *pf.réc.* ἤκουσμαι, *pl.q.pf. réc.* ἠκούσμην) **A** entendre : **I** *en gén. avec un gén. de pers.* ἀκ. τινός, Il. *2,98, etc.;* Od. *1,370, etc.;* Hdt. *1,24;* Att. (Xén. *Mem. 2,6,31, etc.*) entendre qqn; *avec un gén. de pers. accompagné d'un part.* ἀκ. τινὸς εἰπόντος, Od. *8, 564;* διαλεγομένου, Xén. *Mem. 2,4,1, etc.* entendre qqn dire, disserter ; *cf.* Od. *2, 423; 8, 95, etc.; avec un acc. de chose :* ἀκ. τι, Il. *20, 318, etc.;* Od. *3,94, etc.;* Eschl. *Pr. 740;* Soph. *El.1004, etc.;* Xén. *Cyr.1, 6,2, etc.; ou avec un gén. de chose :* ἀκ. τινός, Il. *22,447, etc.;* Od. *12,198, etc.;* Eschl. *Eum.669, etc.;* Soph. *Ph. 225, etc.;* Xén. *Cyr.3,1,8, etc.;* Plat. *Rsp.450* b, *etc.* entendre qqe ch.; *avec double rég.* ἀ. τί τινος, Il. *19, 185, etc.;* Od. *12,389 ou* τι πρός τινος, Il. *6,524;* Hdt. *1,118;* Soph. *Aj.1214;* τι ἔκ τινος, Od. *15,374;* Hdt. *3,62;* παρά τινος, Plat. *Rsp. 506* d; ἀπό τινος, Thc. *1, 125,* entendre qqe ch. de la bouche de qqn; *rar.* τι ὑπό τινος, Xén. *Œc. 2, 1;* τινός τινος, Od. *17,115;* Dém. *228,12; le n. de la pers. ou de la chose au sujet de laquelle on apprend qqe ch. se met au gén.:* ἀ. πατρός, Od. *4,114,* entendre parler de son père ; *en prose, et qqf. en poésie, au gén. précédé d'une prép.:* ἀ. περί τινος, Od. *19, 270;* Att. entendre parler de qqn *ou* de qqe ch.; *la prop. exprimant l'idée de ce qu'on entend dire de qqn se met, s'il s'agit d'un fait accidentel, au part.; d'un fait habituel, à l'inf.:* εἰ δὲ κε τεθνηῶτος ἀκούσῃς, Od. *1,289,* si tu apprenais qu'il fût mort; ἀκούει τοὺς πολεμίους προσιόντας, Xén. *Cyr. 2,4,8,* il apprend que l'ennemi s'avance; ἀκούειν αὐτὸν ὄλβιον εἶναι, Il. *24,543,* apprendre qu'il est heureux ‖ **II** *p. suite :* **1** entendre dire, savoir par ouï-dire; *avec* ὡς, ὅτι, *etc. ou une prop. inf. :* Ἀτρείδην δὲ ἀκούετε ὡς ἦλθε, Od. *3,193,* vous avez ouï dire comment l'Atride est rentré chez lui (quel a été le retour de l'Atride) ; λέγει ὅτι ἀκήκοε ὡς ἀποθάνοιτο, Xén. *An. 7, 6, 31,* il dit qu'il avait entendu dire qu'il serait tué ; ἤκουε καλὸν κἀγαθὸν αὐτὸν εἶναι, Xén., *Cyr. 1, 3, 1,* il entendait dire qu'il était parfait; *abs.* ἔξοιδ' ἀκούων, Soph. *O.R.105,* je le sais pour l'entendre dire; εἴ που ἀκούεις, Od. *15,403,* peut-être le sais-tu par ouï-dire (*lat.* fando audire); *de même dans la locut.* ὡς οὕτω γ' ἀκοῦσαι, Plat. *Euthyphr.3* b; ὥς γε οὑτωσὶ ἀκοῦσαι, Plat. *Lys. 216* a, à (les) entendre, *c.-à-d.* sans autre preuve ‖ **2** entendre d'ordinaire, *c.-à-d.* être auditeur *ou* disciple de, suivre les leçons de, *gén.* DL. *2,3* ‖ **3** apprendre, *en gén.:* ἐκ βιβλίου, Plat. *Phædr. 268* c, dans un livre ; *abs.* οἱ ἀκούοντες, Pol. *1,13,* les lecteurs ‖ **4** entendre, comprendre : κλύοντες οὐκ ἤκουον, Eschl. *Pr. 448,* entendant ils ne comprenaient pas ‖ **B** prêter l'oreille à, écouter, *d'où :* **1** déférer à, exaucer : τινός, Il. *1,381, etc.* qqn; *avec un gén. de chose,* Eschl. *Ag. 402;* Eur. *Hipp. 1160,* exaucer un souhait, une prière ; *rar.* τινί, Il. *16,515,* exaucer la demande *ou* la prière de qqn ‖ **2** obéir à : τινός, Il. *19,256;* Od. *7,11;* Eschl. *Sept.179;* Hdt. *5,83;* Dém. *477;* Plut. *Lyc.30, etc.* obéir à qqn ‖ **C** entendre parler de soi en bien *ou* en mal, avoir une réputation bonne *ou* mauvaise : *avec un pron. au sens adv.* ἤκουες τάδε, Eur. *El.930,* on parlait ainsi de toi; *d'ord. avec un adv.* εὖ ἀκούειν, Hdt. *2,173, etc.;* Pd. *P.1,192;* Plat. *Ep.311* c, *etc.* être loué (*cf. lat.* bene, male audire); ἄμεινον ἀκ. Thc. *3, 82,* recevoir de plus grands éloges; ἀκ. ἄριστα, Hdt. *8,93,* recevoir les plus grands éloges; καλὰ ἀκ. Xén. *Cyr.7,1,13;* καλῶς ἀκ. Mén. (Stob. *Fl.15,1*) recevoir des éloges; κακὰ ἀκ. Ar. *Th.388;* αἰσχρὰ ἀκ. Soph. *Ph.607;* κακῶς ἀκ. Plat. *Hipp. ma.304* e; Plut. *M.46* e; φλαύρως ἀκ. Hdt. *7,10,* être décrié *ou* blâmé ; *avec un rég. de pers.* ἀκ. πρός τινος κακῶς, Hdt. *7,16;* κακῶς ἀκ. παρά τινι, Pol. *3,94;* Plut. *Cleom.24;* κακῶς ἀκ. ὑπό τινος, Lys. *8,15 B.-Sauppe,* être décrié par qqn; *avec un rég. de cause :* κακῶς ἀκ. ἐπί τινι, Plut. *M. 206* a, avoir mauvaise réputation à cause de qqn; ἀκ. οὕτως δεινὸν πρᾶγμα, Lys. *118,8,* être accusé d'un crime tellement abominable; εὖ ἀκ. περί τινος, Hdt. *6,86,* être loué pour qqe ch.; *avec un adj. servant d'attribut :* ἀγαθὸς ἀκούσεαι ἐξ ἀστῶν, Thcr. *29,21,* tu auras parmi tes concitoyens la réputation d'un homme honnête ; κόλακες καὶ ἐχθροὶ καὶ πάντα ἤκουον, Dém. *18, 46 B.-Sauppe,* ils s'entendaient appeler flatteurs et ennemis et tout ce qu'on voudra; κακὸς ἀκούω, Soph. *O.C.992,* je passe pour un méchant, *etc.; qqf. accompagné de l'inf.:* ἤκουον εἶναι πρῶτοι, Hdt. *3, 131,* ils passaient pour être les premiers ; *cf.* Plat. *Lys. 207* a ‖ *Moy.* ἀκούομαι (*impf.* ἠκουόμην) entendre, écouter : τινος, Il. *4, 331,* qqch. ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* ἀκούοντι, Pd. *P.5,101; inf. épq.* ἀκουέμεναι, Od. *12, 193, ou* ἀκουέμεν, Il. *15, 129. Impf.* ἄκουον [ᾱ] Il. *12, 442;* Pd. *N. 4, 77. Fut. réc.* ἀκούσω, Lyc. *378, 1873;* DH. *5, 57;* DH. *76, 4;* Anth. *9, 397. Ao.* ἄκουσα [ᾱκ] Il. *24, 223;* Pd. *N. 2, 14; ao. dor.* ἄκουσα [ᾱκ] Pd. *P. 9, 112;* Thcr. *4, 6. Pf. dor.* ἄκουκα, Plut. *Ages. 21. Pl. q. pf. ion.* ἀκηκόειν, Hdt. *2,52; 7,208.* — *Pass. pf.* ἤκουσμαι, DH. *Rhet.11, 10. Pl. q. pf. sg.* ἤκουστο, D. Ph. *217.* — *Moy. impf. 3 sg.* ἀκούετο, Il. *4,331; opt. ao. dor.* ἀκουσαίμαν, Mosch. *3, 127* (ἀ *prosth.* R. KoF, *d'où* κου- *et* κο; *cf. poét.* κοέω).

ἄκρα, ας (ἡ) point culminant, *d'où :* **I** la partie supérieure, le haut, le faîte (d'un mur, Eur. *Tr.1287;* d'un bûcher, DC. *74,5;* d'une vague, Eur. *fr. 232*); κατ' ἄκρης (*ion.*) de haut en bas, Od. *5,313, ou* de fond en comble, Il. *13, 772, etc.;* γῆν κατ' ἄκρας πέρθειν, Soph. *Ant.201,* ravager un pays de fond en comble ; πόλιν αἱρέειν κατ' ἄκρης, Hdt. *6,18,* détruire une ville de fond en comble; *particul.:* **1** sommet d'une montagne, Soph. *fr. 265, etc.* ‖ **2** forteresse *ou* citadelle sur une hauteur, Xén. *An.7,1,20* (*cf.* ἀκρόπολις) ‖ **II** la partie saillante d'un littoral, *particul.* promontoire, Il. *4,425, etc.;* Od. *9,285;* Soph. *Tr. 788;* Plat. *Criti.111* a, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* ἄκρη, Hom. Hdt. *ll. cc.* (*fém. de* ἄκρος).

ἀ·κράαντος, ος, ον [ᾰᾱ] qui ne s'accomplit pas, sans résultat, vain, Il. *2,138;* Od. *2,203 ; cf.* ἄκραντος.

Ἀκραγαλλίδαι, ῶν (οἱ) les Akragallides, *pple de Phocide,* Eschn. *3, 107 B.-Sauppe.*

Ἀκραγαντῖνος, η, ον [ᾰγ] d'Agrigente, Hdt. *7,165,170;* Pd. *I.2,25;* Thc. *7,32, etc.;* ἡ Ἀκραγαντίνη, Plut. *Dio 49,* le territoire d'Agrigente (Ἀκράγας).

Ἀκράγας, αντος (ὁ, ἡ) [ᾰᾱᾰ] **1** ὁ Ἀ. l'Akragas (*auj.* S. Biago) *fl. de Sicile,* Thc. *6,4, etc.* ‖ **2** ὁ Ἀ. Thc. *7,46, 50, etc. ou* ἡ Ἀ. Pd. *O.3,2; P.6,6, etc.* Agrigente (*auj.* Girgenti) *v. sur le fl.* Akragas.

ἀ·κραγής, ής, ές [ᾰγ] qui ne crie pas, muet; *sel. d'autres,* qui crie fort, *d'où* féroce, Eschl. *Pr.803* (ἀ *priv. ou augm.* κράζω).

ἀ·κράδαντος, ος, ον [ᾰδ] non ébranlé, Phil. *1,231* (ἀ, κραδαίνω).

ἀκραδάντως [ᾰδ] *adv.* sans choc, Phil. *1, 352; d'où* sans vibration, Nicom. *Harm.p. 8.*

ἀκραεί [ρᾱ] *adv.* avec un bon vent, Arr. *Ind.24,1* (ἀκραής).

ἀκρ·αής, ής, ές [ρᾱ] qui souffle fort, *en parl. du vent Nord,* Od. *14, 253, etc.;* Hés. *O. 592;* si ἀκραὲς erit, Cic. *Att. 10, 17,* si le vent est bon (ἄκρος, ἄημι).

Ἄκραι, ῶν (αἱ) Akres (*auj.* Palazzuolo) *v. de Sicile,* Thc. *6,5;* Plut. *Dio. 27* (ἄκρος).

Ἀκραία, *ion.* **Ἀκραίη**, ης (ἡ) Akræa *ou* Akræè, *Néréide,* Hés. *Th. 249* (*cf. le suiv.*).

ἀκραῖος, α, ον : **1** qui est à l'extrémité, Opp. *H.2,395;* τὰ ἀκραῖα, Hpc. *Epid. 1, 954; 3, 1066,* les extrémités du corps ‖ **2** *au fém.* qui réside sur les hauteurs *ou* protectrice des sommets, *ép. d'Hèra à Corinthe,* Eur. *Med. 1379; d'Aphroditè,* Paus. *1, 1, 3, etc.* ‖ ⋙ *Dat. pl. fém. ion.* ἀκραίῃσ', Opp. *l.c.* (ἄκρος).

Ἀκραῖον λέπας (τὸ) la hauteur d'Akres, Thc. *7,78* (Ἄκραι).

ἀ·κραίπαλος, ος, ον [πᾰ] 1 que l'ivresse ne rend pas malade, Arstt. Probl.3,17 || 2 qui n'enivre pas de façon à rendre malade, Ath.32 d || 3 qui dissipe l'ivresse, Diosc.1,25 (ἀ, κραιπάλη).

ʼΑκραιφίη,ης (ἡ) Akræphiè (auj. Karditza) v. de Béotie, Hdt.8,135.

ἀκραι·φνής, ής, ές : 1 non mélangé, pur (sang pur et virginal, Eur. Hec.537; eau, Ar.fr.98, etc.); joint à καθαρός, Hpc. 596, 9; fig. πενία ἀ. Anth. 6, 191, profonde misère, litt. pauvreté pure; cf. Plat. Ax. 366 a; DC.78,24, etc. || 2 non entamé, intact, frais, Thc. 1,19 et 52; avec un gén.: ἀ. τινος, Soph. O. C.1147, non atteint par qqe ch. || Sup. -έστατος, Diosc. (sync.p.*ἀκεραιοφανής; v. ἀκέραιος).

ἀκραιφνῶς, adv. purement, Phil. 1,100.

ἀκραλέα, ων (τὰ) c. ἄκρεα, Gal. Lex.Hipp.418.

ἄ·κραντος,ος,ον: 1 qui ne se réalise pas (parole, espérance, etc.) Pd.O. 1,138; 2,158; P.3,40; Eschl.Ag.255, Ch.874; ἄκραντ' ὀδύρει, Eur.Suppl. 772, tu te lamentes au sujet d'une chose qui ne peut se faire, c. à d. en vain; d'où adv. ἄκραντα, Eur.Bacch. 435, etc. en vain || 2 qui ne finit pas, Eschl.Ch.64 (ἀ, κραίνω).

1 ἀκρασία, ας (ἡ) [ᾰσ] intempérie, p.opp.à εὐκρασία, Th.C.P.3,2,5; DC. 77,22 || ⋙ Ion. ἀκρησίη, Hpc. V. med.10 (ἄκρατος).

2 ἀκρασία, ας (ἡ) [ᾰσ] c. le suiv. Xén. Mem. 4, 5, 6; Plat. Rsp. 461 b, Gorg. 525 a; Arstt. Rhet. 1, 12, 12, etc. (ἀκρατής).

ἀκράτεια, ας (ἡ) [ᾰτ] 1 impuissance à se gouverner ou à se maîtriser, intempérance, p.opp.à ἐγκράτεια, Plat. Leg.734 b, 886 a, etc. || 2 manque de force, faiblesse, Hpc. Prorrh. 80 h, Epid.1123 a, Aph.1253 (ἀκρατής).

ἀκρατέστερος, v. ἄκρατος.

ἀκρατεύομαι [ᾰτ] Mén. fr. 449; Arstt. Nic. 7, 2, 1, etc. et ἀκρατεύω, Plut. (Stob. Fl. 646) être intempérant, déréglé (ἀκρατής).

ἀκρατευτικός, ή, όν [ᾰτ] qui concerne l'intempérance, Arstt.Rhet.2, 16 (ἀκρατεύομαι).

ἀκρατέω-ῶ [ᾰτ] être intempérant, Hpc.600,35 (ἀκρατής).

ἀκρατέως, ion. c. ἀκρατῶς, Hpc. 405 fin.

ἀ·κρατής, ής, ές [ᾰτ] I abs. sans force: γῆρας ἀ. Soph.O.C.1236, vieillesse débile || II avec un rég. 1 qui n'est pas maître de : ἀ. σκελῶν, χειρῶν, Hpc.816 c, etc. qui n'a pas le libre usage de ses jambes, de ses mains, en parl. d'un malade || 2 qui ne se contient pas, intempérant : ἀ. γλώσσης, Eschl. Pr.884, qui n'est plus maître de sa langue, qui parle au hasard; ἀ. οἴνου, Xén. Œc. 12, 11, qui use du vin avec excès; ἀ. κέρδους, τιμῆς, Arstt. Nic. 7, 1, 7, avide de gain, d'honneurs; avec une prép. ἀ. πρός τι, Arstt.H.A.8,4,2; περί τι, Arstt. P.A.4,11,5, intempérant dans l'usage de qqe ch.; avec un inf. ἀ. εἴργεσθαί τινος, Plat.Soph.252 c, incapable de se retenir de qqe ch.; abs. στόμα ἀκρατές, Ar. Ran. 837, langue (litt. bouche) déréglée; ἀ. ὀργή, Plut.M. 10 e, colère qui ne se contient pas (ἀ, κράτος).

ἀ·κράτητος, ος, ον [ᾰτ] 1 non maîtrisé, Arstt.Meteor.4,7,11 || 2 qu'on ne peut maîtriser, immodéré, effréné, Hdn 1,8 (ἀ, κρατέω).

ἀκρατί [ᾰτ] adv. sans pouvoir se maîtriser ou se contenir, Arét. 34 (ἀκρατής).

ἀκρατία, ας (ἡ) c. ἀκράτεια, Hpc. Coac.145, etc.

ἀκρατίζομαι (f.-ιοῦμαι, ao. ἠκρατισάμην) [ᾰτ] 1 boire du vin pur, d'où déjeuner, parce que ce repas consistait d'ordinaire en pain trempé dans du vin, Com. (Ath.11 c,f); DH. Comp. 3, p. 12, 14 Reiske; DC.65,4; avec l'acc. ἀ. τι, Ar.fr.505 a, déjeuner de qqe ch. || 2 fig. prendre, en guise de vin pur, une ration de, gén. Phil. 2,166 (ἄκρατος).

ἀκράτισμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] déjeuner, Arstt.H.A.6,8,3; Ath.11 d (ἀκρατίζομαι).

ἀκρατισμός, οῦ (ὁ) [ᾰτ] déjeuner, Ath.11 d || ⋙ P.-é.gén.dor. -ισμῶ, au lieu de ἀκράτιστον, Thcr. 1, 50 (ἀκρατίζομαι).

ἀ·κράτιστος, ου (ὁ) [ᾰτ] c.les préc. Thcr. 1,50 dout. (v. le préc.).

ἀκρατο·κώθων, ωνος (ὁ) [ᾰτ] buveur effréné, Hyp.(Prisc.18,25); Ath. 246 a, 483 e (ἄκρατος, κ.).

ʼΑκρατο·λύμας (ὁ) [ᾰτῡ] « Fléau du vin pur » n. d'ivrogne, Alcphr.3, 83 (ἄ. λύμη).

ἀκρατοποσία, ας (ἡ) [ᾰτ] action de boire du vin pur, Plut.Alex.70, etc. || ⋙ Ion. ἀκρητοποσίη, Hdt. 6, 84 (ἀκρατοπότης).

ἀκρατοποτέω-ῶ [ᾰτ] boire du vin pur, Arstt. Probl. 3, 5 (ἀκρατοπότης).

*ἀκρατο·πότης, seul. ion. ἀκρητο·πότης (ὁ) qui boit du vin pur, solide buveur, Hdt.6,84 (ἄ. πίνω).

ἄ·κρατος, ος, ον [ᾰτ] I non mélangé, pur : ἄ. οἶνος, Od.24,73; Hdt. 1, 207; Xén. An. 4, 5, 27, etc. vin pur; subst. ὁ ἄ. Ar. Eq. 105, etc.; τὸ ἄ. Arstt. Poet. 25, 16; Ath. 441 c, m. sign.; ἄκρητοι (ion.) σπονδαί, Il. 2, 341, libations de vin pur; ἄκρατα σώματα, Plat.Tim.57 c, corps purs, c. à d. simples; ἄκρατος νοῦς, Xén.Cyr. 8, 7, 20, pure intelligence; avec un gén. ἄ. τινος, Plat.Ax.370 d, pur ou exempt de qqe ch. || II p. suite, non tempéré, d'où : 1 absolu : ἀ. δικαιοσύνη, Plat.Rsp.545 a; ἐλευθερία, Plat. Rsp.562 d, justice, liberté absolue; ἄ. νόμος, Plat.Leg.723 a, loi absolue || 2 immodéré, excessif, violent, en parl. de pers. et de choses : ἄκρατος ὀργήν, Eschl.Pr.678, violent dans sa colère; ἄκρατος ὀργή, Alcid.(Arstt. Rhet.3,3,2) colère violente; ἵμερος ἄ. Soph.fr.678, désir violent || Cp. ἀκρατέστερος, Hyp. (Ath. 424 d); Arstt. Probl.3,3; postér. ἀκρατότερος, Plut. M. 677 c. Sup. ἀκρατέστατος, Plat. Phil.53 a, etc. || ⋙ Ion. ἄκρητος, Hom. Hdt. ll. cc.; cp. ἀκρητέστερος, Hpc.Progn.41,7; sup. -έστατος, Hpc. 1010 f (ἀ, κεράννυμι).

*ἀκρατότης, seul. ion. ἀκρητότης, ητος (ἡ) absence de mélange de, gén. Hpc.Ac.393 (ἄκρατος).

ἀκρατο·φόρος, ος, ον [ᾰτ] 1 qui apporte, c. à d. qui donne du vin pur (Dionysos) Paus. 8,39,4 || 2 qui porte ou contient du vin pur (vase) Jos.B.J. 5,13,6; cf. Cic.Fin.3,4,15 (ἄ. φέρω).

ἀ·κράτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰτ] 1 sans force pour (tomber à genoux), impuissant, Soph.Ph.486 || 2 qui n'est pas maître de, gén. Plat.Rsp.579 c, etc. (ἀ, κράτος).

ἀκρατῶς [ᾰτ] adv. sans se contenir : ἀ. ἔχειν πρός τι, Plat.Leg.710 a, tendre à qqe ch. avec une passion immodérée (ἀκρατής).

ἀκράτως [ᾰτ] adv. sans mélange, d'où absolument, entièrement, Él. N.A.16,11; Luc.D.mar. 1, 3 || ⋙ Ion. ἀκρήτως, Hpc. Epid. 1, 107 c (ἄκρατος).

ἀκρα·χολέω-ῶ (seul. part. prés.) [ᾰχ] s'irriter, s'emporter, Plat.Leg. 731 d (ἀκράχολος).

ἀκραχολία, ion. ἀκρηχολίη, ης (ἡ) irritation, emportement, Hpc. 1212 h (ἀκράχολος; cf. ἀκροχολία).

ἀκρά·χολος, ος, ον [ᾰχ] 1 emporté, passionné, Ar.Eq.41 || 2 blême, Thcr. 24, 60 || Sup. -ώτατος, Phérécr. (Bkk.475) (ἄκρος, χολή).

ἄκρεα, ων (τὰ) les extrémités du corps, Hpc. Fract. 763 f, Art. 797 b, etc.; Gal. 16, 195, etc. (cf. ἀκραῖος).

ἀκρεμονικός, ή, όν, semblable à une branche, Th. H. P. 4, 6, 8 (ἀκρεμών).

ἀκρεμών, όνος (ὁ) 1 grosse branche se ramifiant en menues branches, Arstt.Plant.2,10,3; Th.H.P. 1,1,9 || 2 branche, rejeton, en gén. Eur. Cycl. 455; Thcr. 16, 96, etc. (ἄκρος).

ἀκρ·έσπερος, ος, ον, qui se fait au commencement de la nuit, sur le soir, Nic.Th. 25; Anth.7, 633; adv. ἀκρέσπερον, Hpc. 1216 b; Thcr. 24, 75, sur le soir (ἄκρος, ἑσπέρα).

ἄκρη, v. ἄκρα.

ἀκρ·ήβης, ου (ὁ) 1 la première jeunesse, Anth. 6,71, etc. || 2 c. le suiv. Anth. 12, 124 (ἀ. ἥβη).

ἄκρ·ηβος, ος, ον, qui est dans la première jeunesse, Thcr. 8, 93.

ἀ·κρήδεμνος, ος, ον, sans bandeau, Opp.C.1,497 (ἀ, κρήδεμνον).

ἄ·κρηνος, ος, ον, qui n'est pas une source, Naz. Carm.180 b (ἀ, κρήνη).

ἀκρησίη, v. ἀκρασία 1.

ἀκρητοποσίη, v. ἀκρατοποσία.

ἀκρητοπότης, v. ἀκρατοπότης.

ἄκρητος, v. ἄκρατος.

ἀκρητότης, v. *ἀκρατότης.

ἀκρηχολίη, v. ἀκραχολία.

ἄκρια, ων (τὰ) c. ἄκρεα, Opp. C. 2, 552.

ἀκριβάζω [ῑ] examiner attentivement, d'où démontrer, Spt.Eccl. 46, 15; Aqu.Prov.8,15, etc. (ἀκριβής).

ἀκρίβασμα, ατος (τὸ) [ῑ] statut, commandement, Aqu.Deut. 6,17,20, etc. (ἀκριβάζω).

ἀκριβασμός, οῦ (ὁ) [ῑ] 1 examen attentif, Spt.Jud.5,15 || 2 statut, commandement, Spt.Ps.2,7 || 3 part proportionnelle, portion, Spt.Prov.Sal. 8,29 (ἀκριβάζω).

ἀκριβαστής, οῦ (ὁ) [ῑ] gouverneur, litt. surveillant exact, Aqu.Jud.5,14, etc. (ἀκριβάζω).

ἀκρίβεια, ας (ἡ) [ῑ] 1 exactitude, soin minutieux, Thc.1,22; Ant.127, 12, etc.; δι' ἀκριβείας, Plat. Tim. 23 d, etc.; διὰ πάσης ἀκριβείας, Plat. Leg. 876 c; εἰς ἀκρίβειαν, Plat. Euthyd. 288 a; Arstt. Pol. 7, 11, 9; εἰς τὴν ἀκρίβειαν, Plat.Gorg.487 c; πρὸς ἀκρίβειαν, Arstt. Resp. 16; πρὸς τὴν ἀκρίβειαν, Plat. Leg. 769 d; πάσῃ ἀκριβείᾳ, Plat. Phædr. 271 a, en toute rigueur, exactement, avec pré-

cision; *p. suite*, ἀ. τοῦ ναυτικοῦ, Thc. *7,12*, exacte discipline dans la flotte ; ἀ. νόμων, Isocr. *147* e, rigueur des lois ‖ **2** *en parl. de dépenses*, économie rigide, Plut. *Per. 16*; *d'où* δι' ἀκριβείας ἐστί τί τινι, Plat. *Leg. 844* b, on mesure qqe ch. parcimonieusement à qqn ‖ **3** *en mauv. part*, précision excessive, Pol. *32, 13, 11*; *plur.* minuties, Plat. *Rsp. 504* e (ἀκριβής).

ἀκριβεύομαι [ῐ] *c.* ἀκριβόω, Sext. *M.1,71* (ἀκριβής).

ἀκριβής, ής, ές [ῐ] exact : **I** *en parl. de pers. et de ch.*: **1** exact, sûr : ἀκριβὴς ὄμμασι, Thcr. *22,194*, (Lyncée) aux yeux perçants ; οὐκ ἔστ' ἀκριβὲς οὐδὲν εἰς εὐανδρίαν, Eur. *El. 367*, il n'y a point d'indice certain de la valeur d'un homme ‖ **2** scrupuleux, consciencieux (juge, Thc. *3,46*; médecin, Plat. *Rsp. 342* d, *etc.*); *avec une nuance de blâme*, exact à l'excès, pointilleux, minutieux, Plat. *Leg. 762* d ‖ **II** *en parl. de choses*: **1** qui s'adapte exactement, qui va bien (cuirasse) Xén. *Mem. 3,10,15* ‖ **2** bien réglé, régulier (régime) Hpc. *Aph. 1243*; οὐκ εἰς ἀκριβὲς ἦλθες, Eur. *Tr. 901*, (la décision sur ton sort) n'a pas abouti à un jugement régulier (néanmoins l'armée me charge de te tuer) ‖ **3** qui se produit au moment précis, Hpc. *Epid. 1, 943* ‖ **4** exact, précis, rigoureux (raisonnement, argument, *etc.*) Ar. *Nub. 130*; Plat. *Rsp. 341* c ; DH. *Is. 20, etc.*; ἐς τὸ ἀκριβὲς εἰπεῖν, Thc. *6,82*, pour parler exactement ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Hipp. ma. 295* a, *Leg. 965* b, *etc.*; *sup.* -έστατος, Xén. *Œc. 8,11*; Plat. *Rsp. 503* b, *Phæd. 58* d, *etc.* (*p.-ê. de* ἄκρος).

ἀκριβίη, ης (ἡ) *ion. c.* ἀκρίβεια, Hpc. *V. med. 12,36*.

ἀκριβο·δίκαιος, ος, ον [ῐῐ] d'une justice rigoureuse, Arstt. *Nic. 5,10,8* (ἀκριβής, δ.).

ἀκριβολογέομαι-οῦμαι, *f.* ήσομαι [ῐ] être exact, précis, Plat. *Rsp. 340* e, *Crat. 415* a ; *avec un rég.* ἀ. τι, Plat. *Rsp. 403* d ; Dém. *232, 5, etc.* examiner qqe ch. avec un soin minutieux; ἀ. περί τινος, Dém. *307, 9*, faire une enquête exacte sur qqe ch. ‖ ⋙ *Act. réc.* ἀκριβολογέω-ῶ, DH. *Dem. fin* (ἀκριβολόγος).

ἀκριβολογητέον, *vb. du préc.* Arstt. *Rhet. 3,1,10*.

ἀκριβολογία, ας (ἡ) [ῐδ] **1** exactitude, précision rigoureuse, Arstt. *Rhet. 1, 5,15* ‖ **2** économie, parcimonie, Arstt. *Nic. 4, 2,7* (ἀκριβολόγος).

ἀκριβο·λόγος, ου (ὁ) [ῐ] qui parle avec précision, T. Phil. (DL. *2, 19*) (ἀκριβής, λέγω).

ἀκριβόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἠκρίβωσα, *pf.* ἠκρίβωκα) [ῐ] être exact, *d'où* : **1** faire exactement, bien arranger, mener à bonne fin : τι, Eur. *Hipp. 469*, qqe ch.; τὰς τάξεις, Xén. *Cyr. 2,1,13*, garder exactement les rangs ; πάντα, Xén. *Cyr. 2,2,2*; *2,3,5*, supporter avec constance toutes les fatigues ; *au pass.* être exact *ou* parfait, Ar. *Ran. 1483*; Arstt. *Pol. 3,7,4* ‖ **2** savoir exactement, *acc.* Xén. *Cyr. 2, 2, 9*; Plat. *Charm. 156* a, *etc.* ‖ **3** répondre exactement à, correspondre parfaitement à, Arstt. *Meteor. 2, 6,9, etc.* ‖ **4** inventer des procédés subtils (de discussion) Eur. *Hec. 1192* (ἀκριβής).

ἀκρίβωμα, ατος (τὸ) [ῐ] connaissance exacte, Epic. (DL. *10,36*) (ἀκριβόω).

ἀκριβῶς [ῐ] *adv.* **1** exactement : ἀ. εἰδέναι, ἐπίστασθαι, Hdt. *7,32*; Eschl. *Pr. 328*; Isocr. *91* d, savoir exactement, avec précision ; ἀ. τίθεσθαι, Eur. *Med. 532*, traiter un sujet rigoureusement ; *d'où avec un adj.* absolument, tout à fait, *au sens d'une sorte de superl. ajouté à l'adj.* Eschl. *Pr. 328* ‖ **2** péniblement : ἀ. καὶ μόλις, Plut. *Alex. 16*, avec de grandes difficultés ‖ **3** avec une économie rigoureuse, And. *33, 19* ‖ *Cp.* ἀκριβέστερον, Thc. *6, 55*; Plat. *Rsp. 491* c. *Sup.* ἀκριβέστατα, Thc. *6, 91*; Plat. *Phæd. 58* d, *etc.* (ἀκριβής).

ἀκρίβωσις, εως (ἡ) [ῐ] recherche exacte, soin minutieux, Jos. *A.J. 17, 2;4* (ἀκριβόω).

ἀκριβωτέον, *vb. d'*ἀκριβόω, Phil. *1,357*.

ἀκρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite sauterelle, Diosc. *2,116* (ἀκρίς 2).

ἀκριδο·θήκη, ης (ἡ) [ῐ] cage à sauterelles, Thcr. *1, 52*; Lgs *1,10* (*corr. p.* ἀκριδοθήρα) (ἀκρίς, θήκη).

ἀκριδοφαγέω-ῶ [ῐ] se nourrir de sauterelles, Bas. *3,128* (ἀκριδοφάγος).

ἀκριδο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui se nourrit de sauterelles, DS. *3,29*; Str. *772* (ἀκρίς, φαγεῖν).

ἀκρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sauterelle, Il. *21,12*; Ar. *Ach. 1116*; Thcr. *7,41*; NT. *Matth. 3,4*; *Marc. 1,6, etc.*

ἄκρις, ιος (ἡ) **1** sommet d'une montagne, *plur.* Od. *9,400, etc.*; Hh. *Cer. 382* ‖ **2** *p. suite*, région montagneuse, Od. *10,281* (*cf.* ἄκρος).

ἀκρισία, ας (ἡ) [ῐσ] **1** manque d'ordre, confusion, Xén. *Hell. 7, 5, 27*; Pol. *5,48,5, etc.* ‖ **2** manque de discernement (dans le choix d'amis) Luc. *Tim. 8*; *d'où en gén.* manque de discernement, mauvais jugement, Pol. *2, 34, 3, etc.* ‖ **3** caractère indécis d'une maladie, Hpc. *Epid. 1,945* (ἄκριτος).

Ἀκρίσιος, ου (ὁ) [ῐσ] Akrisios : **1** père de Danaè, Hdt. *6, 53, etc.* ‖ **2** *autre*, Xén. *Hell. 7,1,45*.

Ἀκρισιώνη, ης (ἡ) [ῐσ] la fille d'Akrisios (Danaè) Il. *14,319*.

ἀκρ·ίσχιον, ου (τὸ) extrémité de la hanche, Hld. (Gal. *12,531*) (ἄκρος, ἰσχίον).

ἀκριτί [ῐτ] *adv.* sans jugement, Lys. (Stob. *Fl. 46,110*) (ἄκριτος).

ἀκριτό·βουλος, ος, ον [ῐ] inconsidéré, Man. *4,530* (ἄκριτος, βουλή).

ἀκριτό·δακρυς, υς, υ, *gén.* υος [ῐ] qui pleure abondamment, Anth. *5, 236* (ἄ. δάκρυ).

ἀκριτό·μυθος, ος, ον [ῐῠ] **1** à la parole confuse, Il. *2,246* ‖ **2** au langage *ou* au sens confus, Od. *19,560* (ἄ. μῦθος).

ἄ·κριτος, ος, ον [ῐ] **A** *pass.* **I** non trié, non séparé, *d'où* : **1** indistinct, confus, mêlé, Plat. *Gorg. 465* d ; ἄ. πόλλ' ἀγορεύειν, Od. *8, 505*, parler d'une quantité de choses confuses : τύμβος ἄ. Il. *7,337*, tombe commune ‖ **2** continu, sans interruption : ὄρος ἄκριτον, Anth. *6,225*, chaîne de montagnes continue ; ἄχεα ἄ. Il. *3, 412*, douleurs incessantes; *adv.* πενθήμεναι ἄκριτον αἰεί, Od. *18,174*, s'abandonner sans trêve à la douleur ‖ **3** qu'on ne peut discerner *ou* compter, innombrable : ἄ. ἄστρων ὄχλος, Eur. *fr. 596*, la foule innombrable des astres; *cf.* Opp. *H. 1,80* ‖ **II** non décidé, *d'où* : **1** indécis, incertain : ἄ. ἄεθλος, Hés. *Sc. 311*, combat indécis; ἔτι ὄντων ἀκρίτων, Thc. *4,20*, l'issue de la guerre étant encore incertaine; *en parl. de maladies*, qui n'arrive pas à son période critique, Hpc. *399,22* ‖ **2** qui ne se décide pas *ou* ne se termine pas : ἄκριτα νείκεα, Il. *14, 205*, les discordes interminables (des dieux) ‖ **III** non jugé, *d'où* : **1** qui n'a pas été jugé : ἄκριτόν τινα κτείνειν, Hdt. *3,80*; ἀποκτείνειν, Thc. *8,48* (*cf.* Thc. *2,67*; Plat. *Hipp. ma. 292* b) faire mourir qqn sans jugement; ἄκριτον ἀποθανεῖν, Ant. *135, 10*, mourir sans jugement; *en parl. de la peine* : ἄ. θάνατος, Plat. *Ax. 368* e, peine de mort prononcée sans jugement ‖ **2** qui ne peut être jugé, qui ne dépend d'aucun tribunal, Eschl. *Suppl. 371* ‖ **B** *act.* **I** qui ne distingue pas, *en parl. de la mort*, Anth. *7,439* ‖ **II** qui ne rend pas de jugement, Hdt. *8,124* ‖ **III** sans jugement, irréfléchi, téméraire, Pol. *3,19,9*; *en parl. de choses*, Eur. *Andr. 549* (ἀ, κρίνω).

ἀκριτό·φυλλος, ος, ον [ῐ] au feuillage épais (*propr.* confus) Il. *2,868* (ἄ. φύλλον).

ἀκριτό·φυρτος, ος, ον [ῐ] mêlé confusément, Eschl. *Sept. 342* (ἄ. φύρω).

ἀκρίτως [ῐ] *adv.* **1** d'une façon indécise, Hpc. *Epid. 1,941*; Thc. *7,71* ‖ **2** avec confusion, pêle-mêle, Plut. *M. 168* ‖ **3** sans un jugement, DH. *11,43* ‖ **4** sans jugement, sans discernement, à la légère, Pol. *2,7,2, etc.*; Plut. *M. 36* d, *etc.* (ἄκριτος).

ἀκροάζομαι (*seul. prés.* Epich. *dans* Ath. *183* c; *et impf. 3 sg.* ἠκροάζετο, *ou p.-ê. ao.* ἠκροάσατο, Mén. *Com. fr. 4,113*) *c.* ἀκροάομαι.

ἀκρόαμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] **1** ce que l'on entend avec plaisir, ce qui charme l'oreille (parole, chant, *etc.*) Xén. *Conv. 2,2*; *Hier. 1,14*; Arstt. *Nic. 10, 3,7, etc.* ‖ **2** tout homme qui se fait écouter (chanteur, musicien, *etc.*) *au plur.* Pol. *16,21,12, etc.* (ἀκροάομαι).

ἀκροαματικός, ή, όν [ᾱμᾰ] qui concerne l'audition : ἀ. διδασκαλίαι, Plut. *Alex. 7*, enseignement donné verbalement à des auditeurs, enseignement ésotérique de certains philosophes (ἀκρόαμα).

ἀκροάομαι-ῶμαι (*f.* άσομαι [ᾱ] ; *ao.* ἠκροασάμην, *pf.* ἠκρόαμαι) [ᾱσ ᾱθ ᾱμ] **1** écouter, prêter l'oreille à : ἀ. τινος, Plat. *Euthyd. 304* d ; Ant. *129,38*, écouter qqn; ἀ. τι, Thc. *6,17, etc.*; *qqf.* τινος, Thc. *2,21*; Plat. *Hipp. ma. 285* d, écouter qqe ch.; *particul.* être auditeur *ou* disciple, Xén. *Conv. 3, 6*; Plat. *Rsp. 605* c, *etc.*; *postér. dans les écriv. ecclés.* οἱ ἀκροώμενοι, les auditeurs, *pénitents du second degré qui devaient écouter la lecture des Livres saints, sans participer aux autres actes de la vie religieuse (prières, sacrements, etc.)* Bas. *4, 797 Migne, etc.* ‖ **2** obéir à, *gén.* Thc. *3,27*; Lys. *158,35*; Plat. *Gorg. 488* c, *etc.*; *abs.* se soumettre, Thc. *6,10* ‖ ⋙ *Prés. ind. 2 sg. alexandr. et vulg.* ἀκροᾶσαι ; *ao. moy. 2 sg.* ἠκροᾶσο, *p.* ἠκροῶ, *Com. fr. 3; 50*; *part. ao. réc.* ἀκροαθείς, Arstd. *4,30*.

ἀκρόασις, εως (ἡ) [ᾱσ] **I** action d'écouter : **1** action de prêter l'oreille

ἀ, Thc.1,21, etc.; Ant.129,41; ἀκρόασιν ποιεῖσθαί τινος, And.2,21, écouter qqn ou qqe ch. || 2 obéissance, Thc.2,37 || II ce qu'on écoute, lecture, récitation, Hpc. 28,15; Pol. 32,6,5; Arr. Epict. 3,23,27 et 38; p. suite, dans les écriv. ecclés. audition de la lecture, c. à d. le second degré de la pénitence (v. ἀκροάομαι) Bas.4,673, 724,804; Nyss.2,229 edd. Migne || III salle d'audition, Plut.M.58 c (ἀκροάομαι).

ἀκροατέον [ᾱτ] vb. d'ἀκροάομαι, Ar.Av.1228.

ἀκροατήριον, ου (τὸ) [ᾱτ] 1 salle d'audition, Plut. M. 45 f; particul. salle d'audience d'un tribunal, NT. Ap.25,23 || 2 auditoire, Plut. Cat. ma. 22 (ἀκροάομαι).

ἀκροατής, οῦ (ὁ) [ᾱτ] 1 auditeur, Thc.3,38; d'où disciple, Arstt. Pol. 2,12, etc. || 2 lecteur, Plut. Lys. 12, etc. (ἀκροάομαι).

ἀκροατικός, ή, όν [ᾱτ] 1 c. ἀκροαματικός, Arstt. fr. 612 || 2 qui concerne un lecteur : ἀ. μισθός, Luc.Dem. enc. 25, honoraires de celui qui fait une lecture (ἀκροάομαι).

ἀκροατικῶς ἔχειν, adv. être disposé à écouter, Phil.1,215; 2,458.

ἀκροβαμονέω [βᾰ] c. ἀκροβατέω, Hippiatr.265 (ἀκροβάμων).

ἀκρο·βάμων, ων, ον, gén. -ονος [βᾰ] qui marche sur la pointe des pieds, Naz. 3,24 Migne (ἄκρος, βαίνω).

ἀκρο·βαρέω (seul. part. ao. neutre ἀκροβαρῆσαν) [βᾰ] être trop lourd à l'extrémité supérieure, Apd.(Math. p.28) (ἄκρος, βάρος).

ἀκροβατέω-ῶ (seul. prés.) [βᾰ] 1 aller sur la pointe des pieds, DS.2, 50; Luc.Ic.10 || 2 marcher la tête haute, Phil.1,406 || 3 s'élever, gravir avec effort, Polyen 4,3 (ἀκρόβατος).

ἀκρο·βατικός, ή, όν [βᾰ] qui sert à une ascension, Vitr.10,1.

ἀκρό·βατος, ος, ον [βᾰ] c. ἀκροβάμων, Nonn.47,235.

ἀκρο·βαφής, ής, ές [βᾰ] 1 dont l'extrémité seule est mouillée, Anth. 6,66 || 2 qui rase la surface de l'eau, Nonn.1,65 (ἄ. βάπτω).

ἀκρο·βελής, ής, ές, dont l'extrémité est en pointe, Anth.6,62 (ἄ. βέλος).

ἀκρ·οβελίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] pointe de javelot, Archipp. (Bkk.371).

ἀκρό·βλαστος, ός, ον, dont le germe se développe à l'extrémité supérieure, Th. H.P. 1, 14, 2 (ἄ. βλαστάνω).

ἀκροβολέω-ῶ, c. ἀκροβολίζομαι, Anth.6,106; Man.4,354.

ἀκρο·βολής, ής, ές, lancé de loin, A. Pl. 213 (ἄ. βάλλω).

ἀκροβολία, ας (ἡ) engagement à distance, escarmouche de tirailleurs, App.Civ.1,84 (ἀκρόβολος).

ἀκροβολίζω, Anth. 7,546; d'ord. moy. ἀκροβολίζομαι (seul. prés. et ao. ἠκροβολισάμην) 1 lancer de loin (des traits, des projectiles, etc.) Luc. Tim.45 || 2 particul. lancer des traits de loin, engager une escarmouche, Thc.3,73; p. opp. à εἰς χεῖρας συνιόντες μάχονται, Xén. Cyr. 8,8,22; πρός τινα, Thc.4,34, contre qqn; fig. ἀκρ. ἔπεσι, Hdt. 8, 64, ou simpl. ἀκρ. Philstr. V. Ap.8,3, escarmoucher en paroles || ⋙ Act. seul. impf. 3 sg. ἠκροβόλιζε, Anth. l.c. (ἀκροβολία).

ἀκροβόλισις, εως (ἡ) [ῐσ] engagement à distance, escarmouche, Xén. An.3,4,18; Cyr.6,2,15 (ἀκροβολίζομαι).

ἀκροβόλισμα, ατος (τὸ) c. le préc. App.Pun.36.

ἀκροβολισμός, οῦ (ὁ) c. les préc. Thc. 7, 25; Xén. Hell. 1, 3,14; Plat. Leg. 804 c; fig. en parl. de paroles, d'écrits, etc. Luc. J. tr. 33, Abd. 3; Arstd. p.130.

ἀκροβολιστής, οῦ (ὁ) qui lance des traits de loin, tirailleur, Xén. Cyr.6,1,16; El. tact. 43.

ἀκροβολιστικά, ῶν (τὰ) javelots de tirailleurs, El. tact.17,1.

ἀκρό·βολος, ος, ον, frappé de loin, en parl. de créneaux, Eschl. Sept. 158 (ἄκρος, βάλλω).

ἀκρό·βυζος, ος, ον, qui occupe la citadelle de Byzance, Sib. 3, 428 (ἄ. Βύζα).

ἀκροβυστέω-ῶ, n'être pas circoncis, Spt.Lev.19,23 (ἀκρόβυστος).

ἀκροβυστία, ας (ἡ) prépuce, Spt. Gen. 17, 11; 34, 14; Judith 14, 10; 1 Macc.1,15 (ἀκρόβυστος).

ἀκρό·βυστος, ος, ον, incirconcis, Aqu.Ex.6,12 (ἄ. βύω; sel. d'autres, dér. de ἀκροβυστία, altérat. de *ἀκροποσθία).

ἀκρο·γένειος, ος, ον, au menton saillant, Arstt. Physiogn. 6, 40 (ἄ. γένειον).

ἀκρο·γωνιαῖος, ος, ον, qui est au sommet d'un angle, angulaire, Spt. Esaï.28,16; NT.Eph.2,20 (ἄ. γωνία).

ἀκρό·γωνος, ος, ον, c. le préc. Naz.2,135, etc.

ἀκρό·δετος, ος, ον, lié par l'extrémité ou par le haut, Anth. 6, 5 (ἄ. δέω).

ἀκρο·δίκαιος, ος, ον [ῐ] strictement juste : τὸ ἀ. Clém. Str. 2, 413, stricte justice.

ἀκρό·δρυον, ου (τὸ) Anth. 9, 555; Ath. 49 e; plus souv. ἀκρόδρυα, ων (τὰ) 1 fruits des arbres, particul. fruits à écailles (noix, châtaignes, etc.) Arstt.H.A.8,28,8; Probl.22,8; p. ext. fruits, en gén., Plut. Artax. 24, M. 683 c, 735 c; Ath. 49 e, 50 a, etc. || 2 arbres à fruits de cette sorte, Xén.Œc.19,12; Plat.Criti.115 b (ἄ. δρῦς).

ἀκρο·έλικτος, ος, ον, recourbé en haut, P.Sil.Amb.178 (ἄ. ἑλίσσω).

ἀκρό·ζεστος, ος, ον, légèrement bouilli, Diosc.2,146 (ἄ. ζέω).

ἀκρό·ζυμος, ος, ον [ῡ] légèrement levé (pain) Gal.13,577 (ἄ. ζύμη).

ἄκροθεν, adv. de l'extrémité, d'en haut, Arstt.Physiogn.6,20; Nic.Th. 337 (ἄκρος, -θεν).

ἀκρόθι, adv. au plus haut point : ἀ. νυκτός, Arat. 308, à la fin de la nuit; sel. d'autres, au plus profond ou au milieu de la nuit (cf. ἄκρος) (ἄ. -θι).

ἀκρο·θιγής, ής, ές [ῐ] qui touche la surface, qui effleure, Anth.12, 68 (ἄ. θιγεῖν).

ἀκροθιγῶς [ῐ] adv. superficiellement, légèrement, Diosc.2,105 (ἀκροθιγής).

ἀκρόθινα, ων (τὰ) [ῐ] c. ἀκροθίνιον, Pd.O.2,4; 11,59.

ἀκροθινιάζομαι (seul. prés. et impf. ἠκροθινιαζόμην) [θῑ] 1 choisir comme prémices, acc. Eur. H. f. 476 || 2 offrir comme prémices, sacrifier, Ath.401 f (ἀκροθίνια).

ἀκρο·θίνιον, ου (τὸ) d'ord. pl. ἀκροθίνια, ων (τὰ) [θῑ] I prémices (litt. le dessus du tas) particul. : 1 les premiers fruits qu'on offre aux dieux, Plat. Leg. 946 b; Ath.499 a; adj. ἀκροθίνια θύη, Eschl. Eum. 834, offrande des premiers fruits || 2 les objets précieux d'un butin, Hdt.1,86; 8,121; Thc.1,132; Xén. Cyr. 7,5,13, etc.; avec un gén. ἀκροθίνια ξένων, Eur.I.T.75, les têtes des étrangers || 3 butin, en gén. NT. Hebr. 7, 4 (ἄκρ. θίς).

Ἀκρόθῳοι, mieux que **Ἀκρόθωοι**, ων (οἱ) c. le suiv. Thc.4,109 || ⋙ Ἀκρόθῳοι (non -ωοι) CIA.1, 37, fr. y, 9 (425 av. J.C.) v. Meisterh. p. 51,8.

Ἀκρόθῳον, ου (τὸ) Akrothôon (litt. sommet de l'Athos) v. sur l'Athos, Hdt.7,22 (ἄ. Ἄθως).

ἀκρο·θώραξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] qui a une pointe d'ivresse, légèrement ivre, Arstt.Probl.3,2; Diph. (Ath. 421 e); Plut. M. 656 c; Luc. Lex. 8, etc. || ⋙ Ion. ἀκροθώρηξ, Hpc. (Erot. p. 178).

ἀκρό·καρπος, ος, ον, dont les fruits sont au sommet, Th. H.P. 1, 14, 2 (ἄ. καρπός).

ἀκρο·κελαινιάω-ῶ (seul. part. prés. épq. -ιόων, Il. 21, 249; fém. -ιόωσα, Nonn.18,156) devenir noir ou sombre à la surface (ἄ. κελαινός).

ἀκρο·κιόνιον, ου (τὸ) haut d'une colonne, Phil. 2,147 (ἄ. κίων).

ἀκρο·κνέφαιος, ος, ον, qui agit ou se fait vers la fin de la nuit, Hés. O 565 (ἄ. κνεφαῖος).

ἀκρο·κνεφής, ής, ές, c. le préc. Luc. Lex.11, etc. (ἄ. κνέφας).

ἀκρό·κομος, ος, ον : 1 qui relève ses cheveux sur le haut de la tête ou qui ne garde ses cheveux que sur le sommet de la tête, en parl. des Thraces, Il.4,533 || 2 à la cime feuillue, Eur.Ph.1516; Thcr.22,41; Anth. 7,213; DS.2,53 (ἄ. κόμη).

Ἀκρο·κόρινθος, ου (ὁ) l'Acrocorinthe, citadelle de Corinthe, Xén. Hell. 4,4,4; Plut. Cleom.16, etc. (ἄ. Κόρινθος).

ἀκρο·κόρυμβος, ος, ον, garni d'une touffe au sommet, Poèt. de vir. herb. 178.

ἀκρο·κυματόω-ῶ [ῡᾰ] flotter sur la cime des vagues, exemple de mot emphatique, blâmé par Luc. Lex. 15.

ἀκρο·κώλιον, ου (τὸ) d'ord. au pl. parties extrêmes ou intérieures (museau ou groin, oreilles, pieds; boyaux) du corps d'un animal, Hpc. 371,32; Ar.fr.109; Matr. et Phérécr. (Ath.136 e, 269 a, etc.); Arstt.Probl. 23,40,1; au sg. Eub. et Antiphan. (Ath. 63 c, 95 f), etc. (ἄ. κῶλον).

ἀκρό·λιθος, ος, ον [ῐ] dont les extrémités (tête, bras, jambes) sont de pierre, p. opp. au reste du corps en bois, Anth.12,40 (ἄ. λίθος).

ἀκρο·λίνιον, ου (τὸ) [λῐ] extrémité d'un filet, Xén. Cyn. 2, 6; 6, 9 (ἄ. λίνον).

ἀκρό·λινος, ος, ον [ῐ] qui est à l'extrémité du filet, Opp. C. 4,383 (ἄ. λίνον).

ἀκρο·λίπαρος, ος, ον [ῐᾰ] gras à la surface, Alex. (Ath. 385 b) (ἄ. λιπαρός).

ἀκρολογέω-ῶ, récolter les épis, Anth.9,89 (ἀκρολόγος).

ἀκρο·λόγος, ος, ον, qui cueille (le suc) à la surface (des fleurs) EPIN. (ATH. *432* c) (ἄ. λέγω).

ἀκρολοφία, ας (ἡ) sommet d'une colline, POL.*2,27,5;* DS.*18,44; 19,26;* STR. *699* (ἀκρόλοφος).

ἀκρολοφίτης, ου (ὁ) [ῑ] qui habite sur une hauteur, montagnard, ANTH. *6,221* (ἀκρόλοφος).

ἀκρό·λοφος, ος, ον, au sommet élevé, ANTH. *12, 185;* OPP. *C. 1, 418;* ὁ ἀ. PLUT. *Popl. 22*, sommet d'une colline (ἄ. λόφος).

ἀκρο·λυτέω-ῶ [ῠ] délier le bout, jouer avec le bout (d'une ceinture), ANTH.*5,253* (ἄ. λυτός).

ἀκρο·μανής, ής, ές [μᾰ] sur la limite de la folie, presque fou, HDT. *5,42* (ἄ. μαίνομαι).

ἀκρο·μόλιβδος, ος, ον, garni de plomb au bout, ANTH.*6,5*.

ἀκρ·όμφαλον, ου (τὸ) [φᾰ] pointe du nombril, R.EPH.*31* (ἄ. ὀμφαλός).

ἄκρον, ου (τὸ) *v.* ἄκρος.

Ἀκρό·νεως, ω (ὁ) Akronéôs, *Phéacien*, OD.*8,111* (ἄ. ναῦς).

ἀκρο·νυχῶς [ῠ] *adv.* de manière à se toucher par les extrémités, GAL. *2,369* (ἄ. νύσσω).

ἀκρο·νύκτιος, ος, ον, au commencement de la nuit, MAN. *5, 177* (ἄ. νύξ).

ἀκρό·νυκτος, ος, ον, *c. le préc.* PROCL.*Ptol. p. 38*.

ἀκρονυχί [ῠ] *adv.* du bout des ongles, ANTH. *12, 126;* Q. SM. *8, 157* (ἀκρόνυχος 2).

1 ἀκρό·νυχος, ος, ον [ῠ] au commencement de la nuit, ARSTT.*Meteor. 2,8,12;* TH. *Sign. pluv. 1, 2;* NIC.*Th. 761* (ἄ. νύξ).

2 ἀκρ·όνυχος, ος, ον [ῠ] *c.* ἀκρώνυχος, ANTH.*6,103*.

ἀκρο·παγής, ής, ές [πᾰ] fixé en haut, NONN.*Jo.4,23* (ἄ. πήγνυμι).

ἀκρό·παστος, ος, ον, saupoudré à la surface, SOP. (ATH.*119* a), XÉNOCR. *Aqu.5* (ἄ. πάσσω).

ἀκρο·πενθής, ής, ές, extrêmement affligé, ESCHL.*Pers.135* (*mais mieux* ἀβροπενθής, *v. ce mot*) (ἄ. πένθος).

ἀκρό·πηλος, ος, ον, fangeux à la surface, POL.*3,55,2* (ἄ. πηλός).

ἄκρ·οπις γλῶσσα (ἡ) langue qui articule à peine les sons, langue paralysée, HPC. *1221* g, *1259* h *dout.* (ἄ. ὄψ).

ἀκρό·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** qui flotte à la surface, HPC.*451, 37;* PLUT.*M.591* e ‖ **2** *p. suite*, superficiel, HPC.*Ep.1286* (ἄ. πλέω).

ἀκρο·ποδητί, *adv.* sur la pointe du pied, LUC.*D.mort.27,5; D.mar. 14,3; Pr.1; Im.13* (ἄ. πούς).

ἀκρο·πόδιον, ου (τὸ) pointe du pied, PTOL. *t. 2, p. 42, 5 Halm.*

ἀκροπολεύω, traverser les régions supérieures, MAN. *4, 79* (ἀκρόπολος).

ἀκρό·πολις, εως (ἡ) la ville haute, *d'où* citadelle, OD.*8,494;* HDT. *1, 84;* ESCHL.*Sept.240, etc.; à Athènes*, l'Acropole, THC. *2,13;* AND.*10,31, etc.;* γεγράφθαι ἐν τῇ ἀκροπόλει, DÉM.*1337, 24*, *ou* ἀνενεχθῆναι εἰς ἀκρόπολιν, DÉM.*1327,25*, être inscrit *ou* porté à l'Acropole (où était le trésor public) *c. à d.* être débiteur de l'Etat; *p. anal.* ville-acropole, *en parl. de Delphes, placée dans la montagne et centre de la Phocide, et qui était en qqe sorte l'acropole de ce pays*, EUR.*Or. 1094; fig.* citadelle, rempart, *en parl. d'une pers. ou d'une chose*, THGN. *233;* PLAT.*Rsp.560* b; ARSTT.*P.A.3,7, 11* ‖ ⋙ *Dans un décret de la fin du 4e siècle av. J. C.* ἀγρόπολις, CIA. *2, 272, 11* (*v. Meisterh. p. 58, § 27*); *cf.* γναφεύς, γναφεῖον, κωλαγρέται, *etc.* = κναφεύς, κναφεῖον, κωλακρέται, *etc.* — *Au dat. sg. qqf.* ἀκροπόλῃ, CIA. *2, 50, 17* (*372 av. J. C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 108, § 52,2*). — *Qqf. construit sans article :* ἐν ἀκροπόλει, CIA.*2,54* b,*26* (*363 av. J. C.*), *à côté de* ἐν τῇ ἀκροπόλει, CIA.*2,49, 17* (*365 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.187, 21* (ἄ. πόλις).

ἀκρο·πόλος, ος, ον, *seul. dat. pl.* -οισιν, IL.*5,523;* OD.*19,205*, élevé, *en parl. de montagnes* (ἄ. πέλω).

1 ἀκρο·πόρος, ος, ον, qui va dans les régions élevées, NONN.*46,136* (ἄ. πορεύομαι).

2 ἀκρο·πόρος, ος, ον, qui perce avec la pointe, à la pointe aiguë, OD. *3,463* (ἄ. πείρω).

ἀκρό·πορος, ος, ον, percé à l'extrémité, NONN.*2,2* (ἄ. πείρω).

ἀκρο·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] quelque peu pourpre, DIOSC.*4,119* (ἄ. πορφύρα).

ἀκροποσθία, ας (ἡ) prépuce, ARSTT. *H.A.1,13,3* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HPC.*Aph. 1257* (ἄ. πόσθη).

ἀκρο·πότης, ου (ὁ) ivrogne, NONN. *14,108* (ἄ. πίνειν).

ἀκρό·πους, *gén.* -ποδος (ὁ) pointe du pied, HPC.*Fract.285* (ἄ. πούς).

ἀκρό·πρῳρον, ου (τὸ) extrémité *ou* pointe de la proue, STR.*99, 101* (ἄ. πρῷρα).

ἀκρό·πτερον, ου (τὸ) bout de l'aile, ANTH.*6,229;* ἀκρόπτερα φωτῶν, OPP. *C.4,127*, hommes postés à l'extrémité d'un filet (ἄ. πτερόν).

ἀκρό·πτολις, ιος (ἡ) *c.* ἀκρόπολις, EUR.*Or.1087;* ANTH.*9,102*.

ἀκρό·ρριζος, ος, ον, dont les racines sont presque à la surface, BAS. *1,63* (ἄ. ῥίζα).

ἄκρος, α, ον : **A** *adj.* extrême : **I** (*lieu*) : **1** le plus haut : ἀκροτάτῃ κορυφῇ, IL. *1, 499*, au plus haut sommet; ἄκρη πόλις, IL. *6, 88, etc.* la partie haute de la ville, la citadelle (*cf.* ἀκρόπολις); ἐπ' ἄκρων ὀρέων, SOPH.*O.R. 1106*, au sommet des montagnes ‖ **2** le plus au dehors : ἄκρη χείρ, IL. *5, 336*, l'extrémité de la main; εἰς ἄκραν χεῖρα, EUR.*I.A.951*, à l'extrémité de la main, *c. à d.* (il n'en viendra pas même) à l'effleurer du doigt; ἄκροι πόδες, IL.*16,640*, le bout des pieds; ἐπ' ἄκρων (δακτύλων) SOPH.*Aj.1230*, sur la pointe des pieds; γλῶσσα ἄκρα, SOPH. *Aj. 238*, l'extrémité *ou* le bord de la langue; ἄκρα τὰ ἱστία, AR.*Ran. 999*, le bord (inférieur *ou* supérieur) des voiles ‖ **3** le plus profond : *fig.* ἄ. μυελὸς ψυχῆς, EUR.*Hipp.255*, le plus profond de la moelle de l'âme ‖ **II** (*temps*) ce qui arrive au moment *ou* au point culminant : ἄκρα σὺν ἑσπέρᾳ, PD.*P.11,18*, quand le soir est entièrement venu; ἄκρας νυκτός, SOPH. *Aj. 285*, au plus profond, au milieu de la nuit (*ttef. dans qqes composés* ἄ. *marque le* commencement: *v.* ἀκρόνυχος, ἀκροφανής, *etc.*) ‖ **III** (*degré*) **1** le plus haut, supérieur, *en parl. de pers.* ἄ. μάντις, SOPH. *El.1499*, devin supérieur dans son art; *avec un acc. ou un gén.* ἄκροι τὰ πολέμια, HDT. *7, 111* (*cf. 7,5,124*) supérieurs dans les choses de la guerre; οἱ ἄ. τῆς ποιήσεως, PLAT.*Theæt.152* e, les plus habiles en poésie; *qqf. avec une prép.* ἄ. εἴς τι, PLAT. *Rsp. 499* c; περί τι, PLAT. *Leg.833* e, ἐπί τινι, EUN.*p. 56*, supérieur en qqe ch.; *en parl. de choses* (*plaisirs*, PLAT. *Phil.45* a; *liberté*, PLAT.*Rsp.564* a; *amitié*, PLUT. *Arat. 43, etc.*) ‖ **2** extrême (le plus haut *ou* le plus bas): οἱ ἄ. ARSTT.*Pol. 4,12*, les plus riches et les plus pauvres, les plus puissants et les plus faibles, *p. opp. à* μέσος ‖ **3** qui parle *ou* agit exactement comme il convient, *d'où* exact, sûr : σοι μάντις εἰμὶ τῶνδ' ἄκρος, SOPH. *El.1499*, voilà ce que je te prédis à coup sûr ‖ **B** *Subst.* **I** ἡ ἄκρα (*v. ce mot*) ‖ **II** τὸ ἄκρον : **1** le sommet : τὰ ἄκρα, HDT. *6,100;* XÉN.*Cyr.3,2,10, etc.; An.5,2, 16, etc.* les hauteurs; *fig.* le rang le plus élevé : εἰς ἄκρον ἱκέσθαι, HÉS.*O. 286, etc., ou* ἐπ' ἄ. ἀφικέσθαι, PLAT. *Pol.268* e, *ou* ἐλθεῖν, PLAT.*Tim.20* a, être parvenu au sommet ‖ **2** le point le plus avancé, le point extrême, l'extrémité; *en parl. d'un lieu*, promontoire, cap, OD.*3,278; ou* frontière, limite, POL. *1,42,2; en parl. du corps :* τὰ ἄκρα, les extrémités (bout des doigts, des pieds, *etc.*) LUC.*Im.6;* τὰ ἄκρα τόξου, HÉRON, les extrémités d'un arc; *fig. en parl. d'un raisonnement*, τὰ ἄ. ARSTT. les termes extrêmes (majeure, mineure) *p. opp. au terme moyen* (τὸ μέσον, *v.* μέσος) ‖ **III** τὰ ἄκρα (*cf.* **II, 2**) **1** le plus haut rang, PLAT.*Rsp478* e; ἄκρα φέρεσθαι, THCR. *12,31*, remporter le prix ‖ **2** *en parl. de pers.* les plus puissants : Ἄργεος ἄκρα Πελασγοί, THCR.*14,142*, les Pélasges, les anciens maîtres d'Argos ‖ **C** *Adv.* ἄκρον *et* ἄκρα : **1** au sommet : ἄκρον ἐπὶ ῥηγμῖνος, IL. *20, 229*, sur la crête de la vague ‖ **2** au point extrême, à la limite, ANTH.*7,428* ‖ **3** au plus haut point, d'une façon supérieure, THCR.*27,43;* ANTH.*7,448* ‖ *Cp.* -ότερος, ARR. *An. 5,26,9. Sup.* -ότατος, IL.*1,499, etc.;* HÉS. *Th.7;* XÉN. *Hell.4,5,3;* PLAT.*Leg.906* b; LUC. *D. deor.11,2, etc.* (R. Ἀκ, être aigu).

ἀκρο·σαπής, ής, ές [σᾰ] pourri à la surface, HPC. *382, 41* (ἄ. σαπῆναι).

*** ἀκρο·σίδηρος**, *dor.* **ἀκρο·σίδαρος**, ος, ον [ῐᾱ] au bout garni de fer, ANTH. *6, 95*.

ἀκρο·σκοτία, ας (ἡ) crépuscule, CHRYS.*5,743* (ἄ. σκότος).

ἀκρό·σοφος, ος, ον, d'une sagesse supérieure; *sel. d'autres*, d'une sagesse superficielle, PD.*O.10,19;* DH. *Dem.51* (ἄ. σοφός).

ἀκρόσπελος, ου (ὁ) *autre nom de la plante* βρῶμος, DIOSC.*4,140*.

ἄ·κροσσος, ος, ον, sans frange, *d'où* sans bordure, GEOP.*20,22,1* (ἀ, κροσσός).

ἀκρο·στήθιον, ου (τὸ) le haut de la poitrine, ARSTT. *Physiogn. 6, 10* (ἄ. στῆθος).

ἀκρο·στίχιον, ου (τὸ) [ῐχ] fin d'un vers, SIB.*8,249, etc.* (ἄ. στίχος).

ἀκρο·στιχίς, ίδος (ἡ) [ῐχ] acrostiche, pièce où les initiales de chaque vers réunies forment un sens, DH.*4, 62;* CIC.*Div.2,54* (ἄ. στίχος).

ἀκρο·στόλιον, ου (τὸ) **1** extrémité de l'avant d'un navire, *p. opp. à* ἄφλαστον, PLUT. *Dem. 43;* CALLIX. (ATH. *203* f) ‖ **2** *particul.* bord supérieur de

la poupe (*cf.* ἄφλαστον) DS. *18, 75;* PAUS.*9,16,3*, *etc.* (ἄ. στόλος).

ἀκρο·στόμιον, ου (τὸ) extrémité *ou* bord de la bouche, DH. *Comp. p. 77,2* (ἄ. στόμα).

ἀκρο·σφαλής, ής, ές [φᾰ] **I** *pass.* **1** sujet à tomber, chancelant, PLUT. *M. 713* b; ἀ. πρὸς ὑγίειαν, PLAT. *Rsp. 404* b, d'une santé chancelante || **2** enclin à : ἀ. πρὸς ὀργήν, PLUT. *M. 68* d, enclin à la colère || **II** *act.* qui expose à tomber, glissant, dangereux, POL.*9,19,7* (ἄ. σφάλλω).

ἀκροσφαλῶς [φᾰ] *adv.* en chancelant : ἀ. ἔχειν, PLUT.*M.682* d, être enclin à tomber; ἀ. διακεῖσθαι, PHILOD. *Œc.14*, faire faillite (ἀκροσφαλής).

ἀκρο·σχιδής, ής, ές [ῐ] fendu à l'extrémité, TH. *H.P.3,11,1*, *au cp.* -έστερος (ἄ. σχίζω).

Ἀκρότατος, ου (ὁ) Akrotatos, *roi de Sparte*, PLUT. *Pyrrh. 26*, *etc.*

ἀκρο·τελεύτιον, ου (τὸ) **1** ce qui est tout à la fin (d'un vers, d'un poème, *etc.*) THC. *2,17*, *etc.* || **2** *particul.* refrain, chœur, DC. *63, 10;* ARSTD. *121*, *etc.* (ἄ. τελευτή).

ἀκρο·τενής, ής, ές, qui tend à s'élever, NONN.*7,310* (ἄ. τείνω).

ἀκρότης, ητος (ἡ) **1** extrémité, HPC. *V. med.17;* ARSTT.*Plant.2,9,12* || **2** le plus haut point, ARSTT.*Nic.2,6, 17;* *fig.* supériorité, DH. *Dem. 2* (ἄκρος).

ἀ·κρότητος, ος, ον : **1** non foulé, *en parl. de la terre*, HLD. *9, 8* || **2** qu'on ne frappe pas l'un contre l'autre, CRAT. (ATH.*164* f) (ἀ, κροτέω).

ἀκροτομέω-ῶ : **1** couper par le bout *ou* la surface, XÉN.*Œc. 18, 2;* *particul.* couper l'extrémité d'une pièce (de bois) PHIL. BYZ. (*Math.67*) || **2** décapiter, *fig.* ἀνδρῶν ἀ. τὴν πατρίδα, JOS. *B.J. 2,10,1*, décapiter la patrie de l'élite de ses hommes (ἀκρότομος).

ἀκρό·τομος, ος, ον : **1** coupé *ou* taillé à son extrémité; ἀ. λίθος, SPT. *1 Reg. 6, 7;* JOS.*A.J. 8,3,2*, pierre de taille à vive arête; τὰ ἀκρότομα, PHIL. BYZ. (*Math. 67*) arêtes d'un coin || **2** abrupt, escarpé (roc, précipice, *etc.*) POL. *9, 27, 4;* *d'où* poli, lisse, uni, *en parl. de rocs, marbres, etc. fendus à pic; p. suite*, très dur, SPT.*Ps.113, 8; Deut.8,15; Salom.11,4* (ἄ. τέμνω).

ἀκρό·τονος, ος, ον, qui tend le bras fortement, MÉTROD. (ATH. *552* d) (ἄ. τείνω).

ἄκρ·ουλος, ος, ον, dont l'extrémité est frisée, ARSTT. *Physiogn. 6, 42* (ἄ. οὖλος).

ἀκρ·ουρανία, ας (ἡ) [ρᾰ] les hauteurs des cieux, *mot emphatique blâmé par* LUC. *Lex. 15* (ἄ. οὐρανός).

Ἀκρούριον ὄρος (τὸ) Akrourion, *mt de Phocide*, PLUT. *Phoc. 33* (ἄ. ὄρος).

ἀκρουχέω-ῶ, résider sur les hauteurs, SOPH.*fr.290* (ἄ. ἔχω).

ἀκρο·φαής, ής, ές, *c.* ἀκροφανής, NONN.*4,130* (ἄ. φάος).

ἀκρο·φαληριάω-ῶ (*seul. part. prés. fém. épq.* -ιόωσα) avoir le sommet blanchi (d'écume) NONN.*2,460*.

ἀκρο·φανής, ής, ές [φᾰ] qui brille en haut *ou* d'un vif éclat, NONN. *40, 383* (ἄ. φαίνω).

ἀκρο·φυής, ής, ές, *seul. sup.* -έστατος, d'une nature élevée, SYN. *60* d, *180* b (ἄ. φύω).

ἀκρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien *ou* commandant d'une citadelle, POL.*5,50,10*.

ἀκρό·φυλλος, ος, ον, qui a des feuilles au sommet, TH.*H. P.1,14,2* (ἄ. φύλλον).

ἀκρο·φύσιον, ου (τὸ) [ῡ] **1** extrémité du tuyau d'un soufflet, THC. *4, 100;* SOPH. *fr. 824;* AR. *fr. 561* || **2** queue de comète, DC. *78, 30* (ἄ. φῦσα).

ἀκρο·χάλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ᾰῐκ] légèrement ivre, A.RH.*4,432;* DP:*948* (ἄ. χ.).

ἀκρο·χανής, ής, ές [χᾰ] qui s'ouvre à la surface, ANTH. *6, 57* (ἄ. χαίνω).

ἀκρό·χειρ, χειρος (ἡ) avant-bras, GAL.*2,370* (ἄ. χείρ).

ἀκροχειρίζω, toucher du bout des doigts, ARSTNT.*1, 4* || *Moy.* lutter sans prendre à bras le corps (*litt.* en prenant avec les avant-bras, avec les mains, *c. à d.* légèrement) ARSTT. *Nic.3,1,17;* τινι *ou* πρός τινα, PLAT. *1 Alc.107* e; POSID. (ATH.*154* b) avec qqn (ἀκρόχειρ).

ἀκροχείρισις, εως (ἡ) *c. le suiv.* HPC. *374,3*.

ἀκροχειρισμός, οῦ (ὁ) lutte avec les mains (*non* à bras le corps) LUC. *Lex.5* (ἀκροχειρίζω).

***ἀκροχειριστής**, *v.* ἀκροχερσίτης.

ἀκρό·χειρον, ου (τὸ) *c.* ἀκρόχειρ, PTOL. *2, p.40,32*, *etc. Halm.*

ἀκρο·χέριον, ου (τὸ) agrafe sur l'épaule *ou* bracelet, PRISC.*5,3,15* (ἄ. χείρ).

ἀκρο·χερσίτης, ου (ὁ) qui lutte seulement avec les mains (*non* à bras le corps) PAUS. *6, 4, 1* (ἄ. *dat. pl.* χερσί, -της, *ou p.* *ἀκροχειριστής).

ἀκρο·χλίαρος, ος, ον [ῐᾰ] chaud en dessus, qui commence à chauffer, DIOSC. *2, 55* || ⋙ *Ion.* -ίερος, HPC. *Ac.394* (ἄ. χλιαρός).

ἀκροχλιάρως, *adv.* de manière à chauffer en dessus, HPC.*671,51*.

ἀκροχολέω-ῶ, *réc. c.* ἀκραχολέω, ES.*62 Cor.*

ἀκροχολία, ας (ἡ) *réc. c.* ἀκραχολία, SOP. (STOB. *313, 30*); PLUT. *M. 454* b.

ἀκρό·χολος, *réc. c.* ἀκράχολος, ARSTT. *Nic. 4, 5;* PLUT. *Them. 269* d || *Sup.* -ώτατος, PHIL.*1, 389*.

ἀκροχορδονώδης, ης, ες, qui a des verrues, DC.*fr.16* (ἀκροχορδών).

ἀκρο·χορδών, όνος (ἡ) verrue avec une petite queue mince, HPC. *Aph. 1248;* PLUT.*Fab.1* (ἄ. χορδή).

ἀκρό·ψιλος, ος, ον [ῑ] chauve *ou* sans poils dans la partie supérieure, HPC.*1133* e (ἄ. ψιλός).

ἀ·κρυπτος, ος, ον, non caché, EUR. *Andr.836* (ἀ, κρυπτός).

ἀ·κρύσταλλος, ος, ον, sans glace, HDT.*2,22* (ἀ, κρ.).

ἀκρ·ωμία, ας (ἡ) pointe de l'épaule, crête de l'omoplate, HPC.*Art.791;* garrot d'un cheval, XÉN. *Eq. 1, 11;* ARSTT.*H.A.2,1,11* (ἄ. ὦμος).

ἀκρώμιον, ου (τὸ) *c. le préc.* HPC. *Art.780;* ARSTT.*H.A.8,5,4*.

ἀκρωμίς, ίδος (ἡ) *c.* ἀκρωμία, ALCIPHR. *fr. 5*.

ἄκρων, ωνος (ὁ) *c.* ἀκροκώλιον, HIPPIATR. *p. 32* (ἄκρος).

Ἄκρων, ωνος (ὁ) Akrôn, *h.* PD.*O. 5,18;* PLUT. *Rom.16*, *etc.*

ἀκρωνία, ας (ἡ) le supplice de l'amputation des extrémités (*cf.* ἀκρωτηριασμός) ESCHL. *Eum. 187* (ἄκρος).

ἀκρ·ωνυχία, ας (ἡ) [ῠ] bout des ongles, *d'où* extrémité, *en gén.:* ἀ. ὄρους, XÉN.*Hell.4,6,7*, *et sans* ὄρους, XÉN.*An. 3, 4, 37*, sommet d'une montagne (ἀκρώνυχος).

ἀκρ·ώνυχος, ος, ον [ῠ] fait avec le bout de l'ongle, *d'où* légèrement marqué avec le bout de la main *ou* du pied, PLUT. *M. 317* e; ANTH. *12,82* (ἄ. ὄνυξ).

ἀκρ·ώρεια, ας (ἡ) sommet d'une montagne, XÉN. *Hell. 7, 2, 10;* THCR. *25,31;* POL.*3,47,4* (ἄ. ὄρος).

Ἀκρώρειοι, ων (οἱ) **1** Akrôreies, *v. d'Élide*, XÉN.*Hell.3,2,30; 4,2,16* || **2** habitants d'Akrôreies, XÉN. *Hell. 7,4,14*.

ἀκρ·ωρία, ας (ἡ) point du jour, TH. *Sign. pluv. 1, 21; 3, 5* (ἄκρος, ὥρα).

ἄκρως, *adv.* **1** à la limite extrême, juste à point, HPC. *Mochl. 855* || **2** au plus haut degré, entièrement, PLAT. *Rsp. 543* a; ATH.*248* f || *Sup.* -οτάτως, EL.*H.A.16,11* (ἄκρος).

ἀκρωτηριάζω (*ao.* ἠκρωτηρίασα) **1** *tr.* couper les extrémités (nez, oreilles, pieds, mains) *avec l'acc. de la pers. ou de la partie mutilée*, POL.*5, 54,10; en parl. d'un navire*, couper les éperons : ἀ. τὰς πρῴρας, HDT. *3, 59*, couper les éperons fixés aux proues || **2** *intr.* s'avancer comme un promontoire, POL. *4,43, 2;* STR.*28* || *Moy.* **1** couper les éperons *ou* les ornements : τὰς τριήρεις, XÉN. *Hell. 6,2,36*, des trirèmes || **2** *p. ext.* mutiler, *en gén.* DÉM. *324, 22* || ⋙ *Pf. pass. au sens moy.* ἠκρωτηριασμένος, DÉM. *l.c.; mais au sens pass.* ARSTD.*13, 128* (ἀκρωτήριον).

ἀκρωτηριασμός, οῦ (ὁ) amputation des extrémités, DIOSC.*7,1*.

ἀκρωτήριον, ου (τὸ) toute partie saillante *ou* supérieure, *particul.:* **1** sommet d'une montagne, HDT.*7,217* || **2** cap, promontoire, HDT.*4,43;* THC.*1, 30;* DS. *4, 85;* PLUT. *M. 820* c, *etc.* || **3** extrémité d'un navire, éperon fixé à la proue, HDT.*8,121; au pl.* ornements de la poupe, HH.*33,10* || **4** *au pl.* extrémités du corps (tête et pieds, PLAT. *Leg. 942* e; mains, pieds, THC. *2, 49;* nez, oreilles, ARR.*An.4, 7; en gén.* HPC.*Aph.1258* f; DS.*3,34*, *etc.*); ἀ. τῆς Νίκης, DÉM.*738,14*, les ailes de la Victoire || **5** *au sg. et au pl.* (dans les édifices) piédestaux au milieu et aux côtés des frontons pour soutenir des statues, PLAT. *Criti. 116* d; *à Rome*, acrotère, PLUT.*Cæs.63* (ἄκρος).

ἀκρώτης, ου (ὁ) chef d'armée, chef, *d'où au plur.* l'élite (de l'armée) ESCHL.*Pers.1003* (ἄκρος).

ἀκτάζω, faire une partie de plaisir au bord de la mer, PLUT. *M. 768* b (ἀκτή 1).

ἀκταία, ας (ἡ) **1** vêtement léger des Perses, DÉMOCR. (ATH.*525* d) || **2** pilier de marbre, CLÉARQ. (ATH.*648* f) (*fém. d'*ἀκταῖος).

Ἀκταίη, ης (ἡ) Aktæè, *Néréide*, IL.*18,41* (ἀκταῖος).

ἀκταινόω-ῶ, mouvoir vivement, *d'où* élever vivement, PLAT.*Leg.672* c (ἀκτός).

ἀκταίνω (*seul. prés.*) mouvoir, *d'où* lever : μηδ' ἔτ' ἀκταίνειν βάσιν, ESCHL.*Eum.36*, n'avoir plus la force de se tenir debout (ἀκτός).

᾿Ακταῖον ὄρος (τὸ) le mt Aktæon, *en Scythie*, Lyc. *1334* (*neutre d'ἀκταῖος*).

᾿Ακταιονίς, ίδος, *adj. f.* d'Actéon, Anth. *7, 206* (᾿Ακταίων).

ἀκταῖος, α, ον, du rivage : **1** situé sur le rivage, Opp. *H. 2, 127*; Anth. *9, 227*; *en parl. des villes ioniennes*, Thc. *4, 52* ‖ **2** qui vit près du bord (grenouille) Babr. *25, 6* ‖ **3** qui réside sur le rivage *ou* qui protège le rivage : ἀ. θεοί, Orph. *Arg. 342*, dieux du rivage (ἀκτή).

᾿Ακταῖος, α, ον : **1** attique, DP. *1023*; Lyc. *504*; Nonn. *27, 282*; *44, 265* ‖ **2** d'Aktè, *en Ionie*, Thc. *4, 52* (᾿Ακτή).

᾿Ακταίων, ωνος (ὁ) Aktæôn (Actéon) : **1** *chasseur dévoré par les chiens d'Artémis*, Eur. *Bacch. 337*; Luc. *D. deor. 16, 2, etc.* ‖ **2** *autres*, Plut. *Sert. 1, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -αίων, Nonn. *5, 316*; *gén. poét.* -ονος, Eur. *l. c.*

ἀκτέα, ας (ἡ) sureau, Luc. *Trag. 74* ‖ ⋙ *Par contr.* ἀκτῆ, ῆς, Hpc. *564, 1, etc.*; Th. *H. P. 1, 5, 4, etc.*

ἀ-κτέανος, ος, ον [ᾰν] sans biens, pauvre, Anth. *7, 353*; Man. *3, 118*; *4, 114, etc.* (ἀ, κτέανον).

ἀ-κτένιστος, ος, ον, non peigné, Soph. *O. C. 1261* (ἀ, κτενίζω).

ἀκτέον, *vb. d'*ἄγω, Xén. *Hell. 6, 4, 5*; Plat. *Rsp. 467* e; Dém. *91, 11, etc.*

ἀ-κτερέϊστος, ος, ον, *c.* ἀκτέριστος, Anth. *7, 564*; Nonn. *5, 430*; *35, 374* (ἀ, κτερεΐζω).

ἀ-κτερής, ής, ές, *c.* ἀκτέριστος, Sib. *3, 481* (ἀ, κτερής).

ἀ-κτέριστος, ος, ον, qui n'a pas reçu les honneurs funèbres, Soph. *Ant. 1071*; Lyc. *907, etc.* (ἀ, κτερίζω).

1 **ἀκτή**, ῆς (ἡ) **1** farine de blé *ou* d'orge, Il. *13, 322, etc.*; Od. *2, 355*; Eur. *Hipp. 138* ‖ **2** le blé lui-même, Hés. *Sc. 290*; *O. 32, 464, etc.* (R. ᾿Ακ, être aigu *ou* pointu, *en parl. d'épis de blé ou d'orge*).

2 **ἀκτή**, ῆς (ἡ) **I** côte escarpée, *d'où* : **1** rivage abrupt (*p. opp. à* αἰγιαλός, côte plate) Il. *2, 395*; Od. *5, 425*; Hdt. *7, 33*; Eschl. *Pers. 303*; *particul. en parl. d'un rivage battu des flots*, Soph. *Tr. 752*, *Ant. 592* ‖ **2** *p. ext.* région extrême de la terre : ἀκτὰν ἑσπέρου θεοῦ, Soph. *O. R. 183*, la région d'Hadès (où le soleil se couche) à l'extrême occident ; *rar. en prose att.* Xén. *An. 6, 2, 1*; Lycurg. *149* ‖ **3** bord d'un fleuve (du Nil, Pd. *I. 2, 42*; du Simoïs, Eschl. *Ag. 697*; de l'Achéron, Soph. *Ant. 813, etc.*) ‖ **II** *p. ext.* élévation, *en gén.*, *d'où* : **1** colline, montagne, Soph. *Ant. 1133* ‖ **2** tertre funéraire, Eschl. *Ch. 722, etc.* ‖ **III** côte qui s'avance dans la mer, pointe de terre, promontoire, Od. *24, 82, 377*; Hdt. *4, 38, etc.*; Arstt. *Pol. 7, 10*; Paus. *2, 34, 9* ‖ ⋙ *Dor.* ἀκτά, Pd. Soph. *ll. cc.* (*d'ord. rattaché à* ἄγνυμι, *c.* ῥηγμίν *à* ῥήγνυμι ; *mais il ne semble pas que* ἀκτή *ait eu primitiv. le* F *de la* R. Fαγ, *v.* ἄγνυμι ; *plus vraisembl. de la* R. ᾿Ακ, être aigu, *v.* ἀκαχμένος).

᾿Ακτή, ῆς (ἡ) Aktè, *n. de diverses régions maritimes ou de péninsules, particul.* : **1** *ancien n. de l'Attique*, Eur. *Hel. 1673, etc.* ‖ **2** *région du mt Athos*, Thc. *4, 109* ‖ **3** καλὴ ᾿Α. Hdt. *6, 22*, « la Belle côte » *région de Sicile* ‖ **4** λευκὴ ᾿Α. « la Côte blanche » *î. du Pont-Euxin*, Eur. *I. T. 436, etc.* (ἀκτή).

ἀκτῆ, *v.* ἀκτέα.

ἀκτημοσύνη, ης (ἡ) pauvreté, Clém. *Protr. 66* a, *etc.* (ἀκτήμων).

ἀ-κτήμων, ων, ον, *gén.* ονος, sans ressources, pauvre, Thcr. *16, 38*; Plut. *Sol. 14*, *M. 834* c; *avec un gén.* ἀ. χρυσοῖο, Il. *9, 126*, qui ne possède pas d'or (ἀ, κτῆμα).

ἀκτηρίς, ίδος (ἡ) bâton, Achæ. (Poll. *10, 157*) (ἄγω).

ἀκτησία, ας (ἡ) *c.* ἀκτημοσύνη, Clém. *1. 221*; *2, 625*; Bas. *4, 923 edd. Migne* (ἄκτητος).

ἄ-κτητος, ος, ον, indigne d'être acquis *ou* possédé, Plat. *Hipp. mi. 374* e (ἀ, κτάομαι).

῎Ακτια, ων (τὰ) jeux célébrés à Actium (en l'honneur d'Apollon) Str. *325*; DC. *51, 1* (῎Ακτιον).

᾿Ακτιακός, ή, όν, d'Actium, Anth. *6, 236, 251* (῎Ακτιον).

᾿Ακτιάς, άδος : **1** *adj. f.* d'Actium, Anth. *9, 553* ‖ **2** *subst.* ἡ ᾿Α. célébration des jeux d'Actium (*v.* ῎Ακτια) Jos. *B. J. 1, 20, 4* (῎Ακτιον).

ἀκτίνεσσι, *v.* ἀκτίς.

ἀκτινη-βολίη, ης (ἡ) [ῑν] *ion. c.* ἀκτινοβολία, Man. *4, 322*.

ἀκτινηδόν [ῑ] *adv.* en forme de rayons, Luc. *Salt. 18* (ἀκτίς, -δον).

ἀκτινο-βολέω-ῶ [ῑ] lancer des rayons, Phil. *1, 638*; *au pass.* être éclairé par des rayons, Is. char. (Ath. *94* a) (ἀκτίς, -βολος *de* βάλλω).

ἀκτινοβολία, ας (ἡ) [ῑν] rayonnement, Plut. *M. 781* a (*cf. le préc.*).

ἀκτινο-γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] traité sur le rayonnement de la lumière, DH. *9, 48* (ἀκτίς, γράφω).

ἀκτινο-ειδής, ής, ές [ῑ] semblable à des rayons, Phil. *2, 559* (ἀ. εἶδος).

ἀκτινόεις, όεσσα, όεν [ῐ *pour* ῑ] rayonnant, Sib. *8, 191* (ἀκτίς).

ἄκτινος, η, ον [ῐ] de sureau, Th. *H. P. 5, 3, 3* (ἀκτέα).

ἀκτινο-φόρος, ου (ὁ) [ῑ] sorte de coquillage à raies, Xénocr. *Aqu. 11* (ἀκτίς, φέρω).

ἀκτινώδης, ης, ες [ῑ] *c.* ἀκτινοειδής, Philstr. *133*.

ἀκτινωτός, ή, όν [ῑ] radié, Phil. *2, 560* (* ἀκτινόω, *d'*ἀκτίς).

ἄκτιον, ου (τὸ) rivage, El. *N. A. 13, 28* (*neutre d'*ἄκτιος).

῎Ακτιον, ου (τὸ) = *lat.* Actium, *promont. et v. d'Acarnanie*, Thc. *1, 29, etc.* (*v. le préc.*).

ἄκτιος, ος, ον, du littoral, *ép. de Pan*, Thcr. *5, 14*; *d'Apollon*, A. Rh. *1, 402* (ἀκτή).

ἀκτίς, ῖνος (ἡ) [ῑ] **I** rayon lumineux, *d'où* : **1** rayon du soleil, *à côté de* ἥλιος, Il. *10, 547*; Od. *5, 479*; Hés. *Th. 760*; Eschl. *Pr. 795, etc.*; *p. ext.* (*sans* ἥλιος) lumière du soleil, *d'où* chaleur du soleil, Luc. *Anach. 16*; El. *V. H. 3, 1*; πρὸς ἀκτῖνα, Philstr. *V. Ap. 2, 2, p. 51*, vers l'Orient ; ἀνὰ μέσσαν ἀκτῖνα, Soph. *O. C. 1247*, vers le milieu du jour, *c. à d.* du côté du midi ‖ **2** rayon d'une flamme, *particul.* rayon de la foudre, Pd. *P. 4, 351*; Soph. *Tr. 1086*; A. Rh. *1, 731*; *en prose*, Luc. *Tim. 10*; flamme des yeux, Pd. *fr. 88* ‖ **3** *fig.* rayonnement, splendeur, éclat (de la victoire, de la fortune) Pd. *I. 3, 60*; *P. 11, 48, etc.* ‖ **II** rayon de roue, Anth. *9, 418* ‖ ⋙ *Voc.* ἀκτίς, *l. c.*; *dans Hom. seul dat. pl.* ἀκτῖσιν, Il. *10, 547*; Od. *5, 469*, *ou* ἀκτίνεσσιν, Od. *19, 441*. *Mot poét.*; *en prose*, Plat. *Tim. 78* d, *etc.* (*v. ci-dessus*).

᾿Ακτίς, ῖνος (ἡ) Aktis, *n. de chienne*, Xén. *Cyn. 7, 5*.

ἄ-κτιστος, ος, ον, non créé, Bas. *4, 249*; Naz. *3, 411*; Nyss. *2, 28 edd. Migne* (ἀ, κτίζω).

ἀκτίστως, *adv.* sans être créé, Bas. *2, 891, etc.*

ἀκτίτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant du littoral, Anth. *6, 304* (ἀκτή).

᾿Ακτίτης λίθος (ὁ) [ῑτ] marbre de l'Attique, *particul.* du Pentélique, Soph. *fr. 72* (᾿Ακτή).

ἄ-κτιτος, ος, ον [ῐ] non cultivé, Hh. *Ven. 123* (ἀ, * κτίω ; *cf.* ἄκτιστος).

᾿Ακτορίδης, ου (ὁ) [ῐ] descendant d'Aktôr (Ekheklès, *etc.*) Il. *16, 189*; A. Rh. *2, 913* (῎Ακτωρ).

᾿Ακτορίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Aktoris, *servante de Pénélope*, Od. *23, 228*.

᾿Ακτορίων, ωνος (ὁ) parent d'Aktôr : **1** fils d'Aktôr : *duel* ᾿Ακτορίωνε, Il. *23, 638*, les deux fils d'Aktôr ; *au sg.* Il. *13, 185* ‖ **2** petit-fils d'Aktôr, *au duel*, Il. *2, 621* (῎Ακτωρ).

ἀκτός, ή, όν, apporté, amené, Plut. *C. Gracch. 7 dout.* (*vb. d'*ἄγω).

ἀ-κτυπί [ῠ] *adv.* sans bruit, Polém. *Physiogn. 1, 7* (ἀ, κτυπέω).

ἄκτωρ, ορος (ὁ) guide, chef, Eschl. *Pers. 557*, *Eum. 399* (ἄγω).

῎Ακτωρ, ορος (ὁ) Aktôr, *h.* Il. *11, 785*; Pd. *O. 9, 104, etc.* (ἄγω).

ἀ-κυβέρνητος, ος, ον [ῠ] sans pilote, Plut. *Cæs. 28*, *M. 501* d; Luc. *J. tr. 46* (ἀ, κυβερνάω).

ἀ-κύβευτος, ος, ον [ῠ] qui ne risque pas sur un coup de dé, réfléchi, M. Ant. *1, 8* (ἀ, κυβεύω).

ἀ-κυδής, ής, ές [ῡ] sans gloire, Apollin. *Ps. 106, 80* (ἀ, κῦδος).

ἀ-κύθηρος, ος, ον [ῠ] sans grâce, Cic. *Fam. 7, 32* (ἀ, Κυθήρη).

ἄ-κυθος, ος, ον [ῠ] stérile, Call. *H. Ap. 53* (ἀ, κύω).

᾿Ακυΐνιος, ου (ὁ) = *lat.* Aquinius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic. 27*.

᾿Ακυῖνον, ου (τὸ) = *lat.* Aquinium, *v. du Latium*, Plut. *Oth. 5*.

᾿Ακύϊνος, *ou mieux* **᾿Ακυῖνος**, ου (ὁ) = *lat.* Aquinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Sert. 13*.

ἀ-κύκλιος, ος, ον, qui n'embrasse pas le cercle des études, ignorant, Plat. com. (*Bkk. 373, 21*) (ἀ, κύκλος).

᾿Ακύλα (ὁ) = *lat.* Aquila, *n. d'h. rom.* Anth. *App. 262*.

᾿Ακυληΐα, ας (ἡ) = *lat.* Aquilēia Aquilée, *v. d'Italie*, Luc. *Alex. 48*.

᾿Ακυλῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Aquilinus, *n. d'h. rom.* Anth. *App. 306*.

᾿Ακύλιος, ου (ὁ) *var. de* ᾿Ακύλλιος, Plut. *Syll. 12*.

ἀ-κύλιστος, ος, ον [ῠ] **1** qu'on ne peut rouler, immobile, ferme, *fig.* Tim. (Ath. *162* f) ‖ **2** dont la parole est difficile, Tim. (Sext. *M. 9, 57*) (ἀ, κυλίω).

᾿Ακύλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Aquilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl. 3, etc.*

ἄκυλος, ου (ἡ) [ῠ] gland comestible, *fruit du chêne* ἀρία, Od. *10, 242*; Arstt. *H. A. 8, 6, 4*; *ou du chêne* πρῖνος, Th. *H. P. 3, 16, 3* (*p.-ê. apparenté à la* R. sscr. aç, manger).

ἀκυλώνιον, ου (τὸ) rubis, Diosc. *3, 114*.

ἀ-κύμαντος, ος, ον [ῠ] **1** non battu des flots : ψάμαθοι ἀκ. Eur. *Hipp. 235*, le sable non arrosé par les flots, *c. à d.* l'hippodrome ‖ **2** sans vagues, non

agité, calme, *en parl. de la mer*, Luc. *D. mar.5,1;* Anth.*9,9; joint à* γαλήνιος, Luc.*Halc.2; fig. en parl. de l'âme*, Syn.*194*a (ἀ, κυμαίνω).

ἀκυμάντως [ῠ] *adv.* sans agitation des flots, avec calme, Clém.*1,680 Migne.*

ἀ·κύματος, ος, ον [ῠᾰ] *c. le suiv.* Poèt. (*Bkk.6*).

ἄ·κυμος, ος, ον [ῡ] sans vagues, calme, Arstt. *Probl. 23,4;* Plut. *M. 1090*b; *fig: en parl. de la vie*, Eur. *H. f.698* (ἀ, κῦμα)

1 **ἀ·κύμων, ων, ον**, *gén.* **ονος** [ῡ] *c. le préc.* Pd. *fr.259;* Eschl.*Ag.566; fig.* Plut.*M.8* b.

2 **ἀ·κύμων, ων, ον**, *gén.* **ονος** [ῡ] stérile, Eur.*Andr.158; en parl. de la terre*, Moschn (Stob. *Ecl. 1,242*) (ἀ, κύω).

ἀκυρία, ας (ἡ) [ῡ] impropriété de mot, Hermog. π. δειν. *p.4* (ἄκυρος).

ἀκυρο·λογέω-ῶ [ῡ] s'exprimer avec impropriété, Phil.*1,216* (ἄκυρος, λόγος).

ἀκυρολογία, ας (ἡ) [ῡ] impropriété de langage, DH. *Lys.4.*

ἄ·κυρος, ος, ον [ῡ] **1** sans autorité, sans valeur; ψήφισμα ἄ. And.*2,11*, décret sans autorité; ἄ. δίκη, Plat. *Leg.954* e, jugement qui n'a pas force de loi; ἄκυρον ποιεῖν τι, Plat.*Prot. 356* d, *ou* καταστῆσαι, Is. *37,26*, *ou* τινα, Xén.*Hell. 5,3,24*, enlever toute autorité à qqe ch. (loi, décret, *etc.*) *ou* à qqn; *p. suite*, sans importance, secondaire : τὰ ἄ. Gal.*8,450*, les parties du corps peu importantes, les organes secondaires ‖ **2** sans droit *ou* sans pouvoir sur : ἄ. τινος, Plat. *Theæt.169* e, sans autorité sur qqe ch.; *avec l'inf.* qui n'a pas le pouvoir de, Plat. *Leg.929* e ‖ **3** *t. de gr.* impropre, Cic. *Fam.16,17,1* ‖ *Cp.* -ότερος, Plat. *Theæt.178* d; Arstt. *G.A. 4,9* (ἀ, κῦρος).

ἀκυρόω-ῶ [ῡ] considérer comme non avenu, annuler, DH.*2,72;* DS.*16, 24;* Plut. *Lyc. 9;* Spt. *3 Esdr. 6, 32* (ἄκυρος).

ἀκύρως [ῡ] *adv.* improprement, *en parl. de l'emploi d'un mot*, Hermog. *Rhet.404,2* (ἄκυρος).

ἀκύρωσις, εως (ἡ) [ῡ] annulation, DH. *8,21* (ἀκυρόω).

ἀκυρωτέον [ῡ] *vb. d'*ἀκυρόω, Str. *362.*

ἀκυρωτός, ός, όν [ῡ] non confirmé, *d'où* incertain, Eur.*Ion 800* (ἀκυρόω).

ἀ·κωδώνιστος, ος, ον, non éprouvé, Ar.*Lys.485* (ἀ, κωδωνίζω).

ἀκωκή, ῆς (ἡ) [ᾰ] pointe, Il. *10, 373, etc.;* Od. *19,453;* Thcr. *22,195; rare en prose*, Luc.*D.mort.27,4* (ἀκή *avec redoubl.*).

ἀ·κώλιστος, ος, ον, non divisé en plusieurs membres, DH. *Comp. p. 172,2* (ἀ, κῶλον).

ἄ·κωλος, ος, ον, sans membres, *c. à d.* mutilé, Paus.*1,24,3* (ἀ, κῶλον).

ἀκωλυτί [ῡ] *adv. c.* ἀκωλύτως, Démocr. (Fabr. *Bibl. 4, 338*) (ἀκώλυτος).

ἀ·κώλυτος, ος, ον [ῡ] non empêché, libre, Luc.*Tim.18;* Hdn *1,13,2, etc.* (ἀ, κωλύω).

ἀκωλύτως [ῡ] *adv.* sans empêchement, Plat.*Crat.415* d.

ἀ·κώμαστος, ος, ον, qui ne fait pas d'orgies, Lib.*4,158* (ἀ, κωμάζω).

ἀ·κωμῳδήτως, *adv.* sans être raillé sur la scène, Luc. *V. H.1,2* (ἀ, κωμῳδέω).

ἄκων, οντος (ὁ) [ᾰ] javelot, Il.*15, 709;* Od. *14, 531;* Pd. *P. 9, 37 ; rare chez les Trag.* Eur. *Ph.1402, Rhes. 370; fig.* Pd.*P.1,84;O.13,133* (R. Ἀκ; *cf.* ἀκή).

ἄκων, ουσα, ον, *gén.* **οντος, ούσης, οντος** [ᾱ] (*contr. p.* ἀέκων) *propr.* qui ne veut pas, *d'où*: **I** *en parl. de pers.* **1** qui refuse, qui ne consent pas : ἄκοντος Διός, Eschl. *Pr.771*, malgré Zeus ‖ **2** que l'on contraint, *d'où* qui agit malgré soi, contraint, forcé, Eschl. *Pr. 19*, *Suppl. 234; p. opp. à* θέλουσα, Eschl.*Sept. 1013;* ἐάν θ' ἑκόντας, ἐάν τε ἄκοντας, Plat.*Pol.293* b : ἑκοῦσί τε καὶ ἄκουσιν, Plat. *Phil. 14* c; καὶ ἑκὼν καὶ ἄκων, Arstd.*Or. 25, p. 311*, bon gré, mal gré (*litt.* lui *ou* eux voulant bien ou ne voulant pas) ‖ **3** qui fait qqe ch. involontairement, par mégarde, Plut. *M.233* f ‖ **II** *en parl. de choses*, involontaire, Soph.*O.R.1230, O.C.240* ‖ ⋙ *Poét.* ἀέκων, Il. *1, 310, etc.* (*dans Hom. touj.* ἀέκων, *sauf au duel* ἄκοντε, Il. *5, 366;* Od. *3, 484*) Eschl. *Suppl. 40, etc.;* ἀέκων *conservé dans le dialecte att. j. au* 5ᵉ *siècle av. J.C. dans un fragment des lois de Dracon*, CIA. *1, 61, 34* (*409 av. J.C.*); *ttef. v.* ἀκούσιος (*v. Meisterh. p. 57, § 26,2*) (ἀ, ἑκών).

ἀ·κώνιστος, ος, ον, non enduit de poix, Diosc.*1, 6* (ἀ, κωνίζω).

ἄ·κωνος, ος, ον, dont le sommet n'est pas conique, Jos. *A.J. 3,7,3* (ἀ, κῶνος).

ἄ·κωπος, ος, ον, sans rame, Anth. *9,88* (ἀ, κώπη).

Ἄλα (ὁ) = *lat.* Ahala, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut. 1.*

Ἀλάβανδα, ων (τὰ) Alabandes : **1** *v. de Carie*, Hdt. *7, 195* ‖ **2** *anc. n. d'Antioche en Phrygie*, Hdt. *8,136.*

ἀλαβαρχείη, ης (ἡ) [ᾰλᾰ] *ion. c.* ἀλαβαρχία, Anth. *11, 383* (ἀλαβάρχης).

ἀλαβαρχέω-ῶ, avoir la charge d'ἀλαβάρχης, Jos. *A.J.20, 5, 2.*

ἀλαβ·άρχης, ου (ὁ) [ᾰλᾰ] préposé aux écritures, *d'où* intendant *ou* percepteur; *p. suite*, magistrat suprême, *chez les Juifs d'Alexandrie*, Jos. *A.J.18, 8, 1; 19, 5, 1* (ἄλαβα, encre, *dans* Hsch., ἄρχω).

ἀλαβαρχία, ας (ἡ) charge d'ἀλαβάρχης, Jos. *A.J.20,7,3.*

ἀλαβάστιον, ου (τὸ) petit vase d'albâtre, Eub. (Poll. *10, 120*) (ἀλάβαστος).

ἀλαβαστῖτις, *fém. c.* ἀλαβαστρίτης, Ath. *206* c.

ἀλαβαστο·θήκη, ης (ἡ) *v.* ἀλαβαστροθήκη.

ἀλάβαστος, ου (ὁ, ἡ) *att. réc. c.* ἀλάβαστρος, Mén. (Eust.*1161*).

ἀλαβαστρίτης λίθος (ὁ) [ᾰλᾰ] albâtre, Th. *Lap. 6* (ἀλάβαστρος).

ἀλαβαστρο·ειδῶς, *adv.* comme de l'albâtre, Diosc. *4, 77* (ἀλάβαστρος, εἶδος).

ἀλαβαστρο·θήκη, ης (ἡ) [ᾰλᾰ] **1** armoire pour les vases d'albâtre, Dém.*415,5* (*sous la forme* ἀλαβαστο-) ‖ **2** boîte à parfums, Ar. *fr. 433* (ἀ. θήκη).

ἀλάβαστρον, ου (τὸ) *c. le suiv.* NT. *Marc. 14, 3; plur.* Thcr. *15,114;* Anth.*9,153.*

ἀλάβαστρος, ου (ὁ) [ᾰᾱβ] **1** albâtre, *sorte de pierre calcaire*, Hdn; onyx, *selon* Diosc. ‖ **2** vase d'albâtre, vase à parfums, Call.*Cer.13;* Plut. *Alex.20*, *Tim. 15* ‖ ⋙ *Acc. pl. dor.* ἀλαβάστρως, Call. *L.Pall. 15; genre indéterminé*, Hdt. *3, 20;* NT. *Matth.26,7, etc.*

ἀλαβαστρο·φόρος, ου (ὁ) [ᾰλᾰ] qui porte un vase de parfums, Eschl. *fr. 358* (ἀλάβαστρος, φέρω).

ἀλαβῆς (ὁ) sorte de poisson du Nil, Str.*823; cf.* ἀλλάβης.

ἅλα·δε [ᾱᾰ] *adv.* Il. *1, 308 et* εἰς ἅλαδε, Od.*10,351*, à la mer, en mer, *avec mouv.;* ἅ. μύσται, Polyen *3,11, 2*, formule mystique pour désigner le 2ᵉ jour (16ᵉ du mois Boèdromiôn) des mystères d'Eleusis (ἅλς, -δε).

ἁλά·δρομος, ου (ὁ) course sur mer, *ou* course en bondissant, Ar.*Av.1395* (ἅλς *ou* ἅλλομαι, δρόμος).

Ἀλαζείρ *ou* **Ἀλαζίρ** (ὁ) Alazeir *ou* Alazir, *roi de Libye*, Hdt.*4,164.*

ἀλαζονεία, ας (ἡ) [ᾰᾱζ] jactance, vantardise, Plat. *Gorg. 523* a ; *Hipp. mi. 371* a; Arstt.*Rhet. 1,6; Nic. 4, 7;* Th. *Char. 23; joint à* κόμπως, Eschn. *632; à* ὕβρις, Plat. *Phædr.253* e; El. *V. H. 2, 15; à* ψεῦδος, Plat. *Gorg. 525* a; *à* οἴημα, Plut. *M. 43* b; *au plur.* Ar. *Eq. 290;* Isocr. *237* b; fanfaronnades, hâbleries; *p. anal.* ἀ. τῶν χορδῶν, Plat. *Rsp. 531* b, cordes aux sons faux et criards (ἀλαζών).

ἀλαζόνευμα, ατος (τὸ) [ᾰᾱζ] fanfaronnade, Ar.*Ach. 87;* Eschn.*25,23* (ἀλαζονεύομαι).

ἀλαζονεύομαι [ᾰᾱ] **1** faire le fanfaron, se vanter, Xén. *Mem. 1, 7, 5;* Isocr. *237, 291;* Plut. *Alc. 37, etc.;* ἀλ. περί τινος, Isocr. *293* b; ἐπί τινι, DL. *2, 73*, se vanter de qqe ch.; *avec un rég. de pers.* ἀλ. πατέρα θεόν, Spt.*Sap.2,16*, se vanter d'avoir Dieu pour père ‖ **2** feindre par vantardise : τι, Arstt. *Œc. 1*, qqe ch. (ἀλαζών).

ἀλαζονίη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] *ion. c.* ἀλαζονεία, Sib.*8,32 dout.*

ἀλαζονικός, ή, όν [ᾰᾱ] **1** *en parl. de choses*, de fanfaron, de vantard, Hpc.*20,14;* Arstt.*Nic.4,7* ‖ **2** *en parl. de pers.* disposé à se vanter, vantard, Xén. *Mem.1,2,5* ‖ *Cp.* -ώτερος, Pol. *27,6,12* (ἀλαζών).

ἀλαζονικῶς [ᾰᾱ] *adv.* en fanfaron, Plut.*Mar.9.*

ἀλαζονο·χαυνο·φλύαρος, ος, ον [ᾰᾱᾱ] fanfaron sot et bavard, Archestr. (Ath.*29* c) (ἀ. χαῦνος, φλύαρος).

ἀλαζών, όνος (ὁ, ἡ) [ᾰᾱ] **I** *propr.* vagabond, Alc.*2, 833 Mein.* ‖ **II** *p. suite :* **1** charlatan, imposteur, Plat. *Eryx.399* c, *Rsp.486* b, *etc.; en parl. de choses* (*promesses, paroles, etc.*) Plat. *Phæd. 92* d ; *joint à* ψευδής, Plat. *Rsp. 560* c; *à* κενός, Plut. *M. 81* b ‖ **2** glorieux, vantard, fanfaron, *en parl. de pers.* Xén.*Cyr.2,2,5;* Ar. *Ach. 109;* Arstt. *Nic. 4,7,11, etc.* ‖ *Sup.* -ονέστατος, Plat.*Phil.65* c; El. *H.A.4,29* (ἀλάομαι).

Ἀλάζωνες, ων (οἱ) Alazônes, *pple scythe*, Hdt.*4,17,52.*

ἀλάθεα, ἀλάθεια, *v.* ἀλήθεια.

ἀλαθεῖς, *v.* ἀλάομαι.

ἀλαθέως, *v.* ἀληθῶς.

ἀλαθής, *v.* ἀληθής.

ἀ·λάθητος, ος, ον [ᾰᾱ] à qui l'on ne cache rien, Es.*16 Heus.* (ἀ, λανθάνω).

ἀλαθινός, *v.* ἀληθινός.

Ἁλαί, ῶν (αἱ) Hales : Ἁ. Ἀραφη-

νίδες, Eur.*I.T.1451*; Call.*Dian.173*, Hales Araphènides, *dème de la tribu Ægéide*; ʽΑ. Αἰξωνίδες, E. Byz. (*cf.* Xén. *Hell. 2,4,34*) Hales Æxônides, *dème de la tribu Cécropide.*

ʽΑλαῖαι, ῶν (αἱ) Halæes, *petite v. de Béotie*, Plut.*Syll.26*.

ʽΑλαιεύς, έως (ὁ) du dème Hales, Dém. *48,5; 54,31 B.-Sauppe* || ⋙ *Réduit à* ʽΑλαεύς *dans les inscr. att.:* ʽΑλαεύς, CIG.*1,578,3* (*5e siècle av. J. C.*), *et* ʽΑλαεῖ, CIA.*2,1144,6* (*5e siècle av.J.C.*), *à côté de* ʽΑλαιεύς, CIA.*1, 188,1* (*410 av.J.C.; v.Meisterh.p.24, § 14; 26, 6*); *postér. contracté en* ʽΑλεύς (*de* *ʽΑλεεύς = ʽΑλαιεύς) CIA. *3,1276* b, *24* (*av. 126 après J.C.; v. Meisterh. p. 27, 10*); *qqf. écrit au gén. sg.* ʽΑλαιέως (*v. Meisterh. p. 37,18*); *au nom. plur.* ʽΑλαιέες, CIA. *2, 870* (*vers 350 av. J. C.*) *etc., à côté de* ʽΑλαιεῖς, CIA. *2,872* (*341 av. J.C.; v. Meisterh. p.110, note 1009*) (ʽΑλαί).

ἀλαίνω (*seul. prés.*) [ᾰ] errer çà et là, *en parl. de pers.* Eschl. *Ag. 82*; Eur.*Or.521, El.204, I.T.284, etc.; en parl. de choses* (*pied, démarche, etc.*) Eur. *Ph. 1536* (*cf.* ἀλάομαι *et* ἠλαίνω).

ἀλαιός, *v.* ἀλεός.

ἀ·λάϊος, α, ον, qu'on ne voit pas, Hpc.*412,24* (*cf.* ἀλαός).

ἀλακάτα, *v.* ἠλακάτη.

ἀλαλά, *v.* ἀλαλή.

ἀλαλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰᾱ] *c.* ἀλαλά, Soph.*Tr. 206 dout.*; Eur. *H.f.10, etc.* (*cf.* ἀλαλάζω).

ἀλάλαγμα, ατος (τὸ) [ᾰλᾰλ] *c. le préc.* Call. *fr.310*; Plut. *Mar.45*.

ἀλαλαγμός, οῦ (ὁ) [ᾰλᾰλ] **1** cri de guerre, Hdt.*8,37* || **2** bruit retentissant (de flûtes, de tambours) Eur. *Cycl.65, Hel.1352.*

ἀλαλάζω (*impf.* ἠλάλαζον, *f.* ἀλαλάξομαι, *ao.* ἠλάλαξα, *pf. inus.*) [ᾰλᾰλ] **I** *intr.* **1** pousser le cri de guerre en marchant à l'ennemi, Xén. *An. 6, 5, 27, etc.*; ἀλ. τῷ Ἐνυαλίῳ, Xén. *An. 5,2,14 dout.* pousser le cri de guerre en l'honneur d'Enyalios || **2** pousser un grand cri, *en gén.* Pd. *O.7,37*; *en parl.* d'un cri de joie, Eur. *El.855*; de douleur, d'angoisse, de frayeur, Eur. *El. 843*; Plut. *Luc. 28*; NT. *Marc. 5,38*; Nonn. *70,6, etc.* || **3** *en parl. d'instruments,* retentir, Eschl. *fr. 55*; NT. *1 Cor. 13,1* || **II** *tr.* annoncer avec des cris de joie, proclamer: νίκην, Soph.*Ant.133*, une victoire || *Moy.* pousser le cri de guerre, Arr. *An. 5,10,3* || ⋙ *Impf. poét.* ἀλάλαζον, Nonn.*1,242*; *fut.* ἀλαλάξομαι, Eur. *Bacch.593*; *postér.* ἀλαλάξω, Spt.*Jer.29,3, etc. Ao.3 sg. poét.* ἀλάλαξεν [ᾰλᾰλ] Pd. *O. 7, 37*; *pour l'ao.* ἠλάλαξαν, *dans* Xén. *An. 5,2, 14, Dind. et Cob. lisent* ἠλέλιξαν (ἀλαλή).

ἀλαλάξιος, ου (ὁ) [ᾰλᾰλ] qu'on acclame par le cri de guerre (Arès) Corn. *21* (ἀλαλάζω).

ἀλαλατός, *v.* ἀλαλητός.

ἀλαλέομαι-οῦμαι, être muet, Aqu. *Ps.38,3* (ἄλαλος).

ἀλαλή, ῆς [ᾰᾱ] *dor.* **ἀλαλά, ᾶς** (ἡ) [ᾰᾰᾱ] **1** cri de guerre, *particul.* au commencement du combat, Pd. *N. 3, 109; I.7,14*; Ar.*Av. 953, etc.; d'où* le combat lui-même, Pd. *fr. 225* || **2** cri *en gén.* (cri de joie, de douleur, *etc.*) Pd. *fr. 224*; Eur. *Ph. 337, Hel. 1344* || ⋙ ἀλαλή, *seul.* Ath. *421* d, *etc.*

ἀλάλημαι, *pf. d'*ἀλάομαι.

ἀ·λάλητος, ος, ον [ᾰᾰ] indicible, Anth.*2,4*; NT. *Rom. 8,26* (ἀ, λαλέω).

ἀλαλητός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] **I** cri: **1** cri de guerre, Hés.*Th.686*; *particul.* cri de victoire, Il.*16,78* || **2** cri de douleur, Il.*21,10* || **3** grand cri, *en gén.* Il. *2,149* || **II** grand bruit, Télécl. (Ath. *268* c) || ⋙ *Dor.* ἀλαλατός [ᾰᾰᾱ] Pd.*P.1,72* (ἀλαλάζω).

ἀλαλητύς, ύος (ἡ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Anth.*4,152*.

ἀλαλήτως, *adv.* sans pouvoir parler, Chrys.*7,379* (ἀλάλητος).

ἀλαλία, ας (ἡ) [ᾰλᾰλ] langage méchant, Soph. *fr. 220* (ἄλαλος).

Ἀλαλίη, ης (ἡ) Alaliè, *v. de Corse,* Hdt.*1,165*.

ἀλαλκεῖν [ᾰλα] (*inf. ao. 2 d'un verbe, us. seul. à ce temps dans le grec homérique, et d'où ont été formés postér. le prés.* ἀλάλκω, *le f.* ἀλαλκήσω) écarter, repousser: τινί τι, Il.*19,30*; Pd.*O.10,124*; *ou* τινός τι, Il. *21, 539*, écarter qqe ch. de qqn, protéger qqn contre qqe ch.; τινί τι κρατός, Od.*10,288*, écarter qqe ch. de la tête de qqn; *abs.* Pd.*N.4,99* || ⋙ *Ind. 3 sg.* ἄλαλκε, Il. *23,185*; *impér. 2 sg.* ἄλαλκε, Thgn. *13*; *opt. 2 sg.* ἀλάλκοις, Od. *13,319*; *3 sg.* ἄλαλκοι, Il. *21,138*; *inf.* ἀλαλκέμεναι, Il. *17, 153*, *ou* ἀλαλκέμεν, Il. *19,30*; *part.* ἀλαλκών, Il.*9,605*. — *Prés.* ἀλάλκω, Q. Sm. *7,267*; *f.* ἀλαλκήσω, A. Rh. *2, 235* (R. ʼΑλκ *avec redoublement; cf.* ἀλέξω).

Ἀλαλκομενηΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰλα] celle qui repousse l'ennemi, la déesse protectrice, *ép. d'Athèna,* Il.*4,8* (ἀλαλκεῖν).

Ἀλαλκομένης, ου (ὁ) Alalkoménès, *héros béotien,* Plut. *Dædal.6* || ⋙ *Gén. poét.* -μένεω, Pd. *fr. 182.*

Ἀλαλκομένιος, ου (ὁ) Alalkoménios, *mois béotien correspondant au* Μαιμακτηριών *athénien,* Plut. *Arist. 21.*

ἄ·λαλος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** qui ne parle pas, muet, Eschl. *fr. 57*; Plut. *M. 438* b; Spt. *Ps. 37,13*; *joint à* κωφός, A. Aphr. *Probl. 1,138* || **2** qui rend muet, *joint à* κωφός, NT. *Marc. 9,17* (ἀ, λαλέω).

ἀλαλυγξ, υγγος (ἡ) [ᾰᾰ] palpitation, *d'où* oppression, angoisse, Nic. *Al. 78.*

ἀλαλύκτημαι [ᾰᾰ] être troublé, anxieux, Il. *10,94* (*pf. pass. redoublé d'*ἀλυκτέω, *au sens d'un prés.*).

ἀλάλυκτο, *v.* ἀλύσσω.

ἀλάμενος, *v.* ἅλλομαι.

ἀ·λάμπετος, ος, ον, sans lumière, sombre, Hh. *32,5* [ᾱ *par lic.*]; Anth. *9,540* (ἀ, λάμπω).

ἀ·λαμπής, ής, ές, qui ne brille pas, sombre, obscur, Hpc. *Progn. 37,21*; Th. *Col. 14*; Plut. *Phoc. 2, M. 736* b, *etc.*; ἀλαμπὴς ἡλίου, Soph. *Tr. 691*, non éclairé par le soleil; *fig. en parl. de la gloire,* Plut.*Phoc.1* (ἀ, λάμπω).

ἀλαμπία, ας (ἡ) obscurité, Theol. *p. 6,19* (ἀλαμπής).

Ἀλανοί, ῶν (οἱ) Alains, *pple de Sarmatie,* Luc. *Tox. 51, etc.*

ἀλάομαι-ῶμαι (*impf.* ἠλώμην, *f. inus., ao.* ἠλήθην, *pf. au sens du prés.* ἀλάλημαι) [ᾰλ] **1** errer çà et là, être errant, vagabond: ἀλ. κατὰ πόντον, Od. *5,377*, errer sur la mer; ἀνὰ στρατόν, Il.*10,141*, à travers l'armée; ἐπὶ ἄστεα, Od. *15,492*, à travers les villes, *etc.; avec l'acc. seul:* γῆν, Soph. *O.C. 1686*, errer par une terre (lointaine); *cf.* Eur.*Hel.532*; Thcr.*13, 66*; *particul. en parl. d'exilés,* Thc. *2,102*; Soph. *O.C. 444*; Dém. *440,21, etc.*; ἀλ. ἔκ τινος, Soph. *O.C. 1363*, errer banni par qqn; *p. suite,* être éloigné *ou* privé de, *gén.* Pd.*O.1,98*; Eur. *Tr.635* || **2** *fig.* avoir l'esprit agité, être perplexe, Soph. *Aj. 23* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. épq.* ἀλόω (*p.* *ἀλάεο, *ἀλάο, *ἀλῶ) Od. *5, 377*; *sbj. 3 pl. épq.* ἀλόωνται, Od. *8, 73*; *part. épq.* ἀλωόμενος, Q. Sm. *14, 63*. *Impf. 3 sg.* ἀλᾶτο, Il. *6,201*; *dor.* ἀλῆτο, Bion *11,8 dout. Ao.* ἀλήθην, Od. *14,120*; *part. dor.* ἀλαθείς [ᾱᾱ] Eschl. *Suppl. 870*; Thcr. *16,51*. *Pf.* ἀλάλημαι *au sens d'un prés.* Il. *23, 74*; Od. *11, 167, etc.; d'où avec l'accent. du prés.: inf.* ἀλάλησθαι, Od. *2,370, etc.*; *part.* ἀλαλήμενος, Od.*14, 122, etc.*; *pl. q. pf. 3 sg.* ἀλάλητο, Orph. *Arg.1261*; *3 pl.* ἀλάληντο, Eur. *Andr. 307* — *Mot surt. poét.; en prose* (*seul. au prés. ind., impér. et partic.*) Hdt. *4, 97*; Thc. *2,102, etc.* (ἄλη).

ἀ·λαός, ός, όν [ᾰλ] **I** qui ne voit pas, *d'où:* **1** aveugle, Od.*8,195*; Eschl. *Pr. 549*; *en parl. des yeux eux-mêmes,* Soph. *O.C. 150,243*; Eur. *Ph. 1531* || **2** οἱ ἀ. les morts, *p. opp. à* δεδορκότες, Eschl. *Eum. 323* (ἀμαυροί *Weil*) || **II** qui empêche de voir: ἀλαὸν ἕλκος ὀμμάτων, Soph. *Ant. 974*, blessure des yeux qui prive de la vue || **III** sombre, obscur: ἀ. νέφος, A.Rh. *2, 259*, nuage sombre || ⋙ *Pour* μάντιος ἀλαοῦ [ᾱᾰ] Od. *10,493; 12,267, conj.* μαντῆος ἀλαοῦ, *avec allong. de* ος *à l'arsis; sel. Ahrens* μάντιος ἀλαόο (ἀ, λάω; *sel. d'autres, apparenté à* ἀλάομαι).

ἀλαο·σκοπίη, ης (ἡ) [ᾰλ] surveillance aveugle, *c.à d.* vaine, Il.*10,515*; *13,10*; Od. *8,285*; Hés.*Th.466* (ἀλαός, σκοπιά).

ἀλαόω (*seul. ao.*) [ᾰᾰ] aveugler, priver, Anth.*7,601*; ἀ. ὀφθαλμοῦ, Od. *1,69; 9,516*, priver d'un œil || ⋙ *Ao. ind. 3 sg.* ἀλάωσε, Od. Anth. *ll.cc.*; *inf.* -αῶσαι, Od.*9,504*; *part.* -αώσας, Opp. *C. 3,228* (ἀλαός).

ἀλαπαδνός, ή, όν [ᾰπᾰ] facile à détruire *ou* à renverser, faible, Il.*4,330*; Od.*18,373*; Hh. *Merc.334* || *Cp.* -ότερος, Il. *4, 305* (ἀλαπάζω).

ἀλαπαδνοσύνη, ης (ἡ) [ᾰπᾰ] faiblesse, Q. Sm. *7,12* (ἀλαπαδνός).

ἀ·λαπάζω [ᾰπᾰ] réduire à néant, *d'où:* **1** détruire, anéantir, *acc. de pers. ou de chose,* Il. *5, 166, etc.*; *fig.* Panyas.(Ath.*37* c) || **2** ruiner, Od. *17,424*; ἀ. πόλιν, Il. *2,367*, piller, saccager une ville || ⋙ *Impf.* ἀλάπαζον, Il.*11,503*; *inf. f. épq.* ἀλαπαξέμεν, Call. *Dian. 251* (ἀ *prosth.* λ.).

Ἀλαρόδιοι, ων (οἱ) Alarodies, *pple des bords du Pont-Euxin,* Hdt.*3,94; 7,79.*

ἅλας, ατος (τὸ) [ᾰᾰ] sel, Arstt *Mir.138*; Thcr.*15,17*; Plut.*M.668* f, NT. *Matth. 5,13* (ἅλς).

ἀλαστέω-ῶ (*impf.* ἠλάστεον, *f.* ἀλαστήσω) se plaindre, s'indigner, Il.*12,163, etc.*; τινι, Man. *2,183*, s'indigner contre qqn || ⋙ *Impf.* ἠλάστεον, *trisyll.* Il. *15,21* (ἄλαστος).

ἀλαστορία, ας (ἡ) remords, Jos. *A.J. 17,1,1* (ἀλάστωρ).

᾿Αλαστορίδης (ὁ) [ἄλῐ] le fils d'Alastôr (Iros) Il. *20,463* (᾿Αλάστωρ).

ἀλάστορος, ος, ον [ἄλ] **A** *adj.* **I** *en parl. de pers.* : **1** poursuivi par un dieu vengeur, Eschl. *fr.90* || **2** *p. suite* qui souffre cruellement, Soph. *Ant. 974* || **II** *en parl. de choses,* envoyé par un dieu vengeur *ou* par un mauvais génie, *d'où* funeste (malheur) Eur. *Hec.948* || **B** *subst.* ὁ ἀλάστορος, Eur. *Med. 1259,* le mauvais génie (ἀλάστωρ).

ἄ·λαστος, ος, ον [ἄλ] qu'on ne peut oublier, *d'où* : **1** cruel, intolérable (mal, douleur, *etc.*) Il. *24,105;* Od. *4, 108;* Hés. *Th. 467;* Eschl. *Pers. 990;* Soph. *O.C. 538, etc.* || **2** incessant : ἄλαστον ὀδύρεσθαι, Od.*14,174,* se lamenter sans cesse; *d'où* qui ne finit pas, interminable (lutte, souci) Plut. *M.347* b || **3** *en parl. de pers.* que l'on ne peut oublier (à cause du mal qu'il a fait), *d'où* exécrable, maudit, Il.*22, 261;* Soph.*O.C.1482,1672* || ⋙ *Ion.* ἄληστος, Phil. (ἀ, R. Λαθ; *cf.* λανθάνω).

ἀ·λάστωρ, ορος (ὁ) [ἄλ] **I** qui n'oublie pas *ou* ne laisse pas impuni, *d'où* : **1** vengeur du crime, mauvais génie, Eschl. *Pers. 354, Ag. 1501, 1508;* Soph. *O.C. 788, etc.* || **2** *p. ext.* fléau envoyé par les dieux, *en parl. du lion de Némée,* Soph. *Tr. 1092; en parl. de pers.* Dém. *324,21; 438, 28* || **II** celui qui est poursuivi par la vengeance divine, exécrable, maudit, Eschl.*Eum.236;* Soph.*Aj.374* || ⋙ *Rar.* ἡ ἀλ. Lyc. Alciphr. *etc.* (*cf. le préc.*).

᾿Α·λάστωρ, ορος (ὁ) [ἄλ] Alastôr : **1** *compagnon de Nestor,* Il.*2,295; 8, 333; 13,422* || **2** *chef des Lyciens,* Il. *5,677* (*v. le préc.*).

ἀλάτας, *v.* ἀλήτης.

ἀλάτεια, *v.* ἀλήτεια.

ἀλάτινος, η, ον [ἄᾰ] de sel, Clém. *461* (ἅλας).

ἀλάτιον, ου (τὸ) [ἄᾰ] **1** un peu de sel, Es. *122 Fur.* || **2** mixture saline pour les yeux, A.Tr.*3,p. 189* (ἅλας).

ἀλᾶτο, *v.* ἀλάομαι.

ἅλατο, *v.* ἅλλομαι.

ἀ·λατόμητος, ος, ον [ᾰᾰ] non taillé, *en parl. de pierres,* Clém. *452.*

ἁλατο·πωλία, ας (ἡ) [ᾰᾰτ] vente de sel, Arstt. *Œc. 2,2,3* (ἅλας, πωλέω).

ἀ·λάτρευτος, ος, ον, non honoré, Chrys. (ἀ, λατρεύω).

ἀ·λάχανος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] sans légumes, Naz. *773* b (ἀ, λάχανον).

ἀλα·ῶπις, ιδος, *adj. f. c.* ἀλάωψ, Empéd. *185.*

ἀλα·ωπός, ός, όν [ἄλ] aveugle, obscur, Nonn. *Jo. 9,14* (ἀλαός, ὤψ; *cf.* ἀλαώψ).

ἀλαωτύς, ύος (ἡ) [ἄλ] cécité, Od. *9,503;* Orph. *Arg. 670* (ἀλαόω).

ἀλα·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) [ἄλ] aveugle, Syn. *H. 3,583* (ἀλαός, ὤψ; *cf.* ἀλαωπός).

῎Αλβα, ας (ἡ) = *lat.* Alba, Albe-la-Longue (*près de* Palazzola) *v. du Latium,* Plut. *Rom. 3, Cæs. 60, etc.*

᾿Αλβανὶς λίμνη (ἡ) le lac du mt Albain (*auj.* Lago d'Albano) Plut. *Cam. 3* (᾿Αλβανός).

᾿Αλβανόν, οῦ (τὸ) *v. le suiv.*

᾿Αλβανός, ή, όν = *lat.* Albānus : **I** d'Albe *dans le Latium* : **1** οἱ ᾿Αλβανοί, les habitants d'Albe-la-Longue, Plut. *Rom. 2, Cam. 17* || **2** τὸ ᾿Αλβανόν, le territoire d'Albe (*auj.* Albano) *près de Tusculum,* Plut. *Syll.31, Pomp.53, Cic.31* || **3** τὸ ᾿Αλβανὸν ὄρος, le mt Albain (*auj.* Monte Cavo) Plut. *Marc. 22* || **II** d'Albanie (en Asie), *près de la mer Caspienne* (*auj.* Lesghistan, Daghestan et Schirwan) : οἱ ᾿Αλβανοί, les habitants de l'Albanie, Plut. *Luc. 26, Pomp. 34, etc.*

ἀλβατάνης, ου (τὸ) vase à large ventre, Ath. *494* b.

᾿Αλβῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Albinus, *n. d'h. rom.* Plut.*Brut.12, Cato. ma. 12, etc.*

ἄλβολος, ου (ὁ) pouliot, *plante,* Diosc.*3,33.*

ἀλγεινός, ή, όν : **1** qui cause de la douleur, douloureux, pénible, Eschl. *Pr. 197, etc.;* Soph. *O.R. 1530, etc.;* Eur. *Med. 1037, etc.;* Xén. *Cyr. 3,3, 24;* Plat. *Tim. 81* e, *etc.* || **2** qui éprouve de la douleur, qui souffre, Soph. *O.C. 1664* || *Cp.* -ότερος, Thc. *2,43;* Plat.*Gorg.477* d. *Sup.* -ότατος, Xén. *Mem.3,12,2;* Plat.*Conv. 218* a ; *ttef. les Att. préfèrent* ἀλγίων, ἄλγιστος (ἄλγος).

ἀλγεινῶς, *adv.* en causant de la douleur, Soph. *Ant. 436, Ph. 1011;* Plat.*Gorg.476* c.

ἀλγεσί·δωρος, ος, ον [ῐ] qui cause de la douleur, Opp. *H. 2, 668* (ἄλγος, δῶρον).

ἀλγεσί·θυμος, ος, ον [ῡ] qui afflige le cœur, Orph. *H. 64, 6* (ἄ, θυμός).

ἀλγέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἤλγησα, *pf. inus.*) **I** souffrir, *d'où* : **1** éprouver une douleur physique, Hdt.*4,68;* ἀ. ὀδύνῃσι, Il. *12, 206,* éprouver des douleurs; *avec l'acc. de la partie atteinte* : ἀ. τὸν δάκτυλον, Plat.*Rsp. 462* d ; Thcr.*8,23;* τὰ ὄμματα, Plat. *Rsp. 515* e, avoir mal au doigt, aux yeux || **2** éprouver une douleur morale, être agité, troublé, peiné : ἀ. ψυχήν, Hdt. *3, 43;* φρένα, Eur. *Or. 608,* avoir l'âme inquiète *ou* troublée; ἀ. τινι, Hdt. *3,120;* Soph.*O.C. 744, Ant. 468;* Eur.*Tr. 729;* ἐπί τινι, Soph. *Aj. 377, etc.;* ἔν τινι, Soph.*Tr. 821, O.C. 760;* τι, Eschl. *Pers. 1002;* Soph. *Aj.790;* διά τι, Hdt. *4, 68;* περί τι, Thc. *2, 65;* τινος, Eschl. *Ag. 554;* περί τινος, Eur. *Andr. 240,* souffrir de qqe ch.; *avec un rég. de pers. au gén.* τινος, Eur. *Hec. 1256,* s'affliger au sujet de qqn; *avec un part.* ἤλγησ' ἀκούσας, Eschl. *Pers. 844,* j'ai souffert d'entendre; *cf.* Hdt. *3, 50;* Soph. *Ph. 86, etc.* || **II** causer une souffrance, Clém. *233* (ἄλγος).

ἀλγηδών, όνος (ἡ) souffrance : **1** souffrance physique, Hdt. *5,18;* Eur. *Med. 24;* Plat. *Prot. 354* b || **2** souffrance morale, douleur, peine, Eur. *Med. 56, etc.* (ἀλγέω).

ἄλγημα, ατος (τὸ) douleur, Hpc. *V. med.10;* Soph.*Ph.340,1170;* Plut. *Syll. 26, etc.* (ἀλγέω).

ἀλγηρός, ά, όν, douloureux, Hpc. *657, 2;* Spt.*Jer. 10, 19, etc.* (ἄλγος).

ἄλγησις, εως (ἡ) souffrance, douleur, Soph.*Ph.792* (ἀλγέω).

ἀλγινόεις, όεσσα, όεν [ῐ] douloureux, Hés.*Th.214,226* (ἄλγος).

ἄλγιστος, *v. le suiv.*

ἀλγίων, ων, ον, *gén.* ονος [ῑ] *cp.* plus douloureux, Eschl. *Pr. 934;* Soph. *Ant. 64;* Eur. *Hipp. 484, etc.;* *et* **ἄλγιστος, η, ον,** *sup.* très douloureux, le plus douloureux, Thc.*7, 68;* Soph.*Tr.8, Aj.993, etc.;* Eur.*El. 133, etc.* || ⋙ *Dans Hom. seul. neutre* ἄλγιον [ῐ] Il.*18, 278; 306;* Od. *4,292, au sens d'un superl.* tout à fait pénible, *et sup. fém.* ἀλγίστη, Il. *23,655, m. sign.* (ἄλγος).

ἄλγος, εος-ους (τὸ) **I** souffrance : **1** douleur physique, Il. *5,394;* Soph. *Ph. 734, 1379, etc.; au pl.* Il.*1,110, etc.* || **2** douleur, peine, affliction, Il. *1,2, etc.;* Od.*2,41, etc.;* Hés.*Th.621, O.198, etc.;* Thgn. *1189, etc.;* Eschl. *Pr. 433, etc.;* Soph. *El. 1176, etc.;* Eur.*Alc.197, etc.* || **II** sujet de peine, mal, Bion *2,11;* Anth.*9,390* (R. ᾿Αλγ resserrer, contracter, *cf. lat.* algeo, algidus).

ἀλγυντήρ, ῆρος (ὁ) qui cause de la douleur, Oracl. (Zos. *1, 57*) (ἀλγύνω).

ἀλγύνω (*impf.* ἤλγυνον, *f.* ἀλγυνῶ [ῠ]; *ao.* ἤλγυνα [ῡ]; *pf. inus.; ao. pass.* ἠλγύνθην) causer une douleur (morale), faire souffrir, blesser *ou* affliger : τινά, Soph.*Ph.483,* qqn ; φρένα, Eschl. *Ch. 735, ou* κέαρ, Eur. *Med. 402,* affliger le cœur ; *d'où, au pass.* (*avec fut. moy.* ἀλγυνοῦμαι) éprouver une douleur, souffrir : τινι, Soph.*Ant.468* : ἐπί τινι, Eur.*Tr.172;* τι, Soph.*Ph.1021,* de qqe ch. || ⋙ *Ao. itér. 3 sg.* ἀλγύνεσκε, Q.Sm. *4, 416. Fut. moy. au sens pass.* Soph. *Ant.230;* Eur. *Med. 622.* — *Rare en prose,* Xén. *Ap. 8;* Plut. *Marc. 25, Lys.2;* A.Lib.*31, etc.* (ἄλγος).

ἀλδαίνω (*v. ci-dessous*) faire croître, *d'où* : **1** nourrir, fortifier, Od.*18, 70, etc.; fig.* Eschl.*Pr.539; au pass.* croître, Q.Sm. *9, 473* || **2** accroître, multiplier, Eschl. *Sept. 557* || ⋙ *Verbe épq.; seul. prés.* Eschl. *l.c., ao. 2* ἤλδανον [ᾰ] Od. *18,70; 24,368* *et ao. itér. 3 sg.* ἀλδήσασκε, Orph. *Lith. 364* (R. ᾿Αλδ, *développement parallèle à* ᾿Αλθ *de la racine* ᾿Αλ; *v.* ἀλδήσκω *et* ἀλθαίνω; *cf. lat.* ălo).

ἀλδήεις, ήεσσα, ῆεν, qui a grossi, Max. π. κατ. *533* (ἀλδαίνω).

ἀλδήσασκε, *v.* ἀλδαίνω.

ἀλδήσκω (*seul. prés.*) **1** *intr.* croître, grandir, Il. *23, 599;* Opp.*C.1,318* || **2** *tr.* faire croître, Thcr.*17,78* (ἀλδαίνω).

ἄλδομαι (*seul. part. prés.* ἀλδόμενος) croître, Q.Sm. *9,475* (R. ᾿Αλδ; *cf.* ἀλδαίνω).

1 **ἀλέα, ας** (ἡ) [ᾰλ] **1** chaleur externe, chaleur (du soleil, Hpc. *V. med. 15, Aer. 285;* Ar. *Eccl. 541;* du feu, Od. *17, 23*); chaleur, *en gén.* Plat. *Eryx. 401* d; Arstt. *Metaph. 5,2,7, au plur.* Arstt. *Probl. 5,40* || **2** chaleur animale, Plut. *M. 131* d, *etc.* || ⋙ *Ion.* -έη, Od. Hpc. *ll.cc.*

2 * **ἀλέα,** *seul. ion.* **ἀλέη, ης** (ἡ) [ᾰλ] abri, refuge, Il.*22,301;* ἀ. ὑετοῦ, Hés. *O. 543,* abri contre la pluie (*cf.* ἀλεύω).

ἀλέα, *ion. p.* ἀλῆ, *acc. d'*ἀλής.

᾿Αλέα, ας (ἡ) Aléa, *surn. de Pallas honorée à Tégée et à Mantinée,* Xén.*Hell. 6, 5, 27, etc.* || ⋙ *Ion.* -έη, Hdt.*1,66; 9,70.*

ἀλεάζω (*seul. prés.*) être chaud, Arstt. *Pol.4,9, etc.* (ἀλέα 1).

ἀλεαίνω (*ao.* ἠλέανα [ᾰν]) **1** *tr.* échauffer, Arstt.*Probl.6,3;* El.*V.H. 9,30; au pass.* Plut. *M. 954* f || **2** *intr.* avoir chaud, Ar. *Eccl. 540* (ἀλέα 1).

ἀλεαντικός, ή, όν, réchauffant, Sext. *P.179* (ἀλεαίνω).

ἀλέασθαι, *v.* ἀλέομαι.

ἀλεγεινός,ή,όν[ᾰ]douloureux,pénible, Il.*5,658*; Od. *10, 78*; *avec un inf.* ἵπποι ἀ. δαμήμεναι, Il. *10, 402*, chevaux difficiles à dompter || *Sup.* -ότατος, A.Rh.*4,11* (*cf.* ἀλγεινός).

ἀλεγεινῶς, *adv.* péniblement, Q. Sm. *3,557*.

Ἀλεγηνορίδης (ὁ) [ᾰῐ] le fils d'Alégènôr (Ἀλεγήνωρ) *c.à d.* Promakhos, Il.*14,503*.

ἀλεγίζω [ᾰ] (*seul. prés. et impf.*) *d'ord. avec une nég.*: οὐκ ἀ. ne pas s'inquiéter de,*gén.*Il.*1,160,etc.*;Hés. *Th.171*; *postér.acc.*Q.Sm.*2,428*;*abs.* Il.*15,106*; *rar.sans nég.*Mus.(Arstt. *H.A.6,6,1*); *au pass.*Anth.*5,18* (ἀλέγω).

ἀλεγύνω [ᾰῡ] s'inquiéter de, s'occuper de,préparer : δαῖτα, Od.*1,374*, *etc.* un repas; δολοφροσύνην, Hh. *Merc. 361*, une machination || ⋙→ *Ao.* ἀλέγυνα [ᾰῡ] A.Rh. *1, 394*. *Ao. moy. 3 sg.* ἀλεγύνατο, Empéd. *445* (ἀλέγω).

ἀ·λέγω [ᾰ] (*seul.prés.*) s'inquiéter, se préoccuper, prendre soin de, *d'ord.avec une nég.* οὐκ ἀ. τινός,Od. *9, 115, etc.*; τινὸς ἀλ. οὐδέν, Eschl. *Suppl.752,etc.* ne s'inquiéter en rien de qqn *ou* de qqe ch.; *rar.avec l'acc.* οὐκ ἀ. τι, Il.*16,388*; Hés.*O.251*, n'avoir aucun souci de qqe ch.; *avec un part.*s'inquiéter de,avoir soin de,*etc.* Il.*9,504*; οὐκ ἀ. Od.*19,154*, être indifférent; *qqf. sans nég. avec l'acc.*: νηῶν ὅπλα ἀ. Od.*6,268*,prendre soin des agrès des navires; *avec* ὑπέρ *et le gén.* A.Rh.*2,634*; *au pass.* être l'objet de l'attention de, être considéré, Pd.*O.2,142* (ἀ *prosth.* λέγω).

ἀλεεινός, ή, όν [ᾰ] **1** exposé au soleil, chaud, *en parl. d'un pays*, Hdt. *2,25*; Xén.*Cyr.8,6,22*; Str.*150*;Plut. *Luc.32* || **2** qui donne de la chaleur, chaud, réchauffant, Xén. *Cyn. 10, 5*; *Conv. 4, 38, etc.* || *Cp.* -ότερος, Hpc. *353, 55*; Arstt. *H.A. 2, 6, 2, etc.*; *sup.* -ότατος, Arstt. *H.A. 1, 5, 6* (ἀλέα 1).

ἀλεείνω (*seul.prés.,impf. et inf. ao.*) [ᾰ] **1** éviter, esquiver, échapper: τι, Od.*13,148, etc.* à qqe ch.; *rar.* τινά, Od.*16,477*; Hh.*Merc.239*, à qqn; *avec un inf.* Il.*6,167*; *13,356* || **2** reculer, A.Rh.*3,650* || ⋙→ *Impf.sans augm.3 sg.* ἀλέεινεν, Il.A.Rh.*ll.cc.*; *inf.ao.* ἀλεεῖναι, Man.*6,735* (*cf.* ἀλέομαι).

ἀλέη, *v.* ἀλέα 1 *et* 2.

ἀλεὴς ὕπνος (ὁ) sommeil au moment le plus chaud du jour; *sel.d'autres*,sommeil qui réchauffe,Soph.*Ph. 859* (ἀλέα 1).

ἁλεία,ας(ἡ)[ᾱλ] pêche,Arstt.*Œc. 2,4,6 dout.*; Hdn *3,1,etc.* (*p.* ἁλιεία).

Ἅλεια, ων (τά) [ᾱλ] fête rhodienne en l'honneur du soleil, Ath. (*p.* Ἡλίεια; *cf.* Ἅλια).

ἄλειαρ,ατος(τό)[ᾰλ] farine de froment,Od.*20,108* (ἀλέω; *cf.* ἄλευρον).

ἄλειμμα,ατος (τό) [ᾰλ] **1** onguent, parfum, Antiphan.(Ath.*553* c); Plat. *Tim.50* e||**2** onction,Plut.*Lyc.16,etc.* (ἀλείφω).

ἀλειμμάτιον, ου (τό) [ᾰᾰ] *dim. du préc.* DL.*6,52*.

ἀλειμματώδης, ης, ες [ᾰᾰ] semblable à un onguent, Hpc. *685, 16* (ἄλειμμα, -ωδης).

ἀλεῖος, η, ον, resserré, Gal.*Lex. Hipp.p.422* (ἀλής).

ἀλειπτέον, *vb. d'* ἀλείφω,Geop.*16, 4*.

ἀλειπτήρ, ῆρος (ὁ)[ᾰ] *c.* ἀλείπτης, Man.*4,178*.

ἀλειπτήριον,ου(τό)[ᾰ] lieu où l'on se frottait d'huile *au gymnase, et, à Rome, au bain*, Alex. (Poll.*7,166*); Th.*Ign.13*; Str.*154* (ἀλείφω).

ἀλείπτης,ου(ὁ)[ᾰ] **1** celui qui frottait d'huile, *au gymnase ou au bain, d'où* maître de gymnase, Arstt.*Nic. 2,6,7*; Pol.*27,6,1*; Arr.*Epict.3,10,1* || **2** *fig.* maître, instituteur : τῶν πολιτικῶν, Plut. *Per.4*, qui façonne à la vie publique (ἀλείφω)

ἀλειπτικός, ή,όν [ᾰ] qui concerne l'art de l'ἀλείπτης, Plut.*M.619* a; ἡ ἀλειπτική (*s. e.* τέχνη) T.Locr.*104* a; Arr.*Epict.2,12,19,etc.*l'art de l'ἀλείπτης (ἀλείφω).

ἀλειπτός,ή,όν,oint,graissé,Clém. *240* (ἀλείφω).

ἄ·λειπτος, ος,ον, non laissé en arrière, non distancé, invincible (athlète) D.Chrys.*290,41* (ἀ, λείπω).

ἀλείπτρια, ας (ἡ) [ᾰλ] *fém.d'*ἀλείπτης,Lys.(Poll.*7,17*); Amphis (Poll. *ibid.*), *etc.*

ἀλείς, εῖσα, έν, *v.* εἴλλω.

Ἅλεις, εντος (ὁ) Halente : **1** *fl.de Lucanie,près de Sybaris ou Thurii*, Thcr.*5,123* || **2** *fl.de Cos*, Thcr.*7,1*.

Ἀλείσιον, ου (τό) Aleision, *brg d'Elide*, Il.*2,617*.

Ἀλεισίου, *gén. d'* Ἀλείσιος, d'Aleisios, *prétendant d'Hippodamie, ou p.-ê. d'* Ἀλείσιον (colline d')Aleision, Il.*11,757*.

ἄλεισον,ου(τό)[ᾰ] **1** vase tourné *ou* ciselé, Il.*11,774*; Od.*3,50*; Call. *fr. 109* || **2** emboîture de la hanche, Marsyas (Ath.*479* c).

ἄλεισος, ου (ὁ) [ᾰ] vase tourné *ou* ciselé, Ar.*fr.521* (*cf. le préc.*).

ἀλεῖται, *3 sg. prés. pass. d'* ἀλέω.

ἀλεῖται, *3 sg. fut. d'*ἄλλομαι.

ἀλείτης, ου (ὁ) [ᾰ] coupable, Il.*3, 18*; Od. *20, 121*; τινός, A.Rh. *1,1338*, envers qqn (ἀλιταίνω).

ἀλειτουργησία, ας (ἡ) exemption des charges publiques (*att.* ἀτέλεια) Str.*13* (ἀλειτούργητος).

ἀ·λειτούργητος, ος, ον, exempt des charges publiques, Dém. *256, 10* (*décr.*); Din.(Poll.*8,156*) (ἀ, λειτουργέω).

ἄλειφα, ατος (τό) [ᾰλ] *c. le suiv.* Eschl.*Ag.322*; Hpc.*620,47*; Call.*fr. 12*; Q.Sm.*14,265*.

ἄλειφαρ, ατος (τό) [ᾰλ] ce qui sert à oindre : **1** huile, Il. *23, 170*; Od. *3, 408*; Hdt.*2,87,94* || **2** toute matière graisseuse, graisse; *particul.*poix *ou* résine pour boucher un vase, Thcr.*7, 147* (ἀλείφω).

ἀλειφατίτης ἄρτος (ὁ) [ᾰᾱῑ] pain pétri avec de l'huile, Epich. (Ath. *110* b) (ἄλειφαρ).

ἀλειφό·βιος,ος, ον [ᾰ] **1** qui gagne sa vie en graissant les lutteurs,*p.suite*,en rendant de menus services dans les gymnases, Ar. *fr. 578* || **2** *p. ext.* pauvre, Phil.*2,537* (ἀλείφω, βίος).

ἀλείφω (*f.*ἀλείψω; *ao.* ἤλειψα, *pf.* ἀλήλιφα [ῐ]; *pass. ao.* ἠλείφθην, *pf.* ἀλήλιμμαι) [ᾰ] **1** graisser,oindre,*particul. en parl. d'athlètes* : ἀ. ἐλαίῳ, Il. *18, 350*, *ou abs.* ἀλείφειν, Il. *24, 582*; Od.*6,227*, oindre d'huile, frotter d'huile ; *p. suite*, préparer à la lutte, *d'où* exciter, encourager,Démad.*180, 29*; Plat.(DL.*4,6*); τινὰ ἐπί τινα,App. *Civ.2,16*, exciter qqn contre qqn; *p. anal.*préparer,*en gén.*: ἀ. ἑαυτὸν ἐπί τι,Plut.*Them.3*,se préparer à qqe ch. (à une lutte, *etc.*) || **2** enduire, *en gén.* (de cire, de fard, *etc.*)Od.*12,47*; Hdt. *3,8*; Xén.*Œc.10,5*; Plat.*Lys.217* d || *Moy.* (*f.* ἀλείψομαι, *ao.* ἠλειψάμην) s'enduire soi-même, Il.*10,577, etc.*; Thc.*1,6*; *4,68* || ⋙→ *Formes poét.ou rares : Impf. 3 sg. poét.* ἄλειφε, Od. *10,392*. *Ao.poét.* ἄλειψα, Od.*12,177*. *Pass. ao. 2* ἠλίφην, Jos. *B.J. 2, 8, 3*. *Pf. réc.* ἤλειμμαι, Geop.*7,8,9*. *Moy. ao. poét.* ἀλειψάμην, Il. *14, 171* (ἀ *prosth.* R. Λιπ, graisser; *cf.* λίπα, λίπος).

ἄλειψις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** onction, Arstt. *G.A.5,5,5*; *Probl. 38, 3*||**2** habitude de se graisser le corps, Hdt.*3, 22* (ἀλείφω).

ἀλεκτόρειος, ος, ον [ᾰ] de coq, de poule, Syn. *167* d (ἀλέκτωρ).

ἀλεκτοριδεύς, έως (ὁ) [ᾰ] jeune coq, poulet, El. *N.A.7,47* (ἀλέκτωρ).

Ἀλεκτορίδης,ου (ὁ)[ᾰ] le fils d'Alektôr (Korônos) Orph. *Arg. 139* (Ἀλέκτωρ).

ἀλεκτορίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** poule, Epich. (Ath. *57* d); Arstt. *H.A. 5,13, 2,etc.*; Plut.*M.129* a, *636* f, *etc.*; Lgs *3,29,etc.*||**2** plumet de plumes de coq, Alc. (Str. *600*) (ἀλέκτωρ).

ἀλεκτορίσκος,ου (ὁ)[ᾰ] jeune coq, Babr. *5,1*; *97,9* (ἀλέκτωρ).

ἀλεκτορο·λόφος, ου (ἡ) [ᾰ] crête de coq, *plante*, Plin.*H.N. 27,23*.

ἀλεκτορο·φωνία,ας (ἡ) [ᾰλ] chant du coq, Es. *44 Fur.*; NT. *Marc.13,35* (ἀ. φωνή).

ἄ·λεκτος, ος, ον, qu'on ne peut *ou* qu'on ne doit pas dire, Phérécr.(*Bkk. 330*); Pol. *30,13,12*, *etc.* (ἀ, λέγω).

Ἀλέκτρα, *c.* Ἠλέκτρα.

ἀλέκτρινος, *c.* ἠλέκτρινος.

ἄ·λεκτρος, ος, ον : **1** sans union, Soph. *Ant.917*; Eur. *Tr. 257*; *adv.* ἄλεκτρα, Soph. *El. 962*, sans hymen || **2** sans union légitime, Soph. *El. 492* (ἀ, λέκτρον).

ἀλεκτρύαινα, ης (ἡ) [ᾰ] poule, Ar. *Nub.667* (*fém. d'*ἀλεκτρυών, *p. anal. avec* λέαινα, ὕαινα, *etc.*).

ἀλεκτρυόνειος, ος,ον [ᾰ] de poulet, Hpc. *645* a (ἀλεκτρυών).

ἀλεκτρυόνιον, ου (τό) [ᾰ] poulet, Ephipp. (Ath. *359* b) (ἀλεκτρυών).

ἀλεκτρυονο·πωλητήριον, ου (τό) [ᾰ] marché à la volaille, Phryn. (Poll. *7,136*) (ἀ. πωλέω).

ἀλεκτρυονο·τρόφος, ου (ὁ) [ᾰ] éleveur de poulets, Eschn. (Poll. *7, 135*) (ἀ. τρέφω).

ἀλεκτρυονώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à un coq, Eun. (Phot. *Bibl.24*) (ἀ. -ωδης).

ἀλεκτρυώδης, ης, ες, *var. p. le préc.* Eun. *94, 22*.

ἀλεκτρυών, όνος (ὁ) [ᾰ] **1** coq, Thgn. *864*; Plat. *Conv. 223* c, *Lys. 211* e, *etc.*; Arstt. *H.A. 4,9,14*, *etc.* || **2** ἡ ἀ. poule, Ar. *Nub. 663*, *fr. 237*; Thpp. com. (Ath. *373,374*) *etc.* (ἀλέκτωρ).

Ἀλεκτρυών, όνος (ὁ) [ᾰ] Alektryôn, *h.* Il.*17,602*; Luc.*Gall. 3*, *etc.* (*v. le préc.*).

1 ἀ·λέκτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** (ἀ *priv.*) vierge, Ath. *98* b || **2** (ἀ *cop.*) épouse, Soph. *fr. 230* (ἀ, λέκτρον).

2 ἀλέκτωρ,ορος (ὁ) [ᾰ] coq, Batr.

191; Pd. O. 12, 20; Eschl. Ag. 1671, Eum. 861; Ar. Nub. 666; Arstt. fr. 271; Thcr. 7,123, etc. (cf. ἀλεκτρυών).

᾿Αλέκτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Alektôr, h. Od. 4,10, etc. (v. le préc.).

ἀλέκω [ᾰ] c. ἀλέξω, Anth. 6,245 || Moy. (f. ἀλέξομαι, Soph. O.R. 171; Xén. An. 7,7,3; ao. ἠλεξάμην, Hdt. 7,207; Hpc. 6,74 Littré; Xén. An. 1, 3,6, etc.).

ἀλ·έλαιον, ου (τὸ) [ᾰ] mélange d'huile et de sel, Gal. (ἅλς, ἔλαιον).

ἀλέματος, v. ἠλέματος.

ἀλεμάτως, v. ἠλεμάτως.

ἄλεν, v. εἴλω, εἰλέω.

ἀλέν, *neutre d'ἀλείς, part. ao. 2 pass. d'*εἴλω.

᾿Αλεντία, ας (ἡ) [ᾰ] *surn. d'Aphrodite*, Lyc. 868.

ἀλεξ·αίθριος, ος, ον, qui préserve de la fraîcheur, Soph. fr. 120 (ἀλέξω, αἰθρία).

᾿Αλεξαμένης, ους (ὁ) [ᾰᾰ] Alexaménès, h. Anth. 7,485 (ἀλέξω, μένος).

᾿Αλεξαμενός, οῦ (ὁ) Alexaménos, h. Arstt. (Ath. 505 b) (ἀλέξω).

᾿Αλεξάνδρα, ας (ἡ) Alexandra : **1** *autre nom de Cassandre, fille de Priam*, Luc. Lex. 25 || **2** *autres*, Anth. App. 287, etc. (v. ᾿Αλέξανδρος).

᾿Αλεξάνδρεια, ας (ἡ) Alexandrie, v. d'Egypte, Pol. 5,35, etc. (᾿Αλέξανδρος).

᾿Αλεξανδρεωτικός, ή, όν, d'Alexandrie, Alexandrin, Luc. M. cond. 27 (᾿Αλεξάνδρεια).

᾿Αλεξανδρίδας (ὁ) Alexandridas, *Spartiate*, Plut. Apophth. lac. v° ᾿Αλεξανδρίδας (*dor. c. le suiv.*).

᾿Αλεξανδρίδης, ου (ὁ) Alexandridès, *historien*, Plut. Lys. 18, etc. (*patr. d'*᾿Αλέξανδρος).

᾿Αλεξανδρίζω, imiter Alexandre, Apolloph. (Ath. 251 d) (᾿Αλέξανδρος).

᾿Αλεξανδρῖνος, η, ον, d'Alexandrie, Alexandrin, Str. 599; NT. Ap. 27,6, etc. (᾿Αλεξάνδρεια).

᾿Αλεξανδριστής, οῦ (ὁ) partisan d'Alexandre, Plut. Alex. 24 (᾿Αλεξανδρίζω).

᾿Αλεξανδρο·κόλαξ, ακος (ὁ) flatteur d'Alexandre, Ath. 538 f.

᾿Αλεξανδρό·πολις, εως (ἡ) Alexandropolis, *n. de v.* Plut. Alex. 9.

ἀλέξ·ανδρος, ος, ον, qui protège les hommes, Inscr. (DS. 11,14) (ἀλέξω, ἀνήρ).

᾿Αλέξ·ανδρος, ου (ὁ) Alexandre : **1** *autre n. de Pâris, fils de Priam*, Il. 3,16, etc.; Hdt. 1,3; Xén. Conv. 4, 20, etc. || **2** *n. de divers rois de Macédoine*, Hdt. 5,19; Thc. 1,57; etc.; *particul. Alexandre le Grand, fils de Philippe*, Plut. Æmil. 23, Pel. 34, etc. || **3** *autres*, Plut. Phoc. 33, Pyrrh. 6, etc. (v. le préc.).

᾿Αλεξανδρώδης, ης, ες, semblable à Alexandre le Grand, Mén. (Plut. Alex. 17) (᾿Αλ. -ωδης).

ἀλεξανεμία, ας (ἡ) abri contre le vent, Pol. Exc. 2,451 Mai (ἀλεξάνεμος).

ἀλεξ·άνεμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui préserve du vent, Od. 14,529; Phil. 1, 666; Alcphr. 3,41 (ἀλέξω, ἄνεμος).

᾿Αλέξ·αρχος, ου (ὁ) Alexarkhos, Thc. 7,19; Plut. Parall. 7 (ἀλέξω, ἀρχή).

᾿Αλεξᾶς (ὁ) Alexas, h. Plut. Ant. 66;72, etc.

ἀλέξασθαι, *inf. ao. moy. d'*ἀλέξω.

ἀλεξέμεναι, v. ἀλέξω.

ἀλέξημα, ατος (τὸ) [ᾰ] défense, secours, Eschl. Pr. 479; DH. 7,13 (ἀλέξω).

ἀλέξησις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de se mettre sur la défensive, Hdt. 9,18 || **2** remède, Hpc. 1279,14 (ἀλέξω).

ἀλεξήτειρα, ας (ἡ) [ᾰ] *fém. du suiv.* Anth. 9,764; Nonn. 25,429, etc.

ἀλεξητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] **1** qui repousse, *gén.* A. Rh. 2,519 || **2** *p. suite* qui vient au secours de, qui soutient, défenseur de, *gén.* Il. 20, 396; *dat.* Xén. Œc. 4,3 (ἀλέξω).

ἀλεξητήριος, α, ον [ᾰ] **I** qui aide à repousser *ou* à défendre, Eschl. Sept. 8; Eur. Il. f. 464 || **II** τὸ ἀλεξητήριον, moyen de défense, *d'où* : **1** protection, Xén. Eq. 5,6 || **2** remède, Hpc. Ac. 393; τινος, Th. H.P. 7,13,4 contre qqe ch. (ἀλεξητήρ).

ἀλεξήτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] protecteur, Soph. O.C. 143 (ἀλέξω).

ἀλεξι·άρη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] qui détourne les imprécations *ou* les maux, Hés. O. 462; Nic. Th. 861 (ἀλέξω, ἀρή).

᾿Αλεξίας, ου (ὁ) Alexias, h. Xén. Hell. 2,1,10, etc.

ἀλεξι·βέλεμνος, ος, ον [ᾰῐ] qui protège contre les traits, Anth. 6,81 (ἀλέξω, βέλεμνον).

᾿Αλεξιβιάδας (ὁ) *seul. voc.* -άδα, le fils d'Alexibios, Pd. P. 5,59 (ἀλέξω, βία).

ἀλεξί·γαμος, ος, ον [ᾰῐᾰ] qui repousse le mariage, Nonn. 40,541 (ἀλέξω, γάμος).

᾿Αλεξίδα (ἡ) Alexida, *fille d'Amphiaraos*, Plut. Qu. gr. 23.

᾿Αλεξί·δημος, ου (ὁ) Alexidèmos, h. Plat. Men. 76 e, etc. || ⋙ *Dor.* -δαμος [ᾰ] Pd. P. 9,214 (ἀλέξω, δῆμος).

ἀλεξί·κακος, ος, ον [ᾰῐᾰ] qui écarte les maux, Il. 10,20; Hés. O. 123; Paus. 8,41,8, etc.; ἀ. δίψης, Anth. 6,170, qui apaise la soif (ἀ. κακός).

ἀλεξί·κηπος, ου (ὁ) [ᾰῐ] le Gardien des jardins, *titre d'un traité d'horticulture*, Geop. 12, 16 (ἀ. κῆπος).

᾿Αλεξι·κλῆς, έους (ὁ) Alexiklès, h. Thc. 8,92,98 (ἀ. κλέος).

᾿Αλεξι·κράτης (ὁ) Alexikratès, h. Plut. Pyrrh. 5, etc. (ἀ. κράτος).

ἀλεξί·λογος, ος, ον [ᾰῐ] qui aide la parole, Crit. (Ath. 28 c) (ἀ. λόγος).

᾿Αλεξί·μαχος, ου (ὁ) Aleximakhos, h. Eschn. 2,85,85 B.-Sauppe, etc. (ἀ. μάχη).

ἀλεξί·μβροτος, ος, ον [ᾰ] qui protège les mortels, Pd. N. 7,30, P. 5,91 (ἀ. *μβροτός, v. βροτός).

ἀλεξί·μορος, ος, ον [ᾰῐ] qui écarte la mort (Artémis, Apollon, Athèna, *etc.*) Soph. O. R. 164; Nonn. 32, 217, etc. (ἀ. μόρος).

ἀλεξίμος, η, ον [ᾰῐ] secourable, Nic. Th. 702 (ἀλέξω).

᾿Αλεξί·νομος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Alexinomos, h. Q. Sm. 8,78 (ἀ. νόμος).

᾿Αλεξῖνος, ου (ὁ) Alexinos, *philosophe*, Plut. Vit. pud. 17 (ἀλέξω).

ἀλέξιον, ου (τὸ) [ᾰ] secours, remède, Nic. Th. 805, Al. 4 (ἀλέξω).

᾿Αλεξίππα, ας (ἡ) [ᾰλ] Alexippa, f. Anth. 7,434 (cf. ᾿Αλέξιππος).

᾿Αλεξιππίδας, α (ὁ) Alexippidas, *éphore lacédémonien*, Thc. 8, 58; Xén. Hell. 2, 3,10 (*patr. du suiv.*).

᾿Αλέξ·ιππος, ου (ὁ) Alexippos : **1** *médecin d'Alexandre le Grand*, Plut. Alex. 41 || **2** *autres*, And. 1,18 B.-Sauppe (ἀλέξω, ἵππος).

᾿Αλεξί·ρροια, ας (ἡ) Alexirrhœa, f. Plut. Fluv. 7,5 (ἀλέξω, ῥόος).

ἄλεξις, εως (ἡ) [ᾰ] secours, protection, Arstd. 1,60 (ἀλέξω).

῎Αλεξις, ιδος (ὁ) Alexis : **1** *poète comique* || **2** *autres*, Lys. 32, 24 B.-Sauppe, etc. (ἀλέξω).

ἀλεξι·φάρμακος, ος, ον [ᾰῐᾰ] qui agit comme contre-poison, Plut. M. 663 c; ἀ. μανίης, Hpc. 1274,19, antidote de la folie; τὸ ἀ. contre-poison, préservatif, Plat. Pol. 279 c; Th. H.P. 9,15,7; τινος, Plat. Leg. 957 d, contre qqe ch.; τὰ ᾿Αλεξιφάρμακα, les Antidotes, *titre d'un poème de Nicandre* (ἀλέξω, φάρμακον).

᾿Αλεξίων, ωνος (ὁ) Alexiôn, h. Plut. Qu. conv. 7,3,1 (ἀλέξω).

ἀλέξομαι, *prés. moy. d'*ἀλέξω *et fut. moy. d'*ἀλέκω.

ἀλέξω (*f.* ἀλεξήσω, *ao.* ἠλέξησα, *pf. inus.*) [ᾰ] écarter, repousser : τι, Od. 3,346, qqe ch.; τινί τι, Il. 9,251, etc. écarter de qqn qqe malheur, qqe danger, *d'où* défendre *ou* protéger qqn contre un danger ; *avec un dat. seul* : ἀ. τινί, Il. 3,9; Xén. Cyr. 4,3,2, défendre *ou* protéger qqn || *Moy.* **1** écarter de soi, repousser loin de soi, se défendre contre : τινα, Il. 13,475, contre qqn ; τὰ κακά, Xén. Mem. 4,3, 11, contre les maux ; *abs.* se défendre, Il. 11,348; 15,565; Hdt. 1,211, etc.; Soph. O.R. 539; Xén. Cyr. 1,5,13; An. 3,4,20, etc. || **2** rendre la pareille, Xén. An. 1,9,7 || ⋙ *Act. prés. inf. épq. et dor.* ἀλεξέμεναι, Il. 1,590; 11, 469; Thc. 5,77 (*doc.*); *ou* ἀλεξέμεν, Il. 3,9. *Moy. prés. sbj. 1 pl. épq.* ἀλεξώμεσθα, Il. 11,348 (R. ᾿Αλκ, écarter; *cf.* ἀλέκω, ἀλαλκεῖν *et* ἀλκή).

᾿Αλεξώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] Alexô, f. Anth. 5,200 (ἀλέξω).

᾿Αλέξων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Alexôn, h. Anth. 7,435 (ἀλέξω).

ἀλέομαι (*seul. prés. impf. et ao.* ἠλεάμην) éviter, esquiver, échapper, Hom. Hés. etc. || ⋙ *Formes contr. seul. ion.: Prés. ind.* ἀλεῦμαι, Thgn. 575; *impér.* ἀλεῦ (*p.* ἀλέου) Eschl. Pr. 567 (*sel. d'autres* ἄλευ *ou* ἄλευ' *p.* ἄλευε, *par apocope ou par élision*); *part.* ἀλεύμενος, Sim. am. 7,61. — *Formes épq. et poét. non contr.: Prés. ind. 3 pl.* ἀλέονται, Opp. H. 5, 432; *opt. 3 pl.* ἀλέοιντο, Orph. A. 607. *Impf. 3 pl.* ἀλέοντο, Il. 18,586. *Ao. impér.* ἀλέασθε, Od. 4,774; *sbj. 3 sg.* ἀλέηται, Od. 4,396; *1 pl.* ἀλεώμεθα, Il. 5,34; 6,226; *opt. 3 sg.* ἀλέαιτο, Il. 20,147; Od. 20,368; *inf.* ἀλέασθαι, Il. 13,513; 23,340; Od. 9,411; Hés. O. 446 (*p.-ê. apparenté à* ἀλεείνω, ἀλάομαι, ἄλη : *sel. d'autres p.* *ἀλέϜομαι, *de* ἀ *prosth. et* R. ΛεϜ = lĕvis, lĕvare, se mouvoir rapidement ; *cf.* ἀλεύομαι).

ἀλεός, ός, όν, insensé, Eschl. fr. 409 (*corr. p.* ἀλαιός; *cf.* ἠλεός).

᾿Αλεός, οῦ (ὁ) Aléos, h. Plut. G. Socr. 5, etc.

ἀλεότης, ητος (ἡ) [ᾰ] amas, réunion, Gal. Lex. Hipp. p. 422 (ἀλής).

ἀ·λεπις, ιδος (ὁ, ἡ) sans écailles, Phil. 2,352 (ἀ, λεπίς).

ἀ·λεπίδωτος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Arstt. P.A. 4,13,23 (ἀ, λεπιδόω).

ἀ·λέπιστος, ος, ον : **1** non écaillé, Archestr. (Ath. 311 b) || **2** non pelé, Geop. 10,11,1 (ἀ, λεπίζω).

ἄ·λεπος, ος, ον, sans écailles, El. *N.A.12,27* (ἀ, λέπω).

ἅλες, *pl. d'*ἅλς.

ἀλές, *neutre d'*ἀλής.

ἀλέσθαι, *inf. ao. 2 d'*ἄλλομαι.

ἄλεσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de moudre, Geop.*2,32,1; 9,19,7* (ἀλέω).

ἀλεσμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de moudre, *d'où* mouture, Eun.*V.Max.p.59* (ἀλέω).

ἀλεστέον, *vb.d'*ἀλέω, Diosc.*5,103*.

ἅλεται, *v.* ἄλλομαι.

ἀλέτης, ου [ᾰ] **1** *adj.* ὄνος ἀ. Xén. *An.1,5,5*, pierre meulière ‖ **2** *subst.* ὁ ἀ. meunier, Ath.*618* d (ἀλέω).

ἄλετος, ου, *d'ord.* **ἀλετός, οῦ** (ὁ) [ᾰ] action de moudre, Plut.*Ant.45, M.289* f; Diosc.*1,25* (ἀλέω).

ἀλετρεύω [ᾰ] **1** moudre, Od.*7,104* ‖ **2** écraser, *en gén.* A. Rh.*4,1094*; Lyc.*159* (ἀλέω).

ἀλέτρια,ὧν (τὰ) mouture, Plut.*M. 693* e *dout.* (ἀλέω).

ἀλε·τρίβανος, ου (ὁ) [ᾰῑᾰ] pilon, Ar. *Pax 259, 265, 269* (ἀλέω, τρίβω).

ἀλετρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** femme esclave qui moud, Od.*20,105* ‖ **2** *à Athènes*, jeune fille noble qui préparait la farine pour les gâteaux sacrés, Ar. *Lys.643* (ἀλέω).

ἀλετών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] moulin, Dieuch. (Ath.*263* a) (ἀλέω).

ἀλεῦ, *v.* ἀλέομαι.

Ἀλευάδαι, ῶν (οἱ) [ᾰλ] les Aleuades, descendants d'Aleuas, *famille noble de Thessalie*, Hdt. *7,172,etc.*; Plat.*Men.70* b, *etc.*

Ἀλεύας, α (ὁ) [ᾰλ] Aleuas, *noble Thessalien*, Pd. *P.10,8* ‖ ⋙ *Gén. ion.* Ἀλεύεω, Hdt.*7,130; 9,58*.

ἀλεύασθαι, *v.* ἀλεύω.

ἀλεύεται, *p.* ἀλεύηται, *v.* ἀλεύω.

ἀλεῦμαι, *v.* ἀλέομαι.

ἀλευρινός, ή, όν [ᾰ] de farine de froment, Dieuch. (Orib.*1,280 B.-Dar.*) (ἄλευρον).

ἀλευρίτης ἄρτος (ὁ) [ᾱῐ] pain de farine de froment, Diph. (Ath.*115* c) (ἄλευρον).

ἀλευρομαντεῖον, ου (τὸ) divination au moyen de farine de froment, Œnom. (Eus.*3,376 Migne*).

ἀλευρό·μαντις, εως (ὁ) [ᾰλ] qui prédit l'avenir au moyen de farine de froment, Clém.*1, 69 Migne* (ἄλευρον, μάντις).

ἄλευρον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** farine de froment, *d'ord. au pl., p. opp. à* ἄλφιτα, Hdt.*7,119*; Xén. *An.1, 5, 6*; Plat.*Rsp.372* b, *etc.*; *au sg.* Ar.*fr. 141*; Arstt. *Probl. 21, 4* ‖ **2** farine, *en gén.* Diosc.*1,94, etc.* (ἀλέω).

ἀλευρώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à de la farine de froment, Gal.*13,260* (ἄλευρον, -ωδης).

ἀλεύω (*f.* ἀλεύσω, *ao.* ἤλευσα) [ᾰ] **1** repousser, éloigner, écarter : τι, Eschl. *Suppl. 528, Sept. 141, etc.* qqe ch. ‖ **2** *p. suite*, protéger, défendre, Soph. *fr. 825* ‖ *Moy.* (*seul. prés.* ἀλεύομαι *et ao.* ἠλευάμην) détourner de soi, éviter, esquiver, *acc.* Hom. Nonn. ‖ ⋙ *Ao. moy. ind. 2 sg.* ἀλεύαο, Nonn.*33,326*; *3 sg.* ἠλεύατο, Il. *13, 503*, *ou sans augm.* ἀλεύατο [ᾰλ] Il. *11, 360*; *3 pl.* ἀλεύαντο, Od. *22, 260*; *impér. 2 sg.* ἄλευαι, Il. *22,285*; *sbj. 3 sg.* ἀλεύεται (*p.* ἀλεύηται) Od.*14,400*; *inf.* ἀλεύασθαι, Od. *12,159*; Hés.*O.798, etc.*; *part.* ἀλευάμενος, Il. *20, 281*; Thgn. *400* (*p.* *ἀλέϝω ; *cf.* ἀλέομαι).

ἀλέω-ῶ (*impf.* ἤλουν ; *f.* ἀλέσω, *att.* ἀλῶ ; *ao.* ἤλεσα ; *pf.* ἀλήλεκα ; *pass. ao.* ἠλέσθην, *pf.* ἀλήλεσμαι *ou* ἀλήλεμαι [ᾰλ] moudre, *acc.* Od. *20, 109, etc.*; βίος ἀληλεμένος, Amphis (Ath. *642* a) vie civilisée, *litt.* où l'on se nourrit de blé moulu, non de fruits sauvages ‖ ⋙ *Ao. épq.* ἄλεσσα, Od. *l.c.* *Pf.* ἀλήλεκα, Anth.*11,251*. *Pass.ao.* ἠλέσθην, Diosc.*1,173*; Geop. *7,12, et* ἠλήσθην, Geop. *9,19 dout.*; *pf.* ἀλήλεσμαι, Hdt. *7, 23*; Thc.*4,26* (*mais dans d'autres mss.* ἀλήλεμαι); *ou* ἀλήλεμαι, Amphis *l. c.*; *postér.* ἤλεσμαι, Diosc. *4, 28* (R. Ἀλ *pour* Ϝαλ, moudre, *cf.* ἀλωή, ἅλως).

ἀλεωρά, ᾶς (ἡ) [ᾰλ] **1** action d'échapper, Il.*24,216*; *fig. avec le gén.* Hés. *O. 402* ‖ **2** moyen d'échapper à, moyen de défense, Hdt. *9, 6* (*ion.* -ωρή); τινος, Il. *12, 57*; *15, 533*; Ar. *Vesp.613*, contre qqn *ou* qqe ch.; ἡ περὶ τὸ σῶμα ἀ. Arstt.*P.A.4,10,23, etc.* défense *ou* armure autour du corps ‖ ⋙ *Ion.* -ωρή, *v. ci-dessus* (*p.* *ἀλεϜωρά ; *cf.* ἀλεύω).

ἀλέως, *adv.* en foule, Hpc. *604,49* (ἀλής).

ἄλη, ης (ἡ) [ᾰ] **I** *intr.* **1** course errante, Od. *10,464*; Eur. *Med. 1275*; Plut. *Mar. 45, etc.* ‖ **2** *fig.* égarement *ou* agitation de l'esprit, Plat. *Crat. 421* b ‖ **3** troupe errante, Soph. *fr. 693* ‖ **II** *tr.* ce qui fait errer : βροτῶν ἆλαι, Eschl. *Ag. 187*, les tempêtes qui font errer les mortels (R. Ἀλ, errer).

ἁλ·ηγός, ός, όν [ᾰ] qui transporte du sel, Plut.*M.685* e (ἅλς, ἄγω).

ἀλήθεια, ας (ἡ) [ᾰλ] **I** vérité : **1** *p. opp. à l'erreur ou au mensonge* : ἀληθείην καταλέξαι, Il.*24,407*; ἀποειπεῖν, Il.*23,361*; εἶπαι τὴν ἀληθείην, Hdt. *6, 69*, dire la vérité; πᾶσαν ἀ. μυθεῖσθαι, Od.*11,507*, *ou* πᾶσαν τὴν ἀ. εἰπεῖν, Att. dire toute la vérité; *au plur.* τὰς ἀληθείας λέγειν, Mén. (*Bkk. 376*), *ou* ταῖς ἀληθείαις χρῆσθαι, Isocr.*190* a, *m. sign.*; ἀλήθειαν ἔχειν, Arstt. *Pol.3,11,1*, être vrai ‖ **2** *p. suite*, habitude de dire la vérité, sincérité, franchise, Hdt.*1,55*; Eschl. *Ag.1550*; Arstt.*Nic.2,7,12, etc.* ‖ **II** réalité, *p. opp. à* faux-semblant, apparence, Thc.*2,41*; Plat. *Pol.300* d; ἐρυθροτέρα τῆς ἀληθείας, Xén. *Œc. 10,2* (femme) plus rouge (à cause du fard) qu'elle n'est en réalité; τῇ ἀληθείᾳ, Thc. *4, 120*; ἀληθείᾳ, Plat. *Prot. 338* c, *Phædr. 277* e, *etc.*; ἀπ' ἀληθείας, Dém. *323,26*; μετ' ἀληθείας, Xén. *Mem. 2, 1, 27*; Dém. *19,1*; μετὰ πάσης ἀληθείας, DH. *Ad Pomp. c. 6*; Plut. *M. 341* c; κατὰ τὴν ἀλήθειαν, Isocr. *242* a; κατ' ἀλήθειαν, Arstt. *Pol. 3, 6, 6*; ξὺν ἀληθείᾳ, Eschl. *Ag. 1567*; πρὸς ἀλήθειαν, DS.*5,67, etc.*; πρὸς τὴν ἀλήθειαν, Pol. *10, 21, 10, etc.* en réalité, en vérité, en toute vérité; *p. suite*, réalisation, accomplissement d'un songe, d'un oracle, Hdt.*3,64* ‖ **III** symbole de vérité, ornement en saphir que portait le grand-prêtre égyptien, DS. *1, 48 et 75*; El. *V. H.13,34* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* ἀληθείη, Il. *23, 361, etc.*; Od.*11,507*; *dor.* ἀλάθεια, Eschl. *Ag. 1550, etc. ou* ἀλάθεα [λᾱ] Thcr.*29,1* (ἀληθής).

ἀλήθευσις, εως (ἡ) [ᾰ] véracité, Sext. *276, 16 Bkk.* (ἀληθεύω).

ἀληθευτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui dit la vérité, franc, M.Tyr.*85,22 Dübn.*

ἀληθευτικός, ή, όν [ᾰ] véridique, Arstt.*Nic.4,7*.

ἀληθεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἠλήθευσα, *pf.* ἠλήθευκα) [ᾰ] **I** *tr.* **1** *abs.* dire la vérité, Hpc. *Progn. 42*; Plat. *Rsp. 589* c, *etc.*; *avec un adj. neutre* : ἀ. πάντα, Batr. *14*, dire toute la vérité; *au pass.* être dit selon la vérité, être conforme à la vérité, Arstt.*Metaph. 3, 5, 2* ‖ **2** déclarer franchement : τι, Xén.*An.5,6,18*, qqe ch. ‖ **3** affirmer *ou* prouver la vérité de : τι, Luc. *Ind. 20*, de qqe ch. ‖ **4** rendre réel, réaliser : τὰς ὑποσχέσεις, DH. *3, 24*, tenir ses promesses ‖ **II** *intr.* **1** être vrai, Hpc.*46,48*; Paus.*6,12,3, etc.* ‖ **2** parvenir à la vérité, Arstt. *Metaph. 3, 5,2* ‖ *Moy.* dire la vérité, Xén. *Cyr. 4,6,10* ‖ ⋙ *Ao.* ἠλήθευσα, Xén.*An. 5,6,18*; *pf.* ἠλήθευκα, Arstt.*Interpr. 10, 14*. *Fut. moy. au sens pass.* Arstt. *Nic.1,11,37, etc.* (ἀληθής).

ἀληθέως, *v.* ἀληθῶς.

ἀλήθην, *v.* ἀλάομαι.

ἀ·ληθής, ής, ές [ᾰ] **I** *intr.* non caché, *d'où* vrai : **1** vrai, sincère, franc, *p. opp. à* faux, *en parl. de pers.* Eschl. *Sept. 439*; Thc. *3, 56* ‖ **2** loyal, juste, équitable, Il.*12,433, etc.* ‖ **3** *en parl. de choses* (*oracles, songes, etc.*) véridique, Eschl.*Sept.692*; Soph.*Ph.993*; Eur.*Ion 1537*; *p. opp. à* ψευδῆ, Eur.*I.A. 957*; ἀληθέα εἰπεῖν, μυθήσασθαι, *etc.* Il.*6,382, etc.*; ἀληθεῖ λόγῳ χρῆσθαι, Hdt.*1,14*, dire la vérité, parler franchement; καὶ τοῦτ' ἄρ' ἦν ἀληθές, Eur. *I.T. 351*, il est donc vrai; τὸ ἀληθές, Hdt. *7, 139*, τἀληθές, Soph. *El. 679*; *Tr. 453, 474*; *O.R.944, etc.*; τὠληθές, Hdt.*6,68,69*; τὰ ἀληθῆ, *d'où* τἀληθῆ, Plat. *Prot. 323* b, *etc.* la vérité ‖ **4** *adv. dans les réponses* : ἀληθῆ, Plat.*Theæt.143* a, *etc.* exactement, justement ‖ **5** véritable, réel (*p. opp. à* apparent *ou à* vain) : φίλος ἀ. Eur. *Or. 424*, véritable ami; *adv.* τὸ ἀληθές, Plat. *Phæd.102* b, véritablement, en réalité; *mais* (*avec changem. d'accent*) *dans les interr.* ἄληθες; vraiment? en vérité? réellement? Soph. *O. R. 350*, *Ant. 758*; Ar. *Ran. 840*, *etc.*; *p. suite*, qui se réalise : ἀρὰ ἀ. Eschl. *Sept. 946*, malédiction qui s'accomplit ‖ **II** *tr.* qui rend franc : οἶνος ἀ. ἐστι, Plat.*Conv.217* e, le vin provoque la franchise; *cf.* Arstt. *Nic. 4,7* ‖ *Cp.* -έστερος, Xén.*Œc.16,4*; Plat. *Rsp. 585* b, *etc.* *Sup.* -έστατος, Thc. *1, 23, etc.*; Plat. *Phæd. 65* e, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* ἀλαθής [ᾱᾱ] Pd. *O. 2, 92, etc.* (ἀ, λαθεῖν).

ἀληθίζω, Plut. *M. 230* b; *moy.* ἀληθίζομαι (*prés.* Hdt.*1,136*; *3,72*; *inf. ao.* Alcphr. *3, 59*) [ᾰ] dire la vérité (ἀληθής).

ἀληθινός, ή, όν [ᾰῑ] **1** véridique, sincère, Xén. *An.1, 9, 17*; Plut. *M. 184* c ‖ **2** vrai, réel, Plat.*Rsp.499* c; Arstt. *Pol. 3, 11, 4* ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat.*Rsp.522* a; DH. *Isocr.20*. *Sup.* -ώτατος, Plat.*Pol.296* e; Pol.*1,1,2, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* ἀλαθινός [λᾱ] Thcr. *13,15*; *17,3* (ἀληθής).

ἀληθινῶς [ᾰῑ] *adv.* véritablement, réellement, Isocr. *114* b; Plat. *Tim. 19* b, *etc.* ‖ *Sup.* -ώτατα, Pol.*40,8,7*.

ἀληθό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [ᾰλ] prophète de vérité, Eschl.*Ag.1241*; Phil. *2,176* (ἀληθής, μ.).

ἀληθομυθεύω [ῡ] dire la vérité, Démocr. (Stob.*Fl.12,13*).

ἀληθό·μυθος, ος, ον [ᾰῡ] qui dit la vérité, Démocr. *p.627 Gal.* (ἀληθής, μυθέω).

ἀληθ·ορκέω-ῶ, jurer la vérité, Chrysipp. (Stob. *Fl.28,15*) (ἀληθής, ὅρκος).

ἀληθοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* ἀλήθεια, Thgn.*1224*.

ἀληθότης, ητος (ἡ)[ᾰ] *c.* ἀλήθεια, Phil.*1,111;* Sext.*389,21 Bkk.*

ἀληθουργής, ής, ές [ᾰ] qui agit franchement, Héracl.*All.67* (ἀληθής, ἔργον).

ἀλήθω (*seul. prés.* Th. *C.P. 4,12, 13;* Anth. *11,154, et impf.* ἤληθον, Babr.*131,5;* NT.*Matth.24,41*) moudre (ἀλέω).

ἀληθῶς [ᾰ] *adv.* **1** véritablement, sincèrement, Hdt.*1,11;* Eschl.*Suppl. 310,etc.* ‖ **2** réellement, Eschl.*Suppl. 585,etc.;* Thc.*1,22; souv. enclavé entre l'art. et le nom, et d'ord., en ce cas, précédé de* ὡς : οἱ ὡς ἀ. φιλόσοφοι, Plat.*Phædr.64* b, les vrais philosophes; *qqf. sans* ὡς, Antiphan. (Ath.*643* e) ‖ *Cp.* ἀληθέστερον, Thc.*1, 69, etc.; ou* -τέρως, Plat.*Rsp.347* e, *etc. Sup.* ἀληθέστατα, Xén.*Mem.4, 8,1;* Plat. *Rsp. 349* a, *Phædr. 266* b, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* ἀληθέως, Hdt. *1, 11. Dor.* ἀλαθέως [λᾱ] Sim. (DL. *1, 76*), *etc.* (ἀληθής).

Ἀλήϊον πεδίον (τὸ) la plaine Alèion, *contrée de Lycie*, Il.*6,201; de Cilicie*, Hdt.*6,95* (ἄλη *ou* ἀλήϊος).

ἀ·λήϊος, ος, ον, sans moisson, *c. à d.* pauvre, *p. opp. à* πολυλήϊος, Il. *9, 125,267* (ἀ, λήϊον).

ἀ·λήϊστος, ος, ον, qui ne peut être pillé, Naz.*3,1533 Migne* (ἀ, ληΐζω).

ἄ·ληκτος, ος, ον [ᾰ] incessant, sans fin, Il. *9, 636;* Od. *12, 325;* Soph. *Tr. 985; en prose*, App. *Hann. 40; adv.* ἄληκτον, Il. *2, 452, etc. ou* ἄλληκτα, Man. *3, 206;* DC. *56, 41*, sans cesse, sans fin ‖ ⋙ *Réc.* ἄλλ. A.Rh. *1, 1447, etc.;* Man.*3,252, etc.; dat. pl. fém.* ἀλληκτῇσι, Man. *3, 103* (ἀ, λήγω).

Ἀληκτώ, όος-οῦς (ἡ) [ᾰ] Alèktô (*litt.* l'incessante, l'implacable) *l'une des Furies*, Virg. ... ⋙ *Poét.* Ἀλλ. Orph. *H.69,2* (ἄληκτος).

ἀλήκτως [ᾰ] *adv.* sans cesse, Eun. *V. Jambl. p. 13.*

ἀλήλεκα, *pf. d'*ἀλέω.

ἀλήλιφα, ἀλήλιμμαι, *v.* ἀλείφω.

ἄλημα, ατος (τὸ) [ᾰλ] pelure du grain de blé moulu, son, *d'où* rebut, *fig. en parl. d'Ulysse*, Soph.*Aj.381; cf.* περίτριμμα, παιπάλημα (ἀλέω).

ἀλήμεναι, *v.* εἴλω.

ἀλημοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] course errante, DP. *716;* Man. *4, 34; au pl.* A.Rh.*2,1264* (ἀλήμων).

ἀλήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] errant, vagabond, Od. *19, 74;* Col.*210; subst.* un vagabond, Od.*17,376* (ἄλη).

ἀλῆναι, *v.* εἴλω.

ἄληξ, ηκος (ὁ) sorte de légume, A.Tr. *p. 81.*

Ἄληξ, ηκος (ὁ) Halex (*auj.* Alece) *fl. de la haute Italie*, Thc.*3,99.*

ἄ·ληπτος, ος, ον : **1** imprenable, Thc.*1,37,82,143;* Plut.*Crass.18,30; Sert.16; Eum.9; avec un dat.* ἄλ. τινι, Jos. *A.J.5,8,11*, imprenable pour qqn; *en parl. de choses* (*roche, position, etc.*) Plut.*M.481* c, *etc.* ‖ **2** *fig.* incompréhensible, Plut. *Nic. 11, M. 700* b, *701* a, *1118* d, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Thc.*ll.cc.* (ἀ, ληπτός).

ἀλήπτως, *adv.* sans donner prise, Nyss.*2,42, etc.*

ἀλής, ής, ές [ᾰ] rassemblé, réuni en un corps, compact; *au pl.* ἁλέες οἱ Ἕλληνες, Hdt.*9,15*, les Grecs réunis en masse; *avec un n. collect.* ἀλὴς ἡ Ἑλλάς, Hdt.*7,157*, la Grèce réunie tout entière; *adv.* ἄλες (*p.* ἀλές) Hpc. *461, 38*, en masse ‖ ⋙ *Mot ion.; chez les Att.* ἀθρόος.

1 ἄλησις, εως (ἡ) [ᾰ] course du soleil, Arat.*319* (ἄλη).

2 ἄλησις, εως (ἡ) [ᾰ] mouture, Geop.*9,19* (ἀλέω).

ἀλησμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] mouture, Eun. *V. Max. p.59* (ἀλήθω).

ἀ·λήστευτος, ος, ον, non pillé, Jos. *A.J.18,9,4;* Arr.*Epict.4,1,93* (ἀ, ληστεύω).

ἄ·ληστος, ος, ον, non oublié, Phil. (ἀ, λανθάνομαι).

ἄληται, *v.* ἄλλομαι.

ἀλητεία, ας (ἡ) [ᾰλ] vie errante, Eur.*Ion 578, Hel.934;* DC.*Exc.34,p. 2* ‖ ⋙ *Dor.* ἀλατ- [ᾰᾱ] Eschl.*Pr. 900;* Eur. *Hel. 523; ion.* ἀλητείη, Orph.*Arg.101* (ἀλήτης).

ἀλητεύω (*seul.prés.et fut.*-εύσω) [ᾰ] errer, *en parl. de mendiants ou de vagabonds*, Od.*17,501; de chasseurs*, Od. *12, 330; d'Ulysse errant dans son palais*, Od. *22, 291, etc.; d'exilés*, Eur. *Hipp. 1026, 1045; El. 1116; Her.515* (ἀλήτης).

ἀλητήρ, ῆρος (ἡ)[ᾰ] sorte de danse sicyonienne, Ath.*631* d (ἀλάομαι).

ἀλήτης, ου [ᾰ] **1** *adj.* errant, Hdt. *3,52;* Jos. *A.J. 8, 12, 2* ‖ **2** *subst.* ὁ ἀ. vagabond; *dans Hom. touj. en parl. de mendiants*, Od.*17,420, etc.; dans les Trag. en parl. d'exilés*, Eschl. *Ag. 1282, etc.;* Soph. *O.C. 50, etc.;* Eur. *Suppl.281; p. ext.* qui court ici et là, dans tous les sens, Soph. *Aj. 888* ‖ ⋙ *Voc.* ἀλῆτα, Soph. *O. C.1096. Dor.* ἀλάτας [ᾰᾱᾰ] Soph.*Aj. 888; voc.* ἀλᾶτα, Soph.*O.C.165* (ἀλάομαι).

Ἀλήτης, ου, *dor.* **Ἀλάτας** [ᾰᾱᾰ] (ὁ) Alètès *ou* Alatas, *h.* Pd.*O.13,17* (*v. le préc.*).

Ἀλητιάδαι, ῶν (οἱ) les descendants d'Alètès, *c.à d.* les Corinthiens, Call. *fr.73* (Ἀλήτης).

ἀλητικός, ή, όν [ᾰ] de rencontre, de hasard, D.Chr. *Or. 7 commenc.;* Nyss.*3,238* (ἀλήτης).

ἀλῆτις, ιδος [ᾰ] *adj. f.* errante, vagabonde, DP. *490;* ἀ. ᾠδή, Ath. *618* e, chant en l'honneur d'Erigone, qui avait parcouru le monde à la recherche de son père Icare (ἀλήτης).

ἄλητο, *v.* ἀλάομαι.

ἀλητο·βόρος, ος, ον [ᾰ] mangeur de farine, *c.à d.* mendiant, Naz.*Carm. 14,94, p.89* c (ἀλητόν, βιβρώσκω).

ἀλητο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à la farine, Hpc.*Coac.217* (ἀ. εἶδος).

ἀλητόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] farine, Rhinth. (Ath.*500* f) (*neutre du suiv.*).

ἀλητός, ή, όν [ᾰ] moulu, broyé, Archig.(Orib.*2,153 B.-Dar.*)(*vb.d'*ἀλέω).

ἀλητύς, ύος (ἡ)[ᾰ] course errante, Call.*fr.277* (ἀλάομαι).

ἀλθαία, ας (ἡ) guimauve, Th.*H.P. 9,15,5* (ἄλθομαι).

Ἀλθαία, ας, *ion.* -η, ης (ἡ) Althæa, *femme de Thestios, mère de Méléagros*, Il.*9,555* (ἄλθομαι).

Ἀλθαῖνος, ου (ὁ) Althænos, *fl. d'Italie*, Lyc.*1053.*

ἀλθαίνω (*f.* ἀλθανῶ *ou* ἀλθήσω; *ao.* ἤλθησα; *pf. inus.; pass. seul. prés.* -αίνομαι) guérir, *acc.* Lyc.*582;* Nic.*Th.496,587; Al.112;* Arét. *Cur. m.diut.2,11; au pass.* être guéri, se guérir, Hpc. *472, 4* ‖ *Moy.* (*seul. ao.* ἠλθησάμην) guérir ‖ ⋙ *Fut.* ἀλθανῶ, Lyc. *l.c.;* ἀλθήσω, Nic.*Th.587. Moy. ao.* ἠλθησάμην, Poèt. *de vir. herb. 44* (R. Ἀλθ, faire croître, *cf.* ἀλθήσκω).

ἄλθεξις, ιος (ἡ) *ion.* guérison, Hpc.*Fract. 758;* Arét. *Cur. m. ac. 2, 2* (*ἀλθέσσω).

***ἀλθέσσω** (*seul. fut.* ἀλθέξομαι) guérir, Arét. *Caus. m. diut. 2,8* (ἄλθομαι).

ἀλθήεις, ήεσσα, ῆεν, salutaire, Nic. *Th. 84,645* (ἄλθομαι).

ἀλθήσκω, *c.* ἀλθαίνω, Hpc. *472, 31.*

ἀλθήσω, *v.* ἀλθαίνω.

ἀλθηστήριον, ου (τὸ) remède, Nic. *Th. 493* (ἀλθαίνω).

ἀλθηφιάς, άδος (ἡ) sorte de vigne, Arstt. (Ath. *31* c).

Ἀλθήφιος, ου (ὁ) Althèphios, *h.* Arstt. (Ath. *31* c).

ἄλθομαι (*seul. prés. et impf. 3sg. épq.* ἄλθετο, Il. *5,417*) être guéri, se guérir, Q. Sm. *9,475.*

1 ἁλία, ας (ἡ) [ᾱλ] **1** assemblée du peuple dans les États doriens (*à Athènes*, ἐκκλησία) Dém. *255,21* (*décr.*) ‖ **2** assemblée du peuple, *en gén.* (*à Milet, à Thèbes, en Perse, etc.*) Hdt. *5, 29 et 79; 7,134, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll.cc.* (ἁλής).

2 ἁλία, ας *ou* **ἁλιά**, ᾶς (ἡ) [ᾰλ] mortier à piler le sel, *d'où* boîte au sel, Archipp. *et* Stratt. (Poll. *10, 169*); ἁλίην (*ion.*) τρυπᾶν, Call. *Ep. 51, 1*, gratter la boîte au sel, *signe d'une extrême pauvreté.*

3 ἁλία, *fém. d'*ἅλιος.

ἅλια, *pl. neutre d'*ἅλιος.

Ἁλία, ας, *ion.* **Ἁλίη**, ης (ἡ) [ᾰλ] Halia *ou* Haliè, *Néréide*, Il. *18,40;* Hés. *Th. 245, etc.* (ἅλιος)

ἁλιάδαι, ῶν (οἱ) [ᾰᾱ] marins (*litt.* enfants de la mer) Soph.*Aj.880* (*gén. dor.* ἁλιαδᾶν) (ἅλς).

ἁλι·άετος, ου (ὁ) aigle de mer, *oiseau*, Arstt. *H.A. 9,32* (ἅλς, ἀετός; *cf.* ἁλιαίετος).

ἁλι·αής, ής, ές [ᾰᾱ] qui souffle sur la mer, Od. *4,361* (ἅλς, ἄημι).

ἁλιαία, ας (ἡ) assemblée du peuple, *à Epidamne et à Tarente*, Arstt. *Pol. 5,1,9* (ἁλία 1).

ἁλι·αίετος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ἁλιάετος, Ar. *Av.891.*

Ἁλι·άκμων, ονος (ὁ) Haliakmôn : **1** *fl. de Piérie* (*auj.* Ienicora, *sel. d'autres*, Platamone) Hdt.*7,127, etc.* ‖ **2** *dieu de ce fleuve*, Hés. *Th. 341* ‖ **3** *n. d'h.* Plut. *Fluv. 11, 4.*

ἁλι·ανθής, ής, ές [ᾰλ] teint en fleur de mer, *c. à. d.* en pourpre, Anth. *5, 228; 7,705* (ἅλς, ἄνθος).

Ἁλιάρτιος, ου [ᾰλ] **1** *adj.m. d'*Haliartos, Nonn.*4,335* ‖ **2** *subst.* habitant *ou* originaire d'Haliartos, Thc. *4,93;* Plut. *Lys. 29, etc.*

Ἁλίαρτος, ου (ὁ) [ᾰλ] Haliartos (*auj.* Mazzi) *v. de Béotie*, Il. *2,503* Xén. *Hell. 3, 5,17, etc.* ‖ ⋙ ἡ Ἁ. Nonn. *13,73, etc.*

ἁλιάς, άδος (ἡ) *s. e.* ναῦς [ᾰλ] bateau de pêcheur, petite barque, Arstt. *H.A. 4, 8, 12;* Moschn (Ath. *208* e); DS. *3, 21* (ἅλς).

ἅλιας [ἄλ] *adv. c.* ἅλις, Hippon. *fr. 101.*
Ἀλίας, ου (ὁ) Allia, *fl. d'Italie*, Plut. *Cam. 18,24.*
Ἀλιὰς ἡμέρα (ἡ) jour funeste de l'Allia, Plut. *Cam. 19* (Ἀλίας).
Ἁλιάς, άδος (ἡ) territoire d'Halies *en Argolide*, Thc. *2,56* (Ἁλιαί).
ἀ·λίαστος, ος, ον, qui ne fléchit pas, *d'où :* **1** incessant *ou* fort, rude : ἀ. μάχη, Il. *14,57*, combat acharné ; ἀ. ἀνίη, Hés. *Th. 611*, chagrin violent *ou* sans fin; *adv.* ἀλίαστον ὀδύρεσθαι, Il. *24,549*, se lamenter sans cesse || **2** dur, inflexible, Eur. *Or. 1479* (ἀ, λιάζομαι).
ἀλιβαντὶς φυλή (ἡ) la tribu des morts, Luc. *Nec. 20* (ἀλίβας).
ἀ·λιβάνωτος, ος, ον [ῐᾰ] non encensé, Plat. com. (Ath. *644* a) (ἀ, λιβανωτός).
ἁλί·βαπτος, ος, ον [ᾰ, ῑ *pour* ῐ *à l'arsis*] plongé dans la mer, Nic. *Al. 618* (ἅλς, βάπτω).
ἀ·λίβας, αντος [ᾱῐ] **1** *adj.* sans suc, sans sève, *d'où* desséché, mort, Plat. *Rsp. 387* c ; ἀ. οἶνος, Call. *fr. 88*, vin mort, *c. à d.* vinaigre || **2** *subst.* ὁ ἀ. le fleuve des morts, le Styx, Soph. *fr. 751* (ἀ, λείβω).
ἀλίβατος, *v.* ἠλίβατος.
ἁλι·βδύω [ᾰῡ] (*seul. prés. et part. ao.*) **1** plonger dans la mer, Call. *fr. 269* (*prés.*) || **2** submerger, *en gén.*, *d'où* couvrir, cacher, Lyc. *351* (*part. ao.* -ύσασα) (ἅλς, βδύω).
ἁλί·βρεκτος, ος, ον [ᾰ] mouillé par l'eau de mer, Anth. *7,501;* Nonn. *1,96* (ἅλς, βρέχω).
ἁλί·βρομος, ος, ον [ᾰ] qui gronde comme la mer, Nonn. *43,385* (ἅ. βρέμω).
ἁλί·βροχος, ος, ον [ᾰ] baigné par la mer, A. Rh. *2,731* (ἅ. βρέχω).
ἁλι·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Lyc. *443.*
ἁλί·βρωτος, ος, ον [ᾰ] rongé par la mer, Lyc. *760* (ἅ. βιβρώσκω).
ἁλί·γδουπος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἁλίδουπος, Opp. *H. 5,423;* Nonn. *1,266* (ἅ. γδοῦπος).
ἁλι·γείτων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῐ] voisin de la mer, Hom. *Ep. 4;* Nonn. *42,17.*
ἁλι·γενής, ής, ές [ᾰῐ] né de la mer, *ép. d'Aphrodite*, Plut. *M. 685* e (ἅ. γίγνομαι).
ἀλίγκιος, α, ον [ᾰ] semblable à, *dat.* Il. *6,401;* Od. *8,174;* Eschl. *Pr. 449* || ⋙ *Fém. ion.* -ίη, DP. *1131* (*cf.* ἧλιξ).
ἀ·λιγύ·γλωσσος, ος, ον [ᾱῐ] qui n'a pas la voix sonore, Tim. (Sext. *M. 9,57*) (ἀ, λιγύς, γλῶσσα).
ἁλι·δινής, ής, ές [ᾰῑ] qui tournoie sur la mer, DP. *908* (ἅλς, δινέω).
ἁλί·δονος, ος, ον [ᾰῐ] ballotté sur mer, Eschl. *Pers. 275* (ἅ. δονέω).
ἁλί·δουπος, ος, ον [ᾰῐ] qui retentit du bruit de la mer, Orph. *H. 17,4* (ἅ. δοῦπος).
ἁλί·δρομος, ος, ον [ᾰ] qui court à travers la mer, Nonn. *43,281* (ἅ. δραμεῖν).
ἁλιεία, ας (ἡ) [ᾰλ] pêche, Arstt. *Pol. 1,8,7; Œc. 2,4,2;* Plut. *Tim. 20 etc.* (ἁλιεύς).
ἁλι·ειδής, ής, ές [ᾰ] dont la teinte ressemble à celle de la mer, Numén. (Ath. *305* c) (ἅλς, εἶδος).
Ἁλιεῖς, έων (οἱ) Haliées (*auj. p.-é.* Haliza) *v. d'Argolide*, Hdt. *7,137;* Thc. *1,105;* Xén. *Hell. 6,2,3, etc.* || ⋙ *Acc.* -έας, Hdt. *l. c.;* -ᾶς, Thc. *l. c.; postér.* -εῖς, DS. *11,78;* Str. *373; cf.* Ἁλία.
ἁλι·εργής, ής, ές [ᾰ] qui travaille en mer, pêcheur, Opp. *H. 4,635* (ἅλς, ἔργον).
ἁλί·εργος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Nonn. *40,306.*
ἁλι·ερκής, ής, ές [ᾰ] enfermé par la mer, Pd. *O. 8,34; I. 1,10; P. 1,34;* Opp. *H. 3,175* (ἅλς, ἕρκος).
ἁλίευμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] pêche, Str. *493* (ἁλιεύω).
ἁλιεύς, έως (ὁ) [ᾰ] qui vit sur mer, *d'où :* **I** *subst.* **1** pêcheur, Od. *12,251; 22,384;* Hdt. *3,42;* Soph. *fr. 118;* Plat. *Ion 539* e, *etc.* || **2** marin, matelot, Od. *24,419* || **3** *sorte de poisson*, Plut. *M. 978* d || **II** *adj.* ἐρέται ἁλ. Od. *16,349*, rameurs sur mer ; βάτραχος ἁλ. grenouille de mer (*lophius piscatorius*) Arstt. *H.A. 9,37* || ⋙ *Voc.* -εῦ, Clém. *Hymn. p. 312; gén. contr.* -ιῶς, Phérécr. (*Bkk. 383*) ; *acc. pl. non contr.* ἁλιέας, Antiphan. (*Com. fr. 3, 175*); Alex. (*Com. fr. 3, 455*). *Décl. épq. et ion. : pl. nom.* -ιῆες, Od. *22, 384; gén.* -ιήων, Call. *Dian. 196; acc.* -ιῆας, Od. *16,349;* Nic. *Th. 823* (ἅλς).
ἁλιευτικός, ή, όν [ᾰ] de pêche *ou* de pêcheur, Xén. *An. 7,1,20;* Arstt. *P.A. 4,12,11;* ἡ ἁλιευτικὴ τέχνη, Plat. *Ion 538* d, *ou simpl.* ἡ ἁλ. Plat. *Soph. 220* b, la pêche; τὰ ἁλιευτικά, les Halieutiques *ou* Traité de la pêche, *poème d'Oppien* (ἁλιεύω).
ἁλιεύω [ᾰ] pêcher, *d'où :* **1** être pêcheur, faire le métier de pêcheur, Plut. *Ant. 29, M. 965* b; NT. *Joh. 21,3* || **2** prendre *ou* chercher à prendre en pêchant, *acc.* Epich. (Ath. *319* f, *320* c, *etc.*); *fig.* Spt. *Jer. 16,16* || *Moy.* pêcher (par amusement) Plat. com. (Ath. *328* f); Polyen *8,24,6;* DC. *55,32* (ἁλιεύς).
1 ἁλίζω (*f. pass.* ἁλισθήσομαι; *pf. pass.* ἥλισμαι) [ᾰ] **1** saler, Arstt. *H. A. 6,15,10; Probl. 21,5;* NT. *Marc. 9,49* || **2** nourrir avec du sel *ou* des aliments salés, Arstt. *H.A. 8,10,2* (ἅλς).
2 ἁλίζω [ᾰ] (*ao.* ἥλισα [ῐ]; *pass. f.* ἁλισθήσομαι, *ao.* ἡλίσθην, *pf.* ἥλισμαι) rassembler (une troupe, une armée, *etc.*) *acc.* Hdt. *1,77, etc.;* Eur. *H. f. 408;* App. *Civ. 4,65;* εἰς ἕν, Eur. *Her. 403;* εἰς ταὐτόν, Plat. *Crat. 409* a, rassembler en une masse, en un groupe, *etc.; au pass.* être rassemblé, se rassembler, Hdt. *1,63, etc.;* Xén. *An. 2,4,3, etc.* || ⋙ *Part. pf. ion.* ἁλισμένος, Hdt. *4,118; 7,172. Chez les Att. plutôt le cps.* συναλίζω (ἀλής).
Ἀλιζών, όνος (ὁ) Alizôn, *fl.* Plut. *M. 515* d.
Ἁλιζῶνες, ων (οἱ) [ᾰ] Halizônes, *pple de Bithynie, sur le Pont-Euxin;* Il. *2,856; 5,39* (*cf. le suiv.*).
ἁλί·ζωνος, ος, ον [ᾰ] entouré *ou* bordé par la mer, Anth. *7,218;* Nonn. *48,199* (ἅλς, ζώνη).
ἁλί·ζωος, ος, ον [ᾰ] qui vit dans la mer, Pancr. (Ath. *321* f); Anth. *7, 654* (ἅλς, ζάω).
ἁλίη, *v.* ἁλία 1.
ἁλι·ηγής, ής, ές [ᾰ] qui brise les vagues, Opp. *H. 3,460* (ἅλς, ἄγνυμι).
ἁλιῆες, -ῆας, *v.* ἁλιεύς.
ἁλι·ήρης, ης, ες [ᾰ] qui fend la mer (rame) Eur. *Hec. 451* (ἅλς, ἐρέσσω).
ἁλιήτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] pêcheur, Hom. *Ep. 16;* Anth. *9,448* (*cf.* ἁλιεύς).
ἁλι·ηχής, ής, ές [ᾰ] qui retentit du bruit de la mer *ou* qui résonne comme la mer, Mus. *26* (ἅλς, ἠχώ).
Ἁλι·θέρσης, ου (ὁ) [ᾰῐ] Halithersès, *h.* Od. *2,157, 253; 17,68; 24,451.*
ἀλίθιος, -ίως, *v.* ἠλίθιος, -ίως.
ἀ·λιθοκόλλητος, ος, ον [ῐ] sans pierres jointes ensemble, Orib. *p. 234 Matth.*
ἄ·λιθος, ος, ον [ῐ] **1** sans pierres, non pierreux, Xén. *An. 6,4,5* || **2** non malade de la pierre, Arét. *Cur. m. diut. 2,3* (ἀ, λίθος).
ἁλι·κάκαβον, ου (τὸ) sorte de morelle (*p.-é. physalis alkekengi* L.) *plante*, Diosc. *2,209 ; 4,72, etc.* (ἅλς, κάκαβος).
Ἁλικαρνασεύς, -νάσιος, -νασός, *v.* Ἁλικαρνασσεύς, -νάσσιος, -νασσός.
Ἁλικαρνασσεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] d'Halicarnasse, Lys. *28,17;* Dém. *35,20 B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. touj. écrit par* σσ : Ἁλικαρνασσῆς, CIA. *1,226,12* (*454 av. J.C.*); *256, 34* (*428 av. J.C.*), *etc. v. Meisterh. p. 75,12. Poét.* -ασεύς, Call. *9,1,13; ion.* -ησεύς, Hdt. *1,144, etc.*
Ἁλικαρνάσσιος, α, ον [ᾰῐᾰ] *c. le préc.* Androt. (E. Byz. *v°* Ἁλικαρνάσσιος) || ⋙ *Dans les inscr. att. d'ord. écrit par* σσ, CIA. *1,230,29* (*450 av. J. C.*); *233,10* (*447 av. J.C.*); *235,13* c (*445 av. J.C.*); *une fois seul. par* σ : Ἁλικαρνάσιοι, CIA. *1, 229, 19* b (*451 av. J.C.*) (*v. Meisterh. p. 75, 12*).
Ἁλικαρνασσός, οῦ (ὁ) Halicarnasse (*auj.* Budrun) *v. de Carie*, Lys. *28,12 B.-Sauppe;* Luc. *D. mort. 24, etc.* || ⋙ -ασός [ᾱ] Thc. *8,42;* Plut. *Alex. 17, etc.; ion.* -ησός, Hdt. *1,144.*
Ἁλικαρνησεύς, -νησός, *v.* Ἁλικαρνασσεύς, -νασσός.
ἁλικία, *v.* ἡλικία.
ἁλικιώτας, *v.* ἡλικιώτης.
ἁλί·κλυστος, ος, ον [ᾰ] **1** baigné par la mer, Soph. *Aj. 1219;* Opp. *H. 1, 155, etc.* || **2** qui gonfle ses vagues, Orph. *Arg. 335* (ἅλς, κλύζω).
ἁλι·κμήτος μέριμνα (ἡ) P. Sil. *Amb. 198*, fatigues de la vie sur mer (ἅ. κάμνω).
ἁλι·κνήμις, ιδος [ᾰῐδ] *adj.* dont les roues s'avancent dans les flots, Nonn. *43,199* (ἅ. κνήμη).
ἅλικος, *v.* ἡλίκος.
ἁλι·κρήπις, ιδος (ἡ) [ᾰπῑδ] dont le pied plonge dans la mer, Nonn. *1,289* (ἅλς, κρηπίς).
ἁλι·κρόκαλος, ος, ον [ᾰᾰ] parsemé de galets, Orph. *Arg. 337* (ἅ. κροκάλη).
ἁλί·κροτος, ος, ον [ᾰ] qui résonne du bruit de la mer, Alc. (ἅ. κρότος).
ἁλί·κτυπος, ος, ον [ᾰῡ] **1** qui résonne du bruit de la mer, battu des flots (navire) Soph. *Ant. 953* || **2** qui résonne sur la mer (vent) Anacr. *39, 7;* ἁλίκτυπον κῦμα, Eur. *Hipp. 754*, les flots retentissants de la mer (ἅ. κτυπέω).
Ἁλικυαῖος, α, ον, d'Halikyes, *v. de Sicile*, Thc. *7,32.*
ἁλι·κύμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῡ] baigné par les flots, Anth. *9, 429* (ἅ. κῦμα).
Ἀλιλάτ, *mot arabe correspond. au grec* Οὐρανία, Hdt. *3,8.*
ἁλι·μέδων, οντος (ὁ) [ᾰῐ] roi de la mer, Ar. *Th. 323* (ἅλς, μέδων).
ἀλιμενία, ας (ἡ) [λῐ] manque de port, Hyp. (*Bkk. 78*) (ἀλίμενος).

ἀ·λίμενος, ος, ον [ῐ] **1** sans ports, Eschl. *Suppl. 768;* Eur. *Hel. 1211;* Thc. *4,8,etc.* || **2** *p. anal.* qui n'offre aucun refuge, Eur. *Hec. 1205; d'où en parl. de pays, de montagnes, etc.* inhospitalier, Eur. *Hel. 1132;* Ar. *Av. 1400; fig.* dur, inflexible (cœur) Eur. *Cycl. 349* (ἀ, λιμήν).

ἀλιμενότης, ητος (ἡ) [ῐ] *c.* ἀλιμενία, Xén. *Hell. 4,8,7.*

Ἁλι·μήδη, ης (ἡ) [ᾰῐ] Halimèdè, *Nereide,* Hés. *Th. 255* (ἅλς, μήδομαι).

ἁλιμο·κτόνον, ου (τὸ) *sorte de plante,* Diosc. *4,101* (ἅλιμος, κτείνω).

ἅλιμος, ος, ον [ᾰῐ] de mer : τὰ ἅλιμα, Spt. *Jer. 17, 6,* le bord de la mer ; *subst.* ὁ ἅ. Diosc. *1, 120, ou* τὸ ἅ. Antiphan. (Ath. *161* a); Th. *H.P. 4, 16, 5,* halimus *ou* arroche de mer (ἅλς).

ἄ·λιμος, ος, ον [ᾰῑ] qui apaise la faim, Plut. *M. 157* d *et* f (ἀ, λιμός).

Ἁλιμουντάδε, *adv.* à Halimunte, *dème attique de la tribu Léontide,* Ar. *Av. 496* (Ἁλιμοῦς *p.* Ἁλιμοῦς, *contr. de* *ἁλιμόεις, *d'*ἅλιμος).

Ἁλιμούσιος, ου (ὁ) d'Halimunte (*v. le préc.*) Dém. *57,60 B.-Sauppe;* Plut. *Cim. 4, etc.*

ἁλι·μυρήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰῑῡ] qui coule dans la mer, *en parl. des fleuves à la ligne de leur embouchure,* Il. *21, 190;* Od. *5, 460* (ἅλς, μύρω).

ἁλι·μυρής, ής, ές [ᾰῑῡ] **1** *c. le préc.* Orph. *Arg. 346, etc.* || **2** qui mouille d'eau de mer (écume) A.Pl. *4,180* || **3** baigné par la mer, A.Rh. *1, 913, etc.;* Opp. *H. 2,258* (ἅ. μύρω).

ἄλινδα (ἡ) *sorte de plante,* Plut. *M. 1158* b.

ἀλινδέομαι-οῦμαι [ᾰ] **1** se rouler comme un cheval dans la poussière, Din. *fr. 10,2;* Nic. *Th. 204;* Plut. *M. 396* e || **2** *p. anal.* tourner et retourner, aller et venir, Anth. *7, 736;* Alcphr. *3,14* || ⋙ *Seul. part. prés.* Plut. Alcphr. *ll. cc.; part. ao.* ἀλινδηθείς, Nic. *l. c.; part. pf.* ἠλινδημένος, Din. *l. c.* (*cf.* ἀλίνδομαι).

ἀλινδήθρα, ας (ἡ) [ᾰλ] emplacement pour se rouler, *en parl. de chevaux,* Ar. *Nub. 32; fig.* ἀ. ἐπῶν, Ar. *Ran. 904,* mots qui se déroulent avec volubilité (ἀλινδέομαι).

ἀλίνδησις, εως, *ion.* ιος (ἡ) action de se rouler, Hpc. *364,13; 368,26.*

ἀλίνδομαι [ᾰ] (*seul. prés.*) se rouler, rouler, Nic. *Th. 156;* Anth. *7,736* (ἀλίω).

ἁλι·νήκτειρα, ας (ἡ) [ᾰῑ *p.* ᾰῐ] qui nage dans la saumure, Anth. *6, 190* (ἅλς, νήχομαι).

ἁλι·νηχής, ής, ές [ᾰῐ] *c. le préc.* Anth. *6,29;* Sib. *3,482.*

ἅλινος, η, ον [ᾰῐ] de sel, Hdt. *4,185* (ἅλς).

ἄ·λινος, ος, ον [ῐ] sans filets, Anth. *9,244* (ἀ, λίνον).

ἀλίνω (*prés. inf.*) [ᾰ] amincir, Soph. *fr. 826* (ἀλέω).

1 **ἄλιξ**, ικος (ὁ) [ᾰῐχ] bouillie d'épeautre, Ath. *647* d (ἀλέω ; *cf. lat.* alica).

2 **ἅλιξ**, ικος (ὁ) saumure, Geop. *20, 46,2* (*lat.* alec).

ἄλιξ, *v.* ἧλιξ.

ἁλί·ξαντος, ος, ον [ᾰλ] poli par la mer, Anth. *6, 89* (ἅλς, ξαίνω).

ἁλιο-, *v. à* ἡλιο- *les composés c.* ἁλιόκαυστος, *etc.*

1 **ἅλιος**, *v.* ἥλιος.

2 **ἅλιος**, α, ον [ᾰ] de la mer, marin (sable, flot, rame, rivage, *etc.*) Od. *3, 38;* Eschl. *Suppl. 14, etc.;* Soph. *O.C. 716, etc.;* Eur. *Tr. 825, etc.; en parl. des divinités de la mer* (*Nérée,* Il. *1, 538, etc.;* Od. *24, 58;* Hés. *Th. 1003, etc.;* Pd. *P. 9,167; Phorkys,* Od. *13, 96,345; Apollon,* Arstt. *Mir. 107*); ἁ. θεαί, Il. *24,84, ou abs.* ἅλιαι, Il. *18, 432,* les déesses de la mer, les Néréides || ⋙ *Fém.* -ιος, Soph. *Aj. 357;* Eur. *Her. 82; fém. ion.* -ίη, Il. *24,84, etc.;* Od. *3,38, etc. Mot poét.; en prose,* θαλάσσιος, *att.* θαλάττιος.

3 **ἅλιος**, α, ον [ᾰ] vain, inutile, *d'ord. en parl. de choses* (*trait,* Il. *4, 498; 5,18, etc. parole,* Il. *5,715; 24, 92, etc.; expédition,* Il. *4,179; voyage,* Od. *2, 273, etc.*); *rar. en parl. de pers.* Il. *10, 324; adv. neutre* ἅλιον, Il. *13, 410;* Soph. *O.C. 1469,* vainement.

Ἅλιος, ου (ὁ) [ᾰ] Halios, *h.* Il. *5,678.*

ἁλιο·τρεφής, ής, ές [ᾰ] nourri dans la mer, Od. *4,442* (ἅλιος 2, τρέφω).

ἁλιόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἠλίωσα, *pf. inus.*) [ᾰ] **1** rendre vain *ou* stérile, Il. *16,737;* Od. *5, 404; d'où* faire *ou* dire en vain, Soph. *Tr. 258* || **2** détruire, Soph. *O.C. 704* || ⋙ *Ao. poét. 3 sg.* ἀλίωσε, Il. *l. c.; fut. moy. au sens act.* Max. π. κατ. *582, et au sens pass. ib. 512* (ἅλιος 3).

ἀ·λίπαντος, ος, ον [ῐ] *c.* ἀλιπής 1, Aét.

ἀ·λιπαρής, ής, ές [ῐᾱ] non oint *ou* non brillant de parfums, *d'où* sans parure, Soph. *El. 451* (ἀ, λιπαρός).

ἁλί·παστος, ος, ον [ᾰῐ] saupoudré de sel, Archestr. (Ath. *399* e); Anth. *6,191* (ἅλς, πάσσω).

ἁλί·πεδον, ου (τὸ) [ᾰῐ] sol voisin de la mer, plaine de sable, Th. *H.P. 7,15, 2;* Lyc. *681* || ⋙ [ῑ] Lyc. *l. c.* (ἅλς, πέδον).

Ἁλί·πεδον, ου (τὸ) Halipédon, *plaine près du Pirée,* Xén. *Hell. 2,4,30* (*v. le préc.*).

1 **ἀ·λιπής**, ής, ές [ῐ] **1** non gras, maigre, Ath. *315* d || **2** sans substance grasse, *particul.* sans résine, Str. *195;* ἀ. φάρμακα, Arét. *Caus. m. ac. 2, 7,* médicaments non onctueux, *en parl. des lotions, p. opp. aux onguents* || *Cp.* -έστερος, Ath. *309* b (ἀ, λίπος).

2 **ἀ·λιπής**, ής, ές [ῐ] qui ne cesse pas, Poèt. (Porph. *A.N. 8*) (ἀ, λείπω).

ἁλί·πλαγκτος, ος, ον [ᾰ] **1** qui erre sur mer, *en parl. de Triton,* Anth. *6, 65; des dieux de la mer,* Opp. *H. 4, 582;* Orph. *Arg. 1302,1357;* ὁ ἁλ. matelot, A.Rh. *2, 11* || **2** qui erre au bord de la mer (Pan, *dieu du littoral*) Soph. *Aj. 695* (ἅλς, πλάζω).

ἁλίπλακτος, *v.* ἁλίπληκτος.

ἁλι·πλανής, ής, ές [ᾰᾱ] qui erre sur mer, Anth. *11,390* (ἅ. πλανάω).

ἁλιπλανίη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] *ion.* course errante en mer, Anth. *6,38.*

ἁλί·πλανος, ος, ον [ᾰᾱ] *c.* ἁλιπλανής, Opp. *C. 4,258.*

ἁλι·πλεύμων, ονος (ὁ) [ᾰ] poumon de mer, *zoophyte,* M. Sid. *27* (Fabr. *Bibl. 1, p. 17*).

***ἁλί·πληκτος**, *seul. dor.* **ἁλίπλακτος**, ος, ον [ᾰ] battu des flots, Pd. *P. 4, 14;* Soph. *Aj. 597* (ἅ. πλήσσω).

ἁλι·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Call. *Del. 11;* Anth. *6,193.*

ἁλί·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν: **1** qui nage en mer, *c. à d.* couvert par les flots, Il. *12,26* || **2** qui navigue sur mer, Arion *1,20;* ὁ ἁ. marin *ou* pêcheur, A. Rh. *3,1329;* Call. *Del. 15* (ἅ. πλέω).

ἁλί·πλωος, ος, ον, *c.* ἁλίπλοος, Babr. *61, 4.*

ἁλί·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] qui exhale une odeur de mer, Mus. *265* (ἅ. πνέω).

ἁλί·πορος, ος, ον [ᾰῐ] qui voyage par mer, Luc. *Trag. 24* (ἅ. πείρω).

ἁλι·πόρφυρος, ος, ον [ᾰῐῡ] **1** teint avec le pourpre de mer, Od. *6,53,306; 13,108* || **2** qui a la couleur sombre de la mer, Arion *1, 22, etc.* (ἅ. πορφύρα).

ἁλι·πτοίητος, ος, ον [ᾰ] qui craint la mer, Nonn. *8,58* (ἅ. πτοιέω).

Ἁλιρόθιος [ᾰῐρ] *c.* Ἁλιρρόθιος, Pd. *O. 11,84, au gén. par crase avec* ὦ : ὡλιροθίου.

ἁλι·ρραγής, ής, ές [ᾰᾰ] où se brise la mer, Anth. *7, 383* (ἅ. ῥήγνυμι, *p.* *Fρήγνυμι).

ἁλι·ρραίστης, ου (ὁ) [ᾰ] qui dévaste la mer, Nic. *Th. 828* (ἅ. ῥαίω).

ἁλί·ρραντος, ος, ον [ᾰλ] qui baigne de ses flots, Anth. *9,333* (ἅ. ῥαίνω).

ἁλί·ρρηκτος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἁλιρραγής, Anth. *7,278.*

ἁλι·ρρόθιος, ος, ον [ᾰ] **1** battu des flots, Anth. *7,624* || **2** qui bat de ses flots, Orph. *Arg. 1296* || ⋙ *Fém. ion.* -ίη, Anth. *l. c.* (*cf.* ἁλίρροθος).

Ἁλι·ρρόθιος, ου (ὁ) [ᾰ] Halirrhothios, *fils de Poseidôn,* Eur. *El. 1260;* Dém. *23,66 B.-Sauppe, etc.*

ἁλί·ρροθος, ος, ον [ᾰ] qui résonne du bruit de la mer, (Eschl. *Pers. 367;* Eur. *Hipp. 1205* (ἅλς, ῥόθος).

ἁλί·ρροιζος, ος, ον [ᾰ] qui retentit du choc des vagues, Nonn. *13,322* (ἅ. ῥοῖζος).

ἁλί·ρρυτος, ος, ον [ᾰῡ] **1** baigné par la mer, Anth. *12,55* || **2** qui baigne de ses flots, Eschl. *Suppl. 868* (ἅ. ῥέω)

ἅλις [ᾰῐ] *adv.* **I** en masse compacte, en foule : μέλισσαι ἅ. πεποτήαται, Il. *2, 90,* les abeilles volèrent en foule; κόπρος ἅ. κέχυτο, Od. *17, 298,* le fumier était répandu par tas ; ἅ. εἰπεῖν, Hpc. *Nat puer. 2,* pour tout dire d'un mot || **II** *p. suite,* en abondance : χαλκόν τε χρυσόν τε ἅ. Od. *16,231,* cuivre et or en abondance ; *cf.* Il. *9,137;* Od. *2,339, etc.; rar. avec cette constr. chez les Att.* Eur. *Med. 1107, Hel. 589* || **III** assez, *c. à d.* : **1** en quantité suffisante (ce qui n'est pas en deçà de la juste mesure), *avec un gén.* : ἅ. ἔχειν τῆς βορῆς, Hdt. *1,119,* avoir assez de nourriture ; ἅ. λόγων, Soph. *O.C. 1016,* assez de discours ; καὶ τούτων μὲν ἅ. Plat. *Pol. 287* a ; *ou avec* περί : καὶ περὶ μὲν τούτων ἅ. Arstt. *Nic. 1, 5, 6, etc.* mais en voilà assez sur ce sujet; avec ἐστί *exprimé ou s. e. et une prop.* : οὐχ ἅ. (ἐστὶν) ὅτι *ou* ὡς ...; Il. *5, 349;* Od. *2, 312, etc.* n'est-ce pas assez que ...? ἅ. (*s. e.* ἐστί) *avec une prop. inf.* c'est assez que, *etc.* Eschl. *Sept. 679; avec un dat. et un inf.* ἅλις δὲ κλάειν τοὐμὸν ἦν ἐμοὶ κακόν, Eur. *Alc. 1041,* j'avais bien assez de pleurer mon malheur ; *avec* εἰμί *s. e. et un part.* : ἅ. νοσοῦσ' ἐγώ, Soph. *O. R. 1061,* c'est assez que je souffre ; *abs.* ἅλις! Soph. *Aj. 1402,* assez ! *précédé d'une prép.* εἰς ἅ. Thcr. *25, 17,* assez || **2** juste assez (ce qui n'est pas au delà de la juste me-

sure) dans la juste mesure, Eur. *Med.* 630, *Alc.* 907 (*cf.* ἀλής).

ʽΑλίσαρνα, ης (ἡ) Halisarna, *v. de Mysie*, Xén. *Hell.* 3,1,6; *An.* 7,8,17.

ἀλισγέω-ῶ (*ao.* ἠλίσγησα) souiller, Spt. *Sir.* 40,29; *Dan.* 1, 8, *etc.*

ἀλίσγημα, ατος (τὸ) souillure, NT. *Ap.* 25,20 (ἀλισγέω).

ἁλίσκομαι (*f.* ἁλώσομαι; *ao.* 2 ἑάλων, *d'où sbj.* ἁλῶ, *opt.* ἁλοίην, *inf.* ἁλῶναι, *part.* ἁλούς; *pf.* ἑάλωκα [ᾰλ]) I être pris : 1 être saisi, tomber aux mains de, *en parl. de pers., de villes, etc.* Il. 2,374; Hdt. 7,175, *etc.*; Eschl. *Sept.* 199,239,568; *Ag.* 30, *etc.*; Soph. *Aj.* 1341,1440; Eur. *Hec.* 301, *etc.*; Xén. *Cyr.* 7,5,12, *etc.*; Plat. *Hipp. ma.* 286 a, *etc.*; ἑάλωσαν εἰς Ἀθήνας γράμματα, Xén. *Hell.* 1,1,23, les lettres furent saisies et envoyées à Athènes; *fig.* θανάτῳ ἁλῶναι, Il. 21, 281; Od. 5,312, *ou abs.* ἁλῶναι, Il. 12, 172; Od. 18,265, être saisi par la mort; *de même en prose :* ἁ. νοσήματι, Arstt. *Probl.* 30,1,19; ὑπ' ἔρωτος, Plat. *Phædr.* 252 c, se laisser prendre, être pris par la maladie, l'amour; *rar. avec le gén.* ἁ. τοῦ κάλλους, Luc. *Char.* 19, être pris par la beauté ‖ 2 *en b. part*, être pris, être obtenu, être achevé, Soph. *O.R.* 543; Eur. *Alc.* 786; Xén. *Cyn.* 12, 22 ‖ II *particul.* être pris en flagrant délit; *avec un part.* ἐὰν ἁλῷς τοῦτο πράττων, Plat. *Ap.* 29 c, si tu viens à être surpris faisant cela; *p. suite*, être convaincu, *avec un gén.* ἁλῶναι προδοσίας, Plut. *Rom.* 17; κλοπῆς, Plut. *Luc.* 1; δώρων, Plut. *Nic.* 28, *etc.* être convaincu de trahison, de vol, de concussion, *etc.*; *avec un part.* προδοῦσ' ἁλίσκεται, Soph. *Aj.* 1267; προδοῦσ' ἁλώσομαι, Soph. *Ant.* 46, *etc.* elle est convaincue, je serai convaincue d'avoir trahi, *etc.*; ἐὰν ἁλίσκηται τῶν νόμων καταφρονῶν, Plat. *Leg.* 754 e, s'il est convaincu de mépriser les lois; *cf.* Hdt. 7,197; Plat. *Leg.* 397 c, *etc.*; *avec un adj. ou un subst.* μοιχὸς ἁλούς, Ar. *Nub.* 1062; El. *V.H.* 12,12, convaincu d'être un débauché; οὐ γὰρ δὴ φονεὺς ἁλώσομαι, Soph. *O.R.* 576, car je ne serai pas convaincu de (ce) meurtre ‖ III *p. suite*, être condamné, Plat. *Leg.* 937 c; ψήφοις ἁπάσαις, Plut. *Popl.* 7, par tous les suffrages; *avec le nom de la peine au gén.* ἁλῶναι θανάτου, Plut. *M.* 552 d, être condamné à mort; *postér. à l'inf.* ἁλῶναι ἀποθανεῖν, φυγεῖν, Polyen 5, 2,2, être condamné à mort, à l'exil; *avec le nom de la cause au gén.* (*v. ci-dessus* προδοσίας, κλοπῆς, *cette construction s'appliquant, selon le cas, au sens de* « être condamné » *comme au sens de* « être convaincu »); *ou au dat. précédé d'une prép.* ἁλῶναι ἐπὶ κακοῖς ἔργοις, Plut. *Per.* 22; ἐπὶ στάσεσι, Hdn 3,10,11, être condamné pour méfaits, pour avoir provoqué des séditions ‖ ⋙ *Fut.* 2 *sg.* ἁλώσει, Plat. *Gorg.* 483 a; 2 *sg. ion.* ἁλώσεαι, Hdt. 1,112. *Ao.* 1 *réc. inf.* ἁλωθῆναι, DS. *fr.* 21,6. *Ao.* 2 ἑάλων, Hpc. 7,284; Thc. 1,128, *etc.*; *et* ἥλων, Od. 22,230; Hdt. 1,78, *etc.* (ἑᾱ- Ar. *Vesp.* 355; ἑᾰ- Anth. 7,114; 11, 155 · *aux modes autres que l'ind.* ᾰ, *excepté* ἁλόντε [ᾱ] Il. 5, 487); *sbj.* 1 *sg. épq.* ἁλώω, Il. 11,405, *etc.*; 3 *sg.* ἁλώῃ, Il. 14,81, *etc.*; *opt.* 2 *sg.* ἁλῴης, A. Rh. 1,491; 3 *sg.* ἁλῴη, Od. 14,183; 15,300; *inf.* ἁλώμεναι, Il. 21,495. *Pf.* ἑάλωκα, *non att.* ἥλωκα, Hdt. 1, 70, *etc.*; *dor.* ἅλωκα [ᾱλ] Pd. *P.* 3,57; 3 *pl.* ἁλώκαντι, Plut. *Lys.* 14, 4. *Pl. q. pf.* ἑαλώκειν, Plut. *Lys.* 14,4; *non att.* ἡλώκειν, Hdt. 1,84; 8,61. *Pour l'act. on emploie* αἱρέω (*cf.* ἑλεῖν).

ἄλισμα, ατος (τὸ) plantain d'eau (*alisma Parnassifolia* ou *plantago* L.) *plante*, Diosc. 3,169.

ἁλι·σμάραγος, ος, ον [ᾰᾱᾰ] qui résonne du bruit de la mer, Nonn. 39, 362 (ἅλς, σμαραγή).

ἁλι·σμηκτος, ος, ον [ᾰ] battu de la mer, Lyc. 994 (ἅ. σμήχω).

ἁλι·στέφανος, ος, ον [ᾰᾰ] entouré comme d'une couronne par la mer, Hh. *Ap.* 412; Nonn. 28,89, *etc.* (ἅ. στέφανος).

ἁλι·στεφής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc.* Mus. 49; Orph. *Arg.* 146 (ἅ. στέφω).

ἁλί·στονος, ος, ον [ᾰ] 1 qui résonne du gémissement de la mer, Eschl. *Pr.* 712 ‖ 2 qui gémit, *c. à d.* qui travaille péniblement en mer, Opp. *H.* 4,149 (ἅ. στένω).

ἁλιστός, ή, όν [ᾰ] salé, Anth. 9, 377; Str. 197 (ἁλίζω).

ἁλί·στρεπτος, ος, ον [ᾰ] ballotté par la mer, Anth. 9,84 (ἅ. στρέφω).

ἁλί·σχοινος, ου (ὁ) [ᾰ] jonc marin, Orib. *p.* 28 *Mai* (ἅ. σχοῖνος).

***ἀλιταίνω** (*seul. ao.* 2 ἤλιτον [ῐ]; *postér. ao.* 1 ἠλίτησα *et moy. ao.* 2 ἀλιτόμην) 1 s'égarer, Call. *Dian.* 255; ἀταρποῦ, Orph. *Arg.* 642, sortir du droit chemin ‖ 2 *fig.* commettre une faute, se rendre coupable : ἀθανάτους, Od. 4,378, envers les dieux immortels; *avec un acc. de chose :* Διὸς ἐφετμάς, Il. 24, 570, violer les ordres de Zeus; ὅρκον, A. Rh. 4,388, violer un serment; *part.* ἀλιτήμενος (*comme de* *ἀλίτημι) *au sens d'un adj.* qui est en faute, coupable : θεοῖς ἀλιτήμενος, Od. 4, 807, coupable aux yeux des dieux; *abs.* Hés. *Sc.* 91 ‖ ⋙ *Ao.* 2 ἤλιτον, Il. 9, 375; Eschl. *Eum.* 269; Call. *l. c. Ao.* 1 ἠλίτησα, Orph. *l. c. Moy. ao.* 2 ἀλιτόμην, Il. 24, 570; Od. 5,108; A. Rh. *l. c.* (*cf.* ἀλάομαι).

***ἀ·λιτάνευτος, ος, ον** [ῐᾰ] inexorable, Anth. 7, 483 (*poét.* ἀλλιτ-) (ἀ, λιτανεύω).

ἁλι·τενής, ής, ές [ᾰῐ] 1 qui s'étend vers la mer *ou* le long de la mer, DS. 3,44; ambulatio ἁλιτενής, Cic. *Att.* 14,13,1, promenade sur la plage ‖ 2 *p. suite*, qui enfonce peu (navire) Plut. *Them.* 14; *d'où, en gén.*, bas, peu profond (mer, îles, *etc.*) Pol. 4,39,3; Str. 307; App. *Civ.* 2,84 (ἅλς, τείνω).

ἁλι·τέρμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰῐ] borné par la mer, Anth. 9, 672 (ἅ. τέρμα).

ἀλίτημα, ατος (τὸ) [ᾰῐ] faute, crime, Anth. 9,643 (ἀλιταίνω).

ἀλιτήμενος, *v.* ἀλιταίνω.

ἀλιτημοσύνη, ης (ἡ) [ᾰῐῠ] faute, crime, Orph. *Arg.* 1315 (ἀλιτήμων).

ἀλιτήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰῐ] coupable, Il. 24,257, *etc.*; Call. *Dian.* 123 (ἀλιταίνω).

ἀλιτήριος, ος, ον [ᾰῐ] 1 coupable, criminel : τῆς θεοῦ, Ar. *Eq.* 445; Thc. 1,126, envers la divinité; *abs.* homme néfaste, fléau de, *gén.* Lys. 137, 19; And. 17,11, *etc.* ‖ 2 vengeur du crime, Ant. 4, α, 4 *B.-Sauppe* (ἀλιταίνω).

ἀλιτηριώδης, ης, ες [ᾰῐ] funeste, Plat. *Leg.* 854 b, *etc.*; τινί, Plat. *Ep.* 351 e, à qqn (ἀλιτήριος, -ωδης).

ἀλιτηρός, ά, όν [ᾰῐ] *c.* ἀλιτήριος, Alcm. (Sch.-Pd. *O.* 1, 97) ‖ ⋙ [ᾱῐ] Soph. *O.C.* 327.

ἀλίτης, ου (ὁ) *c.* ἀλείτης, Eur. *Her.* 614 *conj.*

ἀλιτό·μηνος, ος, ον, *c.* ἠλιτόμηνος, Theol. *p.* 55.

ἀλιτό·ξενος, ος, ον [ᾰῐ] qui viole l'hospitalité, Pd. *O.* 11, 6 (ἀλιταίνω, ξένος).

ἀλιτο·φροσύνη, ης (ἡ) [ᾰῐῠ] scélératesse, Anth. 7,648 (* ἀλιτόφρων, *de* * ἀλιταίνω, φρήν).

ἀλιτραίνω [ᾰ] *c.* ἀλιταίνω, Hés. *O.* 241; Anth. 9,763, *etc.* (ἀλιτρός).

ἁλι·τρεφής, ής, ές [ᾰ] qui se nourrit *ou* qui vit dans la mer, Q. Sm. 3, 272; Nonn. 24,216 (ἅλς, τρέφω).

ἀλιτρία, ας (ἡ) (ᾰῐ) scélératesse, Ar. *Ach.* 907 (ἀλιτρός).

ἀλιτρό·βιος, ος, ον [ᾰ] de vie criminelle, Nonn. 12, 72 (ἀλιτρός, βίος).

ἀλιτρό·νοος, οος, οον [ᾰ] aux pensées coupables, Nonn. *Jo.* 9, 31 (ἀ. νόος).

ἁλί·τροπος, ος, ον [ᾰ] errant, incertain, Phoc. 133 *conj.* (ἀλάομαι, τρέπω).

ἀλιτρός, ός, όν [ᾰ] 1 coupable, criminel, Thgn. 377; Pd. *O.* 2,107; δαίμοσιν ἀ. Il. 23,595, coupable aux yeux des dieux; *d'où* vaurien, coquin, Od. 5,182 ‖ 2 injuste, impitoyable, dur, Il. 8,361 ‖ *Sup.* -ότατος, Opp. *C.* 3,230 ‖ ⋙ *Fém.* ἀλιτρή, Sim. *Mul.* 7 (ἀλιταίνω).

ἀλιτροσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] scélératesse, Anth. 7,574; *au plur.* A. Rh. 4, 699 (ἀλιτρός).

ἁλί·τροφος, ος, ον [ᾰ] qui se nourrit *ou* s'alimente dans la mer, Opp. *H.* 1,76; Nonn. 21,198 (ἅλς, τρέφω).

ἁλί·τροχος, ος, ον [ᾰ] qui court à travers la mer, Ibyc. *fr.* 49 (*acc. sg. irrég.* -τροχα) (ἅ. τρέχω).

ἁλί·τρυτος, ος, ον [ᾰῡ] maltraité par la mer, Thcr. 1, 45; Anth. 7, 294 (ἅ. τρύω).

ʼΑλίττα (ἡ) Alitta, *n. arabe d'Aphrodite*, Hdt. 1,131.

ἁλί·τυπος, ος, ον [ᾰῐῠ] battu des flots, Eschl. *Pers.* 945 (ἅλς, τύπτω).

ἁλι·τύπος, ου (ὁ) [ᾰῐῠ] pêcheur (qui frappe la mer de la rame) Eur. *Or.* 373 (ἅ. τύπτω).

ἁλί·τυρος, ου (ὁ) [ᾰῐῡ] fromage salé, Anth. 9,412 (ἅ. τυρός).

ἁλι·φθερόω-ῶ [ᾰ] détruire par un naufrage, Soph. (EM. 776) (ἅλς, φθείρω).

ἁλιφθορία, ας (ἡ) [ᾰλ] perte en mer, naufrage, Anth. 9,41 (ἁλιφθόρος).

ἁλι·φθόρος, ος, ον [ᾰ] pirate, *litt.* qui cause la ruine en mer, Anth. 7, 654 (ἅλς, φθείρω).

ἁλί·φλοιος, ου (ὁ) [ᾰ] écorce de mer, *sorte de chêne*, Th. *H.P.* 3,8,5 (ἅ. φλοιός).

ἁλί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui a l'esprit égaré, Naum. 63 *dout.* (ἅλιος 3, φρήν).

ἁλί·χλαινος, ος, ον [ᾰ] à la robe de pourpre (*litt.* teinte avec le pourpre de mer) Nonn. 20, 105 (ἅλς, χλαῖνα).

ἁλίως [ᾰ] *adv.* vainement, Soph. *Ph.* 840 (ἅλιος 3).

ἀλκά, *v.* ἀλκή.

ἀλκάεις, *v.* ἀλκήεις.

ʼΑλκα·θόη, ης (ἡ) Alkathoé, *f.* Plut. *Qu. gr.* 28; *cf.* ʼΑλκιθόη.

ʼΑλκά-θοος-ους, όου-ου (ὁ) [κᾰ] Alkathoos, *h.* Il.22,93, *etc.*; Pd.I.7, 148; Xén. *Cyn.* 1, 9, *etc.* || ⋙ *En prose, touj. contr., excepté* Apd.1, 7,10 (ἀλκή, θέω).

***ἀλκάθω** (*seul. inf. ao.2* ἀλκαθεῖν) secourir, Eschl.*fr.425*; Soph.*fr.827* (R. ʼΑλκ, *v.* ἀλκή).

ἀλκαία, ας (ἡ) queue d'un animal robuste (lion, Él. *N.A.* 5, 39; cétacé Opp.*H.5,264*) (ἀλκαῖος; *ou p.-ê. confusion avec* ὀλκαία).

ʼΑλκαΐδης (ὁ) fils *ou* descendant d'Alcée, Pd. *O.* 6, 115 (*gén. pl. dor.* -ϊδᾶν) (ʼΑλκαῖος).

ʼΑλκαϊκός *et* **ʼΑλκαϊκός, ή, όν,** d'Alcée, alcaïque, Héph. 7, 10, *etc.* (ʼΑλκαῖος).

ἀλκαῖος, α, ον, fort, Eur.*Hel.1552* (ἀλκή).

ʼΑλκαῖος, ου (ὁ) Alkæos (Alcée): **1** *fils de Persée*, Hés.*Sc.26*, *etc.* || **2** *poète lyrique*, Hdt.*5,95*; Arstt.*Pol.* 3,9 || **3** *autres*, Hdt.DS. *etc.* || ⋙ *Gén. dor.* -αίω, Mosch. *3, 89* *Dor.* ʼΑλκάος, Alc.*fr.24* (ἀλκαῖος).

ʼΑλκα·μένης, ους (ὁ) Alkaménès: **1** *roi de Sparte*, Hdt.*7,204*, *etc.* || **2** *sculpteur athénien*, Luc.*Im.3,4,etc.* || **3** *autres*, Thc.*8,5*, *etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -μένεος, Hdt.*l.c.*; *acc. att.* -η, Thc.*8,5*; Pol.*4,22*, *etc.*; *ou* -ην, Thc. *8,8,10*; Paus.*4,5,9*, *etc.* (ἀλκή, μένος).

ʼΑλκ·άνδρη, ης (ἡ) Alkandrè, *f.* Od.*4,126* (*v. le suiv.*).

ʼΑλκ·ανδρος, ου (ὁ) Alkandros, *h.* Il. *5, 678*; Plut. *Lyc. 11*, *etc.* (ἀλκή, ἀνήρ).

ʼΑλκάος, *v.* ʼΑλκαῖος.

ἄλκαρ (τὸ) *seul. nom. et acc.* secours, appui: τινί, Il.*5,644*; τινός, Il. *11,823*, pour qqn; γήραος ἄ. Hh.*Ap.* *193*, secours contre la vieillesse (ἀλκή).

ἀλκᾶς, ᾶντος, *v.* ἀλκήεις.

ἀλκέα, ας (ἡ) **1** mauve alcée, *plante*, Diosc.*3,164* || **2** *c.* ἄλισμα, Diosc. *3, 169*.

ἄλκεα, ων (τὰ) *sorte de plante vénéneuse*, Orph.*Arg.920*.

ʼΑλκείδης, ου (ὁ) Alkeidès (Alcide) *ou* descendant d'Alcée, *c. à d.*: **1** Amphitryon, Hés.*Sc.112* (*gén.* -αο) || **2** *postér.* Hèraklès, Call. *Dian. 145*; Q.Sm. *6, 222*; Anth.*14, 4* || **3** *autres*, Hdt. *6, 61* (*gén.* -εω) *etc.* || ⋙ *Voc.* -είδη, A.Pl.*4,102*. *Nom. dor.* -είδας, Mosch.*3,47*; *voc.* -είδα, Anth. *6, 116* (ἀλκή).

ʼΑλκέτης, ου (ὁ) Alkétès, *h.* Xén. *Hell. 6, 1, 7*, *etc.*; Plat. *Gorg. 471* a, *etc.* || ⋙ *Dor.* ʼΑλκέτας, *d'où gén.* -α, Plut. *Pyrrh. 1*; Arr.*An.4,22,1*, *etc.*; *dat.* -ᾳ, DS.*18,46*; *19,88*; Plut. *Alex.55*. *Ion. gén.* -εω, Hdt.*8,139*.

ʼΑλκέτις, *acc.* -ιν (ἡ) Alkétis, *f.* Anth.*6,273*.

ʼΑλκεύνας (ὁ) Alkeunas, *h.* Xén. *Cyr.5,3,42* (*voc.* -α).

ἀλκή, ῆς (ἡ) **I** force agissante, *d'où*: orce, vigueur, Il.*19,161*, *etc.*; Od.*9, 214*, *etc.*; Pd.*I.5,13*; *P. 4, 308*, *etc.*; Hdt. *3, 110*; *joint à* σθένος, Od. *22, 237*; *à* μένος, Il.*9,706*, *etc.*; *à* ῥώμη, Él.*N.A.5,54*; *13,17*; *à* βία, DS.*3,35*; Plut. *Pyrrh.24*; *à* δύναμις, Pol. *10, 41,7*; Plut.*Alex.5*, *Pomp.76*, *Flam. 7*, *etc.*; *en parl. de choses* (*force des vagues*, *etc.*) Poét. (Plut. *M.818* a); *pl.* actions d'éclat, hauts faits, Pd.*N. 7,18*; Eur.*Rhes.930* || **2** *p. suite*, emploi de la force, *d'où* action d'en venir aux mains, lutte, combat: συνάπτειν ἀλκήν, Eur.*Suppl.683*, en venir aux mains; ἐς ἀλκὴν τρέπεσθαι, Thc.*2, 84*; πρὸς ἀλκὴν τρέπεσθαι, Hdt.*3,78*; *4,125*; *9,102*; DS. *15,91*; Plut.*Arist. 18*, *Phil. 10*, *etc.*; ἐς ἀλκὴν ἐλθεῖν, Eur. *Ph.432*; ἐς ἀλκὴν χωρεῖν, Arr. *An.6,4,3*, *etc.* recourir à la force, en venir aux mains || **3** *p. ext.* ce qui constitue la force, *en parl.* d'une armée, Eur. *Rhes. 272*; d'une flotte, Plut. *Them. 4 et 7*; de l'infanterie, Plut. *Fab.3*; de la phalange macédonienne, Plut.*Flam.8*; de cavalerie, de chars et de cavalerie, Plut.*Cim.5*, *Syll.15*, *etc.* || **4** *p. suite*, puissance, *en gén.* Eschl.*Pers.586,892*; Plut. *Arat. 9* || **5** *fig.* force d'âme, courage, Il.*3,234*; *20,381*; Hés.*fr.48*; Pd.*N.3,68*, *etc.* || **6** force, puissance, influence (de la parole) Pol.*fr.*(Suid. *v°* ἀλκή) || **II** force contre un danger, protection, défense, *d'où* aide, secours: βελέων ἀ. Soph.*Ph.1151*, secours de traits; δορὸς ἀ. Eur.*Ph.1098*, renfort de lances; *avec le gén. de la chose qu'on repousse*: ἀλκὴ κακοῦ, Hés. *O. 199*, κακῶν, Eur.*Andr.28*, secours contre un mal, contre des maux; *avec* μή *et l'inf.* Eur. *H. f. 141*; ἀλκὴ ποιεῖσθαι *ou* τιθέναι τινός, Soph.*O.C.459,1524*, donner assistance à qqn; τίς ἀλκή; Soph. *Ant. 1030*, à quoi sert de...? *litt.* quelle aide est-ce de...? || ⋙ *Dor.* ἀλκά, Pd.*ll.cc.*; Eschl.*Pr.545*, *Ag.1074*; Soph. *O.R. 189*, *etc.* (R. ʼΑλκ, être fort).

ἄλκη, ης (ἡ) élan, *animal*, Paus.*5, 12,1*.

ʼΑλκή, ῆς (ἡ) Alkè, *n. de chienne*, Xén.*Cyn.7,5* (ἀλκή).

ἀλκήεις, ήεσσα, ῆεν, fort, courageux, Hh. *28, 3*; Anth. *6, 277* || ⋙ *Dor.* ἀλκάεις, -άεντος, *p. contr.* ἀλκᾶς, -ᾶντος, Pd.*O.9,72*; *P.5,71* (ἀλκή).

ʼΑλκ·ήνωρ, ορος (ὁ) Alkènôr, *h.* Hdt.*1,82*, *etc.* (ἀλκή, ἀνήρ).

ἀλκηστής, οῦ (ὁ) *c.* ἀλκήεις, Opp. *H.1,170*.

ʼΑλκηστις, ιδος (ἡ) Alkèstis (Alceste) *fille de Pélias et femme d'Admète*, Il. *2, 715*; Plat. *Conv. 179* b, *208* d, *etc.* (ἀλκή).

ἀλκί, *v.* *ἄλξ.

ʼΑλκίας, ου (ὁ) Alkias, *h.* Lys.*7, 10 B.-Sauppe*, *etc.* (ἀλκή).

ἀλκιβιάδειον, ου (τὸ) *c.* ἀλκίβιος, Diosc.*4,23,24*; Gal.*13,p.149*.

ʼΑλκιβιάδες, ων (αἱ) chaussures à l'Alcibiade, Ath.*534* c.

ʼΑλκιβιάδης, ου (ὁ) [κῐᾰδ] Alkibiadès (Alcibiade): **1** *h. d'État et général athénien*, Thc.*8,6*, *etc.*; *au plur.* ʼΑλκιβιάδαι, Plut. *Flam. 11*, *etc.* des Alcibiade || **2** *autre*, Hdt. *8, 17* || ⋙ *Dor.* ʼΑλκιβιάδας, Thc. *8, 6*. *Gén. ion.* ʼΑλκιβιάδεω, Hdt. *l.c.* (*patr. d'* ʼΑλκίβιος).

ʼΑλκι·βίη, ης (ἡ) [κῐ] Alkibiè, *f.* Q.Sm.*1,25*, *etc.* (*cf.* ʼΑλκίβιος).

ἀλκί·βιος, ου (ἡ) [κῐ] buglose *ou* vipérine, *plante qui guérit de la morsure des serpents*, Nic. *Th. 541* (ἀλκή, βίος).

ʼΑλκί·βιος, ου (ὁ) Alkibios, *h.* Lys. (ἀλκή, βίος).

ʼΑλκι·δάμας, αντος (ὁ) [ῐδᾰ] Alkidamas: **1** *sophiste*, Arstt. *Rhet. 1, 13*; Plut.*Dem.5*, *etc.* || **2** *philosophe cynique*, Luc. *Conv. 12* || **3** *autres*, Q.Sm.*8,77*, *etc.* (ἀλκή, δαμάζω).

ʼΑλκίδας (ὁ) Alkidas: **1** *dor. c.* *ʼΑλκίδης, *c. à d.* Hèraklès, Anth.*3, 13* || **2** *amiral lacédémonien*, Thc.*3, 30*, *etc.* || ⋙ *Voc.* -α, Thc.*3,30*; *dat.* -ᾳ, Thc. *3, 69*, *etc.*; *gén. ion.* -εω, A.Pl.*4,50* (ἀλκή).

ʼΑλκί·δημος (ἡ) Alkidèmos, *ép. d'Athèna, en Macédoine*, Liv.*42,51*, *2* (ἀλκή, δῆμος).

ʼΑλκι·θόη, ης (ἡ) Alkithoè, *f.* Él. *V.H.3,42* (ἀλκή, θέω).

ʼΑλκιμάχεια, ας (ἡ) [ῐᾰ] Alkimakheia, *f.* Nonn. *27,330*, *etc.* (ἀλκίμαχος).

ἀλκί·μαχος, η (*pour* ος), **ον** [ῐᾰ] qui combat avec courage, Anth.*6,124* (ἀλκή, μάχομαι).

ʼΑλκί·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Alkimakhos, *h.* Hdt.*6,101*; Dém.*47,50,78 B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

ʼΑλκι·μέδη, ης (ἡ) [ῐ] Alkimédè, *f.* A. Rh.*1,47* (ἀλκή, μέδω).

ʼΑλκι·μέδων, οντος (ὁ) [ῐ] Alkimédôn, *h.* Il.*16,197*, *etc.* || ⋙ *Voc.* -ον, Il.*17,475* (ἀλκή, μέδω).

ʼΑλκι·μένης, ους (ὁ) [ῐ] Alkiménès, *h.* Xén. *Hell.4,4,7*; Arstt. *Mir. ausc.96*, *etc.* || ⋙ *Gén. poét.* -εος, Anth. *7,656*; *acc.* -ην, Anth. *11, 382* (ἀλκή, μένος).

ʼΑλκιμίδης, ου (ὁ) [ῐῐ] **1** descendant d'Alkimos, *c. à d.* Mentor, Od. *22,235* || **2** *dor.* ʼΑλκιμίδας, Alkimidas, *h.* Pd.*N.6,15* (*patr. d'* ʼΑλκιμος).

ἄλκιμος, ος, ον [ῐ] fort, robuste, *d'où* vaillant, courageux, *en parl. de pers.* Il. *11, 483*; *etc.*; Hés. *Sc. 320*; Hdt.*5,49*, *etc.*; Xén.*Cyr.1,4,22*; Plat. *Rsp. 614* b, *etc.*; Soph.*Aj.1319*, *Ph. 326*; *en parl. d'animaux*, Hdt.*4,110*; *en parl. de choses* (*vin*, Plut. *M. 669* b; *particul. armes*, Il. *11,483*, *etc.*; Od.*22,125*, *etc.*; *cœur, courage*, Il.*5, 129*, *etc.*) || *Cp.* -ώτερος, Hdt.*1,79*, *etc.* *Sup.* -ώτατος, Eur. *Ph.750*; Pol.*6,5, 9*; Plut. *Phil. c. Flam. 2*, *Nic. 24* || ⋙ *Fém. dor.* -α, Soph. *Aj. 401* (ἀλκή).

ʼΑλκιμος, ου (ὁ) [ῐ] Alkimos: **1** *n. d'h.* Il.*19,392*; *24,474,574* || **2** *n. de chien*, Él.*N.A.11,13* || **3** *pointe du Pirée*, Plut.*Them.32* (ἀλκή).

ʼΑλκινάδας *ou* **ʼΑλκινίδας** (ὁ) Alkinadas *ou* Alkinidas, *h.* Thc. (-άδας, *5,24*; -ίδας, *5,19*).

ʼΑλκι·νόη, ης (ἡ) Alkinoè, *f.* Él. *N.A.8,20*, *etc.* (*v. le suiv.*).

ʼΑλκί·νοος-ους, όου-ου (ὁ) Alkinoos (Alcinoüs), *roi des Phéaciens*, Od.*6,12*; A.Rh.*4,766*; ʼΑλκίνου ἀπόλογος, Plat.*Rsp.614* b; Arstt. *Rhet. 3,16*, récit d'Alcinoüs, *c. à d.* histoire longue et fabuleuse (ἀλκή, νόος).

ʼΑλκί·οπος, ου (ὁ) Alkiopos, *h.* Plut. *Qu. gr.58* (ἀλκή, ὄψ).

ʼΑλκ·ίππη, ης (ἡ) Alkippè, *f.* Od. *4,124* || ⋙ *Dor.* ʼΑλκίππα, Thcr.*5, 132* (*cf. le suiv.*).

ʼΑλκ·ιππος, ου (ὁ) Alkippos, *h.* Plut.*Am.narr.5* (ἀλκή, ἵππος).

ʼΑλκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Alkis, *f.* Anth. *7,189* (ἀλκή).

ʼΑλκι·σθένης, ους (ὁ) Alkisthénès, *h.* Thc.*3,91* || ⋙ *Acc.* -ην, And. *1, 35 B.-Sauppe*; DH. *Lys.12*; -η, Ath. *541* a (ἀλκή, σθένος).

ἀλκί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** aux sentiments courageux, belliqueux, Eschl. *Pers. 92* (ἀλκή, φρήν).

ʼΑλκί·φρων, ονος (ὁ) Alkiphrôn (Alciphron) **1** *épistolographe* || **2** *autre*, Thc.*5,59* (*v. le préc.*).

ʼΑλκμαιονίδης (ὁ) Alkmæonidès,

h. And. *1,16 B.-Sauppe* (*patr. du suiv.*).

᾿Αλκμαίων, ωνος (ὁ) Alkmæôn, *h.* Od.*15,248;* Hdt. *6,125;* Thc. *2,102, etc.* (*cf.* ᾿Αλκμάων, -μάν *et* -μέων).

᾿Αλκμαιωνίδαι, ῶν (οἱ) les Alkmæonides, *famille noble d'Athènes,* Hdt.*6,121;* Thc.*6,59* (᾿Αλκμαίων; *cf.* ᾿Αλκμεωνίδαι)

᾿Αλκμάν, ᾶνος (ὁ) Alkman (Alcman) *n. d'h. dorien; particul. poète lyrique,* Arstt. *H. A. 5, 31;* Plut. *Lyc. 28, etc.* (*contr. dor. p.* ᾿Αλκμάων).

᾿Αλκμάνα, *v.* ᾿Αλκμήνη.

᾿Αλκμανίδαι, ῶν (οἱ) [ᾱν] *dor. c.* ᾿Αλκμαιωνίδαι, Pd.*P.7,2.*

᾿Αλκμανικός, ή, όν [μᾶϊ] à la façon d'Alcman, Plut. *Mus. 12, etc.* (᾿Αλκμάν).

᾿Αλκμάων, ονος (ὁ) [μᾱ] Alkmaôn, *h.* Il.*12,394, etc.*

᾿Αλκμέων, ωνος (ὁ) *att. c.* ᾿Αλκμαίων, Plat. *2 Alc.143* c.

᾿Αλκμεωνίδαι, *c.* ᾿Αλκμαιωνίδαι, Dém.*21,144 B.-Sauppe* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* ᾿Αλκμεωνίδης (*non* ᾿Αλκμαι-) CIA. *1,433,3 col. 10* (*461/456 av.J.C.*); *2,946,14* (*400/350 av. J.C.*); *v. Meisterh.p.28, § 14.*

᾿Αλκμήνη, ης (ἡ) Alkmènè (Alcmène) *mère d'Hèraklès,* Il.*14,323;* Od.*11,266, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* -μήνα, Pd. *P. 4,305;* Thcr. *13,20, et* -μάνα, [μᾱ] Sim.*8.*

ἀλκτήρ, ῆρος (ὁ) qui repousse, qui écarte, qui protège contre, *gén.* Il.*18,100;* Od.*14,531* (ἀλκαθεῖν).

ἀλκτήριον, ου (τὸ) secours, remède, Nic.*Th.528* (ἀλκτήρ).

ἀλκυόνειον *ou* **ἀλκυόνειον, ου** (τὸ) zoophyte semblable à un nid d'halcyon, Hpc. Gal.

ἀλκυόνειοι ἡμέραι (αἱ) *c.* ἀλκυονίδες ἡμ. Arstt.*H.A.5,8,9;* El. *N.A. 1,36.*

῾Αλκυονεύς *ou* **᾿Αλκυονεύς, έως** (ὁ) Halkyonée *ou* Alkyonée, *h.* Plut. *Pyrrh. 34* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, Nonn. *48, 22; acc.* -ῆα, Nonn.*25,90, d'où* -ῆ, Pd. *N.4,44* (ἀλκυών).

ἀλκυόνιον, ου (τὸ) *c.* ἀλκυόνειον, Diosc.*5,135.*

ἀλκυονίς, ίδος, *adj. f.* d'halcyon: **1** ἡ ἀ. petit d'halcyon, *d'où* halcyon, A.Rh.*1,1085* ‖ **2** ἀ. ἡμέρα, Alcphr.*1, 1; d'ord. plur.* ἀλκυονίδες ἡμέραι, Ar.*Av.1594,* jours halcyoniques, *période de calme sur mer* (*7 jours avant, 7 jours après le solstice d'hiver, pendant lesquels les halcyons font leurs nids*) (ἀλκυών).

ἀλ·κυών, *non att.* **ἀλ·κυών, όνος** (ἡ) **1** halcyon (*alcedo hispida* et *alcedo smyrnensis* L.) *oiseau de mer,* Il.*9,563;* Ar.*Av.251;* Arstt.*H.A.5, 8,9;* Thcr.*7,55* ‖ **2** *fig.* qui chante d'une voix plaintive, *à cause du cri de l'halcyon,* Anth. *9, 151, etc.* (ἄλς 1, κύειν).

῾Αλκυών, όνος (ἡ) Halkyôn (Halcyon) *n. de f. titre de dialogues de Platon et de Lucien* (*v. le préc.*).

῎Αλκων, ωνος (ὁ) Alkôn, *h.* A.Rh. *1,97, etc.*

ἀλλ', *dev. une voy. p.* ἀλλά.

ἄλλ', *dev. une voy. p.* ἄλλα, *de* ἄλλος.

ἀλλά [λᾶ] *conj. adversative,* mais (*litt.* d'un autre côté, autrement) : **I** *entre deux prop.:* **1** *après une prop. affirm. en relat. avec* μέν : αὐτὸς μὲν ἐγὼ μενέω νεῶν ἐν ἀγῶνι, ἀλλ' ἕταρον πέμπω, Il.*16,240,* quant à moi je resterai dans cet endroit où sont réunis les vaisseaux, mais j'envoie mon compagnon (pour combattre) ‖ **2** *après une prop. nég.:* οὔ τ' ἄρα Τρωσὶν, ἀλλὰ σοὶ μαχούμεθα, Soph. *Ph.1253,* ce n'est certes pas contre les Troyens, mais contre toi que nous combattrons; οὐ χαλεπὴν, ἀλλὰ παντάπασιν ἀδύνατον, Xén. *An. 5, 6, 3,* non pas difficile, mais tout à fait impossible; *en ce sens* οὐ, μή *souv. accompagné de* μόνον, *et* ἀλλά *seul ou suivi de* καί : οὐ μόνον ἅπαξ, ἀλλὰ πολλάκις, Plat. *Phædr. 228* a, non seulement une fois, mais plusieurs; οὐ μόνον... ἀλλὰ καί, Att. *etc.* non seulement... mais encore; *de même* οὐχ ὅπως (*ou* μὴ ὅπως)... ἀλλά, Att.; μὴ ὅτι (*ou* οὐχ ὅτι)... ἀλλά, Att. non seulement... mais encore; *après une prop. nég. ou interr. représentée par* οὐ, οὔ τις, οὐδείς, οὔ τίς, *accompagnés ou non de* ἄλλος *ou de* ἕτερος, ἀλλά *peut se traduire par* que, excepté, sinon: ἔπαισεν οὔτις...ἀλλ' ἐγώ, Soph.*O.R.1331,* nul n'a frappé, sinon moi; ἄλλη πόλις οὐδεμία...ἀλλὰ Θρᾷκες, Xén. *An. 6,4,2,* aucun autre État que les Thraces; τίνες ἄλλοι ἀλλ' οἱ ἄδικοι; Xén. *Hier. 5,2,* quels autres que les hommes injustes? *dans cette construction,* ἀλλά *est souvent suivi de* ἤ : ἀργύριον μὲν οὐκ ἔχω ἀλλ' ἢ μικρόν τι, Xén.*An.7,7,53,* quant à de l'argent, je n'ai qu'une petite somme; *de même dans les inscr. att.:* τὴν δὲ γῆν μὴ ἐξεῖναι ἐξάγειν μηδενὶ ἀλλ' ἢ εἰς αὐτὸ τὸ χωρίον, CIA. *2, 1055, 21* (*345 av. J.C.*) quant à la terre, il n'est permis à personne de l'emporter, sinon pour la transporter dans le terrain même (*v. Meisterh. p. 214, 241*) ‖ **3** *après une prop. affirm. et avant une prop. nég., au sens de* mais non, et non pas, et non : ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν 'Αχαιοί· ἀλλ' οὐκ 'Ατρείδῃ 'Αγαμέμνονι ἥνδανε θυμῷ, Il. *1, 24,* alors tous les autres Grecs l'approuvèrent, mais cela ne plaisait point au cœur de l'Atride Agamemnon ‖ **4** *après une prop. commençant par* εἰ *ou* εἰ μή, ἀλλά (*ou* ἀλλά γε) *peut se traduire par* mais du moins *ou simpl.* du moins : εἰ σῶμα δοῦλον, ἀλλ' ὁ νοῦς ἐλεύθερος, Soph. *fr. 677,* si le corps est esclave, l'esprit du moins est libre; εἰ μὴ πάντα, ἀλλὰ πολλά γε ἴστε, Din.*2,15,* si vous ne savez pas tout, du moins vous savez beaucoup; εἰ δὲ μὴ ὁρῶ, ἀλλ' ἀκούω γε, Plat. *Gorg. 470* d, si je ne vois pas, du moins j'entends; *en ce sens,* ἀλλά *est souv. renforcé par* οὖν : εἰ μὴ ....ἀλλ' οὖν, Plat. *Leg. 859* b, *885* e, *918* c, *etc.* si... ne pas..., du moins donc; *dans cette construction, la prop. commençant par* εἰ *peut se sous-entendre :* ὦ θεοὶ πατρῷοι, συγγένεσθέ γ' ἀλλὰ νῦν, Soph.*El.411,* ô dieux de mes pères, aujourd'hui du moins assistez-moi! (*s. e.* si vous ne l'avez pas fait auparavant) ‖ **II** *au commenc. d'une phrase:* **1** *c. transition :* ἀλλὰ καὶ ὥς, Il.*1,116* (je la préfère même à Clytemnestre), toutefois même ainsi (je consens à la rendre); ἀλλ' οὐδ' ὥς, Od.*1,6* (son cœur endura mille souffrances, tandis qu'il luttait pour sauver ses compagnons), mais, même à ce prix, il ne put (les sauver) ‖ **2** *c. objection à une pensée antérieure exprimée ou s.-e.:* ἀλλὰ μάλ' ὤφελλες Διΐ τ' ἄλλοισίν τε θεοῖσιν ῥέξας ἱερὰ κάλ' ἀναβαινέμεν, Od. *4,472,* eh bien mais en vérité tu aurais dû, avant de t'embarquer, offrir de beaux sacrifices à Zeus et aux autres dieux (si tu voulais retourner promptement dans ta patrie); *cf.* Xén. *Conv. 1, 1* ‖ **3** *en réponse à une prop. nég. où la négation n'est pas exprimée, et où l'on sous-entend* « non certes » Eschl. *Pers. 344* ‖ **4** *pour interrompre brusquement un développement :* ἀλλὰ ταῦτα μὲν τί δεῖ λέγειν; Soph.*Ph. 11,* mais à quoi bon parler de cela? *cf. ibid. 1291* ‖ **5** *souv. dans le dialogue, au sens de* eh bien mais; eh bien : ἀγαθὸν εἰ βούλει με καλεῖν, ἀλλὰ βούλομαι, Plat.*Gorg.449* a, veux-tu m'appeler bon? eh bien mais j'y consens; ἀλλ' ὁμολογῶ, Plat.*Gorg.476* d, eh bien, j'en conviens; *cf.* Eur.*Hec.391, etc.* ‖ **6** *en réponse à une object. dans la loc.* ἀλλ' ὅμως (*sans verbe*) mais néanmoins, mais cependant, tout de même, Eur.*Or.1023;* Ar.*Ach.408* ‖ **7** *c. exhortation au sens de* allons! ἀλλ' ἄγε, Il.*13,292; 22,254; 23,537; 24,618, etc*; Od.*13, 215, etc.;* mais voyons! *particul. avec un impér.:* ἀλλ' ἄγ' ... ἴτω, Il. *20, 355,* mais voyons, qu'un homme aille, *etc.; cf.* Il. *5, 221, etc.; sans* ἄγε, *avec un impér. ou un sbj.* ἀλλ' ἴομεν, Il.*10, 126;* ἀλλὰ πορευώμεθα, Xén. *An. 6, 5,14,* allons, marchons! *cf.* Xén.*Cyr. 1,5,13;* Eur. *Ph.473, etc.;* Plat. *Rsp. 327* b, *Prot.311* a, *etc.* ‖ **8** *pour renforcer une affirm. ou une nég.:* νὴ τοὺς θεοὺς ἀλλ' ἐπιθυμῶ, Plat.*Gorg. 481* c, par les dieux, mais certes je désire; μὰ τὸν Δία ἀλλ' ἐγώ... Plat. *Gorg. 463* d, par Zeus, certes non je...*etc.; avec* ἀλλά *redoublé :* μὰ Δί' ἀλλ' οὐχ ἠγνόουν ἔγωγε, ἀλλὰ σαφῶς ἐγίγνωσκον, Plat. *1 Alc. 110* c, non certes, par Zeus, je ne l'ignorais pas; au contraire je savais très bien ‖ **III** ἀλλά *forme des locut. avec diverses particules :* **1** ἀλλ' ἄρα, mais alors, *au sens d'une transit.* Il.*6,418, ou pour introduire une object. fondée sur ce qui précède,* Plat. *Ap. 25* a ‖ **2** ἀλλὰ γάρ *ou* ἀλλά...γάρ, mais... car, mais en effet, *litt.* mais (cela n'est pas) car, *etc.; avec deux verbes dépendant l'un de* ἀλλά, *l'autre de* γάρ, Soph. *Ph. 81;* Eur. *Ph.1307; le verbe dépendant de* ἀλλά *est qqf. s.-e.* Hdt. *8, 8;* Eschl. *Pr. 941, etc.; particul.* pour prévoir une objection : ἀλλὰ γὰρ φήσει τις, Plat. *Rsp. 365* c, mais en effet, dira-t-on, *litt.* mais (cela n'est pas) dira-t-on, car, *etc.* ‖ **3** ἀλλ' οὖν, eh bien donc, eh bien alors, Plat. *Prot.327* c; Ar. *Pl. 1148, etc.; ou pour marquer une concession,* eh bien donc, soit, Plat. *Prot. 310* a ‖ **4** οὐ μὴν ἀλλά, néanmoins : ὁ ἵππος πίπτει καὶ μικροῦ αὐτὸν ἐξετραχήλισε· οὐ μὴν ἀλλ' ἐπέμεινεν ὁ Κῦρος, Xén. *Cyr. 1, 4, 8,* le cheval tombe et peu s'en fallut qu'il ne précipitât Cyrus; mais ce dernier resta en selle (*litt.* οὐ μὴν ἐξετρ. ἀλλ' ἐπέμ. ὁ Κ.) ‖ **5** ἀλλά *se joint encore à d'autres particules qui le renforcent simplement;* ἀλλὰ καί...δέ, Xén. *Œc. 11, 22* (*ex. d'ail-*

leurs douteux), mais certes; ἀλλ' ἤτοι, Il. *1, 140;* ἀλλὰ δή, Soph. *Aj. 1271, O. C. 586;* ἀλλὰ μὲν δή, Plat. *Theæt. 143* b; ἀλλά τοι, Eschl. *Pers. 795;* ἀλλὰ μέντοι, Plat. *Rsp. 331* e, *Prot. 331* c, *Phæd. 108* d, *etc.;* ἀλλὰ μήν, Eur. *I.A. 1368;* Xén. *Mem. 1,1,6, etc.;* Plat. *Phæd. 75* a, *Rsp. 370* d, *etc.;* ἀλλὰ μὴν καί, Xén. *Mem. 1,2,4;* ἀλλὰ μὴν καί.. γε, Plat. *Rsp. 389* b, *etc.;* ἀλλὰ μήν που, Plat. *Euthyd. 281* a, *etc.* mais certes, mais bien certainement || ⋙→ ἀλλά *est qqf placé après un ou plusieurs mots :* λέγ' ἀλλὰ τοῦτο, Soph. *El. 417,* eh bien, dis-le; *cf.* Soph. *O.C. 1272, El. 331;* Eur. *I.A. 1239, Hec. 388, etc.* (*plur. neutre d'*ἄλλος, *avec chang. d'accent*).

ἀλλᾷ, *v.* ἄλλῃ.

ἀλλάβης (ὁ) *c.* ἀλάβης, Ath. *312* a; *gén. pl.* -ήτων, Geop. *20,7.*

ἀλλαγή, ῆς (ἡ) [ἄγ] **1** changement, Eschl. *Ag. 482;* Soph. *O.R. 120;* Plat. *Phæd. 69* a, *etc.* || **2** échange, Plat. *Rsp. 371* b; Arstt. *Nic. 5,5,10, etc.;* ἀλλαγᾷ, Eur. *El. 1180,* par un (juste) retour, *c. à d.* en punition du meurtre commis; *plur.* Pol. *3,9,6* || ⋙→ *Dor.* ἀλλαγά, Soph. *O.R. 1206* (ἀλλάσσω).

ἀλλαγίη, ης (ἡ) [ἄγ] *ion. c. le préc.* Sib. *2,157 dout.*

ἄλλαγμα, ατος (τὸ) **1** changement, Anth. *12,132* || **2** échange, denrée échangée, Spt. *Deut. 23,18; Lev. 27, 10; Esaï. 43,3, etc.* || **3** prix d'un achat, Clém. *Str. 1, p. 321* (ἀλλάσσω).

ἀλλαγμός, οῦ (ὁ) échange, Man. *4, 189* (ἀλλάσσω).

ἀλλακτέον, *vb. d'*ἀλλάσσω, Plut. *M. 53* a.

ἀλλάκτης, ου (ὁ) qui échange, Chrys. *5,820* (ἀλλάσσω).

ἀλλακτικός, ή, όν, qui concerne l'échange *ou* les échanges, Arstt. *Nic. 5,5,6;* ἡ -ική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 223* c, l'art des échanges (ἀλλάσσω).

ἀλλαντο·ειδής, ής, ές, en forme de saucisson, Gal. *4, 281* (ἀλλᾶς, εἶδος).

ἀλλαντο·ποιός, οῦ (ὁ) qui fait des saucissons, charcutier, DL. *2,60* (ἀλλᾶς, ποιέω).

ἀλλαντοπωλέω-ῶ, vendre des saucissons, Ar. *Eq. 1242* (ἀλλαντοπώλης).

ἀλλαντο·πώλης, ου (ὁ) marchand de saucissons, Ar. *Eq. 143* (ἀλλᾶς, πωλέω).

ἀλλάξ, *adv.* tour à tour, Empéd. *p. 27* (ἀλλάσσω).

ἀλλᾶς, ᾶντος (ὁ) saucisson, saucisse, Ar. *Eq. 161;* Eub. (Ath. *622* f) *etc.*

ἀλλάσσω, *att.* **ἀλλάττω** (*f.* -άξω, *ao.* ἤλλαξα, *pf. inus.; pass. f. 2* ἀλλαγήσομαι, *ao.* ἠλλάγην *ou* ἠλλάχθην, *pf.* ἤλλαγμαι) **I** changer, altérer : ἀ. χροιάν, Eur. *Med. 1168,* changer de couleur; ἀ. τὸ ἑαυτοῦ εἶδος εἰς πολλὰς μορφάς, Plat. *Rsp. 380* d, changer ses traits en nombreuses formes; *avec le dat.* πέτραις ἀλλ. δέμας, Orph. *Arg. 1297,* changer le corps en pierre || **II** échanger : **1** prendre en échange : θνητὸν εἶδος, Eur. *Bacch. 53,* échanger ses traits pour ceux d'un mortel; τί τινος, Thgn. *21, ou* τινι τί, Soph. *fr. 400,* prendre une chose en échange d'une autre; πόλιν ἐκ πόλεως, Plat. *Pol. 289* e, aller de ville en ville; χώραν, Plat. *Parm. 139* a, changer de pays; ἀλλάξας ἐξ ἕδρας, Eur. *I.T. 193,* le soleil ayant quitté sa station (céleste) || **2** donner en échange : τι ἀντί τινος, Eur. *Alc. 661, ou* τινός τι, Eschl. *Pr. 967,* donner une chose en échange d'une autre; φόνον φονεῦσιν, Eur. *El. 89,* rendre meurtre pour meurtre || **3** prendre à son tour : σκῆπτρα, Eur. *Ph. 74,* le sceptre || **4** quitter, abandonner : οὐράνιον φῶς, Soph. *Ant. 944,* quitter la lumière céleste; ἀλλάσσων εὐδαιμονίαν, Eur. *I.T. 1117* (celui qui) quitte le bonheur || *Moy.* (*f.* ἀλλάξομαι, *ao.* ἠλλαξάμην) **I** changer pour soi : τὴν πολιτείαν, Pol. changer son système de gouvernement || **II** échanger pour soi : **1** prendre en échange : τί τινος, Ant. *138,34;* τί τινι, Hdt. *7,152;* Plat. *Leg. 915* d; τι ἀντί τινος, Plat. *Rsp. 371* c, prendre une chose en échange d'une autre || **2** donner qqe ch. à soi en échange : τί τινος, Thc. *8,82,* donner une chose en échange d'une autre || **3** trafiquer, faire le commerce : πρός τινα, Plat. *Leg. 915* e, avec qqn || ⋙→ *Pf.* ἤλλαχα *seul. dans les cps.* ἀπ-, δι-, μετήλλαχα; *pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἤλλακτο, Hdt. *2,26;* Luc. *Tox. 30. Pass. ful. 2* ἀλλαγήσομαι, Luc. *Im. 2; ao. 1* ἠλλάχθην, Anth. *7,336; ao. 2 plus us. et seul att.* Is. *4,13 B.-Sauppe;* Luc. *Gall. 16. Moy. ao. 2 sg. poét.* ἠλλάξαο, Anth. *7,373* (ἄλλος).

ἀλλάττα, *att. p.* ἄλλα ἅττα (*v.* ἅττα).

ἀλλάττω, *v.* ἀλλάσσω.

ἀλλαχῇ, *non* **ἀλλαχῆ** [ἄχ] *adv.* ailleurs, *sans mouv. :* ἄλλος ἀ. Xén. *An. 7,3,47,* l'un ici, l'autre là; ἄλλοτε ἀ. Xén. *Mem. 1,4,12,* tantôt ici, tantôt là (* ἀλλαχο- *de* ἄλλος).

ἀλλαχόθεν [ἄχ] *adv.* en venant d'ailleurs, Ant. *124,16;* Plut. *M. 29* c; Spt. *Esth. 4,14* (* ἀλλαχο-, -θεν).

ἀλλαχόθι [ἄχ] *adv.* ailleurs, *sans mouv.* Xén. *Mem. 4, 3, 8* (* ἀλλαχο-, -θι).

ἀλλαχόσε [ἄχ] *adv.* dans une autre direction, Xén. *Cyr. 7,4,7;* Arstt. *fr. 381* (* ἀλλαχο-, -σε).

ἀλλαχοῦ [ἄχ] *adv.* ailleurs, *sans mouv.* Soph. *O.C. 43;* Xén. *Hell. 2,3, 20* (*th.* * ἀλλαχο-).

ἄλλεγον, ἀλλέξαι, *v.* ἀναλέγω.

ἀλλ·επ·άλληλος, ος, ον, l'un après l'autre, successif, alternatif, Paus. *9, 39,4* (ἄλλος, ἐπί, ἀλλήλων).

ἄλλῃ, *adv.* **I** (*lieu*) dans un autre endroit, ailleurs : **1** *sans mouv.* Il. *13, 49;* Soph. *Ph. 23;* τῇ ἄλλῃ, Hdt. *2,36, m. sign.;* ἄλλος ἄλλῃ τῆς πόλεως, Thc. *2, 4,* l'un dans une partie de la ville, l'autre dans une autre; ἄλλῃ καὶ ἄλλῃ, Xén. *An. 5,2,29;* ἄλλῃ κἄλλῃ, Soph. *Tr. 907,* ici et là; ἄλλοτε ἄλλῃ, Xén. *Hell. 1,5,20,* tantôt ici, tantôt là || **2** *avec mouv.* Il. *5,187;* Od. *18, 288;* Xén. *Cyr. 1,2,16;* ἔρχεταί τι ἄλλῃ, Il. *1,120* (ma récompense) va ailleurs; ἄλλοι ἄλλῃ, Hdt. *1,46;* Xén. *Hell. 1, 1,8, ou* ἄλλος ἄλλῃ, Plat. *Phædr. 253* a, *etc.* les uns d'un côté, les autres d'un autre; l'un (va) d'un côté, l'autre d'un autre || **II** (*manière*) l'une autre façon, autrement, Il. *15, 51;* Plat. *Rsp. 434* c, *etc.;* τῇ ἄλλῃ πολλαχῇ, Hdt. *6, 21;* πολλαχῇ ἄλλῃ, Plat. *Conv. 178* a, de beaucoup d'autres manières; ἄλλῃ πως, Xén. *Cyr. 1,1, 1;* ἄλλῃ πη, Plat. *Rsp. 459* b; ἄλλῃ γέ πη, Plat. *Conv. 189* c, de qqe autre façon || ⋙→ *Dor.* ἄλλᾳ, Soph. *Ph. 791; ou* ἀλλᾷ, Thcr. *2, 6 et 127* (ἄλλος).

ἀλλ·ηγορέω-ῶ, parler par allégorie, faire comprendre par allégorie, Ath. *69* c; Plut. *M. 363* c, *996* b; *au pass.* être dit sous forme d'allégorie, NT. *Gal. 4,24* (ἄλλος, ἀγορεύω).

ἀλληγορητέον, *vb. du préc.* Clém. *2,92 Migne.*

ἀλληγορία, ας (ἡ) **1** allégorie, langage allégorique, Lgn *9,7;* Cic. *Att. 2, 20,3* || **2** explication allégorique, Plut. *M. 19* e || **3** langage par métaphore, Cic. *Orat. 27* (*cf.* ἀλληγορέω).

ἀλληγορικός, ή, όν, allégorique, Hermog. π. ἰδ. *p. 64;* Lgn *32* (ἀλληγορία).

ἀλληγορικῶς, *adv.* allégoriquement, D. Phal. *254;* Plut. *V. Hom. 102.*

ἄλληκτος, *v.* ἄληκτος.

ἀλληλίζω, avoir commerce l'un avec l'autre, Clém. *222* (ἀλλήλων).

ἀλληλο·βασία, ας (ἡ) [βᾰ] action de monter l'un sur l'autre, Clém. *223* (ἀλλήλων, βαίνω).

ἀλληλο·γονία, ας (ἡ) procréation mutuelle, Nyss. *2, 205 Migne* (ἀ. γόνος).

ἀλληλοκτονέω-ῶ, s'entre-tuer, Hpc. *1282,32;* Arstt. *fr. 268* (ἀλληλοκτόνος).

ἀλληλοκτονία, ας (ἡ) action de s'entre-tuer, DH. *1,87;* Phil. *2,567* (ἀλληλοκτόνος).

ἀλληλο·κτόνος, ος, ον : **1** qui s'entre-tuent, Mosch. (Stob. *Eccl. 1,242*) || **2** qui pousse à s'entre-tuer, DH. *2, 24* (ἀλλήλων, κτείνω).

ἀλληλο·μάχος, ος, ον [μᾰ] qui se combattent l'un l'autre, Arstt. *H.A. 9, 1, 26 conj.* (ἀ. μάχομαι).

ἀλληλο·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] souffrance mutuelle, DS. *2, 513 L. Dind.* (ἀλλ. πάθος).

ἀλληλό·τροπος, ος, ον, qui prennent la forme l'un de l'autre, Lin. (Stob. *Eccl. 1,282*) (ἀ. τρέπω).

ἀλληλο·τρόφος, ος, ον, qui se nourrissent mutuellement, Geop. *20, 6,1* (*var.* ἀλληλόφιλοι) (ἀ. τρέφω).

ἀλληλο·τυπία, ας (ἡ) [ῠ] choc mutuel, Démocr. (Stob. *Ecl. 1, 348*) (ἀ. τύπτω).

ἀλληλουχέω-ῶ, être en état de cohésion, Phil. *1,464; 2,417;* Nicom. *69* (ἀλληλοῦχος).

ἀλληλουχία, ας (ἡ) connexion mutuelle, DH. *Comp. 202;* Diosc. *5,144* (ἀλληλοῦχος).

ἀλληλοῦχος, ος, ον, connexe, Epic. (DL. *10,99*) (ἀλλήλων, ἔχω).

ἀλληλοφαγέειν-εῖν [φᾰ] s'entre-manger, Arstt. *H.A 8,2,25* (ἀλληλοφάγος).

ἀλληλοφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de s'entre-manger, Hdt. *3,25;* Plat. *Epin. 975* a, *etc.* (ἀλληλοφάγος).

ἀλληλο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui s'entre-mangent, Arstt. *H. A. 8, 3, 17,* Oracl. (Paus. *8, 42, 6*), *etc.; au sg.* Sext. *M. 2,32* (ἀλλήλων, φαγεῖν).

ἀλληλο·φθονία, ας (ἡ) jalousie mutuelle, DH. *4, 26* (ἀλλήλων, φθόνος).

ἀλληλοφθορία, ας (ἡ) destruction mutuelle, Plat. *Prot. 321* a (ἀλληλοφθόρος).

ἀλληλο·φθόρος, ος, ον, qui s'entre-détruisent, M. Tyr. *41,5* (ἀ. φθείρω).

ἀλληλό·φιλος, ος, ον [ῐ] qui s'aiment mutuellement, Geop. *20,6,1* (*v.* ἀλληλοτρόφος) (ἀ. φίλος).

***ἀλληλοφονία,** *dor.* **ἀλλαλοφονία,ας** (ἡ)[λᾱ] action de s'entre-tuer, Pd.*O.2,42* (ἀλληλοφόνος).

ἀλληλο·φόνος, ος, ον : 1 qui s'entre-tuent, Xén.*Hier.3,8* ‖ **2** qui sert à s'entre-tuer, Pd.*fr.137;* Eschl.*Sept.* *931*‖ ⋙ *Dor.* ἀλλαλ-[λᾱ] Pd.Eschl. *ll.cc.* (ἀ. πεφνεῖν)

ἀλληλο·φυής, ής, ές, qui naissent l'un de l'autre, Plut. *M. 908* e (ἀ. φύω).

ἀλλήλων, *gén. pl. sans nomin.* (*dat.* -οις, -αις, -οις; *acc.* -ους, -ας, -α; *duel gén.* -οιν, -αιν, -οιν; *acc.* -ω, -α, -ω) **1** *d'ord. en parl. de plus de deux pers. ou choses,* les uns les autres; ἀλλήλων ἀλεείνοντες βέλεα, Il. *17,374,* évitant les traits les uns des autres : ἠδίκουν ἀλλήλους, Plat. *Prot.322* b, ils se faisaient tort les uns aux autres; πρὸς αὑτὰ καὶ πρὸς ἄλληλα, Plat.*Gorg.451* c, les choses considérées en elles-mêmes et dans leurs rapports les unes avec les autres; *cf.* Il.*4,62, etc.;* Od.*1,209, etc.;* Eschl.*Pr.200, etc.;* Thc.*8,66;* Plat. *Tim.38* d,*54* b; *Prot.322* b, *etc.;* ὁ δι' ἀλλήλων τρόπος, DL. *9, 89; ou* ὅρος, Nicom. *75,* le cercle vicieux ‖ **2** *en parl. de deux pers. ou de deux choses,* l'un l'autre : ἐγὼ μὲν καὶ αὐτός, ὦ Πρωταγόρα τε καὶ Σώκρατες, ἀξιῶ ὑμᾶς συγχωρεῖν ἀλλήλοις, *etc.*Plat. *Prot. 337* a, quant à moi, Protagoras et Socrate, je vous demande de vous mettre d'accord l'un avec l'autre, *etc.* ‖ ⋙ *Duel gén. épq.* -οιιν, Il.*10,65. Plur. dor.* ἀλλάλων, ἀλλάλοις, *etc.*[λᾱ] Pd.*P.4,397, etc.;* Thcr. *12,15, etc. Sg. avec un n. collect. dans une inscr. att. :* κεράμῳ ἁρμόττοντι πρὸς ἄλληλον, briques s'ajustant les unes avec les autres, CIA.*2,* *1054,58* (*347 av. J. C., v. Meisterh. p.160,4*) (ἄλλος *redoublé*).

ἄλλην, *adv.* **1** d'un autre côté : ἄ. καὶ ἄ. de côté et d'autre, Plat.*Euthyd. 273* b ‖ **2** çà et là, de temps à autre, En. tact. (*acc. fém. sg. d'* ἄλλος).

ἄλλιξ, ικος (ἡ)[ῐκ] chlamyde thessalienne, Euph. *fr. 112;* Call.*fr.149* (*cf. lat.* ālĭcŭlă).

ἄλλιστος, ος, ον, inexorable, Empéd.*fr.50;* Anth.*7,643*(*poét.p.**ἄλιστος, *de* ἀ, λίσσομαι).

***ἀλλιτάνευτος,** *v.* ἀλιτάνευτος.

Ἀλλόβριγες, ων (οἱ) = *lat.* Allobroges, Allobroges, *pple gaulois* (*auj.* Dauphiné *et* Savoie) Plut.*Cic.* *18, etc.*

ἀλλο·γένεθλος, ος, ον, *c. le suiv.* Naz.*3,425 Migne.*

ἀλλο·γενής, ής, ές, d'une autre race, Spt.*Ezech.44,9; Esaï.56,3; 61, 5; Jer.51,51;* NT. *Luc.17,18* (ἄλλος, γένος).

ἀλλογενῶς, *adv.* d'autre sorte, Nyss.*1,862* (ἀλλογενής).

ἀλλογλωσσία, ας (ἡ) emploi d'une langue étrangère, Jos.*A.J.1,5,1* (ἀλλόγλωσσος).

ἀλλό·γλωσσος, ος, ον, qui parle une autre langue, Hdt.*2,154* (ἄλλος, γλῶσσα).

ἀλλο·γνοέω-οῶ : 1 prendre pour un autre, se méprendre, Hdt.*1,85* ‖ **2** avoir l'esprit égaré, Gal. *Lex. Hipp.* *p.422* ‖ ⋙ *Part. ao. ion.* -γνώσας, *v.* -γνοήσας, Hdt.*l.c.*(ἀ. *γνοέω, *d'où* νοέω).

ἀλλο·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui a l'esprit égaré, Ptol.*Tetr.p.183,* *21* (ἀ. γνώμη).

ἀλλο·γνώς, ῶτος (ὁ, ἡ) *c.* ἀλλόγνωτος, Empéd.*194;* Plut.*M.998* c.

ἀλλογνώσας, *v.* ἀλλογνοέω.

ἀλλό·γνωτος, ος, ον, étranger(*litt.* connu des autres) Od.*2,366* (ἀ. γιγνώσκω).

ἀλλο·δαπός, ή, όν [δᾰ] d'un autre pays, étranger, Il.*16,550;* Od.*17,485;* Pd.*N.1, 33; 3,46, etc.;* Eschl.*Sept.* *1068, 1077;* Xén. *Cyr. 8, 7, 3, etc.;* ἡ ἀλλοδαπή (*s. e.* γῆ *ou* χώρα) la terre étrangère, Hdn *5,2,13; 8,7,14, etc.* (ἀ. -δαπος; *cf.* ποδαπός, παντοδαπός).

ἀλλο·δημία, ας (ἡ) voyage *ou* séjour à l'étranger, Hpc.*558,45;* ἐν ἀλλοδημίᾳ, Plat.*Leg.954* e, à l'étranger (ἀ. δῆμος).

ἀλλο·δίκης, ου (ὁ) [ῐ] qui juge contrairement à la justice, Sib.*3,390* (ἀ. δίκη).

ἀλλο·δοξέω-ῶ, prendre une chose pour une autre, se méprendre, Plat. *Theæt.189* d, *190* d (ἀ. δόξα).

ἀλλοδοξία, ας (ἡ) méprise, Plat. *Theæt. 189* b, *190* e; DC.*79,5* (*cf. le préc.*).

ἀλλο·εθνής, ής, ές, qui concerne un peuple étranger, Spt.*3 Macc.4,6;* DS.*2,37, etc.;* DH.*5,5;* Jos.*A.J.19,7,* *3* (ἀ. ἔθνος),

ἀλλοεθνία, ας (ἡ) différence de race, Str.*534* (ἀλλοεθνής).

ἀλλο·ειδής, ής, ές, qui a un autre aspect, Od.*13,194 à l'acc.* (*sel. d'autres,* ἀλλοϊδέα *p.* *ἀλλοϝιδέα) *trisyll.* (ἀ. εἶδος).

ἄλλοθε, *adv. c.* ἄλλοθεν, Thcr. *9, 6* *var.*

ἄλλοθεν, *adv.* d'un autre côté : ἄ. ἄλλος, *etc.;*Od.*9,401, etc.;* Eschl.*Ag.* *581, etc.;* Soph. *O.R. 185, etc.* l'un d'un lieu, l'autre d'un autre; *fig.* ἄλλοθεν ἄλλος, Il.*2,75* (et vous, chefs des Grecs) chacun de votre côté; ἀ. ποθεν, Od.*7,52;* Plat.*Phæd.77* b, de qqe autre lieu; οὐδαμόθεν ἄ. Plat. *Phil.30* a, de nul autre lieu; *avec un gén. :* ἄ. τῶν Ἑλλήνων, Plat. *Leg.* *707* e, d'un autre lieu de la Grèce (ἄ. -θεν).

ἄλλοθι, *adv.* **I** ailleurs : **1** *sans mouv.* Od.*14,130;* Plat. *Prot. 326* a; μηδαμοῦ ἄλλοθι, Plat. *Phæd. 68* a, nulle part ailleurs; *particul.* au dehors, à l'étranger : ἄ. γαίης, Od.*2,131,* en un autre lieu de la terre, sur la terre étrangère : ἄ. πάτρης, Od.*17,318,* ailleurs que dans la patrie, loin de la patrie; ἄ. καὶ ἄ. Arstt. *Meteor. 3,5,* *12,* ici et là ‖ **2** *avec mouv.* Ant.*112,* *7;* Dém.*918,5* ‖ **II** d'une autre manière, par suite d'autres causes, Att. (ἄ. -θι).

ἀλλό·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui parle une autre langue, étranger, Od.*1,183; 3,302, etc.;* Hdt. *1,78, etc.;* Eschl.*Ag.1200;* ἀ. γνώμα, Soph.*Tr.844,* conseil d'autrui ‖ ⋙ *Gén. contr.* ἀλλόθρου, Soph.*l.c. etc.* (ἀ. θρέομαι).

ἀλλ·οινία, ας (ἡ) changement de vin, usage de plusieurs vins, Plut. *M.661* c (ἀ. οἶνος).

ἀλλοιό·μορφος, ος, ον, de forme différente, Hann.*Per. p.3;* Onos.*10,* *10* (ἀλλοῖος, μορφή).

ἀλλοῖος, α, ον : 1 différent, de nature autre, Il.*4,258;* Od.*16,181;* ἀ. ἤ, Hdt.*2,35;* Plat.*Conv.193* d, *etc.* autre que; *avec le gén.* νόμοι ἀ. τῶν πολλῶν τρόπων, Plat.*Leg.836* b, lois autres que la plupart des coutumes; ἄλλοτε ἀ. Hés.*O.481;* Pd.*O.7,173; P.* *3,186; I.4,8, etc.;* Xén.*Cyr.8,2,5, etc.* tantôt d'une façon, tantôt d'une autre ‖ **2** autre (que ce qu'il faudrait) *c.à d.* malheureux, mauvais, pire, fâcheux, Hdt.*5,40;* DL.*4,44* ‖ *Cp.* -ότερος, Hdt. *7,212;* Thc.*4,106;* Dém.*1442,11;* Arstt. *Cæl.1,10,9, etc.* (ἄλλος).

ἀλλοιό·στροφος, ος, ον, à strophes dissemblables, *c.à d.* qui ne se répondent pas, Héph.*9* (ἀ. στροφή).

ἀλλοιο·σχήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** d'aspect différent, DL. *10, 74;* Sext. *M. p.413* (ἀ. σχῆμα).

ἀλλοιότης, ητος (ἡ) diversité, Plat. *Tim. 82* b; *plur.* Hpc. *296, 19* (ἀλλοῖος).

ἀλλοιοτροπέομαι-οῦμαι, prendre des formes diverses, Gal. *Gl. Hipp.* *p.422* (ἀλλοιότροπος).

ἀλλοιό·τροπος, ος, ον, différent, Nyss.*2,354* (ἀ. τρόπος).

ἀλλοιό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de couleur différente, Sext.*M.* *7,206* (ἀ. χρόα).

ἀλλοιόω-ῶ (*pf. pass.* ἠλλοίωμαι) **I** *act.* rendre différent, changer, Hpc. *Progn.37;* Plat.*Rsp.381* a ‖ **II** *pass.* **1** devenir différent, être changé, Hpc. *342,24;* Xén.*Cyn.9,4;* Plat.*Rsp.380* e; ἀλλοίωσιν ἀλλοιοῦσθαι, Plat.*Theæt.* *181* d, subir un changement, une altération; ἀλλοιοῦσθαι τὰς γνώμας, Thc. *2,59,* changer de sentiment ‖ **2** devenir étranger à qqn, s'éloigner de qqn, DC. *37,11* ‖ **3** s'altérer, se gâter, se détériorer, Xén.*Cyr.3,3,7* ‖ **4** être *ou* devenir aliéné, avoir l'esprit égaré, Pol.*8,29,5* ‖ ⋙ *Fut. pass.* -ωθήσομαι, Gal.*3,641, etc.; fut. moy. au sens pass.* -ώσομαι, Gal.*3,761. En poésie, seul.* Eur. *Suppl. 944;* Lyc. *194* (ἀλλοῖος).

ἀλλοίωμα, ατος (τὸ) changement, Damox. (Ath.*102* c) (ἀλλοιόω).

ἀλλοίως, *adv.* différemment, Plat. *Lys.212* c ‖ *Cp.* -οιότερον, Xén. *Mem.* *4,8,2* (ἀλλοῖος).

ἀλλοίωσις, εως (ἡ) **1** changement, altération, Plat. *Rsp. 454* c, *Theæt.* *181* d, *Phæd. 78* d, *etc.;* Arstt. *Gen. et corr. 1,1, etc.* ‖ **2** aliénation d'esprit, Pol. *3,81,5* ‖ **3** *t. de gramm.* changement de construction, anacoluthe, Plut. *V.Hom.1098* b (ἀλλοιόω).

ἀλλοιωτικός, ή, όν : 1 enclin à changer, changeant, variable, T.Locr. *99* d; Arstt. *Sens. 4,12; Phys. 8,5,15* ‖ **2** qui change les dispositions *ou* l'état du corps, Gal.*2,239* (ἀλλοιόω).

ἀλλοιωτός, ός, όν, qui peut changer, Arstt. *Phys. 3, 1, 5;* Plut. *M.* *882* c.

ἄλλοκα, *v.* ἄλλοτε.

ἀλλό·κοτος, ος, ον : 1 de qualité, de nature *ou* de forme autre, différent; *avec le gén.* ἀ. τῶν πάρος, Soph. *Ph. 1191,* différent des choses d'auparavant ‖ **2** extraordinaire, étrange, prodigieux, Hpc.*Fract.750;* Ar. *Vesp.71;* Plat.*Theæt.182* a; *d'où* horrible, Thc.*3,49* (ἀ. -κοτος, *cf.* νεόκοτος, παλίγκοτος).

ἀλλοκότως, *adv.* d'une manière étrange, Plat. *Lys. 216* a; Phérécr. (*Bkk.14,28*).

ἄλλομαι (*impf.* ἡλλόμην, *f.* ἁλοῦμαι, *ao.* ἡλάμην, *v.ci-dessous*) [ἁλου] sauter, bondir, s'élancer : **1** *en parl. de pers. ou d'anim. :* ἀφ' ἵππων, Il.

16,733,755; *ou* ἐξ ἵππων, Il. *24,269*, sauter d'un char; ἐξ ὀχέων χαμᾶζε, Il. *6,103*, sauter d'un char à terre; εἰς ἅλα, Il. *1,537*, sauter dans la mer; ἐπί τινι, Od. *22,80*, sauter sur qqn, s'élancer contre qqn; εἰς ἵππους, Il. *11,192,207*, sauter sur son char; *avec un simple acc.* ἀλλ. πόντον, Call. *Dian. 195*, sauter dans la mer; τάφρον, Opp. *Cyn. 1, 83*, sauter un fossé; *avec l'inf.* ἀλλ. θέειν, Hh. *Cer. 390*; *ou* πέτεσθαι, Hh. *Ap. 448*, s'élancer pour courir *ou* voler || **2** *en parl. de choses* (trait, Il. *4,125*; son, Plat. *Phædr. 253* c; lumière, Plut. *M. 936* b, *937* a, œil qui tressaille, Thcr. *3, 37, etc.*) || ⋙ *Fut. dor.* ἀλεῦμαι, Thcr. *3, 25*; *5, 144*. *Ao. 1* ἡλάμην, Batr. *225, 249, etc.*; *3 sg. dor.* ἅλατο [ᾱᾰ] Thcr. *19, 4*; *23, 60*; *inf.* ἅλασθαι, El. *Ep. 16*; *part.* ἀλάμενος, Ar. *Av. 1395*; Xén. *An. 4,2,17*. *Ao. 2* ἡλόμην, Xén. *Hell. 4,4,11 dout.* *d'où sbj. 3 sg.* ἅληται, Il. *21,536*; *épq.* ἅλεται, Il. *11,192*; *207*; *opt.* ἀλοίμην, Xén. *Mem. 1,3,9*; Anth. *7,36* (*dor.* ἀλοίμαν [ᾱᾱ] Thcr. *5,16*); *inf.* ἀλέσθαι, Opp. *C. 1, 83*; *part.* ἀλόμενος, Eschl. *Eum. 368*. *Ao. avec les formes sync. 2 sg.* ἆλσο, Il. *16,754*; *3 sg.* ἆλτο, Il. *5, 111*; *part.* ἄλμενος (*mais* ἀλμ. *dans* ἐπάλμενος) Opp. *H. 5, 666* (*p.* *ἄλjομαι, sauter, *de la* R. *Ἀλ *p.* Σαλ, *lat.* sălio).

ἀλλό·μορφος, ος, ον, qui a une autre forme, Hpc. *379,51*; *380,24* (ἄλλος, μορφή).

ἀλλοπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] influence étrangère, DS. *fr. p. 513*.

ἀλλο·παθής, ής, ές [πᾰ] *litt.* qui subit une action faite par un autre, *p. opp. à* αὐτοπαθής; *un pronom est* ἀλλοπαθής *lorsqu'il n'est pas le même que le sujet du verbe dont il dépend, par ex.* σε *dans* τύπτω σε, με *dans* τύπτεις με, Dysc. *Pron. 316* a (ἄλλος, πάθος).

ἀλλο·ποιός, ός, όν, qui fait plus d'une chose, Procl. *Parm. 569* (ἄ. ποιέω).

ἀλλο·πρόσ·αλλος, ος, ον, qui va de l'un à l'autre, inconstant, Il. *5,831, 889*; Anth. *15,12,etc.* (ἄ. πρός, ἄ.).

ἄλλος, η, ο, autre : **A** un autre : **I** encore un : **1** *en gén.* Ζεῦ, ἄλλοι τε θεοί, Il. *6,476*, ô Zeus et autres dieux! *avec le gén.* ἄλλος Ἀχαιῶν, Il. *16, 141*, un autre d'entre les Grecs; *p. opp. à un autre* ἄλλος : ἄλλος μὲν... ἄλλος δέ, Il. *22,493, etc.*; Att. l'un... l'autre; *dans une même prop., construit avec un autre* ἄλλος, *ou avec un adv. dérivé de* ἄλλος : ἄλλος ἄλλο λέγει, Xén. *An. 2, 1, 15, etc.* l'un dit une chose, l'autre une autre; ἄλλος γάρ τ' ἄλλοισιν ἀνὴρ ἐπιτέρπεται ἔργοις, Od. *14,228*, car l'un se plaît à un travail, l'autre à un autre; ἄλλος ἄλλῃ, ἄλλος ἄλλοθεν, *etc.* (*v.* ἄλλῃ, ἄλλοθεν, *etc.*); *p. opp. à* ἕτερος : ἕτερος μὲν... ἄλλο δέ, Il. *9,313*; ἄλλο μὲν... ἕτερον δέ, Hdt. *1,32*, une chose...une autre; *avec un adj. indéterminé* : ἄλλος τις *ou* τὶς ἄλλος, Hom. qqe autre; εἴ τις ἄ. Thc. *6,32*; εἴ τις καὶ ἄ. Xén. *An. 1,4,15*, s'il en était *ou* s'il en est; οὐδεὶς ἄ., οὐδέ τις ἄλλος (*v. ci-dessous* **B, I**) aucun autre; ἄ. πολλοί *ou* πολλοὶ ἄ. Att. beaucoup d'autres; ἄ. τοιοῦτοι *ou* τοσοῦτοι, Att. d'autres semblables *ou* en aussi grand nombre; ἄλλος ὁστισοῦν, Plat. *Gorg. 471* d; ἄλλο ὁτιοῦν, Plat. *Parm. 164* b, *etc.* un autre quelconque, n'importe quel autre; une autre chose quelconque, n'importe quelle autre chose; *après un compar. ou un superl.* οὔτις σεῖο νεώτερος ἄλλος Ἀχαιῶν, Il. *15,569*, nul autre des Grecs n'est plus jeune que toi; ὀϊζυρώτατος ἄλλων, Od. *5,105*, le plus malheureux de tous; *avec un n. de nombre :* τέταρτος ἄ. Eschl. *Sept. 486*, un quatrième; *cf.* Hdt. *4,54*; Soph. *Ant. 1295* : *uni par* καί *à un autre* ἄλλος : ἄ. καὶ ἄ. Xén. *An. 1,5,12*, un et un autre, un ou deux; ἄλλο καὶ ἄλλο, Xén. *Cyr. 4,1, 15*, une chose après une autre; *pléon. au sens de* en outre : ἅμα τῇγε καὶ ἀμφίπολοι κίον ἄλλαι, Od. *6,84*, avec elle vinrent aussi ses servantes; οὐ γὰρ ἦν χόρτος οὐδὲ ἄλλο δένδρον οὐδέν, Xén. *An. 1, 5, 5*, il n'y avait ni fourrage ni arbre d'aucune sorte. — *Précédé de l'article* (ὁ ἄλλος, ἡ ἄλλη, *etc.*) *et qqf.* (*chez Hom. et les Trag.*) *sans article, il signifie d'ord.* le reste : ὁ ἄ. στρατός, Xén. *Cyr. 6,4, 1*; ἡ ἄλλη Ἑλλάς, Xén. *Hell. 4,1,15*, le reste de l'armée, de la Grèce; ὁ ἄ. χρόνος, Att. le reste du temps, *d'ord. en parl. du passé* (*p. opp. à* ὁ λοιπὸς χρόνος, l'avenir), *rar. en parl. de l'avenir*, Lys. *139,45*; Dém. *22,3*; *plur.* οἱ ἄλλοι, Att.; *par crase ion.* ὧλλοι, Hdt. *1,48,125*; *2,14,36*; *7,67*; *9,109*, les autres (*lat.* ceteri); *qqf. joint à un pron. pers.* ἡμᾶς τοὺς ἄλλους, Il. *8,211*, nous autres; *cf.* Il. *20,135*; Luc. *D. mer. 5*; τὰ ἄλλα, *par crase* τἄλλα *ou* τἆλλα; *rar.* τὸ ἄλλο, Att. les autres choses, le reste (*lat.* cetera) *ou adv.* du reste; *tlef.* τῇ ἄλλῃ ἡμέρᾳ, τῷ ἄλλῳ ἔτει, Att. le jour suivant, l'année suivante. — *La loc.* οἵ τε ἄλλοι...καί, τά τε ἄλλα...καί *signifie* les autres... et en particulier (celui-ci), les autres choses... et en particulier (celle-ci) : τά τε ἄλλα ἐτίμησε καὶ ἔδωκε, Xén. *An. 1,3,3*, entre autres marques d'estime il lui donna (*litt.* il l'honora d'autres marques d'estime et en particulier lui donna) || **II** *en parl. de deux :* **1** l'autre : τὴν τοῦ Ἡφαίστου (τέχνην) καὶ τὴν ἄλλην τὴν τῆς Ἀθηνᾶς, Plat. *Prot. 321* d, l'art d'Hèphæstos, et l'autre celui d'Athèna; *cf.* Plat. *Phædr. 276* a, *Phæd. 58* d; οὐδ' ἄλλος = οὐδέτερος, ni l'un ni l'autre, Thcr. *6,45* || **2** un second : ἄλλος οὗτος Ἡρακλῆς, Plut. *Thes. 29*, c'est un autre Hèraklès; *cf.* Eschl. *Sept. 424, Eum. 6, Suppl. 220, etc.* || **B** autre, d'autre sorte, différent : **I** *abs.* Il. *13,64*; *21,22*; *pléon.* ἄλλος ἕτερος, un autre, Eur. *Suppl. 573, Or. 345*; *avec un gén.* autre que : ἄλλα τῶν δικαίων, Xén. *Mem. 4,4,25*, des choses autres que celles qui sont justes; *p. euphém. p.* τὰ ἄδικα; *de même* ἄλλος παρά, *acc.* Plat. *Phæd. 80* b, *etc.*; ἄ. ἀντί, *gén.* Eschl. *Pr. 467*; ἄ. πρό, *gén.* Hdt. *3,85*; ἄ. πλήν, Soph. *Aj. 125*; ἄ. εἰ μή, Hdt. *4, 94*; Xén. *Cyr. 2, 2, 11*, autre que; *particul.* ἄλλος ἤ *précédé de* τίς *ou de* οὐδείς : τίς ἄλλος ἢ 'γώ; Eschl. *Pr. 440*, quel autre que moi? οὐδὲν ἄλλο ἤ, Att.; οὐδὲν ἄλλο γ' ἤ, Eschl. *Pers. 209*, rien autre chose que; *avec un verbe* (*cf. lat.* quid aliud quam, nihil aliud quam *suivi d'un verbe*) : τί ἄλλο οὗτοι ἢ ἐπεβούλευσαν; Thc. *3, 39*, qu'ont-ils fait sinon conspirer? οὐδὲν ἄλλ' ἢ συμβουλεύουσιν, Is. *8,37*, ils ne font rien autre chose que nous conseiller; *de même* ἄλλο τί ποιῶ ἤ...; Att. fais-je autre chose que...? *c.à.d.* ne fais-je pas...? *s. e.* ποιῶ : ἄλλο τι (*s. e.* ποιοῦμεν) ἢ ὁμολογοῦμεν; Plat. *Gorg. 470* b, ne sommes-nous pas d'accord? *d'où, avec la valeur d'une loc. adv.* : τῷ διαλέγει σὺ νῦν; ἄλλο τι ἢ ἐμοί; Plat. *1 Alc. 116* d, avec qui converses-tu en ce moment? n'est-ce pas avec moi? *abs.* ἄλλο τι; *m. sign.* : ἄλλο τι ὁ ἀγαθὸς τῷ ἀγαθῷ μόνῳ φίλος; Plat. *Lys. 222*, n'est-il pas vrai que l'homme de bien n'est ami qu'avec l'homme de bien? *de même* οὐδέ τις ἄλλος *suivi de* ἀλλά : οὐδέ τις ἄλλος... ἀλλ' ἄρα Κασσάνδρη, Il. *24,699*, personne autre que Cassandre; *cf.* Il. *21,276, etc.* Od. *3, 378, etc.* || **II** *par opp. à une idée antérieure :* **1** autre (que les nationaux), étranger : Od. *23, 274*; Soph. *O. R. 230*; Xén. *Hipp. 7, 2, etc.* || **2** autre (que ce qui est), faux, non réel, Od. *4,348*; *17,139* || **3** autre (que ce qui est juste), déshonnête, mauvais, Plut. *M. 187* d || ⋙ *Sans vocatif*, EM. *p. 67, 2* (*p.* *ἄλjος : *cf. lat.* alius).

ἀλλοσύνα, *v.* ἠλοσύνη.

ἄλλοσε, *adv.* ailleurs : **1** *avec mouv.* Od. *23, 184*; Soph. *Tr. 272*; Xén. *Hell. 6,1,11, etc.*; *avec un gén.* : ἄ. ποι τῆς Σικελίας, Thc. *7,51*, en qqe autre endroit de la Sicile; *cf.* Plat. *Leg. 841* a, *etc.*; ἄλλος ἄ. Eschl. *Pers. 359*, en allant, l'un d'un côté, l'autre d'un autre; ἄ. οὐδαμόσε, Plat. *Crit. 52* b, dans nulle autre direction || **2** *sans mouv.* Phil. (ἄλλος, -σε).

ἄλλοτε, *adv.* une autre fois, d'autres fois : ἄλλοτε μὲν..., ἄλλοτε δέ, Od. *23,94*; A. Rh. *4,179*; ἄλλοτε μὲν... ἄλλοτε, A. Rh. *3,683*; ἄλλοτε... ἄλλοτε δέ, Plat. *Rsp. 388* a; ὅτε μὲν... ἄλλοτε δέ, Il. *11, 65*; τότε... ἄλλοτε, Soph. *El. 739*; πότε μὲν... ἄλλοτε, Soph. *Ant. 367*; ἄλλοτε μὲν... τότε δέ, Xén. *An. 4,1,17*; *ou, avec le premier terme s. e.* (ἄλλοτε)... ἄλλοτε, Soph. *El. 752*, tantôt... tantôt; ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε, Xén. *An. 2,4,26*, de temps en temps; ἄλλοτε ἄλλος, Eschl. *Pr. 276*; Plat. *Gorg. 482* a, *etc.* tantôt l'un, tantôt l'autre || ⋙ *Dor. et éol.* ἄλλοκα, Thcr. *1,37*; *2,155, etc.* (ἄλλος).

ἀλλοτριάζω, être hostile, Pol. *15, 22,1* (ἀλλότριος).

ἀλλοτριό·γνωμος, ος, ον, qui a autre chose dans l'esprit, Crat. (*Bkk. 385*) (ἀ. γνώμη).

ἀλλοτριο·επίσκοπος, ος, ον, qui examine les affaires d'autrui, indiscret, NT. *1 Petr. 4,15*.

ἀλλοτριο·λογέω-ῶ, divaguer, Str. *62* (ἀ. λόγος).

ἀλλοτριο·μορφο·δίαιτος, ος, ον, qui se renouvelle par des changements de forme (la nature) Orph. *H. 9,83* (ἀ. μορφή, δίαιτα).

ἀλλοτριο·νομέω-ῶ : **1** faire une fausse attribution, se méprendre, Plat. *Theæt. 195* a || **2** suivre des coutumes étrangères, DC. *52, 36* (ἀ. νόμος).

ἀλλοτριο·πραγέω-ῶ [ᾰγ] travailler à rendre hostile, préparer une défection, Pol. *5,41,8* (ἀ. *th.* πραγ- *de* πράσσω).

ἀλλοτριοπραγία, ας (ἡ) [ᾰγ] ingé-

rence dans les affaires d'autrui, Plut. *M.* *57* d (ἀ. πράσσω).

ἀλλοτριο·πραγμονέω-ῶ, s'ingérer dans les affaires d'autrui, Simpl. *Epict. p. 419* (ἀ. πρᾶγμα).

ἀλλοτριοπραγμοσύνη, ης (ἡ) *c.* ἀλλοτριοπραγία, Plat. *Rsp.444* b (*cf. le préc.*).

ἀλλότριος, α, ον : **1** qui concerne autrui, d'autrui : ἀλλοτρίων χαρίσασθαι, Od.*17,452*, faire le généreux avec le bien d'autrui ; γναθμοῖσι γελοίων ἀλλοτρίοισιν, Od.*20,347*, ils riaient d'un rire involontaire, *c. à d.* convulsif (*litt.* d'un rire qui ne venait pas d'eux, non voulu); τοῖς σώμασιν ἀλλοτριωτάτοις χρῶνται, Thc. *1,70*, ils exposent leur corps tout à fait comme s'il n'était pas à eux ‖ **2** d'un autre pays, étranger, Od.*18,219*; Hdt.*3,155*; *p. opp. à* οἰκεῖος, Plat. *Euthyphr.4* b; *d'où* contraire, hostile, Il.*5,214*; Od.*16,102*; τινι, Pol. *27,13,13*; πρός τινα, DS.*20,4*, à qqn ; ἡ ἀλλοτρία, Isocr. *218* a, la terre étrangère *ou* le pays ennemi ‖ **3** qui ne concerne pas, étranger à : τινι, Plat.*Conv.179* c; τινος, Lys.*190,12*; Dém. *289, 15* (*décr.*) à qqn *ou* à qqe ch.; *d'où* incompatible avec, *dat.* Plat. *Rsp. 343* c ; *abs.* Plat. *Rsp. 491* d ‖ *Cp.* -ώτερος, Hdt.*3,119*; Plat. *Rsp.491* d ; Arstt. *Nic.8,12,4, etc.*; *sup.* -ώτατος, Hdt. *3, 119*; Thc.*l.c.*; DS. *20,4, etc.* (ἄλλος).

ἀλλοτριότης, ητος (ἡ) **1** qualité de ce qui est étranger *ou* incompatible, Plat. *Pol. 261* a ‖ **2** dispositions hostiles : πρός τινα, Plat. *Ep.318* d ; Dém. *282,26* (*décr.*) pour qqn (ἀλλότριος).

ἀλλοτριο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui vit aux dépens d'autrui, Soph.*fr.309* (ἀ. φαγεῖν).

ἀλλοτριο·φρονέω-ῶ, avoir des sentiments hostiles, DS.*17,4* (ἀ. φρονέω).

ἀλλοτριό·φυλος, ος, ον [ῠ] d'une autre race, Jos. *A.J. 14,16,3* (ἀ. φῦλον).

ἀλλοτριό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) qui change de couleur, Anth. *11, 7* (ἀ. χρώς).

ἀλλοτριό·χωρος, ος, ον, de pays étranger, Jos.*3,12,3* (ἀ. χώρα).

ἀλλοτριόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἠλλοτρίωσα, *pf.* ἠλλοτρίωκα; *pass. ao.* ἠλλοτριώθην, *pf.* ἠλλοτρίωμαι) **I** *tr.* rendre étranger : **1** séparer : τῶν σωμάτων πόλιν, Thc. *3, 65*, séparer, *c. à d.* priver une ville de ses habitants ; ἑαυτὸν ἀπὸ τῆς λειτουργίας, Dém.*1233,11*, se dérober aux charges liturgiques ‖ **2** aliéner, *c. à d.* faire passer en d'autres mains : ἀλλοτριοῦται ἡ ἀρχή, Hdt. *1,120*, le pouvoir passe en d'autres mains ‖ **3** *fig.* aliéner, rendre hostile : χώραν τινί, Xén. *Cyr.6,1,16*, rendre un pays hostile à qqn ; *pass.* ἀλλοτριοῦσθαι, Thc. *8, 73*, devenir hostile ‖ **4** rendre étranger *ou* indifférent; *au pass.* être *ou* demeurer étranger *ou* indifférent : πρός τι, DH. *Thuc. 27*, à l'égard de qqe ch. ‖ **5** rendre étranger à sa propre nature, *au pass.* devenir étranger à sa propre nature, Plat. *Tim. 64* e ‖ **II** *intr.* être *ou* se rendre étranger à, *dat.* DS. *12, 76* (ἀλλότριος).

ἀλλοτρίως, *adv.* dans des dispositions contraires *ou* hostiles : ἀ. διακεῖσθαι πρός τινα, Lys. *519, 2* ; Isocr. *266* c ; Pol. *3, 67, 8, etc.*; τινι, DS. *13, 113*, être mal disposé pour qqn ‖ *Cp.* -ώτερον, Dém.*228,12*; Isocr. *266* c. *Sup.* -ώτατα, Lys.*911,4* (ἀλλότριος).

ἀλλοτρίωσις, εως (ἡ) hostilité Thc.*1,35*; Spt. *Jer. 17,17* : εἴς τινα, App. *Civ. 3,13*, à l'égard de qqn (ἀλλοτριόω).

ἀλλο·τύπωτος, ος, ον [ῠ] modelé par un autre, Man. *4, 74* (ἄλλος, τυπόω).

ἀλλο·φανής, ής, ές [φᾰ] qui a une autre apparence, Nonn.*11,47* (ἀ. φαίνω).

ἀλλο·φάσσω (*seul. prés.*) divaguer, Hpc. *Progn.44 dout.* (ἄ. φημί).

ἀλλό·φατος, ος, ον [φᾰ] qui a une autre apparence, Nic. *Th.148* (ἀ. φαίνω),

ἄλλοφος, *v.* ἄλοφος.

ἀλλοφρονέω-ῶ : **1** penser à autre chose, Od.*10,374* ‖ **2** avoir d'autres sentiments, Hdt. *7,205* ‖ **3** avoir l'esprit égaré, Il. *23, 698* (ἀλλόφρων).

ἀλλό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**, qui pense autrement, Man.*4,563* (ἄλλος, φρήν).

ἀλλο·φυής, ής, ές, d'une autre nature, Nonn.*2,148* (ἄ. φύω).

ἀλλοφυλέω-ῶ [ῠ] suivre des coutumes étrangères, Spt. *4 Macc.18,5* (ἀλλόφυλος).

ἀλλοφυλία, ας (ἡ) [ῠ] différence de nature, Epic. (DL. *10,106*) (ἀλλόφυλος).

ἀλλοφυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] adoption de coutumes étrangères, Spt.*2 Macc. 4,13*; *6,24* (ἀλλόφυλος).

ἀλλό·φυλος, ος, ον [ῠ] **1** d'une autre race, étranger, *en parl. de pers.* Thc.*1,102*; Plat.*Leg.629* d; *en parl. de choses* : χθὼν ἀλλ. Eschl. *Eum. 851*, terre étrangère ; πόλεμος ἀ. Plut. *Cam. 23*, guerre étrangère ‖ **2** d'une autre espèce, DS.*3,18* (ἄλλος, φυλή).

ἀλλοφωνία, ας (ἡ) langue étrangère, Jos.*A.J.1,4,3* (ἀλλόφωνος).

ἀλλό·φωνος, ος, ον, qui parle une langue étrangère, Spt.*Ezech.3,6* (ἀ. φωνή).

ἀλλοχροέω-οῶ, changer de couleur, Arstt.*Probl.4,29* (ἀλλόχροος).

ἀλλόχροια, ας (ἡ) changement de couleur, Adam.*Physiogn.2,25* (ἀλλόχροος).

ἀλλό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui prend une autre couleur, *c. à d.* dont la beauté se flétrit, Eur. *Hipp.175* (ἄ. χρόα).

ἀλλό·χρως, ως, ων, *gén.* **ωτος** : **1** de couleur autre, Th. *Sens. 50* ‖ **2** d'aspect étranger, Eur. *Ph. 138*, *Andr.879* (ἄ. χρώς).

ἄλλυδις [ῠῐ] *adv.* ailleurs, *avec ou sans mouv.*: ἄ. ἄλλη, Od.*5,71*, l'une d'un côté, l'autre de l'autre; ἄ. ἄλλη, Il.*13,279*, tantôt ici, tantôt là, *ou* tantôt d'une façon, tantôt d'une autre (ἄλλος).

ἀλλύεσκον, ἀλλύω, *v.* ἀναλύω.

ἄλλως, *adv.* **I 1** autrement, d'une autre manière, Plat.*Gorg.479* c; οὕτως ἢ ἄλλως; Plat. *Phæd. 81* a; ἄλλως ἢ οὕτως; Plat. *Gorg. 509* c (est-ce) ainsi ou autrement? autrement ou ainsi? οὕτως ἢ ἄ. πως, Plat.*Phædr. 272* b, de cette manière ou de qqe autre; ἄ. οὐδαμῶς, Plat. *Parm.163* c, *etc.* d'aucune autre manière ; οὐκ ἄλλως ἐρεῖς, Eur.*El.226*, tu diras comme (moi); *avec le gén.* ἄ. ἔχειν τινός, DH.*6,49*, être disposé autrement que qqn; *avec une conj.* οὐκ ἄλλως ἤ, Arr. *An. 2, 17, 2*; **οὐκ ἄλλως ἀλλά**, Pol.*10,30,5*; **οὐκ ἄλλως εἰ μή**, Paus. *10,25,3*, non autrement que; ἄλλως τε καί, Att. pour d'autres raisons... et en particulier (pour celle-ci); *ou* sous d'autres rapports... et en particulier (sous celui-ci); *d'où* particulièrement, surtout : χαλεπόν ἐστι διαβαίνειν τὸν ποταμὸν ἄλλως τε καὶ πολεμίων πολλῶν ἔμπροσθεν ὄντων, Xén.*An.5,6,3*, il est difficile de traverser le fleuve (pour d'autres raisons et) surtout lorsque l'ennemi est en force barrant le chemin ; οὐκ ἀηδές, ἄλλως τε καὶ τήνδε τὴν ὥραν, Plat.*Phædr.229* a, chose non désagréable, surtout en ce moment; *cf.* Eschl. *Suppl.749, etc.*; Soph.*El.1324, etc.*; Xén. *Mem.2,8,1, etc.*; *renforcé par* **πάντως** : ἄλλως τε πάντως καί, Eschl.*Pr.636*, *Eum.726*, *Pers. 675, etc.*; *de même* : ἄλλως τε, Xén. *Cyr. 1, 6, 43, etc. m. sign.*; *souv. suivi d'une conj.* ἄ. τε καὶ εἰ *ou* ἐάν, *etc.*: **ἄλλως τε καὶ εἰ** φίλος εἴη, Luc. *Nigr. 6*, surtout si c'est un ami (*cf.* Xén.*Mem. 2, 6, 30, etc.*); *ou* ἄλλως τ' ἐάν, Xén. *Mem.1,2,59*; ἄλλως τε καὶ ἐάν, Plat.*Rsp.377* d, *etc.*; ἄλλως τε καὶ ἐπειδή, Plat.*Ep.320* c, *etc.* surtout lorsque *ou* puisque, *etc.*; ἄ. τ' ἐπειδὴ καί, Isocr. *Pan. 66*, *m. sign.* ‖ **2** autrement (qu'on ne pourrait croire) *c. à d.* mieux, Il. *14,53*; Od. *8, 176* ‖ **3** autrement (qu'il ne convient) *c. à d.* à tort, mal, injustement, Dém. *1466, 5, etc.*; *ou* au hasard, sans raison, Od.*14,124*; Hdt. *3,16, etc* ; *ou* en vain, inutilement, Il.*23,144*; Soph. *O.R.1151, etc.*; Eur. *Hec. 626*, *El. 57*; *répété deux fois*, Eur.*Hipp.535*; *p.ext.* sans but, sans motif déterminé, Eur. *Hipp. 374*; *cf.* Luc. *D. deor. 20, 4* : ταὐτά μοι δοκῶ ἄ. λέγειν, Plat. *Phæd. 115* d, il me semble que je parle là inutilement : τὴν ἄλλως (*v.* τηνάλλως) *m. sign.* ‖ **4** autrement, *c. à d.* simplement : εἴδωλον ἄ. Soph.*Ph.947*, une pure image; ἄ. ὄνομα, Thc.*8,78*, (la flotte phénicienne) qui n'était qu'un mot (non une réalité) *etc.* ‖ **II** en outre; *en ce sens d'ord. construit avec* καί : ἀγήνωρ ἐστὶ καὶ ἄλλως, Il.*9,699*, il est d'ailleurs orgueilleux ; τὸ σῶμα μάλα εὔρωστος, καὶ ἄλλως φιλόπονος, Xén. *Hell. 6,1,6*, très vigoureux de corps, et en outre aimant la fatigue; *cf.* Hdt. *1,60*; Plat.*Phæd. fin, etc.*; *ou avec* δέ : ἄ. δέ, Hdt.*6,105*, et d'ailleurs, et en outre ‖ **III** d'ailleurs, Soph. *O.R. 1114*; *d'ord. après* εἰ *ou* ἐπεί : εἰ ἄ. βουλοίατο, Hdt.*8,30*, si d'ailleurs eux-mêmes le voulaient; ἐπείπερ ἄ. Eschl. *Ch.680*, puisque d'ailleurs (ἄλλος).

1 **ἅλμα, ατος** (τὸ) **1** saut, bond, Od. *8, 103, 128*; ἄ. πέτρας *ou* πετραῖον, Eur. *H. f. 1148*, *Ion 1268*, chute du haut d'un rocher; κοῦφον ἄ. ποδῶν, Eur. *El. 439* (Achille) aux bonds légers ‖ **2** palpitation, battement de cœur, Hpc.*269,7*; *382,45* (ἅλλομαι).

2 **ἅλμα**, *v.* ἅλμη.

ἄλμα, ατος (τὸ) *c.* ἄλσος, Lyc.*319*.

ἁλμαία, ας (ἡ) saumure, Ar. *fr. 366*; Nic. *fr. 3,18*; *plur.* Diosc. *2,205* (ἅλμη).

ἁλμαίνομαι (*seul. prés.*) devenir salé, Th.*H.P.7,5,4* (ἅλμη).

ἁλμάς, άδος (ἡ) *s. e.* ἐλαία, olive confite dans la saumure, Ar. *fr. 190;* Hermipp. (Ath.*56* c); Plut. *M. 687* d (ἅλμη).

ἁλματίας, ου [μᾰ] *adj. m.* qui souffre de palpitations, Adam. *Physiogn.2,39* (ἅλμα 1).

ἁλμάω-ῶ (*seul. part. prés.*) être salé, Th. *H. P. 8,10,1; C. P. 6,10,5;* Nyss.*1,898* (ἅλμη).

ἅλμενος, *v.* ἅλλομαι.

ἅλμευσις, εως (ἡ) action de conserver dans la saumure, Diosc. *3, 52 et 91* (ἁλμεύω).

ἁλμευτής, οῦ (ὁ) qui conserve dans la saumure, Diosc.*1.27* (ἁλμεύω).

ἁλμεύω, conserver dans la saumure, Diosc.*1,172; 2,134* (ἅλμη).

ἅλμη, ης (ἡ) **I** toute substance salée, *particul.:* **1** eau de mer, Od.*5,53, 322;* Pd.*P.4,69; N.4,59, etc.;* Plat. *Phæd.110* a, *etc.; d'où* morsure de la peau par l'eau de mer séchée, Od. *6, 219; p. ext.* la mer, Pd. *N. 6, 109;* Eschl.*Pers. 397;* Eur.*I.T.1391,etc.* || **2** saumure, Hdt.*2,77;* Ar.*Vesp.1515;* Philém. (Ath.*133* b), *etc.* || **3** efflorescence saline, salpêtre, Hdt.*2,12* || **II** goût salé, saveur âcre, *particul. en parl. d'un mauvais sol, de plantes malades,* Xén.*Œc.20,12;* Th.*H.P.8, 10,1* || ⋙ *I o* . ἅλμα, Pd. *ll. cc.* (ἅλς).

ἁλμήεις, ήεσσα, ῆεν, salé, Eschl. *Suppl.844* (ἅλμη).

ἅλμια, ων (τὰ) poissons conservés dans le sel, salaisons, Mén.(Ath.*132*b) (ἅλμη).

ἁλμο·πότις, ιδος (ἡ) qui boit de l'eau de mer *ou* de l'eau salée, Ath. *32* e (ἅλμη, πίνω).

῞Αλμος, ου (ὁ) Halmos, *anc. n. de l'Araxe,* Plut. *Fluv.33,1.*

ἁλμυρίζω [ῠ] être salé, avoir un goût salé, Arstt.*H.A.9,6,5;* Diosc.*1, 11; 2,157* (ἁλμυρός).

ἁλμυρίς, ίδος (ἡ) [ῠ] **1** humeur salée (sueur, morve, *etc.*) Hpc. *Epid.3, 1089;* Arstt.*Meteor.2,3,13;* Th.*Sud. 16* || **2** saumure, DS.*3,39; au plur.* Hpc.*426,30* || **3** mets assaisonnés avec du sel *ou* de la saumure, Plut. *M. 801* a || **4** sol imprégné de matières salines, Th.*C.P.2,5,4;* Spt.*Job 39,6;* αἱ ἁλμυρίδες, Ar. (*Bkk. 383*) les saunières, *region saline près du Pirée* (ἁλμυρός).

ἁλμυρό·γεως, ως, ων [ῠ] dont le sol est salin, Phil. *2,111* (ἁλμυρός, γῆ).

ἁλμυρός, ά, όν [ῠ] **1** salin, salé, *en parl. de l'eau de mer,* Od.*4,511;* Hés. *Th.107,964;* Pd. *O.7,105;* Eur.*Med. 215, etc.;* ἁ. ποταμός, Hdt. *7, 35,* le courant salé, *en parl. de l'Hellespont* || **2** salé, saumâtre, âcre, *en parl. de goût, de saveur,* Thc.*4,26; joint à* τραχύς, Plat. *Tim. 84* a ; *joint à* ὀξύς, Plat.*Tim.85* b, *etc.; fig.* amer, piquant, Plat. *Phædr. 243* d, *Leg. 705* a, *etc.;* ἁλμυρὰ κλαίειν, Thcr.*23, 34,* pleurer amèrement (ἅλμη).

ἁλμυρότης, ητος (ἡ) [ῠ] salure, Hpc. *1200* a; Arstt. *Meteor. 2, 3, 13* (ἁλμυρός).

ἁλμυρώδης, ης, ες [ῠ] d'apparence saline, Hpc. *165* f, *184* f, *979* e, *etc.;* Th.*C.P.3,17,2; en parl. de la Mer morte,* Jos. *B. J. 4, 8, 2* (ἁ. -ωδης).

ἁλμώδης, ης, ες, *c. le préc.* Hpc. *Coac.157;* Th. *C.P.3,6,3; 6,10,7* || *Cp.* -έστερος, Xén.*Œc.20,12* (ἅλμη, -ωδης).

᾿Αλμῶπες, ων (οἱ) les Almôpes, *pple macédonien,* Thc. *2, 99* (*v. le suiv.*).

᾿Αλμωπία, ας (ἡ) l'Almôpie, *contrée de Macédoine,* Thc.*2,99.*

***ἄλξ** (*seul. dat.* ἀλκί) force : ἀλκὶ πεποιθώς, Il. *5, 299;* Od.*6,130,* confiant dans sa force ; *cf.* Thgn. *949* (*cf.* ἀλκή).

ἄλοα (ἡ) *c.* ἀλόη, Diosc.*3,25* (*lat.* aloa).

ἀλοατός, *v.* ἀλοητός.

ἀλοάω-ῶ (*f.* οήσω, *ao.* ἠλόησα, *pf. inus.; pass. f.* ἀλοηθήσομαι, *ao.* ἠλοήθην, *pf.* ἠλόημαι) **1** battre en grange, battre le grain, Xén.*Œc.18, 2;* Plat.*Theag.124* a, *etc.* || **2** battre à coups redoublés, battre : γῆν χερσίν, Il.*9,568,* la terre de ses mains ; *en mauv. part,* rouer de coups, Soph. *fr. 21;* Ar. *Th. 2, Ran. 149 ; d'où* abîmer, meurtrir, Plut. *T. Gracch. 2, M.327* a || ⋙ *Part. ao.* ἀλοάσας [ᾱσ] Phérécr. (*Bkk. 379*); *part. ao. pass.* ἀλοαθείς [ᾱθ] Th.*C.P. 4,6,5. Prés. épq.* ἀλοιάω, Thcr. *10, 48; impf. 3 sg.* ἀλοία, Il. *l.c.* (*cf.* ἀλέω, ἄλευρον).

ἄ·λοβος, ος, ον, sans lobes, *en parl. des entrailles de victimes, d'où* sinistre, de mauvais augure, Xén. *Hell. 3, 4, 15;* Plut. *Ages. 9, Pyrrh. 30, Alex.73;* Arr. *An.7,18,5* (ἀ, λοβός).

ἀλογεύομαι (*seul. prés.*) déraisonner, Cic. *Att. 6,4,3* (ἄλογος).

ἀλογέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠλόγησα, *pf.* ἠλόγηκα) **I** ne tenir aucun compte de : τινος, Hdt.*3,125; 8,46;* DH.*1,38,* de qqe ch.; *abs.* Il. *15, 162;* Hdt. *8, 116; au pass.* être compté pour rien, DL.*1,32* || **II** induire en un faux calcul, en un faux raisonnement, *d'où :* **1** tromper, *au pass.* être trompé, Spt. *2 Macc.12,24; ou* se tromper, se méprendre, Pol. *8,2,4 ; 28,9,8* || **2** faire perdre la raison, *d'où au pass.* perdre la raison, Luc.*Oc.143* || **III** taxer d'irrégularité, considérer comme irrégulier, Dysc. *Pron. p.12, l. 9, éd. Uhlig* (ἄλογος).

ἀλόγημα, ατος (τὸ) erreur, faute, Pol.*9,16,5* (ἀλογέω).

ἀλογητέον, *vb. d'*ἀλογέω, Phil.*1, 312.*

ἀλογία, ας (ἡ) **I** perte de la parole, silence, Pol.*36,5,4;* Luc.*Lex.15* || **II** manque de raison, extravagance, Thc.*5,111;* Plat.*Theæt.207* c, *Phæd. 67* e, *etc.; d'où* désordre *ou* confusion d'idées, Pol. *15, 14, 2, ou* indécision, incertitude, Paus.*7,17,6* || **III** dédain, mépris : ἐν ἀλογίῃ (*ion.*) ποιεῖσθαί τι, Hdt.*7, 226; ou* ἀλογίην ἔχειν τινός, Hdt.*4,150,* ne tenir aucun compte de qqe ch. (*cf.* ἐν οὐδενὶ λόγῳ ἔχειν); ἐν ἀλογίῃσιν ἔχειν τινός, Hdt. *2, 141,* ne faire aucun cas de qqn; ἀλογίης (*var.* ἀλογίησ') ἐγκυρεῖν, Hdt. *7,208,* rencontrer le dédain (ἄλογος).

ἀλογίου δίκη, poursuites contre celui qui ne rend pas ses comptes, Eup. *fr. 24* (ἄλογος).

ἀλογιστέω-ῶ, agir sans réflexion, Plut.*M.656* d; Lgn *10,3* (ἀλόγιστος).

ἀλογιστία, ας (ἡ) irréflexion, Pol. *5,15,3, etc.;* Plut.*Arist. c. Cato.mi. 4, M.114* e, *466* c ; *joint à* δειλία, App. *Mac.14* (ἀλόγιστος).

ἀ·λόγιστος, ος, ον : **1** irréfléchi, inconsidéré, déraisonnable, *en parl. de pers.* Plat.*Ap.37* c, *Gorg.522* e, Pol. *3, 63, 7, etc.; en parl. d'animaux,* Anth. *10, 50 ; de choses* (*audace, colère, etc.*) Thc. *6, 59;* Pol.*2, 21, 2; 3, 19, 9;* ἀλόγιστόν ἐστι *avec l'inf.* il est déraisonnable de, Plut. *M.158* e, *etc.* || **2** incalculable, Soph. *O.C.1675* || *Cp.* -ότερος, Arstt.*Rhet. 2, 17; sup.* -ότατος, Pol. *3, 47, 7* (ἀ, λογίζομαι).

ἀλογίστως, *adv.* sans réflexion, *d'où* sans raison, Thc. *3, 45 ;* Plat. *Prot.324* b, *Tim.87* c ; Pol. *1, 51, 2, etc.;* Plut.*M.171* e, *etc.*

ἀλογο·πάθειαι, ῶν (αἱ) affections déraisonnables, Plot. (ἄλογος, πάθος).

ἄ·λογος, ος, ον : **I** (λόγος, parole) **1** qui ne parle pas, Plat. *Leg. 696* e || **2** qu'on ne peut exprimer par la parole, Plat.*Theæt.203* a || **3** ἄ. ἡμέρα, Luc. *Lex. 9,* jour où vaquent les tribunaux (*lat.* dies nefastus) || **II** (λόγος, raison) **1** sans raison, privé de raison ; τὰ ἄλογα ζῷα, Plut. *M. 91* c ; DC.*55,17;* Artém.*2,69; ou abs.* τὰ ἄλογα, Xén.*Hier.7,3;* Plat.*Prot. 321* b; Plut. *M.662* f, *etc.* les êtres privés de raison, les animaux || **2** contraire à la raison, absurde, Thc. *6,85;* Plat. *Rsp. 591* c || **3** qu'on ne peut se représenter par la raison, inintelligible, Lys.*177,9* || **4** non guidé par la raison, irréfléchi, instinctif, Plat. *Theæt. 201* c || **III** (λόγος, compte) **1** dont on ne peut rendre compte, *c. à d.* sans fondement, Pol. *3,15,9; t. d'arithm.* irrationnel, Eucl. *Elem. def. 10, 1, 2; ou* sans proportion, sans commune mesure, Arstt. *An. post. 1, 10, 3* || **2** que l'on ne peut calculer, à quoi l'on ne peut s'attendre, improbable, Thc. *5, 105; ou* qui arrive contre toute attente, qui trompe l'attente, Thc. *6, 46* || *Cp.* -ώτερος, Thc.*6,46;* Plat.*Gorg.519* c, *etc. Sup.* -ώτατος, Plat. *Ap. 18* c, *Phil. 55* c, *etc.* (ἀ, λόγος).

ἄ·λογχος, ος, ον, sans lance, Chærém. (Ath. *608* e) (ἀ, λόγχη).

ἀλογώδης, ης, ες (*seul. cp.* -έστερος) semblable à la brute, Arstt. *Spir. 2, 6* (ἄλογος, -ωδης).

ἀλόγως, *adv.* **I** sans parler, en silence, Soph.*O.C.131* || **II** sans raison, *c. à d.* **1** sans motif, Isocr. *28* b || **2** contrairement à la raison, Plat.*Rsp. 439* d || **3** sans réflexion, Isocr. *150;* Pol. *27, 13, 14; joint à* αὐτομάτως, Plut.*M.724* c (ἄλογος).

ἀλόη, ης (ἡ) aloès, *plante,* Diosc. *3,25;* Plut.*M.141* f, *693* c.

ἀλοηδάριον, ου (τὸ) pilules d'aloès, Aét.*3,100* (ἀλόη).

ἀλοητός *ou* **ἀλοητός, οῦ** (ὁ) [ᾰ] **1** action de battre en grange, Xén. *Œc.18,5* (*var.* ἀλοατός) || **2** moment de battre en grange, El. *N.A. 4,25* (ἀλοάω).

ἁλόθεν, *adv. seul.* ἐξ ἁλόθεν, Il. *21,335,* de la mer (ἅλς, -θεν).

ἀλοιάω, *v.* ἀλοάω.

ἀ·λοιδόρητος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non injurié, Plut.*M.757* a || **2** que les injures ne peuvent atteindre, Plut. *M. 89* a || **II** *act.* qui n'injurie pas, Soph. *fr. 731* (ἀ, λοιδορέω).

ἀ·λοίδορος, ος, ον, qui n'injurie pas, Eschl. *Ag. 412.*

ἀλοίην, *v.* ἁλίσκομαι.

ἀλοιητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] qui broie,

Nonn. *17, 237;* ἀλοιητῆρες ὀδόντες, Anth. *11, 379*, dents molaires (*litt.* qui broient) (ἀλοιάω).

ἀλοίμαν, *v.* ἄλλομαι.

ἀλοιμμός, *d'où* **ἀλοιμός, οῦ (ὁ)** [ᾰ] crépissure, Soph. *fr. 73* ‖ ⋙→ ἀλοιμμός, CIA. *2, 831, 3 (vers 391 av. J.-C.)*; ἀλοιμοῦ, CIA. *2, 167, 85 (peu après 307 av. J.-C.)*; *v. Meisterh. p. 74, 8 (pour* * ἀλοιφμός *de* ἀλείφω).

ἀλοίσας, *v.* ἀλοιάω.

ἀλοίτης, ου (ὁ) [ᾰ] *éol. c.* ἀλείτης, Empéd. (Plut. *M. 113* b).

ἀλοῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰ] vengeresse du crime (Athèna) Lyc. *936* (*fém. du préc.*).

ἀλοῖτις, ιδος (ἡ) gentiane amère, Diosc. *3, 3* (ἀλόη).

ἀλοιτός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c.* ἀλοίτης, Lyc. *136*.

ἀλοιφαῖος, α, ον [ᾰ] qui sert à graisser, Lyc. *579* (ἀλοιφή).

ἀλοιφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** ce qui sert à graisser *ou* à enduire: **1** graisse, *particul.* graisse de porc, Il. *9, 208;* Od. *8, 476, etc.* ‖ **2** huile, Od. *6, 220; 18, 179* ‖ **3** vernis *ou* couleur, Plat. *Criti. 116* b; Plut. *M. 565* c ‖ **4** poix, Plut. *M. 676* ‖ **II** action d'enduire *ou* de graisser, onction, Plat. *1 Alc. 122* c ‖ **III** rature sur un écrit (sur une tablette de cire) Plut. *M. 611* a; Spt. *Ex. 17, 14* (ἀλείφω).

ἀλοιώ (*seul. part. ao.* ἀλοίσας) *c.* ἀλοιάω, Epigr. (DL. *7, 31*).

ἀλοκίζω [ᾰ] creuser des sillons, Ar. *Vesp. 850; fig. en parl.* de rides, Lyc. *119, etc.* (ἄλοξ).

Ἁλο·κύμινος, ου (ὁ) Cumin-salé, *n. de parasite,* Alciphr. *3, 58* (ἅλς 2, κύμινον).

ἀλόμενος, *v.* ἄλλομαι.

Ἁλό·νησος *et* **Ἁλόννησος, ου (ἡ)** Halonèse *et* Halonnèse (*litt.* î. du sel) *î. et v. de la mer Egée,* Eschn. *3, 83;* Dém. *18, 69 edd. B.-Sauppe, etc.;* Plut. *Dem. 9* (ἅλς 2, νῆσος).

ἄλοξ, οκος (ἡ) [ᾰ] **I** sillon, *particul.* **1** sillon d'un champ, *d'où* champ ensemencé, Eschl. *Ag. 1013;* Ar. *Av. 234* ‖ **2** *fig.* sein fécondé, *d'où, p. ext.,* semence qui féconde le sein de la mère, Soph. *O.R. 1201;* Eur. *Ph. 18* ‖ **3** *p. anal. en parl. de l'esprit,* Eschl. *Sept. 593* ‖ **II** *p. anal.* **1** toute incision, *particul.* sillon d'une égratignure, Eschl. *Ch. 25; ou* d'une blessure, Eur. *H.f. 164, Rhes. 792* ‖ **2** tube, conduit, Empéd. (Arstt. *Resp. 3*) (R. Ἑλκ, traîner, faire une traînée; *cf.* ἕλκος, *lat.* sulcus; *voy.* ὦλξ *et* αὖλαξ).

Ἀλόπη, ης (ἡ) [ᾰ] Alopè: **I** *n. géogr.* **1** *v. de Phthiotide,* Il. *2, 682* ‖ *v. de Locride,* Thc. *2, 26* ‖ **2** *fille de Kerkyôn,* Dém. *60, 31 B.-Sauppe, etc.*

ἁλοπήγια, ων (τὰ) [ᾰλ] salines (*litt.* lieu où le sel se solidifie) Str. *312, 605;* Plut. *Rom. 25* (ἁλοπηγός).

ἁλο·πηγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] ouvrier de salines, Nic. *Al. 519* (ἅλς, πήγνυμι).

ἀ·λόπιστος, ος, ον [ᾰ] non dépouillé de son écorce, Th. *H.P. 5, 1, 2* (ἀ, λοπίζω).

ἄ-λοπος, ος, ον, non teillé, *en parlant du lin,* Ar. *Lys. 536* (ἀ, λέπω).

ἁλός, *gén. d'*ἅλς 1 *et* 2.

ἆλος, *v.* ἧλος.

Ἄλος *ou* **Ἅλος, ου (ὁ et ἡ)** [ᾰ] Alos *ou* Halos, *v. de Phthiotide,* Il. *2, 682;* Hdt. *7, 173. 197, etc.*

ἁλοσάνθινος, η, ον [ᾰλ] préparé avec du salpêtre, Diosc. *5, 76.*

ἁλόσ·ανθον, ου (τὸ) [ᾰλ] salpêtre (*litt.* fleur de sel) Gal. *13, 317* (ἅλς 2, ἄνθος).

ἁλοσ·άχνη, ης (ἡ) [ᾰλ] écume de mer, *algue ou zoophyte de la famille des* ἀλκυόνεια (*v.* ἀλκυόνειον) Arstt. *H.A. 9, 14, 12.*

ἁλο·σκόροδον, ου (τὸ) oignon de mer, Diosc. *Noth. 2, 204.*

ἁλο·σύδνη, ης (ἡ) [ᾰ] fille de la mer, *ép. d'Amphitrite,* Od. *4, 404; de Thétis,* Il. *20, 207;* ἁλοσύδναι, A.Rh. *4, 1599* (les Néréides) filles de la mer (ἅλς 1, *et* ὕδνη *pour* *σύδνη, *de* *σύνjη, *apparenté au sscr.* sûnus « fils », *au grec* υἱός; *cf.* ὑδατοσύδνη).

ἁλό·τριψ, ιβος (ὁ) [ῐ6] pilon pour le sel, Anth. *6, 306* (ἅ. τρίβω).

ἀλοῦμαι, *prés. pass. d'*ἀλέω.

ἀλοῦμαι, *f. d'*ἄλλομαι.

ἁλουργέος-οῦς, έα-ῆ, έον-οῦν, [ᾰλ] *c.* ἁλουργός, Plat. *Tim. 68* c.

ἁλούργημα, ατος (τὸ) [ᾰλ] *c.* ἁλουργίς, Lib. *4, 189.*

ἁλουργής, ής, ές [ᾰ] teint en pourpre (*litt.* travaillé avec le pourpre, *coquillage de mer*) Plat. *Phæd. 110* e; τὰ ἁλουργῆ, Eschl. *Ag. 946,* vêtements de pourpre (ἅλς 1, ἔργον).

ἁλουργία, ας (ἡ) *c.* ἁλουργίς, Philstr. *159.*

ἁλουργιαῖος, α, ον [ᾰλ] *c.* ἁλουργός, Antiphan. (*Bkk. 380, 14*).

ἁλουργίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *s. e.* ἐσθής, robe de pourpre, Ar. *Eq. 967;* DH. *3, 62;* Plut. *Rom. 14, etc.* (*fém. d'*ἁλουργής).

ἁλουργο·βαφής, ής, ές [ᾰᾰ] teint en pourpre, Clém. *235* (ἁλουργός, βάπτω).

ἁλουργο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰ] marchand de pourpre, Arstt. *Mech. 1, 20* (ἁ. πωλέω).

ἁλουργοπωλική, ῆς (ἡ) [ᾰ] *s. e.* τέχνη, commerce de pourpre, Is. (Harp.) (ἁλουργοπώλης).

ἁλουργός, ός, όν, *c.* ἁλουργής, Plat. *Rsp. 429* d; Arstt. *Col. 5.*

ἁλοῦς, οῦσα, όν, *part. ao. 2 d'*ἁλίσκομαι.

ἀλουσία, ας (ἡ) défaut de propreté de celui qui ne se lave pas, Eur. *Or. 226;* Alex. (Ath. *161* d), *etc.* ‖ ⋙→ *Ion.* -ίη, Hdt. *3, 52* (ἄλουτος).

ἀλουτέω-ῶ, ne pas se laver, être sale, Hpc. *338, 23, etc.;* Arr. *Epict. 3, 22, 73* (ἄλουτος).

ἀλουτία, *c.* ἀλουσία, Eup. (Poll. *7, 168*).

ἄ·λουτος, ος, ον, non lavé, sale, Hdt. *2, 64;* Eur. *El. 1107;* Ar. *Av. 1554;* Plut. *M. 123* d, *etc.* (ἀ, λούω).

ἄ·λοφος, ος, ον, sans aigrette, Anth. *6, 163.* ‖ ⋙→ *Epq.* ἄλλ. Il. *10, 258* (ἀ, λόφος).

ἀ·λόχευτος, ος, ον: 1 né sans avoir été enfanté, Col. *180* ‖ **2** qui n'a pas enfanté, Nonn. *41, 53* (ἀ, λοχεύω).

1 ἄ·λοχος, ος, ον, qui n'a pas enfanté, vierge (Artémis) Plat. *Theæt. 149* b (ἀ, λέχος).

2 ἄ·λοχος, ου (ἡ) *litt.* compagne de couche, *d'où:* **1** épouse, Il. *1, 114, etc.;* Od. *3, 403, etc.;* Hés. *Th. 886;* Eschl. *Pers. 63;* Soph. *O.R. 183;* Eur. *Or. 248; en prose,* Arstt. *Pol. 1, 3, 1* ‖ **2** concubine, Il. *9, 336;* Od. *4, 623, etc.* (ἀ *cop.* λέχος).

ἀλόω, *v.* ἀλάομαι.

Ἀλπηνοί, ῶν (οἱ) Alpènes, *v. de la Locride épicnémidienne, près des Thermopyles,* Hdt. *7, 176, 229.*

Ἀλπηνὸς πόλις (ἡ) *c. le préc.* Hdt. *7, 216.*

1 Ἄλπις, ιος (ὁ) Alpis (*auj.* Inn) *affl. de l'Ister,* Hdt. *4, 49.*

2 Ἄλπις, ιος (ἡ) la région des Alpes, les Alpes, Anth. *14, 121; au pl. acc.* Ἄλπιας, Anth. *9, 516.*

Ἄλπιστος, ου (ὁ) Alpistos, *h.* Eschl. *Pers. 982.*

ἄλπνιστος, η, ον, *sup. de l'inus.* *ἄλπνος (*cf.* ἐπαλπνος) très doux, Pd. *I. 4, 14* (*cf.* ἔλπω).

Ἄλπος, ου (ὁ) Alpos, *géant,* Nonn. *25, 238.*

Ἀλπωνός, οῦ (ὁ) *c.* Ἀλπηνοί, Eschn. *2, 132 B.-Sauppe.*

1 ἅλς, ἁλός (ἡ) [ᾰλο] la mer, Il. *1, 141, etc.;* Od. *2, 261, etc.;* ἢ ἁλὸς ἢ ἐπὶ γῆς, Od. *12, 27,* et sur mer et sur mer; *pléon.* πόντος ἁλός, Il. *21, 59;* Thgn. *10; ou* ἁλὸς πέλαγος, Od. *5, 335;* Hh. *Ap. 73;* Eur. *Tr. 88;* ἅλς πελαγία, Eschl. *Pers. 87, etc.* (*pour* * σαλς, *de la* R. Σαλ, Ἁλ, sauter, bondir; *cf.* ἄλλομαι, *lat.* salio, *litt.* « la bondissante »).

2 ἅλς, ἁλός (ὁ) [ᾰλο] **I** sel, *particul.* **1** bloc de sel, rocher de sel, Hdt. *4, 181, 182, etc.;* Arstt. *Insomn. 53, 8* ‖ **2** sel pour saupoudrer, *d'ord. plur.* Od. *11, 123; 23, 270;* Hdt. *4, 53; 6, 119; 7, 30;* Plat. *Conv. 177* b, *Tim. 60* e, *etc.;* Plut. *M. 684* e, *etc.; en ce sens, sg.* Il. *9, 214;* Philyll. (*Com. fr. 2, 866*); Axion. (*Com. fr. 3, 535*); *prov.* οὐδ' ἅλα δοίης, Od. *17, 455;* Thcr. *27, 60,* tu ne donnerais même pas un grain de sel; *prov. c. symb. d'hospitalité:* ἅλας τε καὶ τράπεζαν, Archil. *96,* le sel et la table; *cf.* Dém. *400, 16; ou* ἅλες *seul,* Dém. *401, 3;* Eschn. *85 fin;* τῶν ἁλῶν συγκατεδηδοκέναι μέδιμνον, Plut. *M. 94* a, avoir mangé ensemble un boisseau de sel, *c. à d.* être de vieux amis; *cf.* Arstt. *Eud. 7, 2, 35* ‖ **3** salines, DH. *2, 55* ‖ **4** *fig.* sel d'une plaisanterie, d'un écrit, Plut. *M. 685* a ‖ **II** saumure, Call. *fr. 50* (*p.* * σάλς *de* ἅλς 1, *l'idée de* « mer, eau salée » *ayant amené à l'idée de sel; cf. lat.* sal).

ἀλσηΐδες, ων (αἱ) habitantes (*c. à d.* nymphes) des bois, A.Rh. *1, 1066* (ἄλσος).

ἀλσίνη, ης (ἡ) alsine (*p.-é. cerasticum aquaticum* L.) *plante,* Th. *H.P. 9, 13, 3.*

ἅλσις, εως (ἡ) 1 saut, bond, Arstt. *Nic. 10, 4, 3* ‖ **2** battement du cœur, Arstt. *P.A. 18, 23* (ἄλλομαι).

ἆλσο, *v.* ἄλλομαι.

ἄλσος, εος-ους (τὸ) 1 bois, Il. *20, 8;* Od. *10, 350; particul.* bois sacré, Od. *6, 291;* Hés. *Sc. 99;* Hdt. *5, 119;* Plut. *Rom. 20, etc.* ‖ **2** tout emplacement consacré, *même sans arbres,* Il. *2, 506; d'où* enceinte sacrée, Soph. *Ant. 844; p. ext.* large et bel emplacement, Pd. *O. 3, 19; d'où* πόντιον ἄλσος, Eschl. *Pers. 111,* le pré sacré de la mer, *cf. lat.* Neptunia prata (R. Ἀλδ, *développement de la* R. Ἀλ, nourrir, *d'où* faire croître, croître, *cf.* ἄλδω, ἀλδαίνω, *lat.* alo).

ἀλσώδης, ης, ες: 1 boisé, entouré de bois, Eur. *I.A. 141;* El. *N.A. 4, 60;* Ath. *503* c ‖ **2** qui croît dans les bois, Th. *H. P. 3, 2, 4, etc.;* Plut. *M. 648* c; Spt. *4 Reg. 16, 4; Jer. 17, 8* (ἄλσος, -ωδης).

ἄλσωμα, ατος (τὸ) lieu boisé, Aqu. *4 Reg. 23, 4 et 7* (ἄλσος).

ἀλσών, ῶνος (ὁ) *c. le préc.* Aqu. *4 Reg.17,16.*

ἁλτῆρες, ων (οἱ) balanciers de plomb pour les exercices gymnastiques, haltères, Arstt.*Inc. an. 3,3,4; Probl.5,8;* Luc. *Gymn.27* (ἅλλομαι).

ἁλτηρία, ας (ἡ) saut *ou* danse avec balancier, Artém. *1,57* (ἁλτῆρες).

ἁλτήρια, ων (τὰ) *c.* ἁλτῆρες, Antyll. (Orib. *1,532,534 B.-Dar.*).

ἁλτηριο·βολία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Orib. *1,532* (ἁλτήρια, -βολος *de* βάλλω).

ἁλτηρο·βολία, ας (ἡ) maniement du balancier, Jambl. *V.Pyth. 21* (ἁλτῆρες, -βολος *de* βάλλω).

Ἄλτης (ὁ) [ᾰ] Altès, *h.* Il. *21,85* (*gén.* -αο), *86* (*gén.* -εω).

ἁλτικός, ή, όν: **1** qui concerne le saut, qui se fait par sauts, Arstt. *P. A. 4,6,16;* Plut. *Num. 13* || **2** habile à sauter, Xén. *Cyr. 8,4,20* (ἅλλομαι).

Ἄλτις, ιος (ὁ) Altis, *bois sacré de Zeus, à Olympie,* Pd. *O.11,55;* Xén. *Hell. 7,4,29.*

ἄλτο, *v.* ἅλλομαι.

Ἀλυάττης, ου (ὁ) Alyattès, *roi de Lydie,* Hdt.*1,26,etc.*|| ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt. *l.c., etc.; acc.* -ην, Plut. *Mal. Her. 22; ou* -εα, Hdt.*1,73, etc.*

Ἀλύβας, αντος (ὁ) [ᾰῡ] Alybante, *v. inconnue,* Od. *24,304.*

Ἀλύβη, ης (ἡ) [ᾰῡ] Alybè, *v. sur le Pont-Euxin,* Il. *2,857.*

Ἀλυζία, ας (ἡ) Alyzia, *v. d'Acarnanie* (*auj.* ruines près de Sandili) Thc. *7,31;* Xén. *Hell.5,4,65, etc.*

ἁλυκᾶτος, η, ον [ᾰῡᾱ] salé, Xénocr. *c. 5* (ἁλυκός).

ἁλυκεία, ας (ἡ) [ᾰῡ] saumure, Ptol. *Tetr. p. 181* (ἁλυκός).

ἀλύκη, ης (ἡ) [ᾰῡ] agitation, inquiétude, Hpc. *Aph. 1260* (ἀλύω).

ἁλυκίς, ίδος (ἡ) [ᾰῡ] **1** salure, Plut. *M.896* f || **2** salines, Str.*182* (ἁλυκός).

ἁλυκός, ή, όν [ᾰῡ] salé, Hpc. *Ac. 390;* Ar. *Lys. 403;* Plat. *Tim. 65* e; Plut. *M. 913* b || ⋙ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Probl. 13,25* (ἅλς).

Ἄλυκος, ου (ὁ) Alykos, *h.* Héréas (Plut. *Thes. 32*).

Ἄλυκος, ου (ἡ) Alykos, *v. du Péloponnèse,* Call.(E.Byz.v° Ἄλυκος).

ἁλυκό·σμυρνα, ης (ἡ) [ᾰῡ] sorte de myrrhe, Hippiatr. *2, p. 887* (ἁ. σμύρνα).

ἁλυκότης, ητος (ἡ) [ᾰῡ] salure, Arstt. *fr.209;* Th. *C.P. 2,5,4;* Plut. *M. 627* a, *etc.* (ἁλυκός).

ἁλυκρός, ά, όν (*seul. cp.* -ότερος) [ᾰῡ] tiède, Nic. *Al. 386.*

ἀλυκτάζω (*seul. impf.* ἀλύκταζον) être agité, inquiet, Hdt. *9,70.*

ἀλυκτέω, *seul. prés. act.* Hpc. *8, 30 Littré* (*vulg.* ἀλύει, *592,36*), *et pf. pass. épq.* ἀλαλύκτημαι, Il. *10,94, c. le préc.*

ἀλυκτο·πέδη, ης (ἡ) [ᾰ] *d'ord. plur.* entraves dont on ne peut se dégager, Hés. *Th. 521;* A. Rh. *2,1249; au sg.* Anth. *5,230* (ἀλύσσω, πέδη).

ἁλυκώδης, ης, ες [ᾰῡ] d'un goût semblable à celui du sel, Hpc.*396,28;* Th. *H.P. 9,11,2* (ἁλυκός, -ωδης).

ἀ·λύμαντος, ος, ον [ῡ] non injurié, Plut. *M. 5* e (ἀ, λυμαίνομαι).

ἄλυξα, *v.* ἀλύσκω.

ἄλυξις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'échapper, *d'où* moyen de fuir, Eschl. *Ag. 1299;* Q. Sm. *12,212* (ἀλύσσω).

ἀλύξω, *v.* ἀλύσκω *et* ἀλύσσω.

ἀ·λύπητος, ος, ον [ῡ] **1** *pass.* exempt de chagrin, Soph. *Tr. 168* || **2** *act.* qui ne cause pas de chagrin, Soph. *O.C. 1662;* Hpc. *Art. 804* (ἀ, λυπέω).

Ἀλύπητος, ου (ὁ) Alypètos, *h.* Xén. *Hell. 5,4,52.*

ἀλυπήτως [ῡ] *adv.* sans causer de chagrin, Plat. *Leg.958* e (ἀλύπητος).

ἀλυπία, ας (ἡ) [ῡ] **1** *pass.* absence de chagrin, Plat. *Ax. 374* d; Arstt. *Rhet. 1,5,15* || **2** *act.* innocuité, Th. *H.P. 2,4,2* (ἄλυπος).

ἀλυπιάς, άδος (ἡ) [ῡ] carline *ou* globulaire, *plante,* P. Eg. *7,3 et 4* (ἄλυπος).

ἀλύπιος, ος, ον [ᾰῡ] qui calme la douleur (plante) A.Tr. *581* (ἀ, λύπη).

Ἀλύπιος, ου (ὁ) [ῡ] Alypios, *h.* Anth. *8,103.*

ἄ·λυπος, ος, ον [ῡ] **1** exempt de chagrin, Soph. *O.R. 593;* Plut. *M. 45* b, *etc.; avec un gén.* γήρως ἄλυπα, Soph. *O.C. 1519* (un trésor) à l'abri des injures du temps; τὸ ἄ. Plat. *Pol. 272* a, *Rsp. 585* a, *etc.* l'absence de chagrins || **2** qui ne cause pas de chagrins, Hpc. *Art. 804;* Xén. *Œc. 8, 8, etc.;* ἄ. οἶνος, Hermipp. (Ath. *29* e) vin qui ne cause aucun trouble; τὸ ἄ. Diosc. *4,180,* sorte de globulaire (*globularia alypum* L.) *plante ainsi nommée de ses qualités anodines* || *Cp.* -ότερος, Plat.*Rsp.584* e; Xén.*Cyr.7,3,11. Sup.* -ότατος, Plat. *Leg. 848* e, *etc.* (ἀ, λύπη).

ἀλύπως [ῡ] *adv.* **1** sans éprouver de chagrin, Plat.*Prot.358* b, *Phil.43* d; Lys. *106,8, etc.* || **2** sans causer de chagrin à, *dat.* Isocr. *233* d || *Cp.* -ότερον, Geop. *9,11,6. Sup.* -ότατα, Xén. *Cyr. 1,4,13;* Lys. *169,9;* -οτάτως, A. Tr.

ἄ·λυρος, ος, ον [ῡ] **1** non accompagné de la lyre, Soph. *O. C. 1223; en parl. de chants tristes avec accompagnement de flûte,* Eur. *Alc. 447, I.T. 146* || **2** qui ne se prête pas aux accords de la lyre (épopée, *etc.*) Plat. *Leg. 810* b; Arstt. *Rhet. 3,6,7* (ἀ, λύρα).

ἄλυς, υος (ὁ) vie errante et désœuvrée, Hpc.*Ep.1271;* Plut. *Pyrrh.13, Eum. 11, M. 274* c, *etc.* (ἀλύω).

Ἅλυς, υος (ὁ) Halys (*auj.* Kisil-Irmach) *fl. d'Asie Mineure,* Hdt.*1,6, etc.;* Eschl. *Pers. 864;* Thc.*1,16,etc.*

ἁλυσείδιον, ου (τὸ) chaînette, Héron (ἅλυσις).

ἁλυσηδόν [ᾰῡ] *adv.* avec des chaînes, Man. *4,486* (ἅλυσις, -δον).

ἀλυσθαίνω (*seul. prés.*) [ᾰ] être malade, Hpc. *480,31;* Nic. *Th. 427.*

ἀλυσθμαίνω (*seul. prés.*) [ᾰ] *c. le préc.* Call. *Del. 212.*

ἁλυσίδιον, ου (τὸ) [ᾰῡῐδ] petite chaîne, Phil. *2,152* (ἅλυσις).

ἁλυσιδωτός, ή, όν [ᾰῡῐ] fait de mailles: θώραξ ἁλ. Spt. *1 Reg.17,5;* Pol. *6,23,15, etc.* cotte de mailles, cuirasse à mailles, *p. opp. à* θώραξ φολιδωτός, Poll. *1,135;* τὰ ἁλυσιδωτά, Spt. *Ex. 28,23; 1 Macc. 6,35,* ouvrages (armures, *etc.*) faits en mailles (*ἁλυσιδόω).

ἁλύσιον, ου (τὸ) [ᾰῡ] petite chaîne, Alciphr. *3,3, etc.* (ἅλυσις).

ἅλυσις *ou* **ἄλυσις, εως** (ἡ) [ᾰῡ] chaîne, Hdt. *9,74;* Thc.*2,76;* Eur.*Or. 984;* Plut. *M. 829* a, *etc.; parure de femme,* Ar. *fr. 309.*

ἄλυσις, εως (ἡ) agitation d'un malade, inquiétude, Gal. (ἀλύω).

ἀλυσιτέλεια, ας (ἡ) [ῡῐ] dommage, perte, Pol.*4,47,1* (ἀλυσιτελής).

ἀ·λυσιτελής, ής, ές [ῡῐ] désavantageux, Xén. *Mem. 1,7,4, etc.;* Plat. *Crat. 417* d, *etc.* || *Sup.* -έστατος, Eschn. *15,8.*

ἀλυσιτελῶς [ῡῐ] *adv.* sans profit, avec désavantage, Xén. *Mem. 1,7,2* (ἀλυσιτελής).

ἀλυσκάζω [ᾰλ] (*seul. prés.* Il. *5, 253;* Od.*17,581, et ao. opt. 3 sg.* ἀλυσκάσσειε, Nonn.*42,135, etc.*) **1** échapper à, éviter, *acc.* Od. *17,581;* Anth. *9,371;* Nonn.*8,329, etc.; abs.* fuir, Il. *5,253; 6,443* || **2** errer çà et là, Crat. (Poll.*10,33*) || ⋙ *Prés. inf.* -άζειν, Od. *l.c.; part.* -άζων, Anth. *l.c.;* -άζοντι, Il. *ll.cc.; ao. opt. 3 sg. poét.* ἀλυσκάσσειε, Nonn. *42,135; 48,481,630* (ἀλύσκω).

ἀλυσκάνω (*seul. impf. 3 sg.* ἀλύσκανε) *c. le préc.* Od. *22,330.*

ἀλύσκω (*f.* ύξω *et* ύξομαι, *ao.* ἤλυξα, *pf. inus.*) [ᾰ] **1** chercher à fuir, fuir, Il. *22,201;* Od.*22,460;* ἀ. προτὶ ἄστυ, Il. *10,348,* se réfugier vers la ville; ἀ. ὄλεθρον, Il. *10, 371,* fuir la mort; μόρον, Soph.*Ant.488,* échapper à la mort: ἀ. τινα, Il. *11,476;* Od.*12, 335,* se soustraire aux regards de qqn || **2** errer çà et là, s'agiter avec inquiétude, A.Rh.*4,57* || ⋙ *Fut. moy.* ἀλύξομαι, Hés. *O. 363; inf. f. épq.* ἀλυξέμεν, Il. *10, 371; ao. épq. sans augm.* ἄλυξα, Od.*23,328;* Hés. *fr. 45, 4;* Pd. *P. 8,16. Poét.; en prose seul.* Philstr. *Her. 735* (*cf.* ἀλύω).

ἀλυσμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] agitation, inquiétude d'un malade, Hpc.*Progn.37* (ἀλύσκω).

ἀλυσμώδης, ης, ες [ᾰ] agité, inquiet, Hpc. *Coac. 167* (ἀλυσμός, -ωδης).

ἄ·λυσσον, ου (τὸ) plante réputée salutaire contre les palpitations *ou* contre la rage, Diosc.*3,105;* Plut.*M. 648* a; El.*N.A.9,31, etc.* (ἀ, λύζω *ou* ἀ, λύσσα).

ἄ·λυσσος, ος, ον, salutaire contre la rage: ἄ. βοτάνη, Plut.*M.648* a, *c.* ἄλυσσον; ἄ. πηγή, Paus.*8,19,3,* source réputée salutaire contre la rage, *en Arcadie* (ἀ, λύσσα).

ἀλύσσω (*seul prés., f.* ύξω *et pl. q. pf. pass. au sens d'un impf.*) [ᾰ] **1** être agité, inquiet, *en parl. d'un malade,* Hpc.*589,51; en gén.* être agité, être troublé: ἀλάλυκτο καρδίη, Q. Sm. *14,24,* son cœur était agité || **2** être transporté de rage, *en parl. de chiens,* Il. *22, 70* (*cf.* ἀλύσκω *et* ἀλύω).

ἀλυτ·άρχης, ου (ὁ) chef des officiers de police, *à Olympie,* Luc. *Herm.40* (ἀλύτης, ἄρχω).

ἀλύτης, ου (ὁ) officier de police, *chez les Eléens* (*litt.* qui fait des rondes) EM.*72,12* (ἀλύω).

ἄ·λυτος, ος, ον [ῡ] **I** qu'on ne peut délier: **1** *en parl. de liens, d'entraves,* Il.*13,37, etc.;* Od.*8,275;* Eschl. *Pr.155;* Plat. *Tim. 43* a, *etc.;* ἄλυτος ὑπό τινος, Plat.*Tim.32* c, qui ne peut être délié par qqn; *fig. en parl. de liens d'amitié, etc.* Nonn. *Jo. 15,47;* Plut.*Æmil.13; d'où* continu (cercle) Pd.*P. 4,383; p. suite,* sans interruption, sans fin, Soph. *El. 230* || **2** qu'on ne peut dissoudre, indissoluble, Plat.*Tim.41* b; Arstt.*Meteor.4,6,12* || **3** *fig.* qu'on ne peut réfuter, Arstt. *Rhet.1,2,18,etc.* || **4** insolvable, Sext.

472 Bkk. || II non délié, non dissous, Plat. *Tim. 60* e (ἀ, λύω).

ἀλύτως [ῠ] *adv.* indissolublement, Plat. *Tim. 60* c.

ἀλυχή, ῆς (ἡ) *c.* ἄλυς, Hpc. *Aph. p. 1260.*

ἄ·λυχνος, ος, ον [ᾰῠ] sans lampe, sans lumière, Alc. (DL. *1,81*); Eur. *fr. 425* (ἀ, λύχνος).

ἀλύω (*seul prés. et impf.*) [ᾰῠ] I *primit.* 1 être agité, être hors de soi par l'effet de l'inquiétude, du chagrin, de la passion, Il. *5,352, etc.;* Od. *9, 398, etc.;* Soph. *El. 135;* Eur. *Or. 277, etc.; rar.* par l'effet de la joie, Od. *18, 333* || 2 *p. suite, en gén.* être troublé, perplexe, ne savoir que faire, Soph. *Ph. 174* || 3 être ennuyé, El. *V.H. 14, 12* || II *p. suite,* errer çà et là, Luc. *D. mar. 13,1;* Babr. *10,11; particul.* flâner, Plut. *Demetr. c. Ant. 3* || ⋙ [ῡ] Od. *9, 398;* A. Rh. *3, 866, etc. et dans les Trag.* (*cf.* ἄλη, ἀλάομαι).

ἄλφα (τὸ) *indécl.* alpha, *1re lettre de l'alphabet grec,* Plat. *Crat. 431* e, *etc.;* Callias (Ath. *79*); Plut. *M. 738* a (*cf.* **Α, α**).

ἀλφάνω [φᾰ] (*seul. prés. et ao. 2* ἦλφον) gagner, obtenir, *d'où* procurer: τινί τι, Il. *21,79;* Od. *17,250,* qqe ch. à qqn; *fig.* φθόνον ἀ. Eur. *Med. 298,* exciter l'envie || ⋙ *Ao. 2 sbj. 3 sg.* ἄλφῃ, CIA. *4,* b,*53,*a,*15* (*418 av. J.C.*); *opt. 3 pl. épq.* ἄλφοιν *p.* ἄλφοιεν, Od. *20,383* (R. Ἀλφ, chercher à se procurer; *cf. lat.* labor; R. *sscr.* rabh, désirer).

Ἀλφειός, οῦ (ὁ) Alpheios (Alphée): 1 *fl. d'Arcadie et d'Élide* (*auj.* Alfeo) Il. *11,712, etc.;* Pd. *O. 7, 28, etc.;* Xén. *Hell. 3,2,29, etc.* || 2 *dieu de ce fleuve,* Il. *11,728;* Od. *3,489, etc.;* Hés. *Th. 338, etc.* || 3 *poète,* Anth. *7, 237.*

Ἀλφεός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Pd. *O. 1,32;* Hdt. *7,227;* Eur. *El. 781, etc.*

ἀλφεσί·βοιος, α, ον [ῐ] 1 qui procure des bœufs: παρθένοι ἀ. Il. *18, 593;* Hh. *Ven. 119,* jeunes filles très recherchées (*litt.* qui procurent à leurs parents des bœufs offerts par leurs prétendants) || 2 salutaire aux troupeaux de bœufs, *en parl. du Nil qui engraisse les pâturages,* Eschl. *Suppl. 855* (ἀλφάνω, βοῦς).

ἀλφή, ῆς (ἡ) gain, Lyc. *549, 1394* (ἀλφάνω).

ἀλφηστεύω, donner un bon gain, Hippon. *fr. 30* (ἀλφηστής).

ἀλφηστήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Sib. *1, 98.*

ἀλφηστής, οῦ (ὁ) 1 industrieux, laborieux, entreprenant, Od. *1,349; 6,8; 13,261;* Hh. *Ap. 458;* Hés. *Th. 514; p. suite* opulent, Eschl. *Sept. 770* || 2 sorte de poisson de mer, Epich. (Ath. *281* f); *fig. en parl. d'un débauché,* Sophr. (Ath. *281* f) (ἀλφάνω; *sel. d'autres* « qui se nourrit de pain », *de* ἄλφι, ἔδω).

ἀλφηστικός, ή, όν, sorte de poisson de mer, Arstt. *fr. 290* (*cf. le préc.*).

ἄλφι (τὸ) *indécl.* farine d'orge, Hh. *Cer. 208* (*p.-ê. apoc. d'*ἄλφιτον; *cf.* κρῖ *et* κριθή).

Ἀλφί·νοος-ους, όου-ου (ὁ) Alphinoos (*litt.* à l'esprit industrieux) *h.* Hermipp. (Plut. *X orat. Hyper.*) (ἀλφάνω, νόος).

Ἄλφιος, ου (ὁ) Alphios, *mt d'Étolie,* Plut. *Fluv. 8, 3.*

ἀλφιτ·αμοιβός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] marchand de farine, Ar. *Av. 491* (ἄλφιτον, ἀμείβω).

ἀλφιτεία, ας (ἡ) [ῐ] préparation de la farine, Hyp. (Poll. *6,37*) (ἀλφιτεύς).

ἀλφιτεύς, έως (ὁ) [ῐ] meunier, Babr. *29, 4* (ἄλφιτον).

ἀλφιτηδόν [ῐ] *adv.* 1 comme de la farine, Diosc. *Parab. 2,49* || 2 de manière à être comme réduit en farine, *en parl. d'un os presque broyé,* Gal. *2,394, etc.* (ἄλφιτον).

ἀλφιτήριος, α, ον [ῐ] propre à contenir de la farine, Antiphan. (Poll. *10,179;* ἀλφιτηρόν, *sel. Cobet*) (ἄλφιτον).

ἀλφιτο·ειδής, ής, ές [ῐ] d'aspect farineux, Poèt. *de vir. herb. 77* (ἄλφιτον, εἶδος).

ἄλφιτον, ου (τὸ) [ῐ] I farine d'orge: 1 *au sg. dans Hom. seul. dans la loc.* ἀλφίτου ἀκτή (*v.* ἀκτή); *d'ord. plur.* ἄλφιτα, farine pour les aliments, *d'où* aliments préparés avec de la farine d'orge, Od. *2, 354; 19, 197;* Hdt. *7,119;* Xén. *Cyr. 5,2,5; An. 1,5,6, etc.;* Plat. *Rsp. 372* b, *etc.; fig.* moyens d'existence, ressources pour vivre, Ar. *Nub. 107* || 2 farine dont se servaient les κανηφόροι pour se poudrer, Ar. *Eccl. 732* || 3 farine, *en gén.* (de froment, de fève, *etc.*) Hpc. *545, 607, 629* || II poudre, poussière (d'une pierre pulvérisée) Orph. *Lith. 242* (ἀλφός).

ἀλφιτο·ποιΐα, ας (ἡ) [φῐ] fabrication *ou* apprêt de la farine, Xén. *Mem. 2,7,6* (ἀλφιτοποιός).

ἀλφιτο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῐ] meunier, Œnom. (Eus. *P. E. 232* c) (ἄλφιτον, ποιέω).

ἀλφιτο·πώλης, ου (ὁ) [ῐ] marchand de farine, Nicoph. (Ath. *126* e); Luc. *D. mer. 7,2* (ἄ. πωλέω).

ἀλφιτό·πωλις, ιδος (φῐῐδ) 1 *adj. f.* où l'on vend de la farine, Ar. *Eccl. 682* || 2 ἡ ἀ. marchande de farine, DL. *6,9* (*fém. du préc.*).

ἀλφιτο·σιτέω-ῶ [ῐῑ] se nourrir de farine d'orge (*cf.* ἀρτοσιτέω) Xén. *Cyr. 6,2,28* (ἄ. σῖτος).

ἀλφιτο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange de la farine, El. *N.A. 17,31* (ἄ. φαγεῖν).

ἀλφιτό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) de la couleur de la farine, Ar. *fr. 453* (ἄ. χρώς).

Ἀλφιτώ, όος-οῦς (ἡ) [ῐ] Alphitô (*litt.* l'enfarinée) *mannequin de femme pour effrayer les enfants* (*cf.* Ἀκκώ) Plut. *M. 1040* b (ἄλφιτον).

ἀλφιτών, ῶνος (ὁ) [ῐ] boîte à farine, Babr. *108* (ἄλφιτον).

ἄλφοιν, *v.* ἀλφάνω.

ἀλφο·πρόσωπος, ος, ον, au visage blanc, Hippiatr. *55,15* (ἀλφός, πρόσωπον).

ἀλφό·ρυγχος, ος, ον, au museau blanc, Hippiatr. *55,15* (ἀ. ῥύγχος).

ἀλφός, ή, όν, blanc: ὁ ἀ. dartre blanche et farineuse, Hés. *fr. 42;* Hpc. *Aph. 1248;* Plat. *Tim. 85* a, *etc.* (*cf. lat.* albus).

ἀλφώδης, ης, ες, malade de dartres farineuses *ou* de la lèpre, Gal. *6,118* (ἀλφός, -ώδης).

ἄλω, *gén. et acc. sg. d'*ἄλως.

ἁλῶ, *subj. ao. 2 d'*ἁλίσκομαι.

ἀλωά, *v.* ἀλωή.

Ἀλῷα, ῴων (τὰ) fête en l'honneur de Dèmèter, Dém. *1385,2;* Luc. *D. mer. 7,3* || ⋙ Ἁλῷα (*non* Ἀλῷα) CIA. *2, add. 834,* b, *2,8* (*329 av. J. C.*) *etc. v. Meisterh. p. 51,8* (ἅλως).

ἀλωαίη, ης (ἡ) gardienne des granges (Dèmèter) Orph. *H. 40, 5* (ἅλως).

ἀλωάς, άδος (ἡ) *c. le préc.* Thcr. *7,155.*

ἀ·λώβητος, ος, ον, exempt de dommage, Thém. *43* c (ἀ, λωβάω).

ἁλώδης, ης, ες [ᾰ] salin, Plut. *M. 627* f (ἅλς 2, -ώδης).

ἀλωεινός, ή, όν [ᾰ] de grange, propre aux travaux de la grange, Anth. *9,301* (ἅλως).

ἀλωείτης, *v.* ἀλωεύτης.

ἀλωεύς, έως (ὁ) [ᾰ] 1 qui travaille en grange, Nonn. *Jo. 4,37* || 2 cultivateur, *en gén.* A. Rh. *3, 1401;* Arat. *1045* (ἅλως).

Ἀλωεύς, έως, *épq.* **-ῆος** (ὁ) [ᾰ] Alôée, *h.* Il. *5,386;* Od. *11,305, etc.*

ἀλωεύτης, ου (ὁ) [ᾰ] *conj. p.* ἀλωείτης, *c.* ἀλωεύς, Anth. *6, 98.*

ἀλωή, *sel. d'autres* **ἀλῳή, -ῆς** (ἡ) [ᾰ] I grange, aire à battre le grain, Il. *5,499, etc.;* Hés. *O. 597;* Thcr. *7,34* || II *p. anal.* 1 toute terre aplanie pour la culture, *particul.* jardin, vignoble, Il. *5, 90;* Od. *6,293;* Thcr. *1, 46;* A. Rh. *3, 158, etc.;* Ποσειδάωνος ἀ. Opp. *H. 1,797,* le domaine de Poseidôn, la mer || 2 *à cause de la forme circulaire comme celle d'une aire,* halo, cercle lumineux autour du soleil *ou* de la lune, Arat. *810* || ⋙ *Dor.* ἀλωά *ou* ἀλφά, Thcr. *ll. cc.* (*pour* *ϜαλοϜή; *cf.* ἀλοιάω *pour* *ϜαλοϜάω, *du th.* ϜαλεϜ-, *de la* R. Ϝαλ, moudre; *cf.* ἄλευρον).

ἁλώῃ, ἁλῴη, *v.* ἁλίσκομαι.

Ἀλωϊάδαι, ῶν (οἱ) [ᾰ] enfants *ou* descendants d'Aloée, A. Rh. *1, 489* (Ἀλωεύς).

ἀλωϊάς, άδος [ᾰᾰδ] *fém. c. le suiv.* Nonn. *30,68.*

ἀλώϊος, ος, ον [ᾰ] qui concerne les granges *ou* la campagne, *en gén.* Nic. *Th. 113* (ἅλως).

ἅλωκα, ἁλώκαντι, ἁλώμεναι, *v.* ἁλίσκομαι.

ἅλων, ωνος (ἡ) [ᾰ] *c.* ἅλως, Arstt. *Vent. 3, etc.;* Spt. *Gen. 50, 10, etc.;* NT. *Matth. 3,12; Luc. 3,17.*

ἁλῶναι, *v.* ἁλίσκομαι.

ἀλωνεύομαι [ᾰ] battre les épis dans la grange, App. *Mac. 9, 11* (ἅλων).

ἀλωνία, ας (ἡ) [ᾰλ] aire à battre le grain, Ath. *524* a (ἅλων).

ἀλώνιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite grange, Géop. *12,2,2* (ἅλων).

ἀλωνο·τριβέω-ῶ [ᾰῑ] broyer dans l'aire, Lgs *3,29* (ἅλων, τρίβω).

ἀλωόμενος, *v.* ἀλάομαι.

ἀλωό·φυτος, ος, ον [ᾰῠ] produit d'un vignoble, Nonn. *13, 267* (ἅλως, φύω).

ἀλωπεκέη, *v.* ἀλωπεκῆ.

ἀλωπέκειος, α, ον [ᾰλ] de renard, Gal. *10,581* (ἀλώπηξ).

ἀλωπεκῆ, ῆς, *contr. de* -έη, έης (ἡ) (*s. e.* δορά) peau de renard, Plut. *Lys. 7* || ⋙ *Ion.* -έη, Hdt. *7,75* (ἀλώπηξ).

Ἀλωπεκῆθεν, *adv.* du dème Alôpékè, *de la tribu Antiokhide,* Plat. *Gorg. 495* d (Ἀλωπεκή, Inscr.).

Ἀλωπεκῆσι, *adv.* dans le dème Alôpékè, Hdt. *5,63;* Eschn. *13, 43* (*v. le préc.*).

ἀλωπεκία, ας (ἡ) [ᾰλ] 1 alopécie,

maladie qui fait tomber les cheveux comme des poils de renard, SOPH. *fr.369;* GAL.*10,579* || **2** *plur.* places pelées *ou* chauves sur la tete, ARSTT. *Probl.10,27,2* (ἀλώπηξ).

ἀλωπεκίας, ου (ὁ)[ᾰλ] **1** qui a la figure d'un renard, LUC.*Pisc.47* || **2** renard de mer (*lat.* squalus vulpes) *poisson*, ARSTT.*fr.293;* OPP.*H.1,381;* ATH.*294* d (ἀλώπηξ).

ἀλωπεκίασις, εως (ἡ)[ᾰλ] *c.* ἀλωπεκία, GAL.*6,118* (ἀλωπεκιάω).

ἀλωπεκιδεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] jeune renard, AR. *Pax 1067;* EL.*N.A.7,47* (ἀλωπεκίς).

ἀλωπεκίζω [ᾰ] faire le renard, user de ruse, AR. *Vesp. 1241;* BABR. *95,64* (ἀλώπηξ).

ἀλωπέκιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit renard, AR.*Eq.1076,1079* (ἀλώπηξ).

ἀλωπεκίς, ίδος (ἡ)[ᾰ] **1** (*s.e.* δορά) casquette en peau de renard, XÉN. *An.7,4,4 dout.* || **2** chienne de chasse tenant du renard, XÉN.*Cyn.3,1* || **3** sorte de vigne, PLIN.*H.N.14,4,9*(ἀλώπηξ).

Ἀλωπεκόν·νησος, ου (ἡ) Alôpékonnèse (*litt.* î. aux renards) *v. de la Chersonèse de Thrace*, DÉM.*23,166 B.-Sauppe* || ⋙ *L'orthographe par deux* ν *assurée par le dérivé* Ἀλωπεκοννήσιοι, CIA.*1,230,8,b* (*450 av. J. C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 11,3*) (ἀλώπηξ, νῆσος).

Ἀλώπεκος, ου (ὁ) Alôpékos, *colline près d'Haliarte*, PLUT. *Lys.29.*

ἀλωπέκ·ουρος, ου (ὁ)[ᾰ] queue de renard (*lagurus cylindricus* L.) *plante*, TH.*H.P.7,11,2* (ἀλώπηξ, οὐρά).

ἀλώπηξ, εκος(ἡ)[ᾰ] **I** renard, HDT. *2,67;* ARSTT.*H.A.8,28,7, etc.; c. symbole de ruse* (*cf. franç.* un fin renard) DL.*2,73; p.opp. au lion* (*symbole de courage*) PD.*I.4,79,etc.;* PLUT. *Syll. c. Lys. 3;* ἀλώπεκος ἴχνεσι βαίνειν, SOL. (PLUT. *Sol. 30*) marcher sur les traces du renard, être rusé, fourbe || **II** *p. anal.* animaux divers : **1** sorte d'oiseau (*sciurus* ou *pteromys volans*) ARSTT. *H.A. 1, 5, 10* || **2** renard de mer, *sorte de poisson*, ARSTT.*H.A. 6,10,4,etc.;* OPP.*H.3,144;* EL. *V.H.1,5, etc.* (*cf.* ἀλωπεκίας) || **III** maladie des cheveux, CALL.*Dian.79; cf.* ἀλωπεκία || **IV** *plur.* muscles des hanches, CLÉARQ.(ATH.*399* f) || ⋙ *Gén.*-ηκος, ANAN.*5; dat.pl.*-ήκεσσι, OPP.*C.1,433.*

ἀλωπός, οῦ (ὁ) [ᾰ] fourbe comme un renard, SOPH.*fr.242* (ἀλώπηξ).

ἅλως, ω (ἡ) [ᾰ] **I** aire à battre le grain, XÉN.*Œc. 18,8; d'où* grain, blé, CHRYS.*4,432* || **II** *p. anal.* toute surface ronde et unie comme une aire : **1** nid d'oiseau, EL. *N.A.3,16* || **2** disque d'un bouclier, ESCHL.*Sept.489* || **3** halo, cercle lumineux autour du soleil *ou* de la lune, ARSTT.*Meteor.1, 7,7* || **4** replis d'un serpent, NIC. *Th. 166* || ⋙ *Gén. poét. réc.* -ωος, ANTH. *6,258; dat.* ἅλῳ, ARSTT. *Phys.2,8,3; acc.* ἅλω, ESCHL. *Sept. 489; cf. une inscr. att. de 329 av. J. C.* (*v. Meisterh.p.101,20*); *réc.* -ωα, CALL.*fr.51, ou* -ων, NIC.*Th.166; pl. nom. et acc.* ἅλως, DÉM. *1040, 24;* ARSTT.*Mir.72* (*cf.* ἀλωή).

ἁλώσιμος, ος, ον [ᾰ] **I** facile à prendre (ville, pays, *etc.*) HDT.*3,153;* THC.*4,9;* EUR.*Hel.1622; fig.* **1** facile à gagner, à se concilier, XÉN. *Mem. 3, 11,11* || **2** facile à comprendre, SOPH. *Ph. 863* || **3** qui donne prise, ARSTD. *275* || **II** qui concerne la prise, la capture, ESCHL. *Ag. 10;* παιὰν ἁ. ESCHL. *Sept. 635*, péan pour la prise d'une ville (ἁλίσκομαι).

ἅλωσις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) **I** prise, *d'où :* prise, conquête, HDT.*1,5, etc.;* ESCHL.*Ag.589;* PLAT. *Leg.685* c, *etc.* || **2** capture (d'un prisonnier), PLUT. *Num. 15* || **3** *t. de droit*, action de prendre en faute, PLAT.*Leg.920* a || **II** moyen de prendre, SOPH.*Ph.61* (*th.* ἁλω-, *v.* ἁλίσκομαι).

Ἁλώτια, ων (τὰ) fête pour la capture des prisonniers de guerre, *à Tégée*, PAUS.*8,47,3* (ἁλωτός).

ἁλωτός, ή, όν [ᾰ] **1** facile à prendre *ou* à conquérir, THC.*6,77* || **2** facile à obtenir, SOPH.*O.R.111* || ⋙ *Fém.* -ός, PHIL. (ἁλίσκομαι).

ἀ·λώφητος, ος, ον, qui ne cesse pas, PLUT.*Fab.23;* ANTH.*5,255* (ἀ, λωφάω).

ἀλώω, *v.* ἁλίσκομαι.

ἀμ *pour* ἀν (*v. ce mot*), *de* ἀνά.

ἅμα [ᾰᾰ] *adv. et prép. :* **I** *adv.* **1** ensemble, tout à la fois : πάντες ἅ. IL. *1,495;* POL.*23,8,3;* ἅμα πάντες, SPT. *Jos. 9,2, etc.* tous ensemble; ἅμα ἄμφω, HH. *Cer. 15*, tous deux ensemble || **2** *avec idée de temps*, en même temps ; *avec une conj. ou particule :* ἅμα καί, à la fois... et : ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω, IL. *3, 109* (il regarde) à la fois devant et derrière, *c. à d.* l'avenir et le passé ; ἅμα ... τε καί, IL. *8, 64;* HH.*Merc.46;* ἅμα τε ... καί, IL. *1,417;* θ' ἅμα ... καί, IL. *24, 773;* θ' ἅμα καί, SOPH. *Ph.772;* τε ... θ' ἅμα, HÉS. *Th. 677;* τε καὶ ... ἅμα, SOPH. *Ant. 281;* ἅμα τε ... καὶ ἅμα, PLAT.*Gorg.497* a, *m. sign.;* καὶ ... ἅμα, *avec un part. correspond qqf. au franç.* d'autant plus que, THC.*1,2,2; avec* δέ : ἅμα μῦθος ἔην, τετέλεστο δὲ ἔργον, IL. *19, 242*, la parole n'était pas plutôt dite que l'acte était accompli ; *avec* μέν ... δέ : ἅμα μὲν ... ἅμα δέ, XÉN.*Hell.3,1, 2;* PLAT.*Phæd.115* d, *etc.*, ἅμα μὲν ... ἔτι δὲ καί, XÉN. *Cyr. 1, 4,3*, tantôt ... tantôt ; en partie ... en partie ; *avec un part.* ἅ. εἰπὼν ἀνέστη, XÉN.*An.3, 1, 47*, à peine avait-il parlé, qu'il se leva; τῆς ἀγγελίας ἅ. καθ' ὁδὸν αὐτοῖς ῥηθείσης ἐπεβοήθουν, THC. *2, 5*, la nouvelle leur étant parvenue tandis qu'ils étaient en route, ils continuèrent à se porter au secours (des leurs) || **II** *prép. avec le dat. :* **1** en même temps que, avec : ἅμ' ἠοῖ φαινομένηφιν, IL.*9,682*, *ou* ἅμα ἕῳ, THC.*1,48*, avec l'aurore ; ἅμ' ἡμέρᾳ, ἅμα τῇ ἡμέρᾳ (*v.* ἡμέρα), ἅμα τῇ ἡμέρῃ, HDT. *3,86*, au point du jour; *poster. avec le gén.* ἅμα τεττάρων, DS. *2, 529 L. Dind.* en même temps que quatre, avec quatre; *avec un adv.* ἅμα πρωΐ, NT.*Matth.20,1*, dès le matin (*litt.* en même temps que le matin) || **2** en compagnie de, avec : ἅμα τινὶ στείχειν, IL. *16, 257*, marcher avec qqn; *pléon.* ἅμα σύν, EUR. *Ion 717;* ἅμα μετά, PLAT.*Criti.110* a, ensemble avec || **3** pareillement à, de même que : ἅμα πνοιῇσ' ἀνέμοιο, OD. *1, 98*, comme le souffle du vent || ⋙ *Dor.* ἀμᾶ *ou* ἀμᾷ, PD.*O.3,22; P. 3, 36; N. 5, 11; 7, 78;* AR. *Lys.1316;* THCR. *9, 4; 11, 39. Chez les écriv. byzantins, qqf. avec le gén.* (*p.* *σάμα; *cf. lat.* simul; *sscr.* samā, samam).

ἁμᾶ *ou* **ἁμᾷ,** *v.* ἅμα.

ἀμάδεον, ου (τὸ) sorte de figue, *mot crétois*, HERMONAX (ATH.*76* f).

Ἀμάδοκος, ου (ὁ) Amadokos, *n. de deux rois des Odryses*, DÉM.*623, 19;* ARSTT.*Pol.5,10, etc.*

ἁμα·δρυάς, άδος (ἡ) [ᾰᾰῠᾰδ] hamadryade (*litt.* dryade qui fait corps avec un chêne) A.RH.*2,477; d'ord. plur.* ATH.*78* b, *etc.* || ⋙ *Voc. sg.* -υάς, NONN. *2, 98; dat. pl.* -υάσιν, ANTH.*11,194; épq.* -υάδεσσιν, NONN. *12,121* (ἅμα, δρυάς).

Ἀμαζόνειον, ου (τὸ) **1** sanctuaire des Amazones, *à Athènes*, CLITOD. (PLUT. *Thes. 27*) || **2** *lieu de Chalcis*, PLUT.*Thes.37.*

Ἀμαζονικός, ή, όν [ᾰμ] d'Amazone, PLUT.*Pomp.35.*

Ἀμαζόνιος, α, ον [ᾰμ] d'Amazone *ou* des Amazones, NONN. *37,117;* Ἀ. ποταμός, PLUT. *Fluv. 14,1*, le fleuve des Amazones, *ancien nom du Tanaïs.*

Ἀμαζονίς, ίδος [ᾰμῐδ] des Amazones, PLAT.*Ax.365* a; αἱ Ἀ. les Amazones, PD.*O.13,124;* HDT. *9,27, etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* -ίδεσσιν, A.RH.*2, 987.*

Ἀμαζών, όνος (ἡ) [ᾰμ] Amazone ; *plur.* les Amazones, *population de femmes belliqueuses, dans le Pont*, IL.*3,189;* STR.*126; postér. en Scythie et en Libye*, DS.*3,52, etc.* (*Orig. inconnue, p.-ê. de* ἀ *intensif et* * μαζών *de* μαζός, *cf.* πόσθων *de* πόσθη, *litt.* femmes « aux seins robustes »).

ἀμαθαίνω (*seul. prés.*) [ᾰᾰ] être ignorant, PLAT.*Rsp. 535* e; τι *ou* εἴς τι, PLAT. *Leg. 689* c *et* d, en qqe ch. (ἀμαθής).

Ἀμαθαονίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰᾰᾰ] les Amathaonides, *anc. famille d'Hellade*, HÉS. *fr.48.*

Ἀμάθεια, ας (ἡ) [ᾰμᾰ] Amatheia, *Néréide*, IL.*18,48.*

ἀ·μαθής, ής, ές [ᾰᾰ] **I** qui ne sait pas : **1** ignorant, ATT.; ἀ. τινος, THC. *4,41;* EUR. *Or.417;* περί τινος, PLAT. *Eryx.394* e; πρός τι, PLAT.*Leg.679* d; τι, PLAT.*Lach.194* d, ignorant de qqe ch., au sujet de qqe ch.; *avec un n. de chose :* ὄνειδος ἀμαθές, EUR.*I.A.999*, un reproche ignorant, *c. à d.* provenant de l'ignorance des faits (*sel. d'autres*, reproche grossier *ou* reproche imprévu) || **2** *p. suite*, sot, stupide, PLAT.*Ap.22* e; *joint à* βδελυρός, AR.*Eq.193; p. opp. à* δεξιός, THC.*3, 82, etc.* || **3** non civilisé, grossier, HDT. *4,46; en parl. d'animaux*, sauvage, ARSTT. *H.A. 1,1,32; en parl. de choses abstraites :* ἀ. ῥώμη, EUR.*fr.732*, force brutale || **II** dont on ne sait rien, inconnu, EUR.*Ion 916* || *Cp.* -έστερος, THC.*3,37;* XÉN.*Mem.1,2,49, etc. Sup.* -έστατος, HDT. *4,46;* THC. *6,40;* XÉN. *Mem.3,6,17, etc.;* AR.*Pax 1230, etc.;* AND.*20,1, etc.* || ⋙ *Qqf. contracté par crase poét. avec* μή : μἀμαθής, EUR. *Suppl.421;* μἀμαθεῖς, EUR. *Tr. 981* (ἀ, μανθάνω).

ἀ·μάθητος, ος, ον [ᾰᾰ] ignorant de, *gén.* PHRYN. (*Bkk.79,2*) (ἀ, μανθάνω).

ἀμαθία, ας (ἡ) [ᾰμᾰ] **1** ignorance, XÉN. *Mem.2,3,18; 4,2,22;* PLAT. *Leg. 688* c, *etc.;* EUR. *Med. 224, etc.* || **2** lourdeur d'intelligence, THC. *3, 37;* ἀμαθίαν ὀφλήσομεν, EUR. *Hec. 327*, nous serons taxés de sottise; *en parl. de pers.* τοσαύτην ἀμαθίαν, EUR.*I.T. 386*, une si grande déraison, *c. à d.*

un être si déraisonnable (ἀμαθής).

ἀμαθῖτις, ιδος [ᾰθῑδ] *adj. f.* qui aime le sable (coquillage) Epich. (Ath.*85* d) (ἄμαθος).

***ἀμαθόεις,** *v.* ἠμαθόεις.

ἄμαθος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] sable de plaine (*p. opp. à* ψάμαθος *ou* ψάμμος) Il. *5,587; plur.* dunes, Hh.*Ap.439*.

Ἀμαθοῦς, οῦντος (ἡ) Amathunte (*auj.* Limisso) *v. de Chypre*, Dur. (Ath.*167* d); Str. *683*, *etc.* (*contr. de* -όεις, όεντος, *de* ἄμαθος).

Ἀμαθούσιος, α, ον, d'Amathunte, Hdt.*5,104;* Plut.*Thes.20,etc.* (Ἀμαθοῦς).

ἀμαθύνω (*seul. prés. et impf. ou ao.*) **I** réduire en poussière, *acc.* Il. *9,593;* Eschl. *Eum. 937;* Thcr.*2,26; au pass.* Q. Sm.*2,334* || **II** couvrir de sable *ou* de poussière : **1** poudrer, *acc.* Anth. *5, 281* || **2** couvrir d'une couche unie, niveler, polir, Hh.*Merc. 140* || ⋙ *Impf. ou ao. 3 sg.* ἠμάθυνε, Lyc.*79*, *ou* ἀμάθυνε, Hh. Anth. *ll. cc.* (ἄμαθος).

ἀμαθώδης, ης, ες, *c.* ἠμαθόεις, Str.*8,3,14 Kram.*

ἀμαθῶς [ᾰᾰ] *adv.* **1** sans savoir, Eur.*Ph.874;* ἀμ. ἔχειν τινός, El.*N.A. 6,5*, être ignorant de qqe ch. || **2** sans qu'on sache, d'une manière inattendue, Thc. *1,140* || *Cp.* ἀμαθέστερον, Thc. *1,84;* Ar. *Ran. 1445*, *etc. Sup.* -έστατα, Ar.*Vesp.1321* (ἀμαθής).

ἅμαι, *adv. c.* ἅμα, Call.*L.Pall.75*.

Ἀμαία, ας (ἡ) [ᾰμ] Amæa, *autre n. de Dèmèter*, Anth.*5,233*.

ἀ·μαίευτος, ου, *adj. f.* **1** qui n'a pas fait de couches, Nonn. *41,133* || **2** non aidée par une sage-femme, Opp. *C.1,40* (*var.* -αίωτος) (ἀ, μαιεύομαι).

ἀ·μαιμάκετος, η, ον [μᾰ] **1** invincible, irrésistible, *d'où* redoutable, *en parl. de la Chimère*, Il. *6,179*, *etc.*; *du feu*, Soph. *O.R. 177; de la mer*, Pd.*P.1,14*, *etc.*; *des Furies*, Soph.*O.C.127*, *etc.* || **2** *p. suite*, fort, solide, *en parl. d'un mât de navire*, Od.*14, 311* (ἀ, μαιμάσσω).

ἀμαίωτος, *v.* ἀμαίευτος.

ἄμαλα, *acc. sg.* navire, Eschl. *fr. 212*, *Suppl. 842 conj.*; ἀμαλάδε, *Suppl.847 conj.* vers le navire.

ἀ·μαλακιστία, ας (ἡ) [μᾰλᾰ] fermeté, force, DS.*4,35* (ἀ, μαλακίζω).

ἀ·μάλακτος, ος, ον [μᾰ] **1** qu'on ne peut amollir, Arstt.*Meteor. 4,7,12*, *etc.*; *fig.* dur, inflexible, Plut. *M. 953* e || **2** non amolli, dur, rigide, sévère (style) Lgn*15,5* (ἀ, μαλάσσω).

ἀμαλάπτω (*seul. ao.* ἠμάλαψα) [μᾰ] *c. le suiv.* Soph.*fr.413;* Lyc.*34*.

ἀμαλδύνω (*f.* υνῶ, *ao.* ἠμάλδυνα, *pf. inus.*; *pass. f.* -υνθήσομαι, *ao.* ἠμαλδύνθην, *pf. inus.*) **I** affaiblir, supprimer, Hpc.*238,26* || **II** *p. suite* : **1** détruire, Il. *7,463;* Ar. *Pax 380;* Anth.*6,18;* στίβον, A.Rh.*4,112*, effacer des traces; χρήματα, Thcr.*16,59*, gaspiller une fortune || **2** rendre méconnaissable, dissimuler, Hh.*Cer.94* || ⋙ *Prés. 3 pl. dor.* ἀμαλδύνοντι, Thcr. *l. c.* (ἀμαλός).

ἀμάλη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* ἄμαλλα, Sem. (Ath.*618* d); Philstr. *Im.10*, *p. 879*.

ἀμαλη·τόμος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] moissonneur, Opp.*C.1,522* (ἀμάλη, τέμνω).

ἀ·μάλθακτος, ος, ον, qu'on ne peut amollir, dur, Anth. *5, 234* (ἀ, μαλθάσσω).

Ἀμάλθεια, ας (ἡ) [ᾰμ] Amaltheia (Amalthée) *chèvre nourrice de Zeus*, Nonn.*27,298*, *etc.*; Call.*Jov.49*, *etc.*; *changée plus tard en constellation*, Arat.*163;* κέρας Ἀμαλθείας, corne d'Amalthée, *c. à d.* d'abondance, Phoc. *7;* Anth.*11,5;* Luc.*Rh. pr.6*, *M.cond. 13*, *etc.* || ⋙ *Ion.* Ἀμαλθίη, Anacr. (Str. *151*).

Ἀμαλθεῖον, ου (τὸ) un domaine d'Amalthée, un riche domaine, Cic. *Att.1,16* (*cf. le préc.*).

Ἀμαλθίη, *v.* Ἀμάλθεια.

ἄμαλλα, ης (ἡ) [ᾰμ] **1** gerbe, faisceau, Soph. *fr.540;* Plut.*Popl.8*, *etc.* || **2** lien pour les gerbes, Philstr. (*v.* ἀμάλη) || **3** blé (sur pied) Q. Sm. *11, 156*, *etc.* (ἀμάω).

ἀμαλλο·δετήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰμ] celui qui lie les gerbes, Il.*18,553* (ἄμαλλα, δέω 1).

ἀμαλλο·δέτης, ου (ὁ) [ᾰμ] *c. le préc.* Thcr.*10,44;* Anth.*10,16*.

ἀμαλλο·τόκος, ος, ον [ᾰμ] qui enfante des gerbes, Nonn.*7,84* (ἄμαλλα, τίκτω).

ἀμαλλο·φόρος, ος, ον [ᾰμ] qui porte des gerbes, Porph. *Abst. 2, 19* (ἄ. φέρω).

ἀμαλός, *att.* **ἁμαλός, ή, όν** [ᾰᾰ] **1** mou, tendre (jeune animal) Il.*22,310;* Od.*20,14* || **2** *p. suite*, faible, Eur.*Her. 75* (ἀ *prosth.* R. Μαλ, être mou; *cf.* μαλακός).

ἀμαλῶς [ᾰᾰ] *adv.* mollement, *d'où* doucement, modérément, Hpc.*449,53* (ἀμαλός).

ἀμ·άμαξυς, υος *ou* **υδος** (ἡ) [ᾰμᾰμ] vigne soutenue par deux échalas, Matr. (Ath.*137* b) || ⋙ *Gén.* -υος, Epich.(EM); -υδος, Sapph.(EM.) (ἅμα, ἅμαξα).

ἀμά·μηλις, ιδος (ἡ) [ᾰᾰ] sorte de néflier, Hpc.*608,27* (ἅμα, μῆλον).

ἀμάνδαλος, ος, ον [ᾰμᾰλ] obscur, invisible, Alc.*fr.122 Bgk.*

Ἀμανίδες πύλαι (αἱ) les portes de l'Amanos, *défilé dans la chaîne de l'Amanos*, Plut.*Demetr.49* (Ἀμανος).

ἀμανίτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] sorte de champignon, Nic. (Ath.*61* a); Gal. *6, 370;* Orib.*1,204B.-Dar.*

Ἄμανος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] l'Amanos (*auj.* Almadag) *mt dépendant du Taurus entre la Cilicie et la Syrie*, Plut.*Cic.36*, *Demetr.48*, *etc.*

ἀμάντεσσι, *v.* ἀμάω.

ἀ·μάντευτος, ος, ον, non prédit, M. Tyr. *11,6* (ἀ, μαντεύομαι).

Ἄμαντες, ων (οἱ) [ᾰμ] les Amantes, *pple de Pannonie*, Lyc.*1043*.

ἀ·μαντις μαντική (ἡ) divination qui n'en est pas une, Œnom. (Eus. *P. E. 213* b) (ἀ, μάντις).

ἅμ·αξα, *ion. et épq.* **ἅμ·αξα, ης** (ἡ) [ᾰμ] **1** chariot à quatre roues, traîné par des bœufs *ou* des mulets, pour porter des fardeaux (*p. opp. à* ἅρμα, char de guerre) Il.*24,782;* Od. *9,241*, *etc.*; Hdt. *1,88*, *etc.*; Thc. *1,93;* Xén. *An. 6,4,22 et 23;* ἁμ. πετρῶν, σίτου, *etc.* Xén. *An. 4,7,10;* *Cyr. 2,4,18;* Plat. *Euthyd. 299* b, un chariot de pierres, de blé, *etc.*; *prov.* ἡ ἅ. τὸν βοῦν (*s. e.* ἕλκει) Luc. *D. mort. 6,2*, la charrue avant les bœufs (*litt.* le chariot traîne le bœuf); ῥητὰ καὶ ἄρρητα ὀνομάζειν ὥσπερ ἐξ ἁμάξης, Dém. *268, 13*, dire le possible et l'impossible comme du haut d'un chariot, *p. allus. aux propos grossiers des fêtes de Dionysos* || **2** le Chariot *ou* la Grande Ourse, *constellation*, Il. *18, 487;* Od. *5,273* || **3** route, *c.* ἁμαξιτός, Anth. *7,479* (ἅμα, ἄξων,).

ἁμαξαίη, ης (ἡ) [ᾰμ] *ion. c.* ἅμαξα, Arat. *93*.

ἁμαξαῖος, α, ον [ᾰμ] *c.* ἁμαξιαῖος, Nonn. *1,251*.

ἁμαξεύς, έως (ὁ) [ᾰμ] **1** voiturier, D. Chr. *2,339* || **2** qui traîne un chariot, Plut. *Dio. 38* (ἅμαξα).

ἁμαξεύω (*ao.* ἡμάξευσα) [ᾰμ] **I** *intr.* **1** être voiturier, Plut. *Eum. 1;* Anth. *7,478* || **2** vivre dans des chariots comme les peuples nomades (Scythes, *etc.*) Philstr. *307* || **II** *tr.* parcourir en voiture, *d'où au pass.* être fréquenté par les voitures, Hdt. *2,108; fig.* ἁμ. βίοτον, Anth. *9, 574*, traîner péniblement sa vie (ἁμαξεύς).

ἁμαξ·ήλατος, ος, ον [ᾰμλᾰ] où l'on peut conduire des chariots : ἁ. ὁδός, En. tact. voie charretière (ἅμαξα, ἐλαύνω).

ἁμαξ·ήρης, ης, ες [ᾰμ] **1** porté sur un char, Eschl. *Ag 1054* || **2** fréquenté par les voitures, Eur.*Or.1254* (ἅμαξα, ἄρω).

ἁμαξιαῖος, α, ον [ᾰμ] énorme, *litt.* qui ferait la charge d'un chariot, Xén. *Hell. 2,4,27;* *An. 4,2,3;* Dém. *1277,12;* DS. *17,68*, *etc.* (ἅμαξα).

ἁμαξικός, ή, όν [ᾰμ] de chariot, Th. *H.P. 5,7,6* (ἅμαξα).

ἁμάξιον, ου (τὸ) [ᾰμ] petit chariot, Arstt. *Mot. an. 7,7* (ἅμαξα).

ἁμάξι·πους, -ποδος (ὁ) [ᾰμῐ] moyeu *ou* boîte à essieu, Ath. méc. (ἅμαξα, πούς).

ἁμαξίς, ίδος (ἡ) [ᾰμῐδ] **1** petit chariot, Hdt. *3,113* || **2** jouet en forme de chariot, Ar. *Nub. 864* (ἅμαξα).

ἁμαξίτης, ου [ᾰμ] *adj. m.* de chariot, Anth. *9,306* (ἅμαξα).

ἁμαξῖτις, ιδος (ἡ) *c.* ἄγρωστις, Diosc. *4,30*.

ἁμαξιτός, *épq. et lyr.* **ἀμαξιτός, ός, όν** [ᾰμῐ] accessible aux voitures, fréquenté par les voitures, Pd. *N.6, 56;* Xén. *An.1,2,21;* ἡ ἁμ. (*s. e.* ὁδός) grande route, Il. *22,146;* Hh. *Cer. 177;* Soph. *O.R. 716,730;* Eur. *Rhes. 283;* Xén. *Hell. 2,4,10; 7,4,22;* Thcr. *2,76*, *etc.*; ἁμαξιτὸς δίκροτος, Eur. *El.775*, grande route à deux ornières, *c. à d.* où les voitures peuvent rouler et se faire entendre (κροτεῖν) de côté et d'autre (ἅμαξα).

Ἁμαξιτός, οῦ (ἡ) Hamaxitos, *v. sur la côte de Troade*, Thc. *8,101;* Xén. *Hell. 3,1,13*, *etc.*

ἁμαξό·βιος, ος, ον [ᾰμ] qui vit dans des chariots, comme les Scythes, *etc.* Ptol. *3,5,19* (ἅμαξα, βίος).

ἁμάξ·οικος, ος, ον [ᾰμ] qui habite dans un chariot, Str. *296,249* (ἅ. οἰκέω).

Ἁμαξο·κυλισταί, ῶν (οἱ) [ᾰμῡ] « les Renverseurs de charrettes » *n. d'une famille de Mégare*, Plut. *M. 304* e (ἅ. κυλίω).

ἁμαξοπηγία, ας (ἡ) [ᾰμ] métier de charron, Th.*H.P.5,7,6* (ἁμαξοπηγός).

ἁμαξο·πηγός, οῦ (ὁ) [ᾰμ] charron, Plut. *Per. 12* (ἅμαξα, πήγνυμι).

ἁμαξο·πληθής, ής, ές [ᾰμ] qui pourrait remplir un chariot, Eur.*Ph. 1158;* Luc.*V.H.2,41*, *etc.* (ἅ. πλῆθος).

ἁμαξό·ποδες, ων (οἱ) boîtes (*litt.* pieds) de l'essieu, Vitr.*10,20* (ἅ. πούς).

ἁμαξο·τροχία, ας (ἡ) [ᾰμ] trace des roues d'un char, Callias (Poll. *7,116*) (ἅ. τροχός).

ἁμαξουργία, ας (ἡ) [ᾰμ] fabrica-

tion de chars, charronnage, Th. *H.P.* *3,10,1* (ἁμαξουργός).

ἁμαξουργός, οῦ (ὁ) [ᾰμ] charron, Ar. *Eq.464* (ἅμαξα, ἔργον).

ἁμαξο·φόρητος,ος,όν [ᾰμ] porté sur un chariot, Pd. *fr. 72* (ἅ. φορέω).

ἆμαρ, v. ἦμαρ.

ἀμάρα, ας (ἡ) [ᾰᾱρ] **1** canal, conduit d'eau, Il. *21,259;* A. Rh. *3,1392* ‖ **2** fossé, Thcr. *27, 52* ‖ ⋙ *Ion.* ἀμάρη, Il. *l.c.* (*Orig. inconnue*).

Ἀμαρακίνη, ης (ἡ) Amarakinè, *f.* Alcphr. *3,37* (*fém. du suiv.*).

ἀμαρακίνος, η, ον [ᾰᾰᾰ] de marjolaine, Antiphan. (Ath. *533* d); Th. *Od. 30;* Diosc. *2,94, etc.* (ἀμάρακον).

ἀμαρακόεις, όεσσα, όεν [ᾰᾰᾰ] semblable à la marjolaine, Nic. *Th. 503* (ἀμάρακον).

ἀμάρακον, ου (τὸ) [ᾰᾰᾰ] marjolaine, *plante odoriférante*, Th. *H.P. 1, 9,4, etc.;* Diosc. *4,47;* Anth. *4,2,9, etc.*

ἀμάρακος, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] *c. le préc.* Chærém. (Ath. *608* c); Th. *H.P. 6,7, 14, etc.;* Nic. *Th. 575.*

ἀμαράντινος, η, ον [ᾰμᾰ] **1** d'amarante, Philstr. *741* ‖ **2** d'immortelles, NT. *1 Petr. 5,4* (ἀμάραντος).

Ἀμαράντιος, α, ον [ᾰμᾰ] des mts Amarantes, *en Colchide*, A. Rh. *2, 401.*

ἀ·μαραντίς, ίδος (ἡ) sorte de basilic, *c.* ὠκιμοειδές, Diosc. *4,28* (*cf. le suiv.*).

ἀ·μάραντος, ος, ον [ᾰμᾰ] **1** qui ne se flétrit pas, Luc. *Dom. 9;* Spt. *Sap. 6,12;* NT. *1 Petr. 1,4* ‖ **2** ὁ ἀμ. amarante *ou* immortelle, *plante*, Diosc. *3,9; 4,55; 4,57* (ἀ, μαραίνω).

ἀμάρατον, ου (τὸ) immortelle, *plante*, A. Pl. *188 dout.* (*cf.* ἀμάραντος).

ἀμάρευμα, ατος (τὸ) [ᾰρᾰ] eau transportée par un conduit, Naz. *2, 265 Migne* (ἀμαρεύω).

ἀμαρεύω (*seul. part. prés.*) [ᾰᾱ] couler par un conduit, Arstnt. *1,17* (ἀμάρα).

ἀμάρη, v. ἀμάρα.

ἀμαρήϊος, α, ον [ᾰᾱ] qui coule par un conduit, Nonn. *47,182* (ἀμάρη).

ἀμαρη·σκαπτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰμᾰ] qui creuse un canal *ou* un conduit, Man. *4,252* (ἀμάρη, σκάπτω).

ἀμαριαῖος, α, ον [ᾰᾱ] de canal *ou* d'égout, Th. *H.P. 2,6,5* (ἀμάρα).

Ἀμαρσυάδας, ου (ὁ) descendant d'Amarsyas, Sim. (Plut *Thes.17*).

ἁμαρτάνω (*f.* ἁμαρτήσομαι, *ao. 2* ἥμαρτον, *pf.* ἡμάρτηκα; *pass. ao.* ἡμαρτήθην, *pf.* ἡμάρτημαι) **I** *au pr.* **1** manquer le but, Il. *5,287;* Eschl. *fr. 179, etc.; avec un gén.:* ἁ. σκοποῦ, Ant. *124,26*, manquer le but; τινὸς ἁ. Il. *10,372*, manquer qqn ‖ **2** *p. suite* dévier, s'égarer: ἁ. τῆς ὁδοῦ, Ar. *Pl. 961*, se tromper de chemin, s'égarer ‖ **II** *fig.* **1** se tromper, se méprendre, *avec un gén.* ἁμαρτάνειν, Thc. *1,33; 6,92, etc.* avoir une fausse opinion, faire fausse route; ἁ. τἀληθέος, Hdt. *7,139*, s'écarter de la vérité; *avec l'acc. seul* Hdt. *7, 139* ‖ **2** ne pas obtenir: ἁ. τί τινος, Soph. *Ph.231*, ne pas obtenir qqe ch. de qqn ‖ **3** être privé de, *gén.* Od. *7, 292*; *d'où* perdre, *gén.:* ὀπωπῆς ἁμαρτάνειν, Od. *9, 512*, perdre la vue ‖ **4** manquer de faire, négliger, *gén.* Il. *24,68;* Eschl. *Ag.213* ‖ **5** commettre une faute, faillir, pécher, Il. *9, 501*; Eschl. *Fr. 260;* Soph. *El. 1207, etc.;* Thc. *1,21;* ἁ. τι, Od. *22,154;* Eschl. *Suppl.915;* Soph. *Aj. 1096;* Ar. *Pl. 474;* περί τι, Xén. *An.3,2,20;* Plat. *Rsp. 334* c; περί τινος, Xén. *Hell. 1,7,27;* Plat. *Leg. 891* e; Dém. *501,2;* ἐπί τινι, Ant. *140, 13;* ἐπί τι, Arstt. *Nic.4,5,3;* ἔν τινι, Thc. *1,42, etc.;* Plat. *Rsp. 340* d; *ou* τινι, Eur. *Tr. 1123;* Plat. *Gorg.489* b, faillir en qqe ch.; ἁ. εἴς τινα, Hdt. *1, 138;* Thc. *1,38;* Soph. *O. C. 968;* περί τινα, Ant. *121,41;* τι περί τινα, Xén. *An.3,2,20*, commettre une faute à l'égard de qqn; ἁμαρτίαν ἁμ. ἔς τινα, Eur. *Hipp.320;* ἁμάρτημα περί τινα ἁμ. Plat. *Leg.730* a, commettre une faute à l'égard de qqn, envers qqn; *avec un part.* se tromper en…, avoir tort de…, Eur. *Or.1630* (*mais le part. marque qqf. une action simultanée:* ἥμαρτε χρηστὰ μωμένη, Soph. *Tr. 1136*, elle s'est trompée voulant bien faire) *etc.; au pass.* εἰ ἡμάρτηται, Thc. *3,56*, s'il y a eu faute; ἁμαρτάνεται περί τι, Plat. *Leg. 759* c, on se trompe en qqe ch., on fait une faute; τὰ ἡμαρτημένα, Soph. *O.C.439,1269;* Eur. *Tr. 1028, etc.* les fautes commises; τὰ περὶ τὴν πόλιν ἁμαρτανόμενα, Xén. *Mem.1,2,9*, les fautes que l'on commet envers l'État; τὰ περί τι εἰς τὰ θεῖα ἁμαρτανόμενα, Plat. *Leg. 759* c, les fautes que l'on commet en qqe ch. à l'égard de la religion, les manquements en matière de religion; ἡμαρτημέναι πολιτεῖαι, Plat. *Rsp. 449* a; Arstt. *Pol. 3,1, 9, etc.* États mal administrés ‖ ⋙ *Fut.* ἁμαρτήσω, Chil. (Stob. *Fl.3,79*), *surt. d'usage réc.* DC. *59,20;* Gal. *7,653; 13, 755;* NT. *Matth.18,21. Ao. 1* ἡμάρτησα, Empéd. *372;* Spt. *1 Reg. 19, 4;* Anth. *7,339;* DS. *2,14, etc. Ao. 2 poét.* ἄμαρτον [ᾰμ] Il. *4,491, etc.;* Pd. *N. 7, 37; opt. poét. 1 sg.* ἁμάρτοιν, Crat. (*Com. fr. 2,47*); *ao. 2 épq.* ἤμβροτον (*p.* ἥμαρτον, *ἤμρατον, *ἤμροτον, ἤμβροτον) *seul. indic.* Il. *5,287, etc.;* Od. *21,425, etc.;* A. Rh. *2,623* (ἀ, R. Μερ, participer à; *cf.* μέρος).

ἁμαρτάς, άδος (ἡ) [ᾰμ] faute, *c.* ἁ*d.:* **1** erreur, méprise, Hdt. *1,91;* Hpc. *64,51, etc.;* Str. *13,1,54 Kram.* ‖ **2** faute, péché, Jos. *A.J. 3,9,3; 18,5,2* (ἁμαρτάνω).

ἁμ·αρτῆ *ou* **ἁμ·αρτῇ**, *adv.* ensemble, en même temps, Il. *5,656;* Od. *22, 81* (ἅμα, ἄρω, *var.* ὁμ).

ἁμάρτημα, ατος (τὸ) [ᾰμ] **1** erreur, faute, Thc. *2, 65;* Soph. *Ant. 1261;* Plat. *Pol. 296* b, *etc.; p. opp. à* ἀδίκημα (*v. ce mot*) ‖ **2** infirmité, maladie, Plat. *Gorg. 479* a (ἁμαρτάνω).

ἁμαρτητικός, ή, όν [ᾰμ] sujet à faillir, Arstt. *Nic. 2,3,7;* Plut. *M. 420* d (ἁμαρτάνω).

ἁμαρτητικῶς [ᾰμ] *adv.* avec disposition à faillir, à pécher, Clém. *1, 1324; 2,268 Migne.*

ἁμαρτία, ας (ἡ) [ᾰμ] erreur, faute, Eschl. *Pr.9, Ag.1198, etc.;* Soph. *Ph. 1248;* Eur. *Hipp.320;* Thc. *1,32;* Plat. *Rsp.379* d, *etc.* (ἁμαρτάνω).

ἁμαρτί·γαμος, ος, ον [ᾰμῐᾰ] sans noces, Nonn. *48,94* (ἁμαρτάνω, γάμος).

ἁμαρτί·νοος, οος, οον [ᾰμῐ] à l'esprit égaré, Hés. *Th.511;* Eschl. *Suppl. 542* (ἁμαρτάνω, νόος).

ἁμάρτιον, ου (τὸ) [ᾰμ] *c.* ἁμαρτία, Eschl. *Pers. 676, Ag.537 dout.*

ἁμαρτο·επής, ής, ές [ᾰ] **1** qui s'égare dans ses discours, Il. *13,824* ‖ **2** qui fait parler à tort et à travers, Poet. (Clém. *183*) (ἁμαρτάνω, ἔπος).

ἁμάρτοιν, *v.* ἁμαρτάνω *fin.*

ἁμαρτο·λόγος, ος, ον [ᾰμ] qui parle d'une manière fautive, incorrectement, Ath. *165* b (ἁ. λέγω).

ἀ·μαρτύρητος, ος, ον [ῠ] qui n'a pas besoin d'être attesté, Eur. *H.f. 290* (ἀ, μαρτυρέω).

ἀ·μάρτυρος, ος, ον [ῠ] sans témoin, Thc. *2,41;* Dém. *502,20, etc.* (ἀ, μάρτυρ).

ἀμαρτύρως [ῠ] *adv.* sans témoignage, Dém. *869,22.*

ἁμαρτωλή, ῆς (ἡ) [ᾰμ] *c.* ἁμαρτία, Thgn. *325,327, etc.;* Arét. *26,34, etc.*

ἁμαρτωλία, ας (ἡ) [ᾰμ] imprudence, faute, Eup. (*Bkk.79,10*); Ar. *Pax 419* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *1006* b.

ἁμαρτωλός, ός, όν [ᾰμ] **1** qui fait fausse route, qui se trompe, Arstt. *Nic.2,9,4;* Plut. *M.25* c ‖ **2** qui est en faute, coupable, pécheur, Spt. *Gen. 13,13; Num.32,14; Sir.10,23; 1 Macc. 1,10;* ὁ ἁμ. le pécheur, Spt. *Num.16, 37, etc.;* Plut. *M.25* c; NT. *Luc.7,37; Marc.8,39* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *l. c.* ‖ ⋙ *Fém.* -ή, *barbarisme d'un Scythe*, Ar. *Th. 1111* (ἁμαρτάνω).

ἀμαρυγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰῡ, *épq.* ῠ] **1** éclair, rayon lumineux, Hh. *Merc.45;* A. Rh. *2,42* ‖ **2** *fig.* course rapide comme un éclair, Ar. *Av.925* (ἀμαρύσσω).

Ἀμαρυγκείδης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] fils d'Amarynkée, Il. *2,622; 4,517* (*patr. du suiv.*).

Ἀμαρυγκεύς, έως (ὁ) [ᾰᾱ] Amarynkée, *h.* Il. *23,630* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -έος, Q. Sm. *4,316* (ἀμαρύσσω).

ἀμάρυγμα, ατος (τὸ) [ᾰᾰρ] **1** éclair, vif éclat (des yeux, A. Rh. *3,288;* des lèvres, Thcr. *23,7, etc.*); *fig.* Anth. *7, 343* ‖ **2** mouvement vif et gracieux, Hés. *fr. 225* (ἀμαρύσσω).

Ἀμαρυλλίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾱῐδ] Amaryllis, *chevrière*, Thcr. *3,1;* Lgs *5.*

Ἀμαρυνθιάδες κοῦραι (αἱ) [ᾰᾰᾰ] les jeunes filles d'Amarynthos, Anth. *6,156.*

Ἀμάρυνθος, ου [ᾰᾰ] Amarynthos **1** (ἡ) *brg d'Eubée avec un temple d'Artémis*, El. *N.A. 12,34* ‖ **2** (ὁ) *h.* Hh. *Ap.235.*

ἀμαρύσσω (*seul. prés. et impf.*) [ᾰᾰ] **1** *intr.* lancer des éclairs, briller, Hh. *Merc.278;* Hés. *Th.827* ‖ **2** *tr.* faire briller, *acc.* Q. Sm. *8, 29; d'où au pass.* jaillir comme un éclair, briller, A. Rh. *4,178;* ἀμαρύσσεται ἄνθεσι λειμών, Anth. *9,668*, la prairie brille de l'éclat des fleurs ‖ ⋙ *Impf. sans augm. 3 sg.* ἀμάρυσσε, Hés. *l.c.; pass. 3 sg.* ἀμαρύσσετο, A. Rh. *l.c.* (*à prosth.* R. Μαρ, briller; *cf.* μαρμαίρω).

ἀμάση, *v.* ἀμάω.

ἀ·μάσητος, ος, ον [μᾱ] non mâché, Spt. *Job 20, 18;* Diosc. *Iob. 2, p. 62;* Archig. (Orib. *2,272 B.-Dar.*) (ἀ, μασάομαι).

Ἀ·μάσητος, ου (ὁ) A-jeun, *n. de parasite*, Alcphr. *3,59* (*v. le préc.*).

Ἄμασις (ὁ) Amasis: **1** *roi d'Égypte*, Hdt. *1, 30, etc.;* Plat. *Tim. 21* e, *etc.* ‖ **2** *chef perse*, Hdt. *4,167; etc.* ‖ ⋙ *Gén.* -ιος, Hdt. *3,1;* DS. *10,32, etc.;* -ιδος, DL. *8,1, etc.; dat.* -ι, Hdt. *3,4; acc.* -ιν (*n. oriental*).

ἀμάσομαι, *v.* ἀμάω.

ἀ·μαστίγωτος, ος, ον [ῑ] non fouetté, Syn. *224* d (ἀ, μαστιγόω).

ἄ·μαστος, ος, ον, sans mamelles, Eum. *p.41* (ἀ, μαστός).

Ἀμαστριανός, οῦ (ὁ) habitant *ou* originaire d'Amastris, Luc. *Alex. 25* (*v. le suiv.*).

Ἄμαστρις (ἡ) Amastris (*auj.* Amasserah) *v. de Paphlagonie*, Luc. *Tox. 57, Alex. 56, etc.* || ⋙ *Gén.* -εως, Str. *540;* -ιδος, E. Byz.; -ῖδος, Polyen *6,12; acc.* -ιν.

ἀμά·συκον, ου (τὸ) [ᾰᾰῡ] poire semblable à une figue, *ou* qui mûrit dans la saison des figues, Paus. (Eust.) (ἅμα, σῦκον; *cf.* ἀμάμηλις).

ἀ·ματαιότης, ητος (ἡ) [μᾰ] absence de frivolité, gravité, DL. *7,47* (ἀ, μ.).

ἁμα·τροχάω (*seul. part. épq.* -τροχόων) courir ensemble, faire des courses ensemble, Od. *15,451* (ἅμα, τρόχος).

ἁμα·τροχία, ας (ἡ) [ᾰμ] **1** rencontre de deux chars, Il. *23,422* || **2** trace des roues d'un char, Call. *fr. 35* (ἅμα, τρόχος).

ἀμάτωρ, *v.* ἀμήτωρ.

ἀμαυρίσκω, *c.* ἀμαυρόω, Démocr. (Stob. *App. 14*).

ἀμαυρό·βιος, ος, ον [ᾰ] qui vit obscurément, Ar. *Av. 685* (ἀμαυρός, βίος).

ἀ μαυρός, ά, όν [ᾰ] *litt.* qui ne brille pas, *d'où :* **I** *intr.* **1** difficile à voir, indistinct : εἴδωλον ἀ. Od. *4,824*, image semblable à une ombre ; ἴχνος ἀ. Xén. *Cyn. 6,21;* Eur. *H.f. 125*, trace à peine visible || **2** sombre, obscur : νὺξ ἀ. Luc. *Am. 32*, nuit obscure; *p. anal. en parl. du son*, obscur, sourd, indistinct, Arstt. *Aud. 31; fig.* ἀ. γενεή, Hés. *O. 282*, naissance obscure *ou* inconnue ; ἐλπὶς ἀ. Arr. (Suid. *v°* ἀμαυρός) espérance incertaine || **3** aveugle, *p. anal.* χεῖρες ἀ. Soph. *O.C. 1639*, mains qui tâtonnent au hasard ; κῶλον ἀ. Soph. *O.C. 182*, pied (*litt.* membre) qui erre à tâtons; *adv.* ἀμαυρὰ βλέπειν, Anth. *12, 254*, avoir un regard d'aveugle; *fig.* φρὴν ἀ. Eschl. *Ag. 546, Ch. 157*, esprit obscur, trouble ; *p. ext.* faible, *en gén.:* ἀ. φώς, Soph. *O.C. 1018*, homme faible, sans défense || **II** *tr.* qui affaiblit, *en parl. de la maladie*, Anth. *7,78* || *Cp.* -ότερος, Hés. *O. 282;* Arstt. *H.A. 9, 1, 1, etc.;* DH. *4, 26;* Anth. *9, 28, etc. Sup.* -ότατος, Tryph. (*p.** ἀμαρϝός, *de* ἀ, R. Μαρ, briller; *cf.* μαρμαίρω).

ἀμαυρο·φανής, ής, ές [ᾰᾰ] qui éclaire faiblement, Stob. *Ecl. 1, 556* (ἀμαυρός, φαίνω).

ἀμαυρόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἠμαύρωσα, *pf.* ἠμαύρωκα; *pass. ao.* ἠμαυρώθην, *pf.* ἠμαύρωμαι) [ᾰ] **1** rendre obscur; *au pass.* s'obscurcir, Hdt. *9, 10* || **2** rendre difficile à voir : ἡ σελήνη ἀμαυροῖ τὰ ἴχνη, Xén. *Cyn. 5,4*, la lune empêche de discerner la piste || **3** *p. suite*, effacer, faire disparaître, détruire, anéantir : φορτία, Hés. *O. 691*, perdre une cargaison ; ἐντάφιον, Sim. *4, 5*, effacer une inscription tumulaire ; *fig.* χρόνος ἀμαυροῖ πάντα, Soph. *fr. 685*, le temps efface *ou* détruit tout ; ἀ. δόξαν, Pol. *20,4,3*, détruire la gloire; *ou seul.* affaiblir, émousser : τὰ τῶν πολεμίων, Xén. *Ages. 11, 12*, affaiblir les forces de l'ennemi || ⋙ *Ao. sans augm. 3 sg.* ἀμαύρωσε, Pd. *P. 12, 13; I. 4, 48; pass. ao. 3 sg.* ἀμαυρώθη, Hdt. *9,10* (ἀμαυρός).

ἀμαύρωμα, ατος (τὸ) [ᾰμ] obscurcissement, Plut. *Cæs. 69* (ἀμαυρόω).

ἀμαυρῶς [ᾰ] *adv.* obscurément, Arstt. *Cæl. 1, 9, 16;* Anth. *12, 254* (ἀμαυρός).

ἀμαύρωσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** obscurcissement, affaiblissement de la vue, Hpc. *Coac. 154; d'où* obscurcissement, affaiblissement de l'intelligence, Arstt. *An. 1,4,13* || **2** action d'obscurcir, de dénigrer, Plut. *M. 149* a || **3** *c.* κώνειον, Diosc. *4,79* (ἀμαυρόω).

ἀμαυρωτικός, ή, όν [ᾰ] propre à obscurcir, Diosc. *2,179* (ἀμαυρόω).

ἀ·μάχαιρος, ος, ον [μᾰ] sans épée, Phérécr. (Poll. *10,89*) (ἀ, μάχαιρα).

ἀμαχανία, ἀμάχανος, *v.* ἀμηχανία, ἀμήχανος.

ἀμαχεί [μᾰ] *adv.* **1** sans combat, Thc. *1,143, etc.;* Xén. *Cyr. 3,2,4; Hell. 7,5,18, etc.* || **2** sans conteste, Plut. *M. 433* c (ἄμαχος).

ἀμάχετος, ος, ον [μᾰ] *c.* ἀμάχητος, Eschl. *Sept. 85*.

ἀμαχητί [μᾰ] *adv. c.* ἀμαχεί, Il. *21, 437;* Hdt. *1, 174, etc.* (ἀμάχητος).

ἀ·μάχητος, ος, ον [μᾰ] **1** contre qui l'on ne peut lutter, Soph. *Ph. 198* || **2** qui n'a pas encore combattu, Xén. *Cyr. 6,4,14* (ἀ, μάχομαι).

ἄ·μαχος, ος, ον [μᾰ] **I** qui ne combat pas, *c. à d.:* **1** qui ne prend pas part au combat, Xén. *Cyr. 4,1,16, etc.* || **2** non belliqueux, pacifique, Eschl. *Pers. 855; d'où* non querelleur, NT. *1 Tim. 3, 3; Tit. 3, 2* || **II** qu'on ne peut combattre, invincible, *en parl. de pers.* Hdt. *5, 3;* Eschl. *Pers. 855, etc.;* Soph. *Ant. 799, etc.; en parl. de villes*, imprenable, Hdt. *1, 84; en parl. de choses*, irrésistible (flot, Eschl. *Pers. 90;* mal, Pd. *P. 2, 76;* haine, Eur. *Rhes. 456, etc.*); *p. suite*, dont on ne peut venir à bout : ἄμαχόν (ἐστι) *avec l'inf.* Pd. *O. 13, 13*, il est impossible de, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Ar. *Lys. 1014. Sup.* -ώτατος, Thgn. *1157;* Luc. *Char. 8* (ἀ, μάχη).

ἀμάχως [μᾰ] *adv.* sans conteste, Luc. *M. cond. 3;* Sext. *M. 8, 266*.

ἀμάω-ῶ (*impf.* ἤμων, *f.* ἀμήσω, *ao.* ἤμησα, *pf. inus.; pass. ao.* ἠμήθην, *pf. inus.*) [ᾰ] **1** moissonner, Il. *18,551;* Hés. *O. 478;* Eschl. *Ag. 1044; p. anal.* faucher, moissonner sur le champ de bataille, A. Rh. *3, 1187; p. ext.* couper, *en gén.* Thcr. *11,73* || **2** *p. suite*, récolter, *acc.* Od. *9,135;* Hdt. *6,28;* Ar. *Eq. 392; fig.* ἀ. ἐλευθερίαν, Plut. *M. 210* b, récolter les fruits de la liberté; *cf.* Call. *Cer. 137* || **3** recueillir, amasser, *acc.* Il. *24, 451;* Anth. *7,241* || *Moy.* ἀμάομαι-ῶμαι (*f.* ἀμήσομαι) **1** moissonner, A. Rh. *1, 688;* Q. Sm. *14,199; d'où* couper, *en gén.* Anth. *4,1,26* || **2** recueillir, amasser, Od. *9, 247;* Hés. *Th. 599;* A. Rh. *1, 1305* || ⋙ *Act. prés. opt. 2 sg.* ἀμῷς, Thgn. *107; 3 plur.* ἀμῷεν, Od. *9,135; inf. épq.* ἀμάειν [μᾱ] Hés. *O. 392; part. épq.* ἀμώων, Thcr. *10,51;* Anth. *9,362;* A. Rh. *3,1382; dat. pl. dor.* ἀμάντεσσι (*vulg.* ἀμώντεσσι) Thcr. *10, 16. Ao. dor. sbj. 3 sg.* ἀμάσῃ [μᾱ] Call. *Cer. 137; part.* ἀμάσας [μᾱ] Thcr. *11, 73. Pass. ao.* ἠμήθην, Nic. *Al. 216. Moy. f. dor.* ἀμάσομαι [μᾱ] Soph. *fr. 550; ao.* ἀμασάμην [μᾱ] Anth. *7, 446* (*vraisembl. de* ἀ *prosth. et de la* R. *indo-europ.* Ma (mâ) couper, moissonner; *cf. lat.* metere, messis).

ἀμβ- *contract. et assimil. poét. p.* ἀναβ-: ἀμβαδόν, ἀμβαίνω, ἀμβάλλω, *v.* ἀναβαδόν, ἀναβαίνω, ἀναβάλλω ; — ἄμβατε, *v.* ἀναβαίνω ; — ἄμβασις, ἀμβάτης, ἀμβατός, *v.* ἀνάβασις, ἀναβάτης, ἀναβατός.

ἄμβη, ης (ἡ) spatule légèrement recourbée, Hpc. *Art. 783, 839, etc.* (*cf.* ἄμβων).

ἀμβήξατο, *c.* ἀνεβήξατο.

ἄμβικος, ου (ὁ) [ῐ] *c.* ἄμβιξ, Posid. (Ath. *152* c).

ἄμβιξ, ικος (ὁ) [ῑκ] vase à bords relevés, Ath. *480* c ; *particul.* appareil à distillation, Diosc. *5, 110* (*cf.* ἄμβων).

ἀμβλακίσκω, *dor. c.* ἀμπλακίσκω, *seul. prés.* Théag. (Stob. *Fl. 1, 68 Mein.*); *impf. itér.* ἀμβλάκισκον, Phint. (Stob. *74, 61*); *ao. 2* ἤμβλακον, Archil. *fr. 73 Bgk*.

ἀμβλαστάνω, *c.* ἀναβλαστάνω.

ἀμβλέως, *adv.* **1** faiblement, Jos. *A.J. 19,2,5* || **2** obscurément, Archig. (Orib. *2,157 B.-Dar.*) || *Cp.* ἀμβλυτέρως, Jos. *l.c.; ou* ἀμβλύτερον, Plat. *Pol. 273* b (ἀμβλύς).

ἀμβλήδην, *v.* ἀναβλήδην.

ἀμβλισκάνω (*seul. prés.*) *c le suiv.* M. Tyr. *179*.

ἀμβλίσκω (*seul prés.*) faire avorter, Plat. *Theæt. 149* d (ἀμβλύς).

ἀμβλόω (*f.* ώσω ; *ao.* ἤμβλωσα, *pf. inus.; ao. pass.* ἠμβλώθην) **1** avorter, Hpc. *600,40;* El. *V.H. 13,6,3; en parl. d'animaux*, Géop. *14, 14; fig.* Lgn *14,3* || **2** émousser, Th. *H.P. 8,14,6* (ἀμβλύς).

ἀμβλυ·γώνιος, ος, ον [ῠ] à angles obtus, Pol. *34, 6* (ἀμβλύς, γωνία).

ἀμβλύζω, *v.* ἀναβλύζω.

ἀμβλυντέον, *vb. d'*ἀμβλύνω, Diosc. *Iob. p. 50*.

ἀμβλυντήρ, ῆρος (ὁ) qui émousse, Poèt. *De vir. herb. 65* (ἀμβλύνω).

ἀμβλυντικός, ή, όν, qui a la propriété d'émousser, Diph. (Ath. *64* b) ; *avec le gén.* Diosc. *1, 88* (ἀμβλύνω).

ἀμβλύνω [ῡ] (*impf.* ἤμβλυνον, *f.* ἀμβλυνῶ [ῠ], *ao.* ἤμβλυνα [ῡ], *pf. inus.; pass. ao.* ἠμβλύνθην, *pf.* ἤμβλυμμαι) émousser, *d'où :* **1** *au propre, au pass.* s'émousser, *en parl. des dents*, Arstt. *P.A. 3, 1; de la pointe d'un roseau taillé pour écrire*, Anth. *9, 65* || **2** *fig.* amortir, adoucir, affaiblir : σέλας, Lyc. *1429*, l'éclat d'une lumière; ὄμματος αὐγήν, Anth. *6, 67*, l'éclat des yeux; ἄκρατον, Plut. *M. 656* a, la force du vin pur, le tremper ; τὸ τάχος, Plut. *M. 507* a, ralentir la vitesse; τινα, Plut. *Cæs. 62, M. 31* c, contenir qqn (modérer le zèle, contenir la colère de qqn) ; *au pass.* s'émousser, s'affaiblir, *en parl. d'une maladie*, Hpc. *1243* d ; de la colère, Soph. *fr. 761* ; de la passion, Plat. *Rsp. 490* b, *etc.; fig.* θέσφατ' οὐκ ἀμβλύνεται, Eschl. *Sept. 844*, l'oracle ne perd pas sa force ; *au mor.* être découragé, Thc. *2,87* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass. 3 sg.* ἀμβλυνεῖται, Hpc. *1243* d (ἀμβλύς).

ἀμβλυόεις, όεσσα, όεν, obscur, sombre, Man. *4,156* (ἀμβλύς).

ἀμβλυο·χείλης, ης, ες, aux lèvres épaisses, Antyll. (Orib. *2,61 B.-Dar. var.* ἀμβλυχειλής) (ἀμβλύς, χεῖλος).

ἀμβλύς, εῖα, ύ : I *pass.* **1** émoussé, *p. opp. à* ὀξύς, Plat. *Lys. 215* e,

Theæt. 165 d, etc.; en parl. de dents, Arstt. H.A. 2,2; d'un roseau taillé pour écrire, Anth. 6,67, etc.; t. de géom. ἀ. γωνία, Plat. Tim. 55 e; Eucl. Elem. 1, 11, angle obtus || 2 p. ext. sans vigueur, faible : ἀμβλὺ ὁρᾶν, Plat. Parm. 165 b, Theæt. 174 e, etc. ou βλέπειν, Plat. Soph. 232 e; Arstt. P.A. 2,13,11, avoir la vue affaiblie; ἀμβλὺ ἀκούειν, Plat. Euthyd. 281 c (cf. Arstt. Probl. 7,5,5) avoir l'ouïe affaiblie; au mor. émoussé, affaibli, Eschl. Eum. 238; ἀμβλύτερος τὴν φύσιν, Xén. Mem. 3,9,3, d'une nature dégénérée, p. opp. à εὐφυέστερος; ἀμβλυτέρα ὀργή, Thc. 3,38, colère émoussée; ἀμβλὺς πρός τι, DS. 11, 43; Plut. Alc. 30, etc.; εἴς τι, Plut. Cato. ma. 24; περί τι, Plut. Alc. 19, sans énergie pour qqe ch.; avec un inf. sans énergie pour faire qqe ch. App. Syr. 9 || II act. qui émousse ou affaiblit, Anth. 7,367 || Cp. -ύτερος, Thc. 2,40,65, etc.; Xén. Mem. 3,9,3; Plut. Alc. 19,30, etc. Sup. -ύτατος, Plat. Tim. 55 a (p. *ἀμλύς, de ἀ prosth. R. Μαλ, amollir; cf. μαλακός).

ἀμβλύσκω, c. ἀμβλίσκω, Soph. fr. 134.

ἀμβλυσμός, οῦ (ὁ) c. ἄμβλωσις, Arét. 64 e (ἀμβλύνω).

ἀμβλυτερως, v. ἀμβλέως.

ἀμβλύτης, ητος (ἡ) qualité d'une chose émoussée, Arstt. G.A. 5,8,8; fig. affaiblissement, Plut. Galb. 18; M. 42 c, 929 a, etc. (ἀμβλύς).

ἀμβλυ·χειλής, ής, ές, v. ἀμβλυοχειλής.

ἀμβλυωγμός, οῦ (ὁ) affaiblissement de la vue, Hpc. Progn. 46, Prorrh. 68 (ἀμβλυώσσω).

ἀμβλυωπεω-ῶ, avoir la vue affaiblie ou faible, Hpc. Progn. 38; Xén. Cyn. 5,27 dout.

ἀμβλυ·ωπής, ής, ές, qui affaiblit la vue, Diosc. 2,174 (ἀμβλύς, ὤψ).

ἀμβλυωπία, ας (ἡ) faiblesse de la vue, Plat. Hipp. mi. 374 d; Plut. M. 732 c, etc.; au plur. Hpc. Aph. 3, 31, etc. (ἀμβλυωπός).

ἀμβλυ·ωπός, ός, όν : I pass. 1 dont la vue est faible, Arstt. fr. 546; Th. C.P. 3,15,2 || 2 dont l'éclat est faible (astre) Hpc. 308, 27 || II act. qui affaiblit la vue, Diosc. 308,27 || Cp. -ότερος, Hpc. Arstt. ll.cc. (ἀμβλύς, ὤψ).

ἀμβλυωσμός, οῦ (ὁ) c. ἀμβλυωγμός, Hpc. Prorrh. 108.

ἀμβλυώσσω, att. -ώττω (seul. prés.) avoir la vue faible, Hpc. 103 h, 113 e; Plat. Rsp. 508 c, etc.; τὸ ἀμβλυῶττον, Plut. M. 13 e, faiblesse de la vue (ἀμβλύς, ὤψ).

ἀμβλ·ωθρίδιος, ος, ον [ῐδ] 1 act. qui fait avorter, Arét. Caus. m. ac. 2, 11 || 2 pass. τὸ ἀμβλωθρίδιον, avorton, Phil. 1, 59 (ἀ. ὠθέω).

ἄμβλωμα, ατος (τὸ) fœtus avorté, Ant. (Poll. 2,7), Arét. Cur. m. ac. 1,6, etc. (ἀμβλόω).

ἀμβλ·ωπής, ής, ές, c. ἀμβλυωπός, Th. C.P. 3,15,2.

ἀμβλ·ωπός, ός, όν, c. ἀμβλυωπός, Eschl. Eum. 955; Critias (Ath. 432 e).

ἀμβλώσιμος, ος, ον, qui concerne un avortement, Man. 4, 413 (ἀμβλόω).

ἄμβλωσις, εως (ἡ) avortement, Lys. (Poll. 2,7); Arstt. Pol. 7,16,15, etc. || 2 coulure des yeux de la vigne, Th. C.P. 5,9,13 (ἀμβλόω).

ἀμβλώσκω : 1 c. ἀμβλυώσσω, Gal. 5,67 || 2 c. ἀμβλίσκω, Syn. 56 d (ἀμβλόω).

ἀμβλωσμός, οῦ (ὁ) avortement, Arét. Caus. m. diut. 2,11 (ἀμβλόω).

ἀμβλώσσω, c. ἀμβλυώσσω, Nic. Th. 33.

ἀμβλωτικός, ή, όν, propre à faire avorter, Gal. (ἀμβλόω).

ἀμβλ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) c. ἀμβλωπός, Eur. Rhes. 737.

ἀμβόαμα, ατος (τὸ) [οᾰ] c. ἀναβόησις, Eschl. Ch. 34 (ἀμβοάω).

ἀμβοάω, v. ἀναβοάω.

ἀμβο·ειδής, ής, ές, bossu, saillant, Orib. p.133 Mai (ἄμβων, εἶδος).

ἀμβολά, v. ἀναβολή.

ἀμβολάδην, adv. 1 par secousses, Il. 21,364; Hdt. 4,181; fig. par jets, capricieusement, Anth. 10,70 || 2 comme en préludant (v. ἀναβολή) Hh. Merc. 426; Pd. N. 10,33 (ἀμβολή).

ἀμβολαδίς [ᾰδ] adv. tour à tour, Call. Dian. 61 (ἀμβολή).

ἀμβολάς, άδος (ἡ) s.e. γῆ, terrasse (litt. terre amoncelée) Xén. Cyr. 7,5, 12 (ἀμβολή).

ἀμβολή, v. ἀναβολή.

ἀμβολι·εργός, ός, όν, qui remet ou ajourne la tâche, Hés. O. 441; avec le gén. Plut. M. 548 d, etc. (ἀμβολή, ἔργον).

ἀμβολίη, v. ἀναβολίη.

ἀμβολο·γήρα, ας (ἡ) qui recule la vieillesse, ép. d'Aphrodite en Laconie, Paus. 3,18,1 (ἀμβολή, γῆρας).

Ἀμβρακία, v. Ἀμπρακία.

ἀμβροσία, ας (ἡ) ambroisie, c. à d. : 1 nourriture des dieux (comme le nectar était leur boisson) Od. 5,93 (ion. -ίη); etc.; ttef. qqf. boisson des dieux, Sapph. Alcm. et Anaxandr. (Ath. 39 a, etc.); nourriture des chevaux d'Hèra, Il. 5,777 || 2 parfum des dieux, Il. 14, 170, etc.; Od. 4, 445 || 3 mélange d'eau, d'huile et de parfums de toute sorte, Ath. 473 b || 4 sorte d'onguent parfumé, P. Eg. 7,18; Aét. 14,2 || 5 ambrosie (ambrosia maritima L.) plante, Diosc. 3, 129 (fém. d'ἀμβρόσιος, s. e. ἐδωδή).

Ἀμβροσία, ας (ἡ) Ambrosia, f. Anth. 6,200 (v. le préc.).

Ἀμβρόσιαι πέτραι (αἱ) les Roches divines, n. de deux roches marines flottantes, Nonn. 40,469.

ἀμβρόσι·οδμος, ος, ον, qui a l'odeur de l'ambroisie, Philox. (Ath. 409 e) (ἀμβροσία, ὀδμή).

ἀμβρόσιος, α, ον : 1 de nature divine, Hh. Merc. 230 || 2 qui concerne les immortels, immortel, divin, Il. 1, 529, etc.; Hh. 27,18; Hés. Th. 69, etc. || 3 procuré par les immortels, immortel, divin, en parl. de la nuit, du sommeil, etc. considérés comme présents des dieux, Il. 2,19,57, etc.; Hés. O. 728, etc. || 4 p. ext. divinement beau ou bon, Od. 18,193; Eur. Med. 983, etc. || ⋙ Fém. -ιος, Eur. l.c. Fém. ion. -ίη, Il. 8, 434; Hés. Th. 69. Mot épq. et lyr.; rare chez les Trag. et les Com.; inus. en prose (ἄμβροτος).

Ἀμβρόσιος, ου (ὁ) Ambrosios, h. Anth. 9,671 (v. le préc.).

ἀμβροσίως, adv. immortellement, Sib. 2,223.

ἀμβροτό·πωλος, ος, ον, aux coursiers divins, Eur. Tr. 536 conj. (ἄμβροτος, πῶλος).

ἄ·μβροτος, ος, ον : 1 immortel, de nature divine, Il. 20,358; Od. 24,445; Pd. N. 10,7; Eschl. Eum. 259 || 2 qui concerne les immortels, des dieux, Il. 5,338, etc.; Od. 5,347; Ar. Av. 1749, Th. 1151; A. Rh. 2, 669, etc. || 3 procuré par les dieux : νὺξ ἄ. Od. 11,330, la nuit divine (cf. ἀμβροσιός) || ⋙ Voc. -ε, Soph. O.R. 158. Fém. -η, Pd. fr. 3, 15 (ἀ, *μβροτός, d'où βροτός).

Ἄμβρυσσος, ου (ἡ) Ambryssos (auj. Dystomo) v. de Phocide, Thgn. 73.

Ἄμβρωνες, ων (οἱ) les Ambrons, pple gaulois, Plut. Mar. 15, 9.

ἄμβων, ωνος (ὁ) toute saillie arrondie : 1 sommet arrondi d'une colline, Eschl. fr. 100 || 2 bord arrondi d'un vase, d'une coupe, Plut. Lyc. 9; Critias (Ath. 483 b) || 3 ambon, jubé, titre d'un poème de P. Sil. (cf. lat. umbo).

ἀμβώσας, v. ἀναβοάω.

ἀμέ, v. ἡμεῖς.

ἀ·μέγαρτος, ος, ον, qui n'excite pas l'envie, d'où : 1 triste, malheureux, en parl. des filles de Danaos, Eschl. Suppl. 642; en parl. de choses (fatigue, combat, mal, etc.) Il. 2, 420; Od. 11,400; Hés. Th. 666; Eur. Hec. 191, etc.; ἀμέγαρτα τάδε, Eschl. Pr. 402, ces actes, ces rigueurs déplorables || 2 vil, misérable, Od. 17, 219; Hh. Merc. 542; Eschl. Suppl. 641 (ἀ, μεγαίρω).

ἀ·μεγέθης, ης, ες, sans grandeur, Arstt. Metaph. 11, 10, 13; au mor. DH. Comp. p. 134; Lgn 34,4 (ἀ, μέγεθος).

ἀ·μέθεκτος, ος, ον, qui ne participe pas à, gén. Procl. Inst. theol. c. 23 (ἀ, μετέχω).

ἀ·μεθέλκτως, adv. sans se laisser distraire, Phil. 1,559.

ἀμεθεξία, ας (ἡ) non-participation à une chose, Corn. 35 (ἀμέθεκτος).

ἀ·μεθόδευτος, ος, ον, qui n'a pas de plan, Herm. (Stob. Ecl. 1,976) (ἀ, μεθοδεύω).

ἀ·μέθοδος, ος, ον, qui n'a pas de plan ou de méthode, Lgn 2,2; Sext. P. 2,21.

ἀμεθόδως, adv. sans méthode, Sext. 2,300.

ἀ·μέθυσος, ος, ον [ῠ] 1 qui prévient ou dissipe l'ivresse, Diosc. 1, 176 || 2 subst. ὁ ἀμέθυσος, Jos. A.J. 3,7,5; ou τὸ ἀμέθυσον, Th. Lap. 30, etc., c. ἡ ἀμέθυστος (v. ce mot).

ἀμεθύστινος, η, ον [ᾰ] d'améthyste, Luc. V.H. 2,11 (ἀμέθυστος).

ἀ·μέθυστος, ος, ον : I sans ivresse : ἡμέρα ἀ. Plut. M. 464 c, jour où l'on ne s'enivre pas || II qui dissipe l'ivresse : ἡ ἀ. 1 sorte d'herbe employée contre l'ivresse, Plut. M. 647 b || 2 améthyste, pierre précieuse qui passait pour préserver de l'ivresse, DP. 1122; Anth. 5,205; 9,748, etc. (ἀ, μεθύω).

ἀ·μειαγώγητος, ος, ον [ᾰγ] non pesé, Syn. 170 c (ἀ, μειαγωγέω).

ἀμείβω (f. είψω, ao. ἤμειψα, pf. inus.; pass. f. -ειφθήσομαι, ao. ἠμείφθην, pf. ἤμειμμαι) [ᾰ] A tr. I échanger : 1 prendre en échange : τι ἀντί τινος, Pd. P. 4,17; Eur. Hel. 1382, Alc. 462, prendre une chose en échange d'une autre; en parl. de déplacement, de trajet : πόρον ἀμ. Eur. I.A. 144, passer par un endroit; ἀμείβω κέλευθον, Eur. Or. 1295, je parcours (des yeux) le chemin || 2 donner en

échange : πρός τινά τι ἀμείβειν τινός, *Il.6,235*, donner à qqn une chose en échange d'une autre; *fig.* ἀμείβειν χάριν, Eschl. *Ag. 729*, témoigner en retour sa reconnaissance || **3** prendre et donner tour à tour, quitter et reprendre : τέκν' ἐν χεροῖν διαδοχαῖς ἀμείβουσαι, Eur.*Hec.1159*, prenant et faisant passer les enfants l'un après l'autre de main en main || **4** changer, altérer : χρῶτα πορφυρᾷ βαφῇ, Eschl. *Pers. 317*, changer sa couleur par la pourpre (du sang) || **B** *intr.* prendre la place de, succéder à : ἀμείβει καινὸν ἐκ καινῶν τόδε, Eur. *Or. 1503*, voici un événement nouveau succédant à tant d'autres; οἱ ἀμείβοντες, Il. *23, 712*, poutres qui se soutiennent mutuellement; ἐν ἀμείβοντι, Pd.*N.11,42*, alternativement || *Moy.* ἀμείβομαι (*f.* -είψομαι; *ao.* ἠμειψάμην *ou* ἠμείφθην *au sens act.*) échanger, *c. à d.* **1** prendre *ou* obtenir en échange : λῴους φρένας τῶν νῦν παρουσῶν τῶνδ' ἀμείψασθαί ποθεν, Soph.*Tr.737*, *litt.* (puisses-tu) prendre de qqe part des sentiments meilleurs que ceux dont tu fais preuve en ce moment! *cf.* Eur.*Or.979*, *etc.* || **2** donner en échange : τι πρὸς νόμισμα, Plut.*Æmil.23*, échanger qqe ch. à soi contre de l'argent; *particul.* donner en échange par compensation, compenser : δώροισιν ἀ. τινά, Od.*24,285*, donner à qqn des présents en échange; ἀ. ὁμοίοις, Dém.*458 fin*, rendre la pareille; ἀ. εὐεργεσίας χάρισιν, Xén. *Mem.4,3,15*, donner des marques de reconnaissance en retour de bienfaits (*litt.* compenser des bienfaits par, *etc.*); φόνον φόνος ἀμείβεται, Eur. *Méd. 1266*, le meurtre succède au meurtre; *cf.* Eur. *El. 1093*; *rar. avec le gén. de chose* : ἀ. τινα τῆς δικαιοσύνης, Luc. *Somn. 15*, récompenser qqn de son équité; *ou avec le dat. de pers.* πολλοῖσι κέρδη πονηρὰ ζημίαν ἠμείψατο, Eur.*Cycl.311*, à beaucoup un bien mal acquis a causé du dommage || **3** prendre la place de, remplacer, succéder : νὺξ ἀμείβεται φάος, Eur. *Rhes. 615*, la nuit fait place au jour; ἀμειβόμενοι φύλακας ἔχον, Il.*9, 471*, ils faisaient sentinelle tour à tour; *surt. en parl. de dialogue* : ἀμείβεσθαι ἐπέεσσι, Od.*3,148; 11,225; 23,492*, répondre à qqn; *au partic.* ἀμειβόμενος δὲ προσηύδα, Il.*17,33*, *etc.* à son tour il répondit; ἀ. τινα μύθοισιν, Il. *3, 171*; Od.*2,83*; *ou* μύθῳ, Od. *12, 278*, *etc.*, *m. sign.*; *avec un seul acc. de pers.* τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα, Il. *8, 145*, *etc.* il lui répondit alors; *ou de chose* : μῦθον ἀμ. Eur. *Suppl. 478*, répondre une parole; *avec* πρός *et un acc. de chose* : πρὸς ταῦτα ἀμ. Hdt.*8,58*; Eur.*Suppl.249*, répondre à ces paroles; πρὸς ταῦτ' ἀμ. λόγῳ, Eur.*Tr.903*, *m.sign.*; *avec un acc. de pers. et* πρός *suivi d'un acc. de chose* : τινὰ πρός τι ἀμ. Eur. *Suppl.517*, dire qqe ch. à qqn en réponse à qqe ch.; *avec deux acc. en poés. et en prose ion.* : ταῦτα τοὺς φίλους ἀμείψατο, Hdt. *2, 173*, il fit cette réponse à ses amis; *cf.* Eschl. *Suppl.195*; Soph.*O.C.991*, *etc.*; *abs.* ἀμ. répondre, Plut. *Cor. 33*; *avec l'acc. de la chose à laquelle on répond* : προσαγόρευσιν μετὰ φωνῆς πολεμικῆς ἀμείψασθαι, Plut.*Oth.12*, répondre à un salut par un cri de guerre || **4** changer de place pour entrer *ou* pour sortir, Hés. *Th. 749*; ἀ. ἕρκος ὀδόντων, franchir la barrière des dents, *en parl. d'un souffle exhalé*, Il.*9,409*, *ou, au contr., d'aliments absorbés*, Od.*10,328*; γῆν οὐρανοῦ ἀ. Plut.*M.607* e, quitter la terre pour le ciel; πόλιν ἐκ πόλεως ἀ. Plat.*Ap.37* d, aller de ville en ville || ⋙ *Impf.poét.* ἄμειβον, Il.*14,381*. *Ao.poét.* ἄμειψα, Hh.*Cer.275*; A.Rh. *3,280*; *dor.* ἄμειψα [ᾱμ] Pd.*P.5,38*. *Pass. impf. poét.* ἀμειβόμην [ᾰ] Il.*3, 171; 24,200*; Pd.*P.9,39*; Hdt.*1,9*, *etc.* *Ao. poét.* ἀμείφθην [ᾰ] Pd. *P. 4,102*; *dor.* ἀμείφθην [ᾱ] Thcr.*7,27*. *Pf.3 sg.* ἤμειπται, Gal. *1, 210*. *Pl.q.pf. 3 sg. poét.* ἄμειπτο [ᾰ] Nonn.*44,241* (*scil. d'autres, impf. syncopé*). *Moy. ao. poét.* ἀμειψάμην, Il.*4,403*; Hdt.*1,37*, *etc.* (ἀ *prosth. et* R. Μυ, ΜεϜ, changer de place; *cf.* ἀ-μεύ-ομαι; *lat.* mŏv-eo).

ἀ·μειδής,ής,ές, qui ne sourit pas, Plut.*M.477* e; Orph.*Arg.1086*; Opp. *C.2,322,459* (ἀ, μειδάω).

ἀ·μείδητος, ος, ον, *c. le préc.* A.Rh.*2,908*; Orph.*Arg.965*; Anth.*7, 58*, *etc.*; Spt.*Sap.17,4*.

ἀ·μειδίατος,ος,ον [ᾱτ] *c. le préc.* D.Chr.*1,169* (ἀ, μειδιάω).

ἀ·μείλικτος, ος, ον, qu'on ne peut adoucir, amer, dur, *fig. en parl. de choses* (*paroles*, Il. *11, 137*; *liens*, Hés.*Th.659*; *ressentiment*, A.Rh.*3, 337*, *etc.*); *de pers.* DH.*9,44*; Plut.*M. 76* b, *etc*; *d'Hadès*, Bion *8,3*, *etc.* (ἀ, μειλίσσω).

ἀ·μείλιχος, ος, ον [ῐ] non doux, amer, dur, *en parl. d'Hadès*, Il.*9, 158*; *de pers.* Il.*24,734*; Plut.*M.761*f; *de choses* (*cœur*, Il.*9,572*; *souffrances*, Eschl. *Ch. 623*; *force*, Sol. *32*; *armée*, Pd.*P.6,12*, *etc.*).

Ἀμεινιάδης, ου (ὁ) fils d'Ameinias, Thc.*2,67*, *etc.*

Ἀμεινίας,ου (ὁ) Ameinias, *h.*Thc. *4,132*; Plut. *Pyrrh. 29*, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίης, Hdt.*8,84*, *etc.*

Ἀμεινο·κλῆς, έους (ὁ) Ameinoklès, *h.* Hdt. *7, 190*; Thc. *1,13*, *etc.* (ἀμείνων, κλέος).

Ἀμεινο·κράτης, ους (ὁ) Ameinokratès, *h.*DH.*Din.12* (*acc.* -ην) (ἀμείνων, κράτος).

ἀμεινόνως [ᾰ] *adv.* mieux, Ar.*fr. 321* (ἀμείνων).

ἀμεινότερος, *v.* ἀμείνων.

ἀμείνων,ων,ον, *gén.* ονος [ᾰ] *adj.* (*sert de comparatif à* ἀγαθός : *v. ce mot*) meilleur : **1** *en parl. de pers.* plus fort, plus brave, plus vertueux, Il.*1,404; 4,400; 5,411*, *etc.*; *précédé de* μέγα (μέγ' ἀμείνων) Il.*2,239; 22, 158*, *etc.*; Hés. *O. 774*, *Sc. 51*; *de* πολλόν, Hés. *O. 19, 318*; *d'ord. de* πολλῷ, Eschl. *Pr. 335*; ἀμείνων παντοίας ἀρετὰς ἠμὲν πόδας ἠδὲ μάχεσθαι, Il. *15, 641*, meilleur par toutes sortes de qualités, pour l'agilité à la course et pour combattre; ἀμείνων εἴς τινα, Eur. *Alc. 433*; πρός τινα, Eur. *I.A. 1019*; περί τινα, Ar. *Eq.1208*, meilleur pour qqn, à l'égard de qqn; *abs.* οἱ ἀμείνονες, Plat. *Leg. 627* a, les grands (*lat.* optimates) || **2** *en parl. de choses*, de meilleure qualité, plus précieux, Il. *1, 116, 274*, *etc.*; Soph. *Ant. 1090*; Eur. *Her. 110*, *etc.*; Hdt. *7, 145*; Thc. *3, 82*, *etc.*; Plat. *Leg. 723* d, *etc.*; ἄμεινόν ἐστι, *ou simpl.* ἄμεινον *avec l'inf.* il vaut mieux, *etc.* Il. *1, 274*; Eschl.*Suppl.488*; Hdt. *1 15*; Thc.*1,141*, *etc.*; Ἀθηναίοις εἶναι ἐπὶ τὸ ἄμεινον, Dém.*1072,15*, (si cela) serait pour le mieux dans l'intérêt des Athéniens; *cf.* And. *10,35*; *abs.* εἰ τό γ' ἄμεινον, Il.*1,116*; *avec le dat.* εἴ τι ἄμεινον καὶ ὑμῖν καὶ ἐμοί, Plat. *Ap.19* a, si toutefois cela vaut mieux et pour vous et pour moi; *cf.* Hdt.*7, 169*; Lys. *448*; *adv.* ἄμεινον, Hdt.*4, 156*, *etc.* mieux || *Cp.* ἀμεινότερος, Mimn. *13,9*; Anon. (Phil. *2, 500*) (*cf. lat.* melior).

ἀ·μείρω (*seul. prés.*) [ᾰ] exclure de la participation, Pd.*P.6,27* (ἀ, μείρομαι).

Ἀμειψίας,ου (ὁ) Ameipsias, *poète de l'anc. comédie*, Ar.*Ran.14*.

ἀμειψι·ρρυσμίη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion.* changement de cours, DL. *9,47* (ἄμειψις, ῥυσμός).

ἄμειψις,εως (ἡ)[ᾰ] **1** échange (de marchandises, d'argent, *etc.*) DS. *3, 47*; *au plur.* Pol.*10,1,5*; DH.*1,37; 7, 58*, *etc.* || **2** succession, Plut.*Arist. 16*, *Syll.7* || **3** réponse, Plut.*M.803* c (ἀμείβω).

ἀ·μείωτος, ος, ον, non diminué, Phil.*2,66* (ἀ, μειόω).

ἀ·μέλαθρος, ος, ον, sans toit, sans maison, Man.*4,113* (ἀ, μέλαθρον).

ἀ·μέλγω (*impf.* ἤμελγον, *f.* ἀμέλξω, *ao.* ἤμελξα, *pf. inus.*; *pass. f. et ao. inus.*, *pf.* ἤμελγμαι) [ᾰ] **1** traire : μῆλα, ὄϊς, Od. *9, 238, 244*, *etc.* des brebis; βόας, Thcr.*4,3*, des vaches; *avec l'acc. de chose* : γάλα, Hdt. *4, 2*; Arstt.*H.A.3,21,6*, *etc.* traire du lait; ὄϊες ἀμελγόμεναι γάλα, Il.*4,434*, brebis dont on trait le lait; *cf.* Ion (Ath. *447* d) || **2** extraire en pressant, pressurer : ἐκ βοτρύων ξανθὸν ἀ. γάνος, Anth.*9,645*, extraire des grappes de raisin la jaune liqueur qui met en joie || **3** *p. suite*, sucer, boire, *acc.* Thcr. *23,25*; Bion *1,48* || *Moy.* **1** donner la mamelle, allaiter, Opp. *C. 1,437* || **2** pressurer à son profit, *fig.* Ar. *Eq. 325* || **3** sucer, *en parl. d'abeilles*, Nonn. *5,246* || ⋙ *Act. prés. ind. 2 sg. dor.* ἀμέλγες, Thcr. *5, 85 conj.* *Impf. poét.* ἄμελγον [ᾰ] Mosch.*3,83*. *Ao. poét.* ἄμελξα [ᾰμ] Anth. *9, 645*. *Pass. impf. 3 sg. poét.* ἀμέλγετο [ᾰ] Nonn. *12,320*. *Moy. prés. ind. 2 sg.* ἀμέλγει, Ar.*Eq.326*; *impf.3 sg.poét.* ἀμέλγετο [ᾰ] Nonn.*26,103* (ἀ *prosth.* R. Μελγ, traire; *cf. lat.* mulgeo).

ἀμέλει, *impér. d'*ἀμελέω, *employé adv.* : **1** sois sans inquiétude, sois tranquille : ἀμέλει, ποιήσω ταῦτ' ἐγώ, Ar.*Lys.842*, sois tranquille, je le ferai; *joint à* καλῶς : ἀμέλει, καλῶς, Ar. *Nub. 532*, sois tranquille, c'est bien || **2** *p. suite*, certes, assurément, sans doute, Ar. *Nub. 488*, *etc.*; Xén. *Cyr. 8, 3, 4*; Plat. *Phæd. 82* a, *etc.*; *ironiq.* Ar. *Ran. 532*; ἀμέλει γέ τοι, DH. *Rhet. 2, 2, p. 234*, *etc.*; ἀμέλει γοῦν, Sext. *P. 2, 63*, *etc.* certes (*cf.* ἀμελέω).

ἀμέλεια, ας (ἡ) **1** *act.* négligence, indifférence, Thc. *1,122*, *etc.*; Xén. *Cyr. 8,1,16*, *etc.*; *au plur.* Arstt. *Rhet.1,11*; ἀ. τινος, Xén. *An.4,6,3*; Plat.*Leg.905* b; *au plur.* Plat.*Rsp. 443* a; *ou* ἀ. περί τινος, Plat. *Leg. 903* a, négligence pour qqn *ou* qqe ch. || **2** *pass.* le fait d'être négligé : ἔθνησκον οἱ μὲν ἀμελείᾳ, οἱ δὲ καὶ πάνυ θεραπευόμενοι, Thc. *2, 51*, ils mouraient les uns faute de soins, le

autres bien que soignés avec sollicitude (ἀμελής).

ἀμελέστερον, *v.* ἀμελῶς.

ἀμελετησία, ας (ἡ) défaut d'exercice, Plat. *Theæt.153* b, *Phædr.275* a (ἀμελέτητος).

ἀ·μελέτητος, ος, ον, non exercé, non préparé : περί τινος, Plat. *Conv. 172* a; ἔν τινι, Plat. *Leg.635* c; τινος, Luc. *Contempl. 7; Gall. 18;* πρός τι, Luc. *Tox. 29*, sur qqe ch.; *abs. en parl. d'un cheval*, non entraîné, Xén. *Hipp.1,19* (ἀ, μελετάω).

ἀμελετήτως, *adv.* sans préparation, Plat. *Conv. 173* c.

ἀμελέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠμέλησα, *pf.* ἠμέληκα) ne pas s'inquiéter, négliger : τινος, Il. *8,330, etc.;* Hdt. *2,121, etc.;* Thc. *3,40, etc;* Xén. *Ages. 7,3, etc.; rar.* ἐπί τινι, Soph. *El.237*, négliger qqn; *rar.* τι, Hdt. *7,163*, négliger qqe ch.; *avec l'inf.* ἀ. ποιεῖν, Hdt. *2, 66;* Plat. *Phæd. 98* d, *Leg. 944* c, *etc.* négliger de faire; *abs.* être négligent, insouciant, Hés. *O. 398;* Eschl. *Eum. 86, etc.; au pass.* être négligé, délaissé; ὑπό τινος, Thc. *1,68;* τινι, Eur. *I.A.1094*, par qqn; *abs.* Xén. *Cyr.7,5,75, etc.* (ἀμελής).

ἀ·μελής, ής, ές : **1** *act.* qui ne s'inquiète pas de, négligent, Xén. *Mem. 2, 6, 19, etc.; joint à* ἀργός, Plat. *Rsp.421* d; περί τινα, Isocr. *394* a, à l'égard de qqn; τινος, Plat. *Soph. 225* d, *etc.* insouciant de qqe ch.; *avec un inf.* οὐκ ἀ. ποιεῖν, Plut. *M. 64* f, qui ne néglige pas de faire || **2** *pass.* négligé, Xén. *Hell.6,5,41;* Dém. *1211,7;* Luc. *Dips. 9* || *Cp.* -έστερος, Xén. *Cyr.7,5,22* (ἀ, μέλει).

᾿Αμέλης, ητος (ὁ) Amélès, *fl. des enfers*, Plat. *Rsp. 621* a.

ἀμελητέος, α, ον, qu'on peut *ou* qu'il faut négliger, Luc. *Tim.9;* Arr. *An.1,7,5;* ἀμελητέον, Isocr. *190* c; *ou* ἀμελητέα, Arr. *An. 1,24,1*, on doit négliger, *gén.* (ἀμελέω).

ἀμελητί, *adv.* sans soin, Luc. *Tim. 12* (ἀμέλητος).

ἀμέλητος, ος, ον, dont on ne se préoccupe pas, Thgn. *422* (ἀμελέω).

ἀμελία, ας (ἡ) *c.* ἀμέλεια, Eur. *I. A.850.*

ἀμελκτέον, *vb. d'* ἀμέλγω, Geop. *18,3.*

ἀμελλητί, *adv.* sans tarder, Thém. *208* c (ἀμέλλητος).

ἀ·μέλλητος, ος, ον, qui ne doit pas être différé, Luc. *Nigr.27* (ἀ, μέλλω).

ἀμελλήτως, *adv. c.* ἀμελλητί, Pol. *4,71,10.*

ἄμελξις, εως (ἡ) [ᾰ] action de traire, Pd. *fr. 73* (ἀμέλγω).

ἀ·μελῴδητος, ος, ον, sans mélodie, Aristox. *p. 293* (ἀ, μελῳδέω).

ἀμελῶς, *adv.* sans soin, avec négligence, Thc. *6,100;* ἀ. ἔχειν τινός, Plat. *Leg.932* a, *ou* περί τινα, Xén. *Cyr.1,2,7*, négliger qqn; πρός τι, Xén. *Œc. 2,7*, négliger qqe ch. || *Cp.* ἀμελέστερον, Thc. *2,11;* Xén. *Hell. 4,8, 36;* Plat. *Leg.932* a; *ou* ἀμελεστέρως, A. Tr. *5, p.78* (ἀμελής).

ἄ·μεμπτος, ος, ον : **1** irréprochable, Eur. *I.A.1158, etc.;* Dém. *300,17;* ἄ. τι, Mén. (*Com. fr.4,224*); πρός τι, Eschl. *Suppl. 629;* τινος, Eschl. *Pers. 692*, en qqe ch.; ὑπό τινος, Xén. *Ag.6,8*, qui ne mérite pas de reproches de qqn; *d'où* excellent, parfait : ἄ. δεῖπνον, Xén. *Conv. 2, 2*, repas excellent || **2** qui ne fait pas de reproche : ἄμεμπτόν τινα ποιεῖσθαι *ou* ποιεῖν, Xén. *Cyr.4,5,52; 8,4,28*, ôter à qqn tout motif de reproche, satisfaire qqn || *Cp.* -ότερος, Plut. *Ag.5, M.610* d ; *sup.* -ότατος, Anth. *12,22,6* (ἀ, μέμφομαι).

ἀμέμπτως, *adv.* **1** de manière à ne mériter aucun blâme, Eschl. *Suppl. 269;* Soph. *Ph.1465;* Xén. *Cyr. 7,3,10* || **2** sans faire de reproche, *d'où* avec satisfaction, avec plaisir, Xén. *Cyr. 4,2,37.*

ἀμεμφεία, ας (ἡ) absence de sujet de reproche, Eschl. *Sept. 909* (ἀμεμφής).

ἀ·μεμφής, ής, ές : **1** irréprochable, Pd. *O. 6,46;* Eschl. *Suppl. 581, Pers. 168;* Plut. *M. 439* b, *Cim.2* || **2** qui ne fait pas de reproche de, *gen.* Plut. *Æm.3* (ἀ, μέμφομαι).

ἀμεμφῶς, *adv.* sans reproche, Clém. *870* || ⋙ *Ion.* ἀμεμφέως, Orph. *H.42,11* (ἀμεμφής).

ἀ·μεμψίμοιρος, ος, ον [ῐ] qui ne se plaint pas de son sort, Tél. (Stob. *Fl.3,395*); M. Ant. *5,5.*

ἄμεναι, *v.* ἄω, rassasier.

᾿Αμένας, α (ὁ) Aménas (*auj.* Iudicello) *fl. de Sicile*, Pd. *P.1,67.*

ἀ·μενηνός, ός, όν, sans consistance, vacillant, faible, *en parl. d'ombres, de songes, de blessés, etc.* Il. *5, 887;* Od. *10,521; 19,562, etc.;* Soph. *Aj.890;* Eur. *Tr. 193; des mortels en gén.* Hh. *Cer.352;* Ar. *Av. 686; postér. de choses* (voix, Arstt. *Probl. 11,6,2;* feuille, Th. *H.P.3,9,1, etc.*); *adv.* ἀμενηνόν, Arstt. *Probl.11,6,2;* Philstr. *889; ou* ἀμενηνά, Arat. *905*, sans force, faiblement || *Cp.* -ότερος, T. Locr. *100* c; Arstt. *H.A.10,41;* Th. *l. c.* || ⋙ *Fém.* -ή, Opp. *H.2,58* (ἀ, μένος).

ἀμενηνόω-ῶ (*seul. ao. 3 sg.* ἀμενήνωσεν) rendre impuissant, *litt.* sans consistance, Il. *13,562* (ἀμενηνός).

ἀμενηνῶς, *adv.* sans force, Gal. (ἀμενηνός).

ἀ·μενής, ής, ές, sans force, Eur. *Suppl.1116* (ἀ, μένος).

᾿Αμένθης, *acc.* -ην (ὁ) Amenthès, *lieu où vont les âmes après la mort, selon la croyance égyptienne*, Plut. *M.362* e.

ἄμενος, *v.* ἧμαι.

ἀμέρα, *v.* ἡμέρα.

ἀμέργω (*seul. prés. et fut.* ἀμέρξω) [ᾰ] cueillir, Sapph. (Ath. *554* b); Eur. *H.f.397* || *Moy.* (*part. ao.* ἀμερξάμενος) cueillir pour soi, A. Rh. *4, 1143;* Thcr. *26,3;* Nic. *Th. 864, etc.* || ⋙ *Part. prés. acc. fém. éol.* ἀμέργοισαν, Sapph. *l. c.* (ἀ *prosth.* R. Μεργ, extraire; *cf.* ἀμοργός, ἀμόργη, ὀμόργνυμι, *lat.* merges).

1 **ἀ·μέρδω** (*f.* -έρσω, *ao.* ἤμερσα, *pf. inus.; pass. seul. ao.* ἠμέρθην) [ᾰ] **1** priver de sa part, priver : τινός, Od. *8,64*, de qqe ch.; τινά τινος, Hés. *Sc. 331;* τινά τι, Hh. *Cer. 312*, priver *ou* frustrer qqn de qqe ch.; τινί τι, Opp. *C. 2, 619*, enlever qqe ch. à qqn ; *avec un seul. rég. de pers.* : τινά, Il. *16, 53*, dépouiller, spolier qqn || **2** être privé de, perdre : βίον, Eur. *Hec.1025*, la vie || **3** *postér.* cueillir (*cf.* ἀμέργω) *acc.* Anth. *7,657;* Nic. *Th. 686* || *Moy.* (*seul. part. ao.* ἀμερσάμενος), priver de, dépouiller, Anth. *15,32* || ⋙ *Act. impf. 3 sg. poét.* ἄμερδε, Il. *13,340;* Hés. *Th. 698. Fut. inf. poét.* ἀμερσέμεναι, Q. Sm. *6,243; ao. poét.* ἄμερσα [ᾱμ] (E). *8,64; dor.* ἄμερσα [ᾱμ] Pd. *O.12,16. Pass. prés. ind. 2 sg. poét.* ἀμέρδεαι, Od. *21,290* (ἀ, R. Μερ, avoir *ou* donner une part; *cf.* ἀμείρω).

2 **ἀ·μέρδω** (*seul. prés. et impf. épq.* ἄμερδον) **1** aveugler, *acc.* Il. *13, 340* || **2** obscurcir, ternir, *acc.* Od. *19, 18* (ἀ, R. Μαρ, briller; *cf.* μαρμαίρω).

ἀ·μερής, ής, ές : **1** non divisé en parties, indivisible, Plat. *Theæt. 205* e, *Soph.245* a, *Tim. 35* a; Arstt. *An. post.2,19;* Plut. *Cic. 40, etc.* || **2** impartial (jugement) Luc. *Cal. 8* (ἀ, μέρος).

᾿Αμερία, ας (ἡ) = *lat.* Ameria : **1** *v. d'Ombrie* (*auj.* Amelia) Plut. *Mar. 17* || **2** *n. de f.* Plut. *Parall. min. 25.*

ἀμεριαῖος, α, ον, d'un instant, *litt.* si court qu'on ne le peut diviser, Chrysipp. (Plut. *M.1046* d) (ἀμερής).

ἀμεριμνέω-ῶ, n'avoir pas d'inquiétude, Jambl. *V. Pyth. 5* (ἀμέριμνος).

ἀμεριμνία, ας (ἡ) absence d'inquiétude, Plut. *M. 830* a; Hdn *2,4,13* (ἀμέριμνος).

ἀ·μέριμνος, ος, ον : **1** qu'on néglige, dont on ne s'inquiète pas, Soph. *Aj. 1206* || **2** sans inquiétude, Anth. *9,359;* Hdn *2,4,3; 3,7,11;* τὸ ἀμέριμνον, l'absence de soucis, la tranquillité, Hdn *1,6,26, etc.* || **3** qui dissipe toute inquiétude, Anth. *11,24, 4* || *Cp.* -ότερος, Anth. *11,24* (ἀ, μέριμνα).

ἀμερίμνως, *adv.* sans inquiétude, Hdn *4,5,15.*

ἀμέριος, *v.* ἡμέριος.

ἀ·μέριστος, ος, ον : **1** non partagé, Plat. *Tim. 35* a, *etc.* || **2** indivisible, indistinct, Plat. *Theæt. 205* c; Dysc. *Adv.541, 16* (ἀ, μερίζω).

ἀμερίστως, *adv. du préc.* Clém. *454.*

ἀμερόκοιτος, *v.* ἡμερόκοιτος.

ἄμερος, *v.* ἥμερος.

ἀμέρσαι, ἀμερσέμεναι, *v.* ἀμέρδω 1.

ἀμερσί·γαμος, ος, ον [ᾰῐᾰ] qui empêche le mariage, Nonn. *7,226* (ἀμέρδω 1, γάμος).

ἀμερσί·νοος, οος, οον [ᾰῐ] qui enlève la raison, Nonn. *1,388* (ἀμέρδω 1, νόος).

ἀμερῶς, *adv.* indivisiblement, Clém. *542* (ἀμερής).

ἀμές, *v.* ἡμεῖς.

ἀ·μεσίτευτος, ος, ον [ῑ] sans médiateur, Syn. *116* d (ἀ, μεσιτεύω).

ἄ·μεσος, ος, ον, immédiat, Arstt. *An. pr. 2,23,4; An. post. 1,3,2;* Luc *H. conscr. 32* (ἀ, μέσος).

ἀμέσως, *adv.* immédiatement, A Aphr. *Probl.1,53* (ἄμεσος).

ἀ·μετάβατος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** qui ne change pas de place, Cléom. *55,28* || **2** *t. de gr.* intransitif, *p. opp. à* μεταβατικός, Dysc. *Pron. 315,316* (ἀ, μεταβαίνω).

ἀμεταβλησία, ας (ἡ) immutabilité, Arstt. *Phys. 5, 6, 3;* Th. *C.P. 6,19,3* (ἀμετάβλητος).

ἀ·μετάβλητος, ος, ον, qui ne peut se déplacer, immuable, T. Locr. *98* c; Arstt. *Metaph.4,12,4;* τὸ ἀμετάβλητον, Plut. *M. 1011* a, l'immutabilité (ἀ, μεταβάλλω).

ἀ·μετάβολος, ος, ον : **1** *c. le préc.* DH. *1,83;* Plut. *Mar. 42, M. 437* d ||

2 qui ne bouge pas, *en parl. des liquides* λ, μ, ν, ρ, *qui restent au futur dans les verbes comme* ἀγγέλλω, νέμω, μένω, σπείρω, D. Thr. *622,6;* Drac. *5,23, etc.* (ἀ, μεταβολή).

ἀ·μετάγνωστος, ος, ον : 1 qui ne change pas de sentiment, inflexible, Jos. *A.J.16,10,1* || **2** dont on n'a pas à se repentir, M. Tyr. *1,4* (ἀ, μεταγιγνώσκω).

ἀ·μετάδοτος, ος, ον, qui ne partage pas avec autrui, Bas. *3,208* (ἀ, μεταδίδωμι).

ἀμεταδότως, *adv.* sans partager avec autrui, Plut. *M. 525* d.

ἀ·μετάθετος, ος, ον, immuable, Pol. *2,32,5, etc.;* DS. *1,23,etc.;* Plut. *M. 675* b; Spt *3 Macc. 5,1, etc.* (ἀ, μετατίθημι).

ἀμεταθέτως, *adv. du préc.* DS. *3, 163.*

ἀ·μετακίνητος, ος, ον [ῑ] immuable, immobile, Plat. *Ep.343* a; Arstt. *Phys. 4,4,18;* DH. *8,74, etc.*

ἀμετακινήτως [ῑ] *adv.* immuablement, Arstt. *Nic. 2,4,3;* Jul. *234* b, *etc.*

ἀ·μετάκλαστος, ος, ον, qu'on ne peut rompre, inflexible, Xén. *Ep. 1,2* (ἀ, μετακλάω).

ἀ·μετάκλητος, ος, ον, irrévocable, Pol. *37,2,7* (ἀ, μετακαλέω).

ἀ·μετακλινής, ής, ές [ῐ] inflexible, Bas. (ἀ, μετακλίνω).

ἀ·μετάληπτος, ος, ον, qu'on ne peut mettre à la place d'un autre, Dysc. *Pron. 8.*

ἀ·μετάλλακτος, ος, ον, immuable, Jos. *A.J. 18,1,6.*

ἀ·μεταμέλητος, ος, ον : 1 dont on ne se repent pas, que l'on ne regrette pas, Plat. *Leg 866* e, *Tim.59* d; Pol. *24,12,11, etc.* || **2** qui n'éprouve aucun regret, Arstt. *Nic. 7,7,2.*

ἀμεταμελήτως, *adv.* sans regret, Thém. *231* a; Es. *4 Fur.*

ἀ·μετανόητος, ος, ον : 1 qui ne cause pas de regret, Luc. *Abd. 11* || **2** qui ne se repent pas, NT. *Rom. 2,5;* Phil. *2,410* (ἀ, μετανοέω).

ἀμετανοήτως, *adv.* sans changer de dispositions d'esprit, Clém. *1,912 Migne.*

ἀ·μετάπειστος, ος, ον, qu'on ne peut dissuader, *d'où :* **1** inflexible, Arstt. *An. post. 1,2 fin, etc.;* Plut. *Thes. 17, etc.* || **2** immuable, *en parl. de choses,* DS. *Exc. 612,35.*

ἀμεταπείστως, *adv.* sans se laisser dissuader, Epic. (Plut. *M.1117* f).

ἀ·μετάπλαστος, ος, ον, qu'on ne peut transformer, Stob. *App. 42* (ἀ, μεταπλάσσω).

ἀ·μεταποίητος, ος, ον, immuable, Xénocr. *15 Matth.* (ἀ, μεταποιέω).

ἀ·μετάπταιστος, ος, ον, infaillible, Gal. (ἀ, μεταπταίω).

ἀμεταπτωσία, ας (ἡ) fermeté, fixité, cons[tan]ce, Hiérocl. *p. 280;* Arr. *Epict. 3,2,8.*

ἀ·μετάπτωτος, ος, ον, qui ne fait pas défaut : **1** fixe, ferme, constant, Plat. *Tim. 29* b, *etc.;* Arstt. *Top. 6, 2,3, etc.;* Plut. *M. 659* f, *etc.* || **2** infaillible (remède) Gal. *13, 34* || *Sup.* -ότατος, Gal. *l. c.*

ἀμεταπτώτως, *adv.* sans faire défaut, avec constance, Plut. *Dio. 14.*

ἀ·μετασάλευτος, ος, ον [σᾰ] inébranlable, Clém. *201* (ἀ, μετασαλεύω).

ἀ·μετάστατος, ος, ον [στᾰ] qu'on ne peut déplacer, stable, Plat. *Rsp. 361* e; τὸ ἀμετάστατον, Plut. *M. 135* b, la stabilité, l'uniformité.

ἀμεταστάτως, *adv.* avec stabilité, Clém. *858.*

ἀμεταστρεπτί, *adv.* sans se retourner, Xén. *Conv. 4,50;* Plat. *Rsp. 620* e, *Leg. 854* c (ἀ, μετάστρεπτος).

ἀ·μετάστρεπτος, ος, ον, qui ne se retourne pas, fixe, constant, M. Tyr. *11,5.*

ἀ·μετάστροφος, ος, ον, qui ne se retourne pas, immuable, inflexible, inaltérable, Plat. *Rsp. 620* e, *Leg. 950* c || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Epin.982* c (ἀ, μεταστρέφω).

ἀ·μετάτρεπτος, ος, ον, immuable, inaltérable, Plut. *Thes. 17* (ἀ, μετατρέπω).

ἀμετατρεψία, ας (ἡ) immutabilité, Ptol. *Tetr. 16* (ἀμετάτρεπτος).

ἀ·μετάτροπος, ος, ον, *c.* ἀμετάτρεπτος, Orph. *H. 58,17.*

ἀ·μεταχείριστος, ος, ον, qu'on ne peut manier, Ar. *fr. 579* (ἀ, μεταχειρίζω).

ἀμέτερος, *v.* ἡμέτερος.

ἀ·μετεώριστος, ος, ον, non transporté dans l'espace, non ballotté, s[t]able, Bas. *1,328 Migne* (ἀ, μετεωρίζω).

ἀμετεωρίστως, *adv.* avec stabilité, Bas. *3,949 Migne.*

ἀ·μέτοχος, ος, ον, qui ne participe pas à, *gén.* Plut. *M. 877* f; Rhét. (*W.1,628*), *etc.* (ἀ, μετέχω).

ἀ·μέτρητος, ος, ον : 1 qu'on ne peut mesurer, immense, Od. *19,512; 23,249;* Eur. *Hec. 783;* Ar. *Nub. 264, etc.* || **2** innombrable, Eur. *El. 433* || ⋙ *Fém. dor.* -ήτα, Pd. *I. 1,37* (ἀ, μετρέω).

ἀμετρήτως, *adv.* immensément, démesurément, Jos. *A. J. 11, 6, 12;* Chrys. *5,931.*

ἀμετρί, *adv.* sans mesure, Oracl. (DS. *12,10 conj.*) (ἄμετρος).

ἀμετρία, ας (ἡ) **1** manque de mesure, excès, Plat. *Tim. 87* d, *Rsp. 486* d, *etc.;* Plut. *M. 6* c, *etc.* || **2** défaut de convenance, inopportunité *ou* inaptitude, Plat. *Leg.925* a, *Clit. 407* e || **3** immensité, infinité, Plat. *Ax. 367* a (ἄμετρος).

ἀμετρο·βαθής, ής, ές [βᾰ] d'une profondeur immense, Opp. *H. 1, 85* (ἄμετρος, βάθος).

ἀμετρό·βιος, ος, ον, dont la vie se prolonge démesurément, Anth. *App. 129;* Nonn. *17, 382, etc.* (ἄ. βίος).

ἀμετρο·επής, ής, ές, qui bavarde sans mesure, Il. *2,212* (ἄ. ἔπος).

ἀμετρό·κακος, ος, ον [κᾰ] d'une méchanceté sans bornes, Eun. (Suid.) (ἄ. κακός).

ἀμετρο·παθής, ής, ές [πᾰ] passionné outre mesure, Alcin *Intr. Plat. p. 118* (ἄ. πάθος).

ἀμετρο·πότης, ου (ὁ) qui boit sans mesure, Anth. *9,644* (ἄ. πίνω).

ἄ·μετρος, ος, ον : 1 sans mesure, qui ne peut pas être mesuré, *p. opp. à* μετρητός, Plat. *Leg. 820* c || **2** *p. suite,* immense, innombrable, Xén. *An. 3, 2, 16, etc.;* Sim. (Ath. *680* d), *etc.* || **3** immodéré, Xén. *Ep. 1, 8;* Plat. *Ep.354* d; *adv.* ἄμετρα, sans mesure, à l'excès, NT. *2 Cor. 10,13, etc.* || **4** disproportionné, Plat. *Tim. 87* e || **5** sans mesure prosodique, en prose, *p. opp. à* ἔμμετρος, Arstt. *Poet.9,2;* DH. *Comp. 3* || **6** non conforme à la mesure (vers) Plut. *M. 80* d || *Cp.* -ότερος, Plat. *Phil. 65* d (*var.* -ώτερος) (ἀ, μέτρον).

ἀμέτρως, *adv.* **1** sans mesure, Plat. *Phæd.86* c || **2** immodérément, Xén. *Cyr.1,6,34* || *Cp.* -ότερον, A.Tr. *1, p. 15; sup.* -ότατα, A.Tr.

***ἀμεύομαι** (*seul. fut. et ao.*) **1** passer de l'autre côté de, franchir, *acc.* Euph. *fr. 140* (*part. ao.* -ευσάμενος) || **2** *fig.* surpasser, Pd. *fr. 300* (*inf. f.* -εύσεσθαι); *P. 1, 45* (*inf. ao.* -εύσασθαι) (*dor. c.* ἀμείβομαι, *de* ἀ, R. Μυ, changer de place; *cf. lat.* movere).

ἀμευσι·επής, ής, ές [ᾰ] dont l'expression répond au sentiment, Pd. (Eust. *Op. 56, 86*) (*ἀμεύομαι, ἔπος).

ἀμεύσιμος, ος, ον [ᾰ] par où l'on peut passer, A.Rh. *4,297* (*ἀμεύομαι).

ἀμευσί·πορος, ος, ον [ᾰῐ] où les routes s'entre-croisent, *litt.* s'échangent (carrefour) Pd. *P.11,38* (*ἀμεύομαι, πόρος).

ἄμη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** bêche *ou* nioche, Xén. *Cyr. 6, 2, 34, etc.;* pelle, Ar. *Av. 1145* || **2** herse *ou* râteau, Géop. || **3** vase à puiser de l'eau, Plut. *M. 963* c || *4 ion. c.* **ἅμης,** Ath. *645* a (*cf.* **ἀμάω**).

ἀμῆ *ou* **ἀμῇ,** *att.* **ἁμῇ,** *dans les cps.* ἀμηγέπη, Plat. *Prot. 331* d, *Soph.259* d, *etc.;* Ar. *Ach.608;* Plut. *M.44* f, *etc.;* ἀμηγέπου, Ar. *Ach. 608* (*var.*); ἀμηγέπως, Olymp. *Plat. Alc. p. 208,* en qqe sorte, de qqe manière (ἀμός).

ἀμήνιον, ου (τὸ) minium, Diosc. *5, 110 dout.*

ἄ·μηνις, ιος (ὁ, ἡ) sans ressentiment, Jos. *A.J.19,4,6* (ἀ, μῆνις).

ἀ·μήνιτος, ος, ον [ῑ] **I** *pass.* **1** non inspiré *ou* non causé par le ressentiment, Eschl. *Ag. 649* || **2** sans ressentiment, Hdt. *9,94;* Plut. *M.578* a; *joint à* εὐμενής, Plut. *M. 413* d || **II** *act.* qui ne cause pas de ressentiment, qui n'irrite pas, Eschl. *Suppl. 975* (ἀ, μηνίω).

ἀμηνίτως [ῑ] *adv.* sans ressentiment, Eschl. *Ag. 1036.*

ἀ·μήνυτος, ος, ον [ῡ] non annoncé, caché, Hld. *8,15* (ἀ, μηνύω).

ἀ·μήρυτος, ος, ον [ῡ] qu'on ne peut parvenir à dérouler, interminable, A.Rh. *2,221* (ἀ, μηρύω).

ἅμης, ητος (ὁ) [ᾰ] sorte de gâteau au lait, Ar. *Pl. 999;* Mén. (Ath. *644* f) *etc.*

Ἄμηστρις, ιδος, *acc.* -ιν, Amestris : **1** (ὁ) *chef perse,* Eschl. *Pers. 320* || **2** (ἡ) *femme de Xerxès,* Hdt. *7,61, etc.;* Plat. *1 Alc. 123* c, *etc.*

ἀμητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾱ] **1** moissonneur, Il. *11, 67; fig.* exterminateur, Christ. *Ecphr.376* || **2** *adj.* en forme de faucille, Nonn. *26, 302* (ἀμάω).

ἀμητήριον, ου (τὸ) [ᾱ] faucille, M. Tyr. *30 fin.*

ἀμητικός, ή, όν [ᾱ] qui sert à moissonner, Él. *N.A.17,37* (ἀμάω).

ἀμητίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] *dim. d'*ἅμης, Téléel. (Ath. *6*[46] f).

ἀμητός, ή, όν [ᾱ] moissonné, Opp. *C.1,527;* ὁ ἀ. champ moissonné, DP. *194;* Arat. *1097; fig.* rasé, *en parl. de barbe,* Anth. *11,368* (ἀμάω).

ἄμητος, ου (ὁ) [ᾱ] **1** moisson, Il. *19,223* || **2** temps de la moisson, Hés. *O. 382, etc.;* Hdt. *2,14; 4, 42* (ἀμάω).

ἀ·μήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) **1** né d'une mère inconnue, Hdt. *4,154;* Eur. *Ion*

409; Plat. *Conv.180*d || **2** né d'une mère indigne, Eur. *Ion 837* || **3** μήτηρ ἀ. Soph. *El.1154*, mère qui n'en est pas une || ⋙ *Dor.* ἀμάτωρ [μᾱ] Eur.*Ph.570* (ἀ, μήτηρ).

ἀμηχανάω (*seul. part. épq.* -χανόων) *c. le suiv.* Anth.*9,591;* Opp.*H. 3,328.*

ἀμηχανέω-ῶ (*impf.* ἠμηχάνουν, *f.* ἀμηχανήσω, *ao.* ἠμηχάνησα, *pf. inus.*) **1** n'avoir pas le moyen de : ἀ. χρήματος οὐδενός, Hdt. *1, 35*, ne manquer de rien; *d'où* être dans l'embarras, dans l'incertitude : τι, Eschl. *Ag.1178;* Eur.*Her.492;* Thc. *7,48;* περί τινος, Eur. *I.T.734;* τινι, Eschl. *Ag. 1113;* A.Rh.*2,410, etc.;* Luc. *Philops.36*, au sujet de qqe ch.; πρός τι, Es. *4 Fur.;* DC. *71, 9*, en vue de qqe ch., pour qqe ch.; *avec un inf.* ποιεῖν τι, Antiphan. (Stob. *Ecl. 1, 224*) pour faire qqe ch.; ἀμ. ὅπη, *avec le sbj. ou l'opt.*Eschl. *Ag. 1532, etc.;* ὅποι, Eschl. *Pers.458, etc.;* être dans l'embarras, ne savoir par où, où (aller, se tourner, *etc.*); ποῦ ἀμ. Eur. *H.f.1105*, ne savoir où (l'on est); ἀμ. πότερον, Soph.*Ph.337*, ne savoir laquelle des deux choses (faire), *etc.* || **2** être dans l'embarras pour vivre, être sans ressources, Xén. *Cyr. 2, 1, 19* (ἀμήχανος).

ἀ-μηχανής, ής, ές [χᾰ] *c.* ἀμήχανος, Hh. *Merc. 447 dout.*

ἀμηχάνητος, ος, ον [χᾰ] dont on ne peut venir à bout, Jos. *A.J.1,19,7 dout.* (ἀμηχανέω).

ἀμηχανία, ας (ἡ) [χᾰ] **1** difficulté, embarras, *d'où* impuissance, Od. *9, 295;* Thgn.*385, etc.;* Pd. *O.5,14; P. 2,54, etc.;* Eur. *Med. 647, etc.;* Xén. *Cyr.6,1,15, etc.; au plur.* Thgn.*619;* A.Rh. *1, 1286, etc.; abs.* manque de ressources, *d'où* l'Impuissance *personnifiée*, Hdt. *8, 111* || **2** rigueur, dureté : χειμῶνος, Hés. *O. 294*, rigueur de l'hiver || ⋙ *Ion.* -ίη, Od. Hdt. *etc. ll.cc.; dor.* ἀμαχ- [μᾱ] Pd. *ll. cc.* (ἀμήχανος).

ἀμηχανο-εργός, ός, όν [χᾰ] incapable de travail, Hés. *fr. 13* (ἀμήχανος, ἔργον).

ἀμηχανο-ποιέομαι (*seul. prés.*) [χᾰ] faire maladroitement sa besogne, Hpc. *772*c.

ἀ-μήχανος, ος, ον [χᾰ] **I** sans moyens (d'action, de vivre, *etc.*) **1** qui est dans l'embarras : σέο ἀμήχανος, Od. *19, 363* (je suis) impuissante en ce qui te regarde, *c. à d.* pour l'aide dont tu auras besoin; ἀμήχανόν τινα ποιεῖν *ou* τιθέναι, Plat. *Prot. 344*d, mettre qqn dans l'embarras || **2** qui ne sait pas se tirer d'une difficulté, inhabile, Plat. *Pol. 274*c; εἴς τι, Eur. *Med.408, ou avec l'inf.* Soph. *Ant.79;* Dém. *1392,16*, pour faire qqe ch. || **II** dont on ne peut venir à bout, *d'où :* **1** impraticable, impossible, *avec un n. de pers.:* παραρρητοῖσι ἀμήχανός ἐσσι πιθέσθαι, Il.*13,726*, il n'y a pas moyen de te faire obéir aux avertissements; *avec un n. de chose:* ὁδὸς ἀ. εἰσελθεῖν, Xén.*An.1,2,21*, route où il est impossible de s'engager; τὰ ἀμήχανα, Eschl. *Pr. 59;* Soph. *Ant. 90,92;* Ar.*Eq.759, etc.* l'impossible; ἀμήχανόν ἐστι *avec l'inf.* Hdt. *1, 48;* Soph. *Ant.175, etc.* il est impossible de, *etc.* || **2** contre qui *ou* contre quoi l'on ne peut rien, qui est sans ressource, *en parl. des horreurs d'un carnage, de maux, de malheurs, de maladies, etc.* Il. *8, 130;* Hés. *Th. 589, O. 83;* Eschl. *Eum. 561, Suppl. 620;* Soph. *El. 140, etc.; en parl. de pers.* infatigable, *en parl. de Nestor*, Il. *10,167* || **3** que l'on ne peut atteindre, égaler *ou* concevoir, extraordinaire, prodigieux, inconcevable, Plat. *Phæd. 111* d, *Phil.46* e, *etc.; avec l'acc.* ἀμήχανος τὸ πλῆθος, Xén. *Cyr.7,5,38;* τὸ μέγεθος, Plat.*Rsp. 584* b, extraordinaire par le nombre, par la grandeur; *avec le dat.* ἀμήχανος πλήθει, Plat. *Phædr.229* d, *m.sign.; avec attract.* ἀμήχανον ὅσον χρόνον, Plat. *Phæd. 80* c, prodigieusement longtemps (*litt.* inconcevable combien longtemps, *etc.*); σοφίαν ἀμήχανον ὅσην, Plat.*Euthyd.275* c, sagesse extraordinaire; *adv.* ἀμήχανον, Plat. *Phil. 57* d, merveilleusement; ἀμήχανόν τι οἷον, Plat. *Charm.155* d, d'une façon extraordinaire || *Cp.* -ώτερος, Arstt.*H.A.9,11. Sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr.7,5,24;* Eur.*Med.407;* Dém.*1392, 16, etc.* || ⋙ *Dor.* ἀμᾱχ- T. Locr. *101* d; Pd.*P.2,19, etc.* (ἀ, μηχανή).

ἀμηχανόων, *v.* ἀμηχανάω.

ἀμηχάνως [χᾰ] *adv.* **1** sans ressources, Eschl. *Ch. 405* || **2** d'une manière incroyable : ἀ. ὡς, Plat. *Rsp. 527* e, *Phædr.263* d, *m.sign.* (ἀμήχανος).

ἀμ-ηφος, ος, ον [ᾰ] au point du jour, matinal, Orph.*A.486 conj.* (ἅμα, ἠώς).

ἀμία, ας (ἡ) sorte de thon (*scomber* ou *pelamys sarda*) Arstt.*H.A.2,15, 14, etc.;* Plut. *M.966* a, *etc.*

ἀ-μίαντος, ος, ον : 1 sans souillure, pur : ὕδωρ ἀ. Thgn.*447*, eau limpide; ἀ. περί τινος, Plat.*Leg.777* e, pur de qqe souillure ; ἡ ἀ. Eschl. *Pers. 578* (*sel. d'autres avec* ἅλς *exprimé*) la mer (l'eau lustrale par excellence, qui enlève les souillures et ne peut être souillée) || **2** incorruptible, DH. *2,75* || **3** ὁ ἀ. (λίθος) Diosc.*5,156*, l'amiante, *sorte de pierre* (ἀ, μιαίνω).

Ἀ-μίαντος, ου (ὁ) Amiantos, *h.* Hdt.*6,127;* And.*9,25* (*v. le préc.*).

ἀμίας, ου (ὁ) *c.* ἀμία, Matr. (Ath. *135* f).

ἀ-μιγής, ής, ές [ῐ] sans mélange, pur, Arstt.*Nic.10,3,2;* ἀ. τινος, Plat. *Menex.245* d; Luc. *Anach.25, etc.;* ἀ. τινι, Arét.*Caus.m.diut.2,3;* πρός τι, Plat. *Pol. 245* d, *etc.* qui ne se mélange pas à qqe ch. || *Cp.* -έστερος, Arstt.*Probl.12,4* (ἀ, μίγνυμι).

ἀμιγῶς, *adv. du préc.* Jambl.*Myst. p.10, 3; 17,10.*

Ἀμιδης, ου (ὁ) [ᾰῑ] Amidès, *h.* Q. Sm.*9,186.*

ἀμίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petit vase de nuit, Sext.*652 Bkk.* (*dim. d'*ἀμίς).

Ἀμιζώκης, ου (ὁ) Amizôkès, *Scythe*, Luc. *Tox.20.*

ἄμιθα (*genre inc.*) sorte de gâteau, Anacr.*fr.111.*

ἀμίθεος, *v.* ἡμίθεος.

ἀμιθρέω-ῶ, *c.* ἀριθμέω, Call. *fr. 339;* Phoen. col. (Ath. *530* e) (ἀμιθρός).

ἀμιθρός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c.* ἀριθμός, Sim. *228 Bgk.*

ἀμικτο-μίαινον, ου (τὸ) *c.* ἄγνος, Diosc.*1,135* (ἄμικτος, μιαίνω).

ἄ-μικτος, ος, ον : 1 non mélangé, pur de tout mélange, Plat. *Phil. 61* b; ἀ. τινι, Plat. *Pol. 310* d, non mêlé à qqe ch. || **2** qui ne se mêle pas avec : ἀ. τινι, Eur. *fr. 429*, qui n'a de commerce avec personne; *d'où* insociable, sauvage, farouche, Eur. *fr. 502; en parl. d'un centaure*, Soph. *Tr. 1095; d'un Cyclope*, Eur. *Cycl. 428; fig.* ἀ. αἶα, Eur.*I.T.402*, terre inhospitalière; ἀ. τόπος, Isocr. *202* c, lieu sauvage; *particul.* qui n'a pas de relations intimes, Plat. *Pol. 276* a || **3** qui ne se mêle pas *ou* ne se confond pas avec, *dat.* Thc.*1,77;* πρὸς ἄλληλα, Plat. *Soph. 254* d (choses) qui ne se mêlent pas les unes aux autres; ἀ. βοή, Eschl.*Ag.321*, cri qui ne se confond pas, *c. à d.* ne s'harmonise pas avec d'autres || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl. 19, 43; sup.* -ότατος, A.Pl. *138,5* (ἀ, μίγνυμι).

ἀμίκτως, *adv.* sans mélange, Alcphr.*Ep.2,1* || *Sup.* -ότατα, Plat. *Phil.59* c (ἄμικτος).

Ἀμίλκας (ὁ) Amilcar, *général carthaginois*, Hdt. *7, 165, etc.* || ⋙ *Gén.* -ᾱ, DS. *11,21, etc.;* Plut. *Tim. 25;* -ου, Pol.*1,27;* DS.*19,71, etc.*

ἅμιλλα, ης (ἡ) [ᾰμ] **1** combat, lutte, Pd.*O.5,6, etc.;* Eschl. *Pr. 129;* Soph. *Tr. 220, etc.;* ἅμιλλαν τιθέναι, Eur. *Andr. 1020;* προτιθέναι, Eur. *Med. 546*, proposer une lutte ; εἰς ἅμιλλαν ἔρχεσθαι, Eur. *Tr.617*, en venir à une lutte; ἅμιλλα γίγνεται, Thc. *8,6*, une lutte (d'efforts de parole *ou* de persuasion) s'engage; ἅμιλλαν ποιεῖσθαι, Thc. *6, 321*, soutenir une lutte ; ἅμ. ποιεῖσθαι πρός τινα, Plat.*Leg.830* d, soutenir une lutte contre qqn; *avec le gén. des pers. ou des choses en lutte* ἁ. νεῶν, Hdt.*7,44;* ἵππων, Hdt.*7,196*, lutte de navires, de chevaux (à la course); ἀγαθῶν ἀνδρῶν, Dém.*490,1*, lutte entre honnêtes gens; *avec le gén. de l'objet de la lutte :* ἁ. λέκτρων, Eur. *Hipp.1141*, rivalité pour un mariage; δυοῖν δ' ἅμιλλαν ξυντιθείς, Eur.*El.95*, mais combinant la poursuite de deux buts, poursuivant deux buts à la fois; *ou* ἁ. περί τινος, Isocr.*215* a, lutte au sujet de qqe ch.; *poét. au plur.* ἐς ἁμίλλας χαρίτων, Eur.*I.T. 1146*, pour lutter de grâce (avec des compagnes) ; ἐξ ἁμίλλης, Plut. à l'envi || **2** *p. suite*, effort, *même sans idée de lutte*, *d'où* désir, Eur. *Med. 557, I. T. 411* (ἅμα).

ἁμιλλάομαι-ῶμαι (*f.* ήσομαι, *ao.* ἡμιλλήθην, *pf.* ἡμίλλημαι) [ᾰμ] **1** combattre, lutter : τινι, Hdt. *4, 71;* Eur. *Andr. 127, etc., ou* πρός τινα, Thc. *6, 31;* Eur. *I. T. 1479, etc.* contre qqn ; περί τινι, Pd.*N.10,31;* περί τινος, Luc. *Char. 20;* ἐπί τι, Plat. *Leg.830* e; πρός τι, Plat. *Leg.968* b, en vue *ou* au sujet de qqe ch.; ἁμ. τὸ στάδιον, τὸ δίαυλον, Plat. *Leg. 833* a, *etc.. ou avec le dat.* ἁμ. ἵπποις, Plat.*Pol.328* a, *Leg. 834* a, disputer le prix du stade, de la double course, de la course en char; ἁμ. λόγῳ, Eur.*Suppl.195*, lutter de parole, engager un débat; ἄλλοις ἁμιλλῶ ταῦτα, Eur. *I.A. 309*, discute ceci avec d'autres (avec Agamemnon); *fig.* ἁμιλλᾶσθαι βίῳ, Eur. *Hipp. 426*, le disputer à la vie, avoir autant de prix que la vie || **2** *p. ext.* faire effort : δεῦρο ἁμιλλᾶται ποδί, Eur. *Or. 456*, il fait tous ses efforts pour traîner ses pas jusqu'ici; ἁμ. πρός τι, Plat.*Rsp.490* a; Arstt.*Nic.*

9,8,7, *etc.*; ἐπί τι, Xén. *An. 3,4,44*; ὑπέρ τινος, Pol.*5,86*; *8*, faire effort en vue de qqe ch.; ἀμ. ὡς, Plat. *Rsp. 349* c, *ou* ὅπως, Xén. *Hell. 7,2,14*, *avec le sbj. ou l'opt.* faire effort pour, s'efforcer de; *avec l'inf.* Plut. *Agis 2* ‖ ⋙ *Ao. pass. au sens act.* ἡμιλλήθην, Eur.*Suppl.195*,*etc.*; Thc. *6,31*, *etc.*; *rar. au sens pass.* Eur. *fr. 809*; *sbj. ao. dor.* ἀμιλλαθῶ [λᾱ] Eur.*Hel.165*; *postér. ao. moy.* ἡμιλλησάμην, Plut. *Arat. 3*; Luc. *Par. 51*, *etc.* (ἅμιλλα).

ἁμίλλημα, ατος (τὸ) [ᾰμ] lutte, Soph.*El.493* (ἁμιλλάομαι).

ἁμιλλητέον, *vb. d'* ἁμιλλάομαι, Isocr.*154* e.

ἁμιλλητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] qui lutte: μὴ πολλοὺς ἔτι τρόχους ἁμιλλητῆρας ἡλίου τελῶν, Soph. *Ant.1065* (que) tu n'accompliras pas beaucoup de courses émules du soleil, *c. à d.* (que) le cours de ta vie n'égalera pas plusieurs révolutions du soleil (ἁμιλλάομαι).

ἁμιλλητήριος, α, ον [ᾰμ] propre à la lutte : ἁμ. ἵππος, Philstr. *60*, cheval de course (ἁμιλλητήρ).

ἁμιλλητικός, ή, όν [ᾰ] propre à la lutte, Plat.*Soph.225* a (ἁμιλλάομαι).

ἀμιμητό·βιος, ος, ον [μῑ] dont la vie est inimitable, Plut. *Ant. 28,71* (ἀμίμητος, βίος).

ἀ·μίμητος, ος, ον [ῑ] **1** inimitable, Plut. *Per. 13*, *M. 335* b; Anth.*5,108* ‖ **2** non imité, Plut.*M.53* d (ἀ, μιμέομαι).

ἀμιμήτως [ῑ] *adv.* d'une manière inimitable, Plut.*Nic.1*.

ἁμῖν, *v.* ἡμῖν, ἡμεῖς.

Ἀμιναία, ας (ἡ) Aminæa, *anc. n. de la Peucétie, sur le territ. de Falerne, d'où* ἡ ἀμιναία, sorte de myrrhe, Diosc.*5,6*.

ἀμινίζω, avoir le goût du vin d'Aminæa, Geop. *8,22,1* (Ἀμιναία).

ἀμιξία, ας (ἡ) **1** qualité d'une chose sans mélange *ou* pure, Th.*C.P.4,16*, *2* ‖ **2** isolement, absence de relations: ἀλλήλων, Thc.*1,3*, des hommes les uns avec les autres; πρὸς ἅπαντας, Luc.*Tim.42*, avec le reste des hommes; *abs.* humeur insociable, sauvagerie, Isocr.*130* a ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *2,136* (ἄμικτος).

ἄμ·ιππος, ος, ον [ᾰ] **1** rapide comme un coursier, Soph. *Ant. 985* ‖ **2** οἱ ἄ. Thc.*5,57*; Xén.*Hell.7,5,23*, fantassins mêlés aux cavaliers (ἅμα, ἵ.).

ἀμίς *ou* **ἀμίς, ίδος** (ἡ) [ᾰ] pot de chambre, Ar.*Vesp.935*, *Th.633*, *etc.*; Dém.*1257,17*, *etc.*

ἀ·μισγής, ής, ές, *c.* ἀμιγής, Nic. *Al.195*.

Ἀμισηνός, οῦ (ὁ) habitant d'Amisos, Plut.*Luc.19*, *etc.* (Ἀμισός).

ἀ·μισής, ής, ές [ῑ] non odieux, Plut.*M.10* a; *cp.* ἀμισέστερος, Xén. *Eq.8,9*, moins odieux (ἀ, μῖσος).

ἀμισθί, *adv.* sans récompense, gratuitement, Eur.*Tr.409*; Dém.*731*, *20*; *avec un gén.* χρημάτων καὶ δόξης ἀμ. Plut.*Arist.3*, sans récompense en argent ni en gloire ‖ ⋙ ἀμισθεί *dans une inscr. att. de 304 av. J. C.* (*v. Meisterh. p. 115, note 1054*) (ἄμισθος).

ἀμισθία, ας (ἡ) absence de solde, App.*Hann.17* (ἄμισθος).

ἄ·μισθος, ος, ον : **1** qui ne reçoit pas de solde, de salaire, de récompense, Eschl.*Ag.979*, *Ch. 733*; Dém. *1188,6*; Arstt.*Pol.6,5*, *etc.* ‖ **2** qui ne donne pas de salaire, Luc.*D.mer.12* (ἀ, μισθός).

ἀ·μίσθωτος, ος, ον : **1** non loué, qui ne procure aucun revenu, Dém. *865,20* ‖ **2** non salarié, DS.*18,21* (ἀ, μισθόω).

ἀμισία, ας (ἡ) [μῑ] absence de haine, Clém.*474* (ἀμισής).

Ἀμισός, οῦ (ἡ) Amisos (*auj.* Samsum) *v. du Pont*, Arstt.*H.A.5,22*; Plut.*Pomp.38*, *etc.*

Ἀμίστρης, ου (ὁ) Amistrès, *chef perse*, Eschl.*Pers.21*.

ἅμισυς, *v.* ἥμισυς.

ἀ·μισχος, ος, ον, sans pédicule *ou* sans tige, Th. *H.P. 1, 10, 7*; *3,7,5* (ἀ, μίσχος).

Ἀμισώδαρος, ου (ὁ) Amisôdaros, *roi de Carie*, Il.*16,328*.

ἀμισῶς [ῑ] *adv.* sans haine, Phil. *2,57* (ἀμισής).

ἄ·μιτρος, ος, ον, sans ceinture, qui n'a pas encore de ceinture, *c. à d.* non encore nubile (jeune fille) Call. *Dian.14* (ἀ, μίτρα).

ἀμιτρο·χίτωνες, ώνων (οἱ) [χῐ] qui ne portent pas de ceinture sur leur cotte de mailles (Lyciens) Il.*16, 419* (ἄμιτρος, χιτών).

ἀ·μίτρωτος, ος, ον, non entouré d'un bandeau, Nonn. *35, 220* (ἀ, μιτρόω).

ἀμιχθαλόεις, όεσσα, όεν [θᾰ] obscurci par la fumée (des forges d'Hèphæstos) *ép. de Lemnos*, Il.*24,753*; Hh.*Ap.36* (*cf.* ὁμιχλώδης); *sel. d'autres*, sans communication, inabordable (ἀ, μίγνυμι).

ἀμμ- *p.* ἀναμ- (*v.* ἀμμένω, ἀμμίγνυμι, *etc.*).

ἅμμα, ατος (τὸ) toute attache *ou* lien : **1** nœud, Hdt.*4,98*; Xén.*Eq.5,1*, *etc.* ‖ **2** corde, ceinture, Eur.*Bacch. 697*; Anth.*7,182* ‖ **3** anneau d'une chaîne, Thém. *p. 32* ‖ **4** *plur.* nœuds que forment les membres entrelacés des lutteurs, Plut.*Alc.2*, *Fab.23* ‖ **5** mesure de 40 coudées, Héron *313*, *314* (ἅπτω 1).

Ἀμμαῖος, ου (ὁ) Ammæos (Ammée) *ami de Denys d'Halicarnasse*, DH.*Lys.1*, *etc.*

ἁμματίζω [μᾰ] nouer, attacher, Gal. *2, 398*; Orib. *4, 404 B.-Dar.* (ἅμμα).

ἁμμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. d'*ἅμμα, Gal.*2,398*.

ἁμματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] action d'attacher, Orib. *p. 105* (ἁμματίζω).

ἄμμε, *v.* ἡμεῖς.

Ἀμμέας (ὁ) Amméas, *h.* Thc.*3,22*.

ἀμμένω, *v.* ἀναμένω.

ἄμμες, *v.* ἡμεῖς.

ἀμμέτερος, *v.* ἡμέτερος.

ἀμμέων, ἄμμι, *v.* ἡμεῖς.

ἄμμι, ιος *ou* **εως** (τὸ) sorte de plante ombellifère, Diosc.*3,70*, *etc.*; Ath. (Orib.*3,183 B.-Dar.*); Gal.*13, 922*, *etc.* ‖ ⋙ *Dat.* ἄμμει, Diosc.*3, 77*.

Ἀμμία, ας (ἡ) Ammia, *f.* Anth.*7, 333*.

Ἀμμιανός, οῦ (ὁ) Ammien, *poète de l'Anthologie.*

ἄμ·μιγα [ῐᾰ] *adv.* pêle-mêle, ensemble, à la fois, avec, Soph.*Tr.838*; A.Rh.*4,628*,*1196*; Thcr.*5,3*; *dat.* Nic. *Th.860*; *gén.* Anth.*7,22,6* (*p.* *ἀνάμιγα, *de* ἀναμίγνυμι).

ἀμμίγδην, *v.* *ἀναμίγδην.

ἀμμίγνυμι, *v.* ἀναμίγνυμι.

ἄμμιν, *v.* ἡμεῖς.

ἄμμινος, η, ον, de sable, Arr.*M. rubr. p. 145* (ἄμμος).

ἀμμίξας, *v.* ἀναμίγνυμι.

ἄμμιον, ου (τὸ) minium, Diosc.*5, 109,110* (ἄμμος).

ἀμμίσγω, *v.* ἀναμίσγω.

ἀμμίτης, ου (ὁ) *ou* **ἀμμῖτις, ιδος** (ἡ) sorte de pierre, Plin.*37,10* (ἄμμος).

ἀμμο·βάτης, ου (ὁ) [βᾰ] sorte de serpent (*litt.* qui marche sur le sable) El.*N.A.6,51* (ἄμμος, βαίνω).

ἀμμό·γειος, ος, ον, à fond de sable : ἀ. ἀγκυροβόλια, Arr.*M.rubr.24*, bancs de sable où l'on peut jeter l'ancre (ἄμμος, γῆ).

ἀμμο·δυόταs (ὁ) [ῡ] *c. le suiv.* Anth.*6,196*.

ἀμμο·δύτης, ου (ὁ) sorte de serpent qui se plonge dans le sable, Str. *803* (ἄμμος, δύω 1).

ἀμμο·κονία, ας (ἡ) mélange de sable et de chaux, Str.*245*; Geop.*2,27*, *24*.

ἀμμό·νιτρον, ου (τὸ) mélange de sable et de salpêtre, Plin.*36,27*.

1 ἀμμορία, ας (ἡ) infortune, malheur, Od.*20,76*; Anth.*9,284* (ἄμμορος).

2 ἀμμ·ορία, ας (ἡ) confins, Epigr. (Dém. *86, 23*); Anth. *2, 264* (*poét. p.* *ἀμορία, *de* ἅμα, ὅρος).

ἄ·μμορος, ος, ον : **1** qui ne participe pas à, privé *ou* exempt de, *gén.* Il. *18, 489*; Od. *5, 275*; Pd. *O. 1, 84*; Soph.*Ph.182*; Eur.*Hec.421*, *etc.* ‖ **2** *abs.* malheureux, Il.*6,408*; *24, 773*; Pd. *N. 6,24* (*p.* *ἄσμορος; *cf.* μείρομαι).

1 ἄμμος, ου (ἡ) **1** sable, Plat. *Phæd.110* a; Arstt. *H.A. 4, 1*, *etc.*; Plut. *Fab. 6*, *etc.* ‖ **2** arène sablée, Xén.*Mem.3,3,6* ‖ **3** terre sulfureuse, Str.

2 ἄμμος, *éol. c.* ἡμέτερος, Dysc. *Pron.144* a.

Ἄμμος, ου (ἡ) Ammos, *litt.* « le sable » *contrée de Carie*, Eschn.*679*.

ἀμμο·τρόφος, ος, ον, qui se nourrit *ou* croît dans le sable, Anth.*4,1,20* (ἄ. 1, τρέφω).

Ἀμμοῦν (ὁ) *c.* Ἄμμων, Plut. *M. 354* c.

Ἀμμοῦς (ὁ) *c.* Ἄμμων, Hdt. *2, 42*.

ἀμμό·χρυσος, ου (ὁ) [ῡ] sable d'or, *pierre précieuse*, Plin. *37, 11* (ἄ. 1, χρυσός).

ἀμμο·χωσία, ας (ἡ) **1** ensablement, P.Eg.*3,48* ‖ **2** bain de sable, Orib.*2, 403 B.-Dar.* (ἄ. 1, χώννυμι).

ἀμμώδης, ης, ες, de sable, sablonneux, Arstt. *H.A. 5, 15, 14*; *6,15,4*; Pol.*12,3,2*, *etc.* (ἄ. 1, -ωδης).

Ἄμμων, ωνος (ὁ) Ammon, *n. égypt. de Zeus*, Hdt.*2.42*; Plat.*Pol. 257* b, *etc.*; εἰς *ou* ἐν Ἄμμωνος (*s. e.* ἱερῷ) DS. *17, 49*; Plut. *Lys. 20*, *etc.* dans le temple d'Ammon ‖ ⋙ *Voc.* -ων, Pd.*fr.7*.

Ἀμμωνιακός, ή, όν, de Libye (*litt.* de la contrée d'Ammon) Anth.*7,687*; τὸ ἀμμωνιακόν, Diosc.*3, 98*, sel ammoniac *ou* gomme ammoniaque (*litt.* de Libye).

Ἀμμωνιάς, άδος, *adj. f.* d'Ammon, *c. à d.* de Libye, Eur. *Alc. 116* (Ἄμμων).

Ἀμμώνιοι, ων (οἱ) les Ammoniens, *c. à d.* les Libyens, Hdt.*2,32*, *etc.*

Ἀμμώνιος, ου (ὁ) Ammônios, *h.* Plut.*Them.32, etc.*

Ἀμμωνίς, ίδος (ἡ) (*s. e.* χώρα) la Libye (*litt.* la terre d'Ammon) Eur. *El.734.*

Ἀμναῖος, ου (ὁ) Amnæos, *h.* Plut. *Cato. mi.19.*

ἄμναμος, ου (ὁ) [νᾱ] descendant, petit-fils, Lyc. *144, etc.* (ἀμνός).

ἀμνάμων, *v.* ἀμνήμων.

ἀμνάς, άδος (ἡ) jeune agnelle, Spt.*Gen.31,41* (ἀμνός).

ἀμνάσει, *v.* ἀναμιμνήσκω.

ἀμναστέω, *v.* ἀμνηστέω.

ἄμναστος, *v.* ἄμνηστος.

ἀμνεῖος, α, ον, d'agneau, Thcr. *24, 61* (ἀμνός).

ἀμνειός, οῦ (ὁ) *c.* ἀμνίον, Gal.*3, 197; 4,281.*

ἀμνή, ῆς (ἡ) *fém. d'*ἀμνός, Orph. *Arg. 319;* Anth.*9,150.*

ἀ·μνημόνευτος, ος, ον : I *pass.* **1** non mentionné, Pol. *2, 35, 4* || **2** oublié, Eur. *I.T.1419* || **II** *act.* oublieux de, *gén.* DL.*1,86* (ἀ, μνημονεύω).

ἀμνημονέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠμνημόνησα, *pf. inus.*) **1** être oublieux, oublier, Eschl.*Eum.24;* Eur.*Or.216* || **2** perdre le souvenir de, oublier *ou* omettre : τινος, Thc.*3,40;* Xén.*Conv. 8,1;* Eur. *I.T. 361;* Dém. *320, 24;* τι, Dém.*69,3*, qqe ch.; *la prop. suiv. au part.* Plat. *Theæt. 207* d, *ou avec* ὅτι, Plat.*Rsp.474* d (ἀμνήμων).

ἀμνημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] oubli, ingratitude, Eur. *Ion 1100* (ἀμνήμων).

ἀ·μνήμων, ων, ον, *gén.* **ονος : I** *act.* **1** oublieux, Pd.*I.6,17;* Soph. *fr. 780;* Plat. *Tim. 88* b, *etc.;* τινός, Eschl.*Sept.606;* Eur.*H.f.1397;* Ant. *115,29*, de qqe ch. || **2** *p. suite*, ingrat, Arstt. *Nic. 9, 7, 1* || **II** *pass.* oublié, Eur.*Ph.64* || **III** *plur.* οἱ Ἀμνήμονες, conseil de 60 membres à Cnide, Plut. *M. 292* a || *Cp.* -ονέστερος, Arstt. *Mem. 2* || ⋙ *Dor.* ἀμνάμων [νᾱ] Pd. *l.c.* (ἀ, μνήμη).

ἀ·μνησία, ας (ἡ) oubli, Spt. *Sap. 14,26; Sir.11,25* (ἀ, μέμνημαι).

ἀμνησικακέω-ῶ [ῐᾰ] n'avoir pas de ressentiment; *au pass.* n'être l'objet d'aucun ressentiment, jouir d'une amnistie, DS. *18, 56* (ἀμνησίκακος).

ἀμνησικάκητος, ος, ον [ῐᾰ] dont on ne conserve pas de ressentiment, Pol.*40,12,5* (ἀμνησικακέω).

ἀμνησικακία, ας (ἡ) [ῐκᾰ] absence de ressentiment, Spt. *3 Macc. 3,21;* Clém. *474.*

ἀ·μνησίκακος, ος, ον [ῐᾰ] sans ressentiment, Clém. *Str. 7, 14.*

ἀμνησικάκως [ῐᾰ] *adv.* sans ressentiment, Chrys.*1,411.*

ἀ·μνήστευτος, ου, *adj. f.* non recherchée en mariage, Eur.*Ph.fr.13; adv.* ἀμνήστευτα, Phoc. *185*, sans avoir recherché en mariage (ἀ, μνηστεύω).

ἀμνηστέω-ῶ (*seul. prés.*) oublier, Soph. *El. 482;* Arat. *847; au pass.* être oublié, Thc. *1, 20* || ⋙ *Dor.* ἀμνα-, Soph.*l.c.* (ἄμνηστος).

ἀμνηστία, ας (ἡ) **1** oubli, pardon, DL.*9,14* || **2** *postér.* amnistie, Plut. *Cic. 42, Ant. 14;* Hdn *3, 4, 17, etc.* (*chez les Att.* ἄδεια) || ⋙ *Ion.* -ίη, DL. *l.c.* (ἄμνηστος).

ἄ·μνηστος, ος, ον, oublié, Thcr. *16, 42;* Lyc.*1230* || ⋙ *Dor.* ἄμναστος, Thcr. *l.c.* (ἀ, μνάομαι).

ἀμνίον, ου (τὸ) **1** vase pour le sang des sacrifices, Od. *3, 444* || **2** membrane qui enveloppe le fœtus, Empéd. (Poll.*2,223*) (ἀμνός).

ἄμνιος, ου (ὁ) *c.* ἀμνός, Hermipp. *fr. 2.*

ἀμνίς, ίδος (ἡ) *c.* ἀμνή, Thcr. *5, 3* (ἀμνός).

Ἀμνισιάς, άδος, *c. le suiv.* Call. *Dian. 162.*

Ἀμνισίς, ίδος [ῑῐδ] *adj. f.* d'Amnisos, A.Rh. *3, 881;* Call. *Dian. 51* (Ἀμνισός).

Ἀμνισός, οῦ (ὁ) [ῑ] Amnisos : **1** *port de Crète* (*auj.* Amisos) Od. *19, 188* || **2** *fl. de Crète* (*auj.* Cartero) A.Rh.*3,876, etc.*

Ἀμνίων (ὁ) Le-Pâtre, *n. d'h.* Alcphr.*1,24* (ἀμνός).

ἀμνο·κῶν (ὁ) simple, innocent (*litt.* gardeur de moutons) Ar. *Eq. 264* (ἀμνός, κοέω).

ἀμνός, οῦ (ὁ, ἡ) agneau, Ar. *Av. 1559, etc.; dans les Livres saints, en parl. de J. C. l'agneau sans tache,* NT. *Ap. 8, 33; Joh. 1, 29, 36; 1 Petr. 1,19;* ἡ ἀ. agneau femelle, agnelle, Thcr.*5,144, etc.;* Anth.*5,205.*

ἀμογητί, *adv.* sans fatigue, Il.*11, 637;* Call. *Dian.25;* Luc. *Nav. 21, etc.* (ἀμόγητος).

ἀ·μόγητος, ος, ον, infatigable, Hh.*7,3* (ἀ, μογέω).

ἀ·μοθεί, *adv.* sans querelle, sans dissension, Thc. *5, 77* (*var.* ἀμόθι) (ἀ, μόθος).

ἀμόθεν, *att.* **ἁμόθεν** [ᾰ] *adv.* de quelque côté; *d'ord.* ἀ. γε, Od.*1, 10;* ἀ. γέ ποθεν, Plat. *Gorg.492* d; *rar.* ἀ. *seul,* Opp. *C. 1, 401* (ἀμός, -θεν).

ἀ·μόθι, *v.* ἀμοθεί.

ἀμοιβάδιος, α, ον [ᾰᾰ] *v.* ἀμοιβαῖος, Anth. *12, 238;* Opp. *C. 4, 349;* Q.Sm.*5,65* (ἀμοιβάς).

ἀμοιβαδίς [ᾰᾰ] *adv.* alternativement, Thcr.*1, 34;* ἀ. ἀνέρος ἀνήρ, A. Rh.*4,199*, chaque homme l'un après l'autre (ἀμοιβάς).

ἀμοιβαδόν [ᾰᾰ] *c. le préc.* T. Locr. *98* e; A.Rh. *2,1226.*

ἀμοιβαῖος, ος, ον [ᾰ] **1** qui a lieu en retour, en échange, en compensation : ἀ. δεῖπνον, Pd. *O. 1, 39*, repas qu'on rend; ἀ. βιβλία, Hdt. *6, 4*, lettres qu'on échange; ἀ. χάρις, A.Rh. *3, 82*, échange de bonnes grâces; ἀ. νέμεσις, Anth.*10,123;* ἀ. φόνος, Opp. *C. 2, 485*, vengeance, meurtre en représailles || **2** qui se répond, alternatif, Plat. *Rsp. 394* b; Ath.*618* a; ἀ. ἀοιδή, Thcr. *8, 31*, chant par alternance (de deux chanteurs qui se reprennent par couplets) || ⋙ *Fém.* -αίη, Thcr. *l.c.* (ἀμοιβή).

ἀμοιβαίως [ᾰ] *adv.* en retour, Luc. *Am. 9*

ἀμοιβάς, άδος [ᾰμᾰδ] *adj. f.:* ἀ. χλαῖνα, Od. *14, 521*, manteau de rechange (ἀμοιβή).

Ἀμοιβεύς, έως (ὁ) Amœbée, *joueur de lyre athénien,* Plut. *M. 742, etc.* (ἀμοιβή).

ἀμοιβή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** ce qui se fait *ou* se donne en échange : **1** don en retour : ἀ. θυσιῶν, Plat.*Conv. 202* e, faveur (des dieux) en retour de sacrifices, *d'où, en b. part,* récompense : σοὶ δ' ἄξιόν ἐστιν ἀμοιβῆς, Od.*1,318*, il est juste que tu sois récompensé; ἀ. ἑκατόμβης, Od.*3,58*, récompense (accordée par un dieu) en échange d'une hécatombe; *particul.* marque de reconnaissance, bon office, Pd. *P. 2, 14;* Eur. *Or. 467; Hel. 159, etc.;* Plut. *M. 935* c, *etc.; en mauv. part,* expiation, Od.*12,382;* Hés. *O. 332;* A.Rh. *1, 619; ou* châtiment, Plut.*Ant.24, etc.* || **2** lettre en réponse, Hdt. *7, 160* || **II** alternance, succession (de maux, de fêtes, *etc.*) Eur. *El.1147;* Plat. *Leg. 653* d || **III** changement, transformation, DL.*9,8* (ἀμείβω).

ἀμοιβήδην [ᾰ] *adv.* alternativement, A.Rh.*2,1071* (ἀμοιβή, -δην).

ἀμοιβηδίς [ᾰ] *adv.* alternativement, mutuellement, Il. *18, 506;* Od. *18,310;* A.Rh.*3,226* (ἀμοιβή, -δις).

ἀμοιβηδόν [ᾰ] *c. les préc.* Hpc. *1281,48.*

ἀμοιβός, ή, όν [ᾰ] qui est *ou* se fait en échange *ou* en retour de, *gén.* Soph. *Ant. 1067;* οἱ ἀ. Il. *13, 793*, combattants qui en remplacent d'autres (ἀμείβω).

ἀμοιρέω-ῶ (*ao.* ἠμοίρησα) n'avoir point part à, être dépourvu de, *gén.* Plut. *Alex.23* (ἄμοιρος).

ἀμοίρησις, εως (ἡ) non-participation, Chrys.*9,824* (ἀμοιρέω).

ἄ·μοιρος, ος, ον : 1 qui ne participe pas à, exclu de, *gén.; d'ord. en mauv. part,* Eschl. *Sept. 732, Eum. 352;* Soph. *Aj. 1327, etc.;* Plat. *Conv. 202* d, *etc.; rar. en b. part,* exempt (d'un mal) Plat. *Conv. 181* c, *Pol. 269* e; *par opp. à* εὔμοιρος Plat. *Conv. 197* d (ἀ, μοῖρα).

ἀμολγαῖος, α, ον [ᾰμ] **1** fait avec du lait *ou* fait avec la fleur de la farine (*cf.* ἀκμαία)) *en parl. d'une pâte,* Hés.*O.588* || **2** qu'on peut traire, *c. à d.* gonflé de lait, Anth.*7,657* || ⋙ *Fém. ion.* -αίη, Hés.*l.c.* (ἀμολγός).

ἀμολγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] vase à traire, Thcr.*8,87;* Anth.*9,224* (ἀμέλγω).

ἀμόλγιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit vase à traire, Thcr.*25,106* (ἀμολγός).

ἀμολγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] temps où l'on trait (matin *ou* soir); ἐν νυκτὸς ἀμολγῷ, Il.*11,173, etc.;* Od.*4,841*, au plus profond de la nuit; νυκτὸς ἀμολγόν, Eschl. *fr. 66*, le plus profond de la nuit; *adj.* νὺξ ἀμολγός, Eur. (Hsch.) *m. sign.* (ἀμέλγω; *mais, sel. Buttmann, mot achéen c.* ἀκμή, le point culminant).

Ἀμόλιος, ου (ὁ) = *lat.* Amulius, *n. d'h. rom.* Anth.*3,19.*

ἀ·μόλυντος, ος, ον : 1 non souillé, pur, Muson. (Stob.*Fl.1,371*); X. Eph. *2,9;* Spt.*Sap.7,22;* Arr.*Epict.4,11,8* || **2** qui ne souille pas, Gal. (ἀ, μολύνω).

Ἀμομφ·άρετος, ου (ὁ) Amompharétos, *h.* Hdt.*9,53, etc.;* Plut.*Arist. 17, etc.* (ἄμομφος, ἀρετή).

ἄ·μομφος, ος, ον : 1 sans reproche, Eschl. *Eum. 475* || **2** qui n'a pas à faire de reproche, Eschl. *Eum. 413* (ἀ, μομφή).

Ἀμ·οπάων, ονος (ὁ) [ᾱᾱ] Amopaôn, *h.* Il.*8,276* (ἅμα, ὀπάων).

ἀμόρα, ας (ἡ) gâteau au miel, Philét. (Ath.*646* d).

ἀμορβαῖος, ος, ον [ᾰ] de pâtre, rustique, Nic. *Th. 28,489* (ἀμορβός).

ἀμορβάς, άδος [ᾰμᾰδ] *adj. f. c. le préc.* A.Rh.*3,881.*

ἀμορβεύς, έως (ὁ) [ᾰ] berger, Opp. *C.3,295* (*cf.* ἀμορβός).

ἀμορβεύω [ᾰ] accompagner, *dat.* Nic. *fr. 35* || *Moy.* (*impf. 3 pl. poét.* ἀμορβεύοντο) faire suivre, Nic. *Th. 347* (ἀμορβεύς).

ἀμορβέω-ῶ [ᾰ] *c. le préc.* Antim. (E. Byz. v° δύμη).

ἀμορβίτης, ου (ὁ) *c.* ἀμόρα, Ath. *646* f.

ἀμορβός, οῦ. (ἡ) [ᾰ] **1** compagne, suivante, Call. *Dian. 45* || (ὁ) **2** berger, *litt.* conducteur (de troupeaux) Nic. *Th. 49*; Opp. *C. 1, 132*.

ἀμόργη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** marc d'olives, Hpc. *Aph. 1260*; Plut. *M. 702* a || **2** plante dont on se sert pour teindre en rouge, Sch.-Eschn. *27, 21*; *d'où* couleur, Sch.-Ar. *Lys. 150* (ἀμέργω; *cf. lat.* amurca).

ἀμόργης, ου (ὁ) *c.* ἀμόργη, Arstt. *Col. 5, 22*.

Ἀμόργης (ὁ) Amorgès, *Perse*, Hdt. *5, 121*; Thc. *8, 5 et 28*.

ἀμοργίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petite robe de pourpre, Paus. (Eust. *ad* DP. *p. 525*) (ἀμοργίς).

ἀμόργινος, η, ον [ᾰ] de lin fin *ou* de pourpre, *ou p.-ê.* de l'î. Amorgos, *ép. d'étoffes précieuses*, Ar. *Lys. 150*; Antiphan. (Poll. *7, 57*); Cléarq. (Ath. *255* e); τὰ ἀ. (*s. e.* ἱμάτια) Eschn. *14, 3*, vêtements de lin fin *ou* de laine d'Amorgos (ἀμόργη *ou* Ἀμοργός).

ἀμοργίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f.* de lin fin *ou* de pourpre, Ar. *Lys. 736* (*cf. le préc.*).

ἀμοργός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** qui pressure, Crat. (Suid.) || **2** marc de raisin, *c.* ἀμόργη, Phil. *Bel. 86* d, *87* a (ἀμέργω).

Ἄμοργος, ου (ἡ) Amorgos (*auj.* Morgo) *une des Sporades*, Plut. *Demetr. 11, etc.*

ἀμορίτης ἄρτος (ὁ) [ᾱῑ] *c.* ἀμόρα, Spt. *1 Par. 16, 3*.

ἄ·μορος, ος, ον : qui n'a pas sa part de : **1** exempt de, *gén.* Anth. *7, 465* || **2** privé de, *gén.* Eur. *Med. 1395* || **3** malheureux, Soph. *O. R. 269* (ἀ, μείρομαι).

ἀμορφέστατος, *v.* ἄμορφος.

ἀμορφία, ας (ἡ) **1** etat d'un être non encore formé, apparence informe, *en parl. de plantes*, Arstt. *Plant. 1, 4* || **2** aspect triste, Plut. *M. 608* f || **3** laideur, aspect repoussant, Eur. *Or. 391*; Luc. *V. H. 2, 30* (ἄμορφος).

ἄ·μορφος, ος, ον : **1** sans forme, de forme confuse, informe, Plat. *Tim. 51* a; ἄ. τινος, Plat. *Tim. 50* d, qui ne prend pas la forme de qqe ch., qui ne participe pas à la forme de qqe ch. || **2** difforme, laid : γυνὴ ἄ. Hdt. *1, 196*, femme laide; *en parl. de choses (vieilles. e*, Thgn. *1021*; *vêtement*, Eur. *Hec. 240*, *Hel. 554*, *etc.*); *p. ext.*, *au mor.*, déshonorant, honteux, Plat. *Leg. 752* a, *855* c || *Cp.* -ότερος, Xén. *Conv. 8, 17*; Luc. *Conv. 18*, *Pr. 3*. *Sup.* -ότατος, Plut. *Mar. 2*; *irrég.* -έστατος (*c. de** ἀμορφής) Hdt. *l. c.* (ἀ, μορφή).

ἀμορφύνω, rendre informe, Antim. (*Cram. 1, p. 55*) (ἄμορφος).

ἀμόρφως, *adv.* sans forme, Luc. (ἄμορφος).

ἀ·μόρφωτος, ος, ον, non formé, informe, T. Locr. *94* a; Soph. *fr. 243* (ἀμορφόω).

ἀμορφώτως, *adv. du préc.* Procl.

ἀμος, *v.* ἦμος.

ἀμός, ή, όν [ᾰ] *mot dor.* quelque, Thcr. *22, 69*; *cf.* ἀμῆ, -οῦ, -ῶς, -όθεν, -ηγέπη; οὐδαμοί, *etc.*

ἀμός, ή, όν [ᾱ] *éol. et épq.* **1** *c.* ἡμέτερος, notre, Il. *13, 96*, *etc.*; Pd. *N. 3, 9, etc.* || **2** mon, ma, Il. *6, 414*; Eschl. *Sept. 417, 654*; *Ch. 427*; Soph. *El. 279, etc.*; Eur. *El. 534*; *Andr. 1187, etc*; Ar. *Lys. 1181*.

ἄμος (ὁ) *c.* ἄνεμος, Sapph. *18 Bgk.*

ἄμοτος, ος, ον [ᾰ] violent, *en parl. de bêtes sauvages*, Thcr. *25, 242*; *du feu*, Mosch. *4, 104*; *adv.* ἄμοτον, avec force, Od. *6, 83*; *au sens mor.* fortement, avec violence, *joint aux verbes qui marquent le désir*, Il. *4, 440, etc.*; *la colère*, Il. *23, 567*; Hés. *Sc. 361*.

ἀμοῦ, *att.* ἁμοῦ, *adv.* en quelque manière; ἀ. γέ που, Lys. *170, 12*, quelque part (ἀμός).

Ἀμούλιος, ου (ὁ) = *lat.* Amulius, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom. 3*.

ἀμουργός, ός, όν, qui écarte, qui protège contre, *gén.* Empéd. *222*.

ἀμουσία, ας (ἡ) **1** ignorance, grossièreté, Eur. *fr. 1020*; *joint à* ἀπειροκαλία, Plat. *Rsp. 403* c || **2** dissonance, Plat. *Leg. 691* a (ἄμουσος).

ἀμουσο·λογία, ας (ἡ) langage de mauvais goût, Ath. *164* e (ἄμουσος, λόγος).

ἄ·μουσος, ος, ον : **I** étranger aux muses, *c. à d.* aux lettres, aux arts, *d'ou* : **1** grossier, sans goût, Eur. *Ion 526*; Plat. *Rsp. 411* d; *joint à* ἀφιλόσοφος, Plat. *Soph. 259* e, *à* ἀγράμματος, Plat. *Tim. 23* b; *en parl. de choses (plaisir, faute, etc.)* Plat. *Phædr. 240* b, *Leg. 863* c || **2** sans art, non façonné, inexpérimenté, Ar. *Vesp. 1074*; Plut. *M. 405* f || **3** *en parl. de choses*, dissonant, discordant, Eur. *Alc. 760*, *Ph. 807* || **II** *particul.* qui ne connaît pas la musique, Xén. *Œc. 12, 18*; Plat. *Soph. 253* b, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Rsp. 546* d; Plut. *M. 670* a. *Sup.* -ότατος, Eur. *Ph. 807*; Plut. *M. 150* f (ἀ, μοῦσα).

ἀμούσως, sans goût, sans grâce, Plat. *Hipp. ma. 292* c; Plut. *M. 67* f, *etc.*

ἀμοχθεί, *adv.* sans peine, Eschl. *Pr. 208*; Eur. *Bacch. 194* (ἄμοχθος).

ἀ·μόχθητος, ος, ον, non fatigué, Opp. *C. 1, 456* (ἀ, μοχθέω).

ἀμοχθήτως, *adv.* sans fatigue, Babr. *9, 2*.

ἀμοχθί, *adv. c.* ἀμοχθεί, DH. *2, 41*; Luc. *Am. 7*.

ἄ·μοχθος, ος, ον : **1** non fatigué, Xén. *Mém. 2, 1, 33* || **2** exempt de peine, de fatigue, Soph. *Tr. 147*; Eur. *fr. 242* || *Cp.* -οτερος, Anth. *9, 390* (ἀ, μόχθος).

ἀμπ-, *par sync. et assimil. poét. p.* ἀναπ- : *v.* ἀμπάλλω, *etc.*

ἀμ·παλίνορρος, ος, ον [πᾰῐ] *c.* παλίνορρος, Philét. (Suid.).

ἀμπάλλω, ἄμπαυμα, ἄμπαυσις, ἀμπαυστήριον, ἀμπαύω, ἀμπείθω, ἄμπειρα, ἀμπείρω, *v.* ἀναπάλλω, ἀνάπαυμα, ἀνάπαυσις, ἀναπαυστήριον, ἀναπαύω, ἀναπειθω, ἀνάπειρα, ἀναπείρω.

ἀμπελ·άνθη, ης (ἡ) fleur de la vigne, Luc. *V. H. 2, 5* (ἄμπελος, ἄνθος).

ἀμπελεών, ῶνος (ὁ) vignoble, Thcr. *25, 157* (ἄμπελος).

Ἀμπελίδας, α (ὁ) Ampélidas, *h.* Thc. *5, 22* (*patr. d'* Ἄμπελος).

ἀμπελικός, ή, όν, de vigne, Hpc. *405, 34* (ἄμπελος).

ἀμπελικῶς, *adv.* à la façon de la vigne, Arr. *Epict. 2, 20, 18*.

ἀμπέλινος, ος, ον : **1** de vigne (feuille, cep, *etc.*) Arstt. *P. A. 3, 5, 10*; Pol. *29, 11, 5, etc.*; ἀ. οἶνος, Hdt. *2, 37*, *etc.* vin de raisin (*p. opp. à* οἶν. κρίθινος) || **2** qui aime la vigne *ou* le vin, Anth. *7, 384* (*fém.* -ίνη) (ἄμπελος).

Ἀμπελῖνος, ου (ὁ) Ampélinos, *h.* Ant. *6, 35 B.-Sauppe* (ἄμπελος).

ἀμπέλιον, ου (τὸ) petite vigne, Ar. *Ach. 512*, *Pax 596* (ἄμπελος).

ἀμπέλιος, ος, ον, qui provient de la vigne, causé par le vin, *en parl. de l'ivresse*, Phil. *1, 680* (ἄμπελος).

ἀμπελίς, ίδος (ἡ) **1** jeune vigne, Ar. *Ach. 995* || **2** vinette, *oiseau*, Ar. *Av. 304* (*cf.* ἀμπελίων) || **3** sorte de plante marine, Opp. *Ix. 2, 7* (ἄμπελος).

Ἀμπελίς, ίδος (ἡ) Ampélis, *f.* Luc. *D. mer. 8*.

ἀμπελῖτις, ιδος, *adj. f.* : ἀ. γῆ, Str. *316*; Diosc. *5, 173*, terre propre à l'entretien de la vigne (ἄμπελος).

ἀμπελίων, ωνος (ὁ) vinette *ou* gobe-mouches, *oiseau*, Opp. *Ix. 3, 2* (ἄμπελος; *cf.* ἀμπελίς).

Ἀμπελίων (ὁ) La-vigne, *h.* Alciphr. *3, 30* (ἄμπελος).

ἀμπελο·γενής, ής, ές, de l'espèce de la vigne, Arstt. *Phys. 2, 8, 12* (ἄ. γένος).

ἀμπελόεις, όεσσα, όεν : **1** couvert de vignes, Il. *2, 561, etc.*; Thgn. *784*; Pd. *I. 7, 49 etc.* || **2** de vigne, Nic. *Al. 142*; *d'où* fait d'un cep de vigne, Nonn. *14, 102* || ⋙ *Fém.* -όεις, Il. *l. c.* (ἄμπελος).

ἀμπελο·εργός, οῦ (ὁ) vigneron, Anth. *6, 56* (ἄ. ἔργον).

ἀμπελό·καρπον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* ἀπαρίνη, Diosc. *3, 104* (ἄ. καρπός).

ἀμπελο·μιξία, ας (ἡ) mélange de plants de vigne à d'autres cultures, Luc. *V. H. 1, 9* (ἄ. μίγνυμι).

ἀμπελό·πρασον, ου (τὸ) [ᾰσ] poireau de vigne (*allium ampeloprasum* L.) Diosc. *2, 180*; Ath. *371* f (ἄ. πράσον).

ἄμπελος, ου (ἡ) **1** plant de vigne, vigne, Od. *9, 110, 133*; *24, 246*; Hh. *Bacch. 39*; Pd. *O. 7, 2, etc.*; Eschl. *Pers. 615*; Soph. *Tr. 704*, *O. C. 17, etc.*; Thc. *4, 90, etc.* || **2** vignoble, El. *N. A. 11, 32* || **3** plante marine (*clematis maritima* L.) Th. *H. P. 4, 6, 2* || **4** toit de défense, mantelet, *machine de siège* (*lat.* vinea) Apd. (*Math. 15*) (*p.-ê.* ἀμφί, εἴλω).

Ἄμπελος, ου (ὁ) Ampélos : **1** *prom. de Macédoine, etc.* Hdt. *7, 122, etc.* || **2** *h.* Nonn. *10, 178*.

ἀμπελουργεῖον, ου (τὸ) *c.* ἀμπελών, Eschn. *49, 13*.

ἀμπελουργέω-ῶ (*seul. prés.*) **1** travailler la vigne, Th. *C. P. 3, 7, 5*; Plut. *Phil 4*; Luc. *V. H. 1, 39*; *au pass.* Th. *C. P. 3, 14, 1* || **2** *fig.* exploiter comme une vigne, *c. à d.* pressurer, Eschn. *77, 25* (ἀμπελουργός).

ἀμπελουργία, ας (ἡ) travail *ou* culture de la vigne, Th. *C. P. 3, 14, 2*.

ἀμπελουργική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art de cultiver la vigne, Plat. *Rsp. 333* d (ἀμπελουργός).

ἀμπελουργός, οῦ (ὁ, ἡ) qui travaille la vigne, vigneron, Ar. *Pax 190*; Plut. *M. 1049* c; NT. *Luc. 13, 7* (*contr. d'* ἀμπελοεργός).

ἀμπελο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui dévore la vigne, Str. *613* (ἄ. φαγεῖν).

ἀμπελό·φυτος, ος, ον [ῠ] planté de vigne, Str. *228*; DS. *1, 36* (ἄ. φύω).

ἀμπελο·φύτωρ, ορος (ὁ) [ῡ *pour* ῠ] qui plante de la vigne, Anth. *6, 44* (ἄ. φύω).

ἀμπελο·χελώνη, ης (ἡ) *litt.* man-

telet-tortue (*cf. lat.* vinea testudo) *machine de siège* (*v.* ἄμπελος) Héron.

ἀμπελών, ῶνος (ὁ) vignoble, Eschn. 49,13 (*v.* ἀμπελουργεῖον); DS. 4, 6; Plut. *Mar.* 21; Spt. *Gen.* 9, 20, *etc.* (ἄμπελος).

ἀμπεπαλών, ἀμπέμπω, ἀμπεπαρμένος, *v.* ἀναπάλλω, ἀναπέμπω, ἀναπείρω.

ἀμπερές, *v.* διαμπερής.

ἀμπετάννυμι, ἀμπετής, *v.* ἀναπετάννυμι, ἀναπετής.

ἀμπεχόνη, ης (ἡ) **1** robe de femme, Phérécr. (*Com. fr.* 2, 300) || **2** vêtement, *en gén.* Xén. *Mem.* 1,2,5; Plat. *Leg.* 679 a, *etc.*; Arstt. *Rhet.* 2,4, *etc.* (ἀμπέχω).

ἀμπεχονον, ου (τό) *c. le préc.* Thcr. 15,21.

ἀμπ·έχω (*f.* ἀμφέξω) **1** envelopper: *avec un n. de chose pour suj.*: ἅλμην, ἥ οἱ νῶτα ἄμπεχεν, Od. 6,225, l'eau de mer qui lui couvrait le dos; κυνῆ πρόσωπά νιν ἀμπέχει, Soph. *O.C.* 314, un chapeau (thessalien) lui recouvre le visage; *avec un seul rég. de chose*, envelopper, *d'où* contenir, *acc.* Eur. *Cycl.* 344; *avec un suj. de pers. et un double acc.* ἀμπ. τινά τι, Ar. *Vesp.* 1153 (ἀμπίσχετε) envelopper *ou* revêtir qqn de qqe ch.; *fig.* ἀμπ. τινά τινι, Plat. *Prot.* 320 b, envelopper qqn de qqe ch. || **2** embrasser: γόνυ χερί, Eur. *Suppl.* 165, entourer de la main *ou* embrasser le genou de qqn; *fig.* embrasser, comprendre, Plat. *Pol.* 311 c || *Moy.* ἀμπέχομαι (*impf.* ἠμπειχόμην, *f.* ἀμφέξομαι, *ao. 2* ἠμπεσχόμην) **1** s'envelopper *ou* se vêtir de, *acc.* Xén. *Cyn.* 6,17; Ar. *Pl.* 897, *Ach.* 1023, *Eccl.* 374, *etc.* || **2** *abs.* être vêtu (*p. opp. à* être nu) Plat. *Gorg.* 523 c; Arstt. *Probl.* 2,9 || ⋙ *Act. impf. épq.* ἄμπεχον, Od. 6, 225; A. Rh. 2, 1104; Opp. *H.* 5,512; *fut.* Eur. *Cycl.* 344. *Moy. impf.* Plat. *Phæd.* 87 b; *épq.* ἀμπεχόμην, A. Rh. 1,324; *fut.* Philet. (*Com. fr.* 3,300) (ἀμπί, *éol. c.* ἀμφί, ἔχω; *cf.* ἀμπίσχω *et* ἀμφέχω).

Ἄμπη, ης (ἡ) Ampè, *v. à l'embouchure du Tigre*, Hdt 6,20.

ἀμπήδησε, *v.* ἀναπηδάω.

ἀμπιπλάντες, *v.* ἀναπίμπλημι.

ἀμπίπτει, *v.* ἀναπίπτω.

ἀμπ·ισχνέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) *c.* ἀμπέχομαι, Ar. *Av.* 1090.

ἀμπ·ίσχω (*seul. prés. et impf.* ἤμπισχον) *c.* ἀμπέχω, Eur. *Hipp.* 192, *Ion* 1159; Ar. *Vesp.* 1153 (*v.* ἀμπέχω), *etc.*; Plat. *Pol.* 311 c, *etc.* || *Moy.* (*seul. prés. et ao. 2* ἠμπισχόμην) Eur. *Hel.* 422, *Med.* 1159 (*cf.* ἀμπέχω *et* ἀμφέχω).

ἀμπλακεῖν, *inf. ao. 2 d'*ἀμπλακίσκω).

ἀμπλάκημα, ατος (τό) *c.* ἀμπλακία, Eschl. *Pr.* 112, *etc.*; Soph. *Ant.* 51, *etc.*; Lycurg. (Plut. *M.* 226 e) || ⋙ *Par nécessité prosod.* ἀπλάκημα, Eschl. *Eum.* 934.

ἀμπλάκητος, ος, ον [ᾰκ] égaré, coupable, Eschl. *Ag.* 345 (ἀμπλακίσκω).

ἀμπλακία, ας (ἡ) [ᾰκ] égarement, faute, Pd. *I.* 5, 27, *etc.*; τινός, Eur. *Hipp.* 832, envers qqn; *d'où* dommage, malheur, Anth. 7, 604 || ⋙ *Ion.* -ίη, Eschl. *l. c.* (ἀμπλακίσκω).

ἀμπλάκιον, ου (τό) [ᾰκ] *c. le préc.* Pd. *P.* 11, 26.

ἀμπλακίσκω (*seul. prés., ao. 2* ἤμπλακον *et pf. pass. 3 sg.* ἠμπλάκηται) [ᾰκ] **I** faillir, commettre une faute, Eur. *Andr.* 949, *etc.*; *avec un pron. neutre*: ὡς τάδ' ἤμπλακον, Eschl. *Ag.* 1212, depuis que j'ai commis cette faute; τί δ' ἠμπλάκηται τῶνδέ μοι; Eschl. *Suppl.* 916, laquelle de ces fautes ai-je commise? || **II** *p. suite* manquer le but, *d'où*: **1** ne pas obtenir, *gén.* Pd. *O.* 8,67; Soph. *Ant.* 554, *etc.* || **2** perdre, *gén.* Soph. *Ant.* 910; Eur. *Alc.* 241 || ⋙ *Par nécessité prosod. part. ao. 2* ἀπλακών, Eur. *Alc.* 241, *I. A.* 124 (*cf.* ἀμβλακίσκω).

ἀμπλέκω, *v.* ἀναπλέκω.

ἀμπλήθω, *c.* ἀναπλήθω.

ἀμπνείω; ἄμπνευμα; ἀμπνεῦσαι; ἄμπνευσις; ἀμπνοή; ἄμπνυε, ἀμπνύνθη, ἄμπνυτο; ἀμπολέω, *v.* ἀναπνέω; ἀνάπνευμα; ἀναπνέω; ἀνάπνευσις; ἀναπνοή; ἀναπνέω; ἀναπολέω.

Ἀμ·πρακία, *postér.* **Ἀμ·βρακία, ας** (ἡ) [ᾰκ] Ambracie (*auj.* Arta) *v. et contrée d'Acarnanie*, Thc. 2,80; Xén. *Hell.* 6,2,3, *etc.* || ⋙ *Att.* Ἀμπρ–, Thc. *l.c.*; *postér.* Ἀμβρ–, Plut. *Per.* 17, *Pyrrh.* 6, *etc.*; *ion.* Ἀμβρακίη, Anth. 9,553 (*pour* *Ἀναϝραχία, *de* ἀνά, *ϝράχις, ῥάχις, *litt.* « escarpement »).

Ἀμπρακιεύς, έως (ὁ) [ᾰκ] habitant *ou* originaire d'Ambracie, A. Rh. 4,1226.

Ἀμπρακιήτης, *v.* Ἀμπρακιώτης.

Ἀμπρακικός, ή, όν [ᾰκ] d'Ambracie: ὁ Ἀ. κόλπος, Thc. 1,55, le golfe d'Ambracie (*auj.* Golfo di Arta) *entre l'Épire et l'Acarnanie* || ⋙ *Postér.* Ἀμβρακικός, Pol. 4,63; Str. 428.

Ἀμπρακιώτης, ου (ὁ) [ᾰκ] *c.* Ἀμπρακιεύς, Thc. 2,80; 3,111, *etc.*; *ou* Ἀμβρακιώτης, Xén. *An.* 1,7,18, *etc.* || ⋙ *Ion.* Ἀμπρακιήτης, Hdt. 7,7; 9,28, *etc. Les ex. d'Hérodote et de Thucydide semblent indiquer que l'écriture par* π *est la plus ancienne; néanmoins, on rencontre de bonne heure l'écriture par* β: Ἀμβρακιωτῶν, CIA. 2,184,6 (323 *av. J.C.*) *v. Meisterh. p.* 59, § 28,2 (Ἀμπρακία).

Ἀμπρακιῶτις, ιδος (ἡ) [ᾰκ] *fém. du préc.* Thc. 1,48; *ou* Ἀμβρακιῶτις, Xén. *Hell.* 5,4,65 *et* 66 || ⋙ *Dans les inscr. att.* Ἀμπρακιῶτις, CIA. 2, 789 a, 64 (373 *av. J.C.*) *et* Ἀμβρακιῶτις (*v. Meisterh. p.* 59, § 28,2).

ἀμπρεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἤμπρευσα, *pf. inus.*) traîner au moyen d'une longe, traîner, *en gén.* Call. *fr.* 234; *fig.* λυπρὸν βίον ἀ. Lyc. 975, traîner une vie misérable (ἄμπρον, longe, Suid.).

ἀμπταίην, ἀμπτάμενος, ἀμπτᾶσα, *v.* ἀναπέτομαι.

ἀμπτύσσω, *v.* ἀναπτύσσω.

ἀμπτυχή, *v.* ἀναπτυχή.

ἀμπυκάζω (*part. ao. pass.* -ασθείς) [ῠ] ceindre d'un bandeau, couronner, Anth. 13,6 (ἄμπυξ).

Ἀμπυκίδης, ου *épq.* εω (ὁ) [ῡ̆] le fils d'Ampyx, *c. à d.* Mopsos, Hés. *Sc.* 181; A. Rh. 1,1083, *etc.* (Ἄμπυξ).

ἀμπυκτήρ, ῆρος (ὁ) bandeau pour la tête d'un cheval, Eschl. *Sept.* 461.

ἀμπυκτήριος, α, ον, qui sert à brider: ἀμπυκτήρια φάλαρα πώλων, Soph. *O. C.* 1069, rênes ajustées à la tête des chevaux (ἀμπυκτήρ).

ἄμπυξ, υκος (ὁ; *dans les Trag.* ἡ) **1** bandeau de femme pour attacher les cheveux sur le front, Il. 22, 469; Eschl. *Suppl.* 431; Eur. *Hec.* 464; Thcr. 1,33 || **2** têtière de cheval, *d'où* frein, bride, Q. Sm. 4,511 || **3** cercle, roue, Soph. *Ph.* 680 (ἀμπί *éol. c.* ἀμφί).

Ἄμπυξ, υκος (ὁ) [ῠ] Ampyx, *père de Mopsos*, Orph. *Arg.* 126.

ἄμπωσις, εως (ἡ) *c.* ἄμπωτις, Sib. 5,27 *Friedlieb.*

ἀμπωτίζω, refluer, *en parl. de la mer*, Phil. 1,298,674 (ἄμπωτις).

ἄμπωτις, ιδος *ou* **εως** (ἡ) **1** reflux de la mer (*p. opp. à* ῥαχία, *ion.* ῥηχίη) Hdt. 2,11, *etc.*; Arstt. *Mund.* 4, 32; Pol. 10,14,2 (*vulg.* ἀναπώτεως) *etc.* || **2** reflux des humeurs de la surface du corps à l'intérieur, résorption, Hpc. 47,1 || ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Hdt.; *gén. réc.* -εως, Pol. 1,39, *etc.*; *dat. pl.* -εσι, Arr. *Ind.* 21; -ισι, Hdn 3,14,11; *acc. sg. non contracte* ἀνάπωτιν, Pd. *O.* 9, 56 *dout.* (*corr.* ἄμπωτιν) (ἀναπίνω).

ἀμυγδαλέα-ῆ, έας-ῆς (ἡ) [ᾰδᾰ] amandier, Arstt. *H.A.* 9,40; Th. *H.P.* 1,11,3, *etc.*; Paus. 7,17,11, *etc.* (ἀμυγδάλη).

ἀμυγδάλεος, α, ον [ᾰᾰ] d'amande *ou* d'amandier, Ath. 649 d (ἀμυγδάλη).

ἀμυγδάλη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] **1** amande, Com. (Ath. 52 c, d, 53 a, *etc.*); Plut. *M.* 233 a, *etc.* || **2** amande d'un noyau de pêche, Geop. 10,14.

ἀμυγδαλῆ, *v.* ἀμυγδαλέα.

ἀμυγδάλινος, η, ον [ᾰᾰ] d'amande, Xén. *An.* 4, 4,13 (ἀμυγδάλη).

ἀμυγδάλιον, ου (τό) [ᾰᾰ] amande, Hpc. 484,10 (ἀμυγδάλη).

ἀμυγδαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰῐδ] petite amande, amande, Philox. (Ath. 643 c); Plut. *M.* 624 d (ἀμυγδάλη).

ἀμυγδαλίτης, ου [ᾰᾰῑ] *adj. m.* semblable à une amande, Plin. *H.N.* 26, 8 (ἀμυγδάλη).

ἀμυγδαλο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] en forme d'amande, Diosc. 4,165 (ἀ. εἶδος).

ἀμυγδαλόεις, όεσσα, όεν [ᾰᾰ] *c.* ἀμυγδαλίτης, Nic. *Th.* 891.

ἀμυγδαλο·κατάκτης, ου (ὁ) [ᾰᾰκᾰ] casse-amandes, Ath. 53 b (ἀ. κατάγνυμι).

ἀμύγδαλον, ου (τό) [ᾰᾰ] *c.* ἀμυγδάλη, Arstt. *H. A.* 9,9 *fin*; Th. *H. P.* 4, 4,7, *etc.*; Com. (Ath. 28 a, 52 f).

ἀμύγδαλος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] amandier, Luc. *M. cond.* 5 (ἀμυγδάλη).

ἄμυγμα, ατος (ὁ) [ᾰμ] **1** action d'arracher (les cheveux) Soph. *Aj.* 633 || **2** déchirure (faite par des ongles) Eur. *Andr.* 827 (ἀμύσσω).

ἀμυγμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Eschl. *Ch.* 24 *conj.*

ἄμυδις [ᾰῠῐ] *adv. éol.* **1** au même endroit, ensemble, Il. 10,300; 12,385, *etc.* || **2** en même temps, Od. 12,415 (ἅμα).

ἀμυδρήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰ] *c. le suiv.* Nic. *Th.* 274.

ἀ·μυδρός, ά, όν [ᾰ] **1** obscur, difficile à reconnaître, indistinct, *en parl. de caractères d'écriture*, Thc. 6,54; Dém. 1370 *fin*; *de lumière, de couleur*, Arstt. *Meteor.* 1, 6, 12, *etc.*; *d'images, de formes*, Plat. *Tim.* 49 a, *etc.*; *p. opp. à* σαφέστερον, Plat. *Soph.* 250 e; *à* ἐναργέστερον, Plat. *Rsp.* 533 d, *etc.*; *p. anal. en parl. de cris*, El. *V. H.* 1,13; *fig. en parl. de prédictions*, Plat. *Tim.* 72 b, *d'es-*

perance, Plut. *Alc. 38, etc.* || 2 qui donne une image obscure *ou* indécise : ἀ. ὄργανα, Plat. *Phædr. 250* b, organes *ou* instruments qui ne donnent pas une image nette des objets || *Cp.* -ότερος, Plat. *Tim. 72* b, *Rsp. 533* d, *etc.*; DH. *Comp. 144,12;* Nic. *Th. 158,358, etc.* (*cf.* ἀμαυρός).

ἀμυδρότης, ητος (ἡ) caractère indistinct d'une chose, Procl. *Plat. Alc. p. 96* (ἀμυδρός).

ἀμυδρόω-ῶ, obscurcir, affaiblir, Procl. *Inst. theol. 95, p. 140;* Phil. *1,273* (ἀμυδρός).

ἀμυδρῶς, *adv.* d'une manière indistincte, faiblement, Arstt. *Metaph. 1,4,4, etc.;* ἀ. βλέπειν *ou* ὁρᾶν, Arstt. *H.A. 4,10,13; 5,30,8,* avoir la vue faible || *Cp.* -ότερον, Plat. *Soph. 250* e (ἀμυδρός).

ἀμύδρωσις, εως (ἡ) obscurcissement, Gal. (ἀμυδρόω).

Ἀμυδών, ῶνος (ἡ) [ᾰῡ] Amydôn, *v. de Péonie,* Il. *2,849; 16,288.*

ἀ·μύελος, ος, ον, sans moelle, Arstt. *P.A. 2,9,15* (ἀ, μυελός).

ἀ·μύητος, ος, ον : **1** non initié aux mystères, profane, And. *2,38;* Lys. *107,38; joint à* ἀτέλεστος, Plat. *Phæd. 69* c; ἀ. Ἀφροδίτης, Arstnt. *Ep. 14,* non initié aux mystères d'Aphrodite ; *dans les écriv. ecclés.* non baptisé, Bas. *4,189;* Nyss. *3,424;* Chrys. *7, 59 edd. Migne* || **2** qui ne sait pas se taire, Plat. *Gorg. 493* a (ἀ, μυέω).

Ἀμυθάν, *v.* Ἀμυθάων.

Ἀμυθαονία, ας (ἡ) Amythaonie, *contrée de l'Élide,* Rhian. (E. Byz.) (Ἀμυθάων).

Ἀμυθαονίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰῡᾱῐ] les descendants d'Amythaôn, Hés. *fr. 163, etc.* (Ἀμυθάων).

Ἀμυθάων, ονος (ὁ) [ᾰῡᾱ] Amythaôn, *fondateur de Pylos,* Od. *11, 259, etc.* || ⋙ *Dor.* Ἀμυθάν, -ᾶνος, Pd. *P. 4,129; ion.* Ἀμυθέων, Hdt. *2,49.*

Ἀμυθέων, *v. le préc.*

ἀ·μύθητος, ος, ον [ῡ] inexprimable, indicible, Dém. *49 fin; 520,20;* Arstt. *H.A. 6,37,2;* Pol. *2,26,5, etc.* (ἀ, μυθέομαι).

ἄ·μυθος, ος, ον [ῡ] sans fables, Plut. *M. 16* c (ἀ, μῦθος).

ἀ·μύκητος, ος, ον [ῡ] sans mugissements (étable), *c. à d.* désert, Anth. *9,150* (ἀ, μυκάομαι).

Ἀμύκλα (ἡ) Amykla, *f.* Plut. *Them. 1, Lyc. 16.*

Ἀμυκλάθεν, *adv.* [ᾰῡᾰ] d'Amykles, Pd. *N. 11,34* (Ἀμύκλαι, -θεν).

Ἀμύκλαι, ῶν (αἱ) [ᾰῡ] Amykles, *v. de Laconie,* Il. *2,584;* Pd. *O. 6,14;* Xén. *Hell. 7,2,3.*

ἀμύκλαι, ῶν (αἱ) chaussure à la mode d'Amykles, Thcr. *10,35* (Ἀμύκλαι).

Ἀμυκλαιεῖς, έων (οἱ) habitants d'Amykles, Xén. *Hell. 4, 5, 12* (Ἀμύκλαι).

Ἀμυκλαΐζω (*seul. prés.*) [ᾰῡᾰ] parler le dialecte d'Amykles, Thcr. *12,13* (Ἀμύκλαι).

Ἀμυκλαῖοι, ων (οἱ) *c.* Ἀμυκλαιεῖς, Xén. *Hell. 4,5,11.*

Ἀμυκλαῖον, ου (τὸ) temple d'Apollon d'Amykles, Thc. *5,18 et 23* (*traité*) (Ἀμύκλαι).

Ἀμύκλας (ὁ) Amyklas, *h.* Plut. *Agis 9* || ⋙ *Gén.* -αντος, E. Byz. *v°* Λακεδαίμων; -ου, Apd. *3, 9, 1;* -α, Apd. *1, 9, 3.*

Ἄμυκος, ου (ὁ) [ᾰῡ] Amykos, *roi des Bébryces,* Plat. *Leg. 796* a; Thcr. *22,75 et 85;* A. Rh. *1,51, etc.*

Ἀμυκο·φόνος, ου (ὁ) [ᾰῡ *par nécessité prosod. p.* ῠ] le meurtrier d'Amykos, *c. à d.* Polydeukès, Opp. *C. 1,363* (Ἄ. πεφνεῖν).

ἀμυκτέον, *vb. d'* ἀμύσσω, Méném. *p. 151 Matth.*

ἀ·μύκτηρ, ηρος (ὁ, ἡ) sans narines, Str. *714* (ἀ, μυκτήρ).

ἀμυκτικός, ή, όν [ᾰ] qui déchire en égratignant, Plut. *M. 642* c (ἀμύσσω).

ἀμύλιον, ου (τὸ) [ᾰῡ] **1** petit gâteau, Arstt. *Probl. 4, 21;* Plut. *M. 466* d || **2** amidon, Hpc. *669, 26* (*v. le suiv.*).

ἄμυλον, *v. le suiv.*

ἄ·μυλος, ος, ον [ῠ] non moulu, EM. *p. 87,43;* ὁ ἄ. Ar. *Ach. 1092,* gâteau de farine fine; τὸ ἄμυλον, *m. sign.* Ath. *647* e, *ou* amidon, Diosc. *2,123* (ἀ, μύλη).

ἀ·μύμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] irréprochable, parfait, *ép. honorifique, sans autre sign. morale, d'ord. en parl. de pers. remarquables par leur naissance, leurs actions, etc.* Il. *2, 674, etc.;* Od. *4,4, etc.;* Hés. *Sc. 65, etc.;* Pd. *O. 11, 28; rar. en parl. des dieux,* Hh. *Ap. 100; souv. en parl. de choses* (*maison, prudence, actions, etc.*) Il. *6, 171, etc.;* Od. *1,29,232, etc.* (ἀ, μῶμος).

Ἀμυμώνιος, α, ον [ᾰῡ] de la fontaine Amymônè, Eur. *Ph. 188* (*v. le suiv.*).

Ἀμυμώνη, ης (ἡ) [ᾰῡ] Amymônè : **1** *Danaïde,* A. Rh. *1,137;* Luc. *D. mar. 6, etc.* || **2** *fontaine près de Lerne,* Call. *L. Pall. 48, etc.*

ἄμυνα, ης (ἡ) [ᾰῡ] action de se défendre, Plut. *Cæs. 44, etc.* (ἀμύνω).

ἀμυνάθω [ᾰῡᾰ] (*prés. impér.* ἀμυνάθετε, Ar. *Nub. 1323; inf.* ἀμυνάθειν, Soph. *O.C. 1015;* Eur. *Andr. 1079*) *c.* ἀμύνω || *Moy.* (*prés. impér.* ἀμυνάθου, Eschl. *Eum. 438, opt. 3 sg.* ἀμυνάθοιτο, Eur. *Andr. 721*) *c.* ἀμύνομαι || ⋙ *Sel. d'autres,* ἀμυναθεῖν, ἀμυναθοῦ, *etc. formes d ao.*

Ἀμύν·ανδρος, ου (ὁ) Amynandros, *h.* Plat. *Tim. 21* c, *etc.* (ἀμύνω, ἀνήρ).

ἀμυνητί [ᾰῡ] *adv.* en se défendant, Dysc. *Adv. 571, 9* (ἀμύνω).

ἀμυνίας, ου (ὁ) [ᾰῡ] qui se tient sur ses gardes, Ar. *Eq. 570* (ἀμύνω).

Ἀμυνίας, ου (ὁ) [ᾰῡ] Amynias, *h.* Ar. *Nub. 31, etc.* (*cf. le préc.*).

Ἀμύντας, ου (ὁ) [ᾰμ] Amyntas : **1** *n. de rois de Macédoine,* Hdt. *5, 17, etc.;* Thc. *2, 95, etc.* || **2** *berger,* Thcr. *7, 2* || ⋙ *Gén.* -α, Str. *840. Ion.* Ἀμύντης, -εω, Hdt. *l. c., etc.*

ἀμυντέον [ᾰ] Xén. *Cyr. 8,6,6;* Ar. *Lys. 661; plur.* ἀμυντέα, Soph. *Ant. 677, vb. d'* ἀμύνω.

ἀμυντήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* qui repousse; οἱ ἀμυντῆρες, Arstt. *H.A. 9, 5,6,* défenses *ou* andouillers du bois d'un cerf (ἀμύνω).

ἀμυντήριος, α, ον [ᾰμ] propre à écarter, à défendre contre, *gén.* El. *N. A. 6, 51; 12,13; abs.* Plat. *Leg. 920* e, *944* d ; τὸ ἀμυντήριον, moyen de défense, préservatif, Luc. *Anach. 16; en parl. d'une place servant de boulevard,* Pol. *18, 32, 2 ; au plur.* τὰ ἀμυντήρια, Plat. *Pol. 279* c, e, moyens de défense (ἀμυντήρ).

Ἀμύντης, *v.* Ἀμύντας.

ἀμυντικός, ή, όν [ᾰ] **1** prompt *ou* disposé à se défendre, Arstt. *Nic. 4,5,6;* ἡ ἀ. ὁρμή, Plut. *M. 457* c, l'instinct de la préservation || **2** qui donne le moyen de se défendre contre, *gén.* Plat. *Pol. 280* e || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Œc. 1,3; sup.* -ώτατος, Diosc. *2, 205* (ἀμύνω).

ἀμυντικῶς [ᾰ] *adv.* sur la défensive, Procl. *Parm. 555.*

Ἀμύντιχος (ὁ) [ᾰῐ] cher petit Amyntas, Thcr. *7,132* (*dim. d'* Ἀμύντας).

Ἀμυντορίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰ] les fils *ou* descendants d'Amyntôr, Pd. *O. 7, 23* (Ἀμύντωρ).

ἀμύντωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] **1** qui vient au secours de, défenseur, Il. *14,449;* Od. *2, 326* || **2** vengeur, Eur. *Or. 1588* (ἀμύνω).

Ἀμύντωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Amyntôr, *h.* Il. *9, 448; 10, 266, etc.* (*v. le préc.*).

ἀμύνω (*f.* υνῶ, *ao.* ἤμυνα, *pf. inus.*) **I** *act.* écarter, *d'où* punir : **1** *avec un seul rég. : avec l'objet écarté à l'acc.* : ἀ. νηλεὲς ἦμαρ, Il. *11, 484, etc.* écarter le jour impitoyable, *c. à d.* le jour de la mort; λοιγόν, Il. *5, 603,* repousser un fléau ; κακά, Soph. *Ph. 602,* punir des fautes; *avec l'objet protégé au dat.* : αἰεὶ γάρ τοι ἀμύνουσιν θεοὶ αὐτοί, Il. *21,215,* car les dieux eux-mêmes te défendent toujours ; ἀμύνειν νηυσί, Il. *9,435,* défendre les vaisseaux; ἀμ. χώρᾳ, Eur. *Suppl. 897;* τῇ πόλει, Ar. *Eq. 577;* τῷ δήμῳ, Ar. *Eq. 790,* défendre le pays, la cité, le peuple; *fig.* ἀμ. τῷ νόμῳ, Thc. *1,67;* Eur. *Or. 523,* défendre la loi ; *joint à* παριστάμεναι, Il. *15,255; 21,231; ou au gén.* ἀ. νηῶν, Il. *13,109,* défendre les vaisseaux; *ou avec le gén. précédé d'une prép.* : ἀ. ἀπό τινος, Il. *16,75;* Od. *17, 538,* écarter de qqn le danger; ἀ. περί τινος, Il. *17,182;* ὑπέρ τινος, Plat. *Leg. 692* d, *etc.;* πρό τινος, Pol. *6,6,8,* combattre pour qqn || **2** *avec deux rég.* : *acc. de l'objet repoussé, gén. ou dat. de l'objet protégé* : Τρῶας ἀ. νεῶν, Il. *15, 731,* repousser les Troyens loin de la flotte; Δαναοῖσιν λοιγὸν ἀ. Il. *1,456,* écarter la ruine des Grecs (*cf.* Il. *1,341;* Od. *8,525*); ἀ. τινὶ πρός τινα, Plat. *Menex. 239* b, défendre qqn contre qqn || **3** *abs.* χεῖρες ἀμύνειν, Il. *13,814,* bras pour se défendre; ἀμύνατε, Ar. *Vesp. 197,* au secours ! τὰ ἀμύνοντα, Hdt. *3,155,* les moyens de défense || **4** *avec un dat. d'instrument* : σθένει ἀμύνειν, Il. *13,678, litt.* secourir (les Grecs) avec sa force, *en parl. de Poseidôn* || **5** *avec un inf.* : τοῖς μὲν οὐκ ἠμύνατε σωθῆναι, Thc. *6, 80,* vous avez refusé de les secourir pour assurer leur salut || **II** *Moy.* (*f.* ἀμυνοῦμαι, *ao.* ἠμυνάμην) écarter de soi, repousser : **1** *avec un seul rég.* : *avec l'objet écarté à l'acc.* ἀμύνεσθαι πολεμίους, Xén. *Cyr. 5, 4, 21;* Plat. *Leg. 778* e ; στρατιήν, Hdt. *3, 158;* μόρον, Eschl. *Ag. 1381,* repousser l'ennemi, une armée, la mort; *p. suite, après Homère,* ἀμύνεσθαί τινα *signifie d'ord.* se venger de qqn, le châtier, lui rendre la pareille, Ar. *Nub. 1428, Eq. 222 ;* Dém. *112,10;* Hdn. *4,5,13; abs.* Xén. *Ages. 11, 3;* Plat.

Crit. 49 d, *etc.; en b. part,* récompenser, Thc.*1,42; avec l'objet protégé au gén.:* ἀμύνεσθαι νηῶν, Il.*12,179, etc.* défendre les vaisseaux; *avec une prép.* ἀ. περί τινος, Il.*12,243;* Thc.*2, 39;* ὑπέρ τινος, Xén.*Cyn.9,9,* combattre pour qqn *ou* pour qqe ch. || **2** *avec deux rég.:* ἀμύνεσθαί τινά τινι, Soph. *O. C. 873;* Ant. *126, 9,* se venger de qqn au moyen de qqe ch.; ἀ. τινά τινος, Thc.*1,96, ou* τινὰ ὑπέρ τινος, Thc. *5,69,* punir qqn pour qqe ch., se venger de qqn pour qqe ch. || **3** *abs.* se défendre soi-même, Il.*16,556;* Hdt. *1,80;* Ar.*Eq.244;* Ant.*128,45, etc.* || **4** *avec un dat. d'instrument:* ἀ. ὅπλοις, Xén.*Mem.2,1,14;* ταῖς ναυσίν, Thc.*1,142,* se défendre avec ses armes, au moyen de la flotte || **III** *pass.* **1** être écarté, repoussé, Pd.*P. 11,54* || **2** être puni, Plat.*Leg.845* c || ⋙ *Act. prés. inf. poét.* ἀμυνέμεναι, Il.*13,464, et* ἀμυνέμεν, Il. *17, 273. Fut. ion.* ἀμυνέω, Hdt.*7,168, etc. Ao. dor.* ἄμυνα [ᾱμ] Pd.*N.1,50; épq.* ἄμυνα [ᾰμ] Il.*17, 615. Moy. fut. ion.* ἀμυνεῦμαι, Hdt. *8, 143* (ἀ *prosth.,* R. Μυ, protéger; *cf. lat.* mœnia, murus).

᾿Αμύνων, οντος (ὁ) [ᾰ] Amynôn, *h.* Ar.*Eccl.365* (ἀμύνω).

ἄμυξα, *v.* ἀμύσσω.

ἄμυξις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de déchirer, d'égratigner, Orph.*Arg.24* || **2** scarification, Antyll.-*p. 139 Matth.* (ἀμύσσω).

ἄ·μυος, ος, ον, sans muscles (apparents) Hpc.*819* h (ἀ, μῦς).

᾿Αμύργιοι, ων (οἱ) les Amyrgies, *pple scythe,* Hdt.*7,64.*

῎Αμυρις, ιος (ὁ) Amyris, *h.* Hdt. *6,127.*

ἀ·μύριστος, ος, ον [ῠ] non parfumé, Héracl. (Plut.*M.397* a) (ἀ, μυρίζω).

ἄ·μυρος, ος, ον [ῠ] sans parfums, Sib.*5,128* (ἀ, μύρον).

῎Αμυρος, ου (ὁ) Amyros, *fl. de Thessalie,* Hés. (Str.*442*); A.Rh.*1, 596, etc.*

᾿Αμυρταῖος, ου (ὁ) Amyrtæos, *roi d'Egypte,* Hdt.*2,140; 3,15;* Thc.*1,110.*

ἀμύσσω, *att.* ύττω (*f.* ύξω; *ao.* ἤμυξα, *pf. inus., f. pass.* ἀμυχθήσομαι) [ᾰ] **1** déchirer, égratigner, *en parl. de l'homme et des animaux,* Il.*19,284;* Hdt.*3,76,108;* Arstt.*H.A. 9,32,8;* Plut.*M.624* d, *etc.;* Luc.*Luct. 16, etc.; fig.* ἀ. θυμόν, Il. *1,243;* καρδίαν, Eschl. *Pers. 161,* déchirer le cœur || **2** *p. ext.* piquer légèrement, *en parl. d'une mouche,* Luc. *Musc. enc. 6* || ⋙ *Ao.* ἄμυξα [ᾰμ] Anth. *7,218, etc.; postér.* ἤμυξα, Nonn.*40, 161, etc.* (ἀ *prosth.* R. Μυκ, déchirer; *cf. lat.* mucro).

ἀμυστί [ᾰ] *adv.* sans fermer la bouche: ἀ. πίνειν, Luc. *Lex.8,* boire d'un trait (ἀ, μύω).

ἀμυστίζω (*seul. prés. et ao.* ἠμύστισα) [ᾰ] boire d'un trait, Eur.*Cycl. 565;* Plut. *M.650* a (ἄμυστις).

ἄμυστις, ιδος (ἡ) [ᾰ] **1** large rasade, pleine coupe (à boire d'un trait) Eur.*Cycl.417, Rhes.419, etc.; plur.* Eur.*Rhes.438* || **2** grand vase à boire, *à l'usage des Thraces,* Ar.*Ach.1229* || ⋙ *Acc.* -ιν, Eur. Ar. *ll.cc.* (ἀμυστί).

ἀ·μυσχρός, ός, όν, non souillé, pur, Parth. *p. 261 Mein.;* Babr.*107, 7 conj.* (ἀ, μύσος).

ἀμυχή, ῆς (ἡ) [ᾰῡ] **1** égratignure, déchirure, Dém.*1157,5;* Plut.*Pyrrh. 3, etc.;* Luc. *Conv.20, etc.* || **2** action de déchirer, lacération, meurtrissure, Plut.*Sol.21* (ἀμύσσω).

ἀμυχιαῖος, α, ον [ᾰῡ] seulement effleuré, Plat. *Ax.366* a (ἀμυχή).

ἀμυχμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] déchirure, Thcr.*24,124* (ἀμύσσω).

ἀ·μυχνός *ou* **ἀ·μυχρός, ός, όν,** non souillé, pur, saint, Soph. *fr. 834* (*cf.* ἀμυσχρός).

ἀμυχώδης, ης, ες [ᾰῡ] **1** semblable à une égratignure, Hpc. *Coac. 189* a || **2** qui est comme égratigné, Th.*H.P.1,13,5* (ἀμυχή, -ώδης).

ἀμύω, *c.* ἠμύω.

ἀμφ- *en compos.* **1** *p.* ἀμφί *dev. une voy.* (*v.* ἀμφέπω, *etc.*) || **2** *contract. poét. p.* ἀναφ- (*v.* ἀμφαίνω, *etc.*); *cf.* ἀμπ-.

ἀμφ·άγαμαι (*ao. 3 pl. poét.* ἀμφαγάσαντο) [ᾰγᾰ] admirer, *litt.* entourer d'admiration, Q. Sm. *7, 722* (ἀμφί, ἄ.).

ἀμφ·αγαπάζω (*seul. prés. et impf.*) [ᾰγᾰ] entourer d'affection, Od. *14,381;* A. Rh. *3,258, etc.* || *Moy.* (*seul. prés.*) *m. sign.* Il.*16,192;* Hh. *Cer.291* || ⋙ *Impf. épq.* ἀμφαγάπαζον, Od. A. Rh. *ll. cc.*

ἀμφ·αγαπάω-ῶ [ᾰγᾰ] (*seul. prés. et ao.*) *c. le préc.* Hés. *O. 58;* Oracl. (DS. *Exc. p. 11*) || ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* ἀμφαγάπησε, Hh. *Cer.439.*

ἀμφ·αγείρομαι [ᾰγ] (*seul. ao. 2 épq. 3 pl.* ἀμφαγέροντο, Il.*18,37;* A. Rh.*4,1527; d'où postér. prés. 3 pl.* ἀμφαγέρονται, Thcr.*17,94;* Opp. *H.3, 231; 4,130*) se rassembler autour de, *acc.*

ἀμφαδά [φᾱδᾱ] *adv. c.* ἀμφαδόν, Od.*19,391;* A. Rh. *3,615;* Nonn. *Jo. 16,111.*

ἀμφαδήν [φᾱ] *adv. c. le préc.* Archil. *31.*

ἀμφάδιος, α, ον [φᾱ] qui se fait ouvertement, public, Od. *6, 288; adv.* ἀμφαδίην, Il. *7, 196; 13, 356;* Od. *5, 120;* Thgn. *90, etc.* ouvertement, publiquement (*contr. p.* ἀναφάδιος, *cf. le suiv.*).

ἀμφαδόν [φᾱ] *adv.* ouvertement, publiquement, Il.*7,243; 9,730;* Od.*1, 296;* A.Rh.*2,983, etc.; p. opp. à* κρυφηδόν, Od. *14,330, etc.* (*p.* *ἀναφαδόν, *de* *ἀναφάω, *cf.* ἀναφαίνω).

ἀμ·φαίνω, *v.* ἀναφαίνω.

ἀμφ·αλαλάζω (*impf. poét.* ἀμφαλάλαζον) [φᾰλᾰλ] entourer avec des cris de joie, Nonn.*40,98.*

ἀμφ·αλάλημαι [ᾰλᾰ] (*pf. au sens d'un prés.*) errer autour, Opp. *C. 3, 423.*

ἀμφαλλάξ, *adv.* alternativement, Poèt. (Ath.*116* c); Anth. *12,238* (ἀμφαλλάσσω).

ἀμφ·αλλάσσω, changer entièrement, Opp.*C.3,13.*

᾿Αμφαμιῶται, *c.* ᾿Αφαμιῶται.

᾿Αμφαναία, ας (ἡ) Amphanæa, *v. de Doride,* Eur.*H.f.392.*

ἀμφ·αναδείκνυμι, *c.* ἀναδείκνυμι, Sib.*12,204.*

ἀμφανδόν, *v.* ἀναφανδόν.

ἀμφανέειν, *v.* ἀναφαίνω.

ἀμφ·αραβέω-ῶ [ᾰρᾰ] (*seul. ao. 3 sg.* ἀμφαράβησε) retentir alentour, Il.*21,408.*

ἀμφ·αραβίζω [ᾰρᾰ] (*seul. impf. 3 sg.* ἀμφαράβιζεν) *c. le préc.* Hés. *Sc.64.*

᾿Αμφάρης, ου, *acc.* -ην (ὁ) pharès, *h.* Plut. *Agis 18, 19.*

ἀμφ·αρίστερος, ος, ον [ᾰρ] gauche des deux mains, tout à fait gauche, Ar. *fr. 432* (ἀ. ἀριστερός).

ἀμ·φασίη, ης (ἡ) [φᾰ] impuissance à parler, stupeur, Il. *17, 695;* Od. *4, 704* (ἀν *nég.,* φημί; *cf.* ἀφασία).

ἄμφ·αυξις, εως (ἡ) nouvelle pousse autour d'un tronc, Th. *H.P. 3, 7, 1* (ἀ. αὔξω).

ἀμφ·αφάω-ῶ [ᾰφ] (*seul. prés. et impf.*) *et moy.* ἀμφαφάομαι-ῶμαι: **1** toucher tout autour, tâter, Od.*4,277, etc.* || **2** *d'où* manier, *acc.* Od. *8, 215, etc.; fig. en parl. de pers.* Il.*22,373* || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. ion.* ἀμφαφόωσι, Arét. *Cur.m.diut. 2,4; part. épq.* -όων, Od.*8,196, etc.; fém.* -όωσα, Od. *4, 277. Impf. itér.* ἀμφαφάασκε, Mosch. *2, 96. Moy. prés. inf. épq.* -άασθαι, Il.*22,373;* Od.*8,215; 19,475. Impf. 3 pl. épq.* ἀμφαφόωντο, Od. *15,462* (ἀ. ἀφή).

᾿Αμφεῖον, ου (τὸ) Ampheion, *lieu de Thèbes,* Xén.*Hell.5,4,8.*

῎Αμφειρα, ας (ἡ) Ampheira, *ép. d'Athèna,* Lyc.*1163.*

ἀμφεκέκαστο, *v.* ἀμφικαίνυμαι.

ἀμφ·ελελίζω (*seul. prés. et ao. sbj. 3 sg.* -ίξῃ) faire tourner autour, Apollin. *Ps. 28, 16; au pass.* (*seul. prés.*) tourner autour, Q.Sm.*11,465;* Nonn.*5,148; 6,185.*

ἀμφέλικτος, ος, ον, roulé autour, Eur.*H.f.399* (ἀμφελίσσω).

ἀμφ·ελίσσω, rouler autour, entourer: ἀ. χέρας, Eur. *Andr. 425,* lier *ou* comprimer les mains || *Moy.* (*inf. ao.* ἀμφελίξασθαι) enrouler autour de, *rég. ind. au dat.* Pd.*N.1,43* || ⋙ *Act. seul. prés.* Arét. *Cur. m. ac. 2, 4; et ao. part. pl.* ἀμφελίξαντες, Eur. *l.c.*

ἀμφ·έλκομαι (*seul. prés.*) tirer, *d'où* étendre autour de soi, DP.*268.*

ἀμφ·ελυτρόω-ῶ, envelopper comme d'un fourreau, Lyc. *75* (ἀ. ἔλυτρον).

ἀμφελύτρωσις, εως (ἡ) action d'envelopper comme d'un fourreau, Lyc.*845* (ἀμφελυτρόω).

ἀμφ·ενέπω, appeler, nommer, Nic. *Th. 627.*

ἀμφέξω, *v.* ἀμπέχω.

ἀμφέπεσον, *v.* ἀμφιπίπτω.

ἀμφεπίαξε, *v.* ἀμφιπιάζω.

ἀμφ·έπω (*seul. prés. et impf.* ἄμφεπον) *poét. c.* ἀμφιέπω, Il. *16, 124; 18,348;* Od.*8,437;* Pd. *O. 1, 12; 6, 95; P. 3, 51, etc.;* Soph. *El. 651, Ant.1118;* Eur.*I.T.1248, etc.*

ἀμφ·ερείδω (*ao. 3 pl.* ἀμφήρεισαν) fixer autour de, *rég. ind. au dat.* Lyc.*504.*

ἀμφ·ερέφω, couvrir tout autour, Anth.*11,37.*

ἀμφ·ερκής, ής, ές, clos tout autour, Achæ. (Hsch.) (ἀ. ἕρκος).

ἀμφ·ερυθαίνω (*seul. ao. 3 sg.* ἀμφερύθηνε) [ῠ] se couvrir de rougeur, Q.Sm.*1,60.*

ἀμφ·έρχομαι (*seul. ao. 2, 3 sg.* ἀμφήλυθε) venir autour de, *p. suite,* s'approcher de, *acc.* Od. *6, 122; 12, 369.*

ἀμ·φέρω, *v.* ἀναφέρω.

ἀμφέσταν, *v.* ἀμφίστημι.

ἀμ·φεύγω, *c.* ἀναφεύγω.

ἀμφεφόβηθεν, *v.* ἀμφιφοβέομαι.

ἀμφέχανον, *v.* ἀμφιχαίνω.

ἀμφέχασκον, *v.* ἀμφιχάσκω.

ἀμφεχύθην, ἀμφεχυτο, *v.* ἀμφιχέω.

ἀμφ·έχω (*seul. prés.* Anth. *7,692; impf. épq.* ἄμφεχον, Q.Sm.*3,6, etc. et impf. moy. épq* ἀμφεχόμην, A.Rh. *1,324*) *c.* ἀμπέχω; *cf.* ἀμπίσχω.

ἀμφ·ήκης, ης, ες: **1** à double tranchant (épée, glaive, *etc.*) Il. *10, 256;* Od.*16, 80, etc.;* Eschl. *Pr. 692, etc.;* Soph.*Aj.286, etc.;* Eur.*El.688; fig. en parl. de la langue,* Ar.*Nub.1160* ‖ **2** *fig.* ambigu, équivoque (oracle) Luc. *J. tr.43* ‖ ⋙ *Dor.* ἀμφάκης [ᾱ] Eschl. *l.c.;* Poèt. (Ath. *116* a) (ἀ. ἀκή).

ἀμφήλυθε, *v.* ἀμφέρχομαι.

ἀμφημερινός, ή, όν, quotidien, Hpc. *Epid. 1, 944;* Plat. *Tim. 86* a (ἀμφήμερος).

ἀμφ·ήμερος, ος, ον, *c. le préc.* Soph. *fr. 448* (ἀ. ἡμέρα).

ἄμφην, ενος (ὁ) cou, Thcr. *30,29* (ἀμφι).

ἀμφ·ηρεφής, ής, ές, couvert tout autour, *d'où* entièrement recouvert (carquois) Il. *1,45* (ἀ. ἐρέφω).

ἀμφ·ήρης, ης, ες: 1 ajusté des deux côtés : ἀ. δόρυ, Eur. *Cycl.15,* le gouvernail (*ancienn.* double) ‖ **2** ajusté tout autour, *en parl. du bois d'un bûcher funéraire, d'une tente,* Eur. *H. f. 243, Ion 1128* (ἀ. ἄρω).

Ἀμφ·ήρης, ους, *acc.* -η (ὁ) Amphèrès, *n.* Plat. *Criti. 114* b (*v. le préc.*).

ἀμφηρικός, ή, όν, à double aviron, *c. à d.* manœuvré par un seul rameur muni de deux avirons (appuyés sur les deux bords du bâtiment) Thc. *4, 67.*

ἀμφ·ήριστος, ος, ον, disputé des deux parts, *d'où* contesté, douteux, incertain : κεῖται δ' ἀμφήριστος Ἀθηνόθεν εἴτ' ἀπὸ Νείλου ἦν γένος, Anth. *7,569,* il reste contesté s'il était par sa naissance originaire d'Athènes ou des bords du Nil ; γένος ἀ. Call. *Jov. 5,* naissance *ou* origine incertaine ; ἐλπίδες ἀ. Pol. *5, 85, 6,* espérances douteuses ; ἀ. νίκη, App. *Civ. 4, 134, etc.* victoire incertaine ; κεν ἀμφήριστον ἔθηκεν, Il. *23, 382,* il aurait rendu sa victoire douteuse, *litt.* il aurait fait de lui un vainqueur contesté ; *joint à* ἀδιάκριτος, Luc.*J.trag. 25* (ἀ. ἐρίζω).

ἀμφί [ῐ] **A** *adv.* **1** autour : πὰρ δὲ Κεφαλλήνων ἀμφὶ στίχες ἕστασαν, Il.*4,330,* près de là et tout autour se tenaient rangés les Céphalléniens ; ἀμφὶ δ' ἑταῖροι εὗδον, Il.*10,151,* tout autour ses compagnons dormaient ; *cf.* Il.*11,573, etc.;* Od.*3,32;* Pd.*P.4, 81, etc.;* Eschl. *Pers. 457;* Soph.*Tr. 737, etc.; joint à* περί : ἀμφὶ περί, Il. *21,10,* tout autour ‖ **2** *c.* ἀμφίς, séparément, pour soi, Hh.*Merc.172, Cer. 85* ‖ **B** *prép.:* **I** *avec le gén.* **1** autour, de, *rar. au propre :* ἀ. τῆς πόλιος, Hdt. *8, 104,* autour de la ville ; *cf.* Eur. *Hipp. 1133 dout.; fig.* au sujet de (*l'objet dont on s'occupe étant comme le but autour duquel se concentrent les efforts de la lutte, etc.; cf.* περί) : μάχεσθαι ἀ. πίδακος, Il.*16, 825,* combattre au sujet (*litt.* autour) d'une source ‖ **2** au milieu de, entre : ἀμφὶ πορφυρέων πέπλων, Eur. *Or. 1457,* d'entre leurs vêtements de pourpre ; ἀ. κταμένης ἐλάφοιο, Hés. *Sc.402,* au sujet (*litt.* autour) d'une biche tuée ; *en parl. de deux lions ;* ἀ. γυναικός, Pd. *P. 9,105;* Eschl. *Ag. 62,* au sujet d'une femme ; *cf.* Pd. *P. 4,276, etc.;* Eschl. *Pr.702, etc.* ‖ **II** *avec le dat.:* ἀ. κεφαλῇ, Il. *24,163;* ἀ. στήθεσσι, Il. *8,388,* autour de la tête, de la poitrine ; ἀμφ' ὤμοισιν, Hés. *Sc. 128,* autour des épaules ; *cf.* Il. *15, 608, etc.;* Od. *14, 23, etc.;* Pd. *O. 3, 13, etc.;* Eschl. *Ag. 326, etc.;* Soph. *Aj. 1276, etc.; fig.* **1** au sujet de (*v. ci-dessus*) : ἀμφ' Ἑλένῃ μάχεσθαι, Il.*3, 70,* combattre à cause d'Hélène ; ἀμφ' ἐμοί, Soph. *O.C. 1614;* ἀ. σοι, Eschl. *Ag. 890,* à cause de moi, de toi ; *cf.* Soph. *Aj. 303, 562, 684; El. 1144* ‖ **2** par suite de (*cf.* περί *et le lat.* præ) ἀ. θυμῷ, Soph. *fr. 147;* ἀ. φόβῳ, Eur. *Or.825,* par colère, par crainte ‖ **III** *avec l'acc.:* **1** autour de : ἀ. δέ μιν φᾶρος βάλον, Il. *24, 588,* elles jetèrent un manteau autour de son cadavre ; *en parl. d'une pers.* οἱ ἀ. Πρίαμον, Il.*3,146,* Priam et son entourage : οἱ ἀ. Πρωταγόραν, Plat. *Theæt. 170* c, Protagoras et ses disciples ; *p. ext.* οἱ ἀ. Μεγαρέας, Hdt.*9,69,* les Mégariens ; *ou même pour désigner une personne seule* (*cf.* περί) : Πιττακοῦ τε καὶ Βίαντος καὶ τῶν ἀμφὶ τὸν Θαλῆν, Plat. *Hipp. ma. 281* c, Pittakos et Bias et Thalès ; *cf.* Luc. *Tox. 21, Philop.23, etc.* ‖ **2** *p. ext.* en faisant le tour de, en circulant à travers, *d'où* à travers, par : ἀ. τε ἄστυ, Il.*11, 706,* par toute la ville ; *cf.* Soph. *Aj. 1064, etc.* ‖ **3** au sujet de (*v. ci-dessus*) : κλαίειν ἀ. τινα, Il.*18,339,* pleurer sur qqn ; τὰ ἀ. τὴν δίαιταν, Xén.*Cyr.8,2,6,* les arrangements domestiques ; τὰ ἀμφὶ ἄριστον, Thc.*7, 40,* les apprêts du déjeuner ; ἀμφὶ δεῖπνον ἔχειν, Xén. *Cyr. 5,5,4,* être à souper ; οἱ ἀμφὶ γῆν ἔχοντες, Xén. *Œc.6,7,* ceux qui s'occupent de la terre, *c. à d.* d'agriculture ; εἶναι ἀμφὶ τὰ ἱερά, Xén.*Cyr.7,1,1,* être occupé au sacrifice ‖ **4** aux environs de : *avec idée de temps :* ἀ. τὸν χειμῶνα, Xén. *Cyr. 8, 6, 22,* aux approches de l'hiver ; ἀ. τοῦτον τὸν χρόνον, Xén. *An.6,3,25,* vers ce temps, *etc.; cf.* Eschl.*Ag.826;* Xén.*An.1,10,17,etc.; avec idée de nombre :* ἀ. τὰς δώδεκα μυριάδας, Xén. *Cyr. 1,2,15,* environ 120000 hommes ; ἀ. τὰ πέντε καὶ τριάκοντα ἔτη, Xén. *An.2,6,30,* vers les trente-cinq ans ; *cf.* Xén. *An. 1,2,9, etc.;* Luc.*D.mort.9,1, etc.* ‖ **IV** *qqf. joint à* περί : ἀ. περὶ στήθεσσι, Od. *11,609,* tout autour de la poitrine ; ἀ. περὶ κρήνην, Il.*2,305,* tout autour de la source ; περὶ πίδακας ἀμφί, Thcr. *7,142,* autour des fontaines ‖ **V** *En compos.* ἀμφί *signifie :* **1** de deux côtés, en double (*v.* ἀμφίστομος, *etc.*) ‖ **2** tout autour (*v.* ἀμφιβάλλω, *etc.*) ‖ **3** au sujet de (*v.* ἀμφιμάχομαι, *etc.*) ‖ ⋙ *En poésie* ἀμφί *est qqf. placé après son rég.:* Φοίβου τ' ἀ. A.Rh.*2, 216,* et pour Phœbus ; *cf. ci-dessus,* Thcr.*7,142* (R. Ἀμφ-, entourer ; *cf.* ἄμφω ; *lat.* amb- *dans* ambire, *etc. et* ambo).

ἀμφιάζω (*f.* άσω ; *ao.* ἠμφίασα ; *pf. seul. en cps.* -ημφίακα) entourer, revêtir : τινὰ ἱματίοις, Alcphr. *3,42,* couvrir qqn de vêtements ; *abs.* envelopper, enfermer, Anth. *7, 368* ‖ *Moy.* (*ao. 3 sg.* ἠμφιάσατο) s'envelopper de, *acc.* Apd.*2,1,2;* Spt. *Job 40,5* ‖ ⋙ *Verbe réc.; le verbe class. est* ἀμφιέννυμι (ἀμφί).

Ἀμφι·άλη, ης (ἡ) [ᾰλ] Amphialè, *f.* Q. Sm.*10,222* (*cf.* ἀμφίαλος).

ἀμφί·αλος, ος, ον [ᾰλ] **1** entouré par la mer, *ép. d'Ithaque,* Od.*1,386, etc.; de Lemnos,* Soph. *Ph. 1464* ‖ **2** baigné par la mer de deux côtés, *en parl. de Corinthe,* Xén.*Hell.4,2,13* (ἀ. ἅλς).

Ἀμφί·αλος, ου (ὁ) [ᾰλ] Amphialos, *Phéacien,* Od.*8,114,128.*

Ἀμφι·άραος, ου (ὁ) [ιᾱᾰ] Amphiaraos, *devin et roi d'Argos,* Od. *15, 244,253* ‖ ⋙ *Dor.* Ἀμφιάρηος, Pd. *N.9,57; ion.* Ἀμφιάρεως, *gen.* -εω, Hdt.*1,46, etc.* (ἀμφί, ἀρά).

ἀμφίας, ου (ὁ) *s. e.* οἶνος, mauvais vin (de Sicile) Nicostr. *et* Sosicr. (Ath. *31* e).

Ἀμφίας (ὁ) Amphias, *h.* Thc. *4, 119;* Dém.*1104,7, etc.*

ἀμφίασις, εως (ἡ) vêtement, Spt. *Job 22,6; 38,9* (ἀμφιάζω).

ἀμφίασμα, ατος (τό) vêtement, Ctés. *Pers. 19;* Luc. *Cyn. 17* (ἀμφιάζω).

ἀμφ·ιάχω (*seul. part. pf. fém.* -ιαχυῖα [ιᾰχ]) crier *ou* retentir alentour, Il.*2,316.*

ἀμφι·βαίνω (*f.* -βήσομαι, *ao.2* ἀμφέβην, *pf.* ἀμφιβέβηκα) **I** *au propre,* marcher autour de, *d'où :* **1** faire le tour de : ἠέλιος μέσον οὐρανὸν ἀμφιβεβήκει, Il.*8,68,* le soleil avait parcouru la moitié du ciel ; *cf.* Il.*16,777, etc.;* Od.*4,400, etc.* ‖ **2** entourer : νεφέλη σκόπελον ἀμφιβέβηκε, Od.*12,74,* un nuage enveloppe le rocher ; *avec le dat.* Τρώων νέφος ἀμφιβέβηκε νηυσίν, Il.*16,66,* un nuage enveloppa les navires des Troyens ‖ **II** *fig.* **1** entourer pour protéger, *d'où* protéger : Χρύσην, Il.*1,37;* πόλιν, Eschl.*Sept.175,* Khrysès, la cité, *etc.; cf.* Od. *9, 198, etc.* ‖ **2** entourer pour attaquer, presser, assiéger ; *p. ext.* envahir : μάλα πού μιν ἄχος φρένας ἀμφιβέβηκεν, Od. *8,541,* la douleur a envahi son âme ; ἀμφιβαίνει μοι τὸ θράσος, Eur. *Suppl.609,* la confiance pénètre en moi ; *cf.* Il.*6,355;* Od.*8,541;* Eur.*Ph. 1406, etc.* ‖ ⋙ *Pl.q.pf.3 sg. poét.* ἀμφιβεβήκει, Il.*8,68.*

ἀμφιβαλεῦμαι, *v. le suiv.*

ἀμφι·βάλλω (*impf.* ἀμφέβαλλον, *f.* ἀμφιβαλῶ, *ao. 2* ἀμφέβαλον, *pf.* ἀμφιβέβληκα) **I** *tr.* jeter autour, *d'où :* **1** envelopper : *avec double rég.* στολὴν ἀμφιβάλλειν κάρα, Eur. *H.f.465,* envelopper la tête (de qqn) d'une peau de bête ; ζυγὸν ἀμφιβαλεῖν δούλιον Ἑλλάδι, Eschl. *Pers.50,* jeter sur la Grèce le joug de la servitude ; *cf.* Eschl.*Pers.72; avec deux acc.:* φάρεα τινὰ ἀ. Eur.*El.1231,* envelopper qqn d'une tunique légère ; *fig.* κρατερὸν μένος ἀμφιβαλόντες, Il.*17,742,* s'étant ceints d'un robuste courage ; *avec l'acc. de la pers.* ἀ. τινὰ χερσί, Eur. *Bacch.1363; ou* ὠλέναις, Eur. *Ph. 306; ou simpl.* ἀ. τινά, Eur. *Suppl.70,* passer ses bras autour de qqn, l'embrasser (*mais qqf.* se saisir, s'emparer de, Od.*4,454; 21,433*) ; χεῖρας γούνασι ἀ. Od. *7,142,* embrasser comme suppliant les genoux de qqn ‖ **2** envelopper (pour attaquer, s'emparer de) : ἀ. φῦλον ὀρνίθων, Soph.*Ant. 344,* prendre les oiseaux avec un filet ; ἀ. βέλεσι, Eur. *H. f. 422,* attaquer (l'hydre) de toutes parts avec des

traits || II *intr.* 1 se transporter : εἰς αὐλάν, Eur.*Cycl.60*, dans une cour || 2 balancer, être dans le doute, Arstt. *Eud.7,10,17;* Alcphr. *1,37:* περί τινος, Pol.*40,10*, sur qqe ch. ; *avec un inf.* Hld. *5,17; abs.* El. *N.A. 9,33* || *Moy.* ἀμφιβάλλομαι (*f.* -βαλοῦμαι) 1 jeter autour de soi, s'envelopper de, *acc.:* δὸς δὲ ῥάκος ἀμφιβαλέσθαι, Od. *6,178*, donne-moi une loque pour me couvrir; *cf.* Eur.*Alc.216; avec double rég.* κυνέην ἐπὶ κροτάφοις ἀμφιβάλλεσθαι, Od.*22,103*, se couvrir les tempes de son casque ; *p. anal.* λεύκην ἐκ μελαίνης ἀ. τρίχα, Soph.*Ant.1093*, revetir une chevelure blanche au lieu d'une noire, *c. à d.* voir ses cheveux blanchir, *etc.* || 2 se répandre autour de, envelopper, *dat.:* ὕμνος ἀμφιβάλλεται σοφῶν μητίεσσι, Pd.*O.1,8*, un chant se balance autour de la pensée des poètes || ⋙ *Fut. moy. ion. et épq.* ἀμφιβαλεῦμαι, Od.*22,103*.

ἀμφίβασις, εως (ἡ) [ῐᾰ] action d'aller autour : ἀ. Τρώων, Il.*5,623*, les Troyens qui s'avancent autour (ἀμφιβαίνω).

ἀμφιβατήρ, ῆρος (ὁ) [ῐᾰ] protecteur (*v.* ἀμφιβαίνω II, 1) Syn. *p. 324* (ἀμφιβαίνω).

ἀμφί·βιος, ος, ον [φῐ] qui vit dans deux éléments (sur terre et dans l'eau), amphibie, *en parl. d'animaux*, Batr.*59;* Plat. *Ax. 368* b; Plut. *M. 636* e; *en parl. de plantes*, Th. *H.P. 1,4,3*, τὸ ἀμφίβιον, *autre n. p.* ἀλόη, Diosc.*3,25* || ⋙ *Sel.* Th. *fr. 12,12, mot employé pour la 1re fois par Démocrite* (ἀ. βίος).

ἀμφίβλημα, ατος (τὸ) ce qui enveloppe : 1 vetement, Eur.*Hel. 423* || 2 armure, Eur.*Ph. 779* || 3 portique, galerie, Eur. *Hel. 70* (ἀμφιβάλλω).

ἀμφιβληστρεύω (*seul. part. pf. pass.* ἠμφιβληστρευμένος) prendre au filet, Aqu.*Esaï.51,20* (ἀμφίβληστρον).

ἀμφιβληστρικός, ή, όν, qui enveloppe comme un filet, Plat. *Soph. 235* b (ἀμφίβληστρον).

ἀμφιβληστρο·ειδής, ής, ές, semblable à un filet, Gal.*2,237;* Ruf. *p. 38* (ἀ. εἶδος).

ἀμφίβληστρον, ου (τὸ) ce qu'on jette autour : 1 entrave, lien, Eschl. *Pr.81* || 2 filet de chasse *ou* de pêche, Hés.*Sc.215;* Hdt.*1,141;2,95; en parl. du filet dont fut enlacé Agamemnon*, Eschl. *Ag.1382, etc.* || 3 tunique, Soph. *Tr. 1052* || 4 enceinte d'un temple, Eur. *I. T. 96* || 5 *adj.* ἀ. ῥάκη σώματος, Eur. *Hel. 1079*, haillons qui enveloppent le corps (ἀμφιβάλλω).

ἀμφίβλητος, ος, ον, dont on est enveloppé *ou* vêtu, Eur.*fr.698* (ἀμφιβάλλω).

ἀμφι·βόητος, ος, ον : 1 qui résonne tout autour, Call. *Del.303* || 2 dont le nom retentit alentour, Anth. *9,241* || 3 à double sens, douteux, Antag. (Ol. *4, 26; conj.* ἀμφίσβητον *Mein.*) || ⋙ *Contr.ion.* ἀμφιβωτος, Ion (Hsch.) (ἀ. βοάω).

ἀμφιβολεύς, έως (ὁ) qui pêche au filet, Spt.*Esai. 19,8.*

ἀμφιβολή, ῆς (ἡ) jet du filet, *d'où* pêche au filet, Opp. *H. 3, 149* (ἀμφιβάλλω).

ἀμφιβολία, ας (ἡ) I attaque de deux côtés à la fois, Hdt.*5,74* || II double sens, *d'où :* 1 équivoque, Arstt. *Poet. 25,11;* Plut. *Rom.4, Brut.4, M.756* c; Hermog. (*W.3,63*), *etc.* || 2 incertitude, *en gén.* Plut.*Syll.31* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*l.c.* (ἀμφίβολος).

ἀμφίβολος, ος, ον : I jeté autour, *d'où :* 1 qui enveloppe, Eur.*Tr.537, Ion 1490* || 1 enveloppé, frappé de tous côtés, Eschl. *Sept. 298;* Plut. *Cam.34;* ἀμφίβολον εἶναι, Thc.*4,32 et 36*, être entre deux assaillants (*cf. franç.* entre deux feux) || 3 à double sens, ambigu, équivoque, Xén.*Mem. 1,2,35;* Plat.*Crat.437* a; Arstt.*Rhet. 1,15,10, etc.; d'ou* incertain, douteux: ἐν ἀμφιβόλῳ εἶναι, Thc.*2,76;* Luc.*D. mort.1,1*, etre dans le doute; *en parl. de pers.* qui est dans l'incertitude, incertain, Plut.*Alc.21, Galb.10; joint à* οὐκ οἶδα, Luc.*D. deor.20,11, etc.* || 4 enveloppé de toutes parts (*au sens de* πανταχόθεν, *non de* ἀμφοτέρωθεν) Phil.byz. || II qui peut se lancer des deux côtés, à double pointe, Anth.*6,131* (ἀμφιβάλλω).

ἀμφιβόλως, *adv.* d'une manière équivoque, Eschl. *Sept. 863, Pers. 905;* DH.*Rhet.10,5, etc.*

ἀμφι·βόσκομαι, nourrir autour, Luc.*Tr.303.*

ἀμφί·βουλος, ος, ον, qui balance entre deux avis, incertain, Eschl. *Eum.733* (ἀ. βουλή).

ἀμφι·βράγχια, ων (τὰ) la région des amygdales, Hpc.*561,49.*

ἀμφί·βραχυς, εως (ὁ) [ᾰχ] *s. e.* πούς, amphibraque, pied d'une longue entre deux brèves, DH.*Comp.17;* Drac.*129,5;* Héph.*3,2;* A.Quint.*53* (ἀ. βραχύς).

ἀμφι·βροτος, η, ον : 1 qui couvre (*litt.* qui enveloppe) tout l'homme, *en parl. d'un bouclier*, Il.*2,389* || 2 qui enveloppe l'homme, *en parl. du corps, enveloppe de l'âme*, Empéd. (Plut.*M.683* e) (ἀ. βροτός).

ἀμφί·βροχος, ος, ον, enveloppé d'eau, de sueur, *etc.;* inondé, tout mouillé, Anth.*7,27* (ἀ. βρέχω).

ἀμφι·βώμιος, ος, ον, qui se fait autour de l'autel, Eur. *Tr. 562 conj.* (ἀ. βωμός).

ἀμφίβωτος, *v.* ἀμφιβόητος.

ἀμφι·γάνυμαι (*ao.* ἀμφεγανύμην) [ᾰῡ] se réjouir de, *dat.* Q.Sm.*1,62.*

ἀμφιγεγηθώς, *v.* ἀμφιγηθέω.

Ἀμφιγένεια, ας (ἡ) Amphigénéia, *v. d'Élide*, Il.*2,593.*

ἀμφι·γηθέω (*seul. part. pf.* -γεγηθώς) deborder de joie, HH.*Ap.273.*

ἀμφί·γλωσσος, ος, ον, qui parle deux langues, Syn.*122* d (ἀ. γλῶσσα).

ἀμφι·γνοέω-ῶ (*impf.* ἠμφεγνόουν, *f.* ἀμφιγνοήσω, *ao.* ἠμφεγνόησα, *pf. inus.*) 1 être incertain, irrésolu : ἐπί τινος, Plat. *Gorg. 466* c ; περί τινος, Isocr.*20* c, sur qqe ch. || 2 ne pas savoir exactement, méconnaître, Xén. *An.2,5,33; d'où,* se méprendre, *avec un acc. accompagné d'un part.* Plut. *Pomp. 79* || ⋙ *Impf.* ἠμφιγνόουν (*vulg.*) *ou* ἠμφεγνόουν (*conj.*) Xén.*An.2,5,33. Pass. ao.* ἀμφιγνοηθείς, Xén.*Hell.6,5,26* (ἀ. *γνόος, *d'où* νόος, *de la* R. Γνω, *v.* γιγνώσκω).

ἀμφιγνωμονέω-ῶ, douter, être incertain, Bas. (ἀ. γνώμων).

ἀμφι·γόητος, ος, ον, entouré de gémissements, Anth.*7,700* (ἀ. γοάω).

ἀμφι·γυήεις (ὁ) muni de deux bras (*litt.* membres) robustes, *ép. d'Hèphæstos*, Il.*1,607, etc.* (ἀ. γυῖον; *sel. d'autres,* boiteux des deux jambes, *de* ἀ. γυιός).

ἀμφί·γυος, ος, ον : 1 à double pointe, *c. à d.* pointu aux deux extrémités, *en parl. de javelines, de traits*, Il.*13,147;* Od.*24,526;* A.Rh. *3,1356* || 2 aux deux extrémités (mains et pieds) robustes, *c. à d.* aux membres robustes (*sel. d'autres,* adversaires l'un et l'autre robustes) Soph. *Tr.504* (ἀ. γυῖον).

ἀμφι·δαίω (*seul.pf.3 sg.* ἀμφιδέδηε, Il. *6, 329*) brûler *ou* s'allumer autour, *en parl. de la guerre.*

ἀμφι·δάκνω, *f.* -δήξομαι, mordre tout autour, saisir avec les dents, A.Pl.*118.*

ἀμφι·δάκρυτος, ος, ον [ῠ] tout en larmes, Eur.*Ph.332* (ἀ. δακρύω).

Ἀμφι·δάμας, αντος (ὁ) [δᾰ] Amphidamas, *h.* Il.*10,269; 23,87;* Hés. *O.652* (ἀ. δαμάζω).

ἀμφί·δασυς, εια, υ [δᾰ] hérissé tout autour, *en parl. de l'égide, entourée de franges;* Il. *15, 309; en parl. de la tête de Marsyas*, Poèt. (Plut.*M.456* b) (ἀ. δασύς).

ἀμφί·δεα, ων (τὰ) bords de la matrice, Hpc.*610,42* (ἀ. δέω).

ἀμφι·δέαι, ῶν (αἱ) 1 bracelet, anneau, Hdt.*2,69;* Ar.*fr.309* || 2 chaîne pour fermer une porte, Lys. (Harp.) (ἀ. δέω).

ἀμφιδέδηε, *v.* ἀμφιδαίω.

ἀμφι·δέμω (*ao. moy. 3 pl.* ἀμφεδείμαντο) bâtir autour, Jos.*B.J.5,5,1.*

ἀμφι·δέξιος, ος, ον : 1 adroit des deux mains, *p. opp. à* ἀμφαρίστερος, Hippon. *59;* Hpc. *Aph. 1260;* Arstt. *Nic. 5, 7, 4* || 2 double, *en parl. des mains, des côtés*, Soph. *O.R. 1243; O.C.1112* || 3 à deux tranchants, Eur. *Hipp.780; fig.* à double sens, équivoque, Hdt.*5,92* (ἀ. δεξιά).

ἀμφιδεξίως, *adv.* 1 très adroitement, Polém. (Ath.*698* d) || 2 ἀ. ἔχει, Eschl. *fr. 257*, cela est indifférent (*litt.* double, aussi bien d'un côté que de l'autre).

ἀμφι·δέρκομαι (*seul.sbj.ao.pass.* -δερχθῶ) regarder tout autour, Anth. *15,22.*

ἀμφιδέτης, ου (ὁ) licou, Artém.*2,24* (ἀμφιδέω).

ἀμφίδετος, ος, ον, lié des deux côtés *ou* tout autour, Anth. *6, 103* (ἀμφιδέω).

ἀμφι·δέω (*impf.* ἀμφέδεον) lier tout autour, A.Rh.*2,64.*

ἀμφι·δηριάομαι-ῶμαι (*seul.part. prés.*) se disputer, combattre pour : τινι, Lyc. *1437*, pour qqe ch. ; τινος ἕνεκα, Sim.*Iamb.6,118*, pour qqn.

ἀμφι·δήριστος, ος, ον, *c. le suiv.* Corn.*28, p. 212.*

ἀμφι·δήριτος, ος, ον [ρῑ] disputé, douteux, Thc.*4,134;* Pol.*35,2,14* (ἀ. δηρίομαι).

ἀμφι·διαίνω, mouiller tout autour, Anth.*9,653.*

ἀμφι·δινεύομαι (*seul. prés.*) [δῑ] *c. le suiv. au pass.* Arét. *Caus. m. diut. 2,3.*

ἀμφι·δινέω-ῶ (*seul.pf.pass.3 sg.* -δεδίνηται) [δῑ] faire tournoyer autour, *d'où, au pass.,* tournoyer *ou* rouler autour, Il.*23,562;* Od.*8,405.*

Ἀμφίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Amfidius, *n. d'h. rom.* Plut.*Cor.22.*

ἀμφι·δοκεύω, épier tout alentour, Bion *2,6;* Orph.*Arg.930.*

Ἀμφί·δοκος, ου (ὁ) Amphidokos, *h.* Hés.*fr.47* (ἀ. δέχομαι).

Ἀμφίδολοι, ων (οἱ) 1 Amphidoles, *v. d'Élide*, Xén.*Hell.3,2,30* || 2 habi-

tants d'Amphidoles, Xén. *Hell.* 3, 2, 25; 4,2,9.

ἀμφί·δομος, ος,ον, bâti tout alentour, Opp.*H.*2,351 (ἀ. δέμω).

ἀμφι·δονέω-ῶ (*ao.* ἀμφεδόνησα) agiter en tous sens *ou* violemment, *acc.* Anth.9,668.

ἀμφιδοξέω-ῶ : **1** être dans le doute, Arstt. *Rhet.* 1,2,4; περί τινων, Pol. 32,26,5, sur certaines choses ‖ **2** mettre en doute, *acc.* Arstt.*Soph. el.*17,17; *pass.* être douteux, Arstt. *Soph.el.*17,18; DS.13,7;19,96; Plut. *Thes.*24 (ἀμφίδοξος).

ἀμφί·δοξος,ος,ον : **1** contestable, douteux, Pol.9,4,4; 11,1,8; 18,11,11, *etc.*; Plut.*Fab.*3; Luc.*Harm.*4, *etc.*; ἐν ἀμφιδόξῳ, Th.*C.P.*1,22,2, dans le doute ‖ **2** qui doute, qui n'a pas d'opinion arrêtée : πρός τι, Plut.*M.*434 d; περί τινος, Plut.*M.*11 d, à l'égard *ou* au sujet de qque ch. (ἀ. δόξα).

ἀμφί·δορος, ος, ον, écorché tout autour, Anth. 6,158 (ἀ. δέρω).

ἀμφί·δοχμος, ος, ον, assez gros pour remplir les deux mains, Xén. *Eq.*4,4 (ἀ. δοχμή).

ἀμφι·δρόμια, ων (τά) fête des nouveau-nés que l'on portait en courant, le 5ᵉ jour après la naissance, autour du foyer, Ar.*Lys.*757 (ἀμφίδρομος).

ἀμφί·δρομος, ος, ον : **1** où l'on court en deux sens : ἀ. τόποι, Pol.34, 2,5, lieux exposés au flux et au reflux (de la mer) ‖ **2** qui court autour, *d'où* qui enveloppe, Soph.*Aj.*352 (ἀ. δραμεῖν).

ἀμφίδρυπτος,ος,ον, déchiré tout autour *ou* de tous côtés, Anth. 6, 84 (ἀμφιδρύπτω).

ἀμφι·δρύπτω (*seul.part.pf.pass.* -δεδρυμμένος) déchirer tout autour, Q.Sm.4,396 *dout.*

ἀμφιδρυφής, ής, ές [ῠ] *c.* ἀμφίδρυπτος, Il.2,700; Oracl.(Hdt.6,77).

ἀμφίδρυφος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Il.11,393.

ἀμφί·δυμος, ος, ον [ῠ] **1** double, Od.4,847; A.Rh.1,940; Opp.*H.*1,179 ‖ **2** de double nature, Opp.*C.*3,483 (ἀ. -δυμος, *cf.* δίδυμος).

ἀμφι·δύομαι (*seul. fut.*-δύσομαι) se vêtir : χροῒ πέπλον, Soph. *Tr.* 605, se couvrir le corps d'un manteau.

Ἀμφί·δωρος, ου (ὁ) Amphidôros, *h.* Thc.4,119 (ἀ. δῶρον).

ἀμφιέζω (*seul. prés.*) revêtir, Plut. *C.Gracch.*2 (ἀ. R. Ἐσ-, vêtir; *cf.* ἕννυμι).

ἀμφίεκτον, ου (τό) mesure entre l'ἡμίεκτον et l'ἀμφορεύς, *c. à d.* les 2/6 d'une amphore, Thém. 113 d (ἀ. ἕκτος).

ἀμφι·έλικτος,ος,ον, qui roule autour, Arat. 378; DP. 466,718 (ἀμφιελίσσω).

ἀμφι·έλιξ, ικος (ὁ,ἡ) [ῐκ] *c. le préc.* P. Sil.*Amb.*108 (ἀ. ἕλιξ).

ἀμφιέλισσα, ης, *adj. f.* : **1** poussée des deux côtés par les rames; *sel. d'autres*, ballottée (sur les flots) Il. 2,165; Od. 3,162, *etc.*; *fig. en parl. d'un chant*, Tryph. 667; *de colère*, Christ.*Ecphr.*21 ‖ **2** enroulée, Nonn. 48,328 (ἀμφιέλιξ).

ἀμφι·έννυμι [ῠ] (*impf.* ἠμφιέννυν [ῠ], *f.* ἀμφιέσω, *att.* ἀμφιῶ; *ao.* ἠμφίεσα, *pf. inus.*; *pass. pf.* ἠμφίεσμαι) vêtir de, habiller de, *avec un seul rég.* : *acc. de chose* : εἵματα ἀμφ. Od. 5,167 et 264; 18,360, couvrir (qqn) de vêtements; *rar. acc. de pers.* ἀμφ. τινα, Ar. *Pl.* 935, couvrir qqn (d'un vêtement); *d'ord. avec double acc.* τὸν ἑαυτοῦ χιτῶνα ἐκεῖνον ἠμφίεσε, Xén. *Cyr.* 1,3,17, il le revêtit de sa propre tunique; *de même* τινὰ ἀμφ. ἱμάτιον, Plat. *Conv.* 219 b, couvrir qqn d'un vêtement; *cf.* Plat. *Rsp.* 420 e, *etc.*; *rar. avec un acc. de pers. ou d'animal et un dat. de chose* : ἀμφ. αὐτὰ θριξὶ καὶ δέρμασιν, Plat. *Prot.*321 a, couvrir ces animaux de poils et de peaux ‖ *Moy.* ἀμφιέννυμαι (*f.* ἀμφιέσομαι, *ao.* ἠμφιεσάμην, *pf.* ἠμφίεσμαι) se revêtir, se couvrir de : χιτῶνας, Od. 23,131, se vêtir de tuniques; ἱμάτιον ἠμφίεσαι φαῦλον, Xén. *Mem.*1,6,2, tu es couvert d'un vêtement misérable; στολὴν γυναικὸς ἠμφιεσμένον, Ar.*Th.*92, vêtu d'une robe de femme; *abs.* ἀμφιέσομαι, Xén. *Cyr.*4,3,20, je m'habillerai; ἠμφιεσμένοι καὶ ὑποδεδεμένοι, Plat. *Rsp.* 372 a, *Conv.*220 a, vêtus et chaussés; *fig.* ἀρετὴν ἀντὶ ἱματίων ἀμφιέσονται, Plat.*Rsp.*457 a (s'ils s'enveloppent de vertu en guise de vêtements ‖ ⋙ *Pass. ao. part.* ἀμφιεσθείς, Hdn 1,10. *Moy. ao. poét.* 2 *pl.* ἀμφιέσασθε, Eschl. (Anth.12,93); 3 *pl.* ἀμφιέσαντο, Od.23,142.

ἀμφι·εννύω (*seul. prés.*) vêtir, habiller : τινά, Plut. *Per.* 9, qqn; τὸ σῶμα τοῦ τεθνηκότος λευκοῖς, Plut. *M.*270 e, revêtir de vêtements blancs le corps du mort (*cf. le préc.*).

ἀμφι·έπω (*seul. prés. et impf.* ἀμφίεπον) *et* **ἀμφ·έπω** (*seul. prés. et impf.* ἄμφεπον) *litt.* suivre en entourant, *d'où* : **I** *au propre* : **1** *avec un suj. de pers.* poursuivre, Od.3,118 ‖ **2** *p. anal. avec un suj. de chose*, entourer, envelopper : γάστρην τρίποδος πῦρ ἄμφεπε, Il.18,348, le feu enveloppa les flancs du trépied; τὴν πρύμνην πῦρ ἄμφεπεν, Il.16,124, le feu enveloppa la poupe; *cf.* Od. 8, 437, *etc.* ‖ **II** *p. suite*, être occupé autour de; *d'où* : **1** s'occuper de, prendre soin de : τάφον Ἕκτορος, Il. 24,804, de la tombe d'Hector; *abs.* prendre soin de qqe ch., s'occuper de qqe ch. avec soin, Il.19,392, *etc.* ‖ **2** entretenir : κῆδος, Eur.*Ph.*340, une alliance ‖ **3** supporter, se soumettre à, *acc.* : μόχθον, Pd. *P.* 4, 268, supporter une tâche ‖ **4** s'attacher à, *d'où* fréquenter, habiter : κλυτὰν ὃς ἀμφέπεις Ἰταλίαν, Soph. *Ant.* 1118, toi qui aimes le séjour de l'Italie, *en parl. de Bacchus* ‖ **5** s'attacher à, *d'où* révérer, honorer (une divinité) *acc.* Pd.*O.*6,95 ‖ **6** s'attacher à, *d'où* veiller sur, gouverner (un palais, *etc.*) Soph.*El.* 651 ‖ *Moy.* entourer, suivre. *dat.* Q. Sm. 1. 47 (ἀ. ἕπω).

ἀμφί·εργος, ος, ον, travaillé de deux façons (par la pluie et par le soleil) *en parl. de la terre*, Th.*H.P.*3, 23,1 (ἀ. ἔργον).

ἀμφιεσθείς, *v.* ἀμφιέννυμι.

ἀμφίεσμα, ατος (τό) vêtement, Plat.*Gorg.* 523 (ἀμφιέννυμι).

ἀμφιεσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* DH. 8, 62.

ἀμφιέσομαι, *v.* ἀμφιέννυμι.

ἀμφιέστηκα, *pf. d'*ἀμφίστημι.

ἀμφι·έτηρος, ος, ον, *c. le suiv.* Orph. *H.* 51.

ἀμφι·ετής, ής, ές, qui revient tous les ans, Orph.*H.*52,1; Call.*Del.* 278 (ἀ. ἔτος).

ἀμφ·ιζάνω (*seul. impf.* 3 *sg.*-ίζανε) s'attacher à, *dat.* Il.18,25.

ἀμφί·ζευκτος, ος, ον, joint des deux côtés (par un pont) Eschl.*Pers.* 129 (ἀ. ζεύγνυμι).

ἀμφι·ζέω, bouillonner autour, Q. Sm. 6, 104.

ἀμφί·ζωστος, ος, ον, entouré d'une ceinture, Nonn.32,159 (ἀ. ζώννυμι).

ἀμφι·θάλασσος, *att.* **-θάλαττος, ος,ον** [θᾰ] entouré par la mer, Pd. *O.* 7,33; Xén.*Vect.* 1,7; Str.391 (ἀ. θάλασσα).

ἀμφιθαλής, ής, ές [θᾰ] **1** qui croît *ou* fleurit entouré (de son père et de sa mère) *en parl. d'un enfant*, Il.22, 496; Plat. *Leg.*927 d; Plut. *Num.*7, *M.*418 a; Luc. *Herm.*57, *etc.* (*cf. lat.* patrimus et matrimus) ‖ **2** qui est tout en fleurs, florissant, abondant en biens, *en parl. de divinités, c. à d.* qui abonde en biens de toute sorte, Eschl. *Ch.*394; Ar. *Av.* 1737; *en gén.* abondant, *même en mauv. part* : ἀ. κακοῖς, Eschl. *Ag.* 1144, abondant en maux; *abs.* ἀ. ἀλήθεια, Plat. *Ax.* 370 d, vérité complète (ἀμφιθάλλω).

ἀμφι·θάλλω (*pf.* -τέθηλα *au sens d'un prés.*) fleurir tout autour, être tout fleuri, Anth. 9, 231; 12, 96.

ἀμφι·θάλπω (*seul. prés.*) sécher au soleil, Eur. *Hel.* 183; réchauffer, Luc. *Trag.* 28.

Ἀμφι·θέα, *ion.* **Ἀμφι·θέη, ης** (ἡ) [ῐ] Amphithéa *ou* Amphithéè, *f.* Od. 19,416 (ἀ. θεά, *cf.* Ἀμφίθεος).

ἀμφι·θέατρον, ου (τό) [εᾱ] amphithéâtre, DC.43,22; Hdn 1,8,12; 15,5, 15.

ἀμφι·θέατρος, ος, ον [εᾱ] disposé en amphithéâtre, DH. 4, 44 (ἀ. θέατρον).

Ἀμφί·θεμις, ιδος (ὁ) Amphithémis, *h.* A.Rh. 4, 1494, 1495 (ἀ. θέμις).

Ἀμφί·θεος, ου (ὁ) Amphithéos, *h.* Ar.*Ach.*46, *etc.*; Plut.*Lys.*27, *etc.* (ἀ. θεός).

ἀμφί·θετος, ος, ον, qu'on peut poser de deux côtés *ou* prendre par deux anses (vase) Il. 23, 270; 616 (ἀ. τίθημι).

ἀμφι·θέω (*seul. prés. non contracte*) **1** courir autour de, *acc.* Od. 10, 413 ‖ **2** *fig.* s'agiter dans, *dat.* Mosch. 2, 207.

ἀμφι·θηγής, ής, ές, aiguisé des deux côtés, Anth.6,94 (ἀ. θήγω).

ἀμφί·θηκτος, ος, ον, *c. le préc.* Soph.*Ant.*1309.

ἀμφίθλασις, εως (ἡ) action de comprimer tout autour, Arét. *Cur. m. ac.* 1, 6 (ἀμφιθλάω).

ἀμφι·θλάω, meurtrir *ou* comprimer tout autour, Arét.*Cur. m. diut.* 2, 6; *cf.* ἀμφιφλάω.

ἀμφι·θοάζω, courir tout autour, *acc.* Man. 4, 84.

Ἀμφιθόη, ης (ἡ) Amphithoè, *Néréide*, Il.18,42 (ἀμφιθέω).

ἀμφιθορών, *v.* *ἀμφιθρῴσκω.

ἀμφι·θόωκος, ος, ον, qui est autour du trône, Naz. 3, 422 *Migne* (ἀ. θόωκος).

ἀμφί·θρεπτος, ος, ον, épais, *ou* coagulé (*litt.* bien nourri) tout autour, *en parl. de sang*, Soph. *Tr.*572 (ἀ. τρέφω).

***ἀμφι·θρῴσκω** (*seul. part. ao.* 2 ἀμφιθορών) sauter autour, A.Rh. 3, 1373.

ἀμφί·θυρος, ος, ον [ῠ] qui a une

porte *ou* une entrée de deux côtés, Soph.*Ph.159;* Lys.*121,23;* Plut.*Lyc. c. Num. 4, M. 835* e; τὸ ἀμφίθυρον, Thcr.*14,42*, vaste salle à deux portes (ἀ. θύρα).

'Αμφίκαια, ας (ἡ) Amphikæa, *v. de Phocide*, Hdt.*8,33*.

ἀμφι·καίνυμαι (*seul. pl. q. pf. 3 sg.* ἀμφεκέκαστο) être paré tout autour, Q.Sm.*10,179*.

ἀμφι·καλύπτω (*f.* ύψω, *ao.* ἀμφεκάλυψα, *pf. inus., ao.pass.* ἀμφεκαλύφθην) [κᾰ] **1** couvrir tout autour, envelopper, cacher, *en parl. de vêtements qui enveloppent le corps*, Il. *2, 262; d'une urne*, Il. *23, 91; de la mort :* θανάτου μέλαν νέφος ἀμφεκάλυψε, Il. *16, 350, ou simpl.* θάνατος δέ μιν ἀμφεκάλυψε, Il. *5, 68*, le sombre nuage de la mort *ou* la mort l'enveloppa, *etc.; en parl. du sommeil*, Od.*5,493; de l'amour*, Il.*3,442; avec double rég.:* ἀ. τινά *ou* τί τινι, Batr. *161;* Opp. *H. 1, 746*, envelopper qqn *ou* qqe ch. de qqe ch. || **2** jeter autour pour couvrir : ἀ. σάκος τινί, Il.*8,331*, couvrir qqn d'un bouclier; ἀ. νέφος τινί, Il. *14, 343*, envelopper qqn d'un nuage.

ἀμφι·κάρηνος, ος, ον [κᾰ] à deux têtes, Nic.*Th.372* (ἀ. κάρηνον).

ἀμφι·καρής, ής, ές [κᾰ] **1** *c. le préc.* Nic.*Th.812* || **2** *p. anal.* à deux places *ou* sièges, Od. *17, 231* (*sel. d'autres*, ἀμφὶ κάρη) (ἀ. κάρη).

ἀμφί·καρπος, ος, ον, qui porte des fruits tout autour, Th.*H.P.1,6,12* (ἀ. καρπός).

ἀμφί·καυστις, εως (ἡ) orge à moitié mûre, dont on faisait une bouillie après l'avoir grillée et moulue, Crat. (*Com. fr. 2,186*) (ἀ. καίω).

ἀμφι·κεάζω (*seul. part. ao. épq.* -κεάσσας) fendre tout autour, *d'où* tailler, écorcer, Od. *14, 12*.

ἀμφί·κειμαι (*seul.prés.*) être couché, étendu *ou* placé autour, Pd. *fr. 93;* ἐπ' ἀλλήλοισιν ἀμφικείμενοι πάντες, Soph. *O.C. 1620*, se tenant tous embrassés les uns les autres.

ἀμφι·κείρω (*seul. ao. pass.* ἀμφεκάρην) tondre tout autour, Anth. *9, 56*.

ἀμφί·κερως, ως, ων, à deux cornes, Man.*1,306; 4,274* (ἀ. κέρας).

ἀμφι·κέφαλος, ος, ον [φᾰ] **1** à deux têtes, Eub.(Ath.*450* a, *conj.* -κέφαλλος); Arstt.*H.A.1,15,5* || **2** où il y a place pour deux têtes (lit, siège, *etc.*) Poll.*10,36;* Syn.*158* c (ἀ. κεφαλή).

ἀμφι·κίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [κῑ] soutenu tout autour par des colonnes, Soph.*Ant.285*.

ἀμφίκλαστος, ος, ον, brisé tout autour, Anth. *6, 223* (ἀμφικλάω).

ἀμφί·κλαυτος, ος, ον, autour duquel on pleure, Opp. *H. 4, 257* (ἀ. κλαίω).

ἀμφι·κλάω-ῶ (*seul. ao. 3 sg.* ἀμφέκλασε) briser tout autour *ou* entièrement, Q.Sm.*8,345*, *etc.*

'Αμφι·κλῆς, έους (ὁ) Amphiklès, *h.* Thcr. *Ep.13,3* (ἀ. κλέος).

ἀμφι·κλινής, ής, ές [κλῐ] qui penche de l'un et de l'autre côté, incertain, Phil.*2,548* (ἀ. κλίνω).

ἀμφικλινῶς [κλῐ] *adv.* en penchant de l'un et de l'autre côté, avec incertitude, Phil.*2,171*.

"Αμφι·κλος, ου (ὁ) Amphiklos, *h.* Il.*16,313* (*cf.* 'Αμφικλῆς).

ἀμφι·κλύζω (*ao. pass. 3 pl. poét.* ἀμφέκλυσθεν) baigner tout autour, Orph. *Arg.271*.

ἀμφίκλυστος, ος, ον, baigné tout autour, Soph.*Tr.752* (ἀμφικλύζω).

ἀμφι·κνεφής, ής, ές, obscur tout autour, Syn.*140* d (ἀ. κνέφας).

ἀμφί·κολλος, ος, ον, plaqué tout autour, Plat. com. *fr. 36 Mein.* (ἀ. κόλλα).

ἀμφι·κομέω-ῶ (*prés. 3 pl. ion.* -κομεῦσι) entourer de soins, Anth. *7, 141*.

ἀμφί·κομος, ος, ον : **1** couvert de cheveux, Archestr. (Ath. *285* c); Anth. *9,516* || **2** couvert de feuilles, Il.*17,677* (ἀ. κόμη).

ἀμφί·κοπος, ος, ον, à deux tranchants, Eum.*109,7* (ἀ. κόπτω).

ἀμφί·κρανος, ος, ον [ᾱ] **1** hérissé de têtes tout autour, *en parl. de l'hydre*, Eur.*H.f.1274* || **2** qui entoure *ou* couvre la tête, Anth.*6,90* || ⋙ *Ion.* ἀμφίκρηνος, Anth.*l.c.* (ἀ. κρανίον).

'Αμφι·κράτης, ους, *ion.* -εος; *acc.* -ην (ὁ) Amphikratès : **1** *anc. roi de Samos*, Hdt.*3,59* || **2** *autres*, Plut. *Luc.22, etc.* (ἀ. κράτος).

ἀμφι·κρέμαμαι (*seul. prés.*) être suspendu autour de *ou* sur, *acc.* Pd. *I. 2, 43*.

ἀμφικρεμής, ής, ές : **1** suspendu autour de (des épaules, du corps) *en parl. d'un carquois*, A.Pl. *212, 2; d'une chlamyde*, Anth.*App.69,6* || **2** suspendu autour, au-dessus (rocher) Anth.*9,90* (ἀμφικρέμαμαι).

ἀμφί·κρημνος, ος, ον, entouré de précipices, Eur. *Bacch.1051; fig. en parl. de tromperie*, Luc. *Philopatr. 16; d'une question ou d'une réponse captieuse*, Naz.*2,189;* Nyss. *2,400* (ἀ. κρημνός).

ἀμφίκρηνος, *v.* ἀμφίκρανος.

ἀμφι·κτίονες, ων (οἱ) qui habitent autour, voisins, *en parl. de peuples*, Pd.*P.4,66;10,8; N.6,40; I.3,26;* Hdt. *8, 104* (ἀ. *κτίω, *cf.* κτίζω).

'Αμφι·κτίονες, *postér.* **'Αμφικτύονες, ων** (οἱ) les Amphictions, *députés des Etats grecs réunis en confédération politique et religieuse, et dont les assemblées se tenaient au printemps à Delphes, à l'automne à Anthèla, près des Thermopyles; ils se distinguaient en* πυλαγόροι *et* ἱερομνήμονες (*v. ces mots*) *et avaient pour fonction de veiller aux intérêts communs de la Grèce; d'autres assemblées de ce genre se réunissaient à Dèlos, à Kalauria, à Onkhestos*, Hdt.*2,180; 5,62;7,200,etc.;* Dém.*60,20;* Pol.*4,25, 8; 40,6,6, etc.; au sg.* membre d'une confédération amphictionique, Dém. *13, 111 B.-Sauppe* || ⋙ *Dans les inscr. att.* 'Αμφικτίων, 'Αμφικτίονες *est l'orthogr. du 5e siècle av. J.C.* CIA.*1,449,7* (*444/403 av. J.C.*), *etc.;* 'Αμφικτύων, 'Αμφικτύονες, *l'orthogr. du 4e siècle*, CIA. *2, 814*, a, A, *2;* b, *16, 33* (*374 av. J.C.*) *etc. sans qu'on puisse expliquer la cause de ce changement* (*v. Meisterh. p. 22, § 13, 3*) (*cf. le préc.*).

'Αμφικτιονία, *postér.* **'Αμφικτυονία, ας** (ἡ) **1** confédération amphictionique, Dém. *62, 1; 153, 14;* Plut. *Them. 20, etc.* || **2** confédération, *en gén.* Str. *374*.

'Αμφικτιονικός, *postér.* **'Αμφικτυονικός, ή, όν**, des Amphictions, amphictionique : 'Α. συνέδριον, Ds. *16, 60;* Plut. *Them.20; ou abs.* τὸ 'Αμφικτυονικόν, Str. *412*, assemblée amphictionique; 'Α. ἱερά, Dém.*632,1 et 27*, sacrifices offerts par les Amphictions; 'Α. δίκαι, Dém. *331, 29*, procès jugés par l'assemblée des Amphictions; 'Α. πόλεμος, Dém. *275, 20*, la guerre amphictionique, *c. à d.* votée par l'assemblée des Amphictions.

'Αμφικτιονίς, *postér.* **'Αμφικτυονίς, ίδος,** *adj. f.* **1** 'Α. πόλις, ville faisant partie d'une ligue amphictionique, Eschn.*42,21* || **2** protectrice de la confédération amphictionique (Dèmèter) Hdt.*7,200*.

'Αμφικτίων, *postér.* **'Αμφικτύων, ονος** (ὁ) *d'ord. au plur.* οἱ 'Αμφικτίονες, *postér.* 'Αμφικτύονες, *v.* 'Αμφικτίονες.

'Αμφικτύων, ονος (ὁ) Amphiktyon, *fils de Deucalion et de Pyrrha*, Hdt.*7,200*.

ἀμφι·κυκάω-ῶ [ῠ] bouleverser, Nic.*Th. 602*.

ἀμφι·κυλίω (*seul. part. ao. dor.* -κυλίσαις) [ῠ] faire rouler tout autour *ou* sur, faire se précipiter sur, *dat.* Pd. *N. 8,23*.

ἀμφι·κυνέω-ῶ (*seul. inf. ao.* -κύσαι [ῠ]) couvrir de baisers, Q.Sm.*7, 328*.

ἀμφι·κύπελλος, ος, ον [ῠ] : ἀ. δέπας, Il. *1, 584, etc.; ou abs.* τὸ ἀμφικύπελλον, Orph.*Arg.577*, vase à double coupe, *c. à d. dont le pied évasé forme une coupe comme la partie supérieure* (ἀ. κύπελλον).

ἀμφί·κυρτος, ος, ον : **1** à deux cornes (lune au premier quartier) Arstt. *Cæl. 2, 11, 2;* Th. *Sign. pluv. 4, 7;* Plut. *M. 381* d; Luc. *Ic. 20* || **2** à deux anses, Ath.*482* e (ἀ. κυρτός).

ἀμφικύσαι, *v.* ἀμφικυνέω.

ἀμφί·κωπος, ος, ον, à double poignée, Eum. (ἀ. κώπη).

ἀμφι·λαγχάνω (*part. pf.* ἀμφιλελαχώς) échanger, Ptol. *Tetr. 179, 180*.

ἀμφί·λαλος, ος, ον [λᾰ] qui bavarde sur tout, Ar. *Ran. 678* (ἀ. λάλος).

ἀμφιλάφεια, ας (ἡ) [λᾰ] ampleur, abondance, Cic. *Q. fr. 2,6,3;* Geop.*2, 8,1* (ἀμφιλαφής).

ἀμφι·λαφής, ής, ές [λᾰ] *litt.* qui prend (la place) tout alentour, *d'où :* **1** grand, fort, *en parl. d'arbres*, Hdt. *4, 172 ;* Plat. *Phædr. 230* b ; *d'animaux* (*éléphants*, Hdt. *3, 114; cheval*, A.Rh. *4, 1366, etc.*) || **2** épais, *en parl. de forêts*, Call.*Cer.27;* El. *N.A. 7, 6; de cheveux*, Philstr. *873, etc.* || **3** vaste, spacieux, *en parl. d'une île*, A.Rh. *4, 983* || **4** *fig. en parl. de puissance*, Pd.*O.9,88; de gémissements*, Eschl. *Ch. 331, etc.; rar. en parl. de pers.:* ἀμφιλαφὴς τέχνη, Call. *Ap. 42*, riche en arts (ἀ. R. Λαβ-, prendre, occuper ; *cf.* εἴληφα *de* λαμβάνω).

ἀμφιλαφῶς [λᾰ] *adv.* largement, Plut.*Eum.6*.

ἀμφι·λαχαίνω (*seul. impf. 3 sg.* ἀμφελάχαινεν) bêcher autour de, *acc.* Od.*24,242*.

ἀμφι·λέγω, disputer sur : τι, Xén. *An. 1,5,11*, sur qqe ch.; ἀ. μή τι εἶναι, Xén.*Ap. 12*, contester *ou* douter qu'une chose soit.

ἀμφι·λείπω, abandonner de tous côtés, Q.Sm.*12,106*.

ἀμφί·λεκτος, ος, ον : 1 *act.* qui dispute, Eur. *Ph.500*; τινι, Eschl. *Ag. 1585*, sur qqe ch. ‖ 2 *pass.* doublé, double, Eschl. *Ag. 881* (ἀμφιλέγω).

ἀμφιλέκτως, *adv.* d'une manière douteuse, Eschl. *Sept.809*.

ἀμφί·λινος, ος, ον [λῐ] entouré de lin *ou* de fil, Soph. *fr. 43* (ἀ. λίνον).

ἀμφι·λιπής, ής, ές [λῐ] *t. de pros.* incomplet aux deux extrémités, *en parl. de certaines sortes de vers*, M.Vict.*2559* (ἀ. λείπω).

ἀμφιλογέω-ῶ, Jos. *A. J. 18, 1, 4*; *d'ord. moy.* ἀμφιλογέομαι-οῦμαι, disputer : περί τινος, Plut. *Lys. 22*, sur qqe ch. (ἀμφίλογος).

ἀμφιλογία, ας (ἡ) contestation, Hés. *Th. 229* (-φῑ- *p.* -φῐ-) ; Plut. *Arist.c. Cat.4*, *Ages.28* (ἀμφίλογος).

ἀμφί·λογος, ος, ον : I *act.* qui dispute, Soph. *Ant.111*; Eur. *Med.637* ‖ II *pass.* 1 disputé, contesté, qui est en question : τὰ ἀ. Thc. *4,118*; *5,79*, les points en discussion ‖ 2 *p. suite*, équivoque, Xén. *Mem. 4,2,34* (ἀμφιλέγω).

ἀμφιλόγως, *adv. c.* ἀμφιλέκτως, Eschl. *Pers.904*.

ἀμφί·λοξος, ος, ον, à double sens, louche, Luc. *Philopatr. 5* (ἀ. λοξός).

ἀμφί·λοφος, ος, ον, qui entoure le cou (joug) Soph. *Ant. 351* (ἀ. λόφος).

Ἀμφιλοχία, ας (ἡ) l'Amphilokhie, *contrée d'Acarnanie*, Thc. *2, 68*; Plut. *Pyrrh.6*, *etc.*

Ἀμφιλοχικὸν Ἄργος (τὸ) Argos d'Amphilokhie (*auj.* Filoki *près de Néokori*) *capitale de l'Amphilokhie*, Thc.*2,68* (Ἀμφιλοχία).

Ἀμφίλοχοι, ων (οἱ) les habitants de l'Amphilokhie, Thc. *2, 68, etc.* (Ἀμφιλοχία).

Ἀμφί·λοχος, ου (ὁ) [ῐ] Amphilokhos, *devin*, Od. *15, 248*; Hdt. *3, 91*, *etc.*; Thc.*2,68* (ἀ. λόχος).

ἀμφι·λύκη νύξ (ἡ) Il. *7, 433*, *ou abs.* ἡ ἀμφιλύκη, A. Rh. *2, 671* [ῡ] la nuit à demi lumineuse, *c. à d.* l'aube (ἀ. R. Λυκ, briller; *cf.* λυκόφως).

Ἀμφί·λυτος, ου (ὁ) Amphilytos, *devin*, Hdt.*1,62*; Plat. *Theag. 124* b (ἀ. λύω).

ἀμφί·μακρος, ου (ὁ) *s. e.* πούς, amphimacre, pied d'une brève entre deux longues, *autre n. du pied appelé* κρητικός, Drac. *129,2*; Héph. *p. 159*; A.Quint.*48* (ἀ. μακρός).

ἀμφί·μαλλος, ος, ον, laineux des deux côtés *ou* qui enveloppe de laine, El. *V.H.3,40* (ἀ. μαλλός).

ἀμφι·μάομαι (*seul. ao. ind. 3 pl.* ἀμφεμάσαντο, Q.Sm.*9,428*, *et impér. 2 pl.* ἀμφιμάσασθε, Od.*20,152*) [μᾰσ] essuyer tout au our.

ἀμφι·μάρπτω (*seul. pf. 3 sg.* -μέμαρπε, Q.Sm. *3, 614*; *part.* -μεμαρπώς, A.Rh.*3,147*) saisir autour.

ἀμφιμάσασθε, *v.* ἀμφιμάομαι.

ἀμφι·μάσχαλος, ος, ον [χᾰ] à deux manches, Ar.*Eq.882*; Luc. *Lex.10* (ἀ. μασχάλη).

ἀμφιμάτορες, *v.* ἀμφιμήτορες.

ἀμφιμάχητος, ος, ον [μᾰ] digne d'être disputé, Anth. *7, 705* (ἀμφιμάχομαι).

ἀμφι·μάχομαι (*seul. prés. et impf. 3 pl.* ἀμφεμάχοντο [μᾰ]) 1 combattre autour de, *acc.* Il. *6, 461*; *16, 73*; *18, 208* ‖ 2 combattre pour, au sujet de, *gén.* Il. *13, 391*; *16, 496*; *15,20*.

Ἀμφί·μαχος, ου (ὁ) [μᾰ] Amphimakhos, *h.* Il.*2,620*, *etc.* (ἀμφιμάχομαι).

Ἀμφι·μέδων, οντος (ὁ) Amphimédôn, *h.* Od. *22, 242*; *24,103* (ἀ. μέδομαι).

ἀμφι·μέλας, αινα, αν : 1 noir tout autour, *c. à d.* qui enveloppe d'obscurité, Anth. *7, 738* ‖ 2 tout obscurci *ou* aveuglé (par la colère, la douleur, *etc.*) Il.*1,103*, *etc.*; Od.*4, 661*.

ἀμφι·μέλει (*seul. pf. 3 sg.* -μέμηλε) être fort à cœur, Q.Sm.*5,190*.

Ἀμφι·μένης, ους, *dor.* **-ευς** (ὁ) Amphiménès, *h.* Anth. *7, 283* (ἀμφί, μένος).

ἀμφι·μερίζω (*part. prés. pass.*) partager entièrement, Anth.*9,662*.

ἀμφί·μηλον, ου (τὸ) sonde à deux boutons, Orib. *2, 56 R.-Dar.* (ἀ. μῆλον).

ἀμφι·μήτορες, *dor.* **-μάτορες, ων** (οἱ, αἱ) [μᾱ] frères *ou* sœurs de mères différentes, Eschl. *fr. 70*; Eur. *Andr. 465* (ἀ. μήτηρ).

1 ἀμφι·μήτριος, ος, ον, qui entoure *ou* concerne la matrice, Hpc. *1201, 1* (*vulg.* ἀμφίδμητον) (ἀ. μήτρα).

2 ἀμφι·μήτριος, ος, ον, qui est du côté de la mère, Lyc.*19* (ἀ. μήτηρ).

ἀμφι·μίγνυμι (*seul. ao. 2 pass. part. fém.* -μιγεῖσα) mêler complètement, Orph.*fr.7,21*.

Ἀμφί·μνηστος, ου (ὁ) Amphimnèstos, *h.* Hdt. *6, 127* (ἀ. μνάομαι).

ἀμφι·μυκάομαι (*seul. pf. 3 sg.* ἀμφιμέμυκε) [ῡ] mugir tout autour, Od.*10,227*.

ἀμφι·νάω (*seul. part. prés.*) couler autour, Arstt.*Sens. 2*.

ἀμφι·νεικής, ής, ές, disputé, digne d'être disputé, Eschl. *Ag. 686*; Soph.*Tr. 104* (ἀ. νεῖκος).

ἀμφι·νείκητος, ος, ον, *c. le préc.* Soph.*Tr. 527* (ἀ. νεικέω).

ἀμφι·νέμομαι (*prés. et impf.* ἀμφενεμόμην) résider autour de, dans la région de, *acc.* Il. *2, 521*; Od. *19, 132*; *fig.* Pd.*P. 5, 14*.

ἀμφι·νοέω-ῶ (*seul. prés.*) être dans le doute : εἴς τι, Soph.*Ant. 376*, sur qqe ch. (ἀμφίνοος).

Ἀμφι·νόμη, ης (ἡ) Amphinomè, *Néréide*, Il.*18,44* (*cf. le suiv.*).

Ἀμφί·νομος, ου (ὁ) Amphinomos, *h.* Od. *16, 361,394, etc.* (ἀ. νέμω).

ἀμφί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui est dans le doute, indécis, T.Phil.*29* (ἀ. νόος).

Ἀμφί·νοος, όου (ὁ) Amphinoos, *h.* Q.Sm.*10,118* (*v. le préc.*).

ἀμφι·ξέω-ῶ (*seul. ao. 3 sg.* ἀμφέξεσε) racler tout autour, polir, Od. *23,196*.

ἀμφίξοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui racle *ou* taille autour, Anth. *6,205* (ἀμφιξέω).

ἄμφιον, ου (τὸ) vêtement, Soph. *fr.370*; DH.*4,76* (ἀμφί).

Ἀμφιόνιος, ος, ον [φῑ] d'Amphion, Eur.*Ph.824* (Ἀμφίων).

Ἄμφιος, ου (ὁ) [ῐ] Amphios, *h.* Il.*2,830*; *5,612*.

ἀμφιπαγείη, *v.* ἀμφιπήγνυμι.

ἀμφιπαγής, ής, ές [πᾰ] fixé solidement autour, Nonn. *5, 362* (ἀμφιπήγνυμι).

ἀμφί·παλτος, ος, ον, lancé autour, Anth.*15,27* (ἀ. πάλλω).

ἀμφι·παλύνω (*impf. 3 sg.* ἀμφεπάλυνεν) [πᾰ] arroser autour, A.Rh. *3, 1247*.

ἀμφι·παρα·σχεδόν, *adv.* dans les environs de, à peu près, Procl.

ἀμφι·πατάσσω (*seul. prés.*) [πᾰ] frapper de tous côtés, Anth.*9,643*.

ἀμφι·πεδάω-ῶ (*ao. part.* -ήσας) lier d'entraves tout autour, Opp.*H.2, 34*.

ἀμφί·πεδος, ος, ον, entouré de plaines, Pd.*P.9,57* (ἀ. πέδον).

ἀμφι·πέλομαι (*seul. prés.*) se trouver *ou* flotter autour de, *dat.* Od. *1,352*.

ἀμφι·πένομαι (*impf.* ἀμφεπενόμην) se donner du mal autour de *ou* pour, prendre soin de : τινα, Od. *15, 467*, de qqn ; *particul. en parl. d'un blessé que l'on soigne*, Il. *4, 220*; *16,28*; Od.*19,455*; τι, Il.*19, 278*, prendre soin de qqe ch. ; *en mauv. part*, s'acharner après, *en parl. de chiens devant un cadavre*, Il.*23, 184*.

ἀμφι·περιίσταμαι (*f.* -περιστήσομαι) se tenir debout autour de, *acc.* Q.Sm.*3,201*.

ἀμφι·περικραδάω-ῶ, agiter tout autour, Naz.*2,151,230*.

ἀμφι·περικτίονες, ων (οἱ) voisins tout à l'entour, Callin.*1,2*; Thgn.*1058*.

ἀμφι·περιπλάζω, faire errer tout autour, P.Sil. *Amb.268*.

ἀμφι·περιπλάσσομαι (*seul. ao. pass. part. fém.* -πλασθεῖσα) se former *ou* se modeler tout autour, Orph. *L. 80*.

ἀμφι·περι·πλέγδην, *adv.* en se repliant tout autour, Anth. *5,276* (ἀ. περί, πλέκω).

ἀμφι·περι·πτώσσω (*prés. part.*) se blottir tout alentour, Q. Sm. *12, 472*.

ἀμφι·περι·σκαίρω (*prés. part.*) sauter tout autour, Opp.*H.1,1,190*.

ἀμφι·περι·στείνομαι (*seul. prés.*) être pressé tout autour, Call. *Del. 179*.

ἀμφι·περιστέφω, ceindre tout au our; *au pass.* οὔ οἱ χάρις ἀμφιπεριστέφεται ἐπέεσσ., Od.*8,175*, la grâce n'enveloppe pas son langage.

ἀμφι·περιστρωφάω-ῶ (*seul. impf. 3 sg. poét.* -περιστρώφα) faire tourner tout autour, Il.*8,348*.

ἀμφι·περιτρομέω-ῶ (*prés. part. non contracte*) trembler de tout son corps, Opp.*H.4,193*.

ἀμφι·περιτρύζω (*seul. prés.*) roucouler alentour, Anth.*5,237*.

ἀμφι·περιφθινύθω (*seul. prés.*) [θῠ] se consumer tout autour, Hh. *Ven.272*.

ἀμφι·περιφρίσσω (*seul. prés.*) se hérisser tout autour, Opp.*H.4,54*.

ἀμφι·πετάννυμι (*seul. part. ao. poét.* -πετάσσας) déployer tout autour, Orph. *L.643*.

ἀμφι·πέτομαι (*seul. prés.*) voler autour de, *acc.* Opp.*H.2,448*.

ἀμφι·πήγνυμι (*seul. ao. 2 pass. opt. 3 sg.* -παγείη, Opp. *H. 1, 297*, *et part. fém.* -παγεῖσα, Opp. *H.1, 241*) ficher *ou* enfoncer solidement autour, *avec* περί *ou* ἀμφί *et le dat.*

ἀμφι·πιάζω (*seul. ao. 3 sg.* ἀμφεπίαξε) presser tout autour, Thcr. *Ep.6,4* (ἀ. πιάζω, *dor. c.* πιέζω).

ἀμφι·πίπτω (*prés. et ao. 2* ἀμφέπεσον) se jeter autour de, embrasser, Od.*8,523*; *dat.* Soph.*Tr.938*; *fig. avec l'acc.* Pd.*O.11,98*.

ἀμφι·πίτνω (*prés. part.*) *c. le préc.* Eur. *Suppl. 278.*

ἀμφι·πλεκής, ής, ές, qui s'enlace autour de, *dat.* Orph. *Arg. 605* (ἀ. πλέκω).

ἀμφίπλεκτος, ος, ον (lutte) où les adversaires s'enlacent entre eux, Soph. *Tr. 518* (ἀμφιπλέκ).

ἀμφι·πλέκω, enlacer tout autour : τινί τι, Eur. *fr. 370;* Anth. *5, 281,* ceindre *ou* entourer une chose d'une autre ; *fig.* Télest. (Ath. *617* b) ; *au pass.* s'enlacer autour de, *d'où* embrasser, *acc.* Orph. *Arg. 884.*

ἀμφί·πλευροι θύραι (αἱ) portières *ou* embrasures maintenues des deux côtes par des traverses, Phil. *Bel. 81* c (ἀ. πλευρά).

ἀμφί·πληκτος, ος, ον, qui frappe (le rivage) tout autour, *en parl. des flots,* Soph. *Ph. 687* (ἀ. πλήσσω).

ἀμφι·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) qui frappe des deux côtés, Soph. *Tr. 930; fig.* Soph. *O.R. 417* (ἀ. πλήσσω).

ἀμφιπλίξ, *adv.* avec les jambes écartées, Soph. *fr. 538* (ἀμφιπλίσσω).

ἀμφι·πλίσσω (*prés.*) marcher autour, Poét. (Poll. *2, 172*).

ἀμφί·πλοος, οος, οον, autour duquel on peut naviguer, Plut. (ἀ. πλέω).

ἀμφι·πλύνω (*ao. part.* -πλύνας) laver tout autour, Hpc. *649, 31.*

ἀμφι·πολεύω (*seul. prés. et ao.* ἀμφεπόλευσα) **1** prendre soin de, *acc.* Od. *18, 254, etc.;* Hh. *Merc. 568; abs.* Hés. *O. 801* || **2** *p. suite,* être serviteur *ou* servante, Od. *20, 78; particul.* être prêtre *ou* prêtresse, Hdt. *2, 56;* Q. Sm. *13, 270* (ἀμφίπολος).

ἀμφιπολέω-ῶ (*impf.* ἀμφεπόλουν, *ao.* ἀμφεπόλησα, *pf. inus.*) **I** tourner autour de, *d'ou :* **1** accompagner, suivre, guetter, *acc.* Pd. *P. 4, 158, etc.* || **2** errer avec, *dat.* Soph. *O. C. 680* || **II** prendre soin de (*litt.* s'empresser autour) *acc.* Pd. *P. 4, 271* (ἀμφίπολος).

ἀμφιπολία, ας (ἡ) ministère de prêtre, DS. *16, 10* (ἀμφίπολος).

***ἀμφί·πολις,** *poét.* **ἀμφί·πτολις,** *acc.* **-ιν,** *adj. f.* qui est hors (*litt.* autour) de la ville, Eschl. *Ch. 72* (ἀ. πόλις).

Ἀμφί·πολις, εως (ἡ) Amphipolis, *v. de Thrace;* Thc. *4, 102;* Xén. *Hell. 4, 3, 1, etc.* (ἀμφίπολις).

Ἀμφιπολίτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire d'Amphipolis, Thc. *4, 104;* Xén. *An. 1, 10, 7, etc.* (Ἀμφίπολις).

ἀμφί·πολος, ος, ον : I qui est autour de, *d'ou :* **1** serviteur, Pd. *O. 6, 32;* Eur. *fr. 982; au fém.* servante, Od. *1, 331; 6, 199; 24, 304, 365;* Call. *Dian. 15, etc.; joint à un subst.* ἀ. ταμίη, Il. *24, 302,* intendante ; ἀ. γρηΰς, Od. *1, 191,* vieille servante ; *fig.* qui se prête aux désirs de, empressé à servir, Soph. *Tr. 860* || **2** *particul.* ministre d'un dieu, prêtre, Plut. *Demetr. c. Ant. 4;* prêtresse, Eur. *I. T. 1114* || **II** autour de quoi l'on vient, *c. à d.* fréquenté, Pd. *O. 1, 93* (ἀ. πέλω).

ἀμφι·πονέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *ao.* ἀμφεπονήθην) **I** *moy.* **1** prendre de la peine autour de, prendre soin de, *acc.* Il. *23, 159; 24, 681;* Od. *20, 307* || **2** *p. ext.* se répandre autour, entourer, *acc.* Archil. *fr. 12* || **II** *pass.* être fatigué alentour : μαλθάσσοντα τὰ ἀμφιπονεόμενα, Hpc. *t. 8, p. 306, 13* Littré, assouplissant les parties voisines qui souffrent.

ἀμφι·ποτάομαι-ῶμαι (*seul. impf. 3 sg.* ἀμφεποτᾶτο) voltiger autour, Il. *2, 315.*

ἄμφ·ιπποι, ων (οἱ) cavaliers qui mènent en bride un cheval de rechange, El. tact. *37* (ἀ. ἵππος).

ἀμφ·ιπποτοξόται, ῶν (οἱ) archers à cheval pourvus d'un cheval de rechange, DS. *19, 29 dout.;* Plut. *M. 197* c.

ἀμφι·πρόσωπος, ος, ον : 1 à double visage, Empéd. *214; en parl. de Janus,* Plut. *Num. 19* || **2** *particul.* à double front, *en parl. de combattants dont la queue opère un mouvement de conversion en front,* Onos. *39, 19* (ἀ. πρόσωπον).

ἀμφί·πρυμνος, ος, ον, à double proue, *c. à d.* à double gouvernail, Soph. *fr. 135* (ἀ. πρύμνα).

ἀμφι·πτολεμο·πηδησί·στρατος, ος, ον [ἄτ] dont l'armée s'élance de toutes parts à la guerre, Eup. (*Bkk. p. 702, 4*) (ἀ. πτ. πηδάω, στρατός).

ἀμφί·πτολις, *v.* ἀμφίπολις.

ἀμφι·πτυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] embrassement, Eur. *Ion 519* (ἀ. πτύσσω).

ἀμφί·πυλος, ος, ον [ῠ] à deux portes, Eur. *Med. 135* (ἀ. πύλη).

ἀμφί·πυρος, ος, ον [ῠ] **1** qui est en feu tout autour, Soph. *Aj. 1405;* ἀμφίπυρος βροντά, Eur. *Hipp. 558,* le foudre enflammé, *c. à d.* Zeus armé du foudre || **2** qui porte une torche dans chaque main (Artémis) Soph. *Tr. 214* (ἀ. πῦρ).

ἀμφι·ρρήγνυμι (*seul. part. ao. pass.* ἀμφιραγείς *p.* -ρραγείς) briser tout autour, Q. Sm. *1, 39.*

ἀμφι·ρρεπής, ής, ές, qui peut incliner vers l'un *ou* vers l'autre des deux côtés, qui a le choix du bien et du mal, Naz. *3, 463 Migne* (ἀ. ῥέπω).

ἀμφί·ρροπος, ος, ον, qui penche tour à tour des deux côtés, indécis, Polyen *2, 1, 23* (ἀ. ῥέπω).

ἀμφί·ρρυτος, ος, ον [ῠ] baigné tout autour, Oracl. (Hdt. *4, 163*) (ἀ. ῥέω).

ἀμφιρρώξ, *gén.* **ῶγος** (ὁ, ἡ) abrupt de tous côtés, A. Rh. *1, 995* (ἀμφιρρήγνυμι).

ἀμφί·ρυτος, ος, ον [ῠ] *poét. c.* ἀμφίρρυτος, Soph. *Aj. 134* || ⋙ *Fém.* -ύτη, Od. *1, 50, etc.*

Ἀμφιρώ, οῦς (ἡ) [ῐ] Amphirhô, *Océanide,* Hés. *Th. 360* (ἀ. ῥέω).

ἀμφίς [ῐ] **I** *adv.* **1** des deux côtés : ἀ. ἀρωγοί, Il. *18, 502,* auxiliaires qui viennent en aide de chaque côté ; *d'où* tout autour : ἀ. ἐόντες, Il. *24, 488,* ceux qui sont autour ; ἀ. ἰδών, Hés. *O. 699,* ayant regardé autour ; δεσμοὶ ἀ. ἔχοιεν, Od. *8, 340,* (quand bien même) des liens me retiendraient (m'enlaçant le corps) tout autour || **2** *p. suite,* aux deux extrémités, *d'où* séparément : κίονες αἳ γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἀ. ἔχουσι, Od. *1, 54,* colonnes qui tiennent séparés l'un de l'autre le ciel et la terre ; ἀ. εἶναι, Od. *19, 221; 24, 218,* être au loin, être absent ; ἀ. φράζεσθαι, Il. *2, 13, ou* φρονεῖν, Il. *13, 345,* parler *ou* penser chacun pour soi, *c. à d.* être divisés ; ἀ. ἕκαστα εἴρεσθαι, Od. *19, 46,* demander chaque chose l'une après l'autre || **II** *prép.* **1** autour de, *gén. :* ἅρματος ἀ. ἰδών, Il. *2, 384,* examinant le char tout autour, de tous côtés ; *dat.* σιδηρέῳ ἄξονι ἀ. Il. *5, 723,* autour de l'essieu de fer ; *acc.* (ἀ. *touj. placé après le rég.*) : Κρόνον ἀ. Il. *14, 274,* autour de Kronos (*cf.* Od. *6, 266, etc.*); *p. suite,* au sujet de, pour : ἀγὼν ἔσθᾶτος ἀ. Pd. *P. 4, 253,* lutte *ou* concours dont un vêtement est le prix (*sel. d'autres,* lutte d'athlètes sans vêtements) || **2** à part de, loin de, *gén.* Il. *8, 444, etc.;* Od. *14, 352, etc.* (*cf.* ἀμφί).

Ἄμφις, ιδος, *acc.* **-ιν** (ὁ) Amphis : **1** *autre n. d'*Amphiaraos, Eschl. *fr. 367* || **2** *poète comique,* Ath. *8* c, *etc.*

ἀμφι·σαλεύομαι [σᾰ] s'agiter autour, Anth. *5, 55.*

ἀμφίσ·βαινα, ης (ἡ) amphisbène, *sorte de serpent qui s'avance ou recule à volonté,* Eschl. *Ag. 1233;* Nic. *Th. 372;* Nonn. *5, 146;* Luc. *Dips. 3* (ἀ. βαίνω).

ἀμφισ·βασίη, ης (ἡ) [βᾰ] *ion. c.* ἀμφισβήτησις, Hdt. *4, 14; 8, 81* (ἀ. βαίνω).

ἀμφισβατέω, *v. le suiv.*

ἀμφισ·βητέω-ῶ (*f.* ήσω ; *pour les temps à augment, v. ci-dessous*) *litt.* aller chacun de son côté, *d'où :* **1** être en désaccord avec : τῷ πρότερον λεχθέντι (λόγῳ) Hdt. *9, 74,* avec le premier récit || **II** *p. suite,* disputer, discuter, contester : **1** *abs.* Hdt. *4, 14;* Att.; οἱ ἀμφισβητοῦντες, les adversaires, les défendeurs (en justice) Dém. *1175, 11;* Arstt. *Rhet. 1, 1, 6, etc.* || **2** *avec un seul rég. : le rég. de la personne contre qui l'on conteste, au dat. :* ἀ. τινι, Plat. *Phædr. 263* a, discuter contre qqn ; *ou avec* πρός *et l'acc.* Ant. *120 fin; le rég. de la chose contestée, au gén. :* ἀ. τινος (τῆς ἀρχῆς, Dém. *1000, 3;* τῆς πολιτείας, Arstt. *Pol. 3, 8, 7, etc.*) être en contestation au sujet de qqe ch. (du pouvoir, du gouvernement) ; *ou à l'acc.* ἓν τουτὶ ἀμφισβητοῦμεν, Plat. *Gorg. 472* d, voilà le seul point sur lequel nous sommes en désaccord ; *avec une prép. :* ἀ. περί τινος, Plat. *Prot. 337* a ; And. *4, 38; ou* περί τι, Plat. *Euthyphr. 7* e, *Menex. 237* c; *ou* ὑπέρ τινος, Ant. *124, 15,* discuter sur qqe ch. ; ἀ. πρός τι, Arstt. *Pol. 3, 13, 1,* contester qqe ch. ; *avec une prop. inf.* Plat. *Gorg. 452* c, *ou avec une conj.* ἀ. ὅτι, Plat. *Conv. 215* b, *etc.* soutenir *ou* contester que, *etc.; dans ces deux constr. souv. avec une nég. :* ἠμφεσβήτει μὴ ἀληθῆ λέγειν ἐμέ, Dém. *347, 7,* il prétendait que je ne disais pas la vérité : *cf.* Plat. *Hipp. mi. 369* d; Paus. *5, 6, 3;* ἀμφ. ὡς οὐκ ἔστι τι, Plat. *Rsp. 476* d, *etc.* soutenir que qqe ch. n'est pas, contester que qqe ch. soit || **2** *avec deux rég.* (*dat. de pers. et gén. de chose seul ou précédé d'une prép.*) : τινὸς ἀ. τινι, Dém. *884, 26, ou* ἀ. τινι περί τινος, Plat. *Pol. 268* a ; Is. *44, 8, etc.* discuter avec qqn au sujet de qqe ch. ; *au pass.* être l'objet d'une contestation, d'une discussion : ἀμφισβητεῖταί τι, Plat. *Rsp. 581* e, qqe ch. est en question ; *impers.* ἀμφισβητεῖται περί τι, Plat. *Soph. 225* b, *ou* περί τινος, Plat. *Rsp. 457* e, on discute sur qqe ch. ; τὰ ἀμφισβητούμενα, Thc. *6, 10; 7, 18;* Plat. *Leg. 641* c ; Isocr. *44* c, *etc.* les points controversés || ⋙ *L'augment peut être simple ou double :* ἠμφισβ-, Plat. *Pol. 276* b ; *ou* ἠμφεσβ-, Plat. *Gorg. 4?6* a, *479* d, *Menex. 242* d (*var.* ἠμφισβ-) ; Dém. *818, 9; 820, 26; 889, 11; 987, 1; 1100, 3.* — *Formes ion. : prés. inf.* ἀμφισβατέειν,

Hdt. *4, 14; part.* ἀμφισβατέων, Hdt. *9, 74* (ἀμφίς, βη- *de* βαίνω).

ἀμφισβήτημα, ατος (τὸ) **1** controverse, contestation, Plut. *Sol. 18, Pomp.39,M.825* e ‖ **2** sujet de discussion (philosophique ou autre), question discutée, Plat. *Theæt. 158* b; Arstt. *Pol.3,2,4* ‖ **3** thèse soutenue par l'un des controversistes, Plat. *Phil. commenc.* b (ἀμφισβητέω).

ἀμφισβητηματικός, ή, όν [μᾰ] de controverse, Apsin. (Rhet. *Speng.1, 344,7*).

ἀμφισβητήσιμος, ος, ον, sujet à contestation, Xén. *Hell.3,5,3;* Plat. *Conv. 175* e, *etc.;* Dém. *702, 21, etc.;* ἀμφισβητήσιμόν ἐστι πότερον, Arstt. *Metaph. 2,2,10,* c'est un point douteux de savoir laquelle des deux choses, *etc.;* τὰ ἀμφισβητήσιμα, Isocr. *28* b; Arstt. *Rhet. 1, 6,* les choses contestables; ἐν ἀμφισβητησίμῳ ἐστί, Dém.*274,5,*(la chose) est contestable, *etc.* (ἀμφισβητέω).

ἀμφισβήτησις, εως (ἡ) **I** contestation : **1** contestation politique, Pol. *5,9,34; 6,48,6;* Paus.*1,40,5* ‖ **2** contestation judiciaire, Plat.*Leg.937* d; Dém.*1173,19* ‖ **3** contestation *en gén., d'où* incertitude, doute : περί τινος, Plat. *Leg.784* b, *etc.* au sujet de qqe ch. ‖ **II** *p. suite,* sujet de contestation, question controversée, Plat. *Rsp.533* d, *etc.;* Dém.*498,12, etc.*

ἀμφισβητητέον, *vb. d'* ἀμφισβητέω, Arstt.*Nic.3,7*.

ἀμφισβητητικός, ή, όν, propre à la controverse, Plat. *Pol. 306* a: ἡ -ική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 226* a, l'art de la controverse; τὸ ἀμφισβητητικόν, Plat. *Soph.225* a, la controverse.

ἀμφισβήτητος, ος, ον, contesté, disputé, Thc. *6, 6* (*vb. d'* ἀμφισβητέω).

Ἀμφι·σθένης, ους (ὁ) Amphisthénès, *h.* Eschn. *10, 7, etc.* (ἀμφί, σθένος).

ἀμφί·σκιος, ος, ον, qui projette de l'ombre des deux côtés *ou* tout autour, Str.*135;* Opp.*H.1,789, etc.* (ἀ. σκιά).

ἀμφι·σμίλη, ης (ἡ) sonde à deux bouts, *instr. de chirurgie,* Gal. *4, 142.*

ἀμφί·σμιλον, ου (τὸ) *c. le préc.* Gal. *4,144.*

Ἄμφισσα, ης (ἡ) Amphissa (*près de la v. moderne* Salona) *v. de Locride,* Hdt. *8, 32.*

Ἀμφισσεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire d'Amphissa, Thc. *3, 101, etc.* ‖ ⋙ *Nom. pl. att.* Ἀμφισσῆς, Thc.*l.c.; acc.* -έας, Eschn.*3,128,221, 237 B.-Sauppe;* -εῖς, Dém.*18,151 B.-Sauppe* (Ἄμφισσα).

ἀμφι·στέλλομαι (*part. ao. fém.* -στειλαμένη) se revêtir de, *acc.* Thcr. *2,74.*

ἀμφι·στένω (*seul. impf. 3 sg.* ἀμφέστενε) gémir alentour, Q.Sm.*5,646; 9,440; 14,82.*

ἀμφί·στερνος, ος, ον, à double poitrine, Empéd. (El. *N.A. 16,29*) (ἀ. στέρνον).

ἀμφ·ίστημι (*seul. aux temps à sens intr., ao. 2 et pf., et au moy.*) placer debout autour, *d'où intr.* se placer debout autour, entourer, Il. *18,233; 23,695; avec l'acc.* Od.*24,58; au moy. m. sign.* Soph.*El.192* ‖ ⋙ *Ao. 2, pl épq.* ἀμφέσταν, Il. *ll. cc.; pf. 3 pl. poét.* ἀμφεστᾶσι, Soph.*O.C. 1312* (ἀ. ἵστημι).

ἀμφί·στομος, ος, ον : 1 à deux bouches, à deux ouvertures, Hdt.*3, 60;* Arstt. *H. A. 9, 40, 9;* ἀ. λαβαί, Soph. *O.C.473,* anses dont les ouvertures forment comme deux bouches des deux côtés du vase ‖ **2** à deux tranchants, Diosc.*3,146* ‖ **3** *fig.* à deux fronts, *en parl. d'une armée,* Pol.*2, 28,6; 2,29,4;* Plut. *Crass.23, etc.* (ἀ. στόμα).

ἀμφι·στρατάομαι (*seul. impf. 3 pl. epq.* ἀμφεστρατόωντο) [ᾰτ] entourer de troupes, assiéger, Il.*11,713* (ἀ. στρατός).

ἀμφι·στραφής, ής, ές [ᾰφ] que l'on tourne facilement en tous sens, Diotog. (Stob. *Fl. 48, 62*) (ἀ. στρέφω).

Ἀμφιστρεύς (ὁ) Amphistrée, *h.* Eschl. *Pers.320.*

ἀμφι·στρεφής, ής, ές, qui s'enroule autour, Il.*11,40* (ἀ. στρέφω).

ἀμφι·στρόγγυλος, ος, ον [ῠ] entièrement rond *ou* arrondi, Luc.*Hipp. 6* (ἀ. στρογγύλος).

ἀμφί·στροφος, ος, ον, balancé par les flots, Eschl. *Suppl. 882* (ἀ. στρέφω).

ἀμφι·σφάλλω, faire mouvoir (*litt.* faire tourner) une articulation, Hpc. *Art. 780; au pass.* se mouvoir, *en parl. d'une articulation,* Hpc.*Mochl. 848.*

ἀμφίσφαλσις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) jeu d'une articulation, Hpc. *Art. 853* (ἀμφισφάλλω).

ἀμφίσ·ωπος, ος, ον, visible tout autour, Eschl. *fr. 35* (ἀμφίς, ὤψ).

ἀμφι·ταλαντεύω (*part. prés. et part. ao.*) [τᾰ] balancer de côté et d'autre, Nonn.*1,183; 6,110.*

ἀμφι·τάλαντος, ος, ον [τᾰ] qui balance de côté et d'autre, Naz.*Ep.7, p. 771, etc.* (ἀ. τάλαντον).

ἀμφι·τάπης, ητος (ὁ) [τᾰ] tapis velu *ou* laineux des deux côtés, Alex. (*Bkk. p. 83,15*); Diph. (Poll.*10,38*) (ἀ. τάπης)

ἀμφί·ταπις, ιδος (ἡ) [τᾰ] *c. le préc.* DL.*5,72.*

ἀμφί·ταπος, ος, ον [τᾰ] velu *ou* laineux des deux côtés, Callix.(Ath. *197* b); Spt.*2 Reg.17,28;* ὁ ἀμφ. Spt. *Prov. 7, 16,* tapis laineux des deux côtés (ἀμφί, τάπης).

ἀμφι·ταράσσομαι (*prés. part.*) [τᾰ] être agité alentour, Sim.*61.*

ἀμφι·τείνομαι (*part. ao. pass.* ἀμφιταθείς) s'étendre autour de *ou* sur, *dat.* Christ. *Ecphr. 326.*

ἀμφι·τειχής, ής, ές, qui entoure les remparts, Eschl. *Sept.290* (ἀ. τεῖχος).

ἀμφι·τέμνω (*ao. part.* -τεμών) couper autour, Anth.*5,228.*

ἀμφι·τέρμως, *adv.* avec précision, Soph. *fr.125* (ἀ. τέρμα).

ἀμφι·τεύχω (*seul. pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἀμφετέτυκτο) disposer autour, Q. Sm.*5,14,103.*

ἀμφι·τίθημι (*f.* ἀμφιθήσω, *etc.*) placer autour : *fig.* ἀμφὶ κάρα κλέος ἀ. Eur.*I.A.1531,* ceindre sa tête d'une auréole de gloire; *avec un seul acc.* ζεύγλην ἀ. Thgn. *847,* poser le joug sur (la tête); *au pass.* κυνέη ἀμφιτεθεῖσα, Il.*10,271,* casque qu'on a posé sur sa tête; *avec double rég.:* ἀμφιθεὶς κάρα πέπλοις, Eur.*Hec.432,* ayant couvert ma tête d'un voile ‖ *Moy.* se ceindre de : ξίφος, Od.*8 431,* de son épée; στεφάνους κρατὸς ἔπι, Anth.*App.308,* se poser des couronnes sur la tête.

ἀμφι·τινάσσω (*seul. ao. 3 sg.* ἀμφετίναξε) [τῐ] secouer tout autour, ébranler, fracasser, Anth. *5, 256.*

ἀμφι·τιττυβίζω (*prés.*) [ῠ] gazouiller autour, Ar.*Av.235.*

ἀμφί·τομος, ος, ον, à deux tranchants, Eschl. *Ag. 1496;* Eur. *Hipp. 1375, El.164;* A.Rh.*1,68* (ἀ. τέμνω).

ἀμφί·τορνος, ος, ον, arrondi tout autour, Eur.*Tr.1156* (ἀ. τόρνος).

ἀμφι·τόρνωτος, ος, ον, tressé en une corde arrondie, Lyc.*704* (ἀ. τορνόω).

ἀμφι·τρέχω (*seul. ao. 2* ἀμφέδραμον, *pf.* ἀμφιδέδρομα) courir autour, Pd. *P. 3, 69;* Archil.*37;* Sim.*Iamb.6, 89.*

ἀμφι·τρής, ῆτος (ὁ, ἡ) percé des deux côtés, Soph. *Ph. 19;* ἡ ἀ. (*s. e.* πέτρα) Eur. *Cycl. 707,* la roche percée, *c. à d.* à double entrée (ἀ. τιτραίνω).

ἀμφί·τρητος, ος, ον, *c. le préc.* Anth.*6,233.*

ἀμφι·τριβής, ής, ές [τῐβ] usé tout autour: *fig.* ὁ ἀ. homme rompu à toutes les roueries, vieux routier, Archil. *fr.133* (*var.* ἀμφίτριψ) (ἀ. τρίβω).

Ἀμφι·τρίτη, ης (ἡ) [τῑ] Amphitritè (Amphitrite) *Néréide, femme de Poseidôn,* Od.*3,91; 5,422;* Hés.*Th.243, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* -ίτα, Pd. *O. 6, 179;* Thcr.*21,55* (ἀ. Τρίτων).

ἀμφί·τριψ, ιβος (ὁ,ἡ) [τῐβ] *v.* ἀμφιτριβής.

ἀμφι·τρομέω (*prés.*) trembler pour, *gén.* Od.*4,820.*

Ἀμφιτροπαιεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire d'Amphitropè (Ἀμφιτροπή) *dème de la tribu Antiokhide,* Lys.*135,1.*

Ἀμφιτροπῆθεν, *adv.* du dème Amphitropè, Plut.*Arist.26.*

Ἀμφιτροπῆσι, *adv.* au dème Amphitropè, Eschn.*14,27.*

ἀμφι·τροχόω (*part. ao.* -ώσας) courir autour, Apd.*1,9,12* (ἀ. τροχός).

ἀμφι·τρυχής, ής, ές [ῡ] déchiré autour, Eur.*Ph.328* (ἀ. τρύχω).

Ἀμφι·τρύων, ωνος (ὁ) [ῠ] Amphitryon, *chef thébain,* Il.*5,392;* Od.*11, 266,270* (ἀμφί, τρύω).

Ἀμφιτρυωνιάδης, ου (ὁ) fils d'Amphitryon (Hèraklès) Hés. *Th. 317, Sc.165;* Pd.*O.3,15, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -άδη, Luc. *D.mort. 16,5; dor. acc.* -άδαν, Pd.*O.3,26;* Thcr.*13,55.*

ἀμφί·τυπος, ος, ον [ῠ] qui frappe des deux côtés, Q.Sm.*1,159* (ἀ. τύπτω).

ἀμφι·φαείνω, briller autour, Hh. *Ap.202.*

ἀμφι·φαής, ής, ές, qui brille de deux côtés, *c. à d.* visible matin et soir, Arstt.*Mund.4,25* (ἀ. φάος).

ἀμφί·φαλος, ος, ον [φᾰ] à deux cimiers, Il.*5,743; 11,41* (*cf.* τετραφάληρος) (ἀ. φάλος).

ἀμφι·φανής, ής, ές [φᾰ] **1** *c.* ἀμφιφαής, Arr.(Stob.*Ecl.1,588*) ‖ **2** visible alentour, *c. à d.* éclatant, connu de tous, Eur.*Andr.835* (ἀ. φαίνω).

ἀμφι·φάω (*prés. part.*) briller autour, Oracl. (Syn.*142* d).

ἀμφι·φέρομαι, se mouvoir (*litt.* se porter) autour, Q.Sm.*5,10.*

ἀμφι·φλάω, serrer tout autour Hpc. *753,787, etc.* (ἀ. φλάω *ion. c* θλάω).

ἀμφι-φοβέομαι-οῦμαι (*seul. ao. 3 pl. épq.* ἀμφεφόβηθεν) être mis en fuite autour de, s'enfuir de tous côtés autour de, *etc.* Il.*16,290*.

ἀμφι·φορεύς, έως (ὁ) grand vase à deux anses, amphore, Od.*24,74*, *etc.; particul.* urne funéraire, Il.*23, 92* (ἀ. φέρω).

ἀμφι·φύα, ης (ἡ) nouvelle pousse autour d'un tronc, Th.*H.P.3,7,1* (ἀ. φύω).

ἀμφι·φῶν, ῶντος (ὁ) gâteau qu'on portait entouré de flambeaux au temple d'Artémis de Munychie, Philém. (Ath. *645* a) (*propr. part. prés. d'*ἀμφιφάω).

ἀμφι·φῶς, ῶτος (ὁ, ἡ) qui brille autour (Ath.*645* b) (ἀ. φῶς).

ἀμφι·χαίνω (*ao.2, 3 sg.* ἀμφέχανε) *c.* ἀμφιχάσκω, Il.*23,79*.

ἀμφί·χαιτος, ος, ον, couvert de feuillage, DS.*2,53* (ἀ. χαίτη).

ἀμφι·χανής, ής, ές [χᾰ] béant autour, Abyd.(Eus.*P.E.9,2*) (ἀ. χαίνω).

ἀμφι·χαράσσω (*prés. pass.*) [χᾰ] creuser autour, Man.*2,66*.

ἀμφι·χάσκω (*seul. prés. et impf.* ἀμφέχασκον) ouvrir la bouche pour avaler, sucer, téter, *etc. acc.* Eschl. *Ch. 545;* Anth. *7, 702; rar. dat.* Opp. *H. 3, 178*.

ἀμφι·χέω (*seul. impf. et ao.*) répandre autour : τινί τι, Hés.*O.65* (ἀμφιχέας); Anth.*9,95* (ἀμφέχεε) qqe ch. autour de qqn *ou* de qqe ch. ‖ *Moy.* ἀμφιχέομαι (*ao.* ἀμφεχύθην, *ao. 2, 3 sg.* ἀμφέχυτο) **1** se répandre autour, Opp.*H.4,321; d'où* envelopper, Il.*23, 764; fig. avec l'acc.* Il.*2,41;* Od. *4, 716* ‖ **2** embrasser, *acc.* Od.*16, 214*.

ἀμφι·χολόομαι-οῦμαι (*ao. part. fém.* -ωσαμένη) s'irriter de, Naz. *2, 121*.

ἀμφι·χορεύω (*prés. et impf.*) danser en chœur autour de, Eur.*fr.596;* Anth.*9,83*.

ἀμφί·χρυσος, ος, ον [ῡ] doré autour, Eur.*Hec.543* (ἀ. χρυσός).

ἀμφίχυτος, ος, ον [ῠ] amoncelé (*litt.* répandu) autour, Il.*20,145* (ἀμφιχέω).

ἀμφί·χωλος, ος, ον, boiteux des deux jambes, Anth.*6,203;* Luc.*Philopatr.6* (ἀ. χωλός).

ἀμφιῶ, *v.* ἀμφιέννυμι.

Ἀμφίων, ονος (ὁ) [ῑ] Amphion : **1** *fils de Zeus, fondateur de Thèbes,* Od.*11,262* ‖ **2** *roi d'Orchomène,* Od. *11,283* ‖ **3** *chef des Epéens,* Il.*13, 692* ‖ **4** *autres,* Hdt.*5,92;* Dém.*1104, 8, etc.* (Ἄμφις).

ἀμφοδικός, ή, όν, qui conduit autour, de circuit, Man.*4,252* (ἄμφοδος).

ἀμφόδιον, ου (τὸ) *dim. d'*ἄμφοδος, Luc.*Rh.pr.24*.

ἄμφ·οδον, ου (τὸ) *c.* ἄμφοδος, Hyp. (Poll. *9, 36*); Spt.*Jer. 17, 27;* NT. *Marc.11,4*.

ἄμφ·οδος, ου (ἡ) rue avec les maisons qui la bordent, quartier d'une ville, Clém.*257;* Gal.*4,266* (ἀ. ὁδός).

Ἄμφ·οδος, ου (ὁ) Amphodos, *h.* Ar.(Poll.*9,36*) (*v. le préc.*).

ἀμφ·όδους, όδοντος (ὁ, ἡ) *c.* ἀμφώδους, Hpc.*Art.785*.

ἀμφορεαφορέω-ῶ [εᾱ] porter des amphores, Ar. *fr. 285* (ἀμφορεαφόρος, porteur d'amphores).

ἀμφορείδιον, ου (τὸ), *dimin. du suiv.* Ar. *Pax 202, Eccl. 1119*.

ἀμ·φορεύς, έως (ὁ) **1** amphore, *grand vase à deux anses,* Hdt. *4, 163;* Thc.*4,115;* Xén.*An.5,4,28, etc.; particul.* urne funéraire, Soph. *fr. 303* ‖ **2** mesure de 6 conges (*envir.* 20 litres) *pour liquides,* Hdt.*1,51;* Dém. *1052,21, etc.* ‖ ⋙ *Acc. sg.* ἀμφορέα, Ar.*fr.285; nom. pl. att.* ἀμφορῆς, Ar. *Pl.808, Nub.1203* (*p.* ἀμφιφορεύς «qu'on porte par deux anses» *de* ἀ. φέρω).

ἀμφορίσκος, ου (ὁ) *dim. du préc.* Dém.*617,19*.

ἀμφοτεράκις [ᾰκ] *adv.* l'une et l'autre fois, Arstt.*Probl.11,31* (ἀμφότερος).

ἀμφοτέρῃ, *adv., v.* ἀμφότερος.

ἀμφοτερίζω · **1** entourer de deux côtés à la fois, Str.*265 dout.* ‖ **2** être bon en deux saisons, *en parl. de fruits,* Jul.*393* b (ἀμφότερος).

ἀμφοτερό·βλεπτος, ος, ον, circonspect, *litt.* qui regarde de côté et d'autre, Tim. (Sext.*P.1,224*) (ἀ. βλέπω).

ἀμφοτερό·γλωσσος, ος, ον, qui soutient le pour et le contre, Tim. (Plut.*Per.4*) (ἀ. γλῶσσα).

ἀμφοτερο·δέξιος, ος, ον, *c.* ἀμφιδέξιος, Arstnt.*1,8;* Spt.*Jud.3,15; 20,16*.

ἀμφοτερό·πλουν, ου (τὸ) *s. e.* ἀργύριον *ou* δάνειον, somme *ou* marchandise assurée pour l'aller et le retour par mer, Dém.*908,20* (ἀ. πλοῦς).

ἀμφότερος, α, ον : **I** l'un et l'autre (*p. opp. à* ἑκάτερος) *rare au sg.* Eschl. *Pers. 131;* Xén. *Cyr. 7, 4, 4;* Plat. *Soph.248* d, *etc.* ‖ **II** *d'ord. au duel* ἀμφοτέρω, Il.*5,156, etc.;* Od.*4, 232;* Xén. *An. 1, 1, 1;* Plat. *Parm. 143* c, *etc.; ou au pl.* ἀμφότεροι, αι, α : **1** l'un et l'autre ensemble, tous deux à la fois : *avec ou sans article dev. le subst :* οἱ στρατηγοὶ ἀμφότεροι, Thc.*5,74*, les deux généraux ensemble; Καλλίγειτος καὶ Τιμαγόρας φυγάδες τῆς ἑαυτῶν ἀμφότεροι, Thc. *8, 6*, Kalligeitos et Timagoras l'un et l'autre également exilés de leur pays; *particul. en parl. des organes jumeaux :* ἀμφοτέροις βλέπειν (*s. e.* ὄμμασι) Call. *Ep.31,6*, regarder des deux yeux ; ἀμφοτέρῃσιν (*s. e.* χερσί) Od. *10, 264*, des deux mains; *adv.* κατ' ἀμφότερα, Hdt. *7, 10;* Plat. *Parm. 159* a, des deux côtés; ἐπ' ἀμφότερα, Hdt. *3,87;* Thc.*1,83, etc.;* Plat. *Phædr. 274* e, dans les deux sens, des deux manières ; ἀπ' ἀμφοτέρων, Hdt.*7,97; ou* παρ' ἀμφοτέρων, DS.*16,7*, des deux côtés ‖ **2** *au sens plur.* les uns et les autres, les deux (groupes, armées, *etc.*) : ἐς μέσον ἀμφοτέρων συνίτην μεμαῶτε μάχεσθαι, Il.*6,120*, tous deux s'avancèrent ensemble au milieu des deux armées, impatients de combattre; *cf.* Hés.*Sc. 176, Th. 678, etc.;* ἀμφότεροι, *en parl. des ancêtres paternels et maternels,* Eur. *Alc. 920* ‖ **III** *adv.* **1** ἀμφοτέρῃ, des deux façons, Hdt.*1, 75; ou* par les deux voies (par terre et par mer) Hdt.*7,10* ‖ **2** *d'ord.* ἀμφότερον, de deux manières à la fois, ensemble : ἀμφότερον βασιλεύς τ' ἀγαθὸς κρατερός τ' αἰχμητής, Il.*3,179*, à la fois bon roi et puissant guerrier; *de même* ἀμφότερον... τε... καί, Il. *4, 60;* ἀμφότερον... τε... δέ, Pd.*P.4,31, 3;* ἀμφότερον... καί... καί, Plat. *Ion 541* b; ἀμφότερον... τε... ἤ, Pd. *O.1, 29,2*, à la fois... et... et ‖ **3** ἀμφότερα, de deux manières à la fois : ἐνίκων τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἀμφότερα, Thc.*1,100*, ils étaient vainqueurs le même jour à la fois sur terre et sur mer; *cf.* Thc. *1,13 et 112* ‖ ⋙ *Plur. avec un subst. duel :* χεῖρε πετάσσας ἀμφοτέρας, Il.*21,115*, ayant ouvert les deux mains à la fois. — *Dans les inscr. att.* ἀμφότεροι *seul. avec un subst. précédé de l'art. :* τῶν ὑῶν ἀμφοτέρων, CIA. *2, 380, 4* (*envir. 229 av. J. C.*); *cf. 622,9* (*commenc. du 2e siècle av. J. C.*); *v.* *Meisterh.p. 192,40* (*compar. d'*ἄμφω).

Ἀμφοτερός, οῦ (ὁ) Amphotéros, *h.* Il.*16,415, etc.* (*v. le préc.*).

ἀμφοτέρωθε, *adv. c. le suiv.* Orph. *fr.6,24*.

ἀμφοτέρωθεν, *adv.* **1** des deux côtés, Il. *5, 726;* Hés.*Th.733;* Hdt. *2, 29;* Xén.*An.3,4,29, etc.;* Plat. *Leg. 877* d, *etc.* ‖ **2** à deux fins, Od.*10,167* (ἀμφότερος, -θεν).

ἀμφοτέρωθι, *adv.* aux deux endroits, *sans mouv.* Xén. *Mem.3,4,12* (ἀ. -θι).

ἀμφοτέρως, *adv.* des deux manières, Plat. *Gorg. 469* a, *Theæt. 181* d *et* e, *Soph. 224* e, *etc.;* Arstt. *Rhet.1,2,7, etc.* (ἀμφότερος).

ἀμφοτέρωσε, *adv.* vers l'un et l'autre lieu, Il. *8, 223; 11, 6* (ἀμφότερος).

ἄμφ·ουδις [ῐ] *adv.* de dessus le sol, de terre, Od. *17, 237* (ἀμφί, οὖδας).

ἀμφράσσαιτο, *v.* ἀναφράζομαι.

Ἀμφρύσιοι, ων (οἱ) [ῡ] les habitants d'Amphrysos, *v. de Phocide,* Lyc.*900* (*v. le suiv.*).

Ἄμφρυσος, ου (ὁ) [ῡ] Amphrysos : **1** *fl. de Thessalie,* A.Rh.*1,54;* Orph. *Arg.190, etc.* ‖ **2** *v. de Phocide.*

ἀμφυγά, *v.* ἀναφυγή.

ἀμφ·υλάω-ῶ, aboyer alentour, Naz.*Carm.5,20*.

Ἄμφυτος, ου (ὁ) Amphytos, *cocher des Dioscures,* Plut. *Nob.20,3*.

ἄμφω (*v. ci-dessous pour la déclin.*) **I** tous deux : **1** *en parl. de deux* (*pers., animaux, choses*) : τούτω δ' οὐ ἀποίσετον ὠκέες ἵπποι ἄμφω ἀφ' ἡμείων, Il. *5, 258*, mais leurs chevaux rapides ne les emporteront pas tous deux loin de nous; *cf.* Hh.*Merc.50;* Hés.*O.774, etc.; particul. en parl. des organes jumeaux :* τὼ δ' ἄμφω χεῖρας ἀνέσχον, Od.*18,88*, et tous deux levèrent les mains; ἀμφοῖν τοῖν χεροῖν, Plat. *Prot.314* d, des deux mains; ἀμφοῖν τοῖν γνάθοιν, Ar. *Pax 1309*, des deux mâchoires; καθεύδειν ἐπ' ἄμφω, Thém.*193* a, dormir sur les deux oreilles, *etc.* ‖ **2** *en parl. de deux groupes :* εἴπερ γάρ κ' ἐθέλοιμεν Ἀχαιοί τε Τρῶές τε... ἄμφω, Il.*2,124*, car si nous voulions par hasard Grecs et Troyens... les uns et les autres également; ἄμφω... οἱ μέν..., οἱ δέ, Luc. *Tim. 17*, tous deux... les uns..., les autres...; *cf.* DH.*6,92, etc.* ‖ **II** *En ces deux sens,* ἄμφω *s'emploie :* **1** *sans article* (*v. ci-dessus* **I, 1** *et* **2**); *cf.* χερσὶν ἀμ' ἄμφω, Hh. *Cer. 15;* ἄμφω χερσίν, A. Rh.*1,1169*, des deux mains à la fois ‖ **2** *précédé de l'article :* οἱ δ' ἄμφω, Arstt.*H.A. 9, 49;* τῶν ἄμφω, A. Rh. *1, 165* ‖ **3** *suivi de l'article* (*v. ci-dessus* **I, 1**) ‖ ⋙ **I** ἄμφω *peut se décliner ou rester invariable :* **1**

Décl. : nomin. ἄμφω (*v. ci-dessus* I, 1 *et* 2, *etc.*); *gén.* ἐξ ἀμφοῖν, DH. *6, 92*; *dat.* ἀμφοῖν (*v. ci-dessus* I, 1); *acc.* ἄμφω : ἄμφω χεῖρας (*v. ci-dessus*) || 2 *indécl. gén.* τῶν ἄμφω, A. Rh. *1,165*; *dat.* χερσὶν ἄμ' ἄμφω, Hh. *Cer. 15* (*cf. ci-dessus* II, 1) || II *Déclinable ou indéclinable,* ἄμφω *se construit :* 1 *au duel :* ἄμφω τένοντε, Hés. *Sc. 419*; ἀμφοῖν τοῖν χεροῖν, Plat. *Prot. 314* d (*cf. ci-dessus* I, 1, *etc.*) || 2 *au plur.* ἄμφω χεῖρας (*v. ci-dessus*); χερσὶν ἄμ' ἄμφω (*v. ci-dessus*); οἱ δ' ἄμφω καὶ κονίονται καὶ λοῦνται, Arstt. *H. A. 9, 49* (*cf. lat.* ambo).

ἀμφ·ώβολος, ος, ον, à deux pointes : ὁ ἀ. Eur. *Andr. 1133*, sorte de javelot à deux pointes; τὰ ἀμφώβολα, Soph. *fr. 907 Nauck*, divination par les entrailles des victimes (percées de part en part par la broche) (ἀμφί, ὀβολός).

ἀμφ·ώδους, -ώδοντος (ὁ, ἡ) à double rangée de dents, Arstt. *H. A. 2,1,50*; ὁ ἀ. Lyc. *1401*, l'âne, *à cause de ses larges dents* (ἀ. ὀδούς).

ἀμφ·ώης, ης, ες, à deux oreilles *ou* à deux anses, Théocr. *1, 28* (ἀ. οὖς).

ἀμφ·ωλένιον, ου (τὸ) bracelet, Arstnt. *1,25* (ἀ. ὠλένη).

ἀμφ·ωτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 oreillère des lutteurs, Plut. *M. 38* a, *706* d || 2 pendant d'oreilles, Com. (Poll. *10,175*) || 3 vase à deux anses pour traire, Philét. (Ath. *783* d) (ἀ. οὖς).

ἄμφ·ωτος, ος, ον, *c.* ἀμφώης, Od. *22,10*.

ἄμφεν, *v.* ἀμάω.

ἀ·μώμητος, ος, ον, irréprochable, Il. *12,109*; Hés. *Sc. 102*; Pd. *P. 2,74*; *rare et réc. en prose,* Lgn *33,5*, *etc.* (ἀ, μωμέομαι).

ἀμωμήτως, *adv.* sans reproche, Hdt. *3,82*.

ἀμωμίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] sorte d'amome, *plante odoriférante,* Diosc. *1,14* (ἄμωμον).

ἀμωμίτης, ου (ὁ) [ᾰ] sorte d'encens semblable à l'amome, Diosc. *1, 81* (ἄμωμον).

ἄμωμον, ου (τὸ) [ᾰ] amome (*cissus vitiginea* L.) *arbrisseau indien,* Arstt. *fr. 105*; Th. *H. P. 9,7,2*; Diosc. *1,14*, *etc.*

ἄ·μωμος, ος, ον, irréprochable, Hdt. *2, 177*; Eschl. *Pers. 185*; Théocr. *18,25*, *etc.* (ἀ, μῶμος).

ἀμωμότης, ητος (ἡ) nature *ou* conduite exempte de reproche, innocence, Symm. *Ps. 25,1* (ἄμωμος).

ἀμῶν, *v.* ἡμεῖς.

ἀμώντεσσι, ἀμῷς, *v.* ἀμάω.

ἀμῶς, *att.* ἁμῶς, *dans le cps.* ἀμωσγέπως, *adv.* d'une manière quelconque, Ar. *Th. 429*; Lys. *130, 22*; Plat. *Prot. 323* c, *etc.* (ἀμός, γέ, πως).

ἄμωτον, ου (τὸ) châtaignier, Ath. *54* d.

ἀν- [ᾰ] *préf. nég.* (*v.* ἀναίτιος, ἀνώδυνος), *se réduit à* ἀ- *dev. une consonne* (*v.* ἄδικος, ἀθάνατος, *etc.*) *et dev. une voyelle originairement précédée d'un* Ϝ (*v.* ἀέκων, *p.* *ἀϜέκων); *dans ce cas,* ἀ- *et la voyelle suiv. se contractent qqf.* (*v.* ἄκων *p.* ἀέκων) (*cf. lat.* in- : in-iquus, in-ers, *etc.*).

1 **ἄν** [ᾰ] *particule équivalente à notre locut.* « le cas échéant » *et qui s'ajoute à tous les modes, l'impératif excepté, pour donner à la proposition un sens dubitatif ou conditionnel. Principaux emplois :* **A** *Indicatif :* ἄν *avec l'impf. et l'ao., qqf. le pl. q. pf., et en poésie, le fut. :* I (*impf.*) *dans les prop. absolues pour exprimer l'affirmation adoucie que marque notre conditionnel :* ἀριθμὸν γράψαι οὐκ ἂν ἐδυνάμην ἀκριβῶς, Thc. *5,68*, quant au nombre, je ne saurais le dire exactement; *ou pour exprimer un souhait s'appliquant au passé, c. à d. un regret ;* ἐβουλόμην ἂν οὕτως ἔχειν, Xén. *Cyr. 7,2,16*, je voudrais qu'il en fût ainsi (depuis le commencement) || II (*impf., ao., pl. q. pf.*) *dans les prop. princip. corresp. à une prop. conditionnelle, pour marquer que la supposition exprimée dans la prop. correspondante ne s'est pas réalisée :* οὐδ' ἂν ἔγωγε ἐστασίαζον εἰ ἄλλον εἵλεσθε, Xén. *An. 6,1,32*, pour ma part, je n'aurais pas soulevé de révolte, si vous vous étiez choisi un autre (chef); *cf.* Thc. *1,9*; Xén. *Mem. 4,3,3*, *etc.*; οὐκ ἂν ἐποίησεν Ἀγασίας ταῦτα, εἰ μὴ ἐγὼ αὐτὸν ἐκέλευσα, Xén. *An. 6,6,15*, Agasias n'aurait pas fait cela, si je ne le lui avais ordonné; εἰ μὴ ὑμεῖς ἤλθετε, ἐπορευόμεθ' ἄν, Xén. *An. 2,1,4*, si vous n'étiez pas venus, nous aurions marché, *etc.*; εἰ ἀπεκρίνω, ἱκανῶς ἂν ἤδη ἐμεμαθήκη, Plat. *Euthyphr. 14* e, si tu avais répondu, j'aurais suffisamment appris, *etc.*; *cf.* Plat. *Ap. 36*; *postér. avec le pf.* DH. *6, 786 Reiske. En ce sens la prop. avec* ἄν *peut correspondre à une prop. conditionn. s.-entendue :* ἐπιστευόμην ὑπὸ Λακεδαιμονίων · οὐ γὰρ ἄν με ἔπεμπον πάλιν πρὸς ὑμᾶς, Xén. *An. 6, 6, 33*, j'avais la confiance des Lacédémoniens; autrement, ils ne m'auraient pas renvoyé vers vous || III (*ao., pour marquer une idée de répétition :* εἴ τις δοκοίη βλακεύειν, ὁ Κῦρος ἔπαισεν ἄν, Xén. *An. 2,3,11*, tous ceux qui paraissaient faire mollement la besogne, Cyrus ne manquait pas de les frapper; Κῦρος, ὁπότε προσβλέψειέ τινας τῶν ἐν ταῖς τάξεσι, τότε μὲν εἶπεν ἄν, Xén. *Cyr. 7, 1,10*, toutes les fois que Cyrus regardait quelques-uns des hommes dans les rangs, il se plaisait à leur dire; εἴ τινες ἴδοιεν, ἀνεθάρσησαν ἄν, Thc. *7, 71*, chaque fois qu'ils voyaient cela, ils reprenaient courage || IV (*fut.*) (*d'ord. sous la forme de l'équival.* κε *ou* κεν) *pour indiquer la possibilité d'une action à certaines conditions :* ὁ δέ κεν κεχολώσεται ὅν κεν ἵκωμαι, Il. *1,139*, il sera sans doute bien irrité, celui vers qui j'irai; *cf.* Il. *4,176*; Od. *3,80*, *etc.* || **B** *subjonctif :* ἄν *se joint au sbj.* I *pour marquer qu'une action aura lieu dans certaines circonstances données :* νῦν δ' ἂν πολλὰ πάθησι φίλου ἀπὸ πατρὸς ἁμαρτὼν Ἀστυάναξ, Il. *22,505*, maintenant il aura sans doute beaucoup à souffrir, Astyanax, séparé de son père chéri; οὐκ ἄν τοι χραίσμῃ κίθαρις, ὅτ' ἐν κονίῃσι μιγείης, Il. *3, 54*, ta lyre ne te servira, je pense, à rien, lorsque tu auras mordu la poussière; τῷ ἀνδρί, ὃν ἂν ἕλησθε, πείσομαι, Xén. *An. 1,3,15*, j'obéirai à l'homme que vous aurez choisi (pour chef) || II *dans les prop. relatives :* 1 *joint à* ὅς, *pour donner au pron. relat. un sens général :* ὃς ἄν, ὅστις ἄν, tout homme qui, quiconque; οἳ ἄν, tous ceux qui (*v.* ὅς, ὅστις, *etc.*) || 2 *dans les prop. relat. qui renferment une idée de supposition :* οὐδὲν τὸν Φίλιππον κωλύει βαδίζειν ὅποι ἂν βούληται, Dém. rien n'empêche Philippe d'aller partout où il lui plaît; οἱ ἄνθρωποι τούτοις μάλιστα ἐθέλουσι πείθεσθαι, οὓς ἂν ἡγῶνται βελτίστους εἶναι, Xén. les hommes obéissent volontiers de préférence à ceux qu'ils jugent les meilleurs || III *dans les prop. finales avec* ὡς *ou* ὅπως (*jamais avec* ἵνα) *pour marquer que la chose à réaliser dépend de la condition marquée dans la prop. principale :* ὡς ἂν μάθῃς, ἄκουσον, Xén. pour apprendre (si tu veux apprendre), écoute || 4 *dans les prop. hypothétiques* (*en ce cas* ἄν *précédé de* εἰ *se contracte avec* εἰ, *soit en* ἐάν, *soit en* ἤν : *v. ces mots*) || 5 *dans les prop. temporelles où l'action est indiquée comme soumise à une condition* (*v.* ὅταν, ὁπόταν, ἐπειδάν, ἐπάν, *etc.*) — *Les exemples recueillis dans les inscr. att. sur l'emploi de* ἄν *avec le subj. soit après un relatif, soit avec une conj., confirment l'usage des écrivains* (*v. Meisterh. p. 195 et suiv.; p. 305 et suiv.*) || **C** *optatif* (*prés. et ao.*) I *dans les prop. absolues :* 1 *dans les formules optatives marquant l'idée d'un souhait réalisable :* χρήματα προσγενέσθαι ἔτι ἂν βουλοίμην ἡμῖν, Xén. *Cyr. 3,2,28*, je voudrais être encore plus riche || 2 *pour marquer qu'une action est considérée comme possible dans le présent :* τί ἂν σ' ἔτ' ὠφελοῖμ' ἐγώ; Soph. *Ant. 552*, en quoi pourrais-je encore t'être utile? Μύσοις βασιλεὺς ἡγεμόνας ἂν δοίη καὶ ὁδοποιήσειέ γ' ἂν αὐτοῖς, Xén. *An. 3, 2,24*, le grand roi donnerait des guides aux Mysiens et leur fraierait même des chemins; τοῦτο γένοιτο ἄν, Att. cela pourrait bien arriver; οὐκ ἂν δυναίμην, Eur. *I. T. 1023*, je ne pourrais pas, je ne puis pas; *de même en poésie, avec l'opt. fut. :* κείνοισι δ' ἂν οὔτις μαχέοιτο, Il. *1,271*, nul ne pourrait lutter contre eux; *même en parl. d'une éventualité impossible, lorsqu'on ne tient pas compte de l'impossibilité :* φαίη δ' ἂν ἡ θανοῦσα, εἰ φωνὴν λάβοι, Soph. *El. 548*, la morte le dirait, si elle pouvait parler || 3 *p. suite, pour affirmer d'une manière adoucie :* τὰ πάντ' ἂν ἐξήκοι σαφῆ, Soph. *O. R. 1182*, tout a bien l'air d'être maintenant devenu clair; ὥρα ἂν ἡμῖν συσκευάζεσθαι εἴη, Xén. *Cyr. 3, 1, 41*, il serait temps pour nous de plier bagages; *dans les formules de transition :* τάχ' οὖν εἴποι τις ἄν, Xén. *Cyr. 5, 4, 35*, on dira peut-être; *dans les formules d'interrogation qui supposent une affirmation :* τίς οὐκ ἂν ὁμολογήσειεν; Xén. *Mem. 1,1,5*, qui ne conviendrait que ...? qui n'avouerait? τίς ἄν ποτ' ᾤετο; Soph. *Aj. 430*, qui eût jamais pensé? ποῖ οὖν τραποίμεθ' ἄν; Plat. *Euthyd. 290*, où pourrions-nous donc nous réfugier encore? *dans les formules de politesse ou d'ironie où l'on substitue l'opt. à l'impér. :* χωροῖς ἂν εἴσω, Soph. *El. 1491*, tu pourrais entrer,

c. à d. tu peux entrer, entre ; οὐκ ἂν φθάνοις λέγων ; Xén. *Mem. 2,3,11*, ne pourrais-tu pas me dire avant tout ? *c. à d.* dis-moi donc d'abord ‖ 4 *pour marquer qu'une chose a pu être dans le passé* : εἴησαν ἂν οὗτοι Κρῆτες, Hdt. *1, 2*, il se pourrait que ces gens eussent été des Crétois ; *cf.* Hdt. *9, 71* ‖ II *dans les prop. de style indir. énonçant une action qui serait également exprimée par* ἄν *dans une prop. de style direct* : ἀπεκρίνατο Κλεάνωρ ὅτι πρόσθεν ἂν ἀποθάνοιεν ἢ τὰ ὅπλα παραδοῖεν, Xén. *An. 2, 1, 10*, Kléanôr répondit qu'ils mourraient plutôt que de rendre les armes ‖ III *dans les prop. relat. énonçant une éventualité incertaine* : μί' ἔστιν ἐλπίς, ᾗ μόνῃ σωθεῖμεν ἄν, Eur. il n'y a qu'un motif d'espoir qui seul pourrait nous sauver (si nous pouvions être sauvés) ‖ IV *dans les prop. conditionn., lorsque la pers. qui parle exprime une hypothèse comme lui étant personnelle et pouvant indifféremment se réaliser ou non.* : οὐ πολλὴ ἂν ἀλογία εἴη, εἰ φοβοῖτο τὸν θάνατον ; Plat. *Phæd. 67* e, ne serait-ce pas une grande folie, s'il craignait la mort ? φρούριον εἰ ποιήσονται, τῆς μὲν γῆς βλάπτοιεν ἄν τι μέρος, Thc. *1,142*, s'ils établissent une garnison, ils pourront causer du dommage à une partie du territoire. — *Dans les inscr. att.* ἄν *ne se rencontre avec l'opt. que dans une inscr. métrique de 400/350 av. J. C.; les décrets et autres textes d'intérêt public n'en offrent aucun exemple* (*v. Meisterh. p. 206, 4*) ‖ D *infinitif* (*prés. et ao.*) ἄν *représente* : 1 *un optatif construit avec* ἄν : δοκεῖτέ μοι πολὺ βέλτιον ἂν περὶ τοῦ πολέμου βουλεύσασθαι, εἰ, Dém. *4, 31 B.-Sauppe*, il me semble que vous délibéreriez (βουλεύσαισθε ἄν) beaucoup mieux sur la guerre, si, *etc.* ‖ 2 *un indic.* (*impf. ao. ou pl.q.pf.*) *avec* ἄν : Κῦρος, εἰ ἐβίωσεν, ἄριστος ἂν δοκεῖ ἄρχων γενέσθαι, Xén. *Œc. 4, 18*, il semble que Cyrus, s'il eût vécu, serait devenu (ἐγένετο ἄν) un excellent général ; οὕτως ἐσήμηναν, ὥστε καὶ ἰδιώτην ἂν γνῶναι, Xén. *An. 6,1,31*, (les dieux) m'ont fait connaître leur volonté de telle sorte qu'un ignorant même eût compris. *En ce sens* ἄν *se construit également avec l'inf. précédé de l'article* : πῶς ἔχεις πρὸς τὸ ἐθέλειν ἂν ἰέναι ἄκλητος ἐπὶ δεῖπνον ; Plat. *Conv. 174* b, comment pourrais-tu vouloir (πῶς ἂν ἐθέλοις ;) venir à un repas sans y être invité ? ‖ E *participe* (*seul. prés. et ao.*) ἄν *représente* : 1 *un optatif construit avec* ἄν : ἐγὼ εἰμι τῶν ἡδέως μὲν ἂν ἐλεγχθέντων, ἡδέως δ' ἂν ἐλεγξάντων, Plat. *Gorg. 458* d, je suis de ceux qui se laissent volontiers réfuter (οἳ ἐλεγχθεῖεν ἄν) mais qui aiment aussi à réfuter (οἳ ἐλέγξειαν ἄν) ; Ἀρίστιππος ἔρχεται πρὸς τὸν Κῦρον καὶ αἰτεῖ αὐτὸν εἰς δισχιλίους ξένους καὶ τριῶν μηνῶν μισθόν, ὡς οὕτω περιγενόμενος ἂν τῶν ἀντιστασιωτῶν, Xén. *An. 1,1,10*, Aristippe vient trouver Cyrus et lui demande environ deux mille soldats mercenaires et trois mois de solde, se flattant de pouvoir ainsi l'emporter (περιγένοιτο ἄν) sur la faction adverse ‖ 2 *un ind.* (*impf. ao. ou pl.q.pf.*) *avec* ἄν : Σωκράτης ῥᾳδίως ἂν ἀφεθεὶς ὑπὸ τῶν δικαστῶν, προείλετο μᾶλλον τοῖς νόμοις ἐμμένων ἀποθανεῖν ἢ παρὰ νόμους ζῆν, Xén. *Mem. 4,4,4*, alors qu'il aurait pu aisément se faire absoudre (ὃς ῥᾳδίως ἀφείθη ἄν) par ses juges (en se résignant à certaines démarches auprès d'eux) il aima mieux mourir en observant la loi que vivre en y contrevenant ; Φίλιππος Ποτίδαιαν ἑλὼν καὶ δυνηθεὶς ἂν αὐτὸς ἔχειν, εἰ ἐβουλήθη, Ὀλυνθίοις παρέδωκεν, Dém. *23, 107 B.-Sauppe*, lorsque Philippe eut pris Potidée qu'il aurait pu (ὅτε ἐδυνήθη ἄν) garder, s'il avait voulu, il la remit aux Olynthiens ‖ F *Rem.* : 1 *Construct. de* ἄν : ἄν *se place d'ord. avant le verbe, qqf. après, surt. dans les prop. interr. Placé avant,* ἄν *est souv. joint à un mot interr., à un adv., à une nég.* (πῶς ἄν... ; δικαίως ἄν... ; οὐδ' ἄν..., *etc.*). *Dans les prop. où l'inf. auquel* ἄν *se rattache par le sens est précédé d'un des verbes* οἴομαι, δοκέω, *etc., la particule se place souv. à côté du verbe* (οἴει ἄν, οὐκ ἄν μοι δοκῶ, *etc.*) ; *elle se déplace d'ord. dans la loc.* οὐκ οἶδ' ἂν εἰ, Eur. *Med. 941* ; Xén. *Cyr. 5,1,12*, *ou* οὐκ ἂν οἶδ' εἰ, Plat. *Tim. 26* b, *pour* οὐκ οἶδα εἰ... ἄν, je ne sais si ‖ 2 *Répétition de* ἄν : ἄν *séparé de son verbe est qqf. répété* : ὥστ' ἄν, εἰ σθένος λάβοιμι, δηλώσαιμ' ἄν, Soph. *El. 333*, aussi, si j'en avais le pouvoir, je montrerais ; *cf.* Soph. *Ant. 69* ; Thc. *1,76*, *etc.* ; *il peut se trouver ainsi exprimé trois fois*, Eur. *Tr. 1244*, *Andr. 934* ; Plat. *Ap. 40* d ‖ 3 *Ellipse du verbe : le verbe auquel* ἄν *se rattache est qqf. s.-entendu* : ὡς ἐμοῦ οὖν ἰόντος ὅπῃ ἂν καὶ ὑμεῖς (*s.e.* ἴητε) Xén. *An. 1,3,6*, sachez-le donc, j'irai partout où vous irez vous-mêmes ; *particul. dans la locut.* ὥσπερ ἂν εἰ : ὁ Κῦρος εὐθὺς ἠσπάζετο αὐτόν, ὥσπερ ἂν εἴ τις πάλαι φιλῶν ἀσπάζοιτο, Xén. *Cyr. 1,3,2*, à l'instant même, Cyrus l'embrassa, comme on embrasserait qqn qu'on aimerait depuis longtemps (ὥσπερ ἂν ἠσπάσατο, εἰ...) ; φοβούμενος ὥσπερ ἂν εἰ παῖς, Plat. *Gorg. 479* a, effrayé comme l'aurait été un enfant (ὥσπερ ἂν ἐφοβήθη εἰ παῖς ἦν) ‖ 4 *Ellipse de* ἄν : ἄν *ne se répète pas avec le second terme d'une comparaison* (*v. ci-dessus*, III, 3) ; *exprimé après une première négation, il se sous-entend après une seconde* : βίᾳ οὔτ' ἂν ἕλοις οὔτε κατάσχοις φίλον, Xén. *Mem. 3, 11, 11*, par la violence tu ne saurais ni capter ni retenir un ami ‖ 5 *Crase de* ἄν : ἄν *se contracte par crase avec* ἅ, *plur. neutre de* ὅς (*d'où* ἅν ; *v.* ὅς *fin*) ; *avec les conj. ou particules* εἰ (*d'où* ἐάν) ; ἐπεί (*d'où* ἐπάν, *ion.* ἐπήν ; *v.* ἐπάν) ; ἐπειδή (*d'où* ἐπειδάν) ; ὅτε (*d'où* ὅταν) ; ὁπότε (*d'où* ὁπόταν), *etc.* ; καί (*d'où* κἄν) ; τοι (*d'où* τἄν) *et ses composés* καίτοι (*d'où* καιτἄν), μέντοι (*d'où* μεντἄν), *etc.* — *L'emploi de* ἄν *régulier pendant la période classique finit par se relâcher, et dans les inscript., comme chez les écrivains récents, on rencontre qqf. le subj. et l'opt. sans* ἄν *là où la syntaxe de la bonne époque exigerait la particule : pour la construction* ὅπως ἄν *par exemple, les exemples recueillis dans les inscript. att. permettent d'établir la proportion suivante : 5ᵉ siècle av. J. C. : 16* ὅπως ἄν, *pas un* ὅπως *seul ; 4ᵉ siècle : 37* ὅπως ἄν, *un* ὅπως ; *3ᵉ siècle : 22* ὅπως ἄν, *2* ὅπως ; *2ᵉ siècle : 3* ὅπως ἄν, *9* ὅπως ; *1ᵉʳ siècle : 3* ὅπως ἄν, *10* ὅπως (*v. Meisterh. p. 212*). (*Sel. G.-H. Mueller,* ἄν = * ἀμ-, *de* ἀμο-, *thème de l'indéfini* ἀμός, *auquel se rattachent* ἀμόθεν, ἀμωσγέπως, ἀμηγέπη *et les composés* : οὐδαμοῦ, *etc.* ; μηδαμοῦ, *etc.* ; ἄν *signifierait donc* « en quelque façon », *et serait formé comme son correspondant épq.* κεν, *qui viendrait, selon G.-H. Mueller, de* κός, *pron. indéfini éol. et dor. équivalent de l'att.* τις).

2 ἄν [ᾱ] *p.* ἐάν (εἰ ἄν) *conj.* si : 1 *dans le disc. dir., se place d'ord. au commenc. de la prop. avec le sbj.* : ἂν θεὸς ἐθέλῃ, Plat. *Phæd. 80* d, si la divinité le veut ; ἂν βούλῃ, Plat. *Crat. 426* c, si tu veux ; *cf.* Plat. *Conv. 210* a, *etc.* ; Thc. *4,46* ; *6,13*, *etc.* ; *postér. avec l'ind.* Pol. *9, 31, 2* ; *rar. après un mot* : δύ' ἂν ὦσι, Dém. s'ils sont deux ; *chez les Trag. seul. dans la locut.* : οὐδ' ἄν, pas même si, Soph. *O.R. 1062 dout.* ; *se joint à d'autres particules* : ἂν καί, même si, quand bien même, Plat. *Soph. 230* d, *Leg. 859* d ; ἂν μόνον, si seulement, pourvu que, Plat. *Theæt. 172* d, *Pol. 293* b ; ἄν περ, si toutefois, Plat. *Tim. 90* c, *Leg. 631* c, *etc.* ; ἄν ... τε, ἄν ... τε, soit ... soit, Plat. *Gorg. 512* a, *Pol. 259* b, *etc.* ; ἄν τε ... καὶ ἐάν, Plat. *Pol. 292* e ; *ou* ἄν ... καὶ ἄν, Plat. *Crat. 385* c, *m. sign.* ‖ 2 *dans le disc. indir. avec le sbj.* σκόπει ... ἄν πῃ δυνώμεθα, Plat. *Soph. 226* c, vois si par hasard nous pourrions, *etc.* ; σκέψαι ἄν, Plat. *Crat. 397* e, vois si, *etc.* ; πρόσεχε τὸν νοῦν ἄν ἄρα, Plat. *Pol. 259* d, *etc.* examine avec soin si, *etc.* ‖ ⋙ *Bien que rare,* ἄν *se rencontre qqf.* (*6 exemples recueillis du 5ᵉ au 3ᵉ siècle av. J.C., dont un avec assimilat. de* ἄν *en* ἀμ *devant* μέν) *dans les inscr. att* CIA. *4,b,35,b,18* (*440/432 av. J. C.*), *etc.* (*v. Meisterh, p. 213, 38*).

3 ἄν *pour* ἄνα = ἀνέστη : ἂν δ' Ὀδυσεύς, Il. *3,268*, alors Ulysse se leva ; *cf.* Il. *23, 837*, *etc.* ‖ ⋙ ἄν *en ce sens pour l'indic.* ; ἄνα *pour l'impér.* (*v.* ἄνα).

ἀν (*mieux que* ἄν) *v.* ἀνά.

1 ἅν [ᾱ] *dor. c.* ἥν, *acc. f. sg. d'*ὅς.

2 ἅν [ᾱ] *contr. p.* ἃ ἄν.

ἀνά [ᾰᾰ] I *adv.* 1 en haut : μέλανες ἀνὰ βότρυες ἦσαν, Il. *18,562*, en haut étaient des grappes de noir raisin ; *pléon.* ἀνὰ δ' ἀνίστατο, Il. *23,709*, il se leva, *cf.* Il. *3, 268* ; *7,168* ; *18,755*, *etc.* ; Od. *3,390* ; *7,115*, *etc.* ‖ 2 en haut, *d'où* en avant (d'une machine de je) *dont la partie culminante était de ce côté*, Héron ‖ II *prép.* en haut de : 1 *avec le gén.* : ἀνὰ νηὸς βαίνειν, Od. *2,416* ; *9,177*, *etc.* monter sur un vaisseau, s'embarquer ‖ 2 *avec le dat.* : au haut de, sur : ἀνὰ σκήπτρῳ, Il. *1, 15*, sur le sceptre ; ἀνὰ ναυσίν, Eur. *I.A. 754*, sur des vaisseaux ‖ 3 *avec l'acc.* : Κενταύρων ἀν' ὄρος, Eur. *I.A. 1046*, sur la montagne des Centaures, *c. à d.* sur le Pélion, *d'où* : de bas en haut, en remontant : ἀνὰ ποταμὸν πλεῖν, Hdt. *2,96*, remonter un fleuve ; *d'où en gén.* par, à travers : ἀνὰ δῶμα, Il. *1,570*, à travers le palais (de

Zeus), *cf.* Il. 2, 36; *avec idée de temps:* ἀνὰ νύκτα, Il. 14, 80, pendant la nuit; ἀνὰ τὸν πόλεμον, Hdt. 8, 123, pendant la guerre; *au sens distributif:* ἀνὰ πᾶσαν ἡμέρην, Hdt. 2, 37 *et* 130; 6, 61; 9, 38, chaque jour; ἀνὰ πᾶν ἔτος, Hdt. 1, 136; 3, 160; 2, 99, chaque année; ἔλαβον ἀνὰ δηνάριον, NT. *Matth.* 20, 9, ils reçurent chacun un denier; *de même avec un plur.:* ἀνὰ πάντα ἔτεα, Hdt. 8, 65, chaque année; ἀνὰ πέντε παρασάγγας, Xén. *An.* 4, 6, 4, par étapes de cinq parasanges; ἀνὰ ἑκατὸν ἄνδρας, Xén. *An.* 5, 4, 12, par groupes de cent hommes; *avec un nom abstrait:* ἀνὰ κράτος, Xén. *Cyr.* 4, 2, 30, *etc.* de toute sa force ‖ **III** *en compos.* ἀνά *signifie:* **1** de bas en haut (*v.* ἀνίστημι, ἀναβαίνω, *etc.*) ‖ **2** en arrière (*v.* ἀναχωρέω, *etc.*) ‖ **3** *p. suite,* « faire le contraire » (*v.* ἀναλύω, *etc.*) ‖ **4** *p. ext.* « faire de nouveau » (*v.* ἀναβιόω, ἀναβλαστάνω, *etc.*) ‖ ⋙ *En poésie,* ἀνά *se place qqf. après son rég.* Od. 13, 32. *Il se réduit qqf. par apocope à* ἀν (*mieux que* ἄν): ἀν δόνακας, Od. 14, 474, parmi les roseaux; ἀν στόμα, Od. 7, 72, par la bouche; *cf.* Od. 20, 319; Hés. *O.* 189; *devant une labiale* ἀν *devient* ἀμ: ἀμ βώμοισι, Il. 8, 441, sur l'estrade où Poseidôn pose le char de Zeus; ἀμ πεδίον, Il. 5, 87, à travers la plaine (*cf.* ἄμβασις, *etc.*); *devant une gutturale, il devient* ἀγ: ἀγ γύαλα, Eschl. *Suppl.* 550, à travers les plaines (*cf.* ἀγκλίνω, *etc.*).

1 **ἄνα** [ἄᾰ] *poét.* en haut, *au sens de l'impér.* ἀνάσθητι, lève-toi (*cf.* ἄν 3): ἀλλ' ἄνα, Il. 6, 331; Od. 18, 13, allons! relève-toi! ‖ ⋙ *La finale ne s'élide jamais,* Il. 5, 247; Soph. *Aj.* 194.

2 **ἄνα** [ἄᾰ] *voc. d'* ἄναξ.

ἀνάβαδην [βᾰ] *adv.* en montant, en haut, Ar. *Ach.* 399, *Pl.* 1123, *etc.* Plut. *M.* 336 c.

ἀνα·βάδισις, εως (ἡ) [βᾰῐ] action de marcher en arrière, recul, Antyll. (Orib. 1, 513 *B.-Dar.*) (ἀ. βαδίζω).

ἀναβαδόν [βᾰ] *adv.* en montant, Arstt. *H.A.* 6, 30, 1 ‖ ⋙ *Poét.* ἀμβαδόν, Opp. *C.* 3, 500 (ἀναβαίνω).

ἀναβαθμίς, ίδος (ἡ) *c. le suiv.* Spt. *Ex.* 20, 26.

ἀναβαθμός, οῦ (ὁ) degré, marche, Hdt. 2, 125; Arstt. *Œc.* 2, 5, 1; El. *N.A.* 6, 61; *fig.* διʼ ἀναβαθμῶν, Phil. 2, 557, par degrés, graduellement (ἀναβαίνω).

ἀνα·βαίνω (*f.* ἀναβήσομαι, *ao.* 2 ἀνέβην, *pf.* ἀναβέβηκα) **A** *intr.* **I** *en parl. de pers.* monter: *avec l'acc.* ἀ. οὐρανόν, Il. 1, 497, monter vers le ciel; ἀ. ὑπερώϊα, Od. 18, 301, monter aux appartements d'en haut; ἀ. ἅρμα, Xén. *Cyr.* 6, 4, 2, monter sur un char; *avec une prép.* ἀ. ἐς δίφρον, Il. 16, 657, monter sur un char; ἐς θαλάμους, Od. 22, 142, monter dans la chambre; *abs.* monter au lit, Il. 1, 611; *rar. avec le dat.* ἀ. νεκροῖς, Il. 10, 493, fouler les morts sous ses pieds; *particul.* **1** monter à cheval: ἀ. ἐπὶ τὸν ἵππον, Xén. *Cyr.* 7, 1, 1, *ou* ἀ. ἐφʼ ἵππον, Xén. *Cyr.* 4, 1, 7; *ou abs.* ἀναβαίνειν, Xén. *Cyr.* 7, 1, 3, monter à cheval; *au pass.* ἵππος ἀναβαινόμενος, Xén. *Eq.* 1, 1 *ou* ἀναβεβαμένος, Xén. *Hipp.* 3, 4, cheval qu'on monte ‖ **2** monter sur un navire, monter à bord, s'embarquer, Il. 1, 312, *etc.;* Od. 3, 157, *etc.;* ἀν. ἐς Τροίην, Od. 1, 210 (*cf.* 13, 285) s'embarquer pour Troie ‖ **3** partir pour une expédition à l'intérieur (en s'éloignant de la côte), *particul.* à l'intérieur de l'Asie, Hdt. 5, 100; Xén. *An.* 1, 1, 2; Plat. *1 Alc.* 123 b; *ou en gén.* remonter dans l'intérieur d'un pays, Hdt. 9, 113; Thc. 2, 69, *etc.* ‖ **4** (*avec ou sans* ἐπὶ τὸ βῆμα) monter à la tribune, Dém. 247, 5, *etc.; p. anal.* ἀ. ἐπὶ δικαστήριον, Plat. *Ap.* 17 d, 40 b; *ou* εἰς τὸ δικαστήριον, Plat. *Gorg.* 486 b, se présenter au tribunal ‖ **5** *fig.* avancer, poursuivre (son raisonnement, son discours) Xén. *Hipp.* 1, 4; Plat. *Rsp.* 445 c ‖ **II** *en parl. de choses:* **1** monter, *en parl. d'un fleuve qui grossit,* Hdt. 2, 13; *d'une construction qui s'élève,* Plut. *Per.* 13; *d'une plante,* Xén. *Œc.* 19, 18, *etc.* ‖ **2** *en parl. d'événements,* se produire, arriver, Hdt. 7, 10; κακόν τι ἀναβαίνει ἀπό τινος, Xén. *Ath.* 2, 17, de certaine chose il résulte un mal; *d'où, avec idée de succession,* parvenir à: ἔς τινα, Hdt. 7, 205, à qqn, *en parl. de la royauté, du pouvoir qui passe aux mains de qqn* ‖ **B** *tr.* (*à l'ao.* ἀνέβησα) faire monter: ἄνδρας ἐπὶ καμήλους, Hdt. 1, 80, des hommes sur des chameaux; *abs.* faire monter à bord, embarquer, Pd. *P.* 4, 191 ‖ *Moy.* (*ao.* 3 *sg.* ἀνεβήσατο) *m. sign. tr.* Od. 15, 475 ‖ ⋙ *Act. part. prés. poét.* ἀμβαίνοντες, Il. 20, 493; *fut. poét.* 2 *sg.* ἀμβήσει, Eur. *Hec.* 1263; *impér. ao.* 2 *sg.* ἀνάβηθι, Lys. 12, 24 *B.-Sauppe;* Xén. *Hell.* 3, 2, 13; 2 *pl. sync.* ἄμβατε, Ar. *Ach.* 732.

Ἀναβαίνων (ὁ) le Sinueux, *litt.* qui va et revient, qui se replie sur lui-même, *anc. n. du fl. Méandre,* Plut. *Fluv.* 9, 1 (ἀναβαίνω).

ἀνα·βακχεύω: **1** agiter d'un transport bachique, Eur. *H. f.* 1006; *d'où* susciter la démence, Eur. *Or.* 338 ‖ **2** être agité d'un transport bachique, Eur. *Bacch.* 864; Plut. *Crass.* 33.

ἀνα·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao.* 2 ἀνέβαλον, *pf.* ἀναβέβληκα; *pass. ao.* ἀνεβλήθην, *pf.* ἀναβέβλημαι) **I** lancer de bas en haut: γῆν, Xén. *Cyr.* 7, 5, 6; χοῦν, Thc. 4, 90, rejeter la terre (d'un fossé), d'un terrassement; ὕδωρ, Call. (Eust. *Od. p.* 1404, 38) faire jaillir de l'eau, *en parl. d'une fontaine;* ἀ. τινὰ ἐπὶ τὸν ἵππον, Xén. *An.* 4, 4, 4, enlever qqn pour le poser à cheval; *en parl. du cheval:* τὸν ἀναβάτην ἀ. Xén. *Eq.* 8, 7, jeter son cavalier en l'air, le renverser ‖ **II** lancer en arrière, *d'où:* **1** reculer, différer, remettre: ἄεθλον, Od. 19, 584, différer un combat; λόγοις τινά, Dém. 102, 27, amuser qqn par des paroles ‖ **2** traîner en longueur, prolonger: μέλος ἀναβεβλημένον, Hld. 2, 8, rythme lent ‖ *Moy.* (*f.* ἀναβαλοῦμαι) **1** jeter sur soi: χλαῖναν, Ar. *Vesp.* 1132; *ou abs.* ἀναβάλλεσθαι, Ar. *Eccl.* 97, relever son manteau en rejetant le pan sur l'épaule; *ou simpl.* relever son manteau, son vêtement (au-dessus du genou, *etc.*) Th. *Ch.* 4; *cf.* Dém. 420, 10 ‖ **2** se lancer dans, s'engager dans: μάχας πρός τινα, Hdt. 5, 49, se lancer dans une lutte contre qqn; *particul. en parl. de chants:* ἀναβάλλεσθαι ἀείδειν, Od. 1, 155; 8, 266; Theocr. 6, 20; *et abs.* ἀναβάλλεσθαι, Ar. *Pax* 1269, commencer à chanter, préluder ‖ **3** différer, remettre: ἔργον, Il. 2, 436, la besogne; *avec l'inf.* (*prés. ou fut.* Hdt. 5, 49; 6, 86; Dém. 31, 1; *ao.* Hdt. 6, 88; 9, 8) différer de, *etc.;* ἀν. εἰς τὴν ὑστεραίαν, Dém. 541, 26, remettre au lendemain ‖ **4** *p. suite,* tirer en longueur, prolonger: πόλεμον, Isocr. une guerre ‖ **5** *fig.* se rejeter vers: ἀν. ἐπί τινα, Luc. *Pisc.* 15, s'en remettre à qqn ‖ ⋙ *Fut. pass.* ἀναβληθήσομαι, Isocr. 226 c. *Moy. impf.* 3 *sg. poét.* ἀνεβάλλετο, Od. 1, 155, *etc.* *Ao.* 2 *impér.* 2 *sg. poét.* ἀναβάλεο, Pd. *N.* 7, 77. *Contract. poét.* ἀμβαλλώμεθα, Il. *l. c.; part. prés. moy.* ἀμβαλλόμενος Diotog. (Stob. *Fl.* 5, 69); *ao.* 2 *moy. impér. dor.* ἀμβάλευ, Theocr. 10, 22.

ἀνα·βαπτίζω: **1** plonger de nouveau, Plut. *Pomp.* 11 ‖ **2** baptiser de nouveau, Naz. 2, 236 *Migne.*

ἀναβαπτισμός, οῦ (ὁ) nouveau baptême, Bas. 4, 732 *Migne* (ἀναβαπτίζω).

ἀνάβασις, εως (ἡ) [βᾰ] **A** action de monter, ascension: **I** *en gén.* Hdt. 1, 181, *etc.;* Thc. 7, 42; Plat. *Rsp.* 519 d ‖ **II** *particul.* **1** action de monter à cheval, Xén. *Eq.* 3, 11; *poét.* πωλικὰ ἄμβασις, Soph. *O.C.* 1070, chevauchée, troupe de cavaliers ‖ **2** assaut: ἀν. ἐπὶ τὸ τεῖχος, En. tact. assaut donné au rempart ‖ **3** crue d'un fleuve, DS. 1, 34; Str. 757 ‖ **4** expédition dans l'intérieur d'un pays, en s'éloignant de la côte, *particul.* expédition de Cyrus le Jeune dans l'Asie centrale, *ou* Anabase, *titre d'un ouvrage de Xénophon; ou* d'Alexandre dans l'Inde, *ou* Anabase, *titre d'un ouvrage d'Arrien* ‖ **5** progrès d'un mal, Gal. 9, 556 ‖ **6** progression arithmétique, Artém. 253 ‖ **7** déclin du soleil, Agathém. 333 ‖ **8** *autre n. de la plante* ἵππουρις, Diosc. 4, 46 ‖ **B** marche d'escalier, *d'où* escalier, Spt. *1 Par.* 26, 16; 2, 9, 1; *3 Reg.* 6, 12 (ἀναβαίνω).

ἀνάβασμα, ατος (τὸ) échelle, Arstd.

ἀναβασμός, οῦ (ὁ) degré, marche, Paus. 10, 5, 2; DC. 38, 6, 3 (*cf.* ἀναβαθμός).

ἀνα·βαστάζω, porter en l'air *ou* sur les épaules, Luc. *Gymn.* 24.

ἀναβάσταξις, εως (ἡ) action de porter en l'air, Gal. 2, 84 (ἀναβαστάζω).

ἀναβατέος, α, ον [βᾰ] *vb. d'*ἀναβαίνω, Thém.

ἀναβατήριον, ου (τὸ) [βᾰ] **1** *s. e.* ἱερόν, sacrifice pour obtenir une heureuse traversée, Plut. *M.* 984 b ‖ **2** escabeau, Geop. 9, 17, 8 (ἀναβαίνω).

ἀναβάτης, ου (ὁ) [βᾰ] **1** monté, perché, Eur. *Bacch.* 1107 ‖ **2** qui monte à cheval, cavalier, Xén. *Hell.* 5, 3, 1; Plat. *Criti.* 119 a ‖ ⋙ *Poét.* ἀμβάτης, Eur. *l. c.* (ἀναβαίνω).

ἀναβατικός, ή, όν [βᾰ] **1** propre à monter (à cheval) Xén. *Mem.* 3, 3, 5 ‖ **2** qui tend à monter, à augmenter (fièvre) Gal. 7, 337 ‖ **3** que l'on peut monter (cheval, animal) Jos. *A.J.* 15, 6, 3 ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén. *l. c.* (ἀναβαίνω).

ἀναβατός, ός, όν [βᾰ] où l'on peut monter, Il. 6, 434; Jos. *B.J.* 5, 5, 2; Od. 11, 316 ‖ ⋙ *Poét.* ἄμβατος, Hom. *ll. cc.* (ἀναβαίνω).

* **ἀνα·βαΰζω,** *seul. poét.* ἀμ·βαΰζω, crier, dire en criant, Eschl. *Pers.* 638 *Weil.*

ἀναβεβλημένως, *adv.* avec lenteur *ou* nonchalance, Dh. *Dem.* 54 (ἀναβάλλω).

ἀναβέβροχεν, *v. le suiv.*

ἀνα·βέβρυχεν [ῠ] *3 sg. pf. d'**ἀναβρύζω, *ἀναβρύχω, jaillir avec bruit, Il. *17,54* (*var.* ἀναβέβροχεν).

Ἀναβησι·νεως, εω (ὁ) [ῐ] Anabèsinéôs, *h.* Od. *8,113* (ἀναβαίνω, ναῦς).

ἀνα·βήσσω, expectorer en toussant, Hpc. *Progn.41.*

ἀνα·βιβάζω (*f. att.* -βιβῶ, *ao.* ἀνεβίβασα) [ῐ] **1** faire monter: ἐπὶ πύργον, Hdt. *3, 75,* sur une tour; ἐπὶ ἵππον, Hdt. *1,63,* à cheval; ἐπὶ τὸ βῆμα, Att. faire monter sur la plate-forme de justice, *c. à d.* faire paraître en justice; ἀν. ναῦν, Xén. *Hell.1,1,2,* tirer un navire à terre; *d'où abs.* μάρτυρας ἀν. Is. *8,3,* faire monter des témoins sur la plate-forme de justice, faire comparaître des témoins; ἀν. ἐπὶ σκηνήν, Pol. *29,7,2,* faire monter sur la scène, faire paraître en public; *cf.* Pol. *11,6,8; fig.* ἀναβιβάζεσθαι εἰς τιμήν, Plut. *Cato.ma.16,* être promu en dignité || **2** porter en arrière: τὸν τόνον, Dysc. *Pron. 334,* reculer l'accent; *fig.* ἀν. τοὺς φθόγγους, Plut. *T. Gracch. 2,* modérer le ton de sa voix || *Moy.* (*ao.* ἀνεβιβασάμην) faire monter: τινὰς ἐπὶ τὰς ναῦς, Thc. *7,33, ou abs.* ἀναβιβάζεσθαι, Thc. *7,35,* embarquer des hommes; ἀν. παιδία, Plat. *Ap.34* c; Dém. *440, 18,* faire monter ses jeunes enfants avec soi sur la plate-forme de justice (pour exciter la pitié); *cf.* Eschn. *54,35;* And. *19,17.*

ἀναβιβασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] **1** ascension, Syn. *42* b || **2** recul de l'accent, Dysc. *Conj. 500,19* (ἀναβιβάζω).

ἀναβιβαστέον [ῐ] *vb. d'*ἀναβιβάζω, Xén. *Hipp.1,2;* Plat. *Rsp.467* e.

ἀνα·βιβρώσκω (*f.* ἀναβρώσομαι, *ao.* ἀνέβρωσα, *ao. pass.* ἀνεβρώθην) dévorer, Nic. *Th. 134; au pass.* Philstr. *836.*

ἀνα·βιόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao. 2* ἀνεβίων, *pf* ἀναβεβίωκα, *ao. 1 au sens trans.* ἀνεβίωσα) **1** revivre, Ar. *Ran. 177;* And. *16,27;* Plat. *Rsp. 614* b || **2** (*à l'ao. 1*) faire revivre, Arstt. *H.A. 7,10,3;* Th. *H.P.4,14,12.*

ἀναβίωσις, εως (ἡ) résurrection, Plut. *Luc. 18;* Spt. *2 Macc.7,9, etc.* (ἀναβιόω).

ἀνα·βιώσκομαι: 1 (*au sens act. seul. prés. et ao.* ἀνεβιωσάμην) rappeler à la vie, Plat. *Crit.48* c, *Phæd. 89* b, *etc.* || **2** *au sens pass.* être rappelé à la vie, revivre, Plat. *Phæd. 71* e, *72* b, *etc.* (ἀναβιόω).

ἀνα·βλαστάνω (*f.* -βλαστήσω, *ao. 2* ἀνέβλαστον) **1** repousser, reverdir, Plat. *Leg. 845* d; *fig.* renaître, Hdt. *5, 92* || **2** devenir florissant, Hdt. *7, 156.*

ἀναβλαστέω, *c. le préc.* Empéd.

ἀναβλάστησις, εως (ἡ) nouvelle germination, renaissance, Th. *H.P.8, 1,6* (ἀναβλαστάνω).

ἀνάβλεμμα, ατος (τὸ) regard en arrière, Xén. *Cyn.4,4* (ἀναβλέπω).

ἀνα·βλέπω (*f.* -βλέψομαι, *ao.* ἀνέβλεψα, *pf. inus.*) **I** (ἀνά, en haut) **1** lever les yeux, Ar. *Nub. 346;* Plat. *Rsp.621* b; εἴς τι, Plat. *Ax. 370* b; πρός τι, Plat. *Rsp. 515* c, vers qqe ch.; πρός τινα, Xén. *Cyr.1,4,12,* vers qqn; τινί, vers qqn, Eur. *Suppl.322; ou* vers qqe ch. Eur. *Ion 1476* || **2** lancer des regards: ἀν. φλόγα, Eur. *Ion 1263,* lancer des regards enflammés || **II** (ἀνά, en revenant sur, de nouveau) **1** recouvrer la vue, Hdt. *2,111;* Plat. *Phædr. 243* b; Ar. *Pl. 95* || **2** rouvrir les yeux, Xén. *Cyr.8,3,29* || **3** voir *ou* regarder de nouveau, Eur. *H.f. 563* || ⋙ *Fut. ion.* ἀναβλέψω, Hdt. *l.c.*

ἀνάβλεψις, εως (ἡ) **1** action de regarder en haut, Arstt. *Phys.7,3,13* || **2** action de recouvrer la vue, Spt. *Esaï. 61,1;* NT. *Luc.4,19* (ἀναβλέπω).

ἀναβλήδην, *adv.* **1** haut, fort, Il. *22,476* || **2** en différant, *d'où* avec lenteur, Arat. *1070* || ⋙ *Poét.* ἀμβλήδην, Il. *l. c.* (ἀναβάλλω, -δην).

ἀνάβλησις, εως (ἡ) action de remettre, de différer, délai, Il. *2,380; 24,655;* Call. *Ap.45* (ἀναβάλλω).

ἀνα·βλύζω (*ao.* ἀνέβλυσα) **1** jaillir avec bruit, A.Rh. *3,223;* Thcr. *17,80;* Plut. *Sylb. 6* || **2** faire jaillir avec bruit, Arstt. *Mir. 113;* Anth. *7,31* || ⋙ *Poét.* ἀμβλύζω, Anth. *9,374. Impf. itér. 3 sg.* ἀμβλύζεσκε, Q.Sm. *14,497;* A.Rh. *l. c.*

ἀνάβλυσις, εως (ἡ) [ῠ] jaillissement d'une source, Arstt. *Mund. 4, 34* (ἀναβλύω).

ἀνα·βλύω, *c.* ἀναβλύζω, Hpc. *624, 5;* Pol. *34,9,7;* Nonn. *2,71, etc.*

***ἀναβόαμα,** *v.* ἀμβόαμα.

ἀνα·βοάω-ῶ (*f.* -βοήσομαι, *ao.* ἀνεβόησα) **1** pousser un grand cri *ou* de grands cris, *en parl. des cris d'un petit enfant,* Eur. *I. A. 465; d'un cri de guerre,* Xén. *Cyr. 7,1, 38; d'où* crier, *avec un inf.* Thc. *1, 53;* Xén. *Hell. 4,2,22; 5,1,18, etc.; avec un acc. de chose:* ἀν. παιῶνα, Plat. *Ep. 348* b, chanter le péan à haute voix; *fig. au pass.* δεινὸν ἀν. Eur. *Or. 103,* être fort décrié || **2** appeler à grands cris, *acc.* Eur. *Hel. 1592;* Ar. *Pl. 639* || ⋙ *Fut. dor.* ἀναβοάσομαι [ᾱσ] Ar. *l.c. autre fut. dor.* ἀναβοάσω [ᾱσ] Eur. *Hel. 1108. Part. ao. ion.* ἀμβώσας, Hdt. *1, 8, etc.*

ἀναβόησις, εως (ἡ) exclamation, cri, Dh. *9,10* (ἀναβοάω).

***ἀναβολάδην, *ἀναβολαδίς,** *v.* ἀμβολάδην, ἀμβολαδίς.

ἀναβόλαιον, ου (τὸ) pardessus, manteau, Symm. *Esaï.3,22* (ἀναβολή).

***ἀναβολάς,** *v.* ἀμβολάς.

ἀναβολεύς, έως (ὁ) **1** écuyer qui aide à monter à cheval, Plut. *C. Gracch.7;* App. *Pun.106* || **2** levier *ou* forceps de chirurgien, Orib. *p. 94 Cocch.;* P.Eg. *6,88, etc.* (ἀναβάλλω).

ἀναβολή, ῆς (ἡ) **I** (ἀνά, de bas en haut) **1** levée de terre, hauteur, Xén. *An.5,2,5;* Ds. *17,95; particul.* terrain abrupt *ou* en pente, remblai, Phil.Byz. || **2** manteau qu'on jette sur ses épaules, Plat. *Prot. 342* c; *d'où* port de ce manteau, Luc. *Somn.6* || **3** éruption de pustules, Arstt. *Probl. 24,6;* Th. *Ign.16* || **4** action de monter, ascension, Pol. *3,39,9; 3,50,3* || **5** prélude sur la lyre, Pd. *P.1,4;* Ar. *Av. 1385;* Arstt. *Rhet.3,9,6* || **II** (ἀνά, en arrière) délai: ἀναβολὴν ποιεῖν, Plat. *Conv.201* d, *ou* ποιεῖσθαι, Thc. *2,42;* Plut. *Cam. 35,* différer qqe ch.; *de même,* ἐς ἀναβολὰς ποιεῖσθαι, Hdt. *8, 21;* ἐς ἀναβολὰς πράττειν, Thc. *7, 15,* remettre pour faire qqe ch., pour agir; *abs.* οὐκ εἰς ἀναβολάς, Isocr. *406* c; οὐκ ἐς ἀμβολάς, Eur. *Her.270,* sans délai || ⋙ *Poét.* ἀμβολή, Eur. *l.c.; dor.* ἀμβολά, Pd. *l.c.*

ἀναβολίη, ης (ἡ) délai, Tryph. || ⋙ *Poét.* ἀμβ-, A.Rh. *3,143;* Anth. *13,21, etc.*

ἀνα·βορβορύζω (*seul. impf.*) gronder en murmurant, Ar. *Eccl.433.*

ἄναβος, *v.* ἄνηβος.

Ἀνάβους (ὁ) Anabous, *Libyen,* Plut. *Mul.virt. 19.*

ἀνα·βράζω, *c.* ἀναβράσσω, A.Rh. *2,566.*

ἀνάβρασις, εως (ἡ) [ᾰσ] éruption avec bouillonnement, Str. *140* (ἀναβράζω).

ἀναβρασμός, οῦ (ὁ) bouillonnement, Syn. *Febr. p.142,214* (ἀναβράζω).

ἀνα·βράσσω, *att.* -βράττω: **1** faire bouillir, *acc.* Ar. *Ran. 510, Ach. 1005, etc.* || **2** faire jaillir *ou* rejeter en bouillonnant, Arstt. *Meteor. 2,8, 42.*

ἀνάβραστος, ος, ον, bouilli, Ar. *Ran.553* (ἀναβράσσω).

ἀνα·βραχεῖν, *inf. ao. 2 d'où ind. 3 sg.* ἀνέβραχε [ᾰχ] **1** retentir, Il. *19, 13* || **2** jaillir avec bruit, A.Rh. *4,1147.*

ἀνα·βρέχω, mouiller de nouveau, Arstt. *Probl.21, 6* || *Moy. m. sign.* Nicéph. *7, 11.*

ἀνα·βρομέω-ῶ, éclater avec bruit, Ath. *126* d; Nonn. *45,330.*

ἀνα·βροντάω-ῶ, faire éclater le tonnerre, Tryph. *118.*

ἀνα·βροχίζω, extraire avec un lacet, *t. de chir.* Gal. *14,784.*

ἀναβροχισμός, οῦ (ὁ) extraction avec un lacet, P.Eg. *6,13* (ἀναβροχίζω).

ἀνα·βρόχω (*ao. opt. 3 sg.* -βρόξειε, Od. *12, 240; part. fém.* -βρόξασα, A. Rh. *4, 826; part. ao. 2 pass.* -βροχέν, Od. *11,586*) engloutir; *cf.* καταβρόχω.

ἀνα·βρυάζω (*seul. ao.* ἀνεβρύαξα) éclater, s'écrier, Ar. *Eq.602.*

ἀνα·βρυχάομαι-ῶμαι (*seul. part. ao.* ἀναβρυχησάμενος) [ῡ] pousser des cris (*litt.* des rugissements) de douleur, Plat. *Phæd.117* d.

ἀνα·βρύω, jaillir, El. *V. H. 3, 43;* Phil. *1, 477; avec un acc.* ἀν. ἄνθεα, Nonn. *7,346,* se couvrir de fleurs.

ἀνάβρωσις, εως (ἡ) corrosion, A.Aphr. *Probl. 1 p.278;* Orib. *16 Mai* (ἀναβιβρώσκω).

ἀναβρωτικός, ή, όν, corrosif, A. Aphr. *Probl. 1, p. 278* (ἀναβιβρώσκω).

ἀνά·γαιος, ος, ον, qui est au-dessus du sol: τὸ ἀνάγαιον, NT. *Marc.14, 15,* appartement à un étage supérieur (ἀ. γαῖα).

ἀναγαλλίς, ίδος (ἡ) pimprenelle, *plante,* Diosc. *2,209.*

ἀνα·γαργαρίζω [ᾰρι] rouler dans la bouche *ou* la gorge, gargariser, Chrysipp. (Ath. *5* e) || *Moy.* se gargariser, Diosc. *2,67.*

ἀναγαργάρισμα, ατος (τὸ) [ᾰρι] gargarisme, Diosc. *1,183;* A.Tr. *1,71; 4,230.*

ἀναγαργάριστον, ου (τὸ) *s. e.* φάρμακον, liqueur pour se gargariser, Hpc. *469,53.*

ἀν·αγγέλλω (*f.* -αγγελῶ, *ao.* -ήγγειλα) **1** annoncer au retour d'une mission, revenir annoncer, *d'où* annoncer: τι, Eschl. *Pr. 661,* qqe ch.; τί τινι, Thc. *4, 122; ou* τι πρός τινα, Pol. *1,67,11,* qqe ch. à qqn; *avec un rég. accompagné d'un part.* Xén. *Ages.*

5, 6, annoncer que qqn fait qqe ch. || 2 rapporter, redire ce que qqn a dit, Eur. *I.T.761* || 3 en référer à : τῷ δήμῳ, Arstt. *Nic. 3,5,18*, au peuple.

ἀν·άγγελος, ος, ον : 1 sans messager, *c. à d.* dont personne ne vient apporter la nouvelle (combat) Anth. *7,244* || 2 *autre n. de la plante* μυρσίνη ἀγρία, Diosc. *4, 146* (ἀν-, ἄγγελος).

ἀν·αγείρω [ᾰγ] rassembler, Q. Sm. *2, 577* (ἀνά, ἀγ.).

ἀνα·γελάω-ῶ (*ao.* ἀνεγέλασα) éclater de rire, Xén. *Cyr. 5,1,5, etc.*; ἐπί τινι, Xén.*Cyr.6,1,34*, au sujet de qqe ch.

ἀνα·γεννάω-ῶ, engendrer de nouveau, régénérer, NT. *1 Petr. 1,3.*

ἀνα·γέννησις, εως (ἡ) régénération, Phil. *2,489*.

ἀνα·γεννητικός, ή, όν, propre à régénérer, Jambl. *Myst.1,28*.

ἀναγέομαι, *v.* ἀνηγέομαι.

ἀνα·γεύω, faire goûter, Ar.*Nub. 523*.

ἀνα·γηρύομαι, proclamer, El. *N. A.5,34*.

ἀνα·γιγνώσκω (*f.*ἀναγνώσομαι,*ao. 2* ἀνέγνων, *pf.* ἀνέγνωκα; *pass. f.*ἀναγνωσθήσομαι,*ao.*ἀνεγνώσθην,*pf.* ἀνέγνωσμαι) 1 connaître à fond, avec certitude, *acc.* Il.*13,734*; Od.*1,216,etc.*; Pd.*O.11,1*; *d'où* discerner : τι ἀπό τινος, Hdt. *7,6,4*, une chose d'une autre || 2 connaître de nouveau, reconnaître, *acc.* Od.*4,250*; Hdt.*2,91*; Xén.*An. 7,8,6*; Eur.*Hel.290* || 3 lire, *en parl. du greffier dans les procès* : ἀναγνώσεται (ὁ γραμματεύς) Dém. *516, 27, etc.* le greffier va donner lecture; ἀνάγνωθι, Dém. *363,11, etc.* lis; *abs.* οἱ ἀναγιγνώσκοντες, Plut. *Alex. 1*, ceux qui lisent, qui étudient || 4 *en prose ion.* (*en ce sens ao. 1* ἀνέγνωσα) conseiller, persuader : τινά *avec l'inf.* Hdt. *5, 106, etc.* à qqn de, *etc.*; *au pass.* ἀναγνωσθῆναι *avec l'inf.* Hdt.*7,7*, avoir été persuadé de; *sans inf.* ὑπό τινος, Hdt. *4, 154*, avoir été persuadé par qqn; ὑπό τινός τινι, Hdt.*6,50*, par qqn au moyen de qqe ch.; *rar. en att.* ὑπό τινος ἀναγιγνώσκεσθαι, Ant. *117, 11*, être persuadé par qqn || ⋙ *Ao. 2, 3 pl. poét.* ἀνέγνων, *p.* ἀνέγνωσαν, Pd.*I. 2,23*. *Ion.* ἀναγινώσκω, Hdt.*7, 10* (*cf. le suiv.*).

ἀνα·γινώσκω, *v. le préc.*

ἀν·άγιος, ος, ον [ᾰγ] non sacré, non saint, Naz. *3, 149 Migne* (ἀν-, ἅγιος).

ἀνάγκα, *v.* ἀνάγκη.

ἀναγκάζω (*f.* άσω, *ao.* ἠνάγκασα, *pf.* ἠνάγκακα, *pl. q. pf.* ἠναγκάκειν; *pass. f.* ἀναγκασθήσομαι, *ao.* ἠναγκάσθην, *pf.* ἠνάγκασμαι) [ᾰν] 1 forcer, contraindre : τινά τι, Soph. *Ph. 1366* *ou* ἔς τι, Thc. *1, 23; 2, 75*, qqn à qqe ch.; τινά *avec l'inf.* Hdt. *1, 11, etc.*; Soph. *El. 256, etc.* qqn à, *etc.*; *abs.* contraindre par la force, *d'où au pass.* ἠναγκασμένος, Thc. *6, 22*, qui a agi par contrainte; ἀναγκαζομένους, Plat.*Conv.223* b, contraints, *p. opp.* à οὐ σφόδρα ἑπομένους; ἀναγκασθεῖσα δ' οὔ, Eur. *Her. 551*, et non contrainte, *joint à* ἑκοῦσα; *fig.* contraindre par la rigueur d'un raisonnement (*p. opp. à* πείθειν) Plat. *Gorg. 472* b; ἀν. τι, Xén. *Mem. 4, 5,5*; Eur. *I.T.595*; Arstt.*Rhet.2,19,9*; *ou* ἔς τι, Thc.*1,23;2,75*, contraindre à qqe ch.; *abs. en parl. de contrainte par la prison, la torture, etc.* And. *1, 9*, *etc.*; *fig.* affirmer comme une chose nécessaire, indiscutable, *avec la prop. inf.* Plat.*Conv.202* a, *ou avec* ὅτι, Plat. *Rsp. 611* b || 2 imposer de force, *d'où, en parl. de pers.* ἠναγκασμένος, citoyen entré de vive force dans la cité, intrus, Eur. *Or. 903* || 3 *p. ext.* opprimer, accabler, Soph.*El. 221* (ἀνάγκη).

ἀναγκα·θέτησις, εως (ἡ) [ᾰνκᾰ] action d'imposer une obligation, Œnom. (Eus. *5,444 Migne*) (ἀνάγκη, τίθημι; *formé par anal. avec* νομοθέτησις).

ἀναγκαίη, ης (ἡ) [ᾰν] *poét. et ion. c.* ἀνάγκη : 1 la nécessité, Il. *6, 85*; Od.*19,73, etc.*; Hdt.*1,11, etc.*; ἡ 'Αν. Call.*Del.122*, la Nécessité *ou* la Destinée *personnifiée* || 2 liens du sang (*cf. lat.* necessitudo) Hdt.*1,74* || ⋙ *Dat. instrum.* -αίηφι, Il.*20,143* (*fém. du suiv.*).

ἀναγκαῖος, α *ou* **ος, ον** [ᾰ] I *act.* 1 qui contraint : μῦθος ἀ. Od. *17,399*, parole de contrainte; χρειὼ ἀ. Il. *8, 57*, nécessité urgente; ἀ. ἦμαρ, Il.*16, 836*, le jour de la servitude; ἀναγκαία τύχη, une mort violente, Soph. *El. 48* (*p.-ê.* la captivité, la servitude, Soph. *Aj. 485, 803*); τὸ ἀναγκαῖον, Xén.*Hell.5,4,8*, maison de force, prison || 2 *p. suite*, pénible, Thgn. *297, 472* || 3 nécessaire, Att. (Thc. *1, 2*; Plat.*Leg.848* a, *etc.*); ἀναγκαῖόν ἐστι *avec l'inf.* Soph. *Ph.1317, etc.* il est nécessaire de; *ou avec l'accord d'*ἀναγκαῖος *et du sujet* : ἀποκρίσεις ἀναγκαῖαι ποιεῖσθαι, Plat.*Gorg.449* b, réponses inévitables; τὰ ἀναγκαῖα τοῦ βίου, Isocr.*48* c, *ou abs.* τὰ ἀναγκαῖα, Xén.*Mem.3,12,2*; *Œc.3,6, etc.* les besoins de la vie (nourriture, sommeil, *etc.*) *ou* la nécessité des choses, Xén. *Mem. 1, 1,6*; τὰ ἐκ θεοῦ ἀ. Xén.*Hell. 1, 7, 36*, l'ordre des choses établi par la divinité, les lois de la nature; *d'où* indispensable : τὸ ἀναγκαιότατον ὕψος, Thc.*1,90*, la hauteur strictement nécessaire; ἡ ἀναγκαιοτάτη πόλις, Plat.*Rsp.369* d, le moins qu'on puisse appeler une ville || 4 parent par le sang (*litt.* celui qui ne peut pas refuser les charges d'un héritage, le fils *ou* la fille, *etc.*) Plat. *Rsp. 574* b; Ant. *112,3*; οἱ ἀναγκαῖοι, les parents par le sang (*lat.* necessarii) Xén. *An. 2, 4, 1, etc.*; *joint à* συγγενεῖς, Dém.*434,20* || II *pass.* contraint, forcé, Od. *24, 209, 498* || *Cp.* -ότερος, Thc. *4, 60; 6, 46, etc.* *Sup.* -ότατος, Hdt.*3,65*; Thc. *1, 84,90*; Xén.*Mem.4, 5,9*; Plat.*Rsp.369* d, *etc.* || ⋙ *Fém.* **-αῖος, Thc. *1, 2*; Plat. *Rsp. 554* a, *etc.* (ἀναγκή).**

ἀναγκαιότης, ητος (ἡ) [ᾰν] 1 liens du sang (*lat.* necessitudo) Pol.*18,34, 10* || 2 nécessité, Sext.*P. 2,205* (ἀναγκαῖος).

ἀναγκαίως [ᾰ] *adv.* 1 par nécessité : ἀ. ἔχει, Hdt. *1, 89*; Eschl.*Ch.239*; Soph.*Tr. 723, etc.* cela est nécessaire; *avec un inf.* il est nécessaire de, Hdt. *8,140, etc.* || 2 seulement autant qu'il est nécessaire : γελοίως καὶ ἀ. λέγειν, Plat. *Rsp. 527* a, parler pour rire et pour dire qqe ch.; *cf.* Plat. *Tim.69* d; Babr. *55, 2* || 3 par nécessité, *d'où* insuffisamment, pauvrement, Eur. *I.A. 724* || *Sup.* -ότατα, Plat.*Phil.56* a.

ἀνάγκασμα, ατος (τὸ) [ᾰν] contrainte, Jos. *A.J. 19,2,5* (ἀναγκάζω).

ἀναγκασμός, οῦ (ὁ) [ᾰν] *c. le préc.* Jambl.*Protr. 137*.

ἀναγκαστέος, α, ον [ᾰν] *vb. d'*ἀναγκάζω, Plat.*Rsp.539* e.

ἀναγκαστήριος, α, ον [ᾰν] qui contraint, obligatoire, DH.*2,75*.

ἀναγκαστικός, ή, όν [ᾰν] *c. le préc.* Plat. *Leg.930* b; Arstt.*Nic.10,9,12*.

ἀναγκαστικῶς [ᾰν] *adv.* forcément, Sext.*P.1,193*.

ἀναγκαστός, ή, όν [ᾰν] contraint, forcé, Hdt. *6, 58*; Thc.*7, 58* (ἀναγκάζω).

ἀναγκαστῶς [ᾰν] *adv.* forcément, Plat.*Ax.366* a.

ἀνάγκη, ης (ἡ) [ᾰν] I nécessité, contrainte : ἀνάγκῃ, Od. *1, 154, etc.*; Soph. *Ph. 538*; Thc. *1, 37, etc.*; σὺν ἀνάγκῃ, Thc.*3,40*; σὺν ἀνάγκᾳ, Pd.*P. 1, 51*; ὑπ' ἀνάγκης, Od. *19, 156*; Hés. *O.15, Th. 615*; Eschl. *Suppl. 1032*; Soph. *Ph. 215*; Thc. *3, 32, etc.*; δι' ἀνάγκης, Thc. *7, 48*; Plat. *Tim.47* e; ἐξ ἀνάγκης, Thc. *3, 40, etc.*; Soph. *Ph. 73, etc.*; κατ' ἀνάγκην, Xén. *Cyr. 4,3,7, etc.*; πρὸς ἀνάγκην, Eschl. *Pers. 569*, par force, par nécessité; ἀνάγκη *avec ou sans* ἐστί, cela est nécessaire, il y a nécessité : τίς τοι ἀνάγκη; Il. *5, 633*, quelle nécessité pour toi? οἷσιν ἀνάγκη, Il. *10, 418*, ceux pour qui il y a nécessité; πολεμίζομεν, εἴπερ ἀνάγκη, Il. *24, 667*, nous nous battrons, s'il le faut; *avec un inf.* ἀλλὰ τίη ἔριδας καὶ νείκεα νῶϊν ἀνάγκη νεικεῖν; Il.*20,251*, mais quelle nécessité de soulever entre nous deux des querelles et des contestations? *renforcé par* πᾶσα *ou* πολλή : πᾶσα ἀνάγκη, *avec l'inf.* Hdt.*1,112; 2,22 et 35*; Eschl. *Suppl. 440*; Soph. *El.1497*; Plat. *Phæd.67* a, *etc.* c'est une nécessité absolue de, *etc.*; πολλὴ ἀνάγκη, Soph. *Tr. 295, El. 309, etc.* c'est une nécessité pressante; *particul.* : 1 la nécessité, *c. à d.* la destinée inévitable, la destinée, le destin : ἀνάγκη δαιμόνων, Eur. *Ph. 1000*; *ou* αἱ ἐκ θεῶν ἀνάγκαι, Eur. *Ph. 1763*, l'inévitable destinée réglée par les dieux; *en mauv. part.* les malheurs amenés par le destin, Eur. *Hec. 639, Andr.516*; ἡ 'Α. la Destinée personnifiée, Paus. *2,48,6*; Thém.*356* b, *etc.* || 2 besoin physique, loi de la nature, Eschl. *Ag. 725*; Xén. *Mem. 1, 1, 11*; Plat.*Rsp.458* d, *etc.* || 3 nécessité logique, Arstt. *Metaph. 10, 8,4, etc.* || 4 misère, souffrance, Eur. *Bacch. 89*; nécessité qui contraint, Soph. *Ph. 206* || II moyen de contrainte (torture, prison, *etc.*) *d'ord. plur.* Hdt. *1, 116*; Thc. *1, 99, etc.*; *au sg.* Xén. *Hier. 9, 4*; *Lac. 10, 7* || III liens du sang (*v.* ἀναγκαῖος *4*; *cf. lat.* necessitudo) And.*32,14*; Lys.*894,20* || ⋙ *Dor.* ἀνάγκα, Pd. *ll.cc.*; Eschl. *Pers.568, etc.*

ἀναγκό·δακρυς, υς, υ, *gén.* **υος** [ᾰν] qui se contraint pour pleurer, Eschl.*fr.407* (ἀνάγκη, δάκρυ).

ἀναγκοσιτέω-ῶ [ᾰνῑ] contraindre à manger, Nicostr. (Ath.*47* e) (ἀναγκόσιτος).

ἀναγκό·σιτος, ος, ον [ᾰνῑ] contraint à manger, Cratès (Ath. *47* e) (ἀ. σῖτος).

ἀναγκο·τροφέω-ῶ [ᾰν] être soumis à un régime de nourriture, *comme les athlètes*, Epict. *Ench. 29, 2* (ἀ. τροφή).

ἀναγκο·φαγέω-ῶ [ᾰνφᾰ] *c. le préc.*

Thpp. (Lgn 31, 1); Phil. 2,586 (ἀ. φαγεῖν).

ἀναγκοφαγία, ας (ἡ) [ᾰνφᾱ] régime forcé de nourriture pour les athlètes, Arstt. *Pol. 8,4* (*v. le préc.*).

ἀναγκο·φορέω-ῶ, supporter malgré soi, subir une contrainte, DH. *10, 16* (ἀ. φέρω).

ἀν·άγκυλος, ος, ον [ῠ] sans courroie (javelot) DS. *3,8* (ἀν-, ἀγκύλη).

ἀνα·γλυκαίνω [ῠ] rendre doux, Th. *C. P. 3, 22,3*.

ἀνάγλυπτος,ος,ον, ciselé *ou* relevé en bosse, Plin. *H.N. 33,49* (ἀναγλύφω).

ἀναγλυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] ciselure relevée en bosse, relief, Str. *806* (ἀναγλύφω).

ἀνάγλυφος,ος,ον, *c.* ἀνάγλυπτος, Clém. *237*.

ἀνα·γλύφω, ciseler *ou* relever en bosse, Jos. *A.J. 12,2,8*.

ἀνα·γνάμπτω (*ao.* ἀνέγναμψα, *ao. pass.* ἀνεγνάμφθην) recourber en sens contraire, *d'où* : **1** *au pass.* se recourber, Il. *2,348, etc.* || **2** délier, détacher, Od. *14,348*.

ἀναγνεία, ας (ἡ) impureté, Spt. *2 Macc. 4,13* (ἄναγνος).

ἀν·άγνιστος, ος, ον, non purifié, Orph. *Arg. 1229* (ἀν-, ἁγνίζω).

ἄν·αγνος, ος, ον, impur, criminel, *en parl. de pers.* Soph. *O.R. 822, O. C. 944; joint à* μιαρός, Ant. *116, 11; en parl. de choses,* Eschl. *Ag. 220, Ch. 986*; Eur. *Hipp. 448, etc.* (ἀν-, ἁγνός).

ἀνάγνωμα, ατος (τὸ) *c.* ἀνάγνωσμα, DH. *Dem. 22*.

ἀνα·γνωρίζω, reconnaître, Plat. *Parm. 127* a, *Pol. 258* a; Arstt. *Poet. 17*.

ἀναγνώρισις, εως (ἡ) action de reconnaître, Plat. *Theæt. 193* c; Arstt. *Poet. 6,11* (ἀναγνωρίζω).

ἀναγνώρισμα, ατος (τὸ) marque pour reconnaître, Hpc. *300,30*.

ἀναγνωρισμός, οῦ (ὁ) *c.* ἀναγνώρισις, Arstt. *Poet. 10,2*; Hld. *7,7*.

ἀνάγνως, *adv.* d'une façon impure, Sib. *3,596* (ἄναγνος).

ἀνάγνωσις, εως (ἡ) **I** action de reconnaître, Hdt. *1,116* || **II** lecture, *d'où* : **1** *propr.* lecture, récitation, Plat. *Euthyd. 279* e, *Leg. 810* e; Plut. *M. 130* c || **2** leçon d'un texte, Ath. *189* b; Dysc. *Synt. 164* (ἀναγιγνώσκω).

ἀνάγνωσμα, ατος (τὸ) **1** sujet de lecture, DH. *1,8*; Plut. *M. 328* d || **2** la lecture elle-même, Luc. *V.H. 1, 2* || **3** leçon d'un texte, Dysc. *Pron. 313,318*.

ἀναγνωστέον, *vb. d'* ἀναγιγνώσκω, Ath. *44* f.

ἀναγνώστης, ου (ὁ) lecteur, Cic. *Att. 1,12*; Plut. *Crass. 2*; Spt. *1 Esdr. 8,8* (ἀναγιγνώσκω).

ἀναγνωστικός, ή, όν : **1** habile à lire, Arstt. *Rhet. 3,12,2* || **2** qui aime à lire, Plut. *M. 514* a; Arr. *Epict. 2, 18,2*.

ἀναγόρευσις, εως (ἡ) proclamation, déclaration publique, Dém. *253 fin* (*décr.*); Plut. *Marc. 4*.

ἀν·αγορεύω (*impf.* ἀνηγόρευον, *f.* ἀναγορεύσω, *ao.* ἀνηγόρευσα, *pf. inus.; pass. f.* ἀναγορευθήσομαι, *ao.* ἀνηγορεύθην, *pf.* ἀνηγόρευμαι) [ᾱγ] **1** faire connaître publiquement, proclamer, *acc.* Eschn. *70 fin, etc.*; ἀν. κήρυγμα, Pol. *18,29,4*, publier une proclamation; ἀν. τινὰ αὐτοκράτορα, Plut. *Galb. 2*, proclamer qqn empereur; *avec une conj.* ἀν. ὅτι, Dém. *243,15*, proclamer officiellement que, *etc.*; *au pass.* être proclamé (vainqueur, *etc.*) Plat. *Leg. 730* d; Dém. *331,6*; Plut. *Æmil. 10, etc.* || **2** proclamer, *en parl. de notoriété publique, de renommée* (*non d'une proclamation officielle*) : ὥστε μόνος φιλοπάτωρ παρὰ τοῖς Ἕλλησιν ἀναγορευθῆναι, Xén. *Cyn. 1, 14*, au point d'avoir été, seul chez les Grecs, proclamé « Philopator » (aimant son père) || ⋙→ *Les Att. emploient d'ord., au lieu du fut. rare* (*loi dans* Dém. *267 fin*) *le fut.* ἀνερῶ; *au lieu de l'ao. également rare* (*loi dans* Dém. *243, 15*) *l'ao.* ἀνεῖπον; *ttef. à l'inf.* ἀναγορεῦσαι *se rencontre, à côté de* ἀνειπεῖν, *dans les inscr. att. à partir de 325 av. J. C.*: *de 325 à 30 av. J.C. la proportion est de 28* ἀνειπεῖν *contre 11* ἀναγορεῦσαι (*v. Meisterh. p. 145, § 65,5*); *au pass. le fut. est réc.* Paus. *6, 4, 11*; *au lieu de l'inf. ao. pass.* ἀναγορευθῆναι, *les Att. disent* ἀναρρηθῆναι; *ttef.* ἀναγορευθῆναι *se rencontre dans les inscr. att. à partir de 307 av. J.C.; on trouve encore* ἀναρρηθῆναι *en 321 av. J.C.* (*v. Meisterh. p. 150,4*) (ἀνά, ἀ.).

ἀναγραμματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] transposition de lettres formant un sens, anagramme (*p. ex.* λόχος *et* χόλος; Ἥρα *et* ἀήρ) Artém. *336*.

ἀναγραπτέον, *vb. d'* ἀναγράφω, Luc. *D. mort. 30,2*.

ἀνάγραπτος, ος, ον : **1** consigné par écrit, Thc. *1,129* || **2** peint, Clém. *1, 156 Migne* (ἀναγράφω).

ἀναγραφεύς, έως (ὁ) [ᾰφ] **1** greffier *ou* secrétaire d'État, Lys. *183,11; 185,33* || **2** tracé d'une épure, Phil. *Bel. 51* (ἀναγράφω).

ἀναγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] **1** enregistrement, inscription, Xén. *Vect. 3,11*; Arstt. *Pol. 6,8,21* || **2** relation, description, Pol. *3,33,17*; Plut. *Per. 2* || **3** registre, *particul.* registre public, Plat. *Leg. 850* a; Pol. *12,11,4, etc.*; Plut. *Ant. 83, etc.* || **4** αἱ ἱεραὶ ἀν. Phil. *1,607*, les saintes Écritures (ἀναγράφω).

ἀνα·γράφω (*f.* άψω, *ao.* ἀνέγραψα; *pass. f. 2* ἀναγραφήσομαι, *ao. 2* ἀνεγράφην, *pf.* ἀναγέγραμμαι) **1** inscrire, graver sur, *particul. en parl. d'actes publics* (*traités, lois, etc.*): ἀν. τι ἐν στήλῃ, Thc. *5, 47*; τινὰ ἐς στήλην, Lycurg. *164,30*, inscrire qqe ch., le nom de qqn sur une colonne; *avec un seul rég.* ἀν. τι, Plat. *Leg. 917* e, *947* b; Dém. *701,12*; Pol. *12,11,5, etc.* inscrire qqe ch.; στηλίτην ἀν. τινά, Isocr. *348* d, inscrire sur une colonne le nom de qqn; *p. anal.* εὐεργέτης παρ' ἐμοὶ ἀναγεγράψει, Plat. *Gorg. 506* c, tu seras inscrit dans mon souvenir comme bienfaiteur; τινὰ ἐχθρὸν ἀναγράφειν, Dém. *122,10*; *ou* ἐν τοῖς φίλοις ἀν. τινά, DC. *38, 44*, inscrire qqn comme ennemi *ou* au nombre de ses amis || **2** ἀν. στήλην, Lys. *185,12*, dresser une colonne avec une inscription || **3** dessiner, *acc.* Arstt. *Meteor. 1, 13, 13*; *particul.* dessiner complètement, *p. opp. à* περιγράφω, Arstt. *Nic. 1,7,17* || **4** décrire, exposer dans un écrit, Xén. *Eq. 1,6* || **5** intituler, Plut. *Luc. 42* || *Moy.* **1** dessiner (des figures géométriques) Plat. *Men. 83* a || **2** inscrire, A.Pl. *294,1*.

ἀν·αγρία, ας (ἡ) manque de gibier, temps où l'on ne chasse pas, Xén. *Cyn. 5,34* (ἀν-, ἄγρα).

ἀνα·γρύζω, pousser un grognement, Ar. *Nub. 945*; οὐδ' ἀν. Xén. *Œc. 2,11*, ne pas souffler mot (*litt.* ne pas même murmurer).

Ἀναγυράσιος, ου (ὁ) du dème Anagyrunte, Plat. *Theag. 127* e; Dém. *841,4, etc.* (Ἀναγυροῦς).

ἀνάγυρις, εως (ὁ) [ῡ] anagyre (*anagyris fœtida* L.) *arbrisseau d'une odeur désagréable*, Diosc. *3, 167*.

ἀνάγυρος, ου (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Ar. *Lys. 68*.

Ἀναγυρουντόθεν, *adv.* en venant du dème Anagyrunte, Ar. *Lys. 67* (Ἀναγυροῦς, -θεν).

Ἀναγυροῦς (ὁ) Anagyrunte, *dème attique de la tribu Érekhthéide*, E. Byz. (*p. contr. p.* *ἀναγυρόεις « couvert d'anagyres » *de* ἀνάγυρος; *cf.* Ῥαμνοῦς).

ἀναγχ·ιππέω-ῶ, servir malgré soi comme cavalier, Eup. (Suid.) (ἀναγκή, ἱππεύς).

ἀν·άγχω, étouffer, Nic. *Th. 475* (ἀνά, ἄ.).

ἀν·άγω (*impf.* ἀνῆγον, *f.* ἀνάξω, *ao. 2* ἀνήγαγον, *etc.*) **A** (ἀνά, de bas en haut) **I** conduire en haut : **1** faire monter : εἰς Ὄλυμπον, Eur. *Bacch. 289*, vers l'Olympe; πρὸς τὸ ὄρος, Xén. *An. 3,4,28*, vers le sommet de la montagne; εἰς φῶς, Plat. *Rsp. 521* c, faire monter *ou* amener à la lumière du jour || **2** conduire par mer, *abs.* ἀνάγειν, Hdt. *3,41, etc.* mener un vaisseau en mer, gagner le large || **3** conduire de la côte dans l'intérieur d'un pays, *particul.* dans l'Asie centrale : παρὰ βασιλέα, Xén. *Hell. 1,4,6*; ὡς βασιλέα, Xén. *An. 2,6,1*, vers le grand roi || **4** *p. ext.* amener : τί δὲ λαὸν ἀνήγαγεν ἐνθάδ' ἀγείρας; Il. *9,338*, pourquoi l'Atride a-t-il rassemblé l'armée pour l'amener ici? τὴν δ' ἐθέλων ἐθέλουσαν ἀνήγαγεν ὅνδε δόμονδε, Od. *3,272*, de leur consentement mutuel il l'amena dans sa demeure; *cf.* Od. *4,534; 18,89, etc.*; *avec* δεῦρο, Pd. *N. 11,35*; ἐς ὄψιν, Hdt. *6,30*, amener sous les yeux, *c. à d.* en présence (de qqn) || **5** amener en haut, *d'où* rejeter par en haut, vomir *ou* cracher : αἷμα, Plut. *Cleom. 30*, du sang; *cf.* Hpc. *939* d, *etc.*; Arét. *p. 14,57, etc.* || **6** déployer : φάλαγγα, Plut. *Crass. 23*, une troupe de combattants; ἐπὶ κέρας τὰς νέας, Hdt. *6,12*, déployer la flotte en demi-cercle || **7** en référer à : ἀν. τι εἰς τὸν δῆμον, Arstt. *Pol. 4, 4, 29*, en référer pour qqe ch. à la décision du peuple || **II** lever, élever : κάρα, Soph. *Ph. 866*, lever la tête; *p. anal.* παιᾶνα, Soph. *Tr. 210*, entonner le péan; *fig.* τινὰ εἰς τιμήν, Plut. *Num. 16*, élever qqn à une dignité || **III** élever, construire, Plut. *Nic. 18*; *p. ext.* diriger : χορόν, Hés. *Sc. 280*; Thc. *3,104*; Eur. *Tr. 325*, un chœur, une danse; θυσίαν, ἑορτήν, Hdt. *2,60, 61, etc.* célébrer un sacrifice, une fête || **B** (ἀνά, en arrière *ou* de nouveau) **I** emmener : γυναῖκ' ἐξ ἀπίης γαίης, Il. *3,48*, emmener une femme d'une terre lointaine; *cf.* Il. *6,292; 13,627, etc.*; *en parl. de condamnés* : Λυσίμαχον ἐκέλευον ἀναγαγόντα παραδοῦναι αὐτοὺς τοῖς ἕνδεκα, Xén. *Hell. 2,4,9*, ils ordonnaient à Lysimakhos de les emmener et de les livrer

aux Onze || **II** ramener : ἀνήγαγον αὖτις Ἄργος ἐς ἱπποβότον, Il.*15,29*, je le ramenai dans Argos, nourricière des coursiers ; *cf.* Od. *24,401* ; Plat. *Tim. 19* a, *etc.*; *fig.* λόγον ἐπ' ἀρχήν, Plat.*Leg.626* d, ramener un discours à son point de départ ; *p. suite, intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν *ou* πόδα, *cf. lat.* referre pedem) : ἀνάγειν, revenir sur ses pas, faire retraite, Xén. *Cyr. 7,1,45*; ἐπὶ πόδα ἀν. Xén.*Cyr.3,3,69*, battre en retraite pas à pas *ou* en faisant face à l'ennemi ; *fig.* ramener, renouveler (un souvenir) Eur.*El.126* || **III** faire une restitution légale, Plat. *Leg. 916* a || **IV** calculer en remontant à une époque antérieure, Plut. *Cim. 18*, *Num. 1* || **V** relever : ἡμέρα κλίνει τε κἀνάγει πάλιν τἀνθρώπεια, Soph.*Aj.131*, un jour abaisse et relève les affaires humaines ; *particul.* reconstruire, Plut. *Popl. 15*, *Cam. 32*; *t. de balist.* remonter en avant le tiroir *ou* la batterie d'une machine de jet, Héron || *Moy.* gagner le large, Il. *1,478*; Hdt.*3,137*; Thc. *6,30*; *p. anal. avec un navire qui se met en mouvement pour gagner le large*, ἀνήγετο ὡς ἐρωτήσων, Plat. *Charm. 155* d, il se préparait à interroger ; *cf.* Xén. *Cyr. 6,3,12*; Plat.*Eryx. 392* d.

ἀναγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰγ] **1** qui élève : ἀν. ψυχῶν, Procl. *H. Sol. 34*, qui élève les âmes || **2** *plur.* oreilles de souliers (*lat.* ligulæ), El. *V. H. 9, 11*; Ath. *543* f (ἀνάγω).

ἀναγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **I** (ἀνά, en haut) **1** action d'emmener en haut, *p. suite*, de cracher, Hpc. *Ac. 393*; de vomir, Hpc. *Epid. 1, 943*; Pol. *2,70,6*, *etc.* || **2** action de gagner le large, Thc. *6,30*; Xén. *Hell. 1,6,28*; *plur.* ἀναγωγαί, *c.* ἀναγώγια, Ath. *394* f || **3** *fig.* action d'élever (l'âme) Syn.*50* c ; *d'où* spiritualité, sens des choses au spirituel, Naz.*2,412 Migne* || **4** action d'élever, éducation, discipline, Pol.*33,15* || **II** (ἀνά, en arrière) **1** restitution légale, Plat. *Leg. 916* a ; ἀναγωγὴν ποιεῖσθαι *ou* ἀναγωγῆς τυγχάνειν, Plat. *Leg.916* b, faire *ou* obtenir une restitution légale || **2** paiement de taxes, d'impôts, *etc.* Philstr. *593* || **3** *fig.* action de rapporter *ou* de rattacher à, Arstt. *Metaph. 3,2,22*, *etc.* (ἀνάγω).

ἀναγώγια, ων (τὰ) *v.* ἀναγώγιος.

1 ἀναγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] manque d'éducation, grossièreté, Pol.*7,10,5*; Plut. *M. 800* d, *etc.* (ἀνάγωγος).

2 ἀναγωγία, ας (ἡ) action de rejeter, de vomir, *d'où* dégoût (d'aliments) Dionys. com. (Ath. *405* a) (ἀναγωγός).

ἀναγωγικῶς [ᾰγ] *adv.* en un sens spirituel, Naz. *2,645*; Nyss. *3,1153 Migne* (ἀναγωγός).

ἀναγώγιος, ος, ον [ᾰγ] : **1** qui gagne le large : τὰ ἀναγώγια (*s. e.* ἱερά) sacrifice pour obtenir une heureuse traversée, El. *V.H.1,15*; *N.A. 4,2*, *etc.* || **2** *fig.* qui élève l'âme, Procl. *H. Mus. 1,1*, *etc.* (ἀναγωγός).

ἀναγωγός, ός, όν [ᾰγ] **1** qui amène en haut, qui provoque l'expulsion de, *gén.* Hpc. *Ac. 392* || **2** qui élève l'âme, Jambl.*Myst.2,6* (ἀνάγω).

ἀν·άγωγος, ος, ον [ᾰγ] **1** sans éducation, grossier, Timon (Ath. *588* a) || **2** sans conduite, déréglé, Plut. *M. 140* b || **3** mal dressé (chien, cheval) Xén. *Mem. 3,3,4* || *Sup.* -ότατος, Timon *l.c.* (ἀν-, ἀγωγή).

ἀναγώγως [ᾰγ] *adv.* **1** grossièrement, Mach. (Ath. *580* e) || **2** d'une façon inepte, Ath.*585* a || *Cp.* -ότερον, Ath.*585* a (ἀνάγωγος).

ἀν·αγώνιστος, ος, ον [ᾰγ] **1** qui n'engage pas de lutte, Thc. *4, 92* (ἀνανταγώνιστοι *Bæhme*) || **2** qui n'a jamais disputé le prix, Xén.*Cyr.1,5,10* (ἀν-, ἀγωνίζομαι).

1 ἀνα·δαίω (*seul. part. prés. pass.*) partager (un terrain) Oracl. (Hdt. *4, 159*) || *Moy.* (*f.* -δάσομαι, *ao.* ἀνεδασάμην) faire un nouveau partage de terres, Thc. *5,4*; Plut. *Agis 8*.

2 ἀνα·δαίω, brûler, incendier, Eschl. *Ag.305* || *Moy.* s'allumer, A. Rh. *4,1726* || ⋙ *Poét. part. prés.* ἀνδαίοντες, Eschl. *l.c.*

ἀνα·δάκνω (*f.* -δήξομαι, *ao.* ἀνεδήχθην, *pf. inus.*) **1** mordre tout autour, Th.*C.P.3,17,4* || **2** *p. ext.* mordre, *en gén.*; *d'où, en parl. de remèdes*, irriter, Hpc. *t. 8*, *p. 322 Littré*; Ruf.(Orib.*2,206* *B.-Dar.*).

ἀναδασμός, οῦ (ὁ) nouveau partage : γῆς, Hdt.*4,159,163*; Plat.*Rsp. 566* a ; Dém. *215,25*; *746,25*; *ou abs.* Pol.*4,81*, nouveau partage de terres (ἀναδαίω 1).

ἀνάδαστος, ος, ον : **1** partagé de nouveau, *en parl. de terres*, Plat. *Leg. 843* b ; Arstt. *Pol. 5,7,4*, *etc.* || **2** annulé, non valable, Plut.*M.654* a, *Cam.8*; Luc.*Abd.11* (ἀναδαίω 1).

ἀναδέδρομα, *pf. d'*ἀνατρέχω.

ἀνάδειγμα, ατος (τὸ) sorte de collier à l'usage des crieurs publics, Anth. *App.372* (ἀναδείκνυμι).

ἀνα·δείκνυμι (*f.* -δείξω, *ao.* ἀνέδειξα, *pf.* ἀναδέδειχα) **1** *litt.* montrer en levant : ἀσπίδα, Hdt. *6,115,121*, lever en l'air (comme signal) un bouclier ; σημήϊον, Hdt.*7,128*, lever un signal ; ἀν. πύλας, Soph. *El. 1458*, laisser voir par les portes ouvertes || **2** faire connaître publiquement, proclamer : τινα βασιλέα, Pol.*4,48,3*, qqn roi ; δυνατόν τινα ἐν πᾶσιν ἀνθρώποις, Xén.*Cyr.8,7,23*, proclamer qqn puissant entre tous les hommes || **3** *particul.* consacrer, inaugurer (un temple, un théâtre) Str.*410*; Plut. *Pomp. 52*, *etc.* || ⋙ *Formes ion. : ao. inf. act.* ἀναδέξαι, Hdt. *6,121*; *7,128*; *ao. pass. ind. 3 sg.* ἀνεδέχθη, Hdt. *6, 124*; *inf.* ἀναδεχθῆναι, Hdt. *6,124*.

ἀνα·δεικνύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Pol. *30,2,6*; Plut. *M. 417* e.

ἀναδεικτέον, *vb. du préc.* Clém. *291*.

ἀνάδειξις, εως (ἡ) **I** *tr.* **1** action de proclamer (magistrat, consul, *etc.*) Plut. *Mar. 8*, *C. Gracch.12*; *p. suite*, apposition d'un diadème, cérémonie du couronnement d'un souverain, *etc.* Pol. *15,26,7* || **2** dédicace d'un temple, Str.*381* || **II** *intr.* action de se produire, de se montrer, DS. *1,85* (ἀναδείκνυμι).

ἀναδέκομαι, *ion. c.* ἀναδέχομαι, Hdt.*5,91*, *etc.*

ἀναδεκτικός, ή, όν, propre à recevoir, Sext.*M.7,355* (ἀναδέχομαι).

ἀν·άδελφος, ος, ον [ᾰδ] sans frère *ou* sœur, Eur.*Or.310*, *I.T.461*; Xén. *Mem.2,3,4*; Plut.*M.480* e (ἀν-, ἀδελφός).

***ἀνάδεμα**, *poét.* ἄνδεμα, ατος (τὸ), lien, Anth. *7,423* (*cf.* ἀνάδημα).

ἀνα·δέμομαι (*ao.* ἀνεδειμάμην) construire, élever, Jos. *B.J. 2,20,6*; Phil.*1,317*.

ἀνα·δενδράς, άδος (ἡ) **1** vigne qui monte aux arbres (*lat.* vitis arbustiva) Dém.*1251,23*; Th. *C.P.5,5,4*, *etc.* || **2** *p. suite*, vignoble planté de vignes grimpantes, Anth. *9,249* (ἀνά, δένδρον).

ἀναδενδρίτης οἶνος (ὁ) vin de vigne grimpante, Pol. *34,11,1* (ἀναδενδράς).

ἀναδενδρῖτις ἄμπελος (ἡ) vigne qui monte aux arbres, Geop.*5,61*.

ἀνα·δενδρο·μαλάχη, ης (ἡ) [μᾰᾰ] mauve qui monte en arbre, Orib.*2,541,584,660* *R.-Dar.* (ἀ. δένδρον, μ.).

ἀνα·δενδρόομαι-οῦμαι, monter aux arbres, *en parl. de la vigne*, Nyss.*1,661 Migne* (ἀνά, δένδρον).

ἀνάδεξαι, *impér. ao. 1 d'*ἀναδέχομαι.

ἀναδέξαι, *inf. ao. 1 ion. d'*ἀναδείκνυμι.

ἀνα·δέρκομαι (*seul. ao. 2, 3 sg.* ἀνέδρακεν [ᾰκ]) regarder en haut, lever les yeux, Il. *14,436*; A. Rh. *3,1009*.

ἀνα·δέρω (*ao.* ἀνέδειρα) **1** écorcher, Pd. *fr. 217*; Hpc.*189,25*; Plut. *M. 567* b || **2** *fig.* mettre à nu, découvrir, Luc. *Pseud.20* || ⋙ *Prés. 3 pl. poét.* ἀνδέροισιν, Pd. *fr. 217*.

ἀνάδεσις, εως (ἡ) **1** action d'attacher sur, Plut. *Sert. 22* || **2** action d'attacher en haut, Luc. *J. tr.33* (ἀναδέω).

ἀνα·δεσμεύω, attacher à *ou* sur, DS.*18,42*.

ἀνα·δέσμη, ης (ἡ) bandeau pour la chevelure des femmes, Il.*22,469*; Eur. *Med. 978* (*cf. le suiv.*).

ἀνάδεσμος ου (ὁ) *c. le préc.* A. Pl. *4,134*.

ἀνάδετος, ος, ον, qui retient (les cheveux) relevés, Eur. *Hec. 923*.

ἀνα·δεύω (*ao.* ἀνέδευσα) mouiller, arroser, El. *N.A. 11,17*; *17,5*; *au pass.* Th.*H.P. 9,18,8*; *9,20,4* || **2** imprégner de matière humide *ou* grasse, Hpc. *336,16*, *etc.*; Plut.*M.954* f ; *au pass.* Plut. *M. 700* a ; *fig.* ἀν. τοῖς ἤθεσι τῶν παίδων τοὺς νόμους, Plut. *Lyc. c. Num.4*, imprégner de l'esprit des lois les caractères des enfants.

ἀνα·δέχομαι (*f.* -δέξομαι, *ao.* ἀνεδεξάμην, *pf.* ἀναδέδεγμαι) **1** recevoir sur : δούρατα, Il. *5,619*, recevoir des traits sur (sa surface) *en parl. d'un bouclier* ; πληγὰς εἰς τὸ σῶμα, Plut. *Tim.4*; βέλη τῷ σώματι, Plut.*Marc. 10*, recevoir des coups, des traits sur le corps || **2** *fig.* subir, supporter : ὀϊζύν, Od.*17,563*; πόλεμον, Pol.*1,88,12*, un malheur, une guerre ; αἰτίαν, Plat. *Hipp.mi. 365* d, subir une accusation || **3** prendre sur soi, se charger de : τι ἐφ' ἑαυτόν, Dém. *613,5*, prendre qqe ch. sur soi, *d'où* s'engager à, promettre de, *avec l'inf.* (*fut.* Hdt. *5,91*; Xén. *Cyr. 6,1,17*; *ou ao.* Plut. *Arist. 14*); *p. suite*, ἀν. τινι, Thc.*8,81*, se porter garant auprès de qqn ; τινί τι, Pol.*11,25,9*, répondre de qqe ch. à qqn ; τινα χρημάτων, Pol. *5,16,8*, cautionner qqn pour une somme d'argent || **4** recevoir par succession, recevoir à son tour : κλῆρον, Plut. *Cic. 43*; ἡγεμονίαν, Plut. *Arist. 1*, *etc.* un héritage, un com-

mandement || 5 se tenir en garde contre, attendre de pied ferme, *acc.* Pol. *1,52,8; 3,68,6* || ⋙ *Formes poét.: prés. ind. 3 sg.* ἀνδέχεται, Orph. *Arg.1131; ao. 3 sg.* ἀνδέξατ', Pd. *P. 2,41; 1 pl. épq.* ἀνεδέγμεθ', Od. *l.c.; cf.* ἀναδέκομαι.

ἀνα·δέω-ῶ (*f.* -δήσω, *ao.* ἀνέδησα; *pass. ao.* ἀνεδέθην, *pf.* ἀναδέδεμαι) : **1** attacher en relevant, Th. *H.P.2,6,4* || **2** attacher en haut, *particul.* attacher sur la tête, *d'où* couronner : ἀν. χρυσῷ στεφάνῳ, Thc. *4, 121*, d'une couronne d'or ; ἀν. δάφνᾳ κόμας, Pd. *P. 10, 40*, ceindre ses cheveux de laurier ; ἀν. τινα στεφάνοις, Pd. ceindre qqn de couronnes ; ἀν. δᾶδας πρὸς ἕκαστον κέρας, Plut. *Fab. 6*, attacher des torches à chaque corne ; *fig.* ἀν. τροφῇ, Plat. *Rsp.465* d, honorer qqn en lui assurant la nourriture || **3** rattacher à (*litt.* en remontant à) ἀν. ἑαυτὸν ἔς τινα, Hdt. *2,143*, rattacher son origine à qqn || *Moy.* **1** attacher sur soi *ou* pour soi : κόμας, Pd. *N.11,28*, la chevelure ; τὰς κεφαλὰς μίτρῃσι, Hdt. *1, 195*, se ceindre la tête d'un bandeau, *en parl. d'une troupe;* κρώβυλον ἀν. τῶν τριχῶν, Thc. *1, 6*, nouer sa chevelure || **2** attacher à soi-même *ou* pour tirer à soi, *acc.* Thc. *7,25;* ἀν. τὰ σκάφη τῶν νεῶν, Thc. *1,50, etc.* remorquer à l'aide d'un câble les coques des bâtiments ; *fig.* ἀν. τινα, El. *V.H.4,9*, s'attacher qqn || **3** *fig.* rattacher à : τι ἔκ τινος, Plut. *M.332* e, faire dépendre une chose d'une autre || ⋙ *Ao. part. poét.* ἀνδησάμενος, Pd. *N. 11, 28*.

ἀνάδηγμα, ατος (τὸ) morsure, Hpc. *1230* f (ἀναδάκνω).

ἀνα·δηλόω-ῶ, révéler, indiquer, Naz. *1,112*.

ἀνάδημα, ατος (τὸ) bandeau, couronne, Eur. *Hipp. 83;* Xén. *Conv.5, 9* || ⋙ *Poét.* ἄνδημα, Pd. *fr. 170;* Eur. *El.882* (ἀναδέω).

ἀνάδηξις, εως (ἡ) action de repincer (*prop.* de remordre) une racine, Th. *C.P.3,17,5* (ἀναδάκνω).

ἀνα·διαρθρόω-ῶ, diviser par articulations, Th. *C.P.2,16,4 dout.*

ἀναδιδακτέον [ῐ] *vb. d'* ἀναδιδάσκω, Phil. *1,162*.

ἀνα·διδάσκω (*f.* -διδάξω, *ao.* ἀνεδίδαξα, *pf. inus.*) : **1** enseigner de nouveau *ou* mieux, faire mieux comprendre (*lat.* dedocere) Hdt. *4,95; 8, 63;* Thc. *3,97; 8,86;* Plat. *Hipp. ma. 301* d || **2** refaire une pièce de théâtre et la faire jouer de nouveau, Philstr. *V.Ap.6,11* || **3** expliquer à fond, faire comprendre : λόγιον ἀν. τινά, Ar. *Eq. 1045*, expliquer un oracle à qqn || **4** expliquer les choses successivement, l'une après l'autre, Thc. *1,32*.

ἀνα·διδράσκω (*impf.* ἀνεδίδρασκον) s'enfuir, Pol. *29,7,1* (ἀνεδίδρασκεν *Reiske*).

ἀνα·δίδωμι (*impf.* ἀνεδίδουν, *f.* ἀναδώσω, *ao. 1* ἀνέδωκα, *ao. 2* ἀνέδων, *pf.* ἀναδέδωκα ; *pass. f.* ἀναδοθήσομαι, *ao.* ἀνεδόθην, *pf.* ἀναδέδομαι) **A** *tr.* **I** (ἀνά, en haut) **1** lever le bras pour donner, tendre : τι, Ar. *Ach.245*, qqe ch. ; τινί τι, Pd. *I. 5,36;* Xén. *Conv.1,8;* Pol. *15,31,8, etc.* qqe ch. à qqn || **2** faire jaillir, lancer : πῦρ καὶ καπνόν, Thc. *3,88*, du feu et de la fumée, *en parl. d'un volcan ; en parl. du sol*, produire : καρπόν, Hdt. *7,15;* Plut. *Cam.15*, des fruits ; θρόμβους ἀσφάλτου, Hdt. *1,179*, des grains de bitume ; ζῷα, Plat. *Menex.237* d, des animaux ; τροφὴν ἐκ τῆς γῆς, Xén. *Mem. 4,3,5;* Plat. *Criti. 113* e, produire de la nourriture du sein de la terre ; *d'où, au pass. en parl. des productions du sol*, croître, pousser, Th. *H.P. 8,1,6;* El. *N.A. 12,18* || **II** (ἀνά, par, à travers) distribuer : τὰς ψήφους, DH. *10,57; 11,5*, les cailloux (pour le vote), *c. à d.* faire voter ; φήμην, Plut. *Æmil. 25*, répandre un bruit ; *en parl. de nourriture*, distribuer *ou* répartir (la nourriture) à travers (le corps), faire digérer, Arét. *p.58,40; au pass.* Dieuch. *p.39 Matth.* || **III** (ἀνά, en arrière) reculer : τὸν τόνον, EM. *p. 739,22,23*, l'accent || **B** *intr.* **I** (ἀνά, en haut) sourdre, jaillir, *en parl. de sources, de feu, etc.* Hdt. *7, 26;* Arstt. *Meteor. 1, 13, 28* || **II** (ἀνά, en arrière) digérer, *en parl. de nourriture*, Méd. || **III** se porter en arrière, reculer (*p. opp. à* ἐπιδίδωμι) Arstt. *Rhet.2,15,3* || ⋙ *Prés.3 sg. poét.* ἀνδιδοῖ, Pd. (Plat. *Men. 81* b); *ao. 3 sg. poét.* ἄνδωκε, Pd. *I.5,36*.

ἀνα·δικάζω [ῐ] juger en appel, Phil. *1,299* || *Moy.* (*ao. inf.* -άσασθαι) faire juger en appel, Is. (Harp. *et* Poll. *8,23*).

ἀναδικία, ας (ἡ) [δῐ] procès jugé en appel, Lys. (Poll. *8,23*) (ἀνάδικος).

ἀνά·δικος, ος, ον [ῐ] **1** jugé de nouveau, Plat. *Leg. 937* d; And. *12,7* || **2** qui concerne une affaire jugée de nouveau, Dém. *760,3*.

ἀνα·δινεύω [ῐ] faire tournoyer au-dessus, Opp. *H.3,296*.

ἀνα·δινέω-ῶ [ῐ] *intr.* rouler, tournoyer, Hpc. *t.8, p.84 Littré.*

ἀνα·διπλασιάζω, redoubler (une lettre, une syllabe) Théod. *1012,19*.

ἀναδιπλασιασμός, οῦ (ὁ) redoublement, Drac. *155,26*.

ἀναδίπλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] redoublement, A. Tr. *12, p.687* (*ἀναδιπλάζω, *de* ἀνά, διπλάζω).

ἀνα·διπλόω-ῶ, redoubler, Xén. *Cyr.7,5,5; t. de gr.* Phryn. (*Bkk. p. 20,1*); Eust. *Od. p.1722,39; t. de rhét.* Phoebamm. (*W.8,516*).

ἀνα·δίπλωσις, εως (ἡ) **1** état d'un organe replié sur lui-même, Arstt. *H. A.2,17,25, etc.* || **2** *t. de gr.* redoublement, Gr. cor. *221,461; t. de rhét.* répétition, D. Ph. *66,140, etc.*

ἀνα·διφάω-ῶ [ῐ] rechercher, Crat. *fr. 2 Mein.*

ἀνα·δονέω-ῶ, agiter, mouvoir, Phil. *1,659*.

ἀναδορά, ᾶς (ἡ) excoriation, ulcération, Arét. *Caus. m. diut. 2,3 et 9* (ἀναδέρω).

ἀνάδοσις, εως (ἡ) **I** (ἀνά, en haut) **1** croissance *ou* production de végétaux, Th. *C.P. 2,1,4* || **2** jaillissement (d'une source, du feu, *etc.*) Arstt. *Mund. 4,16;* DS. *2,12* || **3** exhalaison, Plut. *M.31* e || **4** *fig.* action de s'adonner à, *d'où* désir ardent (de qqe ch.) Plut. *Per.2* || **II** (ἀνά, par, à travers) **1** distribution, Ath. *210* e || **2** distribution de la nourriture dans le corps, digestion, Pol. *3,57,8;* Plut. *M.657* a || **3** (ἀνά, en arrière) recul de l'accent, EM. *p.142,21, etc.* (ἀναδίδωμι).

ἀναδοτικός, ή, όν : **1** propre à distribuer, qui distribue, *gén.* Corn. *161* || **2** qui favorise la digestion, Gal. *6, 416* (ἀναδίδωμι).

ἀνάδοτος, ος, ον, remis par suite de capitulation, Thc. *3, 52* (ἀναδίδωμι).

ἀνα·δουλόω-ῶ, asservir de nouveau, App. *Civ.4,29*.

ἀναδοχή, ῆς (ἡ) **1** action de prendre sur soi, de se charger de, Soph. *Tr.825* || **2** caution, gage, Pol. *5,27, 4* || ⋙ *Dor.* ἀναδοχά, Soph. *l.c.*

ἀνάδοχος, ου (ὁ, ἡ) caution, répondant, Mén. (Suid.); DH. *6,84;* Plut. *Dio. 18,20* (ἀναδέχομαι).

ἀναδραμεῖν, -**δραμοῦμαι**, *inf. ao. 2 et fut. d'*ἀνατρέχω.

ἀναδραμητέον [ᾰμ] *vb. d'*ἀνατρέχω, Procl. *Tim. 1,32*.

ἀνα·δρέπω, arracher, déchirer, Nonn. *9,120* || *Moy.* choisir, trier, Thém. *332* d.

ἀναδρομέω-ῶ, *c.* ἀνατρέχω, Him. (ἀναδρόμος).

ἀναδρομή, ῆς (ἡ) **1** mouvement de la sève qui monte dans la tige, Th. *C. P. 4,5,1* || **2** soubresaut (de douleur) Hpc. *Coac.168* || **3** croissance, accroissement, Eur. (Hsch.).

ἀναδρόμος, ος, ον, qui remonte vivement en courant, A. Tr. *1,15* (ἀναδραμεῖν).

ἀνα·δύνω [ῡ] *c.* ἀναδύομαι, Batr. *90* || ⋙ *Prés. poét. avec sync. 3 sg.* ἀνδύνει, Opp. *H. 5,609*.

ἀνα·δύομαι (*f.* -δύσομαι, *ao. 2* ἀνέδυν, *pf.* ἀναδέδυκα) **1** (ἀνά, en haut) se lever hors de, surgir : ἁλός, Il. *1, 359*, du sein de la mer ; *avec l'acc.* ἡ δ'ἀνεδύσατο κῦμα θαλάσσης, Il. *1, 496*, elle s'éleva sur les flots de la mer ; Ἀφροδίτη ἀναδυομένη, Str. *14, 2,19 Kram.;* Plin. *35,36,15*, Aphroditè sortant du sein des flots (Vénus Anadyomène) *célèbre tableau d'Apelle* || **2** (ἀνά, en arrière) se dérober (*litt.* se plonger) Od. *9,377;* ἐς ὅμιλον, Il. *7, 217*, rentrer dans la foule des guerriers ; *avec l'acc.* ἀν. πόλεμον, Il. *13,225*, reculer devant un combat ; *fig.* ἀν. τὰ ὡμολογημένα, Plat. *Theæt. 145* c, refuser d'exécuter les conventions ; *avec l'inf.* : οὐκ ἀναδύεσθαι, Ar. *Ran. 860*, être prêt à (faire qqe ch.); *abs.* reculer : οὗ σεμνότητος ἔργον ἀνδυώμεθα, Eur. *I.A. 1344*, là où la fierté sera de mise, retirons-nous pudiquement, *c. à d.* réservons la pudeur pour les cas où la retenue sera à sa place ; refuser, Xén. *Conv. 5, 5;* se dérober, Dém. *102,12, etc.* || ⋙ *Prés. 3 sg. poét.* ἀνδύεται, Il. *13, 225*.

ἀνάδυσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** (ἀνά, en haut) action d'émerger (hors de l'eau) Spt. *Sap. 19,7* || **II** (ἀνά, en arrière) **1** action de se soustraire à, d'esquiver, Plut. *Cim. 18* || **2** *fig.* rétractation, Plat. *Euthyd. 302* e (ἀναδύομαι).

ἀνά·εδνος, ος, ον, sans présents de noce (du fiancé) Il. *9,146; 13,366* (*p.* *ἀνάϝεδνος, *de* ἀνά, ἔδνον ; *sel. d'autres* ἀνέεδνος *de* ἀνά, ἔεδνα).

ἀν·αείρω : **1** lever, soulever, *acc.* Il. *23,724* || **2** enlever, emporter, *acc.* Il. *23, 614,778* || *Moy.* **1** s'élever, A. Rh. *1,1078* || **2** enlever dans ses bras, A. Rh. *4,94* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* ἀνάειρ', Il. *23,724. Impf. 3 sg. poét.* ἀνάειρε, Il. *23, 614;* ἀνάειρεν, Hh. *Merc. 135;* Nonn. *Jo. 11,41. Ao. inf.* ἀναεῖραι, Hh. *Ven. 234; part.* ἀναείρας, Anth. *7,42. Pass. ao. 3 sg.* ἀνηέρθη, Orph. *Arg. 266; 3 pl.* ἀνηέρθη-

σαν, A. Rh. 1,1078. *Moy. prés. part.* ἀναειρόμενος, A. Rh. 4,94.

ἀνά·ελπτος, ος, ον, inespéré, Hés. *Th.* 660 (*p.* *ἀνάϜελπτος, *de* ἀνά, ἔλπομαι).

ἀν·αέξω (*ao.* ἀνηέξησα) faire croître en hauteur, *d'où* : 1 faire pousser (une plante) Col. 241 || 2 élever (un enfant) Nonn. 8,183 || 3 *fig.* élever (l'âme) Q. Sm. 1,460 || ⋙ *Seul. ao. 3 sg.* ἀνηέξησε, Col. Nonn. *ll. cc., et pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἀνηέξητο, Nonn. 44,243.

ἀν·αερτάζω (*impf.* ἀνηέρταζον) exhausser, Nonn. *Jo.* 12, 6.

ἀν·αερτάω-ῶ (*ao.* ἀνηέρτησα) *c. le préc.* Anth. 6, 195.

ἄναες, *v.* ἄναυς.

ἀνα·ζάω-ῶ, revivre, NT. *Luc.* 15, 24,32; *Rom.* 14,9.

ἀναζείω (*seul. prés.*) *c.* ἀναζέω, Anth. 9, 626.

ἀνάζεσις, εως (ἡ) bouillonnement, Arstt. *Mir.* 40 (ἀναζέω).

ἀνα·ζεύγνυμι (*impf.* ἀνεζεύγνυν, *f. inus., ao.* ἀνέζευξα, *pf. inus.*) *litt.* atteler (les chevaux, les bêtes de somme) pour le retour, *d'où* ἀ. στρατόν, Hdt. 9,41, ramener une armée; νῆας, Hdt. 8, 60, ramener une flotte; στρατόπεδον, Hdt. 9, 58, lever un camp; *abs.* ἀν. lever le camp, Thc. 8, 108; Xén. *An.* 3,4,37, *etc.*; *d'où* revenir, *en parl. d'une armée*, Plut. *Ant.* 84.

ἀνα·ζευγνύω (*seul. prés. et impf.* ἀνεζεύγνυον) *c. le préc.* Plut. *Demetr.* 26, *etc.*

ἀνάζευξις, εως (ἡ) 1 levée d'un camp, marche en avant, Plut. *Ages.* 22 || 2 retour d'une armée dans ses foyers, Plut. *Cor.* 31 (ἀναζεύγνυμι).

ἀνα·ζέω (*seul. prés. et ao.* ἀνέζεσα) I *intr.* 1 jaillir en bouillonnant, bouillonner, *en parl. de l'eau*, Th. *Ign.* 16; *de l'air*, Plut. *M.* 1085 a; ἐκ γῆς ἀν. Soph. *Tr.* 702, jaillir de terre en bouillonnant, *en parl. de flots écumants; fig. en parl. de colère, de passion*, Arstt. *Probl.* 27,3,2; Plut. *M.* 728 b, *etc.* || 2 pulluler, *en parl. de vers*, Plut. *Artax.* 17 || II *tr.* 1 faire bouillir, *acc.* Hpc. *t.* 8, *p.* 58,12 *Littré, etc.* || 2 faire pulluler (des vers) *acc.* Plut. *M.* 337 a || ⋙ *Formes en* εε *contractes; formes en* εο *ou* εω *non contractes : prés. ind. 3 sg.* ἀναζεῖ, Th. *l. c.*; Lgn 44,4; *3 pl.* ἀναζέουσιν, Soph. *l. c.*; Plut. *Artax.* 17; *inf.* ἀναζεῖν, Stob. *Ecl.* 1,868; *part.* ἀναζέων, Plut. *M.* 1005 a.

ἀνάζησις, εως (ἡ) action de faire revivre, Theol. *p.* 40 (ἀναζάω).

ἀνα·ζητέω-ῶ, rechercher : τι, Hdt. 1,137; Thc. 8, 33; Plat. *Leg.* 693 a, *Ap.* 18 b, *etc.* qqe ch.; τινα, Dém. 1331,1, qqn.

ἀναζήτησις, εως (ἡ) recherche, Plat. *Criti.* 110 a.

ἀναζητέος, α, ον, qu'il faut rechercher, Hld. 6,9, *p.* 283; *au neutre*, Sext. 341 *Bkk.*

ἀναζυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] retraite *ou* retour d'une armée, d'une flotte, Pol. 5, 110, 5; Plut. *Ages.* 13; *au plur.* Pol. 5,52,3, *etc.* (ἀναζεύγνυμι).

ἀνα·ζυγόω-ῶ [ῠ] ouvrir (une porte), *litt.* ôter la barre *ou* le verrou, Ar. *fr.* 581.

ἀνα·ζυμόω-ῶ [ῡ] faire lever la pâte, Th. *C.P.* 2,1,3, *etc.*; DS. 1, 17.

ἀναζύμωσις, εως (ἡ) [ῡ] fermentation, Th. *Ign.* 18.

ἀνα·ζωγραφέω-ῶ [ᾰφ] reproduire par la peinture, Str. 354; Arr. *Epict.* 2,18,16, *etc.*

ἀναζωγράφησις, εως (ἡ) [ᾰφ] reproduction par la peinture, Chrysipp. (DL. 7,201).

ἀνα·ζωγρέω-ῶ, rappeler à la vie, Anth. 7,594; Nonn. 29,153.

ἀνα·ζώννυμι, rappeler un soldat au service, *litt.* lui faire de nouveau ceindre son épée, Thém. 224 || *Moy.* se ceindre *ou* s'envelopper de nouveau, *acc.* Nonn. 19,73; NT. *1 Petr.* 1,13, *etc.*

ἀνα·ζωοποιέω-ῶ, faire revivre, Naz. 1,377.

ἀνα·ζωπυρέω-ῶ [ῠ] 1 rallumer, *fig.* Plat. *Rsp.* 527 d; Plut. *Per.* 1, *etc.*; *au pass.* se rallumer, se ranimer, *au propre*, Th. *Ign.* 61; *fig.* Xén. *Hell.* 5, 4, 46, *etc.*; Plat. *Charm.* 156 c, *etc.* || 2 *intr.* se rallumer, se ranimer, Plut. *Pomp.* 41; *M.* 695 a, 888 e.

ἀναζωπύρησις, εως (ἡ) action de rallumer, Jos. *A.J.* 12,8,1.

ἀναζώστρα, ας (ἡ) sorte de bandelette, Gal. 12,471 (ἀναζώννυμι).

ἀναζώω, *c.* ἀναζάω, Nic. (Ath. 133 d).

ἀνα·θάλλω (*ao.* ἀνέθηλα, *ao. 2* ἀνέθαλον) 1 *intr.* repousser, refleurir, El. *V.H.* 5,4; *N.A.* 2,25 || 2 *tr.* faire pousser, faire fleurir, Spt. *Ezech.* 17, 24; *Sir.* 50,11; *fig.* Spt. *Sir.* 1,15; 11,22 || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ἀναθαλήσεται, Anth. 7,281.

ἀνα·θάλπω, réchauffer, Anacr. 34, 21; Plut. *M.* 600 b, *etc.*

ἀνάθαλψις, εως (ἡ) action de réchauffer, Agathin. (Orib. 2,399 *B.-Dar.*) (ἀναθάλπω).

ἀνα·θαρρέω-ῶ, reprendre courage, Xén. *An.* 6,4,12; *Hell.* 4, 4,15; Plat. *Charm.* 156 d; Ar. *Eq.* 803, *etc.* || ⋙ *Anc. att.* ἀναθαρσέω-ῶ, Thc. 5, 82; 6,31 *et* 49; 7,71.

ἀναθάρρησις, εως (ἡ) action de reprendre courage, Onos. *c.* 14, *p.* 67.

ἀνα·θαρρύνω : 1 *tr.* encourager, *acc.* Xén. *Cyr.* 5,4,23; Plut. *Per.* 35, *etc.* || 2 *intr.* reprendre courage, Plut. *Luc.* 14.

ἀνα·θαρσέω-ῶ, *v.* ἀναθαρρέω.

ἀνα·θεάομαι-εῶμαι, contempler de nouveau, Plut. *M.* 588 a; Thém. 290.

ἀνάθεμα, ατος (τὸ) *forme réc. p.* ἀνάθημα : I 1 offrande votive, Thcr. *Ep.* 13,2; Call. *Ep.* 5,2; Anth. 6,47, 2, *etc.* || 2 ce qui est consacré (au souvenir de qqn), inscription commémorative, Plut. *Pel.* 25 || 3 *en mauv. part*, malédiction, anathème, Spt. *Deut.* 13,15; NT. *Ap.* 23,14 || II objet maudit, *en parl. de choses*, Spt. *Lev.* 27,28; *Deut.* 7,26, *etc.*; *en parl. de pers.* NT. *Rom.* 9, 3; *1 Cor.* 12, 3, *etc.* || III sorte de danse, Ath. 689 e || ⋙ *Poét.* ἄνθεμα, Thcr. Call. Anth. *ll. cc.* (ἀνατίθημι).

ἀναθεματίζω [μᾰ] maudire, *acc.* Spt. *4 Reg.* 19,11; NT. *Ap.* 23,14; *au pass.* être maudit, Spt. *Num.* 18,14; *abs.* prononcer une malédiction, NT. *Marc.* 14,71 (ἀνάθεμα).

ἀναθεματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] action d'anathématiser, Naz. 3, 200 *Migne*.

ἀνα·θεραπεύω [ρᾰ] ranimer à force de soins, Th. *H.P.* 4,13,3.

ἀνα·θερίζω, moissonner une seconde fois, Phil. 2,390.

ἀνα·θερμαίνω : 1 réchauffer, Plut. *Phoc.* 6, *M.* 405 f; Luc. *Dem. enc.* 5; *au pass.* se réchauffer, Hpc. *Epid.* 1, 940,970; Arstt. *H.A.* 6,15,6 || 2 échauffer de nouveau; *au pass.* redevenir fiévreux, Hpc. *Progn.* 42.

ἀναθέρμανσις, εως (ἡ) action de réchauffer, Orib. 1,461 *B.-Dar.* (ἀναθερμαίνω).

ἀναθερμασία, ας (ἡ) [μᾰ] *c. le préc.* Orib. *Coll.* 6,10.

ἀνάθεσις, εως (ἡ) I (ἀνά, en haut) 1 action de suspendre (une offrande dans un temple, *etc.*) *d'où* offrande, consécration, Lys. 161,38; 162,3; Plut. *Demetr.* 13, *M.* 724 c || 2 action de placer sur, Arét. *Caus. m. ac.* 2,2 || II (ἀνά, en arrière) délai, remise, Hdn 7,4,6; A. Lib. 34 (ἀνατίθημι).

ἀναθετέον, *vb. d'*ἀνατίθημι : 1 il faut attribuer, Hpc. 5,52; Ath. 701 f || 2 il faut différer, Plat. *Leg.* 935 e; Plut. *M.* 817 c.

ἀνα·θέω : I (ἀνά, en haut) 1 monter vivement (à la surface de l'eau) *en parl. de poissons*, El. *N.A.* 9,57 || 2 grimper, *en parl. de plantes*, El. *N.A.* 2,36 || II (ἀνά, en arrière) revenir en courant, Plat. *Tim.* 60 c || ⋙ *Formes en* εε *contractes; formes en* εο *ou* εω *non contractes : prés. ind. 3 sg.* ἀναθεῖ, Plat. *Tim.* 60 c; *inf.* ἀναθεῖν, Luc. *Sat.* 7, *etc.*; *ind. 3 pl.* ἀναθέουσι, El. *N.A.* 3,21; 5,54, *etc.*; *part. fém.* ἀναθέουσαι, El. *N.A.* 16, 13; *part. neutre* ἀναθέον, El. *N.A.* 2, 36.

ἀνα·θεωρέω-ῶ, considérer de nouveau *ou* à fond, Th. *H.P.* 1,5,1; 8,6,2; *au pass.* DS. 18,74, *etc.*

ἀναθεώρησις, εως (ἡ) examen approfondi, DS. 13,35; Plut. *M.* 19 e, *etc.*

ἀνα·θηλάζω, aspirer en suçant, Phil. byz. *VII mir.* 1.

ἀνα·θηλέω-ῶ, pousser *ou* fleurir de nouveau, Il. 1,236; Anth. 5,264 (ἀνά, θάλλω).

ἀνάθημα, ατος (τὸ) 1 ce qu'on place par-dessus, ce qu'on offre en outre, *d'où* surcroît, surplus : ἀναθήματα δαιτός, Od. 1,152, le surcroît d'un repas, *en parl. du chant et de la danse* || 2 offrande religieuse (statue, trépied, *etc.*) Hdt. 1,14, *etc.*; Thc. 1,132, *etc.*; Xén. *An.* 7,3,5, *etc.*; Soph. *Ant.* 286, *etc.*; *p. ext.* tout objet qui perpétue un souvenir, monument, Plat. *Hipp. mi.* 364 b || 3 *p. suite*, ornement, parure, Eur. *fr.* 522 (ἀνατίθημι).

ἀναθηματικός, ή, όν [μᾰ] qui consiste en offrandes aux dieux, Pol. 27, 15, 3.

ἀνα·θλίβω : 1 faire jaillir en pressant, Str. 173 || 2 presser fortement, Plut. *M.* 688 d; Anth. 7,23; 9,668.

ἄν·αθλος, ος, ον [ᾰθ] impropre à la lutte, Luc. *Cal.* 12 (ἀν-, ἆθλος).

ἀνα·θολόω-ῶ : 1 troubler en faisant monter la bourbe *ou* la lie, Arstt. *H.A.* 8,2,35 || 2 *fig.* troubler, exciter, Phérécr. (Phot.); τινα ἐπί τινα, Philstr. 559, exciter qqn contre qqn.

ἀναθόλωσις, εως (ἡ) mélange trouble, Plat. *Leg.* 824 a.

ἀναθορεῖν, *v.* ἀναθρῴσκω.

ἀνα·θόρνυμαι, *c.* ἀναθρῴσκω, El. *N.A.* 1, 30; 12,18.

ἀναθορνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* DC. 63, 28.

ἀνὰ θορυβέω-ῶ [ῠ] acclamer bruyamment, app audir, Xén. *An. 5, 1,3, etc.;* Plat.*Prot.334* c, *etc.; avec l'acc.* Plat. *Conv. 198* a.

ἀνάθρεμμα, ατος (τὸ) nourrisson, Thcr. *23,19* (ἀνατρέφω).

ἀναθρεπτέον, *vb. d'ἀνατρέφω,* Geop. *14,19.*

ἀνάθρεπτος, ος, ον, élevé dans la maison (esclave) App. *Civ.4,43* (ἀνατρέφω).

ἀνάθρεψις, εως (ἡ) action de recouvrer des forces, Hpc. *Aph.1243* (ἀνατρέφω).

ἀναθρέψω, *fut. d'ἀνατρέφω.*

ἀν·αθρέω-ῶ, examiner avec attention, Eur.*Hec.808;* Plat. *Crat.399* c; *au pass.* ἔργα ἐκ τῶν λόγων ἀναθρούμενα, Thc. *4,86,* actes que l'on met en regard des paroles.

ἀνα·θρηνέω-ῶ, jeter des cris plaintifs, DC. *74, 13.*

ἀνάθρησις, εως (ἡ) examen attentif, Tim. phl. *24* (ἀναθρέω).

ἀνα·θρῴσκω (*ao. 2* ἀνέθορον) s'élancer, bondir, Il. *13,40;* Xén. *Lac. 2,3* : ἐπὶ τὸν ἵππον, Hdt. *3,64,* s'élancer à cheval ‖ ⋙ *Ao. 1 sbj. 3 pl.* -θρώξωσι, Opp. *H. 3,293; ao. 2 inf.* -θορεῖν, Xén. *Lac. 2,3. Ion.* ἀνθρῴσκω, Hdt.*7,18; d'où ao. 2, 3 sg. poét.* ἄνθορε, A. Rh. *3,556.*

ἀνα·θυάω-ῶ, être de nouveau en rut, *en parl. des truies,* Arstt.*H.A. 5,14,23, etc.*

ἀναθυμίασις, εως (ἡ) [ῡᾰ] **1** exhalaison, *particul.* exhalaison chaude et sèche (*par opp. à* ἀτμίς, exhalaison chaude et humide) Arstt. *Meteor. 1,3, etc.;* exhalaison pestilentielle, vapeur de marais, Hdn *3,14,15* ‖ **2** souffle, *d'où* âme, Héracl.(Arstt. *An.1,2,19*) (ἀναθυμιάω).

ἀνα·θυμιάω-ῶ [ῡ] **1** faire s'en aller en vapeur, en fumée, Th.*Ign.38; au pass.* s'en aller en vapeur, en fumée, Arstt. *P.A.2,7,11, etc.;* Luc. *V.H.1, 23* ‖ **2** *en parl. d'odeur, de goût,* s'évaporer : οἶνος ἀναθυμιαθείς, Plut. *M. 132* e, vin éventé ‖ *Moy.* **1** s'exhaler : *fig.* μῖσος ἀνεθυμιᾶτο, Pol.*15,25, 7,* sa haine s'exhalait ‖ **2** attirer à soi des vapeurs, *en parl. du soleil,* Arstt. *Probl.23,30.*

1 ἀνα·θύω (*impf.* ἀνέθυον) **1** s'élancer, jaillir avec force, Call.*Cer.30* ‖ **2** être ardent, impétueux, A.Rh. *3, 685.*

2 ἀνα·θύω (*inf.ao. pass.* ἀναθυθῆναι) faire un nouveau sacrifice, DC. *37,46.*

Ἄναια, ων (τὰ) Anæes, *v. de Carie,* Thc.*3,2; 4,75.*

ἀν·αιάζω, se répandre en lamentations, Sib.*5,137* (ἀνά, αἰ.).

ἀναίδεια *ou* **ἀναιδεία, ας** (ἡ) **1** impudence, Soph.*El.607;* Eur.*Med.472, etc.;* Plat. *Phædr. 254* d, *etc.;* ἡ Ἀναίδεια, l'Impudence *personnifiée, p. opp. à* Αἰδώς, Xén. *Conv. 8, 35* ‖ **2** manque de pitié, ressentiment implacable : ἀναιδείας λίθος, Att. la pierre de l'implacable, *c.à d.* la pierre *ou* degré où se tenait l'accusateur, *p. opp. à celle où se tenait l'accusé, cf.* Paus. *1,28,5; v. Weil* Eur. *I. T. 962; t. de droit att.* refus de transiger, Orat. ‖ ⋙ *Epq. et ion.* -είη, Il. *1, 149;* Od.*22,424; dat. pl. poét.* -είηφι, Hés. *O. 357* (ἀναιδής).

ἀναιδέομαι-οῦμαι, *c. le suiv.* Pyth. (DL. *8,8*).

ἀναιδεύομαι, se conduire avec impudence, Ar.*Eq.397* (ἀναιδής).

ἀναιδέως, *v.* ἀναιδῶς.

ἀναιδημόνως, *adv.* avec impudence, Gal. *9, 390* (*ἀναιδήμων, *de* ἀναιδής).

ἀν·αιδής, ής, ές, impudent, effronté, Il.*1,158, etc.,* Od.*1,254, etc.;* Soph. *El. 622;* Xén.*Cyr. 8,1,28, etc.; en parl. de choses* (*actions, paroles, etc.*) Od.*11,598;* Soph.*O.C. 516, etc.;* Dém. *543,24, etc.; avec un gén.* ἀν. δηϊοτῆτος, Il.*5,593,* insatiable de butin ; τὸ ἀναιδές, l'impudence, Eur. *I. A.379, etc.;* τὸ ἀναιδέστατον, Eschn. *7,21,* le comble de l'impudence ‖ *Cp.* -έστερος, Hdt.*7,39;* Ar.*Eq.383. Sup.* -έστατος, Xén.*Hell.2,3,22,etc.* ‖ ⋙ *Voc.* ἀναιδές, Il.*1,158* (ἀν-, αἰδέομαι).

ἀν·αίδητος, ος, ον, *c.* ἀναιδής, A. Rh.*3,92; 4,360* (ἀναιδέομαι).

ἀναιδίη, ης (ἡ) *ion. c.* ἀναιδεία, Archil. *fr. 1.*

ἀναιδῶς, *adv.* sans pudeur, Soph. *O.R.354;* Eur.*Alc.694;* Xén.*Mem.4, 3,14;* Plat. *Rsp. 556* b ‖ ⋙ *Ion.* -έως, Ar. *Th.42* (ἀναιδής).

ἀν·αιθύσσω, attiser le feu, Soph. *fr.486;* Eur.*Tr.344.*

ἀν·αίθω (*seul. prés. et impf.* ἀνῆθον) allumer, enflammer, Eur. *Cycl. 331; fig.* Mosch. *1, 23; au pass.* être rallumé, Eschl.*Ch. 536.*

Ἀναιΐτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire d'Anæes, *v. d'Ionie,* Thc. *3, 19* (Ἄναια).

Ἀναιΐτις, ιδος (ἡ) d'Anæes, Thc. *8,61* (*fém. du préc.*).

ἀναιμακτέω, *c. le suiv.* Nic.*Th. 90.*

ἀναιμακτί, *adv.* sans effusion de sang, Thém.*90* (ἀναίμακτος).

ἀν·αίμακτος, ος, ον : **1** non sanglant, Eur. *Rhes. 222, etc.* ‖ **2** qui n'est pas le châtiment d'un meurtre, Eschl. *Suppl. 196* ‖ **3** non sanguinolent, Arét. *p. 115, 24* (ἀν-, αἱμάσσω).

ἀν·αίματος, ος, ον [μᾰ] *c.* ἄναιμος, Eschl. *Eum.302;* Plut. *M. 660* f (ἀναίμακτος *Wyttenb.*) *etc.*

ἀναιμία, ας (ἡ) manque de sang, Arstt.*P.A.2,7,8* (ἄναιμος).

ἄν·αιμος, ος, ον, qui n'a pas de sang, Plat. *Tim. 70* c, *Prot. 321* b; Arstt. *H. A. 1,16,5, etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *H.A.3,19; sup.* -ότατος, *ibid.1,16* (ἀν-, αἷμα).

ἀναιμό·σαρκος, ος, ον, dont la chair n'a pas de sang, Anacr. *32, 17* (ἀν. σάρξ).

ἀναιμότης, ητος (ἡ) *c.* ἀναιμία, Arstt. *P.A. 4,1,2.*

ἀν·αίμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** *c.* ἄναιμος, Il. *5, 342;* Ion (Ath. *318* e); *fig. en parl. du vin,* Plut. *M. 692* e.

ἀναιμωτί [ῑ] *adv.* sans effusion de sang, Il.*17,363;* Od.*18,149* (ἄναιμος).

ἀν·αίνομαι (*seul. prés., impf.* ἠναινόμην *et ao. 1* ἠνηνάμην) **1** refuser *ou* repousser avec dédain, dédaigner, *acc.* τινα *ou* τι, Il. *9, 679, etc.;* Od. *8, 212,* qqn *ou* qqe ch. ‖ **2** *p. ext. sans idée de dédain,* refuser, *en gén.* Od. *4,651;* Xén.*Cyr. 2,1,31; avec un inf.* Il.*18,450;* Eschl.*Ag.1652, etc.;* ἀναίνομαι γυναῖκας οὖσα παρθένος, Eur. *El.310,* n'étant épouse que de nom, j'évite de me mêler aux femmes; *avec une nég.* ἀναίνετο μηδὲν ἑλέσθαι, Il. *23, 500,* il niait avoir rien reçu; *avec un part.* θανοῦσα δ' οὐκ ἀναίνομαι, Eur. *I. A. 1503,* et je ne refuse pas de mourir; *abs.* Il. *7,93;* Mén. (Harp.) ‖ **3** renier, désavouer, *acc.* Eschl. *Ag. 300; en prose att.* Plat. *Phil. 57* e; Dém. *954, 7; d'où* nier, *avec un part.* οὐκ ἀναίνομαι νικώμενος, Eschl. *Ag. 583,* je ne nie pas que je sois vaincu ‖ **4** *p. suite,* reculer devant, avoir honte, éprouver du dégoût : ἀναίνομαι δὲ Κάστορα, Eur.*El.311,* je fuis le souvenir de Castor, j'en ai honte ; *cf.* Eur. *Bacch. 251* ‖ ⋙ *Impf. poét.* ἀναινόμην, Il. *18, 500; postér.* ἀνηνόμην, Agath.*1,13; 2,7. Ao. poét.* ἀνηνάμην, Il *23, 204; en prose réc.* Alcphr.*3,37* (ἀν-, αἶνος).

ἀναΐξω, *v.* ἀναΐσσω.

ἀναίρεσις, εως (ἡ) **1** action d'enlever (des morts après un combat), Thc. *2, 34; 3, 109,113;* Ant. *137, 26;* Lys. *191, 11;* des ossements d'un bûcher, Eur.*Or.404, etc.*) ‖ **2** action de prendre les armes, Plat. *Leg. 814* a ‖ **3** action de prendre sur soi, de se charger de, Plat.*Leg.847* b ‖ **4** action d'enlever, de faire disparaître; destruction (de villes, de remparts) Xén. *Hell.6,3,5;* Dém.*385,3,etc.; particul.* abrogation de lois, Plut. *Cic. 34* ‖ **5** réfutation directe (d'un argument) *p. opp. à* διαίρεσις, réfutation indirecte au moyen d'une distinction, Arstt. *Soph.el.33,7* (ἀναιρέω).

ἀναιρετέον, *vb. d'*ἀναιρέω, Diosc. *5,116.*

ἀναιρέτης, ου (ὁ) destructeur, Procl. *Ptol. p.190* (ἀναιρέω).

ἀναιρετικός, ή, όν, destructif, Arstt.*Rhet.2,8,8; avec le gén.* Plut. *M.427* e (ἀναιρέω).

ἀναιρετικῶς, *adv.* négativement, DL.*9,75.*

ἀν·αίρετος, ος, ον, qui ne sait pas choisir (le bien) Tim. (Sext. *M. 11, 164*) (ἀν-, αἱρέομαι).

ἀν·αιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.2* ἀνεῖλον, *pf.* ἀνῄρηκα, *etc.*) **1** enlever : ἀπὸ χθονός, Od.*3,453,* enlever de terre; *particul.* enlever des morts après un combat, Ar. *Vesp. 386* (*en ce sens, d'ord. le moy.; v. ci-dessous*) ‖ **2** enlever, remporter (un prix) : ἄεθλια ἶσα, Il.*23,736,* obtenir des récompenses égales; Ὀλύμπια, Hdt.*6,36,* remporter le prix aux jeux olympiques ‖ **3** enlever, faire disparaître, emmener de force *ou* par ruse : τινα, Pd.*P.11, 18;* Eur.*Hel.1217,* qqn ‖ **4** *p. ext.* faire périr, *en parl. de pers.* Eschl.*Ch. 1004;* Hdt. *4, 66;* Eur. *Andr. 517;* Plat. *Leg. 870* d ; ἑαυτὸν ἀν. Plut. *Galb.15,* se tuer; *en parl. de choses:* πόλεις, Dém.*117,22,* détruire des villes; στήλην, And. *14, 6,* détruire le texte (d'un traité, d'une loi) gravé sur une colonne; διαθήκας, Is.*36,32; 59, 17;* συνθήκας, Isocr. *365* a, annuler des conventions: νόμους, Eschn.*59, 13,* abroger des lois; *p. anal.* détruire un argument, *d'où* réfuter un argument; *particul.* réfuter directement (*p. opp. à* διαίρειν, réfuter par une distinction) Arstt.*Soph.el. 18,3; 22, 9* ‖ **4** *en parl. d'un oracle,* ordonner, prescrire : οὓς ἂν ὁ θεὸς ἀνέλῃ, Plat. *Leg. 865* d, ceux que le dieu aura désignés par la voix de l'oracle; ὁ θεὸς αὐτοῖς ἀνεῖλεν *avec un inf.* Thc. *1, 25,* le dieu leur ordonna de, *etc.; avec une prop. inf.* Hdt.*1,13; d'où en gén.* rendre un oracle : μαντείας ἀν. Dém.*1466 fin,* rendre des oracles; ἀν. τι περί τινος, Plat.*Leg.914* a, rendre un oracle au

sujet de qqe ch.; *abs.* ἀνεῖλε ἡ Πυθίη, Hdt.1,13, la Pythie répondit || *Moy.* **1** enlever pour soi, prendre pour soi *ou* sur soi : ἀσπίδα, Il.11,32; ἔγχος, Il. 13,296, s'armer de son bouclier, de sa javeline || **2** enlever, prendre dans ses bras, Il.16,8; *particul.* prendre dans ses bras un nouveau-né et le reconnaître pour sien (*cf. lat.* tollere) Plut. *Ant.36*; *d'où* adopter (un enfant) Ar.*Nub.531*; NT.*Ap.7,21*; DC. 48,44; 61,16 || **3** enlever un mort pour lui donner la sépulture, Xén.*Cyr.3,7,1*; Eur. *Suppl. 471, 1167*; Isocr. 286 d, *etc.*; *particul.* enlever des morts après un combat, Hdt. 4, 14, *etc.*; Xén.*An.4,1,19*, *etc.*; *p. anal.* recueillir des naufragés après un combat naval, Thc.1,54; Xén.*Hell.1,7,4*; Plat.*Ap.32* b || **4** enlever, emporter, *acc.* Od.20,66; νίκην ἀν. Hdt. 6,113, remporter une victoire; Ὀλύμπια, Hdt.6,36; τὴν Ὀλυμπιάδα, Hdt. 6,70, remporter le prix aux jeux olympiques; *p. anal.* obtenir, jouir de : ἐπιφροσύνας, Od. 19, 22; *en mauv. part.* ποινὴν τῆς Αἰσωποῦ ψυχῆς ἀν. Hdt. 2, 134, recevoir l'amende due pour le meurtre d'Esope || **5** emmener avec soi, prendre à son service : τινα, Od.18,357, qqn || **6** enlever, faire disparaître : συγγραφήν, συνθήκας, Dém. 916,10; 1180,6, annuler une convention écrite, un traité (*v. l'actif*) || **7** prendre sur soi, se charger de, *fig.*: πόλεμον, Hdt. 5, 36 (*cf.* Eur.*Suppl.* 492); ἔργον, Plat. *Leg.* 921 d, d'une guerre, d'une entreprise || ⋙ *Pf. part. ion.* ἀναραιρηκώς, Hdt.5,102, *ou* ἀναιρηκώς, Hdt.4,66; 6,36 (*var.* ἀναραιρ-). *Pass. pl.q.pf. 3 pl. ion.* ἀναραιρέατο, Hdt.6,108. *Moy. ao. 2 dor.* ἀνειλόμαν, Ar.*Ach.810*.

ἀν·αίρω (*part. ao. pass.* ἀναρθείς) lever, enlever, Anth.12,67 || *Moy. m. sign.* Eur.*El.102*.

ἀν·αισθής, ής, ές, *c.* ἀναίσθητος, M.Tyr.17,5.

ἀναισθησία, ας (ἡ) **1** insensibilité, Plat. *Phil.34* a, *Tim.74* e, *etc.* || **2** *p. suite*, stupidité, inconscience, Isocr. 300 c; Dém. 564, 12; Arstt. *Nic.* 2,8, *etc.*

ἀναισθητεύω, *c. le suiv.* Diosc.*l. 6 Præf. p.* 520 b.

ἀναισθητέω-ῶ, être stupide, Dém. 302, 3; être insensible, Jos. *A. J.* 11, 5, 8 (ἀναίσθητος).

ἀν·αίσθητος, ος, ον : **I** qui ne sent pas : **1** *au propre*, dont les sens sont émoussés, insensible, Hpc. *V. med.14*; Plat.*Tim.75* e, *etc.*; ἀν. τινος, Plat. *Leg.843* a, qui n'a pas le sentiment de qqe ch. || **2** *au mor.* stupide, grossier, Thc.6,86; Dém.240,10; τὸ ἀναίσθητον, Thc.1,69, le manque de perspicacité || **II** *pass.* **1** qu'on ne sent pas, insensible, Thc. 2, 43; Plat. *Tim.* 52 a || **2** qui ne tombe pas sous les sens, Plat. *Tim.52* a; Arstt.*Phys.4,13,7*, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Hpc.14,28 (ἀν-, αἰσθάνομαι).

ἀναισθήτως, *adv.* avec insensibilité : **1** *au propre*, Arét.*p.2,23* || **2** *au mor.* Thc.1,82, *etc.*; ἀν. ἔχειν, Isocr. 250 a, 256 a; ἀν. ἔχειν τινος, Xén.*Cyn.* 12,13; πρός τι, Plut.*Sol.20*, être insensible *ou* indifférent à qqe ch.

ἀν·αισιμόω-ῶ [ῐ] dépenser, employer, Hdt. 1, 185; 3, 150; *au pass.* Hdt.1,72, *etc.* || ⋙ *Sans augm. en ion.*: *impf. 3 sg.* ἀναισίμου, Hdt. 1, 185; *ao. pass. 3 sg.* ἀναισιμώθη, Hdt. 1,179, *etc.*; *pf. pass. 3 pl.* ἀναισίμωνται, Hdt.2, 134. *Pf. att. 2 sg.* ἀνησίμωκας, Xén. *Cyr.* 2,2, 15 (ἀνά, αἴσιμος).

ἀναισίμωμα, ατος (τὸ) [ῐ] dépense, Hdt.5,31.

ἀν·αΐσσω [ᾰῐ] *p. contr.* ἀνάσσω, *att.* ἀνάττω (*f.* -αΐξω, *ao.* ἀνῇξα) s'élancer, Il. 3, 216; 4, 114, *etc.*; Eur. *Hel.1600*; ἀν. ἅρμα, Il.24,440, s'élancer sur un char; *en parl. de choses, d'une source qui jaillit*, Il.22, 148; *d'une maladie qui éclate*, Hpc. *Progn.43*; βωμὸς ἀνάσσων, Pd.O.13, 103, autel qui s'élève; *avec l'inf.* commencer vivement à, *etc.* Opp.*C.1*, 107; *rar. en prose*, Hpc. *l.c.*; Xén. *Cyn.6,17*; Plut.*Mar.19* || ⋙ *Prés. non contr.* ἀναΐσσει, Hpc.538,34, *etc.*; *part.* ἀναΐσσοντες, Hpc.125 d; ἀναΐσσουσαι, Hpc.167 b; ἀναΐσσοντας, Hpc. 301,30. *Ao. ind. 3 pl.* ἀνήϊξαν, Od.18, 40; *opt. 3 sg.* ἀναΐξειεν, Il. 3, 216; *3 pl.* ἀναΐξειαν, Il.4,114; *part.* ἀναΐξας, Od.13,197, *etc.*; ἀναΐξασα, A.Rh. 4, 842. — *Formes contractes : prés. ind.* ἀνάσσω, Eur. *Rhes. 792*; *part.* ἀνάσσων, Pd.*l.c.*; Eschl.*Ag.77*. *Ao. 3 sg.* ἀνῇξε, Eur. *Bacch. 1460*; *3 pl.* ἀνῇξαν, Eur.*Bacch.693* (ἀνά, ἀΐσσω).

ἀναισχυντέω-ῶ, n'avoir pas honte, être sans pudeur, Thc. 1, 37; Ar. *Lys.460*; πρός τινα, Xén.*Conv.8,33*, être impudent à l'égard de qqn ; *avec un part.* n'avoir pas honte de, Ar. *Th.708*; Plat.*Crit.33* c; *au pass.* être traité avec impudence, Arstt.*Rhet.* 3,11,3 (ἀναίσχυντος).

ἀναισχύντημα, ατος (τὸ) action impudente, Hyp.*fr.254*.

ἀναισχυντία, ας (ἡ) impudence, Xén.*Cyr.1,2,7*, *etc.*; Plat.*Leg.701* a, *Conv.192* a, *etc.* (ἀναίσχυντος).

ἀναισχυντο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰφ] écrivain obscène, Pol.12,13,1 (ἀναίσχυντος, γράφω).

ἀν·αίσχυντος, ος, ον : **1** impudent, Thc. 8, 45; Xén. *Cyr.* 2, 2, 25; Plat. *Leg.649* c; Eur.*I.A.327*; Ar.*Ach.288*, *etc.*; *en parl. de choses*, Plat.*Theæt.* 196 d, *Leg. 941* b, *etc.* || **2** *p. suite*, honteux, abominable, Thc.2,52; Eur. *Cycl.416* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Leg.* 671 c. *Sup.* -ότατος, Plat.*Ap.17* b; Isocr.167 a (ἀν-, αἰσχύνομαι).

ἀναισχύντως, *adv.* impudemment, Plat.*Ap.31* b; Pol.28,4,9 || *Sup.* -ότατα, Dém.819,7.

ἀν·αίτητος, ος, ον, non demandé, Pd.*fr.151,8* (ἀν-, αἰτέω).

ἀν·αιτιολόγητος, ος, ον, dont on ne peut dire la cause, Diosc.*Th.1, p.* 417; A.Aphr.*Probl.1,52* (ἀν-, αἰτιολογέω).

ἀναιτιολογήτως, *adv.* sans qu'on puisse dire la cause, A. Aphr.

ἀν·αίτιος, ος *ou* α, ον : **1** non coupable, non responsable, innocent : τινος, Hdt.1,129, *etc.*; Eschl.*Ag.1505*, *etc.*; Xén. *Cyr.* 1,5,10; Plat. *Tim.* 42 d, *etc.* de qqe ch.; τινι, Hés. *O.* 825; παρά τινι, Xén. *Cyr.* 1,6,10, envers qqn; *abs.* Il.13,775; Od.20,135, *etc.*; οἱ ἀναίτιοι, les innocents, Xén. *Hell.* 1,7,24; Eur. *H. f.* 1162; οὐκ ἀναίτιόν ἐστι, *avec l'inf.* Xén. *Cyr.5*, 5,22, il est blâmable de, *etc.* || **2** qui n'est pas une cause, Arstt. *An.pr.2*, 17,3, *etc.* || ⋙ *Fém.* -ία, Eschl. *Ch.* 873; *ion.* -ίη, Hdt.9,110 (ἀν-, αἴτιος).

Ἀν·αίτιος, ου (ὁ) Anætios, *un des trente tyrans d'Athènes*, Xén.*Hell.* 2,3,2.

Ἀναΐτις, ιδος (ἡ) Anaïtis : **1** *déesse arménienne* (*Aphrodite*) Plut. *Artax.* 27 || **2** *ép. d'Artémis en Lydie*, Paus.3,16,8.

ἀναιτίως, *adv.* sans cause, Plut. *M.1015* b; Sext. 3, 67 (ἀναίτιος).

ἀν·αιωρέω-ῶ, tenir en l'air *ou* suspendu, Col. 153; Nonn. 1, 184, *etc.* || ⋙ *Ao. 3 sg.* ἀνῃώρησε, Col. *l. c.* *Pl.q.pf. pass. 3 sg.* ἀνῃώρητο, Nonn. *l.c. etc.*

ἀνα·καγχάζω, éclater de rire, Plat. *Rsp.* 337 a, *Euthyd.* 300 d; Plut. *Ant. 20, etc.*

ἀνα·καθαίρω (*ao.* ἀνεκάθηρα; *ao. pass.* ἀνεκαθήρθην) **1** purifier, nettoyer, éclaircir complètement; *au pass.* s'éclaircir tout à fait, devenir tout à fait pur, *en parl. de l'air*, Plut. *Flam.* 8 || **2** émonder par le haut, receper (des arbrisseaux) Th. *H.P.1,3* || *Moy.* (*ao.* ἀνακαθηράμην) **1** nettoyer complètement, rendre tout à fait pur, propre *ou* brillant, *en parl. de métaux*, Plat. *Leg.* 678 d; *des écuries d'Augias*, Luc. *Alex.* 1; *fig.* purger nettoyer, débarrasser, délivrer, Plat. *Menex.* 241 d; *cf.* Plut. *Alex.* 17; ἀν. λόγον, Plat.*Leg.642* a, éclaircir complètement un sujet || **2** purger *ou* faire évacuer par le haut, Hpc. 1253 a.

ἀνακάθαρσις, εως (ἡ) purification, *d'où* : **1** déblaiement, Pol.5,100,6 || **2** éclaircissement, Str. 738 (ἀνακαθαίρω).

ἀνακαθαρτικός, ή, όν, qui purge par le haut, Diosc. 5,114 (ἀνακαθαίρω).

ἀνα·κάθημαι (*seul. prés.*) **1** être sur son séant, Luc.*Oc.112* || **2** se rasseoir, A. Aphr. *Probl.* 1.

ἀνα·καθίζω, se dresser sur son séant, Hpc. *Progn.* 37; *en parl. d'un lièvre qui prête l'oreille*, Xén. *Cyn.* 5,7 || *Moy. m. sign.* Plat.*Phæd.60* b.

ἀνα·καινίζω, renouveler : πόλεμον, Plut. *Marc.* 6, une guerre; *cf.* App. *Mithr.* 37; Jos.*A.J.* 9,8,2, *etc.*; *au pass.* Isocr. 141 d.

ἀνακαίνισις, εως (ἡ) [νῐ] renouvellement, Naz. *Or.* 10, *p.* 174 b.

ἀνακαινισμός (ὁ) *c. le préc.* Clém. 392.

ἀνα·καινουργέω-ῶ, renouveler, Anth. 14, 60.

ἀνα·καινόω-ῶ, *c. le préc.* NT. 2, *Cor.* 4,16; *Col.* 3,10.

ἀνακαίνωσις, εως (ἡ) renouvellement, NT. *Rom.* 12,2; *Tit.* 3, 5 (ἀνακαινόω).

ἀνα·καίω (*ao.* ἀνέκαυσα) allumer, enflammer, Od.7,13; Hdt.4,145; Xén. *An.* 3,1,3, *etc.*; *fig.* Plut. *M.1089* a; *au pass.* prendre feu, Héron; *fig. en parl. d'un homme qui a l'air enflammé, qui prend feu*, Hdt. 5, 19 || *Moy.* s'allumer du feu, Hdt. 1, 202, *etc.*

ἀνα·καλέω-ῶ, *f.* -καλέσω [κᾰ] **I** (ἀνά, en haut) appeler à haute voix, *d'où* : **1** invoquer, *acc.* (les dieux, Hdt. 9, 90; Eur. *Ph.* 608; ses ancêtres, Dém.799,9, *etc.*) || **2** citer en justice, *acc.* Lys. 144,34 || **3** proclamer, *acc.* Eur. *El.* 683 || **4** rendre fameux, *d'où*, *au pass.* être renommé, Soph. *Ph.* 800 || **5** interpeller, exhorter, encourager, *acc.* Thc. 7, 69 *et* 70; Xén. *Cyr.* 7,1,25 || **6** appeler par son nom

ou appeler d'un nom, nommer : Δαναούς, Thc. *1,3*, (il les appelle) Danaes; ἀν. κακούς, Eur *Tr. 469*, appeler (des hommes) méchants; *avec un art.* ἀν. τὸν προδότην, Xén. *An.6,6,7*, appeler (qqn) traître, *etc.* || **II** (ἀνά, en arrière) rappeler : τινα, Thc. *1,131*; Xén. *Hell. 5,4,24*, qqn; *abs.* ἐπειδὴ τῆς σάλπιγγος ἤκουσεν ἀνακαλούσης, Arr. *Epict. 2,6,15*, lorsqu'il eut entendu la trompette sonnant le rappel; *au pass. en parl. d'un chien qui a été rappelé par le berger*, Plat. *Rsp. 440* d; *de soldats rappelés au service*, DC. *45, 12* || *Moy.* **I** appeler : **1** invoquer pour soi, Soph. *Tr.910*; Eur. *Suppl. 626*; *en parl. de choses*, invoquer (un serment, DH. *9,44*; une convention, DH. *9,46*); *particul.* appeler à son secours, Soph. *O.C.1376* || **2** appeler à soi, mander, Hdt. *2, 121*; Thc.*7,73*; *particul.* citer à comparaître, Xén. *Hell.7,4,33*; Pol.*4,4,2* || **3** interpeller, exhorter, Xén. *Cyr.1,6,19* || **II** rappeler à soi : **1** faire un signal pour rappeler : ἀν. τῇ σάλπιγγι, Xén. *An. 4, 4, 22*; DS. *13,85*, rappeler (des soldats) avec la trompette, sonner la retraite; rappeler un général de son commandement, Thc.*1,131*; rappeler des exilés, Plat. *Phæd.89* a; *fig.* rappeler (dans le droit chemin, à un sentiment juste des choses, *etc.*) T.Locr.*104* c; Plut. *M. 73* c, *etc.* || **2** évoquer des morts, Plut. *M. 269* b || **3** *p. anal.* rappeler, ramener, ranimer, (la santé, l'appétit) Eschl. *Ag.1020*; Arét. *103, 6 Matth.*, *etc.*; *au mor.* ranimer (le courage, *etc.*) Plut.*M.9* a; Polyen *9,3,4* || **4** rappeler à soi (ce qu'on a dit), revenir sur (ce qu'on a dit), rétracter, *acc.* Luc.*Hes.2* || ⋙ *Poét. part. prés.* ἀγκαλέουσα, Anth. *7, 486*; ἀγκαλέοντες, A. Rh. *1, 1125*; *impér. prés. moy.* ἀγκαλεῖσθε, Eschl. *Pers.621*; *opt. ao. 3 sg.* ἀγκαλέσαιτ', Eschl. *Ag. 1020*.

ἀνακαλυπτήριον, ου (τὸ) [κᾰ] **1** présent que la fiancée recevait du fiancé le jour où elle se montrait pour la 1re fois sans voile, Plut. *Tim. 8*; *plur.* Lys. *fr. 8* || **2** μυστήρια κεφαλῆς ἀνακαλυπτήρια, Syn. *70*, mystères (de Dèmèter, à Eleusis) où l'on découvre la tête (de la déesse) (ἀνακαλύπτω).

ἀνακάλυπτος, ος, ον [κᾰ] découvert, Spt.*Tob.2,9* (ἀνακαλύπτω).

ἀνακάλυπτρα, ων (τὰ) [κᾰ] *c.* ἀνακαλυπτήριον, DS. *5, 2*.

ἀνα·καλύπτω [κᾰ] **1** découvrir, dévoiler, Arstt.*Sens.5,24*; *fig.* λόγους, Eur.*I.A.1146*, parler ouvertement; τι πρός τινα, Pol.*4,85,6*, révéler qqe ch. à qqn || **2** *intr.* se découvrir, lever *ou* ôter son voile, Eur. *Or. 294* || *Moy.* ôter son masque, se démasquer, *au propre*, Xén. *Hell.5,4,6*.

ἀνακαμπή, ῆς (ἡ) crochet en saillie *ou* retroussé, Biton *Mach. p. 108,7*.

ἀνακαμπής, ής, ές, recourbé, Phil. (ἀνακάμπτω).

ἀνακαμπτέον, *vb. d'*ἀνακάμπτω, Sor.

ἀνα·κάμπτω : **I** *tr.* recourber, replier, *d'où au pass.* se recourber, Arstt.*Meteor.4,9,6* || **II** *intr.* **1** se recourber, Hdt. *2, 8*; Plat. *Phæd. 72* b || **2** aller et venir, retourner sur ses pas, Plut. *M. 796* d; DL. *5, 2*; *7, 5*.

ἀνακαμψ·έρως, ωτος (ὁ) plante dont on se servait dans les philtres pour fléchir et ramener les amants infidèles, Plut.*M.939* d (ἀνακάμπτω, ἔρως).

ἀνακαμψί·πνοος, οος, οον, (vent) qui souffle en sens contraire, Arstt. *Mund.4,15* (ἀνακάμπτω, πνέω).

ἀνάκαμψις, εως (ἡ) action de revenir sur ses pas, retour, Hpc. *278, 39*; Arstt. *Meteor. 4, 9, 8* (ἀνακάμπτω).

ἀν·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] **1** sans épines, Th. *H.P. 3, 12, 9* || **2** sans arête, Hdt.*4,53* (ἀν-, ἄκανθα).

ἀνα·κάπτω, dévorer, Hdt. *2, 93*; Ar.*Av.579*; Arstt.*H.A.5,5*, *etc.*

ἀνά·καρ, *adv.* en remontant, Gal. (ἀνά, κάρα).

ἀνακαρτερέω-ῶ, supporter, Eum. *4, p. 130*.

ἀνάκαυσις, εως (ἡ) action d'allumer, Plut.*M.248* d (ἀνακαίω).

ἀνα·καχλάζω, faire éruption en bouillonnant, Opp.*C.1,275*.

ἀνάκαψις, εως (ἡ) action de dévorer, Arstt. *G.A. 3, 5, 15* (ἀνακάπτω).

ἀνακέαται, *v.* ἀνάκειμαι.

Ἀνάκεια, ων (τὰ) fête des Dioscures, Lys. (DH. *6, 84 Reiske*) (Ἄνακες).

ἀνά·κειμαι : **I** (ἀνά, en haut) **1** *au sens du pf. pass. d'*ἀνατίθημι, être offert, dédié *ou* consacré, *en parl. d'offrandes votives dans un temple*, Hdt. *1, 14*; *2,135*; Eur.*Bacch.1386*; Lys. *118, 30*; *avec un dat.* ἀν. τᾷ Ἀφροδίτᾳ, Thcr. *10, 33*, être consacré à Aphroditè; *fig.* Plat. *Conv. 197* e || **2** être érigé, se dresser, *en parl. de statues*, Plat. *Rsp. 592* b; Dém. *420, 8* || **3** se rattacher à, dépendre de : ἔς τινα, Hdt. *1, 97*, *etc.*; ἐπί τινι, Ar. *Av. 638*; τινι, Eur.*Bacch. 934*, de qqn; ἔς τι, Thc.*7,71*; ἐπί τινι, Ant. *130, 4*, de qqe ch. || **II** (ἀνά, en arrière) être renversé *ou* couché sur un lit de table, Arstt.*Categ.7,3*; *fr. 565*; Diph. (Ath. *23* c); Spt. *3 Esdr. 4,10*; NT. *Matth. 22,10 et 19*; *Luc. 7,37*; *22,27* || ⋙ *Prés. 3 pl. ion.* ἀνακέαται (*p.* -κεινται) Hdt. *1, 14*. *Prés. poét. 3 sg.* ἄγκειται, Pd. *O. 10,8*.

Ἀνάκειον, ου (τὸ) temple des Dioscures, Thc.*8,93*; And.*7,10*; Dém.*1125, 24* || ⋙ *Dans une inscr. att.* Ἀνάκιον, CIA. *2, 660,44* (*390 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 42* (Ἄνακες).

ἀνα·κείρω, enlever en coupant, Str. *775*.

ἀνα·κεκλόμενος, η, ον, *part. ao. 2 poét. avec redoubl. d'**ἀνακέλομαι, invoquer, Hh.*18,5*.

ἀνα·κέλαδος, ου (ὁ) [λᾰ] bruit, Eur.*Or.185*.

***ἀνακέλομαι**, *v.* ἀνακεκλόμενος.

ἀν·ακέομαι-οῦμαι [ᾰκ] remettre en bon état, réparer, El.*N.A.5,19*.

ἀνα·κεράννυμι, mélanger : οἶνον, Ar.*Ran.511*, tremper du vin; τί τινι, Plat. *Criti. 121* a, mélanger une chose avec une autre || ⋙ *Ao. pass.* ἀνεκεράσθην, Plat. *Tim. 87* a; *postér.* ἀνεκράθην, *d'où part.* ἀνακραθείς, Plut. *Rom.29*.

Ἄνακες, ων (οἱ) les Dioscures (Castor et Pollux) Cic. *N.D. 3, 21*; Plut.*Thes. 33* (*anc. plur. d'*ἄναξ).

ἀν·άκεστος, ος, ον [ᾰκ] incurable, Erot. *v°* ἀνήκεστος (ἀν-, ἀκέομαι).

ἀνα·κεφαλαιόω-ῶ [φᾰ] **1** récapituler, DH. *Lys. 9* || **2** prendre en bloc, rassembler, NT. *Rom. 13, 9* || ⋙ *Moy.* récapituler, Arstt. *fr. 123*.

ἀνακεφαλαίωσις, εως (ἡ) [φᾰ] récapitulation, DH.*1,90*; Quint. *6,1*.

ἀνακεφαλαιωτικός, ή, όν [φᾰ] de récapitulation, Dysc.*Conj. 525*; DH. *Lys.19*.

ἀνα·κηκίω (*seul. prés.*) **1** jaillir, suinter, Il. *7,262*; *13,705*; πέτρης, A.Rh. *3,227*, d'une roche; *rare en prose*, Plat.*Phædr.251* b || **2** *tr.* exhaler, A.Rh.*4,600*.

ἀνακήρυξις, εως (ἡ) proclamation, Jos.*Ap.2,30*; Nyss.*3,933 Migne* (ἀνακηρύσσω).

ἀνα·κηρύσσω, *att.* **-ύττω** : **1** publier par la voix du héraut : τι, Xén. *Hier.11,8*; Soph. *O.R. 450*, qqe ch.; *au pass.* Eschn. *9, 16*; *avec un rég. de pers.* : τοὺς νικῶντας, Ar. *Pl. 585*, les noms des vainqueurs; *au pass.* Hdt.*6,103* || **2** mettre en vente par la voix du crieur public, mettre aux enchères, Hdt.*1,196* || **3** proposer par la voix du crieur public : σῶστρά τινος, Xén. *Mem.2,10,2*, une récompense à qui retrouvera (un esclave fugitif).

ἀν·ακής, ής, ές [ᾰκ] *c.* ἀνάκεστος, Eup. (Moer.).

ἀνα·κινδυνεύω [ῡ] s'exposer de nouveau au danger : ναυμαχίῃσι, Hdt. *8, 68, 1*, de batailles navales; *avec un inf.* Hdt.*8,100*, de faire qqe ch.; *avec un part.* Hdt.*9,26*, *m.sign.*

ἀνα·κινέω-ῶ [ῑ] **1** balancer en tenant suspendu, *acc.* Hdt.*4,94* || **2** soulever, remuer, *acc.* Geop.*3,1,10*; *6,5, 5*; *fig.* exciter : τὸ πλῆθος, DH.*9,59*, la foule; στρατὸν ἐς ὀργήν, App.*Civ. 3, 86*, la colère de l'armée; νόσον, Soph. *Tr. 1259*, réveiller une souffrance || **3** mouvoir en avant, pousser en avant (le tiroir *ou* la batterie d'une machine de jet) Héron.

ἀνακίνημα, ατος (τὸ) [ῑ] soulèvement, Hpc. *364,5*.

ἀνακίνησις, εως (ἡ) [κῑ] **1** action d'agiter les bras levés pour se préparer à la lutte, *d'où* prélude d'une lutte, Plat. *Leg. 722* d || **2** *fig.* excitation, émotion, Soph.*O.R.727*.

Ἀνάκιον, *v.* Ἀνάκειον.

ἀνα·κίρνημι (*seul. prés.*) mélanger, Phil. *1, 184*; *au pass.* être mélangé *ou* tempéré, Plat. *Ax. 371* d || *Moy.* ἀνακίρναμαι (*seul. prés.*) mélanger, Soph. *fr. 239*; *fig.* contracter (des amitiés) Eur. *Hipp. 254*.

ἀνα·κλάζω (*f.* -κλάγξω, *ao.* ἀνέκλαγξα) pousser un cri *ou* des cris, Eur.*I.A. 1062*; *en parl. d'animaux* (*chien*, Xén.*Cyr.1,4,15*; *oie*, El.*N.A. 12, 33*) || ⋙ *Ao. 2* ἀνέκλαγον [ᾰγ] Eur. *l.c.*

ἀνα·κλαίω, *att.* **-κλάω** [ᾱ] (*ao.* ἀνέκλαυσα) éclater en sanglots, Hdt.*3, 14* || ⋙ *Moy.* ἀν. τινί τι, Soph. *Ph. 939*, *ou* τι πρός τινα, Ant. *119, 24*, exhaler auprès de qqn sa douleur de qqe ch.

ἀνάκλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] action de se briser en se courbant, *particul.* **1** brusque inflexion d'un cours d'eau, Pol. *4, 43, 9* || **2** réflexion de la lumière, Arstt. *An. post. 2, 15, 1* || **3** répercussion du son, Arstt. *Sens. 2,6*, *etc.*

ἀνακλασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* P. Eg.*6*.

ἀνάκλαστος, ος, ον, réfléchi, *t. de*

gr. en parl. de participes dérivés d'un adj. comme σωφρονῶν *de* σώφρων, Plut.*M.1011* d (ἀνακλάω).

ἀνάκλαυσις, εως (ἡ) lamentation, DH.*9,33* (ἀνακλαίω).

ἀνακλαυσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* DH.*6,46*.

1 **ἀνα·κλάω-ῶ** : **1** briser en tirant en arrière, Thc.*2,76; 7,25* || **2** courber en arrière, Hpc. *Fract.761*; Eur. *Or. 1471; au pass. en parl. de la lumière*, être réfléchi, Arstt. *Meteor. 1,3, 16, etc.; du son*, être répercuté, Th. *Sens. 53; d'une balle*, rebondir, Arstt.*Phys.8,4,19*; ἀνακλώμενον μέτρον, Héph.*321*, *t. de pros.* pied brisé, *c. à d. alternance d'une longue et d'une brève, puis d'une brève et d'une longue, à deux pieds consécutifs; cf.* γαλλιαμβικός.

2 **ἀνα·κλάω**, *v.* ἀνακλαίω.

ἀνάκλημα, ατος (τὸ) avertissement du coryphée pour rappeler (les chanteurs) à l'intonation juste, Jul. *421* b (ἀνακαλέω).

ἀνάκλησις, εως (ἡ) **I** invocation, Thc.*7,71* || **II** salut, Plut. *M. 35* a || **III** rappel : **1** signal de retraite d'une troupe, Plut. *Fab. 12* || **2** action de rappeler (le souffle), de ramener (la chaleur) Arét. *Cur. m. diut.2,7, etc.* (ἀνακαλέω).

ἀνακλητήρια, ων (τὰ) fête pour proclamer l'avènement d'un roi, *en Egypte*, Pol.*18,38,3; 28,10,8* (ἀνακαλέω).

ἀνακλητικός, ή, όν : **1** propre à rappeler, à ramener (la santé, l'appétit, *etc.*) *gén.*Diosc.*3,92; 5,3*; ἀν. πρὸς ὁμόνοιαν, Plut. *Lyc. 4*, propre à ramener la concorde || **2** propre à rappeler en arrière : τὸ ἀ. DH. *8, 65*; Plut.*M.236* e, *273* f; Anth. *9,136*, signal de retraite (ἀνακαλέω).

ἀνάκλητος, ος, ον, rappelé au service (*lat.* evocatus) DC. *45,12 et 24* (ἀνακαλέω).

ἀνάκλιμα, ατος (τὸ) montée en pente, Apd.*Pol. p. 32* (ἀνακλίνω).

ἀνακλινο·πάλη, ης (ἡ) [ῐᾰ] lutte avec un adversaire renversé, Mart. *14,201* (ἀνακλίνω, π.).

ἀνακλιντήριον, ου (τὸ) *c.* ἀνακλισμός, Erot. *88*.

ἀνα·κλίνω [ῑ] **I** (ἀνά, en haut) incliner en hauteur : *d'où, au pass.* se dresser en pente : ἀνακεκλιμένοι τόποι, Geop.*2,3,1; 5,2,14*, terrains qui s'élèvent en pente douce (*lat.* acclivis) || **II** (ἀνά, en arrière) **1** incliner *ou* coucher en arrière : τόξον ποτὶ γαίῃ, Il.*4,113*, poser un arc à terre en le renversant (pour y ajuster la flèche); *au pass.* se renverser en arrière, *en parl. de rameurs*, Od. *13, 78*; être étendu *ou* couché sur le dos, Od.*18,189*; *ou* sur le flanc, *en parl. de l'éléphant*, Arstt.*H.A.2,1,9*; tomber en arrière, A.Rh.*3,617* || **2** replier sur soi-même : θύρην, Od. *22, 156*; Hdt. *5, 16*, ouvrir une porte ; νέφος, Il. *5, 741*, écarter *ou* dissiper un nuage, *p. opp. à* ἐπιθεῖναι || ⋙ *Fut. pass. réc. 3 pl.* ἀνακλιθήσονται, NT.*Matth.8,11. Ao.pass.* ἀνεκλίνθην, *d'où part.* ἀνακλινθείς, Od. *9, 371*; ἀνακλινθεῖσα, Od.*18,189*; ἀνακλινθέντες, Od.*13,78*; *réc. ind.3 sg.* ἀνεκλίθη, NT. *Luc.7,36. Ao. part.poét.* ἀγκλίνας, Il.*4,113*; Od.*22,156*.

ἀνάκλισις, εως (ἡ) [ῐσ] **1** action de s'étendre à la renverse, de se coucher, Hpc.*25,9; Coac.197*; Arstt. *Categ.7, 3*; Anth.*11,382* || **2** action de se dresser sur une couche, *d'où* réveil, Plut. *Ant.71 au plur.* (ἀνακλίνω).

ἀνακλισμός, οῦ (ὁ) siège *ou* lit pour s'étendre à la renverse, Hpc. *Art.783* (ἀνακλίνω).

ἀνάκλιτος, ος, ον [ῐ] étendu en arrière, à la renverse, Arét.*Cur.m.ac. 1,2*; ἀ. θρόνος, Plut.*Rom.26*, siège à dos renversé, sorte de chaise longue; τὸ ἀνάκλιτον, Spt.*Cant.3,10*, *c.* ἀνακλισμός (ἀνακλίνω).

ἀνα·κλονέω-ῶ, agiter en tous sens, Opp.*H.3,478*.

ἀνα·κλύζω : **1** baigner de ses flots, A.Rh.*2,551* || **2** être agité comme des vagues, Plut.*M.590* f.

ἀνα·κλώθω, dévider à rebours, *c. à d.* changer la destinée de qqn, Anth.*App.154*; Luc.*H.conscr.38*.

ἀν·ακμάζω, recouvrer toute sa force, Jos. *B.J.5,1,1*.

ἀνα·κνάπτω, recarder *ou* remettre en état (un vêtement) Lysipp. com. (Poll.*6,37; 41*).

ἀνα·κνισόω-ῶ [ῑ] remplir de fumée *ou* de vapeur, Tryph. *349*; Nonn.*18, 101*.

ἀνα·κογχύζω, arroser avec une coquille, Hpc.*Mochl.845 dout.* (ἀνά, κόγχη).

ἀνα·κογχυλιάζω [ῠ] **1** se gargariser, Plat.*Conv.185* d || **2** briser la coquille qui préserve le sceau (d'un testament) Ar.*Vesp.589*.

ἀνακογχυλιασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] gargarisme, Ath.*187* a.

ἀνακογχυλιαστός, ή, όν [ῠ] qui sert à gargariser, Plat. com. (Poll. *6,25*).

ἀνα·κογχυλίζω [ῠ] **1** se gargariser, Orib. *2, 177 B.-Dar.* || **2** employer comme gargarisme, Diosc.*Eup.1,69*; Gal. *13, 135*.

ἀνακογχυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] gargarisme, Arét.*87,53*; P.Eg.*3,18*.

ἀνα·κοινόω-ῶ, communiquer, faire part de : τινι, Plat. *Leg. 913* b, (de qqe ch.) à qqn ; τινι περί τινος, Xén. *An.3,1,5, etc.* conférer avec qqn au sujet de qqe ch. || *Moy.* communiquer : **1** mettre en commun : τῷ Ἴστρῳ τὸ ὕδωρ, Hdt. *4, 48*, *ou* τὸ ὕδωρ πρὸς τὴν πηγήν, Paus.*1,7,2*, mêler ses eaux à celles de l'Ister, à celles de la source || **2** *fig.* faire part de : ἀν. τινί τι, Xén. *An. 5,6,36* ; Plat. *Crat. commenc.* faire part à qqn de qqe ch.; *sans acc.* ἀν. τινι, Xén. *Hell. 6, 3, 8, etc.* faire part (de qqe ch.) à qqn || ⋙ *Pf. pass. au sens moy.* ἀνακεκοίνωμαι, Xén.*An.5,6,36*.

ἀνα·κοινωνέομαι-οῦμαι, se mettre en communication avec, Plut. *Brut.12*.

ἀνα·κοιρανέω-ῶ [ρᾰ] commander à *ou* dans, Anth.*App.67*.

ἀνα·κολλάω-ῶ, coller pour empêcher de tomber, Diosc.*2,161*.

ἀνακόλλημα, ατος (τὸ) **1** cosmétique pour empêcher (les cheveux) de tomber, Diosc. *2, 164* || **2** emplâtre, Diosc.*1,153*.

ἀνακόλλησις, εως (ἡ) **1** action de coller, Gal.*6,359* || **2** moyen pour empêcher les cils de tomber, Diosc.*1,91* (ἀνακολλάω).

ἀνακολλητικός, ή, όν, propre à coller, Diosc.*2,161*.

ἀν·ακολουθέω-ῶ [ᾰκ] ne se suivre pas, Sext.

ἀνακολούθητος, ος, ον [ᾰκ] *c.* ἀνακόλουθος, DH. *6,937 Reiske* (ἀνακολουθέω).

ἀνακολουθία, ας (ἡ) [ᾰκ] défaut de suite dans le discours, anacoluthe, D. Phal.*153* (ἀνακόλουθος).

ἀν·ακόλουθος, ος, ον [ᾰκ] **1** qui n'est pas la suite de, qui n'est pas conséquent avec, *dat.* Muson. *162*; *abs.* sans suite, inconséquent, DH. *6, 919, etc.Reiske*; τὸ ἀνακόλουθον, DL. *7, 74*, anacoluthe, *t. de log.* || **2** *p suite*, non conforme (à une règle), irrégulier, Dysc.*Pron.272* a (ἀν-, ἀκόλουθος).

ἀνακολούθως [ᾰκ] *adv.* sans suite dans le raisonnement, DH.*Rhet.8,13*; Sext.*497*.

ἀνα·κολπάζω, se retrousser, Ar. *Th. 1174* (ἀνά, κόλπος).

ἀνα·κολυμβάω-ῶ, rapporter du fond de l'eau, Th.*H.P.4,6,5*.

ἀνα·κομάω-ῶ, redevenir chevelu, Luc.*D.mer.12,5*.

ἀνα·κομβόομαι-οῦμαι, se boutonner, se ceindre (pour agir) Geop. *10, 83,1*.

ἀνακομιδή, ῆς (ἡ) **1** action de recouvrer, Dém. *250, 13* (*décr.*) || **2** recouvrement des forces, Hpc. *V. med. 171* || **3** retour, Arstt. *H.A. 8, 12, 9* (ἀνακομίζω).

ἀνα·κομίζω : **I** (ἀνά, en haut) porter en haut, monter, *acc.* Xén. *Hell. 2,3,14* || **II** (ἀνά, en arrière) **1** rapporter, ramener, *acc.* Xén. *Mem. 2,10,1*; *au pass.* être ramené, recueilli (d'un naufrage, *etc.*) Pol.*1,38,5*; *d'où* revenir, Hdt.*2,107*; Thc.*2,31* || **2** ramener à la santé, Hpc.*Fract.756* || *Moy.* (*ao.* ἀνεκομισάμην) **1** porter en arrière, mettre en réserve, Xén.*An. 4,7,1 et 17*; ἑαυτὸν ἐκ, *etc.* Plut.*Arat.51*, se dégager (de tout commerce avec qqn) || **2** ramener : ἀν. ἔπος, Pd.*P.4,9* (ramener, faire revivre, *c. à d.*) accomplir une prédiction || ⋙ *Pf. pass. au sens moy.* Xén. *An. l. c. Ao. inf. moy. poét.* ἀγκομίσασθαι, Pd. *l.c.*

ἀνακομιστέον, *vb. du préc.* A.Tat. *5,11*; P.Eg. *p. 95,41*.

ἀν·ακοντίζω (*impf.* ἀνηκόντιζον) [ᾰκ] **1** s'élancer comme un trait, Il.*5, 113*; Hdt.*4,181* || **2** lancer comme un trait, Philstr.*906*.

ἀνάκοος, *v.* ἀνήκοος.

ἀνακοπή, ῆς (ἡ) **I** *tr.* **1** refoulement, Plut. *M. 76* f || **2** heurt, choc, *d'où, t. de gr.*, hiatus, DH. *5, 168 Reiske* || **II** *intr.* **1** action de reculer, Plut. *M. 1128* c; *particul.* reflux de la mer, Plut. *Pyrrh. 15* || **2** eau qui séjourne après une inondation, eau stagnante, Str. *174*; Plut. *Alex. 44* (ἀνακόπτω).

ἀνα·κόπτω : **1** soulever en heurtant : θυρέων ὀχῆας, Od.*21,47*, soulever les leviers de la porte || **2** repousser, *acc.*, Thc.*4,12*; Plut.*Cæs.38*, refouler un assaillant; ναῦν, Th.*Char. 25*, changer brusquement la direction d'un navire; *fig.* ἀοιδήν, Col.*123*, arrêter brusquement un chant ; *d'où au pass.* ἀνακόπτεσθαί τινος, Luc.*Alex. 57*, être arrêté soudainement dans une entreprise ; *abs.* rester court en parlant, Luc.*Nigr.35* || **3** couper, arracher : τὴν κεφαλήν, τοὺς ὀφθαλμούς, DS.*14,115*, couper la tête, arracher les yeux.

ἀνα·κοσμέω-ῶ, remettre en ordre, restaurer, Arstd.*1,225*.

ἀνα·κουφίζω, soulever légèrement, Soph. *fr.24;* Eur. *Or.218;* ἑαυτὸν εἰς ἀνάβασιν, Xén.*Eq.7,2*, se soulever pour monter à cheval. *au pass.* être *ou* se sentir soulagé, Eur.*Hipp. 1391; fig.* être transporté d'espérance, Xén.*Hell.5,2,28.*

ἀνακούφισις, εως (ἡ) [φῐ] allègement, Soph. *O.R.218.*

ἀνακούφισμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Hpc.*364,4.*

ἀν·ακούω, *c.* ἀνηκουστέω, Hpc.

ἀνα·κραδάω-ῶ [ᾰδ] agiter en l'air, brandir, Naz. *Carm. 14, 8, p. 78, 11.*

ἀνα·κράζω (*ao.* ἀνέκραξα; *ao. 2 seul class.* ἀνέκραγον [ᾰγ]) **1** crier à haute voix, pousser un cri *ou* des cris, Xén.*Cyr.2,2,3, etc.; An.4,4,20, etc.; avec un rég.* ἀν. πολεμικόν, Xén. *An.7,3,33*, pousser un cri de guerre; *en parl. d'une chouette*, Mén. (Stob.*Fl.98,8*) ‖ **2** se récrier, Plut. *Arist.9, Phoc.34* ‖ **3** déclarer, Od.*14, 467;* Pd.*N.7,76* ‖ ⋙ *Ao. 1* ἀνέκραξα, NT:*Marc.1,23; 6,49.*

ἀνακράκτης, ου (ὁ) qui vocifère, Bas.*3,640 Migne* (ἀνακράζω).

ἀνάκρασις, εως (ἡ) [ᾱσ] mélange, rapprochement avec, Plut. *Alex. 47* (ἀνακεράννυμι).

ἀνα·κραυγάζω, vociférer, Epict. (Gell.*N.A.1,2,11*).

ἀνακραύγασμα, ατος (τὸ) vocifération, Epic. (Cleom.*2,p.91*).

᾿Ανακρείων, *v.* ᾿Ανακρέων.

ἀνα·κρέκομαι (*seul. prés.*) commencer à frapper les cordes d'une lyre, commencer à chanter: εἴς τινα, Anth.*9,562*, en l'honneur de qqn.

ἀνα·κρεμάννυμι (*f.* -κρεμάσω, *d'où* -κρεμῶ, *etc.*) suspendre: τι πασσάλῳ, Od.*1, 440*, qqe ch. à un clou; τινα, Hdt.*9,120*, pendre qqn; ἑαυτόν, DS. *2,6*, se pendre; *fig.* τὴν πίστιν εἴς τινα, Pol. *8,21,3*, rattacher ses espérances à qqn; ἔκ τινός τι, Plat. *Ion 536* a, faire dépendre qqe ch. de qqn; ἀπὸ τῶν ἐλπίδων, Eschn. *68,2*, tenir en suspens par l'espérance ‖ ⋙ *Ao. part. poét.* ἀγκρεμάσας, Eur. (Stob. *Fl.55,4*); Anth.*9,323; fém.* ἀγκρεμάσασα, Od.*1,440.*

ἀνακρεμαστήρ, ῆρος (ὁ) *c.* κρεμαστήρ, Sor. (Orib.*3,375 R.-Dar.*).

᾿Ανακρέων, οντος (ὁ) Anacréon, *poète célèbre de Téos* ‖ ⋙ *Voc.* -εον, Anth. *7, 27 et 29. Poét.* ᾿Ανακρείων, Poèt. (Ath.*600* d) *etc.;* ᾿Ανακρέων, *trisyll.* Hermés. (Ath.*598* c).

ἀνα·κρήμνημι, *c.* ἀνακρεμάννυμι, App.*Mithr.75;* Clém.*274.*

ἀνα·κρίνω (*f.* -κρινῶ, *etc.*) [ῑ *prés.*, ῐ *fut.*] I examiner, interroger: **1** *en gén.:* ἀν. τι, Xén.*Cyr.1,6,13, etc.* demander qqe ch.; τινα, Plat. *Conv. 201* e, questionner qqn; τί τινα, Luc. *Cat.11*, demander qqe ch. à qqn; *avec un rel.* ἀν. τίς, Dém. *1065, 27;* ὅστις, Plut.*Rom.7*, demander qui, *etc.* ‖ **2** *particul.* interroger en justice: τινά, Thc. *1,91;* Dém. *1066,9; 1319,20;* Is. *54,11, etc.* qqn; *abs.* Plat.*Leg.766* e, *etc.* ‖ II *particul. à Athènes:* **1** vérifier la qualité des magistrats élus *ou* à élire, Dém.*1319,21; 1320,18* ‖ **2** interroger les personnes impliquées dans un procès, instruire une affaire, And. *13, 35;* Dém. *1175, 28* ‖ *Moy.* **1** demander, interroger, Pd. *P. 4, 63* ‖ **2** faire instruire un procès, *en parl. de la partie plaignante*, Dém. *548, 1* ‖ **3** se disputer: πρὸς ἑαυτούς, Hdt.*9,56*, les uns avec les autres.

ἀνάκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] **1** enquête, examen, Plat.*Phædr.277*e ‖ **2** *particul. à Athènes*, enquête préparatoire pour un procès, instruction d'une affaire, Xén. *Conv. 5, 2* ‖ **3** question, Plat. *Charm. 176* e ‖ ⋙ *Poét.* ἄγκρισις, Eschl. *Eum. 374* (ἀνακρίνω).

ἀνα·κροταλίζω [ᾰλ] applaudir bruyamment, Ath. *129* c.

ἀνα·κροτέω-ῶ, *poét.* ἀγ·κροτέω, battre des mains, applaudir, Ar. *Eq. 651, Vesp. 1314;* ἀν. τὰς χεῖρας, Eschn. *33, 36, etc.;* τὼ χεῖρε, Ar. *Pl. 789, m. sign.*

ἀνάκρουσις, εως (ἡ) I (ἀνά, de bas en haut) **1** prélude sur un instrument, Str. *421* ‖ **2** *t. de métr.* anacruse, *partie faible d'un pied, précédant le 1ᵉʳ temps marqué*, Gr. ‖ II (ἀνά, en arrière) **1** action de ramer en arrière, Thc.*7,36; 62; p. anal.* action de tirer un cheval en arrière, Plut. *M. 549* c ‖ **2** *fig.* action de reprendre ses sens, Plut. *M. 78* a (ἀνακρούω).

ἀνακρουστέον, *vb. d'*ἀνακρούω, Xén. *Eq. 10,12;* Str. *554;* Plut. *M. 512* f.

ἀνακρουστικός, ή, όν, qui fait reculer, Plut. *M. 936* f.

ἀνα·κρούω: **1** (ἀνά) de bas en haut, commencer à frapper (la lyre, un instrument) *d'où* préluder sur, *acc.* Alcphr.*3,66* ‖ **2** (ἀνά, en arrière) tirer brusquement en arrière, arrêter brusquement: ἵππον χαλινῷ, Xén.*Eq.11, 3*, un cheval par la bride ‖ *Moy.* **1** préluder, Thcr. *4,31; p. anal.* commencer un discours, Pol. *4,22,1* ‖ **2** ramener en arrière: πρύμνην, Ar.*Vesp. 399*, la poupe d'un navire, *c. à d.* ramer en arrière *fig. pour dire* faire rentrer par le même chemin; ἐπὶ πρύμνην ἀ. Hdt. *8, 84, m. sign.; abs.* Thc. *7, 38, 40; d'où, en gén.* revenir sur ses pas, Luc. *Nigr. 8; fig.* ἐπὶ σώφρονα βίον, Plut. *Cleom.16*, revenir à une vie sage ‖ ⋙ *Ao. itér.* ἀνακρούεσκον, A. Rh.*4,1650. Prés. moy. poét.* ἀγκρούομαι, Thcr. *4, 31.*

ἀνα·κτάομαι-ῶμαι: I (ἀνά, en haut) gagner en attirant à soi, se concilier: τινα, Hdt. *1, 50;* Xén. *Cyr. 1, 3,9, etc.; ou* φίλον τινά, Xén. *Cyr. 2, 2,10*, qqn pour ami ‖ II (ἀνά, en arrière) **1** regagner pour soi-même, recouvrer (le pouvoir, la royauté, *etc.*) *acc.* Eschl. *Ch. 237;* Hdt. *1, 61, etc.;* Thc. *6, 92, etc.;* τὰ σώματα, Pol. *3, 60,7;* τὰς ψυχάς, Pol.*3,87,3*, ranimer les corps, les cœurs, *etc.;* ἐς ἑωυτόν, Hdt. *6,83*, ramener à soi (par la violence), reprendre possession; ἑαυτόν, Arr.*Epict.3,25,3*, se reprendre, reprendre ses forces ‖ **2** restaurer (un temple, *etc.*) DC. *53, 2;* restituer à un exilé ses droits de citoyen, DC. *44,47* ‖ ⋙ *Pf.* ἀνέκτημαι, Soph.*fr. 328.*

ἀνακτέον, *vb. d'*ἀνάγω: **1** il faut reporter, *acc.* Hpc. *268,1* ‖ **2** il faut rapporter à: τι εἴς τι, Arstt. *G.A. 5, 1, 4*, (la cause d') une chose à qqe ch.

ἀνάκτησις, εως (ἡ) **1** action de se concilier qqn, Hdn *6,6,6* ‖ **2** recouvrement des forces, Hpc. *10, 2* (ἀνακτάομαι).

ἀνακτητέος, α, ον, *vb. d'*ἀνακτάομαι, Philstr. *55;* Syn. *1092* c *Migne; au neutre*, Antyll. (Orib. *2, 51 B.-Dar.*).

ἀνακτητικός, ή, όν, propre à ranimer, Diosc. *2,163.*

ἀνα·κτίζω: **1** rebâtir, créer de nouveau, Str. *403;* Jos. *A.J. 11, 4, 3, etc.* ‖ **2** *fig.* régénérer, Clém. *2, 259 Migne.*

ἀνάκτισις, εως (ἡ) [ῐσ] régénération, Clém. *632.*

ἀνακτίτης, ου (ὁ) *autre n. de la pierre* γαλακτίτης, Orph. *Lith. 192.*

᾿Ανακτόρειον, ου (τὸ) *c.* ᾿Ανακτόριον, Soph. (E. Byz.).

ἀνακτόρεος, α, ον [ᾰν] royal, A. Pl. *336* (ἀνάκτωρ).

ἀνακτορία, ας, *ion.* -ίη, ης (ἡ) **1** action de diriger (un cheval) Hh. *Ap. 234* ‖ **2** *fig.* souveraineté, A. Rh. *1, 839;* Orph. *Arg. 820;* Opp. *H. 2, 684 etc.* (ἀνάκτωρ).

᾿Ανακτορία, ας (ἡ) le territoire d'Anaktorion, Thc. *1, 29* (᾿Ανακτόριον).

᾿Ανακτόριον, ου (τὸ) Anaktorion, *promont. et v. d'Acarnanie*, Thc. *1, 55; 4,49, etc.*

ἀνακτόριος, α, ον [ᾰν] **1** du roi, royal, Od. *15,397* ‖ **2** *subst.* ἡ ἀνακτόριος, *autre n. de la plante* ἀρτεμισία, Diosc. *3,127* (ἀνάκτωρ).

᾿Ανακτόριος, ου, *adj. m.* d'Anaktorion, Hdt. *9,28* (᾿Ανακτόριον).

ἀνάκτορον, ου (τὸ) [ᾰν] temple d'un dieu, Soph. *fr. 696;* Eur. *Andr. 43, etc.; particul. sanctuaire de Dèmèter à Eleusis*, Hdt. *9, 65;* Ath. *167* f, *et de l'oracle de Delphes*, Plut. *Num.13* (ἀνάκτωρ).

᾿Ανακτο·τέλεσται, ῶν (οἱ) [ᾰν] chefs des Corybantes, Paus. *10,37,8;* Clém.*12* (ἄναξ, τελεστής).

ἀνάκτωρ, ορος (ὁ) [ᾰν] maître, roi, Eschl. *Ch. 356;* Eur. *I. T.1414* (ἄναξ).

ἀνα·κυΐσκω (*seul. prés.*) faire avorter, Arstt. *H.A. 6,19,1.*

ἀνα·κυκάω-ῶ [ῠ] mélanger, Ar. *Ach. 671, etc.*

ἀνακυκλεύω, *c. le suiv.* App. *Civ. 4,103.*

ἀνα·κυκλέω-ῶ: **1** *tr.* retourner: ἀνακύκλει δέμας, Eur. *Or. 231*, retourne mon corps dans la position (que j'essayais de prendre tantôt); *fig.* retourner dans son esprit, *acc.* Luc. *Nigr. 6* ‖ **2** *intr.* tourner de nouveau autour, Arstt. *G. et corr. 2, 11, 9, etc.* ‖ *Moy.* tourner de manière à revenir: πρὸς ἑαυτόν, Plat.*Tim.37*a, sur soi-même ‖ **2** tourner en tous sens, aller et venir: ἐν ταῖς ἐκκλησίαις, Ath. *44* f, dans les assemblées.

ἀνακύκλησις, εως (ἡ) **1** action de recommencer un tour, révolution, Plat. *Pol. 269* e; Plut. *Sol. 4* ‖ **2** retour du même rythme, Héph. *112,16.*

ἀνακυκλικός, ή, όν, qu'on peut retourner, *c. à d.* lire de gauche à droite et de droite à gauche, Anth. *6, 323.*

ἀνακυκλισμός, οῦ (ὁ) révolution, cycle, DS. *12,36 dout.*

ἀνα·κυκλόω-ῶ, *c.* ἀνακυκλέω, Anth. *9,342;* Jul. *394* c.

ἀνακύκλωσις, εως (ἡ) **1** évolution de cavalerie, Hdn *4, 2, 19* ‖ **2** révolution politique, Pol. *6,9,10.*

ἀνακυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] action de ramener (*litt.* de faire rouler) en arrière, DS.*12,36 conj.* (ἀνακυλίω).

ἀνα·κυλίω [ῡῐ] faire rouler en ar-

rière *ou* de bas en haut, Alex. (Ath. 237 c); Plut. *M.* 304 f; Luc. *Luct.* 8.

ἀνα·κυμβαλιάζω (*seul. impf.*)[ᾰ] être renversé avec un bruit retentissant, Il. 16, 379 (ἀνά, κύμβαλον).

Ἀνακυνδαράξης, ου (ὁ) Anakyndaraxès, *h.* Arstt. (Ath. 336 f) || ⋙ *Gén.* -εω, Str. 672.

ἀνα·κυπόω-ῶ [ῠ] jeter à la renverse, Lyc. 137; Nic. *Th.* 705.

ἀνα·κύπτω (*impf.* ἀνέκυπτον, *fut.* ἀνακύψω, *ao.* ἀνέκυψα, *pf.* ἀνακέκυφα [ῠ]) : 1 lever la tête, Hdt. 5, 91; Plat. *Rsp.* 529 b; πρὸς τὸν Δία, Eur. *Cycl.* 221, vers Zeus; εἴς τι, Plat. *Phædr.* 249 c, vers qqe ch.; *en parl. d'un cheval,* Xén. *Eq.* 7, 10 || 2 *particul.* lever la tête hors de l'eau, *d'où* émerger : ἐκ τῆς θαλάττης, Plat. *Phæd.* 109 d, hors de la mer; *abs.* Arstt. *H. A.* 9, 34 *fin*; *cf.* Ar. *Ran.* 1068; Plat. *Theæt.* 171 d || 3 *fig.* reprendre du souffle, se remettre d'un effort, d'une fatigue, Xén. *Œc.* 11, 5; Plat. *Euthyd.* 302 a; *avec un sujet de chose* : τὰ τῶν Καρχηδονίων ἀνέκυψε, Pol. 1, 55, 1, la situation des Carthaginois redevint meilleure (*litt.* releva la tête); *cf.* DS. 13, 88 || ⋙ *Crase* χἀγκύψας *p.* καὶ ἀγκύψας, *poét. p.* ἀνακύψας, *part. ao.* Ar. *Th.* 236.

ἀνα·κυρίωσις, εως (ἡ) action de se concilier de l'autorité, Hpc. 24, 42 *dout.* (ἀνά, κυριόω).

ἀνα·κυρτόω-ῶ, raccourcir par le haut, Eum. 1, 5.

Ἀνακώ, οῦς (ἡ) Anakô, *f.* Plut. *X orat.* 4, 24, 48 (ἄναξ).

ἀνα·κωδωνίζω, faire résonner, Ar. *fr.* 288.

ἀνα·κωκύω [ῡ] pousser des cris de douleur, Eschl. *Pers.* 468; Soph. *Ant.* 423, 1227; Hpc. 1280, 13; Luc. *Cat.* 3, *etc.*

ἀνά·κωλος, ος, ον, aux jambes courtes (*litt.* aux membres courts) *en parl. d'un chameau,* DS. 2, 54; *p. anal. en parl. d'une tunique,* Plut. *M.* 261 f (ἀνά, κῶλον).

ἀνάκωμα, ατος (τὸ) pays, contrée, *mot. pythag.* Philol. *p.* 174 *Bœckh.*

ἀνα·κωμῳδέω-ῶ, déclamer comme un comédien, Plut. *M.* 10 c.

ἀνακῶς [ᾱᾰ] *adv.* avec soin : ἀ. ἔχειν τινός, Hdt. 1, 24; Thc. 8, 102; Plut. *Thes.* 33, avoir soin de qqe ch. (ἀνάσσω).

ἀνακωχεύω, *att.* **ἀνοκωχεύω** (*impf.* ἀνεκώχευον, *ao.* ἀνεκώχευσα) [ᾰκ] I *tr.* 1 ramener en arrière, *d'où* retenir, arrêter : ἀν. τὰς νῆας, Hdt. 6, 116, *etc.*; ταῖς ναυσίν, DC. 5, 23, 3; tenir des vaisseaux à l'ancre; ἀν. Soph. *El.* 732, arrêter, ralentir (un char); *fig.* ἀν. πόλεμον, DH. 9, 16, arrêter une guerre || 2 tenir en arrêt, maintenir : τὸν τόνον τῶν ὅπλων, Hdt. 7, 36 (ponts de bateaux disposés de telle sorte que l'Hellespont, par son courant) maintienne la tension des câbles || II *intr.* 1 rester à l'ancre, Arr. || 2 *p. anal.* rester immobile, Hdt. 9, 13 (ἀνακωχή).

ἀν·ακωχή, *att.* **ἀνοκωχή, ῆς** (ἡ) 1 suspension d'armes, trêve, armistice, Thc. 1, 40 *et* 66, *etc.*; ἀνοκωχὴν ποιεῖσθαι, Thc. 3, 4, conclure un armistice; γενομένης τῆς ἀνοκωχῆς, Thc. 4, 38, l'armistice ayant été conclu; *cf.* Thc. 5, 25 *et* 32 || 2 *en gén.* période de calme, répit : ἀν. κακῶν, Thc. 4, 117, trêve à des maux; ἀν. τῆς ἀλγηδόνος, Jul. 85 b, trêve à la souffrance; *joint à* ἀναψυχή, M. Tyr. 59 (ἀνά, ἔχω *avec redoubl.*).

ἀνα·λάζομαι (*seul. impf.*) reprendre, Mosch. 2, 15.

ἀνα·λακτίζω : 1 ruer, Antyll. (Orib. 121 *Matth.*) || 2 repousser du pied, *acc.* Clém. 890.

ἀν·αλαλάζω (*impf.* ἀνηλάλαζον, *ao.* ἀνηλάλαξα) [ᾰλᾰλ] 1 pousser le cri de guerre, Xén. *An.* 4, 3, 19; Eur. *Ph.* 1395 || 2 pousser un grand cri, Eur. *Suppl.* 719.

ἀνα·λαμβάνω (*f.* -λήψομαι, *ao. 2* ἀνέλαβον, *etc.*) I (ἀνά, en haut) 1 prendre en enlevant : παιδίον, Hdt. 1, 111, prendre un petit enfant dans ses bras; ἐπὶ τὴν ἁρμάμαξαν, Xén. *Hell.* 6, 5, 9; εἰς ναῦν, Pol. 30, 9, 8, faire monter sur le chariot, sur un navire || 2 *fig.* accueillir, recevoir : τινά, Eschn. 6, 41; 8, 18, *etc.* qqn; τινὰ φιλοφρόνως, Plat. *Ep.* 329 d, qqn avec bienveillance || 3 prendre avec soi : ἄνδρας, Xén. *An.* 7, 3, 36, des hommes, *en parl. d'un chef de troupe, cf.* Thc. 5, 7; Xén. *Cyr.* 1, 4, 19; *Hell.* 2, 1, 3; *etc.*; ναῦς, Xén. *Hell.* 1, 1, 4, prendre avec soi la flotte (de Dôriée) || 4 *fig.* attirer à soi, gagner, se concilier : τὸν ἀκροατήν, Arstt. *Rhet.* 1, 1 *mil.* l'auditeur; διανομαῖς χρημάτων τοὺς πολλούς, Plut. *Per.* 34, la multitude par des distributions d'argent; τὸν δῆμον ἑστιάσεσι καὶ θέαις, Plut. *Cæs.* 5, le peuple par des repas et des spectacles; δόξαν, Xén. *Hier.* 2, 15; Pol. 32, 11, 2, gagner de la gloire || 5 prendre sur soi, prendre en mains : τὰ τόξα, Hdt. 3, 78, les flèches; τὰ ὅπλα, Hdt. 9, 53 *et* 57; Thc. 4, 32, *etc.*; Xén. *Hell.* 2, 4, 6, *etc.* les armes; *p. suite,* se revêtir de : ἐσθῆτα, Plut. *Arist.* 21, se couvrir d'un vêtement; πρόσωπόν τινος, Luc. *Nigr.* 11, prendre le masque, *c. à d.* le rôle de qqn; *fig.* πόλεμον, se charger d'une guerre, entreprendre une guerre, Pol. 2, 46, 1; 3, 2, 5; 5, 1, 3; *ou* se charger de la suite d'une guerre, d'une guerre entreprise par un autre, Pol. 1, 71, 5; 1, 88, 11; 3, 8, 8; *p. suite, t. de droit att.* adopter (un enfant), *litt.* prendre chez soi : ἀν. ὡς αὑτόν, Dém. 1364, 23, prendre (un enfant) chez soi; *d'où abs.* adopter, Eschn. 8, 12; Arstt. *fr.* 66 || 6 prendre pour soi, s'approprier, confisquer, Plut. *M.* 484 a || II (ἀνά, de nouveau) 1 reprendre : τὴν ἀρχήν, Hdt. 3, 73; Xén. *Hell.* 3, 5, 10, *etc.* recouvrer le pouvoir : *particul. en parl. d'un malade* : ἀν. ἑαυτὸν ἀπὸ τῆς νόσου, Thc. 6, 26; *ou* ἀν. ἑαυτόν, Dém. 1364, 25; *ou abs.* ἀναλαμβάνειν, Hpc. 642, 21, se remettre d'une maladie; *p. anal.* ἀν. ἑαυτόν, Isocr. 14 a, 86 d, se remettre (d'une secousse, d'une surprise, *etc.*); *de même en un sens causal, en parl. du médecin qui soigne un malade, ou, en gén. de celui qui donne des soins,* faire qu'on se ressaisisse, qu'on reprenne possession de soi-même : ἐκ τῆς πρόσθεν ἀθυμίας ἀν. τὴν πόλιν, Xén. *Hell.* 6, 5, 21, rendre confiance à la cité et la guérir de son découragement antérieur; ἀν. τινὰ καὶ παραμυθεῖσθαι, Plut. *Lys.* 18, réconforter et encourager qqn; *avec un suj. de chose* : τὰ πράγματα πάλιν ἀναλήψεσθαι καὶ γενήσεσθαι βελτίω, Dém. 157, 26, les affaires (de l'État) reprendront leur assiette et redeviendront meilleures; *p. anal.* ἀν. ἁμαρτίαν, Soph. *Ph.* 1249, réparer une faute || 2 reprendre par la parole *ou* par la pensée, résumer : ἀν. λόγον, Hdt. 5, 62; Plat. *Crit.* 46 c, *etc.*; *ou* ἀν. λόγον ἐξ ἀρχῆς, Plat. *Gorg.* 506 c, reprendre *ou* résumer son discours depuis le commencement; *abs.* ἀν. ἐξ ἀρχῆς, Plat. *Ap.* 19 b, reprendre dès le commencement (l'examen d'une question); ἀν. τῇ μνήμῃ, Plat. *Pol.* 294 d; *ou abs.* ἀν. Plut. *Lyc.* 21, rappeler dans sa mémoire || III (ἀνά, en arrière) ramener en arrière, retenir, arrêter : ἵππον, Xén. *Eq.* 3, 5; νεὼς ὁρμήν, Pol. 16, 3, 4, un cheval, l'essor d'un navire; τῇ μίτρᾳ ἀνειλημμένος τοὺς βοστρύχους, Luc. *D. deor.* 2, 2, ayant les boucles de ses cheveux retenues par son bandeau || *Moy.* prendre pour soi, se charger de : κίνδυνον, Hdt. 3, 69, affronter un danger.

ἀνα·λάμπω, *f.* -λάμψω : I (ἀνά, en haut) 1 resplendir, briller, *en parl. du soleil,* Th. *C. P.* 4, 13, 6; *de la lune,* El. *N. A.* 10, 29 || 2 s'enflammer, prendre feu, Xén. *Cyr.* 5, 1, 16; *An.* 5, 2, 24; *fig.* Plut. *M.* 973 e || II (ἀνά, de nouveau) 1 se rallumer, Plut. *Syll.* 6 || 2 *fig.* se ranimer, reprendre ses sens, Plut. *Brut.* 15.

ἀνάλαμψις, εως (ἡ) splendeur, éclat, Plut. *M.* 419 f (ἀναλάμπω).

ἀνάλαψις, *v.* ἀνάληψις.

ἀν·αλγής, ής, ές : 1 sans douleur, Plut. *Sol.* 27 || 2 insensible, *au physique,* Hpc. *Art.* 831; *au mor.* πρός τι, Plut. *M.* 528 e, à l'égard de qqe ch. (ἀν-, ἄλγος).

ἀναλγησία, ας (ἡ) insensibilité pour la douleur, *d'où* insensibilité, *en gén.* Dém. 18, 35 *B.-Saupe*; Arstt. *Nic.* 1, 10, *etc.* (ἀνάλγητος).

ἀν·άλγητος, ος, ον : I *en parl. de choses,* qui ne cause pas de douleur, exempt de douleur, Soph. *Tr.* 126 || II *en parl. de pers.* 1 insensible à la douleur, *au phys.* Luc. *Tim.* 13; *au mor. c. à d.* engourdi, insensible, Thc. 3, 40; Arstt. *Rhet.* 1, 9 || 2 insensible à la douleur (d'autrui), dur, cruel, Soph. *Aj.* 946 : ἀν. τινος, Plut. *Æmil.* 35, insensible à qqe ch. || *Cp.* -ότερος, Thc. 3, 40 (ἀν-, ἀλγέω).

ἀναλγήτως, *adv.* 1 sans être sensible à la douleur (d'autrui), d'une façon inhumaine, avec cruauté, Soph. *Aj.* 1333 || 2 avec impassibilité, Plut. *M.* 46 c.

ἀν·αλδαίνω, faire croître, Nonn. *Jo.* 15, 18.

ἀν·αλδής, ής, ές : 1 qui ne croît pas, qui reste petit, Arat. 394, *ou* chétif, Ar. *Vesp.* 1045 || 2 qui arrête la croissance, Arat. 333 (ἀν-, ἀλδαίνω).

ἀν·αλδήσκω : 1 croître, A. Rh. 1363 || 2 croître de nouveau, Opp. *C.* 2, 397 (ἀνά, ἀ.).

ἀνα·λεαίνω, broyer fin, Diosc. 5, 84.

ἀνα·λέγω (*f.* -λέξω, *ao.* ἀνέλεξα, *pf. inus.*) 1 ramasser : ὀστέα, Il. 21, 321, des ossements || 2 choisir, Archipp. (*Bkk.* 83, 20) || 3 lire (*d'ord. en ce sens au moy.*) *acc.* DC. 37, 43; 53, 11 || *Moy.* 1 recueillir *ou* ramasser pour soi, Hdt. 3, 130; Arstt. *H. A.* 9, 9, 1; Plut. *M.* 78 f, 464 f, 520 b, *etc.*

ἀν. πνεῦμα, Anth. *12,132*, reprendre haleine; *fig.* ἀν. τὸν χρόνον, Plut. *Lyc.1*, calculer (*litt.* rassembler dans son esprit) le temps || **2** lire, DH. *1,89;* Plut. *Lys. 19*, *M. 582* a || ⋙ *Impf. épq.* ἄλλεγον, Il. *23,253*. *Ao.inf. épq.* ἀλλέξαι, Il. *21,321*; *part.* ἀλλέξας, Nonn. *Jo. 15, 27*.

ἀν·άλειπτος, ος, ον [ᾰλ] non graissé, Aét. *3,9* (ἀν-, ἀλείφω).

* **ἀναλειψία,** *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ᾰλ] état de celui dont le corps n'est pas graissé, Hpc. *362,5;* Symm. *Ps. 108,24* (ἀνάλειπτος).

ἀν·άλειφος, ος, ον [ᾰλ] qui n'a pas le corps frotté d'huile, Thém. *235* (ἀν-, ἀλείφω).

ἀνα·λείχω, essuyer en léchant, Hdt. *1,74*.

ἀναλεκτέον, *vb. d'*ἀναλέγω, Eust. *Il. 1039,47; 1350, 3*.

ἀναλεκτήριον, ου (τὸ) besace, Aqu. *Sam. 1,17,40* (ἀναλέγω).

ἀνάλεκτος, ος, ον, recueilli, Socr. *Ep. 9* (ἀναλέγω).

ἀν·αλήθης, ης, ες [ᾰλ] qui n'est pas vrai, faux, Plut. *Alc. c. Cor. 2* || *Cp.* -έστερος, DH. *Dem.4 dout.* (ἀν-, ἀληθής).

ἀναλήθως [ᾰλ] *adv.* faussement, M. Ant. *2, 16*.

ἀνάλημμα, ατος (τὸ) support, *d'où :* **1** bandage pour soutenir un membre blessé, Hpc. *748* d || **2** construction qui en supporte une autre, substruction, DS. *17,71;* DH. *3,69; 4, 59, etc.* (ἀναλαμβάνω).

ἀναλημπτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* ἀναληπτήρ, Spt. *2 Par. 14, 16 var.*

ἀνάλημψις, εως (ἡ) *c.* ἀνάληψις, NT. *Luc. 9, 21*.

ἀναληπτέον, *vb. d'*ἀναλαμβάνω, Plat. *Leg. 864* b, *Pol. 261* c, *etc.*

ἀναληπτήρ, ῆρος (ὁ) vase à puiser de l'eau pour les sacrifices chez les Juifs, Jos. *A.J. 8,3,7* (ἀναλαμβάνω).

ἀναληπτικός, ή, όν, propre à réparer les forces, Orib. *p. 2 Matth.* (ἀναλαμβάνω).

ἀναληπτικῶς, *adv.* de manière à rendre les forces, Gal.

ἀνάληψις, εως (ἡ) **I** (ἀνά, en haut) **1** action de tenir suspendu, *en parl. d'un membre blessé supporté par un bandage,* Hpc. *744* f, *795, etc.* || **2** ascension (de J.C.) NT. *Luc. 9, 51; d'où* fête de l'Ascension, Chrys. *1,497 Migne* || **3** *fig.* action de se charger de, *d'où* adoption (d'un enfant) Luc. *Abd. 5* || **4** acquisition (de connaissances, de vertu, *etc.*) T.Locr. *100* c; DS. *1, 1, etc.* || **II** (ἀνά, de nouveau) **1** action de reprendre, de recouvrer (le pouvoir, la mémoire, *etc.*) Arstt. *Mem. 2,2;* Plut. *Popl. 9* || **2** action de reprendre des forces, restauration, rétablissement, Hpc. *Aph. 1250;* Plat. *Tim. 83* e; Luc. *Par. 40; au pl.* Antyll. *p. 185 Matth.;* A.Aphr. *Probl. 2, 19, etc.* || **III** (ἀνά, en arrière) réparation (d'une faute) Thc. *5, 65* || ⋙ *Dor.* ἀνάλαψις, T.Locr. *l.c.* (ἀναλαμβάνω).

ἀν·αλθής, ής, ές : 1 incurable, Hpc. *Art. 829* || **2** inefficace, Bion *7,4* (ἀν-, ἀλθαίνω).

ἀν·άλθητος, ος, ον, incurable, Nonn. *35,296* (ἀν-, ἀλθαίνω).

ἀνα·λικμάω-ῶ, vanner, Plat. *Tim. 52* e.

ἀνάλιος, *v.* ἀνήλιος.

ἀνάλιπος, *v.* ἀνήλιπος.

ἀν·αλίσκω [ᾰᾱ] (*impf.* ἀνήλισκον, *f.* ἀναλώσω, *ao.* ἀνήλωσα, *pf.* ἀνήλωκα, *pl.q.pf.* ἀνηλώκειν; *pass. f.* ἀναλωθήσομαι, *ao.* ἀνηλώθην, *pf.* ἀνήλωμαι, *pl.q.pf.* ἀνηλώμην) **1** dépenser, *acc.:* χρήματα, Xén. *Hell.6, 3,12, etc.* de l'argent; *cf.* Ar. *Pl. 381, Lys. 654, etc.; rar. avec le gén.* τῶν χρημάτων, DC. *9,52*, dépenser de sa fortune, *etc.; avec double rég.:* ἀν. τὰ χρήματα εἰς τοὺς στρατιώτας, Xén. *Cyr. 2,4,9, ou* εἴς τι, Plat. *Phæd. 78* a, *etc.;* Plut. *Popl. 15*, dépenser sa fortune pour ses soldats, pour qqe ch.; ἐπί τινι, Plat. *Rsp. 369* e; πρός τι, Dém. *33,26;* ὑπέρ τινος, Dém. *247,6*, dépenser de l'argent pour qqe ch.; τινί, Dém. *937,25;* DC. *77,18*, pour qqn; *fig.* dépenser *ou* perdre (son temps, ses forces, *etc.*) : σώματα πολέμῳ, Thc. *2, 64*, user les corps à la guerre; τὸν χρόνον, Dém. *50,25, etc.* perdre son temps; χρόνον καὶ πόνον, Plat. *Rsp. 369* e, perdre son temps et sa peine; λόγον, Soph. *Aj. 1049;* Dém. *228,8;* λόγους, Dém. *319,4*, perdre ses paroles; πόλλ' ἔπη, Ar. *Lys. 461*, dépenser beaucoup de paroles en pure perte || **2** écarter de vive force, supprimer, Plat. *Pol. 289* c || **3** *en parl. de pers.* faire périr, Eschl. *Ag. 570;* Soph. *O.R. 1174;* Eur. *Med. 33, El. 681, etc.;* Thc. *8,65; en parl. d'animaux,* Xén. *Cyr. 1, 4, 5; au pass.* être perdu, périr, Plat. *Pol. 272* d; εἰς τοῦθ' ὃ φεύγω νῦν ἀναλωθήσομαι, Eur. *Hipp. 506*, je retomberai pour ma perte dans le danger que je fuis maintenant || ⋙ *Act. prés. part. fém. dor.* ἀναλίσκοισα, Pd. *P. 9,25*. *Impf. réc.* ἀνάλισκον, App. *Civ. 3, 58*. *Moy. fut. au sens pass.* ἀναλώσομαι, Gal. *15,129*. *Formes non att. des ao. pf. et pl.q.pf.* ἀνάλωσα, ἀνάλωκα, ἀναλώκειν; ἀναλώθην, ἀνάλωμαι.— *Dans les inscr. att. part. prés. pass.* ἀναλισκομένων, CIA. *2,54*, b, *29* (*363 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 141, 15*. — *Dans les inscr. att. l'augm. touj. en* η : *act. ao.* ἀνήλωσαν, CIA. *1, 181,1* (*415 av. J.C.*); *188, 1* (*410 av. J. C.*); *pf.* ἀνηλωκώς, CIA. *2,444,18* (*commenc. du 2e siècle av. J.C.*): *pass. ao.* ἀνηλώθη, CIA. *2* add. *834*, c(*20* (*après 329 av. J. C.*); ἀνηλώθησαν, CIA. *2, 766, 64* (*340/338 av. J.C.*); *pf.* ἀνήλωται, CIA. *2* add. *834*, b, *1,41* (*329 av. J.C.*); ἀνηλωμένον, CIA. *2,834,12* (*350/300 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 137, 21*. — *Deux inscript. att. du 2e siècle av. J.C. offrent au sbj. et au part. ao. la forme avec augment:* ἀνηλώσωσιν, CIA. *2, 595,4;* ἀνηλώσας, CIA. *2, 594,16* (*cf.* ἀνήλωμα) *v. Meisterh. p. 138,26* (*cf.* ἀναλόω).

ἀν·άλιστος, ος, ον [ᾰλ] non salé, Tim. (DL. *4,67*) (ἀν-, ἁλίζω).

ἀνα·λιχμάομαι-ῶμαι, enlever en léchant, Jos. *A. J. 8, 15, 6;* Philstr. *V. Ap. 5,42*.

* **ἀν·αλκεία,** *ion.* **-είη, ης** (ἡ) faiblesse, lâcheté, Il. *6,74; 17,320* (ἀναλκής).

ἀν·αλκής, ής, ές, *c.* ἄναλκις, Hpc. *Aer. 290* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *Physiogn. 5,4*.

ἀναλκίη, ης (ἡ) [ῑ] *ion. c.* ἀναλκεία, Thgn. *891*.

ἄν·αλκις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] **1** sans force, faible, *en parl. d'hommes,* Il. *2, 201, etc.; de femmes,* Il. *5,349; d'un lion, fig.* Eschl. *Ag. 1224* || **2** *p. suite,* lâche, *joint à* κακός, Il. *8,153, etc., en parl. des prétendants de Pénélope,* Od. *4,334, etc.; en parl. de choses* (*cœur,* Il. *16,656; fuite,* Il. *15,62, etc.*) || ⋙ *Acc.* -ιδα, Il. *8, 153, ou* -ιν, Od. *3,375* (ἀν-, ἀλκή).

ἀν·άλλακτος, ος, ον, immuable, Orph. *fr. 3,8* (ἀν-, ἀλλάσσω).

ἀν·αλλοίως, *c.* ἀναλλοιώτως, Naz. *2,701 Migne* (ἀν-, ἀλλοίως).

ἀν·αλλοίωτος, ος, ον, invariable, immuable, Arstt. *Metaph. 11, 7, 13; Cæl. 1,3,9*, Plut. *M. 1025* c; DL. *4,17* (ἀν-, ἀλλοιόω).

ἀναλλοιώτως, *adv.* immuablement, Chrys. *6,963*.

ἀν·άλλομαι (*f.* -αλοῦμαι, *ao. 1* ἀνηλάμην) sauter, Thcr. *8,88; avec* ἐπί *et l'acc.* Xén. *Hipp. 8,3; avec* ἐξ *et le gén.* Ar. *Ach. 669;* DH. *8,54*, sauter hors de || ⋙ *Ao. dor. 3 sg.* ἀνάλατο [ᾰᾱᾰ] Thcr. *l.c.* (ἀνά, ἅ.).

ἄν·αλμος, ος, ον, non salé, Xén. *Œc. 20,12* (ἀν-, ἅλμη).

ἀν·άλμυρος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Gal. *2,84* (ἀν-, ἁλμυρός).

ἀναλογέω-ῶ [ᾰλ] être proportionnel *ou* analogue, correspondre, Arstt. *fr. 315;* τινι, Diph. (Ath. *80* c); Ath. *81* a, *etc.;* Plut. *M. 725* b, *etc.* à qqe ch. (ἀνάλογος).

ἀναλογητέον, *vb. du préc.* Arstt. *Rhet. Al. 37,26*.

ἀναλογητικός, ή, όν, qui procède par analogie, DL. *1,17* (ἀναλογέω).

ἀναλογία, ας (ἡ) **1** proportion mathématique, Plat. *Tim. 31* c, *32* c; Arstt. *Nic. 5,3,8, etc.;* κατὰ τὴν ἀναλογίαν, Pol. *3, 13, 5, etc.* proportionnellement || **2** correspondance, analogie, *en gén.* Plat. *Pol. 257* b, *etc.;* Arstt. *II. A. 1,1, etc.* (ἀνάλογος).

ἀναλογίζομαι (*impf.* ἀνελογιζόμην, *f.* ἀναλογιοῦμαι, *ao.* ἀνελογισάμην, *pf. inus.*) [ᾰλ] **1** récapituler, Plat. *Prot. 332* d || **2** raisonner *ou* conjecturer par analogie : ἀν. τὰ γεγονότα πρὸς τὰ μέλλοντα, Plat. *Theæt. 186* a, conjecturer l'avenir par le passé, *litt.* appliquer à l'avenir l'examen du passé; *p. suite,* comparer : τι πρός τι, Arstt. *Pol. 6, 6, commenc.* une chose à une autre || **3** *p. ext.* calculer, conjecturer : τι, Xén. *Mem. 2, 1,4;* Plat. *Prot. 332* d, *etc.* qqe ch.; *avec un relat.* Thc. *5,7;* Xén. *Hell. 2,4,40; avec une conj.* ἀν. ὅτι, Thc. *8,33, ou* ὡς, Xén. *Hell. 2,4,23, etc.* calculer, conjecturer que, *etc.; abs.* Xén. *Hell. 3,5,11* (ἀνάλογος).

ἀναλογικός, ή, όν, analogique, proportionnel, Plut. *M. 1145* a; Sext. *M. 1,119* (ἀνάλογος).

ἀναλογικῶς, *adv.* proportionnellement *ou* par analogie, Nyss. *2,211, etc.*

ἀναλόγισμα, ατος (τὸ) rapprochement, comparaison, Plat. *Theæt. 186* c (ἀναλογίζομαι).

ἀναλογισμός, οῦ (ὁ) **1** réflexion, Thc. *3,36; 8,84* || **2** raisonnement, Xén. *Hell. 5,1,19* || **3** proportion, Dém. *262, 5* (*docum.*).

ἀναλογιστέον, *vb. d'*ἀναλογίζομαι, DL. *p. 719 Bast.*

ἀναλογιστικός, ή, όν : 1 qui juge par analogie, Sext. *M. 11,250, etc.* || **2** qui enseigne l'analogie, Sext. *M. 2,59*.

ἀναλογιστικῶς, *adv.* selon l'analogie, Sext. *M. 3,40*.

ἀνάλογος, ος, ον : 1 proportionnel, qui est en rapport avec, analogue,

T. Locr.103 d; Plat.Tim. 69 b; τινι, Arstt.Mund.4; Rhet. 3,6; DS.1,41; ou πρός τι, Arstt. en rapport avec qqe ch.; τὸ ἀνάλογον, Arstt.Poet.20, 11, etc. l'analogie, le rapport; adv. ἐκ τοῦ ἀνάλογον (= ἀνὰ λόγον) Arstt. Rhet.2,23,17, par analogie; οἱ, αἱ, τὰ ἀνάλογον, Arstt.Rhet.3,6,7; H.A.1, 1,11,etc. les personnes ou les choses analogues || 2 t. de géom. proportionnel : δύο μέσας ἀναλόγους λαβεῖν, Héron, prendre deux moyennes proportionnelles; adv. ἀνάλογον, Eucl. en progression géométrique || ⋙ Acc. pl. dor. ἀναλόγως, T. Locr. l.c. (ἀνά, λόγος).

ἀναλόγως, adv. en rapport avec, Plut.M.896 b,1022 a; Luc.Philopatr. 21.

ἄν·αλος, ος, ον [ᾰλ] 1 sans sel, non salé, Arstt. Probl. 21, 5; Plut. M. 684 f || 2 qui ne sale pas, NT.Marc.9, 50 (ἀν-, ἅλς).

ἀν·αλόω [ᾰᾱ] (prés. en vieil att. Eschl. Sept.813; Eur. Med.325; Ar. Pl.248; Thc.2,24, etc ; en ion. Hpc. Aer.288; en prose réc. DH.7,71; 8, 73, etc.; impf. ἀνάλουν, Thc. 8, 45, vulg. ἀνάλουν ; les autres temps servent à la conjug. d'ἀναλίσκω) c. ἀναλίσκω || Moy. (impf. 3 pl. ἀνηλοῦντο) se détruire, se tuer, Thc.3,81 || ⋙ ἀναλόω se rencontre dans une inscr. att. du 5e siècle : ἀναλοῦν, CIA.1,55,c,3 (415 av. J. C.) v. Meisterh. p. 141,15.

1 **ἄν·αλτος, ος, ον**, insatiable, Od. 17,228; 18,364 (ἀν-, ἄλθω).

2 **ἄν·αλτος, ος, ον**, c. ἄναλος, Hpc. 480, 23 et 24; 481, 21, etc.; Crat. et Timocl. (Ath. 339 e).

ἀνα·λύζω, sangloter, Luc.Somn.4.

ἀνάλυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de délier, d'où : 1 affranchissement, libération, Soph. El. 142 || 2 dissolution, Arstt. Mund.4,11; Plut. M. 884 d, 915 c || 3 résolution d'un tout en ses parties, analyse (p. opp. à σύνθεσις) Arstt. Nic. 3,3,12 || 4 solution d'un problème, Plut.Rom.12 || 5 action de détacher (c. à d. de lever) l'ancre, d'où action de partir, Jos.A.J.19,1,1; fig. mort, NT. 2 Tim.4,6 (ἀναλύω).

ἀναλυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] libérateur, Eschl. Ch. 159 (ἀναλύω).

ἀναλύτης, ου (ὁ) [ῠ] c. le préc. Magnès fr. 4.

ἀναλυτικός, ή, όν [ῠ] propre à résoudre, analytique, Arstt. Nic. 3, 5.

ἀναλυτικῶς [ῠ] adv. par analyse, Arstt.An.post.1,22,12.

ἀνάλυτος, ος, ον [ῠ] qui peut être dissous, Plot.457 (ἀναλύω).

ἀνα·λύω : 1 délier : ἱστόν, Od. 2, 109, défaire une trame; ἐκ δεσμῶν τινα, Od. 12,200, dégager qqn de ses liens; fig. ἀν. τινὰ καταδίκης, El. V.H. 5,18, absoudre qqn d'une accusation || 2 dissoudre, Plut. M. 898 a; ἀν. ἐς αὐτά, T.Locr.102 d, dissoudre et ramener à leurs éléments || 3 fig. analyser, d'où examiner en détail, Phoc. 96; Arstt.Nic.3,3,11 || 4 résoudre (un problème) Plut.M.792 d || 5 détruire, abolir (une loi) Dém.584,16; ἀν. εὐχήν, Luc. faire qu'une prière reste sans effet || 6 abs. lever l'ancre, d'où en gén. partir, Pol.2,32,3; 3,69,14, etc.; Babr.42,8,etc.; fig. mourir, NT. 1 Phil. 23 || 7 revenir, Spt. Sap. 2,1; NT.Luc.12,36 || Moy. 1 délier sur soi ou pour soi : ζώνην, Call. Del. 237, défaire sa ceinture || 2 dissoudre sur soi ou pour soi : χαίταν, Anth. 9,340, s'arracher les cheveux; fig. ἁμαρτίας, Dém.187,24, réparer des fautes || ⋙ Fut. moy. au sens pass. Xén. Hell. 7, 5, 18. Part. prés. fém. épq. ἀλλύουσα, Od.2, 109; impf. itér. 3 sg. ἀλλύεσκεν, Od.2, 105; [ῠ] au prés., mais [ῡ] aux fut. et ao. act. et moy. et au pf. act.; p. except. [ῡ] dans ἀλλύουσα, Od. 2,109 et ἀλλύεσκεν, Od. 2, 105, et dans ἀνελύετο, A.Rh.4,150.

ἀν·αλφά·βητος, ος, ον [φᾰ] illettré, litt. qui ne sait ni A ni B, Philyll. (Com. fr. 2, 857); Ath. 176 e (ἀν-, ἄλφα, βῆτα).

ἀνάλωκα, v. ἀναλίσκω.

ἀνάλωμα, ατος (τὸ) [ᾰᾱλ] 1 dépense, Thc. 1,99; Xén. Mem. 3,6,6; Plat.Leg.775 a, etc.; au plur. Thc.7, 28; Plat. Rsp. 554 a, etc.: ἐκ τῶν ἰδίων ἀναλωμάτων καθοπλίζειν τοὺς νεανίσκους, Dém.265,22 (décr.) armer à ses propres frais les tout jeunes gens; fig. ἀν. τῆς γλώσσης, Eur. Suppl.547; ἀν. τῶν λόγων, DH.Rhet. 10,14; λόγου ἀν. DH.Rhet.10,17, dépense de paroles || 2 p. suite, perte, Eschl. Suppl. 476 || 3 p. ext. ce qui est dépensé ou perdu, d'où fig. ἀ. πυρός, Hld.2,1, p. 622, proie du feu || ⋙ Dans les inscr. att. ἀνήλωμα, CIA.2,595,12; 624, 5 (cf. les formes de sbj. et de part. ἀνηλώσωσιν et ἀνηλώσας, v. ἀναλίσκω fin); v. Meisterh. p. 138, 26 (ἀναλόω).

ἀναλωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾱᾰ] dim. du préc. Phil. byz.

ἀνάλωσα, v. ἀναλίσκω.

ἀνάλωσις, εως (ἡ) [ᾰᾱ] action de dépenser, dépense, perte, Thgn. 903; Thc.6,31.

ἀναλωτέος, α, ον [ᾰᾱ] vb. d'ἀναλίσκω, Plat.Leg.847 e.

ἀναλωτής, οῦ (ὁ) [ᾰᾱ] qui dépense, Plat.Rsp. 552 b.

ἀναλωτικός, ή, όν [ᾰᾱ] coûteux, Plat. Rsp. 555 a, 558 d, 559 c.

ἀν·άλωτος, ος, ον [ᾰᾱ] I non pris, Thc.4,70 || II imprenable (ville) Hdt. 1,84, etc.; Xén.Ages.1,22, etc; p. ext. ou anal. : 1 insaisissable, Dém.1412, 23 || 2 irréfutable, Plat.Theæt.179 c || 3 qu'on ne peut séduire : ἀν. ὑπὸ χρημάτων, Xén.Ag. 8,8, incorruptible (ἀν, ἁλίσκομαι).

ἀνα·λωφάω-ῶ, se reposer, Arét. Cur.m ac.2,11.

ἀνα·μαιμάω (seul. prés. 3 sg.) s'élancer furieusement à travers, acc. Il.20,490.

ἀνα·μαλάσσω [μᾰ] amollir de nouveau, Hpc.672,2.

ἀνα·μανθάνω : 1 chercher à savoir, Hdt. 9, 101 || 2 apprendre de nouveau, DS. Exc. p.106.

ἀνα·μαντεύομαι, détruire l'effet d'une prédiction, DC. 37, 25.

ἀν·αμάξευτος, ος, ον [ᾰμ] impraticable aux voitures, Hdt. 2,108 (ἀν-, ἁμαξεύω).

ἀνα·μαρμαίρω, faire briller, allumer, A.Rh.3,1300.

ἀν·αμαρτάνω (inf.ao. ἀναμαρτεῖν) [ᾰμ] être innocent, Stob.Ecl.1,p.34.

ἀναμαρτησία, ας (ἡ) [ᾰμ] 1 infaillibilité, App. Pun. 52 || 2 impeccabilité, innocence, Clém.Str.p.443.

ἀν·αμάρτητος, ος, ον [ᾰμ] I act. 1 infaillible, Xén.Cyr.8,7,22 || 2 innocent, irréprochable, Hpc.Fract.763; Plat.Rsp.339 b ; en parl. de choses : ἀν. πολιτεία, Arstt.Pol.3,1,9, forme de gouvernement irréprochable; ἀν. τινι, Hdt.5,39; πρός τινα, Dém.661,25, qui n'a fait de tort à personne; ἀν. τινος, Hdt.1,155, innocent de qqe ch. || II pass. qui n'est pas le résultat d'une faute : ἀν. συμφορά, Ant.122,18, événement dont nul n'est responsable, c. à d. inévitable || Sup. -ότατος, Xén.Ag.6,7 (ἀν-, ἁμαρτάνω).

ἀναμαρτήτως [ᾰμ] adv. 1 sans se tromper, Xén. Mem. 2, 8, 5 || 2 sans faire de mal, Dém.1407,18.

ἀνα·μαρυκάομαι-ῶμαι [μᾰῡ] c. ἀναμηρυκάομαι, Luc. Gall. 8; Clém. Str. p.677.

ἀνα·μασάομαι-ῶμαι [μᾰ] ruminer, fig. Ar. Vesp.783.

ἀνα·μάσσω, att. -μάττω (f. -μάξω, ao. ἀνέμαξα, pf. inus.) pétrir, masser; fig. ἔργον ὃ σῇ κεφαλῇ ἀναμάξεις, Od.19,92, le méfait que tu essuieras sur ta tête, c. à d. dont tu seras responsable; cf. Hdt.1,155 || Moy. 1 pétrir pour soi, Ar. Nub. 676 || 2 pétrir ou essuyer sur soi : τῷ προσώπῳ τοῦ αἵματος ἀν. Plut.Ant.77, essuyer du sang sur son propre visage; cf. Paus. 10,33,2 || 3 pétrir, modeler, façonner, T.Locr. 94 a || ⋙ Ao. moy. 2 sg. poét. ἀνεμάξαο, Oracl. (Eus.P.E.5, p. 2 0?); part. fém. dor. ἀναμαξαμέναν, T. Locr. l.c.

ἀνα·μασχαλιστήρ, ῆρος (ὁ) [χᾰ] bracelet au haut du bras, près de l'aisselle, Philippid. (Poll. 5, 100) (ἀνά, μασχάλη).

ἀ·νάματος, ος, ον [ᾱᾰᾱ] sans cours d'eau, Epigr. (Plut.M.8?0e) (ἀ, νᾶμα).

ἀναμάττω, v. ἀναμάσσω.

ἀνα·μάχομαι, f. -μαχοῦμαι : 1 (ἀνά, de nouveau) combattre de nouveau, recommencer la lutte, Hdt.5,121; 8, 109; Thc.7,61; Xén.Cyr.3,1,20; fig. ἀν. τὸν λόγον, Plat.Phæd.89 c, Hipp. ma.286 c, recommencer la discussion || 2 (ἀνά, à rebours, au contraire) réparer (un échec) par un nouveau combat, Pol.1,55,5; p. ext. réparer au prix de grands efforts (une perte) Arstt.G.A.3,4,6.

ἀν·άμβατος, ος, ον [ᾰᾰ] qu'on ne peut monter (cheval) Xén. Cyr. 4,5, 46.

ἀνα·μελετάω-ῶ, méditer à fond, Sext.M.11,122.

ἀνα·μέλπω : 1 entonner : ἀοιδάν, Thcr.17,113, un chant || 2 exalter par un chant, célébrer, Anacr.36,1.

ἀναμεμίχαται, v. ἀναμίγνυμι.

ἀναμενητέον, vb. d'ἀναμένω, A. Tat.5,11.

ἀνα·μένω (f. -μενῶ, ao. ἀνέμεινα, pf. inus.) 1 attendre patiemment : τινά, Hdt.9,57; Thc.1,90, qqn ; τι, Od.19, 342; Hdt.7,42,54; Thc. 2, 84; Eschl. Eum. 240, qqe ch.; φασγάνου τομάς, Eur.Or.1101, attendre (ne pas prévenir) l'instant où il faudra se tuer par le fer; avec ἕως ἄν, Plat. Lys.209 a; ou ἔστε, Xén. Cyr. 8, 1, 44, attendre jusqu'à ce que, attendre que; avec une prop. inf. Hdt. 8, 15; Thc. 4,120 et 135; Xén. An. 3, 1, 14 et 24, attendre que; avec un n. de chose pour sujet, Eur. Andr. 44, Bacch. 964, Ion 578; μάχαι καὶ πόνοι ἑτέρους ἀναμένουσι, Phil.V.M.1, des combats et des fatigues, voilà ce qui attend les autres || 2 attendre de pied ferme : τινά, Pd. P. 6, 31, qqn; d'où

supporter patiemment, *acc.* Xén. *Mem.2,1,30, etc.* || ⋙ *Poet.* ἀμμένω, Soph. *Tr.527, El.1397, etc.*

ἀνάμερος, *v.* ἀνήμερος.

ἀνα·μερίζω, partager, distribuer, Dysc. *Adv.620,2; Synt.114,3.*

ἀνά·μεσος, ος, ον, situé au milieu (des terres) Hdt. *2,108* (ἀνά, μέσος).

ἀνά·μεστος,ος,ον, rempli de, *gen.* Ar. *Nub 984;* DH. *11,37; fig.* Dém. *779,25, etc.* (ἀ. μεστός).

ἀναμεστόω-ῶ, remplir, Ar. *Ran. 1084;* Luc. *Philopatr.24* (ἀνάμεστος).

ἀνα·μεταξύ, *adv.* : **1** (*lieu*) entre, dans l'intervalle, Arstt. *Phys.7,2,2* || **2** (*temps*) pendant ce temps-là, Dexipp. *19,18.*

ἀνα·μετρέω-ῶ : 1 (ἀνά, en haut) mesurer de bas en haut, *c. à d.* entièrement, avec soin, *acc.* Hdt. *2,109;* Arstt. *Phys.4,12,8; p. ext.* mesurer: τινί τι, Plat. *Rsp.531* a, mesurer une chose au moyen d'une autre || **2** (ἀνά, de nouveau) mesurer de nouveau, Hpc. *Aer.285* || **3** (ἀνά, en arrière) mesurer en revenant sur ses pas, *d'où* reparcourir : Χάρυβδιν, Od. *12,428*, repasser devant Charybde || *Moy.* **1** mesurer : γῆν, Ar. *Nub.205*, un pays, une terre; *fig.* mesurer en revenant sur ses pas, se reporter vers, *acc.* Eur. *Ion 1271;* ἀν. δάκρυ εἴς τινα, Eur. *I. T. 346*, payer à qqn un tribut (*litt.* une mesure, une part) de larmes || **2** parcourir, énumérer, Eur. *Or.14.*

ἀναμέτρησις, εως (ἡ) action de mesurer avec soin, Str. *11; fig.* action d'apprécier, Plut. *Sol.27.*

ἀναμετρητέον, *vb. d'* ἀναμετρέω, Jambl. *Adhort.98.*

ἀνα·μηλόω-ῶ, sonder, Hh. *Merc. 41 conj.; v.* ἀναπηλέω (ἀ. μήλη).

ἀνα·μηρυκάομαι-ῶμαι [ῠ] Alex. Mynd. (Ath. *390* f); Luc. *Gall. 8*, ruminer.

ἀνα·μηρύομαι, amener à soi en pelotonnant, Plut. *M.978* d.

ἀναμήρυσις, εως (ἡ) action d'amener à soi en pelotonnant, Bas.

* **ἀνάμιγα,** *seul.* ἄμμιγα [ĭ] *adv.* pêle-mêle, Soph. *Tr. 839;* ἄ. τινι, A. Rh. *1,573;* Anth. *7,12; ou* τινος, Anth. *7,22*, avec qqe ch. (ἀναμίγνυμι; *cf.* ἀναμίξ).

ἀνάμιγδα, *adv. c. le préc.* Soph. *Tr.519.*

* **ἀναμίγδην,** *seul.* **ἀμμίγδην,** *adv. c. les préc.* Nic. *Th.912.*

ἀνα·μίγνυμι (*f.* -μίξω, *ao.* ἀνέμιξα, *pf. inus.*) mêler l'un à l'autre, mélanger, confondre : πάντα τὰ χρέα, Hdt. *4,26*, toutes les viandes; τι πρός τι, Plut. *Per.16*, mêler une chose avec une autre; *avec un rég. de pers.* ἀν. ἑαυτὸν τοῖς ἄλλοις, Luc. *D.mort.24, 6*, se mêler aux autres; *au pass.* ὁμοῦ ἀναμεμιγμένοι, Plat. *Rsp.458* d; ὁμοῦ πάντες ἀναμεμιγμένοι, Soph. *El.715*, confondus ensemble, tous ensemble; ἀναμεμιγμένοι ἐν ταὐτῷ, Plat. *Lys. 206* d, confondus dans le même groupe; *avec un dat.* ἀναμεμιγμένος κολάκων ὄχλῳ, Luc. *Nigr. 24*, mêlé à la foule des flatteurs || *Moy.* **1** mêler, confondre : **κἀμοὶ μἀναμίγνυσθαι τύχας τὰς σάς,** Eur. *Suppl.591*, et de ne pas confondre ton sort avec le mien || **2** avoir des relations intimes, Plut. *Num.20* || ⋙ *Poét.* ἀμμίγνυμι, Bacchyl. *26; d'où part. ao.* ἀμμίξας, Il. *24,529. Pf. pass. 3 pl. ion.* ἀναμεμίχαται, Hdt. *1,146. Fut. moy. poét. 3 sg.* ἀμμεμίξεται, Eschl. *Pers. 1052 conj.*

ἀναμικτέον, *vb. du préc.* Orib.

ἀναμικτός, ή, όν, mêlé, confondu, A. Th. (ἀναμίγνυμι).

ἀνα·μιμνήσκω (*f.* ἀναμνήσω, *ao.* ἀνέμνησα, *ao. pass.* ἀνεμνήσθην) faire ressouvenir : τινά τι, Od. *3,211;* Hdt. *6,40;* Thc. *6,6;* Soph. *O.R.1133;* τινά τινος, Eur. *Alc.1045;* Plat. *Menex. 246* a, qqn de qqe ch.; *rar.* τινά *avec un inf.* Pd. *P.4,54, ou* ἀν. τινὰ ἵνα, Dém. *230, 26*, faire ressouvenir qqn de... *ou* que...; ἀν. τι, Ant. *120, 26;* Dém. *299,8*, rappeler le souvenir de qqe ch.; *au pass.* ἀναμιμνήσκεσθαι, rappeler à son esprit le souvenir de, se ressouvenir : τινος, Hdt. *2, 151;* Thc. *2,54;* τι, Xén. *An.7,1,26;* Plat. *Phæd.72* e, *etc.;* περί τινι, Plat. *Rsp. 329* a, de qqe ch.; *avec un relat.* ἀναμνησθέντας οἷα ἐπάσχετε, Hdt. *5,109*, vous étant souvenus de ce que vous aviez souffert; *avec une conj.* ἀν. ὅτι, Xén. *Cyr.3,2,27*, se ressouvenir que; *avec un part.* ἀετὸν ἀνεμιμνήσκετο ἑαυτῷ δεξιὸν φθεγγόμενον, Xén. *An.6, 1,23*, il se ressouvenait qu'un aigle avait jeté un cri à sa droite || ⋙ *Fut. dor. poét.* ἀμμνάσω [νᾱ] Pd. *l.c.; ao. opt. 3 sg. dor.* ἀμμνάσειεν [νᾱ] Pd. *P.1,47.*

ἀνα·μίμνω, *c.* ἀναμένω, *acc.* Il. *11,171; 16,363.*

ἀνα·μινυρίζω [ῠ] fredonner, Protagorid. (Ath. *176* b).

ἀνα·μίξ, *adv.* pêle-mêle, Hdt. *1, 103; 7,40;* Thc. *3,107;* Xén. *Conv.4, 29;* Pol. *1,45,9, etc.* (ἀναμίγνυμι).

ἀνάμιξις, εως (ἡ) **1** mélange, Th. *C.P.4,15,4* || **2** relations, commerce intime, Plut. *Num. 17* (ἀναμίγνυμι).

ἀνα·μίσγω (*seul. prés. et impf.*) **1** mêler : τινί τι, Od. *10,235*, une chose à une autre || **2** avoir des relations avec, *dat.* Hdt. *1, 199* || ⋙ *Poét.* ἀμμίσγω, Empéd. *47 Sturz.*

ἀνα·μισθαρνέω-ῶ, gagner la faveur (du peuple) avec de l'argent (*litt.* par une solde) Plut. *Nic.2.*

ἄναμμα, ατος (τὸ) lumière, flambeau, Plut. *M.890* a; DL. *7,145* (ἀνάπτω 2).

ἀν·άμματος, ος, ον [μᾰ] sans nœuds, Xén. *Cyn. 2,4* (ἀν-, ἅμμα).

ἀναμμένος, *part. pf. pass. d'*ἀνάπτω.

ἀνάμνησις, εως (ἡ) **1** action de rappeler à la mémoire, *d'où* souvenir, Plat. *Phæd. 72* e, *73* d, *etc.;* Arstt. *Nic.3,10* || **2** rappel, avertissement, Lys. *194,22* (ἀναμιμνήσκω).

ἀναμνηστικός, ή, όν, qui a la mémoire prompte (mais non tenace, *p. opp. à* μνημονικός) Arstt. *Mem.1,1* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Mem.2,24* (ἀναμιμνήσκω).

ἀνάμνηστος, ος, ον, dont on peut se souvenir, Plat. *Men. 87* b (ἀναμιμνήσκω).

ἀναμνήσω, *v.* ἀναμιμνήσκω.

ἀνα·μολύνω, souiller entièrement, Phérécr. (Ath. *67* c); Plut. *M.580* f.

ἀναμονή, ῆς (ἡ) attente patiente, persévérance, Jambl. *V. Pyth. p. 104* (ἀναμένω).

ἀνα·μορμύρω (*ao. itér. 3 sg.* -μορμύρεσκε) [ῡ] bouillonner avec bruit, Od. *12,238.*

ἀνα·μορφόω-ῶ, transformer, Philostr. *869; fig.* régénérer, Naz. *Or.40, p. 169.*

ἀνα·μοχλεύω : 1 soulever avec un levier, Luc. *Char. 4* || **2** forcer (une porte) avec un levier, Eur. *Med. 1317; fig.* amener de force au grand jour, Hld. *1, 8, p. 13.*

ἀν·αμπεχονος, ος, ον, sans pardessus, Pythæn. (Ath. *589* f) (ἀν-, ἀμπεχόνη).

ἀν·αμπλάκητος, ος, ον [ᾰκ] **1** qui ne s'égare pas, infaillible, Soph. *O.R. 472* (*var.* ἀναπλάκητος), *Tr. 120* || **2** innocent, Eschl. *Ag.344* (ἀν-, ἀμπλακεῖν).

ἀν·άμπυξ, υκος (ὁ, ἡ) [ῠκ] sans bandeau sur le front, Call. *Cer.125* (ἀν-, ἄ.).

ἀνα·μυχθίζομαι (*seul. prés.*) souffler du nez avec force, *d'où* gémir, Eschl. *Pr.743.*

ἀν·αμφήριστος, ος, ον, non contesté, incontestable, Nonn. *Jo.10,122; 20,125.*

ἀναμφηρίστως, *adv.* sans contestation, Clém. *378.*

ἀν·αμφίβολος, ος, ον, non douteux, non contestable, DH. *3,57.*

ἀναμφιβόλως, *adv.* d'une manière non douteuse, DH. *Lys. 18;* Luc. *Anach. 24, etc.*

ἀναμφιδόξως, *adv.* d'une façon non douteuse, Plut. *M.441* f.

ἀν·αμφίλεκτος, ος, ον, *c.* ἀναμφίλογος, DH. *9,44.*

ἀναμφιλέκτως, *adv. c.* ἀναμφιλόγως, Luc. *Rh. pr.15;* Sext. *M.7,5.*

ἀν·αμφίλογος, ος, ον, non contesté, non douteux, Xén. *Mem.4,2, 34; Conv.3,4;* DH. *Amm.1,11* || *Sup.* -ώτατος, Xén. *ll.cc.*

ἀναμφιλόγως, *adv.* **1** sans conteste, Xén. *Ages.2,12;* DH. *3,41;* Luc. *Herm.6, etc.* || **2** sans discussion, volontiers, Xén. *Cyr. 8, 1, 44* || *Sup.* -ώτατα, Arr. *Hist. p. 505.*

ἀν·αμφισβήτητος, ος, ον : 1 non contesté, non douteux (témoignage, Thc. *1,132;* supériorité, Lys. *194,34, etc.*); ἀν. χώρα, Xén. *Cyr.8,5,6*, pays exploré et connu || **2** qui n'a pas de contestation avec qqn, Is. *74,5.*

ἀναμφισβητήτως, *adv.* sans contestation, Xén. *Hell.4,3,19; 7,2,6;* Plat. *Soph.259* b, *etc.*

ἀν·ανάγκαστος, ος, ον [ανᾰ] non contraint, Arr. *Epict. 1, 6, 40* (ἀν-, ἀναγκάζω).

ἀναναγκάστως, *adv.* sans contrainte, Arr. *Epict.3,24,69.*

ἀνανδρία, ας (ἡ). **1** manque de virilité, Hpc. *Aer. 290;* Eur. *Med.466; d'où* mollesse, lâcheté, Eschl. *Pers. 755;* Thc. *1, 83;* Eur. *Or. 104, etc.; joint à* δειλία, Plat. *Phædr. 254* c, *Leg.659* a; *à* μικροψυχία, Isocr. *616, 18* || **2** perte de la virilité, Luc. *Syr.26* || **3** célibat des femmes, Plut. *M. 302* f || ⋙ *Ion.* -ίη (*ms.* -ηΐη) Luc. *l.c.;* -είη, Hpc. *293,51* (ἄνανδρος).

ἀνανδριεῖς, ιέων (οἱ) eunuques, Hpc. (ἄνανδρος).

ἄν·ανδρος, ος, ον : I non viril, mou, lâche, Hdt. *4,142;* Xén. *Mem.2, 1,13, etc.;* Plat. *Gorg. 522* e, *etc.; en parl. de choses* (*actions, etc.*) Pol. *5,81,1, etc.;* τὸ ἄνανδρον, Thc. *3, 82*, la lâcheté; *p. suite, en gén.*, indigne d'un homme, Plat. *Phædr.239* c; DS. *5,40;* Plut. *Sol.21* || **II** sans mari, *c. à d.* : **1** qui n'a pas encore d'époux, *en parl. de jeunes filles, joint à*

ἄνυμφος, Eur. *Hipp.547*, *etc.* || 2 qui n'a plus d'époux, veuve, Eschl. *Pers.* *289*, *etc.*; Soph. *O.R.1506*; Eur. *Cycl.* *306*, *etc.* || 3 qui vit sans époux, *en parl. des Amazones*, Eschl. *Suppl.* *287* || **III** sans hommes, dépourvu d'hommes, Soph. *O. C.939*; ἄνανδρον τάξιν ἠρήμου θανών, Eschl. *Pers.* *298*, par sa mort il laissa son poste vide (*litt.* sans homme) || *Cp.* -ότερος, Xén. *Cyr.8, 8, 27*; Plat. *Rsp.564* b. *Sup.* -ότατος, Hdt. *4,142*; Dém. *37, 7* (ἀν-, ἀνήρ).

ἀνανδρόω-ῶ, châtrer, Hpc. *294, 4* (ἄνανδρος).

ἀνάνδρως, *adv.* non virilement, lâchement, Ant. *116,2*; Plat. *Theæt.* *177* b, *203* e; Isocr. *72* d, *etc.*

ἀν·άνδρωτος, ου, *adj. f.* sans époux, Soph. *Tr.110* (ἀν-, ἀνδρόω).

ἀνα·νεάζω, rajeunir, Ar. *Ran.593* | *Moy.* redevenir jeune, DH. *Rhet.6.*

ἀνα·νέμω, *f.* -νεμῶ, passer en revue, parcourir, lire, Thcr. *18, 48* || *Moy.* (*fut. 3 sg. ion.* -νεμέεται) dénombrer, compter, Hdt. *1,173.*

***ἀνα·νέομαι** (*prés. poét.* ἀννέομαι) revenir, Od. *10,192.*

ἀνα·νεόω-εῶ, renouveler, Spt. *Job* *33, 24* || *Moy.* 1 renouveler pour soi (un serment, un traité, *etc.*) Thc. *5, 18*; *5,43*; *5,80*; *7,33*; Isocr. *49* c; Dém. *284,1*; *660,17*, *etc.* || 2 *particul.* renouveler le souvenir de, Soph. *Tr.* *396*; Eur. *Hel.722*; Pol. *5,36,7* || ⋙ *Ao. moy. inf. poét.* ἀννεώσασθαι, Soph. *l.c. conj.*

ἀν·άνετος, ος, ον, qui ne se relâche pas, Porph. *Isag. p. 19* (ἀν-, ἀνίημι).

ἀνάνευσις, εως (ἡ) 1 mouvement pour élever, Ath. *Mech. 6* || 2 misère, peines, tourments, Spt. *Ps.72,4* (ἀνανεύω).

ἀνανευστικῶς, *adv.* en refusant, Arr. *Epict.1,14,7* (ἀνανεύω).

ἀνα·νεύω (*f.* -νεύσομαι, *postér.* -νεύσω; *ao.* ἀνένευσα, *etc.*) **I** (ἀνά, en arrière) ramener la tête en arrière, en signe de mauvais vouloir *ou* de refus (*p.opp. à* ἐπινεύω *ou* κατανεύω) Il. *6,311*, *etc.*; Hdt. *5,51*; Ar. *Lys.126*, *etc.*; Xén. *Cyr. 1, 6, 13*; Plat. *Rsp.* *561* c, *etc.*; *d'où* faire un signe de refus, de défense : χαρήατι, Il. *22,205*, de la tête; *p. suite*, refuser : τι, Il. *16,250*, qqe ch.; *avec l'inf. fut.* refuser de, Il. *16,252* || **II** *postér.* (ἀνά, en haut) : 1 relever la tête, El. *N.A.* *13, 17*; ἀνανενευκώς, Pol. *18, 13*, qui se tient la tête relevée; ἀνανενευκώς τινος, Alcphr. *3,53*, qui regarde qqe ch. de haut, avec dédain || 2 *t. de balist.* pivoter verticalement, Héron, *ou* pointer bas (*une machine de jet*) *en parl. du tir rasant*, Héron.

ἀνα·νέω (*ao.* ἀνένευσα) 1 remonter sur l'eau, El. *N.A.5,20* || 2 *p. ext. fig.* se tirer de, *avec* ἀπό *et le gén.* D. Chr.; *abs.* reprendre haleine, Batr. *223.*

ἀνανέωσις, εως (ἡ) 1 renouvellement, restauration, Thc. *6, 82*; Pol. *23,1,6* || 2 rappel d'un souvenir, DS. *5,67* || 3 retour de jeunesse, *titre d'une comédie de Philippide, v. Mein. t.1, p.472* (ἀνανεόω).

ἀνανεωτικός, ή, όν, propre à renouveler, à restaurer, Jos. *A.J.11,4,7.*

ἀνα·νήφω : 1 redevenir à jeun, *d'où* recouvrer ses sens, Arstt. *Mir.* *178*; ἐκ μέθης, DH. *4,35*, au sortir de l'ivresse || 2 *tr.* faire redevenir à jeun, remettre en son bon sens, Luc. *Bis acc. 17.*

ἀνα·νήχομαι, revenir sur l'eau, surnager, Arstt. *Resp.9,8*; Plut. *M.* *985* b; *fig.* se tirer d'(une maladie) Paus. *7,17,2.*

ἀν·ανθέω-ῶ, refleurir, Th. *C.P.3,* *24, 3*, *etc.* (ἀνά, ἀ.).

ἀν·ανθής, ής, ές : 1 sans fleur, Th. *C.P.3,19,1* || 2 *fig.* qui n'est pas dans sa fleur, Plat. *Conv.196* b (ἀν-, ἄνθος).

Ἀνανίας, ου *ou* α (ὁ) Ananias, *h.* NT. *Ap. 5, 1*, *etc.*

ἀνάνιος, ος, ον, inoffensif, Hsch.

Ἀνάνιος, ου (ὁ) Ananios, *poète*, Ath. *78* f, *etc.*

ἀνα·νίσσομαι (*seul. prés.*) remonter, revenir, Opp. *H. 5, 410.*

ἀνα·νοέω-ῶ, réfléchir, méditer, X. Eph. *1, 11 dout.*

ἀνανομή, ῆς (ἡ) nouveau partage, Eur. *Temen. 20* (ἀνανέμω).

ἀνα·νοσέω-ῶ, redevenir malade, Jos. *B.J.5, 6, 1.*

ἄν·αντα, *adv.* en montant, Il. *23,116* (ἀνά, ἄντα; *cf.* ἀνάντης).

ἀν·ανταγώνιστος, ος, ον [ᾰγ] 1 sans combat, Thc. *4, 92*; ἀν. εὔνοια, Thc. *2, 45*, bienveillance qui ne provoque pas de contradiction || 2 irrésistible, à qui l'on ne peut opposer de résistance, Plut. *Phoc. 14* (ἀν-, ἀνταγωνίζομαι).

ἀνανταγωνίστως [ᾰγ] *adv.* sans lutte, Plut. *M. 1128* b.

ἀν·ανταπόδοτον, ος, ον, sans proposition correspondante, Gr. cor. *p. 47.*

ἀν·άντης, ης, ες, montant, escarpé, Hdt. *2, 29*; Plat. *Rsp. 515* e; τὰ ἀνάντη, Xén. *Cyn. 5, 17*, les régions escarpées, les escarpements; πρὸς τὸ ἄναντες, Xén. *Hell 4,6,11*, *etc.*; πρὸς ἄναντες, Xén. *Hell.4,8,38*, *etc.*; Plat. *Phædr. 247* b, vers les régions escarpées; *fig.* τὸ ἄναντες, Plat. *Rsp.* *568* c, le sommet || *Cp.* -έστερος, Paus. *10, 34, 7* (ἀνά, ἄντα).

ἀν·αντίβλεπτος, ος, ον, qu'on ne peut regarder en face, Plut. *M. 67* b (ἀν-, ἀντιβλέπω).

ἀν·αντίθετος, ος, ον, que l'on ne peut contredire, Simpl. *Epict. p. 12, 13* (ἀν-, ἀντιτίθημι).

ἀν·αντίλεκτος, ος, ον, incontestable, Cic. *Q. fr. 2, 10*; Luc. *Eun. 13* (ἀν-, ἀντιλέγω).

ἀναντιλέκτως, *adv.* sans conteste, Str. *622.*

ἀν·αντίληπτος, ος, ον, insensible à, *gén.* Diosc. *Eup. 1, 13* (ἀν-, ἀντιλαμβάνω).

ἀν·αντίρρητος, ος, ον, qu'on ne peut contester *ou* contredire, Pol. *6, 7, 7*, *etc.*; Plut. *Them. 24*; NT. *Ap.* *19, 36.*

ἀναντιρρήτως, *adv.* sans contradiction, *d'où* promptement, Pol. *23, 8, 11*, *etc.*

ἀν·αντιτύπητος, ος, ον [ῠ] *v. le suiv.*

ἀν·αντί·τυπος, ος, ον [ῠ] sans résistance, Sext. *M. 9, 411* (*var.* ἀναντιτύπητος) (ἀν-, ἀντί, τύπτω).

ἀναντιφωνησία, ας (ἡ) absence de réponse, Cic. *Att. 15, 13, 2.*

ἀν·αντιφώνητος, ος, ον, qui demeure sans réponse, Cic. *Att. 6, 1, 23* (ἀν-, ἀντιφωνέω).

ἀν·αντλέω-ῶ, pomper, Str. *147*; *fig.* épuiser, DH. *8, 51* (ἀνά, ἀ.).

ἀνάνυτα, *v.* ἀνήνυτος.

ἄναξ, *gén.* ἄνακτος (ὁ) [ᾰν] maître, chef, roi : 1 *en parl. des dieux, particul. d'Apollon, avec ou sans* Ἀπόλλων : ἄναξ Ἄπολλον, Eschl. *Aj.513*, *etc*; ὦναξ Ἄπολλον, Soph. *O.R. 80*; *ou abs.* ὦναξ, Hdt. *1,159*, *etc.* Apollon tout-puissant! ô Apollon tout-puissant! ô maître! ἄγουσι δὲ δῶρα ἄνακτι, Il. *1,390*, ils apportent des présents à Apollon tout-puissant; *en parl. de Zeus* : Ζεὺς ἄναξ, Eschl. *Pers.762*, Zeus tout-puissant; *dans les invocations* : Ζεῦ ἄνα, Il. *3,351*; *16, 233*, Zeus maître! ἄναξ ἀνάκτων Ζεῦ, Eschl. *Suppl. 524*, Zeus maître des maîtres! μὰ τὸν Δία τὸν ἄνακτα, Dém. *937,12*, par Zeus le maître; *qqf. en parl. d'autres divinités* (*Hermès*, Il. *2,104*; Eur. *Rhes. 217*; *Poseidôn*, Eschl. *Sept. 130*; *les Dioscures*, *v.* Ἄνακες, Ἄνακοι; *les dieux en gén.* Od. *12,190*; Eschl. *Suppl.222*, *etc.*); *joint à* δεσπότης : ὦ δέσποτ' ἄναξ, Ar. *Nub. 264*, *etc.*; ὦναξ δέσποτα, Ar. *Pl. 748*, ô maître tout-puissant! || 2 *en parl. des rois, joint à* βασιλεύς, Od. *20,194* || 3 *en parl. des fils et frères de rois, chez les Chypriotes*, Arstt. *fr.483* || 4 *en parl. de personnages notables* (*héros homériques*, *Agamemnon*, Il. *1, 7*, *etc.*; *Orsilokhos*, Il. *5,546*; *Eumélos*, Il. *23,228*, *etc.*; *Tirésias*, Od. *11,144*, *etc.*) || 5 *en parl. du maître de maison*, Od. *1, 397*, *etc.* || 6 *p. ext.* celui qui dirige : ἄ. κώπης, Eschl. *Pers. 378*, maître de la rame, rameur; ἄ. ὑπήνης, Plat. com. (*Com.fr.2,657*) conducteur d'un char; ἄνακτες ὅπλων, Eur. *I.A.1260*, les hoplites, *p.opp. aux marins, etc.*; *fig.* ἄ. ψευδῶν, Eur. *Andr. 447*, maître en fourberie || 7 *p. ext. en parl. de choses* (*un autel*, Pd. *O. 13, 104*; *le sort*, Pd. *N. 4, 42*) || ⋙ ἡ ἄ. (*p.* ἄνασσα) Pd. *P. 12, 3*; Eschl. *fr. 379*. *Voc.* ἄναξ (*v. ci-dessus*); *ou* ἄνα (*seul. avec les noms de divinités*) (*v. ci-dessus*) *avec* ὦ : ὦ ἄναξ, *p. crase poét. et ion.* ὦναξ, Hdt. *1, 159*, *etc.*; Soph. *O. R. 80*; Ar. *Pl.748* (*p.* *γFάναξ, *de la* R. Γαν, Γεν, engendrer; *cf.* γίγνομαι).

Ἀναξ·αγόρας, ου (ὁ) Anaxagoras (Anaxagore) : 1 *philosophe célèbre*, Xén. *Mem.4,7,6*; Plat. *Phædr.270* a, *etc.* || 2 *autres*, DS. *4,68*, *etc.* || ⋙ *Gén.* -α, P. Sil. *Ep.6,71*. *Nom. ion.* -όρης, A. Pl. *4,239* (ἄναξ, ἀγορά).

Ἀναξαγόρειοι, ων (οἱ) disciples d'Anaxagore, Plat. *Crat. 409* b.

ἀνα·ξαίνω : 1 carder de nouveau, Geop. *18,16,1* || 2 déchirer de nouveau, rouvrir une plaie en la frottant *ou* en la grattant, Thém. *98* c; *fig.* Pol. *27,6,6*; Plut. *M. 610* c.

Ἀναξανδρίδης, ου (ὁ) Anaxandridès (Anaxandride) : 1 *roi lacédémonien*, Hdt. *1, 67*, *etc.* || 2 *poète de l'anc. comédie* || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt. *l.c.* (*patr. du suiv.*).

Ἀνάξ·ανδρος, ου (ὁ) Anaxandros : 1 *roi lacédémonien*, Hdt. *7,204* || 2 *autres*, Thc. *8,100* (ἄναξ, ἀνήρ).

ἀνα·ξέω (*part. pf. pass.* ἀνεξεσμένος) racler de nouveau, polir, Jos. *A.J. 13, 6, 6.*

Ἀναξ·ήνωρ, ορος (ὁ) Anaxènôr, *h.* Plut. *Ant. 24* (ἄναξ, ἀνήρ).

ἀνα·ξηραίνω (*f.* ανῶ [ᾰ], *ao.* ἀνεξήρανα [ρᾱ], *pf. inus.*; *pass. ao.* ἀνεξηράνθην, *pf.* ἀνεξήραμμαι) 1 mettre

à sec, dessécher, Hdt. 7,109; Hpc. 285, 54, etc.; Th.H.P. 9,7,4; etc. || 2 fig. consumer, épuiser, Call.Cer.114 || ⋙ Ao. ion. 3 sg. ἀνεξήρηνε, Hdt. l.c. Ao. sbj. épq. 3 sg. ἀγξηράνῃ, Il. 21,347.

ἀναξήρανσις, εως (ἡ) action de dessécher, Th. H.P. 3,1, 2.

ἀναξηραντικός, ή, όν, propre à dessécher, Plut. M.624 d; Diosc.1,6.

ἀναξηρασία, ας (ἡ) c. ἀναξήρανσις, Th. fr. 12,12.

ἀναξηρασμός, οῦ (ὁ) c. le préc. Sor.

1 **ἀναξία, ας** (ἡ) indignité, Zénon (DL. 7,105) (ἀνάξιος).

2 **ἀναξία, ας** (ἡ) 1 pouvoir, charge, autorité, Pd.N.8,10 || 2 royauté, Eschl. fr. 9 (ἀνάσσω).

Ἀναξιβία, ας (ἡ) Anaxibia, n. myth. de f. Plut. Fluv. 4,3; 9,1 (v. le suiv.).

Ἀναξί·βιος, ου (ὁ) Anaxibios, h. Xén. An. 5,1, 4, etc. (ἄναξ, βίος).

Ἀναξί·δαμος, ου (ὁ) [δᾱ] Anaxidamos, roi lacédémonien, Plut.Syll. 17,19 (ἄναξ, δᾶμος dor. c. δῆμος).

Ἀναξί·δωρος, ου (ὁ) Anaxidôros, h. Plut. M. 575 b (ἄναξ, δῶρον).

Ἀναξι·κλῆς, έους (ὁ) Anaxiklès, h. Luc. Philops. 14 (ἄναξ, κλέος).

Ἀναξι·κράτης, ους (ὁ) Anaxikratès, h. Xén. Hell. 1,3,18, etc. (ἄναξ, κράτος).

Ἀναξί·λαος, ου (ὁ) [λᾱ] Anaxilaos, h. Arstt. Pol.5,12 || ⋙ Dor. Ἀναξίλας, -α [λᾱ] DS. 11, 48, etc.; ion. Ἀναξίλεως, -εω, Hdt.6,23, etc. (ἄναξ, λαός).

Ἀναξί·μανδρος, ου (ὁ) Anaximandros, h. Xén.Conv.3,6, etc. (ἄναξ, μάνδρα).

Ἀναξι·μένης, ους, acc. -ην (ὁ) Anaximénès (Anaximène) philosophe, Arstt.Meteor.2,7, etc. || ⋙ Acc. -η, Sext. Dogm. 4, 313 (ἄναξ, μένος).

Ἀναξῖνος, ου (ὁ) Anaxinos, h. Dém. 272, etc. (ἄναξ).

ἀν·αξιόλογος, ος, ον, qui ne mérite pas qu'on en parle, sans importance, DS. (ἀν-, ἀ.).

ἀναξιοπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] indignation que cause un traitement injuste, Jos. A.J.15,2,7 (v. le suiv.).

ἀναξιο·παθέω-ῶ [πᾰ] s'indigner d'un traitement injuste, Str.361; DH. 4,11 (ἀνάξιος, πάθος).

ἀν·αξιόπιστος, ος ou **α, ον**, indigne de foi, A.Quint. p.70 (ἀν-, ἀ.).

ἀν·άξιος, ος, ον : indigne : I indigne de, non mérité par, immérité : 1 en mauv. part : ἀνάξια τᾶς Δαρδάνου γονᾶς τάδ' οἷα πάσχομεν δέδορκας, Eur.Tr.1289, tu vois ce que nous souffrons, quels traitements indignes des descendants de Dardanos ; cf. Plat.Prot.355 d, etc.; abs. indigne, immérité : παθοῦσ' ἀνάξια, Eur.I.A. 852, ayant souffert un traitement indigne; cf. Eur.Hel.455 || 2 en b.part: παῖδα ἀνάξιον σοῦ, Soph. Ph. 1009, jeune homme (litt. enfant) indigne de toi (c. à d. trop généreux pour toi) || II qui ne mérite pas de : 1 en mauv. part : ἀναξίων ὄντων νικᾶν, Plat.Prot.355 e, qui ne méritent pas de vaincre; abs. indigne, méprisable, en parl. de pers. Hdt.7,9; Soph.Ph. 439, Ant.694, etc. || 2 en b. part : ἀν. δυστυχεῖν, Soph.O.C.1446, qui ne mérite pas d'être malheureux; ἀνάξιος ἐν πυρὶ ἀπολωλέναι, Luc.Fug. 1, qui ne mérite pas de périr sur le bûcher || Sup. -ώτατος, Soph. Ant. 694 || ⋙ Fém. -ία, Soph. El. 189, O.C. 1446; Eur.Her.527; Plat.Prot.356 a, etc. (ἀν-, ἄξιος).

ἀναξι·φόρμιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [ξῐ] roi de la lyre, Pd.O.2,1 (ἄναξ, φ.).

Ἀναξίων, ωνος (ὁ) Anaxiôn, h.Is. (Poll.3,6).

ἀναξίως, adv. indignement, c.à d.: 1 d'une façon indigne de : ἑωυτῶν, Hdt.7,10; αὐτῶν καὶ τῶν προγόνων, Isocr. 357 a, d'une façon indigne d'eux-mêmes; d'eux-mêmes et de leurs ancêtres || 2 d'une façon imméritée : ὤλλυθ' ὧδ' ἀναξίως, Soph.Ph. 686, il est mort ainsi d'une façon imméritée; cf. Soph. Aj. 1392; Eur. Andr.99, etc.; p.suite, indignement, misérablement, Xén.Cyr.5,5,8.

ἀνα·ξυνόω-ῶ [ῡ] rendre commun, Xén. Hell. 1,1,30 (vulg. ἀνακοινόω).

ἀναξυρίς, ίδος (ἡ) pantalon large, d'ord. au plur. en parl. des Perses, Hdt.1,71; 3,87; 5,49, etc.; Xén.Cyr. 8,3,13; An.1,5,8; des Mèdes, Plut. Alex.45; des Scythes, Hdt.1,71; des Gaulois, Plut.Oth.6, etc. || ⋙ Au sg. seul. Luc.H.conscr.19 (mot persan).

ἀνα·ξύω : 1 gratter, racler, Ant. 134, 35; Arstt. H.A. 8, 20; Plut. M. 637 f; au pass. Arstt.H.A.6,15,5 || 2 polir, Plut.Popl.15.

ἀνάξω, fut. d'ἀνάγω ou d'ἀνάσσω.

Ἀναξώ, οῦς (ἡ) [ᾰν] Anaxô, f. Thcr. 2,66; Plut.Thes.29, etc. (ἄναξ).

ἀνα·οίγω, c. ἀνοίγω, Il.24,455.

ἀνα·παιδεύω, instruire de nouveau ou complètement, Soph.fr.434; Ar.Eq.1099.

ἀναπαιστικός, ή, όν, formé d'anapestes, anapestique, DH. Comp. 25; Héph.p.44, etc. (ἀνάπαιστος).

ἀνάπαιστος, ος, ον : I frappé à rebours : 1 ὁ ἀν. (s. e. πούς) anapeste, pied de deux brèves et d'une longue, Sch.-Héph. p. 159, etc. || 2 ὁ ἀν. ῥυθμός, Ath.139 e, vers anapestique; τὸ ἀνάπαιστον (s. e. μέτρον) Arstt. Poet.12, m. sign. || 2 p. suite, fait en vers anapestiques, Eschn. 22, 27; οἱ ἀν. Ar.Ach.627, Av.683, Eq.504, etc. parabase comique (en vers anapestiques); τὰ ἀνάπαιστα, Plut. Per. 33; Luc. Conv. 18, etc. satires (en vers anapestiques) (ἀνά, παίω).

ἀνα·παίω (seul.prés.) frapper à rebours, en parl.d'anapestes, Philstr. 601.

ἀνα·παλαίω [πᾰ] réparer par une nouvelle lutte, acc. Jos.B.J.4,1,6.

ἀναπαλείς, v. ἀναπάλλω.

ἀναπάλη, ης (ἡ) [πᾰ] danse imitant une lutte, Ath.631 b.

ἀνά·παλιν [πᾰ] I (ἀνά, en arrière) 1 à rebours, Xén.Cyr.2,2,2; Plat.Tim. 82 c, 84 c || 2 p. suite, en sens contraire, Plat.Tim.48 c; avec ἤ, Th.H.P.8, 3,5; Luc.Herm.66, contrairement à, litt. autrement que || 3 en arrière, Plat. Phædr. 264 a, Pol. 269 d; El. N.A.10,14 || II (ἀνά, de nouveau) de nouveau, Plat.Theæt.192 d; ἀν. αὖ, Plat.Rsp.451 b, m. sign.

ἀναπαλιν·δρομέω-ῶ, se reporter (litt. courir) en arrière, Hpc. Fract. 754.

ἀν·απάλλακτος, ος, ον, qu'on ne peut écarter, Jul. 265 d; Syn. 183 a (ἀν-, ἀπαλλάσσω).

ἀνα·πάλλω (f. -παλῶ [ᾰ]; ao. ἀνέπηλα; part. ao. 2 pass. ἀναπαλείς) 1 agiter d'avant en arrière et d'arrière en avant : ἔγχος, Il.3,355, brandir une javeline; κῶλα, Ar. Ran. 1358, agiter ses membres, accourir || 2 agiter en arrière : ὁ ἀναπάλλων (s. e. σεισμός) Arstt. Mund. 4,31, tremblement de terre avec oscillations en arrière || 3 lancer en avant, d'où fig. pousser, exciter : ἀν. ἐπὶ θήρᾳ Μαινάδας, Eur. Bacch. 1190, exciter les Ménades à une chasse || Moy. s'élancer en haut, bondir, en parl. de guerriers, Il.20,424, etc.; d'un cheval, Il.8,85; d'un poisson, El.N.A.9,36; p. anal. en parl. du cœur, Luc. Syr. 17, etc. || ⋙ Ao. 2 moy. 3 sg. ἀνέπαλτο, Il. 23, 694, etc. — Formes poét. avec sync.: prés. 2 pl. ἀμπάλλετε, Ar.Ran.1358; 3 pl.dor. ἀμπάλλοντι, Ar.Lys.1309; part. ao. 2 épq. ἀμπεπαλών, Il.3,355; moy.prés.ind. 2 pl. ἀμπάλλεσθε, Eur.Or.322.

ἀνάπαλσις, εως (ἡ) oscillation en arrière, Arstt. Mund. 4,31 (ἀναπάλλω).

ἀν·απάντητος, ος, ον, où l'on ne rencontre personne, Cic.Att.9,1 (ἀν-, ἀπαντάω).

ἀναπαρείς, v. ἀναπείρω.

ἀνα·παριάζω [πᾰ] agir à la parienne, c. à d. revenir sur sa parole, Eph. (E.Byz. vº Πάρος) (ἀνά, Πάριοι).

ἀν·απάρτιστος, ος, ον, incomplet, imparfait, DL. 7,63 (ἀν-, ἀπαρτίζω).

ἀνά·πας, ασα, αν, gén. αντος, etc. tout entier, Anth.7,343 (ἀνά, πᾶς).

ἀνα·πάσσω, répandre sur : χάριν τινί, Pd.O.11,98, répandre de la grâce sur qqe ch.

ἀνα·πατέω-ῶ [πᾰ] aller et venir, Hippiatr.

ἀν·απαύδητος, ος, ον, infatigable, Clém.492 (ἀν-, ἀπαυδάω).

ἀνάπαυλα, ης (ἡ) 1 repos, pause, avec le gén.: au propre, en parl. d'une marche, Plat. Rsp. 532 e; p. anal. en parl. de maux, de fatigues, Soph.El. 873, Ph. 637; Plat. Parm. 137 b, Phil.30 e; au plur. Thc.2,38; DH.2,18, etc.; κατ' ἀναπαύλας, Thc. 2,75, par relais, c. à d. par équipes alternantes; particul. pause dans le discours, DH.Comp. p.133,2; Lgn 11, 1 || 2 lieu de repos, d'ord. au plur. Eur. Hipp. 1137; Ar.Ran.195, etc.; Plat.Leg. 625 b; au sg. Plat. Leg. 722 c (ἀναπαύω).

***ἀνάπαυμα**, poét. **ἄμπαυμα, ατος** (τὸ) 1 repos, Hés. Th.55 || 2 lieu de repos, A.Pl.228 (ἀναπαύω).

ἀνάπαυσις, εως (ἡ) 1 cessation, repos, Pd.N. 7,52; Xén. Cyr. 7,5,47; Arstt. Pol. 7,9; au plur. Xén. Lac. 12,6; avec un gén. ἀν. τῶν δρόμων, Arstt.H.A.9,26, halte dans les courses; πολέμου, Xén. Hier.2,11, repos après une guerre; κακῶν, Thc.4,20, trêve à des maux; πόνων, Eur.Hipp. 191, répit à des souffrances || 2 repos, fin d'une période ou d'un vers, Hermog.Rhet.231,9 || ⋙ Poét. ἄμπαυσις, Anth.9,314 (ἀναπαύω).

ἀναπαυστέον, vb. d'ἀναπαύω, Naz. p. 715 d.

ἀναπαυστηρία, ας (ἡ) levier de pointage (d'une machine de jet) Héron Bel.13.

ἀναπαυστήριος, ος, ον, propre au repos : θῶκος ἀμπαυστήριος (ion.) Hdt.1,181, siège pour se reposer; τὸ

ἀναπαυστήριον, Luc. *Am. 18*, place pour se reposer (ἀναπαύω).

ἀναπαυτήριον, ου (τὸ) temps du repos, Xén. *Mem.4,3,3.*

ἀναπαυτικός, ή, όν, qui donne du repos, Ptol. *Tetr. 20;* Bas.*3,633 Migne* (ἀναπαύω).

ἀνα·παύω : I *tr.* **1** faire cesser, arrêter, suspendre : χειμὼν ἔργων ἀνθρώπους ἀνέπαυσεν, Il. *17, 550*, l'hiver arrête les hommes dans leurs travaux; *avec un seul rég.* mettre fin à : βοήν, Soph. *Tr.1262*, cesser ses cris; *avec un rég. de pers.:* τινά, Plut.*M. 110* e, tuer qqn || **2** faire se reposer : στράτευμα, Xén.*Cyr.7,1,4*, faire faire halte à une armée; τοῦ πλάνου, Soph. *O.C.1113*, faire se reposer d'une marche errante; *fig.* τοὺς λειτουργοῦντας, Dém.*1046,21*, relever de leurs obligations ceux qui supportent les dépenses publiques; ἑαυτὸν ἔκ τινος, Pol. se remettre d'une fatigue, d'un échec, *etc.* || **II** *intr.* se reposer, Thc.*4,11;* Xén. *Hell. 5,1,21* || *Moy.* s'arrêter, cesser, se reposer : **1** *en gén.:* ἀπὸ ναυμαχίας ἀν. Thc.*7,73*, se reposer après un combat naval; πόνων καὶ πηλοῦ καὶ δρόμων καὶ ἀγρυπνιῶν ἀν. Luc. *M. cond. 13*, se reposer des fatigues, de la boue, des courses et des veilles; *avec une prép.* ἐκ μακρᾶς ἀν. ὁδοῦ, Plat.*Criti.106* a, se reposer d'une longue marche; *abs. en parl. du sol*, Pd.*N. 6,11; d'une armée qui fait une halte*, Xén.*Cyr. 2,4,3, etc.* || **2** *particul.* prendre du repos, se coucher, dormir, Thc. *7,79;* Xén.*Cyr. 6,1,1, etc.;* Eur.*Hipp.212, etc.;* Ar.*Pl.695, etc.; d'où abs.* coucher auprès de qqn, Plut. *Alex. 2, Pomp.36, M.1164*a, *etc.* || **3** *p. ext.* mourir (*à l'ao.* ἀνεπαυσάμην) Plut.*M. 110* f; Hdn *1,4,18; d'où (au prés.)* être mort, Thcr.*1,1*; Call *Epigr.14,1* || ⋙ *Formes poét. et ion.: prés. 1 sg.* ἀμπαύω, Anth.*12,226; 3 sg.* ἀμπαύει, Eur.*Hel.1351; part.* ἀμπαύων, Thcr. *Ep.3,1; fut. 3 sg.* ἀμπαύσει, Anth.*7, 171; part.* ἀμπαύσων, A.Pl.*5,4; ao. impér.* ἄμπαυσον, A.Pl.*90,4; sbj. 2 sg.* ἀμπαύσῃς, Anth.*9,313. Moy. prés. ind. 3 sg.* ἀμπαύεται, Thcr.*1,17; 3 pl.* ἀμπαύονται, Hdt.*1,181;* Anth.*9,788; inf.* ἀμπαύεσθαι, Hdt.*1,182.*

ἀνα·πείθω : 1 persuader : τινά, Thc.*1,126;* Plat *Ap.18* d, *etc.;* Eur. *Hel.825, etc.* qqn; τι, Ar.*Eccl.196*, qqe ch.; *avec double acc.* τι ἀν. τινά, Ar.*Pl.573, etc.* persuader qqe ch. à qqn; τινα *avec un inf.* persuader qqn de, Ar. *Ran.1050, etc.;* τινὰ μή *avec un inf.* Ar. *Vesp.116*, persuader à qqn de ne pas, *etc.;* τινὰ ἀν. *avec une prop. inf.* Ar. *Th. 451*, persuader à qqn que, *etc.;* τινὰ ὅπως *avec le fut. ind.* Thc. *8, 52*, persuader à qqn de, *etc.;* τινὰ ὡς, Xén.*Mem. 1, 2, 52*, persuader à qqn que, *etc.; abs.* Él. *N.A. 12, 46; au pass.* être persuadé par qqn *ou* par qqe ch. Thc. *1,81, etc.;* Xén.*Cyr.7,2,22, etc.* || **2** *en mauv. part*, séduire, corrompre : καὶ δώροις καὶ χρήμασιν ἀναπειθόμενοι, Xén. *Cyr. 1, 5, 3*, persuadés, *c. à d.* séduits par des présents et de l'argent; *cf.* Plat. *Leg.886* d, *941* b, *etc.* || ⋙ *Poét. ao. opt. 3 sg.* ἀμπείσειεν, Ar.*Lys.171.*

ἀνα·πεινάω-ῶ, avoir faim de nouveau, Lync. (Ath.*109* e).

ἀνά·πειρα, ας (ἡ) **1** essai, expérience, Pol. *26, 7, 8* || **2** exercice militaire, Pol.*10,20,6* || ⋙ *Avec sync.* ἄμπειρα, Str.*421* (ἀνά, πεῖρα).

ἀνα·πειράομαι-ῶμαι : 1 faire l'épreuve de, essayer, *acc.* Dém. *1229, 19;* Pol. *26, 7, 9* || **2** recommencer ou continuer ses exercices, sa manœuvre, Hdt.*6,12;* Thc.*7,7, etc.*

ἀνα·πείρω (*f.* -περῶ, *ao.* ἀνέπειρα: *ao. 2 pass.* ἀνεπάρην) **1** transpercer, *acc.* Il. *2, 426;* Machon (Ath.*349* c) || **2** embrocher, Ar. *Ach. 1007, etc.* || **3** empaler, Hdt.*4,94, etc.* || ⋙ *Poet. part. ao.* ἀμπείρας, *plur.* ἀμπείραντες, Il. *l.c.;* Eur. *Rhes. 514; part. pf. pass.* ἀμπεπαρμένος, Ar. *Ach. 796.*

ἀναπειστήριος, α, ον, persuasif, Ar. *Nub. 875* (ἀναπείθω).

ἀνα·πεμπάζω, repasser dans son esprit, compter et recompter, Lyc.*9;* Luc. *Philopatr. 1;* Anth.*11,382, etc.* || *Moy. m. sign.: acc.* Plat. *Lys. 222* e; Plut. *M. 605* a; Luc. *Nec. 12, etc.; abs.* Plat.*Leg.724* b.

ἀναπεμπτέον, *vb. du suiv.* Orig. *c. Cels. p. 239.*

ἀνα·πέμπω, *f.* -πέμψω : **I** (ἀνά, en haut) **1** envoyer en haut, faire monter : εἰς ἄκρας, Xén. *Cyr.7,5,34*, sur les hauteurs; ἀν. κρουνούς, Pd.*P.1, 26*, faire jaillir des sources; φύλλα, Pd.*P. 9, 47*, φύματα, Plat.*Tim. 85* c, produire des feuilles, des plantes || **2** *p. anal.* envoyer de la côte dans l'intérieur, Thc. *2, 67;* Xén. *Cyr.7,5,34, etc.* || **3** faire remonter, *fig.:* τὸ γένος εἴς τινα, DS. *4, 83*, sa famille à qqn || **II** (ἀνά, en arrière) éloigner, repousser, Pd. *I. 6, 10;* Plut. *Cor. 6, t. de gr.* reculer l'accent, Gramm. (*Bkk. p. 1155, 30*); Hdn gr. *Encl. 1142, 1143;* Arc.*140,25* || *Moy.* éloigner de soi, congédier, Xén. *An.1,1, 5* (*var.* ἀποπέμπω) || ⋙ *Poét. part. prés.* ἀμπέμπων, Eschl. *Ch. 382; 2 sg. ao.* ἀμπέμψας, Pd. *I. 6, 10.*

ἀναπεπταμενως, *adv.* explicitement, Plot. *2, 911* (*part. pf. pass. d'*ἀναπετάννυμι).

ἀνα·πετάννυμι (*f.* -πετάσω, *att.* -πετῶ; *ao.* ἀνεπέτασα, *etc.*) **1** déployer largement : βόστρυχον, Eur. *Hipp. 202*, laisser se répandre les boucles de la chevelure sur les épaules de qqn; λαμπτῆρος φάος, Eur. *I.A. 34*, déployer la lumière de la lampe, *c. à d.* allumer la lampe: *fig.* χάριν ἐπ' ὄσσοις, Sapph. *62*, faire briller la joie dans les yeux || **2** *p. anal.* ouvrir : τὰς πύλας, Hdt.*3,146;* Xén. *An. 7, 1, 17, etc.;* τὰς θύρας, Plat.*Phil.62* c, *etc.* les portes; θύραι ἀναπεπταμέναι, Il. *12, 122*, portes ouvertes; ἀναπεπταμένα ὄμματα, Xén. *Mem. 2, 1, 22*, yeux hardis, impudents; *p. ext.* ἀναπεπταμένος, η, ον, *au sens d'un adj.* ἐν πελάγεϊ ἀναπεπταμένῳ, Hdt. *6, 69, 4*, sur la mer libre, en pleine mer; οἰκία πρὸς μεσημβρίαν ἀναπεπταμένη, Xén.*Œc. 9,4*, maison exposée au midi; δίαιτα ἀν. Plut. *Per. 34*, vie en plein air; *fig.* ἀν. παρρησία, Plat. *Phædr. 240* e, franchise hardie || ⋙ *Formes poét. : ao. 2 sg.* ἀμπέτασον, Sapph. (Ath. *564* d); Eur. *Ph. 296, Hipp. 201; part.* ἀμπετάσας, Eur. *Ph. 786, Alc. 597, I. A. 34;* A.Rh. *2, 255; fém.* ἀμπετάσασα, Bion *1, 42.*

ἀναπεταννύω, *c. le préc.* Xén.*An. 7,1,17 dout.*

ἀναπετάω-ῶ, *c. le préc.* Luc. *Cal. 21.*

ἀναπέτεια, ας (ἡ) expansion, ouverture, Gal. *7,5;* A.Aphr.*1,90* (ἀναπετής).

ἀναπετής, ής, ές, déployé, ouvert, Hpc. *272, 12;* Arét. *Caus. m. ac. 1,6* || ⋙ *Avec sync.* ἀμπετής, Eschl. *Suppl. 782 conj.;* Hld. (Stob. *Fl. p. 245*) (ἀναπετάννυμι).

ἀνά·πετομαι (*f.* -πτήσομαι, *ao. 2* ἀνεπτόμην) s'envoler, Eschl. *Suppl. 782;* Eur.*Med.440;* Plat.*Phæd.109* e, *etc.;* ἐς τὸν οὐρανόν, Hdt.*4,132;* Plat. *Leg.905* a, au ciel; πρὸς Ὄλυμπον, Ar. *Av. 1372*, vers l'Olympe; *fig.* s'élancer, bondir (de joie *ou* de peur) Soph. *Aj. 693, Ant. 1307* || ⋙ *Ao. 2 dor.* ἀνεπτόμαν [μᾰ] Soph. *Aj. 693. Ao. 2 pass. dor. au sens moy.* ἀνέπταν [τᾱ] Soph. *Ant. 1307, d'où opt. poét.* ἀμπταίην, Eur.*Ion 796; part. fém. poét.* ἀμπτᾶσα, Eschl.*Suppl.782. Ao. moy. part. poét.* ἀμπτάμενος, Eur. *Andr. 1219.*

ἀναπετῶ, *fut. d'*ἀναπετάννυμι.

ἀναπεφλασμένως, *adv. d'*ἀναπεφλασμένος, *part. pf. pass. d'*ἀναφλάω, Ar. *Lys. 1099.*

ἀνα·πήγνυμι (*f.* ἀναπήξω, *ao.* ἀνέπηξα, *pf.* ἀναπέπηγα) ficher de bas en haut, *d'où :* **1** ficher au haut de, ficher sur : ἐπί *et le gén.* DH. *4,52;* ὑπέρ *et le gén.* Plut.*Crass.26* || **2** embrocher, Ar. *Eccl. 843* || **3** empaler *avec* ἐπί *et le gén.* Alex. (Ath.*1346*); Str.*165* || **4** crucifier, Plut.*Artax.17.*

ἀνα·πηδάω-ῶ : 1 (ἀνά, en haut) s'élancer, bondir : ἐκ λόχου, Il. *11,379*, d'une embuscade; πρός τινα, Xén. *Cyr. 1,3,9*, s'élancer vers qqn; ἐπὶ τὸν ἵππον, Xén. *Cyr. 7,3,6*, sauter à cheval; *abs.* s'élancer, jaillir, *en parl. d'eau*, Arstt. *H.A. 8,11,2* || **2** (ἀνά, en arrière) bondir en arrière (par peur) Ar.*Ran.566* || ⋙ *Fut.* ἀναπηδήσομαι, Luc. *As. 53, Per. 25. Ao. épq. 3 sg.* ἀμπήδησε, Il. *11,379.*

ἀναπήδησις, εως (ἡ) **1** saut, bond, Hpc. *303,15* || **2** palpitation (du cœur) Arstt. *Resp. 20,7.*

ἀνα·πηλέω, *c.* ἀναπάλλω, Hh. *Merc. 41 dout.* (*conj.* ἀναμηλόω; *v. ce mot*).

ἀνα·πηνίζομαι, dévider, Arstt. *H.A. 5,19,11; 6,14,3.*

ἀναπηρία, ας (ἡ) état d'un corps estropié, infirmité, Crat. (Poll.*2,61*); Arstt. *Probl. 10,26; Rhet. 2,8,10, etc.* (ἀνάπηρος).

ἀνά·πηρος, ος, ον, estropié, infirme, Plat. *Crit. 53* a, *Rsp. 460* c; Arstt. *H.A. 7,6, etc.;* Plut. *Popl.21, etc.* (ἀνά, πηρός).

ἀναπηρόω-ῶ, estropier, Plat. *Phil. 310* e; Arstt. *Probl. 32, 6.*

ἀνα·πιδύω (*seul. prés. et impf.* ἀνεπίδυον) [ῐ] **1** sourdre, croître, pousser, Th. *C.P.6,4,1* || **2** faire sourdre, Plut. *Æmil. 14.*

ἀνα·πιέζω, faire sortir en pressant, refouler, Hpc. *307* c; Héron *Spir. 164, etc.*

ἀναπίεσις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Erot. *72.*

ἀναπιεσμός, οῦ (ὁ) refoulement, Héron *Spir. 182* (ἀναπιέζω).

ἀνα·πίμπλημι (*impf.* ἀνεπίμπλην, *f.* ἀναπλήσω, *ao.* ἀνέπλησα, *etc.*) **1** remplir en comblant la mesure : πίθον, Epigr. (Luc.*Dips. 8*), remplir un tonneau jusqu'au bord; *fig.* μοῖραν

βιότοιο, Il. 4,170, combler la mesure de la vie, arriver à son terme; πότμον, Il. 11,263, avoir la mesure comble d'une destinée malheureuse; κακά, Hdt. 5,4; κακὰ πολλά, Il. 15,132; ἄλγεα, Od. 5,302, etc. avoir la mesure comble de malheurs, de souffrances, etc.; avec double rég.: τινα ἀν. φόβου, Plut. Oth. 12, remplir qqn de crainte: ἀν. αἰσχύνης ὅλην τὴν πόλιν, Dém. 466,1, remplir de honte la ville entière; cf. Plat. Phil. 42 a; Plut. M. 50 f || 2 en mauv. part, souiller, infecter: τινὰ αἰτιῶν, Plat. Ap. 32 d, charger qqn d'accusations infâmes; au pass. être souillé ou contaminé, au propre, Thc. 2,51 || ⋙ Act. prés. 3 sg. -πιμπλᾷ, Arstt. Probl. 38, 8. Formes poét.: prés. part. ἀμπιπλάντες, Pd. N. 10,57; fut. part. ἀμπλήσων, A. Rh. 2, 1195; part. ao. ἀμπλήσας, Orph. Arg. 325.

ἀνα·πίμπρημι (prés. pass.) c. ἀναπρήθω, Nic. Th. 179.

ἀνα·πίνω (ao. 2 ἀνέπιον; pass. fut. ἀναποθήσομαι, ao. ἀνεπόθην) 1 pomper, Hpc. V. med. 18 || 2 résorber, Hpc. Art. 805.

ἀνα·πίπτω (f. ἀναπεσοῦμαι, ao. 2 ἀνέπεσον, pf. ἀναπέπτωκα) I (ἀνά, de bas en haut) tomber, d'où se diriger de bas en haut, avoir son battement de bas en haut, c. à d. vers l'avant, en parl. des bras de la machine de tir παλίντονον, Héron 135 (cf. ἀνάπτωσις) || II (ἀνά, en arrière) 1 tomber en arrière, Eschl. Ag. 1599; Eur. Cycl. 410 || 2 se renverser, se coucher à la renverse, comme les rameurs, Xén. Œc. 8, 8; Eq. 8, 17; Pol. 1,21, 2, en gén. Plat. Phædr. 254 b; joint à ὕπτιος, Xén. Hipp. 3, 14, etc.; ou sur un lit de table, Alex. (Ath. 23 e); Luc. As. 23; NT. Matth. 15, 35, etc.; DS. 4, 59; ou en gén. être couché, se coucher, DS. 5,14; Arr. Epict. 2,18,3; p. suite, avoir des relations intimes: μετά τινος, Spt. Sus. 36, avec qqn || 3 reculer, céder le terrain, Thc. 1, 70 || 4 en gén. s'écrouler, tomber, en parl. d'un projet, Dém. 567, 12; fig. se laisser abattre, perdre courage, Dém. 411,3; avec ταῖς ὁρμαῖς, Pol. 4,51,8; ταῖς ψυχαῖς, Pol. 20,4,6; Jos. A.J. 8, 10,3; ταῖς γνώμαις, Plut. Cleom. 5 || ⋙ Prés. 3 sg. poét. ἀμπίπτει, Eschl. Ag. 1581. Ao. 1 réc. ἀνέπεσα, NT. Tob. 2, 1. Pl.q.pf. 3 sg. ἀναπεπτώκει (corr. ἀνεπεπ-) Dém. 567,12.

Ἄναπις (ὁ) Anapis, h. Anth. 3,17.

ἀνα·πισσόω-ῶ, enduire de poix de nouveau, Géop. 6,8,3.

ἀνα·πίτνημι (inf. poét. ἀναπιτνάμεν) c. ἀναπετάννυμι, Pd. O. 6,27.

ἀναπλάκητος, v. ἀναμπλάκητος.

ἀνάπλασις, εως (ἡ) 1 action de remettre (un membre) Hpc. 746 a || 2 reproduction, formation nouvelle (de chair) Hpc. 748 g (ἀναπλάσσω).

ἀνάπλασμα, ατος (τὸ) 1 forme ou figure reproduite, représentation, DS. 2,56 || 2 représentation théâtrale, Str. 11,14,12 Kram.; Artém. 82 || 3 fig. fiction, Str. 530; Sext. M. 8, 354 (ἀναπλάσσω).

ἀναπλασμός, οῦ (ὁ) fiction, Plut. M. 113 d; Sext. M. 7,222.

ἀνα·πλάσσω, att. -πλάττω (f. -πλάσω, etc.) 1 modeler de nouveau, restaurer; au pass. ῥὶς ἀναπλάσσεται, Hpc. 802 h, le nez se reforme || 2 modeler autrement, donner une nouvelle forme à, acc. Plat. 1 Alc. 121 d || 3 p. ext. modeler, en gén., en parl. de cire sous les ongles, Ar. Vesp. 108 (vulg. ὑποπεπλασμένος); d'une couche de boue autour de chaussures, Luc. M. cond. 17; fig. inventer, imaginer, Pol. 3,94,2; Luc. Herm. 71, etc. || Moy. 1 rebâtir pour soi, acc. Hdt. 8,109 || 2 imaginer, inventer, Anth. 9,710.

ἀναπλαστέον, vb. du préc. Diosc. 5,10.

ἀνάπλαστος, ος, ον, modelé, façonné, Gal. 12, 430 (vb. d'ἀναπλάσσω).

ἀνα·πλατύνω, déployer, Plut. (Eus. P.E. 8.).

ἀνα·πλείω, épq. c. ἀναπλέω, Nic. Th. 308; Orph. Arg. 1038.

ἀνα·πλέκω, enlacer: ὅρμοισι χέρας, Pd. O. 2,82, enlacer les mains de guirlandes; fig. ῥυθμόν, Anth. 11,64, moduler (litt. tresser) le rythme d'un chant || Moy. tresser: τὴν κόμην, Luc. Nav. 3, sa chevelure || ⋙ Prés. 3 pl. dor. ἀναπλέκοντι, Pd. l.c. Formes poét.: prés. ἀμπλέκω, Dionys. H. Ap. 12; ao. part. ἀμπλέξαντες, Orph. Arg. 1088.

ἀνά·πλεος, v. ἀνάπλεως.

ἀνάπλευσις, εως (ἡ) chute d'un os pourri, Hpc. 157 e (ἀναπλέω).

ἀνα·πλέω (f. -πλεύσομαι, etc.) I (ἀνά, en haut) 1 naviguer en remontant: στεινωπόν, Od. 12,234, un détroit; abs. remonter le cours d'un fleuve, Dém. 93,21; d'où, au pass., ὁ ποταμὸς ἀναπλεῖται, Pol. 2,16,10, on remonte le fleuve; en parl. de poissons, remonter le cours d'un fleuve, Hdt. 2,93; Arstt. H.A. 8,13; Th. fr. 12 || 2 gagner la haute mer, s'embarquer pour une expédition, Il. 11,22 || 3 remonter à la surface de l'eau, en parl. de poissons, El. N.A. 11,21; de cadavres, El. N. A. 8, 5; A. Aphr. Probl. 2,76; d'où flotter à la surface, Arstt. Probl. 23,5,1 || 4 déborder, El. N.A. 10,19 || II (ἀνά, en arrière) 1 naviguer en rebroussant chemin, Hdt. 1,78; Xén. Hell. 4, 8, 36 || 2 revenir, en parl. d'aliments: τροφὴ ἀναπλέουσα, El. N.A. 2, 54, nourriture qui revient de l'estomac dans la bouche des ruminants || 3 tomber, en parl. des dents, Hpc. 1125 g; Nic. Th. 308 (cf. ἀναπλείω et ἀναπλώω).

ἀνά·πλεως, ως, ων: 1 plein de, gén. Plat. Rsp. 516 e; Ar. Eccl. 1072; DH. 6,26 || 2 en mauv. part, infecté, souillé par, gén. Plat. Phæd. 83 d, Conv. 211 e, etc. || ⋙ Nom. pl. fém. -πλεῳ, Plat. Theæt. 196 e. Ion. ou rec. ἀνάπλεος, d'où: acc. ἀνάπλεον, Hdt. 4, 31; plur. ἀνάπλεοι, Luc. D. mort. 4, 2 (mss.; vulg. ἀνάπλεῳ): D. Chr. 2,307; Thém. 319; neutre ἀνάπλεα, Arstt. An. 2, 11; Plut. M. 683 a; Jos. A.J. 19,1,5, etc.

ἀνα·πλήθω (seul. prés. et impf.; les autres temps se rattachent à ἀναπίμπλημι) 1 remplir, Q. Sm. 11, 312 || 2 être plein de, dat. Q. Sm. 13,22.

ἀνα·πλημμυρέω-ῶ [ῠ] déborder, Philstr. 809.

ἀνα·πλημμύρω [ῡ] faire déborder, Q. Sm. 14, 635.

ἀνα·πληρόω-ῶ: I ἀνά, en haut) remplir complètement, d'où: 1 combler (un vide) Plat. Tim. 81 b; au pass. Arstt. Cæl. 3,8,1; p. suite, suppléer à: τὴν ἔνδειαν, Arstt. Pol. 6, 4, 4, à l'insuffisance; εἴ τι ἐξέλιπον, σὸν ἔργον ἀναπληρῶσαι, Plat. Conv. 188 e, si j'ai laissé qqe ch. de côté, c'est ton affaire de combler la lacune, etc.; p. anal. ἀν. τὸν τόπον τινός, NT. 1 Cor. 14, 16, remplir la place laissée vacante par qqn || 2 compléter: τοὺς διακοσίους καὶ χιλίους ἀν. καὶ ποιῆσαι δισχιλίους, Dém. 182, 12, compléter les 1200 et en faire 2000; ἀνδράποδα, Xén. Vect. 4,24, un nombre d'esclaves; τὴν βουλήν, Plut. Popl. 11, le sénat || 3 accomplir: ἐλπίδα, Plut. Demetr. 45, réaliser une espérance; νόμον, NT. Gal. 6,2, se conformer à une loi || 4 tenir la place de, compenser, Arstt. fr. 108 || II (ἀνά, de nouveau) remplir de nouveau: ἀνεπληρώθη ὁ ἥλιος, Thc. 2,28, le soleil parut de nouveau dans son plein (après une éclipse); fig. restaurer, Arstt. Nic. 7,8,2; Th. C.P. 4,16,2 || Moy. 1 remplir pour soi: δώματα, Eur. El. 906, sa maison || 2 compléter pour soi: προῖκα, Dém. 817, 6, payer complètement une dot || 3 fig. accomplir: τὴν ὀργήν, Dém. 1465, 21, satisfaire son ressentiment.

ἀναπλήρωμα, ατος (τὸ) supplément, Arstt. Mir. 4,4 (ἀναπληρόω).

ἀναπληρωματικός, ή, όν, propre à combler (un vide) Diosc. 5,4 (ἀναπλήρωμα).

ἀναπλήρωσις, εως (ἡ) I (ἀνά, en haut) 1 action de remplir, de combler (un vide, une lacune, etc.) Arstt. Nic. 3,11,3 || 2 accomplissement, satisfaction (d'un besoin, d'un désir) etc. Arstt. Nic. 10,3,6, etc.; accomplissement (d'une prophétie) Spt. Esdr. 1, 1,54 || 3 pass. crue d'un fleuve plein jusqu'à déborder, Thal. (Ath. 87) || II (ἀνά, de nouveau) restauration (v. ἀναπληρόω II) Arstt. Pol. 1,9,6 (ἀναπληρόω).

ἀναπληρωτέον, vb. d'ἀναπληρόω, Plut. Cim. 2.

ἀνα·πλήσσω, se frapper les pieds l'un contre l'autre en sautant, Arat. 1108.

ἀναπληστικός, ή, όν: 1 propre à remplir, Arstt. P.A. 2,3,2 || 2 propre à infecter, Arstt. Probl. 25,12 (ἀνάπίμπλημι).

ἀναπλήσω, fut. d'ἀναπίμπλημι.

ἀναπλοκή, ῆς (ἡ) 1 entrelacement, Philstr. 240 || 2 roulade de notes en montant, p. opp. à καταπλοκή, Ptol. Harm. 2,12 (ἀναπλέκω).

ἀνάπλοος-ους, όου-ου (ὁ) I (ἀνά, en haut) 1 navigation en remontant le cours de l'eau, Hdt. 2,4, etc.; particul. navigation, par un canal, de la mer dans l'intérieur d'un pays, Plat. Criti. 115 d || 2 départ d'un port vers la haute mer, Pol. 1,53,13; d'où le port lui-même, Plat. Criti. 117 e || II (ἀνά, en arrière) navigation en rebroussant chemin, retour par eau, Th. C. P. 4,7,3; Pol. 15,24,1 (ἀναπλέω).

ἀν·απλόω-ῶ: 1 développer, déployer, acc. Mosch. 2,60 || 2 p. suite, ouvrir (une porte) Babr. 74,3 || 3 fig. expliquer, Herm. Poem. 1,16 (ἀνά, ἁπλόω).

ἀνά·πλυσις, εως (ἡ) action d'enlever en lavant, Arstt. Insomn. 2, 11 (ἀνά, πλύνω).

ἀνάπλωσις, εως (ἡ) explication, Plot. 541 a (ἀναπλόω).

ἀνα·πλωτάζω, flotter à la surface, Clém.187 (ἀνά, πλωτός).

ἀνα·πλώω, *ion. c.* ἀναπλέω, Hdt. 1,78; 2,97, *etc.*; A.Rh.1,905; Opp.H. 1,343, *etc.*

ἀνα·πνείω, *poét.* ἀμπνείω, *v.* ἀναπνέω.

* **ἀνάπνευμα**, *seul. poét.* ἄμπνευμα, ατος (τό) lieu de repos, Pd. N. 1, 1 (ἀναπνέω).

ἀνάπνευσις, εως (ἡ) **1** action d'aspirer, Plat. Tim. 92b; *p. opp. à* ἔκπνευσις, Arstt.H.A.1,11,7 || **2** action de reprendre haleine, de se reposer de, *gén.* Il.11,801; 16,43 || ⋙ *Poét.* ἄμπνευσις, Q.Sm.11, 438 (ἀναπνέω).

ἀναπνευστικός, ή, όν, propre à la respiration, Arstt.Sens.5,31; Th. Sud.38; ἀν. δύναμις, M.Ant.6,11, la faculté de respirer; τὰ -ικά, A.Aphr. Probl. 1, 119, organe de la respiration.

ἀναπνευστός, ός, όν, respirable, Arstt.Top.5,5,10 (*vb. d'*ἀναπνέω).

ἀνά·πνευστος, ος, ον, *c.* ἄπνευστος, Hés. Th. 797 *dout.* (ἀνά, à rebours, au contraire; πνέω).

ἀνα·πνέω (*f.réc.* -πνεύσω, *ao.* ἀνέπνευσα) **I** (ἀνά, en haut) **1** tirer le souffle, *d'où* souffler, respirer, Hpc. 671,11; Plat.Phæd. 112 b; *fig.* aspirer à, Pd.N.7,5 || **2** pousser le souffle en haut, exhaler : καπνόν, Pd.O.8,36, jeter de la fumée; πυρὸς σέλας, A.Rh. 3,231, 1292, lancer une flamme brillante; ὑάκινθον, Phérécr.(Ath.685a) exhaler l'odeur de l'hyacinthe; *intr.* ἀϋτμὴ ἀναπνείουσα (*poét.*) μυχοῖο, A.Rh.2,737, vapeur qui s'exhale du fond; *impers.* ἡδὺ ἀναπνεῖ τῶν φυτῶν, Philstr.663, une odeur agréable s'exhale des plantes || **II** (ἀνά, de nouveau) **1** reprendre haleine, souffler; ἀν. πόνοιο, Il. 15, 235, *etc.*; νόσου, Soph.Aj.274, se remettre (*litt.* respirer à la suite) d'une fatigue, d'une maladie; *avec une prép.*: ἀν. ἐκ τῆς ναυηγίης καὶ τοῦ χειμῶνος, Hdt.8,12, respirer à la suite d'un naufrage et d'une tempête; ἀν. ἐκ τοῦ δέους, DH. 9, 24; *ou* ἀπὸ τοῦ δέους, App.Civ.2,6, respirer à la suite d'une frayeur; *avec un part.* ἀναπνεύσωσι τειρόμενοι, Il. 18, 200 (les fils des Achéens) respireront après leurs fatigues || **2** faire reprendre haleine : ἵππον, Hld. 8, 14, faire souffler un cheval || ⋙ *Formes poét.*: **1** *par sync.* ἀμπνέω, *d'où*: *prés. part.* ἀμπνέων, Pd. N. 8, 19. *Impf.* ἄμπνεον, Q.Sm.8,375. *Fut.inf.* ἀμπνεύσειν, Q.Sm.4,123. *Ao. impér.* ἄμπνευσον, Luc.Philopatr.2; Anth. 9,387 *et* 650; *opt. 2 sg.* ἀμπνεύσειας, Anth.4,55; *3 pl.* ἀμπνεύσειαν, A.Rh. 4, 1264; *inf.* ἀμπνεῦσαι, Il. 16, 111; Pd.O.8,36; *part.* ἀμπνεύσας, A.Rh. 2,208. — **2** *Formes homér. d'un thème* ἀμπνυ-: *ao. 2, 3 sg.* ἄμπνυεν, Q. Sm. 9, 470, *et* ἄμπνυε [ῡ] *à l'arsis*, Q.Sm. 1, 599; 10,62; *impér.* ἄμπνυε, Il.22,222. *Ao. pass. 3 sg.* ἀμπνύνθη, Il.5,607 (*au sens act.*); 14,436; Q.Sm. 9,430; Thcr.25,263. *Ao. 2 moy. 3 sg.* ἄμπνυτο [ῡ] Il.22,475. — **3** *Epq.* ἀναπνείω, *d'où* : *inf.* ἀναπνείειν, Anth. 9,750; *part.* ἀναπνείων, A.Rh.2,737; *plur.* ἀναπνείοντες, Q.Sm.1,343. *Par sync.* ἀμπνείω, *d'où*: *prés.part.dat.* ἀμπνείοντι, Anth.7,595; Q.Sm.3,536; *plur.* ἀμπνείοντες, A.Rh. 3, 1292; Anth.10,75; *impf.itér.* ἀμπνείεσκον, A.Rh.3,231; Q.Sm.3,109.

ἀναπνοή, ῆς (ἡ) **I** (ἀνά, en haut) **1** action de tirer le souffle, *c. à d.* d'aspirer, aspiration, *p.opp.à* ἐκπνοή, Plat. Tim. 78e; Arstt.H.A.1,11; Resp.21, 1 || **2** *p. ext.* respiration *en gén.*, *c. à d. l'alternance de l'*ἀναπνοή *ou* εἰσπνοή *et de l'*ἐκπνοή, Arstt.Resp.2,3; ἀμπνοὰς ἔχειν, Soph.Aj.416, respirer, vivre; τὴν ἀν. ἀπολαβεῖν τινος, Plut. Rom.27, intercepter la respiration de qqn, étrangler *ou* étouffer qqn; ἕως τῆς ἐσχάτης ἀναπνοῆς, Pol. 3, 63, 5; μέχρι τῆς ὑστάτης ἀν. Sext.709, jusqu'au dernier souffle; ὑπὸ τὴν ἀν. Pol. 10, 47, 9, tout d'une haleine || **2** action de pousser le souffle en haut, *d'où* évaporation, Plat.Tim.85a, *ou* exhalaison, Th.H.P.6,2,4 || **3** soupirail, Plut.Æmil.14 || **II** (ἀνά, de nouveau) action de reprendre haleine : μόχθων, Pd. O.8,7; πόνων, Eur.I.T. 92, repos après des épreuves; ἀναπνοὴν λαβεῖν, Plat.Phædr.251e, *ou* στῆσαι, Pd. P. 4, 199, reprendre haleine *ou* courage; ἀναπνοὴν παρέχειν, Plat.Tim.70c, laisser respirer; ἀναπνοῆς τυγχάνειν, Pol.1,71,3, obtenir de respirer || ⋙ *Poét.* ἀμπνοή, Soph. Aj. 416; Eur.H.f.869, *etc.*; *dor.* ἀμπνοά, Pd. P. 3,57; O. 8,7, *etc.* (ἀναπνέω).

ἀνάπνοια, ας (ἡ) *c. le préc.* Arstt. Probl.33,8.

ἀναπνοϊκός, ή, όν, qui concerne l'aspiration *ou* l'évaporation, Ptol. Tetr.87 (ἀναπνοή).

ἀν·αποβλέπω, *comme* ἀναβλέπω, Jambl.

ἀν·απόβλητος, ος, ον, qu'on ne peut perdre, Sext.P.3,238; Clém.859 (ἀν-, ἀποβάλλω).

ἀν·απόγραφος, ος, ον [ᾰφ] non enregistré, Hyp. Eux. 43 (ἀν-, ἀπογράφω).

ἀν·απόδεικτος, ος, ον : **1** non prouvé, non démontré, Arstt. Nic.11,6 || **2** qui n'a pas besoin d'être démontré, Arstt. An. pr. 2,1,7, *etc.* (ἀν-, ἀποδείκνυμι).

ἀναποδείκτως, *adv.* sans preuves, Plut.C.Gracch.10.

ἀν·αποδήμητος, ος, ον, qui n'a jamais voyagé à l'étranger, Phil.2,11 (ἀν-, ἀποδημέω).

ἀνα·ποδίζω, *f. att.* ιῶ : **I** *intr.* revenir sur ses pas, Spt.Sir.46,4; Luc. Nec.7; εἰς τοὐπίσω, Hdn 5,6, en arrière; κύκλον ἀν. Hippod. (Stob.Fl. 3,295) accomplir une évolution circulaire || **II** *tr.* faire revenir sur ses pas, *d'où* : **1** interroger de nouveau : κήρυκα, Hdt.5,92; γραμματέα, Eschn. 81,26, un héraut, un greffier || **2** rétracter : ἑωυτόν, Hdt. 2,116, se rétracter, revenir sur une déclaration || ⋙ *Prés.part.fém. dor.* ἀναποδίζοισας, Hippod. *l.c.* (ἀνά, πούς; *cf.* ἀναποδόω).

ἀναποδισμός, οῦ (ὁ) **I** *intr.* action de revenir sur ses pas, rétrogradation, An.byz.22,8 || **II** *tr.* **1** action de faire revenir sur ses pas, de ramener en arrière, Spt.Sap.Sal.2,5 || **2** action de questionner de nouveau, A.Aphr. (ἀναποδίζω).

ἀν·απόδοτος, ος, ον : **1** non rendu, Arstt.Top.4,4,11 || **2** *c.* ἀνταπόδοτος, Sch.-Ar.Av.7, Ran.1285 (ἀν-, ἀποδίδωμι).

ἀνα·ποδόω-ῶ, remonter, Plut.M. 876f (ἀνά, πούς).

ἀν·απόδραστος, ος, ον, inévitable, Arstt.Mund.7,5; Plut.M.166e (ἀν-, ἀποδιδράσκω).

ἀνα·ποιέω-ῶ, préparer, Hpc.577, 28; Spt.Lev.6,40; Esaï.30,24.

ἀν·άποινος, ος, ον, *seul. neutre adv.* ἀνάποινον, sans rançon, Il.1,99 (ἀν-, ἄποινα).

ἀν·απόκριτος, ος, ον [ῐ] **1** qui n'obtient pas de réponse, Pol.4,34,1; 23, 10,13 || **2** qui ne répond pas, Pol.8, 23,6 (ἀν-, ἀποκρίνομαι).

ἀναποκρίτως [ῐ] *adv.* sans obtenir de réponse, Ant.122,34.

ἀνα·πολάζω, retourner sur un pivot, *acc.* Ath. Mech.p.9,19 (ἀνά, πόλος).

ἀν·απόλαυστος, ος, ον, dont on ne jouit pas, Plut.M.829d, 1104e (ἀν-, ἀπολαύω).

ἀνα·πολεμέω-ῶ, recommencer la guerre, Str.833.

ἀναπολέμησις, εως (ἡ) renouvellement d'une guerre, Str.511.

ἀνα·πολέω-ῶ : **1** tourner et retourner dans son esprit, Pd. N. 7, 104; Plat.Phil.34b; Plut.M.556b, *etc.* || **2** redire, répéter, Soph. Ph. 1238 || ⋙ *Prés. inf. poét.* ἀμπολεῖν, Pd. *l. c.*

ἀναπόλησις, εως (ἡ) action de repasser (dans son esprit), *d'où* rappel d'une idée, d'un souvenir, Dysc.Pron. 81a; Plot.2,9,12; 4,6,3 *Creuz.*

ἀναπολητέον, *vb. d'*ἀναπολέω, M. Ant.4,32.

ἀνα·πολίζω, tourner et retourner, Pd.P.6,3 (ἀνά, πόλος).

ἀν·απολόγητος, ος, ον : **1** sans excuse, Pol.12,21,10; 29,4,5 || **2** sans s'être défendu (en justice) DH. 7,46 (ἀν-, ἀπολογέομαι).

ἀν·απόλυτος, ος, ον [ῠ] indissoluble, Arstt.H.A.8,13,15.

ἀναπολύτως, *adv.* indissolublement, Gal.13,183.

ἀναπομπή, ῆς (ἡ) **1** action de renvoyer *ou* de transporter, Pol.30,9,10 || **2** action de faire apparaître, Luc. Alex.5 (ἀναπέμπω).

ἀναπόμπιμος, ος, ον [ῐ] **1** renvoyé, Luc.Luct.10; DC. 62,2 || **2** déféré à une nouvelle juridiction (jugement) DS. 14, 96; Luc. Eun. 12 (ἀναπέμπω).

ἀναπομπός, οῦ (ὁ) qui envoie sur terre (l'ombre d'un mort) Eschl.Pers. 650 (ἀναπέμπω).

ἀν·απόνιπτος, ος, ον, non lavé, Ar.Eq.357 (ἀν-, ἀπονίπτω).

ἀνα·πορεύομαι, aller en haut *ou* en avant, DC.56,13; 75,9.

Ἄναπος, ου (ὁ) [νᾱ] Anapos : **1** *fl. de Sicile* (*auj.* Anapo) Thc. 6, 96; 7, 78; Thcr.1,68; 7,151 || **2** *fl. d'Acarnanie*, Thc.2,82 || ⋙ *Gén.dor.* -ω, Thcr. *ll.cc.*

ἀν·απόσβεστος, ος, ον, inextinguible, Hécat. (Jos.c.Ap.1,23) (ἀν-, ἀποσβέννυμι).

ἀν·απόσπαστος, ος, ον, inséparable, Chrys.4,432 (ἀν-, ἀποσπάω).

ἀναποσπάστως, *adv.* sans pouvoir être séparé, Simpl. Epict. p. 12.

ἀν·απόστατος, ος, ον [τᾰ] de qui *ou* de quoi l'on ne peut se dégager, Plut.M.166e (ἀν-, ἀφίστημι).

ἀν·απόστρεπτος, ος, ον, que l'on ne peut détourner *ou* retirer, Symm. Job 9,13 (ἀν-, ἀποστρέφω).

ἀν·απότευκτος, ος, ον, qui obtient ce qu'il désire, Arr.Epict.1,4,11, *etc.*; *en parl. du désir lui-même*, non

satisfait, Arr.*Epict.2,8,29* (ἀν-, ἀποτυγχάνω).

ἀναποτεύκτως, *adv. seul. compar.* ἀναποτευκτότερον, Arr. *Epict. 6,23*, de façon à obtenir moins.

ἀναποτικός,ή, όν, qui absorbe, Ptol.*Tetr.18* (ἀναπίνω).

ἀν·απότμητος, ος, ον, qu'on ne peut retrancher, Arr.*Epict. 1,1,24* (ἀν-, ἀποτέμνω).

ἀν·απούλωτος, ος, ον, non cicatrisé, Gal.*Def.med.p.421* (ἀν-, ἀπουλόω).

ἀνάπραξις, εως (ἡ) action d'exiger, de se faire restituer (une dette) DH.*6,1* (ἀναπράσσω).

ἀνα·πράσσω, *att.* **-πράττω**, exiger, se faire rendre, Thc.*8,107;* Xén. *An. 7, 6, 40;* (χρήματα) παρά τινος, Xén.*An.7,7,26*, (de l'argent) de qqn; ὑπόσχεσιν, Thc.*2,95*, exiger l'accomplissement d'une promesse || *Moy.* **1** réclamer, DH.*5,21; 6,19, etc.* || **2** se faire payer, *acc.* Plut.*M.295* d.

ἀνα·πρεσβεύω, envoyer des députés, Jos.*A.J.18,2,4*.

ἀνα·πρήθω (*part. ao.* -πρήσας) faire gonfler *ou* bouillonner en chauffant, *d'où* faire gonfler, *p.suite*, faire éclater : δάκρυ, Il. *9, 433;* Od. *2, 81*, ses larmes.

ἀνάπρισις, εως (ἡ) [ῐ] action de scier entièrement, Hpc. *Ep.1288,34* (ἀναπρίω).

ἀνα·πρίω [ῑ] scier de bas en haut *ou* dans toute la longueur, Nic.*Th. 308*.

ἀναπτάς, ἀναπτάμενος, *part.ao. 2 act. et moy. d'*ἀνίπταμαι.

ἀναπτέον, *vb. d'*ἀνάπτω 1, Str.*54*.

ἀνα·πτερο·φορέω-ῶ, porter de nouveau des ailes, Phil.(ἀνά, πτερόν, -φορος *de* φέρω).

ἀνα·πτερόω-ῶ : **I** (ἀνά, en haut) **1** hérisser ses plumes; *p. anal. en parl. de cheveux*, Eur. *Hel. 639* || **2** faire s'enlever avec des ailes, faire s'envoler, *d'où fig.* transporter : φόβος μ' ἀναπτεροῖ, Eur. *Suppl. 89*, la crainte me donne des ailes; ἀν. τινὰ χρηστοῖς λόγοις, Ar.*Av.1449*, exciter *ou* encourager qqn par de bonnes paroles; *cf.* Hdt.*2,115;* Eur.*Or.876;* Plat.*Phædr.255* c; *au pass.* être vivement excité : Eschl. *Ch. 292;* Xén. *Hell.3,4,2, etc.;* ἀνεπτερωμένος θεᾶσθαι, Xén. *Conv. 9,5*, excité à regarder; ἀναπτερωθεὶς ὑπό τινων ὡς, Xén. *Hell.3,1,14*, ayant été excité par cette remarque de qqes-uns que, *etc.* || **II** (ἀνά, de nouveau) munir de nouvelles ailes; *au pass.* Plat. *Phædr. 249* d.

ἀνα·πτερυγίζω [ῠ] prendre son vol, El.*H.A.4,30; fig.* Philod. π. ὑπ. *18*.

ἀναπτέσθαι, *inf. ao. 2 d'*ἀναπέτομαι.

ἀναπτῆναι, *inf. ao. 2 d'*ἀνίπταμαι.

ἀναπτήσομαι, *v.* ἀναπέτομαι.

ἀνάπτης, ου (ὁ) qui enflamme (les esprits, les peuples, *etc.*) Naz.*2, 485 Migne* (ἀνάπτω 2).

ἀνα·πτοέω-ῶ, frapper d'étonnement, *acc.* Mosch.*2,23;* Opp.*C.1,107, etc.;* Nonn.*4,377, etc.; au pass.* être frappé d'étonnement, Plut. *Pel. 16; d'où* être troublé, Plut. *Pel.12;* Hdn *2,7,12;* πρός τι, Plut. *M. 261* a, à la vue de qqn || ⋙ *Poét.* ἀναπτοιέω, Mosch. Opp. Nonn. *ll.cc.*

ἀνα·πτοιέω, *v. le préc.*

1 ἄν·απτος, ος, ον, qu'on ne peut saisir *ou* toucher, intangible, Arstt. *An.2,11,19* (ἀν-, ἅπτω 1).

2 ἄναπτος, ος, ον, allumé, Nonn. *Jo.18,18* (*vb. d'*ἀνάπτω 2).

ἀνάπτυκτος, ος, ον, qu'on peut expliquer, Arstt. *P.A.4,7,3* (ἀναπτύσσω).

ἀνάπτυξις, εως (ἡ) **1** action de déployer, d'ouvrir, Arstt.*P.A.3,1, 13* || **2** *fig.* explication, Arstt. *Rhet. Al. 26, 5;* Plut. *M. 382* d (ἀναπτύσσω).

ἀνάπτυσις, εως (ἡ) [ῠ] crachement, Gal.*2,51, etc.* (ἀναπτύω).

ἀνα·πτύσσω (*f.* -πτύξω, *etc.*) **I** (ἀνά, en haut) **1** déplier, déployer; χλαμύδα, Plut.*Demetr.42*, une chlamyde; βιβλίον, Hdt.*1,125*, les colonnes *ou* les feuillets d'un livre; *p. anal.* χέρας, Eur.*Hipp.1190*, étendre les bras; χεῖλος, Opp.*H.3,247*, ouvrir les lèvres; πύλας, Eur.*I.T.1286*, ouvrir une porte; *fig.* ἀν. πρὸς τὸ φῶς, Soph.*El.639*, produire à la lumière du jour; ἀν. φρένα, Eur.*Tr.657;* κῆρ, Mosch.*4,51*, dévoiler ses sentiments, son cœur; πᾶν δ' ἀναπτύξας πάθος, Eschl. *Pers.294*, après avoir dévoilé toute l'étendue de notre malheur || **2** *t. mil.* κέρας ἀν. Xén. *An.1,10,9;* Plut. *Pel. 23*, déployer l'aile d'une armée, *c. à d.* étendre la ligne en amenant des troupes de l'arrière sur le front (*mais v. ci-dessous*) || **II** (ἀνά, en arrière) *t. mil.* ἀν. τὴν φάλαγγα, Xén.*Cyr.7,5,3*, replier la phalange, *c.à d.* la rendre plus profonde en reportant des troupes du front sur les derrières || **III** (ἀνά, de nouveau) ἀν. φορβήν, Opp.*H.1,137*, mâcher et remâcher de la nourriture || ⋙ *Ao. part. poét.* ἀμπτύξαντες, Man. *6, 461*.

***ἀναπτυχή**, *poét.* ἀμπτυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] déploiement, expansion, *d'où* : **1** action d'apparaître, de briller : οὐρανοῦ ἀναπτυχάς, Soph. *fr. 655*, la région où le ciel brille (de la lumière naissante), *c à d.* l'Orient, *p. opp. à* νυκτὸς πηγάς || **2** espace ouvert : αἰθέρος ἀμπτυχαί, Eur. *Ion 1445*, les vastes espaces du ciel || **3** action de promener ses regards librement, Eur. *El. 868;* ἀναπτυχαὶ (ἡλίου) Eur. *Hipp.601*, l'œil ouvert du soleil (ἀναπτύσσω).

ἀνάπτυχος, ος, ον [ῠ] *c.* ἀνάπτυκτος, Arstt.*H.A.4,4,4*.

ἀνα·πτύω : **1** rejeter en crachant, cracher, *acc.* Hpc. *Aph. 1253;* Pol. *12,13,11; abs. en parl. de graisse sur le feu*, Soph.*Ant.1009* || **2** jaillir, s'élancer, A.Rh. *2, 570* || ⋙ [ῡ *par nécessité prosod.*] Nic.*Al.211*.

1 ἀν·άπτω (*f.* -άψω, *ao.* ἀνῆψα) attacher en haut : τι ἔκ τινος, Od.*12, 179;* τι πρός τι, Eur.*H.f.1011;* τι εἴς τι, Arstt. *Metaph.12,4,3;* τί τινι, A.Rh. *2, 177*, attacher une chose à une autre plus élevée (des cordages à un mât, des amarres à terre, *etc.*); ἀν. ἀγάλματα, Od. *3, 274*, suspendre des images *ou* des statuettes (aux murs d'un temple); *fig.* μῶμον ἀν. Od.*2,86*, *ou* αἶσχός τινι, Anth.*9,397*, attacher de la honte au nom de qqn, couvrir qqn de honte; αἰτίαν ἀν. εἴς τινα, Plut. *Lyc. 6*, faire remonter à qqn la cause de qqe ch. || *Moy.* **I** *intr.* se suspendre *ou* s'attacher à : ἀμφί τινι, Eur.*H.f.1038*, à qqe ch.; πέπλων, Eur.*H.f.629*, se suspendre aux vêtements de qqn || **II** *tr.* **1** attacher à soi *ou* sur soi : βρόχον κρεμαστὸν ἀγχόνης, Eur. *Hipp. 802*, s'attacher un lacet pour se pendre; ναῦν, DS. *13, 19;* Plut. *Cam. 8*, remorquer un navire || **2** attacher (qqe ch. de soi) à : ἔκ τινος ἀν. κάλων, Eur. *Med. 770*, attacher le câble de son navire au mur d'un port; *fig.* ἀν. θεοῖσι, Eur. *Tr.845*, rattacher (Troie) aux dieux; χάριτας εἴς τινα ἀν. Eur.*Ph.569*, s'attacher qqn par un service || ⋙ *Pass. pf. impér. 3 sg.* ἀνήφθω, Od. *12,51, etc.* (ἀνά, ἅπτω 1).

2 ἀν·άπτω (*f.* -άψω, *ao.* ἀνῆψα) **1** *tr.* allumer (un flambeau) *acc.* Hdt. *2,133;* Eur.*Or.1137;* Plat.*Tim.39* b : πυρὶ ἀν. δόμους, Eur. *Or. 1594*, approcher des maisons une torche enflammée || **2** *intr.* être allumé en haut, Arstt.*Mir.115* (ἀνά, ἅπτω 2).

ἀνάπτωσις, εως (ἡ) battement de bas en haut *ou* d'arrière en avant, *d'où* détente d'une machine de jet, Héron *127, 132, etc.* (ἀναπίπτω).

ἀνα·πυνθάνομαι (*f.* -πεύσομαι, *ao. 2* ἀνεπυθόμην) s'informer de : τι, Hdt. *6,128; ou* περί τινος, Plat.*Hipp. mi. 363* b, de qqe ch.; τινός τι, Ar. *Pax 693*, de qqe ch. auprès de qqn; *avec un part.* ἀν. τὸν ποιήσαντα, Hdt. *8,90*, s'informer de celui qui a fait, *etc.*

ἀνα·πυρίζω [ῠ] *c. le suiv.* Chrys. *8,2*.

ἀνα·πυρόω-ῶ [ῠ] enflammer, Arstt. *Mund. 4,19*.

ἀνάπυστος, ος, ον, bien connu, notoire, Od.*11,274;* Hdt.*6, 64 et 66; 9,109, etc.* (ἀναπυνθάνομαι).

ἀνα·πυτίζω [ῡ] faire jaillir, Héron *Spir.181*.

ἀναπυτισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] jaillissement, Héron *Aut. 247*.

ἀνα·πωμάζω, déboucher, Héron *Spir.150*.

ἀνάπωτις, *v.* ἄμπωτις.

ἀναραιρέατο, ἀναραιρηκώς, *v.* ἀναιρέω.

ἀν·αράομαι-ῶμαι [ᾱρ] rétracter une imprécation *ou* un vœu, Ps.-Call. (Suid.).

ἀν·άρβυλος, ος, ον [ῠ] sans chaussures, Eur.*fr.534,7* (ἀν-, ἀρβύλη).

ἀν·άργυρος, ος, ον [ῠ] **1** qui n'a pas d'argent, pauvre, Lys. *fr. 19;* Plat. *Leg. 679* b || **2** qui ne consiste pas en argent (présent) P.Sil.*Therm. 5* (ἀν-, ἄ.).

ἀν·άρετος, ος, ον [ᾰρ] sans vertu, Soph. *fr. 146 dout.* (ἀν-, ἀρετή).

ἀναρθείς, *v.* ἀναίρω.

ἀναρθρία, ας (ἡ) faiblesse d'articulations, débilité, Arstt. *Probl.10, 36,1* (ἄναρθρος).

ἄν·αρθρος, ος, ον : **I** sans articulations : **1** *en gén.* Plat. *Tim. 75* a; Arstt. *H.A. 7,3,6* || **2** sans articulations apparentes, *en parl. de pers. très grasses*, Hpc. *Acr. 292* || **2** dont les articulations sont brisées; *p. suite*, sans vigueur, débile, faible, Soph. *Tr. 1103;* Eur. *Or. 228* || **II** *en parl. du son*, inarticulé, DS. *3,16;* Plut. *Mar.19, Cæs.63, M.613* e || **III** sans article, *t. de gr.* DH. *5, 120 Reiske* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *P. A. 3,4; H.A.4,11. Sup.* -ότατος, Arstt. *Probl.10,49* (ἀν-, ἄρθρον).

ἀνάρθρως, *adv.* en sons inarticulés, confusément, Plut.*M.611* b.

ἀν·αρθρώτως, *adv.* sans articula-

tions, sans lien, Str.*1,1 argum.* (ἀν-, ἀρθρόω).

ἀν·αριθμέω-ῶ [ἄρ] énumérer en repassant dans son esprit, DC. *36,18* || *Moy.* : **1** *m. sign.* Dém. *346,20;* DC. *41, 9, etc.* || **2** *p. ext.* repasser dans son esprit, *acc.* Plat. *Ax.* *372* a (ἀνά, ἀ.).

ἀν·αρίθμητος, ος, ον [ἄρ] **I** qu'on ne peut compter *ou* mesurer, *d'où :* **1** innombrable, Pd. *O. 7, 25;* Hdt. *1, 126, etc.;* Plat. *Leg.* *804* d, *etc.; au sg. en parl. d'une armée,* Xén. *An. 3,2,13* || **2** infini, *en parl. du temps,* Soph. *Aj. 646* || **II** dont on ne tient pas compte, qui compte pour rien, Eur. *Ion 837, Hel. 1679* (ἀν-, ἀριθμέω; *cf. le suiv.*).

ἀν·άριθμος, ος, ον [ᾰᾱῐ] innombrable, immense, Pd. *I. 4, 56;* Soph. *O.R. 167;* Eur. *Bacch. 1335;* Xén. *Cyr. 7, 4, 16;* πλῆθος ἀνάριθμοι, Eschl. *Pers. 40; ou* πλήθει ἀνάριθμοι, Plut. *M. 590* c; *ou* ἀνάριθμον πλῆθος, Plut. *M. 862* b, foule innombrable; *avec le gén.* ἀν. θρήνων, Soph. *El. 232,* qui ne cesse pas de gémir; *cf. Aj. 604; O.R. 179* || ⋙ [ᾰᾱῐ] Eschl. *Pers. 40;* [ᾰᾱῐ] Soph. *O.R. 167, 179;* Eur. *Bacch. 1335;* [ᾰᾱῐ] Thcr. *15, 45 à l'arsis. Poét.* ἀνήριθμος, Eschl. *Pr. 90;* Soph. *Aj. 604, fr. 246* (ἀν-, ἀριθμός).

ἀναριστέω (*part. pf.* ἀνηριστηκώς) [ἄρ] n'avoir pas dîné, Hpc. *Ac. 388* (ἀνάριστος).

ἀναρίστησις, εως (ἡ) [ᾱρ] abstention *ou* privation du dîner, Hpc. *379, 17* (*vulg.; conj.* ἀναριστίησιν) (ἀναριστέω).

ἀναρίστητος, ος, ον [ᾱρ] qui n'a pas dîné, Eup. (Ath. *47* e); Ar. *fr. 391* (ἀναριστέω).

* **ἀναριστία,** *ion.* -ίη, ης (ἡ) [ᾱρ] *c.* ἀναρίστησις, Hpc. *391, 38 au plur.* (ἀνάριστος).

ἀν·άριστος, ος, ον [ᾱρ] qui n'a pas dîné, Hpc. *376, 55;* Xén. *An. 1, 10, 19, etc.; Hell. 7, 5, 15;* Plut. *M. 127* e, *etc.* (ἀν-, ἄριστον).

ἀναρίτης, ου (ὁ) [ᾰᾱῑ] coquillage de mer, Ibyc. *34;* Epich. (Ath. *85* d, *86* a, b) (*cf.* νηρίτης).

ἀν·αρκτος, ος, ον : 1 sans maître, non gouverné, Eschl. *Eum. 526;* Soph. *fr. 28; joint à* αὐτοτελής, Plut. *M. 754* d || **2** qui ne se laisse pas gouverner, Thc. *5, 99* (ἀν-, ἄρχω).

ἀν·άρμενος, ος, ον, non équipé, Anth. *11, 29* (ἀν-, ἄ.).

ἀν·αρμόδιος, ος, ον, qui ne s'adapte pas, Zos. *1, 29* (ἀν-, ἀ.).

ἄν·αρμος, ος, ον, *sans jointure, d'où* un, indivisible, *en parl. des atomes,* Gal. *2, 179;* Sext. *126, 25 Bkk.* (ἀν-, ἁρμός).

ἀναρμοστέω-ῶ, n'être pas d'accord : τινι, Plat. *Rsp. 462* a; *ou* πρός τι, Plat. *Soph. 253* a, avec qqe ch.; *abs. en parl. d'instruments de musique,* Plat. *Gorg. 482* b (ἀνάρμοστος).

ἀναρμοστία, ας (ἡ) défaut d'accord, manque d'harmonie, Plat. *Phæd. 93* c (ἀνάρμοστος).

ἀν·άρμοστος, ος, ον : 1 qui ne s'adapte pas, disproportionné, Hdt. *3, 80;* Xén. *Mem. 3, 10, 13;* Luc. *H. conscr. 11, etc.* || **2** discordant (son) T. Locr. *101* b; Plat. *Phæd. 93* c; *joint à* ἄρρυθμος, Plat. *Epin. 978* a, *etc.* || **3** *fig.* inepte, absurde, Ar. *Nub. 908* || **4** non approprié, non préparé : πρός τι, Thc. *7, 67,* à qqe ch. || *Sup.* -όστατος, Hdt. *3, 80* (ἀν-, ἁρμόττω).

ἀναρμόστως, *adv.* d'une manière inconvenante *ou* absurde, Plat. *Rsp. 590* b.

ἀναρπάγδην, *adv.* par un rapt, A. Rh. *4, 579, 1232* (ἀναρπάζω).

ἀναρπαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] rapt, Eur. *Hel. 50* (ἀναρπάζω).

ἀν·αρπάζω (*f.* άσω, *ao.* ἀνήρπασα, *pf.* ἀνήρπακα) **I** (ἀνά, en haut) **1** entraîner en haut, saisir en enlevant, *en parl. d'une tempête,* Od. *4, 515;* ἀν. δι' αἰθέρος, Eur. *Hel. 246,* entraîner à travers le ciel; *cf.* Eur. *Hipp. 454; au pass. en parl. de levrauts enlevés par des aigles,* Xén. *Cyn. 5, 16;* ἀνηρπασμένος εἰς θεούς, Plut. *Rom. 27,* enlevé au ciel et placé parmi les dieux || **2** enlever en hâte, saisir vivement : τὰ ὅπλα, Xén. *An. 7, 1, 15,* ses armes || **3** bouleverser de fond en comble, ravager, détruire (une ville) Eur. *Ion 1303; au pass.* Eur. *Hel. 751, Ph. 1079;* Dém. *123, 10;* Eschn. *72, 31, en parl. d'une flotte, d'une armée, d'une ville,* Eschn. *73, 11, etc.; avec un rég. de pers.* Ἀχαιοὺς ἀν. Eur. *Rhes. 121,* détruire *ou* exterminer les Achéens || **II** (ἀνά, en arrière) emmener de force, entraîner : τινά, Il. *9, 564, etc.* qqn; τινὰ ἀπὸ μάχης, Il. *16, 437,* entraîner qqn hors du combat; ἀν. τι, Xén. *An. 1, 3, 14;* Dém. *822, 27,* emmener *ou* emporter du butin; *particul.* emmener en esclavage, Od. *15, 427, ou* en prison (*cf. lat.* rapi in jus) Dém. *554, 1* || ⋙ *Ao. part. dor.* ἀναρπάσαις, Pd. *O. 9, 62. Ao. poét. ind. 3 pl.* ἀνήρπαξαν, Od. *15, 426; part.* ἀναρπάξας, Il. *16, 437; fém.* ἀναρπάξασα, Od. *4, 515.*

ἀναρπάξ·ανδρος, ος, ον, qui entraîne les hommes (le Sphinx) Eschl. *Sept. 776* (ἀναρπάζω, ἀνήρ).

ἀνάρπαστος, ος, ον, *ou* **ἀναρπαστός, ή, όν : 1** entraîné en haut (dans le ciel, à travers l'espace, *etc.*) Plat. *Phædr. 229* c; Luc. *Ic. 2* || **2** entraîné de force, Xén. *Mem. 4, 2, 33* (*var.* ἀνασπάστους); Eur. *Hec. 206; d'où* pillé, Pol. *9, 26, 7* || ⋙ *Fem. acc. dor.* ἀναρπαστάν. Eur. *Hec. 206* (ἀναρπάζω).

ἀνα·ρραίνω, faire sourdre, Arstt. *Mir. 114* (ἀνά, ῥαίνω).

ἀνα·ρράπτω, recoudre, raccommoder, Gal. *6, 21, 23* (ἀνά, ῥάπτω).

ἀναρραφή, ῆς (ἡ) suture à la paupière supérieure, P. Eg. *6, 8* (ἀναρράπτω).

ἀναρραφικός, ή, όν, qui concerne la suture de la paupière supérieure, P. Eg. *178, 42.*

ἀνα·ρραψῳδέω-ῶ, réciter comme les rhapsodes, Luc. *J. tr. 14.*

ἀνα·ρρέγχω (*seul. impf.*) ronfler fort, Eum. *74.*

ἀνα·ρρέπω, monter, *en parl. d'un plateau de balance,* Theol. *p. 29.*

ἀνα·ρρέω, refluer, Plat. *Tim. 78* d; DC. *39, 40, etc.*

ἀνα·ρρήγνυμι (*f.* ήξω, *ao.* ἀνέρρηξα, *pf. au sens intr.* ἀνέρρωγα) **A** *tr.* **I** (ἀνά, en haut) **1** briser à la surface *ou* en haut, *d'où* ouvrir : γαῖαν, Il. *20, 63,* fendre la terre; αὔλακας, Hdt. *2, 14;* τάφον, Eur. *Tr. 1153,* creuser des sillons, une fosse; *intr.* στόμα ἀνερρωγός, Arstt. *H.A. 2, 7, 1,* bouche largement ouverte || **2** briser de bas en haut, ruiner de fond en comble : τεῖχος, Il. *7, 461,* renverser un mur || **II** (ἀνά, à travers) **1** briser en traversant : ναῦς ἀναρρήγνυται, Thc. *7, 34,* le navire est ouvert (par l'éperon du navire ennemi); *d'où* déchirer, mettre en pièces, *en parl. de lions, de chiens se jetant sur un animal,* Il. *18, 582;* Xén. *Cyn. 7, 9* || **2** faire éclater, *d'où au pass.* éclater, faire éruption, *en parl. d'un volcan,* Arstt. *Mir. 154; d'un mal,* Hpc. *Fract. 759; fig.* ἀναρρήγνυσθαι πρὸς ὀργήν, Plut. *Brut. 18,* éclater en un transport de colère; *fig. à l'act.* ἀν. λόγον, Pd. *fr. 172,* faire éclater *ou* retentir sa parole; νεῖκος, Thcr. *22, 172,* faire éclater une querelle; πόλεις, Plut. *Flam. 10,* faire éclater des troubles *ou* de l'agitation dans les villes || **B** *intr.* **I** éclater : δέδοικα μὴ ἀναρρήξει κακά, Soph. *O.R. 1075,* je crains que des malheurs n'éclatent || **II** *p. anal.* s'ouvrir largement. *particul. au part. pf.* ἀνερρωγώς : στόμα ἀνερρωγός, Arstt. *H.A. 2, 7, 1, etc.* bouche largement ouverte, *en parl. des carnivores; d'où, en parl. des animaux eux-mêmes,* ἀνερρωγώς, qui a une large bouche, Arstt. *P.A. 3, 1, 12.*

ἀνα·ρρηγνύω (*seul. prés. et impf.* ἀνερρήγνυον) *c. le préc.* App. *Civ. 4, 115.*

ἀνα·ρρηθῆναι, *v.* ἀνερῶ.

ἀνάρρηξις, εως (ἡ) déchirement, rupture, Plut. *Ant. 66;* τῶν αἱμάτων ἀν. Hpc. *91* d, rupture des vaisseaux sanguins, *d'où* hémorrhagie (ἀναρρήγνυμι).

ἀνάρρησις, εως (ἡ) proclamation, publication, Dém. *244, 21;* Eschn. *58, 20;* DH. *5, 72, etc.* (*cf.* ἀναρρηθῆναι).

ἀνα·ρρήσσω *ou* **ἀνα·ρρήττω** (*seul. prés.*) *c.* ἀναρρήγνυμι, DS. *3, 35; 14, 72, etc.*

ἀνα·ρριζόω-ῶ, déraciner, Nyss. *2, 1125 Migne* (ἀνά, ῥιζόω).

ἀνά·ρρινον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de cresson, Arstt. *Probl. 20, 22;* Gal. *Gloss. p. 432* (ἀνά, ῥίς).

ἀνα·ρριπίζω [ῑπ] agiter l'air au-dessus, *d'où :* **1** ventiler, Antiphan. (Ath. *257*) || **2** rallumer, ranimer, Arstt. *fr. 224;* DH. *1, 59; fig.* DH. *7, 15* (ἀνά, ῥιπίζω).

ἀναρρίπιστος, ος, ον [ρῑ] ranimé par la ventilation, Gal.

ἀνα·ρριπτέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) *c. le suiv.* Od. *13, 78;* Hdt. *7, 50;* Thc. *4, 95;* DH. *3, 52, etc.* (ἀνά, ῥιπτός, *vb. de* ῥίπτω).

ἀνα·ρρίπτω (*f.* ίψω, *ao.* ἀνέρριψα, *etc.*) **1** lancer en l'air : ἀν. τὸν δίσκον ἐς τὸ ἄνω, Luc. *D. deor. 14, 2,* lancer le disque en l'air; ἀν. κόνιν, Arstt. *H.A. 9, 45,* soulever de la poussière; ἀν. ἅλα πηδῷ, Od. *7, 328, ou simpl.* ἀν. ἅλα, Od. *10, 130,* faire jaillir l'eau de la mer avec la rame; *particul.* ἀν. τὸν κύβον, Luc. *Im. 16,* lancer le dé; ἀνερρίφθω κύβος, Mén. (Ath. *559* e), que le sort en soit jeté; πᾶς ἀνερρίφθω κύβος, Plut. *Pomp. 60, Cæs. 32,* que le dé en soit jeté une fois pour toutes; τὸν κύβον περί τινος ἀναρρίπτειν, Plut. *Brut. 40,* risquer (*litt.* lancer) le dé pour le succès d'une personne *ou* d'une entreprise; *p. anal.* ἀν. κίνδυνον, Hdt. *7, 50;* Thc. *4, 85, 95, ou simpl.* ἀν. Thc. *5, 103,* courir un risque; περί τινος, Plut. *Nic. 11; ou* ὑπέρ τινος, Plut. *Dem. 20,* pour qqe ch. || **2** *fig.* soulever, exciter : στάσιν, DH. *10, 47,* une sédition.

ἀνα·ρριχάομαι-ῶμαι (*impf.* ἀνερριχώμην, *f.* ἀναρριχήσομαι, *ao.* ἀνερριχησάμην, *pf. inus.*) [ῐ] se hisser avec les mains *ou* les pieds, grimper: εἰς τὸν οὐρανόν, Ar. *Pax 70*, grimper jusqu'au ciel (au moyen d'échelles); ἐπὶ τοὺς κρημνούς, El. *N.A.7,24*, grimper au haut des précipices; *ou simpl. avec l'acc.:* ἀναβασμοὺς τοῖς γόνασιν ἀν. DC.*43,21*, gravir des degrés en montant à genoux.

ἀναρρίχησις, εως (ἡ) [ρῐ] action de grimper, Arstt. *fr.73*.

ἀνάρριψις, εως (ἡ) action de jeter en l'air, Plut. *M. 298* e, *951* c (ἀναρρίπτω).

ἀνα·ρροθιάζω, heurter de ses vagues, *en parl. de la mer*, Eup. (Poll. *2,89 conj.*) (ἀνά, ῥοθιάζω).

ἀνάρροια, ας (ἡ) reflux, Arstt. *Mir.130,4;* Ath.*332* f, *etc.* (ἀνάρροος).

ἀνα·ρροιβδέω-ῶ, engloutir avec bruit, Od.*12,104;* Soph. *fr.390* (ἀνά, ῥοιβδέω).

ἀναρροίβδησις, εως (ἡ) action d'engloutir avec bruit, Str.*75*.

ἀνα·ρροιζέω-ῶ : **1** remonter bruyamment à la surface de l'eau, *en parl. d'un dauphin*, Plut.*M.979* d ‖ **2** s'élancer en sifflant, *en parl. de traits*, Nonn.*29,289* (ἀνά, ῥοιζέω).

*ἀναρροπία, *ion.* ίη, ης (ἡ) tendance à monter, ascension, Hpc. *47, 40*.

ἀνά·ρροπος, ος, ον, qui tend à remonter, qui remonte, Hpc.*Mochl.860;* Gal.*8,602,623* (ἀναρρέπω).

ἀνάρροος-ους, όου-ου (ὁ) écoulement *ou* flux par en haut, Hpc.*881* h (ἀναρρέω).

ἀνα·ρροφάω-ῶ (*impf. 3 sg.* ἀνερρόφα) *c. le suiv.* Philstr. *937*.

ἀνα·ρροφέω-ῶ, engloutir avec bruit, Arstt. *Meteor. 2,3,2;* Plut.*M. 894* b; Luc. *V.H.1,30* (ἀνά, ῥοφέω).

ἀναρρόφησις, εως (ἡ) action d'engloutir avec bruit, Eum.*p.170*.

ἀνα·ρροχθέω-ῶ, refluer avec fracas, Orph.*Arg.706*.

ἀνα·ρρυθμίζω, remettre en ordre, Philstr.*74*.

ἀνάρρυσις, εως (ἡ) [ῠ] *litt.* « délivrance » *ou* « sacrifice », nom du troisième jour de la fête des Apaturies, Ar.*Pax 890* (ἀναρρύω).

ἀνα·ρρύω, tirer (la tête de la victime) en arrière (pour l'égorger), *d'où* égorger, faire un sacrifice, Eup. *fr. 437* ‖ *Moy.* retirer en arrière pour soi, *d'où* délivrer, affranchir: ψυχὴν ἀν. παθῶν, Hpc.*Ep.1288,51*, soustraire son âme aux passions; ἀν. προτέραν ἧτταν, DH.*5,46*, réparer une première défaite (ἀνά, ῥύω).

ἀνα·ρρώννυμι : **1** réconforter, Plut.*M.694* d; *au pass.* reprendre de la force, Thc.*7,46;* Plut.*M.75* b, *687* b, *etc.* ‖ **2** *intr.* reprendre de la force, Plut.*Pomp.57* (ἀνά, ῥώννυμι).

ἀνα·ρρώομαι (*inf. ao.* -ώσασθαι) reculer, Orph.*Arg.1263* (ἀνά, ῥώω).

ἀν·άρσιος, ος, ον, qui ne s'ajuste *ou* ne s'accorde pas, *d'où:* **1** malveillant, ennemi, *joint à* δυσμενέες, Il. *24,365;* Od.*14,85, etc.; en parl. d'Apollon*, Eschl. *Ag. 511;* ἀνάρσιοι, Soph.*Tr.853*, les ennemis ‖ **2** étrange, monstrueux (événement, acte, *etc.*) Hdt.*3,10; 5,89, etc.;* ἀνάρσια πρήγματα, Hdt. *1, 114*, traitements indignes ‖ ⋙ *Fém.* -ία, Soph. *Tr. 641* (ἀν-, ἄρσιος).

ἀν·αρτάω-ῶ : **1** suspendre : λαιμὸν ἀν. μελάθρῳ, A.Rh. *3,789*, suspendre son cou au plafond, se pendre; ἀν. ἑαυτόν, Plut. *M. 841* a, *m. sign.; au pass.* être pendu, Plat. *Gorg. 525* c; *fig.* ἀναρτᾶσθαι ταῖς ὄψεσι πρός τινα, Plut. *Oth. 3*, avoir les yeux attachés sur qqn ‖ **2** tenir en suspens: *fig.:* τινα ταῖς ὑποσχέσεσι, Lib. *4, 629*, qqn par les promesses qu'on lui fait; τὴν ἐπιθυμίαν, Alcphr. *1,22*, le désir (de qqn) ‖ **3** faire dépendre de, *fig.:* ἐς θεοὺς ἀν. τι, Eur.*Ph. 705*, abandonner à la décision des dieux; *d'où au pass.* dépendre de : ἐκ τοῦ ἐμοῦ νεύματος, Luc. *Tim. 5*, d'un signe de ma volonté; ταῖς ἐπιθυμίαις, Plut.*M.989* d, dépendre *ou* être l'esclave de ses désirs; ἀναρτωμένους ἐλπίσιν ἐξ ἐλπίδων, Dém.*346, 27*, se rattachant d'espérances en espérances ‖ **4** *p. suite*, rattacher à, rapporter à, *d'où au pass.* se rattacher à, appartenir à: ἁμαρτήματα εἰς θεὸν τιμωρὸν ἀνηρτημένα, Plat.*Leg.729* e, fautes dont le châtiment appartient à la divinité ‖ *Moy.* **1** attacher à soi, rendre dépendant de soi : τινα, Xén. *Cyr.1,4,1*, qqn; *d'ou* soumettre, Xén. *Cyr.1,1,5* ‖ **2** s'attacher à, se charger de, être prêt à, *inf.* Hdt. *1, 90, etc.* ‖ ⋙ *Pf. pass. au sens moy.* DH.*11,46. Pf. pass. ion.* ἀνάρτημαι, Hdt.*1,90; 7,8, etc.*

ἀνάρτης, ου (ὁ) *c.* ἀνηρίτης, Ath. *86* b.

ἀνάρτησις, εως (ἡ) suspension, Th. *fr.7,10* (ἀναρτάω).

ἀν·άρτιος, ος, ον : **1** *c.* ἀνάρσιος, Plut. *M. 1030* a ‖ **2** impair, Plat. *Phæd.104* e (ἀν-, ἄρτιος).

ἀν·άρτυτος, ος, ου [ῠ] non assaisonné, non accommodé, Diogén.*2,12;* Symm.*Job 6,6; Ezech.13,10; fig.* Ath. *511* d *conj.* (ἀν-, ἀρτύω).

ἀναρτύτως [ῠ] *adv.* sans assaisonnement, sans préparation, Chrys.

ἀν·αρύτω [ᾰρ] puiser, Crat. *fr.36* (ἀνά, ἀ.).

ἀν·αρχαΐζω, ramener aux vieux usages, Anth.*7,707* (ἀνά, ἀ.).

ἀναρχία, ας (ἡ) **I** *pass.* **1** absence de chef, état d'un peuple (régulièrement) sans chef, Hdt. *9, 23;* Eschl. *Suppl. 906;* DH. *9, 69* ‖ **2** *en mauv. part*, manque de chef *ou* d'autorité, anarchie, Soph. *Ant. 672;* Thc. *6,72;* Xén. *An. 3,2,29, etc.;* refus de se laisser commander, refus d'obéissance, Eschl. *Sept. 1030* ‖ **3** *à Athènes*, l'année sans archontes, *c. à d.* celle des 30 tyrans, Xén. *Hell. 2, 3, 1* ‖ **II** *act.* manque de fonctions, Ar. *Epict.3,20,17* (ἄναρχος).

ἄν·αρχος, ος, ον : **1** *pass.* **1** sans chef, sans maître, Il.*2,703;* Eur.*I.A. 914;* Xén. *Cyr. 3, 3, 11;* Plat. *Leg. 699* a, *etc.; en parl. d'animaux*, *p. opp. à* ὑφ' ἡγεμόνα, Arstt.*H.A.1,1, 25;* τὸ ἄναρχον, Eschl. *Eum. 696*, *c.* ἀναρχία ‖ **2** sans commencement, Sext.*M.7,312; etc.* ‖ **3** sans premiers principes, Sext.*641,10 Bkk.* ‖ **II** *act.* qui n'a pas qualité pour commander, qui ne commande pas, M.Tyr. *84,52* (ἀν-, ἄρχω).

ἀναρχο·φωτό·μυστος, ος, ον, qui brille d'une lumière éternelle et mystérieuse, P.Sil.*Baln.174* (ἄναρχος, φῶς, μυέω).

ἀν·άρχων, οντος (ὁ) qui ne commande pas, Arr. *Epict. 4, 6, 3* (ἀν-, ἄρχω).

ἀνάρχως, *adv.* sans commencement, Clém.*703* (ἄναρχος).

ἀνα·σαλεύω [σᾰ] ébranler de bas en haut, secouer, Luc. *Astr. 29;* Alciphr. *Ep.1,39*.

ἀνα·σβέννυμι, éteindre, amortir, Plut.*M.917* d *dout.*

ἀνα·σειράζω, secouer la bride (pour dompter le cheval) Eur.*Hipp. 237;* A.Rh.*1,391; fig.* retenir, contenir, *en gén.* Ar. *fr. 470;* Anth. *9,687*

ἀνάσεισις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Dex.*24,3*.

ἀνάσεισμα, ατος (τὸ) *c. les suiv.* action d'agiter en l'air, DH. *14,15*.

ἀνασεισμός, οῦ (ὁ) soulèvement, sédition, DH. *6, 62* (ἀνασείω).

ἀνα·σείω : **I** (ἀνά, en haut) **1** agiter en haut : τὰς χεῖρας, Thc. *4,38*, lever les mains et les agiter (pour faire signe); αἰγίδα, Hés. *Sc. 344*, brandir l'égide; *p. anal.* βοήν, Ar. *Ach.347*, pousser les hauts cris; *fig.* εἰσαγγελίαν, Dém. *784, 22*, agiter devant qqn la menace d'un procès ‖ **2** *fig.* soulever : τὸ πλῆθος, DH. *8, 81;* τὰ πλήθη, DS. *13, 91;* τὸν λαόν, NT. *Luc. 23, 5*, la foule, le peuple ‖ **II** (ἀνά, en arrière) agiter en arrière: ἀν. κόμας, Eur. *Bacch. 240*, secouer sa chevelure en arrière ‖ **III** (ἀνά, à rebours) déployer (des voiles) Philstr.*250* ‖ ⋙ *Ao. part. poét.* ἀνασσείσασα, Hés. *Sc. 344; ao. itér. 3 sg.* ἀνασσείασκε, Hh. *Ap. 403*.

ἀν·ασελγαίνω, traiter insolemment, Ar. *Vesp. 61* (ἀνά, ἀ.).

ἀνα·σεύομαι (*seul. ao. 3 sg.* ἀνέσσυτο [ῠ]) jaillir, Il.*11,458* (ἀνά, σεύω).

ἀνα·σηκόω-ῶ, faire contrepoids, compenser, Hpc.*Ac.388;* Ar. *fr.583, etc.*

ἀν·ασθμαίνω, respirer avec effort, Opp. *H. 5, 212;* Q.Sm. *4,244; 8,374* (ἀνά, ἀ.).

ἀνά·σιλλος *ou* **ἀνάσιλος, ου** (ὁ) touffe de cheveux sur le devant de la tête, Plut.*Crass.24* (ἀνά, σιλλός).

ἀνά·σιμος, ος, ον [ῐ] **1** au nez retroussé, camus, Ar. *Eccl. 940* ‖ **2** retroussé, *en gén.* Arstt.*H.A.2,5,etc.* (ἀνά, σιμός).

ἀνα·σκαίρω, bondir, Q.Sm. *8,321*

ἀνα·σκαλεύω [κᾰ] déterrer en creusant, Plat. com. (Poll. *2, 83 conj.*).

ἀνα·σκάπτω (*f.* άψω, *ao.* ἀνέσκαψα; *part. ao. 2 pass.* -αφείς) **1** déterrer, *en parl. de plantes*, Th. *H.P. 3,18,5; C.P.1,15,1; en gén.* DH.*2, 40; fig.* détruire de fond en comble, Pol.*16,1,6* ‖ **2** fouiller le sol, Plut. *Thes. 36* ‖ **3** ouvrir des tranchées dans, *acc.* Plut.*Pomp.62*.

ἀνασκαφή, ῆς (ἡ) [κᾰ] excavation, Str.*421* (ἀνασκάπτω).

ἀνα·σκεδάννυμι, disperser, Plut. *Pyrrh. 22; au pass.* Polyen *1,40,2*.

ἀνασκεπτέον, *vb. du suiv.* Th. *C.P. 6,13,2*.

ἀνα·σκέπτομαι, examiner, Plut. *M. 438* d (*cf.* ἀνασκοπέω).

ἀνα·σκευάζω : **I** (ἀνά, en haut) **1** enlever et transporter les bagages, Xén. *An. 6, 2, 8;* piller, Thc. *4. 116;* enlever de la place publique la table d'un banquier failli, *d'où :* ἀνασκευάζεται ἡ τράπεζα, Dém. *1205, 2*, la banqueroute est déclarée; *p. suite, au pass.* être dépouillé de tout, Eur. *El. 602* ‖ **2** *p. suite*, ren-

verser, détruire, raser (une ville); *p. ext.* détruire, dévaster, Xén. *Cyr.* 6, 2, 25; *p. anal.* ἀν. συνθήκας, Pol. 9, 31, 65, rompre une convention; *fig.* ἀν. φήμην, Pol. 12, 25, 4, démentir un bruit; *t. de log.* réfuter un argument, Arstt. *An. pr.* 1, 26, 3, *etc.* || II (ἀνά, de nouveau) reconstruire, restaurer, Str. 738 || *Moy.* 1 enlever ses meubles, ses bagages, *etc.* Thc. 1, 18; *d'où* lever le camp, partir, Xén. *Cyr.* 8, 5, 2 || 2 reconstruire, restaurer pour soi, Plut. *M.* 578 f.

ἀνασκευαστέον, *vb. du préc.* Théon *Prog. c.* 3, *etc.*

ἀνασκευαστικός, ή, όν : 1 propre à renverser, à détruire, *gén.* Sext. *M.* 8, 196; *p. suite*, propre à réfuter, Arstt. *Top.* 7, 2 || 2 propre à guérir, Diosc. 1, 39 (ἀνασκευάζω).

ἀνασκευαστικῶς, *adv.* 1 de façon à guérir, Hérod. (Orib. 1, 422 *R.-Dar.*) || 2 de façon à réfuter, Arstt. *An. pr.* 1, 46, 13.

ἀνασκευή, ῆς (ἡ) I destruction, suppression, Arr. *Epict.* 4, 1, 175 || II *p. suite* : 1 *t. de rhét.* réfutation, Sext. *M.* 6, 4, *etc.* || 2 guérison, Diosc. 3, 154 (*cf.* ἀνασκευάζω).

ἀνασκησία, ας (ἡ) défaut d'exercice, Clém. 460 (ἀνάσκητος).

ἀν·άσκητος, ος, ον, non exercé, non préparé, Xén. *Cyr.* 8, 8, 24; Pol. 1, 61, 4; Plut. *Cam.* 8, *etc.*; *avec le gén.* non exercé à, Gal. 2, 3 (ἀν-, ἀσκέω).

ἀνασκήτως, *adv.* sans préparation, Plut. *M.* 112 d.

ἀνα·σκίδνημι, *c.* ἀνασκεδάννυμι, Phil. 1, 209, 262, *etc.*

ἀνασκινδυλεύω, *v.* ἀνασχινδυλεύω.

ἀνα·σκιρτάω-ῶ : 1 bondir, Plut. *Crass.* 25; Luc. *As.* 40; *fig.* exulter, être transporté de joie, DS. 19, 55 || 2 bondir en arrière, El. *H. A.* 12, 29 || *Moy.* bondir, Eup. (*Bkk.* 46).

ἀνα·σκολοπίζω, empaler, Hdt. 1, 128; *etc.*; Luc. *Prom.* 7, *etc.* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass. inf.* -ιεῖσθαι, Hdt. 3, 132; 4, 43.

ἀνασκολοπισμός, οῦ (ὁ) supplice du pal, Nyss. 1, 835.

ἀνα·σκοπέω-ῶ (*seul. prés. et impf.; pour le fut. et l'aor. on emploie les temps d'*ἀνασκέπτομαι) 1 examiner : τι, Thc. 7, 42; Plat. *Crat.* 401 c; Ar. *Th.* 666, qqe ch.; *avec une conj.* ἀν. πῶς, Ar. *Ran.* 977; ἀν. εἴτε... εἴτε, Plat. *Leg.* 888 c, examiner comment; si ... ou si, *etc.*; τά τε ἄλλα ἀνεσκόπουν εἰ, *etc.* Thc. 1, 132, entre autres choses, ils examinaient si, *etc.* || 2 se reporter en arrière pour examiner, Xén. *Vect.* 5, 11 || *Moy.* examiner, Ar. *Eccl.* 827; Luc. *Philops.* 22; El. *N. A.* 13, 23, *etc.*

ἀνασκοπή, ῆς (ἡ) examen, recherche, Timon (Sext. *M.* 1, 53).

ἀνα·σκυζάω-ῶ (*inf. prés.* -ζᾶν) être de nouveau en chaleur, Com. an. *fr.* 251 *Mein.*

ἀνα·σμύχω, faire cuire, consumer sur le feu, Arét. *Caus. m. diut.* 1, 1.

ἀνα·σοβέω-ῶ, faire se hérisser (de peur), *d'où* : 1 effrayer, épouvanter, Plat. *Lys.* 206 a; Plut. *M.* 44 d; *au pass.* être hérissé, relevé, *en parl. de cheveux relevés et rejetés en arrière*, Luc. *Tim.* 54 || 2 *p. suite*, faire fuir, *d'où* écarter, éloigner, *acc.* Plat. *Ep.* 348 a.

ἀνα·σπαράσσω [πᾰ] (*seul. impf.*) arracher, Eur. *Bacch.* 1104.

ἀνάσπασις, εως (ἡ) [πᾰ] 1 action de resserrer, contraction, Hpc. *Art.* 815 *dout.* || 2 action d'entraîner en soulevant, Th. *C. P.* 5, 4, 7 (ἀνασπάω).

ἀνασπαστήριον, ου (τὸ) câble *ou* machine pour tirer en haut *ou* en arrière, App. *Civ.* 4, 78.

ἀνάσπαστος, ος, ον : I (ἀνά, en haut) tiré en haut; οἱ ἀνάσπαστοι (*s. e.* ἱμάντες), *ou* τὰ ἀνάσπαστα, Th. (Ath. 543 f); El. *V. H.* 9, 11, courroies de sandales (attachées sur le pied) || II (ἀνά, en arrière) 1 tiré en arrière : ἀν. πύλη, Soph. *Ant.* 1186, porte qu'on ouvre en tirant un verrou (non en la soulevant) || 2 *p. ext.* entraîné, emmené : ἀν. ποιεῖν τινα, Hdt. 5, 12, *etc.* forcer qqn d'émigrer; *abs.* οἱ ἀν. Hdt. 3, 93, les exilés; *p. ext.* émigré *en gén.* Pol. 2, 53, 5 || ⋙ ἀνασπαστός, Soph. El. *ll. cc.* (ἀνασπάω).

ἀνα·σπάω-ῶ (*f.* -άσω, *ao.* ἀνέσπασα, *pf.* ἀνέσπακα) I (ἀνά, en haut) : 1 tirer en haut : ὕδωρ, Thc. 4, 97, tirer de l'eau; βύβλον ἐκ τῶν ἑλέων, Hdt. 2, 92, tirer des marais le roseau βύβλος; *particul.* tirer un vaisseau à terre, Pd. *P.* 4, 27; Hdt. 7, 188; Thc. 4, 9; τὰς ὀφρῦς ἀν. Ar. *Ach.* 1069; Dém. 442, 11, lever les sourcils, *c. à d.* se donner un air grave *ou* hautain; *de même* ἀν. τὸ πρόσωπον, Xén. *Conv.* 3, 10; τὰ μέτωπα, Ar. *Eq.* 631, lever le visage, le front; *p. anal.* λόγους ἀν. τινι, Soph. *Aj.* 302, invectiver (des fantômes) || 2 *t. de mar.* ἀν. λαῖφος, A. Rh. 2, 924, plier la voile (pour arrêter brusquement le navire) || II (ἀνά, en arrière) 1 renverser de fond en comble, renverser, abattre : ἀγάλματα ἐκ τῶν βάθρων ἀν. Hdt. 5, 86, renverser des statues de leur socle; σταύρωμα, Thc. 6, 100; δένδρα, Arstt. *H. A.* 2, 1, 6, abattre une palissade, des arbres; *particul. en parl. de murs arrachés de terre avec leurs fondements*, Eur. *I. A.* 534; *cf.* Eur. *Med.* 164; *p. anal. en parl. de personnes arrachées des lieux qu'elles habitent*, Eur. *I. A.* 534; *cf.* Hdt. 4, 204 || 2 transporter en arrière : ἑαυτόν, Hpc. 262, 35, se retirer; ἀν. ὅρους, Xén. *Hell.* 4, 4, 6, reculer des limites; *au pass. en parl. de la mer*, se retirer, Philstr. *V. Ap.* 5, 2 || 3 *p. suite*, entraîner, Luc. *Tox.* 28, *Tyr.* 5; *d'où* enlever de force (qqe ch.) Plut. *M.* 557 c || 4 avaler : αἷμα, Eschl. *Eum.* 647, boire du sang, *en parl. de la poussière* || *Moy.* 1 tirer à soi, absorber, Hpc. *V. med.* 17 || 2 tirer hors de : ἐκ χροὸς ἔγχος, Il. 13, 574, retirer une javeline du corps (d'un guerrier) || ⋙ *Part. ao. poét.* ἀνσπάσσαντες, Pd. *P.* 4, 27; *sbj. ao. moy. poét.* ἀνσπάσωμαι, Eur. *El.* 582.

ἀνα·σπογγίζω, éponger en tous sens, avec soin, Hpc. 872 h.

ἄνασσα, ης (ἡ) [ᾰν] maîtresse, reine; *en parl. d'une déesse* (*Dèmèter*, Il. 14, 326; Hh. *Cer.* 492; *Aphroditè*, Hh. *Ven.* 92, *etc.*); ἐνέροισιν ἄν. A. Rh. 3, 862, celle qui commande aux Enfers, la reine des Enfers; *particul. à Athènes*, Athèna, Eschl. *Eum.* 228, 235, *etc.*; *cf.* Od. 3, 380; 6, 149 || 2 *en parl. de reines* : ἄν. Περσίδων, Eschl. *Pers.* 155, reine des femmes perses; *cf.* Eschl. *Pers.* 173 || 3 *en parl. de princesses, filles ou sœurs de rois* (*Nausicaa*, Od. 6, 175; *Antigone*, Eur. *Ph.* 95); *en gén.* Isocr. 203 d; *particul. chez les Chypriotes*, Arstt. *fr.* 483; Cléarq. (Ath. 256 c) || 4 maîtresse, épouse, DP. 366 || 5 qui préside à, qui dirige : ἀγνῶν ὀργίων, Ar. *Ran.* 835, les mystères sacrés; πράγους καὶ βουλεύματος, Ar. *Lys.* 706, l'exécution d'une affaire et d'un dessein || 6 *p. anal. en parl. du sénat romain* : ἄνασσα βουλή, Anth. *App.* 51, le sénat souverain (*fém. d'* ἄναξ).

ἀνάσσατος, *v.* ἀνήσσητος.

ἀνασσείασκε, -είσασα, *v.* ἀνασείω.

ἀνάσσυτος, ος, ον [ῠ] qui s'est élancé au dehors, Hpc. 645, 9 (ἀνασεύω).

ἀνάσσω (*impf.* ἤνασσον, *f.* ἀνάξω, *ao. v. ci-dessous*, *pf. inus.*) 1 être le maître, *en parl. des dieux et des rois, des chefs, etc.*; *avec le dat.* ἄν. Ἀργείοισιν, Il. 19, 122; θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν, Hés. *Th.* 837, régner sur les Argiens, sur les mortels et les immortels; *avec le gén.* Τενέδοιο, Il. 1, 38; πεδίοιο, Od. 4, 602; πάντων Ἀργείων, Il. 10, 33, sur Ténédos, sur la plaine, sur tous les Argiens; *avec une prép.* μετ' ἀθανάτοισι, Il. 4, 61; ἐν ἀνδράσιν, Od. 19, 110; παρὰ τὸν Ἀχέροντα, Soph. *El.* 184; ὑπὸ γαίας, Soph. *El.* 841, régner parmi les immortels, parmi les hommes, au bord de l'Achéron, sous la terre; *avec deux rég.* : Τρώεσσι ἀν. τιμῆς τῆς Πριάμου, Il. 20, 180, posséder comme roi et des Troyens la dignité de Priam; οὗ γῆς ἀνάσσει βαρβάροισιν, Eur. *I. T.* 31, en cet endroit de la terre où (Thoas) règne sur des barbares; *avec un adj. neutre* : Ζεῦ πάντ' ἀνάσσων, Soph. *O. R.* 904, ô Zeus, maître tout-puissant; *dans Hom. souv. précédé d'* ἶφι, avec force, avec toute-puissance, Il. 1, 38, *etc.*; *abs.* οἱ ἀνάσσοντες, Soph. *Ph.* 6, les chefs, les rois; *au pass.* πόλεις ἀνάσσονται ἐμοί, Od. 4, 177, les villes sont sous mon autorité || 2 *p. ext. chez les Trag.*, diriger, gouverner : ἀν. ὄχων, Eur. *Hel.* 1040; κώπης, Eur. *Tel.* 20; στρατηγίας, Eur. *I. T.* 17, diriger un char, manœuvrer une rame, commander une armée; *au pass.* παρ' ὅτῳ σκῆπτρον ἀνάσσεται, Soph. *Ph.* 140, par qui le sceptre est dirigé *ou* tenu || *Moy.* (*inf. ao.* ἀνάξασθαι) être roi, Od. 3, 245 || ⋙ *Prés. inf. épq.* ἀνασσέμεν, Il. 14, 85; A. Rh. 1, 719. *Impf. poét.* ἄνασσον [ᾰν] (*d'où* 2 *sg.* ἄνασσες, Od. 24, 30; 3 *sg.* ἄνασσεν, Il. 1, 252; Od. 7, 62; 3 *sg. dor.* ἄνασσεν [ᾰν] Pd. *O.* 6, 34); *ou* ἐάνασσον, Alc. 64 *Bgk. Ao. poét.* 3 *sg.* ἄναξεν, Hés. *Th.* 837. *Pass. impf.* 3 *sg. poét.* ἀνάσσετο, A. Rh. 4, 266 (ἄναξ).

ἀνάσσω, *att.* **ἀνάττω**, *v.* ἀναίσσω.

ἀνάστα, *d'où* **ἄνστα**, *v.* ἀνίστημι.

ἀνασταδόν [τᾰ] *adv.* en se levant, Il. 9, 671; 23, 469 (*th.* ἀναστα- *d'*ἀνίστημι, -δον).

*__ἀνα·στάζω__, *poét.* **ἀν·στάζω**, faire tomber goutte à goutte, Sib. 5, 240.

ἀνα·σταλάω-ῶ [τᾰ] laisser couler goutte à goutte, Opp. *C.* 4, 324.

ἀνασταλτικός, ή, όν, propre à resserrer, à comprimer, El. *V. H.* 7, 2 (ἀναστέλλω).

ἀνα·σταλύζω [τᾰ] sangloter, Anacr. 60, 7.

ἀνάσταμα, ατος (τὸ) [τᾰ] créature, Sib. 8, 268 (*th.* ἀναστα- *d'* ἀνίστημι).

ἀναστασία, ας (ἡ) [τᾰ] bouleversement, ruine, Sib. *4,69* (ἀνίστημι).

Ἀναστασία, *ion.* **-ίη, ης (ἡ)** [τᾰ] Anastasiè (Anastasie) *f.* Anth. *7,600, etc.* (*fém. d'* Ἀναστάσιος).

ἀναστάσιμος, ος, ον [τᾰ] qui concerne la résurrection de J.C., Naz. *3, 280 Migne, etc.* (ἀνίστημι).

Ἀναστάσιος, ου (ὁ) [τᾰ] Anastasios (Anastase) *h.* Anth. *7,590, etc.* (ἀνίστημι).

ἀνάστασις, εως (ἡ) [τᾰ] **I** *tr.* (ἀνίστημι) **1** action d'élever : τειχῶν, Dém. *478,24*, construction de murs; τροπαίου, Plut. *M. 873* a, érection d'un trophée ‖ **2** action de renverser de fond en comble, destruction, ruine : πόλεων, Eschl. *Pers.107;* οἴκων, Eur. *Tr.364*, destruction de villes, de maisons; τῆς πατρίδος, Dém. *10,17*, ruine de la patrie ‖ **II** *intr.* (ἀνίσταμαι) **1** action de se lever (après le sommeil) Soph. *Ph.276; en parl. d'un malade,* Hpc. *40,3; au plur.* Hpc. *219* c, *etc.* ‖ **2** action de se soulever, de s'insurger, Pol. *40,2,10* (*conj.* ἀνάτασις) ‖ **3** action de se relever après une chute, NT. *Luc. 2,34;* action de se relever, *en gén.*, résurrection, Eschl. *Eum. 648;* Luc. *Salt.45; au sens chrétien,* résurrection des morts, NT. *Ap.2,31; 23,6; 24,21; Matth.22,23, etc.* ‖ **4** action de s'éloigner, de sortir : ἐκ τοῦ ἱεροῦ, Thc. *1,133*, du temple; *en parl. de populations,* émigration, départ : ἀν. τῆς Ἰωνίης, Hdt. *9,106*, départ de l'Ionie; *abs.* Thc. *2,14; 7,75, etc.* (ἀνίστημι).

ἀναστατήρ, ῆρος (ὁ) [τᾰ] destructeur, Eschl. *Sept. 1015, Ch.303* (ἀνίστημι).

ἀναστάτης, ου (ὁ) [τᾰ] *c. le préc.* Eschl. *Ag. 1227.*

1 **ἀνάστατος, ος, ον** [τᾰ] **1** chassé de sa maison *ou* de son pays : ἀνάστατον ποιεῖν τινα, Hdt. *1,76;* Dém. *289, 22* (*décr.*) obliger qqn à quitter son pays ‖ **2** ruiné de fond en comble, *en parl. de familles,* Soph. *Ant.673; de villes,* Hdt. *1,155,178;* Xén. *Hell. 6,5,35, etc.; de pays,* Soph. *Tr. 240;* Thc. *8,24;* Plat. *Ep. 353* a; *en gén.* Plat. *Soph. 252* a; *p. suite,* dépeuplé, dévasté, *d'où* privé de : Χαρίτων ἀν. συμπόσιον, Plut. *M. 613* d, banquet privé des Grâces ‖ **3** engagé dans un soulèvement *ou* une révolte, Plat. *Soph. 252* a (ἀνίστημι).

2 **ἀνάστατος, ου (ὁ)** [τᾰ] sorte de gâteau léger, *litt.* « bien levé », Ath. *114* a (ἀνίστημι).

ἀναστατόω-ῶ [τᾰ] troubler, bouleverser : τὴν οἰκουμένην, NT. *Ap.17, 6*, la terre; *en parl. de l'esprit,* NT. *Gal. 5,12* (ἀνάστατος 1).

ἀναστάτωσις, εως (ἡ) [τᾰ] action de troubler, de bouleverser, Rhét. (*W. 3,596*) (ἀναστατόω).

ἀνα·σταυρίζω, *c. le suiv.* Ctés. (Phot. *Bibl. 44,10*).

ἀνα·σταυρόω-ῶ : 1 empaler, Hdt. *3,125, etc.; au pass.* Thc. *1,110;* Plat. *Gorg.473* c ‖ **2** crucifier, Pol. *1,11,6;* Plut. *Fab.6* ‖ **3** crucifier de nouveau, NT. *Hebr. 6,6.*

ἀνασταύρωσις, εως (ἡ) supplice du pal, X. Eph. *4, 2.*

ἀνα·σταχυόομαι-οῦμαι [τᾰ] *c. le suiv.* Sib. *3,382.*

ἀνα·σταχύω [τᾰ] monter en épis, se couvrir d'épis, Procl. *H. Ven. 10* ‖ ⋙ *Ao. 2 itér.* ἀνασταχύεσκον, A. Rh. *3, 1354; 3 sg.* ἀνασταχύεσκε, Procl. *l.c.* (ἀνά, στάχυς).

ἀνα·στείβω (*seul. prés.*) fouler aux pieds, Anth. *7,544.*

ἀν·άστειος, ος, ον, rustique, grossier, Ath. *585* b (ἀν-, ἀστεῖος).

ἀνά·στειρος, ος, ον, à la proue relevée, Pol. *16,3,8* (ἀνά, στεῖρα).

ἀνα·στείχω (*seul. prés.*) monter, Opp. *H. 4,65.*

ἀνα·στέλλω : I (ἀνά, en haut) **1** ramener en haut, relever : ἀνεσταλμένος χιτών, Plut. *M. 178* c, tunique relevée ‖ **2** lever : ὀπωπάς, Christ. *Ecphr. 65*, les yeux ‖ **II** (ἀνά, en arrière) **1** ramener en arrière, replier (les chairs autour d'une plaie) Hpc. *V. C. 907* ‖ **2** faire reculer, refouler : τὴν γῆν, DS. *17,82*, écarter la terre (autour d'une pousse); *d'où* arrêter, contenir : τινὰ τῆς ὁρμῆς, DS. *16,54*, arrêter l'élan de qqn; τινὰ *avec l'inf.* El. *N.A. 11,19*, retenir ou détourner qqn de, *etc.; en parl. d'une troupe qui tient l'assaillant en respect,* Thc. *6,70;* Xén. *An.5,4,23;* Eur. *I.T. 1378* ‖ *Moy.* **I** ramener sur soi, relever (un vêtement) Eur. *Bacch. 696;* Ar. *Eccl. 268* ‖ **II** écarter : **1** refuser : τροφήν, El. *N.A.11,14*, la nourriture ‖ **2** refouler (ses désirs, ses inclinations); se contenir, Pol. *9,22,9.*

ἀνάστεμα, ατος (τὸ) *forme réc. c.* ἀνάστημα, Spt. *Judith 9,10; 12,8;* Aqu. *3 Reg. 6,10.*

ἀνα·στενάζω, pousser des gémissements, Hdt. *1,86;* Xén. *Conv.1,15;* τοῖα ἀν. ἐχθοδοπά, Soph. *Aj. 930*, laisser échapper avec ses gémissements de telles paroles de haine; ἀν. τινά, Eschl. *Ch. 335;* Eur. *H. f. 118*, gémir sur qqn.

ἀνα·στεναχίζω (*seul. prés.*) [ᾰχ] *c. le préc.* Il. *10,9.*

ἀνα·στενάχω (*seul. prés.*) [ᾰχ] gémir sur, *acc.* Il. *23,211* ‖ *Moy. m. sign.* Il. *18,315, 355.*

ἀνα·στένω (*seul. prés. et impf.* ἀνέστενον) gémir, Eschl. *Ag.546, etc.;* Soph. *Ph. 737, etc.;* Eur. *Hec. 184, etc.; avec l'acc.* gémir sur, Eur. *I.T. 551.*

ἀν·αστέριστος, ος, ον, non étoilé, Hipparq. *1037* c *Migne* (ἀν-, ἀστερίζω).

ἀν·άστερος, ος, ον, sans étoiles, Arat. *228;* Man. *4,527* (ἀν-, ἀστήρ).

ἀνα·στεφανόω-ῶ (*seul. prés.*) [φᾰ] *c. le suiv.* Anth. *5,36.*

ἀνα·στέφω (*pf. pass.* ἀνέστεμμαι) couronner : τὸν σὸν κρᾶτα, Eur. *fr. 243*, ta tête; τινά, DH. *1,40*, qqn; τινὶ ἀν. τινά, Plut. *M.676* b, couronner qqn de qqe ch. (de laurier, de persil, *etc.*); δάφνῃ τὰς θύρας, Plut. *M.755* a, couronner les portes de laurier; *au pass.* ἀνέστεμμαι κάρα φύλλοις, Eur. *Hipp. 806*, j'ai la tête couronnée de feuilles.

ἀνα·στηλόω-ῶ, élever sur une colonne, *acc.* Lyc. *883;* Plut. *M.1033* e.

ἀναστήλωσις, εως (ἡ) érection sur une colonne, Ptol. (Phot. *Bibl. 190*).

ἀνάστημα, ατος (τὸ) I (ἀνά, en haut) **1** lieu élevé, *au plur.* Str. *97;* DS. *2,14; 5,40* ‖ **2** construction, Epict. (Stob. *Fl. 46,83*); Jos. *A.J.8,7,5; 10, 11,1* ‖ **3** hauteur, *particul.* hauteur (d'une plante) Th. *H.P. 9, 9, 5;* taille élevée, *en parl. de l'homme,* DS. *2, 36; en parl. des animaux,* DS. *5,17* ‖ **4** élévation du rang, dignité, DS. *19, 92* ‖ **II** (ἀνά, de nouveau) remise sur pied, *d'où* guérison, Spt. *1 Reg.10,5* (ἀνίστημι).

ἀνα·στηρίζω, fixer solidement, planter, Anth. *7, 321.*

ἀνα·στοιχειόω-ῶ, ramener à ses éléments primitifs, *d'où* régénérer, Phil. *1,227,477, etc.*

ἀναστοιχείωσις, εως (ἡ) action de ramener à ses éléments primitifs, A. Aphr. *Probl. 1,79; d'où* régénération, Nyss. *3,523.*

ἀναστολή, ῆς (ἡ) 1 action de relever (sa chevelure) Plut. *Pomp. 2* ‖ **2** action de ramener en arrière *ou* de replier (les chairs autour d'une blessure) Orib. *p.90,29 Cocch.* ‖ **3** action de réprimer, de maintenir, Clém. *507* (ἀναστέλλω).

ἀνα·στομόω-ῶ : 1 munir d'une embouchure, donner une ouverture à : τάφρον, Xén. *Cyr.7,5,15;* διώρυγας, Pol. *5,62,4*, à un fossé, à des canaux; *au pass.* avoir accès par une bouche, s'écouler par une ouverture, *avec* εἰς *et l'acc.* DS. *3,38; abs. au pass.* se resserrer en une étroite embouchure, Arstt. *Mund. 3, 8* ‖ **2** *fig.* ouvrir *ou* aiguiser (l'appétit) Diph. (Ath. *133* e) ‖ *Moy.* ouvrir largement; χεῖλος φάρυγγος, Eur. *Cycl.357*, l'embouchure du gosier.

ἀναστόμωσις, εως (ἡ) action de déboucher, *d'où :* **1** ouverture, Th. *C.P. 3,17,6 au plur.;* Diosc. *1,68* ‖ **2** embouchure, estuaire, Plut. *M.590* e ‖ **3** *fig.* action d'ouvrir l'appétit, Ath. *132* f.

ἀναστομωτήριος, ος, ον, propre à ouvrir, à déboucher, Hpc. *587,22.*

ἀναστομωτικός, ή, όν, propre à ouvrir un débouché aux matières sanguines *ou* purulentes, Cels. *Med. 170, 29;* Diosc. *1, 68;* Antyll. (Orib. *2,444* B.-*Dar.*).

ἀνα·στοναχέω (*ao. 3 pl.* ἀνεστονάχησαν) [ᾰχ] gémir, Orph. *Arg. 1294.*

ἀνα·στοναχίζω [ᾰχ] (*seul. prés.*) *c. le préc.* Q. Sm. *2,634.*

ἀνα·στράπτω (*seul. prés. et part. ao.*) lancer des éclairs, Phil. *2, 204.*

ἀνα·στρατεύω [ᾰτ] rappeler au service, App. *Civ.3,66; au pass.* rentrer au service, DC. *41,35.*

ἀναστρατοπεδεία, ας (ἡ) [ᾰτ] levée d'un camp, Pol. *6,40,1.*

ἀνα·στρατοπεδεύω [ᾰτ] lever un camp, Pol. *1,24,4, etc.;* DH. *3,55, etc.* ‖ *Moy. m. sign.* Jos. *A.J.14,15,14.*

ἀναστρεπτέον, *vb. du suiv.* Isocr. *109* b; Clém. *1,429 Migne.*

ἀνα·στρέφω : A (ἀνά, en haut) tourner sens dessus dessous : δίφρους, Il. *23, 436*, renverser des chars; τὴν πόαν, Xén. *Œc.16,11*, retourner l'herbe (en labourant); *au pass.* ὄρος ἀνεστραμμένον, Hdt. *6, 47*, montagne qu'on a bouleversée (pour en exploiter les mines) ‖ **B** (ἀνά, en revenant sur ses pas) **I** *tr.* **1** ramener : τινὰ ἐξ ᾅδου, Soph. *Ph.449*, ramener qqn des enfers; *particul.* rallier des soldats, Xén. *Hell.6,2,21; fig.* ἀν. δίκην, Eur. *Bacch.793*, renouveler un châtiment, punir une seconde fois ‖ **2** tourner et retourner : πόδα, Eur. *Hipp.1176*, son pied, *c. à d.* aller et venir, circuler ‖ **II** *intr.* **1** revenir sur ses pas, Hdt. *1, 80; d'où abs.* revenir, Thc. *4,43;* DS. *19,93;* Luc. *Scyth.8; D.mer.2,4; avec* ὀπίσω, Luc. *Alex.52; p. anal.* τὸ ἀναστρέφον, Anth. *6, 323*, poésie qu'on

peut lire à rebours; *fig.* reprendre son récit par le commencement, Eschl. *Pers.333* || 2 faire volte-face, *en parl. de troupes ralliées*, Xén.*Hell.4,4,8, etc.*; Plat.*Leg.944* c, *etc.* || 3 tourner d'arrière en avant, *particul. en parl. de troupes qui opèrent un mouvement de conversion de queue en tête ou sur le flanc*, Xén.*An.4,3,29; Hell.5,6,18* || *Moy.* 1 tourner autour, accomplir sa révolution, *en parl. du soleil*, Xén.*Mem.4,3,8* || 2 faire volte-face, *en parl. de troupes ralliées qui font de nouveau face à l'ennemi*, Xén. *An. 1, 10, 12*; Plat. *Lach. 191* c || 3 aller et venir, circuler, fréquenter, vivre habituellement : ἐν Ἄργει, Eur. *Tr. 993*, à Argos; ἐν τῷ φανερῷ, Xén.*6,4,16*, au grand jour; ἐν μέσῳ, Plat. *Rsp. 558* a, en public; *poét. avec l'acc.* : χῶρον, Call. *L. Pall.76*, dans un pays; *p. suite*, vivre de tel *ou* tel genre de vie : ἐν τῇ γεωργίᾳ, Xén. *Œc. 5, 13*, adonné à l'agriculture; ἐν εὐφροσύναις, Xén: *Ag.9,4*, dans la joie; ἐπὶ κυνηγεσίαις, Pol.*32, 15,19*, tout entier à la chasse; *p. ext.* se comporter : ὡς δεσπότης, Xén.*An. 2,5,14*, en maître; θρασέως *ou* ἀχαρίστως εἴς τινα, Pol.*1,9,7; 25, 1, 10*, être arrogant *ou* ingrat envers qqn || 4 *p. ext.* aller et venir dans, *d'où* se trouver transporté dans : γαῖαν, Od. *13,326*, dans un pays || ⋙ *Ao. opt. 3 pl.* ἀνστρέψειαν, Il.*23,436*.

ἀν·αστρολόγητος, ος, ον, ignorant en astronomie, Str.*76* (ἀν-, ἀστρολογέω).

ἄν·αστρος, ος, ον, sans astres, Eratosth.*c.22* (ἀν-, ἀστήρ).

ἀναστροφή, ῆς (ἡ) A *tr.* I renversement, bouleversement : εἰς ἀν. διδόναι = ἀναστρέφειν, bouleverser, Eur. *Andr.1007* || II action de faire tourner (un cheval) Xén.*Hipp.3,14* || III *t. de gr.* 1 inversion, Dysc.*Synt.72, 18* || 2 recul d'une particule (conjonction *ou* préposition) après le mot qu'elle régit, *p. ex.* θεὸς ὥς, *etc.*; *p. suite*, recul de l'accent (*par suite de la transposition de la particule*) *p. ex.* τοῦ πέρι *pour* τοῦ περί, Tryph. *Trop.275*; Dysc.*Adv.531* || IV *t. de rhét.* répétition au commencement d'une phrase du dernier mot de la phrase précédente, Rhét.(*W. 8,552*) || B *intr.* I action de revenir sur ses pas : πυκνὰς ἀν. ποιεῖσθαι, Xén.*Cyn. 6, 25*, faire de fréquents détours; *p. suite* : 1 retour, Soph. *Ant. 226* || 2 volte-face de fuyards, Xén. *Cyr. 5,4, 8*; *ou, au contraire*, de soldats qui font de nouveau face à l'ennemi, Xén. *Hell. 4,3,6, etc.* || II action d'aller et venir, de circuler, Plut.*M.216* a; *p. suite* : 1 endroit où l'on circule, séjour, résidence, Eschl. *Eum. 23* || 2 genre de vie, manière d'être, Pol. *4, 82,1*; Tél. (Stob.*Fl.3,271*); DL.*9,64*; NT. *Gal. 1,13; Eph. 4,22, etc.* || III délai, temps qu'on prend pour faire une chose, Pol.*1,66,3; 1,70,4; 2,33, 3, etc.*; DS.*4,52, etc.*; Plut.*M.680* a, *etc.* (ἀναστρέφω).

*ἀναστροφία, *ion.* ίη, ης (ἡ) *c. le préc.* Man.*4,342*.

ἀναστρόφως, *adv.* en sens inverse, Sext.*M.22* (ἀναστρέφω).

ἀναστρωπή, ῆς (ἡ) *mot créé par* Plat.*Crat.409* c, *pour expliquer le mot* ἀστραπή, « ὅτι τὰ ὦπα ἀναστρέφει ».

ἀναστρωφάω-ῶ : 1 *tr.* tourner et retourner, Od. *21, 394*; Hés. *Sc. 121*; Anth.*7,395* || 2 *intr.* retourner, revenir, Arat. *1069* || *Moy. m. sign.* Soph.*fr.682* (ἀναστρέφω).

ἀνα·στυφελίζω [ῠ] heurter, renverser, Nonn.*1,181*.

ἀνα·στύφω [ῡ] être triste, Soph. *fr.571*.

ἀνα·συντάσσω, faire un nouveau recensement des impôts, Hyp. (Harp.).

ἀνάσυρμα, ατος (τὸ) action de retrousser, Eub.*fr.29* (ἀνασύρω).

ἀνα·σύρω, retrousser, mettre à nu, DH.*2,116*; *fig.* Cléarq. (Ath.*548* b) || *Moy.* 1 *intr.* se retrousser, Hdt.*2,60*; DS.*1 85*; Plut.*M.241* b, *etc.*; ἀνασεσυρμένος, η, ον, qui se retrousse, impudique, Th.*Char.6*; *fig. en parl. de la comédie*, Syn.*213* c || II *tr.* 1 retrousser (son vêtement) *acc.* Plut.*M. 248* b || 2 mettre à nu, piller, dévaster, Plut.*M.330* d.

ἀνα·σφάλλω (*f.* -σφαλῶ, *ao.* ἀνέσφηλα) se relever d'une chute, *avec le gén.* Plat. *Ax. 364* c; ἐκ νόσου, Babr *75,9*; *ou sans prép.* νόσου, Babr *78,3*; ἐκ κακῶν, Luc.*Abd. 32*, se remettre d'une maladie, d'événements malheureux.

ἀνα·σφηνόω-ῶ, maintenir à l'aide d'un coin, Apd. (Math.*24*).

ἀνα·σφίγγω, contenir par la bride, Nonn.*42,51*.

ἀνα·σφογγίζω, *c.* ἀνασπογγίζω, Clem.*1,413 Migne*.

ἀνάσφορον, ου (τὸ) *c.* πτέρις, Diosc.*4,186*.

ἀνασχεθέειν-εῖν, *v.* ἀνέχω.

ἀνασχεῖν, *inf. ao. 2 d'*ἀνέχω.

ἀνασχέμεν, ἀνάσχεο, ἀνασχέσθαι, *v.* ἀνέχω.

ἀνάσχεσις, εως (ἡ) 1 lever du soleil, Arstt. *Mund. 3, 10*; Plut. *M. 972* b || 2 suspension *ou* cessation (d'un fléau) Plut.*Num.13* (ἀνέχω).

ἀνασχετικός, ή, όν, patient, Plut. *M.31* a (ἀνέχω).

ἀνασχετός, ός, όν, supportable, tolérable, Thgn. *119*; Soph. *Ph. 987*; *d'ord. avec une nég.* οὐκ ἀνασχετός, Od.*2,63*; Eschl.*Pr.919, Sept.182, etc.* intolérable : οὐκ ἀνασχετὸν ποιεῖσθαι, Hdt.*7,163*; Thc.*1,118; 2,21, etc.*; οὐκ ἀνασχετὰ ἡγεῖσθαι, Plut.*Nic.24, etc.* juger intolérable || ⋙ *Poét.* ἀνσχετός, Od.*2,63*; Thgn.*119*. *Fém.* ἀνασχετή, M.Tyr. (ἀνέχω).

Ἀνάσχετος, ου (ὁ) Anaskhétos, *h.* Arstt. *Rhet.3,11* (*v. le préc.*).

ἀνα·σχηματίζω [μᾰ] transformer, Phil.*1,665*.

ἀνασχήσω, *f. d'*ἀνέχω.

ἀνα·σχίζω : 1 fendre de bas en haut, *c. à d.* dans toute la longueur : τὴν γαστέρα, Hdt. *1, 123*, le ventre (d'un lièvre); λαγόν, Hdt.*1,124*, un lièvre; ἄρουραν, Orph. *Lith.237*, un champ (avec la charrue) || 2 *p. ext.* fendre, déchirer, *en gén.* ὀνύχεσσι, Théocr.*25,277*; τοῖς ὀδοῦσιν, DS.*2,19*, avec les ongles, avec les dents.

ἀνα·σχινδυλεύω, *att. p.* ἀνασκινδυλεύω [ῠ] empaler, Plat.*Rsp.362* a.

ἀνάσχισις, εως (ἡ) [χῐ] dissection, Gal.*2,360* (ἀνασχίζω).

ἀνα·σῴζω, *f.* -σώσω : 1 retirer sauf, sauver de : ἀπὸ φόνου, Soph.*O. R.1352*, sauver de la mort; *au pass.* Plat.*Phil.32* e || 2 recouvrer (le pouvoir, un ami, *etc.*) Arstt.*Nic.9,3,3* || 3 réintégrer (dans sa patrie); *au pass.* ἀνασῴζεσθαι ἐκ φυγῆς, Pol.*18,10,2*, être rappelé d'exil ; ἀνασωθῆναι ἐς τὰς πατρίδας, Xén *Hell.4,8,28*, avoir été rappelés chacun dans sa patrie || 4 conserver *ou* rappeler le souvenir de, Hdt. *6, 65* || *Moy.* 1 sauver de, Soph.*El.1133* || 2 recouvrer pour soi, *acc.* Xén. *Hell.7,5,16* || 3 recouvrer pour d'autres, *acc.* Hdt.*3,140*; Luc. *V. auct.22*.

ἀνα·σωρεύω, amonceler, Pol. *8, 35,5*.

ἀνασωσμός, οῦ (ὁ) délivrance, Aqu.*Gen.45,7* (ἀνασῴζω).

*ἀνα·τανύω (*part. ao. fém. sync.* ἀντανύσασα [τᾰῠ]) étendre, Call.*Jov. 30* (*cf.* ἀνατείνω).

ἀνα·ταράσσω, *att.* -ταράττω [τᾰ] troubler profondément (un liquide, *etc.*) Arstt. *H.A. 9,37,2*; *au pass.* Hpc.*Aph.1252, etc.*; *en gén.* jeter le trouble, le désordre, la confusion, Soph.*Tr.218*; Plat.*Phæd.88* c; ἀνατεταραγμένον πορεύεσθαι, Xén. *An. 1, 7, 20*, marcher en désordre, *en parl. d'une armée*.

ἀνάτασις, εως (ἡ) [τᾰ] I (ἀνά, en haut) tension en haut : 1 direction en hauteur, Pol. *5,44,3*; *d'où* hauteur (d'une tour) Jos.*B.J.6,9,1* || 2 action de tendre le bras contre, *d'où* air menaçant, violence, Pol.*4,4,7; 30,4,2; 30,7,8*; *joint à* ἀπειλάς, DH.*9,4* || 3 raideur, inflexibilité, Plut. *Mar. 6, Cato. ma. 16* || 4 tension de la voix (pour marquer l'accent aigu) D.Thr. *630,1* || II (ἀνά, en arrière) tension en arrière, *d'où fig.* abstinence, Plut. *M.62* a (ἀνατείνω).

ἀνα·τάσσω, *att.* -τάττω, déranger, détruire, abolir, DC.*78,18* (*ao. 2 pass. 3 sg.* ἀνετάγη) || *Moy.* parcourir en ordre, réciter, raconter, Plut. *M.968* c.

ἀνατατικός, ή, όν [τᾰ] menaçant, Pol.*5,43,5* (ἀνατείνω).

ἀνατατικῶς [τᾰ] *adv.* d'un air menaçant, Pol.*4,4,7; 22,17,6*.

ἀνατεί, *v.* ἀνατί.

ἀνα·τείνω, *f.* -τενῶ : A (ἀνά, en haut) I *tr.* 1 tendre en levant : χεῖρας, lever les mains pour prêter serment, Pd.*O.7,65*; *abs.* ἀν. Luc. *Tox. 50*, *m. sign.* ἀν. τὴν χεῖρα, lever la main pour voter, Xén. *An. 3,2,9; 5,6,33, etc.*; ἀν. οὐρανῷ χεῖρας, Pd.*I.5,38*; *ou* τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανόν, Arstt. *Mund.6*, lever les mains vers le ciel (pour prier); ἀν. τὼ χεῖρε, Ar. *Av. 622*; *ou* τὰς χεῖρας, DS. *14,29*, tendre les deux mains *ou* les mains (pour rendre grâces aux dieux); ἀν. τὰς δεξιάς, Xén. *Cyr. 4, 2, 17*, tendre les mains en signe d'amitié, *en parl. de plusieurs pers.*; τὸ ξίφος ἀν. τινί, Plut. *Oth. 15*; DC. *57, 5, etc.* lever l'épée contre qqn; τὴν μάχαιραν ἀνατεταμένος, Xén.*Cyr. 4,1,2*, avec l'épée tendue; *fig.* ἀν. κῦδος, Pd. *N.8, 34*, exalter la gloire de qqn || 2 tenir levé, redresser : κάρα, Pd.*N.1,43*, la tête; ἑαυτόν, El. *N. A. 3, 21*, se dresser sur ses pattes || 3 *p. anal.* déployer : ἀετὸς χρυσοῦς ἐπὶ δόρατος ἀνατεταμένος, Xén. *Cyr. 7,1,4*, aigle d'or posé, les ailes étendues, sur une lance; *particul.* déployer une ligne de bataille, les ailes d'une armée, Xén. *Cyr. 7,1,6 et 23* || II *intr.* 1 être tendu en hauteur : πέδιλα ἐς γόνυ ἀνατείνοντα, Hdt. *7,67*, chaus-

sures qui montent jusqu'au genou; ἀν. εἰς ὕψος, Pol. 9, 21, 10, s'élever, se dresser || 2 p. anal. s'étendre : ἐς τὴν Οἴτην, Hdt. 7, 176, se prolonger jusqu'à l'OEta; εἰς τὸ πέλαγος, Pol. 5, 3, 9, jusqu'à la mer || B (ἀνά, en arrière) tenir en arrière, d'où écarter avec persistance (la nourriture): ἀνάτεινον, Arr. Epict. 2, 17, 9, persiste dans l'abstinence || Moy. 1 tendre en levant: χεῖρας ἀντείνασθαι (poét.) ἐναντίον τινί, Sim. 16, lever les mains contre qqn; fig. τινὶ ἀνατείνασθαι φοβερόν, Dém. 389, 1; τὸν φόβον, Pol. 2, 52, 1; 9, 22, 5, tenir une menace ou la crainte d'un danger en suspens contre qqn; abs. ἀνατεινόμενος, p. opp. à παρακαλῶν, Pol. 4, 82, 8 (les) menaçant || 2 fig. tenir en suspens: τινά, Plut. M. 60 c, qqn || 3 tendre fortement; ἀνατείνασθαι ἀρχήν, Plut. Cleom. 19, accroître son pouvoir || ⋙ Poét. ἀντείνω, Pd. O. 7, 65, etc.; Ar. Ach. 731, etc. Part. ao. dor. ἀνατείναις, Pd. I. 5, 41.

ἀνα·τειχίζω, relever des murs, Xén. Hell. 4, 4, 18.

ἀνατειχισμός, οῦ (ὁ) reconstruction de murs, Xén. Hell. 4, 8, 9.

ἀνα·τέλλω (f. -τελῶ, ao. ἀνέτειλα, pf. ἀνατέταλκα) **I** tr. faire se lever, faire apparaître: ἀμβροσίην, Il. 5, 777, servir l'ambroisie (aux chevaux); ὕδωρ, Pd. I. 5, 72, faire jaillir l'eau; Δημητρὸς στάχυν, Eschl. fr. 304, faire apparaître l'épi de Dèmèter; particul. en parl. du soleil, des astres: ἀν. τὸν ἥλιον, NT. Matth. 5, 45, faire se lever le soleil; ἀστέρα, Nicéph. (W. 1, 500), un astre; p. anal. Διόνυσον ἄντειλας, Pd. I. 6, 5, tu as donné naissance à Dionysos; fig. μυρί' ἀπ' αἰσχρῶν ἀν. Soph. Ph. 1139, faire sortir d'actions honteuses mille calamités || **II** intr. 1 se lever, en parl. du soleil et de la lune, Hdt. 1, 204; 2, 142, etc; Soph. O.C. 1246, etc.; Xén. Cyr. 8, 3, 2; Plat. Leg. 887 e; en parl. des constellations en gén. Plat. Pol. 269 a; A. Rh. 3, 959, etc. || 2 jaillir, prendre sa source, en parl. de fleuves, Hdt. 4, 52; El. N.A. 14, 16, etc. || 3 pousser, en parl. des cheveux, Eschl. Sept. 535; des dents, Arstt. H.A. 2, 4 || 4 s'élever, en parl. de fumée, Plut. Flam. 4 || 5 apparaître, en parl. d'une montagne, A. Rh. 1, 504 || Moy. s'élever, en parl. de la flamme, Pd. I. 3, 83 || ⋙ Poét. ἀντέλλω, Eschl. l.c.; A. Rh. 1, 776, etc.; 3 pl. dor. ἀντέλλοντι, Théocr. 13, 25; part. fém. ἀντέλλοισα, Théocr. 18, 26. Fut. 3 pl. poét. ἀντελέουσι, Nic. (Ath. 683 d).

ἀνα·τέμνω, couper de bas en haut ou en long, d'où: 1 ouvrir un corps, disséquer, Hdt. 2, 87; en partant des extrémités inférieures, Hpc. 1281, 2; Plut. M. 159 b: au pass. Arstt. Resp. 16 || 2 ouvrir une route, Phil. 1, 16, etc. || 3 déchirer, Eschn. 77, 26; Luc. Prom. 21.

ἀνα·τήκω, faire fondre, amollir, Plut. M. 136 d; au pass. fondre, se liquéfier, Pol. 2, 16, 9; Plut. M. 752 d.

ἀνάτηξις, εως (ἡ) liquéfaction, fonte, Pol. 9, 43, 5.

ἀνατί, mieux que ἀνατεί [ᾰᾱ] adv. sans dommage, impunément, Eschl. Eum. 59; Soph. Ant. 485; Eur. Med. 1357; Ar. Eccl. Plat. Leg. 871 c.

ἀνα·τίθημι (f. ἀναθήσω, etc.) **I** (ἀνά, en haut) 1 enlever et poser sur: σκεύη ἀν. Xén. An. 3, 1, 20, charger qqn de bagages; fig. ἐλεγχείην ἀν. τινί, Il. 22, 100, charger qqn d'un blâme; p. suite, attribuer à: μεγάλα τινὶ χρήματα ἀν. Hdt. 2, 135, attribuer à qqn de grandes sommes d'argent; τινὶ τὴν αἰτίαν ἀν. Xén. Ath. 2, 17; τινὶ τὴν αἰτίαν τινὸς ἀν. Isocr. 10 b, ou τινὸς ἀν. τὴν αἰτίαν ἐπί τινα, Pol. 5, 1, 9, attribuer à qqn la cause ou les causes de qqe ch.; τινὸς τὰς αἰτίας ἀν. τινί, Eschn. 29, 25, attribuer à qqe ch. les causes (d'un événement): avec un inf. τινὶ πυραμίδα ἀν. ποιήσασθαι, Hdt. 2, 134, attribuer à qqn la construction d'une pyramide; p. ext. confier: πράγματά τινι, Thc. 8, 82; Ar. Nub. 1453, confier des affaires à qqn || 2 tenir suspendu: τινὰ ἐπὶ κρημνόν, Ar. Pl. 69, amener qqn près d'un précipice; abs. mettre en croix, Pol. 1, 86, 6; fig. τὰς ἀκοάς τινι, Pol. 24, 5, 9, prêter l'oreille à qqe ch. || 3 suspendre (aux murs d'un temple), d'où dédier, consacrer: ἀνάθημα ἀνατιθέναι, Hdt. 1, 53, consacrer une offrande; τινί τι, Hés. O. 656; Hdt. 2, 159, etc.; Thc. 1, 13, consacrer qqe ch. à un dieu; τι εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ θεοῦ, Plat. Criti. 120 b, porter une offrande dans le temple du dieu; ἐς Δελφούς, Hdt. 1, 92, etc.; Plat. Phædr. 235 d; rar. ἐν Δελφοῖς, Arstt. fr. 377, porter ou déposer des offrandes à Delphes; p. ext. ἀν. βωμόν, Pol. 5, 93, 10, élever un autel || **II** (ἀνά, en arrière) placer en arrière, d'où reculer, différer: οὐδαμῶς ἀναθετέον, Plat. Leg. 935 e, il faut absolument ne pas différer: ἀν. τοῦ κατθανεῖν, Soph. Aj. 476, reculer l'instant de la mort || **III** (ἀνά, de nouveau) restaurer (des fêtes, des jeux, etc.) DH. 7, 68 || Moy. ἀνατίθεμαι (f. ἀναθήσομαι, etc.) **I** (ἀνά, en haut) 1 enlever et poser (pour soi) sur: ἀναθέσθαι τὰ σκεύη ἐπὶ τὰ ὑποζύγια, Xén. An. 2, 2, 4, charger ses bagages sur les bêtes de somme; τοῖς ὤμοις ἀν. τι, Plut. M. 983 b, se charger les épaules de qqe ch. || 2 fig. faire part de, communiquer: τινί τι, Plut. M. 772 d; NT. Ap. 25, 4; Gal. 2, 2, qqe ch. à qqn || 3 remettre: τινί τι, Plat. Hipparch. 229 e, etc. qqe ch. à qqn || 4 s'en remettre à, en référer à: περί τινος εἰς σύγκλητον, Pol. 22, 27, 11, en référer au sénat pour qqe ch. || II (ἀνά, en arrière) déplacer (les pions sur un échiquier), d'où fig. ἀν. τι, Xén. Mem. 1, 2, 44; Plat. Gorg. 462 a, etc. retirer un avis, changer d'avis; οὐκ ἀνατίθεμαι μὴ οὐχί, etc., Plat. Phæd. 87 a, je ne nie pas que, etc. || ⋙ Prés. 3 pl. ἀνατιθέασι, seule forme att. Ao. 2, 3 pl. poét. ἀνέθεν, Sim. 134 (Bgk 3ᵉ éd.); inf. ἀναθέμεν, Pd. P. 3, 80. Formes sync. fut. 3 sg. ἀνθήσει, Lyc. 1259; ao. moy. 3 sg. ἄνθετο, A. Rh. 1, 1237, etc.; part. ἀνθέμενος, A. Rh. 2, 1061, etc. Pour le pass. on emploie d'ord. ἀνάκειμαι.

ἀνα·τίκτω, enfanter de nouveau, El. N.A. 1, 17.

ἀνα·τιμάω-ῶ [ῐ] élever le prix, Hdt. 9, 33; DC. 38, 5.

ἀνατιναγμός, οῦ (ὁ) [ῐ] ébranlement, secousse, Spt. Nah. 2, 10.

ἀνα·τινάσσω [ῐ] secouer fortement, Eur. Bacch. 622; Clém. 242.

ἀνα·τιτράω (part. ao. ἀνατρήσας) percer, Diosc. 1, 7, 9; Tryphon (Ath. 182 e).

ἀνα·τλῆναι, inf. de l'ao. 2 ἀνέτλην (part. ἀνατλάς; f. ἀνατλήσομαι) supporter, Od. 3, 104; 10, 327; 14, 47; Eschl. Ag. 716; Plat. Theæt. 169 c, etc.; οὐκ ἀν. Soph. O.C. 239, ne pas supporter, avoir horreur de.

ἀνατμητικός, ή, όν, propre à couper en haut, Symm. Ps. 54, 22 (ἀνατέμνω).

ἀν·ατμίζομαι, s'évaporer, Démocr. (Ath. 87 d).

ἀνα·τοιχέω-ῶ, être ballotté d'un côté du vaisseau à l'autre, rouler, Arr. Epict. 3, 12, 7 (ἀνά, τοῖχος).

ἀνα·τοκισμός, οῦ (ὁ) = lat. anatocismus, intérêts des intérêts, Cic. Att. 5, 21, 11 (ἀνά, τοκίζω).

ἀνατολή, ῆς (ἡ) **I** lever d'un astre: 1 lever du soleil, au plur. Od. 12, 4; au sg. Plat. Pol. 269 a; ἀν. τροπική, Str. 9, 4, 7 Kram. région du ciel où le soleil se lève aux solstices; θεριναὶ ἀνατολαί ou θερινὴ ἀνατολή, Arstt. Mund. 4, 12; Pol. 3, 37, 4, etc. région du ciel où le soleil se lève au solstice d'été; χειμεριναὶ ἀνατολαί ou χειμερινὴ ἀνατολή, Pol. 5, 22, 5; Cléom. 38, 11; Str. 2, 1, 26 Kram. etc. région du ciel où le soleil se lève au solstice d'hiver; ἰσημεριναὶ ἀνατολαί ou ἰσημερινὴ ἀνατολή, Cléom. 38, 8; Str. 2, 1, 3 Kram. etc. région du ciel où le soleil se lève aux équinoxes; ἑωθινὴ ἀνατολή, Clém. 2, 461 Migne, région du ciel où le soleil se lève à l'équinoxe du printemps; en gén. ἀνατολή, d'ord. au pl. ἀνατολαί, région du Levant, Orient, Eschl. Pr. 707; Hdt. 4, 8; Plat. Def. 411 b, etc.; Pol. 5, 22, 2, etc. || 2 lever des astres, en gén.; au plur. Eschl. Pr. 457; au sg. Plat. Pol. 269 a || 3 p. suite, époque ou moment du lever d'une constellation, Arstt. Meteor. 2, 5, 2; H.A. 8, 15, 3 || **II** source d'un fleuve, au pl. Pol. 2, 27, 4; El. N.A. 9, 29 || **III** rameau, branche, rejeton, Spt. Zach. 3, 8; 6, 12; Jer. 23, 5 || **IV** naissance des dents, Arstt. H.A. 2, 4 || ⋙ Poét. ἀντολή, Od. l.c.; Eschl. Pr. 457, 707. Gén. pl. ion. ἀνατολέων, Hdt. 4, 8.

ἀνατολικός, ή, όν, qui concerne la région du Levant, oriental, Plut. M. 888 a; Jos. A.J. 20, 9, 7; ἡ ἀνατολική, E. Byz. vº Ἴχναι, l'Orient; οἱ ἀνατολικοί, Hdn 3, 2, 4; 3, 4, 5, les Orientaux || Cp. -ώτερος, E. Byz. vº Ἑκατόμπυλος (ἀνατολή).

ἀνατόλιος, poét. et ion. **ἀντόλιος, η, ον**, c. le préc. Nonn. 25, 98.

ἀνα·τολμάω-ῶ, recouvrer de l'audace, Eur. Alc. 277; Plut. Luc. 31.

ἀνατομή, ῆς (ἡ) incision de bas en haut ou en long, d'où: 1 dissection, Arstt. H.A. 3, 1, 7; Lgn 32, 5 || 2 incision en longueur, incision, Th. H.P. 4, 1, 4 || 3 coupe, c. à d. ouverture ou forme de la bouche, Polém. 250 || 4 t. de log. division, Arstt. An. post. 2, 14, 1 (ἀνατέμνω).

ἀνατομικός, ή, όν: 1 qui concerne les dissections, Gal. 1, 37 || 2 habile à disséquer, anatomiste, Gal. 1, 40 (ἀνατομή).

ἀνατομικῶς, adv. anatomiquement, Gal. 18, 926.

ἀνάτονος, ος, ον, qui se développe en hauteur, Vitr. 10, 15 (ἀνατείνω).

ἀνα·τοπόομαι-οῦμαι, changer de lieu, Philstr. V. Ap. 1, 32 dout.

ἄν·ατος, ος, ον [ᾰᾱ] 1 pass. non endommagé, non atteint par, sans a-

teinte de, *gén.* Soph. *O.C. 786; dat.* Eschl. *Ag. 1211* || 2 *act.* qui ne nuit pas, innocent, Eschl. *Suppl. 356, 359, 410* (ἀν-, ἄτη).

ἀνατρεπτέον, *vb. d'*ἀνατρέπω, Luc. *Herm. 49.*

ἀνατρεπτικός, ή, όν, qui bouleverse, Plat. *Rsp. 389* d; στομάχου, Diosc. *2, 75*, qui soulève l'estomac; *fig.* qui réfute, Thrasyll. (DL. *3, 57*).

ἀνα·τρέπω (*f.* -τρέψω, *ao.* ἀνέτρεψα, *pf.* ἀνατέτροφα, *ao. 2 pass.* ἀνετράπην) tourner de bas en haut, *d'où* : 1 tourner sens dessus dessous : ἀνατετραμμένος, Ar. *Ran. 543*, qui est tombé à la renverse; ἀνατρέπειν πλοῖον, Eschn. *76, 11*; ναῦς, Arstt. *Rhet. 2, 23* (*cf.* Plat. *Leg. 906* e, Dém. *128, 24*) faire chavirer une embarcation, des navires; *p. anal.* ἀν. τράπεζαν, Dém. *403, 7*, faire banqueroute; *fig.* ἀν. ποδὶ ὄλβον, Eschl. *Pers. 164*, bouleverser du pied le bonheur de qqn; ἀν. πόλιν, Eschl. *Sept. 1075*; Eur. *Ph. 888, etc.*; οἰκίαν, Plat. *Rsp. 471* b, bouleverser, ruiner une ville, une maison; τὴν τύχην ἀν. Xén. *Cyr. 4, 2, 25*, bouleverser la fortune (des puissants); τὰ τῶν Ἑλλήνων, Dém. *275, 15*, bouleverser la puissance des Grecs; *avec un rég. de pers.* : Hdt. *1, 32*; *au pass.* ἀνετράπησαν ταῖς ψυχαῖς, Pol. *22, 8, 8*, leurs âmes furent bouleversées; *particul.* réfuter un argument, Ar. *Nub. 901* || 2 exciter, ranimer, Soph. *Tr. 1008* || *Moy.* (*ao. 2* ἀνετραπόμην, *au sens pass.*) être retourné sens dessus dessous : ἀνετράπετο, Il. *6, 64*, il tomba à la renverse; *fig.* ἡ πατρὶς ὅλη ἀνετράπετο, Plat. *Crat. 395* d, la patrie entière fut bouleversée; ἀνετράπετο φρένα λύπᾳ, Thcr. *8, 90*, il fut bouleversé par le chagrin jusqu'au fond du cœur || ⋙ *Pf.* ἀνατέτροφα, Dém. *324, 27* (*vulg.* ἀνατέτραφα); Eschn. *27, 4*; *76, 11* (*vulg.* ἀνατετραφότα); And. *17, 12*; Din. *109, 3* (*var.* ἀνατέτραφα); Lgn *32, 2*. — *Formes poét. sync.* : *prés. inf.* ἀντρέπειν, Soph. *Ant. 1275*; *fut. 2 sg.* ἀντρέψεις, Ar. *Vesp. 1235*; *ao. sbj. 3 sg.* ἀντρέψῃ, Eschl. *Pers. 163.*

ἀνα·τρέφω, *f.* -θρέψω : **A** (ἀνά, en haut) I *tr.* nourrir de façon à faire grandir, *d'où* : 1 faire grandir; *au pass.* croître, grandir, Arstt. *H.A. 8, 30, 7*; *p. suite*, élever, nourrir (un enfant, un animal, *etc.*) Xén. *An. 4, 5, 35*; *Mem. 4, 3, 10*; Arstt. *H.A. 9, 30*; Th. *C.P. 2, 17, 6, etc.*; *p. anal.* nourrir *ou* alimenter (du feu) Lgn *12, 4*; fomenter (des séditions) App. *Civ. 1, 34*; *fig.* élever (l'âme, le caractère, *etc.*) Eschl. *Eum. 524*; Lgn *9, 1, etc.* || 2 faire grossir, engraisser, *p. opp. à* ἰσχναίνω, Hpc. *Art. 799, 817*; Ar. *Ran. 944* || 3 *fig.* exciter : φρόνημα, Xén. *Cyr. 5, 2, 34*, le courage des soldats || II *intr.* (*seul. ao. 2, 2 sg.* ἀνέτραφες) grandir, Ant. *5, 157* || *Moy.* élever (ses enfants) Hdn *1, 2* || **B** (ἀνά, de nouveau) nourrir de nouveau; *au pass.* se nourrir de nouveau, *d'où* reprendre des forces, Hpc. *V. med. 13.*

ἀνα·τρέχω (*f.* ἀναδραμοῦμαι, *etc.*) I (ἀνά, en haut) 1 courir en haut : πρὸς τὰ μετέωρα, Thc. *3, 89*; κατὰ τὸν Ἀκροκόρινθον, Xén. *Hell. 4, 4, 4*, s'élancer en courant vers les hauteurs; gravir en courant l'Acrocorinthe || 2 se lever et courir, s'élancer, Hdt. *3, 36, etc.*; *d'où* se lever vivement : ἐκ τῆς κοίτης, Hdt. *7, 15*; ἐκ τοῦ θρόνου, Hdt. *7, 212*, se lever vivement de son lit, de son siège || 3 jaillir : ἐγκέφαλος ἀνέδραμεν ἐξ ὠτειλῆς, Il. *17, 297*, la cervelle jaillit de la blessure || 4 pousser, croître avec force, *au propre et au fig.*, Il. *18, 56*; Hdt. *8, 55*; Th. *C. P. 1, 12, 2*; *3, 23, 3, etc.*; *fig.* croître (en puissance, en force, *etc.*) *en parl. de villes, de peuples, de particuliers*, DS. *5, 12*; ἀν. εἰς τὸ πρῶτον ἀξίωμα, Plut. *Popl. 21*, s'élever jusqu'aux premières dignités; *abs.* ἀνατρέχει ἡ πολυτέλεια, Plut. *Mar. 34*, le luxe s'accroît rapidement || II (ἀνά, en arrière) 1 courir en arrière, *d'où* se retirer vivement, Il. *16, 813, etc.*; *en parl. du reflux de la mer*, Plut. *M. 915* a || 2 *fig.* faire retour, revenir : εἰς τὰς τάξεις, Pol. *2, 67, 6*, revenir à leur poste, *en parl. de soldats; de même en parl. de vaisseaux*, Pol. *1, 50, 4, etc.*; *de chevaux qui s'étaient écartés de la route*, Pol. *3, 53, 10, etc.*; *fig.* εἰς τὴν προϋπάρχουσαν φιλίαν, DS. *20, 59*, en revenir à la première amitié; *avec* ἐπί *et l'acc.* Pol. *5, 40, 4* || 3 se reporter à, revenir sur : τοῖς χρόνοις, Pol. *1, 12, 6*, sur les temps passés; κῦδος ἀνατρέχειν ὕμνῳ, Pd. *O. 8, 54*, retracer dans un chant la gloire de qqn || 4 revenir sur (ses paroles, ses actes, *etc.*) *c. à d.* s'amender, Pol. *2, 13, 4*; *d'où trans.* amender : ἐλάττωσιν, Plut. *M. 2* c; Luc. *Ind. 4*, un défaut || ⋙ *Fut. 3. sg. poét.* ἀναδράμεται, Anth. *9, 575*. *Pf. poét.* ἀναδέδρομα, Od. *5, 412*; [ἀνᾰτρέχω] Thcr. *13, 11.*

ἀνάτρεψις, εως (ἡ) *c.* ἀνατροπή, Arstt. *Meteor. 2, 8, 35.*

ἀνάτρησις, εως (ἡ) 1 perforation, *particul.* opération du trépan, Plut. *Cat. ma. 9* || 2 trou, Plut. *M. 968* b || 3 entaille placée au-dessus, *ou* verticale, Phil. byz. *57* (ἀνατιτράω).

ἀνάτρητος, ος, ον, percé, Syn. *189* c (ἀνατιτράω).

ἀνα·τριαινόω-ῶ, renverser d'un coup de trident, *d'où* bouleverser, Amphis (Ath. *175* b).

ἀνατριβή, ῆς (ἡ) *c.* ἀνάτριψις, Moschn *126, p. 63.*

ἀνα·τρίβω [ῑ] frotter fortement : 1 frictionner, Hpc. *Art. 785* || 2 nettoyer, Xén. *Cyn. 6, 26* || 3 user à force de frotter, Hdt. *3, 113* || *Moy.* 1 frictionner, Hpc. *375* || 2 remuer *ou* battre de manière à mélanger deux liquides, Arstt. *Probl. 5, 6.*

ἀνατριπτέον, *vb. d'*ἀνατρίβω, Archig. (Orib. *3, 648 B.-Dar.*).

ἀνάτριπτος, ος, ον, usé par le frottement, usé, Diosc. *3, 40* (*vb. d'*ἀνατρίβω).

ἀνά·τριχος, ος, ον [ῐ] aux cheveux relevés, Porph. (Eus. *P. E. 3, 3*) (ἀνά, τρίξ).

ἀνάτριψις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) friction faite avec force, Hpc. *Art. 785* (ἀνατρίβω).

ἀνατροπεύς, έως (ὁ) destructeur, Ant. *116, 28*; *fig.* corrupteur, Plut. *M. 5* b (ἀνατρέπω).

ἀνατροπή, ῆς (ἡ) renversement, *d'où* : 1 destruction, Eschl. *Eum. 355*; Plat. *Prot. 352* c; DS. *2, 27*; *fig.* renversement (des coutumes) DH. *4, 80* || 2 soulèvement (de l'estomac), besoin de vomir, Diosc. *1, 160* || 3 action de pencher (un vase) pour verser (à boire) Spt. *Hab. 2, 15* || 4 *fig.* réfutation, Hermog. (*W. 1, 27*); *cf.* Apsin. *Rhet. p. 697* (ἀνατρέπω).

ἀνατροπιάζω, se détourner pour échapper, Herm. *Iatr. 394, 9* (ἀνατροπή).

ἀνατροφή, ῆς (ἡ) nourriture, éducation, DH. *Rhet. 5, 3*; Plut. *M. 608* c; Luc. *Anach. 20* (ἀνατρέφω).

ἀνα·τροχάζω *ou* **ἀνα·τροχάω**, *c.* ἀνατρέχω, Phil. *VII mir. 1.*

ἀνατροχασμός, οῦ (ὁ) course à reculons, Antyll. (Orib. *p. 112*).

ἀνα·τρυγάω-ῶ [ῠ] grapiller après la vendange, Phil. *2, 390.*

ἀνα·τρύζω, pousser un cri aigu, Q. Sm. *13, 107.*

ἀνάττω, *v.* ἀνάσσω.

ἀν·αττικός, ός, όν, non attique, E. Byz. *v°* Ἀθῆναι.

ἀνα·τυλίσσω, *att.* **ιττω** [ῠ] dérouler, Luc. *Ind. 16*; *fig.* Luc. *Nigr. 7.*

ἀνα·τυπόω-ῶ [ῠ] 1 figurer de nouveau, Luc. *Alex. 21* || 2 représenter, Philstr. *694* || *Moy.* se figurer, se représenter, Plut. *M. 329* b, *331* d.

ἀνα·τύπτω, frapper en haut, *d'où*, *au moy.*, se frapper (la tête) Jos. *A. J. 17, 7, 1.*

ἀνατύπωμα, ατος (τὸ) [ῠ] figure, représentation, DL. *7, 61* (ἀνατυπόω).

ἀνατύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] représentation, Naz. *1, 1076 Migne.*

ἀνατυπωτικός, ή, όν [ῠ] propre à représenter, *gén.* Simpl. *Epict. p. 73.*

ἀνα·τυρβάζω (*part. pf.* ἀνατετυρβακώς) troubler profondément, Ar. *Eq. 310.*

Ἄναυα, ων (τὰ) Anaues, *v. de Phrygie*, Hdt. *7, 30.*

ἀ·ναυάγητος, ος, ον [ᾱγ] non naufragé, Chrys. *5, 656* (ἀ, ναυαγέω).

ἀν·αύγητος, ος, ον, non éclairé, sombre, Eschl. *Pr. 1028* (ἀν-, αὐγέω).

ἀναύδατος, *v.* ἀναύδητος.

ἀν·αυδής, ής, ές, *c.* ἄναυδος, Epicrat. *fr. 8.*

ἀν·αύδητος, ος, ον : I *pass.* 1 indicible, qu'on ne peut *ou* qu'on n'ose exprimer, Eschl. *Sept. 895*; Eur. *Ion 784* || 2 qui ne peut être annoncé, *c. à d.* qui ne peut se réaliser, impossible, Soph. *Aj. 713* || II *act.* qui ne parle pas, muet, Soph. *Tr. 964*; Anth. *7, 191, 5* || ⋙ *Dor.* -ατος [ᾱ] Eschl. Soph. Eur. *ll. cc.* (ἀν-, αὐδάω).

***ἀναυδία**, *ion.* **ίη, ης** (ἡ) impuissance à parler, mutisme, Hpc. *122* d, *174* b (ἄναυδος).

ἄν·αυδος, ος, ον : 1 *intr.* 1 sans voix, muet, Od. *5, 456*; *10, 378*; Hés. *Th. 797*; Eschl. *Sept. 82*, *Suppl. 180*; Soph. *O.C. 1274*; *en parl. de poissons*, Eschl. (Ath. *303* c); Soph. (Ath. *277* b); *en parl. de choses* (*colère, regard, etc.*) Soph. *El. 1284*; Eur. *Med. 1183* || 2 *particul.* qui ne peut articuler les sons, *p. opp. à* ἄφωνος, sans voix, Hpc. *1098, etc.* || II *pass.* indicible, qu'on n'ose dire, Soph. *Aj. 947* (ἀν-, αὐδή).

ἀναύδως, *adv.* sans parler, Hpc. *74* c.

ἄν·αυλος, ος, ον : 1 sans accompagnement de flûte, Plut. *M. 16* e, *406* a; *adv.* ἄναυλα, sans accompagnement de flûte, Plut. *M. 277* e; Babr. *9, 9* || 2 qui ne s'accorde pas avec le son de la flûte, Eur. *Ph. 791* || 3 qui ne sait pas jouer de la flûte, Luc. *Halc. 7* || *Sup.* -ότατος, Eur. *l. c.* (ἀν-, αὐλός).

ἀ·ναυλόχητος, ος, ον, non cons-

truit sur un chantier de navires, Lyc. *745* (ἀ, ναυλοχέω).

ὁ·ναυμάχητος, ος, ον [μᾰ] sans combat naval, Lys. *fr. 27* (ἀ, ναυμαχέω).

ἀ·ναυμαχίου ὀφλεῖν [μᾰ] And. *10, 21*, être accusé d'avoir tenu un navire en dehors de l'action (ἀ, ναυμαχία).

ἀναύξεια, ας (ἡ) c. ἀναύξησις, Ath. (Orib. *3, 161 B.-Dar.*) (ἀναυξής).

ἀν·αυξής, ής, ές : **1** non favorable à la croissance, Th. *C.P. 4, 6, 3* || **2** qui ne croît pas, Arstt. *H.A. 6, 15, 4* || *Cp.* -έστερος, Th. (ἀν-, αὔξω).

ἀναυξησία, ας (ἡ) omission de l'augment, Eust. *Il. 42, 46;* Gr. cor. *p. 180* (ἀναύξητος).

ἀν·αύξησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) défaut de croissance, Hpc. *Art. 819* (ἀν-, αὔξω).

ἀν·αύξητος, ος, ον : **1** qui ne croît pas, Arstt. *Cæl. 1, 3, 7* || **2** *t. de gr.* sans augment, Eust. *19, 29* (ἀν-, αὔξω).

ἀναυξήτως, *adv.* sans augment, Gr. cor. *p. 180* (ἀν-, αὔξω).

ἄν·αυξος, ος, ον, qui ne croît pas, Plut. *M. 981* f (ἀν-, αὔξω).

ἄν·αυρος, ος, ον, sans brise, sans souffle, Lyc. *1424;* Mosch. *2, 31* (ἀν-, αὔρα).

Ἄν·αυρος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** l'Anauros, *fl. de Thessalie,* Eur. *H. f. 390;* Call. *Dian. 101, Del. 103* || **2** *p. ext.* fleuve grossi par les pluies, torrent, Anacr. *29, 4;* Nic. *Al. 235.*

***ἄ·ναυς,** *seul.* νᾶες ἄναες [νᾱ] *dor. p.* *ἄνηες, Eschl. *Pers. 680,* vaisseaux qui n'en sont plus, vaisseaux perdus (ἀ, ναῦς).

ἀνάϋσαν, *v.* ἀναύω.

ἀν·αϋτέω (*ao. 3 pl.* ἀνηΰτησαν) s'écrier, Opp. *C. 4, 301; etc.* (ἀνα, ἀ.).

ἀν·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) sans cou, Empéd. *307;* Arstt. *An. 3, 6* (ἀν-, αὐχήν).

ἀν·αΰω (*seul. ao. 3 sg.* ἀνήϋσε, A. Rh. *4, 75, et 3 pl. dor.* ἀνάϋσαν [νᾱ] Thcr. *4, 37*) s'écrier (ἀνά, ἀΰω).

ἀν·αύω, mettre le feu à, Phil. *2, 507.*

ἀνα·φαίνω (*f.* -φανῶ, *ao.* ἀνέφηνα, *etc.*) **A** *tr.* **I** faire briller : δαΐδας, Od. *18, 310,* allumer des flambeaux ; ἄστρα, Xén. *Mem. 4, 3, 4,* faire briller les étoiles ; *fig.* rendre illustre, célébrer, Pd. *N. 9, 12* || **II** faire paraître, *d'où :* **1** produire à la lumière, produire : ὄφιας, Hdt. *4, 105,* des serpents || **2** faire voir, montrer : ποδῶν ἀρετήν, Il. *20, 411,* son agilité || **3** faire apparaître, *en parl. d'un navire dont la marche fait apparaître une côte, une île, etc. ; d'où* voir apparaître : τὴν Κύπρον, NT. *Ap. 21, 3* Chypre || **4** faire entendre : ἐπεσβολίας, Od. *4, 159;* βοάν, Eur. *Suppl. 829,* des paroles irréfléchies, un cri || **5** révéler : οὐ δεδειγμένα, Soph. *fr. 379,* des choses tenues secrètes || **6** expliquer : θεοπροπίας, Il. *1, 87* des oracles || **7** proclamer, déclarer : βασιλέα, Pd. *P. 4, 62, etc.* proclamer roi ; *avec un part.* τοὺς παλαιοὺς πολίτας ἀγαθοὺς ὄντας ἀν. Plat. *Criti. 108* c, proclamer que les anciens étaient de bons citoyens ; ἅς ὁ παρ' ἡμῖν νόμος οὐχ ὁσίας ἀναφαίνει, Eur. *I.T. 165,* que l'usage établi chez nous déclare impies ; *avec une prop. inf.* Eur. *Bacch. 529* || **8** désigner, assigner : νῆσον ἀν. τινὶ οἰκεῖν, Philstr. *746,* assigner à qqn une île comme résidence || **B** *intr.* (*au pf.* ἀναπέφηνα) se produire au jour, se montrer : νεωστὶ ἀναπεφηνός, Hdt. *2, 15,* alluvion de formation récente (le Delta) ; *avec un part.* θύων ἀναπέφηνα, Xén. *Ap. 24,* on m'a vu offrir des sacrifices ; *cf.* Soph. *O.C. 1222; par except. à l'impf.* ἀνέφαινεν ἕσπερος, Mus. *111,* le soir se montrait || *Moy.* ἀναφαίνομαι (*f.* -φανοῦμαι *et* -φανήσομαι, *etc.*) **I** *intr.* se montrer en brillant, briller : ἀναφαίνεται ἀστήρ, Il. *11, 62,* l'astre apparaît brillant ; *cf.* Od. *10, 29; fig.* ἀν. ὄλεθρος, Il. *11, 174,* la perte apparaît certaine ; *avec un part. :* ὁ μὲν δίκαιος ἡμῖν ἀναπέφανται ὢν ἀγαθός, Plat. *Rsp. 334* a, il est évident que pour nous l'homme juste est bon ; νῦν ἀναφαινόμεθα σεσωσμένοι, Xén. *Cyr. 3, 2, 15,* il est évident que maintenant nous sommes sauvés || **II** *tr.* faire briller : νίκαν, Pd. *I. 3, 89,* la victoire || ⋙ *Poét.* ἀμφαίνω, Eschl. *Suppl. 829; 2 sg.* ἀμφαίνεις, Eur. *H. f. 918; 3 sg.* ἀμφαίνει, Thcr. *24, 12; impf. 3 sg.* ἄμφαινε, Pd. *N. 9, 12, etc.; inf. fut.* ἀμφανέειν, Hh. *Merc. 16; ao. 3 sg. dor.* ἄμφανεν, Pd. *P. 4, 62; sbj. 3 sg.* ἀμφάνῃ, Poèt. (Plut. *M. 562* a).

ἀν·αφαίρετος, ος, ον : **1** qu'on ne peut enlever, DS. *18, 18, etc.;* DH. *2, 25, etc.;* Arr. *Epict. 3, 24, 8, etc.* || **2** qu'on ne peut diminuer par une soustraction (nombre) Theol. *30* (ἀν-, ἀφαιρέω).

ἀνα·φάλακρος, ος, ον [φᾰ] chauve sur le devant de la tête, Procl. *Ptol. p. 203* (ἀνά, φαλακρός).

ἀνα·φαλαντίας, ου (ὁ) [φᾰ] qui commence à devenir chauve sur le devant de la tête, Luc. *Tim. 47.*

ἀναφαλαντίασις, εως (ἡ) [φᾰᾰσ] calvitie des sourcils, Arstt. *H.A. 3, 11, 8.*

ἀναφάλαντος, ος, ον [φᾰ] c. ἀναφαλαντίας, Spt. *Lev. 13, 41.*

ἀναφαλάντωμα, ατος (τὸ) [φᾰ] c. ἀναφαλαντίασις, Spt. *Lev. 13, 42.*

ἀναφανδά [δᾱ] *adv.* ouvertement, Od. *3, 222; 11, 455;* A. Rh. *4, 84; cf.* ἀμφαδά (ἀναφαίνω).

ἀναφανδόν, *adv. c. le préc.* Il. *16, 178;* Hdt. *2, 35 et 46;* Plat. *Prot. 348* e || ⋙ *Forme contr.* ἀμφανδόν, Pd. *P. 9, 42; cf.* ἀμφαδόν.

ἀνα·φέρω (*f.* ἀνοίσω, *ao.* ἀνήνεγκα, *etc.*) **I** (ἀνά, en haut) **1** porter en haut, faire monter : κύνα ἐξ Ἀΐδαο, Od. *11, 625,* faire remonter Cerbère du fond des enfers ; τινὰ εἰς Ὄλυμπον, Xén. *Conv. 8, 30,* faire monter qqn dans l'Olympe ; *avec un suj. de chose :* ἁμαξιτὸς εἰς τὸν Πειραιᾶ ἀναφέρει, Xén. *Hell. 2, 4, 10,* le chemin monte au Pirée || **2** *particul. à Athènes,* porter en haut, *c. à d.* dans l'Acropole (où se trouvait le trésor public) l'argent des contributions : ἀν. εἰς τὴν ἀκρόπολιν, Eschn *51, 25,* monter verser les contributions à l'Acropole ; *d'où abs.* acquitter, verser : φόρους, Din. *95, 6,* les contributions ; *au pass.* être acquitté, être payé, *en parl. de revenus, d'impôts,* Xén. *Vect. 5, 12;* Din. *102, 26;* Arstt. *Pol. 6, 8, 6* || **3** *p. anal.* transporter d ns l'Asie centrale, Hdt. *6, 30* || **4** lever : τὰς κώπας, Thc. *2, 84,* relever les rames (au-dessus de l'eau pour les amener en arrière) ; *cf.* Plut. *Demetr. 53;* Polyen *3, 10, 6; 5, 22, 4,* App. *Civ. 4, 85* || **5** amener en haut, rejeter par en haut : αἷμα ἀν. Plut. *Cleom. 15,* vomir *ou* cracher du sang ; *en parl. de larmes qui montent aux yeux,* Eschl. *Ch. 447; de sanglots qui sortent de la bouche, etc.* Plut. *Alex. 52* || **6** *fig.* relever : ἐκ πονηρῶν πραγμάτων τὴν πόλιν, Thc. *8, 97,* relever la ville de ses désastres ; ἀν. ἑαυτόν, El. *N.A. 13, 12,* relever ses propres affaires, se relever ; *au pass.* se remettre, recouvrer ses sens, son calme, Hdt. *1, 116; intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) : ἀναφέρειν ἐκ τραύματος, DH. *4, 67;* ἐκ πληγῆς, Plut. *Rom. 18,* se remettre d'une blessure, d'un coup ; ἐκ μέθης, Luc. *Alex. 25,* reprendre ses esprits au sortir de l'ivresse ; *abs.* ἀναφέρειν, se remettre, Hdt. *3, 22;* Hpc. *454, 21; 505, 25; 643, 38, etc.; avec un suj. de chose :* ἀνέφερέ τις ἐλπίς, Plut. *Alc. 38,* qqe espoir renaissait || **7** prendre sur soi, *d'où* porter le poids de : ἄχθος, Eschl. *Ch. 841;* κινδύνους, Thc. *3, 38;* πόλεμον, Pol. *4, 59, 10,* supporter le poids d'une douleur, de dangers, d'une guerre || **8** offrir en sacrifice : τινά, NT. *Hebr. 7, 27; Jac. 2, 21,* qqn ; *de même* ἀν. θυσίας, NT. *Hebr. 7, 27, etc.* offrir des sacrifices || **II** (ἀνά, en arrière) **1** porter en arrière : εἰς τοὔπισθεν ἀν. λαιὸν πόδα, Eur. *Ph. 1410,* porter le pied gauche en arrière (pour avancer la jambe droite) dans un duel || **2** rapporter : παρά τινα, Hdt. *1, 47; ou* ἔς τινα, Hdt. *1, 91;* Thc. *5, 28, etc.* (des paroles, une réponse) à qqn || **3** en référer à : εἴς τινα, Plat. *Ap. 20* e ; Dém. *920, 26,* à qqn ; ἔς τινά τι, Hdt. *3, 80;* ἔς τινα περί τινος, Hdt. *1, 157; 7, 149;* τινὶ περί τινος, DS. *15, 41;* τινί τι, DH. *10, 54;* πρός τινά τι, Hdn *2, 15, 9,* à qqn sur qqe ch. ; *abs.* ἀν. ἐπί τινα, Geop. *2, 44, 4,* en référer à qqn || **4** reporter jusqu'à, faire remonter à : τὸ γένος ἀν. εἴς τινα, Plat. *1 Alc. 120* e, *ou simpl.* ἀν. εἴς τινα, Plat. *Theæt. 175* a, faire remonter à qqn l'origine de sa famille ; *d'où* imputer, attribuer : τὴν αἰτίαν εἴς τινα, Lys. *164, 42,* la cause (de qqe ch.) à qqn ; τι ἐπί τινα, Dém. *302, 28;* Eschn. *84, 36;* τί τινι, Eur. *Or. 432;* rejeter sa conduite sur qqn || **5** rappeler (de l'exil) Thc. *5, 16; fig.* ramener dans l'esprit un souvenir, une ressemblance, *etc.*) Plat. *Leg. 829* e ; Plut. *Brut. 1; d'où* ramener dans son esprit, se souvenir de, Plut. *M. 126* f || *Moy.* (*ao.* ἀνενεικάμην) **1** emmener en lieu sûr, dans l'intérieur (d'un pays) Hdt. *3, 148, etc.* || **2** *à l'ao.* ἀνενείκασθαι, *abs.* pousser un soupir, un gémissement, Il. *19, 314; postér. avec un rég.* ἀν. φωνάν, Thcr. *23, 18;* μῦθον, A. Rh. *3, 463,* faire entendre un son, une parole || **3** se remettre, reprendre ses sens, Hdt. *1, 86* (*sel. d'autres,* pousser un profond soupir ; *cf. le n° préc.*) || **4** se produire (à la lumière du jour) *fig.* Pd. *N. 11, 38* || ⋙ *Formes poét. avec sync. : prés. ind. 3 pl. dor.* ἀμφέροντ', Pd. *N. 11, 38; inf.* ἀμφέρειν, Eschl. *Ch. 841; prés. pass. 3 sg.* ἀμφέρεται, A. Rh. *2, 169.* — *Ao. impér. alexandr. 2 pl.* ἀνοίσατε, Spt. *Bar. 1, 10; inf. ion.* ἀνῶσαι, *p.* ἀνοῖσαι (*var.* ἀνοῖσαι) Hdt. *1, 157. Ao. pass. ion.* ἀνηνείχθην, Hdt. *2, 121. Moy. ao.*

dor. ἀνενεικάμην, Theocr.*23,18;* Mosch. *2,40; 134; 3 sg. ion. et épq.* ἀνενείκατο, Il. *19,314; part. ion.* ἀνενεικάμενος, Hdt. *1, 86.*

ἀνα·φεύγω (*f.* -φεύξομαι, *ao. 2* ἀνέφυγον, *pf. inus.*) **I** (ἀνά, en haut) **1** *intr.* s'enfuir sur une hauteur, Xén. *An.6,4,24* ‖ **2** *tr.* se réfugier en haut pour échapper à : ἐπὶ τὴν ἀκρόπολιν ἀν. τι, Luc.*Fug.15*, monter dans l'acropole pour échapper à qqe ch. ‖ **II** (ἀνά, en arrière) s'enfuir, s'échapper, Xén.*Hell.6,5,40;* Jos.*A.J.6,10,3; fig.* s'effacer peu à peu, s'évanouir, *en parl. d'un bruit, d'une nouvelle,* Plut.*Æmil.25.*

ἀναφευκτικός, ή, όν, habile à s'échapper en grimpant (dans les arbres) Str.*699* (ἀναφεύγω).

ἀνάφευξις, εως (ἡ) fuite, DC.*75,6* (ἀναφεύγω).

Ἀνάφη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] Anaphè (*auj.* Anafi) *i. de la mer Egée,* A. Rh.*4, 1717, etc.*

ἀν·αφής, ής, ές [ᾰφ] **1** intangible, impalpable, Plat.*Phædr.247* c; Luc. *V.H.2,13* ‖ **2** qui cède sous la pression, mou, Plut. *M. 721* c (ἀν-, ἅπτω **1**).

Ἀνάφης, ου, *ion.* **-εω** (ὁ) Anaphès, *Perse,* Hdt.*7,62.*

ἀνα·φθέγγομαι : 1 parler à haute voix, Pol. *17, 5, 6;* Plut. *Æmil. 28, etc.* ‖ **2** prononcer à haute voix, *acc.* Plut.*Thes.24.*

ἀνάφθεγμα, ατος (τὸ) action d'annoncer, Phil. *1, 661* (ἀναφθέγγομαι).

ἀνάφθεγξις, εως (ἡ) appel à haute voix, Phil.*1,597* (ἀναφθέγγομαι).

ἀνα·φθείρομαι (*ao. 2* ἀνεφθάρην) courir à sa perte, Ar.*Av.916.*

ἀναφθείς, εῖσα, έν, *part.ao.pass.* d'ἀνάπτω **1** *et* **2**.

ἀνάφθησις, εως (ἡ) *c.* ἄναψις, Aqu. *et* Symm. *Esai. 1, 31* (ἀναφθείς).

ἀναφλασμός, οῦ (ὁ) excitation par attouchement, Eup. (*Com. fr. 2, 444*).

ἀνα·φλάω-ῶ, exciter par attouchement, *acc.* Luc. *Per. 17; abs.* Luc. *Lex.12.*

ἀνα·φλεγμαίνω (*ao.* ἀνεφλέγμηνα) s'enflammer, être enflammé, Plut. *Ant.82; au pass.* Jul.*83* c.

ἀνα·φλέγω, allumer, enflammer, Eur.*Tr.320; au pass.* Luc.*D.deor.9, 2; fig. avec un acc. de pers.* enflammer (d'amour) El. *N.A. 14,15; d'où avec un acc. de chose,* attiser (l'amour) Plut.*Alc.17; au pass.* être enflammé, s'enflammer, Plat.*Ep.349* a; Luc.*Fug.10, D.mer.8,3, etc.*

ἀνάφλεξις, εως (ἡ) action d'enflammer, inflammation, Plut.*Lys.12, M.681* b.

ἀνα·φλογίζω, enflammer, Anth.*9, 15; fig.* Anth.*12,127* (ἀνά, φλόξ).

Ἀναφλύστιος, ου, *adj. m.* du dème Anaphlystos, Dém. *50, 17 B.-Sauppe, etc., et, avec jeu de mots sur le sens d'ἀναφλάω,* Ar.*Ran.427, Eccl.979.*

Ἀνά·φλυστος, ου (ὁ) Anaphlystos, *dème attique de la tribu Antiokhide,* Hdt.*4,99;* Xén. *Vect. 4,43* (ἀνά, φλύω).

ἀνα·φοβέω-ῶ, effrayer, Ar.*Vesp. 610.*

ἀνα·φοινίττομαι (*part. ao.* -φοινιχθείς) rougir (*litt.* d'une rougeur qui monte au visage) Lib. (*Wolf Anecd. 2, p. 346*).

ἀνα·φοιτάω-ῶ, revenir, Nic. *Th. 138.*

ἀναφορά, ᾶς (ἡ) **I** (ἀνά, en haut) **1** action de s'élever, ascension : ἀναφορὰν ποιεῖσθαι ἐκ τοῦ βυθοῦ, Arstt. *H.A.9,5,29*, monter du fond; *en parl. de vapeurs qui s'élèvent,* Plut. *M. 893* c ; *d'une constellation qui se lève,* Procl.*Ptol. p. 157;* Sext.*737,6 Bkk.* ‖ **2** action de se relever : ἁμαρτήματος, Plut. *Phoc. 2,* d'une faute ; ξυμφορᾶς, Eur. *Or. 414,* action de se délivrer d'un malheur, *avec le double sens de* « action de rejeter son malheur sur un autre » ‖ **3** offrande (*litt.* élévation) d'un sacrifice à Dieu, Spt.*Ps.50,19* ‖ **4** objet qui en supporte un autre, *particul.* plancher d'un pressoir, Geop. *6,1,3* ‖ **II** (ἀνά, en arrière) **1** attribution à (une cause) *ou* rapport à (une fin), Hpc. *3, 47;* Epict. *Ench. 32, 3, etc.* ‖ **2** action d'en référer à, référence (à une autorité) Th. *Char. 8;* πρός τινα, Pol. *5, 27, 5, etc.;* ἐπί τινα, Pol. *22, 13, 6, etc.* à qqn (au Sénat, *etc.*); πρὸς τὴν ἡμετέραν αἴσθησιν, Th.*C.P.6,12,5,* à nos sens ; δι' ἀναφορᾶς, Arstt. *Nic. 1,12,3.* par référence, par comparaison ‖ **3** action de recourir à, recours (dans une difficulté) Dém.*301,24, etc.;* Pol.*15,8,13, etc.;* εἴς τινα, Arstt.*M.mor.1,34;* εἴς τι, Eschn.*41,42,* recours à qqn, à qqe ch. ‖ **4** sens relatif d'un pronom *ou* d'un adverbe, Dysc. *Pron. 264,289; Conj.510* (ἀναφέρω).

ἀναφορεύς, έως (ὁ) *c.* ἀνάφορον, Spt.*Ex.25,14.*

ἀναφορέω-ῶ, porter en haut, Hdt. *3,102;* Thc.*4,115* (ἀναφορά).

ἀναφορικός, ή, όν : 1 qui rejette par en haut (du sang, des humeurs, *etc.*) Diosc. *2,202; Eup. 2,37* ‖ **2** qui concerne le lever des astres, Hypsicl. (Fabr.*Bibl.v.4,p.20*) ‖ **3** *t. de gr.* relatif, *en parl. des pronoms tels que* οἷος, *etc.* Eust.*Il.p.147,7;382,9,etc.; des conjonctions telles que* ὅτε, Dysc.*Pron.266, etc.* (ἀναφορά).

ἀνοφορικῶς *adv.* en un sens relatif, *en parl. de pronoms,* Dysc.*264, etc.*

ἀνάφορον, ου (τὸ) appareil de suspension (sorte de fourche) pour porter les fardeaux, Ar.*Ran.8* (ἀναφέρω).

ἀναφορύσσω (*ao. inf.* -ύξαι) *ion. c.* ἀναφύρω, Hpc. *606, 3; 610, 17, etc.*

ἀνα·φράγνυμι (*impf. pass. 3 pl.* ἀνεφράγνυντο) *c.* ἀναφράσσω, Thém. *91* d.

ἀνα·φράζομαι (*ao. opt. sync. 3 sg.* ἀμφράσσαιτο) reconnaître, Od. *19,391.*

ἀνα·φράσσω, barrer fortement, barricader, fortifier, Str. *194; au pass.* Spt.*Neh.4,7.*

ἀνα·φρίσσω, être hérissé, Opp.*H. 4,599.*

ἀναφροδισία, ας (ἡ) [δῐ] **1** impuissance à inspirer de l'amour, Philstr. *335* ‖ **2** insensibilité pour l'amour, Gell.*19,9* (ἀναφρόδιτος).

ἀν·αφρόδιτος, ος, ον [ῐ] **1** qui ne connaît pas l'amour, Plut.*M.57* d ‖ **2** malheureux en amour, Luc.*D.deor. 15,2* ‖ **3** sans grâce, sans charme, Plut.*Ant.4* (ἀν-, Ἀφροδίτη).

ἀνα·φρονέω-ῶ, recouvrer son bon sens, Xén.*An.4,8,21.*

ἀνα·φροντίζω, repasser dans son esprit, Pd.*O.1,69.*

ἄν·αφρος, ος, ον [ᾰφ] sans écume, Hpc.*47,40;* Arét.*Caus.m.ac.2,2* (ἀν-, ἀφρός).

ἀναφυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] **1** moyen d'échapper, Eschl.*Ch.943* ‖ **2** lieu de retraite, Plut. *Æmil. 16* ‖ ⋙ *Dor. poét.* ἀμφυγά, Eschl.*Suppl.806 Weil.*

ἀνάφυξις, εως (ἡ) *c. le préc.* Plat. *Leg.713* e.

ἀνα·φυράω-ῶ [ῠ] mélanger de nouveau, brouiller, Hpc. *659,34; 660,9;* Th.*Od.25.*

ἀνα·φύρω [ῠ] (*seul. prés. act. et part.pf.pass.*) mélanger, confondre : τινάς τισι, Thém.*260* c, des personnes avec d'autres; *au pass.* être confondu pêle-mêle avec, *dat.* Plut. *Mar. 19; abs.* Hdt.*1,103;* Plut.*Crass.25;* μάστιξι καὶ αἵματι ἀναπεφυρμένος, Hdt. *3,157,* tout couvert de traces de coups de fouet et de sang.

ἀνα·φυσάω-ῶ [ῠ] **1** lancer en soufflant, *en parl. de volcans,* Plat. *Phædr.113; en parl. de baleines, etc.* Arstt.*P.A. 3,6,2* ‖ **2** souffler dans (une flûte, une conque, *etc.*) Ath. *351* e; Philstr. *800* ‖ **3** *fig.* enfler, gonfler; *au pass.* être gonflé d'orgueil, Xén. *Cyr.7,2,23; Hell.7,1,24.*

ἀναφύσημα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** exhalaison, *d'où* éruption volcanique, Arstt.*Mund.4; Meteor.2,8,15, etc.* ‖ **2** *fig.* orgueil, Luc.*Philopatr.3.*

ἀναφύσησις, εως (ἡ) [ῠ] **1** exhalaison, *d'où* éruption volcanique, Arstt. *Mund. 4,26;* Pol.*34,11,17* ‖ **2** action de souffler dans, Paus. (Eust. *Od. p. 1486, 50*); *particul.* insufflation dans les narines, Hippiatr. *p. 235,22.*

ἀνα·φυσιάω-ῶ (*part. prés. épq.* -ιόων) *c.* ἀναφυσάω, Hés.*Sc.211;* A. Rh.*2,431.*

ἀνάφυσις, εως (ἡ) [ῠ] nouvelle croissance, El. *N.A.12,18* (ἀναφύω).

ἀνα·φυτεύω [ῠ] replanter, Arstt. *Mir.100,3.*

ἀνα·φύω : A *tr.* (*prés. impf. fut. ao. 1*) **I** (ἀνά, en haut) **1** laisser pousser, laisser croître (sa barbe) *acc.* Theocr.*10,40* ‖ **2** produire par en haut : σπασμόν, El. *N.A. 17,11,* provoquer un hoquet qui fait vomir, *en parl. d'émétique* ‖ **II** (ἀνά, de nouveau) laisser croître de nouveau, laisser repousser, *d'où* avoir une nouvelle pousse, une nouvelle croissance de : κέρατα, Arstt. *H.A, 9, 5, 5;* πτιλά, El.*N.A.12,4,* de cornes, de poils ‖ **B** *intr.* (*ao. 2* ἀνέφυν, *pf.* ἀναπέφυκα *et moy.* ἀναφύομαι) **I** naître, pousser, croître, *en parl. d'herbe,* Hdt.*4,58;* Plat. *Pol. 272* a, *etc.; p. anal. en mauv. part, en parl. de pers.* (*sophistes,* Isocr.*295* a; *rhéteurs,* Plat. com. *fr.4*); *fig. en parl. de désirs,* Luc.*Anach.20* ‖ **II** pousser de nouveau, repousser, *en parl. de cheveux,* Hdt.*5,35; fig. en parl. de procès négligés qui sont repris,* Plut.*Per.37.*

ἀνα·φωνέω-ῶ : 1 pousser de grands cris, Pol.*3,33,4* ‖ **2** proclamer : τινα βασιλέα, Plut.*Demetr.18,* qqn roi ‖ **3** dire avec emphase *ou* par exagération poétique, Arstt.*Mund.6;* Plut. *Cor.32* ‖ **4** déclamer : τὰ ἀναπεφωνημένα, Plut. *M. 30* e, déclamations ; *particul.* exercer sa voix en déclamant, Plut.*M.130* c.

ἀναφώνημα, ατος (τὸ) **1** proclama-

tion, acclamation, PLUT.Pomp.13 || 2 exclamation, PLUT.M.416 d.
ἀναφώνησις, εως (ἡ) 1 exclamation, PLUT.Brut.24 || 2 déclamation, PLUT.M.1071 c.
ἀναφῶς [ᾰφ] adv. sans toucher, JAMBL.Myst. p.103,119 (ἀναφής).
ἀνα·χάζω [ᾰσ] 1 faire reculer, PD. N.10,69 || 2 intr. reculer, XÉN.An.4, 1,16 || Moy. reculer IL. 7,264, etc., OD.7,280; ἐπὶ πόδα ἀν. XÉN.Cyr.7,1, 34, reculer pas à pas; avec le gén. s'éloigner de, A.RH. 4,1241 || ⋙ Prés. impér. contr. ἄγχαζε, SOPH. fr.800. Ao. poét. ἀνέχασσα, PD.l.c. Part.ao.moy.poét. ἀναχασσάμενος, IL.21,403, etc.
ἀνα·χαίνω (f. -χανοῦμαι, ao.2 ἀνέχανον, pf. ἀνακέχηνα [χᾱν]) ouvrir la bouche toute grande, bâiller, HPC. 264,51; 579,40; 678,34; AR.Eq.641; LUC.V.H. 1,32 || ⋙ Prés. réc.; les Att. emploient le prés. ἀναχάσκω.
ἀνα·χαιτίζω (f. ίσω, ao. ἀνεχαίτισα, pf. ἀνακεχαίτικα) I (ἀνά, en haut) 1 secouer sa crinière, en parl. d'un cheval rétif ou effrayé, EUR. Rhes. 786, etc.; PLUT.M.150 a, etc.; ἀν. τὴν κόμην, HLD.2,36, m. sign.; p.ext. en parl.de pers. devenir rétif, regimber, SOPH. fr.189; PLUT. Demetr. 34; en parl. de choses: ἀναχαιτίζουσα θάλαττα, PHILSTR.835, mer agitée; fig. secouer le joug des affaires, PLUT. Ant. 21 || 2 renverser ou culbuter un char en faisant se cabrer les chevaux, en parl. d'un taureau, EUR. Hipp. 1232 || 3 jeter à terre en redressant ses branches, EUR. Bacch. 1072 || II (ἀνά, en arrière) arrêter (un cheval) par la crinière; fig. ἀν. ναῦν δρόμου, LUC. Lex. 15, arrêter un navire dans sa course (ἀνά, χαίτη).
ἀναχαίτισμα, ατος (τὸ) action de retenir par la crinière, d'où action de retenir, PLUT. M. 611 f (ἀναχαιτίζω).
ἀναχαλασμός, οῦ (ὁ) [χᾰ] relâchement, PLUT.M.909 d (ἀναχαλάω).
ἀναχαλαστικός, ή, όν [χᾰ] qui relâche, DIOSC.1,183.
ἀνα·χαλάω-ῶ [χᾰ] relâcher, détendre, PLUT.M.647 d; ATH.24 d; GAL.19, 537, etc.; au pass. HPC.616,38; POL. 6,23,11; PLUT. M. 877 c, etc. || ⋙ Poét. ἀγχαλάω, A.RH.2,585.
ἀναχαραγή, ῆς (ἡ) [χᾰᾰ] c. le suiv. APD.Pol.47,27.
ἀναχάραξις, εως (ἡ) [χᾰ] action de soulever en grattant, PLUT.M.979 c.
ἀνα·χαράσσω [χᾰ] 1 soulever en grattant, PLUT.M.913 e || 2 fig. soulever, provoquer, faire naître, PLUT. M.396 a.
Ἀνάχαρσις (ὁ) Anacharsis, Scythe de famille royale || ⋙ Voc. -ι, LUC. Anach. 6. Gén. -ιος, HDT.4,46; PLAT. Rsp. 600 a, etc.; -εως, PLUT. Sol. 5; -ιδος, DL.1,9. Dat. -ι, HDT. 4,76; ou -ιδι, LUC. Scyth. 3,9,10. Acc. -ιν.
ἀνα·χάσκω (seul. prés. AR.Av.502, et impf. LUC. V.H.2,1) c. ἀναχαίνω || ⋙ Impf. poét. 3 sg. ἄγχασκε, PHÉRÉCR. (Bkk.340,21).
ἀνα·χειρίζομαι (impf. ἀνεχειριζόμην) retenir par la main, DC. 38, 13.
ἀνα·χελύσσομαι, expectorer en toussant, GAL.Lex.Hipp. (conj.).
ἀνα·χέω (prés.) faire déborder: θάλασσαν, OPP.H.2,33, la mer; fig. τὴν ψυχήν, PHIL. 1,104, faire déborder l'âme (de joie) || Moy. 1 intr. déborder, s'écouler dans, avec εἰς et l'acc. PLUT.M.1078 e; d'où se répandre sur un large espace, ARR.An.6,18,11; fig. se répandre, en parl. d'un bruit, PLUT.Æm.24 || 2 tr. répandre autour de soi, fig. acc. PLUT.M.321 d || ⋙ Pf.pass.3 sg.poét. ἀγκέχυται, A.RH. 1,1062.
ἀνα·χλαινόω-ῶ, revêtir d'un manteau, vêtir, en gen. NONN.11,232 (ἀνά, χλαῖνα).
ἀνα·χλιαίνω (ao. ἀνεχλίηνα; ao. pass. ἀνεχλιάνθην) faire tiédir, ARSTT. Probl.22,7.
ἀνα·χνοιαίνομαι (ao. ἀνεχνοιάνθην) se couvrir de soies (litt. de duvet) AR. Ach. 791 (ἀνά, χνόος).
ἀναχοή, ῆς (ἡ) éruption volcanique, LGN 35,4 (ἀναχέω).
ἀνα·χορεύω: 1 former ou conduire des chœurs, EUR.Ion 1079; AR.Th. 994; ἀν. ὄργια, etc. EUR. Bacch. 482, etc. célébrer les mystères par des danses || 2 agiter d'un transport de démence, EUR.Or.582 || ⋙ Poét. ἀγχορεύω, ANACR.
ἀνα·χόω (part. prés. dat. pl. ἀναχοῦσι) c. ἀναχώννυμι, LUC.Lex.2.
ἀνα·χράομαι-ῶμαι, faire périr, THC.(Bkk.399,17); DC.51,8, etc.
ἀνα·χρέμπτομαι, expectorer, DL. 2,75.
ἀνάχρεμψις, εως, ion. -ιος (ἡ) expectoration, HPC. Prorrh.67, etc.
ἀνα·χρώννυμι (f.-χρώσω, ao. ἀνέχρωσα, pf.pass. ἀνακέχρωσμαι) 1 colorer, teindre, PLUT.M.930 f; au pass. TH.Sud.12; PLUT.M.89 d || 2 infecter de qqe contagion, CHRYS.11,500.
ἀνάχρωσις, εως (ἡ) infection par contagion, PLUT. M. 53 c (ἀναχρώννυμι).
ἀνάχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] épanchement, d'où: 1 estuaire, STR. Chrest. p. 507 || 2 fluide dans lequel se meuvent les planètes, NICOM.Harm. p. 6 (ἀναχέω).
ἀν·αχύρωτος, ος, ον [ᾰχῠ] non garni de paille, AR.fr.152 (ἀν-, ἀχυρόω).
ἀνάχυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 épanchement (de bile) ARÉT.Caus.m.diut.1, 15; fig. épanchement (de l'âme) PHIL. 2,187; en mauv. part, désordre des mœurs, NT.1 Petr.4,4 || 2 estuaire, STR.140 (ἀναχέω).
ἀναχυτέον [ῠ] vb. d'ἀναχέω, CLÉM. 272.
ἀναχώνευσις, εως (ἡ) action de refondre ou de gonfler, CHRYS. 5,419.
ἀνα·χωνεύω, refondre, STR. 399; CHRYS.2,270, etc.
ἀνα·χώννυμι: 1 relever par un terrassement, DÉM.1279,20; LUC.Tox.43 || 2 relever, amonceler, en gén. ANTH. 7,537.
ἀνα·χωρέω-ῶ, aller en arrière, d'où: 1 retourner sur ses pas: πόλινδε ἂψ ἀν. IL.10,210, retourner à la ville; ἀν. ἐπ' οἴκου, THC. 1, 30, revenir chez soi || 2 reculer (devant l'ennemi) IL.4,305, etc.; THC.8,15; φυγῇ ἀν. PLAT.Conv.221 a, battre en retraite || 3 se retirer, s'éloigner: ὀπίσω, HDT. 4, 183, etc.; εἰς τοὐπίσω, PLAT. Menex.246 b; LYS.140,6; ἐς τοὔπισθεν, AR.Pl.1208, se retirer en arrière, s'éloigner: avec un gén.: ἀν. μεγάροιο, OD.22,270, se retirer du palais; τῆς τῶν πολλῶν ὄψεως, EL.N.A.3,30, de la vue de la foule; ἐς τὴν ἀκρόπολιν, HDT. 3, 143, dans l'acropole; ὑπό τινος, HDT. 5,61, être forcé par qqn de se retirer; fig. ἐκ τῶν πραγμάτων, POL. 29, 10, 5, se retirer des affaires publiques, d'où se retirer, s'abstenir: ἔκ τινος, PLAT. Phæd.23 a, s'abstenir de qqe ch.; abs. THC. 4,28; POL. 26, 1,5 || 4 intr. au pf. ἀνακεχώρηκα: χώρα ἀνακεχωρηκυῖα, TH. H.P. 9, 7, 4, pays écarté; πολισμάτιον ἀνακεχωρηκὸς ἀπὸ τῆς θαλάσσης, POL. 2, 11, 16, petite ville éloignée de la mer; fig. ῥῆμα ἀνακεχωρηκός, DH. Rhet. 7, expression tombée en désuétude || 5 passer par succession à, revenir à: ἡ βασιληΐη ἀνεχώρεε ἐς τὸν παῖδα, HDT.7,4, la royauté revenait à son fils; ἡ ποινὴ εἰς ἡμᾶς ἀναχωρεῖ, ANT. 115, 13, la peine retombe sur nous.
ἀναχώρημα, ατος (τὸ) mouvement de retrait, ARSTT.Mund.4,33 (ἀναχωρέω).
ἀναχώρησις, εως (ἡ) 1 action de se retirer, retraite, HDT. 9, 22; THC. 1,12, etc.; ἀναχώρησιν φυγῇ ποιεῖσθαι, PLUT. Them. 16, battre en retraite; ἐπὶ πόδα ἀναχώρησιν ποιεῖσθαι, POL. 8, 16, 5, se retirer pied à pied; en parl. d'un fleuve, DS.1,10; ou de la mer, ARSTT. Mund. 6, 22; particul. action de se retirer du monde, NAZ. 1, 1104; CHRYS. 10, 49 edd. Migne; ἀν. τοῦ βιότου, ANTH.9, 500, action de quitter la vie, mort || 2 lieu de retraite, refuge, THC. 1,90; DÉM. 354,11.
ἀναχωρητέον, vb. d'ἀναχωρέω, PLAT. Crit. 51 b.
ἀναχωρητής, οῦ (ὁ) qui vit dans la retraite, anachorète, ECCL. (ἀναχωρέω).
ἀναχωρητικός, ή, όν, disposé ou habitué à vivre dans la retraite, ARR. Epict.2,1,10.
ἀναχωρητικῶς, adv. en anachorète, NAZ.3,172 Migne.
ἀνα·χωρίζω, faire retirer, ramener en arrière, XÉN. Cyr.7,1,41; 2,2, 8; An.5,2,10, etc.
ἀνα·ψαλάσσω [ᾰλ] (sbj. ao. 3 sg. -άξῃ) ouvrir en tâtant, LYC.342.
ἀνα·ψάω-ῶ, essuyer en frottant, CTÉS. Ind. 28.
ἀνα·ψηφίζω, remettre aux voix pour abroger, faire rapporter un décret, THC. 6, 14 || Moy. voter de nouveau, PHÉRÉCR. (SUID.).
ἄναψις, εως (ἡ) 1 action d'allumer, DH.2,66 || 2 action de s'allumer, PLUT. M.355 c; en parl. des étoiles, EPIC. (DL.10,97) (ἀνάπτω 2).
ἀναψυκτήρ, ῆρος (ὁ) qui rafraîchit, EUR. Andr. fr. 26,3 (ἀναψύχω).
ἀναψυκτικός, ή, όν, rafraîchissant, calmant, GAL.
ἀνάψυξις, εως (ἡ) 1 action de rafraîchir, rafraîchissement, HPC. Fract.767 || 2 fig. soulagement, allègement, STR. 459.
ἀναψυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] 1 rafraîchissement, PLAT. Leg. 919 a; fig. soulagement, EUR.Suppl.615; PLAT.Conv. 176 a || 2 action de reprendre son souffle, PLAT. Tim. 84 d; ATH. 24 e (ἀναψύχω).
ἀνα·ψυχόω-ῶ, ranimer, CHRYS.5, 931.
ἀνα·ψύχω [ῡ] (f. ύξω, ao. ἀνέψυξα, pf. inus.; pass. ao. ἀνεψύχθην; ao. 2 ἀνεψύγην) I tr. 1 ranimer par un air frais, rafraîchir: ἀνθρώπους, OD.4, 568, les hommes, en parl. de la brise de mer; p. anal. ἀν. θηλύπουν βά-

σιν, Eur. *I.A.420*, reposer (*litt.* rafraîchir) ses jambes de femme (après avoir longtemps voyagé en voiture); *fig.* rafraîchir, soulager : ἦτορ, Il. *13,84*, le cœur; ἕλκος, Il. *5,795*, une blessure; πόνων τινά, Eur. *Hel.1094*, délivrer qqn de ses maux || 2 *p. suite*, faire sécher : ναῦς, Xén. *Hell. 1,5,10*, des navires; ἱδρῶτα, Plut. *Syll.29*, la sueur || II *intr.* reprendre haleine, respirer : πόνοιο, Opp. *H.5, 623*, se reposer d'une fatigue; *abs.* Diph. (*Bkk. 80,29*); DH. *9,12*; Ath. *503* c; Nic. *Th. 312*; Anth. *12,132* || *Moy.* se reposer, se remettre, Plat. *Tim. 78* e || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* ἀναψύχεσκε, Orph. *Lith. 556*. *Ao. pass. 3 pl. épq.* ἀνέψυχθεν, Il. *10, 575*.

ἀνδαίω, *v.* ἀναδαίω 2.

Ἀνδαμύας (ὁ) Andamyas, *Mède*, Xén. *Cyr.5,3,38*.

ἀνδάνω (*impf.* ἥνδανον, *f.* ἁδήσω, *ao. 2* ἕαδον [ᾰ], *pf. 2* ἕαδα [ᾱδ]) 1 plaire, être agréable, Il. *5,153*; τινί, Od. *2,114*, *etc.*; Pd. *I.7,18*; Soph. *Ant. 504*, *etc.*; Eur. *Alc. 1108*, *etc.*; Hpc. *383, 55*, *etc.*; *rar.* τινά, Thgn. *26*, à qqn (*l'accus. dout. dans* Eur. *Or. 1607*, *Med.12*, *et dans* Thcr. *27,22*); *avec deux dat.* : Ἀγαμέμνονι θυμῷ, Il. *1,24*, être agréable au cœur d'Agamemnon || 2 *p. ext. au sens du lat.* placet : τοῖσι μὲν ἕαδε, *avec l'inf.* Hdt. *6,106*, ils agréèrent le projet de, ils décidèrent de; *impers.* ἐπεὶ εὔαδεν (*v. ci-dessous*) οὕτως, Il. *17,647*, puisque cela a plu ainsi, a été ainsi arrêté || *Moy.* (*prés. 3 sg.* ἀνδάνεται, Anth. *10, 7*, *et inf. ao. 2* ἁδέσθαι, Pyth. *Epist. 12*) *m. sign.* || ⋙ *Impf. épq.* ἑήνδανον, Il. *24,25*; Od. *3, 143*; *ion.* ἑάνδανον, Hdt. *9, 5 et 19*. *Ao. 2 épq.* ἅδον [ᾰ] Il. *13, 748*; Hés. *Th.917*, *ou 3 sg.* εὔαδε (*p.* *ἔϜαδε), Il. *14, 340*; Od. *16,28*, *etc.* *Pf. rare* ἅδηκα, Hippon. *fr. 100 Bgk.* *Pf. 2, 3 sg.* ἕαδε (*avec esprit doux*) Thcr. *27, 22* (R. Ἁδ *pour* ΣϜαδ, être agréable; *cf.* ἡδύς).

ἄνδεμα, ἀνδέροισιν, ἀνδεσμός, *v.* ἀνάδεμα, ἀναδέρω, ἀναδεσμός.

ἀνδέχομαι, *v.* ἀναδέχομαι.

ἄνδημα, *v.* ἀνάδημα.

ἄνδηρον, ου (ὁ) Mosch. *5, 102*; *d'ord. plur.* τὰ ἄνδηρα : 1 plate-bande *ou* couche de jardin, Th. *C.P.3,15, 4*; Anth. *12,197* || 2 bords d'un fleuve *ou* de la mer, Opp. *H.4,319*; *d'où en gén.* lieu arrosé par un cours d'eau, lieu humide, Nic. *Th. 577*, *etc.*, *en prose*, Plut. *M. 649* d, *650*, *etc.*; *qqf.* le lit du fleuve *ou* de la mer, Lyc. *629* (ἀνδέω *p.* ἀναδέω).

ἀνδησάμενος, *v.* ἀναδέω.

ἀνδίδωμι, *v.* ἀναδίδωμι.

ἀνδίκτης, ου (ὁ) bâton pour tendre un trébuchet, Call. *fr. 233* (ἀναδικεῖν).

ἄν·διχα [ῐᾰ] *adv.* 1 en deux parties, Il. *16, 412*; *18, 511*; *p. opp. à* σύμμικτα, Nic. *Th. 562*; *à* ἀμμίγδην, Nic. *Th. 912*; *d'où* séparément, Anth. *5, 5* || 2 *prép.* à part de, sans, *gén.* Anth. *7,27*; A.Rh. *1,908*; *2,927* (ἀνά, δίχα).

Ἀνδοκίδης, ου (ὁ) Andokidès (Andocide) *orateur athénien*, Thc. *1,51*, *etc.*

ἀνδρ·αγαθέω-ῶ (*ao.* ἠνδραγάθησα) [ρᾰᾰ] agir en homme de bien *ou* de cœur, Pol. *1,45,3*; Plut. *Eum. 7*; τὰ ἠνδραγαθημένα, Plut. *Fab.20*, belles actions (ἀνήρ, ἀγαθός).

ἀνδραγάθημα, ατος (τὸ) [ρᾰᾱδ] action virile, belle action, Str. *19*; Plut. *Sert. 10*.

ἀνδρ·αγαθία, ας (ἡ) [ρᾰᾰθ] 1 courage, Thc. *2, 42* || 2 loyauté, vertu, Thc. *3,57*; Xén. *Cyr.3,3,55*; *Ag.10,2*; Dém. *1370,19* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *1, 99* (ἀνήρ, ἀγαθός).

ἀνδραγαθίζομαι [ρᾰᾰθ] *c.* ἀνδραγαθέω (*seul. prés.* Thc. *2, 63*; *3, 40*, *et inf. ao.* -ίσασθαι, App. *Civ.5, 101*).

ἀνδραγαθικός, ή, όν [ρᾰᾰθ] digne d'un homme de cœur, Hpc. *Art. 837*; *au cp.* -ώτερος (ἀνδραγαθία).

Ἀνδρ·άγαθος, ου (ὁ) [ρᾰᾰθ] Andragathos, *h.* Anth. *12, 52* (ἀνήρ, ἀγαθός).

ἀνδρ·άγρια, ων (τὰ) dépouilles d'un ennemi, Il. *14,509* (ἀνήρ, ἄγρα).

Ἀνδραιμονίδης, ου (ὁ) fils *ou* descendant d'Andræmôn, Il. *7, 168* (Ἀνδραίμων).

Ἀνδρ·αίμων, ονος (ὁ) Andræmôn, *h.* Il. *2,638*; Od. *14,499* (ἀνήρ, αἷμα).

1 ἀνδρακάς [ρᾰᾰ] *adv.* par homme, Od. *13,14*; Eschl. *Ag.1595* (ἀνήρ).

2 ἀνδρακάς, άδος (ἡ) [ρᾰᾰδ] part *ou* portion pour un homme, Nic. *Th. 643* (ἀνδρακάς 1).

ἀνδρα·λογία, ας (ἡ) [ᾰλ] levée d'hommes, Spt. *2 Macc.12,43* (ἀνήρ, -λογος *de* λέγω).

ἀνδραπόδεσσι, *v.* ἀνδράποδον.

ἀνδραποδίζω (*f. att.* ιῶ, *ao.* ἠνδραπόδισα, *pf. inus.*; *pass. f.* ἀνδραποδισθήσομαι, *ao.* ἠνδραποδίσθην, *pf.* ἠνδραπόδισμαι) [ᾰπ] faire esclave, réduire en esclavage (par le droit de la guerre *ou* par brigandage *ou* piraterie), *d'où* vendre comme esclave : τινά, Hdt. *1,151*, *etc.*; Thc. *1,98*, *etc.* qqn; *au pass.* Hdt. *1,156*, *etc.*; Xén. *Hell. 1, 6, 14*, *etc.*; *en parl. d'une ville* : ἀνδρ. πόλιν, Thc. *6, 62*, *litt.* faire captive, asservir une cité; *au pass.* Lys. *195,46* || *Moy. m. sign.* Hdt. *1,76*, *etc.*; Xén. *Mem.2,2,2*; Plat. *Rsp. 344* b; *en parl. d'une ville*, Xén. *Hell. 5,4,64*; Dém. *34,10* || ⋙ *Moy. fut. ion. au sens pass.* -ιεῦμαι, Hdt. *6,17*; *ao. part. dor.* -ιξάμενος, Epimén. (DL. *1,113*) (ἀνδράποδον).

ἀνδραπόδιον, ου (τὸ) [ᾰπ] petit esclave, Hyp. (Poll. *3,77*) (ἀνδράποδον).

ἀνδραπόδισις, εως (ἡ) [ᾰπ] *c. le suiv.* Xén. *Ap.25*.

ἀνδραποδισμός, οῦ (ὁ) [ᾰπ] 1 asservissement, réduction en esclavage de prisonniers de guerre, Thc. *2, 68*; Isocr. *61* d; *en parl. de villes, d'États*, Dém. *10,18* || 2 capture et vente comme esclaves d'hommes libres, Plat. *Leg. 879* a, *955* a (ἀνδραποδίζω).

ἀνδραποδιστήριος, α, ον [ᾰπ] bon pour l'esclavage, Lyc. *784* (ἀνδραποδιστής).

ἀνδραποδιστής, οῦ (ὁ) [ᾰπ] qui réduit en servitude des hommes libres, Lys. *117,8*; Ar. *Pl.522*, *etc.*; *joint à* βωμολόχους, Ar. *Th.818*; *à* ἱερόσυλοι *et à* τοιχωρύχοι, Plat. *Rsp. 344* b, *etc.*; ἀ. ἑαυτοῦ, Xén. *Mem. 1,2,6*, qui aliène sa liberté (ἀνδραποδίζω).

ἀνδραποδιστικός, ή, όν [ᾰπ] qui concerne la capture et le trafic des esclaves, Plat. *Soph.222* c || *Sup. adv.* -ώτατα, Eup. *fr. 104*.

ἀνδραποδο·κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰπκᾰ] marchand d'esclaves, Luc. *Ind. 24*; Phil. *2,338*.

ἀνδρά·ποδον, ου (τὸ) [ᾰπ] 1 prisonnier de guerre réduit en esclavage, Il. *7,475* (*dat. pl. épq.* ἀνδραπόδεσσι, *c. de* *ἀνδράπους); Hdt. *3,125*; Thc. *8,28*; Xén. *Hell.1,6,15* || 2 esclave, *en gén.* Xén. *Mem. 4,2,39*; Plat. *Gorg.483* b; Dém. *19,9*; Plut. *M.241* b, *etc.* (ἀνήρ, πέδον, *p. opp. à* δάπεδον, « bien immobilier » *les biens mobiliers consistant surtout en esclaves*).

ἀνδραποδώδης, ης, ες [ᾰπ] 1 d'esclave : θρὶξ ἀνδρ. Plat. *1 Alc.120* b, cheveux (courts *ou* rasés) d'esclave || 2 servile, digne d'un esclave, grossier, Plat. *Phæd.69* b; Arstt. *Nic.3, 10,8*; *joint à* ἄγροικος, Plat. *Leg.880*; *à* θηριώδης, Plat. *Rsp.430* b; *à* φαῦλοι καὶ ἀφιλότιμοι, Arstt. *Rhet.2,11, 4* || ⋙ *Sup.* -έστατος, Plat. *Ep.311* c, *etc.* (ἀνδράποδον, -ωδης).

ἀνδραποδωδία, ας (ἡ) [ᾰπ] servilité, nature d'esclave, Arstt. *Pol. 7, 17,9*; Plut. *M.7* b.

ἀνδραποδωδῶς [ᾰπ] *adv.* servilement, Plat. *Conv.215* e; Luc. *Bis acc. 20*.

ἀνδραποδ·ώνης, ου (ὁ) [ᾰπ] marchand d'esclaves, Ar. *fr. 295* (ἀνδράποδον, ὠνέομαι).

ἀνδράριον, ου (τὸ) [ᾰρ] petit homme chétif, avorton, Ar. *Ach. 517*; Syn. *245* c (ἀνήρ).

ἀνδράσι, *dat. pl. d'*ἀνήρ.

ἀνδρ·αχθής, ής, ές, qui suffit pour la charge d'un homme, Od. *10,121*; A.Rh. *3,1334*, *etc.* (ἀνήρ, ἄχθος).

ἀνδρ·άχλη, ης (ἡ) *c. le suiv.* 2, Hellad. (Phot. *p. 533,26*).

ἀνδρ·άχνη, ης (ἡ) 1 pourpier, *plante*, Th. *C.P.1,10,4*; Diosc. *2,150*; Luc. *Trag.151* || 2 fraisier sauvage, Th. *H.P.1,9,3*.

ἄνδρ·αχνος, ου (ὁ) *c. le préc.* 2, Paus. *9,22,2*.

Ἀνδρέας, -α, -ᾳ, -αν (ὁ) Andréas (Andrée) *h.* Hdt. *6, 126*, *etc.* || ⋙ *Voc.* -έα, Anth. *7, 673*. *Gén. ion. et épq.* -εω, Hdt. *l. c.*; Anth. *7, 672* (ἀνήρ).

1 ἀνδρεία, ας (ἡ) 1 virilité, énergie, bravoure, Eschl. *Sept. 92*; Soph. *El.983*; Eur. *El. 845*, *etc.*; Thc. *2,39*; Xén. *Mem. 3,9,1*, *etc.*; Plat. *Rsp.429* c, *etc.*; Arstt. *Rhet.1,9*, *etc.*; *en parl. de femmes*, Soph. *El.983*; *au plur.* actions viriles, courageuses, Plat. *Leg. 922* a || 2 âge viril, Ant. (Harp.) || 3 membre viril, Artém. *66* || ⋙ *Ion.* ἀνδρηΐη, Hdt. *7,99* (ἀνήρ).

2 ἀνδρεία, *fém. d'*ἀνδρεῖος.

ἀνδρεῖα, ων (τὰ) *v.* ἀνδρεῖος.

ἀνδρ·είκελος, ος, ον, semblable à un homme, DH. *1,38*; Plut. *Alex.72*; τὸ ἀνδρείκελον (*s. e.* εἴδωλον) statue d'homme, App. *Civ.2,147*; A.Pl. *221*; *ou* (*s. e.* χρῶμα) couleur de chair, *particul.* pour imiter une figure d'homme, Xén. *Œc.10,5*; Plat. *Crat. 424* e; Arstt. *G.A.1,18,47* (ἀνήρ, εἴκελος).

ἀνδρεῖος, α, ον : I qui appartient au sexe de l'homme, d'homme, viril, Hdt. *1,17*; ἀ. ἱμάτιον, Xén. *Mem. 2,7, 5*; Ar. *Eccl.75*; *abs.* ἀνδρεῖα, DL. *3, 46*, vêtement d'homme; τὰ ἀνδρεῖα, Plut. *M.714* b; Ath. *186* b, repas publics des hommes, *en Crète* (*cf.* φειδίτια) || II *p. suite* : 1 viril, courageux, Hdt. *7,153*; Thc. *2,87*, *etc.*; Plat. *Menex.248* a; Eur. *Or. 918*, *El. 949*, *etc.*; *en parl. de femmes*, Arstt.

Pol.1,13,3,etc.; en parl. d'animaux, Plat. *Lach.196* e; Arstt. *H.A.1,1,32; en parl. de choses,* Xén. *An. 6,5,24, etc.*: ἀ. ἔργον, Ar. *Vesp.1200*, entreprise virile; *p. anal.* ἀνδρ. θήρατον, El. *V.H.1,1*, filet solide; τὸ ἀνδρεῖον, Thc. *2,39;* Eur. *Suppl. 510*, courage viril || 2 *en mauv. part*, hardi, impudent, Luc. *Ind.3* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Rsp.411* c, *459* c, *etc.;* Ar. *Vesp.1200. Sup.* -ότατος, Plat. *Rsp. 357* a, *Leg. 648* a, *etc.* || ⋙ *Eol.* -έϊος, Thcr. *28,10; 29,33; ion.* -ήϊος, η, ον, Hdt. *ll. cc.;* Anth. *App. 401, 9. Dans une inscr. att.* ἀνδρέος, CIA. *2, 758*, b, *2, 26* (*334 av. J.C.*) *v. Meisterh. p.33,3* (ἀνήρ).

ἀνδρειότης, ητος (ἡ) courage, T. Locr. *103* d; Xén. *An. 6, 5, 14* (ἀνδρεῖος).

ἀνδρειόω-ῶ : 1 rendre homme; *pf. pass.* ἠνδρειωμένος, Procl. *Ptol. 2,3, p. 89*, fait homme || 2 donner de la virilité, de l'énergie, Jos. *Macc.15* (ἀνδρεῖος).

ἀνδρει·φόντης, ου (ὁ) tueur d'hommes, *ép. d'Arès*, Il. *2,651, etc.* (ἀνήρ, R. Φεν, tuer; *v.* πεφνεῖν; *cf.* ἀνδροφόνος).

ἀνδρειών, ῶνος (ὁ) *c.* ἀνδρεών, Anth. *9,322*.

ἀνδρείως, *adv.* virilement, Thc. *2, 64, etc.;* Xén. *Cyr.1,3,1, etc.;* Ar. *Pax 498, etc.; joint à* εὖ : εὖ κἀνδρείως, Ar. *Th.656;* εὖ τε καὶ ἀνδρείως, Plat. *Leg.855* a; ἀνδρείως τε καὶ εὖ, Plat. *Crat.440* d, avec résolution et courage || *Sup.* ἀνδρειότατα, Plat. *Pol. 262* a, *etc.;* El. *N.A.1,60, etc.*

ἀνδρ·εράστρια, ας (ἡ) femme passionnée pour les hommes, Ar. *Th.392* (ἀνήρ, ἐ.).

ἄνδρες, ἄνδρεσσι, *v.* ἀνήρ.

ἀνδρεύμενος, *v.* ἀνδρόω.

ἀνδρεών, ῶνος (ὁ) *c.* ἀνδρών, Hdt. *1,34; 3,77, etc.*

ἀνδρηΐη, *v.* ἀνδρεία 1.

ἀνδρήϊος, *v.* ἀνδρεῖος.

ἀνδρηλατέω-ῶ [λᾰ] bannir un homme : ἐκ γῆς, Eschl. *Ag.1419*, de son pays; *abs.* Soph. *O. R. 100; au pass.* DC. *47,19*.

ἀνδρ·ηλάτης, ου (ὁ) [λᾰ] qui chasse un homme de ses foyers, qui bannit un homme, Eschl. *Sept. 637* (ἀνήρ, ἐλαύνω).

ἄνδρια, ων (τὰ) *c.* τὰ ἀνδρεῖα (*v.* ἀνδρεῖος) Plut. *Lyc.12*.

Ἀνδρία, ας (ἡ) Andria, *v. d'Elide et de Macédoine,* Plut. *Arat.12*.

ἀνδριαντίσκος, ου (ὁ) statuette, Plut. *Thes.20* (ἀνδριάς).

ἀνδριαντο·ειδής, ής, ές, semblable à une statue, Clém. *40* (ἀνδριάς, εἶδος).

ἀνδριαντο·πλαστική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art de modeler des statues, Sext. *M.11,188* (ἀ. πλάσσω).

ἀνδριαντοποιέω-ῶ, faire des statues, Xén. *Mem. 3, 1, 2* (ἀνδριαντοποιός).

ἀνδριαντοποιητική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, *c. le suiv.* Arstt. *P.A.1,1* (ἀνδριαντοποιέω).

ἀνδριαντοποιία, ας (ἡ) la statuaire, la sculpture, Xén. *Mem. 1, 4, 3;* Plat. *Gorg. 450* c, *etc.* (ἀνδριαντοποιός).

ἀνδριαντοποιϊκή, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, *c. le préc.* Arstt. *P. A. 1, 1, 17, etc.*

ἀνδριαντο·ποιός, οῦ (ὁ) statuaire, sculpteur, Pd. *N.5,1;* Xén. *Mem. 2,6, 6, etc.;* Plat. *Rsp. 540* c, *etc.* (ἀνδριάς, ποιέω).

ἀνδριαντουργέω-ῶ, travailler *ou* faire des statues, Clém. *296* (ἀνδριαντουργός).

ἀνδριαντουργός, οῦ (ὁ) statuaire, sculpteur, Gal. *19,162* (ἀνδριάς, ἔργον).

ἀνδριάς, άντος (ὁ) statue d'homme, *d'où* statue *en gén.* Pd. *P. 5, 40;* Hdt. *1,183; 2,91;* Thc. *1, 134;* Xén. *Mem. 2,6,6, etc.;* Plat. *Rsp. 514* e; ἀνδριάντας γράφειν, Plat. *Rsp. 420* c, peindre des statues; *c. symbole de mutisme,* Luc. *V. auct. 3;* Syn. *55* d; *d'insensibilité,* Arr. *Epict.3,2,4; de nudité,* D. Chr. *2,34; iron. en parl. d'un bellâtre, d'une poupée,* Dém. *270,11* (ἀνήρ).

ἀνδρίζω (*seul. prés.*) rendre fort comme un homme, fortifier, Xén. *Œc. 5,4* || *Moy.* (*seul. prés. et impf.* ἠνδριζόμην) 1 être parvenu à l'âge d'homme, Ar. *fr. 653* || 2 agir en homme, *c. à d.* virilement, Xén. *An. 4,3,34, etc.;* Plat. *Theæt. 151* d; Arstt. *Nic. 3,6, 12;* Plut. *M.1046* f, *1047* a || 3 porter des vêtements d'homme, Philstr. *766* || 4 *en mauv. part*, être un débauché contre nature, DC. *79,5* (ἀνήρ).

ἀνδρικός, ή, όν : 1 composé d'hommes (chœur) Xén. *Hell. 6, 4, 16;* Lys. *161,35* || 2 d'homme (genre de vie, vêtement, *etc.*) Plat. *Ep. 359* b; Ar. *Ach. 695;* DC. *45, 2, etc.; d'où* mâle, viril, courageux, Xén. *Œc.10,11, etc.; p. opp. à* δειλός, Plat. *Phædr. 273* a, *etc.; joint à* γενναῖος, Luc. *V. auct. 23, etc.;* τὸ ἀνδρικόν, Arstt. *fr. 499*, caractère viril || *Cp.* -ώτερος, Ar. *Vesp. 1092;* Plat. *Leg. 681* b, *etc. Sup.* -ώτατος, Ar. *Vesp.1077;* Plat. *Rsp. 567* b (ἀνήρ).

ἀνδρικῶς, *adv.* virilement, courageusement, Ar. *Eq. 451, etc.;* Plat. *Phædr. 265* a, *etc.;* Plut. *M. 427* e, *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Ar. *Pax 515; Sup.* -ώτατα, Ar. *Eq. 81*.

ἀνδρίον, ου (τὸ) petit homme, Ar. *Pax 51;* Eup. (*Com. fr.2,554*); Thcr. *5,40* (ἀνήρ).

Ἄνδριος, α, ον, de l'î. Andros, Xén. *Hell.1,4,22; 2,1,31;* οἱ Ἄνδριοι, les habitants d'Andros, Hdt. *8,66 et 111;* Thc. *4,42; 7,57; etc.* (Ἄνδρος).

ἄνδρισμα, ατος (τὸ) acte viril, M. Tyr. *8,4*.

ἀνδριστέον, *vb. d'*ἀνδρίζω, Plat. *Phæd. 90* e.

ἀνδριστί, *adv.* en homme, Ar. *Eccl. 149;* Thcr. *18,23* (ἀνδρίζομαι).

ἀνδρο·βόρος, ος, ον, qui dévore les hommes, Anth. *7,206;* Q. Sm. *6,247* (ἀνήρ, βιβρώσκω).

ἀνδρό·βουλος, ος, ον, aux résolutions viriles, Eschl. *Ag. 11* (ἀνήρ, βουλή).

Ἀνδρό·βουλος, ου (ὁ) Androboulos, *h.* Hdt. *7, 141* (*v. le préc.*).

ἀνδρο·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) *c.* ἀνδροβόρος, Eur. *H. f. 385, Cycl.93;* Anth. *15, 26*.

ἀνδρογένεια, ας (ἡ) descendance par les hommes *ou* les mâles, Hpc. *1294, 33* (ἀνήρ, γένος).

Ἀνδρό·γεως, ω (ὁ) Androgéôs (Androgée) *fils de Minos,* Plut. *Thes.15* (ἀνήρ, γῆ).

ἀνδρο·γίγας, αντος (ὁ) [ῑ] homme géant, Call. *Cer. 35*.

ἀνδρο·γόνος, ος, ον, qui produit des hommes, *c. à d.* des enfants mâles, Hés. *O. 781, 786* (ἀνήρ, γίγνομαι).

ἀνδρό·γυνος, ος, ον [ῠ] 1 commun aux deux sexes, Anth. *9, 783* || II *subst.* 1 qui participe des deux sexes, hermaphrodite, Plat. *Conv.189* e; *cf.* γύνανδρος || 2 homme efféminé, Hdt. *4,67;* Eschn. *45, 5;* Plut. *M. 219* f; *d'où* débauché, Anth. *6,254; ou* femme débauchée à la façon d'un homme, Artém. *160; d'où adj.* qui consiste en une débauche contre nature, Luc. *2, 429 Reitz* (ἀνήρ, γυνή).

ἀνδρο·δάϊκτος, ος, ον, homicide, meurtrier, Eschl. *Ch. 860* (ἀνήρ. δαΐζω).

ἀνδρο·δάμας, αντος (ὁ, ἡ) [δᾰ] 1 qui dompte les hommes, Pd. *N.3,37* || 2 qui tue son époux, Pd. *N.9,16* (ἀνήρ, δαμάω).

Ἀνδρο·δάμας, αντος (ὁ) Androdamas, *h.* Hdt. *8,85, etc.* || ⋙ *Acc.* -αν, Paus. *2,12,6* (*v. le préc.*).

ἀνδρο·δόκος, ος, ον, qui reçoit les hommes, P. Sil. *Amb. 118* (ἀνήρ, δέκομαι *p.* δέχομαι).

ἀνδρο·θέα, ας (ἡ) la déesse virile (Athèna) Anth. *15,22* (ἀνήρ, θεά).

ἀνδρόθεν, *adv.* en venant d'un homme, Anth. *4,175;* A. Pl. *115* (ἀνήρ, -θεν).

ἀνδρό·θηλυς, εος (ὁ, ἡ) *c.* ἀνδρόγυνος, Philstr. *489* (ἀνήρ, θῆλυς).

ἀνδρο·θνής, ῆτος (ὁ, ἡ) homicide, meurtrier, Eschl. *Ag.814* (ἀνήρ, θνήσκω).

ἀνδρο·κάπηλος, ου (ὁ) [κᾰ] marchand d'hommes, Gal. *6,325;* Orib. *2, 562* (ἀνήρ, κ.).

Ἀνδροκλείδης, ου (ὁ) fils *ou* descendant d'Androklès, Dém. *1170,15, etc.* || ⋙ *Dor.* -ας, Xén. *Hell.3,5,1; 5,2,31* (Ἀνδροκλῆς).

Ἀνδροκλείων (ὁ) Androkleiôn, *h.* Plut. *Pyrrh.2* (Ἀνδροκλῆς).

Ἀνδρο·κλῆς, έους (ὁ) Androklès, *h.* Ar. *Vesp.1187, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἀνδρόκλεις, Is. *6, 53 B.-Sauppe* (ἀνήρ, κλέος).

Ἄνδρο·κλος, ου (ὁ) Androklos, *h.* Anth. *9,790* (*cf. le préc.*).

ἀνδρο·κμής, ῆτος (ὁ) qui accable les hommes, meurtrier, Eschl. *Eum. 248,956;* Eur. *Suppl. 525* (ἀνήρ, κάμνω).

ἀνδρό·κμητος, ος, ον, fait de main d'homme, Il. *11, 371* (ἀνήρ, κάμνω).

ἀνδρο·κοιτέω-ῶ, coucher avec un homme, Aét. *1;* Moschn *Mul. 160* (ἀνήρ, κοίτη).

Ἀνδρο·κολωνο·κλῆς (ὁ) Androkolônoklès, *h.* Crat. *fr. 22* (ἀνήρ, Κολωνός, κλέος).

ἀνδρο·κόμος, ου, *adj. f.* qui prend soin de son époux, Luc. *1,176 Reitz* (ἀνήρ, κομέω).

Ἀνδρο·κόρινθος, ου (ἡ) *litt.* « une Corinthe d'hommes », *p. allus. à la corruption des habitants d'Héraclée, analogue à celle des femmes de Corinthe; p.-ê. aussi jeu de mots sur* Ἀκροκόρινθος, Straton. (Ath. *351* c) (ἀνήρ, Κ.).

Ἀνδρόκοττος, ου (ὁ) Androkottos, *roi indien,* Plut. *Alex.62*.

Ἀνδρο·κράτης, ους (ὁ) Androkratès, *héros platéen,* Hdt. *9,25;* Thc. *3,25* || ⋙ *Gén. ion.* -εος, Hdt. *l. c.* (ἀνήρ, κράτος).

ἀνδρο·κτασία, ας, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [τᾰ] massacre d'hommes, carnage, *d'ord. au plur.* Il. *11, 164, etc.*

au sg. seul. Il.*23,86;* Eschl.*Sept.693* (ἀνήρ, κτείνω).

ἀνδροκτονέω-ῶ, tuer son époux, Eschl. *Eum. 602* (ἀνδροκτόνος).

ἀνδρο·κτόνος,ος,ον: **1** qui tue des hommes *ou* un homme, homicide, Hdt.*4,110;* Eur.*Cycl.22* ‖ **2** qui tue son mari, Trag. (Plut.*M.35* e) (ἀνήρ, κτείνω).

Ἀνδρο·κύδης,ου (ὁ) Androkydès, *peintre,* Plut.*Pel.25,M.665* d (ἀνήρ, κῦδος).

ἀνδρό·λαγνος, ος, ον, qui entretient commerce avec des hommes, Th. *Char. 28* (ἀνήρ, λάγνος).

ἀνδρ·ολετειρα, ας, *adj.f.* funeste aux hommes, Eschl. *Ag. 1465, Sept. 314* (ἀνήρ, ὄλλυμι).

Ἀνδρό·λεως (ὁ) Androléôs, *h.* Anth.*11,81* (ἀνήρ, λεώς).

ἀνδρο·ληψία, ας (ἡ) arrestation d'otages; *particul. à Athènes, en cas de meurtre d'un Athénien par des étrangers, droit d'arrêter par représaille trois compatriotes des coupables,* Dém.*647,24;1232,4* (ἀνήρ, λαμβάνω).

ἀνδρο·λήψιον, ου (τὸ) droit de prendre des otages, Dém. *648,11, etc.*

ἀνδρο·λογέω-ῶ, enrôler des hommes, Luc.*Tox.58;* Alcphr.*1,11* (ἀνήρ, -λογος *de* λέγω).

ἀνδρολογία, ας (ἡ) levée d'hommes, Spt. *2 Macc.12,43* (*v. le préc.*).

ἀνδρο·μανής, ής, ές [μᾰ] passionné pour les hommes, Plut. *Lyc. c. Num.3* (ἀνήρ, μαίνομαι).

ἀνδρομανία, ας (ἡ) [μᾰ] passion pour les hommes, Naz.*2,325 Migne* (ἀνδρομανής).

Ἀνδρο·μάχη, ης (ἡ) [μᾰ] Andromakhè (Andromaque) *femme d'Hector,* Il. *6, 371, etc.* (*cf. les suiv.*).

ἀνδρο·μάχος, ος, ον [μᾰ] qui combat contre des hommes, belliqueux, Anth.*7,241* ‖ ⋙ *Fém.* -η, Anth *11, 378* (ἀνήρ, μάχομαι).

Ἀνδρό·μαχος, ου (ὁ) Andromakhos, Xén. *Hell. 7, 4, 19, etc.* (*v. le préc.*).

Ἀνδρο·μέδα, *ion. et épq.* **-η, ης** (ἡ) Andromède, *femme de Persée,* Hdt.*7,61,150* ‖ ⋙ *Gén.* -ας, Jos. *B.J.3,9,3;* Ath.*21* c, *etc. Ion.* Ἀνδρομέδη, ης, Hdt. *ll. cc.;* Nonn. *1, 192;* Arat.*199, etc.* (ἀνήρ, μέδομαι).

Ἀνδρο·μέδης, *acc.* -ην (ὁ) Andromédès, *h.* Thc.*5,42* (*qqf. corrigé en* Ἀνδρομένης, *mais vraisembl. correct, Rev. de phil. IV, 263*) (*cf. le préc.*).

Ἀνδρο·μένης, ους (ὁ) Andromènès, *h.* Thc.*5,42* (*v. le préc.*); Dém. *949,7* ‖ ⋙ *Gén.* -εω, Arr.*Ind.18, 6* (ἀνήρ, μένος).

ἀνδρόμεος, α, ον, d'homme, humain, *en parl. du corps, de la peau,* Il.*17,571; 20,100; 21,70; de la chair,* Od.*9,297,374; du sang,* Od. *22,19; de la voix,* A. Rh.*1,258;* ὅμιλος ἀ. Il. *11, 538,* foule d'hommes (ἀνήρ).

Ἀνδρο·μήδης, *acc.* -η (ὁ) Andromèdès, *h.* Plat.*Ep.362* b (ἀνήρ, μήδομαι).

ἀνδρο·μήκης, ης, ες, de la taille (*litt.* de la longueur) d'un homme, Xén.*Hell.3,2,3;* Pol.*8,7,6, etc.;* DS. *3,40;* Jos. *B.J. 5,5,4, etc.* (ἀνήρ, μῆκος).

ἀνδρομητὸν ἐγχειρίδιον (τὸ) poignard à lame rentrante pour le théâtre, A. Tat. *3, 20 et 21* (*ἀνδρομή *p.* ἀναδρομή; *sel.* Hsch. ἀνδρομηρόν).

ἀνδρό·μορφος, ος, ον, à forme humaine, Apd. *1, 6, 3* (ἀνήρ, μορφή).

Ἀνδρό·νικος, ου (ὁ) [ῑ] Andronikos, *h.* Plut. *Syll.26,etc.* ‖ ⋙ Ἀνδρώνικος, Anth. *App. 339* (ἀ. νίκη).

ἀνδρο·νομεομαι - οῦμαι (*part. prés.*) se donner un air viril *ou* fier, M.Ant.*10,19* (ἀνήρ, νόμος).

ἀνδρό·παις, αιδος (ὁ) enfant aux sentiments virils, Eschl. *Sept. 533;* Soph. *fr. 551* (ἀνήρ, παῖς).

ἀνδρο·πλήθεια, ας (ἡ) multitude d'hommes, Eschl. *Pers. 235* (ἀνήρ, πλῆθος).

ἀνδρο·ποιός,ός,όν, qui rend homme, qui forme les hommes, Plut. *M. 334* f (ἀνήρ, ποιέω).

ἀνδρό·πορνος, ος, ον, infâme débauche, Thpp. (Pol.*8,11,12*) (ἀνήρ, πορνή).

ἀνδρό·πρῳρος, ος, ον, à visage d'homme, Empéd.*215* (ἀνήρ, πρῷρα).

ἀνδρός, ἀνδρί, *etc. v.* ἀνήρ.

Ἄνδρος, ου (ἡ) Andros (*auj.* Andro) *Cyclade,* Hdt. *4,33, etc.;* Eschl. *Pers.886;* Thc.*2,55, etc.*

ἀνδρόσ·αιμον, ου (τὸ) androsème (*litt.* sang d'homme) *plante,* Diosc. (ἀνήρ, αἷμα).

ἀνδρόσ·ακες, εος-ους (τὸ) acétabulaire, *zoophyte,* Diosc.*3,150* (ἀνήρ, ἄκος).

Ἀνδρο·σθένης,ους (ὁ) Androsthénès, *h.* Thc.*5,49* ‖ ⋙ *Acc.* -η, Str. *766;* Pol.*11,34; ou* -ην, DL.*2,6* (ἀνήρ, σθένος).

ἀνδρό·σινις, ιδος (ὁ,ἡ) [σῐδ] pernicieux aux hommes, A.Pl.*266* (ἀνήρ, σίνομαι).

ἀνδροσύνη, ης (ἡ) virilité, Œnom. (Eus. *P.E.223* d) (ἀνήρ).

ἀνδρό·σφιγξ, ιγγος (ὁ) sphinx à tête d'homme, Hdt.*2,175* (ἀνήρ, σφίγξ).

ἀνδρότης, ητος (ἡ) *v.* ἀδρότης.

Ἀνδροτίων, ωνος (ὁ) Androtiôn: **1** *disciple d'Isocrate,* Dém.*24,6 B.-Sauppe,etc.;* Plut. *Dem.15, etc.* ‖ **2** *historien,* Plut. *Sol. 15, etc.* ‖ **3** *autres,* Plat.*Gorg.478* b, *etc.*

ἀνδρο·τομέω-ῶ (*ao. 3 sg.* ἠνδροτόμησε) châtrer, Sext. *M. 1, 289* (ἀνήρ, τέμνω).

ἀνδρο·τυχής, *adj.f.* [ῠ] qui trouve un époux, Eschl. *Eum. 960* (ἀνήρ, τυγχάνω).

ἀνδροφαγέω-ῶ [φᾰ] manger de la chair humaine, Hdt. *4, 106* (ἀνδροφάγος).

ἀνδρο·φάγος,ος,ον [φᾰ] qui mange de la chair humaine, Od. *10, 200;* οἱ Ἀνδροφάγοι, Hdt.*4,18,106,* les mangeurs de chair humaine, *pple du nord de la Scythie* (ἀνήρ, φαγεῖν; *cf.* ἀνθρωποφάγος).

ἀνδρο·φθόρος,ος,ον, funeste aux hommes, Pd. *fr. 164;* Soph. *Ph. 266* (ἀνήρ, φθείρω).

ἀνδρό·φθορος,ος,ον, qui provient d'un homme tué: ἀ. αἷμα, Soph.*Ant. 1022,* le sang d'un cadavre: *cf.* τραγόκτονον αἷμα (ἀνήρ, φθείρω).

ἀνδρο·φονεύς, εως (ὁ) meurtrier d'un homme, Man. *2, 302* (ἀνήρ, φονεύω).

ἀνδροφονέω-ῶ, être homicide, Hpc. *Ep. 1282;* Str. *206* (ἀνδροφόνος).

ἀνδρο·φονία, ας (ἡ) homicide, meurtre d'un homme, Arstt. *Nic. 2, 6,18;* Plut.*Rom.22* (ἀνδροφόνος).

ἀνδρο·φόνος, ος, ον: **1** qui tue un homme *ou* des hommes, homicide, meurtrier, *en parl. de pers. et de choses,* Il. *18, 317, etc.;* Od. *1, 261; subst.* un meurtrier, Lys. *116, 38;* Plat. *Phæd. 114* a, *Leg. 916* c; Dém. *629 fin* ‖ **2** qui tue son époux, Pd. *P. 4,252* (ἀνήρ, πεφνεῖν).

ἀνδρο·φόντης, ου (ὁ) homicide, Eschl.*Sept.572* (*c. le préc.*).

ἀνδρό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** aux sentiments virils, Soph. *fr. 680* (ἀνήρ, φρήν).

ἀνδρο·φυής, ής, ές, qui tient de la nature de l'homme, Empéd. *216;* Nonn.*36,94* (ἀνήρ, φύω).

ἀνδρόω-ῶ (*act.seul.ao.* ἤνδρωσα; *pass. ao.* ἠνδρώθην, *pf.* ἤνδρωμαι) **I** rendre homme: **1** changer en homme, donner la forme humaine, Lyc. *176, 943* ‖ **2** élever jusqu'à l'âge d'homme, former de façon à rendre homme, Anth.*7,419;* Plut.*M.490* a; *au pass.* arriver à l'âge d'homme, devenir homme, Hdt. *1, 123, etc.;* Hpc. *Art. 825;* Plat. *Conv. 192* a; Eur.*H.f.42, etc.; d'où* se conduire en homme, Plut. *M.288* b; *fig.* être viril, énergique, *en parl. d'écrits,* Mach. (Ath. *341* c) ‖ **II** *au pass. en parl. d'une femme,* être connue par un homme, Hpc. *563,18;* DC. *fr. p. 39, 61; 67, 3* ‖ ⋙ *Part. prés. pass. ion.* ἀνδρεύμενος, Hdt.*1,123. Ao. pass. ion.* ἠνδρώθην, Hdt.*4,155, ou* ἀνδρώθην, Hdt.*3,3* (ἀνήρ).

ἀνδρώδης, ης, ες, viril, fort, courageux, Arstt. *Pol. 5, 7; Nic. 9, 11;* Pol.*16,21,3;* Plut.*M.456* f; *en parl. de choses* (*paroles, etc.*) Plut. *M. 110* d ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *Rhet. 2, 17,2* (ἀνήρ, -ωδης).

ἀνδρωδῶς, *adv.* virilement, Isocr. *239* b; Pol.*1,14 3, etc.* ‖ *Sup.* -έστατα, Xén.*Mem.4,8,1.*

ἀνδρῶν, *gén. pl. d'*ἀνήρ.

ἀνδρών, ῶνος (ὁ) **1** appartement des hommes, Eschl.*Ag.243, Ch.712;* Eur. *H. f. 954;* Ar. *Eccl. 676;* Xén. *Conv.1,4* ‖ **2** *à Rome,* passage entre deux cours d'une maison, Vitr.*6,10* (ἀνήρ).

Ἄνδρων, ωνος (ὁ) Andrôn, *h.* Plat.*Gorg.487* b, *etc.* (ἀνήρ).

Ἀνδρωνίδης, ου (ὁ) Andrônidès *h.* Eschn.*Ep.8* ‖ ⋙ *Dor.* -ας, Pol. *29,10,1* (*patr. du préc.*).

Ἀνδρώνικος, *v.* Ἀνδρόνικος.

ἀνδρωνῖτις, ιδος (ἡ) *s.e.* ἑστία, appartement des hommes, Lys. *92, 29;* Xén.*Œc.9,6;* Plut.*M 457* c.

ἀνδρῷος, α, ον, *c.* ἀνδρεῖος, Muson. (Stob. *App. p. 54*).

ἀνδύεται, *v.* ἀναδύομαι.

ἀνδύνω, *v.* ἀναδύνω.

ἀ·νεαστος, ος, ον, non renouvelé, Str.*502* (ἀ, νεάζω).

ἀν·έβραχε [ᾰχ] *3 sg. ao.2,* craquer, faire du bruit, *en parl. d'une armure,* Il.*19,13; d'une porte,* Od.*21, 48* (ἀνά, R. Βρᾰχ, faire du bruit).

ἀνέβωσα, *ao. ion. d'*ἀναβοάω.

ἀν·εγγυος, ος, ον, sans caution, sans garantie, *d'où*: **1** illégitime (enfant) Plat. *Rsp. 461* b: Plut.*Thes.2* ‖ **2** *au fém.* non fiancée (jeune fille, femme) Plut. *Cæs. 14; d'où* sans fiançailles (union) DH. *2, 24* (ἀν-, ἔγγυος).

ἀν·εγείρω (*f.* ερῶ, *ao.* ἀνήγειρα, *pf. inus.*) faire lever, *d'où*: **1** réveiller, Il.*10,138;* ἐκ λεχέων, Od.*4,730,*

éveiller et faire lever de son lit ; *d'où au pass.* (*ao.* ἀνηγέρθην) se réveiller, Eur.*H.f.1050*; Xén.*An.3,1,12, etc.*; *fig.* réveiller (un souvenir, un bruit, *etc.*) Pd.*O.8,74*; Ar.*Ran.370* || 2 *en gén.* éveiller, exciter, encourager, Od.*10,172* || 3 élever, construire (une maison) Anth. *9, 693* || *Moy.* (*ao. 2 sync.* ἀνηγρόμην) se réveiller, se lever, A.Rh. *1, 522, etc.*; Plut. *M. 75* e || ⋙ *Ao. moy. 3 pl.* ἀνήγροντο, Arét. *p. 82,9*; *poét.* ἀνεγρόμην, A.Rh. *1, 522*; *impér. 2 sg.* ἀνέγρεο, Anth. *5, 47*; *sbj. 3 sg.* ἀνέγρηται, Arét. *p. 82,9*; *inf.* ἀν γρέσθαι, Plut.*M.75* e; *part.* ἀνεγρόμενος, Plut. *M. 764* e; *d'où postér. prés.* ἀνέγρομαι (*v. ce mot*) (ἀνά, ἐγείρω).

ἀνεγερμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui s'éveille, qui se lève, Anth. *9, 558*.

ἀνέγερσις, εως (ἡ) action de réveiller, d'exciter, Plut.*M.156* b (ἀνεγείρω).

ἀνεγερτέον, *vb. d'*ἀνεγείρω, Clém. *218*.

ἀν·έγερτος, ος, ον, qu'on ne peut réveiller, Arstt.*Eud.1,5,6* (ἀν-, ἐγείρω).

ἀν·εγκέφαλος, ος, ον [φᾰ] sans cervelle, Gal. *5, 119* (ἀν-, ἐγκέφαλον).

ἀνεγκλητί, *adv.* sans reproche, Isocr. *315* d (*var.* ἀνεγκλητεί).

ἀν·έγκλητος, ος, ον : 1 sans reproche, irréprochable, Xén. *Mem. 6, 1, 13, etc.*; Plat. *Ep. 329* b; Dém. *1470,22, etc.* || 2 de façon à ne donner aucun sujet de plainte, Plat. *Leg. 737* a (ἀν-, ἐγκαλέω).

ἀνεγκλήτως, *adv.* sans reproche, Dém. *212,8*; Arstt. *Pol.6,8*.

ἀν·έγκλιτος, ος, ον [ῐ] **1** sans fléchir, inflexible, Plut.*M.393* a || 2 non enclitique, Dysc. *Synt. p. 136,7* (ἀν-, ἐγκλίνω).

ἀν·εγκωμίαστος, ος, ον, non vanté, Isocr. *204* a ; Jos.*A.J.4,6,13* (ἀν-, ἐγκωμιάζω).

ἀνεγνων, *etc. v.* ἀναγιγνώσκω.

ἀνεγρομαι (*prés. formé de l'ao. 2* ἀνηγρόμην, *poét.* ἀνεγρόμην) s'éveiller, Opp. *H. 2, 204*; Q.Sm. *5, 610*; *cf.* ἀνεγείρω.

ἀν·εγχώρητος, ος, ον, inadmissible, impossible, Naz. *8, 255* (ἀν-, ἐγχωρέω).

ἀνεδασάμην, *v.* ἀναδαίω **1**.

ἀν·εδάφιστος, ος, ον [δᾰ] non aplani, Arstt. *Probl. 23, 29, 2* (ἀν-, ἐδαφίζω).

ἀνεδεγμεθα, *v.* ἀναδέχομαι.

ἀνεδην, *adv.* en laissant aller, *d'où :* **1** librement, sans contrainte, Eschl. *Suppl.14*; Soph. *Ph.1153*; Dém. *229, 9*; El. *V.H.1,4, etc.*; *en mauv. part,* sans mesure, Pol.*15,20,3* || **2** *p. suite,* sans retenue, tout uniment, simplement, absolument, Plat. *Gorg.494* e (ἀνε- *th. du v.* ἀνίημι, -δην).

ἀνέδρακον, *v.* ἀναδέρκομαι.

ἀνέδραμον, *v.* ἀνατρέχω.

ἀν·έδραστος, ος, ον, non fortement assis, sans assiette, DH. *Comp. 22*; Clém.*789* (ἀν-, ἑδράζω).

ἀνεδράστως, *adv.* sans solidité, Orib. *p. 63 Mai*.

ἀνέεδνος, *v.* ἀνάεδνος.

ἀνέεργον, *v.* ἀνείργω.

***ἀν·έζω,** *v.* ***ἀνεῖσα**.

ἀνέηκα, *v.* ἀνίημι.

ἀνέθαλον, *ao. 2 d'*ἀναθάλλω.

ἀν·εθέλητος, ος, ον, non voulu, qu'on supporte avec peine, Hdt.*7,88*; *133* (ἀν-, ἐθέλω).

ἀνεθεν, *v.* ἀνατίθημι.

ἀν·εθίζομαι, s'accoutumer, DL.*2, 96* (ἀνά, ἐθίζω).

ἀν·εθιστος, ος, ον, inaccoutumé, Hpc.*364,36*; DH.*2,73* (ἀν-, ἐθίζω).

ἀν·είδεος, ος, ον, sans forme, Plut. *M.882c*; El.*N.A.2,56, etc.* (ἀν-, εἶδος).

ἀν·ειδής, ής, ες, *c. le préc.* Phil. *1,598*.

ἀν·ειδωλοποιέω-ῶ, personnifier. Plut. *M. 1113* a; *au pass.* être conçu par l'imagination, Lgn *14,1* || *Moy.* se représenter, se figurer, Plut. *M.904* f (ἀνά, εἰδ.).

ἀνειδωλοποίησις, εως (ἡ) imagination, Sext.*P.3,189*.

ἀνειδωλοποιία, ας (ἡ) *c. le préc.* Clém.*627*.

ἀν·εικάζομαι (*inf. ao. moy.* -άσασθαι) se moquer de, contrefaire, Crat. *fr.61* (ἀνά, εἰκάζω).

ἀν·εικαιότης, ητος (ἡ) prudence, circonspection, Arr. *Epict.3,2*; DL. *7,46* (ἀν-, εἰκαῖος).

ἀν·είκαστος, ος, ον, qui ne peut être assimilé à rien, sans pareil, Dém. *8,46*, Spt. *3 Macc. 1,28* (ἀν-, εἰκάζω).

ἀ·νεικία, ας (ἡ) concorde, *nom du nombre cinq,* Nicom.*57*; Theol. *p.26, 27* (ἀ, νεῖκος).

ἀν·εικόνιστος, ος, ον, qu'on ne peut représenter par une image, Clém. *418* (ἀν-, εἰκονίζω).

ἀν-ειλείθυια, ας, *adj. f.* que n'a pas assistée la déesse Eileithyia, *c. à. d.* qui n'a pas encore enfanté, Eur. *Ion 453* (ἀν-, Εἰλείθυια).

ἀν·ειλέω-ῶ : 1 contraindre à se replier, Thc.*7,81*; Arstt.*H.A.9,40*; Jos. *B.J. 1, 7, 4* || **2** parcourir en revenant sur ses pas, Eur. *Med. 1181*, *conj.* || **3** dérouler, développer, Plut. *M. 109* c; Hld. *438* || *Moy.* se dérouler, Plut. *M. 1006* c, *etc.* (ἀνά, εἰλέω).

ἀνείλημα, ατος (τὸ) torsion, *d'où* colique, Hpc. *V. med.18* (ἀνειλέω).

ἀνείλησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) **1** torsion, *d'où* colique, Hpc.*1086* a || **2** action de replier le corps (dans certains exercices gymnastiques) Arét. *Car. m. diut. 1, 2*; *2,13*.

ἀνείλιξις, εως (ἡ) action de se dérouler, Plat.*Pol.270* d, *286* b (*vulg.*; *corr.* ἀνέλιξις) (ἀνειλίσσω, ἀνελίσσω).

ἀν·ειλίσσω : 1 dérouler *ou* ramener en arrière par un mouvement tournant : πόδα, Eur. *Or. 171*, ramener son pied en arrière || **2** dérouler, *en gén.* Nic.*Al. 596*.

ἀν·είλλομαι, s'enrouler, Plat. *Conv. 206* d (*vulg.*; *corr.* **ἀνίλλομαι**; *v.* **ἀνίλλω**).

ἀν·είμαρται, *impers.* il n'est pas réglé par le destin, Plut.*M.885* a (ἀν-, εἵμαρται).

ἀνειμένως, *adv.* avec abandon, sans contrainte, Thc.*2,39*; Xén.*Cyr. 4,5,8, etc.*; Arstt.*Nic.2,5,2, etc.*

ἄν·ειμι (*impf.* ἀνήειν *ou* ἀνῄον) **I** (ἀνά, en haut) **1** s'élever, monter : ἐς περιωπήν, Od. *10, 146*, sur une hauteur d'où l'on voit le pays d'alentour; ἅμ' ἠελίῳ ἀνιόντι, Il.*18,136*, au lever du soleil; *cf.* Hdt.*3,85*; A.Rh.*1,1280* || **2** gagner la haute mer, A.Rh.*4,238* || **3** aller de la côte dans l'intérieur; Plat. *Conv. 172* a, *Rsp.439* e; *particul.* aller dans l'Asie centrale, Hdt. *5,108* || **4** sourdre, monter à la surface, *en parl. de la sueur,* Soph.*Tr.767* || **5** *p. ext.* s'avancer, s'approcher (comme un suppliant) : ἔς τινα, Il.*22,492*, près de qqn || **II** (ἀνά, en arrière) revenir, Od.*4,282, etc.*; *fig.* ἐπί τι, Hdt.*1, 140*; εἴς τι, Plat. *Rsp. 531* c, revenir (à un sujet, à une question, *etc.*) || ⋙ *Impf. épq. et ion.* ἀνήϊον, Od. *10,146*; Hdt.*5,108*; A.Rh.*4,238*.

ἀν·είμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** sans vêtements, Od.*3,348* (ἀν-, εἷμα).

ἀνεῖναι, *inf. ao. 2 d'*ἀνίημι.

ἀν·εἶπον, *d'où inf.* ἀνειπεῖν, *sert d'ao. 2 à* ἀναγορεύω : **1** faire connaître à haute voix, publier, *particul.* par la voix du héraut : ἀν. τινα, Pd. *P.1,32*; *10,14*, proclamer le nom de qqn; ἀν. τινί τι, Xén.*Cyr.4,2,35*, annoncer qqe ch. à qqn; *avec une prop. inf.* Thc.*4,105*; Ar.*Pax 550*, publier que, *etc.*; *abs. en parl. des proclamations dans les assemblées :* ἀνεῖπεν ὁ κῆρυξ, Thc. *2, 2*, le héraut annonça; *cf.* Plat.*Rsp.580* b; Dém.*244, 2, etc.* || **2** répondre à haute voix : τινί τι, Luc.*Alex.46*, qqe ch. à qqn || **3** invoquer (les dieux) Plut. *Rom. c. Thes.6* || ⋙ *On trouve dans les inscr. att.* (*Rev. de phil. V, 167*; *IX, 180*) *un impér. 3 sg.* ἀνειπάτω, *qui suppose un ao.1* ἀνεῖπα (ἀνά, εἰπεῖν; *cf.* ἀναγορεύω *et* ἀνερῶ).

ἀνεῖρα, *v.* ἀνείρω.

ἀνείρατο, *v.* ἀνέρομαι.

ἀν·είργω, faire reculer, refouler (l'ennemi) *acc.* Il. *3, 77, etc.*; *fig.* Plat. *Leg. 731* d || ⋙ *Epq. et ion.* ἀνεέργω, *d'où impf.* ἀνέεργον, *seul temps hom.* Il. *3,77*; *17,752*.

ἀνείρηκα, ἀνείρημαι, *v.* ἀνερῶ.

ἄνειρξις, εως (ἡ) action de contenir, Plut.*M.584* e (ἀνείργω).

ἀν·είρομαι, *v.* ἀνέρομαι.

ἀνειρύω, *v.* ἀνερύω.

ἀν·είρω (*ao.* ἀνεῖρα) nouer, attacher, Hdt.*3,118*; στεφάνους, Ar.*Ach. 1006*, tresser *ou* nouer des couronnes; τρίχας βελόνῃ, DC. *51, 14*, fixer des cheveux avec une aiguille (ἀνά, εἴρω).

ἀν·ειρωτάω, *v.* ἀνερωτάω.

ἀνείς, *part. ao. 2 d'*ἀνίημι.

***ἀνεῖσα** (*seul. opt.* ἀνέσαιμι, Il.*14, 209*, *et part. nom. masc. pl.* ἀνέσαντες, Il.*13,657*) *ao. 1 d'un verbe inus.* faire monter (*qqf. rattaché à* ἀνίημι, *sel. d'autres à* *ἀνέζω, faire asseoir, *de* ἀνά, ἕζω).

ἀν·είσακτος, ος, ον, non introduit, non initié, Jambl. *V. Pyth.17* (ἀν-, εἰσάγω).

ἀνεῖσαν, *v.* ἀνίημι.

ἀνεισί·δωρος, ου [ῐ] *adj. f. c.* ἀνησιδώρα, Alciphr. *1,3*.

ἀν·είσοδος, ος, ον, inaccessible, Plut.*Dio.7*, *Pyrrh.29* (ἀν-, εἴσοδος).

ἀνεισφορία, ας (ἡ) exemption d'impôts, immunité, Plut. *Eum. 4* (ἀνείσφορος).

ἀν·είσφορος, ος, ον, exempt d'impôts, DH.*5,22*; Plut.*Cam.2, etc.* (ἀν-, εἰσφορά).

ἀνέκαθε, *adv.* Hdt.*6,128*, *c. le suiv.*

ἀνέκαθεν [ᾰᾰ] *adv* **1** d'en haut, de la région supérieure, Eschl.*Ch.427*; Hdt. *4, 57*; Plut. *Num. 13* || **2** (*avec idée de temps*) dès l'origine, dès le principe, Hdt.*5,65, etc.*; τὸ ἀν. Hdt. *1,170, etc.*; τὰ ἀν. Hdt.*5,55, etc.* dès l'origine; *en parl. d'un récit,* depuis le commencement, Pol.*2,35,10, etc.* || ⋙ *Poét. avec sync.* ἄγκαθεν, Eschl.*Ag.3* (ἀνεκάς).

ἀν·εκάς [ᾰ] *adv.* en haut, Pd. *O.2, 22;* Ar.*Vesp.18;* Plut. *Thes. 33, etc.* (ἀνά, ἑκάς).

ἀν·έκβατος, ος, ον [ĕᾰ] sans issue, Thc.*3,98;* Opp. *H. 4,392* (ἀν-, ἐκβαίνω).

ἀν·εκβίαστος, ος, ον, que la violence ne peut écarter, Plut.*M.1055* d (ἀν-, ἐκβιάζομαι).

ἀν·εκδήμητος, ος, ον, qui ne convient pas pour un voyage, Plut. *M. 269* d (ἀν-, ἐκδημέω).

ἀν·εκδιήγητος, ος, ον, qu'on ne peut expliquer *ou* raconter, NT. *2 Cor.9,15* (ἀν-, ἐκδιηγέομαι).

ἀν·εκδίκητος, ος, ον [ῐ] non vengé, non défendu, Jos.*A.J.20,3,1* (ἀν-, ἐκδικέω).

ἀν·έκδοτος, ος, ον : **1** non livré; *en parl. d'une femme,* non remise (à un époux), non mariée, Lys.*134,1;* Dém.*1124,7;* Hyp.*Lyc.11* || **2** non publié, inédit, DS.*1,4;* Cic.*Att.14,17,6* (ἀν-, ἐκδίδωμι).

ἀν·έκδρομος, ος, ον, d'où l'on ne peut s'enfuir, Anth.*9,343* (ἀν-, ἐκδραμεῖν).

ἀν·εκθέρμαντος, ος, ον, qu'on ne peut chauffer *ou* réchauffer, Orib. (Phot.*Bibl. p.175,40*) (ἀν-, ἐκθερμαίνω).

ἀνεκθερμάντως, *adv.* sans pouvoir chauffer *ou* réchauffer, Antyll. *p. 256 Matth.*

ἀν·εκκαίω, brûler complètement, Hérod. (Orib.*2,403 B.-Dar.*).

ἀν·εκκλησίαστος, ος, ον, sans assemblée, Posid. (Ath.*213* d) (ἀν-, ἐκκλησιάζω).

ἀν·έκκριτος, ος, ον [ῐ] sans évacuations régulières, Poët. *De vir. herb.137* (ἀν-, ἐκκρίνω).

ἀν·εκλάλητος, ος, ον [λᾰ] inexprimable, NT. *1 Petr. 1, 8, etc.* (ἀν-, ἐκλαλέω).

ἀν·εκλειπής, ής, ές, *c. le suiv.* Clém.*2,41 Migne* (*cf.* ἀνεκλιπής).

ἀν·έκλειπτος, ος, ον, qui ne fait jamais défaut, incessant, perpétuel, DS. *4, 84;* Plut. *M. 438* d, *etc.* (ἀν-, ἐκλείπω).

ἀν·εκλείπτως, *adv.* sans cesse, DS.*18,50.*

ἀν·έκλεκτος, ος, ον, non choisi, DH.*Comp. p.20,3* (ἀν-, ἐκλέγω).

ἀν·εκλιπής, ής, ές [ῐ] *c.* ἀνέκλειπτος, Spt. *Sap. 7,14; 8,18.*

ἀν·εκλογίστως, *adv.* sans compter, sans mesure, Phérécr.(Ath.*481* c) (ἀν-, ἐκλογίζομαι).

ἀν·εκπίμπλημι, emplir de nouveau, Xén. *An.3,4,22 dout.* (ἀνά, ἐ.).

ἀν·εκ·πλήθυντος, ος, ον, non amplifié, Bas. (ἀν-, ἐκ, πληθύνω).

ἀν·έκπληκτος, ος, ον : **1** non effrayé, Plat.*Theæt.165* b; ἀν. ὑπό τινος, Plat. *Rsp.619* a; πρός τι, Plut. *Cor.21,* qui ne se laisse pas effrayer *ou* étonner par qqe ch.; τὸ ἀνεκπληκτότατον, Xén.*Ag.6,7,* sang-froid inaltérable || **2** qui ne fait aucune impression, Plut. *M. 7* a (ἀν-, ἐκπλήσσω).

ἀνεκπλήκτως, *adv.* sans crainte, sans se laisser étonner, Plut.*Alex. 12, M.260* c.

ἀνεκπληξία, ας (ἡ) absence de frayeur *ou* d'étonnement, sang-froid, Plat.*Def.412* c (ἀνέκπληκτος).

ἀν·έκπλυντος, ος, ον, *c. le suiv.* Phil.*2,563.*

ἀν·έκπλυτος, ος, ον, qu'on ne peut enlever en lavant, ineffaçable, Plat. *Tim. 26* c; Syn.*183* a (ἀν-, ἐκπλύνω).

ἀν·εκπτοιέω (*ao. 3 sg. poét.* ἀνεκπτοίησεν) *c.* ἐκπτοιέω, P. Sil. *Ecphr. 152.*

ἀν·εκπύητος, ος, ον [ῡ] qui ne suppure pas, sans suppuration, Hpc.*767, 1253* (ἀν-, ἐκπυέω).

ἀν·έκπυστος, ος, ον, qu'on ne peut parvenir à connaître, Jos.*A.J.17,11, 2* (ἀν-, ἐκπυνθάνομαι).

ἀνεκτέος, α, ον, *vb. d'*ἀνέχω, Soph. *O.C.883;* Ar.*Lys.478.*

ἀνεκτικός, ή, όν, qui supporte avec patience, M. Ant. *1, 9;* τινος, Arr. *Epict.2,22,36,* qqe ch. (ἀνέχω).

ἀνεκτικῶς, *adv.* avec patience, Hiérocl. *Pyth. p. 145.*

ἀν·έκτομος, ος, ον, non châtré, Philotim. (Orib.*1,183 B.-Dar.*) (ἀν-, ἐκτέμνω).

ἀνεκτός, ός, όν, supportable, tolérable, *d'ord. en parl. de choses* (mal, Od. *20,83;* louange, Thc.*2,35, etc.*); *souv. avec une nég.* Il.*1,573; 11,610, etc.;* Od.*20,223, etc.;* Soph.*Ant.282;* Eur.*Hec.715, etc.;* οὐκ ἀν. *avec un inf.* Eur.*I.T.104;* Plat.*Theæt.154* c, *etc.* il n'est pas tolérable que; *dans les interr.:* ἦ ταῦτα δῆτ' ἀνεκτά; Soph. *O. R. 429,* est-ce donc tolérable? *qqf. en parl. de pers.* Lys.*166, 10;* Dém.*1477,25* || *Cp.* -ότερος, Cic. *Att.12,45;* NT. *Matth.10,15; 11,22* || ⋙ *Fém.* -ή, DL.*2,36* (ἀνέχω).

ἀνεκτότης, ητος (ἡ) qualité de ce qui est supportable, Bas. (ἀνεκτός).

ἀνεκτῶς, *adv.* d'une manière supportable, Od.*9,350;* Xén.*Hell.7,3,1;* Isocr.*84* d, *etc.*

ἀν·έκφαντος, ος, ον, non révélé, Procl.*Parm.549* (ἀν-, ἐκφαίνω).

ἀνεκφάντως, *adv.* sans être révélé, Procl.*Parm.589.*

ἀν·έκφευκτος, ος, ον : **1** à qui *ou* à quoi l'on ne peut échapper, DS.*20, 54* || **2** qui ne peut s'échapper, Plut. *M.166* e (ἀν-, ἐκφεύγω).

ἀν·εκ·φλογόομαι-οῦμαι, s'enflammer tout à coup, Gal. (ἀνά, ἐκ, φλογόω).

ἀν·εκφοίτητος, ος, ον, inséparable, indivisible, Procl. *Tim.2* (ἀν-, ἐκφοιτάω).

ἀν·έκφορος, ος, ον, non divulgué, qu'on ne peut divulguer, Jambl. *V. Pyth.226* (ἀν-, ἐκφέρω).

ἀν·έκφραστος, ος, ον, inexprimable, Xén. *Mem.4,3,8* (ἀν-, ἐκφράζω).

ἀν·εκφώνητος, ος, ον : **1** non prononcé, *en parl. de certaines lettres écrites comme l'ι souscrit,* EM.*203, 7* || **2** qu'on ne doit pas prononcer, Bas.*4,149 Migne* (ἀν-, ἐκφωνέω).

ἀν·εκχύμωτος, ος, ον [ῡ] dont on n'a pas exprimé le suc, Gal.*13,584* (ἀν-, ἐκχυμόω).

ἀν·έλαιος, ος, ον, sans olives *ou* sans huile, Th. *C.P. 2,3,8;* Str.*809* (ἀν-, ἔλαιον).

ἀν·ελάττωτος, ος, ον, non amoindri, Procl.*1 Alc.p.76* (ἀν-, ἐλαττόω).

ἀνελαττώτως, *adv.* sans être amoindri, Procl. *Inst. theol.* § *27.*

ἀν·έλεγκτος, ος, ον : **I 1** non réfuté, Thc.*5,85;* Plat.*Gorg.467* a, *etc.* || **2** non convaincu (d'une faute) Thc. *6,53* || **II** irréfutable, Plat.*Ap.22* a; Dém.*1471,10* (ἀν-, ἐλέγχω).

ἀνελέγκτως, *adv.* sans qu'on puisse convaincre (qqn d'un crime dont on l'accuse) Plut.*C.Gracch.10.*

ἀνελεγξία, ας (ἡ) qualité de ce qui ne peut être réfuté, DL.*7,47* (ἀνέλεγκτος).

ἀν·ελέγχω, accuser, Eur.*Ion 1470* (ἀνά, ἐ.).

ἀνελεημόνως, *adv.* sans pitié, Ant.*114,10;* Spt.*Job 6,21; 30,21.*

ἀνελεημοσύνη, ης (ἡ) manque de pitié, dureté, cruauté, Chrys.*7,158 Migne* (ἀνελεήμων).

ἀν·ελεήμων, ων, ον, *gén.* ονος, sans pitié, cruel, Arstt.*Rhet.Al.37,3;* NT.*Rom.1,31* (ἀν-, ἐλ.).

ἀν·ελέητος, ος, ον : **1** indigne de pitié, Arstt.*Physiogn.3,14* || **2** sans pitié, Lib.*4,678* (ἀν-, ἐλεέω).

ἀνελευθερία, ας (ἡ) **1** sentiments indignes d'un homme libre, bassesse, grossièreté, *joint à* κολακεία, Plat. *Rsp.590* b, *Conv.183* b; *à* ὑπερηφανία, Plat. *Criti. 112* c; *à* ἀγροικία, Plat.*Leg.747* c || **2** parcimonie, avarice, Xén.*Cyr. 8,4,32, etc.* (ἀνελεύθερος).

ἀνελευθεριότης, ητος (ἡ) *c. le préc.* Arstt.*M.mor.1,25,1.*

ἀν·ελεύθερος, ος, ον, indigne d'un homme libre, *d'où :* **I** *en gén.* bas, grossier, *en parl. de choses, rar. de pers.* Xén. *Mem. 1, 2, 29, etc.;* τὸ ἀνελεύθερον, Xén. *Mem. 3,10,5,* bassesse de sentiments; *en parl. de pers.* Lys.*116,22, etc.* || **II** *particul.* **1** mesquin, sordide, avare, Ar. *Pl. 591;* Arstt.*Nic.2,7, etc.* || **2** traître, perfide, *en parl. d'animaux,* Arstt.*H. A.1,1,32* || **3** rude, grossier, *en parl. d'une langue, d'un dialecte,* Ar. *fr. 552* (ἀν-, ἐλ.).

ἀνελευθέρως, *adv.* bassement, sordidement, Xén.*Ap.9;* Alex. (Ath. *40* f); Plut. *Luc. 19.*

ἀνελθελτέον, *vb. dérivé d'*ἀνελθεῖν (*v.* ἀνέρχομαι) Orig.

ἀνέλιγμα, ατος (τὸ) enroulement, boucle, Anth.*6,210; 7,485* (ἀνελίσσω).

ἀνέλιξις, εως (ἡ) **1** action de se dérouler *ou* de se développer, *t. de danse,* Plut. *Thes. 2* || **2** exposition, analyse, Procl. *Parm. 542* (ἀνελίσσω).

ἀν·ελίσσω, *att.* **-ελίττω,** dérouler, développer, *p. opp. à* κυκλῶν καὶ συμφύρων, Plat. *Phil.15* e; *particul.* déplier un rouleau manuscrit, *d'où* feuilleter, lire, *p. suite,* expliquer, Xén.*Mem.1,6,14;* Arstt.*Probl. 16,6,1; fig.* ἀν. τὸν βίον, Plut.*Num. 14,* dérouler la trame de la vie || *Moy.* se dérouler, Ar. *Ran. 827;* Arstt. *G.A. 2,5, etc.* (ἀνά, ἐ.).

ἀν·ελκόω-ῶ, faire suppurer de nouveau, Cass. *Probl. 9* (ἀνά, ἑλκόω).

ἄν·ελκτος, ος, ον, qu'on ne peut tirer, Arstt.*Meteor.4,9* (ἀν-, ἕλκω).

ἀν·ελκτός, ή, όν, tiré en haut, relevé, Crat. *fr. 396* (ἀνά, ἕλκω).

ἀν·ελκύω, *v. le suiv.*

ἀν·έλκω (*seul. prés. et impf.* ἀνεῖλκον; *les autres temps sont empruntés à* ἀνελκύω, *f.* ύσω, *ao.* ἀνείλκυσα, *pf. pass.* ἀνείλκυσμαι) **1** tirer en haut, faire monter (les plateaux d'une balance) Il. *12, 434* || **2** tirer à terre (un navire) Hdt. *7, 59;* Thc. *6,64, etc.* || **3** attirer (à la lumière du jour, à soi, *etc.*) Ar. *Pax 307, etc.; particul.* tirer à soi (la corde d'un arc, tendre un arc) Il. *11,375* || *Moy.* tirer en haut, tirer, arracher : ἔγχος, Od. *22, 97,* retirer sa javeline (du

corps d'un ennemi); τρίχας, Il. *22, 77*, s'arracher les cheveux || ⋙ *Part. pf. pass. ion.* ἀνελκυσμένος, Hdt. *9, 98*.

ἀνέλκωσις, εως (ἡ) suppuration, Cass. *Probl. 9* (ἀνελκόω).

ἀν·έλκωτος, ος, ον, non ulcéré, Diosc. *2, 34*; Arét. *Caus. m. diut. 1, 12; 2, 11* (ἀν-, ἑλκόω).

ἀν·έλλην, ηνος (ὁ, ἡ) non grec, barbare, Eschl. *Suppl. 234* (ἀν-, Ἕλλην).

ἀν·ελλήνιστος, ος, ον, non grec, contraire aux mœurs *ou* à la langue des Grecs, Sext. *M. 1, 181* (ἀν-, ἑλληνίζω).

ἀν·ελλιπής, ής, ές [ῐ] incessant, continuel, Plut. *M. 495* c; El. *V.H. 1, 33* (ἀν-, ἐλλείπω).

ἀνελλιπῶς [ῐ] *adv.* sans cesser, Dysc. *Synt. 212*; Sext. *M. 8, 439*.

ἄν·ελπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] sans espoir de, *gén.* Eur. *I.T. 487* (ἀν-, ἐλπίς).

ἀνελπιστία, ας (ἡ) désespoir, Asclép. *Tact. 5, 2*; Bas. *1, 481 Migne* (ἀνέλπιστος).

ἀν·έλπιστος, ος, ον : **I** *pass.* **1** inattendu, inespéré, Eschl. *Suppl. 329*; Soph. *Tr. 673*; Eur. *Hel. 412*; Thc. *6, 33 et 34; 8, 106*; Plat. *Ap. 36* a, *etc.*; *d'où en gén.* imprévu, Eur. *El. 570* || **2** désespéré, au sujet duquel on n'espère plus, Thc. *4, 55; 7, 47 et 71*; ἀν. οὐδέν (ἐστι) *avec une prop. inf.* And. *32, 21*, il n'est nullement interdit d'espérer que || **II** *act.* qui n'espère pas *ou* n'espère plus, désespéré, Hpc. *Aph. 1260, etc.*; Soph. *El. 186, etc.*; ἀν. τινος, Xén. *Cyn. 7, 9*, qui désespère de qqe ch.; ἀν. ἔς τινα, Thc. *6, 17*, qui désespère à l'égard de qqn, *c. à d.* dans sa lutte contre qqn; *avec un inf. prés.* ἀν. ἐπιγίγνεσθαί τινα, Thc. *3, 30*, n'espérant pas *ou* ne supposant pas que personne survînt; *avec un inf. fut.* ἀν. σωθήσεσθαι, Thc. *8, 1*, qui désespère d'être sauvé; τὸ ἀνέλπιστον, Thc. *2, 51*, le désespoir || *Cp.* -ότερος, Thc. *7, 4* (ἀν-, ἐλπίζω).

ἀνελπίστως, *adv.* **1** d'une manière inattendue *ou* inespérée, Dém. *289, 17* (*décr.*) || **II** sans espoir : **1** ἀν. ἔχειν, Plat. *Phil. 36* b, n'avoir aucun espoir || **2** de manière à ne laisser aucun espoir, Arét. *Cur. m. ac. 2, 5*.

ἀν·έλυτρος, ος, ον, sans étui, sans fourreau, Arstt. *H.A. 1, 5, 12, etc.* (ἀν-, ἔλυτρον).

ἀν·έμβατος, ος, ον [ĕᾰ] **1** où l'on ne peut entrer, inaccessible, DH. *1, 3*; Plut. *Pyrrh. 29*; Anth. *9, 641, etc.* || **2** qui ne peut entrer, Anth. *9, 287* (ἀν-, ἐμβαίνω).

ἀ·νεμέσητος, ος, ον, qui n'excite pas l'envie, exempt de blâme : ἀνεμέσητον εἰπεῖν, Plat. *Conv. 195* a, *etc.*, on peut dire, sans encourir de blâme. (ἀ, νεμεσάω).

ἀνεμεσήτως, *adv.* sans exciter l'envie, Plat. *Leg. 684* e.

ἀν·έμετος, ος, ον, qui ne vomit pas *ou* n'est pas accompagné de vomissement, Hpc. *73* b (ἀν-, ἐμέω).

ἀνεμέτως, *adv.* sans vomissement, Hpc. *73* b.

ἀν·εμέω-ῶ, rejeter en vomissant, Hpc. *69* f, *1125* d; Arstt. *H.A. 8, 5, 1* (ἀνά, ἐμέω).

ἀ·νέμητος, ος, ον : **1** non partagé, Eschn. *14, 31*; Dém. *1083, 16* || **2** qui n'a pas de part, *d'où* sans patrimoine, sans ressources, Plut. *Cat. mi. 26* (ἀ, νέμω).

ἀνεμία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [ᾰ] vent, flatuosité, Hpc. *1040* e (ἄνεμος).

ἀνεμιαῖος, ος, ον [ᾰ] plein de vent, Arar. (*Bkk. 81*); Ath. *57* e, *d'où* stérile, vain, *p. opp. à* γόνιμος, Plat. *Theæt. 151* e; *joint à* ψεῦδος, *ibid.*; *161* a, *etc.* (ἀνεμία).

ἀνεμίζω [ᾰ] pousser à l'aide du vent, *d'ou au pass.* être poussé *ou* agité par le vent. NT. *Ep. Jac. 1, 6* (ἄνεμος).

ἀνέμιος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἀνεμιαῖος, Phil. *1, 96* (ἄνεμος).

ἀνεμό·δρομος, ος, ον [ᾰ] qui court comme le vent, Luc. *V.H. 1, 13* (ἄνεμος, δραμεῖν).

ἀνεμόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] **I** exposé au vent, *d'où :* **1** battu des vents (lieu élevé) Il. *3, 305, etc.*; Od. *9, 400, etc.*; Eur. *Her. 781*; *en parl. d'arbres agités par le vent*, Il. *22, 145* || **2** enflé par le vent, Pd. *P. 1, 92* || **II** qui souffle avec force, Soph. *Tr. 953* || **III** léger *ou* rapide comme le vent, Nic. *Th. 453*; *fig.* ἀνεμόεν νόημα, Soph. *Ant. 354*, pensées agiles (*sel. d'autres*, pensées sublimes), *cf. homér.* πτερὸν νόημα || ⋙ *Ion.* ἠνεμ- Hom. *Il. cc.*; *dor.* ἀνεμ-[ᾱ] Pd. *l. c. et O. 4, 8* (ἄνεμος).

Ἀνεμοίτας, α (ὁ) Anémœtas, *h.* Dém. *324, 16*.

ἄνεμος, ου (ὁ) [ᾰ] vent : **A** courant de vent : **I** *au propre*, Il. *12, 207, etc.*; Od. *11, 407, etc.*: πνοιαὶ ἀνέμοιο, Od. *2, 148*; πνοιαὶ ἀνέμων, Od. *4, 839*; πνοαὶ ἀνέμων, Pd. *P. 3, 105*; ἀνέμων ἄηματα, Eschl. *Eum. 905*; ἀνέμων πνεύματα, Eschl. *Pr. 1087*; ἀνέμων αὖραι, Eur. *Med. 838*, les souffles du vent, des vents; ἀνέμοιο θύελλη, Hés. *O. 459, etc.*; ἀνέμων ἄελλαι, Il. *13, 334*, *ou* ἀέλλη, Il. *13, 795*, tempête de vent; ἴς ἀνέμοιο, Il. *15, 383*; βία ἀνέμων, Il. *16, 213*, la force du vent, des vents; κατὰ ἄνεμον καὶ ῥοῦν, Plut. *M. 979* c, selon le vent et le courant || **II** *fig.* : **1** agitation de l'âme, passion tumultueuse, Soph. *Ant. 929* || **2** mobilité, inconstance, NT. || **B** vent dans le corps, flatuosité, Hpc. *665, 24* (*cf. lat.* ănĭmus, ănĭma; *rac. sscr.* An, souffler, *d'où* anas, « souffle »; anilas, « vent »).

ἀνεμο·σκεπής, ής, ές, qui abrite contre le vent, Il. *16, 224* (ἄνεμος, σκέπη).

ἀνεμό·στροφος, ος, ον, qui tournoie *ou* fait tournoyer au gré du vent, Anacr. *41, 14 conj.* (ἀ. στρέφω).

ἀνεμο·σφάραγος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] qui résonne du bruit du vent, Pd. *P. 9, 5* (ἀ. σφ.).

ἀνεμο·τρεφής, ής, ές, *litt.* nourri par le vent, *d'ou :* **1** soulevé *ou* grossi par le vent, *en parl. de la mer*, Il. *15, 625* || **2** aguerri par le vent, *en parl. d'une branche d'arbre, transformée en bois de lance, et qui a subi les assauts du vent*, Il. *11, 256* (ἀ. τρέφω).

ἀνεμ·ούριον, ου (τὸ) girouette, Héron *Spir. 230* (ἀ. οὖρος).

ἀνεμοφθορία, ας (ἡ) dommage causé par le vent, Spt. *Deut. 28, 12; 2 Par. 6, 28, etc.* (ἀνεμόφθορος).

ἀνεμό·φθορος, ος, ον, endommagé par le vent, Spt. *Hos. 8, 7*; Phil. *2, 431* (ἀ. φθείρω).

ἀνεμο·φόρητος, ος, ον, emporté par le vent, Cic. *Att. 13, 37*; Luc. *Lex. 7* (ἀ. φορέω).

ἀνεμόω-ῶ, *seul. pass.* ἀνεμόομαι-οῦμαι (*ao.* ἠνεμώθην, *pf.* ἠνέμωμαι) : **I 1** être enflé par le vent, Plat. *Tim. 83* d || **2** être agité par le vent, Anth. *13, 12* || **3** être rafraîchi par le vent, Lyc. *1119* || **4** devenir *ou* être aussi léger que le vent : περί τι, El. *N.A. 11, 7*, être alerte *ou* empressé pour qqe ch. || **II** être gonflé, Hpc. *670, 37* (ἄνεμος).

ἀν·εμπλήκτως, *adv.* intrépidement, Plut. *Galb. 23* (ἀν-, ἐμπλήσσω).

ἀν·έμπλοος, οος, οον, sur lequel on ne peut naviguer, Nonn. *Jo. 6, 90* (ἀν-, ἐμπλέω).

ἀν·εμπόδιστος, ος, ον, non empêché, libre, Arstt. *Nic. 7, 13, 2*; Pol. *4, 11, 3* (ἀν-, ἐμποδίζω).

ἀνεμποδίστως, *adv.* **1** sans empêchement, librement, DS. *1, 36* || **2** *en parl. du jeu d'un mécanisme*, à frottement doux, Héron.

ἀν·έμπτωτος, ος, ον, qui ne peut tomber dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Def. 412* c; DL. *7, 117* (ἀν-, ἐμπίπτω.)

ἀν·έμφαντος, ος, ον, *c. le suiv.* Procl. *Parm. 639*.

ἀν·έμφατος, ος, ον [φᾰ] qui n'exprime pas ou n'indique pas, *gén.* Plut. *M. 45* c (ἀν-, ἐμφαίνω).

ἀνεμφάτως [φᾰ] *adv.* sans indiquer, *gén.* Hermog. (*W. 3, 369*).

ἀνεμώδης, ης, ες [ᾰ] **I** venteux : **1** exposé au vent, Hpc. *Aer. 295*; Soph. *fr. 496* || **2** où règne le vent, Arstt. *Meteor. 2, 4, 8* || **3** qui annonce du vent, Th. *Sign. 1, 18* || **II** de vent, *fig.* vide, vain, Plut. *M. 967* b (ἄνεμος, -ωδης).

ἀνεμ·ώκης, ης, ες [ᾰ] rapide comme le vent, Eur. *Ph. 163*; Ar. *Av. 697* (ἀν. ὠκύς).

ἀνεμώλιος, ος, ον [ᾰ] de vent, léger ou vide comme le vent, *d'où* inutile, Il. *20, 123; 21, 474, etc.*; Anth. *7, 688, etc.*; *rare en prose*, Luc. *Astr. 2*; ἀνεμώλια βάζειν, Il. *4, 355*; Od. *11, 464*, dire des choses vaines; *adv.* ἀνεμώλια, Il. *5, 216 et* ἀνεμώλιον, Thcr. *25, 239*, vainement (ἄνεμος).

ἀνεμώνη, ης (ἡ) [ᾰ] anémone, fleur qui s'ouvre au moindre vent (*anemone coronaria* ou *hortensis* L.) Phérécr. (Ath. *269* b); Crat. (Ath. *685*); Mosch. *3, 5*; *fig.* ἀνεμῶναι λόγων, Luc. *Lex. 23*, discours que le vent emporte || ⋙ *Dor.* -ώνα, Thcr. *5, 92* (ἄνεμος).

ἀνεμώνιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc. *Par. 1, 6*.

ἀνεμωνίς, ιδος (ἡ) [ᾰ] *c. les préc.* Nic. *fr. 2, 64*.

Ἀνεμώρεια, ας (ἡ) [ᾰν] Anémôreia, *v. de Phocide, près de Delphes*, Il. *2, 521*.

ἀνεμῶτις, ιδος [ᾰ] *adj. f.* qui apaise les vents (Athèna) Paus. *4, 35, 5* (ἄνεμος).

ἀν·ενδεής, ής, ές : **1** qui ne manque en rien, parfait, Plut. *M. 1068* c || **2** qui ne manque de rien, riche, Hdn *8, 7, 13* || *Sup.* -έστατος, Plot. (ἀν-, ἐνδεής).

ἀν·ένδεκτος, ος, ον, inadmissible, impossible, NT. *Luc. 17, 1*; Artém. *2, 70* (ἀν-, ἐνδέχομαι).

ἀν·ένδετος, ος, ον, non attaché dans, Phil. *1, 71* (ἀν-, ἐνδέω).

ἀνενδεῶς *adv.* sans manquer de

rien, largement, DH. *Rhet. 1, 5;* JUNC. (STOB. *Fl. 3, p. 423*) (ἀνενδεής).

ἀν·ενδοίαστος, ος, ον, non douteux, indubitable, LUC. *Herm. 67;* JOS. *A.J. 17, 9, 6.*

ἀνενδοιάστως, *adv.* indubitablement, DYSC. *Synt. 218, 18;* HLD. *7, 296.*

ἀν·ένδοτος, ος, ον, qui ne s'abandonne pas, ferme, ANTYLL. *235 Matth.*; *fig.* HIÉROCL. (STOB. *Fl. 79, 53*) (ἀν-, ἐνδίδωμι).

ἀνενδότως, *adv.* sans s'abandonner, sans fléchir, BAS. *1, 488 Migne.*

ἀν·ενεγκτέον, *c.* ἀνενεκτέον, PLOT. *2, 802* (*var.* ἀνενεκτέον); *1212, 7 Creuz.*

ἀνένεικα, *pf. ion. d'*ἀναφέρω.

ἀνενεκτέον, *vb. d'*ἀναφέρω, PLOT. *2, 802; 1212, 7* (*var.* ἀνενεγκτέον) *Creuz.*

ἀν·ενεργής, ής, ές, sans force, inerte, inefficace, TH. *H.P. 9, 17, 1* (ἀν-, ἐνεργής).

ἀνενεργησία, ας (ἡ) inertie, inefficacité, SEXT. *M. 11, 161* (ἀνενέργητος).

ἀν·ενέργητος, ος, ον, inefficace, SEXT. *M. 7, 30, etc.* (ἀν-, ἐνεργέω).

ἀνένευσα, *v.* ἀνανεύω *et* ἀνανέω.

ἀν·ενθουσίαστος, ος, ον, non inspiré, non échauffé, PLUT. *M. 751* b, *1102* b (ἀν-, ἐνθουσιάζω).

ἀνενθουσιάστως, *adv.* sans inspiration, sans chaleur, PLUT. *M. 346* b.

ἀν·εννόητος, ος, ον, qui ne peut se faire aucune idée de, *gén.* POL. *2, 35, 6; 11, 8, 3;* DS. *1, 8, etc.* (ἀν-, ἐννοέω).

ἀν·ενόχλητος, ος, ον, non troublé, non importuné, HDN *5, 7;* HLD. *5, 19* (ἀν-, ἐνοχλέω).

ἀν·εντατος, ος, ον [τᾰ] non tendu, sans force, THPP. COM. (POLL. *2, 234*) (ἀν-, ἐντείνω).

ἀν·έντευκτος, ος, ον, qu'on ne peut aborder, *d'où :* **1** insociable, hautain, fier, PLUT. *M. 10* a ‖ **2** incorruptible, PLUT. *M. 355* a (ἀν-, ἐντυγχάνω).

ἀν·εντρεχής, ής, ές, non versé dans, malhabile, HIÉROCL. (STOB. *Fl. 39, 34*) (ἀν-, ἐντρεχής).

ἀν·εξάλειπτος, ος, ον [ᾰλ] ineffaçable, ISOCR. *96* c; PLUT. *M. 1* b, *etc.* (ἀν-, ἐξαλείφω).

ἀν·εξάλλακτος, ος, ον, invariable, immuable, PROCL. *Tim. p. 175* (ἀν-, ἐξαλλάσσω).

ἀν·εξάντλητος, ος, ον, inépuisable, CHRYS. *6, 935* (ἀν-, ἐξαντλέω).

ἀνεξαπατησία, ας (ἡ) [ξᾰπᾰ] infaillibilité, ARR. *Epict. 3, 2, 2.*

ἀν·εξαπάτητος, ος, ον [ξᾰᾰ] qu'on ne peut tromper, ARSTT. *Top. 5, 4, 2, etc.* (ἀν-, ἐξαπατάω).

ἀνεξαπατήτως [ξᾰᾰ] *adv.* infailliblement, PHIL. *1, 483.*

ἀν·εξέλεγκτος, ος, ον : 1 irréfutable, ARSTT. *Soph. el. 17, 18; ou simpl.* difficile à réfuter; ἀν. μᾶλλον ἢ πιθανόν, DS. *1, 40,* difficile à contredire plutôt que croyable ‖ **2** non convaincu (d'une faute), XÉN. *Cyn. 13, 7;* DÉM. *782, 3;* ANT. *116, 10; d'où* irréprochable, PLUT. *Pel. 4* ‖ **3** que l'on ne peut prouver : ἀνδρεῖον ἀν. THC. *4, 126,* courage qui ne saurait être constaté; *en parl. d'événements,* impossible à vérifier *ou* à contrôler rigoureusement, THC. *1, 21* (ἀν-, ἐξελέγχω).

ἀνεξελέγκτως, *adv.* sans pouvoir être surpris, XÉN. *Œc. 10, 8.*

ἀν·εξέλικτως, *adv.* sans pouvoir être expliqué, SEXT. *M. 7, 191 dout.* (ἀν-, ἐξελίσσω).

ἀν·εξεραύνητος, ος, ον, *c.* ἀνεξερεύνητος, NT. *Rom. 11, 33* (ἀν-, *ἐξεραυνάω ; *v.* ἐραυνάω).

ἀν·εξεργαστος, ος, ον, inachevé, LUC. *Fug. 21* (ἀν-, ἐξεργάζομαι).

ἀν·εξερεύνητος, ος, ον, qu'on ne peut explorer, inextricable, HÉRACL. (CLÉM. *437*); DC. *69, 14* (ἀν-, ἐξερευνάω).

ἀν·εξέταστος, ος, ον : 1 non examiné, non scruté, DÉM. *50, 16, etc.;* ESCHN. *57, 3* ‖ **2** qui ne recherche pas, qui n'examine pas, PLAT. *Ap. 38* a (ἀν-, ἐξετάζω).

ἀνεξετάστως, *adv.* sans examen, PHIL. *1, 550.*

ἀν·εξεύρετος, ος, ον, qu'on ne peut parvenir à trouver, ARSTT. *Mund. 2, 8; d'où* incalculable, THC. *3, 87* (ἀν-, ἐξευρίσκω).

ἀν·εξήγητος, ος, ον, non expliqué, GAL. *13, 672* (ἀν-, ἐξηγέομαι).

ἀνεξία, ας (ἡ) résignation, CIC. *Att. 5, 11* (ἀνεκτός).

ἀνεξικακέω-ῶ [ῐᾰ] être résigné, CHRYS. (ἀνεξίκακος).

ἀνεξικακία, ας (ἡ) [ῐᾰκ] résignation, PLUT. *M. 90* e, *etc.;* LUC. *Par. 53, etc.* (ἀνεξίκακος).

ἀνεξί·κακος, ος, ον [ῐᾰ] résigné, LUC. *J. voc. 9* ‖ *Cp.* -ώτερος, ARÉT. *19, 23; sup.* -ώτατος, THÉM. *271* b (ἀνέχω, κακόν).

ἀνεξικάκως [ῐᾰ] *adv.* avec résignation, LUC. *As. 2.*

ἀν·εξίκμαστος, ος, ον, non desséché, qui n'a pas perdu son suc, ARSTT. *Probl. 21, 12, 4* (ἀν-, ἐξικμάζω).

ἀνεξι·κώμη, ης (ἡ) [ῐ] femme qui supporte les moqueries du village, CRAT. *fr. 328* (ἀνέχω, κώμη).

ἀν·εξίλαστος, ος, ον, implacable, PTOL. *Tetr. 162* (ἀν-, ἐξιλάσκομαι).

ἀν·εξιχνίαστος, ος, ον, dont on ne peut saisir la trace, qu'on ne peut découvrir, SPT. *Job 5, 9; 9, 10;* NT. *Rom. 11, 33; Eph. 3, 8* (ἀν-, ἐξιχνιάζω).

ἀν·έξοδος, ος, ον : 1 sans issue, THCR. *12, 19;* DH. *3, 59;* ANTH. *12, 93* ‖ **2** qui ne sort plus, qui ne se produit pas en public, PLUT. *M. 242* e, *etc.; d'où* peu sociable, sauvage, PLUT. *M. 610* a ‖ **3** ἀν. ἡμέρα, PLUT. *M. 269* e, jour où l'on ne peut se mettre en route, ni entreprendre une expédition (ἀν-, ἔξοδος).

ἀν·έξοιστος, ος, ον, qu'on ne doit pas divulguer, PLUT. *M. 728* d; SEXT. *M. 782* (ἀν-, ἐξοίσομαι, *v.* ἐκφέρω).

ἀν·εόρταστος, ος, ον, sans fêtes, DÉMOCR. (STOB. *Fl. 16, 21*); PLUT. *M. 1102* b (ἀν-, ἑορτάζω).

ἀν·έορτος, ος, ον, sans fête, *d'où :* **1** non fêté, DH. *8, 25;* ALCPHR. *3, 49* ‖ **2** exclu des fêtes, *en gén.* exclu de, *gén.* EUR. *El. 310* (ἀν-, ἑορτή).

ἀν·επάγγελτος, ος, ον : 1 non déclaré, *en parl. d'une guerre,* POL. *4, 16, 4* ‖ **2** non appelé, non convié, CRAT. *fr. 40* (ἀν-, ἐπαγγέλλω).

ἀν·επαίσθητος, ος, ον : 1 *pass.* insensible, que l'on ne sent pas, dont on ne s'aperçoit pas, T. LOCR. *100* b; PLUT. *M. 1062* b; LUC. *Sat. 33* ‖ **2** *act.* qui ne s'aperçoit pas de, *gén.* LGN *4, 1* (ἀν-, ἐπαισθάνομαι).

ἀνεπαισθήτως, *adv.* insensiblement, HIPPIATR. *p. 137;* CHRYS. *7, 244 Migne.*

ἀν·επάϊστος, ος, ον, dont on ne peut entendre parler, AGATHOCL. (ATH. *376* a) (ἀν-, ἐπαΐω).

ἀν·επαίσχυντος, ος, ον, irrépréhensible, qui n'a pas à rougir, NT. *2 Tim. 2, 15* (ἀν-, ἐπαισχύνομαι).

ἀνεπαισχύντως, *adv.* sans qu'il y ait à rougir, BAS. *3, 613 Migne.*

ἀν·επαιτίατος, ος, ον [ιᾱ] non accusé, sans reproche, JOS. *A.J. 4, 8, 38* (ἀν-, ἐπαιτιάομαι).

ἀν·επακτος, ος, ον, non ramené, PHIL. *1, 159* (ἀν-, ἐπάγω).

ἀν·επάλλακτος, ος, ον, qui n'alterne pas : ἀν. ζῷα, ARSTT. *H.A. 2, 1, 51,* animaux dont les dents ne s'emboîtent pas par alternance (de haut en bas et de bas en haut, mais sont d'égale longueur sur toute la rangée) (ἀν-, ἐπαλλάσσω).

ἀνεπάλμενος, *v.* ἀνεφάλλομαι.

ἀνέπαλτο, *v.* ἀναπάλλω.

ἀν·επανόρθωτος, ος, ον : 1 qu'on ne peut redresser, incorrigible, PLUT. *M. 49* b ‖ **2** non corrigé, ARR. *Epict. 3, 1, 11* ‖ **3** qui n'est pas à corriger, parfait, PHIL. *2, 614* (ἀν-, ἐπανορθόω).

ἀν·έπαφος, ος, ον [ᾰφ] à qui *ou* à quoi l'on ne touche pas, DÉM. *931, 5;* MÉN. (SUID.); *avec un gén.* ἀν. ὕβρεως, M. ANT. *3, 4,* qui ne reçoit l'atteinte d'aucun outrage (ἀν-, ἐφάπτομαι).

ἀν·επαφρόδιτος, ος, ον [πᾱῐ] sans grâce, ALCPHR. *3, 60* ‖ *Cp.* -ότερος, XÉN. *Conv. 8, 15* (ἀν-, ἐπ.).

ἀν·επαχθής, ής, ές, non pénible à supporter, PLUT. *Cato mi. 8, Pomp. 1;* LUC. *Ep. sat. 34* (ἀν-, ἐπ.).

ἀνεπαχθῶς, *adv.* **1** sans être à charge, LUC. *Sol. 5;* ἀν. τὰ ἴδια προσομιλοῦντες, THC. *2, 37* (malgré) cette facilité dans les relations privées ‖ **2** sans trouver la charge trop lourde, sans se plaindre, PLUT. *M. 102* e.

ἀνέπειρα, *v.* ἀναπείρω.

ἀν·επέκτατος, ος, ον [τᾰ] qui ne s'allonge pas (déclinaison) *c. à d.* parisyllabique, D. THR. *632, 10;* DYSC. *conj. 511, 24; Adv. 613, 23* (ἀν-, ἐπεκτείνω).

ἀν·επέρειστος, ος, ον, non appuyé, JAMBL. *Math. 198* (ἀν-, ἐπερείδω).

ἀνέπεσα, -εσον, *v.* ἀναπίπτω.

ἀνέπηλα, *v.* ἀναπάλλω.

ἀν·επηρέαστος, ος, ον, non insulté, JOS. *A. J. 14, 10, 6;* ARCHIG. *153 Matth.* (ἀν-, ἐπηρεάζω).

ἀνεπηρεάστως, *adv.* sans être insulté, JOS. *A.J. 16, 2 fin.*

ἀν·επίβατος, ος, ον [ϐᾰ] **1** inaccessible, PLUT. *M. 228* ‖ **2** infranchissable, STR. *545* (ἀν-, ἐπιβαίνω).

ἀν·επιβούλευτος, ος, ον : 1 qui ne complote pas : τὸ ἀν. THC. *3, 37,* absence d'intrigues ‖ **2** non attaqué, non exposé à, *dat.* POL. *7, 8, 4;* EL. *N.A. 9, 59* ‖ *Cp.* -ότερος, SYN. *13* a (ἀν-, ἐπιβουλεύω).

ἀν·επι·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, inconscient, ignorant de, *gén.* PORPH. *Abst. 1, 45* (ἀν-, ἐπί, γνώμη).

ἀν·επίγνωστος, ος, ον, qu'on ne peut reconnaître *ou* distinguer, JOS. *A.J. 12, 2, 10;* HERM. (STOB. *Ecl. 1, 968*) (ἀν-, ἐπιγιγνώσκω).

ἀνεπιγνώστως, *adv.* sans pouvoir être reconnu, POL. *18, 1, 16.*

ἀν·επίγραφος, ος, ον [ᾰφ] sans inscription *ou* titre, POL. *8, 33, 6;* DS. *1, 64; fig.* LUC. *Nec. 15, Cat. 25* (ἀν-, ἐπιγραφή).

ἀν·επιδεής, ής, ές, qui n'a pas be-

soin de, *gén.* PLAT. *Leg.947* e; LUC. *D.mort.26,2* (ἀν-, ἑ.).

ἀν·επίδεικτος,ος,ον, non prouvé, SEXT.*701* (ἀν-, ἐπιδείκνυμι).

ἀν·επίδεκτος, ος, ον : **1** inadmissible, impossible, NAZ.‖**2** qui n'admet pas, *gén.* SEXT.*M.9,33;* DL.*3,77* (ἀν-, ἐπιδέχομαι).

ἀν·επίδετος, ος, ον, non bandé, HPC.*765* (ἀν-, ἐπιδέω).

ἀν·επίδηκτος, ος,ον, qui ne mord pas, DIOSC.*5,91* (ἀν-, ἐπιδάκνω).

ἀν·επίδικος, ος, ον [δῐ] qui n'est pas *ou* ne peut pas être contesté, IS. *44,1;* DÉM. *1135, 27;* ἡ ἀν. IS. *72, 36*, héritière unique (dont les droits ne peuvent être contestés) (ἀν-, ἑ.).

ἀν·επιδόκητος, ος, ον, inattendu, SIM.*fr.62 Bgk* (ἀν-, ἐπιδοκέω).

ἀν·επίδοτος, ος, ον, qui ne croît pas, TH.*C.P.4,6,3* (ἀν-, ἐπιδίδωμι).

ἀνεπιείκεια,ας (ἡ) sévérité, dureté, DÉM.*845,22* (ἀνεπιεικής).

ἀν·επιεικής,ής,ες, sans indulgence, dur, THC. *3, 66 au cp.* -έστερος (ἀν-, ἑ.).

ἀν·επίθετος,ος,ον, à qui *ou* à quoi l'on ne peut rien ajouter, complet, DICÉARQ. (*Müll.Geogr.1,101*) (ἀν-, ἑ.).

ἀν·επιθεώρητος, ος, ον, non observé, non gouverné, HERM.*Iatr.394* (ἀν-, ἐπιθεωρέω).

ἀν·επιθόλωτος,ος,ον, non souillé de boue, pur, SEXT.*M.1,303* (ἀν-, ἐπιθολόω).

ἀν·επιθύμητος,ος,ον [ῡ] sans désirs, sans passions, CLÉM. *632;* STOB. *Ecl.2,302* (ἀν-, ἐπιθυμέω).

ἀν·επικαλύπτως [κᾰ] *adv.* sans se cacher, ouvertement, DS.*2,21* (ἀν-, ἐπικαλύπτω).

ἀν·επίκαυστος, ος,ον, non brûlé, DIOSC.*2,55* (ἀν-, ἐπικαίω).

ἀν·επικέλευστος,ος,ον, non pressé *ou* exhorté, PHIL.*2,207* (ἀν-, ἐπικελεύω).

ἀνεπικελεύστως, *adv.* sans être pressé *ou* exhorté, PHIL.*1,115*.

ἀν·επίκλητος, ος, ον, non blâmable, sans reproche, XÉN.*Cyr.2,1,22*‖*Cp.* -ότερος, XÉN.*Ag.1,5* (ἀν-, ἐπικαλέω).

ἀνεπικλήτως, *adv.* sans s'être plaint, sans avoir fait de représentations, THC.*1,92*.

ἀν·επίκλυστος,ος,ον, qui ne peut être inondé, JOS.*A.J.2,10,2* (ἀν-, ἐπικλύζω).

ἀν·επικούρητος, ος, ον, non secouru, PHILÉM.(STOB.*Fl.30,4,2*) (ἀν-, ἐπικουρέω).

ἀνεπικρισία, ας (ἡ) [ῐσ] action de suspendre son jugement, incertitude, SEXT.*M.11,182* (ἀνεπίκριτος).

ἀν·επίκριτος,ος,ον [ῐτ] sur qui *ou* sur quoi l'on ne peut prononcer, qui ne peut être décidé *ou* jugé, GAL.*8, 449;* SEXT.*P.1,98* (ἀν-, ἐπικρίνω).

ἀνεπικρίτως [ῐτ] *adv.* sans qu'on puisse décider, SEXT.*M.11,230*.

ἀν·επίκρυπτος,ος,ον, non caché, M.ANT.*1,14* (ἀν-, ἐπικρύπτω).

ἀν·επικώλυτος, ος,ον [ῡ] non empêché, JOS. *A.J. 18, 6, 4* (ἀν-, ἐπικωλύω).

ἀνεπικωλύτως [ῡ] *adv.* sans empêchement, DS.*2,21;* JOS.*A.J.16,6,5, etc.;* ALCPHR.*Ep.3,8*.

ἀν·επίληπτος, ος, ον, *c. le suiv.* NT.*1 Tim.3,2; 5,7; 6,14*.

ἀν·επίληπτος, ος,ον : **1** non exposé à être attaqué, THC.*5,17; fig.* irréprochable, EUR. *Or. 922;* XÉN.*Cyr.1, 2,15;* PLAT.*Phil.43* c‖**2** non contrôlé, DP. *2, 14;* PHIL. *1, 15*‖*Cp.* -ότερος, PLAT.*l.c.* (ἀν-, ἐπιλαμβάνω).

ἀνεπιλήπτως, *adv.* **sans être attaqué**, XÉN. *An. 7, 6, 37*.

ἀν·επίληστος,ος, ον, inoubliable, ARSTNT.*2,13* (ἀν-, ἐπιλανθάνω).

ἀν·επιλόγιστος, ος,ον, non calculé, DIOGÉN. (EUS.*3,453 Migne*) (ἀν-, ἐπιλογίζομαι).

ἀνεπιλογίστως, *adv.* sans réflexion, PLAT.*Ax.365* d,*369* e.

ἀν·επιμέλητος, ος, ον, dont on ne prend pas soin, GEOP. *12, 29, 1* (ἀν-, ἐπιμελέω).

ἀν·επίμικτος, ος, ον : **1** non mêlé, pur, ARSTT. *Spir. 5, 4; avec le gén.* DIOSC.*5,144*‖**2** qui ne se mêle pas à, sans relations avec, PLUT. *M. 438* c; *d'où* insociable, sauvage, PLUT.*Rom. 3; en parl. d'un pays*, non fréquenté, non visité par, *dat.* DS.*5,21;* PLUT. *M.604* b (ἀν-, ἐπιμίγνυμι).

ἀνεπιμιξία, ας (ἡ) manque de relation, POL.*16,29,12;* APP.*Mithr.93* (ἀνεπίμικτος).

ἀν·επίμονος, ος, ον, qui ne persiste pas, PLUT.*M.7* b (ἀν-, ἐπιμένω).

ἀνεπινοησία, ας (ἡ) nature d'une chose inconcevable, SEXT. *M. 3, 57* (ἀνεπινόητος).

ἀν·επινόητος, ος, ον : **1** inconcevable, SEXT.*P.2,104*‖**2** ignorant de, *gén.* DS. *2, 59* (ἀν-, ἐπινοέω).

ἀν·επίξεστος, ος, ον : **1** non poli, THÉM.*388* b‖**2** *p. suite*, non achevé, HÉS.*O.744 dout.* (ἀν-, ἐπιξέω).

ἀν·επίπλαστος, ος, ον, non façonné, simple, naturel, DL.*2,117* (ἀν-, ἐπιπλάσσω).

ἀν·επίπλεκτος, ος, ον, sans liaison avec, *dat.* STR. *115* (ἀν-, ἐπιπλέκω).

ἀν·επίπληκτος, ος, ον : **I** *pass.* qui n'est pas à frapper *ou* à blâmer, non blâmable, EUP. (*Bkk. 398*)‖**2** non frappé, non châtié, *d'où* licencieux, PLAT. *Leg. 695* b‖**II** *act.* qui ne frappe pas : τὸ ἀν. M. ANT.*1,10*, le fait de s'abstenir de blâmer (ἀν-, ἐπιπλήσσω).

ἀνεπιπλήκτως, *adv.* sans reproche, PHIL.*2,454*.

ἀνεπιπληξία,ας (ἡ) licence, PLAT. *Leg.695* b (ἀνεπίπληκτος).

ἀν·επίπλοκος, ος, ον, non combiné avec, *dat.* DYSC. *Synt.204* (ἀν-, ἐπιπλέκω).

ἀν·επι·πρόσθητος,ος,ον, non couvert par un corps interposé, PORPH. *Grad.28* (ἀν-, ἐπί, προστίθημι).

ἀν·επίρρεκτος, ος, ον, qui n'a pas encore servi aux sacrifices, HÉS. *O. 746* (ἀν-, ἐπιρρέζω).

ἀν·επισήμαντος, ος, ον, non marqué d'un signe, non reconnaissable à un signe, POL.*5,81,3, etc.;* DS.*11,59* (ἀν-, ἐπισημαίνω).

ἀνεπισημάντως, *adv.* sans signe distinctif, APSIN. *p. 43,7*.

ἀν·επισημείωτος, ος, ον, non signalé, CLÉM.*883* (ἀν-, ἐπισημειόω).

ἀν·επίσκεπτος, ος, ον, non examiné, XÉN. *Mem. 2, 4,3;* POL.*32,19,5* (ἀν-, ἐπισκέπτομαι).

ἀνεπισκέπτως, *adv.* sans faire attention, sans examen, HDT. *2, 45;* ARSTT.*G.A.5,1,6*.

ἀνεπισκεψία, ας (ἡ) défaut d'examen en détail, ARSTT.*An.post.1,13,8* (ἀνεπίσκεπτος).

ἀν·επισκίαστος, ος, ον, non dans l'ombre, clair, CHRYS. *5, 945* (ἀν-, ἐπισκιάζω).

ἀν·επίσκοπος,ος,ον, sans évêque, NAZ.*2,460 Migne* (ἀν-, ἑ.).

ἀν·επισκότητος, ος, ον, non obscurci, GAL.*4,547; en parl. de l'ouïe*, BAS.*1,4 Migne* (ἀν-, ἐπισκοτέω).

ἀν·επισκότιστος, ος, ον, *c. le préc.* PROCL.*Ptol.p.144* (ἀν-, ἐπισκοτίζω).

ἀν·επιστάθμευτος, ος, ον, dispensé de recevoir une garnison *ou* des garnisaires, POL. *15, 24, 2* (ἀν-, ἐπισταθμεύω).

ἀνεπιστασία, ας (ἡ) [τᾰ] inattention, PLAT.*Ax.365* d (ἀνεπίστατος).

ἀν·επιστάτητος, ος, ον [τᾰ] sans intendant, sans président, M.TYR.*14, 8* (ἀν-, ἐπιστατέω).

ἀν·επίστατος, ος, ον [τᾰ] inattentif, négligent, POL.*5,34,4;* SEXT.*112, 18 Bkk.;* τινος, PORPH.*Abst.1,9*, inattentif à qqe ch. (ἀν-, ἐφίστημι).

ἀνεπιστάτως [τᾰ] *adv.* sans s'arrêter à, sans faire attention, avec négligence, POL.*1,4,4, etc.;* DH. *Comp. 11,3, etc.*

ἀνεπιστημονικός, ή, όν, non apte à s'instruire, ARSTT.*Eud.2,3,1*.

ἀνεπιστημόνως, *adv.* sans savoir, XÉN.*Cyn.3,11;* PLAT.*Leg.636* e.

ἀνεπιστημοσύνη, ης (ἡ) ignorance, THC.*5,7;* XÉN. *Mem. 3, 9, 6;* PLAT.*Rsp.560* a; *p. opp. à* ἐπιστήμη, XÉN.*Œc. 20, 2;* PLAT. *Rsp. 350* a; *en parl. d'abeilles*, ARSTT.*H. A. 9, 40, 42; au plur.* XÉN.*Œc.20,20*.

ἀν·επιστήμων,ων,ον, *gén.* ονος, ignorant, malhabile, HDT. *9, 62;* THC. *7,67, etc.;* τινός, PLAT. *Prot. 350* b, περί τινος, PLAT.*Theæt.202* c, en qqe ch.; *avec l'inf.* XÉN.*Mem.2,3,8; avec un relat.:* ἀν. ὅτι, THC.*5,111;* ὅποι, THC.*3,112*, ne sachant pas que..., par où...; *rar. en parl. de choses :* νῆες ἀν. THC. *2, 89*, navires avec des équipages mal exercés‖*Cp.* -έστερος, HDT.*2,21* (ἀν-, ἑ.).

ἀνεπιστρεπτέω-ῶ, ne pas se détourner, *d'où* être indifférent, ARR. *Epict. 2, 5, 9;* DL. *6, 91; 8,17* (ἀνεπίστρεπτος).

ἀνεπιστρεπτί, *adv.* sans se détourner, avec indifférence, PLUT. *M. 46* e.

ἀν·επίστρεπτος, ος, ον, qui ne se détourne pas, indifférent : τινος, ARTÉM. *2, 37;* SYN.*145* c, à qqe ch. (ἀν-, ἐπιστρέφω).

ἀνεπιστρέπτως, *adv.* sans se détourner, avec indifférence *ou* dédain, ARR.*Epict.2,9,4*.

ἀνεπιστρεφέω-ῶ, *c.* ἀνεπιστρεπτέω, ARTÉM.*286* (ἀνεπιστρεφής).

ἀν·επιστρεφής, ή, ές : **1** inflexible, CORN.*121*‖**2** indifférent à, *gén.* PLUT.*M.881* b (ἀν-, ἐπιστρέφω).

ἀνεπιστρεψία,ας (ἡ) indifférence, dédain, ARR.*Epict.2,1,14;* CLÉM. *840* (ἀνεπίστρεπτος).

ἀνεπιστρόφως, *adv. c.* ἀνεπιστρέπτως, HDN *7, 10 dout.*

ἀν·επισφαλής, ής, ές [φᾰ] qui n'expose pas à glisser, sûr, THÉM. *190* a (ἀν-, ἑ.).

ἀν·επίσχετος, ος, ον, qu'on ne peut retenir, ARSTNT.*2,5;* PHIL.*1,187, 305* (ἀν-, ἐπίσχω).

ἀνεπισχέτως, *adv.* sans pouvoir être arrêté, PLUT.*Ag.27*.

ἀν·επίτακτος, ος, ον, qui agit

sans ordre *ou* sans contrôle, indépendant, Thc. *7, 69;* Plut. *M. 987* b (ἀν-, ἐπιτάσσω).

ἀνεπιτάκτως, *adv.* sans ordres, DL. *5,20*.

ἀν·επίτατος, ος, ον [τᾰ] qui n'est pas *ou* ne peut pas être étendu, Sext. *M.10,272* (ἀν-, ἐπιτείνω).

ἀνεπιτάτως, *adv.* sans extension, Procl. *Inst. theol. c. 52, p. 82*.

ἀν·επίτευκτος, ος, ον, qui ne touche pas le but, sans succès, Ptol. *Tetr.157* (ἀν,- ἐπιτυγχάνω).

ἀν·επι·τεχνήτως, *adv.* sans travail d'art, sans art, sans dessein, Plut. *M. 900* b (ἀν-, ἐπί, τέχνη).

ἀν·επιτήδειος, ος, ον : **I** qui n'est propre à rien, *en parl. de pers. et de choses*, Plat. *Leg. 791* d; Isocr. *237* c, *311* a; πρός τι, Xén. *Mem.4,2, 25;* Plat. *Soph. 219* a, impropre à qqe ch.; *avec l'inf.* βουλεύειν, Lys. *186,44*, à délibérer || **II** contraire, fâcheux : **1** *en gén.* Hdt. *1,175;* Thc. *3, 71* || **2** *particul.* de mauvais augure pour, *dat.* Xén. *Hell.1,4,12* || **3** malveillant, hostile, Thc. *8,65;* Xén. *Hell. 7,4,6* || ⋙ *Fém.* -εία, Geop. *5,26,3*. *Ion.* -εος, η, ον, Hdt. *1,175, etc.;* Hpc. *Acut.386, etc.* (ἀν-, ἐ.).

ἀνεπιτηδειότης, ητος (ἡ) défaut de convenance, Phil. *1, 191;* M.Ant. *5, 5*.

ἀνεπιτηδείως, *adv.* improprement, sans convenance, Lys. *187,14* || *Cp.* -ότερον, Plat. *Leg. 813* b.

ἀνεπιτήδεος, *v.* ἀνεπιτήδειος.

ἀν·επιτήδευτος, ος, ον : **1** fait sans soin *ou* sans art, DH. *Comp.22;* Luc. *H. conscr. 44* || **2** à quoi l'on ne peut s'appliquer, qu'on ne peut entreprendre, Plut. *Alc. 23* (ἀν-, ἐπιτηδεύω).

ἀνεπιτηδεύτως, *adv.* sans application, sans art, DH. *Lys. p. 468;* Luc. *Pisc.12*.

ἀν·επιτίμητος, ος, ον [τῑ] **1** qui n'est ou qui ne peut être blâmé, Isocr. *284* a; τινος, Dém. *417, 112*, au sujet de qqe ch. || **2** *p. suite*, impuni, Pol. *35, 2, 8* (ἀν-, ἐπιτιμάω).

ἀν·επιτρέπτως, *adv.* sans permission, Spt. *3 Macc. 1,20* (ἀν-, ἐπιτρέπω).

ἀν-επιτρόπευτος, ος, ον, non surveillé, non contrôlé, Phil. *2,90 et 232* (ἀν-, ἐπιτροπεύω).

ἀν·επιτυχής, ής, ές [ῠ] qui n'obtient rien, Artém. *4,24* (ἀν-, ἐπιτυγχάνω).

ἀν·επιφανής, ής, ές [φᾰ] non apparent, non visible, Jos. *A. J. 17, 10, 7;* Ptol. *Tetr. 168* (ἀν-, ἐ.).

ἀν·επίφαντος, ος, ον, non mis en lumière, Phil. *2,76* (ἀν-, ἐπιφαίνω).

ἀνεπιφάντως, *adv.* sans chercher à briller, sans éclat, M. Ant. *1,9* (ἀν-, ἐπιφαίνω).

ἀν·επίφατος, ος, ον [φᾰ] secret, Phil. *2,533* (ἀν-, ἐπιφαίνω).

ἀνεπιφάτως [φᾰ] *adv.* secrètement, Phil. *2,57,521*.

ἀν·επίφθονος, ος, ον, qui n'excite pas l'envie, *d'où* irrépréhensible, irréprochable, Soph. *Tr. 1033;* Thc. *6, 83;* Plat. *Rsp. 612* b || *Cp.* -ώτερος, Isocr. *Antid. p. 443,107;* *sup.* -ώτατος, Dém. *331, 33* (ἀν-, ἐπίφθονος).

ἀνεπιφθόνως, *adv.* sans exciter l'envie, d'une manière irréprochable, Thc. *6,54;* Xén. *Hier. 7, 11;* Plut. *Cam. 1* || *Sup.* -ώτατα, DC. *38,11*.

ἀν·επίφραστος, ος, ον, non signalé, inattendu, Sim. am. *1,21 Bgk* (ἀν-, ἐπιφράζομαι).

ἀν·επιχείρητος, ος, ον : **1** non entrepris, Plut. *M.1075* d || **2** contre qui l'on ne peut rien entreprendre, inattaquable, Plut. *Cleom. 3* (ἀν-, ἐπιχειρέω).

ἀν·επόπτευτος, ος, ον, non initié aux mystères (d'Eleusis) Hyp. (Harp.) (ἀν-, ἐποπτεύω).

ἀνεπτάμην, *v.* ἀνίπταμαι.

ἀνέπταν, ἀνεπτόμην, *v.* ἀναπέτομαι.

ἀν·έραμαι (*f.* ἀνερασθήσομαι, *ao.* ἀνηράσθην, *pf. inus.*) redevenir amoureux de, *gén.* Xén. *3, 5,7;* And. *16,37* (ἀνά, ἔραμαι).

ἀνεραστία, ας (ἡ) vie sans amour, Thém. *163* d (ἀνέραστος).

ἀν·έραστος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non aimé, Luc. *D.mort.6,13* || **2** non aimable, dur, cruel, Call. *Ep.33,4;* Plut. *M. 61* a || **II** *act.* qui n'aime pas, sans amour, Anth. *12, 18;* *avec le gén.* Arstnt. *1, 10;* τὸ ἀν. *avec le gén.* Plut. *M. 634* b, défaut d'affection || *Sup.* -ότατος, Call. *l.c.* (ἀν-, ἐραστός).

ἀνεργασία, ας (ἡ) [γᾰ] impuissance à faire qqe ch. Artém. *1,67; 2,28* (ἀνέργαστος).

ἀν·έργαστος, ος, ον : **1** non travaillé, *d'où* brut, informe, imparfait, Arstt. *Metaph.8,6,3;* DS. *14,18, etc.* || **2** non travaillé de main d'homme, Hdn *5,3,11* || **3** non traité (sujet de travail) Pol. *10, 43,1* (ἀν-, ἐργάζομαι).

ἀνεργία, ας (ἡ) inactivité, Artém. *2,28 dout.* (ἄνεργος).

ἄν·εργος, ος, ον, qui est un acte criminel, Eur. *Hel. 363* (ἀν-, ἔργον).

ἀν·ερεθίζω, exciter, Plut. *Thes. 6;* *au pass.* Thc. *2, 21;* Plut. *Pyrrh. 11;* Jos. *A.J.4,2,3* (ἀνά, ἐ.).

ἀν·ερείδω, appuyer, Arstnt. *1,22 dout.* (ἀνά, ἐ.).

ἀν·έρεικτος, ος, ον, non moulu, non broyé, Hpc. *528,36* (ἀν-, ἐρείκω).

ἀν·ερείπομαι (*seul. ao.* ἀνηρειψάμην) **1** emporter avec soi dans les airs, *en parl. des dieux*, Il. *20,234;* Hés. *Th. 990;* *des Harpyies*, Od. *1, 241, etc.;* *d'une tempête*, Od. *4,727* || **2** prendre sur soi, se charger de, *acc.* Orph. *Arg.292* || ⋙ *Ao. ind. 3 pl.* ἀνηρείψαντο, Hom. *Il. cc., etc.;* *postér. 3 sg.* ἀνηρείψατο, Thém. *332* d; *et 2 pl.* ἀνηρείψασθε, Orph. *l.c.;* *part. fém.* ἀνερειψαμένη, Hés. *l.c.*

ἀν·ερέπτω, soulever : στόμαχος ἀνερεπτόμενος, Nic. *Al. 256*, estomac soulevé (ἀνά, ἐ.).

ἀνέρεσθαι, *v.* ἀνέρομαι.

ἀν·ερεύγω (*ao. 2* ἀνήρυγον [ῠ]) rejeter avec un hoquet, *d'où* vomir, *fig.* Nonn. *1,239,485* || *Moy.* se décharger, *en parl. d'un fleuve*, Arstt. *Mund. 3,1;* A. Rh. *2,744* (ἀνά, ἐ.).

ἀν·ερευνάω-ῶ (*impf.* ἀνηρεύνων) découvrir à force de recherches, Plat. *Phæd. 63* a || *Moy. m. sign.* Plat. *Leg. 816* c (ἀνά, ἐ.).

ἀν·ερεύνητος, ος, ον : **1** non exploré, Plat. *Hipp.ma.298* c; Arstt. *Nic. 10,9,22* || **2** qu'on ne peut découvrir, Eur. *Ion 255;* Plat. *Crat. 421* d (ἀν-, ἐρευνάω).

ἀνερήσομαι, *v.* ἀνέρομαι.

ἀν·ερίθευτος, ος, ον [ῑ] qui ne cherche pas querelle, impartial, Phil. *2,555* (ἀν-, ἐριθεύω).

ἀν·ερίναστος, ος, ον [ῑ] non fécondé par la caprification, *d'où* stérile, sans force, Th. *H. P. 2,8,3; C.P.2,9, 12* (ἀν-, ἐρινάζω).

ἀν·έριστος, ος, ον, non contesté, Phil. (ἀν-, ἐρίζω).

ἀν·ερκής, ής, ές, non enclos, Q. Sm. *3, 494* (ἀν-, ἕρκος).

ἀν·ερμάτιστος, ος, ον [μᾰ] **1** non lesté, Plat. *Theæt.144* a || **2** *p. suite*, qui n'a pas d'aplomb, d'assiette, Plut. *M. 704* b; *fig.* Plut. *M.501* d (ἀν-, ἐρματίζω).

ἀν·ερμήνευτος, ος, ον, non interprété, inexplicable, Sext. *M.7, 66;* Arstnt. *2,5* (ἀν-, ἑρμηνεύω).

ἀνερμηνεύτως, *adv.* d'une manière inexplicable, Chrys. *5, 890*.

ἀν·έρομαι (*f.* ἀνερήσομαι, *ao.* ἀνηρόμην, *pf. inus.*) interroger : τινα, Od. *4,420;* Eur. *Hel.472, etc.* qqn; τι, Od. *13,238*, *ou* περί τινος, Plat. *Men.74* c, faire des questions sur qqe ch.; τινά τι, Il. *3,177;* Eur. *I.T.661, etc.;* Plat. *Men. 85* c, demander qqe ch. à qqn; *avec un relatif :* μή μ' ἀνέρῃ τίς εἰμί, Soph. *O.C. 209*, ne me demande pas qui je suis; *cf.* Soph. *Aj.314;* *de même avec* τί, Plat. *Min.313* c; *avec* εἰ, Xén. *Conv. 3, 8* || ⋙ *Au lieu du prés. les Att. emploient* ἀνερωτάω. *Prés. épq. et ion.* ἀνείρομαι, Hom. *Il. cc.* *Impf. 2 sg. dor.* ἀνήρευ (*var.* ἀνείρευ) Thcr. *25,193*. *Fut. 3 sg.* ἀνερήσεται, Plat. *Men. 85* c. *Ao. 2* ἀνηρόμην, Soph. *Aj. 314;* *d'où inf.* ἀνέρεσθαι (*non* ἀνερέσθαι) Soph. *O. R. 1304*. *Ao. 1 réc. 3 sg.* ἀνείρατο, Nonn. *38,46* (ἀνά, ἔρομαι).

***ἀν·ερπύζω** (*ao.* -είρπυσα [ῠ]) monter en rampant, *d'où* se glisser en haut dans, *ou, p.ext.*, pénétrer dans, Luc. *Nec. 22, etc.;* *en gén.* aller, Ar. *Pax 586* (ἀνά, ἐ.).

ἀν·έρπω (*seul. prés. et impf.*) **1** monter en rampant, *en parl. du lierre*, Eur. *fr. 89;* El. *V.H.3,1, etc.;* *p. anal. en parl. d'un guerrier qui gravit une échelle en ramassant son corps sous son bouclier*, Eur. *Ph. 1178* || **2** s'élever graduellement, Arstt. *P.A.4,10,31* || **3** *en parl. d'une source*, sourdre, jaillir, Call. *Apoll. 110* (ἀνά, ἕ.).

ἀνερρήθην, *v.* ἀνερῶ.

ἀν·έρρω (*seul. ao. 3 sg.* ἀνήρρησε) aller à sa perte, Eur. (Suid.) (ἀνά, ἕ.).

ἀνερρωγώς, *v.* ἀναρρήγνυμι.

ἀν·ερυθρίαστος, ος, ον, qui ne rougit pas, Phil. *2, 664* (ἀν-, ἐρυθριάω).

ἀνερυθριάστως, *adv.* sans rougir, Chrys. *5,868*.

ἀνερυθριάω-ῶ [ῠ] se mettre à rougir, Xén. *Conv. 3,12;* Plat. *Charm. 158* c (ἀνά, ἐ.).

ἀν·ερύω (*f.* ύσω, *ao.* ἀνείρυσα, *pf. inus.*) **I** (ἀνά, en haut) **1** tirer en haut : πέπλως, Thcr. *14, 35*, retrousser sa robe || **2** tirer à terre (un navire) Hdt. *9,96;* A. Rh. *2, 586* || **II** (ἀνά, en arrière) *au moy.* se tirer de : ἐκ νούσου, Anth. *6, 300*, d'une maladie || ⋙ *Ion. et dor.* ἀνειρύω, Hdt. *l.c.;* A. Rh. *l.c.;* *ao. poét.* ἀνείρυσσα, Mosch. *4, 116;* *d'où part. fém.* ἀνειρύσσασα, Thcr. *14,35*. *Pass. pl.q.pf. 3 pl. fém.* ἀνειρυσμέναι ἦσαν, Arr. *Ind. 33,10*. *Moy. 2 sg. ao. ind.* ἀνειρύσω, Anth. *6,300* (ἀνά, ἐρύω).

ἀν·έρχομαι (*f.* ἀνελεύσομαι, *ao. 2* ἀνῆλθον, *etc.*) **I** (ἀνά, en haut) **1** monter : ἐς σκοπιήν, Od. *10,97*, monter

sur un lieu d'observation ; εἰς τὴν ἀκρόπολιν, Xén.*Hell.2,4,39*, dans l'acropole; ἐπὶ τὴν σκηνήν, Arr.*Epict. 3,22,26*, sur la scène; ἀν. ἐπὶ τὸ βῆμα, Hdn *1,5,4*, *d'où abs.* ἀν. Plut.*Æmil. 31*, monter à la tribune ; ἐξ Ἄιδου εἰς θεούς, Plat.*Rsp.521* c, monter des enfers parmi les dieux; *p. anal.* se lever, *en parl. du soleil*, Eschl.*Ag. 658;* A.Rh.*3,1230* || **2** pousser, croître, *en parl. de plantes*, Od.*6,163* || **3** sourdre, jaillir, *en parl. d'eau*, Arstt. *Meteor. 2, 3, 32, etc.* || **4** *en parl. de voyages*, aller de la côte dans l'intérieur, Od.*19,190* || **II** (ἀνά, en arrière) **1** revenir sur ses pas, revenir, retourner : ἂψ ἀν. Il.*4,392*, *ou* αὖθις ἀν. Od.*1,317*, *m. sign.; fig. en parl. d'un discours, d'un entretien:* πάλιν ἐπ' ἀρχὴν ἀν. Plat. *Tim.69* a, revenir au commencement ; ἀνελθέ μοι πάλιν, Eur. *Ph. 1207*, redis-moi (*litt.* reviens là-dessus pour me dire) || **2** *fig.* revenir à, passer aux mains de : εἴς τινα, Eur. *Hec.802*, être remis entre les mains de qqn || ⋙ [ᾰ] Il.*4, 392* (*var.* ἀναέρχ.); A.Rh.*1, 821* (ἀνά, ἔ.).

ἀν·ερῶ, *sert de fut. à* ἀναγορεύω; *du même th. verbal viennent également le pf.* ἀνείρηκα, *les temps pass. fut.* ἀναρρηθήσομαι, Eschn. *74, 31; ao.* ἀνερρήθην, Xén.*Hell.1,4,20;* Dém. *253, 6;* Eschn. *60, 9; pf.* ἀνείρημαι, *d'où 3 sg. impér.* ἀνειρήσθω, Plat. *Rsp. 580* c (ἀνά, ἐρῶ, *fut. de* εἴρω; *cf.* ἀναγορεύω *et* ἀνεῖπον).

ἀν·ερωτάω-ῶ, questionner : τινα, Od. *4, 251* (*impf.* ἀνηρώτων, *var.* ἀνειρώτων) qqn; τι, Plat. *Men. 84* d, *ou* περί τινος, Hdt.*9,89*, sur qqe ch.; τινά τι, Eur. *I.T. 664;* Plat. *Theæt. 143* d, *etc.* demander qqe ch. à qqn; *avec un relat.* ἀνηρώτα τί βούλοιντο, Xén.*An.2,3,4*, il (leur) demandait ce qu'ils voulaient || ⋙ *Impf. 3 pl. ion.* ἀνειρώτευν, Hdt.*9,89; dor.* ἀνηρώτευν, Thcr. *1,81* (ἀνά, ἐ.).

ἀνερωτητέον, *vb. du préc.* Plat. *Phil.63* c.

ἀν·ερωτίζω, *c.* ἀνερωτάω, Téléccl. *fr.49 Mein.*

ἀνέσαιμι, *v.* ἀνεῖσα.

ἀνέσαν, *v.* ἀνίημι.

ἀνέσαντες, *v.* ἀνεῖσα.

ἀν·εσθίω (*seul. prés.*) ronger de bas en haut, ronger, Arét. *Caus. m. diut.1,13* (ἀνά, ἐ.).

ἀνεσία, ας (ἡ) *c.* ἄνεσις, Crat. *fr. 20*.

ἄνεσις, εως (ἡ) action de laisser aller, *d'où :* **1** distension, relâchement (d'une corde, *p. opp. à* ἐπίτασις, Plat.*Rsp.349* e, *etc.;* d'un liquide durci, de glaçons, Plut. *Sert.17*) || **2** détente (d'un mal, d'un chagrin, *etc.*) Hdt.*5,28;* Plut.*M.102* b || **3** repos (après un effort) Plat.*Leg.724* a; *joint à* σχολή, Pol.*1,66,10* || **4** relâchement des mœurs, licence, Plat. *Rsp.561* a, *etc.;* Arstt.*Pol.2,9,5*, *etc.* || **II** *au sens trans.* remise (de dettes, Plut. *Popl. c. Sol.3;* d'impôts, Plut. *Sert. 6 ;* d'une peine, Plot. *390* a) (ἀνίημι).

ἀν·έσπερος, ος, ον, sans soir, *c. à d.* sans fin, Bas. *1, 52 Migne* (ἀν-, ἑσπέρα).

ἀνέσσυτο, *v.* ἀνασεύομαι.

ἀνέστα, ἀνέστακα, *v.* ἀνίστημι.

ἀν·έστιος, ος, ον, sans foyer, *d'où* errant, vagabond, Il.*9,63;* Soph. *fr. 5;* Ar.*Eq.1266; joint à* ἄοικος, Luc. *Sacr. 11; à* ἄνοικος, Ath. *611* c, *etc.* (ἀν-, ἑστία).

ἀνέσχεθον, *v.* ἀνέχω.

ἀνέσω, *v.* ἀνίημι.

ἀν·ετάζω (*seul. prés.*) **1** chercher à savoir : ἀν. τινά τι, Spt.*Dan.14*, demander qqe ch. à qqn || **2** *abs.* questionner : τινά, NT. *Ap. 22, 29*, qqn ; *d'où* mettre à la question, NT.*Ap.22, 24* (ἀνά, ἐ.).

ἀν·έταιρος, ος, ον, sans compagnons, sans amis, Plut.*M.807* a (ἀν-, ἑταῖρος).

ἀνετέον, *vb. d'*ἀνίημι, Plat.*Soph. 254* b, *Conv.217* c, *etc.*

ἀν·ετεροίωτος, ος, ον, qui n'est pas *ou* ne peut pas être changé, Arstt. *Mund. 2, 10;* Sext. *M. 8, 455* (ἀν-, ἑτεροιόω).

ἀνετικός, ή, όν, qui relâche, qui affaiblit, Diosc. *1, 67;* Antyll. *110 Matth.* (ἀνίημι).

ἀν·έτοιμος, ος, ον : **1** non prêt, Pol.*12,20;* DS.*12,41;* εἴς τι, A. Pl. *242*, à qqe ch. || **2** non à portée, Hés. *fr. 118 Gœttl.* (ἀν-, ἕτοιμος).

ἀνετοίμως, *adv.* sans être prêt, Jos. *Vit.22;* App.*1,656 Schweigh.*

ἄνετος, ος, ον : **1** relâché, lâche, *en parl. de rênes*, Philstr.*242; de cheveux*, Luc.*Alex.13;* τὸ ἄνετον τῆς κόμης, Luc.*Pisc.12;* Philstr.*41*, chevelure lâche *ou* flottante; *fig. en parl. d'une détente du corps et de l'esprit*, Arstt. *G. A. 2,4,6; en mauv. part*, sans frein, sans retenue, Plut.*M.12* a, *d'où* licencieux, Hdn *2,4,9* || **2** *particul.* libre de tout travail, *en parl. d'animaux consacrés*, Philstr.*805;* App.*Civ.1,110; ou d'une terre consacrée, et, par suite, non cultivée*, El.*N.A. 11,2* (ἀνίημι).

ἀν·ετυμολόγητος, ος, ον [ῠ] dont l'étymologie est inconnue, Sext.*M.1, 245* (ἀν-, ἐτυμολογέω).

ἀν·έτυμος, ος, ον [ῠ] sans étymologie, Sext.*M.1,245* (ἀν-, ἔτυμον).

ἀνετύμως [ῠ] *adv. c. le préc.* Sext. *M.1,244*.

ἀνέτως, *adv.* librement, à l'abandon, Soph. *fr. 567* (ἄνετος).

ἄνευ [ᾰ] *prép.* séparément de, *avec le gén., d'où :* **I** loin de : ἄ. δηΐων, Il. *13,556*, hors de l'atteinte de l'ennemi || **II** *p. suite*, hors de, hormis, excepté : πάντα ἄ. χρυσοῦ, Plat. *Criti. 112* c, tout excepté de l'or; ἄνευ τοῦ *avec l'inf.* Dém. *255,10*, outre que, sans compter que || **III** *p. suite et d'ord.:* **1** sans, *dev. un n. de pers. ou de chose, p. opp. à* σύν : ἄνευ ἕθεν οὐδὲ σὺν αὐτῷ, Il. *17, 407*, sans lui ni même avec lui ; ἄνευ κέντροιο, Il. *23,387*, sans (avoir besoin de l') aiguillon ; ἄνευ δεσμοῖο, Od. *13, 100*, sans lien; μόνος ἄνευ τινός, Ar.*Lys. 143;* Plat. *Conv. 217* a, seul sans (un autre) ; ἄνευ φθόνου, Soph. *El.1466*, sans exciter la jalousie des dieux || **2** *particul.* sans la volonté de, malgré : ἄνευ ἐμέθεν, Il. *15, 213*, *ou* ἄνευ ἐμοῦ, Plat. *Theag.122* a, sans mon assentiment, malgré moi ; ἄνευ τοῦ κραίνοντος, Soph. *O.C. 926*, sans l'aveu du roi; *en ce sens souv. avec une nég.:* οὔτι ἄ. θεοῦ, Od.*2,372; 15, 530*, *etc.* non malgré une divinité, à l'instigation d'une divinité (*cf. lat.* non sine diis) || ⋙ *Qqf. après le rég.* Soph.*O.C.502;* Xén.*Cyr.6,1,14; Hell.7,1,3;* Luc.*D.deor.22,3*, *etc.*

ἀν·ευάζω : **1** crier évoé, *comme les Bacchantes*, DP. *579;* Anth. *9,139* || **2** célébrer avec des cris de joie. *acc.* Lyc.*207;* Arr.*An. 5,2,9* || ⋙ *Seul. prés.* DP. Anth. Lyc. *ll. cc.; fut.* ἀνευάξω, Nonn.*1,20; ao. inf.* ἀνευάσαι, Arr. *l.c.* (ἀνά, εὐοῖ).

ἀν·ευένδοτος, ος, ον, qui ne cède pas facilement, Phil.*2,269* (ἀν-, εὐέ.).

ἄνευθε, *dev. une voy.* ἄνευθεν [ᾰ] **I** *adv.* à l'écart, loin de, Il.*22,300*, *etc.;* Od.*9,26* || **II** *prép. avec le gén.:* **1** loin de, Il.*21,78* || **2** *p. suite*, sans, Od.*7,192*, *etc.; particul.* sans le secours de, Il.*5,185;* A.Rh. *4,146; construit avec* ἐών, ἐόντι, *etc.* Il.*2,27; 4,277*, *etc.* || ⋙ *En prose ion.* Arét. *p. 45,56; ou réc.* App. *Civ. 5, 5; qqf. après le rég.* Il.*2,27*, *etc.;* A.Rh.App. *ll.cc.* (ἄνευ, -θε).

ἀν·εύθετος, ος, ον, mal situé, peu convenable, NT.*Ap.27,12* (ἀν-, εὔθ.).

ἀν·εύθυνος, ος, ον [ῡ] qui ne rend pas de comptes, Hdt. *3,80; p. suite*, irresponsable, Thc.*3, 43* || **2** qui n'a pas à se justifier, non coupable, innocent, Luc.*Abd.22; avec un gén.* ἀν. ἁμαρτήματος, Luc. *Nigr. 9*, innocent d'un méfait (ἀν-, εὔθ.).

ἀν·εύθυντος, ος, ον, qui n'est pas bien dirigé, Arstt.*Meteor.4,9,8* (ἀν-, εὐθύνω).

ἄν·ευκτος, ος, ον, qui ne désire pas, Poèt. (Plat. *2 Alc. 143* a) (ἀν-, εὔχομαι).

ἀν·ευλαβής, ής, ές [λᾰ] : **1** sans crainte de Dieu, Aqu.*Esaï.57,11* || **2** irrespectueux, Chrys. *7, 317 Migne* (ἀν-, εὐ.).

ἀν·ευλαβῶς [λᾰ] *adv.* sans crainte de Dieu, Naz. (ἀνευλαβής).

ἀνεύρεσις, εως (ἡ) découverte, Eur.*Ion 569;* DH.*11,27;* Plut.*Thes. 12* (ἀνευρίσκω).

ἀνευρετέον, *vb. d'*ἀνευρίσκω, Plat. *Pol. 294* c.

ἀν·εύρετος, ος, ον, qu'on ne peut découvrir, Plat. *Leg. 874* a; DS. *5, 20;* Plut. *M. 700* d, *etc.* (ἀν-, εὑρίσκω).

ἀνεύρημα, ατος (τὸ) découverte, Paus.*5,9,2* (ἀνευρίσκω).

ἀν·ευρίσκω (*f.* ἀνευρήσω, *ao. 2* ἀνεῦρον, *etc.*) **1** découvrir, mettre au jour (une chose cachée) *acc.* Hdt. *1, 67*, *etc.;* Xén. *An.7,4,14;* Plat.*Tim. 24* a, *etc.; au pass.* Thc.*1,128*, *etc.; avec un part.* τὰ ἄλλα ἀνεύρηται ὁμοῖα παρεχομένη τῇ Λιβύῃ, Hdt. *4, 44*, on découvrit que les autres régions (de l'Asie) présentaient les mêmes apparences que la Libye || **2** découvrir, inventer, Antiph. (*Com. fr. 3,59*); Timocl. (*Com. fr. 3,613*), *etc.;* Plat. *Phædr. 273* c || ⋙ *Ao. moy. au sens act. 3 sg.* ἀνεύρατο (*dout., var.* ἀνεύρετο) A.Rh.*4,1133;* Timocl. (*Com. fr. 3, 593*) (ἀνά, εὑρ.).

ἄ·νευρος, ος, ον, sans nerfs, *d'où* énervé, mou, Thpr.com. (Poll.*2,234*) || *Cp.* -ότερος, Arstt.*H.A.4,11*, *etc.* (ἀ, νεῦρον).

ἀνευρυνσις, εως (ἡ) *c.* ἀνεύρυσμα, Gal.*2,228*.

ἀν·ευρύνω, élargir, dilater, Hpc. *264, 14 ;* Plut. *M. 907* e; *au pass.* Arstt. *Mund. 3, 11;* Luc. *Nigr. 16* (ἀνά, εὐ.).

ἀνεύρυσις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Aét.*15,10;* P.Eg. *226,332 Briau.*

ἀνεύρυσμα, ατος (τὸ) dilatation, *particul.* dilatation de l'artère, ané-

vrisme, Diosc.4,42; Gal.2,272 (ἀνευρύνω).

ἀνευρυσματώδης, ης, ες [μᾰ] en forme de dilatation, Aét.15,10 (ἀνεύρυσμα, -ωδης).

ἀνευρυσμός, οῦ (ὁ) c. le préc. Antyll. (Orib.4,52,53); Diosc.1,12; Gal.2,272.

ἀν·ευφημέω-ῶ : 1 pousser le cri « εὐφήμει » c. à d. par euphémisme, pousser un cri de douleur ou d'horreur, Soph. Tr. 783; Eur. Or. 1335; Plat. Phæd. 60 a || 2 saluer ou honorer d'acclamations, acc. Jos. B.J. 4,2,5 || ⋙ Impf. ἀνευφήμουν, Jos. B.J. 2,21,4; 4,2,5; ao. 3 sg. ἀνευφήμησε, Hdn 6,4,1 (ἀνά, εὐφ.).

ἀν·εύφραντος, ος, ον, sans joie, Ptol. Tetr. 158 (ἀν-, εὐφραίνω).

ἀν·ευφραίνω, réjouir fortement, Phil. 1,628 (ἀνά, εὐφρ.).

ἀν·εύχομαι, rétracter un vœu ou une prière, Plat. 2 Alc. 142 d, 148 b (ἀνά, εὔχ.).

ἀν·εφάλλομαι (seul. part. ao. ἀνεπάλμενος) sauter sur, se précipiter sur, A. Rh. 2,825 (ἀνά, ἐφ.).

ἀν·εφέλκω, attirer en haut, Man. 5,279 (ἀνά, ἐφ.).

ἀ·νέφελος, ος, ον : 1 sans nuage, serein, Od. 6,45; Arstt. Mund. 4,4; Plut. Arat. 21 || 2 fig. non voilé, Soph. El. 1246 || ⋙ [ᾰ] Od. l.c.; Arat. 415 (var. ἀννέφ-) (ἀ, νεφέλη).

ἄν·εφθος, ος, ον, non cuit, Antyll. p. 251 Matth.; Geop. 10, 67, 1 (ἀν-, ἕψω).

ἀν·έφικτος, ος, ον, inaccessible, inabordable, Plut. M. 54 d; Luc. Halc. 3, etc. (ἀν-, ἐφικνέομαι).

ἀν·εχέγγυος, ος, ον, qui ne sait où se fier, irrésolu, Thc. 4, 55 (ἀν-, ἐχ.).

ἀνέχησι, v. ἀνέχω.

ἀν·έχω (impf. ἀνεῖχον; f. ἀνέξω ou ἀνασχήσω; ao. 2 ἀνέσχον; pf. ἀνέσχηκα, etc.) **A** tr. **I** (ἀνά, en haut) **1** lever : λαμπάδας ἀνασχεθεῖν, Eur. Med. 1027, porter (litt. lever) un flambeau; χεῖρας, lever les mains (pour combattre, Od. 18, 89; pour prier, Il. 3, 318; pour s'avouer vaincu au pugilat, Thcr. 22, 129, etc.); τινὶ εὐχὰς ἀν. Soph. El. 636, élever ses mains avec ses prières vers qqn; χέρας ἄνεχε, ἄνεχε λόγον, Eur. El. 592, dirige vers le ciel tes mains, tes discours; p. suite, lever pour offrir ou pour montrer : θεῷ τι ἀν. Il. 10, 460, lever une offrande vers un dieu; σκῆπτρον ἀν. θεοῖσι, Il. 7, 412, lever son sceptre vers les dieux (pour les prendre à témoin); σημεῖον πυρὸς ἀν. Thc. 4,111, lever un signal de feu; φῶς ἀν. τινί, Eur. Med. 482, montrer à qqn une lueur (de salut); avec un sujet de chose : δάφνα ἀνέχει πτόρθους, Eur. Hec. 458, le laurier élève, c. à d. pousse ses rameaux || 2 tenir droit, tenir ferme, soutenir : οὐρανὸν καὶ γῆν, Paus. 5,11,5, le ciel et la terre, en parl. d'Atlas; γέφυρα σκάφαις ἀνεχομένη, DH. 3,55, pont supporté par des barques, pont de bateaux; fig. ἀν. εὐδικίας, Od. 19, 111, soutenir ou maintenir le bon droit; ἀν. Σικελίαν μὴ ὑπό τινα εἶναι, Thc. 6, 86, défendre la Sicile et la préserver d'être conquise; d'où s'attacher à : ἀηδὼν ἀνέχουσα (conj. νέμουσα) κισσόν, Soph. O.C. 674, le rossignol qui s'attache au lierre || **II** (ἀνά, en arrière) retenir, arrêter : ἵππους, Il. 23,426, retenir des chevaux; ἑαυτὸν ἀν. ἀπό τινος, Plut. M. 514 a, se retenir de qqe ch. || **B** intr. **I** (ἀνά, en haut) **1** s'élever, surgir : particul. sortir de l'eau, en parl. d'Ulysse naufragé, Od. 5, 320; αἰχμὴ παρὰ ὦμον ἀνέσχεν, Il. 17,310, la javeline sortit par l'épaule; en parl. du soleil : ἅμ' ἡλίῳ ἀνέχοντι, Xén. Cyn. 6,13, au soleil levant; cf. Eub. (Ath. 8 c); Plat. Conv. 220 d (cf. ἀνίσχω); p. anal. se montrer, apparaître, Soph. Tr. 204; fig. en parl. d'événements, se produire, arriver, Hdt. 5,106, etc. || 2 se dresser immobile, en parl. de colonnes, A. Rh. 3,217 || 3 faire saillie, s'avancer, en parl. de pointes de terre qui s'avancent dans la mer, Hdt. 7,123, etc.; Thc. 1, 46, etc. || 4 se maintenir ferme, d'où fig. persévérer : avec un part. στέρξας ἀνέχει, Soph. Aj. 212 (var. στέρξασαν ἔχει), il est constant dans son affection; cf. Thc. 7,48; p. suite, affirmer avec persistance, Thc. 8,94; Xén. Hell. 2,2,10 || **II** (ἀνά, de nouveau) se relever : καμάτων, Soph. O.R. 174, se relever, c. à d. être allégé de ses souffrances || **III** (ἀνά, en arrière) **1** se retenir, s'arrêter, cesser, Thgn. 26; en parl. de choses (hémorrhoïdes, Hpc. 1147 e; pluie, Xén. Hell. 1,6,28, etc.); ἀν. τοῦ φονεύειν, Plut. Alex. 33, cesser d'égorger || 2 p. suite, se tenir en repos, Thc. 2, 18 || Moy. ἀνέχομαι (impf. ἠνειχόμην; f. ἀνέξομαι, rar. ἀνασχήσομαι; ao. 2 ἠνεσχόμην, rar. ἀνεσχόμην) **I** tr. **1** lever (qqe ch. à soi) : ἔγχος, Il. 5, 655, lever sa javeline; χεῖρας, Od. 18, 100, lever les mains, abs. ἀνασχόμενος Il. 3,362, etc.; Od. 14,425, ayant levé les mains, les bras || 2 tenir droit, tenir ferme, d'où soutenir, supporter avec constance, abs. impér. ἀνάσχεο, Il. 1,586, supporte avec courage, prends courage; avec un acc. de chose : ἀν. κήδεα, Il. 18, 430; κακά, Il. 24,518; Eschl. Ag. 904; Ar. Nub. 363, supporter courageusement des malheurs, des maux; ψύχη καὶ θάλπη, Xén. Hell. 5,1,15, supporter le froid et le chaud; au mor. τὴν δουλοσύνην, Hdt. 1, 169; rar. avec un gén. δουλοσύνης ἀν. Od. 22, 423, se résigner à la servitude; cf. Plat. Prot. 323 a; DH. 8,5; avec un acc. de pers. ἀν. ξείνους, Od. 7, 32, supporter des étrangers; avec un part. en accord avec le rég. οὐκ ἀνέξομαί σε ἄλγε' ἔχοντα, Il. 5, 895, je ne supporterai pas que tu aies à souffrir; ἀνάσχου δεσπότας ὄντας, Eur. Alc. 304, souffre qu'ils soient les maîtres; cf. Od. 19,27; Soph. Ant. 467, etc.; qqf. avec le part. au gén. ἀν. τινος λέγοντος, Plat. Rsp. 564 d, écouter patiemment qqn parler; avec un part. en accord avec le suj. ἀνέχομαι κλύων, Eschl. Pers. 838; ἀν. κλύουσα, Soph. El. 1028, je supporte d'entendre, j'entends volontiers, etc.; rar. avec l'inf. σὺν ἄλλοις βιοῦν οὐκ ἀν. El. N.A. 6,30, ne pouvoir supporter de vivre avec d'autres; cf. Hdt. 7, 139; Arr. An. 2,17,4; 5,29,1; Alciphr. 3,34 || **II** intr. **1** se lever, se tendre, en parl. des mains elles-mêmes, Arat. 204 || 2 se soutenir, en parl. d'un blessé, Il. 5, 285 || 3 se contenir, Il. 23, 587 || ⋙ Act. prés. 3 sg. sbj. épq. ἀνέχῃσι, Od. 19, 111 (Bkk.) Ao. 2 épq. ἀνέσχεθον, Il. 7, 412; Od. 9, 294; inf. épq. ἀνασχέμεν, Il. 24,301. — Moy. fut. sync. ἀνσχήσεσθαι, Il. 5,114. Ao. 2,1 sg. ἠνσχόμην, Soph. Ant. 467; 2 sg. poét. ἀνάσχεο, Il. 1, 586; avec sync. ἄνσχεο, Il. 24,518; impér. 2 sg. ἄνσχεο, Il. 23, 587; 24,549 (ἀνά, ἔχω).

ἀν·έψανος, ος, ον, impropre à cuire (les légumes) Hpc. 2, 32 Littré (ἀν-, ἕψω).

ἀν·έψητος, ος, ον, non cuit, Diosc. 1,134 (ἀν-, ἕψω).

ἀνεψιά, ᾶς (ἡ) [ᾰν] cousine germaine, Xén. Mem. 2,7,2; Isocr. 386 a; DH. 1,79; Plut. Sol. 1 (fém. d'ἀνεψιός).

ἀνεψιαδέη-ῆ, έης-ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] fém. du suiv. Ar. fr. 584.

ἀνεψιάδης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] c. le suiv. Jambl. Adhort. 364.

ἀνεψιαδοῦς, οῦ (ὁ) [ᾰῐᾰ] cousin issu de germains, Dém. 1088,17; Phérécr. et Hermipp. (Bkk. 401, 18) (ἀνεψιός).

ἀνεψιός, οῦ (ὁ) [ᾰῐ] **1** cousin germain (de père ou de mère), d'où cousin, Il. 9, 464; Hdt. 7, 5, etc.; Thc. 1, 132; Eschl. Pr. 856, etc.; p. anal. en parl. de poissons, Stratt. (Ath. 299 b) || 2 postér. neveu, Porph. || ⋙ [ῑ] dans ἀνεψιοῦ, Il. 15,554, et ἀνεψιοῖο, Q. Sm. 3,295 (p. *ἀνεπτιός, de ἀ cop. et νεπ; cf. lat. nĕpos).

ἀνεψιότης, ητος (ἡ) cousinage, d'où parenté, Plat. Leg. 871 b; Dém. 1068 fin (ἀνεψιός).

ἀνέψυχθεν, v. ἀναψύχω.

ἀν·έψω (seul. part. ao. fém. -ψήσασα) faire cuire de nouveau, Eur. Med. arg. (ἀνά, ἕψω).

ἄνεω, ἄνεῳ, v. ἄνεως.

ἀνέῳγα, ἀνέῳχα, etc. v. ἀνοίγω.

ἀνέῳγνυ, v. ἀνοίγνυμι.

ἀνέῳγνυον, v. ἀνοιγνύω.

ἀνέῳγον, ἀνέῳξα, v. ἀνοίγω.

ἀνέωνται, v. ἀνίημι fin.

***ἄν·εως** (seul. nom. pl. masc.-fém. ἄνεῳ, et pl. neutre ἄνεω) silencieux, Il. 2,323; 3,84, etc.; Od. 2,240, etc.; pl. neutre adv. ἄνεῳ avec un verbe au sg. en silence, Od. 23, 93 (att. p. *ἄναος, de *ἄναϝος, de ἀν- et ἄω ou αὔω p. *ἄϝω).

ἄνη, ης (ἡ) [ᾰ] accomplissement, Eschl. Sept. 713; Call. Jov. 90 (cf. ἀνύτω).

ἀν·ηβάσκω, c. le suiv. DH. Rhet. 2,6; Naz. 3,377 Migne.

ἀν·ηβάω-ῶ : 1 (ἀνά, en haut) arriver à la jeunesse, grandir, Call. Jov. 55 || 2 (ἀνά, de nouveau) rajeunir, redevenir vigoureux, Thgn. 1003; Xén. Cyr. 4,6,7; Eur. Ion 1465; Plat. Leg. 666 b; en parl. de l'intelligence, Plut. M. 5 e (ἀνά, ἡβάω).

ἀνηβητήριος, α, ον, d'une nouvelle jeunesse, de jeune homme, Eur. Andr. 552 (ἀνηβάω).

ἄν·ηβος, ος, ον, non encore dans l'âge de puberté, Lys. 142, 7; Plat. Leg. 833 c; Arstt. H. A. 7, 1, etc. || ⋙ Dor. ἄναβ- [ᾱβ] Thcr. 5,87 (ἀν-, ἥβη).

ἀν·ηγεμόνευτος, ος, ον, sans guide, sans maître, Luc. J. tr. 46, Ic. 9; M. Ant. 12,14 (ἀν- ἡγεμονεύω).

ἀν·ηγέομαι-οῦμαι : 1 passer en revue, énumérer, Pd. N. 10,19, etc.; Hdt. 5,4 (var. ἀπηγεόμενοι) || 2 s'avancer, Pd. O. 9, 81 || ⋙ Dor. ἀναγ- [ᾱγ] Pd. ll.cc. (ἀνά, ἡγ.).

ἀνήγρετος, *c.* νήγρετος, Nonn. *Jo.* 11,45.

ἀνηγρόμην, *v.* ἀνεγείρω.

ἀν·ήδεως, *adv. c.* ἀηδέως, ἀηδῶς, Hpc. 526,18 (ἀν-, ἡδέως).

ἀν·ήδομαι, ne plus jouir de, *acc.* Hermipp. (*Bkk.* 25,19) (ἀνά, ἥ.).

ἀν·ήδονος, ος, ον, non agréable, désagréable, Jos. *A.J.* 17,3,1; Thém. 319 d (ἀν-, ἡδονή).

ἀνηδόνως, *adv.* sans agrément, d'une façon désagréable, Clém. 814.

ἀν·ήδυντος,ος,ον, sans agrément, Arstt. *Pol* 8, 5, 25; *Probl.* 20, 23; Ath. 366 b, 564 a; Plut. *M.* 799 d, *etc.* (ἀν-, ἡδύνω).

ἀν·ήδυστος, ος, ον, *c. le préc.* Arstt. *Probl.* 20, 23; Plut. *Phoc.* 5.

ἀνήειν, *v.* ἄνειμι.

ἀνήη, *v.* ἀνίημι.

ἀνηθ·έλαιον, ου (τὸ) huile d'aneth *ou* d'anis, Gal. 10,534 (ἄνηθον, ἔ.).

ἀνήθινος, η, ον [ᾰῐ] 1 d'aneth, Thcr. 7,63, Gal. 6,111 || 3 parfumé d'aneth, Diosc. 1,61 (ἄνηθον).

ἀνηθίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé d'aneth, Geop. 8,3 (ἄνηθον).

ἀνηθο·ειδής, ής, ές, semblable à de l'aneth, Diosc. 3,79 (ἄνηθον, εἶδος).

ἄνηθον, ου (τὸ) [ᾰ] aneth, faux-anis, Ar. *Nub.* 982; Th. *H.P.* 7, 1, 2, *etc.*; Geop. 12,1,2, *etc.* (*cf.* ἄνησον *et* ἄνητον).

ἀν·ηθοποίητος,ος,ον: 1 qui peint mal les mœurs, DH. *Lys.* 8; Lgn 34,3 || 2 dont le caractère n'est pas formé, grossier, Cic. *Att.* 10,10, 5 (ἀν-, ἠθοποιέω).

ἀνήϊξα, *v.* ἀναΐσσω.

ἀνήϊον, ἀνῆκα, *v.* ἄνειμι.

ἀνήκεστος,ος,ον: 1 incurable, irrémédiable, *en parl. d'un mal, d'une maladie*, Hpc. 825 a; 390,28, *etc.*; ἀν. ἄλγος, Il. 5,394; πάθος, Eschl. *Ch.* 516; Hdt. 1,137, *etc.*; κακόν, Hés. *Th.* 612; Isocr. 218 c, *etc.* douleur, souffrance, mal incurable; ἀν. τι πάσχειν, Thc. 3,39, *ou* παθεῖν, Dém. 527,8, être perdu *ou* ruiné sans retour; ἀν. τι βουλεῦσαι περί τινος, Thc. 1,132, prononcer contre qqn la peine irréparable, *par euphém. pour la peine de mort*; ἀν. διαφορά, Plut. *Per.* 36, dissentiment irrémédiable; ὀργὴ ἀν. Plut. *Cor.* 18, colère implacable; *en parl. de pers.* ἐχθρὸς ἀν. Plut. *Per.* 39, ennemi implacable || 2 *p. suite*, pernicieux, funeste : χαρὰ ἀν. Soph. *Aj.* 52, joie funeste (ἀν-, ἀκέομαι).

ἀνηκέστως, *adv.* 1 sans remède, d'une façon incurable, Arét. *p.* 30,49 : ἀν. λέγειν, Eschn. 5,34, parler sans s'arrêter || 2 implacablement, *en parl. de haine*, App. *Civ.* 2,123 || 3 *p. suite*, avec cruauté, avec atrocité : ἀν. διατιθέναι, Hdt. 3,155, traiter avec barbarie; *cf.* Hdt. 8,28.

ἀν·ηκής,ής,ές, sans pointe, Soph. *fr.* 44 (ἀν-, ἀκος).

ἀν·ηκίδωτος,ος,ον [ῐ] sans pointe, Eschl. *fr.* 262 (ἀν-, *ἀκιδωτός, *vb. d'**ἀκιδόω, *d'*ἀκίς).

ἀνηκοΐα, ας (ἡ) 1 surdité, Plut. *M.* 38 b, 502 c || 2 *fig.* ignorance, Plut. *M.* 676 e (ἀνήκοος).

ἀν·ήκοος,ος,ον: I *act.* 1 qui n'entend pas, sourd, Arstt. *Probl.* 11,41; Mosch. 3, 110, *etc.*; ἀν. τινος, Xén. *Mem.* 2,1,31; qui n'entend pas qqe ch. : εἰς ἀνήκοον τῶν ἄλλων, Hld. de façon que les autres n'entendent pas || 2 qui n'a pas entendu parler de, ignorant de, Xén. *Mem.* 4,7,5; Eschn. 19,41, *etc.*; *avec un acc.* ἀν. ἔνια γεγενημένα, Plat. *2 Alc.* 141 d, qui ne sait pas que certaines choses ont eu lieu || 3 qui n'écoute pas, indocile : τὸ ἀν. DH. 6,35, l'indocilité || II *pass.* non entendu, non exaucé, Alcphr. 3, 35 || ⋙ *Dor.* ἀνακ- [ᾱκ] Mosch. *l.c.* (ἀν-, ἀκούω).

ἀνηκουστέω-ῶ, ne pas entendre, ne pas écouter, désobéir à, *gén.* Il. 15,236; 16,676; Eschl. *Pr.* 40; Thc. 1,84; *dat.* Hdt. 6,14; *abs.* Hdt. 1,115 (ἀνήκουστος).

ἀνηκουστία, ας (ἡ) 1 difficulté à entendre, surdité, Hpc. 488,46 || 2 désobéissance, Plat. *Leg.* 671 b, *etc.*; Plut. *M.* 12 b, *etc.* (ἀνήκουστος).

ἀν·ήκουστος, ος, ον : I *pass.* 1 qu'on ne peut entendre, Arstt. *An.* 2, 9,7 || 2 qu'il faudrait ne point entendre, horrible, Soph. *El.* 1408 || II *act.* qui n'écoute pas : τὸ ἀνήκουστον, Xén. *Cyn.* 3,8, indocilité, désobéissance (ἀν-, ἀκούω).

ἀνηκόως, *adv.* sans avoir entendu, dans l'ignorance de, *gén.* Plut. *M.* 145 c; Paus. 10,17,13 (ἀνήκοος).

ἀν·ήκω : **A** (ἀνά, en haut) I être monté, s'être élevé : ἐς μέτρον, Hdt. 2,127, jusqu'à une certaine mesure; *fig.* χρήμασι ἀν. ἐς τὰ πρῶτα, Hdt. 7, 134, être parvenu au comble de la richesse; ἐς τοῦτο θράσεος ἀν. Hdt. 7,9, en être venu à ce degré d'audace; ἐς τὰ μέγιστα ἀν. ἀρετῆς πέρι, Hdt. 5,49, être parvenu, *d'où* être au plus haut degré de vertu || II s'élever, Soph. *Tr.* 1018; *d'où p. ext. ou anal.* 1 s'avancer : εἰς μεσόγαιαν, Xén. *An.* 6,4,5, jusqu'au milieu des terres, *en parl. d'une chaîne de montagnes*; *cf.* DS. 1,31 || 2 *fig.* aboutir à : τοῦτο ἐς οὐδὲν ἀνήκει, Hdt. 2, 104, cela ne mène à rien, *c. à d.* ne prouve rien || 3 *p. suite*, se rattacher à, concerner (*lat.* pertinere ad) : ἀν. εἴς τινα, Ant. 123,14, concerner qqn; ἀν. εἴς τι, Dém. 1389,21; 1390,17; *ou* πρός τι, Pol. 2,15,4, *etc.*; DS. 1,36, *etc.* concerner qqe ch., avoir du rapport avec qqe ch.; ἀνήκει ἔς σε ἔχειν, Hdt. 6,109, il t'appartient d'avoir || 4 *p. ext.* convenir, être approprié à, NT. *Eph.* 5,4; *Col.* 3,18 || **B** (ἀνά, en arrière) revenir : εἰς τοὺς πρώτους λόγους, Plat. *Theæt.* 196 b, aux premiers discours (ἀνά, ἥκω).

ἀν·ηλάκατος, ος, ον [λᾰᾰ] inhabile à manier la quenouille, Matr. (Ath. 183 a) (ἀν-, ἠλακάτη).

ἀν·ήλατος, ος, ον [λᾰ] non malléable, Arstt. *Meteor.* 4, 9, 17 (ἀν-, ἐλαύνω).

ἀνηλεγέως, *adv.* sans pitié, cruellement, Q.Sm. 2,414.

ἀν·ηλεγής, ής, ές, sans pitié, cruel, Q. Sm. 2,75 (ἀν-, ἀλέγω).

ἀν·ηλεήμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c. le suiv.* Nicoch. (*Bkk.* 400).

ἀν·ηλεής, ής, ές, sans pitié, Call. *Del.* 106; App. *Mithr.* 38 (ἀν-, ἔλεος).

ἀνηλέητος, ος, ον, indigne de pitié, Lycurg. 169,6; Eschn. 50, 8 (ἀν-, ἐλεέω).

ἀν·ήλειπτος, ος, ον, non oint, non graissé, Méd. 301 *Matth.* (ἀν-, ἀλείφω).

ἀνήλειφος, *v.* ἀνήλιφος.

ἀνηλειψία, ας (ἡ) sécheresse *ou* malpropreté d'un corps non graissé, Pol. 3,87,2 (ἀνήλειπτος).

ἀνηλεῶς, *adv.* sans pitié, And. 34,14; Plat. *Leg.* 697 d (ἀνηλεής).

ἀν·ηλής, ής, ές, *c.* ἀνηλεής, Alcm. (*Cram.* 1,60); Man. 1,186, *etc.*

ἀνῆλθον, *v.* ἀνέρχομαι.

ἀν·ηλιάζω, exposer au soleil, Protag. (Ath. 124 e) (ἀνά, ἥλ.).

ἀν·ήλιος, ος, ον, sans soleil, sombre, Eschl. *Pr.* 453, *etc.*; Soph. *O.C.* 675; Eur. *H.f.* 607, *etc.*; Luc. *Nec.* 9 || ⋙ *Dor.* ἀνάλιος [ᾱᾱ] Eschl. *Sept.* 859, *etc.*; Soph. *l.c.* (ἀν-, ἥ.).

* **ἀν·ήλιπος**, *dor.* **ἀν·άλιπος**, ος, ον [νᾱῐ] sans chaussures, nu-pieds, Thcr. 4,56 (ἀν-, ἦλιψ; *cf.* νήλιπος).

ἀν·ήλιφος *ou* **ἀν·ήλειφος**, ος, ον, *c.* ἀνήλειπτος, DC. 56, 30.

ἀν·ηλόω-ῶ, clouer à, Cels. (Orig. *p.* 298) (ἀνά, ἡ.).

ἀνήλωκα, *v.* ἀναλίσκω.

ἀνήλωμα, *v.* ἀνάλωμα.

ἀνήλωσα, *v.* ἀναλίσκω.

ἀν·ήμελκτος, ος, ον, non trait, Od. 9,439 (ἀν-, ἀμέλγω).

ἀν·ήμερος, ος, ον, non apprivoisé, sauvage, *en parl. d'animaux*, Ath. 607 a; *de personnes*, Eschl. *Pr.* 716; Anacr. 1,7; DH. 1,42; Luc. *Phal.* 1,8; *de plantes, de pays, etc.* Eschl. *Eum.* 14; Luc. *Pr.* 12; *d'un genre de vie rude et grossier*, DH. 1,41; Plut. *M.* 86 d, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Ath. 607 a || ⋙ *Dor.* ἀνάμ- [ᾱμ] Mosch. 1,10 (ἀν-, ἥ.).

ἀν·ημερόω-ῶ, purger de bêtes sauvages, Soph. *fr.* 223 (ἀνά, ἡ.).

ἀνημέρως, *adv.* d'une manière sauvage, durement, DS. *Exc. p.* 100.

ἀνηνάμην, *v.* ἀναίνομαι.

ἀνήνεγκα, *etc. v.* ἀναφέρω.

ἀνηνεμέω-ῶ, être à l'abri du vent, Str. 307 (ἀνήνεμος).

ἀνηνεμία, ας (ἡ) absence de vent, calme, Anth. 9,544; *mot blâmé par* Luc. *Pseud.* 29 (ἀνήνεμος).

ἀν·ήνεμος, ος, ον, sans vent, calme, Plut. *M.* 713 f; ἀν. χειμώνων, Soph. *O. C.* 677, à l'abri des coups de vent et de la tempête (ἀν-, ἄνεμος; *cf.* νήνεμος).

ἄνηνοθε (*3 sg. pf. au sens d'un prés.* Od. 17,270, *ou d'un ao.* Il. 11, 266) jaillir; *cf.* ἐνήνοθε.

ἀνηνόμην, *v.* ἀναίνομαι.

ἀν·ήνυστος, ος, ον, *c. le suiv.* Od. 16,111; Opp. *C.* 4,196.

ἀν·ήνυτος, ος, ον [ῠ] 1 inachevé, sans fin, Soph. *El.* 167 || 2 *p. suite* sans effet, sans résultat, Plat. *Phæd.* 84 a, *etc.* || ⋙ *Dor.* ἀνάνυτα [νᾱ] *adv.* Thcr. 15,87 (ἀν-, ἀνύω).

ἀνηνύτως [ῠ] *adv.* sans résultat, sans effet, Soph. *fr.* 501.

ἀν·ήνωρ, ορος, *adj. m.* qui n'est pas un homme, lâche, Od. 10, 301; Hés. *O.* 749 (ἀν-, ἀνήρ).

ἀνῆξα, *v.* ἀναΐσσω.

ἀν·ηπύω [ῠ, A. Rh. 4, 1197; ῡ, Mosch. 2, 98] (*seul. prés. et impf.*) dire à haute voix, crier (ἀνά, ἠπύω).

ἀνήρ (ὁ) [ᾰ, *mais v. ci-dessous*] (*voc.* ἄνερ, *gén. etc.* ἀνδρός, ἀνδρί, ἄνδρα; *pl.* ἄνδρες, ἀνδρῶν, ἀνδράσι, ἄνδρας; *duel* ἄνδρε, ἀνδροῖν) *litt.* celui qui engendre, *d'où* : I mâle, *en parl. de personnes (hommes, enfants)* : ἀνδρῶν ἄπαις, Plat. *Leg.* 877 e, sans enfants mâles; *en parl. d'animaux*, Arstt. *H. A.* 10,6,2; *p. suite* : 1 homme, *p. opp. à* femme, Il. 17,435; Od. 21,323, *etc.*; *au plur.* ἄνδρες γυναῖκες (*sans* καί) hommes et

femmes, Soph. *Ant.* 1079; Ar. *Ran.* 156 || 2 époux, mari, Il. 19, 291; Od. 1, 292, *etc.*; Hdt. 1, 146, *etc.*; εἰς ἀνδρὸς ὥραν ἥκειν, Plat. *Criti.* 113 d, être arrivée à l'âge de prendre un mari; ἄνδρας ἀρτιζυγεῖς, Eschl. *Pers.* 542, les époux récemment unis à elles; *qqf.* amant, Soph. *Tr.* 551; Eur. *Hipp.* 491; Thcr. 15, 131; *en parl. d'animaux*, Thcr. 8, 49 (*cf. lat.* vir gregis) || II homme : 1 *p. opp. aux dieux* (*en ce sens, d'ord. au plur.*) : πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε, Hom. père des hommes et des dieux; *qqf. au sg.* Il. 13, 321; 18, 432, 433; Soph. *Aj.* 77; *souv. avec un adj.* : βροτὸς *ou* θνητὸς ἀ. Hom. un mortel; ἄνδρες ἡμίθεοι, Il. 12, 23, demi-dieux; κατ' ἀνδρὸς βίοτόν, Eur. *Hipp.* 938, de génération en génération; *avec une nuance d'ironie* : τοῦ ποτε φίλων κυρεῖ τόδε πάλαιον ἀνδρὸς λείψανον; Eur. *El.* 553, à quel ami appartient donc ce vieux débris d'homme? || 2 homme fait, *p. opp. à jeune homme* : παῖς, μειράκιον, ἀνήρ, πρεσβύτης, Xén. *Conv.* 4, 17, enfant, jeune homme, homme fait, vieillard; *de même, p. opp. à* παῖς, Thc. 1, 115; *à* παῖς *et à* μειράκιον, Plut. *Alc.* 1; εἰς ἄνδρας ἐγγράφεσθαι, Dém. 412, 25; *ou* συντελεῖν, Isocr. 277 b, être inscrit *ou* passer dans la classe des hommes faits || 3 homme, *avec l'idée de qualités morales ou extérieures; au sens moral avec l'idée des qualités viriles* (*honneur, courage, vertu, etc.*) : ἀνέρες (*épq. p.* ἄνδρες) ἔστε, φίλοι, Il. 5, 529, soyez hommes, amis! πολλοὶ μὲν ἄνθρωποι, ὀλίγοι δὲ ἄνδρες, Hdt. 7, 210, beaucoup d'êtres humains, mais peu d'hommes; *de même, p. opp. à* ἄνθρωπος, Xén. *Hier.* 7, 3; *souv. en ce sens chez les Att.* : ἄνδρα γίγνεσθαί σε χρή, Eur. *El.* 693, il te faut être un homme; εἰ ἄνδρες εἶεν οἱ στρατηγοί, Thc. 4, 27, si les généraux étaient des hommes; Μενέλεως δ' ἐν ἀνδράσιν, Eur. *I.A.* 945, mais Ménélas compte parmi les hommes; *cf.* Xén. *Cyr.* 4, 2, 25, *etc.*; Plat. *Rsp.* 359 b, *etc.* || 4 *p. ext. joint aux titres ou professions* : ἀνὴρ βασιλεύς, Hom. roi; ἀνὴρ μάντις, Hdt. 6, 83, devin; ἀνὴρ νομεύς, Soph. *O.R.* 1118, pâtre; ἄνδρες δικασταί, Att. juges, *etc.*; *aux noms de peuples* : ἄνδρες Ἀθηναῖοι, Orat. Athéniens! *comiq.* ἄνδρες θεοί, Luc. *J.tr.* 15, messieurs les dieux! ὦ ἄνδρες κύνες, Ath. 160 b, messieurs les chiens! || 6 *p. ext.* homme, individu : ὁ ἀν. Plat. *Phæd.* 57 a, *etc.* l'homme, *c. synon. de* αὐτός *ou* ἐκεῖνος, celui-ci, celui-là; πᾶς ἀνήρ, Plat. *Leg.* 736 c, *etc.* tout homme, chaque homme; κατ' ἄνδρα, Isocr. 271 a, homme par homme; *particul. en parl. de combattants*, Il. 15, 328; Eschl. *Sept.* 346; *de prisonniers qu'on échange*, Thc. 2, 103; *en gén. de soldats*, Thc. 1, 107; 7, 43 *et* 16, *etc.*; Xén. *An.* 4, 8, 4, *etc.*; simple particulier, *p. opp. à homme d'État*, Xén. *An.* 1, 9, 8 || ⋙ *Par crase att.* ὁ ἀνήρ *devient* ἀνήρ, Xén. *Cyr.* 2, 2, 29; *ion.* ὡνήρ, Hdt. 4, 161; τοῦ ἀνδρός = τἀνδρός, Xén. *Hell.* 3, 1, 12; Plat. *Lach.* 179 e, 181 a; *Soph.* 221 d; τῷ ἀνδρί = τἀνδρί, Soph. *Tr.* 60, 603, *etc.*; Plut. *M.* 775 c, *etc.*; οἱ ἄνδρες = ἅνδρες, *ion.* ὧνδρες, Hdt. 4, 134. *Décl. épq.* : *voc.* ἄνερ; *gén. et dat.* ἀνέρος, ἀνέρι; *pl.* ἀνέρες, *etc.*; *dat.* ἄνδρεσσι, Od. 1, 358, *etc.* *Chez les Épq.* [ᾱ] *dans* ἀνήρ *à l'arsis, et dans les formes trisyll.* ἀνέρος, *etc.*, *qqf. chez les Trag.* (*chœurs*) Soph. *O. R.* 869, *Tr.* 1010 (*cf. sanscrit* nár-homme », *avec addition d'un* α *prothétique*).

ἀν·ήρεικτος, *c.* ἀνέρειχτος, Gal. *Lex. Hipp.*

ἀν·ηρέμητος, ος, ον, qui n'a pas de repos, Sext. *M.* 3, 5 (ἀν-, ἠρεμέω).

ἀνηρεμήτως, *adv.* sans repos, Sext. *M.* 10, 223.

ἀν·ηρεφής, ής, ές, non couvert, A. Rh. 2, 1171 (ἀν-, ἐρέφω).

ἀν·ήρης, ης, ες, non uni, sans époux, Eschl. *fr.* 218 (ἀν-, ἄρω).

ἀν·ήριθμος, *v.* ἀνάριθμος.

Ἀνήριστος, ου (ὁ) Anèristos, *h.* Hdt. 7, 134 *et* 137; Thc. 2, 67.

ἀνηρόμην, *v.* ἀνέρομαι.

* **ἀνηροσία**, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) défaut de labour, Sib. 3, 542 (ἀνήροτος).

ἀν·ήροτος, ος, ον, non labouré, Od. 9, 109 *et* 123; Eschl. *Pr.* 709; Opp. *C.* 1, 462; *fig.* Luc. *Lex.* 19 (ἀν-, ἀρόω).

ἀνήρρησε, *v.* ἀνέρρω.

ἀνηρώτευν, *v.* ἀνερωτάω.

ἀνησι·δώρα, ας (ἡ) celle qui produit (*litt.* qui fait germer) des présents (Dèmèter) Paus. 1, 31, 4; Plut. *M.* 745 a, *etc.*; *cf.* ἀνεισίδωρος (ἀνίημι, δῶρον).

ἄνησον, ου (τὸ) *c.* ἄνηθον, Hdt. 4, 71.

* **ἀν·ήσσητος**, *dor.* **ἀν·άσσατος, ος, ον** [σᾱ] non vaincu, invincible, Thcr. 6, 45 (ἀν-, ἡσσάομαι).

ἄν·ηστις, εως (ὁ, ἡ) qui est à jeun, sobre, Crat. (Ath. 47 a) (ἀν-, ἔδομαι; *cf.* νῆστις).

ἀνήσω, *v.* ἀνίημι.

ἄνητον, ου (τὸ) *c.* ἄνηθον, Alc. *et* Sapph. (Ath. 674 d).

ἀνήϋσε, *v.* ἀναύω.

ἀνηΰτησαν, *v.* ἀναϋτέω.

ἀν·ήφαιστος, ος, ον, sans Hèphæstos, *c. à d.* (feu) auquel Hèphæstos est étranger, dont les flammes ne sont pas matérielles, Eur. *Or.* 621 (ἀν-, Ἥφαιστος).

ἀνήφθω, *v.* ἀνάπτω 1.

ἀν·ηχέω (*impf. 3 sg.* ἀνήχεε) faire résonner, *acc.* Christ. *Ecphr.* 49 *dout.* (*corr.* ἀντήχεε) (ἀνά, ἠ.).

ἀνηώρησε, *v.* ἀναιωρέω.

ἀνθ', *p.* ἀντί *dev. un esprit rude.*

ἀνθ·αιρέομαι-οῦμαι (*f.* -αιρήσομαι, *ao. 2* ἀνθειλόμην, *etc.*) 1 choisir à la place de, *ou* de préférence à; τί τινος, Eur. *Cycl.* 311; Xén. *Hell.* 6, 2, 13; Plat. *Leg.* 765 d, une chose à la place d'une autre || 2 disputer, tâcher d'enlever : τι, Eur. *Hec.* 660, qqe ch. (ἀντί, αἱρέω).

ἀνθαιρετέον, *vb. du préc.* Syn. 1105 *Migne.*

ἀνθ·αλίσκομαι [ᾰλ] (*ao. 2* ἀνθεάλων) être pris *ou* convaincu à son tour, Eschl. *Ag.* 340; DC. 36, 23 (ἀντί, ἁλ.).

ἀνθ·αμιλλάομαι-ῶμαι [ᾰμ] lutter contre, *dat.* Luc. *Im.* 15; *abs.* Plat. *Leg.* 731 a; εἰς γῆν, Xén. *Hell.* 6, 2, 28, lutter à qui le premier gagnera le rivage (ἀντί, ἁμ.).

ἀνθ·άμιλλος, ος, ον [ᾰμ] rival, Eur. *Ion* 606; Lyc. 429 (ἀντί, ἅμιλλα).

ἀνθ·άπτομαι (*f.* -άψομαι, *ao.* ἀνθηψάμην) I s'emparer à son tour de, *gén.* Hdt. 3, 137; Eur. *Hec.* 275 || II s'attaquer à, *gén.* Soph. *Tr.* 778; Eur. *Med.* 55, *etc.*; Ar. *Ran.* 474; *en parl. de maladies, de chagrins, etc.*; *fig.* s'attaquer à qqn, lui faire des reproches, Thc. 8, 56 || III 1 toucher ou mettre la main à son tour à : τῶν πραγμάτων, Thc. 8, 97, aux affaires publiques; πολέμου, Hdt. 7, 138, entreprendre une guerre à son tour; ἔργου, Plat. *Ep.* 328 c, mettre à son tour la main à une entreprise || 2 atteindre : τερμόνων, Eur. *Med.* 1182, le but || ⋙ *Ion.* ἀντάπτ. Hdt. 7, 138; *impf. 3 pl.* ἀντάπτοντο, Hdt. 3, 137 (ἀντί, ἅπτομαι).

Ἄνθεια, ας (ἡ) Antheia : 1 *f.* Lys. (Ath. 586 e) || 2 *v. de Messénie*, Il. 9, 151, 293; *et de Thessalie*, Hés. *Sc.* 381 (ἄνθος).

ἀνθειλόμην, *v.* ἀνθαιρέομαι.

ἀνθεινός, ή, όν, *c.* ἀνθινός, DS. 4, 4; El. *N.A.* 2, 11.

ἄνθειον, ου (τὸ) fleur, *mot béot.* Ar. *Ach.* 869 (ἄνθος).

ἀνθεκτέον, Plat. *Rsp.* 424 b; Arstt. *Nic.* 4, 11, 14, *et* ἀνθεκτέα, Thc. 1, 93, *vb. d'* ἀντέχω.

ἀνθεκτικός, ή, όν, qui s'attache à, *gén.* Arr. *Epict.* 4, 11, 3 (ἀντέχω).

* **ἀνθ·ελιγμός**, *seul. ion.* **ἀντ·ελιγμός, οῦ** (ὁ) tournoiement en sens contraire, Plut. *M.* 896 c (ἀντί, ἑλίσσω).

ἀνθ·έλιξ, ικος (ἡ) le pavillon de l'oreille, Ruf. *p.* 26 (ἀντί, ἕλιξ).

ἀνθ·έλκω : 1 tirer de son côté, Thc. 4, 14; Plat. *Leg.* 644 e, *etc.* || 2 tirer en sens contraire de, Plat. *Rsp.* 439 b; *au pass.* Plat. *Ax.* 372 a; DH. 3, 30, *etc.* (ἀντί, ἕ.).

ἄνθεμα, *v.* ἀνάθεμα.

ἀνθέμενος, *v.* ἀνατίθημι.

ἀνθεμεῦντας, *v.* ἀνθεμόεις.

Ἀνθεμίδης, ου [ῐ] le fils d'Anthémiôn, Il. 4, 488 (Ἀνθεμίων).

ἀνθεμίζομαι (*seul. prés.*) cueillir la fleur; *fig.* γοεδνὰ ἀ. Eschl. *Suppl.* 73, *litt.* cueillir la fleur des gémissements, *c. à d.* pousser des gémissements lamentables (ἀνθεμίς).

ἀνθέμιον, ου (τὸ) petite fleur, Anth. 4, 1, 36; *particul.* fleur dessinée en tatouage, Xén. *An.* 5, 4, 32 (*cf.* ἀνθεμίς).

ἀνθεμίς, ίδος (ἡ) 1 fleur, Anth. 6, 267 || 2 *particul.* camomille, Diosc. 3, 144; Nic. (Ath. 683 e) (ἄνθος).

Ἀνθεμίων, ωνος (ὁ) Anthémiôn, *h.* Il. 4, 473; Plat. *Men.* 90 a, *etc.* (ἄνθεμον).

ἀνθεμο·ειδής, ής, ές, semblable à une fleur, Orph. *H.* 42, 4 (ἄνθεμον, εἶδος).

ἀνθεμόεις, όεσσα, όεν : 1 fleuri, Il. 2, 467, *etc.* || 2 orné de fleurs sculptées (vase) Il. 23, 885; Od. [illegible] ou de fleurs brodées (tapis) Ant. 6, 272 || ⋙ *Fém.* -όεις, Il. 2, 695; Hés. *fr.* 22; *acc. pl. masc. ion.* ἀνθεμεῦντας, Anacr. 64, 2 (ἄνθεμον).

Ἀνθεμοεισὶς λίμνη (ἡ) lac d'Anthémoeisis, *en Bithynie*, A. Rh. 2, 726 (ἀνθεμόεις).

Ἀνθεμό·κριτος, ου (ὁ) Anthémokritos, *h.* Dém. 159, 19 (ἄνθεμον, κρινω).

ἄνθεμον, ου (τὸ) 1 fleur, Ar. *Ach.* 992; *fig.* éclat, Sapph. 87; Sim. *Iamb.* 66; Hh. 5, 9; Pd. *N.* 7, 79; *O.* 2, 79, *etc.*; *en parl. de fleurs brodées sur des sandales*, Céphis. (Poll. 7, 87) || 2 sorte de plante, Th. *H.P.* 7, 14, 2 (ἄνθος).

ἀνθεμό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui dé-

coule des fleurs, Eur. *I. T. 634* (ἄ. ῥέω).

ἀνθεμουργός, ός, όν, qui exploite les fleurs (abeille) Eschl. *Pers. 612* (ἄ. ἔργον).

Ἀνθεμοῦς, οῦντος (ὁ) Anthémunthe, *v. de Macédoine*, Hdt. *5,94*; Thc. *2,99*; Dém. *70,27* (*contract. de* ἀνθεμόεις, όεντος, *v. ce mot*).

ἀνθεμώδης, ης, ες, fleuri, Eschl. *Pr. 455*; Eur. *Bacch. 462*; Ar. *Ran. 449* (ἄνθεμον, -ωδης).

ἄνθεξις, εως (ἡ) action de se tenir mutuellement, embrassement, Plat. *Ep. 323* b (ἀντέχω).

ἀνθέξω, *v.* ἀντέχω.

ἀνθερεών, ῶνος (ὁ) **1** dessous du menton, menton, Il. *1,501*; *5,293*; Hpc. *280,1*; Nic. *Th. 444*; *d'où* cou, gorge, Euph. (Stob. *Fl. 78, 5*) || **2** bouche, Nonn. *3, 247*.

ἀνθερίκη, ης (ἡ) [ῐ] asphodèle, *plante*, Anth. *12,121* (ἀνθέριξ).

ἀνθέρικος, ου (ὁ) [ῐ] **1** tige, *particul.* tige d'asphodèle, Th. *H.P. 7,13, 2*; Nic. *Th.535*; Call. *Del.193* || **2** fleur d'asphodèle, Diosc. *2,199* || **3** asphodèle, Crat. (Phryn. *Ecl. p.110*); Eup. (Plut. *M. 662* e) (ἀνθέριξ).

ἀνθερικώδης, ης, ες [ῐ] semblable à l'asphodèle, Th. *H.P. 9,10,1* (ἀνθέρικος, -ωδης).

ἀνθέριξ, ικος (ὁ) [ῐκ] **1** barbe d'épi, *d'où* épi, Il. *20, 227*; Hés. *fr. 156 Gœttl.*; Opp. *C. 1,231* || **2** tige, Hdt. *4, 190*; Thcr. *1,52* (ἄνθος).

ἀνθερίσκος, ου (ὁ) *c.* ἀνθέρικος, Lgs *1,10*.

ἀνθεσι·πότητος, ος, ον [ῐ] qui voltige sur les fleurs, Antiph. (Ath. *643* e) (ἄνθος, ποτάομαι).

ἀνθεσί·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) au teint fleuri, Matr. (Ath. *135*e) (ἄνθος, χρώς).

ἀνθέστηκα, *v.* ἀνθίστημι.

Ἀνθεστήρια, ων (τὰ) les Anthestèries, *litt.* « fête des fleurs » *durant 3 jours du mois* Anthestèriôn, *en l'honneur de Dionysos, à Athènes*, Harp. *v°* Χόες (ἄνθος).

Ἀνθεστηριών, ῶνος (ὁ) Anthestèriôn, *8e mois athénien correspondant à la fin de février et au commencement de mars*, Eschn. *3, 98*; Dém. *59,76*, *etc. edd. B.-Sauppe* (Ἀνθεστήρια).

ἀνθ·εστιάω-ῶ (*part. ao. pass.* ἀνθεστιαθείς) traiter *ou* régaler à son tour, Plut. *Ant. 32*; Luc. *Am. 9* (ἀντί, ἑ.).

ἀνθεστώς, *v.* ἀνθίστημι.

ἀνθεσ·φόρος, ος, ον, qui porte des fleurs, Eur. *Bacch.703*, *I.A.1544* (ἄνθος, φέρω).

ἄνθετον, *duel poét. d'*ἀνατίθημι.

Ἀνθεύς, έως (ἡ) Anthée : **1** *h.* Lyc. *134* || **2** *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7,5* || ⋙ *Gén. poét.* -εος, Nonn. *35, 383* (ἄνθος).

ἀνθεῦσα, **ἀνθεῦσι**, *v.* ἀνθέω.

ἀνθευτικός, ή, όν, qui fleurit, Clém. *1,732 Migne* (*ἀνθεύω, *c.* ἀνθέω).

ἀνθέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἤνθησα, *pf.* ἤνθηκα) **A** *intr.* **I** pousser, croître, *en parl. de barbe, d'un duvet naissant*, Od. *11,320*; Hh. *Ap. 139*; Ar. *Lys. 1257*; *en parl. de cheveux*, Orph. *Lith. 252*; *de plantes*, Hés. *O. 580*, *etc.*; *d'arbustes*, Thcr. *27,44* || **II** fleurir, *d'où* : **1** être couvert de fleurs : ῥόδοις, Pd. *I. 3,36*, être couvert de roses en fleur; *fig.* πέλαγος ἀνθοῦν νεκροῖς, Eschl. *Ag.659*, mer couverte (*litt.* fleurie *ou* émaillée) de cadavres; *avec le gén.* νεκρῶν τὸ πεδίον ἀνθεῖ, Nicéph. (*W.1,495*), la plaine est couverte de cadavres || **2** *fig.* être dans sa fleur, *c. à d.* dans sa fraîcheur, sa beauté, sa force : ἀνθεῖν ἐν ὥρᾳ, Plat. *Rsp. 475* a, *ou* ἐφ' ὥρᾳ, Plut. *Per. 16*, être dans la fleur de la jeunesse; ἀ. δόξῃ, Pd. être dans toute sa gloire; *en parl. de villes, de peuples*, être florissant, Hés. *O. 225*; Hdt. *4,1*, *etc.*; Thc. *1,19*, *etc.*; ἀνθεῖν ἀνδράσι, Hdt. *4,1*, abonder en hommes; *avec le gén.* φθειρῶν ἀνθ. Paus. *9, 33, 6*, fourmiller de poux; *cf. ci-dessus* **II 1**; *en parl. de choses* : ὅτε Ἕκτορος ἤνθει δόρυ, Eur. *Hec. 1210*, lorsque la lance d'Hector était puissante; ἀνθούσης τῆς νέας Ἀκαδημίας, Plut. *Luc. 42*, la nouvelle Académie étant florissante; τὸ ἀνθοῦν τῆς δυνάμεως, Plut. *Cor.39*, la puissance dans toute sa force; νόσος ἤνθηκεν, Soph. *Tr. 1089*, le mal est dans toute sa force || **B** *tr.* faire pousser, faire croître, Anth. || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* ἀνθεῦσι, Hés. *O. 227*; Thcr. *27, 46*; *part. ion. et dor.* ἀνθεῦσα, Hdt. *4,1*; Thcr. *5,56*. *Impf. 3 sg. lac.* ἤνσει, Ar. *Lys. 1257*. *Ao. dor.* ἄνθησα, Pd. *P. 1,66*, *etc.* (ἄνθος).

1 **ἄνθη**, *pl. d'*ἄνθος.

2 **ἄνθη**, ης (ἡ) **1** floraison, pleine fleur, Plat. *Phædr.230* b; *d'où* fleur, Nic. *Th. 625* || **2** feuille, El. *N.A.12,4* (ἄνθος).

Ἄνθη, ης (ἡ) Anthè, *v. des Myrmidons*, Hés. *Sc. 474*.

Ἀνθηδονία, ας (ἡ) Anthèdonia, *anc. n. de Kalauria*, Arstt. (Plut. *Qu. gr. 19*).

Ἀνθηδονιάς, άδος (ἡ) vigne d'Anthèdonia, Ath. *31* c (*v. le préc.*).

ἀνθηδονο·ειδής, ής, ές, *litt.* semblable à une abeille, *en parl. d'une sorte de nèfle*, Th. *H.P. 3,12,5* (ἀνθηδών, εἶδος).

ἀνθ·ηδών, όνος (ἡ) : **1** abeille, El. *N.A. 15, 1*; *cf.* ἀνθρηδών || **2** sorte de nèfle, Th. *H.P. 3,12,5* (ἄνθος).

Ἀνθ·ηδών, όνος (ἡ) Anthèdôn (*auj.* Antedona *ou* Lukisi) *v. de Béotie*, Il. *2,508* (*v. le préc.*).

ἀνθήλη, ης (ἡ) aigrette cotonneuse *ou* chevelure de certaines plantes, Th. *H.P. 4,10,4*; Diosc. *1,114*.

Ἀνθήλη, ης (ἡ) Anthèlè, *brg près des Thermopyles, lieu de réunion des Amphictions*, Hdt. *7,176*.

ἀνθήλιον, ου (τὸ) *dim. d'*ἀνθήλη, Diosc. *3,173*; *4,122*.

ἀνθήλιος, *v.* ἀντήλιος.

ἀνθήμων, ων, *gén.* ονος, fleuri, Nic. *Al. 623* (ἀνθέω).

Ἀνθήνη, ης (ἡ) Anthènè, *v. du Péloponnèse*, Thc. *5,41*.

Ἀνθηνή, ῆς (ἡ) Anthènè, *v. de l'Inde*, Nonn. *26, 87*.

ἀνθήνορος, ος, ον, *c.* ἄλιμος, Diosc. *1, 120*.

ἀνθηρο·γραφέω-ῶ [ᾰφ] écrire d'un style fleuri, Cic. *Att. 2, 6* (ἀνθηρός, γράφω).

ἀνθηρο·ποίκιλος, ος, ον, brodé de fleurs, Phil. *1,666* (ἀ. ποικίλος).

ἀνθηρός, ά, όν : **1** fleuri (sol, prairie, *etc.*) Eur. *Cycl.541*; Ar. *Av.1093*, *etc.*; *fig. en parl. de la jeunesse*, Xén. *Cyr. 1, 6, 38*; *en parl. de pers.* Plut. *Pomp. 69*, *M. 50* b, *etc.*; *en parl. du style*, Plut. *M. 648* b; *p. anal.* éclatant (métal, couleur, vêtement, *etc.*) Eur. *I.A. 73*; Plut. *M. 395* b, *etc.*; Luc. *Nigr. 14*, *etc.* || **2** *p. ext.* qui est dans sa fleur, *c. à d.* dans toute sa force : μανίας ἀ. μένος, Soph. *Ant.960*, folie dans toute sa violence || *Cp.* -ότερος, Luc. *Dom. 11*, *etc.*; *sup.* -ότατος, Luc. *Am. 3* (ἄνθος).

ἀνθηρῶς, *adv.* en un langage fleuri, Isocr. *294* d *au cp.* -ότερον.

Ἄνθης (ὁ) Anthès, *h.* Plut. *M. 1132* a.

ἀνθήσει, *v.* ἀνατίθημι.

ἄνθησις, εως (ἡ) floraison, Th. *C.P. 4,10,1*; Plut. *M. 647* b (ἀνθέω).

ἀνθ·ησσάομαι, *att.* **ἀνθ·ηττάομαι-ῶμαι**, céder à son tour, être à son tour condescendant : τινι, Thc. *4,19*, envers qqn (ἀντί, ἡσσάομαι).

ἀνθ·ησυχάζω [ῠ] se tenir tranquille à son tour, App. *Civ. 2,93* (ἀντί, ἡ.).

ἀνθητικός, ή, όν, qui fleurit, Th. *H.P. 1,14,13* (ἀνθέω).

ἀνθίας, ου (ὁ) serran, *poisson de mer*, Arstt. *H.A. 9,37,6*, *etc.*

ἀνθ·ιερόω-ῶ, consacrer en échange, Epic. (Plut. *M. 1117* c) (ἀντί, ἱ.).

ἀνθίζω (*impf.*, *fut. et pf. inus.*; *ao.* ἤνθισα; *pf. pass.* ἤνθισμαι) **1** fleurir, orner de fleurs, Philstr. *786*; *fig. en parl. du style*, DH. *Isocr.13* || **2** *p. ext.* colorer, Arstt. *H.A. 5,15,8*; Epicrat. (Ath. *655* f); *particul.* farder, Hdt. *1, 98*; Soph. *El.43* || *Moy.* cueillir des fleurs, App. *Civ. 4, 105* (ἄνθος).

ἀνθικός, ή, όν, de fleurs, Th. *H.P. 6,6,2* (ἄνθος).

ἄνθιμος, ος, ον [ῐ] fleuri, Orph. *L. 18,94* (ἄνθος).

ἀνθινός, ή, όν : **I** végétal : ἀ. εἶδαρ, Od. *9, 84*, nourriture végétale || **II** de fleurs : **1** préparé avec des fleurs : κυκεὼν ἀ. Hpc. *538, 27*, infusion de fleurs; ἔλαιον ἀ. Hpc. *630*, huile faite d'essence de fleurs || **2** brodé, *en parl. de vêtements, etc.* Plut. *M. 278* a, *etc.*; Ath. *523* d, *etc.*; *de tapis, couvertures, etc.* DS. *5,40*; τὰ ἄνθινα, vêtements brodés, Ath. *521* b, *etc.* (ἄνθος).

ἀνθίον, ου (τὸ) petite fleur, Diosc. *4,153* (ἄνθος).

ἄνθιον, ου (τὸ) source, *dans la langue des poèmes orphiques*, Clém. *676*.

ἀνθ·ιππασία, ας (ἡ) manœuvre *ou* charge de deux corps de cavalerie l'un contre l'autre, Xén. *Hipp. 1, 20*.

ἀνθ·ιππεύω, faire une manœuvre *ou* une charge de cavalerie escadron contre escadron, Xén. *Hipp. 8, 12* (ἀντί, ἱ.).

ἄνθισμα, ατος (τὸ) ornement fleuri *ou* broderie sur un vêtement, Clém. *258* (ἀνθίζω).

ἀνθ·ίστημι (*f.* ἀντιστήσω, *ao.* ἀντέστησα, *pf.* ἀνθέστηκα, *etc.*) **I** *tr.* **1** placer en face *ou* contre : τινά τινι ἀ. Plat. *Leg.834* a, opposer une personne à une autre (pour une lutte); ἀ. τρόπαιον, Thc. *1,54*, élever un trophée en face *ou* à l'encontre d'un autre || **2** mettre en parallèle, comparer avec, Plut. *Thes. 1* || **II** *intr.* (*à l'ao. 2* ἀντέστην, *au pf., au pl.q.p.f. et au moy.*) **1** se placer en face de, *d'où* s'opposer à, résister à : τινί, à qqn, Il. *20, 70*, *etc.*; Hdt. *6,117*, *etc.*; Dém. *127,5*, *etc.*; *ou* πρός τινα, Thc. *1, 93*; Xén. *Conv. 5,1*, à qqn; *avec un rég. de*

chose : τινί, Plat. *Leg. 732* c; Dém. *1479,15*, à qqe ch.; ὑπέρ τινος, lutter pour qqn, Dém. *127,5; ou* pour qqe ch. Soph. *Aj. 1231, Ant. 518; abs.* Il. *16, 305;* Hdt. *8,91;* Thc. *1,41;* Xén. *Cyr. 2, 4,23, etc.* ‖ 2 *en parl. de choses,* tourner à l'encontre, tourner défavorablement, Thc. *5,4;* Dém. *450,15* ‖ ⋙ *Part. pf. act.* ἀνθεστώς, Thc. *6,70. Ion.* ἀντίστημι, Hdt. *8,91* (ἀντί, ἵ.).

ἀνθο·βάφεια, ας (ἡ) [βᾰ] teinture de couleurs variées, Plut. (Stob. *Fl. 60,10*) (ἀνθοβαφεύς).

ἀνθο·βαφεύς, έως (ὁ) [βᾰ] teinturier en couleurs variées, Bas. *2, 55* (ἄνθος, βάπτω).

ἀνθο·βαφής, ής, ές [βᾰ] teint en couleurs variées, Luc. *Am. 41;* Phil. *2,478.*

ἀνθοβαφική, ῆς (ἡ) [βᾰ] *s. e.* τέχνη, l'art de teindre en couleurs variées, Plut. *fr. 15.*

ἀνθο·βάφος, ου (ὁ) [βᾰ] *c.* ἀνθοβαφεύς, Plut. *M. 830* e; Man. *2,326.*

ἀνθοβολέω-ῶ : 1 joncher *ou* couvrir de fleurs, Anth. *5,147; au pass.* être couvert de fleurs lancées en signe d'admiration, Plut. *Pomp. 57* ‖ 2 *intr.* pousser des fleurs, se couvrir de fleurs, Geop. *10,2,10* (ἀνθοβόλος).

ἀνθοβόλησις, εως (ἡ) action de s'épanouir en fleurs, floraison, Geop. *10,59,3* (ἀνθοβολέω).

ἀνθό·βολος, ος, ον, orné de guirlandes de fleurs, Anth. *9,270* (ἄνθος, βάλλω).

ἀνθο·βοσκός, ός, όν, qui nourrit les fleurs, Soph. *fr. 29* (ἄνθος, βόσκω).

ἀνθο·γραφέω-ῶ (*seul. impf.* ἠνθογράφουν) [ᾰ] peindre en un style fleuri, Phil. *1,33* (ἄνθος, γράφω).

ἀνθο·δίαιτος, ος, ον, qui vit sur les fleurs *ou* qui vit des fleurs, Anth. *5,163* (ἄνθος, δίαιτα).

ἄνθ·οδμον, ου (τὸ) odeur de fleurs, Th. (ἄνθος, ὀδμή).

ἀνθο·δόκος, ος, ον, qui contient des fleurs, Mosch. *2,34* (ἄνθος, δέκομαι *c.* δέχομαι).

ἀνθο·κάρηνος, ος, ον [κᾰ] à la tête parée de fleurs, Opp. *C. 4,235* (ἄνθος, κάρηνον).

ἀνθοκομέω-ῶ, se couvrir de fleurs, Anth. *7,321* (ἀνθοκόμος).

ἀνθο·κόμος, ος, ον : 1 couvert de fleurs, Anth. *10, 6* ‖ 2 aux couleurs variées, Opp. *C. 2, 190* (ἄνθος, κόμη).

ἀνθο·κρατέω-ῶ [ᾰτ] commander aux fleurs, *mot emphatique blâmé par* Luc. *Pseud. 24* (ἄνθος, κρ.).

ἀνθό·κροκος, ος, ον, tissu de couleurs éclatantes, Eur. *Hec. 471* (ἄνθος, κρόκη).

ἀνθολκή, ῆς (ἡ) action de tirer en sens contraire, *d'où :* 1 résistance, Plut. *Luc. 11* ‖ 2 contrepoids, DC. *35, 5* ‖ 3 correctif, Arét. *Cur. m. ac. 1, 4* (ἀνθέλκω).

ἀνθολκός, ός, όν, qui distrait de, *gén.* Jambl. *Adhort. 356* (ἀνθέλκω).

ἀνθολογέω-ῶ : 1 cueillir des fleurs, Plut. *M. 917* e ‖ 2 recueillir, rassembler (un choix de, *etc.*) *en gén.* Hpc. *Ep. 1278* ‖ *Moy.* cueillir le suc des fleurs, Arstt. *H. A. 9, 42, 1* (ἀνθολόγος).

ἀνθολογία, ας (ἡ) 1 action de cueillir des fleurs, Luc. *Pisc. 6* ‖ 2 *fig.* recueil de pièces de vers choisies, anthologie, *titre de divers recueils poétiques* (ἀνθολόγος).

ἀνθολόγιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Clém. *14.*

ἀνθο·λόγος, ος, ον, qui recueille la fleur de, Anth. *12, 249* (ἄνθος, λέγω).

ἀνθ·ομιλέω-ῶ [ῐ] converser, Hpc. *1283,35* (ἀντί, ὁμιλέω).

ἀνθ·ομολογέομαι-οῦμαι : 1 faire une convention mutuelle : πρός τινα, Dém. *894, 26;* Pol. *5, 56, 4; ou* τινι, Pol. *10, 45, 10,* avec qqn ; *t. de droit att.* faire novation par substitution de créancier, Orat. ‖ 2 tomber d'accord, convenir, reconnaître : τὰς ἀρετάς τινος, DS. *1, 70,* les vertus *ou* les mérites de qqn ; ἁμαρτίας, Jos. *A. J. 8,10,3,* avouer ses torts ; χάριν, Plut. *Æm. 11,* témoigner publiquement sa reconnaissance ; *d'où abs.* rendre grâces à Dieu, Spt. *1 Esdr. 8,88; Ps. 78,13; 3 Macc. 6, 33;* NT. *Luc. 2, 38* (ἀντί, ὁ.).

ἀνθομολόγησις, εως (ἡ) 1 agrément mutuel, convention, Pol. *32,10, 12* ‖ 2 témoignage, Sext. *7,184; 8,453* ‖ 3 actions de grâces, remerciement, Spt. *2 Esdr. 3,11; Sir. 17,27* (ἀνθομολογέω).

ἀνθο·νομέω-ῶ, se nourrir de fleurs, Eschl. *Suppl. 14 conj.* (ἀνθονόμος).

ἀνθο·νόμος, ος, ον, qui se nourrit de fleurs, Eschl. *Suppl. 539* (ἄνθος, νέμω).

ἀνθ·οπλίζω (*ao.* ἀνθώπλισα, *pf. pass.* ἀνθώπλισμαι) armer de son côté *ou* en face de, Xén. *Œc. 8, 12;* Luc. *Am. 9* ‖ *Moy.* s'armer de son côté, Xén. *Hell. 6,5,7* (ἀντί, ὁ.).

ἄνθορε, *v.* ἀναθρῴσκω.

ἀνθ·οπλίτης, ου (ὁ) adversaire armé, Lys. *64* (ἀντί, ὁ.).

ἀνθ·ορισμός, οῦ (ὁ) définition opposée, contre-définition, Hermog. *Rhet. 32,17; 138,11* (ἀντί, ὁρίζω).

ἀνθ·ορμέω-ῶ, *t. de mar.* mouiller en face de, *dat.* Thc. *7,19, ou* πρός *et l'acc.* Thc. *7,34* (ἀντί, ὁ.).

1 ἄνθος, εος-ους (τὸ) I ce qui croît, ce qui pousse, une pousse, Od. *9,449* ‖ II *particul.* fleur : 1 *au propre,* Il. *2, 89, etc.;* Od. *6, 231, etc.;* Hés. *O. 75, etc.;* Att. (Plat. *Phæd. 110* d, *etc.*) ‖ 2 *fig.* ἥβης ἄ. Il. *13,484;* ὥρας ἄ. Xén. *Conv. 8, 14;* ἄνθος παιδείης, Thgn. *1305,1348,* la fleur de la jeunesse ; ἄ. Ἀργείων, Eschl. *Ag. 197;* ἄνθος Περσίδος αἴας, Eschl. *Pers. 59;* Ἑλλάδος ἄνθος, Eur. *Tr. 807,* la fleur des Argiens, de la Perse, de la Grèce, *c. à d.* les plus vaillants, les plus nobles ; τὰ ἄνθη, A. Pl. *274;* Cic. *Att. 16, 11, 1,* fleurs de poésie, *c. à d.* pièces choisies, anthologie ; *p. suite,* ce qui est dans son plein épanouissement : ἄ. ἔρωτος, Eschl. *Ag. 744,* un amour dans toute sa fraîcheur *ou* dans toute sa force ; *cf.* Soph. *Tr. 1000* ‖ 3 *p. ext.* couleur brillante, éclat (de l'or, Thgn. *452;* des couleurs et des broderies sur un vêtement, Plat. *Rsp. 557* c) ; *particul.* éclat de la pourpre, Plat. *Rsp. 429* d; Arstt. *H. A. 5,15,6* ‖ 4 efflorescence : ἁλὸς ἄνθος, Diosc. *5,128,* fleur du sel, salpêtre ; προσώπου ἄνθη, Hpc. *Coac. 185,* efflorescences du visage (*cf.* ἐξάνθημα) ; *abs.* ἄνθος, fleur de pourpre, *teinture,* Th. *Od. 5, 22* ‖ ⋙ *Les Att.* (*sel.* Th. Mag. *p. 73;* Antiatt. *p. 83, 12 Bkk.;* EM. *v°* ἀνθ' ὧν, *etc.*) *ne contractent pas d'ord. le gén. plur.* ἀνθέων *pour éviter la confusion avec* ἀνθῶν, *part. prés., et avec* ἀνθ' ὧν ; *tlef.* ἀνθῶν *dans* Xén. *Cyn. 5,5;* Plat. *Criti. 115* a (R. Ἀθ; *cf.* ἀθήρ, ἀθάρη)

2 ἄνθος, ου (ὁ) bruant, *ou p.-ê.* bergeronnette jaune, *oiseau,* Arstt. *H. A. 8,3,5.*

ἀνθοσμία, ας (ἡ) odeur de fleur, Chrys. (ἄνθος, ὀσμή).

ἀνθ·οσμίας, ου, *adj. m.* qui exhale une odeur de fleur, Luc. *Lex. 2;* ἀ. οἶνος, Ar. *Pl. 807, ou abs.* ἀ. Xén. *Hell. 6, 2, 6;* Luc. *Sat. 22,* vin au bouquet agréable (ἄνθος, ὀσμή).

ἀνθοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] floraison, *d'où* fleur, Anth. *5,276; 11,365* (ἄνθος).

Ἄνθουσα, ης (ἡ) Anthousa (*litt.* Fleurie) *f.* A. Pl. *285* (*part. prés. fém. d'* ἀνθέω).

ἀνθοφορέω-ῶ : 1 porter ou produire des fleurs, Anth. *10,16* ‖ 2 recueillir (*litt.* emporter) le suc des fleurs, Arstt. *H. A. 9, 40, 32* ‖ 3 porter une robe brodée, Clém. *195* (ἀνθοφόρος).

ἀνθο·φόρος, ος, ον : 1 qui produit des fleurs, *p. opp. à* κάρπιμος, Th. *C. P. 1,5,5* ‖ 2 couvert de fleurs, fleuri (bois, *etc.*) Ar. *Ran. 442; fig.* florissant, Anth. *12,256* ‖ 3 *trad. du lat.* Feronia, DH. *3,32* (ἄνθος, φέρω).

ἀνθο·φυής, ής, ές, de la nature des fleurs, *c. à d.* aux couleurs brillantes, Anth. *9,562* (ἄνθος, φύω).

ἀνθρακεία, ας (ἡ) [ᾰκ] préparation du charbon, Th. *H. P. 3, 8, 7* (ἀνθρακεύω).

ἀνθρακεύς, έως (ὁ) [ᾰκ] charbonnier, Es. *12;* Cic. *Att. 15,5;* Thém. *245* a; App. *Civ. 4,40* (ἄνθραξ).

ἀνθρακευτής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* El. *N. A. 1,8* (ἀνθρακεύω).

ἀνθρακευτός, ή, όν [ᾰκ] carbonisé, Arstt. *Meteor. 4,9,31* (ἀνθρακεύω).

ἀνθρακεύω [ᾰκ] 1 faire du charbon, être charbonnier, Th. *H. P. 9,3,1* ‖ 2 brûler avec du charbon, faire griller, Ar. *Lys. 340* (ἀνθρακεύς).

ἀνθρακηρός, ά, όν [ᾰκ] qui concerne le charbon, de charbon, Alex. *fr. 203 Mein.* (ἄνθραξ).

ἀνθρακιά, ᾶς (ἡ) [ᾰκ] 1 brasier de charbon, Il. *9,213;* Hh. *Merc. 140;* Eur. *Cycl. 358;* Ar. *Eq. 780, etc.;* τιθέναι τινὰ ἐπὶ ἀνθρακιῇ, Anth. *12,17, ou* τίθεσθαί τινα ἀνθρακιήν, Anth. *12,166,* mettre qqn sur les charbons, lui faire désirer vivement qqe ch. ‖ 2 four à charbon, fourneau, Anth. *11, 166* ‖ ⋙ *Ion.* -ιή, Il. Hh. Anth. *ll. cc.* (ἄνθραξ).

ἀνθρακίας, ου [ᾰκ] *adj. m.* noir comme du charbon, Luc. *Ic. 13* (ἄνθραξ).

ἀνθρακίζω, *f.* ίσω, *att.* ιῶ [ᾰκ] faire griller sur des charbons, Ar. *Pax 1136* (ἄνθραξ).

ἀνθράκινος, ος, ον [ᾰκ] d'escarboucle, Spt. *Esth. 1,7* (ἄνθραξ).

ἀνθράκιον, ου (τὸ) [ᾰκ] 1 petit morceau de charbon, Th. *Lap. 33* ‖ 2 escarboucle, Alex. *fr. 131 Mein.* (ἄνθραξ).

ἀνθρακίς, ίδος (ἡ) [ᾰκ] *seul. plur.* petit poisson grillé sur du charbon, Philyll. (Ath. *86* e) (ἄνθραξ).

ἀνθρακίτης, ου (ὁ) [ᾰκ] anthracite, *pierre précieuse,* Plin. *36, 38* (ἄνθραξ).

ἀνθρακο·ειδής, ής, ές [ᾰκ] semblable à du charbon, Phil. *1,348* (ἄνθραξ, εἶδος).

ἀνθρακόεις, όεσσα, όεν [ᾰκ] de

charbon, Nonn. *Jo. 18, 117* (ἄνθραξ).

ἀνθρακο·ποιΐα, ας (ἡ) [ᾰχ] préparation du charbon, Nyss. *3,937 Migne* (ἄνθραξ, ποιέω).

ἀνθρακο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰχ] marchand de charbon, Philyll. (Poll. *7, 110*) (ἄνθραξ, πωλέω).

ἀνθρακόω-ῶ (*seul. part.pf.pass.* ἠνθρακωμένος) [ᾰχ] réduire en charbon, Eschl. *Pr. 372;* Eur. *Cycl. 612* (ἄνθραξ).

ἀνθρακώδης, ης, ες [ᾰχ] semblable à du charbon, Hpc. *595,38;* Arstt. *Sens. 2,7* (ἄνθραξ, -ωδης).

ἀνθράκωμα, ατος (τὸ) [ᾰχ] charbon, Diosc. *Parab. 1, 48* (ἀνθρακόω).

ἀνθράκωσις, εως (ἡ) charbon, *ulcère*, Diosc. *1,52;* P.Eg. *3,22* (ἀνθρακόω).

ἄνθραξ, ακος (ὁ) [ᾰχ] **1** charbon, *en ce sens, rar. au sg.* Eur. *Cycl. 245;* Arét. *p. 7, 34; d'ord. au plur.* Thc. *4,100;* Ar. *Ach. 34, etc.* || **2** escarboucle, *pierre précieuse*, Arstt. *Meteor. 4, 9, 30;* Th. *Lap. 8,16, etc.;* Jos. *A.J. 3,7,5* || **3** charbon, *ulcère*, Hpc. *1075* h; P.Eg. *4,25*.

ἀνθρηδών, όνος (ἡ) *c. le suiv.* DS. *17,75*.

ἀνθρήνη, ης (ἡ) bourdon, Ar. *Nub. 947*.

ἀνθρήνιον, ου (τὸ) nid de bourdons, Ar. *Vesp. 1080, 1107; fig.* Philstr. *884* (ἀνθρήνη).

ἀνθρηνιώδης, ης, ες, semblable à un nid de bourdons, *c. à d.* disposé en cellules, Plut. *M. 916* e (ἀνθρήνιον, -ωδης).

ἀνθρηνο·ειδής, ής, ές, semblable à un bourdon, Th. *H.P. 7,13,3* (ἀνθρήνη, εἶδος).

ἄνθρυσκον, ου (τὸ) cerfeuil sauvage, Com. (Ath. *685* b).

ἀνθρωπαρέσκεια, ας (ἡ) [ᾰρ] désir de plaire aux hommes, respect humain, Bas. *2,825 Migne* (ἀνθρωπαρεσκέω).

ἀνθρωπαρεσκέω-ῶ [ᾰρ] professer le respect humain, Naz. *3,1331 Migne* (ἀνθρωπάρεσκος).

ἀνθρωπ·άρεσκος, ος, ον [ᾰρ] qui veut plaire aux hommes, qui professe le respect humain, NT. *Eph. 6,6; Col. 3,22* (ἄνθρωπος, ἀρέσκω).

ἀνθρωπάριον, ου (τὸ) [ᾰρ] petit homme, Ar. *Pl. 416* (ἄνθρωπος).

ἀνθρώπειος, α, ον, d'homme, humain, *d'où :* **1** qui concerne l'homme : ἡ ἀνθρ. φύσις, Hdt. *3,65*, la nature humaine; ἀνθρ. φωνή, Hdt. *2,55*, voix humaine; ἀνθρ. αἷμα, Pol. *7, 13, 7*, sang humain; τὰ ἀνθρ. πράγματα, Xén. *Mem. 1,1,12, etc.;* Plat. *Ap. 27* b; *abs.* τὰ ἀνθρώπεια, Eschl. *fr. 157;* τἀνθρώπεια, Soph. *Aj. 132*, les affaires humaines; τὸ ἀνθρώπειον, Thc. *4,61; 5,105*, la nature humaine; *ou* les affaires humaines, Thc. *1,22;* DC. *38,7* || **2** qui provient de l'homme : ἀνθρωπεία τέχνη, Thc. *2,47*, l'industrie humaine || ⋙ *Fém.* -ος, Luc. *As. 46; cf.* ἀνθρωπήϊος (ἄνθρωπος).

ἀνθρωπείως, *adv.* **1** par les moyens humains, Thc. *5,103* || **2** comme il convient à un homme, Ar. *Ran. 1058*.

ἀνθρωπεύομαι, vivre *ou* agir comme un homme, *p. opp. à la divinité ou aux animaux*, Arstt. *Nic. 10,8,6* (ἄνθρωπος).

ἀνθρωπήϊος, η, ον, *ion.* d'homme : ἡ ἀνθρωπηΐη (*s. e.* δορά) Hdt. *5,25*, peau d'homme (*ion. c.* ἀνθρώπειος).

ἀνθρωπίζω (*impf.* ἠνθρώπιζον) **1** vivre *ou* se conduire comme un homme, Archyt. (DL. *3,22*); Luc. *Dem. 21* || **2** être *ou* devenir homme, Anth. *1, 105* || *Moy.* vivre en homme, Ar. *fr. 100* (ἄνθρωπος).

ἀνθρωπικός, ή, όν, d'homme, humain, *p. opp. à la divinité ou aux animaux*, Plat. *Soph. 268* d (*var.* -ινος); ἡ ἀνθρ. ἀρετή, Arstt. *Nic. 1, 13,14*, la vertu de l'homme; τὰ ἀνθρωπικά, Arstt. *Nic. 3,3,6*, les affaires humaines; ἀνθρωπικόν ἐστι, *avec l'inf.* Arstt. *Nic. 8,16,4*, il est conforme à la nature humaine de, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Nic. 9,16;* Plut. *M. 117* f (ἄνθρωπος).

ἀνθρωπικῶς, *adv.* humainement, Plut. *M. 999* b; Luc. *Zeux. 4*.

ἀνθρωπινο·παθής, ής, ές [ῐᾰ] conforme à la nature *ou* aux affections de l'homme, Chrys. *4, 459* (ἀνθρώπινος, πάθος).

ἀνθρώπινος, η, ον, d'homme, humain, *c. à d. :* **1** qui concerne l'homme : βίος ἀνθρ. Hdt. *7,46*, la vie humaine; τὸ ἀνθρ. γένος, Plat. *Phæd. 82* b; Ant. *125,22*, *ou abs.* τὸ ἀνθρώπινον, Hdt. *1,86*, le genre humain; τὰ ἀνθρ. πράγματα, Plat. *Parm. 134* e, *ou abs.* τἀνθρώπινα, Plat. *Theæt. 170* b, les affaires humaines || **2** qui provient de l'homme : ἀνθρ. τεκμήρια, Ant. *139,1*, preuves fournies par les hommes, *p. opp. aux présages* || **3** qui convient à l'homme, propre à l'homme : φύσις ἀνθρ. Plat. *Tim. 90* c, nature humaine; ἀνθρ. σοφία, Xén. *Cyr. 1,6,46*, sagesse humaine; ἀνθρ. ἀμαθία, Plat. *Leg. 737* b, ignorance humaine; ἀνθρώπινα φρονεῖν ἄνθρωπον ὄντα, Arstt. *Nic. 10, 8*, avoir, étant homme, des sentiments humains || **4** *p. suite*, médiocre, petit, NT. *Rom. 6,19;* Chrys. *9,542 Migne* || *Cp.* -ώτερος, Luc. *D. mort. 10,9* (ἄνθρωπος).

ἀνθρωπίνως, *adv.* humainement, *c. à d. :* **1** selon la nature humaine, Thc. *3,40;* Plat. *Crat. 392* b; Dém. *311, 19;* Strat. (Ath. *383* b) || **2** avec humanité, humainement, Dém. *643,11; p. suite*, avec modération, Mén. (Stob. *Fl. 124, 6*); DS. *1,60; 11,26* || *Cp.* -ώτερον, Plat. *Crat. 392* b; Dém. *311,19*.

ἀνθρώπιον, ου (τὸ) petit homme, Eur. *Cycl. 185;* Anaxandr. (Ath. *242* e); *d'ord. en mauv. part*, Xén. *Cyr. 5,1, 14; Mem. 2, 3, 16;* Ar. *Pax 263, etc.* (ἄνθρωπος).

ἀνθρωπίσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Eur. *Cycl. 316;* Plat. *Rsp. 495* c, *Phædr. 243* a, *etc.*

ἀνθρωπισμός, οῦ (ὁ) nature humaine, Aristipp. (DL. *2, 70*) (ἀνθρωπίζω).

ἀνθρωπο·βόρος, ος, ον, *c.* ἀνθρωποφάγος, Phil. *2,472* (ἄ. βιβρώσκω).

ἀνθρωπο·γέννητος, ος, ον, engendré par un homme, Bas. *3,464* (ἄ. γεννάω).

ἀνθρωπό·γλωττος, ος, ον, qui parle un langage d'homme, Arstt. *H. A. 8,12,13* (ἄ. γλῶττα).

ἀνθρωπο·γναφεῖον, ου (τὸ) [ᾰφ] *mot com.* baignoire, *litt.* lieu *ou* instrument pour fouler l'homme, Clém. *281*.

ἀνθρωπο·γονέω-ῶ, créer des hommes, Phil. *2, 494* (ἄ. -γονος, *cf.* γίγνομαι).

ἀνθρωπογονία, ας (ἡ) création d'hommes, Jos. *c. Ap. 1,8*.

ἀνθρωπο·γράφος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰφ] peintre de portraits *ou* d'hommes, Plin. *35,37* (ἄ. γράφω).

ἀνθρωπο·δαίμων, ονος (ὁ) homme devenu dieu, Eur. *Rh. 971*.

ἀνθρωπό·δηκτος, ος, ον, mordu par un homme, Diosc. *1, 178* (ἄ. δάκνω).

ἀνθρωπο·ειδής, ής, ές, qui a forme humaine, Hdt. *2,86,142;* Arstt. *Metaph. 2,2,22, etc.* (ἄ. εἶδος).

ἀνθρωποειδῶς, *adv.* à forme humaine, DL. *10,139*.

ἀνθρωπο·θηρία, ας (ἡ) chasse aux hommes, Plat. *Soph. 223* b (ἄ. θήρα).

ἀνθρωπό·θυμος, ος, ον [ῡ] qui a le courage *ou* la hardiesse d'un homme, Plut. *M. 988* d (ἄ. θυμός).

ἀνθρωπο·θυσία, ας (ἡ) [ῠ] sacrifice humain, Str. *198;* Plut. *M. 417* c (ἄ. θύω).

ἀνθρωπο·θυτέω-ῶ [ῠ] faire un sacrifice humain, Phil. *2,28* (ἄ. *θυτός *de* θύω).

ἀνθρωποκομικός, ή, όν, qui regarde le soin *ou* le gouvernement des hommes, Thém. *186* d (ἀνθρωποκόμος).

ἀνθρωπο·κόμος, ου (ὁ) qui prend soin des hommes, Rhét. (*W. 3, 607*) (ἄ. κομέω).

ἀνθρωποκτονέω-ῶ, tuer un homme *ou* des hommes, Eur. *Hec. 260;* Naz. *1, 897 Migne* (ἀνθρωποκτόνος).

ἀνθρωποκτονία, ας (ἡ) homicide (*crime*) Hld. *10,7;* Clém. *36*.

ἀνθρωπο·κτόνος, ος, ον, homicide (*personne*) Eur. *I.T. 389* (ἄ. κτείνω).

ἀνθρωπό·κτονος, ος, ον, qui consiste en êtres humains tués (*nourriture*) Eur. *Cycl. 127* (ἄ. κτείνω).

ἀνθρωπο·λάτρης, ου (ὁ) adorateur d'un homme, *particul.* hérétique qui niait la divinité de Jésus-Christ, Naz. *3, 185, 467 Migne* (ἄ. λατρεύω).

ἀνθρωπό·λιχνος, ος, ον, gourmand de chair humaine, Herm. (Stob. *Ecl. 1,1074*) (ἄ. λίχνος).

ἀνθρωπο·λογέω-ῶ, parler un langage humain, Phil. *1, 282* (ἄ. λόγος).

ἀνθρωπο·λόγος, ος, ον, qui parle sur l'homme, Arstt. *Nic. 4, 8, 31* (ἄ. λέγω).

ἀνθρωπό·λοιγος, ος, ον, fléau des hommes, Naz. (ἄ. λοιγός).

ἀνθρωπο·μάγειρος, ου (ὁ) [μᾰ] cuisinier qui apprête la chair humaine, Luc. *As. 6*.

ἀνθρωπό·μιμος, ος, ον [ῑ] qui imite les hommes, Plut. *M. 1157* a (ἄ. μιμέομαι).

ἀνθρωπό·μορφος, ος, ον, à forme humaine, Str. *805;* Plut. *M. 149* c, *167* d; Luc. *Alex. 12 et 16, etc.;* τὸ ἀ. Diosc. *4, 76*, *c.* μανδραγόρας (ἄ. μορφή).

ἀνθρωπο·νομικός, ή, όν, qui concerne l'entretien *ou* la nourriture des hommes, Plat. *Pol. 266* e (ἄ. νέμω).

ἀνθρωπό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, doué d'intelligence humaine, El. *N.A. 16,10* || *Sup.* -ούστατος, Str. *69*[illegible] (ἄ. νόος).

ἀνθρωπόομαι-οῦμαι, *néol. stoïc.* concevoir l'idée de l'homme (*cf.* ἱππόομαι, τοιχόομαι) Plut. *M. 1120* c (ἄνθρωπος).

ἀνθρωποπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] affec-

tion humaine, condition de la nature humaine, Alcphr. *2, 1* (ἀνθρωποπαθής).

ἀνθρωποπαθέω-ῶ [πᾰ] avoir des sentiments *ou* des passions conformes à la nature humaine, Phil.*1,134; 2,534*.

ἀνθρωπο·παθής, ής, ές [πᾰ] qui a des sentiments *ou* des passions conformes à la nature humaine, Phil.*1, 182;* Clém.*719,841* (ἄ. πάθος).

ἀνθρωποπαθῶς, *adv.* avec des sentiments *ou* des passions conformes à la nature humaine, Hermog. (*W.3, 376*).

ἀνθρωπο·πλάστης, ου (ὁ) créateur (*litt.* modeleur) de l'homme, Phil.*1,652* (ἄ. πλάσσω).

ἀνθρωποποιέω-ῶ, créer des hommes, Naz. (ἀνθρωποποιός).

ἀνθρωποποιΐα, ας (ἡ) création d'hommes *ou* de l'homme, Luc.*Prom. 5,17* (ἀνθρωποποιός).

ἀνθρωπο·ποιός, οῦ (ὁ) **1** sculpteur de statues d'hommes, Luc. *Philops. 18,20* || **2** qui crée un homme, *en parl. de Prométhée*, Tat. *10* (ἄ. ποιέω).

ἀνθρωπο·ρραίστης, ου (ὁ) fléau des hommes, *titre d'une comédie de Strattis* (ἄ. ῥαίω).

ἄνθρωπος, ου (ὁ *et* ἡ) **I** ὁ ἄνθρωπος, homme : **1** *p. opp. aux dieux,* Il.*5,442* || **2** *p. opp. à* ἀνήρ (*v. ce mot*) || **3** *p. opp. à* γυνή, Il.*9,134;* Eschn. *76,4;* Plut. *Cleom.37* || **4** *en gén.* homme, être humain : ὁ ἄνθρ. Thc.*1, 140;* Plat. *Prot.321* b; *ou sans art.* ἄνθρωπος, Xén. *Hipp. 4, 20;* Plat. *Rsp.603* c, *etc.* l'homme; *de même au plur.* οἱ ἄνθρωποι *ou* ἄνθρωποι, Plat.*Prot.317* b, les hommes; *avec un part.* ὢν *ou* πεφυκώς : ἄνθρωπον ὄντα, ἀνθρώπῳ πεφυκότι, ἀνθρώπους ὄντας, étant né homme, étant homme, *c. à d.* attendu qu'on est homme, puisqu'on est homme : πῶς οὐκ ἄνθρωπόν γε ὄντα εἰκὸς σοφώτερον τούτων φαίνεσθαι; Xén. *Hipp.4, 20,* comment ne serait-il pas naturel que l'homme (*litt.* par cela même qu'il est homme) se montrât plus intelligent que ces (bêtes)? *de même,* ἀνθρώπῳ πεφυκότι, Xén.*Cyr.1,1,3;* ἀνθρώπους ὄντας, Pol.*2,4, 5;* κατ' ἄνθρωπον, Eschl.*Sept.425;* Soph.*O.C. 598;* DS.*1,31, etc.;* κατ' ἀνθρώπους, DC.*53,16,* comme il convient à l'homme, comme il est habituel à l'homme, selon la nature humaine; ὑπὲρ ἄνθρωπον, DC. *13, 21, etc.* au-dessus de l'homme, au-dessus des forces humaines; *particul. au plur. dans les loc.* ἐν ἀνθρώποις, ἐξ ἀνθρώπων, *etc.* d'entre les hommes : δεινότατος τῶν ἐν ἀνθρώποις, Dém. *1246,13,* le meilleur homme du monde; ὁ ἄριστος ἐν ἀνθρώποις ὄρτυξ, Plat. *Lys.211* e, la meilleure caille du monde; τὰ ἐξ ἀνθρώπων πράγματα, Plat. *Theæt. 170* e, toutes les affaires du monde, *c. à d.* tous les embarras possibles; μάλιστα ἀνθρώπων, Hdt. *1,60,* plus que nul autre d'entre les hommes; ἄριστά γ' ἀνθρώπων, Plat. *Theæt. 148* b, le mieux du monde; ἥκιστα ἀνθρώπων, Plat. *Prot. 361* e, *Phæd. 67* e, pas le moins du monde; *joint à un subst.* ἄνθρ. ὁδίτης, Il. *16,263,* un voyageur; ἄνθρ. βασιλεύς, NT.*Matth. 22,2,* un roi; *ou à un n. de peuple :* πόλις Μερόπων ἀνθρώπων, Hh. *Ap. 42,* la ville des Méropes; *mais, ainsi construit, souv. avec un sens de mépris chez les Att. :* ἄνθρωπος ὑπογραμματεύς, Lys. *186,6,* un misérable scribe en sous-ordre; γόης ἄνθρωπος, Eschn.*48,32,* un misérable charlatan, *etc.;* ἄνθρωπος *qqf. seul en ce sens,* Plat. *Phæd. 117* e, *etc.;* Dém. *543,26* || **II** ἡ ἄνθρωπος, femme, Hdt. *1,60;* Isocr. *381* b; Arstt.*Nic.7,5,2;* Plut. *Alc. 23; avec un sens de pitié ou de mépris,* Dém. *402,24;* Thcr.*15, 89; particul. au voc. avec idée de colère ou d'impatience,* Thcr.*15,71; ou de mépris,* Thcr. *4,62; particul.* femme esclave, servante, Ant.*113,17;* Lys. *9,7; 93,8; 98,9;* Is. *58,20* || ⋙→ *Par crase att.* ὁ ἄνθρωπος *devient* ἅνθρωπος, *dor. et ion.* ὤνθρωπος, Thcr. *4,62; 15,71,83,89, etc.* (*Orig. inconnue; probabl. du th.* ἀνδρ- *pour* ἀνερ- *de* ἀνήρ *et* ὤψ, *litt.* « à visage d'homme »).

ἀνθρωπο·σφαγέω-ῶ [φᾰ] égorger des hommes, Eur.*Hec.260* (ἄ. σφάζω).

ἀνθρωπότης, ητος (ἡ) nature humaine, humanité, Sext. *M. 7,273;* Clém. *106, etc.* (ἄνθρωπος).

ἀνθρωπο·τόκος, ος, ον, qui enfante un homme *ou* des hommes, Nyss. *3,1024 Migne* (ἄ. τίκτω).

ἀνθρωποφαγέω-ῶ [φᾰ] manger de la chair humaine, Hdt. *4,106;* Arstt. *H.A. 8,5,2;* Pol.*9,24,6* (ἀνθρωποφάγος).

ἀνθρωποφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger de la chair humaine, anthropophagie, Arstt. *Pol. 8,4,3; au plur.* Plut. *Luc. 11* (ἀνθρωποφάγος).

ἀνθρωπο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mange de la chair humaine, anthropophage, Antiphan. (Ath.*313* b); Arstt. *H.A. 2,1,53, etc.* (ἄ. φαγεῖν).

ἀνθρωπο·φόρος, ος, ον, qui se produit sous forme humaine (dieu) Naz. *3,200 Migne* (ἄ. φέρω).

ἀνθρωπο·φυής, ής, ές, qui a une nature d'homme, Hdt.*1,131* (ἄ. φύω).

ἀνθρῴσκω, *v.* ἀναθρῴσκω.

ἀνθ·υβρίζω [ῡ] rendre outrage pour outrage, venger un outrage, Plut. *Per. 26, etc.;* Luc. *D. mer. 3; au pass. avec un suj. de pers.* Eur. *Ph. 620* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υλακτέω-ῶ [ῠ] répondre par des aboiements, El. *N. A. 4,19* (ἀντί, ὑ.).

Ἄνθυλλα, ης (ἡ) Anthylla, *v. d'Egypte,* Hdt. *2,97*.

ἀνθύλλιον, ου (τὸ) **1** petite fleur, M. Ant. *4,20* || **2** *c. le suiv.* Diosc. *2, 214, etc.* (ἄνθος).

ἀνθυλλίς, ίδος (ἡ) anthyllis ou cresse, *plante marine,* Diosc. *3,153* (ἄνθος).

ἄνθυλλον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc. *3, 153*.

ἀνθ·υπάγω [ᾰγ] (*impf.* ἀνθυπῆγον) **1** accuser à son tour, Thc. *3,70* || **2** *t. de gr.* subordonner *ou* rattacher à, Dysc. *Pron. 264* c, *etc.; Conj. 480,23 et 28, etc.* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθυπαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] subordination, relation, Dysc. *Synt. 19,12; 74, 3* (ἀνθυπάγω).

ἀνθ·υπακούω [ᾰ] correspondre à son tour, Nicom. (*W. 1,314*) (ἀντι, ὑ.).

ἀνθυπαλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] échange de cas *ou* de modes par hypallage, Dysc.*Pron.291* e; *Conj.502,3; Synt. 213,20;* Phal. *60* (ἀνθυπαλλάσσω).

ἀνθ·υπαλλάσσω, *att.* -άττω, échanger une chose pour une autre, Phal. *59* || *Moy.* recevoir en échange, Phil. *2,440* (ἀντι, ὑ.).

ἀνθ·υπαντάω-ῶ, venir au-devant de, Lgn *18* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υπάρχω, *t. stoïc.* être opposé, Plut. *M. 960* b (ἀντί, ὑ.).

ἀνθυπατεία, ας (ἡ) [ῠπᾰ] proconsulat, *à Rome,* Hdn *7,5* (ἀνθυπατεύω).

ἀνθυπατεύω [ῠᾰ] être proconsul, Plut. *Dem. c. Cic. 3;* Hdn *7,5* (ἀνθύπατος).

ἀνθυπατικός, ή, όν [ῠᾰ] proconsulaire, Plut.*M.277* e; DC.*58,7*.

ἀνθ·ύπατος, ος, ον [ῠᾰ] proconsulaire, DH.*9,16; 11,62* || **2.** ὁ ἀ. proconsul, Pol. *21, 8, 11;* DH. *9,16;* Plut. *Galb. 3, etc.* (ἀντί, ὕ.).

ἀνθ·υπείκω, céder à son tour, Plut. *Cor. 18* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθύπειξις, εως (ἡ) action de se passer de main en main, Plut. *Sol. 4*.

ἀνθ·υπ·εκκαίω (*ao.* ἀνθυπεξέκαυσα) enflammer à son tour, Rhét. (*W. 1,497*) (ἀντί, ὑπό, ἐ.).

ἀνθ·υπερβάλλω, surpasser à son tour, Jos. *A.J. 16,7,2* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υπερφρονέω-ῶ, rendre orgueil pour orgueil, Aug. (Suét. *V. Hor.* § *8* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υπέρχομαι : 1 se glisser *ou* s'insinuer à son tour, Nicéph. (*W. 1, 601*) || **2** prendre la place de, se substituer à, Dysc. *Synt.95,9; 112,6* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υπηρετέω-ῶ, rendre service à son tour, Arstt. *Nic.5,5,7, etc.* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υποβάλλω, objecter à l'encontre *ou* à son tour, Eschn. *83 fin* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υπο·καθίστημι (*part. ao. pass.* -κατασταθείς) substituer, Plut. (ἀντί, ὑπό, κ.).

ἀνθ·υποκλέπτω (*ao.* -υπέκλεψα) dérober à son tour, *acc.* Eum.*193* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υποκρίνομαι [ῑ] **1** répondre à son tour en dissimulant, Hdt. *6, 86* || **2** feindre à son tour, Luc. *Dom.30* || ⋙→ *Ion.* ἀντυπο–, Hdt. *l.c.* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υποκρούω, interroger de façon à contredire, Nyss. *3,584 Migne* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υπολείπω, laisser à son tour, Phil. *2,505* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υπόμνυμαι, jurer à son tour (*p. opp. au serment de l'adversaire*) Dém.*1174, 8; 1336,13* (ἀντί, ὑ.).

ἀνθ·υποπτεύω, soupçonner à son tour, Thc. *3, 43*.

ἀνθ·υπορύσσω (*ao.* -υπώρυξα) faire une contre-mine, Polyen *6, 17*.

ἀνθ·υπουργέω-ῶ, rendre en échange : τί τινι, Hdt. *3,133;* Eur. *Hipp. 999,* qqe ch. à qqn; ἀνθ. χάριν, Soph. *fr. 313,* témoigner de la reconnaissance || ⋙→ *Ion.* ἀντυπ–, Hdt.*3,133*.

ἀνθ·υποφέρω : 1 reprendre à son tour, Plut. *M. 76* d, *etc.* || **2** répondre d'avance à une objection possible, DH. *Dem. 54*.

ἀνθυποφορά, ᾶς (ἡ) réplique à une objection possible *ou* prévue, DH. *Dem.54;* Quint.*9,2,106;* Dysc. *Synt. 72, 26* (ἀνθυποφέρω).

ανθ·υποχώρησις, εως (ἡ) action de reculer à son tour, Plut. *M. 903* d (ἀντί, ὑποχωρέω).

ἀνθ·υφαιρέω (*ao.pass.*-υφῃρέθην) enlever à son tour, Spt. *Lev. 27, 18;* DC. *48, 33*.

ἀνθ·υφίσταμαι (*ao. 1* ἀνθυπέστη-

σα, *inf. ao. 2* ἀνθυποστῆναι) entreprendre à son tour, Dém. *536, 21.*

᾿Ανθῶ, οῦς (ἡ) Anthô, *f.* Plut. *Rom. 3.*

ἀνθώδης, ης, ες, fleuri, Th. *H.P. 1,13,1* (ἄνθος, -ωδης).

ἀνθ·ωραΐζομαι (*imp.* ἀνθωραϊζόμην) [ρᾱ] rivaliser d'éclat ou de beauté, Naz.

ἀνθ·ωροσκοπέω-ῶ, tirer un horoscope dans un sens opposé, Ptol. *Tetr. 200,201* (ἀντί, ὡρ.).

ἀνία, ας (ἡ) [ᾰῑ] chagrin, ennui, affliction, Od. *15,394, etc.;* Hés. *Th. 610;* Soph. *Aj. 1005; joint à* πόνος, Od. *7,192;* à γόους, Soph. *Aj. 973, etc.; en prose,* Plat. *Crat. 419* c, *Gorg. 477* d, *etc.* || ⋙ [ῑ] Od. *l.c.;* Soph. *Aj. 1138;* [ῐ] Thgn. *76. Eol. dat. pl.* ὀνίασι, Sapph. *fr. 1,3.*

ἀνία, *v.* ἡνία.

ἀνιάζω (*seul. prés. impf. et ao.*) [ᾰῑ] **1** *tr.* chagriner, tourmenter, *acc.* Od. *19,323* || **2** *intr.* être affligé, tourmenté, Od. *4,460; 22,87;* τινί, Il. *18, 300,* de qqe ch.; ἐπί τινι, Arat. *196,* au sujet de qqn || ⋙ [ῑ] Hom. *ll.cc.; postér.* [ῐ]. *Impf. poét.* ἀνίαζον, Il. *23,721. Impf. itér.* ἀνιάζεσκον, A. Rh. *3,1138. Ao:* ἠνίασα, Anth. *11,254* (ἀνία).

᾿Ανιακκάς, *nom d'un chant,* Eub. (*Bkk. 405,7*).

1 ἀνιάομαι, *pass. d'*ἀνιάω.

2 ἀν·ιάομαι (*seul. 3 pl. prés. ion.* ἀνιεῦνται) guérir, soulager, Hdt. *7,236* (ἀνά, ἰάομαι).

ἀνιαρός, ά, όν [ᾰῑᾱ] **I** *act.* **1** importun, fâcheux, *en parl. de pers.* Od. *17, 220;* τινι, Ar. *Pl. 561,* pour qqn; *en parl. d'animaux,* Hdt. *3, 108* || **2** *d'ord. en parl. de choses,* affligeant, pénible, Thgn. *124, etc.;* Xén. *Cyr. 8,3,42;* Plat. *Prot. 355* e, *etc.;* Dém. *323, 3* || **II** *pass.* affligé, triste, Xén. *Cyr. 1,4,14* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Rsp. 587* e. *Sup.* -ότατος, Pd. *P. 4,288;* Eur. *Med. 1113;* Plat. *Gorg. 477* d, *Prot. 355* e, *etc.* || ⋙ *Epq. et ion.* ἀνιηρός, Od. *l.c.;* Hdt. *3,108. Cp.* ἀνιηρότερος, Thgn. *210; irrég.* ἀνιηρέστερος, Od. *2,190; sup.* ἀνιηρότατος, Thgn. *124;* Tyrt. *7, 4* || ⋙ [ῑ] Od. *ll.cc.;* [ῐ] Eur. *Med. 1095;* Ar. *l.c. Eol.* ὀνίαρος, Alc. (Hdn π. μ. λ. *p. 36*) (ἀνία).

ἀνιαρῶς [ᾰῑᾱ] *adv.* **1** *act.* de manière à blesser, à irriter, Soph. *Ant. 316* || **2** *pass.* tristement, Xén. *Mem. 1,6,4.*

ἀνίασι, *3 pl. prés. ind. d'*ἄνειμι.

ἀνιᾶσι, *3 pl. prés. ind. d'*ἀνίημι.

ἀν·ίατος, ος, ον [ῐᾱ] **1** *pass.* incurable, Hpc. *Aph. 1262;* Plat. *Leg. 877* a, *878* c; *au sens mor.* Plat. *Leg. 660* c; Arstt. *Nic. 9,3,3, etc.* || **2** *act.* qui ne guérit pas, qui ne remédie à rien (repentir) Ant. *120, 29* || ⋙ *Ion.* ἀνίητος, Hpc. *l.c.* (ἀν-, ἰάομαι).

ἀν·ιατρολόγητος, ος, ον, ignorant de la médecine, Vitr. *1,1,13* (ἀν-, ἰατρολογέω).

ἀν·ίατρος, ου (ὁ) non médecin, Arstt. *Phys. 1, 8, 3* || ⋙ *Ion.* ἀνίητρος, Hpc. *18,4* (ἀν-, ἰατρός).

ἀνιάτως, *adv.* sans remède, Plat. *Phæd. 113* e, *etc.;* Arstt. *H.A. 8, 29, etc.* (ἀνίατος).

ἀν·ιάχω [ῐ] (*impf.* ἀνίαχον) [ῐᾰ] **1** s'écrier, A. Rh. *2, 270* || **2** acclamer, vanter, A. Pl. *296* (ἀνά, ἰ.).

ἀνιάω-ῶ (*impf.* ἠνίων, *f.* ἀνιάσω, *ao.* ἠνίασα [ᾱσ], *pf.* ἠνίακα [ᾱκ]; *pass. ao.* ἠνιάθην, *pf. inus. en att., f.* ἀνιάσομαι, [ᾰν-; ῑ Hom., *postér.* ῐ] **1** chagriner: τινα, Od. *1; 115, etc.;* Thgn. *1032;* Ar. *Eq. 349;* Xén. *Cyr. 1,4,25, etc.* qqn; τί τινα, Soph. *Ant. 319, etc.* causer qqe chagrin à qqn; *au pass.* être affligé, s'affliger : ἀνιᾶσθαί τι, Xén. *An. 4,8,19, etc.;* περί τινος, Ar. *Lys. 593,* de qqe ch.; *avec un part.* Thgn. *991;* Lys. *133, 35;* Xén. *Cyr. 8, 3, 44, etc.* s'affliger de, *etc.; abs.* Thgn. *1205; part. ao. ion.* ἀνιηθείς, triste, affligé, Il. *2,291;* Od. *3,117* || **2** être un sujet de chagrin pour (*même sans idée d'*affliger *au sens act.*) : φίλους ἀνιῶν, Soph. *Aj. 266,* étant un sujet d'affliction pour tes amis || **3** importuner, ennuyer : τινα τὰ ὦτα, Soph. *Ant. 319,* importuner les oreilles de qqn; *au pass.* être importuné, Od. *1, 133; particul.* être mécontent *ou* jaloux : ἐπί τινι, Xén. *Mem. 3,9,8,* de qqe ch. || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ἀνιάσομαι, Xén. *Mem. 1,1,8;* Luc. *D. mer. 8,2, etc.; fut. réc.* ἀνιαθήσομαι, Gal. *5,51.* — *Act. fut. ion.* ἀνιήσω, Od. *19, 66;* Anth. *7, 100; ao. ion.* ἠνίησα, Phoc. *16, etc.; ao. dor.* ἀνίασα [ᾱν] Thcr. *2,23. Pass. prés. ind. 3 sg. ion.* ἀνίηται, Hpc. *Epist. 9,384; opt. 3 pl. ion.* ἀνιῴατο, Hdt. *4, 130. Ao. ion.* ἠνιήθην, Il. *2, 291;* Od. *1, 133, etc. Pf. ion.* ἠνίημαι, Mosch. *4, 3. Moy. fut. ion.* ἀνιήσομαι, Plat. *Eleg. 8 Bgk; 2 sg. épq.* ἀνιήσεαι, Thgn. *991.*

ἀνιγρός, ά, όν, *épq. et poét. c.* ἀνιαρός, Nic. *Th. 8;* Opp. *H. 3,188;* Anth. *7,561.*

ἀν·ίδιος, ος, ον, qui n'a rien en propre, Bas. *3, 71* (ἀν-, ἴδιος).

ἀν·ιδιτί [ᾰῐῑ] *adv.* sans sueur, sans peine, Plat. *Leg. 718* e (ἀν-, ἰδίω).

ἀν·ιδίω (*seul. prés.*) transpirer, suer, Plat. *Tim. 74* c (ἀνά, ἰδίω).

ἄν·ιδρος, ος, ον, *c.* ἀνίδρως, Hpc. *399,21.*

ἀν·ιδρόω-ῶ, suer de nouveau, avoir une nouvelle poussée de sueur, Hpc. *Coac. 120* (ἀνά, ἰδρόω).

ἀν·ίδρυτος, ος, ον [ῠ] non fixé, *d'où :* **1** vagabond, Eur. *I.T. 971* || **2** instable, chancelant, DH. *1, 15;* Plut. *M. 828* d, *925* f; *fig.* Phil. *2,112* || **3** capricieux, insociable, Dém. *786,10* (ἀν-, ἱδρύω).

ἀν·ίδρως, ωτος (ὁ, ἡ) sans sueur, Arét. *Cau. m. diut. 1,16; 2,7;* Ruf. *p. 101 Matth.* (ἀν-, ἱδρώς).

1 ἀνίδρωσις, εως (ἡ) poussée de sueur, sueur abondante, Hpc. *1236* b; Diosc. *1,18* (ἀνιδρόω).

2 ἀν·ίδρωσις, εως (ἡ) absence de sueur, Gal. (ἀν-, ἰδρόω).

ἀνιδρωτί [ᾰῐῑ] *adv.* sans sueur, Hpc. *Prorrh. 72;* Xén. *Cyr. 2, 1, 29; d'où* sans peine, Il. *15,228;* Xén. *Cyr. 2,2,30; Œc. 21,3* (ἀνίδρωτος).

ἀν·ίδρωτος, ος, ον, qui n'est pas en sueur, Xén. *Cyr. 2, 1, 29* (ἀν-, ἰδρόω).

ἀνίειν, ἀνίεμαι, *v.* ἀνίημι.

ἀν·ίερος, ος, ον [ῐ] **1** non consacré, Eschl. *Ag. 220, 770;* Eur. *Hipp. 147; d'où* impie, sacrilège, Eschl. *Suppl. 757* || **2** *p. suite,* illégitime, Plat. *Rsp. 461* b || ⋙ *Gén. pl contr.* ἀνίρων, Eur. *l. c.* (ἀν- ἱερός).

ἀν·ιερόω-ῶ, consacrer, Arstt. *Œc. 2, 2;* DH. *6, 95;* Plut. *Cor. 3, etc.* (ἀνά, ἱ.).

ἀνιέρως, *adv.* avec impiété, Clém. *1,88 Migne* (ἀνίερος).

ἀνιέρωσις, εως (ἡ) consécration, DH. *9,60* (ἀνιερόω).

ἀνιερωτέον, *vb. d'*ἀνιερόω, Phil. *1,184.*

ἀνίεσκε, *v.* ἀνίημι.

ἀνιεῦνται, *v.* ἀνιάομαι 2.

ἀνίη, *v.* ἀνία.

ἀν·ίημι (*impf.* ἀνίην, *f.* ἀνήσω, *ao.* ἀνῆκα, *pf.* ἀνεῖκα; *pass.* ἀνίεμαι, *f.* ἀνεθήσομαι, *ao.* ἀνείθην, *d'où part.* ἀνεθείς, *pf.* ἀνεῖμαι) [ῐ, *mais v. fin de l'article*] **I** *tr.* envoyer *ou* lancer en haut, *d'où :* **1** faire sourdre, faire jaillir : κρήνην, Eur. *Bacch. 766;* φλόγα, Thc. *2, 77,* une source, une flamme; πνεῦμα, Eur. *Or. 277,* lancer un souffle; *p. suite,* produire : καρπόν, Hh. *Cer. 333;* Th. *C.P. 5,1,5,* un fruit; μηδὲν ὧν ἡ γῆ ἀνίησι, Xén. *Cyn. 6,25,* rien de ce que la terre produit || **2** faire monter, faire remonter (d'une prison souterraine, Soph. *Ant. 1101;* des enfers, Eschl. *Pers. 650, etc.*) || **3** laisser monter dans, donner accès en haut : τινά, Xén. *Hell. 2,4,11,* à qqn || **4** faire saillir, mettre en saillie; *d'où part. pf. pass.* ἀνειμένος, η, ον, qui est en saillie : ἀνειμένον (τόρμιον) ἐκ τῆς διώστρας, Phil. byz. bouton en saillie sur le tiroir || **5** lâcher, lancer : κύνας, Xén. *Cyn. 7,7,* lâcher des chiens; *d'où* exciter, *en parl. de désir, de colère, de passions,* Il. *7,25, etc.;* Μοῦσ' ἀοιδὸν ἀνῆκεν ἀειδέμεναι, Od. *8, 73,* la Muse a poussé le chantre à chanter || **6** laisser aller, lâcher : δεσμῶν, Od. *8, 359,* délivrer (qqn) de ses liens; πύλας, Il. *21,537,* ouvrir les portes; ἵππον, Soph. *El. 721,* laisser aller un cheval, lui relâcher les rênes; ἵππους εἰς τάχος ἀν. Xén. *Hipp. 3,2,* laisser aller des chevaux à une allure rapide; *fig.* τῷ δήμῳ τὰς ἡνίας ἀν. Plut. *Per. 11,* lâcher la bride au peuple; *d'où* ἐλαύνειν ἀνέντα, Xén. *Hell. 2,4,22,* chevaucher en laissant aller son cheval || **7** *p. suite,* permettre, *avec une prop. inf.:* ἀν. τρίχας αὔξεσθαι, Hdt. *2,36,* laisser croître les cheveux; ἀν. τινὰ ὅ τι βούλεται ποιεῖν, Plat. *Lach. 179* a, laisser qqn faire à sa guise; *rar. avec le dat. de pers.* ἀνεὶς αὐτῷ θηρᾶν, Xén. *Cyr. 4,6,3,* lui ayant permis de chasser || **8** relâcher, détendre (*p. opp. à* ἐντείνω *ou* ἐπιτείνω): ἀν. φυλακήν, Thc. *4,27,* τὴν τῆς ἀρετῆς ἄσκησιν, Xén. *Cyr. 7, 5,70,* se relâcher d'une garde, de la pratique de la vertu; ἀν. τινὶ θάνατον, Eur. *Andr. 532,* faire remise à qqn de la peine de mort; ἀν. τὰ χρέα, Plut. *Sol. 15,* faire remise des dettes; ἀν. τινὸς ἔχθραν, Thc. *3,10,* se relâcher de sa haine contre qqn; ἀν. ἀρχήν, πόλεμον, Thc. *1,76; 7,18,* laisser échapper l'hégémonie, laisser languir la guerre; *au part. pf. pass.* ἀνειμένος, η, ον (*cp.* -ώτερος, Jambl. *V.P. 54*) relâché; *abs. joint à* μαλακός : ὀσμὴ μαλακὴ καὶ ἀνειμένη, Th. *C.P. 5, 7, 1,* odeur douce et sans âcreté; ἀνειμένος καὶ μαλακὸς ἀήρ, Th. *C.P. 5, 4, 4,* air tiède et doux; *avec une prép.:* ἡδοναὶ ἀνειμέναι, Plat. *Rsp. 573* a, plaisirs licencieux; δίαιτα ἀνειμένη, Thc. *1, 6,* genre de vie facile; ἀνειμένος ἐς τὸ ἐλεύθερον Hdt. *7, 103;* εἰς τὸ κέρδος, Eur. *Her. 3; ou avec* πρός : πρὸς τρυφάς, Plut. *Demetr. c. Ant. 3,* qui s'abandonne à l'amour de la liberté, au désir du gain, à la mol-

lesse; *avec* ἐπί : ἐπὶ τὸ λευκότερον, Ptol.*Geogr. 8,29,31* (couleur) qui se dégrade en une teinte plus pâle; *abs.* ἀνειμένη τάσις, Porph.*Pros.103*, l'accent grave (*litt.* relâché, *p. opp. à l'accent aigu*); *abs.* laisser se reposer (une terre, un animal) Isocr.*302* c; Th.*H.P.8,11,9*; *en parl. d'emplacements ou d'animaux consacrés :* ἀνιέναι ἀργὸν χωρίον θεῷ, Plut. *Popl.8*, laisser un emplacement inculte pour un dieu, *c. à d.* le consacrer à un dieu; *abs.* Thc.*4,116*; *p. suite, au pass.* être consacré : ἄλσος ἀνειμένον, Plat. *Leg. 761* c, bois consacré; *en parl. d'animaux,* Hdt. *2, 65, et, p. ext., des pers.* Soph.*Aj.1214*; *cf.* Eur. *Ph.947* || **II** *intr.* se relâcher : ἀνίει **τὰ πνεύματα**, Hdt.*2,113*, le vent tombait; *cf.* Soph. *Ph. 639*; αἱ τιμαὶ ἀνεί**κασι**, Dém.*1290,22*, les prix sont baissés; *avec un gén.* ἀν. ὀργῆς, Ar.*Ran. 700*; Dém.*572,2*, se relâcher de sa colère: *cf.* Thc.*5,32*; Eur.*Med.456*, *etc.*; *avec un part.* ὕων οὐκ ἀνίει (ὁ θεός) Hdt.*4,28*, il ne cesse pas de pleuvoir; οὐκ ἀνῆκεν ἐνενήκοντα στάδια διώκων, Xén. *Hell. 5, 3, 2*, il ne cessa pas de (les) poursuivre pendant 90 stades || *Moy.* (*f.* ἀνήσομαι) **1** mettre à découvert sur soi : κόλπον ἀνιεμένη, Il.*22, 80*, découvrant son sein || **2** *p. suite,* écorcher : αἶγας ἀνιέμενοι, Od.*2,300*, écorchant des chèvres; *cf.* Eur. *El. 826* || ⋙ *Prés. 2 sg. poét.* ἀνιεῖς, Il.*5,880*; *3 pl. ion.* ἀνιεῖσι, Hdt.*2,36*; *att.* ἀνιᾶσι, Thc. *6, 86*. *Impf. 1 sg.* ἀνίειν, Luc.*Cat.4* (*2 et 3 sg. épq. ion. et att.* ἀνίεις, ἀνίει). *Impf. itér. 3 sg.* ἀνίεσκε, Hés.*Th.157*. *Fut.* ἀνήσω, Il. *2,276*; Hh.*Cer.332*, *mais* ἀνέσω, Od. *18,265*. *Ao. 1 ion. et épq.* ἀνέηκα, Il. *5,882*. *Ao.2,1 et 2 pl.* ἀνεῖμεν, ἀνεῖτε; *3 pl. épq.* ἄνεσαν, Il. *21, 537*; *att.* ἀνεῖσαν, Thc.*5,32*; *sbj. 3 sg. épq.* ἀνήῃ, Il.*2,34*; *opt.* ἀνείην, *inf.* ἀνεῖναι, *part.* ἀνείς, -εῖσα, -έν. *Pf. pass. 3 pl. ion.* ἀνέωνται (*p.* ἀνεῖνται) Hdt. *2,165* (*vulg.* ἀνέονται). — [ᾰνῑ-; *att.* ᾰνῐ-; ῑ *égal. dans les form. hom. 3 sg. impf.* ἀνίει, Il.*15,24*; Od.*8,359*, *et* ἀνιέμενος, Il.*22,80*] (ἀνά, ἵημι).

ἀνίην, *v.* ἀνίημι.

Ἀνιηνός, οῦ (ὁ) l'Anio, *affl. du Tibre* (*auj.* Teverone *ou* Aniene) Plut. *Cæs. 28* (*p.-ê.* Anienus, *n. d'h.*) (*lat.* Anien [ᾰῐē]).

ἀνιηρέστερος, ἀνιηρός, *v.* ἀνιαρός.

ἀνίκα, *v.* ἡνίκα.

ἀν·ίκανος, ος, ον [ῐᾰ] **1** insuffisant, incapable, Babr.*92*; Hld.*2,30* || **2** insatiable, Arr.*Epict.4,1,106* (ἀν-, ἱκανός).

ἀνίκατος, *v.* ἀνίκητος.

ἀν·ικέτευτος, ος, ον [ῐ] non prié, non supplié, Eur. *I. A. 1003* (ἀν-, ἱκετεύω).

ἀνίκητον, ου (τὸ) sorte d'aneth, Diosc. *Noth. 3,60*; *4,124* (*neutre du suiv.*)

ἀ·νίκητος, ος, ον [ῑ] invincible, *en parl. de pers.* Hés.*Th.489*; Thgn. *491*; Plut.*Alex.14*, *M.335* b; *en parl. d'Erôs,* Soph.*Ant.781*; *en parl. d'animaux,* Soph. *Ph.1568*; *en parl. de choses* (*bras,* Soph.*O.C.1515*; *armes,* Soph.*Ph.78*; *cœur,* Plat. *Rsp.375* b, *etc.*) || ⋙ *Dor.* -ᾶτος, Pd. *P.4,91*; Soph.*Ant.781* (ἀ, νικάω).

Ἀ·νίκητος, ου (ὁ) [ᾰ] l'Invincible, *n. d'h.* Alciphr.*1,28* (*v. le préc.*).

ἀ·νικί [νῑ] *adv.* sans victoire, DC. *61,21* (ἀ, νίκη).

Ἀνίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Anicius, *n. d'h. rom.* Plut.*Æmil.13*.

ἀν·ικμάζω (*inf. ao. pass.* -ασθῆναι) dessécher, Diosc.*2,11*; *4,65* (ἀν-, ἰκμάς; *cf.* ἄνικμος).

ἀνικμαστέον, *vb. du préc.* Diosc. *Iob.33*.

ἄν·ικμος, ος, ον, sans humidité, sec, Arstt. *Probl. 12, 3, 5*; Plut. *M. 951* b (ἀν-, ἰκμάς).

ἀν·ίλαστος, ος, ον [ῑ] implacable, Plut.*M.170* c (ἀν-, ἱλάσκομαι).

ἀν·ίλεως, ως, ων [ῑ] impitoyable, NT.*Jac.2,13* (ἀν-, ἵλεως).

ἀν·ίλλομαι (*seul. prés.*) ne vouloir pas, refuser, Porph. *V. Plot. 65, 1*; Olymp.*Phil. p. 242*.

ἀν·ίλλω, *att. c.* ἀνειλέω, Phryn. (*Bkk.19*); *cf.* ἀνείλλω.

ἀν·ίμαστος, ος, ον [ῐ] non fouetté, Nonn.*Jo.19,3* (ἀν-, ἱμάσσω).

ἀν·ιμάω-ῶ (*impf.* ἀνίμαον-ων, *f.* ἀνιμήσομαι, *ao.* ἀνίμησα, *pf. inus.*; *pass. seul. ao.* ἀνιμήθην, *pf.* ἀνίμημαι) [ῐ; *ao. et pf.* ῑ] **1** tirer (de l'eau) au moyen d'une courroie, Th.*H.P. 4, 3,5* || **2** *p. ext.* tirer en haut, *en gén.* Xén.*An.4,2,8*, *etc.* || *Moy. m. sign.* Arstt. *Plant. 2,6,9*; Plut. *M.773* e; Luc.*Alex.14*, *etc.* (ἀνά, ἱμάω).

ἄνιος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἀνιαρός, Eschl. *Pers. 256*, *etc.*

ἀν·ιουλος, ος, ον, qui n'a pas encore de duvet, Christ.*Ecphr.136,291* (ἀν-, ἴ.).

ἀνίοχος, *v.* ἡνίοχος.

ἀν·ιππεύω, s'élever dans les airs avec ses coursiers, *en parl. du soleil,* Eur.*Ion 41* (ἀνά, ἱ.).

ἄν·ιππος, ος, ον : **1** qui n'a pas de cheval, Ar.*Nub.125* || **2** qui ne sert pas dans la cavalerie, Hdt.*1,215* || **3** impropre à monter à cheval, Plut.*M. 100* a || **4** impraticable aux chevaux, Hdt.*108*; DH.*2,13* (ἀν-, ἵππος).

Ἀνίππα (ἡ) Anippa, *f.* Plut. *Parall. min.38*.

ἀν·ίπταμαι, s'envoler || ⋙ *Ao. dor.* ἀνεπτάμαν, Soph. *Aj. 693* (*var.* ἀνεπτόμαν); *sbj. 2 pl.* ἀναπτῆσθε, Hdt.*4,132*; *part.* ἀναπτάμενος, Hdt. *2,55*; *part. prés. sync.* ἀμπτάμενος, Eur.*Andr.1219* (ἀνά, ἴ.; *cf.* ἀναπέτομαι).

ἀνιπτό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) **1** dont les pieds ne sont pas lavés, *en parl. des prêtres de Dodone* (*v.* Σελλοί) Il.*16,235*; *de parasites,* Eub. (Ath. *113* f) || **2** dont les pieds ne plongent pas dans la mer, *en parl. de la grande Ourse* (*cf. lat.* metuens æquore tingi) Nonn.*40,285* (ἄ. πούς).

ἄ·νιπτος, ος, ον : **1** non lavé, Il. *6,266*; Hés.*O.723*; Luc.*Dem.4* || **2** qui ne peut être lavé, Eschl.*Ag.1459* (ἀ, νίπτω).

ἄνιρων, *v.* ἀνίερος.

ἄνις [ᾰῐ] *adv. béot. c.* ἄνευ, sans, Ar.*Ach.834*; Lyc.*350*; Nic.*Al.419*.

ἀν·ισάζω [ῐ] égaler, égaliser, Hpc. *368, 2*; Arstt. *Inc. an. 7, 11*, *etc.* (ἀνά, ἰ.).

ἀνισάκις [νῐ] *adv.* en un nombre de fois inégal, Nicom.*Ar.131* (ἄνισος).

ἀνισ·άριθμος, ος, ον [ῐᾰ] non égal en nombre, Xén. *Ep. 3* (ἄνισος, ἀριθμός).

ἀνίσατον, ου (τὸ) [ᾰῐ] décoction d'anis, A.Tr.*8,6* (ἄνισον).

ἀνισ·επίπεδος, ος, ον [νῐ] aux surfaces planes inégales, Jambl.*Nicom. 131*, *etc.* (ἄνισος, ἐπίπεδον).

ἀνισίτης, ου [ᾰῑῑ] *adj. m.* parfumée d'anis, Géop.*8,4* (ἄνισον).

ἀνισο·γώνιος, ος, ον [ᾰῐσ] aux angles inégaux, Jambl.*Nicom.131* (ἄνισος, γωνία).

ἀνισό·δρομος, ος, ον [ᾰῐ] à la course inégale, Phil. *2, 141* (ἀν. δρόμος).

ἀνισο·ειδής, ής, ές [ᾰῐ] de forme inégale *ou* différente, Porph. *V.Pyth. 50* (ἄνισος, εἶδος).

ἀνισο·κρατέω-ῶ [ᾰῐ] être de force inégale, Sext. *M.10,82* (ἄν. κρατέω).

ἀνισό·μετρος, ος, ον [ᾰῐ] d'inégale mesure, Arét.*Caus. m. diut.2,2* (ἄν. μέτρον).

ἀνισο·μήκης, ης, ες [ᾰῐ] de longueur inégale, Gal. *13, 699* (ἄν. μῆκος).

ἄνισον, ου (τὸ) [ᾰῐ] anis, *plante et graine,* Alex. (Ath.*170* a); Diosc.*3, 65*; *cf.* ἄνηθον *et* ἄνησον (*cf. arabe* yansun).

ἀνισο·παχής, ής, ές [ᾰῐᾰ] d'épaisseur inégale, Gal.*13,699* (ἄν. πάχος).

ἀνισο·πλατής, ής, ές [ᾰῐᾰ] de largeur inégale, Eucl. *608* (ἄν. πλάτος).

ἀνισό·πλευρος, ος, ον [ᾰῐ] aux côtés inégaux, T. Locr. *98* a (ἄν. πλευρά).

ἀνισό·ρροπος, ος, ον [ᾰῐ] non impartial, Plut.*M.932* (ἄν. ῥέπω).

ἄν·ισος, ος, ον [ᾰῐ] **1** inégal, Hpc. *Fract.776*; Plat. *Tim.36* d, *etc.*; ἄν. πολιτεία, Eschn.*1,24*, gouvernement oligarchique; τὸ ἄν. Arstt. *Nic.5,1, 8*, l'inégalité || **2** *p. suite,* inique, partial, Arstt.*Nic.5,2*; Arr.*Epict.1,11, 24*, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Xén.*Cyr. 2, 2, 10* (ἀν-, ἴσος).

ἀνισο·σθενής, ής, ές [ᾰῐ] de force inégale, Gal.*5,379* (ἄν. σθένος).

ἀνισο·ταχής, ής, ές [ᾰῐᾰ] de vitesse inégale, Phil.*2,637* (ἄν. τάχος).

ἀνισό·ταχος, ος, ον [ᾰῐᾰ] *c. le préc.* Procl.*Parm.568*.

ἀνισότης, ητος (ἡ) [ᾰῐ] inégalité, Plat. *Phæd. 74* b, *etc.*; Arstt. *Pol. 5,1,7*, *etc.* (ἄνισος).

ἀνισό·τιμος, ος, ον [ᾰῐῑ] de valeur inégale, inégal en dignité, Naz. *2,93 Migne* (ἄν. τιμή).

ἀνισο·τοιχέω-ῶ [ᾰῐ] n'avoir pas les côtés égaux, *d'où* pencher d'un côté, Simpl. *Epict. Ench.31* (ἄνισος, τοῖχος).

ἀνισό·τονος, ος, ον [ᾰῐ] non à l'unisson, Ptol. *Porph.Comm.259* (ἄν. τόνος).

ἀνισο·υψής, ής, ές [ᾰῐ] de hauteur inégale, Apd.*Pol.15* (ἄν. ὕψος).

ἀνισό·χρονος, ος, ον [ᾰῐ] de temps inégal, de durée inégale, Hérod. (Orib. *2,166*); *t. de pros. en parl. de l'iambe et du spondée,* A. Quint.*52* (ἄν. χρόνος).

ἀν·ισόω-ῶ [ᾰῐ] (*seul. prés. et part. ao. pass.* ἀνισωθείς) égaler, égaliser, Xén. *Cyr.7,5,65*; Plat. *Pol. 289* e; *au pass.* devenir égal, Hdt. *7, 103* || *Moy.* égaler à soi *ou* pour soi, Opp. *H. 5,37* (*opt. ao. 3 sg.* ἀνισώσαιτο) (ἀνά, ἰσόω).

ἀν·ιστάω-ῶ, *c. le suiv.* Sext. *M.9, 61* (ἀνίστημι).

ἀν·ίστημι (*impf.* ἀνίστην, *f.* ἀναστήσω, *ao. 1* ἀνέστησα, *ao. 2* ἀνέστην, *pf.* ἀνέστηκα; *pass. f.* ἀνασταθήσομαι, *ao.* ἀνεστάθην, *pf.* ἀνέστημαι) **A** *tr.* (*aux temps suiv.: prés., impf., fut. et ao. 1 act. fut. et ao. moy.*)

I (ἀνά, en haut) **1** faire se lever : τινὰ χειρὸς ἀν. Il. *24,515;* χειρὸς ἀν. Od.*14,319,* faire lever qqn en le tenant par la main; τινὰ ἐξ ἕδρας, Soph.*Aj.788;* ἐκ κλίνης, Plat. *Prot. 317* e, faire lever qqn d'un siège, d'une couche; *abs.* ἀν. τινά, Il. *10,179; 24, 689,* faire lever qqn || **2** faire lever du lit, Il.*10,32, etc.;* Ar.*Eccl.740* || **3** *p. anal.* ressusciter, Il.*24, 551;* Eschl. *Ag.1361;* Soph. *El. 139* || **4** *fig.* relever, sauver (d'une situation misérable, de la servitude) Eschn. *6, 28* || **5** faire lever (le gibier) Xén. *An. 1,5,3; Cyr. 2,4,20; Cyn. 6,23, etc.* || **6** lever (des armes, des troupes) Thc. *2, 68, 96, etc.* || **7** *fig.* exciter : τινά, Il.*10, 176,* qqn; τινά τινι, Il.*7,116,* exciter qqn contre un adversaire; πόλεμον, Plut. *Cor.21,* exciter une guerre || **8** ériger, élever : πύργον, Xén. *Cyr. 7, 5,12;* τρόπαια, Plat. *Tim. 25* c, une tour, des trophées; τινὰ χρυσοῦν *ou* χαλκοῦν, Plut. *M.170* e, *Brut.1,* élever à qqn une statue d'or *ou* d'airain (*les Att. disent* χρυσ. *ou* χαλκ. ἱστάναι, *non* ἀνιστάναι) : *de même au moy.* ἀναστήσασθαι πόλιν, Hdt. *1, 165,* se bâtir une ville || **9** lever : πόδα, Eur. *H. f. 79,* le pied || **10** faire monter : ἐπὶ τὸ βῆμα, Plut. *M.784* c, faire monter qqn à la tribune || **11** *au moy.* faire paraître pour soi : μάρτυρα ἀναστήσασθαι, Plat. *Leg. 937* a, produire un témoin en sa faveur || **II** (ἀνά, de nouveau) relever, restaurer, rebâtir : τείχη, Dém.*477,23,* des murs; *fig.* θεῶν τιμάς, Eur.*H.f. 852,* restaurer des sacrifices en l'honneur des dieux || **III** (ἀνά, en arrière) **1** faire se lever et s'éloigner, *en parl. de suppliants qu'on éloigne d'un temple,* Hdt.*5,71;* Thc.*1,137, etc.;* ἀν. στρατόπεδον ἐκ χώρας, Pol.*29,11,10,* lever le camp et quitter le pays; *particul.* faire émigrer, transporter (un peuple) hors de (son pays) Hdt.*9,73; avec* ἐξ *et le gén.* Thc.*2,27; au pass.* χώρα ἀνασταθεῖσα, Dém.*367,20,* pays dont les habitants ont été forcés d'émigrer || **2** remettre, différer : ἐκκλησίαν ἀναστῆσαι, Xén. *Hell. 2, 4, 42,* ajourner une assemblée || **B** *intr. aux temps suiv.* (*act. ao.2, pf., pl.q.pf.; moy. prés., impf., fut., ao.2*) **I** (ἀνά, en haut) **1** se lever, *en parl. de pers.:* ἐξ ἕδρης, Il.*19,77,* de son siège; *cf.* Il.*1,533;* ἀπ' ἀκμοθέτοιο ἀνέστη, Il. *16,410* (Hèphæstos) se leva et s'éloigna du billot qui portait l'enclume; ἐπὶ δόρπον, Od.*12,439,* se lever (et quitter le tribunal) pour aller prendre le repas du soir; *particul.* se lever pour parler, Il.*1,68, etc.;* Thc. *6,41;* Xén.*Hell.6,5,37, etc.; avec un inf.* ἀνέστη μαντεύεσθαι, Od.*20,380,* il se leva pour faire une prédiction; *de même,* se lever comme champion, Il.*23,709; d'où* ἀν. τινί, Il.*23,635;* Od. *18,334,* se lever contre qqn, pour lutter contre qqn; ἀν. ἐξ εὐνῆς, Il.*14, 336; ou* εὐνῆθεν, Od.*20,124, ou abs.* ἀν. Hés.*O. 575;* Hdt.*1,31;* Ar. *Vesp. 217, etc.* se lever, sortir du lit; *p. anal.* revenir des enfers, Il. *21, 56, etc.; d'où* ressusciter, Hdt.*3,62;* Ar. *Eccl. 873; de même* ἀν. ἐκ νόσου, Hdt.*1,22;* ἐκ τῆς νόσου, Plat.*Lach. 195* c, *etc.; ou abs.* Thc.*2,49,* relever de maladie || **2** s'élever, se dresser, *en parl. de tours,* Eur.*Ph.824;* Pol.*16, 1,5; de statues,* Plut. *M.91* a, *198* f || **3** sourdre, jaillir, *en parl. d'un fleuve :* ἀν. ἐξ ὄρους, Plut. *Pomp. 34,* prendre sa source dans une montagne || **4** *fig.* surgir, se produire, *en parl. d'événements, de guerres, de troubles,* DH. *3, 23;* App. *Civ. 1, 56* || **II** (ἀνά, en arrière) se lever pour partir, *d'où* partir : εἰς Ἄργος, Eur.*Her.59,* à Argos; *cf.* Thc. *1, 87; 7,49, etc.;* εἰς οἴκημα, Plat.*Phæd.116* a, pour aller dans une maison; *d'où* être forcé d'émigrer : ἀναστῆναι ὑπό τινος, Thc.*1, 12; 6,2; 8,108,* être forcé par qqn de quitter son pays; *p.ext.en parl.d'un pays, d'une ville :* χώρη ἀνεστηκυῖα, Hdt.*5,29,* pays dépeuplé par une émigration; πόλις ἀνέστηκεν δορί, Eur. *Hec.494,* la ville est dévastée par la lance || ⋙ *Act. fut. poét.* ἀνστήσω, Il. *10, 32; 15, 64; 24, 551. Ao.1 impér. épq.* ἄνστησον, Il. *10, 176; part. fém.* ἀνστήσασα, Il. *18, 358. Ao. 2, 3 sg. dor.* ἀνέστα, Soph. *O. R. 1201; 3 pl. épq.* ἀνέσταν, Il.*1,533; 3 duel épq.* ἀνστήτην, Il.*1,305; impér. 2 sg.* ἄνσταθι *ou* ἄνστα, Thcr. *24, 35; 2 pl.* ἄνστατε, Thcr.*24,50; sbj. 3 sg. épq.* ἀναστήῃ, Pd. *l.c.; inf. épq.* ἀνστήμεναι, Il.*10,55; part. fém. poét.* ἀνστᾶσα, Il. *14, 336. Pf.* ἀνέστακα, *au sens trans.* Spt. *1 Reg. 15,12. Moy. fut. inf. épq.* ἀνστήσεσθαι, Il. *2,694* (ἀνά, ἵστημι).

ἀν·ιστορέω-ῶ, adresser une question, interroger : τινα, Eschl. *Pr. 965;* Soph. *O.C. 991,* qqn; τινα περί τινος, Eur.*Hipp.92,* qqn sur qqe ch.; τι, Th. *C.P.4,5,5,* demander qqe ch. (ἀνά, ἱ.).

ἀνιστορησία, ας (ἡ) ignorance de l'histoire, Cic. *Att.1,7* (ἀνιστόρητος).

ἀν·ιστόρητος, ος, ον : 1 non renseigné sur, *gén.* Arr. *Epict.1, 6, 23, ou* περί τινος, Pol.*12,3,2,* sur qqe ch. || **2** non mentionné dans l'histoire, inconnu, Plut.*M.731* c, *733* b (ἀν-, ἱστορέω).

ἀνιστορήτως, *adv.* sans renseignements sur, sans connaissance de, *gén.* Plut. *Demetr. 1.*

ἀνίστω, *2 sg. impér. prés. moy. ou impf. moy. d'*ἀνίστημι.

ἀν·ισχάνω, tenir en haut, Orph. *Arg.445; cf.* ἀνέχω.

ἀν·ίσχιος, ος, ον, dont les hanches ne sont pas saillantes, Arstt. *H.A.2, 1,28* (ἀν-, ἰσχίον).

ἀν·ίσχυρος, ος, ον [ῡ] sans force, Str. *89* (ἀν-, ἰσχυρός).

ἄν·ισχυς, υς, υ, *c. le préc.* Spt. *Esaï. 40,30* (ἀν-, ἰσχύς).

ἀν·ίσχω (*seul. prés. et impf.*) **I** *tr.* (ἀνά, en haut) **1** tenir en haut, lever, élever : χεῖρας θεοῖσι, Il.*8,347;* Pol. *15, 29, 14,* lever les mains vers les dieux, *etc.* || **2** (ἀνά, en arrière) tenir en arrière, retenir, Hdt. *1, 42* || **II** *intr.* **1** se lever, *en parl. du soleil,* Hdt. *3, 98, etc.;* Thc. *2, 9;* Xén. *An.2, 1, 3, etc.;* jaillir, s'élever, *en parl. d'une flamme,* Eschl. *Ag. 93, etc.* || **2** sourdre, prendre sa source, *en parl. d'un fleuve,* Plut. *Pomp. 33* || *Moy.* se lever, se dresser, *en parl. d'un promontoire,* A.Rh. *2, 729* (ἀνά, ἴ.).

ἀνίσων, ωνος (ὁ) *c.* ἐπίστιος, Ath. *447* a.

ἀνίσως [ᾰῐ] *adv.* inégalement, Dém. *752,17;* Arstt. *Pol. 3, 12, 2* (ἄνισος).

ἀνίσωσις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action d'égaliser, Thc.*8,87;* Plat. *Leg.740* e (ἀνισόω).

ἀνιτέον [ᾰῐ] *vb. d'*ἄνειμι, DH. *Lys. 13.*

ἀν·ιύζω [ῑ] pousser un cri, Q.Sm. *11,117* (ἀνά, ἰύζω).

ἄν·ιχθυς, υς, υ, *gén.* υος, sans poissons, Str. *746* (ἀν-, ἰχθύς).

ἀν·ίχνευτος, ος, ον, qu'on ne peut dépister, *c. à d.* découvrir, Luc.*Am. 35* (ἀν-, ἰχνεύω).

ἀν·ιχνεύω, suivre à la piste, Il.*22, 192;* rechercher, Hld. *3; 8;* découvrir, Plut. *Cæs. 69* (ἀνά, ἰχνεύω).

ἄν·ιχνος, ος, ον, sans trace, Naz. (ἀν-, ἴχνος).

ἀνιῴατο, *v.* ἀνιάω.

ἀνιών, *part. prés. d'*ἄνειμι.

Ἀνίων, ωνος (ὁ) *c.* Ἀνιηνός, Plut. *Popl. 21, etc.*

ἀν·ίωτος, ος, ον [ῑ] qui ne se rouille pas, Arstt. *Mir.48,2, fr. 248* (ἀν-, ἰόω).

Ἄννα (ἡ) Anna, *f.* Anth.*8,27,etc.;* NT. *Luc. 2, 36; au plur.* Anth. *8, 2f* (*n. hébr.*).

ἀν·νέομαι, *v.* ἀνανέομαι.

ἀν·νέφελος, *v.* ἀνέφελος.

ἀννεώσασθαι, *v.* ἀνανεόω.

ἄννηθον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Ar.*Th. 486.*

ἄννησον, ου (τὸ) *c.* ἄνησον, Hdt. *4,71.*

Ἀννίβας, ου *et* **α** (ὁ) Annibal *ou* Hannibal, *général carthaginois,* Plut. *Luc.31, etc.* || ⋙ *Gén.* -α, Xén.*Hell. 1, 1, 37;* Pol. *7, 1;* Plut. *Marc.11,12, etc.*

Ἀννιβίζω, être partisan d'Hannibal, Plut.*Marc.10* (Ἀννίβας).

Ἀννικέρειος, ος, ον, d'Annikéris : οἱ Ἀ. DL. *2, 85,* les disciples d'Annikéris, *c. à d. les philosophes cyrénaïques.*

Ἀννίκερις, εως *ou* **ιδος** (ὁ) Annikéris, *philosophe de Cyrène,* Luc. *Dem. enc. 23* || ⋙ *Gén.* -ιδος, DL. *2, 8.*

Ἄννιος, ου (ὁ) = *lat.* Annius, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar.44, Sert.7, etc.*

Ἀννίχωρον, ου (τὸ) Annikhôron, *lieu voisin de la Perse,* Alcm. *fr. 125.*

Ἀννίων, ωνος (ὁ) *c.* Ἀνίων, Plut. *Fort. Rom. 40; v.* Ἀνιηνός.

ἄννον, ου (τὸ) lin, Diosc. *2, 125.*

Ἄννων, ωνος (ὁ) Annon *ou* Hannon, *général carthaginois,* Hdt. *7, 165;* Arstt. *Pol. 5, 7, etc.*

ἀν·όδευτος, ος, ον, qui n'a pas de routes, où l'on ne peut voyager, Hédyl. (Str.*683*) (ἀν-, ὁδεύω).

ἀνοδία, ας (ἡ) route impraticable, Phil.*1,118; 2,156; d'ord. aux dat. sg. et pl.* ἀνοδίᾳ, Pol. *5, 13, 6, etc.;* ἀνοδίαις, Plut.*M.508* d, à travers des régions sans routes frayées || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Gloss.20,12* (ἄνοδος).

ἄν·οδμος, ος, ον, inodore, Hpc. *Prorrh.151;* Arstt.*Probl.3,13* (ἀν-, ὀδμή).

ἀν·όδοντος, ος, ον, *c.* ἀνόδους, Phérécr. (*Bkk. p. 406*).

1 ἄν·οδος, ος, ον, sans routes, impraticable, Eur. *I.T.889;* Xén.*An.4, 8,10* (ἀν-, ὁδός).

2 ἄν·οδος, ου (ἡ) **1** chemin pour monter, chemin d'accès à une hauteur (montagne, colline), Hdt. *8, 53; fig.* Plat. *Rsp. 517* b; Pol. *5, 24, 4* || **2** action de s'élever, *en parl. de vapeurs,* Arstt. *Meteor. 2, 2, 9;* lever d'une étoile, Arat. *536* || **3** expédition dans l'intérieur d'un pays, Hdt.

5,50; Xén. An. 2, 1, 1 || II (ἀνά, en arrière) retour, DL. 1,32; fig. retour de l'âme à son état originaire, Hiérocl. C. aur. 144,3 (ἀνά, ὁδός).

ἀν·όδους, οντος (ὁ, ἡ) sans dents, édenté, Arstt. P.A. 3, 14,9; fr. 278 (ἀν-, ὀδούς).

ἀν·οδύρομαι [ῡ prés., ῠ fut.] déplorer à grands cris, Xén. Cyr. 5, 1, 6; Plut. M. 123 c (ἀνά, ὀ.).

ἀν·όδυρτος, ος, ον, qu'on ne peut déplorer, Poèt. (M. Ant. 7, 51) (ἀν-, ὀδύρομαι).

ἄν·οζος, ος, ον, sans nœud, sans bourgeon, Th. H.P. 1, 8, 1 || Cp. -ότερος, Th. H.P. 3, 13, 3; 3, 15, 1, etc. (ἀν-, ὄ.).

ἀ·νόημα, ατος (τὸ) trait de sottise, Stob. Ecl. 2, 194 (ἀ, νοέω).

ἀ·νοήμων, ων, ον, gén. ονος, insensé, irréfléchi, Od. 2,270 et 278; 17, 273 (ἀ, νοέω).

ἀνοηταίνω, être irréfléchi ou insensé, Henioch. (Stob. Fl. 43, 27); Plat. Phil. 12 d (ἀνόητος).

ἀνοητία, ας (ἡ) irréflexion, sottise, Ar. fr. 585 (ἀνόητος).

ἀ·νόητος, ος, ον : I pass. **1** dont on n'a pas entendu parler, Hh. Merc. 80 || **2** qu'on ne saisit pas par l'esprit (p. opp. à νοητός) Plat. Phæd. 80 b || **II** act. **1** qui ne pense pas, Plat. Parm. 132 c || **2** qui ne comprend pas, gén. Luc.; abs. inintelligent, sot, Hdt. 1,87; Xén. Cyr. 2,2,15; etc.; Ar. Eq. 1349; p. opp. à προνοητικός, Xén. Mem. 1, 3, 9; en parl. d'animaux, Arstt. H.A. 9,3,2, etc.; de poissons, Plut. M. 975 b; de choses (pensées, sentiments, Soph. Aj. 162; accusation, Xén. Œc. 11, 3; actions, Isocr. 86 a, etc.) : τὰ ἀ. Ar. Nub. 417, sottises, folies || Cp. -ότερος, Isocr. 280 d. Sup. -ότατος, Xén. Œc. 11, 3; Plat. Rsp. 360 d, etc. || ⋙→ Crase avec ὦ : voc. sg. ὠνόητε, Ar. Vesp. 252, Nub. 858; plur. ὠνόητοι, Ar. Ran. 73[?]; mais ὦ ἀνόητοι, Ar. Lys. 572 (ἀ, νοέω).

ἀνοήτως, adv. sottement, follement, Ar. Lys. 518 || Cp. -ότερον, Lys. 117,24; sup. -ότατα, DC. 44,35, etc.; Xén. Cyn. 3,8; Plat. Phæd. 88 b, etc.

ἀ·νόθευτος, ος, ον, non falsifié, légitime, Arstt. Mir. 158 (ἀ, νοθεύω).

ἄ·νοθος, ος, ον, franc, légitime, Phil. 1,454 (ἀ, νόθος).

ἀνόθως, adv. franchement, légitimement, Phil. 1,316.

ἄνοια, ας (ἡ) **1** déraison, sottise, folie, Soph. Ant. 603, etc.; Eur. Hipp. 397, etc.; Thc. 3,42, etc.; Xén. Cyr. 1, 5, 13; Plat. Tim. 86 b : ὑπ' ἀνοίας, Eschl. Pr. 1079; Plat. Leg. 908 e, par un manque de raison; ἀνοίᾳ πολλῇ χρῆσθαι, Ant. 122,31, être un grand fou; πολλὴ ἄνοιά (ἐστι) avec l'inf. Thc. 2,61, c'est une grande folie de, etc.; εἰς τοῦτο ἀνοίας ἐληλυθέναι, Isocr. 165 c; εἰς τοῦτ' ἀνοίας ἥκειν, Isocr. 304 d, etc. en être venu à ce point de déraison || **2** ignorance, Spt. Ps. 21,2 || ⋙→ Anc. att. ἀνοία, Eschl. Sept. 402; Soph. fr. 517; Eur. Andr. 520. Ion. ἀνοίη, Thgn. 453; Hdt. 6,69 (ἄνοος).

ἀνοιγή, ῆς (ἡ) action d'ouvrir, de déployer, Chrys. 1,950 (ἀνοίγω).

ἄνοιγμα, ατος (τὸ) ouverture, porte, Spt. 3 Reg. 14,6 (ἀνοίγω).

ἀν·οίγνυμι (seul. prés. Lys. 12,10; Dém. 765,1; impf. 3 sg. ἀνεῴγνυ, App. Mithr. 44; pass. prés. part. acc. fém. plur. ἀνοιγνυμένας, CIA. 2, 1054, 88 (347 av. J.C.; v. Meisterh. p. 154,16) c. les suiv. || Moy. (seul. prés. 3 sg. ἀνοίγνυται [ῠ] Eur. Ion 923; part. -ύμενος, Ar. Eq. 1326; et fut. 3 sg. au sens pass. ἀνοίξεται, CIA. 2, 1054, 25 (347 av. J. C.; v. Meisterh. p. 155,9) m. sign.

ἀν·οιγνύω (seul. prés. D. Phal. 122; Paus. 8, 41, 4, et impf. ἀνεῴγνυον, App. Hann. 32; Civ. 4,81) c. le suiv.

ἀν·οίγω (impf. ἀνέῳγον, f. ἀνοίξω, ao. ἀνέῳξα, pf. ἀνέῳχα, pf. 2 au sens intr. ἀνέῳγα, d'où pl. q. pf. au sens intr. ἀνεῴγειν; pass. impf. ἀνεῳγόμην; f. moy. en att. seul. au sens pass. ἀνοίξομαι; f. réc. ἀνοιχθήσομαι; ao. ἀνεῴχθην, d'où inf. ἀνοιχθῆναι; pf. ἀνέῳγμαι; pl. q. pf. ἀνεῴγμην; f. ant. ἀνεῴξομαι) **1** ouvrir : πύλας, Eschl. Ag. 604; Hdt. 3, 117; τὰς πύλας, Thc. 2, 2, etc. les portes; θύραν, Ar. Vesp. 768, une porte; abs. ἀν. τινί, Plat. Prot. 310 b, ouvrir à qqn; ἀν. κληῖδα, Il. 24,455, retirer le verrou d'une porte qu'on ouvre; πῶμα, Il. 16,221, découvrir (qqe ch. en levant) le couvercle; σήμαντρα, Xén. Lac. 6,4, décacheter des sceaux; οἶνον, Thcr. 14,15, mettre du vin en perce; ἁλὸς κέλευθον ἀν. Pd. P. 5,38, frayer le chemin de la mer; abs. t. de mar. se mettre au clair, en parl. de marins qui font leurs préparatifs de départ ou de combat (non gagner la haute mer, ni découvrir de loin) Xén. Hell. 1,2; 5,3; 6,21 || **2** fig. découvrir, révéler, déclarer, Eschl. Suppl. 321 || ⋙→ Formes att. à augment, touj. ἀνε- (v. ci-dessus); le pf. pass. ἀνέῳγμαι pour *ἀνήοιγμαι est en outre attesté par deux inscr. att.; postér. formes en ἠν- : impf. ἤνοιγον, Paus. 4, 26, 8; A. Tat. 3, 17 (vulg. ἀνέῳγ-); App. Civ. 2,138; ao. ἤνοιξα, Apd. 2,5,4; Sib. 3,500, etc.; ao. pass. ἠνοίχθην, Paus. 2,35,4; Spt. Ps. 105, 17, etc.; ao. 2 ἠνοίγην, Luc. Am. 14; Ps.-Call. 1,14; pf. ἤνοιγμαι, Jos. Ap. 2,9 ou ἠνέῳγμαι, DS. 23,16; Hld. 9,9. En outre, formes poét., dial. ou rares : Act. Impf. épq. ἀνῷγον, Il. 14, 168. Impf. itér. ἀναοίγεσκον, Il. 24, 455. Ao. poét. ἀνῷξα, Thcr. 14, 15; ion. ἄνοιξα, Hdt. 1,68, etc. Pass. fut. 2 réc. ἀνοιγήσομαι, Spt. Nehem. 7,3. Ao. 3 sg. poét. ἀνῴχθη, Nonn. 7,317. Pf. poét. ἄνῳγμαι, Thcr. 14, 47. — Dans les inscr. att. on rencontre à la fois ἀνοίγω (part. prés. fém. ἀνοίγουσα, CIA. 2, 622, 14, 2e siècle av. J.C.) et ἀνοίγνυμι (v. ce mot); le composé συνανοιγόντων, CIA. 1, 32, a, 16 (420/416 av. J.C.) fournit l'exemple le plus ancien; ἀνοίγω est d'ailleurs la seule forme employée par Thucydide (v. Meisterh. p. 54,16) (ἀνά, οἴγω).

ἀν·οιδαίνω : 1 tr. gonfler, Plot. 449 d || **2** intr. se gonfler, Nic. (Ath. 126 c) || Moy. (impf. poét. ἀνοιδαινόμην) être gonflé, se gonfler, Christ. Ecphr. 234 (ἀνά, οἰ.).

ἀνοίδανσις, εως (ἡ) gonflement, Plot. 449 d (ἀνοιδαίνω).

ἀνοιδείω (seul. prés.) c. le suiv. Nic. Th. 855.

ἀν·οιδέω-ῶ (ao. ἀνῴδησα, pf. ἀνῴδηκα) s'enfler, se gonfler, Hpc. Acut. 385, etc.; en parl. des flots, Eur. Hipp. 1210; fig. θυμὸς ἀνοιδέει, Hdt. 7,39, le cœur se gonfle (de colère) || Moy. (ao. poét. ἀνοιδησάμην) m. sign. Q. Sm. 9,345 (ἀνά, οἰδαίνω).

ἀν·οίδησις, εως (ἡ) gonflement (des mamelles) Arstt. H.A. 6, 20, 7; soulèvement (de la mer) Arstt. Mund. 6,21 (ἀνοιδέω).

ἀνοιδίσκω (seul. prés.) faire gonfler, gonfler, Th. C.P. 4,13,7; au pass. se gonfler, Hpc. Acut. 385 (ἀνά, οἰδαίνω).

ἀν·οίκειος, ος, ον : 1 non familier avec, qui s'accorde mal avec : τινος, Pol. 6,10,1; 24,5,13; DS. 12,21; τινι, Pol. 5,96,8, avec qqe ch. || **2** p. suite, non approprié, qui ne convient pas, impropre, DS. 3,56; Plut. M. 102 a || ⋙→ Fém. -α, Clém. 506 (ἀν-, οἰκεῖος).

ἀνοικειότης, ητος (ἡ) manque de familiarité, Syn. Ep. 84 (ἀνοίκειος).

ἀνοικείως, adv. non familièrement : ἀν. ἔχειν πρός τι, Syn. 200 c, n'être pas familiarisé avec qqe ch. (ἀνοίκειος).

ἀν·οικείωτος, ος, ον, sans lien de parenté, sans rapport, M. Ant. 12,30 (ἀν-, οἰκειόω).

ἀν·οικίζω (ao. ἀνῴκισα) **1** (ἀνά, en haut) bâtir dans l'intérieur des terres, Thc. 1,7; Plut. Marc. 6 || **2** (ἀνά, en arrière) forcer d'aller s'établir ailleurs, forcer d'émigrer, Paus. 1,25,4; p. ext. faire disparaître, d'où ruiner, détruire : ἀν. τὴν Σπάρτην, Arstt. Rhet. Al. 2,23, détruire Sparte || **3** (ἀνά, de nouveau) coloniser de nouveau, Paus. 2, 1,2; Str. 621; au pass. se repeupler, Plut. Luc. 29 || Moy. aller s'établir dans l'intérieur des terres, avec ἐς et l'acc. Thc. 1,58 (ἀνά, οἰ.).

ἀνοίκισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de se transporter dans l'intérieur des terres, App. Pun. 84 (ἀνοικίζω).

ἀνοικισμός, οῦ (ὁ) **1** reconstruction, Hdn 3,6 || **2** c. ἀνοίκισις, Str. 406 (ἀνοικίζω).

ἀν·οικοδομέω-ῶ : I (ἀνά, en haut) **1** élever des constructions au-dessus de ou en avant de, d'où fortifier, barricader : acc. Hdt. 1, 186; Ar. Pax 100; particul. barricader (des portes) acc. DS. 11,21; Plut. Cæs. 24; fig. être gorgé (litt. blindé) de viandes, en parl. d'athlètes, DS. 6,49 || **II** (ἀνά, de nouveau) reconstruire, Thc. 1, 89; au pass. Xén. Hell. 4,4,19 (ἀνά, οἰ.).

ἀν·οικοδόμησις, εως (ἡ), reconstruction, Arstt. Ath. 23, 4.

ἀν·οικοδόμητος, ος, ον, non construit, Sib. 5,409 (ἀν-, οἰκοδομέω).

ἀν·οικονόμητος, ος, ον : 1 qui n'est pas bien administré ou ordonné, mal arrangé, Mach. (Ath. 341 b); Lgn 33,5 || **2** qui administre mal, Plut. M. 517 e; Gell. 12,12,4 (ἀν-, οἰκονομέω).

ἄν·οικος, ος, ον, sans maison, sans résidence, Hdt. 3,145 (ἀν-, οἶκος).

ἀνοικτέον, vb. d'ἀνοίγω, Eur. Ion 1387.

ἀνοίκτης, ου (ὁ) qui ouvre, Dysc. Synt. 324,6 (ἀνοίγω).

ἀν·οικτίρμων, ων, ον, gén. ονος, sans pitié, Soph. fr. 587; Anth. 7,303 (ἀν-, οἰκτίρω).

ἀν·οίκτιστος, ος, ον, qui n'inspire pas de pitié, Anth. App. 9,74 (ἀν-, οἰκτίζω).

ἀνοικτίστως, adv. sans inspirer la pitié, Ant. 114,10.

ἄν·οικτος, ος, ον, sans pitié, impitoyable, Eur. Tr. 782; Ar. Th. 1022 (ἀν-, οἶκτος).

ἀνοικτός, ή, όν, ouvert, Babr.*59, 11;* Luc. *V.H.1,24* (ἀνοίγω).

ἀν·οίκτρως, *adv.* sans inspirer de pitié, A.Lib.*29* (ἀν-, οἰκτρός).

ἀνοίκτως, *adv.* sans provoquer la pitié, Soph.*O.R.180;* Eur.*Tr.751.*

ἀν·οιμώζω (*ao.* ἀνῴμωξα) éclater en gémissements, Eschl. *Pers. 465;* Thc.*3,13, etc.* ‖ ⋙ *Impf.itér.3sg.* ἀνοιμώζεσκε, Q.Sm.*14,281* (ἀνά, οἰ.).

ἀνοιμωκτί, *adv.* sans avoir à te lamenter, *c. à d.* impunément, Soph. *Aj. 1227* (ἀνοίμωκτος).

ἀν·οίμωκτος, ος, ον, non pleuré, sur qui l'on ne gémit pas, Eschl.*Ch. 433;* τίμημα τύμβου τῆς ἀνοιμώκτου τύχης, Eschl.*Ch.511,* honneur rendu à (ce) tombeau pour réparer l'omission de la plainte funèbre (ἀν-, οἰμώζω).

ἀνοῖξαι, *inf. ao. d'*ἀνοίγω.

ἄνοιξις, εως (ἡ) ouverture, Thc. *4,67,68;* Plut.*M.738* c, *etc.* (ἀνοίγω).

ἀνοιστέος, α, ον, *vb. d'*ἀναφέρω, Soph.*Ant.272;* Eur.*H.f.1221;* Plut. *Phoc.5, etc.*

* **ἀνοιστός**, *ion.* **ἀνώϊστος**, η, ον, au sujet de qui *ou* de quoi on en a référé à, Hdt. *6,66* (ἀνοίσω, *fut. d'*ἀναφέρω).

ἀν·οιστρέω-ῶ, aiguillonner,*c.à d.* transporter d'une fureur divine,Eur. *Bacch.979* (ἀνά, οἶστρος).

ἄν·οιστρος, ος, ον, sans aiguillon, *c.à d.*sans ardeur,Naz.(ἀν-, οἶστρος).

ἀνοῖσαι, ἀνοίσω, *v.* ἀναφέρω.

ἀνοιχθήσομαι, *v.* ἀνοίγω.

ἀνοκωχή, *v.* ἀνακωχή.

***ἀνολβία**, *ion.* ίη,ης (ἡ) [ῑ *par licence*] vie malheureuse, Hés.*O. 317* (ἄνολβος).

ἀν·όλβιος, ος, ον, malheureux, Hdt.*1,32* (ἀν-, ὄλβος).

ἄν·ολβος, ος, ον, malheureux : **1** infortuné, *en parl. de pers.* Thgn. *288;* Eschl.*Eum.551;* Soph.*Aj.1156, etc.; en parl.de choses* (*jour*,Oracl. *dans* Hdt. *1,85; résolutions*, Soph. *Ant. 1265; terre*, Eur. *Hel. 247*) ‖ **2** qui ne convient pas à une haute fortune, Eur *I.A. 449* ‖ **3** pauvre, Arat. *1073* ‖ **4** pauvre d'esprit, insensé, Soph. *Ant. 1265* ‖ *Cp.* -ότερος, Thgn. *l.c.* (ἀν-, ὄλβος).

ἀν·όλεθρος, ος, ον, qui n'a pas subi de dommage *ou* qui n'a pas péri, Il.*13,761* (ἀν-, ὄ.).

ἀνολκή, ῆς (ἡ) **1** action de tirer en haut, Thc.*4,112* ‖ **2** remorquage d'un navire à la sortie d'un port (*cf.* καθολκή) En. tact.*40* (ἀνέλκω)

ἀν·ολολύζω (*ao.* ἀνωλόλυξα) **1** pousser de grands cris (*litt.* des hurlements) de joie, Eschl. *Ag. 587;* Soph.*Tr.205;* Eur. *Med.1173; ou* de douleur, *d'où* se lamenter sur, *acc.* Soph.*El.750* ‖ **2** faire retentir de ses cris, *acc.* Eur.*Bacch.24* (ἀνά, ὀ.).

ἀν·ολοφύρομαι (*ao.* ἀνωλοφυράμην) se lamenter, Thc.*8,81;* Xén.*Cyr. 7,3,14; avec un part.* Plat.*Prot. 327* d (ἀνά, ὀ.).

ἀν·ολυμπιάς, άδος (ἡ) olympiade qui n'en est pas une, *c. à d.* qui ne compte pas, Paus.*6,22,3* (ἀν-, ὀ.).

ἄνομαι, *v.* ἄνω.

ἀν·ομαλίζω (*inf. pf. pass.* ἀνωμαλίσθαι) [μᾰ] égaliser, Arstt.*Rhet. 3,14,5* (ἀνά, ὁ.; *cf.* ἀνώμαλος).

ἀνομάλωσις, εως (ἡ) [μᾰ] partage égal, Arstt. *Pol.2,12,12* (*ἀνομαλόω *cf. le préc.*).

ἀν·ομβρέω-ῶ, pleuvoir abondamment, *d'où* se répandre comme une pluie, Phil.*1,200,341,575;* Spt. *Sir. 18,29* (ἀνά, ὁ.).

ἀνομβρήεις, ήεσσα, ῆεν, pluvieux, Nic.*Al.288* (ἀνομβρέω).

ἀνομβρία, ας (ἡ) manque de pluie, sécheresse, Arstt.*H.A.8,28,12;* DS. *1,29;* Jos.*A.J.8,13,2* (ἄνομβρος).

ἄν·ομβρος, ος, ον : **1** sans pluie, sec (pays) Hdt. *2,22; 4,185* ‖ **2** non alimenté par des pluies (cours d'eau) Eur.*Bacch.406* (ἀν-, ὄ.).

ἀνόμβρως, *adv.* sans pluie, Clém.

ἄνομες, *v.* ἄνυμι.

ἀνομέω-ῶ, vivre *ou* agir illégalement : περί τι, Hdt.*1,144,* en ce qui regarde qqe ch. (ἄνομος).

ἀνόμημα, ατος (τὸ) violation de la loi, illégalité, faute, DS. *17, 5;* Spt. *Lev. 20,14; Sap. 1,9; 3,14* (ἀνομέω).

ἀνομία, ας (ἡ) **1** violation de la loi, illégalité, Eur.*I.A.1095; d'où* iniquité, injustice, Hdt. *1, 96, 97;* Eur. *Ion 443;* Ant. *125, 44; particul.* impiété, Eur. *I.T. 275* ‖ **2** absence de lois, anarchie, désordre, Plat. *Rsp. 575* a (ἄνομος).

ἀν·ομίλητος, ος, ον [ῑ] qui n'a pas de relations, insociable, sauvage, Plat.*Leg. 951* a; Plut.*M.50* b; *avec un gén.:* ἀν. παιδείας,Plat.*Ep.332* c, étranger à toute éducation; *d'où* grossier, sauvage, Luc. *M. cond. 14* (ἀν-, ὁμιλέω).

ἀν·όμιχλος, ος, ον, sans brume, sans brouillards, Arstt. *Mund. 4, 4* (ἀν-, ὀμίχλη).

ἀν·όμματος, ος, ον [μᾰ] qui a les yeux fermés,Soph.*Ph.857* (ἀν-,ὄμμα).

ἀν·ομογενής, ής, ές, non homogène, non de même sorte, Sext. *M. 8, 229* (ἀν-, ὁ.).

ἀν·ομοειδής, ής,ές, non de même espèce, Jambl.*Myst.19* (ἀν-, ὁ.).

ἀν·ομόζηλος, ος, ον, de goûts différents, Sext.*M.7,56* (ἀν-, ὁ.).

ἀ·νομοθέτητος, ος, ον, non fixé *ou* non réglé par la loi, Plat. *Leg. 785* a; DH.*7,41; d'où* sans règles,sans lois, Arstt.*Pol.2,9,5* (ἀ, νομοθετέω).

ἀν·ομοιοβαρής, ής,ές [βᾰ] non de même poids,Arstt.*Cæl.1,6,8*(ἀν-,ὁ.).

ἀν·ομοιογενής, ής, ές, non du même genre, Epic. (DL.*10,32*); Arr. *Epict.1,20,2* (ἀν-, ὁ.).

ἀνομοιοείδεια, ας (ἡ) différence d'espèce, Dysc.*Pron.389.*

ἀν·ομοιοειδής, ής, ές, d'espèce différente, Arstt.*Nic.9,1,1* (ἀν-, ὁ.).

ἀν·ομοιοκατάληκτος, ος, ον, non terminé de même, Dysc.*Synt.167,28* (ἀν-, ὁ.).

ἀν·ομοιομερής, ής, ές, composé de parties dissemblables,Arstt.*H.A. 1,1,3* (ἀν-, ὁ.).

ἀν·ομοιόπτωτος, ος, ον, dont les cas ne sont pas semblables, Eust.*Il. p.1228,62; Od.p.12,27* (ἀν-, ὁ.).

ἀνομοιοπτώτως, *adv.* avec des cas dissemblables, Eust.*Il.p.631,27.*

ἀν·όμοιος, ος, ον, dissemblable, différent de, *dat.* Xén.*Mem. 3, 8, 4;* Plat. *Gorg.513* b; *abs.* Ar.*Eq.1144;* Isocr. *279* d; Arstt. *P. A. 2, 1, etc.* ‖ ‖ *Sup.*-ότατος,Xén.*Mem.3,8,4;* Plat. *Parm. 159* a, *etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -α, Isocr. *l.c.;* Arstt. *Aud. 803, 8* (ἀν-, ὅμοιος).

ἀνομοιό·στροφος, ος, ον, de strophes dissemblables, Héph. *9, 3* (ἀν. στροφή).

ἀνομοιο·σχήμων, ων, ον, *gén.* ονος, de forme dissemblable, Gal.*12, 471* (ἀν. σχῆμα).

ἀνομοιότης, ητος (ἡ) différence, Plat. *Parm. 159* e, *etc.; au plur.* Plat.*Pol.294* b; Arstt.*Poet.2,5* (ἀνόμοιος).

ἀνομοιόω-ῶ, rendre dissemblable, Plat. *Rsp. 546* b, *Parm. 148* b; *au pass.* être dissemblable, Plat. *Tim. 176* e, *Theæt. 166* b, *etc.* (ἀνόμοιος).

ἀνομοιώδης, ης, ες, dissemblable, Theol. *203* (ἀνόμοιος, -ωδης).

ἀνομοίως, *adv.* différemment, Thc. *1, 84;* Xén. *An. 7, 7, 49;* Plat. *Rsp. 388* c.

ἀνομοίωσις, εως (ἡ) action de rendre dissemblable, *d'où* différence, Plat.*Theæt.166* b (ἀνομοιόω).

ἀν·ομολογέω-ῶ, tomber d'accord, convenir de, *avec l'inf.* Plut.*Per.39;* τινι, Plut. *M. 1070* d, convenir (de qqe ch.) avec qqn; *au pass.* ἀνωμολόγημαι τὰ ἄριστα πράττειν, Dém. *254,11,* on convient que j'ai fait pour le mieux ‖ *Moy.* **1** tomber d'accord, convenir : περί τινος, Plat. *Rsp. 442* e, de qqe ch.; πρός τινα, Plat. *Rsp. 348* b, avec qqn; πρός τι, Plat. *Theæt.164* c, en vue de qqe ch. ‖ **2** résumer : τὰ εἰρημένα, Plat. *Conv. 200* e, ce qu'on a dit (ἀνά, ὁ.).

ἀνομολογητέον, *vb.du préc.* Plat. *Rsp.452* e.

ἀνομολογία, ας (ἡ) défaut d'accord, incohérence, contradiction, Str. *98;* Plut. *Nic. c. Crass. 1* (ἀνομόλογος).

ἀν·ομόλογος, ος, ον, non d'accord, contradictoire, Sext. *M. 8, 331* (ἀν-, ὁ.).

ἀν·ομολογούμενος, η, ον, non d'accord, contradictoire avec, *dat.* Arstt. *An. pr. 1, 34, 4; abs.* Plat. *Gorg. 495* a ‖ **2** non convenu, Arstt. *Rhet.2,22,15* (ἀν-, *part. prés. pass. d'*ὁμολογέω, *au sens d'un adj.*).

ἀνομολογουμένως, *adv.* contradictoirement, Gal. *Dogm. Hipp. 5,8.*

ἀνομολόγως, *adv.* d'une manière incohérente, Porph. *Abst. 2, 40* (ἀνομόλογος).

ἄ·νομος, ος, ον : **1** sans lois, *d'où* illégitime, impie, criminel, *d'ord. en parl. de choses* (*sacrifice*, Eschl.*Ag. 151; violence*, Soph.*Tr.1096; maux*, Eur.*Or.1455; monarchie*, Plat.*Pol. 302* e, *etc.*); ἄνομα, Thc. *3, 67;* Eur. *Ph. 380,* actes illégaux *ou* arbitraires, illégalités; *joint à* κοὐ δίκαια, Eur. *I. A. 399; en parl. de pers.* criminel, Xén.*Mem.4,4,13; An.6,6,13;* Plat. *Leg. 823* e, *etc.* ‖ **2** sans rythme : ἄνομος νόμος, Eschl.*Ag.1141,* air qui n'en est pas un, *c. à d.* chant de malheur ‖ *Cp.* ἀνομώτερος, Ant. *147,3* (ἀ, νόμος).

ἀνόμως, *adv.* **1** sans lois, sans règle, Thc.*4,92;* Eur. *Med.1000, etc.* ‖ **2** contre la loi, en dehors de la loi, NT. *Rom. 2,12* ‖ *Cp.* -ώτερον, Plat. *Hipp. ma. 285* a.

ἀνόνατα, *v. le suiv.*

ἀν·όνητος, ος, ον : **1** vain, inutile, Soph. *Aj. 758, etc.;* Eur. *Or. 1502;* Dém. *421, 16, etc.; pl. neutre adv.* ἀνόνητα, sans en jouir, Eur.*Hec.766, etc.; d'où* en vain, Eur. *Alc. 413;* Plat. *Rsp. 486* c ‖ **2** *act.* qui ne tire pas profit de, *gén.* Dém.*275, 5; 442, 26;* DH. *8,47, etc.* ‖ ⋙ *Dor. plur.*

neutre adv. ἀνόνατα [νᾱ] Eur. *Alc. 413* (ἀν-, ὀνίνημι).

ἀν·ονόμαστος, ος, ον, innommé, Hdn *Epim. 203* (ἀν-, ὀνομάζω).

ἀν·όξυντος, ος, ον, qui n'a pas l'accent aigu, Eust. *930, 57* (ἀν-, ὀξύνω).

ἄ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, insensé, irréfléchi, imprudent, *en parl. de pers.* Soph. *Ant. 99, 281, etc.; en parl. de choses* (*cœur, âme, etc.*) Il. *21,441;* Plat. *Tim. 44* a ‖ *Cp.* -ούστερος, Eschl. *Pr. 987;* Soph. *fr. 514* (ἀ, νόος).

ἀν·οπαῖα, *adv.* à perte de vue, Od. *1, 320* (ἀνά, R. ᾿Oπ, voir, *cf.* ὄψομαι).

᾿Ἀν·όπαια, ων (τὰ) Anopæes, *mt. et défilé près des Thermopyles*, Hdt. *7,216* (*v. le préc.*).

ἄν·οπλος, ος, ον : **1** sans armes, Plat. *Euthyd. 299* b ; *particul.* sans bouclier, Hdt. *9,62* ‖ **2** non gréé, Pol. *2,12,3* (ἀν-, ὅπλον ; *cf.* ἄοπλος).

ἀν·όρατος, ος, ον [ρᾱ] **1** invisible, Plat. *Tim. 51* a ‖ **2** inconnu, Polycharm. (Ath. *333* f) (ἀν-, ὁράω ; *cf.* ἀόρατος).

ἀν·οργάζω (*part. pf. pass.* ἀνωργασμένος) masser, amollir, Hpc. *543, 51* (ἀνά, ὀ.).

ἀν·όργανος, ος, ον [γᾰ] **1** sans organes, Plut. *M. 381* a ‖ **2** *p. suite*, qui ne se sert pas de ses organes, qui n'a pas de besoins matériels, Plut. *Per. 16;* Porph. *Abst. 1,6* (ἀν-, ὄργανον).

ἀν·οργίαστος, ος, ον : **1** non honoré par des mystères *ou* un culte, Plat. *Epin. 985* d ; *en parl. de sacrifices*, non célébré, Ar. *Lys. 898* ‖ **2** non initié à, *gén.* Thém. *166* (ἀν-, ὀργιάζω).

ἄν·οργος, ος, ον, qui ne se met pas en colère, de sang-froid, Crat. (Suid. *et Bkk. 406*) (ἀν-, ὀργή).

***ἀνορέα**, *v.* ἠνορέη.

ἀν·ορέγω, tendre en haut, Arstt. *H.A. 2,1,6* (ἀνά, ὀ.).

ἀνορεκτέω-ῶ, n'avoir pas d'appétit, Gal. *2, 264;* Antyll. *et* Ruf. *74 et 234 Matth.* (ἀνόρεκτος).

ἀν·όρεκτος, ος, ον : **1** sans appétit, sans désir, Arstt. *Virt. 4,5;* Plut. *M. 460* a ‖ **2** non désiré, Plut. *M. 664* a (ἀν-, ὀρέγω).

ἀνορέκτως, *adv.* sans appétit, sans désir, A. Tr. *p. 102;* Clém. *2, 444 Migne.*

ἀνορεξία, ας (ἡ) **1** manque d'appétit, Arét. *101,33;* Geop. *12,32,3* ‖ **2** *fig.* manque de désir, T. Locr. *102* e ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, T. Locr. Arét. *ll. cc.* (ἀνόρεκτος).

ἀνόρεος, α, ον [ᾰν] viril, courageux, Soph. *fr. 384* (ἀνήρ).

ἀν·ορθιάζω (*impf.* ἀνωρθίαζον, *pf.* ἀνωρθίακα; *pass. pf.* ἀνωρθίασμαι) **1** parler à haute voix, crier, And. *5,5* ‖ **2** dresser l'oreille, Phil. *2, 282,483* (ἀνά, ὀ.).

ἄν·ορθος, ος, ον, dressé, élevé, Hpc. *295, 8 au cp.* -ότερος (ἀνά, ὀρθός).

ἀν·ορθόω-ῶ : **I** (ἀνά, en haut) dresser, lever, Eur. *Bacch. 364* ‖ **II** (ἀνά, de nouveau) rebâtir, relever (un temple, un mur, *etc.*) Hdt. *1, 19;* Thc. *6, 88; fig.:* **1** restaurer, rétablir, Soph. *O.R. 46, 51;* Plat. *Leg. 919* d ‖ **2** redresser, corriger, remédier à, Plat *Rsp. 346* e ‖ ⋙ *Augm. et redoubl. régul. : ao.* ἀνώρθωσα, Eur. *Alc. 1138;* Isocr. *95* a ; *pass. impf.* ἀνώρθουτο, Eun. *fr. 76 L. Dind.; ao.* ἀνωρθώθην, Spt. *Ps. 19,9; Ezech. 16, 7;* NT. *Luc. 13, 13; pf.* ἀνώρθωμαι, Spt. *2 Reg. 7,16; 1 Par. 17, 14 et 24; pl. q. pf. act. avec double augm.* ἠνωρθώκειν, Lib. *Epist. 959 Wolf* (ἀνά, ὀ.).

ἀνόρθωσις, εως (ἡ) restauration, Pol. *15,20,5* (ἀνορθόω).

ἀν·ορμάω-ῶ (*ao.* ἀνώρμησα) s'élancer, Hsch. ‖ *Moy. m. sign.:* ἀν. στόλον, Opp. *H. 3, 105*, se préparer avec ardeur à une expédition.

ἀνόρμητος, ος, ον, excité, Erot. *98* (ἀνορμάω).

ἀν·ορμίζω (*ao.* ἀνώρμισα) faire sortir du port, DC. *48,48* ‖ *Moy.* sortir du port, DC. *42,7* (ἀνά, ὀ.).

ἄν·ορμος, ος, ον, (port) où l'on ne doit pas aborder ; *fig. en parl. du « port » de l'hymen funeste, où Œdipe n'aurait pas dû aborder*, Soph. *O.R. 423* (ἀν-, ὅρμος).

ἀν·οροὺω (*seul. prés. et ao.*) se lever vivement, s'élancer : ἐκ θρόνων, Od. *22,23*, des sièges; ἐς δίφρον, Il. *11, 273, etc.;* ἐπ' ὄχθους, Xén. *Hipp. 3,7*, sur un char, sur des chariots ; *abs.* Il. *9,193;* Od. *3,149, etc.* ‖ ⋙ *Ao. épq.* ἀνόρουσα, Hom. *ll. cc.; partic. dor. nom. sg. fém.* ἀνορούσαισα, Pd. *O. 7,37* (ἀνά, ὀ.).

ἀν·όροφος, ος, ον, sans toit, sans abri, Eur. *Bacch. 38* (ἀν-, ὄ.).

ἀν·ορροπύγιος, ος, ον [ῡ] sans croupion *ou* sans queue, Arstt. *H.A. 4,2,8* (ἀν-, ὀρροπύγιον).

ἀν·ορταλίζω (*impf.* ἀνωρτάλιζον) battre des ailes en signe de victoire, *d'où* s'enorgueillir, Ar. *Eq. 1344* (ἀνά, ὀ.).

ἀν·ορύσσω, *att.* -ορύττω : **1** déterrer, mettre au jour en fouillant, Hdt. *2, 41;* Ar. *Av. 602;* Plut. *Ages. 20, etc.* ‖ **2** fouiller, *particul.* violer une sépulture, Hdt. *1,68;* Isocr. *351* e ‖ ⋙ *Part. pf. pass.* ἀνορωρυγμένος, Mén. (Suid. *et Bkk. 405*) (ἀνά, ὀ.).

ἀν·ορχέομαι-οῦμαι, danser de joie, Eur. *Suppl. 719* (ἀνά, ὀ.).

ἄν·ορχος, ος, ον : **1** sans testicules, Hpc. *358, 24* ‖ **2** sans noyau, Arstt. *fr. 250* (ἀν-, ὄρχις).

ἀνορωρυγμένος, *v.* ἀνορύσσω.

ἀ·νόσητος, ος, ον, sans être éprouvé par la maladie, Soph. *fr. 838* (ἀ, νοσέω).

ἀν·όσιος, ος, ον : **1** impie, sacrilège, *en parl. de pers.* Hdt. *8,109;* Eschl. *Sept. 611;* Soph. *O.R. 353; p. opp. à* εὐσεβής, Xén. *Ap. 19; joint à* ἄδικος, Plat. *Gorg. 505* b, *etc.; en parl. de choses* (*paroles, actions*) Eschl. *Sept. 551, etc.;* Soph. *O.R. 1289, etc.;* Eur. *Hipp. 814, etc.;* Hdt. *8, 105, etc.; joint à* ἀσεβής, Xén. *Cyr. 8,7,22;* τὰ ἀνόσια, Xén. *Mem. 1,4,19*, actions *ou* paroles sacrilèges ‖ **2** qui n'a pas reçu la sépulture selon les rites, Soph. *Ant. 1071* ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 8,8,27;* Plat. *Rsp. 610* b. *Sup.* -ώτατος, Hdt. *8,105;* Xén. *Hell. 2,4,22, etc.;* Eur. *Or. 24, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -α, Eur. *Tr. 1315* (ἀν-, ὅσιος).

ἀνοσιότης, ητος (ἡ) impiété sacrilège, Plat. *Euthyphr. 5* d ; Isocr. *257* d (ἀνόσιος).

ἀνοσιουργέω-ῶ, commettre une impiété, Plat. *Leg. 905* b (ἀνοσιουργός).

ἀνοσιούργημα, ατος (τὸ) action sacrilège, sacrilège, Phil. *2, 181, 220* (ἀνοσιουργέω).

ἀνοσιουργία, ας (ἡ) sacrilège, *d'où* scélératesse, Plat. *Ep. 335* b ; Plut. *Arat. 54, etc.* (ἀνοσιουργός).

ἀνοσιουργός, ός, όν, sacrilège, scélérat, Plat. *Ep. 352* c ; Arstt. *Nic. 9,4,7, etc.* (ἀνόσιος, ἔργον).

ἀνοσίως, *adv.* **1** d'une manière sacrilège, Soph. *Ph. 257* ‖ **2** par suite d'un crime impie, Eur. *El. 677, etc.* (ἀνόσιος).

ἄν·οσμος, ος, ον, inodore, Hpc. *Acut. 394;* Arstt. *H.A. 10,1,16, etc.* (ἀν-, ὀσμή).

ἄ·νοσος, ος, ον : **1** *pass.* exempt de maladie, Od. *14,255;* Plat. *Phæd. 111* a, *etc.; joint à* ἀγήραοι, Pd. *fr. 107; à* ἀγήρως, Plat. *Tim. 33* a ; *à* ἄπηρος, Hdt. *1,32, etc.; avec un gén.* ἄ. κακῶν, Eur. *I.A. 982*, non atteint de maux ; ἔτος ἄ. Thc. *2,49*, année exempte de maladies ‖ **2** *act.* qui ne rend pas malade, inoffensif, Eur. *Ion 1201* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* ἄνουσος Od. Hdt. *ll. cc.* (ἀ, νόσος).

ἀν·όστεος, ος, ον, sans os, Hés. *O. 522;* Arstt. *P.A. 3,4,21, etc.;* Opp. *H. 1,639* (ἀν-, ὀστέον).

ἀ·νόστητος, ος, ον : **1** qui ne revient pas, Orph. *Arg. 1, 1268* ‖ **2** d'où l'on ne revient pas, Anth. *7,467;* Opp. *H. 3,586* (ἀ, νοστέω).

ἀ·νόστιμος, ος, ον : **1** qui ne peut revenir, Od. *4,182* ‖ **2** d'où l'on ne revient pas, Eur. *H.f. 431* ‖ **3** qui ne rapporte rien, stérile, Th. *C.P. 3, 211 au sup.* -ώτατος (ἀ, νόστος).

1 ἄ·νοστος, ος, ον, qui ne revient pas, Od. *24,528;* Eur. *I.T. 751;* Arstt. *fr. 140* ‖ *Sup.* -ότατος, Anth. *7,482* (ἀ, νόστος).

2 ἄν·οστος, ος, ον, sans saveur, sans goût, Th. *C.P. 4,13,2;* Plut. *M. 915* c ‖ *Cp.* -ότερος, Th. *l.c.* (ἀν-, ὄζω).

ἀ·νόσφιστος, ος, ον, non enlevé par fraude, Chrys. *6,532* (ἀ, νοσφίζω).

ἀν·όσφραντος, ος, ον, qu'on ne peut flairer, Arstt. *An. 2, 9, 7* (ἀν-, ὀσφραίνομαι).

ἀνόσως, *adv.* sans maladie, Hpc. *Epid. 1, 939;* Arstt. *H.A. 20,3* (ἄνοσος).

ἀ·νότιστος, ος, ον, non mouillé, Diosc. *1 Præf.* (ἀ, νοτίζω).

ἀν·οτοτύζω (*ao.* ἀνωτότυξα) éclater en sanglots, Eschl. *Ag. 1074;* Eur. *Hel. 371* (ἀνά, ὀτοτοῖ).

ἀν·ούατος, ος, ον [ᾰτ] sans oreilles, Thcr. *Ep. 4,3* (ἀν-, οὖς).

᾿Ἀνουβίδειον, ου (τὸ) temple d'Anubis, Luc. *Tox. 28, Ic. 24* (῎Ανουβις).

῎Ἀνουβις, ιδος, *acc.* -ιν (ὁ) Anoubis (Anubis) *dieu égyptien à tête de chien*, Str. *805;* DS. *1, 18,87.*

ἀ·νουθέτητος, ος, ον : **1** non blâmé, non averti, Isocr. *15* c ‖ **2** qui ne souffre pas d'avertissement *ou* de réprimande, Dém. *1477,14* (ἀ, νουθετέω).

ἄνους, *v.* ἄνοος.

ἀν·ουσίαστος, ος, ον, sans substance, Herm. *21,5* (ἀνούσιος).

ἀν·ούσιος, ος, ον, sans substance, Procl. *Alc. c. 88* (ἀν-, οὐσία).

ἄνουσος, *v.* ἄνοσος.

ἀν·ούτατος, ος, ον [τᾰ] non frappé, Il. *4,540;* Eschl. *fr. 125;* A. Rh. *2, 75* (ἀν-, οὐτάω).

ἀνουτητί [ῑ] *adv.* sans frapper (le cadavre d'Hector), Il. *22, 371.*

ἀν·ούτητος, ος, ον, *c.* ἀνούτατος, Nic. *Th. 719.*

ἀν·οφθαλμίατος, ος, ον [ᾰτ] non atteint d'ophthalmie, Diosc.*Par.1,35* (ἀν-, ὀφθαλμιάω).

ἀνοχεύς, έως (ὁ) ce qui retient, ligament, Arét. *Caus.m.ac.2,11, etc.* (ἀνέχω).

ἀν·όχευτος,ος,ον, qui ne s'accouple pas, Arstt. *H.A. 5, 15, 1* (ἀν-, ὀχεύω).

ἀνοχή,ῆς (ἡ) I (ἀνά, en haut) action de tirer (de l'eau) Ath. (Orib. *1, 13 R.-Dar.*); *cf.* Geop.*1,12,18* || II (ἀνά, en arrière) action de retenir, *d'où* arrêt, suspension; *particul.* 1 suspension d'armes, armistice, *surt. au plur.* Xén. *Mem.4,4,17;* Eschn.*32,17;* DL. *3,41;* ἀνοχὰς ποιεῖσθαι, Dém.*282,21*, *ou* σπείσασθαι, Plut. *Alex. 55*, conclure un armistice; διδόναι, DH.*8,68*, accorder un armistice || 2 repos, loisir, Hdn *3, 6, 21;* διδόναι τινὶ ἀνοχήν *avec l'inf.* Spt.*1 Macc.12,25*, donner à qqn le loisir *ou* le temps de, *etc.; au plur.* jours fériés des Romains, DC. *39,30, 4* || 3 patience, longanimité, NT. *Rom. 2, 4; 3, 26* (ἀνέχω).

ἀν·οχλέω-ῶ, soulever avec un levier, soulever, Sext.*M.10,83* (ἀνά, ὀ.).

ἀνοχλησία, ας (ἡ) tranquillité assurée, sécurité, DL.*2,87 dout.* (ἀνοχλέω).

ἀνοχλητικῶς, *adv.* en soulevant, Sext.*M.10,83* (ἀνοχλέω).

ἀν·οχλίζω, *c.* ἀνοχλέω, A.Rh. *1, 1167, etc.;* Opp. *H. 5, 128;* Nonn.*36, 202*.

ἄν·οχλος,ος,ον, non gênant, Arstt. *P. A. 3, 2, 14 au sup.* -ότατος (ἀν-, ὄχλος).

ἀν·οκμάζω (*seul. opt. ao. 2 sg.* -άσσειας) lever, élever, Anth. *9, 204* (ἀνά, ὀ.).

ἀνόχυρος, *v.* ἀνώχυρος.

ἀνοψία, ας (ἡ) manque de mets, *particul.* de poissons, Antiphan. (Ath.*342* f); Plut.*M.237* f (ἄνοψος).

ἄν·οψος, ος, ον, qui manque de mets, *c.à d.* qui n'a que du pain, Plut. *M.123* b (ἀν-, ὄψον).

ἄν·περ, *v.* ἄν 2.

ἅνπερ, *dor. c.* ἥνπερ, *acc. fém. d'* ὅσπερ.

ἀν·ρεία, ας (ἡ) flux jaillissant, *mot créé par* Plat.*Crat.413* e, *pour expliquer l'étymologie d'*ἀνδρεία (ἀνά, ῥέω).

ἀνσπάσσαντες, *v.* ἀνασπάω.

ἄνστα, *v.* ἀνίστημι.

ἀνστάζω, *v.* *ἀναστάζω.

ἄνσταθι, ἀνστᾶσα, *etc. v.* ἀνίστημι.

ἀνστέφω, *v.* ἀναστέφω.

ἀνστήμεναι, ἀνστήσω, ἀνστήτην, *etc. v.* ἀνίστημι.

ἀνστρέψειαν, *v* ἀναστρέφω.

ἀνσχεθέειν, ἄνσχεο, *v.* ἀνέχω.

ἀνσχετός, *v.* ἀνασχετός.

ἀνσχήσομαι, *v.* ἀνέχω.

ἄντα [τᾰ] I *adv.* en face, face à face, vis-à-vis: ἄ. μάχεσθαι, Il.*19,163*, combattre face à face, *c. à d.* homme à homme; ἄ. ἰδεῖν, Il.*13,184*, regarder en face; θεοῖσ' ἄ. ἐῴκει, Il.*24,630*, à le voir en face, il ressemblait aux dieux; σκοποῦ ἄ. τυχεῖν, Pd.*N.6,28*, toucher droit au but || II *prép.* 1 en face de, vis-à-vis de, *gén.* Il.*2,626*; *avec idée d'hostilité*, contre: ἄ. τινὸς στήμεναι, Il. *17,167*, se poster en face d'un adversaire; ἄντα τινός μάχεσθαι, Il. *19, 164*, combattre contre qqn; *fig.* Διὸς ἄντα πολεμίζειν, Il. *8, 428*, combattre à l'encontre des ordres de Zeus || 2 *p. suite*, devant: ἄ. παρειάων σχομένη κρήδεμνα, Od. *1, 334*, ramenant son voile devant ses joues || ⋙ *Mot surt. épq.* (Hom.*Il. cc., etc.*); *en outre* Pd.*l.c. et* Eur. *Alc. 877* (*cf.* ἀντί).

ἀντ·αγανακτέω-ῶ [ᾰγᾰν] s'indigner à son tour, Œnom. (Eus. *3, 437 Migne*) (ἀντί, ἀγ.).

ἀντ·αγαπάω-ῶ [ᾰγᾰ] aimer en retour, Clém. *102; au pass.* Phil.*2,8;* Thém.*55* d (ἀντί, ἀγ.).

ἀντ·αγείρω [ᾰγ] mendier à son tour, Cels. (Orig. *c. Cels.303*).

ἀντ·αγοράζω [ᾰγ] acheter à la place, en échange, Xén.*An.1,5,5;* Dém. *390,23*.

Ἀντ·αγόρας, ου (ὁ) Antagoras, *h.* Plut.*M.182* f, *304* d, *etc.* || ⋙ *Gén.* -α, DL. *4, 5. Ion.* Ἀνταγόρης, Anth. *9,269; gén.* -εω; Hdt.*9,76;* Anth. *7, 444* (*v. le suiv.*).

ἀντ·αγορεύω [ᾰγ] 1 parler contre, contredire, *dat.* Ar. *Ran. 1072* || 2 répondre, Pd.*P. 4,156* || ⋙ *Ao. 3 sg. dor.* ἀνταγόρευσε [ᾰγ] Pd. *l.c.*

Ἀντ·αγόρης, *v.* Ἀνταγόρας.

ἀντ·αγωνίζομαι (*impf.* ἀντηγωνιζόμην, *f.* ἀνταγωνιοῦμαι, *etc.*) [ᾰγ] 1 lutter les armes à la main contre, *dat.* Hdt.*5,109;* Thc.*6,72;* Xén. *Cyr. 1,6,8; en gén.* lutter *ou* disputer contre, *dat.* Thc.*3,38;* περί τινος, And. *29,12*, au sujet de qqe ch.; οἱ ἀνταγωνιζόμενοί τι, Xén. *Cyr.8,2,27*, les parties adverses dans un procès || 2 jouer un rôle (tragique) en face d'un autre acteur, Plut.*Dem.29* (*cf.* πρωταγωνιστής).

ἀνταγώνισμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] émulation, Hld. *7, 7* (ἀνταγωνίζομαι).

ἀνταγωνιστέω-ῶ [ᾰγ] être adversaire, Arstt.*Rhet. 3,15,10* (ἀνταγωνιστής).

ἀνταγωνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰγ] adversaire *ou* émule, Xén., *Cyr. 1, 6, 8, etc.;* Pol. *5, 35, 9;* Plut. *Alex. 4;* ἀ. τινι πλούτου, Xén. *Hier.4,6*, rival de qqn en richesse; ἀ. ἔρωτος, Eur. *Tr.1006*, rival en amour; ἀ. τῆς παιδείας, Arstt.*Pol.8,4,7*, opposé à un système d'éducation (ἀνταγωνίζομαι).

ἀνταγώνιστος, ος, ον [ᾰγ] débattu, disputé, Polém.*2,50* (ἀνταγωνίζομαι).

ἀντ·αδικέω-ῶ [τᾰῐ] faire du tort en échange: ἀλλήλους, Plat.*Theæt. 173* a, se faire tort mutuellement.

ἀνταδικητέον, *vb. du préc.* M.Tyr. *18,5*.

ἀντ·ᾴδω (*f.* -ᾴσομαι, *part. ao.* ἀντᾴσας, *inf. ao. pass.* ἀντασθῆναι) 1 chanter contre: τινί, Luc.*Pisc.6*, disputer à qqn le prix du chant || 2 chanter *ou* crier en réponse, Plut.*M.794* c; *en parl. d'oiseaux, etc.* Arstt.*H.A. 9,8,8, etc.;* El. *N.A. 4,16* || 3 *comiq.* chanter *ou* crier de son côté, Ar. *Eccl. 887*.

ἀντ·αείρω, *v.* ἀνταίρω.

ἀντάεις, *v.* ἀντήεις.

ἄντ·αθλος, ος, ον [ᾱθ] rival, antagoniste, Anth.*12,68* (ἀντί, ἆθλον).

ἀντ·αιδέομαι-οῦμαι, témoigner du respect en retour: τινα, Xén.*Cyr. 8,1,28*, à qqn.

ἀνταῖος, α, ον: 1 qui est en face, par devant: ἀνταία πληγή, Soph.*El. 196;* Eur.*Andr. 844*, coup reçu par devant: ἀνταίαν παίειν τινά, Soph. *Ant.1308*, frapper qqn par devant || 2 qui se place en face de, *d'où* adversaire, ennemi, Eschl. *Ch. 588;* Soph. *fr. 74, etc.;* contraire, *en parl. du vent*, Eur.*I.A.1324* || 3 que l'on vient implorer en suppliant, *ép. de Rhéa*, A.Rh.*1,1141* (ἄντα *ou* ἀντί).

Ἀνταῖος, ου (ὁ) Antæos (Antée) *roi de Libye vaincu par Hèraklès*, Pd.*P.9,110, etc.* || 2 *géant*, Pd. *I.3,70* (*cf. le préc.*).

ἀντ·αίρω (*f.* ἀνταρῶ, *ao.* ἀντῆρα, *d'où inf.* ἀντᾶραι) I *tr.* 1 lever contre: χεῖράς τινι, Ant.*7,139*, lever les mains contre qqn; *fig.* πόλεμόν τινι, Anth. *12, 147*, soulever une guerre contre qqn || 2 élever *ou* dresser en face *ou* contre: πύργους, En. tact. *32,5 et 6*, élever des tours contre || II *intr.* 1 s'élever en face de, *en parl. d'une montagne, d'un promontoire, etc. dat.* Str. *68, ou* πρός *et l'acc.* Plut.*Æmil.6* || 2 *avec idée d'hostilité*, se lever contre: τινί *ou* πρός τινα, Plat. *Euthyd. 272* a; Dém. *25,2*, résister à qqn || *Moy.* 1 lever contre: ἀνταίρεσθαι χεῖρας, Thc. *3, 32, ou* ὅπλα τινὶ ἀ. Thc.*1,53;* Xén. *Cyr. 5,4, 25; ion.* ἀνταείρεσθαι χεῖράς τινι, Hdt.*3,144, etc. ou sans* τινι, Hdt. *6, 44, etc.* lever les mains *ou* les armes contre qqn || 2 *intr.* se lever contre, Luc.*Herm.33* || ⋙ *Ion.* ἀνταείρω, En.tact.*l.c.; moy.* ἀνταείρομαι, Hdt. *ll.cc.*

ἀντ·αισχύνομαι (*impf.* ἀντῃσχυνόμην) rougir à son tour, A.Tat. *4,8*.

ἀντ·αιτέω-ῶ, demander en retour, Thc.*4,19:* τινά τί τινος, App. *Civ. 3, 35*, demander à qqn une chose en échange d'une autre.

ἀντ·αιτιάομαι-ῶμαι, accuser à son tour, DC.*Exc. p. 72, etc.*

ἀντ·αίτιος, ος, ον, qu'on accuse en retour, Clém.*932*.

ἀντ·αιωρέω-ῶ, élever à son tour, Plot.*670* a.

ἀντακαῖος, ου (ὁ) sorte d'esturgeon, Hdt.*4,53;* El.*N.A.14,23; adj.* ἀντακαῖον τάριχος, Antiphan. (Ath. *118* d) salaison d'esturgeon.

ἀντ·ακολουθέω-ῶ [ᾰκ] suivre à son tour, *dat.* Chrysipp. (Plut. *M. 1046* e); DL.*7,125*.

ἀντακολούθησις, εως (ἡ) [ᾰκ] conséquence réciproque, Syn.*49* d (ἀντακολουθέω).

ἀντακολουθία, ας (ἡ) *c. le préc.* Clém.*436* (ἀντί, ἀκόλουθος).

ἀντ·ακοντίζω (*impf.* ἀντηκόντιζον) [ᾰκ] lancer à son tour en guise de trait, DC.*59,28*.

ἀντ·ακούω (*f.* -ούσομαι, *ao.* ἀντήκουσα) [ᾰκ] 1 entendre *ou* écouter à son tour, Eschl.*Eum.198;* ἀντί τινός τι, Soph.*O.R.544*, qqe ch. en réponse à ce qui vient d'être dit; τι ἀντ. τινος, Eur. *Hec. 321*, entendre une réponse de qqn; *avec un seul rég.* τινὸς ἀντ. Eur. *Suppl. 569*, écouter qqn en réponse; πρός τι ἀντ. Eur. *Her. 1014*, écouter la réponse à qqe ch. || 2 *p. suite*, apprendre en échange *ou* à son tour, *acc.* Soph.*Aj. 1141* || ⋙ *Ao. dor. 3 pl.* ἀντάκουσαν, Eschl. *l. c.; mot surt. us. chez les Trag.; en prose*, Xén.*An.2,5,16*.

ἀντ·ακροάομαι-ῶμαι, *c. le préc.* Ar.*Lys.527*.

ἀντ·ακρωτήριον, ου (τὸ) promontoire opposé, Str.*6,1,1 Kram.*

ἀντ·αλαλάζω [ᾰλᾰλ] répondre par un cri *ou* par des cris, *en parl. d'ar-*

mées, Plut. *Pyrrh*, *32*; *en parl. de l'écho*, Eschl. *Pers*. *390*.

᾿Αντ·αλκίδας, ου (ὁ) Antalkidas (Antalcidas) *général lacédémonien*, Xén. *Hell*. *4,8; 5,1, etc*. (ἀντί; ᾿Αλκίδας).

ἀντάλλαγμα, ατος (τὸ) **1** échange; Eur. *Or*. *1157*; NT. *Matth*. *16*, *26*; *Marc*. *8,37* ‖ **2** réconciliation, Spt. *Eccl*.*44,16* (ἀνταλλάσσω).

ἀντάλλαγος, ος, ον [ᾰγ] donné en échange, Mén. (Suid.) (ἀνταλλάσσω).

ἀνταλλακτέον, *vb. d'*ἀνταλλάσσω, Dém.*410,20*.

ἀντ·αλλάσσω, *att*. -αλλάττω, échanger, *d'où* : **1** donner en échange : τί τινι, Eur.*Tr*.*351*, donner une chose en échange d'une autre; *au pass*. ἀντηλλαγμένου τοῦ ἑκατέρων τρόπου, Thc.*4,14*, les deux peuples échangeant leur manière de combattre ‖ **2** *abs*. échanger, changer: τὴν ἀξίωσιν τῶν ὀνομάτων, Thc. *3*, *82*, changer l'acception (plus ou moins honorable) des mots (par rapport aux choses qu'ils désignent) ‖ *Moy*. donner *ou* recevoir en échange : τί τινος, Eur.*Hel*. *1088*; Dém. *68*, *6*; τι ἀντί τινος, Dém. *203,12*, prendre une chose en échange d'une autre; τινὸς ἀντίπαλόν τινα ἀντί τινος, Dém. *203*, *12*, avoir qqn pour adversaire à la place d'un autre; θάνατον ἀ. Eur.*Ph*. *1633*, recevoir la mort comme châtiment.

ἀντ·αμείβομαι [ᾰμ] **1** échanger: τινί τι, Archil. *118*, qqe ch. avec qqn ‖ **2** payer en retour : τινα κακοῖς, Eschl. *Sept*.*1049*, rendre à qqn mal pour mal; τινά τινι ἀντί τινος, Ar.*Th*. *722*, traiter qqn d'une certaine façon en échange d'une autre ‖ **3** répondre, répliquer: τοισίδε, Hdt.*9,79*, en ces termes; τι πρός τινα, Soph. *O.C.814*, *ou* τινά τι, Soph. *O. C. 1273*, *ou* τινά τινι, Eur. *Andr*. *154*, répondre qqe ch. à qqn.

ἀντάμειψις, εως (ἡ) [ᾰμ] compensation, Spt.*Ps*.*118,112* (ἀνταμείβομαι).

ἀντ·αμελέω-ῶ, négliger en retour, Phil.*2,275*.

ἀνταμοιβή, ῆς (ἡ) [ᾰμ] *c*. ἀντάμειψις, Chrys.*3,357*.

ἀντ·αμύνομαι [ᾰμῡ] **1** repousser à son tour, se venger de, Thc.*3,84*; τὸν ἐχθρὸν κακοῖς, Soph. *Ant*. *643*, infliger des maux en représaille à l'ennemi (de sa famille) ‖ **2** se défendre, résister, Thc. *4,19*.

ἀντ·αναβάλλω, lancer à son tour, Sext.*503,5 B*'*k*.

ἀντ·αναβιβάζω (*part. ao*. -βιβάσας) [ῐ] faire monter à son tour, Xén. *Hell*.*3,2,15*.

ἀντ·αναβοάω-ῶ, s'écrier à son tour, App.*Civ*.*2,131*.

ἀντ·αναγιγνώσκω (*seul. inf. ao*. -αναγνῶναι) collationner un texte, Crat. (*Bkk*. *410*).

ἀντ·ανάγω [ᾰγ] (*impf*. ἀντανῆγον, *ao. 2* ἀντανήγαγον) **I** *t. de mar*. **1** *tr*. conduire en pleine mer contre : ἀ. νέας, Hdt. *6,14*; Thc.*7,37*, lancer ses vaisseaux en pleine mer contre (l'ennemi) ‖ **2** *intr*. (*s. e*. νέας) se lancer en pleine mer contre, Thc.*8,38*; Xén. *Hell*. *2*, *1*, *23*; *ou avec un dat*. ἀντ. ναυσί, Thc. *7*, *52*, sortir en mer avec (86) vaisseaux ‖ **II** porter en haut *ou* hors de... à la place de, Anth. *9,285* ‖ *Moy*. (*impf*. ἀντανηγόμην) se lancer en pleine mer contre, Thc.*4,13*; Xén. *Hell*. *1*, *1*, *5*; *fig*. faire une charge contre : πρός τινα, Plat. *Eryx*.*388* e, contre qqn.

ἀνταναίρεσις, εως (ἡ) destruction mutuelle, Arstt. *Top*. *8*, *3*, *5* (ἀνταναιρέω).

ἀντ·αναιρέω-ῶ (*ao. 2* ἀντανεῖλον) **1** balancer un compte (*litt*. ôter de part et d'autre les jetons du Doit et de l'Avoir), Dém. *304*, *19*; *au pass*. Arstt. *Metaph*. *6*, *15*, *7* ‖ **2** faire disparaître, faire périr en retour, Phil. *2*, *321*.

ἀντανάκλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] **1** répercussion, réfraction (de la lumière, Plut.*M*.*901*d; du son, Plut.*M*.*502*d) ‖ **2** *t. de gr*. répétition d'un mot en un autre sens, Quint. *9*, *3*, *68* (ἀντανακλάω).

ἀντανακλασμός, οῦ (ὁ) notion réfléchie marquée par un pronom réfléchi, Dysc.*Pron*.*70* b (ἀντανακλάω).

ἀντανακλαστικός, ή, όν, qui se réfléchissent mutuellement, réciproques, *en parl. de certains pronoms*, Gramm. (ἀνταναχλάω).

ἀντανάκλαστος, ος, ον, mutuellement réfléchi, réciproque, Prisc. *11*, *1*, *1* (ἀνταναχλάω).

ἀντ·ανακλάω-ῶ, réfléchir, répercuter (la lumière) Plut. *M*. *696* a; Sext. *M*. *5*, *82*; *p. anal. en parl. du son*, Spt. *Sap*. *17*, *19*; *t. de gr*. être réfléchi, Dysc. *Synt*. *p*.*175*; *Pron*. *p*. *294*, *307*, *etc*.

ἀνταναχοπή, ῆς (ἡ) répercussion, Arstt.*Mund*.*4,33* (ἀνταναχόπτω).

ἀντ·ανακράζω, répondre par des cris, App. *Mithr*. *26*.

ἀντ·αναλίσκω (*f*. -αλώσω) [ᾰλ] faire périr en retour, Eur.*Or*.*1165*.

ἀντ·αναμένω (*seul. part. ao*. -αναμείνας) attendre de son côté, Thc. *3,12*.

ἀντ·αναπαύομαι, se reposer à son tour, Polyen *1,14*.

ἀντ·αναπίμπλημι, remplir en retour, Xén.*Hell*.*2,4,12*.

ἀντ·αναπλέκω (*ao*. ἀντανέπλεξα) tresser en retour, Anth.*4,2*.

ἀντ·αναπληρόω-ῶ : **1** compléter en échange, *d'où* substituer, Dysc. *Synt*. *p*. *14* ‖ **2** mettre en balance : πρὸς τὸν εὐπορώτατον τοὺς ἀπορωτάτους, Dém. *182*, *22*, contrebalancer les plus riches par les plus pauvres.

ἀνταναπλήρωσις, εως (ἡ) action de compléter en échange *ou* de suppléer, Epic. (DL. *10*, *48*) (ἀνταναπληρόω).

ἀντ·ανάπτω (*impf*. ἀντανῆπτον, *ao*. ἀντανῆψα) enflammer à son tour, Rhét. (*W*. *1*, *495*).

ἀντ·αναστρέφομαι, revenir au devant de, Clém. *160*.

ἀντ·ανατρέχω, se rejoindre promptement, *litt*. courir de nouveau pour se rencontrer, *en parl. de chairs*, P.Eg. *p*. *197*.

ἀντ·αναφέρω : **1** rapporter en retour, Plut. *M*. *20* c ‖ **2** *p. suite*, apporter une compensation, Thém. *99* c.

ἀντ·αναχωρέω-ῶ, reculer *ou* se retenir à son tour, Arstd.*1,529*.

᾿Αντάνδρη, ης (ἡ) Antandrè, *Amazone*, Q.Sm.*1,43,531* (*cf*. ἄντανδρος).

᾿Ανταvδρία, ας (ἡ) le territoire d'Antandros, Arstt. *H.A*. *3*, *12*, *etc*. (Ἄντανδρος).

᾿Αντάνδριοι, ων (οἱ) habitants d'Antandros, Thc. *8*, *108* (Ἄντανδρος).

ἄντ·ανδρος, ου (ὁ, ἡ) remplaçant, otage (*litt*. homme pour homme) Luc. *D. mort*.*16,2* (ἀντί, ἀνήρ).

Ἄντ·ανδρος, ου (ἡ) Antandros (*auj*. Antandro) *v. de Troade*, Hdt. *5,26*; *7,42*; Thc. *4*, *52,75*, *etc*. (*v. le préc*.).

ἀντ·άνειμι (*impf*. ἀντανῄειν) s'élever contre *ou* parallèlement à, Thc. *2,75*.

ἀντ·ανέχω, tenir élevé en face, dresser contre, opposer, Polyen *6*, *19*.

ἀντ·ανισόω-ῶ [ῐ] égaliser en retour, Syn.*1276* b *Migne*.

ἀντ·ανίστημι : **I** *tr*. lever en retour *ou* lever contre, Plut. *M*. *40* e; DC.*42,48* ‖ **II** *intr*. (*ao. 2 et moy*.) **1** se lever en face *ou* contre, résister à, *dat*. Soph. *Tr*. *441*; Plut. *Syll*. *7* ‖ **2** lutter l'un contre l'autre, Plut. *M*. *723* b.

ἀντ·ανίσχω, *c*. ἀντανέχω, Bas. *1*, *53*.

ἀντανίσωμα, ατος (τὸ) [ῐ] équilibre, équivalent, Jos. *A. J*. *18*, *9*, *7* (ἀντανισόω).

ἀντανίσωσις, εως (ἡ) [ῐσ] action de contrebalancer, Porph. (Eus. *P.E*. *556* d) (ἀντανισόω).

ἀντ·ανοίγω (*inf. ao*. -οῖξαι) ouvrir en face de : τὰ ὄμματά τινι, Lgn *34,4*, ouvrir *ou* fixer les yeux sur qqe ch.

᾿Αντανορίδαι, *v*. ᾿Αντηνορίδαι.

ἀντανύσασα, *v*. ἀντανύω.

ἀντ·άξιος, α, ον, égal en valeur, équivalent à, *gén*. Il. *11*, *514*, *etc*.; Hdt. *7*, *103*; Xén. *Mem*. *2*, *10*, *3*, *etc*.; Plat. *Leg*. *728* a, *etc*.; *abs*. Il.*1,136* ‖ ⋙ *Fém*. -ος, Thcr. *17*, *114* (ἀντί, ἄ.).

ἀντ·αξιόω-ῶ, réclamer en retour, Thc. *6*, *16*; τινά τι, Mach. (Ath. *579* a) qqe ch. à qqn.

ἀντ·απαιτέω-ῶ, réclamer en retour, Thc. *3*, *58*, *etc*.; *au pass*. Plut. *Cat. mi*. *53*.

ἀντ·απαμείβομαι [ᾰπᾰ] rendre la pareille, Tyrt. (Plut.*Lyc*.*6*).

ἀντ·απατάω-ῶ [ᾰπᾰ] tromper à son tour, Jos.*A.J*.*5,8,11*.

ἀντ·απειλέω-ῶ (*ao*. ἀντηπείλησα) menacer à son tour : τινι, Phil.*2,469*; πρός τινα, Thém. *95*, qqn.

ἀντ·απερύκω, repousser en revanche, Anth.*15,14* (ἀντί, ἀ.).

ἀντ·αποδείκνυμι (*ao*. -απέδειξα) **1** démontrer à son tour, Xén. *Conv*. *2,22* ‖ **2** produire à la place, substituer, DC.*49,43*.

ἀντ·αποδεικνύω (*seul. prés*.) *c. le préc*.**1**, Arstt.*Rhet*.*2,26,3*.

ἀντ·αποδίδωμι (*f*. -αποδώσω, *etc*.): **I** *tr*. **1** rendre en échange, Batr. *187*; τὸ ὅμοιον, Hdt. *1*, *18*; τὸ ἴσον, Thc.*1,43*; τὴν ἴσην, Arstt.*Rhet*.*2,2*, *16*, rendre la pareille; ἀ. ἀρετήν, Thc. *4,19*, se montrer généreux en retour; *particul*. renvoyer le son, Plut.*Syll*. *19*, *Tim*.*27*; DC.*36,32* ‖ **2** faire se répondre, faire se correspondre, Plat. *Phæd*.*71* e; Arstt.*Rhet*.*3,4*; *en parl. de membres de phrase*, D.Phal.*53*, *79*; *au pass*. être corrélatif de, *t. de gramm*. Dysc.*Pron*.*293*; *Synt*.*54,5*, *etc*. ‖ **II** *intr*. **1** correspondre à, *dat*. Plat. *Phæd*. *72* a; Arstt. *Meteor*. *1*, *11*, *4* ‖ **2** répondre à, *dat*. Plat. *Phædr*.*236* c.

ἀνταπόδομα, ατος (τὸ) ce qui re-

vient en échange, récompense, SPT. *Gen.50,15; Tob.14,10; Sir.12,2; 14, 6, etc.; ou* punition, NT. *Rom. 11, 9* (ἀνταποδίδωμι).

ἀνταπόδοσις,εως (ἡ) **I** restitution en échange, THC.*4,81* || **II** action de payer en retour, *d'où :* **1** paiement d'une dette, POL.*32,13,6* || **2** *p. ext.* compensation, POL.*6,5,3, etc.* || **3** *fig.* récompense *ou* châtiment, ARSTT. *Nic.5,5,7, etc.;* POL.*5,30,6;* DS. *20, 100;* SPT.*Esaï.61,2, etc.* || **III** *t. de gr.* corrélation, correspondance de membres de phrase, *etc.* QUINT.*8,3, 78;* DYSC. *Conj. 503* || **IV** *t. de méd.* alternance, action et réaction, HPC. *Aph.1,12* || **V** son qui répond à un autre, ARSTT. *Aud.50* || **VI** changement de direction, POL. *4,43,5, etc.* (ἀνταποδίδωμι).

ἀνταποδοτέον, *vb. d'* ἀνταποδίδωμι, PLAT.*Phil.40* d; ARSTT.*Nic.8,13, 9, etc.*

ἀνταποδοτικός, ή, όν : **1** rémunératoire, BAS.*3,404 Migne* || **2** *t.de gr.* corrélatif, D.THR.*636,13;* DYSC.*Adv. 568,583; Conj. 503* (ἀνταποδίδωμι).

ἀντ·αποδύομαι, se préparer (*litt.* se déshabiller pour être prêt) contre, se préparer (à la lutte) contre, *dat.* PHILSTR.*842.*

ἀντ·αποθνήσκω, mourir à son tour, ANT.*130,26.*

ἀντ·άποινα, ων (τὰ) salaire, rançon, EUR.*H.f.755* (ἀντί, ἄ.; *cf.* ἀντίποινα).

ἀντ·αποκατάστασις, εως (ἡ)[στᾰ] destruction, HERM. *Poem. 86, 5* (ἀ. ἀποκαθίστημι).

ἀντ·αποκρίνομαι [ῑ] **1** répondre, répliquer, NT.*14,6* || **2** correspondre à *ou* avec, *t. d'arithm.; p. ex.* 8 *et* 16 *se correspondent comme facteurs de* 128 = 8×16; *c.à d.*16=1/8 × 128; *et* 8 = 1/16 × 128,NICOM.*Ar. 77.*

ἀνταπόκρισις, εως (ἡ) relation, correspondance de deux nombres, NICOM.*Ar.77* (ἀνταποκρίνομαι).

ἀντ·αποκτείνω, tuer par représailles,HDT.*7,136;*ESCHL.*Ch.121,274;* EUR. *Hec. 262, etc.;* XÉN. *Hell. 2, 4, 27.*

ἀντ·απολαμβάνω, recevoir en retour, PLAT.*Tim.27* b; DÉM.*471,2.*

ἀντ·απόλλυμι, faire périr par représaille, EUR. *Ion 1328;* PLAT. *Crit. 54*a || *Moy.* (*ao.2* ἀνταπωλόμην) **1** périr à son tour, EUR. *Hel. 106, I.T.715* || **2** périr en échange de : ὑπὲρ τινος, HDT.*3,14,*pour expier la mort de qqn.

ἀντ·απολογέομαι-οῦμαι, se défendre *ou* se justifier à son tour, IS. *53,23.*

ἀντ·αποπαίζω, reperdre ce qu'on a gagné au jeu, COM.(*Bkk. p. 25, 29*) (ἀντί, ἀ.).

ἀντ·απόπαλσις, εως (ἡ) action de faire rebondir, répercussion, CASS. *Probl.26* (ἀντί, ἀποπάλλω).

ἀντ·αποπέρδω (*seul. inf. ao. 2* -αποπαρδεῖν) répondre par un pet, AR.*Nub.293.*

ἀντ·απορέω-ῶ, répondre à son tour par une question embarrassante, SEXT.*M.1,231.*

ἀντ·αποστέλλω (*impf.* -απέστελλον) renvoyer en échange,rapporter, POL. *22, 26, 22;* PLUT. *M. 248* c; LUC. *Dem.enc.39, etc.*

ἀνταποστροφή, ῆς (ἡ) aversion mutuelle, STR.*257*(ἀντί, ἀποστρέφω).

ἀντ·αποταφρεύω, faire un contre-retranchement, APP.*Civ.2.*

ἀντ·αποτειχίζω, fortifier de son côté, DC.*43,7.*

ἀντ·αποτίω (*ao.*-απέτισα) payer en échange, acquitter en retour,ANTH.*9, 223.*

ἀντ·αποφαίνω,exposer à son tour, THC.*3,38,67* || *Moy.* exposer en sens contraire, CLÉM.*891.*

ἀντ·άπτομαι, *v.* ἀνθάπτομαι.

ἀντ·απωθέω-ῶ, repousser à son tour, ARSTT.*Probl.24,9,3.*

ἀνταπώθησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* ANAXAG. (STOB.*Ecl.1,526 dout.*).

ἀντάπωσις, εως (ἡ) action de repousser mutuellement,PLUT.*M.890* d (ἀνταπωθέω).

'Αντ·άρης, εος (ὁ) Antarès, *litt.* en face de (la planète) Mars, *n. d'une étoile du Scorpion,* PROCL.*Ptol.1,9, p.35* (ἀντί, Ἄρης).

ἀντ·αριθμέω-ῶ [ᾰρ] compter à son tour, PAUS.*10,20,2.*

ἀντ·άριθμος,ος,ον [ᾰρ] qui balance le nombre de, qui compense, EUR. *Hec.1186 dout.* (ἀντί, ἀριθμός).

ἀντ·αρκέω-ῶ, être capable *ou* suffisant contre, *d'où :* **1** résister, tenir bon,AR.*Eq.540; avec un suj.de chose,* ESCHN.*13,31;* τινι, PLAT.*Ep.317* c, à qqn; τινι, THC.*7,15,* à qqe ch.; πρός τι, PLUT.*Cleom.30,* suffire contre, résister à (des fatigues, des combats) || **2** persister, s'obstiner, ISOCR.*132* c, *389* d; *avec un part.* DC.*68,25.*

ἀντ·αρκτικός, ή, όν, antarctique *ou* austral, *litt.* opposé à la région de la Grande-Ourse, *c. à d.* au Nord, ARSTT.*Mund.2,5;* PLUT.*M.888* c.

ἄντάρσις, εως (ἡ) rébellion, révolte, SYMM. *Esaï. 8, 12, etc.;* θεοῦ, NAZ.*3,431 Migne,*contre Dieu (ἀνταίρω).

ἀντάρτης, ου (ὁ) rebelle, révolté, CHRYS. (ἀνταίρω).

ἀντάσαις, *v.* ἀντάω.

ἀντ·ασπάζομαι, embrasser à son tour, accueillir à son tour amicalement, XÉN.*Cyr.1,3,3; 5,5,35 et 42;* PLUT.*Tim.38, etc.*

ἀντ·αστράπτω, répondre par des éclairs, DC.*59,28.*

ἀντ·ατιμάζω [ῑ] rendre mépris pour mépris, SOPH.*Aj.1339 dout.*

ἀντ·αυγάζω : **1** réfléchir la lumière, HLD. *1, 2* || **2** illuminer, éclairer, PHIL.*2,260.*

ἀνταύγεια, ας (ἡ) réflexion de la lumière, reflet, XÉN.*Cyn.5,18;* PLUT. *M.589* b, *etc.* (ἀνταυγής).

ἀντ·αυγέω-ῶ (*impf.* ἀντηύγουν) réfléchir la lumière, EMPÉD. (PLUT.*M. 400* b); ARSTT.*Probl.32,6,1, etc.;* ἀ. φόνον, EUR. *Or. 1519,* lancer des éclairs de sang, *en parl. d'une épée* (ἀνταυγής).

ἀντ·αυγής, ής,ές, qui réfléchit *ou* renvoie la lumière, AR.*Th.902;* DS. *17,82* (ἀντί, αὐγή).

ἀντ·αυδάω-ῶ, s'adresser : τινα, SOPH.*El. 1478,* à qqn.

ἀντ·αΰω (*ao.poet.* ἀντάϋσα [ῡ]) répondre par un éclat (de tonnerre) PD. *P.4,197.*

ἀνταφαίρεσις, εως (ἡ) [ᾰφ] nouvelle soustraction (*v. le suiv.*) NICOM. *Ar.86* (ἀνταφαιρέω).

ἀντ·αφαιρέω-ῶ [ᾰφ] soustraire à son tour, *c. à d.* soustraire du nombre inférieur d'une première soustraction le reste de cette soustraction, *p. ex.* 45 — 23 = 22; 23 — 22 = 1, NICOM. *Ar. 86* || *Moy.* enlever ensuite *ou* tour à tour, ANT.*125,46.*

ἀντ·αφίημι (*seul.ao.*-αφῆκα) laisser tomber à son tour : δάκρυ, EUR. *I.A.478,* laisser couler ses larmes à son tour.

ἀνταχεῦσι, *v.* ἀντηχέω.

ἀντάω-ῶ (*impf.* ἤντων, *f.* ἀντήσω, *ao.* ἤντησα, *pf. inus.*) **1** se trouver en face de,rencontrer : τινι, IL.*6,399, etc.;* SOPH. *Tr. 902,* qqn ; *rar. avec l'acc.* ESCHL.*Suppl.323* || **2** *avec idée d'hostilité,* se rencontrer avec, en venir aux mains avec, *gén.* IL.*16, 423;* OD.*16,254* || **3** rencontrer, obtenir,avoir part à : μάχης,IL.*7,158,* rencontrer un combat, *c. à d.* un adversaire; δαίτης, OD.*3,44,* prendre part à un repas; ὅπως ἤντησας ὀπωπῆς, OD.*17,44* (dis-moi tout) comme tes yeux l'ont vu (*litt.* comme tu en as rencontré la vue) ; τινος ἀπό τινος, HDT.*1,114,* éprouver un certain traitement de la part de qqn; *avec l'acc.:* σπέρμα ἄντασ' Ἐρεχθειδᾶν, SOPH. *Ant.982,* le destin l'a fait naître de la race des Erekhthéides || ⋙ *Prés. sbj. ion. 2 sg.* ἀντᾷς, HH. *Merc. 288. Impf. ion.* ἤντεον, IL.*7,423.Fut.dor.* ἀντάσω [ᾱσ] EUR. *Tr. 212. Ao. dor.* ἄντασα [ᾱσ] SOPH.*Ant.982; sbj. épq. 1 pl.* ἀντήσομεν, OD. *16, 254; part. dor.* ἀντάσαις, PD.*O.10,42.* — *Inus. en prose att. et chez les Com.* (ἄντα *ou* ἀντί).

ἀντ·εγγράφω, inscrire en remplacement, DÉM.*792,3.*

ἀντ·εγείρω : **1** élever à la place, DC.*69,12* || **2** élever en face de, *dat.* APP.*Pun.114.*

ἀντ·εγκαλέω-ῶ [κᾰ] récriminer, reprocher à son tour, DÉM. *1012,17;* τινι, ISOCR.*360* d, à qqn.

ἀντέγκλημα, ατος (τὸ) accusation en retour, récrimination, HERMOG. (*W.4,647*) (ἀντεγκαλέω).

ἀντεγκληματικός, ή, όν, de récrimination *ou* d'excuse, RHÉT. (*W. 4, 673*) (ἀντέγκλημα).

ἀντ·εγχειρίζω (*ao.* ἀντενεχείρισα) intenter à son tour, DC.*60,24.*

Ἄντεια, ας (ἡ) Antéia, *f.* IL.*6,160, etc.*

ἀντ·εικάζω (*f.*-εικάσομαι, *ao.* ἀντήκασα) comparer les traits, PLAT. *Men. 80* c ; répondre en rapprochant *ou* en comparant à son tour, AR. *Vesp. 1311.*

ἀν·τείνω, *v.* ἀνατείνω.

ἀντεῖπον, *v.* ἀντιλέγω.

ἀντειρόμην, *v.* ἀντέρομαι.

.* **ἀντ·είρω** (*seul. fut.* ἀντερῶ, *pf.* ἀντείρηκα, *part.pf. pass.* -ειρημένος, *f. ant.* -ειρήσομαι) **1** contredire: τινί, PLAT. *Rsp. 580* a, qqn ; *d'où* refuser, SOPH. *Tr. 1184;* interdire, SOPH. *Ant. 47* || **2** répondre : τι πρός τινα, AR. *Nub. 1079,* qqe ch. à qqn.

ἀντ·εισάγω : **1** introduire à la place d'un autre, substituer, PLAT.*Ax. 369* e; DÉM.*121,6* || **2** amener tour à tour en fonction, PLUT.*Cæs. 14.*

ἀντεισαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** substitution, BAS.*4,1108 Migne* || **2** allégation à l'encontre, *fig. de rhét. par laquelle une assertion d'un caractère général est contredite par un cas particulier, cf. lat.* compensatio, RHÉT. (*W.8,457*) (ἀντεισάγω).

ἀντεισακτέον, *vb. d'* ἀντεισάγω HERMOG.*Rhet.25,13.*

ἀντείσακτος, ος, ον, allégué à l'encontre, Cic. *Q.fr.2,10* (ἀντεισάγω).

ἀντ·εισβάλλω, *att.* **ἀντ·εσβάλλω** (*ao. 2* ἀντεσέβαλον) faire une incursion en représaille, *avec* ἐς *et l'acc.* DC.*48,21*.

ἀντ·είσειμι (*seul part. prés.* -ειοίων) entrer à son tour, Syn. *1169* a *Migne*.

ἀντεισενεκτέον, *vb. d'*ἀντεισφέρω, Syn.*1101* c *Migne*.

ἀντ·εισέρχομαι (*ao. 2* ἀντεισῆλθον) entrer à son tour, Arstd.*1,6*.

ἀντ·εισφέρω, *att.* **ἀντ·εσφέρω** : **1** contribuer en retour, Ar. *Lys.654* ‖ **2** introduire à la place : νόμον, Dém. *486,24*, substituer une nouvelle loi à une ancienne.

ἀντ·εκβάλλω, jeter dans une direction opposée, Theol.*26*.

ἀντ·εκθέω, s'élancer contre, Arr. *An.1,21*.

ἀντ·εκθλίβω, faire sortir ensuite en pressant, Hpc.*411,45*.

ἀντ·εκκαίω, brûler *ou* allumer à son tour, Jos.*A.J.15,7,3*.

ἀντ·εκκλέπτω (*ao.* ἀντεξέκλεψα) dérober *ou* voler à son tour, Ar.*Ach. 527*.

ἀντ·εκκόπτω, mutiler à son tour *ou* en retour, Dém.*744,13*; Arstt. *M. mor.1,34,14*; DS.*12,17*.

ἀντ·εκπέμπω, envoyer à son tour, mettre de son côté en campagne, Xén. *Hell.4,8,25*.

ἀντ·εκπλέω, mettre à la voile (*litt.* partir par mer) à la rencontre de, *dat.* Thc.*4,13*; *abs.* Plut.*Lys.10* (ἀντί, ἐκ.).

ἀντ·εκπλήσσω, épouvanter de son côté, Arstd.*1,130*; El.*N.A.12,15*.

ἀντ·εκπνέω, exhaler à son tour, Gal.*7,501*.

ἀντ·εκρέω, s'écouler à son tour, Gal.*11,432*.

ἀντ·εκτάσσω, lever une armée contre, App.*Civ.4,108*.

ἀντ·εκτείνω, étendre en face de, comparer, Ar.*Ran.1042*.

ἀντ·εκτίθημι : **1** exposer à la place, Plut.*Arat.1* ‖ **2** exposer par contre, Sext.*M.1,251*.

ἀντ·εκτίνω [ῑ] payer en retour, expier, Phil.*1,487*; *2,135,200*.

ἀντέκτισις, εως (ἡ) [τῐ] expiation, Phil.*2,510* (ἀντεκτίνω).

ἀντ·εκτρέφω : **1** nourrir à son tour *ou* en retour, Arstt. *H.A. 9,13,2* ‖ **2** nourrir en opposition avec, Lync. (Ath.*654* a).

ἀντ·εκτρέχω (*ao.* -εξέδραμον) s'élancer au-devant de, Xén. *Hell.4,3, 17*, *etc.* (ἀντί, ἐκ.).

ἀντ·εκφέρω, opposer : τί τινι, Plut.*M.72* e, une chose à une autre.

ἀντ·ελαττόομαι-οῦμαι, être vaincu à son tour, DC.*44,27*.

ἀντ·ελαύνω, s'avancer (à cheval, sur un navire, *etc.*) à la rencontre de, Plut.*Nic.24*.

ἀντελιγμός, *v.* ἀνθελιγμός.

ἀν·τέλλω, *v.* ἀνατέλλω.

ἀντ·ελπίζω (*part. ao.* ἀντελπίσας) espérer en échange, Thc.*1,70*.

ἀντ·εμβαίνω, entrer l'un dans l'autre, s'emboîter dans, *dat* Gal.*2,737*.

ἀντ·εμβάλλω (*ao. 2* -ενέβαλον) : **1** jeter à son tour (une armée) dans : εἰς χώραν, Xén. *Hell. 3,5,4*, dans un pays ‖ **2** jeter en remplacement, *d'où* substituer : τί τινι, Th. *H. P. 9, 8, 7*, une chose à une autre.

ἀντέμβασις, εως (ἡ) [βᾰ] emboîtement, Gal.*2,737* (ἀντεμβαίνω).

ἀντ·εμβιβάζω (*seul. inf. prés. et inf. ao.* -εμβιβάσαι) [ῐ] faire monter, *particul.* embarquer à la place d'un autre, Thc.*7,13*; Dém.*50,24*.

ἀντ·εμβοή, ῆς (ἡ) cri en réponse, Rhét. (*W.3,580*) (ἀ. ἐμβοάω).

ἀντεμβολή, ῆς (ἡ) emboitement, Méd. (ἀντεμβάλλω).

Ἄντεμνα (ἡ) = *lat.* Antemnæ, *v. des Sabins*, Plut.*Rom. 17*, *Syll.30*.

ἀντ·εμπείρω, explorer *ou* tâter dans une direction opposée, P.Eg. *348 Briau*.

ἀντ·εμπήγνυμι (*sbj. ao. 2 pass.* ἀντεμπαγῶ) enfoncer *ou* ficher contre, Ar. *Ach.230* (ἀντί, ἐ.).

ἀντ·εμπίπλημι (*ao.* ἀντενέπλησα) **1** emplir à son tour, *acc.* Xén. *Hell. 2,4,12*; *au pass.* Plat. *Leg.705* b ‖ **2** emplir en retour : τινός, Xén. *An. 4, 5,28*, de qqe ch.

ἀντ·εμπίπρημι (*impf.* -ενεπίμπρην) incendier en retour *ou* à son tour, Hdt.*5,102*.

ἀντ·εμπλέκω : enlacer mutuellement, Diosc.*1,14* ‖ *Moy.* s'enlacer mutuellement, *d'où* échanger des embrassements *ou* des salutations, Jos.*A.J.16,2,5*.

ἀντεμπλοκή, ῆς (ἡ) enlacement *ou* embrassement mutuel, M. Ant.*7, 50* (ἀντεμπλέκω).

ἀντ·εμφαίνω, exposer une opinion contraire, Pol.*18,11,12*.

ἀντέμφασις, εως (ἡ) [φᾰ] **1** apparence différente, Str.*109* ‖ **2** opposition, antithèse, Sext.*M.1,57* (ἀντεμφαίνω).

ἀντ·εναντίωσις, εως (ἡ) affirmation sous forme de négation (*p. ex.* οὐχ ἐλάχιστα *pour* μέγιστα *ou* πλεῖστα) Rhét. (*W. 8,481*).

ἀντ·ενδείκνυμαι, fournir une contre-indication, Gal.

ἀντ·ενδίδωμι (*seul. ao. 1* ἀντενέδωκα) laisser aller *ou* céder à son tour, Ar. *Vesp. 694*.

ἀντ·ενδύομαι, revêtir en échange, Plut.*M.139* c.

ἀντ·ενέδρα, ας (ἡ) contre-embuscade, Pol.*1,57,3*.

ἀντενεδρεύω, dresser une contre-embuscade, Hpc. *Ep.1282*; DC.*41,51* (ἀντενέδρα).

ἀντ·ενεργέω-ῶ, agir efficacement contre, *dat.* Diosc. *Noth.p. 461*.

ἀντ·ενοικίζομαι, venir habiter dans (un corps nouveau) *en parl. de l'âme*, Jos.*B.J.3,8,5*.

ἀντ·εντίθημι (*seul. part. ao. pass.* -εντεθείς) introduire à la place de, Nicom.*Ar.149*.

ἀντ·εξάγω [ᾰγ] **1** exporter à son tour *ou* à la place, Xén.*Vect.3,2* ‖ **2** faire sortir à la rencontre de, mettre en campagne, Pol.*2,18,6*; DS.*13,66*; Plut. *Popl. 9*; *d'où intr. en appar.* (*s. e.* στρατόν) marcher contre, Pol. *3,66,11*.

ἀντεξαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] marche contre, opposition, Nyss.*3,1024 Migne* (ἀντεξάγω).

ἀντ·εξαίρω (*seul. part. ao.* -εξάρας) élever à son tour, Philstr.*511*.

ἀντ·εξαιτέω-ῶ, réclamer en échange, Plut. *Alex.11*.

ἀντ·εξανίσταμαι (*ao.2*-εξανέστην) se lever contre, Hld.*7,15*.

ἀντ·εξαπατάω-ῶ [ᾰπᾰ] tromper à son tour, DC.*58,18*.

ἀντέξαρμα, ατος (τό) latitude australe correspondant à une latitude boréale, Theol. *25* (ἀντεξαίρω).

ἀντ·έξειμι (*impf.* -εξῄειν) marcher contre, Xén. *Hell. 4, 5,10*; Pol. *1,24,10*, *etc.*

ἀντ·εξελαύνω, pousser (un cheval, une armée) contre, *c. à d.* marcher contre, Plut. *Phil.18*.

ἀντ·εξέρχομαι, marcher contre, Xén. *Hell.7,2,12*.

ἀντ·εξετάζω, rechercher *ou* prouver en opposant, *d'où* comparer : τι, Eschn.*2,10*; *6,2*; Luc.*Eun.5*, *etc.* qqe ch.; τι παρά τι, Plut. *Tim. 36*, *ou* πρός τι, Plut. *M.65* b, *etc.* une chose avec une autre ‖ *Moy.* **1** se mesurer *ou* lutter avec qqn, Luc. *D.mort.12, 2*, *etc.* ‖ **2** avoir une contestation en justice avec qqn, Luc. *D.mort.29,1*, *etc.*

ἀντεξέτασις, εως (ἡ) [τᾰ] action de mettre en opposition, comparaison, Dysc.*Synt.161,10*; Rhét. (*W. 9, 496*) *etc.* (ἀντεξετάζω).

ἀντεξεταστέον, *vb. d'*ἀντεξετάζω, M.Tyr.*125,24 Dübn.*

ἀντεξεταστικός, ή, όν, apte *ou* habitué à comparer, qui compare, Aphth. (*W.1,97*) (ἀντεξετάζω).

ἀντ·εξηγέομαι-οῦμαι, interpréter en un sens contraire (à la réalité) Orig.*C. Cels. p.282*.

ἀντεξήγησις, εως (ἡ) observation critique, Ath.*634* e (ἀντεξηγέομαι).

ἀντ·εξιππεύω, s'élancer à cheval contre, Plut. *Pomp.7*.

ἀντ·εξίσταμαι (*ao. 2* -εξέστην) s'insurger contre, Plut.*M.946* d.

ἀντ·εξορμάω-ῶ, s'élancer contre, *avec* ἐς *et l'acc.* DC. *48,47*.

ἀντεξόρμησις, εως (ἡ) action de s'élancer contre, *en parl. de navires*, Thc. *2, 91*; *en parl. d'un mode d'attaque*, Plut. *Pomp. 69* (ἀντεξορμάω).

ἀντ·έξωσις, εως (ἡ) répulsion réciproque, Epic. (DL. *10, 93*) (ἀντί, ἐξωθέω).

ἀντ·επάγω [ᾰγ] **1** conduire (des troupes) contre, *c. à d.* marcher contre, Thc. *4,124*; Pol.*12,18,11*; Luc. *Tox.54* ‖ **2** diriger contre : ποινήν τινι, Arstnt. *2,9*, infliger une peine à qqn.

ἀντ·επᾴδω, prononcer des incantations magiques par opposition à d'autres, Plot. *437* b.

ἀντ·επαινέω-ῶ, louer à son tour, *acc.* Xén. *Cyr.8,3,49*.

ἀντ·επανάγομαι [ᾰγ] se porter au large contre, faire voile contre, *avec* πρός *et l'acc.* Thc.*4,25*.

ἀντ·επαφίημι (*inf. ao. 2* -αφεῖναι) lâcher à son tour contre, *rég. ind. au dat.* Luc. *Zeux. 9*.

ἀντ·έπειμι (*impf.* -επῄειν) marcher contre, *dat.* Thc.*7, 6*, *etc.*

ἀντ·επεισάγω [ᾰγ] introduire à son tour *ou* à la place de, T. Locr. *102* a; Plut.*M.903* e.

ἀντ·επείσοδος, ου (ἡ) entrée à son tour *ou* à l'encontre, Plut. *M. 903* d.

ἀντ·επεισφέρομαι, s'introduire à son tour *ou* à la place de, Plut. *M. 903* e.

ἀντ·επελαύνω (*impf.* -επήλαυνον) pousser mutuellement (son cheval) contre, se lancer mutuellement contre, App. *Pun. 26*.

ἀντ·επεξάγω (*impf.* -επεξῆγον) [ᾰγ] faire sortir (des troupes) contre, marcher contre, Thc. *8, 104*; Luc.

Bacch. 3 || *Moy.* (*ao. 2* -επεξηγαγόμην) *m. sign.* DC. *30, 31.*

ἀντ·επέξειμι (*impf.* -επεξῇν) sortir pour marcher contre, Xén. *Cyr. 3, 3, 30, etc.*; *avec* πρός *et l'acc.* Thc. *7, 37.*

ἀντ·επεξελαύνω (*part. ao.* -επεξελάσας) faire sortir (des troupes) contre, marcher au-devant (de l'ennemi) Thc. *4, 72.*

ἀντ·επεξέρχομαι (*part. ao. 2* -επεξελθών) *c.* ἀντεπέξειμι, Thc. *4, 131.*

ἀντ·επέξοδος, ου (ἡ) sortie contre (l'ennemi) *ou* attaque pour faire diversion, DC. *48, 37.*

ἀντ·επέρχομαι (*ao. 2* -επῆλθον) *c.* ἀντέπειμι, DC. *36, 51; 51, 23.*

ἀντ·επηχέω-ῶ, étourdir de bruit *ou* de cris, Luc. *Cat. 19.*

ἀντεπιβούλευτος, ος, ον, qui sert pour une embuscade, Ath. (Math. *p. 9*) (ἀντεπιβουλεύω).

ἀντ·επιβουλεύω, tendre une embuscade à son tour, Thc. *1, 33; 3, 12, etc.*

ἀντ·επιγράφω [ᾰφ] inscrire à la place de, substituer une chose à une autre dans une inscription, Dém. *615 fin* || *Moy.* s'inscrire à la place de : ἐπὶ τὸ νίκημα, Pol. *18, 17, 2*, pour la victoire, *c. à d.* s'arroger la victoire.

ἀντ·επιδείκνυμι [ῡ] **1** montrer au contraire, Xén. *Ag. 1, 12* || **2** montrer à son tour, Plat. *Theæt. 162* b || *Moy.* **1** *intr.* se produire en compétition, Plut. *M. 674* b || **2** *tr.* montrer en opposition *ou* en rivalité avec : τί τινι, Plut. *Ant. 23*, *ou* τι πρός τι, Plut. *Alex. 21*, une chose en opposition avec une autre.

ἀντ·επίθεσις, εως (ἡ) contre-attaque, Phil. *1, 7; 2, 278* (ἀντεπιτίθημι).

ἀντ·επιθυμέω-ῶ [ῡ] désirer concurremment avec qqn : τινος, And. *32, 42*, qqe ch.; *au pass.* ἀντεπιθυμοῦμαι τῆς συνουσίας, Xén. *Mem. 2, 6, 28*, celui dont je désire la société désire aussi la mienne.

ἀντ·επικαλέω-ῶ [τᾰ] invoquer à la place d'un autre, App. *Civ. 5, 59.*

ἀντ·επικουρέω-ῶ, aller en avant pour secourir, Xén. *Hell. 4, 6, 3.*

ἀντεπικράτεια, ας (ἡ) [ᾰτ] domination mutuelle, Stob. *Ecl. 1, 416* (ἀντεπικρατέω).

ἀντ·επικρατέω-ῶ [ᾰτ] dominer à son tour, Str. *745*; DC. *44, 27.*

ἀντ·επιλαμβάνομαι, s'attacher en retour à, *gén.* Luc. *Conv. 43.*

ἀντ·επιμελέομαι-οῦμαι, prendre soin à son tour de, *gén.* Xén. *An. 3, 1, 16.*

ἀντ·επινοέω-ῶ, imaginer à son tour *ou* par contre, El. *N.A. 6, 23*; Jos. *A.J. 10, 8.*

ἀντ·επιπλέω, naviguer contre, s'avancer contre, *en parl. de vaisseaux*, Thc. *1, 50, 54* (*var.* ἀντιπλέω).

ἀντ·επιρρέω, affluer à son tour *ou* du côté opposé, Hpc. *418, 54.*

ἀντ·επίρρημα, ατος (τὸ) partie de la parabase, *dans l'ancienne comédie grecque*, Héph. *14, 3.*

ἀντ·επίσκοπος, ου (ὁ) anti-évêque *ou* évêque rival, Naz. *2, 8* a.

ἀντ·επισκώπτω, railler, Pol. *17, 7, 5.*

ἀντ·επίσταμαι, être en science rivale de, *dat.* Clém. *365.*

ἀντ·επιστέλλω, répondre par un message, *particul.* par un écrit, Luc. *Sat. 19*; Paus. *4, 22, 6.*

ἀντ·επιστρατεύω [ᾰτ] faire à son tour une expédition contre, Xén. *Hell. 4, 8, 33.*

ἀντ·επιστρέφω, tourner en sens contraire, Plut. *M. 810* e.

ἀντεπιστροφή, ῆς (ἡ) action de retourner contre, Plut. *M. 901* d; Gal. *2, 47* (ἀντεπιστρέφω).

ἀντ·επιτάσσω, *att.* -τάττω, donner ordre à son tour, Thc. *1, 135*; Plat. *Tim. 20* b.

ἀντ·επιτείνω, tendre en sens contraire, Plut. *M. 933* c.

ἀντ·επιτειχίζομαι (*part. pf. pass.* -τετειχισμένος) se construire des fortifications contre, *d'où, au pf.*, avoir ses moyens de défense tout prêts, Thc. *1, 142.*

ἀντ·επιτίθημι : **1** appliquer à son tour *ou* en échange, Clém. *932* || **2** remettre en échange *ou* en réponse, Thc. *1, 129* || *Moy.* attaquer à son tour, *dat.* DS. *Exc. 533, 61.*

ἀντ·επιτρέχω, courir à son tour contre, Phil. *2, 354.*

ἀντ·επιφέρω, infliger à son tour *ou* en retour, Phil. *1, 191* || *Moy.* se porter à son tour sur, *avec* ἐς *et l'acc.* T. Locr. *102* a.

ἀντ·επιχειρέω-ῶ : **1** entreprendre à son tour *ou* en retour : τινι, Plut. *Them. 31*, contre qqn, *c. à d.* prendre à son tour l'offensive, *ou simpl.* résister à son tour ; *avec l'inf.* entreprendre de faire à son tour qqe ch. M. Tyr. *74, 3 Dübn.* || **2** produire des arguments contraires, Arstt. *Top. 8, 8, 2*; Sext. *M. 9, 191.*

ἀντ·επιχείρησις, εως (ἡ) contre-attaque; *fig.* argument contraire, DH. *9, 14* (ἀντεπιχειρέω).

ἀντ·επιχωριάζω, occuper une place correspondante à, correspondre à, Bas. *3, 9.*

ἀντ·ερανίζω (*part. prés. pass.*) [ρᾰ] rémunérer, Anth. *9, 12.*

ἀντ·εραστής, οῦ (ὁ) rival en amour, Ar. *Eq. 733*; Xén. *Cyn. 1, 7*; Plat. *Rsp. 521* b, *etc.*; Arstt. *Rhet. 2, 10, 6, etc.* (ἀντεράω).

ἀντ·εράω-ῶ : **1** rendre amour pour amour, Eschl. *Ag. 544*; *au pass.* Xén. *Conv. 8, 3*; Luc. *Alex. 39* || **2** être rival en amour : τινι, Plut. *M. 972* d, de qqn; τινί τινος, Eur. *Rh. 184*, disputer à qqn la possession d'un objet aimé ; *abs.* τὸ ἀντερᾶν, Plut. *Lyc. 18*, la rivalité en amour.

ἀντ·εργάζομαι, faire à son tour, DC. *fr. 36, 21.*

ἀντ·εργάτης, ου (ὁ) [γᾰ] qui agit contre, opposant, Bas. *3, 640 Migne.*

ἀντ·εργολαβέω-ῶ [λᾰ] être le concurrent de qqn pour une entreprise, Posidipp. (Ath. *662* a).

ἀντερείδιον, ου (τὸ) *t. de construct.* contre-étai, contre-fiche, jambe de force, Héron *Bel. 13* (ἀντερείδω).

ἀντερειδίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Héron *Bel. 24.*

ἀντ·ερείδω : **I** *tr.* **1** appuyer contre, arc-bouter : τὼ πόδε ἀντ. πρὸς τὸ ἔδαφος, Luc. *Cat. 4*, appuyer solidement les deux pieds contre le sol ; *avec un seul rég.* ξύλα, Xén. *Hell. 5, 2, 5*, appuyer des étais (contre une tour); *abs.* s'appuyer sur qqn, Soph. *Ph. 1403* || **2** presser : χειρὶ χεῖρα, Pd. *P. 4, 37*, presser de sa main la main de qqn; τινὶ δόρυ, Eur. *Suppl. 702*, enfoncer sa lance dans le corps de qqn || **II** *intr.* tenir ferme contre, offrir de la résistance à, Xén. *Cyr. 8, 8, 16*; Plat. *Tim. 45* c; τινί, Plut. *M. 59* c; πρός τι, Pol. résister à qqe ch.

ἀντέρεισις, εως (ἡ) résistance d'une chose appuyée sur une autre, Hpc. *817*; Arstt. *Inc. an. 3, 2*; Plut. *Lys. 12* (ἀντερείδω).

ἀντ·εριδαίνω [ῐ] *c. le suiv.* Nonn. *Jo. 7, 43.*

ἀντ·ερίζω, disputer contre, *dat.* Plut. *M. 321* e; Philstr. *722.*

ἀντ·έρομαι (*ao. 2* ἀντηρόμην, Xén. *Cyr. 2, 2, 22*; *ion.* ἀντειρόμην, Hdt. *1, 129; 3, 23*) interroger à son tour.

ἀντ·ερύομαι, être estimé à l'égal de, *gén.* Thgn. *77.*

ἀντερῶ, *v.* *ἀντείρω.

ἀντ·έρως, ωτος (ὁ) amour pour amour, amour partagé, Plat. *Phædr. 255* d.

Ἀντ·έρως, ωτος (ὁ) Antérôs, dieu vengeur de l'amour (dédaigné) Paus. *1, 30, 1*; *ou au contr.* ennemi de l'amour, Paus. *6, 23, 5.*

ἀντ·ερωτάω-ῶ, interroger à son tour, Plat. *Euthyd. 295* b; Plut. *Cor. 18.*

ἀντερωτητέον, *vb. d'*ἀντερωτάω, Clém. *949.*

ἀντ·εσβάλλω, *v.* ἀντεισβάλλω.

Ἀντεσίων (ὁ) Antésiôn, *h.* Nonn. *28, 112.*

ἀντέστην, ἀντέστησα, *v.* ἀνθίστημι.

ἀντεστραμμένως, *adv.* en sens inverse *ou* contraire, contrairement, Arstt. *Phys. 3, 6, 7, etc.* (*part. pf. pass. d'*ἀντιστρέφω).

ἀντ·εσφέρω, *v.* ἀντεισφέρω.

ἀν·τεταγών, οῦσα, όν, tenant levé en l'air, A. Rh. *2, 119 conj.* (*p.* *ἀνατεταγών, *v.* τεταγών).

ἀντ·ευεργετέω-ῶ, rendre un bienfait pour un autre, Xén. *Mem. 2, 6, 4*; Arstt. *Rhet. Al. 2, 13.*

ἀντευεργετικός, ή, όν, disposé à rendre bienfait pour bienfait, Arstt. *Nic. 4, 3, 24* (*v. le préc.*).

ἀντ·εύκρατος ζώνη (ἡ) la zone tempérée opposée à (la nôtre) Cléom. *1, 3, etc.*; DL. *7, 156.*

ἀντ·ευνοέω-οῶ, rendre bienveillance pour bienveillance, Xén. *Cyr. 8, 3, 43.*

ἀντ·ευπάσχω, *ou mieux séparément* ἀντ' εὖ πάσχω (*seul. fut. 3 sg.* ἀντ' εὖ πείσεται) recevoir un service *ou* un bienfait d'un obligé, Plat. *Gorg. 520* e (*v.* *εὐπάσχω).

ἀντ·ευποιέω-ῶ, *ou mieux séparément* ἀντ' εὖ ποιέω, obliger à son tour, *acc.* Xén. *An. 5, 5, 21*; Ar. *Pl. 1029*; Arstt. *Nic. 10, 9, etc.* || ⋙→ *Pf. 3 sg.* ἀντευπεποίηκε, Dém. *476, 21, etc.* (*v.* *εὐποιέω).

ἀντ·ευφημέω-ῶ, louer à son tour, Syn. *175* d.

ἀντ·ευφραίνω, réjouir à son tour, Nyss. *3, 642.*

ἀντεύφρασμα, ατος (τὸ) le contraire de la joie, Agathon (Suid.) (ἀντευφραίνω).

ἀντ·ευχαριστητέον [χᾰ] *adj. vb.* il faut avoir de la reconnaissance en échange, Porph. *Abst. 2, 37.*

ἀντ·εύχομαι, prier de son côté *ou* en retour, Philod. *De ira, 1, p. 75.*

ἀντ·εφεστιάω-ῶ, traiter *ou* régaler à son tour, Plat. *Tim. 17* b *conj.*;

Philstr.573; El. *N. A.* 9,45; 15,7.

ἀντ·εφευρίσκω, inventer pour opposer à, Jos.*A.J.*10,8,1 (*var.* ἀντεξ-).

ἀντ·εφήδομαι, se réjouir à son tour, Phil. 2,313.

ἀντ·εφίστημι, opposer (*litt.* dresser contre) Arstd.1,302.

ἀντ·εφοδιάζω, approvisionner pour la route contre, *d'où au pass.* être approvisionné *ou* équipé de manière à pouvoir résister, *fig.* Jos.*A.J.* 15,9,1.

ἀντ·εφορμάω-ῶ, se précipiter contre, Hld.8,16.

ἀντ·εφορμέω-ῶ, être à l'ancre en face (de l'ennemi), Plut.

ἀντεφόρμησις, εως (ἡ) attaque impétueuse contre, Hld.8,17 (ἀντεφορμάω).

ἀντ·έχω : I *tr.* tenir devant, *avec le rég. ind. au gén.:* χεῖρα κρατός, Soph.*O.C.*1650, tenir sa main devant sa figure; *ou au dat.:* ὄμμασι δ' ἀντίσχοις τάνδ' αἴγλαν, Soph. *Ph.* 830, conserve sur ses traits cette sérénité ‖ 2 tenir à l'encontre de : τοὺς χαλινούς, Hdn 5,6, retenir les rênes ‖ II *intr.* 1 tenir contre, résister: τινί, Hdt. 1,175; Thc.2,65; Xén.*Cyr.*6,4,18; *ou* πρός τινα, Thc.1,141; 2,76, *etc.* à qqn; τινί, Thc.1,11; 2,49, *etc. ou* πρός τι, Hdn 1,12,3; 3,6,22, à qqc ch.; *rar. avec l'acc.* ἀντ. καμάτους, Anth.9, 299, supporter des fatigues; *abs.* tenir bon, résister, Eschl. *Pers.* 413; Soph. *Ph.* 175; Xén.*Cyr.*7,1,34; *en parl. d'une place assiégée*, Hdt.2, 157 ‖ 2 *p. suite*, se maintenir, persister, durer, *en parl. d'une maladie*, Hpc.*Fract.*759; *p. opp. à* σήπεσθαι, Plut.*M.*684 c; ἀντ. ἐπὶ πολύ, Thc.1, 7; βραχὺν χρόνον, Dém.21,1, persister longtemps, peu de temps; *avec un part.* : ὁ ποταμὸς οὐκ ἀντέσχε τὸ ὕδωρ παρέχων τῷ στρατῷ, Hdt. 7, 108, le fleuve ne put suffire à fournir de l'eau à l'armée; *p. suite*, suffire à, permettre de, *abs.* ἐς ὅσον ἡ ἐπιστήμη ἀντέχοι, Thc.6,69, tant que la science marchait de pair (avec la bonne volonté, le courage) ‖ *Moy.* I *tr.* tenir devant soi : τραπέζας ἀ. ἰῶν, Od.22, 74, placer des tables devant soi pour se garantir des traits ‖ II *intr.* 1 s'attacher à: χειρός, Hdt. 2, 121, à la main (de qqn); *p. anal.* τοῦ πολέμου, Hdt.7, 53, persister à faire la guerre; *fig.* ἀντέχεσθαι θεοῦ, Pd.*N.*1,33, s'attacher à un dieu, l'honorer d'un culte particulier; ἀ. τῆς ἀρετῆς, Hdt. 1, 134; Xén. *Cyr.* 2, 2,27; τῆς ἀληθείας, Plat.*Phil.*58 e, s'attacher à la vertu, à la vérité; τῆς θαλάσσης, Thc.1,13, s'adonner à la mer ‖ 2 s'appuyer, Soph. *Ph.* 893 ‖ 3 résister, Plat.*Rsp.* 574 b, *etc.* ‖ 4 disputer, *avec 2 gén.* Ar.*Av.* 1658, qq ch. à qqn (ἀντί, ἔχω).

ἀντέω (*impf.* ἤντεον) *ion. c.* ἀντάω; *v. ce mot.*

ἄντη, ης (ἡ) prière, Soph. *El.* 139 *conj.* (ἄντομαι).

*__ἀντήεις__, *seul. dor.* ἀντάεις, άεσσα, άεν [τᾱ] hostile, ennemi, Pd.*P.*9, 96 (ἄντα).

ἀντ·ήλιος, ος, ον : 1 qui regarde le levant, Soph.*Aj.*805 ‖ 2 exposé au soleil : δαίμονες ἀ. Eschl. *Ag.* 519, statues des dieux exposées au soleil (à la porte de la maison) ‖ 3 brillant comme le soleil, Eur. *Ion* 1550 ‖ 4 produit par la réflexion du soleil, Mén.(*Bkk.*411,1); οἱ ἀνθήλιοι (*v. ci-dessous*) Plut.*M.*894 f, anthélie, phénomène de réflexion lumineuse qui double l'image du soleil ‖ ⋙ *Ion. et trag.* ἀντήλιος; *réc.* ἀνθήλιος, Phil. 1,658; Plut.*l.c.*, *etc.* (ἀντί, ἥλιος).

ἀντ·ημοιβός, ός, όν, qui rémunère, Call.*Del.*52 (*ion. c.* *ἀνταμοιβός, *de* ἀντί, ἀμοιβός).

ἄντην : I *adv.* 1 en face; ἄ. εἰσιδέειν, Il. 19, 15, regarder en face; τινὶ ἐναλίγκιος ἄντην, Od.2,5, *etc. ou* εἴκελος ἄ. Od.22,240, semblable, à le voir en face, à qqn; *avec idée d'hostilité :* ἄ. στήσομαι, Il.18,307, je (lui) tiendrai tête; *avec un verbe de mouv.:* ἄ. ἔρχεσθαι, Il.8,399, venir en face (d'un adversaire) ‖ 2 *p. suite*, en face de tous, publiquement, ouvertement : ἄ. λοέσσομαι, Od. 6, 221, je me baignerai sous les yeux de tous; νείκειν ἄ. Il.10,158, faire des reproches publics ‖ II *prép.* en face de, vis-à-vis de, *gén.* Opp. *C.* 3, 210; Nic. *Th.* 474 (ἄντα).

Ἀντηνορίδης, ου, *épq.* -αο [ᾰ](ὁ) fils *ou* descendant d'Antènor, Il. 3, 123, *etc.*; οἱ Ἀντανορίδαι [τᾱ](*dor.*) Pd. *P.*5,110, les descendants d'Antènor, *c. à d.* les Troyens (Ἀντήνωρ).

ἀντ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui tient la place d'un homme, Eschl. *Ag.* 442 (ἀντί, ἀνήρ).

Ἀντ·ήνωρ, ορος (ὁ)(Antènôr) Antènor, *chef troyen*, Il.2,822; 3,148, *etc.* (*v. le préc.*).

ἀντῆρα, *v.* ἀνταίρω.

ἀντ·ηρέτης, ου (ὁ) qui rame à la rencontre de, *c. à d.* adversaire, Eschl. *Sept.*283,595, *etc.* (ἀντί, ἐρέτης).

ἀντ·ήρης, ης, ες : 1 situé en face, Eur.*Tr.*221 ‖ 2 qui s'offre aux regards, Soph. *fr.* 839; qui se place au-devant de, *d'où* adversaire, Eur. *Ph.* 754; *p. suite*, opposé, contraire, Eur. *I.A.*224 ‖ 3 qui se fait par devant : πληγαὶ στέρνων ἀντήρεις, Soph. *El.* 89, coups reçus par devant en pleine poitrine (ἀντί, ἄρω).

ἀντηρίς, ίδος (ἡ) contre-étai, contre-fiche, jambe de force, Thc. 7,36; Xén.*Cyn.*10,7; Pol. 8,6,6 (*cf.* ἀντερείδιον) ‖ 2 ouverture, *d'où au plur.* naseaux d'un cheval, Eur. *Rh.* 785 (ἀντερείδω).

ἄντηστις (ἡ) rencontre, *seul.* κατ' ἄντηστιν, Od.20,387, en face (ἀντάω; *cf. pour la formation*, μνῆστις *et* κνῆστις; *qqf. écrit* κατάντηστιν).

ἀντ·ηχέω-ῶ : I *intr.* pousser un cri *ou* retentir contre, Plut. *Mar.* 19 ‖ II *tr.* faire retentir en réponse, *acc.* Eur. *Alc.*423, *etc.* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* ἀνταχεῦσι [τᾱ] Theocr.*Ep.*4, 11 (*var.* ἀντιᾰ-, *v.* ἀντιαχέω); *ao. 3 sg. dor.* ἀντάχησε [τᾱ] Eur. *Med.*426 (ἀντί, ἠ.).

ἀντήχησις, εως (ἡ) retentissement, Plut.*M.*589 d (ἀντηχέω).

ἄντ·ηχος, ος, ον, qui résonne en réponse, Phil.1,312; 2,485 (ἀ. ἦχος).

ἀντί [ῐ] *prép. avec le gén.* I en face de : 1 *au propre :* ἀσπίδες τρεῖς, ἐν αἷς ἔνι ἱππεὺς καὶ ὁπλίτης κ[αὶ Θησεύς?] ἀντὶ τοῦ Μινωταύρου, CIA. 2,835, c-l, 68 (320/317 *av. J. C.*; *v. Meisterh. p.* 173, § 83,1) trois boucliers, sur lesquels se trouvent un cavalier, un hoplite (et Thésée?) en face du Minotaure; ὀπαὶ ἀντὶ τόρμων, Héron, mortaises en regard des tenons ‖ 2 *postér.* à l'encontre de, contre, *avec l'acc.* ἀντὶ τὰς ἐκλύσεις καὶ λειποθυμίας, Diosc.3,36, (remède) contre les syncopes et les défaillances ‖ II au lieu de, à la place de : 1 *en gén.* βασιλεύειν ἀντί τινος, Xén. *An.*1,1,4, régner à la place de qqn; πόλεμος ἀντ' εἰρήνης, Thc.1,120, la guerre au lieu de la paix; πολέμιον ἀ. φίλου καταστῆναι, Hdt.1,87, devenir ennemi au lieu d'ami; ἀντὶ παίδων ἱκετεύομέν σε, Soph.*O.C.* 1326, nous te supplions au nom (*litt.* à la place) de ces enfants; *qqf. dev. un inf. sans article :* ἀντὶ ἄρχεσθαι ὑπ' ἄλλων, ἄρχειν ἁπάντων, Hdt.1,210, au lieu d'être commandé par d'autres, commander à tous; *cf.* Thc. 7, 28; Xén. *Cyr.*6,2,19 ‖ 2 à l'égal de : ἀντί πολλῶν λαῶν ἐστιν, Il. 9, 116, il vaut à lui seul plusieurs armées; ἀ. κασιγνήτου ξεῖνος, Od. 8, 546, hôte qui tient lieu de frère ‖ 3 en échange de : ἀμείβειν τι ἀ. τινος, Pd. *P.* 4, 17, échanger une chose pour une autre; ἀ. τινος χάριν δοῦναι, Il.23,650, témoigner de la reconnaissance en échange d'un bienfait; ἀνθ' ὧν (*non* ἀντὶ ὧν) Eschl.*Pr.*31, *etc.* en échange de quoi, pourquoi (*qqf.* parce que, *c.* ἀντὶ τούτων ὅτι, Soph. *Ant.* 1068), ἀνθ' οὗ, Soph. *Ant.* 257; pourquoi? ἀντὶ τοῦ; pourquoi? Soph.*O.R.*1201; *ou* en punition de quoi? pourquoi? Soph. *O.R.* 1155; *p. suite*, en revanche, en compensation de, Soph. *El.* 585 ‖ 4 par succession, par addition : χάριν ἀντὶ χάριτος, NT. *Joh.* 1, 16, bienfait sur bienfait; ἑτέραν ἀνθ' ἑτέρας, Chrys. 1, 435 *Migne*, l'une sur l'autre ‖ 5 en comparaison de : αἱρεῖσθαί τι ἀντί τινος, Isocr. 189 c; Dém.9,1, *etc.* choisir une chose de préférence à une autre, préférer une chose à une autre; τινὰ βούλεσθαι ἀντί τινος, Thgn. 188, préférer une personne à une autre; ἓν ἀνθ' ἑνός, Plat. *Rsp.* 331 b, *Leg.* 705 b, toute comparaison faite (*litt.* une chose mise à la place d'une autre); *après un compar. ou un adj. marquant une comparaison :* καλὸν θάνατον αἱρετώτερον ἀντὶ αἰσχροῦ βίου, Xén. *Lac.*9,1, (qu')une belle mort est bien préférable à une vie honteuse; ἄλλος ἀντ' ἐμοῦ, Eschl. *Pr.* 467; Soph. *Aj.* 444; Ar. *Nub.* 653, un autre que moi ‖ ⋙ I *Au lieu de* ἀντ' = ἀντ(ί), *on lit auj.* ἀντ' = ἄντ(α) *dans* Il.8,233; 15,415; Od.4,115; Hés.*O.*725, *et* ἀντί *p.* ἀντί(α) en face de, Il.21,481 ‖ II ἀντί *se place qqf. après son rég.:* Il. 23, 650; Eschl. *Ag.* 1277 *conj.*, *mais sans changement d'accent* ‖ III *En compos.* ἀντί *signifie :* 1 en face, à l'encontre (*v.* ἀντιβαίνω, ἀντιβλέπω) — 2 *p. suite*, en opposition avec (*v.* ἀντιλέγω) — 3 en échange de, en retour (*v.* ἀντιγράφω, ἀντιδίδωμι), *d'où* mutuellement (*v.* ἀντιδεξιόομαι) — 4 au lieu de (*v.* ἀντιβασιλεύς, ἀνθύπατος) — 5 à l'égal de, égal à, semblable à (*v.* ἀντίδουλος, ἀντίθεος) — 6 par correspondance avec (*v.* ἀντίτυπος) (*cf.* ἄντα *et* ἄντην).

ἀντία, *fém. et plur. neutre d'*ἀντίος.

ἀντιάα, -άα, -άαν, *etc. v.* ἀντιάω.

ἀντιάζω (*impf.* ἠντίαζον, *fut. et ao. confondus avec ceux d'*ἀντιάω) 1 aller au-devant de : τινά, Hdt. 2, 118; Eschl.*Ag.*1557, *etc.* au-devant de qqn; *avec idée d'hostilité :* Γιγαντεσσι μάχαν ἀ. Pd. *N.* 1, 64, aller à la

rencontre des Géants pour les combattre; *abs.* aller au-devant de, *particul.* s'approcher en suppliant, aborder en suppliant, *d'où* supplier: τινά, SOPH. *Aj.492;* EUR. *Alc.401*, qqn; *abs.* SOPH. *El. 1009, Ph. 809, etc.* || **2** *p. suite*, rencontrer, *d'où* obtenir: τάφου, SOPH. *El.869*, un tombeau || ⋙ *Fut. dor.* -άξω, PD. *O. 10,84; part. ao. dor.* -άξας, ECPHANT. (STOB. *48, 64*) (ἀντίος).

ἀντι·άνειρα, ας [ιᾰ] *adj. f.* **1** égale à un homme, virile, *ép. des Amazones*, IL. *3, 189, etc.; d'Athèna*, COL. *170* || **2** qui se fait d'homme à homme: στάσις ἀ. PD. *O. 12,17*, guerre civile (ἀντί, ἀνήρ; *cf.* ἀντήνωρ; *pour la format. cf.* βωτιάνειρα, κυδιάνειρα).

Ἀντι·άνειρα, ας (ἡ) [ιᾰ] Antianeira, *f.* A.RH. *1,56;* ANTH. *6,286,287* (*v. le préc.*).

ἀντιάς, άδος (ἡ) **1** glande de la gorge, amygdale, HPC. *464,28; 471, 13* || **2** inflammation des glandes de la langue, GAL. *6,247* (ἀντίος).

Ἀντίας, ου (ὁ) Antias, *h.* PLUT. *Rom. 14, etc.* || ⋙ *Gén. dor.* -α, PD. *N.10,74.*

Ἀντιάτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire d'Antium, PLUT. *Cor.9* (Ἄντιον).

ἀντ·ιαχέω-ῶ (*3 pl. ao.* ἀντιάχησαν) [ιᾰ] crier contre, répondre par des cris, A. RH. *2,828* (ἀντί, ἰαχος).

ἀντ·ιάχω [ιᾰ] (*seul. prés. et impf.* ἀντίαχον) *c. le préc.* A. RH. *4, 76;* ORPH. *Arg.826* (ἀντί, ἰάχω).

ἀντιάω-ῶ (*f.* άσω [ᾱσ], *ao.* ἠντίασα [ᾱσ], *pf. inus.*) **I** aller au-devant de, *d'où*: **1** affronter, se mesurer avec: τινος, IL. *7,231*, avec qqn; *d'ord. avec un gén. de chose*: πολέμοιο, μάχης, *etc.* IL. *13, 215, etc.;* OD. *22, 28, etc.* affronter, *d'où* avoir à supporter une guerre, un combat, *etc.* || **2** venir au secours de, OD. *24,56* || **3** s'approcher de, *avec l'acc.* ἐμὸν λέχος ἀντιόωσα (*part. épq.*) IL. *1, 31*, qui partage ma couche || **II** rencontrer par hasard, *dat.* OD. *18,147;* ὁ ἀντιάσας, OD. *6,193; 13,312; 17,442*, le premier venu (*cf.* ὁ τυχών); *p. suite*, rencontrer, obtenir: ἑκατόμβης, ἱρῶν, *etc.* OD. *1, 25* (*cf.* IL. *1,67*) une hécatombe, des sacrifices, *etc. en parl. des dieux; en gén.* participer à, jouir de, *gén.* OD. *21,402; rar. en mauv. part*: μένει ἀ. IL. *6,127, etc.* s'exposer au choc de la colère de (qqn) || **III** s'approcher en suppliant, *d'où* supplier, *gén.* A.RH. *1,703; acc.* A.RH. *3,694* || *Moy.* prendre part à, assister à (des noces), *gén.* IL. *24,62* || ⋙ *Formes épq. prés. ind.* ἀντιόω, IL. *12,368;* OPP. *H. 1,48; 3 sg.* ἀντιάᾳ, OPP. *C.1,536; impér. 3 pl.* ἀντιοώντων, IL. *23,643; inf.* ἀντιάαν, IL. *13,215; part.* ἀντιόων, IL. *20,125;* OD. *1,21. Impf. 3 sg. poét.* ἀντιάα, OPP. *H.2,334. Impf. itér.* ἀντιάασκον, A.RH. *2,100. Ao. sbj. 3 sg.* ἀντιάσῃσιν, A.RH. *3, 643.* — *Moy. prés. 3 sg. opt. épq.* ἀντιόῳτο, A. RH. *1, 470; inf.* ἀντιάασθαι, A.RH. *2, 24. Impf. 2 pl.* ἀντιάασθε, IL. *24, 62* (ἀντίος).

ἀντι·βάδην [ῐᾰ] *adv.* en résistant, PLUT. *M.381* a (ἀντί, βαίνω).

ἀντι·βαίνω, marcher contre, *d'où* résister, lutter, HDT. *3, 72;* SOPH. *El. 575;* τινί, HDT. *5, 40;* ESCHL. *Pr. 234;* πρός τι, PLAT. *Leg. 634* a, contre qqe ch.; faire effort contre, AR. *Ran. 202.*

ἀντι·βάκχειος, ου (ὁ) antibacchius, *pied de 2 longues et d'1 brève, qqf. d'1 brève et de 2 longues*, DIOM. *513* (ἀντί, βακχεῖος).

ἀντί·βακχος, ου (ὁ) *c. le préc.* T.MAUR. *1411.*

ἀντι·βάλλω (*ao. 2* ἀντέβαλον, *etc.*) **1** lancer des traits à son tour, riposter en lançant des traits, THC. *7,25;* ἀντ. βέλος, POL. *6, 22,4*, renvoyer un trait; *avec un dat.* ἀντ. ἀκοντίοις, PLUT. *Nic. 25*, riposter avec des javelots; *fig.* ἀ. λόγους πρὸς ἀλλήλους, NT. *Luc. 24,17*, s'entretenir, les uns avec les autres || **2** placer l'un contre l'autre, *d'où* comparer, collationner (deux textes) STR. *609,790* || *Moy.* ἀ. μορφήν, OPP. *C. 3, 46 dout.* changer de forme (ἀ. βάλλω).

ἀντι·βασιλεύς, εως (ὁ) [βᾰ] interroi, *litt.* qui tient la place d'un roi, DH. *9,69.*

ἀντι·βασιλεύω (*ao.* ἀντεβασίλευσα) [βᾰ] être roi contre *ou* malgré, *dat.* JOS. *B.J.4,7,1.*

ἀντίβασις, εως (ἡ) [βᾰ] **1** opposition, résistance, PLUT. *Cæs.38, etc.* || **2** seconde base d'une colonne, VITR. *10,15* (ἀντιβαίνω).

ἀντιβατικός, ή, όν [βᾰ] qui résiste, opposé à, PLUT. *Phoc. 2;* GAL. *8,162, 163* (ἀντιβαίνω).

Ἀντι·βία, ας (ἡ) Antibia, *f.* ANTH. *7,490* (ἀ. βία).

ἀντι·βιάζομαι (*part. ao.* -βιασθείς) opposer la force à la force, ANTH. *12,183;* PHIL. *2,423.*

ἀντι·βιβρώσκω (*f. pass.* ἀντιβρωθήσομαι) dévorer à son tour, ATH. *343* c.

ἀντιβίην, *v. le suiv.*

ἀντί·βιος, α, ον, adverse, contraire, IL. *1, 304;* OD. *18, 415; adv.* ἀντίβιον, IL. *3,20, etc.* en face; *acc. fém. ion.* ἀντιβίην, IL. *1, 278*, en face de, contre, *dat.* (ἀντί, βία).

ἀντι·βλάπτω, nuire à son tour *ou* par contre, ARSTT. *Nic.5,11,2.*

ἀντιβλεπτέον, *vb. du suiv.* LUC. *Dem. enc. 17.*

ἀντι·βλέπω, regarder en face: τινί, XÉN. *Hell. 5, 4, 27;* τινά, MÉN. (STOB. *Fl. 79, 14*) qqn; *p. suite*, faire face à, résister à, PLUT. *Dem. c. Cic. 3.*

ἀντίβλεψις, εως (ἡ) action d'échanger des regards *ou* de regarder en face, XÉN. *Hier. 1,35;* PLUT. *M.681* b (ἀντιβλέπω).

ἀντι·βοάω-οῶ, répondre par des cris, BION *1,38.*

ἀντι·βοηθέω-ῶ, venir à son tour au secours de, *dat.* THC. *6, 18, etc.;* XÉN. *Hell.7,4,2;* PLAT. *Rsp.559* e.

ἀντί·βοιος, ος, ον, qui vaut un bœuf, SOPH. *fr. 353* (ἀντί, βοῦς).

ἀντιβολέω-ῶ (*pour les temps à augm. v. ci-dessous*) se jeter au-devant de, *d'où*: **1** rencontrer, obtenir, prendre part à, *gén.*: μάχης, IL. *4, 342*, à un combat; τάφου, OD. *4, 547*, obtenir une sépulture; *rar. avec un n. de chose pour suj.*: στυγερὸς γάμος ἀντιβολήσει ἐμέθεν, OD. *18,272*, un triste hymen sera mon lot || **2** être présent à, assister à: τινι, OD. *11,416; 24,87*, à qqe ch. || **3** s'approcher comme suppliant, *d'où* supplier, *acc.* LYS. *94,11;* XÉN. *Ath.1,18, etc.; abs.* AR. *Vesp. 559; au pass.* être supplié, AR. *Vesp.560* || ⋙ *L'augm. sous 3 formes*: ἠντι-, ἀντε-, ἠντε-: *impf.* ἠντιβόλουν, AR. *Ach. 147* (*vulg.; corr.* ἠντεβόλουν, *Cob. Mein.*) DÉM. *37, 14 B.-Sauppe; ao.* ἠντεβόλησα, AR. *fr. 101, épq.* ἀντεβόλησα, IL. *11, 809; 13, 210;* OD. *24, 87;* HH. *Merc. 143;* HÉS. *Sc.439, etc.* (ἀντιβολή).

ἀντιβολή, ῆς (ἡ) **1** comparaison, collation de deux textes, STR. *790* || **2** discussion, DYSC. *Conj. 479,26* (ἀντιβάλλω).

ἀντιβόλησις, εως (ἡ) prière, supplication, PLAT. *Ap. 37* a, *etc.* (ἀντιβολέω).

ἀντιβολία, ας (ἡ) *c. le préc.* THC. *7,75;* EUP. *fr. 16.*

ἀντι·βομβέω-ῶ, répondre par un bourdonnement *ou* faire un bruit sourd de son côté, A.TAT. *3,2.*

ἀντι·βουλεύομαι, prendre une décision contraire, POLYEN *1,30,3.*

ἀντι·βρίθω (*impf.* ἀντέβριθον) [ῑ] faire contrepoids, PHIL. *2,170.*

ἀντι·βροντάω-ῶ, répondre par des coups de tonnerre, LUC. *Tim. 2;* DC. *59,28.*

Ἀντι·βρότη, ης (ἡ) Antibrotè, *Amazone*, Q.SM. *1,45 et 532* (ἀ. βροτός).

ἀντι·γέγωνα (*pf. au sens d'un prés.*) répondre par un cri *ou* en criant, ANTH. *9,177* (ἀ. γεγωνέω).

ἀντι·γενεηλογέω (*ao.* ἀντεγενεηλόγησα) *ion.* attribuer une autre généalogie, HDT. *2, 143* (ἀ. γενεαλογέω).

Ἀντιγενείδης (ὁ) Antigéneidès, *h.* ANTH. *5, 206* (*gén. poét.* -εω) (*patr. du suiv.*).

Ἀντι·γένης, ους (ὁ) Antigénès, *h.* THC. *2, 23;* XÉN. *Hell. 1, 3, 1, etc.* || ⋙ *Voc.* -η, PLUT. *Apophth. reg. Alex. 21; gén.* -εος, ARR. *Ind.15,10; acc.* -η, DÉM. *37,22 et 25 B.-Sauppe;* PLUT. *Eum.13, ou* -ην, LYC. *22;* DH. *7, 1, etc.* (ἀ. γένος).

Ἀντιγενίδας (ὁ) Antigénidas, *célèbre joueur de flûte*, PLUT. *Demetr. 1* (*patr. du préc.*).

Ἀντιγενίδειος, ου, *adj. m.* d'Antigénidas, PLUT. *M. 1138* b (*v. le préc.*).

ἀντι·γεννάω-ῶ: **1** engendrer à son tour, PHIL. *1, 89* || **2** engendrer à l'encontre de, LYNC. (ATH. *285* f).

ἀντι·γεραίρω, honorer en retour, APP. *Civ.2,140.*

ἀντι·γηροτροφέω-ῶ, nourrir *ou* soutenir un vieillard par reconnaissance, LESB. *171,37.*

ἀντι·γνωμονέω-ῶ, être d'un avis contraire: τινι, DC. *46,44*, à qqn; *avec* μὴ οὐ *et l'inf.* XÉN. *Cyr. 4, 3, 8* (ἀ. *γνώμων, *de* γνώμη).

Ἀντιγόνεια, ων (τά) fêtes en l'honneur d'Antigone, POL. *28, 16, 3; 30, 20,3* (Ἀντίγονος).

Ἀντι·γόνη, ης (ἡ) Antigonè (Antigone): **1** *fille d'Œdipe*, ESCHL. *Sept. 862;* LUC. *Salt. 43; titre d'une pièce de Sophocle* || **2** *fille de Cassandre, fils d'Antipater*, THCR. *17,61* || **3** *fille de Bérénice*, PLUT. *Pyrrh. 4* || **4** *autres*, PLUT. *Alex.48, etc.* || ⋙ *Voc.* -η, SOPH. *O.C. 311; gén. dor.* -ᾶς, THCR. *l.c.*

Ἀντιγονίζω [ῐγ] être du parti d'Antigone, POLYEN *4, 6, 13;* D.THR. *638,16* (Ἀντίγονος; *cf.* Φιλιππίζω).

Ἀντιγονικός, ή, όν, d'Antigone, PLUT. *Arat.54* (Ἀντίγονος).

Ἀντιγονίς, ίδος (ἡ) sorte de coupe *ou* de vase à boire (*cf.* Σελευκίς)

Plut. *Æmil. 33;* Polém. (Ath. *497* f) ('Αντίγονος).

'Αντί·γονος,ου (ὁ) Antigonos (Antigone) : **1** *général d'Alexandre le Grand,* Plut. *Eum. 3, Sert. 1, etc.* || **2** *n. de div. rois de Macédoine,* Plut. *Æmil. 8, etc.* (ἀ. γίγνομαι).

ἀντίγραμμα, ατος (τὸ) copie d'un écrit, **duplicatum,** Luc. *Herm. 40* (ἀντιγράφω).

ἀντιγραφεύς, έως (ὁ) [ᾰφ] contrôleur des contributions, Eschn. *57, 23;* Dém. *615,14* (ἀντιγράφω).

ἀντιγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] **I** écrit en réponse, *d'où :* **1** réponse à un écrit, à une lettre, *etc.* Plut. *M. 1098* b; Ath. *636* f || **2** réplique, réfutation, Plut. *Cæs. 3, etc.* || **II** *t. de droit :* opposition, Orat.; *particul.* **1** mémoire du défendeur, Dém. *1115, 21;* *qqf.* du demandeur, Plat. *Ap. 27* c; plaidoyer *en gén.* Ar. *Nub. 471;* demande contraire, Orat. || **III** transcription, copie, Plut. *M. 577* e; *d'où* action de transcrire, de copier, DH. *4,62* (ἀντιγράφω).

ἀντίγραφον,ου (τὸ) [ᾰφ] transcription, copie, And. *10, 31; 11, 3;* Lys. *896 fin, etc.* (*neutre du suiv.*).

ἀντίγραφος, ος, ον [ᾰφ] qui est la copie d'un écrit, Dém. *468,9; 1104,23;* DH. *3,33; 8,69;* Luc. *Herm. 40, etc.* *ou* d'une peinture, Luc. *Zeux. 3* (ἀντιγράφω).

ἀντι·γράφω [ᾰφ] **1** répondre par écrit, Thc. *1,129;* Plut. *Luc. 21, etc.* || **2** faire une copie de, *dat., en parl. de peinture,* Lgs *Proœm.* || *Moy.* **1** se défendre en justice, Is. *85,19;* Dém. *1175,26; particul.* opposer une exception judiciaire, un moyen préjudiciel, Lys. *166,45;* Dém. *1092,10* || **2** opposer une accusation à une autre, Eschn. *17,1; 22,11* || ⋙ *Part. pf. pass. au sens moy.* Dém. *1115, 16;* Eschn. *22, 11.*

ἀντίγραψις, εως (ἡ) exception judiciaire *ou* moyen préjudiciel, Lys. *167, 22* (ἀντιγράφω).

ἀντι·γώνιος, ος,ον, situé à l'angle opposé, Ptol. (ἀ. γωνία).

ἀντι·δάκνω, mordre à son tour, Hdt. *4,168;* El. *N.A. 4,19.*

ἀντι·δάκτυλος, ου (ὁ) [ῠ] **1** pouce, Aqu. *Ex. 29,20* || **2** dactyle renversé, anapeste, Diom. *478.*

ἀντι·δανείζω (*ao.* ἀντεδάνεισα) [δᾰ] prêter à son tour *ou* en échange, Chrys. *5, 844.*

ἀντιδανειστέον [δᾰ] *vb. du préc.* Arstt. *Nic. 9, 2, 5.*

ἀντι·δαπανάω-ῶ [ᾰπᾰ] dépenser à son tour *ou* en échange, Lib. *Ep. 763.*

ἀντι·δείκνυμι, montrer au contraire, Syn.

ἀντί·δειπνος, ου (ὁ) qui soupe à la place d'un autre, Luc. *Gall. 9* (ἀ. δεῖπνον).

ἀντι·δεξιόομαι-οῦμαι, saluer (*litt.* tendre la main droite) à son tour, *acc.* Xén. *Cyr. 4, 2, 19;* Luc. *Laps. 13.*

ἀντι·δέομαι, demander à son tour : τινός τι, Plat. *Lach. 186* d, qqe ch. à qqn.

ἀντι·δέρκομαι, regarder en face, Eur. *H. f. 162.*

ἀντι·δέχομαι (*ao.* ἀντεδεξάμην) recevoir en échange, Eschl. *Ch. 916;* Eur. *I. A. 1222.*

ἀντι·δημαγωγέω-ῶ [ᾰγ] être chef d'un parti populaire contre un chef rival, Plut. *C. Gracch. 8.*

ἀντι·δημιουργέω-ῶ, être rival comme artisan : τινι, Clém. *262,* de qqn || *Moy. m. sign. :* πρός τι, Ath. *469* b, pour qqe ch.

ἀντι·διαβαίνω (*inf. ao.* -διαβῆναι) traverser (la mer) à son tour : ἐπί τινα, Xén. *Ag. 1, 8,* pour marcher contre qqn.

ἀντι·διαβάλλω, dénigrer *ou* accuser à son tour *ou* en retour, Arstt. *Rhet. 3, 15, 7.*

ἀντι·διαζεύγνυμι (*pf. pass.* -διέζευγμαι) diviser en opposant, Dysc. *Synt. 126, 10;* Sext. *M. 11, 15.*

ἀντιδιαίρεσις, εως (ἡ) division avec opposition, *t. de log.* DL. *7, 61;* Plot. *4,4,28, etc.* (ἀντιδιαιρέω).

ἀντι·διαιρέω-ῶ, diviser en opposant, diviser, distinguer, Arstt. *Cat. 15,3, etc.* || *Moy. m. sign.* Str. *662.*

ἀντι·διάκονος, ου (ὁ) [ᾱκ] serviteur à son tour, Str. *783.*

ἀντι·διακοσμέω-ῶ, disposer contre, App. *Civ. 2, 75.*

ἀντι·διαλέγομαι, objecter à, *dat.* Chrysipp. (DL. *7, 202*).

ἀντι·διαλλάττομαι : 1 échanger : τινά τινος, DH. *Exc. 4,* qqn (un prisonnier) contre un autre || **2** changer, intervertir, DH. *1, 84.*

ἀντι·διανυκτερεύω, veiller de son côté toute la nuit, App. *Civ. 4,130.*

ἀντι·διαπλέκω, répliquer, Eschn. *57, 41.*

ἀντιδιασταλτικός, ή, όν, qui distingue *ou* oppose, Dysc. *Pron. 48* b (ἀντιδιαστέλλω).

ἀντιδιασταλτικῶς, *adv.* de manière à distinguer en opposant, Dysc. *Pron. 48* b.

ἀντι·διαστέλλω : 1 distinguer en opposant, distinguer, Str. *457;* ἀπό τινός τι, Lgn *fr. 3,5,* une chose d'une autre || **2** *p. suite,* opposer : τί τινι, Sext. *P. 1,9,* une chose à une autre || *Moy.* distinguer *ou* opposer, DH. *Thuc. 32.*

ἀντιδιαστολή, ῆς (ἡ) distinction avec opposition, Dysc. *Pron. 269, 289;* Clém. *545* (ἀντιδιαστέλλω).

ἀντι·διατάσσω, *att.* **-τάττω,** opposer, comparer, Sext. *M. 7, 159;* τί τινι, Syn. *249* b, une chose à une autre.

ἀντι·διατίθημι, prendre des dispositions contre, *d'où* punir, DS. *Exc. 602, 70* || *Moy.* être dans des dispositions contraires, *d'où :* **1** résister, Lgn *17,1* || **2** être opposant, NT. *2 Tim. 2, 25.*

ἀντι·διδάσκω [δῐ] **1** enseigner à son tour *ou* au contraire, App. *Civ. 5, 19;* Anth. *6, 236* || **2** présenter une pièce de théâtre pour disputer le prix, Ar. *Vesp. 1410.*

ἀντι·δίδωμι (*f.* ἀντιδώσω, *etc.*) : **1** donner en retour; τινί τι, Hdt. *1,70, etc.;* Eschl. *Ch. 94,* qqe ch. à qqn; *avec un seul rég. à l'acc. :* χάριν, Thc. *1, 41, etc.* témoigner de la reconnaissance || **2** donner en échange : τί τινος, Eur. *Alc. 340, I. T. 28;* τι ἀντί τινος, Ar. *Pax 1251,* une chose à la place d'une autre; *particul. à Athènes, abs.* ἀ. (*s. e.* τὴν οὐσίαν) offrir d'échanger sa fortune avec celle d'un autre, Lys. *169, 4;* Dém. *496, 21* (*v.* ἀντίδοσις); *d'où* échanger sa fortune, Dém. *840,28; p. suite* ἀ. τριηραρχίαν, Dém. *539 fin,* échanger la fonction de triérarque || **3** donner comme antidote, Damocr. (Gal. *14, 90*).

ἀντι·διέξειμι, passer en revue *ou* énumérer à son tour, Eschn. *22, 17.*

ἀντι·διεξέρχομαι, exposer à son tour *ou* contrairement, Plat. *Theæt. 167* d.

ἀντι·δικάζομαι [δῐ] plaider contre, Lys. (Poll. *8, 24*).

ἀντιδικασία, ας (ἡ) [δῐκᾰ] contestation, procès, Aqu. *Prov. 20,3* (ἀντιδικάζομαι).

ἀντιδικέω-ῶ [ῐῐ] **1** poursuivre *ou* se défendre en justice, Xén. *Mem. 4, 4,8;* Plat. *Leg. 948* d || **2** *particul. en parl. du défendeur,* contester, se défendre contre : πρός τινα, Is. *84,21,* contre qqn; πρός τι, Dém. *1030, 28,* contre qqe accusation || ⋙ *Impf.* ἠντιδίκουν, Lys. *104,16; ou avec double augm.* ἠντεδίκουν, Dém. *1006, 2; 1013,23; ao.* ἠντιδίκησα, Dém. (Poll. *8, 23*) (ἀντίδικος).

ἀντί·δικος, ου (ὁ) [ῐῐ] **1** adversaire dans un procès, partie adverse, Eschn. *50,22, etc.;* οἱ ἀ. Plat. *Phædr. 273* c, les adversaires, les parties || **2** *p. suite* ennemi, Eschl. *Ag. 41* (ἀ. δίκη).

ἀντι·διορίζω, définir à son tour *ou* contrairement, Gal. *12,81.*

ἀντι·διορύττω, creuser une contre-mine, Str. *576.*

ἀντι·δογματίζω [μᾰ] prêcher une doctrine contraire, Nyss. *1,4.*

ἀντι·δομή, ῆς (ἡ) construction en face de *ou* à la place de, En. tact. *23, 2* (ἀ. δέμω).

ἀντι·δοξάζω (*inf. ao.* -δοξάσαι) avoir une opinion contraire, Plat. *Theæt. 170* d; DL. *9,18.*

ἀντιδοξέω-ῶ, être d'une opinion opposée : πρός τινα, Pol. *2,56,1;* τινι, Pol. *16,14,4;* DS. *2,29,* à qqn (ἀντίδοξος).

ἀντί·δοξος, ος, ον, qui est d'opinion contraire, Luc. *Herm. 17, Par. 29;* Arstnt. *Ep. 1,10* (ἀ. δόξα).

ἀντί·δορος, ος,ον, recouvert comme d'une peau, Anth. *6,22* (ἀ. δορά).

ἀντιδοσία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Phil. *1,109* (ἀντίδοτος).

ἀντίδοσις, εως (ἡ) **1** action de donner en retour, Luc. *Alex. 50* || **2** *p. suite,* échange, Arstt. *Nic. 5,5,8;* DS. *2,54; particul. à Athènes,* échange de fortune, lorsqu'un citoyen astreint à l'obligation de la triérarchie prétendait s'en décharger sur un autre plus riche et le forçait, en cas de refus, à l'échange de leur fortune, Xén. *Œc. 7, 3;* Lys. *98,9;* Dém. *50,20, etc.* (ἀντιδίδωμι).

ἀντίδοτος, ος, ον, donné contre, donné comme remède à, *gén.* Anth. *10,118;* Diosc. *4,144;* ἡ ἀ. (*s. e.* δύναμις *ou* δόσις) Anth. *12, 13;* Diosc. *1, 130; 2,134;* Geop. *4,8,3, etc.* antidote, (*litt.* propriété qui agit contre); τὸ ἀντίδοτον (*s. e.* φάρμακον) Plut. *M. 42* d, *54* c, *m. sign.* (*vb. d'* ἀντιδίδωμι).

ἀντι·δουλεύω, servir à son tour, *dat.* Eur. *Suppl. 362.*

ἀντί·δουλος, ος, ον : 1 qui tient lieu d'esclave, Eschl. *fr. 194* || **2** traité en esclave, Eschl. *Ch. 135* (ἀ. δοῦλος).

ἀντί·δουπος, ος,ον, qui renvoie le son, qui résonne, Eschl. *Pers. 124 etc.* (ἀ. δουπέω).

ἀντι·δράσσομαι, *att.* **ἀντιδράττομαι,** s'emparer à son tour de, *gén.* Thém. *357* b.

ἀντι·δράω-ῶ, faire à son tour : κα-

κῶς τινα ἀ. Soph. *O.C.1191*; Plat. *Criti.49* d, rendre le mal pour le mal; γενναῖά τινα ἀ. Eur.*Suppl.1179*, agir noblement envers qqn en retour de sa générosité; *abs.* ἀντιδρᾶν, rendre le mal pour le mal, Soph.*O.C.271*; Eur. *Andr. 438*; Anth. *126, 12*; πρός τι, Soph.*O.C.959*, en retour de qqe ch.

ἀντι·δρομέω-ῶ, courir au-devant de, Luc.*Astr.12 dout.* (ἀ. δρόμος).

ἀντι·δυσχεραίνω, se fâcher à son tour, M.Ant.*6,26*.

ἀντι·δωρεά, ᾶς (ἡ) présent en retour d'un autre, Arstt.*Nic.4,2,15*.

ἀντι·δωρέομαι-οῦμαι, faire don en échange *ou* en retour, Hdt.*2,30*; Xén.*Cyr.5,4,32*; Plat.*Leg.938* a, *etc.* || ⋙ *Ao.opt.3 pl.poét.* ἀντιδωρησαίατο, Eur.*Hel.159*.

Ἀντιδωρίδης (ὁ) Antidôridès, *h.* Dém.*1386,10* (*patr. du suiv.*).

Ἀντί·δωρος, ου (ὁ) Antidôros, *h.* Hdt.*8,11*; Dém.*831 fin*, *etc.* (ἀ. δῶρον).

ἀντι·ζεύγνυμι, joindre l'un à l'autre *ou* réciproquement, DH.*Amm.2*, *p. 800*.

ἀντί·ζηλος, ου (ὁ, ἡ) adversaire, rival, Spt.*Lev.18,18*; *Sir.26,6* (ἀ. ζῆλος).

ἀντι·ζηλόω-ῶ, *au moy.* être rival de, rivaliser avec, Clém.*319*.

ἀντι·ζητέω-ῶ, chercher de son côté, Xén.*Œc.8,23*.

ἀντιζυγία, ας (ἡ) [ῠ] contrepoids, Theol.*57* (ἀντίζυγος).

ἀντί·ζυγος, ος, ον [ῠ] qui fait contrepoids *ou* pendant, correspondant, Arstt.*P.A.3,4,15*; Plut.*M.723* c (ἀ. ζυγός).

ἀντιζυγόω-ῶ [ῠ] faire contrepoids, être égal en mérite, Naz.*3,434 Migne* (ἀντίζυγος).

ἀντι·ζωγρέω-ῶ, sauver la vie en retour, ***en parl. d'animaux et de chasseurs***, Babr.*107,15*.

ἀντι·θάλπω, réchauffer à son tour, Jos.*B.J.4,4,6*.

ἀντι·θάπτω (*ao. 2 pass.* ἀντετάφην) enterrer en face, Anth.*App.147*.

ἀντί·θεος, ος, ον : **1** semblable à un dieu (en force, en beauté, *etc.*) Il. *12, 408, etc.*; Od. *1, 70, etc.*; *en parl. de femmes*, Od.*11,117*; *13,378* || **2** dieu contraire *ou* ennemi, Hld.*4, 7 dout.* (ἀ. θεός).

Ἀντί·θεος, ου (ὁ) Antithéos, *h.* Ar.*Th.898* (*v. le préc.*).

ἀντι·θεραπεύω [ρᾰ] prendre soin de *ou* honorer en retour, Xén.*Cyr.8, 3,49*.

ἀντι·θερμαίνω, chauffer à son tour, A.Aphr.*Probl.1,115*.

ἀντιθέσιον, ου (τὸ) lampourde, *plante* (*cf.* ξάνθων) Diosc.*4,138*.

ἀντίθεσις, εως (ἡ) **I** opposition, Plat. *Soph. 257* e, *etc.*; Arstt. *H. A. 2,11,3*; *particul.* **1** *t. de log.* opposition de propositions, Arstt.*Interpr. 10,3*, *etc.* || **2** *t. de rhét.* opposition d'idées *ou* de mots, antithèse, Isocr. *233* b; Arstt.*Rhet.3,9,9* || **3** *t. de gr.* permutation de lettres, EM. *156, 11*; *172,9*; Hdn π.μ.λ. *p.39,24* || **II** résistance, Anth. *12,200* (ἀντιτίθημι).

ἀντιθετέον, *vb. d'*ἀντιτίθημι, Arstt.*Pol.3,15,10*.

ἀντιθετικός, ή, όν : **1** qui fait opposition *ou* contraste, Sext.*P.1,8* || **2** *t. de rhét. ou de gramm.* antithétique, Eust.*1325,19* || **3** *t. de métr.* qui se correspond, ***en parl. du premier vers de l'antistrophe correspondant*** *au dernier de la strophe, et vice versa*, Héph.*p.117* (ἀντίθετος).

ἀντί·θετος, ος, ον, opposé, Plut. *M.672* b; Sext.*M.9,156*; τὸ ἀντίθετον, Ar.*fr.300*; Arstt.*Rhet.Al.27,1*, opposition, antithèse (*vb. d'*ἀντιτίθημι).

ἀντιθέτως, *adv.* par antithèse, Plut.*M.1022* d; D.Phal.*24*.

ἀντι·θέω : **1** lutter à la course avec, *dat.* Hdt.*5, 22* || **2** courir à l'encontre, Anth.*9,822*.

ἀντι·θήγω, aiguiser, *c. à d.* exciter contre *ou* à son tour, Luc.*Par.51*.

ἀντίθημι, *v.* ἀνατίθημι.

ἀντι·θλίβω [ῑβ] broyer *ou* écraser en retour, Archyt. (Stob.*Ecl.p.742*); Arstt. *G.A.4,3,18*.

ἀντι·θόωκος, ος, ον, qui siège en face *ou* en opposition à, Naz.*2,169* (ἀ. θῶκος).

ἀντιθροέω-οῶ, renvoyer le bruit, faire écho, Empéd.*372* (ἀντίθροος).

ἀντί·θρονος, ος, ον, qui siège en face de, en opposition à, Naz.*1,1089*; *3,417 Migne* (ἀ. θρόνος).

ἀντί·θροος, ος, ον, qui renvoie le bruit, Col.*118*; A.Pl. *153* (ἀ. θρέομαι).

ἀντι·θύρετρος, ος, ον [ῠ] qui tient lieu de porte, Nonn.*Jo.11,140* (ἀ. θύρετρον).

ἀντί·θυρος, ος, ον [ῠ] qui est devant la porte, Od.*16,159*; Luc.*Dom. 26*; τὸ ἀντίθυρον, Luc.*Alex.16*, *Conv. 8*, *ou* τὰ ἀντίθυρα, Soph. *El. 1433*, vestibule (ἀ. θύρα).

ἀντι·καθαιρέω-ῶ, détruire *ou* renverser à son tour, DC.*46,34*.

ἀντικαθεζόμην, *v.* ἀντικαθίζω.

ἀντι·καθεύδω (*impf.* ἀντικάθευδον) dormir à son tour, Anth.*11,366*.

ἀντι·κάθημαι (*impf.* ἀντεκαθήμην) camper en face, Thc. *5,6*; Xén. *Hipp. 8, 20*; *Eq. 8, 12*; *en parl. du camp lui-même*, être établi en face, Pol.*3,49,8*, *etc.* || ⋙ *Ion.* -κάτημαι, Hdt.*9,39*, *etc.*

ἀντικαθίζω (*ao.* ἀντεκάθισα) établir à la place de, Spt. *4 Reg. 17, 26* || *Moy.* (*ao. 2* ἀντικαθεζόμην) s'établir *ou* camper en face, Hdt. *4, 3, etc.*; Thc. *1,30*, *etc.* || ⋙ *Ion.* -κατίζομαι, *d'où ao.* -κατεζόμην, Hdt. *l. c.*

ἀντι·καθίστημι (*ao.* -κατέστησα, *etc.*) **I** *tr.* **1** établir *ou* poster en face, opposer (une personne, une troupe, *etc.*) à une autre : τινά τινι, Xén.*Cyr. 1,6,43*; Plat. *Rsp. 591* a; τινὰ πρός τινα, Thc.*4,93*, placer qqn en face de qqn, opposer une troupe à une autre || **2** mettre à la place *ou* en échange de : τινά, Pol. *22, 15, 11*; DH. *8, 20, etc.*; DC.*39,13*, *etc.* mettre une personne à la place d'une autre, remplacer une personne par une autre; τι, Hdt.*9,39*; Thc.*2,13*, mettre une chose en remplacement d'une autre; *particul.* changer les dispositions de qqn, DH.*6,11*; ἐπί τι, Thc. *2, 65*, dans le sens de qqe ch. || **II** *intr.* (*à l'ao. 2, au pf. 2 act. et au moy.*) s'établir en face de, s'opposer *ou* résister à, *dat.* Xén.*Hipp. 7,5, etc.*; *abs.* Thc. *1,71* || **2** prendre *ou* occuper la place de : τινός *ou* ἀντί τινος, Hdt. *2,37*, de qqn || ⋙ *Ao.pass.* -κατεστάθην, Xén.*An. 3, 1, 88*. *Ion.* -κατίστημι, Hdt. *2, 37*, *etc.*

ἀντι·καίω, *att.* ἀντι·κάω [κᾱ] brûler à son tour *ou* en retour, Plat. *Tim.65* e.

ἀντι·κακουργέω-ῶ [κᾰ] faire du mal à son tour *ou* en retour, Plat. *Crit.49* c *et 54* c.

ἀντι·κακόω-ῶ [κᾰ] maltraiter à son tour *ou* en retour, Jos.*B.J.3,6,30*.

ἀντι·καλέω-ῶ [κᾰ] inviter à son tour, Xén. *Conv.1,15*.

ἀντι·καλλωπίζομαι, mettre de la coquetterie à faire une chose (τινι) par contraste avec une autre (πρός τι) Plut.*M.406* d.

ἀντι·κάρδιον, ου (τὸ) creux de la poitrine, Ruf. *p. 28,50* (ἀ. καρδία).

ἀντι·καρτερέω-ῶ, résister courageusement à, *avec* πρός *et l'acc.* DC. *39,41*.

ἀντι·καταβάλλω, déposer à son tour *ou* en retour, Lib.*4,800*.

ἀντι·κατάγω, faire descendre *ou* amener en retour, T.Locr.*101* d.

ἀντι·καταδύομαι, s'enfoncer à son tour, A.Tat.*6,18*.

ἀντικατάδυσις, εως (ἡ) [ῠ] coucher en opposition avec, *d'où* situation en opposition avec, *en parl. d'astres dont l'un se couche lorsque l'autre se lève*, Hipparq. *1068* a *Migne* (ἀντικαταδύομαι).

ἀντι·καταθνήσκω (*ao. 2 inf.poét.* ἀντικατθανεῖν) mourir à son tour (*v. le suiv.*).

ἀντι·κατακτείνω (*inf. ao. poét.* ἀντικατακτανεῖν) tuer à son tour, Eschl.*Ch.144* (*var.* -κατθανεῖν).

ἀντι·καταλαμβάνω, s'emparer à son tour de, T.Locr.*102* d; DC.*36,23*.

ἀντι·καταλέγω, choisir *ou* recruter en échange *ou* à son tour, DC.*54, 14*.

ἀντι·καταλείπω, laisser contre *ou* à la place de, Plat. *Rsp. 540* b.

ἀντικαταλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] échange, Plut. *M. 49* d (ἀντικαταλλάσσω).

ἀντικατάλλαγμα, ατος (τὸ) compensation, Jos.*A.J.15,9,2*; Onos.*35,2* (*cf. le préc.*).

ἀντικαταλλακτέον, *vb. d'*ἀντικαταλλάσσομαι, Arr.*Epict.4,3*.

ἀντικατάλλαξις, εως (ἡ) profit qu'on retire de qqe ch. DL.*7,99*.

ἀντι·καταλλάσσομαι, *att.* -αλλάττομαι : **I** échanger, *d'où* : **1** donner en échange : τί τινος, Dém.*273,25*; τι ἀντί τινος, Lycurg.*159,2*; τι ὑπέρ τινος, Isocr.*109* c, une chose en échange d'une autre || **2** recevoir en échange : τι ἀντί τινος, Isocr. *138* b, une chose en échange d'une autre || **3** compenser une chose par une autre, établir une compensation, Arstt.*P.A.1, 5,3* || **II** (*inf.ao. 2 pass.* -καταλλαγῆναι) se mettre d'accord, se réconcilier avec, *dat.* Pol.*15,20,5*.

ἀντι·καταπέμπω, renvoyer en retour *ou* à son tour, Bas.*2,677*.

ἀντι·καταπλήσσω, *att.* -πλήττω, effrayer à son tour, App.*Civ.3,91*.

ἀντι·κατασκευάζω, établir à l'encontre *ou* à la place de, DH. *1, 5*.

ἀντικατάστασις, εως (ἡ) [ᾰσ] **1** confrontation, Pol.*4,47,4* || **2** opposition, Jos.*A.J.16,2,5* (ἀντικαθίστημι).

ἀντι·καταστρατοπεδεύω [ρᾰ] camper en face, DH.*8,84*.

ἀντικατάσχεσις, εως (ἡ) rétention, arrêt, Arstt.*Probl.3,1,3* (ἀντικατέχω).

ἀντικατάτασις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [ᾰσ] extension, Hpc.*Art.834* (ἀντικατατείνω).

ἀντι·κατατάσσω, *att.* **-τάττω**, mettre à la place de, Clém.*351*.

ἀντι·κατατείνω, tendre avec force

contre, Hpc.761,784; fig. λόγον, Plat. Rsp.348 a, opposer un discours (à un autre).

ἀντι·κατατρέχω (ao.2 -κατέδραμον) faire à son tour une incursion ou une irruption dans, acc. DC.60,9.

ἀντι·καταφρονέω-ῶ, mépriser ou dédaigner en retour, DC.54,33.

ἀντι·καταχωρισμός, οῦ (ὁ) remplacement, Antyll. (Orib. p. 98) (ἀ. καταχωρίζω).

ἀντι·κατηγορέω-ῶ : 1 accuser à son tour, gén. Lys.106,41; Eschn.25, 25 || 2 t.de log. changer de catégorie, c. à d. transposer l'attribut, faire de l'attribut le sujet, ou du sujet l'attribut, etc. Arstt.An.post.1,3,7, etc.; DH.Thuc.c.24.

ἀντι·κατηγορία, ας (ἡ) contre-accusation, Quint.3,10,4.

ἀντι·κάτημαι, v. ἀντικάθημαι.

ἀντι·κατίζομαι, v. ἀντικαθίζομαι.

ἀντι·κατίστημι, v. ἀντικαθίστημι.

ἀντι·κατοίχομαι, périr (litt. être précipité) à son tour, Rhét. (W. 1, 465).

ἀντι·κατολισθαίνω, glisser en arrière, P.Eg.276 Briau.

Ἀντι·κάτων, ωνος (ὁ) l'Anticaton, titre d'un ouvrage de César en réponse au Caton de Cicéron, Plut. Cæs.54; App. Civ. 2, 99 (ἀ. Κάτων).

ἀντικάω, v. ἀντικαίω.

ἀντί·κειμαι : 1 être situé en face de, gén. Hpc.Aer.282; dat. Str.120; Hdn 6,2,4 || 2 p.suite, se correspondre; fig. τιμὰ ἀγαθοῖσιν ἀντίκειται, Pd.I.6,26, l'honneur est le prix du mérite; t.de log. et de rhét. en parl. de propos. qui se correspondent, Arstt.Metaph.4,10,1, etc.; ἀντικειμένη λέξις, Arstt.Rhet.3,9,7, membre de phrase avec antithèse || 3 s'opposer à, résister à, dat. Spt.Ex.23, 22; d'où ὁ ἀντικείμενος, l'ennemi, le mauvais esprit, Eccl.

ἀντικειμένως, adv. par antithèse, Arstt.Rhet.2,24,2, etc.

ἀντι·κέλευθος, ος, ον, qui se trouve sur le chemin, qui vient au-devant de, Nonn.8,191.

ἀντι·κελεύω, donner un ordre à son tour, Thc.1,128,139.

ἀντί·κεντρον, ου (τὸ) ce qui déchire comme l'aiguillon, Esch. Eum. 136,466 (ἀ. κέντρον).

ἀντι·κηδεύω, honorer à l'égal de, gén. Eur.Ion 734.

ἀντι·κηρύσσω, att. -ύττω (ao. ἀντεκήρυξα) faire publier une déclaration contraire, Eur.Suppl.673.

ἀντι·κινέω-ῶ [κῐ] mouvoir contre ou en sens contraire, Arstt.Mem.2, 29; Phil. 2,22 || Moy. se mettre en mouvement contre, avec πρός et l'acc. Pol.2,66,3.

ἀντικίνησις, εως (ἡ) [κῑ] mouvement en sens contraire, Herm. (Stob. Ecl.1,400) (ἀντικινέω).

ἀντι·κλάζω : 1 intr. retentir contre, dat. Eur.Andr.1145 || 2 tr. faire retentir en se répondant, Eur.Bacch. 1057.

ἀντι·κλαίω, répondre par des pleurs, Hdt.3,14.

Ἀντίκλεια, ας (ἡ) Antikleia : 1 mère d'Ulysse, Od.11,85, etc. || 2 fille d'Aristote, Anth. 6,206, etc. (fém. d'Ἀντικλῆς).

Ἀντικλείδης, ου (ὁ) Antikleidès, h. Plut. Alex. 46, etc. (patr. d'Ἀντικλῆς).

ἀντί·κλεις, ειδος (ἡ) seconde clef ou fausse clef, Clém.897 (ἀ. κλείς).

Ἀντι·κλῆς, έους (ὁ) Antiklès, h. Thc.1,117; Eschn. 3,18, etc. || ⋙ Voc. Ἀντίκλεις, Anth.7,466 (ἀ. κλέος).

ἀντι·κλίνω [ῑν] faire pencher en sens contraire, Mus.107.

Ἄντικλος, ου (ὁ) Antiklos, h.Od. 4,286 (cf. Ἀντικλῆς).

ἀντικνημίζω, frapper sur l'os du devant de la jambe, Sext.M. 1, 217 (ἀντικνήμιον).

ἀντι·κνήμιον, ου (τὸ) os du devant de la jambe, d'où jambe, Hpc.764 d; Ar.Pl.784, etc.; Xén. Cyr. 2, 3, 19; Arstt.H.A.1,15 (ἀ. κνήμη).

ἀντί·κοιλον, ου (τὸ) la partie convexe de la plante du pied, Polém. Phys.2,27 (ἀ. κοῖλος).

ἀντι·κολάζω, punir en échange ou au contraire, Luc.Tyr.12.

ἀντι·κολακεύω [ᾰκ] flatter en retour, rendre flatterie pour flatterie, Plut.Alc.24.

ἀντι·κομίζω (ao. ἀντεκόμισα) apporter à son tour ou en échange, Plut. Lys.26.

ἀντι·κομπάζω, répondre par des forfanteries, Plut.Ant.62.

ἀντι·κοντόω-ῶ, s'appuyer sur un bâton, Hpc.Mochl.852 dout. (ἀ. κοντός).

ἀντι·κόντωσις, εως, ion. ιος (ἡ) action de s'appuyer sur un bâton, Hpc.819,824 (ἀντικοντόω).

ἀντικοπή, ῆς (ἡ) action de repousser violemment, d'où : 1 résistance, Plut.M.77 a, etc. || 2 choc, collision, Str.222, etc. (ἀντικόπτω).

ἀντικοπτικός, ή, όν, qui repousse, Sext.M.10,137 (ἀντικόπτω).

ἀντι·κόπτω : 1 faire se heurter mutuellement, faire s'entre-choquer, acc. Hpc.Aer.285 || 2 intr. se heurter : ἀλλήλοις, Arstt.Vent.53, les uns aux autres, s'entre-choquer, en parl. des vents; abs. Arstt.H.A.8,13,13; Th. C.P.1,12,9; fig. s'opposer à, résister à, en parl. de pers. Xén.Hell.2,3,15.

ἀντι·κορύσσομαι, lutter (litt. se couvrir d'un casque) contre, dat. Anth.7,668; Ath.702 b.

ἀντι·κοσμέω-ῶ, orner à son tour ou en échange, Plut.M.813 c.

ἀντίκοψις, εως (ἡ) choc violent, en parl. de vents, d'ouragans, Th. Vent.55 (ἀντικόπτω).

ἀντι·κρατέω-ῶ [ᾰτ] être le maître à son tour, Anth.11,298.

Ἀντι·κράτης, ους (ὁ) Antikratès, h. Diosc. (Plut.Ag.35); Anth.11,318 (ἀ. κράτος).

ἀντι·κρίνω [ῑν] 1 juger à son tour ou en retour, Arstd.2,410 || 2 comparer : τί τινι, El.N.A.17,34, ou τι πρός τι, El.N.A.2,43, une chose à une autre || Moy. se défendre ou lutter contre, Spt.Job 9,32; 11,3.

ἀντι·κριός, οῦ (ὁ) contre-bélier, machine d'attaque, En. tact.32.

ἀντίκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] réponse, Anaxil. (Bkk. p. 408, 9) (ἀντικρίνω).

ἀντίκρουσις, εως (ἡ) 1 choc en sens contraire, Arstt. Rhet. 3, 9, 6; Plut.M.721 b || 2 fig. réplique, Eschn. 24,10 (ἀντικρούω).

ἀντι·κρούω (ao. ἀντέκρουσα) 1 se heurter contre, choquer : τινί, Arstt. Cæl. 4,6,2, etc. qqe ch.; abs. Plat. Leg. 857 b || 2 fig. être un obstacle pour : τινί, Plut. Ag. 7, ou πρός τι, Plut. Cat.ma.24, pour qqe ch. (pour un projet, une entreprise, etc.) : αὐτοῖς τοῦτο ἀντεκεκρούκει, Thc. 6, 46, cela se trouvait avoir été pour eux une première déception; abs. être un obstacle, résister, Dém.294,20; Arstt. Rhet.2,2,9, etc.

ἀντικρύ [ῠ, v. ci-dessous] adv. et prép. 1 en face de, contre, dat. Il.5, 130; gén. Il. 8, 301 (en ce sens, les Att. emploient de préférence καταντικρύ, et les écriv. réc. ἄντικρυς et καταντικρύς) || 2 en droite ligne, tout droit, Il. 13, 137; ἀ. δι' ὤμου, Il.4, 481, tout droit à travers l'épaule; ἀ. κατὰ μέσσον, Il.16,285, droit au milieu; ἀ. δι' αὐτῶν, Xén. Cyr. 7,1,30, droit parmi eux || 3 tout à fait, Il.7, 362, etc.; Od. 10,162, etc.; A. Rh. 4, 1612 || ⋙ [ῡ] dans Hom., excepté Il. 6,130,819. — ἀντικρύ ne se rencontre pas dans les inscr.att.; mais voy. ἀπαντικρύ et καταντικρύ.

ἄντικρυς (non ἀντικρύς) [ῠ] adv. et prép. I directement, d'où : 1 en droite ligne, tout droit, Thc.2,4; Plat. Euthyd. 273 b, etc.; εἰς τὸ ἄ. Plat. Conv. 223 b, m. sign.; avec idée de temps, tout juste, tout aussitôt, Plat. Ax.367 a || 2 p. suite, sans détour, droitement, ouvertement, Eschl. Ch. 192; Thc.6,49; οὐδὲν ἢ ἄντ. δουλείαν, Thc.1,122; ἡ ἄντ. ἐλευθερία, Thc. 8, 64; οὐκ ἄντ. Ar.Pl.384, non absolument, pas du tout || II postér. en face, contre, Arstt. Eud. 7,10, 20; Plut. Sol.27; avec un verbe de mouv. ἄ. ἐπιέναι, DH. 3, 24, s'avancer contre (cf. le préc.).

ἀντι·κτάομαι-ῶμαι, acquérir en échange ou à son tour, Bas. 3, 281 Migne.

ἀντίκτησις, εως (ἡ) acquisition d'une chose en échange d'une autre, Plut. M.481 e (ἀντικτάομαι).

ἀντι·κτόνος, ος, ον, qui tue en échange ou en représaille de, Eschl. Eum.464 (ἀ. κτείνω).

ἀντικτυπέω-ῶ (ao.2 ἀντέκτυπον) [ῠ] retentir de, renvoyer le bruit de, dat. Anth.14,10; A.Pl.4,221 (ἀντίκτυπος).

ἀντί·κτυπος, ος, ον [ῠ] qui renvoie le bruit, retentissant, Nonn. 20, 70 dout. (ἀ. κτυπέω).

ἀντι·κυδαίνω [ῡ] glorifier à son tour, Thém.57 d.

ἀντι·κυμαίνω [ῡ] 1 ballotter sur les flots; au pass. être ballotté sur les flots, Plut.M.397 b || 2 ballotter, en gén. Orib.244 Matth.

ἀντι·κύπριος, ου (ὁ) anticyprien, pied d'un trochée suivi d'une longue et d'un autre trochée : – ◡ – – – ◡, Diom. (ἀ. Κύπριος).

ἀντι·κύπτω, marcher tête baissée contre, Asclépiod.Tact.12,10.

Ἀντίκυρα, ας (ἡ) Antikyra (Anticyre) : 1 presqu'î. de Phocide et de Thessalie (auj. Aspro Spiti) Hdt. 7, 198, 213; Plut.Ant.68 || 2 n. de f. par sobriquet, Plut. Demetr. 24 || ⋙ Ion. -κύρη, Hdt.ll.cc.

Ἀντικυρεύς, έως (ὁ) habitant ou originaire d'Antikyra, en Phocide, Hdt. (Ἀντίκυρα).

Ἀντικυρικός, ή, όν, d'Anticyre, Gal.13,227; τὸ Ἀ. l'ellébore, litt. la plante d'Anticyre, Diosc.4,152 (Ἀντίκυρα).

ἀντι·κύρω (seul. ao. 1) rencontrer, dat. Soph.O.C.99 (ao.ind. ἀν-

τέκυρσα); Pd. O. 12,12 (part. ἀντικύρσας).

ἀντικωλυτέον, vb. du suiv. Gal. 12,176.

ἀντι·κωλύω, empêcher à son tour, ou empêcher, Hpc. 412, 36.

ἀντι·κωμῳδέω-ῶ, tourner à son tour en dérision, Plut. Flam. 9.

ἀντιλαβή, ῆς (ἡ) [λᾰ] 1 ce qui sert à saisir une chose (anse, poignée) Str. 154 || 2 action de se saisir de, prise que l'on a sur qqe ch. Thc. 7, 65 || 3 fig. prise que l'on donne sur soi, motif de reproche ou d'objection, Luc. Tim. 29, etc. (ἀντιλαμβάνω)

ἀντι·λαγχάνω, obtenir en partage à son tour ou à l'encontre, d'où t. de droit : ἀ. δίαιταν, Dém. 542,12, intenter une action en nullité contre un arbitre; ἀ. (δίκην) ἔρημον, Dém. 889, 23, soulever une exception par défaut devant un tribunal (lorsque la partie adverse ne se présente pas); ἀ. τὴν μὴ οὖσαν (s. e. δίκην) Dém. 543, 14, intenter une action en nullité; ἀ. παραγραφήν, Dém. 976, 24, soulever une exception devant un tribunal || ⋙ Pf. ἀντείληχα, Dém. 1009,4.

ἀντι·λάζομαι (seul. impér. prés. -λάζου) se saisir de, gén. Eur. I. A. 1227.

ἀντι·λάζυμαι (impf. ἀντελαζύμην) recevoir en échange, Eur. Suppl. 363.

ἀντι·λακτίζω (ao. ἀντελάκτισα) ruer contre, regimber contre, dat. Ar. Pax 613; acc. Plut. M. 10 c.

ἀντι·λαμβάνω (f. -λήψομαι, ao. 2 ἀντέλαβον, etc.) prendre ou recevoir en échange, acc. Eur. Andr. 741; Thc. 1, 143; Xén. Cyr. 5, 3, 12, etc.; τί τινος, Eur. H. f. 646, une chose en échange d'une autre; abs. Thgn. 108 || Moy. I se saisir de, s'emparer de : τοῦ θρόνου, Ar. Ran. 777, du trône; τοῦ ἀσφαλοῦς, Thc. 3,22, se mettre en sûreté; avec un suj. de chose : ὁ λόγος ἀντιλαμβάνεταί μου, Plat. Phæd. 88 d, le discours me captive; fig. saisir par l'intelligence, concevoir, comprendre, Plat. Ax. 370 a, blâmé en ce sens, comme vieilli, Luc. Sol. 7 || II s'attacher à (à un vêtement, à un cordage, etc.) gén. Plat. Prot. 335 b, Lach. 184 a, etc.; en parl. de plantes, prendre racine, Th. H. P. 4,1,5; p. suite, fig.: 1 s'inquiéter de, s'occuper de, faire effort pour : τῆς σωτηρίας, τῆς ἐλευθερίας, Thc. 2,61,62, pour le salut, la liberté; d'où venir au secours de, prendre parti pour, gén. DS. 11,13; NT. Ap. 20,35; abs. soutenir (Hécube qui s'affaisse) Eur. Tr. 464 || 2 se charger de (d'une guerre, des affaires publiques, etc.; cf. lat. capessere) gén. Thc. 2, 8; Xén. Cyr. 2,3,6; Dém. 15,5, etc. || 3 se saisir de, s'attaquer à : τινος, Plat. Soph. 239 d, à qqn; d'où faire des objections, faire observer, avec ὡς, Plat. Soph. 251 b, objecter que, etc. || 4 retenir, arrêter : ἵππου, Xén. Eq. 10,15, etc. un cheval.

ἀντι·λάμπω : I tr. faire briller les signaux à son tour ou en réponse, Eschl. Ag. 294 || II intr. 1 réfléchir la lumière, Xén. Cyn. 5,18; Plut. Arat. 21 || 2 briller en face de, dat. Plut. Mar. 26; d'où éblouir, dat. Plut. M. 41 c, etc.

ἀντίλαμψις, εως (ἡ) réflexion de la lumière, Plut. M. 930 d (ἀντιλάμπω).

ἀντιλαπτικός, v. ἀντιληπτικός.

Ἀντί·λας, α (ὁ) Antilas, h. Anth. 9,328 (ἀ. λαός).

ἀντίλαψις, v. ἀντίληψις.

ἀντι·λέγω (f. -λέξω, ao. ἀντέλεξα; fut. ao. et pf. usuels ἀντερῶ, ἀντεῖπον, ἀντείρηκα, v. ces mots) parler contre, contredire : τινί, Thc. 5, 30, qqn ; περί τινος, Xén. Hell. 3,3,1, être en désaccord au sujet de qqe ch.; τινὶ περί τινος, Xén. Mem. 4, 4, 8, ou ὑπέρ τινος, Xén. Mem. 3,5,12, contredire qqn sur qqe ch. ; avec un acc. de chose : ἀ. τι, Soph. O.R. 409; Thc. 8, 24, etc. opposer qqe argument; ἀ. τινί τι, Thc. 5,30; Ar. Lys. 806, alléguer qqe ch. contre qqn; la prop. suiv. avec ὡς, Hdt. 8,77, déclarer, contrairement ou en réponse à d'autres, que; avec un inf. ἀ. ποιήσειν, Thc. 1, 28, répliquer qu'on fera; ἀ. μὴ ποιεῖν, Thc. 3,41; Xén. An. 2,3,25, conseiller, en réponse à d'autres, de ne pas ; ou avec μὴ οὐ, Xén. Cyr. 2, 2, 20; avec une prop. inf. ἀντ. ἀνάστασιν μὴ εἶναι, NT. Luc. 20,27, soutenir qu'il n'y a pas de résurrection, nier qu'il y ait résurrection ; abs. parler en opposition, contredire, contester, Hdt. 9, 42; au pass. être contesté, Xén. Hell. 6,5,37; τὰ ἀντιλεγόμενα, Eschn. 34,6, les points controversés, en litige.

ἀντιλεκτέον, vb. du préc. Eur. Her. 975.

ἀντίλεκτος, ος, ον, contesté, douteux, Thc. 4,92 (vb. d'ἀντιλέγω).

ἀντίλεξις, εως (ἡ) 1 réponse, Hpc. 24, 44 || 2 dialogue, Philstr. 244 || 3 contradiction, Jos. A.J. 18,1, 3 (ἀντιλέγω).

ἀντι·λεσχαίνω, jaser contre, Périct. (Stob. 458,3).

ἀντι·λέων, οντος (ὁ) semblable à un lion, Ar. Eq. 1044.

Ἀντι·λέων, οντος (ὁ) Antiléôn, h. Xén. An. 5,1,2 (c. le préc.).

ἀντίληξις, εως (ἡ) action reconventionnelle, Dém. 1006,14 (ἀντιλαγχάνω).

ἀντιληπτέον, vb. d'ἀντιλαμβάνω, Ar. Pax 485; Dém. 9,13, etc.

ἀντιληπτικός, ή, όν : 1 propre à saisir, à percevoir (le son, la parole, etc.) gén. T.Locr. 100 c; Plat. Def. 416; Plut. M. 98 b || 2 qui empêche toute prise, qui facilite le glissement, Th. C.P. 1,6,1 || ⋙ Dor. -λαπτικός, T.Locr. l.c. (ἀντιλαμβάνω).

ἀντιλήπτωρ, ορος (ὁ) protecteur, Spt. 2 Reg. 22,3; Ps. 3,4; 17,3 (ἀντιλαμβάνω).

ἀντίληψις, εως (ἡ) I (ἀντιλαμβάνω) 1 action de recevoir en retour ou en échange, d'où importation, Thc. 1, 120 || 2 contradiction, d'où incertitude, équivoque, Plut. Sol. 18 || II (ἀντιλαμβάνομαι moy.) 1 action de se saisir de, de s'attribuer, Xén. Hell. 3, 5,5 || 2 fig. action de percevoir par les sens, DS. 3, 14; Plut. M. 625 b; ὑπ' ἀντίλαψιν (dor.) πίπτειν, T.Locr. 100 c, tomber sous les sens || 3 action de saisir par l'intelligence, conception, intelligence de, Plut. M. 1140 e, 1145 a || 4 action de s'attacher à, Th. C.P. 2,18,2; d'où action de prendre racine, Th. C.P. 3,6,6; p. suite, action de protéger, d'où soutien, Hpc. Off. 743; Xén. Eq. 5,7, etc.; p. ext. défense, secours, NT. Cor. 12,28 || 5 action de se charger (d'une chose, d'une entreprise) Jos. || 6 action de s'attaquer à, d'où objection, Plat. Phæd. 87 a, etc.; ou réfutation, Hermog. 3, p. 12 || III (ἀντιλαμβάνομαι pass.) état de celui qui est saisi (par une maladie), maladie, affection, Thc. 2, 49 || ⋙ Dor. ἀντίλαψις, T.Locr. l.c.

Ἀντι·λίβανος, ου (ὁ) [ῐᾰ] l'Antiliban (auj. Dschebel Esscharki) chaîne de mt. de Syrie, Plut. Alex. 24 (ἀ. Λίβανος).

ἀντι·λιτανεύω [λῐᾰ] supplier en retour, Plut. M. 1117 c.

ἀντι·λόβιον, ου (τὸ) le haut de l'oreille, Gal. 2,369 (ἀ. λοβός).

ἀντι·λογέω-ῶ, c. ἀντιλέγω, Soph. Ant. 377; Ar. Nub. 322 || Moy. m. sign. Ant. (Poll. 2,120).

ἀντιλογία, ας (ἡ) 1 parole en réponse, réponse, réplique, Thc. 4, 59 || 2 particul. contradiction, contestation, Hdt. 8, 77; Thc. 1, 31; Xén. Hell. 6, 3, 20; joint à λοιδορία, Dém. 1018,8, etc. (ἀντίλογος).

ἀντι·λογίζομαι (ao. ἀντελογισάμην) calculer de son côté ou par contre, Xén. Hell. 6,5,21; Ant. 117,13.

ἀντιλογικός, ή, όν, propre à la discussion ou à la controverse, Ar. Nub 1173; Plat. Theæt. 197 a, etc.; ἡ ἀντιλογική (s. e. τέχνη) Plat. Rsp. 453 e, etc.; ou τὸ ἀντιλογικόν, Plat. Soph. 225 b, l'art de discuter, la dialectique; οἱ ἀντιλογικοί, Plat. Lys. 216 a, dialecticiens versés dans l'art de la controverse, controversistes (ἀντίλογος).

ἀντιλογικῶς, adv. à la façon de ceux qui discutent, Plat. Theæt. 164 c.

ἀντιλογισμός, οῦ (ὁ) calcul en sens contraire, compensation, Philstr. 549 (ἀντιλογίζομαι).

ἀντίλογος, ος, ον, contradictoire, contraire, Eur. Hel. 1142 (ἀντιλέγω).

ἀντι·λοιδορέω-ῶ, injurier à son tour, Plut. M. 88 e; NT. 1 Petr. 2,22 || Moy. m. sign. Luc. Conv. 40.

Ἀντί·λοχος, ου (ὁ) Antilokhos : 1 fils de Nestor, Il. 23,301, etc.; Od. 3, 452, etc. || 2 poète, Dur. (Plut. Lys. 18) (ἀ. λόχος).

ἀντι·λυπέω-ῶ [ῡ] chagriner ou ennuyer à son tour, Plut. Demetr. 22; Luc. D. mer. 3, 3.

ἀντιλύπησις, εως (ἡ) [ῡ] vexation ou taquinerie réciproque, Arstt. An. 1, 1, 16; Plut. M. 442 b (ἀντιλυπέω).

ἀντί·λυρος, ος, ον [ῠ] qui peut remplacer la lyre, semblable à la lyre, Soph. Tr. 643 (ἀ. λύρα).

ἀντί·λυτρον, ου (τὸ) 1 rançon, NT. 1 Tim. 2, 6 || 2 remède, Orph. L. 587 (ἀ. λύτρον).

ἀντιλυτρωτέον, il faut délivrer moyennant rançon, Arstt. Nic. 9, 2, 4 (* ἀντιλυτρόω, d'ἀντίλυτρον).

ἀντι·μαίνομαι, être furieux contre ou en retour, A.Pl. 30 (ao. 2 ἀντεμάνην); Luc. D. mer. 12,2 (part. pf. ἀντιμεμηνώς).

ἀντι·μανθάνω (part. ao. 2 -μαθών) apprendre à son tour ou en retour ou à la place, Ar. Vesp. 1453.

ἀντι·μαρτυρέω-ῶ [ῠ] témoigner contre, Ar. fr. 382; Plut. Alc. 21; gén. Plut. M. 418 a; πρός et l'acc. Plut. M. 471 c.

ἀντιμαρτύρησις, εως (ἡ) [ῠ] témoignage contraire, Plut. M. 1121 e; Sext. P. 2, 244.

ἀντι·μαρτύρομαι [ῡ] *c.* ἀντιμαρτυρέω, Luc. *Conv.47.*

Ἀντιμαχεία, ας (ἡ) [ῐᾰχ] Antimakheia, *lieu de Kos,* Plut. *Qu. gr. 58* (Ἀντίμαχος).

ἀντιμαχεω-ῶ [μᾰ] *c.* ἀντιμάχομαι, DS.*Exc.502,69* (ἀ. μάχη).

ἀντιμάχησις, εως (ἡ) [μᾰ] lutte, résistance, DH.*8,58* (ἀντιμαχέω).

ἀντιμαχηστύς, ύος (ἡ) [μᾰ] *c. le préc.* Eratosth. (Sch.-Ven. *Il. 19, 233*).

ἀντιμαχητής, οῦ (ὁ) [μᾰ] adversaire, Sib. *12, 165* (ἀντιμαχέω).

ἀντι·μάχομαι (*ao.* ἀντεμαχεσάμην) [μᾰ] lutter contre, résister, Thc. *4,68;* Plut.*M.1156* b, *etc.*

ἀντίμαχος, ος, ον [μᾰ] **1** qui lutte contre, adversaire, Ath. *154* || **2** *c.* ἀξιόμαχος, App. *Hisp. 9* (ἀντιμάχομαι).

Ἀντίμαχος, ου (ὁ) Antimakhos (Antimaque) : **1** *troyen,* Il. *11, 123* || **2** *démagogue athénien,* Ar. *Nub. 1022 Ach.1150* || **3** *autres,* Dém. *958, 40, etc.* (*v. le préc.*).

Ἀντι·μέδων, οντος (ὁ) Antimédôn, *h. d'Etat athénien,* Dém.*58,35* (ἀ. μέδομαι).

ἀντι·μεθέλκω, tirer en sens contraire, Anth. *10, 74.*

ἀντι·μεθίστημι, transporter d'un côté à un autre, bouleverser, Ar.*Th. 362* || *Moy.* **1** se transporter d'un autre côté, Luc. *Dem. enc. 37* || **2** changer de place mutuellement, prendre la place l'un de l'autre, Arstt.*Phys. 4, 2, 5, etc.*

ἀντι·μειρακιεύομαι [ᾰκ] se venger avec la malignité d'un jeune homme : πρός τινα, Plut. *Syll. 6,* de qqn.

ἀντι·μελίζω (*impf.* ἀντεμέλιζον) répondre, en modulant, à, *dat.*Anth. *5, 222.*

ἀντι·μέλλω, différer *ou* temporiser à son tour, Thc.*3, 12.*

ἀντι·μέμφομαι, se plaindre à son tour *ou* en retour, Hdt.*2,133.*

Ἀντιμενίδης (ὁ) Antiménidès, *h.* Arstt.*Pol.3,14* || ⋙ *Dor.* Ἀντιμενίδας, Thc.*5, 42* (*patr. d'* Ἀντιμένης, *de* ἀντί, μένος).

ἀντι·μερίζομαι, faire part à son tour *ou* en retour, Anth. *6, 209.*

ἀντι·μεσουρανέω-ῶ [ρᾰ] être sur le méridien opposé, Plut. *M. 284* e; Ptol.*Tetr. 30, 33.*

ἀντιμεσουράνημα, ατος (τὸ) [ρᾰ] méridien opposé, Sext.*M.5,12;* Ptol. *Tetr. 201.*

ἀντι·μεταβαίνω, passer à son tour d'un autre côté, *ou simpl.* se transporter du côté opposé, A.Tr.*6, 2, p. 101.*

ἀντι·μεταβάλλω, changer en sens contraire, Hpc. *Ac. 388.*

ἀντιμετάβασις, εως (ἡ) [βᾰ] lutte ou efforts contre (le courant d'un fleuve) pour le traverser, Plut. *M. 319* c (ἀντιμεταβαίνω).

ἀντιμεταβολή, ῆς (ἡ) *t. de rhét.* réversion *ou* répétition de mots dans un ordre inverse (*p. ex.* non ut edam vivo, sed ut vivam edo) Lgn *23* (ἀντιμεταβάλλω).

ἀντι·μετάγω [ᾰγ] transporter contre *ou* à son tour, Onos. *c. 33;* P.Eg. *200 Briau.*

ἀντι·μετάθεσις, εως (ἡ) *t. de rhét.* : **1** action de mettre une personne à la place d'une autre, *p. ex.* la 2ᵉ à la place de la 1ʳᵉ, Lgn *26* || **2** emploi d'un mot en deux sens différents (*cf. lat.* traductio) Alex. (*W.8,479*) (ἀντιμετατίθημι).

ἀντι·μεταλαμβάνω, prendre en échange, Plut.*M.785* c ; Jos.*A.J.16, 3,1.*

ἀντιμετάληψις, εως (ἡ) action de prendre en échange, échange, changement, Plut. *M. 438* d, *466* b ; Gal. *2,281* (ἀντιμεταλαμβάνω).

ἀντι·μεταλλεύω, faire une contremine, Pol.*1,42,12; 16,31,8.*

ἀντι·μεταρρέω, couler en arrière, refluer, Plut.*M.904* a.

ἀντι·μετασπάω-ῶ (*ao.* ἀντιμετέσπασα) tirer en deux sens contraires, Jos.*A.J.13,5,3.*

ἀντιμετάστασις, εως (ἡ) [ᾰσι] déplacement réciproque *ou* en sens contraire, Arstt.*Phys.4,1,2; en parl. de circonstances,* DH. *3, 19* (ἀντιμεθίστημι).

ἀντιμετάταξις, εως (ἡ) interversion, changement réciproque, DH. *Amm.2,10* (ἀντιμετατάσσω).

ἀντι·μετατάσσω, *att.* **-τάττω,** changer ses positions *ou* son ordre de bataille, DC. || *Moy. m. sign.* DH. *3, 25.*

ἀντι·μεταχωρέω-ῶ, se transporter du côté opposé vers, *dat.* Jos.*A. J. 15,2,2.*

ἀντι·μέτειμι (*part. prés.* -μετίων) briguer contre, être compétiteur, Plut. *Arist. c. Cat. 2.*

ἀντι·μετρέω-ῶ (*ao.* ἀντεμέτρησα) mesurer en échange, donner en compensation de, *dat.* Luc. *Am. 19;* NT. *Matth.7,2; Luc.6,38.*

ἀντιμέτρησις, εως (ἡ) compensation, Baz. *1,233;* Naz. *2,465 edd. Migne* (ἀντιμετρέω).

ἀντι·μέτωπος, ος, ον, opposés front contre front, de front, Xén.*Hell. 4,3,19; Ages.2,12; Hipp.3,11;* DC. *71, 7, etc.* (ἀ. μέτωπον).

ἀντί·μηλον, ου (τὸ) *autre n. de la mandragore* (*v.* μανδραγόρας) Diosc. *4,76* (ἀ. μῆλον).

ἀντι·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾰ] **1** machiner contre, Hdt. *8, 52;* Eur. *Bacch.291* || **2** imaginer en guise de défense, Thc. *7,53;* τι πρός τι, Xén. *Hell. 5,3,16,* imaginer qqe expédient pour lutter contre une difficulté || ⋙ *Impf. ion. 3 pl.* ἀντεμηχανέοντο, Hdt.*8,52.*

ἀντιμηχάνημα, ατος (τὸ) engin, *ou en gén.* invention contre, *particul.* moyens employés pour la défense d'une place, Jos.*A.J. 10,8,1;* Polyen *4,2,20.*

ἀντι·μιμέομαι-οῦμαι [μῑ] imiter à son tour, contrefaire, App. *2, 766 Schweigh.*

ἀντιμίμησις, εως (ἡ) [μῑ] contrefaçon, Thc.*7,67* (ἀντιμιμέομαι).

ἀντί·μιμος, ος, ον [μῑ] qui contrefait, *gén.* Alcid. (Arstt.*Rhet.3,3, 3*); *dat.* Ar.*Th.17* (ἀ. μιμέομαι).

ἀντι·μισέω-ῶ (*impf.* ἀντεμίσουν) [μῑ] haïr en retour, Ar *Lys.818.*

ἀντιμισθία, ας (ἡ) rémunération, salaire, NT. *Rom. 1, 27; 2 Cor. 6, 13* (ἀντίμισθος).

ἀντί·μισθος, ος, ον, qui rémunère, qui récompense, Eschl. *Suppl. 270* (ἀ. μισθός).

ἀντι·μνηστεύω, être prétendant en rivalité avec un autre, DS. *Exc. 550,97.*

Ἀντί·μνηστος, ου (ὁ) Antimnèstos, *h.* Thc. *3,105* (ἀ. μνάομαι).

ἀντι·μοιρία, ας (ἡ) part égale *ou* analogue, Dém. *946,28 dout.* (ἀ. μοῖρα).

Ἀντί·μοιρος, ου (ὁ) Antimœros, *sophiste,* Plat.*Prot.315* a (ἀ. μοῖρα).

ἀντί·μολπος, ος, ον : 1 qui résonne au lieu de : ἀ. ὀλολυγῆς κωκυτός, Eur. *Med.1176,* lamentations *ou* cris de douleur tout différents de l'ὀλολυγή || **2** qui résonne contre : ὕπνου ἀ. ἄχος, Eschl. *Ag.17,* chant qui résonne pour combattre le sommeil (ἀ. μολπή).

ἀντί·μορφος, ος, ον, formé d'après, dont la forme répond à, qui correspond à, *gén.* Luc.*Am. 44* (ἀ. μορφή).

ἀντιμόρφως, *adv.* avec une forme correspondant à, *dat.* Plut.*Crass.32.*

ἀντί·μουσος, ος, ον, qui répond par des accords à, *dat.* Rhét. (*W. 1, 493*) (ἀ. μοῦσα).

ἀντι·μυκάομαι-ῶμαι [ῡ] répondre par des mugissements, DH.*1,39.*

ἀντι·μυκτηρίζω, railler à son tour *ou* en retour, Cic. *Fam.25,19,4.*

ἀντι·ναυπηγέω-ῶ, construire des vaisseaux (contre ceux de l'ennemi) Thc. *7, 36* (*part. pf. pass.* -νεναυπηγημένος) *et 62.*

ἀντι·νήχομαι, nager contre *ou* en remontant, Plut.*M.379* b.

ἀντι·νικάω-ῶ [νῑ] vaincre à son tour, Eschl.*Ch.499.*

ἀντι·νοέω-οῶ, être d'un avis opposé, Hpc.*184* f (*var.* ἀντίνοος).

ἀντι·νομία, ας (ἡ) **1** contradiction dans les lois, Plut. *M. 742* a, *Cæs. 13* || **2** recours à des lois contradictoires que s'opposent les deux parties, Hermog.*Rhet.,15,3; 56,4* (ἀ. νόμος).

ἀντι·νομίζω, instituer des lois contre, Archyt. (Stob.*Fl.43,129*).

ἀντινομικός, ή, όν, qui concerne la contradiction entre les lois, Plut. *M. 744* d (ἀντινομία).

ἀντινομικῶς, *adv.* contradictoirement, *en parl. de lois,* Dém. *592 arg.*

ἀντι·νομοθετέω-ῶ, instituer une loi *ou* des lois contre, Plut.*M.1044* c.

ἀντί·νοος, οος, οον, d'un avis opposé, Hpc.*1184* f (ἀ. νόος).

Ἀντί·νοος, ου (ὁ) [ῐ] Antinoos (Antinoüs) : **1** *prétendant de Pénélope,* Od. *4, 660, etc.* || **2** *favori de l'empereur Hadrien,* Paus. *8, 9, 7, etc.* || ⋙ *Par contr.* Ἀντίνους, ου, Pol.*27,13,7; 30,7,2;* D. Chr.*1, p. 250* (*v. le préc.*).

ἀντι·νουθετέω-ῶ, admonester à son tour *ou* en retour, Plut. *M. 72* e.

Ἀντίνους, *v.* Ἀντίνοος.

ἀντί·νωτος, ος, ον, qui sont dos à dos, DS.*2,54.*

ἀντιξοέω-οῶ, être opposé, Pd. *O. 13,34* (ἀντίξοος).

ἀντί·ξοος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 raclé *ou* poli de manière à s'ajuster, *d'où* qui s'ajuste avec, qui correspond à (*pour ce sens de* ἀντί, *cf.* ἀντίμορφος) A.Rh. *2, 79* || **2** raclé à rebours, *d'où* contraire, opposé, ennemi de, *dat.* Hdt.*7,218, etc.;* Héracl. (Arstt.*Nic. 8,1,6*), *etc.;* τὸ ἀντίξοον, Hdt.*1,174,* opposition (ἀ. ξέω).

ἀντιξόως, *adv.* avec des dispositions hostiles, Philstr.*315.*

ἀντι·ξύω, gratter ou racler à son tour, Sophr. (Suid.); Arstd.*1,84.*

Ἀντιο·δημίς (ἡ) Antiodèmis, *f.* ANTH.*9,567* (ἀντίος, δῆμος).

1 ἀντίον, ου (τὸ) ensuble de tisserand, *c. à d.* cylindre pour rouler la toile, AR.*Th. 822;* SPT.*2 Reg. 21, 19, etc.*

2 ἀντίον, *neutre de* ἀντίος.

Ἄντιον, ου (τὸ) = *lat.* Antium (*auj.* Porto d'Anzio *ou* Torre) *v. du Latium,* PLUT.*Fab.2, etc.*

ἀντιόομαι-οῦμαι (*f.* ώσομαι, *ao.* ἠντιώθην, *pf.inus.*) marcher à la rencontre de, résister à, *dat.* HDT. *1, 76, etc.;* ESCHL. *Ch. 389; acc.* HDT. *9,7* ‖ ⋙ *Ao. ion.* ἀντιώθην, HDT. *4,126, etc. Les Att. emploient plutôt* ἐναντιόομαι.

Ἀντι·όπη (ἡ) Antiopè : **1** *mère d'Amphion et de Zèthos,* OD.*11,260* ‖ **2** *femme de Thésée,* PLUT.*Thes.26, etc.* ‖ **3** *titre d'une comédie d'Eubule* ‖ ⋙ *Dor.*-όπα, ANTH.*3,7.*

ἀντίος, α, ον : I *adj.* **1** qui est en face, qui vient au-devant de (en ami *ou* en ennemi) : ἀντίοι ἔσταν ἅπαντες, IL. *1, 535,* tous se tinrent en face; ἀντίος ἐλαύνει, XÉN. *Cyr. 1, 4, 8,* il pousse son cheval au-devant; ἐκ τῆς ἀντίης, HDT. *8, 6,* du côté opposé; *avec un gén. placé soit avant, soit après :* τινὸς ἀ. IL. *2, 185; 5, 301; 11, 231, et.c; ou* ἀ. τινός, IL. *17,31;* OD. *16, 14;* HÉS. *Sc. 444,* qui vient au-devant de qqn ; *dans Hom. et Hdt. rar. avec un dat.* (IL. *7, 20; 15, 584;* HDT. *5,18*); *mais souv. après Homère,* PD. *N. 10, 79;* EUR. *Suppl. 667;* XÉN. *An. 1, 8, 17; avec* πρός *et l'acc.* OD. *17, 334;* οἱ ἀ. PD. *P. 1, 45;* HDT. *9, 62,* les ennemis ‖ **2** *p. suite, chez les Att.* opposé, contraire, ESCHL. *Ag.449;* ἀντία, EUR.*Suppl.466,* opinions contraires à celles (qui viennent d'être exprimées) ; ἀντίον γίνεσθαι, HDT.*8,140,* s'opposer à (*c.* ἐναντιοῦσθαι); *suivi de* ἤ : λόγοι ἀ. ἢ οὓς ἤκουον, XÉN. *An.6,6,64,* paroles contraires à celles que j'ai entendues ‖ **II** *adv.* ἀντίον *et* ἀντία : **1** en face, *avec ou sans mouv.* OD.*14,79; d'ord. avec un gén.* ἀντίαν τινός, IL.*21, 481;* OD. *15,377;* HDT.*5,77;* SOPH. *Tr. 785, etc.* être *ou* venir en face *ou* en présence de qqn ‖ **2** contre : τινὸς ἀντίον, IL. *1, 230;* ἀντίον τινός, HDT. *2, 2;* ἀντία τινός, PD.*P. 4,285* (parler, aller, *etc.*) à l'encontre de qqn ; *rar. avec le dat.* HDT.*7,236* ‖ **3** de son côté, à son tour : τὸν δ' ἀντίον ηὔδα, OD. *15, 48,* il lui répondit (*litt.* il lui dit à son tour) ‖ ⋙ *Mot ion. et poét.; en prose att. sauf dans Xén.* (*v. ci-dessus*) *on emploie de préférence* ἐναντίος (ἀντί).

ἀντιο·στατέω-ῶ [τᾰ] rester contraire, *en parl. du vent,* SOPH. *Ph. 640* (ἀντίος, στατός).

Ἀντιόχεια, ας (ἡ) Antioche (*auj.* Antakia) *v. de Syrie,* SPT. *1 Macc.3, 37, etc.;* JOS. *B.J. 3, 2, 4, etc.* (Ἀντίοχος).

ἀντι·οχεύομαι, voiturer au-devant de *ou* à son tour, ANTH.*11,284.*

Ἀντιοχεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire d'Antioche, POL.*5,59.*

Ἀντιοχιανός, οῦ (ὁ) Antiokhianos, *historien,* LUC.*H.conscr.30* (Ἀντίοχος).

Ἀντιοχίδαι, ῶν (οἱ) citoyens de la tribu Antiokhide, DÉM. *1399, 6* (Ἀντιοχίς).

Ἀντιοχίς, ίδος (ἡ) *s. e.* φυλή, la tribu Antiokhide, *à Athènes,* PLAT. *Ap.32* b; PLUT.*Arist.1,5,etc.* (Ἀντίοχος).

Ἀντιοχισταί, ῶν (οἱ) partisans d'Antiochus, POL.*21,4,5* (Ἀντίοχος).

Ἀντί·οχος, ου (ὁ) Antiokhos (Antiochus) : **1** *fils d'Hèraklès, héros de la tribu Antiokhide, à Athènes,* DÉM. *60, 31 B.-Sauppe* ‖ **2** *amiral sous les ordres d'Alcibiade,* XÉN. *Hell.1,5,11;* PLUT.*Alc.10,35* ‖ **3** *n. de divers rois de Syrie,* PLUT. *Demetr. 29;* LUC.*H.conscr.35, etc.* ‖ **4** *autres,* HDT.*9,33;* XÉN. *Hell. 7, 1, 33, etc.* (ἀ. ὄχος).

ἀντιόω, *v.* ἀντιάω; *ne pas confondre avec* ἀντιόομαι (*v. ce mot*).

ἀντιπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] **1** nécessité de supporter un mal au lieu de, *etc.* PLAT. *Ax. 370* a ‖ **2** sentiment *ou* affection contraire, antipathie, PLUT. *M.952* d ‖ **3** *t. de métr.* rythme à mesure inverse du vers ἀντισπαστικός *ou* χοριαμβικός [- ´ ´ -] HÉPH.*15,19;* A.QUINT.*56* (ἀντιπαθής).

ἀντιπαθέω-ῶ [πᾰ] **1** avoir une répugnance, A.APHR. *Probl. Præf.* ‖ **2** être inverse de, *dat.* HÉPH.*5,7* (ἀντιπαθής).

ἀντι·παθής, ής, ές [πᾰ] **1** qui a des sentiments *ou* des propriétés contraires à, opposé à, PLUT.*M.664* c; *avec* πρός *et l'acc.* PLUT. *M.940* a ‖ **2** efficace contre la souffrance : τὸ ἀντιπαθές, PLUT.*Ant.45,* remède contre la souffrance ; *particul. n. d'une sorte de corail,* DIOSC.*5, 139* ‖ **3** éprouvé *ou* ressenti mutuellement, LUC. *Am. 27* (ἀ. πάθος).

ἀντιπαθῶς [πᾰ] *adv.* avec des propriétés contraires, GEOP.*5,11.*

ἀντι·παιανίζω [ᾱνι] chanter de son côté le péan, EN. TACT.*27,2.*

ἀντι·παίζω, jouer contre, être l'adversaire dans un jeu, PLAT. *Eryx. 395* b.

ἀντί·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) **1** semblable à un enfant, ESCHL. *Eum.38* ‖ **2** encore presque enfant, EUR. *Andr. 326* ‖ **3** qui commence à n'être plus un enfant, déjà grand, SOPH. *fr. 148;* POL.*15,33,12; 27,13,4* (ἀ. παῖς).

ἀντι·παίω : 1 frapper en retour, *d'où* renvoyer le son, ARSTT. *Probl. 11, 29, 1* ‖ **2** se heurter contre, *avec* πρός *et l'acc.* POL.*18,29,15.*

ἀντι·παιωνίζω, *c.* ἀντιπαιανίζω, M.TYR.*127, 7 Dübn.*

ἀντι·πάλαισμα, ατος (τὸ) [πᾰ] lutte contre, NYSS. *1,336* (ἀντιπαλαίω).

ἀντιπαλαιστής, οῦ (ὁ) [πᾰ] adversaire dans une lutte, EL. *V. H. 4, 15* (ἀντιπαλαίω).

ἀντι·παλαίω [πᾰ] lutter contre, NYSS.*1, 720, etc.*

ἀντι·πάλλομαι, rebondir, CASS. *Probl.26.*

ἀντί·παλος, ος, ον [πᾰ] **I** (ἀντί, contre) **1** qui lutte contre, adversaire : τινι, EUR. *Bacch. 544; rar.* τινος, PD.*O. 8,71;* ANT.*10,50,* adversaire de qqn *ou* de qqe ch.; πρός τι, THC. *3, 49,* qui lutte contre qqe ch.; ὁ ἀντίπαλος, PD. *N.11, 33;* SOPH. *Ant. 125,* l'ennemi; *surt. au plur.* οἱ ἀ. HDT. *7, 236;* AR. *Ran. 365, etc.* les ennemis, l'ennemi, *en parl. d'adversaires politiques,* XÉN. *Ages. 2,23; de rivaux,* THC.*2,45;* XÉN. *Hell.5,3, 20; 6,2,39* ‖ **2** qui contrebalance, de même grandeur *ou* de même valeur, égal : τινι, THC.*1,11,* à qqe ch.; ἀ. τριήρης, THC. *4, 120,* trirème aussi grande; ἀ. δέος, THC. *3, 11,* crainte égale de part et d'autre, *c. à d.* inspirée par le sentiment de forces égales; ἀντίπαλα ναυμαχεῖν, THC. *7, 34,* livrer une bataille navale avec un succès balancé; ἀντίπαλόν τι τῆς ναυμαχίας, THC.*7, 71,* un point du combat naval où l'action était indécise; εἰς ἀντίπαλα καθιστάναι, THC. *7, 13,* mettre sur un pied d'égalité, en état de résister; *ou* ἀντίπαλα καταστῆσαι, THC.*4,117,* rétablir l'équilibre de la lutte ‖ **II** (ἀντί, à la place de) **1** qui lutte à la place de : τὸν ἁμὸν ἀντίπαλον, ESCHL.*Sept.417,* mon champion ‖ **2** qui remplace, *gén.* EUR.*Alc.922* (ἀ. πάλη).

ἀντιπάλως [πᾰ] *adv.* à forces égales *ou* avec un succès égal, THC.*8, 87.*

ἀντι·παραβάλλω : 1 mettre en face, opposer une chose à une autre : τι παρά τι, PLAT. *Hipp. mi. 369* c; comparer à, *dat.,* ARSTT. *fr. 82* ‖ **2** contribuer à la place de, XÉN. *Lac. 5, 3.*

ἀντιπαραβολή, ῆς (ἡ) rapprochement, comparaison, ARSTT. *Rhet.3, 13, 3* (ἀντιπαραβάλλω).

ἀντιπαραγγελία, ας (ἡ) compétition pour une charge, PLUT. *Arat. 35* (ἀντιπαραγγέλλω).

ἀντι·παραγγέλλω : 1 ordonner à son tour *ou* en retour, XÉN. *Hell. 4, 2,19* ‖ **2** être compétiteur pour une charge : ἀ. δημαρχίαν, PLUT.*Mar.29, Cæs.7,* disputer le tribunat populaire; ἀ. τινι, PLUT. *Cato. mi. 49,* être compétiteur de qqn.

ἀντι·παράγω [ᾰγ] **1** produire contre, opposer, PLUT. *M. 719* c ‖ **2** faire avancer (*s. e.* στρατόν, des troupes) contre, *c. à d.* marcher contre l'ennemi, XÉN.*Cyr.1,6,43* ‖ **3** venir à la rencontre l'un de l'autre par deux routes parallèles, POL.*1, 77, 2, etc.*

ἀντιπαραγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** mouvement en avant contre (l'ennemi), *en parl. d'une ligne de troupes,* POL.*9,3,10; 11, 18,2;* PLUT.*Pyrrh.21* ‖ **2** *fig.* hostilité, POL.*10,37,2; 17,14, 13* (ἀντιπαράγω).

ἀντι·παραδείκνυμι, confronter, NYSS.*1, 175 Migne.*

ἀντι·παραδέχομαι, recevoir à la place, DYSC.*Synt. p. 108,13 Bkk.*

ἀντι·παραδίδωμι, livrer à son tour *ou* en échange, JOS. *A. J. 15, 3, 1.*

ἀντιπαράθεσις, εως (ἡ) mise en opposition, contraste, DH.JOS. *c. Ap. 2, 33;* DYSC.*Pron. 406* b, *etc.* (ἀντιπαρατίθημι).

ἀντι·παραθέω, courir à la rencontre et à côté, XÉN. *An. 4, 8, 17.*

ἀντι·παραθεωρέω-ῶ, comparer en opposant. NYSS.*1,873, etc.*

ἀντι·παραινέω-ῶ, exhorter à son tour, DC.*65,11.*

ἀντι·παρακαλέω-ῶ [κᾰ] conseiller en sens contraire, *avec* ἐπί *et l'acc.* THC. *6, 86;* XÉN. *Cyr. 2, 2, 24;* inviter à son tour, PLAT. *Gorg. 526* e.

ἀντι·παράκειμαι : 1 être situé en face de, *dat.* POL. *3, 37, 7* ‖ **2** correspondre à, *dat.* DYSC. *Adv.625.*

ἀντι·παρακελεύομαι, conseiller à son tour en sens contraire : τινι, XÉN. *Cyr. 3, 3, 42,* à l'avis de qqn ; *avec l'inf.* THC. *6,13.*

ἀντιπαράκλησις, εως (ἡ) exhortation en échange *ou* exhortation

mutuelle, Pol. *11, 12, 2* (ἀντιπαρακαλέω).

ἀντι·παραλαμβάνω, comparer en opposant, Gal. *14, 221*.

ἀντι·παραλυπέω-ῶ [ῡ] chagriner à son tour *ou* en retour, Thc. *4, 80*.

ἀντι·παραπέμπομαι (*impf.* ἀντιπαρεπεμπόμην) être accompagné et encouragé : μνήμῃ τινός, Plut. *M. 1099* d, par le souvenir de qqe ch.

ἀντι·παραπήγνυμι(*part.pf.pass.* -παραπεπηγμένος) mettre en opposition (*litt.* fixer auprès en opposition) Dysc. *Synt. 37*.

ἀντι·παραπλέω, s'avancer contre (l'ennemi en naviguant) le long (de la côte) Thc. *2, 83*.

ἀντι·παραπορεύομαι, *c.* ἀντιπαράγω 3, Pol. *5, 7, 11*.

ἀντι·παρασκευάζω (*ao.* ἀντιπαρεσκεύασα) préparer *ou* pousser contre, DC. *38, 14* || *Moy.* se préparer contre, *dat.* Thc. *7, 3*; *abs.* Thc. *1, 80*; Xén. *Cyr. 1, 5, 14*; *6, 1, 26*; *etc.*

ἀντι·παρασκευή, ῆς (ἡ) préparatifs de résistance, Thc. *1, 141*.

ἀντι·παράστασις, εως (ἡ) *t. de rhét.* réplique à une objection de l'adversaire, Hermog. *Rhet. 22, 18 et 120*; Apsin. *55 Bäke* (ἀντιπαρίστημι).

ἀντιπαραστατικῶς, *adv.* en répliquant à une objection de l'adversaire, Hermog. *Rhet. 120, 17*; Eust. *Il. 704, 36*, *etc.* (*v. le préc.*).

ἀντι·παραστρατοπεδεύω [ᾰτ] camper en face de, *dat.* DH. *8, 25*.

ἀντιπαράταξις, εως (ἡ) préparatifs de résistance, DH. *6, 22*; Jos. *A.J. 78, 8, 4* (ἀντιπαρατάσσω).

ἀντι·παρατάσσω, *att.* -τάττω (*s.e.* ἑαυτόν) **1** se ranger en bataille en face de (l'ennemi) Pol. *9, 26, 4* || **2** *p. suite*, se mettre en rébellion, résister à, *dat.* Spt. *Esdr. 1, 2, 22* || *Moy. m. sign.* Thc. *1, 63*, *etc.*; Xén. *Hell. 1, 3, 5*; Eschn. *90, 16*.

ἀντι·παρατείνω : **1** étendre (des troupes) sur une ligne parallèle, DC. *62, 8* || **2** *fig.* établir en parallèle, comparer, opposer, Plat. *Phædr. 257* c.

ἀντι·παρατίθημι, mettre en parallèle, comparer, opposer, Plat *Ap. 40* d.

ἀντι·παραφυλάσσομαι [ῠ] se mettre en garde à son tour *ou* en retour, Clém. *279*.

ἀντι·παραχωρέω-ῶ, céder la place à son tour, Bas. *2, 70*.

ἀντι·πάρειμι (*impf.* -παρῆν) s'avancer parallèlement, Xén. *An. 4, 3, 17*; *Hell. 5, 4, 38*.

ἀντι·παρεισαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] action d'introduire à son tour, Plot. *1, 366* (ἀ. παρεισάγω).

ἀντι·παρ·εκδύομαι, se montrer par contraste, Syn. *17* b (ἀ. παρά, ἐκδ.).

ἀντιπαρέκτασις, εως (ἡ) [τᾰ] extension parallèle *ou* égale, Chrysipp. (Stob. *Ecl. 1, 37, 6*); Phil. *1, 433* (ἀντιπαρεκτείνω).

ἀντι·παρεκτείνω, *c.* ἀντιπαρατείνω, DL. *7, 151*; Jos. *B.J. 5, 3, 5*, *etc.*

ἀντι·παρεξάγω [ᾰγ] **I** *tr.* faire sortir contre : ἀ. τὴν δύναμιν, τὸ κέρας, *etc.* Plut. *Luc. 27*, *etc.* conduire ses troupes, l'aile d'une armée, *etc.* contre l'ennemi || **II** *intr.* **1** marcher contre, *dat.* Philipp. (Dém. *239, 6*); Arr. *An. 5, 17, 1*; *fig.* soutenir une discussion contre, *dat.* Sext. *M. 7, 166* || **2** marcher parallèlement avec, *dat.* Plut. *Æmil. 30* || **3** se comparer : πρός τινα, Plut. *M. 470* b, à qqn.

ἀντιπαρεξαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] moyens d'attaque dans une discussion, Sext. *M. 7, 150* (ἀντιπαρεξάγω).

ἀντι·παρέξειμι(*impf.* -παρεξῄειν) *c.* ἀντιπαράγω, Plut. *M. 195* c; Jos. *A. J. 2, 9, 4*.

ἀντι·παρεξέρχομαι, *c.* ἀντιπαράγω 3, DC. *47, 46*.

ἀντι·παρεξετάζω (*impf.* -εξήταζον) examiner parallèlement, rapprocher, comparer, DH. *3, 11*.

ἀντι·παρέρχομαι : **1** *c.* ἀντιπαράγω 3, Anth. *12, 8*; NT. *Luc. 10, 31* || **2** venir au secours, Spt. *Sap. 16, 10*.

ἀντι·παρέχω : **1** fournir de son côté *ou* en échange, Thc. *6, 21* || **2** être en retour cause de, *acc.* Dém. *555, 12* || *Moy. c. l'act.* **1**, Xén. *Hier. 7, 12*; Anth. *9, 12*.

ἀντι·παρηγορέω-ῶ, consoler par ses exhortations, Plut. *M. 118* a.

ἀντι·παρήκω, s'étendre *ou* s'avancer parallèlement à, *dat.* Arstt. *Mund. 310*; Paus. *8, 10, 6*.

ἀντι·παριππεύω, s'avancer avec de la cavalerie sur le flanc (de l'ennemi) Arr. *An. 5, 16*.

ἀντι·παρίσταμαι, correspondre à, Ptol. *Geogr. 8, 1, 14*.

ἀντι·παριστάω-ῶ, mettre en opposition, *acc.* Moschn *126*, *p. 52* (ἀ. παρίστημι).

ἀντι·παροδεύω, faire route parallèlement au-devant de, App. *Pun. 107*.

ἀντι·παρρησιάζομαι, parler à son tour avec franchise, Plut. *M. 72* e.

ἀντι·παρῳδέω-ῶ, falsifier un chant (le texte d'Homère) par opposition à, *dat.* Str. *394*.

ἀντι·παρωνυμέω-ῶ [ῠ] Jambl. *Nic. 21* a, *d'ord.* ἀντιπαρωνυμέομαι-οῦμαι, Nicom. *Ar. 77*, prendre une dénomination opposée, *t. d'arithm.* (ἀντιπαρώνυμος).

ἀντιπαρωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] dénomination opposée, *t. d'arithm.* Jambl. *Nic. 15* d (ἀντιπαρώνυμος).

ἀντι·παρώνυμος, ος, ον [ῠ] qui prend une dénomination opposée, *t. d'arithm.* Nicom. *Ar. 110*.

ἀντι·πάσχω (*f.* -πείσομαι, *ao. 2* ἀντέπασχον) **1** éprouver à son tour *ou* en retour, éprouver la pareille (en bien *ou* en mal) Soph. *Ph. 584*; Arstt. *Nic. 8, 13, 8*; Plut. *Ages. 26*; μεῖζόν τι ἀ. Thc. *6, 35*, souffrir encore plus de son côté; κακὰ ἀ. Ant. *126, 16*; κακῶς ἀ. éprouver à son tour le mal pour le mal qu'on a fait; τὸ ἀντιπεπονθός, Arstt. *Nic. 5, 5, 1*, la réciprocité; τὰ ἀντιπεπονθότα, *t. de gr.* DL. *7, 64*, les verbes réfléchis || **2** avoir des qualités *ou* des effets contraires, Th. *Lap. 14*; Pol. *34, 9, 5*, *etc.*; *particul.* remédier à, Diosc. *3, 70*.

ἀντι·παταγέω-ῶ [πᾰτᾰ] répondre à un bruit par un autre, Thc. *3, 22*; Plut. *M. 1000* b; A.Tat. *3, 2*.

Ἀντίπατρα, ας (ἡ) Antipatra, *f.* Anth. *11, 201* (*fém. d'* Ἀντίπατρος).

Ἀντιπατρίδης, ου (ὁ) Antipatrides, *h.* Plut. *M. 760* c (*patr. d'* Ἀντίπατρος).

Ἀντί·πατρος, ου (ὁ) Antipatros (Antipater) **1** *général d'Alexandre le Grand*, Dém. *362* || **2** *autres*, Hdt. *7, 118*; Dém. *933, 23*, *etc.* || ⋙ [πᾰ] Anth. *6, 49* (ἀ. πατήρ).

ἀντι·πείθω (*ao.* ἀντέπεισα) persuader le contraire, Chrys. *2, 908*.

ἀντι·πελαργέω-ῶ, témoigner de la piété filiale en retour, comme fait, dit-on, la cigogne pour ses parents, Arstnt. *1, 25* (ἀ. πελαργός).

ἀντι·πελάργωσις, εως (ἡ) piété filiale, Bas. *1, 75* (*ἀντιπελαργόω; *cf. le préc.*).

ἀντι·πέμπω : **I** renvoyer, *d'où :* **1** envoyer une réponse, Hdt. *2, 114*, *etc.* || **2** renvoyer (le son), faire écho, Arr. *An. 6, 3, 3* || **3** envoyer à son tour *ou* en retour de, Soph. *Tr. 542*; Xén. *Hell. 4, 8, 13* || **II** envoyer à la place d'un autre : τινά, Thc. *8, 54*, qqn || **III** envoyer (des troupes) contre, *dat.* Thc. *6, 99*.

ἀντίπεμψις, εως (ἡ) répercussion, Arr. *An. 6, 3, 3* (*v. le préc.* **2**).

ἀντι·πενθής, ής, ές, qui cause de la douleur à son tour *ou* en retour, Eschl. *Eum. 782* (ἀ. πένθος).

ἀντιπεπόνθησις, εως (ἡ) corrélation *ou* rapport inverse, *t. d'arithm.* Nicom. *Ar. p. 75* (ἀντιπέπονθα, *pf. d'*ἀντιπάσχω).

ἀντιπεπονθός (τὸ) *v.* ἀντιπάσχω.

ἀντιπεπονθότως, *adv.* en retour, inversement *ou* réciproquement, Archim. *Æquil. 1, 7*; Nicom. *Ar. 52*; Theol. *25* (*v. le préc.*).

ἀντι·πέρα [ρᾶ] *adv. c.* ἀντιπέραν, Pol. *1, 17, 4*.

ἀντι·περαίνομαι, pénétrer à son tour, Anth. *12, 238*.

ἀντι·πέραιος, ος, ον, situé en face *particul.* de l'autre côté de la mer : τὰ ἀ. Il. *2, 635*, le bord opposé || ⋙ *Fém.* -αια [ᾰ *fin.*], A.Rh. *2, 351*; DP. *962* (ἀντιπέρα).

ἀντι·πέραν [ρᾶ] *adv.* de l'autre côté, en face de : ἡ ἀ. ἤπειρος, Xén. *Hell. 6, 2, 9*, le continent opposé : Ἀσιάδ' ἀντιπέρην (*ion.*) τε, Mosch. *1, 9*, l'Asie et le continent opposé || ⋙ *Ion.* -ην, Mosch. *l.c.*; A.Rh. *2, 177*, *etc.*; Arat. *273*, *etc.* (ἀ. πέραν).

ἀντι·πέρας [ᾱς] **1** *adv. c. le préc.* Thc. *1, 100*, *etc.* || **2** *prép. avec le gén.* Thc. *2, 66*; Xén. *An. 1, 1, 9*; Pol. *5, 48, 6*.

ἀντιπέρηθεν, *adv.* en venant de l'autre côté, A.Rh. *1, 613*; *avec le gén.* A.Rh. *2, 1031*; Anth. *9, 551* (ἀντιπέραν).

ἀντι·πέρην, *v.* ἀντιπέραν.

ἀντι·περιάγω, diriger circulairement contre, Arstt. *Mir. 139*; Pol. *1, 22, 8*.

ἀντιπεριαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] mouvement circulaire en sens contraire, révolution, Ptol. *Math. comp. 1, 289*, *etc.* (ἀντιπεριάγω).

ἀντι·περιβάλλω : **1** envelopper en sens contraire, Hpc. *Tract. 759* || **2** embrasser à son tour, A.Tat. *5, 8*.

ἀντι·περιγράφω [ᾰφ] décrire du côté opposé, Ptol. *Geogr. 8, 1*.

ἀντι·περίειμι, décrire un cycle, Arét. *Caus. m. ac. 2, 2*.

ἀντι·περιέλκω, entraîner en tournant du côté opposé, Sext. *M. 7, 189*.

ἀντι·περιηχέω-ῶ, retentir tout autour, Plut. *M. 502* d.

ἀντι·περιΐστημι (*f.* -περιστήσω, *etc.*) **I** *tr.* **1** presser autour, comprimer circulairement, Arstt. *Meteor. 4, 5, 5*, *etc.* || **2** disposer autour à l'encontre : ἀ. τινὶ φόβους καὶ κινδύνους, Pol. *4, 50, 1*, envelopper qqn de terreurs et de périls || **II** *intr.* (*à l'ao. 2 et au pf. 2 act. et au moy.*) se changer en une substance contraire,

Arstt. *Meteor. 4, 4, 5, etc.;* Plut. *M. 915* b.

ἀντι·περιλαμβάνω, embrasser à son tour, Xén. *Conv. 9, 4*.

ἀντι·περιπίπτω, tomber contre, *dat.* Clém. *1, 424*.

ἀντι·περιπλέω, naviguer autour en sens contraire, Str. *5*.

ἀντι·περιποιέομαι-οῦμαι, marquer une action réciproque, Dysc. *Synt. 299*.

ἀντιπερίσπασμα, ατος (τὸ) diversion militaire, Pol. *3, 106, 6* (ἀντιπερισπάω).

ἀντιπερισπασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* DS. *14, 49*.

ἀντιπερίσπαστος, ος, ον, tiré en sens contraire, P.Eg. *204 Briau*.

ἀντι·περισπάω-ῶ, tirer en sens contraire, Arstt. *P.A. 3, 7, 15;* DS. *3, 37; d'où, t. milit.*, faire une diversion, Pol. *2, 24, 8*.

ἀντιπερίστασις, εως (ἡ) [τᾰ] **1** compression autour, Arstt. *Somn. 3, 18, 30; Probl. 2, 16, etc.* ‖ **2** échange de deux substances qui se remplacent l'une l'autre, *d'où* révolution, réaction, Arstt. *Phys. 4, 8, 6, etc.;* vicissitude, alternance, Nicom. *Ar. 76, 86* (ἀντιπερίστημι).

ἀντι·περιστροφή, ῆς (ἡ) conversion *ou* évolution en sens contraire, Plut. *M. 901* c (ἀ. περιστρέφω).

ἀντι·περιφορά, ᾶς (ἡ) action de tourner en sens contraire, Procl. *Parm. 571* (ἀ. περιφέρω).

ἀντι·περιχωρέω-ῶ, envelopper du côté opposé, Plut. *Ages. 39*.

ἀντι·περιψύχω [ῡ] rafraîchir à son tour *ou* en retour, Plut. *M. 691* f.

ἀντι·περιωθέω-ῶ, refouler tout autour, Plut. *M. 1005* d.

ἀντιπερίωσις, εως (ἡ) action de refouler tout autour, Plut. *M. 1005* d (ἀντιπεριωθέω).

ἀντι·πέσσω, *att.* **ἀντι·πέττω** (*sbj. ao. pass.* -πεφθῶ) cuire à son tour, Arstt. *Probl. 5, 30, 1*.

ἀντί·πετρος, ος, ον : **1** semblable à un roc, de roc (*sel. d'autres*, adossé à un rocher) Soph. *O.C. 192* ‖ **2** remplacé par une pierre, *en parl. de Zeus en bas âge*, Thcr. *Syr. init.* (ἀ. πέτρα).

ἀντιπεφθῶ, *v.* ἀντιπέσσω.

ἀντί·πηξ, ηγος (ἡ) corbeille *ou* berceau d'enfant, Eur. *Ion 19, 37, 40, etc.* (ἀ. πήγνυμι).

ἀντι·πηρόω-ῶ, mutiler par vengeance, Phil. *2, 332*.

ἀντι·πιέζω, presser à l'encontre, refouler, Pol.

ἀντι·πίπτω : **I** tomber sur *ou* contre, *c. à d.:* **1** rencontrer un obstacle, Arstt. *Probl. 16, 13, etc.* ‖ **2** tomber sur l'ennemi, Pol. *3, 19, 5; 4, 44, 9* ‖ **3** résister, Arstt. *Probl. 32, 13; avec le dat.* NT. *Apost. 7, 51; fig.* réfuter, contredire, Plut. *Thes. 28* ‖ **4** être contraire *ou* défavorable, Pol. *16, 2, 1, etc.* ‖ **II** tomber dans une direction opposée, Str. *76*.

ἀντι·πλάσσω (*inf. ao.* -πλασθῆναι) façonner en sens contraire, déformer, Clém. *221*.

ἀντίπλαστος, ος, ον, façonné *ou* formé sur un modèle, Soph. *fr. 268* (ἀ. πλάσσω).

ἀντι·πλέκω, plier en sens contraire, Gal. *12, 46*.

ἀντί·πλευρος, ος, ον, du côté opposé, Soph. *fr. 19* (ἀ. πλευρά).

ἀντι·πλέω : **1** s'avancer sur mer contre (l'ennemi) Thc. *1, 50, 54* (*var.* ἀντεπιπλέω) ‖ **2** naviguer contre (le vent) Phoc. *112 conj.*

ἀντιπλήκτης, ου (ὁ) qui rend coup pour coup, Bas. *2, 208* (ἀντιπλήσσω).

ἀντιπλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) battu des flots, Soph. *Ant. 592* (ἀντιπλήσσω).

ἀντίπληξις, εως (ἡ) action de frapper à son tour, Naz. *2, 229* (ἀντιπλήσσω).

ἀντι·πληρόω-ῶ : **1** combler les vides (*litt.* remplir en échange) Xén. *Cyr. 2, 2, 26* ‖ **2** équiper (un navire) contre, Thc. *7, 69* ‖ *Moy.* remplir à son tour, Arstd. *2, 115*.

ἀντι·πλήσσω, frapper à son tour, Arstt. *Plant. 2, 4, 10, etc.*

ἀντί·πλοια, ας (ἡ) navigation contre (le vent *ou* le courant) Pol. *6, 10, 7* (*ἀντίπλοος, *d'*ἀντιπλέω).

ἀντίπνευσις, εως (ἡ) souffle contraire, Orib. *244 Matth.* (ἀντιπνέω).

ἀντι·πνέω (*ao.* ἀντέπνευσα) **1** souffler en sens contraire, Arstt. *Probl. 26, 7; impers.* ἀντιπνεῖ, Arstt. *Meteor. 3, 1, 4*, le vent est contraire ‖ **2** *fig.* être contraire *ou* opposé, Pol. *26, 5, 9; avec un dat.* Luc. *Tox. 7*.

ἀντίπνοια, ας (ἡ) **1** vent en lutte avec (un autre vent) Th. *Vent. 28* ‖ **2** vent contraire, Arstt. *Plant. 2, 4, 10;* Hdn *5, 4, etc.* (ἀντίπνοος).

ἀντί·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** causé par un vent contraire, Eschl. *Ag. 149* ‖ **2** qui souffle en sens contraire, Eschl. *Pr. 1087* (ἀντιπνέω).

ἀντι·ποθέω-ῶ, désirer en retour *ou* mutuellement, Xén. *Mem. 2, 6, 28*.

ἀντι·ποιέω-ῶ, faire à son tour *ou* en retour : ἀγαθὰ ἀ. τινα, Xén. *An. 3, 3, 7*, rendre à qqn le bien pour le bien ‖ *Moy.* **1** faire valoir ses droits sur, *gén.* Thc. *4, 122* ‖ **2** faire effort pour, disputer la possession de, s'arroger, *gén.* Plat. *Men. 90* d, *etc.; avec l'inf.* ἀ. ἐπίστασθαί τι, Plat. *Men. 91* c, prétendre à savoir qqe ch.; *avec un double rég.:* ἀ. τινί τινος, Xén. *An. 2, 1, 11, ou* τινι περί τινος, Xén. *An. 5, 2, 11*, disputer à qqn la possession de qqe ch. ‖ ⋙ *Ao. pass. au sens moyen*, Luc. *D. mort. 29, 2*.

ἀντιποίησις, εως (ἡ) **1** pratique de, Sext. *M. 6, 27* ‖ **2** revendication, DH. *11, 30* (ἀντιποιέω).

ἀντιποιητέον, *vb. d'*ἀντιποιέω, Clém. *231*.

ἀντι·ποιμαίνω, être pasteur (*ou* évêque) en rivalité avec un autre, Naz. *1, 523*.

ἀντί·ποινος, ος, ον, qui est le châtiment, *d'où, p. ext.*, le paiement de : τὰ ἀντίποινα, Eschl. *Pers. 476, etc.* rémunération, salaire; τῆς θυγατρὸς ἀντίποινα λαμβάνειν, Soph. *El. 592*, venger la mort de sa fille (ἀ. ποινή).

ἀντι·πολεμέω-ῶ, faire la guerre contre, Thc. *3, 39; dat.* Xén. *Cyr. 7, 2, 24;* Plat. *Criti. 112* e; *acc.* Spt. *Esaï. 41, 12*.

ἀντι·πολέμιος, ος, ον, qui est en guerre contre, belligérant, ennemi, Thc. *3, 90*.

ἀντι·πόλεμος, ος, ον, *c. le préc.* Hdt. *4, 134, 140*.

ἀντι·πολίζω, bâtir une cité rivale, bâtir ville contre ville, Jos. *B.J. 5, 2, 4* (ἀντίπολις).

ἀντι·πολιορκέω-ῶ, assiéger à son tour, Thc. *7, 28;* Plut. *Marc. 7, etc.*

ἀντί·πολις, εως (ἡ) cité rivale, Str. *169;* DS. *11, 81*.

ἀντι·πολιτεία, ας (ἡ) [λῑ] **1** système politique contraire, Pol. *20, 5, 5* ‖ **2** *au plur.* parti politique contraire, Pol. *11, 25, 5*.

ἀντι·πολιτεύομαι [λῑ] être d'un parti politique contraire, Din. *102, 30;* Arstt. *Pol. 2, 12, 5;* ἀ. τινι, Plut. *Them. 19, etc.* suivre une politique opposée à celle de qqn.

ἀντι·πονέομαι (*impf.* ἀντεπονούμην) travailler contre *ou* de son côté, App. *Civ. 5, 33*.

ἀντί·πονον, ου (τὸ) rémunération, salaire, Jambl. *V.Pyth. 22* (ἀ. πόνος).

ἀντιπορεία, ας (ἡ) action de marcher contre, El. tact. Asclépiod. (ἀντιπορεύομαι).

ἀντι·πορεύομαι : **1** marcher contre, Xén. *Hell. 7, 3, 5* ‖ **2** résister, Naz. *2, 95*.

ἀντι·πορθέω-ῶ, ravager à son tour *ou* en retour, Eur. *Tr. 359*.

ἀντί·πορθμος, ος, ον, situé du côté opposé du détroit, Eur. *Ion 1585; avec le dat.* Str. *379* (ἀ. πορθμός).

ἀντι·πορνοβοσκός, οῦ (ὁ) le Rival en débauche, *comédie de Dexippos*, Ath. *100* e.

ἀντί·πορος, ος, ον : **1** situé du côté opposé d'un détroit, sur la rive opposée, Eschl. *Pers. 67;* Eur. *Med. 210* ‖ **2** *p. suite*, situé en face de, *gén.* Eur. *I.A. 1494;* Xén. *An. 4, 2, 18*.

ἀντί·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, qui a les pieds opposés aux nôtres, Plat. *Tim. 63* a; Arstt. *Cæl. 4, 1, 4;* οἱ ἀντίποδες, Str. *15;* Cic. *Acad. 2, 39;* Plut. *M. 869* c, les antipodes (ἀ. πούς).

Ἄντιππος, ου (ὁ) Antippos, *h.* Thc. *5, 18 et 24; cf.* Ἄνθιππος.

ἀντιπρακτικός, ή, όν, qui agit à l'encontre, adversaire, M. Ant. *2, 1* ‖ *Cp.* -ώτερος, Orib. *1, 141 B.-Dar.* (ἀντιπράσσω).

ἀντίπραξις, εως (ἡ) résistance, opposition, Pol. *6, 17;* DH. *11, 53;* Plut. *Popl. 11* (ἀντιπράσσω).

ἀντι·πράσσω, *att.* **-πράττω** (*f.* -πράξω) **1** agir à l'encontre de, *dat.* Xén. *Ath. 2, 17; avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *Pol. 6, 5, 3* ‖ **2** s'opposer à, Xén. *Hell. 2, 3, 14;* Arstt. *Rhet. 2, 2, 9* ‖ *Moy. m. sign.* Xén. *Hier. 2, 17;* DH. *7, 51* ‖ ⋙ *Ion.* -πρήσσω, Hdt. *1, 92*.

ἀντι·πρεσβεύομαι, envoyer une ambassade à son tour *ou* en retour, Thc. *6, 75;* Luc. *Per. 16*.

ἀντιπρήσσω, *v.* ἀντιπράσσω.

ἀντι·προαίρεσις, εως (ἡ) préférence mutuelle, Arstt. *Eud. 7, 2, 12*.

ἀντι·προβάλλομαι, proposer à la place d'un autre, Plat. *Leg. 755* d.

ἀντι·προβολή, ῆς (ἡ) proposition à la place d'un autre, Plat. *Leg. 755* d, *etc.* (ἀντιπροβάλλομαι).

ἀντι·πρόειμι, s'avancer contre *ou* aller au-devant de, Thc. *6, 66* (*impf.* ἀντιπροῄειν); *abs.* App. *Pun. 107* (*impf.* ἀντιπροῄειν).

ἀντι·προθυμέομαι-οῦμαι [ῡ] avoir des dispositions hostiles, En. tact. *11*.

ἀντί·προικα, *adv.* à vil prix, *litt.* presque gratuitement, Xén. *Ag. 1, 18* (ἀ. προῖκα).

ἀντι·προΐσχομαι, tendre en avant, présenter, Thém. *357*.

ἀντι·προκαλέομαι-οῦμαι [κᾰ] *sti-*

puler en retour *ou* à son tour, Dém. *979,9; avec une prop. inf.* DH. *4, p. 2324 Reiske.*

ἀντι·προκαταληπτέον, il faut prendre les devants à la place de *ou* à son tour, Anaxim. *18* (ἀ. *vb. de* προκαταλαμβάνω).

ἀντι·προοράω-ῶ, regarder en face à son tour, Phil. *2, 544.*

ἀντι·προπίνω : 1 boire à son tour à la santé de, Ath. *669* e ‖ **2** *p. ext.* offrir en retour, Dionys. el. *1, 4 Bgk* ‖ ⋙ *Impf.* ἀντιπρούπινον, Jos. *B.J. 5, 10, 4.*

ἀντι·προσαγορεύω [ᾰγ] rendre un salut à, *acc.* Plut. *Crass. 3; cf.* ἀντιπροσεῖπον.

ἀντι·προσ·αμάομαι-ῶμαι (*inf. ao.* -ήσασθαι) [ᾰμ] recouvrir de terre (le grain dont les racines sont à nu) Xén. *Œc. 17, 13* (ἀ. πρός, ἀμάω).

ἀντι·πρόσειμι (*inf.* -προσιέναι) s'avancer de son côté *ou* contre, Xén. *Cyr. 3, 3, 24.*

ἀντι·προσειπεῖν, *inf. ao. 2 c.* ἀντιπροσαγορεύω, Th. *Char. 15.*

ἀντι·προσελαύνω, s'avancer contre, DC. *46, 37.*

ἀντιπροσενεγκεῖν, *inf. ao. 2 d'*ἀντιπροσφέρω.

ἀντιπροσερεῖν *et* **ἀντιπροσερρήθην,** *fut. act. et ao. pass. c.* ἀντιπροσαγορεύω.

ἀντι·προσέρχομαι (*ao. 2* -προσῆλθον) s'avancer contre, DC. *60, 6.*

ἀντι·προσκαλέομαι-οῦμαι [κᾰ] appeler à son tour en justice, Dém. *1153, 3.*

ἀντι·προσκυνέω-ῶ [ῠ] adorer à son tour *ou* en retour, Plut. *M. 1117* c.

ἀντι·προστίθημι, ajouter à son tour *ou* en retour, Nyss. *1, 1120 Migne.*

ἀντι·προσφέρω, apporter à son tour, Xén. *Conv. 5, 9.*

ἀντι·προσφθέγγομαι, adresser la parole à son tour, Phil. *1, 36.*

ἀντι·πρόσωπος, ος, ον, opposé face à face, visage contre visage, Xén. *Cyr. 7, 1, 25;* Plut. *Arat. 32, etc.* (ἀ. πρόσωπον).

ἀντιπροσώπως, *adv.* face à face, Arstt. *Mir. 72.*

ἀντιπρότασις, εως (ἡ) proposition contraire, Hermog. *Rhet. 109, 8* (ἀντιπροτείνω).

ἀντι·προτείνω, tendre *ou* offrir à son tour, Xén. *Hell. 4, 1, 31;* DH. *8, 19* ‖ *Moy.* proposer à son tour, DC. *65, 1.*

ἀντι·προτίθημι (*f.* -προθήσω. *part. ao. 2* -προθείς) poster en avant *ou* en haut à son tour, DC. *65, 1, 4*

ἀντι·προφέρω, produire *ou* alléguer d'un autre côté, Nyss. *2, 161 Migne.*

ἀντί·πρῳρος, ος, ον : 1 qui présente la proue en avant, Hdt. *8, 11;* Thc. *4, 8, etc.* ‖ **2** *p. suite,* qui s'avance vers *ou simpl.* qui regarde en face, face à face, Soph. *Tr. 223;* κατ' ἀντίπρῳρα ναυστάθμων, Eur. *Rhes. 136,* au-devant de la station des vaisseaux (ἀ. πρῷρα).

ἀντίπτωμα, ατος (τὸ) faux pas, chute, Spt. *Sir. 34, 29; 35, 20* (ἀντιπίπτω).

ἀντίπτωσις, εως (ἡ) **1** heurt, *d'où* résistance, Hpc. *22, 48* ‖ **2** emploi d'un cas pour un autre, antiptose, Prisc. *17, 155;* Sch.-Ar. *Vesp. 135* (ἀντιπίπτω).

ἀντιπτωτικός, ή, όν, qui concerne l'ἀντίπτωσις *ou* employé par ἀντίπτωσις, Rhét. (*W. 8, 660*).

ἀντί·πυγος, ος, ον [ῡ] qui tourne le derrière, Arstt. *H.A. 5, 2* (ἀ. πυγή).

ἀντί·πυλος, ος, ον [ῠ] dont les portes sont en face l'une de l'autre, Hdt. *2, 148* (ἀ. πύλη).

ἀντί·πυργος, ος, ον, semblable à une tour, Eur. *Bacch. 1097* (ἀ. πύργος).

ἀντιπυργόω-ῶ, fortifier de tours (la colline d'Arès) en face de *ou* par opposition à (l'Acropole), Eschl. *Eum. 688.*

ἀντι·πυρσεύω, répondre par un signal de feu, Pol. *8, 30, 3.*

ἀντι·ρραπίζω (*ao.* ἀντερράπισα) [ᾰπ] frapper à son tour, Chrys. *1, 571* (ἀ. ῥαπίζω).

ἀντι·ρρέπω, faire contrepoids, Eschl. *Ag. 574* (ἀ. ῥέπω).

ἀντι·ρρήγνυμι (*part. ao. 2 pass.* ἀντιρραγείς) briser contre, Plut. *M. 1005* b (ἀ. ῥήγνυμι).

ἀντίρρησις, εως (ἡ) **1** discussion, querelle, Pol. *2, 7, 7, etc.* ‖ **2** contradiction, réfutation, DS. *1, 38;* Jos. *Ap. 2, 1, etc.*

ἀντιρρητέον, il faut contredire, *avec* πρός *et l'acc.* Plat. *Pol. 297* b.

ἀντιρρητικός, ή, όν, qui contredit, qui réfute, Sext. *7, 24 Bkk.*

ἀντι·ρρητορεύω, parler en rhéteur contre, *c. à d.* déclamer contre, M. Tyr. *9, 3.*

ἀντί·ρρινον, ου (τὸ) [ρῑ] oronce, *plante,* Th. *H.P. 9, 19, 2;* Diosc. *4, 133* (ἀ. ῥίς).

ἀντίρροια, ας (ἡ) courant contraire, Th. *Vent. 53* (ἀντίρροος).

ἀντίρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui coule en sens contraire, Str. *492* (ἀντιρρέω).

ἀντιρροπίη, ης (ἡ) *ion.* équilibre, *d'où* symétrie, Hpc. *Art. 813* (ἀντίρροπος).

ἀντί·ρροπος, ος, ον, qui penche du côté opposé, qui fait contrepoids, qui contrebalance : τινος, Dém. *12, 6;* τινι, Xén. *Œc. 3, 15;* πρός τι, Plat. *Def. 412* a, qui contrebalance qqe ch.; *abs.* qui fait contrepoids, Soph. *El. 119* (ἀντιρρέπω).

ἀντιρρόπως, *adv.* avec des forces contrebalancées, à forces égales, Xén. *Hell. 1, 36.*

ἀντίρρους, *v.* ἀντίρροος.

ἀντι·σέβομαι, honorer à son tour, *ou* en retour, Plut. *M. 1117* c.

ἀντι·σεμνύνομαι [ῡ] faire le fier à son tour, Arstt. *Pol. 5, 11, 13.*

ἀντι·σηκόω-ῶ : 1 faire contrepoids, contrebalancer : τινος, Eur. *Hec. 57,* qqe ch.; *avec le dat.*: τινι δὶς ῥοπῇ, Eschl. *Pers. 437,* peser deux fois autant que qqe ch.; *avec double rég.* τινὶ ἀ. τι, Luc. *Trag. 243,* compenser une chose par une autre.

ἀντισήκωσις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) contrepoids, compensation, Hdt. *4, 50* (ἀντισηκόω).

ἀντι·σημαίνω : 1 faire un signe à son tour *ou* en échange, Jos. *A.J. 19, 1, 10* ‖ **2** donner des présages contraires, Paus. *10, 23, 3.*

ἀντι·σήπομαι, se gâter à son tour, Gal. *2, 21.*

Ἀντισθένειος, α, ον, d'Antisthène, Plut. *Vit. pud. 18.*

Ἀντι·σθένης, ους (ὁ) Antisthène : **1** *philosophe cynique,* Plut. *Lyc. 30, etc.* ‖ **2** *autres,* Thc. *8, 39 et 61;* Xén. *Hell. 3, 2, 6, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ες, Xén. *Mem. 2, 5, 2; acc.* -ην; *ou* -η, DH. *Thuc. 51;* El. *V.H. 9, 35;* Ath. *507* a, *etc.* (ἀ. σθένος).

Ἀντισθενισμός, οῦ (ὁ) vie conforme à la doctrine d'Antisthène, Jul. *137 Migne* (** Ἀντισθενίζω d' Ἀντισθένης*).

ἀντί·σιγμα (τὸ) antisigma *ou* sigma renversé (Ↄ, *en parl. du sigma de forme analogue à celle de notre* C), *signe critique,* DL. *3, 66;* Prisc. *1, 42, etc.*

ἀντι·σιωπάω-ῶ, se taire à son tour, Ar. *Lys. 528.*

ἀντι·σκευάζομαι, garnir de meubles contrairement à, Xén. *Ag. 8, 6.*

ἀντί·σκιος, ος, ον, qui a l'ombre dans une direction opposée, Nonn. *7, 311;* Jul. *147 Migne* (ἀ. σκιά).

ἀντι·σκόροδον, ου (τὸ) sorte d'ail *ou* d'oignon, Plin. *19, 34.*

ἀντι·σκοτέω-ῶ, faire ombre à, obscurcir, *dat.* Sext. *690, 27 Bkk.*

ἀντι·σκώπτω, railler à son tour *ou* en retour, Plut. *Tim. 15, Ant. 24;* DC. *66, 11.*

ἀντι·σοφίζομαι, user d'intrigues à son tour, Arstt. *Pol. 4, 13, 5;* Ath. *361* b.

ἀντισοφίστευμα, ατος (τὸ) intrigue contre, Tat. *12, p. 833* a (ἀντισοφιστεύω).

ἀντι·σοφιστεύω, *c.* ἀντισοφίζομαι, Numén. (Eus. *P.E. 736* a) *etc.*

ἀντι·σοφιστής, οῦ (ὁ) habile adversaire, Luc. *Alex. 43, Cal. 16.*

ἀντ·ισόω-ῶ [ῑ] égaliser, égaler, Thc. *3, 11;* Jos. *A.J. 18, 3, 4.*

ἀντίσπασις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) révulsion, Hpc. *47, 13; 361, 27, etc.;* Gal. *6, 277, etc.* (ἀντισπάω).

ἀντίσπασμα, ατος (τὸ) diversion militaire, Pol. *2, 18, 3;* DS. *20, 86, etc.* (ἀντισπάω).

ἀντισπασμός, οῦ (ὁ) **1** convulsion, Ar. *Lys. 967* ‖ **2** flux et reflux, Cratès (Stob. *Fl. App. 78 Gaisf.*) (ἀντισπάω).

ἀντισπαστέον, *vb. d'*ἀντισπάω, Gal. *6, 182.*

ἀντισπαστικός, ή, όν : 1 rétractile, Arstt. *H.A. 10, 7, 6* ‖ **2** antispastique, *t. de pros.* (*v.* ἀντίσπαστος) Héph. *1, 9; 10, 1* (ἀντίσπαστος).

ἀντισπαστικῶς, *adv. t. de méd.* par révulsion, Orib. *2, 32;* P. Eg. *192, 19 Briau.*

ἀντίσπαστος, ος, ον : I tiré en sens contraire, Orph. *H. 20, 5, etc.* ‖ **II** *p. suite :* **1** convulsif, Soph. *Tr. 770* ‖ **2** boiteux des deux pieds, Anth. *11, 347* ‖ **3** chanté sur deux accords (avec voix d'hommes et avec voix d'enfants) Phryn. trag. (Ath. *635* c) ‖ **4** τὰ ἀντίσπαστα, Ath. *Mach. p. 5, 7,* moufles (placées sur l'avant du bélier et actionnées par des cordes tirées en arrière) ‖ **5** ὁ ἀντίσπαστος (*s. e.* πούς) Drac. *129, 23;* Héph. *3, 3;* A. Quint. *48,* antispaste, *pied de mesure inverse, c. à d. iambe suivi d'un trochée* [◡−−◡] (*vb. d'*ἀντισπάω).

ἀντι·σπάω-ῶ : 1 tirer en sens contraire, repousser, Eschl. *Pr. 337;* Ar. *Pax 492;* Xén. *Cyn. 5, 1, etc.* ‖ **2** se retenir à, *gén.* A. Rh. *2, 598* ‖ *Moy.* tirer à soi, attirer, *acc.* Pol. *23, 10, 14.*

ἀντι·σπεύδω, résister vivement, s'opposer fortement à, *avec* πρός *et l'acc.* Ant. *112, 16; dat.* DC. *59, 13.*

ἀντι·σπόδιον, ου (τὸ) succédanés de cendres (de zinc) en guise de sco-

ries métalliques, *pour nettoyer*, Gal. *13,267;* Orib.*2,720* (ἀντίσποδος).

ἀντί·σποδον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc.*1,149,5,86* (ἀ. σποδός).

ἀντι·σπουδάζω (*ao.* ἀντεσπούδασα) s'opposer vivement à, *dat.* DC. *40,55.*

ἀντισπουδία, ας (ἡ) action de s'empresser à son tour Œnom.(Eus.*P.E.* *217* a) (ἀντισπεύδω).

Ἄντισσα, ης (ἡ) Antissa, *v. de Lesbos*, Thc.*3,18, etc.*

Ἀντισσαῖος, α, ον, d'Antissa, Thc. *3,18;* Arstt.*Pol.5,3.*

ἀντισταθμέω-ῶ, contrebalancer, Bas.*1,303; 2,871;* Naz.*1,897, etc.* (ἀντίσταθμος).

ἀντί·σταθμος, ος, ον : **1** d'un poids égal, Plat. *Soph.229* c; DS.*5,29* || **2** *p. suite*, qui fait contrepoids, équivalent à, *gén.* Soph. *El.571* (ἀ. σταθμός).

ἀντιστάς, *part.ao.2 d'* ἀνθίστημι.

ἀντι·στασιάζω [ἄσ] former un parti contraire, *d'où* rivaliser avec qqn, *dat.* Xén.*An.4,1,27; abs.* Xén. *Cyr.7,4,3;* DC.*37,54.*

ἀντιστασιαστής, οῦ (ὁ) [τᾰ] qui est d'un parti contraire, adversaire politique, Jos. *B.J.1,4,6;* DC.*73,4* (ἀντιστασιάζω).

ἀντιστάσιος, ος, ον [τᾰ] qui fait contrepoids, M.Tyr. *10,31* (ἀνθίστημι).

ἀντίστασις, εως (ἡ) [τᾰ] action de se dresser contre, *d'où* : **1** parti contraire, Plat.*Rsp.560* a || **2** résistance, opposition, Arstt. *Mund.5,7;* Plut. *Æmil.36, etc.* || **3** *t. de rhét.* rapprochement, comparaison, Rhét. (*W.1, 559; 4,240, etc.*) (ἀνθίστημι).

ἀντιστασιώδης, ης, ες [τᾰ] qui fait opposition, Clém. *430.*

ἀντιστασιώτης, ου (ὁ) *c.* ἀντιστασιαστής, Hdt.*1,92, etc.;* Xén.*An.1,1, 10, etc.*

ἀντιστατέω-ῶ [τᾰ] résister, s'opposer à, *dat.* Plat.*Gorg.513* c ; *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *M. 802* b; *abs.* Hdt.*3,62* (ἀντιστάτης).

ἀντιστάτης, ου (ὁ) [τᾰ] **1** adversaire, Eschl. *Sept. 518;* Plut. *M. 1084* b || **2** montant de face, pied-droit de front (d'une machine de jet) Héron *Bel.131* (ἀνθίστημι).

ἀντιστατικός, ή, όν [τᾰ] *t. de rhét.* propre à un rapprochement, à une comparaison, Hermog.*40,3* (ἀνθίστημι).

ἀντιστατικῶς [τᾰ] *adv.* d'une manière hostile, Nyss.*1,393.*

ἀντίστατος, ος, ον [τᾰ] contraire, hostile, Naz.*2,201, etc.* (*vb. d'*ἀνθίστημι).

ἀντι·στέλλω (*f.* -στελῶ; *pf. pass.* ἀντέσταλμαι) **1** mettre en opposition, Chrys. *1, 953* || **2** différer de, Bas. *2, 766.*

ἀντι·στέργω, chérir en retour, D. Chr.*Or.12, p.394.*

ἀντίστημι, *v.* ἀνθίστημι.

ἀντιστήριγμα, ατος (τὸ) appui, support, Hpc. *Art.785, etc.; fig.* Spt. *2 Reg. 22,19, etc.* (ἀντιστηρίζω)

ἀντιστηριγμός, οῦ (ὁ) résistance, DH. *Comp. p. 99, 10* (ἀντιστηρίζω).

ἀντι·στηρίζω : **1** soutenir, supporter, Arstt. *Probl. 25, 22, 2* || **2** résister, Hpc.*Art.813* c, *836* b ; Sext. *M.7,137.*

Ἀντιστία, ας (ἡ) = *lat.* Antistia, *n. de f. rom.* Plut. *Pomp.4, etc.*

ἀντι·στίλβω, briller à son tour *ou* en retour, Naz.*1,480.*

Ἀντίστιος, ου (ὁ) = *lat.* Antistius, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut.25.*

ἀντιστοιχέω-ῶ, se placer sur une ligne parallèle *ou* correspondante, Xén. *An. 5, 4, 12; Conv. 2, 20* (ἀντίστοιχος).

ἀντιστοιχία, ας (ἡ) **1** correspondance, disposition symétrique, Arstt. *Probl. 10, 30;* Plut.*M.474* b || **2** *particul.* permutation de sons *ou* de lettres, *t. de gr.* Ath. *501* b (ἀντίστοιχος).

ἀντί·στοιχος, ος, ον : **1** placé sur des lignes correspondantes *ou* qui forme une paire symétrique, Arstt. *Inc. an.6,4, etc.* || **2** *p. ext.* correspondant à, *dat.* DH. *Rhet. 9, 7; abs.* correspondant, apparenté, *en parl. de sons, p. ex.* ε *et* η, κ *et* χ, *etc.* Tryph. *5,12;* Dysc. *Adv. 552,2;* Arc. *175, 19* || **3** *p. ext.* semblable à : ἀ. σκιά, Eur. *Andr. 745*, semblable à une ombre (ἀ. στοῖχος).

ἀντιστοιχόω-ῶ, *c.* ἀντιστοιχέω Corn.

ἀντί·στομος, ος, ον, aux fronts opposés, *en parl. d'armées*, Arr. *Tact.29,2* (ἀ. στόμα).

ἀντιστόμως, *adv. m. sign.* Asclépiod.

ἀντι·στρατεύω [ᾰτ] faire une expédition contre, Xén. *Cyr. 8, 8, 26* || *Moy. m. sign.* DS. *Exc. 499, 22.*

ἀντιστρατηγέω-ῶ [ᾰτ] **1** commander l'armée ennemie, Arr. *An.2,7,5* || **2** commander une expédition contre, DH.*11,37;* Clém.*581* || **3** commander à la place du général ; *à Rome*, être propréteur, Plut. *Sert. 12* (ἀντιστράτηγος).

ἀντιστρατήγημα, ατος (τὸ) [ᾰτ] manœuvre *ou* stratagème de l'ennemi, Héron *Aut. 326* (ἀντιστρατηγέω).

ἀντιστρατήγησις, εως (ἡ) [ᾰτ] *c. le préc* Onos. *32.*

ἀντι·στράτηγος, ου (ὁ) [ᾰτ] **I** général de l'armée ennemie, Thc.*7,86;* DH. *6, 5* || **II** *à Rome :* **1** propréteur, Pol. *15,4,1;* Plut. *C.Gracch. 6, etc.* || **2** proconsul, Pol. *28, 3,1* (ἀ. στρατηγός).

ἀντι·στρατιώτης, ου (ὁ) [ᾰτ] soldat ennemi, *d'où* ennemi, adversaire, *en gén.* Jos. *A.J.13,14,2* (*var.* ἀντιστασιώτης) ; Lib.*4,522;* Gal.*5,341.*

ἀντιστρατοπεδεία, ας (ἡ) [ᾰτ] camp en face de l'ennemi, Pol. *3, 101, 8.*

ἀντιστρατοπέδευσις, εως (ἡ) [ᾰτ] campement en face de l'ennemi, DC. *78,26.*

ἀντι·στρατοπεδεύω [ᾰτ] camper en face de, *dat.* Isocr.*130* d ; Pol.*1, 74,13, etc.* || *Moy. m. sign.* Hdt.*1, 76;* Thc. *1,30, etc.*

ἀντιστρεπτέον, *vb. d'*ἀντιστρέφω, Arstt. *An.pr.1,45,10.*

ἀντίστρεπτον, ου (τὸ) machine de guerre qu'on peut tourner en diverses directions, DS. *20, 91 au plur.* (ἀντιστρέφω).

ἀντι·στρέφω (*f.* -στρέψω, *pf.* ἀντέστροφα ; *pf. pass.* ἀντέστραμμαι) **I** *tr.* **1** tourner en sens contraire, *d'où, au pass.*, être tourné en sens contraire : ἀντεστραμμένοι δύο, Apd. math. deux (mineurs) placés dos à dos ; *d'où* se retourner, Arstnt.*1,4; fig.* se retourner contre, être opposé à, Pol. *6,39,6* || **2** *fig.* rétorquer (un argument) Arstt. *Top. 8,14,1;* ὁ ἀντιστρέφων, Gell. *5,11*, argument qui se rétorque de lui-même || **II** *intr.* **1** faire volte-face, *en parl. d'une trirème*, Xén. *Ag.1,16* || **2** *t. de log.* se transposer, *en parl. de deux propositions d'un syllogisme*, Arstt. *An. pr.1,2,etc., ou de deux termes d'une proposition*, Arstt. *An. pr. 2, 22,1, etc.* || **3** *t. de balist.* μοχλὸς ἀντεστραμμένος, Phil.byz. levier à jeu renversé (*c. à d.* passif au lieu d'être actif) || **4** *t. de métr.* ἀντιστρέφοντα μέτρα, A. Quint. *p. 58*, odes consistant en strophes et antistrophes.

ἀντιστροφή, ῆς (ἡ) **1** action de se retourner, *d'où* antistrophe dans les chœurs antiques, *partie du chant correspondant à la strophe, et que le chœur chantait en retournant à la place d'où il était parti pour chanter la strophe*, DH. *Comp. 19* || **2** action de rétorquer un argument, Hermog.*Rhet.285,6* || **3** renversement, transposition des termes d'une proposition, Arstt. *An. pr. 1, 3,3* || **4** *t. de gr.* inversion, Gramm. (ἀντιστρέφω).

ἀντιστροφικά, ῶν (τὰ) chœurs composés de strophes et d'antistrophes dans les drames grecs, Gramm. (ἀντίστροφος).

ἀντίστροφος, ος, ον, tourné du côté opposé, *d'où :* **I** renversé sens dessus dessous, Eschl. *Suppl. 882* (*var.* ἀμφίστροφος) || **II** tourné de façon à faire face, *d'où :* **1** qui fait la contre-partie de, corrélatif à, *dat.* Plat *Gorg.464* b, *etc.;* Arstt.*Rhet. 1,1,1, etc.; gén.* Plat.*Rsp.530* d, *etc.;* Isocr.*94* d, *etc.; avec* πρός *et l'acc.* Luc. *M. cond.31* || **2** qu'on peut rétorquer, DH. *Rhet. 9, 5;* Hdn π. σχ. *53, 28; 62,11* || **III** ἡ ἀντίστροφος : **1** antistrophe (*v.* ἀντιστροφή) Arstt.*Rhet. 3,9,1;* DH. *Comp. 19, p.130, 5, etc.;* A.Quint. *57;* Phil. *2,487, etc.* || **2** inversion, Hdn π. σχ. *607,21* (ἀντιστρέφω).

ἀντιστρόφως, *adv.* **1** corrélativement à, Plat. *Rsp. 359* d || **2** contrairement à, Plut. *M. 558* c, *660* f; *gén.* Luc. *Philopatr. 18.*

ἀντι·σύγκλητος, ου (ἡ) anti-sénat, Plut. *Mar. 35, Syll. 8.*

ἀντι·συγκρίνω, comparer, Charit. *98 ;* Nicom. *Ar. p. 86,99.*

ἀντι·συλλογίζομαι (*part.ao.* -ισάμενος) faire un raisonnement contraire, Arstt. *Rhet. 2, 25, 2.*

ἀντι·συμβουλεύω, être d'un avis contraire, Stob. *Ecl. 2, 40.*

ἀντι·συμμαχέω-ῶ [μᾰ] venir en aide à son tour, Lgn *17, 1.*

ἀντι·συμποσιάζω, composer un Banquet (Συμπόσιον) à l'imitation de, *dat.* Luc. *Lex. 1.*

ἀντι·συμφωνέω-ῶ, se répondre en chantant, Plut. *M. 334* b.

ἀντι·συναλείφω [ᾰλ] se frotter mutuellement d'huile (au bain *ou* au gymnase) (*sel. d'autres, mais à tort*, confondre tour à tour) Philod. π. ὑπερ. *13.*

ἀντι·συναντάω-ῶ, rencontrer face à face, Anth. *12, 227.*

ἀντι·σφαιρίζω (*part.fut.att.* -ιῶν) jouer à la balle contre qqn, Xén. *Lac. 9, 5.*

ἀντι·σφάττω (*ao. pass.* ἀντεσφάγην) égorger à son tour *ou* par représailles, DC. *45, 47.*

ἀντι·σφήν, ῆνος (ὁ) coin en sens contraire, contre-coin, Phil. *Bel. 67.*

αντι·σφίγγω, serrer l'un contre l'autre, Hpc. *Art. 781 Littré.*

ἀντι·σχηματίζω [μᾰ] retourner une figure contre l'adversaire, *t. de rhét.* DH. *Rhet. 8, 14.*

ἀντισχηματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] *subst. du préc.* DH. *Rhet. 8, 14.*

ἀντ·ισχυρίζομαι [ῡ] persister à soutenir une opinion contraire, Thc. *3, 44; avec* πρός *et l'acc.* Plut. *M. 535* e.

ἀντ·ίσχυρος, ος, ον [ῡ] qui prévaut contre, Artém. *88* (ἀ. ἰσχυρός).

ἀντ·ισχύω, repousser par la force, résister à, *gén.* Spt. *Sap. 7, 30;* DC. *48, 11.*

ἀντι·σῴζω, sauver à son tour *ou* en retour, Anon. (Suid. *v°* δυσκλεές).

ἀντίταγμα, ατος (τὸ) troupe opposée à l'ennemi, DS. *11, 67;* Plut. *Cleom. 23.*

ἀντιτακτέον, *vb. d'* ἀντιτάσσω, Arstt. *Top. 5, 4, 17;* Plut. *M. 127* f.

ἀντιτακτικός, ή, όν, capable de résister, Plut. *M. 759* e (ἀντιτάσσω).

ἀντιτακτικῶς, *adv.* en opposition avec, Nyss. *1, 459.*

ἀντι·ταλαντεύω [τᾰ] contre-balancer, A. Pl. *221;* Naz. *1, 665 Migne.*

ἀντι·τάλαντον, ου (τὸ) [τᾰ] contre-poids, équivalent, Naz. *3, 1478 Migne.*

ἀντι·ταμίας, ου (ὁ) pro-questeur, *à Rome,* Jos. *A.J. 14, 10, 13;* DC. *41, 43.*

ἀντίταξις, εως (ἡ) **1** action de ranger en bataille contre, Thc. *5, 8; 7, 17* || **2** *p. ext.* résistance, DH. *10, 57;* Plut. *M. 663* b (ἀντιτάσσω).

ἀντι·ταράσσω [τᾰ] troubler à son tour, M. Tyr. *55, 7.*

ἀντίτασις, εως (ἡ) [τᾰ] tension contre, résistance, Plat. *Leg. 781* c (ἀντιτείνω).

ἀντι·τάσσω, *att.* -τάττω, *litt.* ranger en bataille contre, *d'où* opposer : τινά τινι, Hdt. *5, 110;* Eschl. *Sept. 408,* une personne à une autre; *au pass.* Hdt. *4, 134;* τι πρός τι, Eschn. *56, 8,* une chose à une autre || *Moy.* **1** opposer : τί τινι, Thc. *2, 87; 3, 56,* une chose à une autre || **2** s'opposer à, résister à, *dat.* Thc. *3, 83;* Pol. *32, 11, 8;* πρός τινα, Hdt. *7, 108;* Xén. *Cyr. 3, 1, 18;* κατά τινα, Xén. *Hell. 4, 2, 18,* résister à qqn.

ἀντι·ταφρεύω, ouvrir une contre-tranchée, Phil. *Bel. 93.*

ἀντι·ταχής, ής, ές [τᾰ] qui s'avance rapidement contre, Thém. (ἀ. τάχος).

ἀντι·τείνω : *I tr.* tendre en sens contraire, *d'où fig.* opposer, Arstt. *Probl. 8, 9, 5; p. suite,* tirer fortement en arrière : τὰς ἡνίας, Plut. *M. 13* d, les rênes || **II** *intr.* **1** se raidir *ou* faire effort contre, résister à : τινί, Hdt. *7, 161;* Plat. *Phæd. 91* c; πρός τι, Plat. *Phædr. 256* a; Arstt. *Nic. 4, 6, 2,* à qqe ch.; *abs.* Hdt. *7, 219; p. opp. à* εἴκω, Hdt. *8, 3; ou à* ὑπείκω, Plat. *Leg. 727* d, *etc.* || **2** s'étendre en face de, *dat. en parl. d'un pays,* Plut. *Them. 8.*

ἀντι·τειχίζω, élever un rempart contre, Jos. *B.J. 5, 8, 2, etc.*

ἀντιτείχισμα, ατος (τὸ) rempart élevé contre, Thc. *2, 77;* Ath. *602* d (ἀντιτειχίζω).

ἀντι·τέμνω (*part. ao.* -τεμών) couper contre, *c. à d.* couper des racines *ou* des plantes pour remèdes, Eur. *Alc. 972.*

ἀντι·τέρπω, réjouir à son tour *ou* en retour, Plut. *M. 334* a.

ἀντιτεταγμένως, *adv.* en opposition, Plot. *5, 3, 15* (ἀντιτάσσω).

ἀντί·τευχος, ου (ὁ) jet de dés contre un adversaire, Eub. (Poll. *7, 205*) (ἀ. τυγχάνω).

ἀντι·τεύχω (*pl. q. pf. pass. poét. 3 sg.* ἀντιτέτυκτο) fabriquer en opposition à, Antim. *fr. 24.*

ἀντι·τεχνάζω, former un plan contraire, imaginer ruse contre ruse, DH. *Rhet. 9, 5* || *Moy. m. sign.* Jos. *A.J. 1, 19, 8.*

ἀντι·τεχνάομαι-ῶμαι, *c. le préc.* Hdt. *5, 70;* Plut. *Sert. 18; avec le dat.* M. Tyr. *32, 9.*

ἀντιτέχνησις, εως (ἡ) **1** action d'opposer une manœuvre à une autre (*sel. d'autres,* rivalité d'habileté) Thc. *7, 70* || **2** concurrence dans une profession, DH. (*ἀντιτεχνάομαι).

ἀντιτεχνία, ας (ἡ) *c. le préc.* Naz. (ἀντίτεχνος).

ἀντί·τεχνος, ος, ον, rival dans une profession *ou* un art, Ar. *Ran. 816;* Plat. *Rsp. 493* a, *etc.; avec le dat.* Plat. *Phæd. 60* d; *avec le gén.* Luc. *Alex. 43* (ἀ. τέχνη).

ἀντι·τηρέω-ῶ, observer à son tour, Arr. *Epict. 2, 20, 14.*

ἀντι·τίθημι (*f.* ἀντιθήσω, *etc.*) : **I** placer en face, *d'où :* **1** opposer : τινί τινα, Eur. *Ph. 750,* mettre aux prises une personne avec une autre; *d'où intr.* s'opposer à, résister à, Arr. *Epict. 3, 24, etc.* || **2** rapprocher, comparer : τί τινι, Hdt. *1, 207;* τί τινος, Thc. *2, 85;* τι πρός τι, Dém. *571, 13,* une chose avec une autre || **II** mettre à la place de, *d'où :* **1** donner en retour, en récompense, en compensation : τι, Eur. *Hipp. 620;* Xén. *Mem. 3, 14, 1,* qqe ch.; *au pass.* se compenser, se faire équilibre, Hdt. *4, 50* || **2** substituer : τί τινος, Eur. *I.T. 358,* une chose à une autre.

ἀντι·τιμάω-ῶ, honorer en retour, Xén. *Hell. 3, 1, 13; Cyr. 5, 2, 11* || *Moy.* faire une contre-estimation, *c. à d.* fixer de son côté une peine *ou* le chiffre d'une amende, *avec le gén. de la somme,* Plat. *Ap. 36* b; Dém. *743, 21* || ⋙ *Fut. moy.* ἀντιτιμήσομαι *au sens pass.* Xén. *Œc. 9, 11.*

ἀντί·τιμος, ος, ον [ῑμ] de prix égal, équivalent à, *gén.* Stob. (ἀ. τιμή).

ἀντι·τιμωρέομαι-οῦμαι [ῑμ] se venger à son tour de, *acc.* Eur. *I.T. 357;* Thc. *3, 82; abs.* Ar. *Pax 134, etc.*

ἀντιτιμώρησις, εως (ἡ) [ῑμ] vengeance, Orig. *2, 541.*

ἀντιτιμωρητέον, *vb. d'*ἀντιτιμωρέομαι, Gal. *3, 541.*

ἀντι·τίνω (*f.* -τίσω, *etc.*) payer en retour, expier : τι, Thgn. *738,* qqe ch.; *cf.* Soph. *Aj. 1086* || *Moy.* faire payer en retour, faire expier, punir : τινὰ δίκην τινὸς ἀντ. Eur. *Med. 261,* faire que qqn paie la rançon, subisse la peine de qqe ch.; τινὸς ἀντ. τι, Eschl. *Ag. 1263,* infliger un châtiment en expiation de qqe ch., faire expier qqe ch. par la mort.

ἀντι·τιτρώσκω (*pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἀντετέτρωτο) blesser à son tour *ou* en retour, Hld. *7, 27.*

ἀντι·τολμάω-ῶ, être hardi contre, résister hardiment, *avec* πρός *et l'acc.* Thc. *7, 21; abs. 2, 89.*

ἀντί·τολμος, ος, ον, qui résiste hardiment, Eschl. *Eum. 553* (ἀ. τόλμα).

ἀντί·τομος, ος, ον : **1** qui coupe à l'encontre, *en parl. de ciseaux* (*dont les deux branches coupent à l'encontre l'une de l'autre*) P. Eg. *156 Briau* || **2** qui coupe de façon à s'opposer à, *d'où subst.* τὸ ἀντίτομον, remède, antidote, Hh. *Cer. 229;* Pd. *P. 4, 221* (*cf.* ἀντιτέμνω).

ἀντί·τονος, ος, ον : **1** tendu contre, *d'où subst.* τὰ ἀντίτονα, Plut. *Marc. 15,* sorte de câbles pour manœuvrer des machines de siège || **2** *fig.* qui résiste fortement, Plat. *Tim. 62* c; A. Pl. *211, 4* (ἀντιτείνω).

ἀντι·τοξεύω, lancer des flèches contre, Xén. *An. 3, 3, 15.*

ἀντι·τορέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἀντετόρησα) percer droit, *gén.* Il. *5, 337; acc.* Hh. *Merc. 178; p. suite,* forcer (un palais) *acc.* Il. *10, 267.*

ἀντί·τορμον, ου (τὸ) ce qui maintient un pivot, Héron *Bel. 20* (ἀ. τόρμος).

ἄν·τιτος, ος, ον [ῐ] payé en échange : ἄντιτα ἔργα, Il. *24, 213;* Od. *17, 51 et 60,* représailles, vengeance (*p.* *ἀνάτιτος, *de* ἀνά, τίω).

ἀντί·τραγος, ου (ὁ) [ᾰγ] partie de l'oreille faisant face au τράγος. Arét. *Cur. m. diut. 1, 2.*

ἀντι·τρέφω (*impf.* ἀντέτρεφον) nourrir à son tour *ou* en retour, Xén. *Cyr. 8, 35, 8.*

ἀντι·τρέχω, courir contre *ou* à l'encontre, P. Sil. *P. 16;* Chrys. *6, 288.*

ἀντι·τρίβω, broyer à son tour *ou* en retour, Plot. *6, 1, 20.*

ἀντι·τυγχάνω, rencontrer *ou* obtenir en échange, *gén.* Pd. *N. 7, 42;* Thc. *6, 87, etc.*

ἀντίτυπα *ou* **ἀντιτύπα**, *v.* ἀντίτυπος.

ἀντιτυπέω-ῶ [ῠ] *litt.* renvoyer un coup *ou* un choc, *d'où* résister fortement, Hpc. *665, 6;* Plat. *Crat. 420* d; *avec* πρός *et l'acc.* A. Tat. *2, 38; avec le dat.* Arstt. *Meteor. 3, 1, 4* (ἀντίτυπος).

ἀντι·τυπής, ής, ές [ῠ] **1** qui résiste fermement, Hdn *6, 7* || **2** *p. suite,* dur, rude, Phil. *2, 162* (ἀ. τύπτω).

ἀντιτυπία, ας (ἡ) [ῠ] **1** résistance, *particul.* résistance de sons qui ne s'harmonisent pas, DH. *6, 867, 1077 Reiske; p. suite,* fermeté, dureté, Sext. *P. 3, 39; au plur.* Plut. *M. 599* d || **2** répercussion, Herm. (Stob. *Eccl. 1, 400*) (ἀντίτυπος).

ἀντί·τυπος, ος, ον [ῠ] **I** *pass.* **1** qui rebondit sur un corps dur : τύπος ἀ. Oracl. (Hdt. *1, 67*) coup de marteau qui rebondit sur l'enclume; *p. anal.* répercuté, renvoyé par l'écho, Soph. *Ph. 695; 1460;* A. Pl. *194;* réverbéré, réfléchi, *en parl. de la lumière,* Tryph. *519;* Anth. *9, 822* || **II** *act.* **1** qui repousse un choc, *d'où* résistant, *c. à d. en b. part,* ferme, solide, *en parl. de choses,* Arstt. *Probl. 5, 40, 6; en mauv. part,* opiniâtre, *en parl. de pers.* Plat. *Theæt. 156* a; *p. suite,* qui résiste à, adversaire, ennemi de, *gén.* Eschl. *Sept. 521; dat.* Pol. *6, 31, 8; en parl. de choses :* μάχη ἀ. Xén. *Ag. 6, 2,* combat opiniâtre; *en parl. du son,* dur, rude, DH. *Comp. 22;* El. *N.A. 12, 15* || **2** qui reproduit le type de, qui représente : τὸ ἀντίτυπον, représentation exacte, image,

NT. *Hebr.* 9, 24, *etc.; en parl. des saintes espèces qui voilent le corps et le sang de J.C.* Naz.*1,809 Migne; d'où fig.* impression dans l'esprit, Plot.*2, 9, 6* || *Cp.* -ώτερος, Xén.*Hipp.1,4; sup.* -ώτατος, Plat. *Tim.62* c || ⋙ *Fém.* -η, Soph.*Ant. 134.*

ἀντι·τυπόω-ῶ (*ao.* ἀντετύπωσα) [ῠ] exprimer comme par une image, Anth.*1,36.*

ἀντι·τύπτω, frapper en retour, Ar.*Nub.1424;* Plat. *Crit.51* a.

ἀντιτύπως [ῠ] *adv.* en résistant, Nyss.*1,98, etc.* (ἀντίτυπος).

ἀντιτύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] reproduction d'un type, Orib.*36 Mai* (ἀντιτυπόω).

ἀντι·τωθάζω, railler à son tour *ou* en retour, Con.*Narr.49.*

ἀντι·φαίνω, reproduire *ou* réfléchir une image, Th.*Sens.26.*

ἀντιφάνεια, ας (ἡ) [φᾰ] réflexion d'une image, Hld.*Opt.8* (*ἀντιφανής, *d'*ἀντιφαίνω).

Ἀντιφάνης, εος-ους (ὁ) [φᾰ] Antiphanès (Antiphane) : **1** *poète de la moyenne comédie,* Plut.*Dem.4* || **2** *poète d'épigrammes,* Anth.*6,88; 9, 258* || **3** *autres,* Dém. *1188, 19, etc.* || ⋙ *Acc.* -ην ; *qqf.* -η, Ath.*156* c, *etc.* (ἀντιφαίνω).

ἀντι·φάρμακος, ος, ον [μᾰ] qui sert de contre-poison, DS.*17,90;* τὸ ἀντιφάρμακον, Arstt. *Mir. 86;* Ath. *85* a, contre-poison, antidote (ἀ. φάρμακον).

ἀντίφασις, εως (ἡ) [φᾰ] proposition contradictoire, Arstt.*Interpr.7, 13, etc.* (ἀντίφημι).

Ἀντιφάτης, ου (ὁ) [φᾰ] Antiphatès, *h.* Il.*12,191;* Od.*10,106,114, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -αο, Od. *10, 106 ; acc.* -ην, *poét.* -ῆα, Od.*10,114; acc. dor.* -αν, Pol.*33,15* (ἀντίφημι).

ἀντιφατικός, ή, όν [φᾰ] contradictoire, Arstt. *Interpr. 7, 6* (ἀντίφημι).

ἀντιφατικῶς, *adv.* contradictoirement, Arstt.*Interpr.7,6.*

Ἀντιφέρα, ας (ἡ) Antiphéra, *f.* Plut. *M.267* d (ἀντιφέρω).

ἀντιφερίζω, se mesurer *ou* se comparer avec : τινί, Il.*21,357;* Ar. *Eq.813;* παρά τινα, Pd.*P.9,52;* πρός τινα, Hés.*Th.609,* avec qqn; τι, Il.*21, 488,* en qqe ch. || ⋙ *Inf. ao. poét.* -φερίξαι, Pd. *l.c.* (ἀντιφέρω).

ἀντί·φερνος, ος, ον, qui tient lieu de dot, en guise de dot, Eschl.*Ag. 406* (ἀ. φερνή).

ἀντι·φέρω (*f.* ἀντοίσω, *ao.* ἀντήνεγκα,*etc.*) porter contre, Plat.*Eryx. 395* b ; ἀ. πόλεμον ἐπί τινι, Anth. *7, 438,* porter la guerre contre qqn || *Moy.* s'opposer à, résister à, Il.*5,701;* ἀργαλέος ἀντιφέρεσθαι, Il.*1,589,* contre qui la résistance est difficile ; μένος ἀντιφέρεσθαί τινι, Il. *21, 482,* se mesurer avec qqn.

Ἀντιφέρων, οντος (ὁ) Antiphérôn, *h.* Arstt.*Mem.1* (ἀντιφέρω).

ἀντι·φεύγω, être dans l'exil pour expier l'exil d'un autre, Eur.*El.1091.*

ἀντί·φημι, contredire, répliquer, Plat.*Gorg. 501* c; Arstt. *Insomn.2, etc.*

Ἀντί·φημος, ου (ὁ) Antiphèmos (*litt.* égal en renom) *h.* Hdt. *7, 153;* Thc.*6,4* (ἀ. φήμη).

ἀντι·φθέγγομαι : **1** répliquer, contredire, Luc. *Salt. 23;* Sext.*435,525* || **2** renvoyer le son, faire écho, Pd. *O.6,61;* Eur.*Hipp.1216.*

ἀντί·φθογγος, ος, ον, qui renvoie le son, Pd.*fr.91;* Anth.*7,191* (ἀντιφθέγγομαι).

ἀντι·φιλέω-ῶ [φῐ] **1** aimer en retour, Xén. *Mem. 2, 6, 28;* Plat. *Lys. 212* c; Théocr.*12,16* || **2** *p.suite,* embrasser en retour, Anth.*5,285.*

ἀντιφίλησις, εως (ἡ) [φῐ] affection en retour, Arstt.*Nic.8,2,3* (ἀντιφιλέω).

ἀντιφιλία, ας (ἡ) [φῐ] affection mutuelle, Arstt.*Eud.7,2,12* (ἀ. φίλος).

ἀντι·φιλοδοξέω-ῶ, rivaliser d'amour de la gloire *ou* d'ambition: πρός τινα, Pol.*1,40,11,* avec qqn.

ἀντι·φιλονεικέω-ῶ [φῐ] s'opposer par envie à : τινι πρός τι, Pol.*3,103, 7; 32,7,6, etc.* être en opposition *ou* en rivalité avec qqn pour qqe ch.; *abs.* Jos.*A.J.2,9,1.*

Ἀντί·φιλος, ου (ὁ) Antiphilos, *h.* Dém.*549,22, etc.* (ἀ. φίλος).

ἀντι·φιλοσοφέω-ῶ [φῐ] enseigner une doctrine philosophique contraire à, *dat.* Luc.*Bis acc.21.*

ἀντι·φιλοτιμέομαι-οῦμαι [ῐῐῐ] rivaliser : πρός τι, DH.*6,96;* Plut.*Pericl.14,* pour qqe ch. || ⋙ *Pl.q.pf. 3 sg.* ἀντεπεφιλοτίμητο, DC.*59,19.*

ἀντι·φιλοφρονέομαι-οῦμαι [φῐ] témoigner de l'affection en retour, Plut.*Sert.20;* Jos.*A.J.14,11,5.*

ἀντι·φλέγω (*ao.* ἀντέφλεξα) faire briller à son tour, Pd.*O.3,21.*

ἀντι·φλυαρέω-ῶ [ῠᾰ] bavarder contre *ou* en réponse à, *dat.* Gal.*8, 80,501.*

ἀντι·φοβέω-ῶ, effrayer à son tour *ou* en retour, El.*N.A.12,15.*

ἀντί·φονος, ος, ον : **1** qui rend meurtre pour meurtre, Eschl.*Sept. 893* || **2** qui venge un meurtre, Eschl. *Eum.982;* Soph. *El. 248* || ⋙ *Mot us. chez les Trag. mais seul. dans les chœurs* (ἀ. φόνος).

Ἀντί·φονος, ου (ὁ) Antiphonos, *fils de Priam,* Il.*24,250.*

ἀντιφορτίζω, importer *ou* recevoir en échange de marchandises exportées, Dém. *926, 11; 931, 1* || *Moy.* importer une cargaison en échange de celle qu'on a exportée, Xén. *Vect. 3, 2;* Dém. *931, 13, etc.* (ἀντίφορτος).

ἀντί·φορτος, ου (ὁ) cargaison importée en échange de celle qu'on a exportée, fret de retour, Ar.*Ach. arg.* (ἀ. φόρτος).

Ἄντιφος, ου (ὁ) [ῐ] Antiphos, *h.* Il. *4,489;* Od.*2,19, etc.*

ἀντίφραγμα, ατος (τὸ) barrière, Plut.*M.558* d (ἀντιφράσσω).

ἀντι·φράζω, exprimer par le contraire, par antithèse *ou* par négation, Gal.*13,143;* Rhét.(*W.8,755*).

ἀντίφραξις, εως (ἡ) barrière, *d'où* interposition d'un corps devant un autre, Arstt. *An.post. 2, 2, 3, etc.;* Plut. *M. 169* a, *367* e (ἀντιφράσσω).

ἀντίφρασις, εως (ἡ) [ᾰσ] antiphrase, *c.à d.* désignation d'une chose par un mot de signification contraire ; *p. ex.* πόντος εὔξεινος *p.* ἄξεινος, Ath. *90* b ; Rhét. (*W.8,722*) (ἀντιφράζω).

ἀντι·φράσσω, *att.* -φράττω : **1** opposer une barrière, Xén.*Conv.5,6; particul. t. de méc.* clôturer, cloisonner, blinder, Héron *Aut. 269* || **2** *p. suite,* s'interposer devant, intercepter, Arstt. *Meteor. 1, 8,5, etc.; au pass.* Plat.*Tim.66* e.

ἀντιφραστικῶς, *adv.* par antiphrase, Eust.*399, etc.* (ἀντιφράζω).

ἀντι·φρίσσω (*part.ao.*-φρίξας) se hérisser contre, Arstt.*H.A.9,44,7.*

ἀντι·φρυάσσομαι, rivaliser d'insolence, Naz.*1,524.*

ἀντι·φυλακή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] action de se tenir mutuellement sur ses gardes, de veiller à ne pas se heurter mutuellement, *en parl. de navires qui manœuvrent dans un espace resserré, avec* πρός *et l'acc.* Thc.*2,84;* DC. *77,2.*

ἀντι·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] poste avancé de l'ennemi, Luc. *H. conscr. 28.*

ἀντι·φυλάσσω, *att.* -άττω, veiller de son côté, Plat.*Leg.705* e || *Moy.* se mettre sur ses gardes chacun de son côté, se prémunir mutuellement contre, Xén.*An.2,5,3.*

ἀντι·φυσάω-ῶ [ῠ] souffler en sens contraire, Antyll.*p.249 Matth.*

ἀντιφύσημα, ατος (τὸ) [ῠ] souffle en sens contraire, Nyss.*193* (ἀντιφυσάω).

ἀντιφύσησις, εως (ἡ) [ῠ] action de souffler en sens contraire, Naz.*1,689 Migne* (ἀντιφυσάω).

ἀντι·φυτεύω [ῠ] planter à son tour; *fig.* faire croître à son tour *ou* en retour, Phoc.*78.*

Ἀντι·φῶν, ῶντος (ὁ) Antiphon : **1** *orateur athénien,* Thc. *8, 68;* Xén. *Hell. 2, 3, 40, etc.* || **2** *autres,* Xén. *Mem.1,6,1, etc.*

ἀντιφωνέω-ῶ, résonner en réponse, *d'où* : **1** répondre, Eschl.*Eum.303;* Soph.*Ant.271;* πρός τινα, Plut.*Mar. 19,* à qqn ; *avec un acc. de chose :* ἀ. ἔπος, Soph. *Aj. 773, etc.* prononcer une parole en réponse ; *avec double rég. :* μή μ' ἀντιφώνει μηδέν, Soph. *Ph.1065,* ne me réponds rien; *p. ext.* répondre par lettre, Pol.*8,18, etc.* || **2** faire résonner en réponse, Anacr. *23,9* || **3** *p. ext.* répondre pour un autre, se porter caution, Suid. (ἀντίφωνος).

ἀντί·φωνος, ος, ον : **1** qui résonne en réponse à, Phil. *1, 312; 2,485* || **2** qui résonne d'accord avec, *dat.* Plat. *Leg.812* d, *en parl. d'un accord d'octave;* τὸ ἀντίφωνον, Arstt.*Probl.19, 39, 1,* accord d'octave ; *fig.* qui est d'accord avec, *dat.* Plat.*Leg.717* b || **3** qui répond à, qui accompagne, *gén.* Eur. *Suppl. 800;* Plut. *M. 412* b (ἀ. φωνή).

ἀντι·φωτισμός, οῦ (ὁ) réflexion de la lumière, Plut.*Nic.21* (ἀ. φωτίζω).

ἀντι·χαίρω (*part. ao. pass. fém.* ἀντιχαρεῖσα) [χᾰ] répondre à la joie de, Soph. *Ant. 149.*

ἀντι·χαλεπαίνω [χᾰ] se fâcher *ou* être fâché contre, *dat.* Plut.*M.468* b.

ἀντι·χαλκεύομαι, forger *ou* construire contre, Polyen *8,7,2.*

Ἀντι·χάρης (ὁ) Antikharès, *h.* Hdt. *5,43* (ἀ. χαίρω).

ἀντι·χαρίζομαι [χᾰ] témoigner en retour sa reconnaissance, Hdt.*7,114;* Xén.*Cyr.4,1,20.*

ἀντί·χαρις, ιτος (ἡ) [χᾰ] reconnaissance, Rhét. (*W.1,447*) (ἀ. χάρις).

ἀντι·χασμάομαι-ῶμαι, bâiller par imitation de, *c. à d.* en voyant qqn bâiller, Arstt.*Probl.7,1,1, etc.*

ἀντί·χειρ, -χειρος (ὁ) le pouce, *litt.* le doigt qui fait face au reste de la main, *avec* δάκτυλος, Sext.*245;* Orib. *111 Mai;* Géop. *4, 12, 13; abs.* ὁ ἀ.

Plut.*M.559* e,*761* c,*Lyc.18*,*Lys.9* (ἀ. χείρ).

ἀντι·χειροτονέω-ῶ, voter à main levée contre, *abs.* Thc. *6, 13 et 24;* Ar. *Eccl. 423; avec un dat.* M. Tyr. *17; avec* ὡς, Dém. *1346, 25.*

ἀντί·χθων, ονος (ἡ) **1** terre opposée à la nôtre, *dans le système de Pythagore,* Arstt. *Cæl. 2,13,2;* Philol. (Plut.*M.895* e) *etc.* ‖ **2** la région des antipodes, Cic.*Tusc.1,28;* οἱ ἀντίχθονες, A.Tat. *Isag. 981* d, les habitants des antipodes (ἀ. χθών).

ἀντί·χορδος, ος, ον, dont le son répond à, *fig.* Plut. *M.663* f (ἀ. χορδή).

ἀντι·χορεύω, danser en accord avec, *dat.* Nonn. *22, 44;* Syn. *H. 4, 159.*

ἀντι·χορηγέω-ῶ : **1** être rival comme chorège, And. *34, 30;* τινι, Dém.*534,25*, être chorège en concurrence avec qqn ‖ **2** fournir en retour, Jos.*B.J. 2,20,8.*

ἀντι·χόρηγος, ου (ὁ) chorège rival, And.*31,36;* Dém. *533,14* (ἀ. χορηγός).

ἀντι·χράω (*seul. ao. 3 sg.* ἀντέχρησε) suffire à, *dat.* Hdt.*7,127.*

ἀντίχρησις, εως (ἡ) usage d'une chose pour une autre, Tryph. *40* (ἀντιχράω).

ἀντι·χρησμοδοτέω-ῶ, rendre un oracle à son tour, Eum.*468.*

Ἀντί·χριστος, ου (ὁ) l'Antéchrist, NT.*1 Joh. 2,18, etc.* (ἀ. Χριστός).

ἀντι·χρονικῶς, *adv.* avec changement de temps, Gramm. (ἀ. χρονικός).

ἀντιχρόνισμα, ατος (τὸ) emploi d'un temps pour un autre, Gramm. (ἀ. χρόνος).

ἀντί·χροος, οος, οον, de couleurs qui contrastent, Naz.*2,184* (ἀ. χρόα).

ἀντι·χρώζω (*impf.* ἀντέχρωζον) colorer *ou* peindre à son tour, Lib. *4, 1071.*

ἀντι·χώννυμι, élever un terrassement en face de, *dat.* Ath. *529* f.

ἀντι·ψάλλω : **1** toucher (la lyre) en accord avec, *c. à d.* accompagner avec la lyre, *dat.* Ar.*Av.217* ‖ **2** chanter en se répondant l'un à l'autre ou les uns aux autres, Bas.*4,764 Migne.*

ἀντί·ψαλμος, ος, ον, qui répond à des chants, Eur. *I.T. 179* (*cf. le préc.*) (ἀ. ψαλμός).

ἀντι·ψηφίζομαι (*ao.* ἀντεψηφισάμην) rendre un vote *ou* un décret contraire, Plut. *Lys. 27.*

ἀντί·ψηφος, ος, ον, qui vote *ou* se déclare contre, *dat.* Plat. *2 Alc. 150* b; Arstnt.*Ep.1,15* (ἀ. ψῆφος).

ἀντί·ψυχος, ος, ον [ῡ] donné en échange de la vie, qui sauve la vie, Luc.*Lex.10;* DC.*59,8* (ἀ. ψυχή).

ἀντι·ψύχω [ῡ] rafraîchir à son tour *ou* en retour, A.Aphr. *Probl.1, 113.*

ἀντι·ψωμίζω, reparaître à son tour *ou* en retour, Ar. *Eq. arg. 1.*

Ἀντί·ωρος, ου (ὁ) Antiôros, *fils de Lycurgue,* Plut. *Lyc.31* (ἀ. ὥρα).

ἀντλέω-ῶ (*impf.* ἤντλουν, *f.* ἀντλήσω, *ao.* ἤντλησα, *pf.* ἤντληκα) **1** vider l'eau qui s'amasse au fond d'un navire, Thgn. *673;* Arstt. *Œc. 1, 6;* Plut. *M. 127* c; Luc. *D.mort. 22, 2, etc.; fig.* ἀ. πατρῴαν κτῆσιν, Soph. *El. 1291,* dissiper la fortune paternelle; ἀ. τύχην, Eschl. *Pr. 375, etc.;* λυπρὸν βίον, Eur. *Hipp. 898,* épuiser les rigueurs de la fortune, les chagrins de la vie (*cf. lat.* exantlare *ou* exhaurire) ‖ **2** *p. ext.* puiser : ἐκ κρήνης ἐπ' ὀχετούς, Plat.*Tim.79* a, puiser à une source et verser dans des conduits; εἰς πίθον, Xén. *Œc. 7, 40,* verser dans un tonneau le liquide que l'on puise.

ἄντλη, ης (ἡ) *c.* ἄντλος, Alc. *19 Bgk.*

ἄντλημα, ατος (τὸ) **1** sorte de seau pour puiser, Plut.*M. 974* e; NT.*Joh. 4,11* ‖ **2** eau qu'on verse sur une plaie, sur une blessure, *etc.* Diosc. *4, 64* (ἀντλέω).

ἄντλησις, εως (ἡ) action de puiser de l'eau, El. *V. H. 1,24* (ἀντλέω).

ἀντλητήρ, ῆρος (ὁ) écope *ou* seau pour vider l'eau d'un navire, Ath. *424* a (ἀντλέω).

ἀντλητήριον, ου (τὸ) *dim. du préc.* DC. *50,34.*

ἀντλία, ας (ἡ) **1** eau de mer qui s'amasse et croupit dans la sentine; *fig.* bourbe, immondices, Ar.*Pax 17* ‖ **2** sentine, Soph.*Ph.482:* οἱ τὰς ἀντλίας φυλάττοντες, Ath. *42,* poste de garde à la sentine (pour veiller à ce qu'elle ne soit jamais trop remplie); τὴν ἀντλίαν φυλάττειν, Ar. *Eq. 434,* etre de garde à la sentine (ἄντλος).

ἀντλι·αντλητήρ, ῆρος (ὁ) *c.* ἀντλητήρ, Mén. (*Bkk.411*) (ἀντλία, ἀ.).

ἀντλίον, ου (τὸ) *c.* ἀντλητήρ, Ar. *fr. 82.*

ἄντλος, ου (ὁ) **I** eau de mer qui s'amasse et croupit dans la sentine, *d'où* eau de mer, *en gén.* : ἄντλον εἴργειν ναός, Eur.*Tr.686,* repousser du navire l'eau de mer, *c. à d.* empêcher le navire de faire eau; ἄντλον δέχεσθαι, Eschl. *Sept. 796,* faire eau, *en parl. d'un navire; p. suite* : **1** mer, Pd. *O. 9, 67;* Eur. *Hec. 1025* ‖ **2** sentine : ἐν ἄντλῳ τιθέναι, Pd. *P. 8, 12,* mettre dans la sentine, *c. à d.* rejeter comme une ordure ‖ **3** cale d'un navire, Od. *12, 410* ‖ **II** *c.* ἀντλητήρ, Man. *6, 424* ‖ **III** *p. anal.* tas de blé amassé dans l'aire pour y être battu, Nic.*Th.114,546;* Anth.*6,258.*

ἀντ·οδύρομαι [ῡ] répondre par des gémissements *ou* des lamentations, App.*Civ.1,10.*

ἀντ·οικέω-ῶ, habiter une région opposée, Ptol. *Geogr. 1, 8, 1* (ἄντοικος).

ἀντ·οικοδομέω-ῶ, construire en face *ou* en remplacement de, Pol. *1, 42,12, etc.; fig.* El. *V.H.4,9.*

ἀντοικοδομητέον, *vb. du préc.* Phil. *Bel. 92.*

ἀντοικοδομία, ας (ἡ) construction en face de, Pol.*1,48,1.*

ἄντ·οικος, ος, ον, qui habite *ou* vit aux antipodes, Plut. *M. 898* b; Gal.*2,45* (ἀ. οἶκος).

ἀντ·οικτίρω, déplorer *ou* plaindre en retour, Eur. *Ion 312.*

ἀντ·οικτίζω, *c. le préc.* Thc.*3,40.*

ἀντ·οίομαι, avoir une pensée *ou* une opinion contraire, Plat.*Theæt. 178* c (ἀ. οἶομαι).

ἀντολή, *v.* ἀνατολή.

ἀντολίη, ης, *adj. f. ion.* orientale, Nonn.*25,28* (ἀντολή).

Ἀντολίη, ης (ἡ) Antoliè, *f.* Nonn. *41,283* (*v. le préc.*).

ἀντολίηθε, *adv.* de l'orient, Opp. *C. 2,123* (ἀντολίη, -θε).

ἀντολίηνδε, *adv.* vers l'orient, DP.*260* (ἀντολίη, -δε).

ἀντολικός, ή, όν, de l'orient, P. Sil. *Amb. 241* (ἀντολή).

ἀντ·ολοφυρομαι [ῡ] se lamenter à son tour, Jos.*B.J.4,5,1.*

ἄντομαι (*seul. prés. et impf.* ἠντόμην) **1** aller au-devant, se rencontrer avec, Il. *2, 595, etc.; particul.* en venir aux mains avec, *dat.* Il. *15, 698, etc.; avec un suj. de chose :* αἰχμὴ ἀργύρῳ ἀντομένη, Il. *11, 237,* lance qui rencontre une armure d'argent; *invers. en parl. de l'armure :* ὅθι δίπλοος ἤντετο θώρηξ, Il. *4, 133,* là où la cuirasse formait avec le ζῶμα une double feuille; *avec un gén.* Pd. *P. 2, 71* ‖ **2** aborder en priant : τινα, Soph.*O.C.250;* Eur.*Alc. 1098;* Ar. *Th. 977,* qqn; ὑπέρ τινος, Soph.*O.C.243,* venir prier pour qqn; *abs.* Ar.*Th.1155* (ἄντα).

ἀντ·όμνυμι (*ao.* ἀντώμοσα, *pf.* ἀντομώμοκα) jurer à son tour *ou* contrairement à qqn, *avec l'inf. fut.* Xén. *Hell. 3,4,6; Ages. 1,10; particul.* prêter serment en justice, *en parl. des parties adverses,* Ant. *112, 22;* Is. *50, 16, etc.;* Dém. *1051, 10* ‖ *Moy. m. sign.* Is. *52, 19.*

ἀντ·ονίνημι (*ao.* ἀντώνησα) aider à son tour *ou* en retour, Lib. *1,240.*

ἀντ·ονομάζω (*f.* άσω, *ao.* ἀντωνόμασα; *pass. ao.* ἀντωνομάσθην, *pf.* ἀντωνόμασμαι) **I** appeler d'un nom différent, Thc. *6, 5; particul.* **1** *t. de rhét.* désigner par antonomase (*v.* ἀντονομασία) Ar. *Th. 55* ‖ **2** *t. d'arithm.* désigner par une dénomination contraire, *d'où au pass.* avoir une dénomination contraire, Nic. *Ar. 104* ‖ **II** désigner par un pronom, Dysc. *Synt. 192, 21, etc.*

ἀντονομασία, ας (ἡ) **1** antonomase, désignation d'un objet par une épithète, un nom patronymique, *etc.; p. ex. Atride p. Agamemnon,* Rhét. (*W.7,223*) ‖ **2** pronom, Coman. (Dysc. *Pron. 263*) ‖ **3** *t. d'arithm.* dénomination contraire, Nicom.*104* (ἀντονομάζω).

ἀντ·οργίζομαι, s'irriter à son tour *ou* en retour, M. Ant. *6.*

ἀντ·ορέγω (*ao.* ἀντώρεξα) tendre de son côté *ou* en retour, Thém. *153* a.

ἀντόρυξις, εως (ἡ) contre-mine, Phil. byz. *100* (ἀντορύσσω).

ἀντ·ορύσσω : **1** faire une contremine, Hdt.*4,200* ‖ **2** arracher en fouillant, Paus. *3, 14, 10.*

ἀντ·ορχέομαι-οῦμαι, imiter *ou* contrefaire une danse, Arstt.*H.A.8, 12, 12;* Ath. *391* d.

ἀντ·οφείλω, devoir à son tour *ou* en retour, Thc.*2,40.*

ἀντ·οφθαλμέω-ῶ : **1** regarder en face, Pol. *18, 29, 12* ‖ **2** *p. suite,* affronter, résister à : πρός τινα, Pol. *2, 24,1, etc.* à qqn; τινι περί τινος, Pol. *28,6,5,* à qqn au sujet de qqe ch.

ἀντ·οχέομαι-οῦμαι, se porter en voiture *ou* à cheval contre, Mosch. *2, 119 dout.*

ἀντοχή, ῆς (ἡ) action de retenir avec force, cohésion, Gal. *2, 272;* Orib. *34 Mai* (ἀντέχω).

ἀντ·οχυρόω-ῶ (*ao.* ἀντωχύρωσα) fortifier contre *ou* à son tour, Jos.*B.J. 3, 7, 23.*

ἀντραῖος, α, ον, d'antre, de caverne, de grotte, Eur. (E. Byz. *v°* ἄντρον) (ἄντρον).

ἀντρέπω, *v.* ἀνατρέπω.

ἀντριάς, άδος, *adj. f.* qui se plaît

ou vit dans les grottes, Anth. *6, 224* (ἄντρον).

ἀντρίτης, ου (ὁ) habitant de cavernes, E. Byz. (ἄντρον).

ἀντρο·δίαιτος,ος,ον, qui vit dans les cavernes, Orph. *H. 31,3* (ἄντρον, δίαιτα).

ἀντρο·ειδής, ής, ές, semblable à une caverne, Plut. *M. 896* e (ἄντρον, εἶδος).

ἄντροθε, *adv.* du fond d'une caverne, Pd. *P. 4,102* (ἄντρον, -θε).

ἄντρον, ου (τὸ) grotte, antre, caverne, *comme habitation des nymphes et des dieux champêtres*, Od. *13, 203; Hés. Th. 483; en parl. de l'antre de Polyphème*, Od. *9, 216; comme repaire d'un lion*, Eschl. *Eum. 193; ou refuge d'un serpent*, Eur. *Ph. 232.*

ἀντρο·φυής, ής, ές, qui offre des cavernes naturelles, Opp. *H. 3, 212* (ἄντρον, φύω).

ἀντρο·χαρής, ής, ές [χᾰ] qui se plaît dans les cavernes, Orph. *H. 10 et 50* (ἄντρον, χαίρω).

ἀντρώδης, ης, ες, rempli de cavernes, caverneux, Xén. *An. 4,3,11;* Arstt. *Probl. 23,5,1* (ἄντρον, -ωδης).

Ἀντρών, ῶνος (*genre inc.*) Antrôn, *v. de Thessalie*, Il. *2,697*||⋙ Ἄντρων, Hh. *Cer. 491.*

Ἄντρων,ωνος(ὁ) Antrôn, *h.* Plut. *M. 264* c, d.

Ἀντρῶνες, ων (οἱ) les habitants d'Antrôn, Dém. *10,9 B.-Sauppe* (Ἀντρών).

Ἀντύλλιος, ου (ὁ) Antyllios, *h.* Plut. *C. Gracch. 13.*

Ἄντυλλος, ου (ὁ) Antyllos, *h.* Plut. *Ant. 71.*

ἄντυξ, υγος (ἡ) [ῠγ] I circonférence d'un objet rond, *d'où :* 1 cercle de bouclier, Il. *6, 118, etc.* ||2 cercle de fer sur le devant d'un char pour attacher les rênes, Il. *5, 262, etc.; p. ext.* bord du char, Eur. *Hipp. 1188; d'où* le siège du char, *d'où au plur.* le char lui-même, Soph. *El. 746;* Eur. *Ph. 1193; au sg.* Thcr. *2,166* || II *p. anal.* 1 chevalet d'une lyre, Eur. *Hipp. 1135* || 2 disque de la lune, Mosch. *2, 88* || 3 orbite d'une planète, Hh. *7, 8* || 4 voûte du ciel, Anth. *9, 806* || 5 cercle de l'univers, Nonn. *38,108* || 6 *au plur.* parties du corps arrondies (seins, cuisses, *etc.*) Nonn. *12, 393, etc.* (ἀντί).

ἀντ·υποκρίνομαι, *v.* ἀνθυποκρίνομαι.

ἀντ·υπουργέω, *v.* ἀνθυπουργέω.

ἀντ·ῳδή, ῆς (ἡ) chant répondant à un autre, *particul.* antistrophe, Sch.-Ar. *Vesp. 1086* (ἀ. ᾠδή).

ἀντ·ῳδός, ός, όν, qui répond à un chant *ou* par un chant, Ar. *Th. 1059;* Anth. *7, 196, etc.* (ἀ. ᾠδή).

ἀντ·ωθέω-ῶ, repousser, résister à, Th. *H.P. 5, 6, 1;* Lgn *43, 2.*

ἄντ·ωμος, ος, ον, qui est épaule contre épaule, *d'où* voisin, *p. opp. à* ἀντίποδες, Cléom. *4* (ἀ. ὦμος).

ἀντωμοσία, ας (ἡ) serment réciproque des parties au début du procès, *c. à d.* serment du demandeur s'engageant à prouver ses griefs, Plat. *Ap. 19* b, *etc.*, et serment du défendeur s'engageant à se justifier, *v.* Is. *38, 28, etc.* (ἀντόμνυμι).

Ἄντων, ωνος (ὁ) Antôn, *h.* Plut. *Ant. 4, M. 761* b.

ἀντ·ωνέομαι-οῦμαι : 1 acheter à la place d'un autre, Xén. *Œc. 20, 26;* Mén. (Suid. *v°* Ἄβρα)||2 enchérir sur (qqn) And. *17, 29;* Dém. *307, 6; dat.* Lys. *165, 5.*

Ἀντωνία, ας (ἡ) = *lat.* Antōnia, *n. de f. rom.* Plut. *Ant. 87;* Anth. *6, 244.*

Ἀντωνιάς, άδος (ἡ) *s.-e.* ναῦς, le vaisseau d'Antoine, *n. d'un vaisseau de Cléopâtre*, Plut. *Ant. 60.*

Ἀντωνῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Antōnīnus, *n. d'h. rom., particul. surn. de Marc-Aurèle*, DC. *70,1, etc.*

Ἀντώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Antōnius (Antoine) *n. d'h. rom.* Plut. *Ant. 1, etc.; plur.* οἱ Ἀντώνιοι, Plut. *Ant. 4, 49.*

ἀντωνυμέω-ῶ [ῠ] avoir un nom contraire, Theol. *41* (ἀντώνυμος).

ἀντωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] pronom, Plut. *M. 1009* c; DH. *Comp. 2;* Dysc. *Pron. 261, etc.* (ἀντώνυμος).

ἀντωνυμικός, ή, όν [ῠ] pronominal, DH. *Amm. 2,12;* Dysc. *Pron. 290, etc.* (ἀντωνυμία).

ἀντωνυμικῶς, *adv.* comme un pronom, Dysc. *Synt. 156.*

ἀντ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] employé à la place du nom, Dysc. *Pron. 262* (ἀντί, ὄνομα).

ἀντωπέω-ῶ, regarder en face, affronter, Hld. *1, 21;* Clém. *2, 357 Migne* (ἀντωπός).

ἀντωπής,ής,ές, *c.* ἀντωπός, Man. *4, 336.*

ἀντώπιος, ος, ον, *c.* ἀντωπός, A.Rh. *4, 729.*

ἀντωπίς, ίδος, *adj. f. c. le suiv.* Nonn. *6, 76.*

ἀντ·ωπός, ός, όν : 1 qui regarde en face, *d'où* placé en face, Eur. *I.A. 585;* Anth. *10, 14;* Luc. *Im. 6* || 2 *p. suite*, qui répond à, semblable à, Opp. *H. 5, 7* (ἀντί, ὤψ).

ἄντωσις, εως (ἡ) action de repousser, répulsion, Arstt. *Resp. 20, 7* (ἀντωθέω).

ἀντ·ωτίς, ίδος (ἡ) coussinet placé devant les oreilles, Clém. *198* (ἀντί, οὖς; *cf.* ἀμφωτίς).

ἀντ·ωφελέω-ῶ, rendre service à son tour *ou* en retour, *acc.* Xén. *Mem. 2, 10, 3, etc.*

ἀνυβριστί [ῐ] *adv.* sans insulte, sans outrage, Anacr. *61, 5* (ἀνύβριστος).

ἀν·ύβριστος, ος, ον : 1 non outragé, Phoc. *145;* Plut. *Pel. 9, Luc. 18, etc.* || 2 non insolent, non grossier, *en parl. de plaisirs*, Plut. *Sert. 26, Luc. 42, M. 46* c, *etc.* || *Sup.* -ότατος, D.Chr. *Or. 3* (ἀν-, ὑβρίζω).

ἀνυβρίστως, *adv.* sans outrage, Démocr. (Stob. *Fl. 5, 78*).

ἀν·υγιαίνω (*ao.* ἀνυγίανον [ιᾶ]) recouvrer la santé, A. Tr. *748* (ἀνά, ὑγιαίνω).

ἀν·υγραίνω : 1 humecter, Hpc. *560;* Th. *C.P. 1, 16, 2, etc.;* Luc. *Am. 3, etc.* || 2 *fig.* amollir, Plut. *M. 156* d, *etc.*

ἀνυγρασμός, οῦ (ὁ) action d'humecter de nouveau, Archig. (Orib. *159 Matth.*) (ἀνυγραίνω).

ἀν·ύδατος, ος, ον [ῠᾰ] sans eau, Man. *1, 144* (ἀν-, ὕδωρ).

ἀν·υδρεύομαι, puiser de l'eau, Phérécr. (*Bkk. 412*) (ἀνά, ὑδρεύω).

ἀν·ύδρευτος, ος, ον, non arrosé, non humecté, Th. *H. P. 7, 4, 6* (ἀν-, ὑδρεύω).

ἀνυδρία, ας (ἡ) manque d'eau, Thc. *3, 88;* Xén. *Cyr. 8, 6, 21;* Plat. *Leg. 844* a (*var.* αὐδρία) || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Aer. 288* (ἄνυδρος).

ἄν·υδρος, ος, ον : 1 sans eau, sec, Hdt. *2, 7, etc.;* Hpc. *Aer. 280;* τὸ ἄνυδρον, *autre n. de la plante* στρύχνον μανικόν, Diosc. *4, 74* || 2 qui n'a pas reçu l'eau lustrale, Eur. *Tr. 1085* (ἀν-, ὕδωρ; *cf.* ἄϋδρος).

ἄν·υλος, ος, ον [ῠ] 1 sans bois, Th. *C.P. 1, 5, 2* || 2 *p. ext.* sans matière, immatériel, Bas. *173* c (ἀν-, ὕλη).

ἀν·υμέναιος, ος, ον [ῠ] sans chant nuptial, sans hyménée, Soph. *Ant. 876, etc.;* Eur. *Hec. 416; adv.* ἀνυμέναια, Soph. *El. 962;* Eur. *Ph. 347*, sans hyménée (ἀν-, ὑμέναιος).

ἄνυμες, *v. le suiv.*

ἄνυμι, *seul. impf. 1 pl. dor.* ἄνυμες [ᾱῠ] Thcr. *7, 10* (*vulg.; conj.* ἄνομες *de* ἄνω); *impf. pass. 3 sg.* ἤνυτο, Od. *5, 243, ou* ἄνυτο [ᾱῠ] Thcr. *2, 92* (*vulg.; corr.* ἄνετο [ᾱ] *de* ἄνω) achever || ⋙ *Dans* Thcr. *2, 143 Bergk conjecture* ἄνομες *pour* ἤνθομες (*vulg.*) *que conservent Rumpel et Fritzsche; cf.* ἀνύτω.

ἀν·υμνέω-ῶ : 1 proclamer par un oracle (chanté) Eur. *El. 1190* || 2 célébrer dans un chant, exalter, Luc. *Philopatr. 4* || 3 chanter encore, DH. *Rhet. 2, 1* (ἀνά, ὑμνέω).

ἀ·νύμφευτος,ος,ον : 1 non marié, Soph. *El. 165* || 2 *p. suite*, né d'un mariage qui n'a pas été heureux, Soph. *Ant. 980.*

ἀ·νυμφής, ής, ές, *c. le suiv.* Naz. *3, 462 Migne.*

ἄ·νυμφος, ος, ον : 1 sans époux, sans épouse : μέλαθρα ἄ. Eur. *Hel. 1125*, maisons vides d'époux || 2 non marié, sans époux, sans épouse, Eur. *Hipp. 547;* Mén. (Str. *297*); *en mauv. part, en parl. d'unions*, illégitime *ou* incestueux, Soph. *El. 492* || 3 νύμφη ἄνυμφος, Eur. *Hec. 612*, épouse qui n'en est pas une, *c. à d.* épouse d'une ombre, à la fois épouse et non-épouse (ἀ, νύμφη).

ἀν·υπαίτιος, ος, ον, sans reproche, Hld. *9, 11* (ἀν-, ὑ.).

ἀνυπαιτίως, *adv.* sans reproche, Phil. *1, 206.*

ἀν·ύπαρκτος, ος, ον, qui n'a pas d'existence réelle, idéal, Epic. (DL. *10, 135*); Plut. *Lyc. 31, M. 360* a, *963* f (ἀν-, ὑπάρχω).

ἀνυπαρξία, ας (ἡ) non-existence, néant, Sext. *P. 1, 21, etc.;* Gal. *2, 25;* Sén. *Ep. 87, 40* (ἀνύπαρκτος).

ἀν·ύπεικτος, ος, ον, qui ne cède pas, Nyss. *3, 189 Migne* (ἀν-, ὑπ.).

ἀν·υπεξαιρέτως, *adv* sans exception, M.Ant. *8, 41* (ἀν-, ὑπεξαιρέω).

ἀν·υπέρβατος, ος, ον [βᾰ] 1 infranchissable, D. Chr. *2, 338* || 2 *fig.* qu'on ne peut surmonter, invincible, DL. *7, 93* (ἀν-, ὑπερβαίνω).

ἀνυπερβάτως, *adv.* sans passer par-dessus, *d'où :* 1 d'une façon continue, Nicom. *Ar. 2, 23* || 2 immédiatement, Gal. *8, 906.*

ἀν·υπέρβλητος, ος, ον, qu'on ne peut surpasser, Xén. *Cyr. 8, 7, 15;* Dém. *23, 11, etc.* (ἀν-, ὑπερβάλλω).

ἀνυπερβλήτως, *adv.* sans mesure, à l'excès, Arstt. *Rhet. 1, 11, 13.*

ἀν·υπερηφάνως [φᾰ] *adv.* sans hauteur, sans fierté, Bas. *3, 414* (ἀν-, ὑ.).

ἀνυπερθεσία, ας (ἡ) impatience de tout délai, Chrys. *1, 561;* Aqu. *P. 7, 7* (ἀνυπέρθετος).

ἀνυπερθετέω-ῶ, être impatient de tout délai, agir sans retard, Aqu.*Ps. 77,21,59* (ἀνυπέρθετος).

ἀν·υπέρθετος, ος, ον : **1** non différé, sans délai, immédiat, Diosc.*Præf. 1.7* || **2** qu'on ne peut surpasser, Démocr. (Stob. *Fl. 76,13*) (ἀν-, ὑπερτίθημι).

ἀνυπερθέτως, *adv.* sans délai, immédiatement, Diosc.*Th.33*.

ἀν·υπεύθυνος, ος, ον [θῡ] qui n'a pas de comptes à rendre, non responsable, Hpc. *27, 15; Ar. Vesp. 587;* Plat. *Leg.761* e, *875* b; Arstt.*Pol.4, 4,24* (ἀν-, ὑ.).

ἀνυπευθύνως [θῡ] *adv.* sans responsabilité, avec indépendance, DS. *1,70*.

ἀν·υπήκοος, ος, ον, qui n'obéit pas, indocile à, *gén.* Plat.*Tim.73* a, *91* b (ἀν-, ὑ.).

***ἀν·υπηρέτητος,** *seul. dor.* **ἀνυπηρέτατος, ος, ον** [ᾱ] sans serviteur, Euryph. (Stob. *Fl. 3,344*) (ἀν-, ὑπηρετέω).

ἀν·υπνόω-ῶ, réveiller, Socr *Ep. 17*.

ἀνυπόδατος, *v.* ἀνυπόδητος.

ἀνυποδεσία, ἀνυποδετέω, ἀνυπόδετος, *formes incorr. p.* ἀνυποδησία, ἀνυποδητέω, ἀνυπόδητος.

ἀνυποδησία, ας (ἡ) action d'aller pieds nus, Xén. *Lac.2,3;* Plat. *Leg. 633* c (ἀνυπόδητος).

ἀνυποδητέω-ῶ, aller pieds nus, Arstt. *fr. 64;* Luc. *Cyn. 1* (ἀνυπόδητος).

ἀν·υπόδητος, ος, ον, qui va pieds nus, Ar. *Nub. 103;* Xén. *Mem. 1,6,2, etc.;* Plat. *Prot. 321* c, *etc.* || ⋙ *Dor.* ἀνυπόδατος [δᾱ] Thcr.*14,6* (ἀν-, ὑποδέω).

ἀν·υπόδικος, ος, ον [ῐ] non exposé à un procès : τὸ ἀνυπόδικον, Plut. *Cato.mi.11*, l'impunité (ἀν-, ὑ.).

ἀν·υπόθετος, ος, ον : **1** sans fondement, Plut. *M. 358* f || **2** non soumis à des conditions, absolu, Plat. *Rsp.510* b (ἀν-, ὑποτίθημι).

ἀνυποθέτως, *adv.* non par supposition, Plut.*M.399* b.

ἀν·ύποιστος, ος, ον, insupportable, Timée (Ath.*519* f); DH.*7,15* (ἀν-, ὑποίσω).

ἀν·υπόκριτος, ος, ον [ῐ] **1** non propre à jouer sur la scène, D. Phal. *86, 18* || **2** non feint, sincère, Spt. *Sap. 5, 19;* NT.*Rom.12,9* (ἀν-, ὑποκρίνομαι).

ἀνυποκρίτως, *adv.* sans feinte, sincèrement, M. Ant. *8, 3*.

ἀν·υπομενετέος, α, ον, insupportable, Stob.*Ecl.2,196* (ἀν-, ὑπομένω).

ἀν·υπομενετός, ή, όν, qu'on ne supporte pas, Stob. *Ecl. 2,196* (ἀν-, ὑπομένω).

ἀν·υπομόνητος, ος, ον, insupportable, Arstt.*Mir.130,2;* DS. *3, 29* (ἀν-, ὑπομένω).

ἀν·υπονόητος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non soupçonné, non suspect, Dém. *1404,22* || **2** inattendu, Pol. *2,57,6* || **II** *act.* qui ne soupçonne pas, qui ne prévoit pas, *gén.* Pol. *4, 10,7* (ἀν-, ὑπονοέω).

ἀνυπονοήτως, *adv.* **1** sans être soupçonné, Pol.*1,84,9* || **2** sans soupçonner, Pol. *5, 39, 2*.

ἀν·υπόπτευτος, ος, ον, non suspect, Hyp. (Poll.) (ἀν-, ὑποπτεύω).

ἀν·ύποπτος, ος, ον : **1** *pass.* non suspect, Thc. *3,43;* Xén. *Cyr. 5,3,11* || **2** *act.* qui ne soupçonne pas, *gén.* Pol. *8,92,2* || *Cp.* -ότερος, Thc. *l. c.; sup.* Xén. *l. c.* (ἀν-, ὕ.).

ἀνυπόπτως, *adv.* : **1** *pass.* sans être soupçonné, Mén. (Stob. *Fl. 94, 11*) || **2** *act.* sans concevoir de soupçon, Arstt. *Top. 8,1,14* || **3** *act. et pass.* sans soupçonner et sans être soupçonné, *c. à d.* sans défiance mutuelle, Thc. *1,146*.

ἀν·υπόπτωτος, ος, ον, qui ne tombe pas sous (le sens) *dat.* Sext. *M.7, 345* (ἀν-, ὑποπίπτω).

ἀν·υποσημείωτος, ος, ον, non rappelé par une désignation, non désigné, Clém. *324* (ἀν-, ὑποσημειόω).

ἀν·υπόστατος, ος, ον [τᾰ] **1** à qui *ou* à quoi l'on ne peut résister, irrésistible, Xén. *Cyr. 5,2,23; Mem. 4,4, 15;* Plat. *Leg. 686* b; Dém. *1268 fin, etc.* || **2** sans fondement solide, sans consistance, Pol. *1,5,3;* Ath. *98* c || **3** qui ne laisse pas de dépôt (liquide) Arét. *Caus. m. diut.1,13* (ἀν-, ὑφίστημι).

ἀνυποστάτως, *adv.* irrésistiblement, Aristob. (Eus. *P.E. 377*).

ἀν·υπόστολος, ος, ον, sans détour, sans sous-entendu, franc, Jos. *A.J. 16, 3,1*.

ἀνυποστόλως, *adv.* sans détour, Alcphr. *3, 39;* D. Chr. *1, 425*.

ἀν·υπόστροφος, ος, ον : **1** d'où l'on ne revient pas, Orph. *H. 56,1* || **2** sans rechute, Hpc.*1175* a (ἀν-, ὑποστρέφω).

ἀν·υπότακτος, ος, ον : **1** non soumis, NT. *Hebr. 2,8;* Artém.*192; d'où* insubordonné, NT. *1 Tim. 1,9, etc ;* Arr. *Epict. 2,10,1* || **2** qu'on ne peut soumettre à un ordre régulier, désordonné, confus (récit, exposition) Pol. *3, 36, 4* || **3** *t. de gr.* irrégulier, *en parl. des verbes sans aoriste premier,* Zénod. (Eudoc.*204 Migne*) (ἀν-, ὑποτάσσω).

ἀνυποταξία, ας (ἡ) insubordination, Chrys. *7, 245* (ἀνυπότακτος).

ἀν·υποτίμητος, ος, ον [ῑ] non taxé d'une amende, *d'où* non condamné, Jos. *A.J.15,7,10* (ἀν-, ὑποτιμάω).

ἀνυποτιμήτως [ῑ] *adv.* sans amende, *d'où* impunément, Jos. *A.J. 16, 9,1*.

ἀν·ύπουλος, ος, ον, qui ne cache pas de blessure, *d'où* non dissimulé, Phil. *2, 435, 469* (ἀν-, ὕπουλος).

ἀνυπούλως, *adv.* sans dissimulation, Chrys. *4, 354*.

ἀν·ύπτιος, ος, ον, non passif, *en parl. de verbes à la voix moyenne, t. de gr.* DL. *7,64* (ἀν-, ὕ.).

ἀνυσάμαν, *v.* ἀνύω.

ἀνυσί·εργος, ος, ον [ᾰῠ] qui achève sa tâche, laborieux, Thcr. *28, 14* (ἀνύω, ἔργον).

ἀνύσιμος, *att.* **ἁνύσιμος, ος, ον** [ᾰῠ] qui peut mener à terme, *d'où* efficace : εἴς τι, Xén. *Cyr. 1,6,22;* πρός τι, Plat. *Leg. 716* d, pour qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, Xén.*Cyr. 16,19;* Arét. *Cur. m. acut. 1, 10. Sup.* -ώτατος, Plat. *l. c.* (ἀνύω, ἁνύω).

ἀνυσίμως, *att.* **ἁνυσίμως** [ᾰῠ] *adv.* efficacement, Plat.*Theæt.144* b || *Sup.* -ώτατα, Plat. *Rsp. 518* d.

Ἀνύσιος νομός (ὁ) le nome d'Anysis, *en Egypte,* Hdt.*2,166* (Ἄνυσις).

ἄνυσις, εως (ἡ) [ᾰῠ] **1** achèvement, fin, Il. *2, 347* || **2** halte, repos, cesse, Thcr. *25, 93* || **3** *fig.* action de faire cesser, de remédier à, remède (à un malheur) Od. *5,444* || **4** *p. suite,* effet, résultat, *d'où* avantage, Thgn. *462,* Artém. *2, 59* (ἀνύω).

Ἄνυσις, εως, *ion.* **-ιος,** Anysis : **1** (ὁ) *roi d'Egypte,* Hdt. *2,137* || **2** (ἡ) *v. d'Egypte,* Hdt. *2, 137*.

Ἄνυσος, ου (ὁ) Anysos, *h.* Hdt. *7, 98*.

ἄνυσσα, ἀνύσσεσθαι, *v.* ἀνύω.

ἀ·νύστακτος, ος, ον, sans sommeil, Nyss. *3, 602* (ἀ, νυστάζω).

ἀνυστικός, *att.* **ἁνυστικός, ή, όν** [ᾰ] qui conduit à un résultat, efficace, Arstt. *Physiogn. 6, 44;* Pol. *8, 5, 3* || *Cp.* -ώτερος, Pol. *l. c.; sup.* ώτατος, Jos. *B.J. 1, 17, 8* (*var.* ἀνυτικωτάτους) (ἀνυστός).

ἀνυστός, *att.* **ἁνυστός, ή, όν** [ᾰ] qu'on peut accomplir : ὡς ἀνυστόν, Xén.*An.1,8,11;* Arstt. *fr. 40;* Plut. *Lyc. 29, etc.;* ᾗ ἀνυστόν, Xén. *Lac. 1, 3,* autant que possible (ἀνύω).

Ἀνύτη, ης (ἡ) Anytè, *poétesse de Tégée, auteur d'épigrammes,* Anth. *6,123*.

ἀνυτικός, *att.* **ἁνυτικός, ή, όν** [ᾰῠ] *c.* ἀνυστικός, Xén.*Œc.2,22, etc.;* M. Ant. *4, 50* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Hipp. 2, 6;* Arstt. *P. A. 4, 6, 1, etc. Sup.* -ώτατος, Xén.*Œc.20,22;* Sext. *591;* Diosc. *Par. 2, 115, etc.*

ἄνυτο, *v.* ἄνυμι.

Ἄνυτος, ου (ὁ) Anytos : **1** *accusateur de Socrate,* Xén. *Hell. 2,3, 44; Ap. 29;* Plat. *Ap. 18* b, *etc.* || **2** *autre,* Dém. *59, 61 B.-Sauppe.*

ἀνύτω, *att.* **ἁνύτω** (*impf.* ἤνυτον, *att.* ἥνυτον; *les autres temps se confondent avec ceux d'*ἀνύω) [ᾰῠ] *c.* ἀνύω, Xén. *Cyr. 2,4,32; 5,5,21; 8,6, 18, etc.;* Plat.*Soph.230* a, *261* b, *Leg. 881* a, *etc.;* Soph.*Tr.319, Ant.231, 805;* Eur. *Bacch. 1100, Hec. 1167, etc.* || ⋙ *Impf. pass. dor. au sens moy.* ἡνυτόμαν, Eschl. *Ag.1159. En prose att. on emploie* ἀνύτω *de préférence à* ἀνύω; *en poésie,* ἀνύτω *et plus souv.* ἀνύω. *Dans les inscr. att.* ἀνύτω *ne se rencontre pas, mais on trouve un ex. de* ἀνύω (*non* ἀνύω) *en poésie,* KE. *89, 9* (*4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 141, 18*.

ἀν·υφαίνω [ῠ] tisser de nouveau, Plat. *Phæd. 87* d (ἀνά, ὑ.).

ἀν·υψόω-ῶ, élever : **1** *au propre,* Spt. *Esdr. 4, 12; Sir. 20, 28; 38, 3; 46, 23* || **2** *fig.* exalter, Nonn. *Jo.16,43* || *Moy.* élever, *au propre,* Anth.*7,748* (ἀνά, ὑ.).

ἀνύψωμα, ατος (τὸ) exhaussement, élévation, Es. (ἀνυψόω).

ἀνύω, *att.* **ἁνύω** (*impf.* ἤνυον, *f.* ἀνύσω, *ao.* ἤνυσα, *pf.* ἤνυκα; *pass. f.* ἀνυσθήσομαι, *ao.* ἠνύσθην, *pf.* ἤνυσμαι) faire aboutir, *d'où* : **1** mener à terme, accomplir, achever : ἔργον, Od. *5, 243, etc.* une œuvre; ἀρωγὰν ἔς τινα, Soph. *Ph. 1145,* apporter du secours à qqn ; θάνατον, Soph. *Tr. 886,* accomplir un meurtre; *abs.* venir à bout de qqe ch.: οὐδὲν ἀ. Hdt.*9, 66;* Dém. *548, 18,* ne venir à bout de rien, ne rien faire de bon : σμικρὸν, πολλὰ ἀ. Att. parvenir à un résultat de peu d'importance, de grande importance; *avec un part.* οὐχ ἀνύω φθονέουσα, Il.*4, 56,* je ne gagne rien à être jalouse; *avec un inf.* στρατὸς ἤνυσε περᾶν, Eschl. *Pers. 721,* l'armée réussit à passer; *avec un adj.* (*s.e.* ὢν *ou* εἶναι) εὐδαίμων ἀνύσει, Soph. *Ph. 720,* il finira par être heureux; *abs. en parl. d'oracles,* accomplis.

Soph. O.C. 454; avec une prop. inf. amener à ce résultat que, etc. Soph. O.R. 720; souv. avec idée de hâte : οὐ μέλλειν, ἀλλ' ἀνύτειν, Ar. Pl. 607, ne pas perdre de temps, mais faire vite ; ἄνυε πράττων, Ar. Pl. 413, fais vite ; ἄνοιγ' ἄνοιγ' ἀνύσας, Ar. Nub. 181, ouvre, ouvre vite ; λέγ' ἀνύσας, Ar. Pl. 349, dis vite ; particul. ἀν. ὁδόν, πλοῦν, etc. Att. mener à bien un voyage, une traversée, etc. ; ὅσσον νηῦς ἤνυσεν (s. e. ὁδοῦ) Od. 4, 357, tout l'espace que parcourt un navire (en un jour) ; ἀν. θαλάσσης ὕδωρ, Od. 15, 294, faire la traversée complète (le plus vite possible) ; abs. ἀνύτειν ou ἀνύειν, parvenir : πρὸς πόλιν, Soph. Tr. 657; ἐπὶ ἀκτάν, Eur. Hipp. 743, à la ville, au rivage ; ou sans prép. ᾅδαν, Soph. Aj. 607; Eur. Suppl. 1142, descendre aux enfers || 2 faire pousser, faire croître, d'où au pass. croître, grandir, Eschl. Ag. 1159 || 3 faire sourdre, faire jaillir : κράναν, Thcr. 7, 6, une source || 4 amener à sa fin, faire périr, détruire : φλὸξ σε ἤνυσεν, Od. 24, 71, la flamme t'a consumé ; abs. tuer, Pd. P. 12, 12; fig. au pass. en parl. du temps, Thcr. 2, 92 || Moy. (f. ἀνύσομαι, att. ἀνύσομαι) mener à terme pour soi, venir à bout de : τι, Plat. Phæd. 69 d; Ar. Pl. 196, etc. de qqe ch. ; τι παρά τινος, Eschl. Pr. 700, obtenir qqe ch. de qqn || ⋙ Impf. dor. ἄνυον [ᾰ] Thcr. 21, 19. Ao. dor. ἄνυσα [ᾱν] Thcr. 7, 6; épq. ἤνυσσα, A.Rh. 4, 413, dor. ἄνυσσα [ᾱν] Pd. P. 12, 11 et ἄνυσσα [ᾱν] Anth. 5, 275. — Inf. f. moy. épq. ἀνύσσεσθαι au sens pass. Od. 16, 373. — Ao. moy. dor. ἀνυσάμαν [ᾱνυ] Thcr. 5, 114. Sur l'emploi de ἀνύω, poét. ἀνύω dans les inscr. att. v. ἀνύτω.

ἀνῶ, ῇς, ῇ, sbj. ao. 2 d'ἀνίημι.

1 **ἄνω**, att. ἄνω [ᾰ] (seul. prés. et impf. ἦνον ; au pass. seul. prés. ἄνομαι et impf. ἠνόμην) mener à terme, d'où accomplir, achever : ἔργον, Il. 18, 473, etc. une œuvre ; ὁδόν, Od. 3, 496, un voyage ; οὐδὲν ἄνειν, Eur. Andr. 1132, n'arriver à rien, faire de vains efforts (pour parer des coups) ; avec une prép. ἄνειν ἔς τι, Ar. Vesp. 369, parvenir à qqe ch. ; avec un part. Eschl. fr. 156; en parl. du temps, au pass. νὺξ ἄνεται, Il. 10, 251, la nuit s'achève ; cf. Hdt. 7, 20; A.Rh. 2, 494 || ⋙ [ᾱ] dans Hom. excepté, Il. 18, 473 (cf. ἄνυμι).

2 **ἄνω** [ᾰ] adv. et prép. en haut, d'où : A adv. I de bas en haut : λᾶαν ἄνω ὤθεσκε, Od. 11, 596, il poussait sans cesse une pierre de bas en haut ; avec le gén. αἰθέρος ἄ. Soph. Ph. 1092, en haut dans les espaces célestes ; κόνις ἄ. φορεῖτο, Soph. El. 714; κονιορτὸς ἄ. ἐχώρει, Thc. 4, 34, la cendre (de la forêt consumée) s'élevait (en épais nuages) ; ἄνω τε καὶ κάτω, Eschl. Eum. 650; Eur. Bacch. 741, 753; Suppl. 689; H.f. 953, etc. ; ou ἄνω καὶ κάτω, Xén. Cyr. 1, 3, 4; Plat. Hipp. mi. 376 c, etc. ; Dém. 263, 19, etc. de bas en haut et de haut en bas, en tous sens ; ἄνω κάτω, Eschl. (Ath. 375 e) ; Eur. Bacch. 349, 601; El. 842, I.T. 282; Ar. Lys. 709, etc. ; Dém. 52, 3, etc. ; κάτω καὶ ἄνω, Plat. Phil. 43 b ; κάτω ἄνω, Antiphan. (Com. fr. 3, 136) m. sign. ; ἄνω τε καὶ κάτω στρέφειν, Eur. H. f. 1307; Plat. Gorg. 511 a ; Dém. 543 fin ; ἄνω καὶ κάτω μετατίθεσθαι, Plat. Min. 316 c ; μεταβάλλειν, Plat. Soph. 242 a ; ἄνω τε καὶ κάτω μεταβάλλεσθαι, Plat. Phil. 43 a ; ou ποιεῖν, Dém. 424, 27, bouleverser tout de fond en comble ; τὰ μὲν ἄνω κάτω τιθέναι, τὰ δὲ κάτω ἄνω, Hdt. 3, 3, mettre tout sens dessus dessous ; particul. t. de balist. τὸ ἄ. μέρος, Héron, Phil. byz. région supérieure (c. à d. antérieure) d'une machine de jet (toujours pointée de bas en haut) ; εἰς τὸ ἄ. μέρος, Héron, vers le haut, c. à d. vers l'avant (d'une machine de jet) ; p. anal. : 1 en parl. de la région du ciel vers le nord ; ὅσσον Λέσβος ἄνω ἐέργει, Il. 24, 544, tout ce que borne, en remontant vers le nord, l'île de Lesbos || 2 en parl. de l'intérieur des terres (p. opp. à la côte) : ἄνω ἰέναι, πορεύεσθαι, Hdt. 2, 8, aller, se diriger vers l'intérieur ; ἡ ἄνω ὁδός, Hdt. 7, 128; Xén. An. 3, 1, 8, etc. la route vers l'intérieur || 3 en parl. de cours d'eau : ἄνω ποταμῶν ῥεῖν, Dém. remonter le cours des fleuves || 4 fig. en parl. d'un discours, d'un récit, en remontant, en se reportant plus haut, Plat. Gorg. 508 e, Rsp. 603 d ; Arstt. Mund. 5, 13, etc. || II en haut, Att. ; τὸ ἄνω, Plat. Phædr. 248 ; τὰ ἄνω, Xén. An. 4, 3, 25, la partie supérieure, le haut ; particul. : 1 en parl. du ciel : οἱ ἄ. θεοί, Soph. Ant. 1072, les dieux d'en haut ; ἄνω οἰκεῖν ἐν τοῖς θεοῖς, Plat. demeurer au ciel parmi les dieux || 2 en parl. de la terre, p. opp. aux enfers : ἄνω ἐπὶ τῆς γῆς οἰκεῖν, Plat. Phæd. 109 c, demeurer en haut sur la terre ; οἱ ἄνω, Soph. Ant. 1068, ceux d'en haut, c. à d. les vivants || 3 en parl. du nord : ἄνω πρὸς Βορέην, Hdt. 1, 72, en haut vers le nord ; cf. 1, 142 || 4 en parl. de l'intérieur des terres, p. opp. à la côte : τὰ ἄνω τῆς Ἀσίης, Hdt. 1, 95; τῆς Λιβύης, Hdt. 2, 24, l'intérieur de l'Asie, de la Libye ; ὁ ἄνω βασιλεύς, Xén. An. 7, 1, 28, le roi de Perse, le grand roi ; ou le roi de Thrace, Xén. An. 7, 7, 3 || 5 en parl. de la partie haute d'une ville : ἡ ἄνω πόλις, Thc. 1, 93; 2, 48, etc. la partie haute de la ville, la ville haute : ἄ. καθῆσθαι, Dém. 285, 2, siéger dans le haut quartier, c.-à-d. sur le Pnyx : ἡ ἄ. βουλή, Plut. Sol. 19, le tribunal d'en haut, l'aréopage || 6 avec idée de temps, en remontant : οἱ ἄ. χρόνοι, Luc. Charid. 16, les temps anciens ; οἱ ἀνωτέρω χρόνοι, DS. 16, 40, les temps plus reculés ; οὐ πολλοῖς ἀνώτερον χρόνοις, Pol. 1, 7, 2, en des temps non de beaucoup plus éloignés ; οἱ ἄ. τοῦ γένους, Plat. Leg. 878 a, les hommes d'autrefois, les ancêtres || III avec idée de rang, au-dessus, par-dessus, Str. 8, 1, 2 Kram. ; Diosc. 3, 2, etc. : τὰ ἀνωτάτω τρία, Phil. 1, 321, les trois principales (choses) ; κατὰ τὸ ἀνωτάτω, Sext. 318, 6 Bkk. en général || B prép. avec le gén. au-dessus de, Hdt. 1, 130; Xén. An. 4, 3, 3; Th. Char. 4; Call. Jov. 24, etc. ; précédé d'une prép. ἀπὸ ἄνω τῆς χθονὸς ταύτης, Spt. 3 Reg. 14, 15, de dessus cette terre || Cp. ἀνωτέρω, Hdt. 8, 130, 132; Eschl. Pr. 312; Xén. An. 1, 4, 16, etc. ; Plat. Rsp. 311 a, etc. ; postér. ἀνώτερον, Pol. 1, 7, 2, etc. ; NT. Luc. 14, 10, etc. Sup. ἀνωτάτω, Hdt. 7, 23; Xén. Hell. 4, 1, 41, etc. ; Plat. Rsp. 511 d, etc. (ἀνά).

ἄνωγα, v. ἀνώγω.

ἀνώγαιον, v. ἀνώγεων.

ἀνῷγε, 3 sg. d'ἀνῷγον.

ἀνώγει, 3 sg. ind. prés. ou pl. q. pf. de ἀνώγω (v. ἀνώγω fin).

ἀνώγεον, ου (τὸ) c. le suiv. NT. Marc. 14, 15; Luc. 22, 12.

ἀνώ·γεων, ω (τὸ) [ᾰ] étage supérieur d'une maison, d'où : 1 salle pour conserver les fruits, fruitier, Xén. An. 5, 4, 29 (sous la forme ἀνώγαιον) || 2 salle à manger, NT. (sous la forme ἀνώγεον, v. ce mot) || 3 prison, Ps.-Callisth. (Suid.) (att. p. ἀνώγαιον, de ἄνω, γαῖα ; cf. ὑπόγαιος).

ἀνωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] conseil, commandement, A.Rh. 1, 1134 (ἄνωγα)

ἀνῷγμαι, v. ἀνοίγω.

ἄνωγμεν, v. ἀνώγω.

ἀνῷγον, v. ἀνοίγω.

ἀνώγω [ᾰ] (impf. ἤνωγον, f. ἀνώξω, ao. ἤνωξα, pf. 2 au sens d'un prés. ἄνωγα ; pl. q. pf. au sens d'un impf. ἠνώγειν) : 1 commander, ordonner, Il. 5, 899, etc. ; ou simpl. presser de, exhorter à, Il. 16, 18; Od. 2, 195, etc. ; avec l'acc. et l'inf. prés. Il. 4, 301; Eschl. Pr. 947; Soph. Tr. 1247; ou l'inf. ao. Il. 5, 899, etc. ; avec un inf. seul, Il. 6, 170; Od. 1, 316; avec un dat. de pers. et l'inf. Od. 10, 531, etc. ; A.Rh. 1, 693, pousser qqn à, etc. ; avec un double acc. : τά με θυμὸς ἀνώγει, Il. 19, 102, ce que mon cœur me pousse (à dire) || ⋙ Impf. épq. et ion. ἄνωγον, Il. 5, 805; Od. 9, 331. Subj. ao. 1 pl. épq. ἀνώξομεν, épq. p. ἀνώξωμεν, Il. 15, 295. Pf. 1 pl. sync. ἄνωγμεν, Hh. 2, 350; impér. 2 sg. ἄνωχθι, Il. 23, 158; Eschl. Eur. ; 3 sg. ἀνώχθω pour ἀνωγέτω, Il. 11, 189; 2 pl. ἄνωχθε pour ἀνώγετε, Od. 22, 437; Eur. Rhes. 987; inf. ἀνωγέμεν, Il. 13, 56. Pl. q. pf. épq. sg. ἠνώγεα, Od. 9, 44; 17, 55; 3 sg. ἀνώγει, Il. 18, 176; Od. 2, 385.

ἀν·ώδης, ης, ες, sans odeur, Plat. Tim. 50 e (ἀν-, ὄζω, cf. ὄδωδα).

ἄν·ῳδος, ος, ον, qui ne chante pas, Arstt. H.A. 1, 1, 29 (ἀν-, ᾠδή).

ἀνωδυνία, ας (ἡ) [ῠ] absence de douleur, Protag. (Plut. M. 118 e) ; Plot. 1, 4, 6 (ἀνώδυνος).

ἀν·ώδυνος, ος, ον [ῠ] I pass. exempt de douleur, Hpc. Progn. 38; Soph. Ph. 883 || II act. 1 qui ne cause aucune douleur, Plut. Ant. 71 || 2 qui calme la douleur, Hpc. Aph. 1253; Plut. M. 614 c, etc. || Cp. -ώτερος, Hpc. 91 e; Diosc. 4, 69; sup. -ώτατος, Diosc. 4, 69 (ἀν-, ὀδύνη).

ἀνωδύνως [ῠ] adv. sans douleur, Hpc. 205 g; Plut. Cic. 2, Cleom. 10 || Sup. -ώτατα, Hpc. Acut. 384, 3.

ἄνωθεν [ᾰ] adv. A d'en haut : I avec idée de lieu, Pd. fr. 87; Hdt. 4, 105; Att. : βάλλειν ἄ. Thc. 7, 84, lancer ou frapper d'en haut ; particul. : 1 du ciel : ὕδατος ἄ. γενομένου, Thc. 4, 75, une pluie étant survenue || 2 de l'intérieur d'un pays, Thc. 1, 59; Xén. An. 7, 7, 2; particul. de la haute Asie, Plut. Dem. 14 || II avec idée de temps : 1 dès le commencement : ἄ. ἄρχεσθαι, Plat. Phil. 44 d, etc. commencer par le commencement ; ἄ. ἐξετάζειν, Dém. 1082, 7, rechercher

depuis l'origine; οἱ ἄ. χρόνοι, Dém. *121, 19*, les temps anciens; οἱ ἄ. Plat. *Tim.18* d, les ancêtres; τὰ ἄ. Plat. *Phæd.101* d, les premiers principes; πονηρὸς ἄ. Dém.*1125,23*, né méchant ‖ **2** en reprenant, de nouveau, Jos.*A.J.1,18,3;* NT. *Joh.3,3; Gal.4,9* ‖ **B** *p. ext. c.* ἄνω, en haut: **I** *en gén.* Att.; *avec un gén.* en haut de, Hdt. *1,75;* Xén. *Eq. 5,4;* Plut. *Them.12;* οἱ ἄ. Thc.*7,63*, ceux d'en haut, *en parl. de soldats sur le pont d'un navire, p. opp. à l'intérieur* ‖ **II** *particul.:* **1** dans les airs, dans l'espace, *en parl. d'oiseaux,* Soph. *El.1058* ‖ **2** au ciel, *p. opp. à la terre,* Eschl. *Suppl. 597* ‖ **3** sur terre, *p. opp. aux enfers:* οἱ ἄ. Eschl. *Ch. 834;* Eur. *Hel. 1014*, les vivants ‖ **4** dans l'intérieur des terres, *p. opp. à la côte,* Dém.*671,19* (ἄνω, -θεν).

ἀν·ωθέω-ῶ: **1** (ἀνά, en haut) pousser en haut, Arstt. *Probl. 23, 4, 3; particul. (s. e.* νῆα) pousser vers la haute mer, Od.*15,553; fig.* ἀ. τὴν πόλιν ἐς τοὺς πολεμίους, Thc. *8, 93*, pousser la ville entre les mains de l'ennemi ‖ **2** (ἀνά, en arrière) pousser en arrière, Hpc.*Art.839* ‖ *Moy.* pousser loin de soi, repousser, *acc.* Hdt. *7,139; 8,109* (ἀνά, ὠθέω).

ἀνωϊστί [ᾰτῑ] *adv. c.* ἀνωΐστως, Od.*4,92*.

1 ἀν·ώϊστος, ος, ον: **1** inopiné, inattendu, Il. *21, 39* ‖ **2** inaperçu, Hom.*Ep.5* (ἀν-, οἴομαι).

2 ἀν·ώϊστος, ος, ον, rapporté, au sujet de qui *ou* de quoi on en réfère à, on recourt à, Hdt. *6, 66* (*ion. c.* ἀνοιστός *vb. d'*ἀναφέρω).

ἀνωΐστως, *adv.* d'une manière inattendue, à l'improviste, A. Rh. *1, 680* (ἀνώϊστος 1).

ἀνωΐχθη, *v.* ἀνοίγω.

ἀν·ώλεθρος, ος, ον: **1** indestructible, impérissable, Plat.*Phæd.95* b, *etc.;* Arstt. *Mund. 4,33;* Th.*H.P.3, 12,9, etc.; joint à* ἀθάνατος, Plat. *Phæd.88* b ‖ **2** qui ne fait pas mourir, inoffensif, Paus.*10,17,6* ‖ **3** qui n'est pas un symptôme de mort, Arét. *Caus.m.diut.1,5* (ἀν-, ὄλεθρος).

ἀνωμαλέω-ῶ [μᾰ] être inégal, Nyss.*1,315* (ἀνώμαλος).

ἀν·ωμαλής, ής, ές [μᾰ] *c.* ἀνώμαλος, Arstt.*Probl.19,6,1* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *H.A.7,1,3*.

ἀνωμαλία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** inégalité, aspérité, Plat. *Rsp. 547* e; Arstt.*H. A.1,16,11; au plur. en parl. des inégalités d'un terrain,* Pol.*9,41,4; en parl. de la voix,* Arstt. *G.A.5,7,25; fig. en parl. de condition, de fortune, etc.* Arstt. *Pol.2,9,13;* DS.*18, 59, etc.* ‖ **2** inconstance, Pol.*6,44,2;* Plut.*Alc.16* ‖ **3** irrégularité, Eschn. *35,7;* Isocr.*16* a; Plut. *Æmil.17; t. de gr.* Varr.*9,1;* Gell. *2,25, etc.* ‖ **4** manque d'équilibre, indisposition, Hld.*7,9* ‖ *Ion.* -ίη, Anth.*11,65;* Man. *1,216, etc.* (ἀνώμαλος).

ἀνωμαλίσθαι, *v.* ἀνομαλίζω.

ἀν·ώμαλος, ος, ον [μᾰ] **1** non uni, inégal (terrain, *etc.*) Hpc. *289, 18;* Plat.*Leg.625* d; Pol.*5,22,1;* DC.*40, 21; fig. en parl. de condition, de fortune, etc.* Eur.*fr.685;* Plat. *Leg. 773* b, *etc.* ‖ **2** inconstant, capricieux, *en parl. de pers.* Arstt. *Poet. 15, 6;* App. *Civ. 3, 42, etc.* ‖ **3** irrégulier, Diom.*327,1* ‖ **4** qui manque d'équilibre, mal disposé: τὸ ἀνώμαλον, Hld. *3, 11*, mauvaise disposition ‖ *Sup.* -ώτατος, Hpc. *Aer. 289, 18* (ἀν-, ὁμαλός).

ἀνωμαλότης, ητος (ἡ) [μᾰ] *c.* ἀνωμαλία, Plat. *Tim. 57* e, *58* a, *etc.;* Plut.*M.892* a.

ἀνωμάλως [μᾰ] *adv.* inégalement, irrégulièrement, Hpc. *Progn. 37;* Plat. *Tim. 52* e; Isocr. *145* c, *197* e; Arstt.*Phys.6,7,6, etc.*

ἀν·ωμολόγητος, ος, ον, non avoué, Ptol.*Tetr.47* (ἀν-, ὁμολογέω).

ἀνωμοτί [ῑ] *adv.* sans jurer, Hdt. *2,118* (ἀνώμοτος).

ἀν·ώμοτος, ος, ον: **1** qui n'a pas juré, Eur.*Hipp.612;* Plat.*Leg.948* d; Dém.*542,14;* Arstt.*Rhet.3,15,8, etc.* ‖ **2** non consacré par un serment, Dém. *404 fin* (ἀν-, ὄμνυμι).

ἀνωμότως, *adv.* sans serment, Arstd.*2,387*.

ἀνωνίς, ίδος (ἡ) *autre nom de la plante* ὀνωνίς, Diosc. *3, 21*.

ἀν·ωνόμαστος, ος, ον, qu'on ne peut nommer *ou* décrire, Eur. *Hec. 714;* Ar. *Av. 1715; cf.* ἀνονόμαστος.

ἀνωνυμία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ῠ] manque de nom, défaut de notoriété, Arat.*146* (ἀνώνυμος).

ἀν·ώνυμος, ος, ον [ῠ] sans nom, *d'où:* **1** qui n'a pas reçu de nom, innommé, Od.*8,552;* Hdt.*4,45* ‖ **2** qu'il ne faut pas nommer, *en parl. des Furies,* Eur. *I.T. 944* ‖ **3** qui ne se fait pas connaître, anonyme, Lys.*131,39;* DC. *66, 11* ‖ **4** sans nom, inconnu, Soph. *Tr. 377; d'où* sans gloire, obscur, Pd.*O.1,82;* Soph. *fr. 377;* Plat. *Leg.721* c, *etc.; joint à* ἄδοξος, Dém. *106,6; à* φαῦλος, Dém. *150 fin* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *H.A.4,2, etc.* (ἀν-, ὄνομα).

ἀνώξω, *v.* ἀνώγω.

ἀνῷξα, *v.* ἀνοίγω.

***ἀνωρία**, *ion.* **ἀνωρίη, ης** (ἡ) moment inopportun, Hdt.*8,113* (ἄνωρος; *cf.* ἀωρία).

ἄν·ωρος, ος, ον, qui est hors de saison, *particul.* qui est *ou* se fait avant l'âge, Hdt.*2,79* (ἀν-, ὥρα; *cf.* ἄωρος).

ἀν·ώροφος, ος, ον, sans toit, Lyc. *350* (ἀν-, ὄροφος).

ἀνώ·ρροπος, ος, ον, qui tend en haut, A.Aphr. (ἄνω, ῥέπω).

ἀν·ωρύομαι, pousser des hurlements, Anth.*7,468;* Hld.*10,16* (ἀνά, ὠ.).

ἀνῶσαι, *inf. ao. d'*ἀνωθέω.

ἀνῷσαι, *v.* ἀναφέρω.

ἀνωστικῶς, *adv.* par une impulsion en haut, Sext. *P. 3,69* (*ἀνωστικός, *d'*ἀνωθέω).

ἀνώτατος, η, ον, le plus haut, le plus élevé: τὰ ἀ. Hdt.*3,125*, la région supérieure (*superl. dérivé d'*ἄνω; *cf.* ἀνώτερος).

ἀνωτάτω, *v.* ἄνω.

ἀνωτερικός, ή, όν: **1** qui agit par en haut, Hpc.*264,11* ‖ **2** situé dans l'intérieur des terres, NT. *Ap. 19, 1* (ἀνώτερος).

ἀνώτερον, *compar. d'*ἄνω (*v.* ἄνω).

ἀνώτερος, α, ον, plus haut, supérieur, Arstt.*H.A.1,17,13;* DH. *Rhet. 1 fin* (*cp. dérivé d'*ἄνω).

ἀνωτέρω, *v.* ἄνω.

ἀνωτέρωθεν, *adv.* d'un lieu plus élevé, Hpc.*275,3* (ἀνωτέρω, -θεν).

ἀνω·φάλακρος, ος, ον, chauve sur le haut de la tête, Ptol. *Tetr. 143,17* (ἄνω, φαλακρός; *cf.* ἀναφάλαντος).

ἀνωφέλεια, ας (ἡ) inutilité, Dl.*9, 78* (ἀνωφελής).

ἀν·ωφελής, ής, ές: **1** qui refuse assistance, Eur. *Or. 1616; d'où* inutile, vain, Eschl. *Pr. 33;* Thc. *2, 47, etc.* ‖ **2** nuisible à, *dat.* Thuc. *6, 33* ‖ *Cp.* -έστερος, Xén. *Cyn. 13, 11;* Plat. *Hipp. ma. 284* e. *Sup.* -έστατος, Xén. *Conv. 6, 7* (ἀν-, ὄφελος).

ἀν·ωφέλητος, ος, ον: **1** inutile, qui ne procure aucun profit à, *dat.* Eschl. *Ch. 752; abs.* Soph. *Ant. 645, El.1144;* Xén. *Cyr. 1,6,11* ‖ **2** à qui l'on ne peut être utile, Eup. (*Bkk.4, 24*) (ἀν-, ὠφελέω).

ἀνωφελῶς, *adv.* inutilement, Arstt. *Nic.1,3,6* (ἀνωφελής).

ἀνωφέρεια, ας (ἡ) mouvement d'ascension, A. Aphr. *Probl. 1, 92* (ἀνωφερής).

ἀνω·φερής, ής, ές: **I** *intr.* **1** qui monte *ou* tend à monter, *en parl. d'odeurs, etc.* DS. *1,7;* Plut. *M. 649* c ‖ **2** qui monte à la tête, capiteux, Ath. *32* c ‖ **II** *tr.* qui porte en haut, Arstt. *Phys.4,9,2* (ἄνω, φέρω).

ἀνώ·φοιτος, ος, ον, qui monte *ou* tend à monter, Phil.*2,513* (ἄνω, φοιτάω).

ἀνώ·φορος, ος, ον, *c.* ἀνωφερής, Sext. *635,9*.

ἄνωχθι, *etc. v.* ἀνώγω.

ἀν·ώχυρος, *mieux que* **ἀνόχυρος, ος, ον**, non fortifié, Xén.*Ag.6,6;* χώρη ἀ. Hpc.*Aer.295*, pays ouvert (ἀν-, ὀχυρός).

ἄ·ξεινος, *v.* ἄξενος.

Ἄξεινος πόντος (ὁ) Orph. *Arg. 84;* Eur. *I. T. 218;* A. Rh. *2,984; ou* **Ἄξεινος, ου** (ὁ) *s. e.* πόντος, Pd.*P. 4,203*, *litt.* la mer inhospitalière, *par antiphrase* le Pont-Euxin; οἱ Ἄξεινοι, Bion, populations du littoral du Pont-Euxin (*v. le préc.*).

ἀξέμεν, ἀξέμεναι, *v.* ἄγω.

ἀξενία, ας (ἡ) défaut d'hospitalité, caractère inhospitalier, Eratosth. (Str.*802*); DS.*1,67* (ἄξενος).

ἄ·ξενος, ος, ον, inhospitalier, *en parl. de pers.* Hés.*O.713;* Eur. (Stob. *Fl. 126,6*), *etc., ou de lieux,* Soph. *Ph.217;* Eur. *I.T. 94, etc.; particul. en parl. de la mer,* périlleux pour les navigateurs, Soph. *Ant. 968* (*cf.* Ἄξεινος πόντος) ‖ *Cp.* -ώτερος, Eur. *Alc. 556; sup.* -ώτατος, Eur. *Med. 1264* ‖ ⋙ *Ion.* ἄξεινος, Hés. *l.c.* (ἀ, ξένος).

ἄ·ξεστος, ος, ον, non raclé, non poli, Soph. *O. C. 19;* Anth. *7,657* (ἀ, ξέω).

ἀξία, ας (ἡ) **I 1** prix *ou* valeur d'une chose: ἀ. φορτίων, Hdt.*4,196;* δούλου, Plat. *Leg. 936* d, valeur d'une cargaison, d'un esclave; τοῦ τιμήματος τῆς ἀξίας ἕκαστον, Eur. *Hipp. 622*, chacun suivant l'estimation de la valeur (du don offert); κατ' ἀξίαν, Thc. *7, 77;* Eur. *Hec. 374, etc.;* κατὰ τὴν ἀξίαν, Xén. *Cyr. 2, 3, 15, etc.;* Plat. *Phæd. 113* d, *etc.;* πρὸς τὴν ἀξίαν, Xén. *Cyr.8,4,29*, selon le mérite; παρὰ τὴν ἀξίαν, Thc.*7,77;* ὑπὲρ τὴν ἀξίαν, Eur.*H. f. 146;* Dém.*18,22, etc.* au delà *ou* au-dessus du mérite ‖ **2** *p. suite,* salaire, récompense *ou* châtiment: τὴν ἀξίαν λαβεῖν, Xén. *Mem.1,6,11*, recevoir son salaire, sa récompense; τὴν ἀξίαν ἀποτίνειν, Luc. *D. mort. 30,1, ou* ὑπέχειν, Luc. *Pisc.8*, payer une faute, subir le châtiment dû; τῆς ἀξίας τιμήσομαι,

Plat. *Ap.36*b, je vais estimer la peine qui m'est due || **II** situation proportionnée au mérite, *d'où:* **1** dignité, rang élevé, honneur, Thc.*6,68;* Dém. *246,1, etc.;* οἱ ἐπ' ἀξίας Luc. *Nigr. 24*, les personnages en dignité; *p. suite*, signe extérieur de la dignité, pompe: πορεύεσθαι μετὰ μεγάλης ἀξίας, Pol. *39,2*, marcher avec une grande pompe || **2** condition, *en gén.:* δουλικὴ ἀ. DS.*5,40*, condition servile || **III** appréciation, *d'où* opinion, DS. *14,10* (*en ce sens, att.* ἀξίωσις) (*fém. d'*ἄξιος).

ἀξι·αγάπητος, ος, ον [ᾰᾰ] digne d'être aimé, Clém. *612* (ἄξιος, ἀγαπάω).

ἀξι·άγαστος, ος, ον [ιᾰγ] digne d'être admiré, Xén.*Lac. 10,2* (ἀ. ἄγαμαι).

ἀξι·άκουστος, ος, ον [ᾰκ] digne d'être entendu *ou* écouté, Xén. *Conv. 4,44* (ἀ. ἀκούω).

ἀξι·ακρόατος, ος, ον [ᾱτ] (*seul. sup.* -ότατος) digne d'être écouté, Xén. *Lac. 4,2* (ἀ. ἀκροάομαι).

ἀξι·απήγητος, ος, ον, *ion. c.* ἀξιαφήγητος, Hdt.*1,16; 177, etc.*

ἀξι·απόλαυστος, ος, ον, digne qu'on en jouisse, Stob. *Ecl. 2,118* (ἀ. ἀπολαύω).

ἀξι·αφήγητος, ος, ον, digne d'être exposé *ou* raconté, Arr. *An. 1,1;* Jos. *A.J. 15,11,5, etc.; cf.* ἀξιαπήγητος (ἀ. ἀφηγέομαι).

ἀξι·έντρεπτος, ος, ον, digne d'égards *ou* de respect, Clém.*997,22 au cp.* -ότερος (ἀ. ἐντρέπω).

ἀξι·έπαινος, ος, ον, digne de louange, Xén. *Cyr.3,3,6; Ages.1,37;* Dém.*1405,25* || *Sup.* -ότατος (*var. p.* ἀξιεπαινετώτατος) Xén.*Hell.4,4,6* (ἀ. ἔπαινος).

ἀξι·έραστος, ος, ον, digne d'être aimé avec passion, Xén. *Cyr. 5, 2, 9;* Plut.*Thes. c. Rom. 2;* Luc. *D. mort. 9,2, etc.* || *Cp.* -ότερος, Xén. *Conv.8, 14* (ἀ. ἐράω).

ἀξιεῦμαι, *v.* ἀξιόω.

ἀξ·ιήκοος, ος, ον, digne d'être entendu *ou* écouté, Socr.*Ep.3* (ἀ. ἀκοή).

ἀξινάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] petite hache, hachette, Jos. *B.J.2,8,7* (ἀξίνη).

ἀξίνη, ης (ἡ) [ῑ] **1** hache, Il.*13,612; 15,711;* Hdt.*7,64* || **2** cognée, Xén.*An. 1,5,12* (R. 'Ακ, être aigu).

ἀξινίδιον, ου (τὸ) [ῐνῐδ] *c.* ἀξινάριον, Jos.*B.J.2,8,9.*

ἀξινο·μαντεία, ας (ἡ) [ῑ] divination au moyen de haches, Plin.*36,19.*

ἀξιο·βίωτος, ος, ον, qui vaut la peine de vivre, qui donne du prix à la vie, Xén.*Hell.4,4,6* (ἀ. βιόω).

ἀξιό·εργος, ος, ον, capable de supporter le travail, Xén. *Œc. 7, 34* (ἀ. ἔργον).

ἀξιό·ζηλος, ος, ον, digne d'envie, El. *V.H. 12,64* || *Sup.* -ότατος, Thém. *175* b (ἀ. ζῆλος).

ἀξιο·ζήλωτος, ος, ον, *c. le préc.* Plut.*Flam.20;* Diosc.*Præf. p. 2* (ἀ. ζηλόω).

ἀξιο·θαύμαστος, ος, ον, digne d'admiration, Callix. (Ath. *205* c); Plut. *M. 983* d || *Cp.* -ότερος, Xén. *Mem.1,4,4* (ἀ. θαυμάζομαι).

ἀξιο·θέατος, ος, ον [ᾱτ] digne d'être examiné *ou* contemplé, Xén.*Conv. 1,10* || *Cp.* -ότερος, Plut. *Demetr.43; sup.* -ότατος, Xén. *Lac. 4, 4, 2; sup. ion.* ἀξιοθεητότατος, Hdt. *2, 176* (ἀ. θεάομαι).

1 ἀξιό·θεος, ος, ον, digne de la divinité, Œnom. (Eus.*P.E.230* c) (ἀ. θεός).

2 ἀξιό·θεος, ος, ον, digne d'être vu, Alcphr.*3,55* (ἀ. θέα).

ἀξιό·θρηνος, ος, ον, lamentable, Eur.*Alc.904* (ἀ. θρῆνος).

ἀξιο·θριάμβευτος, ος, ον, digne de figurer au triomphe, Suét. *Calig. 47* (ἀ. θριαμβεύω).

ἀξιο·καταφρόνητος, ος, ον, digne de mépris, Jambl. *V. P. p. 206* (ἀ. καταφρονέω).

ἀξιο·κοινώνητος, ος, ον, digne d'être fréquenté, Plat.*Rsp.371* e, *etc.* (ἀ. κοινωνέω).

ἀξιό·κτητος, ος, ον, digne d'être acquis *ou* possédé, Xén.*Cyr.5,2,10;* Paus.*1,9,5* (ἀ. κτάομαι).

ἀξιό·λογος, ος, ον : 1 digne d'être rapporté, mémorable, Hdt. *2, 148;* Thc.*1,1;* Xén. *Hell. 2, 3, 56, etc.* || **2** digne de considération, considérable, estimable, Att. || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 8,2,18;* Eschn. *90, 4. Sup.* -ώτατος, Thc. *1, 1; 2, 10;* Plat. *Ax. 367* d, *etc.* (ἀ. λόγος).

ἀξιολόγως, *adv.* de manière à être pris en considération, Xén.*Mem.1,5, 5;* Plut.*M.128* e.

ἀξιο·μάθητος, ος, ον [μᾰ] digne d'être appris, Jambl. *V. P. p. 3* || *Cp.* -ότερος, X. Eph. (Stob. *Fl. 4, p. 224 Mein.*) *conj.* (ἀ. μανθάνω).

ἀξιο·μακάριστος, ος, ον [μᾰᾰ] (*seul. sup.*-ότατος) digne d'être regardé comme heureux, Xén. *Ap. 34* (ἀ. μακαρίζω).

ἀξιό·μαχος, ος, ον [μᾰ] **1** digne *ou* capable de combattre: τινι, Hdt. *7, 157, etc.;* πρός τινα, Plut. *Cato.ma. 12*, contre qqn; *avec un inf.* Hdt.*6, 89, etc.* || **2** digne d'être combattu, Luc.*D. mort.12,6, etc...*(ἀ. μάχομαι).

ἀξιομάχως [μᾰ] *adv.* de manière à lutter, à forces égales, Plut.*Thes.4.*

ἀξιο·μίμητος, *dor.* **-μίματος, ος, ον** [μῑᾱ] digne d'être imité, Ecphant. (Stob. *Fl. 48, 65*) (ἀ. μιμέομαι).

ἀξιο·μισής, ής, ές [μῑ] digne de haine, haïssable, DC. *78, 21* (ἀ. μῖσος).

ἀξιο·μίσητος, ος, ον [μῑ] *c. le préc.* Plut.*M.10* a, *537* c (ἀ. μισέω).

ἀξιό·μισος, ος, ον [μῑ] *c.* ἀξιομισής, Eschl. *Eum.366.*

ἀξιο·μνημόνευτος, ος, ον, mémorable, Xén.*Hell.4,8,1;* Plat.*Prot. 343* a, *etc.* (ἀ. μνημονεύω).

ἀξιό·μορφος, ος, ον, d'une beauté remarquable, Man.*4,513* (ἀ. μορφή).

ἀξιό·νικος, ος, ον [νῑ] digne de vaincre, Xén. *Cyr. 1, 5,10, avec un inf.* digne de l'emporter pour, *d'où abs.* digne de, Hdt.*7,187* || *Cp.* -ότερος, Hdt. *l. c.; sup.* -ότατος, Luc. *An. 36* (ἀ. νίκη).

'Αξιό·νικος, ου (ὁ) Axionikos, *poète de la moyenne comédie*, Ath. *95* c, *etc.* (*v. le préc.*).

ἀξιο·πενθής, ής, ές, déplorable, Eur. *Hipp. 1465* (ἀ. πένθος).

ἀξιοπιστία, ας (ἡ) motif de confiance, vraisemblance, sincérité, DS. *1,28;* Lgn *16,2* (ἀξιόπιστος).

ἀξιό·πιστος, ος, ον, digne de foi *ou* de confiance, qui offre des garanties, Plat. *1 Alc. 123* b; Dém. *10, 4; 413, 15;* Plut. *M. 178* f; εἴς τι, Xén. *Mem.1,5,2*, pour qqe ch. || *Cp.* -ότερος, Xén.*Mem.4,4,17, etc.;* Plat.*Ep. 323* a; Anth.*5,130,6* (ἀ. πίστις).

ἀξιοπιστοσύνη, ης (ἡ) *c.* ἀξιοπιστία, Man.*4,105.*

ἀξιοπίστως, *adv.* **1** d'une façon croyable, Cic. *Att.13,37;* Jos. *B.J.1, 25, 5* || **2** d'une façon plausible, Pol. *3,33,17, etc.;* Cic.*Att.13,37.*

ἀξιό·ποινος, ος, ον, qui châtie justement, Paus.*3,15,6* (ἀ. ποινή).

ἀξιο·πραγία, ας (ἡ) [ᾱγ] conduite digne *ou* loyale, Clém. *226, 17* (ἀ. πράσσω).

ἀξιο·πρεπής, ής, ές, *seul. au sup.* -έστατος, décent, convenable, majestueux, Xén. *Conv. 8, 40* (ἀ. πρέπω).

ἀξιοπρεπῶς, *adv.* d'une manière digne *ou* convenable, Xén.

ἀξι·όρατος, ος, ον [ρᾱ] digne d'être vu, Luc. *H. conscr. 38* (ἀ. ὁράω).

ἄξιος, α, ον : I *litt.* qui entraîne par son poids, qui est de poids, *d'où:* qui vaut, qui a la valeur de : ἀ. βοός, Il. *23, 885*, qui a la valeur d'un bœuf; στολὴ πολλοῦ χρυσοῦ ἀξία, Xén. *Hell. 4,1,13*, robe valant une grosse somme d'or; οὐδ' ἑνὸς ἄξιοί εἰμεν Ἕκτορος, Il. *8, 234*, tous ensemble nous ne valons même pas le seul Hector; πάντων ἄξιον ἦμαρ, Il. *15, 719*, jour qui vaut tous les autres, qui compense les épreuves de tous les autres; *ou, sel. d'autres*, jour qui vaut tout, *c. à d.* très précieux; πολλοῦ, πλείονος, ὀλίγου, μείονος *ou* ἐλάττονος, οὐδενὸς ἄξιος, Att de grande valeur, de plus de valeur, de peu de valeur, de moins de valeur, de nulle valeur; *avec un dat. de pers.:* πολλοῦ ἄξιοί ἐσμεν τῷ βασιλεῖ, Xén. *An.2,1,16*, nous avons un grand prix aux yeux du roi; ἄξιόν ἐστι; *avec une prop. inf.* Il.*13,446*, est-ce une compensation suffisante que...? || **II** *p. suite*, qui mérite, digne de, *en b. et en mauv. part, avec un gén.* ἄξιος λόγου (*cf.* ἀξιόλογος) Thc. *1, 73*, digne de réputation; *avec un double rég.:* τινὶ ἄξιος τιμῆς, Eur. *Hec.309;* τιμῆς ἄξιος παρά τινος, Luc.*Tox. 3*, digne d'être honoré par qqn; *en mauv. part*, θανάτου τῇ πόλει ἄξιος, Xén. *Mem.1,1,1*, criminel d'Etat qui mérite la mort; *en ce sens, postér., par anal. avec le lat., construit avec un dat.* Corn.*42; avec un inf.* πεφάσθαι ἄξιος, Il. *14, 472*, qui mérite d'être mis à mort; ἀξίη συμβαλέειν, Hdt. *4, 42*, qui mérite qu'on la compare avec, digne d'être comparée avec; ἄξιός εἰμι *avec l'inf.* Xén. *Cyr.5,4,15;* Ar. *Eccl. 324, etc.* je mérite de, *etc.; postér. avec* ἵνα : οὗ οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα τοῦ ὑποδήματος, NT. *Joh.1,27*, pour moi je ne suis pas digne de dénouer la courroie de sa sandale; *avec un n. de chose*, digne, juste, convenable: ἀξία δίκη, Soph.*El.298;* Xén.*Œc.12, 19*, châtiment mérité; ἀξία χάρις, Xén. *Hell. 1, 6, 11*, juste reconnaissance || **III** *abs.* qui en vaut la peine: ἀξίαν τριβὴν ἔχει, Eschl.*Pr.639*, cela vaut la peine d'y passer qqe temps (= ἄξιόν ἐστι τῆς τριβῆς); ἄξιόν ἐστι (*rar.* ἄξιά ἐστι, Plat.*Leg.834* d) *avec un inf.* Att. il vaut la peine que, *etc.; avec un dat. de pers. et un inf.* Ar. *Ach.205; particul. dans les prop. interr.* τί σοι ἄξιον; τί δ' ἄξιόν μοι (*avec un inf.*); Att. à quoi bon pour toi, pour moi, *etc.? ellipt.;* καὶ γὰρ ἄξιον, Xén. *An.5, 8,7;* οὐ γὰρ ἄξιον,

Xén. *Conv.* 4, 50, car cela en vaut, n'en vaut pas la peine || **IV** *p. suite*, de grande valeur : ἄξια ἄποινα, Il. 6, 46, forte rançon ; ἄξια δῶρα, Il. 9, 261, présents de grande valeur : ἄξιος ὦνος, Od. 15, 429, un bon prix || **V** *en mauv. part*, d'une valeur convenable, *c. à d.* modérée, *d'où* à bas prix, *en parl. de denrées*, Lys. 165,3; 166, 22; Xén. *Vect.* 4, 6 ; Ar. *Eq.* 672, *etc.*; Luc. *D. mort.* 4,1, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Thc. 3, 63, *etc.*; Xén. *Ag.* 10,3, *etc.* *Sup.* -ώτατος, Thc. 4,120; Plat. *Leg.* 667 b, *etc.* (ἄγω).

Ἄξιος, ου (ὁ) Axios, *h.* Plut. *Cic.* 25.

Ἀξιός, οῦ (ὁ) Axios, *fl. de Thrace*, Il. 2,849,850; 21,158.

ἀξιό·σκεπτος, ος, ον, digne de considération, Xén. *Hell.* 6, 1, 13 (ἄ. σκέπτομαι).

ἀξιο·σπούδαστος, ος, ον, digne de soin *ou* de recherche, Xén. *Lac.* 10,3; Plut. *M.* 5 c || *Cp.* -ότερος, Xén. *l.c.*; DC. 57,24 (ἄ. σπουδάζω).

ἀξιο·στρατήγητος, ος, ον, *c. le suiv.* DC. 36, 7; 41, 55; 45, 42 (*conj.* ἀξιοστράτηγος) (ἄ. στρατηγέω).

ἀξιο·στράτηγος, ος, ον, digne de commander à des troupes, digne du commandement, Xén. *An.* 3, 1, 24; Arr. *An.* 4, 11, 9; DC. (*v. le préc.*) || *Cp.* -ότερος, Xén. *l. c.* (ἄ. στρατηγός).

ἀξιο·τέκμαρτος, ος, ον, *seul. au cp.* -ότερος, plus propre à convaincre, plus convaincant, Xén. *Mem.* 4, 4,10 (ἄ. τεκμαίρομαι).

ἀξιο·τίμητος, ος, ον [τῑ] digne d'être honoré, Phil. 1,461 (ἄ. τιμάω).

ἀξιό·τιμος, ος, ον [τῑ] digne d'honneur, N.Dam. 88 || *Cp.* -ότερος, Xén. *Ep.* 2,3; *sup.* -ότατος, App. *Civ.* 3, 19 (ἄ. τιμή).

ἀξιο·φίλητος, ος, ον [φῐ] digne d'être aimé, Xén. *Œc.* 10,3 (ἄ. φιλέω).

Ἀξί·οχος, ου (ὁ) Axiokhos, *h.* Plat. *Euthyd.* 271 b, *etc.*; *titre d'un dialogue de Platon* (ἄξιος, ἔχω).

ἀξιό·χρεως, ως, ων, *gén.* ω : propre à l'usage, *d'où* : **1** suffisant, convenable : ἀ. αἰτίη, Hdt. 3, 35, motif convenable ; *en parl. de pers.* ἀ. ἐγγυητής, Ar. *Eccl.* 1065; Plat. *Ap.* 38 a, *etc.*; Dém. 101,27, répondant sûr ; ἀ. πρός τι, Pol. 1, 19, 1, *etc.*; Plut. *T. Gracch.* 11; DC. 74, 9, propre à qqe ch.; *avec l'inf.* Hdt. 4,126; Thc. 5,13; Xén. *Cyr.* 7, 5, 71; Eur. *Or.* 597, *etc.* propre à, capable de, *etc.* || **2** *p. suite*, considérable, important, *en parl. de choses* (ville, préparatifs, *etc.*) Thc. 1,10; 6,21, *etc.*; Isocr. 414 b; Pol. 1, 30,5, *etc.*; *en parl. de pers.* Hdt. 5, 111 || **3** digne de, *gén.* Hdt. 5,65; Dém. 381,22 || *Cp.* -ώτερος, DC. 74,9. *Sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr.* 7,5,71; Pol. 10,27, 1 || ⋙ *Inscr. att.* ἀξιόχρεως, CIA. 2,578,28 (340 *av. J. C.*) ; *ion.* -χρεος, Hdt. *ll. cc.*

ἀξιόω-ῶ (*impf.* ἠξίουν, *f.* ἀξιώσω, *ao.* ἠξίωσα, *pf.* ἠξίωκα) **I** évaluer, apprécier : τιμῆς τινος τὸ πωλούμενον, Plat. *Leg.* 917 d, évaluer à un certain prix la marchandise achetée; *fig.* **1** juger digne : τινά τινος (λόγου, Eur. *Med.* 962; τῶν καλλίστων, Xén. *An.* 3,2,7) Att. juger qqn digne de qqe ch. (de réputation, des plus belles récompenses); *rar. en mauv. part* : κακοῦ, Plat. *Ap.* 38 a; τιμωρίας, Xén. *Hell.* 2,3,17, juger qqn digne d'un mal, d'un châtiment; *au pass.* être jugé digne de, *gén.* Hdt. 9, 111; Thc. 3,42, *etc.*; Eur. *Hec.* 366, *etc.*; *avec un inf.*: ὃν ἡ πόλις ἀξιοῖ αὐτῆς προεστάναι, Plat. *Lach.* 197 d, celui que la ville juge digne de mettre à sa tête; γονέας ὑβρίζειν τοὺς ἐμοὺς οὐκ ἠξίου, Eur. *El.* 257, ce qu'il regarde comme indigne de lui (*en réponse à* ἀπαξιῶν) c'est d'insulter à ma naissance || **2** *abs.* estimer, honorer: τινα, Soph. *Aj.* 1114; Eur. *Hec.* 319, qqn; τινά τινι, Eschl. *Ag.* 877, qqn par qqe ch. || **3** juger digne (d'être écouté, récompensé, *etc.*), *d'où* satisfaire au désir de; *au pass.* être satisfait, obtenir ce qu'on demande, Soph. *O.C.* 1352 || **II** juger convenable, croire juste, *d'où* : **1** réclamer le droit de : οὐκ ἀξιῶ ὑποπτεύεσθαι, Thc. 4, 86, j'ai le droit de n'être pas soupçonné || **2** vouloir, réclamer, demander. τι παρά τινος, Plat. *Rsp.* 406 d, réclamer qqe ch. de qqn; *avec un inf.* ἀ. ξυγγνώμης τυγχάνειν, Thc. 7, 15, prétendre obtenir son pardon; *avec une prop. inf.* Hdt. 2,162; Att. demander que, *etc.* || **3** prétendre, soutenir : ἀξιοῦντες ἀδικέεσθαι, Hdt. 6,87, se prétendant victimes d'injustices; ἑκάτεροι νικᾶν ἠξίουν, Thc. 1, 54, chacun des deux partis se prétendait vainqueur; *abs. en parl. d'opinions, de discussions* : ἐγὼ μὲν οὑτωσὶ περὶ τούτου ἀξιῶ, Dém. 312,6, pour moi, voilà ce que je pense là-dessus ; ἐγὼ μὲν οὐκ ἀξιῶ, Dém. 460,28, pour moi, je soutiens que non (*cf.* οὔ φημι) || **4** se déterminer à : ἀ. λαμβάνειν, Plat. *Hipp. mi.* 364 d, ne pas hésiter à recevoir, *d'où* consentir à, se résigner à, daigner : ἀξιῶ θανεῖν, Soph. *O.R.* 944, je me résigne à mourir; οὐκ ἀξιοῦν τι παθεῖν, Thc. 1, 102, ne pas se résigner à souffrir qqe ch.; πείθεσθαι οὐκ ἀξιοῦν, Xén. *Œc.* 21,4, ne pas juger bon d'obéir || *Moy.* **1** se juger digne de, *inf.* Hdt. 7,16 || **2** juger convenable de, *d'où* consentir à, *inf.* Eschl. *Eum.* 425; *avec une nég.*: οὐκ ἀ. *inf.* refuser de, Hdt. 1, 199 || ⋙ *Fut. moy.* ἀξιώσομαι, *au sens pass.* Soph. *Ant.* 637. *Prés. pass. ion.* ἀξιεῦμαι, Hdt. 5,106, *etc.* (ἄξιος).

ἀξιφεί [ῑ] *adv.* sans épée, Hdn gr. *Epim. p.* 257 (ἄξιφος).

ἄ·ξιφος, ος, ον [ῐ] sans épée, Lyc. 50 (ἀ, ξίφος).

ἀξίωμα, ατος (τὸ) **I** prix, valeur, qualité (d'une armée) *p. opp. à la quantité, au nombre* (πλῆθος) Thc. 5,8 || **II** ce dont on a été jugé digne, *d'où* : **1** considération, estime, Eur. *El.* 40, *etc.*; Thc. 2,65, *etc.*; Xén. *An.* 6, 1, 28, *etc.*; εἶναι ἐν ἀξιώματι ὑπὸ ἀστῶν, Thc. 6,15, être tenu en haute estime par ses concitoyens; *cf.* Thc. 1,130, *etc.* || **2** marque de considération, honneur, Eur. *Ion* 62, *etc.*; Dém. 277,4 || **3** haut rang, dignité, Thc. 2, 34 (*var.* ἀξιώσει), *etc.*; Isocr. 385 e; οἱ ἐν ἀξιώματι, Thc. 4,86; DS. 19,55; *ou* οἱ ἐπ' ἀξιώματος, Paus. 4,5,4, personnages élevés en dignité, dignitaires || **III** ce qu'on juge convenable, ce qui paraît juste, *d'où* : **1** résolution, décision, volonté, Soph. *O. C.* 1451; Dém. 298,4 || **2** requête, demande, Plut. *M.* 633 c || **3** principe servant de base à une démonstration, *particul.* principe évident de soi-même, axiome, Arstt. *Metaph.* 2,2,15, *etc.* || **4** *t. de log. et de gr.* proposition, Plut. *M.* 1009 b, 1011 e (ἀξιόω).

ἀξιωματικός, ή, όν [μᾰ] **1** qui a un air d'autorité *ou* de dignité, Plut. *Alex.* 12, *Pomp.* 2; Pol. 10,18,8, *etc.*; *en parl. du style, joint à* μεγαλοπρεπής, DH. *Isocr. c.* 3; Plut. *M.* 1136 d || **2** élevé en dignité, Pol. 10,18,8, *etc.*; *subst.* Plut. *M.* 617 d || **3** qui concerne une requête *ou* une supplique, Pol. 20,9,9; 31,15,3; 32,7,16 || **4** qui parle par axiomes, sentencieux, DL. 4,33 || *Cp.* -ώτερος, DH. *Isocr. c.* 3; *sup.* -ώτατος, DL. *l. c.* (ἀξίωμα).

ἀξιωματικῶς [μᾰ] *adv.* avec dignité, DH. *Dem.* 43.

ἀξιωμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petite dignité, Ar. *Epict.* 2,2,10.

ἀξίως, *adv.* **1** d'une manière digne de, *gén.* Thc. 3,39; Xén. *Cyr.* 5,4,14, *etc.*; Plat. *Ap.* 32 e; Eur. *Med.* 562; Isocr. 130 d, *etc.*; Dém. 37, 20, *etc.*; *joint à* εὖ, Eur. *Hec.* 990 || **2** *p. suite*, justement, convenablement, Soph. *O.R.* 133; Eur. *I.A.* 1466; Thc. 3, 40; οὐκ ἀξίως, Eur. *I.A.* 1466, sans l'avoir mérité || **3** à bas prix (*v.* ἄξιος) Poll. 7,10.

ἀξίωσις, εως (ἡ) **I** *pass.* **1** estime, considération dont on jouit, Thc. 1, 138, *etc.*; *d'où* témoignage de considération, marque d'estime, N.Dam. 84 || **2** valeur *ou* signification des mots par rapport aux choses auxquelles ils s'appliquent, Thc. 3,82 || **3** haut rang, dignité, Thc. 2,34 (*v.* ἀξίωμα) || **II** *act.* **1** action de daigner faire qqe ch. Hdt. 6,139 || **2** action de demander comme une chose juste, *d'où* prétention, demande, requête, Thc. 1, 37; Pol. 1,67,10, *etc.*; Plut. *Pel.* 30, *etc.* || **2** action de considérer omme juste, *d'où* opinion, principe, Thc. 2, 88; *p. suite*, axiome, Sext. || ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Hdt. 6,130 (ἀξιόω).

ἀξιωτέον, *vb. d'* ἀξιόω, Arstt. *Nic.* 8,8,6.

ἀ·ξόανος, ος, ον [ᾰν] sans image sculptée, Luc. *Cyn.* 3 (ἀ, ξόανον).

ἀξον·ήλατος, ος, ον [λᾰ] qui tourne sur son axe, *en parl. d'un moyeu de roue*, Eschl. *Suppl.* 181 (ἄξων, ἐλαύνω).

ἀξόνιον, ου (τὸ) **1** petit axe, petit pivot, tourillon, Héron *Aut.* 271, *etc.* || **2** clef *ou* levier (de torsion) dans les machines de jet, Héron *Spir.* 183 (ἄξων).

ἀξόνιος, ος, ον, de l'axe *ou* de l'essieu, attaché à l'axe *ou* à l'essieu, Anth. 9,147 (ἄξων).

ἀξονίσκος, ου (ὁ) petite tige, broche, goujon, Héron *Spir.* 220 (*dim. d'* ἄξων).

ἄξος, ου (ὁ) lieu escarpé *ou* abrupt, *mot crét. c.* ἀγμός, E.Byz. *v°* Ὄαξος (ἄγνυμι).

Ἀξός, οῦ (ἡ) Axos, *v. de Crète*, Hdt. 4,154.

ἀξουγγία, ας (ἡ) Diosc. 2, 208; Gal. 13, 353; *et* **ἀξούγγιον, ου** (τὸ) Diosc. 1, 179; 4, 186, *etc.*; Gal. 13, 542; Hippiatr. 2,878,879, *etc.* = *lat.* axungia, graisse de porc, axonge.

Ἀξούρτας (ὁ) Axourtas, *fils d'Euphrate*, Plut. *Fluv.* 20, 1.

ἀξυγκρότητος, *v.* *ἀσυγκρότητος.

ἀξυλία, ας (ἡ) [ῠ] manque de bois, Str. 725 (ἄξυλος).

ἄ·ξυλος, ος, ον [ῠ] **I** où l'on ne coupe pas de bois, *d'où* touffu, Il. 11, 155 || **II** sans bois, *d'où* : **1** non boisé

pays) Hdt. *4,185*, Xén. *Ath. 2,12, etc.* || 2 non alimenté avec du bois, Anth. *9, 89* || 3 qui n'a pas de charge de bois, Luc. *As. 32* || 4 dégagé de toute substance ligneuse, Diosc. *1,133; 3, 97* (ἀ, ξύλον).

Ἀξύλος, ου (ὁ) [ῡ] Axylos, *chef Thrace*, Il. *6, 12*.

ἀξύμβατος, ἀξύμβλητος, ἀξύμμετρος, *etc. v.* ἀσύμβατος, ἀσύμβλητος, ἀσύμμετρος, *etc.*

ἀξύνετος, ἀξυνήμων, *etc. v.* ἀσύνετος, ἀσυνήμων, *etc.*

ἀξύστατος, *v.* ἀσύστατος, *etc.*

ἄ·ξυστος, ος, ον, non poli, Antyll. *p. 53, 25 Matth.* (ἀ, ξύω).

ἄξω, *fut. d'*ἄγω *ou d'*ἄγνυμι.

ἄξων, ονος (ὁ) *litt.* axe, *d'où* : **1** essieu de roue, Il. *5,723,838; 11,534; 13,30; 16,378*; Hés. *O. 422,691*; Eschl. *Sept. 155*; Soph. *El. 745*; Eur. *Hip. 1235, etc.*; Xén. *Cyr. 6,1, 29, etc.* || **2** axe du ciel *ou* du monde, Arstt. *Mund. 2,4*; DH. *2,5*; Plut. *M. 745* a, *923* a || **3** *p. ext.* axe d'un chemin, *d'où* chemin, route, Spt. *Sal. 2,9 et 18; Prov. 1,3,17* || **4** crochet du mors d'un cheval, Xén. *Eq. 10,9* || **5** tablette de bois tournant sur un pivot et sur laquelle étaient gravées les lois de Solon, *à Athènes* (*cf.* κύρβεις), *au plur.* Plut. *Sol. 25*; *au sg.* Dém. *630,12* || **6** *t. de méc.* arbre *ou* axe de rotation, pivot, battant balistique, Héron; *particul.* treuil (de bandage d'une machine de jet) Héron, Biton (ἄγω).

ἄ·ογκος, ος, ον, *seul. au sup.* -ότατος, peu volumineux, Hpc. *229, 5* (ἀ, ὄγκος).

ἄ·οδμος, ος, ον, sans odeur, Hpc. (ἀ, ὀδμή; *cf.* ἄνοδμος).

ἀοζέω-ῶ, être serviteur dans un sacrifice, Eschl. *fr. 50* (ἄοζος 1).

1 **ἄ·οζος**, ου (ὁ) serviteur dans un sacrifice, Eschl. *Ag. 231* (*p.* *ἀόδιος, de ἀ-*cop. et* ὁδός; *cf.* ἀκόλουθος).

2 **ἄ·οζος**, ος, ον, sans nœuds, sans bourgeons, Th. *H. P. 1,5,4, etc.* (ἀ, ὄζος; *cf.* ἄνοζος).

ἀοῖ, *v.* ἠώς.

ἀοιδάω (*seul. impér. ao.* ἀοίδησον) Sim. *174 Bgk*, *c.* ἀοιδιάω.

ἀοιδή, ῆς (ἡ) *par contract.* ᾠδή (*v. ce mot*) chant, *d'où* : **1** art du chant, Od. *8, 498* || **2** chant, Il. *2, 595, 599, etc.*; Od. *8,429,499, etc.*; Hés. *Th. 44, etc.*; Eschl. *Ag. 978*; Soph. *Ant. 882, etc.*; *joint à* ὀρχηστύς, Od. *17, 605; 18, 303*; *à* ὀρχηθμός, Hés. *Sc. 282, etc.* || **3** sujet de chant, Od. *8,580; 24,200*; *particul.* renommée qui sera chantée par les aèdes, Od. *24, 197* || ⋙ *Dor.* ἀοιδά, Pd. *N. 11,18, etc.*; Eschl. *Ag. 978, etc.*; Eur. *Ion 1096, etc.* (ἀείδω).

ἀοιδιάω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾱοι] chanter, Od. *5,61; 10,227* (ἀοιδός).

ἀοίδιμος, ος, ον [ᾱῐ] **1** chanté *ou* digne d'être chanté, Hh. *Ap. 299*; Pd. *P. 8, 62; N. 3,76, etc.*; Hdt. *2,79,135*, DH. *1,4*; Luc. *Tim. 1, etc.* || **2** obtenu au moyen d'un chant : ἀ. ἄγρα, Eur. *El. 471*, proie gagnée au moyen d'un chant, *en parl. des victimes du Sphinx qui chantait ses énigmes* (*cf.* Soph. *O. R. 36, 130, 391*) || **3** *en mauv. part*, décrié, Il. *6, 358* || *Sup.* -ώτατος, Plut. *Ant. 34* (ἀείδω).

ἀοιδο·θέτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui compose des chants, Anth. *7, 50* (ἀοιδή, τίθημι).

ἀοιδο·μάχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui dispute le prix du chant *ou* de la poésie, Anth. *11, 140* (ἀοιδή, μάχομαι).

ἀοιδο·πόλος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui s'occupe de chants *ou* de poésie, Anth. *7, 594* (ἀοιδή, πέλομαι).

ἀοιδός, οῦ (ὁ, ἡ) [ᾰ] **I** *act.* qui chante, *adj.* Od. *3,267, etc.*; *en parl. d'oiseaux*, Call. *Del. 252*; Anth. *9, 396, subst.* : **1** ὁ ἀ. chanteur, chantre, *d'où* poète, Il. *24,721*; Od. *4,17, etc.*; Hdt. *1,24, etc.*; *fém.* ἡ ἀ. *en parl. du rossignol*, Hés. *O. 206*; *du sphinx*, Soph. *O. R. 36*; Eur. *Ph. 1507* || **2** ὁ ἀ. enchanteur, Soph. *Tr. 1001* || **II** *pass.* chanté, célébré, Arcésil. (DL. *4,30*) || *Cp.* -ότερος, Arcésil. *l. c. Sup.* -ότατος, Eur. *Hel. 1109*; Call. *Del. 252*; Thcr. *12, 7* (ἀείδω).

ἀοιδοσύνη, ης (ἡ) [ᾰῠ] chant, Naz. *Carm. 26, 8* (ἀοιδός).

ἀοιδο·τόκος, ος, ον [ᾰ] qui enfante des chants, Anth. *9,364* (ἀοιδή, τίκτω).

ἀ·οίκητος, ος, ον : **1** inhabité, inhabitable, Hdt. *2,34, etc.*; Plat. *Leg. 778* b; Isocr. *71* d, *etc.* || **2** sans maison, Dém. *1123,2*; Luc. *Somm. 17* (ἀ, οἰκέω; *cf.* ἀνοίκητος).

ἄ·οικος, ος, ον : **I** sans maison, sans abri, Plat. *Conv. 203* d, *etc.*; Arstt. *H. A. 1,1, etc.*; *d'où* : **1** pauvre, Plat. *Phædr. 240* a || **2** sans famille, Hés. *O. 600* || **3** sans foyer, *en parl. de captives*, Soph. *Tr. 300* || **II** qui n'est pas une maison, inhabitable, Soph. *Ph. 534* (ἀ, οἶκος).

ἀοινέω-ῶ, s'abstenir de vin, Hpc. *490, 7* (ἄοινος).

ἀοινία, ας (ἡ) abstinence de vin, Str. *706* (ἄοινος).

ἄ·οινος, ος, ον : **1** qui ne boit pas de vin, Xén. *Cyr. 6,2,27*; *en parl. des Erynies*, Soph. *O. C. 100* || **2** qui ne produit pas de vin, Xén. *Cyr. 6, 2, 26* || **3** d'où le vin est absent, sans vin (nourriture, sacrifice, *etc.*) Eschl. *Eum. 107*; Plat. *Phil. 61* c; Plut. *M. 1* d, *716* a, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Pol. 7,17,1* (ἀ, οἶνος).

ἀοῖος, *v.* ἠοῖος.

ἀοκνία, ας, *ion.* -ίη, ης (ἡ) empressement à supporter, patience, Hpc. (Plut. *M. 129* e); *mot blâmé par* Poll. *3,120* (ἄοκνος).

ἄ·οκνος, ος, ον, qui ne tarde pas, *d'où* : **1** diligent, actif, Hés. *O. 493*; Thc. *1,70*; Xén. *Cyr. 2,1,31, etc.*; *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *Pel. 3* || **2** pressant, qui ne permet aucun retard, Soph. *Tr. 841* || *Sup.* -ότατος, Thc. *1, 74* (ἀ, ὄκνος).

ἀόκνως, *adv.* sans tarder, avec diligence, Hpc. *803* d; Plat. *Leg. 649* b, *etc.* || *Sup.* -ότατα, Xén. *Cyr. 1, 4, 2*.

ἀολλήδην, *adv.* **1** en masse compacte, en foule, Opp. *H. 1, 788* || **2** *p. ext.* ensemble, *en parl. de deux*, Mosch. *2, 49* (ἀολλής, -δην).

ἀ·ολλής, ής, ές : **1** pressé, compact, en foule, Il. *5, 498*; Od. *14, 432*; Soph. *Ph. 1469*; Thcr. *12,30, etc.* || **2** *p. ext.* réuni; *en parl. de deux*, tous deux ensemble, Soph. *Tr. 513* (ἀ, R. Ϝελ, Ϝολ; *cf.* εἴλω, *d'où pf.* ἐόλημαι).

ἀολλίζω (*seul. prés. et ao.*) rassembler, presser, Il. *6, 270; 287*; *au pass.* se rassembler, Il. *15, 588; 19, 54* || ⋙ *Prés.* Anth. *9, 649 et 772*; *ao.* ἀόλλισσα, Il. *ll. cc.*; A. Rh. *1,863*; *part.* ἀολλίσσας, A. Pl. *353, 6*. *Pass. prés. 3 pl.* ἀολλίζονται, Call. *Del. 18*; *ao.* ἀολλίσθην, Il. *19,54*, *d'où inf. épq.* ἀολλισθήμεναι, Il. *15, 588*.

Ἀόλλιος, ου (ὁ) Aollius, *fils de Romulus*, Plut. *Rom. 14*.

Ἀονία, ας, *épq. et ion.* -ίη, ης (ἡ) [ᾱο] Aonie, *autre n. de la Béotie*, Call. *Del. 75*; Nonn. *4,337, etc.*

Ἀόνιος, α (*ion.* -η), ον [ᾱ] d'Aonie, A. Rh. *3,1178, etc.*; Nonn. *5,66, etc.*

Ἀονίς, ίδος (ἡ) [ᾱ] *fém. c. le préc.* Nonn. *45, 51*.

ἄ·οπλος, ος, ον, sans armes, Thc. *4, 9*; Plat. *Prot. 321* c; ἅρμα ἄ. Xén. *Cyr. 6, 4, 16*, char non armé de faux (ἀ, ὅπλον; *cf.* ἄνοπλος).

ἄ·οπτος, ος, ον, invisible, Ant. (Harp.) (ἀ, ὄψομαι).

ἄορ *ou* **ἆορ**, *gén.* ἄορος (τὸ) **I** épée que l'on portait suspendue à un baudrier (*v.* ἀορτήρ) Il. *20,462, etc.*; Hés. *Sc. 457, Th. 283, etc.* || **II** *postér.* : **1** trident, Call. *Del. 31* || **2** corne de rhinocéros, Orph. *H. 2, 553* || ⋙ *Acc. plur. masc.* ἄορας, Od. *17, 222* (*sel. d'autres*, ὄαρας). *Dans Hom.* ᾰ *aux cas dissyll.*; *aux cas trisyll.* ᾱ *à l'arsis*, ᾰ *à la thésis*, Il. *10,484,489*; *dans* Hés. *Sc. 221*, ᾱ *même aux cas dissyll.*, *d'où* ἆορ; ἄορ, *monosyll. par synizèse*, Hés. *Th. 283* (ἀείρω).

ἀορασία, ας (ἡ) [ρᾱ] ténèbres, Spt. *Gen. 19,11*; *2 Reg. 6,18*; *Deut. 28, 28, etc.* (ἀόρατος).

ἀ·όρατος, ος, ον [ρᾱ] **I** *pass.* **1** invisible, Plat. *Phæd. 85* e, *etc.*; Isocr. *8* b, *etc.* || **2** non vu, non visité, Pol. *3,36,7* || **II** *act.* qui ne voit pas *ou* n'a pas vu, *gén.* Pol. *2,21,2; 3,108,6, etc.*; *abs.* Luc. *Halc. 3* (ἀ, ὁράω).

ἀοράτως [ρᾱ] *adv.* sans qu'on puisse voir *ou* sans qu'on voie, Plut. *M. 891* a.

ἀοργησία, ας (ἡ) absence de colère *ou* de passion, *d'où* : **1** indifférence, Arstt. *Nic. 4,5,5* || **2** *en b. part*, calme *ou* égalité de l'âme, *titre d'un ouvrage de Plutarque* περὶ ἀοργησίας (ἀόργητος).

ἀ·όργητος, ος, ον, qui ne se fâche pas, *d'où* : **1** indifférent, Arr. *Epict. 3,20,9* || **2** *en b. part*, doux, calme, Plut. *M. 10* b; Luc. *Herm. 12, Dem. 51* (ἀ, ὀργάω).

ἀοργήτως, *adv.* sans emportement, Arr. *Epict. 3,18,6*.

ἀ·ορία, ας (ἡ) ténèbres, *fig.* malheur, infortune, Spt. *Esaï. 59, 9* (ἀ, ὁράω).

ἀοριστaίνω, *c. le suiv.* Procl. *Inst. th. c. 124*; Rhét. (*W. 4,82*).

ἀοριστεύω, être indéfini, *en parl. des pronoms indéfinis comme* του, τῳ, Arc. *142,4* (*cf. le suiv.*).

ἀοριστέω-ῶ : **1** être incertain, Arstt. *Probl. 18,7; 26,13* || **2** *t. de gr.* être indéterminé, indéfini, Dysc. *Adv. 607,10, etc.*; τὰ ἀοριστούμενα, Dysc. *Adv. 536,20*, les particules indéfinies (που, πως, ὅπου) (ἀόριστος).

ἀοριστία, ας (ἡ) indétermination, Arstt. *Meteor. 2,5,4, etc.* (ἀόριστος).

ἀ·όριστος, ος, ον, non limité, *d'où* : **1** *au propre*, *en parl. d'un pays*, Thc. *1,139* || **2** sans limite de temps; ἀ. ἄρχων, Arstt. *Pol. 3, 1, 6*, magistrat dont les pouvoirs ont une durée illimitée || **3** indéfini, indéterminé, Plat. *Leg. 634* d, *916* d; Dém. *50, 16, etc.*; ὁ ἀ. (*s. e.* χρόνος) l'aoriste, D. Thr. *638,24*; Dysc. *Adv. 534,25, etc.* || *Cp.* -ότερος, Plot. *1, 658* (ἀ, ὁρίζω).

ἀοριστόω-ῶ : **1** *intr.* être indéfini, Dysc. *Synt. p. 12,20; 26,1, etc.* ||

2 désigner par l'aoriste, Eus. p.1755.

ἀοριστώδης, ης, ες, indéfini, Dysc. Pron. p. 4b, etc.; Synt. p.27, 8, etc. (ἀόριστος, -ωδης).

ἀοριστωδῶς, adv. c. le suiv. Dysc. Synt. p.69,5, etc.

ἀορίστως, adv. d'une manière indéterminée, Plat. Leg. 946 d.

ἀ·όρμητος, ος, ον, sans élan, sans volonté, Phil. 1,278 (ἀ, ὁρμάω).

ἄ·ορνος, ος, ον, sans oiseaux, dont les oiseaux n'approchent pas, Plut. M. 327 c; Luc. Herm. 4 (ἀ, ὄρνις).

Ἄ·ορνος, ου (ἡ) Aornos, litt. dont les oiseaux n'approchent pas, c. à d. funeste ou inaccessible aux oiseaux : 1 Ἄ. λίμνη, Soph. fr. 840, ou sans λίμνη, Str. le lac Aornos || 2 avec ou sans πέτρα, Str. 688; Plut. M. 181 c, Aornos, haute roche et forteresse de l'Inde (cf. le préc.).

ἄορος, ος, ον, c. ἄωρος ou ὤρος, Anth. 9,270.

Ἀορρατία λίμνη (ἡ) le lac Aorratia, dans l'Inde, El. N.A. 17,40.

ἀορτέω-ῶ (part. ao. ἀορτηθείς) élever, suspendre, Anth. 7,696 (*ἀορτός, d'ἀείρω).

ἀορτή, ῆς (ἡ) 1 aorte, grande artère, Arstt. H.A. 1,17,14, etc. || 2 au plur. les bronches, Hpc. 415, 14 || 3 sac ou besace, Mén. (Poll. 10, 137) (ἀείρω).

ἀορτήρ, ῆρος (ὁ) 1 courroie d'un havresac, Od. 13,438; 17,198 || 2 baudrier, Od. 11,609; au plur. dat. ἀορτήρεσσιν, Il. 11, 31; p. anal. ceinturon, Phérécr. (Poll. 10, 162) || 3 ἀορτῆρες ἵπποι, Chrys. 6,974, chevaux de trait (ἀείρω).

ἄορτρα, ων (τὰ) lobes du poumon, Hpc. 480,10 (ἀείρω).

ἀ·όρχης, ης, ες, sel. d'autres, **ἄ·ορχις**, ις, ι, sans testicules, DC. 75,14 (ἀ, ὄρχις).

ἀοσμία, ας (ἡ) mauvaise odeur, p. opp. à εὐοσμία, Th. C.P. 6,16, 3 (ἄοσμος).

ἄ·οσμος, ος, ον : 1 inodore, Arstt. Sens. 5 || 2 qui sent mauvais, fétide, Th. C.P. 6,16, 5 || Cp. -ότερος, Arstt. Sens. 10 (ἀ, ὀσμή).

ἀοσσέω-ῶ (inf. ao. ἀοσσῆσαι) venir au secours de, dat. Mosch. 4,110.

ἀοσσητήρ, ῆρος (ὁ) qui vient au secours de, défenseur, Il. 15, 254, etc.; Od. 4,165; A.Rh. 1,471 (ἀοσσέω).

Ἀουεντῖνος, ου (ὁ) = lat. Aventinus, le mt Aventin, à Rome, Plut. Rom. 20,23.

ἄ·ουτος, ος, ον, non blessé, Il. 18, 536; Hés. Sc. 157 (ἀ, οὐτάω).

ἀοχλησία, ας (ἡ) tranquillité ininterrompue, Epic. (DL. 10, 127).

ἀ·όχλητος, ος, ον, non troublé, tranquille, DH. 1,8; Luc. Par. 11, etc. (ἀ, ὀχλέω).

ἀοχλήτως, adv. sans trouble, tranquillement, Clém. 496,4 || Sup. -ότατα, Gal. 15,707.

ἄ·οχλος, ος, ον, au sup. -ότατος, c. ἀόχλητος, Hpc. Art. 837 (ἀ, ὄχλος).

ἀόχλως, adv. sans trouble, Hpc. 745.

ἀπ, apoc. p. ἀπύ, éol. c. ἀπό, Alc. fr. 105.

ἀπαγγελεύς, έως (ὁ) messager qui rapporte une réponse, Man. 2,263.

ἀπαγγελία, ας (ἡ) 1 réponse rapportée, rapport (d'un envoyé) Dém. 342,20; Lycurg. 149, 29; Pol. 24,10,8 || 2 relation d'un historien, narration, récit, Thc. 3,67 || 3 manière d'exposer, exposition littéraire, Plat. Rsp. 394 c; Arstt. Poet. 6,2; d'où diction, style, DH. Comp. p. 120; Plut. Dem. 2 (ἀπαγγέλλω).

ἀπ·αγγέλλω (f. ελῶ, ao. ἀπήγγειλα, pf. ἀπήγγελκα) I apporter une réponse : πάλιν ἀπ. Od. 9, 95, revenir rapporter une réponse || II p. ext. revenir annoncer, Hdt. 3, 25; Att.; τινί τι, Il. 9, 626; πρός τινα, Eschl. Ch. 266; Xén. An. 6, 3, 22, rapporter une nouvelle ou une réponse à qqn ; τι περί τινος, Thc. 4, 122; Xén. An. 1, 7, 2, qqe ch. sur qqn; avec une conj. ἀπ. ὅτι ou ὡς, Thc. 3, 24, etc.; Xén. Hell. 7,1,38, etc.; avec une prop. inf. Hdt. 1, 210; Luc. D.mar. 10,2, rapporter que; entre parenthèses, précédé de ὡς, en parl. d'un bruit, d'une rumeur : ὡς ἀπαγγέλλουσί μοι, Eur. Med. 287, comme on me le rapporte, comme je l'entends dire; au pass. avec un part. ἀπήγγελται ἡττημένος, Pol. 1, 15, 11, on rapporta la nouvelle qu'il était vaincu || III p. suite : 1 révéler, faire connaître, Hdt. 1,210, etc. || 2 décrire, Plut. Fab. 16 || 3 rapporter de mémoire, réciter, Syn. 263 d || 4 rapporter, traduire, en parl. d'un interprète, Plut. Cat. ma. 12 || IV annoncer à haute voix, d'où : 1 déclarer (une guerre) Pol. 3,10,1 || 2 louer, vanter, NT. || ⋙ Impf. itér. 3 sg. ἀπαγγέλλεσκε, Il. 17, 409; fut. ion. ἀπαγγελέω, Sim. (Plat. Prot. 345 c); ao. 2 act. ἀπήγγελον, Hdt. 4,15; ao. 2 pass. ἀπηγγέλην, Plut. Galb. 25.

ἀπαγγελτήρ, ῆρος (ὁ) qui vient annoncer, messager, Anth. 6, 5; Sib. 7, 83.

ἀπαγγελτικός, ή, όν, qui énonce, qui expose : ἀπαγγελτικὴ δύναμις, Arr. Epict. 2,23,2, la faculté d'exprimer.

ἀπαγγελτικῶς, adv. de manière à énoncer, Sext. 197.

ἀ·παγής, ής, ές [πᾰ] non fixé, non compact, d'où : 1 sans consistance, Hdt. 7,61; en parl. de l'eau, Plut. M. 949 b || 2 mou, flasque, DL. 7,1 (ἀ, πήγνυμι).

ἀπ·αγινέω-ῶ [ᾰγῑ] payer un tribut, Hdt. 3, 89 et 94.

ἀπ·αγκυλόω-ῶ [ῠ] 1 recourber, Ath. 667 c || 2 t. de méc. boucler (un cordon) Héron Aut. 271.

ἀπ·αγκωνίζομαι, se faire jour en écartant avec les coudes, Philstr. V. Ap. 6; fig. ἀπηγκωνισμένη γλῶσσα, Philstr. V. soph. 2,1, langue qui s'ouvre un passage, c. à d. libre et hardie.

ἀπ·αγλαΐζω, déparer : κούρην κομάων, Anth. 5, 220, enlever à une jeune fille la parure de ses cheveux.

ἄπαγμα, ατος (τὸ) fracture, Orib. Fract. p. 86, 6; Gal. 10,443 (ἀπάγνυμι).

ἀπαγνίζω, ion. c. ἀφαγνίζω, Hpc.

ἀπαγόρευμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] défense, interdiction, Plut. M. 1037 c; Arr. Epict. 3,24,98 (ἀπαγορεύω).

ἀπαγόρευσις, εως (ἡ) [ᾰγ] 1 défense, interdiction, Phil. 1, 62, etc.; Clém. 223, 26; en parl. des particules qui marquent l'interdiction de faire qqe ch. Dysc. Conj. 526, 11; D. Thr. 642, 5 || 2 fatigue, défaillance, Plut. Ant. 45; Luc. Gymn. 37 (ἀπαγορεύω).

ἀπαγορευτέος, α, ον [ᾰγ] vb. d'ἀπαγορεύω, Luc. Herm. 47; D.Chr. 1, 267 Reiske.

ἀπαγορευτικός, ή, όν [ᾰγ] prohibitif, Plut. M. 1038 a.

ἀπ·αγορεύω (impf. ἀπηγόρευον, f. ἀπαγορεύσω, ao. ἀπηγόρευσα, pf. ἀπηγόρευκα; pass. ao. ἀπηγορεύθην, pf. ἀπηγόρευμαι) [ᾰγ] I tr. 1 défendre, interdire : τι, Plut. Rom. 2, qqe ch.; avec une prop. inf. τινὰ ποιεῖν, Xén. Cyr. 1,4,14, à qqn de faire, etc.; avec μή et l'inf. interdire de, Hdt. 1, 183, etc.; τινὶ μὴ ποιεῖν, Hdt. 4, 125; Xén. Cyr. 1, 4,13, etc.; ou τινὶ ποιεῖν, DS. 20,18, interdire à qqn de faire, etc.; avec μή et le sbj. ou l'opt. Arstt. Pol. 4,14,8; avec ὅπως μή et le sbj. ou l'opt. Plat. Rsp. 393 a || 2 dissuader : τι, Hdt. 9,66, de qqe ch.; τινί τι, Plut. Arat. 35, qqn de faire qqe ch. II intr. 1 renoncer à : πολέμῳ, Plat. Menex. 245 b, renoncer à une guerre; avec un part. οὐδεὶς ἀπαγορεύει θεώμενος, Xén. Eq. 11, 9, personne ne se lasse de regarder; abs. renoncer, abandonner, faire défaut, Plat. Rsp. 368 c || 2 p. suite, se laisser aller à, succomber à : γήρᾳ, Xén. Hipp. 1, 2, à la vieillesse; ὑπὸ πόνων, Xén. An. 5, 8, 3, succomber à la fatigue; πρός τι, Plut. Cor. 3 et 13, Cæs. 17; Luc. Gymn. 24, Herm. 23; εἴς τι, Plut. Alex. 47, reculer devant qqe ch.; en parl. de choses : τὰ ἀπαγορεύοντα, Xén. Cyr. 6, 2, 33, objets vieillis et hors d'usage || ⋙ Pf. act. réc. ἀπηγόρευκα, Arstt. Physiogn. 3,8; Plut. M. 1096, etc.; pf. pass. réc. ἀπηγορευμένος, Arstt. Pol. 7,17,9. Les Att. emploient de préférence : f. ἀπερῶ (ion. ἀπερέω, Hdt. 7,205); ao. 2 ἀπεῖπον; rar. ao. 1 ἀπεῖπα, Soph. Ant. 505 (et ion. Hdt. 3, 153); pf. ἀπείρηκα; pass. f. ἀπορρηθήσομαι; ao. ἀπερρήθην (ἀ. ἀγ.).

ἀπαγορία, v. ἀπηγορία.

ἀπ·αγριόω-ῶ [ᾰγ] 1 rendre sauvage, en parl. d'animaux, Plat. Pol. 274 b; en parl. de plantes, Th. H.P. 3,2,2, etc. || 2 donner un aspect sauvage, d'où au pass. avoir un aspect sauvage, Soph. Ph. 226 || 3 fig. exaspérer, Plut. Tim. 1,41.

ἀπαγρίωσις, εως (ἡ) [ᾰγ] action de rendre sauvage, Th. H.P. 4,5,6 (ἀπαγριόω).

ἀπ·αγροικίζομαι, devenir grossier, Naz. 1,1004 c Migne.

ἀπ·αγχονίζω (ao. ἀπηγχόνισα; pass. ao. ἀπηγχονίσθην, pf. ἀπηγχόνισμαι) 1 étrangler par pendaison, pendre : αὐτόν, Anth. 11, 111, se pendre; au pass. se pendre, Hpc. 562,32; ἀπ' ἐλαίας, DL. 52, à un olivier || 2 dégager d'un lacet, dépendre, Luc. Lex. 11.

ἀπ·άγχω (ao. ἀπῆγξα) étrangler, étouffer, acc. Od. 19, 230; Ar. Nub. 1385; Pol. 16,34,9, etc.; fig. Ar. Nub. 686, etc. || Moy. (ao. ἀπηγξάμην) se pendre : ἔκ τινος, Thc. 3, 81; 4, 48; Eschl. Suppl. 465, à qqe ch.; abs. Hdt. 7, 232; Xén. Hier. 7, 13, etc., fig. Ar. Nub. 988 || ⋙ Moy. prés. impér. 2 sg. poét. ἀπάγχεο, Archil. (Arstt. Pol. 7, 7).

ἀπ·άγω (f. -άξω, ao. 2 ἀπήγαγον, etc.) I emmener : 1 en gén. en parl. de pers. ἐκτόπιόν τινα, Soph. O.R. 1340, emmener qqn hors d'un lieu; avec un adv. de lieu (ἐντεῦθεν, Soph. O.R. 1521; ἐνθένδε, Soph. O.C. 657.

etc.); τινὰ πρὸς δόμους, Soph.*Ant.* *1087*; οἴκαδε, Od. *16, 370*; Soph. *Ph.* *941*, emmener qqn à la maison, dans sa demeure; *particul. en parl. de troupes:* ἀπ. στρατιάν, Xén.*Cyr.7,5, 1*; στρατιήν, Hdt.*1,164*, emmener des troupes; *abs.* ἀπάγειν (*s. e.* στρατιάν) Xén. *Hell. 1, 1, 34, etc. m. sign.; en parl. d'animaux:* ἀπ. βόας, Od.*18, 278*, amener de chez soi des bœufs; *en parl. de choses:* ἀπ. τι ἀπό τινος, Th. *H.P. 7, 6, 1*, éloigner une chose d'une autre; τῆς κεφαλῆς τὸ ἱμάτιον, Plut.*Pomp.8*; ἀπὸ τοῦ προσώπου τὸ ἱμάτιον, Plut.*Cic.47*, écarter son vetement de sa tète, de son visage; ἀπ. χεῖρας ἐπὶ τοὐπίσω, Plut.*Cæs.17*, ramener les mains en arrière || **2** *t. de droit att.* ἀπ. πρὸς τὴν ἀρχὴν τῶν ἀστυνόμων, Plat. *Leg. 879* d; ὡς θεσμοθέτας, Dém.*630,16*, emmener devant l'autorité des astynomes, devant les thesmothètes; *d'où abs.* citer en justice, Dém.*431,7,etc.*; ἀπ. ἀσεβείας, Dém. *601,26*, accuser d'impiété; ἀπ. εἰς τὸ δεσμωτήριον, Eschn.*75,2, etc.*; εἰς φυλακήν *ou* εἰς τὴν φυλακήν, Pol. *5,15,9; 5,16,3; 5,39,4*; εἰς τὰς φυλακάς, Pol.*5,38,7, etc.*; *ou abs.* ἀπάγειν, Plat.*Men.80* b; Dém.*733,9*, emmener en prison; ἀπ. τὴν ἐπὶ θανάτῳ, (*s. e.* ὁδόν) Arstt. (DH.*Amm.1*) emmener au supplice || **3** emmener à l'écart (pour commettre un acte obscène, pour un viol, *etc.*) Eschn.*11,37*; Luc.*Tim.16,Fug.18, Gymn.13,etc.* || **4** emmener, conduire, *en parl. d'un cortège, d'une théorie, etc.* Eur.*Tr.* *1184*; Plat.*Phæd.58* d, *etc.* || **II** emmener hors du droit chemin, faire dévier, détourner: τῆς ὁδοῦ, Xén. détourner de la route; *fig.* ἀπ. τινὰ ἀπό τινος, Plat. *Phædr. 262* b; Dém.*416, 24*, détourner qqn (d'un raisonnement, d'une hypothèse,*etc.*); *ou sans prép.* ἀπ. τινὰ φορᾶς, Philstr.*Her.* *11,7*, contenir l'élan de qqn; *d'où* distraire de: ἀπό τινος, Thc.*2,65*, de qqe ch. || **III** emmener *ou* emporter (pour en faire remise *ou* pour acquitter une promesse): φόρον, Ar. *Ach. 643, Vesp. 707*, acquitter des contributions || **IV** *intr. en apparence* (*s. e.* ἑαυτόν) s'éloigner, Ar. *Eq. 993*; *impér.* ἄπαγε (*s. e.* σεαυτόν), va-t'en; ἄπαγε ἐς μακαρίαν, Ar.*Eq.1151*, va-t'en chez les bienheureux, *c. à d.* au diable! ἄπαγ' ἐς κόρακας, Th.*Char.* *27,3*, va-t'en aux corbeaux! *avec un part.* ἄπαγε αὐδῶν, Eur. *Ph. 1733*, cesse de parler; *au plur.* ἀπάγετε, *m. sign.* DC. *38, 46* || *Moy.* **1** emmener avec soi: τοὺς νεκρούς, Xén.*Hell.4, 4,13*, emporter ses morts; τὴν γυναῖκα καὶ τοὺς παῖδας, Xén.*Cyr.3,1,37*, emmener avec soi sa femme et ses enfants || **2** emmener chez soi *ou* pour soi; παρθένον, Hdt. *1,196*, une jeune fille, *c. à d.* prendre pour femme une jeune fille.

ἀπαγωγή, ῆς (ἡ) [ἄγ] **A** *act.* **I** action d'emmener: στρατεύματος, Xén. *An.7,6,5*, une armée; *particul.* **1** action d'emporter un mort, Spt.*Sir.38, 21* || **2** *avec idée de violence:* ἀ. γυναικῶν, Luc.*Phal.1,3*, rapt de femmes || **3** *t. de droit att.* arrestation d'un malfaiteur pris en flagrant délit et amené devant le magistrat, And.*12,8*; Dém.*735 fin*; *1256,8*; *au plur.* Dém. *736,3, etc.*; *p. ext.* action en justice pour un procès contre un malfaiteur de ce genre, Lys.*138,7* || **II** action de faire dévier du droit chemin: πρὸς τὸ χεῖρον, Plut.*M.22* b, vers le mal; *t. de log.* εἰς τὸ ἀδύνατον, Arstt. *An. pr.1,7,4*, réduction à l'absurde || **III** action de s'acquitter de, paiement (*d'une contribution, d'une amende*) Hdt. *1, 6, etc.*; Spt. *Esdr. 3,8,27* || **B** *pass.* action d'etre emmené en captivité, Spt.*Esaï.10,4* (ἀπάγω).

ἀπαγωγός, ός, όν [ἄγ] qui emmène, qui entraîne, Gorg. *Hel. 10*; Jambl. *Myst.2,5*; Syn.*H.4* (ἀπάγω).

ἀπαδεειν, *v.* ἀφανδάνω.

ἀπ·αδικέω-ῶ [πᾰῐ] retenir injustement, Spt.*Deut.24,14*.

ἀπᾳδόντως, *adv.* d'une manière étrange (*litt.* discordante) Plot. *p. 295* e (ἀπᾴδω).

ἀπ·ᾴδω: **I** n'être pas dans le ton, détonner, chanter faux, Plat. *Leg. 802* e; Arstt.*Probl.19,21*; *en parl. de la voix elle-même*, Plat. *Hipp. mi. 374* c || **II** *fig.* **1** être en désaccord: ἀπ. ἀλλήλων, Plat.*Leg.662* b, les uns avec les autres; πρός τι, Plut. *Lyc. 27*, avec qqe ch.; ἐθῶν ἀπ. Luc.*Am.6*, s'écarter de certaines coutumes || **2** *p. ext.* s'égarer: ἀπὸ τοῦ ἐρωτήματος, Plat.*Hipp.ma.290* c, s'écarter de la question || **3** *en parl. de choses*, être insuffisant, inférieur en force, *avec le gén.* Héron *Bel.30*.

ἀπ·αείρομαι (*seul. part. prés. moy.*) se mettre en route, partir de, *gén.* Il.*21,563*.

ἀπ·αέξομαι (*pl.q.pf. 3 pl.* ἀπηέξηντο) croître, grandir, Q.Sm.*14,198*.

ἀπ·αθανατίζω [ᾰθᾰᾰ] rendre immortel, diviniser, Plat.*Charm.156* d; Arstt. *Nic. 10, 7*; DS.*1,2, etc.*; Luc. *Scyth.1, etc.*

ἀπαθανάτισις, εως (ἡ) [ᾰθᾰᾰ] divinisation, apothéose, DC.*60,35* (ἀπαθανατίζω).

ἀπαθανατισμός, οῦ (ὁ) [ᾰθᾰᾰ] *c. le préc.* Cohn.*188*.

ἀπ·αθανατόω-ῶ [ᾰθᾰᾰ] *c.* ἀπαθανατίζω, Œnom. (Eus.*3,396* a *Migne*) (ἀπό, ἀθάνατος).

ἀπάθεια, ας (ἡ) **I** absence de sensibilité, insensibilité, *en parl. de choses*, Arstt. *Phys.4,9,11* || **II** *en parl. de pers.:* **1** insensibilité, indifférence: τινος, Th.*H.P.9,15,1*; περί τι, Arstt. *An.post.2,13,18*, pour qqe ch.; *abs.* Plat.*Def.413* a, *etc.*; Arstt.*An.3,4, etc.*; *particul. chez les stoïc.* calme de l'âme, impassibilité, Plut.*Dio.32*; *M.82* f, *102* c, *1057* d; Cic. *Acad. 2,42, etc.* || **2** absence de souffrance, Arstt. *P.A.4,6,6* (ἀπαθής).

Ἀπ·αθηναῖοι, ων (οἱ) Athéniens dégénérés, Thpp.*Hist.332* (ἀπό, Ἀ.).

ἀ·παθής, ής, ές [πᾰ] **A** *pass.* **I** qui ne souffre pas *ou* n'a pas eu à souffrir: πρός τινος, Pd.*P.4,297*, de la part de qqn; *abs.* non atteint, non endommagé, intact, *en parl. du corps, des organes*, Arét.*p.80,6*; Pol.*1,58,5*; Luc. *D.deor.26,1*; *d'où, en parl. de pers.* sain et sauf, Eschl.*Pers.861*; Hdt.*9, 79*; Thc.*1,26, etc.*; Xén.*Cyr.7,1,32, etc.*; *t. de gr.* qui n'a subi aucune modification, *en parl. des formes non contractes*, Théod. *1002, 26* || **II** qui n'éprouve pas *ou* n'a pas éprouvé, qui n'est pas *ou* n'a pas été affecté par, *d'ord. avec un mot exprimant une idée de mal:* ἀ. νόσων, Dém.*1399,19*, πόνων, Hdt.*6,12*, qui ne connaît pas la maladie, la fatigue; ἀ. ὑπό τινος, Arstt. *Probl. 3, 8*; Th. *Ign. 42*; τινι, Luc.*Nav.44*, non affecté par qqe ch.; *qqf. avec un mot exprimant une idée de bien:* ἀ. καλῶν, Hdt.*1,207*, qui ne connaît pas les commodités de la vie || **III** que rien n'affecte, *d'où:* **1** insensible, impassible, Arstt. *Top. 4,5,2* || **2** *en parl. de choses* (*machines, travaux de défense, etc.*) résistant, inébranlable, Phil. byz. || **3** intransitif, *t. de gr.* Gr. || **B** *intr.* d'où la souffrance est absente, Arstt. *Poet.14,16* || *Cp.* ἀπαθέστερος, Arstt. *Probl.1, 351, etc.*

ἀπαθῶς [πᾰ] *adv.* sans être affecté, avec indifférence, Plut.*Sol.20* || *Sup.* ἀπαθέστατα, Lgn *41,1* (ἀπαθής).

ἀπαί [ᾰ] *prép. c.* ἀπό, Hés.*Sc.409*.

ἀπ·αιγειρόομαι-οῦμαι, être changé en peuplier noir, Str.*215* (ἀπό, αἴγειρος).

ἀ·παιδαγώγητος, ος, ον [ᾰγ] **1** sans précepteur, sans guide, Arstt. *Nic. 4,1,36* || **2** *p.suite*, non instruit de, *gén.* Arstt.*Pol.8,4,6* (ἀ, παιδαγωγέω).

ἀπαιδευσία, ας (ἡ) **1** manque d'éducation *ou* d'instruction, Thc.*3,42*; Plat. *Rsp. 514* a; Arstt. *Rhet. 1, 2, etc.*; *d'où* grossièreté, stupidité, Plat. *Gorg.527* e || **2** impuissance à maîtriser, Thc.*3,84* (ἀπαίδευτος).

ἀ·παιδευτέω-ῶ, être ignorant *ou* grossier, Dysc.*p.501,18 Bkk*; Jambl. *Nic.9* (ἀπαίδευτος).

ἀ·παίδευτος, ος, ον: **1** sans instruction *ou* sans éducation, Xén. *An. 2,6,13, etc.*; ἀ. τινος, Xén.*Cyr. 3,3,55*, ignorant en qqe ch.; *en parl. de choses*, qui est d'un ignorant (parole, Plat. *Phædr.269* b; témoignage, Eschn.*7,12*) || **2** *p. suite*, grossier, stupide, Eur. *Cycl. 493*; Plat. *Gorg. 510* b; *joint à* ἀνόητος, Dém. *311,11*; *à* ἄμουσος, Eschn. *24,2* || *Cp.* -ότερος, Nicoch. (Sch.-Ar. *Pl. 179*); *sup.* -ότατος, Orig. *1.485* e, *etc.* (ἀ, παιδεύω).

ἀπαιδευτό·τροπος, ος, ον, de mœurs grossières, DS. *Exc. 600, 42, conj.* (ἀ. τρόπος).

ἀπαιδεύτως, *adv.* **1** sans éducation, grossièrement, Eur. *Ion 247*; Plat.*Rsp.559* d; Eschn. *87 fin, etc.* || **2** dans l'ignorance de, *gén.* Philstr. *273*.

ἀπαιδία, ας (ἡ) manque d'enfants, Hdt.*6,139*; Soph.*O.R. 1024*; Eur.*Ion 513, etc.* || ⋙ [ῐ] Man. *6,239*. *Ion.* -ίη, Hdt. Man. *ll.cc.* (ἄπαις).

ἀπ·αιθαλόω-ῶ (*ao.* ἀπηθάλωσα) [θᾰ] réduire en charbon, brûler, Bas.

ἀπ·αιθερόω-ῶ, rendre pur *ou* subtil comme l'air, Syn.*137* a.

ἀπ·αιθριάζω: **I** *tr.* **1** exposer à l'air libre, Hpc.*497,15* || **2** écarter du ciel, *d'où* rendre serein, *fig.* Ar.*Av. 1502* || **II** *intr.* être limpide, *en parl. de l'eau*, Lib. *1,343*; *fig.* M.Ant.*3,4*.

ἀπ·αιθύσσω (*seul. prés. pass.*) agiter une flamme, DS.*2,53*.

ἀπ·αίθω (*seul.prés.pass.*) enflammer, Q.Sm.*1,693*.

ἀπ·αίνυμαι (*seul.part.prés.* ἀπαινύμενος, Il. *11, 582, et impf. 3 sg. poét.* ἀπαίνυτο, Mosch.*2,66*) *c.* ἀποαίνυμαι.

ἀπ·αιολάω-ῶ, égarer, *en parl. d'un doute qui égare la pensée*, Eur. *Ion 549*; τινά τινος, Babr.*95,99*, tromper qqn au sujet de qqe ch.

ἀπ·αιόλη, ης *ou* -ή, ῆς (ἡ) trom-

perie, Eschl. *fr. 185;* la Fraude *personnifiée*, Ar.*Nub.1150* (ἀπαιολάω).

ἀπαιόλημα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Eschl.*Ch.1002;* Soph. (Hsch.).

ἀπαιρέεσκον, *v.* ἀφαιρέω.

ἀπ·αιρέω, *v.* ἀφαιρέω.

ἀπ·αίρω (*f.* ἀπαρῶ; *ao.* ἀπῆρα, *d'où part.* ἀπάρας; *pf.* ἀπῆρκα; *pl. q.pf.* ἀπήρκειν) **I** *tr.* **1** lever, enlever: ξύλα, Hdt.*1,186*, des poutres; φάσγανόν τινος, Eur. *Or. 1608*, éloigner de qqn un glaive; μελάθρων πόδα, Eur.*El.774*, porter ses pas hors du palais; *avec une prép.:* νῆας ἀπὸ Σαλαμῖνος, Hdt. *8,57*, emmener les vaisseaux hors de Salamine ‖ **II** *intr.* s'éloigner, *avec* ἀπό *et le gén.* Hdt. *8,60;* Ar. *Lys. 539; ou* ἐκ *et le gén.* Thc. *8,100;* Plat. *Crit. 53* d; *poét. avec le gén. seul:* ἀπ. χθονός, Eur. *Cycl.131*, s'éloigner d'une terre; *abs.* ἀπαίρειν πρεσβείαν, Dém. *392, 14*, partir pour une ambassade ‖ ⋙ *Pf.* ἀπῆρκα, Thc. *8, 100;* Eschn. *39, 6. Impf. itér. ion.* ἀπαίρεσκον, Hdt. *1, 186.*

ἄ·παις, αιδος (ὁ, ἡ) sans enfants, Hdt. *6, 38;* Soph. *fr. 5; avec le gén.:* ἄ. ἔρσενος γόνου, Hdt.*1,109, ou* ἀρρένων παίδων, Xén. *Cyr. 4,6,2;* Isocr. *258* c, sans enfants mâles; παῖδες ἄπαιδες, Eschl. *Eum. 1034*, enfants qui n'enfantent pas, *c. à d.* stériles (*cf. ibid. 69*) (ἀ, παῖς).

ἀπ·αίσιος, ος, ον, sous de funestes auspices, Plut. *M. 266* d, *Arist. 15;* Luc.*Laps.2, etc.* (ἀπό, αἴσιος).

ἀπαισίως, *adv. c. le préc.* Gal.*2, 192.*

Ἀπαισός, οῦ (*genre inconnu*) [ᾰ] Apæsos, *v. d'Asie Mineure*, Il.*2,828.*

ἀπ·αΐσσω, *par contr.* ἀπᾴσσω, *d'où att.* ἀπᾴττω (*ao.* ἀπῇξα), s'élancer, Il. *21, 234* (*part. ao.* ἀπαΐξας [πᾱ]); Soph. *Tr. 190* (*ao.* ἀπῇξα), *Aj. 448* (*ao. 3 pl.* ἀπῇξαν), *etc.*

ἀπ·αισχύνομαι, s'abstenir par pudeur, rougir de, Plat. *Gorg. 494* c.

ἀπ·αισχυντέω-ῶ, *c. le préc.* Hld. *8,5 dout.* (ἀπό, *vb. d'*αἰσχύνομαι).

ἀπ·αιτέω-ῶ (*impf.* ἀπῄτουν, *f.* ἀπαιτήσω, *pf.* ἀπῄτηκα) **1** redemander: Ἑλένην, Hdt.*1,3*, redemander Hélène ‖ **2** *p. suite*, demander une chose à laquelle on a droit: καὶ ἀπῄτηκα, Eur. *Or. 678*, et j'ai réclamé (comme une chose due); ἀπ. δίκην ἔκ τινος, Eschl. *Ch. 398*, demander justice de qqn; ἀπ. τινά τι, Hdt. *8, 122;* Xén.*An.2,5,38, etc.;* Plat.*Phil.18* e, *etc.;* Eur. *Hel. 963, etc.;* τι παρά τινος, Arstt. *An. 1,4,6*, réclamer qqe ch. à qqn; *avec une prop. inf.* Eur. *Suppl.385; au pass.* οὐκ ἀπαιτούμεθα, Eur. *Ph.602*, on n'a rien à me demander; *cf.* Xén.*Ap.17.*

ἀπαίτημα, ατος (τὸ) réclamation, demande instante, Arr. *Epict. 4, 6, 35;* M.Ant. *5,15.*

ἀπαίτησις, εως (ἡ) *c. le préc.* Hdt. *5, 85;* Dém. *901, 1.*

ἀπαιτητέος, α, ον, *vb. d'*ἀπαιτέω, Arstt.*Nic.1,7,20; 2,2,3.*

ἀπαιτητής, οῦ (ὁ) exacteur, collecteur de taxes, Nyss.*2,237, etc.*

ἀπ·αιτίζω, *c.* ἀπαιτέω, Od. *2, 78.*

ἀ·παίων, ωνος (ὁ, ἡ) qui ne retentit pas de chants, triste, Soph.*fr. 469* (ἀ, παίων).

ἀπ·αιωρέω-ῶ (*ao.* ἀπῃώρησα) **1** laisser pendre: πλοκάμους ἀπὸ τῆς κεφαλῆς, Alcphr. *3, 55*, ses tresses de sa tête ‖ **2** suspendre: ἑαυτόν, Es. se pendre; *au pass.* être suspendu, Hés. *Sc.234;* τινος *ou* τινι, Arstt. *Plant. 1,4,1, etc.* à qqe ch.; *abs.* être suspendu dans l'espace, *en parl. de Phaéthon*, Luc.*Astr.19.*

ἀπαιώρημα, ατος (τὸ) objet suspendu, Hpc.*771* h.

ἀπαιώρησις, εως (ἡ) action de suspendre, Clém.*238,9.*

ἀπ·ακμή, ῆς (ἡ) déclin, Lgn *9, 30* (ἀπό, ἀκμή).

ἀπ·ακονάω-ῶ (*part.pf.pass.* ἀπηκονημένος) [ᾰκ] aiguiser, Jos.*A.J.6,6.*

ἀπ·ακοντίζω [ᾰκ] lancer un trait, lancer, Arstt.*H.A. 2,1,53;* Nonn.*40, 414.*

ἀπ·ακριβόω-ῶ (*f.* -ώσω; *part.pf. pass.* ἀπηκριβωμένος [ῑ]) travailler avec soin, achever, Plat. *Leg.810* b, *etc.;* Isocr.*43* a, *etc.*

ἀπακτέον, *vb. d'*ἀπάγω, Plut. *M. 9* f.

ἀ·πάλαιστος, ος, ον [πᾰ] **1** qu'on ne peut vaincre à la lutte, invincible, Pd. *N. 4,94* ‖ **2** non exercé à la lutte, Anth.*12,222* (ἀ, παλαίω).

ἀ·πάλαιστρος, ος, ον : **1** non exercé à la palestre, Cic.*Brut.68* ‖ **2** non conforme aux règles de la palestre, Anth.*5,214* (ἀ, πάλαιστρα).

ἀπ·αλαλκεῖν (*inf. ao 2 auquel se rattachent les formes suiv.: 3 sg. indic.* ἀπάλαλκε, Od.*4,766; 3 sg.opt.* ἀπαλάλκοι, Il. *22, 348;* Pd. *O. 8, 85; inf. poét.* ἀπαλαλκέμεν, Thcr. *28, 20*) écarter, éloigner: κύνας κεφαλῆς, Il.*l.c.* écarter les chiens de la tête de qqn.

ἀ·πάλαμνος, ος, ον [πᾰ] **1** impuissant, faible (*litt.* sans mains pour se défendre) Il.*5,597;* Sim. (Plat.*Prot. 346* c) ‖ **2** que l'on ne peut secourir, *d'où* mauvais, pervers, *en parl. de pers.* Pd.*O.2,63; en parl. de choses:* ἀπάλαμνα ἔρδειν, Sol. *fr. 14,12, ou* μυθεῖσθαι, Thgn. *487*, faire *ou* dire des choses blâmables; ἀ. τι πάσχειν, Eur.*Cycl.598*, subir un traitement déplorable (*cf. le suiv.*).

ἀ·πάλαμος, ος, ον [πᾰᾰ] *litt.* sans mains pour agir *ou* se défendre, *d'où* **1** au bras indolent, Hés. *O. 20* ‖ **2** *p. suite*, misérable, Pd. *O. 1, 59* ‖ ⋙ [ᾱπ] Hés.*l.c.* (ἀ, παλάμη).

ἀπ·αλάομαι-ῶμαι [ᾰλ] s'égarer, Hés.*Sc.409.*

ἀπ·αλγέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἀπήλγησα, *pf.* ἀπήλγηκα) **1** cesser de s'affliger, se consoler de, *acc.* Plut.*Clecm. 22* ‖ **2** *p. suite*, devenir insensible à, *acc.* Thc.*2,61; dat.* Pol.*9,40,4; avec* πρός *et l'acc.* DC. *48, 37; d'où* se laisser abattre, Pol. *1, 35, 5* ‖ ⋙ *Part. pf. fém.* ἀπηλγηκυῖα, Pol. *16, 12, 7.*

ἀπάλγησις, εως (ἡ) insensibilité à la douleur, Hld. *6, 5.*

ἀπαλειπτέον, *vb. d'*ἀπαλείφω, M. Ant.*11,19.*

ἀπαλειπτικός, ή, όν, qui peut effacer, *gén.* Clém.*2,753 Migne* (ἀπαλείφω).

ἀπ·αλείφω (*pf.* ἀπαλήλιφα) [ᾰλ] essuyer, effacer, Dém.*1243,29.*

ἀπαλέξησις, εως (ἡ) action de repousser, de se défendre, Clém.*234,1* (ἀπαλέξω).

ἀπαλεξί·κακος, ος, ον [ᾰλῐᾰ] qui repousse un malheur, Orph. *H. 67* (ἀπαλέξω, κακόν).

ἀπ·αλέξω [ᾰλ] repousser, écarter: τί τινος, Il. *24, 371;* τινί τι, Eschl. *Suppl.1053*, écarter de qqn un danger, un malheur; *avec l'acc.de pers.:* τινά τινος, Od.*17,364*, préserver qqn de qqe danger ‖ *Moy.* (*inf. ao.* ἀπαλέξασθαι) se défendre: πρός τι, Soph. *Aj. 166*, contre des propos calomnieux ‖ ⋙ *Ao. opt.* ἀπαλεξήσαιμι, Il.*24,371; inf.* ἀπαλέξαι, Eschl. *l.c.* (*cf.* ἀπαλαλκεῖν).

ἀπ·αληθεύω [ᾰλ] dire la vérité, Xén.*Œc.3,12.*

ἀπαλήλιφα, *v.* ἀπαλείφω.

ἀπ·αλθαίνομαι (*impf. 3 pl.* ἀπαλθαίνοντο) *c. le suiv.* Q.Sm.*4,404.*

ἀπ·άλθομαι (*seul.fut.3 duel* ἀπαλθήσεσθον) se guérir de, *acc.* Il.*8,405 et 419.*

ἀπαλία, ας (ἡ) [ᾰπᾰ] mollesse, Géop. *1,8,2* (ἁπαλός).

ἀπαλίας, ου (ὁ) [ᾰπᾰ] cochon de lait, DL.*8,20* (ἁπαλός).

ἀπαλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** séparation, départ: τῆς ψυχῆς ἀπὸ τοῦ σώματος, Plat.*Phæd.64* c, séparation de l'âme d'avec le corps; ἀ. τοῦ βίου, Xén. *Cyr.5,1,13, ou abs.* ἀπαλλαγή, DL. *4,64*, séparation d'avec la vie, mort; *particul.* retraite de combattants qui se séparent les uns des autres, Thc. *1, 51* ‖ **2** séparation de deux époux, divorce, Eur. *Med. 1375* ‖ **3** moyen d'échapper, Hdt. *1, 12; d'où* délivrance: πόνων, Eur. *Her. 586;* κακῶν, Plat.*Rsp.610* d; Isocr.*164* c; τοῦ φοβεροῦ, Thc.*4,61;* τοῦ πολέμου, Thc.*7,2*, de fatigues, de maux, de la crainte, de la guerre (ἀπαλλάσσω).

ἀπαλλακτέον, *vb. d'*ἀπαλλάσσω: **1** *tr.* il faut écarter, Plut.*Cor.32, etc.* ‖ **2** *intr.* il faut s'éloigner de, *gén.* Plat.*Phæd.66* b, *etc.;* Lys.*104,4, etc.*

ἀπαλλακτής, οῦ (ὁ) qui affranchit, libérateur, M.Tyr.*13,5* (ἀπαλλάσσω).

ἀπαλλακτιάω-ῶ, *c.* ἀπαλλαξείω, M.Ant.*10,36;* Artém.*1,80; 2,3* (*dér. de l'adj. vb. d'*ἀπαλλάσσω).

ἀπαλλακτικός, ή, όν, qui peut délivrer, qui délivre de, *gén.* Arstt. *Probl. 31,23;* Diosc. *3,83* (ἀπαλλάσσω).

ἀπαλλακτικῶς, *adv.* avec le désir de se délivrer, DH. *Rhet.11,8.*

ἀπαλλάξ, *adv.* alternativement, Xén. *Eq. 1, 7* (ἀπαλλάσσω).

ἀπαλλαξείω (*seul. prés.*) avoir le désir d'être délivré *ou* de s'en aller, Thc. *1, 95; 3,84* (ἀπαλλάσσω).

ἀπάλλαξις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) moyen de se retirer, possibilité de retraite, Hdt. *9, 13.*

ἀπ·αλλάσσω, *att.* **-άττω** (*impf.* ἀπήλλασσον, *f.* ἀπαλλάξω, *ao.* ἀπήλλαξα, *pf.* ἀπήλλαχα; *pass. f.* ἀπαλλαχθήσομαι, *f. 2 plus us.* ἀπαλλαγήσομαι, *ao.* ἀπηλλάχθην, *ao. 2 plus us.* ἀπηλλάγην, *pf.* ἀπήλλαγμαι) ‖ **A** *tr.* **I** diriger *ou* pousser d'un autre côté, *d'où* écarter, éloigner: τοὺς Πελοποννησίους ἀπ. ἐκ τῆς χώρας, Thc. *8, 46*, faire sortir les Péloponnésiens du pays; *avec* ἀπό: ἀπ. τινὰ ἀπό τινος, DC. *43, 32*, écarter qqn de qqe ch.; *avec un gén. sans prép.* ἀπ. σφαγῆς χεῖρα, Eur. *I.T. 994*, détourner sa propre main d'un meurtre; οὔτ' ἀπαλλάσσουσα γῆς πρόσωπον, Eur. *Med.27*, ne détournant pas son visage de la terre; *avec un acc. seul*, écarter, renvoyer: ἀπ. τοὺς συνήθεις καὶ θεραπευτῆρας, Plut. *Lyc.11*, congédier ses familiers et sa suite; *cf.* Thc. *1,90; 8,86, etc.; au pass.* **1** être écarté,

éloigné : πολλὸν ἀπαλλαγμένος, Hdt. *2,144*, fort éloigné, *c. à d.* fort différent (des dieux) || **2** s'éloigner de, quitter : ἐκ χώρης, Hdt. *1, 61*, s'éloigner d'un pays ; παρά τινος, Eschn. *8, 20*, d'auprès de qqn ; ἀπ. ἐς τὴν ἑωυτοῦ, Hdt.*1,82*, rentrer dans son pays; ἀπ. ἐς Πέρσας, Hdt.*1,4*; ἐς Πελοπόννησον, Hdt. *3,56*, partir chez les Perses, pour le Péloponnèse ; ἀπ. πρὸς χώραν, Plat. *Leg.938* a, partir pour un pays ; ἀπ. ἐπὶ τὴν αὐτοῦ σκηνήν, Pol. *5,15,6*, se retirer dans sa tente ; ἀπ. τοῦ βίου, Eur. *El.102; ou simpl.* ἀπαλλάττεσθαι, Eur. *Her.1000;* Thc. *2,42;* Plat.*Phæd.81* c, quitter la vie, mourir ; ἀπ. ἀπὸ τοῦ ἀνδρός, ἀπὸ γυναῖκος, Plat. *Leg. 868* d, divorcer ; ἀπ. ἐκ παίδων, Eschn. *6,16*, sortir de l'enfance || **II** mettre fin à : λόγον, Eur. *Med. 790*, à un discours; *d'où au pass.* s'abstenir de : μακρῶν λόγων, Soph. *El. 1335*, de longs discours ; *abs.* cesser, Soph. *Ant. 422;* Plat. *Ap. 39* d ; *avec un part.* Plat. *Gorg.491* c ; *ou au part. avec un autre verbe :* οὐκοῦν ἀπαλλαχθεὶς ἄπει ; Soph. *Ant. 244*, ne vas-tu donc pas parler, et, quand tu auras fini, t'éloigner? || **III** faire changer (de dispositions, de sentiments, *etc.*), *d'où au pass. :* **1** se remettre de maladie, Hpc. *46, 7 et 9* || **2** se réconcilier : πρὸς ἀλλήλους, Plat.*Leg.915* c, les uns avec les autres ; *abs.* Plat. *Leg. 768* c ; Dém. *578,14* || **IV** écarter pour se débarrasser de, se défaire de : σκεύη, Xén. *An. 3,2,28*, mettre des bagages en lieu sûr ; τινά, Th. *H. P. 9, 15, 2;* Plut. *Luc.18;* DC. *67,4*, se défaire de qqn ; χρήστας, Dém. *952,16*, en finir avec ses créanciers || **V** *p. suite*, délivrer, affranchir : τινὰ πόνων, Eschl. *Pr. 773;* ἐκ φόβου καὶ κακῶν, And. *8, 39* ; ἐκ τῶν κινδύνων, Lycurg.*164,13*, délivrer qqn de ses souffrances, de la crainte et des maux, des dangers ; ἑαυτόν, Plut.*Cat. mi. 70*, se délivrer de la vie, se tuer; *souv. en ce sens au pass.* ἀπαλλάσσεσθαι βίου, Eur. *Hipp. 356;* ψυχῆς, Eur. *Hipp.726;* τοῦ ζῆν, Plut. *Artax. 30*, perdre la vie ; ἀπαλλαχθῆναι *ou* ἀπηλλάχθαι δουλοσύνης, Hdt.*1,170;* φόβου, Xén. *Cyr. 5, 2, 32;* αἰσχύνης, Thc. *3, 63*, être délivré de la servitude, de la crainte, de la honte ; *particul.* τινὸς ἀπ. καλῶς, κακῶς, Att. sortir heureusement, malheureusement de qqe difficulté; *abs.* ἀπαλλάττεσθαι, Dém.*605, 17*, être libéré || **B** *intr.* **1** éprouver un changement *ou* un retour de fortune, Eschl. *Ag. 1289* || **2** s'éloigner de, *gén.* Eur. *Hel. 302 ou* ἀπό *et le gén.* Hdt. *1, 16* || **3** se délivrer de, se tirer d'affaire : πῶς ἀπήλλαχεν ἐκ τῆς ὁδοῦ ; Xén. *Mem. 3, 13, 6*, comment s'est-il tiré du voyage? *avec un part.* χαίροντα ἀπαλλάττειν, Hdt. *3, 69*, se tirer d'affaire sans châtiment, être laissé en paix après une faute || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ἀπαλλάξομαι, Hdt. *7, 122;* Eur. *Hel. 437, etc. Fut. ant.* ἀπηλλάξομαι, Ar. *Ach. 757 conj.* — *Formes ion. : impf. moy.* ἀπαλλασσομήν, Hdt. *1, 82, etc.; ao. pass.* ἀπαλλάχθην, Hdt. *2, 152, etc. pf. pass.* ἀπάλλαγμαι, Hdt. *2, 144, 167.*

ἀπ·αλλότριος, ος, ον, qui passe en d'autres mains, DS.*11,76*||*Sup.* -ώτατος, Orig. *3, 422 dout.*

ἀπ·αλλοτριόω-ῶ (*f.*ώσω,*ao.*ἀπηλλοτρίωσα, *pf.* ἀπηλλοτρίωκα) **1** aliéner, rendre étranger à, détacher de, *avec* ἀπό *et le gén.*Eschn.*29,20; avec le gén.* τῆς πρὸς Ῥωμαίους εὐνοίας, Pol. *3, 77, 7*, faire changer les dispositions favorables (de qqn) pour les Romains ; *abs.* changer les dispositions de (qqn), s'aliéner (qqn) *acc.* Pol.*10,6,3; au pass.* se détacher de : τινος, Pol. *1,79,6, etc.* de qqn ; πρός τινα, Isocr. *423* e ; DS. *11, 48*, être dégagé vis-à-vis de qqn || **2** aliéner (une propriété) Arstt. *Rhet. 1, 5, 7* || **3** rendre étranger, ne plus connaître, *d'où* ignorer, Théodot. *Job 21, 29.*

ἀπαλλοτρίωσις, εως (ἡ) **1** aliénation (d'une propriété, d'un objet) Arstt. *Rhet. 1, 5, 7* || **2** action de devenir étranger à, *gén.* Spt. *Jer. 13, 27* (ἀπαλλοτριόω).

ἀπ·αλοάω (*part. pf. pass.* ἀπηλοημένος) battre le blé, *d'où* battre, broyer, Dém. *1040, 22* || ⋙ *Epq.* ἀπαλοιάω, *d'où ao. 3 sg.* ἀπηλοίησε, Il.*4, 522;* Nonn. *9, 320, etc.*

ἁπαλό·θριξ, *gén.* **-τριχος** (ὁ, ἡ) [ᾰᾰῐχ] à la chevelure douce *ou* souple, Eur. *Bacch. 1185* (ἁπαλός, θρίξ).

ἀπ·αλοιάω, *v.* ἀπαλοάω.

ἁπαλο·κουρίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰ] sorte de poisson, Epich. (Ath. *304* e) (ἁπαλός, κούρη).

ἁπαλο·πλόκαμος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] aux tresses *ou* aux boucles molles *ou* ondoyantes, Philox. *2, 14.*

ἁπαλός, ή, όν [ᾰᾰ] **1** tendre, délicat, *en parl. du corps, de la peau, des joues, du cou, etc.* Il. *3, 371; 17, 49; 19, 92;* Od. *22, 16, etc.; en parl. d'un petit enfant,* Eur. *I.A. 1285; de fruits nouveaux,* Hdt. *2,29;* Xén. *Œc.19,18; de vin,* Str. *263, etc.; p. anal.* ἁ. δίαιτα, Plat. *Phædr. 239* c, genre de vie délicat ; ἡλίου ἀκτῖνες ἁ. Plat. *Ax. 371* d, les doux rayons du soleil ; *adv.* ἁπαλὸν γελᾶν, Od. *14, 465;* Hh. *Merc.281, etc.* rire d'un rire aimable || **2** *en mauv. part,* mou, efféminé, Ar. *Th. 192* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *An. 1, 5, 2;* Plat. *Pol. 270* e. *Sup.* -ώτατος, Plat. *Conv. 196* a, *etc.* || ⋙ *Eol.* ἄπαλος, Sapph. (Héph. *p. 68,14*) (*cf. lat.* sapere, avoir de la saveur).

ἁπαλό·σαρκος, ος, ον [ᾰᾰλ] à la chair tendre, Hpc. *427, 3; 588, 51;* Diph. (Ath. *355* e) *etc.* (ἁ. σάρξ).

ἁπαλ·όστρακος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] à l'écaille tendre, Nyss. *2, 92* (ἁ. ὄστρακον).

ἁπαλο·σύγκριτος, ος, ον [ᾰᾰῐ] d'une chair délicate et ferme, Orib. *p. 9,12 Mai* (ἁ. σύγκριτος).

ἁπαλότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] mollesse, délicatesse, Hpc.*18,33;* Xén. *Mem. 2, 1, 22;* Plat. *Conv.195* d ; Arstt.*Pol. 7, 17, etc.* (ἁπαλός).

ἁπαλο·τρεφής, ής, ές [ᾰᾰ] délicatement nourri, Il.*21,363;* Anth. *App. 50, 11* (ἁ. τρέφω).

ἁπαλό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** au cœur délicat (*litt.* tendre) Anth.*7, 403;* Clém. *108* (ἁ. φρήν).

ἁπαλό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν (*gén.* -οος, *dat.* -οϊ, *acc.* -οα, *acc. pl.* -οας) [ᾰᾰ] à la peau tendre *ou* délicate, Hh. *Ven. 14;* Hés. *O. 517;* Anth. *12, 133* Nonn. *9, 192, etc.* (ἁ. χρόα).

ἁπαλύνω [ᾰᾰ] **1** amollir, assouplir, Xén. *Eq. 5, 5* || **2** rendre tendre *ou* délicat, Xén.*Lac. 2,1* (ἁπαλός).

ἁπαλύσκομαι (*inf. ao. moy.* -ύξασθαι, *var. p.* ἀπαλέξασθαι) [ᾰᾰ] amollir, affaiblir, Nic.*Th. 829* (ἁπαλός).

ἁπαλυσμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] amollissement, Hpc. *817* f (ἁπαλύνω).

ἀπ·αλφιτίζω [φῐ] mêler de la farine au vin, Ath.*432* d (ἀπό, ἄλφιτον; *cf.* ἐπαλφιτόω).

ἁπαλώδης, ης, ες [ᾰᾰ] d'apparence tendre et délicate, Gal. (ἁπαλός, -ωδης).

ἁπαλῶς [ᾰᾰ] *adv.* mollement, délicatement, Sotad. (Ath.*293* c); Anth. *5,129* || *Cp.* -ωτέρως, Hpc. *Art. 31.*

Ἀπάμα *ou* **Ἀπάμη** (ἡ) Apama *ou* Apamè, *n. de f. oriental,* Plut.*Eum. 1, Demetr. 31.*

ἀπ·αμαλδύνω (*impf. 3 sg.* ἀπημάλδυνε) [ᾰμ] obscurcir, gâter, perdre, Anth. *9, 24;* Nonn. *8, 209, etc.;* Q.Sm.*8,209.*

ἀπ·αμαυρόω-ῶ [ᾰμ] **1** dissiper les ténèbres, Orph.*H.5,6* || **2** priver de la lumière, Spt. *Esaï.44,18.*

ἀπ·αμάω-ῶ [ᾰμ, *v. ci-dessous*] couper, amputer, Il.*18,34;* Soph.*Ph.749* || *Moy. m. sign.* Q.Sm. *13, 242; d'où* couper, Th. *Lap. 21* || ⋙ [ᾱμ-] Il. *l.c.;* [ᾰμ-] Soph.*l.c.*

ἀπ·αμβλίσκω (*f.* -αμβλώσω, *ao.* ἀπήμβλωσα) **1** avorter, Plut.*Pomp. 53* || **2** faire avorter, *d'où* faire tomber les fruits avant leur maturité, Plut. *Arat. 32.*

ἀπ·αμβλύνω (*ao.*ἀπήμβλυνα; *pass. f.* ἀπαμβλυνθήσομαι, *ao.* ἀπημβλύνθην) émousser (le tranchant d'une arme, *etc.*) DC. *40, 24; fig.* ἐλπίδα, Pd. *P.1, 82*, affaiblir une espérance ; τινὰ λόγῳ, Eschl. *Sept. 715*, émousser par des paroles la vigueur de qqn ; *au pass.* être émoussé, perdre sa force, Hom. *Ep.12;* Eschl. *Pr.866;* Hdt. *3, 134;* Plat. *Rsp. 442* d, *etc.* || ⋙ *Pf. pass. 3 sg.* ἀπήμβλυνται, Soph. (Ath. *592* a).

ἀπαμβροτεῖν, *d'* ἀφαμαρτάνω.

Ἀπάμεια, ας (ἡ) Apameia : **1** *v. de Syrie, sur l'Oronte,* Str. *275, etc.* || **2** *v. de la Grande-Phrygie, sur le Méandre,* Str. *569, etc.* || **3** *v. de Bithynie,* Str. *563, etc.*

ἀπ·αμείβομαι [ᾰμ] prendre la parole à son tour, répondre, Od.*13,3;* Call. *Cer. 63, etc.; surt. dans la locut.* τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Il.*10,382;* Od.*12,384, etc.* prenant la parole à son tour il lui dit || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἀπαμείβετο, Od.*13, 3;* Thcr. *8, 8; ao. 3 sg. poét.* ἀπαμείψατ', Call. *l.c.; ao. pass. au sens act. 3 sg.* ἀπημείφθη, Xén. *An. 2, 5, 15; pl. q. pf. 3 sg. poét.* ἀπάμειπτο, Anth.*14,3.*

ἀπ·αμείρω [ᾰμ] ôter la part, priver de : τινά τι, A.Rh. *3, 186*, priver qqn de qqe ch.; *au pass.* être privé de, *gén.* Hés.*Th.800;* A.Rh.*3,785.*

Ἀπαμεῖτις λίμνη (ἡ) le lac d'Apameia, *en Syrie,* El.*N.A.12,29* (Ἀπάμεια).

ἀπ·αμέλγω (*impér. ao. 3 sg.* -μελξάτω) [ᾰμ] exprimer en pressant, Sor. *p. 190 fin.*

ἀπ·αμελέω-ῶ [ᾰμ] négliger complètement, Hdt. *3, 129, 132;* Soph. *Ph.652.*

ἀπ·αμέργομαι (*seul. prés. et impf.*) [ᾰμ] *c.* ἀπαμέλγω, Nic.*Al.306.*

ἀπ·αμέρδω (*ao.* ἀπήμερσα) [ᾰμ] priver : τινά τινος, Q.Sm. *4,422*, qqn de qqe ch.

Ἀπαμεύς, έως (ὁ) habitant d'Apamée, *dans la Grande-Phrygie*, Plut.*Fluv.9,2* (Ἀπάμεια).

Ἀπάμη, *v.* Ἀπάμα.

ἀπαμμένος, *v.* ἀφάπτω.

ἀπ·αμπίσχω (*seul. inf. ao.* 2 ἀπαμπισχεῖν) déshabiller, dévêtir, Phil. *1,635, etc.*

ἀπ·αμπλακίσκω (*ao.* 2 ἀπήμπλακον) [ᾰκ] s'écarter de, s'égarer, Soph. *Tr.1139*.

ἀπ·αμύνω (*ao.* ἀπήμυνα) [ᾰμ] écarter, repousser pour se défendre : τι, Hdt. *7,120*, qqe ch. (un danger, *etc.*); τινά, Hdt.*9,90*; Plat.*Rsp.415* e, qqn ; τινί τι, Il.*9,597*; *postér.* τινός τι, Luc. *Cyn.13*, écarter un danger de qqn ‖ *Moy.* (*ao.* ἀπημυνάμην) **1** écarter de soi, repousser : τινα, Od.*16,72*, qqn ; τι, Hdt. *5,86, etc.* qqe ch. ‖ **2** *abs.* se défendre, se protéger : ἀπ. χερσίν, Od.*11,579*, se défendre avec ses mains.

ἀπ·αμφιάζω (*impf.* ἀπημφίαζον, *ao.* ἀπημφίασα) dévêtir, dépouiller, *acc.* Anth.*7,76*; Plut.*M.406* d ‖ *Moy.* se dévêtir de, *acc.* Anth.*7,49*; Phil. *1,270*.

ἀπαμφιασμός, οῦ (ὁ) action de dévêtir, Corn.*178* (ἀπαμφιάζω).

ἀπ·αμφιέννυμι (*part. pf. pass.* ἀπημφιεσμένος) dévêtir, Xénarq. *fr. 4*; *fig.* dégarnir, Plut.*M.516* f.

ἀπ·αμφίσκω, *c. le préc.* Phil. *2, 319*; *cf.* ἀπαμπίσχω.

ἀπ·αναγιγνώσκω (*part. ao.* 2 ἀπαναγνούς) lire mal, accepter une leçon fausse, Dysc. *Synt. 2 p.126,15*.

ἀπ·αναγκάζω [ᾰν] détourner par la force, Hpc.*792* c.

ἀπανάγνωσμα, ατος (τὸ) fausse leçon, Dysc. *2, 1, 9, p.146,24, etc.* (ἀπαναγιγνώσκω).

ἀπ·αναίνομαι (*ao.* ἀπηνηνάμην) [ᾰν] nier, refuser, Il. *7,185*; Od. *10, 297*; Pd. *N. 5,33*; Eschl. *Eum. 972*; Hpc. *665,26*; Plut. *M. 132* c, *etc.* ‖ ⋙ *Ao.dor. 3 sg.* ἀπανάνατο [ᾱνᾱν] Pd. *l.c.*

ἀπ·αναισιμόω-ῶ, dépenser entièrement, Hpc.

ἀπ·αναισχυντέω-ῶ, rejeter toute pudeur, Dém. *850,17*; ἀπ. ὡς, Plat. *Ap. 31* c, avoir l'impudence de soutenir que.

ἀπ·αναλίσκω (*f.* -αναλώσω, *ao.* ἀπανήλωσα, *pf.* ἀπανήλωκα) [πᾰᾰ] dépenser en pure perte, Thc. *7,11*; M.Ant.*3,1*.

ἀπανάλωσις, εως (ἡ) [πᾰᾰ] dépense en pure perte, DS. *1, 41* (ἀπαναλίσκω).

ἀπανάστασις, εως (ἡ) [τᾰ] migration, DH.*9,6*; Jos. *B.J.1,15,3* (ἀπανίστημι).

ἀπ·αναστομόω-ῶ, *c.* ἀναστομόω, DH.*3,40 dout.*

ἀπ·αναχωρέω-ῶ, s'éloigner de, *gén.* Jos. *B.J. 2, 21, 5* (*var.* ἀναχωρέω).

ἀπαναχώρησις, εως (ἡ) action de s'éloigner de, DS.*25,2*.

ἀ·πανδόκευτος, ος, ον, sans hôtellerie, Démocr. (Stob. *Fl. 16, 21*) (ἀ, πανδοκεύω).

ἀπ·ανδρίζομαι, devenir un homme, Callistr. *Stat. 3*.

ἀπ·ανδρόω-ῶ : **1** rendre homme, Clém.*418*; *au pass.* devenir homme, Eur. *Ion 53*; Luc. *Am. 26* ‖ **2** rendre nubile, Arét.*p. 31,43*.

ἀπ·άνευθε, *dev. une voy.* ἀπάνευθεν [ᾰᾰ] **1** *adv.* à l'écart, au loin, Il. *1,35, etc.* ‖ **2** *prép.* à l'écart de, loin de, sans, *gen.* Il.*1,549, etc.*; Od.*9,36* (ἀπό, ἄνευθε).

ἀπ·ανθέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἀπήνθησα, *pf.* ἀπήνθηκα) perdre sa fleur, se défleurir, Hpc. *234, 44*; *fig.* Plat. *Conv. 196* a; Arstt. *Rhet. 3, 4 et 10*; Luc. *Alex. 6*, *etc.*

ἀπάνθησις, εως (ἡ) chute des fleurs, Th.*C.P.5,9,13* (ἀπανθέω).

ἀπ·ανθίζω (*f.* -ίσω, *ao.* ἀπήνθισα, *pf. pass.* ἀπήνθισμαι) cueillir en sa fleur, cueillir la fleur de, *acc. fig.* Eschl. *Ag.1662* ‖ *Moy.* puiser le suc d'une fleur, Luc.*Pisc.6*; *fig.* cueillir pour soi la fleur de, *c. à d.* la partie la plus précieuse de, *acc.* Plut. *M. 30* c; Luc.*Pisc.6*, *M.cond.39*, *etc.*

ἀπ·ανθρακίζω (*impf.* ἀπηνθράκιζον, *ao.* ἀπηνθράκισα) [ᾰκ] faire rôtir *ou* faire griller sur des charbons, Ar. *Ran. 506*, *Av. 1546*; Ath. *329* b.

ἀπ·ανθρακόω-ῶ [ᾰκ] réduire en charbon, Luc. *D.mort.20,4*.

ἀπανθρωπέομαι-οῦμαι *ou* **ἀπανθρωπεύομαι**, éviter par misanthropie, *acc.* Hpc. *Ep. 1275* (ἀπάνθρωπος).

ἀπ·ανθρωπία, ας (ἡ) **1** misanthropie, Luc.*Tim. 44*, *Nigr. 21*; Jos. *B.J. 2,17,3* ‖ **2** inhumanité, dureté, Hpc. *26,55*; *au plur.* Hpc.*194* g (ἀπάνθρωπος).

ἀπ·ανθρωπίζομαι, devenir homme, Herm. (Stob. *Ecl.1,1096*).

ἀπ·άνθρωπος, ος, ον : **1** éloigné des hommes, désert, sauvage (pays) Eschl. *Pr.20*; Luc.*Prom.11* ‖ **2** qui ne convient pas à la figure humaine (couleur) Plut.*M.54* e, *etc.* ‖ **3** qui fuit les hommes, insociable, Plat. *Ep. 309* b ‖ **4** inhumain, cruel, Soph. *fr. 842*; DH. *6,81* ‖ *Cp.* ἀπανθρωπότερος, Plat. *l.c.*; *sup.* -ότατος, DS.*3,42* (ἀπό, ἄνθρωπος).

ἀπανθρώπως, *adv.* d'une manière inhumaine, Plut.*M.525* c; Luc.*Tim. 35*, *etc.*

ἀπ·ανίστημι (*f.* ἀπαναστήσω, *etc.*) *litt.* faire se lever et emmener, *d'où* : **I** *tr.* (*aux temps suiv. : prés. impf. fut. ao.1*) emmener (une armée assiégeante) Hdt.*3,156*, *etc.*; *avec un suj. de chose*, faire partir, éloigner (une armée du siège d'une ville) Thc.*2,70* ‖ **II** *intr.* (*aux temps suiv.: ao.2, pf. et pl.q.pf. act. et au moy.*) **1** sortir de, partir de : *particul. en parl. d'armées, de troupes* : ἀπ. ἐκ τῆς Μακεδονίας, Thc.*1,61*, sortir de la Macédoine, évacuer la Macédoine; ἀπὸ πόλιος, Hdt. *9, 86*; πόλεως, Thc.*1,139*, s'éloigner d'une ville, lever le siège d'une ville; *abs.* Hdt. *9, 87*, lever le siège ‖ **2** *abs.* quitter son pays, émigrer, Thc.*1,2*.

ἀ·πάνουργος, ος, ον, sans malice, simple, innocent, Plut. *M. 966* b (ἀ, πανοῦργος).

ἀπανούργως, *adv.* sans malice, innocemment, Sext.*304,50*.

ἀπανταχῇ, *v.* ἀπανταχοῖ.

ἀπανταχόθεν [τᾰ] *adv.* de toutes parts, DS.*20,57*; ἀ. γῆς, Luc.*D.mort. 9,2*, de tous les points de la terre.

ἀπανταχόθι [τᾰ] *adv. c.* ἀπανταχοῦ, Luc.*Prom.12*; Thém.*312* b.

ἀπανταχοῖ [τᾰ] *adv. c. le suiv.* Is. *76,9* (*var.* ἀπανταχῇ).

ἀπανταχόσε [τᾰ] *adv.* partout, en tous lieux, *avec mouv.* Plut.*Cam.41*.

ἀπανταχοῦ [τᾰ] *adv.* partout, Eur. *I.T. 517*; Alex. (Ath. *354* d); Sosip. (Ath.*378* d); Mén.(Stob.*Fl.9,2*); Luc. *Sat. 7*, *etc.*; ἀ. γῆς, DC. *69, 13*, sur tous les points de la terre.

ἀπ·αντάω-ῶ (*impf.* ἀπήντων, *f.* ἀπαντήσομαι, *postér.* ἀπαντήσω, *ao.* ἀπήντησα, *pf.* ἀπήντηκα) **I** *avec un suj. de pers.* : **1** aller à la rencontre de : τινι, Hdt.*8,9*; Xén. *Hell. 6,2,35*, *etc.* de qqn ; τινι ἐς τόπον, Thc.*2, 20*; *3, 95*; *6, 34*; ἐπὶ τόπον, Thc. *4, 70 et 77*; πρὸς τόπον, Pol. *4, 26, 5*, s'avancer jusqu'à un endroit à la rencontre de, *ou simpl.* s'avancer jusqu'à un endroit; *avec idée d'hostilité* : ἀπ. τινι, Thc. *6, 34*; πρός τινα, Isocr. *58* b, s'avancer contre qqn; *d'où fig.* résister : τινι, Plat. *Leg.684* d, à qqn ‖ **2** *t. de droit* : ἀ. πρὸς δίκην, Plat. *Leg. 936* e; Dém. *543, 18*, se présenter en justice pour un procès; ἀ. πρὸς τοὺς θεσμοθέτας, Dém. *591, 27*, *etc.* se présenter devant les thesmothètes; *abs.* comparaître en justice, Dém. *1013, 6*, *etc.* ‖ **3** aller au-devant de (en parole), *d'où* réfuter, répondre : πρός τι, Dém. *522, 22*; Arstt. *Rhet. 3, 17*; Pol. *12, 28, 9*, *etc.*; ἐπί τι, Dém. *563, 23*; *760, 24*, à qqe ch. ‖ **4** en arriver à (dans un discours) : εἴς τι, Plat. *Leg. 830* a; Eschn. *82, 21*, *etc.*; πρός τι, Plat.*Theæt.144* b; Arstt. *Soph. el.16,4*, *etc.* à une question, à un argument; *d'où* répondre, *sans idée de réfutation*, Ath.*648* d; D. Sic.*4,44*, *etc.* ‖ **II** *avec un suj. de chose* : **1** arriver à, se présenter à : ἀπαντᾷ δάκρυά μοι, Eur. *Ion 940*, les larmes me viennent aux yeux; ἀπαντᾷ μοι κραυγὴ παρὰ τῶν δικαστῶν, Eschn. *23,31*, un cri parvient jusqu'à moi venant des juges ‖ **2** se produire, arriver : παρὰ γνώμην ἅπαντα ἀπήντηκέ μοι, DH.*4,33*, tout est arrivé contre mon attente; *cf.* Dém.*133,15*; Pol.*4, 38,10*, *etc.*; *au pass.* τιμαὶ ἀπηντήθησαν αὐτοῖς παρὰ τῶν Ἀχαιῶν, Pol. *2,7,4*, ils reçurent des Achéens des marques d'honneur ‖ *Moy.* (*prés.* ἀπαντάομαι-ῶμαι, Pol.*8,8,5*; Polyen, *forme blâmée par* Luc. *Lex. 25*) *au sens act.* ‖ ⋙ *Impf. act. 3 sg. dor.* ἀπάντη, Bion *4,7*. *Fut. act. réc.* ἀπαντήσω, Arstt. *Rhet. ad Alex. 19, 4*; Pol. *4, 26*; *17,7*; Plut. *Syll. 20*. *Ao. et pf. pass. au sens moy.* ἀπηντήθην, Pol. *2, 7, 4*; ἀπήντημαι, Pol. *2,37,6*; DH.*6,88*; *8,47*. *Fut. moy. 3 sg. dor.* ἀπαντασεῖται [τᾱ] Dius (Stob. *65,16*).

ἀπάντη, *adv.* partout, de tous côtés, Il.*7,183*; Od.*8,278*; Hés.*Th.524*; Plat.*Leg.752* a, *etc.* (ἅπας).

ἀπαντή, ῆς (ἡ) *c.* ἀπάντησις, Spt. *1 Reg.2,8*; *2,9,18 et 21*; *2,10,15*, *etc.*

ἀπάντημα, ατος (τὸ) rencontre, Eur.*Or.514* (ἀπαντάω).

ἀπάντησις, εως (ἡ) **I** rencontre, *d'où* : **1** action d'aller au-devant de, Pol.*5,26,8* ‖ **2** entrevue, Pol.*10,5,6*; *16,22,2*; *20,11,9*, *etc.*; *au plur.* Pol. *5,63,7* ‖ **3** escorte qui vient au-devant de qqn, Pol.*5,43,3* ‖ **II** *fig.* réponse, Arstt.*Soph.el.17,12*; *au plur.* Plut. *M.803* f (ἀπαντάω).

ἀπαντητέον, *vb. d'*ἀπαντάω, Plat. *Theæt. 210* d; Arstt. *Top.8,7*; *Rhet. Alex.19,37*.

ἀπ·αντικρύ, *adv.* en face, Xén. *Hell.6,4,4; avec le gén.* en face de, Dém.*99*, *;* Luc. *Am. 5* ‖ ⋙ *Inscr. att.* ἀπαντροκύ, CIA.*2 add. 834* b, I, *25* (*329 av. J. C.*); *cf.* καταντροκύ.

ἀπ·αντίον, *adv.* en face, Hdt.*7,34*

ἀπ·αντιπρόσωπος, ος, ον, qui est en face, à distance, Clém.*857* (ἀπό, ἀ.).

ἀπ·αντλέω-ῶ (*impf.* ἀπήντλουν, *ao.* ἀπήντλησα) **1** puiser, Plut.*Alex. 57;* Luc. *Philops. 35* ‖ **2** faire évacuer, purger, Plat. *Rsp. 407* d, *etc.*; *ou* supprimer, Eur.*Or.1641;* ἀπ. βάρος ψυχῆς, Eur. *Alc. 354*, alléger le poids de l'âme; πόνων τί τινι, Eschl. *Pr.84*, apporter quelque allègement aux peines de qqn.

ἀπάντλησις, εως (ἡ) action de puiser *ou* d'épuiser, Arstt.*Probl.2, 33;* Plut.*M.1049* b (ἀπαντλέω).

ἀπαντλητέον, *vb. d'*ἀπαντλέω, Géop.*6,18*.

ἁπάντοτε, *adv.* toutes les fois, Dysc. *Conj. 546,9; Adv.595,33, etc.; Synt.138,2; 150,6, etc.* (ἅπας, -τε).

ἀπ·ανύω (*ao.* ἀπήνυσα; *ao. pass.* ἀπηνύσθην [ᾰν]) achever (*s. e.* ὁδόν) un voyage, arriver au terme, Od.*7, 326;* Q.Sm.*1,51*.

ἀπ·άνωθε *et* **ἀπ·άνωθεν** [ᾰν] *adv.* **1** d'en haut, Spt.*2 Reg.11,20* ‖ **2** *p. ext.* loin de, *gén.* Spt. *Jud. 16,20; d'où* hors de, *gén.* Spt.*2 Reg.20,21*.

ἅπαξ [ᾰπ] *adv.* une fois, *d'où :* **1** une seule fois, Od.*12,22 et 350, etc.;* Hdt.*1,199;* Eschl.*Pr.209;* Soph. *Tr. 33, etc.;* ἅπαξ ἢ δίς που, DL. *7,13;* ἅπαξ καὶ δίς, Spt.*Neh.13,20*, une ou deux fois; *p. opp. à un autre adv. de nombre :* τρὶς οὐχ ἅπαξ, Dém.*374,27;* πολλάκις καὶ οὐχὶ ἅπαξ, Hdt. *7, 46*, trois fois et non pas une; plusieurs fois et non pas une; *avec un gén. de temps :* ἔτεος ἑκάστου ἅπαξ, Hdt.*4, 105*, une fois chaque année; *cf.* Hdt. *2, 59* ‖ **2** en une fois, tout d'une fois, Eur. *I. T. 528*, *d'où* une fois pour toutes, Eschl. *Ag. 1322, etc.;* εἰς ἅπαξ *ou* εἰσάπαξ, *m. sign.* Eur. *Ph. 723; ion. et anc. att.* ἐς ἅπαξ *ou* ἐσάπαξ, *m. sign.* Hpc. *87* d; Thc. *5, 85, etc.* ‖ **3** *sans idée de nombre pour marquer qu'une chose est achevée* (*cf. lat.* semel) *après* εἰ, ἄν, ἐάν, ἐπεί, ἐπειδάν, ὡς, ὅταν, *etc.* une fois, Att.: ἐπεὶ ἅ. ἐταράχθησαν, Thc.*7,44*, lorsqu'une fois le trouble et la confusion se furent mis parmi eux; *ou avec un part.* ἅ μου ἅπαξ ἀκούσασα ταχὺ ἐπείθετο, Xén. *Œc. 10, 1*, une fois qu'elle eut écouté ce que je lui disais, elle fut persuadée; ἅ. ἐλθόντες, Plat. *Parm.165* e, une fois arrivés (ἁ-, R. Παγ, *v.* πήγνυμι).

ἁπαξ·άπας, ασα, αν [ᾰπᾰπ] tout entier, Hermipp.Stratt. *etc.* (*Com.fr. 2, 380, 775, etc.*); *au plur.* tous en une fois, tous ensemble, Ar.*Pl.111, 206, etc.* (ἅπαξ, ἅπας).

ἁπαξ·απλῶς, *adv.* tout d'une fois, en général, en un mot, Luc. *Per. 3;* Sext.*Math.7,20, etc.* (ἅ. ἁπλῶς).

ἀπαξία, ας (ἡ) incompatibilité, Arr. *Epict. 1, 2, 10;* Sext. *Math. 11, 62* (ἀπάξιος).

ἀπ·άξιος, ος, ον, indigne de, *gén.* Plat.*Ep.324* b, *Leg.645* c, *etc.*

ἀπ·αξιόω-ῶ (*ao.* ἀπηξίωσα, *pf. pass.* ἀπηξίωμαι) **1** regarder comme indigne : τινα, Eur.*El.256*, qqn; τί τινος, Arstt. *Mund.1,1;* Luc. *Dom. 2*, regarder une chose comme indigne de qqn ‖ **2** repousser comme indigne, dédaigner : τινα *ou* τι, Thc.*1,5;* Pol. *1,67,13*, qqn *ou* qqe ch.; *avec* μή *et l'inf.* Paus. *10, 14, 6, etc.* regarder comme indigne de faire qqe ch. ‖ *Moy.* juger indigne (de soi, de sa faveur, *etc.*) Eschl.*Eum.367*.

ἀπαξίωσις, εως (ἡ) dédain, refus, Pol. *Fr. hist. 42;* DH.*1,9; 5,71* (ἀπαξιόω).

ἀπάορος, *v.* ἀπήορος.

ἀ·παπαῖ [ᾱᾰ] *interj.* oh dieux! hélas! Ar. *Vesp. 309* (ἀ, παπαῖ).

ἀπάπη, ης (ἡ) pissenlit (*leontodon taraxicum* L.) *plante*, Th.*H.P.7,7,1, etc.*

ἀπαππαπαῖ, *c.* ἀπαπαῖ, Soph. *Ph. 746*.

ἄ·παππος, ος, ον, sans aïeul, *d'où fig.* sans parenté avec, étranger à: φάος οὐκ ἄπαππον Ἰδαίου πυρός, Eschl. *Ag.311*, lumière qui ne laisse pas d'avoir pour aïeul le feu de l'Ida, *c. à d.* qui descend en droite ligne du feu de l'Ida (ἀ, πάππος).

ἀπ·άπτω, *v.* ἀφάπτω.

ἀπάρα, *v.* ὀπώρα.

ἀ·παράβατος, ος, ον [ρᾰ] **1** qu'on ne doit pas transgresser, inviolable, Plut. *M. 410* f, *745* d ‖ **2** qui ne passe pas de l'un à l'autre, immuable, constant, NT. *Hebr.7,14* ‖ **3** qui ne transgresse pas la loi, Jos. *A.J. 18,8,2* (ἀ, παραβαίνω).

ἀπαραβάτως [βᾰ] *adv.* d'une manière inviolable, Arr. *Epict.2,11,17; 2, 15, 1*.

ἀ·παράβλαστος, ος, ον, sans pousses *ou* sans rejetons, Th. *H.P. 1,5,5, etc.; C.P. 1, 1, 3, etc.;* Ath. *69* b (ἀ, παραβλαστάνω).

ἀ·παράβλητος, ος, ον, incomparable, Rhét. (*W. 1,502*); Orig. *2,574* (ἀ, παραβάλλω).

ἀ·παραγγέλτως, *adv.* sans ordre, sans signal, Pol. *16, 3, 1* (ἀ, παραγγέλλω).

ἀ·παράγραπτος, ος, ον, qu'on ne peut rayer *ou* écarter (loi) Rhét. (*W. 7,212*) (ἀ, παραγράφω).

ἀ·παράγραφος, ος, ον [ᾰφ] indéfini, Pol.*16,12,10* (ἀ, παραγράφω).

ἀ·παράγωγος, ος, ον, qu'on ne peut détourner, Hiérocl. *C. aur. 94,3* (ἀ, παράγω).

ἀπαραγώγως, *adv.* sans pouvoir être détourné, Hiérocl. *C. aur. 52,2*.

ἀ·παραδειγμάτιστος, ος, ον [μᾰ] non confirmé par des exemples, Ptol. *Tetr. 3, p.170* (ἀ, παραδειγματίζω).

ἀπαραδειγματίστως [μᾰ] *adv.* sans être confirmé par des exemples, Ptol. *Tetr. 4, p. 27*.

ἀ·παράδεκτος, ος, ον : 1 inadmissible, Dysc. *Synt. p. 164, 22* ‖ **2** qui n'admet pas, *gén.* Dysc. *Synt. p.16, 18; 53, 11; 59, 18, etc.;* Phil. *1, 311, etc.* (ἀ, παραδέχομαι).

ἀ·παράθετος, ος, ον : 1 non formé d'éléments apposés *ou* empruntés, non composé d'emprunts, *en parl. d'un ouvrage*, DL.*7,181* ‖ **2** qu'on ne peut comparer, Nyss.*1,475* (ἀ, παρατίθημι).

ἀπᾶραι, *inf. ao. d'*ἀπαίρω.

ἀπαραιρημένος, *v.* ἀφαιρέω.

ἀ·παραίτητος, ος, ον : 1 inexorable, inflexible, Plat.*Leg. 907* b; Lys. *198, 5, etc.;* πρός τινα, Plut. *Popl. 3;* εἴς τινα, DH. *8, 25*, à l'égard de qqn; περί τι, Plut. *Pyrrh. 16*, au sujet de qqe ch. ‖ **II** qu'on ne peut détourner, *d'où :* **1** inévitable (châtiment, ressentiment, *etc.*) T. Locr. *104* d; Din. *93, 8;* Pol. *1, 82, 9, etc.* ‖ **2** irréparable, irrémédiable (faute, erreur, *etc.*) Pol. *30,4,14; 33,8,5* ‖ **3** qu'on ne peut repousser (prière, *etc.*) Plut. *M. 950* f (ἀ, παραιτέω).

ἀπαραιτήτως, *adv.* **1** inexorablement, durement, Thc. *3, 84;* Pol. *22, 14, 15, etc.;* Plut. *Sol. 23, Per. 23, etc.* ‖ **2** sans pouvoir fléchir (qqn) Plut. *Them. 23*.

ἀ·παρακάλυπτος, ος, ον [κᾰ] non voilé, non caché, ouvert, *fig.* Hld.*10, 29, etc.* (ἀ, παρακαλύπτω).

ἀπαρακαλύπτως [κᾰ] *adv.* sans se cacher, ouvertement, Plat. *Rsp. 538* c, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερον, DC. *67,3*.

ἀ·παράκλητος, ος, ον, qui n'a pas reçu d'ordre, qui agit de son propre mouvement, Thc.*2,98;* Plut. *M. 403* b (ἀ, παρακαλέω).

ἀπαρακολουθησία, ας (ἡ) inconséquence, précipitation téméraire, Bas. *1, 406* (*v. le suiv.*).

ἀ·παρακολούθητος, ος, ον, inconséquent, téméraire, Bas.*1,508* (ἀ, παρακολουθέω).

ἀπαρακολουθήτως, *adv.* avec inconséquence, M. Ant. *2, 16*.

ἀ·παράλεκτος, ος, ον, à la chevelure en désordre (*litt.* non rassemblée) Phérécr. (Poll. *2,35*) (ἀ, παραλέγω).

ἀ·παράλλακτος, ος, ον, non différent, tout à fait semblable, Plut. *T. Gracch.3; avec un rég.* non différent de, *dat.* DH. *2, 71;* DS. *1, 91* (ἀ, παραλλάσσω).

ἀπαραλλάκτως, *adv.* **1** immuablement, Ath. *26* a ‖ **2** exactement, Spt. *Esth. 3,13,10*.

ἀπαραλλαξία, ας (ἡ) **1** immutabilité, Plut.*M.1077* c ‖ **2** ressemblance exacte, Sext. *Math. 7, 108, 403, etc.* (ἀπαράλλακτος).

ἀ·παραλόγιστος, ος, ον, qui ne se laisse pas tromper, Chrys. *1, 136;* Nyss. *2, 294;* Jambl. *V. Pyth. 115 p. 246* (ἀ, παραλογίζομαι).

ἀ·παράλογος, ος, ον, non sans raison, non absurde, Jambl. *V. Pyth. 182, p. 380*.

ἀ·παραμίκτως, *adv.* sans être mêlé de, *gén.* Orig. *4,232 Migne* (ἀ, παραμίγνυμι).

ἀ·παραμίλλητος, ος, ον [ᾰμ] contre qui l'on ne peut lutter, Jos. *A.J. 8,7,3* (ἀ, παραμιλλάομαι).

ἀ·παραμύθητος, ος, ον [ῡ] que l'on ne peut fléchir par la parole, *d'où :* **1** inexorable, Plat. *Epin.980* d; Plut. *M.629* a ‖ **2** inconsolable, Plut. *Crass. 22;* Hld.*1,14* (ἀ, παραμυθέομαι).

ἀπαραμυθήτως [ῡ] *adv.* sans qu'on puisse corriger, Plat. *Leg. 731* d.

ἀ·παράμυθος, ος, ον [ῡ] **1** inflexible *ou* inexorable, Eschl. *Pr. 185* ‖ **2** non encouragé, non rassuré, Eur.*I.A.620* ‖ ⋙ [ᾰπ *p.* ᾱπ] Eschl. *l. c.* (ἀ, παραμυθέομαι).

ἀ·παράπειστος, ος, ον, qui ne se laisse pas persuader, obstiné, DH. *8, 61* (ἀ, παραπείθω).

ἀ·παραπόδιστος, ος, ον, non entravé, libre, Hicés. (Ath.*689* c); Hld. *3,13, etc.* (ἀ, παραποδίζω).

ἀπαραποδίστως, *adv.* sans entrave, Arr. *Epict. 2,13,21;* Sext.*255*.

ἀ·παραποίητος, ος, ον, non contrefait, Bas. *2, 13* (ἀ, παραποιέω).

ἀ·παρασάλευτος, ος, ον [σᾰ] non

ébranlé, Chrys. *4, 326* (ἀ, παρασαλεύω).

ἀ·παρασήμαντος, ος, ον, non signalé, non distingué, Spt. *2 Macch. 15, 36* (ἀ, παρασημαίνω).

ἀ·παρασημείωτος, ος, ον, non signalé, non annoté, Diosc. *p. 1* c (ἀ, παρασημειόω).

ἀπαρασκευασία, ας, *ion.* -ίη, ης (ἡ) insuffisance de préparation *ou* de préparatifs, Hpc. *395, 8* (*v. le suiv.*).

ἀπαρασκεύαστος, ος, ον, non préparé, Xén. *Hell. 7, 1, 5, etc.*; NT. *2 Cor. 9, 4* || *Cp.* -ότερος, Xén. *An. 1, 5, 9; Cyr. 2, 4, 15. Sup.* -ότατος, Xén. *An. 2, 3, 12; Cyr. 5, 4, 19* (*var.* ἀπαρασκεύαστος) (ἀ, παρασκευάζω).

ἀπαρασκευάστως, *adv.* sans être préparé, Arstt. *Rhet. Alex. 9, 11, dout.*

ἀ·παράσκευος, ος, ον, non préparé, à l'improviste, *en parl. de pers.* Thc. *1, 99; 2, 87, etc.*; Xén. *Cyr. 7, 5, 25*; Dém. *1017, etc.*; *en parl. de choses,* Thc. *3, 13* || *Cp.* -ότερος, Dém. *1453, 2*; *sup.* -ότατος, Ant. *131, 28* (ἀ, παρασκευή).

ἀπαρασκεύως, *adv.* sans préparation, sans apprêts, Pol. *1, 45, 7; 14, 10, 7.*

ἀπ·αράσσω, *att.* -αράττω (*f.* ἀπαράξω, *ao.* ἀπήραξα, *pf. inus.*) arracher violemment, chasser, rejeter, *avec* ἀπό *et le gén.* Hdt. *8, 90*; χαμᾶζε, Il. *14, 497*, jeter violemment à terre || ⋙ *Ao. épq. et ion.* ἀπάραξα, Il. *16, 116*; *part. ao. pass.* ἀπαραχθείς, DH. *3, 85*; *inf. pf. pass.* ἀπηράχθαι, DH. *1, 48.*

ἀ·παρασχημάτιστος, ος, ον [μᾰ] 1 qui ne peut pas prendre la forme de, *dat.* Hdn gr. (*Cram. 3 p. 282, 13*) || 2 qui n'a pas de forme correspondante : οὐδέτερον ἀπ. ἀρσενικῷ, Drac. *36, 11*, neutre qui n'a pas de correspondant masculin (ἀ, παρασχηματίζω).

ἀ·παρατήρητος, ος, ον, non observé *ou* qui ne peut être observé, Orig. *3, 619* (ἀ, παρατηρέω).

ἀπαρατηρήτως, *adv.* sans précautions, Pol. *3, 52, 7*; DS. *20, 41*; Jos. *B. J. 4, 3, 3, etc.*

ἀ·παράτιλτος, ος, ον, non épilé, Ar. *Lys. 279*; Luc. *Salt. 5* (ἀ, παρατίλλω).

ἀ·παράτρεπτος, ος, ον, inflexible, Plut. *M. 745* d (ἀ, παρατρέπω).

ἀπαρατρέπτως, *adv.* avec inflexibilité, M. Ant. *1, 16.*

ἀ·πάραυξος, ος, ον, qui ne s'accroît pas, Gal. *8, 150* (ἀ, παραυξάνω).

ἀ·παραφυλάκτως [ῠ] *adv.* sans précaution, Es. (ἀ, παραφυλάσσω).

ἀ·παράχυτος, ος, ον [ῠ] non mélangé d'eau *ou* d'autre liquide, pur, Hld. *5, 16*; *fig.* Plut. *M. 968* c (ἀ, παραχέω).

ἀ·παραχώρητος, ος, ον, qui ne se retire pas, *d'où* : 1 qui persiste, obstiné, Pol. *1, 61, 3*; DH. *10, 19* || 2 inflexible, Plut. *M. 10* a (ἀ, παραχωρέω).

ἀπαραχωρήτως, *adv.* sans reculer, sans céder, Pol. *5, 106, 5.*

ἀπαργία, ας (ἡ) sorte de plante, Th. *H. P. 7, 8, 3.*

ἄπαργμα, ατος (τό) *d'ord. au plur.* prémices, Ar. *Pax 1056*; Lyc. *106* (ἀπάρχομαι).

ἀπ·αργυρίζω [ῠ] trafiquer avec de l'argent, vendre *ou* acheter, Thém. *292.*

ἀπ·αργυρόω-ῶ [ῠ] *c. le préc.* Artém. *1, 50.*

ἀ·παρέγκλιτος, ος, ον [ῐ] inflexible, immuable, Gal. *4, 669; 12, 502*; Jambl. *V. Pyth. 13* (ἀ, παρεγκλίνω).

ἀπαρεγκλίτως [ῐ] *adv.* immuablement, Gal. *4, 669.*

ἀ·παρεγχείρητος, ος, ον : 1 inattaquable, Arr. *Epict. 4, 1, 161*; Jos. *A. J. 15, 8, 1* || 2 *fig.* irréprochable, T. Locr. *95* a (ἀ, παρεγχειρέω).

ἀπαρεγχειρήτως, *adv.* incontestablement, DS. *4, 78.*

ἀ·παρέγχυτος, ος, ον [ῠ] *c.* ἀπαράχυτος, Ath. *27* a (ἀ, παρεγχέω).

ἀ·παρεμπόδιστος, ος, ον, *c.* ἀπαραπόδιστος, Arr. *Epict. 1, 1, 10* (ἀ, παρεμποδίζω).

ἀπαρεμποδίστως, *adv. c.* ἀπαραποδίστως, Hdn *Sch. 597.*

ἀ·παρέμφατος, ος, ον [φᾰ] qui ne définit pas clairement, *gén.* Dysc. *Pron. 10* a; Clém. *635, 14*; ἡ ἀ. (*s. e.* ἔγκλισις) DH. *Comp. 37, 14*; Dysc. *Synt. 3, p. 226, etc.* le mode indéfini, *c. à d.* l'infinitif (ἀ, παρεμφαίνω).

ἀπαρεμφάτως [φᾰ] *adv.* d'une manière indéfinie, *d'où* à l'infinitif, Dysc. *Synt. 1, p. 78; Pron. p. 101* c.

ἀ·παρενθύμητος, ος, ον [ῡ] qui ne se laisse pas distraire, soigneux, attentif, M. Ant. *10, 8* (ἀ, παρενθυμέομαι).

ἀπαρενθυμήτως [ῡ] *adv.* sans distraction, avec attention, M. Ant. *6, 53.*

ἀ·παρενόχλητος, ος, ον, qui ne se laisse pas troubler, Plut. *M. 118* b (ἀ, παρενοχλέω).

ἀ·παρεξόδευτος, ος, ον, où il n'y a pas à s'écarter de son chemin, Bas. *3, 16* b (ἀ, παρεξοδεύω).

ἀπ·αρέσκω (*impf.* ἀπήρεσκον, *f.* ἀπαρέσω, *ao.* ἀπήρεσα, *pf. inus.*) [ᾰρ] déplaire : τινί, Thc. *1, 38*; Plut. *M. 6* b, *etc.*; τινά, Plat. *Theæt. 202* d, à qqn; *au pass.* être mécontent de, Hdn *5, 2, 11* || *Moy.* ramener à soi en détournant, donner satisfaction à, se réconcilier avec : τινα, Il. *19, 183* (*inf. ao. moy.* ἀπαρέσσασθαι) avec qqn *ou simpl.* apaiser le ressentiment de qqn.

ἀπάρεστος, ος, ον [ᾰρ] déplaisant, Epict. *fr. 97*; Stob. *Ecl. 2, 216* (*vb. du préc.*).

ἀ·παρηγόρητος, ος, ον : 1 que l'on ne peut satisfaire, insatiable, Mén. (Stob. *Fl. 64, 3*); Plut. *Mar. 2, etc.* || 2 inconsolable, Plut. *Dem. 22* (ἀ, παρηγορέω).

ἀπαρηγορήτως, *adv.* inflexiblement, Phil. *2, 196.*

ἀ·παρθένευτος, ος, ον : 1 qui ne convient pas à une jeune fille, Eur. *Ph. 1740* || 2 qui n'a pas perdu sa virginité, Soph. *fr. 287* (ἀ, παρθενεύω).

ἀ·πάρθενος, ος, ον : 1 qui n'est plus jeune fille, Thcr. *2, 41* || 2 παρθένος ἀ. Eur. *Hec. 612*, vierge qui n'est plus vierge, *en parl. de Polyxène mariée à l'ombre d'Achille et dès lors* ἀπάρθενος, *mais* παρθένος, *puisque c'est à une ombre qu'elle est mariée* (ἀ, παρθένος).

ἀπ·αρθρόω-ῶ, désarticuler, Hpc. *797* c.

ἀπάρθρωσις, εως (ἡ) désarticulation, Gal. *5, 600* (ἀπαρθρόω).

ἀπ·αριθμέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἀπηρίθμησα, *pf.* ἀπηρίθμηκα) [ᾰρ] 1 compter avec soin, Xén. *Œc. 9, 10* || 2 compter en retour, restituer, payer une dette, Xén. *Cyr. 3, 1, 19* || 3 raconter, Arstt. *Poet. 13, 7.*

ἀπαρίθμησις, εως (ἡ) [ᾰρ] 1 dénombrement, Thc. *5, 20* || 2 paiement d'une dette, Nyss. *1, 407* (ἀπαριθμέω).

ἀπαρίνη, ης (ἡ) [ᾰᾱῐ] gratteron, *plante,* Th. *H. P. 8, 8, 4*; Diosc. *3, 92.*

ἀπαρινής, ής, ές [ᾰᾱῐ] de gratteron, Nic. *Th. 953* (ἀπαρίνη).

ἀπ·αρκέω-ῶ (*f.* -έσω, *ao.* ἀπήρκεσα, *pf. inus.*) 1 suffire, Eschl. *Pers. 474*; Soph. *O. C. 1769*; DH. *11, 1, etc.* || 2 se contenter de, Eschl. *Ag. 379*; *au pass.* se contenter de, *avec un part.* Lyc. *1302* || ⋙ *Prés. 3 sg. ion.* ἀπαρκέει, Arét. *p. 77, 21.*

ἀπαρκτέον, *vb. d'*ἀπάρχομαι, Thém. *142*; Phil. *1, 533, etc.*

ἀπ·αρκτίας, ου (ὁ) vent du nord, Arstt. *Mund. 4, 13, etc.*; Th. *Sign. 2, 10*; Plut. *Dio. 25, etc.* (ἀπό, ἄρκτος).

ἀπ·άρκτιος, ος, ον, du nord, Lyc. *27* (ἀπό, ἄρκτος).

ἀπ·αρνέομαι-οῦμαι (*impf.* ἀπηρνούμην, *f.* ἀπαρνήσομαι, *ao.* ἀπηρνήθην, *pf.* ἀπήρνημαι) 1 refuser, repousser, *acc.* Thc. *6, 56*; *abs.* Plat. *Ep. 338* e || 2 nier, Hdt. *6, 69*; *avec l'inf.* Plat. *Phædr. 256* a; *avec* μή *et l'inf.* Eur. *Hipp. 1266*, *ou* μὴ οὐ *et l'inf.* Plat. *Gorg. 461* c || ⋙ *Fut.* ἀπαρνηθήσομαι, *au sens pass.* Soph. *Ph. 527*; NT. *Luc. 12, 9*; *mais ao.* ἀπηρνήθην, *au sens act.* Soph. *Tr. 480*; Eur. *l. c., etc.*; *ao. moy. non att.* ἀπηρνησάμην, Hpc. *1275, 8*; Call. *Cer. 75, 107, etc.*

ἀπάρνησις, εως (ἡ) action de renier *ou* de renoncer, Phil. *2, 438* (ἀπαρνέομαι).

ἀπαρνητικῶς, *adv.* en reniant, Bas. *2, 647* (ἀπαρνέομαι).

ἄπ·αρνος, ος, ον, qui nie, *avec le gén.* : ἄ. οὐδενὸς καθίστατο, Soph. *Ant. 435*, elle ne niait rien ; *avec* μή *et l'inf.* Hdt. *3, 99*, nier que, *etc.* || 2 *pass.* refusé à, *dat.* Eschl. *Suppl. 1040* (ἀπαρνέομαι).

ἀ·παρόδευτος, ος, ον, que l'on ne peut traverser, infranchissable, DS. *17, 67* (ἀ, παροδεύω).

ἀ·παρόξυντος, ος, ον, sans paroxysme, A. Tr. *10, p. 577* (ἀ, παροξύνω).

ἀ·παρόρμητος, *seul. dor.* ἀπαρόρματος, ος, ον [μᾱ] non excité, inerte, Théag. (Stob. *Fl. 1, 69*) (ἀ, παρορμάω).

ἀπ·αρρενόω-ῶ, *c.* ἀπανδρόω, Th. *H. P. 7, 4, 3.*

ἀ·παρρησίαστος, ος, ον, qui ne parle pas librement *ou* franchement, Pol. *23, 12, 2*; Luc. *Cal. 9, etc.* (ἀ, παρρησιάζομαι).

ἀπαρρησιάστως, *adv.* sans liberté de parole, Phil. *1, 477.*

ἄπαρσις, εως (ἡ) départ, *litt.* levée (de l'ancre, du camp, *etc.*) DH. *1, 44, etc.*; Spt. *Num. 33, 2*; Jos. *A. J. 17, 9, 3* (ἀπαίρω).

ἀπ·αρτάω-ῶ (*ao.* ἀπήρτησα) I *tr.* 1 suspendre, Arstt. *Mech. 12, 1*; ἀπ. δέρην, Eur. *Andr. 412*, suspendre le cou de qqn, pendre qqn; *fig.* ἀπ. ἐλπίδας ἔκ τινος, Luc. *Tim. 36*, rattacher ses espérances à qqn; *au pass.* être suspendu, Xén. *Eq. 10, 9*; Arstt. *H. A. 3, 1*; ἀπό τινος, Arstt. *G. A. 2, 4, 38*; ἔκ τινος, Luc. *Pisc. 48, etc.*; τινος, Babr. *17, 2*, à qqe ch. || 2 détacher, séparer : τὸν λόγον τῆς γραφῆς, Dém. *244, 27*, s'écarter *ou* dévier du sujet de

l'accusation; οἱ πόροι ἀπήρτηνται ἀλλήλων, Arstt. *H.A.1,16,7*, les pores sont séparés les uns des autres; συνεχεῖς καὶ οὐ ἀπαρτημένοι, Arstt. *H. A.3,1,5*, continus et non détachés; *avec idée de temps* : τοῖς καιροῖς οὐ μακρὰν ἀπηρτῆσθαι, Pol. *12,17,1*, n'être pas séparé par un long intervalle de temps || **II** *intr.* s'éloigner : εἰς ἀλλοτρίαν, Thc. *6,21*, partir pour une terre étrangère (ἀπό, ἀρτάω).

ἀπάρτημα, ατος (τὸ) bijou *ou* ornement suspendu, Nyss. *1,182* (ἀπαρτάω).

ἀπαρτής, ής, ές, suspendu, Hpc. *803* g (ἀπαρτάω).

ἀπάρτησις, εως (ἡ) **1** action de suspendre, Clém. *248* || **2** séparation, Phil. *1,209* (ἀπαρτάω).

ἀπαρτί [ᾰπῑ] *adv.* **1** tout juste, exactement, Hpc. *834* f; *avec idée de nombre*, Hdt. *2,158; 5,53*; ἀ. μᾶλλον, Phérécr. (*Bkk.418*), *ou simpl.* ἀ. Hpc. *390, 46*, tout juste au contraire || **2** *avec idée de temps*, tout juste dès ce moment, dès maintenant, Ar. *Pl. 388*; Plat. com. (*Bkk. 418, 15*); *p. suite*, désormais NT. *Matth.* **26**, *29, 64; Joh. 1, 51, etc.* (*en ce sens var.* ἀπάρτι) (ἀπό, ἀρτί).

ἀπαρτία, ας (ἡ) ce qu'on emporte en partant, bagages, meubles, Hippon. (Poll. *10, 18*); Spt. *Ex. 40, 36*; *Judith 2,13, etc.*

ἀπαρτιζόντως, *adv.* justement, exactement, DL. *7, 60* (ἀπαρτίζω).

ἀπ·αρτίζω (*f.* ιῶ; *pass. ao.* ἀπηρτίσθην, *pf.* ἀπήρτισμαι) : **1** *tr.* ajuster exactement, *d'où* : accomplir, achever, rendre parfait, Arstt. *Meteor. 1,3*; Pol. *31,20,10*; DS. *1,11, etc.*; *au pass.* être fait exactement, Hpc. *507,7*; Jos. *A.J. 3, 6,7*; *p. suite*, être accompli, parfait, Arstt. *fr. 237*; DH. *Dem. 50*; *particul.* être complet par le sens, offrir un sens complet, *en parl. d'un vers*, Hdn *Vers. 86* || **2** *intr.* être ajusté *ou* s'ajuster exactement, Hpc. *1031* c; πρός τι, Arstt. *Pol. 5,10,37*, convenir parfaitement à qqe ch. ; ἀπαρτίζουσα ὥρα, Arstt. *H.A. 5, 8, 7*, saison convenable || *Moy.* ἀπαρτίζομαι, *t. de méc.* exécuter un mécanisme, mettre en pratique un système, Héron *Aut. 263*.

ἀπαρτι·λογία, ας (ἡ) compte rond, somme complète, Ant. (Poll. *2,120*); DC. *43, 26* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *7, 29* (ἀπαρτί, λόγος).

ἀπάρτιον προγράφειν, Plut. *Cic. 27, M. 205* c, afficher une vente aux enchères (ἀπαίρω ; *cf.* ἀπαρτία).

ἀπάρτισις, εως (ἡ) [τῐ] **1** achèvement, perfection, Arstt. *Plant. 2, 4, 5* || **2** système accompli, Hpc. *784* f (ἀπαρτίζω).

ἀπάρτισμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Symm. *3 Reg. 3,7,9*.

ἀπαρτισμός, οῦ (ὁ) **1** achèvement, perfection, DH. *Comp. 24*; NT. *Luc. 14, 18* || **2** repos *ou* suspension, *en parl. de la césure*, Drac. *126, 3* (ἀπαρτίζω).

ἀπαρτίως, *adv. c.* ἀπαρτί, Hpc. *436*.

ἀπαρυστέον, *vb. d'*ἀπαρύω, Ar. *Eq. 921*.

Ἀπαρύται (οἱ) les Aparytes, *pple de Perse*, Hdt. *3, 91*.

ἀπ·αρύτω [ᾰρ] puiser, *d'où* ôter, diminuer, *acc.* Plut. *M. 463* c || *Moy.* éprouver une diminution, un affaiblissement : τῆς μνήμης, Plut. *M. 610* e, de la mémoire.

ἀπ·αρύω (*f.* ύσω, *ao.* ἀπήρυσα; *part. ao. pass.* ἀπαρυθείς) [ᾰρ] puiser, épuiser, *avec l'acc.* Hdt. *4, 2*; *ou le gén.* Méd. *46, 22*; *fig.* Alex. (Ath. *36* e).

ἀπ·αρχαΐζω, représenter comme ancien, Ath. *20* c.

ἀπ·αρχαιόομαι-οῦμαι, être vieux, Antiphan. (Ath. *503* e); λέξις ἀπηρχαιωμένη, DH. *Thuc. 24, etc.* locution vieillie, surannée (ἀπό, ἀρχαῖος).

ἀπ·αρχή, ῆς (ἡ) **1** offrande par laquelle on commençait un sacrifice (*d'ord. poils du front de la victime, qu'on brûlait sur l'autel*) Eur. *Or. 96*; DH. *2,72* || **2** offrande des prémices, *en gén.* Th. *H.P. 8,2,7* || **3** prémices, *d'ord.* les premiers fruits, Hdt. *3, 71*; Thc. *3, 58, etc.*; *p. ext.* part prélevée sur la fortune, sur un butin, *etc. au sg. et au plur.* Hdt. *1, 92*; Soph. *Tr. 761, etc.*; ἀνθρώπων ἀπαρχή, Arstt. *fr. 443*; Plut. *Thes. 16*, choix d'hommes offerts à un dieu : ἀπαρχὰς θύειν, Eur. *fr. 520*; ἄγειν, Soph. *Tr. 183*; ἐπιφέρειν, Thc. *3, 58*; ἀνατιθέναι, Is. *55,14*; ἀνιστάναι, Philipp. (Dém. *164, 21*); παρέχειν, Xén. *Œc. 5,10*; ποιεῖσθαι, Isocr. *136* a, *etc.* offrir pour le sacrifice, apporter, présenter les prémices; *p. ext.* la fleur, le choix (de qqe ch.) Eur. *Ion 402*; Plat. *Prot. 343* b, *etc.*; Plut. *M. 172* c (ἀπάρχω).

ἀπ·άρχω : **I** *act.* **1** être le maître, le roi, Pd. *N. 4, 46* (*sel. d'autres*, régner au loin) || **2** être le premier, le chef : τῶν ὀρχηστῶν, DH. *7, 73*, des danseurs, *c. à d.* conduire la danse; ἀπ. τινί, Anth. *9, 189*, être un guide pour qqn, diriger qqn (une troupe de danseurs, *etc.*) || **II** *Moy.* **1** commencer le sacrifice : τρίχας ἀπ. Il. *19,254*; Od. *14,422*, commencer le sacrifice en offrant des poils (du front de la victime, et en les brûlant sur l'autel) || **2** *p. suite*, offrir des prémices (*une part choisie des membres de la victime, ou d'ord. les premiers fruits des champs*) : ἀπ. τινος, Hdt. *4, 61*; Eur. *El. 91*; Plut. *M. 158* d; *postér.* ἔκ τινος, Phil. *2,294*; *ou* ἀπό τινος, Phil. *1,177, etc.*; Spt. *Prov. 7,9*, offrir les prémices de qqe ch.; τοῖς θεοῖς ἀπ. Xén. *Hier. 4, 2*, offrir les prémices aux dieux : τινί τινος ἀπ. Lyc. *1188*; Plut. *Thes. 5*, offrir à un dieu les prémices de qqe ch.; *abs.* Od. *3, 446, etc.*; Xén. *Cyr. 7,1,1*; Ar. *Pax 1056, etc.*; *p. ext.* offrir à un dieu, dédier, Plut. *Syll. 27, etc.* || **3** *fig.* choisir la fleur, la partie la plus délicate de qqe ch. Plat. *Leg. 767* c; Thcr. *17,109* || **4** *postér. c.* ἄρχομαι, commencer, *gén.* Lyc. *1409*; *inf.* Luc. *Nigr. 3*; *particul.* préluder (sur un instrument) Him. *694*.

ἅπας, -ασα, -αν, *gén.* ἅπαντος, άσης, -αντος [ᾱπᾱς, *neutre* ᾱπᾰν, *mais* ᾱπᾱν, Hom. *v. ci-dessous*] **I** *au sg.* **1** tout à la fois, tout entier : ἐγκέφαλος δὲ ἔνδον ἅπας πεπάλακτο, Il. *11, 98*, et à l'intérieur, la cervelle tout entière était broyée; ἅπας λεώς, Soph. *Tr. 194*, tout le peuple; εἰς ἅπαντα χρόνον, Eschl. *Eum. 484*, pour l'éternité; *avec un nom abstrait* : ἅπασ' ἀνάγκη, Ar. *Th. 171*, il y a toute nécessité, nécessité absolue; *avec l'inf.* Ar. *Ran. 373*; ἅπας κίνδυνος, Pd. *N. 8, 21*; Ar. *Nub. 955*, il y a absolument danger; *avec un adj.* ἀργύρεος ἅπας, Od. *46,16*, tout en argent, d'argent massif; *joint à* ἐναντίος : ἡ ἐναντία ἅπασα ὁδός, Plat. *Prot. 317* b, le chemin tout opposé; *précédé de l'art.* ὁ ἅπας περίβολος, Thc. *2,13*, le circuit (du Pirée) tout entier; εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον, Hyp. *Epit. 146*, pour tout le temps à venir; *qqf. suivi de l'art.* ἅπαν μαθήσει τοὔργον, Soph. *Aj. 284*, tu sauras tout || **2** tout un chacun, chacun : βασιλεὺς ἅπας, Plat. *Pol. 259* c, tout roi; ἅπας ἀνήρ, Plat. *Euthyd. 282* a; ὁ ἅ. ἀνήρ, Hdt. *7,153*; ἅπας τις, Ar. *Ran. 981*; Philox. (Ath. *147* e); Théм. *7* d; *ou simpl.* ἅπας, Plat. *Phæd. 108* b, *Leg. 628* a, *etc.* tout homme, chaque homme, chacun || **II** *au plur.* ἅπαντες, -ασαι, -αντα, tous ensemble, tous sans exception, *abs.* Il. *7, 281, etc.*; *avec un pron.* ἅπαντες ἡμεῖς, Eschl. *Pers. 785*, nous tous; ταῦθ' ἅπαντ', Eschl. *Pr. 265*, tout cela; *précédé de l'art.* ὁ τῶν ἁπάντων Ζεὺς πατὴρ Ὀλύμπιος, Soph. *Tr. 275*, Zeus l'Olympien père de toutes choses; *avec un subst. et précédé de l'art.* τὰς ἁπάσας νόσους, Eschl. *Pr. 483*, toutes les maladies; τῶν ἁπάντων ἀνθρώπων, Luc. *Char. 10*, de tous les hommes; *cf.* Soph. *Aj. 992*; Thc. *3,36, etc.*; *rar. suivi de l'art.* ἐξ ἁπασῶν τῶν πόλεων, CIA. *2, 65, 15* (*357 av. J.C.*) de toutes les villes || **III** *adv. au sg. et au plur.* : τὸ ἅπαν, Plat. *Phædr. 241* b; καθ' ἅπαν, T. Locr. *96* d; ἐξ ἅπαντος, Luc. *M. cond. 41, Cal. 8, etc.*; ἐν ἅπασι, Hpc. *81* c; *ou simpl.* ἅπασι, Hdt. *1,1 et 92*; ἐφ' ἅπασι, Phil. *2,365, 409*, absolument, de toute manière || ⋙ [ᾱν] Il. *20,156, etc.*; Ar. *Pl. 493* (ἀ cop. πᾶς).

ἀπ·ασβολόω-ῶ, réduire en suie, Diosc. *5,87,141* (ἀπό, ἀσβόλη).

ἀπ·ασκαρίζω [κᾰ] sauter, trépigner, Ar. *fr. 416*; Mén. (Suid).

ἀπ·ασπάζομαι (*impf.* ἀπησπαζόμην) embrasser en s'éloignant, prendre congé de, *acc.* Him. *194*.

ἀπ·ασπαίρω (*seul. prés.*) palpiter, Eur. *Ion 1207*.

ἀπάσσω, *v.* ἀπαΐσσω.

ἀπαστία, ας (ἡ) jeûne, Ar. *Nub. 621* (ἄπαστος).

ἄ·παστος, ος, ον : **1** qui n'a pas goûté de, qui est à jeun, Il. *19, 346*; *avec un gén.* Od. *4, 788*; Hh. *Cer. 200* || **2** non mangé, intact, El. *N.A. 11, 16* (ἀ, πατέω).

ἀπ·αστράπτω, briller comme un éclair *ou* un jet de flamme, Arat. *430*; Opp. *C. 1,220*; Luc. *Am. 26*; *avec un acc.* αἴγλην ἀπ. Opp. *C. 3, 479, etc.*; αὐγὴν ἀπ. Luc. *Gall. 7*, briller d'un vif éclat.

ἀπ·ασχολέω-ῶ : **1** ne laisser aucun loisir, tenir occupé, Luc. *Philops. 14*; Hld. *2, 21*; τινα περί τι, Hdn *1, 5,1*, tenir qqn occupé à qqe ch.; *au pass.* être tout occupé : περί τινα, Luc. *Char. 19*, auprès de qqn || **2** occuper ailleurs, détourner : βέλη, Hdn *7, 2, 11*, détourner des traits sur s. i.

ἀπασχολία, ας (ἡ) occupation qui détourne d'une autre, Str. *228* (*v. le préc.*).

ἀπατάω-ῶ [ᾰπᾰ] (*impf.* ἠπάτων, *f.* ἀπατήσω, *ao.* ἠπάτησα, *pf.* ἠπάτη-

κα; *pass. f.* ἀπατηθήσομαι, *ao.* ἠπατήθην, *pf.* ἠπάτημαι) **1** tromper, Il.*9,344; 19,97;* Od.*4,348;* Att. *etc.;* τινά τι ἀ. Thc. *5, 9*, tromper qqn par qqe ruse; *abs.* être trompeur, Arstt. *Rhet. 1,15,25* || **2** *au pass.* être trompé, *d'où* se tromper : τινος, Soph.*Aj. 807*, sur le compte de qqn (*sel. d'autres*, être trompé par qqn) ; περί τι, Arstt.*Probl.31,25; Rhet.1,10;* περί τινος, Arstt.*Sens. 4,21*, sur qqe ch.; *avec* ὡς, Plat.*Prot.323* a, se persuader faussement que || ⋙ *Ao. poét.* ἀπάτησα, Il.*9,375; dor.* ἀπάτασα [τᾱ] Soph. *Tr. 500. Fut. moy. au sens pass.* ἀπατήσομαι, Plat. *Phædr. 262* a. *Fut. pass.* ἀπατηθήσομαι, Arstt.*An.pr.2,21,9* (ἀπάτη).

ἀπ·άτερθε, *dev. une voy.* ἀπάτερθεν [ᾰᾰ] *adv.* à l'écart, Il. *2, 587;* Thgn.*1059;* Pd.*O.7,74; avec le gén.* loin de, Il.*5,445* (ἀπό, ἄτερθε).

ἀπατεύω [ᾰᾰ] *c.* ἀπατάω, Xénophan.(Sext. *M. 9,193*).

ἀπατεών, ῶνος (ὁ) [ᾰᾰ] trompeur, fourbe, Xén.*Cyr.1,6,27;* Plat. *Rsp. 451* a (ἀπατάω).

ἀπάτη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] **1** tromperie, fraude, trahison, Il. *2,114, etc.;* Thc. *1,34, etc.;* Xén.*Hipp.5,11, etc.; joint à* δόλος, Hdt.*1,69;* DH.*3,23; au plur.* Thc. *2, 39; joint à* δόλοι, Thgn. *67; fig.* ἀπάτα (*dor.*) ἐρώτων, Soph.*Ant. 617*, ce qui trompe nos désirs; la Fraude *personnifiée*, Hés. *Th. 224* || **2** ruse, artifice, *au plur.* Il. *15, 31;* Od.*13,294; particul.* ruse de guerre, Thc. *2, 39* || **3** amusement, passe-temps, Pol. *2, 56,12; 4, 20,5;* D.Chr. *Or. 32, p. 362*a || ⋙ *Dor.* ἀπάτα [τᾱ] Eschl. *Suppl. 110;* Soph. *O.C. 230, etc.*

ἀπατήλιος, ος, ον [ᾰᾰ] trompeur, mensonger, Od.*14,127; 288; en parl. de pers.* Nonn.*46,10* (ἀπάτη).

ἀπατηλός, ή, όν [ᾰᾰ] *c. le préc. en parl. de pers. et de choses,* Il.*1, 526;* Xén. *Œc. 1, 20;* Plat. *Crat. 407* e, *etc.; joint à* κακοῦργος, Plat. *Gorg.465* b.

ἀπατήλως, *adv.* d'une façon trompeuse, Jambl. *Myst. p. 94,7.*

ἀπάτημα, ατος (τὸ) [ᾰπᾰ] ruse, stratagème, Anth.*7,195;* En. tact. *6, 23, p. 71,16* (ἀπατάω).

ἀπατήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰᾰ] trompeur, Zos.*1,52,9* (ἀπατάω).

ἀπατ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] qui trompe les hommes, fourbe, Tryph. *137* (ἀπατάω, ἀνήρ).

ἀπάτησις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* ἀπάτη, Spt.*Jud.10,4* (ἀπατάω).

ἀπατητικός, ή, όν [ᾰᾰ] trompeur, Xén. *Hipp. 5,12 et 15;* Plat. *Soph. 240* d, *264* d ; Arstt. *An. post. 1,12* || *Cp.* -ώτερος, Xén.*Hipp.5,5.*

ἀ·πάτητος, ος, ον [ᾰᾰ] inaccessible, Anth. *6, 51* (ἀ, πατέω).

ἀπ·ατιμάζω (*part. pf. pass.* ἀπητιμασμένος) [ῐ] déshonorer, outrager, Eschl. *Eum. 95.*

ἀπ·ατιμάω-ῶ (*ao.* ἀπητίμησα) [ῐ] *c. le préc.* Il.*13,113.*

ἀπ·ατμίζω : **1** exhaler une odeur, une vapeur, *acc.* Arstt. *P.A. 2,7,18* || **2** s'exhaler, s'évaporer, Arstt. *Meteor.2,3,37.*

Ἀ·πατούρια, ων (τὰ) [ᾰπᾰ] les Apaturies, *fête athénienne et ionienne, célébrée pendant trois jours (plus tard quatre) du mois Pyanepsiôn, et durant laquelle les jeunes hommes étaient admis dans les phratries,* Hdt.*1,147;* Xén.*Hell.1,7, 8;* Ar. *Ach. 146, Th. 558, etc.; v. les mots* ἀνάρρυσις, δορπία, κουρεῶτις (ἁ *cop.* πατήρ).

Ἀπατούριος, ου (ὁ) Apatourios, *h.* Dém. *892, etc.*

ἀπ·άττω, *v.* ἀπαΐσσω.

ἀ·πάτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [πᾰ] **I** sans père, *d'où :* **1** qui n'a pas eu de père, Plat. *Euthyd. 298* b, *Leg. 928* c; *joint à* ἀμήτωρ, Nonn.*41,53; à* αὐτοπάτωρ, Orph. *H. 9,10* || **2** qui n'a plus de père, Soph. *Tr. 300; joint à* ἀμήτωρ, Eur. *Ion 110; avec un gén.* ἀπάτωρ ἐμοῦ, Soph. *O.C. 1383*, toi qui ne m'as plus pour père, renié par moi ton père || **3** né d'un père inconnu, Plut. *M.288* d || **II** non paternel, indigne d'un père (*traitement, dureté, etc.*) Eur.*I.T. 864* (ἀ, πατήρ).

ἀπ·αυαίνω, *att.* **ἀφ·αυαίνω,** dessécher entièrement, Th. *C.P. 3,10,7* (ἀφαυ-); *au pass.* Q.Sm.*1, 66* (*impf. poét.* ἀπαυαινόμην) (ἀ. αὐαίνω, *att.* αὐαίνω).

ἀπ·αυγάζω, faire briller, *acc.* Philstr. *V.Ap.3,8;* Hld.*3,4; 4,8,etc.; d'où, au pass.*, réfléchir la lumière, briller, réverbérer, Phil. *2, 18* || *Moy.* voir de loin, Call. *Del. 125,181.*

ἀπαύγασμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Spt. *Sap.7,26;* NT. *Hebr.1,3;* Hld. *5, 27, etc.*

ἀπαυγασμός, οῦ (ὁ) rayonnement, éclat d'une lumière, Plut. *M. 83* d, *934* d (ἀπαυγάζω).

ἀπαυγαστικός, ή, όν, qui brille au loin, resplendissant, Nyss. *1, 73 Migne* (ἀπαυγάζω).

ἀπ·αυδάω-ῶ (*ao.* ἀπηύδησα, *pf.* ἀπηύδηκα) **1** défendre, *abs.* Soph. *Ph. 1293; avec l'inf.* Ar. *Ran. 369; avec* μή *et l'inf.* Soph. *Aj.741, etc.;* Eur. *Rhes. 934, etc.* || **2** refuser, décliner, *acc.* Eur. *Suppl.343; abs.* répondre par un refus, A.Pl. *4, 299; p. suite,* renoncer à, *acc.* Thcr. *22,129; d'où* faire défaut : τινι, Eur.*Andr.87*, à qqn ; *p. suite,* se laisser abattre : *dat.* Anth.*5,168;* ὑπό *et le gén.* Luc. *Luct.24; en parl. de plantes,* dépérir, Th.*H.P. 5,6,1* || **3** perdre l'usage de la parole, devenir muet, Plut. *M. 431* b.

ἀπαύδησις, εως (ἡ) abattement, Agathin.(Orib.*2,396 B.-Dar.*) (ἀπαυδάω).

ἀπ·αυθαδέω-ῶ [θᾰ] *c.* ἀπαυθαδίζομαι, Cels. (Orig. *1, 852 Migne*) (ἀ. αὐθάδης).

ἀπ·αυθάδημα, ατος (τὸ) [θᾰ] trait d'arrogance, D. Chr. *Or. 18, t. 1, p. 477* (ἀπαυθαδέω).

ἀπαυθαδιάζω [θᾰ] *c. le suiv.* Phil. *2,441* || *Moy. m. sign.* Jos.*B.J.3,7,11;* Thém.*131* d, *135* a.

ἀπ·αυθαδίζομαι [θᾰ] être arrogant *ou* présomptueux, Plat.*Ap.37* a.

ἀπ·αυθημερίζω, faire un trajet en un jour, Xén. *An. 5, 2, 1;* El. *V. H. 9, 2.*

ἀπ·αυλίζομαι, passer la nuit hors de, *gén.* DH. *8, 87.*

ἀπαυλισμός, οῦ (ὁ) action de passer la nuit en plein air, Poèt. *de vir. herb.173* (ἀπαυλίζομαι).

ἀπ·αυλόσυνος, ος, ον [ῠ] qui s'éloigne de sa demeure, Anth.*6,221.*

ἀπ·αύξησις, εως (ἡ) décroissance, Lgn *7, 3* (ἀπό, αὔξω).

ἀπ·αυράω (*seul. impf.* ἀπηύρων *au sens d'un ao.*) **1** ôter, enlever : τι, Il.*1,356, etc.*, qqe ch.; τινά τι, Il.*6, 17, etc.;* τινί τι, Il.*17,236;* Od.*3,192; rar.* τινός τι, Il.*1,430, etc.;* Od.*18, 273*, enlever qqe ch. à qqn || **2** *après Homère,* recevoir une part de, participer à, *gén.:* ἀπ. κακοῦ ἀνδρός, Hés.*O.240*, au sort d'un coupable ; τι πρός τινος, Eur.*Andr.1029*, recevoir qqe ch. de la main de qqn || *Moy.* (*seul. 2 sg. ao.* ἀπηύρω, Eschl. *Pr. 28 vulg.*) recueillir le fruit de, *gén.* (*sel. d'autres,* ἀπηύρων, *impf. d'un verbe éol.* * ἀπούραμι [ρᾱ] *d'où le part. prés.* ἀπούρας (*v.* ἀπουράω) *de* ἀπό, *et rad.* Ϝρα).

ἀπαυστί, *adv.* sans cesse, DC. *37, 46* (ἄπαυστος).

ἄ·παυστος, ος, ον, incessant, sans fin, Eschl. *Suppl.574;* Soph.*Aj.1187;* Thc. *2, 49; joint à* ἀθάνατος, Plat. *Crat. 417* c; *avec le gén.* ἄ. γόων, Eur.*Suppl.82*, qui ne cesse de gémir (ἀ, παύομαι).

ἀπαύστως, *adv.* sans cesse, sans fin, Hpc. *2, 670 Lind.;* Arstt. *Mund. 2,2.*

ἀπ·αυτίκα, *adv.* sur-le-champ, DC. *40,15* (ἀπό, αὐτίκα).

ἀπ·αυτοματίζω [μᾰ] **1** faire de soi-même, Plut.*M.717* b || **2** produire de soi-même, Phil.*2,131;* Hld.*8,14* || **3** monter de soi-même, Phil. *1, 93;* Orib.*2,66 B.-Dar.*

ἀπ·αυτομολέω-ῶ (*ao.* ἀπηυτομόλησα, *pl. q. pf.* ἀπηυτομολήκειν) être transfuge, Thc.*7,75;* πρός τινα, DH. *Orat.2*, auprès de qqn.

ἀπ·αυτοσχεδιάζω, improviser, Str.

ἀπ·αυχενίζω : **1** couper le cou, égorger, DS.*Ecl.2,529* || **2** maintenir par le cou, *d'où* soumettre au joug, Philstr.*722,864* || **3** chercher à retirer son cou (du joug), *d'où* secouer le joug, Phil.*1,305, etc.*

ἀπάφησα, *v.* ἀπαφίσκω.

ἀπαφητός, ός, όν [ᾰᾰ] qu'on peut éluder, Sib. *7, 129* (*vb. d'*ἀπαφίσκω).

ἀπ·αφίσκω (*f.* ἀπαφήσω ; *ao. 1* ἀπάφησα ; *ao. 2* ἤπαφον) [ᾰᾰφ] tromper, décevoir, Od.*11,217;* A.Pl.*108, 2* || *Moy.* (*seul. opt. ao. 2, 3 sg.* ἀπάφοιτο, Od. *23, 216*) *m. sign.* (*de* ἅπτω, *sel. les uns; sel. les autres, de* ἀφάω).

ἀπ·αφρίζω (*part. pf. pass.* ἀπηφρισμένος) jeter de l'écume, Geop.*8, 29,32; au pass.* Geop.*8,27,2 et 30.*

ἀπ·αχλυόω-ῶ, couvrir de vapeur, obscurcir, Arét. *p. 54,9* (ἀπό, ἀχλύς).

ἀπ·αχλύω (*part. ao.* ἀπαχλύσας) dissiper l'obscurité, Q.Sm.*1,78* (ἀπό, ἀχλύς).

ἄ·παχος, ος, ον, sans épaisseur, Procl.*Ptol. p. 45* (ἀ, πάχος).

ἀπέγνων, *v.* ἀπογιγνώσκω.

ἀπεδανός, *v.* ἠπεδανός.

ἀπεδέδεκτο, *3 sg. pl. q. pf. d'*ἀποδέχομαι *ou* (*ion.*) *d'*ἀποδείκνυμαι.

ἀπέδει, *3 sg. impf. d'*ἀποδέω.

ἀπεδεξάμην, *ao. moy. d'*ἀποδέχομαι *ou* (*ion.*) *d'*ἀποδείκνυμι.

ἀπεδέχθην, *ao. pass. d'*ἀποδέχομαι *ou* (*ion.*) *d'*ἀποδείκνυμι.

ἀπεδήδεμαι, ἀπεδήδοκα, *v.* ἀπεσθίω.

ἀπεδίζω (*impf.* ἠπέδιζον) niveler, Clitod.*22* (ἄπεδος).

ἀπέδικεν, *v.* ἀποδικεῖν.

ἀ·πέδιλος, ος, ον [ῐ] sans chaussures, sans prendre le temps de se

chausser, Eschl.*Pr.135* (ἀ, πέδιλον).
ἀ·πεδίλωτος, ος, ον [ῑ] *c. le préc.* Call.*Cer.124* (ἀ, πεδιλόω).
ἀπέδομαι, *v.* ἀπεσθίω.
ἄ·πεδος, ος, ον, uni, *en parl. de pays, de terrains*, Hdt.*1,110; 4,62; 9,102;* Thc.*7,78;* Xén.*Cyn.10,9, etc.;* ἐν ἀπέδοις, Xén. *Cyn. 6,9*, dans des endroits unis, à surface plane (ἀ *cop.* πέδον).
ἀ·πεδραθον, *v.* ἀποδαρθάνω.
ἀπέδραμεν [ἄμ] *1 pl. d'*ἀπέδραν, *ao. 2 d'*ἀποδιδράσκω.
ἀπέδραμον [ἄμ] *ao. 2 d'*ἀποτρέχω.
ἀπεδρυφθεν, *v.* ἀποδρύπτω.
ἀπεεργεν, *v.* ἀπείργω.
ἄ·πεζος, ος, ον, sans pieds, Lyc. *629*.
ἀπέην, ἀπέησι, *v.* ἄπειμι 1.
ἀπέθανον, *ao. 2 d'*ἀποθνήσκω.
ἀπ·εθίζω (*part. pf.* ἀπειθικώς) déshabituer : ταῖς τιμωρίαις τινά, Eschn. *5, 27*, déshabituer qqn, par l'emploi de châtiments, de faire qqe ch.; τινὰ μὴ ποιεῖν, Eschn.*21,31*, *ou sans* μή, Plut.*Alex.40*, déshabituer qqn de faire qqe ch.; *postér. avec le gén.:* τὸ σῶμα ἀπ. τινός, Porph. *Abst.1,55*, déshabituer le corps de qqe ch.; *cf.* Philstr.*V. sap.p.532,1;* Geop. *19, 2, 9; pass.* ἀπειθισμένος, Jos.*B.J.5,13,4*, déshabitué.
ἀπεθιστέον, *vb. du préc.* Geop. *14,7,5*.
ἀπεῖδον, *ao. 2 d'*ἀφοράω.
ἀ·πειθαρχία, ας (ἡ) insubordination, Ant (*Bkk.78*); DC.*Exc.23,80*.
ἀπείθεια, ας (ἡ) **1** désobéissance, Xén.*Mem.3,5,5;* DH.*9,41 et 50;* Plut. *Æmil.31;* Arr. *Epict.3,24,24;* πρός τι, Clém. *159*, désobéissance à qqe ch. ‖ **2** défiance, incrédulité, NT.*Eph. 5,7* (ἀπειθής).
ἀπειθέω-ῶ (*impf.* ἠπείθουν) **1** n'être pas fidèle à, manquer à (des engagements) *dat.* Plat. *Leg. 949* d ‖ **2** désobéir, Eschl. *Ag.1049;* Xén.*Cyr. 4, 2, 35, etc.;* τινι, Xén. *Cyr. 1, 2, 2;* Plat.*Rsp. 538* b; Eur. *Or. 31*, désobéir à qqn; *ou avec un rég. de chose:* τῇ πόλει, Plat. *Leg. 949* c; νόμῳ, Plat.*Leg.741* d, désobéir à l'Etat, à la loi, *etc.; en parl. d'animaux*, Xén. *Cyr.7,5,62; avec un sujet de chose:* τὰ σκάφη τοῖς οἴαξιν ἠπείθει, DS.*13, 46*, les embarcations n'obéissaient pas au gouvernail ‖ **3** ne se laisser pas persuader, repousser des avances, être dédaigneux, *en parl. d'une femme à l'égard d'un amant*, Arstnt. *2 Ep. 20* ‖ **4** être incrédule, Naz.*2,226* (ἀπειθής).
ἀπείθην, *v.* ἀφίημι.
ἀ·πειθής, ής, ές : I *pass.* désobéissant, indocile, Soph.*fr.45;* τινι, Att. (Plat.*Leg.936* b, *etc.*) qui désobéit à qqn; *en parl. d'animaux*, Xén. *Eq.3,6; Hipp.1,3; en parl. de navires difficiles à diriger*, Thc. *2, 84;* DC.*50,29;* Orph.*Arg.245; de même*, difficile à manier, résistant, *en parl. de métaux, d'objets divers, etc.* El. *N.A.1,55;* Phil.*2,87;* Opp. *C. 2,511; en parl. d'un pays, d'une région impraticable*, Hermès. *5,3; en parl. de choses :* ἀπειθέα τεύχειν, Call. *Dian. 66*, commettre des actes de désobéissance, être désobéissant ‖ **II** *act.* **1** qui ne persuade pas, qui inspire de la défiance, suspect, Thgn. *1235* ‖ **2** non attrayant, répugnant (au goût) Ath. *87* c, *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Phil. *ll.cc.; sup.* -έστατος, Xén. *Mem. 3, 5, 19* (ἀ, πείθω).
ἀπειθικώς, *v.* ἀπεθίζω.
ἀπειθῶς, *adv.* avec désobéissance, Plat. *Rsp. 391* b; El.*N.A.2,11* ‖ *Cp.* ἀπειθέστερον, Phil. *2,393* (ἀπειθής).
ἀπ·εικάζω (*impf.* -είκαζον, *f.* -εικάσομαι, *ao.* -είκασα, *pf. inus.; pass. ao.* -εικάσθην, *pf.* -είκασμαι) **I** représenter d'après un modèle, copier, Xén. *Mem. 3,10,1, etc.;* Plat. *Crat. 432* b; Arstt.*Poet.1,4, etc.; au pass.* être l'image de, ressembler à, *dat.* Eur. *El. 979;* Plat.*Rsp.563* a, *etc.* ‖ **II** *fig.* **1** décrire par la parole, représenter, figurer, *acc.* Plat.*Crat.414* a, *etc.* ‖ **2** se représenter par l'imagination, conjecturer, Soph. *O.C.16, etc.* ‖ **3** assimiler, comparer : τινά τινι, Dém.*561,7;* Eschn.*29,22*, une personne à une autre; τινί τι, Eur. *Suppl. 146;* Plat. *Phæd. 76* e, *Gorg. 493* b, *etc.;* τι πρός τι, Plat.*Tim.29* c, une chose à une autre ‖ *Moy.* se comparer à, *dat.* Plat. *Leg. 905* e; *impers.* ἀπείκασταί τινι, Plat. *Crat. 420* d, *etc.* la comparaison se fait au moyen de qqe ch. ‖ ⋙ *Fut.* ἀπεικάσομαι, Xén.*Mem.3,11,1; fut. réc.* ἀπεικάσω, Plut. *M. 1135* a. *Pour les temps à augment, les meilleurs mss. donnent également* ἀπείκαζον *et* ἀπῄκαζον, ἀπείκασα *et* ἀπῄκασα, *etc.*
ἀπεικασία, ας (ἡ) [κᾶ] image, représentation, Plat.*Leg.668* b, *Criti. 197* b; *au plur.* Plat. *Leg. 668* d (ἀπεικάζω).
ἀπείκασμα, ατος (τὸ) image, copie, Plat.*Crat.402* d, *420* c, *etc.* (ἀπεικάζω).
ἀπεικασμός, οῦ (ὁ) *c.* ἀπεικασία, Porph.*Abst.4,7, p.315*.
ἀπεικαστέον, *vb. d'*ἀπεικάζω, Xén. *Mem.3,10,8;* Plat.*Phædr.270* e.
ἀπ·εικονίζω (*ao.* ἀπεικόνισα) représenter une chose d'après une autre, Anth. *12, 56;* Phil. *1, 106, etc.;* Clém.*101*.
ἀπεικόνισμα, ατος (τὸ) *c.* ἀπείκασμα, Socr.*Ep.20;* Phil.*1,33, etc.*
ἀπεικότως, *adv.:* **1** sans vraisemblance, *d'ord. précédé d'une nég.* Thc. *6, 55* (*var.* ἀπεοικότως); Isocr. *179* c ‖ **2** sans raison, à tort, *d'ord. précédé d'une nég.* Thc.*1,73,2,8; 8, 68, etc.;* Plut.*M.3* d, *103* b, *947* f; Lgn *15,11, etc.* (ἀπεικώς).
ἀπ·εικώς, υῖα, ός, *v.* ἀπεοικώς.
ἀπειλείω, *c. le suiv.* Mus.*122,131;* Nonn.*14,275; 20,204, etc.*
1 **ἀπ·ειλέω-ῶ** (*impf.* ἠπείλουν, *f.* ἀπειλήσω, *ao.* ἠπείλησα, *pf.* ἠπείληκα) *litt.* repousser de l'assemblée, *d'où :* **1** repousser, acculer : ἐς στεινόν, Hdt. *9,34*, dans un étroit espace; *fig.* ἐς ἀπορίην, Hdt. *1, 24; 2, 141;* ἐς ἀναγκαίην, Hdt.*8,109*, acculer aux extrémités, à la nécessité ‖ **2** *particul.* repousser avec menace, menacer, Il.*2, 665, 7, 225;* Od. *21, 368;* Att.; ἀπ. μῦθον, Il.*1,388*, lancer une parole de menace; *avec un pron. ou un adj. neutre :* τοιαῦτ' ἀπ. Eschl.*Ag. 1422;* τοῦτ' ἀπ. Soph. *O.C. 817;* ἀπ. δεινά, Eschl.*Sept.426*, faire de telles menaces, ces menaces, des menaces terribles; τινὶ ἀπ. Il.*21,453;* Od.*20, 272, etc.;* Xén.*Cyr. 6,3,27, etc.* menacer qqn; τινί τι ἀπ. Hdt.*4,81;* Plut. *Pomp.47; ou* τι κατά τινος, Plut. *Cam. 39*, menacer qqn de qqe ch.; *avec l'inf. fut.* Il.*1,161, etc.;* Od.*11, 313, etc.;* Hdt. *6,37;* Thc.*8,33;* Eur. *Med. 287;* Ar. *Eccl. 289;* Lys.*98,43; rar. avec l'inf. prés.* Il.*9,682; ou ao.* Xén. *Mem. 3, 5, 4, etc.;* Thcr.*24,16; avec* ὅτι *ou* ὡς, Ar.*Pl.88;* Xén.*An.5, 5,22; avec* εἰ μή : ἠπείλησεν αὐτῷ εἰ μὴ ἀπαγγέλλοι, Xén.*Cyr.4,5,12*, il le menaça, s'il n'annonçait pas; il lui enjoignit avec menace d'annoncer; *au pass. avec un suj. de pers.* être menacé, Xén.*Conv.4,31; avec un suj. de chose*, être dit sous forme de menace, Plat.*Leg.823* c ‖ **3** parler avec jactance, Il. *8, 150; d'où* se vanter, Od. *8, 383* ‖ **4** promettre, *avec l'inf. fut.* Il.*23,863,872* ‖ *Moy.* menacer, App.*Civ.3,29;* Polyen *7,35;* NT.*Ap. 4,17* ‖ ⋙ *Impf. ion. et épq.* ἀπείλεον, Il.*13,220;* Hdt.*3,77, etc.; au duel* ἀπειλήτην, Od.*11,313* (ἀπό, εἴλη).
2 **ἀπ·ειλέω-ῶ**, dérouler (une corde *ou* un tissu) Héron *Aut.248* (ἀπό, εἰλέω).
ἀπειλή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** menace : **1** menace par parole, *en ce sens rar. au sg.* Soph.*Ant.753; d'ord. au plur.* Il.*13, 219;* Od.*13,126, etc.;* Hdt.*6,32;* Eschl. *Pr.174, etc.;* Soph *Aj.251, etc.;* Xén. *Cyr.4,5,18;* Dém.*515,16, etc.* ‖ **2** caractère menaçant d'une chose, menace (d'un danger, d'un mal, *etc.*) : ἀπ. τοῦ πνιγμοῦ, A.Aphr.*Probl.2,60*, menace, *c.à d.* danger de suffocation; τὰ ἐν ἀπειλῇ ἀποστήματα, Héras (Gal. *13,787*) les abcès qui menacent de se former; *cf.* El. *N.A. 7, 7;* Jos.*B.J.1, 21,5* ‖ **II** jactance, vanterie, Il.*14, 479; 20,83* (ἀπειλέω).
ἀπείλημα, ατος (τὸ) menace, Soph. *O.C.660* (ἀπειλέω 1).
ἀπείλησις, εως (ἡ) [ᾰ] menace, Pol. (ἀπειλέω 1).
ἀπειλήτειρα, ας [ᾰπ] *adj. f. du suiv.* Nonn.*2,257*.
ἀπειλητήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* qui menace, Il. *7, 96;* Anth. *6, 95* (ἀπειλέω 1).
ἀπειλητήριος, α, ον [ᾰ] menaçant, Hdt.*8,112* (ἀπειλητήρ).
ἀπειλητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui menace, DS.*5,31;* Jos. *B.J. 1, 10,4* (ἀπειλέω).
ἀπειλητικός, ή, όν [ᾰ] menaçant, *en parl. de choses (paroles, lois, etc.)* Xén. *Mem. 3, 10, 8;* Plat. *Leg.823* c, *Phæd.268* d, *etc.*
ἀπειλητικῶς, *adv.* avec menace, Nyss.*2,213*.
ἀπειλη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte la menace, menaçant, Chrys. *1, 654* (ἀπειλή, φέρω).
ἀπ·ειλικρινέω-ῶ [ῐῐ] purifier, Syn. *126* d; Rhét.(*W.1,604*) (ἀπό, εἰλικρινής).
ἀπ·ειλίσσω, *ion. c.* ἀφελίσσω, dérouler, Héron *Aut.245;* En.tact.*18, 9* ‖ *Moy.* se dérouler, Héron *Aut.270*.
ἀπ·είλλω, *c.* ἀπειλέω 1, Lys.*117,17*.
1 **ἄπ·ειμι** (*inf.* ἀπεῖναι, *impf.* ἀπῆν, *f.* ἀπέσομαι) **1** être loin de : τινος, Od. *19,169, etc.* de qqn *ou* de qqe ch.; *p. suite*, abandonner : τῶν ἰδίων, Thc.*1, 141*, ses propriétés ‖ **2** *abs.* être absent, Il.*10,351, etc.;* Od.*18,146, etc.;* Soph. *Ph. 379, etc.; fig.* τοῦ θεοῦ ἀπεόντος (*ion.*) Hdt.*6,53*, en ne comptant pas la divinité, la divinité exceptée; *avec un suj. de chose*, faire défaut, manquer, Eschl. *Eum. 750;* Soph. *El. 306, etc.;* Thc.*6,24;* Plat. *Leg.917* c, *etc.; avec un dat.* Thc. *2, 61;* Xén. *Cyr. 3, 1, 9;* Eur. *Med.179*,

Hel.217,etc.; p.anal. être mort, EUR. *Hec.312* || ⋙→ *Prés. sbj. 3 sg. épq.* ἀπέησι, OD.*19,169.Impf.épq.* ἀπέην, IL.*20,7; 3 pl.poét.* ἄπεσαν, IL.*10,357. Fut.épq.3 sg.* ἀπεσσεῖται, OD.*19,302* (ἀπό, εἰμί).

2 ἄπ·ειμι (*inf.* ἀπιέναι, *impf.* ἀπῄειν) s'en aller, partir: **I** *en parl. de pers.:* **1** *au propre*, IL.*13,516;* OD.*17, 478,593;* ESCHL. *Pers. 839;* SOPH.*El. 1050; avec un gén.* γῆς ἀπ. SOPH.*O.R. 229*, quitter un pays; *avec une prép.* ἐκ τοῦ ἱεροῦ, THC.*4,97*, sortir du temple; ἀπό τινος, THC.*4,92*, s'éloigner de qqn; ἀπ. πρός τινα, DL.*6,57*, s'en aller auprès de qqn; ἐπὶ δεῖπνον, DL. *6, 46;* εἰς συμπόσιον, DL. *6, 59*, s'en aller à un souper, à un banquet, *etc.; en mauv. part en parl. de déserteurs:* ἀπ. πρὸς βασιλέα, XÉN.*An.1, 9,29*, déserter pour aller rejoindre le grand roi; ἄψ ἀπ. IL.*10,289;* ἀπ. πάλιν, XÉN.*An.1,4,7*, s'en aller pour revenir sur ses pas, *d'où* retourner, revenir; *abs.* ἀπ. ἐπ' οἴκου, THC.*5,36;* οἴκαδε, AR. *Vesp.255*, retourner chez soi; ἄπιτε ἐς ὑμέτερα, HDT.*6,97*, retournez dans vos maisons; *en parl. de soldats qui battent en retraite*, HDT.*8,60; en parl. du Nil*, se retirer, rentrer dans son lit, HDT.*2,108* || **2** *p. euphém.p.* mourir, LUC.*Tim.15;* DL. *174;* PHILSTR.*Im.p.825* || **II** *en parl. de choses.:* **1** *au propre, en parl. des sécrétions du corps (excréments, urine, sueur, etc.)* HPC. *597, 3; 598, 42; Epid.6,8; Aph.21, etc.* || **2** *fig. en parl. de sentiments (colère, etc.)* XÉN.*Cyr.4,5,21; en parl. du temps:* Μαιμακτηριῶνος δεκάτη ἀπιόντος, DÉM.*238,4* (*décr.*) le 10ᵉ jour du mois Mæmaktèriôn à sa fin || ⋙→ *Inf.poét.* ἀπῖναι (*pour la mesure du vers*) ANTH.*11,404;* ἄπειμι, *au sens du fut.* OD.*17,593;* ESCHL.*Pr.325;* THC.*2,36; 3 pl.ion.* ἀπίασι, HDT.*8,60* (ἀπό, εἶμι).

ἀπ·εἶπον (*d'où inf.* ἀπειπεῖν) *ao. 2 rattaché d'ord., avec le fut.* ἀπερῶ, *le pf.* ἀπείρηκα *et le pf. pass.* ἀπείρημαι, *à la conjug. d'* ἀπαγορεύω (*v. ces mots*) **I** annoncer, déclarer: μῦθον, IL.*9,309;* ἀγγελίην, IL.*7,416*, faire connaître une réponse, un message; μάλα κρατερῶς ἀπ. IL. *9,431*, parler avec beaucoup de force || **II** dire non, *d'où:* **1** refuser, *p.opp. à* κατάνευσον, IL.*1,515; p. opp. à* ξύμφαθι, PLAT. *Rsp.523* a || **2** défendre, interdire: τινί τι, ARSTT.*Pol.2,5,19*, qqe ch. à qqn; τινι μή *et l'inf.* HDT. *1, 155;* SOPH. *O.C.1760;* AR.*Av.556*, défendre à qqn de, *etc.; au pass.* τὸ ἀπειρημένον, HDT. *3, 52;* ANT. *121, 42;* chose défendue || **3** renoncer à, répudier: μῆνιν, IL.*19,35*, se relâcher de sa colère; τὴν στρατηγίαν, XÉN.*An.7,1,41*, renoncer au commandement; υἱὸν ὑπὸ κήρυκος, PLAT. *Leg. 928* d, répudier un fils par une proclamation publique; γυναῖκα, PLUT.*Luc.28*, répudier une femme; *avec le dat.:* ἀπ. φίλοις, EUR.*Med.459*, faire défaut à ses amis, les abandonner || **4** refuser (le service), *d'où* se laisser aller, succomber, *abs.* SOPH.*Tr.789;* ἀπειρηκὸς σῶμα, ANT. *140, 27*, corps épuisé; *avec un dat.* ἀπ. κακοῖς, EUR. *Or. 91;* ἄλγει, EUR.*Hec.942*, succomber aux maux, à la douleur; *avec une prép.:* ἀπ. ὑπὸ πλήθους κακῶν, XÉN.*Hell.6,3,15*, se laisser abattre par l'excès des maux; *avec un part.* ἀπείρηκα σκοπῶν, PLAT.*Phæd.99* d; λέγων, *etc.* PLAT. *Leg.769* e, je suis las d'examiner, de dire, *etc.* || *Moy.* (*inf.* ἀπείπασθαι) **I** déclarer: θανάτῳ ζημιοῦν, ARSTT. *Mir.84*, que l'on punit de mort || **II** dire non, *d'où:* **1** nier, *abs.* POL.*5,50, 13; avec* μή *et l'inf.* nier que..., déclarer que ... ne, *etc.* POL.*29,9,2* || **2** refuser: τι, POL.*6,58,10; 23,9,13;* DH. *11, 62, etc.* qqe ch.; rejeter, ne pas s'occuper de, HDT. *5, 56* || **3** renoncer à, répudier: τὸν παῖδα, HDT. *1, 59;* πατέρα, ARSTT. *Nic. 8, 16, 4*, son fils, son père; γνώμην, PLUT.*Cæs. 8*, rétracter une opinion || ⋙→ *Formes épq. et poét.: impér. 2 sg.* ἀπόειπε, IL.*1,515; sbj.* ἀποείπω, IL.*9,510, etc.;* OD.*1,373; opt. 3 sg.* ἀποείποι, IL.*23, 361; inf.* ἀποειπεῖν, IL.*9,309; épq.* ἀπειπέμεν, OD.*1,91; part.* ἀποειπών, IL.*19,35* [ἀπο- *à l'arsis*]. *Les formes en* ἀπο- *supposent le* Ϝ: *ἀπόϜειπε, *ἀποϜείπω, *etc.*

ἀπειραγαθέω-ῶ [ρᾰᾰ] n'avoir pas l'expérience *ou* le sentiment de ce qui est bien, P. EG. *6, 50.*

ἀπειραγαθία, ας (ἡ) [ρᾰγᾰ] inexpérience *ou* ignorance du bien, CLÉM. *190, 237, etc.*

ἀπειρ·άγαθος, ος, ον [ρᾰᾰ] qui n'a pas l'expérience *ou* la connaissance de ce qui est bon, SPT. *Esth. 8, 13, 8* (ἄπειρος, ἀγαθός).

ἀπειρ·αγάθως [ρᾰᾰ] *adv.* sans avoir l'expérience *ou* le sentiment du bien, DS.*15,40.*

Ἀπειραίη, ης [ᾰ] *adj. f.* d'Epire, OD. *7, 8* (Ἄπειρος).

ἀπειράκις, *adv.* un nombre infini de fois, XÉNOPHAN. *2;* PLUT. *M. 426* e, *etc.* (ἄπειρος, -ακις).

ἀπείραντος, *c.* ἀπέραντος.

ἀ·πείραστος, ος, ον, non tenté, non séduit, ALCPHR.; ἀ. τινος, NT. *Jac. 1, 13*, par qqe ch. (ἀ, πειράζω).

1 ἀ·πείρατος, ος, ον [ρᾱ] **I** *pass.* non essayé, non tenté, HDT. *7, 9;* τινι, DÉM. *310, 11;* LUC. *Tox. 3*, par qqn || **II** *intr.* **1** sans expérience de, ignorant de, *gén.* HH. *Ven. 133;* PD. *O. 10,18; N.1,23;* DÉMAD.*181,1; abs.* sans expérience, OD. *2, 170;* PD. *O. 8,61* || **III** *tr.* qui ne tente rien, PD. *I.3,48* || ⋙→ *Epq. et ion.* ἀπείρητος, IL. *12, 304;* HH. *l.c. Fém.* ἀπειρήτη, HH. *l.c.* (ἀ, πειράω).

2 ἀ·πείρατος, ος, ον [ρᾰ *p. licence poét. p.* ρᾱ] impénétrable, PD. *O. 6, 54* (ἀ, πειράομαι).

3 ἀ·πείρατος, ος, ον [ρᾰ] *c.* ἀπείραντος, ORPH. *fr.9,1.*

ἀπειραχῶς, *adv.* d'un nombre infini de manières, PLUT.*M.732* e (ἄπειρος, -αχως).

ἀπ·ειργάθω [γᾰ] *c. le suiv.* SOPH. *O.C. 863; cf.* ἀποεργάθω.

ἀπ·είργω: **I** séparer par une barrière, *d'où:* **1** séparer (deux choses) *acc.* IL. *8, 325; p. suite*, limiter, *en parl. d'une mer, d'un fleuve qui borne un pays*, HDT. *1,72, etc.; p. anal.* laisser à sa droite *ou* à sa gauche, *en parl. d'un voyageur:* πόλιν, οὖρος, HDT. *7, 43, 112*, une ville, une montagne || **2** enfermer: ἔντος, HDT. *3,116*, à l'intérieur, *en parl. des contrées extrêmes qui enserrent le reste de la terre;* ἐν τῇ ἀκροπόλι, HDT. *1, 154, etc.* dans l'acropole, *etc.* || **II** tenir à l'écart de, *d'où:* **1** exclure: τινὰ θυσιέων, HDT. *2, 124*, exclure qqn des sacrifices; μαθήματος, THC. *2,39*, de la connaissance de qqe ch. *ou avec* ἀπό: τινὰ ἀπό τινος, HDT. *9, 68*, séparer des fuyards de ceux qui les poursuivent; *au pass.* s'interdire de, s'abstenir de, *inf.* PLAT. *Parm. 148* e || **2** écarter, repousser: τινά, ESCHL. *Ch. 569*, repousser qqn, empêcher qqn d'entrer: Τρῶας αἰθούσης, IL. *24,238*, repousser les Troyens du vestibule; τι, OD. *3,295;* SOPH.*Aj.1280;* EUR. *Ion 1013, etc.* qqe ch. (les flots, la maladie, *etc.*); *avec double rég.* πόλεως ἀπ. δούλιον ζυγόν, ESCHL.*Sept.471*, écarter de la cité le joug de la servitude; τοῦ δραπετεύειν δεσμοῖς ἀπ. XÉN. *Mem. 2, 1, 16*, empêcher (les serviteurs) de s'enfuir en les enchaînant; *avec un acc. et un inf.* ὀμμάτων ἀποστρόφους αὐγὰς ἀπείρξω σὴν πρόσοψιν εἰσιδεῖν, SOPH. *Aj. 69*, je détournerai ses regards et j'empêcherai qu'il ne t'aperçoive; *cf.* EUR. *Rhes.432;* ANTIPHAN.(ATH.*95* f); *avec* μή *et l'inf.* PLAT. *Leg. 837* e; EUR. *Hel. 1559*, empêcher (qqn) de faire qqe ch. || ⋙→ *Ion.* ἀπέργω, HDT. *ll. cc.; épq.* ἀποέργω (*p.* *ἀποϜέργω) OD. *3,295, etc.; impf. 3 sg.* ἀπέεργεν, IL. *24,238. Part. pf. pass. sans redoubl.* ἀποεργμένη, HH. *Ven. 47* (ἀπό, εἴργω).

ἀπειρέσιος, α, ον, infini, IL. *20,58;* OD. *11,621, etc.;* HÉS. *fr. 39, 4, etc.; une fois dans* SOPH. *Aj.928* (*chœur*); *adv.* ἀπειρέσιον, sans fin, Q. SM. *2, 179* || ⋙→ *Fém.* -ος, SIB.*1,295* (*Cf.* ἄπειρος 2).

Ἀπειρηθεν [ᾰ] *adv.* d'Epire, OD. *7,9; cf.* Ἀπειραίη.

ἀπείρηκα, ἀπείρημαι, *v.* ἀπαγορεύω *et* ἀπεῖπον.

ἀπείρητος, *v.* ἀπείρατος 1.

1 ἀπειρία, ας (ἡ) inexpérience, ignorance, THC.*1,80; p. opp. à* ἐμπειρία, EUR. *fr. 622;* POLUS (ARSTT. *Metaph. 1,1,5*); ὑπὸ ἀπειρίας, THC. *2, 8;* PLAT.*Theæt.174* b, par suite d'inexpérience; δι' ἀπειρίαν, PLAT. *Gorg. 518* d, à cause de l'inexpérience; *avec un gén.* ἀπ. τινός, EUR. *Ph. 9;* ANT. *127, 22, etc.* inexpérience *ou* ignorance de qqe ch. || ⋙→ [ρῑ *p. except.*] ἀπειρίῃσι, ANTH. *App.270* (ἄπειρος 1).

2 ἀπειρία, ας (ἡ) infinité: **1** nombre infini, HPC.*247, 52;* EPIC. (DL. *10, 45*) || **2** durée infinie, PLAT.*Leg.676* a, *etc.* || **3** espace infini, ARSTT.*Cæl.1,9, 15* (ἄπειρος 2).

ἀπείριτος, ος, ον [ᾱῐ] infini, immense, OD.*10,195;* HÉS.*Th.109* (ἄπειρος 2).

ἀπειρο·βαθής, ής, ές [ᾱᾰ] d'une profondeur infinie, SYN. *338* b (ἄπειρος 2, βάθος).

ἀπειρο·βίως, *adv.* sans expérience de la vie, HIÉROCL. (STOB. *Fl. 67, 24*) (ἄ. βίος).

ἀπειρό·γαμος, ος, ον [ᾱᾰ] qui ne connaît pas le mariage, EUB. (ATH. *300* b); P. SIL. *Ecphr. 20;* NONN. *13, 98; dans les écriv. chrét. en parl. de la Vierge*, NAZ. *etc.* (ἄ. γάμος).

ἀπειρό·γωνος, ος, ον, d'un nombre d'angles infini, THEOL. *1* (ἄ. γωνία).

ἀπειρό·δακρυς, υς, υ, *gén.* **υος** [ᾱᾰ] aux larmes sans fin, ESCHL. *Suppl. 71* (ἄ. δάκρυ).

ἀπειρό·δροσος, ος, ον, qui ne connaît pas la rosée, EUR.*El.735* (ἄ. δρόσος).

ἀπειροδυναμία, ας (ἡ) [ᾱῡᾰμ]

puissance infinie, PROCL. (ἀπειροδύναμος).

ἀπειρο·δύναμος, ος, ον [ἄῡᾰ] à la puissance infinie, PORPH. (STOB. *Ecl.* *1,822*) (ἀ. δύναμις).

ἀπειρο·ειδής, ής, ές, infini, PROCL. *Inst. theol. p. 90* (ἀ. εἶδος).

ἀπειρό·ζυγος, ος, ον [ᾰῠ] qui ne connaît pas le joug, BAS. *2,114* (ἀ. ζυγός).

ἀπειρο·θάλαττος, ος, ον [ᾰθᾰ] sans expérience de la mer, PHILSTR. *883* (ἀ. θάλαττα).

ἀπειρό·κακος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** sans expérience du malheur, EUR. *Alc.927* ‖ **2** sans expérience du mal, NONN. *42, 155*; τὸ ἀ. THC. *5,105*, simplicité, naïveté (ἀ. κακός).

ἀπειροκαλεύομαι [ᾰᾰ] être inconvenant, ESCHN. *Ep. 10* (ἀπειρόκαλος).

ἀπειροκαλία, ας (ἡ) [ᾰκᾰ] ignorance du beau *ou* du bien, *d'où* manque de goût, PLAT. *Rsp. 405* b; DH. *De vi Dem. c. 23; joint à* ἀμουσία, PLAT. *Rsp.403* c; *à* βαναυσία, ARSTT. *Nic. 2, 7; au plur.* vulgarités, grossièretés, XÉN. *Cyr. 1,2,3* (ἀπειρόκαλος).

ἀπειρό·καλος, ος, ον [ᾰᾰ] qui n'a pas le sentiment de ce qui est beau *ou* bien; *p. suite*, qui n'a pas de goût, grossier, PLAT. *Leg. 775* b; DÉM. *617, 7*; PLUT. *M. 44* d, *etc.*; τὸ ἀπ. XÉN. *Mem. 3,10,5*, *c.* ἀπειροκαλία (ἀ. καλός).

ἀπειροκάλως [ᾰᾰ] *adv.* grossièrement, sottement, PLAT. *Phædr.244* c; LUC. *D. mer. 6, etc.* ‖ *Cp.* -ότερον, LUC. *Nigr. 25*.

ἀπειρο·λεχής, ής, ές, *c.* ἀπειρόγαμος, AR. *Th. 119* (ἀ. λέχος).

ἀπειρο·λογία, ας (ἡ) loquacité sans bornes, SEXT. *2, 151* (ἀ. λόγος).

ἀπειρο·μάχας, α [ᾰᾱᾰ] *adj. m.* sans expérience des combats, PD. *N. 4, 30* (ἀ. μάχη).

ἀπειρο·μεγέθης, ης, ες, infiniment grand, CLÉOM. *96*; SEXT. *P.3,44* (ἀ. μέγεθος).

ἀπειρο·μείζων, ων, ον, *gén.* ονος, infiniment plus grand, CLÉOM. *96* (ἀ. μείζων).

ἀπειρό·μοθος, ος, ον, sans expérience des combats, NONN. *20,260* (ἀ. μόθος).

ἀπειροπάθεια, ας (ἡ) [ᾰπᾰ] passion infinie, SYN. *277* b (ἀπειροπαθής).

ἀπειρο·παθής, ής, ές [ᾰᾰ] qui souffre infiniment, SPT. *Esth. 12, 4 dout.* (ἀ. πάθος).

ἀπειρο·πλάσιος, ος, ον [ᾰᾰ] multiplié à l'infini, ORIG. *3, 612*; BAS. *1, 3, etc.* (ἀ. -πλασιος; *cf.* διπλάσιος, *etc.*).

ἀπειρο·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰᾰ] *c. le préc.* BAS. *1,141 Migne*.

ἀπειροπλασίως [ᾰᾰ] *adv.* infiniment plus, NYSS. *2, 818* (ἀπειροπλάσιος).

ἀπειρό·πλους, ους, ουν, sans expérience de la navigation, LUC. *Dom. 12* (ἀ. πλοῦς).

ἀπειρο·ποιός, ός, όν, qui rend infini, PROCL. *Parm. 567, 602 Stallb.* (ἀ. ποιέω).

ἀπειρο·πόλεμος, ος, ον, sans expérience de la guerre, APP. *Mithr. 51*; τὸ ἀ. DH. *8, 37*, inexpérience de la guerre (ἀ. πόλεμος).

ἀπειροπολέμως, *adv.* sans expérience de la guerre, APP. *Civ. 2, 71*.

ἀπειρό·πονος, ος, ον, non habitué à la fatigue, NONN. *24, 276* (ἀ. πόνος).

1 ἄ·πειρος, ος, ον, sans expérience de, ignorant de, *gén.* PD. *I.7,10*; HDT. *2,111*; *5, 92, etc.*; ESCHL. *Ch. 371*; SOPH. *Ant.1191, etc.*; THC. *1,141*; XÉN. *Cyr. 4, 1, 10, etc.*; *abs.* qui est sans expérience, ignorant, PD. *I. 7, 48*; ESCHL. *Pr.373, etc.*; SOPH. *Tr.143, etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, THC. *6,91*; XÉN. *Mem. 4,7,1*. *Sup.* -ότατος, THC. *7, 61* (ἀ, πεῖρα).

2 ἄ·πειρος, ος, ον: 1 sans fin, infini, PD. *fr. 95, 8*; *935, etc.*; τὸ ἄ. ARSTT. *Phys. 3, 4, 9*, l'infini; μέχρις ἀπείρου, CLÉOM. *6,20*, jusqu'à l'infini, sans fin; εἰς ἄπειρον, DH. *2, 1006 Reiske*; ἐπ' ἄπειρον, STR. *1, 1, 20 Kram.* jusqu'à une distance ou une profondeur infinie; *avec idée de nombre*, innombrable, HDT. *1, 204*; XÉN. *Mem.1,1,14*; PLAT. *Parm.144* a, *Rsp. 525* a, *etc.* ‖ **2** inextricable, ESCHL. *Ag.1382*; IBYC. *fr. 2*; ἀ. χιτών, SOPH. *fr. 473*, *ou* ὕφασμα, EUR. *Or. 25*, tunique d'où l'on ne peut se dégager, *cf.* ἀτέρμων ‖ **3** sans terme marqué, *en parl. d'un cercle, d'un anneau*, ARSTT. *Phys.3,6,10* (ἀ, πέρας; *cf.* ἀπείρων 2).

ἄπειρος, *v.* ἤπειρος.

Ἄπειρος, *v.* Ἤπειρος.

* **ἀπειροσύνη,** *seul. dor.* **ἀπειροσύνα, ας** (ἡ) [ᾰῡ] *c.* ἀπειρία 1, EUR. *Med.1094*, *Hipp.196* (ἄπειρος 1).

ἀπειρό·τοκος, ος, ον, qui ne connaît pas l'enfantement, vierge, ANTH. *6,10* (ἀ. τόκος).

ἀπειρ·ωδίν, ῖνος [ᾰῑ] *adj. f.* qui ne connaît pas les douleurs de l'enfantement, NONN. *16,152* (ἀ. ὠδίς).

1 ἀ·πείρων, ων, ον, *gén.* ονος, sans expérience, ignorant, SOPH. *O.R.1088* (*var.* ἄπειρος) (ἀ, πεῖρα; *cf.* ἄπειρος 1).

2 ἀ·πείρων, ων, ον, *gén.* ονος: **1** sans fin, infini, immense, *en parl. de la terre*, OD. *1,98*; HÉS. *Th.187*; *de l'Hellespont*, IL. *24,545*; *p. anal. en parl. du sommeil*, OD. *7,286*; *de la gloire*, PD. *P.2,64, etc.*; *avec idée de nombre*, innombrable, IL. *24,776* ‖ **2** d'où l'on ne peut se dégager: δεσμοὶ ἀ. OD. *8, 340*, liens inextricables ‖ **3** sans terme marqué, *d'où* circulaire, ESCHL. *fr. 407*; AR. *fr. 247* ‖ ⋙ *Seul usité dans les inscript. att. au lieu de* ἄπειρος; *v.* CIA. *2,751*, a, *1,4,13* (*350/324 av. J.C.*) *etc.* (ἀ, πέρας).

ἀπείρως, *adv.* sans expérience, sans connaissance de, *gén.* HDT. *2,45*; *avec* πρός *et l'acc.* XÉN. *Mem.2,6,29*; *avec* περί *et le gén.* ISOCR. *86* a ‖ *Cp.* -οτέρως, ISOCR. *240* c; ARSTT. *Respir. 1*; *ou* -ότερον, THC. *1,49* (ἄπειρος 1).

ἀπείς, *v.* ἀφίημι.

ἀπ·έκ, *dev. une voy.* **ἀπ·έξ** [ᾰ] *prép.* hors de, *gén.* HH. *Ap. 110*; Q. SM. *4,540* (*p.* ἀπ' ἐκ, ἀπ' ἐξ).

ἀπ·έκγονος, ου (ὁ) arrière-petit-fils, ANTH. *13,26* (ἀ. ἔκγονος).

ἀπ·εκδέχομαι: 1 attendre anxieusement, HLD. *2, 35*; ALCPHR. *3,7*; *d'où* attendre, *en gén.* NT. *Phil. 3, 20*; SEXT. *304* ‖ **2** recueillir, *d'où* comprendre d'après (ce qui a été dit) DYSC. *Conj. 493*.

ἀπεκδοχή, ῆς (ἡ) attente, CLÉM. *882* (ἀπεκδέχομαι).

ἀπεκδύνω, *c.* ἀπεκδύομαι, BABR. *18,3*.

ἀπέκδυσις, εως (ἡ) action de se dépouiller de, NT. *Col. 2, 11*; CLÉM. *531*; CHRYS. *1,323*, *etc.* (ἀπεκδύομαι).

ἀπ·εκδύω, *d'où moy.* ἀπεκδύομαι (*ao. 1* ἀπεκδυσάμην, *part. ao. 2* ἀπεκδύς) **1** quitter un vêtement, JOS. *A.J. 6,14,2* ‖ **2** *p. ext.* dépouiller de, *acc.* BAS. *1,569*.

ἀπέκιξα, *v.* ἀποκίχω.

ἀπ·εκκλύζω, purifier en lavant, CHRYS. *6,296*.

ἀπ·εκλανθάνομαι (*seul. ao. 2 poét. impér. 2 pl.* ἀπεκλελάθεσθε) laisser de côté, *gén.* OD. *24,394*.

ἀπ·εκλέγομαι, rejeter en choisissant, ANTIP. (CLÉM. *Str.2,129*); DIOSC. *1,6*; *3,25*; ARR. *Epict.4,7,40*.

ἀπεκλεκτικός, ή, όν, propre à rejeter en choisissant, STOB. *Ecl.2,142* (ἀπεκλέγω).

ἀπεκλελάθεσθε, *v.* ἀπεκλανθάνομαι.

ἀπεκλογή, ῆς (ἡ) action de rejeter en choisissant, SEXT. *715*; CLÉM. *631* (ἀπεκλέγω).

ἀπ·εκλούω, nettoyer en lavant, DIOSC. *1,131*.

ἀπ·εκλύω, résoudre, dissoudre, A. APHR. *Probl.1,120*.

ἀπ·εκ·προθέω, s'échapper en courant en avant, NYSS. *2, 361* (ἀπό, ἐκ, προθέω).

ἀπ·έκρυσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'échapper, délivrance, STR. *380*.

ἀπέκτακα, ἀπεκτάνθην, ἀπέκτανον, *v.* ἀποκτείνω.

ἀπέκτασις, εως (ἡ) [τᾰ] extension, SPT. *Job 36, 29*; GAL. *2,275* (ἀπεκτείνω).

ἀπ·εκτείνω, étendre d'un point (à un autre) ORIG. *3,803*.

ἀ·πέκτητος, ος, ον, non peigné, ANTH. *5,270* (ἀ, πεκτέω).

ἀπ·εκτίθημι, déposer, ORIG. *1,565*.

ἀπέκτονα, ἀπεκτόνηκα, *v.* ἀποκτείνω.

ἄ·πεκτος, ος, ον, non peigné, ATH. *375* b (ἀ, πείκω).

ἀ·πέλαστος, ος, ον, inabordable, PLUT. *M.748* b (ἀ, πελάζω).

ἀπελατέος, α, ον, *vb. d'*ἀπελαύνω, PHILSTR. *254*.

ἀπελάτης, ου (ὁ) ravisseur, PTOL. *Tetr. 4, p. 180* (ἀπελαύνω).

ἀπ·ελαύνω (*f.* -ελάσω, *att.* -ελῶ; *ao.* ἀπήλασα, *pf.* ἀπελήλακα; *pass. ao.* ἀπηλάθην, *pf.* ἀπελήλαμαι) **I** *tr.* **1** pousser hors de, chasser; *avec le gén.*: δόμων, EUR. *Alc.553, etc.* d'une maison; *avec une prép.* ἀπὸ τόπου, XÉN. *Cyr.3,2,16*, d'un lieu; *fig.* στρατιῆς, HDT. *7,161*; ἀρχῶν, PLAT. *Rsp. 564* d, exclure du commandement, des charges; *avec double rég.* φόβον τινί, XÉN. *Cyr.4,2,10*, éloigner une crainte de qqn; *au pass.* être écarté *ou* éloigné: φροντίδος, HDT. *7,205*, être loin de penser que, *etc.* ‖ **2** ἀπελαύνειν στρατιήν, HDT. *4,92*, porter une armée en avant ‖ **II** *intr. en appar.* partir, *en parl. d'un chef d'armée* (*s. e.* στρατόν, emmener son armée) παρὰ βασιλέα, XÉN. *An.1,4,5*, auprès du grand roi; ἐς τὰς Σάρδις, HDT. *1,77*, pour Sardes; οἴκαδε, XÉN. *Hell. 5, 4, 42*, pour rentrer chez soi; *abs.* HDT. *1,79*; *7,210, etc.*; *en parl. d'un simple particulier* (*s. e.* ἵππον, ἅρμα, pousser son cheval, son char hors de) πρός τινα, XÉN. *Conv. 9, 7*, vers qqn (*cf.* ἀπελάω 2).

ἀπέλαυσα, *v.* ἀπολαύω.

1 **ἀπελάω-ῶ**, *f. att. d'*ἀπελαύνω.

2 **ἀπ·ελάω-ῶ** (*seul. impér. prés.* ἀπέλα [ᾰ] XÉN. *Cyr.8,3,32, et impf. dor.* ἀπήλαον, AR. *Lys. 1001; sel. d'autres, ao. 3 pl. dor.* ἀπήλααν, *de* ἀπελαύνω) *c.* ἀπελαύνω.

ἀπελεγκτης, ου (ὁ) celui qui réfute, OENOM. (EUS. *P.E. 256* b) (ἀπελέγχω).

ἀπελεγμός, οῦ (ὁ) réfutation, NT. *Ap.19,27* (ἀπελέγχω).

ἀπ·ελέγχω (*f.* -έγξω, *ao.* ἀπήλεγξα, *pf. inus.*) réfuter, convaincre d'erreur, ANT.*131,35; 133,33;* STR.*70,90;* M.ANT.*8,36, etc.; au pass.* ANT.*132, 2, etc.*

ἀ·πέλεθρος, ος, ον, immense, IL. *5,245;* OD.*9,358; adv.* ἀπέλεθρον, IL. *11,354*, au loin (ἀ, πέλεθρον).

ἀ·πελέκητος, ος, ον : **1** non dégrossi avec la hache, TH.*H.P. 3,8,7;* SPT. *3 Reg.6,2; 3,10,12* ‖ **2** *fig.* rude, grossier, CRANT. (DL.*4,27*) (ἀ, πελεκάω).

ἀπελέσθαι, *v.* ἀφαιρέω.

ἀπελευθέρα, ας (ἡ) une affranchie, ATH.*115* b; ἀπ. τινός, IS.*58,13*, l'affranchie de qqn ‖ ⋙ *Ion.* ἀπελευθέρη, HPC. *1159* c (*fém. d'*ἀπελεύθερος).

ἀπελευθερία, ας (ἡ) affranchissement, ESCHN. *3, 41* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, MAN.*4,600* (ἀπελεύθερος).

ἀπελευθεριάζω : **1** être émancipé, PHIL.*1,21, etc.* ‖ **2** s'émanciper, PHIL. *2,31, etc.*

ἀπελευθερικός, ή, όν, d'affranchi, fils d'affranchi, PLUT. *Syll. 1*,

ἀπελευθεριώτης, ου (ὁ) *c. le suiv.* STR.*235*.

ἀπ·ελεύθερος, ου (ὁ) un affranchi, *p. opp. à* ἐλεύθερος, PLAT.*Leg.930* d; *à* δοῦλος *et à* μέτοικος, XÉN.*Ath.1, 10;* ARSTT. *Pol. 3,5,2; avec un gén.* ἀπ. τινος, NT.*Cor.1,7,22;* ARR.*Epict. 1,1,20;* PLUT.*M.278* e, *634* b, l'affranchi de qqn (ἀπό, ἐλεύθερος).

ἀπελευθερόω-ῶ, affranchir, PLAT. *Leg.915* a; ARSTT. *Rhet. 3,8,1* (ἀπελεύθερος).

ἀπελευθέρωσις, εως (ἡ) affranchissement, DÉM.*215,25;* PLUT.*Popl. 7, etc.*

ἀπ·έλκω, *v.* ἀφέλκω.

ἀπελλάζω, *mot lacéd. c.* ἐκκλησιάζω, haranguer sur la place publique, PLUT. *Lyc. 6* (ἀπέλλαι, assemblées du peuple, *à Sparte*, HSCH. *de* ἀπό, εἴλλω).

Ἀπέλλειος, ος, ον [ᾰ] d'Apelle, A.PL.*178,181* (Ἀπελλῆς).

Ἀπελλῆς, οῦ (ὁ) Apellès (Apelle) **1** *peintre célèbre*, PLUT.*Alex.4;* LUC. *Im.3, etc.* ‖ **2** *autre*, LUC. *Cal.2; etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -ῆν, POL.*4,85, etc. ou* -ῆ, POL.*24,1*.

ἀπέλλητοι, ων (οἱ) antagonistes, ESCHL. *fr. 426*.

Ἀπελλικῶν, ῶντος (ὁ) Apellikôn, *h.* PLUT.*Syll.26*.

Ἀπελλίς, ίδος (ἡ) Apellis, *f.* ANTH. *6,148*.

Ἀπέλλιχος, ου (ὁ) Apellikhos, *h.* ANTH.*7,735*.

ἄ·πελος, εος-ους (τὸ) plaie, ulcère, CALL. *fr.343* (ἀ, πέλον).

ἀπ·ελπίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ) **I** (ἀπό, loin de) **1** désespérer, perdre l'espérance : τι, POL.*1,19,12; 2,54,7, etc.;* τινός, POL.*1,55,2; 8,15,3, etc.;* περί τινος, DS. *2,25*, désespérer de qqe ch. ‖ **2** espérer qu'une chose n'arrivera pas, DL.*1,59* ‖ **3** *au sens causal*, enlever l'espoir : τινά, ANTH. *11, 114*, à qqn ‖ **II** (ἀπό, en venant de) espérer en retour, *acc.* NT. *Luc. 6, 35*.

ἀπελπισμός, οῦ (ὁ) désespoir, POL.*31,8,11* (ἀπελπίζω).

ἀπελπιστέον, *vb. d'* ἀπελπίζω, PHIL.*2,422;* ORIB.*2,548 B.-Dar.*

ἄπ·ελπτος, ος, ον, *c.* ἄελπτος, HDT.*1,111 dout.* (ἀπό, ἔλπω).

ἀπ·εμέω-ῶ (*f.* -έσω, *ao.* ἀπήμεσα) vomir, rejeter, IL.*14,437;* OPP.*H.1, 560;* ARR. *Cyn. 9,1;* LUC. *Charid. 7;* GAL.*14,163, etc.* ‖ ⋙ *Ao.3 sg.épq.* ἀπέμεσσεν, IL.*l.c.*

ἀπ·εμπολάω-ῶ (*impf.* ἀπημπόλων) **1** échanger, *particul.* vendre : τί τινος, XÉN. *Conv.8,21;* τι ἀντί τινος, EUR.*Cycl.256*, vendre une chose en échange d'une autre ; τί τινι, EUR. *Tr.973*, vendre qqe ch. à qqn ‖ **2** emmener, emporter (un esclave, un objet acheté) : χθονός, EUR. *I.T. 1360*, d'un pays.

ἀπεμπόλησις, εως (ἡ) vente, HPC. *23,37*.

ἀπεμπολητής, οῦ (ὁ) vendeur, marchand, LYC.*341*.

ἀπ·εμφαινόντως, *adv.* d'une manière invraisemblable *ou* absurde, ORIG.*2,114* (ἀπεμφαίνω).

ἀπ·εμφαίνω (*seul. prés.*) **1** paraître différent, POL.*6,47,10* ‖ **2** n'être pas vraisemblable, être absurde, DYSC.*Pron.403* a; SEXT.*147,12 Bkk.; impers.* ἀπεμφαίνει, SEXT.*26,27 Bkk.* il est déraisonnable, absurde ‖ *Moy.* se distinguer de, DYSC. *Pron. 317* b.

ἀπέμφασις, εως (ἡ) [φᾰ] apparence éloignée de, *d'où* invraisemblance, absurdité, SEXT.*P.3,61, etc.;* CLÉM.*367; au plur.* STR.*454* (ἀπεμφαίνω).

ἀπ·εμφερής, ής, ές, dissemblable, TH.*H.P. 8,8,5* (ἀπό, ἐμφερής).

ἀπ·έναντι, *adv.* **1** en face de, *gén.* CIA. *2, add. 489* b, *17* (*après 50 av. J.C.*); POL.*1,86,3; 4,56,7;* SPT. *Gen. 21,16; Ex.26,35, etc.;* NT.*Matth.21, 2; 27,61, etc.* ‖ **2** à l'encontre de, *gén.* ἀπ. τῶν δογμάτων Καίσαρος, NT. *Ap.17,7*, à l'encontre des décrets de l'empereur; *cf.* SPT.*Sir. 37,4* (ἀπό, ἔναντι).

ἀπ·εναντίον, *adv.* **1** en face de, *gén.* HDT.*7,55;* DS.*18,34, etc.; dat.* GAL.*4,292* ‖ **2** de devant, *gén.* SPT. *Cant.6,4* (ἀ. ἐναντίον).

ἀπεναντίως, *adv.* contrairement à, *dat.* LUC.*Nigr.36*.

ἀπ·εναρίζω [ᾰ] (*ao. pass.* ἀπηναρίσθην) dépouiller, HIPPON. *fr. 41* (ἀπό, ἐναρίζω).

ἀπενάσθην, ἀπένασσα, *v.* ἀποναίω.

ἀπ·ένεικα, *v.* ἀποφέρω.

ἀπενεκτέος, α, ον, *vb. d'*ἀποφέρω, MOSCHN *p. 63*.

ἀπ·ενεόω-εῶ (*ao. pass.* ἀπηνεώθην) rendre stupide, SPT. *Dan.4,16* (ἀ. ἐνεός).

ἀπ·ενέπω, EUR. *I. A. 533; d'ord.* **ἀπ·εννέπω** (*seul. prés.*) **1** défendre, interdire : τι, SOPH.*O.C.209*, qqe ch.; τινὰ δρᾶν τι, EUR. *Med. 813, etc. ou* μὴ ποιεῖν τι, EUR. *Ion. 1282*, interdire à qqn de faire qqe ch. ‖ **2** chercher à détourner par ses prières, ESCHL. *Eum. 597;* τί τινος, EUR. *I. A. 553*, une chose d'une autre.

ἀ·πενθής, ής, ές, exempt de deuil, ESCHL. *Pr. 956;* NONN. *12, 246, etc.;* PLUT. *Flam.11, etc.* (ἀ, πένθος).

ἀ·πένθητος, ος, ον : **1** non regretté, SPT. *2 Macc.5,10* ‖ **2** qui ne s'afflige pas, ESCHL. *Ag. 895, Eum.912, etc.;* NONN. *11, 279, etc.* (ἀ, πενθέω).

ἀπ·ενιαυτέω-ῶ, être banni pour un an, *d'où abs.* être banni, PLAT. *Leg.868* c (ἀπό, ἐνιαυτός).

ἀπενιαύτησις, εως (ἡ) exil d'un an, *d'où abs.* exil, PLAT. *Leg. 868* d (ἀπενιαυτέω).

ἀπ·ενιαυτίζω : **1** être exilé pour un an, XÉN. *Mem.1,3,13;* PHILSTR. *V. Ap.1,13* ‖ **2** survivre un an, BC.*46, 49* (ἀπό, ἐνιαυτός).

ἀπ·εννέπω, *v.* ἀπενέπω.

Ἀπέννινος, ου (ὁ) POL.*2,16,4, etc. ou* Ἀπέννινον ὄρος (τὸ) STR.*128,259*, l'Apennin, *mt. d'Italie;* τὰ Ἀπέννινα ὄρη, POL.*2,14,8, etc.* la chaîne des Apennins (*lat.* Apenninus).

ἀπ·εντεῦθεν, *adv.* de là, POL.*40, 6,1* (ἀπό, ἐ.).

ἀπ·έξ, *v.* ἀπέκ.

ἀπ·εξεργάζομαι (*pf. 2 pl.* ἀπεξείργασθε) achever, accomplir, JUL.*253* c.

ἀπ·εξηγέομαι-οῦμαι, raconter en détail, X.EPH.*5,9*.

ἀπ·έοικα, *pf. au sens d'un prés.*: **I 1** être différent de, *gén.* ARR.*Ind.6, 8* ‖ **2** n'être pas juste *ou* vraisemblable, PLUT. *Per. 8* ‖ **II** *part.* ἀπεοικώς, -υῖα, -ός, *ion. et att.* ἀπεικώς, -υῖα, -ός : **1** qui n'a pas de ressemblance *ou* de rapport avec, qui ne convient pas à : ἀπεοικὼς πρὸς τὰ καλά, POL.*6,26,12*, incapable de belles actions ‖ **2** *abs.* sans apparence de raison, invraisemblable, DH. *3, 2; d'ord. précédé d'une nég.* PLUT.*M. 411* d, *etc; d'où* absurde, LGN *22,4;* οὐκ ἀπεοικός, POL.*2,62,8*, chose non invraisemblable, naturelle, convenable ‖ **3** inconvenant, malséant, *d'ord. précédé d'une nég.* ANT.*117,1;* LUC. *Char.15, etc.* (*ἀπείκω, *de* ἀπό, *εἴκω).

ἀπεοικότως, *v.* ἀπεικότως.

ἀπεοικώς, *v.* ἀπέοικα.

ἀ·πέπαντος, ος, ον, non mûri, non mûr, TH. *C.P. 2,8,4;* ANTH. *9,561* (ἀ, πεπαίνω).

ἀ·πέπειρος, ος, ον, non mûr, ANTH. *9, 78*.

ἄ·πεπλος, ος, ον, sans manteau, vêtu seulement d'une tunique, PD.*N. 1,50; avec un gén.* ἀ. λευκῶν φαρέων, EUR. *Ph. 324*, non couvert de vêtements blancs (ἀ, πέπλος).

ἀπεπτέω-ῶ, ne pas digérer, PLUT. *M. 136* d; LUC. *Par. 57* (ἄπεπτος).

ἄ·πεπτος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non cuit, *d'où* cru, âcre, *en parl. de liquides, d'humeurs*, HPC.*55,15; 216* e, *390,55, etc.;* ARSTT. *H.A. 3,19;* LUC. *Lex. 6, etc.* ‖ **2** *en parl. d'aliments*, indigeste, HPC. *Epid. 1,970;* ARSTT. *An. 2, 4, 19, etc.* ‖ **II** *act.* **1** qui ne digère pas facilement, ARÉT. *Caus. m. diut. 2,3;* RUF. *p. 43 Matth.*; A. APHR. *Probl. 1,45* ‖ **2** qui ne favorise pas la maturation (climat) TH. *C.P. 6, 18, 12* ‖ *Cp.* -ότερος, HPC. *1221, 1;* ARSTT. *G.A.3,1;* TH.*l.c. Sup.* -ότατος, ARSTT. *G.A.2,6, etc.* (ἀ, πέπτω).

ἀπέπτως, *adv.* **1** sans être digéré, HPC. *386, 6* ‖ **2** avec âcreté, HPC. *t. 2, p. 616 Littré*.

ἄπερ, *adv. v.* ὥσπερ.

Ἀπεραντοί, ῶν (οἱ) les Apérantes, *pple d'Étolie*, PLUT. *Flam. 15*.

ἀπεραντολογέ-ῶ, bavarder sans fin, Str. *601* (ἀπεραντολόγος).

ἀπεραντολογία, ας (ἡ) bavardage interminable, Luc. *D. mort. 10,10.*

ἀπεραντο·λόγος, ος, ον, qui bavarde sans fin, Thal.(DL.*1,35*); Phil. *1,216, etc.* (ἀπέραντος, λέγω).

ἀ·πέραντος, ος, ον : **I** sans fin, *d'où* : **1** infini, immense : *avec idée de lieu*, Pd. *N. 8,38; en parl. du temps*, Ar. *Nub. 3;* Plat. *Pol. 202* a ; *avec idée de nombre*, innombrable, Plat. *Criti. 119* a, *Rsp. 591* d ‖ **2** inachevé, sans effet, sans résultat ; *joint à* ἀβασάνιστος, Pol. *4,75,3;* ἐπειδὴ δὲ ἀπέραντον ἦν, Thc. *4, 36*, et comme on n'arrivait à aucun résultat ; *t. de log.* qui n'aboutit pas, sans suite, *en parl. d'un raisonnement dont la conclusion ne s'accorde pas avec les prémisses*, Sext. *494, 22 Bkk.;* DL. *7, 77* ‖ **II** sans issue, inextricable, Eschl. *Pr.1078* (ἀ, περαίνω; *cf.* ἀπείραντος).

ἀπεράντως, *adv.* sans bornes, à l'infini, Arstt. *Phys. 3,5,9, etc.*

ἀπέρασις, εως (ἡ) [ρᾱ] **1** expulsion des sucs *ou* éléments humides, Th. *C. P. 2, 9, 8* ‖ **2** vomissement, Plut. *M. 134* e (ἀπεράω).

ἀπερατέον, *vb. d'*ἀπεράω, Orib. *4, 566 B.-Dar.*

ἀ·πέρατος, ος, ον [ρᾰ] qu'on ne peut traverser *ou* franchir, Plut. *M. 326* e ; Luc. *V.H. 2, 30; fig.* impénétrable, Eschl. *Suppl. 1049* (ἀ, περάω).

ἀ·περάτωτος, ος, ον [ρᾰ] **1** sans bornes, Plut. *M.424* d ‖ **2** sans terme, sans fin, Plut. *M.1056* c (ἀ, περατόω).

ἀπ·εράω-ῶ : **1** expulser les sucs *ou* éléments humides, Th. *C.P. 1, 17, 10;* Str. *52* ‖ **2** vomir, Alcphr. *3, 7* (ἀπό, ἐράω).

ἀπ·εργάζομαι (*f.* άσομαι, *ao.* ἀπειργασάμην, *pf.* ἀπείργασμαι) **I** *dép.* **1** achever une tâche, Xén. *Mem. 1, 6, 5* ‖ **2** porter à sa perfection, achever, accomplir : τι, Att. qqe ch. ; *p. opp. à* ἐπιτελεῖν (achever bien *ou* mal) Arstt. *Phys. 2, 8, 8; en parl. de peinture, p. opp. à* ὑπογράφειν, Plat. *Rsp. 548* d ‖ **3** amener à un état différent, *d'où* transformer : ἀπεργάζεσθαι ὕδωρ γῆν, πῦρ ἀέρα, Plat. *Tim. 61* b, transformer l'eau en terre, le feu en air ‖ **4** *en gén.* travailler, fabriquer, exécuter, construire (une statue, un mur, *etc.*) *acc.* Xén. *Mem. 1, 4, 4; Conv. 4, 21, etc.; d'où* produire : δόξαν, Plat. *Phil. 40* d, procurer de la gloire ; ὀσμήν, Arstt. *fr. 327*, produire une odeur ; *avec un attrib.* : ἀγαθὸν ἀπ. τινα, Xén. *Conv. 8, 35*, rendre qqn bon ; *cf.* Xén. *Cyr. 8, 1, 35;* Plat. *Rsp. 381* e, *etc.; avec double rég.* : ἀγαθὸν ἀπ. τινα, Plat. *Charm. 173* a, faire du bien à qqn ; *cf.* Plat. *Riv. 135* c ‖ **5** *abs.* être actif, Plat. *2 Alc. 140* b ‖ **II** *pass.* **1** être porté à sa perfection, être achevé *ou* accompli : τέχνη ἀπειργασμένη, Plat. *Phædr. 272* a, art achevé ; ἀνὴρ ἀπειργασμένος καλός τε κἀγαθός, Xén. *Œc. 11, 3*, homme accompli et parfait ; *en mauv. part*, ἀπειργασμένος τύραννος, Plat. *Rsp. 566* a, tyran achevé ‖ **2** *en gén.* être façonné, exécuté *ou* mis en œuvre, Héron *Aut. 270* (*au prés.*) ‖ ⋙ *Ao. ion. 3 sg.* ἀπηργάσατο, Hpc. *299, 38.* *Ao.* ἀπειργάσθην, *au sens pass.* Plat. *Rsp. 374* c. *Pf.* ἀπειργασμαι, *au sens act.* Plat. *Leg. 704* c, *Tim. 80* b ; *au sens pass.* Xén. *Œc. 11, 3;* Plat. *Phædr. 272* a, *etc.*

ἀπεργασία, ας (ἡ) **1** travail pour finir, achèvement, Plat. *Prot. 312* d ; Arstt. *Poet. 4, 6* ‖ **2** action de produire, production, cause, Plat. *Gorg. 462* c ‖ **3** maniement d'une affaire, Plat. *Euthyphr. 13* d ; *particul.* traitement d'une maladie, Plat. *2 Alc. 140* b (ἀπεργάζομαι).

ἀπεργαστικός, ή, όν, qui peut produire, *gén.* Plat. *Rsp. 527* b ; ἡ ἀπεργαστική (*s.e.* τέχνη) Plat. *Epin. 375* d, l'art de produire, d'achever (ἀπεργάζομαι).

ἄπ·εργος, ος, ον, inoccupé, désœuvré, Artém. *1, 42* (ἀπό, ἔργον).

ἀπέργω, *v.* ἀπείργω.

ἀπ·έρδω (*part. ao. plur.* ἀπέρξαντες) accomplir, Hdt. *4, 62* (ἀπό, ἔρδω).

ἀπερ·εί, *conj.* comme si, comme, Soph. *El. 189* (ἅπερ, *pl. neutre de* ὅσπερ *et* εἰ ; *cf.* ὡσπερεί).

ἀπ·ερείδω : **I** *tr.* appuyer sur : ἀπ. τὰς ὄψεις, Plut. *M. 681* f, fixer les yeux ; τὴν ὄψιν πρός τι, Luc. *Dem. enc. 17*, fixer les yeux sur qqe ch. ‖ **II** *intr.* se fixer sur, Luc. *D. deor. 20, 8* ‖ *Moy.* **I** *intr.* **1** s'appuyer sur : τινι, Plat. *Conv. 190* a, *etc.;* Arstt. *P.A. 4, 8, 3, etc.;* ἔν τινι, Xén. *Eq. 10, 7;* εἴς τι, Plat. *Rsp. 508* d, *etc.;* ἐπί τι, Pol. *28, 17, 8;* πρός τι, Hpc. *Art. 820;* Arstt. *Inc. an. 3, 3*, sur qqe ch. ; εἰς ἓν κεφάλαιον ἀπ. Plat. *Rsp. 581* a, s'appuyer sur un seul point capital ; εἰς ἀσφαλὲς ἀπηρεῖσθαι, Pol. *3, 66, 9*, être appuyé sur un fondement solide ; *avec un rég. de pers.* : εἴς τινα, Pol. *3, 109, 11*, se reposer sur qqn, mettre sa confiance en qqn ; πρός τινα, Pol. *32, 10, 3*, se tourner vers qqn, se confier à qqn ‖ **2** se déposer *ou* se porter sur, *en parl. d'un mal*, Méd. ‖ **II** *tr.* **1** appuyer, faire reposer sur : τὸ οὖς εἴς τι, Xén. *Cyn. 5, 32*, appuyer son oreille sur qqe ch. ; λείαν εἴς τόπον, Pol. *3, 92, 9*, mettre son butin en lieu sûr ; θυμὸν πρός τινα, Plut. *M. 775* e ; ὀργὴν εἴς τινα, Pol. *1, 69, 7, etc.* faire retomber sa colère sur qqn ; χάριν ἐπί τινα, Pol. *24, 3, 6*, faire honneur à qqn du mérite d'une bonne action qu'on a faite ‖ **2** faire sortir en s'appuyant, *c. à d.* avec peine : ἀπ. ὠδῖνας, Call. *Del. 120*, enfanter avec effort (ἀπό, ἐρείδω).

ἀπερεῖν, *inf. du fut.* ἀπερῶ, *v.* ἀπεῖπον.

ἀπερείσιος, ος, ον, *c.* ἀπειρέσιος, Il. *1, 13.*

ἀπέρεισις, εως (ἡ) **1** action de s'appuyer sur, Plat. *Crat. 427* a ; Arstt. *Inc. an. 3, 3; Probl. 5, 40, 6, etc.* ‖ **2** action d'infliger un châtiment, Plut. *M. 1130* d (ἀπερείδω).

ἀπ·ερεύγομαι (*seul. prés. et ao. 2* ἀπήρυγον [ῠ]) vomir, Hpc. *482, 48;* Nic. *Al. 380, Th. 435, etc.; en parl. d'un fleuve*, DP. *693, 981.*

ἀπέρευξις, εως (ἡ) vomissement, Arét. *Caus. m. ac. 1, 9* (ἀπερεύγομαι).

ἀπερέω-ῶ, *v.* ἀπεῖπον.

ἀπ·ερημόω-ῶ (*f.* ώσω ; *part. pf. pass.* ἀπηρημωμένος) laisser isolé ; *au pass.* être délaissé, *d'où* être privé : τινος, Plat. *Pol. 247* b ; ἀπό τινος, Plat. *Soph. 237* d, de qqe ch.

ἀπ·ερητύω (*impf. 3 sg. poét.* ἀπερήτυε) arrêter, retenir, A. Rh. *1, 772* (ἀπό, ἐρητύω).

ἀ·περίβλεπτος, ος, ον, qu'on ne peut embrasser du regard, incompréhensible, Jambl. *V. Pyth. 162* (ἀ, περιβλέπω).

ἀ·περίβλητος, ος, ον, non enveloppé, non étoffé (style) Hermog. (*W. 3, 270*) (ἀ, περιβάλλω ; *cf.* περιβολή).

ἀ·περιγένητος, ος, ον, qu'on ne peut surpasser, DS. *3, 30* (ἀ, περιγίγνομαι).

ἀ·περίγραπτος, ος, ον, non circonscrit, *d'où* infini, Phil. *2, 538;* Nyss. *2, 638, etc.* (ἀ, περιγράφω).

ἀ·περίγραφος, ος, ον [ᾰφ] **1** non circonscrit, infini, Phil. *1, 5, etc.* ‖ **2** non décrit, Str. *84* (ἀ, περιγράφω).

ἀπεριγράφως [ᾰφ] *adv.* sans être circonscrit, d'une manière indéfinie, Phil. *1, 47, etc.*

ἀ·περίδρακτος, ος, ον, qu'on ne peut embrasser (par la pensée), incompréhensible, Nyss. *Ep. 6;* Naz. *3, 1089 Migne* (ἀ, περιδράσσομαι).

ἀ·περιέργαστος, ος, ον, non travaillé avec recherche, simple, Nyss. *1, 208, etc.* (ἀ, περιεργάζομαι).

ἀπεριεργάστως, *adv.* sans recherche, sans raffinement, Bas. *1, 371;* Hiérocl. *p. 268.*

ἀπεριεργία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) absence de travail recherché, simplicité, Perict. (Stob. *Fl. 3, 186*) (ἀπερίεργος).

ἀ·περίεργος, ος, ον, non recherché, simple, Hpc. *22, 42;* Gal. *13, 576, etc.;* τὸ ἀ. Plut. *M. 1144* e, simplicité ‖ *Sup.* -ότατος, Ath. *274* a (ἀ, περίεργος).

ἀ·περιέργως, *adv.* sans recherche, simplement, El. *V. H. 12, 1;* Sext. *P. 1, 240; joint à* ἁπλῶς, DH. *6, 978 Reiske.*

ἀ·περιήγητος, ος, ον, non développé *ou* expliqué, Plat. *Leg. 770* b (ἀ, περιηγέομαι).

ἀ·περιήχητος, ος, ον, non troublé par le bruit d'alentour, Nyss. *1, 627, etc.* (ἀ, περιηχέω).

ἀ·περιθλάστως, *adv.* sans contusion, P. Eg. *122, 43;* Sor. *112, 23* (ἀ, περιθλάω).

ἀ·περικάθαρτος, ος, ον, non purifié par la circoncision, non circoncis, Spt. *Lev. 19, 23;* Phil. *1, 346, etc.* (ἀ, περικαθαίρω).

ἀ·περικάλυπτος, ος, ον [κᾰ] non enveloppé, non caché, ouvert, Arstt. *Plant. 2, 2, 18* (ἀ, περικαλύπτω).

ἀπερικαλύπτως [κᾰ] *adv.* sans être enveloppé *ou* caché, Philstr. *Im. 2.*

ἀ·περικράτητος, ος, ον, non maîtrisé, Bas. *1, 876* (ἀ, περικρατέω).

ἀ·περίκτητος, ος, ον, qui ne gagne rien, Ptol. *Tetr. p. 182* (ἀ, περικτάομαι).

ἀ·περιλάλητος, ος, ον [λᾰ] loquace, bavard, Ar. *Ran. 839* (ἀ, περιλαλέω).

ἀ·περίληπτος, ος, ον, non circonscrit, *d'où* : sans limites (pouvoir) Plut. *Pomp. 25* ‖ **2** indéfini, incompréhensible, Phil. *2, 24, etc.* ‖ **3** innombrable, Dysc. *Synt. 5, 14* (ἀ, περιλαμβάνω).

ἀ·περιμάχητος, ος, ον [μᾰ] **1** qui ne mérite pas qu'on se batte pour lui, indigne d'être défendu, Phil. *1, 2* ‖ **2** non belliqueux, paisible, *joint à* εἰρηνικός, M. Tyr. *36, 1* (ἀ, περιμάχομαι).

ἀ·περιμερίμνως, *adv.* sans réflexion, sans prévoyance, Ar. *Nub. 136* (ἀ, περιμέριμνος).

ἀ·περινόητος, ος, ον, incompré-

hensible, Epic.(DL.*10,46*); Clém.*994*; Phil.*1,581*, *etc.* (ἀ, περινοέω).

ἀπερινοήτως, *adv.* **1** sans qu'on y puisse songer, à l'improviste, Pol.*4, 57,10* || **2** sans qu'on s'en aperçoive, imperceptiblement, Sext.*154,32Bkk.*

ἀ·περίοδος, ος, ον, sans périodes, *t. de rhét.* DH.*Comp.126*.

ἀ·περίοπτος, ος, ον, qui ne fait pas attention à, indifférent à, Thc.*1, 41* (ἀ, περιόψομαι).

ἀ·περιόριστος, ος, ον, indéfini, illimité, Lgn *16,1*; *44,6*; Phil.*1,187*, *etc.* (ἀ, περιορίζω).

ἀ·περίπνευστος, ος, ον, à l'abri des courants d'air *ou* du vent, Agathin. *p.288 Matth.* (ἀ, περιπνέω).

ἀ·περίπτυκτος, ος, ον, non enveloppé, découvert, Jos. *A.J.3,7,5* (ἀ, περιπτύσσω).

ἀ·περίπτωτος, ος, ον, qui ne tombe pas dans *ou* sur, à l'abri de, *gén.* Diosc.*2,49*; *dat.* DL.*7,122* (ἀ, περιπίπτω).

ἀπεριπτώτως, *adv.* sans être exposé à tomber *ou* à faillir, Arr.*Epict. 1,1,31* || *Cp.* -ότερον, Arr.*Epict.4,6, 26*.

ἀ·περισάλπιγκτος, ος, ον, non troublé par le bruit de la trompette, Stob.*Fl.54,60* (ἀ, περισαλπίζω).

ἀ·περισάλπιστος, ος, ον, *c. le préc.* Syn.*13* d, *302* b.

ἀ·περίσκεπτος, ος, ον, inconsidéré, Thc.*4,108*; DH.*6,10* (ἀ, περισκέπτομαι).

ἀπερισκέπτως, *adv.* inconsidérément, Thc.*4,10*; *6,57* || *Cp.* -ότερον, Thc.*6,65*.

ἀ·περίσπαστος, ος, ον : **1** non tiré de côté et d'autre, non distrait, Pol. *2,67,7*; *4,32,6*; *29,8,10* || **2** ininterrompu, continu, DH. *Thuc. 9*; Plut. *Arist.5* (ἀ, περισπάω).

ἀπερισπάστως, *adv.* sans se laisser distraire, avec suite, Pol.*2,20,11*; *4,18,16*; *12,28,4*; Plut.*M.281* c; Arr. *Epict.1,29,59*.

ἀ·περίσσευτος, ος, ον, sans superflu, simple, Phint.(Stob.*Fl.44,53*) (ἀ, περισσεύω).

ἀ·πέρισσος, *att.*-**ιττος, ος, ον**, sans superfluité, sans excès : ἀ. χυμῶν, A.Aphr. *p. 15,16*, qui n'a pas d'humeurs superflues ; *d'où* simple, sans recherche, Plut.*M.267* f ; Philstr.*527*; τὸ ἀπέριττον, Luc. *Nigr. 26*, *etc.* absence de recherche, simplicité (ἀ, πέρισσος).

ἀπερισσότης, *att.*-**ιττότης, ητος** (ἡ) absence de superfluité, simplicité, Sext.*293*; Clém.*157* (ἀπέρισσος).

ἀπερίσσως, *att.* -**ίττως**, sans superfluité, simplement, DS.*12,26*.

ἀ·περίστατος, ος, ον [τᾰ] autour duquel rien ne se dresse *ou* ne se tient, *d'où* : **1** non entouré de défenseurs, sans secours, isolé, Phoc.*24*; Arr.*Epict.4,1,159*; DL.*7,5* || **2** non entouré de gardes, qui n'a pas besoin de gardes, qui est en sûreté, Pol.*6, 44,8* (*conj.* ἀπερίσπαστος *Cob.*) || **3** *t. de rhét.* non environné de circonstances, Hermog. (*W.3,7*, *etc.*) *cf.* περίστασις (ἀ, περίστημι).

ἀ·περίστικτος, ος, ον, non entouré de points d'un côté et de l'autre, *en parl. d'une ligne droite servant de signe critique*, Gal.*13,975* (ἀ, περιστίζω).

ἀ·περίτμητος, ος, ον : **1** non circonscrit, Plut. *M. 495* c || **2** non circoncis, Spt. *Gen. 17,14*; *Ex. 12,48*, *etc.*: *fig.* Spt.*Lev.26,41*, *etc.*; NT.*Ap. 7,51*; *p. ext.* non coupé tout autour, Symm. *Ex. 6, 12*; *Jer. 6,10* (ἀ, περιτέμνω).

ἀ·περίτρεπτος, ος, ον, qu'on ne peut tourner, immuable, Plut. *M. 983* c (ἀ, περιτρέπω).

ἀπεριτρέπτως, *adv.* d'une manière immuable, Sext.*227*, *etc.*

ἀ·περίτροπος, ος, ον, qui ne revient pas, Soph. *El.182* (ἀ, περιτρέπω).

ἀ·πέριττος, ἀπεριττότης, ἀπερίττως, *v.* ἀπέρισσος, -ότης, -ως.

ἀ·περίττωτος, ος, ον, sans sécrétion, Th. *C.P. 6, 10, 3* (ἀ, περιττόω ; *cf.* περίττωμα).

ἀ·περιφερής, ής, ές, non arrondi, Th.*C.P.6,1,6*.

ἀ·περίψυκτος, ος, ον, non rafraîchi, Gal. (ἀ, περιψύχω).

ἀπερκτικός, ή, όν, propre à séparer, à écarter, à exclure, A.Aphr.(*Fr. philos. ed. Mullach, p.49*; *correct. de Karsten p.* παρεκτικός) (ἀπείργω).

ἀπέρξαντες, *part. ao. d'*ἀπέρδω.

ἀπερρήθην, *v.* ἀπαγορεύω.

ἀπ·έρρω, s'en aller, se perdre, Eur. *H.f. 260*, *etc.*; ἄπερρε, Ar.*Nub. 783*, *Eccl.169*, va-t'en aux corbeaux !

ἀπ·ερυγγάνω (*ao.2* ἀπήρυγον) vomir, Nic.*Th.253* || ⋙ *Ao. 2* ἀπήρυγον [ῠ] DL.*5,77*; Nic.*l.c.*

ἀπερυθριακότως [ᾱχ] *adv.* avec impudence, Apd. *fr. 1, 10* (ἀπερυθριάω).

ἀπ·ερυθριάω-ῶ (*ao.* ἀπηρυθρίασα, *pf.* ἀπηρυθρίακα) [ῠ] : **1** ne plus rougir, être impudent, Ar. *Nub. 1216*; Luc.*J.voc.8* || **2** perdre sa rougeur, Luc. *Lex. 4*.

ἀπ·ερύκω [ῡ] (*impf.* ἀπήρυκον, *ao.* ἀπήρυξα, *fut. et pf. inus.*) écarter, repousser, *acc.* Il. *17, 562*; Od. *18,104*; Soph. *Aj.186*, *etc.*; ἀπ. τί τινος, Thgn. *775*; τὶ ἀπό τινος, Xén. *Mem. 2, 9, 2*; τινί τι, Hdt.*1,32*, écarter de qqn qqe ch. (un danger, un obstacle, *etc.*); *avec une prop. inf.* Alcm. *fr. 50*, empêcher de || *Moy.* **1** s'abstenir, *particul.* garder le silence, Soph.*O.C.169* || **2** se préserver de, *gén.* Nic. *Al. 621* || ⋙ *Impf.* ἀπήρυκον, Pol.*16,1,3*. *Moy. impér. prés. 2 sg.* ἀπερύκεο, Nic. *l.c.*; ἀπερύκου, Soph. *l.c.*

ἀπ·ερυσιβόω-ῶ [ῠῑ] nieller, tacher de rouille, perdre par la rouille, Th. *C.P.5,10,3*; *5,11,3* (ἀπό, ἐρυσιβή).

ἀπ·έρχομαι (*f.* ἄπειμι, *ao. 2* ἀπῆλθον, *pf.* ἀπελήλυθα) **1** s'en aller, s'éloigner, partir; *abs.* Hdt. *1, 199*; Thc.*1,24*, *etc.*; *avec un gén.*: πάτρης, Il. *24, 766*; οἴκου, Od. *2, 136*, s'éloigner de sa patrie, de sa maison ; *avec une prép.* ἀπὸ τοῦ βουλευτηρίου, Thc. *8, 92*, de la salle de délibération ; ἐκ τῆς χώρας, Thc. *1, 89*, du pays ; ἀπ. ἐς Σάρδις, Hdt. *1, 22*, partir pour Sardes ; ἐπ' οἴκου, Thc. *1,92*; *ou* οἴκαδε, Archipp. (Ath.*678* e) s'en retourner chez soi ; παρά τινα, Luc. *Tim. 11*, s'en aller chez qqn ; *p.anal.* ἀπ. ἐκ τοῦ βίου, Luc.*D.mort. 6,1*, *etc. ou abs.* ἀπέρχεσθαι, DL.*3,6*; Anth.*11,335*, quitter la vie ; *fig.* ἐκ δακρύων ἀπ. Eur. *Or. 295*; ἀπ. τοῦ λόγου, Eur. *I.T. 546*, cesser de pleurer, de parler ; *avec un part.* ἀπέρχεται νικῶν, Arstd. *2, 2*, il sort vainqueur (de la lutte); *avec un suj. de chose* : ἀπέρχεται (ἡ νόσος) Soph.*Ph. 808*, le mal disparaît; *en parl. du temps* : ἀπελθόντος ἐνιαυτοῦ, Plat. *Leg. 954* d, l'année écoulée (*en parl. des mois on emploie* ἄπειμι); νυκτὸς ἀπερχομένης, Arat. *315*, la nuit s'en allant; *en parl. de bruits, de rumeurs*, se répandre au loin, NT. *Matth. 4, 24* || **2** revenir sur ses pas : *fig.* εἰς τὴν ἀρχαίαν φύσιν, Plat. *Conv. 193* c, revenir à sa première nature || ⋙ *Au fut. les Att. emploient* ἄπειμι *au lieu de* ἀπελεύσομαι. *Ao. 2 dor.* ἀπῆνθον, Thcr.*2,84*, *etc.*

ἀπερῶ, *v.* ἀπεῖπον *et* ἀπαγορεύω.

ἀπερωεύς, έως, *épq.* -ῆος (ὁ) [ᾰ] qui arrête, Il. *8,361* (ἀπερωέω).

ἀπ·ερωέω (*ao. opt. 2 sg.* ἀπερωήσειας) se retirer de, renoncer à, *gén.* Il.*16,723*.

ἀπ·έρωτος, ος, ον, qui n'est plus de l'amour, Eschl. *Ch.600* (ἀπό, ἔρως).

ἄπες, *v.* ἀφίημι.

ἄπεσαν, *v.* ἄπειμι **1**.

Ἀπέσαντον, ου (τὸ) *c.* Ἀπέσας 2, Plut. *Fluv.18, 4*.

Ἀπέσαντος, ου (ὁ) Apésantos : **1** *n. d'h.* Plut. *Fluv. 18, 4* || **2** *c.* Ἀπέσας 2, Plut.*Fluv.18,9*.

Ἀπέσας, αντος (ὁ) [ᾰπ] Apésante: **1** *héros et roi de Némée*, Plut. *Fluv. 18,9* || **2** *mt d'Argolide avec un temple à Zeus*, Hés.*Th.331*.

ἀπέσβας, *v.* ἀποσβέννυμι.

ἀπ·εσθέομαι (*seul. part. pf. pass.* ἀπησθημένος) être déshabillé, Luc. *Lex. 5* (ἀπό, ἐσθής).

ἀπ·εσθίω (*f.* ἀπέδομαι, *ao. inus. pf.* ἀπεδήδοκα) **1** manger, dévorer, *acc.* Ar.*Ran.984*, *etc.*; Hermipp.(Ath. *649* c); Dém.*788, 25* || **2** s'abstenir de manger, Thpp. com. (Ath. *649* b) || ⋙ *Pf.* ἀπεδήδοκα, Ar. *l.c.* *Pass. ao. 1* ἀπηδέσθην, Plat. com. (*Com. fr. 2, 662*); *pf.* ἀπεδήδεμαι, Arstt. *H.A.8,2,22*.

ἀ·πεσκής, ής, ές, non recouvert, nu, Soph. *fr. 552* (ἀ, πέσκος).

ἀπεσκληκότως, *adv.* en se desséchant, *d'où* avec endurcissement, Syn.*275* c (ἀποσκέλλω).

ἀπεσσεῖται, *v.* ἄπειμι **1**.

ἀπεσσούα, ἀπεσσύμεθα, ἀπέσσυτο, *v.* ἀποσεύω.

ἀπεστραμμένως, *adv.* en sens inverse, Plut.*M.905* c (ἀποστρέφω).

ἀπεστώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] éloignement, absence, Hdt. *9, 85*; Call. *fr. 340* (ἄπειμι 1).

ἀπ·εσχαρόω-ῶ [χᾰ] faire tomber un eschare, Zop. (Orib. *2, 587 B.-Dar.*).

ἀπεσχαρωτικός, ή, όν [χᾰ] propre à faire tomber un eschare, P.Eg. *286,10 Briau* (ἀπεσχαρόω).

ἀπεσχισμένως, *adv.* séparément, Bas.*2,359* (ἀποσχίζω).

***ἀ·πέταλος**, *seul. ion.* **ἀπέτηλος, ος, ον** (*cp.* -ότερος) dégarni de feuilles, Anth.*6,190* (ἀ, πέταλον).

ἀπ·ευδιασμός, οῦ (ὁ) retour du calme, de la sérénité, Jambl. *V. Pyth. p.114*; Porph. *V. Pyth. p. 193* (ἀπό, εὐδιάζω).

ἀπ·ευδοκίμησις, εως (ἡ) désapprobation, Orig. *2, 30* (ἀπό, εὐδοκιμέω).

ἀπ·ευθανατίζω [θᾰᾰ] mourir d'une belle *ou* d'une heureuse mort, Spt. *2 Macc. 6, 28*.

ἀ·πευθής, ής, ές : 1 *pass.* dont on n'a pas entendu parler, inconnu, Od. *3, 88;* Arat. *259, 270, 648;* Anth. *11, 420, etc.* || 2 *act.* ignorant de, Od. *3, 184; gén.* DP. *194;* A.Pl. *303* (ἀ, πυνθάνομαι).

ἀπευθυντέον, *vb. du suiv.* Sor. *283.*

ἀπ·ευθύνω : 1 redresser (un objet dévié *ou* tordu) *acc.* Plat. *Tim. 71* d; Pol. *2, 33, 3, etc.; fig.* corriger, Plat. *Leg. 757* b || 2 faire dévier, détourner : χέρας δεσμοῖς ἀπ. Soph. *Aj. 72,* amener les mains derrière le dos pour les lier; *invers.* diriger en droite ligne, Plat. *Pol. 282* e; *d'où* façonner ou disposer selon les règles (une statue, *etc.*) Luc. *Im. 12; fig. en parl. du caractère ou des mœurs,* DH. *1, 74; en gén.* diriger (un navire) Plat. *Criti. 109* c; *t. de géom.* tracer *ou* tirer des lignes, Héron; *fig.* diriger (un Etat, les affaires) Soph. *O.R. 104;* Eschn. *76, 13;* ἀπ. τι πρός τι, Arr. *Epict. 4, 12, 16;* τινί τι, DH. *Comp. 11,* régler une chose sur une autre; *au pass.* τὸ ἀπευθυσμένον (*s. e.* ἔντερον) Diosc. *1, 30; 3, 52;* Gal. *2, 86,* le dernier gros intestin *ou* rectum; *cf.* εὐθυσμένον.

ἀπεύθυσις, εως (ἡ) direction, P. Eg. *p. 213, 21* (ἀπευθύνω).

ἀπευθυσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Orib. *p. 23, 10; 45, 27 Mai.*

ἄ·πευκος, ος, ον (*cp.* -ότερος) non résineux, Th. *H.P. 3, 9, 3* (ἀ, πεύκη).

ἀπευκταῖος, α, ον, *c.* ἀπευκτός, Plut. *M. 289* b || *Sup.* -ότατος, Plat. *Ax. 369* b.

ἀπευκτικός, ή, όν, propre à un souhait qu'on forme pour conjurer un événement, Mén. rh. *134, 2; 154, 10* (ἀπεύχομαι).

ἀπευκτός, ή, όν, détestable, détesté, odieux, Eschl. *Ag. 638, Suppl. 790;* Plat. *Leg. 628* b, *Ep. 353* e; Luc. *Pseud. 12* || *Sup.* -ότατος, Anth. *8, 11, 4* (ἀπεύχομαι).

ἀπ·ευνάζω (*part. ao. pass.* ἀπευνασθείς) bercer, assoupir, Soph. *Tr. 1242.*

ἀπ·ευτακτέω-ῶ, payer régulièrement un tribut, Str. *206, 311.*

ἀπ·ευφημέω-ῶ, prononcer des paroles de mauvais augure, Philstr. *202, 286.*

ἀπεύχετος, ος, ον, *c.* ἀπευκτός, Eschl. *Ch. 625.*

ἀπευχή, ῆς (ἡ) souhait pour conjurer un événement, Apsin. (*W. 9, 481*) (ἀπεύχομαι).

ἀπ·εύχομαι (*pour les temps à augment v. ci-dessous*) 1 s'efforcer de détourner par des prières, de conjurer : τι, Eur. *Hipp. 891;* Dém. *505, 7, etc.* qqe ch.; *avec une prop. inf.* Dém. *102, 16* || 2 renier, Eschl. *Eum. 608* || ⋙ *Impf. 3 pl.* ἀπηύχοντο, Phil. *2, 596 ou* ἀπεύχοντο, App. *Civ. 4, 85. Ao.* ἀπευξάμην, Plut. *M. 965* f.

ἀπ·ευωνίζω, vendre à bon marché, Luc. *Nigr. 23.*

ἀπέφθιθεν, *v.* ἀποφθίνω.

ἄπ·εφθος, ος, ον, cuit et recuit, *d'où* épuré, *en parl. d'or affiné,* Thgn. *449;* Hdt. *1, 50; 2, 44;* Thc. *2, 13; d'un liquide épuré (eau, miel, etc.)* Alexis (Ath. *122* f, *etc.*) (*p.* *ἄφεφθος, *de* ἀφέψω).

ἀπ·εχθαίρω (*ao.* ἀπήχθηρα) 1 détester, haïr, *acc.* Il. *3, 415* || 2 rendre odieux : τινί τι, Od. *4, 105,* qqe ch. à qqn || *Moy.* haïr, Q. Sm. *13, 255* || ⋙ *Ao. itér.* ἀπεχθαίρεσκον, Apollin. *Ps. 113, 194; 130, 40.*

ἀπ·εχθάνομαι (*impf.* ἀπηχθανόμην, *f.* ἀπεχθήσομαι, *ao. 2* ἀπηχθόμην, *pf.* ἀπήχθημαι) I *pass.* devenir odieux, se faire haïr, Od. *2, 202; d'ord. à l'ao. 2* être haï, être odieux : τινι, Il. *3, 454; 6, 140, etc.;* Hdt. *1, 89, etc.;* Thc. *4, 136, etc.;* Xén. *An. 2, 6, 19, etc.;* πρός τινα, Eur. *Med. 290,* à qqn; *avec le dat. de la chose pour laquelle on est haï,* Plat. *Ap. 24* a; *avec un part.* ἀπεχθάνομαι ποιῶν, And. *30, 19,* je suis haï parce que je fais, *etc.; cf.* Crat. (Suid. *v°* ἀναρύτειν) || II *Moy.* 1 haïr, poursuivre de sa haine, Od. *16, 114* || 2 rendre odieux : λόγοι ἀπεχθανόμενοι, Xén. *Conv. 4, 58,* discours qui excitent la haine || ⋙ *Prés. 2 sg. poét.* ἀπεχθάνεαι, Od. *2, 202; att.* ἀπεχθάνει, Ar. *Pl. 910. Fut. 2 réc. 3 sg.* ἀπεχθανεῖται, Thém. *26, 322* (*cf.* ἀπέχθομαι).

ἀπέχθεια, ας (ἡ) haine, animosité : πρός τινα, Isocr. *167* a; Dém. *237, 46,* pour qqn; τινὶ δι' ἀπεχθείας ἐλθεῖν, Eschl. *Pr. 121, ou* εἰς ἀπέχθειάν τινι ἐλθεῖν, Dém. *896, 4,* encourir la haine de qqn; δι' ἀπεχθείας γίγνεταί τι, Xén. *Hier. 9, 2; ou* ἀπέχθειαν φέρει τι, Dém. *1451, 17; ou* ἔχει τι, Arstt. *Pol. 6, 8, 9,* qqe chose excite la haine; πρὸς ἀπέχθειαν, Dém. *58, 27,* par haine, μετὰ πολλῆς ἀπεχθείας, Isocr. *422* c, en excitant une grande haine; *au plur.* Plat. *Ap. 22* e; Dém. *127, 19;* Eschn. *22, 32, etc.* (ἀπεχθής).

ἀπ·εχθές, *adv.* hier, Dysc. *Synt. 3, p. 235; en deux mots,* ἀπ' ἐχθές, Anth. *11, 35* (ἀπό, ἐχθές).

ἀπέχθημα, ατος (τὸ) objet de haine, Eur. *Tr. 425* (ἀπεχθάνομαι).

ἀπεχθής, ής, ές : 1 qui est un objet d'horreur, odieux, Soph. *Ant. 50; avec un dat.* odieux à, haï de, Isocr. *6* b, *etc.* || 2 hostile, ennemi, Thcr. *1, 101* || *Sup.* -έστατος, Phil. *1, 604* (ἀπεχθάνομαι).

ἀπεχθητικός, ή, όν, envieux, Arstt. *M. mor. 1, 32, etc.* (ἀπεχθάνομαι).

ἀπ·έχθομαι, *c.* ἀπεχθάνομαι, Thcr. *7, 45;* Anth. *5, 177;* Plut. *Marc. 22, etc.*

ἀπεχθῶς, *adv.* avec haine : τινι, Dém. *61, 25;* πρός τινα, DH. *7, 31,* pour qqn || *Sup.* ἀπεχθέστατα, Pol. *5, 116* (ἀπεχθής).

ἀπέχρη, *impf. d'* ἀπόχρη.

ἀπ·εχυρόω-ῶ [ῠ] fortifier, rendre solide *ou* sûr, Th. *H.P. 4, 7, 7.*

ἀπ·έχω (*impf.* ἀπεῖχον, *f.* ἀφέξω, *ao. 2* ἀπέσχον) A *tr.* I tenir à l'écart, *d'où* : 1 tenir éloigné : ἀπ. νῆα νήσων, Od. *15, 33,* retenir un vaisseau loin des îles; *p. suite,* écarter, éloigner : Τυδέος υἱὸν ἀπ. Ἰλίου, Il. *6, 96,* éloigner d'Ilion le fils de Tydée; τᾶς βοὸς τὸν ταῦρον, Eschl. *Ag. 1125,* éloigner le taureau de la génisse; ἀπ. τινί τι, Od. *20, 263,* écarter de qqn (une menace, un danger, *etc.*), *d'où* protéger qqn contre qqe ch.; οὐδὲν ἀπέχει *avec l'inf.* Plat. *Crat. 407* b; Plut. *M. 433* a, rien n'empêche de; *impers.* ἀπέχει, NT. *Marc. 14, 41,* il suffit || II tenir de la main de qqn, *d'où* recevoir : μισθόν, Plut. *Sol. 22;* NT. *Matth. 6, 2,* un salaire; καρπόν, Plut. *Them. 17,* recueillir le fruit de; χάριν, Plut. *M. 124* e, recueillir de la reconnaissance || B *intr.* I être distant, éloigné : 1 *au propre : avec le gén.* Thc. *6, 97; ou avec* ἀπό : ἀπὸ Βαβυλῶνος, Hdt. *1, 179,* de Babylone; *avec l'acc. de distance :* ἀπ. πολλῶν ἡμερῶν καὶ μηνῶν ὁδόν, Xén. *Cyr. 1, 1, 3,* être à une distance de beaucoup de jours et de mois de marche; *cf.* Hdt. *2, 5;* Xén. *Cyr. 3, 3, 28, etc.; fig.* être éloigné : τοῦ λέγειν, Isocr. *227* d; τοῦ ποιεῖν, Isocr. *130* c, de dire, de faire, *etc.* || 2 *p. suite,* différer de, *gén.* Hdn. *1, 16, 9* || 3 se tenir à distance, s'arrêter, Eschl. *Pr. 687* || II s'étendre à partir d'un point, Arstt. *G. A. 5, 1; d'où* être saillant : τὰ ἀπέχοντα, Arstt. *P. A. 2, 9,* les parties saillantes de la tête (nez, oreilles, *etc.*) || *Moy.* ἀπέχομαι (*f.* ἀφέξομαι, *ao. 2* ἀπεσχόμην, *pf.* ἀπέσχημαι) 1 *tr.* tenir éloigné, éloigner, écarter : ἀθανάτων ἀπ. χεῖρας, Eschl. *Eum. 350,* tenir ses mains éloignées des immortels, se garder de toucher aux immortels || 2 *intr.* se tenir éloigné de, s'abstenir : ἀπ. πολέμου, Il. *8, 35,* de combattre; τῶν βοῶν, Od. *12, 321,* s'abstenir de toucher aux génisses (d'Hèlios); *cf.* Il. *12, 248; 14, 206;* Hh. *Ven. 230, etc.;* ἀπ. Δεκελέης, Hdt. *9, 73,* s'abstenir de ravager le territoire de Décélie; γεωμετρίας, Plat. *Rsp. 527* c, ne pas s'occuper de géométrie; *cf.* Thc. *4, 97;* Xén. *Œc. 5, 1; 11, 17; Cyr. 1, 1, 2, etc.; ou avec un gén. de pers. :* τινος, Od. *19, 489,* épargner qqn; *cf.* Hdt. *1, 66, etc.;* Thc. *1, 20, etc.;* ἀπ. *et l'inf.* Philém. (Stob. *Fl. 9, 22*); ἀπ. τοῦ *et l'inf.* Xén. *Mem. 1, 2, 62;* ἀπ. τοῦ μή *et l'inf.* Dém. *527, 21;* ἀπ. μή *et l'inf.* Thc. *5, 25;* ἀπ. τὸ μή *et l'inf.* Xén. *Cyr. 1, 6, 32;* Plat. *Rsp. 354* b, s'abstenir de faire, *etc.; abs.* s'abstenir, se contenir, Dém. *584, 12* || ⋙ *Fut. moy. 2 sg. poét.* ἀφέξεαι, Il. *12, 248.*

ἀπεψία, ας (ἡ) indigestion, Arstt. *P.A. 3, 5, 14, etc.;* Plut. *M. 128* b; *au plur.* Gal. *7, 389;* Plut. *M. 127* d (ἄπεπτος).

ἀπέψω, *v.* ἀφέψω.

ἀπεών, *part. prés. d'* ἄπειμι 1.

ἀπ·εωρίζω (*part. pf. pass.* ἀπεωρισμένος) repousser, Nyss. *1, 17.*

ἀπέωσα, ἀπεώσθην, *v.* ἀπωθέω.

ἀπηβηκώς, *v.* ἀφηβάω.

ἀπηγέομαι, ἀπήγημα, ἀπήγησις, *v.* ἀφηγέομαι, ἀφήγημα, ἀφήγησις.

ἀπ·ηγορέομαι-οῦμαι, se défendre, se justifier, Arstt. *Probl. 29, 13, 1* (ἀπό, ἀγορεύω; *cf.* κατηγορέω).

ἀπηγόρημα, ατος (τὸ) défense, justification, Plat. *Leg. 765* b (ἀπηγορέομαι).

***ἀπηγορία**, *seul. dor.* **ἀπαγορία**, ας (ἡ) [ᾱγ] *c. le préc.* Pd. *fr. 87, 4 au plur.*

ἀ·πήδαλος, ος, ον [δᾰ] sans gouvernail, Arstt. *Inc. an. 10, 4* (ἀ, πηδάλιον).

ἀπῄειν, *v.* ἄπειμι 2.

ἀπ·ηθέω-ῶ, tamiser, filtrer, Ar. *Ran. 943;* Th. *H.P. 9, 8, 3.*

ἀπήθημα, ατος (τὸ) liquide filtré, Gal. *14, 142, 144* (ἀπηθέω).

ἀπῆκα, *v.* ἀφίημι.

ἀπῄκαζον, *v.* ἀπεικάζω.

ἀπηκριβωμένως [ῑ] *adv.* 1 très exactement, Plut. *Agis 2* || 2 chichement, Alex. (Ath. *137* d) (ἀπακριβόω).

ἄ·πηκτος, ος, ον, qu'on ne peut

solidifier, Arstt. *Meteor. 4,8,6, etc.* (ἀ, πήγνυμι).

ἀπήλαυον, *v.* ἀπολαύω.

ἀπηλεγέω-ῶ, n'avoir aucun souci de, A. Rh. *2,17* (ἀπηλεγής).

ἀπηλεγέως, *adv.* **1** sans s'inquiéter, *c. à d.* ouvertement, franchement, Il. *9,309;* Od. *1,373* || **2** sans s'occuper de rien, A. Rh. *1,785* (ἀπηλεγής).

ἀπ·ηλεγής, ής, ές, qui ne s'inquiète de rien, Naz.*2,93* b ; *adv.* ἀπηλεγές, Nic. *Th. 495;* Opp. *C. 2, 510,* sans s'arrêter à rien (ἀπό, ἀλέγω).

ἀπ·ηλιαστής, οῦ (ὁ) qui fuit les Héliastes, *c. à d.* les procès, *p. opp. à* φιληλιαστής, Ar.*Av.110*(ἀπό, ἡλιαστής).

ἀπῆλιξ, *v.* ἀφῆλιξ.

ἀπ·ηλιθιόω-ῶ [λῐ] rendre stupide, Diosc. *5, 25.*

ἀπ·ηλιώτης, ου (ὁ) *avec ou sans* ἄνεμος, Hdt. *4,22; 7,188;* Thc.*3,23, etc.* vent d'est (ἀπό, ἥλιος).

ἀπηλιωτικός, ή, όν, de l'est, Arstt. *Meteor. 2, 6, 21* || *Cp.* -ώτερος, Ptol.*Geogr.1,11,1* (*var.* ἀφηλ-) (ἀπηλιώτης).

ἄ·πηλος, ος, ον, non boueux, Naz. *Ep.6, p.771* (ἀ, πηλός).

ἀ·πήμαντος, ος, ον : 1 sain et sauf, Od. *19, 282* || **2** qui ne cause pas de douleur, *d'où* bienfaisant, Eschl. *Suppl. 576;* inoffensif, Nic. *Th. 492* (ἀ, πημαίνω).

'Α·πήμαντος, ου (ὁ) Apèmantos, *h.* Plat. *Hipp. ma. 286* b, *etc.*

ἀπήμβροτεν, *v.* ἀφαμαρτάνω.

ἀ·πήμιος, ος, ον, qui préserve de la souffrance (Zeus) Paus. *1, 32,2* (ἀ, πῆμα).

***ἀπημονία,** *ion.* **ἀπημονίη, ης** (ἡ) *c. le suiv.* Call.*Jov.92.*

ἀπημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] **1** *pass.* absence de souffrance, Thgn.*758;* Anth. *11,382* || **2** *act.* innocuité, Opp.*H.2, 647* (ἀπήμων).

ἀ·πήμων, ων, ον, *gén.* **ονος : I** *pass.* **1** non endommagé, sain et sauf, *en parl. de pers.* Od. *4, 487, etc.;* ἀδάκρυτος καὶ ἀ. Il. *1,415,* sans connaître les larmes et la douleur; *rare en prose,* Hdt. *1,42;* Plat. *Phædr. 248* c; *en parl. de choses* (vaisseau, *etc.*) Opp.*H.5,676, etc.; avec un gén.* ἀ. οἰζύος, Eschl. *Eum. 893,* exempt de malheurs ; *p. suite,* prospère, Od. *4,519;* A. Rh. *1,422* || **2** sans souci, sans inquiétude, Pd.*P.10,22; N.1,54;* || **II** *act.* **1** inoffensif, Eschl. *Suppl. 186* || **2** favorable, propice, Il. *14,164;* Od. *7,266;* Hés.*O.668.*

ἀπῆν, *v.* ἄπειμι 1.

ἀπήνεια, ας (ἡ) dureté, cruauté, Th. *Char.15; au plur.* A. Rh. *2,1202* (ἀπηνής).

ἀπ·ήνεμος, ος, ον, à l'abri du vent, D.Chr.*1,209* (ἀπό, ἄνεμος).

ἀπήνη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** chariot, voiture à quatre roues attelée de mules, *qqf.* de bœufs, Il.*24,324;* Od.*6,57, etc.; postér.* char, Eschl. *Ag. 906;* Soph. *O. R. 753, 803; en parl. d'un char de guerre,* Str. *200; p. anal.* ναΐα ἀ. Eur. *Med. 1123,* char nautique, bateau || **2** *p. suite,* attelage; *fig.* couple, paire, Eur.*Ph.329.*

ἀπηνής, ής, ές [ᾰ] **1** rude, dur, cruel, *en parl. de pers.* Il.*1,340, etc.;* Od.*18,381, etc.; en parl. de choses,* Plat.*Phædr.257* b || **2** indécent, obscène, Ar.*Nub. 974* || *Cp.* ἀπηνέστερος, Adam. *Phys. 2,31. Sup.* ἀπηνέστατος, El.*N.A.3,26, etc.*

ἀπῆνθον, *v.* ἀπέρχομαι.

ἀπήντων, *v.* ἀπαντάω.

ἀπηνῶς [ᾰ] *adv.* durement, cruellement, D.Chr.*1,679* (ἀπηνής).

ἀπηξία, ας (ἡ) manque de fixité, de consistance, Ptol. *Tetr. 4, p. 204* (ἄπηκτος).

ἀπ·ηόριος, ος, ον, *c. le suiv.* Anth. *9,71.*

ἀπ·ήορος, ος, ον, *litt.* qui se lève loin de, *d'où* qui apparaît *ou* se tient à distance de, *gén.* Arat. *396, 895* || ⋙ *Dor.* ἀπάορος [πᾱ] Pd.*P.8,90; cf.* ἀπήωρος (ἀπό, ἀείρω).

ἀ·πηρής, ής, ές, non endommagé, intact, A.Rh.*1,888* (ἀ, πηρός).

ἀ·πήρινος, ος, ον [ῑ] sans bourses (poisson) Archestr.(Ath.*299* a)*conj.* (ἀ, πηρίς).

ἄ·πηρος, ος, ον, non estropié, valide, Hdt. *1,32;* DL.*6,33* (ἀ, πηρός).

ἀπήρτημα, ατος (τὸ) *c.* ἀπάρτημα, Nyss.*1,320* c *Migne* (*pour la format. du mot cf.* ἀπηγόρημα).

ἀπηρτημένως, *adv.* **1** conséquemment à, *dat.* Plut.*M.105* e || **2** séparément, M.Ant.*4,45* (ἀπαρτάω).

ἀπηρτισμένως, *adv.* complètement, DH.*1,90* (ἀπαρτίζω).

ἀπηρυθριακότως [ιᾰ] *adv.* sans rougir, impudemment, Apd.*fr.1* (ἀπερυθριάω).

ἀ·πήρωτος, ος, ον, non mutilé, Th.*C.P.3,5,1* (ἀ, πηρόω).

ἀπησθημένος, *v.* ἀπεσθέομαι.

ἀπήσω, *v.* ἀφίημι.

ἀπηύρων, *v.* ἀπαυράω.

ἀπήχεια, ας (ἡ) dissonance, *d'où* dissentiment, Lys. (Harp.) (ἀπηχής).

ἀπ·ηχέω-ῶ : 1 renvoyer le son, Arstt.*Probl.11,6,1* || **2** énoncer, faire entendre, Arr.*Epict.2,17,8.*

ἀπήχημα, ατος (τὸ) **1** retentissement, écho, Plat.*Ax.366* c; *p. ext.* retentissement d'une fracture dans la région voisine, Sor.*p. 249, 29* || **2** parole, expression, Lgn *9,2* (ἀπηχέω).

ἀπ·ηχής, ής, ές : 1 discordant, Arstd.*1,506;* Luc.*V. auct.10* || **2** *fig.* choquant, désagréable, Alcphr. *3,74* (ἀπό, ἦχος).

ἀπήχησις, εως (ἡ) retentissement, écho, M. Ant. *4,3;* Gal.*2,246* (ἀπηχέω).

ἀπηχθημένως, *adv.* avec hostilité, Philstr.*315* (ἀπεχθάνομαι).

ἀπ·ήωρος, ος, ον, *c.* ἀπήορος, Od. *12,435.*

'Απία, ας (ἡ) *v.* Ἄπιος || ⋙ *Epq.* 'Απίη [ᾰ] Rhian. (É. Byz. *v°* 'Απία) (Ἆπις).

ἀπ·ιάλλω, *mot lac.* renvoyer, Thc. *5,77.*

ἀπιᾶτον, ου (τὸ) = *lat.* apiatum, vin parfumé de persil, Géop.*8,30.*

'Απιδανεύς, έως (ὁ) [ᾱῐᾰ] *d'ord. au plur. poét.* οἱ 'Απιδανῆες, A. Rh. *4,263;* DP. *415,* les habitants de la terre d'Apis, *anc. n. des Lacédémoniens* (Ἆπις).

'Απιδανός, οῦ (ὁ) [ᾱῐᾰ] Apidanos, *fl. de Thessalie,* Thc. *,,78;* Eur. *Hec. 451, I.A.713* || ⋙ *Ion.* 'Ηπιδ-, Hdt. *7,196.*

ἀπιδέα, ας (ἡ) [ᾰῐ] poirier, Géop. *10,,,6* (ἄπιον).

ἀπ·ιδιάζω, être isolé, être seul, Nyss.*2,718.*

ἀπιδιαστικός, ή, όν, de solitude, de retraite, Bas.*2,345* (ἀπιδιάζω).

ἀπίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *c.* ἄπιον, A. Tr.*407.*

ἀ·πίεστος, ος, ον, incompressible, Arstt. *Meteor.4,8,5, etc.* (ἀ, πιέζω).

ἀπίημι, *v.* ἀφίημι.

ἀ·πίθανος, ος, ον [ῐᾰ] **I** *act.* **1** qui ne persuade pas facilement, non persuasif, Plat. *Phædr. 265* b; Plut. *Cæs. 50, etc.* || **2** incroyable, invraisemblable, Plat. *Leg. 663* e ; Arstt. *Poet. 25, 27, etc.* || **II** *pass.* qu'on ne persuade pas facilement, incrédule, défiant, Plat. *Parm. 133* b || *Cp.* ἀπιθανώτερος, Th. *H.P. 9,12,2;* Str. *30; sup.* -ώτατος, Orig. *1, 529* (ἀ, πιθανός).

ἀπιθανότης, ητος (ἡ) [ῐᾰ] **1** manque d'autorité pour persuader, invraisemblance, Eschn.*36,23* || **2** incrédulité, défiance, Jos. *c. Ap.1,34* (ἀπίθανος).

ἀπιθάνως [ῐᾰ] *adv.* d'une manière peu persuasive *ou* peu vraisemblable, Isocr. *87* d; DH. *Lys.17* (ἀπίθανος).

ἀπιθέω-ῶ [ᾰῐ] **1** ne pas ajouter foi, *touj. accompagné d'une nég.* Il.*24,300, etc.;* οὐδ' ἀπίθησε, Od. *5, 43,* et il ne fut pas incrédule; τινὸς ἀ. Hh.*Cer. 448,* ne pas croire à qqe ch. || **2** ne pas obéir : τινι, Il.*1,220,* à qqn (ἀπιθής).

ἀ·πιθής, ής, ές [ῐ] *c.* ἀπειθής, Anth.*5,87.*

ἄπιθι, *impér. d'*ἄπειμι **2.**

ἀπιθυντήρ, ῆρος (ὁ) [ῑ] directeur, guide, P. Sil.*Amb.78* (ἀπιθύνω).

ἀπ·ιθύνω [ῑ] diriger, Anth.*6,67.*

ἀπίκατο, ἀπικέατο, ἀπίκευ, *v.* ἀφικνέομαι.

'Απίκια, ων (τὰ) gâteaux *ou* friandises à l'Apicius, Ath. *7* a, *168* e ('Απίκιος).

'Απικιανόν, οῦ (τὸ) sorte de gâteau, Ath.*647* c (*cf. le préc.*).

'Απίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Apicius, *riche Romain renommé pour son luxe et sa gourmandise,* Ath. *7* a, *etc.;* DC.*57,19.*

ἀπ·ικμάω-ῶ (*inf. ao.* -ικμῆσαι) vanner, Th.*C.P.4,16,2.*

ἀπικνέομαι, ἀπικόμην, *v.* ἀφικνέομαι.

ἄ·πικρος, ος, ον, non amer, sans amertume, Arstt. *Virt. et vit. 4, 3* (ἀ, πικρός).

ἀ·πίλητος, ος, ον [ῑ] non foulé, Arstt.*Meteor.4,9,25* (ἀ, πιλέω).

ἀπ·ίλλω, serrer, enfermer, Lys. *117,37* (*loi*) (ἀπό, ἴλλω).

ἀ·πίμελος, ος, ον [ῐ] sans graisse, Diocl. (Ath. *116* e) || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *P.A.3,9,14, etc.; sup.* -ώτατος, Arstt. *H.A. 3,17,3* (ἀ, πιμελή; *cf. le préc.*).

ἀπίναι, *v.* ἄπειμι **2.**

ἀ·πινής, ής, ές [ῐ] non sale, propre, Ath.*661* d (ἀ, πίνος).

ἀ·πινύσσω (*prés.*) [ᾰῐ] **1** perdre connaissance, Il. *15, 10* || **2** n'avoir pas sa raison, Od. *5, 342* (ἀ, πινυτός).

ἄπιξις, *v.* ἄφιξις.

ἀπίξομαι, *v.* ἀφικνέομαι.

ἀπιο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à une poire, Th. *H.P. ,,10,3* (ἄπιον, εἶδος).

ἄπιον, ου (τὸ) [ᾰ] poire, Plat.*Leg. 845* b ; Thcr.*7,120* (*cf.* ἄπιος **1**).

1 ἄπιος, ου (ἡ) [ᾰ] **1** poirier, Arstt. *H.A. 5,19,22;* Th.*H.P.1,3,3* || **2** poire, Ar. *fr. 476,3;* Th.*Char.2,3;* Plut. *Cat. mi. 46, etc.* || **3** sorte d'eu-

phorbe, *plante*, Th.*H.P.9,9,5;* Diosc. *4,177*.

2 ἄπιος, α, ον [ᾰ] lointain, étranger, Il.*1,270, etc.;* Od.*16,18;* Soph. *O.C.1685* (ἀπό; *cf.* ἀντίος *de* ἀντί).

Ἄπιος, α, ον [ᾱ] d'Apis, *c. à d.* du Péloponnèse, Eschl. *Suppl. 117;* ἡ Ἀπία γαῖα, Eschl. *Ag. 257;* Soph. *O.C.1303*, la terre d'Apis, le Péloponnèse (Ἆπις).

ἀπ·ιπόω-ῶ [ῑ] exprimer, faire sortir en pressant, Hdt.*2,94*.

Ἆπις, ιδος *ou* ιος, *acc.* ιν, Apis : **I** **1** (ὁ) *roi d'Argos*, Eschl.*Suppl.262; autre*, Thcr. *14, 13* || **2** bœuf sacré chez les Egyptiens, Hdt.*2,153, etc.;* Str.*803, etc.* || **II** (ἡ) *v. d'Egypte*, Hdt. *2, 18* || ⋙ *Gén.* -εως, E.Byz. *v°* Πελοπόννησος; *gén. ion.* -ιος, Hdt.*2,18;3,29;* Luc.*Syr.6; dat. ion.* Ἄπι, Hdt. *2,153*.

Ἀπίς, ίδος (ἡ) [ᾱ] *s. e.* γῆ, la terre d'Apis, *roi d'Argos, c. à d.* le Péloponnèse, Thcr.*25,183* (Ἆπις).

Ἀπισάων, ονος (ὁ) [ᾰῑᾱ] Apisâon : **1** *Troyen*, Il.*11,578* || **2** *Péonien*, Il.*17,348*.

ἀπ·ισόω-ῶ [ῐ] égaler, Hdt.*4,196;* Plut.*Thes.11;* Luc.*Im.13, etc.*

ἀ·πίσσωτος, ος, ον, non enduit de poix, Str.*516* (ἀ, πισσόω).

ἀπιστέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠπίστησα, *pf.* ἠπίστηκα) **I** ne pas croire, *d'où :* **1** ne pas ajouter foi à : τινι, Hdt. *1, 158, etc.;* Thc. *8,83;* Dém.*145,10, etc.* à qqn *ou* à qqe chose ; *avec l'acc.* τὸ μὲν οὔποτ' ἀπίστεον, Od. *13, 339*, je n'ai jamais mis cel en doute ; *avec double rég. :* τινὶ ἀ. τι, Hdt. *3,122*, ne pas croire qqn au sujet de qqe ch.; *avec une prop. inf. sans* μή, Soph. *Aj.940, ou précédée de* μή, Thc.*1, 10, etc.; avec* μή *ou* μὴ οὐ *et le sbj. ou l'opt.* Plat.*Rsp.555*a, *etc.; au pass.* ἀπιστεῖσθαι ὑπό τινος, Xén. *Conv.4, 29;* Plat. *Pol.271* b; Isocr.*92*a, *etc.* n'être pas cru par qqn || **2** *en gén.* être défiant, incrédule : τινι, Hdt. *8, 94;* Att. à l'égard de qqn ; *au pass.* ἀπιστεῖσθαι, Xén.*Hier.4,1;* Plut.*M. 188*b, être un objet de défiance || **II** désobéir : τινι, Hdt.*6,108;* Xén. *An. 2,6,19, etc.;* Plat. *Soph.258*c, à qqn || **III** être infidèle : τὸ σῶμ' οὐκ ἀπιστήσω χθονί, Eur. *Her.1024*, quant au cadavre, je ne serai pas infidèle à la terre, *c. à d.* à l'habitude qu'on a d'ensevelir || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ἀπιστήσομαι, Plat. *Rsp.450*d ; *fut. pass. réc.* ἀπιστηθήσομαι, DS. *32,11*.

ἀπίστημι, *v.* ἀφίστημι.

ἀπιστητέον, *vb. d'*ἀπιστέω, Pol. *4,41,8;* Str.*276,297,362*.

ἀπιστητικός, ή, όν, incrédule, M.Ant.*1,6*.

ἀπιστία, ας (ἡ) **1** incrédulité, défiance, Hdt.*1,68;* Att.; *au plur.* Hés. *O. 370;* Plat. *Rsp. 450*c ; πρός τινα, Dém. *121, 4;* DC. *42, 28;* κατά τινος, Lgn *38,2*, à l'égard de qqn, contre qqn ; πρός τι, Plat. *Soph. 258*c, à l'égard de qqe ch.; ἀπιστίαν ἔχειν περί τινος, Plat.*Phædr.107*b, avoir un doute sur qqe ch.; *cf.* Dém.*142, 27;* Is. *9, 6; p. suite, en parl. de choses*, motif d'incrédulité *ou* de défiance, invraisemblance, Hdt.*1,193;* Isocr. *368*c || **2** manque de foi, mauvaise foi, infidélité, perfidie, *p. opp. à* πίστις, Soph. *O.C. 611;* Xén. *An. 2, 5,21; 3,2,4; au plur.* Plat. *Ep. 337*b || ⋙ *Ion.* -ίη, Thgn. *831;* Hdt. *l.c.* (ἄπιστος).

ἀπιστό·κορος, ος, ον, profondément incrédule, Sib. *1,150, etc.* (ἄπιστος, κόρος).

ἄ·πιστος, ος, ον : **I** *act.* **1** qui n'a pas foi, défiant, incrédule, Od. *14, 150;* Hdt. *9, 98;* ἄ. πρός τινα, Dém. *349,15; ou* τινι, Plat. *Ap.26*e, à l'égard de qqn ; τὸ ἄπιστον, Thc.*8,66*, défiance, incrédulité || **2** indocile, désobéissant à, *gén.* Eschl. *Sept. 875; dat.* Eur. *I. T. 1476* || **3** *au sens chrétien*, non-croyant, infidèle, païen, NT. *1 Cor. 6,6, etc.* || **II** *pass.* en qui *ou* en quoi l'on n'a pas foi, *d'où :* **1** indigne de foi, peu sûr, *c. à d. en parl. de pers.* infidèle, perfide, Il. *3, 106; 24, 63;* Hdt. *8,22;* Thc. *5, 16;* Eur. *Ion 751, I.T. 1298;* τινι, Thgn. *601;* Xén.*Ages.1,12;* περί τινα, Isocr. *39*a, envers qqn ; *en parl. de choses*, Thc.*5,89;* Xén. *An.2,4,7;* Plat.*Leg. 205*a, *Phæd. 88*c, *etc.* || **2** *en parl. de choses*, incroyable, invraisemblable, Pd. *O. 1,31; P.10,50;* Eschl. *Pr. 832, etc.;* Ar. *Pax 131, etc.;* Thc. *3, 113, etc.;* Xén.*Cyr.3,1,26, etc.;* ἀπίστους ἡδονάς, Eur.*I.T.642*, une bonne nouvelle incroyable, *c.à d.* inespérée || *Cp.* -ότερος, Hdt. *1,8;* Thc. *1,68;* Plat. *Rsp. 585*e, *etc. Sup.* -ότατος, Thc.*4,17;* Plat. *Ep. 314*b ; And.*9,32* (ἀ, πιστός).

*ἀπιστοσύνη, *dor.* ἀπιστοσύνα, ας (ἡ) *c.* ἀπιστία, Eur.*Med.423*.

ἀπιστούντως, *adv.* avec défiance, Numén. (Eus. *3, 1208 Migne*) (ἀπιστέω).

ἀπιστό·φιλος, ος, ον [φῐ] qui aime l'infidélité *ou* la perfidie, faux ami, Sib. *8, 186* (*conj.* ἀπιστόφυλος, *v. le suiv.*); Oracl. (Phlég. *Mir. 10, 36*) (ἄπιστος, φίλος).

ἀπιστό·φυλος, ος, ον [ῠ] d'une race infidèle *ou* perfide, Sib. *8, 186* (*v. le préc.*) (ἄπιστος, φυλή).

ἀπίστως, *adv.* **1** avec défiance *ou* incrédulité, Thc. *3, 83* || **2** avec perfidie, Arstt. *Rhet. Al. 31,8* || **3** incroyablement, Thc. *1,21;* Plut. *Cat. ma. 26*.

ἀπ·ισχναίνω, faire maigrir, Philém. (Stob. *Fl. 57, 6*); Arstt. *H.A. 6, 20, 5*.

ἀπισχναντέον, *vb. du préc.* Arstt. *Probl. 1, 50*.

ἀπ·ισχνόω-ῶ, *c. le préc.* Hpc.*533, 29*.

ἀπ·ισχυρίζομαι [ῡ] **1** s'opposer fortement : πρός τι, Plut. *Agis 4, etc.* à qqe ch.; *abs.* tenir ferme, ne pas céder, Thc.*1,140* || **2** s'attacher fortement à, *gén.* Syn.*167* d.

ἀπ·ίσχω, *c.* ἀπέχω, Od.*11,95*.

ἀπίσωσις, εως (ἡ) [πῐ] action d'égaler, Nicom. *Arithm. p. 105* (ἀπισόω).

ἄπιτε, *2 pl. ind. ou impér. prés. d'*ἄπειμι 2.

ἀπιτέον [ῐ] *vb. d'*ἄπειμι 2, Xén. *An.5,3,1;* Luc. *Herm. 82, etc.*

ἀπίτης οἶνος (ὁ) [ᾰῑ] cidre de poires, poiré, Diosc. *5, 32;* Géop. *8, 5* (ἄπιον).

ἀπιτητέα [ῐ] *vb. dér. d'*ἀπιτέον, *m. sign.* Luc.*Lex.2*.

ἀπ·ιχθυόω-ῶ, changer en poisson, Herm.(Stob.*Ecl.1,1098*)(ἀπό, ἰχθύς).

ἄπ·ιχθυς, υς, υ, *gén.* υος (*acc. pl.* -υς) [ῡ] qui ne mange pas de poissons, Ar. *fr. 480* (ἀπό, ἰχθύς).

ἀπιών, οῦσα, όν, *part. prés. d'*ἄπειμι 2.

1 ἀπίων, *gén. pl. d'*ἄπιος *ou d'*ἄπιον.

2 ἀ·πίων, ων, ον, *gén.* ονος [ῑ] qui n'est pas gras, Diph. (Ath.*120*f).

Ἀπίων, ωνος (ὁ) Apion, *grammairien d'Alexandrie*.

ἄ·πλαγκτος, ος, ον, non errant, Nonn.*4,313* (ἀ, πλάζω).

ἀπλαῖ, ῶν (αἱ) *s. e.* κρηπῖδες, sandales (*litt.* chaussures simples) *sorte de chaussure lacédémonienne*, Dém. *1267,25* (ἁπλοῦς).

ἀπλάκημα, *v.* ἀμπλάκημα.

ἀ·πλάκουντος, ος, ον [ᾰκ] sans gâteaux, Plat. com. (Ath.*644*a) (ἀ, πλακοῦς).

ἀπλακών, *v.* ἀμπλακίσκω.

ἀ·πλανής, ής, ές [ᾰν] **1** qui n'erre pas, fixe, st ble, Plat. *Pol. 288*a ; ἀπλανεῖς ἀστέρες, Ptol. (Fabr. *Bibl. v.4, p.422*); ἀπλανῆ ἄστρα, T. Locr. *97*a ; Plat. *Tim.40*b ; Arstt. *Mund. 2,6; abs.* τὰ ἀπλανῆ, Arstt.*Mund.2, 7;* Plut.*M.604*a, les étoiles fixes, *p. opp à* οἱ πλάνητες ἀστέρες *ou* τὰ πλανητὰ ἄστρα *ou* τὰ πλανώμενα || **2** qui ne dévie pas, droit, *en parl. d'une ligne*, Anth.*6,65; avec le gén.* qui ne dévie pas de, qui ne s'écarte pas de, Plat.*Tim.34*a ; *fig.* qui ne fait pas fausse route, infaillible, Sext. *411, 448* || *Sup.* -έστατος, Lgn *1,2;* Phil.*2, 107* (ἀ, πλανάω).

ἀπλανησία, ας (ἡ) [ᾰν] infaillibilité, Sext. *p. 448* (ἀπλάνητος).

ἀπλάνητος, ος, ον [ᾰν] *c.* ἀπλανής, Babr.*50,20;* Symm.*Job 12,20*.

ἀπλανῶς [ᾰν] *adv.* sans erreur, Alcphr.*3,59* (ἀπλανής).

ἀπλαστία, ας (ἡ) sincérité, Plat. *Def.412* e (ἄπλαστος).

1 ἄ·πλαστος, ος, ον : **1** non façonné, informe, Phil.; *fig.* naturel, simple, sincère, Plut.*M.16*b, *etc.;* Thém. *56*c ; DL.*7,118* || **2** qui ne peut être façonné, Arstt. *Meteor.4,8,5, etc.* (ἀ, πλάσσω).

2 ἄ·πλαστος, ος, ον, *var. incorrecte d'*ἄπλατος 1.

ἀπλάστως, *adv.* sans feinte, *d'où :* **1** franchement, Plat.*Ep.319*b, *etc.* || **2** naturellement, sans apprêts, Th.*H. P.4,11,4, etc.* (ἄπλαστος 1).

ἀ·πλατής, ής, ες [ᾰτ] sans largeur, Arstt.*An. pr. 1,41,4, etc.;* Plut.*M. 390*d ; Luc.*Herm.74, etc.* (ἀ, πλάτος).

1 ἄ·πλατος, ος, ον [ᾰτ] inabordable, *d'où* terrible, Hés.*O.147, Th.151* (*ion.* ἄπλητος); Pd.*P.1,21;* ἀ. κοίτα, Eur.*Med.151*, la couche terrible, le tombeau (ἀ, πελάω).

2 ἄ·πλατος, ος, ον [ᾰτ] *c.* ἄπλετος, Com. an. *fr. 40*.

ἄ·πλεκτος, ος, ον, non tressé, Anth.*7,412;* Nonn.*27,236* (ἀ, πλέκω).

ἀ·πλεονέκτητος, ος, ον : **1** sans cupidité, sans ambition, Clém.*663,26* || **2** sans surplus, Théol. *p. 34,6* (ἀ, πλεονεκτέω).

ἄ·πλετος, ος, ον, qui ne peut être rempli, *d'où* infini, immense, *en parl. d'un poids*, Soph.*Tr. 982; d'or*, Hdt. *1,14, etc.; d'un combat*, Plat.*Soph. 246*c ; *de gloire*, Pd.*I.3,29, etc.* (ἀ, R. Πλε ; *cf.* πίμπλημι).

ἄ·πλευρος, ος, ον, non pourvu de côtes, *d'où* sans appui, Télès (Stob. *Fl.4, p.49*) || *Cp.* -ότερος, Arstt.*Physiogn. 5; sup.* -ότατος, Orib. *3, p. 24* (ἀ, πλευρά).

ἄ·πλευστος, ος, ον, où l'on n'a pas encore navigué, Xén. *Cyr. 6,1,16* (ἀ, πλέω).

ἁπλῆ, *v.* ἁπλόος.

ἀπλήγιος, ος, ον, vêtu d'un simple pardessus, *fig. c.* ἁπλοῦς, simple, naïf, Eup. (Suid.) (ἀπληγίς).

ἀπληγίς, ίδος (ἡ) *s. e.* χλαῖνα, vêtement de dessus, pardessus, Soph. *fr.843* (*cf.* ἁπλοΐς).

ἀ·πλήθυντος, ος, ον, non multiplié, Porph. *Sent. 39, p. 94, etc.* (ἀ, πληθύνω).

ἀπληθύντως, *adv.* sans multiplication, Porph. *Sent. p.241,242.*

ἄ·πληκτος, ος, ον : I *pass.* **1** non frappé, non blessé, Eur. *Rhes. 814; fig.* Plut. *M. 721* e; *en parl. d'une plante,* non endommagé, Th. *H.P. 9, 14,1* || **2** que l'on ne frappe pas : ἵππος ἄ. Eup. (Sch.-Ar. *Av.881*); Plat. *Phædr. 253* d, cheval qui n'a besoin ni du fouet ni de l'éperon || **II** *act.* non excitant, Antyll. *109 Matth. au sup.* -ότατος (ἀ, πλήσσω).

ἀπλήκτως, *adv.* sans blesser : ἐνετέον δὲ ἀπλήκτως ψυχρά, Orib. *2,218 B.-Dar.* on administrera des lavements froids, mais qui n'engourdissent pas.

ἀ·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) *c.* ἄπληκτος, Arr. *Epict.4,1,124; en un sens obscène,* Luc. *Am.54.*

ἀ·πλήρωτος, ος, ον, insatiable, Anth. *App.122;* Luc. *M.cond.39; avec le gén.* Plut. *M. 524* b (ἀ, πληρόω).

ἀπληστεί, *adv.* sans pouvoir être rassasié, Hdn gr. *Epim.p.257* (ἄπληστος).

ἀπληστεύομαι, être insatiable, ne pouvoir se rassasier : τινος, Hipparq. (Stob. *Fl. 108, 81*); ἔν τινι, Spt. *Sir. 37,32;* περί τι, Chrys. *5, 686,* de qqe ch. (ἄπληστος).

ἀπληστία, ας (ἡ) désir insatiable, Plat. *Rsp.562* b, *Leg.831* d, *etc.;* Lys. *121,41;* Dém. *614,7; 958,7, etc.* (ἄπληστος).

ἀπλήστ·οινος, ος, ον, insatiable de vin, Tim. (Ath. *424* b) (ἄπληστος, οἶνος).

ἀπληστό·κορος, ος, ον, insatiable, Sib. *14,5* (ἄ. κόρος).

ἄ·πληστος, ος, ον, insatiable de, *gén.* Thgn. *109, etc.;* Eschl. *Ag. 102, etc.;* Xén. *Cyr. 8, 2, 20;* Plat. *Leg. 773* e, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Spt. *Prov. 23,2. Sup.* -ότατος, Plat. *Rsp.442* a; Plut. *Galb.29, etc.* (ἀ, πίμπλημι).

ἀπλήστως, *adv.:* ἀ. ἔχειν, Plat. *Gorg.493* c, *ou* διακεῖσθαι, Xén. *Cyr. 4,1,14, etc.* être insatiable : ἀ. ἔχειν πρός τι, Isocr. *343* d, *412* c; *ou* ἀ. διακεῖσθαι πρός τι, Isocr. *109* d, *ou* περί τι, Isocr. *Antid.* § *311,* être insatiable de qqe ch.

1 ἄ·πλητος, *v.* ἄπλατος.

2 ἄ·πλητος, ος, ον, *c.* ἄπληστος, A.Rh. *4,1455.*

ἁπλο·ειδής, ής, ές, d'aspect simple, simple, Theol. *p. 52,32* (ἁπλόος, εἶδος).

ἁπλόη, ης (ἡ) simplicité, Syn. *288* b (ἁπλόος).

ἁπλό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] aux cheveux plats *ou* unis, A.Aphr. *p. 6, 21; 8,7 Idel.;* Ptol. *Tetr. p. 143* a (ἁπλόος, θρίξ).

ἄπλοια, ας (ἡ) impossibilité de naviguer, *particul.* temps défavorable à la navigation, Eschl. *Ag.149;* Eur. *I.A.88, I.T.15;* ὑπὸ ἀπλοίας, Thc. *2, 85;* Plut. *M. 857* b; ἀπλοίας ἕνεκα, DH. *1,49,* par suite de l'impossibilité de naviguer; *au plur.* Hdt. *2, 119* || ⇶ *Ion.* -οίη, Call. *Dian. 230;* Anth. *7,640* (ἄπλοος).

ἁπλοΐζομαι (*seul. prés.*) agir simplement *ou* franchement : πρός τινά τι, Xén. *Mem.4,2,18,* avec qqn en qqe ch. (ἁπλόος).

ἁπλοϊκός, ή, όν, simple, naïf, Phint. (Stob. *Fl. 74,61,44,54*); Luc. *Tim.56, Pisc.12; joint à* ἀφελής, Luc. *D. deor. 4, 3* || *Sup.* -ώτατος, Luc. *Alex. 4;* Philstr. *V. soph. 2, 9* (ἁπλόος).

ἁπλοϊκῶς, *adv.* avec simplicité, sans détour, DH. *Dem.45.*

ἁπλοΐς, ίδος, *adj. f.* simple : ἁ. χλαῖνα, Il. *24, 230;* Od. *24, 276; ou subst.* ἡ ἁ. Anth. *5,294,* simple vêtement de dessus, simple pardessus (ἁπλόος).

ἀ·πλόκαμος, ος, ον [κᾰ] aux cheveux non bouclés, Anth. *2,331; 7,146* (ἀ, πλόκαμος).

ἄ·πλοκος, ος, ον, non tressé, Opp. *H. 3, 469* (ἀ, πλέκω).

ἁπλο·κύων, -κυνος (ὁ) [ῠν] vrai chien, franc cynique, *sobriquet d'Antisthène,* DL *6, 13;* Plut. *Brut. 34* (ἁπλόος, κύων).

ἁ·πλόος-οῦς, όη-ῆ, όον-οῦν, simple : **I** *au propre,* Pd. *N.8,36;* Eschl. (Plat. *Phæd. 108* a); Xén. *Cyr.1,3,4, etc.; p. opp. à* δίς, Soph. *Aj. 277; ou à* διπλοῦς, Soph. *Tr. 619;* Eur. *I.T. 688; adv.* ἁπλῇ, CIA. *1, 1,* b, *2 (500/456 av. J.C.)* simplement || **II** *fig.* **1** sans détours, franc, sincère, honnête, Xén. *Mem. 3, 1, 6;* Plat. *Rsp. 361* b; *joint à* ἀληθής, Plat. *Rsp.382* e, *Leg. 738* e, *etc.; en mauv. part,* simple, naïf, sot, Isocr. *23* e; Arstt. *Meteor. 1,3,9* || **2** non artificiel, naturel, *en parl. de mœurs, du genre de vie, etc.* Pol. *9, 10, 5; du style,* D. Phal. *c. 931; en mauv. part,* rude, grossier, Arstt. *Pol. 2, 8, 19* || **3** non mélangé, non tempéré : ἁπλῆ δημοκρατία, Plat. *Pol. 302* d, démocratie pure et simple, *c. à d.* absolue || **4** non compliqué, simple, général, *p. opp. à* ἀκριβής, Arstt. *Metaph. 5,1,1, etc.* || **5** aisé à comprendre, évident, Plat. *Prot. 331* c, *etc.* || **6** peu grave, Soph. *O. R. 520* || **7** *t. de gr.* simple, non composé, Arstt. *Poet. 21, 1, etc. ou, p. opp. au comparatif et au superlatif,* positif, Plut. *M. 412* e; Sch.-Il. *1,32* || *Cp.* ἁπλούστερος, Xén. *Cyr. 1, 3, 4; 3, 1, 18;* Plat. *Phædr. 230* a; Arstt. *Rhet. 3, 15, etc. Sup.* ἁπλούστατος, Xén. *Cyr.8,4,15; Mem. 4,2,16;* Plat. *Leg. 913* c, *etc.* (ἁ *cop. cf.* ἅμα, ἅπας, *et* -πλοος, *cf.* διπλόος; *v.* ἁπλός).

ἄ·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 *pass.* où l'on ne peut naviguer, non navigable, Dém. *307, 19;* Pol. *4, 38, 7, etc.* || **2** *act.* qui ne peut naviguer, impropre à la navigation, *en parl. de navires,* And. *24, 6;* Thc. *7, 34, etc.; en parl. de pers.* Criton (Ath. *173* b) || *Cp.* ἀπλοώτερος, Thc. *7, 60* (ἀ, πλέω).

ἁπλοπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] état purement passif, passivité, Sext. *P. 3, 47* (ἁπλοπαθής).

ἁπλο·παθής, ής, ές [πᾰ] purement passif, Sext. *P.3,47* (ἁπλόος, πάθος).

ἁπλός, ή, όν (*sup.* -ότατος) *c.* ἁπλόος, Anth. *3, 158.*

ἁπλοσύνη, ης (ἡ) *c.* ἁπλότης, Spt. *Job 21, 23.*

ἁπλο·σχήμων, ων, ον, *gén.* ονος, de forme simple, Str. *Chrest. p.465, 11* (ἁπλόος, σχῆμα).

ἁπλότης, ητος (ἡ) 1 simplicité, Xén. *Hell. 6,1,18;* Plat. *Rsp.404* e, *etc., t. de gr.* qualité d'un mot simple, Dysc. *Adv.596,8* || **2** *fig.* droiture, générosité, franchise, Xén. *Cyr.1,4,3;* Pol. *1,78,8; joint à* δικαιοσύνη, DS. *5,66* (ἁπλόος).

ἁπλοτομέω-ῶ, faire une incision simple, Antyll. (Orib. *3, 570 B.-Dar.*); P. Eg. *170 Briau* (ἁπλόος, τέμνω).

ἁπλοτομία, ας (ἡ) incision simple, Antyll. (Orib. *3,572 B.-Dar.*) (*v. le préc.*).

Ἄπλουν, ουνος (ὁ) *thessal. c.* Ἀπόλλων, ωνος, Plat. *Crat. 405* e.

ἄπλους, *v.* ἄπλοος.

ἁπλοῦς, *v.* ἁπλόος.

ἁπλούστατος, ἁπλούστερος, *v.* ἁπλόος.

ἁπλουστέρως, *v.* ἁπλῶς.

ἄ·πλουτος, ος, ον, sans richesses, sans fortune, Soph. *fr. 718;* πλοῦτον ἄπλουτον ἀπεργάζεσθαι, Plut. *Lyc. 10,* faire que la richesse n'en soit plus une, *c. à d.* annuler la richesse des riches (par l'institution des repas communs) (ἀ, πλοῦτος).

ἁπλό·φυλλον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* ἄλυσσον, Diosc. *3, 105* (ἁπλόος, φύλλον).

ἁπλόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἥπλωσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἡπλώθην, *pf.* ἥπλωμαι) **1** déplier, déployer, étendre, *acc.* Batr. *74;* Orph. *Arg.358;* Anth. *11, 107, etc.; au pass.* s'étendre, se déployer, Babr. *4, 5* || **2** rendre simple : ἁ. ἑαυτόν, M. Ant. *4,26,* se montrer simple, franc, naturel || *Moy.* (*ao.* ἡπλωσάμην) se déployer, s'étendre, Orph. *Arg. 280;* DP. *235;* Anth. *10,9* (ἁπλόος).

ἁπλοώτερος, *v.* ἄπλοος.

ἀπλυσία, ας (ἡ) [ῠ] **1** saleté, Anth. *7,377* || **2** sorte d'éponge (*cf. le suiv.*). Th. *H.P. 4,6,10* (ἄπλυτος).

ἀπλυσίας, ου (ὁ) [ῠ] non lavé, sale : ἀ. σπόγγος, Arstt. *H.A. 5,16,* sorte d'éponge d'un jaune sale (ἄπλυτος).

ἄ·πλυτος, ος, ον [ῠ] non lavé, Com. (Ath. *56* e); Ar. *Vesp.1035, Pax 757;* Arstt. *H.A. 5,16, etc.* (ἀ, πλύνω).

ἅπλωμα, ατος (τὸ) objet déployé, Naz. *Or.1,111* (ἁπλόω).

ἁπλῶς, *adv.* simplement : **I** *au propre,* Plat. *Rsp. 381* c; Arstt. *Top.8, 3, 2, etc.* || **II** *fig.* **1** tout uniment, tout bonnement, Xén. *Cyr. 1, 6, 33; Mem. 1,3,2;* Arstt. *Cat. c. 5 et 8, etc.* || **2** sans détours, franchement, Xén. *Œc. 20,13; Mem.4,7,1; Hell.4,1,37;* Dém. *288,12; 328,3, etc.; joint à* φανερῶς, Isocr. *37* d; *à* γενναίως, Pol. *32, 13, 14; en mauv. part,* naïvement, sottement, Isocr. *44* a || **3** *p. suite,* tout uniment, en un mot : ὡς ἁ. εἰπεῖν, Isocr. *72* e; Th. *C.P. 3,22,2; ou simpl.* ἁ. εἰπεῖν, Arstt. *Top. 6,3;* D. Chr. *Or. 3, v. 1, p. 139,* pour tout dire en un mot; *d'où* purement et simplement, absolument, DC. *36,14, etc.; suivi de* πως, DC. *40,48; 61,4; p. opp. à* relativement (κατά τι) Arstt. *Top.2,11,4, etc.;* τὸ ἁ. καλόν; τὸ ἁ. ἀγαθόν, Arstt. *Nic. 5,9,9, etc.* le beau absolu, le bien absolu; ἡ ἁ. δική, Soph. *fr. 709,* la justice absolue || **4** sans recherche,

sans art, Isocr. *43* b, *148* b, *etc.; en mauv. part*, superficiellement, Isocr. *44* a; Arstt. *Metaph. 1, 5, 16, etc.* || Cp. ἁπλουστέρως, Arstt. *Cæl. 3, 5;* Str. *255; ou* ἁπλούστερον, Is. *46,32;* Ath. *674* e; DL. *7, 60. Sup.* ἁπλούστατα, Xén. *Mem. 4,2,40;* Plat. *Leg. 921* b, *etc. (contract. de* *ἁπλόως, *adv. de* ἁπλόος).

ἄ·πλωτος, ος, ον : 1 sans navigation, App. *Mithr. 93* || 2 non navigable, Phil. *2,108* (ἀ, πλώω).

ἀ·πνεής, ής, ές, qui brûle sans être attisé par le soufflet *ou* par le vent, Anth. *9,420* (ἀ, πνέω).

ἀ·πνεύματος, ος, ον [μᾰ] non exposé au vent *ou* à l'air, Arstt. *Probl. 15,5,5;* Th. *C.P. 1,8,3, etc.* (ἀ, πνεῦμα).

ἀ·πνεύμων, ων, ον, *gén.* ονος, sans souffle, Simpl. *Epict. p. 11* (ἀ, πνεύμων).

ἀπνευστί, *adv.* 1 sans respirer, Arstt. *Probl. 10,67,1, etc.; particul.* en retenant son souffle, Plat. *Conv. 185* d || 2 sans reprendre haleine, Dém. *328, 12;* Plut. *M. 788* d || 3 sans souffle, Plut. *M. 642* d (ἄπνευστος).

ἀπνευστία, ας (ἡ) action de retenir son souffle, Arstt. *Probl. 5, 9, 2* (ἄπνευστος).

ἀπνευστιάζω, retenir son souffle, Arstt. *Probl. 33,13,1* (ἄπνευστος).

ἄ·πνευστος, ος, ον : 1 qui ne respire pas, sans souffle, Od. *5,456;* Thcr. *25,271* || 2 à l'abri du vent, Th. *C.P. 5, 12 (au sup.* -ότατος) (ἀ, πνέω).

ἀπνεύστως, *adv.* sans respirer, Plut. *M. 844* f (ἄπνευστος).

ἄ·πνοια, ας (ἡ) absence de vent, calme, Hpc. *Epid. 3,1081;* Arstt. *G.A. 5, 5, 6, etc.;* Th. *C.P. 2,7,5; 5,10,3;* Pol. *34,11,19* (ἄπνοος).

ἄ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : I (πνέω, respirer) 1 sans souffle, sans vie, Thpp. com. (Poll. *2, 234*); Anth. *11,81, etc.* || 2 qui respire difficilement, Lgs *2,23* || 3 qui ne sert pas à la respiration, Arstt. *H. A. 1, 11, 1* || II (πνέω, souffler) qui est à l'abri du vent, Hpc. *Epid. 3,1082;* Arstt. *Meteor. 2,4,21;* Th. *H.P. 8, 10, 2, etc.;* Plut. *M. 515* b. *Sup.* -ούστατος, Arstt. *Probl. 10,3,8* (ἀ, πνέω).

ἀπό [ᾰ, *mais v. fin*] **A** *adv.* (*seul. en poésie et qqf. en prose ion.*) au loin, à l'écart : ἀπὸ χλαῖναν βάλλειν, Il. *2, 183*, jeter au loin son manteau ; τινὶ ἀπὸ λοιγὸν ἀμύνειν, Il. *1,67*, repousser au loin le fléau qui menace qqn ; *cf.* Il. *14, 7; 16, 82, etc.;* Eur. *Med. 1174, etc.; de même en prose ion.* Hdt. *8,89. En ce sens* ἀπό *peut être rattaché par attract. à un gén. dépendant d'un subst.:* ἀπὸ μὲν λίθον εἷλε θυράων, Od. *9,416*, il enleva et repoussa la pierre qui fermait la porte; βαλέειν τ' ἀπὸ δάκρυ παρειῶν, Od. *4,198*, laisser tomber des larmes de ses joues; *cf.* Il. *5,416;* Od. *6,40; 21, 119* || **B** *prép. avec le gén.* **I** en venant de, de : **1** *avec idée de lieu, avec ou sans mouv.:* ἀπὸ στρατοπέδου, Plat. *Theæt. 142* a (partir) du camp; καπνὸς ἀπὸ χθονὸς ἀΐσσων, Od. *10, 99*, fumée qui s'élève du sol ; *en parl. d'un lieu plus élevé :* ἀφ' ἵππων, ἀπὸ νηῶν μάχεσθαι *ou* μάρνασθαι, Il. *15,386;* Od. *9,49*, combattre du haut des chars, de dessus les navires ; ἀφ' ἵππων, Hdt. *1,79*, à cheval; ὀμμάτων ἄπο, Eur. *Hec. 241* (sang qui coule) des yeux; ἄψασθαι βρόχον ἀπὸ μελάθρου, Od. *11, 278*, attacher un lacet (pour se pendre) au plafond; *fig.* ἀπ' αἰῶνος ὀλέσθαι, Il. *24,725*, quitter la vie, mourir; *pléon.* ἀπὸ Τροίηθεν, Il. *24,492;* ἀπ' οὐρανόθεν, Il. *8,365; 21, 199;* Od. *11,18*, de Troie, du haut du ciel || **2** *avec idée de temps*, à partir de, à la suite de : ἀπὸ δείπνου θωρήσσοντο, Il. *8,54*, au sortir de table, ils s'armaient de leurs cuirasses (*avec double idée de lieu et de temps*); *d'où, en gén.* ἀπὸ δείπνου εἶναι *ou* γενέσθαι, Hdt. *1,126, etc.* avoir dîné; ἀπ' ἀρχῆς, Eschl. *Suppl. 343, etc.* depuis le commencement; ἀφ' ἑσπέρας, Thc. *7,29;* Xén. *An. 6,1,23*, à partir du soir, sur le soir; ἀπὸ παίδων, Xén. *Cyr. 1,2,6*, dès l'enfance; τὸ ἀπὸ τούτου *ou* τοῦδε, Hdt. *1,4, etc.;* Att.; ἀπὸ τούτων, Plut. *Oth. 16*, à la suite de cela; ἀφ' οὗ χρόνου, Xén. *Cyr. 1, 2, 13, ou simpl.* ἀφ' οὗ, Thc. *1,18; ion.* ἀπ' οὗ, Hdt. *2,44, etc.* depuis que || **3** *avec idée de descendance :* οὐκ ἀπὸ δρυὸς οὐδ' ἀπὸ πέτρης, Od. *19,163*, (qui n'es issu) ni d'un chêne, ni d'un rocher; οἱ ἀπό τινος, Att. les descendants de qqn; παίδων τῶν ἀπ' Οἰδίπου, Soph. *Ant. 193*, des enfants d'Œdipe; οἱ ἀπὸ Δαμαράτου, Xén. *Hell. 3,1,5*, les enfants de Damaratos, *etc.; p. opp. à* ἐκ *pour marquer une descendance lointaine* (ἐκ *marquant une descendance immédiate*) : τοὺς μὲν ἀπὸ θεῶν, τοὺς δ' ἐξ αὐτῶν τῶν θεῶν γεγονότας, Isocr. *249* b, les uns descendant des dieux, les autres nés des dieux eux-mêmes; *en gén. avec idée d'origine :* ἀπὸ Σπάρτης, Hdt. *8,114*, (celui, ceux) de Sparte; *cf.* Thc. *1, 89, etc.;* οἱ ἀπὸ τῆς χώρας, Pol. *2,6,8;* οἱ ἀπὸ τῆς πόλεως, Pol. *5,70,8*, ceux du pays, de la ville; *en parl. des disciples d'un maître, d'une corporation, etc.:* οἱ ἀπὸ τοῦ Πυθαγόρου, Luc. *Herm. 14*, les disciples de Pythagore; οἱ ἀπὸ τῆς Στοᾶς, Ath. *333* b; Luc. *Conv. 6, etc.* les philosophes du Portique; οἱ ἀπὸ φιλοσοφίας καὶ λόγων, Luc. *Conv. 6*, les philosophes et les lettrés; οἱ ἀπὸ τῆς σκέψεως, Sext. *187,21 Bkk.* les philosophes sceptiques; *fig. en parl. de choses :* κάλλος ἀπὸ Χαρίτων, Od. *6,18*, la beauté née des Grâces; μήδεα ἀπὸ θεῶν, Od. *6, 12*, les sages pensées qui viennent des dieux; ὁ ἀπὸ τῶν πολεμίων φόβος, Xén. *Cyr. 3,3,53*, la crainte qu'inspire l'ennemi || **4** *avec un nom d'agent considéré comme point de départ de l'action :* ἔβλητ' ἐμῆς ἀπὸ χειρός, Il. *11,675*, il a été frappé d'un trait parti de ma main; ἐπράχθη ἀπ' αὐτῶν οὐδὲν ἔργον ἀξιόλογον, Thc. *1,17*, aucune œuvre mémorable n'a été accomplie par leur fait; τἀπ' ἐμοῦ, Soph. *El. 1464*, ce qui est en mon pouvoir; τὸ ἀπὸ σεῦ, Hdt. *7,101*, ton avis; καὶ βέβαια τἀπὸ σοῦ; Eur. *El. 280*, et peut-on compter sur ce qui doit venir de toi, sur ta coopération? *de même, avec un n. de cause:* ἐπωνυμίαν ἔχειν ἀπό τινος, Thc. *1,46*, recevoir un surnom par suite de qqe particularité : κρίνειν ἀπ' αὐτῶν τῶν ἔργων, Dém. *25, fin*, juger d'après les œuvres mêmes; ἀπό τινος θαυμάζεσθαι, διαβάλλεσθαι, *etc.* Thc. *6,12; 5,17, etc.* être admiré, calomnié à cause de qqe ch.; ἐπιγνοὺς τὸν Μαχανίδαν ἀπὸ τῆς πορφυρίδος, Pol. *1,18,1*, ayant reconnu Makhanidas à sa robe de pourpre; *avec un gén. d'origine :* ἀπὸ τῶν ἐμῶν δειπνήσετον, Ar. *Pl. 891*, vous souperez tous deux à mes frais : ἀπὸ τῶν οὐσιῶν εἰς πόλεμον εἰσενεγκεῖν χρήματα, Plut. *Popl. 12*, contribuer aux frais de la guerre avec sa fortune (*sel. d'autres*, selon ses ressources) ; *p. suite, avec un gén. d'instrument ou de moyen :* τοὺς πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο, Il. *24,605*, il les tua de son arc d'argent; ἀπὸ χειρὸς ἐργάζεσθαί τι, Luc. *H. conscr. 29*, faire qqe ch. de sa main; ἀπὸ γλώσσης, Hdt. *1,123;* Thc. *7,10;* ἀπὸ στόματος, Plat. *Theæt. 142* d, de vive voix (*mais* οὐκ ἀπὸ γλώσσης, Eschl. *Ag. 813*, qui ne part pas seulement de la bouche); ἀπὸ κτηνέων ζώειν καὶ ἰχθύων, Hdt. *1,216;* ζώειν ἀπὸ θήρης, Hdt. *4,22;* ἀπὸ ληΐης τε καὶ πολέμου, Hdt. *4,103*, vivre de bétail et de poissons; de la chasse; de butin et de guerre; ἀπὸ κυάμου καθιστάσθαι ἄρχοντα, Xén. *Mem. 1,2,9*, instituer un magistrat par un vote (*litt.* au moyen d'une fève); *avec un n. de matière :* ἀπὸ ξύλου πεποιημένος, Hdt. *7, 65*, fait de coton (vêtement); ἀπ' ὄμφακος τεύχειν οἶνον, Eschl. *Ag. 970*, faire du vin avec une grappe de raisin; κρᾶσις ἀπό τε τῆς ἡδονῆς συγκεκραμένη καὶ ἀπὸ τῆς λύπης, Plat. *Phæd. 59* a, mélange fait de plaisir et de peine; *avec un gén. de prix :* κυλίκιον ἀπὸ ταλάντων τρισμυρίων, Spt. *Esth. 1,7*, une petite coupe de 30 000 talents; *cf.* Pol. *24,1,7, etc.;* DS. *18,4, etc.; avec un gén. partitif :* βαιά γ' ἀπὸ πολλῶν, Eschl. *Pers. 1022*, de tant de milliers il reste bien peu! ἀπὸ τῶν ψιχίων ἐσθίειν, NT. *Matth. 15,27*, manger des miettes; *avec un gén. d'objet :* ταῦτα μὲν τὰ ἀπὸ τῶν ποταμῶν, Hdt. *4,54*, voilà ce que j'avais à dire au sujet (*litt.* du côté) des fleuves; τὰ ἀπὸ τῆς νήσου, Hdt. *4,195*, ce qu'on dit de l'île (est vraisemblable); *cf.* Hdt. *7, 195;* Ar. *Ran. 762* || **II** hors de, *d'où :* **1** en séparant de, en éloignant de : ἐλευθέρουν ἀπό τινος, Thc. *2,71*, délivrer de qqn (des Mèdes); λύειν ἀπό τινος, Hés. *Th. 501*, délivrer de qqe ch. || **2** *p. suite*, loin de : μένων ἀπὸ ἧς ἀλόχοιο, Il. *2, 292*, restant loin de son épouse; κεκρυμμένος ἀπ' ἄλλων, Od. *23,110*, (signe) caché, hors de la portée d'autrui, *c. à d.* connu d'Ulysse et de Pénélope seuls et inconnu à tout autre; μοῦνος ἀπ' ἄλλων, Hh. *Merc. 193*, seul loin des autres; *en parl. de mesures itinéraires :* ὅσον πέντε καὶ δέκα στάδια ἀπὸ Φυλῆς, Xén. *Hell. 2,4,4*, environ à 15 stades de Phylè ; *avec* ἀπό *dev. le gén. de mesure :* τὸ ὕδωρ ἀπὸ σταδίων ὀγδοήκοντα κατήγαγεν εἰς τὴν Ῥώμην, DS. *20,36*, il amena l'eau à Rome d'une distance de 80 stades; *ou dev. le n. de nombre :* ἀπὸ τετταράκοντα σταδίων τῆς θαλάττης, DS. *4, 56*, à 40 stades de la mer; *fig.* hors de, contrairement à : ἀπὸ σκόπου, Od. *11, 344*, hors du but, autrement qu'il ne convient; ἀπὸ δόξης, Il. *10,324, etc.* contrairement à l'opinion qu'on a; ἀπ' ἐλπίδος, Eschl. *Ag. 996 ; ou* ἀπ' ἐλπίδων, Soph. *El. 1127*, contre l'attente, contre l'espérance; ἀπὸ ἀνθρωπείου τρόπου, Thc. *1,76*, en dehors de l'ordre des choses humaines || **III** ἀπό *se place qqf. en poésie après son régime; il s'accentue alors* ἄπο : ὀμμάτων ἄπο (sang qui coule) des yeux,

Eur. *Hec. 241; ou* par le témoignage de mes yeux, Eur. *Med. 216; cf.* Il. *13, 696, etc.;* Od. *6,12, etc.* || IV *En compos.* ἀπό *marque :* 1 la séparation (ἀπολύω, ἀποτέμνω), *d'où* l'éloignement (ἀπάγω, ἀπέρχομαι) || 2 *p. suite,* le changement (ἀπανδρόω, ἀπανθρωπίζω) || 3 l'achèvement (ἀπεργάζομαι, ἀποτελέω), *d'où* la cessation (ἀπαλγέω, ἀποζέω) || 4 le retour (ἀποδίδωμι, ἀπόπλους) || 5 la privation *ou* la négation (ἀπάνθρωπος, ἀπαυδάω) || ⋙ [ᾱ] *dans* ἀπονέεσθαι *(v. ce mot) par nécessité prosodique; la finale est qqf. allongée chez les anciens Epq. à l'arsis devant une liquide* (ἀπὸ νευρῆς, Il. *11,664;* ἀπὸ ῥίου, Il. *14, 154, etc.*); *dans ce cas les poètes récents préfèrent* ἀπαί. — *Eol.* ἀπύ, Thcr. *28,16 (cf. lat.* ăb).

ἀπο·αίνυμαι (*seul. prés.* Il. *13, 262;* Od. *17, 322, et impf. 3 sg.* ἀποαίνυτο, Od. *12, 419*) enlever, ôter (des armes) Il. *11, 582; fig.* ravir de la gloire, *etc.*) Il. *15,595, etc.;* τί τινος, Il. *13, 262;* Od. *17, 322,* enlever qqe ch. à qqn (*cf.* ἀπαίνυμαι).

ἀποαιρεομαι, *v.* ἀφαιρέομαι.

ἀπο·αφύσσω (*ao.* ἀποήφυσα) [ἄφ] vider avec l'écope, Euph. (Ath. *475* f).

ἀπόβα, *v.* ἀποβαίνω.

ἀπο·βαδίζω (*impf.* ἀπεβάδιζον) [δᾰ] s'en aller, Ar. *fr. 400.*

ἀποβάθρα, ας (ἡ) échelle de débarquement *ou* d'embarquement, Thc. *4,12;* Luc. *D. mort. 10,1, etc.* || ⋙ *Ion.* -βάθρη, Hdt. *9, 98* (ἀποβαίνω).

ἀπο·βαίνω (*f.* -βήσομαι, *ao. 2* ἀπέβην, *pf.* ἀποβέβηκα; *ao. 1* ἀπέβησα, *au sens trans.*) I *intr.* 1 aller hors de, sortir : πεδίων, Eur. *Hec. 140,* quitter les plaines (de Troie); *ou avec* ἀπό : ἀπὸ τῆς φάτνης, Xén. *Hipp. 1, 16,* sortir de l'écurie; πρὸς Ὄλυμπον, Il. *24, 468,* s'en aller vers l'Olympe; *fig.* ἐλπίδες ἀπέβησαν, Eur. *Bacch. 909,* les espérances sont parties || 2 aller du haut de, descendre : ἐξ ἵππων, Il. *3,265, ou* ἵππων, Il. *17,480; abs.* ἀποβαίνειν, Il. *11, 618,* descendre d'un char; νηὸς ἀπ. Od. *13, 281;* ἀπὸ τῶν νεῶν, Hdt. *5, 86, ou* ἐκ τῶν νεῶν, Xén. *Hell. 5,1,12; abs* ἀποβαίνειν, Hdt. *2, 29;* Thc. *1,45, etc.* débarquer; ἀπ. ἐς γῆν, Thc. *1,100,* Xén. *Hell. 1,1,18,* faire une descente dans un pays; ἐς Μεθώνην, Thc. *2,25;* ἐπὶ τὰ ὅρια τῆς Θρᾴκης, Xén. *An. 6,2,19;* κατά τι τῆς Συρακοσίας, Thc. *6, 52,* débarquer à Methone; aux confins de la Thrace; sur un point du territoire de Syracuse || 3 arriver, aboutir, *avec idée de lieu :* ἀπ. πρός, Plat. *Criti. 112* a, s'étendre jusqu'à, *en parl. de l'Acropole; fig. en parl. de choses,* Hdt. *9,66;* ἔς τι, Hdt. *3,82;* Plat. *Rsp. 425* c, aboutir à qqe ch.; παρὰ δόξαν τὰ πρήγματα ἀπέβαινε, Hdt. *8,4; ou* παρὰ προσδοκίαν, Pol. *1,71,2,* les affaires tournèrent contre l'attente; *abs.* τῆς πολιορκίας τοιοῦτον ἀπέβη τὸ τέλος, Pol. *8, 8, 7; ou* τοῦ πολέμου, Pol. *26, 6, 15,* telle fut l'issue du siège, de la guerre; *p. suite,* τὰ ἔκ τινος ἀποβησόμενα, Thc. *3, 38,* les conséquences probables; *abs.* τἀποβαῖνον, Hdt. *2, 82,* l'événement; τῶν ἀποβαινόντων ἐπ' ἀμφότερα, Thc. *1, 83,* au sujet des événements heureux *ou* malheureux; τὰ ἀποβάντα, Thc. *2,87,* les faits accidentels; s'accomplir, *en parl. d'un oracle,* Xén. *An. 7,8,22; d'une promesse,* Thc. *4,39, etc.; en parl. de pers.* ἀ. ἐς ἀλαθινὸν ἄνδρα, Thcr. *13,15,* parvenir à être un homme véritable; τύραννος ἐκ βασιλέως ἀπέβη, Pol. *7, 13,7,* il devint de roi tyran; χείρους ἀποβαίνουσι, Plat. *Leg. 952* b, ils deviennent pires || II *tr.* (*à l'ao. 1*) faire débarquer : στρατιήν, Hdt. *5, 63,* une armée; ἐς νῆσον, Hdt. *8,95,* dans une île || ⋙ *Ao. 2 impér. att.* ἀπόβα. *Moy. ao. épq. 3 sg.* ἀπεβήσετο, Il. *2,35.*

ἀπο·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao. 2* ἀπέβαλον, *pf.* ἀποβέβληκα) jeter de, *d'où :* 1 ôter : ὅπλα, Plat. *Conv. 179* a, des armes; *fig.* ἀπ' ὀμμάτων ὕπνον, Eur. *Bacch. 692,* chasser le sommeil des yeux || 2 jeter au loin, rejeter, *acc.* Hh. *Merc. 388;* ἀσπίδα, Ar. *Vesp. 23;* Lys. *117, 3,* un bouclier; *d'où au pass.* être repoussé de, chassé de, *gén.* Plut. *Dio. c. Brut. 3; en parl. d'animaux qui muent:* ἀπ. τὰ κέρατα, Arstt. *H.A. 2,1,37, etc.* se dépouiller de ses cornes || 3 perdre : τὰ πατρῷα, Hdt. *3, 53,* son patrimoine; τὴν οὐσίαν, Ar. *Eccl. 806;* perdre sa fortune; τι ὑπό τινος, Xén. *Conv. 4, 32,* éprouver une perte par le fait de qqn; *avec un acc. de pers.:* ὀλίγους τινάς, Thc. *1,63;* πολλοὺς τῶν στρατιωτῶν, Thc. *4,7,* perdre un petit nombre d'hommes, un grand nombre de soldats; *cf.* Plut. *Rom. 25* || *Moy.* ἀποβάλλομαι (*f.* -βαλοῦμαι, *ao. 2* ἀπεβαλόμην) rejeter loin de soi, repousser, *acc.* And. *27,12.*

ἀπο·βάπτω : 1 plonger, tremper : τι ἐς κύλικα, Hdt. *4,70;* εἰς ποταμόν, Arstt. *Pol. 7, 17,* plonger qqe ch. dans une coupe, dans un fleuve; *avec* ἐν *et le dat.* Arstt. *H.A. 8, 29;* Nic. (Ath. *133* d); *avec le dat.* ἀπ. φαρμάκῳ ὀϊστούς, Arstt. *Mir. 141,* imprégner des traits de poison; *fig. avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *Phoc. 5* || 2 puiser (de l'eau) Spt. *2 Macc. 1, 21.*

ἀπόβασις, εως (ἡ) [βᾰ] I action de sortir : 1 descente : ἀπὸ τῶν νεῶν ἐς τόπον, Thc. *3, 103,* débarquement dans un lieu; ποιεῖσθαι ἀποβάσεις, Thc. *2, 26,* faire des descentes; ἐν ἀποβάσει τῆς γῆς, Thc. *1,108,* en débarquant dans le pays || 2 *p. suite,* lieu de débarquement, Thc. *4,8* || II sortie, issue, Plut. *Sol. 14; particul.* point où s'arrête une échelle à la descente, base d'une échelle, Pol. *8,6,4; 9,19,7* || III résultat, suite, Artém. *Præf. p. 3; au plur.* Luc. *Hes. 6* || ⋙ *Dat. ion.* ἀποβάσι, Arét. *p. 17, 17* (ἀποβαίνω).

ἀποβατήριος, ος, ον [βᾰ] relatif au débarquement : Ζεὺς ἀ. Arr. *An. 1, 11,7,* Zeus protecteur du débarquement; τὰ ἀποβατήρια (*s. e.* ἱερά) E.Byz. *v°* Βουθρωτός, sacrifices du débarquement (ἀποβαίνω).

ἀποβάτης, ου (ὁ) [βᾰ] écuyer faisant, dans les jeux publics, des exercices de voltige (*cf. lat.* desultor) Plut. *Phoc. 20* (ἀποβαίνω).

ἀπο·βδελύττομαι, détester, maudire, Nicéph. (*W. 1, 492*).

ἀπ·οβελίζω, débrocher, Sotad. (Ath. *293* b).

ἀπο·βηματίζω [μᾰ] faire descendre de son grade *ou* de son rang, dégrader, Plut. *M. 980* c.

ἀπο·βήσσω, rejeter en toussant, Hpc. *Progn. 45,19; 189* d, *etc.*

ἀπο·βιάζομαι : 1 refouler, *acc.* Arstt. *Probl. 14, 35, etc.; au pass.* (*inf. ao.* -βιασθῆναι) être refoulé, Xén. *Cyr. 4,2,24;* Arstt. *Meteor. 2,6, 15* || 2 traiter avec violence, violenter, *acc.* Pol. *16, 24, 5; abs.* user de violence *ou* de force, Xén. *Cyr. 3,1, 19;* Arstt. *Meteor. 2,6,18, etc.*

ἀπο·βιάομαι-ῶμαι, *c. le préc.* Hpc. *458,9.*

ἀπο·βιβάζω, *f. att.* -βιβῶ [ῐ] faire descendre, faire débarquer : τινά, Thc. *6,97,* qqn; ἐς νησῖδα, Hdt. *8, 76;* ἐς τὴν Τάναγραν, Thc. *7, 29,* dans une petite île, à Tanagra || *Moy.* faire descendre : ἀπὸ τῶν νεῶν, Hdt. *9, 32,* faire débarquer (des troupes).

ἀποβιβασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] action de faire débarquer, Jambl. *V.P. 3, p. 46* (ἀποβιβάζω).

ἀπο·βιβρώσκω (*part. ao. pass.* ἀποβρωθείς) ronger, dévorer, Anth. *7, 294.*

ἀπο·βιόω-ῶ (*ao. 2* ἀπεβίων) quitter la vie, mourir, Hld. *4, 7 extr.* || ⋙ *Ao. 1 part.* ἀποβιώσας, Philstr. *368.*

ἀπο·βίωσις, εως (ἡ) mort, Plut. *M. 389* a; Luc. *Philop. 29* (ἀποβιόω).

ἀπο·βλάπτω, ruiner de fond en comble, Plat. *Leg. 795* d; *au pass.* être privé de, *gén.* Soph. *Aj. 941.*

ἀπο·βλαστάνω, germer *ou* pousser hors de, *d'où* sortir de, *gén.* Soph. *O.C. 533;* Plut. *M. 954* c.

ἀποβλάστημα, ατος (τὸ) pousse, rejeton, Th. *C.P. 1,20,1; fig.* Plat. *Conv. 208* b (ἀποβλαστάνω).

ἀποβλάστησις, εως (ἡ) germination, pousse, Hpc. *485,3 ;* Gal. *4,491* (ἀποβλαστάνω).

ἀπόβλεμμα, ατος (τὸ) regard, Phryn. (Poll. *2,56*) (ἀποβλέπω).

ἀποβλεπτέον, *vb. d'*ἀποβλέπω, Gal. *2,3* b.

ἀπόβλεπτος, ος, ον, qui attire les regards, Eur. *Hec. 355* (ἀποβλέπω).

ἀπο·βλέπω (*f.* -βλέψομαι, *ao.* ἀπέβλεψα, *pf. inus.*) regarder à distance, *d'où :* I jeter les yeux sur, avoir les yeux fixés sur, considérer : 1 *au propre :* ἔς τι, Thc. *3,58;* Xén. *Mem. 2,1,22, etc.;* κατά τι, Luc. *D. mort. 18,1;* τι, Plut. *Luc. 26,* tourner les yeux vers qqe ch.; εἴς τινα, Eur. *Andr. 247,762;* Xén. *Œc. 4,23, etc.;* πρός τινα, Ar. *Ach. 291,* avoir les yeux fixés sur qqn; *particul.* avoir les yeux fixés avec admiration *ou* avec respect : τι, Soph. *fr. 520;* εἴς τι, Xén. *Hell. 6,1,12,* sur qqe ch.; τινά, Luc. *V. auct. 10;* εἴς τινα, Eur. *I.A. 1378;* Xén. *Hell. 6, 1, 8;* πρός τινα, Eur. *I.T. 928;* Xén. *Mem. 4,2,30,* sur qqn; *d'où, au pass.,* être admiré, Ar. *Eccl. 726;* Luc. *Nigr. 13, etc.; en parl. d'un lieu,* regarder, faire face à, *acc.* Anth. *9,283; avec* πρός *et l'acc.* DC. *76,11* || 2 *fig.* avoir les yeux fixés sur, *d'où* avoir égard à, s'occuper de : πρός τι, Eur. *Suppl. 422;* ἔς τι, Ar. *Ach. 32,* de qqe ch. || II détourner les yeux de : ἀπό τινος, Xén. *Hell. 2,3,31 dout.;* D.Chr. *Or. 21, v. 1, p. 506,* de qqe ch. || ⋙ *Fut. réc. 3 sg.* ἀποβλέψει, Héron *Spir. 226* || *Moy.* avoir les yeux fixés sur, *acc.* Luc. *V.H. 2, 47.*

ἀπόβλεψις, εως (ἡ) action d'ob-

server, *avec* πρός *et l'acc.* GEOP.*2,3,7* (ἀποβλέπω).

ἀπόβλημα, ατος (τὸ) copeau, SPT. *Sap.13,12* (ἀποβάλλω).

ἀποβλητέος, α, ον, *vb. d'*ἀποβάλλω, PLAT.*Rsp.378* b; LUC.*Herm.18.*

ἀποβλητικός, ή, όν, sujet à perdre, TH.*C.P.2,9,3.*

ἀπόβλητος, ος, ον : 1 qu'on doit rejeter, méprisable, IL.*2,361; 3,65* ‖ **2** rejeté, repoussé, PLUT. *M. 821* a; LUC.*Tox.37* ‖ ⋙ *Fém.* -βλητή, DL. *7,127;* JAMBL.*Myst.1,19,p.34,2* (ἀποβάλλω).

ἀπο·βλίττω (*ao.* ἀπέβλισα) exprimer, faire sortir en pressant, AR.*Av. 498* ‖ *Moy.* (*ao.* ἀπεβλισάμην) *m. sign.* ANTH.*7,34.*

ἀπο·βλύζω : 1 *intr.* sourdre, PHILSTR.*775* ‖ **2** *tr.* vomir, IL.*9,491.*

ἀπο·βλύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* ORPH.*Arg.1066.*

ἀπο·βλώσκω (*seul. prés.*) s'en aller, A.RH.*3,1143.*

ἀποβολεύς, έως (ὁ) qui rejette *ou* laisse tomber, PLAT.*Leg.944* b (ἀποβάλλω).

ἀποβολή, ῆς (ἡ) **1** action de jeter au loin, PLAT. *Leg. 943* e ‖ **2** perte, PLAT. *Lach. 195* e, *etc.; au plur.* ARSTT.*Rhet.1,6,4* ‖ **3** *t. de gr.* action de laisser tomber une lettre d'un mot, DYSC.*Synt.p. 52,3; 130,1, etc.* (ἀποβάλλω).

ἀποβολιμαῖος, α, ον, sujet à jeter, *gén.* AR.*Pax 678.*

ἀπο·βόσκομαι, se repaître de, *acc.* AR.*Av.750,1066.*

ἀπο·βουκολέω-ῶ : 1 laisser se détourner du troupeau, laisser s'égarer *ou* se perdre, *acc.* LGS *1,13; fig.* XÉN. *Cyr. 1,4,13; au pass.* s'égarer, LUC. *Nav.4* ‖ **2** détourner du troupeau, *d'où* détourner, séduire, LUC.*Bis acc. 13;* ἑαυτὸν τοῦ πάθους, LUC.*Am.16,* se détourner de sa souffrance, *c. à d.* tromper *ou* calmer sa souffrance.

ἀπο·βράζω (*inf. ao.* -βράσαι) **1** *tr.* rejeter en bouillonnant, rejeter l'écume, *d'où fig.* séparer le son de la farine, CALL. *fr. 232* ‖ **2** *intr.* cesser de bouillonner, perdre de sa force, ALCPHR.*1,23,3.*

ἀποβρασμός, οῦ (ὁ) ébullition, SEXT.*575* (ἀποβράζω).

ἀποβράσσω, *c.* ἀποβράζω, HPC. *248,33.*

ἀπόβρεγμα, ατος (τὸ) infusion, STR.*776;* PLUT. *M.614* b, *etc.* (ἀποβρέχω).

ἀπόβρεξις, εως (ἡ) action d'humecter, de mouiller, AQU. *et* SYMM. *Num.6,3* (ἀποβρέχω).

ἀπο·βρέχω (*ao.* ἀπέβρεξα) faire infuser, macérer, TH. *C. P. 2,5,5; fig.* ZÉN. (STOB. *Fl.36,23*).

ἀπο·βρίζω (*ao.* ἀπέβριξα) s'endormir, OD. *9,151; 12,7;* THCR. *Ep. 21, etc.; avec* ὕπνον, CALL. *Ep. 17, m. sign.*

ἀποβροχή, ῆς (ἡ) infusion, DIOSC. *1,53* (ἀποβρέχω).

ἀπο·βροχθίζω (*inf. ao.* -ίσαι) absorber, avaler, AR. *fr.31.*

ἀπο·βροχίζω : 1 lier, étreindre avec un lacet, ANTH.*9,410; t. de chir.* faire une ligature, GAL.*2,395, etc.* ‖ **2** étrangler avec un lacet, POLYEN *8, 63.*

ἀποβροχισμός, οῦ (ὁ) ligature (d'un anévrisme) ANTYLL. (ORIB.*4,56 Mai*) (ἀποβροχίζω).

ἀποβροχιστέον, *vb. d'*ἀποβροχίζω, ORIB. *p.157,13 Cocch.*

***ἀπο·βρόχω** (*ao.3 sg.* ἀπέβροξεν) engloutir, ANTH.*7,506* (*var.* ἀπέβρυξεν, *v. le suiv.*) (*cf.* ἀναβρόχω).

ἀπο·βρύκω (*impf.* ἀπέβρυχον) [ῡ] arracher *ou* mordre à belles dents, *gén.* EUB. (ATH.*572* a); A. PL. *7, 506* (*v. le préc.*).

ἀπο·βύω, boucher, CLÉM.*73.*

ἀπο·βώμιος, ος, ον, qui se tient à l'écart des autels, impie, profane, EUR.*Cycl.365* (ἀπό, βωμός).

ἀπό·γαιον, ου (τὸ) amarre *ou* câble pour retenir un vaisseau attaché au rivage, POL.*33,7,6* (ἀπό, γαῖα).

ἀπο·γαιόω-ῶ, changer en terre *ou* en une masse, GAL.*10,536;* NICÉPH. (*W.1,488*), *etc.* (ἀπό, γαῖα).

ἀπο·γαλακτίζω [γᾰ] sevrer, DIPH. (ATH. *247* c); SOR. *p. 200, etc.* ‖ ⋙ *Fut. att.3 sg.* -ιεῖ, DIPH.*l.c.*

ἀπογαλακτισμός, οῦ (ὁ) [γᾰ] sevrage, HPC.*267,39, etc.* (*v. le préc.*).

ἀπογαλακτιστέον [γᾰ] *vb. d'*ἀπογαλακτίζω, SOR. *p.150,199.*

ἀπο·γάλακτος, ος, ον [γᾰ] sevré, AÉT.*4,29* (ἀ. γάλα).

ἀπο·γαλακτόω-ῶ (*part. ao. pass.* -γαλακτωθείς) [γᾰ] changer en lait, ANTYLL. *p.52,22* (ἀπό, γάλα).

ἀπο·γαληνιάομαι-ῶμαι *ou* **ἀπο·γαληνιόομαι-οῦμαι** [γᾰ] devenir calme *ou* serein, *en parl. du temps,* DÉMOCR. (FABR. *Bibl. 4, 335*) (ἀπό, γαλήνη).

ἀπογεία, ας (ἡ) *v.* ἀπόγειος.

ἀπόγειον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

ἀπό·γειος, ος, ον : I qui part de terre : **1** qui vient *ou* souffle de terre, ARSTT.*Mund.4,10,etc.;* ἡ ἀπογεία (*s. e.* αὔρα) ARSTT.*Probl.26,5;* TH.*fr.5, 26; au plur.* αἱ ἀπ. TH. *fr. 5,24, ou* τὰ ἀπόγεια, ARSTT. *Probl.26,4,* vent *ou* brise de terre ‖ **2** τὰ ἀπόγεια, LUC. *Herm.28; D. mort.10,10; V.H.1,42, c.* ἀπόγαιον, *v. ce mot* ‖ **II** éloigné de la terre : τὰ ἀπόγεια, PLUT.*M. 954* b, régions éloignées de la terre ‖ *Cp.* -ότερος, PTOL. *Math. 2,114* b, *115* a, *sup.* -ότατος, *ibid. 159* b, *etc.* (ἀπό, γαῖα : *cf.* ἀπόγαιος).

ἀπο·γεισόω-ῶ, couvrir d'un toit *ou* d'une corniche en saillie, XÉN. *Mem. 1,4,6; au pass.* faire saillie, ARSTT.*G.A.5,2,8.*

ἀπογείσωμα, ατος (τὸ) rebord d'un toit, saillie, ARSTT.*P.A.2,15,1.*

ἀπο·γεμίζω, décharger, LUC.*Philop. 24* ‖ *Moy.* se décharger, DH. *3, 44.*

ἀπογένεσις, εως (ἡ) action de quitter la vie, PLOT. *1, 519 Creuz.* (ἀπογίγνομαι).

ἀπο·γεννάω-ῶ, engendrer, HPC. *458,23;* ATH. *285* a; *fig.* DÉMAD.*180, 18;* LGN *15,12.*

ἀπογέννημα, ατος (τὸ) progéniture, T.LOCR.*97* e; EL.*N.A.15,8* (ἀπογεννάω).

ἀπογέννησις, εως (ἡ) action d'engendrer, acte de la génération, EPIC. (DL.*10,105*) (ἀπογεννάω).

ἀπο·γεόω-εῶ, *c.* ἀπογαιόω, PHIL. *2,508;* GAL.*2,240, etc.*

ἀπο·γεύω, faire goûter à, ANTH.*4, 3,39* ‖ *Moy.* goûter à *ou* de, *gén.* PLAT.*Rsp.354* a; POL.*3,57,8,etc.; fig.* PHIL.*2,338,392,599.*

ἀπο·γεφυρόω-ῶ (*inf. ao.* -γεφυρῶσαι) [ῡ] protéger (*litt.* séparer *ou* fermer) par une digue, HDT.*2,99.*

ἀπο·γηράσκω (*f.* άσομαι; *part. ao.* ἀπογηράς) vieillir, THGN. *819;* HPC. *481,23, etc.;* ARSTT.*P.A.2,15;* ALEX. (ATH.*36* f) *etc.*

ἀπο·γίγνομαι *ou* **ἀπο·γίνομαι** [ῑ] (*f.* ἀπογενήσομαι, *ao. 2* ἀπεγενόμην, *etc.*) **I** être absent, PLAT.*Phæd.69* b; DÉM.*98,24* ‖ **II** se tenir à l'écart de, ne pas prendre part à : μάχης, HDT.*9, 69,* à un combat; ἁμαρτημάτων, THC. *1,39,* ne pas s'associer à des fautes ‖ **III** s'en aller, *d'où :* **1** mourir, HDT.*2, 136;* THC.*5,74;* οἱ ἀπογινόμενοι, HDT. *5,4;* THC. *2, 51,* ceux qui venaient à mourir; οἱ ἀπογενόμενοι, THC. *2, 34,* les morts ‖ **2** disparaître, *en parl. d'une maladie,* HPC. *183* c; PLAT.*1 Alc.126* a ‖ **3** se perdre, THC.*2,98* ‖ **4** passer d'un état à un autre, devenir, HPC.*1122* e *et* g ‖ ⋙ ἀπογίνομαι, *ion.* HDT.*5,4; 600,47;* DH.*4,15, etc. et att. réc.*

ἀπο·γιγνώσκω *ou* **ἀπο·γινώσκω** [ῑ] (*f.* ἀπογνώσομαι, *ao. 2* ἀπέγνων, *pf.* ἀπέγνωκα) **1** ne pas reconnaître, *d'où t. de droit :* refuser de recevoir une accusation : ἔνδειξιν, DÉM.*1327,8,* repousser une accusation, *en parl. des juges;* ἀπ. τί τινος, IS. *54, 20, ou simpl.* ἀπ. τινός, DÉM.*1020,14;* ESCHN. *29, 6,* rejeter une accusation contre qqn, acquitter qqn (*p. opp. à* καταγιγνώσκειν); *avec le gén. de chose :* ἀπ. δίκης, DÉM.*913,22 et 25, ou abs.* ἀπ. DÉM.*539,3,* absoudre qqn ‖ **2** repousser un avis, une résolution, renoncer à : τοῦ μάχεσθαι, XÉN. *An. 11, 19,* à combattre; *avec l'acc.* τὸ πορεύεσθαι, XÉN.*Hell.7,5,7,* renoncer à marcher en avant; *avec l'inf. précédé ou non de* μή : μὴ βοηθεῖν, DÉM.*193,5,* renoncer à porter secours; διώκειν, PLUT. *Ant.34,* renoncer à poursuivre; *particul.* renoncer malgré soi, désespérer, *d'où abs.* s'abandonner soi-même, se décourager, DÉM.*37,28; 52,16* (*dans qqes mss.* ἀπ. ἑαυτῶν); ἄνθρωποι ἀπεγνωκότες, PLUT.*Alex.16,* hommes désespérés; ἀπ. τῆς ἐλευθερίας, LYS.*195,7; ou avec l'acc.* τὴν σωτηρίαν, ARSTT.*Nic.3,6,11;* POL.*1,86,1, etc.* désespérer de la liberté, du salut; *avec un inf. précédé de* τοῦ POL. *1,29,5, etc. ou de* τό, XÉN.*An.1,7,19; Hell.7,5,7,etc.; ou sans art. avec un inf. fut.* LUC.*Ic.10;* ARR.*An.3,20,3; avec un inf. ao. accompagné de* ἄν, D.CHR.*Or.32, v.1, p.657;* ARR.*An.1, 5,8; 1,28,2; ou sans* ἄν, DL.*2,32,* désespérer de, *etc.; au pass.* : ὥστε τὰ παρ' ὑμῶν ἀπογνωσθῆναι, DÉM. *358, 13,* de sorte qu'ils désespérèrent de votre secours; τὰ Νέρωνος ἀπέγνωστο παντάπασι, PLUT. *Galb.2,* les affaires de Néron étaient absolument désespérées; ἀπέγνωστο παντάπασιν ἡ ἐλευθερία, LUC.*Tyr.6,* on désespérait tout à fait de la liberté; ἀπεγνωσμένος, HDN *1,16,10,* un homme désespéré; ὑπὸ τῶν ἰατρῶν ἀπεγνωσμένος, PLUT. *Per. 13;* LUC. *Abd.4,* abandonné des médecins; ἐπιβουλὴ ἀπεγνωσμένη, HDN *4,4,6,* résolution désespérée, *c. à d.* d'un homme désespéré ‖ ⋙ ἀπογιν-, *ion. et att. réc.* HPC.*1278,11, etc.;* DÉM.*1327,8;* LYS.*95,4, etc.*

ἀπ·ογκέω-ῶ, se gonfler, HPC.*517, 28.*

ἀπο·γλαυκόομαι-οῦμαι (*inf. ao.* -γλαυκωθῆναι; *part. pf.* ἀπεγλαυκωμένος, être atteint du glaucome, *ma-*

ladie des yeux, DS.*3,24;* PLUT.*Tim.* *37*.

ἀπο·γλαύκωσις, εως (ἡ) affection du glaucome, DIOSC.*1,64* (*v.le préc.*).

ἀπο·γλάφομαι (*ao.* ἀπεγλαψάμην) raser, mettre à nu, COM.(*Com.an.fr.* *113*).

ἀπο·γλυκαίνω (*part.pf.pass.* ἀπεγλυκασμένος) [ῠ] edulcorer, adoucir, DIPH.(ATH.*55* e); DS.*1,40*.

ἀπογλυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] raclure, A.TR.*3*, *p.208* (ἀπογλύφω).

ἀπο·γλύφω [ῠ] racler, ALCPHR. *3*, *60,4;* ARÉT. *p.116,24*.

ἀπο·γλωττίζω (*part. pf. pass.* ἀπεγλωττισμένος) priver de langue, rendre muet, LUC.*Lex.15* (ἀπό, γλῶττα).

ἀπόγνοια, ας (ἡ) désespoir, THC. *3,85* (*cf.* ἀπογιγνώσκω).

ἀπο·γνωσιμαχέω [ῐᾰ] désespérer de, *acc.* HPC.*Ep.1292,50*.

ἀπόγνωσις, εως (ἡ) désespoir, DH. *1, 81;* LUC. *Somn. 17* (ἀπογιγνώσκω).

ἀπογνωστέον, *vb.d'* ἀπογιγνώσκω, ARSTNT. *Ep. 1, 17;* PHIL. *1,455;* SYN. *152* c.

ἀπογνωστικῶς, *adv.* en homme désespéré, ARR. *Epict. 3, 1, 24* (ἀπογιγνώσκω).

ἀπό·γονος, ος,ον, qui descend de, qui vient de, descendant; *gén.*THC.*1, 101;* XÉN.*Mem.3,5,11, etc.; avec un adj.* ὑμέτεροι ἀπόγονοι, HDT. *7, 150,* vos descendants; *au fém.* SOPH.*O.C.* *534; en parl. de choses*, qui naît de, qui provient de, *gén.* HDT.*6,86;* LUC. *Somn. 23, Pr. 3, etc.* (ἀπογίγνομαι).

ἀπογραφεύς, έως (ὁ) [ᾰφ] délateur, espion, SYN. *122* d (ἀπογράφω).

ἀπογραφή,ῆς(ἡ)[ᾰφ] **I** inscription sur un registre, SOTAD. *fr.1; d'où* registre (du cadastre, des contributions,*etc.*)PLAT.*Leg.745* d,*850* c,*etc.;* DÉM. *467, 5, etc.;* registre du cens, *d'où* dénombrement,NT.*Luc.2,1,etc.* || **II** *t. de droit att.* inventaire de biens détournés *ou* dissimulés, *d'où* saisie de biens de ce genre, *d'où* procès par suite d'une saisie de ce genre, ORAT. (*cf. l'art.* ἀπογράφω); LYS. *114, 30, etc.* (ἀπογράφω).

ἀπόγραφος, ος, ον [ᾰφ] transcrit, copié, DH. *Is.11;* DL. *6,84;* τὸ ἀπόγραφον, CIC. *Att. 12,52,3*, copie.

ἀπο·γράφω (*f.*-γράψω,*ao.* ἀπέγραψα, *etc.*) [ᾰφ] **I** inscrire sur un registre, enregistrer, *acc.* HDT. *7, 100;* ATT. || **II** *t. de droit:* **1** déposer une plainte écrite contre, AND. *2,46,etc.; d'où* informer contre, XÉN. *Hell. 3, 3,11; avec un inf.* dénoncer *ou* poursuivre qqn pour faire *ou* avoir fait qqe ch. LYS. *111, 2; au pass.* ἀπ. φόνου δίκην, ANT. *145, 32; en gén.* ORAT. *etc.* être poursuivi pour meurtre; *avec un inf.* être dénoncé *ou* poursuivi pour avoir fait qqe ch. LYS. *108, 25; 163,6* || **2** dresser une liste des biens confisqués, en faire un inventaire, LYS.*148, 25;* DÉM. *752,7* || **3** inscrire sur une liste de débiteurs, DÉM.*791, 24* || **III** dessiner avec soin, HÉRON *Aut.268, etc.* || *Moy.* **I** dessiner *ou* écrire d'après un modèle,*d'où :* **1** faire une copie,copier (une peinture, un écrit, *etc.*) PLAT.*Charm.156* a; PLUT. *M. 221* b || **2** traduire, PLAT. *Criti. 113* b || **II** enregistrer pour son usage, *acc.* HDT.*2,145, etc.; d'où* enregistrer, *en gén.* ZOS.*2,38,9* || **III** se faire inscrire sur les registres; πρός τινα, XÉN.*Cyr.2,1,18;* IS.*87,25*,en donnant son nom à qqn, à un magistrat, *etc.; abs.en parl.de citoyens pour un dénombrement*,NT.*Luc.2,1; de soldats qui se font enrôler*,XÉN.*Cyr.2,1,19;* PLUT. *Ages. 17; d'athlètes*, POL.*40 6,8;* ANTH.*11,75,etc.; de candidats:*, ἐπὶ στρατηγίαν ἀπ. PLUT. *Syll. 5*, se faire inscrire comme candidat pour la préture || **IV** *t. de droit :* **1** se faire inscrire comme accusateur, poursuivre, ANT.*145,29;* DÉM.*1043 fin* || **2** inscrire une demande en poursuite, *en parl. du magistrat qui reçoit la plainte*, ANT.*146, 13, etc.* || **3** dresser un inventaire de biens confisqués, LYS.*120,44, etc.;* DÉM.*1015,9; 1347, 20, etc.*

ἀπο·γυιόω-ῶ, briser les membres, *d'où* affaiblir, *en parl. de l'effet du vin*, IL.*6,265;* ATH.*10* b.

ἀπο·γυμνάζω, exercer, ESCHL. *Sept.441;* ARSTT.*H.A.9,40,12*.

ἀπο·γυμνόω-ῶ : 1 mettre à nu,OD. *10,301;* HÉS.*O.728;* LUC.*Tim.27, etc.* || **2** *fig.* révéler, découvrir, PAUS.*4, 22,4, etc.* || *Moy.* se mettre à nu, XÉN. *Mem. 3, 4, 1;* ἀπ. τὰ ἱμάτια, ARSTT. *Probl.1,55,3*,se dépouiller de ses vêtements.

ἀπογύμνωσις, εως (ἡ) action de mettre à nu, PLUT.*M.142* d,*751* f; *en parl. d'épées qu'on dégaîne*, APP.*2, 90 Schweigh.* (ἀπογυμνόω).

ἀπο·γυναίκωσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'efféminer, PLUT.*M.987* f (ἀπό, γυναικόω).

ἀπο·γωνιόομαι-οῦμαι, se terminer en pointe, TH. *C.P. 2,16,4* (ἀπό, γωνία).

ἀπο·δαίομαι (*f.*-δάσομαι, *ao.* ἀπεδασάμην) **1** partager, donner une part: τινί τι, IL. *17, 231; 22, 118;* τινί τινος, IL.*24, 595*, de qqe ch. à qqn || **2** diviser, séparer,HDT.*2,103* || ⋙ *Fut. épq.* -δάσσομαι, IL. *ll. cc.; ao. 2 sg.poét.* ἀπεδάσσαο, THCR. *17, 50; inf. épq.* ἀποδάσσασθαι, IL. *22, 118*.

ἀπο·δάκνω (*f.* -δήξομαι, *ao. 2* ἀπέδακον, *part. pf. pass.* ἀποδεδηγμένος, *etc.*) déchirer avec les dents, mordre dans, XÉN. *Conv. 5, 7;* ARISTOM. (ATH. *11* d); LUC. *D. mer. 12, 1, etc.* || *Moy. m. sign.* ARSTT. *Probl. 31, 9*.

ἀποδάκρυσις, εως (ἡ) [ῡ] action de pleurer par l'effet d'un remède, d'un aliment, *etc.* CASS. *Probl. 18* (ἀποδακρύω).

ἀποδακρυτικός, ή, όν [ῡ] qui fait pleurer (remède) CASS.*Probl.18* (ἀποδακρύω).

ἀπο·δακρύω : I répandre des larmes, *d'où:* **1** pleurer sur, *acc.* PLAT. *Phæd. 116* d; PLUT. *Syll. 12* || **2** *en parl. d'arbres*, laisser couler (de la gomme, de la résine, *etc.*) *acc.* PLUT. *M.840* d || **II** faire pleurer au moyen d'un collyre, *etc.* ARSTT. *Probl.31,9;* LUC.*Per. 45* || **III** cesser de pleurer, ARISTON. (ATH.*632* b).

ἀποδαμέω, *v.* ἀποδημέω.

ἀπόδαμος, *v.* ἀπόδημος.

ἀπο·δαπανάω-ῶ [δᾰᾱ] dépenser largement, HÉROD. (ORIB. *2, 43 B.-Dar.*).

ἀπο·δαρθάνω (*inf. ao. 2* ἀποδαρθεῖν) **1** s'endormir, PLUT. *Dio.26;* ἀπ. ὕπνον, NICOCH. *fr. 17*, faire un léger somme || **2** réveiller, EL. *N.A. 3, 13* || ⋙ *Ao. 2 avec métath.* ἀπέδραθον, THÉM. *91* a.

ἀποδάσμιος, ος, ον, détaché d'un tout, *en parl. des Phocéens détachés de la métropole*, HDT. *1, 146; d'où* attribué en partage, OPP. *H. 5, 444* (ἀποδασμός).

ἀπο·δασμός, οῦ (ὁ) **1** partage, part attribuée à qqn, portion, DH. *3, 6* || **2** *p. suite*, partie détachée d'un tout, partie, fraction *ou* rameau (d'un peuple) THC. *1, 12* (ἀποδαίομαι).

ἀποδέδρακα, *v.* ἀποδιδράσκω.

ἀπο·δεής,ής,ές, à quoi il manque qqe ch., *d'où* non rempli (vase, *etc.*) PLUT.*M.701* e, *967* a; *en parl. d'un navire dont l'équipage est incomplet*, PLUT.*Ant.62; fig.* PLUT.*M.473* d (ἀπό, δέομαι).

ἀπο·δείκνυμι (*f.* -δείξω, *ao.* ἀπέδειξα, *etc.*) **I** faire voir, *d'où :* **1** enfanter, mettre au jour, *acc.* SOPH.*O.R.* *1405* || **2** produire au dehors, montrer, faire connaître, *acc.* HDT. *1, 171;* ESCHL. *Ag. 737;* μαρτύρια, HDT. *5, 45*, produire des témoignages; νόμον, LYS.*184,10;* XÉN.*Hell.2,3,11*, publier une loi || **II** *p. suite*, déclarer, *d'où :* **1** désigner, assigner: ἀποδεικνύναι ἐκκλησίαν, DÉM. *707 fin*, fixer un jour d'assemblée; τροφή τινι ἀποδεδεγμένη (*ion.*) HDT.*2, 65*, nourriture prescrite à qqn; *avec l'inf.* κώμας ὅθεν ἀπέδειξαν λαμβάνειν τὰ ἐπιτήδεια, XÉN. *An. 2, 3, 14*, villages qu'ils leur assignèrent pour y prendre les approvisionnements nécessaires || **2** déclarer, proclamer: ἀπ. βασιλέα, HDT. *7, 2;* στρατηγόν, XÉN.*An.1,1,2*, proclamer roi, général; *avec un inf.* ἀπ. τινα στρατηγὸν εἶναι, HDT. *5, 25*, désigner qqn pour être général; πολέμιοι ἀποδεδειγμένοι, XÉN. *An. 7, 1, 26*, ennemis déclarés; *particul. en parl. de consécrations religieuses :* ἀπ. τινι τέμενος, βωμόν, HDT.*5,67; 7, 178*, consacrer à qqn un temple, un autel; θέατρον, PLUT. *Luc.29*, faire la dédicace d'un théâtre || **3** faire voir par des preuves *ou* des raisonnements, démontrer, montrer, prouver, *acc.* ATT.; *avec* ὡς *ou* ὅτι, AR. *Vesp.* *549;* PLAT.*Rsp.472* d; *avec un part.* ἀποδεικνῦναί τινα νοῦν ἔχοντα, PLAT. *Gorg. 466* e, montrer que qqn a le sens commun || **4** produire, faire paraître, faire devenir: ἀπ. τινα μοχθηρόν, AR.*Ran.1011*, faire devenir qqn un misérable; ἀπ. παῖδας βελτίους, XÉN. *Cyr. 1,2,5*, rendre des enfants meilleurs; ἀπ. τὰ ἐπιτήδεια ἔχοντας τοὺς στρατιώτας, XÉN. *Cyr. 1, 6, 18*, faire en sorte que les soldats aient le nécessaire || *Moy.* produire au dehors, *d'où :* **1** faire connaître : ἀπ. γνώμην, HDT. *4, 97;* THC. *1, 87, etc.* ATT., sa pensée, son sentiment, exposer son avis; ἀπ. ὅτι, XÉN. *An. 5,2,9*, exposer que, *etc.* || **2** montrer, prouver, *acc.* XÉN. *Mém. 4, 4, 10, etc.* || **3** faire naître : *στάσιν ἀντίπνουν*, ESCHL. *Pr. 1088*, une lutte des vents qui soufflent en sens contraire || ⋙ *La conj. ion. supprime l'ι aux temps suiv. : f.* ἀποδέξω; *ao.* ἀπέδεξα HDT. *5, 64. Pass. ao. part.* ἀποδεχθείς; *pf.* ἀποδέδεγμαι, *d'où 3 pl.* ἀποδεδέχαται, HDT.*2,43* (*inf.* -δεδέχθαι, HDT.*2,124; part.* -δεδεγμένος, HDT.*1,153, etc.*); *pl. q. pf.3 sg.* ἀπεδέδεκτο, HDT.*3,88. Moy.ao.inf.* ἀποδέξασθαι, HDT.*1,170, etc.*

ἀπο·δεικνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Xén. *Conv. 8, 20;* Pol. *7,14, 3, etc.*

ἀποδεικτέον, *vb. du préc.* Plat. *Phædr. 245* b; Luc. *V. auct. 7.*

ἀποδεικτικός, ή, όν : **1** démonstratif, propre à convaincre, Arstt. *Rhet. 1,2,19, etc.; en parl. d'un ouvrage d'histoire d'où se dégage la philosophie des faits,* Pol.*2,37,3, etc.;* Plut.*M.242*f || *Sup.* -ώτατος, Phil.*2,499* (ἀποδεικτός).

ἀποδεικτικῶς, *adv.* de manière à démontrer, à convaincre, Arstt.*An. post.1,6,8;* DL.*9,77.*

ἀπο·δεικτός, ή, όν, qu'on peut démontrer, qu'on démontre, Arstt.*An. post. 1, 10, 7, etc.;* Philod. *V. Herc. part. 1, p. 61* d (*vb. d'* ἀποδείκνυμι).

ἀπο·δειλία, ας (ἡ) frayeur, crainte, Pol.*35,4,4* (ἀ. δειλία).

ἀποδειλίασις, εως (ἡ) [ᾱσ] crainte, lâcheté, Pol.*3,103,2;* Plut.*Alex. 13* (ἀποδειλιάω).

ἀποδειλιατέον [ᾰτ] *vb. du suiv.* Plat.*Rsp.374*e.

ἀπο·δειλιάω-ῶ (*impf.* ἀπεδειλίων, *ao.* ἀπεδειλίασα, *pf.* ἀποδεδειλίακα) s'effrayer, avoir peur, Xén. *Mem. 3, 12, 2;* Plat. *Gorg. 480* c; πρός τινα, Pol. *11,16,2;* τινα, Plut. *Cæs. 8,* de qqn; ἔν τινι, Xén. *Mem.3,12,2;* Plat. *Rsp.504* a, *535* b; Pol. *1, 40, 1, etc.;* πρός τι, Luc.*D. mort.10,9, etc.;* Jos. *A.J.7,14,2;* τι, Pol.*5,35,4; 5,84,5,* de qqe ch.; *avec le gén.:* ἀπ. τινος, Xén. *Lac.10,7,* renoncer par peur à qqe ch.

ἀπόδειξις, εως (ἡ) **I** action de montrer au dehors, *d'où :* **1** action de produire, de faire voir, Eur. *Hipp. 196* || **2** exposition (de faits), publication, Hdt.*1,1,etc.* || **3** démonstration, preuve, Hpc.*3,31;* Dém.*1394,10; au plur.* Isocr.*208* d, *387* d; Dém.*326,4, etc.;* ἀπόδειξιν λέγειν, Plat. *Theæt. 162* e; ποιεῖσθαι, Hpc.*3,22;* Lys.*121, 42;* δοῦναι, Plut.*M.79* f; φέρειν, Pol. *12,5,5,* énoncer, faire, donner, apporter une preuve; μετ' ἀποδείξεως, Pol.*3,1,3; etc.* avec preuve; *t. de log.* preuve par syllogisme, Arstt. *An. post. 1,1,2, etc.; p. opp. à la preuve par induction* (ἐπαγωγή) Arstt. *An. post. 1,18,1* || **II** accomplissement, achèvement, Hdt.*1, 207* || ⋙ *Ion.* ἀπόδεξις, Hdt.*ll cc.* (ἀποδείκνυμι).

ἀπο·δειπνέω-ῶ, achever de souper, Ath.*622* d.

ἀπο·δειπνίδιος, ος, ον [ῐδ] qui provient du souper, Anth. *6, 302* (ἀπό, δεῖπνον).

ἀπο·δειροτομέω-ῶ (*ao.* ἀπεδειροτόμησα) couper le cou à, *acc.* Il.*18, 336; 23, 22;* Luc. *D. mer. 13, 3; en parl. de troupeaux,* Od.*11,35;* κεφαλὴν ἀπ. Hés.*Th.280, m. sign.*

ἀποδείρω, *v.* ἀποδέρω.

ἀπο·δεκατόω-ῶ [κᾰ] **1** payer *ou* offrir la dîme, Spt.*Gen.28,22; Deut. 14,21; 26,12;* NT.*Matth.23, Luc.18, 22* || **2** exiger la dîme de qqn, *acc.* Spt.*1 Reg.8,15;* NT.*Hebr.7,5.*

ἀπο·δέκομαι, *v.* ἀποδέχομαι.

ἀποδεκτέον, *vb. d'* ἀποδέχομαι, Xén. *Œc. 7, 38;* Plat. *Leg. 668* a, *etc.*

ἀποδεκτήρ, ῆρος (ὁ) receveur, percepteur, Xén. *Cyr. 8,1,9;* Arstt. *Mund.6,10* (ἀποδέχομαι).

ἀποδέκτης, ου (ὁ) *c. le préc.* Dém. *750,24;* Arstt.*Pol.6,8,1.*

ἀποδεκτός, ή, όν : **1** acceptable, Plut.*M.1061* a || **2** *p. suite,* agréable, Sext.*706;* Diosc. *Parab. 1 proœm.* || *Cp.* -ότερος, Diosc.*l.c.* (ἀποδέχομαι).

ἀπο·δενδρόομαι-οῦμαι : **1** devenir arbre, Th. *H. P. 3, 17, 2* || **2** être changé en arbre, Luc.*V.H.1,8* (ἀπό, δένδρον).

ἀποδέξασθαι, *inf. ao. d'*ἀποδέχομαι, *ou inf. ao. moy. ion. c.* ἀποδείξασθαι, *d'*ἀποδείκνυμι.

1 **ἀπόδεξις**, εως (ἡ) action de recevoir, M.Ant.*10,8* (ἀποδέχομαι).

2 **ἀπόδεξις**, *v.* ἀπόδειξις.

ἀποδέξομαι, *fut. d'*ἀποδέχομαι, *ou fut. ion. c.* ἀποδείξομαι *d'*ἀποδείκνυμι.

ἀπόδερμα, ατος (τὸ) peau écorchée, Hdt.*4,64* (ἀποδέρω).

ἀπο·δερματόω-ῶ [μᾰ] dépouiller de sa peau, de sa couverture, Pol.*6, 25,7* (ἀπόδερμα).

ἀπο·δέρω (*f.* -δερῶ, *ao.* ἀπέδειρα, *part. ao. pass.* ἀποδαρείς) **1** écorcher complètement, *acc.* Hdt.*2,40;* Xén. *An.3,5,9; fig.* Ar. *Vesp. 1286; avec double acc.* τινὰ τὴν ἀνθρωπηΐην (*s. e.* δοράν) Hdt. *5, 25,* arracher la peau à un homme; *particul.* scalper, Hdt. *4, 64* || **2** *p. ext.* enlever la peau de, *acc.* Ar. *Lys. 740* || ⋙ *Ion. et poét.* -δείρω, Hdt. *ll.cc.;* Ar.*Vesp. 1286.*

ἀπόδεσις, εως (ἡ) action de lier, ligature, Arstt. *H.A. 7,10,1;* Jambl. *V.P.p.256 Kiessl.* (ἀποδέω).

ἀπο·δεσμεύω, attacher, Spt.*Prov. 26,8.*

ἀποδεσμέω-ῶ, *c. le préc.* Apd. *Pol.45* (ἀπόδεσμος).

ἀπό·δεσμος, ου (ὁ) **1** sorte de bandelette pour soutenir la gorge d'une femme, Ar.*fr.309;* Luc. *D.mer.12,1* || **2** bandeau pour la coiffure, Plut. *Dem.30* (ἀποδέω).

ἀποδεσμόω-ῶ, lier, Diosc. (ἀπόδεσμος).

ἀπο·δέχομαι (*f.* -δέξομαι, *ao.* ἀπεδεξάμην, *pf.* ἀποδέδεγμαι) recevoir, *d'où :* **1** *propr.* recevoir : χρήματα, Ar.*Eccl.707,* de l'argent; ἃ ξυνέθεντο, Thc.*5,26,* ce dont ils étaient convenus || **2** accepter : ἄποινα, *etc.* Il.*1, 75;* Att. des présents, *etc.;* τινα, Xén. *Mem.4,1,1,* agréer qqn pour maître, recevoir les leçons de qqn || **3** accueillir : τινα, Att. qqn; πρεσβευτάς, Pol.*22,18,5,* des ambassadeurs ; ἀ. φιλανθρώπως, Pol. *3,66,8; 25,2,12;* φιλοφρόνως, Pol.*22,5,1; 22,24,6,* accueillir avec humanité, avec bienveillance || **4** *fig. en parl. des choses de l'esprit,* accueillir favorablement, accorder créance à, admettre, approuver : τι, Att qqe ch. (une accusation, une calomnie, *etc.*); τι παρά τινος, Hdt.*4,97;* Plat. *Tim. 29* e; τί τινος, Thc.*1,44,etc.;* Plat.*Phil.54* a, admettre *ou* approuver une chose dite par qqn; *avec un gén. de pers.:* τινὸς ἀπ. Plat. *Rsp.329* e, *340* c, *etc.* approuver qqn; *ou avec un acc.* τινὰ ἀπ. Thc.*6,53;* Xén.*Mem.4,1,1;* Arstt. *Nic.9,8, etc.* approuver qqn; *avec un gén. de pers. accompagné d'un part.* ἀπ. τινος λέγοντος, Plat.*Phæd.92* e, approuver qqn disant, *etc.; cf.* Dém. *1292,9;* Arstt. *Nic.1,1; avec un gén. suivi d'une conj.* οὐκ ἀποδέχομαι ἐμαυτοῦ ὡς, Plat. *Phæd. 96* e, je ne me tiens pas pour satisfait, *c. à d.* je n'accepte pas pour ma part que, *etc.; abs.* se tenir pour satisfait, Plat.*Rsp. 335* d, *525* d; Dém.*318,11;* Arstt.*Pol. 2,5,11* || **5** accueillir dans son esprit, comprendre : ἀπ. τι, Plat.*Leg.642* b, *Theæt. 161* b, *etc.* comprendre qqe ch.; *avec un gén. de pers.* ἀπ. τινος, Plat.*Rsp.340* c, *etc.* comprendre qqn (les arguments, le raisonnement de qqn); *avec un gén. de chose :* οὕτως ἢ ἄλλως πως ἀποδεκτέον λεγομένης λόγων τέχνης; Plat. *Phædr. 272* b, est-ce ainsi ou autrement qu'il faut entendre ce qu'on appelle l'art de la parole? || ⋙ *Ion.* ἀποδέκομαι, Hdt. *l. c. etc.*

1 **ἀπο·δέω** (*f.* -δήσω) **1** lier fortement à, Plat. *Conv. 190* e; Arstt.*H. A.7,10* || **2** attacher *ou* coudre dans, Plat.*Eryx.400* a.

2 **ἀπο·δέω** (*f.* -δεήσω) **1** manquer de : τριακοσίων ἀποδέοντα μύρια, Thc.*2,13,* dix mille moins trois cents, *c. à d.* 9700; τοσοῦτον ἀποδέω τοῦ δεδοικέναι, Plat. *Ax. 366* b, *etc.* je suis tellement éloigné de craindre || **2** *p. suite,* être inférieur à, *gén.:* ὀλίγον ἀποδεῖν τινος, Luc. *M. cond. 36,* n'être pas de beaucoup inférieur à qqn; πλήθει οὐ πολὺ ἀποδέοντες ἀλλήλων, DH.*3,52,* n'étant pas fort inférieurs en nombre les uns aux autres; *impers.* ἀποδεῖ τινος, Plat.*Ax. 369* d, il est besoin de qqe ch.

ἀπο·δηλόω-ῶ : **1** *tr.* mettre au jour, dévoiler, *acc.* Eschl. *fr. 305;* Arstt. *H.A.10,3;* Th.*C.P.4,16,4, etc.;* ἀποδηλῶν αὐτῷ τίνα τρόπον παραβεβηκότες εἶεν τὰς σπονδάς, Pol.*15,4,3,* lui expliquant de quelle façon ils avaient violé le traité; *abs.* Hpc.*544, 52; au pass.* Str.*120, etc.* || **2** *intr.* devenir manifeste, Arstt.*Mir.59.*

ἀπο·δημαγωγέω-ῶ [ᾰγ] détourner par l'ascendant de sa popularité *ou* de sa parole : τινά τινος, Clém.*429,* qqn de qqe ch.

ἀπο·δημέω-ῶ (*ao.* ἀπεδήμησα) **1** être absent de son pays, voyager, Hdt.*1,29;* Att.; *p. opp. à* ἐπιδημεῖν, Xén.*Cyr.7,5,69; Conv.4,30; avec un gén. précédé d'une prép.* ἀ. ἀπὸ τῆς ἑωυτῶν, Hdt.*9,117,* être absents de leur pays; ἐκ τῆς πόλεως, Plat.*Crit. 53* a, être absent de la cité; *avec un gén. sans prép.* ἀπ. τῆς πατρίδος, DL.*8,2,* être absent de sa patrie; ἀπ. εἰς Πέλλαν, Mach. (Ath.*348* e) partir pour Pella; *cf.* Plat. *Phædr. 230* c, *Crit.54* a, *etc.;* παρά τινα, Hdt.*3,124,* se rendre au loin près de qqn || **2** *p. ext.* être absent (même sans quitter son pays) : οἰκίας, Plat. *Leg. 954* b, de sa maison; πρὸς τὰ ἱερά, Xén. *Hell. 4,7,3,* pour les sacrifices; ἐπὶ δεῖπνον, Plat. *Crit. 53* e, pour souper; *fig.* Pd.*P.10,37; en parl. de l'intelligence,* Ar.*Eq.1120* || ⋙ *Dor.* -δαμέω [ᾱ] Pd. *l.c.*

ἀποδήμησις, εως (ἡ) *c.* ἀποδημία, Alciphr.*1,29,4* (ἀποδημέω).

ἀποδημητής, οῦ (ὁ) qui voyage à l'étranger, Thc.*1,70* (ἀποδημέω).

ἀποδημητικός, ή, όν : **1** qui voyage à l'étranger, Arstt.*Pol.5,8,12* || **2** qui émigre (de ce monde dans l'autre), mortel, Arr.*Epict.3,24,4* (ἀποδημέω).

ἀποδημία, ας (ἡ) action de s'éloigner *ou* d'être éloigné de son pays, voyage à l'étranger, Xén. *Cyr. 3,1,7;*

Plat. Leg. 949 e, etc. || ⋙ Ion. -ίη, Hdt. 6,130 (ἀπόδημος).

ἀπό-δημος, ος, ον, qui voyage hors de son pays, Pd. P. 4.5; Plut. M. 799 f; ἀ. στρατεία, Luc. Am. 6, expédition en pays étranger || ⋙ Dor. -δαμος [δᾱ] Pd. l.c. (ἀπό, δῆμος).

ἀποδία, ας (ἡ) manque de pieds, Arstt. P.A. 4,3,1, etc. (ἄπους).

ἀπο-διάθεσις, εως (ἡ) dédain, dégoût, Nyss. 3, 319 b (ἀπό, διατίθημι).

ἀπο-διαιρέω-ῶ, séparer, Spt. Jos. 1,6; Clém. 925.

ἀπο-διαιτάω-ῶ (f. ήσω, ao. ἀπεδιῄτησα, pf. ἀποδεδιῄτηκα) écarter une sentence d'arbitre : τινὶ τὴν δίαιταν ἀπ. Dém. 544, 24; ou abs. ἀπ. τινος (s. e. δίκην) Dém. 1013, 14, décharger qqn d'une accusation prononcée par sentence arbitrale.

ἀπο-διάκειμαι, être dégoûté de, dat. Clém. 208.

ἀπο-διαλαμβάνω, séparer, Symm. (Orig. 2, 60).

ἀποδιάληπτος, ος, ον, séparé, Simpl. Arstt. Cat. p. 69, 32 (vb. du préc.).

ἀποδιάληψις, εως (ἡ) séparation, Jambl. Myst. p. 17, 44; 18,6 (ἀποδιαλαμβάνω).

ἀπο-διαλύω, séparer en dissolvant, Antyll. (Orib. 1,511 B.-Dar.).

ἀπο-διαπέμπω, séparer en envoyant de côté et d'autre, Syn.

ἀπο-διαστέλλω : 1 séparer par une clôture, d'où intercepter, interdire, Spt. 2 Macc. 6, 5 || 2 partager : τῷ λαῷ τὴν γῆν, Spt. Jos. 1,6, la terre entre le peuple.

ἀπο-διατίθημι, changer les dispositions, d'où au pass. être disposé autrement, Nicom. 49.

ἀπο-διατρίβω, user complètement : τὸν χρόνον, Eschn. 34, 29, perdre complètement le temps; τινά, DC. 54, 17, faire perdre à qqn son temps.

ἀπο-διδάσκω (inf. ao. -διδάξαι) [ῐ] apprendre (à qqn) à ne pas, etc. Hpc. 750 e.

ἀπο-διδράσκω (f. ἀποδράσομαι, ao. 2 ἀπέδραν, pf. ἀποδέδρακα) 1 s'enfuir secrètement, p. opp. à ἀποφεύγειν, Xén. An. 1,4,8; particul. en parl. d'esclaves, de déserteurs, etc. Xén. An. 5, 6, 34; Arstt. Œc. 2, 34, etc.; en parl. d'ennemis fuyards, Pol. 1,84,9; 2,25,7; 29,7,1; ἐκ νηός, Od. 16, 65, ou νηός, Od. 17, 516, d'un navire || 2 p. ext. fuir : τι, Soph. Aj. 167, qqe ch.; τινα, Xén. Cyr. 1,4,13; Plat. Prot. 310 c, qqn || ⋙ Ao. 2, 3 pl. poét. ἀπέδραν [ᾰν] Soph. l.c.; d'où impér. ἀπόδραθι, Phil. 1,90; opt. ἀποδραίην, Thgn. 927; Xén. An. 2, 5, 7; postér. ἀποδρώην, Arstt. Œc. 2,35 Bkk. Ao. 1 rare ἀπέδρασα, Thc. 1,128; Xén. Hell. 1,1,11; 1,7,35; 5, 3, 24. Ion. ἀποδιδρήσκω, f. ἀποδρήσομαι, ao. 2 ἀπέδρην (d'où inf. ἀποδρῆναι) Hdt. 2,182; 3,148, etc.

ἀποδιδρήσκω, v. le préc.

ἀπο-διδύσκω [ῐ] c. ἀποδύω, Artém. 2, 74 || Moy. m. sign. Parth. 15 (ἀπό, *διδύσκω, dér. de δύω avec redoubl.).

ἀπο-δίδωμι (impf. ἀπεδίδουν, f. ἀποδώσω, ao. ἀπέδωκα, ao. 2 ἀπέδων, etc.) I tr. donner à qui de droit, d'où : 1 rendre, restituer : τινί τι, Il. 3,285, etc.; Att. (Soph. Ph. 924, etc.) qqe ch. à qqn; ἀπόδος τὸ σῶμα πατρί, Eur. Or. 1075, rends ton corps ou ta personne à ton père, c. à d. conserve-toi pour ton père || 2 rapporter, en parl. d'un champ : ἐπὶ διηκόσια ἀποδοῦναι, Hdt. 1,193, rendre 200 fois (la semence) || 3 donner en échange : τινὶ ἀμοιβάς, Eur. Or. 467; ἀμοιβήν τινι, Thém.; τὴν ὁμοίην τινί, Hdt. 4, 119, rendre la pareille; en parl. d'une dette : τὸ χρέος, Hdt. 2, 136; Ar. Nub. 1227; τἀργύριον, Ar. Nub. 1278, payer sa dette; τὸ μόρσιμον, Pd. N. 7,44, acquitter sa dette envers la destinée; χάριν, Isocr. 131 b; τὴν χάριν, Thc. 2,40; χάριτας, Xén. Hell. 6,5,38, rendre grâces, témoigner sa reconnaissance; εὐχάς, Xén. Mem. 2,2, 10, s'acquitter d'un vœu || 4 remettre, transmettre : τὴν πόλιν τοῖς ἐπιγιγνομένοις, Xén. Hell. 7,1,30, remettre la cité aux générations qui suivent || 5 déférer, attribuer : τὴν ἀρχήν τινι, Plat. Gorg. 471 b, le pouvoir à qqn : ᾧ ἀποδέδοται τοῦ φόνου τὰς δίκας δικάζειν, Lys. 94, 36, (le tribunal de l'aréopage) auquel est attribué le droit de juger les procès pour meurtre; ἀποδιδόναι ταῖς πόλεσιν αὐτονομεῖσθαι, Thc. 1, 144, permettre aux villes de choisir un gouvernement qui leur convienne (sans égard aux intérêts de Sparte); ἀπ. εἰς τοὺς κριτὰς τὴν κρίσιν, Plat. Leg. 765 b, déférer aux juges le jugement (de l'affaire); sans rég. direct : ἀπ. εἰς τὴν βουλὴν περί τινος, Lys. 164,17, déférer au sénat le jugement d'une affaire || 6 amener au dehors, faire sortir, rejeter, évacuer, en parl. des intestins, Diosc. 4, 83; en gén. produire, mettre au jour, accomplir : νόμους, Xén. Lac. 8,5, édicter des lois; ἔργον, Arstt. Nic. 2, 6, 2, accomplir une besogne; μετριωτέραν τινὸς ἀποδιδόναι τὴν ὑπερηφανίαν, DH. 7, 16, rendre plus modéré l'orgueil de qqn || 7 fournir : λόγον, Dém. 828, 20, rendre compte de; d'où expliquer, définir : τὴν ψυχήν, τὴν εὐδαιμονίαν, Arstt. An. 1, 2, 14, etc. l'âme, le bonheur, etc.; particul. traduire, interpréter, Ath. 479 c || 8 vendre, Thc. 6,62 (3 pl. ao. ἀπέδοσαν dout.; Bkk. et Dind. conjecturent ἀπέδοντο; v. ci-dessous le moy.) || 9 t. de méc. relier, rattacher, renvoyer (un cordon) à son moteur, Héron Aut. 248, etc. || II intr. 1 se reproduire : αἱ ὁμοιότητες διὰ πολλῶν γενεῶν ἀποδιδόασιν, Arstt. H.A. 1,18, les ressemblances se reproduisent à travers plusieurs générations || 2 t. de tact. se produire de nouveau en face, faire face de nouveau : ἐς ὀρθὸν ἀπ. El. tact. etc. faire face de nouveau par un mouvement de conversion || Moy. ἀποδίδομαι (f. ἀποδώσομαι, ao. 2 ἀπεδόμην) 1 donner en échange de, vendre, particul. vendre en gros (p. opp. à πωλεῖν, vendre en détail) Hdt. 1,70, etc. Att.; avec le nom de prix au gén. : δραχμῆς τὴν πόλιν ἀπ. Xén. Hell. 2, 3, 48, vendre la cité pour une drachme; τῆς ἀξίας ἀπ. Eschn. 13,40, vendre à juste prix; τὴν δεκάτην ἀπ. Dém. 475,5, affermer la perception de la dîme || 2 produire au dehors, d'où exposer, p. suite, sacrifier, Eur. Or. 652 || ⋙ Prés. ind. 3 pl. ἀποδιδόασι, seule forme att. Ao. 2 sbj. 3 sg. épq. ἀποδῷσι, Od. 8,318. Moy. part. ao. 1 réc. ἀποδωκαμένη, Man. 5, 126.

ἀπο-διηθέω-ῶ, c. διηθέω, Geop. 9, 20.

ἀπο-διΐστημι, séparer, écarter, Plut. M. 968 d.

ἀπο-δικάζω [ῐ] acquitter (p. opp. à καταδικάζω) Ant. 147, 5; Arstt. Pol. 2,8,15; Critias (Poll. 8,25).

ἀπο-δικεῖν [ῐ] ao. 2 (seul. ind. 3 sg. ἀπέδικεν, Eschl. Ag. 1410; impér. 2 sg. ἀπόδικε, Eur. H. f. 1204) jeter dehors, expulser, refouler (ἀπό, δικεῖν).

ἀπο-δικέω-ῶ [ῐ] se défendre en justice, Xén. Hell. 1,7,21; Antiphan. (Bkk. 427) (ἀπό, δίκη).

ἀπο-δινέω-ῶ [ῐ] triturer (du blé) Hdt. 2,14 (ἀπό, δῖνος).

ἀπο-δίομαι (sbj. ἀποδίωμαι [ᾱ à l'arsis]) repousser, Il. 5, 763 (sel. d'autres, ἐξαποδίομαι) (ἀπό, *δίομαι).

ἀπο-διο-πομπέομαι-οῦμαι détourner par l'assistance de Zeus, prononcer la formule de conjuration, d'où : 1 conjurer, Plat. Crat. 396 e; Lys. 108, 4, d'où purifier, acc. Plat. Leg. 877 e || 2 exécrer, repousser avec horreur, d'où repousser, en gén. Ath. 401 b (ἀπό, Διός gén. de Ζεύς, πομπή).

ἀποδιοπόμπησις, εως (ἡ) sacrifice expiatoire, conjuration religieuse, Plat. Leg. 854 b (v. le préc.).

ἀποδιοπομπητέον, vb. d'ἀποδιοπομπέομαι, Plut. M. 73 d.

ἀπο-διορίζω, délimiter, d'où séparer, diviser, Arstt. Pol. 4,4.

ἀποδιορισμός, οῦ (ὁ) division, Hermias Plat. Phædr. p. 166 (ἀποδιορίζω).

ἀπο-δίς, adv. c. δίς, Dysc. Synt. 3 p. 235,25; 336,24; 339,13.

ἀπο-δισκεύω, lancer comme un disque, Nicéph. (W. 1, p. 497; Anon. (Eust. Od. 159,31).

ἀπο-διωθέω-ῶ, repousser, Hicés. (Ath. 87 d) || Moy. m. sign. Arstd. 2, 482.

ἀποδιωκτέος, α, ον, vb. d'ἀποδιώκω, Hdn gr. Epim. p. 165; au neutre, Lib. 4, 853.

ἀποδίωκτος, ος, ον, chassé, Hdn gr. Epim. p. 103,12 (ἀποδιώκω).

ἀπο-διώκω, chasser, repousser, Thc. 3,108; 6,102; Ar. Nub. 1296; El. V.H. 1,36; fig. Spt. Jer. 8,10.

ἀποδίωξις, εως (ἡ) expulsion, Antyll. p. 127,10 Matth.; Geop. 13,1,1, etc. (ἀποδιώκω).

ἀπο-δοκεῖ (f. -δόξει, ao. ἀπέδοξε, etc.) impers. il ne paraît pas bon ou à propos de, inf. précédé de μή, Hdt. 1, 152; 8,111; ou sans μή, si l'impers. est précédé de la nég. : μὴ ἀποδόξῃ ἡμῖν τὰς σπονδὰς ποιήσασθαι, Xén. An. 2, 3, 9 (craindre que nous) ne refusions de conclure ce traité; ὥς σφι ἀπέδοξε, Hdt. 1, 172, lorsqu'ils résolurent de ne point faire.

ἀπο-δοκιμάζω (f. -άσω, ao. ἀπεδοκίμασα, pf. ἀποδεδοκίμακα : pass. ao. ἀπεδοκιμάσθην, pf. ἀποδεδοκίμασμαι) [ῐ] rejeter à l'essai, repousser après une épreuve, en parl. de métaux (d'argent, etc.) Th. Char. 5, 3; p. anal. exclure comme indigne (un prétendant, un candidat à une charge, etc.) acc. Hdt. 6, 130; Xén. Mem. 2, 2, 13; avec un inf. ἀπεδοκιμάσθη ἄρχειν, Din. 106, 20, il fut déclaré indigne de la charge; en gén.

rejeter comme indigne, insuffisant *ou* peu convenable, *en parl. de toute personne ou de toute chose que l'on met à l'essai, et qu'on rejette comme impropre à un service, en parl. de pers.* Xén. *Hipp. 1,13; p. opp. à* προτιμᾶν, Xén. *Luc. 4,3; en parl. de choses (armes, lois, etc.)* Xén. *Cyr. 6,2,7; Œc. 19, 12, etc.* || ⋙ *Fut.* ἀποδοκιμῶ, Spt. *Jer. 38, 37; cf.* ἀποδοκιμάω.

ἀποδοκιμαστέος, α, ον [ῐ] *vb. du préc.* Xén. *Eq. 3, 8;* Arstt. *Poet. 26;* Luc. *Herm. 18, etc.*

ἀποδοκιμαστικός, ή, όν [κῐ] apte à rejeter, à reconnaître indigne, Arr. *Epict. 1, 1, 1.*

ἀπο·δοκιμάω-ῶ [ῐ] *c.* ἀποδοκιμάζω, Hdt. *1, 199 (sel. d'autres, fut. de* ἀποδοκιμάζω).

ἀπο·δόκιμος, ος, ον [ῐ] qui mérite d'être repoussé, Diosc. *1, 77.*

ἀπόδομα, ατος (τὸ) offrande, Spt. *Num. 8, 12* (ἀποδίδωμι).

ἀποδορά, ᾶς (ἡ) action d'écorcher, P.Eg. *106 Briau* (ἀποδέρω).

1 ἄποδος, *v.* ἄφοδος.

2 ἄποδος, *gén. d'*ἄπους.

ἀπόδος, *impér. ao. 2 d'*ἀποδίδωμι.

ἀπόδοσις, εως (ἡ) I action de rendre, *d'où* : **1** restitution, Hdt. *4,9;* Thc. *5,35;* Plat. *Rsp. 332* b || **2** paiement en retour, rétribution, Thc. *8, 85;* Plat. *Leg. 807* d, *etc.* || **3** proposition en relation avec une proposition antérieure appelée πρότασις, DH. *Thuc. 52* || **II** action de produire au dehors, *d'où* explication, définition, Arstt. *Categ. 7, 11, etc.;* Sext. *178, 7; 487, 15 Bkk., etc.;* DL. *7, 60, etc.* (ἀποδίδωμι).

ἀποδοτέος, α, ον, *vb. d'*ἀποδίδωμι, Plat. *Rsp. 456* b, *etc.;* Arstt. *Top. 6,4,8, etc.*

ἀποδοτήρ, ῆρος (ὁ) qui restitue *ou* rémunère, Epich. (EM. *p. 725, 25*) (ἀποδίδωμι).

ἀποδοτικός, ή, όν : **1** qui donne en échange, Sext. *16,28 Bkk.* || **2** qui produit, *gén.* Nicom. *112* || **3** corrélatif de, correspondant à, EM. *763, 8* || *Cp.* -ώτερος, Ptol. *Tetr. p. 193* (ἀποδίδωμι).

ἀποδοχεῖον, ου (τὸ) réservoir, *d'où* : **1** grenier, Spt. *Sir. 1,17* || **2** citerne, Spt. *Sir. 50,3* (ἀποδέχομαι).

ἀποδοχεύς, έως (ὁ) receveur, percepteur, Jos. *A.J. 16,6,2;* Thém. *192* c (ἀποδέχομαι).

ἀποδοχή, ῆς (ἡ) 1 recouvrement, Thc. *4, 81* || **2** acceptation, approbation, faveur, Pol. *1,5, 5, etc.;* DS. *15, 83, etc.; au plur.* Pol. *3,4,6* || **3** adoption (de certains termes philosophiques) Sext. *651, 20 Bkk.* (ἀποδέχομαι).

ἀπο·δοχμόω-ῶ (*part. ao.* ἀποδοχμώσας) incliner, faire pencher de côté, Od. *9,372.*

ἀποδραθεῖν, *inf. ao. 2 d'*ἀποδαρθάνω.

Ἀποδρασιππίδης, ου (ὁ) Apodrasippidès, *litt.* qui se sauve à cheval ou au galop, *n. com. d'h.* Ar. *Vesp. 185* (ἀποδιδράσκω, ἵππος).

ἀπόδρασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** fuite), Hdt. *4,140;* Luc. *D. mort. 27, 9* || **2** action d'esquiver, *gén.* Dém. *568, 9;* Plut. *M. 641* c || ⋙ *Ion.* ἀπόδρησις, Hdt. *l. c.* (ἀποδιδράσκω).

ἀπο-δρέπτομαι, *c.* ἀποδρέπω, Anth. *10, 18.*

ἀπο·δρέπω, cueillir, Hés. *O. 608; fig.* Pd. *P. 4,114* || *Moy. m. sign.* Anth. *6,303;* Plut. *M. 79* d.

ἀποδρῆναι, *v.* ἀποδιδράσκω.

ἀπόδρησις, *v.* ἀπόδρασις.

ἀπο·δρομή, ῆς (ἡ) refuge, abri, Arr. *M. rubr. 3* (ἀπό, δραμεῖν).

ἀπό·δρομος, ος, ον, qui ne court plus, Soph. *fr. 75* (ἀπό, δραμεῖν).

ἀπο·δρύπτω (*f.* -ύψω, *ao.* ἀπέδρυψα, *ao. pass.* ἀπεδρύφθην) **1** arracher, déchirer, Od. *17,480, etc.;* Thcr. *25,267* || **2** *p. ext.* ravager, détruire, Anth. *11, 365* || *Moy.* se consumer, Alcphr. *3, 51* || ⋙ *Ao. pass. 3 pl. poét.* ἀπέδρυφθεν, Od. *5,435.*

ἀπο·δρύφω (*opt. 3 sg.* -ύφοι [ῠ]) *c. le préc.* Il. *23,187; 24,21.*

ἀποδρῴην, *v.* ἀποδιδράσκω.

ἀπο·δύνω (*impf. 3 sg.* ἀπέδυνε[ῡ]) dépouiller, Od. *22,364.*

ἀπ-οδύρομαι, se lamenter, Plat. *Rsp. 606* a; τινα *ou* τι, Eschl. *Pr. 637;* Soph. *El. 1122,* sur qqn *ou* qqe ch.; πρός τινα, Hdt. *2, 141;* Dém. *118 fin, etc.;* τινι, Apd. *1, 9,8,* auprès de qqn.

ἀπόδυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de se déshabiller, Jos. *A.J. 12,5,1;* Plut. *M. 751* f || **2** action de s'élancer au dehors, Plut. *M. 896* c (ἀποδύω).

ἀπο·δυσπετέω-ῶ, se désister, se décourager, se dégoûter, Arstt. *Top. 8,11,4;* περί τι, Plut. *M. 502* e ; πρός τι, Luc. *Rh. pr. 3;* ἐπί τινι, Clém. *556,* de qqe ch.

ἀποδυσπέτησις, εως (ἡ) découragement, dégoût, Corn. *c. 35 p. 234 (v. le préc.).*

ἀποδυτέον [ῠ] *vb. d'*ἀποδύω, Plat. *Rsp. 457* a; Luc. *Herm. 38.*

ἀποδυτήριον, ου (τὸ) [ῠ] vestiaire pour se déshabiller, *au bain,* Xén. *Ath. 2,10;* Plat. *Lys. 206* e (ἀποδύω).

ἀπο·δύω : **I** *tr.* (*prés., impf., fut. et ao. 1*) déshabiller, dévêtir : τινὰ εἵματα *ou* τεύχεα ἀπ. Il. *2,261; 18,83, etc.* ôter à qqn ses vêtements *ou* ses armes ; τὴν ἐσθῆτα ἀπ. τινά, Luc. *Nigr. 13,* ôter à qqn son vêtement; τινός τι ἀπ. Plat. *Charm. 154* e, dépouiller qqn de qqe ch. (vêtement, objet d'équipement, *etc.*); *avec un seul rég. de pers.* ἀπ. τινά, Hdt. *5, 92;* Ar. *Th. 636, etc.* déshabiller *ou* mettre à nu qqn; *au pass.* φάσκων θοἰμάτιον ἀποδεδύσθαι, Lys. *117, 6,* disant avoir été dépouillé de son manteau; *abs.* ἀποδύεσθαι, être dépouillé d'un vêtement, Ar. *Vesp. 1122, etc.* || **II** *intr. aux temps suiv. de l'act.* (*ao. 2* ἀπέδυν, *d'où impér.* ἀπόδυθι, *part.* ἀποδύς; *pf.* ἀποδέδυκα; *pl. q. pf.* ἀπεδεδύκειν) *et au moy.:* ἀποδύομαι (*f.* -δύσομαι, *ao.* ἀπεδυσάμην) se déshabiller, se dévêtir : ἀπ. εἵματα, Od. *5,343;* θοἰμάτιον, Ar. *Th. 214; rar. avec le gén.* τῶν ἱματίων, Ar. *Th. 656,* ôter ses vêtements ; *abs.* ἀποδύς, Thc. *1,6;* Ar. *Ach. 627,* après avoir ôté ses vêtements; ἀποδυσάμενος, Od. *5,349,* après avoir ôté le voile (divin que Leukothéè donne à Ulysse); *fig.* se dépouiller de : φόβον, Pol. *5,106,6* (*sel. d'autres,* φόβων ἀπελέλυντο *au lieu de* φόβον ἀπεδέδυντο) dépouiller toute crainte; *particul. en parl. d'athlètes,* mettre bas ses vêtements (pour la lutte), *d'où* se préparer : εἴς τι, Lys. (DH. *de vi Dem. c. 11*); ἐπί τι, DS. *2,29;* El. *V. H. 2, 30;* πρός τι, El. *V. H. 12, 1,* pour qqe ch.; *abs.* Ar. *Ach. 627* || ⋙ *Pf.* ἀποδέδυκα, *au sens trans.* Xén. *An. 5, 8, 23;* DC. *45, 47. Ao. moy.* ἀπεδυσάμην *non att.* (ἀπελυσάμεθα, *corr. p.* ἀπεδυσάμεθα, Plat. *Rsp. 612* a *et* ἀπεδύετο *p.* ἀπεδύσατο, Lys. *fr. 45*).

ἀποδωκαμένη, *v.* ἀποδίδωμι.

ἀπο·δωρέομαι-οῦμαι, donner en présent, Critias (Ath. *432* d).

ἀποδῷσι, *v.* ἀποδίδωμι.

Ἀπόδωτοι, ων (οἱ) les Apodôtes, *pple de Thessalie,* Thc. *3,94.*

ἀπο·είκω (*impér. 2 sg.* ἀπόεικε) se retirer de, *gén.* Il. *3,406.*

ἀποειπεῖν, εἶπον, *v.* ἀπειπεῖν, -εἶπον.

ἀπο·εργάθω (*impf. 3 sg.* ἀποέργαθεν) [γᾰ] tenir écarté, Il. *21,599;* Od. *21,221* (*cf. le suiv.*).

ἀπο·έργω, *v.* ἀπείργω.

ἀπό·ερσε, *3 sg. ao.* Il. *6, 348* (*d'où sbj. 3 sg.* ἀποέρσῃ, Il. *21, 283; opt. 3 sg.* ἀποέρσειε, Il. *21,329*) enlever, entraîner || ⋙ ἀπο- [ᾱ̆ō] *au sbj. et à l'opt.* (ἀπό, *ἔρσε *d'orig. inconnue, p.-ê. p.** Fέρσε; *cf. lat.* verro).

ἀπο·ζάω-ῶ : **1** vivre de, Thc. *1, 2; gén.* Luc. *D. mort. 1, 5* || **2** vivre pauvrement, végéter, Luc. *Tox. 59, etc.*

ἀπόζεμα, ατος (τὸ) décoction, Geop. *13,12,3* (ἀποζέω).

ἀπο·ζέννυμι, *c.* ἀποζέω, Diosc. *1,15.*

ἀπο·ζεννύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* A.Tr. *12, p. 675.*

ἀπο·ζευγέω, *c.* ἀποζεύγνυμι, Hpc. *413,12.*

ἀπο·ζεύγνυμι (*f.* -ζεύξω ; *pass. ao. 1* ἀπεζεύχθην, *ao. 2* ἀπεζύγην) détacher du joug, *d'où* détacher, séparer, Man. *3, 85; d'ord. seul. au pass.* se séparer de, *gén.* Eur. *H. f. 1376, etc.;* εἰ γάμων ἀπεζύγην, Eur. *Suppl. 791,* si j'avais vécu libre des liens du mariage; ὥσπερ δεῦρ' ἀπεζύγην πόδας, Eschl. *Ch. 676* (avec le même attirail avec lequel) j'arrive ici au terme de mon voyage (*litt.* avec lequel j'ai dételé mon pied).

ἀπο·ζέω (*ao.* ἀπέζεσα) **1** faire bouillir, Hpc. *407,3;* Diph. (Ath. *132* d) || **2** *intr.* cesser de bouillir, Alex. (Stob. *Fl. 115,7*).

ἀπ·όζω (*impf.* ἄπωζον, *f.* -οζήσω) **1** exhaler une odeur : τινός, Ibyc. *42;* Plut. *M. 13* e, de qqe ch. (parfum, *etc.*) || **2** *intr. impers.* ἀπόζει, il se dégage une odeur : ἀπ. ἡδὺ τῆς χώρης, Hdt. *3, 113,* il se dég ge une odeur agréable de la contrée.

ἀπο·ζωγραφέω-ῶ [ᾰφ] dépeindre, peindre, Plat. *Tim. 71* c.

ἀπο·ζώννυμι (*ao.* ἀπέζωσα; *pass. ao.* ἀπεζώσθην, *pf.* ἀπέζωσμαι) dépouiller de la ceinture *ou* du baudrier, *c. à d.* décharger du service, licencier, Hdn *2,13,1?; 2,13,21, etc.*

ἀποθανέομαι, ἀποθανεῦμαι, *v.* ἀποθνήσκω.

ἀποθανετέον [θᾰ] Arstt. *Nic. 3,1, 8 et* **ἀποθανητέον,** Orig. *1, 761, vb. d'*ἀποθνήσκω.

ἀπο·θαρρέω-ῶ, prendre courage, s'enhardir, Xén. *Œc. 16,6;* τι, Paus. *10, 19, 5,* à qqe ch.; *avec l'inf.* Lgn *32,8,* à faire qqe ch.

ἀπο·θαρρύνομαι, *c.* ἀποθρασύνομαι, Diogén. *Ep. 3, p. 236.*

ἀπο·θαυμάζω, s'étonner de, admirer, *acc.* Od. *6, 49;* Hdt. *1,11; abs.* Hdt. *1,68, etc.;* Xén. *Œc. 2,17; avec* εἰ, Eschn. *16,42; rare chez les Trag.* Eschl. *Ag. 318;* Soph. *O. C. 1586* ||

⋙ *Ion.* -θωυμάζω *ou* -θωμάζω, Hdt.*l.c. etc.*

ἀπο·θεάομαι-εῶμαι, observer, contempler, Jos.*B.J.1,15,1.*

ἀπο·θειάζω, inspirer d'un souffle divin, Thém. *239* d.

ἀπο·θειόω-ῶ, diviniser, Anth.*12, 11*7.

ἀποθείωσις,εως (ἡ) divinisation, Onos.*10* (ἀποθειόω).

ἄποθεν *ou mieux* **ἄπωθεν** : **I** *adv.* **1** de loin, Thc.*2,81, etc.* || **2** au loin, Thc.*6,7;* Xén. *Cyn. 5,8, etc.;* Arstt. *Mund. 3, 2, etc.* || **II** *prép.* loin de, *gén.* Thc.*3,111;* Eur.*I.T.108;* Eschn. *14,12* (ἀπό, -θεν).

ἄπό·θεος,ος,ον, sans dieu, impie, Soph. *fr. 246* (ἀπό, θεός).

ἀπο·θεόω-εῶ, diviniser, Pol. *12, 23,4;* DS. *3, 57;* Plut. *Num. 6, etc.* (ἀπό, θεός).

ἀποθεραπεία, ας (ἡ) [ρᾰ] **1** soin, culte, adoration, Arstt.*Pol.7,14* || **2** soin du corps après les exercices gymnastiques, Antyll.*p.106 Matth.;* Gal.*6,39, etc.* (ἀποθεραπεύω).

ἀποθεραπευτέος, α, ον [ρᾰ] *vb. d'*ἀποθεραπεύω, Sor.*p.50,18; 223,7.*

ἀποθεραπευτικός, ή, όν [ρᾰ] qui concerne le soin du corps après les exercices gymnastiques, Antyll. *p. 107 Matth.;* P.Eg. *p. 6, 41 Matth. etc.* (ἀποθεραπεύω).

ἀπο·θεραπεύω [ρᾰ] **1** soigner, traiter avec égards, DH.*3,71, etc.* || **2** donner des soins médicaux, Hpc. *26,52; fig.* secourir, Plut.*M.118* c.

ἀπο·θερίζω, moissonner, *d'où* couper, abattre, El. *N.A.1,5;* Apd.*1, 9,22.*

ἀπό·θερμος, ος, ον, sans chaleur, Arét. *p. 50, 47* (ἀπό, θερμός).

ἀποθέσιμος, ος, ον, qui peut se conserver, Jos. *A.J.16, 17,1* (ἀποτίθημι).

ἀπόθεσις, εως (ἡ) **I** action de déposer, *d'où :* **1** action de mettre en réserve, Plat.*Leg.844* d, *etc.;* Arstt. *H.A.3,20, etc.;* Plut. *Arist.1, etc.; d'où* lieu de dépôt, *particul.* vestiaire, Luc.*Hipp. 5* || **2** *t. de méd.* action de placer dans un bandage un membre fracturé *ou* malade, Gal.*12, 156, etc.* || **3** exposition d'un enfant, Arstt.*Pol. 7, 16,15;* DH.*1,84* || **4** action de se démettre d'une charge, App.*Civ.1,3* || **II** *t. de gr. et de pros.:* **1** membre final d'une phrase, D.Ph. *19* || **2** césure finale d'un vers catalectique, Héph. *c.4, etc.* || **III** *t. d'archit. c.* ἀπόφυσις, Vitr.*4,1, 11.*

ἀπο·θεσπίζω, rendre un oracle, Str.*419;* Plut. *Luc.2; d'où* prophétiser, DH.*6,43.*

ἀποθέσπισις, εως (ἡ) [ῐσ] réponse d'oracle. Str.*814* (ἀποθεσπίζω).

ἀπό·θεστος, ος, ον : 1 négligé, Od.*17,296* || **2** méprisable, odieux, Lyc.*540* (ἀπό, θέσσασθαι ; *cf.* πολύθεστος).

Ἀποθέται, ῶν (οἱ) « les Dépôts », *lieu près de Sparte pour l'exposition des enfants mal conformés,* Plut.*Lyc.16* (ἀποτίθημι).

ἀποθετέον, *vb. d'*ἀποτίθημι, Diosc. *2,89; 5,132;* Clém. *336, etc.*

ἀπόθετος, ος, ον, mis de côté, *d'où :* **1** mis en réserve, conservé avec soin, Luc.*M.cond.5;* τὰ ἀπόθετα, Plut. *Cæs. 35*, le trésor public ; *d'où* précieux, Lys. *113, 44;* Dém. *1376 fin* || **2** tenu caché, secret, mystérieux, Plat. *Phædr. 262* a || **3** *en mauv. part,* mis de côté, rejeté, Plut. *M. 159* f (ἀποτίθημι).

ἀπο·θέω, s'éloigner en courant, Xén.*Cyr.7,5,40; en parl. des Grecs qui déploient leurs voiles comme pour prendre la fuite,* Hdt.*8,56.*

ἀπο·θεωρέω-ῶ, observer de loin, Arstt. *Mir.104;* Pol.*27, 4,4.*

ἀποθεώρησις, εως (ἡ) **1** action d'observer de loin *ou* d'un poste élévé, DS. *19, 38* || **2** action d'observer, de viser, d'avoir un rapport direct avec, Plut. *Pel. 25, etc.* (ἀποθεωρέω).

ἀποθεωρητέον, *vb. d'*ἀποθεωρέω, Plut.*M.30* a.

ἀποθέωσις, εως (ἡ) action d'élever au rang des dieux, apothéose, Cic. *Att. 1, 15;* Str. *284; au plur.* Plut.*M.210* d (ἀποθεόω).

ἀποθήκη, ης (ἡ) lieu de dépôt : βιβλίων, Luc.*Ind.5*, dépôt de livres ; σώματος, Luc. *Char. 22*, tombeau ; *abs.* magasin (de vivres, d'approvisionnements) Thc.*6,97; fig.* ἀποθήκην ποιεῖσθαι ἔς τινα, Hdt. *8, 109*, se ménager un lieu de refuge auprès de qqn (ἀποτίθημι).

ἀπο·θηλασμός, οῦ (ὁ) action de téter, Diosc. *Ther. p. 419* (ἀπό, θηλάζω).

ἀπο·θηλύνω (*part. ao. pass.* ἀποθηλυνθείς) **1** efféminer, Plut.*Ant.53; au pass.* Cléarq. (Ath. *515* f) || **2** *p. suite,* affaiblir (du vin) Plut.*M.692* d; *d'où* faire dégénérer (des plantes) Th. *H.P.7,4,3, etc.*

ἀπο·θηριόω-ῶ (*f.* ώσω, *pf. pass.* ἀποτεθηρίωμαι) **1** changer en bête, Eratosth. *Cat. 1* || **2** rendre sauvage, Plut.*M.995* d ; *d'où* aigrir, exaspérer, Pol.*1,79,8; au pass.* devenir furieux, Pol. *1, 67, 6, etc.; en parl. d'une blessure,* s'irriter, s'exacerber, Pol.*3,60,6, etc.* || **3** *au pass.* être plein de créatures sauvages, Alcphr. *2,3.*

ἀποθηρίωσις, εως (ἡ) **1** action de rendre sauvage, Plut. *M. 1045* b || **2** action d'exaspérer, DS. *Exc. p. 603, 18* (ἀποθηριόω).

ἀπο·θησαυρίζω, mettre en réserve, DS.*3,30; 5,41; particul.* mettre en réserve de l'argent, des trésors, Luc.*Alex.23.*

ἀποθησαυρισμός, οῦ (ὁ) action de mettre en réserve, DS. *3, 70* (ἀποθησαυρίζω).

ἀποθησαυριστέον, *vb. du préc.* Clém.*1,728 Migne.*

ἀπο·θινόω-ῶ [ῑ] couvrir de sable, ensabler, Pol.*1,75,8* (ἀπό, θίς).

ἀπο·θλίβω : 1 faire sortir en pressant, exprimer, Arstt.*H.A.7,10, etc.;* Luc.*V.H. 2, 3; en parl. de raisin qu'on presse,* DS. *3, 62; p. suite,* expulser de, *gén.* Luc. *J. voc. 2* || **2** serrer fortement, Diph. (Ath.*292* c); Spt.*Num. 22,25;* NT. *Luc.8, 45.*

ἀπόθλιμμα, ατος (τὸ) jus *ou* suc exprimé, Diosc. *1, 151, etc.;* Gal. *13, 162* (ἀποθλίβω).

ἀποθλιμμός, οῦ (ὁ) oppression, Aqu. *Ex. 3, 9* (ἀποθλίβω).

ἀπόθλιψις, εως (ἡ) **1** pressurage, DS.*3,63* || **2** expulsion, Luc. *J. voc. 2* (ἀποθλίβω).

ἀπο·θνῄσκω (*f.* ἀποθανοῦμαι, *ao. 2* ἀπέθανον, *pf.* ἀποτέθνηκα) mourir, Il.*22,432;* Od.*11,424, etc.;* Xén.*Cyr. 8,8,14, etc.;* ὑπὸ λιμοῦ, Thc.*1, 126;* Plat.*Conv.191* a ; λιμῷ, Plat. *Men. 91* e ; νόσῳ, Thc. *8, 84*, de faim, de maladie ; ἐκ τῶν τραυμάτων, Hdt. *2, 63*, mourir de ses blessures ; ὑπό τινος, Hdt. *1, 137; 7, 154;* Plat. *Ap. 29* c, *etc.* de la main de qqn ; ὑπὸ τῆς πόλεως, Lycurg. *159, 29*, être condamné à mort par la cité ; *avec un acc. de même origine :* στρατηγοὶ θάνατον ἀποθνῄσκειν, Plut. *Sert.13*, mourir d'une mort de général ; *cf.* Xén.*Mem.4,8,3; fig.* mourir de peur, de rire, Ar. *Ach.15;* Arstt. *M. mor. 1,20,13; p. anal.* mourir, *en parl. de plantes,* Th. *H.P.3,17,2* || ⋙ *Fut. ion.* ἀποθανέομαι *ou* ἀποθανεῦμαι, Hdt.*3 143; 7,134; fut. réc.* ἀποθνήξω, Es.*152 Cor. Ao. 2 part. fém. dor.* ἀποθανοῖσα, Pd. *O. 2, 20. Pf. part. épq.* ἀποτεθνηώς, Il. *22, 432;* Od.*11,424. Pl. q. pf. 3 pl. épq.* ἀποτέθνασαν, Od.*12,393.*

ἀπο·θρασύνομαι (*ao.* ἀπεθρασυνάμην) [ᾰσ] s'enhardir *ou* être hardi, résolu, Dém.*1407,14;* DC.*72,11.*

ἀπόθραυσις, εως (ἡ) rupture d'une chose qui éclate, fracture d'un membre, Sor. *p. 48, 1 Cocch.;* rupture d'un nuage, Arstt. *Mund. 4, 7* (ἀποθραύω).

ἀπόθραυσμα, ατος (τὸ) fragment ou débris détaché de, Str. *489, etc.* (ἀποθραύω).

ἀπο·θραύω, détacher en brisant, briser, DH.*4, 56; fig.* τῆς εὐκλείας ἀποθραυσθῆναι, Ar. *Nub.997*, voir sa réputation déchirée.

ἀπο·θρηνέω-ῶ, déplorer, Plut. *Fab.18;* Babr.*12,3.*

ἀπο·θριάζω (*pf.* ἀποτεθρίακα [ῐ]) arracher *ou* couper comme une feuille, Ar. *Ach. 158.*

ἀπο·θρίζω (*ao.* ἀπέθρισα [ῐ]) couper les cheveux, *d'où* couper, Eur. *Or.128, etc.;* Anth. *7, 204;* El. *H.A. 2,10* || *Moy.* (*ao.* ἀπεθρισάμην) se couper les cheveux, se faire tondre, Anth. *5,237* (ἀπό, θρίξ ; *cf. le suiv.; sel. d'autres, forme sync. de* ἀποθερίζω, *v. ce mot*).

ἀπο·θρίξ, -τριχός (ὁ,ἡ) [ῐχ] tondu, Call. *fr. 341.*

ἀπόθρισμα, ατος (τὸ) touffe de racines coupées, Orph. *Arg. 1003* (ἀποθρίζω).

ἀπό·θρονος, ος, ον, sans trône, *en parl. d'un évêque,* Naz. *3, 247 Migne* (ἀπό, θρόνος).

ἀπο·θρύπτω (*part. pf. pass.* ἀποτεθρυμμένος) amollir, Plat. *Rsp. 495* e.

ἀπο·θρῴσκω (*f.* ἀποθοροῦμαι, *ao. 2* ἀπέθορον) **1** s'élancer hors de, *gén.* Il.*2,702, etc.;* Od.*1, 58* || **2** s'élancer de, du haut de, *avec* ἀπό *et le gén.* Hdt.*1, 80, etc.* || **3** s'élancer, se dresser, Hés.*Sc.375.*

ἀποθυμίασις, εως (ἡ) [ῡᾰ] évaporation, Plut.*M.647* f (ἀποθυμιάω).

ἀπο·θυμιάω-ῶ [ῡ] faire des fumigations, Arstt. *H.A.6,37,3.*

ἀπο·θύμιος, ος, ον [ῡ], désagréable, odieux; Il. *14, 261;* Hés. *O. 708,* Hdt. *7,168* || ⋙ *Fém.* -η, Sim. *Iamb. 6, 35* (ἀπό, θυμός).

ἀπό·θυμος, ος, ον [ῡ] sans souci de, indifférent, Plut. *M. 87* f (ἀπό, θυμός).

ἀπο·θυννίζω, renvoyer aux thons *ou* comme un thon, *c. à d.* écarter comme stupide, Luc. *J. tr. 25* (ἀπό, θύννος).

ἀποθυστάνιον,ου(τό) vase à boire, POLÉM. (ATH.*479* f).

ἀποθυτέον-[ῡ] *vb. du suiv.* THÉM. *442*.

ἀπο·θύω, offrir en sacrifice, *d'où* consacrer, XÉN. *An.3,3,12; 4,8,25;* DIPH. (ATH.*492* a).

ἀπο·θωρήσσω, ôter sa cuirasse, *ou, en gén.*, son armure, SIB.*3,455* (*ion. p.* -άσσω) (ἀπό, θώρηξ, *ion. p.* θώραξ).

ἀποθωυμάζω, *v.* ἀποθαυμάζω.

ἀπ·οιδέω, se gonfler, HPC. *544,51; 609,52* (*sel. L. Dind.* ἐποιδέω).

ἀποίδησις, εως (ἡ) soulèvement (de la terre au fond de la mer) STR. *54* (ἀνοιδήσεις *Mein.*) (ἀποιδέω).

ἀπ·οιδίσκω, gonfler, *d'où au pass.* se gonfler, HPC.*544,42* (*sel. L. Dind.* ἐποιδίσκω).

ἀ·ποίητος,ος,ον : **I** non fait : **1** inachevé, PD. *O. 2, 16;* MÉN. (ATH. *172* d) || **2** non travaillé, fait sans art, DH. *Lys. 8* || **3** non encore formé : τὸ ἀποίητον, ARSTD. *1, 76*, l'état de nature, *d'où* naïveté, simplicité (d'un enfant) || **II** impraticable, impossible, PLUT.*Cor.38* (ἀ, ποιέω).

ἀποιήτως, *adv.* sans travail, sans art, DH. *Dem.39*.

ἀποικεσία, ας (ἡ) émigration, *en parl. de la captivité des Juifs*, SPT. *Esdr. 2, 6, etc.; 2 Reg. 24,15 et 47* (ἀποικέω).

ἀπ·οικέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἀπῴκησα, *pf.* ἀπῴκηκα) **1** émigrer : ἐκ τόπου, ISOCR. *66* b, d'un lieu; ἐς Θουρίους, PLAT. *Euthyd. 271* c, aller se fixer parmi les habitants de Thourion (Thurium); *poét. avec l'acc. :* ἀπ. νᾶσον, PD.*P.4,258*, coloniser une île || **2** habiter au loin, THC.*3,55;* XÉN.*Œc. 4, 6;* EUR. *I. A. 680; au pass.* ἡ Κόρινθος ἐξ ἐμοῦ μακρὰν ἀπῳκεῖτο, SOPH. *O.R.998*, j'habitais loin de Corinthe.

ἀποίκησις, εως (ἡ) émigration, DH.*2,36 conj.* (ἀποικέω).

ἀποικία, ας (ἡ) colonisation, colonie, PD.*O.1,24; I.6,12;* ESCHL.*Pr.814, etc.; en parl. des chefs ou conducteurs d'une colonie :* ἀποικίαν ποιεῖσθαι, PLAT. *Leg. 702* c; ἐκπέμπειν, THC.*1,12;* PLAT. *Pol. 293* d; στέλλειν, STR.*380;* LUC. *V.H.1,12, etc.* emmener une colonie; *en parl. du peuple qui envoie une colonie :* ἀποικίαν ἀποστέλλειν, ESCHN.*51,34;* POL.*3,40, 3, etc.* envoyer une colonie; *cf.* HDT. *4,150* || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT.*1,146, etc.* (ἄποικος).

ἀποικίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ; *ao.* ἀπῴκισα, *pf. inus.; pass. ao.* ἀπῳκίσθην, *pf.* ἀπῴκισμαι) **I 1** transporter dans une autre résidence, OD.*12, 135;* SOPH. *Tr.955, O.C.1390;* PLAT. *Pol. 284;* XÉN. *Œc. 7, 34;* αἰχμάλωτόν τινα ἀπ. δόμων, EUR. *El. 1008*, chasser un captif loin de sa demeure; *d'où au pass.* émigrer : ἐκ πόλεως, PLAT. *Euthyd. 302* c. émigrer hors d'une ville; *p. suite*, être établi au loin, *avec* ἐν *et le dat.* PLAT. *Rsp. 519* c || **2** *p. anal.* transporter dans une autre famille, établir (une fille), EUR. *Hipp. 629* || **II** envoyer fonder une colonie, XÉN. *Œc. 7; d'où* coloniser : γῆν, HDT.*1, 94;* THC. *1, 24*, un pays.

ἀ·ποίκιλος,ος,ον [ῐ] sans variété, PHIL.*1,369, etc.* (ἀ, ποικίλος).

ἀ·ποίκιλτος, ος, ον, non peint de couleurs variées, CLÉM.*286* (ἀ, ποικίλλω).

ἀποικὶς πόλις (ἡ) HDT. *7, 167, ou subst.* ἀποικίς, ίδος (ἡ) STR.*481;* PLUT. *Cor.28, etc.* colonie (ἄποικος).

ἀποίκισις, εως (ἡ) [ῐσ] envoi *ou* établissement d'une colonie, DH.*3,31* (ἀποικίζω).

ἀποικισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* ARSTT.*Pol.5,5,3*.

ἀποικιστέον, *vb.d'*ἀποικίζω, CLÉM. *233*.

ἀποικιστής, οῦ (ὁ) conducteur *ou* chef d'une colonie, MÉN. RHÉT. *85* (ἀποικίζω).

ἀπ·οικοδομέω-ῶ, intercepter par des constructions, barricader, THC.*1, 134; 7,73;* DÉM.*1273, 6 et 8; 1277,12; au pass.* PLUT.*Cæs.49; fig.*SYN.*107* c (*sel. L.Dind.* ἀποικονομουμένη).

ἀπ·οικονομέω-ῶ, tenir à l'écart de sa maison, PLOT.*1,65* || *Moy. m. sign.* HIÉROCL. (STOB.*Fl.39,36*).

ἀποικονόμησις, εως (ἡ) action d'écarter de sa maison *ou* d'écarter *en gén.* CASS.*Probl.70*.

ἀποικονόμητος, ος, ον, qu'il faut écarter, ARR.*Epict.4,1,44*.

ἄπ·οικος, ος, ον : **1** éloigné de ses foyers, de son pays : ἄπ. πέμπειν τινὰ γῆς, SOPH.*O.R.1518*, bannir qqn loin de son pays || **2** émigré, colon, HDT. *5,97;* ATT.; *en parl. de villes ou de peuples :* πόλις ἄπ. XÉN. *An. 5, 3, 2;* AR.*Lys.582, ou simpl.* ἄποικος, XÉN. *An.5,3,2, etc.* colonie; ἡμέτεροι ἄπ. XÉN.*An. 5, 5, 7*, nos colons; *fig. en parl. de choses :* χάλυβος Σκυθῶν ἄποικος, ESCHL.*Sept. 729*, le fer importé de chez les Scythes (ἀπό, οἶκος).

ἀπ·οικτίζομαι (*impf. 3 sg. ion.* ἀποικτίζετο) déplorer, HDT.*1,114*.

ἀ·ποίμαντος, ος, ον, qu'on ne mène pas paître, *c. à d.* sans guide, sans chef, ANTH.*6,239;* NAZ.*Ep.39,p.802* b (ἀ, ποιμαίνω).

ἀπ·οιμώζω (*f.* -ώξω *ou* ώξομαι, *ao.* ἀπῴμωξα, *d'où impér.* ἀποίμωξον) déplorer, *acc. :* τι, ESCHL.*Ag.329, etc.;* SOPH. *Ant. 1224, etc.* qqe ch.; τινά, EUR. *Med. 31;* ANT. *134, 15*, pleurer sur qqn.

ἄ·ποινα, ων (τά) [ᾰπ] dispense *ou* rachat d'une peine, *d'où :* **1** rançon (pour la liberté, pour la vie, pour racheter un cadavre, *etc.*) IL.*1,13, etc.;* τῆς σῆς σφαγῆς ἄποινα, EUR. *I. T. 1459*, comme rachat de ton immolation, pour tenir lieu de ton sang non versé; *dans les lois de Solon*, l'argent dû par un meurtrier aux parents de la victime, PLAT.*Leg.862* c; *d'où en gén.* expiation, IL.*9,120;* ESCHL. *Pers.808, etc.;* EUR.*Alc.7, etc.;* PLAT. *Leg.862* c || **2** *en b. part*, rémunération, récompense, prix, PD. *O.7,16; N.7,16; P.2,14, etc.* (ἀ, ποινή).

ἀποινάω-ῶ [ᾰπ] exiger une rançon pour un meurtre : ἀπ. τινα, DÉM.*629, 22* (*loi*) exiger une rançon de qqn; *cf.* EUR.*Rhes.177* || *Moy.* (*opt. 2 sg. poét.* ἀποινάσαιο) obtenir une rançon, EUR.*Rhes.466* (ἄποινα).

ἀποινό·δικος, ος, ον [ᾰῐ] qui venge justement, EUR. *H. f. 888* (ἄποινα, δίκη).

ἀποινό·δορπος, ος, ον [ᾰ] qui dévore les victimes offertes pour une rançon, LYC.*902* (ἄποινα, δόρπον).

ἄ·ποιος, ος, ον, sans qualité, sans propriété, PLUT.*M.369* a, *947* b; ARÉT. *p.20,23, etc.;* ὕδωρ ἀποιότατον, ATH. *33* c, eau très pure, sans caractère propre, *c. à d.* sans goût || *Cp.* -ότερος, MÉLÉT. (*Cram.3,104*); *sup.* -ότατος, ATH. *l. c.;* GAL.*13,43* (ἀ, ποῖος).

ἀπ·οϊστεύω, abattre à coups de flèches, ANTH.*7,743*.

ἀποίσω, *fut. d'*ἀποφέρω.

ἀπ·οίχομαι : **1** être parti, *d'où* être loin de, se tenir éloigné de, *gén.* IL. *11,408; abs.* être éloigné, absent, OD. *1, 135, etc.; p. ext.* être mort, AR. *Ran.83;* ἀποιχόμενοι ἄνδρες, PD. *P. 1,93*, les absents, les morts; *cf.* PD. *P.3,3, etc.; fig. en parl. de choses*, EUR.*H.f.134* || **2** s'éloigner, partir, *en parl. du temps*, ARAT.*810*.

ἀπο·καθαίρω [κᾰθ] **1** nettoyer : τὴν χεῖρα εἰς τὰ χειρόμακτρα, XÉN. *Cyr.1,3,5*, s'essuyer la main aux serviettes; *au pass.* être nettoyé, redevenir pur *ou* brillant, *en parl. de la lune après une éclipse*, PLUT.*Æmil. 17, Nic.23* || **2** rendre pur, *d'où* affiner (un métal) STR.*339;* purifier (de la résine) DIOSC.*1,24; fig.* ἀποκεκαθάρθαι τὴν φωνήν, LUC. *H. conscr. 21*, parler une langue pure || **3** rejeter comme impur, PLAT. *Tim. 72* c; ἀπ. τὰς βαναύσους τέχνας εἰς μετοίκων χέρας, PLUT.*Lyc.c.Num.2*, abandonner les métiers, comme impurs, aux mains des métèques || *Moy.* se purifier : τι, T.LOCR.*104* b, *ou* τινος, XÉN. *Cyr. 2, 2, 27*, de qqe ch. || *Ao. sbj. 3 sg.* ἀποκαθάρῃ (*sel. L. Dind.* ἀποκαθήρῃ) TH. *C.P. 1,17,10; 3 pl.* ἀποκαθάρωσιν, PLUT. *M. 510* f; *inf. ion.* ἀποκαθῆραι, GAL.*10,386, etc.*

ἀπο·καθαρίζω [κᾰθ] *c. le préc.* SPT.*Tob.12,9* (*fut. 3 sg.* -ιεῖ); *Job 25, 4* (*ao. inf.* -ίσαι).

ἀποκάθαρμα, ατος (τὸ) [κᾰ] matière sécrétée, ARSTT. *P. A. 4, 2, 10* (ἀποκαθαίρω).

ἀποκάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] **1** sécrétion, ARSTT. *G.A.1,18,6, etc.; au plur.* THC.*2,49* || **2** purification, PLUT. *Rom.21* (ἀποκαθαίρω).

ἀποκαθαρτέον [κᾰ] *vb. d'*ἀποκαθαίρω, ARSTD.*1,25*.

ἀποκαθαρτικός, ή, όν [κᾰ] propre à nettoyer, à purifier, DIOSC. *3, 25* (ἀποκαθαίρω).

ἀπο·καθεύδω : **1** découcher, EUP. (SUID.); PHILSTR. *V.soph.2,15* || **2** dormir auprès de, THÉM.

ἀπο·κάθημαι (*seul. prés.*) **1** s'asseoir à l'écart, HDT.*4,66* || **2** *p. suite*, être fatigué, languissant, ARSTT.*H.A. 9,40,26; en parl. d'une femme dans la période menstruelle*, SPT.*Lev.15, 33; 20,18* || ⋙ *Ion.* ἀποκάτημαι, *d'où 3 pl.* -κατέαται (*p.* -κάθηνται) HDT.*l.c.*

ἀπο·καθίζω (*part. ao.* -καθίσας) **1** siéger à l'écart, POL.*31,10,3* || **2** s'asseoir à terre, PLUT.*M.649* b.

ἀπο·καθιστάνω, *c. les suiv.* POL.*3, 98,9;* NT.*Ap.1,6*.

ἀπο·καθιστάω-ῶ, *c. le suiv.* ARSTT. *Metaph.11,8,12;* DURIS (ATH.*606* d); DS.*1,78*.

ἀπο·καθίστημι : **I** *tr. aux temps suiv :* (*prés., impf., f.* -καταστήσω, *ao. 1* -κατέστησα) **1** remettre en l'état antérieur, rétablir : πολιτείαν, DÉM. *256,3* (*décr.*) *ou* πολίτευμα, POL. *9, 36,4*, rétablir un gouvernement; τινα εἰς οἶκον, POL. *8, 29, 6*, rétablir qqn dans ses foyers; πολίτας, PLUT.*Alc. 7*, rétablir des citoyens dans leur si-

tuation ‖ 2 *p. suite*, restituer, rendre : τοὺς ὁμήρους, Pol.*3,98,7*, les otages ‖ 3 tendre (un cordon) Héron *Aut.267, etc.* ‖ II *intr. aux temps suiv.* (*ao. 2* -κατέστην, *pf.* -καθέστηκα, *et au moy.*) 1 se rétablir : εἰς τὴν ἐξ ἀρχῆς κατάστασιν, Pol.*25,1,1*, en revenir à la constitution primitive ; *t. de méc.* ἀποκαθίστασθαι, revenir à sa position primitive, *en parl. de ressorts métalliques*, Phil. byz. ; *abs.* revenir à l'état primitif, Hpc.*1222* h, *etc.* ‖ 2 se reposer, se calmer, cesser, *en parl. de maladies*, Hpc.*1258* f ; *de mouvement*, Plut.*M.564* a ‖ ⋙ *Pf.* ἀποκαθέστακα *au sens trans.* Pol. *21, 9*.

ἀπο·καίνυμαι (*seul. prés. et impf.*) l'emporter sur : τινά τινι, Od.*8,127, 219*, sur qqn en qqe ch.

ἀπο·καίριος, ος, ον, inopportun, intempestif, Soph.*Ph.155* (ἀπό, καιρός).

ἀπο·καισαρόομαι-οῦμαι [σᾰ] devenir un César, M. Ant. *6, 30* (ἀπό, Καῖσαρ).

ἀπο·καίω, *att.* -κάω (*ao.* ἀπέκαυσα, *pf. inus.*; *pass. impf.* ἀπεκαόμην, *ao.* ἀπεκαύθην, *pl. p. pf.* ἀπεκεκαύμην) détruire par le feu, brûler, Dém.*798,23*; *en parl. de cautérisation*, Xén. *Mem. 1,2,54*; Plut. *Cato. ma.16*; *p. anal. en parl. du froid, de la gelée*, Xén. *An. 4,5,3, etc.*; *au pass.* être brûlé par la gelée, Xén. *An.7,4,3* ‖ ⋙ *Att.* ἀποκάω *sans contract.*: *prés. ind. 3 sg.* ἀποκάει, Th. *C.P. 2,3,7, etc.*; *inf.* ἀποκάειν, Th. *H. P. 4, 14, 11*; *part.* ἀποκάων, Xén.*An.4,5,3*; *neutre* ἀποκᾶον, Th. *C.P. 5,12,2*; *pass. impf. 3 pl.* ἀπεκάοντο, Xén.*An.7,4,3* (*pour* *ἀποκάϝει, *etc.*; *ἀπεκάϝοντο).

ἀπο·κακέω-ῶ [κᾰ] succomber à la fatigue, sous le poids du malheur, *etc.* Spt.*Jer.15,9* (ἀπό, κακός).

ἀπο·καλέω-ῶ [κᾰ] I (ἀπό, au loin) 1 rappeler d'exil, Xén. *Cyr. 1,4,25* ‖ 2 appeler à part, Xén.*An.7,3,35* ‖ II (ἀπό, par suite de) appeler par suite de, *c. à d.* nommer, surnommer : τινα ὄνομά τι, Xén.*Mem.2,2,1*, donner un nom à qqn ; *d'ord. en mauv. part*, σοφιστὴν ἀπ. τινα, Xén.*Mem.1,6,13*; τινὰ πτωχὸν ἀ. Dém. *582, 12*, traiter qqn de sophiste, de mendiant ; *cf.* And.*31,10*; Plat.*Gorg.512* c.

ἀπο·κάλυμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] révélation, Hermas (Clém.*426*) (ἀποκαλύπτω).

ἀποκαλυπτικός, ή, όν [κᾰ] qui révèle, qui découvre, *gén.* Clém. *98* (ἀποκαλύπτω).

ἀπο·καλύπτω [κᾰ] 1 découvrir (la tête, la poitrine, *etc.*) Hdt. *1,119*; Plat. *Prot. 352* a, *etc.*; *au pass.* Arstt. *H.A. 9, 47*; *fig. en parl. de pers.* ἀπ. τινά, dévoiler *ou* démasquer qqn, *c. à d.* le forcer à parler, Luc. *V. auct.23*; *ou* le faire connaître dans tout son jour, Luc. *Cat.26*; *en mauv. part* : ἀποκεκαλυμμένοι λόγοι, Plut. *V.Hom.214*, discours indécents ‖ 2 *fig.* révéler, Plat.*Prot.352* b, *etc.* ‖ *Moy.* I *tr.* découvrir (une partie de son corps) : τὴν κεφαλήν, Plut.*Crass. 6*, se découvrir la tête ‖ II *intr.* 1 se dévoiler, *c. à d.* montrer ses dispositions *ou* son caractère au grand jour, Plut.*M.880* e ; Spt.*1 Reg.2,29; 3,21*; ἀπ. πρός τινα, Plut.*Alex.55*, montrer sa mauvaise humeur contre qqn ‖ 2 agir ouvertement : πρός τι, DS. *17,62, etc.* en vue de qqe ch., *c. à d.* se préparer *ou* aspirer ouvertement à qqe ch.

ἀποκάλυφος, ος, ον [ᾰῦ] découvert, Phil.*1,141* (ἀποκαλύπτω).

ἀποκάλυψις, εως (ἡ) [κᾰ] 1 action de découvrir, Philod. π. ὑπ. *23* ‖ 2 *fig.* révélation, Plut. *M.70* f ; *particul.* révélation divine, NT. *2 Cor. 12, 1, etc.*; *d'où* l'Apocalypse, *titre de divers ouvrages parmi les Livres saints*, Clém.*1,525; 2,333, etc.* (ἀποκαλύπτω).

ἀπο·κάμνω, perdre courage, se décourager, Soph.*O.C.1776*; Plat.*Rsp. 445* b ; ἀπ. τι, Xén.*Hell.7,5,19*; Plut. *Arat.20*; *avec un part.* se lasser de, *etc.* Xén. *Mem. 2, 6, 35*; Plat. *Men. 81* d, *etc.*; *avec un inf.* ἀπ. σῶσαι, Plat.*Crit.45* b, renoncer à tenter de sauver ; *avec* πρός *et un acc. de cause* : πρὸς τὰς διαμαρτίας οὐκ ἀποκαμών, Plut. *Arat. 32*, ne s'étant pas laissé abattre par ses échecs.

ἀπο κάμπτω, faire un détour, Xén. *Eq.7,14*; Arstt.*Rhet.3,9,6*.

ἀπο·καπνισμός, οῦ (ὁ) fumigation, Diosc.*3,126* (ἀπό, καπνίζω).

ἀπο·καραδοκέω-ῶ [κᾰᾱ] attendre avec impatience, Pol. *16,2,8, etc.*; Jos.*B.J.3,7,26, etc.*

ἀποκαραδοκία, ας (ἡ) [κᾰᾱ] attente impatiente, NT. *Rom. 8, 19* (*v. le préc.*).

ἀπόκαρμα, ατος (τὸ) ce qui est tondu *ou* coupé, Jambl.*Protr.p.316* (ἀποκείρω).

ἀπό·καρόω-ῶ, stupéfier, Diosc. *4, 76*

ἀπο·καρπίζομαι, recueillir les fruits de, jouir de, *gén.* Clém.*705*.

ἀπο·καρπόω-ῶ, produire des fruits, *d'où* produire, *en gén.* Hpc. *279,34*.

ἀποκαρτέον, *vb. d'*ἀποκείρω, Eup. (Poll.*2,33*).

ἀπο·καρτερέω-ῶ, cesser de résister, *d'où* se laisser mourir (de faim) Hpc. *Acut. 393*; Cic. *Tusc. 1,34*; Luc. *Macr.19, etc.*

ἀποκαρτέρησις, εως (ἡ) action de se laisser mourir de faim, Quint. *8, 5* (*v. le préc.*).

ἀπο·καρφολογέω-ῶ, ramasser des brins de paille, Hpc.*38,4*.

ἀπο·καταβαίνω, descendre de cheval, DH.*9,16*.

ἀπο·καταλλάσσω, *att.* -άττω, réconcilier complètement, NT. *Eph. 2, 16*; *Col.1,20*.

ἀπο·καταρρέω, découler, Hpc. *Aph.1259 dout.*

ἀπο·καταρρίπτω, rejeter, Gal.*13, 929*.

ἀποκατάστασις, εως (ἡ) [ἄσ] I rétablissement d'une chose *ou* d'une personne en son état antérieur, restauration, Arstt.*M.mor.2,7,12, etc.*; Pol.*3,99,6; 4,23,1, etc.*; DH.*10,8, etc.* ‖ II *particul.*: 1 rétablissement d'une personne malade, Arét. *9, 22* ‖ 2 retour d'une saison, Plut.*M. 937* f ‖ 3 retour périodique (d'un astre) Plat. *Ax.370* b (ἀποκαθίστημι).

ἀποκαταστατικός, ή, όν [στᾰ] qui ramène à l'état antérieur ; *p. suite*, qui ramène *ou* revient au même point, Phil. *1,24*; Syn. *127* c ; *en parl. des nombres 5 et 6 dont le carré ou le cube se terminent respectivement par 5 et 6*, Nicom. *131*; Theol. *40, 48* (ἀποκαθίστημι).

ἀποκαταστατικῶς, *adv. du préc.* Procl.

ἀπο·κατατίθημι (*seul. moy. ao. 2, 3 sg. poét.* ἀποκάτθετο) déposer, quitter, A.Rh.*3,817*.

ἀπο·καταφαίνω, réfléchir une image, Arstnt.*1, 3*.

ἀπο·καταψύχω, refroidir, Gal.*13, 63*.

ἀποκατέαται, ἀποκάτημαι, *v.* ἀποκάθημαι.

ἀπο·κατορθόω-ῶ, redresser, Arstt. *Eud. 7,14,10*.

ἀπο·κάτωθεν, *adv.* d'en bas, Olymp.*Arstt.Meteor.3*.

ἀπο·καυλίζω (*impf.* ἀπεκαύλιζον) briser à la tige, *d'où* briser net *ou* complètement, Hpc. *790* f, *799* a *et* d ; Thc.*2,76*; Eur.*Suppl.717*.

ἀποκαύλισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de briser net comme à la tige, Luc.*M. cond.1* (ἀποκαυλίζω).

ἀποκαυλιστέον, *vb. d'*ἀποκαυλίζω, Antyll. (Orib.*3,620 B.-Dar.*).

ἀπό·καυλος, ος, ον, *c.* ἄκαυλος, Th.*H.P.7,2,4* (ἀπό, καυλός).

ἀπόκαυμα, ατος (τὸ) tison, Symm. *Ps.101,4* (ἀποκαίω).

ἀπόκαυσις, εως (ἡ) action de brûler, Str.*779* (ἀποκαίω).

ἀποκάω, *v.* ἀποκαίω.

ἀπό·κειμαι : I être placé loin de, Pd.*N.11,46*; Arat.*110* ‖ II être mis de côté, *d'où* : 1 être mis en réserve, Xén. *An. 2,3,15; 5,4,27, etc.*; παρά τινι, Lys.*153,45*, auprès de qqn, chez qqn ; *fig.* ἐν οἷς γὰρ χάρις ἡ χθονία ξύν' ἀπόκειται πενθεῖν οὐ χρή, Soph. *O.C.1752*, car il ne faut pas qu'ils s'affligent ceux à qui le pays tout entier réserve sa faveur ; *avec le dat.* οὐκ ἔστιν οὖν τούτοις δίκαιος ἀποκείμενος ἔλεος, DS.*13,31*, il n'est donc pas juste qu'on leur réserve de la pitié ‖ 2 être laissé à l'écart, être méprisé *ou* délaissé, Crat. (Suid.) ; DS. *3,46*; Plut.*M.159* f ‖ ⋙ *En ces divers sens* ἀπόκειμαι *équivaut au pass. d'*ἀποτίθημι (ἀπό, κεῖμαι).

ἀπο·κείρω (*f.* -κερῶ, *ao.* ἀπέκειρα, *pl.q.pf.* ἀπεκεκάρκειν ; *pass. ao.* ἀπεκάρην, *pf.* ἀποκέκαρμαι) 1 couper, tondre (les cheveux, la barbe, la crinière, *etc.*) Xén.*Eq.5,8*; Luc.*Pisc.46, etc.* ‖ 2 couper *en gén.*, *d'où fig.* faire périr, détruire : ἄνδρας, Eschl.*Pers. 921*, faire périr des hommes ‖ *Moy.* 1 tondre (sur soi) : χαίτην, Il.*23,141*; κόμας, Plat.*Phæd.89* b, *etc.* se couper les cheveux ; ἀποκείρασθαι τὴν κεφαλήν, Hdt.*6,21*, avoir la tête rase ; *abs.* Ar. *Nub. 836* ‖ 2 détruire, Eur. *H. f. 875*.

ἀπο·κεκαλυμμένως [κᾰ] *adv* à découvert, Isocr. *171* e (ἀποκαλύπτω).

ἀποκεκινδυνευμένως [ῡ] *adv.* hardiment, Thém.*107* c (ἀποκινδυνεύω).

ἀποκεκληρωμένως, *adv.* par hasard, Chrys.*Gen.2,15* (ἀποκληρόω).

ἀποκεκρυμμένως, *adv.* secrètement, Théon *8* (ἀποκρύπτω).

ἀπό·κενος, ος, ον, tout à fait vide, Diosc.*5,45*; Héron *Spir.212* (ἀ. κενός).

ἀπο·κενόω-ῶ, vider tout à fait, épuiser, Hpc.*237,34*.

ἀπο·κεντέω-ῶ, percer, transpercer, DL.*9,26*; Spt.*Num.25,8*.

ἀποκέντησις, εως (ἡ) action de transpercer, Spt.*Hos.9,15*.

ἀπό·κεντρος, ος, ον, excentrique, Man.*3,267* (ἀπό, κέντρον).

ἀποκένωσις, εως (ἡ) action d'é-

puiser, GAL. *2,225,226;* A.TR. *214* (ἀποκενόω).

ἀπο·κερδαίνω, tirer parti de, profiter de, AND.*17,32;* LUC.*D.mort.4,1;* τινός, EUR. *Cycl. 432*, de qqe ch. ‖ ⋙ *Ao. inf.* ἀποκερδᾶναι, LUC.*D. mort.4,1; ou* ἀποκερδῆσαι, SCH.-AR. *Pax 1094; part.* ἀποκερδήσας, HDN *6,5,8. Pf.* ἀποκεκέρδακα (*var.* -αγκα) DC.*43,18*.

ἀπο·κερματίζω [μᾰ] **1** réduire en petite monnaie, PORPH. (STOB.*Ecl.1, 1, 822*) ‖ **2** *fig.* gaspiller, dissiper, ANTH.*7,607*.

ἀπο·κεφαλίζω[φᾰ]décapiter,ARR. *Epict. 1, 1, 24;* ARTÉM.*1,35;* SPT.*Ps. 101,7, etc.* (ἀπό, κεφαλή).

ἀποκεφαλισμός,οῦ(ὁ)[φᾰ]décapitation, PLUT.*M.358* e.

ἀποκεφαλιστής, οῦ (ὁ) [φᾰ] celui qui décapite, bourreau, STR.*531*.

ἀπο·κηδεύω, achever les funérailles, *acc.* HDT.*9,31*.

ἀποκηδέω-ῶ (*ao. part. duel* ἀποκηδήσαντε) se relâcher, faiblir, IL.*23, 413* (ἀποκηδής).

ἀπο·κηδής, ής, ές, insouciant, GAL. *Gloss. p. 438 au cp.* -έστερος (ἀπό, κῆδος).

ἀπό·κηρος, ος, ον, exempt de la mort, EMPÉD.*fr.411* (ἀπό, κήρ).

ἀποκήρυγμα, ατος (τὸ) proclamation, HPC.*110* f *dout.* (ἀποκηρύσσω).

ἀποκηρυκτέος,α,ον, qu'il faut déclarer banni, NAZ.*Or.3,p.54* (ἀποκηρύσσω).

ἀποκήρυκτος,ος,ον, qui est l'objet d'une proclamation publique de déshérence, THPP. (POLL.*4,93*); LUC. *Ic.14; ou* d'excommunication, CLÉM. *562;* SYN.*Ep.58* (ἀποκηρύσσω).

ἀποκήρυξις, εως (ἡ) déclaration publique de déshérence,PLUT.*Them. 2;*LUC.*Abd.5;ou* d'excommunication, SYN.*Ep.72,219* b (ἀποκηρύσσω).

ἀπο·κηρύσσω, *att.* **-κηρύττω** : **1** se défaire de qqe ch. par l'entremise du crieur public, vendre à la criée, DÉM.*687,23;* LUC.*V. auct.1 et 6, etc.* ‖ **II** repousser par déclaration publique, *d'où:* **1** défendre, interdire,*avec* μή *et l'inf.*XÉN.*Hell.5,2,27* ‖ **2** répudier,*d'où* déshériter,PLAT.*Leg.928e, etc.;* DÉM. *1006, 21;* LUC. *Abd. 2* ‖ **3** bannir de, *gén.* M.TYR.*127,1 Dübn.*

ἀπο·κιδαρόω-ῶ [ῐᾰ] dépouiller de la cidare, SPT.*Lev.10,6; 21,20* (ἀπό, κίδαρις).

ἀπο·κίδναμαι, *c.* ἀποσκεδάννυμαι, A.RH.*4,133;* ARAT.*735*.

ἀπο·κίκω (*seul.ao.3 pl.* ἀπέκιξαν) *mot béot.* disperser, AR.*Ach.869*.

ἀποκινδύνευσις,εως(ἡ)[ῡ] action de risquer, risque, THC.*7,67 dout.*

ἀπο·κινδυνεύω [ῡ] **1** faire une tentative désespérée, courir un dernier risque : ἔν τινι, XÉN. *Mem. 4, 2, 5;* ESCHN.*41,43*,au sujet de qqn; πρός τινα, THC.*7,81*,contre qqn; τι, LYS.*102, 15*,en qqe ch.; περί τινος, PLUT.*Alex. 17*, au sujet de qqe ch.; εἴς τι *ou* πρός τι, PLUT.*Phoc.32, etc.* en vue de qqe ch.; *d'où,au pass.*être aventuré,THC. *3,39; p.ext.même en b. part*, risquer de : ἀπ. σοφόν τι λέγειν, AR. *Ran. 1108*, risquer de dire, dire hardiment qqe ch. d'adroit ‖ **2** abandonner dans le danger : τινός, PHILSTR. *V.Ap.7,15*, qqn.

ἀπο·κινέω-ῶ [ῐ] **1** repousser : τινα θυράων, OD.*22,107*, écarter qqn des portes ‖ **2** *intr.* s'éloigner, EN.TACT. *10* ‖ ⋙ *Ao.itér.3 sg.* ἀποκινήσασκε, IL.*11,635*.

ἀπό·κινος,ου(ὁ)[ῐ]**1** fuite,évasion, AR.*Eq.20* ‖ **2** sorte de danse comique, ATH.*629* c (ἀπό, κινέω).

ἀπο·κιρσόομαι-οῦμαι, se dilater en forme de varice, P.EG.*272 Briau;* GAL.*7,409,410;* ARCHIG. (GAL.*7,413*).

ἀποκίρσωσις,εως(ἡ)dilatation en forme de varice, P.EG.*274 Briau.*

ἀπο·κισσόω-ῶ, changer en lierre, TH.*H.P.3,18,7* (ἀπό, κισσός).

ἀπο·κλαδεύω[ᾰδ] ébrancher,PHIL. BYBL.(EUS.*P.E.35* a).

ἀπο·κλάζω, pousser un cri, ESCHL. *Ag.156;* ANTH.*7,191*.

ἀπο·κλαίω, *att.* **-κλάω** (*f.*-κλαύσομαι, *ao.* ἀπέκλαυσα) laisser couler ses larmes, HDT.*2,121;* ἀπ. στόνον, SOPH. *Ph. 695*, faire éclater ses gémissements avec ses larmes; *d'où trans.* déplorer, verser des larmes sur, *acc.* ESCHL. *Pr. 637;* PLAT. *Phæd. 117* c ‖ *Moy.* **1** pleurer sur, *acc.* SOPH.*O.R. 1467;* AR.*Vesp.564; abs.* EUR.*fr.567* ‖ **2** cesser de pleurer, LUC. *Syr. 6* ‖ ⋙ *Att.* ἀποκλάω *sans contract.: impf.*ἀπέκλαον,PLAT.*l.c.; moy.prés. ind.*ἀποκλάονται,AR.*l.c.*(*pour* *ἀπέκλαϜον, * ἀποκλάϜονται).

ἀπόκλαξον,-άξας, *v.* ἀποκλείω.

ἀπόκλαρος, *v.* ἀπόκληρος.

ἀποκλάς, *part. aor.* de ἀποκλάω, briser, ANACR. *fr. 17*.

ἀπόκλασις, εως (ἡ)[ᾰσ] brisement des vagues, DRAC.*10,3* (ἀποκλάω).

ἀπόκλασμα, ατος (τὸ) fragment, HPC.*748* d (ἀποκλάω).

ἀπόκλαυμα,ατος(τὸ) lamentation, ARR.*Epict.2,16* (ἀποκλαίω).

1 **ἀπο·κλάω-ῶ**, briser, AR.*fr.163;* EL.*V. H. 1,34, etc.; au pass.* THCR. *22, 14;* PLUT. *Nic. 3;* LUC. *Pisc. 48* ‖ *Moy. m. sign.* ANTH.*7,506*.

2 **ἀπο·κλάω**, *v.* ἀποκλαίω.

ἀπο·κλάω, *v.* ἀποκλείω.

ἀπόκλεισις, *att.* **ἀπόκλησις,εως** (ἡ) **1** exclusion, *avec double rég. au gén.*τινος τῶν πυλῶν,THC.*4,85*,le fait d'avoir fermé les portes à qqn ‖ **2** interception, interruption, THC. *6, 99* (ἀποκλείω).

ἀπόκλεισμα,ατος (τὸ) prison,SPT. *Jer.29,26* (ἀποκλείω).

ἀποκλεισμός,οῦ(ὁ)*c.le préc.*ARR. *Epict.4,7,20;* AQU.*Ps.141,10*.

ἀποκλειστέον,*vb.d'* ἀποκλείω,BAS. *3,603* c.

ἀπόκλειστος, ος, ον, exclu, *d'où* enfermé, AQU.*1 Reg.6,20* (ἀποκλείω).

ἀπο·κλείω : **I** intercepter, fermer: τὰς πύλας, HDT.*1,150,etc.* les portes; τὴν ὄψιν,HDT.*4,7*, intercepter la vue; τὴν πόλιν, AR. *Lys. 487*, fermer les portes de la ville; *avec un acc. de pers.* ἀπ. τινὰ ἔνδον, DÉM.*1359,6*, enfermer qqn; ἀπ. τὴν βλαστὴν τοῦ πτεροῦ, PLAT.*Phæd.251* d, empêcher la croissance de l'aile; *au pass.* ἀποκλεῖσθαι τοῦ σίτου, τῶν σιτίων, HPC. *532,20; 373,46;* DÉM.*1260,31*, avoir de l'éloignement pour la nourriture, n'avoir pas d'appétit; *en parl. de pays*, borner, limiter, HDT.*7,129; au pass.* HDT.*4,100* ‖ **II** exclure, *d'où* : **1** écarter,repousser : τινά τινος, HDT.*1, 37, etc. ou* ἀπό τινος, AR.*Vesp.601*, exclure qqn de qqe ch., interdire à qqn l'accès *ou* la participation à qqe ch.: ἀπ. τινὰ μή *avec l'inf.* AR.*Av. 1263*, interdire à qqn de, *etc.* ‖ **2** *abs.* faire une exception,DÉM.*841,5* ‖ *Moy.* intercepter: τινὰ τῆς διαβάσεως,THC. *6,101*, barrer le passage à qqn ‖ ⋙ *Ion.* ἀποκληΐω, *d'où prés.part.* ἀποκληΐοντα, HDT.*4,7; ao. 3 sg.* ἀπεκλήϊσε,HDT.*5,104; part.*ἀποκληΐσας,HDT. *1,37, etc.; pass.prés. 3 sg.* ἀποκληΐεται, HDT.*4,100; ao.ind.3 pl.* ἀπεκληΐσθησαν, HDT.*3,58; sbj.3 sg.* ἀποκληϊσθῇ,HDT.*1,165; part.*ἀποκληϊσθέντες, HDT.*3,55*. — *Att.* ἀποκλῄω, AR.*Eccl. 420;* XÉN.*Mem.3,11,10; fut.* ἀποκλῄσω, AR.*Vesp.775;* ἀποκλῄσειν,THC.*6, 64; ao.* ἀπέκλῃσα, ESCHL. *Pr. 670;* SOPH.*O.R.1388*; *pf.* ἀποκέκληκα, AR. *Av. 1263; pass. prés.* ἀποκλῄομαι, THC.*2,76; pf. part.* ἀποκεκλῃμένοι, THC.*4,34,etc.* — *Dor.* ἀποκλᾴω, *d'où ao. impér.* ἀπόκλαξον, THCR.*15,43; part.*ἀποκλάξας, THCR.*15,77*.

ἀπο·κλέπτω, dérober, HH. *Merc. 522* ‖ ⋙ *Pass. ao. 2* ἀπεκλάπην, ARTÉM.*2,59*.

ἀποκληΐω, *v.* ἀποκλείω.

ἀπο·κληρονόμος, ος, ον, exclu d'un héritage, déshérité, ARR.*Epict. 3,8,2*.

ἀπό·κληρος,ος,ον : **1** qui n'a point part à, *gén.* PD.*P.5,51* ‖ **2** déshérité, ARSTT. *Top. 2, 6, 5* ‖ ⋙ *Dor.* ἀπόκλαρος [λᾱ] PD.*l.c.* (ἀπό, κλῆρος).

ἀποκληρόω-ῶ : **1** choisir au sort : τινὰ ἐκ *et le gén.* HDT.*3,25;* ἀπό *et le gén.* THC.*4,8*, qqn parmi, *etc.; abs.* HDT.*2,32; à Athènes,en parl.de certains magistrats*, désigner par la voie du sort, *acc.* ESCHN.*55,35;* LYS. *165,35,etc.* ‖ **2** distribuer *ou* assigner par la voie du sort, τινί τι, PLUT.*Cæs. 51*,qqe ch. à qqn ‖ **3** exclure d'un partage par la voie du sort, ARSTT.*Pol.4, 14,13*.

ἀποκλήρωσις, εως (ἡ) **1** tirage au sort, lot, DC.*39,7,4; d'où* lot assigné par le sort,PLUT.*M.1045* f ‖ **2** *p.suite*, caprice, étrangeté : τίς ἡ ἀποκλήρωσις; *avec l'inf.* CLÉM.*122;* ORIG.*799* a, *etc.* qu'y a-t-il d'étrange à...? (ἀποκληρόω).

ἀποκληρωτέον, *vb.d'* ἀποκληρόω, ARSTT.*Pol.6,3,6*.

ἀποκληρωτικός, ή, όν, qui parle *ou* agit à l'aventure,SEXT.*P.3,79,etc.*

ἀπόκλησις, *v.* ἀπόκλεισις.

ἀπόκλητος, ος, ον, appelé du dehors *ou* appelé d'entre,*d'où* choisi: οἱ Ἀπόκλητοι, POL.*20,1,1,etc.*les membres du Conseil chez les Etoliens (ἀποκαλέω).

ἀποκλῄω, *v.* ἀποκλείω.

ἀπόκλιμα,ατος (τὸ)[ῐ] inclinaison, déclin, SEXT.*Astr.14, p.340* (ἀποκλίνω).

ἀποκλινής, ής, ές [ῑ] qui va en pente, MAN.*6,62* (ἀποκλίνω).

ἀπο·κλίνω [ῑ] **I** *tr* **1** pencher (un vase) pour répandre (le contenu)DÉM. *1278,24* ‖ **2** détourner : ὄνειρον ἄλλῃ, OD.*19,556*, donner à un songe un autre sens, *c. à d.* une autre interprétation; *au pass.en parl. d'une région*, s'incliner, se détourner,DS.*13,89* ‖ **3** faire retourner sur ses pas, faire rentrer (à l'étable) HH. *Ven.169* ‖ **4** faire décliner, *d'où, au pass.*, décliner : ἀποκλινομένης τῆς μεσαμβρίης, τῆς ἡμέρης, HDT.*3,104; 4,181*, la seconde partie du jour s'avançant,le jour baissant ‖ **II** *intr.* **1** se détourner de son chemin, XÉN. *An. 2, 2,16, etc.;* πρὸς τὴν ἠῶ, HDT.*4,22*, se détourner pour aller vers l'orient; *en parl. d'un pays*, s'incliner, se détourner,POL.*3,*

47,3 || **2** *fig.* se laisser aller, incliner : πρός τινα, Dém. *655, 16*, être porté pour qqn ; πρός τι, Plat. *Leg. 802* e ; εἴς τι, Plat. *Leg. 847* a, avoir de l'inclination pour qqe ch. ; *en mauv. part :* πρός τι, Plat. *Pol. 309* e ; Arstt. *Nic. 4, 1, 35, etc. ;* ἐπί τι, Dém. *13, 3*, incliner vers qqe défaut || ⋙ *Ao. pass. poét.* ἀπεκλίνθην, Thcr. *3, 37*.

ἀπόκλισις, εως (ἡ) [ῐσ] **1** action d'incliner de côté, de décliner, *en parl. du soleil baissant sur l'horizon*, Plut. *Æmil. 17, etc. ; fig.* déclin, Plut. *M. 611* a || **2** descente, Plut. *M. 970* d (ἀποκλίνω).

ἀποκλιτέον [ῐ] *vb. d'*ἀποκλίνω, Arstt. *Nic. 9, 2, 5*.

ἀπόκλιτος, ος, ον [ῐ] incliné, qui est en pente, Plut. *M. 273* d (ἀποκλίνω).

ἀπο·κλύζω, effacer en lavant, Ar. *Ran. 1340 ;* Th. *C.P. 5, 9, 6* || *Moy. m. sign.* Plat. *Phædr. 243* d ; DS. *4, 51*.

ἀπόκλυσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'effacer en lavant, Thém. *167* b (ἀποκλύζω).

ἀποκμητέον, *vb. d'*ἀποκάμνω, Plat. *Rsp. 445* b (*conj. p.* ἀποκνητέον).

ἀπο·κναίω : 1 déchirer en grattant, écorcher, Antiphan. (Ath. *18* c) || **2** *fig.* user, fatiguer, épuiser, Ar. *Eccl. 1087 ;* Xén. *Hell. 6, 2, 1 ;* Plat. *Rsp. 406* b, *etc.*

ἀπο·κνάω-ῶ (*seul. prés.*) *c. le préc.* Plat. *Phil. 26* b.

ἀπ·οκνέω-ῶ, reculer par faiblesse *ou* par crainte : τι, Thc. *3, 20, etc. ;* πρός τι, Zos. *5, 40, 1*, devant qqe ch. ; *avec l'inf.* Plat. *Phæd. 84* c, *etc.* craindre de ; *abs.* reculer, hésiter, Thc. *3, 55, etc. ;* Plat. *Leg. 780* d, *etc.*

ἀπόκνησις, εως (ἡ) refus *ou* hésitation par faiblesse *ou* par crainte, Thc. *1, 99 ;* Plut. *M. 783* b (ἀποκνέω).

ἀποκνητέον, *vb. d'*ἀποκνέω, Plat. *Rsp. 349* a, *378* a ; Isocr. *171* e.

ἀπο·κνίζω, égratigner, écorcher, Sotad. (Ath. *293* d) ; Th. *H.P. 6, 8, 2 ;* Plut. *M. 977* b, *etc.*

ἀπόκνισις, εως (ἡ) [ῐσ] égratignure, écorchure, Th. *C.P. 5, 9, 11* (ἀποκνίζω).

ἀπόκνισμα, ατος (τὸ) écorchure, *d'où* rognure, Ar. *Pax 790* (ἀποκνίζω).

ἀπο·κογχύζω, vider avec une coquille *ou* une cuiller en forme de coquille, Diosc. *1, 33*.

ἀπο·κοιμάομαι-ῶμαι : 1 découcher, Eup. (Plut. *Cim. 15*) ; Plat. *Leg. 762* c || **2** aller dormir un peu, Hdt. *8, 76 ;* Xén. *Cyr. 2, 4, 26, etc. ;* Ar. *Vesp. 213 ;* Pol. *3, 79, 10*.

ἀπο·κοιμίζω, mettre au lit, Alcphr. *1, 39, 2*, *d'où, au pass.*, s'endormir, Socr. *Ep. 1*.

ἀπο·κοιτέω-ῶ, quitter son poste pour aller dormir, Dém. *238, 10* (*décr.*) (ἀπό, κοίτη).

ἀπό·κοιτος, ος, ον, qui couche à l'écart *ou* loin de : τινος, Eschn. *45, 2 ;* παρά τινος, Luc. *D. deor. 10, 2*, de qqn (ἀπό, κοίτη).

ἀπο·κολλάω-ῶ, décoller, Orib. *p. 82, 22 Cocch. etc.*

ἀπο·κολοκύντωσις, εως (ἡ) métamorphose en citrouille, *titre grec d'une satire latine de Sénèque sur la mort de l'empereur Claude*, DC. *60, 35* (ἀπό, κολοκύντη).

ἀπο·κολπόομαι-οῦμαι, s'enfoncer en forme de golfe, Arstt. *Mund. 3, 9*.

ἀπο·κολυμβάω-ῶ, se sauver à la nage, Thc. *4, 25 ;* DC. *49, 1*.

ἀπο·κομάω-ῶ, perdre ses cheveux, Luc. *Lex. 5*.

ἀποκομιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] **1** transport au loin, exportation, Pol. *25, 7, 3* || **2** retour, Thc. *1, 137* (ἀποκομίζω).

ἀπο·κομίζω : 1 emmener, Thc. *7, 82 ;* Xén. *Cyr. 7, 3, 12* *ou* transporter, Pol. *28, 10, 7, etc. ; au pass.* se transporter, s'en aller, Thc. *5, 10 ;* And. *9, 7 ;* Dém. *1259, 23* || **2** ramener, rapporter, A.Rh. *4, 1106 ; pass. au sens moy.* retourner, revenir, Hdt. *5, 27 ;* Thc. *6, 52, etc.*

ἀπόκομμα, ατος (τὸ) rognure, fragment, Thcr. *10, 7 ;* Luc. *V.H. 1, 18 ; en mauv. part*, tronc de bois, *en parl. d'idoles*, Aqu. *Ezech. 20, 7* (ἀποκόπτω).

ἀπο·κομπάζω (*ao.* ἀπεκόμπασα) éclater avec bruit, Anth. *6, 54*.

ἀπο·κονίω, *mot étol.* s'éloigner en hâte, Hyg. *Astr. 3, 11*.

ἀποκοπή, ῆς (ἡ) **1** retranchement, amputation, Eschl. *Suppl. 841 ;* Hpc. *Aph. 7, 28 ; fig.* ἀ. τῶν χρεῶν, Plut. *Sol. 15 ; d'ord. au plur.* τῶν χρεῶν ἀποκοπαί, And. *12, 7 ;* Dém. *215, 25 ; 746, 24*, abolition *ou* remise des dettes ; ἀ. φωνῆς, Diosc. *2, 146*, arrêt brusque de la voix ; *t. de gr.* apocope, *suppression de lettres ou de syllabes à la fin d'un mot*, Arstt. *Poet. 22, 8 ;* Dysc. *Pron. 336* a, *Adv. 567, 14* || **2** pente abrupte, Plut. *Phil. 4* (ἀποκόπτω).

ἀπόκοπος, ος, ον : 1 coupé à pic, escarpé, Arr. *M. rubr. 32* || **2** châtré, eunuque, Str. *630 ;* τὸ ἀπόκοπον, Phil. *2, 264*, castration (ἀποκόπτω).

ἀποκοπτέος, α, ον, *vb. d'*ἀποκόπτω, Syn. *Ep. 58, p. 202 ; au neutre*, Phil. *1, 668*.

ἀποκοπτικός, ή, όν, propre à retrancher, *gén.* Procl. *Plat. Rsp.* (*Mai Spic. 8, 666*).

ἀπο·κόπτω, détacher en coupant, couper : κάρη, Il. *11, 261 ;* αὐχένα, Il. *11, 146 ;* χεῖρας, Hdt. *6, 91, etc.* couper la tête, le cou, les mains ; γεφύραν, Plut. *Nic. 26*, couper un pont ; *au pass.* τοὺς αὐχένας ἀποκοπῆναι, DH. *3, 58*, avoir eu le cou tranché, *en parl. de suppliciés ;* ἀποκοπεὶς χεῖρας καὶ πόδας, Lib. *4, 169*, qui a eu les mains et les pieds coupés ; *p. anal. ou fig.* ἀπ. τινὰ ἀπὸ τόπου, Xén. *An. 3, 4, 39, etc.* couper qqn d'un lieu (un corps de troupes d'une place forte, *etc.*) ; ἀποκεκομμένης αὐτῷ τῆς φωνῆς, Plut. *Dem. 25*, la voix s'étant arrêtée dans son gosier ; ἀποκοπῆναι τῆς ἐλπίδος, Plut. *Pyrrh. 2*, voir son espérance brisée ; ἀποκόπτειν τῆς γνώμης τὸ ἀμφίβολον, Alcphr. *1, 8*, couper court aux hésitations de l'esprit ; *t. de gr.* ἀποκόπτεσθαι, Eust. *Il. p. 487, 10 ;* EM. *p. 609, 54*, être apocopé (*v.* ἀποκοπή) || *Moy.* se frapper (en signe de deuil) : ἀπ. νεκρόν, Eur. *Tr. 623*, se frapper en pleurant un mort.

ἀπο·κορσόω-ῶ, tondre, Eschl. *fr. 241*.

ἀπο·κορυφόω-ῶ [ῠ] **1** terminer en pointe, Pol. *3, 49, 6 ; d'où au pass.* se terminer en pointe, Th. *Ign. 53* || **2** *fig.* récapituler en peu de mots, Hdt. *5, 73*.

ἀπο·κοσμέω-ῶ : 1 desservir (une table), *litt.* ôter ce qui est rangé, *c. à d.* les ustensiles qui ont servi au repas, Od. *7, 232* || **2** dépouiller d'une parure, *fig.* Arstd. *1, 549 ;* Lib. *4, 779* || **3** faire disparaître du monde, *d'où* tuer, Spt. *2 Macc. 4, 38* || *Moy.* se dépouiller d'une parure, Paus. *7, 26, 9*.

ἀπο·κοτταβίζω (*ao.* ἀπεκοττάβισα) [ᾰб] **1** jeter le fond d'une coupe à terre *ou* dans un vase, de manière à faire du bruit comme au jeu du cottabe, Xén. *Hell. 2, 3, 56* || **2** vomir, Ath. *665* e ; Hérod. *p. 70, 7 ; 294, 13 Matth.*

ἀποκοτταβισμός, οῦ (ὁ) [ᾰб] **1** jet du fond d'une coupe (*v. le préc.*) Ath. *667* c || **2** vomissement, Hérod. *p. 68, 22 Matth.*

ἀπο·κουφίζω, alléger, décharger : τινά, Plut. *Cleom. 18*, qqn ; τινός, Eur. *Hec. 104*, de qqe ch. ; τινὰ ἔκ τινος, Anth. *9, 372*, qqn de qqe ch.

ἀπόκοψις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) coupure, section nette, Hpc. *831* e (ἀποκόπτω).

ἀπο·κραδίζω (*opt. ao. 2 sg.* -κραδίσειας) [ᾰδ] cueillir à un figuier, Nic. *Al. 319* (ἀ. κράδη).

ἀπο·κράδιος, ος, ον [ᾰδ] cueilli à un figuier, Anth. *6, 300* (ἀ. κράδη).

ἀπο·κραιπαλάω-ῶ [πᾰ] **1** cuver son vin, Plut. *Ant. 30* || **2** agir *ou* parler comme un homme ivre, Théognète (Ath. *616* a).

ἀπο·κρανίζω (*impf.* ἀπεκράνιζον) [ᾱν] faire tomber de la tête, Anth. *6, 255* (ἀ. κρανίον).

ἀπο·κρατέω-ῶ [ᾰτ] **1** être assez fort pour écarter, *d'où* être le plus fort, surpasser, *acc.* Hdt. *4, 50* || **2** retenir, empêcher, Plut. *M. 494* a.

ἀπό·κρατος, ος, ον [ᾰτ] sans force, Phil. *1, 209* (ἀ. κράτος).

ἀπο·κρέμαμαι (*impf.* ἀπεκρεμάμην) être suspendu, Arstt. *H. A. 5, 21, 4 ;* Q. Sm. *11, 497*.

ἀπο·κρεμάννυμι (*f.* -κρεμάσω, *att.* -κρεμῶ ; *ao.* ἀπεκρέμασα) **1** laisser pendre : αὐχέν' ἀπεκρέμασεν, Il. *23, 879*, il laissa retomber son cou, *en parl. d'un oiseau mourant ;* χορδὰν πλῆκτρον ἀπεκρέμασε, Anth. *9, 584*, l'archet frappa la corde de telle sorte qu'elle demeura pendante || **2** suspendre, Hdt. *1, 216 ; d'où, au pass.*, être suspendu, se suspendre, Arstt. *H.A. 5, 21, 1, etc. ;* Luc. *D. deor. 21, 1*.

ἀποκρέμασις, εως (ἡ) [μᾰ] suspension, Aét. *3, 48* (ἀποκρεμάννυμι).

ἀποκρεμάω-ῶ, *fut. att. d'*ἀποκρεμάννυμι, *ou prés.* (Luc. *As. 30*) *c.* ἀποκρεμάννυμι.

ἀπο·κρῆθεν, *adv.* de la tête, Hés. *Sc. 7* (ἀπό, κρη-, *v.* κάρα ; -θεν ; *cf.* καταχρῆθεν).

ἀπο·κρημνάω-ῶ, suspendre, Diosc. *Noth. p. 479* (ἀπόκρημνος).

ἀπο·κρημνίζω, précipiter, Hld. *8, 8*.

ἀπό·κρημνος, ος, ον, escarpé, Hdt. *3, 111 ; 7, 176 ;* Thc. *4, 31 ; 6, 96 ;* Xén. *Cyn. 8, 4 ; 10, 21, etc. ; fig. en parl. des difficultés d'une cause ardue*, Dém. *793, 6* (ἀ. κρημνός).

ἀπο·κριδόν [ῐ] *adv.* loin de, *gén.* A.Rh. *2, 15 ;* Opp. *H. 1, 548* (ἀπό, κρίνω).

ἀπόκριμα, ατος (τὸ) [ῐ] **1** réponse, Pol. *Exc. Vat. 12, 26* b, *1* || **2** sentence judiciaire, condamnation, NT. *2 Cor. 1, 9* (ἀποκρίνω).

ἀπο·κρίνω, séparer en triant, *d'où :* **I 1** séparer : ἐκ τοῦ πλήθους, Plat. *Rsp. 564* e, de la foule ; χωρὶς ἀ. Plat. *Tim. 73* b, *Pol. 302* c, mettre à part ; ἀποκριθέντε, Il. *5, 12*, les deux (héros) séparés (du gros de la troupe) ; νόσημα ἀποκεχριμένον, Plat.

Rsp. 407 c, maladie limitée, qui n'atteint pas le corps entier || 2 marquer d'un signe distinctif, donner une forme particulière à, *acc.* Hdt. 1,194; *p. suite, au pass.*, être distingué, se distinguer : ἀπεκρίθη τοῦ βαρβάρου τὸ Ἑλληνικόν, Hdt. 1, 60, la nation grecque se distingua (toujours) des Barbares (par son habileté) || 3 déterminer, décider : ἐς τοῦτο πάντα ἀπεκρίθη, Thc. 2,49, toutes les maladies se résolurent en celle-là || II faire *ou* proposer un choix : 1 faire un choix, choisir : τοῦ στρατοῦ πέντε μυριάδας, Hdt. 3, 25, cinquante mille hommes dans l'armée || 2 proposer un choix, donner à choisir : ἓν δυοῖν ἀποκρίνας κακοῖν, Soph. *O.R.* 640, (m')ayant donné à choisir entre deux maux || III exclure : κρίνειν καὶ ἀποκρίνειν, Plat. *Leg.* 751 d, choisir et exclure; τινὰ τῆς νίκης, Arstt. *Pol.* 5,12,2, refuser la victoire à qqn (décider qu'il n'a pas remporté la victoire); *t. de méd.* sécréter, *d'où au pass.* être sécrété, Hpc. 13,44 et 49; 45,29, *etc.*; τὸ ἀποκρινόμενον, Hpc. 348,349, matière sécrétée; τὰ ἀποκρινόμενα, Hpc. 377,51, les sécrétions, *particul.* les excréments || *Moy.* (*f.* ἀποκρινοῦμαι, *ao.* ἀπεκρινάμην, *rar.* ἀπεκρίθην) 1 se séparer, se détacher de, *avec* ἀπό *et le gén.* Hpc. 231,42; Arstt. *G.A.* 2,4; *abs.* Hpc. 259, 29; Arstt. *G.A.* 2,4; Th. *C.P.* 6,14,10; *particul.* se former à part, Arstt. *H.A.* 6,3,3 || 2 répondre, Hdt. 5,49; 8,101; Thc. 4, 139; 7,44; Xén. *Cyr.* 7, 5,37; Plat. *Ap.* 25 d; Eur. *Bacch.* 1272 (*les Ion. emploient d'ord. en ce sens* ὑποκρίνομαι); ἀπ. τινι, Ar. *Nub.* 1245, *etc. ou* πρός τινα, Thc. 5, 42, répondre à qqn; πρός τι, Plat. *Hipp. ma.* 287 a, répondre à une question; ἀπ. ὅτι, Thc. 1,90, répondre que; *avec* εἰ, Ar. *Vesp.* 965; *ou* εἴτε... εἴτε, Ar. *Nub.* 1243, répondre si, *etc.*; si... *ou* si, *etc.*; ἀπ. τι, Thc. 8,71, *etc. ou* ἀπ. ἀπόκρισιν, Plat. *Leg.* 658 c, faire une réponse; ἀπ. τὸ ἐρωτηθέν, Thc. 3, 61, *ou* τὸ ἐρωτώμενον, Xén. *Ap.* 4,2,23, répondre à la question; *avec double rég.* τί τινι ἀπ. Xén. *Œc.* 19,4; Eur. *I.A.* 1133; Luc. *Tim.* 26, répondre qqe ch. à qqn; *particul.* répondre pour se défendre, Ar. *Ach.* 632 || ⋙ *Ao.* ἀπεκρίθην, *au sens de* répondre, *non att. seul.* Xén. *An.* 2, 1, 22 *dout.*; Plat. *1 Alc.* 149 a *dout.*; *mais fréquent chez les écriv. réc.* Pol. 4,30, 7, *etc. Pf.* ἀποκέκριμαι *et pl. q. pf.* ἀπεκεκρίμην *au sens pass.* Plat. *Theæt.* 187 b, *Gorg.* 453 d, *etc.*

ἀπόκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] 1 tri, choix, Plat. *Def.* 415 d; *t. de méd.* sécrétion, Hpc. 376,28 et 52; 377, 24, *etc.* || 2 réponse, Thgn. 1167; Hdt. 1, 49, *etc*; Thc. 3, 60; Xén. *Hell.* 6, 1, 17, *etc.* (ἀποκρίνω).

ἀποκριτέον [ῐ] *vb. d'*ἀποκρίνω, Plat. *Rsp.* 377 c, *etc.*

ἀποκριτικός, ή, όν [ῐτ] 1 qui facilite les sécrétions, Gal. 7,381 || 2 propre aux réponses, Théon *Prog.* 203, 10 (ἀποκρίνω).

ἀπό·κριτος, ος, ον [ῐ] séparé, choisi, Opp. *H.* 3, 266 (ἀποκρίνω).

ἀπο·κροτέω-ῶ, faire claquer ses doigts, Str. 672.

ἀποκρότημα, ατος (τὸ) action de faire claquer ses doigts, Str. 672; Ath. 530 c.

ἀπό·κροτος, ος, ον, qui résonne à cause de sa dureté, dur, sec, Thc. 7, 27; Xén. *Eq.* 7,15; *joint à* τραχύς, Plut. *M.* 2 e; *en parl. d'un terrain bien battu*, Héron *Aut.* 244 (ἀ, κρότος).

ἀπο·κρουνίζω, jaillir, Plut. *M.* 699 e.

ἀπόκρουσις, εως (ἡ) déclin de la lune, A. Aphr. *Probl.* 1,66; A. Tr. 10, p. 592; Clém. 814, *etc.* (ἀποκρούω).

ἀποκρουστέον, *vb. d'*ἀποκρούω, Thém. 278.

ἀποκρουστικός, ή, όν, propre à repousser *ou* à rejeter, répulsif, Diosc. 1, 168; Gal. 2,226; 12, 226 (ἀποκρούω).

ἀπόκρουστος, ος, ον, repoussé par un choc, Nic. *Th.* 270 (ἀποκρούω).

ἀπο·κρούω, éloigner *ou* séparer par un choc, *d'où* : 1 casser, briser; κοτυλίσκιον τὸ χεῖλος ἀποκεκρουμένον, Ar. *Ach.* 459, petite coupe dont le bord est cassé || 2 repousser violemment : τινά τινος, Xén. *Hell.* 5,3, 22, qqn d'un lieu; *particul.* refouler (un assaillant) Xén. *Hell.* 7, 4,26, *etc.*; ἀποκρούεσθαι τῆς πείρας, Thc. 8, 100, être repoussé, *d'où* échouer dans une tentative; *abs.* Thc. 4, 107, *etc.* || 3 renverser (de cheval) Xén. *Hipp.* 3, 14 || *Moy.* repousser loin de soi (un assaillant, une attaque) *acc.* Hdt. 4, 200; Thc. 2,4; *fig.* réfuter (un argument) DH. *Comp.* 25.

ἀποκρυβή, ῆς (ἡ) [ῠ] *c.* ἀποκρυφή, Spt. *Esaï.* 16,4; Symm. *Esaï.* 32,2.

ἀποκρυπτέον, *vb. du suiv.* Clém. *Protr. p.* 62,12.

ἀπο·κρύπτω (*f.* ύψω, *ao.* ἀπέκρυψα) I cacher, *d'où* : 1 mettre en lieu sûr, soustraire : τινί τι, Il. 11,717, qqe ch. à qqn; τινὰ θανάτοιο νόσφιν ἀ. Il. 18,465, soustraire qqn à la mort || 2 cacher, couvrir : τὸν ἥλιον ὑπὸ τοῦ πλήθεος τῶν ὀϊστῶν, Hdt. 7, 226, cacher le soleil sous la multitude des traits; χιὼν ἀπέκρυψε τὰ ὅπλα, Xén. *An.* 4,4,11, la neige couvrit les armes; *p. ext.* mettre dans l'ombre, obscurcir, Eur. *fr.* 152; *fig.* Plat. *Ap.* 22 d; *au pass.* disparaître, s'éclipser, Héron *Aut.* 265 || 3 cacher, dissimuler: τινά τι, Hdt. 7,28; τι ἀπό τινος, Spt. *Jer.* 32,17; *cf. 2 Reg.* 4,27, qqe ch. à qqn || II perdre de vue : γῆν, Plat. *Prot.* 338 a, la terre, *en parl. de navigateurs*; τινά, Luc. *V.H.* 2,38, arriver hors de la vue de qqn; *cf.* Thc. 5, 65 || *Moy.* cacher, dissimuler : τι, Xén. *Œc.* 15, 11, *etc.*; Plat. *Gorg.* 492 a, *etc.* qqe ch.; τινά τι, Xén. *Œc.* 15, 11; Plat. *Ap.* 24 a, *etc.* qqe ch. à qqn; ἀ. μὴ ποιεῖν, Thc. 2, 53, dissimuler qu'on fait, *etc.*; πρός τινα ἀποκρύψασθαι, Isocr. 221; *cf.* Isocr. 443; DH. 11,33; *rar. avec l'acc. seul* : τινὰ ἀποκρύπτεσθαι, Xén. *Cyr.* 8,7,23, se cacher de qqn; *avec un part.* ἀπεκρυπτόμην ὑμᾶς ἔχων πολλὰ καὶ σοφὰ λέγειν, Xén. *Conv.* 1,6, je vous cachais que j'avais beaucoup de choses avisées à vous dire || ⋙ *Ao. itér. 3 sg.* ἀποκρύπτασκε, Hés. *Th.* 157. *Ao.* 2 *moy. 3 sg.* ἀπεκρύβετο, App. *p.* 77,10 *Bkk.*

ἀποκρυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] cachette, retraite, Spt. *Job* 22, 14; *Ps.* 17, 13; *avec* ἀπό, Symm. *Jes.* 32, 2 (ἀποκρύπτω).

ἀπόκρυφος, ος, ον [ῠ] soustrait aux regards, caché, secret, Hdt. 2, 35; Eur. *H. f.* 1070, *etc.*; ἀ. τινος, Xén. *Conv.* 8, 11, caché à qqn, qui se fait à l'insu de qqn; *en parl. des livres saints non canoniques*, apocryphe, *c. à d.* tenu caché, non lu dans les synagogues *ou* dans les églises, Clém. 773,1133; Orig. 1,65, *etc.*; Bas. 3, 649 *edd. Migne, etc.* (ἀποκρύπτω).

ἀπόκρυψις, εως (ἡ) action de cacher, Arstt. *Cæl.* 2, 13, 9 (ἀποκρύπτω).

ἀποκτάμεν, ἀποκτάμεναι, *v.* ἀποκτείνω.

ἀπο·κτάομαι-ῶμαι, cesser de posséder, être dépossédé, Bas. 2, 56.

ἀπο·κτείνω (*f.* -κτενῶ, *ao.* ἀπέκτεινα, *ao.* 2 ἀπέκτανον [τᾰ] *pf.* 2 ἀπέκτονα) 1 tuer, faire périr, Il. 5,675, *etc.*; Od. 23,121, *etc.*; *avec un suj. de chose* (*pièces de bois tombant sur qqn*) Eschn. 88, 36; *particul.* mettre à mort, exécuter, *en parl. du bourreau*, Hdt. 6, 4; *p. ext.* condamner à mort, *en parl. des juges*, Ant. 140, 24; Plat. *Ap.* 30 d, *etc.*; *en parl. de la loi*, Plat. *Prot.* 325 b; *ou* demander la mort d'un accusé, *en parl. de l'accusateur*, And. 34, 7; Xén. *Hell.* 2,3,21 || 2 *fig.* faire mourir (de dépit, de désespoir, *etc.*), mettre à la torture, Eur. *Hipp.* 1064, *Or.* 1027 || ⋙ *Pour le pass. les Att. emploient de préférence* ἀποθνήσκω ὑπό τινος (*v.* ἀποθνήσκω). — *Fut. ion.* -κτενέω, Hdt. 3,30. *Ao.* 2, 1 *pl. poét.* ἀπέκταμεν, Od. 23, 121; *inf.* ἀποκτάμεναι, Il. 20, 165 *ou* ἀποκτάμεν, Il. 5, 675. *Pf. réc.* ἀπεκτόνηκα, Arstt. *Soph. el.* 33, 2; Plut. *Tim.* 11; *ou* ἀπέκταγκα, Arstt. *Pol.* 7, 2 (*vulg.*; *mss.* ἀπεκτακότα); Pol. 3, 86, 10; *ou* ἀπέκτακα, Pol. 11,18. *Pl. q. pf. 3 sg. ion.* ἀπεκτόνεε, Hdt. 5, 67. *Pass. ao.* ἀπεκτάνθην, DC. 65,4; *pf. inf.* ἀπεκτάνθαι, Pol. 7,7. *Moy. ao.* 2 *au sens pass.* 3 *sg.* ἀπέκτατο, Il. 15, 437; 17, 472; *part.* ἀποκτάμενος, Il. 4,494.

ἀποκτενείω (*seul. prés.*) avoir envie de tuer, Lib. 4,1103.

ἀποκτενέω, *v.* ἀποκτείνω.

ἀπο·κτέννω (*seul. prés.*) *c.* ἀποκτείνω, Ant. 11, 395; Spt. *Deut.* 32, 39; *Sap.* 16,14; *Tob.* 1,18, *etc.*

ἀπο·κτηνόω-ῶ, changer en bête, abrutir, Nyss. 1,93 (ἀπό, κτῆνος).

ἀπόκτησις, εως (ἡ) perte, dépossession, Chrys. 4, 298 (ἀποκτάομαι).

ἀπόκτητος, ος, ον, qu'on a aliéné, Clém. 639; Chrys. 4,212 (ἀποκτάομαι).

ἀπο·κτίννυμι (*seul. prés. et impf.*) *c.* ἀποκτείνω, *aux formes suiv.*: 3 *sg.* -κτίννυσι [ῠ] Plat. *Gorg.* 469 a; 1 *pl.* -κτίννυμεν [ῠ] Plat. *Gorg.* 468 b; 3 *pl.* -ύασι [ᾰ] Xén. *Hell.* 4, 4, 2 *et* Plat. *Gorg.* 466 c (*dans les deux passages, vulg.* -ύουσι); 3 *sg.* ἀπεκτίννυ, Xén. *Hell.* 7,3,8 (*vulg.* -ίννυε); 3 *pl. impf.* ἀπεκτίννυσαν, Xén. *Hell.* 5,2,43 (*vulg.* -ίννυον).

ἀπο·κτιννύω (*seul. prés. et impf. dout.*: *v. le préc.*).

ἀπό·κτισις, εως (ἡ) [ῐσ] établissement au dehors, colonie, Call. *Ap.* 74; DH. 1, 49 (ἀπό, κτίζω).

ἀπο·κτυπέω-ῶ [ῠ] retentir, Philstr. 537.

ἀπο·κυβεύω [ῠ] jeter le dé, *c. à d.* tenter la fortune: περί τινος, DS. 17, 30, au sujet de qqe ch.

ἀπο·κυβιστάω-ῶ [ῠ] se précipiter, Cléarq. (Ath. *332* e).

ἀπο·κυδαίνω (*ao. inf.* -ᾶναι) [ῠ] glorifier, Hiérocl. (Stob. *Fl. 84, 20*).

ἀπο·κυέω-ῶ, mettre au monde, enfanter, DH. *1,70;* Plut. *Syll. 37;* Luc. *D. mar. 10,1, etc.; fig. en parl. du péché qui enfante la mort,* NT. *Jac. 1,15.*

ἀποκύημα, ατος (τὸ) fœtus, Clém. *Hom. 6,4* (ἀποκυέω).

ἀποκύησις, εως (ἡ) enfantement, Plut. *M. 907* d, *965* e; DL. *2, 2* (ἀποκυέω).

ἀπο·κυΐσκω (*seul. prés.*) **1** rendre grosse, Philstr. *Im. 1,6* ‖ **2** mettre bas, Él. *N.A. 9,3.*

ἀπο·κυλινδέω [ῠ] *c.* ἀποκυλίω, Jos. *B.J. 3,7,28.*

ἀποκύλισμα, ατος (τὸ) [ῠ] machine roulante, Lgn *40,4* (ἀποκυλίω).

ἀπο·κυλίω [ῠ] **1** *tr.* faire rouler, Spt. *Gen. 29,3;* NT. *Matth. 28,2; Marc. 16,3* ‖ **2** *intr.* rouler, Luc. *Rh. pr. 3.*

ἀπο·κυματίζω [ῡă] ballotter avec les flots, rendre houleux, Plut. *M. 734* a; *fig.* DH. *Comp. 23;* Plut. *M. 943* c.

ἀπό·κυνον, ου (τὸ) [ῠ] cynanque *ou* apocin (*cynanchus erectus* L.) *plante qui fait mourir les chiens,* Diosc. *4, 81* (ἀπό, κύων).

ἀπο·κύπτω (*pf. 1 pl. dor.* -κεκύφαμες [ῠ] *au sens d'un prés.*) baisser la tête, Ar. *Lys. 1003.*

ἀπο·κυρτόω-ῶ, *au pass.* poindre en se recourbant, *en parl. de suppurations,* Hpc. *39,9;* Gal. *8,617.*

ἀπο·κωκύω, se lamenter sur, *acc.* Eschl. *Ag. 1544.*

ἀποκώλυσις, εως (ἡ) [ῠ] empêchement, Xén. *Eq. 3,11* (ἀποκωλύω).

ἀποκωλυτέον [ῠ] *vb. du suiv.* Sor. *p. 240.*

ἀπο·κωλύω, empêcher : τινά, Oracl. (Hdt. *1,66*) faire obstacle à qqn; τινά τινος, Xén. *An. 3,3,3, ou* ἀπό τινος, Spt. *1 Reg. 20,7; Eccl. 2, 10,* écarter qqn de qqe ch.; *ἀπ. avec l'inf.* Eur. *Med. 1411;* Plat. *Theæt. 150* c; ἀπ. μή *avec l'inf.* Xén. *An. 6, 4,24,* empêcher de, *etc.; abs.* οὐδὲν ἀποκωλύει, Plat. *Rsp. 372* e, il n'y a pas d'obstacle.

ἀπο·κωφόω-ῶ, rendre sourd et muet, Arr. *Epict. 2,20,37;* Spt. *Ezech. 3,26; 24,27, etc.*

ἀπολάβειον, ου (τὸ) [λᾰ] dévidoir, *machine pour manœuvrer les cordages,* Phil. *Bel. 61* (ἀπολαμβάνω).

ἀπο·λαγχάνω (*f.* ἀπολήξομαι, *ao. 2* ἀπέλαχον [λᾰ]) **1** obtenir par le sort une part de, *acc.* Hdt. *4, 114, etc.;* Eur. *H. f. 331* ‖ **2** ne pas obtenir du sort, Plut. *Cato mi. 6, etc.; particul.* échouer comme candidat dans une désignation au sort, Lys. *101, 3; p. suite,* être déçu dans son espoir, Eur. *Ion 609.*

ἀπο·λάζυμαι (*seul. inf. prés.*) recevoir, recouvrer, Eur. *Hel. 917.*

ἀπο·λακτίζω, *f.* ίσω, *att.* ιῶ : **1** *intr.* regimber, ruer : ἀμφοτέροις, Luc. *As. 18,* des deux jambes ‖ **2** *tr. fig.* repousser avec dédain, repousser, *acc.* Eschl. *Pr. 651, Eum. 141;* Plut. *Ant. 36.*

ἀπολακτισμός, οῦ (ὁ) action de repousser en ruant, *c. à d.* avec violence *ou* avec mépris, Eschl. *Suppl. 937;* Plut. *M. 917* e (ἀπολακτίζω).

ἀπο·λαλέω-ῶ [λᾰ] parler à tort et à travers, bavarder, Luc. *Nigr. 22.*

ἀπο·λαμβάνω (*f.* ἀπολήψομαι, *ao. 2* ἀπέλαβον, *pf.* ἀπείληφα; *ao. pass.* ἀπελήφθην, *pf.* ἀπείλημμαι) **I** (ἀπό, en venant de, de) **1** prendre d'(un point déterminé), *d'où* retenir; *au pass.* être retenu, Héron *Aut. 268* ‖ **2** recevoir en échange, en retour : μισθόν, Hdt. *8,137;* Xén. *Eq. 2,2; An. 7,7,14,* un salaire; χάριν, Xén. *Mem. 4, 4,17,* des témoignages de reconnaissance; ὅρκους, Dém. *59,11, etc.* recevoir des serments; λόγον παρά τινος, Eschn. *37, 40,* se faire rendre des comptes par qqn ‖ **3** recouvrer : χρέα, And. *25,20,* des dettes; τὴν τυραννίδα, Hdt. *1,61;* τὴν ἡγεμονίαν, Isocr. *44* e, la royauté, la prépondérance ‖ **4** prendre des mains de, ôter : ἀπό τινος, Pol. *22,26,8,* qqe ch. à qqn ‖ **II** (ἀπό, hors de, loin de, en séparant) **1** prendre une part de, prendre par parties (*p. opp. à* prendre le tout) *acc.* Plat. *Rsp. 420* c ‖ **2** prendre à part : τινὰ μοῦνον, Hdt. *1,209;* Ar. *Ran. 78,* prendre qqn seul à part; ἀπ. κατ' ἰδίαν, Spt. *2 Macc. 6,21,* prendre qqn à part, en particulier ‖ **3** écarter, détourner; *au pass.* être détourné (de sa route) : ὑπ' ἀνέμων, Hdt. *2,115,* par les vents ‖ **4** séparer, intercepter : τὴν ἀναπνοήν τινός, Plut. *Rom. 27,* étouffer *ou* étrangler qqn; ἀπ. τινά, Plat. *Phæd. 58* c, arrêter qqn dans sa marche; ἀπολαμβάνεσθαι ὑπ' ἀπλοίας, Thc. *6, 22,* être arrêté en route par l'impossibilité de naviguer; ἀπολαμφθέντες πάντοθεν, Hdt. *5,101,* cernés de tous côtés; ἀπολαμβάνειν τείχει, Thc. *4, 102,* isoler par une muraille; νόσῳ καὶ χειμῶνι ἀποληφθείς, Dém. *98, 25,* bloqué par la maladie et le mauvais temps; ἀπολαμβάνειν ἐν τοῖς ἰδίοις λόγοις, Plat. *Euthyd. 305* d, enfermer un interlocuteur dans ses propres paroles ‖ **5** cesser de prendre *ou* de tenir, *d'où* laisser en repos, lâcher, Héron *Aut. 266, en parlant d'un cordon que l'opérateur vient de disposer* ‖ ⋙ *Moy.* prendre à part, en particulier : τινα, NT. *Marc. 7, 33,* qqn ‖ ⋙ *Fut. ion.* ἀπολάμψομαι, Hdt. *3, 146; 9,38. Pass. ao.* ἀπελάμφθην (*d'où part.* ἀπολαμφθείς) Hdt. *ll. cc.; pf. ion.* ἀπολέλαμμαι, Hpc. *Prorrh. 74,77.*

ἀπο·λαμπρύνω : **1** rendre clair, *en parl. de la voix,* Diosc. ‖ **2** *au pass.* (*avec fut. moy.*) devenir illustre, Hdt. *1,41; 6,70.*

ἀπο·λάμπω : **1** briller, resplendir, Il. *6,295;* Od. *15,108; impers.* αἰχμῆς ἀπέλαμπε, Il. *22.319,* la lumière jaillissait de sa lance ‖ **2** *tr.* faire jaillir la lumière, faire briller, *acc.* Luc. *Dom. 8* ‖ *Moy.* briller, Luc. *Syr. 30; fig.* Il. *14,183.*

ἀπολαμφθείς, *v.* ἀπολαμβάνω.

ἀπο·λανθάνομαι, oublier, Lgn *3,7 dout.*

ἀπο·λάπτω, avaler en lapant, laper, *gén.* Ar. *Nub. 811.*

ἀπόλαυσις, εως (ἡ) **1** action de jouir de, Thc. *2,38; d'où* jouissance qu'on retire de qqe ch.; *particul.* jouissance matérielle, plaisir des sens, Xén. *Mem. 2, 1, 33, etc.;* Plat. *Tim. 83* a, *etc.;* Arstt. *H.A. 8,8, etc.* ‖ **2** profit, Hpc. *12,26* (ἀπολαύω).

ἀπόλαυσμα, ατος (τὸ) jouissance, Eschn. *733,1;* Plut. *M. 125* c.

ἀπολαυστικός, ή, όν : **1** qui procure des jouissances (*particul.* matérielles), agréable, Arstt. *Rhet. 1,9,23;* Ath. *87* e ‖ **2** qui recherche les jouissances, voluptueux, Arstt. *Nic. 1,5,2* (ἀπολαύω).

ἀπολαυστικῶς, *adv.* de manière à jouir, Arstt. *Pol. 5,10,33.*

ἀπολαυστός, ή, όν, dont on peut jouir, Épic. (DL. *10,124*); Plut. *Cato ma. 4* (*vb. d'*ἀπολαύω).

ἀπολαυτικός, ή, όν, *c.* ἀπολαυστικός, Bas. *3,288 Migne.*

ἀπο·λαύω (*impf.* ἀπέλαυον; *f.* ἀπολαύσομαι, *postér.* ἀπολαύσω; *ao.* ἀπέλαυσα; *pf.* ἀπολέλαυκα; *pass. ao.* ἀπελαύσθην, *pf.* ἀπολέλαυσμαι *ou* ἀπολέλαυμαι) **I** retirer une jouissance *ou* un profit de, *d'où* : **1** jouir de : τῶν ἀγαθῶν, Plat. *Gorg. 492* b, des choses bonnes; τῶν ἡδέων, Xén. *Cyr. 4,3,19,* des choses agréables; ποτῶν, ὀσμῶν, Xén. *Cyr. 7,5,81; Hier. 1,24,* des boissons, des odeurs ‖ **2** *p. suite,* tirer profit *ou* parti de : ἀπολαύουσί τι οἱ πολῖται ἀλλήλων ἀγαθόν, Xén. *Lac. 6, 1,* les citoyens retirent qqe avantage les uns des autres; ἀπ. τί τινος, Att. (Thc. *2,53;* Plut. *Per. 6, etc.*); *qqf.* τι ἀπό τινος, Plat. *Ap. 31* b, *Euthyd. 299* a; *ou* τι ἔκ τινος, Isocr. *77* b (*var.* τί τινος); DH. *6,4,* tirer qqe profit de qqe ch.; *abs. en parl. du corps,* absorber la substance de la nourriture et en profiter, Hpc. *12,20;* Th. *C.P. 2, 11,7, etc.; en mauv. part :* ἀντὶ πολλῶν πόνων σμικρὰ ἀπ. Plat. *Phædr. 255* d, retirer de beaucoup de fatigues un mince profit; δέδοικα μὴ ἀπολαύσω τι φλαῦρον, Isocr. *175* b, je crains d'en retirer, pour tout profit, du désagrément; *cf.* Eur. *Ph. 1205, I.T. 526;* Plat. *Leg. 910* b ‖ **3** *p. ext.* profiter de, τῆς δικαιοσύνης, Hdt. *6,86,* de la justice, de la vertu de qqn; *en mauv. part,* abuser : τῆς σιωπῆς, Dém. *579, 24,* tirer avantage du silence de qqn, s'en prévaloir ‖ **II** *p. ext.* se faire un jeu de, se moquer de : τινός, Plut. *M. 69* d, de qqn ‖ ⋙ *Les temps à augm. sont qqf. écrits avec* η (ἀπήλαυον, ἀπήλαυσα), *mais à tort. Fut.* ἀπολαύσω *réc.* DH. *6, 4, etc.; p. except.* Hyp. *Or. fun. Pf. pass.* ἀπολέλαυσμαι, Plut. *M. 1089* b, *1099* d; ἀπολέλαυμαι, Philstr. *257.*

ἀπο·λεαίνω, polir, Plut. *M. 350* d, *etc.*

ἀπο·λέγω (*f.* -λέξω, *ao.* ἀπέλεξα; *pf. pass.* ἀπείλεγμαι) **1** choisir : τὸ ἄριστον, Hdt. *5,110,* ce qu'il y a de meilleur; ἀπ. τριακοσίους τοῦ στρατοῦ, Thc. *4,70,* choisir dans l'armée trois cents hommes; ἀπ. ἐκ πάντων, Thc. *4,9,* choisir entre tous ‖ **2** refuser, récuser (*en ce sens plutôt att.* ἀπαγορεύω) : δικαστήν, Plut. *Cato mi. 48,* récuser un juge; περὶ τῆς συμμαχίας ἀπολέγειν, Pol. *4,9,* s'opposer à un traité d'alliance ‖ **3** faire une déclaration à haute voix, Él. *N.A. 8,17* ‖ *Moy.* **1** choisir pour soi, Hdt. *8,101* ‖ **2** renoncer à, abandonner : νίκην, Plut. *Nic. 6,* la victoire; βίον, Plut. *M. 1060* d, renoncer à la vie; *abs.* renoncer à toute résistance, céder, Plut. *Lyc. 22; etc.* ‖ ⋙ *Pf. pass. ion.* ἀπολελεγμένος, Hdt. *7,40.*

ἀπο·λειαίνω, polir avec soin, DS. *5,28.*

ἀπο·λείβω, laisser tomber goutte à goutte : μέλι, DS. *17,75,* du miel; δάκρυα, Alciphr. *3,21,* des larmes; *abs.*

répandre une libation, Hés.*Th.793* || *Moy.* tomber goutte à goutte de, *gén.* Od.*7,107*; Hés.*Sc.174*.

ἀπόλειμμα, ατος (τὸ) reste, DS.*1, 46* (ἀπολείπω).

ἀπο·λείπω (*f.* -λείψω, *ao. 2* ἀπέλιπον, *pf.* ἀπολέλοιπα) **A** *tr.* **I** laisser en place, laisser : οὐδ' ἀπέλειπεν, Od. *9,292*, il ne laissa rien, *c.à d.* il dévora tout || **II** laisser en partant, *c. à d.*: **1** laisser derrière soi, laisser à la postérité (des écrits, *etc.*) DL.*8,58* || **2** laisser, quitter, abandonner : δόμον, Il. *12,169*, une demeure; *en parl. d'une femme qui abandonne son mari*, And.*30,43*; Dém.*865,6* (*cf. en parl. du mari*, ἀποπέμπω) *en parl. de déserteurs*, Dém.*1211,2* || **3** laisser de côté, négliger : συχνά γε ἀπολείπω, Plat. *Rsp. 509* c, j'omets bien des choses || **4** laisser derrière soi, dépasser (*en ce sens, surt. au moy.*) : τινά, Xén. *Cyr. 8,3,25*; Lys.*190,37*, qqn; *fig.* τοσοῦτον ἀπ. τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους περὶ τὸ φρονεῖν ὥστε, Isocr.*50* e, surpasser tellement les autres hommes en sagesse que, *etc.*; *p. suite*, laisser une distance, un intervalle, Hdt. *6, 77*; ἀπ. ὡς πλέθρον, Xén.*An. 6,5,11*, laisser une distance d'un plèthre environ; *en parl. de mesures :* μέγαθος ἀπὸ τεσσέρων πήχεων ἀπολείπειν τρεῖς δακτύλους, Hdt.*1,60*, avoir une taille de quatre coudées moins trois doigts; *en parl. de nombres, avec l'inf.* : βραχὺ ἀπέλιπον διακόσιαι γενέσθαι, Thc.*7,70*, il s'en fallut de peu qu'elles ne fussent deux cents; *fig.* μικρόν, ὀλίγον ἀπολείπω, *avec l'inf.* Att. peu s'en faut que je ne, *etc.*; οὐδὲν ἀπολείπετε *avec l'inf.* Dém. *51, 25*, il ne s'en faut de rien que vous ne, *etc.* || **B** *intr.* **I** laisser derrière soi, abandonner, *d'où* s'éloigner : ἐκ τῶν Συρακουσῶν, Thc. *5,4*, de Syracuse; *fig.* ὅθεν ἀπέλιπον, Plat. *Gorg. 497* c, au point où je me suis arrêté (où j'ai laissé le discours, *etc.*): ἀπ. μικρόν, Héron *Aut. 271*, s'éloigner de peu || **II** faire défaut, manquer, *en parl. de fruits, de récoltes*, Od. *7, 117*; ὁ ποταμὸς ἀπολείπει, Hdt. *2, 14, 93*, le fleuve baisse; *en parl. de pers.* s'abandonner, perdre courage, Xén. *Cyr. 4,2,3*; Plat.*Ax.365* a || **C** *pass.* (*f.* ἀπολειφθήσομαι, *etc.*) être laissé en arrière, rester en arrière : ἀπολείπεσθαί τινος, Dém.*51,24*, être distancé par qqn, être inférieur à qqn; ἔν τινι, Isocr. *245* b, en qqe ch.; ἀπ. καιροῦ, Dém. *918,19*, laisser échapper l'occasion (*litt.* rester en arrière); πλεῖστον ἀπολείπεσθαι τοῦ, *inf.* Plat.*Ep.321*e, être très loin de, *d'où* il s'en faut de beaucoup que, *etc.*; *en parl. de choses*, être en reste, rester à faire, Pol. *3,39*; ἀπολείπεται λέγειν, DL. *7,85*, il reste à dire; *p. suite :* **1** être éloigné de : τῆς ἀληθείης, Hdt. *2,106*, de la vérité; τῶν πραγμάτων, Dém.*813 fin*, être éloigné des affaires, être tenu dans l'ignorance des affaires || **2** être privé de, manquer de : τάφου, Soph. *El. 1169*, d'un tombeau; παιδείας, Dém. *270,2*, manquer d'instruction; τῶν πρὶν ἀπολειφθεὶς φρενῶν, Eur. *Or. 216*, étant privé de l'ancienne lucidité de mon esprit, *c. à d.* par suite de la démence || **D** *Moy.* **1** laisser après soi, laisser à la postérité, Hdt.*2,134* || **2** laisser, abandonner, Plat. *Phædr. 240* c.

ἀπο·λειτουργέω-ῶ, exercer une fonction liturgique, DL.*3,99*; M.Ant. *10, 22*.

ἀπο·λείχω, essuyer en léchant, Ath. *250* a; NT. *Luc. 16, 21*.

ἀπόλειψις, εως (ἡ) **1** action d'abandonner, *d'où* abandon, départ, Thc. *7,75*; *particul.* **1** abandon d'un mari par sa femme, Dém. *868,1*, *etc.* || **2** abandon d'un poste militaire, désertion, Xén.*Hell.4,1,28*; Dém.*1209, 26* || **II** action de rester en arrière, de faire défaut, de manquer, Thc. *4,126*; *particul. en parl. du décours de la lune*, Arstt. *G.A. 2,4,9*; *d'une rivière qui baisse*, Arstt. *Meteor. 1, 14,1* (ἀπολείπω).

ἀπόλεκτος, ος, ον, choisi, distingué, Thc. *6,68*; Xén.*An. 2,3,15* (ἀπολέγω).

ἀπολέλαμμαι, *v.* ἀπολαμβάνω.

ἀπολελυμένως [ῠ] *adv.* absolument, Sext.*Math.8,162*, *p. 488* (ἀπολύω).

ἀ·πολέμητος, ος, ον, à qui l'on ne fait pas la guerre, Pol. *3,90*; Luc. *D. deor. 20, 12* (ἀ, πολεμέω).

ἀπόλεμμα, ατος (τὸ) pelure, DC. *62,32* (ἀπολέπω).

ἀ·πόλεμος, ος, ον : **I** qui ne fait pas la guerre, *d'où* : **1** non belliqueux, pacifique, Pd. *P. 5, 70*; Xén. *Cyr. 8, 1, 47, etc.* || **2** impropre à la guerre, Il. *2, 201* (*poét.* ἀπτόλεμος); Plat. *Rsp. 456* a; impuissant, débile, Eur. *Hec. 1034* || **II** qu'on ne peut vaincre à la guerre, invincible, Eschl. *Ch.54*, *Ag.769* || **III** πόλεμος ἀ. Eschl. *Pr. 904*; Eur. *H. f. 1133*, guerre qui n'est pas une guerre, *c. à d.* qu'on ne peut soutenir, funeste || *Sup.* -ώτατος, Polyen *6, 6, 4*.

ἀπολέμως, *adv.* sans aptitude pour la guerre, Plat. *Pol. 307* e.

ἀπο·λεοντόω-ῶ, changer en lion, Héracl. *Incred. 12* (ἀπό, λέων).

ἀπο·λεπιδόομαι [ῐ] s'écailler, Hpc. *774* g (ἀπό, λεπίς).

ἀπο·λεπίζω, peler, écorcer, Geop. *10, 58*.

ἀπο·λεπτύνω, amincir, amoindrir, Arstt.*H.A.1,5,8*; *fig.* Plat.*Tim.83* b || ⋙ *Part. ao. pass.* ἀπολεπτυνθείς, Plat. *l. c.*; *part. pf. pass.* ἀπολελεπτυσμένος, Arstt. *H.A. 1,5,8*.

ἀπολεπτυσμός, οῦ (ὁ) amincissement, Antyll. *p. 99,15 Matth.* (ἀπολεπτύνω).

ἀπο·λέπω : **1** peler, Ar. *Av. 673* || **2** écorcher, Eur. *Cycl. 237*.

ἀπολέσω, *v.* ἀπόλλυμι.

ἀπο·λευκαίνω, blanchir, Hpc.*102* h; Plut. *Eum. 16*.

ἀπόληγμα, ατος (τὸ) bord d'un vêtement, Aqu. *Ex. 28, 33* (ἀπολήγω).

ἀπο·λήγω (*impf.* ἀπέληγον, *f.* ἀπολήξω, *etc.*) **I** *intr.* **1** se reposer, cesser : τινός, Il. *7,263, etc.*; Plat. *Rsp. 490* b, se reposer de qqe ch.; *avec un partic.* Il. *17,565*; Od.*19,166*, cesser de, *etc.*; *abs.* Il. *6,149, etc.*; *en parl. du vent*, se calmer, Thcr.*22,19* || **2** se terminer : εἴς τι, Arstt. *Mund. 6, 19*; Luc. *Im. 6*, en qqe ch. (en une extrémité mince, arrondie, *etc.*) || **II** *tr.* faire cesser, A. Rh. *4,767* || ⋙ [ἄō] *à l'arsis*, Il. *15, 31*; Od. *13, 151, etc.* (*dans ces passages on écrit d'ord.*, *mais à tort*, ἀπολλ-).

ἀπο·ληίζομαι, *ion.* emporter du butin, piller, Hdt. *1, 69*.

ἀπολήνιον, ου (τὸ) *c.* ὑπολήνιον, Spt. *Zach. 14,10*.

ἀπόληξις, εως (ἡ) cessation, fin, Hpc. *28,40*; M. Ant. *9,21* (ἀπολήγω).

Ἀπόληξις (ὁ) Apolèxis, *h.* Dém. *1066,10, etc.* (*v. le préc.*).

ἀποληπτέον, *vb. d'*ἀπολαμβάνω, Sext.*M.7,388*.

ἀπο·ληρέω-ῶ : **1** radoter, dire des riens, Dém. *398, 20. etc.* || **2** *tr.* surpasser en bavardage : τινα, Pol.*34, 6, 15*, qqn.

ἀπόληψις, εως (ἡ) **1** action d'intercepter, de couper (des troupes) Thc. *7,54* || **2** arrêt, Hpc. *91* c; *particul.* rétention (d'urine) Hpc.*71* d, *etc.* (ἀπολαμβάνω).

ἀπο·λιβάζω [ῐ] **1** *intr.* faire ses paquets pour déguerpir, déguerpir, Eup. (*Bkk. 431,4*); Ar. *Av. 1467* || **2** *tr.* faire déguerpir, Phérécr. (*Bkk. 431,7*).

ἀπο·λιγαίνω (*f.* ανῶ, *ao. 2* ἀπελίγανον) [ῐ] faire un bruit perçant, Ar. *Ach.968*; *en parl. du son de la flûte*, Plut. *M. 173* a.

ἀπο·λιθοποιέω-ῶ [ῐ] *c. le suiv.* Nyss. *3, 510*.

ἀπο·λιθόω-ῶ [ῐ] pétrifier, Arstt. *Probl.24,11,1*; *au pass.* être pétrifié, Arstt. *ibid.*; Str. *251*.

ἀπολίθωσις, εως (ἡ) [λῐ] pétrification, Th. *Lap. 50*; *fig.* Arr.*Epict. 1, 5, 3* (ἀπολιθόω).

ἀπο·λιμπάνω (*seul. prés. et impf.*) *c.* ἀπολείπω, Luc. *Cat. 7, etc.*; *au pass.* Plut.*Them.10*.

ἀπο·λινόω-ῶ [ῐ] bander avec de la toile, faire un bandage, P. Eg. *92 Briau*.

ἀπολίνωσις, εως (ἡ) action de bander avec de la toile, P. Eg. *94 Briau* (ἀπολινόω).

ἀ·πολιόρκητος, ος, ον, inexpugnable, imprenable par un siège, Str. *556*; Plut. *M. 1057* e (ἀ, πολιορκέω).

ἄ·πολις, ις, *gén.* -ιδος (ὁ, ἡ) **I** sans villes (pays) Plut.*Tim.1* || **II** sans cité, sans patrie, Hdt.*7,104*, *etc.*; Att.; *particul.* : **1** banni de la cité, de sa patrie, Lys.*161,16*; ἄπολίν τινα τιθέναι, Soph.*O.C.1357*, *ou* ποιεῖν, Ant. *117,21*, *etc.* faire de qqn un exilé, bannir qqn || **2** indigne de vivre dans la cité, *p. opp. à* ὑψίπολις, Soph. *Ant. 370* || **III** πόλις ἄ. ville qui n'en est plus une, Eschl. *Eum. 457*; *ou* ville sans constitution, Plat. *Leg. 766* d || ⋙ *Voc.* ἄπολι [ῐ] Plut. *Them. 11*; *dat. ion.* ἀπόλι [ῐ] Hdt. *8,61* (ἀ, πόλις).

ἀπ·ολισθαίνω, *att.* **ἀπ·ολισθάνω** (*f.* ἀπολισθήσω, *ao. 2* ἀπώλισθον, *pf. inus.*) *litt.* perdre prise en glissant, *d'où* glisser hors de, échapper, Thc. *7, 65*; Arstt. *Probl. 32, 11*; *avec le gén.* Ar. *Lys. 678*; ἀπ. τῆς μνήμης, Alcphr.*3,11,2*, glisser *ou* s'échapper de la mémoire; *avec un rég. de pers.* ἀπ. τινός, Plut. *Alc. 6*, se dérober à une liaison avec qqn; ἀπ. εἴς τι, Luc. *Dem. enc.12*, glisser *ou* tomber dans qqe ch.; *p. anal. en parl. de la prononciation :* ἀπ. τοῦ ρ, Plut. *M. 277* d, *litt.* faire un faux pas en prononçant le ρ, mal prononcer le ρ || ⋙ *Prés.* ἀπολισθαίνω, Plut. *l. c.* *Ao. 1 réc.* ἀπωλίσθησα, Anth.*9,158*.

ἀ·πόλιστος, ος, ον, *c.* ἄπολις, Man. *4,282* (ἀ, *πολίζω, *de* πόλις).

ἀπο·λιταργίζω [λῐ] déguerpir, Ar. *Nub.1253*.

ἀ·πολίτευτος,ος,ον [ῑ] **1** sans gouvernement, non policé, Arstt.*Pol.7, 7,2* ‖ **2** étranger au gouvernement: βίος ἀ. Plut.*M.1098*d, vie en dehors des affaires publiques ‖ **3** peu fait pour le gouvernement, pour la politique, Plut.*Mar.31* ‖ **4** inutile aux concitoyens, à l'État, Plut.*Lyc.29* ‖ **5** impopulaire, Plut.*M.1034*b ‖ **6** qui n'est pas d'usage courant, Plut. *M. 7* a (ἀ, πολιτεύω).

ἀ·πολίτης, ου (ὁ) [ῑ] qui n'est pas citoyen, Thpp. (Poll.*3,58*).

ἀ·πολιτικός, ή, όν, *au sup.* -ώτατος [ῐτ] impropre aux affaires publiques, Cic.*Att.8,16*.

ἀπο·λιχμάω-ῶ (*impf.* ἀπελίχμων) enlever en léchant, DH.*1,79* ‖ *Moy.* (*f.* -ήσομαι) **1** *m. sign.* Il.*21,123* ‖ **2** lécher, Lgs *1,5*.

ἀπολλήγω, *v.* ἀπολήγω.

Ἀπολλινάριος, ου (ὁ) Apollinarios: **1** *poète de l'Anthologie,* Anth. *11,399,421* ‖ **2** *autre,* Plut.*de Arat. sign. 6*.

ἀπολλινᾶρις, *transcript. du lat.* apollināris = ὑοσκύαμος, Diosc.*4,69, etc.*

Ἀπολλό·δοτος, ου (ὁ) Apollodotos, *h.* Plut.*Epic.11* (Ἀπόλλων, δίδωμι).

Ἀπολλό·δωρος, ου (ὁ) Apollodôros (Apollodore) **1** *n. de deux poètes de la nouvelle comédie* ‖ **2** *polygraphe, auteur d'ouvrages de mythologie* ‖ **3** *autres,* Thc.*7,20;* Xén.*Mem. 3,11,7, etc.* (Ἀπόλλων, δῶρον).

Ἀπολλό·θεμις (ὁ) Apollothémis, *historien,* Plut. *Lyc.31* (Ἀ. θέμις).

Ἀπολλο·κράτης, ους (ὁ) Apollokratès, Plut.*Dio.37* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, Plut.*Dio.56* (Ἀ. κράτος).

Ἄπολλον, *v.* Ἀπόλλων.

Ἀπολλο·φάνης,ους (ὁ) [ᾰᾰ] Apollophanès, *h.* Hdt. *6,26;* Xén.*Hell.4, 1,29* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -εος, Hdt. *l.c.* *Acc.* -η, Ath. *251* d; App. *Civ.5,105; ou* -ην, DC. *48, 48;* Arr. *An. 6, 27,1;* App.*Civ.5,84* (Ἀ. φαίνομαι).

ἀπ·όλλυμι: **I** *tr. au prés. et aux temps suiv.* (*impf.* ἀπώλλυν, *f.* ἀπολέσω, *att.* ἀπολῶ; *ao.* ἀπώλεσα; *pf. 1* ἀπολώλεκα; *v. ci-dessous pf. 2*) **1** perdre, faire périr: λαὸν Ἀχαιῶν, Il. *5,758, etc.* l'armée des Grecs; *en parl. de choses:* Ἴλιον, Il.*5,648*, détruire Ilion; ἀ. τί τινος, Dém.*107,8*, sacrifier une chose en considération d'une autre; *fig.* ἀπολεῖς με, Ar. *Ach.470*, tu me feras mourir (avec tes questions, *etc.*) ‖ **2** perdre, subir une perte: ἀπ. τινα, Il.*18,82;* Od.*2, 46, etc.* perdre qqn (un parent, un ami, *etc.*); ἀ. τὴν ἀρχὴν ὑπό τινος, Xén. *An.3, 4,11*, être dépossédé de l'empire par qqn ‖ **II** *intr.* (*au pf. 2* ἀπόλωλα, *au pl. q. pf.* ἀπολώλειν, *et au moy.* ἀπόλλυμαι, *f.* ἀπολοῦμαι, *ao. 2* ἀπωλόμην) **1** être arraché pour sa perte de: ἀπωλόμην, Eur.*I.T.541*, j'ai été arraché à ma patrie, *d'où* périr, être perdu: ἀπόλωλας, Ar. *Nub. 1077;* Plut.*M.185*e, *etc.* tu es perdu; ἀπώλετο λυγρῷ ὀλέθρῳ, Od.*3,87*, *ou* ἀπόλωλε κακὸν μόρον, Od. *1, 166 ou* ὄλεθρον, Od. *9, 303*, il mourut, il est mort d'une mort lamentable; *surt. dans les imprécations:* κάκιστ' ἀπολοίμην εἰ, Ar.*Ach.151, etc.* que je périsse misérablement si...! ὁ κάκιστ' ἀπολούμενος, Ar. *Pl. 713, etc.;* Luc. *D.deor.14,2*, misérable, *litt.* destiné à la plus misérable fin; *avec un rég.* ἀπ. ὑπό τινος, Hdt.*5,126*, périr de la main *ou* par l'intervention de qqn ‖ **2** *au sens mor.* se perdre, se laisser corrompre, Eur. *El. 1065* ‖ **3** se perdre, s'évanouir, s'échapper, Od. *11, 586* ‖ ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl.* ἀπολλύασι, Thc.*7,51*. *Ao. épq.* ἀπόλεσσα, Il.*1,268*. *Pf. 2 au sens trans.* DH. *9, 40*. *Pl. q. pf.* ἀπολώλειν *ou* ἀπωλώλειν, Att. — *Pass. fut. réc. part.* ἀπολεσθησόμενος, Gal. *9, 728*. *Ao.* ἀπωλέσθην, Spt.*Ps. 82, 18*. — *Moy. fut. ion.* ἀπολέομαι, Hdt. *8, 57, etc.; d'où part.* ἀπολεύμενοι, Hdt.*7, 209 dout.* *Ao. 2, 3 pl. épq.* ἀπόλοντο, Il. *2,162;* Od.*3,185, etc.; opt. 3 pl. ion.* ἀπολοίατο, Od.*9,554*. *Ao. itér. 3 sg.* ἀπολέσκετο, Od.*11, 586*.

ἀπολλύω (*seul. prés.* Thc.*4, 25;* Arstt. *Pol.4,12,6, et impf.* And. *8, 37*) *c.* ἀπόλλυμι.

ἀπόλλω (*seul. prés.*) *c. les préc.* Bas.*2, 817* a.

Ἀπόλλων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Apollon, *dieu de la musique, des arts et de la poésie, primit. divinité solaire, comme le montrent les qualificatifs qui lui sont d'ord. attribués* (Φοῖβος « le brillant », Λύκειος « le lumineux », Ξανθός « le blond », Χρυσοκόμης « le dieu à la chevelure d'or »): *né à Dèlos « l'île brillante »* (*v.* Δῆλος), *de Zeus, dieu de la lumière, et de Lètô, personnification de la Nuit qui enfante le jour, il est à peine sorti des bras de sa mère que de ses flèches d'or il tue le dragon Python, symbole de la nuée d'orage qui se déroule dans le ciel. Souillé de ce meurtre, il se réfugie dans la vallée de Tempè pour s'y purifier; ou, selon une autre tradition, il est envoyé par Zeus chez le roi de Thessalie, Admète, dont il garde les cavales et les troupeaux de bœufs; ou enfin, par un exil volontaire, il gagne les régions mystérieuses que les Grecs appelaient Hyperboréennes, contrée du Nord qui ne connaît ni les rigueurs de l'hiver, ni les ombres de la nuit, et d'où chaque année, au retour de la belle saison, on supposait qu'il revenait triomphant: légendes diverses, mais dont le trait commun est la disparition momentanée du dieu, symbole du soleil qui s'éloigne de nous durant les longs mois d'hiver, et qui semblait aux Grecs relégué au nord de leur pays dans le séjour des neiges et des frimas. C'est également comme dieu solaire qu'Apollon est associé au groupe des Kharites* (Χάριτες, *les Grâces*), *divinités correspondantes aux Haritas des hymnes védiques, c. à d. aux juments qui entraînent le char du Soleil. Dieu de la lumière et de la chaleur, il fait germer et mûrir les fruits, mais aussi il détruit la fraîche végétation du printemps, double action tour à tour bienfaisante ou funeste que symbolise le mythe d'Hyacinthe* (*v.* Ὑάκινθος), *la fleur printanière qui se dessèche et meurt sous les ardeurs de la Canicule. Le dieu qui darde ses rayons d'or devait être fort et redoutable: c'est ainsi qu'il perce de ses flèches les géants Aloïdes, les enfants de Niobé: tel on le voit dans l'Iliade, où il renverse et détruit tout sur son passage: aussi l'invoque-t-on comme un dieu guerrier* (*v.* βοηδρόμιος). *Pour la même raison il est un dieu de la mort; mais la mort qu'il envoie est prompte et douce, c'est la mort subite que les Grecs tenaient pour un bienfait. Par une sorte de contradiction qu'explique sa nature solaire, Apollon, le dieu qui tue, est aussi le dieu qui guérit; et, comme le soleil purifie l'atmosphère, et, en desséchant le sol, dissipe les miasmes putrides, Apollon est, à ce point de vue, le dieu de la santé et de la vie; par un nouveau progrès de la même conception, médecin des corps, il devient le médecin des âmes, le dieu purificateur qui efface la souillure du crime, et réconcilie les coupables avec les hommes et avec les dieux* (*v.* καθάρσιος). *Est-ce pour marquer cette bienfaisante action ou par une assimilation poétique entre les rayons du soleil et les cordes d'or d'une cithare qu'Apollon est aussi le dieu de la musique? Ce qui est sûr, c'est que les Grecs l'adoraient comme la divinité inspirée qui préside au chant, à la poésie et aux arts dont les Muses sont la personnification. De même, il est le dieu dont la puissance prophétique annonce l'avenir, et ses sanctuaires sont visités par la Grèce entière, surtout celui de Delphes, où la Pythie, dans les transports du délire divin, transmet les oracles du dieu, oracles souvent ambigus et qui lui valent le surnom de* λοξίας (oblique). *C'est dans ces consultations qu'Apollon ordonne la fondation d'une cité, l'établissement d'une colonie, l'institution d'un code de lois: ainsi associé aux actes les plus importants de la vie publique des Grecs, il est une des divinités les plus brillantes et les plus considérables du panthéon hellénique* ‖ ⋙ *Voc.* Ἄπολλον, Luc. *D.mort.20,3; J. tr. 1; p. exc.* Ἀπόλλων, Eschl. *Ch. 559*. *Acc.* Ἀπόλλωνα, *mais* Ἀπόλλω *dans les formules de serment,* ναὶ *ou* μὰ τὸν Ἀπόλλω, Xén. *Conv. 4, 27;* Ar. *Ach.59*, *Pax 16, etc.;* νὴ τὸν Ἀπόλλω, Att.; *avec les verbes marquant l'idée d'un serment ou d'une invocation:* ὀμνύναι Ἀπόλλω, Inscr. (*Rev. de phil. V, 158*); ἀγνόν τ' Ἀπόλλω (*s. e.* καλοῦμεν) Eschl. *Suppl.214*, *et p.-ê. d'usage général chez les Att. au temps de Thucydide et de Platon, v.* Thc. *2, 102;* Plat. *Crat. 404*b; Inscr. (*Bull. de corr. hell. V,158; Rev. de phil. IX, 81*). *Dans les formes quadrisyll.* ᾱ *dans* Il. *1, 14, 21, etc.* (*pour* Ἀπέλλων, *de* ἀπέλλω, repousser, éloigner, Hsch., EM. *120,52*, *litt.* « le dieu qui éloigne le mal », *cf.* ἀλεξίκακος *ou* ἑκάεργος).

Ἀπολλώνεια,ων (τὰ) [ᾰπ] les jeux Apollinaires, *à Rome,* DC. *47,18* (Ἀπόλλων).

Ἀπολλωνία, ας (ἡ) Apollonie, *n. de v.:* **1** *de Thrace* (*auj.* Sizeboli) Hdt. *4, 90, etc.* ‖ **2** *de Macédoine,* Xén. *Hell. 5, 2, 11, etc.* ‖ **3** *d'Épire,* Hdt. *9, 92;* Thc. *1, 26, etc.* ‖ **4** *de Mysie,* Xén.*An.7, 8, 15* ‖ **5** *de Bithynie,*

Plut. *Luc. 11, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *4, 90* (᾿Απόλλων).

᾿Απολλωνιάτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire d'Apollônia, Xén. *Hell. 5,2,13, etc.* || ⋙ *Ion. gén.* -ιήτεω, Hdt. *9,92* (᾿Απολλωνία).

᾿Απολλωνίδης, ου (ὁ) Apollônidès, *h.* Xén. *An.3,1,26* || ⋙ *Voc.* -ίδη, Plut. *Cato.m. 66. Dor.* -ίδας, Pd. *fr. 204.*

᾿Απολλώνιον, ου (τὸ) temple d'Apollon, près de Naupaktos, Thc. *1,91,* (*adj. du suiv.*).

᾿Απολλώνιος, α, ον [ᾰ] d'Apollon, Pd. *P. 6, 9, etc.;* Eur. *Or. 1389.*

᾿Απολλώνιος, ου (ὁ) Apollônios (Apollonius) *h.; particul.* A. de Rhodes, *poète épique;* A. de Tyane, *philosophe pythagoricien;* A. Dyscole, *grammairien* (᾿Απόλλων).

᾿Απολλωνίς, ίδος (ἡ) Apollônis, *f.* Plut. *Pyrrh.31* (᾿Απόλλων).

᾿Απολλωνίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] petit Apollon, Ath. *636* f.

᾿Απολλωνό·βλητος, ος, ον [ᾰ] frappé par les flèches d'Apollon, Macr. *1,17* (᾿Απόλλων, βάλλω).

ἀπολογέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *ao.* ἀπελογησάμην, *pf.* ἀπολελόγημαι) **1** plaider pour soi, se défendre, *abs.* Hdt. *6, 136;* Att.; ὁ ἀπολογούμενος, Ar. *Vesp. 778;* And. *1, 29,* le défendeur; ἀπ. ὑπὲρ ἑαυτοῦ, Plat. *Ap. 30* d, plaider pour soi-même; ἀπ. πρός τινα, répondre aux accusations de qqn, Plat. *Ap.24* b; *ou* se défendre devant qqn, Eup. *fr. 1;* ἀπ. πρός τι, Ant. *119, 30;* Thc. *6, 29, ou* περί τινος, Thc. *1, 72, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 2, 13; An.5,6,3, etc.* se défendre contre une accusation *ou* au sujet d'une accusation; *postér. avec le dat.* κατηγορίαις, Plut. *Them. 23,* se défendre contre des accusations; *avec l'acc. de la chose alléguée pour la défense:* ἀπ. τι, Thc. *3, 62;* Xén. *Mem. 4, 8, 4;* Plat. *Gorg. 521* e, *etc.* alléguer qqe ch.; *avec une conj.* ἀπ. ὡς, Plat. *Phæd. 69* d; ὅτι, Xén. *Œc. 11, 22,* alléguer que; *avec l'acc. du grief:* ἀπ. τὰς διαβολάς, Thc. *8, 109,* réfuter les accusations (*sel. Cob.* ἀπολύσεται) || **2** plaider pour un autre: ὑπέρ τινος, Eur. *Bacch. 41,* pour qqn; τινὶ ὑπέρ τινος, Hdt. *7,161,* contre qqn pour une autre personne || ⋙ *Ao. pass.* ἀπελογήθην *au sens act.* Ant. *2, γ, 1; 2, δ, 3, etc.;* Com. (*Com. fr.3,388*); *au sens pass.* Xén. *Hell.1,4,13* (ἀπόλογος).

ἀπολόγημα, ατος (τὸ) *c.* ἀπολογία, Plat. *Crat.436* c; Plut. *Cim. 1* (ἀπολογέομαι).

ἀπολογητέον, *vb. d'*ἀπολογέομαι, Plat. *Ap.18* e, *19* a.

ἀπολογητικός, ή, όν, propre à défendre, justificatif, apologétique, Arstt. *Rhet.Al.5,1.*

ἀπολογία, ας (ἡ) **1** défense, justification, Thc. *3,61;* Xén. *Mem. 4,8,5, etc.;* Plat. *Ap. 28* a, *etc.;* ἀπολογίαν ποιεῖσθαι, Lys. *142, 23;* Is. *62, 29, etc.* présenter sa défense, se défendre || **2** réponse, NT. *1 Petr. 3, 15* (ἀπόλογος).

ἀπολογίζομαι (*f.* -ιοῦμαι, *ao.* ἀπελογισάμην, *pf.* ἀπολελόγισμαι) **1** rendre compte: τὰς προσόδους τῷ δήμῳ, Eschn. *57,23,* rendre compte des revenus publics au peuple; *fig.* ἀπ. τι, Pol. *20,13,2, ou* περί τινος, Pol. *8,26, 4,* rendre compte de qqe ch. || **2** calculer: τὰ εἰς ἐνιαυτὸν ἀπολελογισμένα, Xén. *Œc.9,8,* les comptes établis séparément *ou* en détail pour une année (les évaluations *ou* prévisions); ἀπ. εἴς τι, Plut. *Phil. 25,* rattacher un compte à un titre *ou* chapitre (de recettes, de dépenses); *fig. avec la prop.inf. au fut.* calculer *ou* conjecturer que, *etc.* Dém. *347,15; avec* πότερον, πῶς, τίνα τρόπον, Plat. *Soph. 261* c; *avec* ὡς, Pol. *4,25,4,* calculer laquelle des deux choses, comment, de quelle manière, *etc.* || ⋙ *Pf.* ἀπολελόγισμαι *au sens pass.* Xén. *Œc. 9,8; mais au sens act.* DH. *ad Cn. Pomp.1* (ἀπόλογος).

ἀπολογισμός, οῦ (ὁ) **I** compte-rendu, *d'où:* **1** explication d'une gestion financière *ou* politique, Eschn. *89, 8;* Pol. *10,11* || **2** *en gén.* action de rendre raison (d'une chose), compte que l'on rend (de qqe ch.) Plut. *Dem.8* || **3** *p.suite,* justification, défense, apologie, Cic. *Att.16,7* || **4** récit, narration, Pol. *10,24* || **II** livre de comptes, Luc. *Dem.33* (ἀπολογίζομαι).

ἀπό·λογος, ου (ὁ) **1** récit détaillé, narration, Plat. *Rsp. 614* a; Arstt. *Rhet.3,16,7, etc.* || **2** fable, apologue, Cic. *de Orat.2,66;* Quint. *5,11;* Gell. *2,29.*

ἀπολοίατο, *v.* ἀπόλλυμι.

ἀπο·λοιδορέω-ῶ, insulter, *acc.* Pol. *15,33,4.*

ἀπό·λοιπος, ος, ον, qui reste, restant, Spt. *Ezech.41,9,12, etc.; 42,1, 10* (ἀπολείπω).

ἀπο·λοπίζω, *c.* ἀπολέπω, Ar. *fr. 185;* Antiphan. (Ath. *420* a; *correct. p.* ἀπολογίζω).

ἀπολοῦμαι, *fut.moy.d'*ἀπόλλυμι.

ἀπόλουσις, εως (ἡ) ablution, Plat. *Crat.405* b (ἀπολούω).

ἀπο·λούτρια, ων (τὰ) eau provenant d'un bain, El. *N.A.17,11* (ἀπό, λουτρόν).

ἀπο·λούω (*f.*-ούσω, *ao.* ἀπέλουσα) ôter en lavant: τι, Il. *14, 7,* qqe ch. (sueur, sang, *etc.*); τινά, Ar. *Vesp. 118;* Plat. *Crat.405* b, laver *ou* baigner qqn || *Moy.* **1** ôter en se lavant: τι, Od. *6,219,* qqe ch. (sueur, poussière, *etc.*) || **2** *p. ext.* laver sur soi, nettoyer en se lavant: τὸ σῶμα, Lgs *1, 13,* se laver le corps, se baigner; *abs.* se laver, Il. *23, 41;* se baigner, Luc. *Lex.2* || ⋙ *Impf.3 sg.* ἀπέλου, Ar. *l.c. Moy.part.prés.contr.* ἀπολούμενος, Luc. *l.c.*

ἀπ·ολοφύρομαι (*impf.* ἀπωλοφυρόμην, *f.* ἀπολοφυροῦμαι, *ao.* ἀπωλοφυράμην; *pf. inus.*) [ῡ *prés.,* ῠ *fut.*] se lamenter sur, déplorer, *acc.* Thc. *2,46;* Xén. *Hell.1,1,27;* And. *21,35.*

ἀπο·λοχμόομαι-οῦμαι, former un taillis, un bois, Th. *H.P.6,6,6.*

ἀπο·λυμαίνομαι [ῡ] se purifier (par des ablutions) Il. *1,313; 314;* A.Rh. *4, 702.*

ἀπολυμαντήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] qui détruit, qui bouleverse, Od. *17,220; 377* (ἀπολυμαίνομαι).

ἀ·πολυπραγμόνητος, ος, ον, dont il ne faut pas s'occuper avec trop de soin, Nyss. *1,208* a, *etc.* (ἀ, πολυπραγμονέω).

ἀπολυπραγμόνως, *adv.* sans se donner beaucoup de peine, Chrys. *1, 857* (ἀπολυπράγμων).

ἀ·πολυπράγμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui ne se donne pas de peine, M.Ant. *1,5.*

ἀπολύσιμος, ος, ον [ῠ] propre à libérer, qui délivre, Ant. *129,4* (ἀπολύω).

ἀπόλυσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** *tr.* **1** action de délier ou de décrocher une corde, Héron *Aut. 245* || **2** mise en liberté d'un prisonnier, Pol. *33,1,5; d'où en gén.* affranchissement, délivrance, Plat. *Crat.405* b; *d'où* acquittement, Hdt. *6,136;* Plut. *Arat.54* || **II** *intr.* action de se libérer, *d'où:* **1** action de se remettre d'une maladie, Hpc. *28, 46, 178* c, *etc.* || **2** action de mettre au monde, délivrance d'une femme enceinte, Hpc. *185* e || **3** action de se séparer de, Arstt. *G.A.1,6,4; abs.* départ, Pol. *4, 10, 9; 4,13,5; d'où* mort, Th. *H.P.9,16,8* || **4** action de se rendre indépendant, *d'où* κατ' ἀπόλυσιν, Dysc. *Pron. 318* b, absolument (ἀπολύω).

ἀπολυτέον [ῠ] *vb. d'*ἀπολύω, Gorg. *Hel.6.*

ἀπολυτικῶς [ῠ] *adv.* avec indulgence pour absoudre, Xén. *Hell.5,4, 25.*

ἀπόλυτος, ος, ον [ῠ] **1** affranchi, absous, Plut. *M.426* b || **2** achevé, accompli, *joint à* ἐντελής, Luc. *H. conscr.55* || **3** *t. de log.* absolu, Arr. *Epict.2,5,24, etc.;* Sext. *509* || **4** *t. de gr.* τὸ ἀπόλυτον, Hdn gr. *p. 45, 18, 24,* le positif (d'un adjectif *ou* d'un adverbe) (ἀπολύω).

ἀπολυτρόω-ῶ, délivrer moyennant rançon, Plat. *Leg. 919* a; Philipp. (Dém. *159,15*) *etc.* || *Moy. m. sign.* Polyen *5,40.*

ἀπολύτρωσις, εως (ἡ) **1** rachat d'un captif, Plut. *Pomp.24;* Jos. *A.J. 12,2,3* || **2** *t. eccl.* rédemption, NT. *Rom.3,24; Eph.1,7* (ἀπολυτρόω).

ἀπολύτως [ῠ] *adv.* absolument, Sext. *P.1,135, etc.;* Mén. rhét. (*W.9, 316*) (ἀπόλυτος).

ἀπο·λύω (*f.* ύσω, *ao.* ἀπέλυσα, *pf.* ἀπολέλυκα) **I** *au propre:* **1** délier, détacher: ἱμάντα, Od. *21,46,* une courroie || **2** mettre au jour; *au pass.* être mis au jour, *en parl. d'un enfant,* Hpc. *144* e; *261,49; en parl. de la femme,* être délivrée, Hpc. *261,52; 262, 39; etc.; en parl. de la matrice,* être délivré de, Hpc. *260,11* || **II** *fig.* **1** libérer un captif moyennant rançon, Il. *1, 95, etc.;* Att.; ἀπολύεσθαι πολλῶν χρημάτων, Xén. *Hell.4,8,21,* être libéré moyennant une forte somme || **2** *t. de droit:* ἀπ. τινὰ αἰτίας, Hdt. *9,88;* Xén. *An. 6, 6, 16, etc.* absoudre qqn d'une accusation; *avec* μή *et l'inf.:* ἀπ. τινὰ μὴ φῶρα εἶναι, Hdt. *2, 174,* acquitter qqn comme n'étant pas un voleur; *abs.* Ar. *Vesp. 988, etc.; au pass.* être acquitté, être absous, Thc. *6,29, etc.* || **3** acquitter (une dette), payer: ἀπ. ἀνάλωμα, Plat. *Crat. 417* b, couvrir une dépense || **4** congédier, renvoyer, *particul.* licencier (une armée) Xén. *Hell. 6,5,21;* répudier (une femme) NT. *Matth.1,19;* se séparer (d'un mari) DS. *12,18; en gén.* τινὰ ἀπ. ἄδειπνον, Ar. *Ach.1155,* renvoyer qqn sans souper || **5** affranchir, libérer: τινά τινος, Hdt. *2, 30;* Xén. *Cyr. 8, 3, 47;* Plat. *Rsp. 865* a, qqn d'une charge, d'un souci, *etc.;* τὴν ψυχὴν ἀπὸ τοῦ σώματος κοινωνίας, Plat. *Phæd.64* e, affranchir l'âme de la communauté avec le corps; *au pass.* τῆς στρατιῆς ἀπολελύσθαι, Hdt. *4, 84,* être affranchi du service militaire; τῆς ἀρχῆς ἀπ. Thc. *2, 8,*

être affranchi de l'autorité (de qqn) || 6 *t. de log. et de gr.*, *au pf. pass.* ἀπολελύσθαι, être indépendant, être absolu; ἀπολελυμένος, absolu, ARSTT. SEXT. DYSC. *etc. ou* non rythmé, HÉPH. HDN GR. || *Moy.* I *tr.* 1 écarter de soi : διαβολάς, THC. *8,87;* PLAT. *Ap. 37* b; αἰτίαν, THC. *5,75;* DÉM. *191,11, etc.* des attaques, une accusation; *abs.* ὁ δὲ ἀπολυόμενος ἔφη, HDT. *8, 59*, il dit pour sa défense; *avec le gén.:* τινὰ ἀπ. τινός, PLAT. *Leg. 637* c, décharger *ou* disculper qqn de qqe accusation || 2 délivrer : τοὺς Ἕλληνας ἀπ. δουλείας, PLAT. *Menex. 245* a, les Grecs de la servitude || II *intr.* 1 se détacher, se séparer : ἀλλήλων, ARSTT. *Metaph. 6,6,5, ou* ἀπ' ἀλλήλων, ARSTT. *Phys. 1,2,6*, les uns des autres; *abs.* ἀπολελυμένος, détaché, séparé, *en parl. d'organes*, ARSTT. *H.A. 2,1,41; 4,8,7, etc.* || 2 s'éloigner, partir, POL. *2,34,12, etc.; d'où* quitter la vie, mourir, SOPH. *Ant. 1314* || ⋙→ *Ao. 2 moy. part. épq. plur. neutre* ἀπολύμενα, *au sens pass.* OPP. *C. 3, 128.*

ἀπολυώρητος, ος, ον, peu estimé, PHILOD. *Œc. 24* (ἀ, πολυωρέω).

ἀπο·λωβάω-ῶ, injurier, maltraiter, PHOC.; *au pass.* SOPH. *Aj. 217.*

ἀπο·λωπίζω, dévêtir, dépouiller, SOPH. *fr. 844* (ἀ. λῶπος).

ἀπο·λωτίζω, déflorer, *d'où* arracher, *en gén.* EUR. *I.A. 793, Suppl. 449* (ἀπό, λωτός).

ἀπο·λωφέω, *ion. c.* *ἀπολωφάω-ῶ, faire reposer, calmer, HPC. *1280,58.*

ἀπομαγδαλιά, ᾶς *ou* -ία, ας (ἡ) pâte qu'on roulait dans ses mains pour les nettoyer au sortir de table, et qu'on jetait aux chiens, AR. *Eq. 415;* PLUT. *Lyc. 12, etc.* (ἀπομάσσω).

ἀπόμαγμα, ατος (τὸ) 1 objet pour frotter *ou* essuyer (linge, éponge, *etc.*) HPC. *19, 47* || 2 purification à l'aide de soufre *ou* de farine dont on frottait le corps, SOPH. *fr. 32* || 3 marque d'un sceau, TH. *C.P. 6,19,5, etc.* (ἀπομάσσω).

ἀπο·μαδάω-ῶ [μᾰ] tomber, *en parl. des cheveux,* ARSTT. *Mir. 78.*

ἀπο·μάζιος, ος, ον, enlevé à la mamelle, OPP. *C. 4,93* (ἀπό, μαζός).

ἀπομάθημα, ατος (τὸ) [μᾰ] ce qu'on désapprend, HPC. *767* g (ἀπομανθάνω).

ἀπομάθησις, εως (ἡ) [μᾰ] action de désapprendre, BAS. *2,783.*

ἀπο·μαίνομαι (*ao. 2* ἀπεμάνην) [μᾰν] devenir tout à fait fou, LUC. *D. deor. 12,1;* SPT. *Dan. 12,4.*

ἀπο·μακρύνω, éloigner, ARSTT. *Plant. 1,1.*

ἀπομάκτης, ου (ὁ) qui essuie en frottant, SOPH. *fr. 32* (ἀπομάσσω).

ἀπόμακτρον, ου (τὸ) linge pour s'essuyer en frottant, AR. *fr. 586* (ἀπομάσσω).

ἀπο·μαλακίζομαι [μᾰᾰ] 1 montrer de la mollesse, ARSTT. *H.A. 9,7,4* || 2 ne pouvoir, par mollesse, se plier (à un régime de vie) PLUT. *Lyc. 10.*

ἀπο·μαλακόομαι-οῦμαι [μᾰᾰ] *c. le préc.* PLUT. *Pelop. 21* (*var.* ἀπομαλθακόομαι).

ἀπο·μαλθακίζομαι [θᾰ] *c. les préc.* PLUT. *M. 62* a (ἀπό, μαλθακός).

ἀπο·μαλθακόομαι-οῦμαι [θᾰ] *v.* ἀπομαλακόομαι.

ἀπο·μανθάνω, désapprendre, XÉN. *Cyr. 4,3,14;* PLAT. *Phæd. 96* c, *etc.*

ἀπομάντευμα, ατος (τὸ) prédiction, HPC. *Ep. p. 4* (ἀπομαντεύομαι).

ἀπο·μαντεύομαι (*ao.* ἀπεμαντευσάμην) conjecturer, PLAT. *Rsp. 505* e, *etc.;* prédire, DC. *59, 5.*

ἀπόμαξις, εως (ἡ) 1 action d'essuyer, PLUT. *Rom. 21* || 2 action de prendre une empreinte, *d'où* empreinte, image, JAMBL. *Protr. 21;* THEOL. *p. 50* c (ἀπομάσσω).

ἀπο·μαραίνω [μᾰ] flétrir, faire dépérir, BAS. *2,126; d'ord. au pass.* se consumer, dépérir, XÉN. *Ap. 7; en parl. de choses,* XÉN. *Conv. 8, 14;* PLAT. *Rsp. 328* d, *etc.;* ARSTT. *Meteor. 2,8,4, etc.*

ἀπομάρανσις, εως (ἡ) [μᾰ] action de dépérir, déclin, TH. *Vent. 36* (ἀπομαραίνω).

ἀπο·μαρτυρέω-ῶ [ῠ] produire un témoignage, POL. *31,7,20, etc.;* PLUT. *M. 860* c.

ἀπο·μαρτύρομαι [ῡ] prendre à témoin, PLAT. *Soph. 237* a.

ἀπο·μάσσω, *att.* -μάττω, enlever en pétrissant, en frottant, *d'où :* 1 essuyer : δάκρυα χλαμύδι, POL. *15,26, 3*, essuyer des larmes avec sa chlamyde; *joint à* καθαίρω, LUC. *Nec. 7; fig.* τοὺς τελουμένους τῷ πηλῷ καὶ τοῖς πιτύροις, DÉM. *313, 17*, purifier les initiés en les frottant de boue et de son || 2 racler, raser, *en parl. des marchands qui passent la main sur une mesure pleine pour la niveler :* χοῖνιξ ἀπομεμαγμένη, LUC. *Nav. 25*, chénice bien nivelée; *prov.* κενεὰν ἀπομάξαι (*s. e.* χοίνικα) THCR. *15, 95*, niveler une mesure vide, *c. à d.* faire une besogne vaine || 3 prendre une empreinte : ἐν μαλακοῖς σχήματα, PLAT. *Tim. 50* e, modeler des figures dans une pâte molle (cire, plâtre, *etc.*) || *Moy.* I essuyer sur soi *ou* pour soi, *d'où:* 1 ôter en s'essuyant : τι, CALL. *Del. 14*, qqe ch. (de l'écume, *etc.*) || 2 essuyer pour soi : τὰς χεῖρας χειρομάκτρῳ, ATH. *410* b, s'essuyer les mains avec une serviette; *abs.* s'essuyer la bouche, POÈT. (ATH. *2* a); Ἀχιλλείων ἀπ. AR. *Eq. 819*, s'essuyer (les mains) à du pain de choix, *c. à d.* manger du pain de choix || II prendre sur soi-même l'empreinte de, se modeler sur, AR. *Ran. 1040;* παρ' ἀλλήλων ἀπ. ARSTT. *Nic. 9,12,3*, se modeler les uns sur les autres.

ἀπο·μαστιγόω-ῶ [ῐ] fouetter durement, HDT. *3,29, etc.*

ἀπο·ματαΐζω [μᾰᾰ] *euphém. p.* ἀποπέρδω, lâcher un vent, HDT. *2, 162;* FAVOR. (STOB. *Fl. 115,24*) (ἀπό, μάταιος).

ἀπο·μάχομαι [μᾰ] 1 combattre d'un lieu élevé, THC. *1,90;* XÉN. *Cyr. 3,1,1;* combattre de dessus des vaisseaux, POL. *8,7,5* || 2 repousser en combattant : τινα, XÉN. *Hell. 6,5,34*, qqn; *d'où* combattre résolument : τινι, PLUT. *Cæs. 47;* πρός τι, PLUT. *Brut. 5;* HLD. *5, 1*, lutter contre qqe ch.; *avec l'acc.* τι, HDT. *7,136*, repousser qqe ch.; *avec l'inf.* ἀπ. μὴ ποιεῖν τι, DH. *2,60*, se refuser à faire qqe ch.; *abs.* combattre en désespéré, XÉN. *An. 6,2,6.*

ἀπό·μαχος, ος, ον [μᾰ] 1 qui est loin du combat, ANTH. *9,467* || 2 impropre au combat, XÉN. *An. 3,4,32, etc.* (ἀ. μάχη).

ἀπο·μειλίσσομαι, *att.* -μειλίττομαι, calmer par la douceur, apaiser, DH. *1,38, etc.;* PHIL. *2,477;* JOS. *A.J. 19,9,2; B.J. 1,11,2.*

ἀπο·μειουρίζω, diminuer en pointe, *litt.* en queue, NICOM. *Ar. 2, p. 125* (ἀ. μείουρος).

ἀπο·μειόω-ῶ, amoindrir, diminuer, A.TR. *8, p. 507.*

ἀπο·μείρομαι (*seul. prés.*) 1 distribuer, partager, HÉS. *O. 576* || 2 être séparé de, *gén.* HÉS. *Th. 801 dout.*

ἀμο·μελαίνω, rendre tout à fait noir, TH. *H.P. 2,7,5.*

ἀπό·μελι, ιτος (τὸ) sorte d'hydromel, DIOSC. *5, 17, ou* d'oxymel, GAL. *6,128* a (ἀ. μέλι).

ἀπο·μέμφομαι, faire de grands reproches : τινι, ŒNOM. (EUS. *P.E. 210* d) à qqn; τινα ἐπί τινι, PLUT. *M. 299* b, à qqn pour qqe ch.

ἀπο·μένω : 1 rester, continuer d'être, ARSTT. *Plant. 1, 7, 6* || 2 rester, demeurer sédentaire, ORIG. *t. 3, p. 562.*

ἀπο·μερίζω, *f.* ίσω, *att.* ιῶ : 1 détacher une part : τινός πρός τι, POL. *3,101,4, etc.* une part d'une chose en vue d'une autre; τινός τινι, POL. *3, 35, 5*, une partie (d'une armée) pour la confier *ou* l'envoyer à qqn || 2 *p. suite,* distinguer, séparer de, *gén.* PLAT. *Pol. 280* b, *etc.; d'où* choisir parmi, *gén.* PLAT. *Leg. 855* e.

ἀπομερισμός, οῦ (ὁ) séparation, BAS. (ἀπομερίζω).

ἀπο·μερμηρίζω, dormir sans souci, AR. *Vesp. 5;* DC. *55, 14.*

ἀπο·μεστόω-ῶ, remplir complètement, *d'où au pass.* être entièrement plein, PLAT. *Phædr. 255* c.

ἀπο·μετρέω-ῶ : 1 mesurer des parts, *acc.* LUC. *D. mort. 12,2* || 2 distribuer des parts, XÉN. *Œc. 10, 10* || *Moy. c. à l'act.* 1, XÉN. *Hell. 3,2,27.*

ἀπο·μηκύνω : 1 allonger, prolonger, PLAT. *Soph. 217* d; LUC. *Herm. 67, etc.* || 2 *abs.* être prolixe, PLAT. *Prot. 336* c.

ἀπο·μηνίω, marquer son ressentiment, garder rancune : τινί, IL. *2,772, etc.* à qqn.

ἀπο·μηρύομαι, retirer de, *gén.* OPP. *C. 1, 50.*

ἀπο·μιμέομαι-οῦμαι [ῐ] 1 *dép.* imiter, reproduire, XÉN. *Mem. 3,10,3;* PLAT. *Crat. 424* b, *etc.* || 2 *pass. part. pf.* ἀπομεμιμημένος, ATH. *207* f, *etc.* imité fidèlement.

ἀπομίμημα, ατος (τὸ) [ῐ] imitation fidèle, copie exacte, BATON (ATH. *639* f); DS. *16, 26* (ἀπομιμέομαι).

ἀπο·μίμησις, εως (ἡ) [μῐ] action d'imiter fidèlement, imitation exacte, HPC. *344, 34;* ARSTT. *Rhet. Alex. 1,7;* PLUT. *Num. 14* (ἀπομιμέομαι).

ἀπο·μιμνήσκομαι, conserver le souvenir, *c. à d.* conserver reconnaissance *ou* garder rancune; ἀπ. χάριν τινός, HÉS. *Th. 503*, conserver de la reconnaissance pour qqe ch.; τινὶ χάριν ἀπ. THC. *1,137, ou abs.* ἀπ. τινι, IL. *24,428*, conserver de la reconnaissance à qqn.

ἀπο·μινύθω [ῐῠ] (*seul. prés.*) diminuer, *au sens intr.* ORPH. *Lap. 16,15.*

ἀπο·μισέω-ῶ [ῑ] détester, haïr, THÉM. *189* c.

ἀπό·μισθος, ος, ον : 1 non payé *ou* mal payé, XÉN. *Hell. 6,2,16;* DÉM. *53, 16* || 2 à qui l'on ne donne pas la solde promise, LYS. (HARP.) || 3 à qui l'on ne donne plus de solde, DÉM. *671, 1;* COM. (PLUT. *M. 789* c) (ἀπό, μισθός).

ἀπομισθόω-ῶ, donner contre salaire : ποιεῖν τι, DÉM. *1069, 20*, donner qqe ch. à faire moyennant salaire; γῆν, THC. *3, 68;* LYS. *109, 10*, donner une terre à loyer.

ἀπο·μιτρόω-ῶ, dépouiller de la mitre, SPT. *Lev. 21, 10* (ἀπό, μίτρα).

ἀπομνημόνευμα, ατος (τὸ) parole *ou* action mémorable, DS. *1, 14;* PLUT. *Pomp. 2; au plur.* Ἀπομνημονεύματα, les Mémorables, *titre d'un ouvrage de Xénophon sur Socrate; cf.* DH. *Rhet. 1, 12;* PLUT. *Cato. ma. 9* (ἀπομνημονεύω).

ἀπομνημόνευσις, εως (ἡ) action de rappeler, mention, ARSTT. *Top. 8, 14, 7;* PLUT. *M. 44* e (ἀπομνημονεύω).

ἀπο·μνημονεύω : **1** raconter de mémoire, raconter, rappeler, XÉN. *Ages. 1, 2;* PLAT. *Criti. 110* b, *etc.* || **2** remettre en mémoire, rappeler le souvenir de, PLAT. *Phædr. 228* a, *etc.;* ESCHN. *56, 7, etc.;* DÉM. *345, 9* : ἐπὶ τούτου τὠυτὸ ὄνομα ἀπεμνημόνευσε τῷ παιδὶ θέσθαι, HDT. *5, 65*, il conserva le souvenir de cet événement en donnant le même nom à son enfant || **3** se rappeler, conserver dans son souvenir, PLAT. *Pol. 273* b, *etc.*; *en mauv. part*, ἀπ. τινί, XÉN. *Mem. 1, 2, 31;* ESCHN. *15, fin, etc.* conserver rancune à qqn de qqe ch.; *abs.* ARSTT. *Nic. 4, 8, 30* || **4** rappeler à son souvenir, évoquer pour soi le souvenir de, *acc.* PLAT. *Lys. 211* a.

ἀπο·μνησικακέω-ῶ [ῐᾰ] garder rancune à, *dat.* HDT. *3, 49*.

ἀπ·όμνυμι (*impf.* ἀπώμνυν, *f.* ἀπομοῦμαι, *ao.* ἀπώμοσα, *pf.* ἀπομώμοκα) **1** nier *ou* refuser avec serment, *abs.* OD. *10, 345, etc.;* ESCHN. *10, 11; avec un acc.* : θεῶν μέγαν ὅρκον ἀπ. OD. *2, 377*, jurer que non par un grand serment au nom des dieux; ἀπ. τοὺς θεούς, AR. *Nub. 1232, Eq. 422* (*cf.* SOPH. *Ph. 1289, etc.*) jurer que non par les dieux; ἀπ. κατά τινος, DÉM. *860, 2*, jurer que non par la tête de qqn; *avec* μή *et l'inf.* PD. *N. 7, 70;* avec ἦ μὴν μή *et l'inf.* XÉN. *Cyr. 6, 1, 3;* PLAT. *Leg. 996* e; *avec* ὡς οὐκ *et l'ind.* DÉM. *553, 25*, jurer que... ne; jurer de... ne pas, *etc.* || **2** renoncer par serment à, récuser *ou* répudier par serment : τινά, AND. *16, 41*, qqn || *Moy.* ἀπ. ἀρχήν, PLUT. *Cic. 19*, abdiquer une charge en prêtant le serment d'usage || ⋙ *Impf. 3 sg.* ἀπώμνυ, OD. *2, 377*.

ἀπ·ομνύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* PD. *N. 7, 70*.

ἀπόμοιρα, ας (ἡ) portion prise sur, prélèvement, M. ANT. *1, 18;* JOS. *A.J. 6, 14, 6* (ἀπομείρομαι).

ἀπο·μοιράομαι-ῶμαι, partager, assigner, JOS. *A.J. 18, 8, 7* (ἀπόμοιρα).

ἀπομοίρια, ων (τὰ) part prélevée, ANTH. *6, 187* (ἀπόμοιρα).

ἀπο·μονόω-ῶ : **1** laisser seul, PLUT. *Phil. 18* || **2** *p. suite*, isoler, exclure : τινος, THC. *3, 28;* ἔκ τινος, PLAT. *Tim. 60* d, de qqe ch.

ἀπ·ομόργνυμι : **1** faire sortir en pressant, *d'où* ôter en pressant *ou* en essuyant : αἷμα, IL. *5, 798*, étancher du sang; *fig.* ἀπομορχθεὶς τὴν ὀργήν, AR. *Vesp. 560*, ayant laissé apaiser ma colère || **2** essuyer : πρόσωπα, IL. *18, 414*, essuyer le visage || *Moy.* **1** ôter en essuyant sur soi, essuyer : δάκρυ, OD. *17, 304;* ἱδρῶτα, AR. *Ach. 696;* κονίην, IL. *23, 739*, s'essuyer une larme, de la sueur, de la poussière; *abs.* ἀπομόρξασθαι, AR. *Ach. 706*, essuyer ses larmes || **2** essuyer sur soi, purifier sur soi : χερσὶ παρειάς, OD. *18, 200*, essuyer ses joues avec ses mains || ⋙ *Act. impf. 3 sg. poét.* ἀπομόργνυ, IL. *5, 798, etc. Moy. ao. 3 sg. poét.* ἀπομόρξατο, OD. *17, 304, etc.; 3 pl.* ἀπωμόρξαντο, A. RH. *2, 86*.

ἀπό·μορφος, ος, ον, de forme étrange, SOPH. *fr. 845* (ἀπό, μορφή).

ἀπομορφόω-ῶ, changer la forme, TH. *fr. 12, 9* (ἀπόμορφος).

ἀπό·μουσος, ος, ον, étranger aux muses, grossier, EUR. *Med. 1089* (ἀπό, μοῦσα).

ἀπομούσως, *adv.* grossièrement, ESCHL. *Ag. 801*.

ἀπο·μοχλεύω, déplacer avec un levier, HPC. *833* b; PHIL. *Bel. 45*.

ἀπο·μυζάω-ῶ, sucer, ARTÉM. *5, 49;* THÉM. *282* c.

ἀπο·μυθέομαι-οῦμαι [ῡ] **1** déconseiller : τινί τι, IL. *9, 109*, qqe ch. à qqn || **2** se justifier, STRATT. (*Bkk. 421, 14*).

ἀπό·μυιος, ος, ον, qui chasse les mouches, *ép. de Zeus et d'Hèraklès*, PAUS. *5, 14, 1;* EL. *H.A. 5, 17; 11, 8* (ἀπό, μυῖα).

ἀπο·μυκάομαι-ῶμαι [ῡ] pousser un mugissement, ANTH. *9, 742*.

ἀπομυκτέον, *vb. d'*ἀπομύσσω, EUR. *Cycl. 561*.

ἀπο·μυκτίζω (*ao.* ἀπεμύκτισα), railler, bafouer, LUC. *D. mer. 7, 3*.

ἀπομυκτισμός, οῦ (ὁ) raillerie, moquerie, CLÉM. *198* (ἀπομυκτίζω).

ἀπο·μυλλαίνω, faire la moue, HPC. *799* f; GAL. *12, 344*.

ἀπόμυξις, εως (ἡ) action de se moucher, PLUT. *M. 1084* c (ἀπομύσσω).

ἀπο·μύσσω, *att.*-**μύττω** : **1** moucher, *acc.* PLAT. *Rsp. 343* a; ARR. *Epict. 1, 6, 30*; DL. *6, 44;* ANTH., *11, 268* || **2** *fig.* duper, tromper, MÉN. (AMMON. *p. 88*); ALCPHR. *3, 44, 2* (*vulg.* ἀπομάττω) || *Moy.* **1** se moucher, XÉN. *Cyr. 1, 2, 16;* AR. *Eq. 910, etc.* || **2** moucher, *acc.* ARSTT. *Probl. 10, 54, 5*.

ἀπο·μύω, fermer les yeux, mourir, CALL. *Ep. 41*.

ἀ·πομφολύγωτος, ος, ον [ῡ] qui ne forme pas de bulles, DIOSC. *5, 116* (ἀ, πομφολυγόω).

ἀπο·μωλύνω, émousser, HPC. *1236, 8*.

ἀπο·μωρόω-ῶ, rendre tout à fait fou, *d'où, au pass.* déraisonner, AÉT. *p. 105*, b, *4*.

ἀπόν, *neutre du part. prés. d'*ἄπειμι 1.

ἀποναίατο, *v.* ἀπονίνημι.

***ἀπο·ναίω** (*seul. aux formes ci-dessous*) **1** transporter dans un autre pays : ἐς Λιβύην, A. RH. *4, 1492* (*ao.* ἀπένασσα) en Libye; τηλόσε ἀπενάσθην πατρίδος, EUR. *I.T. 175;* πατρὸς καὶ πόλεως, EUR. *Med. 166*, je fus transportée loin de ma patrie; loin de mon père et de ma cité || **2** ramener dans (ma tente) *acc.* IL. *16, 86* (*sbj. 3 pl.* ἀπονάσσωσι) || **3** chasser, déposséder de, *avec* ἀπό *et le gén.* EUR. *I.T. 1260* (*ao. 3 sg.* ἀπένασσεν) || *Moy.* (*ao. 3 sg.* ἀπενάσσατο) se transporter, IL. *2, 629;* OD. *15, 254* (ἀ. ναίω).

ἀπο·ναρκάω-ῶ, être engourdi *ou* inerte : πρὸς τοὺς πόνους, PLUT. *M. 8* f, contre la fatigue.

ἀπονάρκησις, εως (ἡ) engourdissement, PLUT. *M. 652* d (ἀποναρκάω).

ἀπο·ναρκόω-ῶ, engourdir, *d'où au pass.* être engourdi *ou* insensible, HPC. *195* f; PLAT. *Rsp. 503* d.

ἀπονάρκωσις, εως (ἡ) engourdissement, HPC. *811* h, *etc.;* ARSTT. *Probl. 3, 29* (ἀποναρκόω).

ἀπο·νεκρόω-ῶ, faire mourir, *d'où au pass.* mourir, périr, DS. *2, 12;* LUC. *V.H. 2, 1; fig.* tuer (l'espoir, la pudeur, *etc.*) RHÉT. (*W. 1, 472*); ARR. *Epict. 4, 5, 21*.

ἀπονέκρωσις, εως (ἡ) mortification, *d'où* mort, ARR. *Epict. 4, 5, 21* (ἀπονεκρόω).

ἀπονέμησις, εως (ἡ) **1** attribution, partage, M. ANT. *8, 6* || **2** *au plur.* embranchements *ou* ramifications d'un nerf, ORIB. *3, p. 42, 8; 486, 14* (ἀπονέμω).

ἀπονεμητέος, α, ον, qu'il faut attribuer, répartir, PLUT. *M. 441* a; *etc.; au neutre*, ARSTT. *Nic. 9, 2, 7* (*vb. d'*ἀπονέμω).

ἀπονεμητικός, ή, όν, qui distribue, qui répartit : τὸ ἀπονεμητικόν, M. ANT. *1, 16*, la justice distributive (ἀπονέμω).

ἀπονεμητικῶς, *adv.* par répartition, DL. *7, 126*.

ἀπο·νέμω (*f.* -νεμῶ, *ao.* ἀπένειμα, *pf.* ἀπονενέμηκα) **1** attribuer en partage, attribuer, assigner : τί τινι, HDT. *2, 54;* PLAT. *Leg. 757* e, *etc.;* ISOCR. *11* d, *etc.* qqe ch. à qqn; *d'où* accorder, concéder, *acc.* LUC. *Nigr. 14;* rapporter, déclarer, *acc.* PD. *I. 2, 47* || **2** diviser, séparer, PLAT. *Pol. 307* b, *etc.; p. suite*, mettre à part, excepter, PLAT. *Leg. 771* c, *etc.* || *Moy.* s'attribuer en partage, s'attribuer : τι, PLAT. *Leg. 739* b, *etc.* qqe ch.; *ou* τινος, PLAT. *Rsp. 574* a, une part de qqe ch.; *d'où* faire son profit de, *acc.* AR. *Av. 1289*.

ἀπονενοημένως, *adv.* **1** avec désespoir, XÉN. *Hell. 7, 2, 8;* ISOCR. *131* d; LUC. *D. mort. 19, 2, etc.* || **2** avec une répugnance obstinée, HPC. (ἀπονοέομαι).

ἀπο·νέομαι (*seul. prés. d'ord. à l'inf.* ἀπονέεσθαι, IL. *21, 113, etc.; au sbj. 3 pl.* ἀπονέωνται, OD. *5, 27; à l'opt.* ἀπονεοίμην, IL. *21, 561 et impf. 3 pl.* ἀπονέοντο, IL. *3, 313; 15, 305; 24, 330*) aller, retourner, IL. *2, 113, etc.;* OD. *5, 27* || ⋙ *Touj. à la fin du vers, avec* [ᾱ].

ἀπο·νεοττεύω, faire éclore (des petits) ARSTT. *H.A. 6, 4, 7*.

ἀπονέστερος, *v.* ἄπονος.

ἀπο·νευρόομαι-οῦμαι, se durcir en forme de nerf *ou* de tendon, GAL. *2, 252, etc.*

ἀπονεύρωσις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) aponévrose, durcissement en tendon de l'extrémité des muscles, GAL. *13, 719, etc.* (ἀπονευρόομαι).

ἀπόνευσις, εως (ἡ) inclination, tendance, THÉM. *230* b, *etc.* (ἀπονεύω).

ἀπο·νεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἀπένευσα, *pf.* ἀπονένευκα) **1** détourner la tête en signe de refus, TH. *C.P. 3, 22, 2* || **2** se détourner : *avec* εἰς *et l'acc.* LUC. *Bis acc. 9, etc.; avec* ἐπί *et l'acc.* POL. *32, 9, 7;* δεξιὸς ἀπονεύων, POL. *2, 16, 4*, inclinant sur la droite, *en part.*

de l'Apennin; d'où chanceler, *en parl. d'hommes ivres*, Plut.*M.924*a; *ou* osciller, se balancer, *en parl. du balancement d'une litière*, Plut.*M.* 971b; *fig.* πρός τι, Plat. *Theæt.* 165a; Arstt.*Rhet.1,1,11*, se détourner d'une occupation pour une autre.

ἀπο·νέω (*seul. part. ao. moy. fém.* ἀπονησαμένη) ôter un poids de, *d'où au moy.* se décharger : στέρνων, Eur. *Ion 875*, décharger sa poitrine (du poids d'un souci, d'un secret, *etc*).

ἀπονήμενος, *v.* ἀπονίνημι.

ἀ·πόνηρος, ος, ον, sans méchanceté, DH. *Lys. 487* (ἀ, πονηρός).

ἀπονητί, *adv.* sans fatigue, sans peine, Hdt.*3,146;* Luc. *Rh. pr.8, etc.* (ἀπόνητος).

1 **ἀπόνητος**, *v.* ἀπονίνημι.

2 **ἀ·πόνητος, ος, ον**, exempt de peine, de châtiment; impuni, Soph. *El.1065* (ἀ, πονέω).

ἀπονήτως (*seul. sup.* -ητότατα) *adv.* sans peine, facilement, Hdt. *2, 14; 7,234.*

ἀπο·νήχομαι : 1 s'éloigner à la nage, Luc. *Pisc.50* ‖ 2 s'échapper à la nage, Pol. *16, 3, 14;* Plut. *Cæs. 49, etc.*

ἀπονία, ας (ἡ) 1 absence de peine, de fatigue, Arstt.*G.A.5,6,15;* Plut. *Rom.6; d'où* action de ne pas supporter la fatigue, manque d'énergie, mollesse, Xén. *Cyr. 2, 2, 25; au plur.* Arstt.*Rhet.1,11* ‖ 2 absence de souffrance, de douleur, Chrysipp. (Plut. *M.1047* e); Arét. *p.4,57, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Arét.*l.c. etc.* (ἄπονος).

ἀπο·νίζω (*seul. prés. et impf., confond ses autres temps avec ceux d'ἀπονίπτω, f.* -ίψω, *ao.* ἀπένιψα) 1 enlever en lavant, laver : βρότον, Od. *24,189*, du sang noir ‖ 2 nettoyer en lavant, laver (le corps, les pieds, *etc.*) Od.*23,75;* Ar. *Vesp.608;* Plat.*Conv. 175*a, *etc.* ‖ *Moy.* ἀπονίζομαι (*impf.* ἀπενιζόμην, *f.* ἀπονίψομαι, *ao.* ἀπενιψάμην, *pf.* ἀπονένιμμαι) 1 enlever de dessus soi en lavant : ἱδρῶ, Il. *10, 572;* πηλόν, Plut. *M. 616* d, de la sueur, de la boue ‖ 2 nettoyer en lavant, laver : χρῶτα, Od.*18,179;* χεῖράς τε πόδας τε, Od.*22,478*, le corps; les mains et les pieds; *d'où abs.* se laver, Hpc. *t.8, p.214,10 Littré; particul.* se laver les mains, Ar. *Av. 1163;* Alex. (Ath. *642* f); Antiphan. (Ath.*409* d); *avec un gén. de lieu :* ἀπ. κρήνης, Alcphr.*3,1,3*, se laver à une fontaine ‖ ⋙ *Impf. moy.3 pl.* ἀπενίζοντο, *avec* ε *long*, Il.*10,572*.

ἀπονίη, *v.* ἀπονία.

ἀπο·νικάω-ῶ [ῑ] vaincre complètement, vaincre, Arstt. *Mot.an. 10,5;* Jos.*A.J.15,7,7*.

ἀπό·νιμμα, ατος (τό) 1 eau lustrale, Clidèm. (Ath.*409* f) ‖ 2 eau qui a servi à se laver, Plut.*Syll.36*.

ἀπ·ονίνημι, *seul. au moy.* ἀπονίναμαι (*f.* ἀπονήσομαι, *ao.* ἀπωνάμην) tirer profit de, jouir de, *gén.* Il.*17,25;* τῶνδ' ἀπόναιο, Il.*24,556*, puisses-tu en jouir! *abs.* Od.*11,324, etc.* ‖ ⋙ *Ao. 2 épq. 3 sg.* ἀπόνητο, Od.*11,324; 17,293; ion.* ἀπώνητο, Hdt. *1, 168; opt. 3 pl.* ἀποναίατο, Hh. *Cer. 132; inf.* ἀπόνασθαι, A. Rh. *2, 196; part.* ἀπονήμενος, Od.*24,30*.

ἀπό·νιπτρον, ου (τό) eau pour se laver, Ar.*Ach.616* (ἀπονίπτω).

ἀπο·νίπτω, *c.* ἀπονίζω, Plut.*Phoc. 18*.

ἀπο·νίσσομαι (*seul. prés.*) s'en aller, s'éloigner, Thgn.*528;* A.Rh. *3, 899*.

ἀπο·νιτρόω-ῶ, nettoyer avec du nitre, lessiver, Hpc.*879* f.

ἀπόνιψις, εως (ἡ) action de laver, *au pr. et au fig.* Orib. *t.3, p.104,13* (ἀπονίπτω).

ἀπο·νοέομαι-οοῦμαι : 1 *pass.* perdre la raison, avoir l'esprit égaré (par le désespoir, *d'où* être désespéré : ἀπονοηθέντες διεμάχοντο, Xén. *Hell. 6,4,23*, ils persistaient à combattre en désespérés; ἀπονενοημένος, Thc. *7,81;* Xén.*Hell.7,5,12*, homme désespéré ‖ 2 *act. postér.* ἀπονοέω-ῶ, rendre désespéré, désespérer (qqn) *acc.* Jos.*A.J. 18,1,6*.

ἀπόνοια, ας (ἡ) absence de raison, *d'où :* 1 désespoir, Thc.*1,82; 7,67;* fol orgueil, Th.*Char.6;* Luc.*Nigr.23* ‖ 2 fol emportement, Dém.*310,9, etc.;* Pol.*1,70,5, etc.* ‖ 3 folle témérité, Pol.*1,82,1, etc.;* Plut.*Alc.13* (ἀπό, νόος).

ἀπονομή, ῆς (ἡ) attribution, partage, Phil.*2,345* (ἀπονέμω).

ἀπο·νομίζω, défendre par une loi, Mnaséas (Ath.*346* d).

ἄ·πονος, ος, ον : I *intr.* 1 exempt de souffrance, de trouble, *en parl. de choses* (joie, bonheur sans mélange, *etc.*) Pd. *O. 2,62;* Soph. *O. C. 1586;* Plat.*Tim.81* e, *etc.* ‖ 2 *en parl. de pers.* exempt de la nécessité du travail, Arstt. *Cæl.2,1,3* ‖ 3 qui ne se donne pas de peine, inerte, mou, Xén. *Hell.3,4,19;* Plat.*Rsp.556* b ‖ II *tr.* 1 qui ne donne pas de peine, non pénible, Arstt.*P.A.3,5,16* ‖ 2 qui calme la souffrance : τὰ ἄπονα (*s.e.* φάρμακα) Diosc. remèdes calmants ‖ *Cp.* -ώτερος, Hpc.*Art.838; irrég.* ἀπονέστερος, Pd.*O.2,62*. *Sup.* ἀπονώτατος, Plat.*Tim.81* e, *etc.* (ἀ, πόνος).

ἀπο·νοσέω-ῶ, relever de maladie, Hpc.*256,43*.

ἀπο·νοστέω-ῶ : 1 revenir, rentrer dans ses foyers, Il.*1,60, etc.;* Od.*13, 6, etc.* (*touj. avec* ἄψ); Hdt. *4, 33* (*avec* ὀπίσω); Pd.*N. 6,52;* Thc.*7,87;* Xén.*An.3,5,16* ‖ 2 revenir de, *avec le gén.* Eur.*I.T.731* ‖ ⋙ *Part. ao. dor. gén.* ἀπονοστάσαντος [τᾱ] Pd. *l. c.*

ἀπονόστησις, εως (ἡ) retour dans les foyers, Arr. *An. 7, 4, 4; 7, 12, 1* (ἀπονοστέω).

ἀπο·νόσφι, *dev. une voy.* ἀπονόσφιν : 1 *adv.* à l'écart, Il.*2,233;* Od.*5, 350* ‖ 2 *prép.* loin de, *gén.; d'ord. après le gén.* Il.*1,541;* Od.*5,113, etc.; entre l'adj. et le subst.* Od.*12,33*.

ἀπο·νοσφίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ) 1 éloigner : τινά τινος, Hh. *Cer. 158*, qqn d'un lieu ‖ 2 séparer de, *d'où* dérober, voler : τινὰ ὅπλων, Soph.*Ph. 979*, dérober à qqn ses armes; ἀπ. τι, Orph. *Arg. 679*, dérober qqe ch.; *au pass.* se voir privé de : ἐδωδήν, Hh.*Merc.562*, de nourriture ‖ 3 chercher à frustrer, *acc.* Soph. *O.R.480* ‖ ⋙ *Ao. opt. épq. 3 sg.* -νοσφίσσειε, Hh. *Cer. l.c.*

ἀπο·νουθετέω-ῶ, dissuader, Pol. *15,6,6*.

ἀπό·νουσος, ος, ον, exempt de maladie, Syn *H. 8,35* (ἀπό, νοῦσος).

ἀπο·νυκτερεύω, passer la nuit hors de, *gén.* Plut.*Fab.20, M.195* f.

ἀπο·νυστάζω, s'endormir, se négliger (*cf. lat.* aliquandoque bonus dormitat Homerus) Plut.*Cic.24, etc.*

ἀπονυστακτέον, *vb. du préc.* Clém.*218*.

ἀπ·ονυχίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ) [ῠ] couper les ongles *ou* les griffes, Mén. (Harp.); *au pass.* Babr. *98, 14; fig.* ἀπ. τὰ σιτία, Ar. *Eq. 709*, rogner les vivres ‖ *Moy.* se couper les ongles; Hpc. *618, 38;* ἀκριβῶς ἀπωνυχισμένος, Th. *Char. 26*, qui s'est soigneusement coupé les ongles (*en parl. d'un élégant*).

ἀπονύχισμα, ατος (τό) [ῠ] rognure d'ongle, DL.*8,17* (ἀπονυχίζω).

ἀπόνως, *adv.* sans peine, sans fatigue, Hdt.*9,2;* Thc.*1,122, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερον, Thc. *1,11;* Xén. *Cyr. 1,6,8*. *Sup.* -ώτατα, Xén.*Mem.2,1,24* (ἄπονος).

ἀπο·νωτίζω, faire tourner le dos, mettre en fuite, *acc.* Soph. *fr. 638;* Eur. *Bacch. 763*.

ἀπο·ξαίνω, déchirer, écorcher, Spt. *4 Macc. 6,61*.

ἀπο·ξενολογέω-ῶ, dissoudre un corps de mercenaires, Jos. *A. J.13, 16,2*.

ἀπό·ξενος, ος, ον : 1 inhospitalier, Soph.*O.R.196* ‖ 2 banni de, *gén.* Eschl. *Ag.1282, etc.* (ἀπό, ξένος).

ἀπο·ξενόω-ῶ : 1 éloigner à l'étranger, bannir : τινα τῆς Ἑλλάδος, τῆς πατρίδος, Plut. *M. 857* e, *etc.* bannir qqn de la Grèce, de son pays; *au pass.* être banni, déporté, *etc.* Eur. *Hec. 1221; d'où, en gén.* vivre à l'étranger, Plat.*Leg.708* b; Arstt.*Pol. 2,9,11* ‖ 2 *fig.* mettre *ou* tenir à l'écart : ἑαυτόν τινος, Luc. *Dom. 2*, se tenir en dehors de qqe ch.; ἀπ. ποιητοῦ ἔπη, Ath.*49* b, enlever à un poète des vers comme n'étant pas de lui ‖ *Moy.* devenir un étranger, *c. à d.* devenir méconnaissable (en se déguisant) Spt. *3 Reg.14,5 et 6*.

ἀποξένωσις, εως (ἡ) séjour à l'étranger, Plut.*Pomp.80, etc.* (ἀποξενόω).

ἀποξενωτέος, α, ον, qu'il faut bannir *ou* rejeter, Arét.*p.117,30* (ἀποξενόω).

ἀπόξεσμα, ατος (τό) raclure, Orib. *2,234* (ἀποξέω).

ἀπο·ξέω, *att.* **ἀποξῶ** (*ao.* ἀπέξεσα) 1 racler, gratter : κηρόν, Luc.*Somn. 2*, de la cire; *fig.* τὴν αἰδῶ τοῦ προσώπου, Alcphr.*3,2*, effacer *ou* enlever du visage la pudeur ‖ ⋙ *Prés.3 pl. att. contracte* ἀποξοῦσιν, Inscr. (*Rev. de phil. IX, 87*); *mais part. prés.* ἀποξέων, Luc.*Somn.2;* ἀποξέοντα, Geop.*5,22,1; cf.* ἀποξύω.

ἀπο·ξηραίνω (*ao.* ἀπεξήρανα) 1 dessécher, mettre à sec (un cours d'eau) Hdt.*2,99; au pass.* être à sec, Hdt. *1, 75, etc.* ‖ 2 faire sécher complètement, Alex. (Ath.*383* d); Th.*H. P. 8, 11, 3* ‖ ⋙ *Pf. pass. part.* ἀπεξηρασμένος, Hdt. *1, 186, ou* ἀπεξηραμμένος, Alex.*l.c.*

ἀπο·ξυλίζω [ῠ] dégarnir de son bois, Arstt.*Probl.3,17* (*var.* ἀποχυλίζω) (ἀπό, ξύλον).

ἀπο·ξυλόομαι-οῦμαι [ῠ] devenir dur comme du bois, Geop.*17,2,1, etc.*

ἀπ·οξύνω : 1 amincir par le bout, aiguiser, *acc.* Luc. *D.mar. 2, 2; fig.* ἀπ. φωνήν, Plut.*T.Gracch.2*, rendre la voix aiguë, perçante ‖ 2 rendre aci-

de, Antyll. *p.106,21 Matth.* || ⋙→ *Part. pf. pass.* ἀπωξυσμένος, Pol.*1, 22,7*, *ou* ἀπωξυμμένος, Pol.*18,1,13*.

ἀπο·ξυρέω-ῶ [ῠ] raser, tondre, Ar.*Th.215,1043;* Luc. *Sacr. 15;* τινα τὴν κεφαλήν, Hdt.*5,35*, raser la tête à qqn.

ἀποξύρησις, εως (ἡ) [ῠ] action de raser, Orib. *p.89,13 Cocch.* (ἀποξυρέω).

ἀπόξυρος, ος, ον [ῠ] ras, nu, Luc. *Prom.1, etc.* (ἀποξύρω).

ἀπο·ξύρω, raser, Polyen *1,24; au pass.* DC.*57,10* || *Moy.* se faire raser (la tête) Plut.*Oth.2*.

ἄπ·οξυς, υς, υ, *gén.* **εος**, terminé en pointe, Hpc.*799* f; Diosc.*4,52* (ἀπό, ὀξύς).

ἀπόξυσις, εως (ἡ) action de racler, Geop.*10,75,11* (ἀποξύω).

ἀποξυσμός, οῦ (ὁ) passage à l'acidité, à l'aigreur, Aét.*9,10* (ἀποξύνω).

ἀπο·ξυστρόω-ῶ, émousser, Pol. *2,33,3*.

ἀπο·ξύω, racler, gratter, *acc.* Th. *H.P.9,4,4; fig.* ἀπ. γῆρας, Il.*9,446*, faire disparaître la vieillesse; τὸ ἐρυθριᾶν ἀπ. τοῦ προσώπου, Luc. *V. auct.10*, effacer la rougeur du visage; *cf.* ἀποξέω.

ἀπο·παιδαγωγέω-ῶ [ᾰγ] élever de façon à détourner du bien, Jambl. *Protr. p.308*.

ἀπο·παίζω, se jouer de, *gén.* Nyss. *1,145* d.

ἀποπάλλησις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) dislocation, Hpc.*777* e (ἀποπάλλω).

ἀπο·πάλλω, faire rebondir, Luc. *Am.45; au pass.* rebondir, être réfléchi *ou* répercuté, Arstt.*Probl.9,14, 1;* Plut.*Alex.35*.

ἀποπαλμός, οῦ (ὁ) rebondissement, Epic. (DL.*10,44*) (ἀποπάλλω).

ἀπόπαλσις, εως (ἡ) secousse, Gal. *2,51, etc.;* Archig. (Orib. *2, 157 B.-Dar.*) (ἀποπάλλω).

ἀποπαλτικῶς, *adv.* en rebondissant, Sext. *Phys. 2,223, p.670* (ἀποπάλλω).

ἀπο·παππόομαι-οῦμαι, se changer en aigrette, Th.*H.P.7,11,4* (ἀπό, πάππος).

ἀπο·παπταίνω (*f. épq. 3 pl.* -παπτανέουσιν) [ᾰν] regarder derrière soi pour fuir, Il.*14,101*.

ἀπο·παρθενεύομαι, perdre sa virginité, Hpc. *291,10* (ἀπό, παρθένος).

ἀπο·παρθενόω-ῶ, faire perdre la virginité, Spt.*Sir.20,3*.

ἀπό·παστος, ος, ον, qui n'a pas mangé de, *gén.* Opp.*H.1,299*.

ἀπο·πάσχω (*f.* ἀποπείσομαι, *ao. 2* ἀπέπαθον, *etc.*) *t. stoïc.* écarter une impression, une idée : ἀπόπαθε ὅτι ἡμέρα ἐστί, Arr. *Epict. 1, 28, 3*, ôte-toi de l'esprit qu'il fait jour.

ἀπο·πατέω-ῶ [πᾰ] **1** *intr.* aller à la selle, *litt.* à l'écart (*cf.* ἀφοδεύω) Ar.*Eccl.354* || **2** *tr.* rendre par les selles, *acc.* Ar.*Eccl.351;* M.Ant.*10,19* || ⋙→ *Fut.* -ήσομαι, Ar.*Pl.1184; mais* -ήσω, Hpc.*484,29;* Gal.*4,360*.

ἀποπάτημα, ατος (τὸ) [πᾰ] déjection, excrément, Eup.(*Bkk.433*); El. *N.A.3,26* (ἀποπατέω).

ἀποπατητέον [πᾰ] *vb. d'* ἀποπατέω, Ar.*Eccl.326*.

ἀπόπατος, ου (ὁ) [πᾰ] **1** excrément, Hpc.*86* b, *etc.; en parl. d'animaux,* Plut. *M. 727* d; Luc. *Trag. 168* || **2** lieu d'aisances, Ar.*Ach.81* (ἀποπατέω).

ἀπόπαυσις, εως (ἡ) cessation, Arét. *p.13,16* (ἀποπαύω).

ἀποπαυστέον, *vb. d'* ἀποπαύω, Clém.*894*.

ἀποπαύστωρ, ορος (ὁ) celui qui fait cesser, *gén.* Orph.*H.39,3* (ἀποπαύω).

ἀπο·παύω : **1** *tr.* faire cesser, arrêter: ὠδῖνα, Plat.*Theæt.151* a; μένος, Il.*21,340*, apaiser la douleur, la colère; τινά, Il.*18,267, etc.* arrêter, retenir qqn ; *avec le gén.* ἀπ. πολέμου, Il. *11,323*, faire cesser une guerre; *avec deux rég.* πένθεος ἀπ. τινά, Hdt. *1,46*, mettre un terme à la douleur de qqn ; *cf.* Eur. *Suppl. 639;* ἀπ. τινά *avec l'inf.* Od.*12,126; 18,114*, empêcher qqn de continuer qqe ch. || **2** *intr.* cesser : ἀπό τινος, Anth.*9,217*, qqe ch.; *abs.* Eur.*fr.118* || *Moy.* se reposer de, cesser, *gén.* Il.*1,422, etc.;* Od. *1, 340; ou* ἐκ *et le gén.* Soph. *El. 231, etc.* || ⋙→ *Moy. prés. 2 sg. épq.* ἀποπαύεαι, Il.*16,721; impf. 2 sg. épq.* ἀποπαύεο, Il.*1,422, et avec élis. de l'o,* Od.*1,340*.

ἀπό·πειρα, ας (ἡ) **1** essai, épreuve, Hdt.*8,9;* Thc.*7,21* || **2** preuve, Phil.*1, 543, etc.* (ἀπό, πεῖρα).

ἀπο·πειράζω, *c.* ἀποπειράω, Arstt. *Mir.11*.

ἀποπειρατέον [ρᾱ] *vb. du suiv.* Isocr.*191* b.

ἀπο·πειράω-ῶ (*f.* -άσω, *ao.* ἀπεπείρασα, *pf. inus.*) [ρᾱ] **1** faire une tentative sur, essayer de s'emparer de, *avec un rég. de pers. ou de ch. au gén.* Thc.*2,93, etc.; abs.* Thc.*4, 107* || **2** faire l'essai de, tenter : ναυμαχίας, Thc. *7, 17*, un combat naval || *Moy.* (*f.* ἀποπειράσομαι, *ao.* ἀπεπειράθην) faire l'essai de, éprouver, *gén.* Hdt. *1, 46, etc.;* Thc. *4, 24;* τινος εἰ, Hdt. *8, 67;* Xén. *Cyr. 7, 2, 17, etc.* éprouver qqn pour voir si || ⋙→ *Ao. ion.* ἀπεπειρήθην, Hdt.*2,73*.

ἀποπειρία, ας (ἡ) expérience, épreuve, examen, Gal.(*cf.* ἐμπειρία).

ἀπο·πελεκάω-ῶ, tailler comme à coups de hache, Ar. *Av. 1156*.

ἀπο·πελιόω-ῶ, rendre blême, *d'où au pass.* devenir pâle, Hpc. *397, 34*.

ἀποπεμπτέος, α, ον, qu'il faut renvoyer, Clém.*192* (ἀποπέμπω).

ἀποπεμπτικός, ή, όν, qui concerne le renvoi *ou* le départ : ἀ. ὕμνος, Mén. rhét.(*W. 9,136*) hymne d'adieu (ἀποπέμπω).

ἀπο·πεμπτόω-ῶ, prélever le cinquième de, *acc.* Spt. *Gen. 41,34; 47, 26, etc.* (ἀπό, πέμπτος).

ἀπο·πέμπω : **1** envoyer : ἀναθήματα ἐς Δελφούς, Hdt. *1, 51*, envoyer des offrandes à Delphes; *cf.* ἀπόρρητα, Ar. *Ran. 362*, des denrées prohibées || **2** renvoyer, congédier, Il. *21, 452;* Od.*10,76, etc.;* ἀπ. ἀσινέας, Hdt. *7, 146*, renvoyer sains et saufs; *particul.* répudier une femme, Dém.*1362, 25;* Mén. *fr. 427* || **3** remettre à qqn (les présents d'un autre) Od. *17, 76* || *Moy.* envoyer loin de soi, *d'où :* **1** envoyer, Xén. *Vect. 1,7* || **2** renvoyer, éloigner, Eschl. *Pers.136;* Xén.*Cyr. 1, 4, 27, etc.;* τὴν γυναῖκα, Hdt. *6, 63*, répudier sa femme || **3** repousser comme une chose abominable, Eur. *Hec. 72* || ⋙→ *Prés. inf. épq.* ἀποπεμπέμεν, Od. *5, 112; 19, 316. Fut. 3 sg. épq. sync.* ἀππέμψει, Od. *15, 83*.

ἀπόπεμψις, εως (ἡ) **1** envoi, Hdt. *7, 148* || **2** renvoi, répudiation, Dém. *1365, 12* (ἀποπέμπω).

ἀπο·πενθέω-ῶ, pleurer sur, *abs.* Plut. *Cor. 39*.

ἀποπεράτωσις, εως (ἡ) [ρᾰ] action de terminer, P. Eg. *6, 77* (ἀπό, περατόω).

ἀπο·περάω-ῶ, traverser, Plut. *Pomp. 62*.

ἀπο·πέρδω (*f.* -παρδήσομαι, *ao. 2* ἀπέπαρδον) lâcher un pet, Ar. *Ran. 10, etc.; comiq.* ἀπ. ἵππον, A.Pl.*115*, avoir la croupe d'un cheval, *en parl. d'un Centaure*.

ἀπο·περκόομαι-οῦμαι, devenir noir, se noircir, Soph. *fr. 239* (ἀπό, πέρκος).

ἀπο·περονάω-ῶ, écarter au moyen d'une agrafe, Hpc. *848* b.

ἀπο-πετάζω, détourner, Aqu.*Ex. 5, 4, etc.* (*cf. le suiv.*).

ἀπο·πετάννυμι, déployer (un vêtement) DL. *6, 77*.

ἀπο·πέτομαι (*prés. ind. 3 pl.* -πέτονται, Plut. *M. 752* f; *impér. 2 sg.* ἀποπέτου, Ar. *Av. 1369; impf. 3 pl.* ἀπεπέτοντο, DC. *43; fut. 2 sg.* ἀποπετήσει, Ar. *Pax 1126*) s'envoler; *cf.* ἀφίπταμαι.

ἀπο·πεφασμένως, *adv.* ouvertement, Dém.*1367,27* (*pf. pass. d'* ἀποφαίνω).

ἀπο·πήγνυμι (*f.* -πήξω ; *pass. fut. 2* ἀποπαγήσομαι [πᾰ]) faire geler, Ar. *Ran. 126; au pass.* geler, Xén.*An.5, 8,13; Mem. 4, 3, 8*.

ἀπο·πηδάω-ῶ, *f.* ήσομαι : **1** sauter à bas de : τοῦ ἵππου, Plut. *Fab.16*, à bas de cheval; *abs* Plat. *Leg. 720* c || **2** s'éloigner vivement, Xén. *An. 3, 4, 27; fig.* ἀπ. τοῦ Σωκράτους, Xén. *Mem. 1, 2, 16*, se sauver de Socrate, l'abandonner, le fuir ; *fig. avec* ἀπό *et le gén.* Plat. *Theæt. 164* c || **3** saillir hors de (sa position naturelle) *en parl. d'une articulation, avec* ἀπό *et le gén.* Hpc. *827* e, *etc.*

ἀποπήδησις, εως (ἡ) répulsion pour, *gén.* Plut. *M. 769* f, *etc.* (ἀποπηδάω).

ἀπο·πήσσω, *c.* ἀποπήγνυμι, Herm. (Stob. *Ecl. 1,994*).

ἀπο·πιάζω, *c. le suiv.* Archig. *p. 155,6 Matth.*

ἀπο·πιέζω : **1** faire sortir en pressant, exprimer, Arstt. *Probl. 9,3* || **2** presser *ou* serrer fortement, Hpc. *2, 516 Littré; au pass.* Th. *fr. 11*.

ἀποπίεσις, εως (ἡ) action de faire sortir en pressant, Th. *Ign. 11* (ἀποπιέζω).

ἀποπίεσμα, ατος (τὸ) résidu provenant d'une matière exprimée, lie, marc, Hpc. *772* a, *etc.* (ἀποπιέζω).

ἀπο·πίμπλημι (*f.* ἀποπλήσω, *etc.*) remplir complètement : μυριάδας, Hdt. *7, 29*, parfaire un nombre de myriades; χρησμόν, Hdt. *8, 96*, accomplir un oracle; τὸ θυμούμενον, Thc. *7, 68*, assouvir sa colère; ἐπιθυμίας, Plat. *Gorg. 492* a, satisfaire ses désirs.

ἀπο·πίμπρημι (*ao. 3 sg.* ἀπέπρησε) incendier, Archil. *fr. 99*.

ἀπο·πίνω [ῑ] boire de, *gén.* Hdt. *4, 70*.

ἀπο·πίπτω (*f.* ἀποπεσοῦμαι, *etc.*): **1** tomber de : ἀπό τινος, Hdt. *3, 130, ou simpl.* τινός, Hdt. *3, 64*, de qqe ch.; ἐκ πέτρης, Od.*24,7*, d'un rocher; *abs.* Il. *14, 351;* Thc. *4, 4, etc.; fig.* τῆς ἐλπίδος, Pol.*9,7,1*, être précipité

de ses espérances ; *abs.* manquer le but, être déçu, Pol. *4,36,5* || 2 sauter de : τῶν ἵππων, Pol. *11,21,3*, de leurs chevaux ; ἐπὶ τὴν γῆν, Pol. *35, 5, 2*, sauter et tomber (droit sur ses jambes) à terre || ⋙ *Ao. sbj. 3 sg. épq.* ἀποπέσῃσιν [ᾰ] Od. *24,7*.

῎Αποπις (ὁ) Apopis, *dieu égyptien*, Plut. *Is. et Os. 36*.

ἀπο·πιστεύω, avoir une entière confiance en, *dat.* Pol. *3,71;* Phil. *1, 132;* Jos. *A.J. 15,7,6*.

ἀπο·πλάζω, *f.*-πλάγξω, égarer loin de, *d'où* priver de, *gén.* A.Rh. *1,1220; au pass.* (*ao.* ἀπεπλάγχθην) : 1 s'égarer hors de, errer loin de : πατρίδος, Od. *15,382*, loin de sa patrie; *abs.* errer au loin, Od. *8,573; p. anal.* σάκεος ἀπ. Il. *22,291*, rebondir loin d'un bouclier, *en parl. d'un trait; abs.* Il. *13, 592* || 2 *p. ext.* être renversé, tomber de (la tête) *en parl. d'un casque*, Il. *13, 578*.

ἀπο·πλανάω-ῶ [ᾰν] égarer, écarter de, Pol. *3,57, 4;* Luc. *Gymn. 21; fig.* τινα ἀπὸ τῆς ὑποθέσεως, Eschn. *79,6*, écarter qqn du sujet || *Moy.* s'écarter de, *gén.* Isocr. *155* d ; Luc. *Nec. 19; abs.* faire fausse route, s'égarer, Arstt. *H.A. 5, 23, 1*.

ἀποπλάνησις, εως (ἡ) [ᾰν] action de s'égarer, de s'écarter de, Plat. *Pol. 263* c (ἀποπλανάω).

ἀποπλανίας, *ion.*-ίης(ὁ) vagabond, Anth. *9, 240, 548* (ἀποπλανάω).

ἀπόπλανος, ου (ὁ) [ᾰν] qui fourvoie, trompeur, Crat. (DL. *8, 37*) (ἀποπλανάω).

ἀπόπλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] action de modeler, image, Epic. (DL. *10,108*) (ἀποπλάσσω).

ἀπο·πλάσσω, Clém.; *d'ord.* ἀποπλάσσομαι, *att.* -πλάττομαι (*f.* -πλάσομαι, *ao.* ἀπεπλασάμην) figurer modeler, représenter, Plut. *Æmil. 28;* Anth. *5, 15; 7, 34, etc.*

ἀποπλάστωρ, ορος(ὁ) qui modèle, qui façonne, Man. *4,243* (ἀποπλάσσω).

ἀπο·πλείω, *v.* ἀποπλέω.

ἀπο·πλεύμονος, ου (ὁ) *autre n. de la plante* σκαμμωνία, Diosc. *4, 168*.

ἀποπλευστέον, *vb. d'* ἀποπλέω, Ar. *fr. 192*.

ἀπο·πλέω (*f.* -πλεύσομαι *ou* -πλευσοῦμαι) 1 s'éloigner par mer, Thc. *1, 55; 6,61* || 2 revenir par mer, Xén. *Hell. 1,1,13, etc.* || ⋙ *Fut.* ἀποπλευσοῦμαι, Plat. *Hipp.mi.371* b. *Prés. épq. et ion.* ἀποπλείω, Il. *9,418; cf.* ἀποπλώω.

ἀποπληκτικός, ή, όν : 1 qui concerne l'apoplexie, Hpc. *6,257, etc.* || 2 atteint d'apoplexie, apoplectique, Arstt. *Rhet. 3,10,7* (ἀπόπληκτος).

ἀπό·πληκτος, ος, ον : 1 qui a l'esprit frappé, *d'où* qui a perdu la raison, stupide, Hdt. *2,173;* Soph. *Ph. 731; joint à* παντελῶς μαινόμενον, Dém. *912,10* || 2 estropié, impotent, Hdt. *1,167; en parl. des mâchoires*, Ar. *Vesp. 948; particul.* qui consiste en paralysie, qui amène une paralysie, Hpc. (Gal. *9,12*) (ἀποπλήσσω).

ἀποπληκτώδης, ης, ες, de tempérament apoplectique, Gal. *Gloss. v°* κατεπλήσσετο (ἀπόπληκτος, -ώδης).

ἀποπλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) *c.* ἀπόπληκτος, Chrys. *9,165*.

ἀποπληξία, ας (ἡ) apoplexie, Arstt. *Probl. 11,54, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *174* b, *etc.* (ἀπόπληκτος).

ἀπόπληξις, εως, *ion.* -ιος (ἡ) *c. le préc.* Hpc. *99* b.

ἀπο·πληρόω-ῶ : 1 remplir de nouveau (une lampe éteinte), Plut. *M. 702* e || 2 *fig.* accomplir (une promesse) Hdn *2, 7, 2;* satisfaire (un désir) Plat. *Leg. 782* e, *etc.;* τινα, Plat. *Charm. 169* c, *etc.* donner satisfaction à qqn ; τί τινι ἀπ. Plat. *Prot. 329* c, donner satisfaction à qqn pour qqe ch.; *au pass.* Arstt. *Rhet. 1,10, 17*.

ἀποπληρωματικός, ή, όν, qui remplit complètement, qui accomplit pleinement, Jambl. *Myst. p. 71, 22* (*conj.* ἀποπληρωτικός) (*ἀποπλήρωμα, *d'*ἀποπληρόω).

ἀποπλήρωσις, εως (ἡ) 1 action de remplir complètement, d'accomplir, Plut. *M. 48* c; Thém. *28* || 2 action de payer (une dette), d'expier (une faute) Clém. *Str. 6,14, § 109* (ἀποπληρόω).

ἀποπληρωτέος, α, ον, *vb. d'*ἀποπληρόω, Clém. *564*.

ἀποπληρωτής, οῦ (ὁ) qui remplit complètement, qui accomplit, Plat. *Rsp. 620* e (ἀποπληρόω).

ἀποπληρωτικός, ή, όν, *c. le préc.* Jul. *137* b.

ἀπο·πλήσσω, *att.* -πλήττω, renverser, frapper de stupeur, Soph. *Ant. 1189* || *Moy.* renvoyer un choc, répercuter, Arstt. *Probl. 11,7*.

ἀπο·πλίσσομαι (*ao.* ἀπεπλιξάμην) se sauver à toutes jambes, Ar. *Ach. 218*.

1 **ἀπόπλοος-ους, όου-ου** (ὁ) 1 départ par eau, Hdt. *8,79* || 2 retour par eau, Xén. *An. 5,6,20;* Arstt. *Poet. 15, 10; 23,7* (ἀποπλέω).

2 **ἀπόπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν**, qui s'éloigne par eau, Anth. *5, 178* (ἀποπλέω).

ἀπο·πλουτέω-ῶ, perdre sa fortune, Naz. *179* a, *etc.*

ἀπόπλυμα, ατος (τὸ) [ῠ] lavure, rinçure, DS. *5, 26 et 28* (ἀποπλύνω).

ἀπο·πλύνω, laver, Od. *6,95;* Plat. *Tim. 65* d; Luc. *Anach. 29, etc.*

ἀποπλυτέον, *vb. d'* ἀποπλύνω, Geop. *16,18,2*.

ἀποπλώω, *épq. et ion. c.* ἀποπλέω, Hdt. *1, 1; 4, 147 et 156, etc.* || ⋙ *Ao. 2 3 sg.* ἀπέπλω, Od. *14,339*.

ἀποπνείω, *v.* ἀποπνέω.

ἀπο·πνεύματος, ος, ον [μᾰ] exposé au vent, Th. *Vent. 30 conj.* (ἀπό, πνεῦμα).

ἀπόπνευστος, ος, ον, exhalé, Naz. *3,447* a *Migne* (ἀποπνέω).

ἀπο·πνέω, *f.* -πνεύσομαι : I *tr.* 1 souffler, exhaler : πυρὸς μένος, Il. *6, 182*, souffler du feu ; θυμόν, Il. *4,524*, *ou abs.* ἀποπνεῖν, Batr. *99*, exhaler son âme, mourir; *p. anal.* ἔπος ἀπ. στόματος, Pd. *P. 4, 11*, exhaler une parole de ses lèvres ; *au pass.* φῶς ἀποπνεῖται, Plut. *M. 281* b, on fait jaillir de la lumière en soufflant; *fig.* ἀπ. δυσμένειαν, Plut. *Them. 22*, exhaler la haine || 2 *particul.* exhaler une odeur : ἀπ. ὀδμήν, Od. *4,406*, exhaler une odeur; *d'où* ἀπ. τινος, Plut. *Alex. 4;* Luc. *H. conscr. 15*, exhaler qqe odeur; *abs.* A.Rh. *2,193;* Plut. *M. 695* e || 3 répandre son parfum, *d'où* perdre toute odeur, Th. *H.P. 9,16,2* || II *intr.* souffler, *en parl. du vent :* ἀπ. ἀπὸ τόπου, Hdt. *2, 27;* Arstt. *Meteor. 2,8,9*, souffler d'un lieu ; *impers.* ἀποπνεῖ ἀπὸ τῆς θαλάττης, Arstt. *Probl. 23,16,1, etc.* une brise s'élève de la mer || ⋙ *Fut. réc.* -πνεύσω, Geop. *2, 21, 3. Epq. prés.* ἀποπνείω, Il. *6,182, etc.;* Od. *4, 406*.

ἀποπνιγμός, οῦ (ὁ) *c.* ἀπόπνιξις, Moschn *p. 57,4 et 10*.

ἀπο·πνίγω (*f.* -πνίξω *ou* -πνίξομαι, *ao.* ἀπέπνιξα, *pf. inus.; pass. fut. 2* -πνιγήσομαι, *ao. 2* ἀπεπνίγην *pf.* ἀποπέπνιγμαι) étouffer, suffoquer (qqn) Hdt. *2, 169, etc.;* Att. (Ar. *Vesp. 1034, etc.;* Xén. *Hell. 3,1,14, etc.*); *au pass.* être étouffé, Xén. *Cyr. 8, 2,11, etc.; particul.* être asphyxié par l'eau, Dém. *883 fin; fig.* suffoquer (de colère, *etc.*) : ἐπί τινι, Dém. *403, 17*, à cause de qqe ch.; *abs.* Luc. *Gall. 28* || ⋙ *Fut.* ἀποπνίξω, Com. *fr. 2,686;* Antiphan. *3,93;* Luc. *Char. 23. Fut. pass.* ἀποπνιγήσομαι [ῐ] Ar. *Nub. 1504;* Luc. *D.mar. 6,3. Ao. 2* ἀπεπνίγην [ῐ] Plat. *Gorg. 512* a, *etc. Ao. 1 réc.* ἀπεπνίχθην, Arét. *1, 7, p. 11* (*Adams*); Babr. *49. Fut. ant. inf.* ἀποπεπνίξεσθαι, Eun. *V. soph. p. 38*.

ἀπόπνιξις, εως (ἡ) étranglement, Moschn *p. 68,8 et 13* (ἀποπνίγω).

ἀποπνοή, ῆς (ἡ) 1 expiration, exhalaison, Arstt. *Probl. 1,30;* Th. *H.P. 9,7,2, etc.* || 2 brise qui souffle d'un lieu, Arstt. *Probl. 26,30,2* || 3 action d'expirer, mort, DL. *4, 21* (*corr. p.* ἀναπνοή) (ἀποπνέω).

ἀπόπνοια, *ion.* **-οίη, ης** (ἡ) *c. le préc.* Hpc. *7,54*.

ἀπο·ποιέομαι-οῦμαι, écarter de soi, repousser, *acc.* Plut. *M. 152* a; Spt. *Job 15,4, etc ; avec un inf.* feindre de ne pas, M.Tyr. *24,4*.

ἀποποίησις, εως (ἡ) désaveu, Rhét. (*W. 8,511*) (ἀποποιέομαι).

ἀπο·πολεμέω-ῶ, combattre du haut de, Plat. *Phædr. 260* b.

ἀπό·πολις (ὁ, ἡ) banni de la cité, exilé, Eschl. *Ag. 1410* (ἀπό, πόλις).

ἀποπομπαῖος, α, ον, qui renvoie au loin, *c. à d.* qui écarte les fléaux, Spt. *Lev. 16,8,9* (ἀποπομπή).

ἀποπομπή, ῆς (ἡ) action d'écarter, de repousser, Luc. *Philops. 9; particul.* éloignement d'un mal, action de conjurer un fléau ; ἀποπομπὰς ποιεῖσθαι, Isocr. *106* b, accomplir les cérémonies de préservation (ἀποπέμπω).

ἀποπόμπιμος, ος, ον, néfaste, Orig. *1,661;* Phil. *1,75* (ἀποπομπή).

ἀπο·πονέω-ῶ (*pf.* ἀποπεπόνηκα) être au bout de ses peines, Ar. *Th. 245*.

ἀποπορεία, ας (ἡ) retour en arrière, sortie (de scène) d'un théâtre automatique roulant, *p. opp. à* πορεία, l'aller, Héron *Aut. 247, 248* (ἀποπορεύομαι).

ἀπο·πορεύομαι : 1 s'éloigner de, *gén.* Xén. *An. 7, 6, 33* || 2 revenir sur ses pas, se retirer, retourner, Pol. *25,8,6; en parl. d'automates*, Héron *Aut. 262*.

ἀπο·πορπάω-ῶ, ôter une boucle, Hippiatr. *p. 52,31* (ἀπό, πορπή).

ἀπο·πράσσομαι, réclamer, *acc.* Thém. *260* b.

ἀπο·πρατίζομαι [ᾰτ] vendre, Spt. *Tob. 1,7* (ἀπό, πιπράσκω).

ἀπο·πραΰνω [ᾱΰ] adoucir, apaiser, Plut. *Sert. 25*.

ἀποπρεσβεία, ας (ἡ) compte-rendu d'une ambassade, Pol. *24, 10, 5, etc.* (ἀποπρεσβεύω).

ἀπο·πρεσβεύω, rapporter comme réponse d'une ambassade, *acc.* Plat

*Leg.*941 a ; *abs.* rendre compte d'une ambassade, d'une mission, Pol.*7,25;* Plut.*M.815* d.

ἀπο·πρηνίζω (*ao.* ἀπεπρήνιξα) précipiter, Nonn.*18,271.*

ἀπο·πρίασθαι (*seul. impér. 2 sg.* ἀποπρίω, Ar. *Ran.1227*) acheter || ⋙ *Pour les autres temps, v.* ἀπωνέομαι.

ἀπόπρισμα, *v.* ἀπόπτισμα.

ἀποπριστέον, *vb. d'*ἀποπρίω, P. Eg. *p.136,10.*

1 ἀπο·πρίω enlever en sciant, scier, Hdt. *4,65;* Luc. *Tox.33, etc.; au pass.* Plut. *M.924* b.

2 ἀποπρίω, *v.* ἀποπρίασθαι.

ἀπο·πρό : 1 *adv.* loin en avant, Il. *16,669* || **2** *prép.* loin de, *gén.* Il.*7, 334;* Eur. *H.f.1081.*

ἀπο·προάγω (*seul. pf. pass. inf.* ἀποπροῆχθαι, Sext. *et part. neutre* ἀποπροηγμένα) *t. stoïc.* « n'être pas préféré, ce qui n'est pas préféré » par l'homme, *p. ex.* la maladie, la pauvreté, DL. *7,105;* Gell.*12,5; cf.* Cic. *Fin.3,15; Fam. 9,7, etc.*

ἀπο·προαιρέω-ῶ (*part. ao. 2* -προελών) prélever une part de, *gén.:* ἀπ. σίτου, Od.*17,457,* prendre un morceau de pain.

ἀπο·προβάλλω, lancer au loin en avant, A.Rh.*3,1311.*

ἀποπροέηκε, *v.* ἀποπροΐημι.

ἀποπροελών, *v.* ἀποπροαιρέω.

ἀποπροηγμένα, *v.* ἀποπροάγω.

ἀπόπροθε, *dev. une voy.* ἀπόπροθεν, *adv.* de loin en avant, au loin en avant, Il.*10,209, etc.;* Od.*6,218, etc.;* Q.Sm.*14,389* (ἀποπρό, -θε).

ἀπο·προθέω, s'éloigner en courant en avant, Anth.*9,679.*

ἀπόπροθι, *adv.* au loin en avant, dans le lointain en avant, Il.*23,832;* Od.*4,811* (ἀποπρό, -θι).

ἀποπρο·θορεῖν, *inf. ao. 2,* s'élancer au loin en avant, A.Rh. *3,1280;* Orph. *Arg. 547* (ἀποπρό, θορεῖν, *v.* θρώσκω).

ἀπο·προΐημι (*seul. aux formes citées*) **1** jeter loin devant soi, lancer au loin, *acc.* Od. *22,82* (*part. prés.* ἀποπροϊείς) || **2** envoyer hors *ou* au loin, *acc.* Od. *14,26* (*ao. 1 ion. 3 sg.* -προέηκε).

ἀπο·προλείπω, abandonner au loin, Hermésian. *fr. 2,21;* A.Rh. *1, 1285.*

ἀπό·προσθεν, *adv.* loin en avant de, *gén.* Plat. *Epin. 987* a ; Luc. *Astr. 29* (ἀ. πρόσθεν).

ἀπο·προσποιέομαι-οῦμαι, feindre de repousser *ou* de nier, Hippoloch. (Ath. *402* a).

ἀπο·προσωπίζομαι, ôter de dessus sa figure, se découvrir *ou* se nettoyer le visage, Phérécr.(Poll.*2,48*) (ἀπό, πρόσωπον).

ἀπο·προτέμνω (*part. ao. 2* -προταμών) couper une part, une tranche de, *gén.* Od.*8,475.*

ἀπο·προφεύγω, s'enfuir au loin en avant, Anth. *12,133.*

ἀποπτάμενος, *v.* ἀφίπταμαι.

ἀπ·οπτάω-ῶ (*seul. part. ao. pass.* ἀποπτηθείς *et part. pf. pass.* ἀπωπτημένος) faire cuire, Phil. *Bel. 70, etc.;* Sor. *p. 52.*

ἀπο·πτερνίζω, renverser d'un croc-en-jambe, Philstr.*678.*

ἀπο·πτερυγίζομαι [ῠ] battre des ailes avec force, Th. *fr. 6,1,18.*

ἀποπτεύω, avoir vue sur, *avec* εἰς *et l'acc.* Jos.*A.J.15,9,6* (ἄποπτος).

ἀπόπτισμα, ατος (τὸ) menus fragments d'une matière pilée, Arstt. *Mir. 113* (*var.* ἀπόπρισμα, sciure, *d'*ἀποπρίω) (ἀποπτίσσω).

ἀπο·πτίσσω, briser en pilant, piler, Dieuch. (Orib.*1,283*).

ἀπο·πτοέω-ῶ, effrayer, effaroucher, Pol. *3,53,10* || ⋙ *Poét.* -πτοιέω, Poët. (Plut. *M.1129* e).

ἀποπτοιέω, *v. le préc.*

ἀπό·πτολις (ὁ, ἡ) *c.* ἀπόπολις, Soph.*O.R.1000, O.C.208, Tr.674.*

ἄπ·οπτος, ος, ον : I qu'on voit seulement de loin : ἐξ ἀπόπτου, Soph. *Ph.467* (*p.opp. à* ἐγγύθεν); Plat.*Ax. 369* a, de loin || **II** qu'on peut voir de loin, visible : ἀπ. ἀπὸ τόπου, Arstt. *Pol. 2,12,9,* visible d'un lieu ; ἐν ἀπόπτῳ ἔχειν, Arr. *An.1,10,3,* avoir à portée de la vue || **III** placé hors de la vue, *d'où :* **1** invisible, Soph. *Aj.15;* ἄπ. ἡμῶν, Soph. *El.1489,* invisible pour nous (*sel. d'autres,* vu de loin par nous) || **2** éloigné : τοῦ ἄστεως, Soph. *O.R.762,* de la ville (ἀπό, ὄψομαι).

ἀπο·πτύσσω, déployer, En. tact. *31.*

ἀποπτυστέος, α, ον, *vb. d'*ἀποπτύω, Clém. *163.*

ἀποπτυστήρ, ῆρος (ὁ) qui écarte en crachant *ou* en écumant, Opp.*H.2, 11* (ἀποπτύω).

ἀπόπτυστος, ος, ον, rejeté en crachant, *c. à d.* avec mépris : θεοῖς, Eschl.*Eum.191,* par les dieux ; *abs.* Soph.*O.C.1383;* Eur. *Med.1373;* Ar. *Eq.1285* (ἀποπτύω).

ἀπο·πτύω : 1 rejeter en crachant, cracher (de la salive, *etc.*) *acc.* Il.*23, 781;* Xén. *Mem. 1,2,54; abs.* Eschl. *fr. 376;* Xén.*Cyr.1,2,16; en parl. de la mer :* ἀπ. ἁλὸς ἄχνην, Il. *4,426,* rejeter de l'écume ; *fig.* rejeter avec horreur, mépris *ou* colère, *acc.* Eschl. *Ch. 197, Pr. 1070* || **2** *particul.* cracher en se détournant *pour conjurer un mauvais présage,* Hés. *O. 724;* Eschl. *Eum. 303 ; à l'ao. au sens du prés. soit parce que l'on avait réellement craché, soit parce que l'on disait seulement* ἀπέπτυσα, *le mot tenant lieu de la chose,* Eschl. *Pr. 1070, etc.;* Eur. *Andr. 607;* Ar. *Pax 528; abs.* ἀπέπτυσα, Eur. *Hipp.614, Hec.1276, etc.* j'ai craché, *c. à d.* que ce présage soit détourné.

ἀπόπτωμα, ατος (τὸ) **1** chute Clém.*Pæd.3,p.260,16* || **2** *fig.* échec, ruine, Pol. *11,2,6;* Symm. *Jes. 34,4, etc.* (ἀποπίπτω).

ἀπόπτωσις, εως (ἡ) chute, *particul.* chute de choses qui se détachent (fragments d'os, eschares, *etc.*) Hpc.*860* d ; P.Eg.*6,79, etc.; fig.* ruine (d'un empire) Ath. *530* a (ἀποπίπτω).

ἀποπτωτικός, ή, όν, qui échoue, Orig.*2,568* (ἀποπίπτω).

ἀπο·πυδαρίζω [ῡᾰ] conduire la danse laconienne μόθων, Ar. *Eccl. 697.*

ἀπο·πυέω [ῡ] suppurer, Hpc.*1012* c.

ἀποπυητικός, ή, όν [ῡ] propre à faire suppurer, suppuratif, Hpc.*165* f, *1025* b (ἀποπυέω).

ἀπο·πυΐσκω [ῠ] faire suppurer, Hpc.*470,54* (*cf.* ἀποπυέω).

ἀπο·πυνθάνομαι, s'informer : παρά τινος, Jos. *A.J. 12,4,9,* auprès de qqn ; εἰ, Hdt.*3,154,* s'informer si.

ἀπο·πυρίας ἄρτος (ὁ) [ῠ] pain cuit sur la braise, Crat.(Ath.*111* e) (ἀπό, πῦρ).

ἀπο·πυριάω-ῶ [ῠ] réchauffer, *t. de méd.* Gal. *13,601;* Antyll. *p. 150 Matth.* (ἀπό, πῦρ).

ἀπο·πυρίζω (*seul. prés. 1 pl. dor.* -πυρίζομες [ῠ] rôtir sur la braise, Epich.(Ath.*277* e) (ἀποπυρίς).

ἀπο·πυρίς, ίδος (ἡ) [ῠ] **1** poisson qu'on mange grillé, Hégés.(Ath.*334* e) || **2** *c.* ἀποπυρίας, Télès (Stob.*Fl.97, 31*) (ἀπό, πῦρ).

ἀπο·πυτίζω [ῡ] cracher avec force, Hpc. *1217* b ; Arstt. *H. A. 4,3,5; intr.* jaillir avec force, Ar. *Lys. 205.*

ἀπο·πωματίζω [μᾰ] ôter le couvercle, déboucher, Gal. *Ther. 1,14, p. 951* b.

ἀπ·οργής, ής, ές, non irascible ; d'un caractère doux, paisible, Hpc. *763* e *au cp.* -έστερος (ἀπό, ὀργή).

ἀπ·οργίζομαι (*inf.pf.* ἀπωργίσθαι) s'irriter, Spt.*2 Macc.5,17.*

ἀπο·ρέγχω, ronfler, Anth.*11,4* (*p.* *ἀπο·ρρέγχω, *de* ἀπό, ῥέγχω).

ἀπ·ορέγω, étendre, allonger, Hpc. *750* d.

ἀπο·ρέπω (*ao.* ἀπέρεψα) pencher, Anth.*9,746* (*p.* *ἀπορρέπω, *de* ἀπό, ῥέπω).

ἀ·πόρευτος, ος, ον, infranchissable, impraticable, Plut. *Cam. 26 ;* Phil.*1,294, etc.* (ἀ, πορεύομαι).

1 ἀπορέω, *v.* ἀφοράω.

2 ἀπορέω-ῶ (*f.*ήσω, *ao.* ἠπόρησα, *pf.* ἠπόρηκα) **1** être sans ressources, manquer de, *gén.:* τροφῆς, Thc.*8,81;* συμμάχων, Xén.*Cyr.4,2,39, etc.;* manquer de nourriture, d'alliés, *etc.; cf.* Plat.*Rsp.557* d, *etc.; abs.* être dans le besoin, être pauvre, *p.opp.à* πλουτέω, Plat.*Conv.203* e || **2** être dans l'embarras, ne savoir pas, *abs.* Hdt. *1,191, etc.;* Thc.*2,102;* Xén.*Hell.4,5, 17, etc.;* ἀπ. τινι, Xén.*An.1,3,8;* Isocr. *71* b, être dans l'embarras par suite de qqe ch.; ἀπ. περί τινος, Plat. *Gorg.462* b, *etc.;* διά τι, And.*30,15,* ἔς τι, Soph.*Tr.1243, ou simpl.* ἀπ. τι, Hdt.*3,4;* Att.(Thc.*5,40;* Xén.*Hell.6, 1,4, etc.*) être dans l'embarras, dans l'incertitude au sujet de qqe ch.; *avec une prop. précédée d'un relat.* (ὅ τι, Soph.*O.R.486;* Xén.*Cyr.4,5,14, etc.;* τίνα τρόπον, Dém.*29,10;* ὅτῳ τρόπῳ, Thc.*3,109, etc.*) *ou d'une conj.* (ὅπως, Hdt.*1,75, etc.;* ὅπῃ, Thc.*1,107, etc.,* Plat. *Soph. 231* c ; πόθεν, Hyp.*Epit. 32;* ὁπόθεν, Thc.*8,80, etc.;* ἀπορῶ ὅ τι λέξω, Soph. *O.R. 486,* je ne sais que dire ; ἀπορῶν ποῖ τράποιτο, Thc. *1, 63,* ne sachant de quel côté se tourner ; ἀπ. ὅπως δεῖ χρῆσθαι, Xén.*Cyr. 4,3,19,* ne savoir comment faire ; ἀπ. εἰ, Plat. *Prot. 326* e, être dans l'embarras pour savoir si ; ἀπ. μή, Plat. *2 Alc.142* d, douter que, craindre que ... ne ; *avec un inf.* ἀπ. κρῖναι, Ar. *Vesp. 590* (*cf.* Xén. *Œc. 8,10;* Plat. *Pol. 262* e ; Lys.*115,2, etc.*) être dans l'embarras pour juger ; *au pass.* être un objet de doute, être mis en doute *ou* en question : οὐδὲν ἀπορεῖται τῶν δεομένων γίγνεσθαι, Xén. *Lac. 13,7,* il n'y a aucun doute sur ce qui doit arriver ; τὸ ἀπορούμενον, Plat.*Soph. 243* b ; τὸ ἀπορηθέν, Plat.*Leg.799* c ; τὰ ἠπορημένα, Arstt.*Pol.3,10,5,* ce qui est un sujet de doute || *Moy.* (*ao. pass.* ἠπορήθην) être dans l'embarras, être perplexe, Eur. *I.A. 537; avec* ὅ

τι : ἠπορούμην ὅ τι χρησαίμην, Lys. *97,17*, je ne savais que faire || ⋙ *Act. prés. ind. 1 pl. lac.* ἀποριόμες, Xén.*Hell.1,1,23*. — *Pass.prés.part. ion.* ἀπορεύμενος, Hdt.*2,121*, *au sens moy.*, *ou* -εόμενος, Hpc.*8,35*, *etc. au sens pass. Ao.* ἠπορήθην *au sens moy.* Dém.*27,53*; *au sens pass.* Plat. *Leg. 799* c; Arstt.*Pol.8,6*, *etc. Pf.* ἠπόρημαι *au sens moy.*Eur.*I.A.537*; *au sens pass.* Arstt.*N.A.4,9,3*; Luc. *Philop.1*. — *Moy. f.* ἀπορήσομαι *au sens pass.*Arstt.*M.mor.2,3,16* (ἄπορος).

ἀπόρημα, ατος (τὸ) **1** objet de controverse, question à débattre, Plat. *Phil.36* e; Arstt.*Top.8,11,12*, *etc.* || **2** difficulté, Pol.*31,21,8* (ἀπορέω).

ἀπορηματικός, ή, όν [μᾰ] **1** *en parl. de pers.* qui doute, Gal.*2,127* || **2** *en parl. de choses*, qui marque le doute, dubitatif, *t. de gr.* EM.*p.414*, *55*; *en parl.des particules interrog.* ἆρα, μῶν, *etc.* D.Thr. *642, 26* (ἀπόρημα).

ἀπορησία, ας (ἡ) *c.* ἀπορία, Eub. (*Bkk.433*, *et* Stob. *Ecl. 1, p. 80, 26 Mein.*).

ἀπόρησις, εως (ἡ) *c.* ἀπορία, Th. *Od.12* (ἀπορέω).

ἀπορητέον, *vb. d'*ἀπορέω, Sext. *729*; Plot.*Enn. p.55,14 Creuz.*

ἀπορητικός, ή, όν : **1** dubitatif, Mén.rhét. (*W. 9, 156, 4*) || **2** porté à douter, sceptique, Plut. *Æmil. 14*; *joint à* σκεπτικός, DL.*9,69*; ἡ ἀπ. φιλοσοφία, αἵρεσις, Gal.*2,23,24*,*etc.* la philosophie *ou* la doctrine des Sceptiques (ἀπορέω).

ἀπορητικῶς, *adv.* avec doute, avec scepticisme, Sext. *376*, *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Sext.*l.c.*

ἀ·πόρθητος, ος, ον: **1** non dévasté, Il.*12,11*; Eschl.*Pers.348*; Hdt.*6,28*, *etc.* || **2** qu'on ne peut dévaster, inexpugnable, Antiphan. (Ath.*681*c); DS. *36, 5,3* || ⋙ *Fém.* -ήτη, Eur.*Med. 826* (*vulg.* -ητος) (ἀ, πορθέω).

ἀπ·ορθόω-ῶ, redresser, *fig.* remettre dans la droite voie, diriger, Soph.*Ant.636*; Plat.*Leg.757* e.

ἀπορία, ας (ἡ) **1** difficulté de passer, Xén. *An.5,6,10* || **II** manque de ressources, *d'où* : **1** manque, privation, *en gén.* Att.: τροφῆς, Thc.*1,11*, manque de nourriture; ἀπώλλυντο ἀπορίᾳ τοῦ θεραπεύοντος, Thc.*2,51*, ils périssaient faute de qqn pour les soigner || **2** *abs.* besoin, indigence, pauvreté, Thc.*1,123*, *etc.*; *p. opp. à* εὐπορία, Arstt.*Pol.3,8,4*; *joint à* πενία, And.*18,42*; *au plur.* Dém.*386,15* || **3** embarras, difficulté : ἐς ἀπορίην (*ion.*) πολλὴν ἀπιγμένος, Hdt. *1, 79*, réduit à un extrême embarras; ἀπορίησιν ἐνέχεσθαι, Hdt.*1,190*; ἐν ἀπορίῃσι ἔχεσθαι, Hdt.*4,131*; *ou* ἐν ἀπορίᾳ (*ion.*ἐν ἀπορίῃ, Hdt.*9,98*) ἔχεσθαι, Plat. *Gorg. 522* a; ἀπορίᾳ ἔχεσθαι, Plat. *Prot.321* c; ἐν ἀπορίαις εἶναι, Plat.*Pol.273* d, être dans l'embarras; εἰς ἀπορίαν ἐμπίπτειν, Plat.*Theæt. 174* c, tomber dans l'embarras; ἀπορίας ὕπο, Eur. *Or. 232*, par suite de l'embarras où l'on est, parce qu'ils ne savent (les malades) quel parti prendre, parce qu'ils se trouvent mal, quoi qu'ils fassent; ἀπ. τινός, difficulté d'atteindre *ou* de punir (un meurtrier) Ant.*119,27*; ἀπ. τοῦ *avec l'inf.* Plat. *Leg. 678* d, difficulté de, *etc.*; *avec* τοῦ μή *et l'inf.*: ἀπ. τοῦ μὴ ἡσυχάζειν, Thc.*2,49*, impossibilité de rester tranquille || **4** anxiété (d'un malade) Hpc.*1153* b, *etc.* || **5** embarras, incertitude, *particul.* dans une recherche, dans une discussion : ἀπορίαν ἀπορεῖν, Plat.*Prot.324* d, être dans le doute (περί τι, Plat. *Epin. 974* c; περί τινος, Arstt.*Pol.3,15,14*, au sujet de qqe ch.); ἀπορίαν λύειν, DS.*1, 37*, résoudre une difficulté || **III** le fait de ne pas se procurer qqe ch., non-acquisition, Plat. *Men. 78* e || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*1,24*, *etc.*; Hpc.*l.c.*,*etc.* (ἄπορος).

ἀπο·ρίπτω, *v.* ἀπορρίπτω.

ἀπ·ορνεόω-εῶ, changer en oiseau, Herm. (Stob. *Ecl.1,1096*); Apd.*1,8,3* (ἀπό, ὄρνις).

ἀπ·ορνιθόω-ῶ [ῐ] *c. le préc.* Str. *452*.

ἀπ·όρνυμαι [ῠ] (*seul. prés.*) s'élancer, partir de, Il. *5, 105*; Hés. *Th. 9*; A. Rh. *1, 800* (ἀπό, ὄρνυμι).

ἀ·ποροποίητος, ος, ον, créé sans pores, imperméable, Sext. *517* (ἀ, ποροποιέω).

ἄ·πορος, ος, ον : **I** sans passage, qu'on ne peut traverser, infranchissable (montagne, Xén. *An. 2, 5, 18*; fleuve, Xén.*An.3,2,22*, *etc.*); ὁδὸς ἄ. Xén. *An. 2, 4, 4*, route impraticable; *p. anal. en parl. de pers.* inabordable, sauvage, Eur.*Bacch.800* || **II** *fig.* **1** impraticable, impossible *ou* difficile, embarrassant : χαλεπὸν καὶ σχεδὸν ἄπορον, Plat.*Soph.237* c, chose difficile et presque impraticable; ἄ. ζήτησις, Plat. *Pol. 284* b, recherche qui ne conduit à aucun résultat; τὸ ἄπορον *ou* τὰ ἄπορα, Hdt. *8, 53*; Thc. *3,82*, *etc.* difficulté, impossibilité; ἐν ἀπόροις εἶναι, Xén. *An. 7, 6, 11*, être dans l'embarras; ἐν ἀπόρῳ εἴχοντο *ou* ἦσαν, Thc. *1, 25*; *3, 22*, ils étaient arrêtés dans l'embarras *ou* ils étaient dans l'embarras; ἄπορόν ἐστι *avec l'inf.* Thc. *2, 77*, il est difficile *ou* impossible de; ἐκ τῶν ἀπόρων, Hdt. *8, 53*; Plat. *Leg. 699* b, au milieu des difficultés; *avec un inf.* ἄποροι προσμίσγειν, Hdt. *4, 46* *ou* προσφέρεσθαι, Hdt. *9, 49* (ennemis, cavaliers) avec lesquels il est impossible d'en venir aux mains, qu'il est impossible d'atteindre || **2** insurmontable, contre lequel on ne peut lutter : ἄνεμος ἄπ. Hdt. *6,44*, vent auquel on ne peut résister; ἀλγηδών, Soph. *O.C. 513*, *ou* πάθος, Soph. *Ph. 854*; φόβος, Plat. *Leg. 698* b, douleur, crainte qu'on ne peut surmonter || **3** difficile à se procurer, *p.opp.à* εὐπόριστος, Plat.*Rsp. 378* a, *453* d || **4** qui est dans l'embarras, qui ne sait comment se tirer d'affaire, sans moyens d'action, sans ressources, Soph. *Ant. 357*; Thc. *3, 53*; *joint à* ἔρημος, Soph. *O.C. 1735*; ἄ. τῇ γνώμῃ, Thc. *2, 59*, ne sachant que résoudre, *etc.*; ἄ. τὰ ἐπιτήδεια ἔχειν, Xén. *An. 5,5,20*, embarrassé pour se procurer le nécessaire; *particul.* embarrassé *ou* gêné pour vivre, pauvre, Thc. *1, 9*; Plat. *Phædr. 233* d; *p. opp. à* εὔπορος, Arstt. *Pol. 3, 7*, *etc.*; δίαιτα ταπεινὴ καὶ ἄ. Plat.*Leg. 762* e, vie humble et gênée || *Cp.* -ώτερος, Thc. *4, 65*; *5, 110*; Arstt. *Pol. 5,4 et 7*. *Sup.* -ώτατος, Thc. *4,32*; *7, 14*; Plat. *Phædr. 233* d. *etc.* (ἀ, πόρος).

ἀπ·ορούω (*seul. ao.* ἀπώρουσα, *épq.* ἀπόρουσα) **1** s'élancer loin de, Il. *5,20*; *particul.* s'élancer en arrière, Il. *21,251*; Od. *22,95* || **2** s'élancer, se dresser, *en parl. de colonnes*, Pd. *fr. 58*.

ἀπο·ρραθυμέω-ῶ [ᾱῡ] se laisser aller à la mollesse, Plat. *Rsp. 449* c; Dém. *108,21*; ἀπ. τινος, Xén.*Mem. 3, 7, 9*, se relâcher *ou* s'abstenir, par mollesse, de qqe ch. (ἀπό, ῥαθυμέω).

ἀπορραθυμήτως [ᾱῡ] *adv.* avec négligence, Jul. *252* a (*v. le préc.*).

ἀπο·ρραίνω, faire jaillir, répandre, Hdt. *2,93*; Arstt. *H.A. 6, 13, 4*, *etc.* (ἀ. ῥαίνω).

ἀπο·ρραίω, arracher violemment : τινά τι, Od.*1,404*; τινά τινος, Hés.*Th. 393*, qqe ch. à qqn (ἀ. ῥαίω).

ἀπορραντήριον, ου (τὸ) vase d'eau lustrale, Eur. *Ion 435* (ἀπορραίνω).

ἀπορραντίζω, arroser, *acc.*A.Tr. *1, p. 48* (ἀπορραίνω).

ἀπο·ρραπίζω [ρᾰ] repousser, refouler, Arstt. *Div. per somn. 2, 9*; DH. *Comp. 14*.

ἀπο·ρράπτω, recoudre, Hdt. *1, 123*; *fig.* ἀ. τινὸς στόμα, Eschn.*31,5*, fermer la bouche à qqn.

ἀπο·ρράσσω, arracher, expulser violemment, DH. *6, 5*; DC. *56, 14*.

ἀπο·ρραψῳδέω-ῶ, réciter *ou* déclamer contre les rhapsodes, Xén. *Cyr. 3, 3, 54*.

ἀπο·ρρέζω : **1** offrir en sacrifice une part de, Anth. *9, 437* || **2** donner une part de, Is. (Harp. *29, 12*).

ἀπο·ρρέμβομαι (*seul. prés.*) se laisser étourdir, être ahuri, M. Ant. *3, 4*; *4, 22*.

ἀπο·ρρευματίζω [μᾰ] nettoyer en faisant couler, Diocl. (P. Eg. *28, 28*).

ἀπόρρευσις, εως (ἡ) **1** écoulement, Pol.*10,28*; Plut.*M.933* c || **2** *p. suite*, cessation, Junc. (Stob. *Fl.115, 26*) (ἀπορρέω).

ἀπο·ρρέω (*f.* ἀπορρυήσομαι, *ao. 1* ἀπέρρευσα, *ao. 2* ἀπερρύην) **I** couler de, découler : ἀπό τινος, Hdt. *4, 23*; ἔκ τινος, Plat. *Criti. 113* e, *etc.* de qqe ch.; *abs.* Eschl. *Ag. 1294*; *en parl. d'une flamme*, s'échapper de, jaillir de, *gén.* Plat. *Tim. 67* c || **II** *p. anal.* **1** se détacher de, glisser, tomber, *en parl. de fruits*, Hdt. *1, 193*; *de feuilles*, Dém. *615, 10*; *de plumes*, Plat.*Phædr. 246* d; *de cheveux ou de poils*, Arstt. *H. A. 3, 11, 6*, *etc.*; *en parl. de pers.* : ἀπ. τοῦ ἵππου, Plut. *Eum. 7*, *etc.* glisser *ou* tomber de cheval || **2** s'échapper, disparaître : ἀπορρεῖ μνῆστις, Soph. *Aj. 523* *ou* ἡ μνήμη, Lgn *33,3*, le souvenir (de qqe ch.) se perd; *en parl. de pers.* s'éloigner de, *gén.* Pol. *5, 26*; Plut. *Arat. 51*; *abs.* lever le camp, Pol. *10, 44,7* || ⋙ *Prés.* : *formes en* εε *contr. ind. 3 sg.* ἀπορρεῖ, Soph. *El. 1000*, *etc.*; Plat. *Phædr. 246* d, *etc.*; *inf.* ἀπορρεῖν, Plat.*Leg.776* a; Dém.*755,15*,*etc.*; *formes en* εο *ou* εω *non contr.* : *ind. 3 pl.* ἀπορρέουσιν, Plut.*M.49* d; *part.* ἀπορρέων, Plut. *Arat. 51*, *fém.* ἀπορρέουσα, Arstt. *Mund.4,2*; Th.*C.P.1,20,3*; *acc.* ἀπορρέουσαν, Plat. *Tim. 67* c; *neutre* ἀπορρέον, Plat. *Criti. 111* b, *etc.*; Plut.*M.465* b; *impf.* ἀπέρρεον, Eur. *Med.1200*; Pol. *5, 26, 11*; *pass. opt. 3 sg.* ἀπορρέοιτο, Gal. *6,389*; *part.* ἀπορρεόμενον, Diosc. *Ther. c. 12*. — *Part.prés.acc.pl.ion.* ἀπορρεοίσας, T.Locr. *102* b (ἀ. ῥέω).

ἀπόρρηγμα, ατος (τὸ) fragment, Plut. *Dio.* 46 (ἀπορρήγνυμι).

ἀπο·ρρήγνυμι (*f.* -ρρήξω, *ao.* ἀπέρρηξα, *pf.* 2 *au sens neutre* ἀπέρρωγα; *pass. f.* ἀπορραγήσομαι, *ao.* 2 ἀπερράγην) I *tr.* 1 arracher, briser : δεσμόν, Il. *6, 507*, un lien ; τι ἀπό τινος, Thc. *4, 69*, séparer violemment une chose d'une autre ; πνεῦμα βίου, Eschl. *Pers.* *507*, périr soudain ; βίον, Eur. *I. T.* *974*; ψυχήν, Anth. *7, 313*, arracher la vie ; *au pass.* se briser, se séparer violemment de : ἀπό τινος, Hdt. *8, 19*, de qqe ch. ; *abs.* Hdt. *2, 29*; Thc. *5, 10*, *etc.* ‖ 2 faire éclater : φωνήν, Luc. *Am.* *43*, faire retentir sa voix ; λόγον, App. *Civ.* *2, 81*, prendre brusquement la parole ; *fig.* τὸν θυμόν, DH. *Rhet.* *9,5*, faire éclater sa colère ‖ II *intr.* 1 s'échapper en brisant : ἀπὸ δεσμῶν ἀπορρήξας, Anth. *9, 240*, qui a brisé ses liens et s'est échappé ‖ 2 *au pf.* 2, être brisé, *en parl. de la voix*, Arstt. *Aud.* *71*; *part.* ἀπερρωγώς, qui a brisé tout lien, sans retenue, dissolu, Luc. *Pseud.* *17*; *ou* qui ne se rattache à rien, absurde, Sext. *489*, *etc.*

ἀπο·ρρηγνύω, *c. le préc.* Paus. *5,27*.

ἀπορρηθήσομαι, *v.* ἀπαγορεύω *et* ἀπεῖπον.

ἀπόρρημα, ατος (τὸ) interdiction, Plat. *Pol.* *296* a.

ἀπόρρηξις, εως (ἡ) 1 rupture (d'un abcès), Arét. *p. 11, 39* ‖ 2 *fig.* séparation brusque *ou* violente, Jos. *A.J.* *19,3,1* (ἀπορρήγνυμι).

ἀπόρρησις, εως (ἡ) I *tr.* 1 interdiction, défense, Plat. *Soph.* *258* a; Dém. *902,25* ‖ 2 renonciation, divorce, répudiation, Is. *Menecl. her.* *36*; *partícul.* dénonciation (d'une trêve), Pol. *14, 2, 14*; récusation (d'un témoignage) Plut. *Mar.* *5* ‖ II *intr.* action de céder, de se rendre, Arstd. *1, 374* (ἀπορρηθῆναι).

ἀπο·ρρήσσω, *c.* ἀπορρήγνυμι, Paus. *10,17,3*.

ἀπορρητέον, *vb. d'*ἀπορρηθῆναι, D.Chr. *1,207*.

ἀπόρρητος, ος, ον : I interdit, défendu : τινι, Soph. *Ant.* *44*; *abs.* Plat. *Leg.* *932* c, à qqn ; τἀπόρρητα δρᾶν, Ar. *fr.* *520*, faire ce qui est défendu ; ἀπόρρητα, Ar. *Eq.* *282*, *etc.* marchandises dont l'exportation est interdite ; ἀπόρρητα ποιεῖσθαι, *avec l'inf.* Hdt. *9, 45*, interdire de, *etc.* ‖ II dont il ne faut pas parler : 1 secret : ἐν ἀπορρήτῳ *ou* ἐν ἀπορρήτοις, Plat. *Theæt.* *152* c ; δι' ἀπορρήτων, Plat. *Rsp.* *378* b ; Pol. *2,21*, *etc.* en secret ; ἐν ἀπορρήτῳ λέγειν, Plat. *Theæt.* *152* c, dire en secret, comme un secret ; ἐν ἀπορρήτοις φυλάττειν, Arstt. *fr.* *612*, garder secret ; ῥητὰ καὶ ἀπόρρητα, Dém. *10,10*, ce qu'on peut dire et ce qu'on ne doit pas dire, *c. à d.* tout indistinctement ; τὰ ἀπόρρητα, les mystères, Ar. *Eccl.* *442*; *ou* les secrets d'État, Ar. *Eq.* *648*; Dém. *579,3*, *ou* la doctrine secrète des Pythagoriciens, Plat. *Phæd.* *62* b ‖ 2 qu'on ne devrait pas dire, horrible, abominable, Plat. *Leg.* *854* e ; Dém. *563, 1*; ἀπόρρητα λέγειν τινά, Dém. *268, 22*, dire à qqn des choses abominables ‖ 3 qu'on ne peut dire, honteux, Lgn *43, 5*; τὰ ἀπ. *c.* τὰ αἰδοῖα, Plut. *M.* *284* a ‖ *Cp.* -ότερος, Paus. *2, 17, 4*; Plut. *M.* *284* a (*vb. d'*ἀπορρηθῆναι).

ἀπο·ρριγέω-ῶ [ῑ] (*seul. pf.* ἀπέρριγα [ῑ]) frissonner de crainte, Od. *2, 52* (ἀ. ῥιγέω).

ἀπο·ρριγόω-ῶ [ῑ] frissonner de froid, Arstt. *Probl.* *1,29,3* (ἀ. ῥιγόω).

ἀπο·ρριζόω-ῶ, déraciner, Alcphr. *3,66*; Nyss. *1,434* (ἀ. ῥιζόω).

ἀπο·ρρινάω-ῶ [ῑ] enlever avec une lime, limer, Str. *307* (ἀ. ῥινάω).

ἀπορρίνημα, ατος (τὸ) [ῑ] limaille, Daphitas (Str. *307*) (ἀπορρινάω).

ἀπο·ρριπίζω [ρῐ] écarter d'un souffle, Arstt. *Probl.* *26,58,2* (ἀ. ῥιπίζω).

ἀπορριπτέον, *vb. d'*ἀπορρίπτω, Hld. *7,17*, *etc.*

ἀπορριπτέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) *c. le suiv.* Xén. *Hell.* *5, 4, 42*; Plut. *Cato ma.* *5*; *etc.*

ἀπο·ρρίπτω (*f.* ίψω, *ao* ἀπέρριψα) jeter loin de soi, *d'où* : 1 rejeter : *fig.* μῆνιν, μηνιθμόν, Il. *9, 517*; *16, 282*, déposer *ou* oublier sa colère ; *en mauv. part*, jeter de côté, jeter au rebut, Hdt. *1, 32*; Eschl. *Eum.* *215*; ἀπερριμμένος, Dém. *242, 3*; Hdn *4,12, 4*, mis de côté, jeté au rebut ‖ 2 lancer : τι ἔς τινα, Hdt. *1, 153*, *etc.* des paroles contre qqn ‖ 3 laisser tomber : ἔπος, Hdt. *6,69*; Pd. *O. 9,39*, une parole ‖ 4 jeter au loin, *d'où* expulser, bannir, Eschl. *Ch.* *914*; γῆς, Soph. *Aj.* *1019*, d'un pays ; ἐκ θεῶν, Xén. *Mem.* *2,1,31*, d'entre les dieux ‖ ⋙ *Poét.* ἀπορίπτω, Anacr. *39*; *ao. 3 sg.* ἀπέριψεν, Pd. *P.* *6,37* (ἀ. ῥίπτω).

ἀπορρίψιμος, ος, ον, qu'il faut rejeter, Artém. *5, 85* (ἀπορρίπτω).

ἀπόρριψις, εως (ἡ) action de rejeter, Hpc. *391,4* (ἀπορρίπτω).

ἀπορροή, ῆς (ἡ) I écoulement, Eur. *Hel.* *1587* ‖ II *p. anal.* 1 chute (de feuilles) Arstt. *Plant.* *1,1,2* ‖ 2 exhalaison, émanation (de vapeurs, d'odeurs, *etc.*) Arstt. *Probl.* *12, 6*; *d'où* odeur, Plut. *Sol.* *23* ‖ 3 influence des astres, Plot. ‖ 4 *fig.* émanation (de la beauté), Plat. *Phædr.* *251* b (ἀπορρέω).

ἀπόρροια, ας (ἡ) 1 écoulement, Empéd. *111*; Xén. *Hell.* *5,2,5* ‖ 2 *p. anal.* émanation des choses sensibles (rayonnement, odeur, *etc.*) Arstt. *Probl.* *12*, *commenc.*; Orph. *Lith.* *171* (ἀπόρροος).

ἀπο·ρροιβδέω-ῶ (*ao.* ἀπερροίβδησα) faire retentir, Nonn. *2, 257*; ἀπ. βοάς, Soph. *Ant.* *1021*, pousser de grands cris.

ἀπόρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui découle, qui émane de, *gén.* Antiphan. (Ath. *440* c) : ὁ ἀπ. Arstd. *2, 351*, *etc.* embranchement d'un cours d'eau (ἀπορρέω).

ἀπο·ρροφέω-ῶ, déguster, avaler, Xén. *Cyr.* *1,3,10*.

ἀπο·ρρύπτω, nettoyer, Orph. *Arg.* *1361*; Luc. *Gall.* *9* ‖ *Moy. m. sign.* Plut. *Syll.* *36*, *etc.* (ἀ. ῥύπτω).

ἀπόρρυσις, εως (ἡ) [ῠ] écoulement, Pol. *4, 39, 10*; Str. *380*; *au plur.* Orib. *3,134* B. -Dar. *etc.* (ἀπορρέω).

ἀπόρρυτος, ος, ον [ῠ] 1 qui coule au dehors, qui s'épanche, Hés. *O.* *593* ‖ 2 sujet à écoulement, Plat. *Tim.* *43* a ; Arstt. *Meteor.* *2, 1, 7* ‖ 3 qui offre un écoulement, Xén. *Eq.* *4,3* (ἀπορρέω).

ἀπόρρυψις, εως (ἡ) nettoiement, purification, Ath. *409* c ; *t. de méd.* détersion, Ruf. *2, 206*, *etc.* (ἀπορρύπτω).

ἀπορρωγάς, άδος, *adj. f. c. le suiv.* Spt. *2 Macc.* *14,45*.

ἀπορρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ) I *adj* abrupt, escarpé, Od. *13,98*; Xén. *An.* *6, 2, 3*; Anth. *7, 693* ‖ II *subst.* ἡ ἀπ. : 1 roche escarpée, *d'où* précipice, Pol. *3,54,7*; *7,6,3*, *etc.*; DS. *14,116* ‖ 2 bras de rivière, Od. *10, 514* ‖ 3 épanchement d'un liquide tombant goutte à goutte, Od. *9, 359*; *fig.* δίης φρενὸς ἀπ. Oracl. (Luc. *Alex.* *40*) effusion de l'esprit divin ‖ 4 semence, rejeton, Ar. *Lys.* *811*; Orph. *fr.* *2, 23* (ἀπορρήγνυμι).

ἀπ·ορύσσω (*ao. 2 pass. 3 pl.* ἀπωρύγησαν) *c.* ὀρύσσω, Symm. *Ps.* *70,24*.

ἀπ·ορφανίζω [φᾰ] (*seul. ao. pass.* ἀπωρφανίσθην, NT.; *part. pf. pass.* ἀπωρφανισμένος, Eschl. *Ch.* *249*) rendre orphelin, *d'où, en gén.*, priver de.

ἀ·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] sans pourpre, non orné de pourpre, Plut. *Ant.* *71*, *M.* *528* b (ἀ, πορφύρα).

ἀπ·ορχέομαι-οῦμαι (*ao.* ἀπωρχησάμην) perdre en dansant, *acc.* Hdt. *6,129*.

ἀπόρως, *adv.* 1 sans ressources, Xén. *Hell.* *7, 4,8* ‖ 2 dans l'embarras, Lys. *151, 24*; Pol. *4, 18, 6*, *etc.* ‖ *Cp.* -ώτερον, Thc. *1, 82*; Xén. *Ap.* *18*; *ou* -ωτέρως, Ant. *121, 16*. *Sup.* -ώτατα, Plat. *Tim.* *51* a ; Arstt. *Meteor.* *4,7*.

ἄπος (τὸ) (*seul. acc. sg.*) fatigue, peine, Eur. *Ph.* *865* (*var.* αἶπος).

ἀποσάλευσις, εως (ἡ) [σᾰ] éloignement, Procl. *Plat. Rsp.* *6* (ἀποσαλεύω).

ἀπο·σαλεύω [σᾰ] 1 mouiller au large, Thc. *1, 137*; ἀπ. ἐπ' ἀγκύρας, Dém. *1213,24*; Arstt. *H.A.* *4,1*, être à l'ancre en pleine mer ‖ 2 *p. ext.* se tenir éloigné de, s'éloigner de, *gén.* Plut. *M.* *493* d ‖ *Moy.* abandonner son opinion, Arr. *Epict.* *3,26,16*.

ἀπο·σαρκόομαι-οῦμαι, se former en chair, devenir de la chair, Arstt. *Probl.* *1, 52,3*.

ἀπο·σάρκωσις, εως (ἡ) action d'arracher les chairs, Nyss. *1, 835* c (ἀπό, σαρκόω).

ἀπο·σαρόω-ῶ [σᾰ] nettoyer en balayant, balayer, Nyss.

ἀπο·σάττω : 1 décharger un fardeau, Spt. ; *p. anal.* ἀπ. ἑαυτόν, Diph. (Ath. *292* e) se décharger le ventre ‖ 2 boucher un trou, Din. (*Bkk.* *435*) ‖ *Moy.* se décharger d'un fardeau, Philém. (Ath. *664* d).

ἀπο·σαφέω-ῶ (*impf.* ἀπεσάφουν) [σᾰ] éclaircir, expliquer, Plat. *Prot.* *348* b ; Luc. *H. conscr.* *52* (ἀπό, σαφής).

ἀπο·σαφηνίζω, *c. le préc.* Luc. *J. tr.* *27*.

ἀπο·σβέννυμι (*f.* -σβέσω, *ao.* ἀπέσβεσα; *v. ci-dessous*) 1 éteindre, *acc.* Soph. *fr.* *497*; Ar. *Vesp.* *255*; Plat. *Hipp. ma.* *290* e, *etc.*; *fig.* ἀπ. κακόν, Plat. *Rsp.* *556* a, supprimer un mal, *etc.* ‖ 2 *intr.* (*à l'ao. 2* ἀπέσβην, *au pf.* ἀπέσβηκα, *au pl.q.pf.* ἀπεσβήκειν, *et au pass.*) s'éteindre, être éteint, Xén. *Lac.* *13, 3*; Plat. *Conv.* *218* b, *etc.*; *fig. c. à d.* s'évanouir, disparaître, Xén. *Cyr.* *5,4,30*; dépérir, mourir, Arstt. *Resp.* *17,20*; Thcr. *4,39* ‖ ⋙ *Fut. moy.* ἀποσβήσομαι, *au sens pass.* Plat. *Leg.*

865 c. *Ao. 2, 2 sg. dor.* ἀπέσβας [ᾱ] Theocr. *4, 39. Ao. 1 pass.* ἀπεσβέσθην, Ar. *Lys. 263.*

ἀπο·σβεννύω (*seul. prés.*) *c. le préc., fig.* Dysc. *Pron. 44* a.

ἀπόσβεσις, εως (ἡ) extinction, Arstt. *An. post.2,8,7; fig.* suppression, Arét. *p. 105, 14* (ἀποσβέννυμι).

ἀπο·σειρόω-ῶ, filtrer, Cest. *p. 299* a.

ἀπο·σείω, faire tomber en secouant, Mén. (Ath.*700* b); Th.*C.P.1, 20, 3* ‖ *Moy.* renverser par une secousse, *en parl. d'un cheval qui jette bas son cavalier*, Hdt. *9, 22;* Xén.*Cyr.7,1,37,etc.; fig.* ἀπ. λύπην, Ar. *Ran. 346;* γῆρας, Ar. *Lys. 670;* ὕπνον, Luc. *Tim. 6*, secouer le chagrin, le fardeau de la vieillesse, le sommeil.

ἀπο·σεμνόω-ῶ, rendre imposant, Arstt.*Poet.4,17*(*correct.*ἀπεσεμνύνθη *Bkk.*).

ἀπο·σεμνύνω, rendre imposant, glorifier, Plat. *Theæt. 168* d; Luc. *J. tr. 6, etc.* ‖ *Moy.* avoir l'air grave, Ar. *Ran. 703;* se glorifier, Arstd. *1, 214.*

*__ἀπο·σεύω__, *seul. prés. poét.* ἀποσσεύω, pousser dehors, chasser, Nic. *Th.77;* Anth. *9, 642* ‖ *Au pass.* (*seul. ao. 3 pl. épq.* ἀπέσσυθεν [ῠ] Hés. *Th. 183; ao. 2, 3 sg. lac.* ἀπεσσούα *p.* ἀπεσσύη, Xén.*Hell.1,1,23; ao.2 moy. 3 sg.* ἀπέσσυτο [ῠ] Il. *6, 390, etc.*) **1** s'élancer hors de, s'enfuir, Il.Hés.*ll. cc.* ‖ **2** mourir, Xén. *l.c.*

ἀπο·σήθω : **1** filtrer, Hpc. *285,43* ‖ **2** *fig.* épuiser, ruiner, Hérodic. (Ath. *591* c).

ἀπο·σημαίνω (*ao.* ἀπεσήμηνα) **1** donner un avis par un signe *ou* par un signal : περί τινος, Hdt. *5, 20*, au sujet de qqe ch.; τι, Hpc. *Aph. 6, 41;* Plut. *Syll. 7*, annoncer qqe ch. par des signes *ou* des symptômes, signifier qqe ch.; ἀπ. εἴς τινα, Thc. *4, 27*, faire comprendre qqe ch. à l'adresse de qqn, faire allusion à qqn ‖ **2** donner des signes contraires, défavorables, Philstr. *V. Ap. 2, 33* ‖ *Moy.* **1** faire comprendre à l'aide de preuves, donner une preuve, Hdt. *9,71;* El. *N. A. 6, 58* ‖ **2** apposer un sceau, cacheter : ἐπιστολήν, Hdn *4, 12, 10*, cacheter une lettre ; χρήματα, Ar. *fr. 378;* Xén. *Hell. 2, 3, 21*, mettre des biens sous scellés, les confisquer ; *en parl. de personnes*, mettre sous scellés *ou* confisquer les biens d'un proscrit, Xén. *Hell. 2, 4, 13* ‖ ⋙ *Fut. 2 pl. ion.* ἀποσημανέετε, Hdt. *5, 20; ao. dor.* ἀπεσήμανα [μᾱ] Plut. *M. 177* b.

ἀπο·σημειόομαι-οῦμαι, annoter, noter, Nyss. *1, 903.*

ἀποσημείωσις, εως (ἡ) annotation, Bas. *1, 253* (ἀποσημειόομαι).

ἀπο·σήπω : **1** *tr.* (*seul. inf. ao.* -σῆψαι) faire se détacher par pourriture, Gal. *13, 152* ‖ **2** *intr. au pf.* ἀποσέσηπα, Xén. *An. 4, 5, 12, et au pass.* (*f.* ἀποσαπήσομαι, Hpc.*Prorrh. 83; ao. 2* ἀπεσάπην, Hpc. *Aph. 1258; d'où part. pl. masc.* ἀποσαπέντες, Luc. *Ind.6* [σᾰ]) se détacher par suite de pourriture, de gangrène.

ἀπόσηψις, εως (ἡ) putréfaction, Plut.*M.1087* e (ἀποσήπω).

ἀπο·σιγάω-ῶ [ῑ] passer sous silence, Chrys.*3,706.*

ἀποσίγησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [σῑ] action de garder secret, silence, Hpc. *22, 48* (ἀποσιγάω).

ἀποσιεύμενος, *v.* ἀφοσιόομαι.

ἀπο·σιμόω-ῶ [ῑ] **1** rendre camus, *d'où, au pass.* être camus, Luc. *D. mort. 24, 2* ‖ **2** faire manœuvrer de côté en demi-cercle : στρατιάν (*var.* ἐπισ-) Xen. *Hell. 5, 4, 50*, une armée ; ναῦς, Thc. *4, 25*, des navires (pour éviter un choc direct).

ἀποσίμωσις, εως (ἡ) [ῑμ] mouvement d'un navire qui manœuvre de côté en demi-cercle (*cf. le préc.*) App. *Civ.4,71* (ἀποσιμόω).

ἀποσιόομαι, *v.* ἀφοσιόομαι.

ἀποσιτέω-ῶ [ῑ] **1** cesser de manger, Luc.*As. 33* ‖ **2** n'avoir plus d'appétit, Orib.*3,104* (ἀπόσιτος).

ἀποσιτία, ας (ἡ) [σῑ] **1** dégoût des aliments, Hpc. *1089* f, *etc.; au plur.* Orib.*3,190,etc.* ‖ **2** abstinence, Porph. *43, 17, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l.c.* (ἀπόσιτος).

ἀπο·σιτίζομαι [σῑ] se procurer des vivres, Arstnt. *1, 3.*

ἀποσιτικός, ή, όν [σῑ] qui ôte l'appétit, Hpc.*75* d (ἀπόσιτος).

ἀπό·σιτος, ος, ον [ῑ] **1** qui n'a rien mangé, Philonid. (Ath. *247* e) ‖ **2** qui s'abstient de manger, Luc. *H.conscr. 21, etc.* ‖ **3** qui a le dégoût des aliments, Hpc. *940* h; El. *N. A. 6, 12* (ἀ. σῖτος).

ἀπο·σιωπάω-ῶ : **I** *intr.* **1** cesser de parler, se taire, Plut. *Alc. 10* ‖ **2** garder le silence, Isocr. *277* d; Pol. *30,17, 9* ‖ **II** garder secret, *acc.* Luc. *Pisc. 29.*

ἀποσιώπησις, εως (ἡ) **1** action de s'interrompre en parlant *ou* de cesser de parler, silence, Plut. *Alex.52* ‖ **2** *t. de rhét.* réticence, Plut. *M. 1099* e; Quint. *9, 2, 54 et 60;* Hermog. *etc.* (ἀποσιωπάω).

ἀπο·σκάπτω : **1** ôter en creusant, Plat.*Leg.760* e ‖ **2** *particul.* couper une route par une tranchée, Xén.*An. 2,4,4* ‖ ⋙ *Fut. 2 pass.* ἀποσκαφήσομαι, Polyen *5,10,3.*

ἀπο·σκαρίζω [ᾰ] mourir dans les convulsions, Anth.*9,114;* Spt.*Jud.4, 21.*

ἀπο·σκεδάννυμι (*f.* -σκεδῶ, *ao.* ἀπεσκέδασα) **1** disperser, *acc.* Od.*11, 385;* Hdt.*7, 91; p. ext.* congédier, Il. *19,309; d'où fig.* repousser, chasser : ἀπ. κήδεα, Od.*8,149*, écarter des soucis ; μύσος, Soph. *O.R. 138*, éloigner une souillure ; ὕβριν, Epigr. (Dém. *322,9*) repousser un outrage ‖ **2** écarter de la ligne, *d'où, au pass.*, s'écarter (du camp, d'une troupe, *etc.*) Xén. *An. 4,4,9, etc.* ‖ *Moy.* éloigner de soi, Plat.*Ax.365* e.

ἀποσκεδῶ, *fut. du préc.*

*__ἀπο·σκέλλω__, dessécher, *seul. au sens intr.* se dessécher, *aux temps suiv.* (*ao. 2* ἀπέσκλην, Ar. *Vesp. 160; pf.* ἀπέσκληκα, Luc.*D. mort.27,7, et fut. moy. 2 sg.* ἀποσκλήσῃ, Anth.*11, 37*).

ἀπο·σκεπάζω, ôter ce qui recouvre, découvrir, Geop.*7,15,4.*

ἀπο·σκεπαρνισμός, οῦ (ὁ) sorte de fracture du crâne (comme par un coup de hache) Gal. *19,431,432, etc.* (ἀ. *σκεπαρνίζω *de* σκέπαρνον).

ἀποσκεπής, ής, ές, découvert, Sib. *1, 37* (ἀποσκέπω).

ἀποσκεπτέον, *vb. d'*ἀποσκέπτομαι, Arstt. *Pol. 7, 6.*

*__ἀπο·σκέπτομαι__ (*seul. fut.* ἀποσκέψομαι) observer de loin *ou* d'en haut, *d'où* observer, examiner; *acc.* Plut. *M. 582* c; *avec* ἐς *et l'acc.* Hpc. *595, 28.*

ἀπο·σκέπτω, mettre à l'abri de, *acc.* Arr.*Epict.3,22,65.*

ἀπο·σκευάζω, démolir, enlever : ὀροφήν, Lycurg.*166,9*, un toit ‖ *Moy.* **1** emporter ses bagages pour les déposer (en lieu sûr) Pol.*2, 26, 6* ‖ **2** se défaire *ou* se débarrasser de, *acc.* Luc.*Tyr. 1, etc.;* Hdn *4,13,9, etc.*

ἀπο·σκευή, ῆς (ἡ) **1** bagages, *au sg. et au pl.* Pol. *2, 3, 7, etc.;* Plut. *Arist.11,etc.; en gén.* mobilier, meubles, Spt. *Ezech. tr. v. 209* ‖ **2** lieux d'aisances, Str.*646* (ἀ. σκεῦος).

ἀπόσκημμα, ατος (τὸ) **1** appui, point d'appui, Eschl.*fr. 16* ‖ **2** abcès, Gal.*11,116* (ἀποσκήπτω).

ἀπο·σκηνέω-ῶ, habiter sous une tente à part de, *gén.* Xén. *An.3,4,35* (ἀπόσκηνος).

ἀπό·σκηνος, ος, ον, qui vit à part, *litt.* sous une tente à part, Xén. *Cyr. 8, 7, 14* (ἀ. σκηνή).

ἀπο·σκηνόω-ῶ : **1** éloigner *ou* déplacer sa tente, Spt.*Gen.13 fin* ‖ **2** *p. suite*, vivre à part (*v. les préc.*) Plut. *Eum.15, etc.; d'où fig.* être étranger à, *gén.* Plut. *M. 334* b.

ἀπο·σκήπτω, appuyer sur, *d'où :* **I** *tr.* lancer d'en haut : βέλεα ἐς οἰκήματα, Hdt.*7, 10, 5*, des traits (de foudre) sur des habitations; *fig.* ὀργὴν εἴς τινα, DH. *6, 55, ou* τιμωρίαν, DS. *1, 70*, décharger sa colère, sa vengeance sur qqn ‖ **II** *intr.* **1** se décharger sur, tomber sur : αἱ πληγαὶ τῶν ξιφῶν ἀπ. εἰς τὰς χεῖρας, Plut. *Pomp. 19*, les coups des épées tombent sur les mains ; ὀργαὶ ἐς σε ἀπέσκηψαν θεᾶς, Eur.*Hipp.438*, la colère de la déesse retomba sur toi ; *avec un suj. de pers.* : εἰς ἕνα ἀπ. Eschn. *27, 20*, faire tomber sa colère sur un seul ‖ **2** aboutir à : ἐς φαῦλον, Hdt. *1, 120*, n'aboutir à rien ; εἴς τι κακόν, DH. *7, 15*, aboutir à qqe ch. de mauvais.

ἀπόσκηψις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) déplacement, *d'où* concentration (d'un mal) en qqe partie du corps, Hpc. *1258* e ; Arét. *p. 37, 50, etc.* (ἀποσκήπτω).

ἀπο·σκιάζω : **1** projeter de l'ombre, DC. *36, 32;* σκιαὶ ἀποσκιαζόμεναι, Plat. *Rsp. 532* c, ombres projetées ‖ **2** *p. suite*, obscurcir en couvrant d'ombre, Lgn *17, 9.*

ἀποσκίασμα, ατος (τὸ) ombre projetée, Bas. *1, 7* d (ἀποσκιάζω).

ἀποσκιασμός, οῦ (ὁ) projection d'ombre, Plut.*Per. 6* (ἀποσκιάζω).

ἀπο·σκίδναμαι (*seul. prés. inf.* -ασθαι, Il.*23,4;* Thc.*6,98; et partic.* -άμενος, Hdt.*4, 113;* DH.*5,76*) se disperser, s'éloigner de, *gén.* (*cf.* ἀποσκεδάννυμι).

ἀπο·σκίμπτω (*seul. inf. pf. pass.* ἀπεσκίμφθαι) lancer avec force, Pd. *O.6,101* (*c.* ἀποσκήπτω).

ἀπο·σκιρτάω-ῶ, bondir *ou* sauter hors de, *gén.* DH.*1,35;* Luc. *M.cond. 23, etc.*

ἀποσκλῆναι, *v.* ἀποσκέλλω.

ἀπό·σκληρος, ος, ον, tout à fait dur, Myias *Ep. 63* (ἀ. σκληρός).

ἀποσκληρόω-ῶ, devenir dur, durcir, Chrys.

ἀπο·σκληρύνω, rendre dur, Hpc. *204* c ; *au pass.* devenir dur, Arstt. *Mir.81,3;* Th.*C.P. 3,16,2.*

ἀπόσκλησις, εως (ἡ) dessiccation,

durcissement, Corn.33 (ἀποσκέλλω).

ἀποσκλήση, *v.* ἀποσκέλλω.

ἀπο·σκνιφόω-ῶ [ῐ] obscurcir, Empéd. (Plut.*M.929* c) (ἀ. σκνίφος).

ἀπο·σκολύπτω, ôter l'écorce *ou* la peau, *d'où* déchirer, couper, Archil. *fr. 123 Bgk*; Soph. *fr. 373*.

ἀπο·σκοπεύω, *c. le suiv.* Spt.*Hab. 2,1; Thren.4,17; Judith 10,11; Ps.5, 4;* Phil.*1,677*.

ἀπο·σκοπέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) observer de loin, examiner à distance, Plat. *Rsp. 432* e; Luc. *D. mar. 6,2; etc.;* πρός τινα, Soph. *O.R. 746*, qqn; πρός τι, Plat.*Rsp.409* c; ἔς τι, Soph. *O.C. 1195*, qqe ch.; εἰ, Eur. *Suppl.236;* Plut. *Dio. 52*, observer de loin si, *etc.* || *Moy. m. sign. avec l'acc.* Plut.*Pomp.79*.

ἀπο·σκοπιάζω (*seul. impf.* ἀπεσκοπίαζον) observer de loin, Q.Sm.*6, 414*.

ἀποσκόπιος, ος, ον, qui s'écarte du but, Anth.*App.70* (ἀπόσκοπος).

ἀπό·σκοπος, ος, ον, qui manque le but, Empéd.*197* (ἀ. σκοπός).

ἀπο·σκορακίζω (*f.* ιῶ) [ᾰκ] envoyer aux corbeaux (*cf. en franç.* au diable), chasser avec colère *ou* mépris, Plut.*M.740* a; Spt.*Jesaï.17, 13; Ps. 26,9, etc.* (ἀ. *locut.* ἐς κόρακας, *v.* κόραξ).

ἀποσκορακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰκ] imprécation, Spt.*Esaï. 66, 15* (ἀποσκορακίζω).

ἀποσκορακιστέον, *vb. d'*ἀποσκορακίζω, Clém. *243*.

ἀπο·σκορπίζω (*ao.* ἀπεσκόρπισα) disperser, Spt. *1 Macc. 11, 55;* Geop. *20,12,1*.

ἀπο·σκοτέω-ῶ (*ao. impér.* -ησον) faire ombre à distance de, *gén.* DL. *6,38* (ἀ. σκότος).

ἀποσκοτίζω (*ao.* ἀπεσκότισα) *c.* ἀποσκοτέω, Plut.*M.605* d.

ἀπο·σκοτόω-ῶ : **1** ombrer, *t. de peint.* Ar. *fr. 586* || **2** couvrir d'ombre, obscurcir, Pol. *1, 48, 6;* Plut. *Sert.17; fig.* obscurcir l'esprit, Ath. *446* b.

ἀπο·σκυβαλίζω [ῠᾰ] jeter au rebut, Mélét. (*Cram.3,99*), *etc.*

ἀπο·σκυδμαίνω, s'irriter contre, *dat.* Il.*24,65*.

ἀπο·σκυθίζω [ῠ] **1** scalper comme les Scythes, *c. à d.* enlever avec les cheveux la peau de la tête, Ath.*524* f || **2** *p. ext.* raser la tête, Eur. *Tr. 1026* (ἀ. Σκύθης).

ἀπο·σκυλεύω [ῡ] dépouiller, Thcr. *24, 5* (ἀ. σκῦλον).

ἀπο·σκύλλω (*ao. opt. moy. 2 sg.* -σκύλαιο) dépouiller, Nic. *Th.690*.

ἀπο·σκώπτω, railler, τινά, Plat. *Theæt.174* a; εἴς τινα, Luc.*Herm.51;* πρός τινα, DC.*48,38;* ἐπί τινι, DC.*60, 33*, lancer une raillerie contre qqn; τι εἴς τινα, DL.*5,11*, lancer qqe raillerie contre qqn.

ἀπο·σμάω-ῶ, essuyer, nettoyer, Luc.*Anach.29;* Diosc.*5,92*.

ἀποσμηκτέον, *vb. d'*ἀποσμήχω, Sor. *p.150, 14*.

ἀπο·σμήχω (*ao. 2 pass.* ἀπεσμήχην) essuyer, Paus.*5,5,11;* Luc. *Tim. 54* || *Moy. m. sign.* Rhét.(*W.1,639*).

ἀπο·σμικρύνω, diminuer, Luc.*M. cond. 21*.

ἀπο·σμιλεύω [ῐ] rogner, tailler, *d'où* polir, Syn.*Ep. 101;* Thém.*251* d.

ἀπο·σμύχω *ou* **ἀπο·σμύττω** (*part. ao. 2 pass.* ἀποσμυγείς) consumer par le feu, *d'où* consumer, dévorer, *fig.* Luc. *D. mort. 6,3* (*conj.* ὑποσμύχω).

ἀπο·σοβέω-ῶ : **1** chasser en effrayant, faire fuir de peur : τινα, Ar. *Eq. 60, etc.* qqn; *fig.* ἀπ. τὸν γέλων, Ar. *Ran. 45*, chasser le rire; τι ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν, Xén.*Eq. 5,6*, chasser qqe ch. de devant les yeux, *ou avec un gén. sans prép.* Plut. *M. 11* d || **2** *intr.* s'enfuir vivement, Ar.*Av.1029, 1258;* Luc. *Nav. 4, etc.* || *Moy.* tenir en respect loin de soi, Xén.*Eq.5,7*.

ἀποσοβητικός, ή, όν, qui chasse, qui disperse, Jambl. *Protr. p. 346* (ἀποσοβέω).

ἄ·ποσος, ος, ον, sans quantité, Nyss. *1, 6* d (ἀ. ποσός).

ἀπο·σοφόω-ῶ, faire devenir sage, rendre sage, Arr. *Epict. 1, 18, 10* (ἀ. σοφός).

ἀποσπάδιον, ου (τὸ) [πᾰ] *dim. d'*ἀποσπάς, Anth.*6,102*.

ἀπο·σπάραγμα, ατος (τὸ) [πᾰ] fragment, lambeau, Anth.*13,21* (ἀποσπαράσσω).

ἀπο·σπαράσσω, *att.* -σπαράττω (*ao.* ἀπεσπάραξα) [πᾰ] arracher un lambeau de, *acc.* Eur.*Bacch.1127*.

ἀπο·σπαργανόομαι-οῦμαι [γᾰ] se dépouiller de ses langes, de son linceul, NT.*Joh.11,44*.

ἀποσπάς, άδος : **I** *adj.f.* arrachée, Nonn.*34,347* || **II** *subst.* ἡ ἀπ. **1** branche, Anth. *6, 300* || **2** tige de plante, Geop.*11,9, etc.* (ἀποσπάω).

ἀπόσπασμα, ατος (τὸ) **1** morceau détaché par fracture, fragment, Hpc. *748* d || **2** *p. ext.* partie détachée d'un tout, Plat. *Phæd. 113* b; Epic. (Plut.*M.905* b) (ἀποσπάω).

ἀποσπασμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petit fragment, Cic. *Att. 2,1* (ἀπόσπασμα).

ἀποσπασμός, οῦ (ὁ) **1** action de déchirer, d'arracher, Plut. *M. 77* c || **2** séparation, Str.*346;* DH.*5,55* (ἀποσπάω).

ἀποσπαστέον, *vb. du suiv.* Phil. *Bel. 92*.

ἀπο·σπάω-ῶ : **I** *tr.* **1** tirer violemment, *avec un seul rég. à l'acc.:* τινα, Hdt. *6, 91*, entraîner qqn; θύρας, πύλας, Hdt. *1, 17; 3, 159*, ouvrir une porte avec force *ou* violence; *avec double rég.:* τινα ἀπὸ γυναικὸς καὶ τέκνων, Hdt. *3, 1*, arracher qqn à sa femme et à ses enfants; τινα ἐκ χερῶν, Eur.*Hec.277*, arracher une personne aux mains d'une autre; *fig.* τινά τι, Soph.*O.C.866*, enlever qqe ch. (l'espérance, *etc.*) à qqn; *avec un gén. d'instrum.* ἀπ. τινα κόμης, Eschl. *Suppl. 909*, tirer qqn par les cheveux; *au pass.* ἀποσπᾶσθαί τινος, être séparé violemment de qqe ch. Pd.*P.9,34; ou* de qqn, Eur.*Alc.287, etc.;* ἐξ ἱροῦ, Hdt. *1, 160;* ἀπὸ τῶν ἱερῶν, Thc. *3, 81*, être entraîné hors d'un temple, d'un sacrifice || **2** *p. ext.* tirailler en tous sens, *d'où au pass.* se désunir, marcher en désordre, *en parl. d'une armée*, Thc. *7, 80* || **II** *intr.* (*s. e.* ἑαυτόν) s'arracher, se séparer avec effort de, Xén. *An. 1, 5, 3* (*conj.*); Luc. *Icar. 11, etc.* || *Moy.* attirer l'ennemi à soi loin de (tout secours maritime) Plut.*Pomp.76*.

ἀπο·σπείρω, jeter comme une semence, Luc.*Somn.15*.

ἀπο·σπένδω (*ao.* ἀπέσπεισα) faire une libation de, *acc.* Eur. *Ion 1198; abs.* Od. *3, 394; 14, 331;* τινί, Plat. *Phæd.117* b, en l'honneur de qqn || ⋙→ *Ao. pass. 3 sg.* ἀπεσπείσθη, Anth. *5,55*.

ἀπο·σπερμαίνω, répandre une semence, Apd.*3,14,6*.

ἀπο·σπερματίζω [μᾰ] *c. le préc.* Arstt. *G.A. 1, 20, 3*.

ἀπο·σπεύδω, dissuader fortement: τι, Hdt.*6,109;* DH.*6,51*, qqe ch.; τινά *avec l'inf.* Hdt.*7,17*, qqn de faire qqe ch.; *abs.* Hdt. *7, 18, p. opp. à* ἐπισπεύδω, Th. *6, 29*.

ἀπο·σπινθηρίζω, jeter des étincelles, Arstt. *Meteor. 1, 4, 6*.

ἀπό·σπληνος, ου (ἡ) sorte de plante, *particul.* romarin, Apul.*Herb.79* (ἀ. σπλήν).

ἀπο·σπογγίζω, éponger, Hpc.*665, 37; 877* a; *fig.* Ant.*134,35*.

ἀποσπογγισμός, οῦ (ὁ) action d'éponger, Orib.*Coll.9, c. 23* (ἀποσπογγίζω).

ἀποσπογγιστέον, *vb. d'*ἀποσπογγίζω, Orib.*4,555 B.-Dar.*

ἀπο·σποδέω-ῶ, user, épuiser, Ar. *Av.8*.

ἀπό·σπονδος, ος, ον (qu'on laisse sortir d'une citadelle) après une capitulation, Plut. *Pel. 13* (*conj.* ὑπόσπονδος) (ἀ. σπονδή).

ἀπό·σπορος, ος, ον, issu de, *gén.* Mus. *249;* Nonn. *11, 145* (ἀποσπείρω).

ἀπο·σπουδάζω : **1** dissuader fortement de, *gén.* Philstr. *V. Ap.1, 5* || **2** *intr.* se relâcher de, devenir indifférent à, *gén.* Philstr. *V. Ap. 4,2*.

ἀποσσεύω, *v.* ἀποσεύω.

ἀπόσσυτος, ος, ον [ῠ] qui s'élance au loin, qui échappe, Opp. *H. 2, 560* (ἀποσσεύω).

ἀπόστα, *v.* ἀφίστημι.

ἀποσταδά [τᾰδ] Od. *6, 143 et* **ἀποσταδόν** [τᾰ] Il.*15, 556, adv.* en se tenant au loin, de loin (ἀφίστημι).

ἀπο·στάζω (*ao.* ἀπέσταξα) **1** verser goutte à goutte, *acc.* Eschl. *Suppl. 579;* Thcr. *15, 108; fig.* φάος, Call.*Dian.118*, faire jaillir la lumière; φωνήν, Anth. *15, 9*, répandre les accords de sa voix || **2** *intr.* s'épancher goutte à goutte: λόγων ἀποστάζει χρυσός, Luc. *Electr. 6*, les paroles distillent l'or; *fig.* μανίας ἀποστάζει μένος, Soph. *Ant. 959; fig.* (ainsi) tombe la violence de la fureur (réprimée par un châtiment).

ἀποστάλαγμα, ατος (τὸ) [τᾰ] *c.* ἀπόσταγμα, Scymn. *397* (ἀποσταλάζω).

ἀποσταλάζω [τᾰ] *c.* ἀποστάζω : **1** *tr.* Spt. *Am. 9, 12, etc.* || **2** *intr.* Luc. *Am.45*.

ἀπο·σταλάω-ῶ [τᾰ] *c. le préc. au sens trans.* Opp. *C. 3, 370; 4, 198;* A. Pl.*141*.

ἀπόσταξις, εως (ἡ) écoulement goutte à goutte, suintement, Hpc. *171* c, *etc.;* Th. *H.P. 9, 8,3* (ἀποστάζω).

ἀποστάς, *part. ao. 2 d'*ἀφίστημι.

ἀποστασία, ας (ἡ) [τᾰ] défection, abandon d'un parti, DH. *7, 1;* Plut. *Galb.1; particul.* apostasie, Spt. *3 Reg.21,13, etc.* (ἀφίστημι).

***ἀποστάσιον** (τὸ) [τᾰ] éloignement, *seul. dans les loc.* ἀποστασίου δίκη, Dém. *790,2; 940,15*, action judiciaire contre un affranchi qui abandonne son patron; *et* ἀποστασίου βιβλίον, Spt.*Deut.24,3; Esaï.50,1;* NT. *Matth.19,7; Marc.10,4; ou abs.* ἀπο-

στάσιον, NT.*Matth.5,31*, déclaration de divorce (ἀφίστημι).

ἀπόστασις, εως (ἡ) [τᾰ] **A** action de s'éloigner, *d'où:* **1** abandon, défection : ἀπό τινος, Hdt.*3,128; ou* τινος, Thc. *8, 5*, abandon du parti de qqn ; *mais* ἀπ. τινος, Hdt.*7, 4, etc.* défection consommée par qqn ; ἀπ. ξυμμαχίας, Thc.*5,81*, désertion d'une alliance ; *fig.* ἀπ. βίου, Eur. *Hipp. 277*, action de quitter la vie || **II** renoncement, cession : ἀπ. κτημάτων, Dém. *386,12*, renoncement à des biens || **III** distance, éloignement, Plat. *Phæd. 111* b, *etc.*; ἐξ ἀποστάσεως, ἐν ἀποστάσει, Pol. *3, 113,4 et 114,3*, la distance || **IV** *t. de méd.* **1** abcès, Hpc. *Aph.4,4,31, etc.* || **2** chute d'une parcelle d'os, Hpc. *Aph. 7,79; 769* c || **3** écoulement d'humeur, Hpc.*946* g || **4** phase nouvelle *ou* période d'une maladie, Hpc. *401, 37* || **B** lieu où l'on met en réserve, lieu de dépôt, Str. *794* || **C** *t. de rhét.* construction par membres de phrase distincts et isolés, Philstr. *492;* Arstd. *1, 288* (ἀφίστημι).

ἀποστατέον [τᾰ] *vb. d'*ἀφίστημι, Thc.*8,2;* Plat.*Pol.257* c; Dém.*295,1*.

ἀποστατέω-ῶ [τᾰ] **1** se tenir à distance, être éloigné de, *gén.* Eschl. *Ch.826, etc.; fig.* ἀπ. φρενός, Soph. *Ant.993*, être éloigné du sentiment *ou* des dispositions de qqn || **2** s'éloigner de, faire défection, abandonner: τινος, Ar.*Av.314;* Xén.*Cyr. 4, 5,24*, qqn || **3** être absent, manquer, Eschl. *Ch.444, etc.;* Xén. *Œc.8,15;* Plat. *Crat.428* d (ἀποστάτης).

ἀποστατήρ, ῆρος (ὁ) [τᾰ] *c. le suiv.* Plut. *Lyc. 6*.

ἀποστάτης, ου (ὁ) [τᾰ] qui fait défection, *d'où:* **1** esclave fugitif, Plut. *Rom.9* || **2** rebelle, traître, Pol. *5, 57, 4;* Plut. *Cim. 10, etc.* || **3** *eccl.* apostat, Naz.*2,537 Migne,etc.* (ἀφίστημι).

ἀποστατικός,ή,όν [τᾰ] **1** d'abcès, *d'où* prêt à suppurer, Hpc.*767* e, *830* f || **2** disposition à faire défection, séditieux, rebelle, Plut.*Rom.7; d'où* d'apostat *ou* d'apostasie, Orib. *1, 396* (ἀφίστημι).

ἀποστατικῶς [τᾰ] *adv.* avec des dispositions séditieuses, avec un esprit de rébellion, Plut.*Pel. 15*.

ἀποστάτις, ιδος (ἡ) [τᾰ] qui fait défection, séditieux, rebelle, Spt. *Esdr. 3, 2;* Jos. *A.J.11,2,1* (*cf.* ἀποστάτης).

ἀπο·σταυρόω-ῶ, fermer d'une palissade, Phérécr. *fr.17 Mein.;* Thc. *4,69; 6,101;* Xén. *Hell.7,4,32, etc.*

ἀπο·σταφιδόω-ῶ [τᾰῐ] transformer en raisin sec, Th. *C.P. 2, 8,3* (ἀ, σταφίς).

ἀπο·σταχύω [τᾰ] commencer à donner des épis, monter en épis, Geop.*2,24,3* (ἀ. στάχυς).

ἀπο·στεγάζω : **1** ôter le toit, découvrir, Str. *198;* NT.; *d'où* ouvrir, Sotad. (Ath.*621* b) || **2** recouvrir, Th. *C.P. 5,6,5*.

ἀπο·στεγανόω-ῶ [γᾰ] fermer hermétiquement, Moschn (Ath. *207* b ; *vulg.* ἀποστεγνόω) (ἀ. στεγανός).

ἀποστέγασμα, ατος (τὸ) abri contre, *gén.* Th. *C.P. 5,13,3*.

ἀπο·στεγνόω-ῶ : **1** fermer hermétiquement, Héron *Spir. 177* || **2** *p. suite*, constiper, Erot.*Gl. p. 330*.

ἀπο·στέγω : **I** mettre à l'abri de, protéger contre : τι, Eschl.*Sept.234;* Pol.*6,23,5; ou* τινός, Arstt. *P.A. 2, 15,1*, contre qqe ch. || **II** *p. suite:* **1** protéger : τι, Arstt.*P.A.3,11,1;* Th. *C.P. 1,4,5*, qqe ch. || **2** couvrir *ou* enfermer (de l'eau) de manière à empêcher l'écoulement, Plat.*Leg. 844*b.

ἀπο·στεινόω-ῶ (*seul. pl. q. pf. pass.3 sg.* ἀπεστείνωτο) *c.* ἀποστενόω, Thcr. *22, 101*.

ἀπο·στείχω (*f.* είξω, *ao.2* ἀπέστιχον, *d'où impér.* ἀπόστιχε [ῐ] Il. *1, 522*) s'en aller, Eschl. *Suppl. 769; particul.* retourner chez soi, Od.*11, 132;* Hdt.*9,56;* Soph.*El.799, etc.*

ἀπο·στέλλω : **1** envoyer : παρά τινα, Hdt.*5, 32;* ὥς τινα, Call. *fr. 89*, auprès de qqn; *d'où en gén.*, envoyer : πρεσβείαν, Thc. *3, 28;* ἀποικίην, Hdt. *4, 150;* ἀγγέλους, Xén. *An. 2, 1, 5*, une ambassade, une colonie, des messagers; ἐς τοὺς Πέρσας, Hdt. *1,123*, envoyer (qqe ch.) aux Perses; τινὰ ἐς τὰ Τροίας πεδία, Soph. *Ph. 1297*, envoyer qqn dans les plaines de Troie; βέλος, Phil.*Bel.68*, lancer un trait; *au pass. avec l'inf.* οἱ ἀποσταλέντες στρατεύεσθαι, Hdt. *3,26*, ceux qui avaient été envoyés pour l'expédition || **2** faire partir, renvoyer, *acc.* Soph. *Ph. 125; en mauv. part*, chasser, bannir: τινὰ γῆς, χθονός, Soph. *El. 71;* Eur. *Med. 281;* ἔξω χθονός, Eur.*Ph.485;* ἐκ τῆς πόλεως, Plat. *Rsp.607* b, chasser qqn d'un pays, de la cité; *au pass.* être chassé, banni, Eur.*Ph.319; p. ext.* s'éloigner, Soph. *O.R.115;* Eur. *Suppl.582,etc.* || **3** retirer : ἱμάτια, Ar.*Lys.1084*, des vêtements ; θάλατταν, Thc. *3, 89*, causer un retrait de la mer || **4** déléguer, confier, Eschl. *Ag. 908*.

ἀπο·στενοχωρέω-ῶ, *c.* στενοχωρέω, Ath.*Mach.p.11,45*.

ἀπο·στενόω-ῶ, rétrécir, Th. *Ign. 54;* DS.*3,37; cf.* ἀποστεινόω.

ἀπο·στένω (*seul. prés.*) pousser un gémissement, Arstnt.*2,18*.

ἀπο·στέργω : **1** cesser d'aimer, Thcr. *14, 50* || **2** prendre en aversion, *acc.* Thcr. *Epigr. 4, 14* || **3** repousser comme fâcheux, *acc.* Eschl. *Ag. 499*.

ἀπο·στερεόω-εῶ, rendre tout à fait solide, Arstt. *Mir. 89,134*.

ἀπο·στερέω-ῶ : **1** priver de, dépouiller de : *avec le gén. de la chose :* τινά τινος ἀπ. Hdt. *4, 92, etc.;* Att. (Eschl.*Pr. 681;* Xén.*Mem. 1,2, 63, etc.*) dépouiller qqn de qqe ch. (de sa fortune, de la royauté, de la vie, *etc.*); *d'où au pass.* être privé de, *gén.* Hdt.*3,130;* Soph.*El.813;* Thc.*3, 42, etc.; avec double acc.* τινά τι, Xén. *An. 7, 6, 9; ou avec le gén. de pers. et l'acc. de chose:* τινός τι, Xén. *Hell. 4, 1, 20*, enlever qqe ch. à qqn ; *avec un seul rég. de chose à l'acc.:* Eschl.*Pr.777;* Soph. *O.R. 323;* Dém. *528,16,etc.;* ἀπ. γάμον, Eschl.*Suppl. 1063*, détourner un mariage; *au pass.* être dépossédé *ou* privé de, *acc.* Xén.*Cyr.6,1,12;* Plat.*Theæt.201* b || **2** faire défaut, manquer à: τὸ σαφές μ' ἀποστερεῖ, Eur.*Hel.577*, la certitude me fait défaut || ➳ *Fut. pass.* ἀποστερηθήσομαι, Lys. Dém. Isocr. *Fut. moy. au sens pass.* ἀποστερήσομαι, Eur.*H.f. 137;* Thc.*6,91;* Dém.*765, 14, et* ἀποστεροῦμαι, And. *19, 26*.

ἀποστέρησις, εως (ἡ) **1** privation, Thc. *7, 70* || **2** action de déposséder qqn de, de s'emparer de, Plat. *Leg.936* d (ἀποστερέω).

ἀποστερητέον, *vb. d'*ἀποστερέω, Plut.*M.931* d.

ἀποστερητής, οῦ (ὁ) qui prive de, spoliateur, Plat. *Rsp.344* b; Arstt. *Eud.3,4,5* (ἀποστερέω).

ἀποστερητικός, ή, όν, propre à frustrer de, *gén.*, Ar. *Nub. 747*.

ἀποστερητρίς, ίδος (ἡ) spoliatrice, voleuse, Ar.*Nub.730*.

ἀποστερίζω, *c.* ἀποστερέω, Hpc. *273, 44*.

ἀπο·στερίσκω, *c.* ἀποστερέω, Soph. *O.C.376*.

ἀπο·στέρω, *c.* ἀποστερέω, Isocr. *12,243, conj. Bkk.*

ἀπο·στεφανόω-ῶ [φᾰ] dépouiller de la couronne, *acc.* Luc. *J. tr. 10*.

ἀποστεφάνωσις, εως (ἡ) [φᾰ] action de dépouiller de la couronne, Eum.*425* (ἀποστεφανόω).

ἀπόστημα, ατος (τὸ) **1** éloignement, distance, Arstt. *Cæl. 2, 13, 9, etc.;* Pol. *1, 9,4; d'où* intervalle, Héron *Aut. 265* || **2** apostume, abcès, Hpc. *133* e, *etc.;* Th. *Od. 61;* Plut. *Syll.37, etc.* (ἀφίστημι).

ἀποστηματίας, ου (ὁ) [μᾰ] malade d'un abcès, Arét.*p. 37, 36* (ἀπόστημα).

ἀποστηματικός, ή, όν, semblable à un abcès, Aét. *p. 169, 31* (ἀπόστημα).

ἀποστημάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. d'*ἀπόστημα, Orib. *10 Mai*.

ἀποστηματώδης, ης, ες, semblable à un abcès, Hpc.*139* h (ἀπόστημα, -ώδης).

ἀποστήριγμα, ατος (τὸ) **1** compresse, bandage, Hpc. *749* d || **2** douleur fixée (dans les intestins) Hpc. *298, 41* (ἀποστηρίζω).

ἀπο·στηρίζω : **1** appuyer, soutenir fortement, A.Pl.*265* || **2** se reporter sur un point (du corps) *en parl. d'un mal*, Hpc.*99,8, etc.*

ἀποστήριξις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) point d'appui pour un levier, Hpc. *515, 19* (ἀποστηρίζω).

ἀπο·στιβής, ής, ές [ῐ] qui s'écarte du chemin, qui s'égare, Soph. *fr. 502* (ἀ. στείβω).

ἀπο·στίζω, marquer avec des points *ou* des lignes, Gal.*9,221*.

ἀπο·στιλβόω-ῶ, rendre brillant, Anth. *7, 339*.

ἀπο·στίλβω : **1** briller par reflet, par réverbération, Luc. *Char. 11;* Alcphr.*1,1* || **2** briller de : ἀπ. ἀλείφατος, Od.*3,408*, briller de graisse; *avec le dat.* Lyc. *253;* Anth. *5, 26; abs.* briller, Batr.*296*.

ἀπόστιχε, *v.* ἀποστείχω.

ἀπο·στλεγγίζω, frotter avec la brosse, *au bain* || *Moy.* se brosser le corps, *pour ôter la poussière ou la sueur*, Ar. *Eq. 580;* Xén. *Œc.11,18*.

ἀποστλέγγισμα, ατος (τὸ) crasse *ou* saleté qu'on ôte avec la brosse, *au bain*, Str.*224* (ἀποστλεγγίζω).

ἀποστολεύς, έως (ὁ) intendant maritime, *préposé à l'armement et à l'expédition des navires de guerre, à Athènes*, Dém.*262,18,etc.* (ἀποστέλλω).

ἀποστολή, ῆς (ἡ) : **I 1** éloignement, Eur. *I. A. 688* || **2** mission, Eur. *Ph. 1043, etc.* || **3** envoi d'une flotte, Th. *8, 9* || **4** envoi d'un tribut, tribut, Jul. *397* c || **5** action de lancer (des traits), Phil. *Bel. 69* || **II** *pass.* **1** départ (de troupes), Thc. *8, 8* || **2** apostolat, Spt. *1 Reg. 9, 16; Macc.1,2,18; 2,3,2;*

NT. *Ap. 1,25; Rom.1,5* (ἀποστέλλω).

ἀποστολικός, ή, όν, apostolique, Bas.*2,120, etc.* (ἀπόστολος).

ἀποστολιμαῖος, α, ον, qu'on envoie, A.Tat. *2, 9* (ἀπόστολος).

ἀπόστολος, ος, ον : I *adj.* envoyé au loin : ἀπ. πλοῖον, Plat. *Ep. 346* a ; *ou subst.* τὸ ἀπ. Plut. *V. Hom. 19*, vaisseau marchand ‖ II *subst.* ὁ ἀπ. : 1 envoyé, député, Hdt.*1,21,etc.*; *particul.* envoyé de Dieu, *en parl. de J.C.* NT.*Hebr.3,1*; *d'ord.* apôtre, NT. *Luc.6, 3; Joh.13,16*; *particul.* l'apôtre Paul, Clém.*1,269* b; *2,57* c *Migne, etc.*; *d'où* οἱ ἀπόστολοι, Orig.*1,1413; 4,61 Migne; et collectiv. au sg.* ὁ ἀπόστολος, Clém. *2,417*; Bas. *4, 188, etc. Migne*, les Epîtres du Nouveau Testament ‖ 2 envoi d'une expédition, *particul.* expédition navale, Lys.*153,40*; ἀπόστολον ἀφιέναι, ἀποστέλλειν, envoyer une flotte, Dém.*30, 5*; *252,7, etc.* ou une colonie, DH.*9, 39* (ἀποστέλλω).

ἀπο·στοματίζω, *f.* -ιῶ [μᾰ] 1 réciter *ou* débiter de vive voix, Ath. *559* d; *en parl. d'une réponse d'oracle*, Plut.*Thes.24*; *particul.* réciter une leçon pour l'apprendre à qqn, dicter une leçon, Plat.*Euthyd.277*a; Arstt.*Soph. el. 4, 1* ‖ 2 provoquer à parler, NT.*Luc.11,53* (ἀ. στόμα).

ἀπο·στομίζω (*part.pf.pass.* ἀπεστομισμένος) émousser, Philstr. *Im. 2,17, 11* (ἀ. στόμα).

ἀπο·στομόω-ῶ : 1 fermer la bouche d'un conduit, l'intercepter, Pol. *fr. 26* ‖ 2 émousser, DH. *6, 14*; *cf.* Luc.*Tim. 10*.

ἀποστόμωσις, εως (ἡ) action de déboucher, Arstt. *Probl. 8, 10* (ἀ. στομόω).

ἀπό·στοργος, ος, ον, sans affection, Plut. *M. 491* c (ἀ. στέργω ; *cf.* ἄστοργος).

ἀπο·στραγγαλίζω [γᾰ] étrangler, DS.*14,12*; Str.*796*.

ἀπο·στραγγίζομαι, cesser, Theol. *49*.

ἀπ·οστρακίζω [ᾰκ] *c. le suiv.* Gal. *6, 611*.

ἀπ·οστρακόω-ῶ [ᾰκ] changer en une croûte *ou* écaille solide, Diosc. *2, 5*.

ἀπο·στρατεύομαι [ᾰτ] se retirer du service : οἱ ἀπεστρατευμένοι, App. *Civ. 5, 26*, les soldats congédiés *ou* émérites.

ἀπο·στράτηγος, ου (ὁ) [ᾰτ] 1 qui n'est plus général, ancien général, Dém. *669, 7* ‖ 2 *à Rome*, ancien préteur, Plut.*Marc.22* (ἀ. στρατηγός).

ἀπο·στρατοπεδεύομαι [ᾰτ] camper à part, loin de, *gén.* Xén.*An.3,4, 34, etc.*

ἀπο·στρεβλόω-ῶ, torturer, Spt. *2 Macc. 9,7*.

ἀπο·στρέφω (*f.* έψω, *ao.* ἀπέστρεψα, *pf. inus.*) I *tr.* 1 tourner en sens contraire, retourner : νῆας, Od.*3,162*, détourner des vaisseaux ; ἅρματα ὡς εἰς φυγήν, Xén.*Cyr.6,2,13*, détourner des chars comme pour fuir ; αἱ νῆες ἀπεστράφατο (*ion.*) τοὺς ἐμβόλους, Hdt.*1,166*, les vaisseaux avaient leurs éperons retournés, *c.à d.* tordus, faussés ; ἀποστρέφειν πάλιν, Soph. *O.C. 1403*, ramener en arrière ; *particul.* ἀπ. χεῖρας, Od.*22,173,190*; Soph. Ar. Dém. amener les mains en arrière (pour les attacher derrière le dos) ‖ 2 faire se retourner : τινά, Thc. *4,97*; *5, 75*, renvoyer qqn chez lui ; *avec idée d'hostilité* : Ἀχαιοὺς ἀπ. Il. *15, 62*, faire fuir les Grecs ‖ 3 faire revenir, rappeler : ἐξ Ἰσθμοῦ, Xén. *An.2,6,3*, de l'isthme ‖ 4 détourner (un danger, une guerre, *etc.*) Eschl. *Ag. 850*; Ar. *Nub.776*; DH.*10,2, etc.*; ἀπ. τινά τινος, Xén. *Hipp. 1,12*, dissuader qqn de qqe ch. ‖ II *intr.* 1 se détourner, Hdt.*8,87*; Xén. *Hell.3,4,12*; *en parl. d'un fleuve*, Hdt. *4, 52* ‖ 2 retourner sur ses pas, se retirer, Hdt. *4, 43*; Thc.*6,65*; Soph.*O.C. 1403* ‖ *Moy.* (*f.* -στρέψομαι ; *ao. pass.* ἀπεστράφην, *au sens moy.*) 1 se détourner, faire volte-face, s'enfuir, Xén.*Cyr.6,2,17*; Plat. *Rsp. 405* c; Pol. *5, 85, 4, etc.*; ἀποστραφῆναί τινος, Xén.*Hell.4,8,4*, abandonner qqn ‖ 2 *particul.* se détourner avec horreur *ou* dégoût de, *acc.* Soph. *O.C. 1272*; Eur. *I.T. 801, etc.*; λόγοι ἀπεστραμμένοι, Hdt. *7, 160*, paroles hostiles ‖ ⋙ *Act. ao. iter. 3 sg. épq.* ἀποστρέψασκε, Il. *22, 197*. *Ao. subj. 3 sg. épq.* ἀποστρέψῃσι, Il. *15, 62*. *Pass. pl. q. pf. 3 pl. ion.* ἀπεστράφατο, Hdt.*1,166*. *Moy. fut. réc.* ἀποστραφήσομαι, Spt.; *ao. réc.* ἀπεστρεψάμην, Spt.

ἀποστροφή, ῆς (ἡ) I *tr.* 1 action de détourner : ποταμοῦ, Luc. *2, 504 Reitz*; ῥεύματος, Plut. *Luc. 27*, un fleuve, un cours d'eau ; *fig.* ἀπ. τύχης, Eschl.*Pr.769*; κακῶν, Soph. *fr. 684*, action de détourner (de soi) un malheur, des maux ‖ 2 action de détourner pour soi, de se procurer : ὕδατος, Hdt. *2, 13*, de l'eau ; *fig.* σωτηρίας, Thc.*8,75*, le salut ‖ II *intr.* action de se détourner, *particul.* 1 action de s'enfuir, Plut.*Alc.14* ‖ 2 action de se détourner avec répugnance de, *gén.* Plut. *Alc. 14*; *d'où* répulsion, aversion pour, *gén.* Gal.*10,432*; Arét. *p. 56,43*; Geop.*12,39,8* ‖ 3 *fig.* action de se distraire, distraction, Plut. *M. 133* b ‖ 4 action d'échapper à, recours contre, Hdt. *8, 109*; Thc. *4, 76*; Soph. *O.C. 1473*; Dém. *42, 2* ‖ 5 *t. de rhét.* apostrophe, Hermog. π. ἰδ. *p. 72, etc.* ‖ 6 *t. de gr.* élision d'une voyelle finale, Dysc.*Pron.317* b, *etc.* ‖ III lieu où l'on se détourne, où l'on se réfugie, asile (*cf. lat.* deverticulum) Eur. *Med. 603* (ἀποστρέφω).

ἀποστροφία, ας (ἡ) qui détourne du mal (Aphroditè) Paus. *9, 16, 2* (*ἀποστρόφος; *cf. le suiv.*).

ἀπόστροφος, ος, ον : 1 qui se détourne, Soph.*Aj.69* ‖ 2 dont on se détourne, redoutable, odieux, Orph. *H. 70, 8* ‖ 3 ἡ ἀπ. *t. de gr.* apostrophe, *signe d'élision*, EM. *p. 638,19*; Drac. *157,23*; Arc.*189,4*; Porph. *Pros.107, 115, etc.* (ἀποστρέφω).

ἀπο·στυγέω-ῶ [ῠ] s'éloigner avec horreur de, repousser avec horreur, abhorrer, *acc.* Hdt. *2,47*; Soph. *O.C. 186, 692*; Eur. *Ion 488*; *gén.* Plut. *Pyrrh. 21*; Jos.; *avec une prop. inf.* Hdt. *6, 129* ‖ ⋙ *Ao.* ἀπεστύγησα, Soph. *O.C. 692*; ἀπέστυξα, Opp. *H. 4, 370*. *Ao. 2* ἀπέστυγον [ῠ] Nic.*Al. 406*; Call.*Del.223*. *Pf. au sens d'un prés.* ἀπεστύγηκα, Hdt.*2,47*.

ἀπο·στυπάζω [ῠ] chasser à coups de bâton, Archil.*fr. 126 Bgk* (ἀ. στύπος).

ἀπο·στυφελίζω [ῠ] repousser *ou* séparer avec violence : τινά τινος, Il. *18, 158*, qqn de qqn ; μόχθων, Anth. *7, 603*, arracher qqn au chagrin.

ἀπο·στύφω [ῡφ] 1 resserrer, contracter, Arstt. *Probl.1,33*; Th. *C.P. 2,8,1, etc.*; Nic.*Th.433* ‖ 2 émousser, Anth.*7,536*.

ἀπο·συκάζω [ῡ] 1 cueillir des figues, Amips. *fr. 17* (*au pf. pass.* ἀποσεσύκασται) ‖ 2 tâter des figues pour juger de leur maturité, *fig.* Ar.*Eq.259* (ἀ. συκῆ).

ἀπο·συλάω-ῶ [ῡ] piller, ravir : τί τινος, Pd.*P.4,110*, qqe ch. à qqn ; τινά τινος, Soph. *O.C. 1330*; Is. *54, 2*; τινά τι, Eur. *Alc. 870*; Xén.*An.1,4,8*, dépouiller qqn de qqe ch.

ἀποσύλησις, εως (ἡ) [ῡ] spoliation, pillage, Eum.*p. 286* (ἀποσυλάω).

ἀπο·συμβαίνω, n'avoir pas lieu, Sext. *426*.

ἀπο·συμβουλεύω, déconseiller : τινὶ ποεῖν τι, Arr. *Epict.1,23,3*, déconseiller à qqn de faire qqe ch.

ἀπο·συνάγω [ᾰγ] faire revenir de, guérir de : ἀπό τινος, Spt. *4 Reg.5,3*, de qqe (maladie).

ἀπο·συνάγωγος, ος, ον [ῠᾰ] exclu de la synagogue, NT.*Joh.9,22* (ἀ. συναγωγή).

ἀπο·συνεθίζω, déshabituer de, *gén.* Sor. *p. 200,11*.

ἀπο·συνεργέω-ῶ, ne pas coopérer, *d'où* s'opposer à, Sext. *1,212*; Ptol.*Tetr. 1, p. 3*.

ἀπο·συο·κεφαλέω-ῶ [φᾰ] changer en un animal à tête de porc, Orig.*1, 628* (ἀ. σῦς, κεφαλή).

ἀπο·συριγγόω-ῶ [ῡ] creuser en forme de flûte, rendre fistuleux, Hpc. *280,3* (ἀ. σύριγξ).

ἀπο·συρίζω [ῡ] siffler fortement, Hh. *Merc. 280*; *au pass.* résonner avec un sifflement, *ou simpl.* être sifflé, *en parl. d'un air*, Luc. *V.H.2,5*.

ἀπόσυρμα, ατος (τὸ) 1 écorchure, lambeau arraché, Hpc. *426, 10, etc.*; Diosc. *1, 36* ‖ 2 fragment, débris, Arstt.*Mir.42* (ἀποσύρω).

ἀπο·σύρω, enlever en raclant *ou* en rasant, *d'où* : 1 écorcher, déchirer (le visage) Thcr.*22,105* ‖ 2 raser (une palissade) Thc.*7,43*; racler *ou* niveler (le sol) Pol.*34,10*; *p. ext. avec un rég. de pers.* Pol.*10,15,1*.

ἀπο·συσσιτέω-ῶ [ῑ] être absent de la table commune, Plat. *Leg. 762* c.

ἀποσύστασις, εως (ἡ) [τᾰ] décomposition, dissolution, Clém.*458* (ἀποσυνίστημι).

ἀπόσφαγμα, ατος (τὸ) sang d'un animal égorgé, El. *N.A. 1, 34* (ἀποσφάζω ; *cf.* ὑπόσφαγμα).

ἀπο·σφάζω, égorger, *acc.* Hdt.*4, 84*; Eschl.*Sept.43*; *p.ext.* faire périr, Ar.*Ach.327*; Thc.*3,32,etc.* ‖ *Moy.* se percer la gorge, Xén. *Cyr. 3, 1, 25* ‖ ⋙ *Pl.q.pf.* ἀπεσφάκειν, DC.*78,7*; *pass. fut. 2* ἀποσφαγήσομαι, Ar.*Th. 750*; *ao. 2* ἀπεσφάγην, Hdt. *4,84* (*cf.* ἀποσφάττω).

ἀπο·σφαιρίζω, renvoyer comme une balle, Arstt.*Probl.24,9*.

ἀπο·σφαιρόω-ῶ, rendre sphérique, arrondir en forme de globe, Ath.*42* f.

ἀποσφακελίζω [φᾰ] 1 être atteint de gangrène sèche, se gangrener, se dessécher, Hdt.*4,28*; Ar. *fr. 369* ‖ 2 avoir des convulsions, *particul.* être épileptique, Plut.*Lyc.16*.

ἀποσφακέλισις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [φᾰ] gangrène sèche, Hpc.*831* g (ἀποσφακελίζω).

ἀπο·σφάλλω (*f.* -αλῶ [ᾰ], *ao.* ἀπέ-

σφηλα, *etc.*) **1** faire tomber en glissant, *d'ou*, *au pass.* glisser et tomber, Plut.*Per.13*; *fig.* ἀπ. τινὰ πόνοιο, Il.*5,567*, faire perdre à qqn le fruit de ses peines; *au pass.* ἀποσφαλῆναι φρενῶν, Eschl. *Pr.472*, être trompé dans son attente; ἐλπίδος ἀποσφάλλεσθαι, Hdt.*6,5*, perdre une espérance; ἀπ. τινος, Xén. *Cyr. 5,2, 23*; Plut. *Sol.14*, échouer dans qqe entreprise || **2** faire glisser hors de, *d'où* faire faire fausse route, égarer, faire errer : ἐς πέλαγος, Od.*3,320*, à travers la mer.

ἀπο·σφαλμέω-ῶ (*part. ao.* -ήσας) faire un faux pas, Pol.*35,5*.

ἀποσφάξ, άγος (ὁ, ἡ) [ᾰγ] taillé à pic, escarpé, Nic.*Th.521* (ἀποσφάζω).

ἀπο·σφάττω, *att. c.* ἀποσφάζω, Xén.*Cyr.7,3,15*.

ἀπο·σφενδονάω *ou* **ἀπο·σφενδονέω-ῶ**, lancer avec la fronde *ou* comme avec la fronde, DS.*2,50*; Luc. *J. tr.33*.

ἀποσφενδόνητος, ος, ον, repoussé à coups de projectiles lancés par des frondes, Plut.*M.293* b (ἀποσφενδονάω).

ἀπο·σφενδονίζω, *c.* ἀποσφενδονάω, Jos.*Macc.16*.

ἀπο·σφηκόω-ῶ, relâcher, détacher, Nonn.*21,152*.

ἀπο·σφηνόω-ῶ : **1** amincir en forme de coin, P. Eg.*6,28* || **2** caler, Héron *Bel.123*.

ἀπο·σφίγγω (*f.* -σφίγξω, *part. pf. pass.* ἀπεσφιγμένος) serrer, comprimer, Luc. *Luct. 19*; *fig. en b. part, en parl. d'un style serré et ferme*, Luc.*Rhet. præc. 9*.

ἀπόσφιγξις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) constriction, compression, Hpc.*744* f, *etc.* (ἀποσφίγγω).

ἀπο·σφραγίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) [ᾱγ] **1** cacheter, sceller, Plut.*Alex.2* || **2** desceller, DL.*4,59* || *Moy.* cacheter, sceller, Eur.*Or.1108*; Ath.*34* a.

ἀποσφράγισμα, ατος (τὸ) [ᾱγ] **1** impression d'un sceau, seing, Ath. *585* d || **2** signe imprimé sur, signe, Spt.*Jer.22,24* (ἀποσφραγίζω).

ἀπ·οσφραίνω, imprégner de l'odeur de : γλήχωνι αὐτὸν ἀπ. Anth. *11,165*, se parfumer de menthe || *Moy.* avoir l'odeur de, *gén.* Diosc.*1,64* (ἀ. ὀσφραίνομαι).

ἀπο·σχάζω : **1** faire une incision, ouvrir (une veine, *etc.*) Hpc. Arstt. *H.A.3,4,3* || **2** relâcher, laisser aller, Héron *Bel.130*; *Aut.263,272*.

ἀπο·σχαλίδωμα, ατος (τὸ) [χᾱῐ] bois fourchu supportant des filets à la chasse, Xén. *Cyn. 10, 7* (ἀ. σχαλιδόω).

ἀπόσχασις, εως (ἡ) [χᾰ] **1** incision, ouverture (d'une veine) Hpc. || **2** action de relâcher, de laisser aller, Phil.*Bel.74* (ἀποσχάζω).

ἀπο·σχάω-ῶ, *c.* ἀποσχάζω, Hpc. *472,40*; Arstt.*H.A.3,2,13*.

ἀπο·σχεδιάζω : **1** faire à peu près, *c. à d.* à la hâte, improviser, Arstt. *Nic.5,1,14*; Pol.*12,3,7* || **2** faire aussitôt, sans retard, Ath.*125* c; Philstr. *222*.

ἀποσχεῖν, ἀποσχέσθαι, *inf. ao. 2 act. et moy. d'*ἀπέχω.

ἀπόσχεσις, εως (ἡ) abstinence, Plut.*M.123* b, *974* c, *etc.* (ἀπέχω).

ἀπο·σχηματίζω [μᾰ] changer l'extérieur, transformer, Socr. *Ep.28*.

ἀποσχήσω, *fut. d'*ἀπέχω.

ἀπο·σχίζω (*f.* ίσω, *ao.* ἀπέσχισα; *ao. pass.* ἀπεσχίσθην) séparer en fendant, fendre, couper; *fig.* τινὰ ἀπὸ συμμαχικοῦ, Hdt. *6, 9*, détacher qqn de forces alliées; *au pass.* ἀποσχισθῆναι ἀπό τινος, Hdt. *1, 58*; *2, 17*, *etc.*; Arstt.*H.A.3,4,5*, avoir été séparé *ou* s'être séparé de qqe ch.; *avec le gén.* ἀπ. τῆς ἄλλης στρατιῆς, Hdt. *8,35*, avoir été coupé du reste de l'armée; *fig.* ἀποσχίζειν τινὰ τοῦ λόγου, Ar. *Nub.1408*, couper brusquement la parole à qqn || *Moy.* se séparer, Plat.*Leg.728* b; *postér. t. eccl.* être schismatique, Bas.*3,668* b *Migne*.

ἀποσχίς, ίδος (ἡ) *d'ord. au plur.* : **1** embranchement d'une veine, Hpc. *275,6*, *etc.*; d'une montagne, Str.*521* || **2** fragment (d'os), esquille, Gal.*4, 143 au sq.* (ἀποσχίζω).

ἀπόσχισις, εως (ἡ) [ῐσ] embranchement d'une veine, Arstt.*H.A.3, 3,4* (ἀποσχίζω).

ἀπόσχισμα, ατος (τὸ) fragment, lambeau, M. Ant.*4,29* (ἀποσχίζω).

ἀπο·σχοινίζω, séparer par une corde tendue, *d'où* séparer, isoler, Dém.*778,16* (*au part. pf. pass.* ἀπεσχοινισμένος); τινός, Plut. *M.443* b, de qqe ch.

ἀπο·σχολάζω : **1** employer ses loisirs à, s'occuper à : ἔν τινι, Arstt. *Nic.10,6,4*, à qqe ch. || **2** *p. ext.* s'adonner à, *dat.* El. *V.H. 12,1*, à qqe ch. || **3** aller étudier : παρά τινι, Plut. *V.Hom.5 et 34*, auprès de qqn.

ἀπο·σχολέομαι-οῦμαι, être occupé : περί τι, Luc. *Charid. 19 conj.* à qqe ch. (ἀ. σχολή).

ἀπό·σχολος, ος, ον, qui ne fréquente pas l'école, Tim.(DL.*9,69*) (ἀ. σχολή).

ἀπο·σῴζω : **1** retirer sain et sauf : νόσου, Soph. *Ph.1379*; ἐκ τῶν ναυαγίων, Luc. *Herm. 86*, sauver d'une maladie, d'un naufrage; ἀπ. εἰς τὴν Ἑλλάδα, Xén. *An. 2, 3, 18*, ramener sain et sauf en Grèce; *au pass.* ἀποσωθῆναι ἐς τὴν Ἀττικήν, *etc.* Hdt.*7, 229*; *8,118*; Xén.*Hell.1,3,22*, revenir sain et sauf en Attique, *etc.* || **2** *intr.* se conserver sain et sauf, Plat. *Ep. 336* b.

ἀποταγή, ῆς (ἡ) [τᾰ] renonciation au monde, Bas. *3,632* a, *940* b *Migne* (ἀποτάσσω).

ἀποταγηνίζω [τᾰ] *c.* ἀποτηγανίζω, Sotad. (Ath.*293* a).

ἀπόταγμα, ατος (τὸ) interdiction, Jambl. *V.Pyth.28* (ἀποτάσσω).

ἀποτάδην [τᾰ] *adv.* **1** avec tension, avec force, Luc. *Zeux.4*; El.*N. A. 4, 21* || **2** tout au long, avec prolixité, Philstr.*481*, *etc.* (ἀποτα- *rad. vb. d'*ἀποτείνω, -δην).

ἀποτακτέον, *vb. d'*ἀποτάσσω, Clém.*2,620* b *Migne*.

ἀποτακτισταί, ῶν (οἱ) les Renonciateurs, *secte religieuse*, Jul. *224* a (ἀπότακτος).

ἀποτακτῖται, ῶν (οἱ) *c. le préc.* Bas. *4,729 Migne*.

ἀπότακτος, ος, ον : **1** mis en réserve, Hdt. *2,69* || **2** réservé, assigné, fixé, Critias (Ath.*433* b) (ἀποτάσσω).

ἀπο·ταλαντεύω [τᾰ] balancer, Rhét. (*W. 1, 497*).

ἀπο·ταμιεύομαι-οῦμαι [τᾰ] (*seul. inf. ao. dout.*) mettre en réserve pour soi, El. *V.H. 1, 12* (ἀ. ταμεῖον).

ἀπο·ταμίευτος, ος, ον [τᾰ] mis en réserve, Rhét.(*W.14,88*) (ἀ. ταμιεύω).

ἀποτάμνω, *v.* ἀποτέμνω.

ἀποτανύω [τᾰ] *ion. c.* ἀποτείνω, Hpc. *757* d.

ἀποταξία, ας (ἡ) **1** renoncement, Orig. *2,125* a *Migne* || **2** *particul.* renoncement au monde, Bas. *3, 633* a *Migne* (ἀπότακτος).

ἀπόταξις, εως (ἡ) mise à part, *c. à d.* répartition des contribuables par catégories, Ant. (Harp.) (ἀποτάσσω).

ἀπότασις, εως (ἡ) [τᾰ] **1** allongement, Plut. *M. 670* c; Arét. *p. 4,22*; *d'où* prolongation (d'un son), Arstt. *H. A. 5, 14, 8* || **2** but où l'on tend, Dysc. *Synt.113, 5*; *Pron.283* b (ἀποτείνω).

ἀπο·τάσσω, *att.* **-τάττω** : **1** poster à part, détacher dans un poste, Pol. *6, 35, 3*; *au pass.* être détaché dans un poste, Xén. *Hell. 5, 2, 40* || **2** assigner : χώραν τινί, Plat. *Theæt. 153* e, une place à qqe ch.; *cf.* Plut. *M. 120* b; ἀποτεταγμένη ἀρχή, Arstt. *Pol. 6, 8, 13*, charge assignée à qqn || *Moy.* se séparer de, renoncer à, *dat.* NT. *Ap. 18, 18*; *Luc. 9, 61*; Jos. *A.J. 11, 8, 6*.

ἀποτατικός, ή, όν [τᾰ] dirigé vers, qui est à l'adresse de (discours), Orig. *1,476* a *Migne* (ἀποτείνω).

ἀπό·ταυρος, ον, *adj. f.* éloignée du taureau, non saillie (vache), Anth. *H. A. 8, 7, 3* (ἀ. ταῦρος).

ἀπο·ταυρόω-ῶ, changer en taureau, *d'où au pass.* être semblable à un taureau : δέργμα ἀποταυροῦσθαί τινι, Eur. *Med. 188*, lancer à qqn un regard de taureau, *c. à d.* farouche (ἀ. ταῦρος).

ἀπό·ταφος, ος, ον [τᾰ] privé de sépulture, Din. (Harp.) (ἀ. τάφος).

ἀποτάφρευσις, εως (ἡ) retranchement au moyen d'un fossé, DH. *9, 9* (ἀποταφρεύω).

ἀπο·ταφρεύω [τᾰ] faire un retranchement au moyen d'un fossé, Xén. *An. 6, 5, 1*; *Hell. 5, 4, 38*; DH. *5, 58*.

ἀπο·τείνω : **I** *tr.* **1** tendre hors de, étendre, allonger : τὼ πόδε, Luc. *M. cond. 13*, les deux pieds; δρέπανα ἐκ τῶν ἀξόνων ἀποτεταμένα, Xén. *An. 1, 8, 10*, faux tendues des essieux en dehors || **2** prolonger, développer (la ligne d'une armée) Xén. *Hell. 5,2,40*; μακρὸν λόγον, Plat. *Prot. 335* c, développer longuement son discours; *ou simpl.* λόγον, Plat. *Gorg. 466* a, faire un long discours; ἀπ. ἦχον, Plat. *Prot. 329* a, *ou* φθόγγον, Plut. *Syll. 7*, prolonger le son; παραδείγματα ἀκριβῶς ἀποτεταμένα ταῖς γραμμαῖς, Luc. *Rh.pr.9*, modèles dont les lignes se développent avec régularité || **II** *intr.* s'allonger, s'étendre, se prolonger, Arstt.*H.A.2,11,9*, *etc.*; πόρρω ἀπ. Plat.*Gorg.458* c, poursuivre plus loin; *avec un part.* ἀπέτεινον μαχόμενοι, Plat.*M.60* a, ils poursuivaient le combat || *Moy.* s'expliquer longuement *ou* avec force, DL. *5, 17*; ὑπέρ τινος, Luc. *Am. 17*, sur qqe ch.; πρός τινα, Gal. *9,379*, sur le compte de qqn || ⋙ *Pf. pass. 3 pl.* ἀποτέτανται, Luc. *Zeux. 4*.

ἀπο·τειχίζω : **1** séparer au moyen d'un mur, *c. à d.* élever un retranchement pour fortifier, *acc.* Hdt. *6, 36*; *9,8*; *ou* pour bloquer, Thc.*4,130*, *etc.*; Xén. *Hell. 1,3,4*, *etc.*; τοὺς θεοὺς ἀπ. Ar. *Av.1576*, intercepter les communications avec les dieux; *p. ext.* in-

tercepter, *en gén.* : τὴν φυγήν, Hld. *9,20*, couper la retraite || 2 raser des fortifications, Polyen *1, 3, 5*.

ἀποτείχισις, εως (ἡ) [χῐ] 1 fortification défensive, Thc. *1, 65* || 2 démantèlement de fortifications, Polyen *1, 3, 5* (ἀποτειχίζω).

ἀποτείχισμα, ατος (τὸ) retranchement, ligne de défense, Thc. *6,99; 7, 79;* Xén.*Hell.* *1, 3, 7* (ἀποτειχίζω).

ἀποτειχισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Plut. *Nic. 18*.

ἀποτειχιστέον, *vb. d'* ἀποτειχίζω, Thém. *278* a.

ἀπο·τεκμαίρομαι, conjecturer d'après certains indices, A. Rh. *4, 1538 conj*.

ἀπο·τεκνόω-ῶ, priver de ses enfants, Spt. *Gen. 27, 45* (ἀ. τέκνον).

ἀποτέλειοι, ων (οἱ) *n. de* magistrats achéens, Pol. *10,21,9; 16,36,3*.

ἀπο·τελειόω-ῶ, faire venir à maturité, Arstt. *H.A. 6,22,11*.

ἀποτέλεσις, εως (ἡ) achèvement, Epic. (DL. *10, 108*) (ἀποτελέω).

ἀποτέλεσμα, ατος (τὸ) ce qui achève *ou* termine, *d'où* : I *au pr.* faîte (d'une tour roulante) Biton || II *fig.* 1 accomplissement, achèvement, Arstt. *Mund. 5,9; particul.* accomplissement d'un songe, Artém. *22* || 2 effet, résultat, Pol.*2,39,11, etc.;* DS. *1, 89, etc.* || 3 influence des astres, Plut.*Rom.12;* Artém. *1, 9, etc.* (ἀποτελέω).

ἀποτελεσματικός, ή, όν : 1 efficace, qui produit un résultat, Gal. *2, 64;* Sext. *Math. 11, 197* || 2 qui concerne l'influence des astres, Ptol. *Tetr. 73* c, *etc.* (ἀποτέλεσμα).

ἀποτελεσματο·γραφία, ας (ἡ) horoscope, P. Alex.*4* (ἀποτέλεσμα, γράφω).

ἀποτελεσματο·λόγος, ου (ὁ) tireur d'horoscopes, Theol. *p. 54* a (ἀποτέλεσμα, λέγω).

ἀποτελεστέον, *vb. d'* ἀποτελέω, Diosc. *Th. c. 2*.

ἀποτελεστικός, ή, όν : 1 qui accomplit, qui produit, *gén.* Plat.*Def. 412* c; Plut. *M. 652* a || 2 *t. de gr.* qui marque la finalité, final, Dysc. *Synt. 265,27* (ἀποτελέω).

ἀποτελεστικῶς, *adv.* de manière à marquer la finalité, Dysc.*Synt.268, 28*.

ἀπο·τελευτάω-ῶ : 1 *intr.* finir, aboutir, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat.*Prot. 353* e, *354* b; Arstt. *Pol. 5, 6* || 2 *tr.* achever, A. Aphr.

ἀποτελευτή, ῆς (ἡ) fin, Orib. *14, 17 Mai* (ἀποτελευτάω).

ἀποτελεύτησις, εως (ἡ) 1 terme, Hpc. *409, 44, etc.* || 2 résultat, Plat. *Soph. 264* a (ἀποτελευτάω).

ἀπο·τελέω-ῶ, mener à terme, *d'où* : 1 achever, accomplir (une œuvre, une entreprise) *acc.* Hdt.*5,92;* Att.; ἀπ. τὰς ἐπιθυμίας, Plat.*Gorg. 503* d, satisfaire ses désirs; ἀπ. τὰ προσταχθέντα, Plat.*Leg.823* d, exécuter les ordres donnés; τὰ προσήκοντα, Xén. *Cyr. 5,1,14;* Plat.*Criti. 108* d, *ou* τὰ καθήκοντα, Xén.*Cyr.1,2, 5*, remplir ses devoirs; ἀνὴρ ἀποτετελεσμένος, Xén. *Hipp. 7, 4, etc.* un homme accompli || 2 *avec un attrib.* produire, rendre : ἀμείνους ἐκ χειρόνων, Plat. *Pol. 297* b, rendre (des hommes) meilleurs de pires qu'ils étaient; τὴν πόλιν εὐδαίμονα, Plat. *Leg.718* b, rendre la ville heureuse; τύραννος ἀντὶ προστάτου ἀποτετελεσμένος, Plat.*Rsp.566* d, devenu tyran de chef qu'il était || 3 acquitter, payer (une dette) : εὐχὰς ἀπ. Hdt.*2,65*, acquitter un vœu; ἀπ. ἀπαρχήν, Plat. *Leg.806* e; χαριστήρια, Xén. *Cyr. 3, 2,18*, offrir (à une divinité) des prémices, un sacrifice d'action de grâces.

ἀπο·τέμνω (*f.* -τεμῶ, *ao. 2* ἀπέταμον, *pf.* ἀποτέτμηκα) 1 séparer en coupant, couper : τὴν κεφαλήν, Hdt.*2,39;* τὴν ῥῖνα καὶ τὰ ὦτα, Hdt.*3,154*, la tête; le nez et les oreilles; ἀποτμηθεὶς τὰς κεφαλάς, Xén. *An. 2, 6, 1*, gens à qui l'on avait coupé la tête || 2 *t. de géogr.* couper, séparer (un pays), *en parl. d'un fleuve, d'une chaîne de montagnes,* Hdt.*1,72; 4,25, etc.* || 3 retrancher, laisser de côté (un argument, un point particulier dans une question), Plat.*Leg.653* c; *particul. en un sens religieux* : ἀπ. ἱερεῖον, Plut. séparer par une ligne de démarcation un territoire consacré, *c.à d.* le consacrer || 4 *t. de tact.* couper des troupes, leur intercepter le passage, Xén. *An. 3, 4, 29* || *Moy.* couper une part pour soi : κρέα, Il.*22,347*, couper la chair (d'Hector) pour la manger; χώρην, Hdt.*4,3*, *ou* τῆς χώρας, Isocr.*184* b; Thcr.*17,86*, une portion de territoire; *au sens religieux,* délimiter à son profit un emplacement que l'on consacre, *d'où* consacrer, Luc.*Sacr.10* || ⋙ *Ion. et épq.* ἀποτάμνω, Il. *8, 87, etc.;* Hh. *Merc. 74;* Hdt.*1,72, etc.*

ἀπότεξις, εως (ἡ) enfantement, Diosc. *5, 153;* Sext. *Astr. 53,65, etc.* (ἀποτίκτω).

ἀπο·τερατόω-ῶ [ρᾰ] frapper d'étonnement par un prodige, Ps.-Call. *3,17,47, p. 124*.

ἀπο·τερματίζω [μᾰ] borner, Agathém.*Geogr.2,4*.

ἀποτερματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] détermination, Procl.*Sph.27, p. 48*.

ἀποτεταγμένως, *adv.* exclusivement, Bas.*3,498* a; Nyss.*3,23* d (ἀποτάσσω).

ἀποτετευγμένως, *adv.* sans succès, Orib.*1,543* b (ἀποτυγχάνω).

ἀποτετολμημένως, *adv.* audacieusement, Orig. *1, 667* a (ἀποτολμάω).

ἀπότευγμα, ατος (τὸ) échec, insuccès, Arstt. *Vir. et vit.7,5;* Cic.*Att. 13,27;* DS. *1, 1;* Str. *821, etc.* (ἀποτυγχάνω).

ἀποτευκτικός, ή, όν : 1 qui cause l'échec de, *gén.* Hippod.(Stob.*Fl.103, 26*) || 2 exposé à échouer, Arr.*Epict. 3,6,6, etc.* (ἀποτυγχάνω).

ἀποτευκτικῶς, *adv.* sans succès, Arr.*Epict.4,10,6*.

ἀπότευξις, εως (ἡ) échec, insuccès, Plat. *Ax. 368* c; Plut. *Galb. 23* (ἀποτυγχάνω).

ἀπο·τεφρόω-ῶ, réduire en cendres, Diosc.*5,86*.

ἀπο·τηγανίζω [γᾰ] 1 faire frire, Machon (Ath.*582* e) || 2 manger grillé, Phryn.(Ath.*229* a).

ἀπο·τήκω : 1 faire fondre une partie de, Plat.*Tim.65* d || 2 *p. ext.* faire fondre, Th.*C.P.6,1,4;* Plut.*M.913* d; Diosc.*5,115, etc.; fig.* Plut.*M.451* e; *au pass.* être fondu, fondre, Hdt.*1,50;* Hpc.*263,25, etc.; p. ext.* être réduit à rien, Luc.*D.mort.28,2* || ⋙ *Pass. fut. 2, 3 sg.* ἀποτακήσεται, Diosc.*3, 87; ao. 2, 3 pl.* ἀπετάκησαν, Luc.*D. mort.28,2*.

ἀπο·τῆλε, *adv.* au loin, loin de, *gén.* Anth.*7,637* (ἀ. τῆλε).

ἀπο·τήλοθι, *adv.* au loin, A.Rh.*4, 728*.

ἀπο·τηλοῦ, *adv.* au loin, Od.*9,117;* A.Rh.*2,192*.

ἀπότηξις, εως (ἡ) fonte (de neige) Str.*291* (ἀποτήκω).

ἀπο·τηρέω-ῶ, surveiller à distance, DS.*14,21*.

ἀ·ποτίβατος, ος, ον [τῐ] *dor. c.* ἀπρόσβατος, inabordable, *d'où* terrible, Soph. *Tr.1030* (ἀ, ποτί, βαίνω).

ἀπο·τίθημι : 1 déposer : τι, Il.*16, 254*, qqe ch.; ἀπ. εἰς δεσμωτήριον, Lycurg.*164,2*, mettre en prison || 2 exposer (un enfant), Plat.*Theæt.161* a || *Moy.* ἀποτίθεμαι (*f.* ἀποθήσομαι, *ao 1* ἀπεθηκάμην, *ao. 2* ἀπεθέμην) I mettre à bas, *d'où* : 1 déposer : τεύχεα, Il. *3,89;* στολήν, Hdt.*4,78*, ses armes, sa robe; *fig.* ἀρχήν, Pol. *5, 1;* Plut. *Pomp.23*, déposer une magistrature; ὀργήν, Plut.*Cor.19*, laisser tomber *ou* se calmer sa colère || 2 exposer (un enfant) Arstt.*Pol.7,16,15* || 3 déposer, déférer, transporter : εἰς φυλακήν, Pol.*24,8,8;* DS.*1,46 et 49*, mettre en prison || II mettre de côté, *d'où* : 1 remettre, différer : εἰσαῦθις, Eur. *I.T. 376*, remettre à une autre fois; *cf.* Xén.*Conv.2,7;* Plat. *Gorg. 449* b || 2 mettre en réserve, réserver, Plat.*Leg.837* c, *etc.* || III mettre hors de : κόλπων, Call.*Dian.25*, hors de son sein, enfanter || IV écarter de soi : ἐνιπήν, Il.*5,492*, un reproche; νεῖκος, Pd.*O.11,42*, une querelle.

ἀπο·τίκτω, enfanter, *fig.* Plat. *Theæt. 150* c, *etc.;* Arstt. *H.A. 5, 5, etc.;* Luc.*D.mar.7,1*.

ἀπο·τίλλω (*ao.* ἀπέτιλα [τῐλα]) 1 arracher les poils *ou* les cheveux, Hdt. *1, 123; 3, 16* || 2 épiler, Ar. *Lys. 578;* Luc. *Gall. 28, etc.;* ἀποτετιλμένος σκάφιον, Ar. *Av. 806*, *c.* ἀποκεκαρμένος.

ἀπότιλμα, ατος (τὸ) pièce, morceau arraché, Thcr.*15,19* (ἀποτίλλω).

ἀπο·τιμάω-ῶ [ῑ] 1 traiter sans considération, mépriser, Hh. *Merc. 35;* Call.*fr.103* || 2 *t. de droit att.* prendre hypothèque sur une propriété (*litt.* diminuer la valeur de cette propriété) Dém. *871, 19, etc.;* Orat., Harpocr., *etc* || *Moy.* 1 évaluer pour soi : διμνέως ἀπ. Hdt.*5,77*, évaluer à deux mines || 2 laisser prendre hypothèque sur sa propriété, Gramm.(*Bkk. p.184,18*).

ἀποτίμημα, ατος (τὸ) [ῑ] bien grevé d'hypothèques, Dém.*866,3;* Is.*59, 46, etc.* (ἀποτιμάω).

ἀποτίμησις, εως (ἡ) [τῑ] 1 prise d'hypothèques, Dém. *878 fin* || 2 dénombrement, cens, Plut. *Crass. 13;* Jos.*A.J.18,1,1* (ἀποτιμάω).

ἀπό·τιμος, ος, ον [ῐ] non honoré, non estimé, Hdt. *2, 167;* Soph. *O.R. 215* (ἀ. τιμή).

ἀποτίναγμα, ατος (τὸ) [ῐ] ce qu'on fait tomber en secouant *ou* en peignant (du chanvre), *d'où* objet de rebut, Symm. *Esaï. 1,31* (ἀποτινάσσω).

ἀποτινακτικός, ή, όν [ῐν] qui secoue, Rhét. (*W.3, 542*) (ἀποτινάσσω).

ἀπο·τινάσσω [ῐ] faire tomber en secouant, Eur. *Bacch.253* || *Moy. m. sign.* Gal.; *fig.* Spt. *1 Reg.10, 2*.

ἀπο·τίννυμι (*seul. prés.*) Jos. *A.J. 4,8,36*.

ἀπο·τιννύω, *c.* ἀποτίνω, Spt. *Gen. 31,39, etc.*

ἀπο·τίνυμαι [ῐῠ] faire payer, *d'où* faire expier, tirer vengeance de : τινος, Hdt. *6, 101*, de qqe ch.; πολέων ἀπ. ποινήν, Il. *16, 398*, tirer vengeance de la mort d'un grand nombre (de Grecs tués par les Troyens); *avec l'acc. de pers.* ἀπ. τινά τινος, Od. *2,73*, punir qqn de qqe ch.

ἀπο·τίνω [*prés. épq.* ῑ, *att.* ῐ; *fut.* ῑ] **1** payer en retour : μισθόν, Xén. une solde; *fig.* τιμήν τινι, Il. *3, 286*, honorer qqn en retour; εὐεργεσίας ἀπ. Od. *22, 235*, témoigner sa reconnaissance par des bienfaits; *particul.* payer en échange d'une faute : τίσιν ἀπ. Oracl. (Hdt. *6, 56*) acquitter sa dette, expier une faute; ἀπ. ζημίην, Hdt. *2, 65*, payer une amende; *abs.* παθεῖν ἢ ἀποτῖσαι, Dém. *529, 23* (*loi*); Plat. *Pol. 299* a, *etc.* être puni d'une peine corporelle *ou* d'une amende || **2** *p. suite, avec l'acc. de la chose pour laquelle on paie, d'où* payer pour, expier : ὑπερβασίην ἀπ. Od. *13,193*, expier son insolence; αἷμα, Eschl. *Ag. 1338*; φόνον, Eur. *I.T. 338*, expier le sang répandu, un meurtre, *etc.* || *Moy.* faire payer, *avec l'acc. de la chose :* ποινήν τινος, Od. *23,312*, faire payer la rançon (le meurtre) de qqn; *avec l'acc. de la chose pour laquelle on paie :* ἀπ. βίας τινός, Od. *11,118; 16, 255*, *ou* βίας τινί, Od. *3, 216*, faire payer à qqn ses violences, l'en punir; *avec l'acc. de la pers. :* ἀπ. τινά, Od. *13,386; 24,480*; Xén. *Cyr. 5,4,35*, punir qqn, tirer vengeance de qqn; *avec double acc. :* δίκην ἐχθροὺς ἀπ. Eur. *Her. 852, 882*, tirer vengeance de ses ennemis || ⋙ *Prés. inf. épq.* ἀποτινέμεν, Il. *3,286*; *fut. inf. épq.* ἀποτισέμεν, Il. *21,399*.

ἀπότισις, εως (ἡ) [τῐ] paiement en retour, Ath. *503* b (ἀποτίνω).

ἀποτιστέον, *vb. d'*ἀποτίνω, Xén. *Lac. 9,5*.

ἀπό·τιτθος, ος, ον, sevré, Phil. *2, 83* (ἀ. τίτθη).

ἀπο·τμήγω : **1** séparer en coupant, couper : χεῖρας, Il. *11,146*; λαιμόν, Il. *18, 34*, les mains, la gorge || **2** *fig.* τινὰ λαοῦ, πόλιος, Il. *10,364; 22,456*, amener (un combattant) à l'écart, loin de l'armée, loin (des murs) de la ville.

ἀπότμημα, ατος (τὸ) morceau coupé, morceau, Hpc. *803* f; Geop. *1, 14, 12* (ἀποτέμνω).

ἀποτμήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) coupé, taillé à pic, A.Rh. *2,581* (ἀποτέμνω).

ἀπότμησις, εως (ἡ) action de couper de, de retrancher, Phil. *Bel. 100 etc.* (ἀποτέμνω).

ἀποτμητέον, *vb. d'*ἀποτέμνω, Plat. *Rsp. 373* d.

ἄ·ποτμος, ος, ον, infortuné, *en parl. de pers.* Il. *24,388*; Od. *1,219; 20,140*; *en parl. de choses*, Eschl. *Pers. 280*; Eur. *Hipp. 1144* || *Cp.* -ότερος, Mosch. *4,41*; *sup.* -ότατος, Od. *1, 219* (ἀ, πότμος).

ἀπό·τοκος, ος, ον, né de, qui résulte de, *gén.* Arét. *p. 46, 55, etc.*; *subst.* ὁ ἀπ. propagation (d'une maladie), Hpc. *816* f (ἀποτίκτω).

ἀπο·τολμάω-ῶ, affronter le danger, Thc. *7, 67*; *avec l'inf.* oser, Lys. *110, 41*; τὰ ἀποτετολμημένα, Plat. *Rsp. 503* b, ce qu'on ose déclarer; ἐλευθερία λίαν ἀποτετολμημένη, Plat. *Leg. 701* b, liberté trop osée.

ἀποτολμητέον, *vb. du préc.* Plut. *M. 11* d.

ἀπό·τολμος, ος, ον, *c.* ἄτολμος, Luc. *J. tr. 27 au sup.* -ότατος (ἀ. τόλμα).

ἀποτομάς, άδος, *adj. f.* **1** coupée à pic, escarpée, DS. *2,13, etc.* || **2** *subst.* ἡ ἀπ. Jos. *A.J. 3, 1, 2*, pièce de bois (ἀποτέμνω).

ἀποτομή, ῆς (ἡ) **1** action de couper, amputation, Xén. *Hell. 2, 1, 32* || **2** section, coupure, T. Locr. *97* d; Arstt. *Cæl. 2, 14, 17*; *fig. en parl. d'une phrase coupée*, DH. *Is. 15* || **3** *fig.* embranchement (de veines) Arstt. *H.A. 1,17,16*; croisement de routes, bifurcation *ou* carrefour, Pol. *6,29,9* (ἀποτέμνω).

ἀποτομία, ας (ἡ) caractère incisif *ou* tranchant, dureté, DS. *12,16*; Plut. *M. 13* d, *etc.* (ἀπότομος).

ἀπό·τομος, ος, ον : **1** coupé à pic, abrupt, escarpé, Hdt. *1, 84*; *joint à* ὑψηλός, Plat. *Criti. 118* a; *à* ἀπρόσβατος, Luc. *Pr. 1*; ἐν ἀποτόμοις, Arstt. *H.A. 9, 11*, sur des hauteurs escarpées; *fig.* ἀπ. ἀνάγκη, Soph. *O. R. 877*, abîme de misère; ἀπ. λῆμα, Eur. *Alc. 983*, volonté tranchante || **2** raccourci : συγκεφαλαίωσις ἀπ. Pol. *9,32*, résumé concis || *Sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr. 7,2,1*; Arr. (ἀποτέμνω).

ἀποτόμως, *adv.* **1** précisément, absolument, Isocr. *126* b; Dém. *1402, 16* || **2** d'une manière tranchante, durement, Cic. *Att. 12, 6* (ἀπότομος).

ἀπο·τοξεύω : **1** lancer des flèches d'un lieu élevé, DC. *37,2*; *fig.* Plat. *Theæt. 180* a || **2** frapper d'une flèche, Luc. *V. auct. 24* (*sel. Cob.* κατατοξ-) || *Moy. c. à l'act.* **1**, Luc. *Pr. 2*.

ἀπο·τορεύω, *c. le suiv.* Jul. *111* d (*conj.* ἀποτορνεύω).

ἀπο·τορνεύω, travailler sur le tour, arrondir, *fig.* Plat. *Phædr. 234* e; Plut. *M. 45* a.

ἄ·ποτος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non potable, Hdt. *4,81* || **2** qu'on ne boit pas, Hpc. *Aër. 281* || **II** *act.* **1** qui ne boit pas *ou* n'a pas bu, Soph. *Aj. 324*; Xén. *Cyr. 7,5,33*; Arstt. *H.A. 8, 8, 2* || **2** qui boit peu *ou* ne boit pas, *en parl. de l'âne, des oiseaux de proie, etc.* Hdt. *4, 192*; Plat. *Phædr. 259* c; Arstt. *H.A. 8,3,17, etc.*

ἀποτράγημα, ατος (τὸ) [ᾰγ] reliefs d'un repas, Eup. (Ath. *658* d) (ἀποτρώγω).

ἀπο·τραχηλίζω [ᾰχ] serrer le cou, *d'où* étrangler, Eun. *p. 104, 17*.

ἀπο·τραχύνω, rendre rude, *fig.* DH. *Comp. 22*; *au pass.* se durcir, *au propre*, Th. *H.P. 6,4,2*; *fig. en parl. du caractère*, être rude : τὸ ἀποτραχυνόμενον, Lgn *21, 1*, manque de souplesse || ⋙ *Pf. 3 sg.* ἀποτετράχυκε, DH. *l. c.*

ἀποτρέκω, *mauv. pronon. de* ἀποτρέχω, Ar. *Th. 1214*.

ἀποτρεπτικός, ή, όν, propre à détourner de, *gén.* Arstt. *Rhet. Al. 2,1*; Luc. *Philopatr. 8* (ἀποτρέπω).

ἀπότρεπτος, ος, ον, dont il faut se détourner, abominable, Thém. *170* c (ἀποτρέπω).

ἀπο·τρέπω : **1** détourner, écarter : τινά, Il. *11,758; 15,276*, qqn; ἔγχεος ὁρμήν, Hés. *Sc. 456*, détourner l'essor d'une javeline; *fig.* βλαβήν, ξυμφοράν, Plat. *Gorg. 509* b, *etc.* détourner un mal, un malheur; ἐπί τινι ἔγχος ἀφ. Soph. *Tr. 1012*, détourner sa lance d'un ennemi sur un autre || **2** détourner par la crainte *ou* la persuasion, dissuader : τινὰ ἐπέεσσιν, Il. *20, 256*, dissuader qqn par ses paroles; τινά τινος, Il. *12,249*; Att. détourner qqn de qqe ch.; *avec l'inf.* Eschl. *Suppl. 900*; Xén. *Mem. 4, 7, 5 et 6*; Dém. *1397,2, etc.*; *avec* τὸ μή *et l'inf.* Hdt. *1,105*; *avec* μὴ οὐχί *et l'inf.* Luc. *D. Deor. 5,5*, détourner qqn de, *etc.* || *Moy.* (*f.* ἀποτρέψομαι, *f. 2* ἀποτραπήσομαι, *ao. 2* ἀπετραπόμην) **I** *intr.* **1** se détourner : εἴς τι, Luc. *Tox. 52*, *ou* πρός τι, Plut. *Fab. 19, Rom. 7*, d'une chose vers une autre; *abs.* se détourner avec indifférence, Il. *12, 329*; *fig.* s'abstenir de, cesser : τοῦ ἐρωτήματος, Xén. *Œc. 15,13*, de questionner; *avec un inf.* Eur. *Or. 410*; Dém. *1434,12*; Ant. *133,17*, cesser de, *etc.*; *abs.* Thc. *3,11, etc.* || **2** se détourner, s'éloigner, Il. *10, 200*; ἐκ κινδύνων, Thc. *2,40*, fuir loin du danger; *abs.* s'en retourner, Thc. *3, 24; 5,13*; Xén. *Hell. 7, 2, 13* || **II** *tr.* détourner de soi (un malheur, *etc.*) *acc.* Eschl. *Sept. 1060*; Eur. *I. A. 336*; Plut. *Cleom. 9*.

ἀπο·τρέχω (*f.* ἀποθρέξομαι, *ou* ἀποδραμοῦμαι, *ao. 2* ἀπέδραμον, *pf. inus.*) **1** s'éloigner en courant, Hdt. *4, 203*; Xén. *An. 5, 2, 6, etc.*; Plat. *Theæt. 171* d, *etc.*; *d'où en gén.* s'éloigner (par mer *ou* par terre) Pol. *3, 22,7; 3,24,11, etc.* || **2** courir fort, *ou sel. d'autres*, lutter à la course, Ar. *Nub. 1005* || ⋙ *Fut.* -θρέξομαι, Ar. *l. c. ou* -δραμοῦμαι, Xén. *An. 7, 6, 5*; -θρέξω, Plat. com. (*Bkk. 427*).

ἀπότρεψις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) aversion, dégoût, Hpc. *425,35* (ἀποτρέπω).

ἀποτριβή, ῆς (ἡ) [ῐ] **1** usure par frottement, Dém. *1215,22* || **2** *p. suite*, dommage (*cf. lat.* detrimentum) DC. *37,31* (ἀποτρίβω).

ἀπο·τρίβω [ῑβ] **1** user par le frottement, Od. *17, 232*; *fig.* ἀπ. νεότατα (*dor.*) Thcr. *24, 131*, user *ou* consumer la jeunesse; *fig.* causer du détriment, nuire à : ὥστε μηδὲν ἀποτριβῆναι, DC. *40,49* = *lat.* ne quid respublica detrimenti caperet || **2** brosser, essuyer, étriller, Xén. *Eq. 6,2* || *Moy.* ôter de dessus soi en frottant, *fig.* se purifier, se débarrasser (d'une accusation, d'un danger, *etc.*) *acc.* Dém. *12,19*; Eschn. *25,29*; Arstt. *Nic. 2, 2, etc.*; *avec un rég. de pers.* ἀπ. τινα, Pol. *3, 102, 5, etc.*, se débarrasser de qqn, l'écarter.

ἀπό·τριμμα, ατος (τὸ) raclure *ou* poussière enlevée par le frottement, Diosc. *5, 167* (ἀποτρίβω).

ἀπο·τρίς, *adv.* trois fois, Dysc. *Synt. 339, 14*.

ἀπο·τριτόω-ῶ [ῐ] réduire au tiers, Diosc. *Geop. 7,13,5, etc.* (ἀ. τρίτος).

ἀποτρίτωσις, εως (ἡ) [ῐτ] réduction au tiers (d'un liquide) Aét. *3, 79*.

ἀπότριψις, εως (ἡ) usure, Clém. *292* (ἀποτρίβω).

ἀποτροπάδην [ᾰδ] *adv.* en se détournant, Opp. *H. 3, 612* (ἀποτρέπω).

ἀποτρόπαιος, ος, ον : **1** *act.* qui détourne les maux, tutélaire, *en parl. des dieux* (*cf. lat.* dii averrunci) Hpc. *378, 31*; Xén. *Hell. 3,3,4*; Plat. *Leg.*

854 b; Ar. *Pl. 359, etc.; en parl. de sacrifices*, expiatoire, DH. *5, 54*, Plut. *M. 290* d, *etc.* || **2** *pass.* dont on se détourne avec horreur, abominable, Plut.*M.587* f; Luc. *Tim.5, Gall. 2, etc.* (ἀποτροπή).

ἀποτροπάομαι-ῶμαι, se détourner de, *acc.* Phoc.*125* (ἀποτροπή).

ἀποτροπή, ῆς (ἡ) **1** action de détourner, de dériver (un cours d'eau) Plat.*Leg.845* d || **2** *fig.* action de détourner, d'écarter (un malheur, un danger, *etc.*) Att. (Eschl.*Pers.217*; Plat.*Prot.354* b, *etc.*) *d'où en gén.* action d'écarter, d'empêcher, de prévenir, Thc. *3, 82;* Plat. *Prot. 324* b, *etc.; en parl. de raisonnement*, action de dissuader, Plat.*Theag.128* d (ἀποτρέπω).

ἀποτροπία, *ion.* **-ίη,ης** (ἡ) action *ou* moyen de détourner, A.Rh.*4,1504* (ἀπότροπος).

ἀποτροπιάζω, détourner *ou* écarter de soi, Arstnt.*1,1* || *Moy.* détourner de soi par un sacrifice expiatoire, Spt.*Ezech.16,21* (ἀποτρόπιος).

ἀποτροπιασμός, οῦ (ὁ) action de détourner par un sacrifice, Es.*80;* Jos. *A.J.1,3,6; au plur.* DL.*8,32* (ἀποτροπιάζω).

ἀποτρόπιος, ος,ον, qui détourne, Orph.*Arg.483* (ἀπότροπος).

ἀπό·τροπος, ος, ον : I *intr.* **1** qui se détourne, qui fuit, Opp.*H.4,254* || **2** qui s'éloigne de la société des hommes, qui vit à l'écart, Od.*14,372* || **3** dont on se détourne avec crainte *ou* horreur, terrible *ou* abominable, Eschl. *Ch.155;* Soph. *Aj.608, etc.;* Ar.*Eccl.792, etc.* || **II** *tr.* **1** qui détourne (les maux) *gén.*Eschl.*Ch.42;* Eur.*Ph.586; abs.* tutélaire (divinité) Eschl.*Pers.203* (*cf.* ἀποτρόπαιος) || **2** qui détourne *ou* dissuade de, *avec* μή *et l'inf.* Plat.*Leg.877* a (ἀποτρέπω).

ἀποτροφή, ῆς (ἡ) nourriture, entretien, DH.*7,28* (ἀποτρέφω).

ἀπότροφος, ος, ον : **1** nourri *ou* élevé loin de (ses parents) Hdt.*2,64* || **2** *p. suite*, étranger à, *gén.* Plut.*M. 917* c (ἀποτρέφω).

ἀπότροχος,ου(ὁ) arène de course, Ar.*fr.541* (ἀποτρέχω).

ἀπο·τρυγάω-ῶ [ῠ] **1** cueillir des raisins, Philstr.*98* || **2** récolter, *en gén.* Philstr.*97; fig.* Spt.*Am.6,1*.

ἀπο·τρυγίζω [ῠ] clarifier du vin, Geop.*8,23,2* (ἀ. τρύξ).

ἀπο·τρυχόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἀποτετρυχωμένος)[ῡ]*c.les suiv.*Plut. *Ant.38*.

ἀπο·τρύχω[ῡ]*c.le suiv.*Plut.*Ant. 24;* Phil.*2,371*.

ἀπο·τρύω, fatiguer, épuiser : τινά τινι, Plut.*Æmil.13*, qqn par qqe ch.; *fig.* ἐλπίδα, Soph.*Tr.124*, épuiser, *c. à d.* perdre l'espérance || *Moy.* fatiguer, épuiser, *acc.*Soph.*Ant.339*.

ἀπο·τρώγω(*f.*-τρώξομαι,*ao.2* ἀπέτραγον [ᾰγ]) ronger : πτόρθους, Eup. (Plut. *M. 662* e) brouter de jeunes pousses; καρπόν, Plut.*Nic.13*, déchiqueter un fruit, *en parl. de corbeaux; fig.* μισθόν, Ar. *Ran. 367*, rogner un salaire; *avec le gén.* Thcr. *10,6*.

ἀπότρωξις,εως (ἡ) morsure, Philod. *V. Herc.pars 1, p.46* d (ἀποτρώγω).

ἀπο·τρωπάω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) détourner, écarter : τινα, Il.*20, 119*, qqn; τι, Od.*16,405*, qqe ch. || *Moy.* se détourner de, *gén.* Il.*18,585;* Od. *21,112*.

ἀπο·τυγχάνω(*f.* ἀποτεύξομαι,*etc.*) **1** ne pas atteindre, ne pas obtenir, manquer : τοῦ σκοποῦ, Plat. *Leg. 744* a, manquer le but; τὰ ἀποτετευγμένα, Luc.*Alex.28*, entreprises manquées; *avec un inf.* ne pas réussir à, Xén.*Hell.7,5,14; abs.* ne pas réussir, être malheureux : κατά τι, Arstt.*Poet. 6,7;* ἔν τινι, Arstt.*Rhet.2,6;* Pol.*5, 98,6;* τινί, DS.*12,12*, en qqe ch.; *abs.* Plat.*Leg.898* e; Dém.*155,20; particul.* se méprendre, s'abuser : περί τινος, Xén.*Eq.1,16*, sur qqe ch. || **2** perdre : ὧν εἶχον ἀπέτυχον, Xén.*Cyr.1, [illegible]*, ils perdirent ce qu'ils possédaient.

ἀπο·τυλόω-ῶ [ῡ] rendre dur et calleux, Phérécr. (Poll.*2,176*).

ἀπο·τυμπανίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) [πᾰ] rouer de coups de bâton, Lys. *135,9;* Dém.*126,17, etc.;* Arstt.*Rhet. 2,5,14*.

ἀποτυμπανισμός,οῦ (ὁ) [πᾰ] bastonnade, Chrys.*4,567* (*v. le préc.*).

ἀπό·τυπος, ος, ον [ῠ] modelé *ou* façonné d'après un modèle, Jos. *A.J. 20, 9, 4* (ἀ. τύπος).

ἀπο·τυπόω-ῶ [ῠ] modeler *ou* façonner d'après un modèle, *acc.* Luc. *Alex. 21* || *Moy.* représenter d'après un modèle : τι πρός τι, Plat. *Tim. 39* e, modeler une chose à l'imitation d'une autre.

ἀπο·τύπτω, frapper jusqu'à épuisement *ou* jusqu'au bout, Hpc.*481,19* || *Moy.* cesser de se frapper la poitrine, cesser de se lamenter, Hdt. *2, 40*.

ἀποτύπωμα, ατος (τὸ) [ῠ] impression, Plat.*Theæt.194* b (ἀποτυπόω).

ἀποτύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] action de marquer d'une empreinte, Th. *fr. 1,51;* Lgn *13,9* (ἀποτυπόω).

ἀπο·τυφλόω-ῶ : **1** rendre aveugle, Arstt. *H.A. 8, 19; 9, 30;* Plut. *Arat. 10* || **2** couper *ou* arracher un bourgeon (*litt.* un œil) *ou* une jeune pousse, Plut. *M. 529* b || **3** *p. ext.* aveugler, boucher, obstruer, *en gén.* Arstt.*Probl.4,26,2;* Str.*58*.

ἀποτύφλωσις,εως (ἡ) cécité, Spt. *Zach.12,4* (ἀποτυφλόω).

ἀπο·τυχής, ής, ές [ῠ] (*seul.au cp.* -έστερος) qui se trompe *ou* échoue, Plat.*Sis.391* d (ἀποτυγχάνω).

ἀποτυχία, ας (ἡ) [ῠ] échec, mauvaise fortune, Din. *94,6;* Pol. *5, 98,9, etc.* (ἀποτυχής).

Ἀπουλήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Apulēius, Apulée, *n. rom.* Plut. *Cam. 12*.

Ἀπουλία, ας (ἡ) = *lat.* Apulia, Apulie, *contrée d'Italie*, Plut. *Marc. 24, etc.*

Ἄπουλοι, ων (οἱ) les Apuliens, Str. *etc.* (*v. le préc.*).

ἀπ·ουλόω-ῶ, cicatriser, Diosc. *1, 81, etc.;* A.Aphr.*Probl.1,114; fig. en parl. de blessures morales*, Plut. *M.46* f.

ἀπούλωσις, εως (ἡ) cicatrisation, A.Aphr.*Probl.1,111;* Diosc.*2,5, etc.* (ἀπουλόω).

ἀπουλωτικός, ή, όν, propre à cicatriser, Diosc.*1,48, etc.* (ἀπουλόω).

ἀπ·ουλώτιστος, ος, ον, sans cicatrice, Plut. *M. 1091* e *dout.* (ἀπό, *οὐλωτος, *d'οὐλόω*).

ἀπ·ουραγέω-ῶ [ᾰγ] conduire *ou* commander l'arrière-garde, Pol. *3, 49, 13;* τινι, Pol. *5,7,11, etc.* couvrir les derrières (d'une armée).

ἀπουράω-ῶ (*seul. f.* ἀπουρήσω, Il.*22,489*, *et part. ao.1* ἀπούρας, Il. *1,356; dor.* ἀπούραις, Pd. *4, 149; sel. d'autres, part. prés. d'un verbe éol.* *ἀπούραμι) *c.* ἀπαυράω.

ἀπ·ουρέω-ῶ, rejeter en urinant, Luc.*V.H.1,3;* Arét. *p. 51,48, etc.*

ἀπούρησις, εως (ἡ) action de rejeter en urinant *ou* d'uriner, Arét.*p. 53,25* (ἀπουρέω).

ἀπ·ουρίζω (*seul. f. 3 pl.* -ουρίσσουσιν) *ion. c.* ἀφορίζω, déplacer les bornes (d'un champ), *c. à d.* empiéter sur, usurper, Il.*22,489* (*sel. d'autres, var.* ἀπουρήσουσι = ἀπαυρήσουσι, *v.* ἀπαυράω).

ἄπ·ουρος, ος, ον, banni, éloigné de, *gén.* Soph. *O.R.194* (ἀπό, οὖρος, *ion. p.* ὅρος).

ἀπ·ουρόω-ῶ, avoir le vent contraire, Pol.*16,15,4* (ἀ. οὖρος).

ἄ·πους, ους, ουν, *gén.* ἄποδος : **1** sans pieds, Plat. *Phædr. 264* e; Arstt.*H.A.1,1,14,etc.* || **2** qui ne peut se servir de ses pieds, qui a les pieds faibles, Xén.*Cyn.3,3;* Arstt. *H.A. 1, 1, 21; ou* malades, Soph. *Ph. 632* || **3** *subst.* ἡ ἄπ. (*s. e.* ὄρνις) Arstt.*H.A. 9, 30*, martinet, *sorte d'hirondelle qui ne se pose pour ainsi dire nulle part* (ἀ, πούς).

ἀπουσία, ας (ἡ) **1** absence, Eschl. *Ag. 1259;* Thc. *1, 70, etc.* || **2** manque, défaut de, perte, Arstt. *Meteor. 4,6, 10*, DS.*3,14* || **3** *particul.* perte séminale, Plut. *M. 364* d (*part. prés. d'*ἄπειμι 1).

ἀπουσιάζω, *c.* ἀποσπερματίζω. Artém.*1,78; cf. le préc.* (ἀπουσία).

ἀποφαγεῖν, *inf. ao. 2 d'*ἀπεσθίω.

ἀπο·φαιδρύνω, éclaircir, *d'où* purifier, nettoyer, Q.Sm. *5,616* || *Moy. m. sign.* Anth.*9,419*.

ἀπο·φαίνω (*f.* -φανῶ, *ao.* ἀπέφηνα, *etc.*) faire paraître, *d'où :* **I** mettre au jour, faire voir : ἀπ. ἐς ὄψιν, Hdt. *4,81*, mettre sous les yeux; ἀπ. ἑπτὰ πάππους, Plat.*Theæt.174* e, produire sept générations d'ancêtres || **II** déclarer, *d'où :* **1** faire connaître : ὡς εἰπὼν ἀπέφηνε, Batr. *144*, il fit voir par ces mots; γνώμην ἀποφαίνειν περί τινος, Hdt. *1, 40*, faire connaître son avis sur qqe ch. || **2** dénoncer : τινά, Lys. *186,43; 187,19;* Ant. *142, 17*, qqn || **3** montrer par un raisonnement *ou* par des preuves, prouver : τὴν ἀμέλειάν τινος, Plat. *Ap. 25* c, la négligence de qqn; *avec* ὅτι *ou* ὡς, Hdt. *5, 85;* Thc. *3, 63, etc.; avec une prop. inf.* Plat.*Rsp.338* e, montrer *ou* représenter que, *etc.; avec un part.* ἀπ. τινὰ ἀδικούμενον, Ar.*Ach. 314*, montrer que qqn est victime d'une injustice; *cf.* Hdt.*1,82;* Thc.*2,62, etc.* || **4** déclarer, *en parl. d'évaluation d'impôts, de revenus :* ἀπ. ἕνδεκα μνᾶς τοῦ ἐνιαυτοῦ, Dém. *819,16*, déclarer, *c. à d.* porter en compte onze mines par an || **III** produire, faire devenir, rendre : ἀπ. τινὰ ἄρχοντα, Plat. *Leg. 753* d, faire de qqn un magistrat; περίβλεπτον τὴν πατρίδα ἀπ. Luc. *Somn. 8*, rendre sa patrie illustre entre toutes || *Moy.* **I** *intr.* se montrer, Xén. *Cyr. 8, 8, 13* || **II** *tr.* **1** mettre au jour, produire, créer : καλὰ ἔργα, Plat. *Conv. 209* e, de belles œuvres || **2** faire voir, produire, montrer : μαρτύρια, Hdt.*5, 45*, des témoi-

gnages || **3** faire paraître, *d'où* déclarer, faire connaître : γνώμην, Hdt. *1, 207*, *etc.* Att. son avis; δόξαν περί τινος, Plat. *Theæt. 170* d, faire connaître son avis sur qqe ch.; *abs.* ἀποφαίνεσθαι, faire connaître son avis, se déclarer, s'expliquer, Hdt. *7, 143*; ἀπ. περί τινος, Plat. *Phædr. 274* e, *etc.*; ἐπί τινος, Arstt. *Interpr. 7, 4*, sur qqe ch.; *avec une prop. inf.* exprimer l'avis que, *etc.* Plat. *Theæt. 168* b || **4** produire, créer, *avec double acc.* Pd. *N. 6, 26*.

ἀπο·φανόω [φᾰ] rendre manifeste, Soph. *fr. 846*.

ἀπό·φανσις, εως (ἡ) **1** explication, déclaration, Arstt. *Rhet. 1, 8, 2*, *etc.*; Sext. *Math. 8, 308* || **2** inventaire de biens, Dém. *1039, 2*, *etc.* || ⋙ *Var. fréq.* ἀπόφασις, *v. ce mot* (ἀποφαίνω).

ἀποφαντέον, *vb. d'* ἀποφαίνω, Phil. *2, 461*; Gal. *6, 91*, *etc.*

ἀποφαντικός, ή, όν, qui affirme *ou* exprime l'affirmation, Arstt. *Interpr. 5, 1*; ἡ ἀποφαντικὴ ἔγκλισις, Dysc. *Synt. 244, 26*, le mode indicatif (ἀποφαίνω).

ἀποφαντικῶς, *adv.* d'une manière affirmative, Orig. *3, 546*, *etc.*

ἀπόφαντος, ος, ον, énoncé, DL. *7, 65*; Sext. *P. 2, 104*, *etc.* (ἀποφαίνω).

1 **ἀπόφασις, εως** (ἡ) [φᾰ] négation, *p. opp. à* φάσις, Plat. *Soph. 263* e; Arstt. *Interpr. 6, 1*, *etc.*; *t. de gramm.* négation, Plut. *M. 513* a; Dysc. *Conj. 526, 20*, *etc.* (ἀπόφημι).

2 **ἀπόφασις, εως** (ἡ) [φᾰ] déclaration, *d'où* : **1** déclaration, explication, réponse, Pol. *4, 31, 2*, *etc.*; *t. de droit att.* rapport fait au peuple par l'aréopage, Orat. || **2** décision judiciaire, sentence, Dém. *1153, 4*; Pol. *1, 14, 8*, *etc.* || **3** déclaration d'une fortune, inventaire, Dém. *1039, 2 et 6*; *1043, 11 et 14* (*v.* ἀπόφανσις) (ἀποφαίνω).

ἀπο·φάσκω (*seul. prés.*) nier, contredire, Soph. *O. R. 485*; Plut. *M. 593* c, *etc.*

ἀποφατικός, ή, όν [φᾰ] négatif, *p. opp. à* καταφατικός, Arstt. *An. pr. 1, 1*, *etc.* (ἀπόφημι).

ἀποφατικῶς [φᾰ] *adv.* négativement, Arstt. *An. pr. 2, 15, 4*.

ἀπο·φέρβομαι (*seul. prés.*) se repaître de, *acc.* Eur. *Med. 826*.

ἀπο·φέρω (*f.* ἀποίσω, *ao. 1* ἀπήνεγκα, *ao. 2* ἀπήνεγκον, *etc.*) **I** *tr.* **1** emporter (dans les bras, sur une voiture, *etc.*) Il. *15, 20*, *etc.*; Od. *16, 360*, *etc.*; ἀπό τινος, Il. *5, 257*, de chez qqn; τεθνεὼς ἐκ δεσμωτηρίου ἀπηνέχθη, Lys. *121, 34*, il fut emporté mort de la prison; *par anal. en parl. du vent, d'exhalaisons*, Il. *14, 255*; ὑπ' ἀνέμου ἐς γῆν ἀπενειχθείς (*ion.*) Hdt. *2, 114*, emporté par le vent jusqu'à terre; *de maladies* : τοὺς δὲ λοιμὸς ὑπολαβὼν ἀπήνεικε (*ion.*), Hdt. *6, 27*, la peste les prit et les emporta || **2** rapporter, ramener, Il. *5, 257*; *au pass.* ἀπηνέχθη ἔτι ζῶν, Xén. *Hell. 3, 3, 1*, il fut rapporté encore vivant; *d'où, au pass.*, revenir, Hdt. *4, 164*, *etc.*, *en parl. de messages*, Hdt. *1, 66*, *etc.* Att.; ἀποφέρειν μῦθόν τινι, Il. *10, 337*, rapporter une réponse à qqn; τὰ ἀπενειχθέντα (*ion.*) Hdt. *1, 66, 158, 160*, la réponse rapportée || **3** apporter en retour, payer *ou* acquitter (une dette, un tribut, *etc.*) Hdt. *4, 35*, *etc.* Thc. *5, 31*; Plat. *Leg. 910* c || **4** déférer : γραφὴν πρός τινα, Dém. *243, 11*; Eschn. *56 fin.* déposer une accusation entre les mains d'un magistrat; *p. ext.* formuler, rédiger : λόγον, Dém. *819, 22*, un compte; ἀπ. ἐν τῷ λόγῳ, Dém. *1189, 8*, porter en compte; ἀπ. ναύτας, Dém. *1208, 6*, dresser une liste de matelots || **II** *intr.* s'en aller : ἀπόφερ' ἐς κόρακας, Ar. *Pax 1221*, va-t'en aux corbeaux, *c. à d.* au diable! (*cf.* ἄπαγε) || *Moy.* **1** emporter avec soi (*son bien, etc.*) Hdt. *1, 132*; Thc. *4, 97* || **2** remporter (un prix, une victoire, de la gloire, *etc.*) Hdn. *1, 5*; Thcr. *1, 3*; A. Pl. *166*, *etc.*; *p. ext.* gagner, obtenir (une faveur, *etc.*) Eur. *El. 1089* || **3** emporter, Eur. *Ph. 1161* || ⋙ *Act. fut. dor.* ἀποισῶ, Ar. *Ach. 779*. *Ao. 1*, ἀπήνεγκα, Thc. *5, 10*. *Ao. 2* ἀπήνεγκον, Ar. *Ach. 582*, *etc.* *Pf.* ἀπενήνοχα, Dém. *819, 22*. *Pass. ao.* ἀπηνέχθην, Xén. Dém. *etc. ll. cc.* *Part. pf.* ἀπενηνεγμένος, Dém. *1144, 14*. *Moy. fut.* ἀποίσομαι, Luc. *Bis acc. 33*. *Ao. act. pass. et moy. ion.* ἀπήνεικα, ἀπηνείχθην, ἀπηνεικάμην, Hdt. *ll. cc. etc.*

ἀπο·φεύγω (*f.* -φεύξομαι, *etc.*) **I** échapper à, se soustraire à : τινά *ou* τι, Batr. *42 et 47*; Hdt. *1, 1*, *etc.* Att. à qqn *ou* à qqe ch. (mort, maladie, danger, *etc.*); *rar. avec le gén.* τῆς φθορᾶς, NT. échapper à la ruine; ἐκ τόπου, Xén. *An. 3, 4, 9*, s'échapper d'un lieu; *abs.* sortir sain et sauf, Hdt. *9, 102* || **II** *particul.* **1** *t. de droit* : ἀπ. τοὺς διώκοντας, Hdt. *6, 82*; δίκην, Ar. *Nub. 167*, *ou* γραφήν, Ant. *115, 25*, se tirer d'une poursuite judiciaire, d'un procès, *c. à d.* être acquitté; *avec deux acc.* ἀπ. τινὰ τὰς δίκας, Dém. *1014, 8*, échapper à une poursuite intentée par qqn; *abs.* être acquitté, Hdt. *2, 174*; Att. || **2** être délivrée par accouchement *ou* par avortement, Méd. || ⋙ *Fut. poét.* ἀποφευξοῦμαι, Ar. *Av. 932*; *pf.* ἀποπέφευγα, Xén. *An. 3, 4, 9*, *etc.*

ἀποφευκτικός, ή, όν, qui permet d'échapper, Xén. *Ap. 8* (ἀποφεύγω).

ἀπόφευξις, εως (ἡ) action d'échapper : δίκης, Ar. *Nub. 874*; Ant. *137, 13*, à une accusation, *c. à d.* acquittement (ἀποφεύγω).

ἀπό·φημι (*f.* -φήσω, *ao.* ἀπέφησα) **I** déclarer ouvertement, Il. *7, 362* || **II** dire le contraire, *d'où* : **1** nier, dire non, Soph. *O.C. 317*; *p. opp. à* φημί, Plat. *Prot. 360* d, *ou à* κατάφημι, Arstt. *Nic. 6, 3, 1* || **2** refuser, Xén. *Cyr. 6, 1, 32*; *avec* μή *et une prop. inf.* Plut. *Alc. 23* || **3** contredire, *acc.* Arstt. *Rhet. 3, 11, 7*; *Poét. 21, 15* || *Moy.* (*impér. ao. 2 pl.* ἀπόφασθε) faire connaître : ἀγγελίην, Il. *9, 422*, une nouvelle (ἀ. φημί).

ἀπό·φημος, ος, ον, de mauvais augure, El. *N. A. 7, 44* (ἀ. φήμη).

ἀπόφθαρμα, ατος (τὸ) **1** breuvage pour faire avorter, Hpc. *1155* b || **2** *p. suite*, avortement, Hpc. *1013* e, *1229* a (ἀποφθείρω).

ἀπο·φθέγγομαι : **1** déclarer hautement, Luc. *Zeux. 1*; *particul.* énoncer une sentence, Plut. *M. 405* d; rendre un oracle, Luc. *Alex. 25* || **2** rendre un son : ἀπ. σαθρόν, Luc. *Par. 4*, sonner le fêlé, *en parl. d'un vase* || **3** chanter des hymnes, Spt. *1 Par. 25, 1*.

ἀπό·φθεγκτος, ος, ον, à qui l'on ne parle pas, Eur. *I.T. 951* (ἀ. φθέγγομαι).

ἀπόφθεγμα, ατος (τὸ) apophthegme, sentence, précepte, Xén. *Hell. 2, 3, 56*; Arstt. *Metaph. 3, 5, 13*, *etc.*; Cic. *Fam. 9, 16*, *etc.*; τὰ. Ἀπ. les Préceptes, *titre de deux ouvrages de Plutarque* (ἀποφθέγγομαι).

ἀποφθεγματικός, ή, όν : **1** qui a un sens profond, Plut. *Brut. 2* || **2** qui parle par sentences, Plut. *Lyc. 19* (ἀπόφθεγμα).

ἀπο·φθείρω : **I** *act.* détruire de fond en comble, Eschl. *Ch. 256*; Eur. *Suppl. 1106* || **II** *au pass.* **1** être complètement perdu *ou* ruiné, Eur. *Tr. 508* || **2** aller à sa perte loin de : γῆς, Eur. *H. f. 1290*, *ou* ἀπὸ τῆς πόλεως, DH. *5, 68*, s'en aller périr misérablement loin d'un pays, de la cité; οὐκ ἐς κόρακας ἀποφθερεῖ κτλ.; Ar. *Eq. 892*, ne va-tu pas me laisser et t'en aller servir de pâture aux corbeaux? || ⋙ *Ao. pass. impér. réc.* ἀποφθάρηθι, Lib. *4, 630*.

ἀπο·φθινύθω [ῠ] (*seul. prés.*) **1** se consumer, périr, Il. *5, 643*; A. Rh. *1, 683* || **2** *tr.* consumer, faire perdre, Il. *16, 540*; Eur. *fr. 908*.

ἀπο·φθίνω (*f. att.* ιῶ, *ao.* ἀπέφθισα) [*v. la quantité ci-dessous*] **I** *tr.* **1** causer la perte de, faire périr : τινά, Hés. *O. 664*; Soph. *Aj. 1207*, qqn; *abs. en parl. d'une maladie*, causer la mort, Hpc.; *au pass.* périr, Hom. (*v. ci-dessous*) || **2** *p. suite*, perdre : βίον, Eschl. *Ag. 1454*, la vie || **II** *intr.* (*au prés. et à l'impf.*) périr, Eschl. *Ag. 857*; Soph. *Ph. 457* || ⋙ *Act. pf. réc.* ἀπέφθικα [ῐ] Thém. *341* d. *Pass. ao. 1, 3 pl. épq.* ἀπέφθιθεν [ῐ] Od. *5, 110 et 133*; *7, 251*. *Ao. 2, 3 sg.* ἀπέφθιτο [ῐ] Od. *15, 268*; *impér. 3 sg.* ἀποφθίσθω, Il. *8, 429*; *opt.* ἀποφθίμην, *p.* * ἀποφθίμην [ῐ] Od. *10, 51*; *11, 330*. *Moy. ao. inf.* ἀποφθίσασθαι [ῑ] Q. Sm. *14, 545*.

ἀποφθορά, ᾶς (ἡ) **1** suppression (de semence génitale) *en parl. de castration*, Eschl. *Eum. 187* || **2** avortement, Hpc. *1078* f, *1079* c (*ion.* -ορή) (ἀποφθείρω).

ἀπο·φιλοτιμία, ας (ἡ) [ῐτῑ] manque d'ambition, Th. *Char. 22*.

ἀπο·φλαυρίζω, avilir, rabaisser, Pd. *P. 3, 12* || ⋙ *Inf. ao.* -ίξαι, Hdt. *1, 86*.

ἀπο·φλεγμαίνω (*inf. ao.* -φλεγμῆναι) s'amortir, s'apaiser, *en parl. d'une inflammation*, Hpc. *1258* b; *fig.* Plut. *M. 13* d.

ἀπο·φλεγματίζω [μᾰ] faire évacuer les phlegmes, Diosc. *2, 188*, *etc.* (ἀ. φλέγμα).

ἀποφλεγματικός, ή, όν [μᾰ] propre à faire évacuer les phlegmes, Gal. *13, 135*, *etc.* (ἀποφλεγματίζω).

ἀποφλεγματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] expulsion des phlegmes, Diosc. *5, 4*, *etc.* (ἀποφλεγματίζω).

ἀπο·φλογόομαι-οῦμαι, s'enflammer, M. Tyr. *p. 425* (ἀ. φλόξ).

ἀπο·φλοιόω-ῶ, ôter l'écorce, Nonn. *14, 380* || *Moy.* se dépouiller de, *acc.* Ant. *6, 263* (ἀ. φλοιός).

ἀπο·φλύζω (*seul. ao.* ἀπέφλυσα, Archil. *32 Bgk*, *et sbj. ao.* ἀποφλύξω, A. Rh. *3, 583*) rejeter en bouillonnant.

ἀπο·φοιβάζω : **1** composer *ou* réciter d'inspiration, Str. *675* || **2** prédire, DS. *Exc. Vat. p. 81*.

ἀπο·φοιτάω-ῶ : **1** cesser de fréquenter : παρά τινος, Plat. *Gorg. 489* d, cesser de fréquenter un maître ; πρός τινα, Din. (Suid. *v°* χρυσοχοεῖν), quitter un maître pour en fréquenter un autre || **2** *abs.* cesser de fréquenter l'école, Lys. (Eust. *1467, 23*).

ἀπό·φονος,ος,ον, qui diffère d'un meurtre (ordinaire): ἀπόφονος φόνος, Eur. *Or.163* ou ἀπόφονον αἷμα, Eur. *Or. 192*, meurtre qui n'est pas ordinaire, meurtre contre nature.

ἀποφορά, ᾶς (ἡ) **I** action d'emporter, d'enlever, Arstt.*Metaph.8,2,3* || **II** action d'apporter en retour, payement d'une dette, *d'où* : **1** tribut, contribution, Hdt. *2,109;* Plut.*Thes.23, etc.* || **2** revenu, rente, Arstt. *Pol. 2, 5, 22;* Plut. *Arist.24, etc.; particul.* produit d'un esclave, *c. à d.* ce qu'il rapporte à son maître quand il travaille au dehors, Xén.*Ath.1,11;* And. *6,11;* Eschn. *14, 1, etc.* || **III** émanation, exhalaison, DH. *10,53;* Plut.*M. 647* f ; Hdn. *1,12,3* (ἀποφέρω).

ἀποφόρησις, εως (ἡ) exhalaison, Sext. *P. 1, 217* (*ἀποφορέω, *d'*ἀποφορά).

ἀποφόρητος, ος, ον, qu'on peut emporter : τὰ ἀπ. Ath. *229* e, friandises *ou* présents que les convives pouvaient emporter chez eux (*ἀποφορέω, *d'*ἀποφορά).

ἀπό·φορος, ος, ον, qu'on ne peut supporter, odieux, Phal. *Ep. 139* (ἀποφέρω).

ἀπο·φορτίζομαι, se décharger de, *acc.* Ath. *37* c, *etc.; abs.* se soulager l'estomac *ou* le ventre, Artém. *2,26*.

ἀποφορτισμός, οῦ (ὁ) action de se décharger l'estomac, Diocl.*p.188 Matth.* (ἀποφορτίζομαι).

ἀπο·φράγνυμι, enfermer, *d'où* obstruer; Thc.*7,74; fig.* χἀποφράγνυσαι κύκλῳ τὸ πρᾶγμα, Soph. *Ant. 241*, et tu entoures d'avance de mille précautions le récit de l'événement ; *cf.* ἀποφράττω.

ἀπόφραξις, εως (ἡ) action d'obstruer, barricade, Xén. *An. 4, 2, 25* (ἀποφράγνυμι).

ἀπο·φράς, άδος (ὁ, ἡ) [ᾰδ] dont il ne faut pas parler (*cf. lat.* nefandus, infandus), *d'où* maudit, néfaste ; ἀπ. ἡμέρα, Plat. *Leg. 800* d, Lys. (Ath. *551* f) jour néfaste, *où l'on ne pouvait tenir d'assemblée ni de cour de justice* (*p. opp. à* καθαρὰ ἡμ.) ; ἀποφράδες πύλαι, Plut. *M. 518* b, la porte maudite, *par où les condamnés à mort étaient conduits au supplice ; rar. masc.* Luc. *Pseud. 32;* ἀπ. ἄνθρωπος, Eup.*fr.22*, homme néfaste (ἀ. φράζω).

ἀποφράση, ης (ἡ) femme esclave, *mot crétois*, Ath.*267* c.

ἀπο·φράσσω, *att.* **-φράττω** (*f.* -φράξω) **1** obstruer, boucher, Hpc. *253,35;* Plat. *Tim. 91* c ; Dém.*1276, 10* || **2** dégager de tout obstacle, déboucher, Diosc.*1,68* || *Moy.* ἀπ. τινά, Thc. *8, 104*, intercepter la route à qqn.

ἀπο·φρέω, *c.* ἐκφρέω, Crat. *fr. 81 Mein.*

ἀπο·φρύγω, faire griller, *d'où, au pass.* griller, brûler, Eun. (Suid. *v°* ἀπεφρύγοντο).

ἀπ·οφρυόω-ῶ, humilier, Naz. *Carm. p. 74* (ἀ. ὀφρυόομαι).

ἀπο·φυάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] appendice, dependance, ramification, Arstt. *H.A.2,17,15, etc.;* Th. *H.P.7,2,5; particul.* ramification d'une veine, Arstt. *P. A.3,5,1; cf.* ἀπόφυσις.

ἀποφυγγάνω (*seul. prés.*) être absous en justice, Dém. *644,25* (ἀποφεύγω).

ἀποφυγή, ῆς (ἡ) [ῡ] **I** action d'échapper, Plat. *Phæd.107* c, *etc.* || **II** moyen d'échapper, *d'où* : **1** port de refuge, Thc. *8,106* || **2** excuse, Arstd. *2,85* (ἀποφεύγω).

ἀπο·φύλιος, ος, ον [ῡ] d'une race étrangère, Eschl. *fr. 375* (ἀ. φῦλον).

ἀπο·φυλλίζω, effeuiller, Th. *H.P. 7,12,2* (ἀ. φύλλον).

ἀπόφυξις, εως (ἡ) *c.* ἀπόφευξις, Ar. *Vesp. 558*.

ἀπο·φυσάω-ῶ, *f.* ήσω [ῡ] **1** dissiper par son souffle, Ar. *Vesp. 330;* Arstt. *Meteor. 2, 6, 18* || **2** exhaler, Luc. *Nav. 26*.

ἀποφυσητέον [ῡ] *vb. d'*ἀποφυσάω, Diosc.*5,116*.

ἀπόφυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** jeune pousse, rejeton, Th. *H.P. 6,4,4;* Pol. *18,1,10* || **2** *t. d'anat.* apophyse, *partie saillante des os à laquelle sont attachés les tendons*, Hpc. (ἀποφύω).

ἀποφυτεία, ας (ἡ) [ῠ] plantation d'une bouture, Arstt. *Longæv. 6,5, etc.;* Th. *C.P.1,4,3* (ἀποφυτεύω).

ἀπο·φυτεύω [ῠ] planter une bouture, Arstt. *G.A.3,11,11;* Th. *H.P. 7,2,1*.

ἀπο·φύω : **I** *tr.* faire naître de soi : ῥίζας, Th.*H.P.1,6,4*, pousser des racines || **II** *intr.* (*à l'ao. 2* ἀπέφυν, *au pf.* ἀποπέφυκα, *et au moy.*) **1** naître de, pousser de, *en parl. de rejetons*, Th. *C.P. 4, 8, 5* || **2** *p. suite*, se détacher *ou* se séparer de, *d'où* être d'une nature contraire à, *avec* πρός *et l'acc.* Syn.

1 ἀπο·φώλιος, ος, ον : **1** vain, inutile, *en parl. d'un mort*, Opp. *C. 3, 447;* εὐναὶ ἀπ. Od. *11, 248*, couche stérile ; *en parl. de l'intelligence :* νόον ἀποφώλιος, Od.*8,177*, vide d'esprit ; οὐκ ἀποφώλια εἰδώς, Od.*5,182*, qui n'est pas un insensé, *c. à d.* expérimenté entre tous ; *cf.* Man. *6, 565* || **2** *p. suite*, nuisible, malfaisant, *en parl. du Minotaure*, Eur. *fr. 383* (*Orig. inconnue ; p.-é.* ἀπό, ὄφελος).

2 ἀπο·φώλιος, ος, ον, qui sort d'un trou, d'un gîte : ἀποφώλιον ἆσθμα ἐχίδνης, Nic. *Al. 524*, souffle d'un serpent caché dans un trou (ἀπό, φωλεός).

ἀπόφωλος,ος,ον, *c.* ἀποφώλιος 1, Man.*4,346*.

ἀπο·χάζομαι (*seul. prés. et impf.*) s'éloigner de, *gén.* Od.*11,95;* A.Pl. *181* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. poét.* ἀποχάζεο, Od. *l.c., etc. Impf. 3 sg.* ἀπεχάζετο, Apollin. *Ps. 37,19*.

ἀπο·χαλάω-ῶ [χᾰ] relâcher, Ar. *Nub.762;* Plut.*M.655* b.

ἀπο·χαλινόω-ῶ [χᾰῑ] ôter le mors, débrider, Xén.*Eq.11,7; fig.* Plut.*M. 794* c.

ἀπο·χαλκεύω, garnir de cuivre *ou* d'airain, Xén.*Cyn.10,3*.

ἀπο·χαλκίζω (*ao.* ἀπεχάλκισα) dépouiller de son argent, Anth.*11,283* (ἀ. χαλκός).

ἀπο·χαρακόω-ῶ [χᾰᾰ] fortifier d'une palissade, DH. *5, 58;* Plut. *Pomp. 35*.

ἀποχάραξις, εως (ἡ) [χᾰ] incision, Plut.*M.1079* e ; *particul.* scarification, Gal. *10, 448; 13, 649* (ἀποχαράσσω).

ἀπο·χαράσσω [χᾰ] **1** effacer en grattant, D.Chr. *337* || **2** *t. de méd.* scarifier, Hippiatr.

ἀπο·χαρίζομαι (*f.* ίσομαι, *ao.* ἀπεχαρισάμην, *pf. inus.*) [ᾰ] accorder la faveur de, *acc.* Eum. *9;* Rhét. (*W. 1,479*).

ἀπο·χειμάζει, *impers.* il cesse de faire mauvais temps, Arstt. *Probl. 26,31,2*.

ἀπο·χειρο·βίωτος, ος, ον, qui vit du travail de ses mains, Hdt. *3, 42;* Xén.*Cyr.8,3,37* (ἀπό, χείρ, βιόω).

ἀπό·χειρος, ος, ον, qui n'est pas sous la main, non préparé, Pol. *23, 14,8* (ἀ. χείρ).

ἀπο·χειροτονέω-ῶ : **1** rejeter *ou* écarter par un vote à main levée : τι, Ar. *Pax 667;* Dém.*678,1*, qqe proposition ; τινα, Dém. *676,10*, qqn, *c. à d.* déposer *ou* destituer (un magistrat, un général, *etc.*); τινα ἀπό τινος, Din. *110,12;* τινα τῆς ἀρχῆς, Plut. *Nic. 8*, écarter qqn d'une fonction, du pouvoir ; *avec une prop. inf.* τι μὴ εἶναι, *etc.* Dém. *703, 24*, décréter qu'une chose n'est pas || **2** absoudre par un vote à main levée : τινος, Dém. *583, 1*, qqn.

ἀποχειροτονητέον, *vb. du préc.* M.Tyr.*22,5*.

ἀπο·χερσόω-ῶ, rendre désert, dévaster, Nyss. *3,925 Migne*.

ἀποχέτευσις, εως (ἡ) action de détourner un cours d'eau, dérivation, Phil.*1,29* (ἀποχετεύω).

ἀπ·οχετεύω : **1** détourner par un canal, Plat. *Leg. 736* b, *etc.* || **2** détourner, *en gén.* Plut.*M.485* f || *Moy. m. sign.* Lgn *13,7*.

ἀπο·χεύομαι (*seul. prés. et ao.* ἀπεχευάμην) faire jaillir de son sein : παγάν, Eur. *Ion 148*, une source (*cf. le suiv.*).

ἀπο·χέω (*seul. prés. et ao. pass.* ἀπεχύθην [ῠ]) répandre, épancher, *d'où au pass.* s'épancher, se répandre, Pol.*34,9,10;* Diosc.*1,105;* ἀποχυθέντα φύλλα, Plut.*M.332* b, feuilles qui tombent.

ἀποχή, ῆς (ἡ) **1** distance, Ptol. *Geogr. 1, 1, 4* || **2** abstinence, Plut. *Demetr. 38;* Arr. *Epict. 2,15,5, etc.* || **3** quittance, reçu, Anth. *11, 233* (ἀπέχω).

ἀπο·χηρόω-ῶ (*part. ao. pass.* -ωθείς) priver de, Ar.*Pax 1013* (*vulg.* ἀποχειρωθείς).

ἀπό·χορδος, ος, ον, discordant, Clém.*493* (ἀ. χορδή).

ἀπο·χραίνω : **1** adoucir le coloris, teinter *ou* ombrer légèrement, Plat. *Leg. 769* a, *etc.* || **2** teindre d'une couleur différente, *d'où, au pass.* changer de couleur, Arstt.*Col.5,21*.

ἀπο·χράω-ῶ (*v. ci-dessous pour les contractions et pour l'ion.* ἀποχρέω) **I** *act.* suffire : εἷς ἐγὼν ἀποχρέω, Epich. (Ath. *308* c) moi seul je suffis; ἀποχρῶν ξύμβουλος, Plat. *2 Alc. 145* c, conseiller qui suffit à sa tâche; ἀποχρῶν ἀνὴρ πρός τι, Phérécr. (Plut. *de Mus. 30*) homme en état de résister à qqe ch.; *surt. à la 3e pers. sg. et à la 3e pl. :* ἀπόχρη ταῦτα, Plat. *Phædr. 279* a, cela suffit ; ἀποχρέουσι ἑκατὸν νέες, Hdt. *5, 31*, cent vaisseaux suffisent ; ἀπόχρη μοι το-

σοῦτον ἐάν, Isocr. 88 a, il me suffit tout juste que ; *avec un part.*: ποταμὸς οὐκ ἀπέχρησε τῇ στρατιῇ πινόμενος, Hdt. 7, 43, le fleuve ne suffit pas à désaltérer l'armée; *impers.* ἀπόχρη *avec l'inf.* Hdt. 1, 66, *etc.*; Plat. *Phædr.* 275 b, *etc.* il suffit de, *etc.*; *avec un dat. et un part.* ἀπέχρα σφι ἡγεομένοισι, Hdt. 7, 148, il leur suffisait de commander || II *pass.* 1 se contenter de, *dat.* Hdt. 1, 37; *avec l'inf.* Hdt. 1, 102 || 2 *impers.* ἀποχρέεταί μοι *avec l'inf.* Hdt. 8, 14, il me suffit de, *etc.* || III *moy.* ἀποχράομαι-ῶμαι : 1 tirer parti de, profiter de, *dat.* Thc. 6, 17, *etc.*; *acc.* Arstt. *Œc.* 2, 21, 7 ; *abs.* Thc. 1, 68; Pol. 17, 15 || 2 mésuser, abuser de, *dat.* Dém. 215, 8; Plut. *Alc. c. Cor.* 2 || 3 faire périr, tuer, Thc. 3, 81; Ar. (Poll. 9, 153) || ⋙→ *Les contractions att. sont en η (prés. ind. 3 sg.* ἀπόχρη, *inf.* ἀποχρῆν, *impf. 3 sg.* ἀπέχρη, *etc.*); *les contract. ion. en* ᾱ (ἀποχρᾷ, ἀποχρᾶν, Hdt. 3, 138; 6, 137; *impf.* ἀπέχρα, Hdt. 1, 66, *etc.*). *Act. prés. 1 sg. ion.* ἀποχρέω, Epich. *l.c. Pass. prés. ion.* ἀποχρέομαι; *sel. d'autres,* ἀποχρέωμαι, Hdt. 1, 37. *Impf. 3 sg.* ἀπεχρᾶτο, Arstt. *Œc.* 2, 21, 7 ; *dans* Hdt. 1, 102, *les mss et les édit. varient entre* ἀπεχρᾶτο, ἀπεχρῆτο *et* ἀπεχρέετο.

ἀπόχρεμμα, ατος (τὸ) matière expectorée, crachat, Hpc. 415, 54 (ἀποχρέμπτομαι).

ἀπο-χρέμπτομαι, expectorer, cracher, Hpc. 393, 55; 414, 27.

ἀπόχρεμψις, εως, *ion.* ιος (ἡ) expectoration, Hpc. 1251 b, 1261 c, *etc.*

ἀποχρέομαι, *v.* ἀποχράω.

ἀπόχρη, *v.* ἀποχράω.

ἀπο·χρήματος, ος, ον [μᾰ] qui enlève la fortune, ruineux, Eschl. *Ch.* 275 (ἀπό, χρῆμα).

ἀποχρῆν, *v.* ἀποχράω.

ἀπόχρησις, εως (ἡ) 1 action de se défaire de, Plut. *M.* 267 f || 2 usage modéré, *c. à d.* action de se contenter de, DH. 1, 58 || 3 action de mésuser, NT. (ἀποχράομαι).

ἀπο·χρηστικῶς, *adv. c.* ἀποχρώντως, DL. 7, 160 (ἀ. χρηστικός).

ἀπο·χρίω, ôter un enduit, *d'où fig.* effacer, Chrys. 1, 585.

ἀπο·χρυσόω-ῶ [ῡ] convertir en or *ou* en monnaie d'or, Artém. 1, 52.

ἀποχρώντως, *adv.* suffisamment, Thc. 1, 21; 7, 77; Plat. *Rsp.* 429 a (ἀποχράω).

ἀπό·χρωσις, εως (ἡ) dégradation de couleur, *t. de peinture,* Plut. *M.* 346 a (ἀποχρώννυμι).

ἀποχυθείς, *part. ao. pass. d'* ἀποχέω.

ἀπο·χυλίζω [ῡ] exprimer le jus de, *acc.* Diosc. 1, 115.

ἀποχύλισμα, ατος (τὸ) [ῡ] jus exprimé, Geop. 15, 6, 1.

ἀπο·χυλόω-ῶ [ῡ] *c.* ἀποχυλίζω, Hpc. *De morb. mul.* 2.

ἀπόχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] 1 matière répandue, T. Locr. 100 a || 2 enduit, calfatage, Héron *Aut.* 266; *p. suite, c.* ζώπισσα, Diosc. 1, 98 (ἀποχέω).

ἀπο·χύνω (*impf. 3 sg.* ἀπέχυνε, *correct. p.* ἀπεχύηνε) *c.* ἀποχέω, Spt. 3 *Reg.* 22, 35.

ἀπ·οχυρόω-ῶ [ῡ] fortifier, Th. *H. P.* 4, 17, 7; *fig.* Plut. *Dem.* 14.

ἀπόχυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 diffusion (de la lumière, *etc.*) Sext. *P.* 3, 51 || 2 croissance du blé qui monte en épis, Th. *H. P.* 8, 10, 4 || 3 rejeton, bourgeon, Th. *H. P.* 8, 3, 4 (ἀποχέω).

ἀπο·χωλεύω, *c. le suiv.* Xén. *Hell.* 7, 2, 9, *etc.*

ἀπο·χωλόω-ῶ, rendre tout à fait boiteux, *au pass.* être tout à fait estropié *ou* boiteux, Hpc. 293, 16; Thc. 7, 27; Paus. 10, 1, 3.

ἀπο·χώννυμι, fermer par une levée *ou* un retranchement, Xén. *Hell.* 2, 2, 4; 5, 2, 4; Plut. *Phoc.* 11.

ἀπο·χωρέω-ῶ : I *avec mouv.* 1 s'éloigner : δόμων, Ar. *Ach.* 456, de chez moi ; ἀπὸ *ou* ἐκ τόπου, Att. d'un lieu; *en parl. d'une armée,* se replier, battre en retraite, Thc. 2, 89; ἐπὶ τόπου, Thc. 2, 94, vers un lieu; *fig.* recourir : εἴς τι, Dém. 793, 14; ἐπί τι, 772, 26, à qqe ch. || 2 se séparer, *d'où* être évacué par les selles, Hpc. 53, 1, *etc.*; Xén. *Cyr.* 1, 2, 16; τὰ ἀποχωροῦντα, Xén. *Mem.* 1, 4, 6; τὸ ἀποχωροῦν, Arstt. *G. A.* 1, 18, 53, les excréments || II *sans mouv. en parl. d'un lieu,* être distant, éloigné, Pol. 15, 27, 8.

ἀποχώρημα, ατος (τὸ) excrément, Hpc. (ἀποχωρέω).

ἀποχώρησις, εως (ἡ) 1 éloignement, retraite, Thc. 5, 73; Xén. *Cyr.* 2, 4, 30, *etc.*; ἀποχώρησιν ποιεῖσθαι, Pol. 3, 64, se retirer; *p. suite,* moyens de retraite *ou* lieu de refuge, Thc. 8, 76; ligne de retraite, En. pol. 16, 4 || 2 action de se vider, évacuation, Plat. *Tim.* 65 a, 81 a; *d'où* sécrétion, Arstt. *G. A.* 1, 18, 52; Plut. *Lyc.* 20 (ἀποχωρέω).

ἀποχωρητέον, *vb. d'* ἀποχωρέω, Hld. 7, 11.

ἀπο·χωρίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) séparer : τι ἀπό τινος, Plat. *Soph.* 226 d *ou* ἔκ τινος, Plat. *Tim.* 84 a, *ou* τινος, Plat. *Tim.* 59 d, une chose d'une autre.

ἀποχωριστέον, *v. du préc.* Geop. 16, 1, 5.

ἀποχωριστικός, ή, όν, propre à séparer, Nyss. 2, 854 (ἀποχωρίζω).

ἀπόχωσις, εως (ἡ) levée, digue, fortification, Plut. *Ant.* 41 (ἀποχώννυμι).

ἀπο·ψαλίζω [ψᾰ] couper avec des ciseaux, Diosc. 1, 130.

ἀπο·ψάλλω, tirer vivement: πάγην, Lyc. 407, un filet; *fig.* ἡ γλῶττα ἀποψάλλει τὴν ἄκραν Ἀτθίδα, Philstr. 553, la langue tire des sons du plus pur attique.

ἀπόψαλμα, ατος (τὸ) partie de l'instrument que touche le musicien et d'où part le son, Ptol. *Harm. p.* 18, *etc.* (ἀποψάλλω).

ἀπο·ψάω-ῶ : 1 ôter en frottant, essuyer: ἀφρόν, Eur. *I. T.* 311, de l'écume; τι ἀπό τινος, Luc. *Gall.* 6, essuyer qqe ch. sur le vêtement *ou* sur le corps de qqn; *fig. en parl. d'injures, d'insultes,* Plut. *M.* 89 d || 2 essuyer, nettoyer : τινα, Ar. *Lys.* 1035, qqn || *Moy.* 1 ôter en essuyant sur soi : τι, Ar. *Eq.* 572, qqe ch. || 2 essuyer, nettoyer (sur soi *ou* pour soi): τὴν χεῖρα εἴς τι, Xén. *Cyr.* 1, 3, 5, s'essuyer la main à qqe ch.; *abs.* s'essuyer, se nettoyer, Ar. *Ran.* 491; Mach. (Ath. 578 e) || ⋙→ *Impf.* ἀπέψην, Eur. *l. c.*; *ao. réc.* ἀπέψησα, Luc. *Gall.* 6.

ἀπ·οψέ, *adv.* tard, Disc. (ἀ. ὀψέ).

ἀπο·ψεύδομαι (*f.* -ψεύσομαι) 1 *dép.* imaginer mensongèrement, *acc.* Jos. *B. J.* 4, 3, 5 || 2 *pass.* être déçu : τῆς ἐλπίδος, Plut. *Marc.* 29, être frustré de son espérance.

ἀπόψηγμα, ατος (τὸ) raclure, Diosc. *Synt. p.* 336, 25 (ἀποψήχω).

ἀποψηκτέον, *vb. d'* ἀποψήχω, Geop. 17, 20, 3.

ἀπόψηξις, εως (ἡ) action d'enlever en frottant *ou* en essuyant, P. Eg. *p.* 137, 49 (ἀποψήχω).

ἀπο·ψηφίζομαι (*f.* ίσομαι, *att.* ιοῦμαι) écarter par son vote : I *avec un acc. de chose* : θάνατον ἀπ. τινος, Lycurg. 169, 11, la peine de mort proposée contre qqn; νόμον, Plat. *Leg.* 800 d, une loi; *avec* μή *et l'inf.* Xén. *Hell.* 3, 5, 8; Dém. 396 d, *etc.* décider par un vote de ne pas faire qqe ch. || 2 *avec un gén. de pers.* : 1 exclure par un vote, du dème *ou* de la cité : τινος, Dém. 1302, 14, *etc.*; Eschl. 16, 14, qqn (*litt.* se séparer de qqn par un vote) ; *au pass.* être exclu, *etc.* Dém. 274, 6; Aristophon (Ath. 553 b); ἀπ. τοῦ πολιτεύματος, Plut. *Phoc.* 28, être écarté du gouvernement || 2 absoudre par son vote, acquitter : τινος, Dém. 310, 17; 407, 8, *etc.* qqn (*litt.* écarter de qqn, par un vote, une accusation) ; *abs.* Plat. *Ap.* 34 d, 39 e.

ἀποψήφισις, εως (ἡ) [φῐ] 1 acquittement par un vote, Ant. 130, 20 || 2 exclusion par un vote, Dém. 1299, 18; 1300, 12 (ἀποψηφίζομαι).

ἀπο·ψήχω, *c.* ἀποψάω, Arstt. *H. A.* 9, 45, 6; Diosc. 5, 89 || *Moy.* (*inf. ao.* ἀποψήξασθαι) *m. sign.* Clém. 100.

ἀπο·ψιλόω-ῶ [ῑ] 1 raser, épiler, Ar. *Th.* 538, *etc.*; Alcphr. 3, 66 || 2 *p. ext.* mettre à nu, Hpc. 914 d; *fig.* Hdt. 3, 32; ἀπ. φίλων τινά, Eschl. *Ch.* 695, priver qqn de ses amis.

ἀποψίλωσις, εως (ἡ) [ψῑ] action de dénuder, Th. *C. P.* 5, 9, 11 (ἀποψιλόω).

ἄπ·οψις, εως (ἡ) I action de voir de loin, Hdt. 1, 204 || II *p. suite* : 1 distance de laquelle on est en vue, Pol. 11, 31, 8; Str. 256 || 2 site sur lequel la vue s'étend, point de vue, Plut. *M.* 133 b || 3 endroit d'où l'on voit au loin, plate-forme, belvédère, Str. 800; Plut. *Cim. c. Luc.* 1 (ἀ. ὄψις).

ἀπόψομαι, *f. d'* ἀφοράω.

ἀπο·ψοφέω-ῶ, émettre un bruit ronflant, *d'où* : 1 roucouler, Arstt. *H. A.* 9, 49 || 2 lâcher un rot, Mach. (Ath. 349 e) *ou* un vent, Hpc. 1175.

ἀπο·ψόφησις, εως (ἡ) action de lâcher un vent, Plut. *M.* 866 c.

ἀπόψυκτος, ος, ον, refroidi, rafraîchi, Gal. 13, 35 (ἀποψύχω).

ἀπόψυξις, εως (ἡ) rafraîchissement, refroidissement, Th. *fr.* 12, 10 (ἀποψύχω).

ἀπό·ψυχος, ος, ον [ῡ] inanimé, Lgn 42, 2 (ἀ. ψυχή).

ἀπο·ψύχω [ῡ] (*f.* ύξω, *ao. pass.* ἀπεψύχθην, *ao. 2* ἀπεψύγην [ῠ]) I exhaler : βίον, Soph. *Aj.* 1031; πνεῦμα, Anth. 12, 72, rendre l'âme, exhaler son souffle ; *abs.* expirer, mourir, Thc. 1, 134; Bion 1, 79, *etc.* || II exposer à l'air, *d'où* : 1 faire sécher, Diosc. 5, 89 || 2 rafraîchir, refroidir, Sosip. (Ath. 378 f); *au pass.* se refroidir *ou* se rafraîchir, Il. 21, 561; Th. *H. P.* 4, 7, 3; *fig.* ἀπεψυγμένος πρός τι, Arstt. *Rhet.* 2, 5, 14, refroidi, *c. à d.* devenu indifférent pour qqe ch. || 3 *impers.* ἀποψύχει, Plat. *Phædr.* 242 a, le temps se rafraîchit || *Moy.* (*ao. 2 pass.* ἀπεψύγην) 1 expirer, mourir, Eschl. *fr.* 102; ἀποψυχόμενος, Arr. *Epict.* 4, 1, 115,

qui perd le souffle (d'inquiétude) || 2 rafraîchir, refroidir : ἱδρῶ ἀποψύχεσθαι, IL.11,621; 22,2, rafraîchir sa sueur, c.à d. se rafraîchir, se reposer; cf. IL.21,561.

ἀπο·ψωλέω-ῶ (*part. pf. pass.* ἀπεψωλημένος) découvrir le prépuce, AR.*Ach.*16, *etc.* (ἀ. ψωλός).

ἄππα [πᾰ] *indécl.* c. ἀπφά, πάππα, ἄττα, CALL.*Dian.*6.

ἀππαπαῖ [πᾰπ] *interj.* ah! ah! *cri de joie*, AR.*Vesp.*235.

ἀππέμψαι, *v.* ἀποπέμπω.

Ἀππία ὁδός (ἡ) la voie Appienne (*lat.* Appia via) DS.20,36; DC.40,48; *de même* ὁδὸς ἡ Ἀ. PLUT.*Cæs.*5; ἡ ὁδὸς ἡ Ἀ. STR.233, *etc.*; *ou abs.* ἡ Ἀππία, STR.237,283.

Ἀππιανός, οῦ (ὁ) Appien, *historien romain* (*lat.* Appiānus).

Ἄππιος, οῦ (ὁ) = *lat.* Appius, *n. d'h. romain*, PLUT.*Cic.*26, *etc.*; *plur.* οἱ Ἄππιοι, les Appius, PLUT.*Æmil.*38.

ἀ·πραγέω-ῶ [ᾱγ] **1** ne rien faire, demeurer inactif, POL.3,70,4 || **2** n'arriver à aucun résultat, POL.4,67,4; 28,11,8 (ἀ, πρᾱγ- *de* πράσσω).

ἀπραγία, ας (ἡ) [ᾱγ] inaction, inertie, POL.3,103,2; PLUT.*Fab.* 1, *etc.* (*v. le préc.*).

ἀ·πραγμάτευτος, ος, ον [μᾰ] **1** qui se fait sans effort, qui ne coûte aucun effort, MUSON.(STOB.*Fl.*18,38) || **2** contre qui l'on ne peut rien entreprendre: πόλις ἀ. DS.17,40, ville imprenable || **3** sans relations d'affaires *ou* de commerce (ville) POL.4,75,2; DS.17,40 || **4** qui ne fait rien, NAZ.3,1150 a (ἀ, πραγματεύομαι).

ἀπραγματεύτως [μᾰ] *adv.* sans effort, sans embarras, JUL.191 c, *etc.*

ἀπραγμόνως, *adv.* sans embarras, sans trouble, sans souci, THC.4,61; 6,87; XÉN.*Hell.*6,4,27; *Lac.*2,7, *etc.* || *Cp.* -ονέστερον, XÉN. *Ag.*4,1 (ἀπράγμων).

ἀπραγμοσύνη, ης (ἡ) état d'un homme ἀπράγμων, *d'où* : **1** humeur paisible; *en mauv. part.* indolence, THC.2,63; XÉN. *Mem.* 3,11,16; DÉM.560,21, *etc.* || **2** *en parl. d'un Etat*, inaction, inertie, THC.1,32 (ἀπράγμων).

ἀ·πράγμων, ων, ον, *gén.* ονος : **I** qui ne s'occupe pas d'affaires, *p.opp. à* πολυπράγμων, *d'où* : **1** qui aime la tranquillité, paisible, EUR.*fr.*193; AR.*Eq.*261; XÉN.*Mem.*2,1,33; THC.1,70, *etc. en parl. d'un lieu*, AR.*Av.*44 || **2** oisif, *sans idée de blâme*, THC.2,40; *en mauv. part*, inactif, inerte, *en parl. d'un Etat*, THC.6,18 || **3** *particul.* qui demeure étranger aux affaires publiques, PLAT. *Rsp.* 620 c || **II** qui ne coûte aucune peine, XÉN.*Ap.*7 || *Cp.* -ονέστερος, XÉN.*Ag.*4,1; LUC. *Herm.*57. *Sup.* -ονέστατος, XÉN.*Ap.* 7, *etc.* (ἀ, πρᾶγμα).

Ἀπραγό·πολις, εως (ἡ) ville *ou* État de Sans-Souci, *nom que l'empereur Auguste donnait à sa retraite de Campanie*, SUÉT. *Aug.* 98 (ἀπραγέω, πόλις).

ἀπρακτέω-ῶ : **1** ne rien faire, rester oisif, ARSTT.*Nic.*1,5,6, *etc.* || **2** ne rien obtenir : παρά τινος, XÉN.*Cyr.*1,6,6, de qqn (ἄπρακτος).

ἄπρακτος, ος, ον : **I** *act.* **1** qui ne fait rien, qui n'arrive à rien, vain : ἀ. πόλεμος, IL.2,121, guerre sans résultat; ἔρις ἀ. IL.2,376, querelle sans issue; ἄπρακτον νέεσθαι, IL. 14, 221; ἀποχωρεῖν *ou* ἀπιέναι, THC.1,111; 4,61, revenir, s'éloigner sans avoir abouti à rien; ἄπρακτον ἀποπέμπειν τινά, THC. 1, 24, congédier qqn sans qu'il ait rien obtenu; δόρατα ἄπρακτα, POL.6,25,5, javelines sans effet; γῆ ἀ. PLUT. terre improductive; *d'où avec un rég. au gén.*, qui ne produit pas : φόβων ἄπρακτος, PLUT. qui ne cause pas de craintes || **2** qui n'agit pas, inactif, inerte, T. LOCR. 104 e; ARR. *Epict.* 1,10,7; ἀ. ἡμέραι, PLUT. *Alc.* 34, *M.* 270 a, jours fériés || **II** *pass.* **1** non fait, qui reste à faire, XÉN.*Mem.*2,1,2; DÉM.430,13; *particul.* non pratiqué, non entrepris : μαντικῆς ἀ. τινι, SOPH.*Ant.*1035, qui n'a pas été pour qqn matière à divination, un sujet de prédiction || **2** qu'on ne peut faire, impraticable, impossible, THGN. 461, 1031, 1075 || **3** contre quoi il n'y a rien à faire, irrémédiable, incurable, OD. 2, 79; 12, 233; PD. *I.* 77, *etc.* || *Cp.* -ότερος, DIOSC.3,126. *Sup.* -ότατος, CIC.*Att.*1,14,6; PLUT. || ⋙ *Ion. et épq.* ἄπρηκτος, IL.2,121, *etc.*; OD. 2, 79, *etc.*; PD.*l.c.*; THCR.16,12, *etc.*

ἀπράκτως, *adv.* sans résultat, sans effet, THC. 6, 48 || *Cp.* -ότερον, SOCR. *Ep.p.*17,3.

ἀπραξία, ας (ἡ) **1** inaction, inertie, EUR.*Or.*426; PLAT.*Soph.*262 c || **2** repos, loisir; *au plur.* vacances des tribunaux, PLUT.*Syll.*8 || **3** insuccès, ESCHN.26,38 (ἄπρακτος).

ἀπρασία, ας (ἡ) [ᾱσ] défaut de vente, manque d'acheteurs, DÉM.820, 2; 909, 24 (ἄπρατος).

ἄ·πρατος, ος, ον [ᾱτ] **1** non vendu, LYS.108,44 (*corr.* ἄπρακτος *Scheibe*); *en mauv. part. en parl. de pers.* ESCHN.31,19 || **2** qui ne peut se vendre, DÉM. 910, 1 (ἀ. πιπράσκω).

* **ἀ·πράϋντος**, *seul. ion.* **ἀπρήϋντος, ος, ον**, qu'on ne peut adoucir, ANTH.7,287 (ἀ, πραΰνω).

ἀπρέπεια, ας (ἡ) manque de convenance, de régularité, PLAT. *Rsp.* 465 c (ἀπρεπής).

ἀπρεπέως, *v.* ἀπρεπῶς.

ἀ·πρεπής, ής, ές, qui ne convient pas, malséant, inconvenant, ATT.; τὸ ἀπρεπές, *c.* ἀπρέπεια, THC.5,46; 6,11 || *Cp.* -έστερος, ARSTT. *Rhet.* 3,2 et 3. *Sup.* -έστατος, THC.7,68; PLAT. *Rsp.* 398 e (ἀ, πρέπω).

ἀπρεπίη, ης (ἡ) *ion. c.* ἀπρέπεια, A. PL. 319.

ἀπρεπῶς, *adv.* d'une manière inconvenante, PLAT.*Phædr.*274 b || *Cp.* -έστερον, HDN 3, 13, 3 || ⋙ *Ion.* ἀπρεπέως, HH. *Merc.* 272 (ἀπρεπής).

ἀπρηκτος, *v.* ἄπρακτος.

ἀπρήϋντος, *v.* ἀπράϋντος.

ἀπριάτην [ῐᾰ] *adv.* sans rançon, OD.14,317 (*acc. fém. du suiv.*).

ἀ·πρίατος, η, ον [ῐᾰ] non acheté, rendu sans rançon, HH. *Cer.* 132, *et probabl.* IL.1,99 (ἀ, πρίαμαι).

ἄπριγδα, *adv. c.* ἀπρίξ, ESCHL. *Pers.*1057,1063.

Ἀπρίης (ὁ) Apriès, *roi d'Egypte*, HDT. 2, 161, *etc.* || ⋙ *Gén. ion.* Ἀπρίεω, HDT.2,169, *etc.*

ἀπρικτό·πληκτος, ος, ον, frappé coup sur coup, ESCHL.*Ch.*425 (ἀπρίξ, πλήσσω).

Ἀπρίλιος *ou* **Ἀπρίλλιος, α, ον**, d'avril, JOS.*A.J.*14,10,10; Ἀπριλίαις εἰδοῖς, PLUT *Rom.*23, aux ides d'avril; ὁ ἀ. (*s. e.* μήν) PLUT. *Rom.* 4; *Num.*19, le mois d'avril (*cf.lat.* Aprilis).

ἀ·πρίξ [ᾰ] *adv.*, *litt.* en mordant comme une scie, *d'où* fermement, sans lâcher prise, *avec les verbes marquant l'idée de* prendre, saisir, tenir : συλλαμβάνειν, SOPH. *Aj.* 310; λαβέσθαι, PLAT. *Theæt.* 155 e; ἔχειν, THCR. 24, 54, *etc.* (ἀ *prosth.* πρίω; *pour le* ξ *final*, *cf.* ὀδάξ, γνύξ, *etc.*).

ἄ·πριστος, ος, ον, non scié, Q.SM. 12,137 (ἀ, πρίω).

ἀ·πρίωτος, ος, ον [ῑ] non opéré au moyen du trépan, HPC.907 h, 912 d (ἀ, πριόω).

ἀπροαιρεσία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) défaut de choix préalable, défaut de réflexion, HPC. 1283, 37 (ἀπροαίρετος).

ἀ·προαίρετος, ος, ον, qui se fait sans choix préalable, non délibéré, ARSTT.*Nic.*5,8,5 (ἀ, προαιρέω).

ἀπροαιρέτως, *adv.* sans choix préalable, involontairement, spontanément, HPC.37.16; ARSTT.*Nic.*2.5.4; DL.2,87.

ἀ·προβούλευτος, ος, ον : **I** *pass.* **1** non prémédité, irréfléchi, ARSTT. *Nic.*5,8,5; TH.*Char.*3 || **2** non précédé d'une délibération devant le sénat, DÉM.594,23; PLUT. *Sol.* 19; *à Rome*, DH.4,72 || **II** *act.* imprévoyant, irréfléchi, ARSTT. *Nic.* 7,8,2; CÉB.*Tab.*8 (ἀ, προβουλεύομαι).

ἀπροβουλεύτως, *adv.* sans dessein de, *gén.*, PLAT. *Leg.* 866 e, *etc.*

ἀπροβουλία, ας (ἡ) manque de réflexion, indiscrétion, PLAT.*Leg.*867 b (*ἀπρόβουλος, *v. le suiv.*).

ἀ·προβούλως, *adv.* sans défiance, ESCHL. *Ch.* 620 (ἀ. πρόβουλος).

ἀ·πρόγραφος, ος, ον [ᾰφ] non écrit publiquement, HYPÉR. (POLL. 6, 144) (ἀ, προγράφω).

ἀ·πρόεδρος, ος, ον, sans président, *c. à d.* sans évêque, EUN.*p.*249 *Mai.*

ἀ·πρόθεσμος, ος, ον, non fixé d'avance, *p. opp. à* εὐπρόθεσμος, SOR. *p.* 28 b.

ἀ·προθέτως, *adv.* sans dessein arrêté d'avance, POL.9,12,6 (ἀ, προτίθημι).

ἀ·πρόθυμος, ος, ον [ῡ] qui manque de bonne volonté, d'ardeur, HDT. 7,220; THC.6,86; 8,32; XÉN.*An.*6,2,7.

ἀπροθύμως [ῡ] *adv.* sans bonne volonté, sans ardeur, PLAT. *Leg.* 665 e.

ἀ·προϊδής, ής, ές [ῐ] **1** imprévu, ANTH.7,213; NIC.*Th.*2,18 || **2** imprévoyant, qui agit à son insu, NONN.*Jo.* 7,168 (ἀ, προϊδεῖν).

ἀπροϊδῶς, *adv.* à l'improviste, ARCHIG. (ORIB.2,160 *B.-Dar.*) (ἀπροϊδής).

ἄ·προικος, ος, ον, sans dot, LYS. 153,14; IS.41,2 et 38; DÉM. 1014, 23, *etc.* (ἀ, προίξ).

ἀ·πρόϊτος, ος, ον, qui ne sort pas, CHRYS.6,51 (ἀ, πρόειμι).

ἀ·προ·καλύπτως [κᾰ] *adv.* à découvert, CHION. *Ep.* 7,3 (ἀ, πρό, καλύπτω).

ἀ·προκατασκεύαστος, ος, ον, non préparé, DH. *Is.* 14 (ἀ, προκατασκευάζω).

ἀ·πρόκοπος, ος, ον : **1** qui ne fait aucun progrès, MAN. 3, 375; PTOL. *Tetr.p.*156, *etc.* || **2** qu'on ne peut pas *ou* qu'on ne doit pas promouvoir, BAS.3,327 (ἀ, προκόπτω).

ἀ·πρόληπτος, ος, ον, non présumé, non préjugé, Hiérocl. *p. 150* (ἀ, προλαμβάνω).

ἀπρομήθεια, ας (ἡ) défaut de prévoyance, Plat.*Lach.197* b; Jos.*B.J. 3,5,6* (ἀπρομηθής).

ἀ·προμηθής, ής, ές, non prévoyant, sans prévoyance, Jos. *A. J. 18,6,5*.

ἀ·προμήθητος, ος, ον, imprévu, Eschl. *Suppl. 357* (ἀ, προμηθέομαι).

ἀ·προνόητος,ος,ον : I *pass.* 1 non prémédité, Arstt. *M. mor. 2, 6, 42* ‖ 2 non examiné *ou* exploré d'avance, Pol. *3, 48, 4; 4, 5, 5* ‖ II *act.* imprévoyant, inconsidéré, Xén.*Hell.5,3,7*; *avec le gén.* Luc. *Bis acc. 2* (ἀ, προνοέω).

ἀπρονοήτως, *adv.* 1 sans prévoy nce, sans réflexion, imprudemment, Xén. *Cyr. 1,4,21*, *etc.* ‖ 2 sans intervention de la Providence, Sext. *P.1,151*.

ἀ·πρόξενος, ος, ον, sans hôte, Eschl. *Suppl.239*.

ἀ·προοιμίαστος, ος, ον, sans préface, DH.*Lys.17*; Luc. *H. conscr. 23* (ἀ, προοιμιάζω).

ἀπροοιμιάστως, *adv. c. le préc.* Rhét. (*W.3,478*).

ἀ·πρόοπτος, ος, ον, imprévu, Eschl.*Pr.1074* (ἀ, προόψομαι).

ἀπροόπτως, *adv.* à l'improviste, Chrysipp. (Plut.*M.1038* f); El.*N.A. 1, 8*.

ἀ·προόρατος, ος, ον [ρᾱ] 1 imprévu, DS.*20,96* ‖ 2 imprévoyant, Phil. *2,268* (ἀ, προοράω).

ἀπροοράτως [ρᾱ] *adv.* à l'improviste, DL.*9,62*; A.Tat.*2,6*.

ἀπροπετία, ας (ἡ) absence de précipitation, T. Locr. *102* e (ἀ, προπετής).

ἀπροπτωσία, ας (ἡ) art de ne pas céder trop promptement, M.Ant.*3,9*; Zénon (DL.*7,46*) (ἀπρόπτωτος).

ἀ·πρόπτωτος, ος, ον, non précipité, réfléchi, Arr. *Epict. 2,8,29* (ἀ, προπίπτω).

ἀπροπτώτως, *adv.* sans précipitation, Chrysipp. (Plut.*M.1038* c).

ἀ·πρόρρητος, ος, ον, non prédit *ou* qu'on ne peut prédire, Plat. *Leg. 968* e.

ἀ·προσαγόρευτος, ος, ον [ᾰγ] non mentionné, Rhét. (*W.4,21*) (ἀ, προσαγορεύω).

ἀ·προσάρτητος, ος, ον, indépendant, Théol.*46* (ἀ, προσαρτάω).

ἀ·προσαύδητος, ος, ον, à qui l'on n'adresse pas la parole, Plut.*M.29* b; *921* f (ἀ, προσαυδάω).

ἀ·πρόσβατος, ος, ον [βᾰ] inaccessible, Arstt. *H.A. 6,5,1*; Plut.*Alex. 58*; Luc. *Prom. 1* ‖ ⋙ *Dor.* ἀποτίβατος, Soph.*Tr.1030* (ἀ, προσβαίνω).

ἀ·προσδεής, ής, ές, qui n'a pas besoin de, *gén.* Plut. *Per. 16*; Luc. *H. conscr. 36*, *etc.*; *abs.* qui se suffit à lui-même, Plut.*Arist.c. Cat.4*, *etc.*

ἀ·προσδέητος, ος, ον, *c. le préc.* Pol.*22,6,4* (ἀ, προσδέω).

ἀ·πρόσδεικτος, ος, ον, qu'on ne peut montrer (à cause de la hauteur) Eschl. *Suppl. 794* (ἀ, προσδείκνυμι).

ἀ·πρόσδεκτος, ος, ον, inadmissible, Sext.*P.2,229*, *etc.* (ἀ, προσδέχομαι).

ἀ·προσδιόνυσος, ος, ον [ῡ] sans rapport avec la fête de Dionysos, *d'où p. ext.* sans à-propos, à contretemps, Cic. *Att. 16, 12, 1*; Plut. *M. 612* e; Luc. *Bacch.6* (ἀ, πρός, Διόνυσος).

ἀ·προσδιόριστος, ος, ον, non défini, A. Tr. (ἀ, προσδιορίζω).

ἀ·προσδιορίστως, *adv.* sans être défini *ou* spécifié, Rhét.

ἀ·προσδόκητος, ος, ον : 1 *pass.* inattendu, Eschl. *Pr.680*, *etc.*; Soph. *El. 1017*; Thc. *8,23*, *etc.*; ἐξ ἀπροσδοκήτου, Hdt. *1,191*; *2,204*; Plat. *Leg.920* d, *etc.* à l'improviste ‖ 2 *act.* qui ne s'attend pas à, Thc.*2,33*, *etc.*; *avec une prop. inf.* Thc. *7, 29*; *avec* ὡς *et le part.* ἀπροσδόκητοι ὡς ἤδη μαχούμενοι, Thc. *6,69*, ne s'attendant pas à combattre si tôt (ἀ, προσδοκέω).

ἀπροσδοκήτως, *adv.* à l'improviste, Thc.*4,29*; Xén.*Hell.4,7,7*, *etc.*

ἀπροσδοκία, ας (ἡ) le fait de ne pas s'attendre à, Plat. *Def. 412* d (ἀ, προσδοκέω).

ἀ·πρόσειλος, ος, ον, dont nul ne s'approche (*litt.* près de qui nul ne se glisse) Eur. *fr. 842 Nauck* (ἀ, προσειλέομαι).

ἀ·προσεκτέω-ῶ, ne pas faire attention, être négligent, Orig. *Ecl. in Plat. p. 80* (ἀ, *πρόσεκτος, *vb. de* προσέχω).

***ἀ·προσεξία, ας** (ἡ) inattention, négligence, Arr. *Epict. 4,12,5*; Orig. *3,327* e, *etc.* (*cf. le préc.*).

ἀ·προσηγορία, ας (ἡ) le fait de ne pas adresser la parole (à d'autres), manque de relations, Arstt. *Nic. 8, 5, 1* (ἀ, προσήγορος).

ἀ·προσήγορος, ος, ον : 1 à qui l'on ne peut adresser la parole, Soph.*O.C. 1277*; *d'où* terrible, Soph. *Tr. 1093* ‖ 2 qui n'adresse la parole à personne, insociable, Plut. *M. 679* a.

ἀπροσθετέω-ῶ, ne pas adhérer à une opinion, DL. *9,76* (ἀπρόσθετος).

ἀ·πρόσθετος, ος, ον, non accru par addition, Théol. *30* (ἀ, προστίθημι).

ἀ·πρόσικτος, ος, ον, inabordable, Pd. *N. 11, 48* (ἀ, προσικνέομαι).

ἀ·πρόσιτος, ος, ον [ῐ] inabordable, inaccessible, *en parl. de choses* (*montagne, précipice, etc.*) Pol. *3, 49,7*; DS. *19,96*; *fig.* Plut.*Alc.4*, *etc.* (ἀ, πρόσειμι).

ἀπροσίτως [ῐ] *adv.* sans pouvoir être abordé, Plut. *M. 45* f.

ἀ·πρόσκεπτος, ος, ον : 1 *pass.* non examiné, non considéré, Xén. *Lac. 13,7* ‖ 2 *act.* inconsidéré, irréfléchi, Dém.*1232,18* (ἀ, προσκέπτομαι).

ἀπροσκέπτως, *adv.* sans examen, sans réflexion, Antiphan. (Ath.*238* e).

ἀ·πρόσκλητος, ος, ον, non précédé d'une assignation en justice, Dém. *544,3*; *1251,12* (ἀ, προσκαλέω).

ἀ·προσκλινῶς [ῐ] *adv.* sans inclinaison, Clém. *169* (ἀ, προσκλινής).

ἀ·προσκλίτως [ῐ] *adv.* sans pencher, fermement, Bas.*2,381* (ἀ, προσκλίνω).

1 **ἀ·πρόσκοπος, ος, ον :** 1 qui n'aperçoit pas *ou* ne voit pas clairement, Eschl.*Eum.105* ‖ 2 non exploré (chemin) Spt. *Sir. 35, 21* (ἀ, προσκέπτομαι).

2 **ἀ·πρόσκοπος, ος, ον :** 1 *intr.* qui ne se heurte pas, qui ne fait pas de faux pas, NT. *Ap.24,16* ‖ 2 qui ne fait pas faire de faux pas, *c. à d.* qui ne provoque pas de scandale, NT.*1 Cor. 10,32*; Phil. *1, 10* (ἀ, προσκόπτω).

ἀ·προσκορής, ής, ές, qui ne produit pas la satiété, le dégoût, Hld. *1, 6*; Clém. *170*.

ἀ·πρόσκρουστος, ος, ον, qui ne heurte *ou* n'offense personne, Procl. *ad Hes. p. 151* (ἀ, προσκρούω).

ἀ·πρόσληπτος, ος, ον : 1 non pris, Naz. ‖ 2 qui n'admet pas, *gén.* Dysc. *Pron. 276* c (ἀ, προσλαμβάνω).

ἀ·προσλόγως, *adv.* hors de propos, Pol. *9, 36, 6* (ἀ, πρόσλογος).

ἀ·πρόσμαχος, ος, ον [μᾰ] contre qui l'on ne peut comba tre, irrésistible, Soph. *Tr. 1098*; Luc. *Tox. 48* (ἀ, προσμάχομαι).

ἀ·προσμιγής, ής, ές [ῐ] *c. le suiv.* E. Byz. *vº* Σῆρες.

ἀ·πρόσμικτος, ος, ον, qui n'a pas de commerce avec, insociable, Hdt. *1, 65* (ἀ, προσμίγνυμι).

ἀ·πρόσοδος, ος, ον, inabordable, Phryn. *fr. 18 Mein.*

ἀ·πρόσοιστος, ος, ον, dont on ne peut supporter le choc, irrésistible, Eschl.*Pers.91* (ἀ, προσοίσω, *v.* προσφέρω).

ἀπροσοίστως, *adv.* sans qu'on puisse se porter auprès *ou* s'approcher de : ἀ. ἔχειν, Isocr.*198* e, être insociable.

ἀ·προσόμιλος, ος, ον [ῐ] inabordable, insociable, Soph. *O. C. 1236* (ἀ, προσομιλέω).

ἀ·προσόρατος, ος, ον [ρᾱ] qu'on n'ose regarder en face, terrible, Pd. *O.2,74*; Orph. *H.38,2* (ἀ. προσοράω).

ἀ·προσόρμιστος, ος, ον, où l'on ne peut aborder, DS. *20,74* (ἀ, προσορμίζω).

ἀ·προσ·παθής, ής, ές [πᾰ] sans affection *ou* passion, indifférent, Clém. *869* (ἀ, πρός, πάθος).

ἀπροσπαθῶς [πᾰ] *adv.* avec indifférence, Clém. *187*.

ἀ·προσπέλαστος, ος, ον, inabordable, Sta.*20*; Plut.*Ant.70* (ἀ, προσπελάζω).

ἀ·πρόσπλοκος, ος, ον, qu'on ne peut entrelacer *ou* unir, Héracléon (Orig. *4, 380* b).

ἀ·προσποιήτως, *adv.* sans feinte, DS. *Exc. 93*.

ἀ·πρόσπταιστος, ος, ον, *c.* ἀπρόσκοπος 2, Hpc. *1283, 50*.

ἀ·προστασίαστος, ος, ον [τᾰ] *c.* ἀπροστάτευτος, Phil. *1,170*, *etc.* (ἀ, προστασιάζω).

ἀ·προστασίου [τᾰ] γραφή (ἡ) Dém. *940,15*, *ou* ἀ. δίκη (ἡ) Arstt. *fr. 387, 388*, action judiciaire contre l'étranger domicilié sans répondant (ἀ, προΐστημι).

ἀπροστάτευτος, ος, ον [τᾰ] sans défenseur, sans guide, El. *N.A.15,8*; Jos. *A.J. 20, 8, 8* (ἀ, προστατεύω).

ἀ·προστάτητος, ος, ον [τᾰ] *c. le préc.* M. Ant. *12,14* (ἀ, προστατέω).

ἀ·πρόστομος, ος, ον, non terminé en pointe, Magn. (Poll. *2, 101*).

ἀ·πρόσφιλος, ος, ον [ῐ] non aimable, malveillant, Hld. *5, 7*.

ἀ·πρόσφορος, ος, ον, d'accès difficile *ou* dangereux, Eur. *I.A. 287*.

ἀ·πρόσφυλος, ος, ον [ῠ] qui n'est pas propre *ou* spécial à la tribu *ou* à la race, Hld. *4, 8*.

ἀπροσφωνητί, *adv.* sans adresser la parole, Es. *127*, *p. 70 Cor.* (ἀπροσφώνητος).

ἀ·προσφώνητος, ος, ον : 1 à qui l'on n'adresse pas la parole, Cic. *Att. 8, 8, 1* ‖ 2 non signalé, Plut. *M. 575* b (ἀ, προσφωνέω).

ἀ·πρόσχυτος, ος, ον [ῠ] qu'on ne peut verser sur, congelé, Nyss. *2, 36 Migne* (ἀ, προσχέω).

ἀ·πρόσψαυστος, ος, ον, qu'on ne peut toucher *ou* qu'il ne faut pas toucher, Hdn gr. *Epim. p. 57* (ἀ, προσψαύω).

ἀ·προσψαύστως, *adv. du préc.* Rhét. (*W. 1, 640*).

ἀ·προσωπόληπτος, ος, ον, qui ne fait pas acception des personnes, impartial, Clém. *772*.

ἀπροσωπολήπτως, *adv.* sans acception de personnes, NT. *1 Petr. 1, 17*.

ἀ·πρόσωπος, ος, ον : 1 sans visage, *d'où* laid, horrible, Plat. *Charm. 154* d ; El. *N.A. 14,18; en parl. d'un pays*, Lib. *4,784* ‖ **2** *t. de gr.* impersonnel, Gramm. (*Bkk. p. 420, 13*) (ἀ, πρόσωπον).

ἀπροσώπως, *adv.* impersonnellement, Aphth. (*W. 1, 68*); Chrys. *2, 110, etc.*

ἀ·προτί·ελπτος, ος, ον, inespéré, Opp. *C. 3,422* (ἀ, προτί, ἔλπομαι).

ἀ·προτί·μαστος, ος, ον [ῐ] **1** non touché, non outragé, Il. *19, 263* ‖ **2** qu'on ne peut atteindre, Euph. *62* (ἀ, προτί, μάσσω).

ἀ·προτί·οπτος, ος, ον : 1 dont on ne peut supporter l'aspect, terrible, Opp. *H. 3,159* ‖ **2** invisible, Q. Sm. *7,74* (ἀ, προτί, ὄψομαι).

ἀ·προφανής, ής, ές [φᾰ] imprévu, Orph. *Arg. 785* (ἀ, προφαίνω).

ἀ·προφάσιστος, ος, ον [φᾰ] qui ne cherche pas de prétexte, *c. à d.* qui ne recule pas, Thc. *6,83* ; Xén. *Cyr. 2, 4, 10, etc.*; qui ne cherche pas de prétexte, sans détour, Eur. *Bacch. 1000* (ἀ, προφασίζομαι).

ἀπροφασίστως [φᾰ] *adv.* sans chercher de prétexte, sans détour, sans hésitation, Thc. *1, 49, etc.*; Xén. *Cyr. 2, 3, 8, etc.*

ἀ·πρόφατος, ος, ον [φᾰ] **1** non prédit, imprévu, soudain, Arat. *424, 768* ; A. Rh. *2, 267* ‖ **2** indicible, violent, terrible, A. Rh. *1, 645* ; Nic. *Al. 611* (ἀ, πρό, φημί).

ἀπροφάτως [φᾰ] *adv.* **1** d'une manière imprévue, A. Rh. *1,1201, etc.* ‖ **2** *c.* ἀπροφασίστως, A. Rh. *2,68, etc.*

ἀ·προφύλακτος, ος, ον [ῠ] **I** *pass.* **1** (guerre) pour laquelle on n'a pas pris ses mesures, ses précautions, Thc. *4,55* ‖ **2** non gardé, Opp. *H. 5,106* ‖ **II** *act.* qui ne se met pas en garde, A. Tat. (ἀ, προφυλάσσω).

ἀπροφυλάκτως [ῠ] *adv.* sans qu'on puisse prendre de précautions, DC. *38, 41*.

ἀπταισία, ας (ἡ) fermeté d'allure, *litt.* le fait de ne pas faire de faux pas, Plat. *Leg. 669* e (ἄπταιστος).

ἄ·πταιστος, ος, ον : 1 qui ne fait pas de faux pas, Xén. *Eq. 1,6; fig.* qui ne fait pas de fautes, infaillible, M. Ant. *5,9; etc.* ‖ **2** où l'on ne fait pas de faux pas, Plut. *M. 691* d ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *l. c.* (ἀ, πταίω).

ἀπταίστως, *adv.* sans faux pas, Plat. *Theæt. 144* b (ἄπταιστος).

ἀπτέον, *vb. d'*ἅπτω, Plat. *Rsp. 377* a.

Ἀπτεραῖος, ου, *adj. m.* d'Aptères, *v. de Crète* (*auj.* Palæocastro) Plut. *Pyrrh. 30* (Ἄπτερα, E. Byz.).

ἀπτερέως, *adv. c.* ἀπτέρως, Parm. *Procem. 17*; A. Rh. *4, 1765*).

ἄ·πτερος, ος, ον : 1 non ailé, Eschl. *Eum. 250*; τὰ ἄπτερα, Arstt. *H.A. 4, 1,6*, animaux sans ailes ; *fig.* μῦθος ἄ. Od. *17, 57; 19, 29*, parole non ailée, *c. à d.* qui ne peut s'envoler ni, *par suite*, s'oublier ‖ **2** sans plumes, Eschl. *Eum. 51* ; Eur. *I.T. 1095* ; Plat. *Def. 415* a ; *en parl. de flèches*, Hdt. *7,92; particul.* qui n'a pas encore de plumes (oiseau), Eur. *H. f. 1039* (ἀ, πτερόν).

ἀ·πτέρυγος, ος, ον [ῠ] qui est encore sans ailes, Hédyl. (Ath. *297* b) (ἀ, πτέρυξ).

ἀ·πτερύομαι (*seul. prés.*) s'envoler, Arat. *1009*.

ἀπτέρως, *adv.* à tire d'ailes, Lyc. *627* (ἄπτερος).

ἀ·πτήν, ῆνος (ὁ, ἡ) 1 qui ne vole pas encore, Il. *9, 323* ‖ **2** qui ne vole pas, qui n'a pas d'ailes, Ar. *Av. 687*; Plat. *Pol. 276* a (ἀ, ἵπταμαι).

ἁπτικός, ή, όν : 1 propre à toucher, à saisir, *gén.* Arstt. *G. et corr. 1,6,5* ‖ **2** qui concerne le toucher, propre au toucher : ἡ ἁπτικὴ αἴσθησις, Arstt. *An. 2,2,7*, *ou* τὸ ἁπτικόν, Arstt. *An. 2,3,8*, le sens du toucher ‖ **3** qui agit sur (médecine) *gén.* Diosc. *2, 21 et 240* ‖ *Sup.* -ώτατος, Arstt. *P.A. 2,17,2* (ἅπτω 1).

ἄ·πτιλος, ος, ον [ῐ] sans plumes, Jul. *383* c (ἀ, πτίλον).

ἄ·πτιστος, ος, ον, non pilé, non mondé, Hpc. *13,18* (ἀ, πτίσσω).

ἀπτο·επής, ής, ές, à la parole hardie, Il. *8,209* (* ἄπτοος, *de* ἀ, πτόα *et* ἔπος).

ἀπτοητί, *adv. c.* ἀπτοήτως, Bas. *3,644 Migne*.

ἀπτοίητος, *v. le suiv.*

ἀ·πτόητος, ος, ον, intrépide, Bas. *2,124* ‖ ⋙ *Poét.* ἀπτοίητος, Nonn. *30,278, etc.* (ἀ, πτοέω).

ἀπτοήτως, *adv.* intrépidement, Phal. *Ep. 103,284*.

ἀ·πτολέμιστος, ος, ον, impropre à la guerre, non belliqueux, Oracl. (Ath. *524* b) (ἀ, πτολεμίζω).

ἀ·πτόλεμος, ος, ον, *poét. c.* ἀπόλεμος, Il. *2,201, etc.*; Eur. *Med. 643*.

ἀ·πτολίεθρος, ος, ον, dépourvu de villes, Naz. *Carm. 8, 11* (ἀ, πτολίεθρον).

ἁπτός, ή, όν, tangible, palpable, Plat. *Rsp. 525* d, *etc.*; Arstt. *An. 2, 11,1* (ἅπτω 1).

ἄ·πτυστος, ος, ον, sans crachats : ἄ. βήξ, Hpc. *177* d, *etc.* toux sèche (ἀ, πτύω).

1 ἅπτω (*impf.* ἧπτον, *f.* ἅψω, *ao.* ἧψα, *pf. inus.; pass. ao.* ἥφθην, *ao. 2* ἥφην, *pf.* ἧμμαι) ajuster, attacher, nouer : τι, Od. *21,408*, qqe ch.; βρόχῳ ἄ. δέρην, Eur. *Hel. 136*, *ou* βρόχους ἄ. κρεμαστούς, Eur. *Or. 1036*, attacher un lacet à son cou pour se pendre ; ἄ. χορόν, Eschl. *Eum. 307*, former (*litt.* nouer) un chœur de danse ; ἄ. πάλην τινί, Eschl. *Ch. 868*, engager une lutte avec qqn ; *abs.* λύουσ' εἴθ' ἅπτουσα, Soph. *Ant. 40*, déliant ou attachant, *c. à d.* quoi que je fasse, *sorte de proverbe* ‖ *Moy.* ἅπτομαι (*impf.* ἡπτόμην, *f.* ἅψομαι, *ao.* ἡψάμην, *pf.* ἧμμαι) **I** attacher pour soi : βρόχον ἀπὸ μελάθρου, Od. *11,278*, un lacet au plafond (pour se pendre) ‖ **II** toucher, *d'où* : **1** atteindre, *gén.*: ἀμφοτέρων βέλε' ἥπτετο, Il. *8,67*, les traits les atteignirent tous deux ; ἄ. τῆς γῆς, DS. *4, 48*, toucher terre : *rar. avec le dat.* Pd. *P. 10,28; I. 3,30; fig.* τῆς ἀληθείας, Plat. *Phæd. 65* b, *etc.* parvenir à la vérité ; τοῦ τέλους, Plat. *Conv. 211* b, toucher au but, atteindre le but; *p. ext.* saisir par les sens *ou* par l'esprit, percevoir, Soph. *O. C. 1550*; Plat. *Phæd. 99* e ‖ **2** toucher, se mettre en contact avec, *d'où* avoir des relations intimes avec, *gén.* Eur. *Ph. 953*; Plat. *Rsp. 701* b, *etc.* ‖ **3** toucher pour prendre, *en parl. de nourriture* : ἄ. βρώμης, ποτῆτος, Od. *10,379*, prendre de la nourriture, de la boisson ; ὅσα ὄρνεα καὶ τετράποδα ἀνθρώπων ἅπτεται, Thc. *2,50*, toutes les espèces d'oiseaux et de quadrupèdes qui se nourrissent de chair humaine ; *particul.* toucher en suppliant : ἄ. γούνων, Il. *1,512*, *ou* γονάτων, Pd. Eur.; χειρῶν, Il. *10,377*; γενείου, Od. *19, 473*, toucher les genoux, les mains, la barbe de qqn en suppliant ‖ **4** *avec idée d'hostilité*, porter la main sur, s'attaquer à, τινος, Eschl. *Ag. 1608*; Soph. *O.C. 830*; Plat. *Rsp. 465* b, *etc.* porter la main sur qqn ; τῶν ἀλλοτρίων, Plat. *Rsp. 360* b, s'attaquer au bien d'autrui ; *d'où*, *en parl. de troupes, d'armées*, attaquer, Xén. *Hell. 5, 4,43, etc.*; Pol. *2,34*; *fig.* πόνοι ἅπτονται τοῦ σώματος, Xén. *Cyr. 1,6,25*, la fatigue envahit le corps ; *en parl. de maladies, de fléaux* : ἄ. τῶν ἀνθρώπων, Thc. *2,48*, s'attaquer aux hommes ; *cf.* Thc. *2,50*; Soph. *Tr. 1009*; *de même* attaquer en paroles, par des reproches *ou* des injures, Hdt. *5,92, 3*; *sans idée de violence*, ἄ. τῶν λόγων, Plat. *Phæd. 86* d, *Rsp. 497* e, s'attaquer aux arguments d'autrui, les discuter ‖ **5** *fig.* mettre la main à, se mettre à, s'adonner à : ἔργου, Xén. *Hell. 1,4,5*; πράγματος, Dém. *564,26*; πολέμου, Thc. *5,61*, s'attacher à une œuvre, à une affaire, à une guerre, *c. à d.* entreprendre une œuvre, *etc.*; λόγων, Eur. *Ion 544*; Plat. *Rsp. 539* a, nouer un entretien (*mais v. ci-dessus* **4**, ἄ. τῶν λόγων) ; φιλοσοφίας, Plat. *Phæd. 64* a, s'adonner à l'éloquence, à la philosophie ; *en mauv. part* : φόνου, Eur. *I. T. 381*; Plat. *Phæd. 108* b ; ἀσεβημάτων, Pol. *7,13*, commettre un meurtre, des actes d'impiété ; *abs.* se mettre à la besogne, Ar. *Eccl. 582* ‖ **6** *fig.* se rattacher à, être en rapport avec : τινος, Plat. *Soph. 261* c, *Parm. 165* d, *etc.* avec qqe ch. ‖ ⋙ *Pass. ao. 1 ion.* ἄφθην, Hdt. *1, 19*. *Ao. 2 subj. 3 sg.* ἀφῇ, Arstt. *N.A. 8,4,8*; *inf.* ἀφῆναι, D. Chr. *36, p. 93 Reiske*. *Pf. ion.* ἅμμαι, Hdt. *1, 86*. — *Moy. impf. ion.* ἀπτόμην, Il. *2,171* (*vulg.*) Hdt. *3,137, 6*, *0.Ao. ion.* ἀψάμην, Il. *10,377*; *23, 666*; Sim. am. *1,18*; Hdt. *1,19* (R. Ἀφ, toucher).

2 ἅπτω (*impf.* ἧπτον, *f.* ἅψω, *ao.* ἧψα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἥφθην, *pf.* ἧμμαι) allumer : πεύκας, Eur. *Or. 1543*; λύχνον, Ar. *Nub. 18*, *etc.* allumer des torches de résine, une lampe ; *fig.* πυρσὸν ὕμνων, Pd. *I. 3, 61*, faire brûler un flambeau d'hymnes ; *au pass.* δᾳς ἡμμένη, Ar. *Nub. 1490*, flambeau allumé ; ἄνθρακες ἡμμένοι, Thc. *4,100*, charbons embrasés ‖ *Moy.* (*inf. f.* ἅψεσθαι) s'allumer, Od. *9,379* (R. Ἀφ, brûler).

ἀ·πτώς, ῶτος (ὁ, ἡ) qui ne tombe pas ; *fig.* infaillible, Pd. *O. 9. 99* Plat. *Rsp. 534* c ; Anth. *7,375, etc.*; Plat. *Cat. c. Arist. 2* (ἀ, πίπτω).

ἄ·πτωτος, ος, ον : **1** infaillible, Lgn 33 || **2** *t. de gr.* sans cas, indéclinable, DL. *7, 58;* Dysc. (*Bkk. p. 501, 23; 537, 22*) (ἀ, πίπτω).

ἀπτώτως, *adv.* infailliblement, sûrement, Sext.*Math.8,187*.

ἀ·πτωχεύτως, *adv.* sans mendier, Chrys.*5,885* (ἀ, πτωχεύω).

ἀπύ, *v.* ἀπό.

ἄ·πυγος, ος, ον [ῠ] sans fesses, Sim.*Mul.76;* Plat. com. (Gal.*9,316*) || *Cp.* -ότερος, Anth.*11,327* (ἀ, πυγή).

ἀ·πύθμενος, ος, ον, sans fond, Parth. (Ath.*501* a) (ἀ, πυθμήν).

ἄ·πυκνος, ος, ον, non dense, non serré, lâche, Ptol.*Harm.p.30* a, *31* a (ἀ, πυκνός).

ἀ·πύλωτος, ος, ον [ῠ] **1** non fermé de portes, Xén. *Hell. 5,4,20* || **2** *fig.* indiscret, Ar.*Ran.838* (ἀ, πυλόω).

ἀ·πυνδάκωτος, ος, ον [δᾰ] sans fond, Soph. *fr. 541* (ἀ, *πυνδακόω *de* πύνδαξ).

ἄ·πυργος, ος, ον, sans tours, non fortifié de tours, Eur. *fr.749* (ἀ, πύργος).

ἀ·πύργωτος, ος, ον, non fortifié de tours, Od.*11,264* (ἀ, πυργόω).

ἀ·πύρεκτος, ος, ον [ῠ] sans fièvre, Arr. *Epict. 4,6,21;* Geop. *13, 8, 9* (ἀ, πυρέσσω).

ἀ·πυρεξία, ας (ἡ) [ῠ] absence de fièvre, Gal. *9,26, etc.* (ἀπύρεκτος).

ἀ·πύρετος, ος, ον [ῠ] sans fièvre, Hpc. *54, 55, etc.;* Luc. *Philops. 25;* Antiphan. (Ath.*60* d) (ἀ, πυρετός).

ἀπυρηνο·μήλη, *correct. p.* ἀπυρο·μήλη, ης (ἡ) [ῡ] sonde (de chirurgien) sans bout arrondi, Gal. (ἀπύρηνος, μ.).

ἀ·πύρηνος, ος, ον [ῠ] sans noyau ferme, Ar. (Ath.*650* e); Th.*H.P.4,13, 2* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl.20,24* (ἀ, πυρήν).

ἀπυρομήλη, *v.* ἀπυρηνομήλη.

ἄ·πυρος, ος, ον [ῠ] **I** sans feu, *d'où :* **1** non allumé, Luc. *D. deor. 19, 1* || **2** non pourvu de feu, *d'où* froid, Hés. *O. 525* || **II** qui ne connaît pas le feu, *c. à d.:* **1** qu'on n'a pas encore mis sur le feu : τρίποδες ἄ. Il.*9,122;* λέβης ἄ. Il. *23, 267,* trépieds, chaudron qui n'ont pas encore vu le feu, *c. à d.* neufs || **2** non préparé *ou* non travaillé avec du feu : ἄ. σιτία, Plut. *M. 349* a, aliments crus ; οἶνος ἄ. Alcm. (Ath.*31* c) vin non chauffé ; χρυσίον ἄ. Hdt.*3,97*, or natif ; ἄ. ἄρδις, Eschl. *Pr.880,* aiguille non forgée au feu, *c. à d.* non de fer, mais invisible ; ἄ. ἱερά, Pd. *O. 7, 48, ou* ἄ. θυσία, Eur. *fr. 904,* sacrifices sans feu, *c. à d.* sacrifices qui ne brûlent pas, non agréés par les dieux, Eschl. *Ag. 70* (ἀ, πῦρ).

ἀ·πύρσευτος, ος, ον, non éclairé par le feu, P. Sil.*Ecphr.333* (ἀ, πυρσεύω).

ἀπύρως [ῠ] *adv.* sans feu, Hpc. *77* c (ἄπυρος).

ἀ·πύρωτος, ος, ον [ῠ] **1** qui n'a pas encore vu le feu, Il. *23, 270* || **2** non enflammé, qui ne brille pas, Plut.*M.891* e (ἀ, πυρόω).

ἄ·πυστος, ος, ον : **I** *pass.* **1** dont on n'a pas entendu parler, Od.*1,242;* Plat.*Ax.365* c || **2** qu'on ne doit pas *ou* qu'on ne peut pas entendre, mystérieux, **Soph.*O. C. 489*** || **II** *act.* **qu'on n'a pas entendu parler de, qui ignore,** *gén.* Od. *4,675; abs.* Od.*5,127* (ἀ, πυνθάνομαι).

ἀπυ·στρέφω, *v.* ἀποστρέφω.

ἀπύτης, *v.* ἠπύτης.

ἀπύω, *v.* ἠπύω.

ἀπφά *ou* ἄπφα, papa, *t. d'amitié,* Gramm. (*Bkk. p. 441, 11*) (*cf.* ἄππα).

ἀπφάριον, ου (τὸ) [φᾰ] petit papa, Xénarq. (Ath.*569* c) (*dim. du préc.*).

ἀπφῦς (ὁ) *seul. acc.* ῦν, *t. enfantin,* papa, Thcr. *15,15*.

ἀπ·ῳδέω-ῶ, *c.* ἀπᾴδω, Plut. *M. 1043* b.

ἀπ·ῳδός, ός, όν : **1** qui détonne, discordant, Eur. *Cycl. 488; fig.* déraisonnable, absurde, Luc.*Pisc.34* || **2** qui ne chante plus, Luc. *Lex. 6* (ἀ. ᾠδή).

ἄπωθε [ᾰ] *adv. réc. c. le suiv.* Q. Sm. *6,647;* Anth.*7,172*.

ἄπωθεν [ᾰ] **1** *adv.* de loin, Soph. *Ant. 1206, etc.;* Eur. *Her. 674, etc.;* Arstt. *Rhet. 1,11,16, etc.* || **2** *prép.* loin de, *gén.* Eur. *I. T. 108;* Ar. *Pl. 674;* Thc.*3,111; après son rég.:* νεὼς ἄπ. Eur. *I. T. 108,* à distance du bateau ; *fig.* κἂν ἄπωθεν ᾖ, Eur. *I.A. 983,* même s'il est étranger (aux maux qu'il peut secourir).

ἀπ·ωθέω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἀπέωσα, *etc.*) **1** repousser : ὀχῆα, Il. *24, 446,* un verrou ; τινα οὐδοῦ, Od. *22, 76,* qqn du seuil (d'une maison) ; εἰς τοὔπισθεν, Plat. *Soph.261* b, rejeter en arrière ; ἐπάλξεις ἀπ. Thc. *3,23,* arracher des créneaux || **2** repousser au loin : ὁμίχλην, Il.*17,649*, une vapeur ; τινα γῆς, Soph. *O.R. 641, ou* ἐκ γῆς, Hdt. *1, 173,* chasser qqn d'un pays || **3** pousser à la suite l'un de l'autre : σανίδας, Héron *Aut. 244,* les lames d'un plancher, *c. à d.* les ajuster, les assembler || *Moy.* ἀπωθέομαι-οῦμαι (*f.* ἀπώσομαι, *etc.*) **1** repousser *ou* écarter de soi : τινα, Il. *24,508,* qqn ; τι, Od. *9, 305,* qqe ch. ; τινα ἐκ μεγάροιο, Od.*1,270,* qqn d'un palais ; *en parl. d'ennemis, de dangers, etc.* Τρῶας, Il. *8, 206,* repousser, les Troyens ; νηῶν πῦρ, Il.*16,301*, repousser des vaisseaux le feu de l'ennemi ; *fig.* repousser (le gain, la servitude, un traité, *etc.*) Hdt. *1, 199;* Thc.*5,22;* Plat.*Rsp.366* a, *etc.; abs.* refuser, Soph.*Tr.1249* || **2** repousser au loin : τινα, Od.*13,276*, qqn || ⋙ *Act. fut. inf. épq.* ἀπωσέμεν, Il. *13, 367*. *Ao. poét.* ἄπωσα, Il. *24, 446, etc.; d'où sbj. 1 pl. épq.* ἀπώσομεν, Il. *8, 96;* Od. *22,76*. — *Pass. pf. inf.* ἀπεῶσθαι, Thc.*2,39; part. ion.* ἀπωσμένος, Hdt. *5, 69*. — *Moy. fut. 2 sg. épq.* ἀπώσεαι, Od. *1, 270; fut. réc. avec augm.* ἀπεώσομαι *formé de l'ao.* ἀπέωσα, Spt. *4 Reg. 21,14*. *Ao. poét.* ἀπωσάμην, Od.*13,276; ao. réc.* ἀπωθησάμην, DC. *38, 28*.

ἀπώλεια, ας (ἡ) **1** destruction, Arstt. *Nic. 4,1; 5, etc.* || **2** perte, perdition, Pol. *6, 59;* NT. *Matth. 7, 13; Joh. 17, 12; Ap.25,16, etc.* || ⋙ *Ion.* -είη, Hpc.*1284, 44* (ἀπόλλυμι).

ἀπωλεσί·οικος, ος, ον, qui ruine une maison, Com. (*Bkk. p. 25, 15*) (ἀπόλλυμι, οἶκος).

ἀ·πώμαστος, ος, ον, non fermé d'un couvercle, Babr. *60, 1;* Gal. *9, 488* (ἀ, πωμάζω).

ἄ·πωμος, ος, ον, sans couvercle, Geop.*6,1,4* (ἀ, πῶμα).

ἀπωμοτικός, ή, όν, propre à nier avec serment (*en parl. de la particule* μά), *p. opp. à* κατωμοτικός, D.Thr. *642, 15* (ἀπώμοτος).

ἀπ·ώμοτος, ος, ον, qu'on repousse *ou* qu'on doit repousser avec serment, qu'on jure de ne pas faire, Soph. *Ant. 390; particul.* qu'on repousse avec serment ; qu'on déclare, sous serment, impossible, Archil. *fr. 30;* Eup. (*Bkk. 441*) ; Plat. *Leg. 814* a (ἀπόμνυμι).

ἀπών, οῦσα, όν, *part. prés. d'*ἄπειμι 1.

ἀπ·ωνέομαι-οῦμαι, *f.* -ωνηθήσομαι, racheter, Thpp.com. *fr. 95*.

'Απώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Aponius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 8*.

ἀπῶρυξ, υγος (ἡ) [ῠγ] provin de vigne, Spt. *Ezech.17,6;* Geop.*5,18,1* (ἀπορύσσω).

ἀπωρωσία, ας (ἡ) refus de se souder, *en parl. d'une fracture,* P.Eg. *6,110* (ἀπώρωτος).

ἀ·πώρωτος, ος, ον, qui refuse de se souder, *en parl. d'un os,* Diosc. *1,89* (ἀ, πωρόω).

ἀπωσέμεν, *v.* ἀπωθέω.

ἀπωσι·κύματος, ος, ον [ῡᾰ] qui repousse les vagues, Anth.*6,90* (ἀπωθέω, κῦμα).

ἄπωσις, εως (ἡ) action de repousser, Thc.*7,34; t. de phys.* répulsion, (*p. opp. à* ἕλξις, attraction) Arstt. *Phys.7,2,3* (ἀπωθέω).

ἀπωσμός, οῦ (ὁ) expulsion, persécution, Spt. *Thren.1,8* (ἀπωθέω).

ἀπωστέος, α, ον, qu'il faut *ou* qu'on peut repousser, Eur. *H.f. 294* (*vb. d'*ἀπωθέω).

ἀπωστικός, ή, όν, propre à repousser, répulsif, Gal. *5, 65* (ἀπωθέω).

ἀπωστός, ή, όν : **1** repoussé, chassé de, *gén.* Hdt. *6, 5;* Soph. *Aj. 1019* || **2** qui ne peut être repoussé *ou* chassé, Hdt.*1,71* (ἀπωθέω).

ἀπώσω, *v.* ἀπωθέω.

ἀπωτάτω [τᾰ] *adv. sup.* le plus loin de, *gén.* Dém.*675,27* (ἀπό).

ἀπωτέρω, *adv. cp.* plus loin, Soph. *O.R.137;* Ar.*Nub.761;* Plat.*Phædr. 254* c ; ἀπ. τῷ γένει ὄντες, Dém.*1066, 26,* parents à un degré plus éloigné ; *avec un gén.* plus loin de, Plat.*Rsp. 449* b, *etc.* (ἀπό).

ἀπ·ωχραίνω, faire jaunir, rendre jaune, Th. *Col. 34*.

ἄρ, *v.* ἄρα.

ἄρ', *élis. p.* ἄρα.

ἄρα [ᾰᾰ] *épq.* ἄρ *dev. une cons.,* ῥα *enclit.;* ῥ' *dev. une voy.,* ῥά *dev. un digamma, particule toujours placée après un mot et marquant :* **I** *une simple transition (sens exclus. épq.)* puis, alors, et : στῆ δ' ἄρ' (ὄνειρος) Il.*2,20,* et le songe se tint (au-dessus) ; *souv. employé après les particules copulatives* καί, τέ, δέ, Hom.; *après les particules de temps :* τότε δή ῥα, τῆμος ἄρα, et alors ; ὅτε ῥα, ἐπεί ῥα, ἐπεὶ ἄρ, *etc* puis lorsque, *etc.* Hom.; *qqf. dans les deux propos, corresp.:* ὅτε δή ῥα... δή ῥα τότε, Il. *24, 31,* et lorsque... alors donc ; *après les adv. de temps :* αἶψα δ' ἄρα, αὐτίκα δ' ἄρ, *etc.* Hom. et aussitôt, alors tout à coup ; *dans une énumération,* Il. *2, 546, etc.; après un part. marquant une idée de temps :* ὣς εἰπὼν κατ' ἄρ ἕζετο, Il. *1, 68,* il parla ainsi, puis s'assit ; *cf.* Od.*1,441, etc.; abs.* πρὸς ῥα πλατάνιστον ὄρουσεν, Il. *2, 310,* alors il s'élança vers le platane || **II** *une conséquence,* par suite, ainsi

donc, donc, *particul.* 1 *pour marquer qu'un fait est la conséquence de ce qui vient d'être dit :* τοὔνεκ' ἄρ' ἄλγε' ἔδωκεν, Il.1,96, à cause de cela donc, (Apollon) a suscité des fléaux ; ἐρωτώσης τῆς μητρὸς ἀπεκρίνατο ἄρα, Xén. *Cyr.1,3,2,* sa mère l'ayant interrogé, il répondit donc || 2 *en parl. d'une chose dite ou supposée connue, et que l'on rappelle ainsi par allusion ou en forme de conclusion :* ὣς ἄρα φωνήσας, Od. *16,213,* ayant donc ainsi parlé ; υἱὸν Πριάμοιο... τόν ῥ' Ὀδυσεὺς βάλε, Il.*4,501,* le fils de Priam, celui que frappa, comme on sait, Ulysse ; *avec certaines conjonctions ou particules :* αὐτὸς ἄρα, ἄρα δέ, ὅς ῥά τε, ὅς τ' ἄρα, ἄρα μέν, ἄρα καί, ἄρα δή, Hom. ensuite donc ; *avec un mot interr. :* τίς ἄρα ; Il.*3,226, etc. ;* Od. *1,346, etc.* Att. qui donc? τί ἄρα ; Xén. *Mem.1,3,11,* quoi donc? πῶς ἄρα ; Att. comment donc? *avec une nég. :* οὐδ' ἄρα πως ἦν δαήμονα φῶτα γενέσθαι, Il. *23, 670,* par suite il était impossible que je fusse un mortel habile (en toutes choses); οὔτ' ἄρα... οὔτε, Hom. par suite ni... ni ; οὔτε... οὔτ' ἄρα, Hom. ni... ni par suite, ni de même || 3 *en parl. d'une chose qu'on affirme par suite de raisons exprimées ou non :* οὐκ ἄρα σοίγε πατὴρ ἦν Πηλεύς, Il. *16, 33,* ainsi donc Pélée n'était pas ton père ; οὐκ ἄρ' ἀγαθὸς τὰ πολιτικὰ Περικλῆς ἦν ἐκ τούτου τοῦ λόγου, Plat. *Gorg. 516* d, ainsi donc, d'après ce raisonnement, Périclès n'était pas un homme d'Etat habile ; *cf.* Soph. *Ph.978, Aj.367 ;* ταῦτ' ἄρα, Att. c'est donc pour cela que || III *une explication,* puisque, à savoir, c'est-à-dire, en effet : ὑπερφίαλον ἔπος ἔκβαλε· φῆ ῥ' ἀέκητι θεῶν φυγέειν, Od. *4, 504,* il a prononcé une parole arrogante, car il a dit qu'il échapperait malgré les dieux ; πειρήσομαι, οἵτινές εἰσιν, ἢ ῥ' οἵ γ' ὑβρισταί, ἠὲ φιλόξεινοι, Od. *9,175,* j'éprouverai ce qu'ils sont, (à savoir) des hommes arrogants ou hospitaliers ; *après une conj.* ἐρῶ ὡς ἄρα, Plat. *Theæt. 152* d, je dirai donc que ; εἰ ἄρα, Thc.*1,27 ; ou* ἐὰν ἄρα, Plat.*Gorg.469* d ; ἢν ἄρα, Thc. *1, 93,* Xén. *Cyr. 6, 3,13,* si en effet, *pour marquer un doute ;* εἰ μὴ ἄρα, Hdt.*4,32, etc. ;* Xén.*Mem.1,2,8, etc. ;* ἐὰν μὴ ἄρα, Plat.*Prot.355* b, à moins qu'en effet, à moins que par hasard ; *avec ironie,* Xén. *Mem. 1, 2, 8* || IV *Rem.* 1 ἄρα *est qqf. répété dans une même propos. :* ὣς ἄρα φωνήσας κατ' ἄρ' ἕζετο, Od. *16, 213,* ayant donc ainsi parlé, il alla ensuite s'asseoir (*le 1er* ἄρα *résume ce qui vient d'être dit, le 2e marque une corrélation entre les faits exprimés*); *cf.* Od. *18,110* || 2 ἄρα *se place qqf. entre une prép. et un subst. :* ἐς ῥα θρόνους ἕζοντο, Od. *4, 51,* ils s'assirent donc sur leurs sièges ; μετ' ἄρα δμῳῇσι ἧστο, Il. *6, 323,* elle était donc assise au milieu de ses servantes || 3 ἄρα *se joint qqf. par crase à une particule précédente :* τἄρα, μεντἄρα, οὐτἄρα, *p.* τοι, μέντοι, οὔτοι ἄρα, *ou même à un mot précédent :* δήξομἄρα, Ar. *Ach. 325 ;* οἰμώξετἄρα, Ar. *Th. 248,* οἰμωξἄρα, Ar. *Pl. 876 ;* κλαυσἄρα, Ar. *Pax 532, etc. p.* δήξομαι, οἰμώξετε, οἰμώξει, κλαύσει, *et* ἄρα (R. Ἀρ, *cf.* ἀραρίσκω).

ἆρα [ᾱᾰ] I *particule interrogative pour marquer l'impatience, la crainte,* est-ce donc que? est-ce donc? 1 *avec une réponse affirmative ou négative :* ἆρα βέβληκα δὶς ἐφεξῆς ; Xén. *Cyr. 6, 4, 4,* ai-je bien lancé *ou* frappé deux fois de suite? (*réponse :* oui) ; ἆρ' οἴεσθε ; Dém. *934, 4,* pensez-vous donc? (*réponse :* non) ; *au commenc. d'une prop. indir. :* σκεψώμεθα τοῦτο ἆρα, Plat. *Phæd. 70* e, examinons si en effet || 2 ἆρ' οὐ ; ἆρ' οὐχί ; = *lat.* nonne, *avec réponse affirmative,* Soph. *O.C. 791, etc. ;* Plat. *Phæd. 64* c, *etc. ;* ἆρ' οὖν οὐ ; *ou simpl.* ἆρ' οὖν ; Plat.*Gorg.477* a, *ou seul.* ἆρα, Soph.*Tr.988, m. sign.* || 3 ἆρα μή : = *lat.* num, *avec réponse négative,* Eschl.*Sept.208 ;* ἆρ' οὖν μή ; Att.*m. sign.* || II *équivalent de* ἄρα, donc : 1 *après un mot interrog. :* τίς ἆρα ; τί δ' ἆρα ; Soph. *Aj. 905 ;* Eur. *I.A. 1228 ;* Ar.*Vesp.893,* qui donc? quoi donc? *ou après* ἦν, Eur. *Rh.118,* si donc || 2 *abs.* τοιοῖσδε χρησμοῖς ἆρα χρὴ πεποιθέναι, Eschl.*Ch.297,* certes à de tels oracles il faut obéir ; *cf.* Pd. *P.4,78 ;* Ar. *Av. 91 ; particul. dans les exclamations,* Soph. *Aj. 738 ;* Eur. *Ph.575* || ⋙ ἆρα *au sens du § I se construit d'ord. au commenc. de la propos. : en poésie, et rar. en prose* (Plat. *Phæd. 67* c), *il peut se placer après d'autres mots* (*contract. de* ἦ ἄρα).

ἀρά, ᾶς (ἡ) [ᾰρ, *épq. à l'arsis* ᾱρ] 1 prière, Il.*15,378, etc. ;* Hés.*O.724 ;* Pd.*I.5,40, etc.* ἀρὴν (*ion.*) ποιεῖσθαι, *avec une prop. inf.* Hdt.*6,63,* prier *ou* souhaiter que, *etc.* || 2 *particul. en mauv. part,* imprécation, malédiction, *au pl.* Il.*9,566 ;* ἀρὰς ἀρᾶσθαι, Soph. *O.C. 952, ou* ἐπεύχεσθαί τινι, Plat.*Criti.119* e, prononcer des imprécations contre qqn ; l'Imprécation *personnifiée,* Soph.*El.111,O.R. 418 ; au pl.* Ἀραί, les Imprécations, Eschl. *Eum. 417* || 3 *p. suite,* l'effet d'une malédiction, perte, ruine, Il.*12, 334, etc. ;* Od.*2,59 ; en ce sens, plur.* Ἀραί, les divinités vengeresses, *chargées de l'accomplissement des imprécations, et confondues ainsi avec les Erinyes,* Soph. *O.C. 1376,* Ἀρὰς καλοῦμαι, Soph.*O.C.1384,* j'invoque les divinités vengeresses, *c. à d.* je maudis || ⋙ *Ion.* ἀρή, Il.*14, 485 ; 18,100, etc. ;* Od.*2,59, etc. Gén. pl. dissyll.* ἀρέων [ᾱ] Il.*9,566 ; dat. pl. épq.* ἀρῇσιν, Od.*17,496.*

Ἄραβες, *v.* Ἄραψ.

ἀραβέω-ῶ [ᾰᾰ] 1 *intr.* s'entre-choquer avec bruit, Il. *5,42 ;* Od.*24,525 ;* Epich. (Ath. *411* b) ; Thcr. *22,126* || 2 *tr.* faire s'entre-choquer : ὀδόντας, A. Rh. *2,281,* les dents || ⋙ *Ao. poét.* ἀράβησα [ᾰρᾰ] ; Hom.*Il.cc. ;* A.Rh. *l.c.*

Ἀραβία, ας (ἡ) [ᾰρᾰ] Arabie, *contrée d'Asie,* Eschl. *Pr. 420, etc.* || ⋙ [ᾱρᾰ-] DP. *925. Ion.* Ἀραβίη, Hdt.*2,8,12, etc. ;* Luc.*Syr.30 ;* Arr. *Ind.32,7,43 ;* DP.*925. Poét.* Ἀρραβία, Thcr. *17, 86 ;* Nonn. *17,392, etc.* (Ἄραψ).

Ἀραβικός, ή, όν [ᾰᾰ] d'Arabie *ou* d'Arabe, arabique, Arstt. *Mund. 3 ;* Plut.*Ant.69, etc.* (Ἄραψ).

Ἀράβιος, α, *ion.* **η, ον** [ᾰᾰ] 1 *c. le préc.* Arstt.*H.A.2,1, etc. ;* ὁ Ἀ. κόλπος, Hdt.*2,11, etc.* le golfe d'Arabie || 2 habitant de l'Arabie, Hdt.*1,198, etc. ;* Xén.*Cyr.1,1,4, etc.* || ⋙ [ᾱρᾰ-] Anth.*App.306. Poét. ion.* Ἀρράβιος, η, ον, Nonn.*20,237 ; 27,42.*

Ἀράβισσα, ης (ἡ) femme arabe, D.Byz. *v°* Ἀραβία ; Spt. *Job. 42,18.*

Ἀραβιστί, *adv.* en arabe, E.Byz. *v°* Ναβαταῖοι (Ἄραψ).

ἄραβος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] choc, craquement, Il.*10,375.*

Ἄραβος, ου, *épq.* **οιο** (ὁ)[ᾰᾰ] Arabos, *h.* Eschl.*Pers.38.*

ἀράγδην [ᾰρ] *adv.* avec un choc bruyant, Luc.*Lex.5* (ἀράσσω).

ἄραγμα, ατος (τὸ)[ᾰρ] 1 bruit d'un corps que l'on frappe, choc bruyant (de tambours), Eur. *Cycl. 202* || 2 *c.* κάταγμα, Sor. *p.48,2 Cocch.* (ἀράσσω).

ἀραγμός, οῦ (ὁ) [ᾰρ] *c. le préc. en parl. du cliquetis d'un mors de cheval et des rênes,* Eur. *Rh. 569 ; de pierres qu'on lance,* Eur. *Ph. 1143 ; de coups sur la poitrine en signe de deuil,* Soph.*O.C.1609.*

Ἀράδιος, ου (ὁ) d'Arados, Hdt.*7, 98, etc.* (Ἄραδος).

ἄραδος, ου (ὁ)[ᾰᾰ] agitation, mouvement violent, Hpc.*385,4, etc. ; particul.* battement violent du cœur, Nic.*Th.775.*

Ἄραδος, ου (ἡ) Arados, *î. et v. près la côte de Phénicie,* Jos.*A.J.1, 6,2, etc.*

ἀ·ράζω *ou mieux* **ἀ·ρράζω** (*seul. prés.*) grogner, gronder, *en parl. des chiens,* DH.*16,5 ;* El.*N.A.5,51 ; etc.*

ἆραι, *inf. ao. 1 act. ou impér. ao. 2 moy. d'*αἴρω.

ἀραιά, *v.* ἀραιός.

Ἄραιθος, ου (ὁ) Aræthos, *fl. d'Épire,* Lyc.*409.*

Ἀραιθυρέη, ης (ἡ) [ᾰῡ] Aræthyréè, *v. et contrée d'Argolide,* Il.*2, 571.*

Ἀραιθυρέηθεν [ᾰῡ] d'Aræthyréè, A.Rh.*1,115* (*v. le préc.*).

ἀραίμην, *opt. ao. moy. d'*αἴρω.

Ἀραῖνος, ου (ὁ) Arænos, *fl. et côte de Thrace,* Plut.*M.298* a.

ἀραι·όδους, -όδοντος (ὁ, ἡ)[ᾰ] aux dents rares, Arstt. *H.A. 2, 3, 2* (ἀραιός, ὀδούς).

ἀραιό·πορος, ος, ον [ᾰ] aux pores clairsemés, flasque, A.Aphr. *Probl. 1,2* (ἀ. πόρος).

ἀραιός, ά, όν [ᾰ] mince, *d'où :* 1 grêle : ἀραιὰ γαστήρ, Nic.*Th.133, ou abs.* ἡ ἀραιά, R.Eph.*38,* la partie grêle *ou* inférieure du ventre, les flancs || 2 tendre, Il. *5,425* || 3 étroit, *en parl. de l'entrée d'un port,* Od. *10, 90* || 4 peu profond (corps de troupes), Xén. *Lac. 11,6* || 5 peu abondant, *en parl. de nourriture,* Arstt. *Pol. 7, 16, 14 ; d'où* rare, clairsemé, *en parl. de rayons de lumière, de cheveux,* Arstt.*Col.1,6 ; 6,5 ; p. anal.* intermittent (pouls, respiration, *etc.*), Hpc.*966* f, *etc. ; p. ext.* peu dense, Hpc.*230, 29, etc. ;* Arstt. *Mund. 4,4 ; d'où* poreux, Hpc. *799* g ; DS.*3,14* || 6 léger (navire) Hés.*O.807* || *Cp.* -ότερος, Arstt.*Mund. 4,4, etc. ;* Nonn.*2,503 ;* Polyen, *2, 2, 9, etc. Sup.* -ότατος, Hpc. *230,29, etc.*

ἀραῖος, α, ον [ᾰ] I *pass.* 1 qu'on invoque par des prières (Zeus) Soph. *Ph.1181* || 2 maudit, Eschl. *Ag.1565, etc. ;* Soph.*O.R.276,644* || II *act.* qui maudit *ou* qui est une cause de malédiction, *d'où* funeste à, *dat.* Eschl.

Ag. 236; Soph. *Tr.* 1202; Plat. *Leg.* 931 c || ⋙→ *Fém.* ἀραῖος, Soph. *Ant.* 867 (ἀρά).

ἀραιό·σαρκος, ος, ον [ᾰρα] aux chairs molles *ou* flasques, Hpc. 241, 32 *et* 48 || *Cp.* ἀραιοσαρκότερος, Hicés. (Ath. 288 c) (ἀραιός, σάρξ).

ἀραιό·στυλος, ος, ον [ᾰῡ] aux colonnes espacées, Vitr. 3, 2 (ἀ. στύλος).

ἀραιο·σύγκριτος, ος, ον [ᾰῐ] au tissu lâche, Gal. 6, 171 (ἀ. συγκρίνω).

ἀραιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] manque de densité, porosité, Hpc. 382, 7, *etc.*; Arstt. *Probl.* 2, 32, 2; Plut. *M.* 902 b (ἀραιός).

ἀραιό·τρητος, ος, ον [ᾰ] aux trous *ou* aux pores espacés, Gal. *de us. part.* 8, 6, p. 493 d (ἀ. τιτραίνω).

ἀραι·όφθαλμος, ος, ον [ᾰρ] aux bourgeons rares, Geop. 5, 8, 2 (ἀ. ὀφθαλμός).

ἀραιόω-ῶ [ᾰ] rendre moins dense, raréfier, Hpc. 241, 1; Arstt. *Probl.* 5, 34, 1, *etc.* Plut. *M.* 659 b, *etc.* (ἀραιός).

ἀραιρηκώς, ἀραίρημαι, *v.* αἱρέω.

ἀραιώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* ἀραιός, Gal. 14, 680 (ἀραιός, -ωδης).

ἀραίωμα, ατος (τὸ) [ᾰ] **1** interstice, intervalle, DS. 1, 39; Plut. *M.* 903 e, 980 c, *etc.* || **2** partie poreuse, Héron *Aut.* 208 || **3** petit morceau, Lgn 10, 12 (ἀραιόω).

ἀραιῶς [ᾰ] *adv.* d'une façon relâchée, à de rares intervalles, Hpc. 243, 36; D. Chr. *Or.* 18, *v.* 1, *p.* 483 || *Cp.* -ότερον, Arét. 67, 27 (ἀραιός).

ἀραίωσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** relâchement (d'un tissu), P. Eg. *p.* 86, 7 *Briau* || **2** raréfaction, Hpc. 278, 2; Arstt. *Mund.* 4 (ἀραιόω).

ἀραιωτικός, ή, όν [ᾰ] raréfiant, Diosc. 1, 75, *etc.* (ἀραιόω).

ἀράκιον, ου (τὸ) *dim. d'*ἄρακος, Gal.

ἀρακίς, ίδος (ἡ) **1** sorte de tasse, *mot éol.* Ath. 502 b || **2** *au pl. c.* ἄρακος, Th.

ἀρακίσκος, ου (ὁ) *dim. du suiv.* Gal. 2, 86.

ἄρακος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] gesse, sorte de pois chiche à deux fruits (*lathyrus amphicarpus* L.); Ar. *fr.* 364; Th. *H.P.* 8, 8, 3.

ἀρακώδης, ης, ες [ᾰᾰ] semblable à la gesse, Th. *H.P.* 1, 6, 12 (ἄρακος, -ωδης).

ἀράμενος, *part. ao. moy. d'*αἴρω.

ἄραξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰκ] *c.* ἄρακος, Clém. 338.

ἄραξα, ης (ἡ) sorte de plante des bords de l'Araxe, *appelée aussi* μισοπάρθενος, Plut. *M.* 1162 f (Ἀράξης).

Ἀράξης, οῦ, *acc.* **ην** (ὁ) [ᾰρ] Araxès (Araxe) **1** *n. de plusieurs fl. d'Asie,* Hdt. 1, 201, *etc.*; Xén. *An.* 1, 4, 19, *etc.* || **2** *h.* Nonn. 23, 81; Plut. *M.* 1162 e || ⋙→ *Gén. épq. et poét.* -εω, A. Rh. 4, 133; Anth. 9, 430; *acc. ion.* -εα, Hdt. 1, 201, 205.

ἄραξις, εως (ἡ) [ᾰρ] heurt, choc, Cass. *Probl.* 25 (ἀράσσω).

ἀραξί·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ᾰρῐ] battu avec la main, Anth. 6, 94 (ἀράσσω, χείρ).

ἀράομαι-ῶμαι (*f.* -άσομαι, *ao.* ἠρασάμην, *pf. seul. en comp.*) [ᾱρ Hom.; ᾰρ Att.; ρᾱ *fut. et ao.*] **1** adresser une prière : τινι, Il. 1, 35; 6, 115, à un dieu; τινα, Od. 2, 135, invoquer un dieu; *avec un inf.* Od. 1, 164; *avec une prop. inf.* Il. 9, 240, *etc.*; Hdt. 3, 165; Soph. *Aj.* 509, *etc.*; Eur. *Or.* 1138, *etc.*; *avec* ἕως (*épq.* εἷος) *et l'opt.* Od. 19, 367; *avec double rég.* ἀρ. ἀγαθά τινι, Hdt. 1, 132, souhaiter du bien à qqn; *d'ord. en mauv. part :* ἀρὰς ἀρᾶσθαί τινι, Soph. *O.C.* 952, *etc. ou simpl.* ἀρᾶσθαι, Soph. *O.R.* 272, faire des imprécations contre qqn || ⋙→ *Prés. ion.* ἀρέομαι, Hdt. 3, 65; *inf. poét.* ἀρήμεναι, Od. 22, 322 (*sel. d'autres, inf. ao. 2 pass.*). *Fut. ion.* ἀρήσομαι, Od. 2, 135. *Ao. ion.* ἠρησάμην, Il. 23, 144; Hdt. 3, 124; *3 pl. poét. sans augm.* ἀράσαντο [ᾰρ] Sapph. 51 *Bgk*; *opt. 3 pl. épq.* ἀρησαίατο, Od. 1, 164 (ἀρά).

Ἄραρ, ος (ὁ) = *lat.* Arar (*auj.* Saône) *fl. de Gaule,* Plut. *Cæs.* 18, 26, *etc.*

ἄραρα, *v. le suiv.*

ἀραρίσκω [ᾰᾰ] (*f. inus.*; *ao.* ἦρσα, *d'où impér.* ἄρσον, *etc.*; *ao. 2* ἤραρον [ᾰ]; *pf. 2 intr.* ἄραρα [ᾰᾱᾰ]; *pass. ao.* ἤρθην; *pf.* ἀρήρεμαι) **I** *tr.* **1** adapter, ajuster, emboîter : ἀλλήλους ἀρ. βόεσσι, Il. 12, 105, se serrer (*litt.* s'ajuster) les uns les autres en rapprochant les boucliers en peau de bœuf; μᾶλλον δὲ στίχες ἄρθεν, Il. 16, 211, les rangs devinrent plus serrés (*litt.* mieux ajustés); ἄγγεσιν ἀρ. ἅπαντα, Od. 2, 289, serrer (*litt.* ajuster) tout dans des vases; ἀρ. τοῖχον λίθοισιν, Il. 16, 212, construire un mur avec des pierres; *fig.* γέρας ἄρσαντες κατὰ θυμόν, Il. 1, 136, ayant proportionné la récompense à mon désir || **2** *p. suite,* garnir, équiper : νῆα ἐρέτῃσιν, Od. 1, 280, garnir un vaisseau de rameurs; πώμασιν ἀρ. ἅπαντα, Od. 2, 353, munir tous les vases de leur couvercle; ἀρ. θυμὸν ἐδωδῇ, Od. 5, 95, réconforter son cœur avec de la nourriture || **II** *intr.* (*à l'ao. 2* ἤραρον, *au pf.* ἄραρα *et au pl.q.pf.* ἀρήρειν, *au sens d'un prés. et d'un impf.*) **1** être adapté, ajusté, emboîté : ἄραρον κόρυθές τε καὶ ἀσπίδες, Il. 16, 214, casques et boucliers allaient (*litt.* s'ajustaient) bien; ζωστὴρ ἀρηρώς, Il. 4, 134, baudrier qui va (*litt.* s'ajuste) bien; κόρυθες κροτάφοις ἀραρυῖαι, Il. 13, 188; 18, 611 (*cf.* κυνέη ἐπὶ κροτάφοις ἀραρυῖα, Od. 18, 378) casques qui s'adaptent bien aux tempes; *fig.* convenir à : ἐν φρεσὶν ἤραρεν ἡμῖν, Od. 4, 777, cela nous plut au fond du cœur : ἔσχεν ἄκοιτιν ἀρηρυῖαν πραπίδεσσι, Hés. *Th.* 608, il eut une compagne qui plaisait à son cœur || **2** *particul.* être ajusté solidement, *c. à d.* se tenir ferme, être ferme : Τρῶες ἀρηρότες, Il. 13, 800, les Troyens en rangs serrés; *fig.* φρεσὶν ἀρηρώς, Od. 10, 553, ferme d'esprit; θυμὸς ἀρηρώς, Thcr. 25, 113, cœur ferme; *pf. 3 sg.* (*au sens du prés.*) ἄραρε, (une chose) est fixée, ferme, solide : ἄραρεν ἥδε γ' ὠλένη, Eschl. *Pr.* 60, ce bras est solidement attaché; *fig. en parl. de foi, de serments,* Eschl. *Ag.* 1284; Eur. *Med.* 412; *abs.* Eur. *Med.* 745, *etc.* || **3** être garni *ou* muni de : πόλις πύργοις ἀραρυῖα, Il. 15, 737, ville fortifiée de tours; ζώνη θυσάνοις ἀραρυῖα, Il. 14, 181, ceinture garnie de franges; *fig.* κάλλει ἀραρώς, Eur. *El.* 948, fort de ta beauté || **III** *Moy.* (*f.* ἄρσομαι, *ao.* ἠρσάμην) ajuster pour soi *ou* sur soi, Hés. *Sc.* 320; A. Rh.; *part. ao. 2 moy. sync.* ἄρμενος, η, ον : **1** qui s'ajuste bien : ἐπίκριον ἄρμενον ἱστῷ, Od. 5, 254, antenne fixée au mât; πέλεκυς ἄρμενος ἐν παλάμῃσι, Od. 5, 234, hache qui tient bien dans les mains; *d'où* convenable; ἡμέρα κούρῃσι γενέσθαι ἄρμενος (*fém.*) Hés. *O.* 784, jour convenable pour la naissance des jeunes filles; *abs.* agréable : μάλα νύ οἱ ἄρμενα εἶπεν, Hés. *Sc.* 116, il dit des choses qui lui étaient tout à fait agréables, qui lui allaient droit au cœur; ἄρμενα πράσσειν, Pd. *O.* 8, 73, être heureux; ἐν ἀρμένοισι θυμὸν αὔξειν, Pd. *N.* 3, 56, habituer l'âme à la vertu || **2** préparé, prêt : πάντ' ἄρμενα ποιήσασθαι *ou* παρασχεῖν, Hés. *O.* 405. *Sc.* 84, tenir tout préparé; ἄρμενος εἴς τι, A. Rh. 4, 1461, préparé pour qqe ch.; *subst.* τὸ ἄρμενον (*v. ce mot*) || ⋙→ *Act. impf. poét. 3 sg.* ἀράρισκε, Od. 1, 14, 23; Thcr. 25, 103. *Ao. 1 poét. 3 sg.* ἄρσε, Od. 21, 45; *impér. rég.* ἄρσον, Od. 2, 289; A. Rh. 2, 1062; *part.* ἄρσας, Il. 1, 136. *Ao. 2 poét.* ἄραρον [ᾰᾰ] Il. 16, 214; Soph. *El.* 147. *Pf. ion.* ἄρηρα, Il. 4, 134; Od. 5, 248; Anth. 6, 163; Opp. *H.* 3, 559. *Pl. q. pf. poét.* ἀρήρειν, Il. 10, 265; 16, 139; Od. 17, 4; A. Rh. 1, 957, *et* ἠρήρειν, Il. 12, 56; Archil. 94. *Pass. ao. ind. 3 pl. épq.* ἄρθεν (*p.* ἤρθησαν) Il. 16, 211; *part. pf.* ἀρηρεμένος, *ou p.-ê. accentué comme un prés.* ἀρηρέμενος, A. Rh. 3, 833. *Pl. q. pf.* (*3 pl.*) ἠρήρειντο, A. Rh. 3, 1398. *Moy. ao. 2 opt. 3 pl. poét.* ἀραροίατο [ᾰρᾰ] A. Rh. 1, 369 (R. Ἀρ, ajuster).

ἄραρον, *v. le préc.*

Ἄραρος, ου (ὁ) l'Araros, *affluent de l'Ister,* Hdt. 4, 48.

ἀραρότως [ᾰρᾱ] *adv.* fermement, solidement, Eschl. *Suppl.* 945; Eur. *Med.* 1192; Plat. *Phædr.* 240 d || *Cp. irrég.* ἀραρότερον, Thém. 270 c (ἀραρώς).

ἀραρώς [ᾰᾱ] *part. pf. d'*ἀραρίσκω.

Ἀραρώς, ότος (ὁ) [ᾰᾱ] Ararôs, *poète de la moyenne comédie,* Ath. 123 e (*v. le préc.*).

ἄρας, *part. ao. act. d'*αἴρω.

ἄρασθαι, *inf. ao. moy. d'*αἴρω.

ἀρᾶσθαι, *inf. prés. d'*ἀράομαι.

Ἀράσπας *ou* **Ἀράσπης, ου** (ὁ) Araspas, *Mède,* Xén. *Cyr.* 5, 1, 1, *etc.*

ἀράσσω, *att.* **ἀράττω** (*f.* -άξω, *ao.* ἤραξα, *pf. inus.*) [ᾰρ] heurter, frapper une chose contre une autre : γόμφοισιν σχεδίην ἀρ. καὶ ἁρμονίῃσιν, Od. 5, 248, assujettir un radeau avec des clous et des attaches; ὁπλαῖς χθόνα, Pd. *P.* 4, 226, frapper la terre du sabot, *en parl. de chevaux, de taureaux*; *au pass.* πρὸς πέτρας ἀράσσεσθαι, Hdt. 6, 44, être heurté violemment contre des rochers; πρὸς τὴν γῆν, Luc. *Anach.* 12, contre terre; *abs.* ἀράσσεσθαι, El. *N.A.* 16, 39, s'entre-choquer; *avec un seul rég.* ἀράσσειν στέρνα, Eschl. *Pers.* 1054, frapper la poitrine; βλέφαρα, Soph. *O. R.* 1276, meurtrir les yeux; θύρας, Eur. *Hec.* 1044, *ou* θύραν, Ar. *Eccl.* 978; πύλαν, Thcr. 2, 159, frapper violemment à la porte, *d'où* ouvrir brusquement une porte, Luc. *D. mer.* 15; κιθάρην, Orph. *Arg.* 380, jouer de la lyre; *d'où* ἀρ. ὕμνον, Nonn. 1, 15, chanter en touchant d'un instrument; *fig.* τινὰ ὀνείδεσι, Soph *Ph.* 374, accabler qqn de reproches d'outrages || ⋙→ *Act. impf. itér.*

ἀράσσεσκον, Pd. P. 4,226. Fut. dor. ἀραξῶ, Thcr. 2,159. Ao. poét. ἄραξα [ἄρ] Hés. Sc. 461; dor. ἄραξα [ᾱρ] Thcr. 2,6.

'Αράτειον, v. 'Αράτειος.

ἀράτειος, ου (ὁ, ἡ) sorte de figue, Th. (Ath. 77 a).

'Αράτειος, α, ον [ᾰᾱ] d'Aratus, Thcr. 17; τὸ 'Αράτειον, Plut. Arat. 53, lieu consacré à Aratus de Sicyone ("Αρατος).

ἀρατήριόν, v. *ἀρητήριον.

ἀρατικός, ή, όν [ᾰᾱ] relatif aux prières, aux imprécations, DL. 7,66 (ἀράομαι).

ἀρατός, ή, όν [ᾰᾱ] qu'on doit maudire, maudit, Soph. Ant. 972 || ⋙ Ion. ἀρητός, Il. 17,37 (ἀράομαι).

"Αρατος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Aratos (Aratus) : 1 général achéen, de Sicyone, Plut. Arat. 4, etc. || 2 poète didactique, Str. 671, etc.; ion. "Αρητος, Call. 28; Anth. 9,25 et 541 || 3 autres, Plut. Arat. 49, etc. || 4 Ion. "Αρητος, Arètos, h. Il. 17, 494; particul. fils de Nestor, Od. 3,414,440 || ⋙ [ᾰρ-] Call. l. c.; Anth. 9, 25 et 507 (v. le préc.).

'Αράτου τεῖχος (τὸ) le mur d'Aratos, lieu de la Chersonèse de Thrace, Anth. App. 187.

ἀράτω, 3 sg. impér. ao. act. d'αἴρω.

'Αραφηνάδε, adv. à Araphène, dème attique de la tribu Ægéide, avec mouv. Dém. 1074, 10 ('Αραφήν, E. Byz.).

'Αραφηνίδες 'Αλαί (αἱ) Hales du dème Araphène, Call. Dian. 3, 173 (v. le préc.).

ἀράχιδνα, ης (ἡ) c. ἄραχος, Th. H.P. 1,1,7.

'Αραχναῖον, ου (τὸ) l'Arakhnæon, mt d'Argolide, Eschl. Ag. 309.

ἀραχναῖος, α, ον [ᾰᾰ] d'araignée, Anth. 6, 39, etc.; ἡ ἀραχναίη (ion.) Anth. 9,233, araignée (ἀράχνη).

ἀράχνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] 1 araignée, Eschl. Ag. 1492; Anth. 11,110, etc. || 2 p. ext. toile d'araignée, Soph. fr. 269; Anth. 11,106 || 3 p. anal. araignée de mer, poisson, Diosc. 2,68.

'Αράχνη, ης (ἡ) Arakhnè, f. Luc. Trag. 318.

ἀραχνήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰᾰ] d'araignée, Nic. Th. 733, Al. 492 (ἀράχνη).

ἀράχνης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] araignée, Hés. O. 775; Pd. fr. 268; Eschl. Ag. 1492,1516, etc.

ἀραχνίδιον, ου (τὸ) [ᾰᾰῐδ] c. le suiv. Chrys. 3,514.

ἀράχνιον, ου (τὸ) [v. la quantité ci-dessous] 1 fil ou toile d'araignée, Od 8,280; 16,35; Hpc. 252, 42; Xén. Mem. 3,11,6, etc.; p. anal. sorte de maladie des oliviers, Th. H.P. 4,14,10 || 2 petite araignée, Arstt. H.A. 5,27, 1, etc. || ⋙ [ᾰᾰ, Od. ll. cc.; ᾰᾱ, Crat. (Suid.) etc.] (ἀράχνη).

ἀραχνιόω-ῶ : 1 tisser une toile d'araignée, Arstt. H. A. 8, 27, 2 || 2 couvrir de toiles d'araignée, d'où au pass. se couvrir de toiles d'araignée, Arstt. H.A. 9,40,23 || 3 couvrir comme de toiles d'araignée, Hpc. 280,9 (ἀράχνιον).

ἀραχνιώδης, ης, ες : 1 semblable à une toile d'araignée, Hpc. 267, 53; Arstt. H.A, 5,19,6 || 2 couvert comme de fils d'araignée, Hpc. 213 g (ἀράχνιον, -ωδης).

ἀραχνο·ειδής, ής, ές, semblable à un fil ou à une toile d'araignée. Hpc. 40,52; Gal. 4,31 || Sup. -έστατος, Gal. 2,366 (ἀράχνη, εἶδος).

ἀραχνός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] c. ἀράχνης, Eschl. Suppl. 886.

ἀραχνο·ϋφής, ής, ές [ᾰᾰῠ] tissé comme une toile d'araignée, Phil. 1, 666 (ἀράχνη, ὑφαίνω).

ἀραχνώδης, ης, ες, semblable à un tissu (fil ou toile) d'araignée, Arstt. H. A. 5, 23, 2; El. N. A. 8,16 (ἀράχνη, -ωδης).

ἄραχος, c. ἄρακος, Gal. 6,329.

'Αραχωσία, ας (ἡ) Arachosie, province de l'empire persan, Plut. Eum. 19, M. 328 c, etc.

'Αραχώτης, ου (ὁ) habitant de l'Arachosie, Arstt. H.A. 2,1, etc.

'Αραχωτός, οῦ (ὁ) c. le préc. Nonn. 26,148.

"Αραψ, αβος (ὁ) [ᾰᾰβ] d'Arabie, arabe, Nonn. 36,326, etc.; οἱ "Αραβες, les Arabes, Nonn. 26, 23, etc. || ⋙ Dat. pl. "Αραψι; poét. 'Αράβεσσι, Nonn. 26, 23; 39, 18.

'Αρβάκας (ὁ) Arbakas, satrape de Médie, Xén. An. 7, 8, 25.

'Αρβάκης, ου (ὁ) Arbakès, n. d'h. persan ou assyrien, Xén. An. 1,7,12, etc.; Plut. Artax. 14, etc. || ⋙ Acc. -ην, DS. 2, 25, 26.

'Αρβέρνοι, ων (οἱ) = lat. Arverni, les Arvernes, pple de Gaule, Plut. Cæs. 26.

"Αρβηλα, ων (τὰ) Arbèles (auj. Erbil) v. d'Assyrie, Plut. Alex. 31, etc.

'Αρβηλῖτις, ιδος (ἡ) s. e. χώρα, territoire d'Arbèles, Plut. Pomp. 36, etc. ("Αρβηλα).

ἄρβηλος, ου (ὁ) tranchet de cordonnier, Nic. Th. 423.

"Αρβηλος, ου (ὁ) Arbèlos, h. Plut. M. 1162 e.

"Αρβιες, ων (οἱ) les Arbies, pple de l'Inde, Nonn. 26, 167.

ἀρβύλη, ης (ἡ) [ῠ] 1 chaussure forte pour la chasse, la campagne, etc. Eschl. Ag. 944; fr. 255; Eur. Or. 140 || 2 p. suite au plur. empreintes faites dans le char et destinées à recevoir les pieds du conducteur, Eur. Hipp. 1189.

ἀρβυλίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] au plur. c. le préc. 1, Thcr. 7,26; A. Pl. 306.

ἀρβυλό·πτερος, ος, ον [ῠ] aux talonnières ailées, Lyc. 839 (ἀρβύλη, πτερόν).

'Αργαδεῖς, att. **'Αργαδῆς** (οἱ) les Argadées, tribu ionienne primitive de l'Attique, Eur. Ion 1580 (cf. le suiv.).

'Αργάδης (ὁ) Argadès : 1 fils d'Ion, fondateur de la tribu des 'Αργαδεῖς, Hdt. 5, 66 || 2 fl. de Perse, El. N. A. 16,42 || ⋙ Gén. ion. -εω, Hdt. 5,66.

ἀργάεντι, v. ἀργήεις.

ἀργαίνω, être blanc, Eur. fr. 74; Opp. C. 3, 299 (ἀργός).

'Αργαῖος, ου (ὁ) Argæos, n. d'h. macédonien, Hdt. 8, 139; Dém. 660, 16, etc.

ἀργαλεῖος, v. le suiv.

ἀργαλέος, α, ον [γᾰ] difficile, pénible, d'où terrible, en parl. de choses (tempête, maladie, chagrin, etc.) Il. 13,667,795, etc.; Hés. O. 640; Ar. Pl. 1, etc.; rar. en prose, Xén. Hier. 6,4; en parl. de pers. Thgn. 1208; Ar. Nub. 450; rar. en prose, Eschn. 9,20; Plut. M. 348 c; qqf. avec un inf. ἀργαλέον μοί ἐστι πᾶσι μάχεσθαι, Il. 20, 356, il m'est bien difficile de combattre contre tous; rar. avec un n. de pers. : ἀργαλέος 'Ολύμπιος ἀντιφέρεσθαι, Il. 1, 589, il est difficile de tenir tête à un dieu de l'Olympe; cf. Il. 12, 63, etc.; Od. 11,29 || Cp. -ώτερος, Il. 15,121, etc.; Opp. C. 3,391. Sup. -ώτατος, Ar. Eq. 978 || ⋙ Trisyll. ἀργαλέη, Anacr. (Stob. Fl. 118,13,10). Inscr. att. dat. plur. ἀργαλείοις [-υυ-] (3e ou 2e siècle av. J.C.) KE. 1136,4 (p. dissimil. p. *ἀλγαλέος, de ἄλγος).

ἀργαλεότης, ητος (ἡ) [γᾰ] difficulté, Phil. (ἀργαλέος).

ἀργαλέως [ᾰλ] adv. difficilement, Ant. 9, 499, etc.

'Αργανθώνειον (ou 'Αργανθώνιον, Str. 564) **ὄρος** (τὸ) l'Arganthônéion ou l'Arganthônion, mt de Bithynie, A. Rh. 1, 178.

'Αργανθώνιος, ου (ὁ) Arganthônios, roi de Tartessos, Hdt. 1, 163, 165.

'Αργᾶς, v. ἀργής.

ἀργᾶς, v. ἀργήεις.

'Αργᾶς, ου (ὁ) Argas, mauvais poète, Anaxandr. (Ath. 131 b, 638 b, c).

'Αργασίδης (ὁ) Argasidès, h. Nonn. 32, 187.

'Αργαφία, ας (ἡ) c. Γαργαφία, Alcphr. 3,1 || ⋙ Ion. -ίη, Eratosth. 59, 2.

'Αργεάδης, ου (ὁ) [εᾰ] fils ou descendant d'Argéas ('Αργέας) Il. 16, 417; en parl. d'Alexandre le Grand, descendant d'un général macédonien de ce nom, Plut. M. 331 f; plur. οἱ 'Αργεάδαι, les Argéades, famille de généraux macédoniens célèbres, App. Syr. 63 || ⋙ Dat. pl. poét. 'Αργεάδῃσιν, Sib. (Paus. 7, 8, 9).

'Αργεία, ας (ἡ) Argéia, f. Hdt. 6, 52; cf. 'Αργεῖος.

ἀργεί·λοφος, ος, ον, aux blanches collines, Pd. fr. 214, en parl. du pays des Locriens Epizéphyriens; cf. ἀργής et ἀργινόεις (ἀργός, λόφος).

1 **'Αργεῖος, α, ον**, d'Argos, Argien, c. à d. habitant d'Argos ou de l'Argolide, Att.; 'Αργεῖος οὐκ 'Αργεῖος, Eur. Or. 904, Argien qui n'est pas un Argien, Argien de faux aloi; p. ext. οἱ 'Αργεῖοι, Il. 2, 352, etc. les Argiens, pour les Grecs; 'Αργεῖοι Δαναοί, Od. 8,578, les Grecs en gén. (sel. d'autres, les Grecs habitant Argos) || Subst. ἡ 'Αργεία : 1 femme d'Argos, Argienne, Str. etc.; ion. -είη, Il. 2, 161, etc.; Hés. Th. 12; Hdt. 6, 25, etc. || 2 (s. e. χώρα) l'Argolide, Thc. 6,7; Xén. Hell. 4,7,4, etc. ou l'Amphilokhie, Thc. || ⋙ Dat. pl. épq. ion. et poét. -οισι ou -οισιν, Od. 15, 240; Q. Sm. 6, 77, etc.; acc. pl. dor. τὼς 'Αργείως, Thc. 5,77 (doc.). Crase poét. τὠργείου, p. τοῦ 'Αργείου, Pd. I. 2,15 ("Αργος).

2 **'Αργεῖος, ου** (ὁ) Argeios, h. Xén. Hell. 7, 4, 15, etc.

ἀργεϊ·φόντης, ου (ὁ) ép. d'Hermès, Il. 2,103; Od. 1,84; Hés. O. 77, etc. || ⋙ Voc. -όντα, Hh. Vest. 29, 7; Orph. H. 28,3; Luc. Tim. 32 (litt. le messager rapide, d'ἀργός, φαίνω; puis par une confusion d'idées née de la légende d'Argus, le meurtrier d'Argus, de "Αργος, πεφνεῖν).

'Αργειώνη, ης (ἡ) c. 'Αργολίς, Antim.

ἀργέ·λοφοι, ων (οἱ) pattes qui restent attachées à une dépouille d'ani-

ual, *fig.* accessoires inutiles, Ar. *Vesp. 672* (ἀργός 2, λόφος).

ἄργεμα, ατος (τὸ) tache sur le blanc de l'œil, Th. *H.P.9,9,5*(ἀργός 1).

ἄργεμον, ου (τὸ) *c. le préc.* Soph. *fr. 221;* Diosc. *2, 96.*

ἀργεμώνη, ης (ἡ) argémone *ou* aigremoine, sorte de pavot, Diosc. *2, 208.*

ἀργενναός, ος, ον, *c.* ἀργεννός, Ant. *15, 35.*

ἀργεννός, ή, όν, blanc, brillant, Il. *3,141, etc.;* Eur. *I.A.575;* Anth. *9, 46* (ἀργός 1).

Ἀργεννοῦσαι, ῶν (αἱ) *autre n. des î.* Ἀργινοῦσσαι (*v. ce mot*) Thc. *8, 101* (*p.* *Ἀργεννόεσσαι, *d'* ἀργεννός).

ἀργεστής, οῦ, *adj. m.* qui éclaircit (le ciel, en chassant les nuages), *sel. d'autres, au contraire,* qui amasse des nuages blancs; *enfin sel. d'autres,* rapide, tumultueux, orageux, *ép. du Notus, seul. au gén.* ἀργεστᾶο, Il. *11, 306; 21, 334* (*v. le suiv.*).

Ἀργέστης, ου, *ion.* **-εω** (ὁ) **1** le vent d'est, Hés. *Th. 379, 870* ‖ **2** le vent du nord-ouest, Arstt. *Meteor. 2, 6, 12;* Th. *Vent. 51, etc.* (*v. le préc.*).

ἀργέτις, Nonn. *16,124; voc.* ἀργέτι, Anth. *5,254, formes réc. p. anal. avec les dat. et acc. épq.* ἀργέτι, ἀργέτα, *de* ἀργής.

ἀργέω-ῶ, *contr. de* ἀεργέω : **1** ne pas travailler, ne rien faire, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp. 426* a ; Dém. *38, 19, etc.; en parl. du corps restant inactif,* Hpc. *854* c ; *en parl. de choses :* γῆ ἀργοῦσα, Xén. *Cyr. 1, 6, 11,* terre inactive, en jachère; ἀργεῖ τὸ ἐργαστήριον, Dém. *819, 17,* l'atelier est inactif; *avec un gén.* ἀ. τινος, Plat. *Rsp. 371* c, se reposer de qqe occupation; *au pass.* être négligé, être omis par négligence, Xén. *Cyr. 2, 3, 3, etc.* ‖ **2** *postér.* être réduit à l'inaction, être suspendu de son ministère, *en parl. de prêtres,* Eccl. (ἀργός 2).

Ἄργη, ης (ἡ) Argè, *f.* Hdt. *4, 35.*

ἀργήεις, ήεσσα, ῆεν, *gén.* **ῆεντος,** *etc.; p.contr.* ἀργῆς, ῆσσα, ῆν, *gén.* ῆντος, *etc., c.* ἀργής ‖ ⋙ *Formes non contr.* ἀργήεσσιν, Orph. *Arg. 125; dor. non contr.* ἀργάεντι, Pd. *P. 4, 8. Formes contr.* ἀργῆσιν, Orph. *Arg. 685; neutre* ἀργῆντα, Opp. *C. 2, 140; dor. contr.* ἀργᾶς, ᾶντος, Pd. *O. 13, 66.*

ἀργῆς, ῆντος, *v. le préc.*

ἀργής, ῆτος (ὁ, ἡ) éclatant de blancheur, blanc, brillant, *en parl. de lumière,* Il. *8, 133;* Od. *5, 128; d'un vêtement,* Il. *3, 419; de graisse,* Il. *11, 818, etc.; de laine,* Eschl. *Eum. 45;* Soph. *Tr. 675; particul. en parl. de terrains calcaires et crayeux,* Soph. *O.C. 670; cf.* ἀργείλοφος *et* ἀργινόεις ‖ ⋙ *Gén. épq.* ἀργέος, Nic. *Al. 305 dat. et acc. épq.* ἀργέτι, Il. *11, 818;* ἀργέτα, Il. *21, 127* (*cf.* ἀργός 1).

ἀργῆς, οῦ (ὁ) sorte de serpent, Hpc. *1160; sobriquet de Démosthène,* Eschn. *41, 15;* Plut. *Dem. 4* ‖ ⋙ *Dor.* ἀργᾶς, ᾶ, Eschn. Plut. *ll. cc.*

Ἄργης, ου (ὁ) Argès, *Cyclope,* Hés. *Th. 140* ‖ ⋙ *Gén. ion.* **-εω,** Phérécr. (Sch.-Eur. *Alc. 1*); *gén.* **-ητος,** E. Byz. *v°* Ἀτρήνη ; *acc.* **-ην,** Hés. *l. c.*

ἀργηστής, οῦ, *adj. m.* **1** blanc, *en parl. d'écume,* Eschl. *Sept. 60; de cygnes,* Theocr. *25, 131* ‖ **2** brillant (serpent) Eschl. *Eum. 181* (*cf.* ἀργής *et* ἀργήεις).

ἀργία, ας (ἡ) **1** oisiveté, repos, Plat. *Leg. 761* a ; *au plur. trad. du lat.* feriæ, Arr. *Epict. 4, 8, 33;* App. *Civ. 1, 56* ‖ **2** *en mauv. part,* inertie, paresse, Eur. *Med. 297, etc.;* Xén. *Mem. 2, 7, 7, etc.;* Plat. *Conv. 191* b, *etc.* (ἀργός 2; *cf.* ἀεργία).

ἀργι·βόειος, ος, ον [ῐ] aux vaches blanches, *ép. de l'Eubée,* Poèt. (El. *N.A. 12, 36*) (ἀργός 1, βοῦς).

ἀργι·κέραυνος, ος, ον [ῐ] à la foudre éclatante de blancheur, *ép. de Zeus,* Il. *19, 121;* Pd. *O. 8, 3* (ἀργός 1, κεραυνός).

ἀργι·κέρως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux cornes blanches, Oracl. (DS. *Exc. p. 4*) (ἀργός 1, κέρας).

ἀργικός, ή, όν [ῐ] indolent, Eur. *fr. 793* (ἀργός 2).

Ἀργιλεωνίς, ίδος (ἡ) Argiléônis, *mère de Brasidas,* Plut. *Lyc. 25, etc.*

Ἀργίλιοι, ων (οἱ) les habitants d'Argilos, Thc. *1, 132; 4, 103* (Ἄργιλος).

ἀργι·λιπής, ής, ές [ῐῐ] blanchâtre, Archil. *150* (ἀργός 1, R. Λιπ *de* ἀλείφω).

Ἀργίλιπος, ου (ὁ) [ῐῐ] Argilipos, *Cyclope,* Nonn. *28, 174* (*cf. le préc.*).

ἀργίλιψ, ιπος (ὁ, ἡ) [ῐῐπ] *c. le préc.* Nic. *Th. 213.*

ἄργιλλα, ης (ἡ) demeure souterraine, *mot de la Grande-Grèce,* Ephor. (Str. *244*).

ἄργιλος, ου (ἡ) [ῐ] *mieux que* ἄργιλλος, terre glaise, argile, Arstt. *Probl. 9, 6;* Th. *C.P. 3, 20, 3.*

Ἄργιλλος (ὁ λόφος) la colline Argillos, *près du Nil,* Sosth. (Plut. *Fluv. 16, 3*).

Ἄργιλος, ου (ὁ) Argilos, *v. de Bisaltie, à l'embouchure du Strymon,* Hdt. *7, 115.*

ἀργιλώδης, ης, ες [ῐ] *mieux que* ἀργιλλώδης, argileux, Arstt. *Meteor. 1, 14, 17;* Th. *H.P. 3, 18, 5* ‖ *Cp.* -έστερος, Hdt. *2, 12* (ἄργιλος, -ωδης).

ἀργι·νεφής, ής, ές [ῐ] semblable à un nuage blanc, Soph. *fr. 479, dout.* (ἀργός 1, νέφος).

ἀργινόεις, όεσσα, όεν [ῐ] éclatant de blancheur, blanc, *en parl. de terrains calcaires et crayeux* (*cf.* ἀργής *et* ἀργείλοφος), Il. *2, 647, 656.*

Ἀργῖνον, ου (τὸ) Arginon, *promont. d'Ionie,* Thc. *8, 34.*

Ἀργίνουσα (ἡ) Arginousa, *lieu d'Asie où périt Alcibiade,* Arstt. *H.A. 6, 26* (*cf. le suiv.*).

Ἀργινοῦσσαι, ῶν (αἱ) Str. *615, 617; d'ord.* Ἀργινοῦσαι, Xén. *Hell. 1, 6, 27;* Plut. *Per. 37, etc.* les Arginusses *ou* Arginuses, *n. de trois petites î. sur la côte d'Eolide* (*contract. de* Ἀργινόεσσαι, *fém. pl. d'*ἀργινόεις ; *cf.* Ἀργεννοῦσαι).

ἀργι·όδους, -όδοντος (ὁ, ἡ) aux dents blanches, Il. *10, 264, etc.;* Od. *8, 60* (ἀργός 1, ὀδούς).

ἀργι·όδων, οντος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* A. Rh. *2, 820.*

ἄργιον, ου (τὸ) *c.* ἀδίαντον, Diosc. *4, 134.*

Ἄργιον, ου (τὸ) Argion, *mt. et anc. n. de Mycènes,* Plut. *M. 1034.*

Ἀργιόπιος χῶρος (ὁ) le territoire d'Argiops, *en Béotie,* Hdt. *9, 57.*

ἀργι·πόδης, ου (ὁ, ἡ) [ῐ] *c. le suiv.* Anth. *6, 299.*

ἀργί·πους, οδος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux pieds agiles, Il. *42, 211;* aux pieds blancs, Soph. *Aj. 237* (ἀργός **2** *ou* **1**, πούς).

Ἀργ·ιππαῖοι, ων (οἱ) les Argippæs, *c. à d.* les cavaliers aux chevaux agiles *ou p.-ê.* aux chevaux blancs, *pple scythe,* Hdt. *4, 23* (ἀργός **1** *ou* **2**, ἵππος).

ἀργίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* qui amène le repos *ou* qui reste inactive (la nuit) Clém. *2, 80* b (ἀργός 2).

Ἄργισσα, ης (ἡ) Argissa, *v. de Thessalie,* Il. *2, 738.*

ἀργι·τρόφημα, ατος (τὸ) mets préparé avec du lait (*cf. franç.* blanc-manger), Gal. *6, 438* (ἀργός, τροφή).

ἄργματα, ων (τὰ) prémices, Od. *14, 446* (ἄρχω).

ἀργμένος, *v.* ἄρχω, *fin.*

Ἀργο·γενής (ὁ) *c.* Ἀργεῖος, Anth. *App. 160* (Ἄργος 2, γίγνομαι).

Ἀργόθεν, *adv.* d'Argos, Soph. *Ant. 106;* Eur. *I.T. 70* (Ἄργος, -θεν).

ἀργό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] aux cheveux blancs, Archim. *Probl. 9, 33* (ἀργός 1, θρίξ).

Ἀργό·λας, α (ὁ, ἡ) [λᾱ] du peuple d'Argos, Argien, Eur. *Rhes. 41* (Ἄργος, λαός).

Ἀργολίζω, être du parti des Argiens, Xén. *Hell. 4, 8, 34; 5, 2, 6* (Ἀργολίς).

Ἀργολικός, ή, όν, d'Argos *ou* d'Argolide, Plut. *Rom. 21* (Ἀργόλας 1).

Ἀργολίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* d'Argos *ou* d'Argolide, Eschl. *Suppl. 236;* ἡ Ἀ. (*s. e.* χώρα) Paus. *2, 15, 4, etc.* l'Argolide (Ἀργόλας 1).

Ἀργολιστί, *adv.* en langue argienne, Soph. *fr. 411* (Ἀργολίς).

ἀργο·λογέω-ῶ, tenir de vains discours, Nyss. *1, 149* (ἀργός 2, λόγος).

ἀργο·λογία, ας (ἡ) vains discours, Bas. (ἀργός 2, λόγος).

ἀργο·μέτωπος, ος, ον, dont la face antérieure est brute (pierre), à parement brut (pierre) Phil. *Bel. 82* (ἀργός 2, μέτωπον).

Ἀργο·ναύτης, ου (ὁ) Argonaute, *litt.* matelot *ou* passager du navire Argo, Arstt. *Pol. 3, 13, 16, etc.* (Ἀργώ, ν.).

Ἀργοναυτικά, ῶν (τὰ) les Argonautiques, *titre de poèmes d'Apollonius de Rhodes et d'Orphée sur l'expédition des Argonautes* (*v. le préc.*).

ἀργο·ποιός, ός, όν, qui rend paresseux, Plut. *Num. 22* (ἀργός 2, ποιέω).

1 ἀργός, ή, όν : I brillant, *d'où :* **1** luisant, *en parl. d'une oie grasse,* Od. *15, 161; d'un bœuf fort et gras,* Il. *23, 30* ‖ **2** blanc, Arstt. *Top. 6, 11, 3* ‖ **II** rapide, agile, léger, *à cause du rapport entre l'idée de lumière et celle de vitesse :* πόδας ἀργοί, Il. *18, 578;* Od. *2, 11, ou simpl.* ἀργοί, Il. *1, 50, etc.* aux pieds agiles (*cf.* ἀργίποδες) *en parl. de chiens* (R. Ἀργ, être blanc).

2 ἀργός, ός, όν, *contract. de* ἄεργος, **I** *intr.* **1** qui ne fait pas, *gén.* Eschl. *Sept. 411 ; abs.* qui ne travaille

pas à la terre, Hdt. *5,6*; *en mauv. part*, paresseux, oisif, Att.; ἀ. τινος, Eur. *I. A. 1000*, n'ayant pas à s'occuper de qqe ch.; ἀ. περί τι, Plat. *Leg. 966* d; πρός τι, Plut. *M. 45* b, paresseux pour qqe ch. || **2** *en parl. de choses*, qui n'aboutit à rien : ἀ. δόρυ, Eur. *Ph. 1387*, lance qui ne blesse pas; ἀ. χρήματα, Dém. *815, 15*, argent qui ne rapporte rien, *p. opp. à* ἔνεργος; ἀ. διατριβή, Ar. *Ran. 1498*; Isocr. *49* c, exercice stérile; νῆες ἀργότεραι ἐς τὸ δρᾶν τι, Thc. *7, 67*, vaisseaux impuissants à faire qqe ch. || **II** *pass.* **1** non travaillé : ἄργυρος ἀ. Paus. *3,12, 3*, argent brut; λίθοι ἄργοι, pierres brutes (où se tenaient l'accusé et l'accusateur), Eur. *I. T. 962*; γῆς ἀ· Xén. *Cyr. 3, 2, 19*, terre non cultivée; σῖτος ἀ. Arstt. *Ath. 51, 3* grain; ἀ. μάχη, Plat. *Euthyd. 272* a, lutte non pratiquée || **2** non fait, inachevé, négligé, Thgn. *584*; οὐχ ἐν ἀργοῖς, Soph. *O. R. 287*, qui n'est pas parmi les choses négligées; *p. suite*, qui reste à faire, Soph. *O. C. 1605*; Eur. *Ph. 767* || *Cp.* -ότερος, Thc. *7, 67*; Xén. *Cyr. 4,3,2*; Plat. *Rsp. 458* a, *etc.* *Sup.* -ότατος, Xén. *Mem. 3, 13, 4*; Arstt. *Pol. 1, 8*; *etc.* || ⋙ *Fém.* ἀργή, Arstt. *Nic. 9, 5, 3*, *etc.*

1 **῎Αργος**, ου (ὁ) Argos (Argus) **I** *n. d'h.*: **1** *bouvier aux cent yeux, tué par Hermès*, Eschl. *Pr. 568*, *etc.* || **2** *constructeur du navire Argô*, Orph. *Arg. 864* || **II** *n. du chien d'Ulysse* (*litt.* l'agile *ou p.-é.* le blanc) Od. *17, 292* (*cf.* ἀργός 1).

2 **῎Αργος**, **εος-ους** (τὸ) Argos : **1** *v. du Péloponnèse, capitale de l'Argolide*, Il. *2, 559*, *etc.*; *d'où* le pays d'Argos, *c. à d.* l'Argolide, Il. *1, 30*; *2, 108*; *d'où* le Péloponnèse *entier*, Od. *3, 251, 253*; *p. ext.* la Grèce *entière*, Od. *1, 344*; *4, 726, 816*; *15, 80* || **2** ῎Α. Πελασγικόν, *plaine de Thessalie, vraisembl. la plaine du Pénée*, Il. *2, 681*, *d'où* la Thessalie *entière*, Str. *5, 2, 4*; *8, 6, 5* || **3** ῎Α. τὸ Ἀμφιλοχικόν, *v. d'Acarnanie* (*auj.* Filoki) Thc. *2, 68* || ⋙ *Dat. non contr.* ῎Αργεϊ, Soph. *fr. Them. 5, 2*.

῎Αργοσδε, *adv.* à Argos, *avec mouv.* Il. *2, 348* (῎Α. 2, -δε).

῎Αργουρα, **ας** (ἡ) Argoura, *v. d'Eubée*, Dém. *558, 16*.

῎Αργυννος, ου (ὁ) Argynnos, *h.* Plut. *Gryll. 7*.

ἀργυρ·άγχη, **ης** (ἡ) [ῠ] *litt.* « argyrancie » maladie de l'argent, *mot de Démade contre Démosthène qui alléguait un mal de gorge ou esquinancie* = κυνάγχη, Plut. *Dem. 25*; Démad. (Poll. *7, 104*) (ἄργυρος, ἄγχω).

ἀργυραμοιβικός, ή, όν [ῠᾰ] qui concerne le change de l'argent, Luc. *Bis acc. 13* (ἀργυραμοιβός).

ἀργυραμοιβικῶς [ῠᾰ] *adv.* à la façon des changeurs, Luc. *H. conscr. 10*.

ἀργυρ·αμοιβός, **οῦ** (ὁ) [ῠᾰ] changeur d'argent, changeur, banquier, Plat. *Pol. 289* e; Thcr. *12, 37* (ἄργυρος, ἀμείβω).

ἀργύρ·ασπις, **ιδος** (ὁ, ἡ) [ῠῐδ] qui porte un bouclier d'argent; *au plur.* les Argyraspides, *corps d'élite de l'armée macédonienne*, Pol. *5, 79, 4*, *etc.* (ἄργυρος, ἀσπίς).

ἀργύρειος, α, ον [ῠ] qui concerne l'extraction de l'argent; ἀργύρεια ἔργα. Xén. *Vect. 4, 5*; Dém. *568, 17*, *ou* ἀργύρεια, μέταλλα, Thc. *2, 55*, *etc. ou simpl.* τὰ ἀργύρεια, Xén. *Mem. 2, 5, 2*; Eschn. *14, 27*, mines d'argent (ἄργυρος).

ἀργυρ·ένδετος, **ος**, **ον** [ῠ] monté en argent, *litt.* enchâssé dans de l'argent, Chrys. *2, 404* (ἄ. ἐνδέω).

ἀργύρεος-οῦς, **έα-ᾶ**, **εον-οῦν** [ῠ] **1** d'argent, Il. *1, 49*, *etc.*; Od. *4, 615*; Hés. *O. 143*; Att. *etc.*; ὁ ἀργυροῦς (*s. e.* σίκλος) Héron, Spt. denier d'argent || **2** argenté, Hdt. *9, 82* || ⋙ *Duel fém.* ἀργυρᾶ, *Inscr. att.* (*Rev. de phil. V, 165*). *Trisyll.* ἀργυρέῳ, Hés. *O. 143* (ἄργυρος).

ἀργυρεύω [ῠ] exploiter une mine d'argent, Str. *147*; DS. *5, 36* (ἄργυρος).

ἀργυρ·ήλατος, **ος**, **ον** [ῠᾰ] travaillé en argent, Eschl. *fr. 170*; Eur. *Ion 1181* (ἄ. ἐλαύνω).

ἀργυρίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] petite quantité d'argent, Ar. *Pl. 147*, *etc.* Isocr. *291* e, *etc.* (ἀργυρίς).

ἀργυρίζομαι (*f.* ίσομαι, *att.* ιοῦμαι, *ao.* ἠργυρισάμην) [ῠ] se procurer de l'argent, Din. *95, 21*; ἀ. τινα, Jos. *A. J. 14, 14, 6*, tirer de l'argent de qqn (ἄργυρος).

ἀργυρικός, ή, όν [ῠ] qui concerne l'argent, pécuniaire, DS. *12, 21*; Plut. *Sol. 23*, *etc.* (ἄργυρος).

Ἀργύρινοι, **ων** (οἱ) les Argyrins, *pple d'Épire*, Lyc. *1017*.

ἀργυριο·θήκη, **ης** (ἡ) [ῠ] coffre pour l'argent, cassette, Din. (Harp. *p. 33, 4 Bkk.*) (ἀργύριον, θήκη).

ἀργυριο·κόπος, ου (ὁ) [ῠ] *c.* ἀργυροκόπος, Spt. *4 Reg. 12, 10*.

ἀργύριον, ου (τὸ) [ῠ] pièce d'argent, Xén. *Œc. 19, 16*; Plat. *Leg. 742* d, *etc.*; *d'où en gén.* argent monnayé, Hdt. *3, 13*; Thc. *2, 70*; Xén. *Cyr. 3, 1, 33*, *etc.* (ἄργυρος).

Ἀργυρίππα *ou* **Ἀργυρίππη**, **ης** (ἡ) [ῠ] Argyripa *ou* Argyrippè, Lyc. *592*.

Ἀργυριππανός, ή, όν [ῠᾰ] Pol. *3, 88, 6*; *3, 118, 3*, *ou* **Ἀργυριππηνός**, ή, όν, Str. *283*, habitant *ou* originaire d'Argyrippa (Ἀργυρίππα *ou* Ἀργυρίππη).

ἀργυρίς, **ίδος** (ἡ) [ῠῐδ] **1** coupe *ou* vase d'argent, Pd. *O. 9, 97*; Ath. *502* a, *etc.* || **2** pièce d'argent, drachme, Alexarch. (Ath. *98* c) || ⋙ *Dat. pl. poét.* -ίδεσσι, Pd. *l. c.* (ἄργυρος).

ἀργυρισμός, **οῦ** (ὁ) [ῠ] gain d'argent, Str. *300*; Phil. *1, 145*, *etc.* (ἀργυρίζομαι).

ἀργυρίτης ἀγών (ὁ) [ῠῑ] concours où le prix était de l'argent, *p. anal. avec* στεφανίτης ἀγών, Plut. *M. 820* c (ἄργυρος).

ἀργυρῖτις, **ιδος** [ῠῑῐδ] *adj. f.* qui contient de l'argent: γῆ ἀ. Str. *147 ou subst.* ἡ ἀ. Xén. *Vect. 1, 5*, minerai mêlé d'argent; *d'où* mine d'argent, Xén. *Vect. 41, 4, 5*; Dém. *974, 28* (*v. le préc.*).

ἀργυρογνωμονέω-ῶ (*seul. prés. et part. ao.*) essayer de l'argent, Eum. *434*; *fig.* Rhét. (*W. 1, 433*) (ἀργυρογνώμων).

ἀργυρογνωμονικός, ή, όν [ῠ] qui concerne un essayeur d'argent, Arr. *Epict. 2, 3, 2* (*v. le suiv.*).

ἀργυρο·γνώμων, **ονος** (ὁ) [ῠ] essayeur d'argent, Plat. *Virt. 378* e; Arstt. *Rhet. 1, 15*; Plut. *Crass. 2*, *etc.* (ἄ. γνώμων).

ἀργυρο·δέκτης, ου (ὁ) receveur d'argent, Naz. *2, 256* (ἄ. δέχομαι).

ἀργυρο·δίνης, ου [ῠῑ] *adj. m.* qui roule des flots d'argent, Il. *2, 753*; *21, 8*; Hés. *Th. 340*; Call. *Cer. 13*, *etc.* (ἄ. δινέω).

ἀργυρο·ειδής, **ής**, **ές** [ῠ] semblable à de l'argent, blanc *ou* brillant comme de l'argent, Eur. *I. A 752*, *etc.*; Orph. *Arg. 597, 1130*; Luc. *D. mar. 3, 2*, *etc.* (ἄ. εἶδος).

ἀργυρό·ηλος, **ος**, **ον** [ῠ] garni de clous d'argent, Il. *2, 45*; Od. *7, 162* (ἄ. ἧλος).

ἀργυρο·θήκη, **ης** (ἡ) [ῠ] coffre pour l'argenterie, Antiphan. (Poll. *10, 152*); Poll. *4, 19* (ἄ. θήκη).

ἀργυρό·θρονος, **ος**, **ον** [ῠ] au trône d'argent, Him. *p. 364* (ἄ. θρόνος).

ἀργυρο·θώραξ, **ακος** (ὁ, ἡ) [ῠᾱκ] au sein argenté (tunique) Rhét. (*W. 1, 531*).

ἀργυροκοπεῖον, ου (τὸ) [ῠ] atelier de monnayeur, Eschn. (Poll. *7, 103*); Ant. (Harpocr.); Poll. *26, 10, 3* (ἀργυροκόπος).

ἀργυροκοπέω-ῶ [ῠ] frapper de la monnaie, Spt. *Jer. 6, 29* (ἀργυροκόπος).

ἀργυροκοπιστήρ, **ῆρος** (ὁ) [ῠ] forgeur (*litt.* monnayeur) de paroles, Crat. *fr. 224 Mein.* (ἀργυροκόπος).

ἀργυρο·κόπος, ου (ὁ) [ῠ] **1** monnayeur, Phryn. *fr. 5 Mein.* || **2** batteur d'argent, Plut. *M. 830* e (ἄ. κόπτω).

ἀργυρό·κρανος, **ος**, **ον** [ῠᾰ] à la tête blanche, *litt.* argentée, Sib. *5, 47* (ἄ. *κρᾶνον; *cf.* κάρηνον).

ἀργυρό·κυκλος, **ος**, **ον** [ῠῠ] aux cercles *ou* aux roues d'argent, Nonn. *18, 10* (ἄ. κύκλος).

ἀργυρο·λαμπής, **ής**, **ές** [ῠ] qui a l'éclat de l'argent, Nyss. *1, 225* (ἄ. λάμπω).

ἀργυρολογέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠργυρολόγησα, *pf.* ἠργυρολόγηκα) recueillir de l'argent, *abs.* Xén. *Hell. 1, 1, 12*; ἀ. τινα, Thc. *2, 69*; Eschn. *76, 17*, frapper qqn d'une contribution; ἀ. ἔκ τινος, Xén. *Hell. 4, 8, 30*; Pol. *3, 13, 7*, *etc.*; παρά τινος, Thém. *289* d, tirer de l'argent de qqn (ἀργυρολόγος).

ἀργυρολόγητος, **ος**, **ον** [ῠ] institué pour recueillir de l'argent, Spt. *2 Macc. 11, 3* (ἀργυρολογέω).

ἀργυρολογία, **ας** (ἡ) [ῠ] perception d'une contribution, Xén. *Hell. 1, 1, 8* (ἀργυρολόγος).

ἀργυρο·λόγος, **ος**, **ον** [ῠ] qui ramasse de l'argent, qui impose des contributions, Ar. *Eq. 1071*; Thc. *3, 19* (ἄ. λέγω).

ἀργυρο·μιγής, **ής**, **ές** [ῠῐ] mêlé d'argent, Str. *147* (ἄ. μίγνυμι).

ἀργυρό·παστος, **ος**, **ον** [ῠ] brodé d'argent, Polyen *4, 16 conj.* (ἄ. πάσσω).

ἀργυρό·πεζα, **ας** [ῠ] *adj. f.* aux pieds d'argent, *ép. de Thétis*, Il. *1, 538*, *etc.*; Od. *24, 92*; Hh. *App. 319*; *d'Aphroditè*, Pd. *P. 9, 9*; *d'Artémis*, Nonn. *34, 47* (ἄ. πέζα).

ἀργυρό·πεζος, **ος**, **ον** [ῠ] *c. le préc.* Anth. *5, 60*.

ἀργυρό·πηχυς (ὁ, ἡ) [ῠῠ] aux bras d'argent, Nonn. *42, 419* (ἄ. πῆχυς).

ἀργυρο·ποιός, **οῦ** (ὁ) [ῠ] qui travaille l'argent, orfèvre, Anth. *14, 50* (ἄ. ποιέω).

ἀργυρό·πους, **ους**, **ουν**, *gén.* **ποδος** [ῠ] aux pieds d'argent (lit, siège, *etc.*) Xén. *An. 4, 4, 21*; Dém. *741, 6*; Luc. *Cat. 16* (ἄ. πούς).

ἀργυρό·ριζος, **ος**, **ον** [ῠ] qui prend sa source dans un sol argentifère,

Stésich.fr.5 Bgk.(p. *ἀργυρόρριζος, de ἄ. ῥίζα).

ἀργυρο·ρρύτας, ου [ὔῠᾰ] adj. m. dont les flots roulent de l'argent, Eur. H.f.385 (ἄ. ῥέω).

ἄργυρος, ου (ὁ) [ῠ] 1 argent, métal, Hom. (Il. 2, 857, etc.; Od.6,232, etc.) etc.; ἄ. χυτός, Arstt.An.1,3,11, etc.; Th.Lap.60, vif-argent ‖ 2 argent monnayé, Eschl. Suppl. 935; Soph. Ant.322,etc.; réc. en prose, Alcphr. 2,3, etc. (en ce sens le mot class. est ἀργύριον) (R. Ἀργ. être blanc; cf. ἀργός¹).

ἀργυρο·στερής, ής, ές [ῠ] qui dépouille qqn de son argent, Eschl.Ch. 1002 (ἄ. στερίσκω).

ἀργυρό·τοιχος, ος, ον, aux parois d'argent, Eschl. Ag.1539 (ἄ. τοῖχος).

ἀργυρό·τοξος, ος, ον [ῠ] à l'arc d'argent, ép. d'Apollon; ὁ ἀ. Il.1,37, le dieu à l'arc d'argent (ἄ. τόξον).

ἀργυρο·τρύφημα, ατος (τὸ) [ῠῡ] sorte de blanc-manger, Ath.647 d (ἄ. τρυφάω).

ἀργυρο·τρώκτης, ου (ὁ) [ῠ] mangeur d'argent, ép. de Judas, Naz.2, 256 (ἄ. τρώγω).

Ἀργυροῦν ὄρος (τὸ) la Montagne d'argent, en Libye, Arstt.Meteor.1, 13 (neutre d' ἀργύρεος).

ἀργυροῦς, v. ἀργύρεος.

ἀργυρο·φάλαρος, ος, ον [ῠᾰᾰ] aux harnais d'argent, Pol.31,3,6 (ἄ. φάλαρα).

ἀργυρο·φεγγής, ής, ές [ῠ] qui a l'éclat de l'argent, Anth.11,313 (ἄ. φέγγος).

ἀργυρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠῠᾰ] argentier ou trésorier (d'un souverain), Naz.2,256.

ἀργυρο·χάλινος, ος, ον [ῠᾰῑ] au frein d'argent, Philstr.532 (ἄ. χαλινός).

ἀργυρο·χόος, όου (ὁ) [ῠ] fondeur d'argent, Spt.Sap.Sal.15,9 (ἄ. χέω).

ἀργυρό·χροος, ος, ον [ῠ] qui a la couleur de l'argent, Chrys.7,283 (ἄ. χρόα).

ἀργυρόω-ῶ [ῠ] 1 argenter, plaquer d'argent, Mén.Monost.469 (au part. pf.pass. ἠργυρωμένος); ἀργυρωθεῖσαι πρόσωπα ἀοιδαί, Pd.I.2,8, chants dont la face est d'argent, c.à d. composés pour de l'argent, mercenaires ‖ 2 rémunérer avec de l'argent, Pd.N. 10,43 (ἄργυρος).

ἀργυρώδης, ης, ες [ῠ] riche en argent, Xén. Vect.4,3 (ἄ. -ωδης).

ἀργύρωμα, ατος (τὸ) [ῠ] vase d'argent, Com. (Ath.231 a); Pol. 5,2,10, etc. (ἀργυρόω).

ἀργυρωμάτιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] petit vase d'argent, Arr. Epict. 3, 26, 36 (ἀργύρωμα).

ἀργυρ·ώνητος, ος, ον [ῠ] acheté à prix d'argent, Hdt. 4, 72; Eschl.Ag. 949; ὁ ἀ. Isocr.300 b; Eur.Alc.676, esclave acheté à prix d'argent (ἄ. ὠνέομαι).

Ἀργυφέη, ης (ἡ) [ῠ] Argyphée, v. d'Elide, Hh.Ap.422 (ἀργύφεος).

ἀργύ·φεος, η, ον [ῠ] éclatant de blancheur, Il.18,50; Od. 5,230; Hés. Th.574 (ἀργός 1, φᾰ- de φαίνω).

ἀργυ·φής, ής, ές [ῠ] c. le préc. Orph.Lith.284.

ἄργυ·φος, ος, ον [ῠ] c. les préc. Il. 24,621; Od.10,85.

Ἀργώ, όος-οῦς, όϊ-οῖ, ώ (ἡ) Argô (litt. le rapide) vaisseau des Argonautes, Od.12,70; de même ναῦς Ἀ. ou ἡ ναῦς ἡ Ἀ. Pd.O.13,76; A.Rh.1, 724; ou avec le gén. Ἀργοῦς σκάφος, Eur.Med.1, etc.

ἀργώδης, ης, ες, paresseux, Es. 82 Fur.‖ Cp. -έστερος, Mélét.(Cram. 3,133,24) (ἀργός 2, -ωδης).

Ἀργῷος, ῴα, ῷον, d'Argô, Orph. A.1270; Eur.Andr.794, etc.; Ἀ. λιμήν, A.Rh.4,656, port d'Argô en Œthalie ‖ ⋙ Fém. épq. -ῴη, A.Rh. 1,319, etc. (Ἀργώ).

ἀργῶς, adv. 1 paresseusement, avec inertie ou négligence, Xén.Mem. 2,4,7; Dém.66,16 ‖ 2 p. suite, vainement, Str.128 ‖ Cp. ἀργότερον, Xén. Œc.15,4, ou -οτέρως, Stob. Ecl. 2, 46. Sup. -ότατα, Xén.Œc.15,1; Dém. 144,10 (ἀργός 2).

ἄρδα, ης (ἡ) tache, saleté, Phérécr. fr.55 Mein. (ἄρδω).

Ἄρδαλος, ου (ὁ) Ardalos, poète de Trœzène, Plut.M.149 f.

ἀρδαλόω-ῶ (seul. prés. et ao. ἠρδάλωσα; pass. seul. part. pf. ἠρδαλωμένος) [δᾰ] 1 tacher, salir, Hpc.582, 12 ‖ 2 p. ext. troubler, Philém.fr.56 Mein. (ἄρδαλος).

Ἀρδεᾶται, ῶν (οἱ) les Ardéates, habitants d'Ardea; v. du Latium, Plut.Cam.17, etc. (v. le préc.).

ἀρδεία, ας (ἡ) 1 arrosement, irrigation, Str.205; Plut.M.687 f ‖ 2 action d'abreuver le bétail, El.N.A.7, 12 (ἀρδεύω).

Ἀρδέρικκα, ων (τὰ) Ardérikkes, village: 1 d'Assyrie (auj. Akkerkuf) sur l'Euphrate, Hdt. 1, 185 ‖ 2 de Perse (auj. Aracca), près de Suse, Hdt.6,119.

ἄρδεσκε, v. ἄρδω.

ἄρδευσις, εως (ἡ) c. ἀρδεία, Mosch. (Ath.207 d); Pol.9,43,5 (ἀρδεύω).

ἀρδευτέον, vb. d'ἀρδεύω, Geop. 9,11.

ἀρδευτής, οῦ (ὁ) celui qui arrose, Man.4,258 (ἀρδεύω).

ἀρδευτός, ή, όν, arrosé, Sosith. fr.Daphn.17.

ἀρδεύω (seul.prés.act. et pass. et part. ao. pass. ἀρδευθείς) arroser, Eschl. Pr. 852; Arstt. H.A. 8, 19, 1, etc.; Pol.10,28,3, etc. (cf. ἄρδω).

ἀρδηθμός, οῦ (ὁ) c. ἀρδεία, Lyc. 622; Nic.Th.401.

ἄρδην, contract. d' ἀέρδην, adv. 1 en haut, en l'air: ἄ. φέρειν, Eur.Alc. 608, porter (un cadavre) en l'enlevant; ἄ. πηδᾶν, Soph. Aj. 1279, sauter en l'air; abs. en tenant en l'air, en versant d'en haut (l'eau d'un vase) Soph. Ant.430 ‖ 2 p. suite, de fond en comble, Eschl.Pr.1051; Eur.Hec.887; ἄ. ἀπολλύναι, Plat.Rsp.421 a, ou διαφθείρειν, Plat.Leg.677 c; Dém.385,2, détruire de fond en comble; ἄ. πάντες, Ar.Th.274, Xén.An.7,1,12, tous sans exception (v. ἀέρδην).

Ἄρδησκος, ου (ὁ) l'Ardèskos, fl. de Sarmatie, Hés.Th.345.

Ἀρδηττός, οῦ (ὁ) Ardèttos, colline près d'Athènes, au bord de l'Ilyssos, Plut.Thes.27.

Ἀρδιαῖος, ου (ὁ) Ardiæos, h. Plat. Rsp.615 c, e.

ἄρδις, εως (ἡ) 1 pointe de javelot, dard, Hdt.4,81 ‖ 2 aiguillon, Eschl. Pr.880 ‖ ⋙ Acc. ἄρδιν, Hdt.4,81; acc. pl. ion. ἄρδις, Hdt.1,215.

ἀρδμός, οῦ (ὁ) eau pour arroser ou pour abreuver, Il. 18, 521; Od. 13, 247; A. Rh. 4, 1247; Nonn. 26, 184 (ἄρδω).

Ἄρδυς, υος, acc. υν (ὁ) Ardys, ancien roi de Lydie, Hdt.1,15.

ἄρδω (f. ἄρσω, ao. ἦρσα, pf.inus.) arroser: I au pr. 1 arroser (un pays, un champ) en parl. de cours d'eau, Pd.I.5,60; Hdt.2,14; Eschl.Pers.487, etc.; τινος, Chærem. (Ath.43 c) avec qqe ch. (un cours d'eau, un canal d'irrigation, etc.) ‖ 2 abreuver (des animaux) Hdt.5,12; Att.; ἄ. ποταμοῦ, Hh.8,3, abreuver à l'eau d'une rivière; au pass. se désaltérer, Hh.Ap. 263 ‖ II fig. rafraîchir, ranimer: τινά τινι, Ar. Eq. 96; Plat. Phædr. 276 d, qqn avec qqe ch. (de la nourriture, du vin, etc.); d'où entretenir, fortifier, Pd.O. 5,23; joint à αὔξειν, Plat. Rsp. 550 b ‖ ⋙ Prés. 3 pl. dor. ἄρδοντι, Pd.I. 6,64. Impf. itér. 3 sg. ἄρδεσκε, Hdt. 2, 13. En prose att., seul. prés. et impf. act. et prés. pass.; les autres temps d'usage ion. ou poét.

Ἀρέας πόρος, le passage d'Aréa, lieu de Sicile, Pd.N.9,41.

Ἀρέθουσα, ης (ἡ) Aréthuse: 1 n. d'une nymphe et d'une fontaine près de Syracuse, Pd. P. 3,69, etc. ‖ 2 n. de sources à Ithaque, Od. 13, 408; en Eubée, Eur.I.A.170 ‖ 3 v. de Macédoine, Plut. ‖ ⋙ Ion. et épq. Ἀρεθούση, ης, Nonn.13,323; 45,117; Anth. 7, 51; dor. Ἀρέθοισα, ας, Pd. P.3,122; Thcr. 16, 102 (var. -ουσα); Mosch.3,10,77.

Ἀρεθούσιος, ου (ὁ) Aréthousios, h. Dém.1246.

***ἀρειά**, seul. ion. ἀρειή, ῆς (ἡ) imprécation, malédiction, Il.17,431; 20,109; 21,339, etc. (ἀρά).

ἀρεία, fém. d'ἄρειος.

ἀρειάω-ῶ [ᾰρ] (seul. prés.) menacer, Hippon. fr.70 Bgk (*ἀρειά).

ἀρει·θύσανος, ου (ὁ) [ᾰῡᾰ] litt. frange ou parure d'Arès, c. à d. vaillant guerrier, Eschl. fr. 200 (Ἄρης, θύσανος).

ἀρει·μανής, ής, ές [ᾰᾰ] passionné pour Arès, c. à d. belliqueux, Simyl. (Plut.Rom.17); DP. 31; Anth. 9,210 (Ἄρης, μαίνομαι).

ἀρειμάνιος, ος, ον [ᾰᾰ] c. le préc. Plut.M.321 e; DL.6,61, etc.

Ἀρειμάνιος, ου (ὁ) Ahriman, le mauvais génie, dans la religion persane, p. opp. à Oromasdès, le bon génie, Plut. M. 369 e; DL. Proœm. 6.

ἀρειμανιότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] fureur belliqueuse, Stob. Ecl. 2, 322 (ἀρειμάνιος).

ἄρειον, neutre d'ἄρειος ou d'ἀρείων.

Ἀρειοπαγίτης, **Ἀρειοπαγιτικός** [ᾰᾰῑ] var. réc. p. Ἀρεοπαγίτης, Ἀρεοπαγιτικός (v. ces mots).

1 **Ἄρειος**, ος, ον [ᾰ] d'Arès (ou Mars) 1 consacré à Arès, ou, chez les Romains, à Mars: Ἄρειον πεδίον, la plaine d'Arès, en Thrace, Pol.13,10; d'ord. le Champ de Mars, à Rome, DH.7,59, etc.; Plut. Pomp. 53, etc.; τὸ καλούμενον Ἄρειον τῶν τελῶν, App.Civ.3,45, la légion dite de Mars, à Rome; Ἄρεια ὅπλα, DC.44,17, les boucliers de Mars (lat. ancilia) ‖ 2 p. suite, martial, belliqueux, Il. 3, 339; 11,800, etc. ‖ 3 p. ext. qui concerne la guerre, les combats: ἀρήϊα (ion.) τεύχεα, Il. 6,340, etc.; ὅπλον ἀρήϊον, Hdt. 4,23, armure, arme de guerre; ἀρήϊοι ἀγῶνες, Hdt.9,33, lut-

tes martiales, *c. à d.* combats véritables, *p.opp.à* γυμνικοὶ ἀγῶνες; *subst.* ὁ ἀρήϊος, Hdt.*6,98*, un guerrier ‖ *Cp.* -ότερος, Thgn.*548;* Col.*66;* Anth.*11, 376* ‖ ⋙ *Fém.* Ἀρεία, Eur. *H. f. 413. Epq. et ion.* Ἀρήϊος, ἀρήϊος, *v. ci-dessus* (Ἄρης; *cf. le suiv.*).

2 **Ἄρειος πάγος** (ὁ) **1** la colline d'Arès, *c. à d.* la colline du meurtre, *à Athènes, ainsi appelée parce qu'on y avait établi le tribunal qui connaissait du meurtre* (*v.* Ἄρης, Hdt. *8, 52* ‖ **2** *p. suite*, l'Aréopage) *tribunal qui siégeait sur cette colline*, Dém.*505,10;* Eschn.*11,42, etc.; avec séparation des deux mots;* πάγος δ' Ἄρειος, Eschl. *Eum. 688:* πάγος τ' Ἄρειος, Eschl. *Eum. 693, m.sign.; au plur.* Ἀρείοις ἐν πάγοις, Eur.*I.T. 1470;* πάγοισιν ἐν Ἀρείοισιν, Eur.*Or.1651*, dans l'Aréopage; ἡ ἐν Ἀρείῳ πάγῳ βουλή, Xén.*Mem. 3,5,20;* Arstt. *Pol. 2,12,2, etc.;* ἡ ἐξ Ἀρείου πάγου βουλή, Plat.*Ax.367* a ‖ ⋙ *Inscr. att.* Ἀρέου πάγου, *Mitt.5,323* (*fin du 4e siècle av.J.C.*); CIA.*3,716,807* (*époque impériale*); Ἄρηος πάγος, CIA.*3,1917,2* (*époque impériale*) etc. *Ion.* Ἀρήϊος, Hdt. *l.c.* (Ἄρειος **1**).

3 **Ἄρειος, ου** (ὁ) Aréios, *athlète*, Luc. *V.H.2,22.*

ἀρειότερος, *v.* Ἄρειος **1**.

ἀρεῖται, *v.* αἱρω *fin.*

ἀρειό·τολμος, ος, ον [ᾰ] plein d'une audace belliqueuse, Anth.*9,40* (Ἄρειος **1**, τόλμα).

ἀρεί·φατος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** tué par Arès, *c. à d.* dans le combat, Il.*19,31* (*ion.* ἀρηΐφατος) ‖ **2** qui tue dans le combat, *c. à d.* belliqueux, vaillant, Eschl. *Eum. 913;* Eur. *Rhes. 124;* Orph.*A.514* (Ἄρης, R. Φᾰ, tuer; *v.* πεφνεῖν).

Ἀρειφράδης (ὁ) *c.* Ἀριφράδης, Arstt.*Poet.22.*

ἀρείων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] *sert de comparatif à* ἀγαθός: **1** plus fort, plus courageux, Il.*1,260, etc.;* Od.*2, 277, etc.* ‖ **2** *en gén.* meilleur, supérieur, Hés. *O. 205;* Pd.*I. 7, 13, etc.;* Eschl.*Sept.305, etc.*

Ἀρείων, ονος (ὁ) [ᾰ] Areiôn: **1** *cheval d'Adrastos*, Il.*23,346* ‖ **2** *cheval d'Hèraklès*, Hés.*Sc.120* (ἀρείων).

ἄρεκτος, *épq. p.* *ἄ·ρρεκτος, **ος, ον,** non fait, non accompli, Il.*19,150* (ἀ, ῥέζω).

ἀρεμεω, *v.* ἠρεμέω.

ἀρέομαι, *v.* ἀράομαι.

Ἀρεοπαγίτης, ου (ὁ) [ᾰᾱῑ] membre de l'Aréopage, aréopagite, Eschn. *1, 81, etc.;* Dém. *59, 83, etc.;* Arstt. *Ath. 4,4; cf.* Ἀρειοπαγίτης.

Ἀρεοπαγιτικός, ή, όν [ᾰᾱῐ] qui concerne l'Aréopage; ὁ Ἀ. le discours sur l'Aréopage, *titre de discours de Lysias et d'Isocrate* (Ἀρεοπαγίτης; *cf.* Ἀρειοπαγιτικός).

Ἀρεοπαγῖτις βουλή (ἡ) [ᾰᾱ] le Conseil de l'Aréopage, Alcphr.*2,3,6.*

Ἄρεος [ᾰ] *c.* Ἄρειος 1, Pd. *N. 9, 97.*

Ἄρεος, *v.* Ἄρης; *cf.* Ἄρειος πάγος.

ἀρέσαι, ἀρέσασθαι, *inf. ao. act. et moy. d'*ἀρέσκω.

Ἀρέσ·ανδρος, ου (ὁ) Arésandros, *h.* Lys. (Harp. *v°* ἐκλογῆς) (ἀρέσκω, ἀνήρ).

ἀρέσθαι, *inf. ao. 2 moy. d'*αἴρω.

Ἀρεσίας, ου (ὁ) Arésias, *un des 30 tyrans d'Athènes*, Xén.*Hell.2,3, 2* (ἀρέσκω).

ἀρέσκεια, ας (ἡ) [ᾰρ] soins pour plaire, *d'ord.* complaisance excessive, obséquiosité, Arstt. *Eud. 2,3,7, etc.;* Th.*Char.5;* Pol.*6,2,12, etc.; en b. part*, prévenances, bonne grâce, Phil.*1,34, etc.* (ἀρεσκεύομαι).

ἀρέσκευμα, ατος (τὸ) [ᾰρ] obséquiosité, complaisance excessive, Plut. *Demetr.11* (ἀρεσκεύομαι).

ἀρεσκεύομαι (*seul. prés.*) [ᾰ] chercher à plaire, flatter, Plut.*M.4* d (ἄρεσκος).

ἀρεσκευτικός, ή, όν [ᾰ] obséquieux, M. Ant. *1, 16* (ἀρεσκεύομαι).

ἀρεσκόντως [ᾰ] *adv.* d'une manière agréable à, *dat.* Eur. *I.T. 463, 581;* Plat.*Rsp.504* b (ἀρέσκω).

ἄρεσκος, ος, ον [ᾰ] qui cherche à plaire, obséquieux, Arstt.*Nic.2,7, 13, etc.;* Th.*Char.5* (ἀρέσκω).

ἀρέσκω [ᾰ] (*impf.* ἤρεσκον, *f.* ἀρέσω, *ao.* ἤρεσα, *pf. réc.* ἀρήρεκα; *pass. impf.* ἠρεσκόμην, *ao.* ἠρέσθην, *pf. inus.*) **I** *intr.* **1** donner satisfaction, Il. *9, 120; 19, 138* ‖ **2** *p. suite*, plaire à: *avec un n. de pers. pour sujet:* τινί, Hdt. *3, 142;* Soph. *Ant. 75;* Eur. *fr. 94;* ἀρ. τρόποις τινός, Dém.*1406 fin*, complaire au caractère *ou* aux habitudes de qqn; *en mauv. part*, être obséquieux: τινί, Eur. *fr. 94*, envers qqn; *avec un n. de chose pour sujet:* ταὐτὰ ἀρέσκει μοι, Hdt. *1,89*, (si) tu es du même avis que moi; τοῖς πρέσβεσιν ἤρεσκεν, Thc.*5,37*, (la proposition) plut aux envoyés; *cf.* Soph. *Ant. 211, etc.;* Plat. *Theæt. 157* d, *etc.;* τῷ τοῦτ' ἤρεσεν; Soph. *El.409*, qui a pu trouver cela bon? *c.-à-d.* lui donner ce conseil? *avec le rég. de pers. à l'acc.*, satisfaire: πότερός σε ὁ τρόπος ἀρέσκει; Plat. *Crat. 433* e, laquelle des deux manières te satisfait? *cf.* Soph. *Aj.584;* Eur. *Hipp.185;* Ar. *Pl. 353, etc.; d'où au pass.* être satisfait de: τινι, Hdt. *3, 34, etc.;* Plat. *Theag. 127* b, *etc.* de qqe ch. *Le partic.* ἀρέσκων, ουσα, ον, *équivaut en ce sens à un adj.:* ὅσοις τάδ' ἔστ' ἀρέσκοντα, Soph.*O.R.274*, tous ceux qui approuvent ces imprécations (d'Œdipe); ἀρέσκον λέγειν, Thc.*3,34*, agréable à dire. *P. ext.* ἀρέσκει *s'emploie, c. le lat.* placet, *pour exprimer l'idée d'une résolution arrêtée:* ταῦτα ἤρεσέ σφι ποιέειν, Hdt.*8,19*, ils décidèrent de faire ainsi; *abs.* τὰ ἀρέσκοντα, Plut.*M.448* a, *ou* τὰ ἀρέσαντα, Plut. *M. 1066* c, ce qui plaît *ou* paraît bon (à chacun) *c. à d.* les opinions, les doctrines (des philosophes) ‖ **II** *tr.* rendre (une chose) agréable (à qqn), *d'où au pass.* être agréable, plaire, Soph.*Ant.500* ‖ *Moy.* ἀρέσκομαι (*impf.* ἠρεσκόμην, *f.* ἀρέσομαι, *ao.* ἠρεσάμην) **I** *tr.* **1** offrir comme satisfaction, offrir pour être agréable: σπονδὰς θεοῖς, Thgn. *760*, des libations aux dieux ‖ **2** se rendre favorable, se concilier: τινά τινι, Il.*9,112, etc.;* Od. *8, 396, etc.;* Eschl. *Suppl. 655;* Xén.*Mem.4,3,16*, qqn (une divinité) au moyen de qqe ch. ‖ **3** satisfaire, contenter: φρένας ἀρ. αἵματος, Hés. *Sc. 255*, rassasier son cœur de sang ‖ **II** *intr.* être agréable, plaire: μάλιστα ἠρέσκοντο (αὐτῷ) οἱ ἀπ' Ἀθηνέων, Hdt. *6,128*, ceux d'Athènes (lui) plaisaient surtout ‖ ⋙ *Act. ao. épq.* ἄρεσσα, A. Rh. *3,301. Pf.* ἀρήρεκα, Sext.*M.1,238. Moy. f. épq.* ἀρέσσομαι, Il.*4,362;* Od.*8,402; ao. épq.* ἀρεσάμην, Hés.*Sc.255; impér. 3 sg. poét.* ἀρεσσάσθω, Od. *8, 396; part. épq.* ἀρεσσάμενος, Il. *9, 112;* Thgn.*762. En prose class. seul. prés. et impf. pass.; le moy. très rare.*

ἄρεσσα, *etc. v. le préc.*

ἀρεστήριος, ος, ον [ᾰ] propitiatoire, DH.*1,67* (ἀρεστήρ).

Ἀρεστορίδης, ου (ὁ) [ᾰ] fils *ou* descendant d'Arestôr, A.Rh. *1, 325, etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -αο, Nonn. *37, 85* (Ἀρέστωρ).

ἀρεστός, ή, όν [ᾰ] qui plaît, agréable, *en parl. de choses*, Hdt.*1,119, etc.;* Soph.*Ant.500, etc.;* Xén. *Mem. 3,11,10, etc.; rar. en parl. de pers.* Plut.*Ant.9* (*vb. d'*ἀρέσκω).

Ἀρέστωρ, ορος (ὁ) Arestôr, *h.* Nonn.*35,379.*

ἀρεστῶς [ᾰ] *adv.* agréablement, Hdt.*6,129.*

Ἀρετά, ᾶς (ἡ) Aréta, *f.* Anth. *App. 55* (ἀρετή).

Ἀρετάζης (ὁ) Arétazès, *écrivain grec*, Plut. *Fluv.12,2.*

Ἀρεταῖος, ου (ὁ) Arétæos (Arétée) **1** *médecin* ‖ **2** *autres*, Luc. *Tox. 22* (ἀρετή).

ἀρεταλογία, ας (ἡ) [ᾰτᾰ] récit de choses merveilleuses (*et non sel. l'interprétation commune*, dissertation bouffonne sur la vertu), Str. ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Man. *4, 447* (ἀρεταλόγος).

ἀρετα·λόγος, ου (ὁ) [ᾰτᾰ] **1** interprète de choses surnaturelles, *d'où, postér.* conteur de choses merveilleuses (*et non, sel. l'interprétation commune*, bouffon qui amusait les convives en dissertant sur la morale) *à Rome*, Suét. *Aug. 74;* Juv. *15, 16* (ἀρετή, λέγω).

Ἀρέτας, α (ὁ) Arétas, *n. d'h. arabe*, Spt. *2 Macc. 5, 8, etc.*

Ἀρετα·φίλα (ἡ) [ᾰτᾰ] Arétaphila, *f.* Plut. *M. 255* e (ἀρετή, φίλος).

ἀρετάω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾰ] prospérer, être heureux, Od. *8, 329; 19, 114.*

Ἀρετάων, ονος (ὁ) [ᾰᾱ] Arétaôn, *Troyen*, Il.*6,31* (ἀρετή).

ἀρετή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **A** mérite *ou* qualité par quoi l'on excelle, *d'où:* **I** qualité du corps, *en parl. de pers.* (force, agilité, Il.*20,411, etc.;* beauté, Xén.*Cyr. 5, 1, 4;* santé, Plat. *Gorg. 479* b, *Pol. 353* b; Arstt. *Rhet.1,3*); *des dieux*, Il. *9, 498; des animaux*, Hdt. *3, 88;* Plat. *Rsp. 335* b; qualité *de la terre*, Hdt.*4,198; 7,5;* Thc.*1,2;* qualité *de choses* (*vases, meubles, etc.*) Plat. *Rsp. 601* d; Archestr. (Ath.*105* a); *abs.* « la Force, la Solidité » *n. d'une tortue de siège à tête en forme de coin et à dos cintré*, Ath.méc. ‖ **II** qualité de l'intelligence, de l'âme, *etc.;* τεκτονική, πολιτική, *etc.* Plat.*Prot.322* d, *etc.* mérite de l'artisan, de l'homme d'Etat, *etc.; particul.:* **1** courage, Hdt. *8, 92; au plur.* actes de courage, Hdt.*1,176; 9, 40* ‖ **2** *au sens mor.* vertu, Att.; *au plur.* nobles actions, Plat.*Rsp.618* b ‖ **3** *p. suite*, considération, honneur, Soph. *Ph. 1420;* Thc. *1, 33, etc. au plur.* Eur. *H. f. 357* ‖ **B** bon office, service: εἴς τινα, Thc.*3,58, etc.;* περί τινα, Xén. *An.1,4,8* service rendu à

qqn || ⋙ *Crase att.* ἀρετή, Eschl. *Ag. 1357*, *p.* ἡ ἀρετή (ἀρέσκω).

ἀρετή, *v. le préc. fin.*

Ἀρέτη, ης (ἡ) Arétè, Plut. *Tim. 33*, *etc.*

Ἀρετημιάς, άδος (ἡ) Arétèmias, *f.* Anth. *7,464*.

ἀρετής, ῆτος (ἡ) virilité, force, Il. *16, 857 conj. de Bkk. p.* ἀδρότης (*v. ce mot*) (ἀρετή).

ἀρετη·φόρος, ος, ον [ᾰ] vertueux, Philod. *74* (ἀρετή, φέρω).

ἀρετόομαι-οῦμαι [ᾰ] (*seul. prés.*) devenir vertueux, *t. stoïc.* Simpl. *Epict. 37,2* (ἀρετή).

Ἄρευς, *voc.* **ευ**, *gén.* **ευος**, *dat.* **ευϊ**, *acc.* **ευα** (ὁ) [ᾰ] *éol. et béot. c.* Ἄρης, Sapph. *35*; Alc. *23,28,29*, *etc.*; Cor. *3*.

Ἀρεύς, *gén.* **Ἀρέως** (ὁ) Arée, *roi de Lacédémone*, Plut. *Agis 3*, *etc.*

Ἄρεως, *v.* Ἄρης.

Ἀρέως, *v.* Ἀρεύς.

ἀρή, *v.* ἀρά.

Ἄρη, *v.* Ἄρης.

1 ἄρῃ [ᾱ] *3 sg. sbj. ao. 1 act. d'*αἴρω.

2 ἄρῃ [ᾰ] *2 sg. sbj. ao. 2 moy. d'*αἴρω.

Ἄρηα, *v.* Ἄρης.

ἄρηαι, *v.* αἴρω.

Ἀρηγεύς (ὁ) Arègée, *h.* Plut. *M. 218* f (ἀρήγω).

Ἀρηγονίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] Arègonis, *mère de Mopsos*, Orph. *Arg. 127*.

ἀρηγοσύνη, ης (ἡ) [ᾰῠ] secours, Anth. *9, 788* (ἀρηγών).

ἀρήγω (*seul. prés. fut.* ἀρήξω *et ao., v. ci-dessous*) [ᾰ] **1** secourir, défendre dans un combat : τινί, Il. *2, 363*, qqn ; τινὶ ἔπεσιν καὶ χερσίν, Il. *1,77*, secourir qqn de la parole et de la main; *p. ext.* secourir *en gén. dat.* Pd. *N. 1,49*; Eschl. *Pr. 267*, *etc.*; *rar. en prose*, Hdt. *7,236*; Xén. *Cyr. 1,5,13*; *Œc. 5,7*; *impers.* il est utile de, il est bon de, *inf.* Pd. *P. 2, 63*; Eschl. *Eum. 571* || **2** *p. suite*, écarter, repousser (un ennemi, un danger) : ὄλεθρον, Batr. *279*, écarter la perte; ἅλωσιν, Eschl. *Sept. 119*, empêcher la prise d'une ville; *avec double rég.* : φόνον τέκνοις, Eur. *Med. 1275*, empêcher le meurtre de ses enfants || ⋙ *Prés. inf épq.* ἀρηγέμεν, Il. *8,11; 13,9; 14,265*. *Ao. seul. impér. 2 sg.* ἄρηξον, Eschl. *Sept. 119*; *2 pl.* ἀρήξατε, Soph. *El. 116*, *Aj. 329*, *et inf.* ἀρῆξαι, Eur. *Med. 1275*, *Tr. 772*; Arét. *69, 30*. — *Poét. et ion.; rare en prose att.* (R. Ἀρκ, repousser, *cf.* ἀρκέω).

ἀρηγών, όνος (ὁ, ἡ) [ᾰ] auxiliaire, Il. *4,7; 5,511*; Batr. *281*; Opp. *H. 5, 108* (ἀρήγω).

Ἄρηϊ, *v.* Ἄρης.

Ἀρηϊάς, άδος [ᾱᾰδ] *adj. f.* belliqueuse, martiale, Q. Sm. *1, 187* (Ἄρης).

ἀρηΐ·θοος, ος, ον [ᾱῐ] agile au combat, Il. *8, 298; 15, 315* (Ἄρης, θοός).

Ἀρηΐ·θοος, ου, *épq.* **οιο** (ὁ) [ᾰ] Arèïthoos, *h.* Il. *7, 10*, *etc.* (*v. le préc.*).

ἀρηϊ·κτάμενος, ος, ον [ᾱᾰ] tué par Arès, Il. *22, 72* (Ἄρης, κτείνω).

Ἀρηΐ·λυκος, ου (ὁ) [ᾱῠ] Arèïlykos, *h.* Il. *14,451* (Ἄρης, λύκος).

ἀρήϊος, *v.* Ἄρειος.

Ἀρήϊος, ου (ὁ) [ᾰ] Aréïos, *Argonaute*, A. Rh. *1,118* (*v. le préc.*).

Ἀρηΐς, ΐδος (ἡ) *c.* Ἀρηϊάς, Q. Sm. *1,206*.

ἀρηΐ·φατος, *v.* Ἀρείφατος.

ἀρηΐ·φθορος, ος, ον [ᾰ] tué par Arès, *c. à d.* dans le combat, Corn. *21* (Ἄρης, φθείρω).

ἀρηΐ·φιλος, ος, ον [ᾱῐ] cher à Arès, protégé par Arès, Il. *2, 778* (Ἄρης, φίλος).

ἀρήμεναι, *v.* ἀράομαι.

ἀρημένος [ᾱ] *seul. masc.* accablé, Il. *18, 435*; Od. *6, 2*, *etc.* (*part. pf. pass. d'un verbe inus.*).

ἀρήν (ὁ, ἡ) *nomin. peu usité* (*v. ci-dessous*), *et remplacé par* ἀμνός, *d'un thème* ἀρεν-, *d'où, avec sync. de l'ε, les gén. dat. acc. etc.* ἀρνός, ἀρνί, ἄρνα, *etc.* (*v. ci-dessous*) : **1** jeune agneau, Il. *4,102*, *etc.* || **2** *p. ext.* mouton, Od. *4, 85*, *ou* brebis, Il. *3, 103* || ⋙ *Dans Homère, us. aux cas suiv.: sg. acc.* ἄρνα, Il. *3,119; 22, 310*; *plur. nom.* ἄρνες, Il. *8,131; 22, 263*; Od. *4, 85*; *gén.* ἀρνῶν, Il. *4,102*; *dat.* ἄρνεσσι, Il. *16, 352*; Hh. *33, 10* (*en prose réc.* ἄρνασι, Jos. *A. J. 3, 8, 10; 3,10,1*); *acc.* ἄρνας, Il. *3,117,310*; Od. *9, 226*; *duel* ἄρνε, Il. *3,103,246*. *Nomin. seul. Inscr. att. av. 450 av. J.C.* CIA. *1,4,22* (*p.* Ϝαρήν, *conservé dans une inscript. crétoise, litt.* l'animal à toison, *de la* R. Ϝαρ; *cf.* εἶρος, ἔριον).

Ἄρην, *v.* Ἄρης.

Ἀρήνη, ης (ἡ) [ᾰ] Arènè, *v. d'Élide, sur le fl. Minyeios*, Il. *2, 591; 11,723*.

Ἀρήνηθεν, *adv.* d'Arènè, A. Rh. *1,152,471* (Ἀρήνη, -θεν).

ἄρηξις, εως (ἡ) [ᾰ] secours: τινος, Eschl. *Pr. 547*; Soph. *O. C. 829*, venant de qqn; πημάτων, Soph. *El. 876*, contre des douleurs (ἀρήγω).

Ἀρηξίων, ονος (ὁ) Arèxiôn, *h.* Xén. *An. 6,4 et 5* (ἀρήγω).

Ἄρηος, *v.* Ἄρης.

ἄρηρα, *v.* ἀραρίσκω.

ἀρήρεκα, *v.* ἀρέσκω.

ἀρηρομένος, *v.* ἀρόω.

Ἄρης, *voc.* **Ἄρες**, *gén.* **-εως** *ou* **-εος**, *dat.* **-ει**, *acc.* **-η** *ou* **-ην** (ὁ) [ᾱ *épq.*; ᾰ *att. rar.* ᾱ; *v. ci-dessous*] **I** Arès : **1** *fils de Zeus et d'Hèra, dieu de la guerre, et, selon les mythologues, personnification de l'orage : c'est en Thrace, dans la rude région du Nord d'où viennent les frimas et les tempêtes, qu'il a son séjour sur la terre. Dieu violent, avide de carnage, il ne respire que le meurtre, et monté sur un char dont les coursiers l'emportent avec une rapidité impétueuse, il sème partout la mort sur son passage : aussi est-il un objet d'épouvante pour les hommes, et d'aversion pour les dieux mêmes, surtout pour les divinités solaires (Zeus, Athèna, etc.) avec lesquelles il est naturellement en lutte. Bien que faisant partie du groupe des douze grands dieux, Arès n'a jamais tenu en Grèce, dans le culte ni dans les croyances, le rang que Mars occupe dans le Panthéon romain; il n'est le dieu protecteur d'aucune race, d'aucune cité; et, s'il joue dans l'Iliade, poème de guerre, le rôle que lui assigne naturellement sa qualité de dieu belliqueux, il semble que le caractère farouche et violent de cette divinité ait répugné à un peuple plus propre aux travaux de la pensée et aux agitations même turbulentes de l'agora qu'aux conflits de la force et aux luttes sanglantes* || **2** *dans les Tragiques et les Comiques, dieu de la guerre ou de la ruine, auteur des fléaux, des pestes, etc.* Soph. *O.R. 190*, *etc.*; Ar. *fr. 471*, *etc.*; *à Rome*, Mars, Pol. Plut. *etc.*; Ἄρεος πεδίον, Hdn, le Champ de Mars (*cf.* Ἄρειος I) || **II** *p. ext. poét.* **1** guerre, carnage, Il. *2,381*; Pd. *O. 9, 82*, *etc.*; Eschl. *Pers. 951*, *etc.*; Soph. *Ant. 126*; ὁ Μυρμιδὼν Ἄρης, Eur. *I.A. 237*, la bataille, *c. à d.* l'armée des Myrmidons ; *d'où* humeur belliqueuse, Eschl. *Ag. 78*; Soph. *El. 1242*; Eur. *Ph. 134* || **2** meurtre, homicide, *en gén.*, *d'où* mort violente : λιθόλευστος Ἄρης, Soph. *Aj. 254*, mort par lapidation; Ἄρεως ὄχθος, Att. la colline d'Arès, *c. à d.* du meurtre, *ainsi appelée, parce qu'on y avait établi le tribunal qui connaissait du meurtre* (*l'aréopage*) *d'où la légende que le Meurtre en personne* (Ἄρης) *fut d'abord jugé en ces lieux* (*cf.* Ἄρειος πάγος) || **3** blessure mortelle, Il. *13,569* || **4** *p. anal. à cause de l'idée de dureté*, le fer, Anth. *7, 531* || **III** la planète Mars, Arstt. *Cæl. 2, 12, 3* || ⋙ *Voc.* Ἄρες, Luc. *D. deor. 21, 2*; *à l'arsis* Ἆρες, *d'où la double accentuat.* Ἄρες, Ἆρες, Il. *5,31*; Nonn. *29,328*; Anth. *11,191*; *qqf.* Ἄρης, Eschl. *Sept. 105,135*, *ou* Ἄρη, *Lyr. fr. adesp. 111 Bgk.* — *Gén. épq.* Ἄρεος, Il. *4, 441; 19,47*; Od. *8,267*, *ou* Ἄρηος, Il. *2,512*, *etc.*; Hés. *Sc. 109*, *etc.*; A. Rh. *2,387*, *etc.*; *att.* Ἄρεως, Eschl. *Sept. 64*; Eur. *El. 1258*, *etc. ou* Ἄρεος, Eschl. *Sept. 115*; Soph. *O.C. 947*, *Ant. 125*, *El. 1423*, *etc.* — *Dat.* Ἄρει, Att.; *ion. épq. et poét.* Ἄρεϊ, Il. *2, 479*; Hdt. *4,59*, *etc.*; Pd. *I. 8,81*; *épq. et éol.* Ἄρηϊ, Il. *2, 515*, *etc.*; Thcr. *22,114*; Plut. *V. Hom. 101*; Sapph. *44 Ahr.*; *éol.* Ἄρῃ, Alc. *15*. — *Acc. att.* Ἄρη, Att.; *épq.* Ἄρηα, Il. *2, 381*; Hés. *Th. 922*, *etc.*; *épq. postér.* Ἄρεα, A. Rh. *1,1024*; Nonn. *5,135*; *de même dans les pros. réc.* Plut. *Rom. 29*; Luc. *Philops. 6, 8*; A. Tat. *4, 7*; *une fois dans* Soph. *O.R. 190*; *poét. et de prose réc.* Ἄρην, Il. *5, 909*; Hés. *Sc. 59*; Anth. *7, 237; 11,160*; Pol. *3, 25*; DS. *5, 72*, *etc.*; *deux fois dans* Eur. *Ph. 135*, *Rh. 446*. *Dans les Inscr. att. seul.* Ἄρη, CIA. *2, 333, 5* (*271/265 av. J. C.*) *etc.* — *Dans Homère* ᾰ, *à l'arsis* ᾱ, Il. *5,31*, *etc.*; *postér.* ᾰ *ou* ᾱ *même à la thésis*, Anth. *6, 91; 7, 449; 9,491*; *de même* ᾱ Soph. *El. 96*; *Aj. 252,614*; *Ant. 139* (*Orig. inconnue; p.-ê. de la* R. Ἀρ enlever, détruire, faire périr, *cf.* αἴρω ; *sel. Max Müller, apparenté au lat.* Mars, *de la rac. sscr.* Mar « broyer *ou* briser », *d'où, dans la mythologie védique, les* Maruts, *divinités de l'orage*).

ἀρῆσιν, *v.* ἀρά.

Ἀρητάδης (ὁ) Arètadès, *historien*, Plut. *Par. min. 11, 27*.

ἄρηται [ᾰ] *3 sg. sbj. ao. 2 moy. d'*αἴρω.

ἄρηται [ᾱ] *3 sg. sbj. ao. 1 moy. d'*αἴρω.

ἀρήτειρα, ας (ἡ) [ᾰρ] *fém. d'*ἀρητήρ, Call. *Cer. 43*; A. Rh. *1,312*, *etc.*

᾿Αρήτη, ης (ἡ) [ᾱ] Arètè : **1** *femme d'Alkinoos, roi des Phéaciens*, Od. *7, 54* || **2** *autres*, El. *V.H. 12, 47, etc.*

ἀρητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] celui qui adresse les prières aux dieux, prêtre, Il. *1, 11; 5, 78;* Arstt. *Poet. 21, 17* (ἀράομαι).

***ἀρητήριον**, *seul.* **ἀρατήριον, ου** (τὸ) [ᾱᾱ] lieu de prières, *lieu d'Attique*, Plut. *Thes. 35* (ἀράομαι).

᾿Αρητιάδης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] **1** fils *ou* descendant d'Arètos (Nisos), Od. *16, 395* (*gén. épq.* -αο) || **2** fils d'Arès (Kyknos) Hés. *Sc. 57* (῎Αρητος *et* ῎Αρης).

᾿Αρητιάς, άδος (ἡ) [ᾱᾰ] **I** Arètiade, *litt.* la Belliqueuse, *n. d'une reine des Amazones*, A. Rh. *2, 968* || **II 1** *î. sur la côte du Pont-Euxin, séjour des oiseaux du lac Stymphale*, A. Rh. *2, 1034* || **2** *n. d'une source*, A. Rh. *3, 1179* (῎Αρης).

ἀρητός, *v.* ἀρατός.

῎Αρητος, *v.* ῎Αρατος.

ἀρητύω (*seul. part. pf. pass.* ἀρητυμένοι, Alc. *fr. 47; p.-ê.* ἀρυτήμενοι, *éol. p.* ἀρυτόμενοι, *conj.* *Bgk*) puiser (*cf.* ἀρύω).

ἄρθεν, *v.* ἀραρίσκω.

ἀρθῆναι, *inf. ao. pass. d'*αἴρω, lever *ou d'* ἀραρίσκω.

ἀρθήσομαι, *f. pass. d'* αἴρω.

ἀρθμέω-ῶ, ajuster, *d'où* joindre, unir, Il. *7, 302* (*part. ao. duel* ἀρθμήσαντε); A. Rh. *1, 1344* (*part. ao. pass.* ἀρθμηθέντες) (ἀρθμός).

᾿Αρθμιάδας (ὁ) Arthmiadas, *h.* Plut. *Lyc. 5* (*patr. d'* ῎Αρθμιος).

ἄρθμιος, α, ον, ajusté, *d'où* uni à, lié à, *dat.* Od. *16, 427;* Hdt. *7, 101;* τὰ ἄρθμια, Hdt. *6, 83*, liens d'amitié (ἀρθμός).

῎Αρθμιος, ου (ὁ) Arthmios, *h.* Din. *108, 15;* Dém. *121, 27; 428, 2* (*v. le préc.*).

ἀρθμός, οῦ (ὁ) jonction, *d'où* union, *particul.* lien d'amitié, Hh. *Merc. 524;* Eschl. *Pr. 191;* Call. *fr. 199* (ἀραρίσκω).

ἀρθρεμβολέω-ῶ (*seul. prés. act. et pass.*) remettre en place une pièce (*litt.* un membre) d'une machine, Ath. *Mech. 10* (ἀρθρέμβολος).

ἀρθρεμβόλησις, εως (ἡ) action de remettre un membre, Chir. *p. 71*.

ἀρθρ·έμβολος, ος, ον, qui comprime les articulations; τὰ ἀ. Jos. *Macch. 8, etc.*, instruments de torture pour comprimer les articulations (ἄρθρον, ἐμβάλλω).

ἀρθρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite articulation, M. Ant. *4, 3* (ἄρθρον).

᾿Αρθριδίτης (ὁ νομός) le nome Arthriditès, *en Égypte*, Arstt. *Œc. 2*.

ἀρθρικός, ή, όν : **1** qui concerne les articulations, Hpc. *794* g || **2** *t. de gr.* qui concerne l'article, de l'article, Dysc. *Synt. p. 6, 5* (ἄρθρον).

ἀρθρικῶς, *adv.* comme l'article, Dysc.

ἀρθριτικός, ή, όν [ῑῐ] **1** qui concerne les articulations, Hippiatr. *p. 25, 10* || **2** qui souffre aux articulations, goutteux, Hpc. *850* e; Damox. (Ath. *102* b); Cic. *Fam. 9, 23* (ἄρθρον).

ἀρθρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] la maladie des articulations, la goutte, Hpc. *524, 20* (ἄρθρον).

ἀρθρο·κήδης, ης, ες, qui fatigue les articulations, Luc. *Trag. 15* (ἄρθρον, κῆδος).

ἄρθρον, ου (τὸ) **1** jointure, articulation, Hdt. *3, 129;* Hpc. *761* g, *etc.;* Att.; ποδὸς ἄ. Soph. *Ph. 1201*, le pied; ἄρθρα τῶν κύκλων, Soph. *O. R. 1270*, les yeux; ἄρθρα στόματος, Eur. *Cycl. 625*, la bouche; *abs.* les parties sexuelles, Hdt. Arstt. || **2** *t. de gr.* articulation dans le langage, *particul.* l'article, DH. *Thuc. 37, etc.;* Plut. *M. 372* d, *etc.; p. ext. dans Aristote, non seulement* l'article, *mais encore* le pronom οὗτος, les prépositions et les verbes employés en parenthèse, *comme* φημί, Arstt. *Poet. 20, 1, 7; Rhet. Alex. 26, 4; chez les gramm.* ἄ. προτακτικόν, l'article proprement dit (*litt.* placé devant le nom); ἄ. ὑποτακτικόν, le pronom conjonctif (*litt.* article placé après) Dysc. *Pron. 264* c, *etc.*

ἀρθρο·πέδη, ης (ἡ) entrave, Anth. *6, 297* (ἄρθρον, πέδη).

ἀρθρόω-ῶ (*ao.* ἤρθρωσα; *pass. fut.* ἀρθρωθήσομαι; *part. pf.* ἠρθρωμένος) **1** ajuster au moyen d'articulations, emboîter, Hermipp. (Ath. *668* a) || **2** diviser par articulations, articuler, Xén. *Mem. 1, 4, 12* (ἄρθρον).

ἀρθρώδης, ης, ες : **1** bien ajusté, Xén. *Cyn. 4, 1;* Arstt. *Physiogn. 5, 8* || **2** articulé, Arstt. *P.A. 3, 4, 26; au cp.* -έστερος (ἄρθρον, -ωδης).

ἀρθρωδία, ας (ἡ) sorte d'articulation, *subdivision de la* διάρθρωσις, Gal. *4, 10* (ἀρθρώδης).

ἀρθρωδῶς, *adv.* par articulation, Gal. *4, 10* (ἀρθρώδης).

ἄρθρωσις, εως (ἡ) articulation, connexion, Str. *83;* Phil. *2, 408* (ἀρθρόω).

ἀρι- [ᾰῐ] *particule inséparable, marquant une idée de* force, *de* supériorité (*v.* ἀρίγνωτος, ἀρίδακρυς, ἀρίδηλος, *etc.*); *cf.* ἀρείων, ἄριστος.

ἀρία, ας (ἡ) sorte de chêne-liège d'Arcadie, Th. *H.P. 3, 16, 3; cf.* φελλόδρυς.

᾿Αρία, ας (ἡ) l'Arie (*partie de la province moderne de* Chorasan), *contrée de Perse*, Str. Jos. *etc.;* ἡ ᾿Αρία χώρα, Th. *H.P. 4, 4, 12, m. sign.* || ⋙ *Ion.* ᾿Αρίη, Anth. *9, 557*.

᾿Αριαβίγνης (ὁ) Ariabignès, *frère de Xerxès*, Hdt. *7, 97; 8, 89*.

᾿Αριάδνη, ης (ἡ) [ᾰῐ] Ariadnè (Ariane), *fille de Minos*, Od. *11, 321;* Hés. *Th. 947, etc.* || ⋙ *Dor.* -άδνα, Thcr. *2, 46;* A. Pl. *4, 146*.

᾿Αριαῖος, ου (ὁ) Ariæos, *général de Cyrus le Jeune*, Xén. *Œc. 4, 19; An. 1, 8, 5, etc.*

᾿Αριαμένης, ου (ὁ) Ariaménès, *fils de Darius*, Plut. *Them. 14, etc.*

᾿Αριάμνης (ὁ) Ariamnès, *h.* Plut. *Crass. 21*.

᾿Αριανθίδας (ὁ) Arianthidas, *h.* Thc. *4, 91*.

᾿Αριαντάς (ὁ) Ariantas, *roi des Scythes*, Hdt. *4, 81*.

᾿Αριαπείθης (ὁ) Ariapeithès, *Scythe*, Hdt. *4, 76*.

᾿Αριαράθης, ου, *acc.* ην (ὁ) Ariarathès, *n. de plusieurs rois de Cappadoce*, Plut. *Syll. 11, etc.* || ⋙ *Acc.* -η, DS. *31, 39*.

᾿Αριαράμνης (ὁ) Ariaramnès, *Perse*, Hdt. *8, 90*.

᾿Αριάσπης, ου (ὁ) Ariaspès, *Perse*, Plut. *Artax. 30*.

᾿Αρίβαζος, ου (ὁ) Aribazos, *h.* Anth. *12, 62*.

᾿Αριβαῖος, ου (ὁ) Aribæos, *roi de Cappadoce*, Xén. *Cyr. 2, 1, 5*.

ἀρι·γνώς, ῶτος (ὁ, ἡ) *c.* ἀρίγνωτος, Pd. *N. 5, 12*.

ἀρί·γνωτος, η, ον : **1** reconnaissable, Od. *6, 108* || **2** célèbre, Il. *13, 72, etc.; ironiq.* trop connu, Od. *17, 375* (ὦ ἀρίγνωτε, *tétrasyll. par synizèse*) || ⋙ *Fém.* -ος, Il. *15, 490* (ἀρι-, γιγνώσκω).

᾿Αρί·γνωτος, ου (ὁ) Arignôtos, *h.* Ar. *Eq. 1278, etc.* (*v. le préc.*).

᾿Αριδαῖος *ou* **᾿Αρριδαῖος, ου** (ὁ) Aridæos, *fils de Philippe de Macédoine*, Plut. *Alex. 10, etc.*

ἀρι·δάκρυος, ος, ον [ᾰῐδᾰ] qui pleure abondamment, Arstt. *Probl. 3, 24* (ἀρι-, δάκρυ).

ἀρί·δακρυς, υς, υ [ᾰῐδᾰῡ] **1** accompagné de larmes abondantes, Eschl. *Pers. 947* || **2** qui pleure abondamment, Arstt. *H.A. 9, 1, 1; Probl. 30, 1, 7* (ἀρι-, δάκρυ).

ἀρίδαλος, *v.* ἀρίδηλος.

ἀρι·δείκετος, ος, ον [ᾰῐ] remarquable, Od. *11, 540;* Hés. *Th. 385;* ἀ. ἀνδρῶν, Il. *11, 248*, remarquable entre les hommes (ἀρι-, δείκνυμι).

ἀρί·δηλος, ος, ον [ᾰῐ] **1** très visible, qu'on voit de loin (montagne) Sim. (Poll. *5, 48*) || **2** très clair, évident, Hdt. *8, 65* || *Cp.* -ότερος, Thém. *Or. 2, p. 26* c || ⋙ *Dor.* -δαλος [ᾱ] Sim. *l. c.* (ἀρι-, δῆλος).

᾿Αρι·δίκης, ου (ὁ) Aridikès, *h.* Plut. *M. 634, etc.* (ἀρι-, δίκη).

᾿Αρίδωλις, ιος (ὁ) Aridôlis, *h.* Hdt. *7, 195*.

᾿Αριζαντοί, ῶν (οἱ) les Arizantes, *pple de Médie*, Hdt. *1, 101*.

ἀρί·ζηλος, ος, ον [ᾰ] **1** très clair, brillant, *en parl. de la lumière d'un astre*, Il. *13, 244;* Pd. *O. 2, 61; p. anal. en parl. d'une voix éclatante*, Il. *18, 219* (*fém.* -ζήλη) || **2** très visible, Hés. *O. 6* || ⋙ *Dor.* -ζαλος [ᾱ] Pd. *l. c.* (ἀρι-, *ζῆλος = δῆλος).

᾿Αρί·ζηλος, ου (ὁ) Arizèlos, *h.* Eschn. *10, 17* (*v. le préc.*).

ἀριζήλως, *adv.* distinctement, clairement, Od. *12, 453* (ἀρίζηλος).

ἀρι·ζήλωτος, ος, ον, tout à fait digne d'envie, fortuné, Ar. *Eq. 1329* (ἀρι-, ζηλόω).

῎Αριζος, ου (ὁ) Arizos, *Perse*, Hdt. *7, 82*.

ἀρι·ήκοος, ος, ον [ᾰ] **1** dont on entend beaucoup parler, célèbre, Call. *Del. 308* || **2** qui entend *ou* écoute facilement, docile, A. Rh. *4, 1707* (ἀρι-, ἀκούω).

᾿Αριηνοί, ῶν (οἱ) les Ariènes, *pple indien*, Nonn. *26, 165, etc.*

᾿Αρίης (ὁ) Ariès, *h.* Anth. *9, 557*.

ἀριθμέω-ῶ (*impf.* ἠρίθμουν, *f.* ἀριθμήσω, *ao.* ἠρίθμησα, *pf. inus.*) [ᾰῐ] **1** compter, énumérer, dénombrer, Od. *4, 411, etc.;* δίχα ἀ. Od. *10, 204*, compter en deux groupes, *particul.* compter une somme d'argent, payer, Xén. *Conv. 4, 44;* Dém. *1192 fin* || **2** *fig.* tenir compte de : κέδρος τι ἀ. D. Chr. *Or. 31, p. 649*, compter qqe ch. comme un gain; ἐν χάριτος μέρει ἀ. Dém. *568, 5*, compter comme une faveur; *au pass.* être compté : ἔν τισι, Eur. *Hel. 729;* Luc. *J. voc. 2;* εἴς τινας, Hdn *1, 1, 1; poét. avec le gén.* τινῶν, Eur. *Bacch. 1318;* Thcr. *13, 72*, au nombre de, *etc.* || ⋙ *Act. prés. 3 pl. dor.* ἀριθμεῦντι, Thcr. *8, 16*. *Impf. poét.* ἠρίθμεον (*trisyll.*) Od. *10, 204*. *Ao. poét. 3 sg.* ἀρίθμησε, Ar. *Eq. 570*. *Pass. prés. 3 pl. dor.* ἀριθμεῦνται,

Thcr. *17,27*. *Impf. 3 pl. ion.* ἠριθμέοντο, *ou p.-ê.* ἀριθμέοντο, Hdt. *6, 111*. *Fut. réc.* ἀριθμηθήσομαι, Gal. *10,68*; Spt. *Gen. 32,13*. *Ao. inf. épq.* ἀριθμηθήμεναι, Il. *2,124*. *Moy. fut.* ἀριθμήσομαι, *au sens pass.* Eur. *Bacch. 1318*. [ῐ] Thcr. *8, 16; 17,27; 23,3* (ἀριθμός).

ἀρίθμημα, ατος (τὸ) [ᾰῐ] compte, Eschl. *Eum. 753* (ἀριθμέω).

ἀρίθμησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [ᾰῐ] action de compter, compte, Hdt. *2, 143* (ἀριθμέω).

ἀριθμητέος, α, ον [ᾰῐ] *vb. d'*ἀριθμέω, Hpc. *1031* b; Th. *fr. 3, 3*.

ἀριθμητής, οῦ (ὁ) [ᾰῐ] calculateur, Plat. *Just. 373* b (ἀριθμέω).

ἀριθμητικός, ή, όν [ᾰῐ] **1** qui concerne les nombres, Arstt. *Nic. 2,6,7*; Plut. *M. 979* e; ἡ ἀριθμητική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Rsp. 525* a, l'art de compter, l'arithmétique || **2** habile à compter, habile calculateur, Plat. *Gorg. 453* e || *Sup.* -ώτατος, Poll. *4, 162*.

ἀριθμητικῶς, *adv.* numériquement, Plut. *M. 643* c.

ἀριθμητός, ή, όν [ᾰῐ] **1** qui peut être compté, Anth. *12, 145*; Crat. (Héph. *16,7*); *fig.* οὐκ ἀ. Thcr. *14,48*, qui ne compte pas, sans valeur || **2** facile à compter, *d'où* peu nombreux, Thcr. *16,87* || ⋙ [ῐ] Thcr. *14, 48* (ἀριθμέω).

ἀρίθμιος, ος, ον [ᾰῐθ] dont on tient compte, Opp. *H. 1,151*; DP. *263* (ἀριθμός).

ἀριθμός, οῦ (ὁ) [ᾰῐ] ajustement, agencement, *d'où :* I nombre, *c. à d.* **1** quantité *en gén.* Hom. *etc.*; πολλοὶ ἀριθμῷ, Hdt. *3, 7*; *ou* τὸν ἀριθμόν, Plat. *Conv. 190* d; *ou* ἀριθμόν, Xén. *Hell. 3,4,13*; *ou* ἐς ἀριθμόν, Hdt. *7,60*, *etc.* en grand nombre, nombreux || **2** *p. anal. en parl. de quantité en espace ou en durée :* ἀ. ὁδοῦ, Xén. *An. 2,2,6*, longueur d'un chemin; ἀ. χρόνου, Eschn. *7,36*, durée de temps || **3** quantité confuse, foule : ἀ. λόγων, Soph. *O.C. 382*, amas de vaines paroles; οὐκ ἀριθμὸν ἄλλως, ἀλλ' ὑπερτάτους Φρυγῶν, Eur. *Tr. 476*, au reste ce n'est pas une multitude confuse, ce sont les plus illustres des Phrygiens || **4** *t. de gr.* nombre (singulier, pluriel, duel) D.Thr. *634,16*, *etc.* || **5** nombre déterminé, Od. *4,451*; ἀ. ἕξ, ἀ. δώδεκα, Hdt. *1,14*, *etc.* le nombre 6, le nombre 12 || **6** *p. ext.* la science des nombres, numération, arithmétique, Eschl. *Pr. 459*; Soph. *fr. 379*; Eur. *fr. 362,19*; Plat. *Phædr. 274* c, *etc.* || II compte, *d'où :* **1** dénombrement : ἀριθμὸν ποιέεσθαι, Hdt. *7, 59; 8,7*; *ou* ποιεῖν, Xén. *An. 7,1,7*, *etc.* faire un inventaire, un dénombrement; εἰς ἀριθμὸν παρεῖναι, Xén. *An. 7, 1, 11*, être présent pour l'appel || **2** somme d'argent, Xén. *Cyr. 8, 2, 15* || **3** *fig.* compte *ou* cas que l'on fait de qqe ch.; *d'où* ce qui compte pour qqe ch., rang, considération, Plut. *M. 682* f; *etc.* || III nombre, *avec idée d'ensemble ou d'harmonie :* οἱ τοῦ σώματος ἀριθμοί, Plat. *Leg. 668* d, l'ensemble harmonieux (*litt.* les proportions) du corps; ἅπαντας τοὺς ἀριθμοὺς περιλαβών, Isocr. *224* d, ayant embrassé tout l'ensemble; *d'où, t. de rhét.*, nombre, rythme, phrase rythmée (*cf. lat.* numerus) DH. *Comp. c. 23*, *etc.* || ⋙ *Att.* ἀριθμός, CIA. *1, 164*, *8* (*430 av. J.C.*); *167,9* (*412 av. J.C.*). *mais* ἀριθμός, *322*, a, *97* (*409 av. J.C.*) (R. Ἀρ, ajuster; *cf.* ἀραρίσκω, ἀρθμός).

ἀρι·κύμων, ονος [ᾰῑῠ] *adj. f.* très féconde, Hpc. *262*, *etc.* (ἀρι-, κυέω).

ἄριμα, *mot scythe* = ἕν, un, Hdt. *4,27*.

Ἄριμα, ων (τὰ) [ᾰῐ] Arimes, *contrée et mt de Cilicie*, Il. *2,783*; Hés. *Th. 301*.

Ἀριμαθαία, ας (ἡ) Arimathie (*auj.* Nebi Sahamuil), *v. de Palestine*, NT. *Matth. 27,57*, *etc.*

Ἀριμάνιος, ου (ὁ) *c.* Ἀρειμάνιος, Plut. *Them. 28*.

Ἀριμασποί, ῶν (οἱ) [ᾰῐ] les Arimaspes (*litt.* qui n'ont qu'un œil) *pple fabuleux des régions hyperboréennes*, Hdt. *4, 27*, *etc. ou d'Afrique*, Eschl. *Pr. 805*; Ἀριμασπὸς στρατός, Eschl. *l. c.* le peuple des Arimaspes (*mot scythe; cf.* ἄριμα).

ἀρί·μηλον, ου (τὸ) sorte de pomme, A.Car. (Ath. *82* b).

Ἀρίμινον, ου (τὸ) Ariminon (*auj.* Rimini) *v. d'Ombrie, en Italie*, Plut. *Marc. 4*, *etc.*

Ἀρίμμας, α (ὁ) Arimmas, *h.* Anth. *7,524*.

Ἀρίμνας, α (ὁ) Arimnas, *h.* Call. *Ep. 17*.

Ἀρί·μνηστος, ου (ὁ) Arimnèstos, *h.* Hdt. *9,72*; Is. *57,33*, *etc.* (ἀρι-, μνάομαι).

ἄριμος, ου (ὁ) *mot tyrrhénien*, *c.* πίθηκος, singe, Str. *81*.

ἄριν, *v.* ἄρις 1.

ἄ·ρινος, ος, ον [ῑ] *c.* ἄρις 1, Xén. *Cyn. 3,3*.

Ἀριόβαζος, ου (ὁ) Ariobazos, *h.* Pol.

Ἀριοβαρζάνειος, ου (ἡ) sorte d'emplâtre, A.Tr. *7*, *p. 129*, *etc.*; Gal. *13,665*, *etc.* (*var.* -άνιος) (Ἀριοβαρζάνης).

Ἀριοβαρζάνης, ου *et* **ους** (ὁ) Ariobarzane : **1** *satrape persan*, Xén. *Hell. 1,4,7*, *etc.* || **2** *roi de Cappadoce*, Plut. || ⋙ *Gén.* -ου, Xén. *Ag. 2, 26*; -ους, Xén. *Hell. 5, 1, 28; 7,1,27*. *Dat.* -ῃ; *qqf.* -ει, Xén. *Hell. 1,4,7; 1, 5,1*. *Acc.* -ην, Str. *540*.

Ἀριοβαρζάνιος, *c.* Ἀριοβαρζάνειος, P.Eg. *3,23*.

Ἀριόβυστος, ου (ὁ) = *lat. Ariovistus*, Arioviste, *chef germain*, Plut. *Cæs. 19*.

Ἄριοι, ων (οἱ) les Aries, *habitants de l'Arie*, Hdt. *3, 93*, *etc.*, Ἄριος κομμός, Eschl. *Ch. 423*, lamentations violentes des Aries.

Ἀριόμαρδος, ου (ὁ) Ariomardos, *Perse*, Hdt. *7,67,78*; Eschl. *Pers. 38, 321*.

Ἀριούσιος οἶνος (ὁ) vin d'Ariousia, *région de Chios*, Plut. *M. 1099* a (Ἀριουσία, Str.).

ἀρι·πρεπέως [ᾰῐ] *adv.* avec distinction, supérieurement, Naz. *2,72*, *etc.* (ἀριπρεπής).

ἀρι·πρεπής, ής, ές [ᾰῐ] distingué, remarquable, Il. *6, 477*, *etc.*; Od. *8, 176*, *etc.*; Τρώεσσιν, Il. *6,477*, parmi les Troyens || *Cp.* -έστερος, Thém. *223* b (ἀρι-, πρέπω).

ἀριπρεπίη, ης (ἡ) [ᾰῐ] *ion.* distinction, supériorité, Naz. *2,152,292* (ἀριπρεπής).

1 ἄρις *ou* **ἄριν, ινος** (ὁ, ἡ) [ῑ] sans nez, *c. à d.* sans flair, Xén. *Cyn. 3,2* (*pour* ἄ·ρρις *ou* ἄ·ρριν *de* ἀ, ῥίς).

2 ἄρις, ιδος (ἡ) sorte de plante, Gal. *2,88* b; Plin. *24,94* (*cf.* ἄρον).

ἀρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῑδ] archet de manœuvre d'une tarière *ou* d'un trépan, *c. à d.* archet à main dont la corde s'enroulait, au milieu de sa longueur, autour de la tige d'une mèche *ou* foret qui fonctionnait par le va-et-vient de l'archet, Callias (Poll. *7,113*); Anth. *6,103*, *etc.* (R. Ἀρ, ajuster; *v.* ἀραρίσκω).

ἀρίσαμος, *v.* ἀρίσημος.

ἀρίσαρον, ου (τὸ) arisarum, sorte de gouet, *plante*, Diosc. *2,198*.

Ἀρίσβα, ης (ἡ) Arisba, *v. de Lesbos*, Hdt. *1,151*.

Ἀρίσβας, αντος (ὁ) [ᾰρ] Arisbante, *h.* Il. *17,345*.

Ἀρίσβη, ης (ἡ) [ᾰ] Arisbè : **1** *v. de Troade*, Il. *2, 836; 6,13; 21,43* || **2** *f.* Lyc. *1308*.

Ἀρίσβηθεν [ᾰ] *adv.* d'Arisbè, Il. *2,838; 14,96* (Ἀρίσβη, -θεν).

ἀρί·σημος, ος, ον [ᾰῐ] **1** notable, remarquable, Hh. *Merc. 12* || **2** tout à fait visible, Thcr. *25,157* (*dor.* ἀρίσαμος [σᾱ]) (ἀρι-, σῆμα).

ἀρισήμως [ᾰῐ] *adv.* d'une manière remarquable, Hld. *6,14*.

ἀρισθ·άρματος, ος, ον [ᾰᾱᾰ] qui l'emporte dans la course des chars, Pd. *I. 5,36* (ἄριστος, ἅρμα).

ἀρι·σκυδής, ής, ές [ᾰῠ] tout à fait irrité, Call. *fr. 108* (ἀρι-, σκύζομαι).

ἄριστα, *v.* ἄριστος.

Ἀριστ·αγόρα, *seul. ion.* **-όρη, ης** (ἡ) Aristagore, *f.* Anth. *7,739* (*v. le suiv.*).

Ἀριστ·αγόρας, ου (ὁ) [ᾱᾰγ] Aristagoras : **1** *de Milet*, Hdt. *5,30*, *etc.*; Thc. *4,102*, *etc.* || **2** *autres*, Pd. *N. 11*, *etc.* || ⋙ *Ion.* -όρης, Anth. *7,639*, *etc.*; *gén. ion.* -εω, Hdt. *5,30; 9,90*; Anth. *9,568* (ἄριστος, ἀγορά).

ἀριστ·άθλος, ος, ον [ᾰρ] qui l'emporte dans la lutte, A.Pl. *94* (ἀ. ἆθλον).

Ἀριστ·αίνετος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristænétos (Aristénète) : **1** *philosophe*, Luc. *D. mer. 2, 4; 10, 1*, *etc.* || **2** *écrivain épistolaire*, *etc.* (ἀ. αἰνέω).

Ἀρισταῖος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristæos (Aristée) : **1** *fils d'Apollon, dieu champêtre, qui préside aux travaux de la campagne, au soin des troupeaux et des abeilles, à la culture de la vigne et de l'olivier*, Hés. *Th. 977*; Pd. *P. 9,116*, *etc.* || **2** *autres*, Plut. *Phil. 13,17*, *etc.* (ἄριστος).

Ἀριστ·αιχμος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristækmos, *h.* Dém. *18,295 B.-Sauppe*; Luc. *D. mer. 13,2*, *etc.* (ἀ. αἰχμή).

Ἀρίστ·ανδρος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristandros, *devin d'Alexandre le Grand*, Plut. *Alex. 2*, *etc.*; Luc. *Philopatr. 21*, *etc.* (ἀ. ἀνήρ).

Ἀριστάρχειον, ου (τὸ) [ᾰρι] l'Aristarkhéion, *sanctuaire d'Artémis, en Élide*, Plut. *Qu. græc. 47* (Ἀρίσταρχος).

Ἀριστάρχειος, ος, ον [ᾰρι] d'Aristarque, Str. *103*; Ath. *113* d (Ἀρίσταρχος).

ἀρισταρχέω-ῶ [ᾰρι] exercer une magistrature avec distinction, Arstt. *Pol. 2,11,12* (ἀρίσταρχος).

ἀρίστ·αρχος, ος, ον [ᾰρι] maître souverain, Sim. (Ath. *99* b) (ἄριστος, ἄρχω).

Ἀρίστ·αρχος, ου (ὁ) [ᾰρι] Aristarkhos (Aristarque) **1** *oligarque athénien*, Thc. *8,90*, *etc.*; Xén. *Hell. 1,7*,

28, *etc.* || **2** *astronome*, PLUT. *Pyth. Or.18, etc.* || **3** *critique et grammairien alexandrin* || **4** *autres*, XÉN. *Mem.2,7; An.7,2,5, etc.(v.le préc.).*

ἀρι·στάφυλος,ος,ον [ᾰᾰῡ] chargé de grappes, ANTH.*9,580* (*var.* ἐριστ-) (ἀρι-, σταφυλή).

ἀριστάω-ῶ (*impf.*ἠρίστων,*f.* ἀριστήσω, *ao.* ἠρίστησα, *pf.* ἠρίστηκα) [ᾰρ] **1** faire le repas du milieu du jour, déjeuner *ou* dîner, AR.*Nub.416, Eq. 815;* XÉN.*An.4,6,21; p. opp. à* δειπνέω, XÉN.*Mem.2,7,12* || **2** faire un 2e repas, *p. opp. à* μονοσιτέω, HPC.*V. med.11, Acut.388* || ⋙ *Act. prés. inf.ion.* ἀριστῆν, HPC.*366,45.Pf.1 pl. sync.*ἠρίσταμεν (*p.*ἠριστήκαμεν) COM. (*Com.fr.2,799; 1154*); *inf.* ἠριστάναι (*p.*ἠριστηκέναι) COM.(*Com.fr.2,406*). *Pl.q.pf. 3 pl.*ἠριστήκεσαν, XÉN.*Cyr. 3,2,11. Pass. pf.3 sg. impers.* ἠρίστηται, AR.*Ran.376;* [ᾰρ] ANTH. *11, 387* (ἄριστον).

Ἀριστέας,ου *et* **α**(ὁ)[ᾰρ]Aristéas, **1** *poète épique*,HDT.*4,13;* PLUT.*Rom. 28, etc.* || **2** *l'un des traducteurs de la Bible* || **3** *autres*, HDT.*7,137;* XÉN. *An.4,1,28, etc.* || ⋙ *Gén.* -α, THPP. (ATH.*604f*); JOS.*c.Ap.2,4. Nom. ion.* Ἀριστέης, HDT.*4,13, mais* -έας, HDT. *7,137; gén. ion.* -έεω, HDT.*4,15* (ἄριστος).

ἀριστεία, ας (ἡ) [ᾰρ] supériorité, *d'où* vaillance, SOPH.*Aj.443; au pl.* hauts faits, exploits, PLAT.*Leg.942*d || ⋙ *Ion.* -είη, ANTH.*7,312* (ἀριστεύω).

Ἀριστείδης, ου (ὁ) [ᾰ] Aristéidès (Aristide) **1** *homme d'État*, HDT. *8, 79, etc.;* THC.*1,91, etc.;* PLUT.*Arist. 1, etc.* || **2** *historien*, PLUT. *Crass. 32,etc.* || **3** A. Quintilien, *auteur d'un ouvrage* περὶ μουσικῆς || **4** P. Ælius Aristide, *rhéteur, etc.* || ⋙ *Voc.* -η, PLUT. *Arist. 8. Inscr. att.* Ἀριστήδης, CIA. *2, 864, 30* (*400/350 av. J.C.*),*etc. Dor.* -είδας, TIMOCR.(PLUT. *Them.21*) (*patr. d'*Ἄριστος).

ἀριστεῖον, ου (τὸ)[ᾰ] *d'ord.au pl.* prix de la bravoure *ou* de la supériorité, HDT.*8,122,123* (*ion.* ἀριστήϊα); SOPH. *Aj. 464;* PLAT. *Leg. 919* e, *etc.* (ἄριστος).

ἀριστείη, *v.* ἀριστεία.

ἀριστερά, *v.* ἀριστερός.

ἀριστερεύω [ᾰ] être gaucher, SPT. *1 Par. 12, 2* (ἀριστερός).

ἀριστερεών, ῶνος (ὁ) *c.* περιστερεών, ORPH. *Arg. 916;* EL. *N.A. 1,35* (ἀριστερός).

ἀριστερό·μαχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui combat de la main gauche, HERM. (STOB. *Ecl. 1, 992*) (ἀριστερός, μάχομαι).

ἀριστερός, ά, όν [ᾰρ] **I** situé à gauche : ἐπ' ἀριστερὰ χειρός, OD. *5, 277;* ἐπ' ἀριστερά, IL. *2, 526;* ATT.; ἐξ ἀριστερῶν, HPC.*1034* h; ἐν τοῖσι ἀριστεροῖσι, HPC. *1035* a, à gauche, du côté gauche; ἡ ἀριστερά (*s. e.* χείρ) la main gauche, le côté gauche; ἐξ ἀριστερᾶς, SOPH.*Ph.20,El.7;* PLAT.*Tim. 72* c ; ἐν τῇ ἀριστερᾷ, PLAT. *Phædr. 228* d ; ἐν ἀριστερῇ, HDT.*7,42*, vers la gauche || **II** *p. suite :* **1** qui est hors du droit chemin : ἐπ' ἀριστερά, SOPH. *Aj. 183*, hors du droit chemin, de la droite raison || **2** sinistre, de mauvais augure (*cf.* δεξιός *et lat.* sinister)OD. *20,242* || ⋙ *Gén. épq.* ἐπ' ἀριστερόφιν, IL. *13,309*, à gauche. *Dans les inscript. att. gén.* ἀριστερᾶς *au sens* *de* « à gauche » CIA.*2,835,18,83*(*320/317 av. J.C.*).

ἀριστερο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] qui se tient debout à gauche (de la scène) *en parl. du chœur*, CRAT. (*Bkk. 444, 15*); ARSTD. *2,161* (ἀριστερός, ἵστημι).

ἀριστερόφιν, *v.* ἀριστερός.

ἀριστερό·χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) [ᾰ] gaucher, SYN.*160* b (ἀριστερός, χείρ).

ἀριστεύεσκε, *v.* ἀριστεύω.

ἀρίστευμα, ατος (τὸ) [ᾰρ] haut fait, GEOP. *Proœm. 2* (ἀριστεύω).

ἀριστεύς, έως (ὁ) [ᾰ] celui qui tient le premier rang, chef le plus distingué, *particul.* le plus brave, IL. *15, 489; 17,203;* OD.*21,333; 24 460;* ESCHL. *Pers.306;* EUR.*I.A.28; d'ord. au pl.* les grands, les chefs (*cf. lat.* optimates) ; *particul. dans Homère,* la suite *ou* l'entourage des rois, IL. *15,303; 23,236,etc.; joint à un autre subst.* ἄνδρες ἀριστῆες (*épq.*) OD. *14, 218; cf.* IL.*2,404, etc.* || ⋙ *Déclin. épq. gén.* -ῆος, *etc., plur.nom.* -ῆες, *etc.* HOM. *ll. cc.; gén. duel* -έοιν, SOPH. *Aj. 1304* (ἄριστος).

Ἀριστεύς, έως (ὁ) [ᾰ] Aristée, *h.* THC. *1, 29, etc.*

ἀριστευτικός, ή, όν [ᾰ] habitué à l'emporter sur les autres, à se distinguer par de hauts faits, PLUT. *M. 319* b (ἀριστεύω).

ἀριστεύω (*impf.* ἠρίστευον, *f.* ἀριστεύσω, *ao.* ἠρίστευσα, *pf.* ἠρίστευκα [ᾰ] **I** *intr.* être le meilleur *ou* le plus brave, exceller, IL.*6,208; avec un gén.* ἀ. Τρώων, IL. *6,460*, être le premier des Troyens ; *cf.* HDT. *5,112, etc.;* ἀ. τινί τινος, IL. *11, 627*, l'emporter en qqe ch. sur qqn ; ἀ. ἔν τινι, IL.*11,409*, l'emporter en qqe ch.; *avec l'inf.* ἀ. μάχεσθαι, IL. *11, 746; 16, 292 et 541; 17,351*, être le plus brave *ou* le plus fort dans le combat ; *avec un suj. de chose,* l'emporter, prévaloir, ESCHL. *Pr. 890; en parl. d'une opinion,* HDT. *7,144* || **II** *tr.* **1** dompter par sa valeur, vaincre, *acc.* SOPH. *Tr.488* || **2** remporter le premier prix, *avec l'acc.* PD. *O.1167; ou* remporter comme prix : τὰ πρῶτα, SOPH. *Aj. 435*, la première récompense || ⋙ *Prés. sbj. 3 sg. poét.* ἀριστεύῃσι, IL. *11,409; part. acc. fém. dor.* ἀριστεύοισαν, PD. *N. 1, 14. Impf. itér. 3 sg.* ἀριστεύεσκε (ν), IL. *6,460; 11,627; 16, 292, etc.* (ἄριστος).

Ἀρίστη, ης (ἡ) Aristè (*litt.* l'Excellente) *f.* ANTH. *5, 16* (*fém. d'*ἄριστος).

ἀριστῆες, *v.* ἀριστεύς.

ἀριστήϊον, *v.* ἀριστεῖον.

ἀριστητής, οῦ, *ion.* **έω** (ὁ) [ᾰ] grand dîneur, *c. à d.* grand mangeur, HPC. *Aer. 280* (ἀριστάω).

ἀριστητικός, ή, όν [ᾰ] qui a envie de dîner, EUP.*fr.132 Mein.*(ἀριστάω).

Ἀριστίας, ου (ὁ) Aristias, *poète tragique*, ATH. *686* a (ἄριστος).

ἀριστίζω [ᾰ] (*seul. prés. et ao.* ἠρίστισα) donner à dîner à, *acc.* AR. *Eq. 538, Av. 659* || *Moy.* dîner, HPC. *V. med. 12* (ἄριστον).

ἀριστίνδην [ᾰ] *adv.* par rang de noblesse *ou* de mérite, PLAT. *Leg. 855* c; ISOCR. *71* b; DÉM. *1069, 8, etc.* (ἄριστος).

Ἀριστῖνος, ου (ὁ) Aristinos, *h.* PLUT. *Qu. rom. 5.*

Ἀριστίππειος, ος, ον [ᾰ] d'Aristippe, D. PHAL. *29* (*v. le suiv.*).

Ἀρίστ·ιππος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristippos (Aristippe) : **1** *philosophe, disciple de Socrate et fondateur de l'école de Cyrène*, XÉN.*Mem. 2,1, etc.;* PLAT. *Phæd. 59* b, *etc.;* οἱ ἀπ' Ἀριστίππου, DL. *6, 1;* οἱ περὶ *ou* ἀμφὶ Ἀρίστιππον, DL. *2, 7;* LUC. *V.H. 2, 18;* οἱ τῆς Ἀριστίππου αἱρέσεως, ATH. *565* d, les disciples d'Aristippe || **2** *autres*, XÉN.*An.1,1,10,etc.* (ἄριστος, ἵππος).

Ἄριστις, ιος (ὁ) [ᾰ] Aristis, *h.* THCR *7, 99* (ἄριστος).

Ἀριστίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Aristiôn, *h.* ESCHN. *3, 162 B.-Sauppe;* PLUT. *Num. 9, etc.* (ἄριστος).

ἀριστό·βιος, ος, ον [ᾰ] d'une vie excellente, *c. à d.* honnête, ORACL. (HLD. *2, 35*) (ἀ. βίος).

Ἀριστο·βούλη,ης (ἡ) [ᾰ] (la déesse) aux excellents conseils, *ép. d'Artémis*, PLUT. *Them. 22* (*f. du suiv.*).

Ἀριστό·βουλος, ου(ὁ) [ᾰ] Aristoboulos (Aristobule) : **1** *roi de Judée*, PLUT. *Pomp. 39, etc.* || **2** *historien grec*, PLUT. *Alex. 15, etc.;* LUC. *H. conscr. 12, etc.* || **3** *autres*, ESCHN. *3, 162 B.-Sauppe, etc.* (ἀ. βουλή).

Ἀριστο·γείτων,ονος (ὁ) [ᾰ] Aristogeitôn (Aristogiton) : **1** *meurtrier d'Hipparque, de complicité avec Harmodios*, HDT.*5,55;* THC.*1,20, etc.* || **2** *orateur*, PLUT. *Dem. 15, etc.* (ἀ. γείτων).

ἀριστο·γένεθλος, ος, ον [ᾰ] qui donne d'excellents produits, ANTH.*9, 686* (ἀ. γένεθλον).

Ἀριστο·γένης, ους (ὁ) [ᾰ] Aristogénès, *h.* XÉN.*Hell.1,2,8, etc.* || ⋙ *Acc.* -η ; *qqf.* -ην, XÉN. *Hell. 1,5,16; 6,31; 7,1;* DS. *13,74* (ἀ. γένος).

ἀριστο·γόνος, ος, ον [ᾰ] qui enfante les plus nobles fils, PD. *P. 11,3* (ἀ. γίγνομαι).

ἀριστό·δειπνον, ου (τὸ) [ᾰ] déjeuner dînatoire, ALEX. (ATH.*47* e); MÉN. (POLL. *6, 102*) (ἄριστον, δεῖπνον).

Ἀριστό·δημος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristodèmos (Aristodème) *h.* HDT. *4, 147, etc.;* XÉN.*Hell.4,2,9,etc.* || ⋙ *Dor.* Ἀριστόδαμος [δᾱ] SIM.*188 Bgk;* ALC. *50.*

Ἀριστοδίκη, ης (ἡ) [ᾰδῐ] Aristodikè, *f.* ANTH.*6,281,etc.*(*fém.d'*Ἀριστόδικος).

ἀριστό·δικος, ος, ον [ᾰδῐ] excellent juge, NAZ. *2, 140* c (ἀ. δίκη).

Ἀριστό·δικος, ου (ὁ) [ᾰδῐ] Aristodikos, *h.* HDT.*1,158, etc.*(*v. le préc.*).

Ἀριστό·δωρος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristodôros, *h.* PLAT. *Ep. 10* (ἀ. δῶρον).

Ἀριστοκλέης, *v.* Ἀριστοκλῆς.

Ἀριστόκλεια, ας (ἡ) [ᾰ] Aristokleia, *f.* DÉM. *59, 19 B.-Sauppe, etc.* (*v.* Ἀριστοκλῆς).

Ἀριστοκλείδης, ου (ὁ) [ᾰ] Aristokleidès, *h.* THC. *2, 70* || ⋙ *Voc.* -η, ANTH. *13,4. Dor.* Ἀριστοκλείδας, PD. *N. 3, 24 et 118* (*patr. d'*Ἀριστοκλῆς).

Ἀριστό·κλειτος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristokleitos, *h.* PLUT.*Lys. 2* (ἀ. κλειτός).

Ἀριστο·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰ] Aristoklès, *h.* THC. *5,16, etc.* || ⋙ *Poét.* Ἀριστοκλέης, ANTH. *7,60, etc.; gén. poét.* -ῆος, A. PL. *1,220; gén. att.* -είους, CIA. *2,804*, a, *5* (*334 av. J.C.*); *acc. att.* -ηα, CIA. *3,1527* (ἀ. κλέος).

ἀριστο·κρατέομαι-οῦμαι [ᾰᾰ] (*seul. prés.*) être gouverné aristocratiquement, AR. *Av. 125;* XÉN. *Hell.6, 4, 18;* PLAT. *Rsp. 338* d (ἀ. κρατέω).

Ἀριστο·κράτης, ους (ὁ) [ᾰᾰ] Aris-

tokratès, *h.* Hdt. *6,73;* Thc. *5,19, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -εος, Hdt.*6,73; gén. épq.* -ευς, Anth.*7,440; acc.* -ην, *qqf.* -η, Plut. *Lyc. 4* (ἄ. κράτος).

ἀριστοκρατία, ας (ἡ) [ᾰᾱτ] **1** gouvernement des plus puissants, aristocratie, Thc. *3, 82;* Plat. *Pol. 301* a ||**2** gouvernement idéal des meilleurs, *c. à d.* des plus honnêtes citoyens, Plat. *Menex. 238* d; Arstt. *Pol.4,7, etc.*

ἀριστοκρατικός, ή, όν [ᾰᾱ] qui concerne l'aristocratie, aristocratique, Plat.*Rsp.587*d; Arstt.*Pol.2,6, 16, etc.*|| *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Pol.2,6* (ἀριστοκρατία).

ἀριστοκρατικῶς, *adv.* aristocratiquement, Arstt. *Pol.4,15,20, etc.;* Cic. *Att. 1,14; 2,3;* Str. *179, etc.*

Ἀριστο·κρέων,οντος (ὁ) [ᾰ] Aristokréon, *h.* Plut. *Stoïc.rep.2* || ⋙ *Gén.* -ῶνος, El. *N. A. 7, 40 Hœrch.* (ἄ. κρέων).

Ἀριστό·κριτος, ου (ὁ) Aristokritos, *h.* Plat.*Ep.319* a, *etc.* (ἄ. κρίνω).

Ἀριστό·κυπρος, ου (ὁ) Aristokypros, *h.* Hdt. *5,113* (ἄ. κύπρος).

Ἀριστολαΐδης (ὁ) [ᾰᾱ] Aristolaïdès, *h.* Hdt. *1,59* (*patr. du suiv.*).

Ἀριστό·λαος, ου (ὁ) *ion.* Ἀριστόλεως, ω [ᾰᾱ] Aristolaos, *h.* Dém. *18, 197 B.-Sauppe* (ἄ. λαός).

Ἀριστό·λεως, *v. le préc.*

ἀριστο·λόχεια, ας (ἡ) [ᾰρ] *c. le suiv.* Nic. *Th. 509, 937.*

ἀριστο·λοχία, ας (ἡ) [ᾰρ] aristoloche, *plante renommée pour faciliter les accouchements,* Th. *H.P.9, 20,4;* Diosc. *3, 4* (ἄ. λόχος).

Ἀριστό·λοχος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristolokhos, *h.* Xén. *Hell. 5,4,22, etc.* (ἄ. λόχος).

ἀριστό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [ᾰρ] excellent devin, Soph. *Ph. 1338* (ἄ. μάντις).

Ἀριστομάχειος,ος,ον [ᾰᾱ] d'Aristomakhos, Anth. *13, 8* (Ἀριστόμαχος).

Ἀριστο·μάχη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] Aristomakhè, *f.* Ar. *Th. 806;* Plut. *Tim. 33, etc.* (*f. d'* Ἀριστόμαχος).

ἀριστό·μαχος, ος, ον [ᾰᾱ] excellent guerrier, Pd. *P. 10, 9* (ἄ. μάχομαι).

Ἀριστό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Aristomakhos (Aristomaque) *h.* Hdt. *6, 52, etc.;* Plut. *Arat. 5, etc.* (*v. le préc.*).

Ἀριστομένειος, ου, *adj. m.* d'Aristomène, Pol. *4, 33* (Ἀριστομένης).

Ἀριστο·μένης, ους (ὁ) [ᾰ] Aristoménès (Aristomène) : **1** *chef des Messéniens pendant la 2ᵉ guerre de Messénie,* Plut. *Ag. 21, etc.* || **2** *autres,* Pd. *P. 8, etc.* || ⋙ *Voc.* -ες, Pd. *P. 8,115; acc.* -ην, Arstt.*Anal. 1,33; ou* -η, Pol. *4,33;* DS. *28,15* (ἄ. μένος).

Ἀριστο·μήδης, ους (ὁ) [ᾰ] Aristomèdès, *h.* Dém. *10, 70 B.-Sauppe, au voc.* Ἀριστόμηδες (ἄ. μήδομαι).

1 **ἄριστον,** *v.* ἄριστος.

2 **ἄριστον,ου** (τὸ) [ᾰ Hom., ᾱ Att.] déjeuner, repas du matin, Il. *24,124;* Od. *16, 2;* Eschl. *fr. 181; plus tard,* repas du milieu du jour, Hdt. *3, 26; 6,78;* Thc.*4,90; 7,81;* Arstt. *H.A.9, 32, 7.*

Ἀριστο·νίκη, ης (ἡ) [ᾰνῑ] Aristonikè : **1** *prêtresse de Delphes,* Hdt. *7,140* || **2** *autre,* Plut. *Am. 9* || ⋙ *Dor.* -νίκα, Plut. *l.c.* (*fém. d'* Ἀριστόνικος).

ἀριστό·νικος, ος, ον [ᾰνῑ] qui remporte la plus belle victoire, Ath. *457* b (ἄ. νίκη).

Ἀριστό·νικος,ου (ὁ) Aristonikos, *h.* Dém.*18,83 B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

Ἀριστο·νόη, ης (ἡ) [ᾰ] Aristonoè, *f.* Dém.*42,27 B.-Sauppe;* Anth.*5,53* (*fém. du suiv.*).

ἀριστό·νοος, ος, ον [ᾰ] qui a les meilleurs sentiments *ou* les meilleures dispositions, Anth. *9, 213* (ἄ. νόος).

Ἀριστό·νοος, όου (ὁ) Aristonoos, *h.* Anth.*7,54; p. contr.* Ἀριστόνους, ου, Thc.*2,22* (*v. le préc.*).

Ἀριστοξένειος, α, ον [ᾰ] d'Aristoxène, Plut.*Alex.5* (*v. le suiv.*).

Ἀριστό·ξενος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristoxénos (Aristoxène), *philosophe, disciple d'Aristote,* Plut. *Tim. 15;* Luc.*Par.35* (ἄ. ξένος).

ἀριστο·ποιέω-ῶ [ᾰ] préparer le déjeuner, Xén.*Hell.4,5,1* || *Moy.* préparer son déjeuner, déjeuner, Thc.*4, 30; 8,95;* Xén. *Hell. 4,5,8* (*au pl. q. pf. 3 pl.* ἠριστοποίηντο) (ἄριστον, ποιέω).

ἀριστο·ποιία, ας (ἡ) [ᾰ] préparation du déjeuner, *d'où* déjeuner, Onos.*12* (*v. le préc.*).

ἀριστο·πονεύς [ᾰ] *seul. nom. pl. poét.* -ῆες, Man.*4,512, c. le suiv.*

ἀριστο·πόνος, ος, ον [ᾰ] très laborieux, très industrieux, Phoc. *159* (ἄ. πένομαι).

ἀριστο·πόσεια, ας (ἡ) [ᾰ] excellente épouse, Opp.*C.1,6* (ἄ. πόσις).

ἄριστος, η, ον [ᾰ] *sert de superl. à* ἀγαθός (*cf. le compar.* ἀρείων) excellent; le meilleur, le plus brave, le plus noble, *etc.* Hom. *etc.;* ἄ. τινι, Il. *9,54, etc.;* Od.*4,211, etc. ou* ἄ. τι, Il. *3,39,* le meilleur en qqe ch.; *avec l'inf.* Hdt.*3,80;* Thc. *3,38;* Xén. *Cyr. 5,4,44,* très bon *ou* très propre à, *etc.; dans le dialogue :* ὦ ἄριστε, ὦ ἄριστοι, Plat. *Prot. 315* d; *Rsp. 338* d, *349* e, *etc.* mon bon, mes très chers; *plur. neutre adv.* ἄριστα, très bien, parfaitement, Il. *3,110;* Od. *13,365;* Att.; *dans les réponses,* ἄριστα, Plat.*Tim.29* d; ἄριστά γε, Plat.*Leg. 668* e || ⋙ *Par crase,* ὥριστος (*sel. d'autres,* ὤριστος) = ὁ ἄριστος, Il. *11,288, etc.;* Od. *17,416;* Plat. *Men. 77* c (*var.* ὦ ἄριστε) (R. Ἀρ, ajuster, *d'où le préf.* ἀρι-, *le cp.* ἀρείων; *v.* ἀραρίσκω).

Ἄριστος, ου (ὁ) Aristos, *h.* Plut. *Brut.2, etc.* (ἄριστος).

ἀριστο·σαλπιγκτής, οῦ (ὁ) excellent trompette, Mén. (Poll.*4,87;* ληστοσαλπιγκτής *ou mieux* ληστοσαλπικτής *sel. L. Dind.*).

Ἀριστοτέλειος,ος,ον [ᾰ] d'Aristote, Cic.*Att. 13,19;* DH. *6,746 Reiske, etc.* (Ἀριστοτέλης).

Ἀριστο·τέλης, ους (ὁ) [ᾰ] Aristotélès (Aristote) : **1** *philosophe célèbre* || **2** *autres,* Thc.*3,105;* Xén.*Hell. 2, 2, 18, etc.* || ⋙ *Gén. poét.* -εω, Anth. *6,207; acc.* -ην, Xén.*Hell.2,3, 46, ou* -η, Plat. *Parm. 136* e, *137* c; DH. *de Dem. 2,11, 12;* El. *V.H.3, 10; 4,20* (ἄ. τέλος).

Ἀριστοτελίζω [ᾰ] (*seul. prés.*) être disciple d'Aristote, Str.*104, 609* (Ἀριστοτέλης).

Ἀριστοτελικός, ή, όν [ᾰ] d'Aristote, aristotélique, Luc. *2, 393 Reitz;* οἱ Ἀ. Sext.*261,6 Bkk.* les disciples d'Aristote (Ἀριστοτέλης).

Ἀριστοτελικῶς [ᾰ] *adv.* à la manière d'Aristote, Tat.*2.*

ἀριστο·τέχνης, ου (ὁ) [ᾰ] excellent ouvrier, Pd. *fr. 29* (ἄ. τέχνη).

Ἀριστό·τιμος, ου (ὁ) [τῑ] Aristotimos, *h.* Plut. *Mul. virt. 15, etc.* (ἄ. τιμή).

ἀριστο·τόκεια, ας (ἡ) [ᾰ] qui enfante les plus nobles fils, Thcr.*24,72;* Tryph.*401* (ἄ. τοκεύς).

ἀριστο·τόκος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Opp.*C.3,62;* Anth.*8,135* (ἄ. τίκτω).

ἀριστό·τοκος, ος, ον [ᾰ] né de la plus noble race, Eur. *Rhes. 909* (ἄ. τίκτω).

Ἀριστοφάνειος, ος, ον [ᾰᾱ] d'Aristophane, DH.*Rhet.11,10;* Ἀριστοφάνειον μέτρον, DH. *5, 199 Reiske;* Héph. *8, 2,* le mètre aristophanien, *c. à d.* anapestique tétramètre catalectique; τὸ Ἀριστοφάνειον, DH. *Comp.25;* Plut.*Per.26,* le style d'Aristophane; τὰ Ἀριστοφάνεια, Plut. *Qu. conv.7,8,4,* les pièces d'Aristophane (Ἀριστοφάνης).

Ἀριστο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰᾱ] Aristophanès (Aristophane) : **1** *poète comique célèbre* || **2** *grammairien alexandrin* || **3** *autres,* Plut. *Alex. 51, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἀριστόφανες, Plat.*Conv.221* b. *Gén. béot. et épq.* Ἀριστοφάνευς, Pd.*N. 3,34;* Anth.*7, 38; 9,186. Acc.* -η, Plat.*Conv.176* b. *Plur.acc.* Ἀριστοφάνας, Plat.*Conv. 218* b (ἄ. φαίνω).

Ἀριστό·φαντος, ου (ὁ) [ᾰρ] Aristophantos, *h.* Hdt.*6,66* (ἄ. φαίνω).

Ἀριστοφιλίδας (ὁ) [ᾰφῐ] Aristophilidas, *h.* Hdt.*3,136* (*patr. d'* Ἀριστόφιλος).

Ἀριστοφόων, *v.* Ἀριστοφῶν.

ἀριστο·φυής, ής, ές (*seul. sup.* -έστατος) [ᾰ] d'une excellente nature, Ecphant. (Stob. *Fl. 48,64*) (ἄ. φύω).

Ἀριστο·φῶν, ῶντος (ὁ) [ᾰ] Aristophôn, Thc. *8,86;* Xén. *Hell. 6,3,2, etc.* || ⋙ *Poét.* Ἀριστοφόων, Anth. *7,441.*

ἀριστό·χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) [ᾰ] où on l'emporte par la vigueur de son bras, Soph. *Aj. 935* (ἄ. χείρ).

Ἀρί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Aristratos, *h.* Dém. *18,48 B.-Sauppe, etc.;* Plut.*Arat.13* (ἀρι-, στρατός).

Ἀρίστυλλος, ου (ὁ) [ᾰ] Aristyllos, *h.* Ar.*Plut.314, Eccl.647, etc.*

Ἀριστώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] Aristô, *f.* Anth.*6,269, etc.* (ἄριστος).

ἀριστ·ῶδιν, ινος (ἡ) [ᾰῑν] qui enfante de nobles fils, A. Pl. *221* (ἄ. ὠδίς).

Ἀρίστων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Aristôn : **1** *père de Platon,* Plat.*Ap.34* a, *etc.* || **2** *autres,* Hdt. *4,138;* Thc. *7,39;* Xén. *An.5,6,14, etc.; au plur.* οἱ Ἀριστῶνες, Luc.*Lex.7,* les Aristôns (ἄριστος).

Ἀριστ·ώνυμος, ου (ὁ) [ᾰῡ] Aristônymos, *h.* Thc.*2,33, etc.;* Xén.*An. 4,1,27, etc.* (ἄ. ὄνομα).

ἀρίστως [ᾰ] *adv.* très bien, excellemment, Jambl. *Myst. p. 78,17* (ἄριστος; *cf.* ἄριστα).

ἀρι·σφαλής, ής, ές [ᾰᾱ] où il est très facile de tomber, très glissant, Od.*17,196* (ἀρι-, σφάλλω).

ἀριτριλλίς (ἡ) *autre n. de la plante* λινόζωστις, Diosc.*4,188.*

Ἀρίτων,ωνος (ὁ) Aritôn, *h.* Anth. *App.207.*

ἀρι·φανής, ής, ές [ᾰῐᾰ] très brillant, Anth.7,698 (*var.* ἀειφανής) (ἀρι-, φαίνω).

ἀριφραδέως [ᾰῐᾰ] *adv.* très clairement *ou* remarquablement, Thcr. 25,176 (ἀριφραδής).

ἀρι·φραδής, ής, ές [ᾰῐᾰ] **1** tout à fait visible, facile à reconnaître, Il. 23,240; 326; Od.11,126, *etc.* ‖ **2** brillant de lumière, Thcr. 24, 39 ‖ **3** *fig.* clairvoyant, sensé, Soph. *Ant.* 347 (*var.* περιφραδής) (ἀρι-, φράζομαι).

Ἀρι·φράδης (ὁ) Ariphradès, *h.* Ar. *Pax* 883; Luc. *Pseud.* 3, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Ἀρίφραδες, Ar. *Eccl.*129 (*v. le préc.*).

Ἀρί·φρων (ὁ) [ᾰ] Ariphrôn (*litt.* très sensé): **1** *grand-père de Périclès*, Hdt.6,131, *etc.* ‖ **2** *frère de Périclès*, Plat. *Prot.*320 a; Plut. *Alc.*1 *et* 3 ‖ **3** *autres*, Thc. 4, 66, *etc.* (ἀρι-, φρήν).

ἀριχάομαι-ῶμαι, *c.* ἀναρριχάομαι, Arstt. *H. A.* 9,40.

Ἀρίων, ονος (ὁ) [ᾱῐ] Arion : **1** *poète lyrique de Méthymne*, Hdt. 1, 23, *etc.*; Luc. *V.H.*2,15, *etc.* ‖ **2** *cheval d'Adrastos*, Q. Sm. 4,569 ‖ ⋙ *Gén.* -ωνος, Jos. *A.J.* 12,4,7; D. Chr. *Or.*19,260 *et* 37,455, *etc.*

Ἀρκαδία, ας (ἡ) **I** *n. géogr.*: **1** Arcadie, *contrée du Péloponnèse*, Hdt. 1,66; Pd. *O.*3,48, *etc.* ‖ **2** Arkadia, *v. d'Arkas*, Nonn.13,295 ‖ **II** *n. de f.* Zopyr. (Plut. *Parall.min.*36) ‖ ⋙ *Epq. et ion.* Ἀρκαδίη, Il. 2, 603; Oracl. (Hdt.1,66); *ttf. même en ion.* -ία, Callisth. (Pol.4,33); Anth.11,82 (Ἀρκάς).

Ἀρκαδίηθεν *ou* **Ἀρκαδίηθε** [κᾰ] *adv.* d'Arcadie, A. Rh. 1,161 (-θεν); Orph. *Arg.* 195 (-θε) (Ἀρκαδίη, -θεν).

Ἀρκαδίηνδε, *adv.* en Arcadie, *avec mouv.* A. Rh. 2,1052 (Ἀρκαδίη, -δε).

Ἀρκαδικός, ή, όν [κᾰ] d'Arcadie, Xén. *Hell.* 7,1,38, *etc.*; Plut. *Per.*29, *Cæs.*61, *etc.*; τὸ Ἀρκαδικόν, le contingent d'Arcadie, Xén. *An.*4,8,18; *ou* la confédération arcadienne, Xén. *Hell.*6,5,11, *etc.* (Ἀρκαδία).

Ἀρκάδισσα, ης [κᾰ] *adj. f.* Arcadienne, Jambl. *V. Pyth.* 36 (Ἀρκάς).

1 **Ἀρκάς, άδος** (ὁ) Arkas, *roi d'Arcadie*, Nonn. 13,295, *etc.* (*cf. le suiv.*).

2 **Ἀρκάς, άδος** (ὁ, ἡ) [ᾰδ] Arcadien, Il.2,611, *etc.*; οἱ Ἀρκάδες, les Arcadiens, Il.7,134; *au sg.* Ἀρκάς, un Arcadien, Xén. *An.* 7, 6, 8 ‖ ⋙ *Dat. pl.* Ἀρκάσι, Il. 7, 134; *poét.* -κάδεσσι, Sapph. 57 *Bgk* (*cf.* Ἀρκαδία).

Ἀρκασίδης, *gén. épq.* -δαο (ὁ) [ᾰῐᾰ] le fils d'Arkas (Iasos), Call. *Dian.*216.

ἄρκειον, *v. le suiv.*

ἄρκειος, α, ον, d'ours, Diosc.2,21; D. Chr. 1, 235; τὸ ἄρκειον, Diosc. 4, 107, bardane, *plante* (*cf.* ἄρκτειος).

Ἀρκεισιάδης, αο (ὁ) [ᾰδ] le fils d'Arkeisios (Laërte) Od. 4, 755; 24, 270 (Ἀρκείσιος).

Ἀρκείσιος, ου (ὁ) Arkeisios (Arcésius) *père de Laërte*, Od. 14, 182; 16,118.

ἀρκεόντως, *v.* ἀρκούντως.

Ἀρκέσας, αντος (ὁ) Arkésas, *h.* Dém.53,13 *B.-Sauppe* (ἀρκέω).

ἀρκεσί·γυιος, ος, ον [σῐ] qui fortifie les membres, Eur. (Antiphan. *fr.* 207 *Mein.*) (ἀρκέω, γυῖον).

Ἀρκεσί·λαος, ου (ὁ) [ῐᾱ] Arkésilaos (Arcésilas): **1** *chef des Béotiens devant Troie*, Il.2,495; 15,329, *etc.* ‖ **2** *n. de plus. rois de Cyrène*, Hdt. 4,159, *etc.*; Pd. *P.*4 *et* 5, *etc.* ‖ **3** *autres*, Plut. *Arat.* 5; Anth. 7,104 (*au voc.* -αε) ‖ ⋙ *Ion.* Ἀρκεσίλεως, Hdt.4,159. *Dor.* Ἀρκεσίλας, *gén.* -α, Pol.10,22; Ath.276 f; *voc.* -α, Pd. *P.* 4,444; 5,6 (ἀρκέω, λαός).

ἄρκεσις, εως (ἡ) secours, utilité, Soph. *O.C.*73 (ἀρκέω).

Ἄρκεσος, ου (ὁ) Arkésos, *h.* Plut. *G. Socr.*13,34.

ἀρκετός, ή, όν, suffisant, Chrysipp. (Ath. 113 b); NT. *Matth.* 6,34, *etc.*; Anth.9,749 (ἀρκέω).

ἀρκετῶς, *adv.* suffisamment, Theol. *p.* 38 b.

ἀρκεύθινος, η, ον, de genièvre, Spt. 2 *Par.*2,8 (ἄρκευθος).

ἀρκευθίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] graine de genièvre, Hpc. 572,36, *etc.*; Plut. *M.* 383 e.

ἀρκευθίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé de genièvre, Diosc. 5,46 (ἄρκευθος).

ἄρκευθος, ου (ἡ) **1** genévrier, Th. *H.P.* 3,3,1; Thcr. 5, 97 ‖ **2** genièvre, *fruit du genévrier*, Th. *Od.*5.

ἀρκέω-ῶ (*impf.* ἤρκουν, *f.* ἀρκέσω, *ao.* ἤρκεσα, *pf. inus.*; *v. ci-dessous*) **1** écarter, repousser : τι, Soph. *Aj.*535, qqe ch. (un danger, un mal, *etc.*); ἀ. τὸ μὴ οὐ θανεῖν, Soph. *Aj.* 727, écarter la mort; *avec un double rég.*: ἀ. ὄλεθρόν τινι, Il. 20, 289, *ou* τινι ἀπὸ χροὸς ὄλεθρον ἀ. Il.13,440, préserver qqn de la mort; *avec le dat. seul*: οἱ ἤρκεσε θώρηξ, Il.15,529, *ou sans dat.* ἤρκεσε θώρηξ, Il. 13, 371, sa cuirasse le protégea ‖ **2** *p. suite*, résister, tenir bon : ἀ. ἐπὶ πλεῖστον, Thc. 1, 71, résister le plus possible; *cf.* Xén. *Cyr.* 6,2,31; οὐδ' ἔτ' ἀρκῶ, Soph. *El.*186, je ne puis plus tenir; ἀ. πρός τινα, Thc.6,84, *ou* ἀ. τινι, Soph. *Aj.*1123, tenir bon contre qqn ‖ **3** *p. suite*, suffire : τινι, Hdt. 2, 115; Att. à qqn; *avec un part.* ἀρκέσω θνήσκουσα, Soph. *Ant.*547, ma mort suffira; *cf.* Soph. *Aj.*76, *O.C.*498; Thc.2, 47, *etc.*; *avec un seul acc.*: οὐδ' ἔργα μείω χειρὸς ἀρκέσας ἐμῆς, Soph. *Aj.* 439, ayant suffi par ma valeur à de non moindres entreprises; *impers.* ἀρκεῖ, Att. il suffit; τὰ ἀρκοῦντα, Xén. *Mem.* 1, 2, 1, *etc.* le suffisant, le nécessaire; ἀρκεῖ μοι *avec l'inf.* Soph. *Aj.*1242; Xén. *An.*5,8,13, il me suffit de, *etc.*; *d'où* j'aime autant que, *etc.*; *avec une prop. inf.* Soph. *Aj.*80; *avec* εἰ, ἐάν, ὅτι, Xén. *Cyr.*8,1, 14; *Mem.*1,4,13, *etc.* il me suffit que, j'aime autant que, *etc.*; *au pass.* être satisfait de, se contenter de : τινι, Hdt.9,33; Plat. *Ax.*369 e; Arstt. *Nic.* 2,7,5, *etc.* de qqe ch.; *avec un part.* ἠρκοῦντο προσφερόμενοι γάλα, DS. 5, 15, ils se contentaient d'apporter du lait ‖ ⋙ *Act. ao. ind. dor.* ἄρκεσα, Pd. *O.* 9,3; *inf. épq.* ἀρκέσσαι, A. Rh. 2, 1124. *Pass. prés. inf. ion.* ἀρκέεσθαι, Hdt. 9, 33. *Fut. réc.* ἀρκεσθήσομαι, DH. 6, 94; DS. 1, 8; 3, 11; DC. 43, 18. *Ao. réc.* ἠρκέσθην, Plut. *Pel.*35, *etc.*; Luc. *Salt.*83, *etc.* *Pf. réc.* 3 *sg.* ἤρκεσθαι, Sthén. (Stob. *Fl.* 48, 63) (R. Ἀρκ, écarter; *cf. lat.* arceo).

ἄρκηλος, ου (ὁ) **1** jeune panthère, El. *N.A.*7,47 ‖ **2** animal semblable à la panthère, Callix. (Ath.201 c) (*cf.* ἄρκτος).

ἄρκιος, α, ον, qui écarte (le mal, le danger, *etc.*), *d'où* : **1** qui donne la sécurité; *p. suite*, assuré, sûr : βίος ἄ. Hés. *O.*499,575, vie à l'abri des soucis; μισθὸς ἄ. Il.10,303, récompense assurée; οὔ οἱ ἄρκιον ἐσσεῖται φυγέειν κύνας, Il.2,393, il ne sera pas sûr d'échapper aux chiens; νῦν ἄρκιον ἢ ἀπολέσθαι ἠὲ σαωθῆναι, Il. 15, 502, maintenant une de ces deux choses est inévitable, ou périr ou être sauvé ‖ **2** *p. suite*, qui suffit : δέμας ἄρκιος, Opp. *C.*3,185, suffisant de corps, *c. à d.* grand; *avec un gén.* ἄρκια νούσων, Nic. *Th.*837, remèdes efficaces contre les maladies ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Anth. 11,59 (R. Ἀρκ, écarter; *cf.* ἀρκέω).

Ἄρκισσος, ου (ὁ) Arkissos, *harmoste de Thèbes*, Plut. *Pel.*13.

Ἄρκλος, *ou mieux* **Αἶκλος, ου** (ὁ) Arklos, *ou mieux* Æklos, *fils de Xouthos*, Plut. *Qu.gr.*22.

ἀρκό·πους, -ποδος (ὁ) pied d'ours, *plante* (*cf.* κατανάγκη) Diosc. 4, 132 (ἄρκος 1, πούς).

1 **ἄρκος, ου** (ὁ, ἡ) ours, ourse, El. *N.A.*1,31; Spt.1 *Reg.*17,35, *etc.*; *cf.* ἄρκτος.

2 **ἄρκος, εος-ους** (τὸ) remède, Alc. (Ath.627 b): Opp. *H.*3,178 (R. Ἀρκ, écarter; *cf.* ἀρκέω).

ἀρκούντως, *adv.* d'une manière suffisante, Eschl. *Ch.* 892; Thc.1,22; ἀ. ἔχει, Eur. *Hec* 318; Pol.2,37,6, il suffit ‖ ⋙ *Non contr.* ἀρκεόντως, Plut. *V. Hom.*7 (ἀρκέω).

ἀρκ·όφθαλμον, ου (τὸ) œil d'ours, *autre nom de la plante* χρυσόγονον, Diosc.4,56 (ἄρκος 1, ὀφθαλμός).

ἀρκό·φυτον, ου (τὸ) *c.* βήχιον, Diosc. 3, 116 (*var.* ἀρκοφύλλον) (ἄρκος 1, φυτόν).

Ἄρκτειοι, ων (οἱ) *n. d'un pple du Nord*, Orph. *Arg.*1077 (ἄρκτος).

ἄρκτειος, α, ον, d'ours, Diosc.1,179 (ἄρκτος).

ἀρκτέον : **I** (ἄρχω, commencer) il faut commencer, Soph. *Aj.*853; Xén. *Œc.*16,11; Plat. *Tim.*48 b, *etc.* ‖ **II** (ἄρχω, commander) **1** il faut commander, Isocr.298 d ‖ **2** *pass.* il faut se laisser gouverner, il faut obéir, Soph. *O.R.*628 (*vb. d'*ἄρχω).

Ἀρκτεύς (ὁ) Arktée, *chef lydien*, Eschl. *Pers.* 43, 312.

ἀρκτεύω, se consacrer à Artémis de Brauronie, *en parl. de jeunes filles*, Lys. (Harp.) (ἄρκτος).

ἀρκτῆ, ῆς, *contr. p.* **ἀρκτέα, έας** (ἡ) *s.e.* δορά, peau d'ours, Anaxandr. (Poll.5,16) (ἄρκτος).

ἀρκτήριον, ου (τὸ) préservatif, Eur. *Tel.fr.*2 *dout.* (ἀρκέω).

1 **ἀρκτικός, ή, όν**, arctique, septentrional, Arstt. *Mund.*2,5; Pol. (Str. 96) ‖ *Cp.* -ώτερος, Str.7; *sup.* -ώτατος, Str.3 (ἄρκτος).

2 **ἀρκτικός, ή, όν**, initial, du commencement, Dysc. *Synt.p.*17,28, *etc.* (ἄρχω).

Ἀρκτῖνος, ου (ὁ) Arktinos, *poète épique*, Ath.22 c, *etc.* (ἄρκτος).

ἄρκτιον, ου (τὸ) bardane, *plante*, Nic. *Th.*841; Diosc.4,106 (ἄρκτος).

ἄρκτιος, ος, ον, arctique, Nonn. 38,329; Cléom.34,12 (ἄρκτος).

ἀρκτο·ειδής, ής, ές, semblable à un ours, Orig.1,654 (ἄρκτος, εἶδος).

ἄρκτος, ου (ὁ, ἡ) **I** ours, ourse, Od.11,611; Hh. *Ven.*71 ‖ **II** *p. anal.*

1 oursin, *sorte de crabe*, Arstt.*H.A.* *5,17,10* || 2 la Grande-Ourse (*appelée aussi* le Chariot = ἄμαξα), *constellation*, Il.*18,487*; Od.*5,273*; Hdt.*5, 10*, Att.; αἱ ἄρκτοι, Arat.*27*; Str.*132, 133*, Cic.*N.D.2,41*, la Grande-Ourse et la Petite-Ourse; *d'où* ἡ ἄ. le pôle nord, le nord, Hdt.*1,148*; *3,116*; *5, 118*; Plat.*etc.*; ἡ ἑτέρα ἄ. Arstt.*Meteor.2,5,11*, le pôle sud || 3 *à Athènes*, jeune fille consacrée à Artémis de Brauronie jusqu'à l'âge nubile, Eur. *fr.767*; Ar.*Lys.645* || ⋙ *Gén. sg. dor.* ἄρκτω, Thcr.*7,112* (*cf. sanscr.* arkshas; *lat.* ursus *p.* *urcsus).

Ἄρκτος, ου (ὁ) Arktos (*litt.* l'Ours) *Centaure*, Hés.*Sc.186* (ἄρκτος).

Ἀρκτοῦρος, ου (ὁ) Arktouros : I *n. d'une constellation, d'où* : 1 *litt.* gardien de l'Ourse, *étoile dans la constellation du Bouvier, en face de la Grande-Ourse* (*cf.* ἀρκτοφύλαξ) Hés. *O. 564, 608*; Thc *2, 78* || 2 temps où cette étoile est visible, milieu de septembre, Soph.*O.R.1137* || II *autre n. de la plante* ἄρκτιον, Diosc.*4,104* || III *anc. n. du Phase*, Plut.*Fluv.5,1* || IV *n. d'h.* Plut.*Fluv. 5,3* (ἄρκτος, οὖρος).

ἀρκτο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ὔᾰκ] *c.* Ἀρκτοῦρος 1, Arat. *92* (ἄρκτος, φ.).

ἀρκτό·χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) qui a des mains comme des pattes d'ours, Artém.*5,49* (ἄ. χείρ).

Ἄρκτων ὄρος (τὸ) la montagne des Ours, *en Mysie*, A.Rh.*1,941* (*cf.* ἄρκτος).

ἀρκτῷος, α, ον : 1 d'ours, Nonn.*2, 44* || 2 du nord, arctique (*litt.* de la Grande-Ourse) DP.*519*; τὰ ἀρκτῷα, Luc. *Contempl. 5*, les régions arctiques (ἄρκτος).

Ἄρκυες (οἱ) les Arkyes (*litt.* chasseurs au filet) *pple du Pont-Euxin*, Orph.*Arg.1048* (*cf.* ἄρκυς).

Ἀρκύνια ὄρη (τὰ) les mts Arkynies *ou* Hercynies, *en Germanie*, Arstt.*Meteor.1,13*.

ἄρκυς, υος (ἡ) [ῠ] 1 rets, filet de chasse, Hdt. *7, 85*; Plat. *Leg. 844* e; ἄρκυς ἱστάναι, Xén.*Cyn. 6, 5*, tendre des filets; εἰς τὰς ἄρκυς ἐμπίπτειν, Xén. *Cyn. 6, 24*, tomber dans les filets || 2 *fig.* piège, embûche, *au plur.* Eur.*Med. 1278*.

ἀρκυ-στασία, ας (ἡ) [τᾰ] action de tendre les filets à la chasse, *d'où* filets de chasse tendus, Xén. *Cyn. 6, 6* (ἀρκύστατος).

ἀρκυστάσιον, ου (τὸ) [τᾰ] place de filets tendus, Xén. *Cyn. 6, 6* (ἀρκύστατος).

ἀρκύ·στατος, ος, ον [τᾰ] tendu comme un filet pour enlacer, Eur.*Or. 1420*; τὰ ἀρκύστατα, Eschl.*Eum.112, Ag.1375*; Soph.*El.1476*, filets tendus || ⋙ *Fém. dor.* ἀρκυστάτα, Eur.*l. c.* (ἄρκυς, στατός).

ἀρκυωρέω-ῶ, veiller sur des filets, sur une trame, El.*V. H.1,2*; *fig.* garder avec soin, Eup. (Eust. *Od. 1535,20*) (ἀρκυωρός).

ἀρκυ·ωρός, οῦ (ὁ) gardien des filets, Xén. *Cyn. 6, 5* (ἄρκυς, οὖρος).

1 ἅρμα, ατος (τὸ) I *litt.* attelage, *d'où* char : 1 char de guerre, Il. *2, 384*; *plur. au sens du sg.* Il.*4,366*, *etc.*; *pléon.* ἁρμάτων ὀχήματα, Eur. *Suppl.662* || 2 char de course traîné par des chevaux (*p. opp. à* ὄχημα, chariot traîné par des mulets) Pd. *fr. 73* || II *p. ext.* le char et les chevaux, attelage, Il. *4, 306*; *23,531,585*; Xén. *Cyr.8,3,12*; Eur.*Ph.172*, *etc.*; ἅρματα τρέφειν, Xén. *Hier. 11,5*, entretenir une écurie de courses ; *cf.* Plat. *Leg. 834* b ; *p. anal. en parl. d'un navire*, Opp.*H.1,190*; Nonn.*Jo.16,64*, *etc.* || III la constellation du Chariot, Nonn.*38,888* (R. Σαρ, *d'où* Ἀρ, lier, *cf.* ἁρμή).

2 ἅρμα (ἡ) *mot delphien*, union, Plut.*M.769* a (R. Σαρ, *cf.* ἁρμή).

ἄρμα, ατος (τὸ) 1 nourriture, *litt.* ce qu'on prend, Hpc. || 2 charge, fardeau, Aqu. *Deut. 1, 12*; *Esaï, 21, 13* (αἴρω).

Ἅρμα, ατος (τὸ) Harme : 1 *village de Béotie*, Il. *2, 499*; *d'où lac près de ce village*, El.*V.H.3,45* || 2 *région montagneuse d'Attique, d'où l'on observait l'apparition des éclairs et de la foudre, d'où le prov.* δι' Ἅρματος, Str. *404*; Plut. *M. 679* c, durant une station sur l'Harme, *c. à d.* longuement.

ἄρμαλα (ἡ) *n. syrien de la* rue sauvage, *plante*, Diosc. *3, 46*; Gal. *13,605*.

ἁρμαλιά, ᾶς (ἡ) [μᾰ] provisions, vivres, Hés.*O.558*; *765*; A.Rh.*1,393* || ⋙ *Éol.* -ιή, Thcr. *16, 35* (ἀρμός).

ἁρμ·άμαξα, ης (ἡ) voiture couverte à l'usage des grands personnages orientaux (rois, Hdt. *7, 41*; ambassadeurs, Ar. *Ach. 70*) *ou* des femmes de haut rang, Xén.*Cyr.3,1, 40*; *6,4,11* (ἅρμα, ἄμαξα).

Ἁρμαμίθρης (ὁ) Harmamithrès, *Perse*, Hdt.*7, 88*.

ἁρμασί·δουπος, ος, ον [μᾰῐ] qui retentit du bruit des chars, Pd.(Eust. *Op.56,18*) (ἅρμα, δοῦπος).

ἁρματ·αρχία, ας (ἡ) commandement de chars (de guerre) Asclépiod. *8*; El.tact.*22,2* (ἅρμα, ἄρχω).

ἁρμάτειος, α, ον [μᾰ] qui concerne les chars, de char, Eur.*I.A.230*; Xén. *Cyr. 6, 4, 9*; Plut.*M.2*e, *889* f; ἁ. μέλος, Eur. *Or. 1385*, musique de char, sorte de chant funèbre; ἁ. νόμος, Plut.*M.335* a, *1133* e, rythme pour la conduite des chars de combat, sorte de chant aigu (ἅρμα).

Ἁρματεύς (ὁ) Harmatée, *Athénien*, Dém.*1104,2* (ἅρμα).

ἁρματεύω [μᾰ] (*part. ao.* ἁρματεύσας) conduire un char, Eur. *Or. 995* (ἅρμα).

ἁρματ·ηγός, ός, όν [μᾰ] qui conduit un char, Parth.*6,3* (ἅρμα, ἄγω).

ἁρματηλασία, ας (ἡ) [μᾰλᾰ] action de conduire un char, Xén. *Cyr. 6,1,27*; Luc. *Demosth. 23* (ἁρματηλάτης).

ἁρματηλατέω-ῶ [μᾰᾰ] conduire un char, Hdt.*5,9*; Xén.*Conv.4,6* (ἁρματηλάτης).

ἁρματ·ηλάτης, ου (ὁ) [μᾰᾰ] conducteur d'un char, *litt.* qui pousse (les chevaux d') un char, Pd. *P. 5, 115*; Xén. *Cyr. 6, 1, 15*; Soph. *El. 700* (ἅρμα, ἐλαύνω).

ἁρματ·ήλατος, ος, ον [μᾰᾰ] 1 où les chars peuvent passer, Jambl. *Protr. p. 60,1* || 2 qui tourne avec la roue, *litt.* poussé comme une roue de char (Ixion) Eur. *H. f.1297* (ἅρμα, ἐλαύνω).

Ἁρματίδης, ου, *ion.* **εω** (ὁ) Harmatidès, *h.* Hdt.*7,227* (ἅρμα).

ἁρματίζομαι [μᾰ] être voituré sur un char, Lyc.*1319* (ἅρμα).

ἁρματίτης, ου (ὁ) [μᾰ] qui va en char, Philstr.*788* (ἅρμα).

ἁρματο·δρομέω-ῶ [μᾰ] prendre part à une course de chars, Apd. *3, 5,5* (ἅρμα, δρόμος).

ἁρματο·δρομία, ας (ἡ) [μᾰ] course de chars, Str.*236* (*v. le préc.*).

ἁρματόεις, εσσα, εν [μᾰ] *c.* ἁρμάτειος, Critias (Ath. *28* c).

ἁρματό·κτυπος, ος, ον [μᾰῠ] qui résonne du bruit des chars, Eschl. *Sept. 204* (ἅρμα, κτυπέω).

ἁρματο·πηγός, οῦ (ὁ) [μᾰ] fabricant de chars, charron, Il. *4, 485*; Thcr.*25,247* (ἅρμα, πήγνυμι).

ἁρματοποιία, ας (ἡ) [μᾰ] fabrication d'un char, Hermias *5* (ἁρματοποιός).

ἁρματο·ποιός, ός, όν [μᾰ] *c. le préc.* Jos. *A. J. 6, 3, 5* (ἅρμα, ποιέω).

ἁρματο·τροφέω-ῶ [μᾰ] entretenir une écurie de courses, Xén. *Ag. 9, 6*; DL. *4, 17* (ἅρμα, -τροφος *de* τρέφω).

ἁρματο·τροφία, ας (ἡ) [μᾰ] entretien d'une écurie de courses, Xén. *Hier.11,5* (*v. le préc.*).

ἁρματο·τροχιά, ᾶς (ἡ) [μᾰ] ornière, Luc. *Demosth. 23*; El. *N.A. 2, 37* (ἅρμα, τροχός).

ἁρμα·τροχιή, ῆς (ἡ) [μᾰ] *c.* ἁρματοτροχιά, Il.*23,505*.

Ἁρματοῦς, οῦντος (ὁ) [μᾰ] Harmatunte, *v. de Troade*, Thc. *8, 101* (*contr. de* ἁρματόεις, -όεντος).

ἁρματωλία, ας (ἡ) [μᾰ] *c.* ἁρματηλασία, *avec jeu de mots sur* ἁμαρτωλία, Ar. *Pax 415*.

ἁρμ·ελάτης, ου (ὁ) *c.* ἁρματηλάτης, Eun.*71,16*.

Ἀρμένη *ou* **Ἀρμήνη, ης** (ἡ) Arménè *ou* Armène (*auj.* Aktiman) *port de Sinope*, Xén. *An.1,15,17* (Ἀρμήνη); Str. *545* (Ἀρμένη).

Ἀρμενία, ας (ἡ) Arménie, *contrée d'Asie*, Xén. *An. 3, 5, 17*, *etc.*; ἡ μεγάλη Ἀ. Str. *521*, *etc.*; la Grande Arménie; ἡ μικρὰ Ἀ. Plut. *Luc.19*, *etc. ou* ἡ μικροτέρα Ἀ. DC. *49, 33*; ἡ βραχυτέρα, App. *Mith.15,105*, *etc. ou simpl.* ἡ ἑτέρα (*p. opp. à* ἡ μεγάλη) DC. *36, 11*, la Petite Arménie || ⋙ *Ion.* Ἀρμενίη, Hdt. A. Pl. *4, 61*.

Ἀρμενιακός, ή, όν, d'Arménie, Str. *530*; Diosc. *4, 48*, *etc.*; Plut. *Pomp. 31*, *etc.* (Ἀρμενία).

1 ἀρμένιον, *v.* ἀρμένιος.

2 ἀρμένιον, ου (τὸ) *seul. plur.* outillage d'un chantier, Héron *Aut. 265* (ἄρμενον).

Ἀρμένιον ὄρος (τὸ) *v. le suiv.*

1 Ἀρμένιος, ος, ον, d'Arménie, arménien, Xén. *An. 4, 5, 33*, *etc.*; ἡ Ἀρμενία γῆ, Xén. *Cyr. 3, 2, 18*, *c.* Ἀρμενία; Ἀρμένιον οὖρος, Hdt. *1, 72*; *ou* Ἀρμένια ὄρη, Str. *77*, *etc.* les monts d'Arménie (*auj.* Karadja Dagh); τὸ ἀρμένιον, Diosc.*5,105*, couleur bleue produite avec certaines substances d'Arménie; *subst.* οἱ Ἀρμένιοι, Hdt. *3, 93*, *etc.* les Arméniens; *au sg.* Ἀρμένιος, Plut. *Luc. 31*, *etc.* un Arménien (Ἀρμενία).

2 Ἀρμένιος, ου (ὁ) 1 Arménios, *ou* « l'Arménien » *h.* Alcphr. *Ep. 1, 13* || 2 Arminius *chef germain*, Str. *291, 292*.

Ἀρμενίς, ίδος (ὁ) *c.* Ἀρμενία, A.Pl.*39,1*.

ἀρμενιστί, *adv.* à la façon des Arméniens, STR. *500* (Ἀρμένιος).

ἄρμενον, ου (τὸ) *seul. plur.* **1** agrès d'un navire, HÉS.*O.806;* THCR. *22, 13* || **2** instruments de travail, outils, ANTH. *6,205, etc.* || **3** appareil de chirurgie, HPC.*Off.740,etc.* (*neutre de* ἄρμενος, *v.* ἀραρίσκω).

ἀρμενο·ποιέω-ῶ, mettre à la voile, DOSITH. (*Gramm. lat. Keil 7,432,21*) (ἄρμενον, π.).

ἄρμενος, η, ον, *v.* ἀραρίσκω.

ἀρμένως, *adv. de* ἄρμενος, EN. TACT.*18,8.*

ἁρμή, ῆς (ἡ) union, Q. SM. *11,361* (R. Σαρ *d'où* Ἀρ, lier, unir; *cf.* εἴρω; *v.* ἁρμός).

Ἀρμήνη, *v.* Ἀρμένη.

ἁρμογή, ῆς (ἡ) **1** jonction, jointure, LUC. *Zeux.6; particul.* jointure de deux os, GAL.*19,460, etc.* || **2** ajustement, arrangement, POL. *6, 18, 1, etc.; d'où* proportion, harmonie, EUP. (POLL.*4,8*) (ἁρμόζω).

ἁρμόδιος, α, ον : I bien ajusté, THGN. *422* || **II** *fig.* **1** proportionné, convenable, agréable, PD. *N. 1, 21;* ARSTT.*Plant.2,6,1; avec le dat.* LUC. *V. auct. 26* || **2** de caractère facile, PARTH. *16* || *Cp.* -ώτερος, HPC. *1282, 50; sup.* -ώτατος, DH. *1,38;* LUC. *Laps.5, etc.* (ἁρμόζω).

Ἁρμόδιος, ου (ὁ) Harmodios, *meurtrier d'Hipparque, de complicité avec Aristogiton,* HDT.*5,55,etc.* (*v. le préc.*).

ἁρμοδίως, *adv.* avec de justes proportions, convenablement, PLUT. *Arist. 24* || *Sup.* -ώτατα, AR. *Nub. arg.* (ἁρμόδιος).

ἁρμοζόντως, *adv.* convenablement, DS. *3,15;* JOS. *A. J. 6,1,2, etc.* (ἁρμόζω).

ἁρμόζω (*impf.* ἥρμοζον, *f.* ἁρμόσω, *ao.* ἥρμοσα, *pf.* ἥρμοκα; *pass. f.* ἁρμοσθήσομαι, *ao.* ἡρμόσθην, *pf.* ἥρμοσμαι) **I** *tr.* **1** ajuster, adapter : τί τινι, OD. *5, 247,* une chose à une autre; χαίταν στεφάνοισιν, PD. *I. 6, 39,* poser une couronne sur les cheveux; πόδα ἐπὶ γαίας, EUR. *Or. 233,* poser son pied sur le sol; σιδηραῖς ἐν ἄρκυσι, EUR. *Bacch. 231,* entraver dans des liens de fer; *avec un acc. seul:* ἁ. ἔπεα, PD.*P.3,114,* composer (*litt.* ajuster) des vers; τῆς διανοίας τὸ ἡρμοσμένον, LUC. *Nigr. 26,* l'harmonie de la pensée || **2** unir: ἁ. κόρα τινά, PD.*P.9,121,* donner à une jeune fille un époux assorti, *ou simpl.* donner un époux à une jeune fille; ἁ. γάμον, PD.*P.9,13;* EUR.*Ph.411,* assortir *ou* former une union; *au pass.* ἡρμόσθαι θυγατέρα τινὸς γυναῖκα, HDT.*3,137,* avoir pour femme la fille de qqn || **3** *p.ext.* diriger, gouverner: στρατόν, PD.*N.8,11,* une armée; *en parl. des gouverneurs de villes ou harmostes* (*v.* ἁρμοστής) *lacédémoniens; abs.* ἁ. ἐν πόλει, XÉN.*Lac.14, 2,* être harmoste dans une ville; ἁρμόζειν τὴν Ἀσίαν, LUC.*Tox.17,* gouverner l'Asie comme harmoste || **II** *intr.* **1** s'adapter, être ajusté, être proportionné, être d'accord : θώραξ περὶ τὰ στέρνα ἁρμόζων, XÉN. *Cyr. 2,1,16, ou* θώρηξ τινὶ ἁρμόζων, IL.*3, 333,* cuirasse qui s'adapte bien autour de la poitrine *ou* au corps de qqn; λύραν ἐπίτειν', ἕως ἂν ἁρμόσῃ, MACH. (ATH.*346* a) tends fortement la lyre jusqu'à ce qu'elle soit d'accord; *p. suite,* correspondre à, HÉRON *Aut. 263* || **2** *impers.* ἁρμόζει, il convient, il sied : *avec une prop. inf.* SOPH.*Tr. 731,* il convient que; *avec un inf.* DÉM.*240,2, etc.* il convient de, *etc.;* ἁρμόζει εἴς τι, PLAT. *Pol. 289* b; πρός τι, PLAT. *Pol. 286* d, cela convient pour qqe ch.; *participe* ἁρμόζων, ουσα, ον, qui convient, convenable, PD.*P.4,129; avec le dat.* PLAT.*Lach. 188* a, *etc. ou avec le gén.* POL. *1, 44* || *Moy.* **1** ajuster, mettre d'accord : λύραν, PLAT.*Rsp.349* e, accorder une lyre; ἁρμονίαν, PLAT.*Rsp.591* d, faire un accord || **2** construire, fabriquer pour soi, *acc.* OD.*5,162* || **3** unir à soi: τινὸς θυγατέρα, HDT. *5, 32,* prendre pour femme la fille de qqn || ⋙ *Act. prés. part. dor.* ἁρμόζοισα, PD. *P.9;13. Impf. dor.* ἅρμοζον, PD.*N.8, 11. Ao. dor.* ἅρμοσα, PD. *P. 3, 114, d'où part. dor.* ἁρμόσαις, PD.*N.7,98.* — *Pass. ao. dor.* ἁρμόχθην, PHILOL. (DL. *8, 85*). *Pf. 3 sg. dor.* ἅρμοκται, ECPHANT. (STOB. *Fl. 48,64*). — *Moy. ao. dor.* ἁρμοξάμην, ALCM. *71 Bgk.* — *Pind. et les Trag. emploient de préférence* ἁρμόζω, *Xénophon, Platon et les Orateurs* ἁρμόττω, *les Com. l'un ou l'autre indifféremment; les récents éditeurs restituent partout chez les prosat. att.* ἁρμόττω, *seule forme usitée dans les inscr. att.* (*Meisterh. p.141*) (ἁρμόδιος).

Ἁρμοθόη, ης (ἡ) Harmothoè, *Amazone,* Q. SM.*1,44 et 533* (ἁρμός, θοός).

ἁρμοῖ, *adv.* **1** sur-le-champ, tout à l'heure, ESCHL. *Pr.615;* THCR.*4,51* || **2** doucement, tranquillement, HPC. *591,47, etc.* (ἁρμός).

Ἁρμο·κύδης (ὁ) [ῡ] Harmokydès, *h.* HDT.*9,17* (ἁρμός, κῦδος).

ἁρμο·λογέω-ῶ, arranger, organiser, ANTH. *7, 554* (ἁρμός, -λογος *de* λέγω).

ἁρμονία, ας (ἡ) **I** ajustement, *d'où :* **1** assemblage, emboîtement (de planches, *etc.*) OD. (*au plur.*) *5,248, 361; d'où* jointure, joint (de deux planches, de pierres, *etc.*) HDT.*2,96;* AR.*Eq. 533;* DS. *2,8, etc.;* soudure (de deux os) GAL. *2,255* || **2** *fig.:* accord, convention, IL.*22,255; d'où* loi, ordre, ESCHL. *Pr.551* || **II** juste proportion, harmonie d'un tout (d'une construction, du corps, *etc.*) PHOC.*96;* HPC.*277,6; 749* d; τὰν Διὸς ἁρμονίαν, ESCHL. *Pr. 551,* l'ordre harmonieux établi par Zeus; *d'où :* **1** *t. de mus.* accord de sons, *particul.* accord d'octave, PLAT. *Rsp. 617* b; PLUT. *M. 1145* a, *etc. ou* mode (lydien, *etc.*) *c.* τόνος *ou* τρόπος, PD. *P. 4,45;* PLAT. *Rsp.398* e; ARSTT. *Pol. 3,3,8, etc.* || **2** arrangement de paroles pour un morceau de musique, PLAT.*Theæt.175* e, *176* a || **3** *t. de rhét.* nombre, harmonie, ARSTT.*Rhet. 3,1,4* || **4** *fig.* conformation de l'esprit, caractère, tempérament, EUR. *Hipp. 162* || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. HPC. *ll. cc.; dat. pl. ép.* -ίῃσιν, OD.*ll.cc.* (ἁρμόζω).

Ἁρμονία, ας (ἡ) Harmonia : **1** *fille d'Arès et d'Aphrodite,* HH.*Ap.195;* HÉS.*Th.937, etc. personnifie par son origine et par son union avec Kadmos* (*Cadmus*) *la civilisation des contrées barbares,* PLUT. *Pel. 19* || **2** *autre,* ANTH.*7,337* || ⋙ *Ion.* Ἁρμονίη, HH. HÉS. *ll.cc.* (*v. le préc.*).

ἁρμονιακῶς, *adv. c.* ἁρμονίως, ARSTNT.*1,13.*

Ἁρμονίδης, ου (ὁ) Harmonidès : **1** *artiste troyen,* IL.*5,60* || **2** *joueur de flûte,* LUC. *Harm. 2* || ⋙ *Voc.* -η, LUC.*l. c.; gén. épq.* -εω, IL. *l. c.* (*patr. d'* Ἅρμων).

ἁρμονίη, *v.* ἁρμονία.

Ἁρμονίη, *v.* Ἁρμονία.

ἁρμονικός, ή, όν : 1 habile musicien, PLAT. *Phædr. 268* d || **2** *t. de mus.* conforme aux lois des accords, musical, T. LOCR.*96* a; PLAT. *Phædr. 286* e; PLUT. *M. 1133* e, *etc.;* ἡ ἁρμονική (*s. e.* τέχνη) ARSTT.*Metaph.3,7, etc.* la science de la musique || *Sup.* -ώτατος, PHIL. *1,22; 26,31* (ἁρμονία).

ἁρμονικῶς, *adv.* d'une manière bien réglée, ARSTNT.*1,13, p.62,16.*

ἁρμόνιος, ος, ον, bien ajusté, qui s'accorde bien, harmonieux, CLÉM. *447, etc.;* SPT.*Sap.16,20* || *Cp.* -ώτερος, CLÉM.*833* (ἁρμονία).

Ἁρμόνιος, ου (ὁ) Harmonios, *h.* PLAT. (PLUT. *Qu.conv. 9, 5, 2*) (*cf. le préc.*).

ἁρμονιώδης, ης, ες, *seul. sup.* -έστατος, *c. le préc.* SOCR.*Ep.15* (ἁρμονία, -ωδης).

ἁρμονίως, *adv.* harmonieusement, JOS.*A.J.8,3,2;* PHIL. *1,179, etc.* (ἁρμόνιος).

ἁρμορακία, ας (ἡ) *autre n. de la plante* ῥαφανὶς ἀγρία, DIOSC. *2, 138.*

1 ἁρμός, οῦ (ὁ) **1** emboîtement, jointure, SOPH.*Ant.1216;* EUR.*Med.1315, etc.; d'où* fente, DH.*5,7;* PLUT.*Alex. 3* || **3** ce qui sert à emboîter, à fixer, clou, cheville, EUR.*fr.362,12* (R. Σαρ, *d'où* Ἀρ, *cf.* ἁρμή).

2 ἁρμός, οῦ (ὁ) articulation, *particul.* épaule du cheval, HIPPIATR.(*lat.* armus).

ἅρμοσμα, ατος (τὸ) assemblage, ajustement, EUR. *Hel. 411* (ἁρμόζω).

ἁρμόσσω, *v.* ἁρμόττω.

ἁρμοστέον, *vb. d'*ἁρμόζω, DYSC. *Pron. p.101* b; CLÉM.*196.*

ἁρμοστήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* XÉN. *Hell.4,8,39;* PLAT.COM.*fr.2,658.*

ἁρμοστής, οῦ (ὁ) **1** harmoste, *nom des gouverneurs que les Lacédémoniens établirent, durant leur hégémonie, dans les îles ou les cités étrangères,* THC.*8,5;* XÉN. *Hell.2,4, 28* || **2** gouverneur d'une colonie athénienne, XÉN. *An. 5,5,19* || **3** *en gén.* gouverneur, préfet, LUC.*Tox.17 et 32; à Rome,* triumvir, APP.*Civ.4,7* (ἁρμόζω).

ἁρμοστικός, ή, όν, qu'on peut adapter, THEOL.*34* (ἁρμόζω).

ἁρμοστός, ή, όν : 1 adapté, ajusté, proportionné, POL.*22,11,15; t.techn.* jointif; ἁ. κανόνια, HÉRON *118,* pièces emboîtées *ou* articulées (assemblage non rigide) || **2** qui convient à, *dat.* PHILÉM.(ATH.*569* e) (ἁρμόζω).

ἁρμόστωρ, ορος (ὁ) chef, ESCHL. *Eum.456* (*cf.* ἁρμοστήρ).

ἁρμοστῶς, *adv.* d'une manière proportionnée *ou* convenable, HÉRON *Aut.253;* PLUT.*M.438* a (ἁρμοστός).

ἁρμοττόντως, *adv. c. le préc.* PHIL.BYZ.*82* (ἁρμόττω).

ἁρμόττω (*impf.* ἥρμοττον) *att. c.* ἁρμόζω (*v. ce mot*) PLAT. *Pol.286* d, *etc.; pass.* ἁρμόττομαι, PLAT. *Rsp. 349* e, *591* d, *etc.* || ⋙ *Ion.* ἁρμόσσω, HPC.*3,558 Littré.*

ἁρμῷ, *adv. c.* ἁρμοῖ, PHÉRÉCR. (EROT.).

Ἅρμων, ονος (ὁ) Harmôn, *Troyen*, Q.Sm. *10,86*; *cf*. Ἁρμονίδης.

ἄρνα, ἄρνε, *v*. ἀρήν.

Ἄρναι, ῶν (αἱ) Arnes, *v. de Chalcidique*, Thc.

Ἀρναῖος, ου (ὁ) Arnæos, *ancien nom du mendiant Iros*, Od. *18,5*.

Ἀρνάκης, ου (ὁ) Arnakès, *eunuque de Xerxès*, Plut. *Them. 16*, *Arist. 9*.

ἀρνακίς, ίδος (ἡ) [ᾰκ] peau d'agneau, Plat. *Conv. 220* b; Ar. *Nub. 730* (* ἄρναξ, *d'* ἀρήν.)

Ἀρνάπης, ους (ὁ) Arnapès, *Perse*, Xén. *Hell. 1,3,12*.

ἀρνέα, ας (ἡ) peau d'agneau, Hdn gr. *Phil. p. 445* (ἀρήν).

ἄρνειον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* ἀρνόγλωσσον, Diosc. *2,152* (ἀρήν).

ἄρνειος, α, ον, d'agneau, Oracl. (Hdt. *1,47*); Xén. *An. 4,5,31*; Phérécr. (Ath. *96* b), *etc*.; ἀ. φόνος, Soph. *Aj. 309*, égorgement d'agneaux (ἀρήν).

ἀρνειός, ός, όν, de la nature de l'agneau: ἀ. ὄϊς, Od. *10,527,572*, *d'où subst*. ὁ ἀ. Il. *2,550*; *3,197*; Od. *1,25*, *etc*. bélier || ⋙ *Inscr. att*. ἀρνεώς (*sel. Köhler* ἀρνέως) CIA. *2, 844* (*400/350 av. J.C.*) (ἀρήν).

ἀρνεο·θοίνης, ου (ὁ) qui festine avec de la viande d'agneau, A.Pl. *235* (ἀρήν, θοίνη).

ἀρνέομαι·οῦμαι (*impf*. ἠρνούμην, *f*. ἀρνήσομαι, *ao*. ἠρνήθην, *pf*. ἤρνημαι) **1** nier, *avec l'inf*. Hdt. *6, 13*; Eschl. *Eum. 611*; Eur. *I.A. 966*; *avec* μή *et l'inf*. Ar. *Eq. 572*; Xén. *Ath. 2, 17*, *etc*.; *avec* μὴ οὐ *et l'inf*. DC. *50,22*; *avec* ὅτι οὐ, ὡς οὐ *et l'ind*. Xén. *Ath. 2, 17*; Dém. *124 fin*, *etc*.; *poét. avec un partic*. οὐ γὰρ εὐτυχῶν ἀρνήσομαι, Eur. *Alc. 1158*, car je ne nierai pas que je ne sois heureux || **2** repousser, refuser: γάμον, Od. *1,249*, repousser un hymen; ἔπος, Il. *14,212*; Od. *8,358*, *etc*. une prière; χρείαν, Dém. *319, 26*, décliner une obligation; *abs*. refuser, dire non, Il. *19,304*, *etc*. || **3** *p. suite*, se rétracter: ἃ δ' εἶπον εἰς ἅπαντας οὐκ ἀρνήσομαι, Eur. *Hec. 303*, ce que j'ai dit devant tous, je ne le rétracterai pas; *cf*. Eur. *Med. 626* || ⋙ *Prés. part. ion*. ἀρνεύμενος, Hh. *Merc. 390*. *Ao. épq. ion. et de prose réc*. ἠρνησάμην, Anth. *11, 272*; Call. *Cer. 75*; Nonn. *4, 36*, *etc*.; *en prose réc*. DH. *9,13*; Luc. *D. mer. 7, 4*, *etc*.; *rar. en prose att*. Eschn. *3, 224 B.-Sauppe*; Hyp. *fr. 3, 140*; *poét*. ἀρνησάμην, Anth. *7, 473*; *opt. 2 sg*. ἀρνήσαιο, Il. *14,191*; *inf*. ἀρνήσασθαι, Il. *14,212*; Od. *21, 345*; Hdt. *3, 1*, *etc*.; *en prose réc*. Arstt. *Top. 8, 7*; DL. *2, 12, 5*; *part*. ἀρνησάμενος, Hpc. *Epist. 9, 368 Littré*; *en prose réc*. DL. *2,12, 4*, *etc*.

ἄρνεσσι, *v*. ἀρήν.

ἀρνευτήρ, ῆρος (ὁ) qui plonge la tête en avant, plongeur, Il. *12,385*; *16,742*; Od. *12,413* (ἀρνεύω).

ἀρνευτής, οῦ (ὁ) *litt*. « le plongeur » *sorte de poisson*, Numén. (Ath. *304* d) (ἀρνεύω).

ἀρνεύω, bondir comme un agneau, Lyc. *465* (*part. ao*. ἀρνεύσας); *part*. bondir pour plonger, *d'où* plonger, Lyc. *1103* (*part. prés*.) (ἀρήν).

ἀρνεώς *ou* ἀρνέως, *v*. ἀρνειός.

Ἄρνη, ης (ἡ) Arnè: **1** *v. de Béotie*, Il. *2,507*, *7,9*, *etc*. || **2** *v. de Thessalie*, Hés. *Sc. 475*; Thc. *1,12*, *etc*.

Ἀρνηΐδες ἡμέραι (αἱ) jours de fête en souvenir de Linos, *à Argos*, Cléarq. (El. *N.A. 12,34*), *cf*. ἀρνίς.

ἀρνησί·θεος, ος, ον, qui nie Dieu, Orig. *3, 1008* b *Migne* (ἀρνέομαι, θεός).

ἀρνήσιμος, ος, ον, qu'on peut nier, Soph. *Ph. 74* (ἀρνέομαι).

ἄρνησις, εως (ἡ) **1** action de nier, dénégation, Eschl. *Eum. 588*; Soph. *O.R. 578*, *El. 527*; Plat. *Leg. 948* d, *etc*. || **2** *t. de gr*. négation, D.Thr. *642,3*; Lesbon. *187* (ἀρνέομαι).

ἀρνησί·χριστος, ος, ον, qui nie le Christ, Bas. *116* a, *777* a *Migne* (ἀρνέομαι, Χριστός).

ἀρνητέον, *vb. d'*ἀρνέομαι, Arstt. *Top. 8,7*; Hld. *1,26*.

ἀρνητικός, ή, όν, négatif, *t. de gr*. DL. *7,70* (ἀρνέομαι).

ἀρνίον, ου (τὸ) **1** jeune agneau, Lys. *906, 2*; Philippid. (Stob. *Fl. 2,10*) || **2** peau d'agneau, toison, Luc. *Salt. 43* (ἀρήν).

ἀρνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c*. ἀρνηΐδες ἡμέραι, Con. *19*.

Ἄρνισσα, ης (ἡ) Arnissa, *v. de Macédoine* (*près de la v. moderne* d'Ostrowa) Thc. *4,128*.

ἀρνό·γλωσσον, ου (τὸ) plantain, *litt*. langue d'agneau, Th. *H.P. 7,8,3*, *etc*.; Diosc. *2,153*; Luc. *Trag. 150*; (ἀρήν, γλῶσσα).

ἀρνο·κόμης, ου (ὁ) aux cheveux bouclés comme une toison d'agneau, Macr. *Sat. 1,17* (ἀρήν, κόμη).

ἀρνο·κτασία, ας (ἡ) [τᾰ] égorgement d'un agneau *ou* d'agneaux, Rhét. (*W. 3, 607*) (ἀρήν, κτείνω).

1 ἀρνός, *v*. ἀρήν.

2 ἀρνός, οῦ (ὁ) agneau, Es. *157 Cor*. (*v*. ἀρήν).

ἀρνο·τροφία, ας (ἡ) élevage d'agneaux, Geop. *18,1,2* (ἀρήν, -τροφος, *de* τρέφω).

Ἀρνούτιος (ὁ) *c*. Ἀρούντιος, Plut. *Parall. min. 19*.

ἀρνο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mange des agneaux, Man. *4, 255* (ἀρήν, φαγεῖν).

ἄρνυμαι (*seul. prés. et impf*.) [ῠ] **I** s'efforcer de prendre, d'obtenir *ou* de conserver: ψυχήν, Od. *1, 5*, lutter pour sauver sa vie; τιμήν τινι, Il. *1, 159*, chercher à venger qqn; βοείην ἀ. Il. *22,160*, se disputer une peau de bœuf || **II** *p. suite*: **1** conserver, maintenir: πατρὸς κλέος, Il. *6,646*, la gloire de son père || **2** prendre, recevoir, obtenir: μισθόν, Plat. *Prot. 349* a, *etc*.; Arstt. *Pol. 3,16,7*, une récompense; λώβαν, Eur. *Hec. 1073*, tirer vengeance de qqe ch.; μάθησιν, Soph. *Tr. 711*, parvenir à savoir qqe ch.; μᾶλλον ἄρνυσθαι, Plat. *Leg. 944* c, prendre de préférence, préférer, *acc*. || ⋙ *Impf. poét. sans augm*. ἀρνύμην, Il. *22,160*. *Pour le fut. et l'ao. on emploie les temps d'* αἴρομαι (R. Ἀρ, lever; *cf*. αἴρω).

ἀρν·ῳδός, οῦ (ὁ) rhapsode qui disputait un agneau pour prix du chant, Eust. *Il. p. 6,26*; *Op. p. 53,39*, *etc*. (ἀρήν, ᾠδή; *cf*. τραγῳδός).

ἄρξαι, *inf. ao. d'* ἄρχω.

ἀρξεῦμαι, *v*. ἄρχω *fin*.

ἀροίμην, *opt. ao. 2 moy. d'* αἴρω.

ἄρομα, ατος (τὸ) champ, El. *N.A. 7, 8*; *16,14* (ἀρόω; *cf*. ἄρωμα).

ἀρόμεναι, *v*. ἀρόω.

ἀρόμενος, ἀρόμην, *v*. αἴρω *fin*.

ἀρόμμεναι, *v*. ἀρόω.

ἄρον, ου (τὸ) arum, *plante*, Arstt. *H.A. 8,17,4*; Th. *H.P. 1, 6, 6*, *etc*.

ἆρον, *impér. ao. d'* αἴρω.

ἄρος (τὸ) [ᾰ] *seul. nomin*. secours, Eschl. *Suppl. 885* (*cf*. ἀρήγω).

ἀρόσιμος, ος, ον [ᾰ] arable, *d'où* fertile, Sib. *14,115* (ἀρόω).

ἄροσις, εως (ἡ) [ᾰ] terre arable *ou* labourée, Il. *9,580*; Od. *9,134*; A.Rh. *1,826, 867*, *etc*. (ἀρόω).

ἀρότας, *v*. ἀρότης.

ἀροτέον [ᾰ] *vb. d'* ἀρόω, Gémin. (*Cram. 3,226*).

ἀροτεύω [ᾰ] *c*. ἀροτρεύω, *forme réc. attribuée à Phérécyde par le Schol. de* Pd. *P. 4, 133*.

ἀροτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] **1** laboureur, Il. *18,542*, *etc*.; Hdt. *1,125*, *etc*.; *fig*. père, Eur. *Tr 135*; Anth. *App. 356* || **2** *adj*. βοῦς ἀροτήρ, Hés. *O. 403*; Arat. *132*; Plut. *Pyrrh. 5*; Luc. *Sacr. 12*, *etc*. bœuf de labour (ἀρόω).

ἀροτήριος, ος, ον [ᾰ] *c*. ἀροτήσιος, Lyc. *156*.

ἀρότης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** laboureur, Pd. *I. 1,48*; *N. 6,33*; Hdt. *4,2*, *etc*.; *fig*. Call. *fr. 436* || **2** *adj*. qui laboure, Hpc. *Art. 784* || ⋙ *Dor*. ἀρότας [τᾱ] Pd. *ll. cc*. (*cf*. ἀροτήρ).

ἀροτήσιος, ος, ον [ᾰ] propre au labour, Arat. *1053* (ἄροτος).

ἄροτος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** labour, travail des champs, Hés. *O. 382, 456*; Hdt. *4,46*, *etc*.; *fig*. action d'engendrer, de créer, Plat. *Crat. 406* b; Luc. *Tim. 17*, *etc*. || **II** *p. suite*: **1** champ labouré, Od. *9,122* (*plur*.) Eschl. *Suppl. 638* || **2** produit des champs, récolte, Soph. *O.R. 270* (*accent*. ἀροτός) || **3** *fig*. fruits du champ conjugal (*v*. ἄρουρα), *c. à d*. rejetons, enfants, Eur. *Med. 1281*, *Ion 1095* || **4** temps du labour, Hés. *O. 448*; *d'où* année, Soph. *Tr. 69, 825* (ἀρόω).

ἀροτραῖος, α, ον [ᾰ] de laboureur, Anth. *7, 209* (ἄροτρον).

ἀρότρευμα, ατος (τὸ) [ᾰρ] labour, Poèt. (Stob. *Ecl. 1,1000*) (ἀροτρεύω).

ἀροτρεύς, έως (ὁ) [ᾰ] laboureur, Thcr. *25, 1* et *51*; Anth. *7, 196*, *etc*. (ἀροτρεύω).

ἀροτρευτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c. le préc*. Anth. *9, 299*, *etc*.

ἀροτρεύω [ᾰ] labourer, Lyc. *1072*; Nic. *Th. 6*, *etc*. (ἄροτρον).

ἀροτρητής, οῦ [ᾰ] *adj. m*. de laboureur, Anth. *6,41*; *9,23* (ἄροτρον).

ἀροτρίασις, εως (ἡ) [ᾰρ] labour, Spt. *Gen. 45,6* (ἀροτριάω).

ἀροτριάω-ῶ [ᾰρ] (*impf*. ἠροτρίων, *f*. ἀροτριάσω, *ao*. ἠροτρίασα. *pf. inus*.; *pass. impf*. ἠροτριώμην, *pf. part*. ἠροτριαμένος *ou* -ασμένος) labourer, Th. *H.P. 8,6,3*; Luc. *Philopatr. 4* || ⋙ *Part. prés. épq. dat. sg*. ἀροτριόωντι, Call. *Dian. 161* (ἄροτρον).

ἀρότριος, ος, ον [ᾰ] qui préside au labour (Phœbus) Orph. *H. 33,3*.

ἀροτριόω-ῶ (*seul. fut. pass*. -ωθήσεται, *et part. pf. pass*. ἠροτριωμένην) [ᾰ] labourer, Plut. *M. 1161* c (*part. pf. pass*.); Spt. *Esaï. 7,25* (*fut. pass*.) (ἀρότριος).

ἀροτριόωντι, *v*. ἀροτριάω.

ἀροτρο·δίαυλος, ος, ον [ᾰ] qui trace les sillons avec la charrue, Anth. *10, 101* (ἄροτρον, δ.).

ἀροτρο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à une charrue, DS. *3,3* (ἀ. εἶδος).

ἄροτρον ου (τὸ) [ᾰ] charrue, Il.

40, 353; Od. 18,374; Thgn.*1201;* Pd. *P. 4, 224, etc.; plur. au sens du sg.* Ar. *Pl. 515;* Mosch. *8,6; fig.* Nonn. *12, 46, etc.* (ἀρόω).

ἀροτρο·πόνος, ος, ον [ᾰ] qui travaille avec la charrue, Anth. *9, 274* (ἄ. πένομαι).

ἀροτρό·πους, -ποδος (ὁ) [ᾰ] soc de la charrue, Spt. *Iud.3,31* (ἄ. πούς).

ἀροτρο·φορεω-ῶ (*seul. inf. prés.*) [ᾰ] tirer (*litt.* transporter) la charrue, Anth. *9, 347* (ἄ. -φορος *de* φέρω).

Ἀρούηρις (ὁ) Arouèris, *divinité égyptienne,* Plut. *Is. et Osir. 12.*

Ἀρούντιος Πατέρκουλλος (ὁ) = *lat.* Aruntius Paterculus, *artiste sicilien,* Arist. mil. (Plut. *Par. min 39*).

ἄρουρα, ας (ἡ) [ᾰρ] I terre labourée *ou* labourable, champ, Il. *6, 175; 9,141; 11,68, etc.; fig.* le champ conjugal, *d'où* sein maternel, *par une métaph. anal. à celle de* σπέρμα (*cf.* ἀροτήρ, ἄροτος, ἀρόω, *etc.*) Eschl. *Sept.754;* Soph.*O.R.1257;* Plat.*Leg. 839* a, *etc.* || II *p. ext.* 1 terre, pays; πατρὶς ἄ. Od.*1,407,* patrie || 2 la terre, *en gén.* Il.*8,486,etc.;*Od.*7,332* || 3 mesure agraire=*1/4 du* πλέθρον (22 500 pieds carrés) Hdt. *2, 168* || ⋙ *Ion. nom.* ἄρουρα, Il.*3,115; 4,174,etc.*Od. *1,407, etc.; gén.* ἀρούρης, Il. *3, 246, etc.; dat.* ἀρούρῃ, Il. *12, 422; acc.* ἄρουραν, Il.*8,486,etc.;* Od.*2,328,etc.* (R. Ἀρ, ajuster, préparer, *d'où rad.* ἀροF-; *v.* ἀρόω).

ἀρουραῖος, ος, ον [ᾰρ] des champs, rustique, Hdt. *2,141;* Ar. *Ran. 840;* Dém. *307, 25, etc.* || ⋙ *Fém. ion.* -αίη, Anth. *7,195. Plur. masc. dor.* ἀρωραῖοι (*vulg.* ἀρωαῖοι), Ar. *Ach. 762* (ἄρουρα).

ἀρούριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit champ, Anth. *11,365* (ἄρουρα).

ἀρουρίτης, ου [ῑ] *adj. m.* des champs, rustique, Babr.*105,29* (ἄρουρα).

ἀρουρο·πόνος, ος, ον [ᾰ] qui travaille aux champs, Anth. *6, 36; 104* (ἄρουρα, πένομαι).

ἀροῦσι, *3 pl. fut. d'*αἴρω, *ou prés. d'*ἀρόω.

ἀρόω-ῶ (*f.* ἀρόσω, *ao.* ἤροσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἠρόθην, *pf.* ἀρήρομαι, *pl. q. pf.* ἀρηρόμην) [ᾰ] 1 labourer, cultiver, *acc.* Od. *9,108;* Hés. *O. 22;* Hdt. *4,19, etc.;* Xén. *Œc. 4, 15, etc.* || 2 ensemencer, semer, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Phædr. 276* b; *fig.* féconder, Soph. *O.R. 1497, d'où, au pass.,* être engendré, Soph.*O.R.1485* || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. épq.* ἀρόωσι (*p.* ἀροῦσι) Od. *9,108;* A. Rh. *1,796; sbj. 2 sg.* ἀρόῃς (*sel. d'autres* ἀρόῳς) Hés. *O. 479; inf. épq.* ἀρόμμεναι, Hés. *O. 22* (*var.* ἀρόμεναι *ou* ἀρώμεναι). *Fut. poét.* ἀρόσσω, Anth. *7,175* (*var.* ἀρώσω). *Ao. poét.* ἄροσσα, A. Rh. *3, 1053, d'où inf.* ἀρόσσαι, A.Rh.*3,497; ou* ἄροσα [ᾰρ] Call. *Cer. 137.* —*Pass. pf. part.* ἀρηρομένος, Il. *18,548;* Hdt. *4,97; Pl. q. pf. 3 sg.* ἀρήροτο, A. Rh.*3,1343.*—*Moy. fut. réc. 3 sg.* ἀρόσεται, Théod. mét. *76,510* (R. Ἀρ, adapter, mettre en état, *d'où le rad.* ἀροF-; *cf.* ἄρουρα, *lat.* arv-um *ou* aru-um).

ἁρπάγδην, *adv.* en ravissant, en arrachant, A. Rh. *1, 1017, etc.;* Opp. *H. 2,567, etc.* (ἁρπάζω).

ἁρπαγεύς, έως (ὁ) [ᾰγ] *c.* ἅρπαξ, Thém. *247* a.

ἁρπαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] I *act.* 1 rapacité, avidité, Xén. *Cyr. 5,2,17* || 2 rapine, rapt, pillage, Hdt. *1,2;* Att.; *plur. au sens du sg.*Hdt.*5,94;*Eschl. *Sept. 351, etc.* Eur. *Ph. 46, etc.;* ἁρπαγὴν ποιεῖσθαι, Thc.*3,62, où* ποιεῖν, Xén.*Cyr. 7,2,12,* piller; ἐφ' ἁρπαγὴν τρέπεσθαι, Thc. *4,104;* εἰς ἁρπαγὴν τρέπεσθαι, Xén. *Hell. 6, 5, 30,* se livrer au pillage || II *pass.* 1 ce qu'on a pillé, butin, Eschl. *Pers. 752; d'où* proie (des bêtes sauvages) Eschl. *Sept. 1014;* Eur. *El. 896* || 2 l'état de celui qui a été dépouillé, Eur. *I.A. 1266* || ⋙ *Dor.* ἁρπαγά, Eur. *Ph. 1021* (ἁρπάζ).

ἁρπάγη, ης (ἡ) [ᾰγ] 1 croc pour tirer un seau du puits, Mén. (Ammon. *p. 30*) || 2 râteau, Eur. *Cycl.33* (ἁρπάζω).

ἁρπαγιμαῖος,α,ον [ᾰγῐ] *c. le suiv.* Orph. *H. 28, 14.*

ἁρπάγιμος, η, ον [ᾰγῐ] ravi, volé, Call. *Cer. 9;* Anth.*11,290* (ἁρπάζω).

ἁρπάγιον, ου (τὸ) [ᾰγ] sorte de vase servant de clepsydre. A. Aphr. *Probl. 1, 95.*

Ἁρπάγιον, ου (τὸ) [ᾰγ] Harpagion, *litt.* « le Lieu du rapt », *lieu de Mysie, où fut enlevé Ganymède,* Thc.*8, 107* (ἁρπάζω).

ἁρπαγίστατος, *v.* ἅρπαξ.

ἅρπαγμα, ατος (τὸ) objet ravi, butin, fruit de vol, Plut. *M. 330* d; rapt, Eschn. *85, 27* (ἁρπάζω).

ἁρπαγμός, οῦ (ὁ) 1 rapt, vol, Plut. *M. 12* a || 2 butin, *d'où* ἁρπαγμὸν ποιεῖσθαί τι, NT. *Phil. 2,6,* faire de qqe ch. son bien, sa propriété; *p. suite,* s'attacher à qqe ch. comme à une prérogative (ἁρπάζω).

Ἅρπαγος, ου (ὁ) Harpagos : 1 *ministre d'Astyage,* Hdt.*1,80, etc.* || 2 *général de Darius, fils d'Hystaspe,* Hdt.*6,28, etc.*

ἁρπάζω (*impf.* ἥρπαζον, *f.* ἁρπάσομαι, *rar.* ἁρπάσω [ᾰσ], *ao.* ἥρπασα [ᾰσ], *pf.* ἥρπακα [ᾰκ]; *pass. f.* ἁρπασθήσομαι, *ao.* ἡρπάσθην, *pf.* ἥρπασμαι, *pl. q. pf.* ἡρπάσμην) 1 enlever de force, ravir, Il. *3, 444, etc.;* Od. *10, 48, etc.;* Soph. *Ph. 644;* Hdt. *1,2, etc.; d'où* piller, *acc.* Xén. *Cyr. 7, 2, 5, etc.* || 2 *p. suite,* saisir à la hâte, s'emparer vivement de : λᾶαν, Il. *12, 445,* saisir une pierre; ὅπλα, Xén.*An.5,9,8,* prendre ses armes en hâte; τινὰ μέσον, Hdt. *9, 107,* saisir qqn par le milieu du corps; ἁρπάζοντες ἀπογεύονται, Plat. *Rsp. 354* b, ils goûtent rapidement du bout des lèvres; πεῖραν ἁρπάζειν, Soph. *Aj. 2;* καιρόν, Plut. *Phil. 15,* chercher à saisir l'occasion; *fig.* saisir promptement, comprendre, Plut. *M. 647* e || *Moy.* (*f.* ἁρπάσομαι, *ao.* ἡρπασάμην) s'emparer de, se saisir violemment de, *acc.*Luc.*Tim.22, etc.* || ⋙ *Fut. att.* ἁρπάσομαι, Xén.*Cyr. 7,2,5;* Ar. *Pax 1118, Av.1460, etc.; qqf.* ἁρπάσω, Xén. *Hipp. 4, 17; fut. non att.* ἁρπάξω, Il.*22,310;* Babr.*89; en prose réc.* Apd.*2,4,70. Ao. dor.* ἅρπασα, Pd.*P. 3, 44; 9, 6;* Bion *2, 10; ao. non att.* ἥρπαξα, Il. *12,305;* Od. *15, 174; part.* ἁρπάξας, Pd.*N.10,67.* —*Pass. fut. réc.* ἁρπαγήσομαι, Jos.*B.J.5,10, 3;* NT. *1 Thess.4,17. Ao. non att.* ἡρπάχθην, Hdt. *2, 90; 8, 115;* Anth. *14, 95;* DS.*17, 74. Ao. réc.* ἡρπάγην, Lyc. *505;* Apd. *1,9,19. Pf. réc.* ἥρπαγμαι, Paus. *3, 18, 7* (*vulg.; conj.* -ασμαι), *d'où inf.* ἡρπάχθαι, Str. *13,1,11.* — *Moy. fut. contr.* ἁρπῶμαι, Spt.*Oser. 5, 14; 3 sg.* -ᾶται, Spt. *Ezech. 18, 7* (ἅρπαξ).

ἁρπάκτειρα, ας (ἡ) *fém. du suiv* Anth.*7,172.*

ἁρπακτήρ, ῆρος (ὁ) ravisseur, Il. *24,262;* Opp.*H.1,373* (ἁρπάζω).

ἁρπακτήριος, ος, ον, *c.* ἁρπακτικός, Lyc. *157.*

ἁρπακτικός, ή, όν, rapace, Diosc. *1,101, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Luc. *Pisc. 34* (ἁρπάζω).

ἁρπακτικῶς, *adv.* hâtivement, Sch.-Od.*6,250.*

ἁρπακτός, ή, όν : 1 ravi, violé, Hés. *O. 318* || 2 qu'on peut saisir par hasard, hasardeux, Hés. *O. 680* (ἁρπάζω).

ἁρπακτύς, ύος (ἡ) rapt, Call. *Ap. 94* (ἁρπάζω).

ἁρπάλαγος, ου (ὁ) [πᾰλᾰ] engin de chasse, Opp. *C.1,153* (*cf.* ἁρπαλέος)

Ἁρπάλειος, α, ον [πᾰ] d'Harpalos, DH.*Din.10* (Ἅρπαλος).

ἁρπαλέος, α, ον [πᾰ] 1 que l'on saisit avidement, *d'où* désiré avec ardeur, Od.*8,164* || 2 *p. suite,* ravissant, attrayant, Thgn.*1353;* Pd.*P.8,68, etc.* (R. Ἁρπ; *v.* ἅρπη).

ἁρπαλέως [ᾰπ] *adv.* avidement, à la hâte, Od. *6, 250; 14, 110;* Ar. *Lys. 331;* Thgn.*1046, etc.*

ἁρπαλίζω (*prés. et inf. ao.* -ίσαι) [πᾰ] 1 accueillir avec empressement, Eschl. *Sept.243* || 2 exiger impérieusement, Eschl. *Eum.983* (ἁρπαλέος).

Ἁρπάλιος, ος, ον [πᾰ] d'Harpalos, Plut.*Phoc.22, etc.* (Ἅρπαλος).

Ἁρπαλίων, ωνος (ὁ) [πᾰ] Harpaliôn, *h.* Il. *13, 644;* Nonn. *30, 194;* Anth.*6,93, etc.* (*cf. le suiv.*).

Ἅρπαλος, ου (ὁ) [πᾰ] Harpalos : 1 *gouverneur de Babylone,* Dém. *669, 10;* Plut. *Alex. 8, etc.* || 2 *autres,* Plut. *Æmil. 15, etc.* (*cf.* ἁρπαλέος).

Ἁρπαλύκη, ης (ἡ) [πᾰῠ] Harpalykè, *f.* Nonn.*12,72* (*fém. du suiv.*).

Ἁρπά·λυκος, ου (ὁ) [πᾰῠ] Harpalykos, *h.* Thcr.*24,116* (ἅρπη, λύκος).

ἁρπάμενος, η, ον [πᾰ] *part. prés. pass. de l'inus.* *ἅρπαμαι, *moy. ou pass. de* *ἅρπημι, *c.* ἁρπάζω, Anth. *11,59;* Nonn.*40,357.*

ἅρπαξ, αγος (ὁ, ἡ, τὸ) [ᾰγ] I *adj.* rapace, Ar.*Eq.137;* Xén. *Mem.3,1,6; au neutre,* Anth.*9,272; p. suite,* pillard, Ar. *Nub. 351, etc.* || II *subst.* 1 ἡ ἅ. rapine, Hés. *O. 354* || 2 ὁ ἅ. sorte de croc *ou* de grapin de fer, Moschn (Ath. *208* d) || *Sup.* ἁρπαγίστατος, Plat. com. (EM.) (R. Ἁρπ, *v.* ἅρπη).

ἁρπαξί·βιος, ος, ον [ῐβ] qui vit de rapines, Archestr. (Ath.*4* e) (ἅρπαξ, βίος).

ἅρπασμα, ατος (τὸ) pillage, Plat. *Leg.906* d; Plut.*Cat. ma. 13* (ἁρπάζω).

ἁρπασμός, οῦ (ὁ) *c.* ἁρπαγμός, Plut.*M.644* a.

Ἅρπασος, ου (ὁ) [πᾰ] Harpasos : 1 *fl. d'Arménie* (*auj. armén.* Djoroch, *turc* Tchoruk Su) Xén.*An.4,7, 18* || 2 *affl. du Méandre, en Carie,* Q.Sm. *10, 144.*

ἁρπαστής, οῦ (ὁ) ravisseur, pillard, Tat.*10* (ἁρπάζω).

ἁρπαστικός, ή, όν, rapace, Arstt. *Physiogn. 6, 47.*

ἁρπάστιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Arr. *Epict. 2, 5, 19.*

ἅρπαστον, ου (τὸ) sorte de balle à

jouer, ATH. 15 a; ARTÉM. 1, 57 (ἁρπάζω).

ἁρπαστός, ή, όν, ravi, pillé. ANTH. 12, 167 (ἁρπάζω; cf. ἁρπακτος).

Ἀρπάτης, ου (ἡ) Arpatès, Perse, PLUT. Artax. 30.

ἀρ·πεδής, ής, ές, plat, uni, NIC. Th. 420 (ἀραρίσκω, πέδον).

ἁρπεδονάπται, ῶν (οἱ) nom des philosophes ou sages en Égypte, DÉMOCR. (CLÉM. 357).

ἁρπεδόνη, ης (ἡ) 1 corde tendue pour un piège, XÉN. Cyr. 1, 6, 28 || 2 corde d'arc, ANTH. 5, 194 || 3 cordon ou lacet de cuirasse, HDT. 3, 47 || 4 fil d'un ver à soie, PAUS. 6, 26, 8.

ἁρπεδών, όνος (ἡ) c. le préc. ANTH. 6, 207; IOS. A. J. 3, 7, 2.

ἅρπεζα, ης (ἡ) haie d'épines (litt. qui accroche) NIC. Th. 393.

ἅρπη, ης (ἡ) I faucon ou orfraie, oiseau de proie, IL. 19, 350; ARSTT. H. A. 9, 1, etc. || II tout objet crochu pour saisir: 1 faux, HÉS. O. 571; SOPH. fr. 374; au plur. faucille, EUR. Ion 192 || 2 crochet pour conduire les éléphants, EL. N. A. 13, 22 || 3 dent (d'un cheval au pâturage) NIC. Th. 567 (R. Ἁρπ p. Ϝραπ ravir: cf. lat. rapio).

Ἅρπη, ης (ἡ) Harpè, f. NONN. 14, 224 (v. le préc.).

Ἅρπινα, ης (ἡ) Harpina, v. d'Élide, LUC. Per. 35, etc.

Ἀρπίνη, ης (ἡ) le territoire d'Arpinum, dans le Latium, PLUT. Mar. 3.

Ἅρπιννα, ης (ἡ) c. le préc. LYC. 167.

ἁρπίς, ῖδος (ἡ) sorte de chaussure, CALL. fr. 66 (R. Ἁρπ p. Ϝραπ, coudre; cf. ῥάπτω).

Ἅρποι, ων (οἱ) c. Ἅρπινα, PLUT. Cic. 8.

Ἁρποκράτης, ους, acc. ην (ὁ) Harpokratès, dieu égyptien, ANTH. 11, 115; PLUT. M. 358 e, etc.

Ἁρποκρατίων, ωνος (ὁ) Harpokration: 1 grammairien d'Alexandrie || 2 autres, ANTH. App. 320, etc.

Ἀρπόξαϊς, ϊος (ὁ) Arpoxaïs, Scythe, HDT. 4, 5 et 6.

Ἅρπυια, ας (ἡ) 1 Harpyia (litt. la Ravisseuse) mère des vents, NONN. 37, 159, etc.; des coursiers rapides, etc. Q.SM. 8, 155 || 2 d'ord. plur. αἱ Ἅρπυιαι, les Harpyies, déesses des tempêtes, d'où les tempêtes, les ouragans, OD. 1, 241; 20, 77; HÉS. Th. 267, etc. || ⋙ Dat. pl. épq. -ίῃσιν, A. RH. 2, 264; Q.SM. 1, 169; acc. pl. Ἁρπυίας [ᾶς], HÉS. l. c. (R. Ἁρπ; cf. ἅρπη).

Ἁρπυιό·γουνος, ος, ον, né des Harpyies, LYC. 653 (Ἅρπυια, γίγνομαι).

ἅρπυς, υος (ἡ) union, amour, PARTH. (EM. 148, 34) (éol. c. ἄρτυς).

Ἀρραβαῖος, ου (ὁ) Arrhabæos, chef des Lynkestes, ARSTT. Pol. 5, 8, 11.

ἄ·ρραβδος, ος, ον, sans bâton, NAZ. 2, 349 Migne || ⋙ Par licence poét. ἄραβδος, NAZ. 3, 1180 Migne (ἀ, ῥάβδος).

ἀ·ρράβδωτος, ος, ον, strié, ARSTT. H. A. 4, 4, 6 || ⋙ Att. ἀράβδ-. CIA. 322, a, 55, 66 (409 av. J.-C.), mais ἀρρ-, ibid. 65 (ἀ, ῥαβδόω).

Ἀρραβία, v. Ἀραβία.

ἀρραβών, ῶνος (ὁ) [ρᾰ] arrhes, d'où gage, ANTIPHAN. (STOB. Fl. 61, 2); IS. 71, 20; ARSTT. Pol. 1, 4, 5, etc. (mot d'orig. sémitique).

ἀρραβωνίζω (part. pf. ἠρραβωνισμένος) [ρᾰ] donner un gage, CLÉM. 115 (ἀρραβών).

ἀ·ρραγάδωτος, ος, ον [ρᾰᾰ] sans fissure, APD. Pol. 23 (ἀ, *ῥαγαδόω, de ῥαγάς).

ἀ·ρραγής, ής, ές [ρᾰ] 1 non brisé, HPC. 903 h; ARSTT. Probl. 11, 7; PLUT. Demetr. 21 || 2 qu'on ne peut briser, TH. H. P. 3, 5, 6; DP. 1006; ὄμμα ἀ. SOPH. fr. 847, œil impassible (litt. qui n'éclate pas en larmes) (ἀ, ῥήγνυμι).

ἀ·ρρᾳδιούργητος, ος, ον, non tempéré par, non mélangé de, pur, POLYCR. (EUS. H. E. 5, 24) (ἀ, ῥᾳδιουργέω).

ἀρράζω (seul. prés.) gronder, grogner, EL. N. A. 5, 51 (cf. ἀράζω).

ἄ·ρραντος, ος, ον, non arrosé, ARAT. 868; STR. 510 (ἀ, ῥαίνω).

ἄ·ρρατος, ος, ον, qu'on ne peut briser, solide, PLAT. Crat. 407 d, Rsp. 535 c (ἀ, ῥαίω).

ἀ·ρραφής, ής, ές [ρᾰ] c. le suiv. ARAT. (POLL. 2, 38).

ἄ·ρραφος, ος, ον [ρᾰ] sans couture, JOS. A. J. 3, 7, 4; NT. Joh. 19, 23 (ἀ, ῥάπτω).

ἀρρέ·γονος, ος, ον, poét. c. *ἀρρενόγονος, MAN. 4, 369.

*ἄρρεκτος, v. ἄρεκτος.

ἄρρεν, neutre d'ἄρρην.

Ἀρρενίδης (ὁ) Arrhénidès, h. PLUT. Dem. 25 (ἄρρην).

*ἀρρενίκ·ανθον, seul. ἀρσενίκ·ανθον, ου (τὸ) autre n. de la plante γλήχων, DIOSC. 3, 33 (ἀρσενικός, ἄνθος).

ἀρρενική, ῆς (ἡ) c. ἀρρενικόν, GAL. 13, 260.

*ἀρρενίκιον, seul. ἀρσενίκιον, ου (τὸ) [νῐ] c. ἀρσενικόν (v. le suiv.) ARSTT. Plant. 2, 4, 10.

ἀρρενικόν, οῦ (τὸ) [ῐ] arsenic, substance métallique, TH. Lap. 40 || ⋙ ἀρσενικόν, ARSTT. Probl. 38, 2; STR. 726.

ἀρρενικός, ή, όν: 1 masculin, mâle, LUC. D. deor. 16, 1 || 2 t. de gr. masculin, PLUT. M. 1011 c; PHIL. 1, 294, etc. || ⋙ Non att. ἀρσενικός, CALL. Epigr. 26; ANTH. 5, 116 (ἄρρην).

ἀρρενικῶς, adv. au masculin, ATH. 590 b, etc. || ⋙ ἀρσενικῶς, STR. 8, 3, 11 Kram.

ἀρρενιστέον, vb. d'*ἀρρενίζω, rendre mâle ou viril, CLÉM. 247 (ἄρρην).

*ἀρρενο·γενής, seul. ἀρσενο·γενής, ής, ές, du sexe masculin, ESCHL. Suppl. 818 (ἄρρην, γένος).

ἀρρενογονέω-ῶ (seul. prés.) mettre au monde des enfants ou des produits mâles, TH. H. P. 9, 18, 5 (ἀρρενογόνος).

ἀρρενογονία, ας (ἡ) progéniture mâle, ARSTT. H. A. 7, 6, 2, etc. (ἀρρενογόνος).

ἀρρενο·γόνος, ος, ον, qui engendre ou qui produit des enfants mâles, ARSTT. H. A. 7, 1, 19; TH. H. P. 9, 18, 5; en parl. de certaines préparations médicales, DIOSC. 3, 140 || ⋙ ἀρσενο-, HPC. 683, 55 (ἄρρην, γίγνομαι).

ἀρρενό·θηλυς, υς, υ, gén. -εος, mâle et femelle à la fois, hermaphrodite, MAN. 5, 140 || ⋙ ἀρσενό-, PLUT. M. 368 d (ἄρρην, θῆλυς).

ἀρρενοκοιτέω, seul. ἀρσενοκοιτέω-ῶ, avoir des mœurs contre nature, ORIG. 7, 181 Migne (ἀρρενοκοίτης).

ἀρρενο·κοίτης, ου (ὁ) homme de mœurs contre nature, ANTH. 4, 194 || ⋙ ἀρσενο-, NT. 1 Cor. 6, 9; 1 Tim. 1, 10 (ἄρρην, κοίτη).

ἀρρενο·κυέω-ῶ, accoucher d'un enfant mâle, STR. 206 (ἄρρην, κ.).

*ἀρρενο·μίκτης, seul. ἀρσενομίκτης, ου (ὁ) c. ἀρρενοκοίτης, MAN. 4, 590 (ἄρρην, μίγνυμι).

ἀρρενομιξία, ας (ἡ) commerce contre nature, SEXT. P. 1, 152; CLÉM. 225 (*ἀρρενομίκτης).

*ἀρρενό·μορφος, seul. ἀρσενόμορφος, ος, ον, à la figure mâle, ORPH. H. 35, 7 (ἄρρην, μορφή).

ἀρρενό·παις, gén. -παιδος (ὁ) 1 qui se compose d'enfants mâles, ANTH. App. 384, 12; A. PL. 134 || 2 qui a un garçon, ANTH. 5, 54 (ἄρρην, παῖς).

*ἀρρενο·πληθής, seul. ἀρσενοπληθής, ής, ές, rempli de mâles ou d'hommes, ESCHL. Suppl. 30 (ἄρρην, πλῆθος).

ἀρρενοποιέω-ῶ, rendre masculin, PTOL. Tetr. p. 69 (ἀρρενοποιός).

ἀρρενο·ποιός, ός, όν, qui engendre des mâles, EL. N. A. 7, 27 (ἄρρην, ποιέω).

ἀρρενο·πρεπής, ής, ές, qui convient à des hommes, viril, A. QUINT. p. 92, 7 (ἄ. πρέπω).

ἀρρενότης, ητος (ἡ) sexe masculin, HIÉROCL. (STOB. Fl. 85, 21); ARSTT. Plant. 1, 2, 8 (ἄρρην).

ἀρρενοτοκέω-ῶ (seul. prés.) produire des mâles, ARSTT. H. A. 6, 19, 4 (ἀρρενοτόκος).

ἀρρενο·τόκος, ος, ον, qui produit des mâles, ARSTT. G. A 1, 18, 21; DIOSC 3, 139; 5, 99 (ἄ. τίκτω).

ἀρρενουργός, ός, όν, c. ἀρρενοποιός, NICOM. (PHOT. 3, 597 a Migne) (ἄ. ἔργον).

ἀρρενοφθορέω-ῶ, avoir des mœurs contre nature, NYSS. 1, 348 a Migne (ἀρρενοφθόρος).

ἀρρενοφθορία, ας (ἡ) dépravation contre nature, ESCHL. Sept. Arg. (ἀρρενοφθόρος).

ἀρρενο·φθόρος, ος, ον, d'une dépravation contre nature, BAS. 4, 673 c Migne (ἄ. φθείρω).

ἀρρενόω-ῶ (ao. ἠρρένωσα; pf. pass. ἠρρένωμαι) rendre mâle ou viril, SYN. Ep. 146; au pass. devenir mâle ou viril, LUC. Amor. 19 (ἄρρην).

ἀρρενωδῶς, adv. virilement, courageusement, SPT. 2 Macc. 10, 35 (ἄρρην, -ωδης).

ἀρρενώπας, ου (ὁ) c. ἀρρενωπός, CRAT. fr. 305 Mein.

ἀρρενωπία, ας (ἡ) air mâle ou viril, PLAT. Conv. 192 a (ἀρρενωπός).

ἀρρεν·ωπός, ός, όν, d'apparence mâle ou virile, PLAT. Leg. 802 e; ARSTT. H. A. 8, 2, etc.; τὸ ἀρρενωπόν, DS. 4, 6, virilité, courage || Cp. -ότερος, SYN. Ep. 56, 140 || ⋙ Fém. -ωπή, LUC. Fug. 27 (ἄρρην, ὤψ).

ἀ·ρρεπής, ής, ές, qui ne penche ni d'un côté ni de l'autre, d'où: 1 indifférent, joint à ἄποτος et à ἀργός, PLUT. M. 1015 a; à ἀμαυρός, PLUT. M. 1062 b; ἀ. πρός τι, PLUT. M. 1070 a, indifférent pour qqe ch. || 2 ferme, inébranlable, PHIL. 2, 25 (ἀ, ῥέπω).

ἀρρεπῶς, adv. sans pencher, avec fermeté, PHIL. 1, 409; CLÉM. 1, 176 Migne; CLÉM. 60 (ἀρρεπής).

ἀ·ρρευμάτιστος, ος, ον [ρᾰ] 1 qui

arrête l'écoulement (du sang), styptique, Gal.*13,77* || **2** non malade d'un rhume, Ruf. (Orib. *2, 218 B.-Dar.*) *etc.* (ἀ, ῥευματίζω).

*ἄ·ρρευστος, *par licence poét.* **ἄρευστος,ος,ον**,qui ne s'écoule pas, Naz.*3,1199* a (ἀ, ῥέω).

ἀρρεψία, ας (ἡ) équilibre (d'esprit), quiétude, DL.*9,74;* Sext. *42,16 et 18; 361,22 Bkk.* (*ἄρρεπτος, *de* ἀ, ῥέπω).

ἄ·ρρηκτος, ος, ον, qu'on ne peut briser, *en parl. de liens,* Il. *13,37; 15,20;* Od.*8,275;* Eschl.*Pr. 6; du dos d'un crocodile,* Hdt. *2,68; d'un nuage,*Il.*20,150; p. suite,* indestructible (rempart, ville, *etc.*) Il.*14,56;21,447;* Od.*10,4; p. anal. en parl. de la voix,* Il. *2,490; fig.* dont on ne peut venir à bout, Il.*13,360* (ἀ, ῥήγνυμι).

ἀρρήκτως, *adv.* sans pouvoir être brisé, d'une manière indestructible, Ar. *Lys. 182.*

ἄρρην (*homér. anc. ion. et anc. att.* **ἄρσην**), **ην, εν,** *gén.* **-ενος** : **1** mâle, *en parl. de pers. p. opp. à* θῆλυς, Il.*7,314;8,7, etc.* Att.; *subst.* ὁ ἄρρην, Eschl. *Ag. 861, etc.* un mâle, un homme; οἱ ἄρσενες, Eschl.*Suppl. 393, 644;* Thc. *2, 45; ou* τὸ ἄρσεν, Eschl.*Eum.737,* les mâles, les hommes, le sexe masculin; *en parl. d'arbres,* DS,*1,80; t. de méc. en parl. de la* pièce mâle d'un assemblage de construction, tenon, languette, Héron *115, 3; 116,3; t. de gr.* masculin, Ar. *Nub. 682;* Arstt. *Rhet. 3, 5, 5; Poet. 21,21* || **2** *fig.* viril, énergique, Eschl. *Suppl. 952;* Eur. *Or. 1204; p. anal.* κτύπος ἄ. Soph. *Ph. 1455;* βοὴ ἄ. Ar. *Th. 125,* bruit *ou* cri retentissant || ⋙ *Inscr. att.* ἄρρην, CIA. *2, 678,* b, *55* (*378/366 av. J.-C.*). *Ion.* ἔρσην, Hdt. *1, 109, 192, 193, etc.* (R. Ϝαρσ, mouiller, *d'où* féconder).

ἀ·ρρηνής, ής, ές, hargneux, méchant, Thcr.*25,83* (ἀ, ῥήν).

ἀρρησία, ας (ἡ) taciturnité, silence, Nicoph. (Poll.*3,128*) (ἄρρητος).

ἀρρητο·λεπτόπνευστος, ος, ον, au souffle d'une délicatesse indicible, P. Sil. *Th. Pyth. 175* (ἄρρητος, λ.).

ἀρρητοποιέω-ῶ, commettre des actes infâmes, Artém. *121* (ἀρρητοποιός).

ἀρρητοποΐα, ας (ἡ) conduite infâme, mœurs infâmes, Bas. *4, 625* d *Migne* (ἀρρητοποιός).

ἀρρητο·ποιός, ός, όν, qui commet des actes infâmes, Luc.*Lex.10* (ἄρρητος, ποιέω).

ἀ·ρρητόρευτος,ος,ον, non exercé à la rhétorique, Rhét. (*W. 8, 58*) (ἀ, ῥητορεύω).

ἄ·ρρητος,ος,ον : **I** dont on n'a pas parlé, *d'où :* **1** *au propre,* non dit : ἀλλ' οὐκ ἐπ' ἀρρήτοις γε τοῖς ἐμοῖς λόγοις, Soph. *Ant. 556,* mais ce n'est pas du moins que je ne t'aie pas dit ce que j'avais à te dire || **2** dont on ne parle pas, inconnu, *en parl. de pers.* Hés.*O.4; en parl. de choses,* secret, Od. *14, 466;* Plat. *Conv. 189* b || **II** qu'on ne doit pas divulguer, mystérieux, sacré, Hdt. *5, 83; 6,135;* Soph. *O.R.301;* Ar.*Nub.302, etc.; en parl. de Dèmèter et de Korè* (*Proserpine*) Eur.*fr. 64, etc.* || **III** qu'on ne peut exprimer par la parole, indicible, inexprimable, Plat.*Soph.238* c; *particul. :* **1** d'une grandeur inexprimable, immense, App. *Civ. 3, 4* || **2** d'une horreur indicible, horrible, Soph.*El. 203; O.R. 465;* Eur.*Hec.201* || **3** qu'on ne peut dire sans honte, *d'ord. joint à* ῥητός : ῥητόν τ' ἄρρητόν τ' ἔπος, Soph.*O.C.1001,* parole qu'on ne peut prononcer sans rougir (*lat.* dicenda tacenda); *cf.* Dém. *268, 13; 540,9* || **IV** *t. de math.* irrationnel (*p. opp. à* ῥητός) Plat.*Hipp. ma. 303* b || ⋙ *Fém. dor.* ἀρρήτα, Eur. *Hec. 201* (ἀ, ῥητός).

ἀρρητο·τόκος, ος, ον, à l'enfantement ineffable *ou* mystérieux, Syn. *H.3,202* (ἄρρητος, τίκτω).

ἀρρητουργία,ας (ἡ) **1** célébration des mystères, Syn. *1272* c *Migne* || **2** acte infâme, Jul. *210* d ; Clém. *76* a *edd. Migne* (ἀρρητουργός).

ἀρρητουργός, οῦ (ὁ) *c.* ἀρρητοποιός, Tat.*812* a *Migne* (ἄρρητος, ἔργον).

ἀρρήτως, *adv.* d'une manière indicible *ou* mystérieuse, DL. *7, 187* (ἄρρητος).

ἀρρηφορέω-ῶ (*impf.* ἠρρηφόρουν) porter en procession les vêtements *ou* objets sacrés d'Athèna, Ar. *Lys. 642* || ⋙ *Inscr. att.* ἀρρη-, CIA. *2 add.453,* b, *14* (*commenc. du 2e s. av. J.C.*); *postér.* ἐρρη-, CIA. *5, 527* (*fin de l'époque macédonienne*) (ἀρρηφόρος).

ἀρρηφορία, ας (ἡ) transport en procession des vêtements *ou* objets sacrés d'Athèna, Lys.*162,6;* Paus. *1, 27, etc.* (ἀρρηφόροι).

ἀρρη·φόροι, ων (αἱ) nom de quatre jeunes Athéniennes, de sept à onze ans, choisies par l'archonte-roi dans les familles nobles pour porter processionnellement les vêtements *ou* objets sacrés d'Athèna Polias, Paus.*1,27* (*p.* *ἀρσηφόροι, *de* *Ἄρση = *Ἀέρση, *postér.* Ἔρση, *et* φέρω).

Ἀρριανοί, ῶν (οἱ) les Arrhianes, *pple de la Chersonèse de Thrace,* Thc.*8,104.*

Ἀρριανός, οῦ (ὁ) Arrhianos (Arrien) **1** *philosophe et historien de Nicomédie* || **2** *autres,* Anth. *App. 143, etc.*

Ἀρρίας, ου (ὁ) Arrhias, *général d'Alexandre le Grand,* El. *V. H.14, 48.*

Ἀρριβαῖος, ου (ὁ) *c.* Ἀρραβαῖος, Thc.*4,79,83,124.*

ἀ·ρριγέως [ῑ] *adv.* sans froid, Hpc. *Acut.388* (ἀ, ῥῖγος).

ἀ·ρρίγητος, ος, ον [ῑ] que rien ne fait frissonner, Anth. *6, 219* (ἀ, ῥιγέω).

ἄ·ρριγος, ος, ον [ῑ] **1** insensible au froid, Arstt.*Sens. 2,13* || **2** qui ne frissonne pas, Arét. *p. 43,44* || *Sup.* -ότατος, Arstt. *l. c.* (ἀ, ῥῖγος).

Ἀρριδαῖος,ου (ὁ) Arrhidæos (Arrhidée) *frère d'Alexandre le Grand,* Plut.*Alex.10,77, etc.*

ἄ·ρριζος,ος,ον, sans racine, Arstt. *Respir. 17,2; fig.* Str.*26;* Thém.*111* b (ἀ, ῥίζα).

ἀ·ρρίζωτος, ος,ον, non enraciné, Arstt.*H.A.5,15,20;* Th. *C.P. 5, 1* (ἀ, ῥιζόω).

ἄ·ρριν, *v.* ἄρις 1.

Ἄρριος, ου (ὁ) = *lat.* Arrius, *n. d'h. rom.* Plut.*Cic 15, etc.*

ἀ·ρρίπιστος, ος, ον [ρῑ] non ventilé, Gal.*10,251* (ἀ, ῥιπίζω).

ἄ·ρρις, *v.* ἄρις 1.

ἀρριχίς, ίδος (ἡ) [ῐχῐδ] *c. le suiv.* Ath.*139* c.

ἄρριχος, ου (ἡ)[ῐ] corbeille *ou* panier, Ar.*Av.1309* || ⋙ ὁ ἄ. Anth.*7, 410.*

*ἄ·ρροια, *ion.* **ἀ·ρροίη, ης** (ἡ) suppression d'un flux, d'un écoulement, Hpc.*424,22* (ἀ, ῥόος).

ἄ·ρροπος, ος, ον, *c.* ἀρρεπής, Naz. *3,662 Migne.*

Ἀρρούντιος, ου (ὁ) = *lat.* Aruntius, *n. d'orig. étrusque,* Plut.*Ant. 66.*

ἀ·ρρυθμέω-ῶ (*seul. prés.*) manquer de rythme, de nombre, Plat. *Leg.802* e (ἄρρυθμος).

ἀρρυθμία,ας (ἡ) défaut de rythme *ou* de proportion, Plat. *Rsp. 401* a, *etc.;* Luc.*Salt.27* (ἄρρυθμος).

ἀ·ρρύθμιστος,ος,ον, *c.* ἄρρυθμος, Arstt.*Metaph.4,4,3, etc.* (ἀ, ῥυθμίζω).

ἀρρυθμο·πότης, ου (ὁ) qui boit sans mesure, Timon (Ath.*445* e) (ἄρρυθμος, πίνω).

ἄ·ρρυθμος, ος, ον [ῠ] **I** sans rythme, Plat.*Rsp.400* d ; Arstt.*Rhet.3, 8,1* || **II** *p. suite :* **1** sans mesure, Eur. *Hipp.529* || **2** mal proportionné, Xén. *Mem.3,10,11* (ἀ, ῥυθμός).

ἀρρύθμως, *adv.* sans cadence, *d'où* sans grâce, Alex. (Ath.*21* d); Plut.*Ant.29, etc.*

ἀ·ρρύπαρος,ος,ον [ῠᾰ] non souillé, Naz.*2,421 Migne* (ἀ, ῥυπαρός).

ἀ·ρρυπάρως, *adv.* sans souillure, Naz.*2,424 Migne.*

ἄ·ρρυπτος, ος, ον, non lavé, Nic. *Al.469* (ἀ, ῥύπτω).

ἀ·ρρύπωτος,ος,ον [ῠ] non souillé, Bas.*4,132 Migne* (ἀ, ῥυπόω).

ἀ·ρρυσίαστος, ος, ον [ῠ] **1** non pris comme butin, Eschl.*Suppl.610* || **2** qu'on ne peut prendre pour gage, DH.*6,41* (ἀ, ῥυσιάζω).

ἀ·ρρύσωτος,ος,ον, non ridé, Sor. *p.136 Erm.* (ἀ, ῥυσόω).

ἀ·ρρυτίδωτος,ος,ον[ῠῐ] non ridé, Anth.*5,13; 6,252* (ἀ, ῥυτιδόω).

ἀρρωδέω, *v.* ὀρρωδέω.

ἀρρωδίη, *v.* ὀρρωδία.

Ἄρρων, οντος (ὁ) Aruns, *n. d'h. étrusque,* Plut.*Popl.9,18,19; Cam. 15, etc.* || ⋙ *Gén.* -ωνος, Plut. *Cam.15;* -οντος, DH.*5,30;* Plut.*Popl. 18* (*lat.* Aruns).

ἀ·ρρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ, τὸ) non fendu, Soph. *Ant. 251; fr.168* (ἀ, ῥήγνυμι).

ἀρρωστέω-ῶ (*seul. prés., impf.* ἠρρώστουν, *pf.* ἠρρώστηκα) être faible *ou* malade, Xén. *Mem. 3, 11,10;* Dém.*379,15, etc.* (ἄρρωστος).

ἀρρώστημα,ατος (τὸ) **1** faiblesse, maladie, Hpc.*298,40;* Dém.*24,5* || **2** infirmité morale, Plut.*Nic.28; t. stoïc.* infirmité de l'âme non initiée à la philosophie, Cic.*Tusc.4,10* (ἀρρωστέω).

ἀρρωστήμων,ονος (ὁ,ἡ) *c.* ἄρρωστος, Eur.*fr.63 Mein.*

ἀρρωστία, ας (ἡ) **1** faiblesse, maladie, *particul.* mauvaise santé habituelle, faiblesse de constitution, Arstt.*H.A.4,10,14; en parl. d'animaux,* Xén.*Eq.4,2;* Arstt.*H.A.8,18, etc.* || **2** *p. suite,* épuisement, abattement, Thc.*7,47* || **3** *p. anal.* infirmité morale, Dém.*1459,26* || **4** *fig.* incapacité, impuissance, Thc. *3, 15 ;* Plat. *Rsp.359* b || ⋙ *Ion.* ἀρρωστίη, Hpc. *10,31, etc.* (ἄρρωστος).

ἄ·ρρωστος, ος,ον : 1 faible, malade, Xén. *Œc. 4, 2;* Arstt.*H.A.10,1,*

16; Plut.; *au moral*, Xén.*Ap.30* || 2 *fig.* non disposé à, *avec* ἐς *et l'acc.* Thc.*8,83* || *Cp.* -ότερος, Thc.*l.c.*; Xén. *Œc. 4, 2*; Isocr. *234* d, *353* c || ⋙ *Poét.* ἄρωστος, Anth.*11,206* (ἀ, ῥώννυμι).

ἀρρώστως, *adv.* sans force, *c. à d.* en état de faiblesse *ou* de maladie, Eschn.*30,5*, *etc.*; DH.*7,12*, *etc.*

Ἀρσάκης, ου (ὁ) Arsakès (Arsacès) 1 *Perse*, Eschl.*Pers.996*; Thc.*8, 108* || 2 *n. de plusieurs rois parthes*, Plut. *Syll. 5*, *Crass. 18*, *etc.* || ⋙ [σᾱ] Eschl.*l.c.*

Ἀρσακίδης, ου (ὁ) Arsacide, *fils ou descendant d'Arsacès; plur.* οἱ Ἀρσακίδαι, Plut.*Crass.32*; Anth.*6, 332*, *etc.* les Arsacides, *dynastie royale des Parthes* || ⋙ *Gén. pl. poét.* -ιδέων, Anth. *l. c.* (Ἀρσάκης).

Ἀρσακὶς λίμνη (ἡ) le lac Arsakis *en Arménie*, Plut.*Fluv.34*.

Ἀρσακόμας, α (ὁ) Arsakomas, *Scythe*, Luc.*Tox.44*.

Ἄρσαλος, ου (ὁ) Arsalos, *h.* Plut. *M.421* d.

Ἀρσαμένης (ὁ) Arsaménès, *Perse*, Hdt.*7,68*.

Ἀρσάμας, *voc.* άμα (ὁ) *c. le suiv.* Xén.*Cyr.7,1,3 et 8*.

Ἀρσάμης, ους, *acc.* ην (ὁ) [σᾰ] Arsamès, *Perse*, Hdt.*1,209*; *7,69*; Eschl. *Pers.37*, *etc.* || ⋙ [σᾱ] Eschl.*l.c.*; [σᾰ] Eschl.*Pers.308*.

Ἀρσανίας (ὁ) Arsanias, *fl. d'Arménie*, Plut.*Luc.31*.

Ἀρσανίη, ης (ἡ) Arsaniè, *v. de l'Inde*, Nonn.*26,170*.

Ἀρσαφής (ὁ) Arsaphès, *n. égyptien de Dionysos*, Plut. *Is. et Osir. 37*.

ἄρσεν, *neutre d'*ἄρσην.

ἀρσενίκιον, *v.* * ἀρρενίκιον.

ἀρσενικόν, *v.* ἀρρενικόν.

ἀρσενο- : *pour tous les mots qui commencent ainsi* (ἀρσενογενής, ἀρσενόθηλυς, ἀρσενόθυμος, *etc.*) *v. la forme assimilée en* ἀρρενο- (ἀρρενογενής, ἀρρενόθηλυς, ἀρρενόθυμος, *etc.*).

Ἄρσηλις (ὁ) Arsèlis, *h.* Plut.*M. 302* a.

ἄρσην, *v.* ἄρρην.

Ἀρσίκας, α (ὁ) Arsikas, *ancien n. d'Artaxerxès*, Plut.*Artax.1*.

Ἀρσινόη, ης (ἡ) Arsinoè: 1 *n. de f.* Pd.*P.11,17*; Thcr.*15,111*, *etc.* || 2 *n. de v., capitale du nome d'Arsinoè dans la moyenne Egypte*, Str.*789*, *etc.* || ⋙ *Dor.* Ἀρσινόα, Pd.*P.11, 26*, *etc.*; Thcr.*15,111*, *etc.*; Anth.*6, 114 et 277*.

Ἀρσινοΐτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire du nome d'Arsinoè, El. *N.A.10,24* (Ἀρσινόη).

Ἀρσί·νοος, ου (ὁ) [ῐ] Arsinoos, *h.* Il.*11,626* (αἴρω, νόος).

ἀρσί·πους, *v.* ἀερσίπους.

Ἀρσ·ίππη, ης (ἡ) Arsippè, *f.* El. *V.H.3,42* (αἴρω, ἵππος).

ἄρσις, εως (ἡ) I *tr.* 1 action de lever (le pied, la jambe, *etc.*) Arstt.*Inc. an.12,10*, *etc.*; 2 *t. de mus.* le levé (*p. opp. au* frappé, θέσις) DH. *6, 1101 Reiske*; Luc.*1,851*; *2,492 Reitz*; *d'où, t. de pros.*, l'arsis, *partie faible du pied, c. à d. la syllabe brève ou les syllabes brèves d'un pied, la 1re de l'iambe, la 2e et la 3e du dactyle*, Drac. *153, 2*?; A.Quint.*31,34.36,37*; Sext. *760,4 Bkk. etc.* (*l'*ἄρσις *des Grecs correspond à la* thesis *des Latins, comme la* θέσις *des Grecs à l'*arsis *des Latins*) || 2 action d'élever, de construire, Pol. *8, 6,6* || 3 action d'enlever, de supprimer, d'abolir, Arstt. *Metaph. 4, 12, 8*; Plut. *M. 1130* a, *etc.*; *p. suite, t. de gr.* négation, Philod. *ou* omission du redoublement (*p. exemple dans* βλῆσθαι *que les grammairiens expliquaient comme venant de* βεβλῆσθαι), Tryph. *21*; Drac.*156,2* || II *intr.* action de se soulever, soulèvement *ou* exhaussement (de la mer, *etc.*) Arstt.*Mund.4, 35*; DS.*3,41* (αἴρω).

Ἄρσις (ὁ) Arsis, *fl. d'Italie*, Plut. *Pomp.7*.

ἄρσιχος, ου (ὁ) *c.* ἄρριχος, DS.*20, 41*.

ἄρσον, *impér. ao. d'*ἀραρίσκω.

ἄρσω, *fut. d'*ἄρδω.

Ἄρσωπες, ων (οἱ) les Arsôpes, *pple du Nord dans le voisinage des Arimaspes*, Orph. *Arg. 1067*.

Ἀρταβαζάνης, ους (ὁ) Artabazanès, *frère de Xerxès*, Hdt. *7, 2, 3*.

Ἀρταβάζης, ου (ὁ) Artabazès, *n. de plus. rois d'Arménie*, Plut. *Crass.19*, *etc.* (*cf.* Ἀρταουάσδης).

Ἀρτάβαζος, ου (ὁ) Artabazos : 1 *Perse*, Hdt. *7, 66*, *etc.*; Thc. *1, 129*, *etc.* || 2 *Mède*, Xén. *Cyr. 6, 1*, *etc.*

Ἀρτάβανος, ου (ὁ) Artabanos (Artaban) *Perse*, Hdt. *4,83*; *7,10*, *etc.*

Ἀρταβάτας *ou* Ἀρταβάτης (ὁ) Artabatas *ou* Artabatès, *Perse*, Hdt. *7,65* (-της); Xén. *Cyr. 8,3,18*; *8,6,7* (-τας).

ἀρτάβη, ης (ἡ) mesure persane de 1 médimne et 3 chénices attiques, environ 56 litres, Hdt. *1, 192*.

Ἀρταγέρσης, ους (ὁ) Artagersès, *h.* Xén. *An.1,7,9*; *1,8,24* || ⋙ *Voc.* Ἀρταγέρσα, Xén. *Cyr. 6,3,31*; *acc.* Ἀρταγέρσαν, *ibid. 7, 1, 22*.

Ἀρταζώστρη, ης (ἡ) Artazôstrè, *n. de f. persan*, Hdt. *6, 43*.

Ἀρταῖοι, ων (οἱ) *ancien nom que les Perses se donnaient à eux-mêmes*, Hdt. *7, 61*.

Ἀρταῖος, ου (ὁ) Artæos, *Perse*, Hdt. *7, 22 et 66*.

Ἀρτακάμας, ου (ὁ) Artakamas, *Perse*, Xén. *Cyr. 8, 6, 7*.

Ἀρτακεύς, έως, *adj. m.* habitant *ou* originaire d'Artakè, Soph.(E.Byz.) (Ἀρτάκη).

Ἀρτάκη, ης (ἡ) Artakè, *v. de Mysie*, Hdt.*4, 14*; *6,33*, *etc.*

Ἀρτακής, έος (ὁ) [τᾰ] Artakès, *h.* A. Rh.*1, 1047*.

Ἀρτακίη, ης (ἡ) [τᾰ] Artakiè : 1 *source du pays des Lestrygons*, Od. *10, 108* || 2 *source près de Cyzique*, A. Rh. *1. 957*.

Ἀρτάμας (ὁ) Artamas, *Perse*, Xén. *Cyr. 2, 1, 5*.

ἀρταμέω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἠρτάμησα) [τᾰ] découper, dépecer, *d'où* dévorer, Eur. *El. 816*, *Alc. 494* (ἄρταμος).

Ἀρτάμης (ὁ) Artamès, *Bactrien*, Eschl. *Pers. 318*.

Ἀρταμίτιον, *v.* Ἀρτεμίσιον.

ἄρταμος, ου (ὁ) [τᾰ] 1 boucher, *d'où* cuisinier, Xén. *Cyr. 2,2,4*; Epicrat. (Ath. *665* f) || 2 meurtrier, assassin, Soph. *fr. 848*; Lyc. *236, 797*.

Ἀρταμουξία, ας (ἡ) *prononciation comique de* Ἀρτεμισία, Ar. *Th. 1201*.

ἀρτάνη, ης (ἡ) [τᾰ] lacet pour se pendre, Eschl. *Ag. 875*, *etc.*; Soph. *O.R. 1266*, *Ant. 54* (ἀρτάω).

Ἀρτάνης, ου, *ion.* εω (ὁ) Artanès : 1 *Perse*, Hdt.*7,224* || 2 *fl. de Thrace*, Hdt. *4, 49*.

Ἀρτάξας (ὁ) Artaxas, *roi d'Arménie*, Plut. *Luc. 31*.

Ἀρτάξατα, ων (τὰ) Artaxate, *capitale de l'Arménie*, Plut. *Luc. 31*.

Ἀρταξέρξης *ou* Ἀρτοξέρξης, ου, *acc.* ην (ὁ) Artaxerxès *ou* Artoxerxès, *n. de plus. rois de Perse*, Hdt. *6,98*, *etc.*; Thc. *1,104*, *etc.* (*persan* Arta-Khshatrâ, *litt.* « le maître souverain »).

Ἀρτάοζος, ου (ὁ) Artaozos, *Perse*, Xén. *An. 2, 4, 16*; *2, 5, 35*.

Ἀρταουάσδης, ου (ὁ) Artaouasdès, *roi d'Arménie*, Plut. *Ant. 39* (*autre forme d'* Ἀρταβάζης).

Ἀρταπάνης (ὁ) Artapanès, *Perse*, Arstt. *Pol. 5, 8, 14*.

Ἀρταπάτης, ου (ὁ) Artapatès, *Perse*, Xén. *An. 1, 6, 11*; *1, 8, 28*.

Ἄρτας (ὁ) Artas, *h.* Thc.*7,33*.

Ἀρτασύρας, ου, *voc.* α (ὁ) Artasyras, *Perse*, Plut.*Artax.12*.

Ἀρταΰκτης, ου (ὁ) Artayktès, *Perse*, Hdt.*7,33*, *etc.*

Ἀρταΰντη, ης (ἡ) Artayntè, *n. de f. persan*, Hdt. *9, 108*.

Ἀρταΰντης, εω (ὁ) Artayntès, *Perse*, Hdt.*8,130*, *etc.*

Ἀρταφέρνης, ους, *acc.* ην (ὁ) Artaphernès, *Perse*, Thc. *4, 50* || ⋙ *Gén.* -ους, Paus.*1,32, 7*; App.*Mithr. 108*; -ου, DL.*2,8,79*.

Ἀρταφρένης, εος, εϊ, εα (ὁ) *var. du préc.* Eschl. *Pers. 21, 776*; Hdt. *5,25*, *etc.* (*persan* Artaphrana).

Ἀρταχαίης, ου, *ion.* εω (ὁ) Artakhæès, *Perse*, Hdt.*7,22,117*.

Ἀρτάχαιος, ου (ὁ) Artakhæos, *n. d'h. chaldéen et persan*, Hdt. *7, 63*; *8, 130*.

ἀρτάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἤρτησα, *pf. inus.*; *pass. fut. et ao. inus.*, *pf.* ἤρτημαι) 1 pendre, suspendre : δέρην, Eur. *Andr. 811*, se pendre (*litt.* suspendre son cou); τι ἀπό τινος ἀ. Thc. *2,76*, suspendre une chose à une autre; *au pass.* être suspendu : ἔκ τινος, Eur.*Hipp.857*; Plat.*Ion 533* e, à qqe ch.; ἔν τινι, Eur. *Hipp. 779*, dans qqe ch. || 2 *fig.* rattacher à, *d'où au pass.* être suspendu à, dépendre de, se rattacher à : ἔκ τινος, Hdt. *3, 19*; *6, 109*; Dém. *1397, 1*; ἀπό τινος, Arstt. *M. mor. 2,11,11*, se rattacher à qqn *ou* à qqe ch., dépendre de qqn *ou* de qqe ch. || *Moy.* attacher à son cou : βρόχους, Eur.*Tr.10 2*, un lacet (pour se pendre) || ⋙ *Pass. prés. ion.* ἀρτέομαι, Hdt. *7, 143*. *Impf. ion.* (*sans augm.*) *3 sg.* ἀρτέετο, Hdt.*8,97*; *3 pl.* ἀρτέοντο, Hdt. *5, 120*. *Pf. 3 pl. ion.* ἀρτέαται, Hdt. *1, 125*. *Moy. ao. 3 pl. poét.* ἀρτήσαντο, Orph. *Arg. 1101* (ἀρτός, *vb. d'*αἴρω).

ἀρτέαται, *v. le préc.*

Ἀρτεμβάρης, ου (ὁ) Artembarès, *Perse*, Hdt.*9,122*; Eschl.*Pers.29*, *etc.* || ⋙ [βᾱ] Eschl. *Pers. 29, 971*; [βᾰ] *ibid.302*. *Acc.* -εα, Hdt. *1, 116*.

ἀρτεμέω-ῶ, être sain et sauf, Nonn.*35,387* (ἀρτεμής).

Ἀρτεμεών, ῶνος (ὁ) Artéméôn, *h.* Anth.*15,2*.

ἀρτεμής, ής, ές, sain et sauf, Il. *5,515*; *7,308*; Od.*13,43*; Plat.*Crat. 406* b; Anth.*6,203* || ⋙ *Dat.pl.épq.* ἀρτεμέεσσι, Od.*l.c.*

ἀρτεμία, ας (ἡ) intégrité, *particul.* bonne santé, ANTH. *9, 644* (ἀρτεμής).

ἀρτεμίδιον, ου (τὸ) dictame, DIOSC. *3,34*.

Ἀρτεμιδό·βλητος, ος, ον [ῐ] frappé par les traits d'Artémis, *c. à d.* dont l'esprit est égaré, MACR.*Sat. 1, 17* (Ἄρτεμις, βάλλω).

Ἀρτεμι·δώρα, ας (ἡ) [ῐ] Artémidôra, *f.* ANTH.*11,101* (*v. le suiv.*).

Ἀρτεμί·δωρος, ου (ὁ) Artémidôros (Artémidore) *n. de plusieurs écrivains grecs* (Ἄρτεμις, δῶρον).

Ἄρτεμις, ιδος (ἡ) [ῐδ] Artémis, *fille de Zeus et de Lètô, sœur d'Apollon, née en même temps que lui dans l'île de Dèlos : comme Apollon est un dieu solaire, Artémis est la divinité lunaire, et, comme son frère est Phœbos* « le brillant », *elle est Phœbè* « la brillante » ; *comme Apollon, elle est armée d'un carquois et d'un arc, et se plaît à lancer des flèches, image des rayons de la lune, comme les flèches d'or d'Apollon représentent les rayons du soleil. C'est une vierge divine au port gracieux, aux traits nobles et sévères : déesse de la pure lumière, elle symbolise la chasteté, dont elle impose la loi à ses prêtres et à ses prêtresses, et lorsque son fidèle adorateur Hippolyte, qui vit comme elle étranger à toute passion terrestre, au sein des montagnes et des forêts, meurt victime de sa chasteté, c'est Artémis qui le console et lui annonce les suprêmes honneurs qu'elle lui réserve. Comme c'est pendant la nuit que les plantes se raniment par la fraîcheur de la rosée, Artémis est une divinité des eaux, honorée près des sources, des fleuves, des lacs où elle vient se baigner avec ses nymphes pour former ensuite des chœurs de danse dans les clairières des forêts; et comme, selon les croyances populaires, la lune exerce sur les moissons, sur les troupeaux, une action tour à tour bienfaisante ou funeste, c'est Artémis qu'invoquent les laboureurs; aussi son culte est-il surtout un culte de la campagne : son séjour préféré est l'Arcadie, la région la plus pittoresque et la plus pastorale de la Grèce; c'est sur les sommets du Taygète ou ceux de l'Erymanthe qu'agile, impétueuse, armée de son carquois et de ses flèches, elle court à travers champs et vallées, poursuivant les daims et les cerfs; puis, pour se reposer de ses fatigues, elle suspend son arc et ses traits et se met à la tête du chœur des Muses et des Charites : symbole de la vie pastorale des Arcadiens, race de chasseurs et de bergers qui se délassent de leurs travaux en formant des danses au son de la syrinx. Tels sont les principaux attributs de la déesse que la Grèce adorait sous le nom d'Artémis; plus tard, d'autres cultes se confondirent avec le sien : d'abord celui d'Hékatè* (Ἑκάτη « celle qui brille au loin ») *divinité d'origine thrace, symbolisant non les pures impressions qu'éveille le type virginal d'Artémis, mais les sombres idées religieuses des peuples du Nord : ce n'est plus l'astre clair et brillant des nuits de la Grèce, c'est la lune rougeâtre, voilée de vapeurs; et, comme la lune a trois phases, elle a trois têtes : c'est la triple Hécate, après laquelle aboient les chiens, adorée dans les carrefours, là où les routes se divisent en trois directions, déesse des évocations infernales, et qu'invoquent les magiciennes pour leurs enchantements. C'est encore l'Artémis de Tauride, divinité sanglante à qui étaient sacrifiés les étrangers que la mer jetait sur les côtes de ce pays, et dont l'image, rapportée en Grèce par Iphigénie et Oreste fut déposée par eux dans le sanctuaire de Braurôn. C'est enfin l'Artémis d'Asie Mineure, honorée à Ephèse, divinité orientale, dont le sein est couvert d'innombrables mamelles, symbole de l'action fécondante qui entretient la vie dans la nature entière. Mais si ces divinités d'origines diverses s'introduisirent plus tard en certaines régions de la Grèce, elles ne firent point oublier la vierge divine que la Grèce avait honorée d'abord et dont la poésie grecque retrace la chaste et sévère beauté : cf.* IL.*5,52, etc.*; OD.*4,122, etc.*; HH.*Ap.199; Ven. 19,118, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Ἄρτεμι, OD. *20,61;* EL.*N.A.7,15, etc.; ou* Ἀρτεμις, ANTH.*6,157, 240. Gén. dor.* Ἀρτέμιτος, ALCM. (EUST. *1618, 29*) *etc. Acc.* Ἄρτεμιν, HH. *Ven. 16. Plur.* Ἀρτέμιδες, PH. BYBL. *fr. 2,20*.

ἀρτεμισία, ας (ἡ) [μῐ] armoise, *sorte d'absinthe, plante,* ARSTT. *Plant.1,6,4;* DIOSC.*3,127* (Ἄρτεμις).

Ἀρτεμίσια, ων (τὰ) fête d'Artémis, HÉGÉS. (ATH.*325* c). *Cf.* Ἀρτεμίτια.

Ἀρτεμισία, ας (ἡ) Artémisia, *n. de f. oriental; particul. f. de Mausole,* DÉM.*193,15* ‖ ⋙ [μῐ] AR.*Lys. 675. Ion.* -ίη, HDT.*7,99, etc.*

Ἀρτεμίσιον, ου (τὸ) [μῐ] **1** temple *ou* lieu consacré à Artémis, HDT. *4, 34;* PLUT. *M.264* c, *etc.* ‖ **2** Artémision, *promont. d'Eubée,* HDT.*7,175;* THC.*3,54, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Ἀρταμίτιον, AR.*Lys.1251*.

Ἀρτεμίσιος, ου (ὁ) Artémisios, *mois lacédémonien,* THC. *5, 19; ou macédonien,* JOS.*B.J.2,14,4*.

Ἀρτεμίτια, ων (τὰ) *c.* Ἀρτεμίσια, POSID. (ATH.*549* f).

ἀρτέμων, ονος (ὁ) **1** voile d'artimon, NT.*Ap.27,40* ‖ **2** sorte de poulie, VITR.*10,5* (ἀρτάω).

Ἀρτέμων, ωνος (ὁ) Artémôn, *h.* AR.*Ach.850, etc.*

ἀρτεμώνιον, ου (τὸ) sorte de collyre, GAL.*13,449*.

ἀρτέον, *vb. d'*αἴρω, ALEX. (ATH. *642* f); PLUT.*M.882* c.

Ἀρτ·επίβουλος, ου (ὁ) [ῐ] Guette-pain, *n. d'une souris,* BATR.*263* (ἄρτος, ἐπιβουλεύω).

Ἀρτ·επίθυμος, ου (ὁ) [ῡ] Souhaite-pain, *n. de parasite,* ALCPHR. *3, 6* (ἄρτος, ἐπιθυμέω).

ἀρτέω, *d'où* ἀρτέομαι, *v.* ἀρτάω.

ἄρτημα, ατος (τὸ) objet suspendu : **1** pendant d'oreille, HDT.*2,69* ‖ **2** poids, charge, ARSTT.*Mech.18,1; 20, 1;* STR. *11;* PLUT. *M. 591* d, *etc.* (ἀρτάω).

ἀρτήρ, ῆρος (ὁ) **1** sorte de chaussure, PHÉRÉCR. ‖ **2** crochet de portefaix, SPT.*Neh.4,17* (αἴρω).

ἀρτηρία, ας (ἡ) **1** artère (*p. opp. à* veine) HPC.*Art.809* h; ARSTT.*Spir.5, 11, etc.; particul. autre n. de l'*aorte (ἀορτή) HPC.*250* b; *p. ext. au pl.* les veines, SOPH.*Tr.1054* ‖ **2** conduit de l'air pour la respiration, HPC. *Epid. 1215* b; PLAT. *Tim.78* c; ἀ. τραχεῖα, LUC.*H. Conscr. 7, ou simpl.* ἡ ἀρτηρία, PLAT.*Tim.70* d, *78* c; ARSTT.*H.A. 1, 12, 16, etc.* trachée-artère ‖ ⋙ *Ion.* ἀρτηρίη, HPC.*250* b; *1216* d, *etc.* (ἀρτήρ).

ἀρτηριακός, ή, όν : 1 qui concerne la trachée-artère *ou* les bronches, GAL.*2,49* ‖ **2** artériel, PLUT. *M. 899* a (ἀρτηρία).

ἀρτηριο·τομέω-ῶ, couper la trachée-artère, GAL.*7,446;* ANTYLL. *138 Matth.* (ἀρτηρία, -τομος *de* τέμνω).

ἀρτηριο·τομία, ας (ἡ) incision de la trachée-artère, GAL.

ἀρτηριώδης, ης, ες, artériel, GAL. *4,150;* ANTYLL. *128 Matth.* (ἀρτηρία, ωδης).

ἄρτι [ῐ] *adv.* justement, précisément, *avec idée de temps :* **1** *en parl. du présent,* à l'instant, *p. opp. à* πάλαι, PLAT.*Crit.43* a; ἄ. νυνί, AR.*Lys. 1008;* ἄ. νῦν *ou* νῦν ἄ. PLAT. *Pol. 291* a, b, en ce moment même; ἄ. καὶ πρῴην, PLUT.*Brut.1*, aujourd'hui et hier, *c. à d.* tout récemment ; ἕως ἄ. NT. *Matth. 11, 12*, jusqu'à ce jour; ἀπ' ἄ. NT. *Matth. 26,29; Joh.1,51*, désormais; ἄ. μὲν... ἄ. δέ, LUC.*Nigr. 4*, tantôt... tantôt ; *entre l'art. et le subst.* ὁ ἄ. λόγος, PLAT.*Theæt.153* e, le présent discours ‖ **2** *en parl. du passé,* tout à l'heure, il n'y a qu'un instant, *p. opp. à* νῦν, PLAT. *1 Alc. 130* d, *etc.;* ἐν τῷ ἄ. *p. opp. à* ἐν τῷ νῦν, PLAT. *Men. 89* c, il n'y a qu'un instant ‖ **3** *postér. en parl. du futur,* tout à l'heure, dans un instant, LUC. *Sol.1;* APP. *Mithr. 69, etc.* (*ἀρτός, *vb. d'*ἄρω, *cf.* ἀραρίσκω).

ἀρτιάζω (*seul. prés., impf.* ἠρτίαζον, *ao.* ἠρτίασα) **1** jouer à pair ou impair, AR.*Pl. 816;* PLAT. *Lys. 206* e ‖ **2** compter, ANTH.*12,145* (ἄρτιος).

ἀρτιάκις [ᾰκ] *adv.* un nombre de fois pair, *p. opp. à* περιττάκις, PLAT. *Parm.144* a; PLUT. *M. 429* d (ἄρτιος, -ακις).

ἀρτιακῶς, *adv.* par un nombre pair (quantité désignée), NICOM. *78* (ἄρτιος).

ἀρτι·άλωτος, ος, ον [ᾰλ] nouvellement pris, XÉNOCR.*Aq.14*.

ἀρτιασμός, οῦ (ὁ) jeu à pair ou impair, ARSTT.*Rhet.3,5,4* (ἀρτιάζω).

ἀρτι·βαφής, ής, ές [ῐβᾰ] nouvellement trempé, SYN. *183* (ἄρτι, βάπτω).

ἀρτι·βλαστής, ής, ές, nouvellement germé, TH. *C. P. 2, 3,1* (ἄ. βλαστάνω).

ἀρτί·βλαστος, ος, ον, *c. le préc.* CALLIX. (ATH.*206* b).

ἀρτι·βρεχής, ής, ές, nouvellement mouillé, ANTH.*5,175* (ἄ. βρέχω).

ἀρτί·γαμος, ος, ον [ῐγᾰ] nouvellement marié, ANTH.*App. 233;* OPP.*H. 4,179* (ἄ. γάμος).

ἀρτι·γένεθλος, ος, ον [ῐ] nouveau-né, ORPH.*Arg.384* (ἄ. γενέθλη).

ἀρτι·γένειος, ος, ον [ῐ] **1** à la barbe naissante, ANTH.*9,219* ‖ **2** *fig.* qui pousse à foison, *en parl. de fautes, de solécismes,* LUC.*Sol.2* (ἄ. γένειον).

ἀρτι·γενής, ής, ες [ῐ] nouveau-né, Nic. *Al.* 357; El. *N.A.* 4,34 (ἄ. γένος)

ἀρτι·γέννητος, ος, ον [ῐ] nouvellement engendré, Luc. *Alex.* 13; Lgs 1,7; 2,3 (ἄ. γεννάω).

ἀρτι·γλυφής, ής, ές [ῠ] nouvellement ciselé *ou* taillé, Theocr. *Ep.* 4 (ἄ. γλύφω).

ἀρτί·γνωστος, ος, ον, nouvellement connu, App. *Civ.* 3,12 (ἄ. γιγνώσκω).

ἀρτί·γονος, ος, ον [ῐ] nouveau-né, Anth. 6,352; Opp. *C.* 3,9 (ἄ. γίγνομαι).

ἀρτι·γραφής, ής, ες [ᾰφ] nouvellement écrit *ou* inscrit, Luc. *Lex.* 4 (ἄ. γράφω).

ἀρτι·δαής, ής, ές [ᾰ] nouvellement appris, Anth. 6, 227 (ἄ. διδάσκω).

ἀρτί·δακρυς, υς, υ, *gén.* υος [ᾰῠ] qui vient de pleurer *ou* prêt à pleurer, Eur. *Med.* 873; Luc. *Lex.* 4 (ἄ. δάκρυ).

ἀρτι·δίδακτος, ος, ον [ῐῐ] nouvellement enseigné, App. *Civ.* 3, 20 (ἄ. διδάσκω).

ἀρτίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit morceau de pain, DL. 7,13 (ἄρτος).

ἀρτί·δομος, ος, ον [ῐ] nouvellement construit, Nonn. *Jo.* 19,62 (ἄ. δέμω).

ἀρτί·δορος, ος, ον [ῐ] nouvellement écorché, Anth. 6,22 (ἄ. δέρω).

ἀρτι·δρεπής, ής, ές, nouvellement cueilli, Hld. 2, 23 (ἄ. δρέπω).

ἀρτι·έπεια, ας, *adj. f. c. le suiv.* Hés. *Th.* 29.

ἀρτι·επής, ής, ές, qui parle justement, *c. à d.*: **1** à la langue souple *ou* affilée, Il. 22, 281 || **2** véridique, franc, Pd. *I.* 4,51; *O.* 6,61 (ἄ. ἔπος).

ἀρτι·ζυγία, ας (ἡ) [ῠ] union récente, Eschl. *Pers.* 542 (ἄ. ζεύγνυμι).

ἀρτίζω (*seul. impér. ao.* ἄρτισον) arranger, mettre en état, Anth. 10,25 || *Moy.* (*seul. prés., impf.* ἠρτιζόμην, *ao.* ἠρτισάμην) *m. sign.* Theocr. 13, 43 (*impf. 3 pl. poét.* ἀρτίζοντο); DS. 14, 20, *etc.* (ἄρτιος).

ἀρτί·ζωος, ος, ον, dont la vie est courte, Hpc. 261, 55 (ἄ. ζωή).

ἀρτι·θαλής, ής, ές [ᾰ] frais éclos, Anth. 5, 198 (ἄ. θάλλω).

ἀρτι·θανής, ής, ες [ᾰ] mort depuis peu, Eur. *Alc.* 608 (ἄ. θνήσκω).

ἀρτί·καυτος *ou* **ἀρτι·καυστος, ος, ον** [ῐ] nouvellement brûlé, Th. *Ign.* 65 (ἄ. καίω).

ἀρτί·κολλος, ος, ον [ῐ] **1** parfaitement collé, *d'où* bien ajusté, Soph. *Tr.* 768 || **2** *fig.* qui forme un ensemble parfait, Eschl. *Ch.* 580 || **3** qui s'adapte bien, *d'où* opportun, Eschl. *Sept.* 373 (ἄ. κολλάω).

ἀρτι·κόμιστος, ος, ον [ῐῐ] nouvellement apporté, Nonn. 9, 55 (ἄ. κομίζω).

ἀρτι·κροτέομαι-οῦμαι: **1** résonner en cadence, Mén. || **2** *p. suite,* être d'accord, convenir, Mén. (*Bkk.* 447, 20) (ἄ. κροτέω).

ἀρτικῶς, *adv. c.* ἀρτιακῶς, Procl. (ἄρτιος).

ἀρτί·ληπτος, ος, ον [ῐ] nouvellement pris, App. *Mithr.* 108 (ἄ. ληπτός).

ἀρτι·λόχευτος, ος, ον [ῐ] qui vient d'être mis au monde, nouveau-né, A. Pl. 122; Nonn. 3,386, *etc.* (ἄ. λοχεύω).

ἀρτι·μαθής, ής, ές [ᾰ] qui vient d'apprendre, *gén.* Eur. *Hec.* 687; *abs.* Lgs 3, 20 (ἄ. μανθάνω).

᾿Αρτίμας (ὁ) Artimas, *Perse,* Xén. *An.* 7, 8, 25.

ἀρτι·μελής, ής, ές [ῐ] aux membres bien conformes, Plat. *Rsp.* 536 b (ἄ. μέλος).

᾿Αρτίμπασα, ης (ἡ) Artimpasa, *n. d'Aphrodite Ourania chez les Scythes,* Hdt. 4, 59.

ἀρτί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] à l'esprit juste, DC. 69, 20 (ἄ. νόος).

ἀρτιο-δύναμος, ος, ον [ῠᾰ] dont les facteurs sont des nombres pairs, Nicom. 76 (ἄρτιος, δύναμις).

ἀρτιο·παγής, ής, ές [πᾰ] fixé en nombre pair, Nicom. *Intr. harm. p.* 22, 1 (ἄ. R. Παγ *de* πήγνυμι).

ἀρτιο·περισσος *ou* **-ιττος, ος, ον,** pair-impair, nombre pair dont le facteur est un nombre impair doublé, *p. ex.* $6 = 3 + 3$, Plut. *M* 1139 f; Phil. 1,3; Nicom. 78 (ἄ. περισσός).

ἄρτιος, ος, ον: **I** qui s'emboîte bien, bien ajusté, Hpc. 809 g, 842 b || || **II** *p. suite:* **1** bien proportionné: οἱ φρεσὶν ἄρτια ᾔδη (*ou* ᾔδει) Il. 5, 326; Od. 19, 248, ses pensées étaient à l'unisson des siennes, il n'avait avec lui qu'un esprit et un cœur; *abs.* ἄρτια βάζειν, Il. 14,92; Od. 8,240, prononcer des paroles justes, sages || **2** qui se correspond, pareil: ἄρτιοι πόδες, Arstt. *H.A.* 1, 5, 6, nombre de pieds égal; ἐν ἀρτίῃσι, Hpc. *Epid.* 1, 954, qui se produit à intervalles réguliers; *abs. en parl. de nombres,* ἄ. ἀριθμός, Plat. *Prot.* 356 e, nombre pair (*p. opp. à* περισσός) || **3** *p. ext.* bien ordonné, convenable, Sol. (Dém. 422) || **4** bien disposé pour, propre à, prêt à, *inf.* Hdt. 9, 27, *etc.* || *Sup.* -ώτατος, Philstr. *V. Soph.* 21, 3 (ἄρτι).

ἀρτιο·ταγής, ής, ές [τᾰ] qui occupe la place d'un nombre pair, représenté par un nombre pair, Nicom. 77 (ἄρτιος, τάσσω).

ἀρτιότης, ητος (ἡ) **1** état d'une chose entière, intégralité, Stob. *Ecl.* 1, 144 || **2** qualité d'un nombre pair (*p. opp. à* περιττότης), Arstt. *Metaph.* 3, 2, 18 (ἄρτιος).

ἀρτι·παγής, ής, ες [πᾰ] **1** nouvellement planté, Theocr. *Ep.* 3 || **2** récemment construit, Anth. 9,32 || **3** nouvellement caillé, frais, Anth. 9, 412 (ἄ. πήγνυμι).

ἀρτί·πλουτος, ος, ον, qui consiste en richesses récemment acquises, Eur. *Suppl.* 742 (ἄ. πλοῦτος).

ἀρτι·πόλεμος, ος, ον [ῐ] qui vient de faire la guerre, App. *Syr.* 37 *dout.* (ἄ. πόλεμος).

ἀρτί·πος (ὁ, ἡ) [ῐ] *seul nomin. v. le suiv.*

ἀρτί·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος** [ῐ] **1** aux jambes (*litt.* aux pieds) bien proportionnées, *p. opp. à* χωλός, Od. 8,310 (*nomin.* ἀρτίπος) || **2** agile, Il. 9,505 (*nomin.* ἀρτίπος); Plat. *Leg.* 795 d || **3** qui arrive justement, Soph. *Tr.* 58 (ἄ. πούς).

ἄρτισις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [ῐσ] action d'ajuster, ajustement, Hdt. 1, 195 (ἀρτίζω).

ἀρτί·σκαπτος, ος, ον, nouvellement fouillé, Anth. 7, 465 (ἄρτι, σκάπτω).

ἀρτίσκος, ου (ὁ) petit morceau de pain, Hpc. 677, 27; Diosc. 2, 203 (ἄρτος).

᾿Αρτισκός, οῦ (ὁ) Artiskos, *affl. de l'Hebre,* Hdt. 4, 92.

ἀρτιστομέω-ῶ (*seul. prés.*) parler en articulant nettement, Str. 662 (ἀρτίστομος).

ἀρτί·στομος, ος, ον: **1** qui prononce bien, qui articule nettement, Plut. *Cor.* 38 || **2** dont l'entrée est facile (golfe) Str. 244 (ἄ. στόμα).

ἀρτι·στράτευτος, ος, ον [ᾰτ] nouvellement arrivé à l'armée, nouvelle recrue, App. *Civ.* 3, 49 (ἄ. στρατεύομαι).

ἀρτι·σύλληπτος, ος, ον [ῐ] nouvellement conçu, Diosc. *Par.* 2,77.

ἀρτι·σύστατος, ος, ον [ῐτᾰ] nouvellement établi, Clem. 1024.

ἀρτι·τέλεστος, ος, ον [ῐ] nouvellement accompli *ou* exécuté, Nonn. 5, 579 (ἄ. τελέω).

ἀρτι·τελής, ής, ές [ῐ] **1** nouvellement initié, Plat. *Phædr.* 251 a || **2** récemment accompli, Nonn. 26,46 (ἄ. τέλος).

ἀρτιτοκέω-ῶ (*seul. part. prés. fém.* ἀρτιτοκοῦσα) [ῐ] avoir enfanté récemment, Geop. 5, 41, 1 (ἀρτιτόκος).

ἀρτί·τοκος, ος, ον [ῐ] nouveau-né, Ant. 6, 154; Luc. *D. deor.* 7, 1; *fig.* Opp. *C.* 4,123 (ἄ. τίκτω).

ἀρτι·τόκος, ος, ον [ῐ] qui vient d'enfanter, Opp. *C.* 3,119; Ant. 7, 729; 9, 2 (ἄ. τίκτω).

ἀρτί·τομος, ος, ον [ῐ] nouvellement taillé *ou* construit, A. Rh. 4,1515 (ἄ. τέμνω).

ἀρτι·τρεφής, ής, ές, que l'on nourrit encore, encore à la mamelle, Eschl. *Sept.* 350 (ἄ. τρέφω).

ἀρτί·τυπος, ος, ον [ῐῠ] nouvellement façonné *ou* formé, Nonn. 39, 11 (ἄ. τύπτω).

ἀρτι·ύπωχρος, ος, ον, encore un peu pâle, Hpc. 556, *fin.*

ἀρτι·φαής, ής, ές [ᾰ] **1** qui vient de recouvrer la vue, Nonn. *Jo.* 9, 88 || **2** qui brille d'un éclat récent, Nonn. 5, 165 (ἄ. φάος).

ἀρτι·φανής, ής, ές [ῐᾰ] qui vient de paraître, Nonn. 12,5 (ἄ. φαίνω).

ἀρτί·φατος, ος, ον [ῐᾰ] tué récemment, Opp. *H.* 4,256 (ἄ. πεφνεῖν).

ἀρτί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**: **1** d'un parfait bon sens, sensé, raisonnable, Od. 24,261 || **2** qui connaît, instruit de, *gén* Eschl. *Sept.* 778 (ἄ. φρήν).

ἀρτι·φυής, ής, ές [ῐῠ] **1** qui vient de naître, de pousser, Anth. 6,21 || **2** *en parl. de nombres,* pair, Hpc. 257, 36 (ἄ. φύω).

ἀρτί·φυτος, ος, ον [ῐῠ] *c. le préc.* Anth. 4,2.

ἀρτι·χανής, ής, ές [ῐᾰ] nouvellement entr'ouvert, Anth. 6,22 (ἄ. χαίνω).

ἀρτι·χάρακτος, ος, ον [ῐχᾰ] nouvellement tracé *ou* gravé, Archimel. (Ath. 209 d) (ἄ. χαράσσω).

ἀρτί·χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux mains *ou* aux bras robustes (*litt.* bien ajustés) Plat. *Leg.* 795 d (ἄ. χείρ).

ἀρτί·χνους, ους, ουν, couvert de son premier duvet, dans la première jeunesse, Anth. 6, 22; Philstr. 871 (ἄ. χνοῦς).

ἀρτι·χόρευτος, ος, ον [ῐ] que l'on vient de fêter par des chœurs, Nonn. 7, 46 (ἄ. χορεύω).

ἀρτί-χριστος, ος, ον, employé

comme teinture au moment même Soph. *Tr.* 687 (ἄ. χρίω).

ἀρτί·χυτος, ος, ον [ῠ] **1** nouvellement répandu, Opp.*H.2,617;* Nonn. ‖ **2** nouvellement inondé, Nonn. *14, 431* (ἄ. χέω).

ἀρτι·ώνυμος, ος, ον [ῠ] désigné par un nombre pair, Nicom. *76* (ἄ. ὄνομα).

ἀρτίως, *adv.* **1** justement, à l'instant, tout à l'heure, *en parl. du passé (avec l'impf.* Soph. *Tr.* 664, *etc. ou l'ao.* Soph. *O. R.* 243, *etc.) ou du prés.* Soph. *Aj.* 678, *O. C.* 892 ‖ **2** parfaitement, Ammon. (ἄρτιος).

᾿Αρτοβαζάνης (ὁ) Artobazanès, *Perse,* Hdt. *7, 2.*

ἀρτοκοπεῖον, ου (τὸ) boulangerie, Diosc.*2,38* (ἀρτοκόπος).

ἀρτοκοπέω-ῶ, faire du pain, être boulanger, Phryn. (Poll. *7, 21*) (ἀρτοκόπος).

ἀρτοκοπικός, ή, όν, qui concerne les boulangers *ou* la boulangerie, Chrysipp. (Ath. *647* c); Spt. *1 Par. 16,3* (ἀρτοκόπος).

ἀρτο·κόπος, ου (ὁ, ἡ) qui cuit le pain, *d'où* boulanger, boulangère, Hdt.*9,82;* Xén.*An.4,4,21,etc.;* Plat. *Gorg.518* b ‖ ⋙ *Fém. seul.* Hdt. *1, 51* (*p.* ἀρτοπόπος, *de* ἄρτος, πέπτω; *v.* ἀρτοποπής *et* ἀρτοπόπος; *cf. lat.* coqu-ina *et* pop-ina).

***ἀρτό·κρεας, ατος** (τὸ) *seul. lat. artocreas,* mélange de pain et de viande, sorte de hachis, Pers. *6, 510* (ἄρτος, κρέας).

ἀρτο·λάγανον, ου (τὸ) [λᾰᾰ] sorte de gâteau fait avec du vin, de l'huile, du lait et des épices, Ath.*113* d.

ἀρτο·λάγυνος, ος, ον [λᾰῡ] muni de pain et d'une bouteille, Anth. *11, 38.*

ἀρτό·μελι, ιτος (τὸ) pain au miel, Gal.*10,233* a, *263* c, *etc.*

᾿Αρτόντης, ου, *ion.* **εω** (ὁ) Artontès, *Perse,* Hdt. *3,128; 9,84, etc.*

᾿Αρτοξερξης. *v.* ᾿Αρταξέρξης.

ἀρτοποιέω-ῶ : 1 faire du pain, Diosc. *2, 111, etc.* ‖ **2** transformer en pain, *acc.* App. *Civ.2,61* (ἀρτοποιός).

ἀρτο·ποιία, ας (ἡ) confection du pain, Xén. *Mem. 2, 7, 6;* Ar. *fr. 295* (ἀρτοποιός).

ἀρτοποιϊκός, ή, όν, de boulanger, Ath.*113* a (ἀρτοποιός).

ἀρτο·ποιός, οῦ (ὁ) boulanger, Xén. *Cyr. 5,5,39* (ἄρτος, ποιέω).

ἀρτο·ποπέω-ῶ, cuire du pain, Phryn. (*Bkk. 447, 26*) (ἀρτοπόπος; *cf.* ἀρτοκοπέω).

ἀρτο·ποπής, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Phryn. (*Bkk. 22, 23*).

ἀρτο·πόπος, ου (ὁ) *c.* ἀρτοκόπος, Gramm. (*Bkk.447,25*).

ἀρτ·όπτης, ου (ὁ) = *lat.* artopta, four de campagne pour cuire le pain, Plin.*18,11* (ἄρτος, ὀπτάω).

ἀρτοπτίκιος, ος, ον, cuit au four de campagne (pain), Ath.*113* a (ἀρτόπτης).

ἀρτο·πωλία, ας (ἡ) vente du pain, Phryn. (*Bkk.20,19*) (*v. les suiv.*).

ἀρτοπώλιον, ου (τὸ) boulangerie, Ar. *Ran. 112, etc.* (*v. le suiv.*).

ἀρτό·πωλις, ιδος (ἡ) boulangère, Ar. *Vesp. 238, Ran. 858, etc.* (ἄρτος, πωλέω).

ἀρτός, ή, όν, enlevé, porté, Spt. *Num.4,27* (*vb. d'*αἴρω).

ἄρτος, ου (ὁ) pain de froment (*p. opp. à* μᾶζα, Hpc. *Acut.389, etc.* pain d'orge); *dans Hom. d'ord. au plur.* Od. *18, 120; rar. au sg. avec sens collectif,* Od.*17,343, postér. au sg.* Hdt. *8,137;* Thc. *1,138.*

ἀρτο·σιτέω-ῶ [ῐ] **1** manger du pain de froment (*p. opp. à* ἀλφιτοσιτέω) Xén. *Cyr. 6, 2, 28* ‖ **2** manger du pain (*p.opp. à* ὀψοφαγέω) Plat.com.(*Bkk. 447*); Hpc. *228, 40; 366, 47* (ἄρτος, σῖτος).

ἀρτοσιτία, ας (ἡ) [σῑ] action de se nourrir de pain, Hpc. *615, 45; 1155* a.

ἀρτο·στροφέω-ῶ, pétrir le pain, Ar. *fr. 587* (ἄ. -στροφος *de* στρέφω).

ἀρτο·τροφία, ας (ἡ) *c.* ἀρτοσιτία, Chrys. *5, 884* (ἄ. -τροφος *de* τρέφω).

᾿Αρτούχας, ου (ὁ) Artoukhas, *Perse,* Xén.*Cyr.5,3,38; An.4,3,4.*

ἀρτοφαγέω-ῶ [φᾰ] manger du pain, Hdt. *2, 77;* Hpc. *530, 14* (ἀρτοφάγος).

ἀρτο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mange du pain, Ath. *418* e; *447* c (ἄ. φαγεῖν).

᾿Αρτο·φάγος, ου (ὁ) [φᾰ] Artophagos, *litt.* Mange-pain, *n. de rat,* Batr. *209* (*v. le préc.*).

ἀρτοφόριον, ου (τὸ) *c. les suiv.* Sext. *Gramm. 234, p. 265.*

ἀρτο·φορίς, ίδος (ἡ) *c. le suiv.* Sext. *Gramm.234, p. 265.*

ἀρτο·φόρον, ου (τὸ) corbeille pour porter le pain, Ath. *129* e (ἄ. φέρω).

᾿Αρτόχμης (ὁ) Artokhmes, *Perse,* Hdt.*7, 3.*

᾿Αρτύβιος, ου (ὁ) Artybios, *Perse,* Hdt. *5, 108.*

ἄρτυμα, ατος (τὸ) [ῡ] assaisonnement, Batr. *41;* Soph. (Ath. *67* f); *fig.* Plut. *M. 9* c (ἀρτύω).

ἀρτυματώδης, ης, ες [ῡᾰ] propre à servir d'assaisonnement, Diosc. *3, 36* (ἄρτυμα, -ωδης).

ἀρτύνας, ου (ὁ) [ῡ] *litt.* ordonnateur (*cf.* ἁρμοστής), magistrat d'Argos *et* d'Épidaure, Thc. *5, 47* (ἀρτύνω).

ἄρτυνος, ου (ὁ) *c. le préc.* Plut. *M. 291* d.

᾿Αρτύντης (ὁ) Artyntès, *h.* Hdt. *7, 67.*

ἀρτύνω (*impf.* ἤρτυνον, *fut. v. ci-dessous, ao.* ἤρτυνα, *pf. inus.*) [ῡ, *excepté au fut.*] ajuster, *d'où :* **1** disposer, mettre en ordre : σφέας αὐτοὺς ἀ. Il.*12,43 et 86; 13,152,* disposer ses rangs, s'aligner; ἀ. ἔεδνα, Od. *1,277,* ranger des présents de noces ‖ **2** *p. suite,* préparer : ὑσμίνην, Il.*15, 303,* un combat; λόχον, Od.*14,469,* une embuscade; ψεύδεα, Od.*11,366,* des mensonges; τινὶ θάνατον, Od.*24,153,* préparer le meurtre de qqn ‖ *Moy.* (*ao.* ἠρτυνάμην) [ῡ] ajuster pour son usage *ou* qqe ch. à soi : ἐρετμά, Od.*4, 782,* disposer ses rames; *fig.* βουλήν, Il.*2,55,* exposer son avis ‖ ⋙ *Verbe épq.: fut.* ἀρτυνέω, Od.*1,277, etc.; pass. seul. ao. épq.* ἀρτύνθην, Il.*11, 216* (R. ᾿Αρ, ajuster; *cf.* ἀρτύω).

ἀρτυσί·λαος, *ion.* **ἀρτυσίλεως, ω** (ὁ) [ῡῐ] ministre des sacrifices (*litt.* ordonnateur du peuple) à Dèlos, *ou p. ê. n. pr.* Artysilaos *ou* Artysiléos, Ath.*173* a (ἀρτύω, λαός).

ἄρτυσις, εως (ἡ) [ῡ] **1** assaisonnement, DS.*2,59;* Plut.*M.99* c ‖ **2** mélange de métaux en fusion, Plut.*M. 395* c (ἀρτύω).

᾿Αρτυστώνη, ης (ἡ) Artystônè, *femme de Darius, fils d'Hystaspe,* Hdt.*3,88; 7,69.*

ἀρτυτός, ή, όν [ῡ] assaisonné, Diosc.*2,107* (ἀρτύω).

᾿Αρτύφιος, ου (ὁ) Artyphios, *h.* Hdt.*7,66.*

ἀρτύω (*impf.* ἤρτυον, *f.* ἀρτύσω, *ao.* ἤρτυσα, *pf.* ἤρτυκα; *pass. ao.* ἠρτύθην, *pf.* ἤρτυμαι)[ῡ *prés.impf.pf.;* ῠ *fut.et ao.*] ajuster, *d'ou:* **1** arranger, disposer, préparer, *en parl. d'un travail manuel,* Il.*18,379; fig.* γάμον, Od.*4,771,* un mariage; *surt.en mauv. part :* δόλον, Od.*11,439;* ἐπιβουλίην, Hdt.*1,12,* machiner une ruse, un complot; τινὶ ὄλεθρον, Od.*16,448,* la perte de qqn ‖ **2** *particul. en parl. d'aliments,* assaisonner, Hpc. *554, 15;* Soph.*fr.601;* Crat. (Ath.*68* a); Anaxipp. (Ath.*404* d); Arstt. *Nic. 3, 13;* οἶνος ἠρτυμένος, Th.*Od.51,* vin parfumé (R. ᾿Αρ, ajuster; *cf.* ἀρτύνω).

᾿Αρτώριος, ου (ὁ) Artorius, *médecin d'Auguste,* Plut.*Brut.41.*

᾿Αρυάνδης, ου, *ion.* **εω** (ὁ) Aryandès, *Perse,* Hdt.*4,166.*

ἀρύ·βαλλος *et* **ἀρύ·βαλος, ου** (ὁ) [ᾰῠ] **1** bourse qui s'ouvre et se ferme à l'aide de cordons, Stés. *et* Antiphan. (Poll.*10,151*) ‖ **2** vase de col étroit et de forme analogue à cette bourse, Ar. *Eq.1094;* Ath.*783* f (ἀρύω, βάλλω).

᾿Αρύβας, αντος (ὁ) [ᾰῠ] Arybas, *h.* Od.*15,426.*

᾿Αρύββας, ου (ὁ) Arybbas, *roi d'Épire,* Dém. *13, 5* (*var.* ᾿Αρύμβας); Plut.*Alex.2, Pyrrh.1.*

᾿Αρύηνις, ιος, *acc.* **ιν** (ἡ) Aryènis, *f.* Hdt.*1,74.*

᾿Αρύμβας, *v.* ᾿Αρύββας.

ἀρυσάνη, ης (ὁ) [ᾰῡᾰ] tasse, vase pour puiser, Tim. (Ath.*445* e) (ἀρύω).

ἀρύσσω [ᾰ] *ion. c.* ἀρύω, Hdt.*6,119.*

᾿Αρύστας (ὁ) Arystas, *Arcadien,* Xén.*An.7,3,23 et 24.*

ἀρυστήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c.* ἀρυτήρ, Hdt.*2,168;* Sim.(Ath.*424* c).

ἀριστικός, ή, όν [ᾰ] propre à puiser (de l'eau) El.*N.A.17,37.*

ἄρυστις, ιδος (ἡ) [ᾰ] *c.* ἀρυτήρ, Soph.*fr.703*

ἀρύστιχος, ου (ὁ) [ᾰ] petit vase pour puiser, Ar.*Vesp. 855;* Phryn. (Ath.*424* c) (ἀρύω).

ἀρυστρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] cuiller, Anth. *6,306* (ἀρυστήρ).

ἀρύταινα, ης (ἡ) [ᾰῠ] sorte d'aiguière, Ar. *Eq.1092;* Th. *Char. 9* (ἀρύω).

ἀρυταινο·ειδής, ής, ές [ᾰῠ] en forme d'aiguière, Gal.*3,556* (ἀρύταινα, εἶδος).

ἀρυτήμενοι, *v.* ἀρητύω.

ἀρυ·τήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰῠ] sorte de cuiller; *particul.* mesure pour les liquides, Diosc.*2,84* (ἀρύω).

ἀρυτήσιμος, ος, ον [ᾰῠῑ] qu'on peut puiser, potable, Anth. *9, 575* (ἀρύω).

ἀρύτω (*seul. prés.*) [ᾰῡ] *att. c. le suiv.* Plat.*Phædr.253* a ‖ *Moy.* (*seul. prés.*) Plat.*Ion 534* a, *etc.*

ἀρύω (*f.* ύσω, *ao.* ἤρυσα, *pf.* ἤρυκα) [ᾰ] (*moins att. au prés. que* ἀρύτω) puiser : ἀπό τινος, Xén. *Cyr. 1, 3, 9,* puiser qqe ch. dans un vase, à une source, *etc.; abs.* Hés.*Sc.301, fig.* ἐκ Διός, Plat.*Phædr.253* a (*sous la forme* ἀρύτω) tirer son inspiration de Zeus ‖ *Moy.* **1** puiser pour soi : ἀπό τινος, Hés.*O.548;* Xén.*Cyr.1,2,8;* ἔκ τινος, Plat.*Ion 534* a; τινος, Hdt.*8,137,* à qqe ch. (à l'eau d'une source, d'un fleuve, *etc.*) *fig.* ἀ. πλοῦτον, Plut.

Cæs. 29, puiser au trésor ‖ **2** *intr.* émerger : Ὠκεανοῦ, Arat. *746*, de l'Océan, *en parl. des étoiles* ‖ ⋙ *Ao. pass. seul. en compos.* -ηρύθην (*part.* ἀπαρυθείς, Com. *fr. 3, 405*). *Moy. impf. poét.* ἀρυόμην, Nonn. *12, 360, 42, 93* (*cf.* ἀρύτω)

ἀρχαγγελικός, ή, όν, d'archange, Clém. *1004* (ἀρχάγγελος).

ἀρχ·άγγελος, ου (ὁ) archange, Spt. *Dan. 10, 13; 12, 1, etc.* (ἀρχι-, ἄ.).

ἀρχαγέτας, *v.* ἀρχηγέτης.

Ἀρχαγετας, *v.* Ἀρχηγέτης.

Ἀρχ·αγόρας (ὁ) Arkhagoras, *h.* Xén. *An. 4, 2, 13 et 17* (ἀρχι-, ἀγορά).

ἀρχαγός, *v.* ἀρχηγός.

ἀρχᾶθεν, *v.* ἀρχῆθεν.

ἀρχαιέστερος, ἀρχαιέστατος, *v.* ἀρχαῖος.

ἀρχαΐζω (*seul. prés.*) **1** imiter les anciens, se donner l'air d'un ancien, DH. *Rhet. 10, 5;* Plut. *M. 558* a ‖ **2** placer parmi les anciens, représenter comme ancien, Clém. *43* (ἀρχαῖος).

ἀρχαϊκός, ή, όν [χᾱῐ] antique, archaïque, suranné, Ar. *Nub. 821;* Antiphan. (Ath. *143* a); DS. *1, 86* ‖ *Cp.* -ώτερος, Str. *19;* Plut. *M. 238* c (ἀρχαῖος).

ἀρχαϊκῶς [χᾱῐ] *adv.* à la manière antique, à l'ancienne mode, Arstt. *Metaph. 13, 2, 5;* DS. *13, 83;* Plut. *M. 1135* b.

ἀρχαιογονία, ας (ἡ) origine antique, Rhét. (*W. 2, 139, 25, etc.*).

ἀρχαιό·γονος, ος, ον : **1** d'une antique origine, Soph. *Ant. 981* ‖ **2** originaire, primitif, Arstt. *Mund. 6, 21* ‖ *Cp.* -ώτερος, Nicéph. (*W. 1, 485*) (ἀρχαῖος, γίγνομαι).

ἀρχαιο·ειδής, ής, ές, à l'air antique, D.Ph. *245* (ἀ. εἶδος).

ἀρχαιολογέω-ῶ (*ao.* ἠρχαιολόγησα) **1** dire des vieilleries, des choses rebattues, Thc. *7, 69* ‖ **2** s'occuper de l'antiquité, Jos. *B. J. Proœm. 6* ‖ **3** traiter un sujet à la façon antique, DH. *1, 74* ‖ **4** discourir en vieux langage, Luc. *Lex. 15*.

ἀρχαιολογία, ας (ἡ) légende *ou* histoire de l'antiquité, Plat. *Hipp. ma. 285* d; DS. *2, 46, etc.*

ἀρχαιολογικός, ή, όν, habile dans la science de l'antiquité, Str. *452* (*au cp.* -ώτερος) (*ἀρχαιολόγος, *d'*ἀρχαῖος, λέγω).

ἀρχαιο·μελη·σιδωνο·φρυνιχ·ήρατος, ος, ον [ῐῡῐᾰ] *composé comique dout.* aimable comme un vieux chant des Sidonniennes de Phrynikhos, Ar. *Vesp. 220* (ἀρχαῖος, μέλος, Σιδών, Φρύνιχος, ἐρατός).

ἀρχαῖον, ου (τό) *v.* ἀρχαῖος.

ἀρχαιό·νομος, ος, ον, conforme à l'usage antique, Anon. (Suid. *vº* αἵρεσις) (ἀρχαῖος, νόμος).

ἀρχαιο·πινής, ής, ές [ῐ] qui a une patine *ou* un vernis d'antiquité, DH. *Dem. 38* (ἀ. πίνος).

ἀρχαιό·πλουτος, ος, ον, d'une antique opulence, Eschl. *Ag. 1043;* Soph. *El. 1395;* Lys. *156, 16* (ἀ. πλοῦτος).

ἀρχαιο·πρεπής, ής, ές : **1** vénérable par son antiquité, Eschl. *Pr. 409* ‖ **2** antique, *en gén.* Plat. *Soph. 229* e ‖ *Sup.* -έστατος, DH. *Comp. c. 23* (ἀ. πρέπω).

ἀρχαῖος, α, ον : **A** *adj.* **I** primitif, originaire, *d'où* : **1** antique, ancien, *en parl. de pers. et de choses*, Hdt. *5, 88;* Att.; παλαιὸς καὶ ἀρχαῖος, de la plus haute antiquité, *litt.* ancien et primitif (*cf. lat.* priscus et vetustus, priscus et antiquus) Lys. *107, 40;* Dém. *597, 18* ‖ **2** plus âgé, *p. opp.* à plus jeune : Κῦρος ὁ ἀ. Xén. *An. 1, 9, 1*, Cyrus l'ancien ‖ **II** *p. suite* : **1** *avec idée de respect*, antique, vénérable, *surt. en parl. des dieux*, Pd. (Clém. *732*); Eschl. *Eum. 728*, *ou de la religion*, Eur. *Hec. 609* ‖ **2** suranné, Eschl. *Pr. 317;* Ar. *Nub. 984;* Dém. *597, 18*; *joint à* σαπρός, Ar. *Pl. 320;* *à* λίαν πρεσβυτικός, Plut. *Fab. 25;* *à* ἀλάζων *et* Κρονικός, Luc. *Rh. pr. 10* ‖ **3** simple, naïf, Ar. *Nub. 915, etc.;* Plat. *Euthyd. 295* c ‖ **B** *subst.* τὸ ἀρχαῖον : **1** fond d'argent, capital, Xén. *Vect. 3, 2;* *surt. au plur.* τὰ ἀρχαῖα, Ar. *Nub. 1155;* Dém. *914 fin*, *m. sign.* ‖ **2** l'antiquité, *d'où adv.* τὸ ἀρχαῖον, Att.; *par crase* τἀρχαῖον. Eschl. *Suppl. 325;* *ion.* τὠρχαῖον, Hdt. *1, 56, etc.* à l'origine, anciennement; ἀπὸ τοῦ ἀρχαίου, Hdt. *4, 117;* Thc. *2, 15;* de toute antiquité ‖ **3** *au plur.* τὰ ἀρχαῖα, DH. les archives (d'un Etat) ‖ *Cp.* -ότερος, Ar. *Av. 469;* Thc. *2, 15;* Plat. *Euthyd. 295* e, *Conv. 195* b, *etc.* *Cp. irrég.* ἀρχαιέστερος, Pd. (*Bkk. 80*). *Sup.* -ότατος, Hdt. *1, 105, etc.;* Plat. *Crat. 418* b, *Rsp. 574* c, *etc.* (ἀρχή).

ἀρχαιότης, ητος (ἡ) **1** antiquité, Plat. *Leg. 657* b ‖ **2** *p. suite*, simplicité, naïveté, Alcphr. *3, 64* (ἀρχαῖος).

ἀρχαιοτροπία, ας (ἡ) simplicité des mœurs antiques, Plut. *Phoc. 3* (ἀρχαιότροπος).

ἀρχαιό·τροπος, ος, ον : **1** conforme aux mœurs antiques, *d'où* arriéré, Thc. *1, 71* ‖ **2** de mœurs antiques, DC. *59, 29* (ἀρχαῖος, τρόπος).

ἀρχαιρεσία, ας (ἡ) élection des magistrats, Hdt. *6, 58;* *au plur.* Xén. *Mem. 3, 4, 1;* Plat. *Leg. 652* c; *à Rome*, les comices, Pol. *3, 106, 1; 4, 37, 2, etc.* (ἀρχή, αἱρέω).

ἀρχαιρέσια, ων (τὰ) assemblée pour l'élection des magistrats, Pol. *4, 67, 1;* DH. *6, 89;* Plut. *Cam. 42, etc.* (*v. le préc.*).

ἀρχαιρεσιάζω : **1** tenir une assemblée pour l'élection des magistrats, Is. (Poll. *8, 82*); Plut. *Cam. 9, etc.;* *d'où* élire un magistrat dans une assemblée, DH. *2, 14;* Plut. *Cam. 42* ‖ **2** briguer les suffrages dans une élection, Pol. *26, 10, 6;* Plut. *Galb. 23* (ἀρχαιρέσια).

ἀρχαϊσμός, οῦ (ὁ) imitation des anciens, DH. *Comp. 22* (ἀρχαΐζω).

ἀρχαίως, *adv.* à la manière antique, Plat. *Phædr. 267* b; Eschn. *26, 12*.

Ἄρχ·ανδρος, ου (ὁ) Arkhandros, *h.* Hdt. *2, 98* (ἄρχω, ἀνήρ).

Ἀρχάνδρου πόλις (ἡ) la ville d'Arkhandros, *dans la basse Egypte*, Hdt. *2, 98*.

Ἀρχεάδης, ου (ὁ) Arkhéadès, *h.* Anth. *12, 153*.

Ἀρχέ·ανασσα (ἡ) Arkhéanassa, *f.* Anth. *7, 217* (ἄρχω, ἄ.).

Ἀρχεβιάδης, ου (ὁ) Arkhébiadès, *h.* Dém. *1236, 15, etc.;* And. *3, 3, etc.* (*patr. du suiv.*).

Ἀρχέ·βιος, ου (ὁ) Arkhébios, *h.* Dém. *475, 3, etc.* (ἄρχω, βίος).

Ἀρχεβούλειον μέτρον (τό) le mètre d'Arkhéboulos (Archébule) (quatre anapestes et un amphibraque) Diom. *514, 1* (*v. le suiv.*).

Ἀρχέ·βουλος, ου (ὁ) Arkhéboulos (Archébule) *h.* Ath. *502* d, *etc.* (ἄρχω, βουλή).

ἀρχέ·γονος, ος, ον : **1** primitif, originaire, Arstt. *Plant. 1, 3, 14;* Nonn. *6, 61, etc.* ‖ **2** qui est le premier auteur, l'origine *ou* la cause de, *gén.* Damox. (Ath. *102* a); DS. *1, 88* ‖ *Cp.* -ώτερος, Thém. *162* a (ἄρχω, γίγνομαι).

Ἀρχε·δάμας, αντος (ὁ) [δᾰ] Arkhédamas, *Athénien*, Dém. *927, 15* (ἄρχω, δαμάω).

Ἀρχέ·δημος, ου (ὁ) Arkhédèmos, *h.* Xén. *Hell. 1, 7, 2;* Ar. *Ran. 417, 588, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Ἀρχέδαμος [δᾱ] Pol. *18, 4, 5;* Plut. *M. 605* b, *etc.* (ἄρχω, δῆμος).

Ἀρχε·δίκη, ης (ἡ) [ῐ] Arkhédikè, *f.* Plut. *M. 492* b (ἄρχω, δίκη).

ἀρχε·δίκης, ου (ὁ) [ῐ] premier possesseur, possesseur légitime, Pd. *P. 4, 9* (ἄρχω, δίκη).

Ἀρχέ·δικος, ου (ὁ) [ῐ] Arkhédikos, *poète de la nouvelle comédie* (ἄρχω, δίκη; *cf.* Δικαιαρχός).

ἀρχέζωστις (ἡ) sorte de vigne blanche, Diosc. *4, 84*.

ἀρχεθέωρος, *v.* ἀρχιθέωρος.

ἀρχεῖον, ου (τό) **1** résidence des principaux magistrats, Hdt. *4, 62;* Xén. *Cyr. 1, 2, 3, etc.;* *en parl. d'un camp romain*, quartier du général, Plut. *Galb. 12* ‖ **2** corps *ou* assemblée de magistrats, Arstt. *Pol. 4, 14;* *d'où* magistrature, Plut. *M. 218* c ‖ **3** *plur.* τὰ ἀρχεῖα, archives, DH. *2, 26* ‖ ⋙ *Ion.* ἀρχήϊον, Hdt. *4, 62* (*p.* *ἀρχεῖϜον, *cf. lat.* archivum, *de* ἀρχή).

ἀρχέ·κακος, ος, ον [κᾰ] principe de mal, source de mal, Il. *5, 63*, Plut. *M. 861* a, *etc.* (ἄρχω, κακός).

Ἀρχέλαοι, ων (οἱ) *litt.* les Chefs du peuple, *tribu de Sicyone*, Hdt. *5, 68* (*v. le suiv.*).

ἀρχέ·λαος, ος, ον [λᾱ] qui commande au peuple, chef du peuple, Eschl. *Pers. 297* (*Weil*, ἀρχελείων, *poét. c.* ἀρχέλεων, *att. c.* ἀρχελάων) (ἄρχω, λαός).

Ἀρχέ·λαος, ου (ὁ) [λᾱ] Arkhélaos (Archélaüs) *h.* Thc. *2, 100;* Plat. *Gorg. 470* d, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Ἀρχέλας, Ar. *Eq. 164*. *Ion.* Ἀρχέλεως, *voc.* -εως, Anth. *10, 17* (*v. le préc.*).

ἀρχελείων, *v.* ἀρχέλαος.

Ἀρχελίδης λόφος (ὁ) la colline Arkhélidès, *près d'Haliarte*, Plut. *M. 408* a.

Ἀρχέ·λοχος, ου (ὁ) Arkhélokhos, *h.* Il. *2, 823, etc.* (ἄρχω, λόχος).

Ἀρχέ·μαχος, ου (ὁ) [μᾰ] Arkhémakhos, *h.* Plut. *Is. et Os. 27* (ἄρχω, μάχη).

Ἀρχέ·μορος, ου (ὁ) Arkhémoros, *h.* Luc. *Salt. 44* (ἄρχω, μόρος).

Ἀρχε·ναύτης, ου, *ion.* εω (ὁ) Arkhénautès, *h.* Anth. *13, 26*.

Ἀρχέ·νεως, ω (ὁ) Arkhénéôs, *h.* Dém. *861, 25, etc.* (ἄρχω, νεώς).

Ἀρχενομίδης (ὁ) Arkhénomidès, *h.* Dém. *927, 15; 935, 1* (*patr. du suiv.*).

Ἀρχέ·νομος, ου (ὁ) Arkhénomos, *Athénien*, Ar. *Ran. 1507* (ἄρχω, νόμος).

ἀρχέ·πλουτος, ος, ον, maître absolu de sa fortune, Soph. *El. 72* (ἄρχω, πλοῦτος).

ἀρχέ·πολις, ις, ι, *acc.* ιν, qui gouverne la ville, Pd. *P. 9, 9* (ἄρχω, πόλις).

Ἀρχέ·πολις, ιδος (ὁ) Arkhépolis, *Athénien*, Plat. *Crat. 394c*; Dém. *1253, 7* (*v. le préc.*).

Ἀρχε·πτόλεμος, ου (ὁ) Arkheptolémos, *h.* Il. *8, 128, 312;* Ar. *Eq. 794* (ἄρχω, πτόλεμος).

Ἀρχέ·πτολις, εως (ὁ) Arkhéptolis, *h.* Plut. *Them. 32* (ἄρχω, πτόλις; *cf.* Ἀρχέπολις).

ἀρχεσί·μολπος, ος, ον [ῐ] qui commence le chant, Stés. (Ath. *180e*) (ἄρχω, μολπή).

ἀρχ·έσπερος, ος, ον, *c.* ἀκρέσπερος, Ath. *353b*.

ἀρχέστατος, η, ον, le plus ancien, Eschl. *fr. 186* (*sup. d'*ἀρχή; *sel. Lobeck* ἀρχέστρατος, chef de l'armée, *c. à d.* du peuple, *de* ἄρχω, στρατός).

Ἀρχεστράτη, ης (ἡ) [ᾰτ] Arkhestratè, *n. de f.*, *titre d'une comédie d'Antiphane* (*fém. d'* Ἀρχέστρατος).

Ἀρχεστρατίδης, ου, *ion.* εω (ὁ) [ᾰτ] Arkhestratidès, *h.* Hdt. *9, 90;* Lys. *139, 37, etc.* (*patr. d'* Ἀρχέστρατος).

ἀρχέ·στρατος, ου (ὁ) *v.* ἀρχέστατος.

Ἀρχέ·στρατος, ου (ὁ) [ᾰτ] Arkhestratos : **1** *général athénien*, Thc. *1, 57;* Xén. *Hell. 1, 5, 16, etc.* || **2** *poète sicilien*, Ath. *101b, etc.* || **3** *autres*, Pd. *O. 10, 11, etc.* (ἄρχω, στρατός).

ἀρχέτας, α (ὁ) **1** commandant, chef, Eur. *El. 1149* || **2** *adj.* de chef, de roi, royal, Eur. *Her. 753* (ἄρχω).

Ἀρχέ·τιμος, ου (ὁ) [ῐ] Arkhétimos, *h.* Thc. *1, 29, etc.* (ἄρχω, τιμή).

Ἀρχετίων, ωνος (ὁ) Arkhétiôn, *h.* Dém. *558, 21* (ἀρχέτας).

ἀρχέ·τυπος, ος ον [ῠ] qui est le modèle, type primitif d'une chose, Luc. *Im. 10;* Phil. *1, 5, etc.* τὸ ἀρχέτυπον, modèle primitif, original d'une chose, *p. opp. à* τὸ ἀπόγραφον, DH. *Is. c. 11; cf.* Cic. *Att. 12, 5; 16, 3,* Plut. *M. 890b, etc.;* Luc. *Pr. 3; particul.* portrait original, A. Pl. *151* || *Cp.* -ώτερος, Plot. *6, 8, p. 749c* (ἄρχω, τύπος).

ἀρχεύω, commander à, régner sur, *dat.* Il. *5, 200; gén.* A. Rh. *1, 347* (ἀρχή).

Ἀρχε·φῶν, ῶντος (ὁ) Arkhéphôn, DH. *Din. 12;* Mach. (Ath. *244b*) *etc.* (ἀ. φάω).

ἀρχέ·χορος, ος, ον, qui conduit le chœur, Eur. *Tr. 151;* Anth. *App. 221* (ἄρχω, χορός).

ἀρχή, ῆς (ἡ) ce qui est en avant, *d'où* : **A** commencement, *d'où* : **I** principe, origine : ἀρχὴ νείκεος, Il. *22, 116;* ἀρχὴ φόνου, Od. *21, 4,* origine d'une querelle, d'un meurtre ; ἀρχὴν ποιεῖσθαι, Thc. *1, 128;* Isocr. *257c;* ἀρχὴν λαμβάνειν, Eschn. *2, 28;* Pol. *1, 12, 9, etc.;* ἀρχὴν ἄρχεσθαι, Plat. *Tim. 36e,* commencer ; ἀρχὴν βάλλεσθαι, Plat. *Ep. 326e;* ἀρχὴν ὑποθέσθαι, Dém. *29, 4,* jeter les fondements (d'un discours, d'une entreprise, *etc.*) ; *souv. avec une prép. au sens adv.* : ἐξ ἀρχῆς, Od. *1, 188, etc.;* Pd. *O. 7, 20, etc.;* Att. ; τὸ ἐξ ἀρχῆς, Xén. *Cyn. 12, 6;* ἀπ' ἀρχῆς, Hdt. *2, 104;* Pd. *P. 8, 26,* depuis l'origine, dès le principe ; εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, Plat. *Leg. 653b,* tout de suite, au commencement, tout d'abord ; *adv.* τὴν ἀρχήν, Plat. *Conv. 190e;* τὰς ἀρχάς, Pol. *2, 25, etc.;* κατ' ἀρχάς, Plat. *Prot. 322a;* τὸ κατ' ἀρχάς, Plat. *Leg. 798a,* à l'origine, dès le principe, d'abord, avant tout, *d'où* absolument; *avec une nég.* ἀρχὴν οὐ, Soph. *Ant. 92; Ph. 1239;* ἀρχὴν μηδέ, Hdt. *3, 39;* οὐ τὴν ἀρχήν, Hdt. *4, 25;* τὴν ἀρχὴν μή, Dém. *651, 23, etc.* absolument pas, pas du tout ; *rar. sans nég.* ἐόντες ἀρχὴν ἑπτά, Hdt. *8, 132,* étant sept en tout || **II** point de départ, *d'où* : **1** bout, extrémité (d'une chose) Hdt. *4, 60;* Hpc. *346, 25;* ἀρχαὶ πεισμάτων, Eur. *Hipp. 762,* extrémité, bout d'un cordage ; *cf.* DS. *1, 97, etc.* || **2** point de départ d'un embranchement, *d'où* embranchement (d'une rivière) Spt. *Gen. 2, 10* || **3** *fig.* principe, fondement, Soph. *O.R. 121;* πράξεων ἀρχαὶ καὶ ὑποθέσεις, Dém. *21, 7,* principes et fondements des actions || **III** *p. ext.* extrémité finale, *d'où* terme, total, récapitulation (*cf.* κεφάλαιον) Spt. *Num. 1, 2* || **B** commandement, pouvoir, autorité : τινος, autorité exercée par qqn, Pd. *O. 2, 60;* Hdt. *1, 6, etc.;* *ou* sur qqn *ou* qqe ch. Att. (Soph. *O.R. 737;* Thc. *3, 90;* Xén. *Ath. 2, 16, etc.*) ; *p. suite* : **1** charge, magistrature : ἀρχὴν ἄρχειν, Plat. *Conv. 183a,* exercer une magistrature, une charge ; ἐν ἀρχῇ εἶναι, Plat. Xén. *Cyr. 8, 2, 15, ou* μένειν, Xén. *Ag. 1, 37,* être *ou* rester en charge ; εἰς ἀρχὴν καθίστασθαι, Thc. *8, 70 ou* ἀρχὴν εἰσιέναι, Dém. *1369, 19, etc.* être institué dans une charge, entrer en charge ; ἀρχὴν λαχεῖν, Dém. *1306, 14,* obtenir une charge ; αἱ ἀρχαί, Thc. *5, 47,* les autorités, les magistrats ; *t. eccl.* les puissances célestes, NT. *Rom. 8, 38; Eph. 3, 10, etc.; en parl. des démons,* NT. *Eph. 6, 12, etc.;* ἡ ἀρχή, *au sens collect.* le gouvernement, Dém. *1145, 26;* Ant. *135, 8; postér. au sg.* un chef, Spt. *Ex. 6, 25* || **2** ce qui est soumis à une autorité, *d'où* empire, royaume, pays gouverné, Hdt. *1, 91;* Thc. *1, 128, etc.; postér.* division d'une armée, compagnie, Spt. *1 Reg. 13, 7; 1 Macc. 5, 33, etc.* || ⋙ *Dor.* ἀρχά, Pd. *P. 8, 26, etc.* (ἄρχω).

ἀρχη·γενής, ής, ές, qui est la première cause de, *gén.* Eschl. *Ag. 1628* (ἀρχή, γίγνομαι).

ἀρχηγετεύω, commander à, *gén.* Hdt. *2, 123* (ἀρχηγέτης).

ἀρχηγετέω-ῶ, commencer : ἀπό τινος, Soph. *El. 83,* par qqe ch. (ἀρχηγέτης).

ἀρχ·ηγέτης, ου (ὁ) **1** chef d'une race *ou* d'une famille, fondateur d'une ville, Pd. *O. 7, 78, etc.;* Hdt. *9, 86;* Thc. *6, 3, etc.; à Athènes,* les dix héros éponymes (*v.* ἐπώνυμος) Ar. *fr. 186;* Dém. *1072, 25; à Sparte, en parl. des rois,* Plut. *Lyc. 6; fig.* cause première, auteur de, Eur. *El. 891* || **2** chef, roi, Eschl. *Sept. 999, etc.;* Soph. *O.R. 751, etc.* || ⋙ *Dor.* ἀρχαγέτας [ᾱγᾱ] Pd. *l.c.;* Paus. *10, 32, 12* (ἀρχή, ἡγέομαι).

Ἀρχ·ηγέτης, ου (ὁ) Arkhègétès : **1** *ép. d'Apollon,* Pd. *P. 5, 80;* Thc. *6, 3* || **2** *surn. d'un roi de Sparte,* Plut. *Lyc. 6* || ⋙ *Dor.* Ἀρχαγέτας, Pd. *l.c.* (*cf. le préc.*).

ἀρχ·ηγέτις, ιδος (ἡ) *fém. c.* ἀρχηγέτης, Lyc. *1350;* Pol. *5, 58, 4* || ⋙ *Dat.* ἀρχηγέτι, Ar. *Lys. 644.*

ἀρχηγικός, ή, όν, qui peut être *ou* qui est la cause première de, Procl. *Inst. theol. 70, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Nyss. *2, 66b* (ἀρχηγός).

ἀρχ·ηγός, ός, όν : **I** *adj.* **1** qui est la cause première de, auteur de, Eur. *Hipp. 881, etc.;* τὸ ἀρχηγόν, Plat. *Crat. 401d,* cause première, principe || **2** *p. suite,* principal : δύο φλέβες ἀρχηγοί, Arstt. *P.A. 3, 4, 22,* les deux veines principales || **II** *subst.* ὁ ἀ. : **1** cause première, auteur de, fondateur (d'une race, d'une cité, *etc.*) T. Locr. *96c;* Isocr. *32c;* Plat. *Tim. 21e, etc.; d'où* héros tutélaire, protecteur, Soph. *O.C. 60* || **2** chef, roi, Eschl. *Ag. 259; particul.* chef militaire, Sim. (Thc. *1, 132*), *d'où adj.* τιμαὶ ἀρχηγοί, Eur. *Tr. 196,* honneurs royaux || **3** initiateur, créateur, inventeur, Phil. byz. *58* || ⋙ *Dor.* ἀρχαγός [χᾱ] Eur. *Hipp. 152, etc.;* Thcr. *22, 110* (ἀρχή, ἄγω).

ἀρχῆθεν, *adv.* dès l'origine, primitivement, Hdt. *1, 131, etc.;* Eschl. *fr. 427;* Soph. *fr. 132; p. suite,* en principe, *d'où* absolument, Hdt. *5, 18* || ⋙ *Inus. en prose att. où l'on dit de préfér.* ἐξ ἀρχῆς. *Dor.* ἀρχᾶθεν, Pd. *O. 9, 59; I. 3, 25* (ἀρχή, -θεν).

ἀρχῄον, *v.* ἀρχεῖον.

Ἀρχιάδης, ου (ὁ) Arkhiadès, *h.* Dém. *1081, 2, etc.* (*patr. d'* Ἀρχίας).

Ἀρχι·άναξ, ακτος (ὁ) [ᾰν] Arkhianax, *h.* Anth. *7, 170* (ἄρχω, ἄναξ).

Ἀρχίας, ου (ὁ) Arkhias (Archias) **1** *fondateur de Syracuse,* Thc. *6, 33, etc.* || **2** *Spartiate,* Hdt. *3, 55* || **3** *polémarque thébain,* Xén. *Hell. 5, 4, 2, etc.* || **4** *poète,* Anth. *13, 858, etc.* || **5** *Athénien,* DH. *Din. 11, etc.* || **6** *hiérophante,* Dém. *59, 116 B.-Saupe;* Plut. *Pel. 10, etc.* || **7** *autres,* Thc. *4, 25;* Luc. *Dem. enc. 29;* Anth. *App. 372;* Arr. *An. 7, 20, 7, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἀρχία, Plut. *Dem. 29. Ion.* Ἀρχίης, ίεω, ίῃ, Hdt. *3, 55;* Arr. *Ind. 27, 28, 34.* Ἀρχίας *dissyll.* Thcr. *28, 17.*

ἀρχ·ίατρος, ου, *sel.* Arcad. (*p. 86, 19*) ἀρχιατρός, οῦ (ὁ) grand médecin, Orig. || ⋙ *Ion.* ἀρχίητρος, Arét. *Cur. m. ac. 2, 5* (ἄρχω, ἰατρός).

Ἀρχιβιάδης, *voc.* -η (ὁ) Arkhibiadès, *h.* Plut. *Phoc. 10* (*patr. du suiv.*).

Ἀρχί·βιος, ου (ὁ) [χῐ] Arkhibios, *h.* Luc. *Gall. 10, etc.* (ἄρχω, βίος).

ἀρχι·βουκόλος, ου (ὁ) chef des bouviers, *ou, en gén.,* des pâtres, Sch.-Il. *1, 39* (ἀ. βουκόλος).

ἀρχί·βουλος, ου (ὁ) chef du conseil, Suid. (ἀ. βουλή).

ἀρχι·γένεθλος, ος, ον [ῐ] *c.* ἀρχέγονος, Orph. *H. 13* (ἄρχω, γένεθλον).

ἀρχι·γόης, ητος (ὁ) [ῐ] maître-charlatan, chef des imposteurs, Naz. *Arc. 6, 79.*

ἀρχι·γραμματεύς, έως (ὁ) [ῐμᾰ] greffier-chef, Pol. *5, 54, 12;* Plut. *Eum. 1* (ἀ. γρ.).

Ἀρχιδαμία, ας (ἡ) [ῐδᾰ] Arkhidamia, *f.* Plut. *Pyrrh. 27, etc.* (*v. les suiv.*).

Ἀρχιδαμίδας, ου (ὁ) [ῐδᾰ] Arkhidamidas, *h.* Plut. *Lyc. 20, etc.* (*patr. d'* Ἀρχίδαμος).

Ἀρχιδάμιος *ou* **Ἀρχιδάμειος πόλεμος** (ὁ) la guerre d'Arkhida-

mos, *nom donné à la première période de la guerre du Péloponnèse*, Lys. (Harp. *v°* Ἀρχιδάμειος) (*v. le suiv.*).

Ἀρχί·δαμος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Arkhidamos, *roi de Lacédémone*, Thc.*1,79, etc.* || ⋙ *Ion. et att.* Ἀρχίδημος, Hdt.*6,71; 8,131* (ἄρχω, δᾶμος *dor.c.* δῆμος).

ἀρχι·δεσμοφύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰξ] geôlier-chef, Spt.*Gen.39,21*.

ἀρχι·δεσμώτης, ου (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Spt.*Gen.40,4*.

Ἀρχίδημος, *v.* Ἀρχίδαμος.

ἀρχι·δικαστής, οῦ (ὁ) [ῐδῐ] chef de la justice, *à Alexandrie*, Str.*353;* DS.*1,75;* Plut.*M.355* a.

Ἀρχι·δίκη, ης (ἡ) [ῐῐ] Arkhidikè, *f.* Hdt.*2,135;* Dém.*1083,6*.

ἀρχίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] **1** charge subalterne, Ar.*Av.1107;* Dém.*314,7* || **2** petit commencement, Philol. (Stob. *Ecl.1,420*) (*dim. d'*ἀρχή).

ἀρχι·επίσκοπος, ου (ὁ) archevêque, Eccl.

ἀρχιεράομαι-ῶμαι, être grand-prêtre, *en parl. du grand-prêtre des Juifs*, Jos.*A.J.17,9,1; B.J.1,13, 9* (ἀρχιερεύς).

ἀρχ·ιερατεύω, être grand-prêtre, *en parl. du grand-prêtre des Juifs*, Spt.*1 Macc.14,47;* Jos. *A.J.12,9,7; 20,9,1*.

ἀρχιερατικός, ή, όν : 1 de grand-prêtre, pontifical, *en parl. du grand-prêtre des Juifs*, NT. *Ap. 4, 6;* Jos. *A.J.15,3,1* || **2** épiscopal, Syn.*1412* b (ἀρχιεράομαι).

ἀρχιερεία, ας (ἡ) grande-prêtresse (des Vestales), *à Rome*, DC. *79, 9* (ἀρχιερεύς).

ἀρχ·ιερεύς, έως (ὁ) **1** grand-prêtre, Plat.*Leg.947* a; *à Rome, le Pontifex maximus*, Pol. *23, 1;* Plut. *Num.9* || **2** *t. eccl.* évêque, Naz.Nyss. *etc.*

ἀρχιερεύω (*ao. moy. 3 sg.* ἠρχιερεύσατο) *c.* ἀρχιερατεύω, Gal. *13, 600*.

ἀρχιερεως, ω (ὁ) *ion. c.* ἀρχιερεύς, Hdt.*2,37*.

ἀρχιερωσυνη, ης (ἡ) grande-prêtrise, dignité de grand-prêtre, Plut. *Pomp.67;* Spt. *1 Macc.7,21*.

ἀρχ·εταῖρος, ου (ὁ) compagnon-chef, Spt. *2 Reg.16,16, etc.* (ἄρχω, ἑταῖρος).

ἀρχ·ευνοῦχος, ου (ὁ) chef des eunuques, Spt.*Dan.1,3;* Hld.*8,3*.

ἀρχι·ζώγραφος, ου (ὁ) [ᾰφ] maître-peintre, Eust. *Op.307,23*.

Ἀρχίης, *v.* Ἀρχίας.

ἀρχίητρος, *v.* ἀρχίατρος.

ἀρχι·θάλασσος, ος, ον [ῐθᾰ] maître de la mer (Poseidôn) Anth. *6,38* (ἄρχω, θάλασσα).

ἀρχι·θεράπων, οντος (ὁ) [ρᾰ] chef des serviteurs, Eust.*Op.291,49*.

ἀρχιθεωρεω-ῶ [ῐ] être chef des théores, Dém.*552,4* (ἀρχιθέωρος).

ἀρχιθεώρησις, εως (ἡ) [χῐ] *c. le suiv.* Is. (Poll. *8, 82*) (ἀρχιθεωρέω).

ἀρχιθεωρία, ας (ἡ) [χῐ] fonction du chef des théores, Lys.*162,5* (ἀρχιθέωρος).

ἀρχι·θέωρος, ου (ὁ) [ῐ] chef des théores, And. *17, 19;* Arstt. *Nic. 4, 2, 2* || ⋙ *Inscr. att.* ἀρχεθέωρος, CIA. *2, 814*, a, *33* (*374 av. J.C.*), *etc.*

ἀρχι·θιασίτης, ου (ὁ) [ᾰσ] chef d'un thiase, CI. *2271,4* (ἀ. θίασος).

ἀρχι·θύτης, ου (ὁ) [ῡ] chef des sacrificateurs, CI.*8756,8761*.

ἀρχι·κέραυνος, ος, ον [ῐ] qui commande à la foudre, Cléanth. *H. Jov. 31;* Orph. *fr.6,9* (*var.* ἀργικ-).

Ἀρχι·κλῆς, εους (ὁ) Arkhiklès, *h.* Anth.*6,90* (ἄρχω, κλέος).

ἀρχί·κλωψ, ωπος (ὁ) chef de voleurs, Plut.*Arat. 6* (*cf.* ἀρχιφώρ *et* ἀρχιλῃστής).

ἀρχικός, ή, όν : I (ἀρχή, autorité) **1** qui concerne l'autorité *ou* le chef : ἀ. πυθμήν, Eschl. *Ch. 260*, souche royale; ἀ. γένος, Thc.*2,80;* Plat.*Rsp. 444* b, race royale || **2** propre à commander, *gén.* Xén.*Mem.1,1,16;* Plat. *Prot.352* b; τὸ ἀρχικόν, DH.*5,7* ; τὰ ἀρχικά, Phil. l'art de commander || **3** *p. suite*, souverain, dominant, *en parl. de qualités, de vertus, etc.* Arstt. *Metaph. 1, 2, 7;* Pol. *1, 13, 9, etc.* || **II** (ἀρχή, commencement) **1** original, primitif, Clém. *832* || **2** initial, Rhét. (*W.8,657*) || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Tim. 45* a; Arstt. *Pol. 4, 15. Sup.* -ώτατος, Plat. *Leg. 942* e; DH. *5, 71* (ἄρχω).

Ἀρχι·κράτης, ους (ὁ) [ᾰτ] Arkhikratès, *h.* Pol.*40,4* (ἀ. κράτος).

ἀρχι·κυβερνήτης, ου (ὁ) [ῡ] pilote-chef, chef général de la timonerie *ou* ingénieur du bord, Str. *698;* Plut.*Alex.66*.

ἀρχι·κυνηγός, οῦ (ὁ) [ῡ] grand-veneur, Jos.*A.J.16,10,3*.

ἀρχικῶς, *adv.* dès le principe, Sext.*M.1,46* (ἀρχικός).

ἀρχι·λῃστής, οῦ (ὁ) [ῐ] chef de brigands, Jos.*B.J.1,10,5* (*cf.* ἀρχίκλωψ *et* ἀρχιφώρ).

Ἀρχιλόχειος, ος, ον [ῐ] d'Archiloque, Héph. *15,2;* Ἀ. μέτρον, Diom. *509,3*, le mètre d'Archiloque (Ἀρχίλοχος).

Ἀρχί·λοχος, ου (ὁ) [ῐ] Arkhilokhos (Archiloque) : **1** *poète iambique de Paros* || **2** *autres*, Dém.*1061, 18, etc.* (ἄρχω, λόχος).

Ἀρχί·λυκος, ου (ὁ) [ῡ] Arkhilykos, *h.* DS.*4,67* (ἀ. λύκος).

ἀρχι·μάγειρος, ου (ὁ) [ᾰ] cuisinier chef, maître-queux, Spt. *Gen. 39,1;* Plut.*M.11* b, *etc.*

Ἀρχί·μαχος, ου (ὁ) Arkhimakhos, *h.* Dém.*1064,22* (ἄρχω, μάχη).

Ἀρχιμήδειος, ος, ον [ῐ] d'Archimède, Cic. *Att. 12, 4; 13, 28;* Sext. *Math.9,115*.

Ἀρχι·μήδης, ους (ὁ) [ῐ] Arkhimèdès (Archimède) *célèbre mathématicien de Syracuse* || ⋙ *Gén.* -ου, Polyen *8, 2; acc.* -ην, Plut. *Marc. 14, 15;* Luc. *Hipp. 2;* Ath. *etc.; rar.* -η, Plut. *Marc. 14, 17* (ἄρχω, μήδομαι).

Ἀρχί·μηλος, ου (ὁ) [ῐ] Arkhimèlos, *poète d'épigrammes*, Anth. *7, 50, etc.*

ἀρχί·μιμος, ου (ὁ) [ῐῐ] chef d'une troupe de mimes, Plut. *Syll.36*.

ἀρχί·μυστης, ου (ὁ) chef des μύσται, CI.*2052*.

ἀρχι·νεώκορος, ου (ὁ) chef des νεώκοροι, CI.*3831* a, *13*.

ἀρχι·νεωποιός, οῦ (ὁ) chef des νεωποιοί, CI. *2782, 15; 2795; 2811*.

Ἀρχῖνος, ου (ὁ) Arkhinos, *h.* Plat. *Menex.234* b, *etc.*

ἀρχιοινοχοεία, ας (ἡ) fonction de grand-échanson, Spt.*Gen.40,13* (*ἀρχιοινοχοεύς, *cf. le suiv.*).

ἀρχι·οινοχόος, όου (ὁ) grand-échanson, Plut. *Alex. 74;* Spt.*Gen. 40,1*.

ἀρχι·πατριώτης, ου (ὁ) [χῐ] chef de famille, Spt.*Jos.21,1*.

ἀρχι·πάτωρ, ορος (ὁ) patriarche, Eccl. (ἀ. πατήρ).

ἀρχι·πειρατής, οῦ (ὁ) [ῐρᾱ] chef de pirates, DS. *20, 97;* Plut. *Pomp. 45*.

ἀρχί·πλανος, ου (ὁ) [ᾰν] chef de nomades, Luc.*Tox.39* (ἀ. πλάνη).

ἀρχι·ποιμήν, ένος (ὁ) [ῐ] chef des bergers, NT.*Eph.5,23, etc.*

Ἀρχί·πολις, ιδος (ὁ) Arkhipolis, *h.* DL.*2,17* (ἀ. πόλις).

Ἀρχίππη, ης (ἡ) Arkhippè, *f.* Dém. *1110* (*fem. du suiv.*).

Ἄρχιππος, ου (ὁ) Arkhippos, *h.* Thc.*4,50, etc.* (ἀ. ἵππος).

ἀρχι·πρεσβευτής, οῦ (ὁ) chef d'ambassade, Str.*796;* DS.*13,52; 14,25, etc.*

ἀρχι·προφήτης, ου (ὁ) chef des prophètes, Phil. *1, 594, etc.;* Clém. *303*.

ἀρχ·ιρεύς (ὁ) *seul. acc. pl.* ἀρχιρέας, *ion c.* ἀρχιερεύς, Hdt.*2,142*.

Ἀρχι·ρόη, ης (ἡ) Arkhirhoè, *nymphe*, Paus.*9,34,4* (ἀ. ῥέω).

ἀρχι·σιτοποιός, οῦ (ὁ) [ῐῐ] premier intendant de la bouche du roi, Spt. *Gen.40,1, etc.*

Ἀρχι·στράτη, ης (ἡ) [ᾰτ] Arkhistratè, *titre d'une comédie d'Antiphane*, Ath.*322* c (ἀ. στρατός).

ἀρχι·στράτηγος, ου (ὁ) [ᾰτ] général en chef, Spt.*Jos.5,15, etc.;* Jos. *A.J.6,11,9* (ἀ. στρατηγός).

ἀρχι·στράτωρ, ορος (ὁ) palefrenier-chef, Gal.*13,793* e (ἀ. *lat.* strator).

ἀρχι·συνάγωγος, ου (ὁ) [ῠᾰγ] chef de synagogue, NT.*Marc.5,22, etc.* (ἀ. συναγωγή).

ἀρχι·σωματοφύλαξ, ακος (ὁ) [μᾰῠᾰξ] chef des gardes du corps, Spt.*Esth.2,21;* Jos.*A.J.12,2,5*.

ἀρχιτεκτονεύω (*part. pf. pass.* ἠρχιτεκτονευμένος, Biton *105*) *c. le suiv.* Biton *110*.

ἀρχιτεκτονεω-ῶ [ῐ] **1** être architecte, Plut. *Per. 13, etc.* || **2** être directeur, chef, Ar. *Pax 305, etc.* || ⋙ *Pf. pass. inf.* ἠρχιτεκτονῆσθαι, Th.*Char.2,5* (ἀρχιτέκτων).

ἀρχιτεκτόνημα, ατος (τὸ) [ῐ] construction, *d'où* machination, ruse, Luc.*As.25* (ἀρχιτεκτονέω).

ἀρχιτεκτονία, ας (ἡ) [χῐ] architecture, construction, Spt. *Ex. 35, 33;* Biton *10* (ἀρχιτέκτων).

ἀρχιτεκτονικός, ή, όν [χῐ] qui concerne l'architecture *ou* les architectes, *d'où subst. :* **ὁ** ἀρχιτεκτονικός : **1** architecte, Arstt. *Pol.3,11,11* || **2** *p. ext.* toute personne possédant à fond un art *ou* une science et dirigeant d'autres personnes, Plat.*Pol. 261* c; Arstt. *Nic. 1,1,4; Poet. 19,7, etc.;* ἡ ἀρχιτεκτονική (*s. e.* τέχνη) science de celui qui possède un art à fond et qui dirige d'autres personnes, Arstt.*Nic.1,1,4; Poet.19,7, etc.* (ἀρχιτέκτων).

ἀρχι·τέκ ων, ονος (ὁ) [ῐ] **I** architecte, constructeur, Hdt.*3,60; 4,87; p.opp. à* χειροτέχνης, Arstt.*Metaph. 1,1,11; particul.* ingénieur pour les constructions navales, Ath.*40* || **II** *p. ext. :* **1** celui qui dirige un travail, *p. opp. à* ἐργαστικός, Plat. *Pol. 259* e

d'où chef, auteur de, Eur.*Cycl.477*; Dém.*1286,10*; Arstt.*Nic.7,11,1* || 2 *à Athènes*, administrateur de théatre, Dém.*234,24*.

'Αρχι·τελης, ους, *acc.* ην (ὁ) Arkhitélès, *h.*Plut.*Them.7*; Luc.*Scyth. 2, etc.* (ἄρχω, τέλος).

ἀρχι·τελώνης, ου (ὁ) [ῐ] chef des publicains, NT.*Luc.19,2*.

'Αρχί·τιμος, ου (ὁ) Arkhitimos, *auteur de recherches historiques sur l'Arcadie*, Plut.*M.300* b (ἄρχω, τιμή).

ἀρχι·τρίκλινος, ου (ὁ) [ῐῑῐ] président d'un banquet, Hld.*7,27*; NT.*Joh. 2,9* (ἀ. τρίκλινον).

ἀρχι·υπασπιστής, οῦ (ὁ) chef des hypaspistes (*v.* ὑπασπιστής) Plut. *Eum.1*.

ἀρχι·φύλαρχος, ου (ὁ) [ῡ] chef des chefs de tribus, grand-chef des tribus, Zos.*157,3*.

ἀρχί·φυλος, ου (ὁ) [ῡ] chef de tribu, Spt.*Deut.29,10* (ἀ. φυλή).

ἀρχι·φώρ, ῶρος (ὁ) chef de voleurs, Ds.*1,80* (ἀ. φώρ, *cf.* ἀρχίκλωψ *et* ἀρχιλῃστής).

ἀρχι·χιλίαρχος, ου (ὁ) [ῐχῑ] chef des chiliarques, Orig.*2,19* c.

ἀρχο·ειδής, ής, ές, qui est de principe, élémentaire, Arstt.*Metaph.2,3, 9, etc.*; Plut. *M. 1085* c, *etc.* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *An.post. 25* (ἀρχή, εἶδος).

ἀρχοειδῶς, *adv.* 1 en principe, Procl.*Inst.theol.* § *65* || 2 d'abord, Moschn.*c.2*.

ἀρχοντιάω-ῶ, désirer être le chef, Sch.-Ar.*Vesp.341* (ἄρχων).

ἀρχοντικός, ή, όν : 1 d'archonte, Anth. *9,763*; Clém.*225* || 2 de chef, *en gén.* Herm. *Poem. 14, 16* (ἄρχων).

ἀρχός, οῦ (ὁ) I celui qui conduit : 1 guide, Od.*10,204* || 2 chef, Il.*1,144, etc.*; Od.*8,162, etc.*; Pd.*P.1,73, etc.*; *d'où* qui est le premier, le plus puissant, Od.*4,629*; *21,187* || II fondement, rectum, Hpc.*Aph.1255*; Arstt.*H.A. 2,17,7, etc.* (ἄρχω).

'Αρχύτας, ου, α αν (ὁ) [ῡ] Arkhytas (Archytas) 1 *philosophe pythagoricien de Tarente* || 2 *autres*, Xén.*Hell. 2,1,10, etc.* || ⋙ *Voc.* 'Αρχύτα, DL. *4,7,6*. *Gén.* 'Αρχύτου, Plat.*Ep.339* d; Arstt. *Pol. 8, 6, 1, etc.*; *ou* 'Αρχύτα, Xén.*Hell.2,1,10*; DL.*8,8,2,etc.*; *gen. épq. trisyll.* 'Αρχύτεω, Anth. *App. 25*. *Décl. ion. et att.* 'Αρχύτης, Plat. *Ep.338* c. *Gén. poet. trisyll.* 'Αρχύτεω, Anth. *l. c.* *Dat.* 'Αρχύτῃ, Plat. *Ep.338* c. *Acc.* 'Αρχύτην, Plat. *Ep. 350* a.

ἄρχω (*impf.* ἦρχον, *f.* ἄρξω, *ao.* ἦρξα, *pf.* ἦρχα; *pass. f.* ἄρξομαι, *ao.* ἤρχθην, *pf.* ἦργμαι) I être le premier, *d'où* : 1 aller en tête, montrer le chemin, guider : ἀ. ὁδόν τινι, Od.*8, 107*; *ou* ἀ. ὁδοῖο, Od.*5,237*, *ou* ἀ. τινὶ κατὰ κέλευθα, Od. *24, 9*, montrer le chemin à qqn : *abs.* guider, conduire, Od.*3,12* || 2 commander, etre le chef : *abs.* Il.*13,782*; Od.*3,12*; ἄρχειν καὶ ἄρχεσθαι, Plat. *Prot 326* d, *Rsp. 412* c, commander et etre commandé; *p. opp. à* δουλεύειν, Eschl. *Pr. 927*; *p. opp. à* βασιλεύειν, *pour marquer une autorité inférieure à l'autorité royale*, Hdt. *6, 65*; *avec le gén.* ἀ. τινός, Il. *2, 494, etc.*; Hdt. *5,1*; Xén. *An. 2, 2, 5, etc.*; *rar. avec le dat.* ἀ. τινί, Il.*2,805*; Od.*14, 230*; Eschl.*Pr. 492, etc.* commander à qqn, régner sur (une ville, un peuple, *etc.*); *avec un dat. suivi d'un inf.* ἄρχε Μυρμιδόνεσσι μάχεσθαι, Il. *16, 65*, marche au combat à la tete des Myrmidons; *avec* ἐν *et le dat.* : ἄρχειν ἔν τισι, Il. *13, 690*; Plat. *Phædr. 238* a, commander à (des guerriers, à un peuple, *etc.*); *abs. en parl. de choses*, prévaloir, dominer : σέο δ' ἕξεται ὅττι κεν ἄρξῃ, Il.*9,102*, c'est toi qui devras décider quel avis doit prévaloir (*sel. d'autres*, c'est toi qui devras décider, quelle que soit la mesure dont un autre aura pris l'initiative); ἀρχὴν ἄρχειν, Hdt.*3,80*; Thc.*1,93*, exercer un commandement, une charge; *au pass.* ἄρχεσθαι ὑπό τινος, Hdt.*1,103*; ὑπό τινι, Hdt.*1,91*; ἔκ τινος, Soph.*Ant.63*, *El.264*, être soumis à qqn; οἱ ἀρχόμενοι, Xén.*An.2,6,19*, les sujets || 3 *à Athènes*, être archonte, Dém.*572,14*; *avec le dat.* ἄ. 'Αθηναίοις, CIA. *1, 260, 2* (*420 av. J. C.*) etre archonte des Athéniens || II faire le premier *ou* pour la première fois, *d'où* : 1 commencer, prendre l'initiative de, faire le premier : ἄ. μυθῶν, Od. *3,68, etc.*; λόγου, Eur. *Ph.450*; Xén. *An. 1,6,5*, prendre le premier la parole; ἄ. πολέμου, Thc. *1,53*, engager une guerre, commencer les hostilités (*v. ci-dessous Moy.* 1 πολέμου ἄρχεσθαι); τῶν ἀδικημάτων, Hdt.*1,2*, être le premier à commettre des violences; *rar. avec l'acc.* ἄ. λυπηρόν τι, Soph.*El.553*, *ou* ὕβριν, Soph.*fr.337*, être le premier à commettre qqe méfait, qqe violence; *avec un part.* ἦρχον χαλεπαίνων, Il. *2,378*, c'est moi qui me fâchai le premier; ἢν ἄρξῃ ἀδικέων, Hdt. *4,119*, s'il est le premier à nous attaquer injustement || 2 se mettre à, commencer, *avec l'acc.* ἄ. ὕμνον, Pd.*N.3,10*, entonner un chant; *avec le dat.* ἄ. σπονδαῖς, Pd. *I. 5, 37*, inaugurer des libations; *avec double rég.* : δαιτὸς θεοῖσιν ἄ. Il.*15,95*, préparer un repas pour les dieux; τοῖσι μύθων ἦρχε, Il. *2,433*, il commença à leur parler; ἄρχειν ἐλευθερίας τῇ Ἑλλάδι, Xén.*Hell. 2,2,23*, donner à la Grèce le signal de la liberté; *avec un suj. de chose* : ἡμῖν οὐ σμικρῶν κακῶν ἦρξεν τὸ δῶρον, Soph.*Tr.871*, ce présent a été pour nous l'origine de maux bien graves : ἦρξε τῇ πόλει ἀνομίας τὸ νόσημα, Thc. *2,53*, la maladie fut pour la cité le commencement du désordre; *avec un inf.* ἄ. ἀγορεύειν, νέεσθαι, ἴμεν, Il.*1,571*; *2,84*; *3,329*, commencer à parler, à revenir, à aller, *etc.*; *avec un part.* ἦρχε κιών, Il. *3,447*, il commença d'aller; *avec une prép.* ἄ. ἀπὸ φωνήεντος, D. Thr. commencer par une voyelle, *en parl. d'un mot*; *cf. Inscr. att.* CIA. *2.1054,5* (*347 av. J.C.*) : *abs.* ἡ ἄρχουσα συλλαβή, Dysc. la syllabe initiale || *Moy.* (*f.* ἄρξομαι, *ao.* ἠρξάμην) 1 commencer, entreprendre (pour soi) : λόγου, Xén. *An. 3,2,7*, un discours (*v. ci-dessus* ἄρχειν λόγου); πολέμου ἄρχεσθαι, Xén. *Hell. 6, 3, 6*, commencer ses opérations de guerre (*v. ci-dessus* II, 1, ἄρχειν πολέμου); σίτου, Xén. *Cyr. 3, 3,61*, commencer son repas; *avec un inf.* ἄρχεσθαι μανθάνειν, Xén. *Mem. 3.5.22*, commencer à apprendre : ἤρξαντο μακρὰ τείχη οἰκοδομεῖν, Thc.*1, 107*, ils commencèrent à construire les longs murs; *abs.* ἀρχόμενος ἔλεγον, Plat. *Theæt. 174* b, je disais en commençant; ἐξ ἕω ἀρξάμενος, Plat. *Leg. 807* d, ayant commencé dès l'aurore; ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ, Thc. *2, 2*, au commencement du printemps; θέρους εὐθὺς ἀρχομένου, Thc.*2,47*, dès le commencement de l'été; ἄρχεσθαι ἀπὸ παιδίων, Hdt. *3,12*; *d'ord.* ἄ. ἐκ παιδός, ἐκ παίδων, Plat. *Rsp.582* b, *Prot.325* c, commencer dès l'enfance || 2 faire une chose la première, commencer par : ἄρχεσθαι μελέων, Od. *14,428*, offrir les prémices des membres (des victimes); σέο δ' ἄρξομαι, Il.*9,97*, je commencerai par toi; πόθεν ἄρξομαι; Eschl.*Ch.855*, par où commencerai-je? *d'ord. avec une prép.* ἄ. ἔκ τινος, Od. *23, 199*; ἀπό τινος, Plat. *Gorg. 471* c; Dém. *325, 7, etc.* commencer par qqn *ou* qqe ch. (*litt.* à partir de) || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ἀρχέμεναι, Il.*20,154*. *Impf. dor.* ἆρχον, Pd.*O.11,51*; Eschl.*Pers. 856, etc.* *Ao.* ἦρξα, Od. *14, 230*; Eschl. *Pers. 353*; Hdt. *1, 14*; Plat. *Pol.269, etc.* *Pf.* ἦρχα, Plut.*M.851*. *Pass. fut.* ἀρχθήσομαι, Arstt. *Pol. 1,13,5* (*d'ord. au sens pass. le fut. moy.* ἄρξομαι, *v. ci-dessous*). *Ao.* ἤρχθην, *d'où sbj. 3 pl.* ἀρχθῶσι, Thc. *2, 8*; *inf.* ἀρχθῆναι, Thc. *6, 18, etc.*; *part.* ἀρχθείς, Arstt.*Pol.3,4,14*. *Pf.* ἦργμαι *au sens moy.* Plat.*Leg.722* c, *Hipp. mi. 364* a. *Moy. impf. dor.* ἀρχόμαν, Pd. *P. 4,30*; *ion.* ἀρχόμην, Hdt. *5, 51*; *6, 75*. *Fut.* ἄρξομαι, *qqf. au sens pass.* Pd.*O. 8, 45*; Hdt. *3, 83*; Eschl. *Pers. 589*; Lys. *180, 6, etc.*; *fut. dor.* ἀρξεῦμαι, Thcr. *7, 95*. *Ao.* ἠρξάμην, Od.*23,310*; Eschl.*Pr. 199*; Soph. *O.C. 625*; Thc. *6, 46, etc.* *Dor.* ἀρξάμην, Sim.*46*; Thcr.*6,5,8,32*. *Pf.* ἦργμαι (*v. ci-dessus*); *pf. ion. part.* ἀργμένος, Hdt.*1,174*. *Pl. q. pf. 3 sg.* ἦρκτο, App. *Civ. 1,28* (R. 'Αρχ, diriger = *lat.* rĕg-o *avec métathèse*; *cf.* ἁρπάζω *et* rap-io).

ἄρχων, οντος (ὁ) I chef, Eschl. *Sept. 674*; Soph. *Aj. 668*; *particul.* roi, Eschl. *Pers.74* || II *p. suite* : 1 *à Athènes*, archonte, *l'un des neuf magistrats athéniens principaux* (*le 1er* ἄρχων ἐπώνυμος *ou abs.* ὁ ἄρχων, *le 2e* ἄρχων βασιλεύς, *le 3e* ἄρχων πολέμαρχος, *les 6 autres* ἄρχοντες θεσμοθέται) Thc.*1,126*, *etc.* || 2 magistrat, *en gén. soit à Athènes*, Eschn. *58, 7*; *soit à Sparte, en parl. des Éphores*, Hdt. *6, 106*; *soit à Platée*, Plut.*Arist.21*; *à Rome, en parl. des consuls*, Pol.*1,39*, *ou d'officiers inférieurs* (*lat.* præfecti) Pol. *6, 26* (ἄρχω).

ἀρχ·ώνης, ου (ὁ) fermier général des impôts, And.*1,133* (ἄρχω, ὠνέομαι).

'Αρχωνίδης, ου (ὁ) Arkhônidès, *h.* Thc.*7, 1* || ⋙ *Dor.* -ίδας, Sophr. *fr. 25*.

ἀρῶ, *contr. de* ἀρόω, *ou fut. de* αἴρω.

***ἄρω,** *prés. inus. auquel on rattache qqf. les temps d'* ἀραρίσκω (*v. ce mot*).

ἀρωαῖοι, *v.* ἀρουραῖος, *cf.* ἀρωραῖοι.

ἀρωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] secours, aide, Il.*4,408*; *21,360*; Eschl.*Ag.47*, *etc.*; Soph. *El. 858, etc.*; ἔχειν ἀρωγήν, Soph.*Ph.856*, avoir du secours; πέμπειν ἀρωγήν, Eschl.*Ch.477*, envoyer du secours; ἀ. νόσου, Plat. *Lys.*

*919*c, secours contre une maladie; μήδ' ἐπ' ἀρωγῇ, Il. *23, 574*, et non pour rendre service, *c. à d.* sans partialité; *en parl. de pers.* celui *ou* celle qui vient au secours, un secours, Eschl. *Ag. 47; au plur. en parl. d'Apollon et d'Artémis*, Soph. *O. C. 1094* || ⋙ *Dor.* ἀρωγά, Eschl. *l. c.*; Soph. *Phil. 857, etc.* (ἀρήγω; *sur la relation de l'ω de* ἀρωγή *avec l'η de* ἀρήγω, *cf.* ῥήγνυμι *et* ἔρρωγα).

ἀρωγο·ναύτης, ου [ᾰ] *adj. m.* secourable aux marins, Anth. *9, 290* (ἀρωγός, ν.).

ἀρωγός, ός, όν [ᾰ] **1** qui vient en aide : τινι, Pd. *O. 2,49;* Eschl. *Eum. 289;* Soph. *El. 454, etc.* à qqn ; ὁ ἀ. auxiliaire, défenseur (dans un combat) Il. *8,205, etc.;* Od. *18,232, etc.;* (devant un tribunal) Il. *18,502 ; en gén.* secourable : τινος, Eschl. *Eum. 486;* Soph. *Aj. 357;* Luc. *Trag. 54;* πρός τι, Thc. *7,62;* ἐπί τινι, Il. *4,235;* τινι, Nic. *Th. 636*, contre qqn *ou* qqe ch.; *abs.* salutaire, Hpc. *288,10;* τινι, Plat. *Prot. 334* b, pour qqe ch. || **2** *p. suite*, vengeur, Soph. *El. 1392* (ἀρήγω).

ἀρῳδιός, οῦ (ὁ) *c.* ἐρῳδιός, Spt. *Deut. 14, 15.*

1 **ἄρωμα, ατος** (τὸ) [ᾰρ] arome, *d'où* plante aromatique, Hpc. *Aph. 1254;* Xén. *An. 1, 5, 1, etc.* (*Orig. inconnue, p.-ê. mot oriental*).

2 **ἄρωμα, ατος** (τὸ) [ᾰρ] *c.* ἄρομα, Soph. *fr. 77;* Ar. *Pax 1158, etc.* (ἀρόω).

ἀρωματίζω [ᾰᾱ] **1** aromatiser, Diosc. *2, 91* || **2** avoir une odeur aromatique, DS. *2, 49;* Plut. *M. 623* e (ἄρωμα 1).

ἀρωματικός, ή, όν [ᾰᾱ] aromatique, Arstt. *Plant. 1, 6, 1;* Plut. *M. 791* b, *etc.* (ἄρωμα 1).

ἀρωματιστέον, *vb. d'*ἀρωματίζω, Diosc. *2, 91.*

ἀρωματίτης οἶνος (ὁ) [ᾰᾱῑ] vin aromatique, Diosc. *5, 64* (ἄρωμα 1).

ἀρωματῖτις, ιδος [ᾰᾱῑῐδ] *adj. f.* aromatique, Str. *294* (*v. le préc.*).

ἀρωματο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] marchand d'aromates, Artém. *2, 22* (ἄρωμα 1, πωλέω).

ἀρωματο·φόρος, ος, ον [ᾰᾱ] **1** qui produit (*litt.* qui porte) des aromates, Arstt. *Plant. 1, 6;* Str. *39;* Plut. *Alex. 25, etc.;* Luc. *Macr. 17* || **2** préposé au service des épices (*litt.* qui porte les épices) Jos. *A. J. 17, 8, 3* (ἄρωμα 1, φέρω).

ἀρωματώδης, ης, ες [ᾰᾱ] aromatique, Diosc. *1, 12;* Gal. *2, 227* (ἄρωμα 1, -ωδης).

ἀρώμεναι, *v.* ἀρόω.

ἀρωνία, ας (ἡ) **1** *c.* ἄρον, Phanias (Ath. *371* d) || **2** sorte de nèfle, Diosc. *1, 169.*

ἀρωραῖοι, *v.* ἀρουραῖος; *cf.* ἀρωαῖοι.

ἀρώσιμος, ος, ον, *c.* ἀρόσιμος, Soph. *Ant. 569.*

ἄρωστος, *v.* ἄρρωστος.

ἅς [ᾱ] *acc. pl. f. de* ὅς, ἥ, ὅ.

1 **ἅς** [ᾱ] *dor. c.* ἧς, *gen. sg. f. de* ὅς, ἥ, ὅ.

2 **ἅς, ἅς** *ou* **ἄς** [ᾱ] *éol. et dor. c.* ἕως, jusqu'à ce que, tant que, Pd. *O. 11, 53;* Thcr. *14, 70, etc.*

ἆσα, *ao. d'*ἀάω 1.

ἆσαι [ᾱ] *inf. ao. d'* ἀάω 1 *ou d'*ᾄδω.

ᾆσαι [ᾱ] *inf. ao. d'*ᾄδω.

Ἀσαῖος, ου (ὁ) [ᾱ] Asæos, *h.* Il. *11, 301.*

ἄ·σακτος, ος, ον, non chargé, *d'où* vide, flasque, Xén. *Œc. 19, 11* (ἀ, σάττω).

ἀ·σαλαμίνιος, ος, ον [σᾰᾰῑν] qui n'a pas combattu à Salamine, Ar. *Ran. 204* (ἀ, Σαλαμίς).

ἀσάλεια, *poét.* **ἀσαλία, ας** (ἡ) [σᾰ] tranquillité, calme, Sophr. (EM. *151, 51*) (ἀσαλής).

ἀ·σάλευτος, ος, ον [σᾰ] non agité, fixe, ferme, *en parl. de la terre*, Arstt. *Mund. 3, 4; fig. en parl. de l'esprit*, calme, tranquille, Eur. *Bacch. 390;* Plat. *Ax. 370* d ; Anth. *11, 100; 12, 183* (ἀ, σαλεύω).

ἀσαλεύτως [σᾰ] *adv.* sans agitation, avec calme, Pol. *9, 9, 8.*

ἀ·σαλής, ής, ές [σᾰ] *c.* ἀσάλευτος, Eschl. *fr. 362* (ἀ, σάλος).

ἄ·σαλος, ος, ον [σᾰ] *c. le préc.* Plut. *M. 981* c.

ἀ·σάλπικτος, ος, ον, qui ne résonne pas du bruit de la trompette : ἀ. ὥρα, Soph. *fr. 351*, l'heure que ne trouble pas le bruit de la trompette, *c. à d.* le milieu de la nuit (ἀ, σαλπίζω).

ἀ·σάμβαλος, ος, ον [σᾰ] *c.* ἀσάνδαλος, Nonn. *32, 256; 44, 14.*

ἀσάμινθος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] **1** baignoire, Il. *10, 576, etc.;* Od. *3, 468, etc.;* Paus. *10, 34, 8, etc.* || **2** sorte de coupe, Crat. (Poll. *6, 98*).

Ἀσάνα, *v.* Ἀθήνα.

Ἀσαναῖος, *v.* Ἀθηναῖος.

ἀ·σάνδαλος, ος, ον [δᾰ] qui n'a pas de sandales, nu-pieds, Bion *1, 21* (ἀ, σάνδαλον).

Ἄσανδρος, ου (ὁ) Asandros, *h.* Plut. *M. 766* d; Luc. *Macr. 17, etc.*

ἄ·σαντος, ος, ον, qu'on ne peut fléchir par des caresses, inflexible, Eschl. *Ch. 422* (ἀ, σαίνω).

ἀσαπέως [σᾰ] *adv.* sans disposition à se putréfier *ou* à fermenter, Hpc. *Acut. 386* (ἀσαπής).

ἀ·σαπής, ής, ές [σᾰ] non putrescible, Hpc. *1150* g; Arstt. *Probl. 14, 7* (ἀ, σήπομαι).

ἄσαρ (τὸ) *c.* ἄσαρον, Aét. *1, p. 9* b, *42.*

ἀσαρίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé d'asarum, Diosc. *5, 68* (ἄσαρον).

ἀσαρκέω-ῶ, être décharné, maigre, Hpc. *352, 27* (ἄσαρκος).

ἀ·σαρκής, ής, ές, non charnel, immatériel, Anth. *8, 142* (*cf.* ἄσαρκος).

ἀσαρκία, ας (ἡ) maigreur, Arstt. *H. A. 1, 15, 2;* Luc. *Anach. 25* (*cf.* ἄσαρκος).

ἄ·σαρκος, ος, ον : I (ἀ *priv.*) **1** non charnu, maigre, Hpc. *V. med. 15;* Xén. *Cyn. 4, 1;* Arstt. *P. A. 2, 10, etc.* || **2** non recouvert de chair, Hpc. *Fract. 764* || **3** non charnel, Naz. *Carm. 28, 1, p. 235 Dronk.* || **II** (ἀ *cop.*) très charnu, Lyc. *154* || *Cp.* -ότερος, Anth. *5, 102, 1;* Arstt. *Physiogn. 3 et 5;* Th. *H. P. 3, 11, 1. Sup.* -ότατος, Arstt. *H. A. 3, 10;* Opp. *C. 1, 474, etc.* (ἀ, σάρξ).

ἀσαρκώδης, ης, ες, maigre d'aspect, Arét. (ἄσαρκος, -ωδης).

ἀσάρκως, *adv.* non charnellement, Chrys. *5, 843.*

ἄσαρον, ου (τὸ) asarum (*asarum Europ.* L.) *plante*, Diosc. *1, 9.*

ἀσαρότερος, *v.* ἀσηρός.

ἀ·σάρωτος, ος, ον [σᾰ] non balayé; ἀ. οἶκος, Plin. *H. N. 36, 26*, appartement pavé en mosaïque, figurant des débris de repas non balayés (ἀ, σαρόω).

ἄσασθαι, *inf. ao. moy. d'*ἀάω.

ἄσατο, *3 sg. ao. moy. d'*ἀάω 1.

ἀσάφεια, ας (ἡ) [σᾰ] obscurité, Plat. *Rsp. 478* c; Plut. *Sol. 19* || ⋙ *Ion.* ἀσαφίη, Hpc. *28, 41* (ἀσαφής).

ἀσαφέως, *v.* ἀσαφῶς.

ἀ·σαφήνιστος, ος, ον [ᾰᾰ] non rendu évident, non déclaré, Sch.-Eur. *Med. 722* (ἀ, σαφηνίζω).

ἀ·σαφής, ής, ές [σᾰ] peu clair, obscur, indistinct (pour les sens) Thc. *3, 22;* Plat. *Criti. 107* c; νὺξ ἀσαφεστέρα ἐστίν, Xén. *Mem. 4, 3, 4;* la nuit rend les objets plus difficiles à discerner; *en parl. de sons*, Arstt. *Aud. 24; fig. en parl. de l'intelligence*, difficile à comprendre, obscur, Soph. *O. R. 439;* Thc. *4, 86, etc.* || *Cp.* -έστερος, Xén. *Mem. 4, 3, 4;* Plat. *Rsp. 571* b.

ἀσαφίη, *v.* ἀσάφεια.

ἀσαφό·γραφος, ος, ον [σᾰᾰ] écrit en un style obscur, Rhét. (*W. 6, 587*) (ἀσαφής, γράφω).

ἀσαφῶς [σᾰ] *adv.* obscurément, sans qu'on puisse discerner, Thc. *4, 20;* Plat. *Crat. 427* d || ⋙ *Ion.* ἀσαφέως, Hpc. *1194* d.

ἀσάω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾰσ] rassasier, Thgn. *593 dout.; d'ord. au pass.* ἀσάομαι-ῶμαι, être rassasié, être dégoûté, se dégoûter : οἱ ἀσώμενοι, Gal. *7, 418*, ceux qui ont le dégoût des aliments, qui ont perdu l'appétit; *fig.* ἀσᾶσθαι θυμόν, Thgn. *989*, *ou* ἐν φρεσί, Thcr. *25, 240*, avoir le dégoût dans l'âme: ἀ. τὴν ψυχὴν ἐπί τινι, Hdt. *3, 41; ou* ἀ. φρένα τινί, Thgn. *657*, avoir dans l'âme du dégoût *ou* du chagrin de qqe ch. || ⋙ *Act. seul. part. prés.* ἀσῶν, Thgn. *593 Bkk. Pass. prés.* ἀσάομαι, Hpc. *6, 388; 8, 78 Littré;* Arstt. *H. A. 7, 4, 6; d'où part. prés.* ἀσώμενος, Thcr. *25, 240; part. prés. pass. éol.* ἀσάμενος [σᾰ] Alc. *fr. 35 Bgk; impf. 3 sg.* ἠσᾶτο, Hpc. *5, 218; ao. sbj. 2 sg.* ἀσηθῇς, Thgn. *989; opt. 3 sg.* ἀσηθείη, Hdt. *3, 41* (ἄση).

Ἀσβαμαῖον ὕδωρ (τὸ) la fontaine d'Asbamæe, *en Cappadoce*, Arstt. *Mir. mund. 153.*

ἄ·σβεστος, ος, ον : 1 inextinguible (feu, incendie, *etc.*) Il. *16, 123;* Pd. *I. 3, 60;* Anth. *9, 167; fig.* βοή, Il. *11, 50, etc.;* γέλως, Il. *1, 599;* Od. *8, 326*, cri, rire inextinguible; Ὠκεανοῖο πόρος ἄ. Eschl. *Pr. 532*, étendue sans bornes de l'Océan; κλέος ἄ. Od. *4, 584*, gloire éternelle; *subst.* ἡ ἄ. (*s. e.* τίτανος) chaux vive, Diosc. *5, 133* || ⋙ *Fém.* ἀσβέστη, Il. *l. c.* (ἀ, σβέννυμι).

Ἄσβετος, ου (ὁ) Asbétos, *n. d'une divinité*, Hom. *Ep. 14, 9.*

ἀσβολάω-ῶ, noircir de suie *ou* de fumée, Plut. *Cim. 1* (ἀσβόλη).

ἀσβόλη, ης (ἡ) suie, noir de fumée, Sim. *Mul. 61;* Diosc. *5, 182;* Arr. *An. 3, 16, 3, etc.*

ἀσβόλησις, εως (ἡ) action de noircir par la fumée *ou* par la suie, Es. (ἀσβολάω).

ἄσβολος, ου (ἡ) *c.* ἀσβόλη, Ar. *Th. 245;* Luc. *Tim. 2, etc.* || ⋙ ὁ ἄ. Hippon. *110.*

῎**Ασϐολος**, ου (ὁ) Asbolos : **1** *centaure*, Hés. || **2** *autre*, Anth.

ἀσϐολόω-ῶ, *c.* ἀσϐολάω, Mach. (Ath.*581* e); Plut.*Cim.1*.

ἀσϐολώδης, ης, ες, fuligineux, Diosc.*1,83* (ἄσϐολη, -ωδης).

᾿Ασϐύσται, ῶν, *ion.* -έων (οἱ) les Asbystes, *pple de Cyrénaïque*, Hdt. Lyc.

᾿Ασϐυστής, οῦ, *épq.* -άο, *adj.m.* des Asbystes (Zeus) Nonn.

᾿Ασϐυστίς, ίδος (ἡ) *s.e.* χώρα, le pays des Asbystes, Call. (᾿Ασϐύσται).

᾿Ασδρούϐας (ὁ) Asdrubal, *général carthaginois*, Pol. Plut. *etc.* || ⋙ *Gén.* -ου, Pol.DS.*26,35*; *gén.* -α, Str. *158,832*; Plut.*Tim.25*,*etc.* *Duel* δύο ᾿Ασδρούϐα, App.*Iber.24*.

ἆσε, *3 sg. de* ἆσα, *v.* ἀάω 1.

᾿Ασέα, ας (ἡ) Aséa, *brg d'Arcadie*, Xén.

᾿Ασεάτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire d'Aséa, Xén. (᾿Ασέα).

ἀσέϐεια, ας (ἡ) impiété : περὶ θεούς, Xén. *Cyr.8,8,7*, envers les dieux (*p.opp. à* περὶ ἀνθρώπους ἀδικία); Plat.*Rsp.615* c, *etc.*; *au plur.* actes d'impiété, Plat. *Leg. 890* a (ἀσεϐής).

ἀσεϐέω-ῶ (*impf.* ἠσέϐουν, *f.* ἀσεϐήσω, *ao.* ἠσέϐησα, *pf.* ἠσέϐηκα) **I** être impie, commettre une impiété, un sacrilège (*p. opp. à* ἀδικέω, avoir un tort envers les hommes : *cf.* ἀσέϐεια) Hdt.*1,159*; Ar.*Th.367*; εἴς τινα, Hdt.*8,129*; Eur.*Bacch. 490*, *ou* ἔς τι, Ant. *125,26*; περί τινα, Hdt. *2,139* *ou* περί τι, Plat.*Leg.868* d, *etc.*; πρός τι, Xén.*Cyn.13,16*, à l'égard d'un dieu *ou* d'une chose sacrée (temple, sacrifice, *etc.*); *avec un acc.* ἀσεϐεῖν τινα *ou* τι, Eschl.*Eum.271*; DS.*1,77*; Plut. *M.291* c, outrager qqn *ou* qqe ch. par une impiété || **II** *au pass.* **1** être profané, outragé par une impiété, Lys. Plat. || **2** être commis sous forme d'impiété : τὰ ἠσεϐημένα περί τινα, Eschn. les impiétés commises à l'égard de qqn ; *abs.* Lys. *103,35* (ἀσεϐής).

ἀσέϐημα, ατος (τὸ) action *ou* parole impie, impiété, sacrilège, Thc.*6, 27*; And.Lys.Dém. *etc.* (ἀσεϐέω).

ἀσεϐής, ής, ές, impie, sacrilège, Att.; ἀ. θεῶν, Paus.*4,8,1*; περὶ θεούς, Xén.*Cyr.8,8,27*; πρὸς τὸ θεῖον, Jos. *A.J. 5, 10, 1*, sacrilège envers les dieux, envers la divinité ; τὸ ἀσεϐές, Xén. *Mem.1,1,16*, impiété || *Cp.* -έστερος, Xén. *Cyr.8,8,27*; Plat.*Min. 318* e ; *Epist. 311* e. *Sup.* -έστατος, Plat. *Leg. 907* b ; DS. *14, 109* (ἀ, σέϐω).

ἀσέϐησις, εως (ἡ) conduite impie, impiété, Plut.*M.671* f (ἀσεϐέω).

ἀσεϐῶς, *adv.* d'une manière impie, DC.*79,9* (*au sup.* ἀσεϐέστατα) (ἀσεϐής).

ἀ·σείρωτος, ος, ον, qui n'a pas de chevaux de trait, qui n'a que des chevaux attelés au joug, Eur. *Ion 1150*; *cf.* σειραφόρος (ἀ, *σειρόω *de* σειρά).

ἄ·σειστος, ος, ον, non ébranlé, inébranlable, DL. *8, 26*; M.Tyr. Clém. *etc.* (ἀ, σείω).

ἀσείστως, *adv.* sans être ébranlé, Epic. (DL.*10,87*); Arr.*Epict.2,17,33*; *etc.*

ἀ·σέλαστος, ος, ον, non éclairé, P.Sil.*Ecphr.445* (ἀ, *σελάζω, *de* σέλας).

ἀσελγαίνω (*impf.* ἠσέλγαινον, *f.* ἀσελγανῶ ; *v. ci-dessous*) être déréglé, *d'où* être impudent *ou* insolent, And. *30,2*; Plat.*Conv.190* c ; Dém. *1257,25* || ⋙ *Ao. réc. inf.* ἀσελγᾶναι, DC.*52,31* (ἀσελγής).

ἀσέλγεια, ας (ἡ) **1** impudence, insolence, grossièreté, Plat.*Rsp.424* e ; Dém.*42,25*, *etc.* || **2** mœurs dissolues, Pol.*37,2* (ἀσελγής).

ἀσελγέω-ῶ, être déréglé *ou* impudent : τὰ ἠσελγημένα, Dém.*521,2*, actes impudents || ⋙ *Pl. q.pf.pass. réc. 3 sg.* ἠσέλγητο, Jos. *A.J.17,5,6* (ἀσελγής).

ἀσέλγημα, ατος (τὸ) trait d'impudence *ou* de grossièreté, Pol. *38, 2*; Procl. (ἀσελγέω).

ἀσελγής, ής, ές, impudent, *d'où* : **1** grossier, violent, And.*34,23*; Is.*73, 42*, *etc.*; *joint à* βίαιος, Dém.*556,21*, *etc.* || **2** *postér.* licencieux, impudique, *surt. en parl. de femmes*, Plut. Luc. Jos. *B.J.1,22,3* || *Cp.* -έστερος, Plut.*Them. 21*; *sup.* -έστατος, Eschn.*15,23*.

ἀσελγισμός, οῦ (ὁ) impudicité, Rhét. (*W.8,739*) (*ἀσελγίζω, *d'*ἀσελγής).

ἀσελγό·κερως, ως, ων, *gén.* ωτος, aux cornes menaçantes, Plat. com. (*Bkk.451*) (ἀσελγής, κέρας).

ἀσελγο·μανέω-ῶ [μᾰ] être impudique jusqu'à la fureur, Luc. *Philopatr.7* (ἀσελγής, μαίνομαι).

ἀσελγῶς [ᾰ] *adv.* avec impudence, avec scandale, Ar. *Pl. 560*; Isocr. Dém. || *Cp.* ἀσελγέστερον, DC. *64, 8*; *sup.* ἀσελγέστατα, DC.*79,13* (ἀσελγής).

ἀ·σέληνος, ος, ον, sans lune, Thc. *3,22*; Pol.*7,16* (ἀ, σελήνη).

᾿Ασέληνον, ου (τὸ) Asélènon, *mt de Locride*, Nic. *Th.215* (*v. le préc.*).

ἀ·σέλινος, ος, ον [ῑ] sans couronne de persil, DC.*68,19* (*conj. p.* ἀσέληνον) (ἀ, σέλινον).

ἄ·σεμνος, ος, ον, peu grave, peu digne, malséant, Arstt.*Mund.6,13*; DH.*Comp.18* (ἀ, σεμνός).

ἀσέμνως, *adv.* d'une manière indécente *ou* inconvenante, Dysc. Chrys. *etc.*

ἀσεπτέω-ῶ (*seul. prés.*) être impie, Soph.*Ant. 1350* (ἄσεπτος).

ἄ·σεπτος, ος, ον, *c.* ἀσεϐής, Soph. *O.R.890*; Eur.*Hel.542*, *etc.* (ἀ, σέϐομαι).

ἄσεσθαι, *inf. fut. d'*ᾄδω.

ἄσεσθε, *v.* ἄω, rassasier.

ἄσευμαι, *v.* ᾄδω.

ἄση, ης (ἡ) [ᾰ] satiété, *d'où* dégoût, nausée, Hpc. *Aph.1255*; *fig.* dégoût, Hdt. *1,136*; Eur. Plat. *etc.*; *au plur.* Sapph. *1*; Plat.*Tim.71* c (ἄω, rassasier).

ᾄση, *2 sg. d'*ᾄσομαι, *fut. d'*ᾄδω.

ἀ·σήμαντος, ος, ον : **I** *pass.* **1** sans conducteur, sans gardien, *en parl. de troupeaux*, Il.*10,485* (*cf.* σημάντωρ) || **2** qui ne porte pas le signe *ou* la marque : τινος, Plat.*Phædr.250* c, de qqe ch. ; *abs.* Hdt. *2,38*; Plat. *Leg.954* a ; *abs.* non marqué d'une empreinte, non frappé, non monnayé, App. || **3** qu'on ne peut exprimer *ou* désigner, Anth. || **II** *act.* qui ne signifie pas, sans signification, DL.*7,57*; Plut.*M. 1026* a (ἀ, σημαίνω).

ἀ·σημείωτος, ος, ον, non signalé, Phil. (ἀ, σημειόω).

ἀσημο·κλέπτης, ου (ὁ) *mot de sign. obscure*, *p. é.* voleur d'argenterie *ou* de bijoux, Anth.*11,360* (ἄσημος, κλέπτω).

ἄ·σημος, ος, ον : **I** qui n'est marqué d'aucun signe : ὅπλα ἄ. Eur.*Ph. 1112*, armes sans devise ; non travaillé *ou* non monnayé (métal), Hdt. *9, 41*; τὸ ἄ. argenterie, bijoux, Anth. *11, 371* || **II** *p. suite* : **1** qu'on ne peut reconnaître, indistinct, confus, *en parl. de sons, de paroles*, Hdt.*1,86*, *etc.*; Soph.*Aj.1209*; Arstt. *Rhet. 3,2,11*, *etc.*; *en parl. d'oracles, de mystères*, équivoque, inintelligible, Hdt.*5,92,2*; Eschl.*Pr.662*; Soph.*Ant.1013* || **2** obscur, inconnu, *en parl. de pers.*, *de villes*, *etc.* Eur. *H.f.849*; Plut. Luc. || *Sup.* -ότατος, Luc.*Pseud.4* (ἀ, σῆμα).

ἀσήμων, ων, ον, *gén.* ονος, indistinct, obscur, Soph.*O.C.1668*; *cf.* ἄσημος.

ἀσήμως, *adv.* **1** sans caractère distinctif, Hpc.*Epid.1,938*, *etc.* || **2** sans laisser de trace, Xén.*Cyn.3,4* || **3** obscurément, Arr. *Epict.2,17,6* || **4** d'une manière insignifiante, DS.*5,52* (ἄσημος).

ἄ·σηπτος, ος, ον : **1** qui ne pourrit pas, non exposé à se corrompre, Hpc. *885* d ; Xén.*Cyn.9,13*; *etc.* || **2** non digéré, Hpc.*522,48* || *Sup.*-ότατος, Xén. *Cyn.9,13*; Arstt. *H.A.5,20* (ἀ, σήπω).

ἀσηρός, ά, όν [ᾰ] **1** qui cause du dégoût, qui ôte l'appétit, Hpc. *Fract. 766,774* || **2** dédaigneux, Sapph.*fr.42* *au cp. dor.* ἀσαρότερος [ᾰσᾱ] (ἄση).

ἄ·σηστος, ος, ον, non tamisé, Diph. (Ath.*115* d) (ἀ, σήθω).

ἀσθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. d'*ᾄδω.

ἀσθένεια, ας (ἡ) **1** manque de vigueur, Thc.*1,3*, *etc.*; Plat.*Rsp.330* e, *etc.*; *au plur.p. opp. à* ἰσχύες, Plat. *Rsp.618* d ; *p. ext.* faiblesse, *en gén.* Hdt.*4,135*; Att.; *au sens mor.* Plat. *Leg.854* a ; Arstt.*Nic.7,7,8*; *etc.* || **2** *part.* maladie, Thc.*2,49* *au plur.* || **3** gêne, pauvreté, Hdt. *2,47*; *8,51* || ⋙ *Rare en poésie*, Eur.*H.f. 269*. *Ion.* ἀσθενίη, Hdt.*ll.cc.*

ἀσθενέω-ῶ (*impf.* ἠσθένουν, *f.* ἀσθενήσω, *ao.* ἠσθένησα, *pf.* ἠσθένηκα) **1** être faible, Eur.*Or. 228*, *etc.*; Plat. *Lys. 209* f, *etc.* || **2** être malade, Hpc. *Vet. med. 12*, *etc.* ; ἠσθένησε, Dém. *13,2*, il tomba malade || **3** *avec l'inf.* être impuissant à, Jos. *B.J.2,15, 5* (ἀσθενής).

ἀσθενέως, *v.* ἀσθενῶς.

ἀσθένημα, ατος (τὸ) faiblesse, maladie, Arstt. *G.A. 1, 18, 61*; Geop. (ἀσθενέω).

ἀ·σθενής, ής, ές, sans force, *d'où* : **1** faible de corps, chétif, maladif, Hdt.*4,135*; Hpc.*Vet. med.12*; Dém.*567,25*; *etc.* || **2** faible d'esprit, Thc.*2,61* || **3** sans pouvoir, sans crédit, Hdt.*7,9*, *etc.*; Eschl. *Pr.514*; Soph. *O.C.1033* || **4** sans fortune, pauvre, Hdt.*2,88*; *p. opp. à* πλούσιος, Eur. *Suppl.434*, *etc.* || **5** sans valeur (orateur, discours, *etc.*) Hdt.*4,95*; Eschl. *Pr.1011*, *etc.*; *en parl. d'événements* : ἐς ἀσθενὲς ἔρχεσθαι, Hdt.*1, 120*, se réduire à peu de chose *ou* à rien || **6** *avec idée de quantité*, peu abondant *ou* peu fréquent, *en parl. d'eau*, Hdt.*3,23* || *Cp.* -έστερος, Hdt. *2,88*; Soph. *O.C. 1033*; Xén.*Cyr. 8,7, 6*; *etc.* *Sup.* -έστατος, Hdt. *4,95*; Thc.

3,52; Xén.Hell.7,5,1; etc. (ἀ, σθένος).

ἀσθενίη, v. ἀσθένεια.

ἀσθενικός, ή, όν, valétudinaire, maladif, Arstt.H.A.7,10,3; Luc.Tox. 19 (ἀσθενής).

ἀσθενικῶς, adv. d'une manière maladive, Arstt.Insomn.3,17.

ἀσθενο·ποιέω-ῶ, f. ήσω, affaiblir, App. [illegible] (ἀσθενής, ποιέω).

ἀσθενό·ρριζος, ος, ον, aux racines faibles ou peu tenaces, Th.C.P. 4,14,4 (ἀσθενής, ῥίζα).

ἀσθενό·ψυχος, ος, ον [ῡ] à l'âme faible, Jos. Macc.15 (ἀ. ψυχή).

ἀσθενόω-ῶ, f. ώσω, affaiblir, Xén. Cyr.1,5,3 (ἀσθενής).

ἀσθενῶς, adv. 1 sans force, faiblement, Xén. Hipp.5,3; Plat.Dém. etc. || 2 faiblement, un peu, Plat.Rsp. 528 b || Cp. -εστέρως, Plat. Phædr. 255 e; ou -έστερον, Plat.Charm.172 b, et -έστερα, Thc.1,141. Sup. -έστατα, DC.78,38 || ➳ Ion. ἀσθενέως, Hpc.19,42; 419,25 (ἀσθενής).

ἀσθένωσις, εως, ion. **ιος (ἡ)** affaiblissement, Hpc.54,4 (ἀσθενόω).

ἀσθῆναι, inf. ao. pass. d'ᾄδω.

ἆσθμα, ατος (τὸ) I souffle court, d'où : 1 essoufflement, Il.15,241, etc.; Eschl. Pers.484; Plat. Rsp.568 d || 2 t. de méd. respiration pénible, asthme, Hpc. Aph.1248 || II souffle en gén. Mosch.5,52; Anth.9,677; Col. etc. (ἄω).

ἀσθμαίνω (seul. prés. et impf.) 1 respirer péniblement, haleter, Il.10, 376; Eschl.Plut.Luc. || 2 râler, Il. 15,10 || 3 soupirer après, acc. Hld.4, 3 (ἆσθμα).

ἀσθματίας, ου (ὁ) [μᾰ] asthmatique, Adam.Phys.2,28 (ἆσθμα).

ἀσθματικός, ή, όν [μᾰ] qui respire avec peine, asthmatique, Diosc. 1,23; Man.4,274 (ἆσθμα).

ἀσθματώδης, ης, ες [μᾰ] c. le préc. Hpc. 1014 g, etc. (ἆσθμα, -ωδης).

Ἀσία, ας (ἡ) [ᾱσῐ] I l'Asie, part. l'Asie Mineure, Eschl.Soph.Mén.etc. p. ext. l'Asie en gén. Hdt. Xén., etc. || II Asia 1 n. de f. myth. Hés. Th. 359; Hdt.etc. || 2 n. de f. Plut.Them. 32 || ➳ Ion. Ἀσίη, Hdt.1,4. En att. touj. construit avec l'art. ἡ Ἀ. CIA. 2,240, b,14 (307 av. J.-C.); etc.

Ἀσια·γενής, ής, ές [ᾱᾰ] originaire d'Asie, DS.17,77 || ➳ Ion. Ἀσιηγενής, Opp.C.1,235 (Ἀσία, γένος).

Ἀσιαδάτας, voc. -α (ὁ) Asiadatas, Perse, Xén.Cyr.6,3,32.

Ἀσιάδης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] le fils d'Asios, h. Il.12,140, etc. (Ἄσιος).

Ἀσιανός, ή, όν [ᾱᾰ] asiatique, Thc.Plut. etc. (Ἀσία).

Ἀσιανῶς [ᾱᾰ] adv. à la manière des Asiatiques, DC.

Ἀσι·άρχης, ου (ὁ) [ᾱσ] gouverneur de la province romaine d'Asie, Str.649; NT. Ap.19,31 (Ἀσία, ἄρχω).

Ἀσίας ion. **Ἀσίης (ὁ)** Asias ou Asiès, h. Hdt. DH. || ➳ Gén. ion. Ἀσίεω, Hdt. 4, 45.

1 **Ἀσιάς, άδος** [ᾱᾰδ] adj. f. asiatique, Eschl.Pers.549; Eur.Or.1397, etc.; Ar. Plut. etc. (Ἀσία).

2 **Ἀσιάς, άδος (ἡ)** Asias, bg de Sardes, Hdt.

Ἀσιάτης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] Asiatique, E. Byz. || ➳ Acc. ion. Ἀσιήταν, Eur. I.T.180 (Ἀσία).

Ἀσιατικός, ή, όν [ᾱᾰ] d'Asie, asiatique, Str.723; Anth.11,147; Ath.etc. (Ἀσία).

Ἀσιᾶτις, ιδος (ἡ) [ᾱᾰ] fém. d'Ἀσιάτης, Eur. Tr. 1219; E.Byz. || ➳ Ion. Ἀσιῆτις, Eur. I. T. 396.

Ἀσιατο·γενής, ής, ές [ᾱᾰ] originaire d'Asie, asiatique, Eschl. Pers. 12 (Ἀσία, γένος).

ἀσιγησία, ας (ἡ) [σῑ] impuissance à se taire, Plut. M. 502 c (ἀσίγητος).

ἀ·σίγητος, ος, ον [ῑ] qui ne se tait pas ou qui ne peut se taire, Call.Del. 286; Nonn. etc. (ἀ, σιγάω).

ἀσιγήτως [ῑ] adv. sans se taire, Chrys.

ἀσιγμο·ποιέω-ῶ, faire un poème sans y employer de sigma, Ath.455 e (ἄσιγμος, ποιέω).

ἄ·σιγμος, ος, ον, sans sigma, DH. Comp. 14 (ἀ, σῖγμα).

ἀσίδαρος, v. ἀσίδηρος.

Ἀσιδάτης, ου (ὁ) Asidatès, Perse, Xén.

ἀ·σίδηρος, ος, ον [ῑ] 1 non en fer, Eur. Bacch. 1104 || 2 non travaillé par le fer, Anth. 9, 299 || 3 sans fer, sans glaive, Eur. Bacch. 736 || ➳ Dor. ἀσίδαρος [δᾱ] Anth. l. c. (ἀ, σίδηρος).

Ἀσίη, v. Ἀσία.

Ἀσιηγενής, v. Ἀσιαγενής.

Ἀσίης, v. Ἀσίας.

Ἀσιήταν, v. Ἀσιάτης.

Ἀσιῆτις, v. Ἀσιᾶτις.

ἄ·σικχος, ος, ον : 1 non dégoûté, non délicat, Plut. Lyc. 16 || 2 qui ne cause pas de dégoût, Plut. M. 132 b, au sup. -ότατος (ἀ, σικχός).

ἄσιλλα, ης (ἡ) bâton pour porter deux seaux en équilibre sur l'épaule, Sim. (Arstt. Rhet. 1, 7); Alcphr. 1,1.

Ἀσιναρία, ας (ἡ) [ᾱῑνᾰ] fête de l'Asinaros, à Syracuse, en souvenir de la défaite des Athéniens, Plut. Nic. 28 (Ἀσίναρος).

Ἀσίναρος, ου, ou **Ἀσιναρός, οῦ (ὁ)** [ᾱῑᾰ] l'Asinaros, fl. de Sicile, Plut. Paus.

ἀσινέως, v. ἀσινῶς.

Ἀσίνη, ης (ἡ) [ᾱῑ] Asinè : 1 v. d'Argolide, Il. 2, 560 || 2 v. de Messénie, Hdt. Pol. etc. || 3 v. de Laconie, Thc. Xén. etc.

ἀ·σινής, ής, ές [ᾰῑ] 1 pass. non endommagé, intact, Od. 11,110; 12,137; Eschl. Hdt. || 2 act. qui ne fait pas de mal, inoffensif, innocent, Hdt. 1,105, etc.; qui préserve ou a préservé de tout dommage, Eschl. Sept. 828 || Cp. -έστερος, Hpc. 778 f, 827 c; Arstt. Nic. 6, 7. Sup. -έστατος, Hpc. 813 f; Plat. Hipp. ma. 303 e; Th. C. P. 3, 10, 6 (ἀ, σίνομαι).

Ἀσίνιος, ου (ὁ) transcript. du n. rom. Asinius, Plut.

ἀσινότης, ητος (ἡ) [ᾰῑ] innocence, Eun. p. 62 (ἀσινής).

ἀσινῶς [ᾰῑ] adv. sans dommage, Arstt. H. A. 9, 18, 2 || Sup. -έστατα, Xén. An. 3,3,3 || ➳ Ion. ἀσινέως, Hpc. Epid. 1,938 (ἀσινής).

1 **Ἄσιος, ου (ὁ)** [ᾱ] Asios, n. de deux guerriers, Il.2,837, etc.; 16,717.

2 **Ἄσιος, ου** [ᾱ] adj. m. d'Asis ou d'Asos, en Lydie, Il. 2,461.

ἀσίρακος, ου (ὁ) sorte de sauterelle, Diosc. 2,57.

ἄσις, ιος (ἡ) [ᾰ] limon d'un fleuve, d'où en gén. fange, Il. 21,321; Opp. H. 3,433; Nic. Th. 176 (Cf. ἄση).

ᾆσις, εως (ἡ) chant, Ptol.1312,41 (ᾄδω).

Ἀσίς, ίδος [ᾱῐδ] adj. f. d'Asie, Eschl. Pers. 270; Suppl. 547; A. Rh. (Ἀσία).

ἀσιτέω-ῶ (ao. ἠσίτησα) [ῑ] 1 ne pas manger, jeûner, Eur.Hipp.277; Plat. Conv.220 a; Arstt.H.A.8,5,5 || 2 n'avoir pas d'appétit, Hpc.Aph.124[illegible] (ἄσιτος).

ἀσιτί [σῑ] adv. sans manger, Spt. Job 24,6 (ἄσιτος).

ἀσιτία, ας (ἡ) [σῑ] 1 manque de nourriture, au plur. Hdt. 3,52; Eur. Suppl.1105 || 2 abstinence, diète, Hpc. Acut.389; Arstt.Nic.10,9,15 || 3 manque d'appétit, Hpc. Aph.1258 || ➳ Ion. ἀσιτίη, Hdt.Hpc. ll. cc. (ἄσιτος).

ἄ·σιτος, ος, ον [ῑ] qui ne mange pas ou n'a pas mangé, à jeun, Od. 4, 788; Soph.Aj.324; Thc.7,40, etc. (ἀ. σῖτος).

ἀ·σιώπητος, ος, ον, qu'on ne doit pas taire, Eun. Exc. p. 90, 9 (ἀ, σιωπάω).

ἀ·σκαίρω (seul. prés.) palpiter, Q.Sm.5,495 (conj. μέγα σκαίρουσι) (ἀ prosth. σκ.)

ἀσκάλαβος, ου (ὁ) [κᾰᾰ] lézard moucheté, Nic. Th. 484.

ἀσκαλαβώτης, ου (ὁ) [κᾰᾰ] c. le préc. Ar. Nub. 170; Arstt.H.A.4,11, 9, etc.

ἀσκάλαφος, ου (ὁ) [κᾰᾰ] sorte de hibou, Arstt. H. A. 2,17,34.

Ἀσκάλαφος, ου (ὁ) [κᾰᾰ] Askalaphos, fils d'Arès, Il.2,512, etc. (v. le préc.)

Ἄσκαλις (ὁ) Askalis, h. Plut.

ἄ·σκαλος, ος, ον [κᾰ] non foui, non creusé, Thcr. 10,14 (ἀ, σκάλλω).

Ἀσκάλων, ωνος (ἡ) Askalôn (Ascalon), v. de Syrie, Hdt. DS. etc.

Ἀσκαλώνιος, α, ον, d'Ascalon; τὰ Ἀ. (s. e. σῦκα) Ath. 78 a, figues d'Ascalon (Ἀσκάλων).

Ἀσκαλωνίτης, ου (ὁ) habitant ou originaire d'Ascalon, Jos.

ἀσκαλώπας, ου (ὁ) bécasse, Arstt. H.A. 9,26; cf. σκολόπαξ.

ἀ·σκανδάλιστος, ος, ον [δᾰ] qui ne fait point de faux pas, qui ne commet pas de faute, Clém. (ἀ, σκανδαλίζω).

Ἀσκανία, seul. ion. **-ίη, ης (ἡ)** [κᾰ] l'Askanie : 1 contrée de Phrygie, Il. 2,863 || 2 contrée de Bithynie ou de Mysie, Il. 13,793.

Ἀσκανία λίμνη (ἡ) le lac Askania, en Phrygie, Arr.

Ἀσκάνιος, ου (ὁ) [κᾰ] Askanios (Ascagne) n. de deux Troyens, Il.2,862; 13,792; part. fils d'Enée, DH. Plut. etc.

ἀσκάντης, ου (ὁ) 1 grabat, Ar.Nub. 633, Luc. Lex.6 || 2 bière, Anth.7,634.

ἀ·σκαρδαμύκτης, ου (ὁ) [δᾰ] c. ἀσκαρδάμυκτος, Hpc. 1030 a.

ἀσκαρδαμυκτί [δᾰ] adv. sans cligner les yeux, Xén. Cyr. 1,4,28; Luc. Tim. 14 (ἀσκαρδάμυκτος).

ἀ·σκαρδάμυκτος, ος, ον [δᾰ] qui ne cligne pas les yeux, Ar. Eq. 292; Opp. C. 1,208 (ἀ, σκαρδαμύσσω).

ἀσκαριδώδης, ης, ες [κᾰῐ] rempli de vers ascarides, Hpc. Coac. 144 (ἀσκαρίς, -ωδης).

ἀσκαρίζω (seul. prés. et impf.) [κᾰ] sauter, bondir, Crat. (Phot. v° ῥάζειν) (ἀ prosth., R. Σκαρ d'où σκαίρω).

ἀσκαρίς, ίδος (ἡ) [κᾰῐδ] 1 petit ver intestinal, Hpc.Aph.1248; Arstt.H.A. 5,19,4 || 2 larve de cousin, Arstt.H.A. 5,19,14.

ἀσκ·αύλης, ου (ὁ) joueur de cornemuse, D.Chr.2,381 (ἀσκός, αὐλέω).

ἄ·σκαφος, ος, ον [κᾰ] non creusé, non foui, STR. *502* (ἀ, σκάπτω).

ἀσκελέως, *adv.* sans relâche, IL. *19,68;* NIC. *Th. 278* (ἀσκελής 2).

1 ἀ·σκελής, ής, ές : 1 (ἀ *priv.*) sans jambes, PLAT. *Tim. 34* a; ARSTT. *G. A. 1,5,1* || **2** (ἀ *cop.*) qui a les branches (*litt.* les jambes) égales, *en parl. d'une balance,* NIC. *Th. 41* (ἀ, σκέλος).

2 ἀ·σκελής, ής, ές : 1 desseché, *d'où* épuisé, OD. *10,464* (*nom. pl.* -έες) || **2** dur, *d'où* obstiné, opiniâtre; *adv.* ἀσκελὲς αἰεί, OD. *1,68,* opiniâtrément, sans cesser (ἀ *cop.* σκέλλω).

ἀ·σκέπαρνος, ος, ον, non équarri, grossier, SOPH. *O. C. 101* (ἀ, σκέπαρνον).

ἀ·σκέπαστος, ος, ον, non couvert, DIOSC. *5,132;* GEOP. *7, 19, 3* (ἀ, σκεπάζω).

ἀ·σκεπής, ής, ές, non couvert, non abrité, ANTH. *5,260* (ἀ, σκέπω).

ἄ·σκεπος, ος, ον, *c. le préc.* LUC. *Philopatr. 21.*

ἄ·σκεπτος, ος, ον : I *au pr.* **1** non considéré, non observé, XÉN. *Mem. 4, 2,19;* AR. *Eccl. 258* || **2** caché, secret, OPP. *H. 1,773* || **3** non observable : χρόνος ἄ. ARSTT. *An. post. 1,34,1,* durée de temps trop courte pour être observée || **II** *fig.* inconsidéré, irréfléchi, PLAT. *Rsp. 438* a; PLUT. *M. 45* e || *Cp.* -ότερος, XÉN. JOS. *B. J. 1,31,3* (ἀ, σκέπτομαι).

ἀσκέπτως, *adv.* inconsidérément, sans réflexion, THC. *6,21;* PLAT. *Charm. 158* e || *Cp.* -ότερον, ARSTT. *Pol. 2,12;* PLUT. *Demetr. 1.*

ἀσκέρα, ας (ἡ) sorte de pantoufle fourrée, HIPPON. *fr. 19 Bgk;* LYC. *855, 1322.*

ἀσκερίσκον, ου (τὸ) *dim. du préc.* HIPPON. *fr. 18 Bgk.*

ἀ·σκεύαστος, ος, ον, non apprêté, PHILSTR. *826* (ἀ, σκευάζω).

ἀ·σκευής, ής, ές : 1 sans instruments, sans outils, HDT. *3,131* || **2** sans meubles, MUSON. (STOB. *Fl. 67,20*) (ἀ, σκεῦος).

ἄ·σκευος, ος, ον, non équipé, non préparé, SOPH. *O. C. 1029;* ἄ. ἀσπίδων, SOPH. *El. 36,* non muni de boucliers; οἱ ἄσκευοι, PAUS. *8,50,2,* troupe armée à la légère (ἀ, σκεῦος).

ἀ·σκευώρητος, ος, ον, non examiné à fond, STR. *381* (ἀ, σκευωρέω).

ἀσκεψία, ας (ἡ) manque de réflexion, POL. *2,6* (ἄσκεπτος).

ἀσκέω-ῶ (*impf.* ἤσκουν, *f.* ἀσκήσω, *ao.* ἤσκησα, *pf.* ἤσκηκα; *pass. f.* ἀσκηθήσομαι, *ao.* ἠσκήθην, *pf.* ἤσκημαι) **I** travailler des matériaux bruts, façonner : εἴρια, IL. *3, 388,* travailler de la laine : *p. suite :* **1** travailler avec art : ἀργύρεον κρητῆρα, IL. *23, 741,* fabriquer une coupe d'argent; ἅρμα χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ ἀ. IL. *10, 438,* rehausser un char d'or et d'argent || **2** *p. ext.* disposer avec art, avec goût : χορόν, IL. *18, 592,* un chœur de danse; πτύξασα καὶ ἀσκήσασα χιτῶνα, OD. *1,439,* ayant plié et lissé la tunique || **3** *en gén.* parer, orner : τινα κόσμῳ, HDT. *3,1,* parer qqn; *surt. au part. pf. pass.* ἠσκημένη πέπλοις, ESCHL. *Pers. 182,* parée d'un péplum; οἴκημα ἠσκημένον, HDT. *2, 130,* maison magnifiquement ornée; *fig.* ἀσκεῖν δαίμονα, PD. *P. 3, 109, etc.* honorer une divinité || **4** *p. ext.* équiper : ναυσίν, ἀσπίσιν ἠσκημένοι, EUR. *I. A. 83* (les Grecs) munis de vaisseaux, de boucliers || **II** *p. suite,* assouplir par l'exercice, exercer : τὸ σῶμα πρός τι, XÉN. *Mem. 1,2,19;* εἴς τι, XÉN. *Cyr. 2,1,20;* DS. façonner le corps à qqe habitude; *d'où, avec l'acc. de la chose à laquelle on s'exerce,* pratiquer, mettre en pratique, s'exercer à : τέχνην, HDT. *3,125;* πεντάεθλον, HDT. *9, 33;* παγκράτιον, στάδιον, PLAT. *Leg. 795* b, s'exercer à un art, à la lutte du pentathle, au pancrace, à la course dans le stade; *fig.* δικαιοσύνην, HDT. *7, 209;* τὰ δίκαια, SOPH. *O. C. 913;* σοφίαν καὶ ἀρετήν, PLAT. *Euthyd. 283* a, pratiquer la justice, la sagesse et la vertu; ἀσκεῖν *avec l'inf.* s'exercer à faire qqe ch.; *abs.* s'habituer aux exercices gymnastiques, HPC. XÉN.; *avec double rég. :* ἀ. τινά τι, XÉN. *Cyr. 8,6,10;* AR. *Pl. 47,* exercer qqn à qqe ch. || *Moy.* (*f.* ἀσκήσομαι, *ao.* ἠσκησάμην) **1** *tr.* équiper, munir : σῶμ' ὅπλοις, EUR. *Hel. 1379,* revêtir son corps d'une armure || **2** *intr.* s'exercer à, *acc.* XÉN. || ⋙ *Impf. 3 sg. épq.* ἤσκειν (*p.* ἤσκεεν) IL. *3,388.*

ἄσκη, ης (ἡ) *c.* ἄσκησις, PLAT. COM. *fr. 226 Mein., blâmé par* POLL. *3,154.*

ἀσκηθής, ής, ές, non endommagé, sain et sauf, *en parl. de personnes,* IL. *10,212; 16,247;* OD. *9,279, etc.; postér. en parl. de choses,* ANTIM. *11;* A. RH. *2,960* || ⋙ *Plur. épq.* ἀσκηθέες, *trisyll.* OD. *14,255.*

ἄσκημα, ατος (τὸ) objet d'étude, XÉN. *Cyr. 7,5,79, etc.* (ἀσκέω).

ἄ·σκηνος, ος, ον, qui n'a pas de tente; ἄ. δίαιτα, PLUT. *Sert. 12,* vie au grand air (ἀ, σκηνή).

ἀσκήνως, *adv.* sans effet de scène, sans illusion, SYN. *274.*

ἄσκησις, εως (ἡ) 1 exercice, pratique (d'un art, *etc.*) THC. *5,67;* XÉN. PLAT. *etc.* || **2** *part.* exercices gymniques, genre de vie des athlètes, HPC. *Vet. med. 10;* THC. *2,39;* XÉN. *Mem. 1,2,24* || **3** *p. ext.* genre de vie, *en gén., d'où* profession, *part. en parl. des philosophes,* LUC. *V. auct. 7; Tox. 27* (ἀσκέω).

ἀσκητέος, α, ον, *vb. d'*ἀσκέω, XÉN. *Cyr. 5, 3, 43; au neutre* ἀσκητέον, PLAT. *Gorg. 487* c, *etc.;* ARSTT. *Pol. 7,2,18.*

ἀσκητήριον, ου (τὸ) lieu d'exercice *ou* de méditation, couvent, BAS. (ἀσκέω).

ἀσκητής, οῦ (ὁ) 1 celui qui pratique un art, qui exerce une profession, *p. opp. à* ἰδιώτης, XÉN. *Cyr. 1, 5, 11;* DH. *Is. 2* || **2** *part.* athlète, AR. *Pl. 585;* PLAT. *Rsp. 403* e (ἀσκέω).

ἀσκητικός, ή, όν : 1 actif, laborieux, PLAT. *Leg. 806* a || **2** habituel aux athlètes, AR. *Lys. 1085* (ἀσκέω).

ἀσκητός, ή, όν : travaillé avec art (tissu, vêtement, lit, *etc.*) OD. *4, 134; 23,189;* THCR. *24, 138* || **2** *p. suite,* paré, orné de, *dat.* THCR. *1,33* || **3** exercé (dans un art) PLUT. *Lyc. 30* || **4** qu'on peut acquérir par l'exercice, XÉN. *Mem. 1,2,23;* PLAT. *Men. 70* a; ARSTT. *Nic. 1,9,1* (ἀσκέω).

ἀ·σκίαστος, ος, ον, non ombragé, sans ombre, ONOS. *10,1,4* (ἀ, σκιάζω).

ἀσκίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c. le suiv.* AR. *Eccl. 307;* POSID. (ATH. *692* c).

ἀσκίον, ου (τὸ) petite outre, PLUT. *Artax. 12;* DL. *5,16* (*dim. d'*ἀσκός).

ἄ·σκιος, ος, ον : I (ἀ *priv.*) **1** qui ne projette aucune ombre, STR. *817;* HLD *9,22* || **2** non ombreux, sans ombrage, POL. *16,2;* PLUT. || **II** (ἀ *cop.*) couvert d'ombre, ombreux, PD. *N. 6, 45* (ἀ, σκιά).

ἀ·σκίπων, ων, ον, *gén.* ονος [ῑ] sans bâton, ANTH. *9,298.*

ἀσκίς, ίδος (ἡ) ellébore blanc, DIOSC. *4,148.*

ἀσκίτης νόσος (ὁ) [ῑ] sorte d'hydropisie, maladie qui fait gonfler le corps comme une outre, EPIC. (PLUT. *M. 1097* e); ARÉT. GAL. (ἀσκός).

Ἀσκλαπιός, *v.* Ἀσκληπιός.

Ἀσκληπιάδειον μετρον (τὸ) le vers asclépiade, HÉPH. *10,* (*sorte de vers rare en grec : v.* ALC. *33 et 39*).

Ἀσκληπιάδης, ου (ὁ) [ᾰδ] **1** fils *ou* descendant d'Asklèpios (Esculape), *en parl. de Makhaôn,* IL. *4,204, etc.;* οἱ Ἀσκληπιάδαι, PLAT. *Phædr. 270* c, *etc.;* ARSTT. PAUS. *etc.* les medecins || **2** Asklèpiadès, *h.* STR. ATH. *etc.* || ⋙ *Voc.* -άδη, IL. *l. c.;* ANTH. *12,50; gén. ion. et épq.* -άδεω, ANTH. *6,278* (Ἀσκληπιός).

Ἀσκληπιακός, ή, όν, d'Asklèpios, ARSTD. (Ἀσκληπιός).

Ἀσκληπιάς, άδος (ἡ) *s. e.* βοτάνη, la plante d'Asklèpios, *vulg.* dompte-venin, DIOSC. *3, 106;* GAL.

Ἀσκληπίδης, ου (ὁ) *c.* Ἀσκληπιάδης, SOPH. *Ph. 1333.*

Ἀσκληπιεῖον *ou* **Ἀσκληπίειον, ου (τὸ)** temple d'Asklèpios, POL. *1, 18, etc.;* STR. PLUT. *etc.*

Ἀσκληπίειος, α, ον, qui concerne Asklèpios; τὰ Ἀ. PLAT. *Ion 530* a, PAUS. les fêtes d'Asklèpios, *à Epidaure* || ⋙ *Inscr. att. gén.* Ἀσκληπιέων, CIA. *2, 741* (*334-330 av. J.C.*), *à côté d'* Ἀσκληπιείων.

Ἀσκληπιό·δωρος, ου (τὸ) Asklèpiodôros, *h.* ARR. PLUT. *etc.* (Ἀσκληπιός, δῶρον).

Ἀσκληπιοκλείδης (ὁ) Asklèpiokléidès, *titre d'une comédie d'Alexis,* ATH. *169* d (*patron. d'** Ἀσκληπιοκλῆς, *d'* Ἀσκληπιός, κλέος).

Ἀσκληπιός, οῦ (ὁ) Asklèpios (Esculape, *lat.* Æsculapius) *dans l'Iliade, habile médecin, mais non encore dieu de la médecine,* IL. *2,731; 4,194; 11,518; plus tard seul. divinisé,* HH. *Ap. 16;* PLUT. *etc.;* ἐν Ἀσκληπιοῦ, XÉN. *Mem. 3,13,3;* EL. *N. A. 16,39, etc.* dans le temple d'Asklèpios, *sans mouv.;* εἰς Ἀσκληπιοῦ, EL. *N. A. 7,13,* dans le temple d'Asklèpios, *avec mouv.;* Ἀσκληπιοῦ παῖδες, PLAT. *Rsp. 408* c, les enfants d'Asklèpios, les médecins; *cf.* Ἀσκληπιάδαι || ⋙ [ῐ] IL. *2, 731.* — *Dor.* Ἀσκλαπιός [ᾱπ] PD. *P. 3,11; N. 3,94.*

Ἀσκλαῖοι, ων (οἱ) habitants d'Asculum, APP. *Civ. 1,48* (*v. le suiv.*).

Ἄσκλον, ου (τὸ) Asculum, *v. d'Italie,* STR. PLUT. *etc.*

ἀσκο·δέτης, ου (ὁ) lien qui serre, pour le fermer, l'orifice d'une outre, NIC. *Th. 928* (ἀσκός, δέω).

ἀσκο·θύλακος, ου (ὁ) [ῠ ᾰ] peau d'une bête dépouillée, *d'où* peau travaillée, sac, AR. *fr. 217* (ἀσκός, θ.).

ἀσκο·πήρα, ας (ἡ) havre-sac, AR. *fr. 482* (ἀσκός, π.).

1 ἄ·σκοπος, ος, ον : I *act.* qui n'observe pas, *d'où* inconsidéré, irréfléchi, IL. *24,157; 186; avec le gén.* ESCHL. *Ag. 462* || **II** *pass.* **1** qu'on ne peut observer, invisible, SOPH. *O. C. 1682* || **2** qu'on ne peut se représenter, *d'où* inintelligible, obscur, impossi-

ble à prévoir, Eschl. *Ch. 816;* incroyable, Soph. *Aj. 21;* incalculable, immense, Soph. *El. 864;* imprévu, Soph. *El. 1315* (ἀ, σκέπτομαι).

2 ἄ·σκοπος, ος, ον, qui n'atteint pas le but, DH.*8,86;* Luc.*Tox.62* (ἀ, σκοπός).

ἀσκο·πυτίνη, ης (ἡ) [ῡῐ] sorte de bouteille en cuir, Antiphan. *et* Mén. (Poll. *10, 73*).

ἀσκόπως, *adv.* sans but, au hasard, P... *1,14;* Plut. *Dio. 49;* Sext. (ἄσκοπος).

ἀ·σκόρπιστος, ος, ον, non dispersé, Clém. (ἀ, σκορπίζω).

ἀσκός, οῦ (ὁ) I peau d'une bête écorchée, Od.*10,19; p. anal. en parl. de Marsyas,* Hdt.*7,26;* Plat. *Euthyd. 285* c; ἀσκὸν δέρειν τινα, Ar. *Nub. 441,* écorcher qqn || II *p. suite,* peau travaillée, *d'où :* 1 outre, Il.*3, 247;* Od.*5,265, etc.; fig. en parl. d'un ivrogne,* sac à vin, Alex. *et* Antiphan. (Ath.*470* e; *552* f) || 2 soufflet de forgeron, Pol. *22, 11.*

ἀ·σκότιστος, ος, ον, dégagé de l'obscurité, clair, Nyss. (ἀ, σκοτίζω).

Ἄσκρα, ας (ἡ) Askra : 1 *nymphe,* Hégésandr. (Paus. *9,29,1*) || 2 *brg de Béotie, lieu de naissance d'Hésiode,* Hés. *O. 638,* Plut. *etc.* || ⋙ *Ion.* Ἄσκρη, Hés. *l. c.;* Nonn. *13, 75;* Str. *423, etc.;* Plut. *V. Hom. 1,2, etc.; rar.* Ἄσκρα, Mosch. *3,87;* Str. *409.*

Ἀσκραϊκός, ή, όν, *c. le suiv.* Hermés. (Ath. *597* d).

Ἀσκραῖος, ου, *adj. m.* d'Askra, Hermés. (Ath. *597* d); Anth. *2, 37; 7, 52;* ὁ Ἀσκραῖος ποιμήν, Anth.*9,653;* DH.*Rhet.1,* le pâtre d'Askra, *c. à d.* Hésiode (Ἄσκρα).

ἀ·σκύλευτος, ος, ον [ῠ] non dépouillé, DH.*11,27;* Hld. *1, 1* (ἀ, σκυλεύω).

ἄ·σκυλτος, ος, ον, non tiraillé, non fatigué, *d'où* infatigable, Sext. *P. 1, 71* (ἀ, σκύλλω).

ἀσκύλτως, *adv.* sans déchirer, sans endommager, Gal. P. Eg. *etc.*

ἀσκυροειδές (τὸ) *c. le suiv.* Gal. *456.*

ἄ·σκυρον, ου (τὸ) sorte de mille-pertuis (*hypericum androsæmon,* L.) *plante,* Diosc.*3,172;* Gal. *etc.* (ἀ *cop.* σκῦρον).

ἄ·σκυφος, ος, ον [ῠ] sans coupe, Hippoloch. (Ath.*129* f) (ἀ, σκύφος).

ἀσκώλια, ων (τὰ) fête en l'honneur de Dionysos, pendant laquelle on sautait à cloche-pied sur des outres graissées, Sch.-Ar.*Pl.1129* (*dér. d'*ἀσκωλιάζω, *et, par suite d'une confusion d'idées, rattaché à* ἀσκός).

ἀ·σκωλιάζω, *f.* άσω, sauter à cloche-pied, Ar. *Pl. 1129;* Plat.*Conv. 190* a; Luc. *etc.; p. suite,* se tenir sur un pied, Arstt. *Inc. an. 4,8;* El.*N.A, 3,13* (ἀ *prosth. et* σκωλ-, *cf.* σκωλοβατίζω).

ἄσκωμα, ατος (τὸ) 1 gaîne de cuir adaptée par son extrémité la plus large au sabord du navire, et percée d'une fente à l'autre bout pour laisser passer la hampe de l'aviron, Ar. *Ach. 97; Ran. 364* || 2 soufflet de forge en forme d'outre, Apd.*Pol.21* (ἀσκόω).

ἀσκωμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. du préc.* Héron *Spir. 193.*

Ἀσκώνδας (ὁ) Askôndas, *h.* Ar.

ᾆσμα, ατος (τὸ) chant, chanson, Plat.*Prot.343* c, *etc.* (ᾄδω).

ἀ·σμάραγος, ος, ον [μᾰᾰ] sans bruit, Opp.*H.3,428* (ἀ, σμαραγή).

ᾀσμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petite chanson, chansonnette, Plat. com. (Poll. *4, 64*) (*dim. d'*ᾆσμα).

ᾀσματο·κάμπτης, ου (ὁ) [μᾰ] tourneur de chants, *sobriquet des poètes tragiques et lyriques,* Ar. *Nub. 333* (ᾆσμα, κάμπτω).

ᾀσματο·λογέω-ῶ, *f.* ήσω [μᾰ] réciter des chants, Artém.*1,76* (ᾆσμα, -λογος *de* λέγω).

ᾀσματο·ποιός, οῦ (ὁ) [μᾰ] faiseur de chants *ou* de chansons, Ath.*181* e (ᾆσμα, ποιέω).

ἀσμεναίτατα, *v.* ἄσμενος.

ἀσμενέω (*seul. impf. 3 sg.* ἠσμένει) accueillir avec bienveillance et empressement, Din.*94,34* (ἄσμενος).

ἀσμενητέον, *vb. du préc.* Sor.*271* (*var.* ἀσμενιστέον).

ἀσμενίζω (*seul. prés. et ao. actif* ἠσμένισα) se réjouir, Eschn. *Ep.5, 1;* τινί, Pol.*3,97;* ἐπί τινι, Pol.*5,87,* se réjouir de qqe ch., accueillir qqe ch. avec plaisir; ἀ. εἰ, Pol.*4,11, ou avec un part.* Plut.*M.101* d, se réjouir *ou* se contenter de ce que || *Moy.* (*seul. part. ao. fém.* ἀσμενισαμένη) se réjouir, Es. *15 Halm* (ἄσμενος).

ἀσμενισμός, οῦ (ὁ) joie, accueil joyeux, Phil. Stob. (ἀσμενίζω).

ἀσμενιστέον, *vb. d'*ἀσμενίζω, Hpc. *268, 1.*

ἀσμενιστός, ή, όν, accueilli avec empressement, Thém. Sext. (ἀσμενίζω).

ἄσμενος, η, ον, joyeux, content, *d'ord. avec un verbe :* φύγεν ἄσμενος ἐκ θανάτοιο, Il.*20,350,* il fut heureux d'échapper à la mort; *cf.* Eschl. *Pr.395;* Thc.*6,12; etc.; avec un dat.* ἐμοὶ δέ κεν ἀσμένῳ εἴη, Il. *14, 108,* il me serait agréable (*cf.* βουλομένῳ σοί ἐστι); ἀσμένῃ δέ μοι ἦλθε, Soph.*Tr.18,* il est venu, à ma grande joie; *cf.* Soph. *O.R.1356;* Hdt.*8,14;* Ar. *Pax 582;* Plat. *Crat. 418* c, *etc.* || *Sup.* -ώτατος, Hpc.*785* (*p.* *σϝαδμενος, *de la* R. Σϝαδ, se réjouir, *d'où* ἥδομαι, ἀνδάνω).

ἀσμένως, *adv.* avec joie, Xén. Plat. Dém. || *Sup.* ἀσμεναίτατα, Plat. *Rsp.329* c, *616* a (ἄσμενος).

ἄ·σμηκτος, ος, ον, non essuyé, Phérécr. (Poll.*2,35*) (ἀ, σμήχω).

ᾀσμός, οῦ (ὁ) *c.* ᾆσμα, Plat. com. (Poll. *4, 64*).

ἀ·σόλοικος, ος, ον : 1 non barbare, non incorrect, *en parl. de langage,* Soph. *fr. 555;* DL.*7, 18* || 2 *fig.* non grossier, convenable, Eub. (Ath. *63* d); Plut. *Cleom. 13.*

ᾄσομαι, *fut. d'*ᾄδω.

ἀσοφία, ας (ἡ) manque de sagesse, folie, Plut.*Pyrrh.29;* Luc.*Astrol.2* (ἄσοφος).

ἀ·σόφιστος, ος, ον, qui ne peut être trompé par des sophismes, Arr. *Epict.1,7,26;* Jos. *c. Ap.2,41* (ἀ, σοφίζομαι).

ἄ·σοφος, ος, ον, qui manque de sagesse, sot, fou, Thgn.*370;* Pd.*O.3, 48;* Eur. Xén. *etc.* (ἀ, σοφός).

ἀσόφως, *adv.* sans sagesse, sottement, DS. *2, 29.*

ἀσπάζομαι (*impf.* ἠσπαζόμην, *f.* ἀσπάσομαι, *ao.* ἠσπασάμην, *pf.* ἤσπασμαι) attirer à soi, *d'où :* I accueillir avec affection *ou* avec empressement, Od.*3,35;* δεξιῇ ἔπεσσί τε μειλιχίοισι, Il. *10, 542, etc.* accueillir par un serrement de main et par des paroles douces comme le miel; *cf.* Pd.*I. 2,25;* Hdt.*1,122, etc.;* Eschl.*Ag.524;* Soph.*O.R.596; p. suite :* 1 caresser, *en parl. d'un chien joyeux de revoir son maître,* Xén.*Mem.2,3,9* || 2 embrasser, Ar.*Vesp. 607;* Xén. Plut. || 3 saluer, *en parl. de gens qui s'abordent,* Ar. *Nub. 1145;* Plat. *Euthyd. 273* b, *ou qui prennent congé l'un de l'autre,* Eur. *Tr.1276;* Xén. *Cyr. 1, 3, 2;* ἀ. πόρρωθεν, Plat. *Charm. 153* b, saluer de loin; ἀ. ταῖς κώπαις, Plut.*Ant.76,* saluer avec les rames; ἀ. τινα βασιλέα, DH. *4, 59;* αὐτοκράτορα, Plut. saluer qqn roi, empereur || II *p. suite, en génér.* aimer, rechercher, s'attacher à : τινα, Eur. Plat. Plut. à qqn; χρήματα, Plat.; σοφίαν, Xén. rechercher les richesses, la sagesse; *avec* ὅτι, Ar. *Pl.324,* être content que; *p. anal. en parl. de chiens :* ψευδῆ ἴχνη, Xén. *Cyn.3,7,* s'attacher à une fausse piste || ⋙ *Impf. poét. 3 pl.* ἀσπάζοντο, Pd.*I. 2,25* (ἀ, σπάω).

ἀ·σπάθητος, ος, ον [πᾰ] d'un tissu peu serré, lâche, Soph. *fr. 849; fig.* ἀ. φάλαγξ, DH. *Epit. 16,7,* phalange peu compacte (ἀ, σπαθάω).

Ἀσπαθίνης, *gén. ion.* εω (ὁ) Aspathinès, *Perse,* Hdt.*3,70, etc.*

ἀ·σπαίρω (*seul. prés. impf.* ἤσπαιρον *et impf. itér.*) 1 palpiter, s'agiter convulsivement, Il.*13,443, etc.;* Od. *19, 228;* Hdt. Eschl. Eur. *etc.* || 2 se débattre vivement, *en parl. d'un poisson,* Hdt. *9, 120; en parl. d'une pers.* résister, DH.*7,25* || ⋙ *Impf. itér.* ἀσπαίρεσκον, Q. Sm. *1, 350; 11,104* (ἀ *prosth.* σπαίρω).

ἀσπάλαθος, ου (ὁ *ou* ἡ) [πᾰᾰ] genêt épineux, *de la famille de l'acanthe* (*genista acanthoclada* L.) Thgn. *1193;* Plat.*Rsp.616* a; Th.*H.P.9,7, 3;* Thcr. *24, 87, etc.* || ⋙ ὁ ἀ. Ar. *fr. 588;* ἡ ἀ. Phérécr. (Ath.*685* b); Th. *Od. 33.*

ἀ·σπάλαξ, ακος (ὁ) [πᾰᾰκ] taupe, Arstt.*H.A.4,8,2, etc.;* Plut. *etc.* (ἀ *prosth.* σπ.).

ἀσπαλιεύς, έως (ὁ) [πᾰ] pêcheur, Nic. Opp. || ⋙ *Formes ion.: acc. sg.* -ῆα, Opp. *H. 4,46; nom. pl.* -ῆες, Nic. *Th. 704;* Opp. *H. 2,661; C. 1,74* (ἄσπαλος).

ἀσπαλιευτής, οῦ (ὁ) [πᾰ] *c. le préc.* Plat.*Soph.218* e (ἀσπαλιεύω).

ἀσπαλιευτική, ῆς (ἡ) [πᾰ] la pêche, Plat. *Soph. 219* d, *221* a (ἀσπαλιεύω).

ἀσπαλιεύω, *f.* εύσω [πᾰ] pêcher, Arstnt.*1,17* (ἀσπαλιεύς).

ἄσπαλος, ου (ὁ) poisson, *dans le dialecte des Athamanes,* Hsch.

ἀσπανιστία, ας (ἡ) [πᾰ] le superflu, Télès (Stob.*Fl.3, p. 216,21 Mein.*).

***ἀσπαραγία,** *seul. att.* **ἀσφαραγία, ας** (ἡ) [πᾰᾰγ] plant d'asperges, Th.*H.P.6,4,2* (ἀσπάραγος).

ἀ·σπάραγος, *att.* **ἀσφάραγος, ου** (ὁ) [πᾰᾰ] 1 asperge, Th. Plut. *etc.* || 2 tige naissante, jeune pousse, Nic. *Th. 883;* Anth. *11, 325;* Gal. Th. *etc.* (ἀ *prosth.* σπαργάω).

ἀ·σπάρακτος, ος, ον [πᾰ] non tiraillé, non déchiré, Orib.*125,8,1* (ἀ, σπαράσσω).

ἀσπαρίζω (*seul. prés.*) [πᾰ] palpiter, se débattre, Arstt. *P. A. 4,13, 11* (ἀ *prosth.* σπ.).

ἄ·σπαρτος, ος, ον : 1 non ense-

mencé, Od. 9, 123 || 2 non semé, non planté, qui pousse sans culture, Od. 9,109, Num. (Ath. 371 b) (ἀ, σπείρω).

Ἀσπασία, ας (ἡ) Aspasie, *f.* Xén. Plat. *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hermés. (Ath. 599 b) (*fém. d'*ἀσπάσιος).

Ἀσπασιάκαι, ῶν (οἱ) les Aspasiaques, *pple nomade entre l'Oxos et le Tanaïs*, Pol.

Ἀσπασιανός, οῦ (ὁ) Aspasianos, *Mède*, Pol.

ἀσπάσιος, α, ον [πᾰ] 1 accueilli avec joie, bienvenu, agréable, Il. 8, 488, *etc.*; Od. 5, 394, *etc.* || 2 joyeux, content, Od. 5,397, *etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Od. 23,223; Luc. *Nec.* 1; *fém. ion.* -η, Il. 8,488 (ἀσπάζομαι).

Ἀσπάσιος, ου (ὁ) [πᾰ] Aspasios, *h.* Pol. Anth. (*v. le préc.*).

ἀσπασίως [πᾰ] *adv.* agréablement, avec joie, Il. 7, 118, *etc.*, Od. 4, 523; Eschl. *Ag.* 1555; Hdt. 7,152.

ἄσπασμα, ατος (τὸ) 1 salut amical, Anth. 9,562,3 || 2 *au plur.* embrassements, Eur. *Hec.* 829, *etc.*; Luc. Anth. || 3 objet aimé, Plut. *M.* 608 e (ἀσπάζομαι).

ἀσπασμός, οῦ (ὁ) 1 salut amical, NT. *Matth.* 23,7, *etc.* || 2 embrassement, Thgn. 858 || 3 *p. suite*, affection, tendresse, Plat. *Leg.* 919 e; Plut. (ἀσπάζομαι).

ἀσπαστέος, α, ον, *vb. d'*ἀσπάζομαι, Plat. *Phil.* 32 d.

ἀσπαστικός, ή, όν, qui fait bon accueil, affectueux, cordial, Pol. 28, 3 (ἀσπάζομαι).

ἀσπαστός, ή, όν, accueilli avec joie, agréable, Od. 13, 35, *etc.*; Eur. Plat.; *neutre adv.* ἀσπαστόν, Od. 5, 398; Hés. *Sc.* 42, avec joie || *Cp.* -ότερος, Hdt. 1,62 || ⋙ *Fém. dor.* ἀσπαστά, Mosch. 5,7 (*vb. d'*ἀσπάζομαι).

ἀσπαστύς, ύος (ἡ) *ion. c.* ἀσπασμός, Call. *fr.* 427.

ἀσπαστῶς, *adv.* avec joie, Hdt. 4, 201; DH. A.Rh. *etc.*

ἄ·σπειστος, ος, ον: 1 qu'on ne peut expier *ou* apaiser par des libations, implacable, Dém. 786,10; Sext. || 2 qui n'admet pas de trêve (*litt.* de libation): πόλεμος ἄ. Plut. *M.* 537 b, guerre implacable (ἀ, σπένδω).

Ἀσπένδιος, α, ον, d'Aspendos, Xén. Pol. *etc.* (*v. le suiv.*).

Ἄσπενδος, ου (ἡ) Aspendos, *v. de Pamphylie*, Thc. Xén. *etc.*

ἄ·σπερμος, ος, ον: 1 sans semence, Arstt. *G.A.* 1,18,57; *en parl. de plantes*, Th. *H.P.* 7,4,4 || 2 *fig.* sans postérité, Il. 20,303 (ἀ, σπέρμα).

ἀ·σπερχές, *adv.* avec ardeur, sans trêve, sans relâche, Il. 4,32, *etc.*; Od. 1,20; Eur. *fr. Dan.* 51 (ἀ *prosth.* σπέρχω).

ἄ·σπετος, ος, ον: qu'on ne peut exprimer par la parole, *part.* 1 immense, infini, *en parl. du ciel*, Il. 8, 558; *de l'Océan*, Il. 18,403; *d'une forêt*, Il. 23,127; *fig. en parl. de gloire*, Il. 3, 373; *de force*, Il. 16, 157; *d'étonnement*, Soph. *Tr.* 957; *adv.* ἄσπετον, Il. 17,332; Hh. *Ven.* 237, extrêmement, fortement || 2 *rar.* innombrable, Od. 4,75; 9,162 (ἀ, R. Σεπ, dire, *cf.* ἔννεπε).

Ἄσπετος, ου (ὁ) Aspétos, *nom d'Achille en Epire*, Plut. *Pyrrh.* 1.

ἀσπιδ-αποβλής, ῆτος (ὁ) [ῐᾰ] qui jette *ou* a jeté loin de lui son bouclier, lâche, Ar. *Vesp.* 592 (ἀσπίς, ἀποβάλλω).

ἀσπιδη·στρόφος, ος, ον [ῐ] qui agite (*litt.* qui fait tourner) son bouclier, Eschl. *Ag.* 825 (ἀσπίς, στρέφω).

ἀσπιδη·φόρος, ος, ον [ῐ] qui porte un bouclier, Eschl. *Sept.* 19; Eur. *Suppl.* 390 (ἀσπίς, φέρω).

ἀσπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit bouclier, Hermipp. (Poll. 10,165); Anth. *App.* 330 (*dim. d'*ἀσπίς).

ἀσπιδίσκη, ης (ἡ) [πῐ] *c. le préc.* Spt. *Ex.* 39,18, *etc.*; Jos. *B. J.* 5,5,7, *etc.*

ἀσπιδίσκιον, ου (τὸ) [πῐ] *dim. du préc.* Diosc. 3,105.

ἀσπιδίσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Diosc. 3,56, *etc.*

ἀσπιδίτης, ου (ὁ) [ῐδ] *c. le suiv.* Soph. *fr.* 376.

ἀσπιδιώτης, ου (ὁ) [πῐ] armé d'un bouclier, Il. 2,554; 16,167; Thcr. 14, 67; Pol. 10,29; *etc.*

ἀσπιδό·δηκτος, ος, ον [ῐ] mordu par un aspic, Diosc. 2, 36 (ἀσπίς, δάκνω).

ἀσπιδό·δουπος, ος, ον [ῐ] qui retentit du bruit du bouclier, Pd. *I.* 1,23 (ἀ. δοῦπος).

ἀσπιδο·ειδής, ής, ές [ῐ] semblable à un bouclier, DS. 3,48 (ἀ. εἶδος).

ἀσπιδόεις, εσσα, εν [ῐ] *c. le préc.* Opp. *H.* 1,397 (ἀσπίς).

ἀσπιδο·πηγεῖον, ου (τὸ) [ῐ] fabrique de boucliers, Dém. 945,15 (ἀσπιδοπηγός).

ἀσπιδο·πηγός, οῦ (ὁ) [ῐ] fabricant de boucliers, Thém. 197 (ἀ. πήγνυμι).

ἀσπιδο·ποιία, ας (ἡ) [πῐ] fabrication du bouclier, *nom donné par les grammairiens au 18e chant de l'Iliade* (ἀ. -ποιος, *de* ποιέω).

ἀσπιδό·τροφος, ος, ον [ῐ] qui se nourrit d'aspics, Gal. (ἀ. τρέφω).

ἀσπιδοῦχος, ος, ον [ῐ] qui tient un bouclier, Soph. *fr.* 376; Eur. *Suppl.* 1144 (ἀ. ἔχω).

ἀσπιδο·φέρμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] qui porte un bouclier; *sel. d'autres*, qui vit de boucliers, *c. à d.* de la guerre, Eur. *Ph.* 796 (ἀ. φέρω, *ou sel. d'autres* φέρβω).

ἀσπιδοφορικός, ή, όν [πῐ] qui concerne le port d'un bouclier, Eustr. (ἀ. -φορος, *de* φέρω).

ἀσπιδο·χελώνη, ης (ἡ) [ῐ] tortue-aspic, *animal fabuleux*, Bas.

ἄ·σπιλος, ος, ον [ῐ] sans tache, Anth. 6, 252; NT. *1 Tim.* 6, 14, *etc.*; Diosc. 2,197 (ἀ, σπίλος).

ἀσπίνθιον, ου (τὸ) *c.* ἀψίνθιον, Com. *fr.* 4, p.382 *Mein.*

ἀσπίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] I bouclier *en génér.*, *aussi bien le* petit bouclier rond, Il. 3,347; 5,797, *etc.*; Hdt. 1, 194; Eschl. *Sept.* 489, *que le* grand bouclier ovale (ὅπλον) Il. 2,389; 15, 646, *etc.*; Xén. *An.* 2,1,6; *Mem.* 3,9,2; — *p. suite*: 1 troupe armée de boucliers, Hdt. 5, 30; Eur. *Ph.* 78, μυρία ἀσπίς, Xén. *An.* 1, 7, 10, 10 000 boucliers, *c. à d.* 10 000 hommes armés de boucliers || 2 *t. de tact. pour désigner soit les rangs de soldats*: ἐπ' ἀσπίδας πέντε καὶ εἴκοσι τάττεσθαι, Thc. 4,93, *ou* ἐπ' ἀσπίδων, Thc. 7,79, être rangé sur vingt-cinq rangs; ἐπὶ μιᾶς ἀσπίδος, Isocr. 136, sur un seul rang; *soit certains mouvements militaires*: παρ' ἀσπίδα καθίστασθαι, Xén. *An.* 4,3,26, se placer du cô é du bouclier, *c. à d.* à gauche; ἐπ' ἀσπίδα, Xén. *Cyr.* 7,5,6, par le flanc gauche; ἐξ ἀσπίδος, Pol. 11,23, de gauche à droite || 3 *p. ext.* combat: εἰς ἀσπίδα ἥκειν, Criti. (Ath. 432 f) être au poste de combat || 4 abri, protection, Eschl. *Ag.* 1437 || II *p. anal.* 1 vase rond pour boire, Aristophon (Ath. 472 c) || 2 aspic, *serpent venimeux* (*Coluber haie* L.) Hdt. 4, 191; Arstt. *H.A.* 4,7,14; Plut. El. *etc.*

Ἀσπίς, ίδος (ἡ) Aspis: 1 *emplacement fortifié* à Argos, Plut. || 2 *v. carthaginoise* (*lat.* Clypea) Pol. Str. *etc.*

ἀσπιστήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Soph. *Aj.* 565; Eur. *Her.* 277.

ἀσπιστής, οῦ, *adj. m.* armé d'un bouclier, *d'où* belliqueux, Il. 4, 90, 201, 221; 5, 577 (*touj. au gén. pl.* ἀσπιστάων); Eur. *El.* 443 (ἀσπίς).

ἀσπίστωρ, ορος (ὁ) *c. le préc.* Eschl. *Ag.* 404.

ἀσπλαγχνέω-ῶ, *f.* ήσω, être sans entrailles, sans pitié, Aqu. (ἄσπλαγχνος).

ἀσπλαγχνία, ας (ἡ) dureté de cœur, Chrys. (ἄσπλαγχνος).

ἄ·σπλαγχνος, ος, ον: 1 sans cœur (*litt.* sans entrailles), lâche, Soph. *Aj.* 472 || 2 qui ne mange pas de tripes, Plat. com. (Ath. 644 a) (ἀ, σπλάγχνον).

Ἀσπληδών, όνος (ἡ) Asplèdôn, *v. de Béotie*, Il. 2,511.

ἀσπλήνιος, α, ον, *c. le suiv.* Diosc. *Parab.* 2,61; τὸ ἀσπλήνιον, Diosc. 1,2, *c.* ἄσπληνον, *v. le suiv.*

ἄ·σπληνος, ος, ον, bon pour les maladies de la rate, Diosc. *Parab.* 2, 4; τὸ ἄσπληνον, Diosc. 3, 151, daurade *ou* ceterach, *sorte de fougère, réputée bonne contre ces maladies* (ἀ, σπλήν).

ἀσπονδεί, *adv.* sans trêve, d'une façon implacable, Inscr. (CIG. 2,2053 b, 9, 300 *av. J.C.*), *etc.*; Phil. (ἄσπονδος).

ἄ·σπονδος, ος, ον: 1 sans libations: ἀνοκωχὴ ἄ. Thc. 5, 32, suspension d'armes, qui n'est pas une véritable trêve (laquelle était toujours sanctionnée par des libations); ἀσπόνδους τοὺς νεκροὺς ἀνελέσθαι, Thc. 2,22, enlever ses morts sans avoir demandé de trêve; τὸ ἄσπονδον, Thc. 1,37, neutralité, *litt.* absence de traité *ou* de convention || 2 qui n'admet pas de trêve, implacable, Eschl. *Ag.* 1235; Dém. 314,16; Pol. 1,65; *etc.* (ἀ, σπονδή).

ἀ·σπορία, ας (ἡ) absence de semence, *d'où* stérilité, Man. 4,585 (*ion.* -ίη); Sib. 3,542 (ἄσπορος).

ἄσπορος, ος, ον: 1 non ensemencé, Dém. 379,4; Plut. *Alex.* 66, *etc.* || 2 qui pousse sans culture, Luc. *Rhet. præc.* 8; Nic. (Ath. 684 b) (ἀ, σπείρω).

ἀ·σπούδαστος, ος, ον: I *pass.*: 1 non recherché, non courtisé, Eur. *fr.* 503 || 2 non digne d'empressement, méprisable, Eur. *Bacch.* 913; *I.T.* 202 || II *act.* négligen : τὸ ἀσπούδαστον, DH. 5,72, négligence (ἀ, σπουδάζω).

ἀσπουδάστως, *adv.* avec négligence, El. *N.A.* 10,30.

ἀσπουδεί, *adv. c. le suiv.* Arr. *An.* 6,9.

ἀσπουδί [ῐ] *adv.* sans effort, sans lutte, Il. 8,512; 15,476; 22,304.

ἄ·σπουδος, ος, ον: 1 négligent, sans empressement, Eup. *fr.* 237 *Mein.* || 2 qu'on peut négliger, méprisable, Nyss. (ἀ, σπουδή).

ἀσπούδως, *adv.* avec négligence, Bas.

Ἀσπρήνας, ου (ὁ) Asprèna, *Romain*, Jos. App. DC.

ἄσπρις (ἡ) sorte de chêne, Th. *H.P.* *3,8,7*.

ἄσσα, *v.* ἄττα.

ἅσσα, *v.* ἅττα.

Ἄσσα (ἡ) Assa, *v. de Macédoine*, Hdt.

Ἀσσάκανοι, ων (οἱ) Plut. *ou* **Ἀσσακηνοί**, ῶν (οἱ) Arr. les Assakanes *ou* Assakènes, *pple indien* (*v. le suiv.*).

Ἀσσακανός *ou* **Ἀσσακηνός**, οῦ (ὁ) Assakanos *ou* Assakènos, *chef indien*, Str. Arr.

Ἀσσάρακος, ου (ὁ) [σᾰᾱ] Assarakos, *h.* Il. *20,232* || ⋙ *Gén. épq.* -οιο, Q.Sm. *6,145*.

ἀσσάριον, ου (τὸ) as, *monnaie romaine d'environ 10 centimes*, DH. *9,27;* Plut. *Cam.13; etc.* (*lat.* assarius).

ἀσσάρων (*genre inconnu*) sorte de mesure, Jos. *A.J.3,1,6; 3,6,6*.

Ἀσσήσιος, α, ον, d'Assèsos; *ion.* ἡ Ἀσσησίη (*s. e.* χώρη) Hdt. *1,19*, le territoire d'Assèsos (Ἄσσησος).

Ἄσσησος, ου (ἡ) Assèsos, *v. près de Milet*, Hdt.

Ἄσσιος, α, ον, de l'Assos; τὰ Ἄ. Plut. *Syll.17*, la région de l'Ἄσσος.

ἄσσιστα, *superl. d'*ἄγχι, Eschl. *fr.* *62*.

ἆσσον, *adv.* plus près, *avec mouv.* Il. *1,335,567, etc.*; Od. *9,380, etc.*; *sans mouv.* Il. *23,97*; *avec un gén.* Il. *22,4;* Od. *11, 89;* Hdt. *4,3;* Soph. *O.C.312, etc.*; *avec un double compar.* μᾶλλον ἆσσον, Soph. *Ant.1210* (*cp. d'*ἄγχι; *cf.* ἀσσότερος, ἀσσότατος).

Ἄσσος, ου (ἡ) Assos: **1** *v. de Mysie;* Xén. Str. *etc.* || **2** *fl. de Phocide*, Plut.

ἀσσότατος, η, ον, très proche, le plus proche, Anth. *6,345* (*superl. formé du cp.* ἆσσον).

ἀσσοτάτω, *adv.* très près, le plus près, Anth. *9,430*.

ἀσσότερος, α, ον, plus proche, Arat. (Stob. *Ecl.1,546*); Opp. *C.4,121* (*Cp. formé d'*ἆσσον).

ἀσσοτέρω, *adv.* plus près, Od. *17, 572; 19,506* (ἀσσότερος).

Ἄσσυρες, ων (οἱ) les Assyriens, E.Byz.; *cf.* Ἀσσυρία.

Ἀσσυρία, ας (ἡ) [ῠ] Assyrie, *contrée d'Asie*, Xén. *etc.* || ⋙ *Ion. et épq.* Ἀσσυρίη, Hdt. *2,17;* Nonn. *34, 189, etc.* (Ἄσσυρες).

Ἀσσυρίηθε, Naz. *et* **Ἀσσυρίηθεν**, Orph. [ῠ] *adv.* d'Assyrie (Ἀσσυρίη, *v.* Ἀσσυρία; -θεν).

Ἀσσύριος, α, ον [ῠ] d'Assyrie, assyrien, Hdt. Xén. Thcr. *etc.*; οἱ Ἀσσύριοι, Hdt. Xén. *etc.* les Assyriens || ⋙ *Gén. épq.* -ίοιο, Nonn. *5,9, etc.*; *gén. dor.* -ίω, Thcr. *2,162*; *dat. pl. épq. et ion.* -ίοισι, Hdt. *1,95;* Nonn. *6,214, etc.*—*Fém. ion.* Ἀσσυρίη, Hdt. *1,192;* A.Rh. Nonn. *etc.* (Ἀσσυρία).

Ἀσσυρίς, ίδος [ῠῐδ] *adj. f. c. le préc.* App.

Ἀσσυρῖτις, ιδος (ἡ) [ῠῑῐδ] *c.* Ἀσσυρία, Arstt. *H.A.3,12*.

ἀσσύτεροι, αι, α, *c.* ἐπασσύτεροι, Opp. *C.4,121,202*.

ᾄσσω, *att.* ᾄττω, *v.* ἀΐσσω.

Ἀσταβόρας, α (ὁ) Str. Ptol. *ou* **Ἀσταβόρρας**, α (ὁ) El. Hld. Astaboras *ou* Astaborrhas, *fl. d'Ethiopie*, Str. Hld. *et de l'Inde*, El.

ἀ·σταγής, ής, ές (τᾰ) qui ne coule pas goutte à goutte, *d'où:* **1** qui ne fond pas, dur, Soph. *fr.162* || **2** qui coule abondamment, A.Rh. *3,804;* Nic. *Th.* *307* (ἀ, στάζω).

ἀστάθεια, ας (ἡ) [τᾰ] instabilité, Chrys. (ἀσταθής).

ἀ·σταθής, ής, ές [τᾰ] instable, inconstant, Anth. Nonn. || ⋙ *Dat. plur. poét.* -έεσσι, Anth. *10,74*; -έεσσιν, Nonn. *8, 140, etc.* (ἀ, ἵστημι; *cf.* εὐσταθής).

ἀ·στάθμητος, ος, ον, non fixé, non fixe, instable, mobile, Xén. *Mem.4,7, 5; fig.* Eur. *Or.981;* Ar. Plat. Dém. *etc.*; τὸ ἀστάθμητον, Thc. *4,62*, incertitude || *Cp.* -ότερος, Phil. *2,87; sup.* -ότατος, Dém. *383,5* (ἀ, σταθμάω).

ἀσταθμήτως, *adv.* d'une manière incertaine, avec incertitude, D.Chr. *180*.

Ἀστάκειος, α, ον [τᾰ] de la race d'Astakos, Soph. (Ἄστακος 1).

Ἀστακίδης, ου (ὁ) [ᾰκ] Astakidès, *h.* Anth. *7, 518* (*patron. d'* Ἄστακος 1).

Ἀστάκιος, α (*ion.*-η), ον [τᾰ] d'Astakos, Anth. Nonn. *etc.* (Ἄστακος 2).

Ἀστακίς, ίδος [τᾰῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nonn. *15,379, etc.*; *dat. pl. épq.* -ίδεσσιν, Nonn. *15,170*.

ἀστακός, οῦ (ὁ) [τᾰ] homard, Arstt. *H.A.4,2, etc.*; Ath.

1 Ἄστακος, ου (ὁ) [τᾰ] Astakos, *h.* Hdt. Eschl.

2 Ἄστακος, ου (ἡ) Astakos: **1** *v. d'Acarnanie*, Thc. Str. || **2** *v. de Bithynie*, Str.

ἀστακτί, *adv.* à flots, abondamment (*litt.* non goutte à goutte) Plat. *Phæd.* *117* c || ⋙ [ῑ] Soph. *O. C. 1646;* [ῐ] *ibid. 1251* (ἄστακτος).

ἄ·στακτος, ος, ον, qui coule abondamment (*litt.* non goutte à goutte) Eur. *I.T.1242* (ἀ, στάζω).

ἀ·στάλακτος, ος, ον [τᾰ] qui ne dégoutte pas, Plut. *Crass.4* (ἀ, σταλάζω).

ἀ·σταλής, ής, ές [τᾰ] non équipé, non vêtu, Call. *fr.266* (ἀ, R. Σταλ, *cf.* στέλλω *et* στολή).

ἀστάνδης, ου (ὁ) courrier, Plut. *Alex.18* (*mot persan*).

Ἀσταρτεῖον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Spt. *1 Reg. 31,10* (Ἀστάρτη).

Ἀστάρτειον ἱερόν (τὸ) temple d'Astartè, Jos. *A.J.6,14,8* (Ἀστάρτη).

Ἀστάρτη, ης (ἡ) Astartè, *déesse phénicienne, la même que l'Aphroditè grecque ou la Vénus latine*, Plut. Luc. *etc.*

ἀστασία, ας (ἡ) [τᾰ] instabilité, Mén. rhét. (*W.9,275*); *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Man. *1,19; dat. pl.* -ίῃσι, Sib. *8,185* (ἄστατος).

ἀ·στασίαστος, ος, ον [τᾰ] **1** non troublé par des factions, calme, paisible, Thc. *1,2* || **2** étranger aux factions, non factieux, Lys. *195,38;* Plat. *Rsp.459* e, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Pol.4,11; sup.* -ότατος, Plat. *Phil.* *63* e (ἀ, στασιάζω).

ἀστασιάστως [τᾰ] *adv.* sans être troublé par des séditions, paisiblement, DS. *17,54* || *Cp.* -ότερον, DC. *52, 30; sup.* -ότατα, Plat. *Rsp.520* d.

Ἀστάσπης (ὁ) Astaspès, *Perse*, Eschl.

ἀσταταίνω [ᾰτ] *c. le suiv.* Gal. *3, 152* e.

ἀστατέω-ῶ, *f.* ήσω [τᾰ] **1** être agité, n'être jamais en repos, Anth. *App.* *39* || **2** être errant, vagabond, NT. *1 Cor. 4,11* (ἄστατος).

ἄ·στατος, ος, ον [τᾰ] **1** instable, non fixe, incertain, Arstt. *Metaph.11,8,4;* Pol. DS. Plut. *etc.* || **2** non pesé, Nic. *Th.602* (ἀ, ἵστημι).

ἀστάτως [τᾰ] *adv.* avec instabilité, Phil. *1,181*.

ἀ·σταφιδῖτις, ιδος [ᾰφῑτῐδ] *adj. f.* de la grappe, Anth. *9,226* (ἀ στ.).

ἀ·σταφίς, ίδος (ἡ) [ᾰφῐδ] *c.* σταφίς, Hdt. *2,40;* Xén. *An.4,4,9;* Plat. *Leg.* *845* b; Com. *etc.*

ἀ·σταφύλινος, ου (ὁ) [τᾰῡῐ] *c.* σταφυλῖνος, Diocl. (Ath. *371* d).

ἀ·σταχυς, υος (ὁ) [τᾰῠ] épi de blé, Il. *2,148;* Hdt. *5,92; fig.* βοστρύχων ἀ. Philstr. *1, 7*, boucles ondoyantes comme des épis (ἀ *prosth.* στάχυς).

ἀ·στέγαστος, ος, ον, non couvert, Thc. *7,87;* Ant. *132,8* (ἀ, στεγάζω).

ἀ·στέγνωτος, ος, ον, non fermé, Gal. (ἀ, στεγνόω).

ἄ·στεγος, ος, ον, sans toit, non couvert, Phoc. *22;* Spt. *Isaï. 58, 7; fig.* ἀ. χείλεσι, Spt. *Prov. 10, 8*, dont les lèvres ne savent pas rester fermées, *c. à d.* garder un secret (ἀ, στέγω).

ἀστειεύομαι (*seul. prés.*) *c. le suiv.* DC.

ἀστεΐζω, E.Byz. *v°* ἄστυ, *et moy.* ἀστεΐζομαι, Plut. *Marc.21*, parler habilement, adroitement (ἀστεῖος).

ἀστειολογία, ας (ἡ) langage fin, spirituel, Arstt. *Rhet. Al.29,4;* M.Ant. *1, 7* (ἀστειολόγος).

ἀστειο·λόγος, ος, ον, qui parle finement, avec esprit, Str. (ἀστεῖος, λέγω).

ἀστειο·ρρημονέω-ῶ, s'exprimer avec grâce, avec esprit, Zon. (ἀστεῖος, -ρήμων *de* ῥῆμα).

ἀστεῖος, α, ον, de citadin, *p. suite* de bon goût, cultivé, *d'où:* **1** élégant, agréable, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp.* *452* d; *p. opp. à* ἄγροικος, Plat. *Phæd.* *116* d; *en parl. de choses*, Ar. *Ach.* *811;* Plat. *Gorg.447* a; ἀστεῖον ὅτι ἐρυθριᾷς, Plat. *Lys.204* c, c'est chose charmante de te voir rougir || **2** fin, intelligent, *en parl. de pers. et de choses*, Att.; *avec une nuance d'ironie*, rusé, Diph. *et* Anaxil. (Ath. *247* a; *572* b); *en parl. de langage, de style*, fin, spirituel, Ar. *Ran.5,901; Nub.204;* Plat. *Phædr. 227* d; Arstt. *Rhet.3, 10,1* || **2** joli, gracieux, d'apparence agréable (*p. opp. à* grand, beau, fort) Hpc. *12 6,38, etc.*; οἱ μικροὶ ἀστεῖοι καὶ σύμμετροι, καλοὶ δ' οὔ, Arstt. *Nic. 4, 3, 5*, les petits hommes peuvent être agréables d'aspect et bien proportionnés, mais beaux, non || **3** *postér.* de bonne qualité, *en parl. d'ellébore*, Str. *418, etc.* || *Cp.* -ότερος, Hdn *4, 12,4; sup.* -ότατος, Ar. *Eq. 539;* Alex. (Ath. *125* f) || ⋙ *Fém.* -ος, Diph. (Ath. *247* a) (ἄστυ).

Ἀστεῖος, ου (ὁ) Asteios, *Athénien*, Dém. (*v. le préc.*).

ἀστειοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] urbanité, finesse, Lib. *1,322* (ἀστεῖος).

ἀστειότης, ητος (ἡ) *c. le préc.* Lib. *1,365*.

ἄ·στειπτος, ος, ον, non foulé, *d'où* non fréquenté, Soph. *Ph.2* (ἀ, στείβω).

ἀστεϊσμός, οῦ (ὁ) élégance, finesse, esprit, DH. *Dem. 54;* Philstr. *540* (ἀστεΐζω).

ἀστείως, *adv.* avec élégance *ou* fi-

nesse, Plut. *Sol. 15*; Luc. *Nigr. 13* (ἀστεῖος).

ἄ·στεκτος, ος, ον, qu'on ne peut couvrir *ou* dissimuler, Eschl. *fr.220* (ἀ, στέγω).

ἀ·στελεχής, ής, ές, sans tronc *ou* sans tige, Th. *H.P. 1,3,1* (ἀ, στέλεχος).

ἀ·στέμβακτος, ος, ον : **1** non atteint, intact, Euph. (Eust. *Il.2,344*) || **2** inébranlable, inflexible, Lyc. *1117* (ἀ, στεμβάζω).

ἀστεμφέως, *adv.* fermement, Od. *4,419,459*; *par contract.* ἀστεμφῶς, Procl. (ἀστεμφής).

ἀ·στεμφής, ής, ές, inébranlable, ferme, solide, *en parl. de choses* (joug, lien, *etc.*) *en poésie*, Orph. *A. 665, etc.*; *fig. en parl. de volonté, de résolution*, Il. *2,344*; *en parl. de pers.* opiniâtre, inflexible, Ar. *fr.563*; Thcr. *13,37*; *neutre adv.* ἀστεμφές, Il. *3, 219*, dans l'immobilité (ἀ, στέμβω).

ἀστεμφῶς, *v.* ἀστεμφέως.

ἀστενακτί, *adv.* sans gémir, Eschl. *fr.297*; Plat. *Ax.364* c (ἀστένακτος).

ἀ·στένακτος, ος, ον : **1** qui ne gémit pas, Soph. *Tr.1200*; Eur. *Alc.175*; DH. Plut. *etc.* || **2** qui ne connaît pas les gémissements, Eur. *Hec. 690*; Plat. *Ax.370* d (ἀ, στενάζω).

ἀστενάκτως, *adv.* sans gémir, Plut. *M.107* a.

ᾀστέον, *vb. d'*ᾄδω, Ar. *Nub.1205*; Plat. *Rsp.390* e.

ἄ·στεπτος, ος, ον, non paré de couronnes *ou* de guirlandes, *p. suite* non honoré, Eur. *Her.440* (ἀ, στέφω).

ἀ·στεργ·άνωρ, ορος [ᾰν] *adj. f.* qui n'aime pas les hommes, Eschl. *Pr.898* (ἀ, στέργω, ἀνήρ).

ἀ·στεργής, ής, ές : **1** haineux, implacable, Soph. *Aj.776* || **2** non aimable, pénible, intolérable, Soph. *O.R. 229* (ἀ, στέργω).

Ἀστερία, ας (ἡ) Astéria : **1** *n. de f.* Hés. Nonn. Plut. *etc.* || **2** *anc. n. de Dèlos*, Call. *Del.197, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hés. *Th.409*; *etc.*

ἀστε ιαῖος, α, ον, semblable à une étoile, Cléom. *1,11* (ἀστήρ).

ἀστερίας, ου, *adj. m.* étoilé, en forme d'étoile; ἀ. ἐρωδιός, Arstt. *H.A.9,1,23*, héron, *oiseau*; ἀ. ἱέραξ, Arstt. *H.A.9,36,1*, autour *ou* faucon; ἀ. γαλεός, Philyll. (E. Byz. *v°* Γαλεῶται); Arstt. *H.A. 5,10,1*, sorte de chien de mer, *poisson*.

ἀστερίζω, *f.* ίσω, *att.* ιῶ : **1** changer en constellation, Plut. *M.888* c || **2** marquer des constellations sur une sphère, Ptol. *Geogr.1, 23,3* (ἀστήρ).

ἀστερικός, ή, όν, *c.* ἀστρικός, Theol. *37*.

Ἀστέριοι, ων (οἱ) Astéries, *anc. n. des habitants de Kolkhos*, Nonn.

Ἀστέριον, ου (τὸ) Astérion : **1** *v. de Thessalie*, Il. *2,735* || **2** lieu de Ténédos, Plut. || **3** *autre n. du Cithéron*, Plut.

ἀστεριος, α, ον, étoilé, Arat. *695*; ἀστερία ἅμαξα, Call. *fr.146*, la constellation du Chariot; ἀστέριος λίθος, DP. *328*, astérie, *pierre précieuse*; ἀστέριον φαλάγγιον, Nic. *Th.725*, sorte d'araignée; τὸ ἀστέριον, sorte d'aster, Diosc. *4,118* || ⋙ *Fém. ion.* -ίη, Anth. *9,208* (ἀστήρ).

Ἀστέριος, ου (ὁ) Astérios, *h.* A. Rh. *etc.* (*v. le préc.*).

Ἀστερίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Astéris, *î. près d'Ithaque*, Od. *4,846*.

ἀστερίσκος, ου (ὁ) **I** petite étoile, Call. *fr. 94* || **II** *p. anal.* **1** ornement de tete en forme d'étoile, DS. *19,34* || **2** sorte d'aster, Th. *H.P. 4,12, 2* || **3** calice du pavot, Diosc *4,65* || **4** sorte d'ἐρωδιός, Orig. || **5** astérisque, *signe en forme d'étoile, dont les critiques marquaient les beaux passages d'un livre*, DL. Héph. || **6** pignon, petite roue dentée, roue à rochet, Héron *Aut.265,270* (ἀστήρ).

ἀστερισμός, οῦ (ὁ) **1** constellations représentées sur une sphère, Ptol. *Geogr.1,22,4* || **2** bijou étoilé, *parure de femme*, DS. *19,34 dout.* (ἀστήρ).

Ἀστερίων, ωνος (ὁ) Astériôn, *h.* A. Rh. Orph. Nonn. *etc.* (*cf* Ἀστέριος).

Ἀστερ·όδεια, ας (ἡ) Astérodeia, *f.* A. Rh. (ἀστήρ, ὁδός).

ἀστερο·δίνητος, ος, ον [ῑ] entraîné par l'évolution (*litt.* par le tournoiement) des astres, Procl. *H. 1,49* (ἀστήρ, δινέω).

ἀστερο·ειδής, ής, ές : **1** semblable à une étoile, astéroïde, Plut. *M. 933* e || **2** étoilé, Eur. Ar. *Th.1067* (ἀστήρ, εἶδος).

ἀστεροειδῶς, *adv.* en forme d'étoile, Diosc. *1,18*.

ἀστερόεις, εσσα, εν : **1** étoilé (ciel), Il. *4,44*; Od. *9,527* || **2** brillant comme un astre, Il. *16,134*; *18,370* (ἀστήρ).

ἀστερόθεν, *adv.* en tombant des astres, Arat. *1013* (*var.* οὐρανόθεν) (ἀστήρ, -θεν).

ἀστερό·νωτος, ος, ον, au dos étoilé, Nonn. *2,335* (ἀστήρ, νῶτος).

ἀστερο·όμματος, ος, ον [μᾰ] dont les yeux sont des étoiles, *ép. de la Nuit*, Orph. *H.34,13* (ἀστήρ, ὄμμα).

ἀστεροπαῖος, ου (ὁ) qui lance des éclairs (*Zeus*) Corn. *N.D.9* (ἀστεροπή).

Ἀστεροπαῖος, ου (ὁ) Astéropæos, *h.* Il. *12,102*; *21,137*; Q. Sm. Luc. *etc.* (*v. le préc.*).

ἀστεροπή, ῆς (ἡ) éclair, Il. *10,154*; *etc.* Ar. || ⋙ *Dor.* -οπά, Pd. *N.9, 19* (*cf.* στεροπή, ἀστραπή).

Ἀστερόπη, ης (ἡ) Astéropè, *f.* Orph. Apd. *etc.* (*v. le préc.*).

ἀστεροπητής, οῦ (ὁ) *c.* ἀστεροπαῖος, Il. *1, 580, etc.*; Hés. *Th. 390*; Soph *etc.*

ἀστερο·πληθής, ής, ές, rempli d'étoiles, Oracl. (Eus. *P.E.193*) (ἀστήρ, πλῆθος).

Ἄστερος, ου (ὁ) Astéros, *h.* Lyc.

ἀστεροσκοπέω-ῶ, observer les astres, Sext. (ἀστεροσκόπος).

ἀστεροσκοπία, ας (ἡ) observation des astres, Sext.

ἀστεροσκοπικός, ή, όν, qui concerne l'observation des astres, Orig.

ἀστερο·σκόπος, ος, ον, qui observe les astres, Artém. *2,69* (ἀστήρ, σκέπτομαι).

ἀστερο·φεγγής, ής, ές, brillant d'étoiles, Orph. *H.3 et 4* (ἀ. φέγγος).

ἀστερό·φοιτος, ος, ον, qui s'avance à travers les astres, Nonn. *2, 262* (ἀ. φοιτάω).

ἀστερόω-ῶ, *f.* ώσω, changer en constellation, Stob. *Ecl. 1, 25*; *au pass.* être étoilé, Arat. *548*.

ἀστερ·ωπός, ός, όν : **1** brillant comme une étoile, Eschl. *fr.169*; Eur. *Hipp.851* (*conj.* ἀστρωπός) || **2** brillant d'étoiles, étoilé, Eur. *Ion 1079* (ἀ. ὤψ)

Ἀστερ·ωπός, οῦ (ὁ) Astérôpos, *h.* Plut. (*v. le préc.*).

ἀστερωτός, ή, όν, garni d'ajustements *ou* d'ornements en forme d'étoiles, Jul. *165* (ἀστερόω).

ἀ·στέφανος, ος, ον [φᾰ] sans couronne, *c. à d.* sans succès, Eur. *Hipp. 1137*; *Andr.1020* (ἀ. στέφανος).

ἀ·στεφάνωτος, ος, ον [φᾰ] non couronné, *c. à d.* vaincu, sans succès, Plat. *Rsp.613* c; Dém. Eschn. (ἀ, στεφανόω).

ἀ·στεφής, ής, ές, *c. les préc.* Man. *6,517* (ἀ, στέφω).

ἄ·στεφος, ος, ον, *c. le préc.* Dysc. *Pron. 38*.

ἀστή, ῆς (ἡ) habitante de la ville, Hdt. *1, 173, etc.*; Ar. *Th. 541* (*fém. d'*ἀστός).

ἄ·στηλος, ος, ον, sans cippe funéraire, Anth. *7,479* (ἀ, στήλη).

ἀστήρ, έρος, *dat.pl.* ἀστράσι (*sel.* Hdn. gr. ἄστρασι) (ὁ) **I** étoile, Il. *5,5*; *11, 62, etc.*; Od. *13,93, etc.* Σείριος ἀ. Hés. *O.415*, l'étoile Sirius; — *p. ext.* : **1** étoile filante, météore, Il. *4,75*; Ar. *Pax 838*; Plat. *Rsp.621* b || **2** flamme, lumière, Eur. *Hel. 1131* || **3** *fig. en parl. d'une personne célèbre, d'une chose remarquable*, Il. *6, 401*; Eur. Plut. Anth. || **II** *p. anal.* **1** aster, *plante*, Arstt. *Plant. 2, 3, 2*; Diosc. || **2** étoile de mer, *mollusque*, Arstt. *H. A. 5, 12, 20* || **3** aster, *oiseau*, Opp. *Ix. 32* || **4** *sorte de pierre précieuse*, Hermès. (Plut. *M.721*) || **5** *sorte d'argile de Samos*, Th. *Lap. 63*; Diosc. *5, 171* (*ἀ prosth.* R. Σταρ, *cf. lat.* stella, *p.* *sterula, *et* astrum).

Ἀστήρ, έρος (ὁ) Aster, *h.* Hdt. Luc. || ⋙ *Voc.* Ἀστήρ, Anth. *7, 669* (ἀστήρ).

ἀ·στήρικτος, ος, ον, non soutenu, sans appui, Anth. *6, 203*; Lgn NT. Nonn. (ἀ, στηρίζω).

ἀ·στιβής, ής, ές [ῐ] **I** *pass.* **1** non foulé, non fréquenté : τινι, Eschl. *Sept. 859*, par qqn; *abs.* désert, Soph. *Aj. 657* || **2** *p. suite, en parl. de lieux consacrés*, sacré, saint, Soph. *O. C.126* || **II** *act.* qui ne laisse pas de trace (roue) Mésomèd. *H.Nem.7, etc.* || *Sup.* -έστατος, Xén. *Mem. 3, 8, 10* (ἀ, στείβω).

ἀ·στίβητος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Lyc. *121*.

ἄ·στιβος, ος, ον [ῐ] *c. les préc.* Anth. *7, 745*.

ἀ·στιγής, ής, ές [ῐ] non ponctué, non accentué (manuscrit, livre, *etc.*) E. Byz. *v°* Ἀνακτόριον (ἀ, στίζω).

ἀστικός, ή, όν [ῐ] de la ville : **I** urbain, citadin, *p. opp. à* rural, *c. à d.* **1** qui réside dans la ville, Eschl. *Eum. 997*; οἱ ἀστικοί, Dém. les citadins || **2** qui se fait dans la ville (fête, sacrifice) Thc. *5, 20* || **3** qui concerne les habitants de la ville, Lys. *148, 21* || **4** qui sent le citadin, de bon ton, poli, Dém. Plut. || **II** de la ville d'Athènes; *p. suite*, national, *p. opp. à* étranger, Eschl. *Suppl. 618* (ἄστυ).

ἄ·στικτος, ος, ον : **1** non piqué, non tatoué, Hdt. *5, 6* || **2** non grevé d'hypothèques, *litt.* non pointé de bornes qui signalaient les biens grevés, Lys. (Harpocr.); Mén. (Sch.-Luc. *J. tr. 48*) (ἀ, στίζω).

ἀστίτης, ου (ὁ) [ῑ] citadin, Soph. *fr. 81* (ἄστυ).

ἀ·στλέγγιστος, ος, ον, non nettoyé, Anth. *6, 298* (ἀ, στλεγγίζω).

ᾀστοδρομουμέναν, *v.* ἀστυδρομέω.

ἀ·στοιχείωτος, ος, ον, ignorant des premiers éléments, Phil. *1, 337* (ἀ, στοιχειόω).

ἄ·στοιχος, ος, ον, non aligné, qui ne forme pas de rangées, Th. *H. P. 8, 4, 2* (ἀ, στοῖχος).

ἄ·στολος, ος, ον, qui n'est pas une robe : ἄ. χιτών, Soph.*fr. 791*, tunique qui ne couvre pas le corps (ἀ, στολή).

ἀ·στομάχητος, ος, ον [μᾰ] sans colère, Alcphr. *22* (ἀ, *lat.* stŏmăchari).

ἀ·στόμιος, ος, ον, sans mors, sans frein, Nonn. *7, 244* (ἀ, στόμιον).

ˋΑστομοι, ων (οἱ) les Muets, *peuple fabuleux de l'Inde*, Mégasth. (Str. *70, 711*); Plut. (*v. le suiv.*).

ἄ·στομος, ος, ον : **I** sans bouche *ou* dont la bouche ne remplit pas son office : **1** qui a la bouche dure, *d'où* rétif (cheval) Eschl. *fr. 336;* Soph. *El. 724;* Plut. *Artax. 9* ‖ **2** dont la bouche est molle, *c. à d.* incapable de saisir avec les dents, Xén. *Cyn. 3, 3* ‖ **3** qu'on ne peut aiguiser, sans tranchant (métal) Plut. *Lys. 17* ‖ **4** qui ne sait pas parler, Soph. *fr. 78; cf.* Luc. *Lex. 15* ‖ **II** désagréable à la bouche, *en parl. d'aliments*, Hicés. (Ath. *323* a) ‖ **III** sans ouverture, sans issue (lac) Str. *31* (ἀ, στόμα).

ἀ·στόμωτος, ος, ον, sans orifice, Sor. (ἀ, στομόω).

ἀ·στονάχητος, ος, ον [νᾰ] qui ne gémit pas, Anth. *App. 337* (ἀ, στοναχέω).

ἄ·στονος, ος, ον, ennemi des gémissements, joyeux, Anacr. *55, 6* (ἀ, στένω).

ἀστό·ξενος, ου (ὁ, ἡ) hôte d'une cité, Eschl. *Suppl. 356* (ἄστυ, ξένος).

ἀστοργία, ας (ἡ) manque d'affection, insensibilité, Mén. (Stob. *Fl. 16, 10*); DH. *3, 18* (ἄστοργος).

ἄ·στοργος, ος, ον : **I** *act.* **1** sans affection, *part.* pour ses proches, Eschn. *47, 29;* Thcr. *17, 43;* Ath. *655* c ‖ **2** *p. ext.* impitoyable, cruel, Anth. *7, 662* ‖ **II** *pass.* non aimable, peu attrayant, Plut. *M. 926* f ‖ ⋙ *Crase poét.* ὥστοργος = ὁ ἄ. Thcr. *2, 112* (ἀ, στέργω).

ἀ·στορής, ής, ές, non recouvert d'un tapis, Nonn. *16, 93* (ἀ, στορέννυμι).

ἀστός, οῦ (ὁ) **1** habitant d'une ville, citadin, Il. *11, 242;* Od. *13, 192*, ‖ **2** *à Athènes*, citoyen originaire d'Athènes, *p. opp. à* πολίτης, citoyen ayant les droits politiques (l'ἀστός n'avait que les droits civils) Eur. *Med. 223;* Arstt. *Pol. 3, 5, 8; ou à* ξένος, étranger, Hdt. *2, 160; 3, 8;* Soph. *O. R. 817, etc.; ou à* μέτοικος, étranger domicilié, Plat. *Rsp. 563* a (ἄστυ).

ᾇστος, *contract. de* ἄϊστος; *v.* ἀστυδρομέω.

ἀ·στόχαστος, ος, ον : **1** non visé, DH. *Epit. 14, 17* ‖ **2** *fig.* qu'on ne peut conjecturer, Th. (Stob. *Fl. 52, 15*) (ἀ, στοχάζομαι).

ἀστοχέω-ῶ, *f.* ήσω, ne pas atteindre le but, faire fausse route, s'écarter de, Pol. *5, 107;* Plut. *M. 414* f; περί τινος, Pol. *3, 21;* περί τι, NT. *1 Tim 6, 21;* ἔν τινι, Jos. *B. J. 2, 8, 12*, se tromper sur qqe ch. (ἄστοχος).

ἀστόχημα, ατος (τὸ) maladresse, *d'où* faute, échec, Plut. *M. 520* b (ἀστοχέω).

ἀστοχία, ας (ἡ) **1** maladresse, Plut. *M. 880* a ‖ **2** imprudence, irréflexion, Pol. *2, 33* (ἄστοχος).

ἄ·στοχος, ος, ον : **1** qui manque le but, *d'où, avec le gén.* qui n'atteint pas, Plat. *Tim. 19* e; Anth. *9, 370* ‖ **2** sans but, absurde, Pol. *5, 49* (ἀ, στοχάζομαι).

ἀστόχως, *adv.* sans atteindre le but, maladroitement, Pol. *1, 74*.

ᾀστόω, *contract. de* ἀϊστόω.

ˋΑστράβακος, ου (ὁ) Astrabakos, *héros lacédémonien*, Hdt.

ἀστραβεύω, *f.* εύσω [ᾰβ] monter une bête de somme, Plat. com. (Poll. *7, 186*) (ἀστράβη).

ἀ·στράβη, ης (ἡ) [ᾰβ] selle à dossier; ἐπ' ἀστράβης ὀχεῖσθαι, Lys. *169, 13;* Dém. *558, 16;* Luc. *Lex. 2*, se faire voiturer en selle, *mode de transport à l'usage des gens efféminés* (ἀ, στρέφω).

ἀστραβ·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰβᾰ] ânier, muletier, Luc. *Lex. 2* (ἀστράβη, ἐλαύνω).

ἀστράβηλος, ου (ὁ) [ᾰβ] *c.* στράβηλος, Agias *et* Dercyl. (Ath. *86* f).

ἀ·στραβής, ής, ές [ᾰβ] non tortu, droit, régulier, Pd. *O. 2, 90;* Plat. Plut. *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Th. *H. P. 5, 1, 11; sup.* -έστατος, Th. *H. P. 5, 3, 5* (ἀ, στρέφω).

ἀστραβίζω [ᾰβ] (*seul. part. prés.*) être bâté, *d'où* servir de bête de somme, Eschl. *Suppl. 288* (ἀστράβη).

ἀστραγάλειος, ος, ον [ᾰγᾰ] qui descend jusqu'aux talons, Aqu. (ἀστράγαλος).

ἀστραγάλη, ης (ἡ) [ᾰγᾰ] *c.* ἀστράγαλος, Anacr.

ἀστραγαλίζω (*impf.* ἠστραγάλιζον) [ᾰγᾰ] jouer aux osselets, Crat. (Ath. *267* e); Plat. *Lys. 206* e, *etc.;* τινί, Arstnt. *1, 23*, avec qqn (ἀστράγαλος).

ἀστραγαλῖνος, ου (ὁ) [ᾰγᾰ] chardonneret, *oiseau*, Opp. *Ix. 3, 2*.

ἀστραγάλισις, εως (ἡ) [ᾰγᾰῐσ] jeu des osselets, Arstt. *Rhet. 1, 11* (ἀστραγαλίζω).

ἀστραγαλιστής, οῦ (ὁ) [ᾰγᾰ] le joueur d'osselets, *comédie d'Alexandre d'Etolie* (ἀστραγαλίζω).

ἀστραγαλῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰγᾰῑῐδ] sorte d'iris, *plante*, Gal. (ἀστράγαλος).

ἀστραγαλό·μαντις, εως (ὁ) [ᾰγᾰ] qui prédit l'avenir au moyen d'osselets, Artém. *2, 69* (ἀστράγαλος, μ.)

ἀστράγαλος, ου (ὁ) [ᾰγᾰ] **I** vertèbre, Il. *14, 466; au plur.* Od. *11, 65; d'où* talon, A. Pl. *4, 306* ‖ **II** osselet, *en gén.* ἐξ ἀστραγάλων μάστιξ (*cf.* ἀστραγαλωτός) Luc. *Asin. 38*, fouet avec une lanière garnie d'osselets; — *p. suite, au plur.* sorte de jeu de dés, qu'on jouait avec quatre osselets en main, Il. *23, 88;* Hdt. Plat. Eschn. *etc.* — *p. anal.* **1** astragale, *ornement au chapiteau des colonnes d'ordre ionique*, Vitr. *3, 3* ‖ **2** prisme (en bois) En. tact. ‖ **3** astragale (*astragalus Bæticus* L.) *plante*, Diosc. *4, 162*.

ἀστραγαλωτός, ή, όν [ᾰγᾰ] garni d'osselets; ἀστραγαλωτὴ μάστιξ, Cratès (Poll. *10, 54*), Plut. *ou* ἀστραγαλωτὸς ἱμάς, Posid. (Ath. *153* a) fouet garni d'osselets (*ἀστραγαλόω, *d'*ἀστράγαλος).

ˋΑστράεις, εντος (ὁ) Astraente, *h.* Nonn. *14, 305* ‖ ⋙ *Voc.* ˋΑστράεις, Nonn. *14, 310*.

ˋΑστραία, ας (ἡ) Astræa (Astrée) **1** *fille de Thémis*, Arat. ‖ **2** *autre*, Nonn. ‖ ⋙ *Ion.* -αίη, Nonn. *6, 102*.

ἀστραῖος, α, ον, étoilé, Nonn. *1, 191, etc.* ‖ ⋙ *Fém. ion.* -η, Nonn. *8, 388, etc.* (ἀστήρ).

ˋΑστραῖος, ου (ὁ) Astræos : **1** *h.* Hés. Nonn. *etc.* ‖ **2** *fl. de Thrace*, El.; *de Mysie*, Plut.

ἀστραπαῖος, α, ον [ᾰπ] **1** qui lance des éclairs, Arstt. *Mund. 7, 2* ‖ **2** accompagné d'éclairs, Arstt. *Meteor. 2, 6, 22;* Th. Plut. (ἀστραπή).

ἀστραπεύς, έως (ὁ) [ᾰπ] qui lance des éclairs, Orph. *H. 19, 5* (ἀστραπή).

ἀστραπή, ῆς (ἡ) [ᾰπ] **1** éclair, Hdt. *3, 86, etc.;* Soph. *fr. 507;* Ar. *etc.* ‖ **2** lueur d'une lampe, Eschl. *fr. 383;* NT. *Luc. 11, 36* ‖ ⋙ *Dor.* -απά, Soph. *El. 1063* (*cf.* ἀστεροπή, στεροπή).

ἀστραπηβολέω, *var. de* ἀστραποβολέω.

ἀστραπη·βόλος, ος, ον [ᾰπ] qui lance des éclairs, Eum. *197* (ἀστραπή, βάλλω).

ἀστραπηδόν [ᾰπ] *adv.* avec des éclairs, Aristob. (ἀστραπή, -δον).

ἀστραπή·μορφος, ος, ον [ᾰπ] qui a la forme d'un éclair, Archél. (ἀ. μορφή).

ἀστραπηφορέω-ῶ [ᾰπ] porter des éclairs, Ar. *Pax 722* (ἀστραπηφόρος).

ἀστραπη·φόρος, ος ον [ᾰπ] qui porte des éclairs, Eur. *Bacch. 3* (ἀστραπή, φέρω).

ἀστράπιος, ος, ον [ᾰπ] *c.* ἀστραπαῖος, Orph. *H. 14, 9* (ἀστραπή).

ἀστραποβολέω-ῶ [ᾰπ] lancer des éclairs, Eum. (*var.* ἀστραποβ-) (ἀστραπή, -βολος *de* βάλλω).

ἀστραπό·πληκτος, ος, ον [ᾰπ] frappé d'un éclair, Sén. *Q. N. 1, 15* (ἀστραπή, πλήσσω).

ἀστραπό·φρικτος, ος, ον [ᾰπ] qui frissonne de la lueur des éclairs, *p. suite*, des atteintes de la foudre, Chrys. (ἀστραπή, φρίσσω).

ἀστράπτω (*impf.* ἤστραπτον, *f.* ἀστράψω, *ao.* ἤστραψα, *pf. inus.*) **I** *intr.* **1** lancer des éclairs, Il. *2, 353; 9, 237; 10, 5, etc.; impers.* ἀστράπτει, Soph. *fr. 507;* Arstt. *Rhet. 2, 19, 21*, il éclaire, il fait des éclairs ‖ **2** *p. anal.* jeter des éclairs, étinceler, *en parl. de l'éclat des yeux*, Xén. *Cyn. 6, 15;* Plat. *Phædr. 254* b; *de métaux*, Xén. *Cyr. 6, 4, 1;* Soph. *O. C. 1067, etc.* ‖ **II** *tr.* **1** faire jaillir comme un éclair, *acc.* Eschl. *Pr. 356;* Anth. *12, 161* ‖ **2** projeter une lueur sur, illuminer, éclairer, *acc.* Mus. *276* ‖ *Moy.* (*seul. ao. sbj. 3 sg.* ἀστράψηται) lancer des éclairs, éclairer, Arstd. *49, 391* (*vulg.; corr.* ἀστράψῃ) ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* ἀστράπτεσκεν, Mosch. *2, 86* (ἀστραπή).

ἀστρ·άρχη, ης (ἡ) reine des étoiles, Orph. *H. 8, 10* (ἀστήρ, ἄρχω).

ἄστρασι, *v.* ἀστήρ.

ἀ·στρατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] **1** dispense du service militaire, Ar. *Pax 526* ‖ **2** abandon du service militaire, désertion, Ar. *Eq. 443;* Plat. *Leg. 943* d; Dém. *999, 6; etc.* (ἀ, στρατεία).

ˋΑ·στρατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] celle qui arrête l'expédition, *c. à d.* l'invasion (des Amazones), *ép. d'Artémis*, Paus. *3, 25, 3*.

ἀ·στράτευτος, ος, ον [ᾰτ] **1** dispensé du service militaire, Lys. *115, 26* ‖ **2** qui n'a jamais porté les armes,

Ar. *Vesp.1117;* Eschn.*78,41*(ἀ, στρατεύομαι).

ἀστρατηγησία,ας(ἡ)[ᾰτ] inaptitude au commandement d'une armée, DH. *9, 31* (ἀστρατήγητος).

ἀ·στρατήγητος, ος, ον [ᾰτ] **1** sans général, Jos. *B. J. 2, 12, 4* || **2** qui n'a pas exercé le commandement, Plat.*2 Alc. 142* a || **3** incapable de commander, Cic. *Att. 7,13* (ἀ, στρατηγέομαι).

ἀστρατηγήτως [ᾰτ] *adv.* sans général, App. *Civ. 1, 47.*

ἀ·στρατηγικός, ή, όν, *seul. sup.* -ώτατος [ᾰτ] qui n'entend rien au commandement militaire, Cic. *Att. 8, 16.*

ἀ·στραφής, ής, ές [ᾰφ] **1** inflexible, Soph. *fr.367* || **2** d'où l'on ne revient pas, Arstd. (ἀ, στρέφω).

ἀστρεπτεὶ *ou* **ἀστρεπτὶ** [ῐ] *adv.* sans se détourner, Anth. *7, 436* (ἄστρεπτος).

ἄ·στρεπτος, ος, ον : 1 qui ne se retourne pas, Thcr. *24, 94* || **2** qui ne se détourne pas, fixe, immobile, Tryph. *116; en mauv.part,* rigide, inflexible, Lyc. *813;* Anth. *7, 103* (ἀ, στρέφω).

ἀστρικός, ή, όν, qui concerne les astres, des astres, céleste, Nicom. *43;* Philstr. (ἄστρον).

ἄστριον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* χορωνόπους, Diosc. *2, 157* (ἄστριος).

ἄστριος,ος,ον, *c.* ἀστέριος, Diosc. *5, 159.*

ἄστρις, ιος (ἡ) osselet, Call. *fr. 238, 239* (*cf.* ἀστράγαλος).

ἄστριχος,ου (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Antiphan. (*Bkk. 454, 32*).

Ἀστρο·άρχη, ης (ἡ) Astroarkhè, *litt.* la Reine des astres, *n. phénicien de la lune, c.* Ἀστάρτη, Hdn *5, 6,4* (ἄστρον, ἄρχω).

ἀστρο·βλής, ῆτος (ὁ, ἡ) frappé d'insolation, Arstt. *H. A. 8,20,1* (ἄστρον, βάλλω).

ἀστροβλησία,ας(ἡ) insolation, Th. *C. P. 5, 9, 4* (ἀστρόβλητος).

ἀστρό·βλητος, ος, ον, *c.* ἀστροβλής, Arstt. *Juv. 6,* ; Th.*H.P.4,14,7.*

ἀστρο·βολέω-ῶ, *f.* ήσω, exposer à une insolation, Porph. *V. Plot. 10; au pass.* être frappé d'insolation, Th. *H. P. 4, 14, 2, etc.* (ἄστρον, -βολος, *de* βάλλω).

ἀστροβολησία, *var.p.* ἀστροβλησία.

ἀστροβολία, *c.* ἀστροβλησία, Th. *C. P. 5, 9, 2.*

ἀστρο·γείτων, ων, ον, *gén.* ονος, voisin des astres, Eschl. *Pr. 721* (ἄστρον, γ.)

ἀστρο·δίαιτος, ος, ον, qui vit en plein air, à la belle étoile, Orph. *H. 11,5* (ἀ. δίαιτα).

ἀστρο·ειδής, ής, ές, semblable à l'éclat *ou* à l'évolution des astres, Str. *173* || *Sup.*-έστατος, Phil. *1,485* (ἀ. εἶδος).

ἀστρο-θεάμων, ων, ον, *gén.* ονος (εᾰ) qui observe les astres, A. Diog.*9* (ἀ. θεάομαι).

ἀστροθεσία,ας(ἡ) position des astres, *d'ou* constellation, Ath. *490* f (ἀστρόθετος).

ἀστροθετέω-ῶ, déterminer la position des astres, Str.*3* (ἀστρόθετος).

ἀστρο·θέτης, ου (ὁ) astronome, *litt.* qui détermine la position des astres, Orph. *H. 64,2* (ἀ. τίθημι).

ἀστρό·θετος,ος,ον, qui concerne la position respective des astres, *d'où simpl.* astronomique, Anth. *7, 683* (ἀ. τίθημι).

ἀστρο·θύτης, ου (ὁ) [ῠ] qui sacrifie aux astres, adorateur des astres, DL. *Prœm. 8* (ἀ. θύω).

ἀστρο·κυκλόεις, εσσα, εν, où les astres se déroulent en cercle, Man. *4, 167.*

ἀστρολάβιον,ου(τὸ) *c.le suiv.* Syn. *15 7, titre.*

ἀστρο·λάβος, ου (ὁ)[λᾰ] astrolabe, *instrument pour prendre la hauteur des astres,* Ptol. *Geogr. 1, 2, 2* (ἀ. λαμβάνω).

ἀστρολογέω-ῶ *f.* ήσω, disserter sur les astres, s'occuper d'astronomie, Sosipp. (Ath.*378* a); Th.Pol.; τὰ ἀστρολογούμενα, Clém. traités d'astronomie (ἀστρολόγος).

ἀστρολογία, ας (ἡ) **1** astronomie, Xén. *Mem. 4,7,4;* Arstt. *Phys. 2,2,4, etc.* || **2** *postér.* astrologie, Sext. *M. 5,1* (ἀστρολόγος).

ἀστρολογικός, ή, όν, qui concerne l'astronomie, Arstt. *An. post. 1, 13, 7;* ἡ ἀστρολογική (*s.e.* τέχνη) *ibid., ou* τὰ ἀστρολογικά, Arstt. *Cæl. 2,11,3,* l'astronomie (ἀστρολόγος).

ἀστρο·λόγος, ου (ὁ) **1** astronome, Xén. *Mem. 4, 2, 10* || **2** *postér.* astrologue, Épic.(DL.*10,93*); Spt.(ἄστρον, λέγω).

ἀστρομαντεία, ας (ἡ) divination par l'observation des astres, DS. *36, 5* (ἀστρόμαντις).

ἀστρομαντική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) divination par l'observation des astres, Sext. *M. 9,132* (ἀστρόμαντις).

ἀστρό·μαντις, εως (ὁ) qui prédit l'avenir par l'observation des astres, Jul. (ἄστρον, μ.)

ἄστρον, ου (τὸ) **1** astre, *c. à d.* un astre (isolé) *ou* un système d'étoiles, une constellation (*p.opp.à* ἀστήρ, *qui signifie seul.* astre, étoile), *surt. au plur.* Il. *8,555;* Od.*12,312;* Eschl.*Pr. 458, etc.;* Soph. *Tr. 1106, etc.; en parl. du soleil, de la lune ou des planètes,* Plat. *Tim. 38* a; *qqf. au sg. en parl. d'une seule étoile,* Plat. *Tim. 42* b, *part. de Sirius,* Xén.*Cyn. 4,6; ou poét. du Soleil,* Pd.*O. 1,4;* ἄστροις ἐκμετρεῖσθαι, Soph. *O.R.795,* mesurer (sa route) d'après les constellations; σημαίνεσθαι, El. *N.A. 2,7,* se guider sur les indications que fournissent les astres; τεκμαίρεσθαι, El. *N.A. 7,48,* conjecturer (sa route) d'après les constellations || **2** *fig.* toute chose remarquable, Anth. *7, 297; 9, 400* (ἀστήρ).

ἀστρονομέω-ῶ, *f.* ήσω, étudier les astres, s'occuper d'astronomie, Ar. *Nub. 194;* Plat. *Theæt. 173* e || *Moy. m. sign.* DL. *1, 34;* Jambl. (ἀστρονόμος).

ἀστρονόμημα, ατος (τὸ) observation astronomique, Timon (DL. *1,34*) (ἀστρονομέω).

ἀστρονομία,ας(ἡ) astronomie, Ar. *Nub. 201;* Plat. *Conv. 188* b || ⋙ *Ion.*-ίη, Hpc. *Aër. 281* (ἀστρονόμος).

ἀστρονομικός, ή, όν : 1 qui concerne l'astronomie, Plat. *Prot.315* c || **2** versé dans l'astronomie, Plat. *Rsp. 530* a; *Tim. 27* a (*au sup.* -ώτατος) (ἀστρονομία).

ἀστρονομικῶς, *adv.* astronomiquement, Str. *47.*

ἀστρο·νόμος, ου (ὁ) astronome, Plat. *Rsp. 531* a (ἄστρον, νέμω).

ἀστρό·πληγος, ος, ον, brûlé (*litt.* frappé) par le soleil, Geop. *5, 36* (ἄστρον, πλήσσω).

ἀστρό·πληκτος, ος, ον, *c. le préc.* Gal. *14, 402.*

ἀστρο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) *c. les préc.* Geop. *5,36,1.*

ἀστρο·πολεύω, s'occuper des astres, Naz. (ἄστρον, -πολος *de* πέλω).

ἀ·στρούθιστος, ος, ον, non travaillé par le foulon, Diosc. *2, 84* (ἀ, στρουθίζω).

ἀστρο·φαής, ής, ές [φᾰ] brillant comme un astre, Eumolp. (DS. *1,11; var.* -φανής) (ἄστρον, φάος).

ἀστρο·φανής, ής, ες [φᾰ] *var. du préc.* (ἄστρον, φαίνω).

ἀστρο·φόρητος, ος, ον, emporté par les astres, Syn.*H.2,15*(ἀ.φορέω).

ἄ·στροφος, ος, ον : 1 qui ne se retourne pas, Soph. *O. C. 490* || **2** qui ne se détourne pas, fixe, immobile, Eschl. *Ch. 99* || **3** non contourné, non entortillé, Plat. *Pol. 282* d || **4** sans strophe, Héph. (ἀ, στρέφω).

ἀστρο·χίτων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] à la tunique étoilée, Orph. *A.511,1026;* Nonn.*17,946* || ⋙ *Voc.*-χίτων, Nonn. *40,369, etc.* (ἄστρον, χιτών).

ἀστρόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἠστρωμένος) consteller, Simpl. (ἄστρον).

ἀστρῷος, α, ον, des astres, qui concerne les astres, Anth.*9,400 et 505* (ἄστρον).

ἀστρ·ωπός, ός, όν, *poét.* brillant, étoilé, Eur. *H. f. 406* (ἀ. ὤψ).

ἀστρωσία, ας (ἡ) action de coucher sur la dure (*litt.* sans tapis ni couverture) Plat. *Leg. 633* c, *au plur.* (ἄστρωτος).

ἄ·στρωτος, ος, ον : 1 sans tapis ni couverture, sans lit, Epich. (Ath. *236* b); Plat. *Pol. 272* a, *etc.; d'où* nu (sol), Eur. *H. f. 52* || **2** sans selle, Arr. *Tact. 2, 4* (ἀ, στρώννυμι).

ἄστυ, *gén.* **ἄστεως** (τὸ) **I** ville, Hom. *etc.;* ἄ. Πριάμοιο, Il.*2,332,* la ville de Priam; *souv. avec le gén. du n. de v.* ἄ. Σούσων, Eschl.*Pers.535;* ἄ. Θήβης, Soph. *O. C. 1372,* la ville de Suse, de Thèbes || **II** *en parl. d'Athènes :* **1** la ville (*souv. sans article*) *p. opp. à la campagne,* Ar. *Nub.47; Ach.33, etc.* || **2** la ville haute, *p. opp. à la partie voisine du Pirée,* Plat. *Conv. 172* a; Dém.*460,12;* Arstt. *Pol. 6,4,8, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* ἄστεος, Il. *3,140, etc.;* Od.*10,105, etc.; gén.att.* ἄστεως, *trisyll.* Eur.*Or.761; Ph.842; El.246; dissyll.* Eur. *El. 298; Bacch. 840. Dat. épq.* ἄστεϊ, Od.*8,525. Nom.-acc. plur. épq.* ἄστεα, Il.*660;* Od.*1,3, etc.; par contr.* ἄστη, Eur. *Suppl.952* (*p.* *Ϝάστυ, *de la* R. Ϝας, habiter).

Ἀστυάγης, ους (ὁ) Astyage, *roi de Médie,* Hdt. Xén.*etc.* || ⋙ *Voc.*-η, N. Dam. *fr. 66; gén.* -ους, Din. (Ath. *633* c); DS. *2, 32, etc.;* D.Chr. *Or. 64;* -ου, Str.*524;* Plut.*etc.; ion.*-εω, Hdt. *4,46, etc. Datif*-η, Arstt.*Pol.5,8,15, etc.; ion.* -εϊ, Hdt. *4,74. Acc.*-ην, Din. (Ath. *633* c); DH. *Dem. 41;* Str. *730, etc.; ion.* -η, Hdt. *4,107,130.*

Ἀστύαλος, ου (ὁ) [ᾰλ] Astyalos, *Troyen,* Il. *6,29.*

Ἀστυανάκτειος, α, ον [ᾰν] d'Astyanax, Anth. *9,351* (*fém. ion.* -είη).

ἀστυ·άναξ, -άνακτος (ὁ) [ᾰν] qui règne dans la ville, Eschl. *Suppl.1019* (ἄστυ, ἄναξ).

Ἀστυ·άναξ, -άνακτος (ὁ) [ᾰν] Astyanax, *fils d'Hector,* Il.*6,403; 22,506;* Plat. *Luc. etc.*

ἀστυ·βοώτης, ου (ὁ) [ῠ] qui crie par la ville (héraut) Il. *24, 701* (ἄ. βοάω)

ἀστυγειτονέομαι-οῦμαι [ῠ] habiter dans le voisinage, Eschl. *Suppl. 286* (ἀστυγείτων).

ἀστυγειτονικός, ή, όν [ῠ] qui concerne les villes voisines, Plut. *M. 87* e (ἀστυγείτων).

ἀστυ·γείτων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] **1** voisin d'une ville *ou* proche d'une ville, Eschl. *Ag. 309, d'où* voisin, limitrophe, *en parl. de la ville elle-même*, Hdt. *6, 99, etc.;* ὁ ἀστυγείτων, Hdt. *2, 104, etc.;* Thc. *1, 15, etc.* voisin de frontière || **2** qui concerne des voisins de frontières : ἀ. πόλεμος, Arstt. *Pol. 7, 10,* guerre entre villes *ou* peuplades voisines.

Ἀστυ·δάμας, αντος (ὁ) [ῠδᾰ] Astydama , *h.* Arstt. DS. Ath. *etc.* (ἄστυ, δαμάω).

Ἀστυδάμεια, ας (ἡ) [ῠδᾰ] Astydameia, *f.* Pd. El. Ath. *etc.* (*Cf. le préc.*)

ἄστυ·δε [ῠ] *adv.* vers la ville, à la ville, *avec mouv.* Il. *18, 255;* Od. *17, 5, etc.;* Alciphr. *etc.* (ἄστυ, -δε).

ἀστυ·δρομέω-ῶ, *f.* ήσω, s'élancer à travers une ville, *d'où* prendre une ville d'assaut, saccager une ville, Eschl. *Sept. 221* (ἄ. -δρομος, *de* δραμεῖν; *conj.* ᾀστοδρομουμέναν (ville) envahie et ruinée par l'ennemi, *de* ᾆστος, *v. ce mot, et* -δρομος).

Ἀστυ·κράτης (ὁ) [ᾰτ] Astykratès, *h.* Paus. *etc.* (ἄ. κράτος).

Ἀστυκρατίδας (ὁ) [ᾰτ] Astykratidas, *h.* Plut. (*patr. dor. du préc.*).

ἄ·στυλος, ος, ον [ῠ] sans colonnes, Anth. *7, 648* (ἀ, στῦλος).

Ἄ·στυλος, ου (ὁ) [ῠ] Astylos, *h.* Plat. Din. *etc.* (*v. le préc.*).

Ἀστύ·μαχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Astymakhos, *Platéen*, Thc. (ἄστυ, μάχομαι).

ἀστυ·μέριμνος, ος, ον [ῠ] qui songe aux affaires de la ville, Syn. *319* (ἄ. μέριμνα).

ἀστύ·νικος πόλις (ἡ) [ῡνῑ] ville victorieuse, Eschl. *Eum. 915* (ἄ. νίκη).

Ἀστυνόμεια, ας (ἡ) Astynomeia, *f.* Nonn. (*v. les suiv.*).

ἀστυνομέω-ῶ [ῠ] être astynome, Dém. *1461, 11; à Rome,* être préteur, DC. *42, 22* (ἀστυνόμος).

Ἀστυ·νόμη, ης (ἡ) [ῠ] Astynomè, *f.* Anth. Plut. (*fém. d'*ἀστυνόμος).

ἀστυνομία, ας (ἡ) [ῠ] fonction d'astynome, Arstt. *Pol. 6, 8, 5; à Rome,* fonction de préteur, DC. *42, 22* (ἀστυνόμος).

ἀστυνομικός, ή, όν [ῠ] qui concerne la fonction d'astynome, Plat. *Rsp. 425* d; Arstt. *Pol. 2, 5, 21* (ἀστυνόμος).

ἀστυνόμιον, ου (τὸ) [ῠ] lieu de séance des astynomes, Plat. *Leg. 918* a (ἀστυνόμος).

ἀστυ·νόμος, ος, ον [ῠ] **I** *adj.* **1** qui régit une ville, protecteur d'une ville, Eschl. *Ag. 88* || **2** qui concerne l'art de vivre en société : ὀργαὶ ἀστυνόμοι, Soph. *Ant. 355,* les mœurs civilisées || **3** *p. ext.* qui concerne une ville, civique (gloire, *etc.*) Pd. *N. 9, 31* || **II** *subst.* ὁ ἀ. astynome, *magistrat chargé de la police des rues, de l'entretien de la ville (10 pour Athènes, 5 pour le Pirée)* Plat.; Dém. *735, 10, etc.; à Rome,* préteur urbain (*lat.* prætor urbanus) DC. *53, 2* (ἄστυ, νέμω).

Ἀστύ·νοος, όου (ὁ) [ῠ] Astynoos, *n. de deux Troyens*, Il. *5, 144; 15, 455* (ἄ. νόος).

Ἀστυ·όχεια, ας (ἡ) Astyokheia, *f.* Il. *2, 658* (*cf. les suiv.*).

Ἀστυ·όχη, ης (ἡ) Astyokhè, *f.* Il. *2, 513;* Apd. Q.Sm. Anth. (*fém. d'*Ἀστύοχος).

ἀστυ·οχος, ος, ον, qui protège la ville, Anth. *9, 764;* A.Pl. *4, 36* (ἄστυ, ἔχω).

Ἀστύ·οχος, ου (ὁ) Astyokhos, *h.* Thc. Xén. *etc.* (*v. le préc.*).

Ἀστυ·πάλαια, ας (ἡ) [ῠπᾰ] Astypalæa : **I** *f.* A.Rh. || **II** *n. géogr.* **1** *Sporade*, Str. || **2** *prom. d'Attique*, *etc.* Str.

Ἀστυπαλαιεύς, έως (ὁ) [ῠᾰ] de l'î. Astypalæa, Arstt. Plut. *etc.*

ἀστυ·πολέω-ῶ, *f.* ήσω [ῠ] **1** aller et venir dans la ville, Thpp. (Ath. *526* c) || **2** vivre à la ville, M.Tyr. *8, 9* (ἀστυπόλος).

ἀστυπολία, ας (ἡ) [ῠ] séjour dans une ville, Hiérocl. (Stob. *Fl. 85, 21*) (ἀστυπόλος).

ἀστυ·πόλος, ου (ὁ) [ῠ] qui réside dans une ville, Syn. *27* (ἄστυ, πολέω).

Ἀστύ·πυλος, ου (ὁ) [ῠῠ] Astypylos, *h.* Il. *21, 209* (ἄστυ, πύλη).

Ἄστυρα, ὢν (τὰ) [ῠ] Astyres : **1** *v. de Mysie*, Str. || **2** *v. du Latium*, Plut.

Ἀστυρηνός, ή, όν [ῠ] d'Astyres *en Mysie*, Xén. Str.; ἡ Ἀστυρηνή, Xén. Artémis d'Astyres (Ἄστυρα).

ἄστυρον, ου (τὸ) [ῠ] petite ville, bourgade, Call. *fr. 19 ;* Nic. *Al. 15* (ἄστυ).

ἀστυσία, ας (ἡ) [ῠ] impuissance, DC. *79, 16* (ἄστυτος).

ἀ·στυτίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] sorte de laitue antiaphrodisiaque, Ibyc. (Ath. *69* e) (*v. le suiv.*).

ἄ·στυτος, ος, ον [ῠ] non viril, impuissant, Xénarq. (Ath. *63* f) (ἀ, στύω).

ἀστύ·τριψ, ιβος (ὁ, ἡ) [ῐβ] qui vit toujours à la ville, *litt.* qui use la ville, Crit. (Poll. *9, 17*); Philstr. *852* (ἄστυ, τρίβω).

ἀ·στυφέλικτος, ος, ον [ῠ] inébranlable, Xén. *Lac. 15, 7;* Call. *Del. 28;* Anth. *7, 748* (ἀ, στυφελίζω).

ἀ·στύφελος, ος, ον [ῠ] non raboteux, non rude, uni, Anth. *9, 413* || ⋙ *Fém. ion.* -η, Thgn. *1040* (ἀ, στυφελός).

Ἀστύ·φιλος, ου (ὁ) [ῠῐ] Astyphilos, *h.* Is. Plut. *etc.* (ἄστυ, φίλος).

ἄ·στυφος, ος, ον [ῠ] non astringent, A.Tr. *2, 1* (ἀ, στύφω).

ἀσυγγνωμόνητος, ος, ον, *c.* ἀσυγγνώμων, Phynt. (Stob. *Fl. 74, 61*).

ἀσυγγνωμότατος, *v. le suiv.*

ἀ·συγγνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui ne pardonne pas, inexorable, Dém. *547, 8;* Plut. *M. 59* d || *Sup.* ἀσυγγνωμονέστατος (*sel. d'autres, irrég.* ἀσυγγνωμότατος, *c. de* *ἀσύγγνωμος) Phynt. (Stob. *Fl. 74, 61*).

ἀ·σύγγνωστος, ος, ον, *c. le préc.* Jul. Phal. *etc.* || *Cp.* -ότερος, Gal. *1, 13;* Nyss. *2, 266* c (ἀ, συγγιγνώσκω).

ἀσυγγνώστως, *adv.* sans pardonner, Bas.

ἀ·σύγγραφος, ος, ον [ᾰφ] non convenu par écrit, DS. *1, 79* (ἀ, συγγραφή).

ἀ·συγγύμναστος, ος, ον, non exercé, Luc. *Paras. 6* (ἀ, συγγυμνάζω).

ἀσυγκαταθετέω-ῶ [κᾰᾰ] ne pas consentir, Sext. *M. 7, 157* (ἀσυγκατάθετος).

ἀ·συγκατάθετος, ος, ον [κᾰᾰ] qui ne consent pas, Aristocl. (Eus. *P. E. 761* d) ; Phil. (ἀ, συγκατατίθημι).

ἀσυγκαταθέτως, *adv.* sans consentir, Chrysipp. (Plut. *M. 1057* a).

ἀ·συγκέραστος, ος, ον, non modéré, non tempéré, Anth. *9, 180* (ἀ, συγκεράννυμι).

ἀ·συγκίνητος, ος, ον [ῑ] *seul. au sup.* ἀσυγκινητότατος, qui met le moins en mouvement (tout le corps) Antyll. (ἀ, συγκινέω).

ἀ·σύγκλειστος, ος, ον, non enfermé, Arstt. *P. A. 4, 10, 44* (ἀ, συγκλείω).

ἀ·σύγκλωστος, ος, ον, qu'on ne peut tresser ensemble, *c. à d.* incompatible, Cic. *Att. 6, 1;* Syn. (ἀ, συγκλώθω).

ἀ·συγκόμιστος, ος, ον, non apporté ensemble, non recueilli, Xén. *Cyr. 1, 5, 10* (ἀ, συγκομίζω).

ἀ·σύγκρατος, ος, ον [ᾰτ] *c.* ἀσυγκέραστος, Plut. *M. 418* d.

ἀ·σύγκριτος, ος, ον [ῐ] **1** qu'on ne peut juger ensemble *ou* comparer, sans rapport, Plut.; Anth. *5, 65* || **2** incompatible, inconciliable, Plut. *M. 134* d || **3** non composé, Phil. *1, 578* (ἀ, συγκρίνω).

ἀσυγκρίτως [ῐ] *adv.* sans qu'on puisse comparer, sans rapport, Dysc. *Adv. 635.*

ἀσυγκρότητος, *att.* **ἀξυγκρότητος, ος, ον : 1** non déjà rassemblé, *c. à d.* qu'on prend n'importe où, qui se trouve sous la main, Thc. *8, 95* || **2** non ramassé, peu serré, lâche (style) DH. *Dem. 19* (ἀ, συγκροτέω).

ἀ·σύγχριστος, ος, ον, non oint, Antyll. (ἀ, συγχρίω).

ἀ·σύγχυτος, ος, ον [χῠ] non confondu, Plut. *M. 735* b; Arr. Thém. (ἀ, συγχέω).

ἀσυγχύτως [χῠ] *adv.* sans fusion, sans confusion, Arr. *Epict. 4, 8, 20;* Clém. *etc.*

ἀ·συγχώρητος, ος, ον, non pardonné, impardonnable, DS. *1, 78;* Sext. *etc.* (ἀ, συγχωρέω).

ἀ·συζυγής, ής, ές [ῠγ] non uni, indépendant, Nyss.

ἀ·σύζυγος, ος, ον [ῠγ] *c. le préc.* Dysc. *Synt. 100.*

ἀσυζύγως [ῠγ] *adv.* non conjointement, isolément, en détail, Archig. (Gal. *8, 625*).

ἀ·συκοφάντητος, ος, ον [ῠ] non dénoncé, non calomnié, *d'où* irréprochable, Eschn. *84, 44;* Plut. Luc. (ἀ, συκοφαντέω).

ἀσυκοφαντήτως [ῠ] *adv.* sans chicane, Plut. *M. 529* d || *Cp.* -ότερον, Sext.

ἀσυλαῖος, α, ον [ῠ] qui concerne un asile, Plut. *Rom. 9* (ἄσυλον).

ἀ·σύλητος, ος, ον [ῠ] inviolable, Eur. *Hel. 449;* DC. *75, 14* (ἀ, συλάω).

ἀσυλία, ας (ἡ) [ῠ] inviolabilité *d'une personne*, Eschl. *Suppl. 610;* DH. *11, 25; d'un lieu d'asile*, Pol. *4, 74* (ἄσυλος).

ἀ·σύλληπτος, ου, *adj. f.* qui ne peut concevoir, stérile, Diosc. *2, 97; 4, 19* (ἀ, συλλαμβάνω).

ἀσυλληψία, ας (ἡ) impuissance à concevoir, stérilité, Diosc. *3, 41* (ἀσύλληπτος).

ἀ·συλλόγιστος, ος, ον : I *pass.* **1** mal raisonné, dont le raisonnement

est mal enchaîné, illogique, Arstt. *An. post. 2,5,2* || 2 qu'on ne peut atteindre par le raisonnement, Mén. Plut. *M. 24* b, *580* c || II *act.* qui raisonne mal, Arstt. *Phys. 1,3, 1;* Pol. Jos. (ἀ, συλλογίζομαι).

ἀσυλλογίστως, *adv.* sans raisonner *ou* sans pouvoir raisonner, Arstt. *An. post. 1,12,7;* ἀ. ἔχειν τινός, Plut. *Cæs. 59,* ne pouvoir raisonner sur qqe ch.

ἄσυλον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

ἄ·συλος, ος, ον [ῡ] 1 non pillé, qui ne peut être pillé *ou* violenté, inviolable ; *en parl. de pers.* Eur. *Med. 728;* Plat. *Leg. 866* d ; DH. *7,45; 10,39; en parl. de choses :* ἱερὸν ἄσυλον, Pol. *4,18; 16,13,* temple inviolable, *d'où* lieu de refuge, lieu d'asile, asile; τὸ ἄσυλον, Zos. *269,7,* inviolabilité d'un lieu d'asile || 2 non atteint par, qui se tient à l'abri *ou* à l'écart de : γάμων, Eur. *Hel. 61,* du mariage (ἀ, συλάω).

ἀ·σύλωτος, ος, ον [ῡ] où il n'y a rien à dépouiller, nu, Call. *Dian. 213 dout.* (ἀ, *συλόω *de* σῦλον).

ἀσύμβαμα, ατος (τὸ) *c.* παρασύμβαμα, Prisc. *18,1,4, dout.*

ἀσυμβασία, ας (ἡ) [ϐᾰ] difficulté à s'accorder, désaccord, Chrys. (ἀσύμβατος).

ἀ·σύμβατος, *anc. att.* ἀξύμβατος, ος, ον [ϐᾰ] qui ne peut se réunir, *d'où :* I dont les chairs ne peuvent se rapprocher (plaie), qui ne peut se fermer (blessure) Arét. || II *fig.* 1 qui ne peut s'accorder, qui ne se prête à aucun accommodement, irréconciliable, Plut. *M. 946* e ; τὸ ἀσύμβατον, Thc. *3,46,* dispositions irréconciliables || 2 où l'on ne peut s'entendre (entretien, conférence) Pol. *15,9* (ἀ, συμβαίνω).

ἀσυμβάτως [ϐᾰ] *adv.* en se refusant à tout accommodement, Plut. *Cic. 46.*

ἀ·σύμβλητος, ος, ον : 1 avec qui l'on ne peut avoir commerce, insociable, Soph. *fr. 350* || 2 qu'on ne peut comparer : τινι, Arstt. *Metaph. 12,8;* Plut. avec qqe ch. || 3 qu'on ne peut conjecturer *ou* comprendre, Soph. *Tr. 694;* El. *N.A. 6,60* (ἀ, συμβάλλω).

ἀσυμβολέω-ῶ, ne pas payer son écot, A. Tat. *8, 17, dout.* (ἀσύμβολος).

ἀ·σύμβολος, ος, ον : I sans écot : 1 où l'on ne paie pas son écot (repas) Amphis *et* Timocl. (Ath. *8* b *et 237* e) || 2 *en parl. de pers.* qui ne paie pas son écot, Eschn. *1,13; d'où* qui ne contribue pas, inutile, Luc. *Rhet. præc. 26* || II qui n'a commerce avec personne, solitaire, Plut. *M. 957* a (ἀ, συμβάλλω).

ἀσυμβόλως, *adv.* sans payer son écot, Ctésib. (Ath. *162* f).

ἀ·συμβούλευτος, ος, ον, non conseillé, Bas. (ἀ, συμβουλεύω).

ἀσυμμετρία, ας (ἡ) 1 manque de proportion *ou* de symétrie, Plat. *Gorg. 525* a ; Arstt. *Cæl. 4,3,5* || 2 incommensurabilité, Arstt. *Metaph. 1,2,15* (ἀσύμμετρος).

ἀ·σύμμετρος, *anc. att.* ἀξύμμετρος, ος, ον : 1 qui n'a pas de commune mesure : τινι, Plat. *Tim. 87* d ; πρός τι, Xén. *Cyn. 2,8;* Arstt. Plut. avec qqe ch.; *abs.* Arstt. *Nic. 3,3,3* || 2 disproportionné, Xén. *Cyn. 2,7;* Arstt. *Poet. 25,16; d'où* hors de proportion, énorme. Plat. *Leg. 918* b.

ἀσυμμέτρως, *adv.* sans proportion, sans accord, Syn.

ἀ·σύμμικτος, ος, ον, qui ne peut être mêlé, incompatible, DH. *Comp. 22* (ἀ, συμμίγνυμι).

ἀ·συμπαγής, ής, ές [πᾱ] non compacte, lâche, Luc. *Anach. 24* (ἀ, συμπήγνυμι).

ἀσυμπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] manque de sympathie, insensibilité, Sext. (ἀσυμπαθής).

ἀ·συμπαθής, ής, ές [πᾰ] qui manque de sympathie *ou* de compassion : τινι, Plut. *Cor. 21;* πρός τινα, Plut. *M. 976* c, pour qqn ; πρός τι, Arr. Syn. pour qqe ch. || *Sup.* -έστατος, DL. *4,17.*

ἀσυμπαθῶς [πᾰ] *adv.* sans sympathie, sans compassion, DS. *13,111.*

ἀ·συμπέραντος, ος, ον, non concluant, Arstt. *Phys. 1,3,4* (ἀ, συμπεραίνω).

ἀ·συμπερίφορος, ος, ον, insociable, Ptol. *Tetr. 159* (ἀ, συμπεριφέρω; *cf.* συμπεριφορά).

ἀ·σύμπλεκτος, ος, ον, non enlacé, non joint, désuni, Th. *C.P. 6,10,3* (ἀ, συμπλέκω).

ἀ·συμπλήρωτος, ος, ον, non rempli, Diosc. *1,89* (ἀ, συμπληρόω).

ἀ·σύμπλοκος, ος, ον, *c.* ἀσύμπλεκτος, Phil.

ἀ·σύμπτωτος, ος, ον, qui ne s'affaisse pas *ou* ne se réduit pas, Hpc. *47,42* (ἀ, συμπίπτω).

ἀ·συμπώρωτος, ος, ον, qui ne se soude pas (os fracturé) Diosc. *1,155;* P. Eg. (ἀ, συμπωρόω).

ἀ·συμφανής, ής, ές [φᾰ] non apparent, Arstt. *Mir. 82,2.*

ἀσυμφανῶς [φᾰ] *adv.* d'une façon non apparente *ou* peu intelligible, Ar. *Ran. arg. 4.*

ἀσυμφορής, ής, ές, *c. le suiv.* Orig. *7,25* c.

ἀ·σύμφορος, ος, ον, inutile, nuisible, Hés. *O. 780;* τινι, Thc. *3,40; cf.* Hpc. Eur. Ant.; ἔς τι, Thc. *1,32;* πρός τι, Thc. *2,91,* pour qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, D. Chr. *1, 261. Sup.* -ώτατος, Eur. *Tr. 491;* Thc. *3,40;* Dém. *341,20.*

ἀσυμφόρως, *adv.* sans utilité, Xén. *Hell. 6,3,1;* Arstt. *Pol. 5,8,13.*

ἀ·συμφυής, ής, ές, qui ne se combine pas avec, incompatible, Plut. *M. 908* d ; Clém.

ἀ·σύμφυλος, ος, ον [φῡ] 1 non de la même tribu *ou* de la même famille, étranger, Luc. *H. conscr. 11* || 2 incompatible, Plut. *M. 709* b.

ἀ·σύμφυτος, ος, ον [φῠ] qui n'a pas poussé avec, Hpc. *6, 22;* Arét. (ἀ, συμφύω).

ἀ·συμφωνέω-ῶ, être en désaccord avec, *dat.* Plot. *1,14,1* (ἀσύμφωνος).

ἀσυμφωνία, ας (ἡ) manque d'accord, dissonance, Plat. *Leg. 861* a ; Plut. (ἀσύμφωνος).

ἀ·σύμφωνος, *anc. att.* ἀξύμφωνος, ος, ον : 1 dont le son n'est pas d'accord, discordant, Plat. *Rsp. 402* d ; DH. *Comp. 11; fig.* qui ne s'accorde pas, en désaccord : τινι, Plat. *Gorg. 482* c, avec qqn ; πρὸς ἀλλήλους, NT. *Ap. 28, 25,* les uns avec les autres || 2 qui ne parle pas la même langue, Plat. *Pol. 262* d, *etc.;* DS. *17, 53.*

ἀσυμφώνως, *adv.* de façon à être en désaccord, d'une manière absurde, Plat. *Leg. 860* c ; DH.

ἀ·σύμψηφος, ος, ον, qui n'est pas du même avis que, *gén.* Plut. *Dio. 30.*

ἀ·συναίσθητος, ος, ον, inconscient, Orig. *4, 185* a (ἀ, συναισθάνομαι).

ἀ·συνακόλουθος, *anc. att.* ἀξυνακόλουθος, ος, ον [ᾰκ] sans suivants, sans suite, Antiphan. *fr. 16 Mein.*

ἀ·σύνακτος, ος, ον : 1 qui ne forme pas un tout, incohérent, Epict. *Ench. 44,* Sext. || 2 non admis dans la communauté, excommunié, Naz. (ἀ, συνάγω).

ἀ·συνάλειπτος, ος, ον [ᾰλ] non contracté par synalèphe *ou* par élision, Hdn π. μον. λέξ. *7, 15* (ἀ, συναλείφω).

ἀ·συνάλλακτος, ος, ον, sans relations, insociable, DH.; Plut. *M. 416* f, *etc.* (ἀ, συναλλάσσω).

ἀ·σύναπτος, ος, ον : 1 sans connexion, sans rapport, Arstt. *H.A. 3,7,6; fig.* sans relations : πρὸς ἀλλήλους, Arstt. *An. pr. 1,25,5,* les uns avec les autres (ἀ, συνάπτω).

ἀ·σύναρθρος, ος, ον, non accompagné d'un article, Dysc. *Synt. 101.*

ἀσυνάρθρως, *adv.* sans articuler, Herm. *Poem. 3,1.*

ἀ·συνάρμοστος, ος, ον, incompatible, Plut. *M. 709* b (ἀ, συναρμόζω).

ἀ·συνάρτητος, ος, ον : 1 sans connexion, incohérent, DH. *Thuc. 6* || 2 *t. de métr.* ἀσυνάρτητοι, Héph. *15,* vers asynartètes, *c. à d.* formés de deux parties chacune de mètres différents (ἀ, συναρτάω).

ἀσυναρτήτως, *adv.* avec incohérence, Nyss.

ἀ·συνδεξίαστος, ος, ον, sans s'être donné la main, sans engagement, Ptol. *Tetr. 166* (ἀ, σύν, δεξιά).

ἀ·σύνδετος, ος, ον : I non uni, non lié, Xén. *Cyn. 5,30;* Plut. *M. 386* a || II *t. de gr.* 1 sans conjonction, Arstt. *Interpr. 5,2;* τὸ ἀ. Plut. *M. 1011* a ; Hermog. Hdn gr. *etc.* style sans conjonctions || 2 sans lien logique, *p. opp. à* sans lien grammatical *ou* sans conjonction, Arstt. *Rhet. 3, 6,6* (ἀ, συνδέω).

ἀσυνδέτως, *adv.* sans conjonction, Hermog. Philstr.

ἀ·σύνδηλος, ος, ον, tout à fait inconnu, Plut. *Lyc. 28.*

ἀ·συνδύαστος, ος, ον, non accouplé, non uni, Bas. (ἀ, συνδυάζω).

ἀσυνδυάστως, *adv.* sans union, Bas.

ἀσυνειδησία, ας (ἡ) manque de sens, Chrys. (ἀσυνείδητος).

ἀ·συνείδητος, ος, ον, sans conscience, Chrys. (ἀ, συνειδέναι).

ἀσυνειδήτως, *adv.* sans qu'on ait conscience de, à l'insu de, *dat.* Plut. *M. 214* e.

ἀ·συν·είσφορος, ος, ον, qui ne contribue en rien, Rhét. (*W. 3,573*) (ἀ, σύν, εἰσφέρω).

ἀ·συνέλευστος, ος, ον, qui ne s'accorde pas avec, Dysc. *Pron. 57* (ἀ, συνελεύσομαι, *de* συνέρχομαι).

ἀ·συνέμπτωτος, ος, ον, qui ne marque aucune idée de temps, Dysc. *Synt. 210,14* (ἀ, συνεμπίπτω).

ἀσυνεργητικός, ή, όν, qui ne peut pas agir avec *ou* concourir à, Philod. π. ὑπ. *15* (ἀσυνέργητος).

ἀ·συνέργητος, ος, ον, avec qui l'on n'agit pas, non aidé, Philod. *Œc. 24.*

ἀ·σύνεργος, ος, ον, qui n'est d'aucun secours, El. *N.A. 11,40.*

ἀσυνεσία, ας (ἡ) défaut d'intelli-

gence, sottise *ou* imprudence, Eur. *Ph.1727;* Xén. Arstt. || ⋙ *Anc. att.* ἀξυν- Thc.*1,122; ion.* ἀξυνεσίη, Hpc.*28,9* (ἀσύνετος).

ἀσυνετέω-ῶ, être inintelligent, Hpc. *Fract.767* (ἀσύνετος).

ἀσυνέτημι (*seul. prés.*) *éol. c. le préc.* ne pas comprendre, Alc.*19 dout.*

ἀ·σύνετος, ος, ον : **1** inintelligent, sot, Hdt.*3,81;* Thc.*1,142; en parl. de choses,* Eur.*Hel.352; avec un gén.* ἀ. τινος, Plut.*M.713* b, qui ne comprend pas qqe ch. || **2** inintelligible, Eur.*Ph. 1731* || *Cp.*-ώτερος, Eur.*Or.493. Sup.* ἀξυνετώτατος, Hpc.*384,19;* Thc.*6,40* || ⋙ *Anc. att. et ion.* ἀξύνετος, Ar. *Av. 456;* Thc. *ll. cc.;* Hpc. *l. c. etc. mais* ἀσύν-*345,22,etc.*

ἀσυνέτως, *adv.* sans intelligence, Plut. *M. 141* b; *avec le gén.* sans intelligence de, Nyss. *1, 287* c.

ἀ·συνεχής, ής, ές, non continu, variable, Th. *fr.5,11.*

ἀ συνηγόρητος, ος, ον, sans défenseur, sans appui, Bas. Nyss. (ἀ, συνηγορέω).

ἀ·συνήγορος, ος, ον, *c. le préc.* Bas.

ἀσυνήθεια, ας (ἡ) **1** défaut d'habitude, Arstt. *Metaph.1,3,1;* Th.*H.P. 9,17,2* || **2** *p. suite,* ignorance de, *gén.* Arstt. *Rhet.1,9,38;* Pol. *15,32* (ἀσυνήθης).

ἀ·συνήθης, ης, ες: **1** inaccoutumé, *en parl. de choses,* Empéd. Hpc. Arstt. *H.A.8,28,13* || **2** qui n'a pas l'habitude de, *gén.* Pol.*10,47; avec l'inf.* DH.*8, 44.*

ἀσυνήθως, *adv.* sans habitude, sans expérience, Plut. *M. 678* a (ἀσυνήθης).

ἀ·συνήμων, *anc. att.* **ἀξυνήμων, ων, ον**, *gén.* ονος, *c.* ἀσύνετος, Eschl. *Ag. 1060* (ἀ, συνίημι).

ἀσυνθεσία, ας (ἡ) **1** manquement à une convention, Spt. *Ezr. 9, 2, 4* || **2** qualité d'un mot non composé, Dysc. *Pron. 39* b (ἀσύνθετος).

ἀσυνθετέω-ῶ, manquer à un engagement, être sans foi, Spt.*Ps.72,15, etc.* (ἀσύνθετος).

ἀ·σύνθετος, *anc. att.* **ἀξύνθετος, ος, ον** : **1** non composé, simple, Plat. *Phæd.78* c, *etc.;* Arstt.*Pol.1,1,3,etc.* || **2** non ajusté, non ordonné, confus, Dém. *383,6* (*au sup.*-ώτατος) (ἀ, συντίθημι).

ἀσυνθηκέω-ῶ, *c.* ἀσυνθετέω, Symm. (ἀσύνθηκος).

ἀ·σύνθηκος, ος, ον, infidèle à une convention, Onos. *37* (ἀ, συνθήκη).

ἀ·σύννοος-ους, οος-ους, οον-ουν, inconsidéré, Plat. *Soph. 267* d.

ἀ·συνόδευτος, ος, ον, qui ne fait pas route avec, Clém. (ἀ, συνοδεύω).

ἀ·σύνοπτος, ος, ον, que l'on ne peut embrasser d'un coup d'œil, difficile à saisir, Eschn.*47,31* (ἀ, συνόψομαι).

ἀ·συνουσίαστος, ος, ον, sans compagnon, insociable, Chrys. (ἀ, συνουσιάζω).

ἀ·σύντακτος, *anc. att.* **ἀξύντακτος, ος, ον** : **I** *pass.* **1** non rangé ensemble, *part.* non en ordre de bataille, Xén.*Hell. 7,1,16;* Plut. || **2** désordonné, indiscipliné, Thc.*6, 72;* Xén. *Cyr. 7,5,21,etc.* || **3** non réuni, *p. opp. à* ἀθρόος, Xén. *Cyr. 8, 1, 45* || **4** mal ajusté, mal équilibré, Xén.*Cyn.3,3* || **5** non inscrit sur une liste, DL.*9, 46; part.* non inscrit sur les rôles de contributions, *d'où* exempt des charges publiques, Dém.*170, 19* || **6** non préparé, Plut.*M.6* d (ἀ, συντάσσω).

ἀσυντάκτως, *adv.* sans coordination, sans ordre, Plut.*Nic.3.*

ἀσυνταξία, ας (ἡ) **1** désordre (d'une troupe) App. || **2** défaut de coordination, mauvaise construction, Dysc. *Pron.16* a (ἀσύντακτος)

ἀ·σύντατος, ος, ον [τᾰ] sans contention, sans effort, Antyll. (ἀ, συντείνω).

ἀ·συντέλεστος, ος, ον, incomplet, inachevé, DS.*4, 12;* Plut. (ἀ, συντελέω).

ἀ·συντελής, ής, ές : **1** incomplet, M.Ant.*3,8* || **2** qui ne contribue en rien, inutile, Thém. Syn.

ἀ·συντόνως (*seul. sup.*-ώτατα) *adv.* sans énergie, mollement, Xén.*Cyr.4, 2,31* (ἀ, σύντονος).

ἀ·σύντρητος, ος, ον, non percé, Gal. *19,438;* Antyll.

ἀ·σύντριπτος, ος, ον, qu'on ne peut broyer, résistant, Philon *Bel.24* (ἀ, συντρίβω).

ἀ·σύντροφον, ου (τὸ) *c.* βάτος 1, Diosc.*4,37* (ἀ, σύντροφος).

ἀ·συντρόχαστος, ος, ον, qui ne fréquente pas, Orig. (ἀ, συντροχάζω).

ἀ·συνύπαρκτος, ος, ον, qui ne peut coexister, Sext. Jambl. (ἀ, συνυπάρχω).

ἀ·συρής, ής, ές [ῡ] impur, vil, Pol. *4,4* (ἀ, σύρω).

ἀ·σύρρηκτος, ος, ον, non brisé en même temps, P.Eg.

ἀσυρῶς [ῡ] *adv.* d'une manière impure *ou* vile, Ath.*220* d (ἀσυρής).

ἀ·συσκεύαστος, ος, ον, non coordonné, non arrangé, non prêt, Xén. *Œc.8,1*.

ἀ·συσκίαστος, ος, ον, qu'on ne peut celer, Chrys.

ἀσυστασία, ας (ἡ) [τᾰ] incohérence, défaut de cohésion, Archig. (Gal.*8, 626*) (ἀσύστατος).

ἀσυστατέω-ῶ [τᾰ] n'avoir pas de cohésion, Dysc. *Conj. 494, 29* (ἀσύστατος).

ἀ·σύστατος, ος, ον [τᾰ] **1** sans consistance : γῆ ἀ. Plat.*Tim.61* a, terre non compacte; γάλα ἀ. Plut. lait non coagulé || **2** incohérent, irrégulier, inégal, Ar.*Nub.1367* || **3** sans loi, sans ordre, Plut.*M.963* f || **4** qu'on ne peut ramener au calme, violent, *en parl. de douleur,* Eschl. *Ag. 1467* || ⋙ *Anc. att.* ἀξυστ-, Eschl. *Ag. 1467;* Plat. *Tim. 61* a.

ἀ·σύστροφος, ος, ον : **1** non tassé, Hpc.*272* || **2** *fig. en parl. du style,* non condensé, lâche, DH.*Din.p.646.*

ἀσυφάλως [ᾰῡᾰ] *adv. dor.* indignement, misérablement, Dius (Stob.*Fl. 65,16*) (*p.* *ἀσυφήλως, *de* ἀσύφηλος).

ἀσύφη, ης (ἡ) sorte de cannelier, *arbre,* Diosc.*1,12.*

ἀσύφηλος, ος, ον [ᾰῡ] sans valeur, vil, ἀ. ἔπος, Il. *24, 767,* parole injurieuse; ὥς μ' ἀσύφηλον ἔρεξε, Il. *9, 647,* comme il m'a indignement traité (*Orig. incert.; p.-ê. de* ἄσοφος, *d'où éol.* ἀσύφηλος).

ἄσυχα, *v.* ἥσυχα.

ἀσυχᾷ, *v.* ἡσυχῇ.

ἀσυχία, *v.* ἡσυχία.

Ἄσυχις, ιος (ὁ) Asykhis, *roi d'Égypte,* Hdt.*2,136.*

ἄσυχος, *v.* ἥσυχος.

ἀ·σφαγής, ής, ές [φᾰ] qu'il ne faut pas immoler, Phil. (ἀ, σφάζω).

ἀ·σφάδαστος, ος, ον [φᾰ] sans convulsions, *d'où* sans douleur, Eschl. *Ag.1293;* Soph.*Aj.833* (ἀ, σφαδάζω).

ἀ·σφακτος, ος, ον, non égorgé, Eur. *Ion 228;* Ath. (ἀ, σφάζω).

ἀσφάλαξ [φᾰ] *réc. c.* ἀσπάλαξ, Babr.*108,13;* A.Tr.

ἀσφάλεια, ας (ἡ) [φᾰ] **I** le fait de ne pas glisser, allure ferme, Thc.*3,22* || **II** *fig.* **1** stabilité, Soph.*O.R.51;* Arstt. *Pol.6,5,2* || **2** sûreté, sécurité, Eschl. *Suppl.495;* Soph. Thc. Xén. *etc.;* ἐν ἀσφαλείᾳ, Xén.*Hier.2,10;* δι' ἀσφαλείας, Thc.*1,17;* μετ' ἀσφαλείας, Thc.*1,120*, en sûreté; τινι ἀσφάλειαν παρέχεσθαι, Plat.*Crit.45* d; παρέχειν, Xén.*Cyr.4, 5,28;* διδόναι, Xén.*Hell.2,2,2,* pourvoir à la sécurité de qqn (lui procurer un refuge, un sauf-conduit, *etc.*); ἀσφάλεια ἀπὸ τῶν πολεμίων, Pol.*3,97*, refuge à l'abri de l'ennemi; *au plur.* ἀσφάλειαι, période de sécurité, Isocr. *163* c, *ou* places de sûreté, Pol.*1,57; 3,69* || **3** assurance, certitude, Thc.*2, 11;* Xén. *Cyr. 7,4,5;* ἀ. λόγου, Xén. *Mem.4,6,15,* certitude, *d'où* évidence d'un raisonnement || ⋙ *Ion.* ἀσφαλίη, Hdt.*4,33;* Hpc.*948* f; *1253* g (ἀσφαλής).

ἀσφάλειος, ος, ον, *c.* ἀσφάλιος, Ar.*Ach.682.*

ἀσφαλέως, *v.* ἀσφαλῶς.

ἀ·σφαλής, ής, ές [φᾰ] **I** qui ne glisse pas *ou* ne tombe pas, *d'où* : **1** ferme, solide, *en parl. de choses* (fondements, char, *etc.*) Od.*6,42;* Pd. Hdt. Att.; *fig.* (résolution, volonté, *etc.*) Pd. Hdt. Att. || **2** *en parl. de pers.* sûr, qui inspire confiance, sur qui l'on peut compter, Soph.*O.R.617;* Eur.*Ph.599;* Thc.*1,69;* Plat. *Soph. 231* a, *etc.; part.* prudent, sage, Eur. *I.T.1062; en parl. d'un orateur,* persuasif, Xén. *Mem.4,6,15* (*cf.* ἀσφάλεια) || **II** qui est en sûreté, *en parl. de pers. ou de choses,* Att.; ὁδὸς ἀ. Xén. *Hell.5,4, 51,* route sûre; ἀσφαλές (ἐστι) *avec l'inf.* Ar. *Av.1489;* Eur. Plat. *etc.* c'est une sûreté de, il est prudent de; φεύγειν αὐτοῖς ἀσφαλέστερον, Xén. *An.3,2,19,* il est plus sûr pour eux de fuir; ἐν ἀσφαλεῖ, Thc.*8,39,* en sûreté; μένειν ἐν τῷ ἀσφαλεῖ, Xén.*An.7,4,8,* rester en sûreté; τὸ ἀσφαλές, la sécurité, Hdt.*1,109;* Thc. *6,55,etc.; neutre adv.* ἀσφαλὲς αἰεί, Od.*6,42, ou* ἔμπεδον ἀσφαλὲς αἰεί, Il.*15,683,* solidement et sûrement pour toujours || **III** qui met en sûreté : τὸ ἀσφαλές, place de sûreté, place forte, Hdt. Xén. || *Cp.* -έστερος, Hpc.*406,48;* Xén.*An.3,2,19; Cyr.7,1,21 etc. Sup.* -έστατος, Hpc. *98* g, *etc.;* Soph. *Aj.1251;* Eur. *I.T. 1062;* Thc.*1,39;* Xén. *An.1,8,22, etc.* (ἀ, σφάλλω).

ἀσφαλίζω (*seul. prés. et impf.* ἠσφάλιζον; *au pass., prés., impf., ao.* ἠσφαλίσθην *et pf.* ἠσφάλισμαι) [φᾰ] assurer, fortifier (un lieu, un pays, *etc.*) *acc.* Pol. *18, 13, etc.; au pass.* être fortifié, Pol.*1,42,etc.* || *Moy.* (*fut.* ἀσφαλίσομαι *ou* ἀσφαλιοῦμαι, *ao.* ἠσφαλισάμην) **I** *tr.* **1** mettre en sûreté, fortifier, garantir, *acc.* Pol.*1,22, etc.* || **2** mettre en lieu sûr, enfermer, emprisonner, NT. *Ap. 16,24* || **II** *intr.* se mettre en garde, prendre ses sûretés : τι, Pol. *6,23, etc.* contre qqe ch. || ⋙ *Pf. pass.* ἠσφάλισμαι, *au sens pass.* Pol.*1,42,etc.;* DH.*7,44; au sens moy.* Pol.*5,43* (ἀσφαλής).

ἀσφαλίη, *v.* ἀσφάλεια.

ἀσφάλιος, ου (ὁ) [φᾰ] qui donne la sécurité (Poseidôn) Paus.*7,21,7*(*var.* -ειος); Plut. *Thes.36* (ἀσφαλής; *cf.* ἀσφάλειος).

ἀσφάλισις, εως (ἡ) [φᾰῐσ] action d'assurer la sécurité, Jos.*A.J.18,1,1* (ἀσφαλίζω).

ἀσφάλισμα, ατος (τὸ) [φᾰ] moyen de sécurité, *d'où* fortification, Bas. Chrys. (ἀσφαλίζω).

Ἀσφαλίων,ωνος (ὁ) [φᾰ] Asphaliôn, *h.* Od.*4,216;* Thcr. *etc.*

ἀσφαλτίζω, ressembler au bitume, Diosc.*5,45* (ἄσφαλτος).

ἀσφάλτιον,ου (τὸ) sorte de trèfle à odeur bitumineuse, Diosc.*3,123*.

ἀσφαλτῖτις, ιδος [τῖδ] *adj. f.* de bitume,Str.*316;*'Α. λίμνη,DS.*19,98*, le lac Asphaltite *ou* mer Morte ‖ ⋙ *Acc.* -ῖτιν, Jos.*B.J.1,35,5; 3,10,7; A.J.4,5,1* (ἄσφαλτος).

ἄσφαλτον,ου(τὸ) *c.*ἄσφαλτος,Hpc. T.Locr.*99* c.

ἀσφαλτό·πισσα,ης (ἡ) mélange de bitume et de poix, Spt.*Ex.2,3*.

ἄσφαλτος,ου (ἡ) **1** asphalte, bitume, Hdt.*1,179; 6,119;* Arstt.*Mir.127* ‖ **2** sorte de pétrole, Diosc.*1,99* (*mot étranger*).

ἀσφαλτο·φόρος, ος, ον, qui produit du bitume, Jos.*A.J.17,6,2* (ἄσφαλτος, φέρω).

ἀσφαλτόω-ῶ, enduire de bitume, Spt.*Gen.6,14* (ἄσφαλτος).

ἀσφαλτώδης,ης,ες, bitumineux, Arstt. *Sens. 5, 25;* Str. *316, etc.* (ἄσφαλτος, -ωδης).

ἀσφαλτωδῶς (*cp.* -ωδεστέρως) *adv.* de nature bitumineuse, Orig.

ἀσφαλῶς [φᾰ] *adv.* **1** sans glisser, solidement, fermement, sûrement, Hdt.*1,86;* And.*28,1;* Soph. *etc.; dans* Hom. *avec* ἔμπεδον : ἔμπεδον ἀσφαλέως (*ion.*) Il.*13,141;* Od.*13,86*, solidement et sûrement (*cf.*ἔ. ἀσφαλές; *v.* ἀσφαλής) ‖ **2** en sûreté, avec sécurité, Xén.Plat. ‖ *Cp.* ἀσφαλεστέρως, Hpc. *Prorrh.100;*Thc.*4,71*, *ou* ἀσφαλέστερον, Hdt.*2,161;*Plat.*Phæd.85*d,*etc.* *Sup.* ἀσφαλέστατα, Hpc.*Prorrh.105;* Plat.*Rsp.467*b ‖ ⋙ *Ion.* ἀσφαλέως,Il.*13,141*,*etc.*;Od.*13,86*,*etc.*;Hés. *Th.86;* Hdt.*1,86*, *etc.*

ἀσφαραγία, *v.* ἀσπαραγία.

1 **ἀσφάραγος**, ου (ὁ)[φᾰᾰ] gosier, gorge,Il.*22,328*(*à prosth.*σφάραγος).

2 **ἀσφάραγος**, *v.* ἀσπάραγος.

ἀσφαραγωνία,ας(ἡ)[φᾰᾰγ]feuillage d'une tige d'asperge,Plut.*M.138*c (*ἀσφαραγών *d'*ἀσφάραγος 2).

ἄσφε, ἄσφι, *éol. c.* σφέ, σφί, Alc. *et* Sapph. (Dysc.*Pron.p.386,388*).

ἀ·σφίγγωτος, ος, ον, *c. le suiv.* Herm. *Poem. 118,10* (ἀ, *σφιγγόω, *de* σφίγξ).

ἄ·σφιγκτος,ος,ον,qui n'est pas *ou* ne peut pas être serré, Gal.*12,373* (ἀ, σφίγγω).

ἀσφοδέλινος, η, ον, en bois d'asphodèle, Luc. *V.H.2,26* (ἀσφόδελος).

ἀσφόδελος, ου (ὁ) asphodèle (*asphodelus ramosus* L.) *sorte de plante liliacée*, Hés.*O.41;* Th. Thcr. *etc.* (*Cf. le suiv.*)

ἀσφοδελός,οῦ, *adj.m.* plein d'asphodèles, où croissent les asphodèles , Od. *11,539 et 573; 24,13;* Hh. *Merc. 221*.

ἀσφοδελώδης,ης,ες semblable à l'asphodèle, Th. *H.P. 6,6,9* (ἀσφόδελος, -ωδης).

ἀ·σφράγιστος, ος, ον [ᾰγ] **1** non marqué d'un sceau, non scellé, Chrys. Bas. ‖ **2** *part.* non marqué du sceau du baptême, non baptisé, Naz. (ἀ, σφραγίζω).

ἀσφυκτέω-ῶ,avoir le pouls insensible, Diosc. (ἄσφυκτος).

ἄ·σφυκτος,ος,ον : **I** *intr.* **1** dont le pouls est insensible, Gal.Anth.*11, 211; fig.*sans force,languissant,Plut. *M.500*c ‖ **2** *en b.part*, sans battement violent, calme, Plut.*M.446*d ‖ **II** *tr.* qui ne cause aucune pulsation violente, Plut.*M.132*d (ἀ, σφύζω).

ἀσφυξία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) arrêt du pouls, asphyxie, Gal.Arét. (ἄσφυκτος).

ἀ·σχαδής, ής, ές [χᾰ] qui ne peut être arrêté *ou* réprimé, Eschl.*fr.363* (ἀ, σχάζω).

ἀσχαλάω-ῶ (*seul.prés.et fut.* ἀσχαλήσω) [χᾰ] **1 se fâcher, être** fâché, être irrité : τινος, Il.*19,159,534;* τινι, Archil.*31;* Eur.*I.A.920*, au sujet de qqe ch.; *avec un part.* ἀσχαλόωσι μένοντες, Od.*1,304*, ils s'irritent de rester; *avec* ὅτι *et l'ind.* DL. *1, 44* ‖ **2** s'affliger,A.Rh.*3,710*‖ ⋙ *Formes épq. Prés. ind. 3 sg.* ἀσχαλάᾳ, Il.*2, 293, etc.;3 pl.*ἀσχαλόωσι, Il,*24,403, etc.; inf.* ἀσχαλάαν,Il.*2,297;* Mosch. *4,71; part.* ἀσχαλόων, Il. *22, 412;* A.Rh.*4,108;* Thcr. *25,236* (*cf. le suiv.*).

ἀσχάλλω (*seul. prés. et impf.* ἤσχαλλον *et p.-ê.fut.* ἀσχαλῶ, *v.ci-dessous*) **1** se fâcher, s'irriter,Hdt.*3,152; 9,117;* Soph. *O.R.937;* τινί, Xén.*Eq. 10,6;* Pol.*11,29;* ἐπί τινι, Dém.*555,26;* Pol. *16,22,etc.;* πρός τι, Lgs*3,8*, de qqe ch.; *avec un part.* Od.*2,193*, de faire qqe ch. ‖ **2** s'attrister de, déplorer, *acc.* Eur.*Or.785*‖ ⋙ *Fut.3 sg.* ἀσχαλεῖ, Eschl.*Pr.764*, *conj. p.* ἀσχαλᾷ (*Cf. le préc.*)

ἀσχέδωρος,ου (ὁ) sanglier, Eschl. *fr.252;* Scler. (Ath.*402*b) (*mot sicilien d'orig. inconnue*).

ἄ·σχετος,ος,ον: **1** irrésistible,Od. *3,104; neutre adv.* ἄσχετον, A.Rh.*4, 1738, ou* ἄσχετα, A.Rh.*4,1087*, irrésistiblement ‖ **2** intolérable,Il.*16,549* (ἀ, ἔχω; *cf.* ἀάσχετος).

ἀσχέτως, *adv.* irrésistiblement, Plat.*Crat.415*d.

ἀ·σχημάτιστος,ος,ον [μᾰ] **1** sans forme, sans figure, Plat.*Phædr. 247*c; Arstt.*Phys.1,7,12* ‖ **2** sans figures de rhétorique, D.Ph.*67* (ἀ,σχηματίζω).

ἀσχηματίστως, *adv.* sans figures de rhétorique, DH.*Rhet.10,11*.

ἀσχημονέω-ῶ, avoir une mauvaise tenue, se tenir avec inconvenance, manquer aux bienséances, Eur.*Hec. 407;* Plat.*Rsp.506*d, *etc.;* εἴς τινα, DH.*2,26*, envers qqn (ἀσχήμων).

ἀσχημόνησις, εως (ἡ) inconvenance, indécence, Symm. (ἀσχημονέω).

ἀσχημόνως, *adv.* avec inconvenance *ou* indécence, Jos.*B.J.2,12,1* ‖ *Sup.* -ονέστατα, Plat. *Leg. 959*d (ἀσχήμων).

ἄσχημος, ος, ον, *c.* ἀσχήμων,Polém. *Phys. 1, 6* ‖ *Sup.* -ότατος, DL. *2,88*.

ἀσχημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] **1** manque de forme, Arstt.*Phys.1,7,8* ‖ **2** difformité, laideur, Plat.*Conv.196* a; Arstt.*Pol.8,6,14* ‖ **3** *fig.* inconvenance, indécence, Plat. *Rsp. 401* a (ἀσχήμων).

ἀ·σχήμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** mal conformé, difforme, Hpc. *Art. 796* ‖ **2** *fig.* inconvenant, indécent, honteux, Hdt.*7,160*, Plat.*Phil.46* a; Arstt. ‖ *Cp.* -ονέστερος, Hpc.*824* g; Plat.*Leg.918* b; Arstt. *Nic.4,7,11*, *etc.* (ἀ, σχῆμα).

ἀ·σχιδής, ής, ές [ῐ] non fendu, non séparé, Arstt. *Probl.22,9* (ἀ, σχίζω).

ἄσχιον, ου (τὸ) truffe (*cf.* ὕδνον) Th.*H.P.1,6,9*.

ἄ·σχιστος, ος, ον : **1** non fendu, Arstt.*Metaph.6,12,8;* non séparé, *en gén.* Plat. *Tim. 6* d; Arstt. *H. A.3,12,5, etc.* ‖ **2** indivisible, Arstt. *Meteor.4,8,5*, *etc.* (ἀ, σχίζω).

ἀσχολέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** *tr.* occuper, faire travailler, *acc.* Luc. *Zeux.7; au pass.* être occupé, Arstt.*Nic.10,7,6;* περί τι, Luc. *Macr.8;* ἐπί τι, DS.*17, 94;* πρός τι, Es. s'occuper de qqe ch.; *avec un part.* Alex. (Ath.*60* b) s'occuper de faire qqe ch. ‖ **2** *intr.* être occupé, Arstt.*Pol.4,15,11*, *etc.* (ἄσχολος).

ἀσχόλημα, ατος (τὸ) empêchement, obstacle, Nyss. (ἀσχολέω).

ἀσχολία,ας (ἡ) **1** manque de loisir, Att.; *joint à* ἀπραγμοσύνη, Dém. *560,22; p.opp.à* ἡσυχία,Thc.*1,70; ou à* σχολή, Arstt.*Pol. 7,14,12;* ἀσχολίας οὔσης, Thc. *1, 90*, faute de loisir; ἀσχολίαν ἔχειν τινός, Xén.*Mem. 1,3,11;* περί τινος, Plat.*Phæd.66* d; πρός τι, Plut. *Sol. c. Popl.2*, n'avoir pas le loisir de s'occuper de qqe ch.; ἀσχολίαν ἔχειν εἰς τὸ μὴ ποιεῖν, Xén. *Hell.6,1,16*, n'avoir pas le loisir de faire; ἀσχολία μοί ἐστι, *avec l'inf.* Ant. *142, 38*, je n'ai pas le temps de ‖ **2** *p. suite*, occupation, affaire, Pd.; δι' ἀσχολίαν, Eub.; ὑπ' ἀσχολίας, Plat. *Theæt.172* d, pour affaires; *en mauv. part*, affaires, embarras, difficulté : ἀσχολίαν παρέχειν τινί, Xén. *Cyr.4, 3, 12*, causer à qqn de l'embarras; μυρίας τινὶ παρέχειν ἀσχολίας, Plat. *Phæd.66* b, causer à qqn mille difficultés; τινὶ παρέχειν ἀσχολίαν, *avec l'inf.* Xén.*Cyr.8,1,13*, empêcher qqn de faire qqe ch. ‖ ⋙ *Ion.* ἀσχολίη, A.Pl.*244;* Man.*2,252; dat. pl.* -ίῃσι, Man.*2, 244* (ἄσχολος).

ἄ·σχολος, ος, ον : **1** qui n'a pas de loisir: ἔς τι, Hdt.*4,77*, pour s'occuper de qqe ch.; ποιεῖν τι, Arstt.*Pol.5, 11,8*, pour faire qqe ch.; ἄσχολον ποιεῖν τινα, Plat.*Leg.831* c; Arstt.*Pol. 5,9*, ne laisser aucun loisir à qqn, le tenir occupé; *p.suite*, occuper: πρός τινι, Arstt.*Pol.5,5,8;* περί τι, Plut. *Timol.12*, à qqe ch. ‖ **2** qui ne se repose pas : ἄσχολοι πράξεις, Arstt. *Nic.10,7,6*, actions continues; κίνησις ἄσχολος, Arstt.*Cæl.2,1,6*, mouvement incessant (ἀ, σχολή).

ἀσχόλως, *adv.* sans loisir, Dém. *900,18;* App.

ἄσχυ (τὸ) suc noir et épais d'un arbre de Scythie, Hdt.*4,23*.

ἀσῶ, *contr. p.* ἀσάου, *impér. d'*ἀσάομαι.

ἄσω, *fut. ou sbj. ao. 1 d'*ᾄδω.

ἀσῶ, *fut. dor. d'*ᾄδω.

Ἀσώ (ἡ) Asô, *reine d'Éthiopie*, Plut.

1 **ἀσώδης**, ης, ες [ᾰ] **1** qui provoque la nausée, Hpc.*Art.794* ‖ **2** qui éprouve la nausée, Hpc.*Acut.395; d'où* dégoûté, blasé, Plut. (ἄση).

2 **ἀσώδης**,ης, ες [ᾰ] marécageux,

Eschl. Suppl. 3.. || Cp. -έστερος, Gal. 13, p. 50 (ἄσι.).

ἀσωδῶς [ᾰ] *adv.* de manière à dégoûter, avec dégoût, Orib. (ἀσώδης 1).

ἀσωμασία, ας (ἡ) [μᾰ] nature incorporelle, Naz. (ἀσώματος).

ἀσωματία, ας (ἡ) [μᾰ] *c. le préc.* Jambl.

ἀ·σώματος, ος, ον [μᾰ] sans corps, incorporel, Plat. *Phæd.* 85 e, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Phys.* 4,1,5 *et* 10; *sup.* -ώτατος, Arstt. *de An.* 1,5, 4 (ἀ, σῶμα).

ἀσωματότης, ητος (ἡ) [μᾰ] nature incorporelle, Chrys. (ἀσώματος).

ἀσωματόω-ῶ [μᾰ] rendre incorporel, Zos. (ἀσώματος).

ἀσωμάτως [μᾰ] *adv.* sans corps, Nyss. (ἀσώματος).

ἄ·σωμος, ος, ον, *c.* ἀσώματος, Naz.

Ἀσωνίδης (ὁ) Asônidès, *h.* Hdt.

Ἀσωπία, ας (ἡ) [ᾱσ] Asôpie: **1** *contrée de Sicyonie, à l'embouchure de l'Asôpos,* Str. || **2** *autre n. de la Béotie,* Eur. *Suppl.* 571 (Ἀσωπός).

Ἀσωπιάς, άδος [ᾱᾰδ] *adj. f. c.* Ἀσωπίς, Eur. *H.f.* 785, Plut.

1 **Ἀσώπιος, ος, ον** [ᾱ] de l'Asôpos, *en Béotie,* Pd. *N.* 3,6; οἱ Ἀσώπιοι, Hdt. 9,15, les riverains de l'Asôpos, *en Béotie* (Ἀσωπός).

2 **Ἀσώπιος, ου** (ὁ) [ᾱ] Asôpios, *h.* Thc.

Ἀσωπίς, ίδος [ᾱῐδ] *adj. f.* de l'Asôpos, *en Béotie;* ἡ Ἀ. Pd. *I.* 7,39; DS. *poét.* fille de l'Asôpos, *en parl. de villes (Thèbes, Egine,* Pd. *I.* 7, 39; Str. Nonn. *etc.; Corcyre,* A.Rh. 466) (Ἀσωπός).

Ἀσώπιχος, ου, *béot.* -ω (ὁ) [ᾱῐ] Asôpikhos, *h.* Pd. Plut. *etc.*

Ἀσωπό·δωρος, ου (ὁ) [ᾱ] Asôpodôros, *h.* Pd. Hdt. (Ἀσωπός, δῶρον).

Ἀσωπό·λαος, ου (ὁ) [ᾱᾱ] Asôpolaos, *h.* Thc. (Ἀ. λαός).

Ἀσ·ωπός, οῦ (ὁ) [ᾱ] Asôpos, *litt.* le marécageux, le bourbeux: **1** *fl. de Béotie,* Il. 4,383; *de Phthiotide,* Hdt. 7,200; *d'Egine,* Pd. *N.* 3; *du Péloponnèse,* Str. El. || **2** dieu du fl. Asôpos, *en Béotie,* Od. 11,260 (*gén. épq.* -οιο) (ἄσις, ὤψ).

ἄ·σωστος, ος, ον, qu'on ne peut sauver, El. *N.A.* 13,7 (ἀ, σῴζω).

ἀσωτεία, ας (ἡ) *c.* ἀσωτία, Hdn 2,7,2.

ἀσωτεῖον, ου (τὸ) lieu de débauche, Stratt. *fr.* 51 *Mein.* (*corr. p.* ἀσώτιον) (ἄσωτος).

ἀσωτεύομαι, *f.* εύσομαι: **1** vivre en prodigue, mener une vie déréglée, Arstt. *Pol.* 5,12,17; El. Ath. *etc.* || **2** *tr.* gaspiller, dissiper, *acc.* El. *V.H.* 5,9 (ἄσωτος).

ἀσωτία, ας (ἡ) vie de prodigue, débauche, Plat. *Rsp.* 560 e; Arstt. *Nic.* 4,1,3 (ἄσωτος).

ἀσώτιον, *v.* ἀσωτεῖον.

ἀσωτο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [κᾰ] Le maître de libertinage, *titre d'une comédie d'Alexis* (ἄσωτος, δ.).

ἄ·σωτος, ος, ον: **I** *pass.* **1** qui ne peut être sauvé, Arstt. *Probl.* 33,9; Plut. || **2** perdu, *d'où* misérable, détestable, Soph. *Aj.* 190; Plat. *Leg.* 743 b; libertin, Lgs. 4, 13 || **II** *act.* non salutaire, funeste à, *dat.* Eschl. *Ag.* 1597 || *Sup.* ἀσωτότατος, Axion. (Ath. 166 c); DC. 67, 6; ,15 (ἀ, *σόω, *cf.* σῴζω *et* ἄσωστος).

ἀσώτως, *adv.* en prodigue, en libertin, Dém. 1025,19 || *Cp.* -ότερον, DC 62,27.

ἀ·σωφρόνιστος, ος, ον, incapable de rendre sage, d'amender, Naz. (ἀ, σωφρονίζω).

Ἀταβύριον, ου (τὸ) Atabyrion, *mt de Rhodes, avec un temple à Zeus,* Pd. *O.* 7,160.

ἀταβυρίτης ἄρτος (ὁ) sorte de pain, Sop. (Ath. 109 e).

Ἀτάβυρον, ου (τὸ) *ou* Ἀτάβυρος, ου (ὁ) *autres n. d'*Ἀταβύριον, DS.

ἀτακτέω-ῶ, *f.* ήσω: **1** ne pas garder son poste, être indiscipliné, Xén. *Cyr.* 7,2,6; Dém. 34,47; *fig.* ἀ. τῆς πατρίου ἀγωγῆς, Plut. *M.* 235 b, déserter le genre de vie de ses pères || **2** *abs.* se livrer au désordre, Lys. 141, 19; Xén. *Œc.* 7,31 (ἄτακτος).

ἄ·τακτος, ος, ον: **1** qui n'est pas en ordre de bataille, Hdt. 6,93; Thc. 8, 105, *etc.* || **2** qui n'est pas à son poste, qui ne prend pas part au combat, Lycurg. 152,42 || **3** qui ne reste pas à son poste, *d'où* indiscipliné, Thc. 8, 10; Xén. Arstt.; *en gén.* désordonné, irrégulier, Hpc. Arstt.; *en parl. de l'abus des plaisirs,* Plat. *Leg.* 660 b; 840 e || *Cp.* -ότερος, Thc. 8,105; Arstt. *Pol.* 6,4; *etc.* (ἀ, τάσσω).

ἀτάκτως, *adv.* **1** en désordre, *en parl. de troupes,* Thc. 2,91; 3,108, *etc.* || **2** d'une façon irrégulière, Hpc. 945 e || *Cp.* -ότερον, Thc. 6,97; Isocr. 9 a, *etc.*; *ou* -οτέρως, D.Ph. *c.* 53.

ἀ·ταλαίπωρος, ος, ον [τᾰ] **1** qui ne cause aucun souci, indifférent: τινι, Thc. 1,20, à qqn || **2** qui ne peut supporter la fatigue, Hpc. *Aer.* 280.

ἀταλαιπώρως [τᾰ] *adv.* sans pouvoir supporter la fatigue, Hpc. *Acut.* 389.

Ἀταλάντη, ης (ἡ) [ᾰτᾰ] Atalantè (Atalante) **I** *n. de f.* Paus. *etc.* || **II** *n. géogr.* **1** *petite î. près de l'Eubée,* Thc. || **2** *v. de Macédoine,* Thc. (*v. le suiv.*).

ἀ·τάλαντος, ος, ον [ᾰτᾰ] égal en poids, égal *ou* semblable à, *dat.* Il. 2, 169; 5,576, *etc.*; Od. 3,110,409; A.Rh. 2,40 (ἀ *cop.* τάλαντον).

ἀταλά·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰτᾰ] à l'esprit enfantin, naïf, Il. 6, 400 (ἀταλός, φρήν).

1 **ἀτάλλω** (*seul. prés. et impf.*) [ᾰτ] sauter, bondir comme un enfant, Il. 13,27; Hés. *O.* 131 || ⋙ [ᾱτ-] Hés. *l.c.* (ἀταλός).

2 **ἀτάλλω** (*seul. prés. et impf.*) [ᾰτ] nourrir avec tendresse, caresser, *acc.* Hom. *Ep.* 4,2; Soph. *Aj.* 559; *fig.* Pd. *fr.* 233; *d'où au pass.* croître, grandir, Hh. *Merc.* 400 (*cf.* ἀτιτάλλω).

ἀταλός, ή, όν [ᾰᾰ] **1** jeune, vigoureux (*litt.* qui saute *ou* bondit comme les enfants *ou* comme les jeunes animaux) Il. 20,222 || **2** *p. suite:* simple, naïf: ἀταλὰ φρονεῖν, Il. 18,567, avoir la simplicité naïve de l'enfance; *d'où* maniable, docile, Pd.

ἀταλό·ψυχος, ος, ον [ᾰᾰῡ] à l'âme douce *ou* faible, Anth. 5,297 (ἀταλός, ψυχή).

ἀτάλυμνος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] sorte de prunier, Nic. *Al.* 108.

ἀ·ταμίευτος, ος, ον [τᾰ] **I** *pass* **1** non ménagé, prodigué, Arstt. *G.A.* 5,7,27; Phil. || **2** *p. suite,* non contrôlé, désordonné, Jos. *B. J.* 4,1,6 || **II** *act.* qui ne ménage pas, prodigue, intempérant, Plut. *M.* 12 b (ἀ, ταμιεύω).

ἀταμιεύτως [τᾰ] *adv.* sans économie, sans retenue, Plat. *Leg.* 867 a.

ἀταξία, ας (ἡ) **1** abandon de son rang *ou* de son poste, Hdt. 6,11 (*ion.* -ίη); Thc. 2,92; Xén. *Hell.* 3,1,9, *etc.* || **2** désordre, confusion *en gén.* Xén. *Ath.* 1,5; Plat. *Crit.* 53 d, *etc.*; *au plur.* Plat. *Leg.* 653 e (ἄτακτος).

ἀ·ταπείνωτος, ος, ον [τᾰ] non abaissé, non déprimé, non abattu, Plut. *M.* 28 c (ἀ, ταπεινόω).

ἀτάρ [ᾰᾰ] *conj. marque:* **1** *une opposition avec ce qui précède,* mais, cependant, Il. 1,506, *etc.*; Od. 21,404, *etc.*; *renforcée par* γε: ἀτάρ γε, Il. 6, 125; 16,573, *etc.*; *en relat. avec* μέν *antérieur:* μὲν... ἀτάρ, Il. 21,41; Od. 3,298; Hdt. 6,133; Plat. *Soph.* 225 c, *etc.*; *avec* ἐπειδή: ἐπειδὴ... ἀτάρ, Il. 12,133, après que..., alors; *joint à diverses particules:* ἀτὰρ καί, Plat. *Phæd.* 60 d, *etc.* bien plus; ἀτὰρ οὖν, Xén. *Œc.* 18,1, *etc.* cependant donc; ἀτάρ τοι, Hdt. Eur. mais certes || **2** *une simple transition,* or donc, eh bien, Plat. *Phædr.* 227 b, *etc.*; *en apostrophe, il se place après le nom au voc.:* Ἕκτορ, ἀτάρ, Il. 6,429; 22,331, eh bien donc, Hector || **3** *une succession de détails,* Il. 2,314; 3,268, *etc.* (*p.* *ἀϜτάρ, *dont le* Ϝ *tantôt tombe* = ἀτάρ, *tantôt se vocalise* = αὐτάρ: *v. ce mot*).

ἀταρακτέω-ῶ [τᾰ] être *ou* rester calme, Epic. (DL. 10,80); M. Ant. 9, 41 (ἀτάρακτος).

ἀτaρακτο·ποιησίη, ης (ἡ) [τᾰ] action de faire qqe ch. sans se troubler, avec calme, Hpc. (ἀτάρακτος, ποιητός).

ἀ·τάρακτος, ος, ον [τᾰ] **I** *pass.* non troublé, *d'où:* **1** régulier, égal (mouvement) Plat. *Tim.* 47 c || **2** sans désordre, sans confusion (troupe de soldats) Xén. *Cyr.* 2,1,31 || **3** qui ne se laisse pas troubler (par la passion, *etc.*) Arstt. *H. A.* 9,45, 7 || **II** *act.* qui ne cause aucun trouble, Xén. *Eq.* 7,10 (*au sup.* -ότατος) || *Sup.* -ότατος, DL. 10,144 (ἀ, ταράσσω).

ἀταράκτως [τᾰ] *adv.* sans trouble, Xén. *Hipp.* 4, 9; M. Ant. 12, 3 || *Cp.* -ότερον, Plut. *M.* 1104 b; *sup.* -ότατα, Xén. *Hipp.* 2,1.

Ἀτάραντες, ων (οἱ) les Atarantes, *pple de l'intérieur de l'Afrique,* Hdt.

ἀταραξία, ας (ἡ) [τᾰ] absence de trouble, calme, tranquillité d'âme, Epic. (DL. 10,96); Cic. *Fam.* 15,19; Plut. *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. 28,45, *etc.*

ἀ·τάραχος, ος, ον [τᾰᾰ] non troublé, calme, tranquille, Arstt. *Nic.* 3, 14, *etc.*; Ath. 26 a; DS. *etc.* (ἀ, ταραχή).

ἀταραχώδης, ης, ες [τᾰᾰ] non exposé à se troubler, Arstt. *Div. p. somn.* 2,6, *au cp.* -έστερος (ἀτάραχος, -ωδης).

ἀταράχως [τᾰᾰ] *adv.* sans trouble, DS. 17,54; Jos. Diosc. *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Arr. *Epict.* 4, 1, 47 (ἀτάραχος).

ἀ·τάρβακτος, ος, ον, *c.* ἀτάρβητος, Pd. *P.* 4,84 (*vulg.; sel. d'autres,* ἀτάρμυκτος).

Ἀτάρβας, ου (ὁ) Adherbal, *Carthaginois,* Pol. DS.

ἀ·ταρβής, ής, ές, intrépide, Il. 13, 299; Pd. *P.* 5,51; Eschl. *Pr.* 849 (*sel.*

d'autres, au sens act. qui n'inspire pas de crainte); avec le gén. sans crainte de, Soph. Tr. 23 (ἀ, τάρβος).

Ἀτάρβης (ὁ) Atarbès, h. El.

ἀ·τάρβητος, ος, ον, c. ἀταρβής, Il. 3, 63; Hés. Sc. 110; Eschl. Soph. (ἀ, ταρβέω).

Ἀτάρβηχις, ιος (ἡ) Atarbèkhis, v. du Delta égyptien, Hdt.

Ἀταργατεῖον, ου (τὸ) temple d'Atargatis, Spt. 2 Macc. 12, 26.

Ἀταργάτις (ἡ) Atargatis, déesse syrienne, Str.

ἀ·ταρίχευτος, ος, ον [τᾰῑ] non préparé avec du sel, Arstt. Probl. 20, 31, 1 (ἀ, ταριχεύω).

ἀ·τάρμυκτος, ος, ον, qui ne tremble pas, ferme, Nic. Al. 161; cf. ἀτάρβηκτος (ἀ, ταρμύσσω).

Ἀταρνεῖτις χώρη (ἡ) la contrée d'Atarnée, Hdt. (v. le suiv.).

Ἀταρνεύς, έως (ὁ) Atarnée, contrée et v. de Mysie, Hdt. Xén. etc.

Ἀτάρνης, ου (ὁ) Atarnès, fl. de Thrace, Hdt.

ἀ·ταρπιτός, οῦ (ἡ) [ᾰτῑ] c. ἀτραπιτός, Il. 18, 565; Od. 17, 234; Opp. Nonn.

ἀ·ταρπός, οῦ (ἡ) [ᾰτ] c. ἀτραπός, Il. 17, 743; Od. 14, 1.

ἀ·ταρτηρός, ά, όν [ᾰτ] funeste, malfaisant, en parl. de choses (paroles, mal, etc.) Il. 1, 223; Hés. Th. 610; Thcr. Opp. etc.; rar. en parl. de pers. Od. 2, 243, ou d'animaux, Q. Sm. 4, 223 || ⋙ Fem. ion. -ή, Opp. H. 1, 370; 2, 630 (ἀ prosth. et R. Τᾰρ, troubler, avec redoubl.; cf. ταράσσω).

ἀ·τάρχυτος, ος, ον [ῠ] sans sépulture, Phoc. 93; Lyc. 1326 (ἀ, ταρχύω).

ἀτασθαλέω-ῶ [ᾰθᾰ] c. ἀτασθάλλω, Nonn. Jo. 9, 16.

ἀτασθαλία, ας (ἡ) [ᾰθᾰ] folle présomption, orgueil insensé, touj. au plur. dans Hom. (Il. 4, 409; Od. 1, 34; 12, 300, etc.); au sg. Hés. Th. 209, 516; Sim. (Thc. 6, 59); Hdt. 2, 111; invention méchante, méchanceté, Thcr. 7, 79, au plur. || ⋙ Ion. -ίη, Hés. Sim. Hdt. ll. cc.; dat. pl. épq. -ίῃσι(ν) Hom. ll. cc. (ἀτάσθαλος).

ἀτασθάλλω (seul. part. prés.) [ᾰτ] être follement orgueilleux, d'où : 1 être inique, Od. 18, 57 || 2 être coupable, Od. 19, 88 (ἀτάσθαλος).

ἀτάσθαλος, ος, ον [ᾰτ ᾰλ] follement orgueilleux, présomptueux jusqu'à la démence, en parl. de pers. Il. 22, 418; Od. 4, 693, etc.; Hés. Th. 164, 996; O. 134; Hdt. 8, 109; 9, 116, etc.; en parl. d'actions, de paroles, Il. 13, 634; Od. 16, 86, etc.; Hdt. 3, 80, etc.; rar. en parl. d'animaux, Thém. 13 c; neutr. adv. ἀτάσθαλα, avec un orgueil insensé, Opp. H. 3, 491; Orph. Him. || ⋙ Mot épq., ion., et de prose réc. (Luc. Contempl. 3; Arr. An. 6, 27, 9, etc.) (ἄτη et p. ê. *σθάλ-ος = lat. stol-idus, stul-tus; pour la quantité de ἄτ- malgré ἄτη [ᾱ] cf. ἀτέω [ᾰ]; pour *σθαλ- = stol- cf. λᾰθ- de λανθάνω = lăt- du lat. latēre; πᾰθ- de πάθος = păt- du lat. pati).

ἀ·ταύρωτος, ου, adj. f. dont le taureau n'a pas approché, d'où : 1 vierge, Eschl. Ag. 244 || 2 chaste, Ar. Lys. 217 (fém. ἀταυρώτη) (ἀ, ταυρόω).

ἀταφία, ας (ἡ) [τᾰ] privation de sépulture, Plut. Luc. Salt. 43; Jos. A. J. 13, 15, 5 (ἄταφος).

ἄ·ταφος, ος, ον [τᾰ] privé de sépulture, Hdt. 9, 27; Soph. Ant. 29; O. C. 1732; Thc. Xén. etc.; ἄταφον ποιεῖν τινα, Lys. déclarer qqn privé de sépulture; ἄταφοι πράξεις, Plat. Leg. 960 b, refus de sépulture (ἀ, θάπτω).

ἀτάω-ῶ [ᾰτ] (seul. pass. prés. ind. 1 pl. ἀτώμεσθα, Soph. Aj. 268, et part. ἀτώμενος, Soph. Aj. 384; Ant. 17, 314; Eur. Suppl. 182) être dans l'affliction ou le malheur (ἄτη).

ἅτε [ᾰ] conj. 1 comme, de même que, Pd. Hdt. 5, 85; Soph. Aj. 168 (simple pron. dans Il. 11, 779; 22, 127) || 2 comme, en tant que, attendu que, dev. un subst. ἅτε γένους προμάτωρ, Eschl. Sept. 140, comme premier auteur de la race (cf. Hdt. 1, 12, ; Soph. O. R. 478); dev. un part. ἅτε ὢν ou ἔχων, Hdt. 1, 154; Thc. 4, 130, etc. comme étant, comme ayant ; ou sans ὤν, Plat. Rsp. 568 b, etc.; avec un gén. abs. ἅτε τῶν ὁδῶν φυλασσομένων, Hdt. 1, 123, attendu que les chemins sont gardés; en ce sens, qqf. ἅτε δή, Hdt. 1, 171; Plat. Prot. 321 b, etc. (propr. plur. neutre de ὅστε).

Ἀτέας, ου (ὁ) Atéas, roi scythe, Plut. Luc. etc.

ἄ·τεγκτος, ος, ον : 1 non trempé (airain) Arstt. Meteor. 4, 9, 2 || 2 fig. qu'on ne peut tremper, c. à d. amollir, παρηγορήμασιν, Eschl. fr. 413, par des exhortations; abs. dur, inflexible, Soph. O. R. 336; Eur. H. f. 833; Ar. Th. 1047; en prose réc. DH. Plut. Luc. etc. (ἀ, τέγγω).

ἀτέγκτως, adv. inflexiblement, Philstr. 931.

ἀ·τειρής, ής, ές, dur, solide, indestructible (métal, fer, etc.) Il. 5, 292, etc.; fig. φωνὴ ἀ. Il. 13, 45; 17, 555, voix puissante; μένος ἀτειρής, Od. 11, 270, (Hèraklès) à la force invincible; ἀ. κραδίη, Il. 3, 60, cœur inflexible; etc.; avec un rég. ἀ. Ἄρηϊ, Orph. A. 823; ἀ. οἴνῳ, Anth. 12, 175, qu'Arès, que le vin ne peut dompter; τὸ ἀτειρές, Plat. Crat. 395 b, dureté ou obstination inflexible (ἀ, τείρω).

ἄ·τειρος, ος, ον, c. le préc. Gal. 7, 407, etc. || Cp. -ότερος, Archig. (Gal. 8, 110).

ἀτείρως, adv. durement, Gal. 8, 113.

ἀ·τείχιστος, ος, ον : 1 non muni de rempart, Thc. 1, 2; 8, 62; Xén. Pol. etc. || 2 non bloqué au moyen d'un mur, Thc. 1, 64 (ἀ, τειχίζω).

ἀτειχίστως, adv. sans être muni de remparts, Philstr. 105.

ἀ·τέκμαρτος, ος, ον : sans marque distinctive, sans signe de reconnaissance ; p. suite : 1 qu'on ne peut deviner ou conjecturer (oracle, Hdt. 5, 92; sort, Eschl. Pers. 910; etc.); neutre adv. ἀτέκμαρτα, Pd. O. 7, 45, sans indice, au hasard; p. suite, sur quoi l'on ne peut raisonner : δέος ἀ. Thc. 4, 63, crainte vague, dont on ne peut démêler les motifs || 2 en parl. de pers. sur qui l'on ne peut se fier, incertain, inconstant, Ar. Av. 170 || 3 sans limite, sans bornes, infini (désert, Plut.; océan, Orph. A. 1150; etc.); fig. en parl. de gourmandise, Opp. H. 2, 206 (ἀ, τεκμαίρω).

ἀτεκμάρτως, adv. sans indice, au hasard, Xén. Mem. 1, 4, 4.

ἀ·τέκμων, ονος, adj. f. qui n'enfante pas, stérile, Man. 4, 584 (ἀ, τίκτω).

ἀτεκνέω-ῶ, n'avoir pas d'enfants, Hpc. 677, 32 (ἄτεκνος).

ἀτεκνία, ας (ἡ) privation d'enfants, ou de petits, Arstt. G. A. 3, 1; au plur. Arstt. Pol. 2, 6 (ἄτεκνος).

ἄ·τεκνος, ος, ον, qui n'a pas d'enfants, Hés. O. 600; Eschl. Soph.; en parl. d'animaux, qui n'a pas de petits, Arstt. G. A. 3, 1; avec un gén. ἄ. ἀρσένων παίδων, Eur. Bacch. 1306, sans enfants mâles || ⋙ [ᾰ ε̆] Eschl. Sept. 828; [ᾰ ε̄] Soph. El. 164 (ἀ, τέκνον).

ἀτεκνόω-ῶ (seul. prés.) rendre stérile, d'où au pass. être rendue stérile, Anth. 14, 40; en parl. de la terre, Spt. 4 Reg. 2, 19 (ἄτεκνος).

ἀτέκνωσις, εως (ἡ) stérilité, Aqu. Ps. 34, 12; Bas. (ἀτεκνόω).

ἀτέλεια, ας (ἡ) 1 état d'une chose incomplète ou imparfaite, Arstt. Phys. 8, 7, 15, etc.; Th. C. P. 4, 13, 1 || 2 exemption d'impôts ou en gén. de charges, Hdt. 1, 54; 3, 67, etc.; Xén. An. 3, 3, 18; Dém. Isocr. Pol. etc.; ἐξ ἀτελείας, Dém. 1358, 11, gratuitement || ⋙ Ion. ἀτελίη, Hdt. ll. cc. (ἀτελής).

ἀ·τελείωτος, ος, ον, inachevé, DL. 8, 57 (ἀ, τελειόω).

ἀ·τελεσιούργητος, ος, ον, non accompli, inachevé, Theol. 55, 28 (ἀ, τελεσιουργέω).

ἀ·τέλεστος, ος, ον : I inachevé, d'où : 1 qui ne s'accomplit pas, Il. 4, 168; Od. 8, 571, etc. || 2 p. suite, sans effet, vain, Il. 4, 26; Od. 2, 273, etc.; adv. ἀτέλεστα, Anth. 12, 21, vainement || 3 qui ne se termine pas, sans fin, Od. 16, 111 (neutre adv.) || II non initié à, gén. Eur. Bacch. 40; dat. El. V. H. 3, 9; abs. Plat. Phæd. 69 c; Arstt. Rhet. 3, 18, 1; t. eccl. non baptisé, Naz. Or. 40, p. 658 (ἀ, τελέω).

ἀ·τελεσφόρητος, ος, ον, qui ne vient pas à terme, Symm. 31, 40; Nyss. (ἀ, τελεσφορέω).

ἀ·τελεύτητος, ος, ον : I qui ne s'achève pas, d'où : 1 non accompli, sans résultat, Il. 4, 175 || 2 sans fin, interminable, Arstt. Phys. 3, 4, 14; ou éternel, Plut. M. 114 f || II de qui l'on n'obtient rien, inflexible, Soph. O. R. 336 (ἀ, τελευτάω).

ἀτελευτήτως, adv. sans fin, Bas. Nyss. etc.

ἀ·τέλευτος, ος, ον, sans fin, éternel, Eschl. Ag. 1451 (ἀ, τελευτή).

ἀ·τελής, ής, ές : I (τέλος, fin) sans fin, c. à d. 1 qui n'arrive pas à terme, qui n'aboutit pas, Od. 17, 546; Xén. Hell. 4, 8, 15 || 2 sans effet, sans résultat, vain, Soph. El. 1012; Arstt. Pol. 1, 8, 12; etc. || 3 inachevé, incomplet, imparfait, en parl. d'une construction, Thc. 8, 40; d'une victoire, Thc. 8, 27; de la croissance, Hpc. Art. 807; etc.; πολῖται ἀ. Arstt. Pol. 3, 1, 5, citoyens ne jouissant pas de tous les droits (lat. non optimo jure); p. suite, qui n'est qu'ébauché, rudimentaire (œuf, anim l, etc.) Arstt. G. A. 3, 21, 14; 4, 6, 1, etc. || 4 sans fin, sans limite, Plat. Phil. 24 b || 5 act. qui ne conduit pas à terme, qui n'accomplit pas : νόος ἀ. Pd. N. 3, 40, esprit qui n'accomplit pas ses desseins; ἀ. γίγνομαι μαντεύμασι, Pd. P. 5, 62, la prédiction de l'oracle ne se réalise pas en moi; ἀτελῆ ἀποπέμπειν τινά, Plat. Conv. 179 d, congédier qqn sans qu'il soit venu à bout de rien; avec le gén. ἀ. τινος, Plat. Phædr. 248 b; DH. 8, 57, qui ne parvient pas ou ne réussit pas à faire qqe ch.; avec l'inf. incapable de,

AND. 30,12 || II (τέλος, cérémonie religieuse) non initié à, *gén.* HH. *Cer.* 481; *p. suite,* impie, SPT. *3 Macc.* 5, 42 || III (τέλος, charge) exempt d'impôts *ou* de charges, HDT. 2,168, *etc.;* LYS. 908,3; *etc.; avec un gén.* τινος, HDT. 1,192, *etc.* ARSTT. *Pol.* 2,9, exempt de qqe charge; τριηραρχίας, DÉM. 465,13; στρατείας, DÉM. 568,10, exempt de la triérarchie, du service militaire, *etc.; en parl. de choses,* non taxé, DÉM. 917, 26; *en parl. de biens, de sommes d'argent,* non grevé : ἀ. μνᾶ, DÉM. 816,8; ἀ. ὀβολός, XÉN. *Vect.* 4, 14, mine *ou* obole franche de réduction, *c. à d.* nette, entière; *p. ext.* franc d'obligations *ou* de frais, non coûteux, SOPH. *fr.* 248; AMPHIS (ATH. 421 a) || *Cp.* -έστερος, HPC. 807 e; BAS. 1, 551 a. *Sup.* -έστατος, SPT. *l. c.* (ἀ, τέλος).

ἀτελίη, *v.* ἀτέλεια.

Ἀτέλλα, ης (ἡ) Atella, *v. de Campanie,* STR.

Ἀτελλαῖος, ου, *adj. m.* d'Atella, APP. (Ἀτέλλα).

Ἀτελλανός, οῦ, *adj. m. c. le préc.* POL.

ἀτελῶς, *adv.* 1 incomplètement, ARSTT. *Pol.* 3,1,5 || 2 imparfaitement, PLUT. *M.* 472 f; NYSS. *etc.* (ἀτελής).

ἀ·τέμβω [ᾰ] (*seul. prés.*) 1 maltraiter, *acc.* OD. 20,294; 21,312 || 2 léser, affliger, *acc.* OD. 2,90; *d'où, au pass.,* être privé *ou* frustré de, *gén.* IL. 23,445, 834, *etc.;* OD. 9,42 || *Moy.* blâmer, *d'où* faire des reproches à, accuser, *acc.* Q. SM. 5,147 *et* 173; *dat.* A. RH. 2, 56; 3,99; *avec l'inf.* A. RH. 2, 1199 || ⋙ *Moy. sbj. 2 sg. épq.* ἀτέμβηαι, A. RH. 2, 56.

ἀτενέως, *v.* ἀτενῶς.

ἀ·τενής, ής, ές, fortement tendu, *d'où :* 1 fixe, attentif : ὀφθαλμοὶ ἀ. ARSTT. *H.A.* 1, 10, yeux fixes ; τὴν ὄψιν εἰς τὸ ἀτενὲς ἀπερείδεσθαι, LUC. *Icar.* 12, tenir les yeux fixes sur un point; *neutre adv.* ἀτενὲς βλέπειν, POL. 18, 36, regarder fixement; *fig.* νόος ἀ. HÉS. *Th.* 661, esprit attentif || 2 *p. anal.* droit, *au propre, c. à d.* qui vient en droite ligne, direct, EUR. *fr.* 66; *fig.* ἁπλοῖ καὶ ἀ. PLAT. *Rsp.* 547 e, hommes simples et droits || 3 *p. suite,* ferme, fort: ἀ. ὀργαί, ESCHL. *Ag.* 71, colère intense *ou* violente || 4 qui reste tendu, *d'où* inflexible, AR. *Vesp.* 730; *ou* impassible, DH. 5, 8 || 5 qui s'attache fortement à, *en parl. du lierre,* SOPH. *Ant.* 826 (ἀ *intens. et* R. Τεν, *cf.* τείνω).

ἀτενίζω (*seul. prés. et ao.*) être tendu fortement, *d'où :* 1 avoir les yeux tendus : εἴς τινα, NT. *Ap.* 6,15; SEXT. *etc.;* εἴς τι, ARSTT. *Meteor.* 1, 6, 12; POL. 6, 11; *etc.;* πρός τι, ARSTT. *Probl.* 39,19,1; LUC. *Char.* 11; THÉM. *etc.; ou avec le dat.* τινί, PLUT. *M.* 881 a; NT. *Luc.* 22,56; *Ap.* 3,12, avoir les yeux fixés sur qqn *ou* qqe ch. ; *en parl. des yeux eux-mêmes :* ὀφθαλμοὶ ἀτενίζοντές τινι, NT. *Luc.* 4, 20, regards fixés sur qqn; *fig. en parl. de l'esprit,* ARSTT. *Phys.* 1,9,3 || 2 demeurer tendu, fixe, inflexible, *d'où* s'obstiner, ATH. 313 f || *Moy.* regarder fixement, SIM. (ATH. 591 a) || ⋙ *Ao. seul. sbj. 2 sg.* ἀτενίσῃς, LUC. *Char.* 16; *opt.* ἀτενίσαιμι, POL. 6, 11; *inf.* ἀτενίσαι, NT. *2 Cor.* 3,7; *part.* ἀτενίσας, HPC. 1212 d; *etc.* (ἀτενής).

ἀτένισις, εως (ἡ) [ῐσ] *c. le suiv.* P. EG. 136.

ἀτενισμός, οῦ (ὁ) observation attentive, TH. *fr.* 8, 9 (ἀτενίζω).

ἀτενῶς, *adv.* avec forte tension, *d'où* fixement, fermement, DS. 3, 18; PLUT. *Galb.* 25 || ⋙ *Ion.* ἀτενέως, HPC. *Prorrh.* 78 (ἀτενής).

Ἀτεπόμαρος, ου (ὁ) Atepomarus, *roi gaulois,* PLUT.

ἄτερ [ᾰ] *prép. :* 1 à l'écart de : ἄτερ ἥμενος ἄλλων, IL. 1, 498, assis à l'écart des autres; *joint à* νόσφιν : νόσφιν ἄ. HÉS. *O.* 91, séparément, à l'écart || 2 *p. suite,* à l'exclusion de, sans : ἄ. Ζηνός, IL. 15,292, sans l'aveu de Zeus; *souv. après son rég.* SIM. (ATH. 512 d); PD. *P.* 2, 8; 5, 76; TRAG. *etc.; rare en prose,* DH. 3, 10; PLUT. *Cato mi.* 5; SPT. *etc.; en prose ion.* HPC. 87 d, 88 b; *etc.*

ἀ·τεραμνίη, ης (ἡ) crudité (de l'eau) HPC. *Aer.* 282 (ἀτέραμνος).

ἀ·τέραμνος, ος, ον, cru, dur, *en parl. de l'eau,* HPC. *Aer.* 280; ARSTT. *G.A.* 4,2,8; *fig.* κῆρ ἀ. OD. 23, 167, cœur qui ne se laisse point attendrir; ἀ. ὀργή, ESCHL. *Pr.* 190, colère implacable; *etc.* (ἀ; R. Τερ, *v.* τείρω; *cf.* ἀτεράμων).

ἀτεραμνότης, ητος (ἡ) dureté, inflexibilité, TH. *C. P.* 4,3,2 (ἀτέραμνος).

ἀτεραμνώδης, ης, ες, cru, dur, GAL. 9, 496 (ἀτέραμνος, -ωδης).

ἀ·τεράμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** cru, dur, TH. *H.P.* 2,4,2; *fig.* AR. *Ach.* 181; PLAT. *Leg.* 853 d, *etc.* (*cf.* ἀτέραμνος).

ἀ·τερηδόνιστος, ος, ον, non mangé des vers, DIOSC. 1,15 (ἀ, τερηδονίζομαι).

ἄτερθε, *dev. une voy.* ἄτερθεν, *adv. et prép. :* 1 *adv.* à l'écart, séparément, PD. *P.* 5, 96 || 2 *prép. avec le gén.* à part de, à l'exclusion de, *d'où* sans, ESCHL. *Suppl.* 783; SOPH. *Aj.* 645; *après son rég.* ESCHL. *Suppl.* 1011 (ἄτερ, -θε).

ἀ·τερμάτιστος, ος, ον [μᾰ] sans fin, infini, DS. 19,1; *joint à* ἀόριστος, THÉM. *ou à* ἀπεριόριστος, BAS. (ἀ, τερματίζω).

ἀ·τέρμων, ων, ον, *gén.* **-ονος :** 1 sans terme, sans fin, ARSTT. *Mund.* 7, 2; MOSCH. 3,105; OPP. NONN.; *avec idée de nombre :* ἀτέρμονες αὐγαὶ χρυσέων ἐνόπτρων, EUR. *Hec.* 926, l'éclat des miroirs d'or aux rayonnements infinis (*p.-ê.* l'éclat des miroirs d'or qui ne cessent de regarder celui qui les regarde; *v. Weil,* EUR. *l. c.*) || 2 sans issue, inextricable, ESCHL. *Eum.* 634 (ἀ, τέρμα).

ἅτερος [ᾱ] *v.* ἕτερος *fin.*

ἄτερος [ᾱ] *v.* ἕτερος *fin.*

ἀτέρπεια, ας (ἡ) désagrément, ennui, DL. 7,97 (*corr. p.* ἀτερπία) || ⋙ *Ion.* ἀτερπίη, DÉMOCR. (CLÉM. *Str.* 2, 498 *et* STOB. *Fl.* 3, 38); *cf.* ἀτερψία (ἀτερπής).

ἀ·τερπής, ής, ές, non réjouissant, triste, funeste, IL. 19, 354; OD. 7, 279, *etc.;* HÉS. *O.* 647; EUR. *El.* 293; XÉN. *Œc.* 8, 3; THCR. NONN. *etc.* || *Cp.* -έστερος, THC. 1, 22; *sup.* -έστατος, LUC. *Sat.* 9 (ἀ, τέρπω).

ἀτερπία, *ion.* **ἀτερπίη,** *v.* ἀτέρπεια.

ἄτερπνος, ος, ον, éveillé, qui veille, IBYC. *fr.* 51 *Bgk.*

ἄ·τερπος, ος, ον, *c.* ἀτερπής, IL. 6, 285.

***ἀτερψία,** *seul. ion.* ἀτερψίη, ης (ἡ) *c.* ἀτέρπεια, LUC. *V. auct.* 14 (*conj.* ἀτερπίη, *v.* ἀτέρπεια).

ἀτευκτέω-ῶ (*seul. part. ao.* ἀτευκτήσας *et inf. ao. pass.* ἀτευκτηθῆναι) ne pas obtenir, être frustré de, *gén.* BABR. 123,6; DYSC. *Synt.* 57; *au pass.* ORIB. 59 *Mai.* (ἄτευκτος).

ἄ·τευκτος, ος, ον, qui n'obtient pas, frustré de, *gén.* M. TYR. (ἀ, τυγχάνω).

ἀτευξία, ας (ἡ) insuccès, échec, DYSC. *Synt.* 56 (ἄτευκτος).

ἀ·τευχής, ής, ές, non équipé, non armé, EUR. *Andr.* 1119; ANTH. 9, 320; NONN. *etc.* (ἀ, τεῦχος).

ἀ·τεύχητος, ος, ον, *c. le préc.* ANTH. 9, 543 (ἀ, *τευχέω, *de* τεῦχος).

ἀ·τέχναστος, ος, ον, fait sans art, THÉM. 39 d (ἀ, τεχνάζω).

ἀτεχνέω-ῶ, être sans art, être inhabile, SCH.-AR. *Nub.* 296.

ἀ·τεχνής, ής, ές, sans art, inhabile, BABR. 75,4; SEXT. || *Cp.* -έστερος, HPC. 763 f (ἀ, τέχνη).

ἀτεχνία, ας (ἡ) manque d'art, inhabileté, maladresse, PLAT. *Phæd.* 90 d, *etc.;* ARSTT. *Nic.* 6, 4, 6; DH. PLUT. DL. *etc.* || ⋙ *Ion.* ἀτεχνίη, HPC. 2,33 *et* 51, *etc.* (ἄτεχνος).

ἀ·τεχνίτευτος, ος, ον [ῑ] travaillé sans art, DH. *Lys.* 8 (ἀ, τεχνιτεύω).

ἀ·τεχνολόγητος, ος, ον, dit sans art, *c. à d.* simplement, NYSS. (ἀ, τεχνολογέω).

ἄ·τεχνος, ος, ον, sans art : I *en parl. de pers.* inhabile, inexpérimenté, PLAT. *Pol.* 274 c; PLUT. LUC.; *p. opp. à* τεχνίτης, PLAT. *Soph.* 219 a; GAL. 6, 83; *ou à* ἔντεχνος, PLAT. *Phædr.* 262 c; ἄ. τινος, SEXT. inexpérimenté en qqe ch. || II *en parl. de choses :* 1 sans art, grossier, PLAT. *Phædr.* 260 e; *Leg.* 938 a, *etc.* || 2 non travaillé, naturel, simple, RHÉT. (*W.* 3,457); πίστεις ἄτεχνοι, ARSTT. *Rhet.* 1, 2, 2, preuves naturelles, tirées du sujet || *Cp.* -ότερος, HPC. 788 a; PLAT. *Leg.* 679 d (ἀ, τέχνη).

ἀτέχνως, *adv.* sans art, au hasard *ou* grossièrement, XÉN. *Mem.* 3,11,7; PLAT. *Gorg.* 501 a; PHIL. BABR. *etc.* (ἄτεχνος).

ἀτεχνῶς, *adv.* sans artifice, *d'où* simplement, réellement, absolument, COM. PLAT. *etc.;* καλὸν ἀ. AR. *Av.* 820, véritablement *ou* absolument beau; ἀ. ἄτιμον ζῆν, PLAT. *Gorg.* 486 b, vivre absolument sans honneur; δρᾶν ἀ. ὅ τι βούλεται, AR. *Pax* 206, faire absolument ce qu'il veut; *part. dans les comparaisons :* ἀ. ὥσπερ, PLAT. *Phæd.* 90 c; *ou* ἀ. οἷον, PLAT. *Leg.* 952 e, absolument *ou* tout à fait comme; *souv. avec une nég. :* ἀ. οὐδείς, AR. *Av.* 605, absolument personne; οὐδὲν ἀ. PLAT. *Pol.* 288 a, absolument en rien; *etc.* (ἀτεχνής).

ἀτέω [ᾰ] (*seul. prés. aux formes suiv.*) avoir l'esprit égaré, être insensé, IL. 20,332 *et* HDT. 7,223 (*part.* ἀτέων); CALL. *fr.* 471 (*ind. 3 sg.* ἀτέει) || ⋙ *Sur* ἄ, *v.* ἀτάσθαλος (ἄτη).

ἄτη, ης (ἡ) [ᾰ] I 1 fléau envoyé par les dieux comme châtiment d'une faute, *part.* aveuglement de l'esprit, égarement, folie, IL. 8, 237; 16, 805; *etc.,* OD. 4, 261; TRAG. *etc.* || 2 faute commise par suite de l'égarement de l'esprit; faute, crime, IL. 6,356; *au plur.* tromperies, mensonges, IL. 10, 391 || 3 *p. suite,* ruine, malheur, IL. 24,

480; Od. *4, 261;* Hdt. *1,32;* Trag.; *au plur.* Eschl. *Pers. 652, 1037;* Soph. *Aj. 848, etc.; en parl. de pers.* fléau, peste, Eschl.*Ag.1230;* Soph.*Ant.533* || II *n. pr.* ἡ Ἄτη : 1 la Fatalité, la déesse du malheur, *qui inspire toutes les actions mauvaises et qui cause toutes les calamités,* Il. *19, 91 et 126, etc.;* Hés. *Th. 230;* Plat. *Conv. 195* d || 2 déesse du châtiment et de la vengeance, *comme les Erinyes,* Eschl. *Ag. 1433;* Soph. *El. 111, etc.* || ⋙ *Dor.* ἄτα, Pd. *O. 1, 57, etc.;* Eschl. *Sept.315, etc.;* Eur. *Ph. 1066, etc. Rare en prose att.; inus. chez les Com.; en prose réc.* Arstt. *Virt. et vit. 7,8* (*p.* *ἀάτη, ἀϜάτη *conservé dans l'éol.* αὐάτα *p.* *ἀϜάτα, Pd.*P. 2,28; 3,24, de* ἀάω *p.* *ἀϜάω).

᾿Ατήϊος, ου (ὁ) Ateius, *n. rom.* Plut.

ἄ·τηκτος, ος, ον : 1 non fondu, Plat. *Phæd. 106* a, *etc.;* Arstt. *Meteor. 3,fin; 4,8; etc.* || 2 qu'on ne peut faire fondre *ou* amollir, *fig.* Plat. *Leg.853* d (ἀ, τήκω).

ἀτημελέως, *v.* ἀτημελῶς.

ἀ·τημελής, ής, ές : 1 négligent de, *gén.* Sext. *M.6,28* || 2 négligé, Plut. *Ant.18* (ἀ, τημελέω).

ἀ·τημέλητος, ος, ον : I *pass.* 1 négligé, Xén.*Cyr.5,4,18* || 2 perdu, ruiné, Eschl.*Ag.891* || II *act.* négligent, Alcphr.*3,55* (ἀτημελέω).

ἀτημελήτως, *adv.* avec négligence : ἀ. ἔχειν, Xén.*Cyr.8,1,15,* n'avoir aucun soin de, *gén.*

***ἀτημελία,** *seul. ion.* ἀτημελίη, ης (ἡ) négligence, A. Rh. *3, 830* (ἀτημελής).

ἀτημελῶς, *adv. c.* ἀτημελήτως, Plut.*Agis 17* || ⋙ *Ion.* ἀτημελέως, A.Rh.*1,812.*

ἀτηρής, ής, ές, *c.* ἀτηρός, Hpc.

ἀ·τήρητος, ος, ον, non observé, Thém. *294* c (ἀ, τηρέω).

ἀτηρίας (ὁ) *c. le suiv.* Plat. com. (*Bkk. p. 459*).

ἀτηρός, ά, όν [ᾱτ] 1 dont l'esprit est aveuglé, poussé à sa perte, Thgn. *433,634* || 2 *p. suite,* qui cause la ruine, funeste, Eschl.*Pr.746,etc.;* Soph. *Tr.264;* Ar. *Vesp.1299; rare en prose,* Plat. *Crat. 395* b || *Sup.* -ότατος, Ar. *l. c.* || ⋙ *Fém. ion.* ἀτηρή, Anth.*9,22;* A.Pl.*2..,2* (ἄτη).

ἀτηρῶς [ᾱ] *adv.* d'une manière funeste, Philod. || *Cp.*-ότερον, DL.*6,99.*

᾿Ατθίς, ίδος : I *adj. f.* attique, Eur.*Ion 13;* Nonn.*etc.* || II *subst.* ἡ ᾿Α. 1 (*s. e.* γῆ) l'Attique, Eur.*I.T.1450, etc.* Nonn. Str. || 2 (*s.e.* διάλεκτος *ou* γλῶττα) le dialecte *ou* la langue attique, Str.*333;* Dysc.*Synt.274* || 3 (*s.e.* ἱστορία) histoire de l'Attique, *titre d'ouvrages de Philokhoros, de Phanodèmos, etc.* || ⋙ *Voc.* ᾿Ατθί, Anth.*9,122; éol.* Ἄτθι, Sapph.(Héph. *46,1*).

ἀ·τίετος, ος, ον [ῐ] *seul. en poésie, dans les Trag.* non honoré, Eschl. *Eum. 385, 839;* Eur. *Ion 700* (ἀ, τίω).

ἀτίζω (*f.* ίσω [ῐ], *ao.* ἤτισα [ῐ], *pf. inus.*) 1 dédaigner, Il. *20, 166* || 2 *p. suite,* traiter sans égards, *acc.* Eschl. *Sept. 441;* Soph. *O. C. 1153;* Eur. *Alc. 1037, etc.; avec un gén.:* γεράων τινὰ ἀ. A.Rh. *1, 615,* priver qqn des honneurs qui lui sont dus || ⋙ *Fut.épq.* ἀτίσσω, A.Rh.*3,181; ao. seul. sbj. 2 sg.* ἀτίσῃς, Eschl. *Eum .540, et ao. épq.* ἄτισσα, A.Rh. *1,615, etc.; d'ord.surt.au part.prés.* Il. Eschl. *ll. cc.* (ἀ, τίω; *cf.* ἀτίω).

ἀ·τιθάσευτος, ος, ον [τῐ] qu'on ne peut apprivoiser, sauvage, Plut. *Artax. 25; M. 728* a ; Jos. *etc.* (ἀ, τιθασεύω).

ἀ·τίθασος, ος, ον [τῐ] non apprivoisé, sauvage, Hdn *5,6,21;* Phil. (ἀ, τιθασός).

ἀ·τίθηνος, ος, ον [ῐ] sans nourrice, Man.*4,368* (ἀ, τιθήνη).

᾿Ατιλία, ας (ἡ) Atilia, *n. de f. romain,* Pol.

᾿Ατίλιος, ου (ὁ) Atilius, *n. d'h. romain,* Pol.

ἀτιμαγελέω-ῶ (*seul.prés.et part. ao.*) [τῐ] 1 abandonner le troupeau par dédain, *d'où* s'égarer, Arstt. *H. A.6,18,19; 9,3,4;* Thcr.*9,5* || 2 *p.anal.* déserter, Luc. *Lex. 10* || ⋙ *Part. prés. dor.* ἀτιμαγελεῦντες, Thcr. *l. c.* (ἀτιμαγέλης).

ἀτιμ·αγέλης, ου (ὁ) [τῐ] qui abandonne le troupeau par dédain, qui paît solitaire, Soph. *fr. 850;* Thcr. *25,132;* Anth.*6,255* (ἄτιμος, ἀγέλη).

ἀτιμάζω (*f.* άσω, *ao.* ἠτίμασα, *pf.* ἠτίμακα [μᾰ] ; *pass. f.* ἀτιμασθήσομαι, *ao.* ἠτιμάσθην, *pf.* ἠτίμασμαι) [ῐ] I 1 déshonorer : τινά, Il. *9, 450;* Od. *6, 283,* qqn ; οἶκον, Od. *21, 332,* une maison; *au pass.* être déshonoré, outragé : πρός τινος, Pd. (Ath. *601* d); Hdt. *1, 61,* par qqn ; *abs.* Soph. *O. R. 1081* || 2 frapper d'une peine infamante, Thc.*3,42;* Xén.*Cyr.1,6,20; en parl. des censeurs à Rome,* DC. *38, 13* || II mépriser, traiter avec dédain: τινά, Od. *8, 309, etc.;* Eschl. *Sept. 1018, etc.;* τι, Plat.*Phæd.107* a, qqe ch.; *avec double acc.* ἔπη ἃ ἀτιμάζεις πόλιν, Soph.*O.R.340,* les paroles méprisantes que tu prononces sur la cité || III juger indigne : τινά τινος, Eschl. *Pr. 783;* Soph. *O.C. 49,* juger qqn indigne de qqe ch.; *avec un inf.* οὐκ ἀτιμάσω θεοὺς προσειπεῖν, Eur. *H. f. 608,* je ne dédaignerai pas d'invoquer les dieux ; μή μ' ἀτιμάσῃς τὸ μὴ οὐ θανεῖν σὺν σοί, Soph. *Ant. 544,* ne me juge pas indigne de mourir avec toi || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* ἀτιμάζεσκε, Il. *9, 450* (ἄτιμος).

᾿Α·τίμαρχος, ου (ὁ) [ῐ] Atimarkhos, *h.* Luc. (ἀ, Τίμαρχος).

ἀτιμασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] insulte, mépris, Spt. *1 Macc. 1, 42* (ἀτιμάζω).

ἀτιμαστέος, α, ον [ῐ] *vb. d'*ἀτιμάζω, Hpc. *773* d ; Xén. *Conv. 4, 17;* Plat. *Phædr. 266* d.

ἀτιμαστήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] qui déshonore, qui outrage, Eschl. *Sept. 637* (ἀτιμάζω).

ἀτιμαστός, ός, όν [ῐ] *adj.m.* déshonoré, méprisé, Mimn.*1,9* (ἀτιμάζω).

ἀ·τιμάω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἠτίμησα, *pf.* ἠτίμηκα ; *pass. seul. ao. réc.* ἠτιμήθην) [ῐ] mépriser, traiter avec mépris, *acc.* Il.*1,11,etc.;* Od.*16,307,etc.;* Hés.*O.185* || ⋙ *Impf.épq.* ἀτίμων, Od.*23,28. Ao. pass.* ἠτιμήθην, Gal. *Surt. épq.; une fois dans* Pd.*P.9,83* (*ao.dor.* ἠτίμασα [μᾱ]); *une fois dans* Soph. *Aj. 1129* (*impér. prés.* ἀτίμα, *mais, sel. Nauck,* ἄτιζε); *en prose réc.* Plut.*M.1104* e. *Dans* Xén.*Ath. 1,14,* ἀτιμοῦσι *corr. p.* ἀτιμῶσι (ἄτιμος, *cf.* ἀτιμάζω).

ἀτιμητέον [ῐ] *vb. d'*ἀτιμάω, Isocr. *Antid.175* (*conj.* ἀτιμωτέον).

ἀ·τίμητος, ος, ον [ῐ] I (τιμάω) 1 non honoré, méprisé, Il.*9,648;16,59;* Luc.*Jov.18* || 2 non récompensé, Xén. *Hier.9,10* || II (τιμή) 1 non évalué : ἀ. δίκη, Dém.*543,16; 1276,19;* Eschn.*84, 7,* procès où l'amende est non abandonnée à l'estimation du tribunal, mais fixée d'avance par la loi; *p.opp. à* τιμητός, Dém.*834,36* || 2 qu'on ne peut évaluer, d'un prix inestimable, Spt.*Sap.7,10, etc.;* Nyss.*1,406* c (ἀ, τιμάω).

ἀτιμία, ας (ἡ) [τῑ] 1 mépris, Od.*13, 142;* Pd.*O.4,23;* Trag. Hdt. Att.; ἐν ἀτιμίῃ (*ion.*) τινὰ ἔχειν, Hdt.*3,3,* ne faire aucun cas de qqn; ἀτιμίην προστιθέναι τινί, Hdt.*7,11,* marquer son mépris à qqn; ἀτιμίης κυρεῖν πρός τινος, Hdt.*7,158,* rencontrer le mépris de qqn ; τινὰ ἐν πολλῇ ἀτιμίᾳ ἔχειν, Xén.*Cyr.2,2,13,* avoir un grand mépris pour qqn ; ἐν ἀτιμίᾳ εἶναι, Xén. *Mem.1,2,51,* être méprisé *ou* dédaigné; *au plur.* marques de mépris, Plat.*Pol.309* a, *etc.;* Dém.*296,21,etc.* || 2 *à Athènes,* privation (partielle *ou* totale) des droits de citoyen, Eschl. *Eum.395;* And.*10,13,etc.;* Arstt.*Pol. 7,17* || 3 *en parl. de choses,* aspect sordide (des vêtements, de la chevelure, *etc.* en signe de deuil) Eschl. *Pers. 847;* Crat. (Ath. *410* d) || ⋙ *Ion.* ἀτιμίη, Hdt.*ll.cc.* [τῖη] Od.*l.c.;* Tyrt. (Lycurg.*162,40*) (ἄτιμος).

ἀτιμο·πενθής, ής, ές [ῐ] qui pleure son déshonneur, Eschl.*Eum.792* (ἄτιμος, πένθος).

ἄ·τιμος, ος, ον [ῐ] A (τιμή, prix, évaluation) I sans prix, de peu de prix, Hpc.*236,31;* DS.*17,66; p.opp. à* τίμιος, Xén. *Vect.4,10* || II sans paiement, *d'où :* 1 sans compensation : τοῦ οἶκον ἄτιμον ἔδεις, Od.*16,431,* dont tu dévores gratuitement la maison || 2 impuni, Plat.*Leg.855* c || 3 non vengé, Eschl. *Ag.1279;* Eur. *Hipp.1417* || 4 non taxé, DH. || B (τιμή, honneur) I *en parl. de pers.:* 1 non honoré, déshonoré, méprisé, Il.*1,171, etc.;* τινι, Soph.*Aj.440 ou* ἔκ τινος, Soph.*O.C. 51,* par qqn || 2 jugé indigne de, *gén.* Eschl. *Ch.408, etc.;* Soph.*O.R.789;* πόνων, Eschl. *Ag. 354,* récompense digne de la peine qu'on a prise ; ἄ. τοῦ τεθνηκότος, Soph. *El.1214,* indigne du mort || 3 noté d'infamie, Hdt.*1,173; part. à Athènes,* privé (en partie *ou* en totalité) des droits de citoyen (*cf.* ἀτιμία), Dém.*122,12; 524 fin;* And.*10,13, etc.; p. opp. à* ἐπίτιμος, Ar. *Av.766, etc.;* And.*19,13; avec un gén.* ἄ. τῆς πόλεως, Lys.*122,9,* privé des droits de citoyen ; ἄ. γερῶν, Thc.*3,58,* dépouillé de ses privilèges; ἄ. τοῦ συμβουλεύειν, Dém.*200,15,* privé du droit de participer aux délibérations; ἄ. τοῦ τεθνηκότος, Soph. *El. 1214,* indigne du mort || II *en parl. de choses :* 1 non honorable, Hdt. *5, 6;* ἄ. μόρος, Eschl. *Sept. 589,* sort déshonorant; ἄτιμον ποιεῖσθαί τι, Soph. *Ant. 78,* traiter qqe ch. avec mépris *ou* dédain ; τὸ τιμιώτερον καὶ τὸ ἀτιμότερον, Arstt. *P.A. 3,10,3, etc.* les parties nobles et les parties honteuses, *en parl. du corps* || 2 peu honorable: ἕδρα ἀτιμοτέρα, Xén. *Cyr. 8,4,5,* siège *ou* place moins honorable || *Cp.* -ότερος, Il. *16, 90;* Pd. *O. 8,69;* Hpc. *236,31;* Xén. *An. 7, 7, 50; Œc. 7, 42, etc.;* Isocr. *234* e ; *etc.* (*v. ci-dessus*). *Sup.* -ότατος, Il. *1, 516;* Call. *Del. 131;* Thcr. *14, 49; etc.* (ἀ, τιμή).

ἀτιμόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἠτίμωσα, *pf.* ἠτίμωκα, *etc.*) **1** dédaigner, ESCHL. *Suppl.* 644; *au pass.* être déshonoré *ou* méprisé, HDT. 4,66; 7,231; ESCHL. EUR.|| **2** *à Athènes*, priver des droits de citoyen (*v.* ἀτιμία), AR. *Pax* 743; AND. 5,28, *etc.*; DÉM. 253,3, *etc.*; *au pass.* PLAT. *Rsp.* 553 b (ἄτιμος).

ἀτιμωρησία, ας (ἡ) [τῑ] impunité, CHRYS. (ἀτιμώρητος).

ἀ·τιμώρητος, ος, ον [ῑ] **I** (τιμωρέω) **1** non vengé, ANT. 123,18; ESCHN. 20, 22 || **2** non secouru, non défendu, THC. 3,57 || **II** (τιμωρέομαι) impuni, HDT. 2, 100; THC. 6,6; PLAT. LUC. *etc.*; *avec le gén.* ἀ. ἁμαρτημάτων, PLAT. *Leg.* 959 c, qui n'a pas reçu *ou* ne reçoit pas le châtiment de ses fautes (ἀ, τιμωρέω).

ἀτιμωρήτως [ῑ] *adv.* impunément, PLAT. *Leg.* 762 d.

ἀτίμως [ῑ] *adv.* sans honneur, honteusement, ESCHL. *Pr.* 195, 919, *etc.*; sans rendre d'honneurs (à un mort) ESCHL. *Ch.* 96 || *Cp.* -ότερον, PLAT. *Ep.* 309 b; DS. 1, 67. *Sup.* -ότατα, PLAT. *Leg.* 728 b.

ἀτίμωσις, εως (ἡ) [τῑ] action de déshonorer, flétrissure, déshonneur, ESCHL. *Ag.* 702; *Ch.* 435 (ἀτιμόω).

ἀτιμωτέον, *vb. d'*ἀτιμόω; *v.* ἀτιμητέον.

ἀ·τίνακτος, ος, ον [ῐ] inébranlable, OPP. *H.* 2,8, *etc.*; NONN. 1,230, *etc.* (ἀ, τινάσσω).

Ἀτίνια, ας (ἡ) [ᾰῑ] Atinia, *n. de f. rom.* ANTH.

Ἀτιντᾶνες, ων (οἱ) les Atintanes, *pple d'Epire*, THC.

Ἀτιντανία, ας (ἡ) [τᾱ] l'Atintanie, POL. (*v. le préc.*).

Ἀτιντανοί, ῶν (οἱ) *c.* Ἀτιντᾶνες, APP.

ἀτισία, ας (ἡ) [τῑ] insolvabilité, CIC. *Att.* 14,19 (ἄτιτος).

ἀτιστέον, *vb. d'*ἀτίζω, EUR. *I.T.* 105 *conj.*

ἀτιτάλλω [ᾰῐ] (*verbe poét. sans fut. ni pf. act.; au pass. seul. prés. et impf.; v. ci-dessous*) **1** élever, nourrir, *acc.* IL. 14,202; 16,191; OD. 18,323; HÉS. *Th.* 480; PD. *N.* 3,56; *etc.*; *en parl. d'animaux* (chevaux, IL. 5,271; oie, OD. 15,174) || **2** caresser, choyer, THCR. 15,111; 17,58; *en mauv. part*, cajoler, duper, HIPPON. *fr.* 86 || *Moy.* (*seul. ao. 3 sg.* ἀτιτήλατο) nourrir, OPP. *C.* 1,271 || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ἀτιταλλέμεναι, OD. 11,250; HÉS. *l.c.* *Impf.* ἀτίταλλον, IL. 14,202; OD. 19,354; PD. *l.c.*; A. RH. 4,1739; THCR. 17,58; *en prose réc.* THÉM. 20,234 (*var.* ἠτίτ-). *Ao.* ἀτίτηλα, IL. 24,60; ANTH. 7,334; MOSCH. 2, 12. — *Pass. prés. part.* OD. 15,174; *impf. 3 sg.* ἀτιτάλλετο, HH. *Merc.* 400 (*redoubl. d'*ἀτάλλω).

ἀτίτας, *v.* ἀτίτης.

ἀτιτέω-ῶ (*seul. ao. 3 pl.* ἀτίτησαν) [ῑ] déshonorer, profaner, DP. 1158 (ἄτιτος).

ἀ·τίτης, ου [ῑ] *adj. m.* **1** impuni, ESCHL. *Eum.* 257 (*dor.* ἀτίτας) || **2** insolvable, ESCHL. *Ag.* 72 (*cf. le suiv.*).

ἄ·τιτος, ος, ον [ῐ] **1** impuni, IL. 13, 414 [ῑ] || **2** non payé, non acquitté, IL. 14, 484 [ῑ] || **3** non honoré, MÉNÉCR. (DH. 1,48) (ἀ, τίω).

ἀ·τίω [ῑ] (*seul. prés. 3 sg.* ἀτίει, THGN. 621 *et 3 pl.* ἀτίουσι, ORPH. *L.* 62) ne pas honorer (ἀ, τίω; *cf.* ἀτίζω).

Ἀτλα·γενής, ής, ές [ᾰγ] né d'Atlas, HÉS. *O.* 381 (Ἄτλας, γένος).

Ἀτλάντειος, α, ον, *c.* Ἀτλαντικός, EUR. *fr.* 597.

Ἄτλαντες, ων (οἱ) les populations de l'Atlas, *en Libye*, HDT.

Ἀτλαντιάς, άδος (ἡ) *c.* Ἀτλαντίς **1**, NONN.

Ἀτλαντικός, ή, όν, d'Atlas, Atlantique: τέρμονες Ἀ. EUR. *Hipp.* 3, 1053, les colonnes d'Hercule; τὸ Ἀτλαντικὸν πέλαγος, PLAT. *Tim.* 24 e; ἡ Ἀτλαντικὴ θάλασσα, ARSTT. *Mund.* 3,2; PLUT. *Tim.* 20, *etc.* la mer Atlantique; *subst.* τὸ Ἀ. E. BYZ. *v°* Ἡράκλεια, *m. sign.* (Ἄτλας).

Ἀτλαντίς, ίδος (ἡ) **1** fille d'Atlas, HÉS. *Th.* 938; STR. LUC. *etc.* || **2** mer d'Atlas, Atlantique, HDT. 1,202 || **3** î. d'Atlas, Atlantide, *i. fabuleuse de l'Océan, au delà des colonnes d'Hercule*, PLAT. *Tim.* 24 a, *etc.*; STR. *etc.* (Ἄτλας).

Ἄ·τλας, αντος (ὁ) [ᾱᾱς] **I** Atlas, *dieu de la théogonie primitive des Grecs, qui soutient les colonnes du ciel*, OD. 1, 52 (*sel.* HÉS. *Th.* 513 *et* ESCHL. *Pr.* 348, 427, *un des Titans*): *d'où, au plur.*, οἱ Ἄτλαντες, des Atlas, *statues d'hommes colossales servant de colonnes pour soutenir l'entablement des édifices*, ATH. 208 b; VITR. 6, 10 || **II** *n. géogr.*: **1** Atlas, *mt. d'Afrique, identifiée avec le dieu*, HDT. 4,184, *etc.*; *au plur.* DP. 66 || **2** la mer Atlantique, DP. 30 || **3** l'Atlas, *affl. de l'Ister*, HDT. 4, 49 || ⋙ *D'un rad.* Ἀτλα- (*parallèle à* Ἀτλαντ-) *le gén.* Ἄτλα *conservé dans* Ἀτλα-γενής (*v. ce mot*), *et l'acc.* Ἄτλαν, ESCHL. *Pr.* 427. — *Par exc.* [ᾰτλ] Q. SM. 11, 419 (ἀ *prosth. et* R. Τλα supporter; *cf.* τλῆναι).

ἄτλατος, *v.* ἄτλητος.

ἀτλητέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés.*) être incapable de supporter, SOPH. *O.R.* 515 (ἄτλητος).

ἄ·τλητος, ος, ον: **I** *pass.* **1** intolérable, IL. 9,3; 19,367; ORACL. (HDT. 5, 56); PD. SOPH. || **2** qu'il ne faut pas oser, ESCHL. *Ag.* 408 || **II** *act.* qui ne peut supporter, impatient de, *gén.* ANTH. 9, 321 || ⋙ *Dor.* ἄτλατος [λᾱ] PD. *O.* 6, 38, *etc.*; SOPH. *Aj.* 223 (ἀ, τλῆναι).

ἀτλήτως, *adv.* d'une façon intolérable, EL. *N.A.* 16,28.

ἀτμενία, *seul. ion.* **ἀτμενίη, ης** (ἡ) servitude, ANTH. 9,764; MAN. 6,59 (ἀτμήν).

ἀτμένιος, ος, ον, servile, *d'où* pénible, NIC. *Al.* 178, 242 (ἀτμήν).

ἀτμεύω (*seul. prés.*) être esclave de, servir, *dat.* NIC. *Al.* 172 (*cf.* ἀτμήν).

ἀτμή, ῆς (ἡ) *c.* ἀτμός *ou* ἀτμίς, HÉS. *Th.* 862.

ἀτμήν, ένος (ὁ) esclave, serviteur, EM. 164,32 (*cf.* ἀτμενία, *etc.*).

ἄ·τμητος, ος, ον: **I** non coupé, *d'où*: **1** non coupé, non taillé, *en parl. de cheveux*, A. RH. 2,708; *d'arbres*, NONN. 11,136; *de vigne*, PLUT. *Num.* 14 || **2** non ouvert, *en parl. d'une mine*, XÉN. *Vect.* 4, 27 || **3** non châtré, ARSTT. *H.A.* 9,50,5 || **4** non dévasté, THC. 1, 82 || **5** non divisé, SOPH. *fr.* 126 || **II** indivisible, PLAT. *Phædr.* 277 b; ARSTT. *Metaph.* 4,22,4 (ἀ, τέμνω).

ἀτμήτως, *adv.* d'une manière indivisible, NAZ. 2,193 b.

ἀτμιάω-ῶ (*seul. prés.*) exhaler des vapeurs, HPC. 173,14 (ἀτμή).

ἀτμιδόω-ῶ (*seul. prés. pass.*) [ῐ] transformer en vapeur, vaporiser, ARSTT. *Meteor.* 1,9,5 (ἀτμίς).

ἀτμιδώδης, ης, ες [ῐ] vaporeux, ARSTT. *Meteor.* 2,4,3, *etc.*; TH. *C.P.* 3, 23,2 || *Cp.* -έστερος, ARSTT. *Meteor.* 1, 4,2 (ἀτμίς, -ωδης).

ἀτμίζω (*seul. prés. ao.* ἤτμισα *et pf* ἤτμικα) **1** jeter une vapeur, XÉN. *An.* 4,5,15; ARSTT. TH. PLUT. *etc.*; βωμὸς ἀτμίζων πυρί, SOPH. *fr.* 390, autel où fume le feu (du sacrifice) || **2** se vaporiser, ARSTT. *Meteor.* 1,13,9, *etc.* || ⋙ *Pf. inf.* ἠτμικέναι, ARSTT. *Probl.* 22,9 (ἀτμίς).

ἀτμίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] vapeur humide, *p. opp. à* καπνός, ARSTT. *Meteor.* 2,4, 1, *etc.*; *d'ou* vapeur *en gén.* HDT. 4,75, PLAT. *Tim.* 86 e (*cf.* ἀτμός).

ἀτμιστός, ή, όν, évaporé, vaporisé, ARSTT. *Meteor.* 4,9,28 (ἀτμίζω).

ἀτμο·ειδής, ής, ές, vaporeux, NÉMÉS. *N. hom.* 11 (*sup.* -έστατος); SEXT. (ἀτμός, εἶδος).

ἀτμοειδῶς, *adv.* comme une vapeur, GAL. 5,53, *etc.*

ἀτμός, οῦ (ὁ) vapeur humide, ARSTT. *Probl.* 1,21; *en parl. de transpiration*, PHIL.; *d'ou* vapeur *en gén.* ESCHL. *Ag.* 1311, *etc.*; PLUT. LUC. *etc.* (*cf.* ἄημι).

ἀτμώδης, ης, ες, vaporeux, ARSTT. *Mund.* 4, 2; TH. *C.P.* 3, 16, 4 (ἀτμός, -ωδης).

ἄ·τοιχος, ος, ον, sans mur, sans clôture, EUR. *Ion* 1133; DC. 74, 4 (ἀ, τοῖχος).

ἀτοκεί, *adv.* sans intérêts *ou* sans usure, DC. 58,21 (*var.* ἀτοκί) (ἄτοκος).

ἀ·τοκέω-ῶ (*seul. prés. et inf. ao.* ἀτοκῆσαι) ne pas enfanter, PHIL. 1,478, 480 (ἀ, τοκεύς).

ἀτοκί, *v.* ἀτοκεί.

ἀτοκία, ας (ἡ) stérilité, MUSON. (STOB. *Fl.* 75,15) (ἄτοκος).

ἀτόκιος, ος, ον, qui rend stérile, DIOSC. 1,109, *etc.*; τὸ ἀτόκιον (*s.e.* φάρμακον) HPC. 623,11; DIOSC. médicament pour rendre stérile (ἄτοκος).

ἄ·τοκος, ος, ον: **1** qui n'a pas encore enfanté, HDT. 5,41; EUR. *El.* 1127 || **2** qui n'enfante pas, stérile, HPC. 281,44, *etc.*; PLAT. *Theæt.* 149 c; *en parl. d'animaux* (mules, *etc.*) ARSTT. *An. pr.* 2,21,8 || **3** qui ne produit pas d'intérêts, PLAT. *Leg.* 921 c; DÉM. 1250,12; *etc.* (ἀ, τίκτω).

ἀτόλματος, *v.* ἀτόλμητος.

ἀτολμέω-ῶ (*seul. part. prés. et part. ao.* ἀτολμήσας) ne pas oser, craindre, *abs.* HPC. 1194 h (*au part. prés.*); *avec l'inf.* DC. 78, 34 (*au part. ao.*) (ἄτολμος).

ἀ·τόλμηρος, ος, ον (*seul. cp.* -ότερος) *c.* ἄτολμος, GAL. 8,830.

ἀ·τόλμητος, ος, ον: **1** intolérable, *c.* ἄτλατος, PD. *I.* 7, 11 || **2** contre qui l'on n'ose rien, irrésistible, ESCHL. *Ag.* 375 (*var.* -ήτως) || **3** qu'on n'ose entreprendre, DC. 37,11; CHRYS. NYSS. || ⋙ *Dor.* ἀτόλματος [μᾱ] PD. *l.c.* (ἀ, τολμάω).

ἀτολμία, ας (ἡ) **1** manque de hardiesse, pusillanimité, EUR. *fr.* 366; THC. 2,89, *etc.*; XÉN. PLUT. || **2** indifférence, négligence, DÉM. 1407, 14 (ἄτολμος).

ἄ·τολμος, ος, ον, sans audace, sans hardiesse, timide, PD. *N.* 11,32; *p. opp. à* ἐπιχειρητής, THC. 8,96; *joint à* μαλακός, DÉM. 106, 22; *à* δειλός, DÉM. 407, 17, *etc.*; *en parl. de femmes*, ESCHL. *Ch.* 630; ἄτολμός εἰμι

avec *l'inf.* Eschl. *Pr. 14*, je n'ose, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Thc. *1, 17; 2, 39; 4, 55.* *Sup.* -ότατος, Dém. *405, 28* (ἀ, τόλμα).

ἀτόλμως, *adv.* sans hardiesse, timidement, Pol. *3, 103;* Plut. *M. 47* b.

ἄ·τομος, ος, ον : 1 non coupé, *en parl. d'une prairie non fauchée,* Soph. *Tr. 200; de la barbe,* Ephipp. (Ath. *509* d) || **2** qu'on ne peut couper, indivisible, Plat. *Soph. 229* d; Arstt. *Phys. 3, 6, 2; etc.;* ἄ. σῶμα, Démocr. (Arstt. *Cæl. 3, 4, 8, etc.*) *ou subst.* τὸ ἄτομον, Str. *298;* Sext. *etc.; ou* ἡ ἄτομος (*s. e.* οὐσία), Cic. *Fin. 1, 6;* Plut. *M. 1110* f, *etc.* corpuscule indivisible *ou* atome, *élément constitutif de la matière; en parl. du temps,* si court qu'on ne le peut diviser, Arstt. *Phys. 8, 8, 24, etc.;* ἐν ἀτόμῳ, NT. *Cor. 15, 52,* en un instant || **3** τὸ ἄτομον, *c.* ὑοσκύαμος, Diosc. *4, 69* (ἀ, τέμνω).

ἀτόμως, *adv.* indivisiblement, Arstt. *An. post. 1, 15 et 17.*

ἀτονεω-ῶ (*seul. prés. impf.* ἠτόνουν *et ao.* ἠτόνησα; *postér. pf.* ἠτόνηκα) être relâché, *c. à d.* affaibli, épuisé, Arstt. *Probl. 26, 42;* Plut. *Cor. 25; M. 625* b; *etc.* (ἄτονος).

ἀτονία, ας (ἡ) relâchement, affaiblissement, langueur, Plut. *M. 535* d; Luc. *Nigr. 36;* Diosc. Geop. || ⋙ *Ion.* ἀτονίη, Hpc. *292, 33;* Arét. *24, 20* (ἄτονος).

ἀτονιάω-ῶ, être affaibli *ou* languissant, Chrys. *7, 297* (ἀτονία).

ἄ·τονος, ος, ον : 1 non tendu, relâché, sans vigueur, languissant, Hpc. *292, 18, etc.; joint à* νωθρός, Luc. *Dem. enc. 45; à* βληχρός, DS. *1, 42; à* μανός, Plut. *M. 411* d; *etc.; en parl. de la voix,* Arstt. *Physiogn. 6, 51; du style,* DH. *Dem. 20* || **2** *t. de gr.* non accentué, atone, Gr. || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *281, 40;* Jos. *B. J. 1, 10, 4;* Ath. *79* f; Diosc. *etc.* (ἀ, τείνω).

ἀτονόω-ῶ (*seul. impér. ao.* ἀτόνωσον) rendre faible, faire chanceler, Aqu. *Ps. 68, 24.*

ἀτόνως, *adv.* sans vigueur, Plut. *Lyc. 18;* Man. *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Jos. *B. J. 4, 1, 5;* Nyss. *2, 449* b.

ἀ·τόξευτος, ος, ον, hors de la portée des traits, Plut. *M. 326* e (ἀ, τοξεύω).

ἄ·τοξος, ος, ον, sans arc et sans flèches, Luc. *D. deor. 19, 1* (ἀ, τόξον).

ἀ·τόπαστος, ος, ον, qui échappe aux conjectures, Eschl. *fr. 114* (ἀ, τοπάζω).

ἀτόπημα, ατος (τὸ) **1** action *ou* parole déplacée, *d'où* absurdité, Sext. *M. 1, 80* || **2** *postér.* inconvenance, offense, Rhét. (*W. 1, 618*) (*ἀτοπέω, *d'* ἄτοπος).

ἀτοπία, ας (ἡ) **1** le fait de n'être pas en son lieu et place, *d'où:* nature extraordinaire (d'une chose), étrangeté, nouveauté (d'un mal, d'un châtiment, *etc.*) Thc. *2, 51; 3, 82;* Plat. *Phædr. 229* e, *251* d || **2** extravagance, absurdité, Ar. *Ran. 1372;* Plat. *Conv. 215* a; Plut. *Luc.; en parl. de pers.* Ar. *Ach. 349;* Pol. *8, 11, etc.* || **3** *t. de rhét.* mauvais arrangement de mots et de sons, DH. *Comp. 12* (ἄτοπος).

ἄ·τοπος, ος, ον, qui n'est pas en son lieu et place, *d'où :* **1** extraordinaire, étrange, insolite, Hpc. *Aph. 1251;* Eur. *I. T. 842;* Ar. *Eccl. 956; p. opp. à* εἰωθώς, Thc. *3, 38* || **2** *p. suite,* extravagant, absurde, inconvenant, Xén. *Cyr. 7, 2, 17; etc.* Plat. *Pol. 298* e, *etc.;* And. Dém. *etc.;* ἄτοπόν ἐστι, *avec l'inf.* Phérécr. Eub. *ou avec* εἰ, Plat. *Gorg. 521* d, il est étrange *ou* absurde de *ou* que; *en parl. de pers.* étrange, absurde, insensé, Plat. *Gorg. 494* d, *etc.; joint à* δυσχερής, Dém. *439, 27* || *Cp.* -ώτερος, Plat. *1 Alc. 106* a. *Sup.* -ώτατος, Plat. *Phædr. 230* c, *Rsp. 475* b; Dém. *16, 23* (ἀ, τόπος).

ἀτόπως, *adv.* d'une manière étrange, inconvenante *ou* absurde, Thc. *7, 30;* Plat. *Phæd. 95* b; *etc.*

ἀ·τόρητος, ος, ον, qu'on ne peut percer, invulnérable, Nonn. *14, 380* (ἀ, τορεῖν).

ἀ·τόρυτος, ος, ον [ῠ] non remué avec une cuiller, Orib. *1, 298* (ἀ, τορύνω).

ἆτος, ος, ον, insatiable de, *gén.; seul. en mauv. part* (de guerre, Il. *5, 388, 863; 6, 203; 13, 746;* de combat, Il. *22, 218;* de ruses, *etc.* Il. *11, 430;* Od. *13, 293*) (*contract. de* ἄατος).

Ἄτοσσα, ης (ἡ) [ᾰτ] Atossa, *n. de f. persan, part.* **1** *femme de Darius, mère de Xerxès,* Eschl. Hdt. || **2** *femme d'Artaxerxès,* Plut.

Ἀτουατικοί, ῶν (οἱ) *transcript. du n. lat.* Aduatici, *pple belge,* DC.

ἀτραγίς (ἡ) sorte de plante, Gal. *6, 358* b.

ἀ·τραγῴδητος, ος, ον [ᾰγ] dépourvu d'emphase tragique, Luc. *M. cond. 19* (ἀ, τραγῳδέω).

ἀ·τράγῳδος, ος, ον [ᾰγ] (*sup.* -ότατος) non conforme à la tragédie, non tragique, Arstt. *Poet. 13, 3.*

ἀτραγῴδως [ᾰγ] *adv.* sans caractère tragique, M. Ant. *1, 16.*

Ἄτρακες, ων (οἱ) [ᾰκ] habitants d'Atrax *ou* riverains de l'Atrax, Lyc. *1309* (*corr. p.* ἅρπαγας) (Ἄτραξ).

Ἀτρακὴς λίμνη (ἡ) [ᾰᾱ] le lac d'Atrax, Orph. *A. 161* (Ἄτραξ).

ἀτρακτο·ειδής, ής, ές, semblable à un fuseau, Diosc. *4, 36* (ἄτρακτος, εἶδος).

ἄ·τρακτος, ου (ὁ *et* ἡ) **1** fuseau, Hdt. *4, 34, etc.;* Ar. *Ran. 1348;* Plat. Arstt. *etc.* || **2** flèche, Eschl. *fr. 129;* Soph. *Ph. 290; Tr. 714; en prose,* Thc. *4, 40* || ⋙ ἡ ἄ. Plut. *M. 271* f (ἀρ. ἀμφί *et p.-ê.* τρέπω).

ἀτρακτυλίς *ou mieux* **ἀτρακτυλλίς, ίδος** (ἡ) sorte de chardon (*carthamus lanatus* L.) *dont la tige servait à fabriquer des fuseaux,* Xén. *Cyn. 9, 15;* Arstt. Th.; Thcr. *4, 52* (ἄτρακτος).

Ἀτραμύττειον, ου (τὸ) Hdt. *ou* Ἀτραμύττιον, Thc. Xén. Atramytteion *ou* Atramyttion, *v. de Mysie* (*cf.* Ἀδραμύτειον).

ἀ·τρανώτως [ᾱν] *adv.* avec obscurité, Orig. (ἀ, τρανόω).

Ἄτραξ, ακος, Atrax : **1** (ἡ) *v. de Thessalie,* Str. || **2** (ὁ) *affl. du Pénée,* Str. || ⋙ *Gén.* -αγος, Eup. (E. Byz.) *Cf.* Ἄτρακες.

ἀ·τράπεζος, ος, ον [ᾰπ] **1** sans table, sans nourriture, Nyss. *419* d || **2** qui se tient à part de la table commune, insociable, Man. *4, 563* (ἀ, τράπεζα).

ἀ·τράπελος, ος, ον, *c.* δυστράπελος, Sch.-Soph. *Aj. 913.*

ἀτραπητός, οῦ (ἡ) *c.* ἀτραπιτός, Gr. Cor. *434, 489;* Gr. (*Bkk. 460, 17*) *etc.*

ἀτραπίζω [ᾰπ] (*seul. prés.*) faire route, Phérécr. *fr. 27 Mein.* (ἀτραπός).

Ἀτραπιτοί, ῶν (αἱ) *litt.* « Les Chemins » *n. de lieu,* Nonn. *13, 405* (*v. le suiv.*).

ἀ·τραπιτός, οῦ (ἡ) [ᾰᾰῐ] *c.* ἀτραπός, Od. *13, 195;* A. Rh. *4, 123;* Call. *Del. 73;* Nic. Opp. *etc. Cf.* ἀταρπιτός.

ἀ·τραπός, οῦ (ἡ) [ᾰᾰ] sentier, chemin étroit, Pd. (DH. *Dem. 7*); Hdt. *7, 215;* Ar. *Nub. 75, Ran. 123;* Xén. Plat. *etc.* (*ἀ prosth.*, τρέπω, « endroit où l'on va et vient »; *sel. d'autres c.* ἀποτετραμμένη ὁδός, sentier qui se détourne de la route; *cf.* ἀταρπός).

Ἀτρατῖνος, ου (ὁ) *transcr. du n. lat.* Atratīnus, DH.

ἀ·τραυμάτιστος, ος, ον [μᾰ] qui n'entraîne pas de blessure (travail), Luc. *Oc. 36* (ἀ, τραυματίζω).

ἀτράφαξις, εως (ἡ) Diosc. *2, 145, etc. ou mieux* ἀτράφαξυς, υος (ἡ) EM. *565, 17;* Eust. *Il. 539, 5; etc. ou* ἀδράφαξυς, Phérécr. Gal. Orib. *ou* ἀδράφαξυς, Eust. *Il. 539, 5,* arroche, *légume; cf.* ψευδατράφαξυς.

ἀ·τραφής, ής, ές [ᾰφ] non nourri, mal nourri, Th. *C. P. 2, 6, 4, conj.* (ἀ, τρέφω).

ἀ·τράχηλος, ος, ον [ᾰχ] **1** sans cou, Anth. *6, 196* || **2** au cou ramassé, Télès (Stob. *Fl. 4, p. 49, 31 Mein.*).

ἀ·τράχυντος, *seul. ion.* **ἀτρήχυντος, ος, ον,** non exaspéré, Arét. *65, 43, etc.* (ἀ, τραχύνω).

Ἀτρείδης, ου (ὁ) [ᾱ] Atride, *c. à d.* fils d'Atrée (Agamemnon *et* Ménélas) Hom. Trag. *etc.* || ⋙ *Voc.* Ἀτρείδη, Il. *2, 284, etc.;* Soph. *Aj. 1349. Gén. ion.* Ἀτρείδεω (*trisyll.*), Il. *2, 185; 16, 76; ion. et épq.* Ἀτρείδαο [δᾱ] Il. *13, 378, etc.;* Q. Sm. *4, 99; etc. Acc.* Ἀτρείδην, *dor.* Ἀτρείδαν, Mosch. *3, 79. Plur. gén. dor.* Ἀτρειδᾶν, Eschl. *Ag. 400, etc.;* Soph. *Aj. 948; ion.* Ἀτρειδέων, Hdt. *7, 20. Dat. poét.* Ἀτρείδαισι(ν), Soph. *Aj. 97;* Thcr. *17, 118; épq.* Ἀτρείδῃσι, Od. *3, 136;* Hés. *fr. 48; etc.; avec apostrophe* Ἀτρείδῃσ', Il. *7, 373, 470; 17, 249. Duel* Ἀτρείδα, Il. *19, 310.* — *Quadrisyll. dor.* Ἀτρείδας, Pd. *P. 11, 47, d'où dat. pl.* Ἀτρείδαισι, Pd. *I. 7, 111;* [ᾰτ] *à la thesis,* Soph. *Aj. 251; Ph. 396, etc.*

Ἀτρείων, ωνος (ὁ) *c.* Ἀτρείδης, Il. *1, 387, 445.*

ἀτρέκεια, ας (ἡ) **1** réalité, exacte vérité, Hdt. *4, 152, etc.* Eur. (Stob. *Fl. 43, 22*); *etc.* || **2** la Justice personnifiée, Pd. *O. 11, 13* || ⋙ *Ion.* -είη, Hpc. *84* g, *ou mieux* ἀτρεκίη, Hdt. *l. c.;* Anth. *4, 3, 123; 8, 7, etc.* (ἀτρεκής).

ἀτρεκέω-ῶ (*seul. part. ao. fém.* -ήσασα) *c.* ἀκριβόω, Eur. *fr. 317* (ἀτρεκής).

ἀτρεκέως, *v.* ἀτρεκῶς.

ἀ·τρεκής, ής, ές, *litt.* qui ne tourne pas, *d'où:* **I** *au pr.* droit, ferme, solide : πούς ἀ. Pd. *N. 3, 39,* pied sûr || **II** *fig.* **1** droit, franc, de bon aloi : αἷμα ἀ. Il. *5, 208,* sang véritable; ἀ. ἀλάθεια, Pd. *N. 5, 17,* pure vérité : εἶπαι τὸ ἀτρεκές, Hdt. *5, 9; 7, 60,* dire l'exacte vérité || **2** *p. suite,* exact, précis : ἀριθμὸς ἀ. Hdt. *7, 187,* nombre exact; *adv.* δεκὰς ἀτρεκές, Od. *16, 245,* exactement dix (d'entre eux); τὸ δ' ἀτρεκές, Thgn. *167,* exac-

εement, précisément || 3 *rar. en parl. de pers.* droit, équitable, juste, Pd. *O.3, 12* || *Cp.* -έστερος, Hdt. *5, 54;* Hpc. *301, 15. Sup.* -έστατος, Hdt. *5, 214;* Hpc. *12,38,42;* Polém. *Physiogn. 1,174* || ⋙ *Surt. ion., poét. (v. ci-dessus), et de prose réc.* Pol. *1,4,9;* Plut. *Rom.12; M.320* b; *etc. Les Att. emploient, en ce sens,* ἀκριβής *et ses dérivés* (ἀ, *τρέκω *p.-ê. p.* τρέπω).

ἀτρεκίη, *v.* ἀτρέκεια.

ἀτρεκῶς, *adv.* 1 franchement, sincèrement, *avec les verbes signifiant* dire (ἀγορεύειν, καταλέξαι, εἰπαι, *etc.*) Il. *2, 10;* Od. *1,169, etc.;* Hdt. *1, 57, etc.* Pol. Plut. || 2 exactement, avec précision (prédire, expliquer, savoir, *etc.*) Od. *17, 154;* Hdt. *1,209; 2, 49; 3, 130; etc.; avec un adj.* ἀ. ὀλίγοι, Thgn. *636*, exactement un petit nombre; *d'où* nettement, à un endroit précis, *p. opp. à* παραμηκέως, *en parl. d'une fracture,* Hpc. *Art. 790* || *Cp.* -έστερον, Hpc. *269, 53. Sup.* -έστατα, Hdt. *3,4; 5, 93;* Hpc. *97* c || ⋙ *Epq. et ion.* ἀτρεκέως, Hom. Hdt. Hpc. *ll. cc.*

ἀ·τρέμα *et* **ἀ·τρέμας** [ᾰᾱ] *adv.* sans même un tremblement, *d'où :* 1 sans bouger, en restant immobile (*avec les verbes exprimant une idée de repos,* ἑστάναι, Il. *13,438;* Od. *19, 212;* ἧσθαι, Il. *2, 200; etc.;* ἀτρέμας ἔχειν, Hdt. *5, 19, etc.;* Ar. *Av. 1200, etc.* demeurer immobile, rester tranquille || 2 *p. suite,* doucement, lentement (*avec les verbes marquant l'idée d'un mouvement :* εἶμι, Eur. *Or. 150;* πορεύεσθαι, Xén. *Cyn.5,31;* βαδίζειν, Dém. *982,17, p. oppos. à* ταχύ) || ⋙ ἀτρέμα, *d'ord. dev. une consonne, une fois dans Hom.* Il. *15, 318;* Eur. *Or.258, etc.;* Ar. *Ran.339, etc.; rare en prose,* Plat. *Gorg.503* d; *avec élis. dev. une voy.* Ar. *Ran.339; Av. 859* — ἀτρέμας *d'ord. dev. une voy.* Hom. Ar. *ll. cc. etc.; qqf. dev. une cons.* Ar. *Nub. 389;* Plut. *M. 1062* c (ἀ, τρέμω ; *cf.* ἀτρεμέας).

ἀτρεμαῖος, α, ον, *c.* ἀτρεμής, Eur. *Or. 147; etc.;* Hpc. *309, 9;* Plut. Jos.

ἀτρεμας, *v.* ἀτρέμα.

ἀτρεμεας, *adv. c.* ἀτρέμα, Hpc. (ἀτρεμής).

ἀτρεμεί, *adv. c.* ἀτρέμα, Ar. *Nub. 262* (*var.* ἀτρεμί); Alex. (Ath. *383* d).

ἀτρεμεότης, ητος (ἡ) *c.* ἀτρεμία, Hpc. *28,33* (ἀτρεμέως).

ἀτρεμέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠτρέμησα, *pf. inus.*) ne pas même trembler, *d'où* demeurer immobile, Hés. *O. 537;* Hpc. DH. *etc.; en parl. d'un peuple,* demeurer en repos, Hdt. *7,8; en parl. de l'état de la santé,* demeurer stationnaire, Hpc. *Aph. 1242* || ⋙ *Inf. pass.* ἀτρεμέεσθαι, Thgn. *47 ; sel. Bgk* ἀτρεμιεῖσθαι (ἀτρεμής).

ἀτρεμέως, *adv.* 1 sans trembler, Thgn. *978;* Apc. *1101* d *dout.* || 2 doucement, peu à peu, Q.Sm. *13,36* (ἀτρεμής; *cf.* ἀτρέμα).

ἀ·τρεμής, ής, ές, qui ne tremble pas, immobile, calme, *en parl. de la mer,* [Ar]im. *Mul. 37; des yeux,* Xén. *Conv.8,3; etc.;* τὸ ἀτρεμές, Xén. *Ag. 6,7,* calme, tranquillité (ἀ, τρέμω).

ἀτρεμί, *v.* ἀτρεμεί.

ἀτρεμία, ας (ἡ) 1 état de celui qui ne tremble pas, intrépidité, Pd. *N.11, 12* || 2 *p. suite,* immobilité, Anth. *9, 555,* ἀτρεμίαν ἔχειν, Xén. *Cyr.6,3,13,* demeurer immobile || ⋙ *Ion.* ἀτρεμίη, Hpc. *525,6;* Anth. *l.c.* (ἀτρεμής).

ἀτρεμίζω (*impf.* ἠτρέμιζον, *f.* ἀτρεμιῶ, *ao.* ἠτρέμισα, *pf. inus.*) 1 *intr.* demeurer immobile, rester tranquille, Hdt. *1,185,190, etc.;* Hpc. *290,36, etc.* T.Locr. DC. *etc.* || 2 *tr.* calmer, Thgn. *303* || *Moy.* (*inf. fut.* ἀτρεμιεῖσθαι, *cf.* ἀτρεμέω) se calmer, Thgn. *47* || ⋙ *Surt. ion.; rare en prose att.* Ant. *120,13; 124,21 et 29* (ἀτρεμής).

ἄ·τρεπτος, ος, ον : 1 qui ne se détourne pas, immobile, immuable, Arstt. *Mund. 7, 6;* A.Rh. Nonn.; *en parl. d'un visage impassible,* Luc. *D.mort. 21,1; V.H. 2,23, etc.* || 2 *fig.* qui ne s'émeut pas, indifférent: πρός τι, Plut. *Alc.13,* à qqe ch. (ἀ, τρέπω).

ἀτρέπτως, *adv.* 1 sans détour, sans tergiversation, sans hésitation, El. *N.A.17,17* || 2 sans se laisser détourner *ou* fléchir, impitoyablement, Jos. *B.J.7,9,1; etc.*

Ἀτρεστίδας (ὁ) Atrestidas, *h.* Dém. *etc.* (ἄτρεστος).

ἄ·τρεστος, ος, ον: 1 qui ne tremble pas, intrépide, Eschl. *Ag.1402;* Soph. *Aj.365;* Lyc. Opp. *etc.; avec un gén.* ἀ. μάχας, Eschl. *Pr.416,* sans crainte du combat || 2 *p. suite,* tranquille, Soph. *O.R.586; adv.* ἄτρεστα, Eur. *Ion 1198;* El. *N.A.3,15,* tranquillement || ⋙ *Inus. en prose att.; seul.* Plat. *Crat. 395* b, *mais pour expliquer l'étymologie d'*Ἀτρεύς (ἀ, τρέω).

ἀτρέστως, *adv.* intrépidement, Eschl. *Suppl.240.*

ἀτρεύς, έως [ᾱ] 1 intrépide, Euph. *p.126 Mein.* (*acc.sg.* ἀτρέα) || 2 qui ne fait pas trembler: οὐκ ἀτρῆες ἀνάγκαι Μοιρέων, Anth. *App.50,* les Parques aux arrêts inévitables et qui font trembler (ἀ, τρέω).

Ἀτρεύς, έως (ὁ) [ᾱ] Atrée, *fils de Pélops et d'Hippodameia, frère de Thyestès, roi de Mycènes,* Hom. *etc.* || ⋙ *Gén. épq. et poét.* -έος, Il. *2, 23, etc.;* Pd. *O.13,81;* Thcr. *18,6, etc. Dat. épq.* -ἕϊ, Il. *2,105. Acc.* -έα, Soph. *Aj. 1293;* Thc. *1, 9, etc. Plur. acc.* Ἀτρέας, El. *V.H.2,11.* [ᾰτ] Soph. *El. 1508* (*Cf. le préc.*).

ἄ·τρητος, ος, ον : I *pass.* 1 non troué, sans ouverture, Plat. *Pol. 279* e; Arstt. *H.A.3,7,5* || 2 *t. d'anat.* dont l'ouverture est occluse, Gal. *2, 396; etc.* || II *act.* qui ne creuse pas de trous, Arstt. *H.A.1,1,28* (ἀ, τιτραίνω).

ἀ·τρήχυντος, *v.* ἀτράχυντος.

ἀ·τρίακτος, ος, ον, invaincu, invincible, Eschl. *Ch.338* (ἀ, τριάζω).

ἀ·τρίβαστος, ος, ον [ῐ] non usé, *c.à d.* non rompu par l'habitude: πρός τι, Xén. *Hipp.8,3,* à qqe ch. (ἀ, * τριβάζω *de* τρίβω).

ἀ·τριβής, ής, ές [ῐ] 1 non usé par le frottement, Plat. *Riv. 134* b ; *avec le gén.* Babr. *37; d'où* non endommagé, intact, Xén. *Mem.4,3,13* || 2 non usé par la marche, *d'où* non frayé (chemin) Xén. *An. 4,2,8;* νῆσος ἀ. Thc. *4, 8,* île non traversée par des chemins, *cf.* DH. *6,4* || 3 *fig.* non rompu par l'exercice, qui n'a pas l'habitude de, *gén.* DH. *3,52; Comp.25* (ἀ, τρίβω).

ἀ·τρίβων, ων, ον, *gén.* -ωνος [ῐ] qui n'a pas l'habitude de, *gén.* Eur. *fr.476* (*cf. le préc.*).

ἄτριον, *v.* ἤτριον.

ἄ·τριπτος, ος, ον: I non usé, *c.à d.* 1 non usé par le frottement, tendre, délicat, Od. *21,151;* D.Chr. Thém. || 2 non battu (blé), Xén. *Œc.18,5* || 3 non pétri *ou* mal pétri (pain), Hpc. *548,6;* Arstt. *Probl.21,17* || 4 non frayé (chemin) Opp. *H.4,68;* Anth. *7,409;* Luc. Nonn. *etc.* || 5 *fig.* non rompu par l'exercice, Plut. *M.499* d; *d'où* non habitué: περί τι, Gal. *4,179,* à qqe ch.; *en parl. de choses,* à quoi l'on n'est pas habitué, étrange, Artém. *4, 63* || II où l'on ne peut se frayer un chemin, Thcr. *13,64* || *Cp.* -ότερος, Hpc. *368,44* (ἀ, τρίβω).

1 ἄτριχος, ἄτριχες, *v.* ἄθριξ.

2 ἄ·τριχος, ος, ον [ῐ] 1 sans cheveux, Nonn. *3,392* || 2 sans poils, Call. *Dian.77* (*cf.* ἄθριξ).

ἀτριχό·σαρκος, ος, ον [ῐ] dont la chair n'a pas de poils, Procl. (ἄτριχος, σάρξ).

ἄ·τριψ, ιβος (ὁ, ἡ) [ῐβ] non frayé (chemin), App. *Hisp. 6,62* (*gén. pl.* ἀτρίβων, *conj.* ἀτριβῶν *de* ἀτριβής; *v. ce mot*).

ἀτριψία, ας (ἡ) manque d'habitude, inexpérience, Cic. *Att. 13,16* (ἄτριπτος).

ἀτρομέω-ῶ (*seul. part. prés.*) ne pas trembler, Opp. *H.3,355* (ἄτρομος).

ἀτρόμητος, ος, ον, *c.* ἄτρομος, Anth. *6,256* (ἀτρομέω).

Ἀτρόμητος, ου (ὁ) Atromètos, *père de l'orateur Eschine,* Dém. Eschn. (*c. le préc.*).

ἄ·τρομος, ος, ον : 1 qui ne tremble pas, intrépide, Il. *5,126; 16,163; 17, 157;* A.Rh. *3,1257;* Opp. Nonn. *etc.; en prose,* Plut. *M.815* c || 2 non agité, calme (sommeil, navigation, *etc.*) Anth. *6,69; 9,107* (ἀ, τρέμω).

ἀτρόμως, *adv.* sans trembler, Plut. *M.474* d, *475* f.

Ἀτροπατηνή, ῆς (ἡ) Atropatène, *province de Médie sur la mer Caspienne,* Str.

Ἀτροπατηνοί, ῶν (οἱ) habitants de l'Atropatène, Plut.

Ἀτροπατία *ou* **Ἀτροπάτιος Μηδία** (ἡ) *c.* Ἀτροπατηνή, Str. Plut.

ἀτροπία, *seul. ion.* ἀτροπίη, ης (ἡ) inflexibilité, *d'où :* 1 raideur, obstination, Thgn. *218;* A.Rh. *1006* || 2 folie, A.Rh. *4,387* (ἄτροπος).

ἀτρόπιος, ος, ον, *c. le suiv.* Diosc.

ἄ·τροπος, ος, ον : I non retourné (par la charrue), *c.à d.* non labouré, Call. *Del.11* || II qu'on ne peut tourner, *c.à d.* mouvoir *ou* fléchir, *d'où :* 1 qu'on ne peut ramener en arrière, Arstt. *Mund.7* || 2 immuable, éternel, Thcr. *3,49* || 3 inflexible, Anth. *7,483; 10,74* || 4 malséant, inconvenant, Pd. *N.7,103* (*dat. pl. poét.* ἀτρόποισι) (ἀ, τρέπω).

Ἄ·τροπος, ου (ἡ) Atropos, *une des trois Parques,* Hés. *Th. 218, etc.;* Plat. *Leg.960* c; *etc.* (*v. le préc.*).

ἀτροφέω-ῶ (*seul. prés., ao.* ἠτρόφησα, *pf.* ἠτρόφηκα) 1 ne pas avoir *ou* ne pas prendre de nourriture, El. *N.A.10,21;* Phil. || 2 dépérir, Plut. *Arat.25;* Gal. *etc.; en parl. des plantes,* Th. *H.P.8,6,7, etc.;* Plut. *M.688* e (ἄτροφος).

ἀτροφία, ας (ἡ) 1 manque de nourriture, Th. *C.P.5,9,9;* Plut. *M.949* a || 2 dépérissement, Arstt. *Probl.8,9,2;* Antyll. (ἄτροφος).

ἄ·τροφος, ος, ον : I *pass.* 1 non nourri *ou* mal nourri, Xén. *Mem.3,3, 4* || 2 qui dépérit, épuisé, Plut. *M.912* d || II *act.* non nourrissant, Th. *C.P.2, 6,40, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Hicés. (Ath.

283 c); Arstt.; El. *N.A.12,20;* Diosc. *2,79,108; etc.* (ἀ, τρέφω).

ἀ·τρύγετος,ος,ον [ᾰῡ] où l'on ne peut rien récolter, stérile, *d'ord. en parl. de la mer* (ἁλς, Il.*1,316, etc.;* Od.*1,72, etc.;* θάλασσα, Il.*14,204;* Hés. *Th.413, etc.; πόντος,* Il.*15,27;* Od.*2,370, etc.;* Hés.*Th.241;* πέλαγος, Hés. *Th.131; etc.*); *abs.* ἡ ἀτρυγέτη (*fém.réc.*) Anth.*App.234,* la mer; *en parl. de l'air,* Il.*17,425;* Hh. *Cer.67, 457; fig.* ἀ. νύξ, Anth.*7,735,* la nuit stérile, *c.à d.* la mort (ἀ, τρυγάω).

ἀ·τρυγής,ής,ές [ᾰῡ] non vendangé, non récolté (miel) Anth.*7,622* (ἀ, τρυγάω).

ἀ·τρύγητος,ος,ον [ᾰῡ] *c. le préc.* Arstt.*Probl.20,23,1;* Eum.*466.*

ἄ·τρυγος,ος,ον [ᾰῡ] sans lie, clair, limpide (vin, huile) Oracl. (Ath.*31* c *et* Plut.*M.295* e); Spt. *Ex.27,20* (ἀ, τρύξ).

ἀ·τρύμων, ων, ον [ᾰῡ] infatigable artisan : κακῶν, Eschl. *Sept. 875,* de maux (ἀ, τρύω).

ἀ·τρύπητος,ος,ον [ᾰῡ] non percé, Arstt.*fr.424;* Plut. *Cic.26, etc.* (ἀ, τρυπάω).

ἄ·τρυτος,ος,ον [ᾰῡ] qui ne se lasse pas, *d'ou:* **1** infatigable, Eschl.*Eum. 403;* Arstt.*Mund.6, etc.;* Plut.*Cato mi.5, etc.* || **2** incessant, sans terme (fatigue, Pd.*P.4,178;* Hdt.*9,92;* mal, souffrance, Soph. *Aj. 788;* Mosch.*4, 69*); *d'où* interminable (route, Thcr. *15, 7;* voyage, Plut. *Cæs. 17*) || **3** continu, Arstt. *Nic. 10, 7, 2* (ἀ, τρύω).

᾿Ατρυτώνη, ης (ἡ) [ᾰῡ] l'Infatigable *ou* l'Invincible (Athèna) Il.*2,157, etc.;* Od.*4,762; 6,324* (*par allong. p.* *᾿Ατρύτη, *de* ἄτρυτος; *cf.* ᾿Αϊδωνεύς *et* ῞Αιδης).

ἀτρύτως [ᾰῡ] *adv.* sans se lasser, Orph.*fr.33;* Jos.*A.J.11,5,8;* Jul. *etc.*

ἀ·τρύφερος, ος, ον [ᾰῡ] non délicat, non efféminé, *en parl. de pers.* Eur. (Suid.); *de choses* (vêtement Céb.*20;* nourriture, Télès *dans* Stob. *Fl.5,67, etc.*).

ἀ·τρύφητος,ος,ον [ᾰῡ] *c. le préc.* Plut.*M.10* b (ἀ, τρυφάω).

ἄ·τρυφος,ος,ον [ᾰῡ] non pétri, non façonné (fromage) Alcm.*fr.26 Bgk* (ἀ, τρυφή; *cf.* ἄθρυπτος).

ἄ·τρωτος,ος,ον : **1** non blessé, Pd. *N.11,10;* Soph.*O.C.906, etc.* ὑπό τινος, Eschl. *Ch. 532;* Plut. *M.952* f; *ou* τινι, Nonn.*2,452;* DS.*4,11; ou* τινος, Philstr. *V. Ap.1,11,* par qqe ch.|| **2** invulnérable, Pd.*I.3,18;* Eur.*Ph. 594;* Arstt.*Rhet.2,22,12; fig.* ἄ. χρήμασιν, Plat.*Conv.219* e, incorruptible || **3** qui garantit de toute blessure (armure) Anth. Clém. (ἀ, τιτρώσκω).

1 **ἄττα** (*seul. voc. masc. sg.*) bon père, cher père ! *terme de salut affectueux pour les vieillards,* Il.*9, 607; 17,561;* Od.*16,31, etc.* (*Cf. lat.* atta; *v.* ἄππα, ἄπφα, *etc.*).

2 **ἅττα,** *att.p.* τινά, *plur.neutre de* τις *indéfini,* quelques, certains : λέγειν ἄ. Plat.*Soph.236* e, *etc.* dire certaines choses; *avec un gén.* γεωμετρίας ἄ. Plat.*Theæt.145* c, certaines propositions de géométrie; *avec un subst.* ἀνδράποδα ἄ. Plat. *Phædr. 259* a, *etc.* quelques esclaves; *avec un adj.* σμικρ' ἄ. Plat.*Prot.316* a, *etc.;* Crat. Eup.Ar.Arstt. quelques petites choses; *part. pour adoucir une affirmation ou lui donner un caractère moins précis :* ἀλλ' ἄ. Plat.*Phædr. 236* a, *etc.* certaines autres choses; τοιαῦτ' ἄ. Plat.*Gorg.485* e, certaines choses analogues; *avec un n. de nombre :* δύ' ἄ. Plat. *Soph.255* c; τρί' ἄ. Plat.*Lys.216* d, quelque chose comme deux, trois (espèces, noms, *etc.*); ὀλίγ' ἄ. Arstt. *Sens.3,12,* certaines choses en petit nombre.

ἅττα, *att. p.* ἅτινα, *plur. neutre de* ὅστις: οὐκ οἶδ' ἅ. σοφίζει, Plat. *Gorg.497* a, je ne sais quels sophismes tu imagines; ἅττ' ἂν περὶ ἰατρικῆς λέγῃς, Plat.*Conv.176* d, ce que tu pourrais dire sur la médecine.

ἀττάγας,α, *att.* **ἀτταγᾶς,ᾶ** (ὁ)[τᾰ] sorte de perdrix, Al. Mynd. (Ath. *387* f); Ar.*Ach.875, etc.; sel. d'autres c. le suiv.*

ἀτταγήν, ῆνος (ὁ) [τᾰ] sorte d'oiseau inconnu, *p.-ê.* le francolin (*francolin, tetrao bonasia* L.) Phoenicid. (Ath.*652* e); Arstt.*H.A.9,26* (*cf. lat.* attagen).

ἀτταγῆς, έος (ὁ) [τᾰ] *c.* ἀτταγήν, Opp.*C.2,405,427.*

᾿Ατταγῖνος, ου (ὁ) Attaginos, *Thébain,* Hdt.Ath.

ἀττάκης,ου (ὁ) sorte de sauterelle, Spt.*Lev.11,23.*

ἄττακος, ου (ὁ) *c. le préc.* Phil.*1, 85.*

᾿Αττάλεια,ας (ἡ)[τᾰ] Attaleia, *v. de Pamphylie,* Plut.NT. (῎Ατταλος).

᾿Αττάλης,ου, *ion.* **-εω** (ὁ) Attalès, *fils de Sadyattès, roi de Lydie,* Hippon.*15 Bgk.*

᾿Ατταλίων,ωνος (ὁ) Attaliôn, *médecin,* Orib.

῎Ατταλος,ου (ὁ)[τᾰ] Attalos (Attale): **1** *n.macéd.* DS. *etc.; part. général d'Alexandre le Grand et roi de Pergame,* Pol.Plut. *etc.* || **2** *sculpteur athénien,* Paus. || **3** *autres,* Eschn.DS. *etc.*

ἀττανίτης,ου (ὁ)[τᾰῑ] sorte de gâteau, Ath.*645* c, *647* f; *cf.* τηγανίτης.

ἀττάραγος, ου (ὁ) [τᾰᾰ] miette de pain, Apollod. *et* Théod. (Ath.*646* c); οὐδ' ὅσον ἀττάραγόν σε δεδοίκαμες, Anth.*12,150,* nous ne te craignons guère (*litt.* nous ne te craignons mie).

ἀτταταῖ [ττᾰ] *interj.* ah ! hélas ! *cri de douleur,* Soph.*Ph.743, etc.;* Ar. *Ran.57; redoublé,* Ar.*Ach.1190; prolongé en* ἀτταταταῖ *et* ἀτταταῖαξ.

ἀττέλαβος, ου (ὁ) [λᾰ] sorte de sauterelle, Arstt. *H.A. 5, 29, etc.* || ⋙ *Ion.* ἀττέλεβος, Hdt.*4,172.*

ἀττέλεβος, *v. le préc.*

ἀττελεβ·όφθαλμος, ος, ον, aux yeux de sauterelle, *c. à d.* proéminents *ou* saillants, Eub. (Ath. *450* a) (ἀ. ὀφθαλμός).

῎Αττης, εω (ὁ) Attès *ou* Attis (*v.* ῎Αττις), *prêtre de Cybèle en Phrygie, aimé de cette déesse,* Paus.Plut. Luc.; ῞Υης ῎Αττης, Dém.*313,26, formule mystique d'exorcisme, employée par les prêtres de Cybèle* (*mot ion.*).

᾿Αττία, ας (ἡ) Attia, *mère de l'empereur rom. Octavien,* Plut.

ἀττικεύομαι [ῐ] (*seul. prés.*) *c.* ἀττικίζω, Eum. *438.*

ἀττικηρῶς [ῐ] *adv.* à la mode attique, Alex. (Ath. *137* b) (ἀττικός).

᾿Αττικία, *seul. ion.* ᾿Αττικίη, ης (ἡ) [τῐ] Attikiè, *f.* Anth. *7,343.*

ἀττικίζω [τῐ] **1** être du parti des Athéniens, Thc.*3,62;* Xén.*Hell. 1,6, 13; 6,3,14;* Isocr.*181* b || **2** parler en langue attique, Plat. com. (Hdn π. μ.λ. *20,1*); Luc.*Sol.7;* Gal.*1,52; etc.* || ⋙ *Seul. prés.; impf.* ἠττίκιζον, Plat. com. *l. c.; inf. ao.* ἀττικίσαι, Thc. *l.c.; pf. pass. 3 sg.* ἠττίκισται, Phryn. (*Bkk. 4,27*) (᾿Αττικός).

᾿Αττικίη, *v.* ᾿Αττικία.

ἀττίκισις, -εως (ἡ) [τῐσ] délicatesse de la langue attique, Luc. *Lex. 14;* Philstr. *568* (ἀττικίζω).

ἀττικισμός, οῦ (ὁ) [ῐκ] **1** attachement au parti des Athéniens, Thc.*3, 64; 4,133; 8, 38* || **2** emploi de la langue attique, atticisme, Cic.*Att.4,17, 1;* Quint. *6, 3, 107* (ἀττικίζω).

ἀττικιστής, οῦ (ὁ) [τῐ] **1** imitateur *ou* curieux des élégances de la langue attique, Jambl. *V. P. p. 172;* Gr. || **2** qui recueille les mots *ou* les locutions attiques, *surn. de l'atticiste Mœris* (ἀττικίζω).

ἀττικιστί [ῐκ] *adv.* en langue attique, Dém.*1424,1;* Alex. *et* Antiphan. (Ath.*287* f; *323* b); Plat.*Crat.410* c, *etc.* (ἀττικίζω).

᾿Αττικίων,ωνος (ὁ)[τῐ] petit Athénien, Ar.*Pax 214* (*dim. com. d'* ᾿Αττικός).

᾿Αττικο·πέρδιξ, ικος (ὁ) [ῐκῐκ] Attikoperdix, *litt.* Perdrix attique, *surn. com.* Ath. *115* b.

᾿Αττικός, ή, όν [ῐ] **I** *adj.* attique, athénien, Hdt.*3,134;* Att. (Eschl. *Eum.681;* Ar. *Vesp. 1090, etc.;* Xén. *Hell.1,1,36, etc.*) || **II** *Subst.* **1** ἡ ᾿Αττική (*s. e.* γῆ), l'Attique, Hdt. *5, 76; etc.;* Thc.*1,2, etc.* || **2** τὸ ᾿Αττικόν, le dialecte attique, Plut. *M. 79* d, *ou* l'armée athénienne, Polyen, *1, 44* || **3** οἱ ᾿Αττικοί, les habitants de l'Attique, Ar. *Vesp.1076;* Plut. *Dem.1, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Cic. *Att. 1, 13, 5. Sup.* -ώτατος, Cic.*Att.15,1;* Ath.*268* e, *etc.* (*par assimil. p.* ἀκτικός, *ou, sel. d'autres, p.* ἀστικός, *v. ces mots*).

᾿Αττικός, οῦ (ὁ) **1** Attikos, *h.* Plut. Luc. *etc.* || **2** *à Rome,* Atticus (Titus Pomponius), *chevalier romain, ami de Cicéron,* Plut. *Cic. 45, etc.*

ἀττικουργής, ής, ές [ῐ] travaillé à la mode attique, Mén. (*Bkk.461,30*) (ἀττικός, ἔργον).

᾿Αττικωνικός, ή, όν [τῐ] attique, Ar. *Pax 215* (*dér. com. d'* ᾿Αττικός, *par imitation de* Λακωνικός).

ἀττικῶς [ῐ] *adv.* en langue attique, Dém. *202, 11;* Plut.

῎Αττιος, ου (ὁ) *transcr. du n. rom.* Attius, DH. Plut. *etc.*

῎Αττις (ὁ) *c.* ῎Αττης, Anacr.Plut. Luc. *etc.* || ⋙ *Gén.* ῎Αττιδος, Pol. *22, 20; dat.* ῎Αττει, Anth. *App. 239; acc.* ῎Αττιν.

ἄττομαι (*seul. prés.*) ourdir une trame, Hermipp. (*Bkk. 461, 26*); *cf.* διάζομαι.

ἄττω (*souv. écrit* ἅττω *dans les mss.*) *att. c.* ᾄσσω, *p.* ἀΐσσω.

ἀτυζηλός, ή, όν [ᾰ] effrayant, terrible, A.Rh.*2,1057* (ἀτύζω).

ἀτύζω [ᾰ] (*v. les temps ci-dessous*) **I** *act.* frapper d'étonnement, de trouble, de frayeur, A.Rh. *1,465;* Thcr. *1,56* || **II** *pass.* **1** être effrayé, s'effrayer, se troubler : ὑπό τινος, Il. *8, 183;* τινος, Eur. *Tr. 808;* τι, Il. *6,468;* Tryph. *685,* être effraye de qqe ch.; ἀτυζομένη ἀπολέσθαι, Il. *22, 474,* frappée d'une frayeur mortelle (*c. à d.* ὥστε ἀπ.); *abs.* Pd. *P. 1, 13; O. 8, 39* || **2** se troubler de douleur, se désoler, Soph. *El. 149 ;* Eur. *Tr. 808;*

περί τινα, Anth. au sujet de qqn || 3 courir éperdu : Od.*11,606*; πεδίοιο, Il. *6,38, etc.*, à travers la plaine || ⋙ *Act. seul. prés.* A.Rh. *l. c.; fut.* ἀτύξω, Apollin. *Ps.2,9, et inf. ao.* ἀτύξαι, Thcr. *l. c.* — *Pass. seul. prés. ind.* ἀτύζομαι, Pd. *P.1,13;* A.Rh. *2, 635; part.* ἀτυζόμενος, Il. *6, 41, etc.;* Od. *23, 42, et ao. part.* ἀτυχθείς, Il. *6, 468;* A.Rh. *1, 1286.* — *Verbe épq. et lyr. employé par les Trag. dans les chœurs (cf.* ἄτη *et* ἀτέω).

ἄ·τυκτος, ος, ον, non fait, Phoc. *50* (ἀ, τεύχω).

ἀ·τύμβευτος, ος, ον, non enseveli dans une tombe, sans tombeau, Anth. *9,439;* Opp.*H.5,346* (ἀ, τυμβεύω).

ἄ·τυμβος, ος, ον, sans tombeau, Luc. *Cont. 22* (ἀ, τύμβος).

Ἀτυμνιάδης (ὁ) [ᾰᾰ] le fils d'Atymnios, Il.*5,581* (*v. le suiv.*).

Ἀτύμνιος, ου (ὁ) [ᾰ] Atymnios, *n. de deux Troyens*, Il.*5,581; 16,317.*

ἄ·τυπος, ος, ον [ῠ] **1** qui ne se rapporte à aucun type, sans caractère propre (mal) Gal.*7,471* || **2** qui articule mal, Gell.*4,2* (*lat.* atypus) (ἀ, τύπος).

ἀ·τύπωτος, ος, ον [ῠ] non modelé d'après un type, informe, El. *N.A.2, 19;* Plut. *M. 636* c; Phil. *etc.* (ἀ, τυπόω).

ἀ·τυράννευτος, ος, ον [ῠ] non gouverné par des tyrans, Thc. *1, 18;* DC. *37, 22, etc.* (ἀ, τυραννεύω).

ἀ·τυράννητος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Clém. *642.*

ἀ·τύρβαστος, ος, ον, non troublé, calme, Rhét. (*W. 3, 602*) (ἀ, τυρβάζω).

ἀ·τύρωτος, ος, ον [ῡ] non caillé, Diosc. *3, 41* (ἀ, τυρόω).

Ἄτυς, υος, *acc.* υν (ὁ) [ᾰ] Atys : **1** *roi myth. de Lydie*, Hdt. DH. *etc.* || **2** *fils de Crésus*, Hdt. || **3** *c.* Ἄττης, Anth. *6, 220.*

ἀτυφία, ας (ἡ) [ῡ] absence d'orgueil, modestie, Mén. (*Bkk. 462,6*); Plut. *M. 582* b (ἄτυφος).

ἄ·τυφος, ος, ον [ῡ] sans orgueil, modeste, Plat. *Phædr.230* a; Plut. Luc. *etc.* || *Cp.* -ότερος, Plut. *Alex. 45; sup.* -ότατος, DL.*4,42* (ἀ, τῦφος).

ἀτύφως [ῡ] *adv.* sans orgueil, Plut.*M.32* d, *etc.* || *Sup.* -ότατα, El. (Suid. *v°* ἀτυφία).

ἀτυχέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠτύχησα, *pf.* ἠτύχηκα; *au pass. seul. part. ao., part. pf. et pl.q.parf.3 sg.* ἠτύχητο, DH.*Isocr.9*) [ῠ] **1** ne pas réussir, éprouver un échec, ne pas obtenir : τινος, Xén. *Hell. 3, 1, 22;* Plat. *etc.* qqe ch.; παρά τινος, Xén. *Cyr. 1,6,6*, ne pas obtenir qqe ch. de qqn; πρός τινα, Xén.*Cyr.1,3,14*, échouer dans une démarche auprès de qqn; *avec un part.* κτωμένους ἀτυχῆσαι, Thc. *2, 62*, n'avoir pas réussi à obtenir; *abs.* Thc. *1, 32; p. opp. à* κατορθόω, Isocr. *31* d; *au pass.* τὰ ἀτυχηθέντα, Dém.*298,28*, *ou* τὰ ἠτυχημένα, Jos. *A.J.16,8,6*, les échecs, les revers || **2** *p. suite*, être malheureux, Hdt. *9, 111;* Ar. *Nub. 427, etc.; p. opp. à* εὐτυχέω, Xén.*Mem.3,9,8, etc.;* ἀ. ἔν τινι, Isocr.*254* c; Ant. Dém. être malheureux en qqe ch.; οἱ ἀτυχοῦντες, Ant.*120,12*, les malheureux; *p. euphém. p.* ἀτιμοῦσθαι, être déshonoré, Dém. *533, 22* (ἀτυχής).

ἀτύχημα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** infortune, insuccès, échec, Att. (Ant. *124, 29;* Dém.*643,10, etc.*) || **2** faute involontaire, méprise (*p. opp. à* ἀδίκημα *et à* ἁμάρτημα), Arstt. *Rhet. 1, 13, 16; etc.; par euphém. pour* crime, Pol. *12, 14* (ἀτυχέω).

ἀ·τυχής, ής, ές [ῠ] **1** malheureux, infortuné, Plat.*Leg.905* a; Dém.*34, 13, etc.* || **2** qui échoue, qui n'obtient pas sa part de, *gén.* El. *N.A. 11,31* || *Cp.* -έστερος, Antiphan. (Ath. *225* e); Ath. *347* d; Arr. *Epict. 1,3,8. Sup.* -έστατος, Ant. *116, 23* (ἀ, τύχη).

ἀτυχθείς, *v.* ἀτύζω.

ἀτυχία, ας (ἡ) [ῠ] **1** malechance, revers, Ant.*117,40; etc.* || **2** condition malheureuse, infortune, malheur, Mén. (Stob. *Fl.108,31,1*); Xén.*Mem. 3,9,8, etc.* || **3** *par euphém. pour* déshonneur, Dém.*533,11*, *ou pour* crime, Pol. *12, 13; 17, 15* || ⋙ *Ion.* ἀτυχίη, Hpc.*3,41, etc.* (ἀτυχής).

ἀτυχῶς [ῠ] *adv.* sans succès, malheureusement, Isocr.*236* a; DH.*9,26* || *Sup.* ἀτυχέστατα, Lgn *33, 5* (ἀτυχής).

ἀτῶμαι, *v.* ἀτάω.

αὖ, *particule marquant :* **1** *la succession :* puis, alors, Od. *4, 211;* Eschl. *Ag.1280;* Plat. *Theæt. 192* b, *etc.* || **2** *p. suite, une idée de répétition*, à son tour, de nouveau, Il. *1, 540;* Od.*20,88, etc.; en ce sens souv. jointe à* πάλιν *et à* αὖθις : πάλιν αὖ, Plat. *Soph. 225* e, *etc.*; αὖ πάλιν, Plat.*Pol.273* e; αὖθις αὖ, Plat.*Prot. 351* c, *etc.;* αὖ πάλιν αὖθις, Ar.*Nub. 975;* αὖθις αὖ πάλιν, Soph.*O.C.1420*, de nouveau, encore une fois; *avec un n. de nombre :* δεύτερον αὖ, τρίτον αὖ, πέμπτον αὖ, Hom. Att. puis un second, un troisième, un cinquième, *etc.; renforcée par* μάλα : μάλ' αὖ, Eschl. *Eum. 254;* Soph. *El. 1410; qqf. placée entre une prépos. et un article :* καὶ ὑπὸ αὖ τῶν, Plat.*Phædr. 238* c; ἀπὸ δ' αὖ τοῦ, *etc.* Plat.*Phæd. 71* b, *etc.* || **3** *une idée d'opposition*, d'un autre côté, au contraire; *en ce sens joint à* δέ, *p. opp. à* μέν : μὲν... δ' αὖ, Il.*3,200; 4,417;* Od.*3,425, etc.* Eschl.*Ag.1295;* d'une part... de l'autre; ὁ μέν... ὁ δέ, Xén. *Cyr. 4, 6, 4*, l'un... l'autre; *qqf. p. oppos. à* μέν, *sans être joint à* δέ, Il.*11,109;* Od.*4, 211; p. suite, au sens de* δέ, Il.*2,493; 11,367, etc.;* — *en ce sens, qqf. après une nég. :* κἀγὼ μὲν οὐκ ἔδρασα, οὐδ' αὖ σύ, Soph.*El.911*, pour ma part, je n'ai pas fait cela, ni toi non plus; *cf.* Soph. *Aj. 1148*, Hdt.*7, 187;* Thc. *etc.* (*cf.* αὖθις, αὖτε).

αὖ αὖ, cri pour imiter l'aboiement du chien, Ar. *Vesp. 903.*

Αὐαίνου λίθος (ὁ) la pierre où l'on dessèche, *n. com. d'un lieu à l'entrée des enfers*, Ar. *Ran. 195* (αὐαίνω).

αὐαίνω, *att.* αὑαίνω *mieux que* αὐαίνω (*f.* αὐανῶ, *ao.* ηὔηνα, *pf. inus.; pass. v. ci-dessous*) **1** *tr.* faire sécher : ἰχθῦς πρὸς ἥλιον, Hdt.*1,200*, des poissons au soleil; *fig.* βίον, Soph. *El.819*, laisser sa vie se consumer dans le chagrin; *au pass.* être desséché : ῥόπαλον αὐανθέν, Od. *9, 321*, bâton desséché; *fig.* se dessécher (d'ennui, de chagrin, *etc.*) Soph. *Ph. 954;* Ar. *fr. 514* || **2** *intr.* se dessécher, être desséché, être sec, Hpc. *598, 27* || ⋙ *Pass. impf. avec ou sans augm.* ηὐαινόμην, Ar. *l.c. ou* αὐαινόμην, Xén. *An.2,3,16. Fut. réc.* αὐανθήσομαι, Lyc. *1424; fut. moy. au sens pass.* αὐανοῦμαι, Soph. *l.c. Ao. seul. au part.* αὐανθείς, Od. *l.c.;* Hpc. *593, 8;* Anth. *9, 383; att.* αὑανθείς, Eschl. *Ch. 260* (αὔω, *att.* αὕω).

αὐαλέος, α, ον [ᾰ] desséché, sec, *en parl. de la peau*, Hés.*O. 586; de la bouche*, Call. *Cer. 6; de cheveux sales*, Sim. (DH.*Comp. 26*); *de plantes*, Orph. *A.248; fig.* raide *ou* immobile de stupeur, Opp. *H. 2, 78* (αὖος).

αὔανσις, *att.* **αὕανσις, εως** (ἡ) dessèchement, Arstt. *Meteor. 4,1,5, etc.* Th.*H.P.1, 2, 4, etc.* (αὐαίνω).

αὐαντή, ῆς (ἡ) *s. e.* νόσος, consomption, épuisement, Hpc. *484, 24* (αὐαίνω).

Αὐάρικον, ου (τὸ) = *lat.* Avaricum (*auj.* Bourges), *v. de Gaule*, DC. *40, 34.*

Αὔασις, εως (ἡ) *c.* Ὄασις, Str.*170.*

αὐασμός, οῦ (ὁ) dessèchement, sécheresse, Hpc.*47,43.*

αὐάτα (*p.* *ἀϝάτα), *éol. v.* ἄτη, *fin.*

αὐγάζω (*seul. prés. et ao. act. et pass.*) **I** *tr.* **1** éclairer, illuminer, *acc.* Eur. *Hec.637* || **2** fixer les yeux sur, *d'où* voir clairement, *acc.* Soph. *Ph. 217* || **II** *intr.* briller, Spt. *Lev.13,25, etc.* || *Moy.* (*seul. prés. fut. et ao.*) fixer les yeux : πρός τινα, Hés.*O.476*, sur qqn; *d'où* voir distinctement, *acc.* Il.*23, 458;* Eur. *Bacch.596; etc.* || ⋙ *Act. impf. itér. 3 sg.* αὐγάζεσκε, Naz.*2,164. Ao. réc.* ηὔγασα, Anth. *7,726; partic.* αὐγάσας, Phil. *1, 608; etc.* — *Pass. part. ao. fém.* αὐγασθεῖσα, Soph. (El. *N.A. 11, 18*). — *Moy. prés. impér. 2 sg. dor.* αὐγάσδεο, Plut. *M. 238* b. *Fut. 2 sg. poét.* αὐγάσεαι, Hés. *l. c. Ao. ind. 3 sg.* ηὐγάσατο, Anth. *6,291; sbj. 3 sg. poét.* αὐγάσσηται, Call. *Dian. 129; 2 pl.* αὐγάσσησθε, Call. *Cer. 4; inf. poét.* αὐγάσσασθαι, A.Rh. *2, 682; part.* αὐγασάμενος, Phil. *1, 425* (αὐγή).

Αὔγαρος, ου (ὁ) *autre forme du n.* Ἄβγαρος, Hdn, *etc.*

αὐγάσδεο, *v.* αὐγάζω.

αὔγασμα, ατος (τὸ) éclat, lumière, Spt.*Lev.13,38* (αὐγάζω).

αὐγασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Plut. *M.894* e.

Αὐγέας, *poét.* **Αὐγείας, ου** (ὁ) Augéas *ou* Augias, *h.* El. *etc.; part. roi d'Elide*, Il. Pd. Luc. *etc.;* καθαίρειν τὴν Αὐγέου βουστασίαν, Luc. *Alex. 1 ou* τὴν κόπρον τὴν Αὐγείου, Luc. *Fug.23*, nettoyer les écuries *ou* le fumier d'Augias || ⋙ Αὐγέας *en prose, rar. en poésie*, Pd. *O.11,29; gén.* -έα, Phéréc. (Sch.-Il. *13, 663*). *Poét.* Αὐγείας, Il.*11,701;* A.Pl.*4,93 et, en prose*, Luc. *l.c.*, Paus. *etc.; gén.* Αὐγείαο [ᾱ] Il. *11,739;* Q.Sm.*6, 232;* Thcr. *25,7 et 29; rar.* -είου, A.Pl. *4, 92; dor.* -είω, Thcr.*25,160. Ion.* Αὐγείης, *acc.* -ην, A.Rh. *3,197, 362,440;* Anth. *14, 4.*

Αὐγειαί, ῶν (αἱ) Augeies : **1** *v. de Locride*, Il.*2,532* || **2** *v. de Laconie* (*postér.* Αἰγαιαί), Il.*2,583.*

Αὐγείας, Αὐγείης, *v.* Αὐγέας.

αὐγέω-ῶ (*seul. impf. 3 sg.* ηὔγει) briller, Spt. *Job 29,3* (αὐγή).

αὐγή, ῆς (ἡ) lumière éclatante, *part.* **1** éclat du soleil, Il.*17, 371;* Od. *6,98, etc.; au plur.* rayons du soleil : ἠελίου ἰδεῖν αὐγάς, Il.*16,188*, voir les

rayons du soleil, *c. à d.* naître *ou* être né ; αὐγὰς λεύσσειν, Eschl.*Pers.710;* βλέπειν *ou* ἐσιδεῖν, Eur. *Andr. 935; Alc.667*, voir les rayons du soleil *ou* la lumière du jour, *c. à d.* être vivant: ὑπ' αὐγὰς ἠελίοιο φοιτᾶν, Od.*2, 181 ou* ζώειν, Od.*15,349*, aller et venir *ou* vivre à la lumière du jour; πρὸς *ou* ὑπ' αὐγὰς θεωρεῖν, ἰδεῖν, *etc.* Hpc. *Off.740;* Ar.Plat.Plut. *etc.* examiner, voir, *etc* à la lumière du jour, *c. à d.* en pleine lumière, à fond ; δυσμαὶ αὐγᾶν (*dor. p.* αὐγῶν), Pd. *I. 3, 83*, le coucher du soleil; *fig.* βίου δύντος αὐγαί, Eschl. *Ag.1123*, les rayons du couchant de la vie; αὐγαὶ ἠελίοιο, DP.*84,231*, les rayons du soleil, *pour* l'Orient ; *ou abs.* αὐγή, NT. *Ap. 20, 11*, le point du jour || **2** lueur du feu, Nic.*Al.61; d'ord. au plur.* Il.*2,456;* Od. *6, 305;* lueur d'un feu servant de signal, Il. *18,211 ;* Eschl. *Ag. 9;* des éclairs, Il. *13, 244; etc.* || **3** éclat des yeux, *d'ordin. au plur.* Soph. *Aj.70; d'où abs.* αὐγαί, yeux (*cf. lat.* lumina), Eur. *Andr. 1180; Rhes. 737* || **4** éclat *ou* reflet d'un objet brillant (métal, tissu, *etc.*) Il.*13,341;* Pd.*N.4,83;* Eur. *Med.983, etc.* || ⋙ *Dor.* αὐγά, Pd. *ll. cc.;* Eur. *Med. l. c.;* Thcr. *6, 38, etc.*

αὐγήεις, εσσα, εν, à la vue perçante, Nic.*Th. 34* (αὐγή).

Αὐγηϊάδης, αο (ὁ) fils d'Augias, Il.*2,624* (*épq. p.* *Αὐγειάδης, *patr. d'*Αὐγείας).

αὐγής, ής, ές, *c.* διαυγής, A.Aphr. *Probl. 39, 31*.

Αὐγης (ὁ) Augès, *litt.* le brillant, *fils d'Hélios*, Nonn.

αὐγήτειρα, ας (ἡ) celle qui éclaire, la lumineuse, *ép. de la lune*, Orph. *H.8,5* (*fém. d'* *αὐγητήρ, *d'*αὐγή).

αὐγῆτις *ou* **αὐγῖτις, ιδος** (ἡ) sorte de pierre précieuse, Plin. *H.N.37, 54*.

Αὔγιλα, ων (τὰ) Augiles, *oasis de Libye*, Hdt.Str.

αὔγιον, ου (τὸ) *c.* ἰσάτις, Diosc. *2, 215*.

αὐγο·ειδής, ής, ές, brillant, Plut. *M. 565* c || *Cp.* -έστερος, Phil. *2, 406, etc. Sup.* -έστατος, Phil.*1,504, etc.* (αὐγή, εἶδος).

αὔγουρ, ουρος (ὁ) *transcript. du lat.* augŭr, ŭris, augure = *grec* οἰωνοπόλος, Plut. *M.281* a.

Αὐγοῦστα (ἡ) *transcript. du lat.* Augusta : **1** *titre des impératrices romaines et des princesses de la famille impériale*, DC.*56,46; 73,7, etc.* || **2** *n. de diverses villes* (Αὐ. Πραιτωρία, *auj.* Aoste *en Piémont*, Str.; Αὐ. Ταυρίνων, *auj.* Turin, Ptol. *etc.*) *fondées ou restaurées par Auguste ou d'autres empereurs romains.*

Αὐγουστάλια, ων (τὰ) les Augustales, *jeux en l'honneur d'Auguste*, DC. *54, 34*.

αὐγουστάλιος, ου (ὁ) préfet impérial, *sous l'empire romain*, Syn.

Αὐγούστειοι, ων (οἱ) soldats de l'empereur, garde impériale, *à Rome*, DC. *61, 20*.

Αὐγουστεῖον, ου (τὸ) temple d'Auguste, DC.*57,10*.

αὐγουστία, ας (ἡ) *c.* λευκόϊον, Diosc.*3,128*.

Αὔγουστος, ου (ὁ) **I** *subst. transcr. du lat.* Augustus : **1** Auguste, *titre des empereurs romains, part. d'Octave*, Paus.DC. || **2** *autre n. du mois Sextilis* (*août*), Plut.*Num. 19;* DC. *56,30* || **II** *adj.* du mois d'août: ταῖς αὐγούστοις εἰδοῖς = *lat.* Augustis idibus, Plut.*M. 287* e.

Αὐγώ (ἡ) Augô, *n. de chienne*, Xén.

αὐδάεις, *v.* αὐδήεις.

αὐδάζω (*seul. fut. et ao.*) dire, Lyc.Anth. || *Moy.* (*seul. ao.*) **1** parler, s'écrier, Hdt. *2, 55; 5,51* || **2** nommer, Opp.*H.1,127* || ⋙ *Act. fut. 3 sg.* αὐδάξει, Lyc.*893; ao.* ηὔδαξα (*part.* αὐδάξας) Lyc. *360;* Anth. *6, 218. Pass. ao. part. fém.* αὐδαχθεῖσα, Orph. *H. 27,9. Moy. seul. ao. ind. 3 sg.* ηὐδάξατο (*sel. d'autres*, αὐδάξατο) Hdt. *5, 51; 3 pl.* ηὐδάξαντο, Opp. *H. 1, 127;* DP. *22, 94; ou* αὐδάξαντο, Nic. *Th. 464; inf.* αὐδάξασθαι, Hdt. *2, 55* (αὐδή).

αὐδάω-ῶ (*f.* ήσω, *v. ci-dessous*) **I** dire à haute voix, parler avec force, Il.*1,92; 5,786, etc.;* μεγάλα (*adv.*) αὐ. Od. *4, 505*, prononcer des paroles arrogantes; — *avec l'acc. de la chose que l'on dit :* αὐ. ἔπος, Il.*6,54*, dire une parole; αὔδα ὅ τι φρονέεις, Il.*14, 195; 18,426;* Od.*5,89*, dis ce que tu as dans l'esprit ; αὐδᾶν κραυγήν, Eur. *Ion 893*, pousser un cri; — *avec l'acc. de la pers. à qui l'on parle* (*mais dans Hom. touj. accompagné d'*ἀντίον): τινὰ ἀντίον αὐ. Il.*8,200; 24,333;* Od.*5,28* (*d'ord. avec* τὸν δ' *ou* τὴν δ', Il.*23,482, etc.;* Od.*2,242, etc.*) adresser la parole en face à qqn (à lui, à elle); — *avec double rég. à l'acc.:* ἔπος τινὰ ἀντίον αὐ. Il.*5,170*, dire une parole en face à qqn; τινά τι αὐ. Eur. *Hipp.584*, dire qqe ch. à qqn; *avec le rég. de la pers. au dat.* τί τινι αὐ. Soph. *O.C. 25, m. sign.;* — *avec une prop. inf.* Il. *10, 47* || **II** *part.* **1** annoncer, *en parl. d'un devin, d'un oracle*, Soph. *O.R.392* || **2** chanter, célébrer (une victoire, un concours) Pd. *O.1,7* || **3** invoquer (un dieu) Eur. *H.f. 499, etc.* || **4** appeler d'un nom, nommer, Eur. *Andr. 20; au pass.* Soph. *Ph. 241; Tr. 1106, etc.* || **5** ordonner, *avec une prop. inf.* Pd. *P.4, 61;* Eschl. *Sept. 1042; avec un inf.* Soph. *O. C. 864, etc.; avec un dat. et un inf.* αὐ. τινι ποιεῖν, Eur. *I.T. 1226;* ordonner à qqn de faire, *etc.* || *Moy.* **1** parler, Soph. *Ph. 130, etc.* || **2** ordonner, *avec l'inf.* Soph. *Aj. 772* || ⋙ *Impf.* ηὔδων, Il. *3, 203;* Trag. (Eschl. *Sept. 591, etc.*); Hdt. *2, 57* (*var.* αὔδων). *Fut.* αὐδήσω, *dor.* αὐδάσω [ᾱ] Pd. *O. 1, 7* (*1 pl.* αὐδάσομεν; *sel. Bœckh, sbj. ao. p.* αὐδάσωμεν); Eur.*Ion 886;* Anth.*6,304 ; 3 pl.* αὐδασοῦντι [ᾱ] A.Pl. *120. Ao.* ηὔδησα, Soph. *Tr. 171; dor.* αὔδασα [δᾱ] Pd.*I. 6, 42; d'où impér.* αὔδασον [ᾱ] Soph. *O.C. 204;* Eur. *Ph. 124; part. dor.* αὐδάσαις [ᾱ] Pd. *P 4, 61. Ao. itér. 3 sg.* αὐδήσασκε, Il. *5, 786. Pf. seul. en comp.* (ἀπηύδηκα). — *Pass. prés. 3 pl. épq.* αὐδώωνται, Opp. *H. 1, 776. Fut. réc.* αὐδηθήσομαι, Lyc. *630. Ao.* ηὐδήθην, Soph. *Tr. 1106; part. dor.* αὐδαθείς [ᾱ] Eur. *Med. 175.* — *Moy. prés.* αὐδάομαι-ῶμαι, Eschl. *Pr. 776; Eum. 380;* Soph. *Ph. 130. Impf. 3 sg.* ηὐδᾶτο, Soph. *Aj. 772. Fut.* αὐδήσομαι, Soph.*O.R.846; dor.* αὐδάσομαι [ᾱ] Pd. *O. 2, 92.* — *Poét.; une seule fois en prose ion.* Hdt. *l. c.* (αὐδή).

αὐδή, ῆς (ἡ) bruit, *d'où:* **I** voix humaine, *part.* son de la voix, Il. *1, 249;* Hés. *Th. 97, etc.; d'où* parole, *part.* **1** récit, Soph. *O.C. 240;* Eur. *Hipp. 567, etc.* || **2** bruit, rumeur, *en parl. d'une fausse nouvelle*, Soph. *El.1281* || **3** oracle, Eur. *I.T. 976* || **4** chant en l'honneur de, *gén.* Pd.*N.9,4* || **II** bruit aigu *ou* sonore, *part.* **1** cri, Soph. *El. 193; en parl. du chant de la cigale*, Hés.*Sc. 396* || **2** bruit d'une corde d'arc, Od. *21, 411;* d'une trompette, Eur.*Rhes.989* || ⋙ *Dor.* αὐδά, Pd. *l.c.;* Soph. *El. ll.cc.; etc.* (R. Ὑδ résonner; *cf.* ὕδω *et* ἀείδω).

αὐδήεις, εσσα, εν : **1** qui parle avec la voix humaine, Od.*6,125, etc.; ép. du cheval d'Achille*, Il. *19, 407; de Calypso et de Circé, lorsqu'elles parlent le langage des hommes*, Od. *10,136; 11,8; etc.; des divinités terrestres*, A.Rh.*4,1322* || **2** *p. ext.* à la voix harmonieuse *ou* sonore (chant) Pd. (Arstd. *2, 378*) *fr. 206* (*dor.* αὐδάεις [ᾱ]) (αὐδή).

αὐδήσασκε, *v.* αὐδάω.

αὔδρια, ας (ἡ) *var. dout. c.* ἀνυδρία, Plat.*Leg.844* a; Th.*H.P.8,6,6*.

ἄ·υδρος, ος, ον, *var. dout. c.* ἄνυδρος, Th.

αὐδώ, ῶς (ἡ) *éol. c.* αὐδή, Sapph. *1,6*.

αὐείρω *pour* *ἀϜείρω, *c.* ἀείρω, Alcm. (Diosc. *Col.2,29 Bgk*).

Αὐεντῖνος *ou* **Αὐουεντῖνος λόφος** (ὁ) DH. *ou simpl.* ὁ Αὐεντῖνος, DH. *ou* τὸ Αὐεντῖνον (*var.* Αὐέντιον) ὄρος, DH. *1, 79*, le mt Aventin, *une des sept collines de Rome* (*lat.* Aventīnus ; *cf.* Ἀβεντῖνον).

Αὐέντιον ὄρος (τὸ) *v. le préc.*

αὐ·ερύω (*seul. part. prés., impf.* αὐέρυον *et ao. 3 pl.* αὐέρυσαν [ῠ]) **1** tirer en arrière, *part.* tirer en arrière le cou d'une victime pour l'égorger, Il. *1,459; 2,422, etc.* || **2** tirer à soi (la corde d'un arc) Il.*8,325; p. suite*, aspirer, sucer, Opp. *H. 2,603* (*p.* *ἀναϜερύω, *ἀν-Ϝερύω, *ἀϜ-Ϝερύω, αὐερύω; *cf.* καυάξαις).

αὐηλός, ά, όν, *c.* αὐαλέος, Anth. *12,121* (*mss.* αὐηρός).

αὐήρ, *éol. c.* ἀήρ, Gr. cor. *p. 612*.

αὐηρός, *v.* αὐηλός.

αὖθ' *par élis.* : **1** *p.* αὖτ(ε) *dev. un esprit rude*, Il *2,540 ;* Od.*21,22, etc.* || **2** *p.* αὖθι *dev. une voy.* Il.*9,690; 11, 48; 12,85;* Od.*16,463*.

αὐθάδεια, *poét.* **αὐθαδία, ας** (ἡ) [ᾰδ] confiance présomptueuse, suffisance, infatuation, arrogance, Plat. *Rsp.590* a, *etc.; p. opp. à* εὐβουλία, Eschl. *Pr. 1034, 1036; à* ἀρέσκεια, Arstt. *Eud. 2, 3, 7;* αὐθ. τῶν συνθηκῶν, DH. *9, 17*, confiance présomptueuse dans des conventions || ⋙ *Poét.* αὐθαδία, Eschl.*Pr.79, 436, etc.;* Soph. *O.R.549; Ant.1028;* Eur. *Med. 621;* Ar.*Th.704; etc.* (αὐθάδης).

αὐθαδειάζομαι [ᾰδ] oser, *avec l'inf.* Sext. (αὐθάδεια).

αὐθ·άδης, ης, *neutre* **αὔθαδες** [ᾰδ] **1** qui se complaît en soi, suffisant, présomptueux, *d'où* arrogant, Hdt. *6,92;* Eschl. *Pr.908;* Hpc. Th. *etc.; en parl. d'un chien hargneux*, Xén. *Cyn. 6, 25* || **2** *p. suite*, dur, cruel, Eschl. *Pr. 64* || *Cp.* -έστερος, Hdt. *l.c.;* Thc. *8, 84;* Eur. *Hipp. 304;* Eub.(Ath. *260* c), *etc. Sup.* -έστατος, Pol. *27,8* (αὐτός, R. Ἀδ; *cf.* ἁνδάνω, ἥδομαι).

αὐθαδία, *v.* αὐθάδεια.

αὐθαδιάζομαι [ᾰδ] (*seul. prés.*) *réc. c.* αὐθαδίζομαι, Jos. *B.J.* 5, 3, 4; Naz. *etc.*

αὐθαδιασμός, οῦ (ὁ) [ᾰδ] présomption, arrogance, Chrys. 2, 110 (αὐθαδιάζομαι).

αὐθαδίζω, Naz. *p.* 801 d; *d'ord.* αὐθαδίζομαι [ᾰδ] (*seul. prés., postér. ao.*) être présomptueux *ou* arrogant, Plat. *Ap.*34 d (*au part. prés.*); Thém. *Or.*24, *p.*346 b (*part. ao.* -ισάμενος) (αὐθάδης).

αὐθαδικός, ή, όν [ᾰ] présomptueux, arrogant, Ar. *Lys.*1116 (αὐθάδης).

αὐθάδισμα, ατος (τὸ) [ᾰδ] trait de présomption *ou* d'arrogance, Eschl. *Pr.* 964 (αὐθαδίζομαι).

αὐθαδό·στομος, ος, ον [ᾰ] à la bouche présomptueuse, au langage présomptueux, Ar. *Ran.* 837 (αὐθάδης, στόμα).

αὐθαδῶς [ᾰ] *adv.* avec présomption *ou* arrogance, Ar. *Ran.* 1020; Plat. *Leg.* 720 c || *Cp.* αὐθαδέστερον, Plat. *Ap.*34 c (αὐθάδης).

αὐθ·αιμος, ος, ον, *c. le suiv.* Soph. *O.C.*1078; Anth.7,707.

αὐθ·αίμων, ων, ον, *gén.* -ονος, qui est du même sang, frère, sœur, parent, Soph. *Tr.*1041 (αὐτός, αἷμα).

αὐθ·αίρετος, ος, ον : **1** volontairement choisi, *d'où* volontaire, spontané (exil, servitude, mort, *etc.*) Thc. 1,144; 6,40; Xén. *Hell.* 6,2,36; Soph. *O.R.*1231; *etc.* || **2** qui choisit *ou* agit de son plein gré, libre, indépendant (avis, résolution) Thc. 1,78 || **3** qui se choisit *ou* se désigne de lui-même, *en parl. de généraux qui s'attribuent le commandement,* Xén. *An.* 5,7,29 (αὐτός, αἱρέω).

αὐθαιρέτως, *adv.* de son plein gré, volontairement, Luc. *Anach.*34; NT. *2 Macc.* 6,19, *etc.*

αὐθ·έδραστος, ος, ον, qui subsiste par soi-même, Rhét. (*W.* 3,476) (αὐτός, ἑδράζω).

αὐθ·έκαστος, ος, ον, chaque personne *ou* chaque chose telle qu'elle est, *d'où* : **1** franc, simple, droit, naturel, Philém. (Stob. *Fl.* 2,27,7); Posidipp. (*Bkk.*462,32) : *joint à* ὄρθιος, Plut. *Cat.*6, *ou à* ἁπλοῦς, Plut. *Alc. c. Cor.*; *rapproché de* ἀλαζών *et de* εἴρων, Arstt. *Nic.* 4,7,4 || **2** *p. suite,* rigide, sévère, Luc. *Phal.*1; *en parl. du style,* DH. *Comp.* 22. *Chez les anciens écriv.* (Eschl. *Pr.* 950; Eur. *Hec.*1227) *on écrit séparément* αὐθ' ἕκαστα (αὐτός, ἕκαστος).

αὐθεκάστως, *adv.* avec rigidité *ou* sévérité, Plut. *Lys.*22.

αὐθεντεία, ας (ἡ) *c.* αὐθεντία, Clém. 1,433 b.

αὐθεντέω-ῶ (*seul. prés. ao. et pf.*) avoir pleine autorité sur, *gén.* NT. *1 Tim.*2,12 || ⋙ *Ao. inf.* -ῆσαι, Bas. *p.* 825; *pf. part.* αὐθεντηκώς, Sch.-Eschl. *Eum.*42 (αὐθέντης).

αὐθ·έντης, ου (ὁ) **I** *act.* **1** qui agit de lui-même, *d'où* maître absolu, Eur. *Suppl.* 442 || **2** qui prend l'initiative de, *gén.* Pol.23,14; DS.16,61 || **3** qui fait qqe ch. par lui-même ; *part. en mauv. part,* qui accomplit de sa main un meurtre, meurtrier, Hdt. 1, 117; Eur. *Rhes.* 873; Thc.3,58 || **4** qui commet un meurtre sur lui-même, suicide, Ant.722 *fin* || **II** *pass.* que l'on accomplit de sa main : αὐθ. θάνατος, Eschl. *Ag.* 1572 ; αὐθ. φόνος, Eschl. *Eum.* 212; *cf.* Eur. *H. f.*839, meurtre accompli sur qqn par la main d'un propre parent (*contr. de* αὐτοέντης).

αὐθεντία, ας (ἡ) **1** pouvoir absolu, Syn. Chrys. *etc.* || **2** meurtre accompli de la propre main de qqn, DC. *Exc. p.* 49,11 (αὐθέντης).

αὐθεντικός, ή, όν : **1** qui consiste en un pouvoir absolu, Nyss. || **2** *p. suite,* principal, primordial, Geop. 1, 11, 1 (αὐθέντης).

αὐθεντικῶς, *adv.* avec autorité, d'une manière authentique, Cic. *Att.* 9,14; 10,9; Chrys. *etc.*

αὐθ·ερμήνευτος, ος, ον, qui s'explique de soi-même, Chrys. 1, 927 (αὐτός, ἑρμηνεύω).

*__αὐθ·έψης,__ ου (ὁ) *seul. lat.* authepsa, qui cuit de soi-même, *n. d'un réchaud à double récipient, l'un pour le feu, l'autre pour les aliments,* Cic. *Amer.* 46; Lampr. *Hel.*19 (αὐτός, ἕψω).

αὐθημεραῖος, α, ον, *c.* αὐθήμερος, Hpc. 868 d (αὐθήμερος).

αὐθημερινός, ός, όν : **1** qui ne dure que le jour même, du jour, *en parl. de poètes,* Crat. (Arstd. *Or.* 49, *p.* 386) || **2** qui travaille à la journée, Spt. *Job* 7, 1 (αὐθήμερος).

αὐθ·ήμερος, ος, ον, qui se fait le jour même, Hpc. 175 a, 868 d; λόγοι αὐθ. Eschn. 83,38, discours improvisés *ou* faits à la hâte; *adv.* αὐθημερόν (*non* αὐθήμερον) le jour même, immédiatement, Eschl. *Pers.*456; Ar. *Ach.* 521, *etc.*; Thc.2,12; Xén. Plat. Arstt. || ⋙ *Ion. adv.* αὐτημερόν, Hdt. 2, 122; 6,139; *mais* αὐθημερόν, Hpc.55, 6, *etc.* (αὐτός, ἡμέρα).

αὖθι, *adv.* **I** **1** ici même, là même, *c.* αὐτόθι, Il. 1, 492, *etc.*; Od. 2, 369, *etc.*; Soph. *fr.* 468 || **2** sur-le-champ, aussitôt, Il. 5,296, *etc.*; Od.18,339 || **II** *postér. c.* αὖθις, Lyc. 732; Call. *Jov.* 94, *etc.*; Anth. 9,343.

αὐθι·γενής, ής, ές [ῐ] **1** né dans le lieu même: αὐτιγενὴς (*ion.*) θεός, Hdt. 4,180, dieu indigène; *cf.* DH. 1, 9; ποταμὸς αὐ. Hdt.4,48, fleuve qui a sa source dans le pays; *cf.* DH. 1, 15; οὐκ αὐ. ὕδωρ, Hdt. 2,149, eau qui ne vient pas d'une source naturelle; αὐθιγενὴς ἰάλεμος, Eur. *Rhes.* 895, lamentations domestiques (αὖθι, R. Γεν; *cf.* γένος).

αὖθις, *ion. et poét.* αὖτις, *adv.* **I** *avec idée de lieu :* en arrière, en sens inverse, en revenant sur ses pas: αὖτις ἰέναι, Il. 8, 271, *etc.* revenir sur ses pas, retourner; τὴν αὐτὴν ὁδὸν αὖτις, Il. 6, 391, en revenant par le même chemin; ἂψ αὖτις, Il.8,335, en revenant sur ses pas; *dans* Hom. αὖτις *peut souv. se traduire aussi bien par* « de nouveau » (*v. ci-dessous* **II**) *que par* « en revenant, en arrière », Il.1,425; 2,207, *etc.*; Od. 9,496; 10,55 || **II** *avec idée de temps:* **1** de nouveau, Il.4,15; 7,462; Od. 10,461, *etc.*; Att.; ὕστερον αὖτ. Il. 1,27, plus tard encore; ἔτ' αὖτ. Il. 9,375, encore une fois.; *renforcé par* μάλα : μάλ' αὖθ. Eschl. *Ag.*1345, *etc.*, Soph. *El.* 1416, *etc.*; *souv. avec* πάλιν: πάλιν αὖτις, Il. 5,257; πάλιν αὖθ. Soph. *fr.* 434; αὖθ. πάλιν, Soph. *O.C.* 364, *etc.*; *ou avec* αὖ : αὖθ. αὖ (*v.* αὖ), *ou même* αὖθις αὖ πάλιν (*v.* αὖ), encore une fois, de nouveau, encore et encore ; *postér.* αὖθ. καὶ μάλ' αὖθ. DC. 41,60, *m. sign.* || **2** une autre fois, plus tard, à l'avenir : καὶ αὖτ. Il. 1,140; 3, 440, encore une autre fois, plus tard encore ; *d'où abs.* ensuite, Soph. *Tr.*270; *p. opp. à* νῦν, Hdt.7,10,4; Xén. *An.*7,7,30, *etc.*; Plat. *Ap.* 24 b; *etc.*; οἱ αὖθ. Isocr. 63 d, la postérité || **III** *pour marquer une simple opposition:* d'un autre côté, Od. 14,405; 18, 60; Eschl. *Sept.* 576; Soph. *O.R.* 1403; πρῶτα μὲν... αὖτ. δέ, Hdt. 7, 102, d'abord... ensuite; *en corrélat. avec* μέν : τοῦτο μὲν..., τοῦτ' αὖθ. Soph. *Ant.*167, ceci d'une part, d'autre part cela (αὖ, -θις).

αὐθ·όμαιμος, ος, ον, du même sang, Soph. *O.C.*335; Lyc.222 (αὐτός, ὅ.).

αὐθ·ομολογέομαι-οῦμαι (*seul. part. prés.*) convenir de soi-même, être évident par soi-même, Luc. *Herm.* 59 (*dout. p.* αὖθις ὁ.) (αὐτός, ὁ.).

αὐθ·υπόστατος, ος, ον [τᾰ] qui subsiste par soi-même, Jambl. (Stob. *Ecl.*2,400) (αὐτός, ὑφίσταμαι).

αὐθ·υπότακτος, ου (ὁ) *t. de gr.* le subjonctif aoriste premier *ou* second, Hdn *Epim.*278 (αὐτός, ὑποτάσσω).

αὐθ·ωρεί, *adv.* à l'heure même, sur l'heure, Cic. *Att.* 2, 13 (αὐτός, ὥρα).

αὐθ·ωρί, *adv. c. le préc.* Plut. *M.* 512 e.

αὐθ·ωρόν, *adv. c. le préc.* Hpc. *Mochl.* 845.

αὔϊαχος, ος, ον [ῐᾰ] **1** (ἀ *cop.*) qui crie tout d'une voix, qui pousse des cris retentissants, Il. 13, 41 || **2** (ἀ *nég.*) sans voix, Q.Sm.13,70 (*éol. p.* *ἀϜίαχος, *de* ἀ, *Ϝιαχή, *v.* ἰαχή).

αὐλᾶ, *v.* αὐλή.

αὐλαία, ας (ἡ) **1** rideau, tenture de porte, Pol.33,3; Plut. *Alex.*49; *etc.*; *part.* rideau de théâtre, Mén. *fr.* 201 || **2** tapis, Plut. *Alex.*40 (αὐλή).

αὐλακ·εργάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] qui trace des sillons, Anth. 9,742 (αὖλαξ, ἐ.).

αὐλακίζω (*seul. prés. act. et pf. pass. poét.* αὐλακισμένος) tracer des sillons (dans la terre), Prat. (Ath. 461 e); *fig.* sillonner (ses joues de larmes, *etc.*) Eum.213 (αὖλαξ).

αὐλακόεις, εσσα, εν [ᾰ] sillonné, Max. π. κατ. 506 (αὖλαξ).

αὐλακο·τομέω-ῶ (*seul. part. prés. pass.*) [ᾰ] creuser des sillons, Sext. *M.*9,40 (αὖλαξ, -τομος *de* τέμνω).

αὐλᾶν, *v.* αὐλήεις.

αὖλαξ, ακος (ἡ, *qqf.* ὁ) [ᾰκ] **1** sillon de labour, Hés. *O.* 437,441; Pd. *P.* 4,227; Hdt.2,14; Ar. *Av.*1400; *p. ext.* les tiges qui croissent dans les sillons, Thcr.10,6 || **2** *p. anal.* trait d'écriture, corps d'une lettre, Ar. *Th.* 782. Anth.6,68 || ⋙ ὦλαξ, Anth. 9, 274; Arét. *Caus. m. diut.* 2,13 (*p.* *ἄϜλαξ, *de* ἀ *prosth. et* R. Ϝελκ, tirer : *v.* ἕλκω. *Cf.* ὦλξ, ἄλοξ).

αὐλ·άρχης, ου (ὁ) chef de la cour *ou* du palais, Spt. *2 Reg.* 8, 18 (αὐλή, ἄρχω).

αὐλαρχία, ας (ἡ) charge de chef du palais, Spt. *3 Reg.* 3, 46 (αὐλάρχης).

αὔλειος, α, ον, *att.* αὔλειος, ος, ον, de la cour (d'une maison) : αὔλειος θύρα, Plat. *Conv.*212 d; Lys.93, 20; *ou* αὐλεία θύρα, Ar. *Pax* 982; αὔλειαι θύραι, Od. 18,239; Anth. 5,281; *ou* αὔλειοι θύραι, Sol. (Dém.422,23);

Anth. *5, 206;* αὔλειοι πύλαι, Soph. *Ant.18;* Eur.*Hel.438; ou subst.* ἡ αὔλειος, Plut. *M. 516* f; Luc. *Tox. 17, etc.;* ἡ αὐλεία, Ar. *fr. 251, etc.;* αἱ αὔλειοι, Pol. *5, 76;* Plut. *Pomp. 46*, porte de la cour, *dans Hom.;* porte d'entrée de la maison, *dans les Att. et les écriv. réc.;* αὔλειος οὐδός, Od. *1,104*, seuil de la porte de la cour (αὐλή).

αὐλείτης, ου (ὁ) métayer, A.Rh. *4,1487* (αὐλή, *cf.* αὐλήτης).

αὐλέω-ῶ (*f.* αὐλήσω, *ao.* ηὔλησα, *pf. inus.; pass. seul. prés. et impf.* ηὐλούμην) **I** jouer de la flûte, Hdt.*2, 60;* Xén.*Conv.1,10;* Plat.*Prot.327* a, *etc.; avec un acc.* jouer sur la flûte: τι, Hdt. *6,129;* Ar. *Vesp. 582;* Plat. Arstt. *etc.* qqe ch.; *avec un dat. de pers.* αὐλ. τινι, Xén. *Conv.2,8;* Plat. Arstt. jouer de la flûte pour qqn; — *d'où au pass.* **1** être joué sur la flûte, Xén. *Conv. 9, 3* ‖ **2** retentir du son de la flûte, Eur. *I.T.367* ‖ **II** *p. ext.* souffler comme dans une flûte: αὐλεῖν κέρασι, Xén. donner un signal en sonnant de la corne; *en gén.* αὐλεῖν κέρατι, Luc.*D. deor. 12, 1*, sonner de la corne ‖ *Moy.* se faire jouer de la flûte, Xén.*Cyr.4,5,7; An.6,1,11* ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. dor. sans augm.* αὔλει, Thcr. *6,43. Fut. 3 pl. dor.* αὐλησεῦντι, Thcr. *7, 71. Ao. 3 sg. dor. sans augm.* αὔλησε, Alcm. *82 Bgk* (αὐλός).

αὐλή, ῆς (ἡ) **I** tout espace à l'air libre, Ath.*189* b ‖ **II** cour d'une maison, *part. dans Homère,* cour *devant la maison, avec des constructions alentour pour les services de l'habitation, les écuries ou étables et les logements des serviteurs; au milieu, l'autel de Zeus* ἑρκεῖος; *cette cour avait deux portes, celle de la maison* (*v.* αὔλειος) *et celle qui conduisait par l'*αἴθουσα *dans le* πρόδομος. *Après Homère,* cour carrée, *entourée par les bâtiments, avec un corridor circulaire, sur lequel s'ouvraient les portes conduisant aux appartements des hommes; en face de la porte de la maison était la* μέσαυλος *ou* μέταυλος *conduisant aux appartements des femmes; — p. ext. dans Hom.* mur d'enceinte de la cour, Il. *5, 138;* Od. *9, 184; 14, 5* ‖ **III** *p. ext.* **1** résidence, demeure: Ζηνὸς αὐλή, Od. *4, 74;* Διὸς αὐ. Eschl. *Pr.122*, demeure de Zeus; αὐλὴ νεκύων, Eur.*Alc. 259*, demeure des morts; *en parl. d'un temple,* Eur. *I.T.128; etc.; en gén.* ἐν αὐλαῖς, Soph. *Tr. 901*, dans la maison; *en parl. d'animaux sauvages,* repaire, Soph. *Ant. 785; postér.* demeure d'un prince, palais, *d'où* cour d'un souverain, Pol.*5,26;* οἱ περὶ τὴν αὐλήν, Pol. *5, 36*, les courtisans ‖ **2** *part.* maison des champs, DH. *6, 50* ‖ ⋙ *Dor.* αὐλά, Pd. *N. 4,24, etc.;* Eur. *Hipp. 68, etc.* (R. 'AF; *cf.* ἄω, ἄημι).

αὔλη, ης (ἡ) *c.* αὔλησις, Od.*10,10, conj.*

* **αὐλήεις, ήεσσα, ῆεν**, *seul. neutre dor.* αὐλᾶεν, *p. contr.* αὐλᾶν, joué sur la flûte (air), Pd. *P. 12, 19* (*sel. Bœckh et autres,* αὐλῶν) (αὐλός).

αὔλημα, ατος (τὸ) air de flûte, Ar. *Ran. 1302;* Plat. *Conv. 216* c, *etc.* (αὐλέω).

αὔληρα, ων (τὰ) *dor. c.* εὔληρα, Epich. (EM.*393,4;* *Bkk.464,2*).

αὔλησις, εως (ἡ) action de jouer de la flûte, Plat. *Prot. 327* b, *etc.;* Arstt.*Pol.8,6,14, etc.*(αὐλέω).

αὐλητήρ, ῆρος (ὁ) joueur de flûte, Hés. *Sc. 283, 299;* Thgn.*825;* Ar.*fr. 478* (αὐλέω).

αὐλητής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Thgn. *941;* Hdt. *1, 141, etc.;* Ar. *Vesp. 581, etc.*

αὐλήτης, ου (ὁ) métayer, Soph. *fr. 445; cf.* αὐλείτης (αὐλή).

αὐλητικός, ή, όν: **1** qui concerne l'art de jouer de la flûte, Plat. *Ap. 27* b; Plut.*M.138* b, *etc.;* ἡ αὐλητική (*s.e.* τέχνη) l'art de jouer de la flûte, Plat.*Gorg.501* e, *etc.;* Plut. *Alc. 2; etc.* ‖ **2** qui sert à jouer de la flûte, Plat. com. (Poll. *4, 56*) ‖ **3** habile à jouer de la flûte, Plat.*Hipp.mi.375* b ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *Hipp. mi. l.c.; sup.* -ώτατος, *ibid. 317* e (αὐλέω).

αὐλητικῶς, *adv.* à la manière des joueurs de flûte, Antiphan. (Ath. *667* a); Plut. *M. 404* f.

αὐλήτρια, ας (ἡ) *c.* αὐλητρίς, DL. *7,62*.

αὐλητρίδιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Thpp. (Ath.*532* d); DL. *7,13*.

αὐλητρίς, ίδος (ἡ) joueuse de flûte, Ar. *Ach.551;* Xén. *Hell. 2, 2, 23;* Plat.Isocr.*etc.* (*fém. d'*αὐλητήρ).

ἀϋλία, ας (ἡ) [ᾰῡ] nature immatérielle *ou* incorporelle, Hiérocl. *216* (ὕλος).

Αὐλιάδες νύμφαι (αἱ) nymphes protectrices des bergeries, A.Pl.*291* (αὔλιος).

1 **αὐλίδιον, ου** (τὸ) [ῐδ] petite cour, Th.*Char.5,4* (αὐλή).

2 **αὐλίδιον, ου** (τὸ) [ῐδ] petit tuyau, A.Tr.*3,6* (αὐλός).

αὐλίζομαι (*impf.* ηὐλιζόμην, *f. inus., ao.* ηὐλισάμην *et* ηὐλίσθην, *pf.* ηὔλισμαι) **1** vivre en plein air, *en parl. de bestiaux parqués (bœufs,* Od.*12, 265; porcs,* Od. *14,412*); *d'où* camper en plein air, *en parl. de troupes bivouaquant pendant le jour,* Hdt.*8, 9; 9, 37;* Xén.*Cyr.4,6,6; surt. pendant la nuit,* Thc.*4,45; 6,7,etc.;* Pol. *10, 15; 18, 10; d'où, même en parl. d'une pers. seule,* passer la nuit en plein air, Eup. (*Bkk.463,18*) ‖ **2** *p. ext.* séjourner en plein air, *en parl. d'animaux ou d'oiseaux,* Hdt. *3,110;* Arstt. *H.A. 9,32;* A.Rh.*3,325* ‖ **3** *p. suite,* se fixer qqe part, *en parl. du sang,* Arét. *13, 35* ‖ ⋙ *Impf. ion.* αὐλιζόμην, Luc. *Syr. 22. Fut. réc.* αὐλισθήσομαι, Spt. *Job 29, 19, etc.;* Sib. *3, 789. Ao. dans* Thc. *touj.* ηὐλισάμην, *4, 13; 6, 65 et 71, etc.; dans* Xén. *touj.* ηὐλίσθην, Xén. *An.3,2,5; 4,1,11, etc. Pf. réc.* ηὔλισμαι, Arr. *An. 3,29;* Jos. *B.J. 1,17,5* (αὐλή).

αὐλικός, ή, όν, de cour, de courtisan, Pol.*24,5;* Plut.*M.800* a; οἱ αὐ. Pol. *16, 22, etc.* les courtisans; *en mauv. part,* Plut. *M.778* b, *etc.* (αὐλή).

αὔλιον, ου (τὸ) **1** habitation rustique, cabane, Hh.*Merc.103* ‖ **2** étable, Eur. *Cycl. 345,etc.;* Xén. *Hell.3,2,4;* Call. Nic. *etc.* ‖ **3** caverne, grotte, Soph.*Ph.19;* Eur.*Cycl.345; au plur.* Soph. *Ph. 1149;* Eur. *Cycl. 222, etc.* (*neutre de* αὔλιος).

Αὔλιον, ου (τὸ) Aulion, *grotte près du Phase,* A.Rh. (*v. le préc.*).

αὔλιος, α, ον: **1** qui concerne l'étable, la bergerie *ou* les bergers; ἀστὴρ αὔ. A.Rh. *4,1630*, l'étoile du soir *ou* du berger; *p. ext.* rustique, Eur. *Ion 500* (*sel. d'autres,* qui résonne du son de la flûte, *de* αὐλός) ‖ **2** *c.* αὔλειος, Mén. (Stob. *Fl. 74,11*) *au fém.* -ιος (αὐλή).

αὖλις, ιδος (ἡ) lieu où l'on passe la nuit: **1** tente, camp, Il.*9,232* ‖ **2** nid d'oiseaux, Od. *22, 470* ‖ **3** étable, Hh. *Merc.71; Ven.168;* Call. *Cer.106* ‖ **4** antre, grotte, Eur. *Cycl. 363;* Call. Thcr.*etc.*

Αὐλίς, ίδος (ἡ) Aulis, *port de Béotie,* Hom.*etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -ίδα, Il. *2, 303, etc.;* A.Rh. *4, 1777;* Q.Sm. Str. *etc.; ou* -ιν, Eur.*I.A.14;* Plut.

αὔλισις, εως (ἡ) [ῐσ] *c.* αὐλισμός, El. *N.A. 4,59*.

αὐλίσκος, ου (ὁ) **1** petite flûte, pipeau, Soph. *fr.753;* DH.*7,72* ‖ **2** petit tuyau, Hpc. *238, 30, etc.;* Arstt. *fr. 424;* Pol. *10, 46; etc.* (*dim. d'*αὐλός).

αὐλισμός, οῦ (ὁ) action de séjourner, séjour, Symm. *Jes. 10, 29, etc.* (αὐλίζομαι).

αὐλιστέον, *vb. d'*αὐλίζομαι, Geop. *18,3,8*.

αὐλιστήριον, ου (τὸ) **1** étable, parc pour les troupeaux, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 1074*) ‖ **2** *c.* αὐλισμός, Aqu. *Jes.10,29* (αὐλίζομαι).

αὐλιστρίς, ίδος (ἡ) *var. de* αὐλητρίς, ίδος, Thcr.*2,146*.

αὐλίτης, ου (ὁ) [ῑ] garçon de ferme, Soph. *fr. 445*.

αὐλο·δόκη, ης (ἡ) étui de flûte, Anth. *5, 206* (αὐλός, δέκομαι *c.* δέχομαι).

αὐλο·ειδής, ής, ές, en forme de flûte, Nyss. *1,63* c, *etc.* (αὐλός, εἶδος).

αὐλοειδῶς, *adv. c. le préc.* Nyss. *1,134* c, *etc.*

αὐλο·θετέω-ῶ (*seul. prés.*) fabriquer des flûtes, Anth. *6, 120* (αὐλός, θετός).

αὐλομανέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés.*) être passionné pour jouer de la flûte, DS. *fr. lib.36* (αὐλομανής).

αὐλο·μανής, ής, ές [ᾰ] passionné pour jouer de la flûte, Nonn.*8,29* (αὐλός, μαίνομαι).

αὐλο·μελῳδία, ας (ἡ) air de flûte, Callisth. *p. 51* a.

αὐλο·ποιϊκή, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art de fabriquer des flûtes, Plat. *Euthyd. 289* c (αὐλοποιός).

αὐλο·ποιός, οῦ (ὁ) fabricant de flûtes, Plat.*Rsp.399* d; *601* d (αὐλός, ποιέω).

αὐλός, οῦ (ὁ) **I** tout instrument à vent, *part.* flûte, *primitiv. faite d'un roseau, postér. de bois, d'ivoire, de métal, etc. avec une languette* (*v.* γλωσσίς) *et analogue à notre hautbois ou clarinette,* Il. *10, 13; 18, 495;* Hh. *Merc. 452;* Pd. Att.; ὑπ' αὐλοῦ, Hdt. *1, 17;* πρὸς αὐλόν, Xén. *An.6,1,5;* πρὸς τὸν αὐλόν, Xén. *Conv. 3,1; 6,4;* ὑπὸ τὸν αὐλόν, Xén.*Conv.6, 3;* Plut. *M. 41* c, au son de la flûte; *plur.* δίδυμοι αὐλοί, double flûte, Thcr. *Ep. 5; p. ext.* αὐλὸς Ἐνυαλίου Anth. *6, 151*, flûte d'Enyalios, *c. à d.* trompette ‖ **II** *p. anal.* tout tuyau *ou* conduit creux et allongé, *part.*: **1** tube: *tube où l'on fixe le plumet d'un casque,* Il.*17,297; tube d'un soufflet de forge,* Hpc.*814* d; *837* b; *tube d'une clepsydre,* Arstt. *Probl. 16,8, 7, etc.; p. anal. t. d'anat.* vaisseau

reliant le cœur et l'aorte, Arstt. *Resp. 16, 4, etc.*; ouverture par laquelle les cétacés rejettent l'eau de mer, Arstt. *H.A. 4, 10, 11* || **2** *au plur.* bandes allongées, au haut d'un manteau, et portant l'une le crochet d'une agrafe, l'autre la boucle où s'engage le crochet, Od. *19, 227* || **3** jet de sang, Od. *22, 18* || **4** espace allongé, *part.* le stade, Lyc. *40* (*cf.* δίαυλος) || **III** *c.* αὐλών, DH. *3, 43* || **IV** sorte de poisson (*v.* σωλήν) || ⋙ *Acc. pl. dor.* αὐλώς, Thcr. *10, 34* (*Origine inconnue; p.-ê.* R. ʼAF, souffler; *cf.* ἄω, ἄημι).

Αὖλος, ου (ὁ) *transcr. du n. rom.* Aulus, Pol. Plut. *etc.*

ἄ·ϋλος, ος, ον [ῡ] immatériel, Arstt. *Gen. et corr. 1, 5, 28*; Clém. Nyss. (ἀ, ὕλη).

ἀϋλότης, ητος (ἡ) [ῡ] immatérialité, Plot. *1, 32* (ἄϋλος).

αὐλο·τρύπης, ου (ὁ) [ῡ] ouvrier qui perce les flûtes, Stratt. (Ath. *592* d); Arstt. *Probl. 18, 23* (αὐλός, τρυπάω).

αὐλῳδία, ας (ἡ) air de flûte, Plat. *Leg. 700* d; Plut. *M. 1132* f (αὐλῳδός).

αὐλῳδικός, ή, όν, qui concerne l'art de jouer de la flûte, Plut. *M. 1132* c, *etc.* (αὐλῳδία).

αὐλ·ῳδός, οῦ (ὁ) joueur de flûte, Paus. Plut. *M. 149* f; *etc.* (αὐλός, ᾠδή).

αὐλών, ῶνος (ὁ) tout espace *ou* conduit creux et allongé, *d'où* : **I** vallon creux entre deux montagnes, ravin, Hh. *Merc. 95*; Hdt. *7, 128, etc.*; Pol. DH. *etc.* || **II** conduit d'eau, *part.* **1** bras de mer resserré, Soph. *Tr. 100*; *d'où* détroit, Eschl. *Pr. 731*; Luc. *Trag. 646* || **2** canal, fossé, aqueduc, Hdt. *2, 100, etc.*; Xén. *An. 2, 3, 10* || **III** tuyau, conduit, Plat. *Tim. 79* a; *part.* conduit de l'air pour la respiration, Arstt. *Resp. 7, 8*; *etc.* || ⋙ ἡ αὐλών, Soph. *fr. 493*; Ar. *Av. 244*; Carcin. (Ath. *189* b) (αὐλός).

Αὐλών, ῶνος (ὁ) Aulôn : **1** *v. et vallée de Messénie*, Xén. *etc.* || **2** *lieu d'Attique*, Eschn. || **3** *lieu de Chalcidique*, Thc. || **4** *bras de mer entre Chypre et la Cilicie*, Luc. *et entre Andros et Ténos*, Scyl. (*v. le préc.*).

αὐλωνιάς, άδος (ἡ) habitante *ou* nymphe des vallons, Orph. *H. 50* (αὐλών).

Αὐλώνιος, ου (ὁ) Asklèpios d'Aulôn, *en Messénie*, Paus. *4, 36, 5* (Αὐλών).

αὐλωνίσκος, ου (ὁ) petit vallon, Th. *H.P. 9, 7, 1* (*dim. d'*αὐλών).

Αὐλωνίτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire d'Aulôn *en Messénie*, Xén. (Αὐλών).

αὐλωνο·ειδής, ής, ές, en forme de vallon, DS. *19, 17* (αὐλών, εἶδος).

αὐλ·ωπίας, ου (ὁ) poisson de mer inconnu, Hénioch. (Ath. *271* a); Arstt. *H.A. 6, 17, 7*; El. *N.A. 13, 17* (αὐλός, ὤψ; *cf.* αὐλωπός).

αὐλ·ῶπις, ιδος, *adj. f.* **1** percé de trous pour les yeux, *ép. d'une visière de casque, ou plutôt* muni d'un tube (*pour recevoir l'aigrette*) Il. *5, 182, etc.* || **2** allongé (comme un tube) *en parl. d'une lance*, Soph. *fr. 851* (αὐλός, ὤψ).

αὐλ·ωπός, οῦ (ὁ) *c.* αὐλωπίας, Opp. *H. 1, 256*.

ἀΰλως, *adv.* d'une façon immatérielle, Plot. (ἄϋλος).

αὐλωτός, ή, όν, fait en forme de tube, cylindrique, Eschl. *fr. 330* (* αὐλόω, *d'*αὐλός).

αὐξάνω (*impf.* ηὔξανον, *f.* αὐξήσω, *ao.* ηὔξησα, *pf.* ηὔξηκα : *pass. impf.* ηὐξανόμην, *f.* αὐξηθήσομαι, *ao.* ηὐξήθην, *pf.* ηὔξημαι) **I** *tr.* **1** augmenter, accroître (en taille, en force, en puissance, *etc.*) *d'où, au pass.* croître, grandir, *en parl. d'un enfant*, Hdt. *5, 92*; *en parl. de taille*, Hdt. *2, 14*; *de nombre*, Hdt. *1, 58*; *de puissance*, Hés. *Th. 493*; Pd. Hdt. *etc.*; *de même, en parl. des forces de la nature* (*vent, etc.*) Hdt. *7, 188, etc.*; *avec un adj.* αὐξάνεσθαι μέγαν, Eur. *Bacch. 183*; Plat. *etc.* devenir grand; ἐλλόγιμος ηὐξήθη, Plat. *Prot. 327* c, il grandit en honneur et en renom || **2** ajouter l'augment à un verbe; *d'où, au pass.*, prendre l'augment, EM. *399, 47* || **II** *intr. depuis Aristote*, s'augmenter, croître, grandir, *en parl. d'enfants*, Luc. *Sol. 4*; *de plantes*, Arstt. *Plant. 1, 1 et 4*; *etc.*; *fig.* Pol. *16, 21*; *etc.* || ⋙ *Fut. réc.* αὐξανῶ, Spt. *Gen. 17, 6 et 20*; *48, 4*; *Lev. 26, 9*. *Impf. pass. ion.* αὐξανόμην, Hdt. *5, 92*. *Fut. moy. au sens pass.* αὐξήσομαι, Xén. *Cyr. 6, 1, 12*; Plat. *Rsp. 497* a. — *Pour l'emploi de* αὐξάνω *et de* αὔξω, *v.* αὔξω *fin* (R. Αὐξ-, *développement de la* R. ʼΥγ grossir, *cf. lat.* augeo).

Αὐξέντιος, ου (ὁ) Auxentius, *h.* Anth. *App. 270*.

αὔξη, ης (ἡ) croissance, Hpc. *238, 4*; Plat. *Rsp. 509* b, *etc.*; Arstt. *H.A. 7, 1, etc.*; Th. El. *etc.*; *au plur.* Plat. *Phil. 42* d (αὔξω).

αὔξημα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Hpc. *259, 2*.

Αὐξησία, ας (ἡ) la déesse de la croissance, Paus. *2, 30, 4*; *2, 32, 2*; Thém. || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *5, 82 et 83* (αὐξάνω).

αὔξησις, εως (ἡ) **1** croissance, accroissement, Hpc. *238, 13, etc.*; Thc. *1, 69*; Xén. Plat. *etc.*; *au plur.* Plat. *Rsp. 546* b || **2** *t. de rhét.* amplification, Arstt. *Rhet. 3, 12, 4*; *cf.* Pol. *10, 24*; DH. *Thuc. 19, 2* || **3** *t. de gr.* augment, EM. *338, 48*; Drac. *155, 16* (αὐξάνω).

αὐξητέον, *vb. d'*αὐξάνω, Mén. rhét. (*W. 93*).

αὐξητής (ὁ) *seul. voc.* αὐξητά, qui accroît, qui féconde, Orph. *H. 10, 11*; *14, 8* (αὐξάνω).

αὐξητικός, ή, όν : **I** *intr.* apte à s'accroître, à se développer, Arstt. *Nic. 1, 7, 12*; Th. *H.P. 1, 9, 1* || **II** *tr.* **1** qui favorise la croissance, Hpc. *Acut. 394*; Arstt. *G.A. 5, 8* || **2** propre à l'amplification, Arstt. *Rhet. 1, 9, 38*; Lgn *11, 2* (αὐξάνω).

αὐξητικῶς, *adv.* **1** en s'accroissant, Phil. *1, 492* || **2** par amplification, Lgn *38, 2*.

αὐξητός, ός, όν, qui peut s'accroître, Arstt. *Cæl. 4, 3, 2, etc.* (αὐξάνω).

αὐξι·θαλής, ής, ές [ῐᾰ] qui favorise la végétation, Orph. *H. 25, 3* (αὔξω, θάλλω).

αὐξί·κερως, *gén.* -ω (ὁ, ἡ) dont les cornes poussent encore, *c. à d.* jeune, vigoureux, Archipp. (Ath. *656* b) *conj.* (αὔξω, κέρας).

αὐξί·μολπος, ος, ον [ῐ] qui développe *ou* inspire les chants, Anacr. *53 Bgk* (αὔξω, μολπή).

Αὔξιμον, ου (τὸ) Auximum (*auj.* Osimo), *v. du Picenum, en Italie*, Plut.

αὔξιμος, ος, ον [ῐ] **1** *tr.* qui fait croître, Empéd. (Arstt. *Resp 7*); Xén. *Cyn. 7, 3* || **2** *intr.* qui pousse bien, bien développé, Hpc. *347, 19, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *364, 27* (αὔξω).

αὐξίς, ίδος (ἡ) Arstt. *H.A. 6, 17, 13*; Nic. *Al. 469*, *et* **αὖξις, ιδος** (ἡ) Phryn. com. (*Bkk. 464, 5*) sorte de thon (αὔξω).

αὐξί·τροφος, ος, ον, nourrissant, qui favorise la croissance, Orph. *H. 9, 17*; *50, 12* (αὔξω, τροφή).

αὐξι·φαής, ής, ές [ῐᾰ] qui accroît la lumière, Man. *5, 174 et 257* (αὔξω, φάος).

αὐξο·μειόω-ῶ (*seul. fut.*) accroître et diminuer, Ptol. *Math. 1, 410* c (αὔξω, μ.).

αὐξομείωσις, εως (ἡ) accroissement et diminution, *en parl. des jours et des nuits*, Ptol. *Math. 1, 15* d; *des phases de la lune*, Eudoc. *253*; *du flux et reflux de la mer*, Str. *Chrest. 32 Huds.* (αὐξομειόω).

αὐξο·σέληνον, ου (τὸ) nouvelle lune, Anth. *5, 271* (αὔξω, σελήνη).

Αὔξουνος, ου (ὁ) *trad. du lat.* Axona (*auj.* Aisne) *riv. de Gaule*, DC.

αὔξω (*impf.* ηὖξον; *pour les autres temps, v.* αὐξάνω; *pass.-moy.* αὔξομαι, *impf.* ηὐξόμην) **I** *tr.* augmenter, accroître (en taille, en force, en puissance, *etc.*); αὔξ. τινὰ μέγαν, Plat. *Rsp. 565* c, élever un enfant jusqu'à ce qu'il soit devenu grand; αὔξ. πόλιν, Soph. *Ant. 191*; Xén. *Mem. 3, 7, 2*; τὰ Ἑλλήνων, Hdt. *8, 30*, accroître la puissance d'une cité, des Grecs; τινά, Soph. *O.C. 1567*, accroître la puissance *ou* la prospérité de qqn; τὰ Ἑλληνικά, Hdt. *8, 30*; *9, 31*, accroître la puissance des Grecs; *d'où, au pass.* croître, grandir, *en parl. de plantes*, Xén. *Conv. 2, 25*; *cf.* Pd. *O. 7, 62*; *de la puissance, du renom, etc.* Eschl. *Suppl. 337*; Xén. *Cyr. 4, 2, 3*; Démad. *178, 35*; Pol. *3, 103*; *etc.*; *d'où simpl. en parl. de chefs d'État*, faire prospérer, *c. à d.* gouverner (l'État) Soph. *Ant. 191* || **2** grandir *ou* augmenter en paroles, *c. à d.* exalter, glorifier, *acc.* Pd. *O. 5, 4*; *P. 8, 40, etc.*; Trag. *ou simpl.* honorer, Soph. *O.R. 1092, etc.*; *en mauv. part*, amplifier, exagérer, Arstt. *Rhet. 2, 26, 1* || **II** *intr. dans les écriv. réc.* s'accroître, augmenter, Luc. *Sol. 4*; Jos. *A.J. 9, 10, 2*; Arét. *37, 5*; D.Chr. *1, 182, etc.* || ⋙ *Impf. pass.-moy. ion.* αὐξόμην, Hdt. *3, 39*; *6, 63*. — αὔξω *et* αὔξομαι *touj. dans* Hés. *Th. 493*; Mimn. *2*; Soph. *O.R. 173*; *Tr. 117*; *etc.*; Thc. *1, 17*; *1, 99, etc.*; *touj. dans* Pd. *excepté* αὐξάνοι, *fr. 130 Bgk*; — αὔξω *et* αὐξάνω, *mais plutôt* αὔξω, αὔξομαι *dans* Eur. *H.f. 672, etc. et dans* Xén. *Conv. 7, 4*; *Eq. 5, 7, etc.*; — αὔξω *et* αὐξάνω *indifféremment dans* Hdt. Plat. Ar. Isocr. Dém. (R. Αὐξ- *développement de la* R. ʼΥγ grossir; *cf.* ἀέξω *et* αὐξάνω).

Αὐξώ, οῦς (ἡ) Auxô, *l'une des Grâces*, Paus. *9, 35, 1*; Clém.

αὐό·κωλος, *v.* αὐτόκωλος.

αὐονή, *dor.* αὐονά, ᾶς (ἡ) sécheresse, Eschl. *Eum. 332, 345* (αὖος).

αὐονή, ῆς (ἡ) cri, Sim. *Mul. 20* (αὔω).

αὖος, *att.* **αὗος, η, ον** : **I** sec, desséché (bois, terre, fruit, *etc.*) Od. *5*,

240; Hés. O. 458; Hdt. 2,71; Plat. Leg. 761 c, etc.; en parl. de pers. (d'un vieillard) Ar. Lys. 385; αὖον ἀΰτεῖν, Il. 12,160; 13,441, résonner d'un bruit sec || II p. anal.: 1 qui est à sec, pauvre, Luc. Tox. 16; D. mer. 14, 1; Alcphr. Ep. 3, 70 || 2 pétrifié de surprise ou d'effroi, Jos. B.J. 1,19,5; Hld. 1,12; 10,13 || 3 en parl. du style, sec, maigre, Philstr. V. soph. 1,21 || Cp. -ότερος, Thcr. 8,48. Sup. -ότατος, Paus. 7, 18, 11 || ⋙ Fém. αὔος, Arstt. Probl. 1,9; Philstr. l.c. (αὔω).

αὐότης, att. αὑότης, ητος (ἡ) sécheresse, Arstt. H.A. 3,11,5.

Αὐουεντῖνος, v. Αὐεντῖνος.

ἀϋπνέω-ῶ, être sans sommeil, Philstr. Gymn. 53 (ἄϋπνος).

ἀϋπνία, ας (ἡ) insomnie, Plat. Leg. 807 e; Paus. || ⋙ Ion. -ίη, Arét. 57,40; [ῐ] Naz. 112,61 (ἄϋπνος).

ἄ·ϋπνος, ος, ον: 1 sans sommeil, qui ne dort pas, Od. 9,404, etc.; Eschl. Pr. 32; Soph. Eur. Xén. etc.; fig. qui ne se repose pas : κρῆναι ἄ. Soph. O.C. 686, sources qui ne sommeillent jamais, c. à d. qui ne cessent jamais de couler || 2 que l'on passe sans sommeil (nuit), Il. 9,325; Od. 19,340; cf. Soph. Aj. 880 || 3 ὕπνος ἄ. Soph. Ph. 848, sommeil qui n'en est pas un, sommeil léger || Sup. -ότατος, DC. 72, 8 (ἀ, ὕπνος).

ἀϋπνοσύνη, ης (ἡ) c. ἀϋπνία, Q. Sm. 2,154.

αὔρα, ας (ἡ) I souffle d'air, Hh. Merc. 147; part. 1 brise qui vient d'un cours d'eau, de la mer, etc. ou air frais du matin, Od. 5,469; Hés. O. 668; Hdt. 2,19; Xén. Plat.; αἱ Αὖραι, les Vents personnifiés, Q. Sm. 1,684; Orph. Arg. 342 || 2 p. ext. vent en gén., Eschl. Pr. 132, etc.; Soph. Tr. 954, etc.; Eur. Hec. 444, etc.; fig. en parl. du cours incertain ou changeant des événements, Eur. El. 1148; Ar. Pax 945; des aspirations, des sentiments de l'âme, Eur. Suppl. 1048 || II p. ext. souffle, exhalaison, odeur (de l'encens, d'un mets) etc. Ar. Av. 1717; Com. etc. || ⋙ Ion. αὔρη, Hom. ll.cc.; Hdt. 2, 27, etc.; A. Rh. 2, 962, etc.; Anth. 10,17, etc. (R. 'AF souffler; cf. ἄω, ἄημι).

Αὔρα, ion. **Αὔρη**, ης (ἡ) Aura, f. Nonn. (v. le préc.).

Αὔρας (ὁ) Auras, affl. de l'Ister, Hdt.

Αὐρέολος (ὁ) transcr. du n. d'h. rom. Aurĕŏlus, Anth. App. 223.

Αὐρηλία, ας (ἡ) transcr. du n. de f. rom. Aurēlia, Plut. etc.

Αὐρηλιανός, οῦ (ὁ) transcr. du n. d'h. rom. Aurēliānus, part. l'empereur Aurélien, A. Pl. 7,43; DC. etc.

Αὐρήλιος, ου (ὁ) transcr. du n. d'h. rom. Aurēlius, Pol. Plut. etc.

αὐρι·βάτης, ου (ὁ) [ῐᾰ] qui marche rapidement, Eschl. fr. 266 (αὐρι adv. = ταχέως, Gr. dans Bkk. 464, 9; R. Βα, v. βαίνω).

αὔριον, adv. demain, Il. 9,357; Od. 1,272; etc. Att.; αὔ. τηνικάδε, Plat. Phæd. 76 b, demain à ce moment; ἐς αὔριον, Il. 8,538 (ou αὔριον ἐς, Od. 7, 318), vers le matin, ou jusqu'au matin, Od. 11,351; ἡ αὔριον ἡμέρα, Xén. Œc. 11, 6; Lys. 175, 35, ou subst. ἡ αὔριον (s. e. ἡμέρα), Soph. Tr. 945; Eur. Alc. 784, le lendemain; εἰς τὴν αὔριον, Plat. Menex. 234 b; Pol. 1, 60, pour le lendemain ou jusqu'au lendemain; ἐν τῇ αὔριον, Spt. Ex. 8, 23, le lendemain; subst. τὸ αὔριον, Thcr. 13,4, le lendemain (Cf. éol. αὔως = ἠώς et lat. aurora de la R. 'Υς, briller).

αὔριος, ος, ον, du lendemain, Eur. Hipp. 1117.

αὖρον, ου (τὸ) transcr. du lat. aurum, or, Zos. 4,28.

Αὔρουγκοι, ων (οἱ) transcr. du lat. Aurunci, les Auronces, pple de Campanie, DC.

Αὐρουγκουλήϊος, ου (ὁ) transcr. du n. d'h. rom. Auruncŭlēius, Pol.

Αὐρώνισσοι, ων (οἱ) c. Αὔρουγκοι, DH.

αὖς, **αὐτός**, c. οὖς.

Αὐσέες, έων (οἱ) les Ausées, pple de Libye, Hdt.

Αὔσιγδα, ων (τὰ) Ausigdes, v. de Libye, Call. ou Αὐσίγδα, Lyc. 885.

αὔσιος, α, ον, vain, inutile, Ibyc. 11 (EM.) (dor. c. τηΰσιος).

Αὔσονες, ων (οἱ) les Ausones, pple primitif de l'Italie, Arstt. Str. DH.

Αὐσόνειος, α, ον, c. Αὐσόνιος, Lyc. 1047.

Αὐσονία, ας (ἡ) l'Ausonie, anc. n. de l'Italie, DH. DC. etc. || ⋙ Ion. -ίη, Anth. 9,384; 14,121.

Αὐσονιῆες, ήων (οἱ) c. Αὔσονες, DP. 78; Nonn. 3, 199 (ion. p. *Αὐσονιεῖς, -έων).

Αὐσόνιος, α, ον, d'Ausonie, Ausonien, Nonn. 41,390; Anth. 11,403, etc.; οἱ Αὐ. c. Αὔσονες, Arstt. Pol. DH. etc. || ⋙ Fém. ion. -ίη, Anth. 7, 233; A. Rh. 4, 551, etc.

Αὐσονίς, ίδος: I adj. fém. d'Ausonie, Anth. App. 312 || II subst. (ἡ) 1 (s. e. γῆ) l'Ausonie, l'Italie, App. Civ. 5, 57, 59; Christ. Ecphr. 303 || 2 l'Ausonienne, Anth. App. 259.

Αὐσονίτης, ου, adj. m. d'Ausonie, Lyc. 593.

Αὐσονῖτις, ιδος, fém. du préc. Lyc. 44.

αὖσπεξ, ικος (ὁ) transcr. du lat. auspex, -icis = οἰωνοσκόπος, Plut. M. 281 a.

αὐσταλέος, α, ον; épq. et ion. ἀϋσταλέος, η, ον [ᾰᾰ] brûlé du soleil, d'où : 1 bruni, noir, sale, Od. 19,327; A. Rh. 2,200 || 2 sec, rude, Thcr. 14,4 || 3 desséché, altéré, Call. Cer. 17 || ⋙ αὐστ. Call. A. Rh.; ἀϋστ. Od. l.c.; Hés. Sc. 265; Thcr. l.c. (*αὐστός, vb. d'αὔω).

αὐστηρία, ας (ἡ) 1 sécheresse, Th. C.P. 6,12,6 || 2 austérité, Pol. 4,21 (αὐστηρός).

αὐστηρό·πρακτος, ου (ὁ, ἡ) qui agit avec austérité, Ptol. Tetr. p. 159 (αὐστηρός, πράσσω).

αὐστηρός, ά, όν: 1 sec, rude, âcre, en parl. d'un liquide (eau, vin, etc.); Hpc. 360,3, etc.; Plat. Phil. 61 c, etc.; en parl. d'une odeur, Arstt. de An. 2,9,5 || 2 fig. rigide, sévère, austère, Plat. Rsp. 398 a; Pol. 9,12; etc. || Cp. -ότερος, Hpc. 404,6; Plat. Rsp. 398 a; DS. 3, 34. Sup. -ότατος, Pol. 4, 20,7 (* αὐστός, de αὔω).

αὐστηρότης, ητος (ἡ) 1 sécheresse, âpreté, saveur âcre, Xén. An. 5,4, 29; Plat. Theæt. 178 c || 2 sévérité, austérité, Plat. Leg. 666 b; DC. 56,3 (αὐστηρός).

αὐστηρῶς, adv. avec austérité, DH. Dem. 55 || Cp. -ότερον, Spt. 2 Macc. 14,30.

Αὐσχίσαι, ῶν (οἱ) les Auskhises, pple de la Cyrénaïque, Hdt. DS. Nonn. 13,376.

Αὔσων, ονος (ὁ) 1 Ausôn, h. Lyc. || 2 adj. m. d'Ausonie, DH. etc.

αὐτ·άγαθος, ος, ον [ᾰᾱ] qui est le bien même, Rhét. (W. 3, 476) etc. (αὐτός, ἀγαθός).

αὐτ·άγγελος, ος, ον, qui apporte lui-même un message ou une nouvelle, Soph. Ph. 568; Thc. 3, 33; avec un gén. Soph. O. C. 333; Plut. M. 489 e, etc. (αὐτός, ἄγγελος).

αὐτ·άγγελτος, ος, ον, qui annonce ou s'annonce de soi-même, Bas. 2, 956 d (αὐτός, ἀγγέλλω).

αὐτ·άγητος, ος, ον [ᾰ] qui s'admire soi-même, suffisant, présomptueux, Anacr. fr. 112; Ion (Hsch.) (αὐτός, ἄγαμαι).

αὐταγρεσία, seul. ion. αὐταγρεσίη, ης (ἡ) choix volontaire, Call. fr. 120 (αὐτάγρετος).

αὐτ·άγρετος, ος, ον: I pass. 1 prenable au gré de chacun, laissé à la discrétion de chacun, Od. 16,148; σοὶ αὐτ. ἐστι avec l'inf. Hh. Merc. 474, il dépend de toi de, tu es libre de, etc. || 2 pris en main propre, A. Rh. 4,231 || II act. qui prend ou choisit volontairement, Sim. am. 1, 19; Opp. H. 5, 588 (αὐτός, ἀγρέω; poét. p. αὐθαίρετος).

αὐτ·άδελφος, ος, ον [ᾰ] du propre frère, de la propre sœur, Eschl. Sept. 718; Eum. 89; Soph. Ant. 1; subst. ὁ, ἡ αὐτ. le propre frère, la propre sœur, Soph. Ant. 503, 696 (αὐτός, ἀδελφός).

αὐτ·ακολούθησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de suivre de soi-même, Syn. Migne, t. 66, p. 1137 (αὐτός, ἀκολουθέω).

αὐτανδρί, adv. avec tous ses hommes, Pol. 3,81,11 (αὔτανδρος).

αὔτ·ανδρος, ος, ον, pris ou détruit avec tous ses hommes, en parl. d'un navire, A. Rh. 3, 582; Pol. 1, 23, 7, etc.; DH. Plut. Luc. etc.; ou avec tous ses habitants, en parl. d'une ville, etc. DH. 7,40; Clém. etc. (αὐτός, ἀνήρ).

αὐτ·ανεψιά, ᾶς (ἡ) [ᾰν] cousine germaine, Lyc. 811 (fém. du suiv.).

αὐτ·ανεψιός, οῦ (ὁ) [ᾰν] cousin germain; Eschl. Suppl. 933, 984; Eur. Her. 987; Plat. Euthyd. 275 b (αὐτός, ἀνεψιός).

αὐτ·απειρία, ας (ἡ) l'infini en soi, Rhét. (W. 3,476) (αὐτός, ἀ.).

αὐτάρ [ᾰ] conj. marquant : 1 une opposition : mais, Il. 1,133, etc.; Od. 13,286, etc.; p. opp. à μέν, Il. 2,102, etc.; αὐτάρ τοι, Il. 15,45, néanmoins, toutefois || 2 une succession, d'autre part, ensuite, Il. 1, 488, etc.; Od. 6, 132, etc.; joint à ἄρα, Il. 2, 103; à ἔπειτα, Il. 1,51; 2,406, etc.; suivi d'une autre particule ou conj. αὐτὰρ ἐπεί, Il. 1,458; Od. 1,150, etc.; αὐτὰρ ἐπήν, Od. 1,293; αὐτὰρ ἐπειδή, Il. 6, 178; Od. 9,250, ensuite lorsque (αὖτε, ἄρα; cf. ἀτάρ).

αὐταρέσκεια, ας (ἡ) [ᾰρ] contentement de soi-même, suffisance, présomption, Symm. Eccl. 6,9; Bas. (αὐτάρεσκος).

αὐτ·άρεσκος, ος, ον [ᾰ] satisfait de soi-même, suffisant, présomptueux, Nyss. 3,165 c; Bas. etc. (αὐτός, ἀρέσκω).

Αὐταριᾶται, ῶν (οἱ) les Autariates, pple d'Illyrie, Arstt. El. etc.

Αὐταριεῖς, έων (οἱ) *c. le préc.* App.

αὐτάρκεια, ας (ἡ) qualité de ce qui se suffit à soi-même *ou* état de celui qui se suffit à lui-même *ou* fait qqe ch. par lui-même, Plat. *Phil.* 67 a; Arstt. *Nic. 1, 7, 5, etc.* || ⋙ *Ion.* αὐταρκίη, Arét.*73,61* (αὐτάρκης).

αὐταρκέω-ῶ (*seul. prés. et ao.*) se suffire à soi-même, subsister par soi-même, Th. *H.P. 4, 13, 5; 8, 6, 1* || ⋙ *Ao. sans augm. 3 sg.* αὐτάρκησεν, Spt. *Deut. 32,10; qqf. p. erreur dans les mss. p.* ἀνταρκέω, Thc.*7,15;* Isocr.*132* c (αὐτάρκης).

αὐτ·άρκης,ης, *neutre* **αὔταρκες,** qui se suffit à soi-même, *c. à d.* : **1** qui existe *ou* subsiste par soi-même, Hdt.*1,32;* Att.; *p. opp. à* πολλῶν ἐνδεής, Plat. *Rsp. 369* b; χώρα *ou* πόλις αὐτ. Thc. *1, 37; 2, 36;* Arstt. *Pol.1,2,8,* région *ou* ville qui se suffit à elle-même, qui n'a pas besoin d'importations; αὐτ. εἴς τι, Plat. *Pol. 271* d; πρός τι, Thc. *2,51;* Xén. *Mem. 4,8,11;* Plat. *etc.* qui suffit par lui-même pour qqe ch.; *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 4,3,4;* Dém. *32,12, etc.* suffisant par soi-même pour || **2** qui se contente de ce qu'il possède, Arstt. *Pol.1,8;* DH.*5,48;* Anth.*6,302, etc.* || **3** adapté, proportionné, correspondant à, Héron || **4** *t. de balist.* qui se fait de soi-même à point : αὐτ. καταγωγή, Héron, refoulement à bout de course *ou* à point, *dans les machines de jet* || *Sup.* -έστατος, Hpc. *351, 4;* Thc.*2, 36;* Str. *127;* Clém.*Pæd. 314, 11* (αὐτός, ἀρκέω).

αὐταρκίη, *v.* αὐτάρκεια.

αὐτάρκως, *adv.* : **1** de manière à suffire par soi-même, suffisamment, Diosc. *1,49; 2,84, etc.;* Hdn *3, 14, 17;* Sext.Gal. || **2** de manière à se suffire à soi-même, Œnom. (Eus. *P.E. 5, p. 220* d) || *Sup.* αὐταρκέστατα, Xén. *Mem.1,2,14* (αὐτάρκης).

αὐταρχέω-ῶ, être maître absolu *ou* empereur, DC. *44, 2, etc.* (αὔταρχος).

αὐτ·αρχή, ῆς (ἡ) le principe absolu, *c. à d.* Dieu, Simpl. (αὐτός, ἀρχή).

αὐταρχία, ας (ἡ) pouvoir absolu, DC.*45,1* (αὔταρχος).

αὔτ·αρχος, ος, ον, autocratique, absolu, DC.*61,7* (αὐτός, ἀρχή).

αὔτ·αυτος,-αύτη,-αυτο : **1** absolument le même, Anon. (Stob. *Fl. 1, 74 Gaisf.*) || **2** celui-là, celle-là, cela même, Sophr. (Dysc. *Pron. p. 339*).

αὐταχάτης, ου (ὁ) sorte de pierre précieuse, Plin. *H.N. 37, 54 dout.* (*correct.* αἰθαχάτης, *litt.* « agate qui brûle » *et qui, en brûlant, répand une odeur de myrrhe; v. Georges, Lateinisch Handwörterbuch v°* ælächātes).

αὖ·τε, *adv. poét. marquant :* **1** *une répétition*, de nouveau, Il.*1, 340, etc.; part. au sens de notre* « encore » *dans des phrases telles que :* « où suis-je encore tombé ? » Il. *1, 202;* Od. *6, 119; 20, 33; p. suite*, aussi, Ar. *Nub. 595* || **2** *une opposition*, d'un autre côté, au contraire, *au lieu de* δέ, *p. opp. à* μέν, Il.*1, 237;* Od. *22,5;* Hh. *Cer.137;* Ar. *etc.; qqf. joint à* δέ : δ' αὖτε, Il. *1, 206 et 370; 2, 407, etc.;* Pd. Eschl. || **3** *une succession*, alors, ensuite, Il. *2, 407, 819, etc.* (αὖ, τε).

αὐτεῖ, *adv. dor. c.* αὐτοῦ, Dysc. *Synt.335;* Gr. cor.*351.*

αὐτ·έκμαγμα, ατος (τὸ), véritable empreinte, véritable image, Ar. *Th. 514* (αὐτός, ἔ.).

αὐτ·ενέργητος, ος, ον, qui agit par lui-même, Jambl.Procl. (αὐτός, ἐνεργέω).

αὐτ·ενιαυτός, ός, όν, qui est de l'année même, Geop. *2, 21, 10* (αὐτός, ἐ.).

αὐτ·εξουσία, ας (ἡ) pouvoir absolu. Arr.*Epict. 4,1,59* (αὐτός, ἐ.).

αὐτ·εξούσιος,ος,ον : **1** maître de soi, libre, indépendant, Arr. *Epict. 4,1,62;* τὸ αὐτεξούσιον, Babr.*49,* indépendance || **2** *en parl. de prisonniers*, libéré sans conditions, DS. *14, 105* (αὐτός, ἐξουσία).

αὐτεξουσιότης, ητος (ἡ) indépendance, Jos.*Macc.3* (αὐτεξούσιος).

αὐτεξουσίως, *adv.* librement, avec indépendance, Jos.*B.J.5,13,5.*

αὐτ·επάγγελτος,ος,ον, qui s'offre de lui-même, spontané, volontaire, Hdt. *7, 29;* Eur. *H.f.706;* Thc. *1, 33, etc.;* Dém. *etc.* (αὐτός, ἐπαγγέλλομαι).

αὐτεπαγγέλτως, *adv.* spontanément, volontairement, Phil. *2,173.*

αὐτ·επιβουλεύτης, ου (ὁ) qui agit de concert ou de complicité avec (l'ennemi) Ath. méc. (αὐτός, ἐπιβουλεύω).

αὐτ·επιβούλευτος, ος, ον, *c. le préc.* Héron (*Wesch. p. 269*).

αὐτ·επιτάκτης, ου (ὁ) qui commande par lui-même, maître absolu, Plat.*Pol.260* e (αὐτός, ἐπιτάσσω).

αὐτεπιτακτική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art du pouvoir absolu, Plat. *Pol. 260* e (αὐτεπιτάκτης).

αὐτ·επίτακτος, ος, ον, *c.* αὐτεπιτάκτης, Syn.*148* d.

αὐτ·επώνυμος, ος, ον [ῠ] qui a le même surnom que, *gén.* Eur. *Ph. 769* (αὐτός, ἐπ.).

αὐτ·ερέτης,ου(ὁ) 1 qui est à la fois rameur et soldat (*litt.* qui rame lui-même, *en parl. de soldats*) Thc.*1,10; 3,18, etc.* || **2** qui est son propre rameur, *c. à d.* qui conduit lui-même sa barque, Anth.*7,305* (αὐτός, ἐρέτης).

Αὐτεσίων, ωνος (ὁ) Autésiôn, *h.* Hdt. *etc.*

ἀυτέω [ᾰῡ] (*seul. prés. impf. et ao.*) **I** *intr.* **1** crier, pousser un cri *ou* des cris, Il.*20,50; 21,582;* Eschl.*Ag. 927* || **2** *p. ext.* faire du bruit, résonner, *en parl. de choses*, Il.*12,160* || **II** *tr.* **1** émettre en criant : βοὰν ἀ. Eur. *Hec. 1092*, pousser un cri; τί τινι, Eur.*El.757,* signifier qqe ch. à qqn || **2** appeler en criant, *acc.* Il. *11, 258; d'où* invoquer (une divinité), *acc.* Eur. *Hipp. 168;* Ar. *Lys. 717* || ⋙ *Impf. 3 sg.* ἄυτει, Il. *20, 50; 21, 582; ou* ἄυτεεν, Q. Sm. *3, 554; 3 pl. épq.* ἄυτευν, Il. *12, 160. Ao. réc.* ἤυτησα, Nonn. *11, 185* (ἀυτή).

αὐτή, *fém. d'*αὐτός.

αὕτη, *fém. d'*οὗτος.

ἀυτή, ῆς (ἡ) [ᾰῡ] *seul. sg.* **1** cri retentissant, Il. *2, 97, etc.;* Od. *14,265, etc.;* Eschl.*Ch.564; en parl. de cris d'animaux*, Opp. *H. 3, 391; C. 2, 58, etc.; part.* cri de guerre, Il. *4, 331, etc.;* Od.*17,434; joint à* πόλεμος, Il. *1,492,etc.; à* ἔρις, Il.*5,732, ou à* κέλαδος, Il.*9,547; p. suite*, guerre, combat, Il.*11,802; 16,44,etc.;* Od.*11,383; en ce sens, joint à* πόλεμος, Il. *14,37 et 96* || **2** *p. ext.* bruit retentissant (de la trompette) Eschl. *Pers. 395* || ⋙ *Dor.* ἀυτά, Pd.*N.9,35* (ἄύω).

αὑτηί, *att. c.* αὑτή, *de* αὑτός.

αὐτ·ήκοος,ος,ον : **1** qui a entendu de ses oreilles, *gén.* Thc.*1,133;* Plat. *Leg. 658* c || **2** qui n'écoute que soi-même, qui ne se confie *ou* n'obéit à personne, Phil.*1, 645* (αὐτός, ἀκούω).

αὐτ·ῆμαρ, *adv.* le jour même, le même jour, Il.*1,81; 18,454;* Od.*3,311* (αὐτός, ἦμαρ).

αὐτημερόν, *v.* αὐθημερόν.

αὐτιγενής, *v.* αὐθιγενής.

αὐτίκα [ῐᾰ] *adv.* **I** *avec idée de temps*, à l'instant même, aussitôt : **1** *pour marquer le présent*, *p. opp. à* ὄπισθεν, Il. *9, 519; à* ὀψέ, Il.*4,161; à* μετέπειτα, Od. *14, 403; joint à* νῦν, αὐτίκα νῦν, Il. *6,308;* Od. *5, 205, etc.* maintenant même, dès à présent; *renforcé par* μάλα : μάλ' αὐτίκα, Od. *10,111, etc. ou* αὐτίκα μάλα, Hdt.*7, 103;* Plat.*Prot.318* b, tout de suite; αὐτίκ' ἔπειτα, Il. *3, 222, etc.;* Od. *16, 12,* puis aussitôt; αὐτίκ' ἐπεί, Il. *12, 393;* Od. *14, 153,* aussitôt que; *en ce sens*, αὐτίκα *se construit avec un part.* αὐτίκ' ἰόντι, Od. *2, 367*, au moment même où tu vas partir; αὐτ. γενόμενος, Hdt. *2, 146*, aussitôt que né; αὐτ. καλυψαμένη ὡρμᾶτο, Il. *3,141,* aussitôt habillée elle s'élança; *avec un gén.* αὐτίκα νυκτός, Thcr. *2,119*, aussitôt la nuit venue; *entre l'art. et le subst.* ὁ αὐτίκα φόβος, Thc. *4, 108*, la crainte du moment; ἡ αὐτίχ' ἡμέρα, Soph. *O.C.433*, le jour d'alors, *dans le passé;* τὸ αὐτίκα, Thc. *1,36*, le moment présent, *p. opp. à* τὸ μέλλον || **2** *pour marquer une idée de futur très proche*, Soph. *Ph.14, 1001;* Ar. *Pl.347, etc.; p. opp. à* νῦν, Plat. *Gorg. 495* c, *etc.* || **II** tout de même, pareillement, par exemple : αὐτ. γάρ, Ar. *Pl. 130*, par exemple en effet; αὐτ. δὴ μάλα, Dém.*778, 25*, par exemple maintenant; *pléonast.* αὐτ. γοῦν ἵνα παραδείγματος ἕνεκεν εἴπωμεν, Sext. ainsi donc pour prendre un exemple || **III** *c.* αὖ *ou* αὖθις, Arat. *880, 1076* (αὖτε, -ικα).

αὖτις, *v.* αὖθις.

αὐτίτης, ου [ῑ] *adj. m.* **1** qui vit pour lui-même, *c. à d.* qui vit seul, solitaire, Arstt. (D. Phal. *144*) || **2** de l'endroit même : αὐ. οἶνος, Hpc.*492,4;* Polyz. (Ath. *31* e); Téléclide (Suid. *v°* αὐτίτης) vin du pays même *ou* de la maison même, *ou p.-ê.* vin naturel *ou* vin dans sa pureté (*litt.* composé seulement de lui-même) (αὐτός).

ἀυτμή,ῆς(ἡ) [ᾰῡ] **I** souffle : **1** souffle, haleine, Il. *9, 605, etc.* || **2** souffle du vent, Od.*11,400; en parl. du souffle d'un soufflet de forge*, Il.*16,471* || **II** exhalaison : **1** odeur, Il. *14, 174;* Od. *12, 369;* Opp. *C. 1, 467* || **2** vapeur embrasée, Od.*16,290; au plur.* Q.Sm. *13,329* (R. ᾽AF souffler, *cf.* ἄημι).

ἀυτμήν, ένος (ὁ) [ᾰῡ] souffle du vent, Il. *23, 765;* Od. *3, 289* (*cf. le préc.*).

αὐτό, *neutre d'*αὐτός.

αὑτό, *acc. neutre d'*ἑαυτοῦ.

αὐτο·άγαθον,ου (τὸ) le bien en soi, le bien absolu *ou* idéal, Arstt.*Top.6, 8,6,etc.* (αὐτός, ἀγαθός; *sel. Bkk. en deux mots*).

αὐτοαγαθότης, ητος (ἡ) la bonté en soi, la bonté absolue, Simpl. (*v. le préc.*).

αὐτο·άγγελτος, ος, ον, *c.* αὐτάγγελτος, Chrys.

αὐτο·αγιασμός, οῦ (ὁ) la sanctification même, Orig. (αὐ. ἀγ.).

αὐτο·άγιος, ος, ον, saint en soi, qui est la sainteté même, Bas. (αὐτός, ἅγιος).

αὐτοαγιότης, ητος (ἡ) la sainteté en soi, Naz. *1, 1221* b *Migne* (αὐτοάγιος).

αὐτο·αδάμας, αντος (ὁ) diamant véritable, Chrys. (αὐτός, ἀ.).

αὐτο·αήρ, έρος (ὁ) l'air en soi, Herm. (Stob. *Fl. 11,23*).

αὐτο·αθανασία, ας (ἡ) l'immortalité même, Chrys.

αὐτο·αλήθεια, ας (ἡ) la vérité en soi, la vérité absolue, *en parl. de Dieu*, Orig.

αὐτο·άνθρωπος, ου (ὁ) **1** l'homme en soi, Arstt. *Nic. 1, 6,5* || **2** homme vraiment homme, *c. à d.* vivant, Luc. *Philops. 18.*

αὐτο·ανόσιον, ου (τὸ) l'impureté en soi, Procl.

αὐτοαπειρία, ας (ἡ) l'infini en soi, Procl. (αὐτοάπειρος).

αὐτο·άπειρος, ος, ον, infini en soi, Plot. *2, 4.*

αὐτο·απολύτρωσις, εως (ἡ) l'absolution en soi, Orig.

αὐτο·αρετή, ῆς (ἡ) la vertu en soi, la vertu même, Bas.

αὐτο·αρχή, ῆς (ἡ) l'autorité en soi, Jul. *455* b.

αὐτο·αριθμός, οῦ (ὁ) le nombre en soi, A.Aphr.

αὐτο·βασίλεια, ας (ἡ) la royauté en soi, Orig.

αὐτο·βασιλεύς, έως (ὁ) le roi en soi, Chrys.

αὐτο·βαφής, ής, ές [ᾰ] teint de soi-même, Nonn. *30, 123* (αὐ. R. Βαφ *de* βάπτω).

αὐτο·βοεί, *adv.* au premier cri, *d'où* au premier assaut, Thc. *2, 81, etc.;* Plut. Luc. (αὐ. βοή).

αὐτο·βόητος, ος, ον, qui résonne (*litt.* qui crie) de soi-même (instrument), Nonn. *1,432* (αὐ. βοάω).

Αὐτοβοισάκης (ὁ) Autoboesakès, *Perse*, Xén.

Αὐτο·βορέας, ου (ὁ) Borée en personne, Luc. *Tim. 54.*

αὐτο·βούλησις, εως (ἡ) la volonté en soi, Arstt. *Top. 6,8,6* (*sel. Bkk. et Bonitz en deux mots*).

αὐτό·βουλος, ος, ον, qui agit de sa propre volonté, de son plein gré, Eschl. *Sept. 1053* (αὐ. βουλή).

Αὐτό·βουλος, ου (ὁ) Autoboulos (Autobule), *h.* Plut. (*v. le préc.*).

αὐτο·βραδύτης, ητος (ἡ) la lenteur même, Procl.

αὐτό·γα [ᾰ] cela même, Thcr. *11,60* (*sel. Ahr.* αὖ τό γα) (αὐτός, *dor.* γα, *v.* γε).

αὐτό·γαμος, ος, ον [ᾰ] qui se marie volontairement, Nonn. *40,405* (αὐ. γαμέω).

αὐτο·γέεννα, ης (ἡ) véritable torture, Chrys.

αὐτο·γένεθλος, ος, ον, *c. le suiv.* **1**, Orph. *fr. 38* (αὐ. γενέθλη).

αὐτο·γενής, ής, ές: 1 né de soi-même, existant par soi-même, Orph. *fr. 1,8;* Sib. *17, d'où* naturel, Anth. *2, 341* || **2** né des mêmes parents, Eschl. *Suppl. 9* || **3** *subst.* τὸ αὐτογενές, *autre n. de la plante* νάρκισσος *ou* κολοκυνθίς, Diosc. *4,158,175* (αὐ. γένος).

αὐτογενικός, ή, όν, de sa propre race, Orig. (αὐτογενής).

αὐτογεννητικός, ή, όν, *c. le suiv.* Procl.

αὐτο·γέννητος, ος, ον, né du propre sein (de qqn), *seul. dans :* αὐτογέννητα κοιμήματα ματρός, Soph. *Ant. 864*, commerce d'une mère (Jocaste) avec son propre enfant (αὐ. γεννάω).

αὐτο·γεννήτωρ, ορος (ὁ) qui engendre de soi-même, Orig.

αὐτο·γεωργός, οῦ (ὁ) laboureur qui cultive lui-même la terre, Phil. *1, 685.*

αὐτο·γῆ, ῆς (ἡ) la terre par elle-même, Herm. (Stob. *Fl. 11,23*).

αὐτό·γλυφος, ος, ον [ῠ] gravé de soi-même, Plut. *M. 1156* b (αὐ. γλύφω).

αὐτο·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῑ] muni de sa pointe, Hld. *9,19.*

αὐτογνωμονέω-ῶ (*part. ao. plur.* -ήσαντες) se décider par soi-même, agir d'après sa propre détermination, Xén. *Hell. 7,3,6* (αὐτογνώμων).

αὐτογνωμόνως, *adv.* en agissant d'après sa propre détermination, en décidant par soi-même, Plut. *Demetr. 6* (αὐτογνώμων).

αὐτο·γνώμων, ων, ον, *gén.* -ονος, qui agit d'après son propre jugement *ou* sa propre détermination, Arstt. *Pol. 2,9,24;* αὐτ. ἄρχειν, Arstt. *Pol. 2,10,11*, exercer un pouvoir absolu (αὐ. γνώμη).

αὐτογνωσία, ας (ἡ) connaissance absolue, Rhét. (*W. 3,476*) (αὐτόγνωτος).

αὐτό·γνωσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Olymp. (αὐ. γιγνώσκω).

αὐτό·γνωτος, ος, ον, qui juge *ou* se décide par soi-même, *d'où* spontané, volontaire, Soph. *Ant. 875* (αὐ. γιγνώσκω).

αὐτό·γονος, ος, ον, né de soi-même, produit par soi-même, Nonn. *8, 103* (αὐ. γίγνομαι).

αὐτο·γόνος, ος, ον, qui produit par soi-même, Nonn. *9,229* (αὐ. γίγνομαι).

αὐτογόνως, *adv.* en s'engendrant soi-même, Procl.

αὐτο·γραμμή, ῆς (ἡ) la ligne en soi, *c. à d.* la ligne idéale *ou* mathématique, Arstt. *Metaph. 6,11,6.*

αὐτό·γραφος, ος, ον [ᾰ] écrit de la propre main de qqn, DH. *5,7;* Plut. *Sert. 27;* τὸ αὐτόγραφον, Plut. *M. 1115* c, acte autographe, écrit original (αὐ. γράφω).

αὐτό·γυος, ος, ον (charrue) dont le soc fait corps *ou* est d'une seule pièce avec le reste, *c. à d. avec l'*ἔλυμα *et l'*ἱστοβοεύς, Hés. *O. 431;* A. Rh. *3, 232,1285* (αὐ. γύης).

αὐτο·δαής, ής, ές [ᾰ] qui s'apprend de soi-même, *c. à d.* sans étude, naturel, Soph. *Aj. 700* (αὐ. R. Δα, *v.* διδάσκω).

αὐτο·δάϊκτος, ος, ον, qui se déchire lui-même, Eschl. *Sept. 735;* qui se tue, Anth. *9, 293* (αὐ. δαΐζω).

αὐτο·δαίμων, ονος (ὁ) le démon lui-même, Plot. *3,5,6.*

αὐτό·δαιτος, ος, ον, qui se procure lui-même sa nourriture, Lyc. *480* (αὐ. δαίς).

αὐτ·οδάξ (*ou* **αὐτο·δάξ**) *adv.* **1** avec les dents mêmes (*ou* en se mordant soi-même): γυναῖκες αὐτ. ὠργισμέναι, Ar. *Lys. 687*, femmes irritées au point de mordre à belles dents (*ou*, *sel. d'autres*, au point de se mordre les lèvres de colère) || **2** *p. suite*, en retenant avec les dents mêmes, *d'où* en tenant ferme, opiniâtrément (*cf. lat.* mordicus) ὁ αὐτ. τρόπος, Ar. *Pax 607*, caractère opiniâtre (*ou*, *sel. d'autres*, caractère irascible, *litt.* caractère d'un homme qui se mord soi-même les lèvres de colère) (αὐ. ὀδάξ *ou* αὐ. δάξ).

αὐτο·δεής, ής, ές, qui est en lui-même incomplet *ou* insuffisant, Herm. *Poem. 14,3* (αὐ. δέω).

αὐτό·δεκα, *adv.* juste dix, précisément dix, Thc. *5,20.*

αὐτο·δεκάς, άδος (ἡ) le nombre dix en soi, Plot. *6, 6.*

αὐτο·δεσποτεία, ας (ἡ) libre disposition de soi-même, Procl. (αὐ. δεσπότης).

αὐτο·δέσποτος, ος, ον: 1 qui est son propre maître, indépendant, Hiérocl. *242* || **2** maître absolu de, *gén.* Jos. *Macc. 2, 13* (αὐ. δεσπότης).

αὐτό·δετος, ος, ον, volontairement lié, Opp. *C. 2,376* (αὐ. δέω).

αὐτό·δηλος, ος, ον, évident de soi-même, Eschl. *Sept. 848* (αὐ. δῆλος).

αὐτοδιακονία, ας (ἡ) [ᾱκ] action de se servir soi-même, Chrysipp. (Ath. *18* b); Télès (Stob. *Fl. 4,49,27 Mein.*) (αὐτοδιάκονος).

αὐτο·διάκονος, ος, ον [ᾱκ] qui se sert lui-même, qui n'a pas de serviteurs, Str. *785;* Clém.

αὐτο·δίδακτος, ος, ον [ῐ] **1** qui s'est instruit lui-même, qui n'a pas eu de maître, *en parl. de Phémios, qui chante* « d'inspiration » Od. *22,347; cf.* Eschl. *Ag. 991* || **2** qui s'apprend de soi-même, *c. à d.* sans maître, *d'où* non appris, naturel, DH. *5,12* (αὐ. διδάσκω).

αὐτοδιδάκτως, *adv.* par un instinct *ou* par un mouvement naturel, Gal. Clém. *etc.*

αὐτο·διδάσκομαι (*part. ao. plur.* -διδαχθέντες) s'instruire soi-même, Syn. *126* c.

αὐτο·διηγέομαι-οῦμαι, se raconter *ou* s'expliquer à soi-même par monologue, *p. opp. au dialogue*, DL. *9, 114.*

αὐτοδιήγητος, ος, ον, *vb. du préc.* DL. *9,114.*

αὐτο·δίκαιον, ου (τὸ) [ῐ] le droit en soi, le droit absolu, Arstd. *2,182.*

αὐτο·δικαιοσύνη, ης (ἡ) [ῐῠ] la justice même, la justice absolue, Chrys.

αὐτο·δικέω-ῶ [ῐ] avoir sa juridiction propre, Din. (Harpocr.) (αὐτόδικος).

αὐτό·δικος, ος, ον [ῐ] qui a sa juridiction propre, indépendant, Jos. *A.J. 19,2,2; joint à* αὐτόνομος *et* αὐτοτελής, Thc. *5,18* (αὐ. δίκη).

Αὐτό·δικος, ου (ὁ) Autodikos, *Platéen*, Hdt. (*v. le préc.*).

αὐτόδιον, *adv.* sur-le-champ, Od. *8, 449* (αὐτός, -διος; *cf.* μαψίδιος, *de* μάψ; μινυνθάδιος, *de* μίνυνθα).

αὐτο·διπλάσιος, ος, ον [ᾰ] double en soi, Arstt. *Metaph. 1, 9, 6.*

αὐτό·δοξα, ης (ἡ) l'opinion en soi, Arstt. *Top. 8, 11, 14.*

αὐτό·δορος, ος, ον, revêtu de sa peau, avec sa peau même, Plut. *M. 694* b (αὐ. δορά).

αὐτο·δουλεία, ας (ἡ) la servitude même, Procl.

αὐτό·δρομος, ος, ον, qui court

ou se meut de soi-même, Gal. *Lex.* *444* (αὐ. δραμεῖν).

αὐτο·δυάς, άδος (ἡ) le nombre deux en soi, A. Aphr.

αὐτο·δύναμις, εως (ἡ) [ῠᾰ] pouvoir absolu, Orig.

αὐτο·δύναμος, ος, ον [ῠᾰ] puissant par soi-même, Naz. (αὐ. δύναμις).

αὐτο·ειδής, ής, ές, semblable à soi-même, toujours le même, M. Ant. *11, 12* (αὐ. εἶδος).

αὐτο·εἶδος, εος-ους (τὸ) l'espèce en soi, Arstt. *Metaph. 10, 10.*

αὐτο·έκαστος, ος, ον, chacun en soi, Arstt. *Top. 8, 11, 14;* τὸ αὐτοέκαστον, Arstt. *Nic. 1, 6, 5,* l'idée de chaque chose en soi.

αὐτο·έλικτος, ος, ον : **1** qui s'enroule *ou* se boucle de soi-même, *en parl. de cheveux*, Christ. *Ecphr. 269* || **2** qui s'enroule, se replie *ou* revient sur soi-même, *en parl. d'un cercle*, Nonn. *33, 272, etc.* (αὐ. ἑλίσσω).

αὐτο·έν (τὸ) l'unité idéale, Procl. (αὐ. εἷς).

αὐτο·ενάς, άδος (ἡ) *c. le préc.* Procl.

αὐτο·ένει, *adv.* l'année même, la même année, Thcr. *28, 13* (*corr. p.* αὐτοετεί) (αὐ. ἔνος).

αὐτοεντεί *ou* **αὐτοεντί**, *adv.* de ses propres mains, DC. *58, 24* (αὐτοέντης).

αὐτο·έντης, ης, ες, *c.* αὐθέντης, Soph. *O. R. 107; El. 272.*

αὐτοεντία, ας (ἡ) meurtre, DC. *fr. 13, 2* (αὐτοέντης).

αὐτο·επιστήμη, ης (ἡ) la science en soi, Arstt. *Metaph. 9, 8.*

αὐτο·ετεί, *adv. c.* αὐτοένει, Attic. (Eus. *P. E. 15, 796* b) (αὐ. ἔτος).

αὐτο·ετερότης, ητος (ἡ) la diversité même, Plot. *Enn. 79, 4.*

αὐτο·ετής, ής, ές, qui est de l'année même, de la même année, Arstt. *H. A. 5, 14, 10;* Th. *H. P. 3, 7, 1; adv. neutre* αὐτοετές, Od. *3, 322;* DC. *36, 20*, la même année (αὐ. ἔτος).

αὐτοετίτης, ου, *adj. m.* de la même année, Gal. *2, 99* d (αὐτοετής).

αὐτο·ζωή, ῆς (ἡ) la vie en soi, l'être par excellence, Nyss.

αὐτοζωΐα, ας (ἡ) *c. le préc.* Orig. (αὐτόζωος).

αὐτό·ζωος, ος, ον, qui possède la vie en soi ; τὸ αὐτόζωον, Arstt. *Top. 5, 7, 7,* l'être qui possède la vie en soi, *c. à d.* qui vit par lui-même, l'Être en soi (αὐ. ζωός).

αὐτό·ζως, ως, ων, *c. le préc.* Procl. (αὐ. ζώς).

αὐτο·ηδύ, *gén.* -ηδέος (τὸ) ce qui plaît en soi, l'agréable en soi, Arstt. *Top. 6, 8, 6* (*sel. Bkk. et Bonitz en deux mots*) (αὐ. ἡδύς).

Αὐτο·θαΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰ] Thaïs en personne, Luc. *Rhet. præc. 12.*

αὐτο·θάνατος, ος, ον [ᾰᾰ] qui se donne lui-même la mort, suicide, Plut. *M. 293* e (αὐ. θάνατος).

αὐτόθε, *v.* αὐτόθεν.

αὐτο·θελεί, *adv.* de sa propre volonté, volontairement, Anth. *7, 470* (αὐτοθελής).

αὐτο·θελής, ής, ές, qui agit de sa propre volonté, Anth. *9, 79* (αὐ. θέλω).

αὐτο·θέμεθλος, ος, ον, qui a son fondement en soi, Nonn. *Jo. 14, 23* (αὐ. θέμεθλον).

αὐτόθεν, *adv.* **I** (*avec idée de lieu*) **1** de là même, d'ici même, Il. *20, 120;* Att ; *suivi d'une prép.* αὐτόθεν ἐξ ἕδρης, Il. *19, 77;* αὐτ. ἐξ ἑδρέων, Od. *13, 56*, du siège même ; αὐτ. ἐκ δίφροιο, Od. *21, 420*, du haut même du char ; αὐτ. ἐκ Σαλαμῖνος, Hdt. *8, 64*, de Salamine même : *qqf. placé le dernier :* ἐκ τοῦ Ἄργους αὐτ. Thc. *5, 83;* Ἄργεος ἐξ ἱεροῖο αὐτ. Thcr. *25, 170*, d'Argos, de la sainte Argos même || **2** *part.* du pays même, Hdt. *1, 64;* αὐτ. βιοτεύειν, Thc. *1, 11*, trouver à vivre avec les ressources du pays même ; οἱ αὐτόθεν, Thc. *2, 25, etc.*, les gens du pays ; *en gén.* du lieu même où une chose se trouve *ou* se fait : χρυσὸς αὐτ. καθαρός, Pol. *34, 10*, de l'or pur sortant de la mine même || **II** (*avec idée de temps*) **1** de ce moment même, dès lors, Xén. Pol. *etc.; avec idée de conséquence dans un raisonnement*, dès lors, par suite, Thc. *1, 141, etc.* || **2** *p. suite*, sur-le-champ, tout de suite (*cf. lat.* illico) Il. *20, 120;* Eschl. *Suppl. 101;* Hdt. *8, 64;* Att. ; λέγετε αὐτ. Plat. *Gorg. 470* e, dites tout de suite ; *d'où, en mauv. part*, sans réflexion, en hâte, Pol. *5, 35, 13; 5, 98, 2; 8, 1, 2;* DS. *1, 37; 2, 5* || **III** *fig.* de soi-même, spontanément, Dém. *1215 fin;* αὐτ. φαινόμενον, Plut. *M. 930* a, évident de soi-même ; *cf.* Cléom. *31, 41;* Sext. *etc.* || ⋙ *Dev. une cons.* αὐτόθε, Thcr. *5, 60; 6, 15* (αὐτός, -θεν).

αὐτό·θεος, ου (ὁ) Dieu en soi, Dieu même, Procl. Eccl.

αὐτό·θερμος, ος, ον, chaud par soi-même *ou* naturellement, Olymp. (*Bkk. Index 1348*).

αὐτο·θερμότης, ητος (ἡ) chaleur naturelle, Bas.

αὐτό·θηκτος, *seul. dor.* αὐτόθακτος, ος, ον, aiguisé de soi-même, Eschl. *fr. 371* (αὐ. θήγω).

αὐτο·θήριον, ου (τὸ) véritable brute, Chrys.

αὐτόθι [ῐ] *adv.* **1** là même, ici même, Il. *5, 487;* Hdt. *1, 93, etc.;* Att. παρ' αὐ. Il. *23, 147;* Q. Sm. *6, 440; 7, 437. m. sign.* || **2** ainsi, de même, Luc. *Cal. 24* (αὐτός, -θι).

αὐτό·θροος, ος, ον, dit de soi-même, Nonn. *Jo. 5, 124* (αὐ. θρέω ; *cf.* θροέω).

αὐτό·ϊππος, ου (ὁ) le cheval en soi, Arstt. *Metaph. 6, 16, 6.*

αὐτό·ϊσος, ος, ον [ῐ] égal en soi, Arstt. *fr. 182;* τὸ αὐτόϊσον, Procl. l'égalité en soi.

αὐτο·ϊσότης, ητος (ἡ) l'égalité en soi, Procl.

αὐτο·κάβδαλος, ος, ον [δᾰ] **I** *pass.* fait à la hâte, grossier, sans art, Arstt. *Rhet. 3, 14;* Lyc. *745* || **II** *act.* **1** improvisateur, *part.* bouffon, Sém. (Ath. *622* b) || **2** *p.-ê.* celui qui emporte lui-même son pain au gymnase, Luc. *Lex. 10* (αὐ. *p.-ê.* κάβος).

αὐτοκαβδάλως [δᾰ] *adv.* grossièrement, sans art, Arstt. *Rhet. 3, 7.*

αὐτο·κάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] la purification en soi, Naz.

αὐτό·κακος, ος, ον [ᾰ] **1** mauvais en soi, Phryn. (*Bkk. 8*) ; τὸ αὐτόκακον, Plot. le mal en soi, le mal absolu || **2** mauvais pour lui-même, qui se maltraite lui-même, Tripp. com. (*Bkk. 83, 6*) (αὐ. κακός).

αὐτοκαλλονή, ῆς (ἡ) *c. le suiv.* Procl.

αὐτό·καλλος, εος-ους (τὸ) le beau en soi, Procl.

αὐτό·καλον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le préc.* Arstd. *2, 182.*

Αὐτοκάνη, ης (ἡ) [ᾰ] Autokanè, *promont. d'Éolide, près de Phocée*, Hh. *Ap. 35.*

αὐτο·κασιγνήτη, ης (ἡ) [ᾰ] propre sœur, Od. *10, 137;* Hh. *27, 3;* Eur. *Ph. 136* (*fém. du suiv.*).

αὐτο·κασίγνητος, ου (ὁ) [ᾰ] propre frère, Il. *2, 706, etc.*

αὐτο·κατάκριτος, ος, ον [ῐ] qui se condamne soi-même, NT. *Tit. 3, 11* (αὐ. κατακρίνω).

αὐτο·κατάρα, ας (ἡ) exécration *ou* malédiction proprement dite, Naz.

αὐτο·κέλευθος, ος, ον, qui va de soi-même, Tryph. *314;* Anth. *9, 362.*

αὐτοκελευστί, *adv.* spontanément, Phil. *19 Mai.* (αὐτοκέλευστος).

αὐτο·κέλευστος, ος, ον, qui agit de sa propre volonté, spontané, Xén. *An. 3, 4, 5;* DH. *6, 31, etc.;* Anth. *5, 22, 3;* Nonn. *etc.*

αὐτοκελεύστως, *adv.* de la propre volonté de qqn, Aristéas, Chrys.

αὐτο·κελής, ής, ές, *c.* αὐτοκέλευστος, Hdt. *9, 5* (αὐ. κέλομαι).

αὐτο·κέραστος, ος, ον : **1** qui est de lui-même (comme) mélangé, *c. à d.* qu'on emploie sans le mouiller, pur, *en parl. de certains vins légers*, Phryn. (*Bkk. 3, 10*) || **2** *fig.* qui a un pouvoir sans mélange, *c. à d.* absolu, Sib. *8, 135* (αὐ. κεράννυμι ; *cf.* αὐτόκρατος).

αὐτο·κερκίς, ίδος (ἡ) la navette en soi, Procl.

αὐτοκινέω-ῶ [ῑ] avoir en soi le principe du mouvement, Procl.

αὐτοκινησία, ας (ἡ) [κῑ] *c. le suiv.* Jambl. (αὐτοκίνητος).

αὐτο·κίνησις, εως (ἡ) [κῑ] mouvement spontané *ou* volontaire, Arstt. *Phys. 8, 9, 10.*

αὐτοκίνητος, ος, ον [ῑ] qui se meut de soi-même, Arstt. *Phys. 8, 5, 21;* Plut. *M. 952* e (αὐτοκινέω).

αὐτοκινήτως [ῑ] *adv.* par un mouvement spontané, Jambl.

αὐτό·κλαδος, ος, ον [ᾰ] avec les branches elles-mêmes, Luc. *V. H. 1, 40* (αὐ. κλάδος).

Αὐτοκλείδης (ὁ) Autokleidès, *h.* Eschn. (*patr. du suiv.*).

Αὐτο·κλῆς, έους (ὁ) Autoklès, *h.* Thc. Xén. (αὐ. κλέος).

αὐτό·κλητος, ος, ον, qui s'invite soi-même, qui vient sans être convié, Eschl. *Eum. 170;* Soph. *Tr. 392;* Plat. *Ep. 331* b; Plut. *M. 707* e, *etc.*

αὐτο·κμής, ῆτος (ὁ, ἡ) travaillé de soi-même, *c. à d.* naturel, Opp. *H. 1, 718* (αὐ. κάμνω).

αὐτό·κομος, ος, ον : **1** naturellement velu, Ar. *Ran. 822* || **2** avec le feuillage même, Luc. *V. H. 1, 40* (αὐ. κόμη).

αὐτό·κρανος, ος, ον [ᾰ] qui s'accomplit de soi-même *ou* naturellement, Eschl. *fr. 429* (αὐ. κραίνω).

αὐτοκράτεια, ας (ἡ) [ᾰτ] pouvoir absolu, autocratie, Plat. *Def. 412* d (αὐτοκρατής).

αὐτοκράτειρα, ας (ἡ) [ᾰτ] maîtresse absolue, souveraine, Orph. *H. 69, 8* (*cf.* αὐτοκράτωρ).

αὐτο·κρατής, ής, ές [ᾰ] qui commande par lui-même *ou* souverainement, maître absolu, *en parl. de la fortune*, Hpc. *423, 5; de l'intelligence*, Eur. *Andr. 483; joint à* ἀπειθής, Plat. *Tim. 91* b; τὸ αὐτοκρατές, Plut.

M. 1026 b, volonté indépendante, libre arbitre (αὐ. κράτος).

Αὐτο·κράτης, ους (ὁ) Autokratès, *h.* Lys.; *poète de l'ancienne comédie*, El.*N.A.12,9*, *etc.* (*v. le préc.*).

αὐτοκρατορεύω [ᾰ] être *ou* devenir empereur, *à Rome*, DC.*69,4*.

αὐτοκρατορία, ας (ἡ) [ᾰτ] pouvoir absolu, souveraineté, DC.*67,12*.

αὐτοκρατορικός, ή, όν [ᾰ] **1** de l'empereur, impérial, *à Rome*, DH.*8, 59* || **2** indépendant, Clém.*434*.

αὐτοκρατορικῶς [ᾰ] *adv.* en maître absolu, Plut. *Ant. 15*.

αὐτοκρατορίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] (*s. e.* οἰκία) résidence d'un souverain absolu, résidence impériale, Jos. *A.J. 18, 2, 1*.

αὐτό·κρατος, ος, ον [ᾰ] *c.* αὐτοκέραστος, Ath. *32* e.

αὐτο·κράτωρ, ορος, *voc.* **αὐτοκράτορ** (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui ne dépend que de soi-même, indépendant; *en parl. de pers.* νέος αὐτ. Xén. *Mem.2,1,21*, jeune homme libre de ses actions; ἄνδρες ἀρχὴν αὐτοκράτορες, Thc.*5,27*, hommes investis de pleins pouvoirs, *c. à d.* sans obligation de rendre compte à une assemblée; αὐτοκράτωρ πρεσβεύς, Ar.*Av.1595*; Lys.*130,29*, ambassadeur muni de pleins pouvoirs, plénipotentiaire; στρατηγὸς αὐτ. général en chef avec pleins pouvoirs, Thc.*6,72*; *à Rome*, dictateur, Pol.*3,86,7*; *3,87,9*; *postér.* empereur, Plut. *Galb. 1*, *etc.*; μόναρχος αὐτ. Arstt.*Pol.4,10,2*, monarque absolu; *avec un gén.* αὐτ. ἑαυτοῦ, Thc.*3,62*, maître absolu de soi-même, *c. à d.* complètement indépendant; αὐτ. τῆς τύχης, Thc.*4,64*, maître absolu de la fortune; αὐτ. τῆς ἐπιορκίας, Dém.*215, 2*, libre de faire impunément un faux serment; *avec l'inf.* αὐτ. κολάσαι, Dém. *1372, 14*, maître de châtier; *en parl. de choses*, νοῦς αὐτ. Anaxag. (Plat. *Crat. 413* c) esprit indépendant; αὐτ. λογισμός, Thc.*4,108*, raisonnement absolu, *c. à d.* péremptoire (αὐτός, κρατέω).

αὐτο·κρηής, ής, ές, *ion. c.* αὐτοκέραστος, Nic. *Al. 163*.

αὐτό·κρισις, εως (ἡ) [ῐσ] *litt.* jugement qui se rend de soi-même, Orig.

αὐτό·κριτος, ος, ον [ῐ] qui s'interprète de soi-même, *en parl. d'un songe*, Artém. *4, 72* (αὐ. κρίνω).

αὐτό·κτιστος, ος, ον, fondé de soi-même, *c. à d.* naturel, Soph. *fr. 306* (αὐ. κτίζω).

αὐτό·κτιτος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Eschl. *Pr. 301*.

αὐτοκτονέω-ῶ (*seul. part. prés.*) s'entr'égorger, Soph. *Ant. 56* (αὐτοκτόνος).

αὐτό·κτονος, ος, ον, tué lui-même (en tuant un autre) : θάνατος αὐτ. Eschl. *Sept. 681*, meurtre mutuel (αὐ. κτείνω).

αὐτο·κτόνος, ος, ον : **1** qui tue (les siens) de sa propre main, Eur. *Med. 1254* || **2** meurtrier, *en gén.* Anth. *7, 152* (*v. le préc.*).

αὐτοκτόνως, *adv.* **1** en tuant de sa main, Eschl. *Ag. 1635* || **2** en s'entr'égorgeant, Eschl. *Sept. 734* (αὐτοκτόνος).

αὐτο·κυβερνήτης, ου (ὁ) [ῠ] qui est son propre pilote, Anth. *9,438*.

αὐτό·κυκλος, ου (ὁ) le cercle en soi, *c. à d.* le cercle conçu mathématiquement, le cercle idéal, Thém.*165* a.

αὐτο·κύλιστος, ος, ον [ῡ] qui se déroule *ou* se meut de soi-même, Opp. *H. 2, 604*; Nonn. *2, 434* (αὐ. κυλίω).

αὐτο·κύριος, ου (ὁ) [ῡ] maître absolu, Naz.

αὐτό·κωλος, ος, ον, qui n'a que les membres, *c. à d.* la peau sur les os, Sim. *Iamb. 6, 20*; *sel. Bgk* αὐόκωλος, aux membres desséchés (αὐτός *ou* αὔω, κῶλον).

αὐτό·κωπος, ος, ον, avec la poignée même (épée), Eschl. *Ch. 163* (αὐ. κώπη).

αὐτο·λαλητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui se parle à lui-même, Tim. (DL.*9,69*; *var.* αὐτολάλητος) (αὐτῷ, λαλέω).

αὐτο·λεξεί, *adv.* en propres termes, Clém. *804*; Phil. Orig. (αὐ. λέγω).

αὐτο·λήκυθος, ου (ὁ) [ῠ] qui apporte lui-même sa burette d'huile, *d'où* : **1** pauvre, gueux, Antiphan. (Poll. *10, 62*); Dém. *1261, 17*; *etc.* || **2** avare, *d'où* parasite, Plut. *M. 50* c; Luc. *Lex. 10*.

αὐτολίθινος, ος, ον [λῐ] tout de pierre, *fig.* au cœur de pierre, Chrys. (αὐτόλιθος).

αὐτό·λιθος, ος, ον [ῐ] **1** fait d'une seule pierre, Soph. *fr. 133*, *conj.* || **2** *fig.* tout de pierre, dur comme la pierre, Chrys.

αὐτο·λογέω-ῶ, parler de soi-même, Orig. (αὐτός, -λογος *de* λέγω).

αὐτο·λόγος, ου (ὁ) le verbe même, *c. à d.* Dieu, Orig.

αὐτο·λόχευτος, ος, ον, engendré de soi-même, Nonn. *4, 427*; Sib. *1, 20* (αὐ. λοχεύω).

αὐτολύκιον, ου (τὸ) ellébore blanc, Hippiatr. *87, 11*.

Αὐτό·λυκος, ου (ὁ) [ῠ] Autolykos : **1** *grand-père d'Ulysse*, Il. *10, 267*; Od. *19, 394* || **2** *autres*, Xén. Eschn. A.Rh. *etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -οιο, Od. *21, 220* (αὐ. λύκος).

αὐτο·λυρίζων ὄνος (ὁ) [ῠ] l'âne qui joue lui-même de la lyre, Luc. *D. mer. 14, 4* (αὐ. λυρίζω).

αὐτό·λυτοι κύνες (οἱ) [ῠ] chiens tenus avec la même laisse, Opp. *C. 4, 357* (*conj. p.* αὐτόλυγοι) (αὐ. λύω).

αὐτο·μάθεια, ας (ἡ) [μᾰ] instruction qu'on acquiert par soi-même, Plut. *M. 973* e (αὐτομαθής).

αὐτο·μαθής, ής, ές [μᾰ] qui s'est instruit par lui-même, Plut.*M.992* a; τινος, Anth. *6, 218*, en qqe ch. (αὐ. μανθάνω).

αὐτομαθία, ας (ἡ) *c.* αὐτομάθεια, Phil. *1, 552*; A.Quint. *79*.

αὐτομαθῶς [μᾰ] *adv.* en s'instruisant par soi-même, Philstr. *498*.

αὐτο·μακαριότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] la béatitude *ou* le bonheur même, Chrys.

αὐτο·μανία, ας (ἡ) [μᾰ] pure folie, Chrys.

αὐτο·μαρτυρέω-ῶ (*seul. prés.*) [ῠ] s'attester à soi-même, DL. *9, 110* (*conj.* αὐτῷ μαρτυρεῖ) (αὐτός, μ.).

αὐτο·μάρτυς, υρος (ὁ, ἡ) [ῠς, ῠρ] lui-même témoin, témoin oculaire, Eschl. *Ag. 989*.

αὐτομάτην [ᾰ] *adv.* de son propre mouvement, DS. *2,25* (*var.* -ματεί) (αὐτόματος).

αὐτοματί [ᾰ] *adv. c. le préc.* Chrys.

Αὐτοματία, ας (ἡ) [μᾰ] la Déesse du hasard, le Hasard, Plut. *Timol. 36*: *M. 542* f, *816* d (αὐτόματος).

αὐτοματίζω (*seul. prés. et ao.* ηὐτομάτισα) [ᾰ] **I** *tr.* **1** faire qqe ch. spontanément, de son propre mouvement, Arstt. *G.A. 1, 1, 11*; Plut. *M. 807* f || **2** *abs. en mauv. part*, agir d'instinct, sans réflexion, au hasard, Xén. *Cyr.4,5,21*; DH *Comp. p.141,9* || **II** *intr.* se produire, naître *ou* se développer de soi-même, Hpc. *402, 36*; *en parl. de fruits, etc.* DS. *2,36*; *fig.* DS. *16, 92* || ⋙ *Ao.* ηὐτομάτισα, Ath. *31* b; *etc.* (αὐτόματος).

αὐτοματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] ce qui arrive de soi-même, chance, hasard, Hpc. *406*; DH. *1,4* (αὐτοματίζω).

αὐτοματοποιητικός, *v.* αὐτοματοποιϊκός.

***αὐτοματο·ποίητος, ος, ον** [ᾰ] *seul. lat.* automatopœetus machinas, Vitr. *9, 8, 4*, mécanismes automatiques (αὐτόματος, ποιέω).

αὐτοματο·ποιϊκός, *mieux que* αὐτοματοποιητικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'art de faire des automates; τὰ αὐτ. Héron *Aut. 243*, traité des automates (αὐτόματος, ποιέω).

αὐτό·ματος, η, ον [ᾰ] **1** qui se meut de soi-même : πύλαι αὐτόμαται, Il. *5, 749*, portes (de l'Olympe) qui s'ouvrent d'elles-mêmes : αὐτόματοι τρίποδες, Il. *18, 376*, trépieds (d'Héphæstos) qui s'agitent d'eux-mêmes; τὸ αὐτόματον, Héron *Aut. 263*, *etc.* automate || **2** *p. suite*, qui va, vient *ou* agit de son propre mouvement, Il. *2, 408*; Hés. *O. 103*; Thc. *6, 91*; *etc.*; *en parl. d'un fleuve*, Hdt. *2, 14*; *de plantes qui poussent d'elles-mêmes sans culture*, Hdt. *2, 94*; *3, 100*; *8, 138*, *etc.*; *en gén. en parl. d'événements qui se produisent d'eux-mêmes*, θάνατος αὐτ. Dém. *296, 18*, mort naturelle : αἰτία αὐτομάτη, Plat. *Soph. 265* c, cause spontanée *ou* naturelle; *subst.* τὸ αὐτόματον, *att.* ταὐτόματον, Lys. *105, 27*; Arstt. *Phys. 2, 4, 1*, le hasard; *p. opp. à* τέχνη, Arstt. *Metaph. 11, 3, 2*; ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου, *att.* ἀπὸ ταὐτομάτου, Thc. *2, 77*; *6, 36*; ἀπ' αὐτομάτου, Xén. *Mem. 4, 2, 4*; *etc.*; ἐκ τοῦ αὐτομάτου, *par crase* ἐκ ταὐτομάτου, Pol. *9, 9, 3*; Plut. *M. 420* b, *etc.*; ἐξ αὐτομάτου, Rhét. (*W. 1, 583, 16*) par l'effet du hasard, au hasard || ⋙ *Fém.* αὐτόματος, Hés. *O. 103*; Arstt. *G.A. 3, 11, 14*; *H.A. 10, 6, 43* (αὐτός, R. Μα, *v.* μαίομαι).

αὐτομάτως [ᾰ] *adv.* **1** de son propre mouvement, par sa propre impulsion, automatiquement, Héron *Aut. 265* || **2** *p. ext.* de soi-même, spontanément, Hdt. *2, 180*; Hpc. *Fract. 778*; Arstt. *G.A. 2, 6*; Thcr. *21, 27*; *etc.*

αὐτο·μαχεί [ᾰ] *adv.* en combattant pour soi-même, DC. *Exc. p. 161 Maï*.

αὐτο·μαχέω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾰ] combattre pour soi-même, se défendre soi-même (devant un tribunal) Lys. (Harp.) (*αὐτόμαχος, *de* αὐτός, μάχομαι).

Αὐτο·μέδων, οντος (ὁ) Automédon : **1** *conducteur du char d'Achille*, Il. *9, 209*, *etc.* || **2** *autres*, Dém. Anth. || ⋙ *Voc.* Αὐτόμεδον, Il. *17, 469*; Anth. *11, 29* (αὐτός, μέδω).

αὐτο·μέγεθος, ους (τὸ) la grandeur en soi, Procl.

αὐτο·μέλαθρος, ος, ον, de la même maison, Nonn. *48, 519* (αὐ. μέλαθρον).

Αὐτο·μέλιννα (ἡ) Mélinna en personne, Anth. *6, 353*.

Αὐτο·μένης, ους (ὁ) Automénès, *h.* Ar. DS. || ⋙ *Voc.* Αὐτόμενες, Ar. *Vesp.1275* (αὐ. μένος).

αὐτό·μηκος, εος-ους (τὸ) la longueur en soi, Arstt. *Top. 6,6,4;* Jambl. (αὐ. μῆκος).

αὐτο·μηνί, *adv.* dans le mois même, Attic. (Eus. *P.E. 796* d).

αὐτο·μήτωρ, ορος (ἡ) qui est sa mère même, la véritable enfant de sa mère, Sim. *Iamb.6,12* (αὐ. μήτηρ).

αὐτό·μοιρος, ος, ον, qui a une destinée propre, Soph. *fr. 249* (αὐ. μοῖρα).

αὐτομολέω-ῶ, *f.* ήσω, *litt.* venir de soi-même, *part.* passer volontairement d'un camp dans un autre, être transfuge : πρὸς τοὺς Πέρσας, Hdt. *1,127*, passer comme transfuge dans le camp des Perses ; ἔς τινα, Hdt. *3, 154*, venir à qqn comme transfuge ; ἐς Ἀθήνας ἐκ Περσέων, Hdt. *3,160*, déserter les rangs des Perses pour se réfugier à Athènes ; *abs.* déserter et passer dans le camp ennemi, Hdt. *8, 82;* Thc. *3,77, etc.; fig.* αὐτ. ἐν τῇ πολιτείᾳ, Eschn. *64,22*, être un déserteur politique, passer d'un parti à un autre || ⋙ *Fut. inf.* αὐτομολήσειν, Luc. *Nav. 37. Ao. 3 sg.* ηὐτομόλησε, Xén. *An. 2, 2,7;* Luc. *Somn. 12; Bis acc. 17; etc. Pf. part.* ηὐτομοληκώς, Pol. *1,69,4; 1,75,2* (αὐτόμολος).

αὐτομόλησις, εως (ἡ) *c.* αὐτομολία, Phil. Arstd. (αὐτομολέω).

αὐτομολία, ας (ἡ) désertion d'un transfuge, Thc. *7, 13; 8,40; au plur.* Thc. *1,142;* DH. *6,22 et 51;* Plut. *Brut. 39* (αὐτόμολος).

Αὐτόμολοι, *v. le suiv.*

αὐτό·μολος, ος, ον : 1 qui vient de soi-même, volontairement *ou* spontanément, Opp. *H. 3, 369; 4, 110; C. 4, 225;* Anth. *5, 22, etc.* || **2** *part.* transfuge, déserteur qui passe d'un camp dans un autre, Hdt. *3, 156, etc.;* Thc. *4, 118, etc.;* Xén. *An. 1, 7, 2, etc.;* οἱ Αὐτόμολοι, Hdt. *2, 30*, les Transfuges, *colonie de soldats égyptiens établis en Ethiopie* (αὐτός, μολεῖν).

αὐτομόλως, *adv.* comme un transfuge, *c. à d.* en traître, Soph. *fr. 617.*

αὐτό·μορφος, ος, ον, qui s'est formé soi-même, naturel, Eur. *fr. 124* (αὐ. μορφή).

αὐτό·νεκρος, ος, ον, qui est proprement un mort, qui n'est qu'un cadavre, Alcphr. *3,7* (αὐ. νεκρός).

Αὐτο·νόη, ης (ἡ) Autonoè : **1** *servante de Pénélope*, Od. *18,182* || **2** *n. de f. myth.* Hés. *Th. 258, 977;* Anth. *etc.* || ⋙ *Dor.* Αὐτονόα, Thcr. *26,1* (*par crase* χαὐτονόα) (*fém. d'*Αὐτόνοος).

αὐτονομέω-ῶ, Rhét. (*W. 1, 587*); *d'ord. moy.* αὐτονομέομαι-οῦμαι, se gouverner par ses propres lois, être indépendant, Thc. *1, 144;* Dém. *41, 16* || ⋙ *Part. ao. pass. fém.* αὐτονομηθεῖσα, Str. *545* (αὐτόνομος).

αὐτονομία, ας (ἡ) droit de se régir par ses propres lois, indépendance, autonomie, *en parl. d'un Etat*, Thc. *3, 46;* Xén. *Hell. 5, 1, 36;* Isocr. *etc.* (αὐτόνομος).

αὐτό·νομος, ος, ον : 1 qui se régit par ses propres lois, indépendant, autonome, *en parl. d'Etats et de personnes*, Hdt. *1, 96, etc.;* Thc. *1, 139, etc.;* αὐτ. ἀπό τινος, Xén. *Hell. 5,1, 36*, indépendant de qqn ; *p. anal. en parl. d'animaux*, qui vit à sa guise, libre, Anth. *7,8* || **2** *p. ext.* qui agit de soi-même, volontairement *ou* spontanément, Soph. *Ant. 821* (αὐ. νόμος).

Αὐτό·νομος, ου (ὁ) Autonomos, *h.* Dém. (*v. le préc.*).

1 αὐτό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a sa volonté propre, obstiné, opiniâtre, Eschl. *Pr. 543* (*conj. Dind. au dat.* αὐτόνῳ) (αὐ. νόος).

2 αὐτό·νοος-ους, όου-ου (ὁ) l'intelligence en soi, Plot. *3, 2* (αὐ. νόος).

Αὐτό·νοος, όου (ὁ) Autonoos, *h.* Il. *11, 301; 16, 694;* Hdt. *etc.* || ⋙ *Par contr.* Αὐτόνους, Pol. *7, 5* (*cf. les préc.*).

αὐτο·νυκτί, *adv. c. le suiv.* Jos. *A.J. 17,9,5.*

αὐτο·νυχί [ῠῑ] **1** cette nuit même, Il. *8,197* || **2** dans la même nuit, Arat. *618* (αὐ. νύξ).

αὐτό·ξυλος, ος, ον [ῠ] fait simplement en bois, Soph. *Ph. 35;* A. Pl. *4, 235;* Str. *502* (αὐ. ξύλον).

αὐτο·ολότης, ητος (ἡ) la notion du tout en soi, le tout en soi, Procl. (αὐ. ὁλότης).

αὐτο·όμοιον, ου (τὸ) la similitude en soi, Procl.

αὐτο·ουσία, ας (ἡ) la substance en soi, la notion abstraite de substance, Plot. *6,8.*

αὐτο·παγής, ής, ές [ᾰ] **1** qui s'est construit (*litt.* fixé) soi-même, *d'où* naturel, Anth. *9, 404* || **2** qui s'est figé *ou* durci de soi-même, *c. à d.* naturellement, Eph. *fr. 108* (αὐ. R. Παγ, *de* πήγνυμι).

αὐτο·πάγητος, ος, ον [ᾰ] qui s'est formé (*litt.* fixé) de soi-même, Sophr. (Poll. *10, 107*) (*cf. le préc.*).

αὐτοπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] **1** sentiment personnel *ou* expérience personnelle, Pol. *3,108,2;* DH. *Dem. 1023* || **2** *t. de gr.* qualité des mots réfléchis, *p. opp. à celle des mots transitifs*, Dysc. *Synt. 147* (αὐτοπαθής).

αὐτο·παθής, ής, ές [ᾰ] *t. de gr.* réfléchi *ou* intransitif, *p. opp. à* ἀλλοπαθής *ou à* μεταβατικός, Dysc. *Pron. 56* a (αὐ. πάθος).

αὐτοπαθητικός, ή, όν [ᾰ] qui a en soi une signification passive, Dysc.

αὐτοπαθῶς [ᾰ] *adv.* par l'effet de son sentiment personnel *ou* de sa propre expérience, Pol. *3, 12, 4;* Plut. *Cato mi. 54; etc.* (αὐτοπαθής).

αὐτό·παις, -παιδος (ὁ) le propre fils, *c. à d.* le véritable fils, le digne fils de, Soph. *Tr. 826.*

αὐτο·παράκλητος, ος, ον, qui s'exhorte lui-même, *d'où* qui agit spontanément, Chrys. (αὐ. παρακαλέω).

αὐτο·πατήρ, έρος (ὁ) *c. le suiv.* Nyss. *3,316* a *Migne.*

αὐτο·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] qui s'est engendré soi-même, Orph. *H. 9, 10* (αὐ. πατήρ).

αὐτό·περας (τὸ) le terme en soi, Procl.

αὐτο·πηγή, ῆς (ἡ) la source même, la véritable source, Chrys.

αὐτο·πήμων, ων, ον, *gén.* -ονος, qui souffre de ses propres maux, Eschl. *Sept. 916* (αὐ. πῆμα).

αὐτοπικρία, ας (ἡ) l'amertume même, Chrys. (αὐ. πικρός).

αὐτό·πιστος, ος, ον, croyable par soi-même, Œnom. (Eus. *P.E. 228* d); Olymp. (αὐ. πιστός).

αὐτό·πλεκτος, ος, ον, replié sur soi-même, Opp. *H. 4, 449* (αὐ. πλέκω).

αὐτοποδητί, *adv.* de son pied, Luc. *Lex. 2* (αὐτόπους).

αὐτοποδί, *adv. c. le préc.* DC. *50, 5.*

αὐτοποδία, ας (ἡ) usage de son propre pied, *d'où* αὐτοποδίᾳ, DC. *44, 8*, de son propre pied (αὐτόπους).

αὐτοποιητικός, ή, όν, qui produit de véritables choses, des réalités, *p. opp. à* εἰδωλοποιϊκός, Plat. *Soph. 266* a (αὐτοποίητος).

αὐτο·ποίητος, ος, ον, qui s'est fait de soi-même, Soph. (Poll. *6,60*).

αὐτό·ποιος, ος, ον, qui s'est produit de soi-même, né spontanément, Soph. *O.C. 698* (αὐ. ποιέω).

αὐτό·ποκος, ος, ον, avec la toison même, *en parl. d'un vêtement de laine brute, encore garni de la toison*, Com. (Poll. *7,61*) (αὐ. πόκος).

αὐτό·πολις, εως (ἡ) ville libre se régissant par elle-même, Thc. *5,79.*

αὐτοπολίτης, ου (ὁ) [ῑ] citoyen d'une ville libre, Xén. *Hell. 5, 2, 14* (αὐτόπολις).

αὐτο·πόνητος, ος, ον, fait (*litt.* travaillé) de soi-même, *c. à d.* naturel, Anth. *9,404* (αὐ. πονέω).

αὐτό·πονος, ος, ον, *c. le préc.* Nic. *Th. 23* (αὐ. πένομαι).

αὐτό·πορος, ος, ον, qui s'avance de soi-même, Nonn. *1, 308, etc.* (αὐ. πορεύομαι).

αὐτο·ποσόν, οῦ (τὸ) la quantité en soi, Plot. *2,690.*

αὐτό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, qui va de son propre pied, Luc. *Tim. 24* (αὐ. πούς).

αὐτο·πραγέω-ῶ (*seul. inf. prés.*) [ᾰ] agir à sa guise, être indépendant, Str. *355* (* αὐτόπραγος, *de* αὐ. R. Πραγ, *v.* πράσσω).

αὐτο·πραγία, ας (ἡ) [ᾰγ] liberté *ou* habitude d'agir à sa guise, indépendance, Plat. *Def. 411* e ; Chrysipp. (Plut. *M. 1043* b); DL. *7,121* (* αὐτόπραγος, *v. le préc.*).

αὐτο·πραγματεύτως, *adv.* d'un travail spontané, *c. à d.* sans travail, sans art, DH. *A.R. p. 174, 41, éd. Huds.* (*conj.* ἀπραγμ- *Reiske*) (αὐ. πραγματεύομαι).

αὐτό·πρακτος, ος, ον, fait de soi-même, Mélét. (*Cram. 3,156, 19*) (αὐ. πράσσω).

αὐτό·πρεμνος, ος, ον, avec les racines elles-mêmes, *c. à d.* entier, *fig.* Soph. *Ant. 714;* Ar. *Ran. 903;* αὐτ. τι διδόναι, Eschl. *Eum. 401*, donner qqe ch. avec les racines, *c. à d.* en toute propriété (αὐ. πρέμνον).

αὐτο·προαίρετος, ος, ον : 1 choisi *ou* décidé librement, Plut. *V. Hom. 105* || **2** qui décide *ou* agit de soi-même, *c. à d.* librement, Arstt. *Plant. 1, 2, 17;* Rhét. (*W. 4,27*) (αὐ. προαιρέω).

αὐτοπροαιρέτως, *adv.* en décidant *ou* en agissant de soi-même, Orig.

αὐτο·πρόνοια, ας (ἡ) la Providence même, Némés. *350.*

αὐτοπροσωπέω-ῶ (*seul. prés.*) parler pour soi-même, en son propre nom, Clém. *152* (αὐτοπρόσωπος).

αὐτο·πρόσωπος, ος, ον, qui se montre *ou* parle en face, *c. à d.* sans masque, *en parl. d'un acteur*, Ath. *452* f ; Luc. *Im. 3, etc.* (αὐ. πρόσωπον).

αὐτοπροσώπως, *adv.* en face en personne, Clém. Syn. *etc.*

αὐτό·πτερος, ος, ον, qui vole de ses propres ailes, Arstd. *1,15* (αὐ. πτερόν).

αὐτ·οπτέω-ῶ, *f.* ήσω, voir de ses propres yeux, Paus. *4,31,5;* Hld. *3,1 etc.* (αὐτόπτης).

αὐτ·όπτης, ου (ὁ) qui voit de ses propres yeux, témoin oculaire, Hdt. *2,29, etc.;* Plat. *Leg. 900* a; Xén. *Cyr. 5,4,18, etc.; avec le gén.* Dém. *600,11;* Din. *110, 10;* Arstt. *H.A. 9, 37* (αὐ. ὄψομαι).

αὐτοπτικός, ή, όν, qui dépend du témoignage des yeux, Scymn. *128* (αὐτόπτης).

αὐτοπτικῶς, *adv.* d'après le témoignage des yeux, Gal.

αὐτ·όπτος, ος, ον, qui se laisse voir en personne, Jul. *221* b (αὐ. ὄψομαι).

αὐτο·πῦρ (τὸ) le feu lui-même, Herm. (Stob. *Fl. 11, 23*).

αὐτο·πυρίτης, ου (ὁ) [ῡ] de farine pure: ἄρτος αὐτ. Phryn. com. (Ath. *118* e); Hpc. *542, 56, etc. ou subst.* ὁ αὐτοπυρίτης, Luc. *Pisc. 45,* pain de farine pure (αὐτόπυρος).

αὐτό·πυρος ἄρτος (ὁ) [ῡ] Alex. (Ath. *118* e), *ou subst.* ὁ αὐτόπυρος, Gal. *c. le préc.* (αὐ. πυρός).

αὐτο·πώλης, ου (ὁ) qui vend lui-même les produits de son travail, Plat. *Pol. 260* c; *Soph. 231* a (αὐ. πωλέω).

αὐτοπωλική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art de vendre soi-même ses produits, *p. opp. à* ἐμπορική *ou à* καπηλική, Plat. *Soph. 223* d, *224* e (αὐτοπώλης).

αὐτο·ρέγμων, ων, ον, qu'on fait soi-même (sort, destinée), Eschl. *fr. 117* (*poét. p.* *αὐτο·ρρέγμων, *de* αὐ. ῥέζω).

αὐτόριζος, *v.* αὐτόρριζος.

αὐτ·όροφος, ος, ον: **1** couvert d'un abri naturel, Opp. *H. 1,22;* DH. *1, 79* || **2** qui forme un abri naturel, El. *N.A. 16, 17* || ⋙ *Par lic. pros.* αὐτώροφος, Naz. *2,184* (αὐ. ὄροφος).

αὐτό·ρρεκτος, ος, ον, fait de soi-même, *c. à d.* qui existe de soi-même, Opp. *H. 1,763; C. 2,567* (αὐ. ῥέζω).

αὐτό·ρριζος, ος, ον: **1** avec les racines mêmes, DS. *4, 12* || **2** qui a ses racines dans le sol, Eur. *Rhes. 287* || ⋙ *Poét.* αὐτόριζος, Babr. *36, 1* (αὐ. ῥίζα).

αὐτό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule de soi-même, Anth. *9,669* || ⋙ *Poét.* αὐτόρυτος, Pd. *P. 12,17* (αὐ. ῥέω).

αὐτόρυτος, *v. le préc.*

αὐτός, ή, ό, *gén.* **αὐτοῦ**, ῆς, οῦ, *etc.; litt.* « d'autre part celui-ci » *p. opp. à* un autre; *p. suite,* moi-même, toi-même, lui-même (*p. opp. à* un autre) (*v. la fin de l'article*); *d'où*: **I** même (*lat.* ipse); *en ce sens:* **1** *joint à un pronom personnel:* ἐγὼ αὐτός, Il. *1,137 ou* αὐτὸς ἐγώ, Od. *24,321,* moi-même; ἐμεῦ αὐτῆς, Od. *19,93,* de moi-même; ἐμοὶ αὐτῷ, Il. *13,73,* à moi-même; *et avec les formes enclit. du pron.:* μοὶ αὐτῷ *ou* αὐτῇ, Od. *5,179, 199,* à moi-même; μ' αὐτόν, μ' αὐτήν, Il. *10,242; 15,723; 22,82, etc.;* μὶν αὐτόν, Il. *21,245, etc.;* μὶν αὐτήν, Il. *24, 729,* lui-même, elle-même; *ou avec* αὐτός *avant l'enclit.* αὐτῷ μοι, τοι, Il. *5,459;* Od. *22,345, etc.* à moi-même, à toi-même; αὐτόν μιν, Od. *4,244,* lui-même; *chez les Att.* αὐτός *se joint également à un pron. personn., mais touj. en un sens pléonastique ou emphatique, non réfléchi; qqf. avec le pronom placé devant* αὐτός: σὺ αὐτός, Plat. *Conv. 172* b; σὲ αὐτόν, Plat. *Gorg. 472* b, toi-même, toi en personne; *mais d'ord.* αὐτός *précède le pronom:* αὐτῷ ἐμοί, Plat. *Phæd. 91* a; αὐτὸν ἐμέ, Plat. *Euthyd. 273* b; *ou avec le pron. enclit.* αὐτῷ μοι, Plat. *Phæd. 60* c; αὐτόν με, Plat. *Conv. 198* c, à moi-même, moi-même; *cf.* Plat. *Crat. 384* a, *Rsp. 378* b, *etc.;* Xén. Dém. *etc. Aux cas obliques* αὐτός *s'unit par crase au thème du pronom:* ἐμαυτοῦ, σεαυτοῦ, ἑαυτοῦ (*v. ces mots*); *il reste toujours distinct au plur.* ἡμεῖς αὐτοί, Plat. *Menex. 243* d; ἡμῖν αὐτοῖς, Xén. *Cyr. 4,5,15;* ἡμᾶς αὐτούς, Plat. *Leg. 923* a, *etc.* nous-mêmes, à nous-mêmes, nous-mêmes. *Le pron. pers. est qqf. s. entendu:* γιγνώσκεις δὲ καὶ αὐτός, Xén. *Cyr. 1,6,2,* et tu le sais toi-même; αὐτὸν ἐλέησον (*p.* ἐμὲ αὐτόν) Il. *24,503,* aie pitié de moi; αὐτῶν γὰρ ἀπωλόμεθ' ἀφραδίῃσιν (*p.* ἡμῶν αὐτῶν) Od. *10,27,* car nous fûmes perdus par nos propres folies (*sel. d'autres,* par leurs folies, *cf.* Od. *1,7*) || **2** *joint à un nom:* οὔτ' αὐτῆς Ἑκάβης, Il. *6, 451,* pas même d'Hécube; ὑπὸ λόφον αὐτόν, Il. *13,615,* sous l'aigrette même, *c. à d.* justement sous l'aigrette; *en prose att.* αὐτός *se construit avec le nom précédé de l'article, soit devant l'art. et le nom:* αὐτὸς ὁ βασιλεύς, le roi même; *soit après l'art. et le nom:* ὁ βασιλεὺς αὐτός, *m. sign.; qqf. cependant l'article est omis devant un nom propre ou un nom désignant une certaine personne:* αὐτὸς Μένων, Xén. *An. 1,2,20,* Ménon lui-même; *au dat. il se construit sans art. avec* σύν *pour marquer une idée d'union:* αὐτῇ σὺν φόρμιγγι, Il. *9,194,* avec la lyre; *cf.* Il. *12,112; 15,498;* Od. *13,118; qqf. sans* σύν: δύω ἵππους αὐτοῖσιν ὄχεσφιν, Il. *8,290,* deux chevaux avec les chars; *cf.* Il. *11,699; 23, 8, etc.; avec la même construction en prose ion.:* αὐτοῖς ἀνδράσι, Hdt. *6, 93,* avec les hommes, *c. à d.* les hommes avec le reste; *chez les Att. d'ord. avec l'article devant le nom:* αὐτοῖς τοῖς ἵπποις, Xén. *Cyr. 1,4,7,* avec les chevaux, les chevaux avec le reste; *qqf. cependant les Att. expriment* σύν: σὺν αὐτῷ τῷ θώρακι, Xén. *Cyr. 2,2,2,* avec la cuirasse elle-même; *cf.* Eur. *Hipp. 1213, etc.* || **3** *avec un pronom démonstratif:* αὐτὰ τάδε, Thc. *1,139,* ces choses mêmes; αὐτὸ τοῦτο μόνον, Plat. *Gorg. 600* b, cette chose même seule; αὐτὸ τοῦτο τὸ ζητηθέν, Plat. *Pol. 267* c, cet objet même de la recherche; οὗτος αὐτός, Plat. *Prot. 323* b, celui-là même; *part. dans les loc.:* κατ' αὐτὸ τοῦτο, Plat. *Prot. 337* d; κατ' αὐτό γε τοῦτο, Plat. *Phædr. 243* b, pour cela même; *abs.* αὐτὸ τοῦτο, Xén. *An. 1,9,12,* pour ce motif même; αὐτὸ τοῦτό ἐστι χαλεπὸν ἀμαθία τὸ δοκεῖν, Plat. *Conv. 204* a, l'ignorance est pénible pour cette raison même qu'elle semble, *etc.* (*c. à d.* ὅτι δοκεῖ); αὐτός *peut même avoir la même valeur que* οὗτος αὐτός: ἀδικεῖν αὐτὸ καλοῦσιν, Plat. *Gorg. 483* c, c'est cela même qu'ils appellent être injuste; αὐτὸ ἄν, ἔφη, τὸ δέον εἴη, Xén. *An. 4,7,7,* voilà précisément, dit-il, ce qu'il faudrait; αὐτὸ οὐκ εἴρηται ὃ μάλιστα ἔδει ῥηθῆναι, Plat. *Rsp. 362* d, justement ce qu'il aurait fallu dire avant tout n'a pas été dit || **4** *avec un pronom possessif:* πατρὸς κλέος ἠδ' ἐμὸν αὐτοῦ, Il. *6,446,* la gloire de mon père et la mienne propre; αὐτῶν σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν, Od. *1,7,* par leurs propres folies; τοῖς ἡμετέροις αὐτῶν φίλοις, Xén. *An. 7,1,29,* à nos propres amis; τὰ ὑμέτερα αὐτῶν χρήματα, Plat. *Leg. 923* a, vos propres biens || **5** *avec un pronom réfléchi:* αὐτὸς καθ' αὑτοῦ, Eschl. *Sept. 406,* lui-même contre lui-même; αὐτοὶ ὑφ' αὑτῶν, Eschl. *Sept. 194,* eux-mêmes par eux-mêmes; *qqf. entre l'article et le pronom:* τοῖς αὐτὸς αὑτοῦ πήμασιν βαρύνεται, Eschl. *Ag. 836,* il est accablé du poids de ses propres douleurs; τούς γ' αὐτὸς αὑτοῦ πολεμίους, Soph. *Aj. 1132,* mes propres ennemis; τὴν αὐτὸς αὑτοῦ (μητέρα) ἀποκτεῖναι, Plat. *2 Alc. 144* c, tuer sa propre mère; *dans cette construction, en relation avec un compar. ou un superl.* αὐτὸς ἑωυτοῦ ῥέει πολλῷ ὑποδεέστερος, Hdt. *2,25,* il coule très inférieur à lui-même, *c. à d.* fort amoindri; ἀνδρειότερος γίγνεται αὐτὸς αὑτοῦ, Plat. *Rsp. 411* c, il en arrive à se surpasser lui-même en courage || **6** *avec un n. de nombre ordinal:* πέμπτος αὐτός, Thc. *1,46,* lui cinquième, *c. à d.* lui et quatre autres, αὐτός *désignant toujours la personne principale;* δέκατος αὐτός, Xén. *Hell. 2,2,41,* lui dixième, *c. à d.* lui et neuf autres || **7** *abs. en parl. de la* 3^{e} *pers.* lui-même, *p. opp. à d'autres, en parl. d'un roi, p. opp. à ses sujets,* Il. *6,18; 8,4; de parents, p. opp. à leurs enfants,* Il. *2, 317; 3,301;* Hh. *Cer. 2; d'un guerrier sur son char, p. opp. à ses chevaux,* Il. *2,466; des chevaux, p. opp. au char,* Il. *6,40; de marins, p. opp. à leurs navires,* Od. *7,338; d'un berger, p. opp. à son troupeau,* Od. *9,167, etc.; du corps, p. opp. à l'âme,* Il. *1,4, ou de l'âme, p. opp. au corps,* Od. *11, 602; l'opposition est souvent marquée par* τε... καί: αὐτός τε... καί, Xén. *Cyr. 1,3,1, etc.* lui-même... et, *en parl. d'un personnage, p. opp. à sa suite;* αὐτός τε καὶ οἱ συμπόται τε καὶ ἑταῖροι, Plat. *Rsp. 568* e, lui-même ainsi que ses convives et ses compagnons; *ou par deux ou plusieurs* καί: καὶ αὐτὸν καὶ τὸν οἰκέτην, Xén. *Ath. 1,19,* et lui et son serviteur; καὶ αὐτοὺς καὶ ὅπλα καὶ ἵππους καὶ τροχούς, Xén. *Cyr. 7,1,46,* eux, leurs armes, leurs chevaux, leurs chariots; *ou par un seul* καί: αὐτοὺς καὶ τὰ τέκνα, Xén. *Cyn. 5,24,* eux et leurs petits, *en parl. de lièvres; en ce sens* αὐτός *employé absol. est l'équivalent de* μόνος: αὐτός περ ἐών, Il. *8,99,* bien qu'étant seul; αὐτοὶ κινδυνεύσομεν αὐτῷ βοηθεῖν, Plat. *Theæt. 164* e, il y aura des chances pour que nous soyons seuls à le secourir; αὐτοὶ ἄνευ τούτων, Xén. *Cyr. 4,3,3,* seuls, sans le secours de ceux-ci; *qqf. renforcé par* οἶος *ou* μόνος: αὐτὸς κτήσατο οἶος, Od. *14,450,* il l'a acquis par lui-même, seul; αὐτὸς μόνος *ou* μόνος αὐτός, Plat. *Phædr. 267* b, *etc.* par lui-même, à lui seul; αὐτὸ τοῦτο μόνον, Plat. *Gorg. 500* b, *ou* τοῦτο αὐτὸ μόνον, Plat. *Leg. 667* b; αὐτὸ ἐκεῖνο μόνον, Plat. *Theæt. 202* a, cela seul en soi; *ou par* καθ' αὑτόν (*v.* ἑαυτοῦ), *part.*

dans les loc. αὐτὸς καθ' αὐτόν, Xén. *Mem.3,5,4;* Plat. *etc.* lui par lui-même, lui seul; αὐτὸ καθ' αὑτό, Plat. *Theæt.201* e, cette chose en soi; *de même avec* ἕκαστος: ἡμῶν ἕκαστον αὐτόν, Plat. *Leg.644* c, chacun de nous en particulier; *cf.* Plat.*Soph. 266* b, *Leg.795* e; *en ce sens* αὐτός *s'emploie souv. seul pour marquer l'idée abstraite* « en soi »: τὸ δίκαιον αὐτό, Plat.*Phæd.65* d, le juste en soi; αὐτὸ τὸ ἕν, Plat.*Parm.143* a, l'unité en soi; αὐτὴ κίνησις, Plat. *Soph. 256* b, le mouvement en soi; αὐτὴ δικαιοσύνη, Plat.*Rsp.612* a, la justice en soi; *part. au neutre, même avec un subst.masc.ou fém.* αὐτὸ ἡ ἀρετή, Plat. *Prot. 360* e; αὐτὸ δικαιοσύνη, Plat.*Rsp.362* e, la vertu, la justice en soi; *qqf., en ce sens, complété par* τοῦτο: αὐτὸ τοῦτο πατήρ, Plat.*Conv. 199* d, l'idée *ou* la qualité de père en soi; ἀδελφὸς αὐτὸ τοῦτο ὅπερ ἔστιν, Plat.*Conv.199* e, ce qu'est un frère en soi; *qqf. redoublé:* ἐκ τῆς εἰκόνος μανθάνειν αὐτήν τε αὐτήν, εἰ καλῶς εἴκασται, Plat.*Crat.439* a, se rendre compte par l'image si elle a été bien représentée en soi || **II** de soi-même, spontanément: ἀλλά τις αὐτὸς ἴτω, Il. *17,254*, que chacun aille de soi-même; τί με σπεύδοντα καὶ αὐτὸν ὀτρύνεις; Il.*8,293*, pourquoi m'excites-tu lorsque de moi-même je suis plein d'ardeur? αὐτός σοι πρόσεισι, Plat.*Lys. 206* c; αὐτὴ πρόσεισιν, Plat. *Soph. 265* d, il s'avance de lui-même vers toi; d'elle-même elle s'avance; (ὡς) αὐτὸ δηλοῖ, Plat. *Prot.329* b, (comme) cela est évident de soi-même || **III** *p. ext.* lui, elle, cela (*lat.* is, ille, hic); *en ce sens seul. aux cas obliques, et non au commencement de la proposition* (*au commencement du vers*, Il.*14,457; Od.16,388*): **1** *par une sorte de pléonasme pour rappeler un nom déjà exprimé:* Γοργίαν ἐρωτώμενον... αἰσχυνθῆναι αὐτόν, Plat.*Gorg.482* d, Gorgias interrogé, Gorgias, dis-je, eut honte; πειράσομαι τῷ πάππῳ... συμμαχεῖν αὐτῷ, Xén. *Cyr. 1,3,15*, je tâcherai de rendre à mon grand-père, de lui rendre, dis-je, quelques services à la guerre; *en ce sens* αὐτός *est qqf. répété pour marquer l'indignation:* αὐτὸς ἐπαγγειλάμενος σώσειν αὐτὸς ἀπώλεσεν, Lys. *126,20*, et lui qui annonçait bien haut qu'il la sauverait, c'est lui qui l'a perdue || **2** *après une proposition commençant par un relatif, pour représenter l'antécédent:* ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθηται... ἔκλυον αὐτοῦ, Il. *1, 218*, celui qui obéit aux dieux, les dieux en retour aiment à l'exaucer; οὓς μὴ εὕρισκον, κενοτάφιον αὐτοῖς ἐποίησαν, Xén.*Cyr.6,4, 9*, à ceux qu'ils ne trouvèrent point ils firent un cénotaphe; οἳ ἂν ἐλεγχθῶσι ὡς προδότας αὐτοὺς ὄντας τιμωρηθῆναι, Xén. *An. 2, 5, 27*, ceux qui auraient été convaincus, les punir comme traîtres || **3** *après un terme général exprimant l'idée d'un ensemble, pour marquer les parties ou subdivisions de cet ensemble:* ὅσοι... οἱ μὲν αὐτῶν, Xén.*Cyr.1,1,1*, de tous ceux qui... les uns || **4** *postér. p.app. à un pron.relat.:* ὧν ὁ μὲν αὐτῶν, Call. *Ep.44*, *litt.* desquels l'un d'eux || **5** *abs. au sens d'un pronom personnel:* τὴν φωνὴν γνοὺς αὐτοῦ, Plat. *Prot. 309* b, ayant reconnu sa voix; ὅ τι ἂν αὐτοῖς οἴωνται πράξαντες χαριεῖσθαι, Plat. *Phædr. 231* b, ce qu'ayant fait ils pensent devoir leur être agréables; *ou au sens d'un pronom démonstratif* (*v. ci-dessus* **I, 3**) || **IV** *Précédé de l'article* ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό (*par crase att.* αὑτός, αὑτή, ταὐτό *et* ταὐτόν, *v. ci-dessous, fin; gén.* ταὐτοῦ; *dat.* ταὐτῷ; *plur.neutre* ταὐτά) le même (*lat.* idem): ἐπὶ τὸ αὐτὸ αἱ γνῶμαι ἔφερον, Thc.*1,79*, les avis aboutissaient à la même conclusion; οὐδεὶς αὑτὸς εὐτυχεῖ ποτε, Eur. *Tr. 1206*, nul ne reste toujours heureux; *avec un dat.* τὸ αὐτὸ πρήσσειν *ou* πάσχειν τινί, Hdt.*4,119*, faire *ou* subir la même chose que qqn; οὐ πεπαίδευνται τὸν αὐτὸν τρόπον ἡμῖν, Xén. *Cyr. 2,2,1*, ils ne sont pas élevés de la même manière que nous; *avec* τε... καί: οὐ ταὐτὰ παρά τε τῷ πάππῳ καὶ ἐν Πέρσαις, Xén.*Cyr.1,3,15*, ce n'est pas la même chose chez (ton) grand-père et chez les Perses (*cf.* Xén.*Hell.3,2,6; Mem. 3,4,6, etc.*); *avec* ὅσπερ: τοῦ αὐτοῦ ἕνεκα οὗπερ, Xén.*Lac.12,4*, pour le même motif pour lequel (*cf.* Xén.*Mem. 3,1,15*); *avec* ὥσπερ: εἰς τὸ αὐτὸ σχῆμα ὥσπερ τὸ πρῶτον, Xén.*An.1,10,7*, dans la même position que d'abord; *adv.* ἐν τῷ αὐτῷ, dans le même lieu, ensemble: ἐπειδὰν ἐν τῷ αὐτῷ ὦσι ψυχὴ καὶ σῶμα, Plat. *Phæd. 79* e, une fois que l'âme et le corps sont unis (*cf.* Plat. *Prot. 336* a; *Gorg. 490* b, *etc.*) || *Cp.* αὐτότερος, Epich. *2 Ahr.*; *sup.* αὐτότατος, Ar.*Pl.83* (*cf. lat.* ipsissimus), tout à fait lui, lui-même en personne || ⋙ *Pour la crase att. de* αὐτός = ὁ αὐτός, αὑτή = ἡ αὐτή, *etc. v. ci-dessus; au neutre* ταὐτό, Soph.*O.R.734*; *etc. ou* ταὐτόν, Soph. *O.R.325; O.C.612; Ph.546, etc. Cette crase de l'article et du pronom au sg. comme au plur. est facultative, mais elle est de règle dans les locut.* ἐκ ταὐτοῦ, ἐν ταὐτῷ, εἰς ταὐτόν. —*Formes dialect. Crase dor.* ωὑτός = ὁ αὐτός, Il.*5,396*; Thcr.*11,34* (*var.* οὗτος); *18,22; 26,23*. *Par crase, gén. fém. dor.* καὐτᾶς (*var.* καὔτας) = καὶ αὐτᾶς, Thcr.*30,32*. *Acc.pl. fém.dor.* αὐτάς [ᾰς] Thcr.*3,2*. —*Outre les formes ou emplois classiques ci-dessus mentionnés, on rencontre dans les inscript. att.:* **1** ἀτός = αὐτός, CIA. *2,482,63* (*39-32 av. J. C.*); — **2** αὐτός *au sens de* οὗτος; αὐτοῦ, αὐτῷ, αὐτόν, *etc. au sens de* τούτου, *etc.* CIA. *2 add.841* b, *13* (*396 av. J.C.*) *etc.* — **3** *A l'époque impériale* αὐτοῦ *au sens de* ἑαυτοῦ: τοὺς ὑπ' αὐτῷ, CIA. *3, 1147,4* (*180/192 après J.C.*); τοὺς ἐπ' αὐτῶν, CIA. *3, 1143, 4* (*179/180 après J.C.*) *à côté des formes correctes* τοὺς ὑφ' ἑαυτοῖς, *etc.* (αὖ, *rad. pronom.* -το; *cf.* αὖ-τε, αὐ-τίκα, αὐτάρ, *et voy. le commenc. de l'art.*).

αὐτο·σανδαράκη, ης (ἡ) [δᾰᾱ] la sandaraque en soi, Alcphr. *fr. 4*.

αὐτό·σαρξ, -σαρκος (ὁ, ἡ) qui n'est que chair, charnel, Chrys.

αὐτόσε, *adv.* là même, ici même, *avec mouv.* Hdt.*3,124;* Thc.*7,26;* Ar. *Lys.873, etc.* (αὐτός, -σε).

αὐτό·σίδηρος, ος, ον [ῑ] tout de fer (*litt.* qui est du fer en soi *ou* absolument), Eur. *Hel.356*.

αὐτό·σιτος, ος, ον [ῑ] qui apporte sa propre nourriture (en guise d'écot), *p. opp. à* παράσιτος, Crobyl. (Ath.*47* e) (αὐ. σῖτος).

αὐτο·σκαπανεύς, έως (ὁ) [ᾰᾱ] qui cultive lui-même, véritable cultivateur, Alcphr.*3,70*.

αὐτό·σκευος, ος, ον, qui se fait de soi-même, *c. à d.* sans préparation, sans art, naturel, Arstnt.*2,21* (αὐ. σκευή).

αὐτοσκεύως, *adv. du préc.* Syn. *16* d.

αὐτό·σκωμμα, ατος (τὸ) pure plaisanterie, Alcphr.*3,43,2 conj.*

αὐτο·σμικρόν, οῦ (τὸ) la petitesse en soi, Procl.

αὐτο·σμικρότης, ητος (ἡ) *c. le préc.* Procl.

αὐτο·σοφία, ας (ἡ) la sagesse même, Chrys. Nyss.

αὐτό·σπορος, ος, ον: **1** ensemencé de soi-même, *d'où* naturellement fécond, Eschl. *fr. 198* || **2** semé, *c. à d.* engendré de soi-même, Nonn.*7,73, etc.* (αὐ. σπείρω).

αὐτό·σσυτος, ος, ον [ῠ] qui s'élance *ou* vient de soi-même, Eschl.*Eum. 170;* Soph. *fr. 503, etc.* (αὐ. σεύω).

αὐτο·σταδίη, ης (ἡ) [ᾰ] *s. e.* μάχη, *seul. au dat.* combat corps à corps, Il.*13,325* (αὐ. ἵστημι).

αὐτό·στασις *ou* **αὐτο·στάσις**, εως (ἡ) action de se tenir soi-même, *ou* l'action de se tenir considérée en soi, Plot. Procl.

αὐτο·στατέω-ῶ [ᾰ] s'en tenir à soi-même, se reposer sur soi-même, être indépendant, Phil. *1, 688* (αὐ. στατός *de* ἵστημι).

αὐτό·στεγος, ος, ον, couvert d'un toit *ou* d'un abri naturel, Dion.trag. (Ath. *401* f) (αὐ. στέγη).

αὐτό·στολος, ος, ον, qui s'envoie lui-même, *c. à d.* qui va *ou* agit de lui-même, Soph. *Ph. 496;* Anth. *7, 585;* Mus.*255* (αὐ. στέλλω).

αὐτο·στοματί [ᾰ] *adv.* de sa propre bouche, Rhét. (*W.7,736*) (αὐ. στόμα).

αὐτό·στονος, ος, ον, qui gémit sur soi-même, Eschl. *Sept.916* (αὐ. στένω).

αὐτο·στράτηγος, ου (ὁ) [ᾰ] chef de troupe indépendant, DC.

αὐτο·σύμμετρος, ος, ον, symétrique en soi, *c. à d.* d'une symétrie idéale, Arstt. *fr.182*.

αὐτο·σφαγής, ής, ές [ᾰ] qui s'égorge lui-même *ou* qui meurt égorgé par un des siens, Soph. *Aj. 841;* Eur. *Ph.1316* (αὐ. σφάζω).

αὐτο·σχεδά, *adv. c.* αὐτοσχεδόν, Il.*16,319*.

αὐτοσχεδιάζω, *f.* άσω, parler *ou* agir sur-le-champ, *c. à d.* sans préparation, improviser, Xén.*Mem.3,5,21;* Plat. *Crat. 413* d; *avec un acc.* τὰ δέοντα, Thc. *1, 138*, prendre à la hâte les mesures nécessaires; *en mauv. part*, agir avec précipitation, sans réflexion, à la légère, Plat.*Euthyphr. 16* a; *Euthyd. 278* e; περί τινος, Plat. *Euthyphr. 5* a, *Phædr. 236* d; Isocr. *196* e; περί τι, Arstt. *Pol. 7, 4, 13;* εἴς τι, Eschn.*76,12*, au sujet *ou* à l'égard de qqe ch. (αὐτοσχέδιος).

αὐτοσχεδίασμα, ατος (τὸ) **1** action faite sur-le-champ, *c. à d.* sans réflexion ni préparation, Plat.com. (Poll. *6, 142*) || **2** improvisation poétique, Arstt.*Poet.4,7* (αὐτοσχεδιάζω).

αὐτοσχεδιασμός, οῦ (ὁ) discours improvisé, Alcidam. *p. 48 Bkk.*

αὐτο·σχεδιαστής, οῦ (ὁ) qui s'occupe de qqe ch. sans y être préparé, *p. opp. à* τεχνίτης, Xén.*Lac.13,5*.

αὐτοσχεδιαστικός, ή, όν, fait sans préparation, improvisé, Arstt. *Poet. 4,14*.

αὐτοσχεδιαστός, ός, όν, *c. le préc.* Alcidam. *p. 47 Bkk.*

αὐτο·σχέδιος, α, ον : **1** (*avec idée de lieu*) qui se fait sur le lieu même : αὐτοσχεδίῃ (*s. e.* μάχῃ) μῖξαι χεῖρας, Il.*15,510*, engager un combat corps à corps; αὐτοσχεδίην (*s. e.* πληγήν) τινὰ πλήσσειν, Il. *12,192, 17,294;* Od. *11, 536*, frapper qqn d'un coup porté de près || **2** (*avec idée de temps*) qui se fait sur-le-champ, non préparé, improvisé : τριήρης αὐτ. Arstt. *fr.558*, trière construite en hâte; βωμὸς αὐτ. DH. *1,40*, autel improvisé; αὐτ. πόλεμος, Hdn *7,4,8*, guerre qui éclate à l'improviste ; *en parl. de discours ou d'écrits*, ἐξ αὐτοσχεδίης, Hh. *Merc. 55*; ἐκ τοῦ αὐτοσχεδίου, DC. *73,1*, (parler) d'improvisation; ποιήματα αὐτ. DH. *2,34*, poèmes improvisés || ⋙ *Fém.* αὐτοσχέδιος, Plut. *Syll. 7* (αὐτοσχεδόν).

αὐτοσχεδίως, *adv.* sur-le-champ, à la hâte, à l'improviste, Paus. *6, 24, 3;* Spt. (αὐτοσχέδιος).

αὐτο·σχεδόν, *adv.* **1** (*avec idée de lieu*) sur le lieu même, *d'où* de près, Il. *7, 273, etc.;* Od. *22, 293*; *avec un gén.* près de, Arat.*901* || **2** (*avec idée de temps*) sur-le-champ, aussitôt, en hâte, A.Rh.*1,12*, *etc.* (αὐ. σχεδόν).

αὐτο·σχιδής, ής, ές [ῐ] qui n'a qu'une fente, *p. opp. à* πολυσχιδής, *en parl. d'une sorte de chaussure*, Hermipp. (αὐ. σχίζω).

αὐτότατος, *v.* αὐτός *fin.*

αὐτοτέλεια, ας (ἡ) **1** la perfection en soi, Ocell. *p. 510* || **2** *t. de gr.* ce qui en soi est achevé *ou* complet, *d'où* ce qui a un sens complet, *p. suite*, proposition, Dysc.*Pron. 268* b; *Synt. 12,4* (αὐτοτελής).

αὐτοτέλειος, ος, ον, parfait en soi, Procl. (αὐτοτελής).

αὐτοτελειότης, ητος (ἡ) *c.* αὐτοτέλεια, Jambl.

αὐτο·τέλεστος, ος, ον, qui s'est accompli *ou* s'accomplit de soi-même, spontané, Opp. *H. 1, 763;* Anth. *1, 19* (αὐ. τελέω).

αὐτο·τελής, ής, ές : **A** (τέλος, fin) qui a sa fin en soi, *d'où* : **I** complet *ou* parfait en soi, absolu, Arstt. *Top. 1, 5,9; Pol. 7,3,8* || **II** qui subsiste par soi-même, Plut. *M. 122* e || **III** qui se suffit à soi-même : πρός τι, Pol. *3,36, 2*, pour qqe ch.; *d'où* : **1** qui a de pleins pouvoirs, DC. *52,22* || **2** indépendant, DS. *1, 3; 12, 1;* Plut. *Luc. etc.; t. de gr., en parl. de propositions*, Arstt. *Top.1,5,9;* Dysc. *Conj. 491,25, etc.* || **3** *t. de gr.* qui a un sens complet, Dysc. *Synt. 3, 5;* Hdn gr. Sext. || **IV** qui porte en soi-même sa fin *ou* sa conclusion, *d'où* décisif, sans appel, *en parl. d'un jugement*, Hypér. *Eux.28* || **V** accompli par la main même de qqn : νίκη αὐτ. τινος, Pol. *5, 12, 4*, victoire obtenue par la seule action de qqn || **B** (τέλος, impôt) qui se taxe *ou* s'impose soi-même, Thc. *5,18* (αὐ. τέλος).

αὐτοτελῶς, *adv.* **1** pleinement, absolument, Epic. (DL. *10,85*) || **2** avec indépendance, arbitrairement, Lys. *fr.22*; Pol. *3,29,3* (αὐτοτελής).

αὐτότερος, *v.* αὐτός.

αὐτό·τεχνος, ος, ον, instruit par lui-même, Plut. *M. 991* e (αὐ. τέχνη).

αὐτότης, ητος (ἡ) identité, Sext. *M.10,261* (αὐτός).

αὐτο·τοιοῦτος, -αύτη, -οῦτον, qui a en soi une telle forme, Orig.

αὐτό·τοκος, ος, ον, avec sa portée, Eschl. *Ag. 137* (αὐ. τίκτω).

αὐτο·τόκος, ος, ον, qui s'enfante soi-même, Nonn. *8, 81* (αὐ. τίκτω).

αὐτο·τραγικός, ή, όν [ᾰ] tout à fait tragique, Dém.*307,25*.

αὐτο·τρίγωνον, ου (τὸ) le triangle en soi, la notion abstraite du triangle, Arstt. *Gen. et corr. 1, 2, 11;* Thém. *165* a.

αὐτό·τυπος, ος, ον [ῠ] qui s'est gravé *ou* se grave de soi-même, Opp. *H.2,358* (αὐ. τύπτω).

αὐτοῦ, *adv.* **1** (*avec idée de lieu*) là même, ici même, Il. *1, 428;* Od. *15, 199;* Hdt. Att.; *souv. suivi du n. de lieu:* αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ, Il.*2,237*, là même à Troie ; αὐτοῦ παρὰ κλισίῃσιν, Il.*15,656*, là même près des tentes; *cf.* Il. *8, 207;* Od.*10,96, etc.;* αὐτοῦ ὑπὲρ κεφαλῆς, Od. *8, 68*, là même au-dessus de la tête; *rar. précédé de ce n. de lieu :* κεῖθι αὐτοῦ, Hh. *Ap.374;* ἐνθάδ' αὐτοῦ, Sol. *35, 11;* Soph. *O.C. 78;* Ar.*Pl.1187*, là même ; πού αὐτοῦ ἀγρῶν, Od. *4, 639*, quelque part là dans les champs ; *avec mouv.* αὐτοῦ ἐς, Hdt. là vers || **2** (*avec idée de temps*) sur-le-champ, à l'instant même, aussitôt, Il.*15,349; 21,425;* Od.*4, 703; 18,212* || ⋙ *Dor.* αὐτῶ, Thcr. *11,14* (αὐτός).

αὐτοῦ, *v.* ἑαυτοῦ.

αὐτο·ϋγίεια, ας (ἡ) la santé en soi, Arstt. *fr.182*.

αὐτο·υἱός, οῦ (ὁ) le fils même, Orig. (αὐ. υἱός).

αὐτο·ϋπομονή, ῆς (ἡ) la patience en soi, Orig. (αὐ. ὑπομονή).

αὐτουργέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** être αὐτουργός, *c. à d.* homme de travail manuel, travailler de ses mains, Luc. *D. mar.6,1* || **2** *tr.* exécuter *ou* accomplir de ses mains, *acc.* Arstt.*Mund.6,7;* *d'où* être soi-même l'artisan de : μαντηΐην, Luc. *Syr. 36*, d'une prédiction; *au pass.* Dionys. (Eus. *P.E.774* e) (αὐτουργός).

αὐτούργημα, ατος (τὸ) ouvrage qu'on fait soi-même, de ses propres mains, D.Chr.*1,403*.

αὐτούργητος, ος, ον, qui s'est fait de soi-même, *d'où* grossier brut, Anth.*6,33*.

αὐτουργία, ας (ἡ) **1** travail qu'on fait soi-même, travail personnel, *p. opp. au travail des esclaves*, Pol. *4, 21,1;* Plut. *Cato ma.1* || **2** expérience personnelle, Pol. *9, 14, 4* || **3** meurtre sur soi-même *ou* sur les siens, Eschl. *Eum.336* (αὐτουργός).

αὐτουργικός, ή, όν : **1** qui travaille de ses mains, M.Ant.*1,5;* *d'où* industrieux, Muson. (Stob.) || **2** qui produit des choses réelles : ἡ αὐτουργική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 266* d, l'art de produire des réalités, *p. opp. à* εἰδωλοποιϊκή.

αὐτουργικῶς, *adv.* par son propre travail, Clém. *283*.

αὐτουργός, ός, όν : **I** *act.* qui travaille lui-même : αὐτουργῷ χερί, Soph. *Ant.52*, de sa propre main ; *part.* qui travaille la terre de ses mains (et non au moyen d'esclaves), *d'où* petit cultivateur, paysan pauvre, Xén. *Œc. 5, 4;* Plat. *Rsp. 565* a, *etc.*; *en parl. des Péloponnésiens*, Thc.*1,141;* *fig.* αὐτ. τῆς φιλοσοφίας, Xén. *Conv. 1, 5*, qui cultive lui-même, *c. à d.* sans maître, la philosophie || **II** *pass.* qui se fait de soi-même, *d'où* : **1** sans art, brut, rude, DH. *Dem. 39* || **2** simple, naturel, Anth.*9,264* || *Cp.* αὐτουργότερος, DH. *Comp. p.141, éd. Gœller* (αὐτός, ἔργον).

αὐτουργό·τευκτος, ος, ον, qui s'est fait de soi-même, *c. à d.* sans art, Lyc. *747* (αὐτ. τεύχω).

αὐτ·ουσία, ας (ἡ) l'être en soi, Plot. Rhét. (*W. 3, 476*) (αὐ. οὐσία).

αὐτο·φθόρος, ος, ον, qui se détruit de soi-même, Démocr. (αὐ. φθείρω).

αὐτόφι, *ou* **αὐτόφιν**, *gén. et dat. sg. et pl. épq. de* αὐτός ; *dans Hom. touj. avec une prép.:* ἀπ' αὐτόφιν (*c.* ἀπ' αὐτῶν) Il.*11,44* (l'éclat qui jaillissait) d'elles, *c. à d.* de ces lances ; ἐπ' αὐτόφιν (*c.* ἐπ' αὐτῶν, *c. à d.* ἐφ' ἑαυτῶν) Il. *19, 255*, pour eux-mêmes, *c.à d.* chacun pour soi à sa place (*sel. d'autres* = ἐπ' αὐτοῦ τοῦ τόπου, sur le lieu même, là même); παρ' αὐτόφι (*c.* παρ' αὐτῷ, *c.à d.* δόμῳ) Il.*12,302*, près d'elle (près de la demeure ; *sel. d'autres*, là même); (*ou c.* παρ' αὐτοῖς), parmi eux, avec eux, Il.*20,140;* *ou* auprès d'eux, devant eux, Il. *23, 640;* (*ou c.* παρ' αὐτῆς, *c. à d.* νηυσί) Il.*13,42*, près d'eux (près des vaisseaux ; *sel. d'autres*, là même) (αὐτός, -φι *ou* -φιν).

αὐτο·φίλαυτος, ος, ον [ῐ] plein de l'amour de soi-même, Jos. *A.J.5,6,3*.

αὐτό·φλοιος, ος, ον [οφλ] avec l'écorce même, revêtu de l'écorce, Thcr.*25,208;* Anth.*6,99* (αὐ. φλοιός).

αὐτο·φόνος, ος, ον, qui se tue *ou* tue les siens de sa main, Eschl. *Sept. 850; Ag. 1091*, *en parl. de la main même qui tue*, Anth. *7, 149* (αὐ. R. Φεν, *v.* πεφνεῖν).

Αὐτο·φόνος, ου (ὁ) Autophonos, *h.* Il. *4, 395* (*v. le préc.*).

αὐτο·φόντης, ου (ὁ) qui tue de sa main, meurtrier, Eur. *Med. 1269* (*cf. les préc.*).

αὐτοφόνως, *adv.* en tuant de sa main, Eschl. *Suppl. 65*.

αὐτό·φορβος, ος, ον, qui se mange lui-même, Eschl. *fr.112* (αὐ. φέρβω).

αὐτο·φόρητος, ος, ον, porté lui-même, Nonn. *10, 150* (αὐ. φορέω).

αὐτό·φορτος, ος, ον : **1** qui porte lui-même (*c. à d.* sans serviteurs) sa charge, Eschl. *Ch. 675;* Soph. *fr. 250* || **2** avec la cargaison même, Plut. *Æm. 9; M. 467* d (αὐ. φέρω).

Αὐτοφραδάτης, ου (ὁ) Autophradatès, *Perse*, Xén. Dém. Arr. *etc.*

αὐτο·φρόνησις, εως (ἡ) la prudence même, Him. *Ecl. 32*.

αὐτο·φυής, ής, ές : **I** *intr.* **1** né là même, originaire du pays même, *en parl. de productions*, Xén. *Vect. 2, 1;* *syn. de* αὐτόχθων, Ar. *fr. 162* || **2** qui naît, croît *ou* se forme de soi-même, *en parl. du poil des animaux*, Plat. *Prot. 321* a ; *d'où en gén.* naturel (*p. opp. à* fait de main d'homme, travaillé, artificiel) : οὐδὸς αὐ. Hés. *Th. 813*, seuil naturel ; λιμὴν αὐ. Thc. *1, 93*, port naturel ; χρυσὸς αὐ. DS. *3, 45*, or vierge ; *en parl. de plantes sauvages* (*p. opp. à* διὰ τέχνης), Th. *C. P. 3, 1, 1 ;* τὸν αὐτοφυῆ

(s. e. δρόμον) διατροχάζειν, Xén. *Eq. 7, 11*, courir de son allure naturelle, *en parl. d'un cheval;* αὐτ. λόφοι, Xén. *Vect. 4, 2*, collines dans leur état de nature, *c. à d.* non éventrées par des travaux de mine; *en parl. du chant des oiseaux, p. opp. au langage articulé*, Plut. *M. 973* a; *en parl. du style*, naturel, simple, DH. *Din. 7; subst.* τὸ αὐτοφυές, Plat. *Rsp. 486* e, la nature de chaque homme || II *tr.* qui produit de soi-même, spontanément, Philstr. *840* (αὐτός, φύω).

αὐτοφυΐα, ας (ἡ) action de naître de soi-même, Lib. *4, 70* (αὐτοφυής).

αὐτό·φυτος, ος, ον [ῠ] I *intr.* 1 qui naît de soi-même, Pd. *P. 3, 47* || 2 qui existe par soi-même, naturel, Nonn. *Jo. 1, 3; d'où* inné, DC. *44, 37* || II *tr.* qui produit lui-même : αὐτ. ἐργασία, Arstt. *Pol. 1, 8, 8*, le travail producteur par excellence, *c. à d.* l'agriculture, *p. opp. à* la production par échanges *ou* par le commerce (αὐτός, φύω).

αὐτοφυῶς, *adv.* par sa propre nature, naturellement, Plat. *Gorg. 513* b; *Leg. 642* c; *etc.* (αὐτοφυής).

αὐτοφωνία, ας (ἡ) la voix même, Jul. *209* b (αὐτόφωνος).

αὐτό·φωνος, ος, ον, qui parle lui-même : αὐτόφωνοι χρησμοί, Luc. *Alex. 26*, oracles rendus par la voix même de la divinité (αὐ. φωνή).

αὐτοφώνως, *adv.* de la propre voix (de qqn) Bas.

αὐτο·φώρατος, ος, ον [ᾰ] qui se laisse prendre sur le fait, *c. à d.* qui se comprend de soi-même, Sext. *M. 8, 173* (αὐ. φωράω).

αὐτό·φωρος, ος, ον : I pris en flagrant délit de vol, App. *Civ. 3, 15* || II *p. ext.* 1 pris sur le fait, *en gén.* Thc. *6, 38*; ἐπ' αὐτοφώρῳ λαμβάνειν, Eur. *Ion 1214*; Lys. *137, 43*; Dém. *382, 5, etc.* prendre sur le fait; ἐπ' αὐτοφώρῳ ἁλῶναι, Hdt. *6, 72*; εἰλῆφθαι, Ar. *Pl. 455*; Ant. *111, 48, etc.* avoir été pris sur le fait; ἐπ' αὐτοφώρῳ ἐλέγχειν, Lys. *112, 8, etc.* convaincre de flagrant délit || 2 *p. suite, en gén.*, convaincu de qqe ch. (comme si l'on était pris sur le fait), *d'où* reconnu, évident *ou* notoire : ἐπ' αὐτοφώρῳ κλέπτης ὤν, Eschn. *55, 12*, notoirement connu pour un voleur; ἐπ' αὐτοφώρῳ εἴλημμαι πλουσιώτατος ὤν, Xén. *Conv. 3, 13*, il est de notoriété que je suis très riche || 3 qui se découvre de soi-même (faute), Soph. *Ant. 51* (αὐτός, φώρ).

αὐτό·φως, ωτος (τὸ) la lumière même, *c. à d.* la Divinité, Naz.

αὐτο·χάρακτος, ος, ον [χᾰ] qui se grave *ou* s'imprime de soi-même, *en parl. d'une image dans un miroir*, Nonn. *5, 599* (αὐ. χαράσσω).

Αὐτοχαρίδας (ὁ) Autokharidas, *Lacédémonien*, Thc.

αὐτό·χαρις, ιτος (ἡ) [ᾰῐτ] 1 la grâce même, Nyss. *1, 764* c || 2 grâce naturelle, Alcphr. *3, 43*.

αὐτό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) I *act.* 1 qui fait qqe ch. de sa propre main, Eschl. *Suppl. 592*; Soph. *Tr. 1194, etc.*; Ar. *Av. 1132, etc.*; *avec un gén.* αὐτ. τάφου, Soph. *Ant. 306*, celui qui dispose de sa main une sépulture; αὐτ. ἔργου, Ant. le propre auteur d'une action; αὐτ. οὔτε τῶν ἀγαθῶν, οὔτε τῶν κακῶν, Isocr. *112* d, qui ne fait de sa main ni le bien ni le mal; αὐτ. φόνου, Soph. *O. R. 266*; Plat. *Rsp. 615* c; *Ep. 334* a; *etc.* qui commet un meurtre de sa main || 2 *p. suite, abs.* qui commet un meurtre de sa main, meurtrier, Soph. *O. R. 231*; Dém. *552, 18, etc.*; *avec un gén.* αὐτ. τινός, Dém. *549, 5*; Ant. *134, 46*; *136, 34*; Pol. *2, 58, 8*; Plut. *Rom. 23, etc.* meurtrier de qqn || II *pass.* accompli par la propre main de qqn; *part. en parl. de mort violente, de meurtres commis par suicide ou entre parents :* αὐτ. θάνατος, σφαγή, Eur. *Ph. 880*; *Or. 947*, meurtre commis sur soi-même *ou* sur ses propres parents; πληγέντες αὐτόχειρι σὺν μιάσματι, Soph. *Ant. 172*, frappés par un meurtre dont ils ont souillé leurs mains, *en parl. de frères qui s'entr'égorgent; postér. en gén.* αὐτόχειρα γράμματα, DC. *59, 4*, lettres écrites de la propre main de qqn, lettres autographes (αὐτός, χείρ).

αὐτοχειρί, *adv.* de la propre main (de qqn) Lycurg. *165, 8*; Paus. *7, 16, 4* (αὐτόχειρ; *cf.* αὐτοχερί).

αὐτοχειρία, ας (ἡ) meurtre accompli de la propre main (de qqn) Plat. *Leg. 872* b; *d'ord. au dat.* αὐτοχειρίῃ (*ion.*) κτείνειν, Hdt. *1, 140, etc.* tuer de sa main; *en gén.* action accomplie par la main de qqn : αὐτοχειρίᾳ λαβεῖν, Dém. *787, 26*, prendre de sa main; *cf.* Hdt. *1, 123*; *3, 13* (αὐτόχειρ).

αὐτοχειρίζω (*part. ao. pl.* -χειρίσαντες), commettre un meurtre de sa main, Philist. (Poll. *2, 154, mot blâmé*) (αὐτόχειρ).

αὐτοχείριος, α, ον, *c.* αὐτόχειρ, Dysc. *Pron. 89* a.

αὐτο·χειροτόνητος, ος, ον, élu par son propre suffrage, *c. à d.* par lui-même, sans mandat du peuple, Dém. *338, 7 arg.*

αὐτοχερί, *adv.* par la propre main de qqn, Call. *Ep. 21*; *avec un gén.* Man. *3, 200* (*v.* αὐτοχειρί).

αὐτό·χθονος, ος, ον, avec le pays même, Eschl. *Ag. 536, dout.* (*Cf. le suiv.*)

αὐτό·χθων, ων, *neutre* αὐτόχθον, *gén.* -ονος : 1 issu du sol même, indigène; οἱ αὐτόχθονες, Hdt. *1, 171*; Thc. *6, 2*, les populations autochthones, les indigènes; *part. en parl. des Athéniens*, Eur. *Ion 29, 589, 737*; Thc. *1, 2*; Ar. *Vesp. 1076, etc.*; *avec un gén.* αὐτόχθονες Ἰταλίας, DH. *1, 10*, les populations indigènes de l'Italie; *fig.* αὐτόχθων ἀρετή, Lys. *194, 37*, vertu naturelle chez un peuple || 2 *en parl. de plantes*, qui naît du sol même, sans culture, sauvage, Polioch. (Ath. *60* c) (αὐ. χθών).

Αὐτό·χθων, ονος (ὁ) Autokhthôn, *roi myth. de l'Atlantide*, Plat.

αὐτο·χόλωτος, ος, ον, qui s'irrite contre lui-même, Anth. *7, 688* (αὐ. χολόω).

αὐτο·χόρδη, ης (ἡ) lyre (*litt.* corde) qui résonne d'elle-même, Jambl. (αὐ. χορδή).

αὐτο·χορήγητος, ος, ον, offert spontanément comme une contribution de chorège, Plat. *Ax. 371* d (αὐ. χορηγέω).

αὐτο·χόωνος, ος, ον, qui sort de la fonte même, *c. à d.* brut, non poli Il. *23, 826* (*épq. p.* *αὐτοχόανος, *αὐτόχωνος, *de* αὐτός, χοάνη).

αὐτό·χρημα, *adv.* 1 en fait, réellement, Ar. *Eq. 78* || 2 justement, exactement, El. *N. A. 2, 44*; Luc. *Dem. enc. 13* (αὐ. χρῆμα).

αὐτό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 qui a sa couleur propre, sa couleur naturelle, Plut. *M. 270* e || 2 d'une seule et même couleur, Plut. *M. 330* a (αὐ. χρόα).

αὐτό·χυτος, ος, ον [ῠ] 1 qui s'épanche *ou* se répand de soi-même, Arstd. *1, 253* (*var.* -χυμος); Nonn. || 2 *p. ext.* qui se déploie de soi-même, Phoc. *119* (αὐ. χέω).

αὐτ·οψεί, *adv.* de ses propres yeux, Jul. (αὐ. ὄψομαι).

αὐτοψί, *adv. c. le préc.* Rhét. (*W. 1, 505*).

αὐτοψία, ας (ἡ) action de voir de ses propres yeux, Diosc. *Præf.*; Luc. *Syr. 1* (αὐτόπτης).

αὐτο·ψυχή, ῆς (ἡ) l'âme en soi, Jul. Plot.

αὐτῶ, *v.* αὐτοῦ.

αὐτῷ, *dat. d'*αὐτός.

αὑτῷ, *v.* ἑαυτοῦ.

αὐτώδης, ης, ες, *ion. c.* αὐθάδης, Dysc. *Pron. 354* c.

αὐτ·ωνητής, οῦ (ὁ) qui achète soi-même *ou* pour soi-même, Din. (Poll. *3, 81*) (αὐ. ὠνέομαι).

αὐτ·ώρης, ης, ες, qui agit *ou* parle de soi-même, Call. *fr. 264* (αὐ.-ωρης; *cf.* νεώρης, ὑλῃώρης).

αὐτ·ώροφος, *par licence p.* αὐτόροφος, *v. ce mot.*

αὔτως, *qqf. att.* αὕτως, *adv.* 1 ainsi même, de cette façon même, justement ainsi : αὔτως... ὥστε, Il. *22, 125*; αὔτως... ὅπωσπερ, Soph. *Aj. 1179*, justement de même... que; ὧδ' αὔτως, Soph. *Tr. 1040*; ὡς δ' αὔτως (*postér.* ὡσαύτως, *v. ce mot*), *sel. d'autres* ὧς δ' αὔτως, Il. *3, 339*; Od. *3, 64, etc.* ainsi même, justement ainsi || 2 *avec idée de continuité*, toujours de même, encore ainsi, comme auparavant, comme autrefois, Il. *18, 338*; Od. *13, 336*; *20, 130*; *avec* ἔτι, λευκὸν ἔτ' αὔτως, Il. *23, 268*, encore aussi blanc (*litt.* encore de même), *en parl. d'un chaudron, cf.* Il. *24, 413 et 726*; καὶ αὔτως, Il. *1, 520*; *9, 599*, et toujours ainsi, sans cesser || 3 *avec idée de restriction*, ainsi (et pas plus) : αὔτως ἐπὶ τάφρον ἰών, Il. *18, 198*, allant vers le fossé tel que tu es (sans armes); δίδωμι δέ σοι τόδ' ἄεθλον αὔτως, Il. *23, 621*, et je te donne ce prix sans autre effort pour que tu le gagnes, *c. à d.* sans que tu combattes; *en un sens de blâme :* τί σὺ κήδεαι αὔτως ἀνδρῶν; Il. *6, 55*, pourquoi prends-tu soin de ces hommes de cette façon? *c. à d.* pourquoi ne prends-tu pas plus de soin d'eux? || 4 *en mauv. part.* comme cela, par à peu près, οὐκ αὔτως μυθήσομαι, ἀλλὰ σὺν ὅρκῳ, Od. *14, 151*, et je ne parlerai point par à peu près (*litt.* comme cela), mais j'affirmerai par serment; ἔμ' αὔτως ἧσθαι δευόμενον; Il. *1, 133*, (veux-tu) que je reste, comme cela, dépossédé? ἦ αὔτως κεῖται ἀκηδής Od. *20, 130*, ou bien reste-t-il là, comme cela, privé de soins? *Cf.* Il. *3, 220*; Od. *4, 665*; *20, 379, etc.*; *par suite synon. de* sans raison, vainement : αὔτως ῥ' ἐπέεσσ' ἐριδαίνομεν, Il. *2, 342*, nous nous querellons comme cela (*c. à d.* vainement) en paroles; *en ce sens qqf. joint à un adj.*

μάψ αὔτως, Il. 20, 348, comme cela, vainement (αὐτός).

Αὐφίδιος, ου (ὁ) *transcr. du lat.* Aufidius : **1** *n. d'h.* Plut. DC. *etc.* || **2** *fl. d'Apulie (auj.* Ofanto) Plut. Ptol. *(cf. le suiv.).*

Αὔφιδος, ου (ὁ) *c.* Αὐφίδιος **2**, Pol. App.

αὐχαλέος, α, ον [χᾰ] glorieux, fier, Xénophan. (Ath. 526 b) (αὐχή).

Αὐχάται (οἱ) les Aukhates, *pple scythe,* Hdt.

αὐχενίζω (*seul. prés. et impf.*) **1** décapiter, Soph. *Aj.* 298 (*impf. 3 sg.* ηὐχένιζε) || **2** comprimer le cou, Hippiatr., *d'où* étouffer, Phil. 1, 654 (αὐχήν).

αὐχένιον, ου (τὸ) barre du gouvernail, Porph. (*dim. d'* αὐχήν).

αὐχένιος, α, ον : **1** du cou, Od. 3, 450; Opp. *C.* 3, 255 || **2** *subst.* ὁ αὐ. sorte de tunique (serrée au cou) Antiphan. (Hsch.) (αὐχήν).

αὐχενιστήρ, ῆρος (ὁ) ce qui serre le cou, licou, Lyc. 1100 (αὐχενίζω).

αὐχέω-ῶ (*impf.* ηὔχουν, *f.* αὐχήσω, *ao. réc.* ηὔχησα, *pf. inus.*) **1** se glorifier, se vanter : ἐπί τινι, Batr. 57; Anth. 6, 283; τινι, Eur. *I. A.* 412; de qqe ch.; *avec un pron. neutre :* τοσοῦτον αὐχεῖν, Hdt. 7, 103, se glorifier à ce point; μέγ' αὐχεῖν, Eur. *Her.* 353, se glorifier grandement; *postér. avec un acc.* Anth. 7, 373; *avec un inf. (ao. ou prés.)* se vanter de, Hdt. 2, 160; Thc. 2, 39; Eur. *Andr.* 311, *etc.* || **2** *avec un inf. fut.* dire *ou* penser orgueilleusement, avoir la présomption de croire *ou* de dire que, Eschl. *Pr.* 338; *Pers.* 741; *part. avec une nég.* οὐ γάρ ποτ' ηὔχουν, Eschl. *Ag.* 506, car je n'avais pas la présomption de penser que, *etc.; cf.* Eschl. *Eum.* 561; Eur. *Her.* 931 || ⋙ *Ao. seul.* Apd. 2, 4, 3; Anth. 15, 4; *plus us. en compos.* (*v.* ἐξαυχέω, ἐπαυχέω, καταυχέω). *Verbe surt. poét., fréq. dans* Eschl. *et* Eur., *inus. dans* Soph. (*mais v.* ἐξαυχέω); *en prose class. seul.* Hdt. 2, 160; 7, 103; Thc. 2, 39; *postér.* Luc. *Alex.* 42 (αὔχη).

αὔχη, ης *mieux que* **αὐχή**, ῆς (ἡ) jactance, orgueil, Pd. *N.* 11, 29.

αὐχήεις, εσσα, εν, fier, orgueilleux, Opp. *H.* 2, 677; *en parl. d'animaux,* Anth. 6, 114 (αὔχη).

αὔχημα, ατος (τὸ) **1** sujet d'orgueil, Soph. *O. C.* 70; *d'où* réputation, gloire, Soph. *O. C.* 713; Thc. 7, 75; *etc.* || **2** présomption, jactance, orgueil, Thc. 2, 62; 7, 66; Plat. *etc.* (αὐχέω).

αὐχήν, ένος (ὁ) **I** cou *de l'homme et des animaux,* Il. 5, 147, 161; 7, 12, *etc.;* Hés. *O.* 813, *etc.; part.* le derrière du cou, Od. 10, 559, *ou, au contr.,* la gorge, Hés. *Sc.* 418; *d'où* le gosier, Nic. *Th.* 356; *au plur. dans le sens du sg.* le cou (*cf. lat.* cervicibus) Soph. *fr.* 487, 4; Anth. 5, 28; Orph. *L.* 137 || **II** *p. anal.* **1** gorge *ou* col de montagne, Hdt. 7, 223 || **2** isthme, Hdt. 1, 72; 6, 37; Xén. *An.* 6, 4, 3; Pol. 1, 75, 4; 4, 56, 5 || **3** bras de mer *ou* de fleuve, détroit, *en parl. de l'Hellespont,* Eschl. *Pers.* 72; *du Bosphore,* Hdt. 4, 85, 118, *etc.; en parl. du Danube au point où il se sépare en plusieurs branches,* Hdt. 4, 89 || **4** partie supérieure de la hampe du gouvernail dans laquelle est implantée la barre, Polyen, 3, 11, 14; *au plur.* Hld. 5, 27; Chrys. *2 Cor. p.* 78 (R. Ϝεχ, porter; *v.* ἔχω = *lat.* veho).

αὔχησις, εως (ἡ) jactance, orgueil, Thc. 6, 16 (αὐχέω).

αὐχθῆναι, *inf. ao. pass. d'*αὔξω.

αὐχμαλέος, α, ον [ᾰ] malpropre, sale, Choeril. (Jos. *c. Ap.* 1, 22) (αὐχμός).

αὐχμᾶς (ὁ) homme malpropre, Phryn. com. (Poll. 2, 34) (αὐχμός).

αὐχμάω-ῶ, *seul. au partic. prés. masc.* αὐχμῶν, -ῶντος, Th. *H. P.* 8, 10; Luc. *V. auct.* 7; *fém.* αὐχμῶσα, -ης, Hpc. 37, 21; Arstt. *Meteor.* 2, 4, 9; Plut. *M.* 187 d; *fém. épq.* αὐχμώουσα, Nonn. 37, 421 (*le nomin. masc.* αὐχμῶν, Ar. *Pl.* 84, *et l'ao. subj. 3 sg.* αὐχμήσῃ, Plat. *Phædr.* 251 d, *peuvent être rattachés indifféremment à* αὐχμάω *ou à* αὐχμέω) *c. le suiv.*

αὐχμέω-ῶ (*seul. prés. et ao.*) être sec *ou* poudreux, *d'où* être sale, Od. 24, 250; Ar. *Nub.* 442; Plat. *Rsp.* 606 d, *etc.* (αὐχμός).

αὐχμή, ῆς (ἡ) *poét. c.* αὐχμός, Q. Sm. 9, 372.

αὐχμήεις, εσσα, εν, *c.* αὐχμηρός, Hh. 19, 6.

αὐχμηρο-κόμης, ου (ὁ) homme à la chevelure sale, Anaxandr. (Ath. 131 b) (αὐχμηρός, κόμη).

αὐχμηρός, ά, όν : **I** desséché, *d'où* sec, *en parl. de saisons,* Hpc. *Aph.* 1247; Arstt. *H. A.* 8, 27, *etc.; de pays,* Plat. *Leg.* 761 b; Th. *H. P.* 9, 11, 10, *etc.; de fruits,* DS. 2, 53 || **II** *p. ext.* **1** malpropre, sale, *en parl. de la chevelure,* Soph. *fr.* 422; Eur. *Or.* 387; *d'une crinière,* Thcr. 25, 225 || **2** pauvre, misérable, Luc. *Salt.* 1; Man. 2, 454; 3, 57 || **3** malheureux, triste, Man. 2, 169 || *Cp.* αὐχμηρότερος, Hpc. 598, 4; Arstt. *H. A.* 1, 17; 3, 20. *Sup.* αὐχμηρότατος, Plat. *Leg.* 761 a (αὐχμός).

αὐχμηρότης, ητος (ἡ) saleté, Mén. rhét. (*W.* 9. 269) (αὐχμηρός).

αὐχμηρῶς, *adv.* salement, Philstr. 147.

αὐχμός, οῦ (ὁ) **1** dessèchement produit par la chaleur, sécheresse, Hdt. 2, 13; 4, 198; Eur. (Ath. 600 a); *etc.; au plur.* Thc. 1, 23; Xén. *Œc.* 5, 18; Isocr. 191 d; *fig.* sécheresse, maigreur, indigence, Plat. *Men.* 70 c; *en parl. du style,* DH. *Dem.* 44 || **2** *p. suite,* poussière *ou* crasse provenant de la sécheresse, *d'où* saleté, Plat. *Rsp.* 614 d || *Sup., comme d'un adj.,* αὐχμότατος, pure saleté, Crat. (Sch.-Ar. *Av.* 121) (*cf.* αὔω; *v.* αὔω).

αὐχμότατος, *v. le préc.*

αὐχμότης, ητος (ἡ) sécheresse, Clém. 179 (αὐχμός).

αὐχμώδης, ης, ες : **1** qui a l'air desséché, sec, Hpc. 353, 48; Arstt. *H. A.* 8, 19; *en parl. d'un pays,* Th. *H. P.* 8, 1, 6; *C. P.* 3, 10, 1, *etc.; en parl. du corps,* Plut. *M.* 688 d; τὸ αὐχμῶδες, Hdt. 1, 142, la sécheresse || **2** sale, *en parl. de la chevelure,* Eur. *Or.* 223 || *Cp.* αὐχμωδέστερος, Th. *H. P.* 8, 1, 6 (αὐχμός, -ώδης).

αὔχμωσις, εως (ἡ) saleté, Gal. 8, 850 (* αὐχμόω, *d'*αὐχμός).

αὕω, *mieux que* αὔω (*seul. prés. opt. 3 sg.* αὔοι) allumer, enflammer, Od. 5, 490 || *Moy.* (*seul. prés. sbj. 3 sg.* αὔηται, Arat. 1036; *part.* αὐόμενος, Ar. *dans* Phryn. *Bkk.* 13; Nonn. 42, 290) s'enflammer (*p.* *αὔσω, *de la* R. Ὑσ, brûler; *cf. lat.* uro * uso, *et* aurora *p.* * ausosa).

αὔω (*v. les temps ci-dessous*) *intr.* **1** pousser un cri, Il. 4, 508, *etc.;* Eschl. Soph. *etc.;* αὔειν μέγα, Il. 11, 10 *ou* μέγ' αὔειν, Soph. *El.* 830; δεινὸν αὖ. Soph. *O. R.* 1260; μακρὸν αὖ. Il. 5, 101, pousser un grand cri, un cri terrible, un long cri || **2** *p. ext.* retentir, *en parl. d'un bouclier,* Il. 13, 409; *de la mer,* A. Rh. 2, 566 || **II** *tr.* **1** faire retentir : αὐδάν, Eur. *Ion* 1446; στεναγμόν, Eur. *Suppl.* 798, un cri, un gémissement || **2** appeler à grands cris, *acc.* Il. 11, 461; 13, 477; Od. 9, 65; Thcr. 13, 58 || ⋙ *Impf. poét. sans augm.* αὖον, Il. 13, 477; 20, 48; A. Rh. 2, 566. *Fut. trisyll.* ἀΰσω [ᾱῡ] Eur. *Ion* 1446. *Ao. trisyll.* ἤϋσα [ῡ] Il. 18, 217; Od. 24, 530; A. Rh. 1, 383, *etc.; dor.* ἄϋσα [ᾱῡ] Thcr. 13, 58; *épq. sans augm.* ἄϋσα [ᾱῡ] Il. 14, 147; Thcr. 8, 28 (R. ᾿ΑϜ, résonner, retentir; *cf.* ἀϋτή).

αὕως, *v.* ἠώς.

ἀφ' *par élis. p.* ἀπ(ό) *devant un esprit rude.*

ἀφ-άβρωμα, ατος (τὸ) vêtement de femme, *à Mégare,* Plut. *M.* 295 a (ἀπό, ἅβρωμα, *m. sign.* Hsch.; *v.* ἁβρός).

ἀφ-αγνεύω (*seul. inf. ao.* ἀφαγνεῦσαι) purifier, Plut. *M.* 943 c (ἀπό, ἁ.).

ἀφ-αγνίζω (*f.* ἀφαγνιῶ, *ao.* ἀφήγνισα, *pf. inus.; pass. f.* -αγνισθήσομαι, *ao.* -ηγνίσθην) écarter par une purification, *d'où* offrir un sacrifice pour purifier; *p. suite,* consacrer, Paus. 2, 31, 8 || *Moy.* (*f.* ἀφαγνιοῦμαι, *ao.* ἀφηγνισάμην) offrir un sacrifice d'expiation à, *dat.* Eur. *Alc.* 1146 || ⋙ *Le moy. seul classique,* Hpc. 303, 39; Eur. *l. c.; l'actif réc. : fut.* ἀφαγνιῶ, Spt. *Lev.* 14, 52; *Num.* 8, 7; 31, 20; *ao.* ἀφήγνισα, Paus. *l. c.* (ἀπό, ἁ.).

ἀφαγνιστέον, *vb. du préc.* Clém. 506.

ἀφαδία, ας (ἡ) déplaisir, Eup. (EM.) (ἀφάδιος).

ἀφ-άδιος, ος, ον, déplaisant, odieux, EM. 174, 52 (ἀπό, R. Ϝαδ *p.* ΣϜαδ, *v.* ἁνδάνω).

ἀφ-αδρύνομαι [ῡ] (*seul. inf. prés.*) grossir, se développer, *en parl. d'une graine,* Th. *C. P.* 4, 7, 8 (ἀπό, ἁ.).

ἀφαίμαξις, εως (ἡ) saignée, Hippiatr. 145, 15 (ἀφαιμάσσω).

ἀφ-αιμάσσω, *f.* άξω, saigner (un animal) Hippiatr. 25, 11; *etc.* (ἀπό, αἱ.).

ἀφαίρεμα, ατος (τὸ) part réservée, *d'où :* **1** tribut, Spt. *1 Macc.* 15, 5 || **2** offrande pour un sacrifice, Spt. *Ex.* 35, 22; *Num.* 18, 27; *etc.;* Jos. *A. J.* 14, 10, 12 (ἀφαιρέω).

ἀφαίρεσις, εως (ἡ) **1** action d'ôter, d'enlever, Plat. *Crit.* 46 c; *p. opp. à* πρόσθεσις, Plut. *Lyc.* 13 || **2** *t. de droit,* déclaration d'un individu, présumé esclave, qu'il est libre, Hypér. (Suid.) || **3** *t. de log.* abstraction : ἐξ ἀφαιρέσεως, Arstt. *An. post.* 1, 18, 7, par abstraction; *avec jeu de mots dans* Cic. *Att.* 6, 1, 2 || **4** *t. de gr.* aphérèse, chute d'une lettre initiale (*c. dans* αἶα = γαῖα, *etc.*) Choerob. *p.* 1, 84, *ou qqf.* chute d'une lettre médiale, Dysc. *Pron.* 384 a (ἀφαιρέω).

ἀφαιρετέος, α, ον : **1** qu'il faut

écarter, Plat. Rsp. 398 e || 2 neutre ἀφαιρετέον au sens tr. il faut enlever ou exclure, Hpc. Aph. 1253; Plat. Rsp. 361 a, etc.

ἀφαιρετέω-ῶ (seul. part. prés.) c. ἀφαιρέω, Ion (Ath. 604 c).

ἀφαιρέτης, ου (ὁ) celui qui retranche, Ptol. Tetr. 189.

ἀφαιρετικός, ή, όν, propre à enlever ou à retrancher, gén. Clém. 286; Dysc. Adv. 576, 2 (ἀφαιρέω).

ἀφαιρέτις, ιδος (ἡ) celle qui enlève, ép. des Parques, Orph. H.59,18.

ἀφαιρετός, ός, όν, qu'on peut enlever ou séparer, Plat. Pol. 303 e (vb. d'ἀφαιρέω).

ἀφαίρετος, ος, ον, enlevé, Arr. Epict.3,24,3; Paus.9,7,6 (ἀφαιρέω).

ἀφαιρέω-ῶ (f. ἀφαιρήσω; ao. 2 ἀφεῖλον, postér. ao. 1 ἀφήρησα, pf. ἀφῄρηκα) **1** enlever, ôter : τι, Hdt. 1, 80; Att. qqe ch.; τί τινι, Od. 14,455; qqe ch. à qqn; τί τινος, Xén. Lac. 4,7; Ar. Pax 561, dépouiller qqn de qqe ch.; τινά τι, Eschl. Eum. 360; Soph. Ph. 933, enlever qqe ch. à qqn; au pass. être privé ou dépouillé : τι, Hdt. 3, 137; Eschl. Ch. 962, de qqe ch.; τι πρός τινος, ou ὑπό τινος, Hdt. 4,70; 3, 65; 7, 159, être dépouillé de qqe ch. par qqn; abs. ὁ ἀφαιρεθείς, Plat. Leg. 915 a, celui qui a été dépossédé, qui a souffert un dommage, le plaignant || **2** séparer, éloigner : τι ἀπό τινος ἀφ. χωρίς, Plat. Pol. 258 c; ou τί τινος, Plat. Rsp. 360 e; τι ἔκ τινος, Eschl. Eum. 444, séparer une chose d'une autre || **3** p. suite, ôter une part de : τινος, Xén. Vect. 4, 4, d'une chose, c.à d. diminuer qqe ch.; part. t. d'arithm. faire une soustraction, soustraire, Nicom. 86 || Moy. (f. ἀφαιρήσομαι, ao. 2 ἀφειλόμην, pf. ἀφῄρημαι, v. ci-dessous fin) **1** enlever, ôter avec un seul rég. de chose à l'acc. : τι, Hom. etc. enlever ou supprimer qqe ch.; τὸ ἔργον, Thc. 4, 134, mettre fin à l'action, en parl. de la nuit; ψήφισμα, And. 22, 37, annuler ou abroger un décret; τὴν μνήμην τινός, Dém. 597, 17, ôter ou anéantir le souvenir de qqe ch.; avec double rég. de pers. et de chose : ἀφ. τινί τι, Il. 1, 161; τινά τι, Il. 1, 275; Hdt. 1, 171; Att. (Eur. Andr. 613, etc.); τινός τι, Il. 5, 673, 691, etc.; Lys. 168, 36; qqf. τι ἀπό τινος, Ar. Vesp. 883, ou τι ἔκ τινος, Xén. Cyn. 12, 9, enlever qqe ch. à qqn, priver qqn de qqe ch.; avec double rég. de chose : τεύχεα ὤμοιϊν, Il. 13, 511, ôter une armure de dessus les épaules (d'un guerrier mort) || **2** écarter, éloigner : κύνας τοῦ εὑρεῖν, Xén. Cyn. 6, 4, empêcher des chiens de trouver; ψόγον πρὸς Ἑλλάδος, Eur. Tr. 1034, détourner le blâme qui viendrait de la Grèce; avec un acc. de pers. et un inf. précédé de μή : ἀφ. τινα μὴ ποιεῖν τι, Soph. Ph. 1303; Eur. Tr. 1146; Paus. 8, 52, 2; 9, 1, 7; App. Pun. 50, empêcher qqn de faire qqe ch.; avec un inf. seul : ἀφαιρεῖσθαι εἰς πᾶν τι, Eur. Hipp. 1207, être empeché de regarder qqe ch.; p. suite, entraîner, dans les locut. ἀφ. τινα εἰς ἐλευθερίαν, Plat. Leg. 914 e; Isocr. 252 e; Dém. 1327, 22; 1328, 8; 1358, 18; 1360, 4; etc. ou πρὸς ἐλευθερίαν, Luc. M. cond. 4, affranchir qqn, litt. arracher qqn (à la servitude) et l'amener à la liberté || **3** abs. enlever par amputation, couper (la tête, les oreilles, etc.) acc. Spt. 1 Macc. 7, 47; NT. Matth. 26, 51, etc. || ⋙ Act. ao. 1 ἀφήρησα, Gal. 1, 384. Pass. f. ἀφαιρεθήσομαι, Eur. Hel. 938; Thc. 6, 40; Jos. A.J. 6, 7, 4. Moy. f. ἀφαιρήσομαι au sens act. Soph. Ph. 376; Ar. Ach. 464; au sens pass. Eur. Tr. 1278 (conj. ἀφῃρήσομαι); fut. réc. ἀφελοῦμαι, Timostr. (Com. fr. 4, 595); Anth. 9, 108; Pol. 3, 29, 7. Ao. 1 réc. ἀφειλάμην, Phryn. 183; Lex. rh. (Bkk. 469) etc. — Conjug. ion. ἀπαιρέω, d'où impf. itér. 3 pl. ἀπαιρέεσκον, Hdt. 1, 186; pf. pass. ἀπαραίρημαι, Hdt. 3, 126; 7, 159; 9, 103. — Conjug. épq. ἀποαιρέω, d'où moy. prés. impér. 2 sg. ἀποαίρεο, par sync. de ἀποαιρέεο avec recul de l'accent, Il. 1, 275; et inf. ἀποαιρεῖσθαι, Il. 1, 230 (ἀπό, αἱρέω).

Ἄφαιστος, v. Ἥφαιστος.

ἀφάκη, ης (ἡ) **1** sorte de gesse, plante, Arstt. H.A. 8, 10, 3; Th. H.P. 8, 3, etc. || **2** sorte de plante sauvage, d'ord. appelée ἀπάτη, Th. (cf. φακή et φάκος).

ἀφ·άλλομαι (f. inus., ao. 1 ἀφηλάμην, rar. ao. 2 ἀφηλόμην, pf. inus.) sauter ou bondir de : ἐκ νεώς, Eschl. Pers. 305, d'un navire; τοῦ ἵππου, Plut. Cæs. 27; de même ἀφ. τῶν ἵππων, El. V.H. 6, 14, sauter de cheval; p. anal. en parl. de la lumière, du feu, jaillir : ἀπό τινος, Arstt. An. 2, 8, 11; Plut. M. 931 b, de qqe ch. || ⋙ Part. ao. épq. ἀπάλμενος, Bion 4, 15. Ao. 2 inf. ἀφαλέσθαι, El. l.c.; part. ἀφαλόμενος, Es. 62 Cor. (ἀπό, ἄλλομαι).

ἄ·φαλος, ος, ον [ᾰᾰ] sans φάλος pour fixer l'aigrette, d'où sans aigrette (casque) Il. 10, 258; cf. τετράφαλος, ἀμφίφαλος.

ἀφαλμός, οῦ (ὁ) c. le suiv. Antyll.

ἄφαλσις, εως (ἡ) action de sauter hors de, jaillissement, Arét. (ἀφάλλομαι).

ἀφ·αμαρτάνω [ᾰμ] (ao. 2 ἀφήμαρτον; v. ci-dessous) **1** manquer le but, abs. Il. 11, 350; 13, 160, etc.; Batr. 220; avec un gén. ne pas atteindre, manquer (qqn ou qqe ch.), Il. 8, 119, 302; 21, 171; Xén. Hell. 6, 1, 15; Ant. 121, 39 || **2** p. suite, être privé de, perdre, gén. Il. 6, 411 || ⋙ Ao. 2 épq. 3 sg. ἀφάμαρτε(ν) Il. 8, 119; 21, 591; Nonn. 42, 251; ou homér. ἀπήμβροτεν, Il. 15, 521; 16, 466, 477. Ao. 1 part. gén. ἀφαμαρτήσαντος, Orph. Arg. 641 (ἀπό, ἁμ.).

ἀφ·αμαρτοεπής, ής, ές [ᾰμ] qui s'égare dans ses discours, Il. 3, 215 (Cf. ἁμαρτοεπής.)

Ἀφαμιῶται, ῶν (οἱ) les Aphamiôtes, sorte de serfs ou d'esclaves en Crète, Sosicrat. (Ath. 263 f); Str. 701.

ἀφαμματιστέον [μᾰ] il faut attacher à, Sor. (ἀπό, ἀμματίζω).

ἀφ·ανδάνω (seul. prés. et inf. ao. 2 ion. ἀπαδεῖν) déplaire, n'être pas agréable : τινί, Od. 16, 387; Hdt. 2, 129 (inf. ao. 2); Soph. Ant. 501, à qqn (ἀπό, ἁνδάνω).

ἀφανεί [φᾰ] adv. invisiblement ou obscurément, Hdn. Epim. 255 (ἀφανής).

ἀφάνεια, ας (ἡ) [φᾰ] **1** obscurité, Pd. I. 3, 49; fig. obscurité (du rang, du nom, etc.) Thc. 2, 37 || **2** disparition, ruine, perte, Eschl. Ag. 384 (ἀφανής; cf. ἀφανία).

ἀ·φανής, ής, ές [ᾰᾰ] non apparent, d'où : **I** qu'on ne voit pas, c.à d. **1** invisible, en parl. du Tartare, Pd. fr. 223; ἡ ἀφ. θεός, Soph. O.C. 1556, la déesse invisible (Perséphone); ὁ ἀφ. πόλος, Arstt. Cæl. 2, 2, 15, le pôle invisible, c.à d. le pôle sud || **2** qui n'est pas en vue : ἀφ. χωρίον, Thc. 4, 29, place hors de portée de la vue || **3** caché, secret : ἀφ. ξιφίδιον, Thc. 8, 69, poignard caché; ἀφ. νεῦμα, Thc. 1, 134, signe secret; avec un part. μαντικῇ χρώμενος οὐκ ἀφανὴς ἦν, Xén. Mem. 1, 1, 2, on savait bien qu'il s'occupait de divination; adv. ἐν ἀφανεῖ, Thc. 1, 42, etc.; Plat. Leg. 954 d, dans l'obscurité ou dans le secret; ἐκ τοῦ ἀφανοῦς, Thc. 1, 51, etc.; ἐξ ἀφανοῦς, Eschl. fr. 55, en secret || **4** inconnu, obscur : ἀφ. νόσος, Hdt. 2, 84, maladie inconnue ou obscure; ἀφ. ἐλπίς, Thc. 5, 103, espérance incertaine; ἀ. λόγος, Soph. O.R. 656, assertion sans preuves; τὸ τῆς τύχης ἀφανές, Eur. Alc. 785, l'incertitude de la fortune; en parl. de pers. Eur. Tr. 1244, 1322; Thc. 3, 57 || **II** qu'on ne voit plus : ἀφανῆ γίγνεσθαι, Hdt. 3, 104; Eur. I.T. 757; Plat. Rsp. 359 e, devenir invisible, disparaître; ἀφ. ἦν, Hdt. 7, 37, il était disparu; οἱ ἀφανεῖς, Thc. 2, 34, les soldats disparus (dans une bataille) || **III** qui est ou qu'on peut rendre invisible : ἀφ. οὐσία, Lys. fr. 47; ἀφ. πλοῦτος, Ar. Eccl. 602, fortune mobilière, litt. celle qu'on ne voit pas ou qui peut être dissimulée, p. opp. aux biens-fonds (οὐσία φανερά); ἀφανῆ καταστῆσαι τὴν οὐσίαν, Lys. 160, 8, placer sa fortune en valeurs mobilières, en argent (litt. au sens propre de « invisible, caché » πλοῦτος ἀφ. ὃν σὺ κατορύξας ἔχεις, Mén. dans Stob. Fl. 16, 13, cette fortune invisible que tu gardes enfouie, p. opp. à φίλος ἐμφανής) || Cp. ἀφανέστερος, Phil. V.M. 1. Sup. ἀφανέστατος, Hpc. 295, 53; Thc. 1, 23; Xén. Cyr. 3, 3, 28 (ἀ, R. Φαν, v. φαίνω).

ἀφανία, ας (ἡ) [φᾰ] c. ἀφάνεια, Dysc. Synt. 341.

ἀφανίζω (impf. ἠφάνιζον, f. ἀφανίσω, att. ἀφανιῶ; ao. ἠφάνισα, pf. ἠφάνικα; pass. f. ἀφανισθήσομαι, ao. ἠφανίσθην, pf. ἠφάνισμαι) [ᾰᾰ] **I** faire disparaître, d'où : **1** rendre invisible : ἥλιον, Xén. An. 3, 4, 8, cacher le soleil, en parl. d'un nuage; ἀφ. τὴν οὐσίαν, Eschn. 14, 38; Dém. 827, 12, litt. soustraire sa fortune aux regards, c.à d. la convertir en biens meubles, en argent || **2** supprimer, anéantir : τινά, Hdt. 3, 126; Thc. 4, 80; Xén. Mem. 1, 2, 52, faire disparaître qqn (un criminel d'État, etc.); au pass. ἀφανίζεσθαι ἐξ ἀνθρώπων, Hdt. 4, 95; Lys. 191, 27; Isocr. 60 c, 104 b, 149 d, disparaître d'entre les hommes, c.à d. périr; en parl. de choses, détruire de fond en comble (un édifice, un temple, etc.) Dém. 562, 17; effacer (des traces de pas, des traces de sang, etc.) Xén. Cyn. 5, 3, etc.; Ant. 134, 37; fig. ἀγαθῷ κακόν, Thc. 2, 42, effacer le mal avec le bien || **3** perdre (de l'argent, des biens, etc.) Eschn. 14, 24; Dém. 821, fin, etc. || **4** tenir caché ou secret, dissimuler : τὴν γνώμην, Thc. 7, 8, sa pensée; au propre, τρίχα βαφῇ, El. V.H. 7, 20, dissimuler la couleur de ses cheveux en les teignant || **5** éloigner, écarter : τινὰ πόλεος, Eur. Ph. 1041, emmener qqn hors de la ville; παῖδας καὶ γυναῖκας,

Xén. *Cyr. 7,2,12*, emmener des enfants et des femmes en esclavage; *fig.* ἄχος, Soph. *O.C. 1712*, calmer (*litt.* écarter) une douleur; *au pass.* se tenir à l'écart, vivre dans la retraite, Xén. *Ag. 9,1* ‖ 6 emporter, dérober, soustraire, Xén. *OEc. 14,2* ‖ II obscurcir, ternir: τὴν ἀξίωσιν, Thc. *2,61*; τὰς πατρικὰς ἀρετάς, Thc. *7,69*, la considération dont on jouit, les vertus de ses ancêtres (ἀφανής).

ἀφάνισις, εως (ἡ) [ᾰφᾰῐσ] **1** *tr.* action de faire disparaître, suppression, Ar. *Nub. 764*; Plat. *Soph. 259* e ‖ **2** *intr.* disparition, Hdt. *4,15*; Arstt. *Probl. 30,1,2*; El. *V.H. 13,14* (ἀφανίζω).

ἀφανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰφᾰ] **I** *tr.* **1** destruction, dommage, Pol. *5,11,5*; DS. *15, 48*; Spt. *Deut. 7, 2, etc.* ‖ **2** action de dissimuler (ses traits) Chrys. ‖ **II** *intr.* disparition (*de la lune, des astres*) Th. *fr. 6,1,2*; Plut. *M. 670* b; *en parl. de pers.* Plut. *Rom. 27* (ἀφανίζω).

ἀφανιστέος, α, ον [ᾰφᾰ] qu'il faut *ou* qu'on peut faire disparaître, *c. à d.* supprimer, Isocr. *284* b (*vb. d'* ἀφανίζω).

ἀφανιστής, οῦ (ὁ) [ᾰφᾰ] qui fait disparaître, qui détruit, Plut. *M. 828* f (*conj.* δανειστής) (ἀφανίζω).

ἀφανιστικός, ή, όν [ᾰφᾰ] propre à faire disparaître, Dysc. *Pron. 300* c, *etc.*; Syn. *98* b (ἀφανίζω).

ἀ·φαντασίαστος, ος, ον [τᾰ] **1** qui ne se montre pas, qui ne se manifeste pas, Herm. *Poem. 11,14* ‖ **2** qui n'a pas de visions, Chrys. *3,533* (ἀ, φαντασιάζομαι).

ἀφαντασιάστως [τᾰ] *adv.* sans visions, Olymp.

ἀφαντασίωτος, ος, ον [τᾰ] sans imagination, Plut. *M. 960* d (ἀ, φαντασιόομαι).

ἀ·φάνταστος, ος, ον: **1** non imaginé, non imaginaire, Phil. Sext. *etc.* ‖ **2** sans imagination, Sext. *M. 9,114* (ἀ, φαντάζομαι).

ἀφαντάστως, *adv.* sans imagination, Phil. *1, 641*.

ἄ·φαντος, ος, ον: **I** qu'on ne voit pas, *c. à d.* **1** invisible, caché, Soph. *Ph. 297*; *d'où* secret, Pd. *P. 11,30* ‖ **2** obscur, Pd. *N. 8,34* ‖ **II** qu'on ne voit plus, disparu, anéanti, Il. *20,303*; Eschl. *Ag. 624*; ἄφαντον οἴχεσθαι *ou* ἔρρειν, Eschl. *Ag. 657*; Soph. *O.R. 560*, disparaître, s'anéantir; *p. suite,* oublié, Il. *6,60* ‖ ⋙ *Poét.; en prose, seul.* NT. *Luc. 24, 31* (ἀ, φαίνω).

ἀφαντόω-ῶ, *f.* ώσω, rendre invisible, Porph. (ἄφαντος).

ἀφανῶς [ᾰφᾰ] *adv.* d'une manière obscure *ou* cachée, en secret, Thc. *3, 43, etc.*; Plat. *etc.* ‖ *Sup.* ἀφανέστατα, Xén. *Hell. 5, 1, 27* (ἀφανής).

ἀφ·άπτω, *f.* -άψω: **1** attacher à: ἀφ. ἄμματα ἐν ἱμάντι, Hdt. *4,98*, faire des nœuds à une courroie ‖ **2** suspendre: ἀφημμένος ἔκ τινος, Thcr. *22,52*, suspendu à qqe ch.; *abs.* Hdt. *2,121, 4* (*part. pf. ion.* ἀπαμμένος) ‖ *Moy.* attacher à, Spt. *Prov. 3,3, etc.* (ἀπό, ἅπτω 1).

ἄφαρ [ᾰφᾰ] **1** tout d'un coup, et aussitôt, et alors; *dans Hom. d'ord. au commenc. d'une prop. et suivi de* δέ: ἄφαρ δέ, Il. *19,405, etc.*; *qqf. sans* δέ, Il. *23,593*; Od. *8,407* ‖ **2** *abs.* tout de suite, aussitôt, présentement, Il. *2,169*; *4,85*; *17,417*; Eschl. *Pers. 469*; Soph. *Tr. 135, etc.*; Eur. *I.T. 1274*; *renforcé par* αὐτίκα: ἄφ. αὐ. Il. *23, 593*, sur-le-champ ‖ **3** *au sens d'un adj.* prompt, rapide, Thgn. *716* (ἀ *cop.*, φέρω, *litt.* « d'une seule portée »).

ἀφαρεύς, έως (ὁ) nageoire sous le ventre du thon femelle, Arstt. *H.A. 5, 9, 6*.

Ἀφαρεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) [ᾰφᾰ] Apharée: **1** *Grec*, Il. *9, 83*; *13, 478, 541* ‖ **2** *roi de Messine*, Thcr. Apd. Paus. ‖ **3** *autres*, Isocr. Dém. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq.* Ἀφαρῆος, Thcr. *22, 159*. *Acc. épq.* Ἀφαρῆα, Il. *9,83*.

Ἀφαρήϊος, α, ον [ᾰφᾰ] d'Apharée, Thcr. *22, 206* (Ἀφαρεύς).

ἀ·φαρής, ής, ές [ᾰφᾰ] sans vêtement, Euph. *fr. 66* (ἀ, φᾶρος).

Ἀφαρητιάδαι, ῶν (οἱ) [ᾰᾰᾱ] les fils *ou* descendants d'Apharée, A.Rh. (Ἀφαρεύς).

Ἀφαρητίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Pd. *N. 10, 121*.

ἀφάρκη, ης (ἡ) sorte de philyréa, *plante vivace*, Th. *H. P. 1, 9, 3*.

ἀ·φαρμάκευτος, ος, ον [μᾰ] non drogué, *d'où*: **1** non mêlé de drogues *ou* de poisons, Hpc. *401, 15* ‖ **2** non teinté, non fardé, Alcphr. *fr. 5, 4* (ἀ, φαρμακεύω).

ἀ·φάρμακος, ος, ον [μᾰ] non vénéneux, Gal. *6, 368* d (ἀ, φάρμακον).

ἀ·φάρμακτος, ος, ον, non empoisonné, Nic. *Th. 115*; *en parl. d'une coupe*, Luc. *D. mort. 7, 2*; *de traits*, Str. *499* (ἀ, φαρμάσσω).

ἀφ·αρμόζω *ou* **ἀφ·αρμόττω** (*ao.* ἀφήρμοσα) n'être pas d'accord, OEnom. (Eus. *P. E. 217* d) (ἀπό, ἁρ.).

ἄ·φαρος, ος, ον [ᾰᾰ] *c.* ἀφάρωτος, Call. *fr. 183*.

ἀφ·αρπάζω (*f.* -αρπάσομαι, *ao.* ἀφήρπασα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἀφηρπάσθην, *pf.* ἀφήρπασμαι; *v. ci-dessous*) enlever de force, arracher: κόρυθα κρατὸς ἀφ. Il. *13,189*, arracher un casque de la tête (d'un ennemi); *avec un seul acc.* τι, Soph. *Tr. 548*; Eur. *Ion 1178*; Dém. *535, 15, etc.* enlever qqe ch. ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 pl.* ἀφαρπάζεσκον, Apoll. *Ps. 88,81*. *Ao. poét.* ἀφήρπαξα, Apoll. *Ps. 7,3*; *16, 28*; Nonn. *10, 74*; *45, 294* (ἀπό, ἁρπάζω).

ἀφάρτερος, α, ον, plus rapide, plus agile, Il. *23,311* (*cpar. d'*ἄφαρ).

ἀ·φάρωτος, ος, ον [ᾰᾰ] non cultivé, Call. *fr. 421* (ἀ, φαρόω).

ἀφασία, ας (ἡ) [ᾰᾰσ] **1** impuissance à parler, *d'où* stupeur, Eur. *Hel. 549*; ἀφ. μ' ἔχει, Eur. *I.A. 837*, je reste muet de stupeur; *cf.* Plat. *Leg. 636* e; εἰς ἀφασίαν τινὰ ἐμβάλλειν, Plat. *Phil. 21* d, réduire qqn à ne savoir que dire ‖ **2** action de ne dire ni oui ni non, réserve d'une opinion, d'un jugement, Sext. *P. 2, 211* (ἄφατος; *cf.* ἀμφασίη).

ἀφασσάω-ῶ (*ao. moy. 2 sg. sbj.* ἀφασσήσῃ) *c. le suiv.* Hpc. *566, 45*.

ἀφάσσω [ᾰ] (*seul. prés. impf. et ao.*, *v. ci-dessous*) toucher, palper, manier doucement, caresser, *acc.* Hdt. *3, 69*; A. Rh. Call. *etc.* ‖ *Moy.* (*seul. prés.*) *m. sign.* A. Rh. *4, 181* ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἄφασσε, A. Rh. *4, 1522*. *Ao.* ἤφασα, *d'où impér.* ἄφασον, Hdt. *l. c.* (*ion.*, *de* ἀφάω).

ἄ·φατος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** dont on ne parle pas, sans nom, inconnu, Hés. *O. 3* ‖ **2** qu'on ne peut exprimer par la parole, indicible, extraordinaire, *en bien et en mal, c. à d.* merveilleux *ou* monstrueux, Pd. *N. 1, 47*; Hdt. *7, 190*; Soph. *O.R. 1314*, *etc.*; *souv. construit avec* ὡς: ἄφατον ὡς φρόνιμος, Ar. *Av. 427*; ἄφατον ὡς καλόν, Ar. *Lys. 1148*, *conj.* impossible de dire comme il est sensé, comme il est beau ‖ **3** difficile à dire, Pol. *15, 28, 1* (ἀ, φημί).

ἀφάτως [ᾰᾰ] *adv.* d'une manière indicible, Diosc. *1, 12*.

ἀφ·αυαίνω, *f.* -αυανῶ: **1** faire dessécher, Th. *H.P. 3, 18, 9*; *au pass.* se dessécher, Th. *H.P. 4,3,11*; Ath. *491* e; *fig.* Ar. *Eccl. 146* ‖ **2** faire griller *ou* rôtir, Hld. *2,19* ‖ ⋙ *Parf. ao. act.* ἀφαυήνας, Hld. *l. c.*; Lycus (Med. *491* b), *ou* ἀφαυάνας, Phil. *1, 452*. *Fut. pass.* ἀφαυανθήσομαι, Ar. *l. c.* *Ao. subj. 2 sg.* ἀφαυανθῇς, Ath. *491* e (ἀπό, αὐαίνω).

ἀφαυρός, ά, όν [ᾰ] frêle, débile, *en parl. d'un enfant*, Il. *7,235*; *cf.* Nic. *Th. 498*; *d'un homme*, Il. *7,457*; Od. *15, 11*; Hés. *O. 584*, *etc.*; *d'un trait*, Il. *12,458*, *etc.* ‖ *Cp.* ἀφαυρότερος, Il. *7,457*; *12,458*; Pd. *P. 4,272*; A.Rh. *3,144*; Thcr. *21, 49*, *etc.* *Sup.* ἀφαυρότατος, Il. *15, 11*; Od. *20, 110*; Hés. *O. 584*; Xén. *Eq. 12, 8* ‖ ⋙ *Surt. poét.*; *en prose*, T. Locr. *102* e; Xén. *l. c.*; Arstt. *Nic. 1, 11, 5* (ἀφαύω).

ἀφαυρότης, ητος (ἡ) [ᾰ] faiblesse, débilité, Anaxag. (Sext. *M. 7, 90*) (ἀφαυρός).

ἀφαυρῶς [ᾰ] *adv.* faiblement, Anth. *6,267* ‖ *Cp.* ἀφαυρότερον, Arat. *227*.

ἀφ·αύω (*seul. prés.*) [ᾰ] dessécher, consumer, brûler, Ar. *Eq. 394* (ἀπό, αὔω).

ἄφαψις, εως (ἡ) action d'endurcir, Gal. *2, 241* (ἀφάπτω).

ἀφάω-ῶ (*seul. prés.*) **1** toucher, tâter, *d'où* explorer, chercher, Il. *6, 322* ‖ **2** toucher, tâter, *en gén.* Opp. *H. 5,329*; Anth. *11,366* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* ἀφόωσιν, Opp. *l. c.*; *part. épq. et ion.* ἀφόων, Il. *l. c.*; Anth. *l. c.* (ἀφή).

ἀφέγγεια, ας (ἡ) obscurité, M. Tyr. *40, 4* (ἀφεγγής).

ἀ·φεγγής, ής, ές: **1** sans éclat, sombre, obscur, Eur. *Ph. 543*; Opp. Anth. Nonn.; *fig.* sombre, sinistre, de mauvais augure, Soph. *O. C. 1481* ‖ **2** φῶς ἀ. Soph. *O. C. 1549*, lumière sans clarté pour moi, *c. à d.* l'obscurité où vit un aveugle ‖ **3** invisible, *ou simpl.* non perceptible, indistinct, confus, Eschl. *Pr. 115* (ἀ, φέγγος).

ἄφ·εδρος, ου (ἡ) *s. e.* κάθαρσις: **1** période menstruelle, pendant laquelle les femmes juives vivaient dans la retraite, Spt. *Lev. 15,19*, *etc.*; Diosc. *2, 85* ‖ **2** *p. anal.* sorte d'exsudation qui se produisait sur les statues, en bois résineux, de divinités, Th. *H. P. 5, 9, 8* (ἀπό, ἕδρα).

ἀφ·εδρών, ῶνος (ὁ) lieux d'aisances, NT. *Matth. 15,17*; Gr. (*Bkk. 469, 23*) (ἀπό, ἕδρα).

ἀφέη, ἀφέηκα, ἀφεθῆναι, *v.* ἀφίημι.

Ἀφειδάντειος, ου, *adj. m.* de la tribu des Apheidantes (Ἀφείδαντες) *à Tégée*, A.Rh. Paus. (*cf. le suiv.*).

Ἀφείδας, αντος (ὁ) [ᾱφ] Apheidas, *fils de Polypèmon, dont Ulysse avait pris le nom*, Od. *24, 305*.

ἀφειδείως, *v.* ἀφειδῶς.

ἀφειδέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἠφείδησα, *pf.* ἠφείδηκα) **1** ne pas épargner, ne pas ménager (sa vie, sa peine, *etc.*) *gén.* Soph. *El.* *980;* Thc. *2,43 et 51; etc.;abs.*Hpc.*Art.802;* Eur.*I.T.1354; etc.* || **2** *p. suite,* ne faire aucun cas de, *c. à d.* négliger, se soustraire à, *gén.* Soph. *Ant.* *414* (*conj.* ἀκηδήσοι *Bonitz*) (ἀφειδής).

ἀφειδέως, *v.* ἀφειδῶς.

ἀ·φειδής, ής, ές [ᾰ] **I** *act.* **1** qui n'épargne pas, *gén.*, **νεῶν τε καὶ πεισμάτων ἀφειδεῖς,** Eschl. *Ag.* *195,* **qui ruinent navires et agrès;** *abs.* ἀφ. κατάπλους, Thc.*4,26,* débarquement de matelots qui ne cherchent pas à ménager leurs barques || **2** qui ne fait aucun cas de, qui méprise : δείματος, A.Rh.*4,1252,* la crainte || **II** *pass.* qu'on n'épargne pas, qu'on ne ménage pas, Call.*Cer.* *128;* Anth.*11,59* || *Sup.* ἀφειδέστατος, D.Chr.*Or.1,vol.1,p.51* (ἀ, φείδομαι).

ἀφειδία, ας (ἡ) [ᾰφ] action de ne pas épargner, *d'où :* **1** prodigalité, profusion, Plat. *Def.* *412* c ; Plut. *M.762* d || **2** traitement rigoureux, NT. *Col.* *2, 23* (ἀφειδής).

ἀφειδῶς [ᾰ] *adv* sans ménagement, *d'où :* **1** sans compter, sans réserve, Hdt. *1,163; 9,81;* Dém. *255,7; part.* sans se ménager, avec zèle, Dém. *152 fin* || **2** sans merci, sans pitié (se venger, châtier, *etc.*) Hdt. *1, 207; 9, 39;* Xén. Arstt. *etc.* || *Cp.* ἀφειδέστερον, Xén. *Cyr.* *4,2,47, ou* ἀφειδεστέρως, Antyll. (Orib.*Mai.4, 48*). *Sup.* ἀφειδέστατα, Xén. *An.* *1,9, 13* || ⋙ *Ion.* ἀφειδέως, Alc. (Ath. *430* b); Hdt. *ll. cc. Epq.* ἀφειδείως, A. Rh. *3, 897* (ἀφειδής).

ἀφείη, *3 sg. opt. ao. 2 d'*ἀφίημι.

ἀφείθην, *ao. pass. d'*ἀφίημι.

ἀφεῖκα, *pf. d'*ἀφίημι.

ἀφεῖλον, ἀφειλόμην, *ao. 2 act. et moy. d'*ἀφαιρέω.

ἀφεῖμαι, *pf. pass. d'*ἀφίημι.

ἀφεῖναι, *inf. ao. 2 d'*ἀφίημι.

ἀφ·είργω *ou* **ἀφ·ειργνυμι** (*part. pf. pass.* ἀφειργμένος) *c.* ἀπείργω, El. *N.A.* *12, 21.*

ἀφείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 d'*ἀφίημι.

ἀφ·εκάς [ᾰᾱ] *adv.* au loin, Nic.*Th.* *674* (ἀπό, ἑκάς).

ἀφεκτέον, Xén.*Mem.1,2,34; plur.* ἀφεκτέα, Ar.*Lys.124,* il faut s'abstenir de, *gén.* (*vb. d'*ἀπέχομαι).

ἀφεκτικός, ή, όν, qui s'abstient (de vin, de plaisirs, *etc.*) Arr.*Epict.* *2, 22, 20* (ἀπέχομαι).

ἀφέλεια, ας (ἡ) simplicité, naïveté, Antiphan. (Ath. *446* c); *en parl. du genre de vie,* Pol.*6,48,3; en parl. du style,* Ath. *693* f || ⋙ *Ion.* ἀφελίη, Hpc. *22, 43* (ἀφελής).

ἀφελής, ής, ές : I non raboteux ; πεδίον ἀφ. Ar. *Eq.* *527,* plaine unie || **II** *fig.* **1** *en parl. de pers. et de choses,* simple, sans recherche, Dém. *1489,10;* Luc. *D. deor.* *4, 3; joint à* εὔκολος, Plut. *Cato ma. 6; à* λιτός, Plut. *Ages.* *7; à* ἄχρυσος καὶ ἀπόρφυρος, Plut. *M.* *528* b; *à* ἁπλοῦς, Plut. *M.* *755* d, *etc.* || **2** *en parl. du style,* simple, uni, *p. opp. au style périodique* (ἐν κώλοις), Arstt. *Rhet.* *3,9,5; p. suite,* sans art, sincère, naïf, Plut. *Lyc.* *21* || *Sup.* ἀφελέστατος, Luc. *Alex.* *4;* Cic. *Att.* *1, 18, 1;* Phylarch. (Ath.*142* b) (ἀ, R. Φελ, grossir, se gonfler; *cf.* φελλεύς).

ἀφελίη, *v.* ἀφέλεια.

ἀφ·ελκόω-ῶ, *f.* ώσω : **1** ulcérer; *au pass.* s'ulcérer, Hpc. *1136* b; Arstt.*Probl.9,1,1* || **2** pratiquer une incision (dans le tronc d'un pin, *etc.*) Th. *H. P. 9, 1,5; 9, 2, 1* (ἀπό, ἑλκόω).

ἀφελκυσμός, οῦ (ὁ) action de tirer hors de, Bas. (*ἀφελκύω).

ἀφελκυστέον, *vb. d'* *ἀφελκύω (*v. le suiv.*) Antyll.

***ἀφ·ελκύω,** *v. le suiv.*

ἀφ·έλκω (*f.* ἀφέλξω, *ao.* ἀφείλκυσα, *d'où part.* ἀφελκύσας, *de l'inus.* *ἀφελκύω ; *pf. inus.*) tirer hors de : **1** avec idée de violence, ἐκ τοῦ ἱροῦ, Hdt.*3,48,* entraîner (des suppliants) hors du temple ; πῶλον ἀπὸ μαστῶν, Eur.*Hec.* *144,* arracher un enfant du sein de sa mère; *en parl. d'archers ou d'officiers de police qui arrêtent un coupable,* Plat. *Prot.* *319* c ; *cf.* Xén. *Cyr.* *1, 4, 24; d'assaillants qui s'emparent de trirèmes et les tirent à eux,* Thc. *2, 93, etc.* || **2** *sans idée de violence :* κάδων ἀφ. πώματα, Archil. (Ath. *483* d) tirer de la boisson d'un tonneau || *Moy.* (*ao. sbj.* ἀφελκύσωμαι) tirer hors de : δόρατος τοὔλυτρον, Ar. *Ach.* *1120,* écarter de la lance le fourreau, tirer la lance du fourreau (ἀπό, ἕλκω *et* *ἑλκύω).

ἀφέλκωσις, εως (ἡ) ulcération, Th. *C.P.* *5, 5, 3.*

ἀφ·ελληνίζω, *f.* ίσω, helléniser, *c. à d.* civiliser (un pays) Phil.*2,567; au pass.* (*ao.* ἀφηλληνίσθην) D.Chr. *2, 114* (ἀπό, ἑλλ.).

ἀφελότης, ητος (ἡ) *c.* ἀφέλεια, NT. *Ap.* *2, 46.*

ἀφελοῦμαι, *v.* ἀφαιρέω.

ἀφελῶς [ᾰ] *adv.* simplement, sans recherche, Thgn.*1211;* Pol. *39, 1, 4;* Plut. *Pomp.* *14; M. 41* a, *etc.* || *Cp.* ἀφελέστερον, Sext. *Pyrrh.* *1,17, etc. Sup.* ἀφελέστατα, Plut. *Lys.* *6* (ἀφελής).

ἄφεμα, ατος (τὸ) [ᾰφ] remise (d'une dette), exemption (d'une taxe), Spt. *1 Macc.10,28; 13,37* (ἀφίημι).

ἀ·φενάκιστος, ος, ον [ᾰᾰ] non trompé, Phil.*1,564* (ἀ, φενακίζω).

ἄφενος (τὸ) [ᾰ] (*seul. nom. et acc. sg. dans* Hom.) richesse, biens, abondance, Il. *23,299;* Od. *14,99; joint à* πλοῦτος, Il. *1,171* (R. 'Απ, acquérir; *cf. lat.* ops; *sscr.* apnas; *v. le suiv. et* ἄφνος).

ἄφενος, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Hés. *O.24;* Call.*Jov.96;* Anth.*9,234* (*gén. épq.* ἀφένοιο).

ἄφεξις, εως (ἡ) [ᾰ] abstinence, Arét. *M. diut.* *1, 2* (ἀπέχομαι).

ἀφέξω, *fut. d'*ἀπέχω.

ἀ·φερέπονος, ος, ον, qui ne supporte pas la fatigue, indolent, nonchalant, Ptol.*Tetr.156;* Orig. Bas.

ἄφ·ερκτος, ος, ον [ᾰ] exclu de, *gén.* Eschl. *Ch* .*446* (*vb. d'*ἀφείργω).

ἀφερμηνευτέον, *vb. du suiv.* Procl.

ἀφ·ερμηνεύω (*seul. prés.*) interpréter, expliquer, Plat.*Soph.246* e ; *Leg.* *660* b.

ἀφ·ερπετόομαι-οῦμαι, devenir reptile, Stob. *Ecl.* *1, 1098.*

ἀφ·ερπυλλόομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) devenir du serpolet, Th. *C. P.* *5, 7, 2* (ἀπό, ἕρπυλλος).

ἀφ·έρπω, *f.* -έρψω : **1** s'éloigner en rampant, *d'où* s'esquiver, Soph. *O.C.* *490; Tr.* *813* || **2** s'éloigner, s'en aller, *en gén.* Soph. *Aj.* *1162; fig.* mourir, Pempel. (Stob. *Fl.* *95, 23*) (ἀπό, ἕρπω).

ἄ·φερτος, ος, ον, insupportable, intolérable, Eschl. *Ag.* *386,395, etc.; Eum.* *146* (ἀ, φέρω).

ἄφες, *v.* ἀφίημι.

ἀφέσιμος, ος, ον [ᾰῐ] qui laisse libre: ἀ. ἡμέρα, Arstt. *fr.395;* Arstd. *1, 344,* jour férié (ἀφίημι).

'Αφέσιος, ου (ὁ) [ᾰ] le Libérateur, *ép. de Zeus, à Mégare et à Argos,* Paus. *1, 44, 13* (ἀφίημι).

ἄφεσις, εως (ἡ) [ᾰ] *litt.* action de laisser aller, *d'où :* **I** envoi (de vaisseaux), Philipp. (Dém. *251, 3*) ; *part.* **1** action de laisser partir les chars et les coureurs dans la carrière, DS. *4, 73; d'où* entrée de la carrière, Paus. *5, 14, 4, etc.* || **2** départ d'un essaim, *d'où* essaim, Arstt. *H.A.* *9,40, 25* || **3** émission, éjaculation, Arstt. *P.A.* *4, 13, 26, etc.* || **II** action de congédier, *d'où :* **1** renvoi, licenciement d'esclaves, de prisonniers, Plat. *Pol.* *273* c || **2** répudiation d'une femme, Plut. *Pomp.* *44* || **3** décharge du service militaire, Plut. *Ages.* *24;* remise d'une dette, Isocr. *364* d; Dém. *893, 13; 1114, 8;* Spt. *Deut.* *15,3, etc.;* remise *ou* absolution d'une faute, Plat.*Leg.* *869* d (ἀφε- *rad. verb. d'*ἀφίημι).

ἀφεσμός, οῦ (ὁ) essaim (d'abeilles) Arstt. *H. A.* *9, 42, 3.*

ἀφεσταίη, ἀφέσταμεν, ἀφεστάναι, ἀφέστηκα, ἀφεστήξω, *v.* ἀφίστημι.

ἀφεστήρ, ῆρος (ὁ) officier qui recueillait les votes, *à Cnide,* Plut. *M.292* a.

ἀφ·έστιος, ος, ον, absent de sa maison, Spt. (ἀπό, ἑστία).

ἀφεστώς, *part. pf. d'*ἀφίστημι.

'Αφέται *ou* **'Αφεταί, ῶν** (αἱ) Aphétes, *promont. et port de Thessalie.* Hdt. Str. A.Rh.

ἀφ·έταιρος, ος, ον, sans amis, Thpp. (Poll. *3, 58*) (ἀπό, ἑταῖρος).

ἀφετέος, α, ον [ᾰ] qu'il faut congédier *ou* laisser aller, Plat. *Euthyphr.* *15* d ; *au neutre* ἀφετέον, il faut congédier *ou* laisser de côté, Plat. *Phædr.* *260* a, *etc.* (*vb. d'*ἀφίημι).

ἀφέτην, *3 duel ao. 2 poét. d'*ἀφίημι.

ἀφετήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c.* ἀφέτης, Jambl. *Protr.* *160.*

ἀφετηρία, ας (ἡ) *v. le suiv.*

ἀφετήριος, α, ον [ᾰ] **I** qui sert à lancer (des projectiles) Jos.*B.J.3,5,2* || **II** qui concerne le lieu d'où les chars *ou* les chevaux s'élancent dans la carrière ; *p. suite,* qui préside à l'entrée de la carrière, *ép. des Dioscures, dont les statues se trouvaient à l'entrée du stade,* Paus. *3, 14, 7. Subst.* ἡ ἀφετηρία (*s. e.* γραμμή) entrée de la carrière, Syn. *161* c ; τὸ ἀφετήριον, Str.*494,* lieu d'embarquement, port ; *fig.* DH. Clém. (ἀφετήρ).

ἀφέτης, ου (ὁ) [ᾰ] **I** *act.* **1** qui lance des traits *ou* des projectiles, *part.* qui manœuvre une baliste, Pol. *4,56, 3* || **2** qui lance des rayons, *t. d'astronom. en parl. de certains corps célestes,* Ptol.*Tetr.* *131* || **II** *pass.* esclave affranchi, *à Sparte,* Myron (Ath. *271* f) (ἀφε- *rad. verb. d'*ἀφίημι).

ἀφετικός, ή, όν [ᾰ] qui délivre, qui fait remise de, *gén.* Clém. *464* (ἀφίημι).

ἄφετος, ος, ον [ᾰ] qu'on laisse aller, qu'on abandonne à soi-même, *d'où :* **I** qu'on laisse paître en liberté, *en parl. des animaux consacrés et affranchis de tout travail,* Eschl. *Pr. 666*; Plat. *Criti. 119* d; *Prot. 320* a; *de pers. libres,* Isocr. *108* a, *etc.; p. anal.* consacré à qqe divinité, *en poésie, postér. en prose,* Eur. *Ion 822;* Plut. *M. 768* a ‖ **II** *en parl. de choses* ἄφ. νομή, Plut. *Lys. 20,* pâturage libre; πλόκαμος ἄφ. Philstr. tresse *ou* boucle de cheveux qu'on laisse libre; *fig.* λόγος ἄφ. Luc. *Tox. 56,* discours prolixe (*vb. d'*ἀφίημι).

ἄ·φευκτος, ος, ον, inévitable, Philém. Plut. (ἀ, φεύγω).

ἀφεύκτως, *adv.* sans qu'on puisse éviter, Spt. *3 Macc. 7, 9.*

ἀφ·εύω, *f.* -εύσω [ᾰ] **1** allumer, brûler, Ar. *Eccl. 13*; *Th. 216, etc.; part.* flamber (un animal) Eschl. *fr. 321* (*au part. pf. pass.* ἠφευμένος) ‖ **2** faire cuire, *acc.* Sim. *Iamb. 22;* Ar. *Pax 1144* ‖ ⋙ *Ao. sans augm.* ἄφευσα, Sim. *l. c.;* Ar. *Th. 590* (ἀπό, εὕω).

ἀφ·έψαλος, ος, ον [ᾱᾰ] qui brûle sans flamme *ou* sans étincelle, Hsch. (ἀφέψω).

ἀφεψαλόω-ῶ [ᾱᾰ] brûler sans flamme *ou* sans éclat, brûler mal *ou* ne pas brûler, Polém. *2, 41* (ἀφέψαλος).

ἀφέψημα, ατος (τὸ) décoction, Diosc. *2, 129;* Gal. *13, 9* (ἀφέψω).

ἀφ·εψιάομαι-ῶμαι, *c.* ἀφομιλέω, Soph. *fr. 142* (ἀπό, ἑψία).

ἄφεψις, εως (ἡ) [ᾰ] action de purifier *ou* d'amollir par la cuisson, Th. *H. P. 9, 2, 5* (ἀφέψω).

ἀφ·έψω, *f.* -εψήσω : **1** purifier *ou* amollir par la cuisson, *acc.* Hdt. *1, 188; 2, 94; d'où* redonner du brillant à un métal, Hdt. *4, 166; fig.* (*joint à* χαλὸν ἐξ αἰσχροῦ ποιεῖν) Ar. *Eq. 1321; cf. 1336* ‖ **2** faire bouillir, *en gén.* Arstt. *Meteor. 2, 3, 37, etc.;* Pol. *34, 10, 12* ‖ ⋙ *Ion.* ἀπέψω, Hdt. *ll. cc.* Hpc. *Aer. 285* (ἀπό, ἕψω).

ἀφέω (*seul. prés.*) *c.* ἀφίημι, Spt. *Ex. 32, 32; Apoc. 2, 20.*

ἀφέωνται, *v.* ἀφίημι.

1 ἀφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** le sens du toucher, Plat. *Rsp. 523* e; Arstt. *Nic. 3, 10, 9, etc.* Luc. *Salt. 72; etc.* ‖ **II** action de toucher, *d'où :* **1** toucher, tact, contact, *part.* action de saisir, *en parl. de lutteurs,* Plut. *M. 86* f; *fig. joint à* τόνος, DH. *Dem. 18; Lys. 13; p. ext.* poussière propre à faciliter le contact et dont les athlètes une fois oints se frottaient le corps, Arr. *Epict. 3, 15, 4* ‖ **2** coup, blessure, Spt. *2 Reg. 7, 14; 3, 8, 3, etc.* ‖ **3** action de toucher d'un instrument, Plut. *Per. 15;* Damox. (Ath. *102* e) ‖ **III** point de contact, jointure, articulation, Arstt. *Gen. et corr. 1, 8, 24, etc.* (R. ʽΑφ, toucher; *v.* ἅπτω 1).

2 ἀφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] action d'allumer : περὶ λύχνων ἀφάς, Hdt. *7, 215,* vers le moment où l'on allume les lampes; μεχρὶ λύχνων ἀφῶν, Ath. *526* c, jusqu'à l'heure où l'on allume les lampes; *cf.* DH. *11, 33;* DS. *19, 31, etc.* (R. ʽΑφ, allumer, *v.* ἅπτω 2).

ἀφῇ, *3 sg. sbj. ao. d'*ἀφίημι.

ἀφ·ηβάω-ῶ, *f.* ήσω, avoir passé l'âge de l'adolescence, Lib. *4, 309; fig. en parl. des passions,* Phil. *1, 516* (ἀπό, ἡβάω).

ἀφ·ηγέομαι-οῦμαι, *f.* ήσομαι, conduire à partir d'un endroit, *d'où :* **1** marcher en tête à partir d'un point déterminé, *d'où en gén.* marcher en tête, *p. opp. à* ἕπεσθαι, Xén. *Cyr. 2, 3, 10;* οἱ ἀφηγούμενοι, Xén. *Hell. 4, 8, 37,* l'avant-garde; *p. suite,* guider, conduire, *abs.* Plat. *Leg. 760* d; *avec un gén.* ἀφ. ἀγέλης, Arstt. *Mir. 10,* conduire un troupeau; ἀποικίας, Arstt. *fr. 471,* une colonie; πρεσβείας, Str. *47,* une ambassade; *fig.* τῆς πολιτείας, DS. *13, 42,* gouverner l'État; τῶν πραγμάτων, Jos. *B. J. 2, 9, 1,* diriger les affaires (de l'État) ‖ **2** *fig.* raconter du commencement à la fin, exposer en détail, Hdt. *1, 24, 86, etc.;* Eur. *Suppl. 186;* Jos. *B. J. 2, 17, 4, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* ἀπηγέομαι, Hdt. *1, 24, 118, 185; 2, 1, 65, 75, etc. Pf.* ἀπήγημαι, *au sens pass.* Hdt. *1, 207; 5, 62; 9, 26* (ἀπό, ἡγέομαι).

ἀφήγημα, ατος (τὸ) **1** action de conduire, de guider, Jos. *Macc. 14, 6* ‖ **2** récit détaillé, récit, Hdt. *2, 3* (*ion.* ἀπήγημα) (ἀφηγέομαι).

ἀφηγηματικός, ή, όν, narratif, DH *Rhet. 1, 8;* Rhét. (*W. 3, 559*).

ἀφηγηματικῶς, *adv.* en forme de récit, Procl. *Parm. 1, 13.*

ἀφήγησις, εως (ἡ) récit, narration, Arr. *An. 1, 1, 3; 4, 14, 4;* DH. *2, 7;* Jos. *B. J. 1, 11, 4;* Luc. *H. conscr. 30* ‖ ⋙ *Ion.* ἀπήγησις, *gén.* -ιος, Hdt. *2, 70; 3, 125; 5, 65* (ἀφηγέομαι).

ἀφηγητήρ, ῆρος (ὁ) guide, Anth. *14, 114* (ἀφηγέομαι).

ἀφ·ηδύνω (*seul. prés. act. et pass.*) adoucir (la voix), Luc. *Am. 3;* (le caractère), Plut. *Dio. 17* (ἀπό, ἡδύνω).

ἀφηθέω-ῶ, *c.* ἀπηθέω, Th. *Lap. 56; conj.*

ἀφῆκα, *ao. 1 d'*ἀφίημι.

ἀφ·ήκω (*seul. prés.*) **1** arriver, parvenir, *avec* ἐς *et l'acc.* Hpc. *900* h; *avec un adv. de mouv.* Plat. *Rsp. 530* e ‖ **2** *c.* διήκω, Ant. (*Bkk. 470, 25*) (ἀπό, ἥκω).

ἀφηλικία, ας (ἡ) enfance, Bas. *3, 502* c (ἀφῆλιξ).

ἀφ·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *litt.* hors de l'adolescence, *d'où :* **1** qui a passé l'âge de l'adolescence, qui n'est plus jeune, Hh. *Cer. 140;* Crat. (Poll. *2, 17*); Luc. *Pseud. 15, etc.* ‖ **2** qui n'a pas atteint l'adolescence, Phryn. com. (Poll. *2, 17*) ‖ *Cp.* ἀφηλικέστερος, Phryn. (*Bkk. 3*); *ion.* ἀπηλικέστερος, Hdt. *3, 14. Sup.* ἀφηλικέστατος, Phérécr. (Poll. *2, 17*) (ἀπό, ἧλιξ).

ἀφ·ηλιώτης, ου (ὁ) *c.* ἀπηλιώτης, Arr. *An. 5, 6, 4.*

ἀφηλιωτικός, ή, όν, *c.* ἀπηλιωτικός, Ptol. *Geogr. 1, 11.*

ἀφ·ηλόω-ῶ, *f.* ώσω, déclouer, détacher, Porph. *Abst. 1, 57.*

ἄφ·ημαι (*seul. part. prés.* ἀφήμενος) être assis à l'écart, Il. *15, 106* (ἀπό, ἧμαι).

ἀφ·ημερεύω (*seul. prés.*) s'absenter pendant un jour, *joint à* ἀποκοιτεῖν, Dém. *238, 10* (*décr.*) (ἀπό, ἡμ.).

ἀφημερινός, ή, όν, de chaque jour, quotidien, Théol. *52;* A. Aphr. *Probl. 27, 10, etc.* (ἀπό, ἡμερινός).

ἀφ·ηνιάζω, *f.* άσω, *litt.* résister aux rênes, être rétif, Plut. *M. 486* f; Luc. *D. deor. 25; fig.* regimber, se révolter, Hdn *2, 4, 5; 3, 13, 14; avec un rég.* ἀφ. τινός, Luc. *Bis acc. 20, ou* πρός τι, Syn. *101* a, se révolter contre qqe ch. (ἀπό, ἡνία).

ἀφηνίασις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Hiérocl.

ἀφηνιασμός, οῦ (ὁ) *litt.* résistance aux rênes, rébellion, révolte, Plut. *M. 371* b (ἀφηνιάζω).

ἀφηνιαστής, οῦ (ὁ) qui résiste aux rênes, qui regimbe, rebelle, Phil. *1, 114* (ἀφηνιάζω).

ἀφηνιαστικός, ή, όν, rebelle, Orig. (ἀφηνιάζω).

ἀφ·ηνιάω-ῶ, *c.* ἀφηνιάζω, Chrys.

ἀφῃρέθην, ἀφῄρημαι, *v.* ἀφαιρέω.

ἀφ·ησυχάζω [ῡ] (*seul. prés.*) redevenir tranquille, rentrer dans le repos, Hpc. *1275, 43;* Pol. *2, 64, 5* (ἀπό, ἡσ.).

ἀφήσω, *f. d'*ἀφίημι.

ἀφήτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] qui lance (des flèches), *ép. d'Apollon,* Il. *9, 404* (*de* ἀφίημι; *sel. d'autres,* qui rend des oracles, *de* ἀ *cop. et* φημί).

ἄφθα *ou* **ἄφθη, ης** (ἡ) Gr. (*Bkk. 470, 31*), *d'ord. au plur.* ἄφθαι, Hpc. *Aph. 1248,* aphthe, *sorte d'ulcère* (ἅπτω, brûler).

ἀφθαρσία, ας (ἡ) **1** incorruptibilité, intégrité, Spt. *Sap. 2, 23* ‖ **2** immortalité, Epic. (DL. *10, 76, 123*); Chrysipp. (Plut. *M. 425* d); Plut. *M. 881* b, *etc.* (ἄφθαρτος).

ἀφθαρτίζω, *f.* ίσω, rendre incorruptible, *d'où* rendre immortel, Naz. *2, 253* b (ἄφθαρτος).

ἄ·φθαρτος, ος, ον : **1** non corrompu, non gâté, non endommagé, Phil. *Bel. 67* d ‖ **2** incorruptible, Arstt. *An. pr. 2, 22, 3; An. post. 1, 24, 5; etc.; d'où* immortel, DH. *8, 62;* Luc. *J. tr. 20. etc.* (ἀ, φθείρω).

ἀφθάω-ῶ, *f.* ήσω, souffrir d'aphthes, avoir des aphthes, Hpc. *478, 25; 581, 31; 584, 43, etc.;* Gal. *13, 624* (ἄφθα).

ἄ·φθεγκτος, ος, ον : **1** qui ne parle pas, muet; silencieux, Eschl. *Eum. 245;* Anth. *7, 427; 9, 162* ‖ **2** où l'on ne parle pas, silencieux, muet, Soph. *O. C. 155* ‖ **3** dont on ne peut pas *ou* dont on ne doit pas parler, Plat. *Soph. 238* c *et* e; *en parl. de mystères,* Christ. *Ecphr. 303* (ἀ, φθέγγομαι).

ἀφθέγκτως, *adv.* d'une manière ineffable, Jambl.

ἀφθιτό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [θῐ] dont les conseils sont éternellement bons, Naz. *2, 147* a (ἄφθιτος, μῆτις).

ἀφθιτό·μισος, ος, ον [ῐῐ] dont la haine est impérissable, Man. *4, 234* (ἄ. μῖσος).

ἄ·φθιτος, ος, ον [ῐ] incorruptible, *d'où* impérissable, immortel, *en parl. des dieux,* Hh. *Merc. 326;* Hés. *Th. 389, 397;* Pd. *P. 4, 291; des hommes,* Sim. (Anth. *7, 25*); Eschl. *Eum. 724; etc.; des choses* (*demeure d'Héphæstos,* Il. *18. 370; vigne,* Od. *9, 133; terre,* Soph. *Ant. 339; feu,* Eschl. *Ch. 1037; etc.*); *part. des pensées, des résolutions, etc.* Il. *24, 88;* Hés. *Th. 545;* Soph. *fr. 368; etc.; dans Hom. qqf. suivi de* αἰεί, *en parl. d'un sceptre,* Il. *2, 46; d'un trône,* Il. *14, 238* ‖ ⋙ *Fém.* ἀφθίτη, Anth. *App. 323. Surt. poét.; en prose réc.* Plut. *Cam. 20; M. 723* e (ἀ, φθίνω).

ἀφθίτως [ῑ *pour* ῐ] *adv.* éternellement, Sib. *5, 503.*

ἄ·φθογγος, ος, ον : **1** *act.* sans voix, muet, Hh. *Cer. 198;* Hdt. *1, 116;*

Eschl. *Pers.* 206, *etc.*; Soph. *Aj.* 311; Eur. *Ph.* 960, *etc.*; τὰ ἄφθογγα (*s. e.* γράμματα) Plat. *Crat.* 424 c; *Phil.* 18 c, les lettres muettes, *c. à d.* les consonnes || 2 *pass.* dont on ne doit pas parler, Soph. *fr.* 548 (ἀ, φθέγγομαι).

ἀφθονέστερος, ἀφθονέστατος, *v.* ἄφθονος.

ἀ·φθόνητος, ος, ον : 1 *pass.* non envié, Pd. *O.* 10, 7; Eschl. *Ag.* 939 || 2 *act.* qui ne porte pas envie à, *dat.* Pd. *O.* 13, 24 (ἀ, φθονέω).

ἀφθονία, ας (ἡ) 1 absence d'envie, de jalousie, Plat. *Prot.* 327 b; Clém. 474, 26 || 2 *p. suite*, état dans lequel on n'a rien à envier, *d'où* abondance, Pd. *N.* 3, 9; Téléclid. (Ath. 268 c); Mén. (Stob. *Fl.* 98, 37); Plat. *Leg.* 718 d; *Ap.* 23 c; Dém. 547, 26. *etc.*; ἀφθονίαν ἔχειν τινῶν, Xén. *Cyr.* 8, 6, 11, avoir certaines choses en abondance, *p. opp. à* σπανίζειν τινῶν; *p. opp. à* ἀφορία, Xén. *Conv.* 4, 55; εἰς ἀφθονίαν, Xén. *An.* 7, 1, 33, en abondance (ἄφθονος).

ἄ·φθονος, ος, ον : I *act.* 1 qui n'envie pas, exempt d'envie, Pd. *O.* 6, 7; Hdt. 3, 80; Plat. *Rsp.* 500 a || 2 *p. suite*, libéral, bienfaisant, Hh. 30, 16; Eschl. *Ag.* 305; Eur. *Med.* 612 || II *pass.* non envié, *d'où* : 1 qui n'est pas un objet d'envie, Eschl. *Ag.* 471 || 2 non refusé, non accordé *ou* non dispensé avec parcimonie, *d'où* abondant, copieux : ἄφθονα πάντα παρέσται, Hh. *Ap.* 536, tous les biens seront fournis en abondance; καρπὸς ἄφθονος, Hés. *O.* 118, fruits abondants; πλοῦτος ἄ. Sol. (Plut. *Sol.* 14), richesses abondantes : χρυσὸς ἄ. Hdt. 6, 132, or en abondance; χώρη ἄ. Hdt. 2, 6, pays opulent; *joint à* πολύς : ἄφθ. καὶ πολύς, Plat. *Leg.* 790 a; *Phæd.* 90 a; Eschn. 83, 2 *ou* πολὺς καὶ ἄφθ. Xén. *An.* 5, 6, 25, copieux et abondant; ἐν ἀφθόνοις τραφῆναι, Dém. 312, 17, avoir été élevé dans l'abondance; ἐν ἀφθόνοις βιοτεύειν, Xén. *An.* 3, 2, 25, vivre dans l'abondance || ⋙ *Cp. rég.* ἀφθονώτερος, Xén. *An.* 7, 6, 28; Dém. 255, 11; *sup.* ἀφθονώτατος, Xén. *Hell.* 6, 1, 6. *Cp. irrég.* ἀφθονέστερος, Pd. *O.* 2, 104; Eschl. *fr.* 68; Plat. *Rsp.* 460 b (*var.* -ώτερος); *sup.* ἀφθονέστατος, Eup. (Eust. *Od.* p. 1441, 17) (ἀ, φθόνος).

ἀφθόνως, *adv.* 1 sans envie, Plut. *M.* 795 a (*corr. p.* ἀφόβως) || 2 *p. suite* (*v.* ἄφθονος), abondamment, copieusement, largement, Sol. (Ath. 645 f); Thc. 7, 70; Xén. *Mem.* 1, 2, 60; 3, 11, 4; *Cyr.* 3, 2, 28; Plat. *Gorg.* 494 c, *etc.* || *Cp.* ἀφθονώτερον, Xén. *Hell.* 5, 1, 15; *Œc.* 5. 8. *Sup.* ἀφθονώτατα, DC. 52, 25.

ἀφθορία, ας (ἡ) incorruptibilité, pureté, NT. *Tit.* 2, 7; Nyss. 3, 41 d, *etc.* (ἄφθορος).

ἄ·φθορος, ος, ον, non corrompu, pur, *en parl. de jeunes gens*, DS. 4, 7; Spt. *Esth.* 2, 5; Anth. 9, 229; Artém. 5, 95 (ἀ, φθείρω).

ἀφθόρως, *adv.* sans corruption, Eun. 62; Nyss. 2, 27 b.

ἀφθώδης, ης, ες, qui a des aphthes, Hpc. 202 c, 204 g, *etc.* (ἄφθα, -ωδης).

ἀφία, ας (ἡ) sorte de plante sauvage, *p.-é.* la tussilage, Th. *H.P.* 7, 7, 3.

ἀφῖγμαι, *pf. d'*ἀφικνέομαι.

Ἄφιδνα, ης (ἡ) [ᾰφ] Aphidna, *dème attique*, Isocr. Dém. DS. *etc.*; *plur.* Ἄφιδναι, *m. sign.* Hdt. 9, 73; Plut. Luc. || ⋙ *Ion. et épq.* Ἀφίδνη, Nonn. 13, 187; Epigr. (Plut. *Thes.* 32).

Ἀφίδναζε, *adv.* à Aphidna, *avec mouv.* Dém. (Ἄφιδνα, -ζε).

Ἄφιδναι, *v. le préc.*

Ἀφιδναῖος, ου (ὁ) habitant *ou* originaire d'Aphidna, Hdt. 6, 109, *etc.*

Ἀφίδνη, *v.* Ἄφιδνα.

Ἄφιδνος, ου (ὁ) Aphidnos, *héros athénien*, Plut.

ἀφ·ιδρόω-ῶ, *f.* ώσω : 1 se mettre en sueur, Hpc. 1226 c; Arstt. *Probl.* 2, 22, 1 || 2 rendre par la transpiration, Diosc. 5, 1 (ἀπό, ἱδρόω).

ἀφίδρυμα, ατος (τὸ) [ῠ] statue *ou* image consacrée faite d'après un modèle, copie d'une image consacrée, DS. 15, 49; Cic. *Att.* 13, 29, 2 (ἀφιδρύω).

ἀφίδρυσις, εως (ἡ) [ῠ] érection d'une statue consacrée faite d'après un modèle, Str. 385; Plut. *M.* 1136 a (ἀφιδρύω).

ἀφ·ιδρύω, *f.* ύσω : 1 élever une statue *ou* un temple d'après un modèle emprunté, Str. 403; DS. 4, 79 || 2 *p. ext.* ériger, élever, *en gén.* A. Pl. 4, 260 || *Moy.* (*ao. 3 pl.* ἀφιδρύσαντο) déplacer, exiler || ⋙ *Ao. pass.* ἀφιδρύθην, DS. 4, 79 *ou* ἀφιδρύνθην, A. Pl. 4, 260 (ἀπό, ἱδρύω).

ἀφίδρωσις, εως (ἡ) évacuation par transpiration, Arstt. *Probl.* 2, 8 (ἀφιδρόω).

ἀφιδρωτήριος, α, ον, sudorifique, Orib. 468, 6; 470, 8 B-. Dar.

ἀφίει, *3 sg. impf. att. d'*ἀφίημι (*v. ce mot, fin*).

ἀφιεῖσαι, *part. prés. f. plur. d'*ἀφίημι.

ἀφίεμαι, *prés. pass. et moy. d'*ἀφίημι.

ἀφ·ιερόω-ῶ, *f.* ώσω, consacrer, dédier, *acc.* DS. 1, 90; Diocl. carist. (Ath. 110 b) || *Moy.* accomplir des rites expiatoires, Eschl. *Eum.* 451 (*pf. 1 pl.* ἀφιερώμεθα) (ἀπό, ἱ.).

ἀφιέρωσις, εως (ἡ) consécration, dédicace, DS. 1, 90; Plut. *Popl.* 15 (ἀφιερόω).

ἀφ·ίημι (*impf.* ἀφίην *ou* ἠφίην, *f.* ἀφήσω, *ao. 1* ἀφῆκα, *ao. 2* *ἄφην, *seul. au plur.*, *pf.* ἀφεῖκα; *pass.* ἀφίεμαι, *impf.* ἀφιέμην, *ou* ἠφιέμην, *f.* ἀφεθήσομαι, *ao.* ἀφείθην, *pf.* ἀφεῖμαι, *pl. q. pf.* ἀφείμην; *v. fin de l'article*) [*Dans Hom. et les Epq. d'ord.* ῐ *prés.*, ῑ *temps à augment; dans les Att. touj.* ῑ] **A** *tr.* laisser aller, *d'où* : **I** lancer, jeter : 1 *au pr.* ἀφ. ἔγχος, Il. 10, 372; βέλος, Hdt. 9, 18; κεραυνόν, Il. 8, 133; δίσκον, Il. 23, 432, lancer une javeline, un trait, la foudre, un disque; *p. anal. en parl. de pers.* πόντιον ἀφ. τινά, Eur. *Hec.* 797, lancer qqn dans la mer; *en parl. d'armées, de troupes*, lancer une expédition, Hdt. 4, 69, *etc.*; *au pass.* être lancé (contre l'ennemi), Hdt. 6, 112; *fig.* ἑαυτὸν ἐπί *ou* εἴς τι, Plat. *Rsp.* 373 d, *etc.* se lancer dans qqe entreprise, se livrer à qqe occupation || 2 *en parl. des organes*, laisser aller, laisser échapper, projeter, émettre : δάκρυα, Eschn. 75, 23, verser des larmes; ἔπος, Soph. *O.C.* 731, *ou* φθογγήν, Eur. *Hipp.* 418, prononcer une parole; γόους, Eur. *El.* 59, laisser échapper des gémissements (*mais cf. ci-dessous*); τὸ ὑγρόν, Arstt. *H. A.* 1, 1, 13, *etc.* laisser suinter *ou* couler un liquide; παντοδαπὰ χρώματα, Plat. *Lys.* 222 b, revêtir (*litt.* produire au dehors) toutes sortes de couleurs; *p. anal.* θυμόν, Soph. *Ant.* 1088, *ou* ὀργήν, Dém. 611, 3, donner cours à sa colère || **II** lâcher, *d'où* : 1 rejeter, abandonner : τὰ ὅπλα, Plat. jeter ses armes; γυναῖκα, Hdt. 5, 39, répudier une femme; υἱόν, Arstt. *Nic.* 8, 14, 4, renier un fils; ξυμμαχίαν, Thc. 5, 78; σπονδάς, Thc. 5, 115, renoncer à une alliance, à un traité; γάμους, Eur. *Andr.* 973, rompre un mariage || 2 laisser aller, renvoyer, congédier : τινά, Il. 2, 263, qqn; ζωόν τινα ἀφ. Il. 20, 464, renvoyer qqn avec la vie sauve; ἀφ. ἐλεύθερον, Plat. *Rsp.* 591, renvoyer qqn libre; αὐτόνομον, Thc. 1, 139, laisser à qqn son indépendance; ἐς οἴκους, Soph. *O. R.* 320, renvoyer dans ses foyers; *en parl. d'armées, de troupes*, licencier, congédier, Hdt. 1, 77, *etc.*; *au pass.* Hdt. 7, 122; *part. à Athènes*, lever la séance, *en parl. du sénat ou des tribunaux* (*p. opp. à* λύειν, *en parl. de l'assemblée du peuple*) Ar. *Ach.* 173; *Vesp.* 595; *Eccl.* 377; *avec double rég.* ἀφ. τινὰ ἐγκλήματος, φόνου, *etc.* Dém. 983, 22, décharger qqn d'une accusation, l'absoudre d'un meurtre; *abs.* acquitter, absoudre, Ant. 115, 10; *ou avec le dat. de pers. et l'acc. de chose*, ἀφ. τινὶ αἰτίην, Hdt. 6, 30, abandonner l'accusation contre qqn; ἀφ. τινὶ χιλίας δραχμάς, Dém. 1354, 26, faire remise à qqn de mille drachmes; *cf.* CIA. 2, 17, A, 25 (378 *av. J. C.*); 2, 811, c, 119 (323 *av. J. C.*); *abs.* remettre, pardonner : τινί τι, Spt. *Gen.* 18, 26; 50, 17; *etc.* qqe ch. à qqn || 3 *part.* laisser libre, décharger de toute obligation de travail, *en parl. d'animaux consacrés* (*v.* ἄφετος); *d'où* consacrer (un animal, une personne, un temple), Xén. *Cyn.* 5, 14; Plat. *Criti.* 116 c || 4 laisser aller, laisser se répandre *ou* se perdre : μένος, Il. 13, 444, perdre sa force, *en parl. d'une javeline*; ὀργήν, Eschl. *Pr.* 315, laisser tomber sa colère (*cf. ci-dessus* **A**, I, 2) || 5 laisser, permettre : ἀφ. πλοῖον κατὰ τὸν ποταμὸν φέρεσθαι, Hdt. 1, 194, laisser une embarcation aller au courant du fleuve; *fig. avec une prop. inf.* ἀφ. τι δημόσιον εἶναι, Thc. 2, 13, laisser qqe ch. devenir propriété publique; *avec un rég. de pers.* ἀφ. τινά *et l'inf.* Hdt. 3, 25, *etc.* Att. laisser qqn (faire, *etc.*), permettre à qqn de (faire, *etc.*); *postér. en ce sens l'impér. ao. 2* ἄφες *ou* ἄφετε, *suivi de la 1e ou de la 3e pers. du sbj. ao. équivaut à une sorte d'auxiliaire* : ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος ἀπὸ τοῦ ὀφθαλμοῦ σοῦ, NT. *Matth.* 7, 6, permets que j'ôte cette poussière de ton œil; ἄφες ἴδωμεν, NT. *Matth.* 27, 49, ἄφετε ἴδωμεν, NT. *Marc.* 15, 36, allons! voyons (*litt.* permets, permettez que nous voyions); ἄφετε δείξωμεν, Arr. *Epict.* 1, 9, 15, allons! montrons (*litt.* permettez que nous montrions); *qqf. suivi de* ἵνα : ἄφες ἵνα κἀγὼ ταῦτα ὑπολάβω, Arr. *Epict.* 4, 13, 19, permets que moi aussi je fasse ces suppositions || 6 laisser aller par négligence *ou* dédain, *d'où* négliger, Hdt. 3, 95; Att.; ἀφ. τὰ

θεῖα, Soph. *O. C.* 1537, négliger le culte des dieux; τὸν καιρόν, Dém. 11, 8, laisser se perdre l'occasion; ἄτιμόν τινα ἀφ. Soph. *O. C.* 1279, renvoyer qqn sans égards, outrageusement; ἔρημον ἀφ. τινά, Soph. *Ant.* 887, laisser qqn dans l'isolement, l'abandonner solitaire || **B** *intr. en apparence:* **1** partir, se mettre en route pour une expédition, *litt.* lancer *ou* mettre en mouvement (στρατόν, ναῦς, une armée, une flotte) Hdt. 9, 493; Thc. 7, 19 || **2** négliger, omettre (*cf. ci-dessus,* A, II, 6): περί τινος, Arstt. *Metaph.* 1, 4, 12, être négligent pour qqe ch.; *avec un inf.* ἀφ. ζητεῖν, Arstt. *Metaph.* 1, 6, 4, négliger de rechercher || *Moy.* (ἀφίεμαι, *impf.* ἀφιέμην *ou* ἠφιέμην, *f.* ἀφήσομαι, *ao. 2* ἀφείμην) laisser aller (qqe ch. de soi): δειρῆς ἀφ. πήχεε, Od. 23, 240, détacher ses deux bras d'autour du cou (de qqn); *abs.* se détacher de; *fig.* ἀφ. τοῦ κοινοῦ τῆς σωτηρίας, Thc. 2, 60, abandonner le salut de l'État; *cf.* Plat. *Theæt.* 146 b, *etc.* || ➤ *Conjug. Act. prés. ind.* ἀφίημι, -ίης, -ίησι, -ίεμεν, *2 pl. inus.*, -ιᾶσι; *duel inus. Impér. 2 sg.* ἀφίει, Ar. *Vesp.* 428; *2 pl.* ἀφίετε [ῑ] Od. 22, 251. *Subj. 2 pl.* ἀφιῆτε, Xén. *Hell.* 2, 4, 16. *Opt. 2 pl.* ἀφίοιτε, Plat. *Ap.* 29 d. *Part.* ἀφιέντες [ῑ] Hh. 2, 56; Plat. *Leg.* 761 c; *fém.* ἀφιεῖσαι [ῑ] Od. 7, 126. — *Impf.* ἀφίην, *d'où 2 pl.* ἀφίετε, Dém. 683, 20 (*var.* ἠφίετε); *3 pl.* ἀφίεσαν, Thc. 2, 76; 3, 111; 4, 48; 5, 21; Eur. *Her.* 821; Xén. *An.* 4, 5, 30; *Cyr.* 3, 3, 60; *Hell.* 7, 4, 39; *etc. Impf. avec augment en* η: ἠφίην, Plat. *Euthyd.* 293 a (*vulg.* ἠφίειν); *3 sg.* ἠφίει, Thc. 2, 49; Plat. *Lach.* 222 b; Dém. 70, 27; *2 pl.* ἠφίετε, Dém. (*v. ci-dessus*); *3 pl.* ἠφίεσαν, Xén. *Hell.* 4, 6, 11; Dém. 540, 11; *3 pl.* ἠφίουν (*c. de* *ἀφιέω), Is. 60, 19, *dout. Dans les inscr. att. seul. impf. en* ἀφ- (*non en* ἠφ-): *3 sg.* ἀφίει, CIA. 2, 306, 15 (287 *av. J. C.*). — *Fut.* ἀφήσω. — *Ao. 1 seul. ind.* ἀφῆκα (*épq.* ἀφέηκα, Il. 23, 841), -κας, -κε, -καμεν, -κατε, -καν. — *Ao. 2 ind. seul. plur. et duel: plur.* ἀφεῖμεν, -εῖτε *ou* -ἔτε, -εῖσαν *ou* -ἔσαν; *duel 3 épq. sans augm.* ἀφέτην, Il. 11, 642. *Impér. 2 sg.* ἄφες, Eschl. *Pr.* 315; Ar. *Eq.* 1159. *Sbj.* ἀφῶ, -ῇς, -ῇ (*3 sg. épq.* ἀφέῃ, Il. 16, 590), -ῶμεν, *2 pl. inus.*, -ῶσι; *duel inus. Opt.* ἀφείην, Il. 3, 317, Att.; *2 pl.* ἀφείητε *ou* ἀφεῖτε, Thc. 1, 139; *3 pl.* ἀφεῖεν, Xén. *Cyr.* 1, 4, 11. *Inf.* ἀφεῖναι, Ar. *Vesp.* 595, Plat. Ant. *Part.* ἀφείς, Eur. *Alc.* 794; Thc. 8, 87. — *Pf.* ἀφεῖκα, Xén. *An.* 2, 3, 13, Dém. — *Pass. f.* ἀφεθήσομαι. — *Ao.* ἀφείθην, Eur. *Ph.* 1377; Xén. *Hell.* 5, 4, 23; Plat; *épq. sans augm.* ἀφέθην, Batr. 84; *postér. avec double augm.* ἠφείθην, Plut. *Syll.* 28 (*var.* ἀφείθην); *inf.* ἀφεθῆναι, Thc. 5, 65. — *Pf.* ἀφεῖμαι; *3 pl. réc. irrég.* ἀφέωνται (*p.* *ἀφεῖνται) NT. *Luc.* 5, 23; 7, 48. *Impér. 3 sg.* ἀφείσθω, Thc. 5, 94; Plat. *Leg.* 764. *Inf.* ἀφεῖσθαι, Plat. *Leg.* 945; Dém. *Part.* ἀφειμένος, Thc. 8, 33; Plat. Eschn. — *Pl. q. pf. 3 sg.* ἀφεῖτο, Plat. *Criti.* 116 c. — *Moy. prés.* ἀφίεμαι, Thc. 2, 60; Plat. *Lach.* 184. *Opt. 3 pl.* ἀφίοιντο, Ant. 2, δ, 5. — *Impf. 3 sg.* ἀφίετο [ῑ] Od. 23, 240, *ou* ἠφίετο, Dém. 25, 47. — *Fut.* ἀφήσομαι, Eur. *Hel.* 1629. — *Ao. 2* ἀφείμην, Xén. *Hier.* 7, 11. *Impér. 2 sg.* ἀφοῦ, Soph. *O. R.* 1521; *2 pl.* ἄφεσθε, Ar. *Eccl.* 509. *Inf.* ἀφέσθαι, Isocr. *Part.* ἀφέμενος, Plat. *Rsp.* 354; Isocr. — *Conjug. ion. en* ἀπ- *au lieu de* ἀφ-: *Act. prés. ind. 3 sg.* ἀπίει, Hdt. 2, 96; *2 pl.* ἀπίεμεν, Hdt. 2, 17. *Impf. 3 sg.* ἀπίει, Hdt. 4, 157; *3 pl.* ἀπίεσαν, Hdt. 5, 42; 8, 52. *Fut.* ἀπήσω, Hdt. 9, 18; 7, 193 (*var.* ἀφήσω). *Ao. 1* ἀπῆκα, Hdt. 3, 25 *et* 75; 6, 30, *etc. Pass. ao. 1* ἀπείθην, Hdt. 6, 112; 7, 122. *Ao. 2 part.* ἀπείς, Hdt. 1, 77. — *Par except. dans Hom.* [ῐ], *comme chez les Att., dans* ἀφίετε, *v. ci-dessus* (ἀπό, ἵημι. *Cf.* ἀφέω *et* ἀφιέω).

ἀφ·ικάνω [ᾰῑᾰ] (*seul. prés. et impf.* ἀφίκανον) parvenir à, arriver à, *avec l'acc. du lieu,* Od. 14, 159; *etc., ou avec* πρός *et l'acc.,* Il. 6, 388.

ἀφικέσθαι, *inf. ao. 2 d'*ἀφικνέομαι.

ἀφίκευσο, *v.* ἀφικνέομαι.

ἀφ·ικνέομαι-οῦμαι (*impf.* ἀφικνούμην, *f.* ἀφίξομαι, *ao. 2* ἀφικόμην [ῐ], *pf.* ἀφῖγμαι, *pl. q. pf.* ἀφίγμην) **I** arriver, *d'où:* **1** arriver, parvenir, *d'où* venir, *avec l'acc. de lieu,* Hom. Hés. Pd.: κλισίην, Il. 11, 618; νῆας, Il. 17, 454, à la tente, aux vaisseaux; *de même avec un acc. de pers.* μνηστῆρας, Od. 1, 332, arriver parmi les prétendants; *rar. avec* εἰς, Il. 24, 431; Od. 4, 255; *avec* ἐπί, Il. 10, 281; 22, 208; *avec* ποτί, Od. 6, 297; *avec* κατά, Il. 13, 329; *avec* ὑπό, Od. 20, 81; *avec le rég. du lieu d'où l'on vient:* ἀφ. παρά τινος, Soph. *O. R.* 935, arriver d'auprès de qqn; *avec double rég.:* ἀφ. τινι ἐς λόγους, Hdt. 2, 28, entrer en conversation avec qqn; διὰ λόγων ἑαυτῷ ἀφ. Eur. *Med.* 872, converser avec soi-même, *c. à d.* réfléchir en soi-même; διὰ μάχης ἀφ. τινι, Hdt. 1, 169, engager un combat avec qqn; *avec un suj. de chose* (navire, cargaison, *etc.*) Xén. Plat.; *fig.* μ' ἄλγος ἀφίκετο, Il. 18, 395, une douleur est venue m'atteindre || **2** parvenir à, en venir à, *en parl. d'une condition, d'un état de l'esprit, d'une disposition de l'âme, etc.;* ἀφ. εἰς τὸ ἴσον τινί, Xén. *Cyr.* 1, 4, 5, parvenir à égaler qqn; εἰς ἀπορίαν, Plat.; ἐς ἀπορίην, Hdt. 1, 79, en arriver à être sans ressources; ἐς τοσοῦτον τύχης, Hdt. 1, 124; ἐς τοῦτο δυστυχίας, Thc. 7, 86, en venir à ce degré de fortune, d'infortune, *etc.;* εἰς ἀθυμίαν, Eur. en arriver au découragement; *avec double rég.* ἐς ἔχθος ἀπικέσθαι τινί, Hdt. *ou* δι' ἔχθρας ἀφ. τινί, Eur. *Hipp.* 1164, en venir à des sentiments d'hostilité pour qqn; *avec un inf.* ἐς ὀλίγον ἀφίκετο τὸ στράτευμα νικηθῆναι, Thc. 4, 129, il s'en fallut de peu que l'armée ne finît par être vaincue || **II** revenir, retourner, Od. 10, 420; Eur. *El.* 6; Plat. *Charm.* 153 a || ➤ *Fut. 2 sg. épq.* ἀφίξεαι, Od. 12, 39. *Ao. 2* ἀφικόμην, *p. except. avec* ῑ, Pd. *O.* 9, 67; *impér. 2 sg.* ἀφίκεο, Od. 1, 171; *impér. dor.* ἀφίκευσο, Thcr. 11, 42 (*vulg.* ἀφίκευ τύ). — *Conjug. ion. prés.* ἀπικνέομαι, Hdt. 2, 41, *etc. Impf. 3 pl.* ἀπικνέοντο, Hdt. 4, 125. *Fut.* ἀπίξομαι, Hdt. 2, 29 (*cf. éol. 3 sg.* ἀπίξεται, Thcr. 29, 15). *Ao. 2* ἀπικόμην, Hdt. 2, 44; 8, 8; *2 sg.* ἀπίκευ, Hdt. 1, 124; *3 pl.* ἀπικέατο, Hdt. 1, 15, 169. *Pf. 3 sg.* ἀπῖκται, Hdt. 1, 193. *Pl. q. pf. 3 pl.* ἀπίκατο, Hdt. 8, 6, *et* ἀπιγμένοι ἦσαν, Hdt. 9, 118 (ἀπό, ἱκνέομαι).

ἀφίκτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] **1** suppliant, Eschl. *Suppl.* 241 || **2** protecteur des suppliants (Zeus), Eschl. *Suppl.* 1 (ἀφικνέομαι).

ἀ·φιλάγαθος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui n'aime pas le bien *ou* les gens de bien, NT. *2 Tim.* 3, 3.

ἀ·φιλάδελφος, ος, ον [ῐᾰ] sans amour fraternel, Bas.

ἀ·φιλάνθρωπος, ος, ον [ῐ] qui n'aime pas les hommes, Plut. *M.* 135 c.

ἀφιλαργυρία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ῐῠ] absence de cupidité *ou* d'avarice, désintéressement, Hpc. 23, 35 (ἀφιλάργυρος).

ἀ·φιλάργυρος, ος, ον [ῐῠ] qui n'aime pas l'argent, exempt d'avarice *ou* de cupidité, NT. *1 Tim.* 3, 3; *Hebr.* 13, 5.

ἀφ·ιλαρύνω [ῐᾰῡ] égayer, DL. 7, 86 (ἀπό, ἱλ.).

ἀφ·ιλάσκομαι (*ao.* ἀφιλασάμην) apaiser, calmer, Plat. *Leg.* 873 a (ἀπό, ἱλ.).

ἀ·φίλαυτος, ος, ον [ῐ] non égoïste, Plut. *M.* 542 b.

ἀφιλαύτως [ῐ] *adv.* sans égoïsme, Clém. 914.

ἀ·φιλέταιρος, ος, ον [ῐ] qui n'aime pas ses compagnons, Bas. 4, 225 b *Migne.*

ἀ·φιλήδονος, ος, ον [ῐ] qui n'aime pas le plaisir, M. Ant. 5, 5; Phil.

***ἀ·φιλήκοος, ος, ον** (*seul. cp. irrég.* ἀφιληκοέστερος) [ῐ] qui n'aime pas à écouter, indocile, Jul. 358 d.

ἀ·φίλητος, ος, ον [ῐ] non aimé, Soph. *O. C.* 1702.

ἀφιλία, ας (ἡ) [φῐ] manque d'amis *ou* d'amitié, Arstt. *Rhet.* 2, 8, 10; *Nic.* 3, 6, 3 (ἄφιλος).

ἀ·φιλόδοξος, ος, ον [ῐ] indifférent à la gloire, non ambitieux, Cic. *Att.* 2, 17, 2; Phil.

ἀφιλοδόξως [ῐ] *adv.* sans aimer ni chercher la gloire, Clém. 914.

ἀφιλοκαλία, ας (ἡ) [ῐᾰλ] indifférence pour le beau *ou* le bien, Eup. (Ath. 3..) (ἀφιλόκαλος).

ἀ·φιλόκαλος, ος, ον [ῐᾰ] indifférent au beau *ou* au bien, Plut. *M.* 672 e.

ἀ·φιλόλογος, ος, ον [ῐ] qui n'aime pas les lettres, Plut. *M.* 673 a.

ἀ·φιλόνεικος, ος, ον [ῐ] qui n'aime pas les disputes, Arstt. *Virt. et vit.* 4, 3; 6, 4 || *Sup.* -ότατος, Phil. 2, 5.

ἀφιλονείκως [ῐ] *adv.* sans goût pour les querelles, Pol. 22, 3, 1; Luc. Phil.

ἀ·φιλοξενίη, ης (ἡ) [φῐ] manque d'hospitalité, Sib. 8, 304 (ἀ, φιλόξενος).

ἀ·φιλοπλουτία, ας (ἡ) [φῐ] mépris *ou* indifférence pour les richesses, Plut. *Lys. c. Syll.* 3 (ἀ, φιλόπλουτος).

ἀ·φιλόπονος, ος, ον [ῐ] (*seul. sup.* -ότατος) qui n'aime pas la fatigue *ou* le travail, Pol. *Exc. p.* 402 *Mai.*

ἄ·φιλος, ος, ον [ῐ] **1** sans amis, Eschl. *Ch.* 295; Soph. *El.* 819; Plat. *Leg.* 730 c; *joint à* ἔρημος *et à* ἄπολις, Soph. *Ph.* 1018; *à* ἄκλαυτος, Soph. *Ant.* 876; *avec un gén.* ἀφ. φίλων, Eur. *Hel.* 524, dépourvu d'amis || **2** ennemi, hostile, Eschl. *Sept.* 522; Soph. *O. C.* 186; Plat. *Rsp.* 580 a || **3** non agréable, désagréable, déplaisant, Soph. *O. C.* 1237 (ἀ, φίλος).

ἀ·φιλοσόφητος, ος, ον [ῐ] étranger à la philosophie, DH. 2, 20 (ἀ, φιλοσοφέω).

ἀφιλοσοφία, ας (ἡ) [φῐλ] ignorance *ou* mépris de la philosophie, Plat. *Def.* 415 e (ἀφιλόσοφος).

ἀ·φιλόσοφος, ος, ον [ῐ] **1** qui n'a pas de goût pour la philosophie, Plat. *Soph.259* e || **2** *en parl. de choses*, qui ne convient pas à un philosophe *ou* pour l'étude de la philosophie, Plat. *Phædr.256* b; *Tim.73* a.

ἀφιλοσόφως [ῐ] *adv. du préc.* Orig.

ἀ·φιλοστάχυος, ος, ον [ῐ] qui n'a pas le goût *ou* l'habitude de se nourrir d'épis de blé, *d'où* famélique, *en parl. de la pauvreté*, Anth.*6,40* (ἀ, στάχυς).

ἀ·φιλόστοργος, ος, ον [ῐ] qui n'a pas de tendresse, Plut.*M.140* c; Arr. *Epict.2,17,37*.

ἀφιλοτιμία, ας (ἡ) [ῐῑμ] indifférence pour les honneurs, manque d'ambition, Arstt.*Nic.4,4,5;* Th.*Char.22* (ἀφιλότιμος).

ἀ·φιλότιμος, ος, ον [ῐῐ] **1** indifférent aux honneurs, sans ambition, Is. *67,5;* Arstt.*Nic.4,4,3, etc.* || **2** *en parl. de choses*, non honorable, bas, vil, Plut.*M.35* a.

ἀφιλοτίμως [ῐῐ] *adv.* sans ambition, Pol.*12,23,8;* Plut.*M.525* c.

ἀφιλοχρηματία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] mépris *ou* indifférence pour les richesses, Plut.*Ag. c. Gracch.1* (ἀφιλοχρήματος).

ἀ·φιλοχρήματος, ος, ον [ῐμᾰ] dédaigneux *ou* indifférent pour les richesses, Eun.*44;* Phil.*2,458*.

ἀφίλως [ῐ] *adv.* avec des sentiments hostiles, Eschl.*Ag.805*.

ἄ·φιμος, ος, ον [ῑ] non muselé, arrogant, Sib.*5,438*.

ἄφιξις, εως (ἡ) **1** arrivée, Hdt.*1, 69; 3,145;* Lys.*193,9, etc.; part.* retour (chez soi) Dém.*1463,6; 1484,7* || **2** action d'aller; παρά τινα, Hdt.*3,69* *ou* εἴς τινα, Dém.*58 fin*, auprès de qqn; ἐς τόπον, Hdt.*9,17* *ou* ἐπὶ τόπον, Hdt. *7,58*, dans un lieu; *d'où abs.* départ, NT.*Ap.20,29* || **3** supplication, *c.* ἱκεσία, Eschl.*Suppl.483* || ⋙ *Ion.* ἄπιξις, Hdt. *ll.cc.; gén.* ἀπίξιος, Hdt.*3, 69* (ἀφικνέομαι).

ἀφ·ιππάζομαι (*f.* άσομαι, *ao.* ἀφιππασάμην) s'éloigner à cheval, Pol. *29,6,16;* Plut.*Æm.19;* Luc.Hld. (ἀπό, ἵππ.).

ἀφ·ιππεύω, *f.* εύσω, s'éloigner à cheval, Xén. *An. 1, 5, 12;* DS.*2, 19* || *Moy. m. sign.* Hld.*4,18*.

ἀφιππία, ας (ἡ) ignorance de l'équitation, Xén.*Hipp.8,13* (ἄφιππος).

ἄφ·ιππος, ος, ον: 1 qui ne sait pas monter à cheval, Plat.*Rsp.3 5* c, *Prot.350* a; Luc. || **2** peu propre aux manœuvres de cavalerie (terrain, pays, *etc.*) Xén.*Hell.3, 4, 12;* Plut. *Ant.47* || **3** sans cavalerie, Polyen,*4, 6,6* (ἀπό, ἵππος).

ἀφ·ιππο·τοξότης, ου (ὁ) archer à cheval, DS.*19,29* (*var.* ἀμφιπποτοξότης, *v.* ἀμφιπποτοξόται).

ἀφ·ίπταμαι (*part. ao.* ἀποπτάμενος) s'envoler, Eur. *I.A.1608;* Plut. Luc. (ἀπό, ἵπταμαι).

ἀφιστάνω, *forme réc. dér. d'*ἀφίστημι, *m.sign.* Diosc.*3,101*.

ἀφιστάω-ῶ (*seul. prés. part* ἀφιστῶν, Ath.*9* a, *et opt.* ἀφιστῴην, Xén. *Conv.2,20*) *c. le suiv.*

ἀφ·ίστημι: I *tr. aux temps suiv.* (*prés., impf.* ἀφίστην, *f.* ἀποστήσω, *ao.1* ἀπέστησα) placer hors de, *d'où:* **1** éloigner, écarter: τινά, Xén.*Hell.7, 5,23*, qqn; ἀπ. ἀλλήλων, Plat.*Pol. 282* b, éloigner les uns des autres || **2** séparer, détacher: ἀφ. τῆς ἐλάας τὸν φλοιόν, Th.*C.P.3,3,2*, enlever l'écorce de l'olivier; *fig.* détacher (d'une alliance, d'un parti): ἀφ. τοὺς ξυμμάχους, Thc.; τὴν Ἰωνίαν, Thc. pousser les alliés, l'Ionie à la défection, à la révolte; τινὰ ἀπό τινος, Hdt.*1,76, etc.;* τινά τινος, And.*26,16*, chercher à détacher qqn d'un parti || **3** écarter, éloigner, *d'où* faire disparaître: ἄχος, Eschl. *Ch.416*, éloigner une douleur; νόσον, Call. Diosc. guérir une maladie; ἐπιβουλάς, Thc. déjouer des complots *ou* des desseins hostiles; *en parl. de pers.* ἄρχοντα, Xén.*Hell.7,1, 45*, déposer un magistrat, *litt.* l'écarter de sa charge; *abs.* supprimer une dette, *c. à d.* l'acquitter, Xén. *Conv. 2,20* || **II** *intr. aux temps suiv.* (*ao. 2* ἀπέστην, *pf.* ἀφέστηκα *au sens d'un prés., pl. q. pf.* ἀφεστήκη *ou* -κειν *au sens d'un impf.*) être éloigné: δοῦλος ἀφεστώς, Lys. *167, 12*, esclave fugitif; *fig.* **1** être séparé, *d'où* être privé de: ἀφ. φρενῶν, Soph. *Ph.865*, avoir perdu la raison || **2** être différent de: τῶν τοιούτων ἐθῶν, Dém. être éloigné de pareilles coutumes; πόρρω ἀφέστηκε βασιλεὺς τυράννου, Plat. un roi est fort différent d'un tyran || **III** s'éloigner, se retirer (de crainte, d'horreur, *etc.*) Il. *4,340, etc.* Plat. *Theæt.169* b; Dém. *355,20, etc.; fig.* **1** s'abstenir de, renoncer à, *avec le gén.* ἀφ. τοῦ ποιεῖν, Pol. *ou avec l'inf.* Eur.*Hel.536*, renoncer à faire, *etc.* || **2** se dérober à, se soustraire à, *gén.:* πόνων καὶ κινδύνων, Isocr.*57* c, se soustraire aux fatigues et aux dangers || **3** se détacher de, faire défection: ἀπό τινος, Hdt.*1,95, etc.* (*cf.* CIA.*4,27*, a, *21, de 445 av. J.C.*); τινός, Hdt.*2,113* (*cf.* CIA. *1,9,22, de 464/457 av. J.C.*), se détacher du parti de qqn; ἀφ. πρός *ou* εἴς τινα, Hdt.*2,30;* Xén.*An.1,6,7*, faire défection pour se rallier à qqn; *abs.* faire défection, se révolter, Hdt. *1,102;* ἀφ. ὑπό τινος, Thc.*8,35*, faire défection à l'instigation de qqn || *Moy.* ἀφίσταμαι (*f.* ἀποστήσομαι, *ao.* ἀπεστησάμην) **I** *tr.* (*seul. ao.*) **1** éloigner, écarter de soi: Ἀργείων δόρυ πυλῶν ἀφ. Eur.*Ph.1087*, écarter de ses portes la lance des Argiens || **2** se dégager de, s'acquitter de: χρεῖος, Il.*13,745*, s'acquitter d'une dette, *c. à d.* rendre le mal pour le mal; τὸν χαλκόν, Dém.*1199,14*, payer la solde *ou* le salaire || **II** *intr.* **1** être éloigné *ou* distan. de, *gén.* Il. *23,517;* Od. *23,101, etc.* || **2** s'écarter de, s'éloigner de: ἐκ Σικελίας, Thc. *7, 28*, s'éloigner de la Sicile; *rar. avec l'acc.:* ἀφ. τὸν ἥλιον ὑπὸ τῆς σκιᾶς, Xén.*Cyn.3,3*, se retirer du soleil pour s'abriter à l'ombre; *part.* faire défection: πρός τινα, Xén. pour passer dans le parti d'un autre || **3** *t. de méd.* s'écarter, se désagréger: ἀφίσταται ὀστέον, Hpc. *Aph. 1258*, l'os est carié; σάρκες ἀφιστάμεναι, Diosc. chairs qui se dissolvent; τὸ ἀφιστάμενον, Gal. abcès en formation; τὰ ἀφεστεῶτα, Gal. abcès formés || ⋙ *Ao. 2 impér.* ἀπόστηθι, Ar.*Th.627; ou* ἀπόστα, Mén. (*Com. fr.4,182*). *Pf.* ἀφέστηκα, ας, ε; *plur.* ἀφέσταμεν [τᾰ], -στατε [τᾰ], -στᾶσι; *opt. poét. 3 sg.* ἀφεσταίη, Od.*23,101, 169; inf.* ἀφεστηκέναι, Arstt. *Aud. 20, ou* ἀφεστάναι; *part.* ἀφεστώς, -ῶσα, -ός *ou* -ώς; *part. épq. plur.* ἀφεσταότες, Il.*17,375*. *Pl.q.pf. 1 sg.* ἀφεστήκη, Plat. *Theæt.208* e; *3 sg.* ἀφεστήκει, Od. *11, 544; 3 pl.* ἀφέστασαν [τᾰ] (*cf. le plur. du pf.* ἀφέστηκα) Il. *15,672; 21,391*. *Fut.* ἀφεστήξω *formé du pf.* ἀφέστηκα (*cf.* τεθνήξω) Xén.*An.2,4,5;* Plat.*Rsp.587* b. — *Conjug. ion. et dor. en* ἀπ- *au lieu de* ἀφ-: *ao.1 dor.* ἀπέστασα[τᾱ] Eschl. *Ch. 416* (*chœur*); *ao. 2, 3 pl. sbj. ion.* ἀποστέωσι, Hdt.*3, 15; pl.q. pf. 3 sg. ion.* ἀπεστήκεε, Hdt.*5, 37* (ἀπό, ἵστημι).

ἀφ·ιστο εω-ῶ (*seul. part. prés.*) observer de loin, Philstr.*Im.2,18*.

ἀφίω (*seul. prés.* Spt.*Eccl.2,18, et impf. 3 sg.* ἤφιε, NT.*Marc.11,16, etc.*) *c.* ἀφίημι.

ἄφλαστον, ου (τὸ) extrémité de l'arrière d'un navire, Il.*15,717; plur. au sens du sg.* Hdt.*6,114* (*cf. lat.* aplustre).

ἄ·φλεβος, ος, ον, sans veines, Th. *H. P. 1, 5, 3* (ἀ, φλέψ).

ἀ·φλεγής, ής, ές, non enflammé, Nonn. *40, 475; 45, 100* (ἀ, φλέγω).

ἀ·φλέγμαντος, ος, ον: I *intr.* **1** non enflammé, sans inflammation, Hpc. *617,4; 748* a; *etc.* || **2** qui ne s'échauffe pas, sans humeurs, Hpc. *54, 2;* Arstt. || **II** *tr.* **1** qui prévient les inflammations, Th. *Od. 35* || **2** non échauffant (aliment), Ion (Plut. *M. 686* b) || *Sup.* -ότατος, Gal. *10, 152* (ἀ, φλεγμαίνω).

ἄ·φλεκτος, ος, ον: 1 non brûlé, non consumé, Eur. *Hel. 1334* || **2** non cuit, A. Rh. *1,1074* (ἀ, φλέγω).

ἄ·φλεψ, -εβος (ὁ, ἡ) *c.* ἄφλεβος, Mélét. (*Cram. 3, 52*).

ἀ·φλόγιστος, ος, ον, non inflammable, Arstt.*Meteor.4,9,30* (ἀ, φλογίζω).

ἄ·φλογος, ος, ον, sans flamme *ou* sans feu, Lyc. *36* (ἀ, φλόξ).

ἄ·φλοιος, ος, ον, sans écorce, Alc. (Plut. *Flam. 9*); Th.*H. P. 7,9,4; etc.* (ἀ, φλοιός).

ἄ·φλοισβος, ος, ον, sans bruit retentissant, Nonn. *1, 89; 10, 125; 34, 134* (ἀ, φλοῖσβος).

ἀ·φλοισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] écume autour de la bouche d'un homme furieux, Il. *15, 607* (*ἀ prosth.* R. Φλυ, couler; *cf.* φλοῖσβος).

ἀ·φλύαρος, ος, ον [ῠᾰρ] non frivole, M. Ant. *5, 5*.

ἀ·φλυκταίνωτος, ος, ον, sans éruption de pustules, Diosc. *5, 176* (ἀ, φλυκταινόομαι).

ἀφνειός, ός *ou* **ή, όν** [ᾰ] riche, opulent, *en parl. de pers.* Il. *2, 825, etc.; avec un gén.* ἀ. βιότοιο, Il. *5, 544, etc.* riche en ressources pour vivre; χρυσοῖο, Od. *1,165*, qui a de l'or en abondance; *avec le dat.* ἀ. ἀρούραις, μήλοις, Thcr. *24, 106; 25, 119*, qui a des champs, des troupeaux en abondance; *rar. avec l'acc.* φρένας ἀ. Hés. *O. 453*, riche en imagination; *subst.* homme riche, Od. *18, 276; en parl. de choses* (ville, maison, *etc.*) Il. *2, 570;* Od. *1, 232; 393, etc.* || *Cp.* ἀφνειότερος, Od. *1, 165*. *Sup.* ἀφνειότατος, Il. *20, 220; sup. irrég.* ἀφνειέστατος, Antim. *fr. 72* || ⋙ *Fém.* ἀφνείη, Hés. *fr.39;* A.Rh. *1, 57*. — [ᾰ] Thcr. *13,19* (ἄφνος).

ἀφνεός, ά, όν, *c. le préc.* Thgn. *188, 559;* Pd. *O. 1,10, P. 11,15; N. 1, 15, etc.*, Eschl. *Pers. 3;* Thcr. *17,96, etc.* || *Cp.* ἀφνεώτερος, Soph. *El. 457*

⋙ [ᾰ] Soph. *l. c.*; [ᾰ] Eschl. *l. c.*; [ᾰ] Thgn. *ll. cc.*

ἀφνήμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* *spréc.* Antim. (EM. *178, 12*).

ἄφνος, εος-ους (τὸ) *c.* ἄφενος, Pd. *br. 240*.

ἄφνω, *adv.* soudain, tout à coup, Eschl. *fr. 195;* Eur. *Med. 1205; Alc. 420, etc.; en prose,* Thc. *4, 104;* Dém. *527, 16 (cf.* αἴφνης *et le suiv.)*.

ἄφνως, *adv. c. le préc.* Anth. *App. 229*.

ἀ·φόβητος, ος, ον, sans crainte de, *gén.* Soph. *O. R. 885; abs.* Anth. *9, 59* (ἀ, φοβέομαι).

Ἀ·φόβητος, ου (ὁ) Aphobètos, *h.* Dém. Eschn. (*v. le préc.*).

ἀφοβία, ας (ἡ) absence de crainte, Plat. *Leg. 649* a; *Def. 413* a; Arstt. *Nic. 2, 7;* Plut. *Cleom. 9; etc.* (ἄφοβος).

ἄ·φοβος, ος, ον : **1** qui ne craint pas, sans crainte, intrépide, Pd. *I. 4, 41;* Soph. *O. C. 1325;* Eur. *Or. 1273,* Xén. *Cyr. 6,4,20;* Plat. Arstt. *etc.; ἄ.* πρός τι, Plut. *Lyc. 16;* περί τινος, Plut. *Galb. 23;* τινος, D. Chr. *1, 99;* Philstr. *V. Ap. 5, 9*, sans crainte à l'égard de qqe ch.; τὸ ἄφοβον, Plat. *Lach. 197* b ; Plut. *M. 101* b, absence de crainte, intrépidité ‖ **2** qui n'inspire pas de crainte, Eschl. *Pr. 902;* Plat. *Leg. 797* a (ἀ, φέβομαι).

Ἄ·φοβος, ου (ὁ) Aphobos, *h.* Dém. Plut. (*v. le préc.*).

ἀφοβό·σπλαγχνος, ος, ον, au cœur intrépide, Ar. *Ran. 496* (ἄ. σπλάγχνον).

ἀφόβως, *adv.* sans crainte, Xén. *Hier. 7, 10;* Plat. *Leg. 682* c, *etc.*

ἀφόδευμα, ατος (τὸ) excrément, Geop. *12, 11* (ἀφοδεύω).

ἀφόδευσις, εως (ἡ) action d'aller à la selle, *d'où :* **1** excrément, Erot. ‖ **2** anus, Clém. (ἀφοδεύω).

ἀφοδεύω (*ao.* ἀφώδευσα) aller à la selle (*litt.* à l'écart) Plat. com. (*Bkk. 472, 10*); Hpc. *888* d ; Arstt. *H. A. 9, 40, 50, etc.* (ἄφοδος).

ἄφ·οδος, ου (ἡ) action de s'éloigner, *d'où :* **I** départ, Hdt. *5, 19, etc.* Xén. *An. 6, 4, 13, etc. ; p. anal.* mort, Hiérocl. (Stob. *Fl. 79, 53*); Plot. ‖ **II** *part.* départ pour retourner dans ses foyers, *d'où* retour, Hdt. *4, 97;* Xén. *Hell. 6, 5, 20; en parl. d'une armée en retraite,* Xén. *An. 5, 2, 21, etc.* ‖ **III** action d'aller à l'écart, *c. à d.* à la selle, *d'où :* **1** évacuation, Arstt. *H. A. 10, 3, 12* ‖ **2** excrément, Hpc. *388, 51; 633, 13;* Diosc. *2, 98;* Arstt. *Mir. 1, 5* ‖ **3** *au plur.* conduits des excréments, Arét. *131, 22* ‖ **4** *au sg.* latrines, Hpc. *763* e, *etc.;* Ar. *Eccl. 1059; etc.* (ἀπό, ὁδός).

ἀ·φοίβαντος, ος, ον, non purifié, *d'où* souillé, Eschl. *Eum. 237; fr. 144* (ἀ, φοιβαίνω; *sel. Nauck, p.-ê.* ἀφοίβαστος *de* ἀ, φοιβάζω).

ἀ·φοίνικτος, ος, ον, non teint en pourpre, A. Tat. *3, 7* (ἀ, φοινίσσω).

ἀ·φοίτητος, ος, ον, inaccessible, Opp. *H. 2, 527* (ἀ, φοιτάω).

ἀ·φολίδωτος, ος, ον [ῐ] non couvert d'écailles, Porph. *Abst. 4, 14* (ἀ, φολιδωτός).

ἀφολκή, ῆς (ἡ) action de tirer au dehors, *d'où :* **1** évacuation, Archig. (Orib. *2, 154, 8*) ‖ **2** distraction, abstraction, Clém. *503* (ἀφέλκω).

ἄφολκος, ος, ον (*seul. cp.* -ότερος) *litt.* qui n'entraîne pas (la balance), *d'où* léger, *en parl. d'un poids,* Str. *735* (ἀφέλκω).

ἀφ·ομαρτέω-ῶ, s'éloigner de ses compagnons, Orph. *Arg. 646, dout.* (ἀπό, ὁμ.).

ἀφ·ομιλέω-ῶ (*ao.* ἀφωμίλησα) [ῑ] éviter la rencontre *ou* l'entretien de qqn, Cic. *Fam. 16, 17* (ἀπό, ὁμ.).

ἀφ·όμοιος, ος, ον, dissemblable, Diosc. *5, 119* (ἀπό, ὅμοιος).

ἀφομοιόω-ῶ (*impf.* ἀφωμοίουν ; *pass. ao.* ἀφωμοιώθην, *pf.* ἀφωμοίωμαι) : **1** rendre semblable *ou* conforme : τινί τι, Xén. *Eq. 9, 9;* Plat. *Crat. 427* c; Arstt. *Pol. 1, 2, 7*, une chose à une autre; τινί τινα, Plat. *Rsp. 396* a, une personne à une autre; *d'où au pass.* être rendu *ou* devenir semblable : τινι, Plat. *Rsp. 396* b ; *500* c, *etc. ou* πρός τι, Plat. *Soph. 240* a, à qqe ch. ‖ **2** faire à l'imitation de, reproduire, copier (un portrait, *etc.*) Xén. *Mem. 3, 10, 2* Plat. *Crat. 424* d ‖ **3** assimiler, comparer : τινί τι, Plat. *Rsp. 517* b; *564* a, une chose à une autre (ἀπό, ὁμοιόω).

ἀφομοίωμα, ατος (τὸ) image faite d'après un modèle, reproduction, copie, Plat. *Rsp. 395* b (ἀφομοιόω)

ἀφομοιωματικός, ή, όν [μᾰ] qui rend semblable *ou* qui assimile à soi-même, Jambl. Procl. (ἀφομοιόω).

ἀφομοιωματικῶς, *adv. du préc.* Procl.

ἀφομοίωσις, εως (ἡ) assimilation, ressemblance, Plut *M. 988* d (ἀφομοιόω).

ἀφομοιωτέον, *vb. d'*ἀφομοιόω, Th. *H. P. 1, 1 5*.

ἀφομοιωτικῶς, *adv* en assimilant *ou* en reproduisant une image, Procl.

ἀφ·οπλίζω (*ao.* ἀφώπλισα ; *pass. impf.* ἀφωπλιζόμην, *pf.* ἀφώπλισμαι) désarmer : τινά, DS. *11, 35;* A. Pl. *4, 171*, qqn; τινά τινος, Luc *D. deor. 19, 1*, ôter une arme à qqn; *au pass.* être désarmé, DS. *14, 64* ‖ *Moy.* ἀφ. ἔντεα, Il. *23, 26*, ôter son armure (ἀπό, ὁπλίζω).

ἀφ·οράω-ῶ (*impf.* ἀφεώρων, *f.* ἀπόψομαι, *ao. 2* ἀπεῖδον, *pf.* ἀφεώρακα) **1** regarder de loin, Hdt. *4, 22;* Timocl. (Ath. *407* e); Th. *H. P. 4, 4, 8, etc.* ‖ **2** fixer les yeux de différents points sur une même chose, *d'où* avoir en plein sous les yeux, *acc.* Hdt. *8, 37 ; p. suite,* fixer les yeux sur, contempler, regarder : τι, Dém. *1472, 15;* πρός τι, Thc. *7, 71;* Plat. *Phil. 17* c; *Rsp. 585* a; Plut. *M. 116* d, *227* f; εἴς τι, Plut. *Lyc. 7*, qqe ch.; πρός τινα, Plut. *M. 119* c, *181* e; *etc.;* εἴς τινα, Luc. *Philops. 30;* ἐπί τινα, Plut. *Cato mi. 50*, fixer les yeux sur qqn ‖ **3** détourner les yeux, *p. suite,* se détourner, *d'où* avoir le dos tourné, Xén. *Cyr. 7, 1, 36* ‖ *Moy.* regarder *ou* observer de loin, *acc.* Ar. *Nub. 281* ‖ ⋙ *Ion.* ἀπορέω, *d'où impf.* ἀπώρεον, Hdt. *8, 37* (ἀπό, ὁράω).

ἀφόρδιον, ου (τὸ) excrément, Nic. *Th. 692 ; Al. 140* (*p.* *ἀφόδιον, *de* ἄφοδος).

ἀφορέω-ῶ, *f.* ήσω, être stérile, *en parl. de la terre,* Xénagor. (Macr. *Sat. 5, 19*); Th. *H. P. 4, 16, 6;* Phil. *732* a (ἄφορος).

ἀ·φόρητος, ος, ον : **1** intolérable, insupportable, Hdt. *4, 28; 7, 188;* Hpc. *53, 23;* Thc. *4, 126,* Arstt. *Nic. 4, 5, 13* ‖ **2** non encore porté, neuf (vêtement) Ath. *98* a ; *blâmé en ce sens par* Luc. *Lex. 9* ‖ *Cp.* ἀφορητότερος, Dém. *529, 9 ;* Chrys. *5, 495* (ἀ, φορέω).

ἀφορία, ας (ἡ) **1** non-production, absence *ou* perte (de fruits, *etc.*) Xén. *Vect. 4, 9;* Plat. *Leg. 470* c; *au sg. et au plur.* Ant. *116, 13; 117, 28,* Lycurg. *158, 21* ‖ **2** stérilité, *en parl. de la terre,* Th. *H. P. 9, 2, 4; fig. en parl. de l'âme, de l'intelligence, etc.* Plat. *Rsp. 546* a ; Xén. *Conv. 4, 55* (ἄφορος).

ἀφ·ορίζω (*f.* ιῶ, *ao.* ἀφώρισα; *pass. ao.* ἀφωρίσθην, *pf.* ἀφώρισμαι) **I** séparer par une limite, *d'où :* **1** délimiter : χώραν, Plat. Isocr. *etc.* un pays; οὐσία ἀφωρισμένη, Dém. *1202, 21*, propriété limitée par des bornes, *c. à d.* grevée d'hypothèques ‖ **2** border, *d'où* avoir pour limite : τὸν Ἀσωπόν, Plat. *Criti. 110* e, l'Asôpos ‖ **3** assigner une limite, *d'où* délimiter, circonscrire, marquer avec précision : ἐπιστήμη ἀφωρισμένη, Arstt. *Rhet. 1, 1, 1*, science exactement délimitée; ἀφωρισμένα, Arstt. *Rhet. 1, 1, 7*, cas déterminés; χρόνος ἀφωρισμένος, Plat. *Leg. 785* b, temps déterminé, limite de temps marquée avec précision; *abs.* déterminer rigoureusement une proposition, *d'où* exprimer sous une forme concise, *part.* sous forme d'un aphorisme, Syn. *255* b ‖ **4** *p. suite,* définir, déterminer : τέχνην, Plat. *Soph. 240* c, définir un art; τί ἐστιν ἡ σωφροσύνη, Arstt. définir ce qu'est la tempérance ‖ **5** mener à terme (un ouvrage) Pol. *2, 71, 10* ‖ **II** *p. suite,* séparer, *d'où :* **1** séparer, distinguer, Plat. *Rsp. 501* d, *etc.;* ἀφ. χωρίς, Arstt. *Pol. 7, 12, 2*, mettre à part; ἀφ. τί τινος, Plat. *Hipp. ma. 298* d, *ou* τι ἀπό τινος, DC. *36, 25*, séparer *ou* distinguer une chose d'une autre ‖ **2** mettre à part, *d'où* désigner spécialement, NT. *Ap. 13, 2, Rom. 1, 1, etc.;* πρός τι, Arstt. *Pol. 6, 8, 20*, pour qqe office ‖ **3** exclure, chasser : τινὰ ἀπὸ γᾶς, Eur. *Hec. 940*, bannir qqn; *part.* excommunier, NT. *Luc. 6, 22* · Eccl. ‖ *Moy.* (*ao.* ἀφωρισάμην) **I** délimiter : **1** délimiter (pour soi) : χώραν, Isocr. *106* d, un pays, *c. à d.* se l'approprier ‖ **2** définir, donner une définition : τι, Plat. *Parm. 133* d, *ou* περί τινος, Plat. *Charm. 173* e, *etc.* de qqe ch. ‖ **3** mener à terme, terminer : λόγον, Isocr. son discours ‖ **II** *p. suite :* **1** écarter de soi : τέχνην ἐριστικήν, Plat. *Soph. 231* e, l'art de la controverse, *c. à d.* y demeurer étranger ‖ **2** écarter : τιμάς τινος, Eur. *Alc. 31*, refuser à qqn des honneurs (ἀπό, ὁρίζω).

ἀφόρισμα, ατος (τὸ) objet mis à part, Spt. *Ex. 29, 24, 26; Lev. 14, 24, etc.* (ἀφορίζω).

ἀφορισμός, οῦ (ὁ) délimitation, *d'où :* **1** séparation, distinction, Th. *H. P. 9, 2, 1* ‖ **2** définition, Arstt. *Categ. 5, 31 ; d'où* brève définition, sentence, aphorisme, Hpc. Gal. ‖ **3** exclusion, *part.* excommunication, Bas. *3, 1109* d, *etc.;* Nyss. *312* d, *etc.* (ἀφορίζω).

ἀφοριστέον, *vb. d'*ἀφορίζω, Arstt. *Nic 1, 7, 12*.

ἀφοριστικῶς, *adv.* en forme d'aphorisme, avec concision, DH. *Is. 7* (ἀφορίζω).

ἀφ·ορμάω-ῶ, *f.* ήσω : **1** s'élancer; *en parl. d'un éclair*, jaillir, Soph. *O.C. 1470* || **2** *p. ext.* s'éloigner vivement, *d'où simpl.* s'éloigner; χθονός, Eur. *Rhes. 98*, d'une terre; ἐκ δόμων, Eur. *Tr. 939*, d'une demeure; *avec un acc.* ἀφ. πεῖραν, Soph. *Aj. 290* (*p. anal. avec la loc.* ὁρμᾶν ὁρμήν), se lancer dans une tentative || **3** *t. stoïc.* retenir son élan, se réfréner, *d'où* éprouver de l'aversion, *p. opp. à* ὁρμάω (*cf.* ἀφορμή III), Arr. *Epict. 1, 4, 14, etc.* || *Moy.* (*ao. pass.* ἀφωρμήθην) s'élancer, *d'où simpl.* s'éloigner, partir, Il. *2, 794*; Od. *2, 375; 4, 748*; *avec le gén.* Soph. *O. C. 1401*; Eur. *Or. 844*, *ou avec* ἐκ *et le gén.* Thc. *8, 10* (ἀπό, ὁρμάω).

ἀφορμή, ῆς (ἡ) point d'où l'on s'élance, point de départ, *d'où* : **I** base d'opérations militaires, Thc. *1, 90*; Pol. *1, 41, 6* || **II** *fig.* **1** origine, principe (d'une maladie) Hpc. *1009* h || **2** cause, occasion, prétexte : ἀφορμὴν ἔχειν πρός *ou* εἴς τι, Pol. avoir une occasion *ou* un prétexte pour qqe ch.; λαβεῖν ἀφ. τινα, Isocr. *53* a, saisir une occasion *ou* un prétexte; ἀφορμὴν παρέχειν, Dém. *270, 27; 279, 26*; *ou* διδόναι, Dém. *546, 19*, fournir *ou* donner une occasion *ou* un prétexte; *joint à* πρόφασις, Pol. *2, 52, 3; 2, 59, 9; 5, 41, 5* || **3** moyen d'entreprendre qqe ch., *d'où* ressources : αἱ ἀφορμαὶ ἐκ τῶν τόπων, Pol. les ressources qu'offre un terrain (pour une opération de guerre) : *part.* ressources de guerre (en hommes, en vaisseaux, en argent) : ἀφορμὴ εἰς ξένους χιλίους, Xén. *Hell. 4, 8, 33*, contingent auxiliaire de 1000 étrangers; ressources pour vivre (argent, fonds, capital), Xén. *Mem. 2, 7, 12; 3, 12, 4; etc.*; Lys. *170, 27* (*au plur.*); Dém. *48, 7; 477, 20*; *au plur. 305, 7; etc.*; ἀφορμῆς δίκη, Dém. procès en restitution de capital || **III** *t. stoïc.* répugnance, aversion, *p. opp. à* ὁρμή, Plut. *M. 1037* f; DL. *7, 104* (ἀπό, ὁρμή).

ἀφορμητικός, ή, όν, qui éprouve de la répugnance, de l'aversion (*p. opp. à* ὁρμητικός), *t. stoïc.* Arr. *Epict. 1, 1, 12* (ἀφορμάω; *v.* ἀφορμή).

ἀφορμιάω-ῶ (*seul. prés.*) vouloir s'en aller, Archyt. (DL. *3, 22*) (ἀφορμή).

ἀφ·ορμίζομαι (*seul. ao. sbj. 2 sg.* -ίσῃ; *conj.* -ίσῃς, *c. de* ἀφορμίζω) faire sortir du port (ses vaisseaux) Eur. *I.T. 18*.

ἀ·φόρμικτος, ος, ον, non accompagné de la lyre, Eschl. *Eum. 332* (ἀ, φορμίζω).

ἄφ·ορμος, ος, ον, qui s'élance de, *d'où* qui s'éloigne de, *gén.* Soph. *O.C. 234* (ἀπό, ὁρμή).

ἀ·φορολόγητος, ος, ον, exempt de tribut, Pol. *4, 25, 7*; DS. Spt. (ἀ, φορολογέω).

ἄ·φορος, ος, ον : **1** qui ne produit pas, stérile, *en parl. de la terre*, Xén. *Œc. 20, 3*; *d'arbres*, Hdt. *2, 156*; *d'animaux*, Hpc. || **2** qui rend stérile, Eschl. *Eum. 784*, *dout.* || **3** qui ne paye pas (*litt.* qui n'apporte pas) de tribut, Str. *704* || *Cp.* ἀφορώτερος, Th. *C.P. 3, 14, 6* (ἀ, φέρω).

ἄ·φορτος, ος, ον, qui ne se rend pas insupportable, Antip. (Stob. *Fl. 78, 13*) (ἀ, φόρτος).

ἀφόρτως, *adv.* sans se rendre insupportable, Télès (Stob. *Fl. 5, 67*).

ἀ·φόρυκτος, ος, ον, non souillé, Anth. *9, 323* (ἀ, φορύσσω).

ἀφ·οσιόω-ῶ, *f.* ώσω : **1** purifier : πόλιν, Plat. *Leg. 873* b, la ville || **2** consacrer, dévouer : τινά τινι, Ath. *516* b, qqn pour qqe office sacré || **3** agir contrairement aux lois divines, commettre un sacrilège *ou simpl.* une injustice, Soph. *fr. 251* || *Moy.* **I** *intr.* se purifier (de qqe faute, *au sens relig.*) Plat. *Phædr. 242* c; θεῷ, Hdt. *1, 199*, offrir un sacrifice expiatoire à une divinité || **II** *tr.* **1** détourner par une expiation (des imprécations, un malheur, *etc.*) DH. *4, 79*; Plut. || **2** acquitter un devoir religieux : τὰ πρὸς θεούς, Plut. rendre aux dieux les honneurs qui leur sont dus; ἐξόρκωσιν, Hdt. *4, 154*, s'acquitter d'une promesse faite par serment; λόγιον, Hdt. *4, 203*, accomplir l'ordre d'un oracle || **3** *p. ext.* faire par acquit de conscience, *d'où* se débarrasser de, expédier à la hâte : τι, Is. *67, 20*; Plut. περί τινος, Plat. *Leg. 752* d; *Ep. 331* b, qqe ch. || ⋙ *Ion.* ἀποσιόω, Hdt. *ll. cc.* (ἀπό, ὁσιόω).

ἀφοσίωμα, ατος (τὸ) purification, expiation, Bas. (ἀφοσιόω).

ἀφοσίωσις, εως (ἡ) **1** purification, expiation, DH. *2, 52* || **2** accomplissement d'un devoir pour la forme : ἀφοσιώσεως ἕνεκα, Plut. *Eum. 12*, par acquit de conscience, pour la forme (ἀφοσιόω).

ἀφοσιωτέον, *vb. d'*ἀφοσιόω, Orig.

ἀφοῦ, *2 sg. impér. ao. 2 moy. d'*ἀφίημι.

ἀφόων, *v.* ἀφάω.

ἀφραδέω (*seul. prés.*) [ᾱᾰ] agir en insensé, Il. *9, 32* (*part. dat. sg.* ἀφραδέοντι); Od. *7, 294* (*3 pl. ind.* ἀφραδέουσι) (ἀφραδής).

ἀφραδέως [ᾱᾰ] *adv.* follement, Il. *3, 436; 12, 62; 23, 320, 426* (ἀφραδής).

ἀ·φραδής, ής, ές [ᾱᾰ] **1** privé de sentiment, Od. *11, 476* (*nom. plur.* ἀφραδέες) || **2** privé de raison, insensé, Od. *2, 282* (*gén. pl.* ἀφραδέων) (ἀ, φράζομαι).

ἀφραδίη, ης (ἡ) [ᾱᾰ] **1** irréflexion, imprudence, étourderie, Il. *5, 649, etc.*; *dans Hom. touj. au plur. en ce sens, et* (*sauf* Od. *19, 523*, *acc. plur.* δι' ἀφραδίας) *touj. au dat.* ἀφραδίῃσι, Il. *5, 649; 10, 27, 122, 350; 16, 354*; Od. *9, 361; 17, 233*; *ou* ἀφραδίῃς (*var. sg.* ἀφραδίῃ), Od. *14, 481* || **2** inexpérience (*dat. sg.* ἀφραδίῃ) Il. *2, 368* || ⋙ *Mot épq., ironiq.* ἀφραδίῃσι, sottises, bêtises, Ar. *Pax 1064* (ἀφραδής).

ἀ·φράδμων, ων, ον, *c.* ἀφραδής 2, *avec l'inf.* Hh. *Cer. 257*. *Cf.* ἀφράσμων.

ἀφράζω, *c.* ἀφραδέω, Hpc. (Gal. *Gloss. p. 444*); *cf.* ἀφράσσω.

ἀ·φραίνω, *c.* ἀφραδέω, Il. *2, 258; 7, 109*; Od. *20, 360* (ἀ, φρήν).

ἄφρακτα, ων (τὰ) *v. le suiv.*

ἄ·φρακτος, ος, ον : **I** non enclos, non enfermé, Thc. *1, 6, 117*; ἐν ἀφράκτῳ οἰκεῖν, Luc. habiter en un lieu non clos : ναῦς ἄφρακτος, Arr. *An. 7, 16, 1*, *ou subst.* ἡ ἄφρακτος *ou* τὰ ἄφρακτα, Pol. *4, 53, 1, etc.*; Cic. *Att. 5, 11, etc.* vaisseau non ponté || **II** *fig.* **1** non protégé, non défendu, *en parl. de pers.* Att.; ἄφρ. φίλων, Soph. *Aj. 910*, privé du secours d'amis || **2** qui n'est pas sur ses gardes, Thc. *3, 39; 6, 33*; *d'où* qui se trouve lié *ou* engagé par surprise, Eur. *Hipp. 657* (ἀ, φράσσω).

Ἀφράνιος, ου (ὁ) Afranius, Plut.

ἀ·φρασμόνως, sans adresse, Eschl. *Pers. 417*.

ἀ·φράσμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* ἀφράδμων, Eschl. *Ag. 1401, etc.*

ἄ·φραστος, ος, ον : **I** indicible, inexprimable, Eschl. *Pers. 465* || **II** imperceptible, *d'où* : **1** invisible (trace de pas, *etc.*) Hh. *Merc. 353*; Hdt. Eschl. Soph. || **2** caché, secret, Hdt. *5, 92* || **3** imprévu, inattendu, A.Rh. *2, 224* || **4** incompréhensible, étrange, Hh. *Merc. 80*; Soph. *Tr. 694*; *d'où* mystérieux, Soph. *Tr. 1057* || **III** sans raison, insensé, Nic. *Th. 776* || *Sup.* ἀφραστότατος, Hdt. *5, 92, 4* (ἀ, φράζω).

ἀφραστύς, ύος (ἡ) *ion. c.* ἀφραδίη, Poèt. (Suid.).

ἀφράστως, *adv.* sans réflexion, à l'improviste, Soph. *El. 1263* (ἄφραστος).

ἀφρέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) **1** écumer, Hpc. *305, 47* || **2** être couvert d'écume, Il. *11, 282* (*à l'impf.* ἄφρεον, *dissyll.*) (ἀφρός).

ἀφρη·λόγος, ος, ον, qui amasse de l'écume, Anth. *6, 101* (ἀφρός, λέγω).

ἀφρηστής, οῦ (ὁ) qui fait jaillir de l'écume (dauphin), Anth. *7, 214* (ἀφρέω).

ἀ·φρήτωρ, ορος, *adj. m.* sans lien de parenté, sans relations de famille *ou* de compagnons, Il. *9, 63* (ἀ, φρήτρη, *ion. c.* φράτρα).

ἀφριάω-ῶ (*seul. prés.*) *c.* ἀφρέω, Opp. *H. 1, 770*; Porph. || ⋙ *3 sg. épq.* ἀφριάᾳ, Opp. *H. 1, 770, etc.*; *part. épq.* ἀφριόων, Opp. *H. 5, 183, etc.*; *fém.* ἀφριόωσα, Nonn. *1, 153* (Eus. *P.E. 114* c).

ἀφρίζω, *f.* ίσω, écumer, Soph. *El. 719*; Hpc. *645, 2*; *en parl. d'une coupe de vin*, Antiphan. *et* Alex. (Ath. *474* c *et 472* a); Th. DS. (ἀφρός).

Ἄφρικα (ἡ) *transcript. du lat.* Africa, Jos. *A.J. 1, 6, 2*; *cf.* Ἀφρική.

Ἀφρικανός, ή, όν, d'Afrique, Ptol. *8, 9, 2, etc.*; τὰ Ἀφρικανά, *sorte de* figues d'Afrique, Ath. *75* e; ὁ Ἀ. l'Africain, *surn. de deux Scipions*, Plut. (*lat.* Africānus).

Ἀφρική, ῆς (ἡ) *la province romaine* d'Afrique (*distincte de la région géographique du même nom que les Grecs appelaient* Λιβύη) DC. Arr. (*lat.* Africa; *cf.* Ἄφρικα).

ἀ·φρικτί, *adv.* sans frissonner, Call. *Dian. 65* (ἀ, φρίσσω).

ἀφριόεις, εσσα, εν [ᾰῐ] écumeux, Anth. *7, 531*; Nic. *Al. 206*.

ἀφρισμός, οῦ (ὁ) écume, Orph. *Lith. 475* (ἀφρίζω).

ἀφρῖτις, ιδος (ἡ) [ῑτῐ] sorte d'aphye, Arstt. *fr. 292*; Opp. *H. 1, 776* (ἀφρός).

ἀφρό·γαλα, -γάλακτος (τὸ) [γᾰ] lait mousseux, Gal. *6, 438* (ἀφρός, γάλα).

Ἀφρογένεια, ας (ἡ) [ἄφ] la déesse née de l'écume (de la mer), *c. à d.* Aphroditè, Bion, *9, 1*; Mosch. *2, 71, etc.* || ⋙ *Ion.* -είη, Nonn. *6, 353, etc.*; Procl. *H. 4, 1*; Anth. *5, 240* (*cf. le suiv.*).

ἀφρο·γενής, ής, ές [ᾰ] né de l'écume (de la mer), *ép. d'Aphroditè*, Hés. *Th. 196*; A.Pl. *4, 211* (ἀφρός, R. Γεν, *v.* γίγνομαι).

Ἀφροδίσια, *v.* Ἀφροδίσιος.

Ἀφροδισία, ας (ἡ) Aphrodisia, *brg de Laconie*, Thc.

ἀφροδισιάζω, *f.* άσω [ᾰσ] se livrer aux plaisirs de l'amour, *en parl. de l'homme*, Hpc.*370,36, etc.*; Xén. *Mem. 1,3,14, etc.*; Plat. *Rsp. 426* a; *etc.; au pass. en parl. de la femme*, Xén.*Hier.3,4; etc.* (ἀφροδίσιος).

ἀφροδισιακός,ή,όν [ᾰσ] qui concerne les plaisirs de l'amour, DS.*2, 23* (ἀφροδίσιος).

Ἀφροδισιάς, άδος (ἡ) Aphrodisias, *litt.* consacré à Aphroditè : **1** *lieu de Cyrénaïque*, Hdt. || **2** *v. sur la frontière de Phrygie et de Carie*, Str. App. || **3** *promont. et port de Cilicie*, DS. *etc.* (Ἀφροδίτη).

ἀφροδισιασμός,οῦ(ὁ)[ασ] action de se livrer aux plaisirs de l'amour, Hpc. *Aph. 1257*; Arstt. *G.A.1,18,54, etc.* (ἀφροδισιάζω).

ἀφροδισιαστής, οῦ (ὁ) [ᾰσ] débauché, Polém.*1,212* (ἀφροδισιάζω).

ἀφροδισιαστικός, ή, όν [ᾰσ] **1** qui concerne les plaisirs de l'amour, Arstt.*Pol.5,10,7* || **2** qui se livre aux plaisirs de l'amour, Arstt.*G.A.4,5,7* || **3** qui excite aux plaisirs de l'amour, Arstt.*Probl.30,1,13* (ἀφροδισιάζω).

ἀφροδίσιμος, ος, ον [ᾰσ] nubile, DH. (Ἀφροδίτη).

Ἀφροδίσιος, α *ou* **ος, ον** [ᾰσ] **A** *adj.* qui concerne Aphroditè; *p. suite*, d'amour, amoureux, Pd. *N. 7,78*; Luc. *Am.12*; Ἀ. ὅρκος, Plat. *Conv. 183* b, *etc.* serment d'amour || **B** *subst.* **I** τὰ Ἀφροδίσια : **1** plaisirs de l'amour, Hpc. *Mochl.861*; Xén. *Mem.1, 4,8*; Plat. *etc.*; *p. suite*, ceux qui se livrent aux plaisirs de l'amour, Xén. *Mem.1,4,8* || **2** fête d'Aphroditè (*à Athènes*, Ath.*101* f, *128* b; Luc. *D. mer.14,3*; *à Thèbes*, Xén.*Hell.5,4,4; etc.*) || **3** parties honteuses, Luc.*Nigr. 16* || **II** τὸ Ἀφροδίσιον : **1** statue d'Aphroditè, Plut. *Thes. 21* || **2** temple d'Aphroditè, Xén. *Hell.5,4,58*; *à Rome, etc.* DC.App. || ⋙ *Fém.* Ἀφροδισία, Sim.*Mul.53* (*ion.* -ίη); *ou* Ἀφροδίσιος, DH.*2,24*; Luc.*Am.12*; El. *N.A.1,2* (Ἀφροδίτη).

Ἀφροδίτη, *att. qqf.* **Ἁφροδίτη, ης** (ἡ) [ᾰῑ] **I** Aphroditè (*lat.* Venus), *déesse de l'amour et de la beauté, que les Grecs croyaient née de l'écume des flots* (διὰ τὴν ἐκ τοῦ ἀφροῦ γένεσιν Ἀφροδίτη ἐκλήθη, Plat. *Crat. 406* c; *v. fin de l'article*) Hom. *etc.*; μὰ *ou* νὴ τὴν Ἀφροδίτην, Ar. *Lys. 208*; *Eccl.189, etc.* certes non, certes oui par Aphroditè, *formule de serment surt. pour les femmes*; *p. suite, n. comm.*: **1** plaisirs de l'amour, Od. *22,444*; Hés. Nonn. Mus. *etc.* || **2** amour, désir passionné, passion, Eur. *I.A. 1264* || **3** jouissance (de l'amitié), plaisir, Ath.*510* c; Plut. *V.Hom.101* || **4** grâce, beauté, Eschl. *Ag.419*; Luc. *Scyth.11; etc.* || **II** *p. anal.* **1** la planète Vénus, T.Locr. *97* a; *cf.* Plat. *Epin.987* b; Arstt.*Metaph.11,8,10*; Nonn. *6,42, etc.*; Plut. Luc. *etc.* || **2** Aphroditè, *n. d'un coup de dés*, Plut. *Cato mi.6* || ⋙ *D'ord.* [ᾰ] Hom. *etc.*; [ᾱ] Babr.*10,6*. *Dor. et éol.* Ἀφροδίτα, Pd. *P.9,16, etc.*; Thcr.*1, 136, etc.*; Bion *1,19, etc.*; Sapph. *59, 90, etc.*; *voc. éol.* Ἀφρόδιτα [τᾰ] Sapph. *1* (DH.*Comp.23*). *Att.* Ἁφροδίτη, KV.*35*, *à côté d'* Ἀφροδίτη, *ibid. 34* (*Etymol. inconnue, probabl. d'origine orientale, et particul. phénicienne*).

Ἀφροδίτης κῆπος (ὁ) [ᾰῑ] le jardin *ou* la prairie d'Aphroditè, *c. à d.* le territoire de Cyrène, Pd. *P. 5,32*; Ἀφροδίτης ὅρμος, le port d'Aphroditè, *autre n. de la v.* Θίσβη, Nonn. *13,62*, *ou c.* Μυὸς ὅρμος, Str. DS. *etc.*

Ἀφρόδιτος, ου (ὁ) Aphroditos, *h.* Th.

ἀφρό·κομος, ος, ον [ᾰ] à la chevelure ruisselante d'écume, Mus. *262*; Nonn. *2,618* (ἀφρός, κόμη).

ἀφρό·λιτρον, ου (τὸ) c. ἀφρόνιτρον, Gal.*13,200*; Geop.*4,187*.

ἀφρονεύομαι, c. ἀφρονέω, Spt. *Jer.10,21*; Symm. *Job 1,22*.

ἀφρόνευσις, εως (ἡ) démence, folie, Stob.*Ecl.2,100* (ἀφρονεύομαι).

ἀφρονέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** (*seul. part. prés.*) être insensé, Il. *15,104*; Hpc. *370,5*; Anth.*10,66* || **2** rendre insensé, Aqu. *2 Reg. 15,31* (*impér. ao.* ἀφρόνησον) (ἄφρων).

ἀφρό·νιτρον, ου (τὸ) écume *ou* fleur de nitre, salpêtre, Diosc. *4, 187*; *5,82*; Aét. *2, 60*; Geop. *2, 28, 6*; Gal. *10,191, etc.* (ἀφρός, νίτρον; *cf.* ἀφρόλιτρον).

ἀ·φροντις, ιδος (ὁ,ἡ) [ῐδ] sans souci de, *gén.* Eur.*fr.76* (Plut.*M.34* b); Plut.*M.45* d; *abs.* Plut.*M.792* b (*acc.* ἄφροντιν); Luc.*D.deor.24,2* (ἀ, φροντίς).

ἀφροντιστέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** n'avoir aucun souci de, ne se préoccuper en rien de, *gén.* Xén. *Conv. 8,33*; Plat. *Leg. 885* a; περί τινος, Hpc. *27, 30*; ὑπέρ τινος, Philstr. *V. Ap. 1, 38*, de qqn *ou* de qqe ch. || **2** *abs.* être insouciant, indifférent, Plat. *Leg. 917* c || ⋙ *Part. prés. fém. ion.* ἀφροντιστεῦσα, Hpc.*28,22* (ἀφρόντιστος).

ἀφροντιστητέον, *vb. du préc.* Pol.*9,16,5*.

ἀφροντιστί, *adv.* sans s'inquiéter, Ath.*632* d.

ἀφροντιστία, ας (ἡ) insouciance, Thém.*186* c (ἀφρόντιστος).

ἀφρόντιστος, ος, ον : **1** dont on ne se préoccupe pas, inattendu, Eschl. *Ag.1377* || **2** qui ne prend aucun souci de, insouciant de, *gén.* Pol.*38,1,5*; DC. *47,11*; *abs.* irréfléchi, imprudent, aveugle, Thcr. *10, 20*; *en b. part*, libre de soucis, qui a l'esprit tranquille, Xén. *Conv. 6, 6*; DC. *55, 15* (ἀ, φροντίζω).

ἀφροντίστως, *adv.* **1** sans souci, avec indifférence, Xén. *Cyr. 1,6,42* || **2** sans réflexion, inconsidérément, Soph. *Tr.366*; *d'où* sans raison, Soph. *Aj.355*.

ἀφρόνως, *adv.* sans raison, follement, Soph. *Aj.766*; Xén. *Cyr.1,6,40, etc.*; Isocr.*83* e; *etc.* || *Cp.* ἀφρονεστέρως, Plat. *Lach.193* c (ἄφρων).

ἀφρός, οῦ (ὁ) **1** écume, *en parl. de la mer*, Il.*18,403*; *d'une rivière*, Il. *5, 599*; *du vin*, Timoth. *et* Antiphan. (Ath.*465* c; *781* e); *du sang*, Eschl. *Eum.183*; *de l'écume de la bouche chez un lion*, Il.*20,168*; *chez l'homme*, Hpc. *250, 54*; *303, 13*; Eur. *Med. 1174*; Luc. *Alex. 12, etc.* || **2** ἀφρὸς νίτρου, Th. *fr.20,21*; Gal.*10,191*, c. ἀφρόνιτρον || **3** sorte de loche de mer, *c.* ἀφύη, Archestr. (Ath.*285* d; *325* b); Arstt. *H.A. 6,15,4, etc.* (*cf.* ὄμβρος, *lat.* imber *et sscr.* abhram, nuée).

ἀφρο·σέληνος, ου (ὁ) sélénite, *pierre*, Diosc. *5, 129* (ἀφρός, σελήνη).

ἀφροσι·βόμβαξ, ακος (ὁ) [ῐᾰξ] stupide hâbleur, Tim. (DL.*2,126*) (ἄφρων, βομβέω).

ἀφρο·σκόροδον, ου (τὸ) sorte d'ail, Colum.*2,3* (ἀφρός, σκ.).

ἀφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰῠ] démence, folie, Il.*7,110*; Hdt.*3,146*; Thc.*1,122*; Xén. *etc.*; *p. opp. à* σωφροσύνη *ou à* σοφία, Plat. *Prot.332* e; *au pl.* actes de folie, paroles *ou* actions déraisonnables, Od.*16,278*; *24,457* (*gén. épq.* ἀφροσυνάων); Soph. *O. C.1230* (ἄφρων).

ἀφρο·τόκος, ος, ον, qui produit de l'écume, écumant, Nonn.*45,156* (ἀφρός, τίκτω).

ἀφρουρέω-ῶ (*seul. prés.*) être sans gardien, Str.*709* (ἄφρουρος).

ἀ·φρούρητος, ος, ον : **1** sans gardien, Plat. *Leg. 760* a; Plut. *Flam. 10*; *avec un gén.* φυλακῆς ἀφρούρητος, Gal. *4, 614*, sans garde || **2** sans garnison, Pol. *4,25,7*; Plut. *M. 340* f (ἀ, φρουρέω).

ἄ·φρουρος, ος, ον : **1** sans gardien, Plat. *Phædr. 256* c; *part.* sans garde du corps, Plut. *Demetr.32* || **2** exempt du service de garde, Arstt. *Pol.2,9, 18* (ἀ, φρουρά).

ἀφρο·φόρος, ος, ον, qui charrie de l'écume, écumant, Chrys. *6, 558* (ἀφρός, φέρω).

ἀφρο·φυής, ής, ές, d'une nature écumeuse, *c. à d.* laiteuse, *en parl. d'une sorte de laitue*, Anth. *9,412* (ἀφρός, φύω).

ἀφρόω-ῶ, changer en écume, *d'où au pass.* ἀφρόομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) devenir de l'écume, Theol. *40* (ἀφρός).

ἄ·φρυκτος, ος, ον, non grillé, A. Tr. *9,555*; Gal. *13,148, etc.* (ἀ, φρύγω).

Ἀφρώ, οῦς (ἡ) c. Ἀφροδίτη, Nic. *Al.406*.

ἀφρώδης, ης, ες, écumeux, écumant, Hpc. *69* a, *etc.*; Eur. *Or. 220*; Plat. *Tim.60* b, *etc.*; *subst.* τὸ ἀφρῶδες, Hpc.*179* c, l'écume || *Cp.* ἀφρωδέστερος, Hpc.*393,4* (ἀφρός, -ωδης).

ἄ·φρων, ων, ον, *gén.* ονος : **I** privé de sentiment, *en parl. d'une statue*, Xén. *Mem. 1, 4, 4* || **II** qui a perdu la raison, *d'où* : **1** furieux, fou, Il. *5, 875*; Eschl. *Eum.377*; Soph. *El.941* || **2** insensé, déraisonnable, Il. *3, 220*; Hés. *O. 208*; *p. opp. à* σώφρων, Xén. *Cyr.3,1,17*, *ou à* ἐπίφρων, Od.*23,12*; τὸ ἄφρον, Thc.*5,105*; Xén. *Mem.1,2, 55*, démence, folie || *Cp.* ἀφρονέστερος, Plat. *Crat. 392* c; *Phil. 47* b, *etc. Sup.* ἀφρονέστατος, Xén. *Mem. 2,1,5*; Plat. *Leg.630* b; *etc.* (ἀ, φρήν).

ἀφύα, ας (ἡ) c. ἀφύη, Sotad. (Ath. *293* e); Gr. (*Bkk. 472, 26*).

ἀφ·υβρίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ; *ao.* ἀφύβρισα, *pf.* ἀφύβρικα) **1** dépenser sa fougue, jeter sa gourme, perdre de sa force, *en parl. de jeunes gens, de vin nouveau*, Mén. (*Bkk. 473, 3*); Alex. (Ath. *36* e) || **2** se livrer sans retenue, s'abandonner sans mesure (aux plaisirs, *etc.*) *avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *Demetr. 19* (ἀπό, ὑβρ.).

ἀ·φυγής, ής, ές [ῠ] qui n'a pas la force de fuir, *gén.* Sext. *M. 11, 164* (ἀ, φυγεῖν).

ἀφ·υγιάζω (*impf.* ἀφυγίαζον) [ῠ] rendre la santé, Jambl. *Pyth. 114*.

ἀφυγιασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] retour à la santé, guérison, Jambl.*Pyth.64* (ἀφυγιάζω).

ἀφ·υγραίνω (*seul. prés. pass.*) ar-

roser, humecter, Arstt. *H.A.* *10,6,5* (*corr.* ἐφυγρ.).

ἀφύδιον, ου (τὸ) [ἄῠ] *dim. d'*ἀφύη, Ar. *fr. 442.*

ἀφ·υδραίνω (*part. ao. moy.* ἀφυδρανάμενος) arroser, Eur. *Ion 97.*

ἄφ·υδρος, ος, ον, sans eau, Hpc. *289, 23* (ἀπό, ὕδωρ).

ἄ·φυζα, *adj.* qui ne fuit pas, *en parl. du lion,* Hés. (Sch.-Il. *21, 528*) (ἀ, R. Φυγ. *de* φεύγω).

ἀφύη, ης (ἡ) [ἄῠ] anchois *ou* sardine, *poisson,* Ar. (Ath. *96* c); Com. (Ath. *284* f, *285* e); Arstt. *H.A.6,15; etc.* || ⋙ *Gén. pl.* ἀφύων (*non* ἀφυῶν) Ar. *Eq. 666; Ach. 640;* Luc. *Pisc.48;* Arc.*135,3;* Choerob. *2,17,5, etc.* (*cf.* ἀφύα).

ἀ·φυής, ής, ές [ῠ] **1** sans dispositions naturelles, *p. opp. à* εὐφυής, Plat.*Rsp.445* b; πρός τι, Plat.*Phæd. 96* c; εἴς τι, Anth.*14,62,* pour qqe ch.; *abs.* sans talent, incapable, inhabile, sot, Isocr. *246* b; Arstt. *Nic. 10,9;* Anth.*11,330, etc.; en b. part,* incapable par nature : πρός τι, Xén. *Cyr. 1,6,32,* de faire qqe ch. (de faire le mal, de tromper, *etc.*); *absol.* Soph. *Ph.1014* || **2** non favorisé de la nature; *en parl. de villes,* mal situé, Pol. *1, 30,7; 4,38,1* || **3** qui ne pousse pas, qui ne croît pas, Ath.*324* d; *d'où* petit, Luc.*Pisc.48* || *Cp.* ἀφυέστερος, Isocr. *353* c; Arstt. *Nic. 10,9. Sup.* ἀφυέστατος, Isocr. *98* c; Pol. *4,38,1; 1,66, 10; 16, 21,4;* Luc. *l. c.* (ἀ, φύω).

ἀφυΐα, ας (ἡ) [ῠ] incapacité naturelle: ὀργάνων, Str.*662,* des organes; *avec le gén. de la chose qu'on ne peut faire, ou avec* πρός *et l'acc.* ἀφ. τινός, Arstt. *G.A.1,7; P.A.2,16, 7; ou* ἀφ. πρός τι, Plut. *M. 1088* b, inaptitude à faire qqe ch. (ἀφυής).

ἄ·φυκτος, ος, ον : **I** *pass.* **1** qu'on ne peut fuir, inévitable; θάνατος ἄ. Sim. (Plut. *M. 107* b) la mort inévitable; κύνες ἄ. Soph.*El.1388,* les chiennes auxquelles on ne peut échapper, *c. à d.* les Erinyes; βέλη ἄ. Soph.*Tr. 265, etc.* traits qu'on ne peut éviter (*cf.* Eur. *Med. 634; Hipp. 1422*) || **2** d'où l'on ne peut s'échapper, *en parl. d'entraves,* Pd. *P. 2, 41; de liens,* Eur. *Alc. 984;* Luc. *Luct. 2; fig. de questions embarrassantes ou insolubles,* Plat. *Theæt. 165* b || **II** *act.* qui ne peut fuir *ou* s'échapper, ἄφυκτον λαμβάνειν τινά, Ar. *Nub. 1047,* saisir qqn et le mettre dans l'impossibilité de fuir || *Cp.* ἀφυκτότερος, Hpc. *398, 8;* Luc. *Anach.2;* Gal. *8, 262. Sup.* ἀφυκτότατος, Naz. *2, 96* d (ἀ, R. Φῠγ, *v.* φεύγω; *cf.* ἄφευκτος).

ἀφύκτως, *adv.* inévitablement, Lyc.*493;* Arstd. *2, 272.*

1 **ἀφ·υλακτέω-ῶ** [ῠ] (*seul. prés. pass.*) aboyer, *fig.* Luc. *Am. 17.*

2 **ἀφυλακτέω-ῶ,** *f.* ήσω [ῠ] **1** ne pas établir de gardes; *au pass.* n'être pas gardé, Pol.*5,73,10; 7,15,6 et 9* || **2** ne pas se tenir en garde contre, *gén.* Xén.*An.7,8,20; ou avec* ἐπί *et l'acc.* Arstt. *H.A. 7,1; d'où en gén.* être négligent, Xén. *Cyr. 1, 6, 5* (ἀφύλακτος).

ἀ·φύλακτος, ος, ον [ῠ] **1** non gardé, non protégé *ou* surveillé par des gardiens, *en parl. de pers.* Hdt. *8, 70;* Nonn.*47,229; 48,612; de choses* (*le Pirée,* Thc. *2, 93; une maison,* Arstt. *Pol. 1; une route,* DH.*9,61*) || **2** qui n'est pas sur ses gardes, sans précautions, sans défiance, Hdt. *9, 116;* Thc.*7,32;* Xén.*Cyr.1,6,37, etc.;* ἀφ. πρός τι, Arstt. *Rhet. 1,12,4,* qui ne se met pas en garde contre un danger; τὸ ἀφύλακτον, Thc. *3, 30,* manque de précautions || **3** contre qui *ou* contre quoi l'on ne peut se garder, Arstt. *Rhet. 1, 12, 5; d'où* qu'on ne peut éviter, à qui *ou* à quoi l'on ne peut échapper (sort, destinée) DH. *9, 25;* Plut. *Cæs. 63* || *Cp.* ἀφυλακτότερος, Jos. *A.J. 5,7,4; sup.* ἀφυλακτότατος, DH. *2, 38* (ἀ, φυλάσσω).

ἀφυλάκτως [ῠ] *adv* sans se garder, sans précaution, Xén. *Hell. 4, 1, 7; 4,4,15, etc.;* Pol. *4,36,4;* DH.*9,19; etc.* || *Cp.* ἀφυλακτότερον, Paus.*7,16, 2;* DC. *35, 9.*

ἀφυλαξία, ας (ἡ) [ῠ] **1** manque de surveillance, Xén. *Œc. 4, 10* || **2** négligence, *en gén.* Ant. *124, 37* (ἀφύλακτος).

ἀφ·υλίζω (*seul. ao.* ἀφύλισα) [ῡ] clarifier en filtrant, Anth.*6,191* (ἀπό, ὑλίζω).

ἀ·φυλλάκανθος, ος, ον [ἄκ] dont les feuilles ne sont pas épineuses, Th. *H.P. 6,4,8.*

ἀ·φυλλανθής, ής, ές, qui fleurit sans avoir de feuilles, Th.*H.P. 7, 8,3.*

ἄ·φυλλος, ος, ον, sans feuilles, *c. à d.* **1** qui n'a plus de feuilles, *en parl. d'arbres, de plantes,* Il. *2,425;* Eschl. *Eum. 785;* Th. *H.P. 1, 14, 3;* Plut. *M. 648* f, *etc.* || **2** ἄφ. στόμα, Eur. *Or. 383,* bouche *ou* paroles d'un suppliant qui se présente sans le rameau d'olivier (ἀ, φύλλον).

ἀ·φύλλωτος, ος, ον, non garni de feuillage, Soph. *fr. 281* (ἀ, φυλλόω).

ἀφ·υμνέω-ῶ, chanter les louanges de, louer, Orig. (ἀπό, ὑ.).

ἀ·φύξιμος, ος, ον, Nic. *Th. 603,* non passager, durable (ἀ, φύξιμος); *sel. d'autres,* abondant (ἀφύσσω).

ἀφ·υπνίζω (*ao.* ἀφύπνισα) **1** éveiller, Eur.*Rhes.25;* Plut.*Nic. 9; d'où, au pass.* s'éveiller, Crat. (Arstd. *2, 386;* Phérécr. (*Bkk. 473,8*); El. Hld. || **2** *intr.* s'éveiller, Philstr. *V. Ap. 2, 36, 1* (ἀπό, ὑπνίζω).

ἀφ·ύπαρχος, ου (ὁ) ancien préfet, Jul. *389* c (ἀπό, ὑ.).

ἀφ·υπνόω-ῶ, *f.* ώσω: **1** s'éveiller, Anth. *9, 517* || **2** s'endormir, NT. *Luc. 8,23;* A. Diog. *9* || *Moy.* s'endormir, Hld.*9,12* (*var.* ὑφυπν.) (ἀπό, ὑπνόω).

***ἀ·φύρατος,** *seul. ion.* **ἀ·φύρητος, ος, ον** [ῡ] non pétri, non mêlé, Hpc. *Vet. med. 13* (ἀ, φυράω).

ἀ·φύρτως, *adv.* sans confusion, N.Dam. (ἀ, φύρω).

ἀφυσγετός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** eau grasse *ou* bourbeuse, fange, Il. *11, 495;* Opp. *H. 1, 779* || **2** *adj.* gras, abondant, Nic. *Al. 597.*

ἀ·φύσητος, ος, ον [ῡ] non gonflé, Hpc. *Art. 814, 337* (ἀ, φυσάω).

ἀ·φύσικος, ος, ον [ῠῐ] **1** non conforme à la nature, non naturel, Sor. Sext. || **2** sans talent naturel, DL. *7, 170.*

ἀ·φυσιολόγητος, ος, ον [ῠ] qu'on ne peut expliquer par une cause naturelle, Epic. (Plut. *M. 1117* b) (ἀ, φυσιολογέω).

ἄ·φυσος, ος, ον [ῡ] qui ne donne pas de vents, Hpc. *47, 33;* Diocl. (Ath. *46* d) (ἀ, φῦσα).

1 **ἀφύσσω,** *v.* *ἀφύω 1.

2 **ἀφύσσω** (*v. les temps ci-dessous*) [ᾰ] **I** puiser, *part.* d'un grand vase pour verser dans un petit : νέκταρ ἀπὸ κρητῆρος, Il.*1,598;* οἶνον ἐκ κρητῆρος, Od. *9,9,* puiser du nectar, du vin dans un cratère; οἶνον ἐν ἀμφιφορεῦσιν, Od.*2,349; 9,165,* puiser du vin dans des amphores ; εἰς ἄγγεα, Hés. *O.611,* verser dans des vases (le vin qu'on puise); *au pass.* πίθων ἠφύσσετο οἶνος, Od. *23,305,* on puisait du vin dans des tonneaux ; *fig.* ἄφενος καὶ πλοῦτον ἀφ. Il. *1, 171,* puiser, *c. à d.* amasser de la fortune et des richesses || **II** *p. suite,* s'enfoncer *ou* pénétrer dans, *d'où* : **1** déchirer : διὰ (*adv.*) δ' ἔντερα χαλκὸς ἤφυσ', Il.*13,508; 17,315,* et le fer (lui) déchira les entrailles || **2** fouiller, sonder : ἕλκος, Opp. *H. 2, 597,* une blessure || *Moy.* (*ao.* ἠφυσάμην) **1** puiser pour soi : ὕδωρ, Od. *4,359, etc.;* οἶνον, Il. *16, 230; 23, 220,* de l'eau, du vin; ἐκ κρητῆρος, Il. *3,295;* ἀπὸ κρητῆρος, Il. *10, 579,* d'un cratère || **2** *p. suite,* amasser pour soi : ἀ. φύλλα, Od. *7, 286,* se faire un lit de feuilles || ⋙ *Impf. poét.* ἄφυσσον, Call. *Cer. 70. Fut. inf.* ἀφύξειν, Il. *1,171; fut. dor.* ἀφυξῶ, Thcr. *7, 65 ; fut. poét.* ἀφύσω *ou* ἀφύσσω, Anth. *5, 226. Ao. sbj. 3 sg.* ἀφύξῃ, Opp. *H. 1,769. Ao. homér.* ἤφυσα, Il.*13,508; 3 sg. épq.* ἄφυσσε, Od. *2,379; impér.* ἄφυσσον, Od. *2,349; part.* ἀφύσσας, Od. *9,204.— Pass. impf.3 sg.* ἠφύσσετο, Od. *23,305.— Moy. prés. part.* ἀφυσσόμενος, Il. *23,220. Ao.* ἠφυσάμην, Od. *7,286; 3 sg. épq.* ἀφύσσατο, Il.*16,230; part. acc. fém. dor.* ἀφυσσαμέναν, Eur. *Med. 838 — Mot surt. épq.; ttf.* Eur. *l. c., I. A. 1051, et en prose réc.* Luc. *Paras. 10; etc.* (*cf.* ἀφύω).

ἀφ·υστερέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** *intr.* rester en arrière, être en retard, Pol. *1,52,8; 22,5,2;* DH. *10, 26; etc.* || **2** *tr.* retenir, Spt. *Neh. 9, 20.*

Ἀφυταῖος, ου (ὁ) habitant d'Aphytis, Arstt. Paus. Plut. (Ἄφυτις).

ἀ·φύτευτος, ος, ον [ῠ] non planté, Xén. *Œc. 20, 22* (ἀ, φυτεύω).

Ἄφυτις, ιος (ἡ) Aphytis, *v. de Pallène,* Hdt. Thc. Xén. || ⋙ *Gén.* -εως, E. Byz. *vº* Χυτρόπολις.

1 ***ἀφύω** (*seul. en compos.* ἐξαφύω, ὑπεξαφύομαι) *verbe auquel on rattache qqf. le fut.* ἀφύσω *ou* ἀφύσσω *et l'ao.* ἤφυσα, *d'ord. attribués à* ἀφύσσω (*v. ce mot*).

2 **ἀφύω,** être *ou* devenir blanc, Hpc. *553, 47* (*cf. le suiv.*).

ἀφυώδης, ης, ες, de la couleur d'une sardine, *c. à d.* blanchâtre, Hpc. *638,20; 641, 12* (ἀφύη, -ωδης).

ἀφυῶς, *adv.* sans dispositions naturelles, sans aptitude (pour qqe ch.) Pol. *1, 88, 11;* Plut. *Æm. 6* (ἀφυής).

ἀφῶ, ῇς, ῇ, *subj. ao. 2 d'*ἀφίημι.

ἄ·φωκτος, ος, ον, non rôti, Dieuch. (Med. *42*).

ἀφωνέω-ῶ, être sans voix, ne pouvoir pas parler, Hpc. *990* c (ἄφωνος).

ἀ·φώνητος, ος, ον, sans voix, muet, Soph. *O.C.1283; en parl. de choses,* (douleur, infortune, *etc.*), Pd. *P. 4, 237;* Nonn.*13,10, etc.* Christ. *Ecphr. 44,256* (ἀ, φωνέω).

ἀφωνία, ας (ἡ) **1** impuissance à parler, aphonie, Hpc. *Epid. 3, 1098* (*ion.* -ίη), *etc.* || **2** mutisme, Plat. *Conv.198* c; Ath.*348* a (ἄφωνος).

ἀφωνίζω (*seul. prés.*) rendre muet, Arstt. *Probl.19,16* (ἄφωνος).

ἄ·φωνος, ος, ον : I sans voix, *c. à d.* 1 impuissant à parler, atteint d'aphonie, Hpc. *Epid. 3, 1098* || 2 muet, silencieux, Thgn. *669;* Hdt. *1, 85;* Dém.*292,6;* ἄφ. ἀρᾶς, Soph. *O.C.865*, incapable de prononcer une imprécation; *adv.* ἄφωνα, Eschl. *Pers. 819*, sans parler || II *subst.* τὰ ἄφωνα : 1 les sons muets, *c. à d.* les consonnes, *p. opp. aux voyelles* (φωνοῦντα *ou* φωνήεντα) Eur. *fr. 582;* Plat. *Crat. 393* b || 2 *p.-ê.* les sons demi-muets, *c. à d.* les semi-voyelles, *p. opp. à* ἄφθογγα, Plat. *Phil. 18* c || 3 *part.* les consonnes muettes (gutturales, dentales, labiales), D. Thr. DH. DL. *etc.* (ἀ, φωνή).

ἀφώνως, *adv.* sans parler, Soph. *O. C. 131.*

ἀ·φωράτως [ρᾱ] *adv.* sans être pris sur le fait, Phil. *2,521* (ἀ, φωράω).

ἀφωρισμένως, *adv.* 1 séparément, Arstt. *Categ. 7, 32, etc.* || 2 sous une forme brève et précise, en forme d'aphorisme *ou* de sentence, Plut. *M. 466* (ἀφορίζω).

ἀφωσιωμένως, *adv.* par acquit de conscience, Bas. (ἀφοσιόω).

ἀ·φώτιστος, ος, ον : 1 non éclairé, obscur, Jos. *A. J. 13, 11, 2;* Sext. *M. 10,164* || 2 non éclairé (par la religion), *c. à d.* non baptisé, Nyss. *3, 424* b (ἀ, φωτίζω).

Ἀχαία, ας *ou* **Ἀχαιά, ᾶς** (ἡ) Akhæa, *c. à d.* : 1 Dèmèter, *en Attique*, Hdt. *5,61;* Ar. *Ach. 709* || 2 Athèna, *à Lucérie, en Apulie*, Arstt. *Mir. 117* || ⋙ Ἀχαιά, EM. *180,42. Ion.* Ἀχαιΐη, Hdt. *l. c.*

Ἀχαΐα, ας, *contract. de* Ἀχαιΐα, ας (ἡ) [ᾰᾱι] l'Achaïe: 1 *contrée du Péloponnèse*, Thc. *1,115, etc.;* Xén. *Hell. 6,2,3, etc.; d'où* le Péloponnèse entier, DH. *1,25* || 2 *partie de la Thessalie, appelée aussi Phthiotide*, Hdt. *7,173;* DS. DH. Str. || 3 *la province romaine d'Achaïe, c. à d. la Grèce sans la Macédoine*, Str. Plut. Jos. DC. || 4 *régions ou villes diverses* (*du Pont, de Syrie, etc.*) Str. Arr. App. *etc.* || ⋙ *Ion.* Ἀχαΐη, Anacr. *32.* Ἀχαιΐα, Paus. *5,8,9;* É. Byz.; CIA.*2,966,48,50,54* (*peu après 191 av. J. C.*); *ion.* Ἀχαιΐη, Hdt.*8,36* (Ἀχαιός).

Ἀχαιᾶτις, ιδος (ἡ) *s. e.* χώρα, la contrée d'Achaïe, Pol. *4, 17.*

Ἀχαιΐα, *v.* Ἀχαΐα.

Ἀχαιϊάς, άδος (ἡ) [ᾰᾱᾰδ] 1 *adj.* d'Achaïe, achéenne, Call. *Del.100;* Nonn.*41,89, etc.* || 2 *subst.* l'Achéenne, Il. *2,422;* Od. *2,101, etc.;* Call. *Pall.13* || ⋙ *Dat. pl. poét.* Ἀχαιϊάδεσσιν, A.Rh.*1,284.*

Ἀχαιΐη, *v.* Ἀχαΐα.

Ἀχαιϊκός, *v.* Ἀχαϊκός.

ἀχαιϊνέη, ης (ἡ) [ᾰῑν] *c.* ἀχαΐνη, A.Rh.*4,175;* Opp.*C.2,426.*

1 **ἀχαιΐνη, ης** (ἡ) [ᾰῑν] *c.* ἀχαΐνη, Babr.*95,87.*

2 **ἀχαιΐνη, ης** (ἡ) [ᾰῑν] sorte de grand pain qu'on fabriquait pour les Thesmophories, Sem. (Ath.*109* f).

ἀχαιΐνης, *gén.* εω (ὁ) [ᾰῑν] *c.* ἀχαΐνη, Anth.*6,165.*

Ἀχαιΐς, *v.* Ἀχαΐς.

Ἀχαϊκός, ή, όν [ᾰᾱ] d'Achaïe, achéen, *c.à d.* thessalien, péloponnésien *ou* grec, Il.*13,349; 15,218;* Hdt. *8,73;* Eschl. Eur. Xén. Plut. *etc.; en parl. d'Argos*, Il.*9,141; 19,115;* Od.*3, 251;* ὁ Ἀχ., Plut.*Mar.1*, Achaicus, *surn. du général rom. Mummius* || *Cp.* ἀχαϊκώτερος, Pol.*26,2,4*, plus conforme aux intérêts des Achéens || ⋙ *Epq. et ion.* Ἀχαιϊκός, Eur. *Her.193, mais* Ἀχαϊκός, *Hec.521; Tr. 657, etc. Dans les inscr. att.* Ἀχαιϊκά, CIA.*2,716*, A, *7* (*330 av. J.C.*), *à côté de* Ἀχαϊκά, *ibid. 723,3* (*319 av. J. C.*) (Ἀχαΐα).

Ἀχαιμένης, ους (ὁ) Akhæménès, *Perse*, Hdt. Plat. El. *etc.* || ⋙ *Voc.* Ἀχαίμενες, Hdt.*7,237; gén. ion.* Ἀχαιμένεος, Hdt.; *gén. réc.* Ἀχαιμένου, Hld.*9,20. Acc.* Ἀχαιμένην, DS. *11,74 ou* Ἀχαιμένη, El.*N.A.12,21.*

Ἀχαιμενίδης, ου (ὁ) [ᾰ] 1 fils *ou* descendant d'Akhæménès, Jambl.; *plur.* οἱ Ἀχαιμενίδαι, les Akhæménides (Achéménides) *famille royale de Perse*, Hdt. Str.; *d'où, p. ext.*, les Perses, Thém. || 2 Akhæménidès, *h.* Anth.*9,74* || ⋙ *Gén. poét.* Ἀχαιμενίδαο, Christ.*Ecphr.384. Gén. pl. ion.* Ἀχαιμενιδέων (Ἀχαιμένης).

Ἀχαιμένιος, α, ον [ᾰ] de Perse, Anth.*6,332;* οἱ Ἀχαιμένιοι, les Perses, A.Pl.*4,118.*

ἀχαΐνη, ης (ἡ) cerf *ou* biche de grande espèce, Arstt.*H.A.9,5,8.*

Ἀχαιός, ά, όν [ᾰ] I *adj.* d'Achaïe, achéen (*v.* Ἀχαΐα), Il. *15,219;* Pd.*N. 7,94;* Str. DS. Plut. *etc.;* οἱ Ἀχαιοί, les Achéens, *peuple dont divers groupes habitaient la Thessalie, le Péloponnèse, les î. de Crète* (Od.*19, 175*) *et d'Ithaque* (Od.*1,90*), *et dont le nom désigne, dans Homère et Hésiode, toutes les populations de race grecque*, Il. *1,17, etc.;* Hés.*O. 649, etc.; fém.* αἱ Ἀχαιαί, Od.*2,119; 19,542*, Achéennes, femmes grecques; *particul.*: 1 les Grecs (devant Troie), Il.*1,2, etc.;* Od.*1,90, etc.;* Plat.*Leg. 682* d; Soph.*Ph.595;* Str. Luc. *etc.* || 2 les Achéens du Péloponnèse, Hdt.*1, 145;* Thc. *1,111;* Dém. Pol. Str. *etc.; p. ext.* les Péloponnésiens, *en gén.* Pol.*2,38* || 3 les Achéens de Phthiotide, Hdt.*7,132;* Xén. *Hell. 1,2,18;* Thc.*8,3;* Str. Plut. || 4 *des peuples divers de Laconie;* Paus.*3,22,9; d'Italie*, Str. *etc.* || II Akhæos, *h.* 1 *père de la race achéenne*, Eur.*Ion 64;* Apd. Str. *etc.* || 2 *poète tragique*, Ath. Plut. Luc. *etc.* || 3 *autres*, Pol. Str. *etc.* (*p.* *ἈχαιϜοί = *lat.* Achivi; *cf.* Ἀχαΐα).

Ἀχαΐς, ίδος [ᾰᾱϊδ] I *adj. f.* d'Achaïe, Achéen; *p. ext.* de Grèce, Grec, Il.*1,254, etc.;* Eschl. *Sept. 28; Pers. 488;* Eur. *Hel.1544; El. 1285, etc.;* Xén. *Hell. 7, 1,43;* Isocr. Plut. *etc.* || II *subst.* ἡ Ἀχαΐς : 1 (*s.e.* γῆ) l'Achaïe, *c. à d.* la Thessalie, Il.*3,75, etc., ou* le Péloponnèse *et p. ext.* la Grèce, A.Rh. Nonn. Anth. *etc.; en prose*, l'Achaïe du Péloponnèse, Th. *H.P.9,1,3* || 2 femme d'Achaïe, femme grecque, Il. *2,235, etc.;* Od. *21,251* || ⋙ *Poét. et qqf. en prose* Ἀχαιΐς, Hom. *ll. cc., etc.; en prose*, Hécat. Isocr. *etc.*

Ἀχαϊστί [ᾰᾱ] *adv.* en langue grecque, Sib. (Phlég.*Fr. hist. gr. 3, 620*) (Ἀχαιός).

ἀ·χάλαζος, ος, ον [χᾰ] non atteint par la grêle, non grêlé, Sib.*3,369* (ἀ, χάλαζα).

ἀ·χάλαστος, ος, ον, non relâché, Nyss.*1,288* d (ἀ, χαλάω).

ἀ·χαλέπως, *adv.* sans difficulté, Math.*92.*

ἀ·χάλινος, ος, ον [χᾰῑ] sans frein, *au pr. et au fig.* Eur. *H.f. 383;* Ar. *Ran. 838;* Plat. *Leg.707* c (ἀ, χαλινός).

ἀ·χαλίνωτος, ος, ον [χᾰῑ] 1 non bridé, sans frein, Xén.*Eq.5,3;* DH.*9, 65; etc. fig.* Anth. *11,177* || 2 rebelle au frein, indomptable, Orph.*H.55,13* (ἀ, χαλινόω).

ἀ·χάλκεος, ος, ον, qui n'a pas le sou (*avec jeu de mots sur* οὐδὸς ἀ. seuil qui n'est pas d'airain), Anth.*11, 403* (ἀ, χαλκός).

ἀ·χάλκευτος, ος, ον, non forgé en airain, Eschl. *Ch.493;* Eur.(Plut.*M. 482* a, *763* f), *etc.* (ἀ, χαλκεύω).

ἀχαλκέω-ῶ (*seul. prés.*) n'avoir pas le sou, Anth.*11,154* (ἄχαλκος).

ἀ·χαλκής, ής, ές, *c. le suiv.* Tryph. *87.*

ἄ·χαλκος, ος, ον : 1 sans airain *ou* sans cuivre: ἄχ. ἀσπίδων, Soph.*O.R. 190*, sans boucliers d'airain || 2 sans argent, Naz.*3,1180* a *Migne* (ἀ, χαλκός).

ἀ·χάλκωτος, ος, ον, non rempli de monnaie (*en parl. d'un sac*), Anth. *6, 298* (ἀ, χαλκόω).

ἀχάνεια, ας (ἡ) [χᾰ] 1 large ouverture, P.Eg. *6, 107* || 2 vide immense, gouffre, M.Ant.*12,7* (ἀχανής).

ἀχάνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] 1 mesure de blé de 45 médimnes attiques, *en Perse*, Ar.*Ach.108,109* || 2 corbeille, panier, Plut.*Arat.6.*

ἀ·χανής, ής, ές [χᾰ] 1 largement ouvert, béant, *en parl. d'un précipice*, Tim.*fr.28; d'un gouffre*, Anth. *9,423; de la mer*, Plut. *Alex.31; en parl. d'un vase*, grand ouvert (*joint à* πῶμα μὴ ἔχον), Héron *Aut.272;* τὸ ἀχανές, l'immensité de l'espace, le vide, Arstt.*Meteor.1,3,16;* Th. *Vent. 29; en parl. de gens qui restent la bouche béante* (*de frayeur, de stupeur, etc.*) Hégés. (Ath. *290* d); Pol. *7,15,5; 11,30,2, etc.;* DH. *1,79;* Luc. *Icar.23, etc.* || 2 *p. ext.* immense, *en parl. de la mer*, Plut. *Cic.6; d'une armée*, Plut.*M.866* à; *fig.* infini, *en parl. du temps*, M.Ant. *5,50; 12,32* (ἀ, R. Χαν, *de* χαίνω).

ἀ·χαρακτήριστος, ος, ον [χᾰ] sans caractère distinctif, Nyss. *3,469* a (ἀ, χαρακτηρίζω).

ἀ·χάρακτος, ος, ον [χᾰ] 1 qui n'a reçu *ou* ne garde aucune empreinte, Nonn. *45,497, etc.* || 2 non taillé, non façonné, *d'où* informe, Nonn. *Jo. 9,5* (ἀ, χαράσσω).

ἀ·χαράκωτος, ος, ον [χᾰᾰ] non garni de palissades, Pol. *10, 11, 2;* Plut.*Mar.20; fig.* Philstr.*219,20* (ἀ, χαρακόω).

ἀχαρακώτως [χᾰᾰ] *adv.* sans palissades, App.*Civ.3,70.*

ἀχαριότης, ητος (ἡ) [χᾰ] manque de grâce *ou* d'agrément, *avec jeu de mots sur le n. pr.* Χαριμόρτης, Pol. *18,38,2* (ἄχαρις).

ἄ·χαρις, ις, ι, *gén.* -ιτος [χᾰῐτ] I (χάρις, grâce) 1 sans grâce, sans agrément, sans charme, Thgn. *496, 1236;* Sapph. (Plut. *M. 751* a) || 2 *p. suite*, désagréable, déplaisant, Hdt. *1,38, 108; 2,141, etc.;* Eur. *Cycl. 124, 489; d'où, par euphém., syn. de* odieux, *en parl. d'un meurtre*, Eur. *Andr. 491; ou de* cruel, douloureux, *en parl. de malheurs*, Hdt.*1,41; 7,190, etc.* || II (χάρις, reconnaissance) sans reconnaissance, ingrat, Hdt. *7, 36* ||

III (χάριν, à cause de) qui ne mérite pas d'être la cause de : κακῆς γυναικός χάριν ἄχαριν ἀπώλετο, Eur. *I.T.* 566, elle est morte pour une femme perfide, cause indigne d'un tel sacrifice || *Cp.* ἀχαρίστερος, Od. 20,392 || ⋙ *Acc.* ἄχαριν, Thgn. 1236 ; Eur. *Cycl.* 489, *etc. Dat. ion.* ἀχάρι [ῐ] Hdt. 1,141 (ἀ, χάρις).

ἀχαριστέω-ῶ, *f.* ήσω [χᾰ] **1** manquer d'indulgence *ou* de complaisance : τινι, Plat. *Conv.* 186 c, pour qqn || **2** être ingrat, Hpc. 27,28 ; πρός τινα, Xén. *Mem.* 2,2,2, à l'égard de qqn ; τινί τινος, DH. 7,60, n'avoir aucune reconnaissance, ne savoir aucun gré à qqn de qqe chose ; *au pass.* ἀχαριστεῖσθαι παρά τινος, Pol. 23,11,8, être mal récompensé par qqn, être payé d'ingratitude (ἀχάριστος).

ἀχαριστία, ας (ἡ) [χᾰ] **1** manque de grâce, rudesse, grossièreté, Plat. *Rsp.* 411 e || **2** ingratitude, Xén. *Cyr.* 1,2,7 ; Dém. 330,14 ; Luc. *Salt.* 41 (ἀχάριστος).

ἀ-χάριστος, ος, ον [χᾰ] **I** (χάρις, grâce) **1** sans grâce, sans charme, Xén. *An.* 2,1,13 (*ou mieux* ἀχάριτος) || **2** *p. suite,* déplaisant, désagréable, Od. 8,236 || **3** disgracieux, malveillant, Thgn. 839 || **II** (χάρις, reconnaissance) **1** *act.* qui ne témoigne pas de reconnaissance, ingrat, Hdt. 1,90, *etc.* ; Eur. *Ion* 880 ; τινι, Eur. *Hec.* 140, *ou* πρός τινα, Xén. *Mem.* 2,2,14, ingrat à l'égard de qqn || **2** *pass.* pour qui *ou* pour quoi l'on ne témoigne pas de reconnaissance, Xén. *An.* 1,9,18 || *Cp.* ἀχαριστότερος, Xén. *Cyr.* 8,3,49 ; *Œc.* 7,37. *Sup.* ἀχαριστότατος, Plut. *M.* 746 f (ἀ, χαρίζομαι).

ἀχαρίστως [χᾰ] *adv.* **I** (χάρις, grâce) **1** d'une façon désagréable, Isocr. 8 e (*ou mieux* ἀχαρίτως) || **2** de mauvaise grâce, avec mauvais vouloir, Xén. *Cyr.* 7,4,14 (*ou mieux* ἀχαρίτως) || **II** (χάρις, reconnaissance) avec ingratitude : οὐκ ἀχαρίστως μοι ἔχει πρὸς ὑμῶν, Xén. *An.* 2,3,18, vous n'êtes pas sans m'avoir qqe reconnaissance.

ἀ-χάριτος, ος, ον [χᾰῐ] **1** désagréable, Plut. *Sol.* 20 (*var.* ἀχάριστος) ; *par euphém. p.* pénible, Hdt. 1,207 || **2** sans reconnaissance, ingrat, Hdt. 7,156 ; χάρις ἀχ. Eschl. *Ch.* 44, marque de reconnaissance qui n'en est pas une || **3** qui n'a pas inspiré de reconnaissance : χάρις ἀχ. Eur. *Ph.* 1757, hommage mal récompensé (par les dieux) || *Sup.* -ώτατος, Hdt. 7,156 (ἀ, χάρις).

ἀχαρίτως [χᾰῐ] *adv.* sans grâce, sans agrément, Ath. 281 e ; DC. 66,9, *etc.* ; *cf.* ἀχαρίστως.

Ἀχαρναί, ῶν (αἱ) [ᾰχ] Akharnes (Acharnes), *dème attique de la tribu Œnéide,* Pd. *N.* 2,25 ; Thc. Plut. *etc.*

ἀχάρνας, ου (ὁ) sorte de poisson de mer, Arstt. *H.A.* 8,19,7 ; *cf.* ἄχαρνος *et* ἀχαρνώς.

Ἀχαρνεύς, έως (ὁ) originaire *ou* habitant du dème Acharnes, Lys. Is. Lycurg. Eschn. Dém. || *Gén. att.* Ἀχαρνείως, CIA. 2,1060,5 (*p.-ê.* 4e *s. av. J.C.*) (Ἀχαρναί).

Ἀχαρνῆθεν [ᾰχ] *adv.* d'Acharnes, Anaxandr. (Ath. 131 b) ; Anth. 6,279.

Ἀχαρνηΐδαι, ῶν (οἱ) [ᾰχ] citoyens *ou* habitants d'Acharnes, Ar. *Ach.* 322 (Ἀχαρναί).

Ἀχαρνῆσι [ᾰχ] *adv.* à Acharnes, *sans mouv.* Luc. *Icar.* 18 (Ἀχαρναί).

Ἀχαρνικός, ή, όν [ᾰχ] d'Acharnes, Ar. *Ach.* 324,329, *etc.* ; *Th.* 563.

Ἀχαρνίτης, ου (ὁ) [ᾰχῑ] d'Acharnes, Anth. 7,21.

ἄχαρνος, ου (ὁ) *c.* ἀχάρνας, Ath. 286 b.

ἀχαρνώς, ῶ (ὁ) *c. le préc.* Callias (Ath. 286 b).

ἀ-χασμώδητος, ος, ον, sans ouverture béante, Rhét. (*W.* 3,544) (ἀ, χασμωδέω).

ἀχάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] agate, *pierre précieuse,* Th. *Lap.* 31.

Ἀχάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Akhatès : **1** *h.* Nonn. || **2** *fl. de Sicile,* Th. *Lap.* 4 ; *et de Médie,* DP. 1075.

ἀχεδών, *v.* ἠχεδών.

1 ἄχει [ᾰ] *dat. sg. d'*ἄχος.

2 ἄχει [ᾰ] *dor. c.* ἤχει, *3 sg. impf. d'*ἠχέω.

ἀ-χείλωτος, ος, ον, sans lèvres, sans ouverture ; ἀ. βέλη, Phil. byz. flèches sans encoche (ἀ, χειλόω).

ἀ-χείμαντος, ος, ον, non troublé par les orages, Alc. (Eust. *Il.* 705,61) ; Bacchyl. (Ath. 20 d) ; Th. *C.P.* 2,17,12 (ἀ, χειμαίνω).

ἀ-χείμαστος, ος, ον, *c. le préc.* Jos. *A.J.* 3,5,3 (ἀ, χειμάζω).

ἀ-χείματος, ος, ον [μᾰ] *c. le suiv.* Eschl. *Suppl.* 135 (ἀ, χεῖμα).

ἀ-χείμερος, ος, ον, *c. le suiv.* Arat. 1121.

ἀ-χείμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, sans orages, Nonn. 1,142 ; 3,35, *etc.* (ἀ, χειμών).

ἄ-χειρ, *gén.* **ἄχειρος** (ὁ, ἡ) **1** sans mains, Xén. *Cyr.* 3,3,45 (*plur. neutre* ἄχειρα) ; Arstt. *H.A.* 3,5,7 ; Plut. *M.* 798 a ; *etc.* || **2** *p. suite,* maladroit, lourdaud, Syn. 308 c (ἀ, χείρ).

ἀ-χειραγώγητος, ος, ον [ᾰγ] non conduit par la main, Phil. 1,680 (ἀ, χειραγωγέω).

ἀ-χειρ-άπτητος, ος, ον, qu'il ne faut pas toucher de la main, Jambl. *V.P.* 330 (*corr.* ἀχείραπτος) (ἀ, χείρ, *ἀπτέω, *de* ἀπτός, *vb. de* ἅπτω 1).

ἀ-χειρής, ής, ές (*seul. nom. pl.* ἀχειρέες) sans mains *ou* sans pattes pour saisir, Batr. 298 (*conj.* ἀχείρεες *de* ἄχειρ, *avec épenthèse d'un* ε ; *sel. Nauck, conj.* ἀτειρέες) (*cf.* ἄχειρ).

ἀ-χείρητος, ος, ον, non manié, *d'où* non planté, Soph. *O.C.* 698 (ἀ, *χειρέω, *de* χείρ).

ἀχειρία, *ion.* **ἀχειρίη, ης** (ἡ) inhabileté des mains, maladresse, Hpc. 446,22 (ἄχειρ).

ἀ-χειρίδωτος, ος, ον [ῐ] sans manches, Sext. Clém.

Ἀ-χείριστος, ου (ὁ) Akheiristos, *h.* Anth. *App.* 328,1 (ἀ, χειρίζω).

ἀ-χειρο-γεώργητος, ος, ον, qu'on n'a pas produit en labourant le sol de ses mains, *en parl. de la manne céleste,* Chrys. (ἀ, χείρ, γεωργέω).

ἀ-χειροποίητος, ος, ον, non fait de main d'homme, NT. *Marc.* 14,58 ; *2 Cor.* 5,1 ; *etc.*

ἀ-χειροτόνητος, ος, ον, non élu à mains levées, Dém. 340,9 (*arg.*) (ἀ, χειροτονέω).

ἀ-χείρωτος, ος, ον : **1** non soumis, non conquis, Thc. 6,10 ; DS. 5,15 ; *etc.* || **2** non façonné *ou* planté par la main de l'homme, Soph. *O.C.* 698 (ἀ, χειρόω).

Ἀχελήτιδες νύμφαι (αἱ) les nymphes de l'Akhélès (Ἀχέλης) *fl. près de Smyrne,* Panyas.

Ἀχελώϊος, *v.* Ἀχελῷος.

Ἀχελωΐς, ΐδος, *adj. f.* d'Achéloüs ; αἱ Ἀχελωΐδες, les villes riveraines *du golfe Strymon,* Eschl. *Pers.* 867 ; *ou* les filles d'Achéloüs, *c. à d.* les Sirènes, A.Rh. (Ἀχελῷος).

Ἀχελώνιος, ου (ὁ) Akhélônios, *titre d'une comédie de Dèmonikos,* Ath.

Ἀχελῷος, *mieux que* **Ἀχελῶος, ου** (ὁ) [ᾰ] Akhélôos (Achéloüs) **I** *dieu fluvial,* Hés. *Th.* 340 ; Soph. Eur. A.Rh. *etc.* || **II** *n. de plus. fleuves :* **1** *entre l'Etolie et l'Acarnanie* (*auj.* Aspropotamo) Il. 24,194 ; Hdt. Thc. *etc.* || **2** *en Phrygie,* Il. 24,616, *etc.* || **3** *autres,* Str. || **III** *p. suite, syn. de* fleuve, cours d'eau, *en gén.* Eur. *Bacch.* 625 ; Ar. *Lys.* 381 ; *etc.* || ⋙ *Epq.* Ἀχελώϊος, Il. 21,194 ; Hés. *Th.* 340 ; A.Rh. 4,293. *Att.* Ἀχελῷος, CIA. 4,b,503,a, *etc.* (5e *et* 4e *s. av. J.C.*) (Ἀχελῷος, *par renforcement de* Ἀχελοῖος).

ἄχερδος, ου (ἡ, *rar.* ὁ) **1** arbuste épineux, Od. 14,10 ; *d'où* aubépine, Thcr. 24,88 (ὁ ἄχ.) || **2** poirier sauvage, Soph. *O.C.* 1596 ; Phérécr. (*Bkk.* 475,10).

Ἀχερδούσιος, ου, *adj. m.* du dème Akherdunte (Ἀχερδοῦς) *de la tribu Hippothoontide,* Eschn. Dém.

Ἀχερόντειος, α, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Call. *fr.* 110.

Ἀχερόντιος, α, ον [ᾰ] de l'Achéron, Eur. *Alc.* 444 ; Ar. *Ran.* 471 (Ἀχέρων).

Ἀχερουσιάς, άδος [ᾰᾰδ] *adj. f.* de l'Achéron, Plat. *Phæd.* 113 a ; Ἀ. Χερρόνησος, Xén. *An.* 5,10,2, la Chersonèse de l'Achéron, *presqu'î. près d'Héraclée, en Bithynie* (Ἀχέρων).

Ἀχερούσιος, α, ον [ᾰ] de l'Achéron, Eschl. *Ag.* 1160 (Ἀχέρων).

ἀχερωΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰῐδ] peuplier blanc (*populus alba* L.) Il. 13,389 ; 16,482.

Ἀχέρων, οντος (ὁ) [ᾰ] Akhérôn (Achéron) : **1** *fl. des enfers,* Od. 10,513 ; Plat. *Ax.* 371 b, *etc.* || **2** *fl. de Thesprotie,* Thc. 1,46 || **3** *autres,* Orph. A.Rh. *etc.* (ἄχος).

ἀχέτας, *v.* ἠχέτης.

ἀχεύω [ᾰ] (*seul. prés. inf.* Q. Sm. 3,643 *et part.* Hom. Hés.) être affligé, Il. 9,612 ; Od. 2,23 ; ἀχεύων θυμόν, Il. 5,869, *etc.* ; Od. 21,318 ; Hés. *O.* 397, affligé dans son cœur ; ἀχ. τινός, Od. 16,139, au sujet de qqn ; τινὸς εἵνεκα, Od. 21,318, au sujet de qqe ch. (ἄχος, *cf. le suiv.*).

1 ἀχέω [ᾰ] (*seul. part. prés.*) être affligé, Il. 2,724 ; Od. 15,362 ; κῆρ ἀχέων, Il. 5,399, affligé dans son cœur ; ἀ. τινός, Il. 2,694, *etc.*, au sujet de qqn ; ἐπί τινι, A.Rh. 3,643, au sujet de qqe ch. (ἄχος ; *cf. le préc.*).

2 ἀχέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés.*) résonner, faire du bruit, Hh. *Cer.* 479 (*dout.*) ; *Pan* 18 (*vulg.* χέει) (*p.-ê. ion. c.* ἠχέω).

3 ἀχέω-ῶ [ᾱ] *v.* ἠχέω.

ἄ-χηλος, ος, ον, dont le sabot n'est pas fendu, Gal. 2,431 (ἀ, χηλή).

ἀχήλωτος, ος, ον, non fendu, Philo *Bel.* 73,77 (ἀ, χηλόω).

ἀχήν (ὁ, ἡ) [ᾰ, *mais v. le suiv.*] (*seul. nomin.*) pauvre, indigent, Thcr. 16,33 (R. Ἀχ, *v.* ἄγχω).

ἀχηνία, ας (ἡ) [ᾱ] manque de, Eschl. *Ch.* 301 ; Ar. *fr.* 91 ; *au pl.* ὀμμάτων ἐν ἀχηνίαις, Eschl. *Ag.* 419,

regard fixe et comme perdu dans le vide (cf. le préc.).

ἀχθεινός, ή, όν, pénible, affligeant, en parl. de choses, Eur. Hec. 1240; Xén. Mem. 4,8,1; en parl. de pers. qui est à charge, déplaisant, Eur. Hipp. 94 || Sup. ἀχθεινότατος, Xén. l. c. (ἄχθος).

ἀχθεινῶς, adv. péniblement, Xén. Hell. 4, 8, 27.

ἀχθέω-ῶ (seul. prés. et impf. ἤχθεον-ουν) : 1 tr. fatiguer, accabler, Arét. Sign. m. diut. 2, 13 || 2 intr. être accablé, ib. 2 (ἄχθος).

ἀχθηδών, όνος (ἡ) 1 poids accablant, lourde charge, fig. Eschl. Pr. 26 || 2 p. suite, souci, chagrin, ennui, Thc. 2,37; Plat. Leg. 734 a; δι' ἀχθηδόνα, Thc. 4, 40, pour tourmenter (qqn) (ἄχθος; pour la formation, cf. ἀλγηδών de ἄλγος).

ἀχθήμων, ων, ον, gén. ονος, souffrant, Man. 4, 501 (ἄχθος).

ἀχθηρός, ά, όν, pénible, Antiphan. (Stob. Fl. 116,25) (ἄχθος).

ἀχθήσομαι, fut. pass. de ἄγω.

ἀχθηφορέω-ῶ, f. ήσω, c. ἀχθοφορέω, DC. 72,12; Phil.

ἀχθίζω (part. ao. ἀχθίσας) charger d'un fardeau, Babr. 8,1 (ἄχθος).

ἄχθομαι (f. ἀχθέσομαι ou ἀχθεσθήσομαι, ao. ἠχθέσθην, pf. inusité) I intr. 1 être chargé : νηῦς ἤχθετο τοῖσι, Od. 15,457, le navire était alourdi par leur poids; ἄχθεσθαί τινι, A.Rh. 1,1191, ou τινος, Xénoph. (Ath. 462 e) être chargé de qqe ch. || 2 fig. être accablé, souffrir : ἤχθετο κῆρ, Il. 11, 274, son cœur était accablé; avec un acc. ἄχθεσθαι ἕλκος, Il. 5, 361, souffrir d'une blessure; avec un dat. ἄχθ. ὀδύνῃσι, Il. 5,354, être accablé de chagrins; d'où, en gén., ἄχθ. τινι, Hdt. 2, 103, etc. Thc. 6,28; Ar. Ach. 62, etc.; ἐπί τινι, Xén. Hell. 7, 1, 32, etc.; ἐπί τινος, Plat. Parm. 130 a; περί τινος, Hdt. 8,99; être importuné de qqn ou de qqe ch., supporter qqn ou qqe ch. avec peine; avec un part. à l'acc. ἤχθετο δαμναμένους, Il. 13, 353, il s'irritait de les voir vaincus; ou au gén. οὐδὲν ἤχθετο ἐκείνων πολεμούντων, Xén. An. 1, 1, 8, il ne lui était nullement désagréable de les voir s'engager dans la guerre; avec un partic. au nomin. ἐγὼ ἄχθομαι τρέφων ὑμᾶς, Xén. Cyr. 3,3,20, je suis fâché de vous nourrir; cf. Soph. Ph. 671; Eur. Alc. 815; Ar. Pl. 234, etc.; avec une conj. ἀχθ. ὅτι, Xén. Cyr. 3, 3, 13; Plat. Rsp. 549 c, etc.; ἄχθ. εἰ ou ἐάν, Thc. 8,109; Eur. I.A. 1414; Plat. Hipp. ma. 292 e, etc. être fâché que, de ce que || II tr. être fatigant, être importun : τινι, Naz. pour qqn || ⋙ Fut. ἀχθεσθήσομαι, au sens moy. Xén. Cyr. 8, 4, 10; Plat. Gorg. 506 b; And. 26,7; etc. Fut. moy. ἀχθέσομαι, mieux que ἀχθήσομαι, Plat. Hipp. ma. 292 e. Pf. ἤχθημαι, Lyc. 827 (ἄχθος).

ἄχθος, εος-ους (τὸ) 1 charge, fardeau, Il. 12,453; Hés. O. 690; ἄχθος φέρειν, Hdt. 3,102, porter un fardeau; ἄ. ἀρούρης, Il. 18, 104; Od. 20, 379, etc. fardeau de la terre, en parl. d'hommes oisifs; en b. part. φίλτατον ἄχθος, Eur. Rhes. 377, cher fardeau; fig. λύπης ἄχθ. Soph. El. 120, poids d'un chagrin; ἄχθη κακῶν, Eur. I.T. 710, poids de l'infortune || 2 p. suite, abs. souci, chagrin, Pd. Trag.; p. opp. à χάρμα, Hés. Sc. 400; ἄχθος φέρειν, Xén. Epist. 1,4, apporter ou causer du chagrin (à qqn) (R. 'Αχ, développée en 'Αχθ).

ἀχθοφορέω-ῶ, f. ήσω : 1 porter un fardeau ou des fardeaux, Pol. 4, 32, 7; Plut. Mar. 13; en parl. de grossesse, Hpc. Acut. 388 || 2 supporter comme un fardeau, acc. Anth. 7, 468 (ἀχθοφόρος).

ἀχθοφορία, ας (ἡ) action de porter un fardeau ou des fardeaux, Hpc. Art. 829 (ion. -ίη); Plut. M. 1130 d (ἀχθοφόρος).

ἀχθοφορικός, ή, όν, qui concerne le transport des fardeaux, Bas. (ἀχθοφόρος).

ἀχθο·φόρος, ος, ον, qui porte des fardeaux, en parl. de bêtes de somme, Hdt. 7,187; DH. 1,85; Luc. etc.; ὁ ἀ. Gell. 5, 3, portefaix (ἄχθος, φέρω).

Ἀχίλειος, v. Ἀχίλλειος.

Ἀχιλεύς, v. Ἀχιλλεύς.

Ἀχιλήϊος, v. Ἀχίλλειος.

Ἀχιλλᾶς, ᾶ (ὁ) Achillas, général de Ptolémée XII d'Egypte, Plut. DC. App.

Ἀχιλλέα, fém. att. d'Ἀχίλλειος, v. Ἀχίλλειος.

Ἀχιλλείδης, ου (ὁ) [ᾰ] 1 fils ou descendant d'Achille; οἱ Ἀχιλλεῖδαι, les Achilléides, Hld. en parl. de Néoptolème ou de Pyrrhus, Anth. 9,219; Christ. Ecphr. 57 || 2 Akhilleidès, h. Lys. (Rhét. W. 9, 591) (Ἀχιλλεύς).

Ἀχίλλειον, ου (τὸ) [ᾰ] Akhilleion, n. de villes diverses (près du promont. de Sigée, avec le tombeau d'Achille, Hdt. 5, 94; Scyl. Str.; près de Tanagra avec un temple à Achille, Plut.) || ⋙ Ion. Ἀχιλλήϊον, Hdt. l. c. (neutre du suiv.).

Ἀχίλλειος, ος, ον [ᾰ] I adj. qui concerne Achille, d'Achille (lance, armes, chevaux, tombeau, etc.) Soph. fr. 164; Ph. 62, etc.; Eur. Hec. 126, 221; Anth. 7,2, etc.; part. Ἀχ. κριθή ou μᾶζα, Ath. 114 f, 269 d ou simpl. Ἀχίλλειοι, Ar. Eq. 819, orge ou pâte d'Achille, c. à d. orge de choix, comme celle dont Achille nourrissait ses chevaux, d'où pain de choix; Ἀχίλλειος δρόμος, Hdt. 4, 55, 76; Str. la Carrière d'Achille, pointe de terre à l'embouchure du Borysthène, où Achille passait pour avoir établi un emplacement de courses (cf. Ἀχιλλέως δρόμος) || II subst. ἡ Ἀχίλλειος, Diosc. 4,36 et 113, autre n. de la plante μυριόφυλλον || ⋙ Att. fém. Ἀχιλλεία, CIA. 2, 811, b, 109 (323 av. J. C.), à côté d'Ἀχιλλέα, ibid. 809, d, 60 (325 av. J. C.). Ion. Ἀχιλλήϊος, Hdt. l. c. Poét. Ἀχίλειος, Eur. Hec. 128; ion. Ἀχιλήϊος, Q.Sm. 6,377 (Ἀχιλλεύς, Ἀχιλεύς).

Ἀχιλλεύς, έως (ὁ) [ᾰ] Achille, fils de Thétis et de Pelée, héros de la guerre de Troie, Hom. etc.; n. d'un sophisme, Arstt. Phys. 6,9,3, DL. 9,29 || ⋙ Nom. Ἀχιλλεύς, Il. 1, 7, etc. Voc. Ἀχιλλεῦ, Il. 1, 131, etc. Gén. Ἀχιλλέως, qqf. trisyll. Soph. Ph. 57, etc.; Eur. Hec. 24; gén. épq. Ἀχιλλῆος, Il. 1,240, etc. Dat. Ἀχιλλεῖ; épq. Ἀχιλλῆϊ, Il. 1, 283, etc. Anth. App. 157. Acc. Ἀχιλλέα (qqf. avec ᾰ final, Soph. Ph. 331, 358). — Déclin. épq. et poét. avec un seul λ : Ἀχιλεύς, Il. 2, 769, etc.; Pd. P. 3,75, etc.; Eur. I.T. 436. Voc. Ἀχιλεῦ, Il. 1, 74, etc.; Ar. Ran. 1264. Gén. Ἀχιλῆος, Il. 1,1, etc.; poét. Ἀχιλέος, Pd. I. 7, 105; N. 7, 40; Q.Sm. 2, 14; Anth. 5,18; 7, 146, etc. A.Pl. 4, 300. Dat. Ἀχιλῆϊ, Il. 1, 319, etc. Acc. Ἀχιλῆα, Il. 1, 558, etc. — Décl. éol. Ἀχίλλευς, d'où voc. Ἀχίλλευ, Alc. 49 (Etymol. inconnue).

Ἀχιλλέως δρόμος (ὁ) c. Ἀχίλλειος (v. ce mot) δρόμος, Scyl. 68; D.Chr. etc.

Ἀχιλληΐς, ίδος [ᾰ] adj. f. d'Achille : κριθαὶ Ἀχιλληΐδες, Hpc. 496, 53, c. κριθὴ Ἀχίλλειος (v. Ἀχίλλειος).

ἀ·χίτων, ων, ον, gén. ωνος [ῐ] sans tunique, c. à d. qui ne porte que l'ἱμάτιον, Xén. Mem. 1, 6, 2; Plut. M. 210 b; El. V. H. 7, 13, etc. (ἀ, χιτών).

ἀχλαινία, ας (ἡ) manque de manteau, Eur. Hel. 1281 (ἄχλαινος).

ἄ·χλαινος, ος, ον, sans manteau, Sim. (Ath. 125 e); Call. Dian. 115; etc. (ἀ, χλαῖνα).

ἀ·χλοηφόρος, ος, ον, qui ne produit pas d'herbe, Chrys. 7,549.

ἄ·χλοος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 sans herbages, Eur. Hel. 1327 || 2 sans verdure, desséché, Hpc. 218 b; Opp. H. 2,496 (ἀ, χλόα).

ἀχλυη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui apporte les ténèbres, Chrys. 8, 40 (ἀχλύς, φέρω).

ἀχλύνω (seul. ao. pass. ἠχλύνθην) c. ἀχλύω, Q.Sm. 2, 550; 8, 446.

ἀχλυόεις, εσσα, εν [ᾱῠ] 1 sombre, obscur, A.Rh. 4,927; Arat. 908; Opp. H. 3, 163; Nonn. 4, 195, etc.; part. noirci par le feu, noir, sombre, Epigr. (Hdt. 5, 77) || 2 fig. caché, secret, Mus. 3 (ἀχλύς).

ἀχλυό·πεζα, ης (ἡ) [ᾱῠ] adj. f. aux pieds enveloppés de brumes, ép. de l'Aurore, Tryph. 210 (ἀχλύς, R. Πεδ, cf. πούς et πεζός).

ἀχλυόω-ῶ, f. ώσω [ᾰ] envelopper de brumes, de vapeurs, obscurcir, Th. Vent. 35; Arét. 120, 18; Syn. 141 d (ἀχλύς).

ἀχλύς, ύος (ἡ) [ᾰ ; ῡ nom. et acc., mais v. ci-dessous; ῠ gén. et dat.] I obscurité, ténèbres, Il. 5, 127, etc.; en parl. du ciel couvert, de l'obscurité causée par les nuages, Il. 15, 668; Od. 20,357; Arstt. Meteor. 2,8, 26, etc.; Pol. 34,11,15; Str. 274 || II part. 1 brouillard qui se répand sur les yeux, qui trouble la vue, Il. 5,696; 16, 344, etc.; Od. 22, 88; Hpc. etc.; c. signe d'un chagrin violent, Il. 20, 421; Crith. (Ath. 432 e); en ce sens, personnifié, Hés. Sc. 264; fig. trouble, souci, DC. 38,19 || 2 au propre, la cataracte (sur les yeux), Diosc. 2,96 || ⋙ Acc. ἀχλύν, mais ἀχλύα, Orph. Arg. 339. — Acc. [ῡν] Procl. H. 1,41.

ἀχλύω (seul. ao. ἤχλυσα [ῡ]) 1 intr. devenir sombre, s'obscurcir, en parl. de la mer, Od. 12, 406; 14, 304; A.Rh. 3, 963 || 2 tr. obscurcir, Nonn. 1, 303, etc.; Q.Sm. 1, 597, etc. (ἀχλύς; cf. ἀχλύνω et ἀχλυόω).

ἀχλυώδης, ης, ες [ᾱῠ] 1 couvert de brouillards, brumeux, sombre, Arstt. Meteor. 2,8; App. D.Chr. etc. || 2 part. couvert de brouillards, trouble, en parl. de la vue, Hpc. 71 a, 179 a, etc. || Cp. ἀχλυωδέστερος, Gal. 8,539 (ἀχλύς, -ώδης).

ἀχνάσδημι, éol. c. *ἄχω, être malheureux, Alc. fr. 125, dout.

ἄχνη, ης (ἡ) efflorescence *ou* végétation à la surface d'un corps, *part.* **I** balle de blé, d'avoine, *etc.* Il. *5, 499, 501;* Es. *363 Fur.* || **II** *en parl. de liquides, de vapeurs,* écume *de la mer,* Il. *4, 426, etc.;* Od. *5, 403, etc.; du vin,* Eur. *Or. 115; p. anal.* ἄ. οὐρανία, Soph. *O. C. 681,* rosée céleste (sur l'herbe); δακρύων ἄ. Soph. *Tr. 849,* flot de larmes; ἄ. πυρός, Eschl. *fr. 364,* fumée qui se dégage du feu || **III** *en parl. de métaux,* poussière d'un métal, Plut. *M. 659* c; *adv.* κἂν ἄχνην, Ar. *Vesp. 92,* même une parcelle, un rien.

ἄ·χνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, sans duvet, encore imberbe, Anth. *6, 242, 259;* Q.Sm. *4, 431* Nonn. *10, 180, etc.* || ⋙ *Acc. plur. irrég.* ἄχνοας, Man. *1,126* (ἀ, χνόος).

ἄχνυμαι [ῠ] (*seul. prés., impf.* ἀχνύμην, *ao. part. et 3 pl. pf.*): **1** être affligé, s'affliger; *avec un suj. de pers.* ἀχνύμενος κῆρ, Il. *19, 57;* Od. *10, 67, etc.;* Hés. *Sc. 435, ou* θυμόν, Pd. *I. 6,5,* affligé dans son cœur; *avec un gén.* ἄχνυσθαί τινος, Il. *8, 125; 13, 403, etc.;* Od. *11, 558, etc.* être affligé au sujet de qqn; *avec un gén. accompagné d'un partic.:* ἄ. τινος φθιμένοιο, Od. *11,558,* être affligé de la mort de qqn; *avec un acc.* ἄ. τι, Pd. *P. 7, 18;* Soph. *Ant. 627; avec une prép.* περί τινι, Hh. *Cer. 77,* être affligé, s'affliger de qqe ch.; *p. anal. avec un n. d'animal pour sujet,* Il. *18, 320; avec un suj. de chose:* κῆρ ἄχνυται, Il. *6, 524;* θυμὸς ἄχνυται, Od. *14, 38, 170,* mon cœur est affligé || **2** être sombre, être de mauvais vouloir, Il. *1,103* || ⋙ *Part. ao. dat. sg.* ἀχνυνθέντι, Anth. *6, 343* (R. Ἀχ, être affligé; *cf.* ἄχος).

ἀχολία, ας (ἡ) absence de bile, *c. à d.* caractère doux, Plut. *M. 608* d (ἄχολος).

ἄ·χολος, ος, ον: **1** *intr.* sans bile, Hpc. *Prorrh. 75* b, *etc.;* Arstt. *H.A. 2,15,11, etc.; fig.* sans fiel, sans rancune, Alc. (Arstt. *Pol. 3,14*); Plut. (Eus. *P.E. 84* a) || **2** *tr.* qui calme la bile, *c. à d.* la colère, Od. *4, 221* (ἀ, χολή).

ἄχομαι, *v.* * ἄχω.

ἄ·χονδρος, ος, ον, sans cartilage, Arstt. *Spir. 6,4* (ἀ, χόνδρος).

ἄ·χορδος, ος, ον, sans cordes, *c. à d.* sans lyre, sans musique, *d'où* triste, Poèt. (Arstt. *Rhet. 3, 6, 7*) (ἀ, χορδή).

ἀ·χόρευτος, ος, ον: **1** non accompagné de danses, *d'où* triste, Soph. *El. 1069;* Eur. *Tr. 120;* Télest. (Ath. *617* b); Nonn. *4, 323, etc.* || **2** exclu des danses *ou* du chœur, Plat. *Leg. 654* a (ἀ, χορεύω).

ἀχορηγησία, ας (ἡ) manque de ressources en vivres *ou* en argent, Pol. *28,8,6* (ἀχορήγητος).

ἀ·χορήγητος, ος, ον, sans ressources en vivres *ou* en argent, Arstt. *Nic. 1, 8, 15;* ἀχ. τῶν ἀναγκαίων, Arstt. *Pol. 4,1,4,* qui manque du nécessaire (ἀ, χορηγέω).

ἀχορηγία, ας (ἡ) *leç. incorr. p.* ἀχορηγησία, Pol. *5,28,4.*

ἄ·χορος, ος, ον, non accompagné de danses, Plut. *M. 16* c; *d'où* triste, affreux, *en parl. d'Arès,* Eschl. *Suppl. 635, 681; en parl. de la mort,* Soph. *O.C. 1223* (ἀ, χορός).

ἀ·χορτασία, ας (ἡ) [τᾰ] faim *ou* soif insatiable, Symm. *Deut. 28,20* (ἀ, χορτάζω).

ἀ·χόρταστος, ος, ον, insatiable, Mén. *fr. 144;* Symm. *Ps. 58,16* (ἀ, χορτάζω).

ἄχος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** douleur morale, chagrin, affliction, Il. *3,412, etc.;* Od. *19,167, etc.;* Trag. Ar. *etc.;* ἄχος τινός, Il. *4,169; 20,293,* douleur au sujet de qqn || **2** douleur physique, Pd. *P. 3,50* || ⋙ *Rare en prose,* Hdt. *2,131;* Xén. *Cyr. 5,5,6; 6,1,37;* Plut. *Cor. 20; Nic. 10* (R. Ἀχ, *cf.* ἄχνυμαι).

* ἆχος, *v.* ἦχος.

ἀ·χράαντος, ος, ον [ρᾱ] *c.* ἄχραντος, Call. *Apoll. 110.*

Ἀχράδης (ὁ) Akhradès, *h.* Dém.

Ἀχραδινή, ῆς (ἡ) Akhradinè, *quartier de Syracuse,* Pol. DS. Plut. *etc.*

ἀχράδινον ξύλον (τὸ) bois de poirier sauvage, Diosc. *6,24* (ἀχράς).

ἀχραδο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰδ] marchand de poires sauvages, Nicoph. (Ath. *126* e) (ἀχράς, πωλέω).

Ἀχραδούσιος, ου (ὁ) habitant *ou* originaire du dème (fictif) Akhradunte (*Ἀχραδοῦς) *par altération de* Ἀχερδοῦς, *et avec jeu de mots sur* ἀχράς, Ar. *Eccl. 362.*

ἀ·χραής, ής, ές [ρᾱ] non souillé, pur, Nic. *Th. 846;* Anth. *9,314* (*cf. le suiv.*).

ἄ·χραντος, ος, ον, non souillé, pur, Eur. *I.A. 1574; d'où* intact, Anth. *9,563, etc.; joint à* καθαρός, Plat. *1 Alc. 113* e; *avec un gén.* ἄ. αἵματος, Opp. *H. 2,648,* non souillé de sang; *cf.* Opp. *C. 1, 238;* M. Ant. *3,4; avec le dat.* τινι, Ion (Ath. *468* c) non souillé par qqe ch. (ἀ, χραίνω; *cf.* ἀχράαντος).

ἀχράντως, *adv.* sans souillure, Procl. Clém.

ἀχράς, άδος (ἡ) [ᾱᾰδ] **1** poirier sauvage, Arstt. *H.A. 9,41;* Anth. *9, 78,2* || **2** poire sauvage, Ar. *Eccl. 355;* Arstt. *H.A. 8,6, etc.*

ἀχρειό·γελως, ωτος (ὁ, ἡ) qui rit sans motif, comme un sot, Crat. (Héph. *88,12*) (ἀχρεῖος, γελάω).

ἀ·χρεῖος, ος, ον: **1** qui ne sert à rien, inutile, *en parl. de pers.* Soph. *O.C. 627;* Eur. *Med. 300;* Thc. *1,74; 2,40; etc.; en parl. de choses,* Hés. *O. 401;* Eschl. *Pr. 363;* Eur. *H.f. 1303; El. 883, etc.; avec un dat. de pers. ou de chose,* ἄ. τινι, inutile à qqn, Hpc. *553,11; ou* à qqe ch. Agatharch. (Ath. *550* e); *avec une prép.* ἀ. πρός τι, Th. (Ath. *261* d) *m. sign.; avec un inf.* impropre à, Plat. *Rsp. 371* c; *part.* impropre à la guerre: τὸ ἀχρήϊον (*ion.*) στρατοῦ, Hdt. *1,191,* la partie d'une armée impropre à combattre (services accessoires, invalides, *etc.*), *p. opp. à* τὸ καθαρόν; *adv.* ἀχρεῖον γελᾶν, Od. *18,163,* rire sans motif, *c. à d.* faire semblant de rire || **2** qui n'est bon à rien, sot, Hés. *O. 295; adv.* ἀχρεῖον ἰδών, Il. *2,269,* regardant d'un air stupide || *Cp.* ἀχρειότερος, Chrysipp. (Ath. *285* d); Polém. *Physiogn. 1, 5. Sup.* ἀχρειότατος, Thc. *2,6;* Plat. *1 Alc. 122* b || ⋙ *Fém.* ἀχρεία, Th. *H.P. 4,8,3* (*var.* ἀχρεῖος); Diosc. *2,57; 4,5,* Polém. *Physiogn. 2, 14. Epq. et ion.* ἀχρήϊος, Hés. *l.c.;* Hdt. *1, 191 et 211; 3, 81;* Hpc. *800* d, *823* a (ἀ, χρεία).

ἀχρειότης, ητος (ἡ) inutilité, Spt. *Tob. 4,13* (ἀχρεῖος).

ἀχρειόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἠχρείωσα, *pf.* ἠχρείωκα; *pass. ao.* ἠχρειώθην, *pf.* ἠχρείωμαι) **1** rendre inutile, Pol. *3,64,8;* Bas. *2,48* c; *au pass.* devenir inutile, Pol. *1,14,6; 1,30,9; 1,48,9;* Spt. *Dav. 52, 4* || **2** mésuser de, *d'où* corrompre, Spt. *Ps. 13,3* (ἀχρεῖος).

ἀχρείως, *adv.* inutilement, Thém. *367* b.

ἄχρεος, ος, ον, *c.* ἀχρεῖος, Tryph. *125.*

ἀχρεόω-ῶ, *c.* ἀχρειόω, NT. *Rom. 3,12.*

ἀ·χρήεις, εσσα, εν, sans ressources, sans argent, Man. *4,76* (*cf.* ἀχρεῖος).

ἀ·χρήϊος, *v.* ἀχρεῖος.

ἀ·χρήϊστος, ος, ον, inutile, Mus. *328;* Nonn. *24,266, etc.* (ἀ, χρηΐζομαι).

ἀχρηματία, ας (ἡ) [μᾰ] manque d'argent, Thc. *1,11;* DH. *7,24;* Plut. *Fab. 2, etc.* (ἀχρήματος).

ἀ·χρημάτιστος, ος, ον [μᾰ] non occupé d'affaires, Plut. *M. 273* d (ἀ, χρηματίζομαι).

ἀ·χρήματος, ος, ον [μᾰ] **1** sans argent, pauvre, Eschl. *Pers. 167,* Hdt. *1,89;* Arstt. *Pol. 2,9* || **2** qui ne cause pas de dépenses: ἀ. δίαιτα, Plut. *M. 354* a, genre de vie modeste (ἀ, χρῆμα).

ἀχρημονέω-ῶ (*seul. prés.*) être sans argent, être pauvre, Plat. com. (Poll. *6,196*) (ἀχρήμων).

ἀχρημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] manque d'argent, pauvreté, Od. *17,502;* Thgn. *156* (ἀχρήμων).

ἀ·χρήμων, ων, ον, *gén.* ονος, sans argent, pauvre, Pd. (Ath. *782* d); Sol. (Stob. *Fl. 9,25,41*); Eur. *Med. 460* (ἀ, χρῆμα).

ἀ·χρήσιμος, ος, ον, inutile, Th. *C.P. 6,19,3;* Rhét. (*W. 8,10,19*); Hippiatr. *56,33; etc.*

ἀχρηστέω-ῶ (*seul. prés.*) être inutile, Sext. *M. 1,259* (ἄχρηστος).

ἀχρηστία, ας (ἡ) **1** inutilité, Hpc. *27,49;* Anth. *15,38,4* || **2** le fait de ne pas se servir d'une chose, Plat. *Rsp. 332* e; Plut. *M. 135* b, *1130* e || ⋙ *Ion.* ἀχρηστίη, Hpc. *l.c.* (ἄχρηστος).

1 ἄ·χρηστος, ος, ον: **A** *pass.* **I** dont on ne peut pas se servir, *c. à d.* **1** inutile, Batr. *70;* Hdt. *1,166, etc.;* Hpc. *102* e, *etc.;* Att.; ἄ. ἔς τι, Hdt. *8,142;* εἴς τι, Lycurg. *154,33;* πρός τι, Arstt. *H.A. 6,2;* τινος, Arstt. *Œc. 1,6,9,* qui ne peut être d'aucun usage pour qqe ch.; ἄ. τινι, Hdt. *1,80;* Xén. *Œc. 8,4, etc.* qui ne peut être d'aucun usage pour qqn; οὐκ ἄχρηστόν ἐστι, *avec l'inf.* Arstt. *Categ. 7, fin,* il n'est pas inutile de, *etc.; part. en parl. de pers.* inutile, oisif, qui n'est bon à rien, Lys. *212,11;* Is. *67,15* || **2** *p. suite,* nuisible, mauvais, funeste, *en parl. de divinités,* Hdt. *8,111; ou de choses,* Hdt. *9, 111* || **II** dont on ne se sert pas, *d'où:* **1** non employé, inusité, Gr. || **2** non réalisé, sans effet (oracle), Eur. *I.T. 121* || **3** dont on ne s'est pas encore servi, neuf (vêtement, *etc.*) Luc. *Lex. 9;* Ath. *97* e || **B** *act.* qui ne se sert pas de, *dat.* Eur. *Tr. 667* || *Cp.* ἀχρηστότερος, Dém. *382 fin. Sup.* ἀχρηστότατος, Xén. *Œc. 8,4;* Plat. *Rsp. 398* e, *487* d; Eschn. *75,16* (ἀ, χράομαι).

2 ἄ·χρηστος, ος, ον, qui n'a pas reçu de réponse de l'oracle, Ath. *98* c (*avec jeu de mots sur le sens « inutile », v.* ἄχρηστος 1) (ἀ, χράομαι).

ἀχρηστόω-ῶ, faire un mauvais

usage de, corrompre, *acc.* DH.*Comp. p.360*.

ἀχρήστως, *adv.* sans usage, inutilement, DÉM.*1414,5*.

ἄχρι, *non att.* ἄχρις: **I** *adv.* à l'extrémité, *d'où:* **1** à la surface, IL.*17, 599* (*sel.d'autres*, en pénétrant à l'intérieur) || **2** jusqu'au fond, profondément, IL.*4,522; 16,324* || **II** *prép.* jusque **1** (*avec idée de lieu*) *avec un gén.* ἄχρι τῆς ἐσόδου, HDT.*2,138*, jusqu'à l'entrée; ἄχρι τῆς πόλεως, DH.*2,43*, jusqu'à la ville (*cf.* CIA. *4*,b, *521* a, *500/450 av.J.C.;etc.*); *avec une prép.* ἄχρι εἰς, XÉN.*An.5,5,4;* ἄ. πρός, LUC. *Hermot. 24, etc.*, jusque dans, jusque vers; *avec un adv.* ἄ. δεῦρο, PLUT.*Ant.34*, jusqu'ici || **2** (*avec idée de temps*) *avec le gén.* ἄ. μάλα κνέφαος, OD.*18,370*, jusque profondément dans la nuit; ἄ. τῆς τήμερον ἡμέρας, DÉM.*118,12*, jusqu'au jour d'aujourd'hui; *rar. après le gén.* NONN.*4,447; 5, 239;* OPP.*H.1,83; 2, 216; avec une prép.* ἄ. ἐς ἠῶ, Q.SM. *6,177*, jusqu'à l'aurore; *avec un adv.* ἄ. νῦν, LUC. *Tim.39;* SPT.*Gen.44,28*, jusqu'à présent || **3** (*avec idée de mesure ou de degré*): ἄ. τούτου, DÉM. *660, fin*, jusqu'à ce point; ἄ. τοῦ μὴ πεινᾶν, XÉN. *Conv. 4, 37*, jusqu'à ce qu'on n'éprouve plus la faim || **III** *conj.* **1** (*avec idée de lieu*) aussi loin que: διώξας ἄχρι οὗ ἀσφαλὲς ᾤετο εἶναι, XÉN.*Cyr.5,4,16*, (l')ayant poursuivi aussi loin qu'il croyait pouvoir le faire sans danger; *cf.* TH.*H.P.5,1, 8;etc.* || **2** (*avec idée de temps*) jusqu'à ce que, tant que, aussi longtemps que, *dans les locut.* ἄχρι οὗ, *avec l'ind.* XÉN.*Hell. 6,4,37;* ἄχρι οὗ ἄν, *avec le sbj.* HPC.*884* f, *ou* ἄχρι ἄν *avec le sbj.* HPC.*553, fin;* XÉN. *An.2,3,2; Inscr. att.* KE.*48, 5* (*5e s. av. J.-C.*); *ou simpl.* ἄχρι *avec le sbj.* HDT.*1,117* (*var. avec l'ind.*), *ou avec le sbj.* BION *1, 47; postér.* ἄχρις ὅτε, *c.* ἄχρι οὗ, *avec l'ind. ou l'opt.* ZOS.*11,19; 113, 12;117,20* || ⋙ *Chez les poètes épq.* ἄχρι *et* ἄχρις (*sel. les besoins du vers*). *Les deux mots inus. chez les Trag. En prose att. seul.* ἄχρι; *postér.* ἄχρις *plus us. que* ἄχρι (R. Ἀκ, *cf.* ἄκρος).

ἄχρις, *v. le préc.*

***ἀχροέω**, *seul. ion.* **ἀχροιέω**, être décoloré, pâle, HPC. *Fract.767* (ἄχροος, ἄχροιος).

ἄχροια, ας (ἡ) absence de coloration, pâleur, HPC.*Prorrh.107;* ARSTT. *Probl.38,4* (ἄχροος).

ἀχροιέω, *v.* *ἀχροέω.

ἄχροιος, ος, ον, *c.* ἄχροος, HPC. *Prorrh.110*.

ἄ·χρονος, ος, ον: **1** sans durée déterminée, éternel, NONN.*1,172;* SEXT. *M.10,225* || **2** qui ne dure qu'un instant, PLUT.*M.908* c (ἀ, χρόνος).

ἀχρόνως, *adv.* **1** sans délai, sans retard, THÉM.*196* b || **2** de toute éternité, BAS.*1,17*.

ἄ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν: **1** sans couleur, incolore, HPC. ARSTT. *An.2,7,7;* NIC.*Th.236* || **2** décoloré, pâle, *p. opp. à* εὔχροος, HPC. ARSTT. *Probl.38,3* || *Cp.* ἀχρούστερος, HPC. *Prorrh.86;* ARSTT. *H.A.7,4,3, ou* ἀχροώτερος, HPC.*363,47* (ἀ, χρόα).

ἀ·χρυσόπεπλος, ος, ον [ῡ] au manteau non brodé d'or, SIM. (PLUT.*M. 404* c) *dout.*(*corr.* χρυσόπεπλος *Bgk*).

ἄ·χρυσος, ος, ον [ῡ] **1** sans or, PLAT. *Leg.679* b; *part.* sans ornements d'or, PLUT. || **2** *p. suite*, pauvre, ATH.*231* e (ἀ, χρυσός).

ἀ·χρωμάτιστος, ος, ον [μᾰ] non coloré, ARSTT.*Meteor.3,4,6, etc.;* TH. *Od.31; etc.* (ἀ, χρωματίζω).

ἀχρωματίστως [μᾰ] *adv.* sans être coloré, LIB.*4,1070*.

ἀ·χρώματος, ος, ον [μᾰ] sans couleur, PLAT. *Phædr.247* c; PLUT.*M. 97* a (ἀ, χρῶμα).

ἄ·χρωμος, ος, ον, dont le visage ne se colore pas, qui ne rougit pas, sans pudeur, HPC.*1240* d; ARTÉM. (ἀ, χρῶμα).

ἄ·χρως, ως, ων, *gén.* -ω, *c.* ἄχροος, HPC. PLAT.*Charm.168* d.

ἄ·χρωστος, ος, ον: **1** qui ne sent pas le contact de la peau, non touché: χερῶν ἐμῶν, EUR.*Hel.831*, par mes mains || **2** non coloré, sans couleur, DÉMOCR.(PLUT.*M.1111* a) (ἀ, χρώζω).

ἄ·χυλος, ος, ον [ῡ] sans suc, sans saveur, TH. *C.P.6,19,4;* DIOCL. (ORIB. *1,277,2 B.-Dar.*); *etc.* (ἀ, χυλός).

ἀ·χύλωτος, ος, ον [ῡ] non transformé en chyle, GAL. (ἀ, χυλόω).

ἀχυμία, ας (ἡ) [ῡ] manque de suc, TH.*H.P.6,12,6* (ἄχυμος).

ἄ·χυμος, ος, ον [ῡ] sans suc, ARSTT. *Metaph.1,8,13, etc.;* TH. PLUT. (ἀ, χυμός).

ἀ·χύνετος, ος, ον [ῡ] qui coule *ou* se répand en abondance, *d'où* abondant, NIC.*Al.174* (ἀ *prosth.* χύνω).

ἀχύνωψ (ὁ) sorte de plante à épis, TH.*H.P.7,11,2*.

ἀχύρινος, η, ον [ᾰῡῐ] fait avec de la paille (feu) PLUT.*M.658* e (ἄχυρον).

ἀχυρῖτις, ιδος [ᾰῡῑδ] *adj. f.* de paille, ANTH. *9,438* (ἄχυρον).

ἀχυρμιά, *ion.* **ἀχυρμιή, ῆς** (ἡ) [ᾰχ] monceau de paille, IL.*5,502;* ANTH. *9,384* (ἄχυρον).

ἀχύρμιος, ου [ᾰ] *adj. m.* qui ne donne que de la paille, *c. à d.* stérile, ARAT.*1098* (ἀχυρμός).

ἀχυρμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] tas de paille, AR. *Vesp.1310* (*conj. p.* ἀχυρός *ou* ἄχυρος; *vulg.* ἀχυρών).

ἀχυρο·δόκη, ης (ἡ) [ᾰῡ] grange pour la paille, XÉN. *Œc.18,7* (ἄχυρον, δέχομαι *c.* δέχομαι).

ἄχυρον, ου (τὸ) [ᾰῡ] paille, chaume, *d'ord. au plur.* HDT.*4,72;* XÉN. *Œc.18,7; etc.; au sg.* TH.*H.P.8,4,1;* ANTH.*11,106,2*.

ἀχυρός, οῦ *ou* **ἄχυρος, ου** (ὁ) *v.* ἀχυρμός.

ἀχυρό·τριψ, ιβος (ὁ, ἡ) [ᾰῡ] qui broie la paille, ANTH. *6,104* (ἄχυρον, τρίβω).

ἀχυρόω-ῶ, *f.* ώσω [ᾰῡ] **1** joncher de paille, ARSTT. *Probl.11,25* || **2** fabriquer avec de la paille, POLIOCH. (ATH.*60* b).

ἀχυρώδης, ης, ες [ᾰῡ] semblable à de la paille, ARSTT.*Probl. 21,12,2;* HICÉS.(ATH.*328* c); *part.* en forme de brins de paille, HPC.*427,26* (ἄχυρον, -ωδης).

ἀχυρών, ῶνος (ὁ) [ᾰῡ] *v.* ἀχυρμός.

ἀχύρωσις, εως (ἡ) [ᾰῡ] construction en paille, nid fait avec de la paille, ARSTT.*H.A.9,7,1* (ἀχυρόω).

ἀ·χύτλωτος, ος, ον, non lavé, NONN.*9,25* (ἀ, χυτλόω).

* **ἄχω** [ᾰ] *verbe inus. au prés. et au radical duquel on rattache qqf. les formes suiv.:* **I** *Act.* (*f.* ἀκαχήσω, HH. *3, 286. Ao. 1* ἀκάχησα, IL. *23, 223;* OPP. *H.4,46;* Q.SM.*1,668. Ao. 2* ἤκαχον, IL. *16,822;* OD.*16,427;* HH *5, 56;* ANTH. *7,1,220; d'où part.* ἀκαχών, HÉS. *Th. 868*) **1** *tr.* affliger, HAM. HH. OPP. *etc.* || **2** *intr.* être affligé, s'affliger, HÉS. || **II** *Moy.* (*prés.* ἄχομαι, OD. *18,256; 19,129. Ao. 1 part. pl.* ἀχθέντες, TRAG. *fr.* DIOG. *4, 2* (*conj.* σαχθέντες *Mein.*). *Ao. 2* ἀκαχόμην, OD. *16, 342, d'où opt.* ἀκαχοίμην, OD. *1,236; 3 sg.* ἀκάχοιτο, IL. *13,344*, A. RH. *2, 190;* THCR. *8, 91; 1 pl.* ἀκαχοίμεθα, IL. *16, 16; et d'où postér. prés. 3 pl.* ἀκάχονται, Q.SM. *3, 224, et impf. 3 pl.* ἀκάχοντο, Q.SM. *5, 652. Pf.* ἀκάχημαι, *au sens d'un prés* OD. *8, 314; 19, 95; d'où impér.* ἀκάχησο, A.RH. *4, 1324; inf. et part. avec l'accent d'un prés.* ἀκάχησθαι, IL. *19, 335;* OD. *4, 806;* ἀκαχήμενος, IL. *19, 312; 24, 550;* HÉS. *Th. 99. Autre pf. en* ἀκη-: *ind. 3 pl.* ἀκηχέδαται (*p.* *ἀκήχηνται) IL. *17, 637, part.* ἀκηχέμενος, IL. *5,364; 18,29;* A.RH. *4, 1260. Pl. q. pf. 3 pl.* ἀκαχείατο (*sel. d'autres* ἀκαχήατο) *p.* *ἀκάχηντο, IL. *12, 179*) être affligé, s'affliger (R. Ἀχ, *cf.* ἄχνυμαι *et* ἀκαχίζω).

ἀχώ, *v.* ἠχώ.

ἀ·χώλωτος, ος, ον, non mutilé, entier, GAL. *6,341* d (ἀ, χωλόω).

ἄχωρ, ωρος (ὁ) gourme, AR. *fr. 360* (*acc.* ἄχορα); GAL. DIOSC.

ἀ·χώρητος, ος, ον: **1** *pass.* qui ne peut être contenu dans l'espace, infini, immense, CLÉM. *82* || **2** *act.* qui ne peut contenir, *gén.* NYSS.*1, 61* a (ἀ, χωρέω).

ἀ·χώριστος, ος, ον: **1** non séparé, PLAT. *Rsp. 524* b; *part.* qui n'a pas de place marquée, XÉN. *Lac. 9, 5* || **2** inséparable, ARSTT. *Nic. 1,13,10;* GAL. *8,702* (ἀ, χωρίζω).

ἀχωρίστως, *adv.* inséparablement, NYSS. *3, 31* b; BAS. *3, 39* c; *etc.*

ἄ·χωρος, ος, ον, sans foyer, sans patrie, EL. (SUID. *v°* κατηύχοντο) (ἀ, χώρα).

ἄ·χωστος, ος, ον, non élevé en terrasse, HLD. *9,3* (ἀ, χώννυμι).

ἄψ, *adv.* en arrière: **1** *au propre, avec des verbes marquant une idée de marche ou de mouvement, intransitifs* (ἰέναι, ἀπιέναι, νέεσθαι, ἔρχεσθαι, *etc.*) IL.*8,456; 10,211, etc. ou transitifs* (ὠθεῖν, στρέφειν, *etc.*) IL. *1, 220; 13,396, etc.; sans idée de déplacement*, ἄψ κλινθῆναι, IL. *6, 467*, se pencher en arrière; ἄψ ὁρᾶν, IL. *3, 325*, regarder en arrière || **2** *p. anal. pour marquer une action inverse d'une action antérieure:* ἄψ διδόναι, IL. *22, 277*, redonner, rendre; ἄψ ἀπολύειν, IL. *6,427*, renvoyer libre || **3** *p. suite*, de nouveau, IL. *5, 505; 9, 120;* OD. *9, 314, etc.; joint à d'autres adv.* ἄψ πάλιν, IL. *18, 280*, ἄψ αὖτις, IL. *8, 335; 15, 364*, de nouveau (ἀπό).

ἀ·ψάλακτος, ος, ον [ψᾰ]: **1** non touché, non tâté, SOPH. *fr. 495;* CRAT. (SUID.) || **2** *p. suite*, indemne, qui n'a rien à payer, sans perte, sans dommage, AR. *Lys. 275* (ἀ, ψαλάσσω).

ἀψαυστέω-ῶ, ne pas toucher à, *dat.* APP. *1, 87, 29; 2, 285, 80, éd. Schweigh.* (ἄψαυστος).

ἀψαυστί, *adv.* sans toucher, PLUT. *M. 665* f (ἄψαυστος).

ἄ·ψαυστος, ος, ον: **I** *pass.* **1** non touché, intact, HDT. *8, 41;* ANTH. *5,*

217, Lyc. Nonn. || 2 qu'on ne peut toucher, sacré, Thc. 4, 97; App. *Civ.* 2, 41, 138 || II *act.* qui ne touche pas a, *gén.* Soph. *O.R.* 969; A.Rh. 2, 113 (ἀ, ψαύω).

ἀψεγέως, *adv.* sans blâme, A.Rh. 2, 1023 (ἀψεγής).

ἀ·ψεγής, ής, ές, sans blâme, irréprochable, Soph. *El.* 497 (ἀ, ψέγω).

ἄ·ψεκτος, ος, ον, *c. le préc.* Thgn. 799.

ἀψεύδεια, ας (ἡ) 1 véracité, sincérité, Plat. *Rsp.* 485 c || 2 certitude, Arstt. *Mund.* 5, 9 (ἀψευδής).

ἀψευδέω-ῶ, *f.* ήσω, ne pas mentir, Ar. *fr.* 591; *distinct de* ἀληθεύειν, Xén. *Cyr.* 5, 2, 8; πρός τινα, Soph. *Tr.* 469; Eschn. 40, 40, parler à qqn sans le tromper; περί τινος, Arstt. *Soph. el.* 1, 2, parler de qqe ch. sans rien dire d'inexact (ἀψευδής).

ἀψευδέως, *v.* ἀψευδῶς.

ἀ·ψευδής, ής, ές: 1 *tr.* qui ne ment pas, véridique, vrai, Pd. *P.* 1, 86, Eschl. *Suppl.* 246, *etc.*; *part. en parl. des oracles,* Hés. *Th.* 233; Eschl. *Ch.* 559; Eur. *Or.* 364; Hdt. 2, 174, *etc.*; ἀ. τέχνη, Eschl. *Sept.* 26, la science qui ne trompe pas, *c. à d.* la science des devins || 2 *intr.* qui ne se trompe pas, Plat. *Theæt.* 160 d || *Cp.* ἀψευδέστερος, Eur. *I.T.* 571; *sup.* ἀψευδέστατος, Eur. *H. f.* 59 (ἀ, ψεῦδος).

Ἀ·ψευδής (ἡ) Apseudès, *Néréide,* Il. 18, 46 (*cf. le préc.*).

ἀψευδία, ας (ἡ) *c.* ἀψεύδεια, Thém. 275 c.

ἀψευδῶς, *adv.* sans mentir, Phil. 1, 19 || *Sup.* ἀψευδέστατα, Phil. 1, 34 || ⋙ *Ion.* ἀψευδέως, Hdt. 9, 58 (ἀψευδής).

ἀψευστέω-ῶ, *f.* ήσω, ne pas mentir, Pol. 3, 111, 8; 6, 59, 4 (ἄψευστος).

ἄ·ψευστος, ος, ον: 1 qui ne ment pas, Plut. *Artax.* 28; Orph. *Lith.* 709; Nonn. 29, 65 || 2 non feint, Anth. 7, 638 (ἀ, ψεύδω).

ἀ·ψεφής, ής, ές, qui ne s'inquiète pas de, Soph. *fr.* 618 (ἀ, ψέφω).

ἄ·ψηκτος, ος, ον: 1 non tanné, *c. à d.* non assoupli, non amolli, dur, Ar. *Lys.* 657 || 2 non peigné, A.Rh. 3, 50 (ἀ, ψήχω).

ἀ·ψηλάφητος, ος, ον [λᾰ] non tâté, non touché, intact, Pol. 8, 21, 5 (ἀ, ψηλαφέω).

ἀ·ψήφιστος, ος, ον, qui n'a pas voté, Ar. *Vesp.* 762 (ἀ, ψηφίζω).

ἄ·ψηφος, ος, ον, sans pierre (anneau), Artém. 2, 5 (ἀ, ψῆφος).

ἀ·ψηφοφόρητος, ος, ον, qui n'a pas encore porté son suffrage, Pol. 6, 14, 7 (ἀ, ψηφοφορέω).

ἀψιδο·ειδής, ής, ές [ῐ] en forme de voûte, DC. 68, 25 (ἀψίς, εἶδος).

ἀψιδόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἠψιδωμένος) fixer à une voûte, *ou en gén.,* à un objet arrondi, Anth. 6, 90 (ἀψίς).

ἀψι·κάρδιος, ος, ον [ψῐ] qui touche le cœur, émouvant, M. Ant. 9, 3 (ἅπτω 1, καρδία).

ἀψικορία, ας (ἡ) [ψῐ] prompt dégoût, Pol. 14, 1, 4; Plut. *M.* 504 d (ἀψίκορος).

ἀψί·κορος, ος, ον [ῐ] 1 *litt.* qui se dégoûte aussitôt qu'il a touché, qui se dégoûte vite, Plat. *Ax.* 369 a; πρός τι, Arstt. *Rhet.* 2, 12, 4, qui se dégoûte vite de qqe ch.; **τὸ ἀψίκορον,** Plut. *Cor.* 4; Luc. *Cal.* 21, prompt dégoût || 2 *p. suite.* d'une délicatesse raffinée, *en parl. du genre de vie,* Ath. 214 d (ἅπτω 1, κόρος).

ἀψικόρως [ῐ] *adv.* avec un prompt dégoût, Phil. 1, 214.

ἀψιμαχέω-ῶ, *f.* ήσω [ῐμᾰ] escarmoucher, DS. 11, 52; Plut. *Crass.* 10; Polyen 1, 18; *fig.* engager une dispute, Pol. 17, 8, 4 (*ἀψίμαχος, *v.* ἀψιμάχως).

ἀψιμαχία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] 1 escarmouche, Pol. 5, 49, 5; DS. 20, 29; *d'où en gén.* rixe, DH. 1, 79; 6, 22, *etc.* || 2 *fig.* dispute, querelle, Eschn. 51, 37; DH. 6, 34; Plut. Luc. *etc.* (*ἀψίμαχος, *v. le suiv.*).

ἀψι·μάχως [ῐμᾰ] *adv.* en combattant par escarmouches, DH. 6, 59 (*ἀψίμαχος, *de* ἅπτω 1, μάχη).

Ἀψίνης, ου (ὁ) Apsinès, *rhéteur grec.*

ἀψινθᾶτον, ου (τὸ) infusion d'absinthe, A.Tr. 1, 15, *etc.* (ἄψινθος).

ἀψίνθη θαλασσία (ἡ) absinthe marine, A.Tr. 8, 149.

ἀψινθία, ας (ἡ) *c.* ἀψίνθιον, A.Tr. 1, 8, Eum. 10, 458; Nicéph. (*W.* 1, 487, 25).

ἀψινθίατον, ου (τὸ) *c.* ἀψινθᾶτον, A.Tr. 1, 524, *etc.*

ἀψίνθινος, η, ον, d'absinthe, A. Tr. 1, 26 (ἄψινθος).

Ἀψίνθιοι, ων (οἱ) les Apsinthes *ou* Absinthes, *pple thrace,* Hdt. 6, 34; 9, 119; *cf.* Ἀψύνθιοι.

ἀψίνθιον, ου (τὸ) absinthe (*artemisia absinthium* L.) *herbe amère,* Hpc. 491, 1, *etc.* Xén. *An.* 1, 5, 1; Th. Nic. *etc.* (ἄψινθος).

ἀψινθίτης οἶνος (ὁ) [θῑ] vin parfumé d'absinthe, Diosc. 5, 49 (ἄψινθος).

ἄψινθος, ου (ἡ) *c.* ἀψίνθιον, Arét. 128, 8; NT. *Apoc.* 28, 8, 11.

ἀψίς, ῖδος (ἡ) I nœud *ou* maille d'un filet, Il. 5, 487; *p. suite,* ἀψῖδες, filet, A.Rh. 3, 138; Opp. *H.* 4, 146 || II *p. anal. avec la courbure d'un nœud,* objet de forme courbe *ou* circulaire, *part.* 1 jante de roue, *d'où* roue, Hés. *O.* 424; Hdt. 4, 72; Eur. *Hipp.* 1233; *part.* roue de potier, A. Pl. 191 || 2 cercle *ou* disque (du soleil), Eur. *Ion* 88 || 3 arc-en-ciel, Arstt. *Meteor.* 3, 2, 3 || 4 voûte, DC. 61, 17, *etc.*; *part.* voûte du ciel, Plat. *Phædr.* 247 b; Luc. *Bis acc.* 33; arc de triomphe, DC. 49, 15; 53, 22 *et* 26; contrefort (d'un mur) *ou* éperon, Phil. byz.; agrès (d'un bélier de siège) Ath. méc. || 5 *fig.* inflexion, *en parl. de vers,* Ar. *Th.* 53 || ⋙ *Acc.* ἀψῖδα, Eur. *l. c., etc.*; *poét.* ἄψιν, Hés. *l. c. Ion.* ἀψίς, Il. *l. c.* (ἅπτω 1).

ἄψις, εως (ἡ) 1 le toucher, Hpc. 1211 b; Plat. *Parm.* 149 a, d; Arstt. *Meteor.* 4, 9; *H. A.* 9, 37; *au plur.* Plat. *Parm.* 149 b, c || 2 atteinte: ἄ. φρενῶν, Hpc. 399, 44, *etc.*; Arét. 75, 25, *etc.* état de celui qui a l'esprit atteint, esprit atteint, démence (ἅπτω 1).

ἀψό·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui reflue sur soi-même (l'Océan), Il. 18, 399; Od. 20, 65 (ἄψ, ῥέω).

ἄψ·ορρος, ος, ον, qui s'élance en arrière, qui revient sur ses pas, Il. 3, 313; 21, 456; Soph. *Aj.* 369; *Ant.* 386; *O.R.* 431; A.Rh. Lyc. *etc.*; *neutre* ἄψορρον: 1 en revenant sur ses pas, en arrière, *avec des verbes de mouv.* (βαίνειν, ἀπονέεσθαι, κιεῖν, *etc.*) Il. 7, 413, *etc.*; Od. 10, 558, *etc.*; Eschl. *Pr.* 1021; *etc.*; *p. anal.* ἄψορρον προσφάναι, Od. 9, 282, répondre à qqn || 2 *p. suite,* de nouveau (*cf.* ἄψ); ἄψορρον προσφάναι, Od. 9, 501, adresser de nouveau la parole à qqn (ἄψ, ὄρνυμι; *cf.* παλίνορσος).

ἄψος, εος-ους (τὸ) 1 attache d'un membre, articulation, Od. 4, 794; 18, 189 || 2 jointure, nœud (d'un lien) Opp. *H.* 3, 538 (ἅπτω 1).

Ἄψος, ου (ὁ) Apsos, *fl. d'Illyrie,* Plut. DC.

ἀψοφητί, *adv.* sans bruit, Plat. *Theæt.* 144 b; Dém. 797, 12; Arstt. Luc. *etc.* (ἀψόφητος).

ἀ·ψόφητος, ος, ον, sans bruit: ἀ. κωκυμάτων, Soph. *Aj.* 321, sans aucun bruit de lamentations (ἀ, ψοφέω).

ἀψοφία, ας (ἡ) absence de bruit, Plot. (ἄψοφος).

ἄ·ψοφος, ος, ον, sans bruit, Hpc. 344, 51; Soph. *Tr.* 967; Eur. *Tr.* 887; Plut. Nonn. *etc.* (ἀ, ψόφος).

ἀψόφως, *adv.* sans bruit, Naz. 2, 219 c.

ἀ·ψυδρακίωτος, ος, ον, sans pustules, Diosc. 2, 81 (ἀ, *ψυδρακιόω, *de* ψυδράκιον).

ἄ·ψυκτος, ος, ον, qui ne peut être rafraîchi *ou* refroidi, Plat. *Phæd.* 106 a (ἀ, ψύχω).

ἀψύνθιον, ου (τὸ) *c.* ἀψίνθιον, E.Byz.

Ἀψυρτεῖς, έων (οἱ) habitants des î. d'Apsyrte *ou* Absyrte, A.Rh. (*v. le suiv.*).

Ἀψυρτίδες νῆσοι (αἱ) les î. d'Apsyrte *ou* Absyrte, *n. de deux î. de la mer Adriatique sur la côte d'Illyrie,* Str. Orph. Scymn. *etc.*

Ἄψυρτος, ου (ὁ) Apsyrtos *ou* Absyrtos, *frère de Médée,* A. Rh. Luc. *etc.*

ἀψυχαγώγητος, ος, ον [ῡᾰ] qui ne réjouit pas (*litt.* qui n'entraîne pas) le cœur, Pol. 9, 1, 5 (ἀ, ψυχαγωγέω).

ἀψυχαγωγήτως [ῡᾰ] *adv.* sans avoir le cœur réjoui (*litt.* entraîné) Jul. 252 a.

ἀψυχέω-ῶ (*ao.* ἠψύχησα) [ῡ] être inanimé, Hpc. 463, 15; 1207 a (ἄψυχος).

ἀψυχία, ας (ἡ) [ῡ] 1 perte du souffle, *c. à d.* de la vie, Hpc. 76 h, 155 a; défaillance, Eschl. *Sept.* 259 || 2 manque de cœur, lâcheté, Eschl. *Sept.* 259, 383; Eur. *Alc.* 642, *etc.* || ⋙ *Ion.* ἀψυχίη, Hpc. *ll. cc.* (ἄψυχος).

ἄ·ψυχος, ος, ον [ῡ] 1 sans souffle, sans vie, Archil. (Stob. *Fl.* 64, 12); Sim. (Anth. 7, 445); Eur. *Tr.* 619; Plat. *Leg.* 873 e, *etc.*; Arstt. *etc.*; ἄ. βορά, Eur. *Hipp.* 952, nourriture non animale, *c. à d.* végétale || 2 *fig.* sans cœur, lâche, Eschl. *Sept.* 192; Xén. *Cyn.* 3, 2, 3, *etc.*; *en parl. du style,* DH. *Dem.* 20 || *Cp.* ἀψυχότερος, Arstt. *H.A.* 9, 1, 30 (ἀ, ψυχή)

ἀῶ, *v.* ἠώς.

1 ἄω (*seul. impf.* 3 *sg.* ἄεν [ᾱ]) souffler, A.Rh. 1, 605; 2, 1228 (R. Ἀϝ souffler; *cf.* ἄημι).

2 ἄω (*f.* ἄσω; *v. ci-dessous*) [ᾱ] 1 *tr.* rassasier: τινά τινος, Il. 5, 289, *ou* τινι, Il. 11, 818, qqn de qqe ch. || 2 *intr.* se rassasier de, *gén.* Il. 11, 574; 15, 317, *etc.*; *fig.* γόοιο, Il. 23, 157, se rassasier de gémissements || *Moy.* 1

tr. rassasier de, *gén.* Il. 19, 307 || 2 *intr.* se rassasier de, *gén.* Il. 24, 717 || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ἄμεναι [ᾰ] *p.* *ἀέμεναι, Il. 21, 70. *Fut. inf.* ἄσειν, Il. 11, 818. *Ao. impér. poét.* ἆασον, Q.Sm. 13, 236; *sbj.* ἄσω, Il. 18, 281; *opt.* ἄσαιμι, Il. 9, 489; *inf.* ἆσαι, Il. 20, 78. *Moy. prés. 3 sg. poét.* ἆαται [ᾱτ] *p. allong. p.* ἆται, Hés. Sc. 101. *Fut. 2 pl.* ἄσεσθε, Il. 24, 717. *Ao. inf.* ἄσασθαι, Il. 19, 307 (*p.* *ἄϜω, *de la* R. ἈϜ rassasier).

ἀ·ώδης, ης, ες, sans odeur, Th. Od. 18; Plut. M. 1014 f (ἀ, ὄζω).

ἀῷθεν, *v.* ἠῶθεν.

ἀώϊος, *v.* ἠῷος.

ἀών, ἀόνος (ὁ) [ᾱ] sorte de poisson, Epich. (Ath. 321 d, 327 c).

ἀών, *v.* ἠϊών.

ἀῷος, *v.* ἠῷος.

ἀωρί [ᾰϊ] *adv.* à une heure indue, Héraclid. com. (Ath. 532 e); Luc. *Bis acc.* 1; Anth. 12, 116, 3; νυκτὸς ἀωρί, Thcr. 24, 38; ἀ. τῆς νυκτός, Anth. 119, 39; Thcr. 11, 40; ἀ. τῶν νυκτῶν, Anth. 115, 18; ἀ. νύκτωρ, Ar. *Eccl.* 741, à une heure indue de la nuit (ἄωρος).

ἀωρία, ας (ἡ) 1 heure indue : ἀ. νυκτός, Alciphr. 3, 47, heure indue de la nuit, *c. à d.* le milieu de la nuit || 2 *p. ext.* moment inopportun, contre-temps : ἀ. θέρους, Plut. M. 371 b, été qui n'est pas de saison; *adv.* ἀωρίᾳ, Luc. *As.* 24, *etc.*; *rar.* ἀωρίαν, Ar. *Ach.* 23, à contre-temps, trop tard || 3 *abs.* mort prématurée, Pd. *fr.* 101 (Arstd. 1, 78) (ἄωρος).

ἀώριος, ος, ον : 1 hors de saison, Th. C.P. 2, 2, 2 || 2 *p. suite*, prématuré, Anth. 7, 600 || ⋙ *Avec aspiration intérieure dans l'anc. att.* ἀώριον, CIA. 1, 481, 1 (*av. 480 av. J. C.*) (ἄωρος).

ἀωρο·θάνατος, ος, ον [θᾰᾰ] mort *ou* qui meurt prématurément, Arstt. *fr.* 592 (ἄωρος, θάνατος).

ἀωρό·λειος, ος, ον : 1 chauve avant le temps, *ou sel. d'autres*, qui se fait paraître plus jeune qu'il n'est en se faisant épiler la barbe, Crat. || 2 qui reste imberbe après l'âge, El. *N.A.* 13, 27 (ἄωρος, λεῖος).

ἀωρό·νυκτος, ος, ον, qui se fait à une heure indue de la nuit, Eschl. *Ch.* 34 (ἄωρος, νύξ).

1 ἄωρος, ος, ον, hors de saison, *d'où* : 1 qui n'est pas encore de saison, non encore mûr, *en parl. de fruits*, Diosc. 1, 180; *en parl. de pers.* ἄ. πρὸς γάμον, Plut. *Lyc.* 15, *ou abs.* ἄωρος, Plut. *Thes. c. Rom.* 6, fille trop jeune pour être mariée ; ἄ. εἴς τι, Spt. *Sap.* 4, 5, trop jeune pour qqe ch. ; ἄ. τύχη, Eschl. *Eum.* 957; Eur. *Hec.* 425 ; ἄ. θάνατος, Eur. *Or.* 1030, mort prématurée ; *d'où, en parl. de pers.*, frappé d'une mort prématurée, Spt. *Sap.* 14, 15; Philstr. 233 || 2 qui n'est plus de saison, ἄ. γάμος, DH. 4, 7, mariage tardif ; γήρως ἀωρότερα πράττειν, Plut. *Syll.* 2, faire des choses qui ne sont plus de saison pour un vieillard ; *p. suite*, malséant, Xén. *Mem.* 1, 3, 14; Plat. *Rsp.* 574 c ; *d'où p. anal.* ἄ. πόδες, Od. 12, 89, pieds mal conformés, hideux ; *sel. d'autres*, pieds qu'on lève, qu'on agite (*de* ἀείρω) *ou* pieds de devant (*p. opp. à* ὀπίσθιος), Philém. *fr.* 143; (*cf.* ἄωρος 2) || *Cp.* ἀωρότερος, Plut. *l. c.*; Diosc. 1, 163; Bas. 1, 129 c. *Sup.* ἀωρότατος, Xén. *l. c.*; Opp. C. 3, 229 (ἀ, ὥρα).

2 ἄωρος, *v.* ὦρος.

ἀωρό·τοκος, ος, ον, qui vient avant terme, Hippiatr. (ἄωρος, τίκτω).

ἄωρτο, *v.* ἀείρω.

ἀώρως, *adv.* prématurément, Jos. *A.J.* 4, 8, 19.

ἀώς, *v.* ἠώς *et* ἕως.

ἀωσφόρος, *v.* ἑωσφόρος.

ἀωτέω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾰ] dormir: πάννυχον ὕπνον ἀ. Il. 10, 159, dormir toute la nuit; γλυκὺν ὕπνον ἀ. Od. 10, 548, dormir d'un doux sommeil ; *abs.* Sim. (*cf.* ἄημι, ἄω 1).

ἄωτον, ου (τὸ) *ou* **ἄωτος, ου** (ὁ) [ᾰ] 1 flocon de laine, *d'où* laine, toison, Od. 1, 443; 9, 434; A.Rh. 4, 176; Opp.; *p. suite*, objet travaillé en laine : εὐστρόφῳ (*var.* ἐϋστρεφεῖ) οἰὸς ἀώτῳ, Il. 13, 599, 716, fronde faite de la laine d'une brebis tressée avec art || 2 *p. anal.* la chose la plus fine, la plus belle : λίνοιο ἄωτον, Il. 9, 657, le lin le plus fin ; ἄκρον ἄωτον ὕδατος, Call. *Ap.* 111, eau de source la plus pure ; ἄωτον ζωᾶς, σοφίας, *etc.* Pd. fleur de jeunesse, de sagesse, *etc.* || 3 *p. ext.* ce qui donne de l'éclat, ce qui illustre : ἄωτον ἵππων, ἀρετῶν, Pd. chant qui célèbre des coursiers (vainqueurs), des vertus, *etc.* || ⋙ *Genre incertain dans* Hom.; *masc. dans* Pd.; Thcr. 13, 27 ; *neutre dans* Opp. C. 4, 154; *etc.*

1 ἄωτος, *v. le préc.*

2 ἄ·ωτος, ος, ον [ᾰ] 1 sans oreilles, sourd, Plut. M. 963 b || 2 sans anses. Philét. (ἀ, οὖς).

B

Β, β, ϐ (βῆτα) (τὸ) bêta, 2e *lettre de l'alphabet grec. Comme chiffre*, β' = 2, ͵β = 2000.

1 βᾶ, *p.-ê. par réduction de* βασιλεῦ, ô roi ! Eschl. *Suppl.* 892 (*cf.* δῶ = δῶμα, κρῖ = κριθή, μᾶ = μᾶτερ).

2 βᾶ, *interj. pour marquer l'étonnement*, ah ! Hermipp.

Βαάλ, Baal : I (ὁ) 1 *dieu tyrien*, Jos. *A.J.* 9, 6, 6 || 2 *roi tyrien*, Jos. *A.J.* 10, 9, 2 || 3 *n. d'un mois tyrien*, Spt. *3 Reg.* 6, 38 || II (ἡ) *déesse tyrienne*, NT. *Rom.* 11, 4.

βαβαί [ᾰ] *interj. d'étonnement ou d'admiration*, oh ! Eur. *Cycl.* 156; Ar. *Av.* 272; βαβαὶ βαβαί, Chrysipp. (Ath. 158 b), oh ! oh ! *avec un gén.* βαβαὶ τοῦ λόγου, Plat. *Phil.* 23 b, oh ! quel discours !

βαβαιάξ, *interj. com. c. le préc.* Ar. *Ach.* 64; βαβαὶ βαβαιάξ, Ar. *Pax* 248, oh ! oh !

βαβάκτης, ου (ὁ) ami de la joie, de l'ivresse, *etc. ép. de Pan*, Crat. (*cf.* βάβαξ).

βάβαξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰκ] *c. le préc.* Archil. Lyc.

βάβιον, ου (τὸ) petit enfant, bébé, Ar. *Pl.* 1011, *conj.*

βαβράζω, crier comme la cigale, Anan. (Ath. 282 b).

Βαβρίας *ou* **Βάβριος, ου** (ὁ) Babrias *ou* Babrios (Babrius), *fabuliste grec.*

βαβύκα, ας (ἡ) *mot lacéd. c.* γέφυρα, pont, Arstt. (Plut. *Lyc.* 6).

Βαβύκα (ἡ) Babyka, *n. d'un pont près de Sparte*, Plut. *Lyc.* 6, *Pelop.* 17 (*v. le préc.*).

Βαβυλών, ῶνος (ἡ) [ᾰῠ] 1 Babylone, *capitale de l'Assyrie*, Hdt. Xén. *etc.*; *p. ext.* toute ville grande et magnifique, *au plur.* Βαβυλῶνες, des Babylones, Hdt. 3, 160; Plut. Luc. || 2 le territoire de Babylone, *d'où* la Babylonie (*cf.* Βαβυλωνία), Xén. *An.* 5, 5, 4; 7, 8, 25; Th. *H.P.* 2, 6, 2, *etc.*; DH. Plut. *etc.*

Βαβυλωνία, ας (ἡ) [ᾰῠ] 1 territoire de Babylone, *d'où* Babylonie, *contrée d'Assyrie entre la Mésopotamie, le Tigre et le g. Persique*, Xén. DS. || 2 Babylonie, *v. de la Basse-Égypte*, DS. Str. *etc.* || ⋙ *Ion.* Βαβυλωνίη, Arr. *Ind.* 43, 1 (*fém. de* Βαβυλώνιος).

Βαβυλωνιακός, ή, όν [ᾰῠ] de Babylonie *ou* de Babylone, Jambl.

Βαβυλώνιος, α, ον [ᾰῠ] de Babylone *ou* de Babylonie, Hdt. Plut. Luc. *etc.*; ἡ Βαβυλωνία χώρα, Xén. Jos. le territoire de Babylone, la Babylonie (*v.* Βαβυλωνία); οἱ Βαβυλώνιοι, les Babyloniens, Hdt. *etc.*; *d'où part.* les devins de Babylonie, les Chaldéens, Arstt. *Cæl.* 2, 12; Luc. *Astr.* 9; *etc.* || ⋙ *Fém.* -ιος, Arr. *An.* 6, 29, 6 (Βαβυλών).

Βαβυλωνίς, ίδος [ᾰῠ ῐδ] *adj. f.* de Babylone *ou* de Babylonie, Nonn. 40, 303.

Βάβυς, υος (ὁ) Babys : 1 *roi d'Égypte*, Hellan. || 2 *mauvais joueur de flûte*, Ath. *etc.*

Βάγα (ἡ) Vaga, *v. de Numidie*, Plut. *Mar.* 8.

Βαγαῖος, ου (ὁ) Bagæos, *Perse*, Hdt. Xén. Plut. *etc.*

Βαγασάκης (ὁ) Bagasakès, *h.* Hdt.

βάγμα, ατος (τὸ) parole ; *au plur.* discours, Eschl. *Pers.* 636 (βάζω).

Βαγράδας, α (ὁ) Bagradas (*auj.* Medsjerda) *fl. d'Afrique*, Str. App. *etc.*

Βαγώας, ου *et* **α** (ὁ) Bagôas : 1 *n. de plus. eunuques perses*, El. Plut. *etc.* || 2 *philosophe péripatéticien*, Luc. || ⋙ *Gén.* Βαγώα, El. *V.H.* 3, 23.

βάδην [ᾰ] *adv.* I pas à pas, au pas : 1 *au propre*, Il. 13, 516; Hdt. 9, 57; Xén. Arstt. *etc.*; βάδην ταχύ, Xén. *An.* 4, 6, 25, au pas accéléré (*p. opp. à* δρόμῳ ἔθεον) ; θᾶττον ἢ βάδην, Xén. *Hell.* 5, 4, 53, plus vite qu'au pas, *c. à d.* au pas de course || 2 *fig.*

c. à d. peu à peu : ὅτ' ἐπεἰνων βάδην, Ar.*Ach.535*, comme la faim leur venait peu à peu ‖ **II** en marchant, *c. à d.* à pied, *p. opp. à* à cheval, en voiture *ou* par eau, Eschl.*Pers.19*, App. *Gall. 2* (R. Βᾰ, *v.* βαίνω).

βαδίζω (*f.* βαδιοῦμαι, *ao.* ἐβάδισα, *pf.* βεβάδικα) [βᾰ] marcher, *d'où :* **I** marcher, aller pas à pas, aller au pas, Hh. *Merc.210; p. opp. à* τρέχω, Xén. *Cyr. 2,3,10* ‖ **II** aller par voie de terre, *p. opp. à* πλέω, Dém. *392, 6* ‖ **III** marcher, *en gén.* **1** *en parl. de pers.* Ant. *132,15;* Dém. *271,13;* ὁδὸν βαδίζειν, Xén. *Mem. 2,1,22, etc. ou* ὁδῷ β. Luc. *Tim. 5*, suivre une route, faire un trajet ; βαδίζειν ὁδοὺς ὀρεινάς, Plut. *Artax. 24*, aller par des chemins montueux ; β. ἐπί τινα, Dém. *1251, 20*, marcher contre qqn; ἐπ' οἰκίας β. Dém. *271,13*, entrer dans des maisons; *fig.* β. εἰς τὸ πολίτευμα, Arstt.*Pol.4,6,9*, entrer aux affaires, *c. à d.* dans le gouvernement; β. ἐπί τι, Dém. *226, 27*, en venir à qqe ch. (dans une argumentation), arriver à parler de qqe ch. ‖ **2** *en parl. de cavaliers*, Xén. *An. 6,3,19; p. ext. en parl. du cheval lui-même*, Xén. *Eq. 1,6; etc.* ‖ **3** *en parl. de navigateurs*, Xén. *Œc.16, 7, p. ext. en parl. du navire lui-même*, Spt.*Jon.1,3* ‖ **4** *en parl. d'animaux* (lièvres, Xén.*Cyn. 5,31;* abeilles, Arstt. *Mir. 65; cf. ci-dessus*, **III**, **2**) ‖ **5** *en parl. de choses:* τὸ πρᾶγμα βαδίζει, Dém. *688, 14*, la chose marche ; αἱ τιμαὶ ἐπ' ἔλαττον ἐβάδιζον, Dém. *1285, 22*, les prix allaient diminuant ‖ ⋙ *Impf. poét.* βάδιζον, Hh. *Merc. 320. Fut. réc.* βαδίσομαι, Gal. *4, 43; ou* βαδίσω, Sib. *1,353;* Sopat. rhét. *p. 371; ou* βαδιῶ, Nicol.soph.*12 Speng.* (βάδος).

βαδιοῦμαι, *v. le préc.*

βάδισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] **1** marche pas à pas, Hpc. *Aer.290; p. opp. à* πτῆσις *ou à* ἅλσις, Arstt.*Nic.10,4,3* ‖ **2** *p. ext.* façon de marcher, démarche, allure, Ar. *Vesp.1171; Pl.334; en parl. des marches et contremarches du lièvre cherchant à mettre les chiens en défaut*, Xén.*Cyn.8,3* (βαδίζω).

βάδισμα, ατος (τὸ) [βᾰ] marche pas à pas, *d'où* marche posée et modeste, Luc.*Tim.54;* marche à la dérobée (pour surprendre qqn), Palæph. *32* (βαδίζω).

βαδισματίας, ου (ὁ) [ᾰμᾰ] grand marcheur, Crat. (Poll.*3,92*) (βάδισμα).

βαδισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c.* βάδισις *2*, Plat. *Charm. 160* c.

βαδιστέον [ᾰ] Soph. *El. 1502;* Arstt *Nic. 10, 9, 16; et plur.* βαδιστέα, Ar.*Ach.394, vb. de* βαδίζω.

βαδιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] marcheur, Eur. *Med. 1182* (βαδίζω).

βαδιστικός, ή, όν [ᾰ] propre à marcher, Th. (Ath. *387* b) ; *d'où* bon marcheur, Ar. *Ran. 128;* τὸ βαδιστικόν, Arstt. *Interpr. 12*, aptitude à marcher (βαδίζω).

βαδιστός, ή, όν [ᾰ] où l'on peut marcher, accessible, Arr. *Ind. 43* (βαδίζω).

βάδος, ου (ὁ) [ᾰ] marche, Ar. *Av. 42* (R. Βᾰ, *développée en* βαδ).

Βάδρης (ὁ) Badrès, *Perse*, Hdt.*4, 167, etc.*

βαδύς [ᾰ] *v.* ἡδύς.

βάζω (*seul. prés. impf. et pf. pass., v. ci-dessous*) **1** parler, dire : *abs.* Od.*11,511; d'ord. avec un rég.* βάζειν τι, Il.*4,355, etc.;* Od.*4,32, etc.* dire qqe ch.; *avec un adv.* εὖ β. Od. *18, 168*, dire de bonnes paroles; *avec double rég.* β. τινά τι, Il. *16, 207;* Eur.*Rhes.719, etc.; ou* τινί τι, Eschl. *Ch. 882*, dire qqe ch. à qqn; *avec un dat. de manière :* χαλεποῖς ἐπέεσσι β. Hés. *O. 184*, parler en termes durs; *avec une prép.* ὑπέραυχα β. ἐπί τινι, Eschl. *Sept. 483;* adresser à qqn des paroles hautaines; *au pass.* ἔπος βέβακται, Od. *8, 408*, une parole a été prononcée ‖ **2** *part.* prier, Anth. *App. 238* ‖ ⋙ *Prés.* Hom. *Il.cc. Impf. 3 sg.* ἔβαζε, Il. *15, 207;* Eur. *l.c.* (R. Βᾰγ, parler).

βαθέη, *v.* βαθύς.

Βαθεῖα, ας (ἡ) Batheia, *litt.* profonde, enfoncée, **1** *n. d'une rue de Tarente*, Pol. ‖ **2** *v. de Lusitanie* (*lat.* Badia) Plut. (*fém. de* βαθύς).

βαθέως [ᾰ] *adv.* profondément, Thcr. *8,66;* Plut. *Cato mi. 27; etc.* ‖ *Sup.* βαθύτατα, El. *V.H.2,36* (βαθύς).

βᾶθι, *v.* βαίνω.

Βάθ·ιππος, ου (ὁ) Bathippos, *Athénien*, Dém. *etc.* (βαίνω, ἵππος).

βαθίων, βάθιστος, *v.* βαθύς.

βαθμηδόν, *adv.* pas à pas, par degrés, graduellement, Gal. *12, 479;* Ath. *1* c (βαθμός, -δον).

βαθμίς, ῖδος *ou* **ῖδος** (ἡ) **I** fondement, base, *d'où :* **1** piédestal, Pd. *N.5,1;* Anth. *7,428* ‖ **2** cavité sur laquelle s'appuient et ou s'emboîtent les os, Hpc. *751* c, *etc.* ‖ **3** *fig.* début, commencement, Pd *P.5,7* ‖ **II** degré, Jos. *A. J. 4, 8, 5; 15, 9, 4; 15, 11, 5* ‖ ⋙ *Gén.* βαθμίδος, Pd. *N.5,1;* βαθμῖδος, Anth. *l. c.* (βαίνω).

βαθμο·ειδής, ής, ές, en forme de degrés, Plut. *M. 1079* f (βαθμός, εἶδος).

βαθμός, οῦ (ὁ) **I** degré, *d'où :* **1** degré, marche, Spt. *1 Reg. 20,9; 4 Reg.20,9, etc.* ‖ **2** degré d'une échelle, échelon, Apd. *Poliorc. 34,11;* Artém. *2,42* ‖ **3** *p. ext.* seuil d'une porte, Spt. *1 Reg. 5, 5* ‖ **II** *fig.* **1** degré (d'honneur), *c. à d.* grade, dignité, NT. *1 Tim. 3,13* ‖ **2** degré (de généalogie), D.Chr. *2, 181* ‖ **3** degré (d'audace, *etc.*) Jos. *B. J. 4,3,10* (R. Βα, -θμος, *c. dans* πορθμός, ἰσθμός; *cf.* βασμός).

βαθμόω-ῶ, *f.* ώσω, garnir de degrés pour rendre accessible, Chrys. *6,396* (βαθμός).

βάθος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** profondeur : Ταρτάρου, Eschl. *Pr. 1029*, du Tartare ; *en parl. d'un fleuve*, Xén. *Cyr. 7,5,5; part.* profondeur *d'une troupe rangée en bataille*, Xén. *Hell. 3,4,13, etc.;* ἐπὶ βάθος, Thc. *5, 68, ou* ἐς βάθος, Arr. *An. 1,2*, en profondeur, en colonne; τὸ βάθος, NT. *Luc. 5,14*, eau profonde, haute mer, *p. opp. aux bas-fonds du rivage; ou* profondeur des terres, intérieur d'un pays, *p. opp. à la côte*, Str. *210;* Ptol. *6,14; t. de math.* profondeur, *p. opp. à* longueur *ou à* largeur : βάθους μετέχειν, Plat. *Rsp.528* b, avoir de la profondeur, *c. à d.* être un corps solide, ayant profondeur (comme longueur et largeur) ; ἐκ βάθεος, Hdt. *1, 186;* ἐν βάθει, Arstt. *Sens.3,14, etc.;* εἰς βάθος, Arstt.*Meteor.4,9,18;* κατὰ βάθους, Arstt. *Meteor.1,3,5*, en profondeur; *au plur.* τὰ βάθη, Plat. *Tim. 44* d, *etc.;* Arstt. *H.A. 8, 15, 3*, les profondeurs; *fig.* κακῶν βάθος, Eschl. *Pers. 465* (*var.* βάρος), abîme de maux ; πλούτου β. Soph. *Aj. 130*, abondance (*litt.* profondeur) de richesses ; *en parl. de l'esprit*, profondeur d'intelligence, Plat. *Theæt. 183* e ; profondeur du style, Lgn. *2,1* ‖ **2** *p. anal. en mesurant de bas en haut*, hauteur : αἰθέρος βάθος, Eur. *Med. 1297;* Ar.*Av.1715*, hauteur des airs ‖ **3** *p. ext.* longueur : τριχῶν, Hdt. *5,9*, longueur des poils (des chevaux) (R. Βαθ).

βαθράδιον, ου (τὸ) [ᾰδ] petit gradin, escabeau, Ar. *fr. 433* (βάθρον).

βάθρακος, *v.* βάτραχος.

βαθρεία, ας (ἡ) fondement, siège, Eschl. *Suppl. 859* (βάθρον).

βαθρηδόν, *adv.* jusqu'à la base, profondément, Sib. *5, 118* (βάθρον, -δον).

βάθρον, ου (τὸ) surface servant de fondement, *d'où :* **1** base, Hdt.*1,183; part.* piédestal d'une statue, Hdt. *5, 85;* Eschl. *Pers. 811;* Xén. *Eq. 1, 1* ‖ **2** degré, marche, Hdt. *7, 23;* Soph. *O.C. 1591; part.* degré d'échelle, échelon, Eur. *Ph. 1179;* Hdn *4,2,9, fig.* κινδύνου βάθρα, Eur. *Cycl. 352*, les approches (*litt.* les degrés d'un danger) ‖ **3** banc, siège, Soph. *O. R. 142; O.C. 101;* Plat. *Prot. 315* c; Dém. *313,12, etc.;* βάθρον (Δίκης) Soph. *Ant. 854*, le trône (de la Justice) ‖ **4** *en gén.* fondement solide, *d'où* sol (d'une maison, Soph.*Aj.860;* d'un pays, Soph. *Aj. 135, etc.*); *ou* fondations, assises (de la terre, Soph. *O.C.1662;* d'une ville, Eur. *Suppl. 1198*) ; *fig.* fondement, support, Pd. *O.13,6;* ἐν βάθροις εἶναι, Eur.*Tr.47*, être ferme sur de solides fondements; ἐκ βάθρων, DH.*8,1;* Luc. de fond en comble (βαίνω).

βαθυ·αγκής, ής, ές [ᾰῠ] aux vallées profondes, Anth. *9, 283* (βαθύς, ἄγκος).

βαθύ·βουλος, ος, ον [ᾰῠ] aux conseils profonds, aux pensées profondes, Eschl. *Pers. 142* (β. βουλή).

βαθύγαιος, *v. le suiv.*

βαθύ·γειος, ος, ον [ᾰῠ] au sol profond, *c. à d.* fécond, Call.*Ap.64;* Th. *H.P. 4,11,9; etc.;* DS. Phil. *etc.* ‖ *Sup.* βαθυγειότατος, Phil. *1,332; 2, 76* ‖ ⋙ *Ion.* βαθύγαιος, Hdt. *4, 23; att.* βαθύγεως, ως, ων, Th.*C.P.2,4,10*.

βαθυ·γένειος, ος, ον [ᾰῠ] à la barbe longue *ou* épaisse, Jul. *349* c (β. γένειον).

βαθύγεως, *v.* βαθύγειος.

βαθυ·γήρως, ως, ων, *gén.* ω [ᾰῠ] d'un âge avancé, Sext. *M. 6,13; d'où* décrépit, Anth.*6,247* (β. γῆρας).

βαθύ·γλυπτος, ος, ον [ᾰ] profondément gravé, P. Sil. *Amb. 156* (β. γλύφω).

βαθύ·γλωσσος, ος, ον [ᾰ] au langage profond *ou* inintelligible, Spt. *Ezech. 3, 5* (β. γλῶσσα).

βαθύ·γνοφος, ος, ον [ᾰ] plongé dans des ténèbres profondes, Naz. *2, 279* (β. γνόφος).

βαθυ·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] aux pensées profondes *ou* cachées, Babr. *127, 5* (β. γνώμη).

βαθύ·δενδρος, ος, ον [ᾰῠ] aux bois épais, Poèt. (Plut. *M. 1104* e); Nonn. *41, 18, etc.* (β. δένδρον).

βαθυ·δινήεις, εσσα, εν [ᾰῠῑ] aux tourbillons profonds, Il. *21,15* (β. δίνη).

βαθυ·δίνης,ου [ᾰῡῐ] adj. m., c. le préc Il. 20, 73; Hés. O. 169.

βαθυ·δινής, ής, ές [ᾰῡῐ] c. le préc. E.Byz. vº Ἡραία.

βαθύ·δοξος, ος, ον [ᾰῠ] à la gloire profonde, c. à d. immense, Pd. P. 1, 66 (β. δόξα).

βαθυ·εργέω-ῶ, f. ήσω [ᾰ] labourer (litt. travailler profondément le sol, particul. avec la charrue), Geop. 2, 23, 14 (β. ἔργον).

βαθύ·ζωνος, ου [ᾰ] adj. f., litt. dont la ceinture fait retomber la robe en plis profonds, c. à d. ceinte non sous la gorge, mais à la hauteur des hanches, de façon que la robe retombe avec ampleur sur la ceinture, épith. des femmes troyennes ou orientales, Il. 9,594; Od. 3,154; Eschl. Pers. 155 (β. ζώνη).

βαθύ·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῐχ] **1** aux cheveux touffus, Opp. C. 1,313 || **2** à l'épaisse toison, Hh. Ap. 412 (β. θρίξ).

βαθυ·καμπής, ής, ές [ᾰῠ] profondément recourbé, Anth. 6,306 (β. κάμπτω).

βαθυ·κάρδιος, ος, ον [ᾰῠ] à l'esprit (litt. au cœur) profond, Procl. (β. καρδία).

βαθυ·κήτης, ης, ες [ᾰῠ] aux abîmes peuplés d'énormes poissons, Thgn. 175 (β. κῆτος).

βαθυ·κλεής, ής, ές [ᾰῠ] à la gloire profonde, c. à d. immense, Anth. 9,575 (β. κλέος; cf. Βαθυκλῆς).

βαθύ·κληρος, ος, ον [ᾰῠ] **1** qui a un lot profond, c. à d. opulent, Hom. Ep. 16 || **2** p. ext. en parl. du sol lui-même, riche, opulent, Col. 214; Man. 3,229 (β. κλῆρος).

Βαθυ·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰῠ] Bathyklès: **1** Myrmidon, Il. 16,594 || **2** autres, Paus. Plut. etc. || ⋙ Gén. épq. Βαθυκλῆος, Il. l. c.; poét. Βαθυκλέος, Anth. 7,503 (contract. de βαθυκλεής).

βαθυ·κνήμις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾰῡῐδ] aux larges jambières, Q.Sm. 1,54 (β. κνημίς).

βαθύ·κνημος, ος, ον [ᾰῡ] aux profondes vallées, Nonn. 13, 70 (β. κνημός).

βαθύ·κολπος, ος, ον [ᾰῠ] **1** dont la robe retombe sur la ceinture en plis profonds (cf. βαθύζωνος), ép. des femmes troyennes, Il. 18,122; 339, etc.; des Nymphes, Hh. Cer. 5; Ven. 258; Pd. etc. || **2** aux seins profonds, c. à d. robustes, Eschl. Sept. 864 || **3** fig. aux replis profonds, c. à d. aux vallons profonds, Pd. P. 9,105 (β. κόλπος).

βαθύ·κομος, ος, ον [ᾰῠ] aux ombrages épais, litt. à la chevelure touffue, au feuillage touffu, Ar. fr. 557 (β. κόμη).

βαθύ·κρημνος, ος, ον [ᾰῠ] aux roches escarpées, Pd. I. 3, 74; N. 9,40; DP. 244, etc. (β. κρημνός).

βαθυ·κρήπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾰῡῐδ] aux fondements profonds, Mus. 229; Nonn. Par. 6, p. 83,8 (β. κρηπίς).

βαθυ·κρύσταλλος, ος, ον [ᾰῡκρ] à la glace profonde ou épaisse, P.Sil. Ecphr. 220.

βαθυ·κτέανος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** aux richesses immenses (litt. profondes) Anth. 10, 74 || **2** p. ext. abondant (cours d'eau), Nonn. 12, 126 (β. κτέανον).

βαθυ·κύμων, ων, ον, gén. ονος [ᾰῡῡ] aux flots profonds, Mus. 189; Nonn. 21,169,176; etc. (β. κῦμα).

βαθύ·λειμος, ος, ον [ᾰῠ] c. le suiv. Il. 9,151,293.

βαθυ·λείμων, ων, ον, gén. ωνος [ᾰῠ] aux herbages épais, Pd. P. 10,15 (β. λειμών).

βαθυ·λήϊος, ος, ον [ᾰῠ] aux moissons épaisses, aux riches moissons, Il. 18,550; A.Rh. 1,830; Anth. 9,110 (β. λήϊον).

Βάθυλις, acc. -ιν (ὁ) Bathylis, h. El.

Βαθύλλειος, ος, ον [ᾰ] de Bathyllos; ἡ Βαθ. Ath. 20 e; Plut. sorte de danse, litt. la (danse) de Bathyllos (Βάθυλλος).

Βάθυλλος, ου (ὁ) [ᾰ] Bathyllos, h. Dém. Anacr. Anth. etc.

βαθύ·μαλλος, ος, ον [ᾰῠ] à l'épaisse toison, Pd. P. 4,161; App. Mithr. 103 (β. μαλλός).

βαθυ·μῆτα (ὁ) [ᾰῠᾰ] éol. c. *βαθυμήτης, à la profonde sagesse, Pd. N. 3,51 (β. μῆτις).

βαθύ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰῠ] à l'esprit profond, Arstt. (Anth. App. 9,23) (β. νόος).

βαθύνω (f. βαθυνῶ, ao. ἐβάθυνα; pass. ao. ἐβαθύνθην; v. ci-dessous) [ᾰ, ῡ prés. et ao., ῠ fut.] **I** tr. rendre profond, d'où: **1** creuser: χῶρον, Il. 23,421, un terrain, en parl. d'un torrent; au pass. devenir ou être profond, en parl. d'un lac, Th. H.P. 4,11, 3; d'une blessure, Nonn. 39,305; p. suite, être creux: χερσὶ βαθυνομέναις, Nonn. 11,180, dans le creux des mains || **2** étendre en profondeur: φάλαγγα, Xén. Cyr. 6,3,23, etc. donner de la profondeur à une phalange, la former en colonne || **II** intr. s'enfoncer, enfoncer, Phil. 1,248 || ⋙ Pf. pass. 3 pl. βεβάθυνται, Str. 902. Pl. q. pf. 3 sg. poét. βεβάθυστο, Nonn. 39, 305 (βαθύς).

βαθύ·ξυλος, ος, ον [ᾰῡλ] profondément boisé, aux bois épais, Eur. Bacch. 1138; Arstt. Mund. 3,1; Jos. A.J. 15,11,5 (β. ξύλον).

βαθύ·πεδος, ος, ον [ᾰῠ] aux plaines profondes, c. à d. encaissées, Pd. N. 3,17 (β. πέδον).

βαθύ·πελμος, ος, ον [ᾰῠ] à l'épaisse semelle, Anth. 7,413 (β. πέλμα).

βαθύ·πεπλος, ος, ον [ᾰῠ] à la robe longue ou ample, Q.Sm. 13,552; Nonn. 48,418 (β. πέπλος).

βαθύ·πικρος, ος, ον [ᾰῠ] profondément amer, Diosc. 3,26 (var. βαρύπ-) (β. πικρός).

βαθυ·πλεκής, ής, ές [ᾰῠ] tressé en réseau épais, Opp. H. 4,638 (β. πλέκω).

βαθύ·πλευρος, ος, ον [ᾰῠ] aux flancs épais, Geop. 17,2,1 (β. πλευρά).

βαθυ·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] qui mord (litt. qui frappe) profondément, Nic. (El. N.A. 3,40) (β. πλήσσω).

βαθυ·πλόκαμος, ος, ον [ᾰῠᾰ] aux tresses épaisses, Mosch. 2,101; A.Rh. 1,742; Orph. Opp. (β. πλόκαμος).

βαθύ·πλοκος, ος, ον [ᾰῠ] seul. cp. -ώτερος, profondément enchevêtré, d'où équivoque, perplexe, Eun. 89,5 (β. πλέκω).

βαθύ·πλοος, ος, ον [ᾰῠ] qui a un fort tirant (navire), DS. 3,40 (β. πλέω).

βαθύ·πλουτος, ος, ον [ᾰῠ] profondément, c. à d. immensément riche, Eschl. Suppl. 555; Eur. fr. 462; Ar. fr. 163; Anth. Nonn. Alciphr. (β. πλοῦτος).

βαθυ·πόλεμος, ος, ον [ᾰῠ] profondément belliqueux, Pd. P. 2,1 (β. πόλεμος).

βαθυ·πόνηρος, ος, ον [ᾰῠ] profondément méchant, Procl. Ptol. (β. πονηρός).

βαθυ·πρήων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] aux roches escarpées, P.Sil. Ecphr. 219 (β. πρηών).

βαθυ·πώγων, ωνος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] à la barbe longue ou épaisse, Plut. M. 710 b; Luc. J. tr. 26 (β. πώγων).

βαθυ·ρρείτης, ου [ᾰ] adj. m. au courant profond, Il. 21,195 (gén. épq. -ρρείταο); Hés. Th. 265 (β. ῥέω).

βαθυ·ρρείων, ων, ον, gén. οντος [ᾰ] c. le préc. A.Rh. 2,659,795 (β. ῥείων).

βαθύ·ρρηνος, ος, ον [ᾰ] à la laine épaisse (β. ῥήν).

βαθυρριζία, ας (ἡ) [ᾰθ] profondeur de racine, Th. H.P. 1,7,1 (βαθύρριζος).

βαθύ·ρριζος, ος, ον [ᾰ] aux racines profondes, Soph. Tr. 1195; A.Rh. 1,1199; Q.Sm. 4,202 || Cp. -ότερος, Th. H.P. 1,7,2 (β. ῥίζα).

βαθύ·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] au courant profond, en parl. de l'Océan, Il. 7,422, etc.; Od. 11,13, etc.; d'un fleuve, Il. 21,8; Soph. Tr. 559; fig. en parl. du temps, au cours rapide, Syn. H. 9,61 (β. ῥέω).

βαθύ·ρρωχμος, ος, ον [ᾰ] aux crevasses profondes, aux précipices profonds, Q.Sm. 1,687 (β. ῥωχμή).

βαθύς, εῖα, ύ [ᾰ] profond, d'où: **I** au pr. **1** profond, creux (fossé, Il. 7, 341; rivage, Il. 2,92; mer, Il. 1,532; coupe, Soph. fr. 149; bergerie, Il. 5, 142; Od. 9,239; gouffre, Il. 8,14, etc.); βαθὺ πτῶμα, Eschl. Suppl. 796, chute profonde, c. à d. d'un rocher élevé || **2** qui s'étend en profondeur, c. à d. sur un espace allongé (bois, forêt, Il. 5,555, etc.; Od. 17,316; vallon, Il. 20,490; etc.); β. φάλαγξ, Xén. Lac. 11,6, ligne de bataille profonde || **3** qui s'étend en épaisseur, épais, profond: ἀὴρ β. vapeur épaisse, Il. 21,7, ou nuée épaisse, Il. 20, 446; Od. 9,144; β. λαῖλαψ, Il. 11,306, épais tourbillon d'orage; ἄμαθος β. Il. 5,587, sable épais ou profond; γῆ β. Eur. Andr. 637; Th. C.P. 1,18, terre épaisse, sol riche, p. opp. à un sol pierreux; d'où, avec idée d'abondance, de végétation luxuriante, de richesse, etc. β. λήϊον, Il. 2,147; Thgn. 107; Hdt. 5,92,6, moisson abondante; λειμὼν β. Eschl. Pr. 652, prairie luxuriante; τρίχες β. Xén. Cyn. 4,8, poils épais; πώγων β. Luc. Pisc. 41, barbe touffue; fig. β. πλοῦτος, El. V.H. 3, 18, fortune opulente; β. οἶκος, Call. Cer. 114, maison riche; β. ἀνήρ, Xén. Œc. 11,10, homme riche et puissant; en parl. de l'esprit ou du caractère: φρὴν βαθεῖα, Il. 19,125; Pd. Eschl. etc. esprit profond, c. à d. grave, réfléchi (p. opp. à superficiel, léger, etc.); β. τῇ ψυχῇ, Pol. 6,24,9, qui a l'âme profonde, c. à d. qui sent ou pense fortement; β. ἦθεα, Hdt. 4,95, caractère profond, c. à d. grave, réfléchi; en mauv. part, profond, c. à d. dissimulé, fourbe, Mén. fr. 414 (Suid.); p. anal. βαθὺ κλέος, Pd. O. 7,53, gloire profonde; κίνδυνος β. Pd. P. 4,207, danger profond; β. ὕπνος, Theocr. 8,65, profond sommeil || **4** en parl. de couleur (p. anal. avec l'ombre, DC. 36, 32; avec un nuage, DC. 50,14; avec

l'obscurité, Phil.*270*b) sombre, El. *V.H.6,6;* Nyss.*3,1081* à *Migne* || 5 *en parl. de la durée du temps*, qui est au fond, *c.à d.* à l'extrémité *ou* dans son plein: β. ὄρθρος, Plat.*Crit.init.*; Ar. *Vesp.216;* Thcr.*18,14*, point du jour extrême, *c.à d.* tout à fait le point du jour; νὺξ β. Luc.*As.34,56*, pleine nuit; τὸ βαθὺ τῆς ἡλικίας, Ar.*Nub. 514*, le plein, *c. à d.* la force de l'âge || *Cp.* βαθύτερος, Hdt.*4,95;* Xén.*Lac. 11,6;* Plut.*Eum.16, etc. Sup.* βαθύτατος, Hdt. *5, 92;* DH.*Rhet. 282,11; 365,7; etc.* — *Cp. poét.* βαθίων [ῐ], *d'où neutre* βάθιον [ῐ] Thcr.*5,43; par assimil.* βάσσον (=*βάθjον, *βάθσον, βάσσον; *cf.* κορύσσω, armer d'un casque = *κορύθjω, *κορύθσω, κορύσσω) Epich.*fr.164. Sup.* βάθιστος, Il.*8,14* || ⋙ *Fém. épq.* βαθύς, Hh. *Cer.384;* Call.*Del.37; ou* βαθέη, Il. *5,142, etc.; épq. et ion.* βαθείη, Il.*2, 92, etc.* (R. Βαθ; *cf.* βάθος).

βαθύσικος, ου (ὁ) sorte de fromage, Gal.*6,385* d.

βαθύ·σκαρθμος, ος, ον [βᾰ] aux bonds élevés, Nonn.*10,238* (β. σκαρθμός).

βαθυ·σκαφής, ής, ές [ᾰᾰ] creusé profondément, Soph.*El.435* (β. σκάπτω).

βαθύ·σκιος, ος, ον [ᾰ] 1 couvert d'une ombre profonde *ou* épaisse, Hh. *Merc.229;* Thér.*4,19;* Plut.*M.1005* f; *etc.* || 2 qui produit une ombre profonde, Mus.*111* (β. σκιά).

βαθυ·σκόπελος, ος, ον [ᾰ] aux roches élevées, Orph. *Arg.462,636;* Q. Sm.*1,316*.

βάθυσμα, ατος (τὸ) [βᾰ] profondeur, Th.*H.P.4,11,8* (βαθύνω).

βαθυ·σμῆριγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [ᾰ] au poil épais, Nonn.*1,528*.

βαθυ·σπήλυγξ, υγγος (ὁ,ἡ) [ᾰ] aux profondes cavernes, Nonn.*40,260*.

βαθύ·σπορος, ος, ον [ᾰ] profondément ensemencé, *d'où* fertile, Eur. *Ph.648* (β. σπείρω).

βαθύ·στερνος, ος, ον [ᾰ] à la poitrine profonde, *en parl. d'un lion*, Pd.*I.3,12; p. anal.* au sein profond, *en parl. de la terre*, Hom. *fr.4,23;* Pd.*N.9,25;* Orph.*H.25,6; de la mer*, Orph.*H. 16,3; 73,3* (β. στέρνον).

βαθυ·στολέω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾰ] porter une robe longue *ou* ample, Str. *530* (β. στολή).

βαθύ·στολμος, ος, ον [ᾰ] à la robe longue *ou* ample, Anth.*7, 413*.

βαθύ·στομος, ος, ον [ᾰ] 1 à bouche profonde, *c. à d.* à large et profonde ouverture (caverne) Str.*756* || 2 qui fait une entaille profonde, Q.Sm.*1,337* (*var.* βαρύστομος) (β. στόμα).

βαθύ·στρωτος, ος, ον [ᾰ] aux couvertures épaisses (couche, lit), Mus. *266;* Babr.*32,7* (β. στρώννυμι).

βαθύ·σχοινος, ος, ον [ᾰ] aux joncs épais, aux hautes herbes, Il.*4,383;* Hh.*9,3;* Nonn.*7,171* (β. σχοῖνος).

βαθυ·τέρμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] que sa charge fait plonger profondément (navire), Opp. *C.2,87* (β. τέρμα).

βαθύτερος, βαθύτατος, *v.* βαθύς.

βαθύτης, ητος (ἡ) [ᾰῡ] profondeur, épaisseur, Luc.*Ic.5* (βαθύς).

βαθύ·τριχος, *gén. de* βαθύθριξ.

βαθύ·ϋπνος, ος, ον [ᾰῡ] plongé dans un sommeil profond, Nic. *Th. 394* (β. ὕπνος).

βαθύ·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῠ] à l'esprit profond, aux desseins profonds, Pd.*N.7,1;* Plut.*Sol.14* (β. φρήν).

βαθύ·φυλλος, ος, ον [ᾰῠ] au feuillage épais, Mosch.*5,11* (β. φύλλον).

βαθύ·φωνος, ος, ον [ᾰῠ] à la voix profonde, Spt.*Esai.33,19* (*corr.* βαρύφ-) (β. φωνή).

βαθυ·χάϊος, ος, ον [ᾰῠ] d'une antique (*litt.* d'une profonde) noblesse, Eschl.*Suppl.858* (β. χάϊος).

βαθυ·χαιτήεις, εσσα, εν [ᾰῠ] *c. le suiv.* Eschl. *fr.450;* Anth.*App.3*.

βαθυ·χαίτης, ου [ᾰῠ] *adj. m.* à l'épaisse *ou* longue chevelure, Hés. *Th.977;* Orph.*H.55,7* (β. χαίτη).

βαθύ·χειλος, ος, ον [ᾰῠ] aux lèvres épaisses, Spt.*Ezech.3,5* (β. χεῖλος).

βαθυ·χεύμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῠ] aux vagues profondes, Procl.*H. Mus.6* (β. χεῦμα).

βαθύ·χθων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] au sol profond, *c. à d.* fertile, Eschl. *Sept.306* (β. χθών).

βαθυ·χρήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῠ] aux richesses immenses (*litt.* profondes), Man.*4,66* (β. χρῆμα).

βαθύ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] de couleur foncée, sombre, Diosc.*5,109* (β. χρόα).

βαΐα, ας (ἡ) nourrice, Str.*Epit.5*.

Βαΐαι *ou* **Βαῖαι**, ῶν (αἱ) = *lat.* Baiæ, Baïes, *v. de Campanie*, Str. Plut. App. *etc.*

Βαίβιος, ου (ὁ) = *lat.* Bæbius, Pol. Plut. *etc.*

Βαίδιον, ου (τὸ) Bædion, *lieu de l'Inde*, Nonn. *26, 49*.

βαϊνός, ός, όν, fait de branches de palmier, Symm. *Gen. 40,16* (βάϊς).

βαίνω (*impf.* ἔβαινον, *f.* βήσομαι, *ao. 1* ἔβησα *au sens trans.*, *ao. 2* ἔβην, *pf.* βέβηκα; *v. ci-dessous*) **A** *intr.* **I** *propr.* écarter les jambes: **1** *abs.* ἀμφὶ δούρατι, Od. *5, 371;* περὶ τρόπιος, Od. *5,130*, enfourcher une poutre, une quille de navire, *en parl. de naufragés* || **2** écarter les jambes pour marcher, *d'où, avec l'inf., les locut.* βῆ δ' ἰέναι, Il. *4,199, etc.;* βῆ δ' ἴμεν, Il. *5,167, etc.* il se mit en marche pour aller; βῆ δὲ θέειν, Il. *2, 183*, il se mit en marche pour courir, il se mit à courir || **II** *p. suite*, marcher, *d'où:* **1** aller, *en gén., avec les préposit. marquant le mouvement:* ἐς κλισίην, Il. *19, 241*, aller dans une tente; ἐς δίφρον, Il. *5, 837, ou* ἐφ' ἵππων, Il. *18,532*, monter sur un char; ἐπὶ νηός, Od. *11, 533*, monter sur un navire; προτὶ ἄστυ, Il. *22,21*, aller vers la ville; κατὰ νῆας, Il. *2,47*, descendre vers les navires; μετ' ἴχνια, Od.*2,406*, suivre les pas; δόμον Ἄϊδος εἴσω, Il. *24,246;* Od.*11, 150, 627*, aller dans la demeure d'Hadès; *avec un acc. suivi du suff.* -δε: οἰκόνδε, Il.*4,180*, aller dans sa maison; *avec un acc. seul*, Soph. *O.R. 152; O.C. 378; avec un participe:* ἔβη ἀΐξασα, Il. *4, 74*, elle s'élança (*litt.* elle alla s'étant élancée); *avec un participe fut. pour marquer l'intention:* βῆ ῥ' Ἶσον ἐξεναρίξων, Il.*11,101*, il alla pour tuer Isos; *avec un neutre adv* σαῦλα ποσὶν βαίνειν, Hh.*Merc. 28*, avancer lentement, *en parl. d'une tortue;* ἁβρὸν β. Eur. *Med. 1164*, marcher avec grâce; μεγάλα β. Luc. *D. mort. 29, 1*, marcher d'un grand air, d'un air hautain; ἴσα τινί, Dém. *442,15 ou* ὁμοίως τινί, Xén. *Eq.1,3*, marcher du même pas *ou* de la même allure que qqn; *avec idée d'hostilité:* β. ἐπί τινι, Il.*11,460; 16, 751*, marcher contre qqn (*mais* β. ἐπί τινί, Il. *17, 574*, se dresser au-dessus d'un cadavre pour le défendre); *avec l'acc. du lieu:* β. κέλευθον, Pd. *fr. 201;* χῶρον, Phil. *1, 84*, aller par un chemin, par un lieu, *etc.; avec un n. de chemin pour sujet:* πόροι ἐκ μιᾶς ὁδοῦ βαίνοντες, Eschl. *Ch. 72*, chemins qui partent d'une seule et même route; *fig. avec un sujet de chose:* καὶ νῦν μ' ὀδύνα βαίνει, Eur. *Hipp. 1371*, et maintenant la douleur vient sur moi, *c. à d.* m'atteint; αἰνὸν ἔβα χόρος, Pd.*O. 2,105*, l'envie s'est attaquée à la gloire || **2** *p. ext.* venir, arriver: ὡς ἀκμαῖος, εἰ βαίη, ἂν μόλοι, Soph. *Aj. 921*, comme il arriverait à point, s'il venait! *cf.* Soph. *O. R. 80; fig.* en venir à; ἐς τόδε τόλμης, Soph. *O.R. 125;* ἐς τοσοῦτον ἐλπίδων, Soph. *O.R. 772*, en venir à ce degré d'audace, réduit à cette unique espérance || **3** s'en aller: ἐξ οἴκου, Od. *21, 188, etc.* hors de la maison; ἀπὸ πύργου χαμᾶζε, Il. *21, 529*, descendre d'une tour à terre; κατ' Οὐλύμποιο καρήνων, Il. *4, 74;* Od. *1, 102, etc.* descendre des sommets de l'Olympe; ἐν νηυσὶ ἐς πατρίδα, Il. *12, 16*, s'en retourner sur des navires dans sa patrie; *abs. avec un part.* ἔβαν ἄγοντες, Il. *1,391*, ils sont partis emmenant, *etc.;* βῆ φεύγων, Il. *2, 665*, il s'enfuit (*litt.* il s'en alla fuyant); *en parl. de morts:* ἐκ βροτῶν βῆναι, Soph. disparaître d'entre les mortels; *d'où abs., c. synon. de* θνήσκω, θανάσιμος βέβηκεν, Soph. *O.R. 959* (*cf.* Soph. *Ph. 494; O.C. 1678*), mortel il s'en est allé: βεβᾶσι, Eschl. *Pers. 1002*, ils sont partis, *c. à d.* ils sont morts; *en parl. de choses:* ἐννέα βεβάασι ἐνιαυτοί, Il. *2,134*, neuf années se sont écoulées; πῇ ὅρκια βήσεται; Il. *2, 339*, où s'en iront les serments? || **4** venir sur, monter, saillir, *en parl. d'animaux, avec l'acc.* Plat. *Phædr. 250* e; Arstt. *H. A. 6, 21, 1, etc.;* ἵπποι βαινόμεναι, Hdt. *1, 192*, cavales que l'on fait saillir || **5** aller pas à pas à travers, *d'où p. anal.* scander (un vers), *acc.* DH. *Comp. 21;* A. Quint. *50,53, etc.; au pass.* Arstt. *Metaph. 11, 6, 7* || **6** (*au pf.* βέβηκα *et* βέβαα, *et au pl. q.pf.* ἐβεβήκειν), être venu, *d'où* se trouver, être: ἐν χώρῳ, Soph. *O. C. 52*, dans un lieu; *fig.* φρόνει βεβώς, Soph. *Ant. 996*, sache que tu es; βεβώς, Soph. *Tr. 247*, qui séjourne; β. ἐν τέλει, Hdt.*9,106;* Soph. *Ant.67*, être en charge, exercer une charge; ἐν κακοῖς, Soph. *El. 1057*, être dans le malheur; *p. suite*, être établi, être fixé: βεβηκυίας τῆς οἰκίας ἐν δαπέδῳ, Xén.*Œc.8,17*, la maison une fois bien assise dans le sol; *en parl. de statues*, Eur. Philstr. *etc.; fig.* τυραννὶς εὖ βεβηκυῖα, Hdt. *7, 164*, royauté solidement établie; βεβηκυῖα μάχη, Plut. *Philop. 120, etc.* combat de pied ferme || **B** *tr.* (*seul. ao. 1* ἔβησα) faire aller, *acc.* Il. *11,756;* Pd. *O. 6, 24;* Thcr. *25,213:* τινὰ ἀφ' ἵππων, Il. *16,810, ou* ἐξ ἵππων, Il. *5,164*, faire tomber *ou* renverser un guerrier de son char || *Moy.* (*seul. ao. 3 sg.* ἐβήσετο *ou* βήσετο, *v. ci-dessous*) **1** *tr.*

faire aller : δίφρον, Il. 3, 262, son char (près de qqn) || 2 *intr.* aller, Od. 3, 481 || ⋙ *Act. prés. part. fém. dor.* βαίνοισα, Pd. *N.* 10, 18. — *Impf. poét.* βαῖνον, Od. 3, 70; 7, 38; Pd. *I.* 2, 10. — *Impf. itér. réc.* βαίνεσκον, Sib. 1, 37. — *Fut. dor.* βάσομαι [ᾰ] Eschl. *Suppl.* 862; Soph. *Ph.* 834; Eur. *Ion* 689; *ou* βασοῦμαι [ᾰ] Cléob. *Epist.* (*Hercher*), *ou* βασεῦμαι [ᾰ] Thcr. 2, 8; 4, 26. *Ao.* 1 *poét.* βῆσα, Il. 16, 810; *dor.* ἔβασα [βᾰ] Eur. *Med.* 209; *sbj. pl. dor.* βάσομεν [ᾰ] Pd. *O.* 6, 24. — *Ao.* 2 ἔβην ; *poét.* βῆν, Il. 13, 297; Hés. *O.* 153; 3 *pl. poét.* ἔβαν, Il. 23, 58; Thgn. 1136; Pd. *O.* 2, 34; *ou* βάν, Il. 20, 32; *duel rar. avec augm.* ἐβήτην, Il. 6, 40; *d'ord.* βήτην, Il. 14, 281; Od. 8, 49, *ou* βάτην [ᾰ], Il. 9, 192; 19, 47; Od. 24, 361; *ao.* 2 *dor.* ἔβαν [ᾱ] Pd. *O.* 13, 97; Soph. *Ph.* 1216; Eur. *H. f.* 429. *Les autres modes de l'ao.* 2 *se forment ainsi : impér.* βῆθι (*dor.* βᾶθι, Soph. *Ph.* 1196; Eur. *Suppl.* 271; *Alc.* 872; 3 *sg.* βάτω [ᾰ] Soph. *Aj.* 1414) ; *sbj.* βῶ, Eur. *Alc.* 864 (1 *pl. dor.* βᾶμες, Thcr. 15, 22; 3 *pl.* βῶσι, Od. 14, 86); *sbj. épq.* βείω, Il. 6, 113; *opt.* βαίην, Il. 24, 246; Soph. *O. R.* 832; Eur. *Rhes.* 238; Ar. *Av.* 1396; *inf.* βῆναι, Soph. *Tr.* 195; DH. *Dem.* 26; *épq.* βήμεναι, Od. 8, 518; 14, 327; 19, 296; *dor.* βᾶμεν, Pd. *P.* 4, 39; *part.* βάς, Il. 6, 65; Hdt. 2, 47; 3, 148; Soph. *Tr.* 927. — *Pf.* βέβηκα (*dor.* βέβακα [βᾰ] Pd. *I.* 4, 41; Eschl. *Ag.* 407; Soph. *Tr.* 529; Eur. *Andr.* 1026) — *Pl. q. pf.* ἐβεβήκειν, Il. 11, 296, *ou* βεβήκειν, Il. 6, 495. —*Pf.* 2 βέβαα, *d'où* 3 *pl.* βεβάασι [ᾰᾱ] Il. 2, 134; *par contr.* βεβᾶσι, Eschl. *Pers.* 1002; Eur. *Tr.* 835; *inf. épq.* βεβάμεν, Il. 17, 359; βεβάναι, Eur. *Her.* 610; *part.* βεβαώς, Il. 14, 477; Hés. *Sc.* 307; *fém.* βεβαυῖα, Hom. *Ep.* 15, 10; *par contract.* βεβώς, Eschl. *Eum.* 76; Soph. *Ant.* 996; Eur. *H. f.* 965; *Bacch.* 646 (*d'où acc.* βεβῶτα, Hpc. 3, 282; *plur.* βεβῶτες, Plat. *Tim.* 63); *fém.* βεβῶσα, Od. 20, 14 (*acc.* βεβῶσαν, Plat. *Phædr.* 254). — *D'où pl. q. pf.* * ἐβεβάειν, *d'où* 3 *pl. sync.* βέβασαν [βᾰ] Il. 17, 286. — *Pass. prés. ind.* 3 *sg.* βαίνεται, Arstt. *Metaph.* 13, 6, 7; *inf.* βαίνεσθαι, Arstt. *H. A.* 5, 14, 26; *part. plur. fém.* βαινόμεναι, Hdt. 1, 192. — *Moy. fut.* βήσομαι; *ao.* ἐβησάμην, *d'où* 2 *sg.* ἐβήσαο, Hh. 1, 141; 3 *sg.* ἐβήσατο, Hh. 1, 49; Hés. *Sc.* 338. *Autre ao.* ἐβησόμην, *d'où* 3 *sg.* ἐβήσετο, Il. 14, 229; Od. 7, 135; 13, 75, *ou sans augm.* βήσετο, Il. 3, 262, 312; Od. 3, 481 (R. Βᾰ, aller, *développée en* Βᾰν; *cf. lat.* vĕn-io).

βαΐον, ου (τὸ) **1** feuille de palmier, Spt. 1 *Macc.* 13, 51 || **2** *au plur.* branche de palmier, *et p. ext.* de myrte, d'olivier, de laurier, NT. *Joh.* 12, 13; Eccl. (βάϊς).

βαιός, ά, όν : **I** petit : β. νῆσος, Eschl. *Pers.* 448, petite île; β. μέρος, Eschl. *Ag.* 1574, petite part; *adv.* βαιόν, un peu, Soph. *Ph.* 20; κατὰ βαιόν, DP. 622, peu à peu || **2** faible : βαιὰ φάμα (*dor.*) Soph. *Ph.* 845, voix faible, voix basse; *d'où* tendre, délicat : ἀπὸ βαιῆς (*s. e.* ἡλικίας) Anth. *App.* 210, dès l'enfance || **3** humble, modeste : βαιὰ στέγη, Soph. *Ph.* 286, humble toit; οἱ βαιοί, Soph. *Aj.* 160, les petits, *p. opp. à* οἱ μεγάλοι ; *d'où* obscur, inconnu, *p. opp. à* γνωτός, Soph. *fr.* 255 || **II** (*avec idée de temps*) de peu de durée, court, Soph. *Tr.* 44 || **III** (*avec idée de nombre*) peu nombreux, Anan. *fr.* 3 *Bgk*; εἰπὲ βαιά, Soph. *Aj.* 292, dis quelques mots ; *p. opp. à* πολλοί, Eschl. *Pers.* 1023; *p. suite*, rare, *d'où* isolé, unique : βαιὰ κύλιξ, Soph. *fr.* 49, coupe unique ; ἐχώρει βαιός, Soph. *O. R.* 750, il allait en modeste équipage, *c. à d.* sans escorte, seul || *Cp.* βαιότερος, Opp. *C.* 3, 86; *sup.* βαιότατος, Anth. 9, 438.

Βαῖος, ου (ὁ) Bæos, *h.* Lyc. 694.

βάϊς, *acc.* βάϊν (ἡ) feuille *ou* branche de palmier, Spt. 1 *Macc.* 13, 37 (βάϊν ἦν, *correct. p.* βαΐνην); Chærém. (Porph. *Abst.* 4, 7) (*Orig. égypt.*).

βαίτη, ης (ἡ) **1** casaque de pâtre *ou* de paysan en peau de bête (*cf. att.* σισύρα), Hdt. 4, 64; Thcr. 3, 25; 5, 15 || **2** tente de cuir *ou* de peau, Soph. *fr.* 853 || ⋙ *Dor.* βαίτα, Thcr. *ll. cc.*

Βαιτική, ῆς (ἡ) *s. e.* χώρα, la Bétique (*litt.* la région du Bétis) *prov. d'Espagne*, Plut. DC. *etc.* (Βαῖτις).

Βαῖτις, ιος (ὁ) le Bétis (*auj.* Guadalquivir), *fl. d'Espagne*, Plut. App. *etc.*

βαιτο·φόρος, ος, ον, qui porte une casaque de peau, DS. *Exc. p.* 15, 7, *conj.* (βαίτη, φέρω).

βαιτύλιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Damasc. (Phot. *Bibl.* 348, 10).

βαίτυλος, ου (ὁ) pierre tombée du ciel et regardée comme sacrée, Damasc. (Phot. *Bibl.* 348, 28).

Βαιτύλος, ου (ὁ) Bætylos, *h.* Chion. *Ep.* 4.

Βαίτων (ὁ) Bætôn, *h.* Ath. Anth. 6, 28.

βαιών, όνος (ὁ) sorte de goujon, *poisson*, Epich. (Ath. 288 a).

Βάκαλες, ων (οἱ) les Bakales, *pple de Libye*, Nonn. 13, 376 (*var.* Κάβαλες).

βάκανον, ου (τὸ) graine de rave *ou* de chou, A. Tr. 7, 20; P. Eg. 3, 105, 7.

βακέλας (ὁ) [ᾰᾱ] *dor. c. le suiv.* Anth. 7, 109.

βάκηλος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** eunuque consacré au service de Cybèle, Luc. *Eun.* 8 || **2** *p. ext.* homme efféminé, Antiphan. (Ath. 134 b).

βακίζω [ᾰ] (*seul. prés.*) prophétiser comme le devin Bakis, Ar. *Pax* 1072 (Βάκις).

Βάκις, ιδος (ὁ) [ᾰ] Bakis, *ancien devin béotien*, Hdt. 8, 20; Plat. Ar. *etc.*; *au plur.* Βάκιδες, Arstt. *Probl.* 30, 3, des Bakis, *c. à d.* des devins, des diseurs de bonne aventure || ⋙ *Voc.* Βάκι, Ar. *Eq.* 123.

Βακκαῖοι, ων (οἱ) = *lat.* Vaccæi, les Vaccées, *pple d'Espagne*, Plut. El.

βακκάριον μύρον, Magn. *fr.* 6, *ou* ἔλαιον, Hpc. 569, 49, parfum *ou* huile de sclarée (βάκκαρις).

βάκκαρις (ἡ) [κᾰ] sclarée (*nardum rusticum* L.), *plante dont la racine fournit une huile aromatique* || ⋙ *Gén.* -ιδος, Soph. *et* Ar. (Ath. 690), *ou* -εως, Diosc. 3, 15; *ion.* -ιος, Hippon. Ach. *etc.* *Dat.* -ει, Hippon. *Acc.* -ιν, Hpc. 565, 19; Céphisod. (Ath. 553 a *et* 689 f). *Plur.* -εις, Eschl. *fr.* 12.

βάκλον, ου (τὸ) *transcript. du lat.* baculum, bâton, Es. 188 *Halm*; *pl.*, *avec le maintien de l'u lat.*, βάκυλα, *traduct. du lat.* fasces (*cf.* ῥάβδος), faisceaux (des licteurs), Plut. *Rom.* 26. (*Pour la suppression de l'ŭ pénult. lat. au sg.*, *cf.* Λέντλος = Lentŭlus; Πρόκλος = Procŭlus, *etc.*).

βακταρικροῦσα [τᾱ] *mot inintelligible du Triballe dans* Ar. *Av.* 1629.

βακτηρεύω, *f.* εύσω, s'appuyer sur un bâton, Naz.

βακτηρία, ας (ἡ) **1** bâton pour la marche, Ar. *Ach.* 682; Thc. 8, 84; Xén. *Hell.* 6, 2, 19; *etc.* || **2** bâton, insigne de juge, Dém. 298, 6; Arstt. *fr.* 420 (*cf.* βάκτρον).

βακτηριάζω, *f.* άσω, soutenir comme un bâton, servir de bâton *ou* de soutien à, *acc.* Chrys. 5, 690 (βακτηρία).

βακτήριον, ου (τὸ) petit bâton, Ar. *Ach.* 448 (*cf.* βακτηρία).

Βάκτρα, ων (τὰ) Bactres : **1** *province de l'empire perse*, Th. Plut. *etc.* || **2** *capitale de cette province*, Arstt. Str. *etc.*

βάκτρευμα, ατος (τὸ) bâton, soutien, support, Eur. *Ph.* 1539, *au plur.* (βακτρεύω).

βακτρεύω, s'appuyer sur un bâton, Suid. (βάκτρον).

Βακτριανή, ῆς (ἡ) *s. e.* χώρα, la Bactriane, *province de l'empire perse* (*cf.* Βάκτρα), El. Pol. *etc.*

Βακτριανός, ή, όν, de Bactres *ou* de Bactriane, Arstt. Plut. *etc.*; οἱ Βακτριανοί, Hdt. Xén. les Bactriens, habitants de la Bactriane (Βάκτρα).

Βάκτριος, α, ον, de Bactres, Hdt. Eschl. Eur.; οἱ Βάκτριοι, Hdt. Eschl. Xén. les habitants de Bactres || ⋙ *Fém. ion.* -ίη, Hdt. 4, 204, *etc.* (Βάκτρα).

βάκτρον, ου (τὸ) bâton pour la marche, Eschl. *Ch.* 632, *etc.*; Eur. *Ph.* 1732, *etc.* Thcr. Call. *etc.* (R. Βα, marcher, *développée en* Βακ-; *cf.* βακτηρία).

βακτρο·προσαίτης, ου (ὁ) qui mendie un bâton à la main, Anth. 11, 410 (βάκτρον, προσαιτέω).

βακτρο·φόρας, ου (ὁ) qui porte un bâton, *ép. de Diogène le cynique*, Cercid. (DL. 6, 76) (β. φέρω).

βάκυλον, ου (τὸ) *seul. plur.* βάκυλα, *v.* βάκλον.

βάκχαρ (τὸ) *autre n. de la plante* ἄσαρον, Diosc. 1, 9.

βάκχαρις, εως *ou* ιδος (ἡ) *c.* βάκκαρις, Céphis. *fr.* 3; Luc. *Lex.* 8.

βακχᾶς (ὁ) *c.* βακχευτής, Soph. *fr.* 598.

βακχάω-ῶ (*seul. prés.* 3 *sg.* βακχᾷ) être agité d'un transport de bacchante, Eschl. *Sept.* 498 (Βάκχος).

Βακχέ·βακχον ᾆσαι, Ar. *Eq.* 408, chanter une invocation à Bacchus (*voc. et acc. de* Βάκχος).

βακχεία, ας (ἡ) **1** fête de Bacchus, Eschl. *Ch.* 698; *au plur.* Eur. *Bacch.* 215, 1294 || **2** fureur bachique, *d'où* transport, *en gén.* Plat. *Conv.* 218 b (*fém. de* βακχεῖος).

βακχειακός, ή, όν, bacchiaque, qui concerne le pied bacchius (*v.* βακχεῖος) Drac. 166, 27; β. μέτρον, Héph. 13, 12, 1, le vers bacchiaque.

βακχεῖον, ου (τὸ) **1** délire de Bacchus, *c. à d.* ivresse, Eur. *Ph.* 21 || **2** (Βακχεῖον) fête de Bacchus, sacrifice en l'honneur de Bacchus, Ar. *Lys.* 1 (*neutre de* βακχεῖος).

Βάκχειον, ου (τό) Bakkheion, *lieu de Lesbos*, Luc. *Ind. 11*.

Βακχεῖος, εία, εῖον (*ou* Βάκχειος, εια, ειον) : **1** qui concerne Bacchus, de Bacchus, Soph. Eur. *etc.* ‖ **2** (βακχεῖος) animé de transports bachiques, *ep. de Dionysos*, Hh. *19, 46; d'où* ὁ Βακχεῖος θεός, Soph. *O. R. 1105, ou* ἄναξ, Orph. *H.30,2; abs.* ὁ Βακχεῖος, Hdt. *4,79*, le dieu animé de transports bachiques, *ou* qui transporte de fureur bachique, *c. à d.* Bacchus ‖ **3** ὁ Βακχεῖος (*s. e.* πούς) DH. *Comp. 17;* Drac. *128, 19, etc.*; le bacchius (*lat.* bacchīus) *pied d'une brève et de deux longues;* τὸ βακχεῖον μέτρον, Héph. *77,79,etc.* mètre bacchiaque ‖ ⋙ *Fém. ion.* εἰη, Nonn. *12, 354; 16, 311, etc. Poét.* Βακχήϊος, Orph. *H. 53, 4* (Βάκχος).

Βακχεῖος, ου (ὁ) Bakkheios, *h.* Plat. *Ep. 309* c (*v. le préc.*).

βακχειο·χόρειος, ου (ὁ) pied formé d'un bacchius et d'un chorée, Diom. (*Gramm. lat. Keil 1, 482, 6*).

βάκχευμα, ατος (τὸ) *seul. plur.* fêtes *ou* mystères de Bacchus, Eur. *Bacch. 40,317;* Plut. *Ti.Gracch.10*.

Βακχεύς, έως (ὁ) **1** *c.* Βάκχος, Trag. *seul. dans les chœurs* (Soph. *Ant. 1121;* Eur. *Ion 218*) ; Nonn. *etc.* ‖ **2** (βακχεύς) prêtre de Bacchus, bacchant, Eur. *Bacch. 145* ‖ ⋙ *Voc.* Βακχεῦ, Soph. *l. c.* (Βάκχος).

βακχεύσιμος, ος, ον, propre aux fêtes *ou* aux mystères de Bacchus, Eur. *Bacch. 298* (βακχεύω).

βάκχευσις, εως (ἡ) transport bachique, Eur. *Bacch. 357;* Plut. *M. 1089* e (βακχεύω).

βακχευτής, οῦ (ὁ) **1** qui se livre à des transports bachiques, Orph. *H. 10, 21; 46, 6;* A.Pl. *4, 290;* Ath. ‖ **2** *adj. m.* de bacchant, bachique, Anth. *11, 64* (βακχεύω).

βακχευτικός, ή, όν, enclin aux fureurs bachiques, Arstt. *Pol. 8, 7, 14* (βακχεύω).

βακχεύτωρ, ορος (ὁ) *c.* βακχευτής **2**, Anth. *9,524*.

βακχεύω, *f.* εύσω : **I** *intr.* **1** célébrer les fêtes *ou* mystères de Bacchus, Hdt. *4,79* ‖ **2** *p. suite*, être animé d'un transport bachique, Soph. *Ant. 136; p. ext.* être saisi d'un transport (d'ivresse, de joie, *etc.*) Orph. *H. 23, 3;* Plut. *T. Gracch. 1; M. 505* e; *en parl de villes*, Eschl. (Lgn *15, 6*) ; Eur. *I. T. 1243* ‖ **II** *tr.* animer d'un transport (de délire, d'ivresse, *etc.*) Eur. *Or. 411; H.f. 966;* Nonn. *1, 227; au pass.* être transporté (de délire, *etc.*) Eur. *Or. 835;* φιλοσοφία εὖ μάλα βεβακχευμένη, Plut. *M. 580* c, philosophie qui s'abandonne à des transports de mysticisme (Βάκχος).

βακχέ·χορος, ος, ον, qui conduit les chœurs des bacchants *ou* des bacchantes, Orph. *H. 56* (Βάκχος, χορός).

βάκχη, ης (ἡ) **1** prêtresse de Bacchus, bacchante, Eschl. *Eum. 25;* Soph. *Ant. 1125;* Plat. *etc.; en gén.* toute femme inspirée, Eur. *Hec. 123, etc.* ‖ **2** sorte de poire, Nic. *Th. 513; Al. 354* ‖ ⋙ *Dor.* βάκχα, Eur. *Bacch. 169;* Anth. *7, 774, etc.* (Βάκχος).

Βακχήϊος, *v.* Βακχεῖος.

Βακχιάδαι, ῶν (οἱ) les Bakkhiades *ou* descendants de Bakkhis, *famille célèbre de Corinthe*, Hdt. *5,92*, Arstt. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* Βακχιαδέων, *dat.* -άδῃσι, Hdt. (Βάκχις; *cf.* Βακχίδαι).

βακχιάζω, *c.* βακχεύω, Eur. *Bacch. 931; Cycl. 204*.

Βακχιακός, ή, όν, *c.* Βάκχιος, Orph. *H. 79;* Anth. *9, 232*.

Βακχιάς, άδος : **1** *adj. f.*, *c.* Βάκχειος, de Bacchus, Nonn. *12, 296; 17, 266, etc.;* Anth. *6, 72* ‖ **2** *subst.* ἡ β. bacchante, Nonn. *17, 29* ‖ ⋙ *Dat. pl. épq.* βακχιάδεσσιν, Nonn. *39, 203* (Βάκχος).

Βακχίδαι, ῶν (οἱ) *c.* Βακχιάδαι, DS. Paus.

Βακχίδης, ου (ὁ) Bakkhidès, *litt.* fils *ou* descendant de Bacchus, *h.* Str. Plut. *etc.* (Βάκχος).

Βακχικός, ή, όν : **1** qui concerne Bacchus, de Bacchus, DS. Luc. Nonn. *etc.;* τὰ Βακχικά, Hdt. *2,81*, les mystères de Bacchus, le culte de Bacchus ‖ **2** (βακχικός) animé d'un transport (de délire, d'ivresse, *etc.*) Arstt. *Probl. 19, 48;* DS. *1, 11, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, Chrys. *3, 852; sup.* -ώτατος, Luc. *Bis acc. 9* (Βάκχος).

βακχικῶς, *adv.* avec un transport (de délire, d'ivresse, *etc.*) Str. *687* ‖ *Cp.* -ώτερον, Ath. *560* f.

Βάκχιος, α, ον : **I** *adj.* qui concerne Bacchus, de Bacchus, Soph. *Tr. 704;* Eur. *Ph. 655, etc.* Luc. *etc.* ‖ **II** *subst.* ὁ Βάκχιος : **1** Bacchus, Soph. *Ant. 154* (*ms.* Βακχεῖος); Eur. *Bacch. 67, etc.;* Ar.; *p. suite*, le vin, Eur. *I.T. 953; Cycl. 412, etc.;* Antiphan. (Ath. *784* e) ‖ **2** Bakkhios, *h.* Dém. *etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Luc. *Oc. 171* (Βάκχος).

βακχιόω-ῶ (*part. pf. pass. acc. fém.* βεβακχιωμένην, *var.* βεβακχευμένην) animer d'un transport de fureur bachique, Soph. *fr. 782* (Βάκχος).

Βάκχις, ιδος (ὁ) Bakkhis, *chef de la famille des Bakkhiades* (*v.* Βακχιάδαι) DS. Paus.

βακχίς, ίδος (ἡ) bacchante, Soph. *Ant. 1130*.

Βακχίς, ίδος (ἡ) Bakkhis, *f.* Plut. Ath. (Βάκχος).

βακχιώτης, ου (ὁ) *c.* βακχευτής, Soph. *O.C. 678* (βακχιόω).

Βάκχος, ου (ὁ) **A** *subst.* **I** Bacchus (Bakkhos), *n. réc. de Dionysos ou Iakkhos* (Βάκχος *pour la 1^e fois dans* Soph. *O.R. 211*) *dieu du vin, représenté comme le civilisateur du genre humain, le symbole des forces productrices de la nature, etc.* Soph. Eur. Anth. *etc.; p. suite, c. appellatif*, le vin lui-même, Eur. *I.A. 1061, etc.;* Anth. *7, 706; 9, 246, etc.* ‖ **II** (βάκχος) prêtre de Bacchus, bacchant, Nonn. *17, 333, etc.* Thém. Arr.; *d'où, en gén.*, homme animé d'un transport (de délire, d'ivresse, *etc.*), *part.* fou, dément, Eur. *H. f. 1119* ‖ **III** (βάκχος) *autre n. du poisson* ὀνίσκος, Dorion (Ath. *118* c) ‖ **B** *adj.* de Bacchus, Nonn. *25, 27; 34, 342, etc.* (R. Fαχ, crier, *p.-ê. apparenté à* ἠχέω; *cf.* Ἴακχος *p.* * FίFαχχος, *et* ἰαχή).

βακχούρια, ων (τὰ) offrande des prémices, Spt. *Neh. 13, 31* (*mot hébreu*).

Βακχυλίδης, ου (ὁ) Bakkhylidès, (Bacchylide) *poète lyrique*, Str. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Gén. poét.* -ίδεω, Anth. *4, 1* (*patr. de* Βακχύλος, Inscr.).

Βακχυλίς, ίδος (ἡ) Bakkhylis, *f.* Anth. *6, 174 et 291*.

βάκχυλος, ου (ὁ) [ῠ] pain cuit sous la cendre, *mot éléen*, Ath. *111* d.

βακχώδης, ης, ες, animé d'un transport de fureur bachique, *d'où* inspiré, Arr. *Ind. 8, 1, au sup.* βακχωδέστατος (Βάκχος, -ωδης).

Βάκχων, ωνος (ὁ) Bakkhôn, *h.* Plut. *Amat. 2, 10* (Βάκχος).

βάλαγρος, ου (ὁ) barbeau, *poisson*, Arstt. *H.A. 4, 11, 7*.

Βάλακρος, α, ον, *macéd. c.* Φαλακρός, Plut. *M. 292* e.

βαλαν·άγρα, ας (ἡ) [ᾰᾱν] **1** clef *ou* crochet pour pousser un verrou, Hdt. *3,155;* Xén. *Hell. 5,2,29; etc.* ‖ **2** verrou, Pol. *7,16,5* (βάλανος, ἀγρέω).

βαλανει·όμφαλος, ος, ον [ᾰᾰᾱ] qui a un renflement au milieu, *en parl. d'une bouteille*, Crat. (Ath. *501* d) (βαλανεῖον, ὀμφαλός).

βαλανεῖον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] **1** bain, salle de bain, Ar. *Pl. 535, etc.;* Dém. *1217, 24, etc.; au plur.* Ar. *Nub. 991; etc.* ‖ **2** bain, eau de bain, Ariston (Plut. *M. 42* b) (*cf. lat.* balineum, balneum).

βαλανείτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *c. le suiv.* Pol. *30, 20, 4* (*corr. p.* βαλανίτης) (βαλανεῖον).

βαλανεύς, έως (ὁ) [ᾰᾰ] patron *ou* garçon de bain, Ar. *Av. 491; Eq. 1403, etc.;* Plat. Plut. *etc.* (βαλανεῖον).

βαλανευτής, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Chrys. *3,816* (βαλανεύω).

βαλανευτικός, ή, όν [ᾰᾰ] qui concerne un bain, de bain, Geop. *10, 29, 4;* ἡ βαλανευτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 227* a, l'art de se baigner *ou* de baigner (βαλανεύω).

βαλανεύτρια, ας (ἡ) [ᾰᾰν] maîtresse *ou* servante de bain, Lib. *4, 140* (*cf.* βαλανευτής).

βαλανεύω, *f.* εύσω [ᾰᾰ] **1** chauffer *ou en gén.* préparer un bain, Ar. *Lys. 337;* β. ἑαυτῷ, Ar. *Pax 1103*, se préparer à soi-même son bain, se faire à soi-même office de garçon de bain, se servir soi-même ‖ **2** verser un bain, *fig.* arroser abondamment (d'eau, de vin, *etc.*) *acc.* Phérécr. *fr. 124; au pass.* Timocl. (Poll. *10, 154*) (βαλανεύς).

βαλανηρός, ά, όν [ᾰᾰ] de l'espèce du gland, Th. *H.P. 1, 11, 3* (βάλανος, -ηρος; *cf.* καρυηρός, σταχυηρός, *etc.*).

βαλανηφαγέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰᾰᾰ] se nourrir de glands, App. *Civ. 1, 50* (βαλανηφάγος).

βαλανηφαγία, ας (ἡ) [ᾰᾰᾰγ] action de manger des glands, Phil. *2, 409* (βαλανηφάγος).

βαλανη·φάγος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] qui se nourrit de glands, Oracl. (Hdt. *1, 66*) ; Plut. *Cor. 3;* Nonn. (βάλανος, φαγεῖν).

βαλανη·φόρος, ος, ον [ᾰᾰ] qui produit des dattes, Hdt. *1, 193* (βάλανος, φέρω).

βαλανίζω, *f.* ίσω [ᾰᾰ] **1** secouer les glands d'un chêne, Anth. *11, 417* ‖ **2** appliquer un suppositoire, Hpc. (Poll. *10, 150*) (βάλανος).

βαλάνινος, η, ον [ᾰᾰ] fait avec des glands *ou* des dattes (parfum, huile, *etc.*) Th. *Od. 29;* Diosc. *1, 20, 41, etc.* (βάλανος).

βαλάνιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] **1** tisane de

glands doux, Nicoch. (Ath. *34* e) || 2 petit suppositoire, Hpc. *627, 31, etc.* (βάλανος).

βαλανίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰ] suppositoire, Hpc. *658,51* (βάλανος).

βαλάνισσα, ης (ἡ) *c.* βαλανεύτρια, Anth. *5, 82* (*fém. de* βαλανεύς; *cf.* βασίλισσα *et* βασιλεύς).

βαλανιστέον [ᾰᾰ] *vb. de* βαλανίζω, P.Eg. *3, 98.*

βαλανίτης, ου (ὁ) [ᾰᾱῑ] *s. e.* λίθος, sorte de pierre précieuse en forme de gland, Plin. *37, 10* (βάλανος).

βαλανῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰᾱῑ ῐδ] sorte de châtaigne, Plin. *15, 23* (βάλανος).

βαλανο·δόκη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] gâche (pratiquée dans un verrou) pour recevoir le pêne, En. tact. *18* (βάλανος, δέκομαι, *p.* δέχομαι).

βαλανο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] qui a la forme d'un gland, Diosc. *5,155* (βάλανος, εἶδος).

βαλανο·κάστανον, ου (τὸ) [ᾰᾰν ᾰν] châtaigne allongée, A.Tr. *312.*

βάλανος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] **A** gland, Od. *10, 242; 13, 409;* Hés. *O. 230;* Arstt. Th. *etc.* || *p. anal.* **I** *fruits divers en forme de gland :* **1** datte, Hdt. *1, 193;* Xén. *An. 2,3,15* || **2** Διὸς βάλανος, châtaigne, Diosc. *1,145; ou* sorte de noix, Hermonax *et* Timachid. (Ath. *53* c, *etc.*) || **3** βάλανος μυρεψική, Diosc. *4,160, autre n. du gland* μυροβάλανον || **II** *objets divers en forme de gland :* **1** gland de mer, *poisson,* Arstt. *H.A. 4, 8, 33; 5,15,16* || **2** gland, *t. d'anatomie,* Arstt. *H.A. 1, 13,3* || **3** pêne, *morceau de fer pour assujettir un verrou* (*cf.* βαλανάγρα, βαλανοδόκη) Thc. *2,4;* Ar. *Av. 1159, Vesp. 155, Eccl. 361* || **4** petit pène en forme de gland servant à fermer un collier de femme, Ar. *Lys. 410* || **5** suppositoire *ou* pessaire, Hpc. *403, 15, etc.* || **B** *p. ext.* l'arbre qui produit le gland, chêne, Th. *H.P. 4,2,6;* Spt. *Gen. 35, 8;* Pol. *34, 8, 1* (*R. inconnue, cf. lat.* glans).

βαλανόω-ῶ (*pf. act.* βεβαλάνωκα, *pf. pass.* βεβαλάνωμαι) [ᾰᾰ] **1** verrouiller, Ar. *Eccl. 361* || **2** *fig.* constiper, *au pass.* être constipé, Ar. *Eccl. 370* (βάλανος).

βαλαντίδιον, ου (τὸ) [βᾰῐδ] petite bourse, Eup. (Poll. *10, 151*); Hld. *96* (*dim. de* βαλάντιον).

βαλαντιη·τόμος, ου (ὁ) [βᾰ] coupeur de bourses, coupe-bourses, Ar. *Ran. 772.* (*var.* βαλαντιοτόμος, *ou* βαλλαντιοτόμος) (βαλάντιον, τέμνω).

βαλάντιον, ου (τὸ) [βᾰ] **1** bourse, Ar. *Av. 157, etc.;* Xén. Plat. *etc.* Anth. *5, 159* (βαλλαντ-) || **2** javelot, Dionys. (Ath. *98* b).

βαλαντιοτομέω-ῶ [βᾰ] couper des bourses, être coupe-bourses, Xén. *Mem. 1,2,62;* Plat. *Rsp. 575* b (βαλαντιοτόμος).

βαλαντιο·τόμος, ου (ὁ) [βᾰ] *c.* βαλαντιητόμος, Plat. *Rsp. 552* d; Eschn. *etc.*

βαλανώδης, ης, ες [ᾰᾰ] semblable à un gland, Th. *C.P. 4, 3, 4* (βάλανος, -ωδης).

βαλανωτός, ή, όν [ᾰᾰ] **1** assujetti à l'aide d'un pêne (verrou), Parmén. (Sext. *M. 7, 111*) || **2** orné d'appendices en forme de glands (vase), Ath. *502* b (βαλανόω).

βαλαρός, οῦ (ὁ) exilé, Paus. *10, 17, 9, mot corse.*

βαλαύστιον, ου (τὸ) fleur du grenadier sauvage, Arstt. *Plant. 1, 6, fin;* Diosc. *1, 154.*

βαλβιδώδης, ης, ες [ῐ] avec (deux) arêtes saillantes, Hpc. *842* f (βαλβίς, -ωδης).

Βαλβῖνος, ου (ὁ) *transcript. du n. rom.* Balbīnus, Hdn.

βαλβίς, ῖδος (ἡ) barrière indiquant un point de départ *ou* d'arrivée : **I** barrière *ou* borne d'où partaient et où revenaient les coureurs dans le stade, Ar. *Eq. 1159; p. anal.* **1** point d'où on lançait le disque, Philstr. *Im. 1, 24* || **2** *fig.* fondement, base, Philstr. *Ep. 13 ; part.* fondement d'un discours, Philstr. *V. soph. 2, 3* || **3** *p. suite,* commencement, Thém. *177* d || **II** barrière *ou* borne marquant le point d'arrivée (*v. ci-dessus* **I**), *d'où* terme, but, Opp. *C. 1, 513 ;* ἐπ' ἄκρων βαλβίδων, Soph. *Ant. 131,* au sommet des créneaux (qui étaient le but de l'assaut) (*Orig. inconnue, p.-é. de la même rac. que* βάλλω, lancer).

Βάλβος, ου (ὁ) = *lat.* Balbus, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 60, etc.*

βάλε, *impér. ao. 2 de* βάλλω, *employé c. interj.* plût aux dieux que ! *avec l'opt.* Alcm. *fr. 21.*

Βαλεαρικός, οῦ (ὁ) Plut. *Fort. Rom. 4 ou* Βαλιαρικός (ὁ) Str. *167* = *lat.* Balearicus, *surn. de Métellus.*

βαλέειν, *v.* βάλλω *fin.*

Βάλεινος, ου (ὁ) Baleinos, *h.* Plut. *Alex. 49* (*macéd. p.* Φάλεινος).

Βαλέριος, ου (ὁ) = *lat.* Valerius, Plut. *Parall. min. 13.*

βάλερος, ου (ὁ) sorte de carpe, Arstt. *H.A. 6, 14, 12* (*var.* βαλῖνος ; *cf.* βαλλιρός).

βαλήν, βαληναῖος, *v.* βαλλήν, βαλληναῖος.

Βάλης, εντος (ὁ) *transcript. du n. de l'empereur rom.* Valens, Anth. *App. 322;* Lib.

βάλησθα, *v.* βάλλω, *fin.*

Βαλιαρεῖς, έων (οἱ) **1** les î. Baléares, DS. || **2** habitants des î. Baléares, Pol.

Βαλιαρίδες, ων (αἱ) *s. e.* νῆσοι, les î. Baléares, Str. DS.

βαλῖνος, *v.* βάλερος.

βαλιός, ά, όν [ᾰ] **1** moucheté, tacheté, Eur. *I. A. 222; Hec. 90; etc.* || **2** rapide, Opp. *C. 2, 314;* Orph. Nonn.

Βαλίος, ου (ὁ) [ᾰ] Balios : **1** *n. d'un des chevaux d'Achille,* Il. *16, 149 ; 19, 400* (*voc.* Βαλίε) || **2** *n. d'un des chiens d'Actéon, Fr. lyr.* (*Bgk fr. adesp. 39*) (βαλιός).

βαλίς, ίδος (ἡ) *c.* βουβάλιον *ou* σίκυς ἄγριος, Diosc. *4, 154.*

Βάλισσος, ου (ὁ) Balissos, *fl. de Mésopotamie,* Plut. *Crass. 23.*

βαλλάντιον, *v.* βαλάντιον.

βαλλαντιοτόμος, *v.* βαλαντιητόμος.

βαλλάριον, ου (τὸ) sorte de plante, Diosc. *3, 114.*

βαλλ·αχράδαι, ῶν (οἱ) *litt.* « qui font tomber *ou* se lancent des poires sauvages » *sobriquet des jeunes garçons, à Argos,* Plut. *M. 303* a (βάλλω, ἀχράς).

βαλλήν *ou* **βαλήν** [ᾰ] (ὁ) roi, *mot phrygien,* Eschl. *Pers. 658* (βαλήν) ; Soph. *fr. 144.*

Βαλλήνα·δε, *adv.* vers le dème de Ballène (*avec jeu de mots sur* βάλλω *et le dème attique* Παλλήνη), *c. à d.* vers le dème « Grêle de pierres », *avec idée de lapidation,* Ar. *Ach. 234.*

Βαλληναῖον *ou* **Βαληναῖον ὄρος** (τὸ) le mt Ballènæon, *en Phrygie, litt.* la montagne du roi (*cf. all.* Königsberg) Plut. *M. 1155* (βαλλήν).

βαλληναῖος *ou* **βαληναῖος ἑορτή** (ἡ) la fête du roi, *en Phrygie,* Plut. *M. 1155* (βαλλήν ; *cf. le préc.*).

βαλλητύς, ύος (ἡ) jet, *mot ion.* Ath. *406* d, *407* c (βάλλω).

βαλλίζω, se trémousser, danser, *mot de Sicile et de la Grande-Grèce,* Epich. *et* Sophr. (Ath. *362* b) (βάλλω).

βαλλιρός, οῦ (ὁ) *c.* βάλερος, Arstt. *H.A. 8, 20, 2.*

βαλλισμός, οῦ (ὁ) danse, Alex. (Ath. *362* c) (βαλλίζω).

Βαλλίων (ὁ) Balliôn, *h.* Axion. (Ath. *166* c).

βάλλω (*impf.* ἔβαλλον, *f.* βαλῶ, *ao. 2* ἔβαλον, *pf.* βέβληκα, *pl. q. pf.* ἐβεβλήκη *ou* ἐβεβλήκειν ; *pass. f.* βληθήσομαι, *ao.* ἐβλήθην, *pf.* βέβλημαι) **A** lancer, jeter, *d'où :* **I** *tr.* **1** lancer : βέλος, λίθον, *etc.* Hom. (Od. *9, 495, etc.*) *etc.* un trait, une pierre ; εὐνάς, Od. *9, 137,* jeter l'ancre ; τι εἰς ἅλα, Il. *1, 314,* jeter qqe ch. dans la mer, *ou avec* ἐν *et le dat.* τι ἐν πυρί, Od. *14, 429,* qqe ch. dans le feu ; χαλκὸν ἐν στήθεσσιν, Il. *5, 346* (*cf.* Od. *20, 62*), un fer dans la poitrine ; πῦρ ἐν νηυσίν, Il. *13, 629,* du feu sur les vaisseaux ; τι ποτὶ πέτρας, Od. *12, 71,* qqe ch. contre des rochers, *ou avec* πρός (προτί) *et le dat.* σκῆπτρον προτὶ γαίῃ, Il. *1, 245,* jeter son bâton contre terre ; *fig.* ὕπνον ἐπὶ βλεφάροις, Od. *1, 364,* jeter le sommeil sur les paupières ; λύπην τινί, Soph. *Ph. 67,* jeter le chagrin dans l'âme de qqn ; ἐν στήθεσσι μένος β. τινί, Il. *5, 513,* jeter le courage dans l'âme de qqn ; τί τινι ἐν θυμῷ, Od. *1, 201, etc. ou* ἐν καρδίᾳ, Pd. *O. 13, 16, ou* θυμῷ, Eschl. *Pr. 705, ou* ἐς θυμόν, Soph. *O.R. 975,* jeter qqe ch. (un sentiment de colère, de crainte, *etc.*) dans le cœur (de qqn) ; *fig. avec rég. de pers.* β. τινὰ ἐς κακόν, Od. *12, 221,* précipiter qqn dans le malheur ; τινὰ ἐς φόβον, Eur. *Tr. 1058,* jeter qqn en crainte ; *p. anal.* κινδύνῳ β. χώραν, Eschl. *Sept. 1048,* mettre un pays en péril || **2** jeter à terre, renverser : τινὰ ἐν δαπέδῳ, Od. *22, 188,* qqn sur le sol ; ἐν κονίῃσιν, Il. *8, 156,* qqn dans la poussière ; οἶκον, Eschl. *Eum. 721,* renverser, *d'où* détruire une maison || **3** lancer, faire tomber : κύβους, Eschl. Eur. Plat. lancer des dés ; ἑτέρωσε β. ὄμματα, Od. *16, 179,* jeter ses regards dans une autre direction ; ὄμμα πρὸς γῆν, Eur. *Ion 582,* baisser les yeux vers la terre ; ἴχνος ποδὸς ἐπὶ γᾶν, Eur. *Rhes. 721,* imprimer la trace de ses pas sur le sol ; *d'où* poser sur *ou* dans : ἄστυ β. A. Rh. *2, 849,* jeter les fondements d'une ville ; β. χεῖρας ἀμφί τινι, Od. *7, 142,* jeter ses bras autour de qqe ch. (les genoux de qqn, *etc.*) ; ἀμφί τινι β. πήχεε, Od. *17, 38; 24, 346, ou abs.* ἀμφὶ δὲ χεῖρας β. Od. *4, 455,* jeter ses bras autour de qqn, embrasser qqn ; *avec deux dat.* ἀμφὶ δὲ χεῖρας δειρῇ β. τινι, Od. *23, 207,* jeter ses bras autour du cou de qqn ; μῆλα ἐν νηΐ, Od. *9, 470,* embarquer des troupeaux ; κύκλα β. ἀμφ' ὀχέεσσι, Il. *5, 722,* poser des roues des deux côtés des chars ; *part. en parl. d'armes, de vêtements, etc.* β. ἀμφ' ὤμοις αἰ-

γίδα, Il.*18,204*, jeter, *c.à d.* placer vivement son bouclier autour des épaules (d'Achille), *en parl. d'Athènè*; ἀμφί τινι ῥάκος, Od.*14,342*, jeter des haillons sur le corps de qqn; *abs.* mettre le feu (à une ville, à une maison) Pol.*1,48,8* (*cf.* πῦρ ἐμβαλεῖν, Pol.*5,100,5*) ‖ 4 laisser tomber : δάκρυ, Od.*4,198*, une larme; ἑτέρωσε κάρη β. Il.*8,306*, laisser tomber sa tête de l'autre côté; β. τοὺς ὀδόντας, Arstt.*H.A.6,20,11*, *ou abs.* βάλλειν, Arstt.*H.A.6,22,6*, perdre ses dents ‖ 5 jeter de côté, rejeter : τινὰ γῆς ἔξω, Soph.*O.R.622*, jeter qqn hors de son pays, le bannir; β. ἄθαπτόν τινα, Soph.*Aj.1333*, refuser la sépulture à qqn ‖ II *intr. en apparence* (*s.e.* ἑαυτόν) se jeter : εἰς ἅλα, Il.*11,722*, dans la mer, *en parl. d'un fleuve*; περὶ τέρμα, Il.*23,462*, s'élancer autour du but, *en parl. de chevaux*; ἐν πέδῳ, Eschl. *Ag.1172*, être précipité sur le sol; βάλλ' ἐς κόρακας, Ar. *Vesp.835*, *etc. ou* ἐς μακαρίαν, Plat.*Hipp.ma. 293* a, va te jeter en pâture aux corbeaux *ou* va te jeter dans le séjour des bienheureux, *c.à d.* va au diable! va te faire pendre! *etc.*; *abs.* βαλὼν κάθευδε, Arr.*Epict.2,20,10*, étends-toi et dors ‖ B frapper à distance (d'un trait, d'une pierre, *etc.*): β. τινά, Il.*11,350*; Od.*7,64*, *etc.* frapper qqn d'un trait; *avec double rég.* τινὰ δουρί, Il.*11,742*, frapper qqn d'une lance; σάκος λίθῳ, Il.*7,266*, frapper un bouclier d'une pierre; *en outre, avec un dat. instrum.* τινὰ μηρὸν ὀϊστῷ, Il.*11,583*, frapper qqn d'un trait à la cuisse; *ou simpl. sans dat. instrum. mais avec un double rég. de la pers. ou de la chose frappée et de la partie atteinte* : τινὰ στῆθος, Il.*4,480*, frapper qqn à la poitrine; *de même* βάλλειν τινὰ κατά τι, Il.*5,66*, *etc.*; τινὰ πρός τι, Il.*11,144*; *15,249*; τινὰ ὑπό τι, Il.*17,309*; *rar. avec le gén. de pers.* β. τινὸς κατά τι, Il.*5,305*, frapper qqn en qqe partie du corps *ou* de son armure; *avec l'acc. de la blessure* : ἕλκος τό μιν βάλε Πάνδαρος ἰῷ, Il.*5,795*, la blessure que lui fit Pandaros en le frappant d'un trait; *fig.* β. τινὰ κακοῖς, Soph.*Aj.1244*, frapper qqn de malheurs; φθόνῳ, Eur. *El.902*, poursuivre qqn de sa haine; *au pass.* ἄχεϊ *ou* πένθεϊ βεβολημένος ἦτορ, Il.*9,9*, *ou* κῆρ, Od. *10, 245*, frappé de douleur dans son cœur; *avec un sujet de chose* : β. τινά, Il.*11, 536*; *23,502*, *etc.* atteindre qqn, *en parl. de gouttes de sang, de flots de poussière, etc.*; *en parl. du soleil* : ἀκτῖσιν βάλλειν, Od.*5,479*, frapper de ses rayons; *p. anal.* κτύπος οὔατα βάλλει, Il.*10,535* (*cf.* Soph.*Ant.1188*; *Ph.205*) un bruit frappe les oreilles; *de même en parl. d'odeurs*, Soph. *fr.411*; *p. ext.* avoir une portée de, *en parl. de machines de jet* : ὁ καταπέλτης ἔβαλλε τρία στάδια καὶ ἡμιστάδιον, Athénion, la catapulte portait à 3 stades 1/2 ‖ *Moy* (*f.* βαλοῦμαι, *ao.2* ἐβαλόμην) 1 jeter sur soi *ou* qqe ch. à soi : ἀμφὶ ὤμοισιν ξίφος, Il. *3,334*, *ou* τόξα, Il.*19,372*, se jeter autour des épaules (le baudrier qui supporte) une épée, un carquois; χροὰ λουτροῖς, Hh.*Cer.50*, *litt.* jeter son corps dans le bain, se jeter au bain; *fig.* τι ἐπὶ θυμῷ βάλλεσθαι, Il.*15, 566*; *20,196*, *ou* ἐνὶ φρεσί, Il.*1,297*; Od.*11,454*; Hés.*O.107*; *ou* μετὰ φρεσί, Il.*9,435*; *ou* ἐς θυμόν, Hdt.*1,84*, se mettre qqe ch. dans l'esprit; ἐπ' ἑωυτοῦ βαλόμενος, Hdt.*3,71,155*, *etc.* s'étant mis de lui-même (qqe ch.) dans l'esprit, ayant décidé d'après son propre jugement ‖ 2 jeter pour soi, pour son usage : β. ἄγκυραν, Hdt.*9, 74*, jeter l'ancre; κρηπῖδα, Pd.*I.5,11*, jeter des fondations, les fondements (de qqe ch.); *en parl. de campements, de fortifications, etc.* Dém. Pol. *etc.*, φόνον β. τινί, Q.Sm. donner (*litt.* lancer) la mort à qqn ‖ ⋙ *Act. Prés. 1 pl. dor.* βάλλομες, Bion *7,13*. *Impf. épq. sans augm.* βάλλον, Il.*18,534*. *Fut. épq. et ion.* βαλέω[ᾰ] Il.*8,403*; *3 sg.* βαλέει, Od.*10,290*; Hh. *Ven.288*; *inf.* βαλέειν, Il.*8,417*; *mais* βαλεῖν, Hh.*Merc.374*; *part.* βαλέων, Od.*11,608*. *Autre fut.* βαλλήσω, Ar. *Vesp. 222,1491*. *Ao. 2 poét. sans augm.* βάλον, Il.*11,742*; Hés.*Sc.384*; *sbj. 2 sg. épq.* βάλησθα, Od.*12,221*; *3 sg. épq.* βάλῃσι, Il.*21,104,576*; *opt. 2sg. épq.* βάλοισθα, Il.*15,571*; *part. fém. dor.* βαλοῖσα, Thcr.*16,11*. *Pl. q.pf. sans augm. 3 sg.* βεβλήκει, Il. *5,661*. — *Pass. ao. 2 épq.* ἐβλήμην, *d'où 3 sg.* ἔβλητο *et* βλῆτο, Il.*11,675*, *etc.*; *sbj. 3 sg.* βλήεται (*p.* *βλήηται) Od.*17,472*; *opt. 2 sg.* βλῇο (*var.* βλεῖο) Il.*13,288*; *inf.* βλῆσθαι, Il.*4,115*; *part.* βλήμενος, Il.*11,191*; Od.*22,18*; A.Rh.*2,1212*. *Pf. 2 sg. poét.* βέβληαι, Il.*5,284*; *11,380* [*l'η compte pour une brève*]; *13,251*; *3 pl. épq.* βεβλήαται (*pour* βέβληνται) Il.*11,657*; Od.*11, 194*; *de ce pf. vient le pl. q. pf. poét. sans augm. 3 sg.* βέβλητο, Od.*12,423*; *3 pl. ion.* βεβλήατο (*p.* ἐβέβληντο) Il. *14,28*. *Autre pf. épq.* *βεβόλημαι, *d'où 2 sg.* βεβόλησαι, A.Rh.*4,1318*; *3 sg.* βεβόληται, A.Rh. *3,893*; *part.* βεβολημένος, Il.*9,9*; Od.*10,247*; A.Rh. *1.262*; *etc.*; *de ce pf. vient le pl. q. pf. 3 pl. poét.* βεβολήατο, Il.*9,3*. *Fut. ant.* βεβλήσομαι, Eur.*Or.271*; *Bacch. 1314*; *part.* βεβλησόμενος, Philstr. *Ap.251*. — *Moy. prés. 2 sg. épq.* βάλλεαι, Il.*9,435*; *impér. poét. 2 sg.* βάλλεο, Il.*4,39*, *ion.* βάλλευ, Od.*12,218*. *Impf. poét.* βαλλόμην, Pd. *P. 4,138*. *Impf. itér. 3 sg. ion.* βαλλέσκετο, Hdt. *9,74*. *Ao. 2 poét.* βαλόμην, Il.*11,29*; Pd.*P.1,74*; *impér. ion. 2 sg.* βαλεῦ, Thgn. *1050*; Hdt.*8,68* (R. Βαλ, *d'où* Βλη, lancer; βάλλω = *βάλϜω; *cf. lat.* volvo).

βαλλωτή, ῆς (ἡ) marrube noir (*porrum nigrum* L.), *plante*, Diosc. *3, 117*.

βαλός, *v.* βηλός.

βαλσαμίνη, ης (ἡ) [σᾰ] balsamine, *plante*, Diosc. *App. 460* (βάλσαμον).

βάλσαμον, ου (τὸ) [σᾰ] 1 baumier, *arbrisseau*, Th.*H.P.9,6,1* ‖ 2 baume, *essence ou résine extraite de cet arbrisseau*, Arstt.*fr.105*; Th.*H.P.9,4, 1* ‖ 3 sorte de menthe, Géop. *11,27* ‖ ⋙ [σᾶ] Nic.*Th.947* (*Rac. orientale*).

βάλσαμος, ου (ἡ) [σᾰ] baumier, *arbrisseau*, Pall. (*cf. le préc.*).

βαλσαμουργός, οῦ (ὁ) [σᾰ] qui travaille l'essence *ou* la résine du baumier, qui prépare le baume, Pall. (βάλσαμον, ἔργον).

βαλσαμώδης, ης, ες [σᾰ] balsamique, Plin.*12,19* (βάλσαμον, -ωδης).

βαλσαμών, ῶνος (ὁ) [σᾰ] plant de baumiers, Pall. (βάλσαμον).

Βαλτάσαρος, ου (ὁ) Baltasar, *roi de Babylone*, Jos.

Βάλτη, ης (ἡ) Baltè, *nymphe, mère d'Epiménide*, Plut.

βᾶμα, *v.* βῆμα.

βαμά (*mot hébreu*) lieu élevé, place élevée, Spt.*1 Par. 16,39*; *21,29*; Symm.*Ezech.20,29*; *avec l'art.* ἀβαμά, Symm.*ibid.*

βαμβαίνω (*seul. prés. et impf.*) 1 claquer des dents, trembler de frayeur *ou* de froid, Il.*10,375* ‖ 2 bégayer, balbutier, Bion *4, 9*; Anth. *5, 273*; Thém.*56* a.

βαμβακο-ειδής, ής, ές [ᾰκ] semblable à du coton, Diosc.*3,18* (*βάμβαξ, εἶδος).

βαμβακύζω [ᾰκ] (*seul. prés.*) claquer des dents, trembler de froid, Hippon.*27* (Plut. *M.1058* f); *cf.* βαμβαίνω.

Βαμβαλίων, ωνος (ὁ) Bambaliôn, *surn. de M. Fulvius, père de Fulvie*, Cic. *Phil. 2, 36*.

βαμβαλύζω, *f.* ύσω, *c.* βαμβακύζω, Arstt. *Probl.27,11*.

βαμβραδών, όνος (ἡ) *dor. c.* βεμβράς, Epich. *et* Sophr. (Ath. *287* b, *305* c).

Βαμβύκη, ης (ἡ) Bambykè, *v. de Syrie*, Plut. *Ant. 37*; El. *etc.*

βᾶμες, *v.* βαίνω.

βάμμα, ατος (τὸ) liquide dans lequel une chose est plongée, *d'où* : 1 teinture, Plat.*Leg.956* a; *d'où* la couleur que communique la teinture : β. Σαρδιανικόν, Ar. *Ach. 112*, teinture de Sardes, *c.à d.* de pourpre, *en parl. de meurtrissures sanglantes* ‖ 2 jus, sauce, Nic.*Th.622*, *etc.* (βάπτω).

βάν, *v.* βαίνω *fin.*

βανά (ἡ) femme, *béot. c.* γυνή, Corinn.*21* (*p.* *γβανά, *γϜανά, *d'où* γυνή *et* βανά).

βαναυσέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰ] exercer un art manuel, être un artisan, Syn. *22* d (βάναυσος).

βαναυσία, ας (ἡ) [βᾰ] 1 travail manuel, Hdt.*2,165*, *etc.* ‖ 2 *p. suite*, habitudes *ou* caractère d'un artisan, *c. à d.* vulgarité, mauvais goût, Hpc. *23,38*; Arstt. *Nic. 2,7,6*, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* βαναυσίη, Hdt. Hpc. *ll.cc.* (βάναυσος).

βαναυσικός, ή, όν [ᾰ] d'artisan, Xén. *Conv. 3,4*; *Œc.4,2*; *6,5* (βάναυσος).

βαναυσο-ποιία, ας (ἡ) *c.* βαναυσουργία, Epict.*2,801* c *Schweigh.* (βάναυσος, -ποιος *de* ποιέω).

βάναυσος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] I *subst.* 1 *propr.* ouvrier, ouvrière, qui travaille au feu d'un fourneau, *joint à* χαλκεύς *et à* πυρίτης, Luc.*Sacr.6* ‖ 2 *p. ext.* ouvrier sédentaire, *p. opp. au cultivateur, au marin, au soldat, au citoyen vivant de la vie publique*, Xén. *Cyr. 5,3,47*; Arstt. *Pol.3, 5,3*; *4,4,9*, *etc.*; τὸ βάναυσον, Arstt. *Pol. 7, 9, 7*, la classe des artisans ‖ II *adj.* 1 d'ouvrier, d'artisan : β. τέχνη, Soph. *Aj. 1121*; Arstt. *Pol. 1, 126*; Plut. *M. 214* a, *etc.* métier d'artisan; β. ἔργον, Arstt. *Pol. 8, 2, 4*, travail d'artisan; βίος β. Arstt. *Pol. 3, 5, 5*, *etc.* vie d'artisan ‖ 2 *p. suite*, vulgaire, de mauvais goût, Plat. *Ep.334* b; Arstt. *Nic. 4, 2, 20*; *d'où, p. ext.* dégoûté, dédaigneux, Anth.*11,326*; *12, 237*; *p. suite*, insouciant, négligent, Chrys. *5, 963* ‖ *Sup.* βαναυσότατος, Arstt. *Pol.1,11,6* (*Orig. inconnue*).

βαναυσο·τεχνέω-ῶ [ᾰ] exercer un métier manuel, Str. 782 (βάναυσος, τέχνη).

βαναυσουργία, ας (ἡ) [βᾰ] travail manuel, Plut. *Marc.14* (βαναυσουργός).

βαναυσουργός, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui exerce un métier manuel, artisan, ouvrier, Poll. Eccl. (βάναυσος, ἔργον).

βαναύσως [ᾰ] *adv.* d'une façon vulgaire, Clém. 273 (βάναυσος).

Βάνδιος, ου (ὁ) *transcript. du n. d'h. rom.* Bandius, Plut. *Marc.10.*

Βάνων, ωνος (ὁ) Banôn, *h.* Plut. *Mul. virt. 10.*

Βαντία, ας (ἡ) Bantia (*auj.* Banzi), *v. d'Illyrie,* Pol. *et d'Apulie,* Plut.

βάξις, εως (ἡ) parole, *part.* **1** réponse d'oracle, Eschl. *Pr.663;* Soph. *Tr. 87;* A.Rh. *1, 8* || **2** bruit, rumeur, Thgn. *1298;* Eschl. *Ag.10, 477, etc.;* Soph. *Aj. 998; O.R. 519;* β. ματαία, Soph. *El. 642;* κενὴ β. Eur. *Or.1558,* vaine rumeur; β. ἀμφί τινος, Eur. *Suppl.642,* bruit au sujet de qqn; θανόντος β. τινός, Eur. *Hel. 350,* bruit répandu que qqn est mort (R. Βαγ; *cf.* βάζω).

βαπτέον, *vb. de* βάπτω, Clém. *291.*

βάπτης, ου (ὁ) celui qui plonge dans l'eau pour purifier; οἱ Βάπται, Eup. (*Com. fr. 1, 119*) « les Immerseurs, *c. à d.* les Purificateurs », *prêtres de la déesse Kotyllo* (βάπτω).

βαπτίζω, *f.* ίσω, *att.* -ιῶ : **1** plonger, immerger *ou* submerger : ἑαυτὸν εἰς θάλασσαν, Plut. *M.166* a, se plonger dans la mer; *ou* τινα πρὸς θάλασσαν, Plut. *M. 914,* plonger qqn dans la mer; *en parl. de navires,* submerger un navire, le mettre hors de service, Pol. *1, 51, 6, etc.; fig.* β. τινὰ ὕπνῳ, Anth. *11, 49,* plonger qqn dans le sommeil; *au pass.* être immergé *ou* submergé, Hpc. *etc.; fig.* ὀφλήμασι βεβαπτισμένος, Plut. *Galb. 21,* couvert (*litt.* submergé) de dettes; *abs.* βεβαπτισμένοι, Plat. *Conv. 176* b, plongés dans l'ivresse; βαπτιζόμενος, Plat. *Euthyd.277* d, qui se noie, qui s'enfonce dans l'eau, qui perd pied, *en parl. d'une personne troublée par des sophismes ou des questions embarrassantes* || **2** plonger (un vase) pour puiser, *d'où* puiser : φιάλαις β. ἐκ κρατήρων, Plut. *Alex.67,* puiser avec des tasses dans des cratères || **3** baptiser (*à l'origine,* avec immersion) *acc.* NT. *Marc.1, 4; au pass.* être baptisé, NT. *Matth.3, 11, etc.* || *Moy.* **1** se plonger (dans l'eau) Spt. *4 Reg. 5, 14* || **2** se faire baptiser, NT. *Ap. 22, 26, etc.* (βάπτω).

βάπτισις, εως (ἡ) [ῐσ] immersion, baptême, Jos. *A.J. 18, 5, 2* (βαπτίζω).

βάπτισμα, ατος (τὸ) **1** baptême, NT. Eccl. || **2** supplice de l'immersion, *qqf. appliqué aux martyrs,* Naz. *2, 236* b *Migne* (βαπτίζω).

βαπτισμός, οῦ (ὁ) mmersion, *d'où:* **1** ablution, NT. *Marc. 7, 4, 8; Hebr. 9, 10* || **2** baptême, Jos. *A.J. 18, 5, 2* (βαπτίζω).

βαπτιστήριον, ου (τὸ) **1** salle de bain, Plin. *Ep. 2, 17* || **2** baptistère, Nyss. *3, 420 Migne* (βαπτίζω).

βαπτιστής, οῦ (ὁ) celui qui immerge, qui baptise, Naz. *2, 252* c; *393* c *Migne;* Ἰωάννης ὁ Β. NT. Jos. *A.J. 18, 5, 2,* Jean Baptiste, *litt.* Jean l'immerseur (βαπτίζω).

βαπτός, ή, όν : **1** plongé (dans un liquide, *part.* dans la teinture) *d'où* teint, Str. *487;* DS. *5, 30, etc.; part.* teint de couleurs brillantes, Ar. *Av. 287;* βαπτὰ ἱμάτια, vêtements (de noces) de couleurs brillantes, Ar. *Pl. 530, ou au contr.* vêtements (de deuil) de couleur sombre, Hégésipp. (Ath. *290* c) || **2** où l'on peut puiser, Eur. *Hipp. 123* (*vb. de* βάπτω).

βάπτρια, ας (ἡ) femme qui teint, teinturière, Eup. (Poll. *7, 169*) (βάπτω).

βάπτω (*f.* βάψω, *ao.* ἔβαψα, *pf. inus.; pass. ao. 2* ἐβάφην [ᾰ], *pf.* βέβαμμαι) **I** *tr.* plonger, immerger : εἰν ὕδατι, Od. *9, 392;* ἐν ὕδατι, Hpc. *468, 50;* ὕδατι, Hpc. *553, 31;* εἰς ὕδωρ, Plat. *Tim. 73* e, dans l'eau; *p. anal.* φάσγανον εἴσω σαρκὸς β. Eur. *Ph. 1577,* plonger un glaive dans la chair (de qqn); εἰς τὰς πλευρὰς β. τὴν αἰχμήν, DH. *5, 15,* plonger sa lance dans les flancs (de qqn); *d'où* ἐν σφαγαῖσι β. ξίφος, Eschl. *Pr. 863,* plonger une épée dans le corps d'un homme et le tuer; β. ἔγχος πρὸς Ἀργείων στρατῷ, Soph. *Aj. 95,* plonger son épée dans les rangs de l'armée argienne; *part.* **1** plonger (du fer, de l'acier) dans l'eau, *d'où* tremper (du fer, de l'acier) Od. *9, 392* (*v. ci-dessus*); Plut. *M. 136* a || **2** plonger dans la teinture, *d'où* teindre, Batr. *220;* Hdt. *7, 67;* Plat. *Rsp. 429* d; *ou* enduire d'une teinture : τρίχας β. Anth. *11, 68,* teindre des cheveux (*cf. le Moy.*); enduire d'un poison, *en parl. de traits, etc.* Soph. *Tr. 574* || **3** plonger dans l'eau, *d'où* baigner, laver, Ar. *Eccl. 216* || **4** plonger pour puiser, *d'où* puiser : β. ποντίας ἁλός, Eur. *Hec. 610,* plonger (un vase pour puiser de l'eau) dans la mer; *cf.* Thcr. *5, 127, etc.* || **II** *intr.* se plonger, s'enfoncer dans l'eau, *en parl. d'un navire,* Eur. *Or.707;* εἰς ψυχρόν, Arstt. *H.A. 8, 2, 37,* plonger dans l'eau froide; β. κῦμα, Babr. *71, 2,* s'enfoncer dans les flots, *en parl. d'un navire; ou* β. ῥόου, Arat. *858,* se plonger dans le courant *c. à d.* fendre les flots || *Moy.* **1** faire teindre, Ar. *Lys. 51* || **2** se teindre les cheveux, Mén. (*Com. fr. 4, 178*) || ⋙ *Pass. fut. 2* βαφήσομαι, Spt. *Lev.11, 32;* M. Ant. *8, 51. Ao. 1* ἐβάφθην, Anth. *6, 254* (R. Βᾰφ, plonger).

Βάπυρον ὄρος (τὸ) le mt Bapyron, *en Asie,* Arstt. *Vent. 1.*

Βαραββᾶς, ᾶ (ὁ) Barabbas, *n. d'h. hébr.* NT. Nonn.

βάραγχος, ου (ὁ) *c.* βράγχος, Hippon.

βάραθρον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] **I** trou profond, *d'où :* **1** abîme, gouffre, Arstt. *Probl. 26, 28; part. à Athènes,* barathre, gouffre où l'on précipitait les condamnés (*cf. à Sparte* καιάδας), Hdt. *7, 133;* Plat. *Gorg. 516* e; Ar. *Nub. 1450* || **2** *fig.* ruine, perte, Dém. *101, 1; d'où* cause de ruine *ou* de perte, « un vrai gouffre », *en parl. d'une femme,* Théoph. (Ath. *587* f) || **II** ornement de femme, Ar. *fr. 309, 8* || **III** *c.* βράθυ, Diosc. *1, 104* || ⋙ *Ion.* βέρεθρον, Hdt. *l. c.* (R. Βορ; *cf. lat.* vŏrago).

βάραθρος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] scélérat digne du barathre, *c. à d.* du dernier supplice, Luc. *Pseud. 17* (βάραθρον).

βαραθρόω-ῶ [ᾰᾰ] précipiter dans un gouffre, Chrys. *9, 846* d *Migne* (βάραθρον).

βαραθρώδης, ης, ες [ᾰᾰ] **1** semblable à un précipice, Plut. *Lyc. 16* || **2** rempli de bas-fonds *ou* d'abîmes, Phil. *2, 514; fig.* β. βίος, Phil. *1, 322,* vie remplie de bas-fonds et de turpitudes (βάραθρον, -ωδης).

Βαράκ (ὁ) Barak, *autre forme du n.* Βαραχίας, NT. *Hebr. 11, 32.*

βάρακος, ου (ὁ) *mot hébr. c.* ἀστραπή, Jos. *A.J. 5, 5, 2.*

βάραξ, ακος (ὁ) [ᾱᾰχ] sorte de gâteau, Epilyc. (Ath. *140* a); *plur. ion.* βήρηκες, Ath. *114* f; *cf.* *Bkk.226.*

Βαραχίας (ὁ) Barakhias, *n. d'h. hébr.* NT. *Matth. 23, 35.*

βαρβάρα, ας (ἡ) (*s. e.* ἔμπλαστρος), sorte d'emplâtre, A.Tr. *3, 8* (*fém. de* βάρβαρος).

βαρβαρία, ας (ἡ) [ᾰρι] pays barbare, E. Byz.

βαρβαρίζω, *f.* ίσω, *att.* -ιῶ [ᾰρι] **1** agir *ou* parler comme un étranger *ou* un barbare, Hdt. *2, 57;* Pol. *40, 6, 7;* Arr. *An. 7, 6, 9, etc.* || **2** parler une langue d'une manière barbare, faire des barbarismes, Plat. *Theæt. 175* d; Arstt. *Soph. el. 3, 2;* Str. Luc. *etc.; distingué de* σολοικίζω, Plut. *M. 59* f; Anth. *11, 148, etc.* || **3** se mettre du parti des barbares (*cf.* μηδίζω, *etc.*) Xén. *Hell. 5, 2, 35* (βάρβαρος).

βαρβαρικός, ή, όν [ᾰρι] **1** d'étranger, de barbare, qui concerne les étrangers *ou* les barbares; τὸ βαρβαρικόν, les barbares, *p. opp. à* τὸ Ἑλληνικόν, Thc. *1, 6; ou particul.* les Perses, Xén. *An. 1, 5, 6; ou* la coutume des Perses, Arr. *An. 4, 8* || **2** barbare, cruel, Plut. *M. 114* e; τὸ βαρβαρικόν, Luc. *D. mort. 27, 3,* manière barbare || *Cp.* -ώτερος, Arr. *An. 4, 8; sup.* -ώτατος, Sch.-Thc. *7, 29* (βάρβαρος).

βαρβαρικῶς [ᾰρι] *adv.* **1** en langue barbare, *c. à d.* en langue étrangère, Arstt. *Mir. 159; part.* en langue persane, Xén. *An. 1, 8, 1* || **2** avec barbarie, Plut. *Dio. 35* || *Cp.* -ώτερον, Plut. *Alex. 2.*

βαρβαρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰρι] **1** langage inintelligible comme serait une langue étrangère, Arstt. *Poet. 22, 4 et 6;* Luc. *D. mort. 10, 10, etc.* || **2** barbarisme, Gr. (*cf.* βαρβαρόλεξις) (βαρβαρίζω).

βαρβαριστί [ᾰρι] *adv.* **1** en langue étrangère, Ar. *fr. 45;* App. *Mithr. 50* || **2** à la façon des barbares, Plut. *M. 336* c (βαρβαρίζω).

βαρβαρό·γλωσσος, ος, ον [ᾰρο] qui parle le grec d'une façon barbare, Str. (βάρβαρος, γλῶσσα).

βαρβαρό·θυμος, ος, ον [ᾰροῡ] d'un cœur *ou* d'un esprit barbare, Sib. *3, 332* (β. θυμός).

βαρβαρό·λεξις, εως (ἡ) [ᾰρο] barbarisme dans le maniement d'une langue étrangère (*p. opp. à* βαρβαρισμός, barbarisme dans le maniement de la langue nationale) Consent. (*Gramm. lat. Keil 5, 386*).

βάρβαρος, ος, ον [ᾰρο] **I** étranger, barbare, *c. à d.* non grec, *p. opp. à* Ἕλλην, Thc. *1, 3;* Plat. *Pol. 262* d; Eur. *I.A. 1400;* Arstt. *Pol. 3, 14, 6, etc.;* ἡ βάρβαρος (*s. e.* γῆ) Thc. *2, 97;* Xén. *An. 5, 5, 16,* les pays étrangers, *c. à d.* non helléniques; *même dans la bouche d'étrangers parlant de*

leur pays, p. opp. à la Grèce (p. ex. dans la bouche d'Atossa, parlant de l'Asie), Eschl. *Pers.187;* τὸ βάρβαρον, DH. les étrangers, l'étranger ; οἱ βάρβαροι, les étrangers, *p. opp. aux Grecs, particul. les Mèdes et les Perses*, Eschl. *Pers. 255, 337, etc.* Hdt. Xén. *etc.* ; β. φωνή, Eschl. *Ag.1051;* Plat. *Prot.341* c ; γλῶσσα β. Soph. *Aj. 1263*, langue étrangère *ou* barbare; *p. anal. en parl. des oiseaux, dont le chant est inintelligible*, Ar. *Av. 199* || **II** *p. suite*, qui concerne les étrangers *ou* barbares : βάρβαρος πόλεμος, Thc. *2, 36*, guerre étrangère, avec les barbares || **III** semblable au langage *ou* aux mœurs des barbares, *d'où :* **1** barbare, incorrect, *en parl. des fautes contre le bon usage de la langue grecque*, Luc. *Solœc. 5* || **2** grossier, non civilisé, Ar. *Nub. 492;* Dém. *563, 13* || **3** cruel, Anth. *5, 2* || *Cp.* βαρβαρώτερος, X. Eph. *p. 35, éd. Loc. Sup.* βαρβαρώτατος, Thc. *8, 98;* Xén. *An. 5, 4, 34;* Ar. *Av. 1573;* DS. *14, 30* (*Cf. lat.* balbus).

βαρβαρο·στομία, ας (ἡ) [ᾰρο] langage barbare *ou* incorrect, Str. *662* (βάρβαρος, στόμα).

βαρβαρό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰρο] qui a l'esprit *ou* les sentiments d'un barbare, Sib. *1, 342, etc.* (β. φρήν).

βαρβαροφωνέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰρο] parler le grec d'une façon barbare, Str. *663* (βαρβαρόφωνος).

βαρβαρό·φωνος, ος, ον [ᾰρο] **1** qui parle une langue étrangère, Oracl. (Hdt. *8, 20; 9, 43*); *p. suite*, qui parle comme un étranger, *c. à d.* au parler rude, *en parl. des Cariens*, Il. *2, 867* || **2** qui parle mal le grec, Str. *663* (β. φωνή).

βαρβαρόω-ῶ, *f.* ώσω [ᾰρο] rendre barbare, *d'où au pass. :* **1** devenir semblable à un barbare, Eur. *Or.485* || **2** être barbare, *c. à d.* inintelligible, *en parl. de cris d'oiseau*, Soph. *Ant. 1002* (*au part. pf.* βεβαρβαρωμένος) (βάρβαρος).

βαρβάρως [ᾰρω] *adv.* avec des noms étrangers, Str. *471* (βάρβαρος).

βάρβιλος, ου (ὁ) pêcher sauvage, Geop. *10, 13.*

βαρβιτίζω [ῐτ] jouer du luth, Ar. *fr. 594* (βάρβιτος).

βαρβιτιστής, οῦ (ὁ) [ῐτ] Le joueur de luth, *titre d'une comédie de Magnès*, Sch.-Ar. *Eq. 519* (βαρβιτίζω).

βάρβιτον, ου (τὸ) [ῐ] *c. le suiv.* DH. *7, 72;* Néanth. (Ath. *175* e), *etc.*

βάρβιτος, ου (ἡ *ou* ὁ) [ῐ] instrument de musique à plusieurs cordes, luth, Pd. (Ath. *635* d); Ath. *182* f, *etc.* || ⋙ ὁ β. Anacr. *9, 34;* Pd. Ath. *ll. cc.* ; ἡ β. Anacr. *1, 3; genre incert.* Eur. *Alc. 346; Cycl. 40;* Ar. *Th. 137* (*mot étranger, probabl. oriental*).

βαρβιτ·ῳδός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῐ] joueur *ou* joueuse de luth, Luc. *Lex. 14* (βάρβιτος, ᾠδή).

βαρβός, οῦ (ὁ) sorte de coupe, *c.* μύστρον, Ar. *fr. 320.*

Βαργοντῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Vargontinus, *n. d'h.* (*conj.* Βαργοντήϊος = *lat.* Vargunteius), Plut. *Crass.28.*

Βαρδιαῖοι, ων (οἱ) les Bardiées, *garde du corps de Marius, vraisembl. troupe illyrienne*, Plut.

βάρδιστος, *v.* βραδύς.

Βάρδοι, ων (οἱ) poètes *ou* chantres celtes, bardes, DS. *5, 31;* Str. *197.*

Βάρδυλις *ou* **Βάρδυλλις, εως** (ὁ) Bardylis *ou* Bardyllis, *roi d'Illyrie*, Plut. Luc. *etc.*

βαρδύτερος, *v.* βραδύς.

βαρέω-ῶ (*impf.* ἐβάρουν, *f.* βαρήσω, *ao.* ἐβάρησα, *pf.* βεβάρηκα : *pass. ao.* ἐβαρήθην, *pf.* βεβάρημαι) [ᾰ] **I** *tr.* **1** charger d'un poids lourd, alourdir, *acc.* Luc. *D. mort. 10, 4; au pass.* être alourdi (par l'ivresse, Plat. *Conv. 203* b ; par le sommeil, *avec* ὕπνῳ, NT. *Luc. 9, 32; ou absol.* NT. *Marc.14, 40; Matth. 26, 43*); *fig.* accabler (d'impôts, Jos. *B.J. 2, 14, 1;* de douleur, Thcr. *17, 61*) || **2** *p. suite*, peser (de haut en bas) sur, *acc.* Héron *Aut. 266;* Jos. *A.J. 15, 3, 3* || **II** *intr.* (*au part. pf. épq.* βεβαρηώς) être alourdi (par le vin), Od. *3, 139; 19, 122* (βάρος).

βαρέως [ᾰ] *adv.* pesamment, *d'où:* **1** fortement, vigoureusement, Héron *Aut.270* || **2** péniblement, avec peine: β. φέρειν τι, Hdt. *5, 19;* Xén. *Cyr. 2, 2, 1, etc.;* Ar. *Eccl.174, etc.; ou* τινι, Eur. *Her. arg.; ou* ἐπί τινι, Pol. *15, 1, 1; ou* ὑπέρ τινος, Spt. *2 Macc. 14, 27*, supporter qqe ch. avec peine; β. ἔχειν πρός τι, Arstt. *Pol. 5, 10*, être mal disposé pour qqe ch.; β. ἀκούειν, Xén. *An. 2, 1, 9*, écouter avec ennui || **3** *t. de gr.* avec accent grave, Arstt. *Soph. el. 21;* Ath. *53* b; Dysc. *Pron. 364* b || *Cp.* βαρυτέρως, Spt. *3 Macc. 3, 1. Sup.* βαρύτατα, Hpc. *112, 3;* Plat. *Crit.43* c; Él. *V.H. 2, 12* a (βαρύς).

βάρημα, ατος (τὸ) [βᾰ] fardeau pesant, DH. *10, 16, dout.* (βαρέω).

βάρησις, εως (ἡ) accablement, oppression, Jambl. *Protr. p. 326* (βαρέω).

Βαρθολομαῖος, ου (ὁ) Barthélemée, *n. d'h. hébr.* NT.

βαρί·βας, αντος (ὁ) [ᾰῐ] matelot *ou* passager d'un navire, Soph. *fr. 453* (βᾶρις, βαίνω).

βαρίη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* βάρος, *mot ion.* Arét. *Caus. m. diut. 1, 11.*

Βαρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Varinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Crass.19.*

βᾶρις, ιδος (ἡ) [ᾱ ῐδ] **1** barque égyptienne *ou* persane, Hdt. *2, 41, 96, etc.;* Eschl. *Suppl. 874;* Eur. *I. A. 297, etc.* || **2** grand édifice, tour, palais, Spt. *Ps. 44, 9; Dan. 8, 1* || ⋙ *Déclin. d'après deux th. : th.* βαριδ- *d'où nom. pl.* βάριδες, Eur. *l. c.; dat. pl.* βαρίδεσσι, Eschl. *Pers.544; th.* βαρε- (*ion.* βαρι-) *d'où nom. pl.* βάρεις, Spt. *Jerem. 17; ion.* βάρις [ῐ] *p. contract. p.* βάριες, Hdt. *2, 41* (*mot égyptien*).

Βαρκαῖος, α, ον, de Barkè, *en Libye*, Soph. *El. 727;* οἱ Βαρκαῖοι, Hdt. DS. *etc.* les habitants de Barkè (Βάρκη).

Βάρκας, α (ὁ) Barca, *n. d'une famille carthaginoise*, Pol. App.; *abs.* ὁ Β., Barca, *c. à d.* Hamilcar.

Βαρκέτις, *acc.* ιν (ἡ) Barkétis, *f.* Luc. *Tox.50.*

Βάρκη, ης (ἡ) Barkè: **1** *v. de Cyrénaïque, postér. Ptolémaïs*, Hdt. DS. *etc.* || **2** *village de Bactriane*, Hdt.

βάρμος, ου (ὁ) sorte de luth, Ath. *636* c.

Βαρναβᾶς, ᾶ (ὁ) Barnabas, *n. d'h. hébreu*, NT.

βάρναμαι, *v.* μάρναμαι.

βάρος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] pesanteur, poids, Hdt. *2, 73, etc.; d'où :* **I** *en mauv. part :* charge, fardeau, Eschl. *Ch. 992;* Soph. Arstt. *etc.; p. anal. en parl. de la sensation de lourdeur que causent les odeurs, les parfums*, Spt. *2 Macc. 9, 10;* Diosc. *4, 76, etc.; de la pesanteur de certains organes du corps*, Hpc. *396, 45; d'un sommeil lourd*, Plut. *M. 345* a; *fig.* charge accablante, lourd fardeau, *en parl. d'ordres, d'impôts, etc.*, Pol. *1, 31, 5, etc.;* σιγῆς β. Soph. *Ant. 1256*, silence qui pèse; β. πημονῆς, Soph. *El. 939*, poids de la douleur; *d'où abs.* malheur, infortune, Eschl. *Pers.945* || **II** *en b. part :* **1** plénitude, abondance (de fortune, de bonheur, *etc.*) Eur. *El.1287; I. T. 416;* Plut. *Alex. 48* || **2** force (d'une armée) Pol. *1, 16, 4; 5, 104, 2* || **3** puissance, crédit, autorité, Pol. *4, 32, 7;* DS. *19, 70;* Plut. *Per. 37, Phoc. 3* || **4** gravité, *p. opp. à* χάρις *et à* ὥρα, Plut. *Demetr. 2; M. 522* e (*cf.* βαρύς).

βᾶρος, ου (ὁ) *ou* **βᾶρον, ου** (τὸ) sorte de plante aromatique, Mnésim. *fr. 4, 62.*

βαρουλκός, οῦ (ἡ) *s. e.* μηχανή, treuil pour tirer *ou* soulever des fardeaux, Héron (*contract. de* *βαρεολκός, *du rad* βαρεσ- *de* βάρος, *et* ἕλκω; *cf.* βαρυολκός).

βαρόω-ῶ [ᾰ] *c.* βαρύνω, Orig. *Math.13, 7* (βάρος).

Βάρρων, ωνος (ὁ) = *lat.* Varro, ōnis, Varron, *h.* DH. Plut.

Βαρσίνη, ης (ἡ) Barsinè, *n. de f. persan*, Plut. Arr. *etc.*

βαρυ·αής, ής, ές [ᾰῡᾰ] **1** qui respire pesamment *ou* péniblement, Opp. *C. 3, 421* || **2** qui exhale une odeur lourde *ou* forte, Nic. *Th. 43* (βαρύς, ἄημι).

βαρυ·αλγής, ής, ές [ᾰῡ] **1** *pass.* qui souffre beaucoup, Orph. *H. 68, 7* || **2** *act.* qui cause une vive souffrance, Anth. *App.269* (β. ἄλγος).

βαρυ·άλγητος, ος, ον [ᾰῡ] qui cause une vive souffrance, Soph. *Aj.199* (β. ἀλγέω).

βαρυ·αχής, ής, ές [ᾰῡᾰ] très douloureux, Soph. *O. C.1561* (β. ἄχος).

βαρυ·αχθής, ής, ές [βᾰ] d'un poids accablant, Nonn. *40, 155* (β. ἄχθος).

βαρυ·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῡᾰ] qui marche *ou* s'avance lourdement, Man. *4, 318* (β. βαίνω).

βαρυ·βόας [ᾰῡᾰ] *adj. m.* qui crie fortement, Pd. *fr. 107, 2* (β. βοάω).

βαρυ·βρεμέτειρα, ας [ᾰῡ] *fém. c. le suiv.* Orph. *H. 9, 25.*

βαρυ·βρεμέτης, ου [ᾰῡ] *adj. m.* qui produit un bruit *ou* un grondement sourd, Soph. *Ant. 1117* (β. βρέμω).

βαρυ·βρομήτης, ου [ᾰῡ] *c. le préc.* Anth. *7, 394* (β. *βρομέω, *de* βρόμος, *lui-même de* βρέμω).

βαρύ·βρομος, ος, ον [ᾰῡ] *c.* βαρυβρεμέτης, Hom. *fr. 71;* Eur. *Ph. 183, etc.; en parl. de flots*, Eur. *Hel. 1305, etc.* (β. βρέμω).

βαρυ·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) [ᾰῡ] qui dévore cruellement, Soph. *Ph.694* (β. βιβρώσκω).

βαρύ·γδουπος, ος, ον [ᾰ] qui fait un bruit retentissant, *en parl. de Zeus*, Pd. *O. 6, 81; 8, 44; des vents*, Pd. *P. 4, 210;* Anth. *9, 674; de la mer*, Mus. *270* (*Cf.* βαρύδουπος).

βαρύ·γλωσσος, ος, ον [ᾰῠ] à la langue lourde, *c.à d.* médisant, Nonn. *Jo.10,33* (β. γλῶσσα).

βαρυ·γούνατος, ος, ον [ᾰῡᾰ] aux genoux alourdis, Thcr.*18,10* (β. γόνυ).

βαρύ·γουνος, ος, ον [ᾰῠ] *c. le préc.* Call.*Del.78*; Col.

βαρύ·γυιος, ος, ον [ᾰῠ] qui alourdit les membres, fatigant, accablant, Opp.*H.5,63*; Anth.*6,190* (β. γυῖον).

βαρυδαιμονέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰῠ] être très malheureux, Ar. *Eq. 558* (βαρυδαίμων).

βαρυδαιμονία, ας (ἡ) [ᾰῠ] grave infortune, Ant. *116, 29*; démence, Lys. *101, 24* (βαρυδαίμων).

βαρυδαιμονιάω-ῶ, *c.* βαρυδαιμονέω, Hld.*1,24*.

βαρυ·δαίμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῠ] dont le sort pèse lourdement, malheureux, infortuné, Eur.*Alc 866*; Ar.*Eccl.1102*.

βαρυ·δάκρυος, ος, ον [ᾰῠᾰ] qui pleure abondamment; éploré, Nonn. *40,194*; Christ.*Ecphr.194* (β. δάκρυ).

βαρύ·δακρυς, υς, υ [ᾰῠᾰ] *c. le préc.* Anth.*9,262*.

βαρύ·δεσμος, ος, ον [ᾰῠ] chargé de liens *ou* de chaînes, Nonn. *25,140, etc.* (β. δεσμός).

βαρύ·δικος, ος, ον [ᾰῠῐ] qui punit durement, Eschl.*Ch.936* (β. δίκη).

βαρύδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit poids, Héron *Spir.193,197* (βάρος).

βαρυ·δότειρα, ας [ᾰῠ] *adj. f.* qui accable de maux, Eschl. *Sept.957, 988*.

βαρύ·δουπος, ος, ον [ᾰῠ] *c.* βαρύγδουπος, Nonn. *5,387*; *47,25*; Mosch. *2,116*.

βαρυ·εγκέφαλος, ος, ον [ᾰῠᾰ] qui a la cervelle pesante, *ironiq.* Plut. *M.1086*e.

βαρυεργέω-ῶ [ᾰῠ] être accablé de travail, Geop.*11, p.159 conj.* (βαρυεργής).

βαρυ·εργής, ής, ές [ᾰῠ] accablé de travail, App.*Civ.1,83* (β. ἔργον).

βαρύ·ζηλος, ος, ον [ᾰ] dont la jalousie est terrible (*litt.* pèse lourdement) Lyc.*57*; Anth.*5,243*; *etc.* (β. ζῆλος).

βαρυηκοέω-οῶ [ᾰῠ] avoir l'ouïe dure, Hpc.*462,44 et 51* (*ms.* βαρηκοέω) (βαρυήκοος).

βαρυηκοΐα, ας (ἡ) [ᾰῠ] dureté de l'ouïe, Nyss.*1,219* c ‖ ⋙ *ion.* -οΐη, Hpc.*1247* e, *1248* h (βαρυήκοος).

βαρυ·ήκοος, ος, ον [ᾰῠ] **1** qui a l'ouïe dure, Arét. *307, 8* ‖ **2** qui produit la dureté de l'ouïe, Hpc. *50, 34*; *1247* a; Phil. Sext. (β. ἀκούω).

βαρυ·ηχής, ής, ές [ᾰῠ] qui produit un bruit fort *ou* retentissant, DS.*5,31*; Orph. *Arg. 1350* ‖ ⋙ *Dor.* βαρυαχής [ᾰᾱ] Ar. *Nub. 277* (β. ἦχος).

βαρύ·θροος, ος, ον [ᾰῠ] *c. le préc.* Mosch. *2, 119* (*var.* βαθύρροος) (β. θρέω).

βαρυθυμέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰῡῡ] supporter avec peine, être irrité *ou* mécontent, App.*Civ.2,20*; Spt.*Num.16, 15*; *3 Reg.11,22*; ἐπί τινι, DS.*20,41*, de qqe ch. ‖ *Moy. m.sign.* Plut.*Syll. 6* (βαρύθυμος).

βαρυθυμία, ας (ἡ) [ᾰῡῡ] irritation, mécontentement, Arstt.*Virt. et vit. 6,7*; Plut.*Mar.40*; *Alex.70*; *M.417* d, *etc.* (βαρύθυμος).

βαρυ·θυμος, ος, ον [ᾰῡῡ] irrité, mécontent, Eur.*Med.176*; Call.*Cer.81*; *Del.215*; Plut. *Alex.9* ‖ *Cp.* -ότερος, Syn.*183* d (β. θυμός).

βαρυθύμως [ᾰῡῡ] *adv.* avec irritation, Alcphr. *2,3,80*; *mot blâmé par* Poll.*3,99*.

βαρύθω [ᾰῠ] (*seul. prés. et impf. itér.* βαρύθεσκον) être chargé, être accablé : ὑπό τινος, Il.*16,519*; Hés.*O. 213*; τινι, A.Rh. *2,47*; ὑπό τινι, Nic. *Th.135*, de qqe ch.; *abs.* être accablé de tristesse, Anth.*7,481* ‖ *Moy.* (*seul. prés.*) *m. sign.* Max. π. καταρχ. *212* ‖ ⋙ *Prés. 3 sg.* βαρύθει, Hés.*l.c.*; *opt. 3 pl.* βαρύθοιεν, A.Rh.*l.c.*; *part. fém.* βαρύθουσα, Anth.*l.c.* *Ao. itér. 3 sg.* βαρύθεσκε, A.Rh.*1,43* (βαρύς).

βαρυ·κάρδιος, ος, ον [ᾰῠ] au cœur lourd, *c.à d.* endurci, insensible, Spt *Ps.4,3*; Nonn.*J. 4,39, etc.*; Naz. *Or. 10, p. 174, etc.* (β. καρδία).

βαρυ·κέφαλος, ος, ον [ᾰῠᾰ] **1** à lourde *ou* large tête, Arr. *Cyn.4,4* ‖ **2** *fig.* au faîte surchargé, Vitr. *3,2*, *lat.* « barycephalæ ædes ».

βαρύ·κομπος, ος, ον [ᾰῠ] qui mugit sourdement, Pd. *P. 5, 56* (β. κόμπος).

βαρύ·κοτος, ος, ον [ᾰῠ] chargé de ressentiment, Eschl. *Eum. 780* (β. κότος).

βαρύ·κρανος, ος, ον [ᾰῠᾱ] qui a la tête lourde, Naz. *2, 241* (β. *κρᾶνον, *cf.* κάρηνον).

βαρυ·κτυπής, ής, ές [ᾰτῠ] *c. le suiv.* Sib.*8,757*.

βαρύ·κτυπος, ος, ον [ᾰτῠ] qui frappe avec un bruit sourd *ou* retentissant, *ép. de Zeus, de Poseidôn*, Hh. *Cer. 3, 334, 441, 460*; Hés. *O. 79*; *Th. 388, 818*; Pd.*O.1,72*; *etc.*; *de la mer*, Anth.*9,753* (β. κτύπος).

βαρυ·λαῖλαψ, απος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ ᾰπ] aux tourbillons pesants, *c.à d.* terribles, Anth.*9,247* (βαρ. λαῖλαψ).

βαρύλλιον, ου (τὸ) **1** petit poids, Héron *Aut.258* ‖ **2** instrument pour peser les liquides, Syn.*Ep.15, p. 172* (*dim. de* βάρος).

βαρύ·λογος, ος, ον [ᾰῠ] médisant, Pd.*P.2,56* (β. λέγω).

βαρύ·λυπος, ος, ον [ᾰῡῡ] *seul. sup.* -ότατος, accablé de chagrin, Plut.*M. 114* f (β. λύπη).

βαρυ·μάνιος, *v.* βαρυμήνιος.

βαρύ·μαστος, ος, ον [ᾰῠ] aux pesantes *ou* fortes mamelles, Str.*827* (β. μαστός).

βαρυμηνιάω-ῶ, éprouver un grave ressentiment, Hld. *1, 15* (βαρύμηνις).

βαρυ·μήνιος, *seul. dor.* **βαρυμάνιος**, ος, ον [ᾰῠᾱ] *c. le suiv.* Thcr.*15, 138*.

βαρύ·μηνις, ις, ι, *gén.* ιος, *acc.* -ιν [ᾰῠ] qui éprouve un ressentiment profond, vindicatif; τὸ βαρύμηνι, le ressentiment, le courroux, Phil.*2,106* ‖ ⋙ *gén.* -ιδος, Hld.*7,20* (β. μῆνις).

βαρύ·μισθος, ος, ον, d'un prix lourd, Anth.*5,2* (β. μισθός).

βαρύ·μοχθος, ος, ον [ᾰῠ] accablé de fatigue, Soph.*O.C.1231*; Anth.*10, 97, etc.*; Nonn.*5,469* (β. μόχθος).

βάρυνθεν, *v.* βαρύνω.

βαρύ·νουσος, ος, ον [ᾰῠ] atteint d'une grave maladie, Nonn.*J.6, p.71*.

βάρυνσις, εως (ἡ) [ᾰ] grave ennui, affliction, Artém.*1,17* (βαρύνω).

βαρυντικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui appesantit, qui alourdit, Arstt.*Cæl.4,3* ‖ **2** qui aime l'accent grave, *en parl. des Eoliens*, Gr. (βαρύνω).

βαρύνω (*impf.* ἐβάρυνον, *f.* βαρυνῶ, *ao.* ἐβάρυνα, *pf. inus.*; *pass. f.* βαρυνθήσομαι, *ao.* ἐβαρύνθην, *pf. inus. en att.*, *v. ci-dessous*) **1** rendre pesant, alourdir : τινα, Il. *5,664*, qqn; εἵματα, Od.*5,321*, ses vêtements (l'alourdissaient), *en parl. d'Ulysse naufragé*; βαρύνεται γυῖα, Il.*19,165*, ses membres sont alourdis; βαρύνεσθαι τὴν χεῖρα, Il.*20,480*, avoir la main alourdie (par une blessure); β. τὰ σκέλη, Plat.; τὴν κεφαλήν, Plat. Ath. avoir les jambes lourdes, la tête lourde; *fig.* être accablé (de douleur, de maux, *etc.*) *abs.* Pd.*N.7,43*; Soph. *O.R.781*; *avec un dat.* χόλῳ βαρύνεσθαι, Soph. *Aj. 41*, être accablé de ressentiment ‖ **2** *fig.* fatiguer, importuner : δικαστάς, Xén.*Ap.9*, des juges; *au pass.* être fatigué *ou* mécontent : διά τι, Thc.*5,7*; τινι, Call.*Del. 244*; Opp.*H.2,59*; *5,65*; Plut. *Num.2*; τι, DH. *4,14*; *10,17*; Plut.*Cam.1*; *M. 134* d, de qqe ch., supporter qqe ch. avec peine; *avec un acc. de pers.*: τινα, Plut. *Thes. 32*, supporter qqn avec peine ‖ **3** *t. de gr.* prononcer avec l'accent grave, *c.à d.* ne frapper d'aucun accent, Dysc. *Pron. 298* c; Drac. *21, 15, etc.* ‖ ⋙ *Impf. poét. 3 sg.* βάρυνε [ῠ] Il. *5, 664*. *Ao. pass. 3 pl. poét.* βάρυνθεν, Pd.*N.7,43*. *Pf.* βεβάρυμμαι, *d'où 3 pl.* βεβάρυνται, Spt. *Nah.2,9*; *inf.* βεβαρύνθαι, Arstt. *Physiogn.6,10*; *mais* βεβάρυμαι, *d'où part.* βεβαρυμένος, Hpc.*Ep.9,374 Littré* (*var.* βεβαρημένος *Hercher*) (βαρύς).

βαρύ·νωτος, ος, ον [ᾰῠ] à la lourde *ou* dure coquille, *en parl. de l'huître*, Empéd. (Plut.*M.618* b) (β. νῶτος).

βαρυοδμία, ας, *seul. ion.* **βαρυοδμίη**, ης (ἡ) odeur désagréable, Arét.*Caus. m.acut.1,5* (βαρύοδμος).

βαρύ·οδμος, ος, ον [ᾰῠ] qui exhale une odeur forte, Nic.*Th.51* (β. ὀδμή).

βαρύ·οζος, ος, ον [ᾰῠ] *c. le préc.* Diosc.*5,123* (β. ὄζω).

βαρυ·όπης, ου [ᾰῠ] *adj. m.* à la voix pesante, *c. à d.* terrible, Pd. *P. 6,24* (β. ὄψ).

βαρυ·όργητος, ος, ον [ᾰῠ] qui éprouve une violente colère, Anth.*5, 107* (β. *vb. d'*ὀργάω).

βαρύ·οσμος, ος, ον [ᾰῠ] *c.* βαρύοδμος, Arstt. *Mir. 17* ‖ *Cp.* -ότερος, Diosc.*3,136* (β. ὀσμή).

βαρυ·παθέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰῠᾰ] être gravement *ou* péniblement affecté, Plut.*M.167* f (β. πάθος).

βαρυ·πάλαμος, ος, ον [ᾰῠᾰᾰ] à la main pesante, *c. à d.* terrible, Pd. *P. 11, 22* (β. παλάμη).

βαρυ·πειθής, ής, ές [ᾰῠ] lent à obéir, Nonn.*J.3, p. 31,10* (β. πείθω).

βαρυ·πενθής, ής, ές [ᾰῠ] qui cause une douleur profonde, A.Pl.*4,132*; Phil.*2,268* (β. πένθος).

βαρυ·πένθητος, ος, ον [ᾰῠ] profondément affligé, Anth. *7,743* (β. πενθέω).

βαρυπενθία, ας (ἡ) [ᾰῠ] affliction profonde, Plut. *M.118* b (βαρυπενθής).

βαρυ·πεσής, ής, ές, qui tombe lourdement, Eschl.*Eum.369* (β. πίπτω).

βαρυ·πεψία, ας (ἡ) difficulté de digestion, Herm.*Iatr.50* (β. πεπτός, *vb. de* πέπτω).

βαρύ·πλουτος, ος, ον [ᾰῠ] fort riche, Nyss.*3,1061* c (β. πλοῦτος).

βαρύπνοια, ας (ἡ) odeur forte, Sor. *éd. Erm. p. 227* (βαρύπνοος).

βαρύ·πνοος, ος, ον [ᾰ] qui exhale une odeur forte, Nic. *Al.338; Th.76, 82* (β. πνέω).

βαρύ·ποτμος,ος,ον [ᾰῠ] 1 au sort pénible, infortuné, Soph. *Ph. 1096* ‖ 2 *en parl. de choses*, pénible, Soph. *O.C.1449*‖ *Cp.* βαρυποτμότερος, Plut. *M.474* f. *Sup.* βαρυποτμότατος, Plut. *M. 989* e ; *ou* βαρυποτμώτατος, Eur. *Ph.1345* (β. πότμος).

βαρύ·πους, ους,ουν, *gén.* -ποδος [ᾰῠ] au pied pesant, *en parl. de la massue d'Hercule, plus lourde à sa partie inférieure*, A.Pl.*404*(β.πούς).

βαρύς, εῖα, ύ [ᾰ] I pesant, lourd, *p. opp. à* κοῦφος, Hdt.*4,150*; Plat. *Theæt.152*a,*etc.*; βαρύτερος ὁπλίτης, Plat. hoplite pesamment armé ; τὸ βαρύτατον τοῦ στρατεύματος, Xén. *Cyr.5,3,37*; τὰ βαρέα τῶν ὅπλων, Pol.*1,76,3*, corps de troupes pesamment armées ; *en parl. d'aliments*, lourd, indigeste, P.Eg.*1,9*; Ath.*116* e *et* f; *fig.* lourd, pénible à supporter, intolérable (douleur, malheur, *etc.*) Il.*1,97*; *2,111*, *etc.*; Od.*7,197*, *etc.*; Eschl.*Pers.1044*,*etc.*;Soph.*Ph.1045*; *Tr.1202*; *O.R.546*; Plat. *Crit. 43* d, *etc.*; *en parl. de pers.* qui est à charge, insupportable, Plut.*504* c; Anth. *11,326*, *etc.*; *p. ext. ou anal.* 1 fort, puissant, redoutable: χεὶρ β. Il. *1, 219*; Pol.*31,25,4*, main lourde, *c.à d.* forte, puissante ; β. γείτονες, Pol.*1, 10,6*, voisins puissants; β. ὀδμή, Hdt. *6,119*; Xén. Str. *etc.* odeur forte *ou* désagréable ‖ 2 *en parl. du son*, grave, *p. opp. à* ὀξύς, Od. *9,257*; Soph. *Ph. 208*; *p. opp. à* ὀξύς *et à* μέσος, Plat.*Crat.399* a; Arstt. *Rhet.3,1,4*, *etc.*; βαρυτάτη χορδή, Plat. la corde la plus grave: ἡ βαρεῖα (*s. e.* προσῳδία) Gr.; τὸ βαρύ, DH. l'accent grave; *adv.* βαρὺ *ou* βαρέα στενάχειν, Il.*8, 334*; Od. *5,420*, *etc.* pousser des gémissements profonds (*litt.* graves) ; *fig. en parl. de pers.* grave, digne, imposant, Arstt. *Rhet.2,17,4* ‖ II rendu lourd, alourdi, appesanti : β. σὺν γήρᾳ, Soph. *O.R.17*; ἐν γήρᾳ, Soph.*Aj.1017*; ὑπὸ γήρως, El. *V.H. 9,1*, alourdi par la vieillesse ; β. νόσῳ, Soph.*Tr.235*, alourdi par la maladie ; ὑπὸ τῆς μέθης, Plut.*M.595* f, alourdi par l'ivresse ; *abs.* β. βάσις, Soph. *Tr.966*, marche pénible ‖ *Cp.* βαρύτερος, Pol. *1,17,3*; *1,31,7*; DS. *Exc. Vat. p. 70 Mai.*; *etc. Sup.* βαρύτατος, Xén. *Cyr. 5,3,37*; Pol. *6,14,3* (*p.* *γFαρύς ; *cf. lat.* gravis, *sscr.* gurus).

βαρυ·σίδηρος,ος,ον[ᾰῡ] d'un fer *ou* d'un acier pesant (épée), Plut. *Æmil.18*.

βαρυ·σκίπων, ωνος (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] à la lourde massue (Hèraklès) Call. *fr. 120*.

βαρυ·σμάραγος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] au bruit sourd *ou* retentissant, Nonn.*1, 456*, *etc.*; Anth.*3,149*.

βαρύ·σπλαγχνος, ος, ον [ᾰ] au cœur vindicatif, Phil.*2,269* (β. σπλάγχνον).

βαρυσταθμέω-ῶ [βᾰ] peser lourdement, Diosc. *1,25* (*inf. ao.* -σταθμῆσαι(βαρύσταθμος).

βαρύ·σταθμος, ος, ον [βᾰᾰθ] qui pèse lourdement, lourd, pesant, Ar. *Ran. 1397* (β. στάθμη).

βαρύ·στομος, ος, ον : 1 au tranchant acéré (*litt.* qui tranche lourdement, *c. à d.* profondément), Opp. *H. 4,481* ‖ 2 au langage dur (*litt.* pesant) Nonn.*48,420* (β. στόμα).

βαρύ·στονος, ος, ον [ᾰ] I *intr.* 1 qui pousse des gémissements profonds (*litt.* graves), Dém. *314, 10*; Plut. *M. 1086* e, *etc.* ‖ 2 *p. suite*, retentissant, Anth.*9,246*‖II *pass.* qu'on pleure avec des gémissements profonds (*litt.* graves), Soph. *O.R.1233*; Paus. *10, 9, 11* (β. στένω).

βαρυστόνως [ᾰ] *adv.* avec des gémissements profonds (*litt.* graves), Eschl. *Eum. 794*.

βαρυ·σύμφορος, ος, ον [ᾰ] (*seul. sup.*-ώτατος) infortuné, malheureux, Hdt. *1,45*; DC. *78, 41*, *etc.* (β. συμφορά).

βαρυ·σφάραγος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] grondant sourdement *ou* retentissant, *en parl. de Zeus lançant le tonnerre*, Pd. *I. 7, 23*.

βαρυ·ταρβής, ής, ές [ᾰῠ] qui cause un profond effroi, terrible, Eschl. *fr. 55* (β. τάρβος).

βαρύτης, ητος (ἡ) [ᾰῠ] I pesanteur, poids, lourdeur, *p. opp. à* κουφότης, Th. *H.P. 5,3,1*, *etc.*; *en parl. de vaisseaux*, Th. *7,62*; Pol. *1,51,9*; *des membres* (*alourdis par l'âge, la fatigue, etc.*) Plut. *M. 978* b; DS. *14,71* (*au plur.* βαρύτητες) ; *p. suite*, pesanteur de l'estomac, Plut.*M.128* b (*joint à* ἀπεψία *et à* πλησμονή) ‖ II *fig.* 1 gravité (du son, de la voix), Plat. *Protag. 316* a; Arstt.; *d'où* accent grave, Arstt. *Poet.20,4*; DH. Sext. ‖ 2 gravité, dignité, Arstt. Plut. *Fab. 1* ‖ 3 caractère difficile à supporter, désagrément (que cause une personne *ou* une chose) Dém.*237, 14*; Pol. *1,31,7*, *etc.*; *au plur.* Isocr. *Panath. 11* (βαρύς).

βαρύ·τιμος, ος, ον [ᾰῠῐ] 1 cher, précieux, Str. *798*; NT. *Matth. 26, 7* ‖ 2 aux lourdes vengeances, Esch. *Suppl. 25* (β. τιμή).

βαρύ·τλητος, ος, ον [ᾰυ] 1 *pass.* intolérable, A. Pl. *245* ‖ 2 *act.* qui supporte avec peine, Naumach.(Stob. *Fl. 58,5*); Anth. *7, 343* (β. τλῆναι).

βαρυτονέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰῠ] prononcer avec l'accent grave, *c. à d.* ne frapper d'aucun accent, DH. *2, 58*; Dysc. *Pron. 356* b, *etc.* (βαρύτονος).

βαρύ·τονος, ος, ον [ᾰῠ] 1 fortement tendu, Xén. *Cyn. 5,30*; βαρύτονον ὄργανον, Phil. byz. machine de jet à gros *ou* longs faisceaux balistiques ‖ 2 à la voix grave (*litt.* profonde) Arstt. *Physiogn. 6, 50* ‖ 3 baryton, *c. à d.* prononcé avec l'accent grave *ou* sans accent sur la dernière syllabe, D. Thr. *638,31*; Sext.*619,4*; *etc.* (β. τόνος).

βαρυτόνως [ᾰῠ] *adv.* avec l'accent grave, Moer. Ammon. *etc.*

βαρύ·υπνος, ος, ον [ᾰῠ] au sommeil lourd, Nonn.*48,765* (β. ὕπνος).

βαρυ·φθέγκτης, ου [ᾰ] *adj. m.*, *c. le suiv.* Pd. *fr. 265*.

βαρύ·φθογγος, ος, ον [ᾰ] qui produit un bruit sourd, qui gronde sourdement, *ou au contr.* retentissant, *en parl. du rugissement du lion*, Hh. *Ven.160*; *du mugissement du bœuf*, Arstt. *G.A. 5,7,13*, *etc.* (β. φθέγγομαι).

βαρύ·φλοισβος, ος, ον [ᾰ] qui gronde sourdement, Procl. *Sol. 20* (β. φλοῖσβος).

βαρύ·φορτος, ος, ον [ᾰῠ] qui porte un lourd fardeau, Nonn. *48, 769* (β. φόρτος).

βαρυφρόνη, ης (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Stob. *Ecl. 332*.

βαρυφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] 1 accablement de l'esprit, tristesse, mélancolie, Plut. *M. 710* e ‖ 2 irritation, indignation, Plut. *Cor. 21* (βαρύφρων).

βαρύ·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] 1 dont l'esprit est accablé, triste, *ou simpl.* grave, Thcr. *25,110*; A.Rh. *4, 731* ‖ 2 au cœur dur, *d'où* cruel, Opp. *H. 4,174 ou* sauvage, Lyc. *464* (β. φρήν).

βαρυφωνέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰῠ] avoir la voix grave *ou* forte, Arstt. *Probl. 11, 15* (βαρύφωνος).

βαρυφωνία, ας (ἡ) [ᾰῠ] voix grave *ou* forte, Alex. (Poll. *2,112*); Arstt. *G.A. 5,7* ‖ ⋙ *Ion.* βαρυφωνίη, Hpc.*285,43* (βαρύφωνος).

βαρύ·φωνος, ος, ον [ᾰῠ] à la voix grave *ou* forte, Hpc.*283*; Arstt.*G.A. 5,7,9*; *etc.* (β. φωνή).

βαρύ·χειλος, ος, ον [ᾰῠ] aux lèvres épaisses, A.Pl.*20* (β. χεῖλος).

βαρύ·χορδος, ος, ον [ᾰῠ] aux sons (*litt.* aux cordes) graves, Anth. *12, 187* (β. χορδή).

βαρύ·ψυχος, ος, ον [ᾰψῠ] à l'esprit accablé *ou* abattu, *d'où* pusillanime, Soph. *Aj. 319* (β. ψυχή).

βαρυ·ώδης, ης, ες [ᾰῠ] à l'odeur désagréable, Nic. *Th. 895* (β. ὄζω).

βαρυ·ώδυνος, ος, ον [ᾰῠῠ] aux douleurs intolérables, Nonn. *48, 808* (β. ὀδύνη).

βαρυωπέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰῠ] avoir la vue faible (*litt.* alourdie), Spt. *Gen. 48, 10* (βαρυωπής).

βαρυ·ωπής, ής, ές [ᾰῠ] qui a la vue affaiblie (*litt.* alourdie), Chrys. *7,440* (β. ὤψ).

βᾶς (ὁ) *seul. voc.* βᾶ, roi, prince, Eschl.*Suppl.892,901* (*cf.* βασιλεύς).

βάς, *part. ao. 2 de* βαίνω.

βασαν·αστραγάλα (ἡ) [ᾰᾱν ᾰγᾰλ] qui torture les articulations, *ép. de la goutte*, Luc. *Trag.190* (βάσανος, ἀστράγαλος).

βασανηδόν [ᾰᾰ] *adv.* en torturant, Man.*4,197* (βάσανος).

βασανίζω (*f.* ιῶ, *ao.* ἐβασάνισα; *pass. ao.* ἐβασανίσθην, *pf.* βεβασάνισμαι) [ᾰᾰ] I essayer avec la pierre de touche, *d'où* éprouver : χρυσόν, Plat. *Gorg. 486* d, de l'or ‖ II *fig.* 1 examiner à fond, Hpc.*281*; *d'où* vérifier, éprouver, Plat. *Conv. 184* a, *etc.*; *en parl. de pers.* mettre à l'épreuve, Hdt. *1,116*, *etc.*; Ar. *Ran. 802*, *etc.*; βεβασανισμένος εἰς δικαιοσύνην, Plat. *Rsp.331* c, qui est d'une justice éprouvée ‖ 2 *p. suite*, mettre à la question, torturer, Ar. *Ran.616, 618*; Ant. *120, 8*; *fig.* Lgn *10*; *au pass.* être mis à la question, Thc. *7, 86*; *8, 92*, *etc.*; *p. ext.* être éprouvé (par la maladie, *etc.*) NT. *Matth. 8,6*; *14,24*; βεβασανισμένος, DH. *Thuc.55*, tourmenté, torturé, *en parl. du style* (βάσανος).

βασανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] mise à la question, torture, Alex. (Ath. *30* f); NT. *Apoc.9,5*; *14,10*,*etc.* (βασανίζω).

βασανιστέος, α, ον [ᾰᾰ] Ar. *Lys. 478*; Plat. *Rsp.503* d; Dém. *855,2* (*vb. de* βασανίζω).

βασανιστήριον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] 1 pierre de touche, Thém. *248* a‖2 cham-

bre de torture, THPP. COM. (EM. *411, 36*); POLYEN *8,62* (βασανίζω).

βασανιστήριος, α, ον [ᾰᾰ] qui sert à mettre à la question, JOS. *B.J.2,8, 10* (βασανίζω).

βασανιστής, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] qui met à la question, bourreau, ANT. *112,19*; DÉM.*978,11*; PLUT.*M.498* d, *etc.* (βασανίζω).

βασανίστρια, ας (ἡ) qui éprouve, qui vérifie, AR.*Ran.826* (βασανίζω).

βάσανος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] **I** pierre de touche (*lat.* lapis Lydius), PD. *P. 10, 67*; THGN. *417, 450*; ARSTT. *Col. 3, 7* || **II** *p. suite, fig.* : **1** moyen de vérification, moyen d'éprouver, épreuve, HDT.*8,110*; SOPH.*O.R.510*; PLAT.*Leg. 648* b, *etc.* || **2** *part.* épreuve par la torture, mise à la question, ANT. *112,24*, *etc.*; ISÉE,*70, 34*, *etc.*; *au plur.* aveux arrachés par la torture, DÉM.*1254,9*; *p. ext.* souffrance causée par la maladie, SEXT. *M. 6,24*; NT. *Matth. 4,24* (*Origine inconnue*).

βασεῦμαι, *v.* βαίνω, *fin.*

Βάσθης (ὁ) Basthès, *Scythe*, LUC.

Βασίας (ὁ) Basias, *h.* XÉN.*An.4, 1,18*; *7,8,10*.

βασιλέα, ας (ἡ) *c.* βασίλεια 1, PD. *N.1,39*.

βασιλεία, ας (ἡ) [ᾰῐ] **I** royauté, HDT.*2,120*; THC.*2,95*; XÉN. *Cyr.8,7, 13*; *8,8,1*, *etc.*; *p. suite* : **1** le roi, SPT. *1 Macc. 6,47*; *8, 18*; NT. *Apoc. 1, 6*; DL. *5, 19*; *etc.*; *plur.* αἱ βασιλεῖαι, SPT. *Reg. tit.* les Livres des Rois || **2** royaume, HDT. *4, 5*; *4, 7*; DS. *20, 25*; SPT. *1 Macc.1,16*, *etc.* || **3** insigne de la royauté, diadème, DS.*1,47* || **II** fonction de l'archonte-roi, *à Athènes*, PAUS.*1,2,3*, *ou* d'un magistrat d'Éphèse, DL.*9,8* || ⋙→ *Ion.* βασιληΐη, HDT. *ll. cc.* (βασιλεύς).

1 **βασίλεια, ας** (ἡ) [ᾰῐ] reine, princesse, OD.*4,770*; PD. ESCHL.; *joint à* γυνή, ESCHL. *Pers. 623*; EUR. *El.988*; *en parl. de déesses, joint à* θεά, AR. *Pax 974* || ⋙→ *Ion.* βασιληΐη, HDT. *4,33*, *etc.* (βασιλεύς).

2 **βασίλεια,** *plur. de* βασίλειος *ou de* βασίλειον.

βασιλειάω-ῶ [ᾰῐ] avoir le désir de régner, JOS.*B.J.1,4,1*; *4,9,9*, *etc.*

Βασιλείδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] **1** Basileidès, *h.* AR.*Eccl.97* (*acc.pl.* Βασιλείδας) || **2** οἱ Βασιλεῖδαι, les Basilides, *n. d'une famille*, PLAT.*Criti.116* c; *cf.* Βασιλίδαι || ⋙→ *Ion.* Βασιληΐδης, HDT.*6,132* (*patr. de* Βασιλεύς).

βασιλείδιον, ου (τὸ) [ᾰῐλ] petit roi, roi de petite taille, PLUT. *Ages. 3* (*dim. de* βασιλεύς).

βασίλειος, ος ou α, ον [ᾰῐ] **I** de roi, royal, OD. *16, 401*; HÉS. *O. 125*; HDT.*1,35*; *3,61*, *etc.* DH. PLUT. *etc.*; β. σῦκα, PHILÉM. (ATH. *76* f) figues royales, sorte de belles figues; *subst.* τὸ βασίλειον : **1** demeure *ou* résidence royale, HDT.*4,20*; XÉN. *Cyr.2,4,3 et 4*, *etc.*; *d'ord. au plur.* HDT.*1,30*, *etc.* || **2** capitale d'un royaume, POL. *3,15,3*, *etc.*; DS.*20,24*; STR.*495*, *etc.* || **3** trésor royal, HDT. *2,149*; DC. *68,2*; *73,5* || **4** insigne de la royauté, diadème, PLUT.*M.358* d || **II** de l'archonte-roi, *à Athènes*, βασίλειος στοά, AR. *Eccl.685*; DÉM.*776,20*, *etc.* portique où siégeait l'archonte-roi || **III** *subst.* τὸ βασίλειον (*v. ci-dessus* I) **1** sorte de parfum, SAPPHO (ATH. *690* e) || **2** *n. de diverses plantes*, DIOSC. *Noth. 443,459* || ⋙→ *Fém.* βασίλειος, AR. DÉM. *ll. cc. etc. ou* βασιλεία, ESCHL. *Pers.589*; DS.*Exc. p.82 Mai.*; PAUS. *3,1,5*, *etc.* —*Ion.* βασιλήϊος, OD.HÉS. *ll. cc.*; *fém.* βασιλήϊος, NONN.*J.224, 14*; *ou* βασιληΐη, HDT.*4,68*; *7,209*; EUR.*El.186*. *Éol.* βασίληος, MÉLINN. (STOB.*1,204 Gaisf.*) (βασιλεύς).

Βασίλειος, ου (ὁ) [ᾰῐ] **1** Basileios, *h.* ANTH.*8,6*, *etc.* || **2** Basile, *écrivain ecclés.* (*Cf. le préc.*)

βασιλεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] **I** roi, chef souverain, HOM. (IL.*1,231*, *etc.*) *etc.*; *joint à* ἀνήρ (ἀνὴρ β.) IL. *3,170*; OD. *24,253*; *ou à* ἄναξ (β. ἄναξ) OD.*20, 194*; *part.* ὁ μέγας β. HDT. *1, 188*, le grand roi, le roi de Perse (*mais* οἱ μεγάλοι βασιλῆς, SOPH. *Aj. 189*, les rois suprêmes, les rois des rois, *c. à d.* les Atrides); *de même en parl. du roi de Perse*, ὁ ἄνω β. XÉN. *An. 7, 1, 28*, *etc.*; *ou simpl.* ὁ βασιλεύς, AR. *Ach.61*, *etc.*, *ou, sans article*, βασιλεύς, THC. XÉN. DÉM. *etc.*; *touj. sans article, en ce sens, dans les inscr. att.* CIA. *2,86,3* (*376/364 av. J. C.*); *mais, avec l'article, en parl. d'autres rois* (*rois de Lacédémone, de Macédoine, etc.*) CIA. *2,332,37* (*263/262 av. J. C.*); *297,13* (*299 av. J. C.*) *etc.*; *à Rome*, ὁ β. l'empereur, *après Auguste*, APP.HDN, NT. || **II** *p. ext. ou p. anal.* **1** *dans Hom., part. dans l'Od.* οἱ β. les chefs de familles qui se partagent le pays, OD.*1,394*; *8,390*, *etc.*; *de même, primit. à Athènes*, ὁ β. le chef du γένος (*v. Fustel, Cité ant. L. IV, c.4*) || **2** fils de roi, prince, XÉN. *Œc. 4,16* || **3** satrape (perse), SEXT. *adv. Rhet. p. 293, 22*, *en parl. de Tissapherne* || **4** maître de maison, IL.*18,556*; PD. || **5** *à Athènes*, le 2ᵉ des neuf archontes *ou* archonte-roi, ANT. *145,41*; LYS. *103,30*; PLAT. *Theæt. 210* d, *etc.* || **6** roi d'un sacrifice (*lat.* rex sacrorum, rex sacrificus, rex sacrificulus), DC.*54,27,3*; *cf.* DH. || **7** roi d'un festin (*cf.* συμποσίαρχος), PLUT. *M.622* a; LUC.*Sat.4* || **8** tout homme le plus remarquable de ceux de sa condition *ou* de sa profession, LUC.*Rhet. præc.11*; PHILSTR. *V.soph.2,586,598*, *etc.*; *p. anal. en parl. de l'aigle*, le roi (des oiseaux), LUC. || **III** roitelet (*lat.* regulus) *oiseau*, ARSTT.*H.A. 9,11,5* || *Cp.* βασιλεύτερος, IL. *9,160, 392*; OD. *15, 533*. *Sup.* βασιλεύτατος IL. *9, 69* || ⋙→ *Gén. ion.* βασιλῆος. *Acc. att.* βασιλέα (*par contract.* βασιλῆ, *seul.* ORACL. *dans* HDT. *7,220*; EUR. *fr. 781,25*) *ou* βασιλέᾳ, CIA.*2, 263,15* (*303 av. J.C.*); *312,36* (*286 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 36*. *Plur. nom.* βασιλεῖς, *ion.* βασιλῆες, *att.* βασιλῆς, SOPH.*Aj.189,959*; *acc. att.* βασιλέας, ARSTT.*Pol.3,13,25*; CIA.*1,61,12* (*409 av. J.C.*), *postér.* βασιλεῖς, CIA. *2, 243,7* (*peu après 307 av. J.C.*); *251,3* (*307/301 av. J. C.*); *263, 20* (*303 av. J. C.*). — *Orig. incertaine; sel. Curtius, de la R.* Βα- (*cf.* βαίνω, βάσις) *et de* λευ- = *λαϝ-, *rad. de* λᾶας, pierre, *à cause de l'usage de certains peuples de faire monter sur une pierre pour le montrer à la foule celui qu'on proclamait roi; sel. d'autres, de la R.* Βα *et de* λαός, « celui qui fait marcher, *c. à d.* qui dirige *ou* gouverne le peuple »; *sel. d'autres, du dor.* βᾶς (*v. ce mot*) *et* λαός, « le maître du peuple »).

Βασιλεύς (ὁ) Basilée, *litt.* « le roi » **1** *n. d'h.* A.RH.*1,1043*; NIC.*Th. 715* || **2** *surn. de Zeus, à Lébadéa et à Paros*, XÉN.*An.3,1,12*; PAUS. *etc.* (*v. le préc.*).

βασιλεύτατος, βασιλεύτερος, *v.* βασιλεύς.

βασιλευτός, ή, όν [ᾰῐ] propre à être gouverné par un roi, ARSTT. *Pol. 3,17,1* (*vb. de* βασιλεύω).

βασιλεύτωρ, ορος (ὁ) [ᾰῐ] *c.* βασιλεύς, ANTIM. (EM. *189,5*).

βασιλεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἐβασίλευσα, *pf.* βεβασίλευκα) [ᾰῐ] **A** *intr.* **I** être roi, *d'où* **1** *propr.* être roi, régner, IL.*2,203*, *etc.*; OD.*1,392*, *etc.*; ἐν Ἰθάκῃ, OD.*1,401*; ἐν πόλει, PLAT. dans Ithaque, dans une ville; ἐν ὑμῖν, OD. *2,47*, parmi vous; ἐν Πέρσαις, XÉN. chez les Perses; κατὰ δῆμον, OD. *22, 52*, sur le peuple; *avec le gén.* β. Ἀχαιῶν, OD. *1, 401*, régner sur les Achéens, *c. à d.* sur les Grecs; *avec le dat.* β. Γιγάντεσσιν, OD. *7, 59*, régner sur les Géants; *avec le gén. du pays sur lequel on règne*, OD. *11, 285*; *ou avec* ἐπί *et l'acc.* SPT. *1 Macc. 1,16*; *en parl. d'une femme*, être reine, *c. à d.* femme du roi, IL.*6,425*; *postér. en parl. d'une ville* : ἡ βασιλεύουσα πόλις, ATH. *98* c, la cité impériale, *en parl. de Rome*; *au pass.* être gouverné par un roi, PD.*P.4,107*; PLAT. *Rsp. 576* d; ARSTT. *Pol.3,14,1*, *etc.*; *d'où* être gouverné souverainement, PLAT. *Leg. 684* a; LYS.*192,22* || **2** devenir roi (*part. à l'ao.*) HDT. *1, 130*; THC.*2,99*; XÉN.*Hell.3,3,3* || **3** vivre en roi, PLUT. *M.101* e; NT. *1 Cor. 4,8* || **4** être maître absolu de, *dat.* THCR. *21, 60* || **II** être partisan de la royauté, PLUT. *Syll. 12* || **B** *tr.* faire *ou* désigner roi, *acc.* SPT. *Jud. 9, 6*; *9,18*; *1 Reg. 8, 22*, *etc.* (βασιλεύς).

βασίλη, ης (ἡ) [ᾰῐ] reine, princesse, SOPH. *fr. 292*; *cf.* E.BYZ. *v°* Ἀγάμεια.

Βασιληΐδης, *v.* Βασιλείδης.

βασιληΐη, *v.* βασιλεία.

βασιλήϊος, *v.* βασίλειος.

βασιληΐς, ΐδος [ᾰῐῐδ] **1** *adj. f.* de roi, de reine, IL. *6, 193*; HÉS. *Th. 462*; EUR. *Hipp. 1281* || **2** *subst.* ἡ β. reine, MAN. *1, 283* (βασιλεύς).

βασιλῆος, *v.* βασίλειος.

βασίλης, ου (ὁ) *seul. pl.* βασίλαι, prêtres de Kronos, *chez les Éléens*, PAUS.*6,20,1*.

Βασιλίδαι, ῶν (οἱ) les Basilides, *famille d'Érythrée*, ARSTT. *Pol. 5,6*; *cf.* Βασιλεῖδαι.

βασιλίζω [ᾰσῐ] **1** être partisan de la royauté, PLUT.*Flam.16* || **2** prendre l'air *ou* les allures d'un roi, JOS. *A.J. 1, 10, 4* || *Moy. c. à l'act.* **2**, APP.*Civ. 3,18*; *Mithr. 109* (βασιλεύς).

βασιλικός, ή, όν [ᾰσῐ] **I** qui concerne un roi, de roi, royal, HDT. *2, 173*; ESCHL. PLAT. *etc.*; *p. opp. à* τυραννικός, ARSTT. *Pol. 3, 14, 11*; οἱ βασιλικοί, POL. *8,12,10*; PLUT. *etc.* ceux qui sont attachés à la personne ou au service du roi (officiers de la maison du roi, courtisans, ambassadeurs, *etc.*); *ou* partisans du roi, troupes royales, STR. APP.; ἐγκλήματα β. POL. *26, 5, 1*, accusations de haute trahison; τὰ βασιλικά, les prérogatives royales, SPT.*1 Macc.15,8*, *etc.*; *ou* tributs, impôts, SPT.*1 Esdr.1,7*; *1 Macc. 10,43*, *etc.*; JOS. *A.J. 13,2*; *etc.* || **II** qui convient à un roi, digne d'un roi, XÉN. *Œc. 21, 10*; *An. 1, 9, 1*; ISOCR. *20* d, *etc.* || **III** *subst.* **1** ἡ βασιλική :

(s. e. τέχνη) Plat. Pol. 291 e, l'art de régner; (s. e. στοά) Plat. Charm. 153 a, le portique de l'archonte-roi, à Athènes; (s. e. οἰκία) Vitr. 5,1, salle publique pour rendre la justice, et bourse de commerce, à Rome (cf. Plut. Cato ma. 5,19; App. Civ. 2,26) || 2 τὸ βασιλικόν, palais impérial, à Rome, DC. 60,4; ou trésor royal, DS. 2, 40; ou décret royal, Spt. Esth. 1,19; ou basilic, sorte de plante, Arstt. Plant. 1, 4, 10; ou basilicon, sorte d'onguent, A.Tr. 3,175 || 3 οἱ βασιλικοί (v. ci-dessus) || 4 τὰ βασιλικά (v. ci-dessus) || Cp. βασιλικώτερος, Plut. Alex. 21. Sup. βασιλικώτατος, Xén. An. 1,9,1; Plut. M. 32 a (βασιλεύς).

βασιλικῶς [ᾰσῐ] adv. royalement, en roi, Xén. Cyr. 1,4,14; Arstt. Pol. 1,12, etc.

βασιλιναῦ [ᾰῑ] barbarisme d'un étranger pour βασίλιννα, Ar. Av. 1678.

βασίλιννα, ης (ἡ) [ᾰσῐ] c. βασίλισσα, femme de l'archonte-roi, Dém. 1370, 17; Mén. (Eust. Od. 1425, 40) (βασιλεύς; pour le suff. cf. Ἤριννα, Κόριννα).

βασιλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐῐδ] I adj. f. de roi ou de reine, royal, Eur. Rhes. 718; I.A. 1306; νύμφη β. Eur. Med. 1003, jeune reine; β. γυνή, Eur. Hipp. 778, reine || II subst. 1 reine, princesse, Soph. Ant. 941; Eur. Hec. 552; postér. impératrice, Philstr. 5 || 2 résidence royale, capitale d'un royaume ou d'un empire, DS. Exc. 623; Hdn 1, 9,4; Naz. etc. (βασιλεύς).

Βάσιλις, acc. ιν (ὁ) Basilis, h. El. Ath. etc. (βασιλεύς).

βασιλίσκος, ου (ὁ) [ᾰσῐ] I petit roi : 1 roi peu puissant, Pol. 3,44,5 || 2 roi de petite taille, Ath. 566 a || II fig. 1 roitelet, oiseau, Es. (Plut. M. 806 e) || 2 basilic, reptile, Hld. 3, 8; Spt. Ps. 90,13; Esaï. 59,5 || 3 sorte de poisson de mer, Opp. H. 1,129 (dim. de βασιλεύς).

Βασιλίσκος, ου (ὁ) [ᾰσῐ] Basiliskos, h. Anth. 1,11 (v. le préc.).

βασίλισσα, ης (ἡ) [ᾰσῐ] 1 reine, Xén. Œc. 9, 15; Thcr. 15,24, etc.; en parl. de la reine des abeilles, Arr. Epict. 3,22,99 || 2 femme de l'archonte-roi, Arstt. fr. 385 || 3 impératrice, à Rome, Hdn 1,7,6 || ⋙ βασίλιττα, blâmé par Luc. J. voc. 8 (fém. de βασιλεύς).

Βασίλισσα, ης (ἡ) [ᾰσῐ] Basilissa, f. Anth. 8,150,154 (v. le préc.).

βασίλιττα, v. βασίλισσα.

Βάσιλλα (ἡ) [βᾱ pour βᾰ] Basilla, f. Anth. 3, 970.

Βάσιλλος, ου (ὁ) Basillos, h. Plut. Syll. 9 et 19.

Βασιλο·κλῆς, voc. Βασιλόκλεις (ὁ) Basiloklès, h. Plut. de Pyth. oracl. 1 (βασιλεύς, κλέος).

Βασιλώ (ἡ) [ᾰῐ] Basilô, f. Call. Ep. 21 (Anth. 7,517).

βάσιμος, ος, ον [ᾰῐ] où l'on peut marcher, accessible, Dém. 763,5; DS. 13,27; fig. Plut. Thes. 1; DS. Exc. 2, 504 (βαίνω).

βάσις, εως (ἡ) [ᾰ] I action de marcher, d'où marche, allure, Eschl. Eum. 36; Soph. Aj. 8, etc.; οὐκ ἔχων βάσιν, Soph. Ph. 691, n'ayant pas le pouvoir de marcher, impuissant à marcher; au plur. τροχῶν βάσεις, Soph. El. 717, le mouvement des roues; part. marche réglée ou cadencée, cadence, rythme, Plat. Rsp. 399 e, etc. Ar. Th. 968; etc.; t. de rhét. mouvement rythmé d'une période, Hermog., p. ext., t. de métr. en parl. d'un pied unique ou d'une réunion de deux pieds, Drac. 124,16; Lgn fr. 3; Bacch. 22; cf. Arstt. Pol. 2,5,14; Metaph. 13,1 || II organe pour la marche: 1 pied; αἱ βάσεις, Plat. Tim. 92 a; Eur. I.A. 421; NT. Ap. 3,7, les pieds; p. opp. à χεῖρες, Phil. 1, 29, etc.; au sg. Arstt. p. 750, 4 (Bkk.); Apd. 3,5, 3, etc. || 2 jambe, Apd. 1,3,5 || III ce sur quoi l'on marche ou l'on se tient, base, piédestal, Str. 657; en parl. de vases, de machines, support, embase : βάσις τρισκελής, Héron, embase à trois jambes ou patins ; d'où base, fondement, en gén. T.Locr. 97 e; p. anal. base d'un triangle, Plat. Tim. 55 b; Arstt. An. pr. 1,24, etc.; base ou point central d'une circonférence, Archim. Sph. 1, 17; base ou siège d'un organe ou d'une partie du corps (des yeux, Anth. 5,87; de la cervelle, Plut. M. 899 a; du cou, Plut. Pyrrh. 34, etc.) (βαίνω).

βασκαίνω, f. ανῶ (v. ci-dessous) 1 jeter un sort, fasciner, ensorceler, Arstt. Probl. 34, 20; Thcr. 6, 39 || 2 p. suite, regarder d'un œil jaloux, porter envie à : τινί, Dém. 464, 11, à qqn; τινί τινος, Philstr. V. Ap. 6,12; Rhét. (W. 1, 575); D. Chr. 2, 428, à qqn au sujet de qqe ch.; β. τινός, Luc. Philops. 35; ἐπί τινι, Luc. Nav. 17; τι, Hdn. 2, 4, 11, voir qqe ch. de mauvais œil || 3 p. suite décrier, dénigrer, acc. Dém. 94,19; 291,21; DS. 4,6; Lib. 4,519,732; au pass. être décrié, Str. 654 || ⋙ Ao. ἐβάσκηνα, Philstr. Ep. 12; Rhét. (W. 1,575) ou ἐβάσκανα, d'où sbj. 2 sg. βασκάνῃς, Arstt. Probl. 34, 20. Pass. ao. inf. βασκανθῆναι, Str. l. c. (βάσκανος).

βασκανία, ας (ἡ) [κᾰ] 1 fascination, ensorcellement, Arstt. Probl. 34,20; Call. Ep. 22; Chrys. 3, 320 || 2 p. suite, envie, jalousie, Plat. Phæd. 95 b; Phil. 2,81; d'où esprit de dénigrement, méchanceté, Dém. 311, 8; joint à ὄχλος, Dém. 348, 24; à πικρία, Phil. 2,27; à φθόνος, Phil. 1,145, etc.; au plur. Chrys. 2, 168 || ⋙ Ion. βασκανίη, Call. l. c. (βάσκανος).

βασκάνιον, ου (τὸ) [κᾰ] préservatif contre les sortilèges, amulette, Ar. fr. 510; Str. 776 (βάσκανος).

βάσκανος, ος, ον [κᾰ] 1 qui regarde d'un mauvais œil, qui jette un sort, Plut. Conv. 5, 7; Alcphr. 1, 15; d'où subst. ὁ β. sorcier, Dém. 582, 1; joint à γόης, Str. 654; à τελχίς, Syn. 570 || 2 p. suite, curieux, jaloux, Ar. Eq. 103; Pl. 571; Dém. 307, 20; en parl. de choses, Dém. 320, 24 || 3 p. ext. dénigrant, médisant, calomniateur, méchant, Dém. 271, 10; joint à συκοφάντης, Str. 640; à δύσκολος, Plut. Fab. 26; à πικρός, Phil. 1, 429; Man. 5,102, etc.; en parl. de choses, Anth. 9,756 (cf. 9,544) || Sup. βασκανώτατος, Com. (Plut. M. 469 b; 515 d; cf. Com. fr. 4, 671 Mein.) (Orig. inconnue).

Βασκάνου τάφος (ὁ) le tombeau de Baskanos, à Naxos, Plut. Mul. virt. 17.

βασκαντικός, ή, όν, qui jette un sort, envieux, méchant, Plut. M. 682 d; Philod. π. ὑπ. 25; joint à φθοροποιός, E. Byz. v° Θίβα (βασκαίνω).

βασκάνως [κᾰ] adv. avec malignité, joint à ἀπεχθῶς, Jos. A.J. 11,4,9.

βασκᾶς (genre inconnu) sorte de canard, Ar. Av. 885; Arstt. H. A. 8, 3 || ⋙ ἡ. β. Sch.-Ar. l. c., dout.

βασκοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] c. βασκανία, Diosc. Noth. 477, 478; Poet. de vir. herb. 51, 210.

βάσκω (seul. impér. prés.) marcher, d'où : 1 aller : βάσκ' ἴθι, Il. 2,8, va, en avant! βάσκετε, Ar. Th. 783, allez! en avant! || 2 venir : βάσκε, Eschl. Pers. 664, 672, viens! (R. Βα, v. βαίνω).

βασμίς, ίδος (ἡ) c. βαθμίς, Paus. 8, 6, 4.

βᾶσσα, v. βῆσσα.

Βασσάκης (ὁ) Bassakès, Perse, Hdt. 7,75.

βασσάρα, ας (ἡ) [σᾰ] 1 renard, Sch.-Lyc. 771 || 2 p. ext. peau de renard dont se couvraient les Bacchantes de Thrace, Hsch.; Gr. (Bkk. 222) || 3 p. suite, bacchante, Ath. 198 e; d'où courtisane, Lyc. 771, 1393 (Mot d'orig. thrace ou orientale).

βασσαρεύς, έως (ὁ) [σᾰ] bacchant, p.-é. vêtu d'une peau de renard, ép. de Bacchus, Corn. N. D. 30 (βασσάρα).

βασσαρέω-ῶ (seul. f. ήσω) [σᾰ] célébrer les mystères de Bacchus, Anacr. fr. 64 Bgk (βασσάρα).

βασσαρικός, ή, όν [σᾰ] de bacchante, relatif aux bacchantes, Anth. 6,165 (βασσάρα).

βασσάριον, ου (τὸ) [σᾰ] petit renard de Libye, Hdt. 4,192 (βασσάρα).

βασσαρίς, ίδος (ἡ) [σᾰ] bacchante, Anacr. 55; Anth. Nonn. (βασσάρα).

βάσσαρος, ου (ὁ) [σᾰ] c. βασσαρεύς, Orph. H. 44, 2; Clém.

Βάσση, ης (ἡ) Bassè, nymphe, Anth. 9,678.

Βασσιανός, οῦ (ὁ) = lat. Bassiānus, l'un des noms d'Héliogabale, Hdn 5,3,3.

Βασσίδαι, ῶν (οἱ) les Bassides ou descendants de Bassos, famille d'Égine, Pd. N. 6, 53 (Βάσσος).

βάσσον, v. βαθύς.

Βάσσος, ου (ὁ) 1 Bassos, n. grec, part. poète de l'Anthologie, Anth. 7, 243, 372, etc. || 2 Bassus, n. rom. Jos. App. etc.

βάσταγμα, ατος (τὸ) charge, fardeau, Eur. Suppl. 767; Jos. A. J. 6,9, 1; fig. Plut. M. 59 b; Jos. A. J. 9,19, 2 (βαστάζω).

βασταγμός, οῦ (ὁ) action de porter, Symm. Ps. 80,7 (βαστάζω).

βαστάζω (impf. ἐβάσταζον, f. βαστάσω, ao. ἐβάστασα, pf. inus.; v. ci-dessous) litt. mettre en mouvement, d'où : I lever : 1 soulever (un objet lourd, un fardeau, etc.) λᾶαν ἀμφοτέρῃσι, Od. 11,594, dout. soulever une pierre avec les deux mains; μέγα τόξον, Od. 21,405, soulever, soupeser un grand arc || 2 relever : τινὰ πεπτῶτα, Soph. Aj. 827, un homme tombé || 3 soulever, lever légèrement (un voile) Soph. El. 1470 || 4 fig. exalter, célébrer, Pd. O. 12,27; I. 3, 14 || 5 fig. tenir levé ou suspendu, balancer : ἐν γνώμᾳ, Eschl. Pr. 888; φρενί, Ar. Th. 437, dans son esprit : πρᾶγμα, Pol. 7, 13, peser une affaire || II p. suite, porter : d'où : 1 porter, au pr. : φόρτον νώτοισι, Batr. 78, un fardeau sur ses épaules; τινὰ χεροῖν, Soph. El. 1129 ou ἐν χεροῖν, Eur. Alc. 19, qqn dans

ses bras ; τι πρὸ χειρῶν, Eur. *Rhes. 274; I. A. 36*, porter qqe ch. devant soi dans ses mains ; *p. ext.* tenir dans ses bras *ou* dans ses mains, tenir, Soph.*Ph.657; El.905, etc.;* χέρα χερί, Eschl. *Ag. 34 ; ou simpl.* χέρα, Eur.*Alc.917*, presser dans sa main la main (de qqn), *d'où* tenir embrassé : βαστάσαι δότε, Soph.*O.C.1105*, laissez-moi vous embrasser ; *au pass.* être dans les mains (de tous), *en parl.d'ouvrages*, Arstt.*Rhet.3,12,2* ‖ **2** emporter, enlever : τὰς τραπέζας, Ath. *693* e, enlever les tables ; *d'où* emporter clandestinement, dérober, voler, Pol.*32,25,4;* DL.*4,59;* A.Tr.*3, 476, etc.; p.ext.* supprimer (une coutume) App.*Civ. 1,56* ‖ ⋙ *Fut. réc.* βαστάξω, Callisth. *1, 45 ;* Maur. *Strat.83;* Symm.*Prov.9,12. Ao. réc.* ἐβάσταξα, Anth.*App.324;* Callisth. *1,3. Pass. réc. f.* βασταχθήσομαι, Callisth.*1,42. Ao.* ἐβαστάχθην, DS. *4,59;* Ath.*693* e. *Ao. 2 inf.* βασταγῆναι, Artém.*2,68. — Verbe homér. et de poésie att. à l'act.; inus. en bonne prose att.*

βαστακτέον, *vb. du préc.* Moschn *103*.

βαστακτός, ή, όν, porté, Anth,*12, 52* (βαστάζω).

Βαστάρναι, ῶν (οἱ) les Bastarnes, *pple germanique du Danube*, Pol. Str. *etc.; au sg.* Βαστάρνης, Ath. *213* b.

Βασταρνικός, ή, όν, des Bastarnes, Str. Plut. (*v. le préc.*).

Βάστας (ὁ) Bastas, *h.* Eup. Luc.

Βαστέρναι, ῶν (οἱ) *c.* Βαστάρναι, Plut. Ptol.

βασυνίας, ου (ὁ) *s. e.* ἄρτος *ou* πλακοῦς, sorte de gâteau de farine et de miel, Sem. (Ath. *645* b).

Βάταβοι, ων (οἱ) = *lat.* Batavi, les Bataves, *pple gaulois*, Plut.*Oth. 12*.

Βατάκης (ὁ) Batakès, *h.* Plut. *Mar.17*.

βαταλίζομαι, *v.* βατταλίζομαι.

βάταλος, *v.* βάτταλος.

Βάταλος, *v.* Βάτταλος.

βατάνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *mot sicil. c.* πατάνη, plat, Matr.(Ath.*163* d).

βατάνιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] petit plat, Alex. *et* Antiphan. (Ath. *28* c, *169* d, *etc.*) (*dim. du préc.*).

Βατάνωχος, ου (ὁ) Batanôkhos, *Perse*, Eschl.*Pers.982*.

βατεῦνται, *v. le suiv.*

βατέω-ῶ [ᾰ] **1** saillir, couvrir (*seul. 3 pl. impf. dor.* ἐβάτευν, Anth. *9,317, et prés. pass. 3 pl.* βατεῦνται, Thcr.*1,87*) ‖ **2** *mot delphien, c.* πατέω, Plut.*M.292* f (βατός).

Βατή, ῆς (ἡ) Batè, *dème attique de la tribu Ægéide, d'où l'adv.* Βατῆθεν, Isocr.DL. *etc.* du dème Batè.

βάτην, *v.* βαίνω, *fin.*

βατήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] **1** seuil d'une porte, Amips. (Poll.*2,200*); *p. anal.* base de la lyre où les cordes sont fixées, Nicom.*Harm.p.13,19* ‖ **2** bâton (pour soutenir la marche) Nic.*Th.377* (R. Βα, *v.* βαίνω).

βατηρία, ας (ἡ) [βᾰ] *c.* βακτηρία, Herodes (Sch.-Nic. *Th.377*).

βατήριος, ος, ον [ᾰ] qui sert à saillir, Phoc.*175* (βατήρ).

βατηρίς, ίδος [ᾰ] *adj. f.* qui sert à monter (échelle), Anth.*7,365* (βατήρ).

βατία, ας (ἡ) [βᾰ] ronce, épine, Pd. *O.6,90* (βάτος 1).

βατιάκη, ης (ἡ) sorte de coupe à boire, Diph. (Ath.*484* a); Arstt.*Mir. 49*.

βατιάκιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Ath.*480* f, *etc.*

βατιδο-σκόπος, ος, ον [ᾰῐ] qui guette les raies, friand de raies, Ar. *Pax 811* (βατίς, σκοπέω).

Βατίεια, ας (ἡ) [βᾰ] Batieia, *colline isolée près de Troie devant les portes Scées, entre le Scamandre et le Simoïs*, Il.*2,813*.

Βατίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Vatinius, *h.* Plut.*Pomp.52, etc.*

βάτινος, η, ον [ᾰ] de ronce, Gal.*6, 346; 13,495* (βάτος).

βάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petite mûre sauvage, Ar.*Pl.1011* (*conj.* φάττιον); Ath.*51* f ‖ **2** *c.* βατιάκιον, Ath.*784* b (βάτος).

βατίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *propr. adj. f.* de buisson, *d'où:* **1** oiseau qui se tient sur les buissons, Arstt. *H.A. 8,5,4* ‖ **2** sorte de raie à tubercules épineux, Ar.*Vesp.510;* Arstt.*H.A.6,10,9,etc.* ‖ **3** sorte de plante épineuse, Plin.*21, 50* (βάτος 1).

βατο-δρόπος, ος, ον [ᾰ] qui arrache les ronces, Hh.*Merc.190* (βάτος 1, δρέπω).

βατόεις, εσσα, εν [ᾰ] plein de ronces *ou* de buissons, Nic. *Al. 267* (βάτος 1).

βάτον, ου (τὸ) [ᾰ] mûre de ronce, mûre sauvage, DS.*1,34* (*cf. le suiv.*).

1 βάτος, ου (ἡ) [ᾰ] **1** ronce, *d'où* mûre sauvage, Od.*24,230;* Anth.*7, 315, etc.;* βάτος Ἰδαία, Diosc.*4,38*, mûre sauvage du mt Ida, *c.à d.* framboise ‖ **2** épine, *en gén.* Anth.*5,28* ‖ ⋙ ὁ βάτος, Ar. *fr. 593;* Th.*H.P. 1,5,3;* Pol.Spt. *etc.*

2 βάτος, ου (ὁ) sorte de raie, *poisson*, Arstt.*H.A.2,13,6, etc.; cf.* βατίς 2.

3 βάτος, ου (ὁ) mesure de 50 setiers *ou* de 3 amphores, Spt. *2 Esdr. 7,22;* NT.*Luc.16,6; cf.* βάδος.

βατός, ή, όν [ᾰ] où l'on peut aller, accessible, Soph. *fr. 109;* Pol.*10,8, etc.;* β. τοῖς ὑποζυγίοις, Xén.*An.4,6, 17*, accessible aux bêtes de somme (*vb. de* βαίνω).

Βατουσιάδης (ὁ) Batousiadès, *h.* Archil.

βατράχειος, ος, ον [ᾰᾰ] de grenouille ; τὰ βατράχεια (*s.e.* χρώματα) Ar.*Eq. 523*, couleur de grenouille, *c. à d.* vert clair (βάτραχος).

βατραχειοῦς, οῦς, οῦν [ᾰᾰ] d'un vert de grenouille, vert clair, CIA.*2, 759,2,17* (*vers 334 av. J.C.*) ; *758*, B, *1,24* (*pas av. 334 av.J.C.*); *contracté en* βατραχεοῦν, CIA. *2,758*, B, *2,12* (*pas av. 334 av. J. C.*) ; *cf.* βατραχιοῦν.

βατράχεος, ος, ον [ᾰᾰ] *c. le préc.* Nic.*fr.11*.

βατραχεοῦν, *v.* βατραχειοῦς.

βατραχίδιον, ου (τὸ) [ᾰᾰῐδ] petite grenouille, rainette, Plut.*M.984* (βάτραχος).

βατραχίζω [ᾰᾰ] se distendre à la façon d'une grenouille qui nage, Hippiatr. (βάτραχος).

βατράχιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] **1** renoncule, *plante*, Hpc. *570, 43;* Diosc.*2,206* ‖ **2** partie du sabot d'un cheval, Ptol. (βάτραχος).

βατραχιοῦν, οῦ (τὸ) [ᾰᾰ] le tribunal vert, *à Athènes* (*cf.* φοινικιοῦν) Paus.*1,28,8; cf.* βατραχειοῦς.

1 βατραχίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰῐ] petite grenouille, rainette, Nic.*Th.416* (βάτραχος).

2 βατραχίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰῐ] *propr. adj. f.* de grenouille, *d'où subst.* **1** habit vert clair, Ar.*Eq.1406;* DC. ‖ **2** renoncule, *plante*, A.Tr. *3, 190* (βάτραχος).

βατραχίτης, ου (ὁ) *s.e.* λίθος [ᾰᾰῑ] batrachite, pierre d'un vert clair, Plin.*37,10* (βάτραχος).

Βατραχίων (ὁ) Batrakhiôn, *h.* Luc. (βάτραχος).

Βατραχο-μυο-μαχία, ας (ἡ) Batrachomyomachie, *c.à d.* combat de rats et de grenouilles, *poème héroï-comique, faussement attribué à Homère, cf.* Plut. *M. 873* f (βάτραχος, μῦς, μάχομαι).

βάτραχος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] **I** grenouille, Batr. *6, 18, etc.;* Hdt.*4,131, etc.;* Plat.*Theæt.167* d, *etc.* ‖ **II** *p. anal.* **1** grenouille de mer *ou* baudroie (*lophius piscatorius* ou *barbatus* L.) poisson aussi appelé ἁλιεύς, Arstt. *H.A. 5,5,3; 9,37,5;* Ath.*286* d; Plut. *M.978* a, *etc.* ‖ **2** gonflement au-dessous de la langue (*lat.* rana, ranula) Aét. ‖ **3** partie supérieure du sabot d'un cheval, Geop.*16,1,9* ‖ ⋙ *Ion.* βάθρακος, Hdt. (Sch.-*Il.4, 243*) ; *ou* βότραχος *ou* βρόταχος, Xénophan. (EM. *214,42*) (*par dissimil. p.* *βράτραχος, *de* *βρατρος, « le criard » *de la* R. Βρα *ou* Βαρ, crier).

Βάτραχος, ου (ὁ) Batrakhos, *h.* Lys.Plut.

βατραχώδης, ης, ες [ᾰᾰ] semblable à une grenouille *ou* à un crapaud, *c.à d.* immonde, Nyss.*1,200, etc.* (βάτραχος, -ωδης).

βατταλίζομαι, *mieux que* **βαταλίζομαι** [τᾰ] vivre en débauché, Théano *Ep.1* (βάτταλος).

βάτταλος, *mieux que* **βάταλος, ου** (ὁ) **1** le derrière, Eup.*fr.80* ‖ **2** débauché, Clém.*266; sobriquet de Démosthène (par jeu de mots avec* βατταρίζω, *parce qu'étant jeune il prononçait le* ρ *comme un* λ*)* Eschn. *41,14;* Dém.*288,17;* Plut. *etc.* (Βάτταλος).

Βάτταλος, *mieux que* **Βάταλος, ου** (ὁ) Battalos, *joueur de flûte*, Luc. (*cf. le préc.*).

βατταρίζω [τᾰ] bredouiller, dire des niaiseries, Hippon. *108;* Luc. *J trag.27*.

Βαττιάδης (ὁ) [τῐᾰ] descendant de Battos, Anth.; *au plur.* Hdt. ‖ ⋙ *Gén. épq.* Βαττιάδαο [δᾱ] Anth.*7,42*, *ou* Βαττιάδεω, Anth. *7,415* (Βάττος ; *cf. le suiv.*).

Βαττίδης (ὁ) *seul. gén. pl. dor.* Βαττιδᾶν, *c. le préc.* Pd.*P.5,37*.

βαττολογέω-ῶ, *f.* ήσω, bredouiller, dire toujours la même chose, *d'où* bavarder, NT.*Matth. 6, 7* (βαττολόγος, qui bredouille, Eccl. *de* **Βάττος**, λέγω).

βαττολογητέον, *vb. du préc.* Orig. *1,441* b.

βαττολογία, ας (ἡ) vain bavardage, radotage, Chrys.*7, 249* a (*v. le préc.*).

Βάττος, ου (ὁ) Battos : **1** *roi de Cyrène*, Hdt.Pd. *etc.* ‖ **2** *général corinthien*, Thc. ‖ **3** *autres*, Thcr.Plut. *etc.*

βάτω [ᾰ] *v.* βαίνω *fin.*

βατώδης, ης, ες [ᾰ] **1** semblable à des ronces, épineux, Str.*194* ‖ **2** cou-

vert de ronces, Pol. 2,28,8; 12,22,4 (βάτος 1, -ωδης).

Βάτων, ωνος (ὁ) Batôn : 1 *historien*, Str. Ath. || 2 *poète comique*, Ath. *etc.*

βαὺ βαύ, onomatopée pour imiter l'aboiement du chien, Com. (J. Alex. *Acc. p. 32,23*).

βαυβαλίζω [ᾰ] *c.* βαυκαλάω, Alex. (*Bkk. 85,14*).

βαυβάω-ῶ, *f.* ήσω, s'endormir, dormir, Soph. (Eust. *p. 1761,27*); Eur. *fr. 684*.

βαΰζω (*v. ci-dessous*) 1 aboyer, Sophr. (Tz. *Sch. Lyc. 77*); Héraclit. (Plut. *M. 787* c); Thcr. *6,10* || 2 grogner, gronder, Ar. *Th. 173*; β. τι, Eschl. *Ag. 449*, murmurer qqe ch. en grondant || 3 *p. ext.* demander à grands cris : τινά, Eschl. *Pers. 13*, qqn || ⋙ *Seul. prés.* Eschl. Ar. Héraclit. *ll. cc.*; *prés. dor.* βαΰσδω, Thcr. *l. c.*, *et ao. part.* βαΰξας, Sophr. *l. c.* (βαύ).

βαυκαλάω-ῶ [κᾰ] endormir par des chants à la façon des nourrices, Luc. *Lex. 11*; El. *H.A. 14,20*; Orig.; *cf.* βαυβαλίζω.

βαυκάλημα, ατος (τὸ) [κᾰ] chant pour endormir les enfants, Socr. *Ep. 27* (βαυκαλάω).

βαυκάλησις, εως (ἡ) action d'endormir un enfant avec des chants, Ruf. (Orib. *3,160,10*) (βαυκαλάω).

βαύκαλις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] vase à col long et étroit où l'on faisait rafraîchir l'eau *ou* le vin (*cf.* ψυκτήρ) Anth. *11, 244*; Ath. *784* b.

βαυκίζομαι (*seul. prés.*) faire le délicat, le dédaigneux, Alex. (Ath. *134* b) (βαυκός).

βαυκίς, ίδος (ἡ) *seul. plur.* sorte de soulier de femme, Ar. *fr. 341*; Alex. (Ath. *568* b); Luc. (βαυκός).

Βαυκίς, ίδος (ἡ) Baukis (Baucis) *f.* Erinn. Anth.

βαυκο-πανοῦργος, ου (ὁ) [ᾰ] qui aime à finasser, finassier, Arstt. *Nic. 4,7,15* (βαυκός, π.).

βαυκός, ή, όν, délicat, dédaigneux, prude, Arar. (Arstt. *Nic. 4,58*).

βαῦνος, ου (ὁ) fourneau, cheminée, M. Tyr. *22,3* || ⋙ βαυνός, *non att. sel.* Arc.

βαυρία, ας (ἡ) *mot de Messapie*, *c.* οἰκία, EM.

βαυριόθεν, *adv.* de la maison, Cléon (*Bgk p. 522*) (βαυρία, -θεν).

βαΰσδω, *v.* βαΰζω.

βαφεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] atelier de teinture, Str. *757* (βαφεύς).

βαφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] teinturier, Plat. *Rsp. 429* d; Diph. (Harpocr.); Plut. Anth. *etc.* (βάπτω).

βαφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] immersion, *d'où* : 1 trempe (du fer, de l'acier) Eschl. *Ag. 612*; Soph. *Aj. 651*; Arstt. *Pol. 7, 14 fin*; Plut. *etc.*; *fig. en parl. du vin*, force, Plut. *M. 650* b || 2 action de plonger dans la teinture, Th. *H.P. 6,4,5*; *d'où* teinture, Eschl. *Pers. 317*, *etc.*; *part.* fard, Philstr. *Ep. 39*; Hdn *5,6,24*; *p. ext.* couleur, *en génér.* (d'une plante, d'une fleur, *etc.*) Th. *C.P. 1,24*; Luc. *D. mort. 18,2*; *fig.* β. τυραννίδος, Plut. *M. 779* c, couleur de tyrannie (βάπτω).

βαφικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne la teinture : ἡ βαφική (*s. e.* τέχνη) Plut. *M. 228* b, l'art de teindre || 2 qui sert à teindre, Luc. *Alex. 12*; Diosc. *3, 160*; D. Chr. *2,413,39*; *418,45* (βάπτω).

βάψιμος, ος, ον, qu'on peut teindre, Jambl. *V. Pyth. 17* (βάπτω).

βάψις, εως (ἡ) immersion, *d'où* : 1 action de tremper le fer, l'acier, Ant. (Poll. *7, 169*) || 2 action de teindre, teinture, Périct. (Stob. *3, 184 Gaisf.*) (βάπτω).

βδάλλω (*f.* βδαλῶ, *ao.* ἔβδαλα, *pf. inus.*) 1 sucer, téter, Arstt. *G.A. 2, 7, 8* || 2 traire, Plat. *Theæt. 174* d; Arstt. *H.A. 3,21,2*; *au pass.* être trait, *d'où* donner du lait : πολύ, Arstt. *H.A. 3,21,2*, en abondance; *abs.* Arstt. *H.A. 3,20,8* || *Moy.* traire pour son usage, Nic. *Al. 262* (*ao. opt. 2 sg.* βδήλαιο) || ⋙ *Ao. part.* βδάλας, Alcphr. *3, 16*.

βδάλσις, εως (ἡ) action de traire, Gal. *Sympt. 4* (βδάλλω).

βδέλλα, ης (ἡ) I *n. d'animaux suceurs* : 1 sangsue, Hdt. *2,68*; Thcr. *2, 56*; Anth. *6,193*, *etc.* || 2 lamproie, Str. *826* || II sorte de gomme, *c.* βδέλλιον, Arr. *M. Rubr. 39* || ⋙ *Gén. pl. ion.* βδελλέων, Hdt. *l. c.* (βδάλλω).

βδελλίζω, appliquer des sangsues, Gal. *11,317*; Antyll. *148* (βδέλλα).

βδέλλιον, ου (τὸ) sorte de palmier *et* gomme qu'il sécrète, Diosc. *1, 80* (βδέλλα).

βδελλο-λάρυγξ, υγγος (ὁ) [λᾰ] glouton insatiable, *litt.* gosier de sangsue, Crat. (βδέλλα, λ.).

βδέλυγμα, ατος (τὸ) objet d'horreur, cause d'abomination, Spt. *1 Macc. 1,54*; *Dan. 9,27*; *etc.*; *part.* culte des idoles, idoles *ou* idolâtrie, Spt. *Deut. 18,9*; *29,17*; *1 Reg. 3,11,6*, *etc.* (βδελύσσομαι).

βδελυγμία, ας (ἡ) 1 mal de mer, nausée, Crat. (Poll. *10, 76*); Xén. *Mem. 3, 11, 13* || 2 infection, *en gén.* Hpc. *883* d (*ion.* -ίη) (βδελύσσομαι).

βδελυγμός, οῦ (ὁ) dégoût, Spt. *1 Reg. 25,31*; Orig. *1, 576* c (βδελύσσομαι).

Βδελυ-κλέων, ωνος (ὁ) Bdélykléôn (*litt.* qui déteste Kléôn) *h.* Ar. (βδελύσσομαι, Κλέων).

βδελυκτός, ή, όν, dégoûtant, répugnant, abominable, NT. *Tit. 1,16*; Phil. *2,261* (βδελύσσομαι).

βδελύκ-τροπος, ος, ον, odieux, exécrable, Eschl. *Eum. 52* (βδελύσσομαι, τρόπος).

βδελυρεύομαι (*seul. f.* εύσομαι) [ῠ] se conduire d'une façon odieuse, Dém. *214,25* (βδελυρός).

βδελυρία, ας (ἡ) [ῠ] 1 impudeur, conduite infâme, And. *16,13*; Eschn. *15,17*; Is. Th. *etc.* || 2 dégoût, nausée, Hpc. *546, 47* (*ion.* -ίη) (βδελυρός).

βδελυρός, ά, όν [ῠ] 1 impudent, infâme, Dém. *578,10*; Th. *Char. 11*; *joint à* ἀναίσχυντος *et à* τολμηρός, Ar. *Ran. 465*; *à* θρασύς, Plut. *M. 10* a || 2 qui sent mauvais, fétide, A. Tr. *4,227* || *Sup.* βδελυρώτατος, Dém. *405,12 et 27* (*cf.* βδελύσσομαι).

βδελυρῶς [ῠ] *adv.* d'une manière impudente *ou* infâme, Phil. *1, 209*.

βδελύσσω, inspirer du dégoût *ou* de l'horreur, Spt. *1 Macc. 1,48*; *d'où*, *au pass.* (*pf.* ἐβδέλυγμαι) être un objet de dégoût *ou* d'horreur, NT. *Apoc. 21, 8* || *Moy.* βδελύσσομαι, *att.* βδελύττομαι (*f.* -ύξομαι, *ao.* ἐβδελύχθην, *postér.* ἐβδελυξάμην) 1 éprouver du dégoût pour la nourriture, Hpc. *606,49*; *607,33*; *d'où*, *en gén.* éprouver du dégoût, Ar. *Vesp. 792*; *Pl. 700* || 2 éprouver de l'horreur pour, *acc.* Ar. *Lys. 794*; *joint à* δέδοικα καὶ πέφρικα, Ar. *Nub. 1132*, *etc.*; Plut. *Alex. 57* || ⋙ *Ao.* ἐβδελύχθην *au sens act.* Ar. *Vesp. 792* (*v. ci-dessus*). *Ao. moy. réc.* ἐβδελυξάμην, Spt. *Lev. 20,23*; Jos. *B.J. 6,2,10*; Chrys. *7,351*. *Act. réc. fut.* βδελύξω, Spt. *Lev. 20, 25*; *ao.* ἐβδέλυξα, Spt. *Ex. 5, 21* (*cf.* βδελυρός *et* βδέω).

βδελυχρός, ά, όν, *dor. c.* βδελυρός, Epich. (Ath. *324* d).

βδέω (*v. ci-dessous*) 1 lâcher un vent, Ar. *Pax 151*, *Pl. 693*, *etc.*; *avec un acc.* Ar. *Pl. 705* || 2 *p. suite*, avoir une mauvaise odeur, puer, *en parl. de plantes*, Gal. Aét. || *Moy.* s'empester mutuellement, Ar. *Eq. 900* || ⋙ *Act. prés. 1 sg.* βδέω, *non contracte*, Ar. *Pl. 705*; *2 sg.* βδεῖς, Anth. *11, 415*; *impér. 2 pl.* βδεῖτε, Ar. *Pax 151*; *part. non contr.* βδέων, Ar. *Eq. 898*; Hiérocl. *237*; *fém.* βδέουσα, Ar. *Pl. 693*. *Ao. 1 sg.* ἔβδευσα (*dout.*) Hiérocl. *233, 240, 241* (*éd. Eberh.*); *3 sg. sans augm.* βδέσε, Anth. *11, 242*. *Pass. part. prés. non contr.* βδεόμενος, Ar. *Eq. 900*.

βδόλος, ου (ὁ) puanteur (d'un vent), Com. anon. *65* (βδύλλω).

βδύλλω (*seul. prés.*) lâcher un vent (de frayeur), *d'où* avoir une peur terrible de, *acc.* Ar. *Eq. 224*; *Lys. 354* (*cf.* βδέω).

βέβαα, *v.* βαίνω.

βέβαιος, ος *ou* **α, ον**, *litt.* sur quoi l'on peut marcher, *d'où* ferme, solide : I *au propre*, *en parl. de la terre ferme*, Arr. *An. 2,21,6*; *de la glace*, Thc. *3, 23*; *p. ext. en parl. de toute chose solide* : β. ὄχημα, Plat. *Phæd. 85* d, voiture solide || II *fig.* 1 ferme, constant, *en parl. de pers.* φίλος β. Eschl. *Pr. 297*; Thc. *5,43*, *etc.* ami sûr *ou* fidèle; *en parl. de choses* : βεβαία εἰρήνη, Isocr. *77* a, *134* a, paix solide; χάρις βέβαιος, Thc. *1, 32*, reconnaissance durable; φιλία βέβαιος, Plat. *Conv. 183* c, amitié sûre *ou* fidèle; *joint à* πιστός, Soph. *Ph. 71*; *à* ἀληθής, Plat. *Tim. 37* b, *etc.*; τῆς διανοίας τὸ βέβαιον, Thc. *2, 89*, esprit ferme et résolu || 2 qui est à l'abri du danger : πύλαι βέβαιοι, Thc. *4,67*, portes sûres, à l'abri de toute surprise; σωτηρία βέβαιος, And. *8, 9*, salut assuré || 3 sûr, certain, *en parl. de choses* : τέκμαρ β. Eschl. *Pr. 456*, preuve certaine; β. τοξεύματα, Soph. *Ant. 1086*, traits qui vont sûrement au but (*ou* lancés d'une main ferme, bien assurée); κίνδυνος β. Thc. *3,39*, danger certain; *en parl. de pers.* βεβαιότεροι ἂν ἦσαν μηδὲν νεωτεριεῖν, Thc. *3,11*, il serait plus certain qu'ils ne feraient aucun changement; τὸ βέβαιον, Hdt. *7,50*, la certitude || *Cp.* βεβαιότερος, Thc. *3, 11 et 39*; Plat. *Phæd. 85* d; *Conv. 209* c; *etc.* *Sup.* βεβαιότατος, Thc. *1,124*; Plat. *Leg. 838* d; *Rsp. 535* a, *etc.* || ⋙ *Fém.* βεβαία, Soph. *fr. 202*; Eur. *El. 1263*; Isocr. *77* a, *etc.*; βέβαιος (*v. ci-dessus*; *dans Thuc. Plat. etc. seul.* βέβαιος) (R. Βα *avec redoubl.*).

βεβαιότης, ητος (ἡ) I solidité, stabilité, Plat. *Crat. 386* a, *etc.* || II *p. suite* : 1 assurance, certitude, Plat. *Phædr. 277* d || 2 sécurité, sûreté, Thc. *4, 66*; *joint à* ἀσφάλεια, Plut. *Fab. 19* (βέβαιος).

βεβαιόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐβεβαίωσα, *pf. inus.*) I *tr.* 1 affermir, conso-

lider : τὴν ἀρχήν, Plut. *Syll.* 22, le pouvoir (de qqn) || 2 *p. suite*, réaliser, effectuer : πρᾶξιν, Xén. *An.* 7, 6, 17, une entreprise; λόγον, Lys. 161, 1, tenir sa parole; ἔργῳ βεβαιούμενα, Thc. 1, 23, choses réalisées en fait (*p. opp. à* ἀκοῇ λεγόμενα) || 3 assurer, garantir : τινὶ τὴν ἐλευθερίαν, Thc. 1, 122, la liberté à qqn; νόμους β. Dém. 524 sanctionner des lois; *cf.* Xén. *Cyr.* 8, 8, 2; *An.* 7, 6, 17 || II *intr.* se produire *ou* se manifester sûrement, Hpc. *Epid.* 1, 939 || *Moy.* (*ao.* ἐβεβαιωσάμην) 1 affermir, assurer pour soi-même (son pouvoir, son influence, *etc.*) Thc. 6, 10; Paus. 3, 11, 4; Pol. 2, 51, 5, *etc.*; β. τινα, Thc. 6, 34, s'assurer les bonnes dispositions de qqn || 2 établir solidement (un fait, une preuve, *etc.*) par le raisonnement, Plat. *Theæt.* 169 e, *etc.*; Dém. 79, 12 || 3 garantir la possession de : τινί τι, Is. 53, 11, de qqe ch. à qqn (βέβαιος).

βεβαίωμα, ατος (τὸ) indice sûr, marque certaine, preuve, Jos. *A.J.* 2, 12, 4; 17, 1, 1 (βεβαιόω).

βεβαίως, *adv.* solidement, fermement, sûrement, Eur. *H.f.* 1121; Plat. *Leg.* 740 b; Dém. 132, 20; *etc.* || *Cp.* βεβαιοτέρως, Isocr. 171 c; Xén. *Cyr.* 2, 1, 13; Str. 23, *etc.*; *ou* βεβαιότερον, Thc. 1, 8. *Sup.* βεβαιότατα, Thc. 6, 91 (βέβαιος).

βεβαίωσις, εως (ἡ) 1 action de consolider, d'affermir, Thc. 1, 140 || 2 action de rendre assuré *ou* certain : εἰς βεβαίωσιν, Spt. *Lev.* 25, 23, de toute certitude, certainement, absolument (βεβαιόω).

βεβαιωτέον, *vb. de* βεβαιόω, DL. 9, 91; Phil. 2, 272.

βεβαιωτής, οῦ (ὁ) 1 celui qui assure *ou* affirme, DH. 1, 11 et 49; Plut. *Flam.* 4 : *d'où* garant, Pol. 2, 40, 2 || 2 celui qui décide, arbitre, Plut. *Cam.* 18 (βεβαιόω).

βεβαιωτικός, ή, όν, propre à consolider, à garantir, Epict. *Ench.* 52 (βεβαιόω).

βέβακα [ᾰ] *v.* βαίνω *fin.*

βέβακται, *v.* βάζω.

βεβάμεν, *v.* βαίνω *fin.*

βεβαρηώς, *v.* βαρέω.

βέβασαν, *v.* βαίνω *fin.*

βεβασανισμένως [βᾰᾰ] *adv.* au moyen d'un examen *ou* d'une épreuve sévère, Orig. *Cels.* 2, 426; 3, 472 (*part. pf. pass. de* βασανίζω).

βεβαώς, αυῖα, *v.* βαίνω *fin.*

βέβηκα, *pf. de* βαίνω.

βέβηλος, ος, ον, où l'on peut marcher, dont l'accès n'est pas interdit, *d'où* : I profane, *en parl. de lieux*, *p. opp. à* ἄβατος, Soph. *fr.* 109; *à* ἱερός, DH. 7, 8; *joint à* ἄλσος, Eschl. *Suppl.* 509; Soph. *O.C.* 10; ἐν βεβήλῳ, Thc. 4, 97, dans un lieu profane; *en parl. de pers.* Soph. *fr.* 154; *p. suite* : 1 non initié à, *gén.* Anth. 9, 298 || 2 impur, Eur. *fr.* 650; Plat. *Conv.* 218 b; *joint à* ἀνόσιος, Phil. 1, 658; *à* ἀκάθαρτος, Phil. 2, 165; *à* ἀκάθαρτος καὶ ἀνίερος, Phil. 2, 235, *etc.* || II connu de tous, vulgaire (*p. opp. à* κεχρυμμένος, caché, secret), Eur. *Her.* 404 || ⋙ *Dor.* βέβαλος [ᾰ] Lysis *Ep. Pyth. p.* 52 *Orell.* (R. Βᾰ *avec redoubl.*; *cf.* βηλός).

βεβηλόω-ῶ, *f.* ώσω : 1 profaner, *acc.* (un temple, *etc.*) Hld. 2, 25; 10, 36; Spt. *Ex.* 31, 14; NT. *Matth.* 12, 5 || 2 souiller, *acc.* Spt. *Lev.* 21, 4 || 3 exclure (d'un lieu saint) comme profane, *au pass.* Bas. 2, 15 (βέβηλος).

βεβήλως, *adv.* d'une manière profane, Phil. 1, 523; Chrys. 6, 967 (βέβηλος).

βεβήλωσις, εως (ἡ) profanation, souillure, Spt. *Lev.* 21, 4; Phil. 1, 523 (βεβηλόω).

βεβιασμένως, *adv.* de force, par nécessité, DS. 3, 25 (*part. pf. de* βιάζομαι).

βέβληαι, *2 sg. pf. pass. de* βάλλω.

βεβλήαται, βεβλήατο, *v.* βάλλω *fin.*

βέβληκα, βέβλημαι, *pf. act. et pass. de* βάλλω.

βεβολήατο, βεβολημένος, *v.* βάλλω *fin.*

βεβουλευμένως, *adv.* avec réflexion, à dessein, Dém. 527, 21 (*part. pf. de* βουλεύομαι).

βέβριθα, *v.* βρίθω.

Βεβρυκία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [ῠ] le pays des Bébrykes, A.Rh. 2, 129 (Βέβρυξ).

Βέβρυξ, υκος, *adj. m.* [ῠ, *v. ci-dessous*] du pays des Bébrykes, A.Rh. 2, 98; *subst.* ὁ Β. Luc. (un) Bébryke; *d'ord. au plur.* οἱ Βέβρυκες, les Bébrykes : 1 *pple myth. de Bithynie*, A.Rh. Str. Plut. *etc.* || 2 *anc. pple ibérique*, Scymn. DC. *etc.* || ⋙ [ῡ] A.Rh. 2, 2, *etc.*; DP. 805; [ῠ] A.Rh. 2, 98; Thcr. 22, 29, *etc.*; Scymn. 201.

βεβρώθοις, *v.* βιβρώσκω.

βέβρωκα, *v.* βιβρώσκω.

βεβρώς, *v.* βιβρώσκω.

βεβρώσομαι, *v.* βιβρώσκω.

βεβωμένος, *v.* βοάω.

Βέβων, ωνος *ou* **Βεβών, ῶνος** (ὁ) Bébon, *surn. de Typhon*, Plut.

βεβώς, *v.* βαίνω *fin.*

βέδυ (τὸ) *indécl.* 1 eau, Orph. *fr.* 19, 9 || 2 air, Philyll. (Clém. *Str.* 5, 47) (*Mot phrygien d'orig. inconnue*).

βέη, *v.* βέομαι.

βέθρον, ου (τὸ) *c.* βέρεθρον, Cratès et Euphor. (EM. *p.* 194).

βείομαι, *v.* βέομαι.

βείω, *v.* βαίνω *fin.*

βεκκε·σέληνος, ου (ὁ, ἡ) primitif, *d'où* simple, niais, Ar. *Nub.* 398; Plut. *M.* 881 a (*Etymol. inconnue*; -σέληνος = σελήνη).

βεκός *ou* **βέκος** (τὸ) pain, *mot cypriote, sel.* Hippon. *fr.* 82; *phrygien, sel.* Hdt. 2, 2; *postér. gén.* βέκους, Arstd. 2, 3.

Βελβινίτης (ὁ) de Belbina, *î. de la mer de Myrto*, Hdt. 8, 125.

Βέλγαι (οἱ) les Belges, *pple gaulois*, Str. Plut. *etc.*

Βελγικός, ή, όν, de Belgique, οἱ Βελγικοί, DC. les Belges; ἡ Βελγική (*s. e.* χώρα) DC. *etc.* la Belgique (Βέλγαι).

βελεη·φόρος, ος, ον, qui porte un trait *ou* des traits, Anth. 14, 111 (βέλος, φέρω).

βέλεκος, ου (ὁ) pois chiche, *légume*, Ar. *fr.* 595.

βέλεμνον, ου (τὸ) 1 trait, javeline, Il. 22, 206 (*plur.*) || 2 hache, Eschl. *Ag.* 1496, 1520 || 3 grêlons, grêle, Orph. *Lith.* 591 (*plur.*) (βέλος).

βελένιον, ου (τὸ) sorte de plante, Arstt. *Pl.* 1, 7, 2.

βελεσσι·χαρής, ής, ές [ῐᾰ] qui se plaît à lancer des traits (Apollon) Anth. 9, 525, 3 (βέλος, χαίρω).

Βέλεσυς, υος (ὁ) Bélésys, *satrape de Syrie et d'Assyrie*, Xén. *etc.*

βελικός, ή, όν, qui concerne les machines de jet : τὰ βελικά, Athénion *Mach.* 3, les engins balistiques (βέλος).

βέλιον, ου (τὸ) *c.* πόλιον, Diosc. 3, 124.

Βελιτάρας (ὁ) Bélitaras, *Perse*, Plut.

βελίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui sert à faire des traits (roseau), Geop. 2, 6, 23.

Βελίττας (ὁ) Bélittas, *Scythe*, Luc.

Βελλερο·φόντης, ου (ὁ) Bellérophon (*litt.* meurtrier de Belléros = Βέλλερος, *roi de Corinthe*, Apd.), *héros grec*, Il. 6, 155; Hés. *Th.* 325; Plut. *etc.* || ⋙ *Nom. dor.* Βελλεροφόντας, Pd. *O.* 13, 118. *Gén. ion.* Βελλεροφόντεω, Luc. *Astr.* 13 (Βέλλερος; R. Φεν, *v.* πεφνεῖν).

Βελλερο·φῶν, ῶντος (ὁ) *c. le préc.* Thcr. 15, 92.

βελο·θήκη, ης (ἡ) carquois, Lib. 4, 1070 (βέλος, θήκη).

βελόνη, ης (ἡ) pointe, *part.* 1 aiguille, Batr. 130; Eup. (Poll. 10, 136); Eschn. Arstt. *etc.* || 2 *p. anal.* aiguille de mer, Dorion (Ath. 319 c); Arstt. *H.A.* 5, 11, 2 (βέλος).

βελονίς, ίδος (ἡ) petite aiguille, Hermipp. (Poll. 10, 136) (*dim. du préc.*).

βελονο·ειδής, ής, ές, en forme d'aiguille, Gal. 2, 375 c (βελόνη, εἶδος).

Βελονο·πώλης, ου (ὁ) Bélonopôlès, *litt.* marchand d'aiguilles, Ar. *Pl.* 175 (βελόνη, πωλέω).

βελοποιΐα, ας (ἡ) fabrication de machines de jet, Héron *Bel.* 121, 122 (βελοποιός).

βελοποιϊκός, ή, όν, qui concerne la fabrication des machines de jet; ἡ βελοποιϊκή (*s. e.* τέχνη) Héron *Bel.* 122, l'art de fabriquer des machines de jet; τὰ βελοποιϊκά, traité sur la fabrication des machines de jet, *titre d'ouvrages d'Héron d'Alexandrie et de Philon de Byzance* (βελοποιός).

βελο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) constructeur de machines de jet, Phil. byz. 58 (βέλος, ποιέω).

βέλος, εος-ους (τὸ) ce qu'on lance, Héron 122; *d'où* : I toute arme de trait *ou* de jet, projectile, *part.* : 1 javelot, Hom. (Il. 4, 498, *etc.*; Od. 20, 305, *etc.*), *etc.*; ὑπὲκ βελέων, Il. 4, 465; ἐκ βελέων, Il. 11, 163; ἔξω βελῶν, Xén. *Cyr.* 3, 3, 69; ἔξω βέλους, Luc. *H. conscr.* 4, hors de la portée du trait; ἐντὸς βέλους, DS. 20, 6, *etc.*; εἴσω βέλους, Arr. *An.* 1, 6, 8, en deçà de la portée du trait || 2 quartier de roc, Od. 9, 495 || 3 traits de la foudre, *au sg.* Eschl. *Pr.* 358; Soph. *Tr.* 1087; Eur. *Suppl.* 860; Hdt. 4, 79; *au plur.* Pd. *N.* 10, 15 || 4 tout projectile, toute chose lancée *ou* qui atteint en tombant (banc, Od. 17, 464; δυσόμβρα βέλη, Soph. *Ant.* 359, atteintes importunes de la pluie : τὰ βέλη, le matériel balistique, l'artillerie : ἐνεργῇ ἔστω πάντα τὰ βέλη, Phil. byz. faites donner toute l'artillerie, *etc.*) || II *p. ext.* arme qu'on brandit *ou* que darde un animal : 1 dard d'un scorpion, Eschl. *fr.* 165; Opp. *H.* 1, 591 || 2 épée, Soph. *Aj.* 658; Eur. *El.* 1159; Ar. *Ach.* 345 || 3 *c.* βελόνη, El. *V.H.* 9, 13 || 4 flèches *ou* traits (*d'Apollon pour les hommes, d'Artémis pour les femmes*) *qui procurent une mort douce et soudaine*, Il. 24, 759; Od. 3, 280 (*v.*

ἀγανός) || **5** *p. anal. en parl. de tout ce qui cause une douleur vive et aiguë* (douleur causée par un coup, Il. *14,439;* douleurs de l'enfantement, Il. *11,269;* Thcr. *27, 28;* souffrance causée par le froid, Soph. *Ant.358; etc.*)|| **6** *fig. en parl. de tout ce qui blesse ou atteint le cœur ou l'esprit* (*regards qui portent dans le cœur ou qui expriment l'amour*, Eschl. *Ag. 742; ou la pitié*, Eschl. *Ag.240; p. suite*, traits de l'amour, Eschl. *Pr. 649 p. ext.* douleur que cause l'amour, Arstnt. *1,16;* Hld. *318; en parl. d'angoisses, de crainte*, Pd. *N.1,71; en parl. d'arguments dans une discussion*, Eschl. *Eum. 679;* Plat. *Phil. 23* b (R. Βαλ, lancer).

βελο·στασία, ας (ἡ) [τᾰ] *c. le suiv.* 1, Athénion *Mach. p. 6* (βέλος, στατός).

βελό·στασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** emplacement d'une batterie de tir, Philon *Bel.81* b, *etc.;* Pol. *9,41,8;* DS. *20,85* || **2** *p. ext.* batterie en position, Spt. *Ezech. 4,2; 1 Macc. 6,20* (βέλος, στάσις).

βελο·σφενδόνη, ης (ἡ) flèche garnie d'une étoupe enflammée (*lat.* falarica) Plut. *Syll. 18.*

βελουλκέω-ῶ (*seul. prés.*) extraire un trait d'une blessure, Plut. *M. 977* a (βελουλκός).

βελουλκητέον, *vb. du préc.* P.Eg. *6,88.*

βελουλκικός, ή, όν, qui concerne l'extraction des traits, P.Eg. *6,88* (βελουλκός).

βελουλκός, ός, όν, qui retire un trait (d'une blessure); τὸ βελουλκόν, Cels. *6, 26;* P.Eg. *6, 88,* instrument pour l'extraction des traits (βέλος, ἕλκω).

βέλτατος, η, ον, *c.* βέλτιστος, Eschl. *Eum. 487; Suppl. 1055* (*cf. le suiv.*).

βέλτερος, α, ον, *compar. poét. d'*ἀγαθός, meilleur, *seul. au masc.* Phoc. *13, 122, et, au neutre dans* Hom.: βέλτερόν (ἐστι) *avec l'inf.* Il. *15,511, etc.;* Od. *17,18,* il est mieux de; βέλτερον εἰ, Od. *6,282,* elle a mieux fait de, *etc.; et dans* Eschl. *Sept.337, etc.* (*cf.* βελτίων).

βελτιόνως, *adv.* mieux, Hpc. *590* (βελτίων).

βελτιόω-ῶ, *f.* ώσω, améliorer, Phil.; *au pass.* Arstt. *Plant. 1, 7, 3;* Plut. *M.85* c (βελτίων).

βέλτιστος, η, ον, *superl. d'*ἀγαθός, très bon, excellent, le meilleur, Att.; *en parl. du rang ou de la condition:* τὸ βέλτιστον *ou* οἱ βέλτιστοι, Xén. *Ath.1,5;3,10, etc.* les grands, *p. opp. à* ὁ δῆμος; τὸ βέλτιστον, Plat. *Phæd.99* a, *etc.* le mieux possible, le mieux en soi, *t. de philos.;* ἀπὸ τοῦ βελτίστου, DH. *1,76;* ἀπὸ παντὸς τοῦ βελτίστου, DH. *3, 5; 3,26, etc.* pour le mieux; *souv. dans le dialogue :* ὦ βέλτιστε, Ar. *Pl.1173;* Att.; ὦ βέλτιστ' ἀνδρῶν, Plat. *Gorg.515* a, mon excellent ami! ô le meilleur des hommes! ||⋙ *Dor.* βέντιστος, Thcr. *5, 76* (*Cf.* βελτίων).

βελτίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῑ *att., mais voy. ci-dessous*] *compar. d'*ἀγαθός, meilleur, Att.; *p. opp. à* χείρων, Thc. *8,87; neutre adv.* βέλτιον, Att. mieux; βέλτιόν (ἐστι) *avec l'inf.* il est préférable de, il vaut mieux, Att.; *absol.* cela est préférable ||⋙ *Neutre* βέλτιον, *p. except. avec* ῐ, Mimn. *2,10* (*Cf.* βέλτιστος *et* βέλτερος).

βελτίωσις, εως (ἡ) amélioration, Plut. *M.702* b; Phil. Sext. (βελτιόω).

βελτιωτικός, ή, όν, propre à améliorer, *gén.* Clém. *700* d; *abs.* Clém. *700* a (βελτιόω).

βεμβικιάω-ῶ [ῐκ] tourner comme une toupie, pirouetter, Ar. *Av. 1465* (βέμβιξ).

βεμβικίζω, *f.* ιῶ [ῐκ] faire tourner comme une toupie, faire pirouetter, Ar. *Vesp.1517* (βέμβιξ).

βεμβικώδης, ης, ες [ῐ] semblable à une toupie, Ath. *496* a (βέμβιξ, -ωδης).

Βεμβιναῖος, ου (ὁ) [ῐ] de Bembina, *brg d'Argolide*, Thcr. *25, 202.*

Βεμβινάτης, ου (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Rhian. (E.Byz.) ||⋙ *Ion.* Βεμβινήτης, *gén.* -αο, Panyas. (E.Byz.).

βέμβιξ, ικος (ἡ) [ῐκ] *litt.* ce qui bourdonne, *d'où:* **1** toupie, Ar. *Av. 1461;* Call. *Ep. 1, 9* || **2** tourbillon d'eau, Opp. *H.5,221* || **3** bourdon, *insecte*, Nic. *Al.183; Th.805.*

βεμβράς, άδος (ἡ) sorte d'anchois, Com. (Ath. *287, etc.*). *Cf.* μεμβράς.

βεμβρ·αφύη, ης (ἡ) [ᾰ] plat de sardines et d'anchois, Aristonym. (Ath. *287* c) (βεμβράς, ἀ.).

Βενδίδεια, ων (τὰ) [ῐ] fête de Bendis, Plat. *Rsp.354* b ||⋙ *Gén. plur. att.* Βενδιδέων (*p.* -είων), CIA. *2,741* (*334/330 av. J.C.*) (Βενδῖς).

Βενδίδειον, ου (τὸ) [ῐ] temple de Bendis, Xén. *Hell. 2,4,11;* Luc. (Βενδῖς).

Βένδιξ (ὁ) = *lat.* Vindex, *n. d'h.* Philstr. *V. Ap. 5, 10.*

Βενδῖς, ῖδος, *acc.* ῖν (ἡ) Bendis, *n. d'Artémis en Thrace, honorée aussi sous ce nom au Pirée*, Luc. *J. trag.8* (*p.-ê. c.* Μένδῖς).

Βενεβενδεῖς, έων (οἱ) **1** les habitants de Bénévent, App. *Hann. 36* || **2** Bénévent (*v.* Βενεουεντόν) Pol. *39, 90.*

Βενεβεντός, οῦ (ἡ) = *lat.* Beneventum (*auj.* Benevento, Bénévent), *v. du Samnium*, Ath. *31* e; App.

Βενεουεντόν, οῦ *ou* **Βενεούεντον, ου** (τὸ) *c. le préc.* Str. *249, etc.*

Βενεουεντός, οῦ (ἡ) *c. les préc.* App. *Civ.4,3.*

Βενέρεα, ας (ἡ) = *lat.* Vĕnĕrĕa, *fém. de* Venereus, de Vénus, Diosc. *1,2; 2,154; 3,151* (*Cf.* Βένους).

βενετιανός, οῦ (ὁ) partisan de la faction des Bleus, *dans le cirque*, M. Ant. *1, 5* (βένετος, ος, ον, bleu, Lyd. *p. 43, 12*).

Βενέτιος, ου (ὁ) de Vénétie, *contrée de la haute Italie*, Anth. *9, 670* (Βενετία, E.Byz.).

Βένετος, ου (ὁ, ἡ) de Vénétie, de Vénète, Anth. *11, 344;* οἱ Βένετοι, Anth. *15, 46,49,* les Vénètes.

βένθος, εος-ους (τὸ) fond, profondeur, *en parl. de la mer*, Il. *18, 38,49; au plur.* Il. *1, 358; 13, 21, 32;* Od. *1,53;* Pd. *O. 7,105;* Ar. *Ran.666; en parl. d'une forêt*, Od. *17,316; fig.* le fond (du cœur) Anth. *5,274* (*poét. c.* βάθος; *cf.* πάθος *et* πένθος).

βένθοσ·δε, *adv.* jusqu'au fond (de la mer), *avec mouv.* Od. *4,780* (βένθος, -δε).

Βενούεντον, ου (τὸ) *c.* Βενεουεντόν, DC. *66, 9.*

Βένους, *gén.* **Βένερις** (ἡ) = *lat.* Vĕnus, Vĕnĕris, Vénus, Diosc. *3,11.*

βέντιστος, *v.* βέλτιστος *fin.*

Βενυσία, ας (ἡ) = *lat.* Venusia, Venouse, *v. d'Apulie*, Plut. *Marc. 29.*

βέομαι, *prés. épq. au sens d'un fut.* (*seul. 1 sg.* Il. *15, 194 et 2 sg.* βέῃ, Il. *16,852; 24,131; par renforcem. épq. 1 sg.* βείομαι, Il. *22,431*) vivre (*apparenté à* βίος *et* βιόω).

βέρβερι, εος (τὸ) coquillage contenant une perle, Androsth. (Ath. *93* b) (*mot étranger*).

βερβέριον, ου (τὸ) vêtement grossier, Anacr. *fr.19.*

βεργαΐζω, dire des hâbleries impudentes à la façon du poète (comique Antiphane, originaire) de Bergè, E. Byz. (Βέργη).

Βεργαῖος, α, ον, de Bergè; Β. διήγημα, Str. *100,* hâblerie impudente, à la façon d'Antiphane de Bergè (*v. le préc.*).

Βέργη, ης (ἡ) Bergè, *v. de Thrace, lieu de naissance du poète Antiphane*, Str. E.Byz. (*v. les préc.*).

Βεργίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Vergilius, Virgile, *poète latin*, E.Byz. *v°* Μάντυα; *cf. le suiv. et* Βιργίλιος.

Βεργίλλιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Anth. *2, 410.*

βέρεθρον, ου (τὸ) *épq. et ion. c.* βάραθρον, Il. *8,14;* Od. *12,94;* Hdt. *7, 133, etc.*

βερεκόκκιον, ου (τὸ) *c.* βερικόκκιον, Artém. *102.*

Βερεκύνθιος, α, ον, des Bérécynthes, Call. *Dian.246;* τὸ Βερεκύνθιον ὄρος, Arstt. Plut. le mt des Bérécynthes (Βερέκυνθος).

Βερέκυνθος, ου (ὁ) Bérékynthos (Bérécynthe) **1** *prêtre de Cybèle*, Plut. || **2** *mt de Crète*, DS. (*cf.* *Βερέκυς).

Βερεκυντίας, ου (ὁ) vent des Bérécyntes, *c. à d.* de Phrygie, Th. *Vent. 62* (*Βερέκυς).

Βερεκύντιος, α, ον, des Bérécyntes, *c. à d.* de Phrygie, Str.

Βερεκυντίς, ίδος, *adj. fém. c. le préc.* Nonn. *20,305; 48,730.*

*** Βερέκυς** (ὁ, ἡ) *inus. au nomin. sg.* des Bérécyntes, *pple de Phrygie:* Βερέκυντα χῶρον, Eschl. *fr.146,* territoire des Bérécyntes; οἱ Βερέκυντες, Str. les Bérécyntes.

Βερενίκειος, α, ον [ῑ] de Bérénice: Βερενικεία θυγάτηρ, Thcr. *15,110,* la fille de Bérénice, *c. à d.* Arsinoè; τὸ Βερενίκειον, Ath. *202* d, le temple de Bérénice, *femme de Ptolémée I* (Βερενίκη).

Βερε·νίκη, ης (ἡ) [ῑ] Bérénikè (Bérénice) **I** *n. de f.:* **1** *n. de plus. reines d'Egypte, part. d'une fille de Ptolémée Philadelphe, dont la chevelure servit à désigner une constellation*, Call. *fr.462;* Str. *etc.* || **2** *autres*, Paus. Jos. DC. *etc.* || **II** *n. de v. en Egypte*, Arr.; *en Cyrénaïque*, Str. *etc.* ||⋙ *Dor. ou épq.* Βερενίκα, Call. *Ep. 52;* Thcr. *17, 34, etc.;* A.Pl. *4,68* (*forme macéd. p.* Φερενίκη, *de* φέρω, νίκη; *cf.* Βερονίκη).

βερενίκιον, ου (τὸ) nitre de belle qualité, Gal. *13, 490.*

Βερενικίς, ίδος (ἡ) [ῐκ] Bérénikis, *v. d'Epire*, Plut.

βερέσχεθοι, ων (οἱ) *mot d'origine inconnue, p.-ê. n. de peuple, synon. de* « imbéciles, niais » Ar. *Eq. 635.*

Βερηνία, ας (ἡ) = *lat.* Verenia, *n. de f. rom.* Plut.

βερικόκκιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Geop. *3,1,4; 10,3,9.*

βερίκοκκον, ου (τὸ) abricot, Geop. *10,73,2; 10,76,6.*

Βέριος, ου (ὁ) Bérios, *h.* Plut.

Βερκέλλαι, ῶν (αἱ) = *lat.* Vercellæ (*auj.* Vercelli, Verceil) *v. de la Gaule Cisalpine,* Plut. *Mar.25.*

Βέρμιον, ου (τὸ) Bermion, *chaîne de mt. de Macédoine,* Hdt. *8,138;* Str. Ptol.

Βερνίκη, ης (ἡ) *c.* Βερενίκη, *v. d'Epire,* App.

Βερόη, ης (ἡ) Béroè, *c.* Βέροια, Anth. *9,426.*

Βέροια, ας (ἡ) Béræa : **1** *n. de f. myth.* Nonn. *41,151,155* || **2** B. *ou* **Βέρροια** (ἡ) Bérœa *ou* Berrœa, *v. de Macédoine* (*auj.* Verria *ou* Voria), Thc. *1,61; etc.* || ⋙ *Epq.* Βεροίη, Anth. *7,390* (*Cf.* Βερόη).

Βεροιαῖος, ου (ὁ) de Béræa, Arr. NT. (Βέροια).

Βεροιεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Béræa, *en Macédoine,* Pol. *27,8* (Βέροια).

Βερονίκη, ης (ἡ) *c.* Βερενίκη, Plut. *M. 292*e.

Βερονικίς (ἡ) Béronikis, *v. d'Epire,* Plut. *Pyrrh.6* (*v. le préc.*).

Βερούκωσος *ou* **Βερρουκῶσος, ου** (ὁ) = *lat.* Verrūcōsus, *surn. de Fabius Maximus,* Plut. *Fab. 1;* DC. *fr. 47.*

Βέρρης, ου (ὁ) = *lat.* Verres, *n. d'h.* Plut. *Cic.7.*

Βερρουκῶσος, *v.* Βερούκωσος.

Βέσβιον, ου (τὸ) DC. *76,2 ou* B. τὸ ὄρος, Str. Plut. *etc. ou* τὸ ὄρος τὸ B. DC. *66,21,* le mt Vésuve, *en Italie.*

Βεσοντίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Vesontio (*auj.* Besançon), *v. de Gaule,* DC.

Βεσσοί, ῶν (οἱ) Anth. *9,428;* App. *etc. ou* Βέσσοι, ων (οἱ) Pol. *24,6;* Str., les Besses, *pple thrace* (*Cf.* Βησσοί).

Βέσσος, ου (ὁ) Bessus, *h.* Plut.

βετονική, ῆς (ἡ) = *lat.* betonica *ou* vettonica (grec κέστρον *ou* ψυχότροφον), Diosc. *4,1;* Gal. *6,148* f; *13, 189* d.

Βέττιος, ου (ὁ) = *lat.* Vettius, Plut. *Luc.42; C.Gracch. 1.*

βεττονική, ῆς (ἡ) sorte de plante, Diosc. *4, 2.*

βεῦδος, εος-ους (τὸ) robe de pourpre *ou* d'étoffe précieuse, Sapph. (Poll. *7,49*); Call. *fr. 155;* Poèt. (Parth. *111*).

βέφυρα, ας (ἡ) [ῡ] *béot. c.* γέφυρα, Stratt. *fr. 47.*

Βέχειρες, ων (οἱ) Békheires, *pple scythe,* A.Rh. DP.

* **βέω,** *d'où* βέῃ, *v.* βέομαι.

βῆ, *poét. c.* ἔβη, *3 sg. ao. 2 de* βαίνω.

βῇ, *3 sg. ao. 2 sbj. de* βαίνω.

βῆ βῆ, *onomatopée pour imiter le cri de la brebis,* Crat. *fr. 41;* Ar. *fr. 562.*

βῆγμα, ατος (τὸ) expectoration, crachat, Hpc. *475,40* (βήσσω).

Βηθανία, ας (ἡ) Bèthanie, *village de Palestine, près de Jérusalem,* NT.

βῆθι, *v.* βαίνω *fin.*

Βηθλεέμ (τὸ) Jos. *8,10,1;* Anth. *1, 42;* Βηθλεέμη, ης (ἡ) Jos. *6,8,1; 7,1,3;* Βηθλέεμα, ων (τὰ) Jos. *5,7,13;* Βηθλεμα, ων (τὰ) Jos. *5,2,8;* Anth. *8,21,* Bethléem, *brg de Judée.*

Βηθσαϊδά, ᾶς (ἡ) Jos. NT. *ou* Βηθσαϊδά, *indécl.* NT. Bèthsaïda, *v. de Galilée.*

Βηθφαγῆ, Bèthphagè, *lieu près de Jérusalem,* NT. *Matth. 21, 1, etc.*

Βήϊοι, ων (οἱ) = *lat.* Veii, Véies, *v. d'Etrurie,* Plut. *Cam.2, etc.* (*Cf.* Οὐήϊοι)

βηκία, ας (ἡ) sorte de plante, Erot. *102* (βήξ).

βήκιον, ου (τὸ) *c.* ἐλελισφάκιον, Diosc. *3,35.*

Βήλ (ὁ) *indécl. c.* Βάαλ, Paus. *1, 16,3;* Spt.

βηλά, ῶν (τὰ) chaussure, Panyas. (Sch.-Il. *1,591*) (*Cf.* βηλός).

Βήλαιος, ου (ὁ) **1** = *lat.* Velæus, *n. d'h.* Plut. || **2** Bèlæos, *fl. sur la côte de Phénicie,* Jos.

Βήλαυρον, ου (τὸ) = *lat.* Velabrum, *quartier de Rome,* Diocl. (Plut. *Rom. 5*).

Βηλίδες πύλαι (αἱ) la porte de Bèlos, *à Babylone,* Hdt. *3, 155, 158* (Βῆλος).

βηλός, οῦ (ὁ) seuil d'une maison, *d'où* maison, demeure, Il. *1, 591;* Q. Sm. *13, 483* || ⋙ *Dor.* βαλός [ᾰ] Eschl. *Ch. 571* (R. Βα, *v.* βαίνω).

Βῆλος, ου (ὁ) **I** *n. de pers.* : **1** Bèlos, Bel *ou* Baal, *dieu assyrien,* Hdt. *1,181;* DS. Jos. Arr. *etc.* || **2** Bèlos, *fils de Poseidôn,* DS. Nonn. *etc.* || **3** *père de Ninos, roi de Lydie,* Hdt. *1, 7;* Eschl. *Suppl. 318, etc.* || **II** Bèlos, *fl. sur la côte de Phénicie,* Anth. *9, 55; etc.*

Βήλουρις, ιδος (ὁ) Bèlouris, *Perse,* Plut.

βῆμα, ατος (τὸ) **I** pas : **1** pas, enjambée, Hh. *Merc. 222, 345;* Hdt. Trag.; βῆμα τοσόνδε, Ar. *Eq.76,* une si grande enjambée; κατὰ βῆμα πορεύεσθαι, Xén. aller pas à pas || **2** pas, *mesure de longueur de 10* παλαισταί, *environ 2 pieds 1/2,* Héron || **3** escorte, conduite, *au sens de* πομπή, Soph. *El. 164* || **II** surface élevée sur laquelle on pose le pied : **1** pas, degré, marche, Soph. *O.C.193* || **2** plate-forme, estrade *ou* tribune, Thc. *2, 34;* Orat.; ἐπὶ τὸ β. ἀναβαίνειν, Dém. monter à la tribune; οἱ ἀπὸ τοῦ βήματος, Plut. les gens de la tribune, les orateurs, *en parl. des deux plates-formes où se tenaient, dans les cours de justice, le demandeur et le défendeur,* Dém. *1176,2;* Eschn. *83,32, etc.; postér.* plate-forme où est dressé l'autel dans une église, *d'où* autel, Naz. *2, 561* d, *etc.* || ⋙ *Dor.* βᾶμα, Pd. *P. 3,75* (βαίνω).

βηματίζω, *f.* ίσω [μᾰ] **1** marcher, Es. *122 Fur.* || **2** mesurer par le nombre de pas, arpenter, Pol. *3,39,8;* Str. *322* (βῆμα).

βηματιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui mesure par le nombre de pas, arpenteur, Ath. *422* c (βηματίζω).

βήμεναι, *v.* βαίνω *fin.*

βῆν, *v.* βαίνω *fin.*

βήξ, βηχός (ἡ *ou* ὁ) toux || ⋙ ἡ β. Phryn. com. (Ath. *53* a); Arstt. *An.2,8,11;* Th. *H.P. 3,18, 3;* ὁ β. Thc. *2, 49; genre incert.* Hpc. *Progn. 41; Aph.1247* (*cf.* βήσσω).

βῆρηξ, ηκος (ὁ) sorte de pain, Ath. *114* f.

Βηρισάδης (ὁ) Bèrisadès, *roi de Thrace,* Dém.; *roi du Pont,* Mach. (Ath. *349* d).

Βῆρος, ου (ὁ) = *lat.* Vērus, *n. d'h.* Anth. *App.174;* DS. Arr.

βηρύλλιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Spt. *Ex. 28,20;* DS. *2,52.*

βήρυλλος, ου (ἡ) béryl, pierre précieuse d'un vert de mer, DP. *1012* Anth. *9,544;* Luc. *V.H.2,11, etc.*

Βηρύτιοι, ων (οἱ) [ῡ] les habitants de Bèrytos, Jos. Hdn. A.Tat. (Βηρυτός).

Βηρυτός, οῦ (ἡ) Bèrytos (*auj.* Bairut *ou* Beyrouth) *port sur la côte de Phénicie,* Pol. Plut. Anth. *9, 426, etc.*

Βήρωσος *ou* **Βήρωσσος, ου** (ὁ) Bérose, *historien babylonien,* Th. Ath. *etc.*

βῆσα, *v.* βαίνω *fin.*

Βῆσα *mieux que* **Βῆσσα** (ἡ) Bèsa : **1** *dème attique de la tribu Antiochide, postér. de la tribu Adrianide,* Str. *etc.* || **2** *v. d'Egypte,* Hld. *Cf.* Βῆσσα.

Βήσαζε, *adv.* vers le dème Bèsa, *avec mouv.* Is.; CIA. *2, 782, 10* (*commenc. du 4e siècle av. J.-C.*) (Βῆσα, -ζε).

Βησαιεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Bèsa, Is. *etc.;* CIA. *1,180,* c, *10* (*418/414 av. J.-C.*) *etc.* (Βῆσα).

βησασά *ou* **βησασᾶ** (τὸ) sorte de plante, *c.* ἄρμαλα, A.Tr. *4,222;* Diosc. *3,53* (*mot syrien*).

βήσετο, *v.* βαίνω *fin.*

βήσομαι, *fut. de* βαίνω.

βῆσσα, ης (ἡ) profondeur, cavité, *d'où* : **1** vallon, Il. *3,34, etc.;* Od. *10, 210, etc.;* Hh. *Ap. 284;* Hés. Soph. *etc.* || **2** sorte de vase à boire, Ath. *784* b || ⋙ *Dor.* βᾶσσα, Pd. *P. 9,89; O. 4, 41; 1,3,17.*

Βῆσσα (ἡ) Bèssa, *v. de Locride,* Il. *2, 532. Cf.* Βῆσα.

βήσσαλον, ου (τὸ) brique, A.Tr. *409.*

βησσαλωτός, ή, όν, pavé en briques, Porph. (* βησσαλόω *de* βήσσαλον).

βησσήεις, εσσα, εν, encaissé comme un vallon, Hés. *O. 387, 528;* Th. *130;* DP. *1183* (βῆσσα).

Βῆσσος, ου (ὁ) Bessus, *Perse,* Plut. Arr. *etc.*

βήσσω, *att.* **βήττω** (*f.* βήξω, *ao.* ἔβηξα, *pf. inus.*) tousser, Hpc. *607, 46, etc.;* Hdt. *6, 107, etc.* || *Moy. m. sign.* Hpc. *479,33* || ⋙ *Att.* βήττω, Philém. (*Com. fr. 4, 42*); Ar. *fr. 548; Eccl.56;* Xén. *Cyr. 2,2,5* (βήξ).

Βηστίας (ὁ) = *lat.* Bestia, *n. d'h.* Plut. *Mar.9; Cic.23;* App. *Civ.1,37.*

βῆτα (τὸ) *indécl.* bêta, *2e lettre de l'alphabet grec,* Anth. *11, 437; etc.* (*Cf.* B, β).

βητ·αρμός, οῦ (ὁ) marche cadencée, danse, A.Rh. *1,1135* (βαίνω, * ἁρμός *de* ἀραρίσκω).

βητάρμων, ονος (ὁ) **1** qui va en cadence, danseur, Od. *8, 250, 383* Man. *6,507* || **2** *adj.* cadencé, rythmé, Man. *2,335;* Nonn. *33,87* (*Cf. le préc.*)

βήτην, *v.* βαίνω *fin.*

Βητριακόν, οῦ (τὸ) = *lat.* Bedriacum, *v. d'Italie entre Crémone et Vérone,* Plut. *Oth. 8.*

Βηφύρας (ὁ) Bèphyras, *h.* Lyc. *274.*

βηχίας, ου (ὁ) *s.e.* φθόγγος, voix enrouée, Nicom. *Geras. p.20* (βήξ).

βηχικός, ή, όν : **1** atteint de toux, Hpc. *1236,4* || **2** bon pour guérir la toux, béchique, A.Tr. Diosc. (βήξ).

βηχίον, ου (τὸ) **1** petite toux, Hpc. *1201,1224* || **2** tussilage, *plante*, Hpc. *Art.816*; Diosc.*3,126* (βήξ).

βηχώδης, ης, ες : **1** qui tousse, Hpc. *Epid. 1,941* || **2** semblable à la toux, Hpc. *Aph. 1248* (βήξ, -ωδης).

βία, ας (ἡ) [ῑ] force, *d'où* : **1** force vitale, ἀφαιρεῖσθαι βίας χαλκῷ, Od. *22,219*, trancher la vie par le fer || **2** *p. ext.* force du corps, vigueur, *en parl. de l'homme et des animaux*, Hom. *etc.*; *joint à* κάρτος, Od.*4,415*; *6,197, etc.*; *à* χεῖρες, Il.*3,431*; Od. *12,246, etc.*; *par périphr. en parl. d'hommes forts et courageux*: βίη (*ion.*) Διομήδεος, Il. *5,781, etc.*; βία Τυδέως, Eschl.*Sept.571, etc.*, la force de Diomède, de Tydée, *etc. c. à d.* le vaillant Diomède, le vaillant Tydée, *etc.*; *avec un adj.* βίη Ἐτεοκληείη, Il.*4,386*; β. Ἡρακληείη, Il.*5, 638, etc.* le valeureux Etéocle, le robuste Hèraklès, *etc.*; *en parl. de choses* (force du vent, *etc.*) Il.*16, 213*; *23,713*; *etc.*; puissance d'un engin de tir, Héron; *rar. en parl. de l'intelligence*, Il.*3,45* || **3** emploi de la force, violence, Hom. *etc.*; βίᾳ τινός, Att. (Eschl. *Sept. 746*; Thc. *1,43, etc.*), en dépit de qqn, malgré qqn; *adv.* βίᾳ, Eschl. *Pr. 74, etc.*; *ion.* βίῃ, Il.*12,341, etc.*; Od.*15,231, etc.*; Hdt.*6,5, etc.*; βίηφι, Od.*1,403, etc.* par force, de force; *p. opp. à* ἔπει, Il.*15,106*; *de même* πρὸς βίαν, Eschl. *Pr.208*; Soph. *O.R.805, etc.*; ἐκ βίας, Soph.*Ph.563, etc.*; ὑπὸ βίας, Plat. ὑπὸ βίης, Hdt.*6,107*; διὰ βίας, Plat.; ἀπὸ βίας, DS.*20,51*; *avec idée de colère, de mauvais traitement*, Soph. *Aj.1334*; *joint à* ὕβρις, Od. *15,329*; *surt. au plur.* Il.*5,521*; Od. *3,216*; βίας γραφή, Plut. accusation de violence || ⋙ *Ion.* βίη, Hom. Hdt. *ll.cc.* *Dat. épq.* βίηφι, Od. *l.c.*; Thcr.*25,138* (*Cf. sscr.* gjā; *sel. d'autres, de la R.* Fι, *d'où* ἴς = *Fίς, *lat.* vis).

Βία, ας, *épq.* **Βίη, ης (ἡ)** la Force ou la Violence *personnifiée*, Hés.*Th. 385*; Call.*H.1,67*.

βιάζω [ῐ] (*seul. prés., impf.* ἐβίαζον, *ao.* ἐβίασα; *v. ci-dessous*) **1** user de force ou de violence, *abs.* Hpc. *1016* h; β. τινά, Od.*12,297*, faire violence à qqn; *au pass.* être l'objet de violence, Soph. *Ant. 66, etc.* || **2** *p. suite*, soumettre par la force: βελέεσσι βιάζεσθαι, Il. *11,589*; *15,727*, être dompté par la force des traits; νόσῳ, Ar. *fr. 91*, par la maladie || **3** *p. ext.* forcer, contraindre; *avec l'inf.* forcer à, contraindre à, Ar. *Th. 890*; *abs.* βιάζεσθαι, être forcé, être contraint par la force: ὑπό τινος, Ant. *128,32*, par qqn; *abs.* Soph. *El.575*; Thc. *4,44, etc.*; *p. opp. à* συγχωρεῖν, Dém. *286,26*; *joint à* ἄκων, Dém.*69, 14*; *en parl. de choses*, τὸ βεβιασμένον, Arstt. *Metaph.12,7,24*, ce qui est le résultat d'une contrainte, ce qui est obtenu par la force; βεβιασμένα σχήματα, DH. *Thuc. 33*, figures de langage forcées || *Moy.* βιάζομαι (*f.* βιάσομαι, *ao.* ἐβιασάμην; *pf.* βεβίασμαι) **I** *intr.* **1** user de violence, *abs.* Eschl. *Pr.1010, etc.*; *p. opp. à* δικάζεσθαι, Thc.*1,77*; β. ἐς τὸ ἔξω, Thc.*7, 69*; *ou* β. εἴσω, Xén.*Cyr.3,3,69*, sortir ou entrer de force; β. διὰ τῶν φυλάκων, Thc.*7,83*, s'ouvrir de force un chemin à travers les gardes; *avec un inf.* β. πρὸς τὸν λόφον ἐλθεῖν, Thc. *7,79*, s'ouvrir de force un chemin vers la colline; *au participe et joint à un verbe*: ἵνα βιασάμενοι ἐκπλεύσωσι, Thc.*7,67*, afin qu'ils s'ouvrent un passage de force et s'échappent sur leurs vaisseaux || **2** devenir violent, *en parl. de choses, d'une famine, d'un mal, etc.* Hdt.*1,94* || **II** *tr.* violenter, *d'où*: **1** presser avec force, maltraiter, traiter avec violence ou dureté: τινα, Il.*22, 229*; Od. *9, 410*; Pd. Att. qqn; β. ἑαυτόν, Plat.*Phæd. 61* c, *etc.* user de violence envers soi-même, *c. à d.* se tuer; *p. opp. à* πείθειν, Lys. *94,91* || **2** écarter ou repousser par la force: ναῦς, Thc.; πολεμίους, Xén. des vaisseaux, l'ennemi; *fig.* β. νόμους, Thc. *8, 53*, faire violence aux lois || **3** contraindre par la force: β. τινα, Att. contraindre qqn; β. τινα *avec l'inf.* forcer qqn à (faire qqe ch.), Xén. *An. 1,3,1, etc.* || **4** se procurer par la force: τι, Xén.*Hell.5,3,12*, qqe ch.; ἀπόβασιν, Thc.*4,11*, opérer de force un débarquement; ἔκπλουν, Thc.*7,72*, forcer la sortie d'un port, *en parl. de navires bloqués* || **5** soutenir avec force (une opinion); *avec un inf.* soutenir avec force que, Plat. *Soph. 241* d, *246* b; *abs.* persister dans une opinion ou dans une affirmation, Dém.*580,16* || ⋙ *Act. rare, seul. prés. ind. 2 pl.* βιάζετε, Od. *12,297*. *Impf.* ἐβίαζον, Hpc.*l.c.* *Ao.* ἐβίασα, Alc. (*Com.fr.2, 833*); Sopat. (*W.8,107*). — *Pass. prés.* Il.*11,589*; Att. (Thc.*4,10*; Xén.*Conv. 2,26, etc.*). *Impf.* ἐβιαζόμην, Il. *16, 102*; Thc.*5,3*. *Fut. réc.* βιασθήσομαι, Charit.*2,8*; Paus.*6,5,9*. *Fut. moy. au sens pass. 3 sg.* βιᾶται, Plat. *Tim. 63* c (*sel. Veitch*; *mais v.* βιάω). *Ao.* ἐβιάσθην, Pd. *N.9,14*; Att. (Soph.*El. 575*; Thc. *4,44*; Xén. *Mem. 1, 2,10*; *etc.*). *Pf.* βεβίασμαι, Xén.*Hier.2,12*; *Hell.5,2,23*; Arstt.*Metaph.12,7,24*; *etc.* — *Moy. prés.* βιάζομαι, Il. *22, 229*; Thgn.*547*; Hdt.*9,41*; Att. (Eschl. *Pr.1010*; Soph.*Ant.663*; Ar.*Lys.226*; Thc. *4, 9, etc.*). *Impf.* ἐβιαζόμην, Ar. *Lys.396*; Xén.*An.1,3,1*. *Fut.* βιάσομαι, Ar.*Pl.1092*; Plat. Dém. *etc.*; *p.-ê. 3 sg. contracte* βιᾶται (*v. ci-dessus au Pass.*). *Ao.* ἐβιασάμην, Att. (Thc. *3,55, etc.*); *poét.* βιασσάμην, Opp. *C. 3, 157*. *Pf.* βεβίασμαι, Dém. *405, 21*; DC.*46,45* (βία).

βιαιοθανασία, ας (ἡ) [ᾰᾱσ] mort violente, P.Alex. *Apot.50,24* (βιαιοθάνατος).

βιαιοθανατέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰᾰ] mourir de mort violente, Plut.*M.1152* b (βιαιοθάνατος).

βιαιο·θάνατος, ος, ον [ᾰᾰ] frappé de mort violente, P.Alex. *Apot.37, 27*; Tertull.*2,747* b (βίαιος, θάνατος).

βιαιο·κλώψ, ῶπος (ὁ) qui vole à main armée, Lyc. *548* (β. κλέπτω).

βιαιο·μάχας, α (ὁ) [μᾰ] qui lutte par la force, vaillant guerrier, Anth. *6,129* (*ms.* -μάχος) (β. μάχομαι).

βιαιομαχέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰ] lutter par la force ouverte, Pol. *1,27,12* (βιαιομάχας).

βιαιο·μάχος, ος, ον, *v.* βιαιομάχας.

βίαιος, α ou **ος, ον** [ῐ] **I** *act.* violent, *en parl. des Génies de la mort*, Hh.*7,17*; *en parl. de pers.* Thc. *1, 40*; *3,36*; Hermog. (*W.1,44*); *d'ord. en parl. de choses*: ἔργα βίαια, Od.*2, 236*, actes de violence; β. θάνατος, Hdt. *,170*; Plat. *etc.* mort violente; τὰ βίαια, Plat.*Leg.914* e; *934* c; Dém. *976,7*, actes de violence, violences; *p. anal. en parl. des forces de la nature* (*vent, feu, etc.*) Paus.*10,17,11*; Phil. *1,470, etc.*; *adv.* βίαια, Eschl. *Suppl. 821*; πρὸς τὸ βίαιον, Eschl. *Ag.130*; ἐκ τοῦ βιαίου, DH.*10,36*, de force || **II** *pass.* forcé, contraint, *c. à d.* **1** non volontaire, *p. opp. à* ἑκούσιος, Plat. *Rsp. 603* c || **2** non naturel, *p. opp. à* φύσει, *adv.* Plat. *Tim.64* d; Arstt. *Nic.1,5,8*; β. τροφή, Arstt. *Pol.8,4,7*, nourriture forcée, *en parl. du régime de vie des athlètes* || **3** forcé par compression, *d'où* raide, rigide, *en parl. d'un mécanisme*, Héron || *Cp.* βιαιότερος, Xén. *Hell. 2,4, 14*. *Sup.* βιαιότατος, Thc. *3,36* || ⋙ *Fém.* βιαία, Xén. *Hell. 2,3,19* (βία).

βιαιότης, ητος (ἡ) violence, Ant. *130,16*; And.*30,17* (βίαιος).

βιαίως, *adv.* **1** par la violence, par force, Od.*2,237*; *22,37*; Thc.*3,23*; β. ἀποθανεῖν, Ant.*114,13*, mourir de mort violente || **2** d'une manière forcée, contrairement à la nature, Arstt. *Phys.8,3,8* || **3** avec force, fortement, Pol.*3,46,1* || *Cp.* βιαιοτέρως, Gal.*17, 119* (βίαιος).

Βιαντιάδης, *gén. épq.* αο (ὁ) [ῐᾱ] le fils de Bias, A.Rh. (*patr. de* Βίας).

Βι·άνωρ, ορος (ὁ) [ῐᾱ] Bianor: **1** *Troyen*, Il. *11,92, etc.* || **2** *poète de l'Anthologie*, Anth. *4,2*; *7,396, etc.* || **3** *autres*, Dém. Anth. || ⋙ *Epq.* Βιήνωρ, Il.*l.c.* (βία, ἀνήρ).

βι·αρκής, ής, ές, qui suffit aux besoins de la vie, Anth.*6,179*; Nonn.*J. 108,26, etc.* (βίος, ἀρκέω).

Βίας, αντος (ὁ) Bias **1** *n. de deux Grecs devant Troie*, Il.*4,296*; *13,691*; *et d'un Troyen*, Il.*20,460* || **2** *l'un des sept sages*, Hdt. Plat. Plut. *etc.* || **3** *autres*, Hdt. A.Rh. Thcr. Plut. *etc.* || ⋙ *Voc.* Βία, Plut. *Sept. sap. conv. 6*. *Ion. nomin.* Βίης, Hippon. (DL.*1,5*) (βία).

βιασμός, οῦ (ὁ) **1** violence, Eup. (*Bkk.84,21*); *part.* viol, DH.*1,77*; Plut. || **2** *au plur.* accès violents (d'un mal) Diosc. *Noth. 3,108* (βιάζω).

βιαστέον, *vb. de* βιάζω, Eur.*Rhes. 584*.

βιαστής, οῦ (ὁ) **1** qui use de violence, NT. *Matth. 11,12*; *cf.* Polém. Adam. || **2** qui prend de force, ravisseur, Naz. (βιάζω).

βιαστικός, ή, όν : **1** qui contraint, coactif, Plat. *Leg.921* e; Arstt.*Mot. an.10,4* || **2** violent, Phil.*2,28,31*; *241, 14* || *Cp.* -ώτερος, Sext.*357*. *Sup.* -ώτατος, Phil.*ll.cc.* (βιάζω).

βιαστός, ή, όν, contraint, forcé, Lib.*4,793* (*vb. de* βιάζω).

βιατάς, οῦ (ὁ) [ῐᾱᾱ] **1** fort, Pd.*O. 9,114*; *P. 4,420* || **2** violent, Pd.*P.1, 48*; Anth.*7,492* (βιάω).

βιάω-ῶ (*act. seul. pf. 3 sg.* βεβίηκε; *pass. prés.* βιάομαι-ῶμαι, *fut. inus., ao.* ἐβιήθην, *pf.* βεβίημαι) forcer, contraindre, Il. *10,172*; *16, 22*; *au pass.* être forcé, contraint, Hdt.*7, 83*; πῦρ ἀνέμῳ βιώμενον, Hdt.*1,19*, ou βεβιημένον, Anth.*9,546*, feu poussé avec force par le vent || *Moy.* (βιάομαι-ῶμαι, *f.* βιήσομαι, *ao.* ἐβιησάμην, *pf.* βεβίημαι) **1** violenter: τινα,

Od.11,503, user de violence envers qqn, c. à d. le piller, le voler, etc.; β. παρθένον, Hdt.4,43, ravir de force ou violer une jeune fille; τινὰ β. μισθόν, Il.21,451, ravir à qqn son salaire ou sa récompense ‖ 2 accabler par la force : τινα, Il.11,467, qqn ‖ 3 jeter violemment, Od.7,278 ‖ 4 p. ext. forcer, contraindre, en gén. Eschl. Ag.385 ‖ ⋙ Prés. épq. ind. 3 pl. βιόωνται, Od.11,503; Opp.H.3,284; opt. 3 pl. βιῴατο, p. βιῷντο, Il.11,467; part. fém. βιωομένη, Mosch.2,13. Impf. 3 pl. épq. βιόωντο, Od.23,9. Fut. βιήσομαι au sens act. Od.21,348; Empéd.16 Stein; au sens pass. Hpc.647,53. Ao. ind. 3 sg. ἐβιήσατο, Il.11,558; Hdt. Hpc.; poét. βιήσατο, Il.21,451; Mosch.4,114; sbj. 2 sg. poét. βιήσεαι, Thgn.1307; part. dor. plur. βιασάμενοι [ᾱσ] Eleg. (Paus.5,23,6). Pf. βεβίημαι au sens act. A.Rh.3,1249; Opp.H.1,224; au sens pass. Anth.9,546; A.Rh.4,1390. — Sur la 3e sg. βιᾶται, v. βιάζω, fin (βία).

βιβάζω [ῐ] (seul. prés., fut. part. βιβῶν, ao. ἐβίβασα; pass. seul. ao. part. βιβασθείς) I tr. 1 faire aller, faire monter : πρὸς οὐρανόν, Soph. O.C.381, vers le ciel ‖ 2 faire saillir (des animaux) Arstt.H.A.6,18,28; d'où, au pass., être saillie, Arstt. H.A.6,23,3; Geop.16,1 ‖ II intr. saillir, Arstt.H.A.6,19; p. anal. en parl. de pers. Alc. (Com. fr. 2,830) ‖ ⋙ Fut. part. βιβῶν, Soph. l.c. Ao. ἐβίβασα, Arstt.H.A.6,18,28. Pass. ao. part. βιβασθείς, Arstt. Geop. ll.cc. (R. Bᾰ avec redoubl.; cf. βαίνω).

βιβάσθων [ῐ] part. masc. d'un verbe inus., dans la loc. μακρὰ β. Il.13,809; 15,676; 16,534, qui fait de grandes enjambées, de grands pas (cf. βιβάω).

βιβάω-ῶ [ῐ] (seul. prés. ind. 3 sg. βιβᾷ, part. βιβῶν, et impf. itér. 3 sg. ἐβίβασκεν) faire des enjambées, aller à grands pas, Hh.Merc.225 (βιβᾷ); Ap.133 (ἐβίβασκε); Pd.O.14,17 (βιβῶν) (R. Bᾰ, v. βαίνω; cf. le suiv.).

βίβημι [ῐ] seul. part. prés. nomin. masc. βιβάς, Il.7,213, etc.; Od.9,450; fém. βιβᾶσα (correct. p. βιβῶσα) Od.11,539, et acc. masc. βιβάντα (correct. p. βιβῶντα) Il.3,22, c. le préc.

Βιβιανός, οῦ (ὁ) = lat. Vivianus, n. d'h. Anth.9,692.

βιβλαρίδιον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. du suiv. NT.Apoc.10,2,8,9,10.

βιβλάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit livre, Anth.11,78 (dim. de βίβλος).

βιβλια·γράφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] c. βιβλιογράφος, Crat. (Poll.7,211).

βιβλιακός, ή, όν : 1 versé dans la connaissance des livres, savant, Plut.Rom.12 (au sup. -ώτατος) ‖ 2 pédant, Tim.(Ath.22 d) (βιβλίον).

βιβλιάριον, ου (τὸ) c. βιβλάριον, Antisth.(DL.6,3).

βιβλια·φόρος, ος, ον [ᾰ] c. βιβλιοφόρος, Pol.4,22,2.

βιβλιδάριον, ου (τὸ) [ῐδᾰ] dim. du suiv. Ar.fr.596.

βιβλίδιον, ου (τὸ) tout petit livre, Dém.1283,5; Pol.24,2,5 ‖ ⋙ [ῐδ] Anth.12,208 (dim. de βιβλίς).

Βίβλιθος, ου (ὁ) [ῐθ] Biblithos, n. d'h. Nonn. (var. Βίλιθος).

Βίβλινος οἶνος (ὁ) Hés.O.587; Βίβλινον πῶμα, Eur.Ion 1195, ou simpl. τὸ Βίβλινον, Theocr.14,15, vin des mts Biblines (Βίβλινα ὄρη, EM.), ou de la région de Thrace, appelée Βιβλίνη, E.Byz. ou Βιβλία, Armén. (Ath.31 a); Βιβλίνη ἄμπελος, A.Tat.2,2, vignobles de la région des mts Biblines.

βιβλιογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] transcription de livres, Diosc.1,114; DL.7,36 (βιβλιογράφος).

βιβλιο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui transcrit des livres, copiste, Antiphan. (Poll.7,211) (βιβλίον, γράφω).

βιβλιο·θήκη, ης (ἡ) 1 case pour un livre, Crat. jun. (Poll.7,211) ‖ 2 dépôt de livres, Pol.12,27,4; Str.608; Spt.Esdr.2,6,1, etc. ‖ ⋙ Cf. βυβλιοθήκη et βιβλίον, fin.

βιβλιο·κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰ] libraire, Luc.adv.Ind.4,24.

βιβλιο·λάθας, α (ὁ) [ᾱᾰ] mot dor. qui oublie ses propres ouvrages, surn. du grammairien Didyme, qui avait écrit tant de traités qu'il ne pouvait se les rappeler tous, Ath.139 c (βιβλίον, λανθάνω).

βιβλίον, ου (τὸ) 1 papier à écrire, Hdt.1,125; 3,42; Plut.Lys.19; d'où lettre, Hdt.5,14; Spt.2 Reg.11,14; 1 Macc.1,44 ‖ 2 p. anal. tablette à écrire, Spt.Tob.7,14 ‖ 3 livre, Arstt. Plant.2,2,1; τὰ βιβλία, Spt.Sir. prol.; 1 Macc.12,9, les livres saints; d'où division d'un ouvrage, livre, Diosc.2 Proœm.; au plur. collection de livres, bibliothèque, D.Chr.2,104 ‖ ⋙ Pour ce mot, comme pour βίβλος, βιβλιοθήκη, l'écriture par ι est régulière dans les inscript. att. jusque dans le 2e siècle av. J.C.; à partir du 1er siècle, l'écriture βυβλίον devient dominante; v. Meisterh. p. 22, § 13, 4 (βίβλος).

βιβλιοπωλεῖον, ου (τὸ) boutique de libraire, librairie, Gal.1,35 a; Ath.1 e (βιβλιοπώλης).

βιβλιο·πώλης, ου (ὁ) libraire, Nicoph. (Ath.126 f); Aristom. (Poll.7,211); etc. (βιβλίον, πωλέω).

βιβλιο·φόρος, ου (ὁ) qui porte des lettres, secrétaire, tabellion, Pol.4,22 (β. φέρω).

βιβλιο·φυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] dépôt de livres ou d'écrits, dépôt d'archives, Spt.1 Esdr.6,21,23 (β. φυλάσσω).

βιβλίς, ίδος (ἡ) c. βιβλίον, EM.197,30.

βίβλος, ου (ἡ) 1 écorce intérieure ou moelle du papyrus, d'où écorce en gén. Plat.Pol.288 e ‖ 2 écrit, livre, Eschl.Suppl.947; Dém.313,13; part. division d'un ouvrage, Pol.4,87,12; DS.1,4; en parl. des livres de l'Histoire d'Hérodote, Luc.Herod.1 (Cf. βύβλος et βιβλίον, fin).

Βίβλος, ου (ὁ) 1 Biblos, î. de l'Inde, Philstr. ‖ 2 transcr. du n. d'h. rom. Bibulus, Plut.Marc.13.

βιβρώσκω (f. βρώσομαι, ao. 2 ἔβρων, pf. βέβρωκα; pass. f. βρωθήσομαι, ao. ἐβρώθην, pf. βέβρωμαι, f. ant. βεβρώσομαι) dévorer, manger avec avidité : τι, Il.22,94, qqe ch.; τινός, Od.22,403; Ar.Vesp.462, une part de qqe ch., manger avidement de qqe ch.; fig. dévorer ou engloutir (une fortune), Od.2,203 ‖ ⋙ Fut. βρώξω, Lyc.678 (dout. p. βρύξω). Fut. moy. βρώσομαι, Sib.7,157; Philstr.129. Ao. ἔβρωξα, Anth.11,271 (dout. p. ἔβροξα). Ao. 2 épq. ἔβρων, Call.Jov.49. Pf. opt. 2 sg. épq. βεβρώθοις, Il.4,35; part. poét. βεβρώς, Soph.Ant.1022 (R. Bορ ou Bρω, dévorer, engloutir; cf. βορά, βρῶμα et lat. vŏro).

βιβῶν, v. βιβάζω.

βιδη, ης (ἡ) air de musique, Soph. fr.79; cf. βυδοί.

Βίεννα (ἡ) = lat. Vienna, v. de Gaule (auj. Vienne), Plut.

βιεῦντες, v. βιόω.

βίη, Βίη, v. βία, Βία.

βιη·μάχος, ος, ον [ᾰ] c. βιαιομάχας, Anth.5,293 (βίη, μάχομαι).

βιήσατο, v. βιάω.

βίηφι, v. βία.

Βιθανίη, ης (ἡ) c. Βηθανία, Anth.15,40.

Βίθθηρα, ων (τὰ) Bitthères, v. de Palestine, Arstt. (Eus.H.E.4,6).

Βιθυνηΐς, ΐδος [ῐῠ par licence p. ῑῡ] adj. f. de Bithynie, Anth.9,808.

Βιθυνία, ας (ἡ) [ῑῡ] Bithynie, province d'Asie Mineure, Arstt. Str. Plut. etc. (Βιθυνός).

Βιθυνικός, ή, όν [ῑῡ] de Bithynie, Str.563; App.Civ.4,84; τὰ Βιθυνικά, histoire de Bithynie, ouvrage d'Arrien.

Βιθυνίς, ίδος [ῑῡ] adj. f. de Bithynie, A.Rh.2,177, etc.; Anth.6,230, etc.; ἡ Β. Xén.Hell.3,2,2, la Bithynie (cf. Βιθυνία) (Βιθυνοί).

Βιθυνός, ή, όν [ῑῡ] de Bithynie, Str. Luc.; subst. οἱ Βιθυνοί, les Bithynes ou Bithyniens, pple d'Asie Mineure, Hdt. et de Thrace, Thc. Xén. A.Rh. etc. ‖ ⋙ Par licence [ῐῠ] Anth.8,93.

Βίθυς, υος (ὁ) Bithys : 1 fils d'Arès, auquel on rattachait l'origine des Bithyniens, App. ‖ 2 autres, Plut. Ath. etc.

βικία, ας (ἡ) [βῐ] vesce, plante, Geop.3,6,7.

1 **βικίον**, ου (τὸ) [βῐ] petite amphore, Diosc.2,96; Geop.10,69,1 (dim. de βῖκος).

2 **βικίον**, ου (τὸ) c. βικία, Gal.6,332 f.

βῖκος, ου (ὁ) 1 amphore pour le vin, Hdt.1,194; Xén.An.1,9,25 ‖ 2 vase pour boire, Ath.784 d (Orig. sémitique).

Βίκτωρ, ορος (ὁ) = lat. Victor, h. Lib.Ep.1544.

Βίλιθος, ου (ὁ) [ῐῐ] v. Βίβλιθος.

Βίλιος, ου (ὁ) = lat. Dvilius ou Duilius, h. Pol.1,22, etc.

Βίλιππος, v. Φίλιππος.

Βιλλαῖος ou **Βίλλαιος**, ου (ὁ) 1 h. Nonn. ‖ 2 fl. sur la frontière de Bithynie et de Paphlagonie, A.Rh. Arr. etc.

Βίλλιος, ου (ὁ) = lat. Villius, h. Plut.T.Gracch.20.

Βῖναι, ῶν (αἱ) Bines, v. fondée par Philippe de Macédoine, Th. Lith.12.

Βίνδαξ, ακος (ὁ) = lat. Vindex, h. Luc.Ner.5.

βινέω-ῶ, f. ήσω [ῐ] avoir commerce avec, acc. Ar. Luc.; abs. Ar.; au pass. en parl. de la femme, Eup. etc. ‖ Moy. (impf. itér. βινεσκόμην) m. sign. Ar.

βινητιάω-ῶ [ῐ] avoir des désirs lascifs, Ar. Luc. (βινέω).

βιο·δότης, ου (ὁ) qui donne la vie, Plat.Leg.921 a (βίος, δίδωμι).

βιό·δωρος, ος, ον, qui donne la

vie, Eschl. *fr. 170;* Poèt. (Plat. *Rsp. 381* d); *en parl. de la terre,* nourricière, féconde, Soph. *Ph. 1162* (βίος, δῶρον).

βιο·δώτης, ου (ὁ) *c.* βιοδότης, Anth. *9,525,2.*

βιο·δῶτις, ιδος (ἡ) *fém. du préc.* Orph. *H. 28,3.*

βιο·δώτωρ, ορος (ὁ) *c.* βιοδότης, Orph. *H. 72,2.*

βιο·ζυγής,ής,ές[ῠ] qui unit la vie (hymen), Nonn. *33, 179* (β. ζεύγνυμι).

βιο·θάλμιος,ος,ον, dont la vie est dans sa fleur, *c. à d.* fort, robuste, Hh. *Ven. 190* (β. θάλλω).

βιο·θανασία,ας (ἡ) [ᾰνᾰ] mort violente, Ptol. *Tetr. 85* (βία, θάνατος).

βιοθανατέω-ῶ, *c.* βιαιοθανατέω, Chrys *1,727* e *Migne.*

βιο·θρέμμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui entretient (*litt.* qui nourrit) la vie, nourricier de, *gén.* Ar. *Nub. 570; abs.* Orph. *H. 33, 19* (β. τρέφω).

βιο·θρέπτειρα, ας, *adj. f.* nourricière, Orph. *H. 26,13* (β. τρέφω).

βιολογέω-ῶ (*seul. part. prés. pass.*) raconter la vie de qqn *ou* parler sur la vie de qqn, Lgn *9,15* (βιολόγος).

βιο·λόγος, ου (ὁ) qui met en scène (*litt.* qui raconte) la vie *ou* les mœurs de qqn, comédien, Anth. *App. 402* (βίος, λέγω).

* **βίομαι** (*seul. prés. 1 pl.* βιόμεσθα, Hh. *2,350; sel. Wolf* βεόμεσθα) *c.* βιόω.

βιομηχανία,ας (ἡ) [χᾰ] moyen de gagner sa vie, Ant. (Poll. *7, 189*) (βιομήχανος).

βιο·μήχανος,ος,ον [ᾰ] qui se procure des moyens d'existence, industrieux, Arstt. *H.A. 9,15,3* (β. μηχανή).

βιό·πλαγκτος, ος, ον, *c. le suiv.* Nonn. *3, 356* (β. πλάζω).

βιο·πλανής, ής, ές [ᾰ] **1** qui cherche sa vie en errant, vagabond, mendiant, Call. (*Bkk. 1253, au plur. nomin.* βιοπλανές *poét. p.* -πλανέες) ‖ **2** dont la vie est agitée, inconstant, Nonn. *J. 195, 7* (β. πλανάομαι).

βιο·πονητικός, ή, όν, *c. le suiv.* Hippodam. (Stob. *Fl. 249, 2*) (β. πονέω).

βιο·πόνος,ος,ον, qui gagne sa vie en travaillant, Hippodam. (Stob. *Fl. 248,26*) (β. πένομαι).

βίος,ου (ὁ) [ῐ] **I** vie, *c. à d.* **1** la vie en soi, l'existence, Od. *15,491; 18,254; 19,127;* Pd. Trag.; *d'ordin. en parl. de la vie humaine* (*rar. en parl. d'animaux ou d'insectes,* Xén. *Mem. 3, 11, 6;* Anth. *11, 397*) ; αἰὼν βίοιο, Hés. *fr. 172,1,* le temps de la vie; ὁδὸς βίου, Isocr. *2* a, le chemin de la vie ; ὁ καθ' ἡμέραν βίος, Soph. *O.C. 1364;* DH. *6,92,* la vie de chaque jour; τέρμα βίου, Soph. *O.R. 1530,* le terme de la vie ; ζώειν ἀγαθὸν βίον, Od. *15, 491,* vivre d'une vie heureuse ; λάγω βίον ζῆν, Dém. *314, 21,* vivre une vie de lièvre (toujours tremblant et craintif); βίον διάγειν, Ar. *Pax 439,* Plat. *Rsp. 372* d, passer sa vie ; βίον διέρχεσθαι, Pd. *I. 4, 7;* Plat. *Rsp. 365* b, *367* c, arriver au terme de la vie ; βίον διατελεῖν, Isocr. *125* b; τελευτᾶν, Isocr. *57* d, achever sa vie ; τὸν μακρὸν βίον τείνειν, Eschl. *Pr. 537,* prolonger longtemps sa vie ; *au plur.* τίνες καὶ πόσοι εἰσὶ βίοι ; Plat. *Leg. 733* d, quelles sortes et quel nombre de vies y a-t-il ? *cf.* Arstt. *Nic. 1,5,3; Pol. 1,8,4, etc.; poét. au plur. au sens du sg.* Eschl. *fr. 41;* Mén. *etc.* ‖ **2** temps de la vie, durée de la vie, Hdt. *6,109;* Plat. *Phædr. 242* a ‖ **3** condition de vie, genre de vie : θαλάττιος βίος, Antiphan. (*Bkk. 30*) vie qu'on passe sur mer, vie de marin ; β. πολιτικός, Arstt. *Nic. 1,5,* vie mêlée aux affaires publiques; *cf.* Plat. *Leg. 733* d, *etc.* ‖ **4** *p. ext. c.* ζωή, souffle de vie : βίον ἐκπνεῖν, Eschl. *Ag. 1517, ou* ἀποψύχειν, Soph. *Aj. 1031,* exhaler le souffle ; νοσφίζειν τινὰ βίου, Soph. *Ph. 1427,* priver qqn de la vie ; *pléonast.* βίος ζωῆς, Plat. *Epin. 982* a, le souffle de la vie ‖ **II** moyen de vivre, moyens d'existence, ressources pour vivre, Hés. *O. 31;* β. πολύς, Eur. *Suppl. 861; ou* ὀλίγος, Ar. *Pl. 751,* ressources pour vivre abondantes *ou* modiques ; βίον ἔχειν, Hés. *O. 42,* avoir des moyens d'existence ; βίον ἔχειν ἀπό τινος, Xén. *Œc. 6,11;* Plut. *etc.* vivre de qqe ch. (de l'agriculture, *etc.*) ; βίον ποιεῖσθαι, Thc. *1, 5;* συλλέγεσθαι, Plat. *Leg. 936* b ; κτᾶσθαι, Eur. *Suppl. 450,* se procurer, amasser, acquérir des ressources pour vivre ; βίον πορίζειν τινί, Ar. *Vesp. 706,* procurer à qqn des moyens d'existence ; ἀποστερεῖν τὸν βίον, Soph. *Ph. 931,* enlever (à qqn) le moyen de vivre, *en parl. de l'arc et des flèches dérobés à Philoctète; en parl. de la nourriture que se procurent les animaux,* Xén. *Mem. 3,11,6* ‖ **III** le monde où l'on vit, le monde, les hommes, Luc. *D. deor. 13, 1;* Phil. *1, 70, etc.;* οἱ ἀπὸ τοῦ βίου, Sext. *M. 11,49,* les gens du monde, *p. opp. aux philosophes* ‖ **IV** lieu où l'on vit, séjour, résidence, DH. *1,68, 72* ‖ **V** récit d'une vie, biographie, Phil. *2, 180, etc.;* Βίοι παράλληλοι, Vies mises en parallèle, *titre d'un ouvrage célèbre de Plutarque* (R. BiF, *d'où* Bι ; *lat.* vivo, vita, *etc.*)

βιός, οῦ (ὁ) [ῐ] arc, Il. *1,49;* Od. *6, 270, etc.*

βιο·σσόος, ος, ον, qui sauve la vie, Nonn. *33, 109; Jo. 36, 7, etc.* (β. σο- *de* σῴζω).

βιο·στερής, ής, ές, privé de ressources pour vivre, Soph. *O.C. 747* (βίος, στερέω).

βιοτεία, ας (ἡ) moyens d'existence, Xén. *Œc. 6, 10;* Pol. *6, 7, 5* (βιοτεύω).

βιο·τέρμων,ων,ον, *gén.* ονος, qui marque le terme de la vie, Man. *4, 77* (β. τέρμα).

βιότευμα, ατος (τὸ) genre de vie, Socr. *Ep. 29* (βιοτεύω).

βιοτεύω, *f.* εύσω : **1** (βιοτή) vivre, Pd. *N. 4,6;* φαιδρῶς β. Xén. *Cyr. 4,6, 2,* vivre d'une vie brillante *ou* fastueuse, *p. opp. à* διάκειμαι ἔρημος; *cf.* Eur. *Alc. 242;* Arstt. *Nic. 3,5,14* ‖ **2** (βίοτος) se procurer *ou* avoir les moyens de vivre, vivre de (qqe ch., de l'agriculture, *etc.*) : ἀπὸ τῶν ἀκανθῶν, Arstt. *H.A. 9,1,26,* vivre de ronces, d'épines; ἀπὸ πολέμου, Xén. *Cyr. 3,2,25,* vivre de la guerre; *cf.* Thc. *1, 11;* Xén. *Cyr. 2,2,12.*

βιοτή, ῆς (ἡ) **1** vie, Od. *4,565;* Pd. *P. 4,282;* Eschl. *Pers. 852;* Soph. Eur.; *rare en prose,* Hdt. *7,47;* Xén. *Cyr. 7, 2,27; etc.* ‖ **2** moyens d'existence, Soph. *Ph. 164; part.* aliments, Soph. *Ph. 1160* ‖ ⋙ *Dor. acc.* βιοτάν, Eur. *H. f. 664* (*cf.* βίοτος).

βιότης, ητος (ἡ) vie, Hh. *7, 10;* Orph. *H. 88* (*cf. le préc.*)

βιοτήσιος, ος, ον, qui entretient la vie, qui fait vivre, A. Rh. *2, 1006;* Nonn. *Jo. 48,20, etc.;* Anth. *9,208* (βίοτος).

βιότιον, ου (τὸ) vie chétive, petite vie, Ar. *Pl. 1165* (βίοτος).

βίοτος, ου (ὁ) **1** vie, Il. *7,104;* Od. *1,287;* Eschl. *Pers. 360, etc.;* Eur. *Or. 206* ‖ **2** moyens d'existence, ressources, Il. *14, 122;* Od. *4,686;* Eschl. *fr. 198; d'où* choses bonnes *ou* utiles, *en gén.* Od. *15, 456; 17,250* ‖ **3** la vie, le monde, les hommes, Anth. *App. 26* (βίος).

βιοτο·σκόπος, ος, ον, où l'on observe la vie (heure), *c. à d.* où l'on peut présager la vie de qqn, Man. *4, 572* (βίοτος, σκέπτομαι).

βιο·φειδής, ής, ές, qui ménage ses ressources, économe, Anth. *6, 251* (βίος, φείδομαι).

βιοφθορία, ας (ἡ) destruction de la vie, Orph. *H. 72,8* (βιοφθόρος).

βιο·φθόρος, ος, ον, qui détruit la vie, Phoc. *39* (βίος, φθείρω).

βιόω-ῶ (*impf.* ἐβίουν, *f.* βιώσομαι, *ao. 1* ἐβίωσα, *ao. 2 att.* **ἐβίων**, *pf.* βεβίωκα) **1** vivre, Il. *8,429* ; Arstt. *V. et m. 12* ‖ **2** passer sa vie : βίον βιοῦν, Plat. *Lach. 188* a, *etc.* passer sa vie ; βιοῦν καλῶς, εὐσεβῶς, φαύλως, *etc.* Att. (Dém. *601,2, etc.*) vivre honnêtement, pieusement, bassement, *etc.; avec un pron. neutre :* ἀπ' αὐτῶν ὧν αὐτὸς βεβίωκεν ἄρξομαι, Dém. *270,19,* je commencerai par le détail de sa vie ; *au pass.* τὰ πεπραγμένα καὶ βεβιωμένα, Dém. *609, 3,* ce qu'on a fait et la vie qu'on a menée; βεβιωμένος βίος, Dém. *403,25,* la vie qu'on a vécue; *impers.* βεβίωταί μοι, Dém. *617 fin,* la vie s'est passée pour moi, j'ai vécu ‖ *Moy.* **1** *intr.* passer sa vie, vivre, Hdt. *2, 177;* Arstt. *Nic. 10, 9,11* ‖ **2** *tr.* faire vivre, sauver la vie à, *acc.* Od. *8, 468* ‖ ⋙ *Prés. part. ion. plur.* βιεῦντες, Phoc. *229. Fut.* βιώσομαι, Eur. *Alc. 784;* Ar. *Eq. 699;* Xén. *Cyr. 5,4, 34, etc.; postér.* βιώσω, App. *Civ. 4, 119;* DL. *2, 68;* Luc. *Nav. 26, etc.; inf. poét.* βιωσέμεν, Orph. *Lith. 624. Ao. 1* ἐβίωσα, *ion.* (Hdt. *1, 163; 2, 133;* Hpc.) *ou de prose réc.* (Arstt. *H.A. 5,14,15; 7, 4, 20;* Plut. *Ant. 86;* Luc. *Macr. 8, etc.*), *rare chez les Att.* Xén. *Œc. 4, 18* (*vulg.*); Plat. *Phæd. 113* d. *Ao. 2* ἐβίων, *plus us.* Isocr. *203* c; Is. *38,14; impér. 3 sg.* βιώτω, Il. *8, 429; sbj. 3 sg.* βιῷ, Plat. *Leg. 872* c; *opt.* βιῴην, Plat. *Gorg. 512* e, *Tim. 89* c; *inf.* βιῶναι, (*au sens du prés. dans Hom.* Il. *10, 174; 15, 511;* Od. *14, 359*); Soph. *O.R. 1488, etc.; part.* βιούς, Hdt. *9, 10;* Thc. *2,53, etc.; fém.* βιοῦσα, Anth. *App. 262.* — *Pass. fut. part.* βιωθησόμενος, M. Ant. *9,30. Pf.* (*v. ci-dessus*). — *Moy. fut. épq. réc. 2 pl.* βώσεσθε (*p.* βιώσ-), A. Rh. *1,685.* — *Les Att. emploient d'ord., au lieu du prés. et de l'impf. act., les temps correspondants de* ζάω. — *Sur la forme* βιόμεσθα, *qqf. rattachée à* βιόω, *v.* * βίομαι (βίος).

βιόωνται, βιόωντο, *v.* βιάω.

Βιργίλιος, *gén. poét.* -ιοιο (ὁ) = *lat.* Virgilius, Virgile, Anth. *App. 158. Cf.* Βεργίλιος.

Βιρισάδης, ου (ὁ) *c.* Βηρισάδης, Din.

Βιρκέννα, ης (ἡ) Birkenna, *n. de f. illyrien*, PLUT. *Pyrrh. 9.*

βίρρος, ου (ὁ) sorte de casaque, ARTÉM. *2, 3.*

Βισάλται, ῶν (οἱ) les Bisaltes, *pple thrace près du Strymon*, HDT. STR. PLUT. || ⋙ *Gén. ion.* Βισαλτέων, HDT. *8, 116;* CHAR. (ATH. *520* d, e).

Βισάλτης (ὁ) Bisaltès, *h.* HDT.

Βισαλτία, *v.* Βισάλτιος.

Βισαλτικός, ή, όν, des Bisaltes, THC. *4, 109;* οἱ Β. DS. *12, 68,* les Bisaltes (Βισάλται).

Βισάλτιος, α, ον, des Bisaltes, LYC. *417;* ἡ Βισαλτία, THC. ARSTT. *etc.* la Bisaltie, *contrée de Thrace* || ⋙ *Ion.* ἡ Βισαλτίη, HDT. *7, 115* (Βισάλται).

Βισάνθη, ης (ἡ) Bisanthè (*auj.* Rodosto) *v. sur la côte de l'Hellespont, en Thrace*, HDT. XÉN. *etc.*

βισκᾶτος, α, ον = *lat.* viscātus, englué, PLUT. *M. 281* d.

Βίστονες, ων (οἱ) les Bistones, *pple thrace*, HDT. *7, 110;* EUR. *Alc. 484; etc.*

Βιστονία, *épq.* Βιστονίη, ης (ἡ) *v.* Βιστόνιος.

Βιστονικός, ή, όν, *c. le suiv.* EL. *N.A. 15, 25.*

Βιστόνιος, α, ον, des Bistones, A.RH. MOSCH. NONN. *etc.;* ἡ Βιστονία (*s. e.* χώρα), *ion. et épq.* ἡ Βιστονίη, ORPH. *Arg. 78,* le pays des Bistones.

Βιστονίς, ίδος, *adj. f.* des Bistones, NONN. *13, 340;* ἡ Β. λίμνη, HDT. *7, 109;* STR. *etc.* lac de Bistonie, *près d'Abdère;* ἡ Β. femme de Bistonie, DP. *576;* ANTH. *7, 10.*

Βίστων, ονος *ou* **Βιστών, όνος,** *adj. m.*, de Bistonie, NONN. *3, 243.*

Βιστώνιος, α, ον, *c.* Βιστόνιος, A.RH. *1, 34.*

Βιστωνίς, ίδος, *adj. f.*, *c.* Βιστονίς, NONN. *8, 65;* Β. λίμνη, ARSTT. *H.A. 8, 13,* *c.* Βιστονὶς λίμνη, *v.* Βιστονίς.

βίσων, ωνος (ὁ) [ῐ] bison (*bos bison* L.) bœuf sauvage, OPP. *C. 2, 160;* PAUS. *10, 13.*

Βιτία, *épq.* **Βιτίη, ης** (ἡ) Bitia *ou* Bitiè, *f.* ANTH. *6, 286, 287.*

Βίτιννα (ἡ) [βῐ] Bitinna, *f.* ANTH. *6, 206, 207.*

Βιτούριγες, ων (οἱ) = *lat.* Bitūrĭges, les Bituriges, *pple d'Aquitaine, en Gaule*, STR. DC.

βίττακος, ου (ὁ) sorte de petit oiseau (*sel. d'autres, c.* ψίττακος) EUB. (ATH. *65* e).

Βίττιον, ου (ἡ) Bittion, *f.* ANTH. *6, 286, 287. Cf.* Βιτία *et les suiv.*

Βιττίς, ίδος (ἡ) Bittis, *f.* ANTH. *7, 423. Cf. le préc. et le suiv.*

Βιττώ, οῦς (ἡ) Bittô, *f.* ANTH. *4, 47; 5, 207, etc. Cf. les préc.*

Βίτυς, υος (ὁ) Bitys, *Argien*, ARSTT.

Βιτώ, οῦς (ἡ) Bitô, *f.* ANTH. *11, 196. Cf.* Βιττώ.

Βίτων, ωνος (ὁ) Biton, *h.* HDT. *1, 31;* XÉN. POL. PLUT. LUC., *etc.*

Βιψανία παστάς (ἡ) = *lat.* Vipsania porticus, PLUT. *Galb. 26,* le portique de Vipsanius, *à Rome.*

Βιώ (ἡ) Biô, *f.* ANTH. *7, 484.*

βιῴατο, *v.* βιάομαι.

βιῴην, *v.* βιόω.

Βίων, ωνος (ὁ) Bion : **1** *philosophe de l'école de Cyrène*, PLUT. DL. *etc.* || **2** *poète idyllique*, MOSCH. *etc.* || **3** *historien*, ATH. *etc.* || **4** *autres*, HIPPON. STR. *etc.* || ⋙ *Voc.* Βίων, MOSCH. *3, 86.*

βιῶναι, *v.* βιόω.

βιώσιμος, ος, ον : 1 qui est à vivre : β. χρόνος, EUR. *Alc. 650,* temps qu'on a à vivre || **2** qui fait qu'on peut vivre, qui rend la vie supportable, SOPH. *Ant. 566;* οὐ βιώσιμόν (*ou* βιώσιμά) ἐστί μοι, HDT. *1, 45; 3, 109,* il ne m'est pas possible de vivre || **3** viable d'apparence, TH. *H.P. 9, 12, 1;* ARR. *An. 2, 4* (βιόω).

βιωσίμως, *adv.* β. ἔχειν = βιοῦν, vivre, NAZ. *3, 216* a *Migne.*

βίωσις, εως (ἡ) moyens de vivre, ressources, SPT. *Sir. prol.;* NT. *Ap. 26, 4* (βιόω).

βιώσκομαι (*seul. prés.*) **1** recouvrer la vie, ARSTT. *Meteor. 1, 14, 3* || **2** vivre, ARR. *Ind. 9.*

βιωτέον, *vb. de* βιόω, PLAT. *Gorg. 500* d.

βιωτικός, ή, όν : 1 qui concerne la vie, qui sert à l'entretien de la vie, POL. *4, 73, 8;* DS. *2, 29;* ἡ βιωτική (*s. e.* τέχνη) M.ANT. *7, 61,* la science de la vie, la morale pratique; τὰ βιωτικά, la vie, *p. opp. aux spéculations de la philosophie*, SEXT. *P. 2;* temporel *p. opp. à* spirituel, NT. *Luc. 21, 34* || **2** qui se procure des moyens de vivre, industrieux pour vivre, ARSTT. *H.A. 9, 17, 2* || *Cp.* βιωτικώτερος, CHRYS. *1, 114* d; *155* d; *221* d (βιόω).

βιωτικῶς, *adv.* selon l'usage de la vie ordinaire, D.THR. (*Bkk. 629, 18*); CHRYS.

βιωτός, ή, όν, (vie) qu'il faut vivre *ou* qu'on peut vivre; *d'ord. avec une nég.* βίος οὐ βιωτός, SOPH. *O.C. 1692;* PLAT. *Ap. 38* a, *etc.* vie qu'on ne peut vivre, vie intolérable; οὐ βιωτόν (ἐστι), DÉM. *554, 5;* LUC. *Charid. 16,* ce n'est pas une vie tolérable; *sans nég.* PLAT. *Conv. 211* d; *Crit. 47* e (*vb. de* βιόω).

βι·ωφελής, ής, ές, utile à la vie, LUC. *Amor. 51;* ATH. *314* f || *Sup.* -έστατος, PHIL. *1, 389, 628* (βίος, ὠφελέω).

βιωφελῶς, *adv.* d'une manière utile pour la vie, SEXT. *663, 15;* CLÉM. *1, 464* b.

βλάβεν, *v.* βλάπτω, *fin.*

βλαβερ·αυγής, ής, ές [ᾰ] à l'éclat funeste, MAN. *4, 309* (βλαβερός, αὐγή).

βλαβερός, ά, όν [ᾰ] nuisible, funeste, HH. *Merc. 36 dout.;* HÉS. *O. 363;* XÉN. *Cyr. 8, 8, 7; etc.* || *Sup.* -ώτατος, PLAT. *Phædr. 239* b (βλάπτω).

βλαβερῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière nuisible, PLAT. *Phædr. 243* c; *Charm. 164* b, *etc.;* PLUT. *M. 599* b.

βλάβη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** dommage, tort fait à qqn *ou* causé par qqn : βλάβην ἔχειν, ESCHL. *Ag. 889,* subir *ou* éprouver un dommage; τινὶ εἶναι ἐν βλάβῃ, THC. *5, 52,* être dommageable pour qqn; *avec un gén.* βλάβη τινός, tort fait à qqn *ou* à qqe ch. ESCHL. *Eum. 859;* AR. *Vesp. 1407; ou au contr.* tort causé par qqn (βλ. θεοῦ, EUR. *Ion 520,* malheur envoyé par un dieu); βλάβης δίκη, DÉM. *522 fin*, action judiciaire en réparation d'un dommage; *en parl. d'une personne* ἡ πᾶσα βλάβη, SOPH. *El. 301,* être qui ne fait que du tort, être malfaisant, le mal en personne; *au plur.* ESCHL. *Ag. 889; Eum. 859, etc.* || **2** *c.* βαναυσία, ARSTT. *Pol. 5, 2, 17* (*Cf.* βλάπτω).

βλαβόεις, εσσα, εν [ᾰ] nuisible, funeste, NIC. *Al. 186.*

βλάβομαι (*seul. 3 sg.* βλάβεται) [ᾰ] être atteint, *d'où* être affaibli, fléchir, *en parl. de genoux chancelants*, IL. *19, 166;* OD. *13, 34; en parl. d'un orateur qui se trouble*, être embarrassé, IL. *19, 82;* ANACR. *31 Bgk* || *Postér.* (*ao. 2 act. 3 sg.* ἔβλαβεν, Q.SM. *5, 509, et part.* βλαβών, Q.SM. *11, 5*) nuire (*Cf.* βλάπτω)

βλάβος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] *c.* βλάβη, HDT. *1, 9;* EUR. *Her. 255; Ion 998;* AR. *Ran. 1151;* PLAT. *Leg. 843* c || ⋙ *Sel. Mœr. p. 103, plus att. que* βλάβη (*Cf.* βλάπτω).

βλαβών, *v.* βλάβομαι.

βλαδαρός, ά, όν [ᾱᾰ] mou, flasque, HPC. *Aer. 10.*

βλαισόομαι-οῦμαι (*seul. pf. pass.*) avoir les pieds tournés en dehors, ARSTT. *H.A. 2, 1, 11* (*3 sg.* ἐβλαίσωται, *var.* βεβλ–); GAL. *12, 433* (*part.* βεβλαισωμένος) (βλαισός).

βλαισός, ή, όν : 1 qui a les pieds *ou* les pattes tournés en dehors, *p. opp. à* ῥαιβός *et à* κυλλός, HPC. *Art. 820, 827; en parl. du crabe*, BATR. *299; du cheval*, XÉN. *Eq. 1, 3; du lézard*, ARSTT. *H.A. 4, 2, 13* || **2** *p. suite*, retourné, contourné, *en parl. de plantes* (*lierre, etc.*), ANTH. *4, 1, 17; 4, 7, 21* || *Cp.* βλαισότερος, HPC. *Art. 840.*

βλαισότης, ητος (ἡ) **1** déformation des pieds tournés en dehors, ARSTT. *Inc. an. 16, 4* || **2** *p. ext.* courbure *ou* enroulement en dehors, *en parl. de cheveux*, ARSTT. *Probl. 14, 4* (βλαισός).

βλαίσωσις, εως (ἡ) **1** *c.* βλαισότης **1**, GAL. *4, 353* || **2** action de rétorquer les termes d'un dilemme en opposant des termes contraires, ARSTT. *Rhet. 2, 23, 15* (βλαισόομαι).

βλακεία, ας (ἡ) [ᾱκ] mollesse, lâcheté, XÉN. *Cyr. 2, 2, 25; 7, 5, 38;* PLAT. *Euthyd. 287* e (βλακεύω).

βλακεύω, *f.* εύσω [ᾱ] **1** *intr.* être mou, inerte, lâche, XÉN. *An. 2, 3, 11; 5, 8, 15;* ἔν τινι, HPC. *764* c; ARR. *Ind. 339,* faire qqe ch. mollement || **2** user *ou* perdre dans l'inaction, *acc.* LUC. *Ep. sat. 26* || *Moy.* prendre des airs dédaigneux, être orgueilleux, HLD. *7, 27* (βλάξ).

βλακικός, ή, όν [ᾱ] mou, indolent, lâche, XÉN. *Œc. 8, 17;* PLAT. *Rsp. 432* d; ARSTT. *H.A. 9, 30, 2; joint à* δειλός, PLAT. *Pol. 307* c || *Cp.* -ώτερος, PLAT. *Leg. 637* b (βλάξ).

βλακικῶς [ᾱ] *adv.* mollement, avec indolence, AR. *Av. 1323.*

βλακίστατος, *v.* βλάξ.

βλακώδης, ης, ες [ᾱ] mou, indolent, lâche, XÉN. *Eq. 9, 1;* LUC. *etc.;* βλακῶδες βαίνειν, HLD. *4, 7,* avoir une démarche indolente || *Cp.* βλακωδέστερος, XÉN. *l. c.* (βλάξ, -ωδης).

βλάμμα, ατος (τὸ) dommage, tort, CIC. *Fin. 4, 21;* CHRYSIPP. (PLUT. *M. 1041* d) (βλάπτω).

βλάξ, *gén.* **βλακός** (ὁ, ἡ) [ᾱκ] **1** mou, indolent, paresseux, lâche, *en parl. de pers.* XÉN. *Cyr. 1, 4, 12; Œc. 8, 16;* HÉRACLIT. (PLUT. *M. 40* f); *en parl. d'un cheval*, XÉN. *Eq. 9, 12* || **2** paresseux d'esprit, *d'où* inintelligent, sot, POL. *16, 22, 5;* ATH. *219* a || **3** qui prend des airs dédaigneux, orgueilleux, EUM. || ⋙ *Les mss. de Xén. donnent un comp. et un sup.*

incorr. βλακώτερος (*p.* * βλακότερος) *Mem. 4, 2, 39* (*corr.* βλακικώτερος); *sup.* βλακώτατος (*p.* * βλακότατος) *Mem. 3, 13, 4* (*corr.* βλακίστατος) (*pour* * μβλάξ, * μλάξ *de la* R. Μλαχ, être mou; *cf.* μαλακός, ἀμβλύς; *et pour* μλ *devenu* βλ *cf.* μολεῖν *et* βλώσκω; βροτός *et lat.* mortuus).

βλαπτήριος, ος, ον, *c. le suiv.* Opp. *H. 2, 456.*

βλαπτικός, ή, όν, nuisible, malfaisant, Arr. *Epict. 3, 23, 4;* Phil. *1, 14;* βλ. τινος, Str. *701,* nuisible à qqn (βλάπτω).

βλαπτικῶς, *adv.* d'une manière nuisible, Procl.

βλάπτω (*impf.* ἔβλαπτον, *f.* βλάψω, *ao.* ἔβλαψα, *pf.* βέβλαφα [ᾰφ]; *pass. f.* βλαβήσομαι [ᾰ], *ao. 1* ἐβλάφθην, *ao. 2* ἐβλάβην [ᾰ], *pf.* βέβλαμμαι) **I** léser, endommager: ἵππους, Il. *23, 571,* blesser des chevaux; *au pass.* éprouver un accident fâcheux, Il. *23, 545; etc.* ‖ **2** gêner, embarrasser, *à peu près au sens de* ἐμποδίζειν: βλ. τινα, Od. *13, 22,* gêner qqn; *au pass.* être embarrassé, *en parl. de chevaux embarrassés* (dans des branches de tamaris), Il. *6, 39; avec un gén.* τινὰ βλ. κελεύθου, Od. *1, 195,* contrarier qqn en l'écartant de sa route; *d'où* arrêter: πόδας, Il. *13, 782,* les pieds (d'Ajax); *au pass.* βλαβεὶς δρόμων, Eschl. *Ag. 120,* arrêté malheureusement dans sa course ‖ **3** *en parl. de l'esprit,* troubler la raison: βλ. φρένας, Il. *15, 724;* τινὰ βλ. φρένας, Od. *14, 178; d'où abs.* βλ. τινά, Od. *23, 14,* troubler la raison de qqn; *en parl. de l'ivresse,* Od. *21, 294; avec un gén.* βλάπτειν νόοιο, Thgn. *705,* troubler la raison; νόου βεβλαμμένος, Thgn. *223,* qui a l'esprit troublé ‖ **II** *postér.* faire du tort, nuire: **1** *en gén.*: πλείω βλ. τινα, Thc. *6, 33; ou* μείζω, Plat. *Ap. 30* c, causer à qqn plus de dommages *ou* de plus grands dommages; μεγάλα βλάπτεσθαι, Xén. *Cyr. 5, 3, 13,* éprouver de grands dommages; *rar. avec le dat.* βλ. τινί, Eschl. *Eum. 661,* causer du mal à qqn; *au pass.* βλάπτεσθαι ὑπό τινος, Att. éprouver un dommage de la part de qqn; τὸ βλαβέν, Plat. *Leg. 933* e, tort fait à qqn ‖ **2** *part.* faire tort en trompant, tromper: τινά, Il. *22, 15,* qqn ‖ **3** faire tort en privant de, frustrer de, priver de: βλ. πόλιν τινάς, App. *Civ. 2, 131,* priver la ville de certains citoyens; *au pass.* App. *Hann. 28* ‖ **4** *en gén.* porter atteinte à: ὅρκους, Arstt. *fr. 143,* violer des serments ‖ *Moy.* (*seul. ao. 3 pl. poét.* βλάψαντο) faire du mal à, Q.Sm. *5, 466* ‖ ⋙ *Act. Impf. poét. 3 sg.* βλάπτεν, Il. *15, 724. Ao. poét. 3 sg.* βλάψε, Il. *23, 774.* — *Pass. fut.* βλαβήσομαι, Isocr. *7* b; Plat. *Gorg. 475* d; *Men. 77* e; Plut. *Philop. 3, etc. Ao. 1* ἐβλάφθην, Il. *6, 39; 23, 387;* Thc. *4, 73, 87, etc. Ao. 2* ἐβλάβην, Eschl. *Ag. 120;* Thc. *1, 141;* Xén. *Hell. 6, 5, 48; 3 pl. épq.* ἔβλαβεν, Il. *23, 461 ou* βλάβεν, Il. *23, 545;* Pd. *N. 7, 18. Pf. part.* βεβλαμμένος, Il. *16, 660, dout.* (*conj.* βεβλημένος); Thgn. *l. c. Fut. ant.* βεβλάψομαι, Hpc. *385, 52.* — *Moy. f.* βλάψομαι *au sens pass.* Thc. *1, 81; 6, 64* (*Orig. inconnue, p.-ê.* R. Μλαπ, *d'où* μβλαπ-, βλαπ- *apparentée à la rac. de* βλάξ, *d'*ἀμβλύς *et de* μαλακός, *v. ces mots*).

βλάσαμον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *c.* βάλσαμον, *par métath.* Nic. *Al. 64.*

βλαστάνω (*impf.* ἐβλάστανον, *f.* βλαστήσω, *ao. 1 au sens trans.* ἐβλάστησα, *ao. 2.* ἔβλαστον, *pf.* βεβλάστηκα *et* ἐβλάστηκα) **1** *intr.* germer, pousser, croître, *en parl. de plantes,* Eschl. *Sept. 594;* Soph. *O.C. 697;* Ar. *Nub. 1108; Av. 696;* Thc. *3, 26;* Xén. *Œc. 19, 2; p. anal. en parl. d'enfants,* naître, Pd. *N. 8, 7; d'où en gén. en parl. de pers.* être né, être issu: ἐξ ἀρίστοιν, Soph. *Aj. 1305,* de nobles parents; *cf.* Eur. *I. A. 594; en parl. de l'île de Rhodes surgissant de la mer,* Pd. *O. 7, 69; fig. en parl. de choses abstraites* (*résolutions, sentiments qui germent dans le cœur, etc.*) Eschl. *Sept. 576;* Soph. *O.C. 611, etc.* ‖ **2** *tr. au sens causal,* faire germer, faire naître, *rar. au prés.* Hpc. *383, 20, ou au fut.* Trag. *fr. incert. 269 Wagn.; d'ord. à l'ao. 1,* A.Rh. *1, 1131;* Nonn. *36, 356;* Spt. *Gen. 1, 11; Num. 18, 8* ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* βλαστάνεσκε, Soph. *fr. 491. Ao. 1. ion. ou de prose réc.* Empéd. *105, 244;* Hpc. Arstt. Thc. *etc. Ao. 2 poét.* βλάστον, Pd. *O. 7, 69. Pf.* βεβλάστηκα, Hpc. Plut.; *poét.* ἐβλάστηκα, Eur. (*Com. fr. 2, 561*); Eur. *I. A. 595. Pl. q. pf. 3 sg.* ἐβεβλαστήκει, Thc. *3, 26;* Luc. *V. H. 1, 31* (R. Ϝλαθ *ou* Βλαθ, germer, pousser = *sscr.* Vardh *ou* Vradh, *d'où* Βλαστ; *cf.* βλαστάω *et* βλαστέω).

βλαστάω-ῶ (*seul. part. prés. acc. sg.* βλαστῶντα) germer, pousser, Spt. *Eccl. 2, 6* (*cf. le préc.*).

βλαστεῖον, ου (τὸ) germe, bourgeon, Nic. *Al. 622, au plur.* (βλαστάνω).

βλαστέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) **1** *intr.* germer, pousser, croître, Th. *C.P. 2, 17, 4* ‖ **2** *tr.* faire germer, faire naître, Eschl. *Ch. 589, dout.; au pass.* (*part. ao.* βλαστηθείς), Phil. *1, 667* ‖ *Moy.* germer, pousser, Soph. *fr. 239* (*prés. part. fém.* βλαστουμένη); A. Tr. *1, 6* (*fut.* βλαστήσομαι) ‖ ⋙ *Impf. poét.* βλάστεον, A.Rh. *4, 1425* (*Cf.* βλαστάνω).

βλάστη, ης (ἡ) **1** germe, bourgeon, *en gén. au propre* Att. Plat. *Leg. 765* e, *etc.; d'où* production, naissance, Soph. *O. R. 717* ‖ **2** *p. anal.* rejeton, enfant, race, Att.; Poét. (Plut. *M. 116* e) (*Cf.* βλαστάνω).

βλάστημα, ατος (τὸ) **1** germe, bourgeon, *d'où* feuillage, Th. *H. P. 1, 1, 9* ‖ **2** *fig.* rejeton, enfant, Eschl. *Sept. 533;* Eur. *Med. 1099, etc.; en parl. d'animaux,* Eur. *Cycl. 206* ‖ **3** blastème, substances épanchées dans *ou* sur les tissus, Arét. (βλαστάνω).

βλαστημός, οῦ (ὁ) **1** germe, pousse, *d'où* rejeton, Eschl. *Suppl. 317* ‖ **2** *fig.* floraison, Eschl. *Sept. 12* (βλαστάνω).

βλαστημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] pousse, rejeton, Nonn. *Jo. 2, 140* (βλαστήμων).

βλαστήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui pousse *ou* pullule, Nic. *Al. 561* (βλαστάνω).

βλάστησις, εως (ἡ) germination, croissance, Arstt. *H. A. 6, 9, 2;* Th. *H. P. 3, 5, 4, etc.* (βλαστάνω).

βλαστήσω, *fut. de* βλαστάνω.

βλαστητικός, ή, όν, qui germe *ou* pousse facilement, Th. *C.P. 1, 11, 4* (βλαστάνω).

βλαστικός, ή, όν: 1 *c. le préc.* Th. *H. P. 3, 12, 8* ‖ **2** qui favorise la germination, Th. *Od. 63;* Geop. *9, 9, 3* ‖ *Cp.* -ώτερος, Geop. *9, 9, 3 et 8. Sup.* -ώτατος, Th. *C.P. 1, 13, 10.*

βλαστο·κοπέω-ῶ, *f.* ήσω, couper les jeunes pousses, Th. *C.P. 5, 9, 13* (βλαστός, -κοπος *de* κόπτω).

βλαστο·λογέω-ῶ, *f.* ήσω, ébourgeonner, Th. *C.P. 3, 16, 1* (βλαστός, -λογος *de* λέγω).

βλαστολογία, ας (ἡ) ébourgeonnement, Th. *C.P. 3, 16, 1* (*v. le préc.*).

βλαστόν, οῦ (τὸ) *c. le suiv.* Nic. *Fr. 2, 20;* Phil. *1, 112.*

βλαστός, οῦ (ὁ) **I** ce qui germe: **1** *en parl. de plantes,* jeune pousse, bourgeon, Hdt. *6, 37; 8, 55, etc.;* Arstt. *Col. 5, 8;* Th. *H. P. 3, 6; d'où* tige, Th. *H. P. 1, 6, 11, etc.* ‖ **2** *en parl. d'animaux,* germe, Arstt. *G. A. 1, 23, 2; 2, 4, 32; d'où, en parl. de pers.* rejeton, enfant, Soph. *fr. 314;* Artém. *2, 9* ‖ **II** germination: ὁ τοῦ βλ. καιρός, DS. *17, 82,* le temps de la germination, le printemps (R. Βλαστ, *v.* βλαστάνω).

βλαστο·φυέω-ῶ, *f.* ήσω, pousser des rejetons, Th. *C.P. 1, 11, 7* (βλαστός, -φυης *de* φύω).

βλασφημέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐβλασφήμησα, *pf.* βεβλασφήμηκα) **I** *au sens religieux*: **1** prononcer des paroles de mauvais augure *ou* qui ne doivent pas être prononcées pendant un sacrifice, *p. opp. à* εὐφημέω: βλ. εἰς θεούς, prononcer des paroles impies contre les dieux, Plat. *Rsp. 381* e, *ou* adresser aux dieux des prières inconsidérées, Plat. *2 Alc. 149* c ‖ **2** *abs.* blasphémer, Spt. NT. ‖ **II** *p. ext.* tenir de mauvais propos sur, médire de: περί τινος, Isocr. *310* b; Dém. *228, 14; 252, 29,* de qqn; κατά τινος, Isocr. *246* a, lancer de mauvais propos contre qqn; *avec un double rég.* τι εἴς τινα βλ. Dém. *1229, 5,* prononcer de mauvaises paroles à l'adresse de qqn; *avec l'acc.* βλ. τινα, NT. *Luc. 23, 39, etc.* diffamer qqn; *au pass.* être de la part de qqn l'objet de mauvais propos, NT. *1 Cor. 10, 30* (βλάσφημος).

βλασφημητέος, α, ον, *vb. du préc.* Clém. *343.*

βλασφημία, ας (ἡ) **I** *au sens religieux*: **1** parole de mauvais augure *ou, en gén.,* parole qui ne doit pas être prononcée dans une cérémonie religieuse, *p. opp. à* εὐφημία, Eur. *Ion 1189;* Plat. *Leg. 800* c *et* d ‖ **2** parole impie, blasphème, Mén. *fr. 169;* τινός, NT. *Matth. 12, 31;* πρός τινα, NT. *Apoc. 13, 6,* contre qqn ‖ **II** *en gén.* mauvais propos, médisance, calomnie, diffamation, Dém. *141, 2; 257, 22;* Eschn. *24, 4, etc.* (βλάσφημος).

βλάσ·φημος, ος, ον: 1 *au sens religieux, litt.* qui prononce des paroles de mauvais augure, *part.* qui prononce des paroles impies, qui blasphème, Spt. NT.; *subst.* ὁ βλ. blasphémateur, Spt. *2 Macc. 10, 36; 1 Tim. 1, 13, etc.* ‖ **2** *en gén.* qui tient de mauvais propos, médisant, diffamateur de, *gén.* Plut. *M. 1100* d, *etc.; abs.* Arstt. *Pol. 2, 23; en parl. des propos eux-mêmes,* Dém. *140, 9* ‖ *Sup.* -ότατος, Luc. *Alex. 4* (βλάπτω, φήμη).

βλασφημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* βλασφημία, Syn. *198* b.

βλασφήμως, *adv.* d'une manière

diffamatoire *ou* injurieuse, App. *Civ.* 2,126; Philstr. *V. Ap.*4,19.

βλαύτη, ης (ἡ) sorte de sandale *ou* de pantoufle élégante, Hermipp. *et* Lysipp. (Poll. 7, 89); *d'ord. au plur.* Plat. *Conv.* 174 a; Anaxil. (Ath. 548 c); Ath. 98 a.

βλαυτίον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Ar. *Eq.* 889; Ath. 338 a; Anth. 6,293, *etc.*

βλαχά, *v.* βληχή.

βλάχνον, ου (τὸ) *c.* βλῆχνον, Phænias (Ath. 59).

βλάψις, εως (ἡ) action de léser, de nuire, Plat. *Leg.* 832 c, 932 e (βλάπτω).

βλαψί·φρων, ων, ον, *gén.* ονος: **1** *pass.* dont la raison est atteinte, insensé, Eschl. *Sept.* 726 ‖ **2** *act.* qui trouble la raison, Euph. *fr.* 8; Tryph. 411, *etc.* (βλάπτω, φρήν).

βλεῖο, *v.* βάλλω, *fin.*

βλείς, *v.* *βλῆμι.

βλεμεαίνω (*seul. prés.*) **1** être dans tout l'éclat de, *d'où* être fier de: σθένεϊ, Il. 8,337; 9,237, *etc. ou* περὶ σθένεϊ, Il. 17,22, de sa force ‖ **2** se faire fort de, menacer de, *inf.* Batr. 275 (*Orig. inconnue*).

βλέμμα, ατος (τὸ) **1** regard, Eur. *H.f.* 306; Ar. *Pl.* 1022; Dém. *etc.* ‖ **2** *au pl.* les yeux, Eschl. *fr.* 238; Antiphan. (Ath. 38 b) (βλέπω).

Βλέμμυες, ων (οἱ) Str. Hld. *ou* **Βλέμυες** [ῠ] Nonn. 26, 341, *etc.*; Thcr. 7,114; DP. 220, les Blemmyes *ou* Blémyes, *pple éthiopien* ‖ ⋙ *Dat. pl. poét.* -ύεσσι, Nonn. 17,397.

βλέννα, ης (ἡ) morve *ou* pituite, Hpc. 611, 5.

1 **βλέννος, εος-ους** (τὸ) humeur visqueuse, Arstt. *H.A.* 8,2,26.

2 **βλέννος, ου** (ὁ) baveuse, *poisson appelé aussi* βαιών, Opp. *H.* 1,109; Sophr. (Ath. 288 a).

βλεννός, ή, όν, qui bave, *d'où* idiot, sot, Sophr. (*Bkk.* 85); Œnom. (Eus. 3, 37 a *Migne*).

βλεννώδης, ης, ες: **1** couvert de mucosités, Arstt. *H.A.* 8, 2, 26 ‖ **2** semblable à des mucosités, Hpc. 142, 24 (βλέννος 1, -ωδης).

Βλεπαῖος, ου (ὁ) Blépæos, *h.* Alex. (Ath. 241 c); Dém. *etc.*

βλεπε·δαίμων, ονος (ὁ, ἡ) au regard inspiré, *d'où* mystique, superstitieux, Paus. (Eust. 206, 27) (βλέπω, δ.).

βλέπησις, εως (ἡ) regard, Ar. (Poll. 2, 56) (βλέπω).

βλέπος, εος-ους (τὸ) regard, Ar. *Nub.* 1176; Thcr. 23,12 (βλέπω).

βλεπτέον, *vb. de* βλέπω, Plat. *Leg.* 965 d; Arstt. *An. prior.* 28,1.

βλεπτικός, ή, όν: **1** qui concerne la faculté de voir, Anth. *App.* 304 ‖ **2** qui a la vue perçante, Hdn gr. *Epim.* p.101 (*au sup.* -ώτατος) (βλεπτός).

βλεπτός, ή, όν, qu'il faut voir, digne d'être vu, Soph. *O.R.* 1337 (*vb. de* βλέπω).

Βλέπυρος, ου (ὁ) [ῠ] Blépyros, *h.* Ar. *Eccl.* 327.

βλέπω (*impf.* ἔβλεπον, *f.* βλέψομαι, *postér.* βλέψω, *ao.* ἔβλεψα, *pf. inus.*; *pf. pass.* βέβλεμμαι) **A** voir **I** *abs.* avoir le sens de la vue, jouir de la vue, *p. opp. à* τυφλός (εἰμι), Soph. *O.R.* 302, 348, *etc.*; Ar. *Plut.* 15; μὴ βλέπειν, Soph. *O.C.* 73, être aveugle; *fig.* voir avec les yeux de l'esprit; *en parl. d'un devin*, Soph. *O.R.* 747; ὁ βλέπων, Spt. 1 *Reg.* 9,9, le prophète ‖ **II** *avec un acc.* βλ. φάος, Eschl. *Pers.* 261, *ou* φῶς ἡλίου, Eur. *Hel.* 60, voir la lumière du soleil, *c. à d.* être vivant, vivre; *d'où abs.* βλέπειν, *m. sign.* Eschl. *Ag.* 677; Soph. *Ph.* 883, *Aj.* 962; *fig. en parl. de choses*, ἀληθῆ καὶ βλέποντα, Eschl. *Ch.* 844, choses vraies et vivantes, *c. à d.* présentes, actuelles; *au pass.* ἐξ ἑαυτοῦ βλεπόμενον, Sext. *M.* 1,184, chose évidente de soi-même ‖ **B** regarder, *c. à d.* **I** diriger ses regards sur *ou* vers: ἐπί τινι, Soph. *Aj.* 345; εἴς τινα, Dém. 320,3, sur *ou* vers qqn; εἴς τι, Eschl. *Pers.* 802; ἐπί τι, Thc. 7,71, sur *ou* vers qqe ch.; *p. anal. avec un suj. de chose*: οἰκία πρὸς μεσημβρίαν βλέπουσα, Xén. *Mem.* 3, 8, 9, maison qui regarde le midi; κάτω οἱ ὀδόντες βλέπουσι, Arstt. *H.A.* 2, 5, les dents regardent en bas; *fig.* **1** tourner les yeux vers qqn *ou* qqe ch.: εἴς τινα, Soph. *Ant.* 923; εἴς τι, Soph. *Aj.* 514, tourner ses regards vers qqn *ou* qqe ch. (vers les dieux, vers un sauveur, vers un moyen de salut, *etc.*) ‖ **2** avoir les yeux sur, *c. à d.* surveiller, veiller sur: τινά, NT. *Marc.* 13, 9, sur qqn; ἀπό τινος, NT. *Marc.* 8,15, avoir l'œil ouvert pour se garder de qqe ch.; βλ. ἵνα, NT. 1 *Cor.* 16,10, veiller à ce que; βλ. μή, NT. 2 *Jo.* 8, veiller à ce que... ne ‖ **3** avoir en vue: πρός τι, Plat. *Conv.* 181 b, qqe ch.; *avec l'inf.* ὀρχεῖσθαι μόνον βλέποντες, Alex. (Ath. 134 c) ne voyant qu'une chose, danser, *c. à d.* n'ayant que ce désir; *cf.* Ar. *Ach.* 376, *Vesp.* 847; *etc.* ‖ **II** avoir un regard (bienveillant, hostile, *etc.*) *avec un adv.* πῶς βλέπων; Soph. *Ph.* 110, avec quel regard? de quel air? φιλοφρόνως, ἐχθρῶς βλ. πρός τινα, Xén. *Mem.* 3,10, 4, *etc.* regarder qqn avec bienveillance, d'un air hostile; *avec un adj. ou un participe adv.* βλ. σεμνὸν καὶ πεφροντικός, Eur. *Alc.* 773, regarder d'un air grave et pensif; βλ. δριμύ, ὀξύ, *etc.* Plat. jeter un regard vif, perçant, *etc.*; *avec un subst.* βλ. Ἄρην, Ar. *Pl.* 328, avoir le regard d'Arès, *c. à d.* l'air belliqueux; *comiq.* βλ. νᾶπυ, Ar. *Eq.* 631, *ou* κάρδαμα, Ar. *Vesp.* 455, avoir un regard de moutarde *ou* de cresson, *c. à d.* un air dur *ou* aigre ‖ ⋙ *Prés. part. fém. dor.* βλέποισα, Thcr. 20,13. *Fut.* βλέψομαι, Dém. 799,21. *Fut. réc.* βλέψω, Sib. 1,353; 8,207; Arstd. 45,46; Spt. *Esaï.* 6, 9 (R. βλεπ voir).

Βλετονήσιοι, ων (οἱ) les Blétonèsies, *pplade barbare*, Plut. *M.* 283 b.

βλεφαρίζω [ᾰ] (*seul. prés.*) cligner de l'œil, Clém. 294 (βλέφαρον).

βλεφαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** cil, Ar. *Eccl.* 402; *d'ord. au plur.* Ar. *Eq.* 373; Xén. *Mem.* 1,4,6; Arstt. *etc.* ‖ **2** paupière, Arstt. *H. A.* 2,12,7; 3,11, 7, *etc.* (βλέφαρον).

βλεφαρῖτις, ιδος [ᾰῑῐδ] *adj. f.* βλ. τρίχες, P.Eg. 7,225, poils des paupières, cils (βλέφαρον).

βλεφαρο·κάτοχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui maintient les paupières, P.Eg. 6,179 (βλ. κατέχω).

βλέφαρον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** paupière, *d'ord. au plur.* (*dans ce cas qqf., sel. d'autres*, cils) Il. 10,26; Od. 2,398, *etc.*; Eschl. *Sept.* 3, *etc.*; Soph. *Ant.* 1302; *ou au duel* ἀπὸ βλεφάροιϊν, Il. 10,187; ἐκ βλεφάροιϊν, Od. 17, 490; *rar. au sg.* Soph. *fr.* 85; Eur. *Or.* 302; Arstt. *H.A.* 1,9,1; *P.A.* 2,13 ‖ **2** *p. ext. au plur.* les yeux, Hés. *Sc.* 7 (*avec un adj. fém.* βλεφάρων κυανεάων); Soph. *Aj.* 85; *Tr.* 107; *en ce sens, au sg.* ἁμέρας βλέφαρον, Soph. *Ant.* 104, l'œil du jour, *c. à d.* le soleil; νυκτὸς βλ. Eur. *Ph.* 543, l'œil de la nuit, *c. à d.* la nuit ‖ ⋙ *Rare en prose*, Plat. *Tim.* 45 d; Arstt. *ll. cc.* *Dor.* γλέφαρον, Pd. *O.* 3,12 (*var.* βλέφαρον) (βλέπω).

βλεφαρό·ξυστον, ου (τὸ) [ᾰ] instrument pour nettoyer les paupières, P.Eg. 3,73 (βλ. ξέω).

βλέφυρα, ας (ἡ) *béot. c.* γέφυρα, Stratt. (Ath. 622 a); *sel. Mein.* βέφυρα.

Βλεψιάδαι, ῶν (οἱ) les Blepsiades *ou* descendants de Blepsias, *famille d'Egine*, Pd. *O.* 8,99 (Βλεψίας).

βλεψίας (ὁ) sorte de poisson, Dorion (Ath. 306 f).

Βλεψίας (ὁ) Blepsias, *h.* Luc. Ath. *etc.* (βλέπω).

Βλεψί·δημος, ου (ὁ) Blepsidèmos, *Athénien*, Ar. *Pl.* 332 (βλέπω, δῆμος).

βλέψις, εως (ἡ) vue, regard, Plut. *Pelop.* 32; Bas. (βλέπω).

Βλέψος, ου (ὁ) Blepsos, *h.* Plut.

βλῆεται, *v.* βάλλω, *fin.*

βληθῆναι, *inf. ao. pass. de* βάλλω.

βλῆμα, ατος (τὸ) **I** (βάλλω, jeter, lancer) **1** jet de dés, Eur. *Suppl.* 330; d'un javelot, DH. 10,16; *d'où* javelot, Phil. 2,431 ‖ **2** ce qu'on jette *ou* étend, *part.* couverture (de lit) Anth. 7, 413 ‖ **II** (βάλλω, atteindre, frapper) coup, blessure, Hdt. 3,35 ‖ **III** sorte de pain, Ath. 114 d (βάλλω).

βλήμενος, *v.* βάλλω, *fin.*

* **βλῆμι** (*seul. part. ao.* 2 *pass.* βλείς) *c.* βάλλω, Epich. (EM. 199,51).

βλῆο, *v.* βάλλω, *fin.*

βλῆρ (τὸ) *éol. c.* δέλεαρ, Alcm. (Hsch.).

βλής, ητός (ὁ, ἡ) *c.* βλητός, Poèt. (Sch. ven.-Il. 23,254).

βλῆσθαι, *v.* βάλλω, *fin.*

βληστρίζω, jeter de côté et d'autre, *acc.* Hpc. 489,40; *au pass.* Arét. *Cur. m. ac.* 1,1; *fig.* βλ. φροντίδ' ἀνά τι, Xénophan. 8, 9 *Bgk*, promener sa pensée à travers qqe ch. (βλητός).

βληστρισμός, οῦ (ὁ) action de se jeter de côté et d'autre, agitation (d'un malade), Hpc. *Epid.* 1,970 (βληστρίζω).

βλήτειρα, ας, *adj. f.* qui lance, *gén.* Alex. ét. (Macr. *Sat.* 5, 22) (βάλλω).

βλητέον, *vb. de* βάλλω, NT. *Marc.* 2, 22.

βλητικόν, οῦ (τὸ) *c.* βλητόν (*v.* βλητός), Th. (Ath. 314 b).

βλῆτο, *v.* βάλλω, *fin.*

βλητός, ή, όν: **1** *pass.* frappé, Call. *Cer.* 102, *etc.*; *part.* frappé d'apoplexie, Hpc. *Ac.* 386, *etc.* ‖ **2** *act.* βλητόν, οῦ (τὸ) *s. e.* ζῷον, El. *N.A.* 3, 32, animal qui blesse en frappant *ou* avec ses défenses, *p. opp. à* δακετόν (*vb. de* βάλλω).

βλῆτρον, ου (τὸ) clou, cheville, Il. 15, 678 (βάλλω).

βληχάζω, *c. le suiv.* Autocr. (*Bkk.* 336, 27).

βληχάομαι-ῶμαι (*ao.* ἐβληχησάμην) **1** bêler, Ar. *Pax* 535; *Pl.* 293,

etc. ‖ 2 *p. ext.* pousser des vagissements, Ar. *Vesp. 570* (βληχή).

βληχάς, άδος, *adj. f.* qui bêle, bêlant, Opp. *C.1,145* (βληχάομαι).

βληχέομαι-οῦμαι (*seul. opt. prés. 3 pl.* βληχοῖντο) *c.* βληχάομαι, Thcr. *16,92* (*conj.* βληχῷντο).

βληχή, ῆς (ἡ) **1** bêlement, Od. *12, 266; en parl. de chèvres*, Opp. *C. 2, 365* ‖ **2** *p. ext.* vagissement, Eschl. *Sept. 348;* Eur. *Cycl. 48* ‖ ⋙ *Dor.* βλαχά [ᾱᾱ] Eschl. Eur. *ll. cc.* (*Pour la syll.* βλη- *cf. lat.* bāl- *de* bālāre).

βληχηθμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* El. *N.A. 5, 51;* Nonn. (βληχάομαι).

βλήχημα, ατος (τὸ) *c. les préc.* Bas. (βληχάομαι).

βληχητικός, ή, όν, qui bêle, Bas. *1, 284* d.

βληχητός, ή, όν : 1 qui bêle; τὰ βληχητά, El. *N.A.2,54*, animaux bêlants ‖ **2** qui vagit, Eup. (Sch.-Ar. *Nub. 997*) (*vb. de* βληχάομαι).

βλῆχνον, ου (τὸ) sorte de fougère, Diosc. *4, 186; cf.* βλάχνον.

βλῆχρον, ου (τὸ) *c.* γλήχων, *v.* βλήχων, Diosc. *3, 36.*

βληχρός, ά, όν, faible, mou, languissant : βλ. ἄνεμοι, Alc. (Sch.-Il. *8, 178*); Nic. *Th. 446*, vents faibles, brises légères; βλ. πυρετός, Hpc. *Aph. 1255*, fièvre bénigne; βλ. ποταμός, Pd. *fr. 95*, fleuve au cours lent, *en parl. des fleuves des enfers; fig.* βλ. ὄνειαρ ὕπνου, Q.Sm. *2, 181*, rêve languissant (R. Μλακ, *cf.* βλάξ, μαλακός, ἀμβλύς, *etc.*).

βλῆχρος, ου (ἡ) sorte de plante des bois qui fleurit tard, Th. *C.P. 1, 7, 4.*

βληχρῶς, *adv.* faiblement, mollement, Hpc. *674, 31.*

βληχώ, οῦς (ἡ) **1** pouliot (*mentha pulegium* L.) plante (*seul. sous les formes ion. gén.* γληχοῦς, Hpc. *497, 33 et 47; dat.* γληχοῖ, Th. *H.P. 9, 16, 1, et acc. dor.* γλαχώ [ᾱ] Ar. *Ach. 874;* Thcr. *5,56*) ‖ **2** *c.* ἐφήβαιον, Ar. *Lys. 89* (*acc.* βληχώ) (*Cf.* βλήχων).

βληχώδης, ης, ες, semblable à un mouton (*litt.* à un animal bêlant) *c. à d.* sot, bête, Babr. *93,5* (βληχάομαι, -ωδης).

βλήχων, ωνος (ἡ, *postér.* ὁ) *c.* βληχώ, *seul. sous les formes ion. dat.* γλήχωνι, Hh. *Cer. 209, et dor. gén.* γλάχωνος [ᾱ] Ar. *Ach. 869; acc.* γλάχωνα, Ar. *Ach. 861* ‖ ⋙ ὁ βλ. Geop. (*Cf.* βληχώ).

βληχωνίας, ου, *adj. m.* préparé avec du pouliot, Ar. *Pax 712* (βλήχων).

βλιμάδδομες, *v. le suiv.*

βλιμάζω [ῑ] (*seul. prés., impf.* ἐβλίμαζον *et ao. pass.*) tâter, *part.* tâter des poules pour voir si elles sont grasses *ou* si elles ont des œufs, Ar. *Av. 530; en parl. d'une exploration médicale*, Hpc. *1142* d, *ou autre*, Crat. Ar. Luc. ‖ ⋙ *Prés. 1 pl. dor.* βλιμάδδομες (*vulg.* βλιμάττομες) Ar. *Lys. 1164. Ao. pass. 3 sg.* ἐβλιμάσθη, Hpc. *l.c.*

βλιστηρίς, ίδος, *adj. f.* qui enlève le miel de la ruche, Anth. *9,226* (βλίττω).

βλιτάς, άδος (ἡ) vieille femme de rien, Mén. (Suid.).

βλιτάχεα, έων (τὰ) *c.* κογχύλια *ou* σελάχια, Epich. (Hsch.).

βλιτο·μάμμας *ou* **βλιτο·μάμας, ου** (ὁ) *litt.* qui tette encore sa mère, *d'où* grand sot, grand niais, Ar. *Nub. 1001* (βλίττω, μάμμη).

βλίτον, ου (τὸ) blette, *plante*, Hpc. *699,20;* Thpp. com. (Ath. *649* b); Th. *H.P. 7, 1, 2, etc.*

βλίττω (*seul. prés. et ao.* ἔβλισα [ῐ]) **1** presser un rayon de miel, exprimer du miel, Soph. *fr.856;* Plat. *Rsp. 564* e; Arstt. *H.A.5,22,9, etc.* ‖ **2** *fig.* pressurer (le peuple), *acc.* Ar. *Eq. 794; cf. Lys. 475* (*Th.* μελιτ- *de* μέλι, *d'où* *μλίτ-τω, *μβλίτ-τω, βλίττω; *pour l'insert. du* 6, *v.* βλάξ).

βλίτυρι (τὸ) *indécl., mot créé pour imiter le* son de la lyre, Sext. *M.8, 133;* DL. *7,57, etc.*

βλιτυρίζομαι (*seul. prés.*) imiter le son de la lyre, Gal. *8,69,662* (βλίτυρι).

βλιχανώδης, ης, ες [ῐᾰ] gluant, visqueux, Diph. (Ath. *132* e) (*Cf. le suiv.*).

βλιχώδης, ης, ες [ῑ] durci, sec, Hpc. (Hsch.); Euph. *fr. 26.*

Βλόσσιος, ου (ὁ) = *lat.* Blossius, *philosophe stoïcien*, Plut. *T. Gracch. 8.*

βλοσυρός, ά, όν [ῠ] **1** terrible, effrayant, *en parl. de l'aspect du visage*, Il. *7, 212; des sourcils d'Hector*, Il. *15,608; cf.* Hés. *Sc.147;* Thcr. *24, 116; en parl. des génies de la mort*, Hés. *Sc.250; de lions, ibid.175; de flots*, Anth. *9,84,278, etc.; p. anal. en parl. d'aliments ou de substances* âcres *ou* amères, Th. *H.P. 9,2,3* ‖ **2** *en b. part*, grave, ferme, fort, généreux, Nicostr. com. (Eust. *677,4*); *joint à* γενναῖος, Plat. *Rsp. 535* b; *Theæt. 149* a; σεμνὸν καὶ βλοσυρὸν ὁρᾶν, El. *V. H. 12, 21* avoir un air grave et imposant ‖ ⋙ *Fém.* -ός, Hés. *Sc. 250* (*Orig. inconnue*).

βλοσυρό·φρων, ων, ον [ῠ] à l'âme cruelle, Eschl. *Suppl.833* (βλοσυρός, φρήν).

βλοσυρ·ώπης, ης, ες [ῠ] au regard terrible, Opp. *C.1,144* (βλοσυρός, ὤψ).

βλοσυρ·ῶπις, ιδος [ῠ] *fém. du préc.* Il. *11,36.*

βλοσυρ·ωπός, ός, όν, *c. les préc.* DP. *123.*

βλοσυρῶς [ῠ] *adv.* d'un air terrible, Hld. *10, 27.*

βλύζω (*f.* βλύσω, *ao.* ἔβλυσα [ῠσ], *pf. inus.; pass. ao.* ἐβλύσθην) **1** *intr.* sortir en bouillonnant, *en parl. de liquides*, A.Rh. *4,1446;* Oracl. (Paus. *5,7,3*), *etc.; avec un dat.* βλ. Λυαίῳ, Anth. *11,58*, déborder du vin qui coule en bouillonnant, *en parl. d'une coupe* ‖ **2** *tr.* laisser couler *ou* faire couler, *en gén.* (le vin, l'eau, *etc.*) *acc.* Anth. *7, 27;* Orph. *Arg. 601* ‖ ⋙ *Fut. poét.* βλύσσω, Nonn. *Par.7,38. Ao. 3 sg. par except. avec* ῡ : ἔβλυσεν, Christ. *Pat. 1083; opt. poét. 3 sg.* βλύσσειε, Anth. *11, 58. Pass. ao. 3 sg.* ἐβλύσθη, Oracl. (Eus. *P.E. 204* d) (*Cf.* βλύω).

βλύσις, εως (ἡ) [ῠ] écoulement d'un liquide bouillonnant, *d'où* bouillonnement, Anth. *9,819* (βλύζω).

βλύσσω, *v.* βλύζω.

βλύττω, *prés. att. c.* βλύζω, Plat. *Rsp. 564* e.

βλύω (*seul. prés. et impf.* ἔβλυον, *les autres temps se confondent avec ceux de* βλύζω) [ῠ] **1** *intr.* sortir en bouillonnant, bouillonner, Lyc. *301* ‖ **2** laisser couler *ou* faire jaillir en bouillonnant, *acc.* Nonn. *Jo. 2, 6* (*Cf.* βλύζω).

βλωθρός, ά, όν, qui pousse haut *ou* dru, Il. *13, 390;* Od. *24, 234* (R. Βλαθ; *cf.* βλαστάνω).

βλωμιαῖος, α, ον, coupé par morceaux, *en parl. de pain*, Philém. (Ath. *114* e *conj.*) (βλωμός).

βλωμός, οῦ (ὁ) morceau, *part.* morceau de pain, Call. *fr.240.*

βλώσκω (*fut.* μολοῦμαι, *ao. 1* ἔβλωξα, *ao. 2* ἔμολον, *pf.* μέμβλωκα) **1** aller, venir : *avec un suj. de pers.* Il. *11,173;* Od. *3,44; 24,335;* ποτὶ μέγαρ', Il. *6,286*, vers le palais ; *de même avec les prép. marquant une idée de mouvem.* (εἰς, ἐπί, πρός, ἀπό, ἐξ, *etc.*) Att.; *ou avec un acc. seul :* γῆν μολόντες Ἑλλάδα, Eschl. *Pers. 809*, étant venus sur la terre de Grèce (*cf.* Eschl. *Suppl.239, etc.;* Soph. *Ph. 1332;* Eur. *Rhes. 223, 289, etc.*); *avec double rég.:* διὰ μάχης μολεῖν τινι, Eur. *I.A. 1392*, entrer en lutte avec qqn ; *avec un suj. de chose, en parl. de navires*, Il. *15,720; en parl. du temps:* πρὶν δωδεκάτη μόλῃ ἠώς, Il. *24,781*, avant que ne soit venue la douzième aurore ‖ **2** s'en aller: δὴ γὰρ μέμβλωκε μάλιστα ἦμαρ, Od. *17,190*, car voici que la plus grande partie du jour s'est écoulée ‖ ⋙ *Prés.* Nic. *Th. 450. Fut.* μολοῦμαι, Eschl. *Pr. 689;* Soph. *O.C.1742. Ao.1 réc.* ἔβλωξα, Lyc. *448,1327. Ao. 2* ἔμολον, Pd. *O.14,18;* Att. (Eschl. Soph. Eur. Ar. *etc. ll.cc.*); *en prose*, Xén. *An. 7,1, 33;* Pol. *30,9;* Plut. *Cleom.38; sans augm.* μόλον, Pd. *P.3,47. Pf.* μέμβλωκα, Od. *17,190;* Eur. *Rhes. 629;* Call. *fr.124* (R. Μολ, *d'où prés.* *μλώ-σκω, *μβλώ-σκω, βλώ-σκω; *sur l'insertion du* 6, *v.* βλάξ).

βοά, *v.* βοή.

βοᾷ, *dat. du préc. ou 3 sg. prés. de* βοάω.

βοάᾳ, *v.* βοάω *fin.*

βοάασκε, *v.* βοάω *fin.*

βο·αγίδης, ου (ὁ) qui emmène les bœufs (de Géryon), *ép. d'Hèraklès*, Lyc. *652* (βοῦς, ἄγω).

βοάγριον, ου (τὸ) [ᾰ] bouclier de peau de bœuf sauvage, Il. *12,22;* Od. *16,296;* Anth. *9,323* (βόαγρος).

Βο·άγριος, ου (ὁ) Boagrios, *fl. de Locride*, Il. *2,533.*

βό·αγρος, ου (ὁ) bœuf sauvage, Philstr. *V. Ap.6,24* (βοῦς, ἄγριος).

βοαδρόμος, *v.* βοηδρόμος.

βοαθόος, *v.* βοηθόος.

βόαμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] **1** cri, Eschl. *Ag.920* ‖ **2** accords sonores de la lyre, Cyd. (Ar. *Nub.967*) (βοάω).

Βοαμίλκας, ου (ὁ) Bomilcar, *général carthaginois*, Pol.; *cf.* Βουμίλκας.

βο·άνθεμον, ου (τὸ) buphthalme *ou p.-ê.* chrysanthème, *plante*, Hpc. (Gal.); Nic. (Ath. *683* c) (βοῦς, ἄνθεμον).

βόαξ, ακος (ὁ) [ᾰ] bogue, *poisson*, Ar. *fr.400;* Com. (Ath. *286* f) ‖ ⋙ *Par contr.* βῶξ, Diph. siphn. (Ath. *356* a). *Ion.* βόηξ, Numen. (Ath. *286* f).

βοαρία ἀγορά (ἡ) *traduct. du lat.* forum boarium, le marché aux bœufs, *à Rome*, DH. *1,40, etc.;* DC. *78,25.*

βο·αρμία, ας (ἡ) qui attelle les bœufs (Athèna), Lyc. *520* (βοῦς, ἁρμός).

βοᾶσι, *v.* βοάω *fin.*

βοᾶτις, ιδος, *adj. f. dor.* qui crie, Eschl. *Pers. 575* (βοάω; *cf.* βοητής).

βοαύλιον, ου (τὸ) *dim. de* βόαυλος, Orph. *Arg. 436.*

βό·αυλον, ου (τὸ) *c. le suiv.* A.Rh. *3, 1288.*

βό·αυλος, ου (ὁ) étable à bœufs, Thcr. *25, 108* (βοῦς, αὐλή).

βοάω-βοῶ (*impf.* ἐβόων, *f.* βοήσομαι, *postér.* βοήσω, *ao.* ἐβόησα, *pf. réc.* βεβόηκα; *pass. ao.* ἐβοήθην, *pf.* βεβόημαι) crier, *d'où :* **I** *intr.* **1** pousser un cri *ou* des cris; ὀξὺ βοᾶν, Il. *17,89;* μακρὰ β. Il. *2,224; etc.* pousser un cri aigu, un cri prolongé, *etc.;* οἱ βοησόμενοι, Dém. *172, 4,* les hommes tout prêts à pousser des cris, à faire du bruit (dans l'assemblée) || **2** *p. ext. avec un suj. de chose, en parl. de tout bruit retentissant* (*bruit des vagues,* Il. *14, 394;* Eschl. *Pr. 431, etc.; de l'écho,* Il. *17, 265; etc.*); *fig.* τὸ πρᾶγμα βοᾷ, Ar. *Vesp. 921,* la chose crie d'elle-même, *c. à d.* est évidente || **II** *tr.* **1** dire en criant, émettre en criant : βοᾶν βοάν, Ar. *Nub. 1153,* pousser un cri; β. μέλος, Soph. *Aj. 976,* faire résonner un chant; β. ἄλγος, Eur. *Tr. 1310,* pousser des cris de douleur; *avec double acc.* β. τὸν ὑμέναιον νύμφαν, Eur. *Tr. 335,* faire résonner le chant de l'hymen en l'honneur de la jeune épousée || **2** appeler en criant : τινα, Pd. *P. 6,36;* Soph. *Tr. 212;* Xén. *Cyr. 7,2,5,* appeler à grands cris qqn (à son secours) || **3** prier à haute voix, invoquer, Thcr. *17,60* || **4** ordonner à haute voix, *avec l'inf.* Soph. *O.R. 1287;* Eur. *Andr. 298; avec un dat. et l'inf.* β. τινι ἄγειν τὸ στράτευμα, Xén. *An. 1, 8, 12,* crier à un commandant d'amener son corps de troupes; *avec* ὅτι, ὡς, *etc.* Xén. *An. 1,8,1; etc.* crier à qqn de *ou* que, *etc.; avec un acc.* β. τι, Eur. *Ph. 1154, etc.* crier à qqn d'apporter qqe ch. (du feu, du vin, *etc.*) || **5** proclamer, vanter, πρήγματα βεβωμένα (*v. ci-dessous*) ἀνὰ Ἰωνίην, Hdt. *3,39,* hauts faits célébrés à travers l'Ionie; *cf.* Hdt. *6,131;* βοᾶν βίβλοις, Anth. *7,438,* célébrer par des livres || *Moy.* (*seul. prés.* βοάομαι-βοῶμαι, *fut.* βοήσομαι, *ao.* ἐβοησάμην) crier, Eur. *Hel. 1434;* Ar. *Vesp. 1228, etc.* || ⋙ *Impf. poét.* βόων, Hés. *Sc. 243. Impf. itér. 3 sg.* βοάασκεν, A.Rh. *2, 588. Fut.* βοήσομαι, Att. (Thc. *7,48;* Plat. Dém. *etc.*); *postér.* βοήσω, Anth. *7,32; 9,100;* A.Rh. *3, 792. Ao. poét.* βόησα (*sel. d'autres* ἐβόησα), Il. *23, 847. Pf. réc. part. plur.* βεβοηκότες, Philstr. *V. soph. 561. Moy. prés. inf.* βοᾶσθαι, Eur. *Hel. 1434; part.* βοώμενος, Ar. *Vesp. 1228; etc. Fut.* βοήσομαι (*v. ci-dessus*). *Ao. 3 sg.* βοήσατο, Q.Sm. *10, 465* (*vulg.* γοήσατο). — *Formes épq. et dialect. : Formes épq. avec extension du radic. : prés. ind. 3 sg.* βοάα (*p.* βοάει) Il. *14, 394; 3 pl.* βοόωσι (*p.* βοάουσι, βοῶσι) Il. *17,265; part.* βοόων (*p.* βοάων, βοῶν) Il. *15, 687. Formes épq. ion. et dor. contractes : ao. act.* ἔβωσα, Hippon. *1 Bgk; d'où impér. 2 sg.* βῶσον, Crat. (*Com. fr. 2,299*); *3 sg.* βωσάτω, Ar. *Pax 1155; inf.* βῶσαι, Hdt. *1,146; part.* βώσας, Il. *12,337;* Hdt. *5,1; 6, 105, etc.; ao. pass.* ἐβώσθην, Hdt. *6,131; 8, 124; pf. part.* βεβωμένα, Hdt. *3, 39: ao. moy. 3 sg.* ἐβώσατο, Thcr. *17, 60. Formes dor. avec rad. en* βοα- (*au lieu de* βοη-) : *fut.* βοάσομαι, Ar. *Nub. 1154;* Phryn. (*Com. fr. 2,598*); Anth. *App. 200; rar.* βοάσω, Eur. *Ion 1446. Ao. 3 sg.* ἐβόασε, Eur. *Tr. 522; ou sans augm.* βόασε, Pd. *P. 6,36;* Eur. *Andr. 298; inf.* βοᾶσαι, Æsion (Arstt. *Rhet. 3,10,7*); *part.* βοάσαις, Pd. *O. 8,40. Pf. pass.* βεβόαμαι, Anth. *15,4* (βοή).

Βόγης (ὁ) Bogès, *Perse,* Hdt. Paus. *etc.*

Βόδεγκος, ου (ὁ) Bodenkos, *autre n. du Pô,* Pol. *2,16.*

βοέη, *v.* βόεος.

βοεικός, ή, όν, de bœuf; ζεύγη βοεικά, Thc. *4,128;* Xén. *An. 7,5,2,* attelages de bœufs (βοῦς).

βόειος, α, ον : I qui concerne les bœufs, *d'où :* **1** qui provient d'un bœuf : δέρμα βόειον, Od. *14,24,* peau de bœuf; κρέα βόεια, Plat. *Rsp. 338 c,* viande de bœuf; γάλα βόειον, Eur. *Cycl. 218;* Arstt. *H.A. 3,20,14,* lait de vache || **2** fait de peau de bœuf : βόειαι ἀσπίδες, Il. *5,452,* boucliers faits de peau de bœuf; *subst.* ἡ βοείη (*ion.*) peau de bœuf *en gén.,* Il. *17,389; 18, 582;* Od. *22,364; ou* lanière en peau de bœuf, Hh. *Ap. 487* (*vulg.* βοείας, *p.-ê.* βοῆας) || **II** semblable à un bœuf : βόεια ῥήματα, Ar. *Ran. 924,* mots énormes (*litt.* gros comme des bœufs) (*pour* *βόϜειος, *de* βοῦς = *βόϜ-ς).

βόεος, α, ον : 1 qui provient d'un bœuf : βόεα κρέα, Hdt. *2,37,168,* viande de bœuf || **2** fait de peau de bœuf (lanière, bouclier, *etc.*), Il. *23, 324; subst.* ἡ βοέη, peau de bœuf, Od. *20, 2,142, etc.; d'où* bouclier en peau de bœuf, Il. *17,492* (*dat. pl.* βοέησι) || ⋙ *Gén. pl. contracte* βοῶν (*p.* βοέων), Il. *16, 636* (*p.* *βόϜεος, *de* βοῦς *p.* *βόϜ-ς; *cf.* βόειος).

βόες, *plur. de* βοῦς.

βοεύς, έως (ὁ) lanière de peau de bœuf, Od. *2, 426* (*p.* *βοϜεύς, *de* βοῦς *p.* *βόϜ-ς).

βοή, ῆς (ἡ) A cri, *d'où :* **I** cri de l'homme et des animaux : **1** cri de l'homme, *part.* cri d'appel, Od. *9, 401; 10,118, etc.;* cri de douleur, Il. *6,465;* Od. *14,266; 24,48;* cri de joie, *d'où* joie bruyante, vive allégresse, Ar. *Pl. 637;* Eub. (*Com. fr. 3,249*) cri de guerre (*sel. d'autres,* bruit *ou* tumulte du combat) Il. *11,50; 14,4, etc.;* Od. *22,77, etc.; d'où* βοὴν ἀγαθός, Il. *2,408, etc.* vaillant pour pousser le cri de guerre; *en parl. d'une foule,* cri confus, Plat. *Leg. 700 e, 792 a; joint à* θόρυβος, Plat. *Tim. 70 e;* βοὴν βοᾶν (*v.* βοάω), *ou* θωΰσσειν, Soph. *Aj. 335;* ἀΰτεῖν, Eur. *Hec. 1092;* κελαδεῖν, Eur. *Hel. 371; etc.* pousser un cri || **2** cri des animaux, Eur. *Bacch. 1085;* cri *ou* chant des oiseaux, Soph. *Ant. 1021* || **II** *p. anal.* son bruyant (d'un instrument) : bruit de la trompette, Eschl. *Sept. 394;* son aigu de la flûte, Il. *18, 495;* Pd. *O. 3,8; N. 5,38; etc.* son de la lyre, Pd. *P. 10,39; d'où* musique, *en gén.* Pd. *P. 1,13* || **III** *p. ext.* toute parole sonore, *d'où :* **1** chant, Pd. *N. 3,67;* Eur. *El. 872;* Ar. *Ran. 212* || **2** parole, *en gén. en parl. d'une réponse d'oracle,* Eur. *Ion 92; de prières de suppliants,* Eschl. *Pers. 936, etc.;* d'invocations, Eur. *Ph. 1036; de paroles en gén. :* ὅσον ἀπὸ βοῆς ἕνεκα (*ou* ἕνεκεν) Thc. *8,92;* Xén. *Hell. 2,4,31, ou simpl.* ὅσον ἀπὸ βοῆς, DC. seulement pour parler, *c. à d.* par feinte *ou* en apparence || **B** secours, *c.* βοήθεια, Eschl. *Suppl. 730; Ag. 1349* || ⋙ *Dor.* βοά, Pd *ll. cc.;* Thcr. *16,97* (R. ΒοϜ crier = *lat.* bŏvare, bŏare).

βοη·γενής, ής, ές, *c.* βουγενής, Anth. *9, 363.*

βοηδόν, *adv.* comme un bœuf, Agatharch. *Peripl. 38.*

Βοηδρία, ας (ἡ) Boèdria, *lieu de Béotie,* Th. *H.P. 4, 11, 9.*

βοηδρομέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** courir au secours, à l'aide de, Eur. *Or. 1356;* Plut. *Sert. 19* || **2** courir en criant, courir tumultueusement, App. *Civ. 2, 119; Hann. 42* (βοηδρόμος).

Βοηδρόμια, ων (τὰ) les Boèdromies, *fête athénienne, en souvenir de la victoire de Thésée sur les Amazones, ou, sel. d'autres, en souvenir du secours apporté par Ion contre Eumolpos,* Dém. *37, 6;* Plut. *Thes. 27* (βοηδρόμος).

βοηδρομίη, ης (ἡ) action de courir au secours, Maxim. π. κατ. *381* (βοηδρόμος).

βοηδρόμιος, ου (ὁ) *c.* βοηδρόμος, *ép. d'Apollon,* Call. *Ap. 70;* Paus. *9, 17, 2.*

Βοηδρομιών, ῶνος (ὁ) Boèdromiôn, *c. à d.* mois de la fête des Boèdromies, *3e mois athénien (2e moitié de septembre et 1e d'octobre)* Dém. *29 fin;* Arstt. *H.A. 6,29,2; 8,12,6;* Ath. *360 b;* Plut. *Cam. 19; Demetr. 26* || ⋙ *Inscr. att.* Βοηδρομιών, CIA. *2, 314, 2* (*284 av. J.C.*) *etc.* (Βοηδρόμια).

βοη·δρόμος, ος, ον, qui accourt à l'aide, *d'où* secourable, Eur. *Ph. 1432; Or. 1290* || ⋙ *Dor.* βοαδρόμος [ᾱ], Anth. *7,231* (βοή, δραμεῖν).

βοήθ·αρχος, ου (ὁ) chef de troupes auxiliaires, Pol. *1,79,2; à Carthage,* boétharque, *magistrat de haut rang,* App. *Pun. 70* (βοηθός, ἄρχω).

βοήθεια, ας (ἡ) 1 secours : ὑπέρ τινος, Dém. *1287,27,* en faveur de qqe ch.; τινι, pour qqe ch. Plat. *Parm. 128 c, ou* contre qqe ch. Xén. *Mem. 2, 8, 6; au plur.* Arstt. *Rhet. 2,5,17; part.* secours médical, soins de médecin, Plut. *Alex. 19* || **2** *p. suite,* expédition de secours, troupe de secours, troupe auxiliaire, Thc. *4,8; p. opp. aux forces régulières,* Dém. *49, 1* (βοηθέω).

βοη·θέω-ῶ (*impf.* ἐβοήθουν, *f.* βοηθήσω, *ao.* ἐβοήθησα, *pf.* βεβοήθηκα; *pass. pf.* βεβοήθημαι) *litt.* courir au secours, *d'où* venir au secours de, *en parl. d'un secours de guerre (en hommes, en vaisseaux, etc.) :* ἐς *ou* ἐπὶ τόπον, Hdt. *6,103; 4,125;* Thc. Xén. venir au secours d'une place, d'un pays, *etc.;* β. τινι, Hdt. *1, 82;* Eur. *I.A. 79;* πρός τινα, Xén. *Hell. 1, 2,3,* venir au secours de qqn; τινι ἀντία τινός, Hdt. *5,99, ou* τινι πρός τι, Xén. *Hell. 4,8,38,* secourir qqn contre un ennemi, contre un danger; ναυσὶ β. τινι, Xén. *Hell. 1, 6,22,* venir avec sa flotte au secours de qqn; *p. anal. en parl. d'un secours ou d'une aide quelconque :* β. χρήμασι, Arstt. *Nic. 5,2,2,* aider de sa bourse, β. τινι τὰ δίκαια, Xén. *Mem. 2,6,25,* aider qqn à faire prévaloir son droit; β. τοῖς νόμοις, Eschn. *5,23, etc.* venir au secours des lois; *en parl. d'un*

médecin, donner ses soins (à un malade), Plut. *Alex.19; en parl. d'un remède*, être bon contre, *dat.* Diosc. *2,6; impers.* βοηθεῖ πρός τι, Th. *H.P. 9,20,1*, cela vient en aide pour qqe ch.; *au pass.* être secouru, recevoir du secours, de l'aide, Diosc. *4, 83;* Plut. *M.687* f, *689* b, *720* e; παρά τινος, Arstt. *Rhet.2,6*, de qqn; *impers.* ἐμοὶ βεβοήθηται, Ant. *114,36*, on est venu à mon secours; *cf.* Plat. *Ep. 347* b ‖ ⋙ *Ao. pass. réc.* ἐβοηθήθην, Spt. *Esaï.10,3; 30,2. Fut. moy.* βοηθήσομαι *au sens pass.* Spt. *Dan. 11,34.* — *Par contract. ion.* βωθ- *au lieu de* βοηθ- : *prés. impér. 2 pl.* βωθεῖτε, Anth. *12, 84; mais impf.* ἐβοήθεον (*sel. Dind.* ἐβώθεον), Hdt. *6,103,108,138; ao.* ἐβοήθησα (ἐβώθησα *Dind.*), Hdt. *7,165; dans* Hpc. *touj.* βοηθέω. — *Dans une inscr. att. part. ao. plur.* βοιηθήσαντες, CIA. *2,121,24(338 av.J.C.)*(βοή, θέω; *cf.* βοηδρομέω).

βοήθημα, ατος (τὸ) 1 secours, assistance, Arstt. *Nic.1,6,16;* Pol. *1, 22,3* ‖ **2** *part.* remède, médecine, Hpc. *12,56;* DS. *1,25* (βοηθέω).

βοηθηματικός, ή, όν [ᾰ] secourable contre, *gén.* Diosc. *Delet. p. 2* (βοήθημα).

βοηθήσιμος, ος, ον, qu'on peut secourir *ou* guérir, Th. *H.P. 9, 16, 7* (βοηθέω).

βοήθησις, εως (ἡ) action de venir au secours, En. tact. *16,2* (βοηθέω).

βοηθητέον, *vb. de* βοηθέω, Xén. *Hell. 6,5,10;* Dém. *14,5.*

βοηθητικός, ή, όν, secourable: τινι, Arstt. *Rhet.1,13,12;* Plut. *Sol. 29,* à qqn; πρός τι, Arstt. *Pol. 2,7,13* contre qqe ch. (βοηθέω).

Βοηθοΐδης (ὁ) le fils de Boèthoos, *c. à d.* Étéonée, Od. *15,95,140* ‖ ⋙ *Voc.* -ίδη, Od. *4,31* (*Βοήθοος; *cf. le suiv.*).

βοη·θόος, ος, ον : 1 qui accourt au cri des combattants, belliqueux, Il. *13,477;* β. ἅρμα, Il. *17,481,* char de guerre ‖ **2** qui s'élance au secours de, Pd. *N.7, 33;* ὁ β. auxiliaire, Thcr. *22, 23;* Call. *Del.27* ‖ ⋙ *Dor.* βοαθόος [ᾱ] Pd. *l. c.* (βοή, θέω; *cf.* βοηδρόμος).

βοηθός, ός, όν, qui vient au secours de, Hdt. *5,77,97;* Thc. *1,45;* ὁ β. auxiliaire de, défenseur de, *dat.* Xén. *Cyr. 5,3,19;* Anth. *11,40* (*Cf. le préc.*).

Βόηθος, ου *ou* **Βοηθός, οῦ (ὁ)** Boèthos, *h.* And. Str. Anth. *etc.* (*v. le préc.*).

βοηλασία, ας (ἡ) [λᾰ] **1** rapt de bœufs, *d'où* rapt de bétail, Il. *11,672* (*ion.* -ίη); Plut. *Thes.30* ‖ **2** pâturage pour les bœufs, Anth. *7,626* ‖ **3** lutte avec un taureau, Hld. *10,31* (βοηλάτης).

1 βοηλατέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰ] **1** pousser des bœufs devant soi, Lyc. *816; p. ext.* conduire *ou* garder les bœufs, Ar. *fr.598* ‖ **2** aiguillonner les bœufs; *fig.* aiguillonner, exciter, Sosith. (DL. *7,173*) (βοηλάτης).

2 βο·ηλατέω-ῶ [ᾰ] (*prés. sbj. 3 pl. poét.* βοηλατέωσι) pousser un cri *ou* des cris, Opp. *C.4,64* (βοή, ἐλαύνω).

βο·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] *litt.* qui pousse des bœufs devant soi, *d'où* : **I** qui emmène un bœuf *ou* des bœufs, *c. à d.* **1** voleur de bœufs, Anth. *11, 176* ‖ **2** διθύραμβος β. Pd. *O. 13, 19,* dithyrambe qui remporte un bœuf comme prix du chant ‖ **II** qui aiguillonne les bœufs, *d'où* : **1** laboureur, Lys. *277* ‖ **2** qui pique et tourmente les bœufs (taon), Eschl. *Suppl. 307* ‖ **III** qui conduit des bœufs, conducteur d'un attelage de bœufs, Plat. *Pol.261* d; El. *V. H.9,23* (*p.* *βοϝηλάτης, *du th.* βοϝ-, *v.* βοῦς *et du th.* ἐλα-, *v.* ἐλαύνω).

βοηλατική, ῆς (ἡ) [ᾰ] *s. e.* τέχνη, l'art de soigner les bœufs, l'art du bouvier, Plat. *Euthyphr. 13* b (βοηλάτης).

βοηλάτις, ιδος [ᾰῐδ] *adj. f.* qui sert à aiguillonner les bœufs, A.Pl. *200* (*fém. de* βοηλάτης).

βόημα, ατος (τὸ) son aigu (de trompettes, de flûtes), DC. (*forme réc. p.* βόαμα, *v. ce mot*).

βοη·νόμος, ου (ὁ) *c.* βουνόμος, Thcr. *20,41.*

βόηξ, *v.* βόαξ.

βο·ήροτος, ος, ον, labouré par des bœufs, Nic. (E. Byz. *vº* Ἀσπαλάθεια) (βοῦς, ἀρόω).

βόησις, εως (ἡ) action de crier, cri, Spt. *Psalm. 22,2* (βοάω).

βοητής, οῦ, *adj. m.* criard, Hpc. *1286,38* (βοάω; *cf.* βοᾶτις).

βοητικός, ή, όν, criard, bruyant, A.Quint. *96* (βοάω).

βοητύς, ύος (ἡ) cri, Od. *1,369* (βοάω).

βοθρεύω, *f.* εύσω, creuser une fosse *ou* un trou, Geop. *9,6,2* (βόθρος).

βοθρέω-ῶ, *c. le préc.* Nonn. *47,60.*

βοθρίζω (*seul. part. pf. pass.* βεβοθρισμένος) *c. les préc.* Diosc. *p. 117,8, éd. Cocch.*

βόθριον, ου (τὸ) 1 petite fosse, Geop. *8,18,2;* Alcphr. ‖ **2** *p. anal.* ulcère creux sur la cornée de l'œil, Hpc. *427,22* (*dim. de* βόθρος).

βοθρο·ειδής, ής, ές, en forme de fosse, creux, Hpc. *641,52* (βόθρος, εἶδος).

βόθρος, ου (ὁ) 1 trou naturel *ou* creusé dans le sol, Il. *17,58;* Od. *6,92; 10,517* ‖ **2** trou dans la neige sous l'action du feu, Xén. *An.4,5,6* (R. Βαθ être profond; *cf.* βάθος, βαθύς).

βοθρόω-ῶ, faire un trou, creuser, Gal. *8,77* f; *d'où au pass.* se creuser, Gal. *8, 614* e; Diosc. *p. 113, 34, éd. Cocch.;* P.Eg. *4,144* (βόθρος).

βόθυνος, ου (ὁ) [ῠ] **1** *c.* βόθρος Crat. (*Bkk.85*); Xén. *Œc. 19,3; etc.* ‖ **2** *au plur.* sorte de météores, Arstt. *Meteor. 1, 5.*

βοῖ, *dans la loc.* αἰβοῖ βοῖ *ou* αἰβοιβοῖ, Ar. *Pax 1066, exclamation de rire ou de moquerie.*

Βοίβη, ης (ἡ) Bœbè : **1** *v. de Thessalie,* Il. *2,712* ‖ **2** *v. de Crète,* Nonn. *13, 236.*

Βοιβηΐς, ΐδος, *adj. f.* : Β. λίμνη, Il. *2, 711;* Hdt. Str. le lac de Bœbè (*auj.* Bio) (Βοίβη).

Βοιβιάς, άδος, *adj. f.* : Β. λίμνη, Hés. (Str. *422*); Pd. *P.3,60, c. le préc.*

Βοίβιος, α, ον, de Bœbè : Βοιβία λίμνα, Eur. *Alc.590, c. les préc.*

βοιδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* βοΐδιον, Ar. *Av. 585; fr. 52.*

βο·ίδης, ου, *adj. m.* semblable à un bœuf, *c. à d.* indolent, stupide, Mén. (Eust. *962,18*) (βοῦς, ἰδεῖν).

βοΐδιον, ου (τὸ) *dim. de* βοῦς, Arstt. *H.A.3,21,2, etc.; p. contract.* βοίδιον, Ar. *Ach. 1036.*

Βοΐδιον, ου (ἡ) Boïdion, *f.* Plut.; *par contract.* Βοίδιον, Anth. *5, 159, etc.*

βοϊκός, ή, όν, *c.* βοεικός, DS. *2,11; 17, 69;* DH. *8, 87; forme blâmée par* Hdn gr. (*Bkk. 1354*).

βοϊκῶς, *adv.* comme un bœuf, Porph. *Abst. 3,3.*

Βοῖοι, ων (οἱ) Pol. *ou* Βόϊοι, Simyl. (Plut. *Rom.17*); Str. *ou* Βοιοί, ῶν, App. *Celt. 1, Hann. 5, etc.* = *lat.* Boii, les Boïes *ou* Boiens, *pple gaulois de la vallée du Pô.*

Βοιόν, οῦ (τὸ) Thc. *1, 107, ou* Βοῖον, ου, DS. Scyl. Str. Bœon, *v. de la Tétrapole dorienne.*

Βοῖος, ου (ὁ) Bœos, *anc. poète grec,* Ath. *393* e.

Βοΐσκα (ἡ) Boïska, *f.* Anth. *7,493.*

Βοΐσκιον, ου (ἡ) Boïskion, *f.* Anth. *6, 289.*

Βοΐσκος, ου (ὁ) Boïskos, *h.* Xén. Polyen.

βοϊστί, *adv.* à la façon des bœufs *ou* dans la langue des bœufs, Jambl. *V. P. 47;* Porph. *V. P.34* (*βοΐζω, *de* βοῦς).

Βοίων, ωνος (ὁ) Bœôn, *Athénien,* Lys.

Βοιῶριξ (ὁ) Bœôrix, *roi cimbre,* Plut.

βοιωταρχέω-ῶ, *f.* ήσω, être béotarque, Thc. *4,91;* Dém. *1378,22* (βοιωτάρχης).

βοιωτ·άρχης, ου (ὁ) béotarque, *titre des chefs politiques et militaires des cités confédérées de Béotie, élus annuellement,* Hdt. *9, 15; cf.* βοιώταρχος.

βοιωταρχία, ας (ἡ) fonction de béotarque, Plut. *Pel. 34, etc.;* El. *V.H.13,42; au plur.* Plut.

βοιώτ·αρχος, ου (ὁ) *c.* βοιωτάρχης, Thc. *4,91;* Xén. *Hell.3, 4, 4.*

Βοιωτία, ας (ἡ) Béotie, *contrée de la Grèce centrale,* Thc. *1,12, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Βοιωτίη, Hés. (Eust. *Il. 2,p.265*); Hdt. *2,49; 5,57;* Anth. *3,16.*

βοιωτιάζω, *f.* άσω : **1** agir comme un Béotien, Com. (E. Byz.) ‖ **2** parler le dialecte béotien, Xén. *An.3, 1, 26* ‖ **3** être du parti des Béotiens, Xén. *Hell. 5, 4, 34;* Eschn. *73, 24* (Βοιωτός).

Βοιωτιακός, ή, όν, de Béotie, Str. *404, etc.;* Ath. *416* b (Βοιώτιος).

Βοιωτίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit Béotien, *dim. comiq. de* Βοιωτός, Ar. *Ach. 872.*

βοιωτίζω, *f.* ίσω, être du parti des Béotiens, Plut. *M.575* d.

Βοιωτικός, ή, όν, de Béotie, Str. *402;* Plut. *Lys.27, etc.* (Βοιωτός).

Βοιωτικῶς, *adv.* dans le dialecte béotien, Str.

Βοιώτιος, α, ον : 1 de Béotie, Béotien, Il. *17, 597;* Pd. Hdt. Att.; *en mauv. part, c. syn. de* glouton, Démon. (Ath. *410* d) *etc., ou de* lourdaud, Plut. *M. 995* e, *etc.* ‖ **2** Bœôtios, *Spartiate,* Xén. *Hell.1,4,2.*

Βοιωτιουργής, ής, ές, fabriqué en Béotie, Xén. *Eq. 12,3* (Βοιώτιος, ἔργον; *cf.* Βοιωτουργής).

Βοιωτίς, ίδος, *adj. f.* de Béotie, Xén.; ἡ Β. (*s. e.* χώρα) A.Rh. Str. la Béotie (Βοιωτός).

Βοιωτός, οῦ : I *adj. m.* **1** de Béotie, Béotien, Il. *2,494,510;* Hdt. Att. ‖ **2** lourd *ou* stupide comme un Béotien, Com. (Ath. *410* d, *418* a); Babr. *15;* DH. *Rhet. 11, 5, etc.* ‖ **II** *n. pr.*

Βοιῶτος, *Athénien*, Dém.; *autres*, DS. *etc.*

Βοιωτουργής, ής, ές, c. Βοιω-[illegible]ουργής, El. *V.A.3,24.*

Βόκχορις (ὁ) Bokkhoris (Bocchoris), *roi d'Egypte* ‖ ⋙ *Gén.* -ιδος, DS. *1,45,79;* Plut., *ou* -εως, Lysim. (Jos. *c. Ap.1,34*); Plut. *Acc.* -ιν, DS. *95;* Ath.*418* e; *etc.* (*Cf.* Βόκχωρις).

Βόκχος, ου (ὁ) Bocchus, *n. de deux rois de Maurétanie*, Str. Plut. App. *etc.*

Βόκχωρις, εως (ὁ) *c.* Βόκχορις, Plut.*Demetr.27.*

Βοκώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Vŏcōnius, *n. d'h.* Plut.*Luc.13.*

βολαῖος, α, ον: 1 qui frappe violemment, Poèt.(Plut.*Luc.4*) ‖ 2 pris d'un coup de filet, pris dans un filet, Plut.*M.544* f (βολή).

βόλβα, ης (ἡ) = *lat.* vulva, *c.* βούλβα, Anth. *11,410.*

βολβάριον, ου (τό) petit oignon, Epict.*Ench.7* (βολβός).

Βόλβη, ης (ἡ) Bolbè: 1 *n. de f.* Hégés. (Ath. *334* e) ‖ 2 *lac de Macédoine*, Eschl. Thc.

βολβίδιον *ou* **βολβίτιον, ου** (τό) [ῐδ] petit polype de mer d'une odeur nauséabonde, Hpc. *649,36; 651,50.* *Cf.* βολβιτίς, βολβιτίνη, βολίταινα (βολβός).

βολβίνη, ης (ἡ) [ῑ] ciboule, Th.*H.P.* *7,13,9;* Matr.(Ath.*64* c) (βολβός).

βολβίον, ου (τό) petit oignon, Hpc. *669,53* (βολβός).

βολβίσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Anth. *11,35.*

βολβιτίνη, ης (ἡ) *c.* βολβίδιον, Ath.*318* e.

Βολβιτίνη, ης (ἡ) Bolbitinè (*auj.* Rosette *ou* Raschid), *v. d'Egypte*, Hécat.

Βολβίτινον στόμα (τό) la bouche Bolbitine, *l'une des embouchures du Nil*, Hdt. DS. *etc.* (Βολβιτίνη).

βολβίτιον, *v.* βολβίδιον.

βολβιτίς, ίδος (ἡ) *c.* βολβίδιον, Epich.(Ath.*318* e).

βόλβιτον, ου (τό) *ou* **βόλβιτος, ου** (ὁ) [ῐ] *grec commun c.* βόλιτον, Hpc. (*Bkk.86,9*).

βολβιτόω-ῶ, *f.* ώσω, transformer en fumier, Nyss.*2,396* (βόλβιτον).

βολβο·ειδής, ής, ές, *c.* βολβώδης, Diosc. *2,196;* P.Eg.*7,249* (βολβός, εἶδος).

βολβο·κάστανον, ου (τό) plante à racine bulbeuse, A.Tr.*7,14* (βολβός, κ.).

βολβός, οῦ (ὁ) oignon, Arstt. *Probl.20,26;* Th. *H.P.7,13,8; etc.*

βολβοτίνη, ης (ἡ) *c.* βολβίδιον, Ath.*318* e.

βολβο·φακῆ, ῆς (ἡ) [ᾰ] purée d'oignons et de lentilles, Ath.*584* d.

Βολβυθιώτος, ου (ὁ) habitant de Bolbitinè, Anth.*6,58, tit.* (*v.* Βολβιτίνη).

βολβώδης, ης, ες, en forme d'oignon, bulbeux, Th.*H.P.7,13,9;* Diosc. *2,174* (βολβός, -ωδης).

βολέω-ῶ (*seul. pf.pass. 2 sg.* βεβόλησαι, A.Rh.*4,1348; part.* βεβολημένος, Il.*9,9;* A.Rh.*1,262;* Mus.*134; pl.q.pf. 3 sg.* βεβόλητο, Q.Sm.*7,726; 3 pl.* βεβόληντο, Q.Sm.*2,585; épq.* βεβολήατο, Il.*9,3; part.ao. réc.* βοληθείς, Sib. *12,75*); *c.* βάλλω (βολή).

βολεών, ῶνος (ὁ) fosse à jeter (le fumier), Din. *et* Philém.(*Cram.2,492*) (βολή).

βολή, ῆς (ἡ) I action de lancer, *d'où:* 1 jet d'un projectile (*pierre*, Eur.*Or.59;* Hdn.*2,6,13; javelots*, Opp. *C.3,137; pierre et javelot*, Thc.*5,65; etc.*); jet de dés, Soph. *fr.381* ‖ 2 *p. suite*, trait lancé: βολαὶ κεραύνιοι, Eschl.*Sept.430*, traits de la foudre; *abs.* βολαί, Eur.*Ion 1135*, rayons du soleil; βολαὶ ἡλίου, Soph. *Aj. 877;* Eur.*Or.1263*, la région d'où partent les rayons du soleil, l'orient; βολὴ ὀφθαλμῶν, Od. *4,150;* Philstr.*619;* βλεμμάτων, Eschl. *fr. 238, etc.* regards qu'on lance; *fig.* β. ἔρωτος, Anth.*12,160*, traits de l'amour ‖ 3 *p. ext.* coup porté de loin (par une arme de trait, *p. opp. à* πληγή) Od.*17,283;* Hés.*Th.683;* A.Rh. *4,201* ‖ II action de laisser tomber, de perdre (ses fleurs), *en parl. d'une plante*, Th. (βάλλω).

βολίζη, ης (ἡ) servante, *mot crétois*, Séleuc.(Ath.*267* c).

βολίζω (*seul. part. ao. plur.* βολίσαντες) jeter la sonde, NT.*Ap.27, 28; au pass.* (*seul. prés.*) s'enfoncer, *en parl. d'une sonde ou d'objets analogues*, Geop.*6,17* (βολίς).

βόλινθος, ου (ὁ) *c.* βόνασος, Arstt. *Mir.1,2.*

βολίς, ίδος (ἡ) I objet qu'on lance *ou* qu'on jette: 1 trait, Plut.*Demetr. 3* ‖ 2 dé à jouer, Anth.*9,767,768* ‖ II jet: ἀστραπῶν βολίδες, Spt. *Sap. 5,* éclairs qui jaillissent (βάλλω).

Βόλισσος, ου (ἡ) Bolissos, *v. sur la côte O. de Chios*, Thc.*8,24.*

βολιστικός, ή, όν, qu'on peut prendre avec un filet, Plut.*M.977* e (βολίζω).

βολίταινα, ης (ἡ) *c.* βολβίδιον, Arstt.*H.A.4,1,27; 9,37,16.*

βολίτινος, η, ον [ῐτ] de fiente de vache, de bouse, Ar.*Ran.295* (βόλιτον).

βόλιτον, ου (τό) [ῐ] *att. c.* βόλβιτον, fiente de bœuf *ou* de vache, bouse, Ar.*Eq.658; Ach.1026.*

Βόλλα, *v.* βουλή *fin.*

Βόλλαι, ῶν (αἱ) Volæ (*auj.* Poli) *v. des Eques*, Plut.*Cor.29. Cf.* Βωλανός.

βόλλομαι, *v.* βούλομαι *fin.*

βολο·κτυπίη, ης (ἡ) [ῠ] bruit des dés que l'on jette, Anth.*9,767* (βόλος, κτυπέω).

βόλομαι, *v.* βούλομαι.

βόλος, ου (ὁ) jet, *d'où:* I jet (d'un filet) Oracl. (Hdt. *1,62*); Thcr.*1,40; etc.; p. suite:* 1 coup de filet, capture par le filet, Eschl.*Pers.424* ‖ 2 *p. ext.* le filet lui-même, El.*N.A.8,3; fig.* εἰς βόλον ἔρχεσθαι, Eur.*Rhes.730*, *ou* καθίστασθαι, Eur. *Bacch. 847*, tomber dans le filet, *c. à d.* dans un piège; *p. anal. en parl. d'un filet qu'on tend*, filet de chasse, Anth.*6,184* ‖ II chute (des dents chez les chevaux), Arstt.*H.A.6,22,12; G.A.2,8,18* (βάλλω).

βολο·τυπής, ής, ές [ῠ] frappé d'un coup de soleil, Anth.*App.394,7* (βολή, τύπτω).

Βολούμνιος, ου (ὁ) = *lat.* Volumnius, *n. d'h.* Plut.*Brut.45,48.*

βολχόν, οῦ (τό) *c.* βδέλλιον, Diosc. *1,80.*

βομβαλο·βόμβαξ [ᾰλ] *par renforcement du suiv.* Ar.*Th.48.*

βομβάξ, *onomatopée pour imiter le bourdonnement*, Ar.*Th.45* (βόμβος).

βομβ·αύλιος, ου (ὁ) qui fait résonner la flûte, joueur de flûte, Ar. *Ach. 866* (βόμβος, αὐλός).

βομβέω-ῶ, *f.* ήσω, produire un bruit sourd, *dans Homère touj. en parl. de corps durs* (*lance*, Il. *16,118; aiguière*, Od. *18,396; disque qui fend les airs*, Od.*8,190*); *en parl. de la mer*, Sim. *2; postér. en parl. de bourdonnement* (*d'abeilles ou d'insectes*, Plat. *Rsp. 564* d; Arstt. *H.A. 4,9,3; 9,40,53;* Thcr. *3, 14;* Anth.*5,292; d'oreilles*, Plat. *Crit.54* d; Luc.*D.mer.9,3*); *en parl. du grondement du tonnerre*, Nonn. *1,301* ‖ ⋙ *Prés. 3 pl. dor.* βομβεῦντι, Thcr.*5,46; part. fém.* βομβεῦσα, Thcr.*3,13. Impf. poét.* ἐβόμβεον, A.Rh.*2,596* (βόμβος).

βομβηδόν, *adv.* en bourdonnant, A.Rh.*2,133;* Luc.*Pisc.42;* Man.*4,449* (βομβέω).

βομβήεις, εσσα, εν: 1 qui bourdonne (abeille), A.Pl. *4,74* ‖ 2 qui gronde (flot), Nonn.*3,32* (βόμβος).

βόμβησις, εως (ἡ) bourdonnement, grondement (d'une foule), Spt. *Bar.2,29;* Naz.*2,464* c (βομβέω).

βομβητής, οῦ, *adj. m.* bourdonnant (essaim), Anth. *6, 236* (βομβέω).

βόμβο (τό) *altération du mot* βόμβος *mal prononcé*, Ar.*Th.1176.*

βόμβος, ου (ὁ) bruit sourd, Plat. *Prot. 316* a; Arstt.*Resp.9,5; part.* grondement du tonnerre, Epic. (DL. *10,102*); mugissement du vent, Hld. *5,27;* bourdonnement d'oreilles, Hpc. *Coac.149;* borborygme, Gal.*7,241; p. anal.* chant grave, Anth. *5,222* (*Onomatopée*).

Βόμβρος, ου (ὁ) Bombros, *devin béotien*, Plut.

Βομβύκα (ἡ) [ῡ] Bombyka, *f.* Thcr. *10,26, etc.* (βόμβυξ).

βομβυκίας, ου [ῡ] *adj. m.:* β. κάλαμος, Th.*H.P.4,11,3*, roseau propre à faire des flûtes (βόμβυξ).

βομβύκιον, ου (τό) [ῡ] 1 cocon de ver à soie, Arstt. *H.A. 5,19,11* ‖ 2 sorte d'insecte bourdonnant, Arstt. *H.A.5,24.*

Βομβυλεῖα, ας (ἡ) Bombyleia, *fontaine et lieu de Béotie*, Lyc.

βομβυλιάζω, avoir des borborygmes, *d'où* crier, *en parl. des intestins*, Arstt.*Probl.27,11* (*var.* βομβυλίζω) (βομβυλιός).

βομβύλιον, ου (τό) 1 *c.* βολβίδιον, Gal.*2,87* ‖ 2 *c.* βομβύλιος, Clém.*1, 525.*

βομβυλιός, οῦ (ὁ) [ῠ] 1 tout insecte bourdonnant (abeille, bourdon, mouche, *etc.*) Ar. *Vesp.107;* Arstt. *H.A.9,40,2, etc.* ‖ 2 bouteille d'où le liquide sort avec un glouglou, Hpc. *494,55;* Ath.*784* c; Luc.*Lex.7* (βόμβος).

βομβύλιος, ου (ὁ) [ῠ] larve du ver à soie, Arstt.*H.A.5,19,10* (*var.* βομβυλίς).

βομβυλίς, ίδος (ἡ) *v. le préc.*

βόμβυξ, υκος (ὁ) [ῠχ] insecte *ou* instrument bourdonnant, *d'où:* 1 ver à soie, Arstt.(Ath.*352* f); *d'où* la soie elle-même, Alciphr.*1,39* ‖ 2 sorte de flûte, Eschl.*fr.55;* Plut.*M.713* a ‖ 3 *dans le dialecte lac.* trachée-artère des oiseaux, Arstt.*Aud.11,14* (βόμβος).

βομβώδης, ης, ες, bourdonnant, El.*N.A.6,37* (βόμβος, -ωδης).

Βομίλκας (ὁ) Bomilcar, *général carthaginois*, DS. *Cf.* Βοαμίλχας *et le suiv.*

Βομίλχας (ὁ) *c. le préc.* App. *Num.1.*

βόνασος, ου (ὁ) taureau sauvage, bison, Arstt.*H.A.2,1,35, etc.*

Βονωνία, ας (ἡ) = *lat.* Bŏnōnia, Bologne (*ital.* Bologna), *v. de la haute Italie*, Str.Plut.App. *etc.*

βοό·γληνος, ος, ον, aux grands yeux (*litt.* aux yeux de bœuf) Nonn. *7,260* (βοῦς, γλήνη).

βοο·δμητήρ, ῆρος (ὁ) qui dompte les bœufs, Q.Sm. *1,524; 587* (βοῦς, δαμάω).

βοο·ζύγιον, ου (τὸ) [ῠ] joug pour les bœufs, Spt.*Sir.26,7* (βοῦς, ζυγός).

βοό·κλεψ, επος (ὁ) voleur de bœufs, Soph.*fr.857* (βοῦς, κλέπτω).

βοο·κλόπος, ου (ὁ, ἡ) qui vole des bœufs, Orph.*Arg.1055;* Nonn.*1,337* (βοῦς, κλέπτω).

βοό·κραιρος, ος, ον, aux cornes de bœuf, Nonn.*13,314* (βοῦς, κραῖρα).

βοο·κτασία, ας (ἡ) [τᾰ] tuerie de bœufs, A.Rh.*4,1724* (βοῦς, κτείνω).

βοό·κτιτος, ος, ον [ῐ] fondé par une génisse, *c. à d.* à l'endroit où se trouvait une génisse, *en parl. de Thèbes*, Nonn.*25,415* (βοῦς, κτίζω).

βοο·πρόσωπος, ος, ον, à face de bœuf, Porph.*Abst.3,16,p.250* (βοῦς, πρόσωπον).

βοο·ρραιστής, ου (ὁ) qui assomme les bœufs, Tryph.*361* (βοῦς, ῥαίω).

βοο·σκόπος, ος, ον, qui surveille les bœufs, Nonn.*31,225* (βοῦς, σκοπέω).

βοο·σσόος, ος, ον, qui aiguillonne les bœufs, Q.Sm.*5,64;* Nonn.*4,31, etc.* (βοῦς, σεύω; *cf.* βουσσόος).

βοοστάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le suiv.* Bas.*1,193.*

βοό·στασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* βούστασις, Call.*Del.102.*

βοό·στικτος, ος, ον, qui consiste à égorger des bœufs (sacrifice), Nonn. *5,281* (βοῦς, στίζω).

βοό·στολος, ος, ον, porté par un bœuf, monté sur un bœuf, Nonn.*1,66* (βοῦς, στέλλω).

βοο·σφαγία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ᾰγ] égorgement de bœufs, A.Pl.*101* (βοῦς, σφάζω; *cf.* βουσφαγέω).

βοο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des bœufs DP. *558;* Nonn. *14, 377* (βοῦς, τρέφω).

βοόωσα, βοόωσι, *v.* βοάω, *fin.*

βορά, ᾶς (ἡ) **1** pâture pour les animaux, Eschl.*Pr.583;* Soph. *Ant.30;* Eur. *Ph. 1603;* Ar. *Eq.417;* Arstt. *Nic.3,10,7* || **2** *p. suite*, nourriture de ceux qui se nourrissent de chair humaine, Hdt.*1,119;* Eschl.*Ag.1220;* Soph. *Ant.1017;* Eur. *Cycl.127, etc.* || **3** *p.ext.* nourriture, *en mauv.part*, *c. à d. avec idée de gloutonnerie*, Eur. *Suppl. 865* || **4** nourriture, *en gén.* Pd.*fr.94;* Soph.*Ph.274, etc.* (R. Βορ avaler; *v.* βιβρώσκω = *lat.* vŏro, vŏrax, *etc.*).

βόραθεν [ᾰ] *adv. c.* βόρραθεν, Hpc. *353,49.*

βόρασσος, ου (ὁ) datte enfermée dans son enveloppe, Diosc.*1,150.*

βόρατον, ου (τὸ) sorte de cèdre, DS.*2,49.*

βορβορίζω (*seul.part.prés.*) sentir la bourbe, Diosc.*5,85* (βόρβορος).

βορβορό·θυμος, ος, ον [ῡ] qui trouble l'âme (menace), Ar.*Pax 753* (βόρβορος, θυμός).

Βορβορο·κοίτης, ου (ὁ) Couche-dans-la-boue, *n. de rat*, Batr.*229* (β. κοίτη).

βορβορ·όπη, ης (ἡ) trou de boue, *t. injurieux*, Hippon.*110;* Com.*fr. 124* (β. ὀπή).

βόρβορος, ου (ὁ) fange, bourbier (*différent de* πηλός, boue, terre détrempée; *cf.* Plat. *Phæd. 111* e), Eschl.*Eum. 694;* Ar. *Vesp. 259;* Plat. *Phæd. 69* c; *au plur. ibid. 110* a.

βορβορο·τάραξις, εως (ὁ) [τᾰ] qui trouble la fange, *c.à d.* brouillon importun, Ar.*Eq.309.*

βορβορόω-ῶ, *f.* ώσω, couvrir de fange, souiller, Arstt. *G.A.3,11,31* (βόρβορος).

βορβορυγμός, οῦ (ὁ) borborygme, bruit des intestins, Hpc.*Progn. 40;* Luc.*Lex.20.*

βορβορώδης, ης, ες: I bourbeux, fangeux, Plat.*Phæd.111* e; Arstt. *H.A.5,19,16* || **II** *p. suite:* **1** trouble, Hpc.*Aph.1260* || **2** sale, impur, Th.*9, 2,3* || *Cp.* -έστερος, Plat.*l.c.* (βόρβορος, -ωδης).

βορδών, ῶνος (ὁ) mulet, Aét.*12, 42* (*cf. lat.* burdo).

Βορεάδης, ου (ὁ) fils de Borée; *au plur.* οἱ Βορεάδαι, les enfants de Borée, *c. à d.* Zétès et Kalaïs, Alex. (Ath.*244* e); DS.*4,44* (Βορέας).

Βορέας, ου *et* **α** (ὁ) **1** vent du nord-nord-ouest, *ou, en gén.* vent du nord, Il.*5,524;* Od.*5,296, etc.;* Arstt.*Meteor.2,3,25, etc.;* le Vent du nord *personnifié, c.à d.* Borée, Il.*9,5;* Hés. *Th.379;* Pd.Hdt.*etc.* || **2** *p.ext.* région du nord, le nord: πρὸς βορέαν τοῦ ὄρους, Thc.*2,96*, vers le nord de la montagne || ⋙ *Voc.* Βορέα, Orph. *H.80,2. Gén.* Βορέου, Att. (CIA.*1, 321,29, avant 409 av. J.C.*); *épq. réc.* (Orph.*Arg.49*); *postér. gén. att.* βορείου, CIA.*2,167,120* (*peu après 307 av. J.C.*). — *Epq. et ion. nomin.* Βορέης, Il.*20,223, etc.;* Hdt.*1,193;* A. Rh.*1,212; etc.* (*dissyll. au commenc. du vers* = Βορρῆς, Il. *9, 5; 23,195*). *Gén.* Βορέαο [ᾱ], Il.*5,524;* Hés.*O. 504;* Call.*H.4,26, etc.; ou* Βορέω, Il. *14,395; 23,692;* Od.*14,533;* Thgn.*716;* A.Rh.*2,288, etc.; gén. ion. en prose* Βορέω, Hdt. *2,101; 4,37. Dat.* Βορέῃ, A.Rh.*1,212;* Q.Sm.*8,243, etc. Acc.* Βορέην, Hés.*Th. 379;* Nonn.*1, 131, etc.;* Hdt.*7,189;* Plat.*Leg.661* a. — *Dor. gén.* Βορέα [ᾱ] Pd. *O. 3,56;* Soph.*Tr.113.* — *Att. postér.* (*d'orig. dorienne*) *nomin.* Βορρᾶς, *gén.* Βορρᾶ, Thc. *6,2, etc. ou* Βορροῦ, Aristonym. (Hsch.) — *En outre, v.* *Βορεύς (*pour* *Ϝορέας, *dérivé de* *Ϝόρος, ὄρος, montagne; *litt.* « le vent de la montagne »).

βορεάς, άδος: 1 *adj. f.* du nord, boréal, *c.* βόρειος, Eschl. *fr.195* || **2** *subst.* ἡ Β. la fille de Borée, Soph. *Ant.985* (Βορέας).

βορέηθεν, *adv.* en venant du nord, DP. *79* (Βορέης, -θεν).

βορέηνδε, *adv.* en allant vers le nord, DP.*137* (Βορέης, -δε).

Βορέης, *v.* Βορέας.

βορεῆτις, ιδος, *adj. f.* du nord, boréal, septentrional, DP.*243* (Βορέης).

βορειαῖος, α, ον, *c.* βόρειος, A.Pl. *4,230, au fém. ion.* βορειαίη.

βορειάς, άδος, *adj.f. c.* βόρειος, Orph.*Arg.741;* Nonn.*37,121, etc.*

Βορει·γονοι, ων (οἱ) *litt.* les hommes du Nord, les Aborigènes, Lyc. *1253* (Βορέας, γίγνομαι).

βορεινός, ή, όν, *c.* βόρειος, Dysc. *Synt.94,15.*

βορειόθεν, *adv.* du nord, Nonn.*6, 127* (βόρειος, -θεν).

Βορειόνης, εω (ὁ) *dérivé ion. de* Βορέας *avec la même sign.* Opp.*C. 2,623.*

βόρειος, α *ou* **ος, ον: 1** du vent du nord, Hpc. *Aph.1247;* Arstt.*Probl. 1,8;* Anth.*7,495;* τὸ βόρειον, Xén. *Cyn.8,1;* τὰ βόρεια, Arstt.*Probl.26, 31*, le régime des vents du nord; βορείων ὄντων, Arstt.*H.A.8,2,36; ou* βορείοις, Arstt. *H.A. 6,19,4*, sous le régime des vents du nord || **2** *p. suite*, de la région des vents du nord, boréal, septentrional, *p. opp. à* νότιος, Hdt. *4,37, etc.;* τὸ β. τεῖχος, Plat. *Rsp.439* e, *etc.* le mur du nord (*l'un des Longs Murs*), *à Athènes;* τὰ Β. Arstt. *H.A.8,19,10*, la région du nord || *Sup.* βορειότατος, Man.*4,241* || ⋙ *Fém.* βόρειος, Soph.*O.C.1240.* — *Ion.* βορήϊος, Hdt.*l.c. etc.;* A.Rh. *1,211;* Nonn.*6,221, etc.*

βορειοτέρως, *adv.* plus au nord, Ptol. (*βορείως, *de* βόρειος).

* **Βορεύς** (ὁ) (*seul. aux formes épq. gén.* Βορῆος, Nonn. *7,442, etc.;* Anth. *4, 3; dat.* Βορῆϊ, Nonn.*12,316; acc.* Βορῆα, Nonn. *1,228; 2,688. etc.*) *et au nom. plur.* Βορεῖς, Alcphr.*1,1*, *c.* Βορέας.

βορεῶτις, ιδος (ἡ) *c.* Βορεῆτις, DP. *565;* P.Sil. *Ecphr. 163.*

Βορηϊάδης (ὁ) *c.* Βορεάδης, Phanocl. *Bgk; plur.* οἱ Βορηϊάδαι, Anth. *9, 550 c.* Βορεάδαι (*patr. de* *Βορεύς).

βορηϊάς, άδος, *adj. f. c.* βορεάς, Anth.

βορήϊος, *v.* βόρειος.

βορηΐς, ΐδος, *adj. f.* du nord, septentrional, *c.* βορεῆτις, Nonn. *33, 211* (Βορέας).

Βορῆς (ὁ) Borès, *chien d'Actéon*, Poèt. (Apd. *3, 4, 4*).

Βοριάδης (ὁ) Boriadès, *Etolien*, Thc.

βορμός, οῦ (ὁ) *c.* βρόμος, Dieuch. (Orib.) *1, 288, 6.*

βορός, ά, όν, vorace, glouton, Ar. *Pax 38;* Arstt. *Physiogn. 6, 10* || *Sup.* βορώτατος, Luc. *Tim. 46* (R. Βορ, *v.* βορά).

βορρᾶθεν, *adv.* en venant du Nord, CIA.*2,777,4,11,17* (*commenc. du 4e siècle av. J. C.*); *600,9* (*300 av. J. C.*); Th.*fr. 6, 1, 11* (Βορρᾶς, -θεν).

βορραῖος, α *ou* **ος, ον,** *c.* βόρειος, Eschl. *Sept. 527* || ⋙ *Fém.* -ος, Anth.*9, 561.*

βορρ·απηλιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] vent du nord-est, Procl. *Ptol. 94* (Βορρᾶς, ἀ.).

βορραπηλιωτικός, ή, όν [ᾰ] exposé au vent du nord-est, Procl. *Ptol. 58* (βορραπηλιώτης).

Βορρᾶς, *v.* Βορέας.

βορρολιβικός, ή, όν [ῐβ] exposé au vent du nord-ouest, Procl.*Ptol. 56* (βορρόλιψ).

βορρό·λιψ, ιβος (ὁ) [ῐβ] vent du nord-ouest, Ptol. *Tetr. 60, 66* (Βορρᾶς, λίψ).

βόρυς, υος (ὁ) *seul. plur.* βόρυες,

animal inconnu de Libye, HDT.*4,192*. *Cf.* ὄρυς.

Βορυσθενεΐτης, ου (ὁ) riverain du Borysthène, HDT. *4, 17, etc.* (*gén. pl. ion.* -εϊτέων).

Βορυσθένης, ους : **1** ὁ B. le Borysthène (*auj.* le Dnieper) *fl. de la Sarmatie d'Europe*, DÉM.ARSTT.*etc.* ||**2** ἡ B. Borysthénès (Borysthène), *v. sur ce fleuve*, STR. D.CHR. *etc.* ||⋙ *Gén. ion. et épq.* Βορυσθένεος, HDT. *4,17;* DP. *311*. *Acc.* Βορυσθένη, *qqf.* Βορυσθένην, PAUS. *8, 28, 2 ; etc.; ion.* -ένεα, HDT. *4,18*.

Βορυσθενίτης, ου (ὁ), *fém.* **Βορυσθενῖτις, ιδος** (ἡ) *c.* Βορυσθενεΐτης, LUC. *Tox. 61;* DL.*4,5,etc.*

Βόρχος, ου (ὁ) Borkhos, *h.* ANTH. *7, 622*.

βόσις, εως, *épq.* **ιος** (ἡ) pâture, nourriture (pour les animaux), IL.*19, 268;* Q. SM. *1, 329* (βόσκω).

βοσκάδιος, α, ον [ᾰ] nourri en basse-cour, NIC. *Al. 228* (βοσκάς).

βοσκάς, άδος : **1** *adj. f.* bien nourri, gras, *en parl. d'animaux*, NIC. *782; Al. 293* || **2** *subst.* ἡ β. sorte de canard (*anas crecca*), ARSTT. *H. A. 8, 3, 15* (βόσκω).

βοσκή, ῆς (ἡ) *c.* βόσις, ESCHL. *Eum.266;* ARSTT. *H. A. 9, 40, 12; au plur.* ESCHL. *fr. 41;* EUR. *Hel. 1331*.

βόσκημα, ατος (τὸ) **1** animaux qui paissent, bestiaux, troupeau, EUR. *Bacch.677;* XÉN.*Hell.4,6,6, etc.; en parl. de chevaux :* ἐμῆς β. χερός, EUR. *Hipp. 1356*, chevaux que ma main nourrissait; *d'où* tête de bétail : τὰ ἑκατὸν βοσκήματα, SOPH.*Tr.172*, les cent victimes (pour l'hécatombe) || **2** pâture, nourriture, aliment, *fig.* ESCHL.*Suppl.620 ; Eum. 202;* SOPH. *El.364* (βόσκω).

βοσκηματώδης, ης, ες [ᾰ] bestial, brutal, *joint à* θηριώδης, STR. *224;* M. ANT. *4, 28; à* ἀναίσθητος, A.QUINT.*72; à* ζωώδης, JAMBL. *Protr. 344* (βόσκημα).

βόσκησις, εως (ἡ) action de faire paître *ou* de paître, SYMM. *Eccl.1,14; 4, 16* (βόσκω).

βοσκητέον, *vb. de* βόσκω, AR.*Av. 1359*.

βοσκός, οῦ (ὁ) pâtre, berger, ANTH. *7, 703 ;* ES. *158* (βόσκω).

βόσκω (*impf.* ἔβοσκον, *f.* βοσκήσω, *ao.* ἐβόσκησα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐβοσκήθην) **I** faire paître, *d'où :* **1** mener paître, *acc.* IL. *15, 548* || **2** donner la pâture à, nourrir, *en parl. d'animaux, acc.* OD. *12, 97; en parl. de pers.* βόσκειν τινά, OD. *14,325*, nourrir qqn; βόσκειν γαστέρα, OD. *17,228,559*, nourrir son estomac; βόσκει γαῖα (ἀνθρώπους), OD. *11,365*, la terre nourrit (les hommes); *cf.* SOPH. *O. R. 1425 ; en parl. de l'entretien de serviteurs, de soldats, etc.* HDT. *6, 39;* THC. *7, 48; fig.* β. νόσον, SOPH. *Ph. 313*, alimenter *ou* entretenir une maladie ; *d'où* faire vivre,soutenir: ἐλπίδες βόσκουσι φυγάδας, EUR.*Ph.399*, l'espérance soutient les exilés || *Moy.* (*f.* βοσκήσομαι) **1** paître, *en parl. d'animaux* (*chevaux, bœufs, etc.*) IL. *5, 162; 20, 223;* OD. *12,128,355, etc.*, β. λειμῶνι, IL.*16, 151 ;* OD. *21, 49*, se repaître de l'herbe de la prairie; *avec l'acc.* β. ποίην, HH. *Merc. 27, 232*, paître l'herbe ; *cf.* ESCHL. *Ag. 118;* ARSTT. *H. A. 8, 2, 24; en parl. d'oiseaux,* se repaître de, IL. *15, 691; fig.* se repaître de, *dat. :* ἰυγμοῖσι, ESCHL. *Ch. 26*, de sanglots ; ἐλπίσιν, EUR. *Bacch. 617*, d'espérances; περί τι *ou* ἐπί τινι, ANTH. *5, 272, 286*, de qqe ch. || ⋙ *Act. prés. inf. dor.* βόσκεν, THCR. *4, 2* (*vulg.*). *Impf. poet. 3 sg.* βόσκε, IL. *15, 548*. *Ao. réc.* ἐβόσκησα, GEOP. *18, 7*.—*Pass. moy. impf. 3 pl. poét.* βόσκοντο, OD. *12,128*. *Impf. itér. 3 pl.* βοσκέσκοντο, OD. *12, 355*. *Fut. dor.* βοσκησοῦμαι, THCR. *5, 103*. *Ao. pass. au sens moy.* ἐβοσκήθην, BABR. *89 ;* TRAG. *fr. 268 Wagn.;* NIC. *Th. 34, etc.* (R. Βοτ nourrir ; *v.* βοτόν, βοτάνη; *cf. lat.* vescor = βόσκομαι).

βόσμορον, ου (τὸ) STR. *690 et* **βόσμορος, ου** (ὁ) STR.*ibid.* sorte d'orge.

Βοσπορανοί, ῶν (οἱ) habitants du Bosphore, STR. *312, 495 ;* LUC. *Tox. 44; etc.*

Βοσπορηνοί, ῶν (οἱ) *c. le préc.* STR. *762*.

Βοσποριανός, ή, όν, du Bosphore ; οἱ B. STR. *309 ;* LUC. *Alex. 57, etc.* les habitants du Bosphore.

Βοσπόριος, α, ον, du Bosphore, SOPH. *Aj.885; Ant.696;* ANTH. *7,551, 552, 569;* οἱ Βοσπόριοι, STR. *311*, les habitants du Bosphore (Βόσπορος).

Βοσπορίτης, ου (ὁ) *c.* Βοσποριανός, SOPH. *fr. 446*.

Βοσπόριχος, ου (ὁ) Bosporikhos, *Byzantin*, DÉM. (Βόσπορος).

βόσπορον, ου (τὸ) *c.* βόσμορον, DS. *2, 36*.

Βόσ-πορος, ου (ὁ) Bosphore *ou* détroit (*litt.* passage pour un bœuf, *p.-ê. p. allus. à la traversée de la vache Io*) **I** *adj.* B. ἀκτή, NONN. *3, 368*, rivage *ou* terre en forme de détroit || **II** *subst.* **1** détroit, ESCHL. *Pers. 723, 746* (*en parl. de l'Hellespont*) || **2** B. Θράκιος, POL. *4, 39, etc.; ou simpl.* ὁ Βόσπορος, HDT. *4, 85, 89, etc.* le Bosphore de Thrace (*auj.* le détroit de Constantinople) *entre la Thrace et l'Asie Mineure ; p. ext.* côte du Bosphore de Thrace CIG. *101, 51* (*347/342 av. J.-C.*) || **3** B. Κιμμέριος *ou* Κιμμερικός, HDT. *4,12, etc.;* A.RH.*1, 1114;* ARSTT.*H.A. 5, 19, etc.* le Bosphore Cimmérien, (*auj.* le détroit d'Iénikalé) *entre le Palus Méotide et le Pont-Euxin ; p. ext.* côte du Bosphore Cimmérien, ESCHN. DÉM. PLUT. *Pomp. 38* (βοῦς, πόρος; *cf.* βοὸς πόρος, OPP.*H.1,617, et l'angl.* Oxford).

βοστρυχηδόν [ῠ] *adv.* en forme de boucles, LUC. *H. conscr. 19* (βόστρυχος, -δον).

βοστρυχίζω [ῠ] arranger en boucles, friser, ANAXIL. (POLL. *2,27*); *fig. en parl. du style,* DH. *Comp. 25* || *Moy.* se friser, DH. *7, 9* (βόστρυχος).

βοστρύχιον, ου (τὸ) [ῠ] **I** petite boucle de cheveux, ANTH. *11, 66* || **II** *p. anal.* **1** vrillon *ou* surgeon de vigne, ARSTT. *H.A. 5, 18, 1* || **2** œuf de poulpe, strié de raies imitant des festons, ARSTT. *H.A. 5,12,2* (βόστρυχος).

βόστρυχον, ου (τὸ) [ῠ] *seul. plur.* τὰ βόστρυχα, *c. le suiv.* ANTH. *5,260*.

βόστρυχος, ου (ὁ) [ῠ] **I** boucle de cheveux, frisure, ESCHL.*Ch.178, etc.;* AR. *Nub. 528; etc.* || **II** *p. anal.* **1** jet de foudre qui tournoie, ESCHL. *Pr. 1044* || **2** jeune pousse en vrillon, PHILSTR. *Ap. 3, 5 ; d'où, en génér.* feuillage d'un arbre, A.TAT.*1,15* (*cf.* βότρυς, βότρυχος).

βοστρυχόω-ῶ, *f.* ώσω [ῠ] arranger en boucles, boucler, friser, A.TAT. *1, 19; p. anal. en parl. de la vigne,* EUM. *1, p. 5; ou du feuillage de certains arbres,* RHÉT. (*W. 1, 524*) (βόστρυχος).

βοστρυχώδης, ης, ες [ῠ] bouclé, frisé, PHILSTR.*571* (βόστρυχος,-ωδης).

βοστρυχωδῶς [ῠ] *adv.* en forme de boucles, GAL. *4, 278*.

βοστρύχωμα, ατος (τὸ)[ῠ] boucle de cheveux, frisure, EUM. *2, 2* (βοστρυχόω).

βοτάμια, ων (τὰ) pâturages, THC. *5, 53* (*sel. d'autres* παραποτάμια).

βοτάνη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** herbe à paître, *d'où* pâturage, IL. *13, 493 ;* PLAT. *Rsp. 401* c, *etc.* || **2** herbe, *en gén. p. opp. à* λάχανον, ARSTT. *Plant. 1, 4, 7* ||⋙ *Dor.* βοτάνα, PD.*N.5,43;* EUR. *fr. 775, 27;* THCR. *25, 87* (R. Βοτ, *v.* βόσκω).

βοτάνηθεν [ᾰ] *adv.* en venant du pâturage, OPP. *H. 4, 393* (βοτάνη, -θεν).

βοτανη-φάγος, ος, ον [ᾰᾰ] qui se nourrit d'herbe, OPP. *H. 3, 424* (βοτάνη, φαγεῖν).

βοτανη-φόρος, ος, ον [ᾰ] fertile en pâturages, NONN. *25, 526* (βοτάνη, φέρω).

βοτανία, ας (ἡ) [τᾰ] *c.* βοτάνη, PHIL. *1, 8, au plur.*

βοτανίζω (*ao.* ἐβοτάνισα) [ᾰ] arracher les mauvaises herbes, TH. *C.P. 3,20,9;* GEOP. *3, 3, 13; au pass.* GEOP. *2, 24, 3; 2, 38, 1* (βοτάνη).

βοτανικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne les herbes, les plantes ; ἡ βοτανικὴ παράδοσις, DIOSC. *Proœm.* la science des plantes, la botanique || **2** habile dans la connaissance des plantes, *ou* qui traite par les plantes (médecin), GAL. *6, 22* || **3** préparé avec des plantes (remède), PLUT.*M. 663* c (βοτάνη).

βοτάνιον, ου (τὸ)[ᾰ] petite plante, TH. *C.P. 2, 17, 3* (*dim. de* βοτάνη).

βοτανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de sarcler, GEOP. *2, 24* (βοτανίζω).

βοτανο-λογέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰ] recueillir des herbes, HPC.*1278, 21* (βοτάνη, -λογος *de* λέγω).

βότανον, ου (τὸ) *c.* βοτάνη, A.TR. *16*.

βοτανώδης, ης, ες [ᾰ] **1** herbacé, DIOSC. *4, 175* || **2** rempli d'herbe, GEOP. *2, 46, 2* || *Cp.* -έστερος, DIOSC. *l. c.* (βοτάνη, -ωδης).

βοτέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*), paître, NIC. *Th. 394; fr. 2, 46* (βοτόν).

βοτήρ, ῆρος (ὁ) **1** celui qui mène paître, pâtre, berger, OD. *15,504;* ESCHL. *Eum. 187;* SOPH. *Aj. 232;* DH. *2, 2;* PLUT. *Cam. 3 ; p. anal.* κύων βοτήρ, SOPH. *Aj. 297*, chien de berger (*litt.* qui fait paître les bestiaux) || **2** *p. suite*, qui surveille les animaux au pâturage, *d'où* qui observe des animaux : β. οἰωνῶν, ESCHL.*Sept.24*, qui observe le vol des oiseaux, augure, devin (βόσκω).

βοτηρικός, ή, όν, de berger, de pâtre, pastoral, ANTH. *6, 170;* PLUT, *Rom. 12* (βοτήρ).

βότης, ου (ὁ) *c.* βοτήρ, HOM.*Ep.11*.

βοτόν, οῦ (τὸ) bête, tête de bétail, ESCHL. *Ag. 1415; part.* brebis, SOPH. *Tr. 690 ; d'ord. au plur.* τὰ βοτά, les bestiaux, IL. *18, 521 ;* SOPH. *Aj. 144 ; en gén. en parl. de tout*

animal qui cherche sa pâture, d'oiseaux, Ar. *Nub. 1427; de poissons*, Opp. *H. 4, 630* (* βοτός, *vb. de* βόσκω).

βοτρύδιον, ου (τὸ) [ῠ] **1** petite grappe de raisin, Alex. (Ath. *546* e); Lgs *2, 13* || **2** *p. anal.* pendant d'oreille en forme de grappe de raisin, Com. (Poll. *5, 97*) (*dim. de* βότρυς).

βοτρυδόν [ῠ] *adv.* par grappe, en forme de grappe, Il. *2, 89;* Th. *H.P. 3, 16, 4* (*var.* βοτρυηδόν); Opp. *H. 1, 550;* Geop. *15, 2, 28* (βότρυς).

βοτρυηδόν, *v. le préc.*.

βοτρυηρός, ά, όν, qui se ramasse en grappe, en forme de grappe, Th. *H.P. 1, 11, 5* (βότρυς).

βοτρυη·φόρος, ος, ον, qui porte *ou* produit des grappes (vigne), Phil. *1, 681* (βότρυς, φέρω).

βοτρύϊος, ος, ον, qui produit des grappes, Anth. *6, 168* (βότρυς).

βοτρυΐτης, ου (ὁ) [ῑ] de grappe : β. λίθος, Plin. *H.N. 34, 10*, botryite *ou* botryte, perle en forme de grappe (βότρυς).

βοτρυΐτις, ιδος [ῑῐδ] *adj. f.* : β. καδμεία, Gal. *13, 263, ou simpl.* ἡ β. Diosc. *5, 84*, sorte de pierre précieuse en forme de grappe (*cf. le préc.*).

Βοτρυλίων (ὁ) Botryliôn, *titre d'une comédie d'Anaxilas*, DL. (*v. Mein. 1, 407*).

βοτρυό·δωρος, ος, ον, qui produit (*litt.* qui donne) des grappes, Ar. *Pax 520* (βότρυς, δῶρον).

βοτρυο·ειδής, ής, ές, en forme de grappe, Diosc. *2, 191* (βότρυς, εἶδος).

βοτρυόεις, εσσα, εν : **1** plein de grappes, Ion (Ath. *447* d); Anth. *9, 363* || **2** en forme de grappe, A.Rh. *2, 677* (βότρυς).

βοτρυό·κοσμος, ος, ον, paré de grappes, Orph. *51, 11* (βότρυς, κόσμος).

βότρυον, ου (τὸ) *c.* βότρυς, Th. *H.P. 3, 8, 3*.

βοτρυόομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) se former en grappes, Th. *C.P. 1, 18, 4* (βότρυς).

βοτρυό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) **1** qui produit des grappes, Thcr. *Ep. 4, 8* || **2** né d'une grappe, enfant de la vigne, Anth. *11, 33* (β. παῖς).

βοτρυο·σταγής, ής, ές [ᾰ] qui dégoutte de la grappe, Archestr. (Ath. *29* c) (β. στάζω).

βοτρυο·στέφανος, ος, ον [ᾰ] couronné de grappes (vignoble), Archyt. (Plut. *M. 295* a).

βοτρυο·φορέω-ῶ, *f.* ήσω, porter *ou* produire des grappes, Phil. *2, 54* (βότρυς, -φορος *de* φέρω).

βοτρυο·χαίτης, ου (ὁ) aux cheveux ornés de grappes (de raisin), *ép. de Dionysos*, Anth. *9, 524* (β. χαίτη).

βότρυς, υος (ὁ) **I** grappe de raisin, Il. *18, 562;* Att. (Ar. *Eq. 1072;* Plat. Th. *etc.*); *p. ext.* tout fruit *ou* plante en forme de grappe, Th.; *part. autre nom de la plante* ἀρτεμισία, Diosc. *3, 130* || **II** *p. anal.* **1** boucle de cheveux, *c.* βόστρυχος, Anth. *5, 287;* Nonn. *1, 528, etc.* || **2** pendant d'oreille, Ar. *fr. 309, 10*.

Βότρυς, υος, Botrys : **1** (ὁ) *n. d'h.* Nonn. *18, 7, etc.;* Anth. *13, 23, etc.* || **2** (ἡ) *v. de Phénicie*, Pol. *5, 68; etc.*

βότρυχος, ου (ὁ) [ῠ] **1** *c.* βόστρυχος, Phérécr. (Poll. *2, 27, corr. Bgk*) || **2** tige d'une grappe, Gal. *6, 342*.

βοτρυχώδης, ης, ες [ῠ] *c.* βοστρυχώδης, Eur. *Ph. 1485, conj.* (βότρυχος, -ωδης).

βοτρυώδης, ης, ες, couvert de grappes, Eur. *Bacch. 12;* Th. *H. P. 3, 13, 6* (βότρυς, -ωδης).

Βοττία, ας (ἡ) Bottie, *contrée de Macédoine*, Thc. *2, 99;* Pol. *5, 97*.

Βοττιαιΐς, ΐδος (ἡ) γῆ *ou* χώρη, le pays des Bottiæes, Hdt. *7, 123, 127*.

Βοττιαῖος, α, ον, de Bottie *ou* des Bottiæes; ἡ Βοττιαία (*s. e.* χώρα) Thc. *2, 100;* Str. *etc.* le pays des Bottiæes, la Bottie; οἱ Βοττιαῖοι, Hdt. *7, 185; 8, 127;* Arstt. Str. Plut. *etc.* les Bottiæes (Βοττία).

Βοττική, ῆς (ἡ) *s. e.* χώρα, Thc. *2, 79;* DS. *etc. c.* Βοττιαιΐς.

Βότυς, υος (ὁ) Botys, *h.* Arstt. *Metaph. 5, 10*.

Βότων, ωνος (ὁ) Botôn, *h.* DL. Plut. *etc.*

βου-, *préfixe augmentatif: v.* βούγαιος, βούλιμος, βούφορτος, *etc.* (βοῦς).

βουβάλιον, ου (τὸ) **1** sorte de bracelet, Diph. (EM. *206, 15*); Nicostr. Clém. *Pæd. 209* || **2** concombre sauvage, Hpc. (Gal. *Lex. 443*); Diosc. *4, 154*.

βουβάλιος, ου (ὁ) concombre sauvage, Gal. *2, 87*.

βούβαλις, ιος (ἡ) [ᾰ] sorte d'antilope d'Afrique, Eschl. *fr. 316;* Hdt. *4, 192*.

βουβαλίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Arstt. *H.A. 3, 6, 2*.

βούβαλος, ου (ὁ) buffle, Arstt. *P.A. 3, 2;* Pol. *12, 3, 5;* DS. *2, 51; etc.*

Βούβαλος, ου (ὁ) Boubalos, *h.* Luc. *Alex. 52* (*Cf. le préc.*).

Βουβάρης, ου (ὁ) Boubarès, *Perse*, Hdt. *5, 21, etc.*

Βούβαστις, ιος (ἡ) Boubastis : **1** *divinité égyptienne*, Hdt. *2, 137, 156* || **2** *v. d'Egypte, appelée aussi* Βούβαστος, Hdt. *2, 59, etc.* || ⋙ *Gén.* Βουβάστεως, Jos. *13, 3, 2*. *Dat. ion.* Βουβάστι, Hdt. *2, 137*.

Βούβαστος, ου (ἡ) Str. El. *etc. ou* **Βουβαστός**, οῦ, Pol. *15, 27*, Boubastos, *v. d'Egypte* (*Cf.* Βούβαστις).

βου·βαύκαλος, ος, ον, débauché, Anaxandr. (Ath. *131* a *Mein.*) (βου-, β.).

Βουβολκοί, ῶν (οἱ) = *lat.* Bubulci, *plur. du n. rom.* Bubulcus, *surn. des Junius*, Plut. *Qu. rom. 41; cf.* Βουβοῦλκοι.

βουβόσιον, ου (τὸ) **1** pâturage pour les bœufs, Call. *Ap. 49;* Arat. *1120* || **2** action de paître, Str. *565* (βούβοτος).

βου·βότης, ου : **1** *adj. m.* qui nourrit les bœufs, Pd. *N. 4, 52* || **2** *subst.* ὁ β. bouvier, Pd. *I. 5, 30* (βοῦς, βόσκω).

βού·βοτος, ος, ον, où paissent les bœufs, *ou, en gén.*, les bestiaux, Od. *13, 246;* Anth. *6, 114* (βοῦς, βόσκω).

Βουβοῦλκοι, ων (οἱ) *c.* Βουβολκοί, Plut. *Popl. 11*.

βού·βρωστις, εως (ἡ) **1** faim dévorante, Nic. *Th. 785;* Opp. *H. 2, 208* || **2** *p. anal.* nécessité pressante, infortune, Il. *24, 532* (βου-, βιβρώσκω).

βουβών, ῶνος (ὁ) **1** aine, Il. *4, 492;* Arstt. *H.A. 1, 14, 2; etc.; au plur.* Luc. *Tim. 56; M. cond. 31; p. ext.* membre viril, Mén. || **2** tumeur dans l'aine, Hpc. *1136* d; Arstt. *Probl. 5, 26; d'où* tumeur, pustule, bouton, *en gén.* Hpc. *127* h, *1025* b, *1139* g.

βουβωνιάω-ῶ, *f.* άσω, avoir une tumeur dans l'aine, Ar. *Ran. 1280;* *Vesp. 277;* Callias (Poll. *2, 186*) (βουβών).

βουβώνιον, ου (τὸ) sorte de plante (*aster atticus* L.) employée pour résoudre certaines tumeurs, Diosc. *4, 120* (βουβών).

βουβωνίσκος, ου (ὁ) bandage pour les hernies inguinales, Orib. *111 et 112 Mai.;* Gal. *12, 473* (βουβών).

βουβωνο·κήλη, ης (ἡ) hernie inguinale, Orib. *112 Mai.;* P.Eg. *282 Briau* (βουβών, κ.).

βουβωνοκηλικός, ή, όν, qui concerne les hernies inguinales, P.Eg. *282 Briau*.

βουβωνόομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) se gonfler en tumeur, *en parl. de l'aine*, Hpc. *272, 5* (βουβών).

βουβωνο·φύλαξ, ακος (ὁ) *c.* βουβωνίσκος, Orib. *112 Mai.*

βου·γάϊος (ὁ) [ᾱ] vantard, fanfaron, *seul. voc.* Il. *13, 824;* Od. *18, 79* (βου-, γαίω).

βου·γενής, ής, ές, né d'une génisse, Empéd. (El. *H.A. 16, 29*); *en parl. de Dionysos*, Plut. *M. 299* b; *des abeilles*, A.Car. *23;* Anth. *9, 548* (βοῦς, γίγνομαι; *cf.* βοηγενής).

βού·γλωσσον, ου (τὸ) **1** langue de bœuf *ou* buglosse, *plante*, Diosc. *4, 120* || **2** sole, *poisson*, Opp. *H. 1, 99* (βοῦς, γλῶσσα; *cf. le suiv.*).

βού·γλωσσος, ου (ὁ *et* ἡ) sole, *poisson*, Arstt. *fr. 277, etc.* || ⋙ ἡ β. Archestr. (Ath. *288* b). *Att.* βούγλωττος, Arstt. *l. c.;* Dorion (Ath. *330* a) (*Cf. le préc.*).

Βού·δεια, ας (ἡ) Boudeia, *litt.* celle qui lie les bœufs au joug, *ép. d'Athèna*, Lyc. *359* (βοῦς, δέω).

Βούδειον, ου (τὸ) Boudeion, *v. de Magnésie* (*sel. d'autres, de Phthiotide*), Il. *16, 572*.

Βουδῖνοι, ων (οἱ) les Boudines, *pple de Scythie*, Hdt. *4, 21;* El. *etc.*

Βούδιοι, ων (οἱ) les Boudies, *ancêtres des Mèdes*, Hdt. *1, 101*.

βου·δόκος, ος, ον, qui renferme un bœuf *ou* des bœufs, Call. (βοῦς, δέκομαι *c.* δέχομαι).

Βού·δορον, ου (τὸ) Boudoron, *promont. et forteresse de l'î. de Salamine*, Thc. *2, 94; 3, 51* (*v. le suiv.*).

βου·δόρος, ος, ον : **1** où l'on écorche les bœufs, Hés. *O. 502* || **2** *subst.* ὁ β. couteau pour écorcher les bœufs, Babr. *97, 7* (βοῦς, δέρω).

βου·δύτης, ου (ὁ) sorte de petit oiseau, *p.-ê.* bergeronnette, Opp. *Ix. 3, 2* (βοῦς, δύω).

Βου·ζύγης, ου (ὁ) [ῠ] Bouzygès, *h.* Eschn. *2, 78* (βοῦς, ζεύγνυμι).

Βουζύγια, ων (τὰ) *litt.* fête de l'attelage des bœufs, *fête des laboureurs à Eleusis*, Phil. *2, 630* (*v. le préc.*).

βου·ζύγιος, ος, ον, qui concerne l'attelage des bœufs, Clém. *Pæd. 2, 139; subst.* ὁ βουζύγιος (*s.e.* ἄροτος), Plut. *M. 144* a, *c.* τὰ Βουζύγια.

βου·θερής, ής, ές, où paissent les bœufs durant l'été, *ou simpl.* où paissent les bœufs, qui nourrit les bœufs, Soph. *Tr. 188* (βοῦς, θέρος).

βου·θοίνας, α (ὁ) *dor.* qui se régale de bœufs, mangeur de bœufs, *ép. d'Hèraklès*, A.Pl. *123* (βοῦς, θοίνη).

βου·θόρος, ος, ον, qui saillit les génisses, Eschl. *Suppl. 301* (βοῦς, θρῴσκω).

Βοῦθος, ου (ὁ) Bouthos, *h.* Crat.

βου·θρέμμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui nourrit des bœufs, Es. *App.12* (βοῦς, τρέφω).

βουθυσία, ας (ἡ) [ῠ] sacrifice de bœufs *ou* de génisses, Pd.*N.10,23;* Anth. *7,119 (ion.* -ίη); *au plur.* Pd. *O.5,6; etc.* (βούθυτος).

βουθυτέω-ῶ, *f.* ήσω [ῠ] 1 faire un sacrifice de bœufs *ou* de génisses, Soph. *O.C.888;* Eur. *El.785;* Eschn. Pol. || 2 *p.ext.* sacrifier, *en gén.* Ar. *Pl.819* (βούθυτος).

βου·θύτης, ου (ὁ) [ῠ] qui immole des bœufs *ou* des génisses, Ath.*660*a (βοῦς, θύω).

βού·θυτος, ος, ον: 1 qui consiste en un sacrifice de bœufs, Eschl. *Suppl.706;* Eur.*Ion 664* || 2 sur lequel on immole des bœufs (autel, foyer), Soph. *O.C.1495;* Ar. *Av.1232* || 3 où l'on immole des bœufs (jour), Eschl. *Ch.261;* Eur.*Hel.1474* (βοῦς, θύω).

βουκαῖος, ου (ὁ) 1 bouvier, Nic. *Th.5* || 2 qui laboure avec des bœufs, Nic. *fr.35* (βοῦκος).

Βουκαῖος, ου (ὁ) Boukæos, *litt.* « bouvier », *n. de pâtre,* Thcr.*10,1, 57 (v. le préc. et cf.* Βοῦκος).

βουκανάω, *v.* βυκανάω.

Βουκάρτερος, ου (ὁ) Boukartéros, *mt d'Asie,* Nic.*Th.217.*

Βουκάτιος, ου (ὁ) *le mois béot.* Boukatios, *correspondant au mois att Gamèliôn,* Plut.*Pelop.25.*

βου·κέντης, ου (ὁ) qui aiguillonne les bœufs, laboureur, Diog. *7, 86* (βοῦς, κεντέω).

βού·κεντρον, ου (τὸ) aiguillon pour les bœufs, Naz. *1, 891* b (βοῦς, κέντρον).

1 **βουκέραος**, *v.* βούκερας.

2 **βου·κέραος**, ος, ον, *c.* βούκερως, Nonn.*14,319.*

βού·κερας (τὸ) fenu grec, *plante,* Th *H.P.8,8,5;* Nic. *Al.425, au gén.* βουκέραος (βοῦς, κέρας)

βού·κερον, ου (τὸ) *c. le préc.* Hippiatr.*264.*

βού·κερως, ως, ων, *gén.* ω: 1 aux cornes de bœuf, Hdt.*2,41;* Eschl. *Pr.588* || 2 *subst.* ὁ β. *c.* βούκερας, Diosc.*2,124* (βοῦς, κέρας).

Βου·κεφάλας, α (ὁ) [ᾰᾱ] Bucéphale, *cheval d'Alexandre le Grand,* Str.*698;* Plut. *Alex.61;* Arr.*An.5, 19,5, etc. (forme macéd. c.* βουκέφαλος).

βουκεφάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite tête de bœuf, Lys.(Ath.*210*a) (βουκέφαλος).

Βουκέφαλοι, ων (οἱ) [ᾰ] les Bucéphales, *pple imaginaire,* Luc. *(v. le suiv.).*

βου·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] 1 à tête de bœuf (cheval), *en parl. d'une race renommée de chevaux thessaliens,* Ar.*fr.135* || 2 *autre n. de la plante* τρίβολος ἔνυδρος, Diosc. *4,15* (βοῦς, κεφαλή).

Βου·κέφαλος, ου (ὁ) *c.* Βουκεφάλας, Plut.*M.793*e.

βουκινίζω *(seul. prés.)* sonner de la trompette, Sext.*M.6,24 (lat.* bucina).

βουκολέω-ῶ *(f.* βουκολήσω, *ao.* ἐβουκόλησα, *pf. inus.; pass. pf.* βεβουκόλημαι) I faire paître des bœufs, Il. *21, 448* || II *fig.* 1 donner comme pâture: φροντίσιν τι, Eschl. *Ag. 669,* qqe ch. à son esprit, repaître son esprit de la pensée de qqe ch. || 2 honorer, servir, *acc.* Ar. *Vesp. 10* || 3 tromper, Ar. *Eccl. 81* || *Moy.* I *intr.* paître, *en parl. de chevaux,* Il. *20, 221; p. anal. en parl. d'un météore errant dans le ciel,* Call. *Del. 176; fig.* se repaître de (d'espérances, de désirs, *etc.*) *dat.* Alcphr.*3, 5* || II *tr.* 1 mener paître (des chèvres), *acc.* Eup. *(Bkk. 84)* || 2 *intr.* aller paître, courir à sa pâture, Ar. *Pax 153* || ⋙ *Impf. itér. 2 sg.* βουκολέεσκες, Il. *21, 448. Moy. impf. 3 pl. épq.* βουκολέοντο, Il.*20,221* (βουκόλος).

βουκόλημα, ατος (τὸ) adoucissement, soulagement (d'un chagrin), Babr.*fr.6,p.246 Mein.* (βουκολέω).

βουκόλησις, εως (ἡ) action de soulager, de calmer, Plut. *M. 802*e (βουκολέω).

βουκολία, ας (ἡ) troupeau de gros bétail, Hh.*Merc.498;* Hés.*Th.445; cf.* Hdt.*1,114 (p.-ê. au sens de* «étable») (βουκόλος).

Βουκόλια, ων (τὰ) la Région des pâtres, *contrée de la Haute-Egypte,* Hld.*1,5* (βουκόλος).

βουκολιάζω *(v. les temps ci-dessous)* chanter des chants de berger, Bion *5,5* || *Moy.m.sign.* Thcr.Mosch. || ⋙ *Impf. éol.* βουκολίασδον, Bion *l.c.* — *Moy. impér. 2 sg. poét.* βουκολιάζεο, Thcr. *9,1; dor.* βουκολιάζευ, Thcr. *5, 60; 9, 5;* Mosch.*3,122; sbj. 1 pl. éol.* βουκολιασδώμεσθα, Thcr.*7,36. Fut. 2 sg. dor.* βουκολιαξῇ *(vulg.* -αξεῖς), Thcr. *5, 44.* — βουκολ- *mieux que* βωκολ- *préféré par d'anciens édit. de Théocrite, de Bion et de Moschus* (βουκόλος).

βουκολιασμός, οῦ (ὁ) chant de berger, Ath.*619* b (βουκολιάζω).

βουκολιαστάς (ὁ) *mot dor.* poète pastoral, Thcr.*5,68* (βουκολιάζω).

Βουκολίδης, ου, *épq.* αο (ὁ) le fils de Boukolos, *c. à d.* 1 Sphélos, *Athénien,* Il.*15,338* || 2 Euphorbos, Orph. *Lap.457* (Βουκόλος).

Βουκολικὸν στόμα (τὸ) la bouche Bucolique, *autre n. de la bouche du Nil appelée d'ord. Phatnique ou Pathmétique,* Hdt.*2,17.*

βουκολικός, ή, όν, qui concerne les bouviers *ou* les pâtres, bucolique, pastoral, Thcr. *1, 64, etc.;* Anth. *9, 205;* βουκολικὸν ποίημα, DS. *4, 84, etc.* poème pastoral; βουκολικὸν μέτρον, Plut. mètre bucolique, *c. à d.* usité dans la poésie pastorale; βουκολικὴ τομή, Plut. césure du 4ᵉ pied, très usitée chez les poètes bucoliques (βουκόλος).

Βουκολιοί, ῶν (οἱ) les Boukolies, *litt.* les Bouviers, *famille d'Ithaque,* Arstt. (βουκόλος).

βουκόλιον, ου (τὸ) 1 troupeau de bœufs, Hdt.*1,126* || 2 adoucissement, soulagement *(cf.* βουκόλημα), Anth. *9,150* (βουκόλος).

βουκολίς, ίδος, *adj. f.* propre à la nourriture des bœufs, DH. *1, 39; subst.* ἡ β. DH. *1,37,* nourriture des bœufs (βουκόλος).

Βουκολίων, ωνος: 1 ὁ Β. Boukoliôn, *Troyen,* Il.*6,21;* Nonn. *etc.; autre,* Q.Sm. || 2 ἡ Β. Boukoliôn, *v. d'Arcadie,* Thc.*4,134* (βουκόλος).

βου·κόλος, ου (ὁ) 1 conducteur *ou* gardien de bœufs, bouvier, Il.*13,571;* Od.*11,293; joint à un subst.* β. δοῦλος, Plat.*Ion 540*c, esclave bouvier; *en parl. du taon qui pique ou aiguillonne Io,* Eschl.*Suppl.557* || 2 *p. ext.* conducteur d'animaux, *part.* de chevaux, El.*N.A. 12, 44* || ⋙ *Gén.dor.* βουκόλω, Thcr.*27,46* (βοῦς, κέλλω).

Βου·κόλος, ου (ὁ) Boukolos, *h.* Diocl. (Plut. *Qu. græc. 40*).

Βουκο·πνίκτης (ὁ) *litt.* Etrangleur de bouviers, *n. de parasite,* Alcphr. (Βοῦκος, πνίγω).

βου·κόρυζα, ης (ἡ) fort rhume de cerveau, Mén.(Suid.) (βου-, κ.).

Βοῦκος, ου (ὁ) Boukos, « bouvier » *n. de pâtre;* Thcr. *10,38 (vulg.* βοῦκος ; *cf.* βουκαῖος).

βου·κράνιον, ου (τὸ) [ᾱ] tête de bœuf: 1 *sorte de plante,* Diosc.*4, 185;* Gal.*2,85*c || 2 instrument de chirurgie, Orib.*729 Mai.* (βοῦς, κρ.).

βού·κρανον, ου (τὸ) [ᾱ] tête de bœuf, Procl. *(neutre du suiv.).*

βού·κρανος, ος, ον [ᾱ] à tête de bœuf, Empéd. (El.*H.A.16,29*); Plut. *M.358*d (βοῦς, *κρᾶνον, κάρηνον).

βου·κτασία, ας (ἡ) [τᾰ] *c.* βοοκτασία, Naz.*Epigr.217.*

βουλά, *v.* βουλή.

Βουλ·αγόρας (ὁ) Boulagoras, *h.* Dém. (βουλή, ἀγορά).

βουλαῖος, α, ον: 1 du conseil, du sénat, *ép. de divinités, dont la statue était placée au Sénat, part. Hestia* (Ἑστία), Eschn.*34,18; Zeus et Athèna,* Ant.*146,35* || 2 qui conseille, DS.*2,30;* Plut.*M.789* d; *etc.*

βουλ·απτε·ροῦν = τὸ βουλόμενον ἅπτειν ῥοῦν, *litt.* ce qui veut former *(litt.* nouer) un courant (contre), *mot imaginé par* Plat. *Crat. 417*e, *pour expliquer l'étymologie de* βλαβερός.

βουλαρχέω-ῶ, *f.* ήσω, présider le conseil, Arstt.*Pol.4,11,5* (βούλαρχος).

βούλ·αρχος, ου (ὁ) auteur d'un avis, Eschl. *Suppl. 12,969* (βουλή, ἄρχω).

βουλαφόροι, *v.* βουληφόρος.

βούλβα, ης (ἡ) = *lat.* vulva, pellicule, enveloppe d'un légume, pelure d'un fruit, A.Tr.*2,134.*

βούλβιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* A.Tr.*7,376.*

βούλει, *v.* βούλομαι, *fin.*

βουλεία, ας (ἡ) dignité de sénateur, Ar. *Th. 809;* Xén. *Hell. 2, 3, 38;* Din.; *à Rome,* DC. (βουλεύω).

βουλεῖον, ου (τὸ) salle du conseil, Plut. *V.Hom.12* (βουλεύω).

βούλευμα, ατος (τὸ) 1 résultat d'une délibération, résolution, dessein arrêté, Hdt.*3,80, etc.;* Eschl.*Pr. 170, etc.;* Plat.*Rsp.334*a, *etc.; au plur.* Pd.*N.5,28;* Trag. || 2 *rar.* conseil, avis, Soph.*El.967* (βουλεύω).

βουλευμάτιον, ου (τὸ) bonne petite résolution, Ar. *Eq. 100 (dim. du préc.).*

βούλευσις, εως (ἡ) I délibération, consultation, Arstt.*Nic.3,3,12* || II *t. de droit,* βουλεύσεως δίκη *ou* γραφή, action judiciaire: 1 pour préméditation d'un meurtre, Dém.*778,19* || 2 pour inscription frauduleuse sur la liste des débiteurs publics, Dém. *792,2;* Arstt.*fr.378* (βουλεύω).

βουλευτέον, *vb. de* βουλεύω, Eschl. *Ag. 847;* Soph. *El. 16;* Thc.*7, 60, etc.*

βουλευτήριον, ου (τὸ) 1 tribunal, salle du conseil, Hdt. *8, 148;* Eschl. *Eum. 684;* Eur. *Andr. 1097;* Plat.

Gorg.452 e, *etc.; en parl. de la Curie, à Rome*, HDN 5,5,12 || **2** le Conseil *ou* Sénat, *à Rome*, DH.2,12 || **3** *poét.* conseiller, EUR.*Andr.* 446 (βουλεύω).

βουλευτήριος, ος, ον, propre à donner un conseil, conseiller, ESCHL. *Sept.* 575 (βουλεύω).

βουλευτής, οῦ (ὁ) **1** qui conseille, *gén.* ANT.127,29 || **2** membre d'un conseil, IL.6,114; HDT.9, 5; *part. à Athènes*, membre de la βουλή *ou* conseil des Cinq cents, ANT. 146,35; AND.6,41, *etc.*; *à Rome*, sénateur, DH.2,12, *etc.* (βουλεύω).

βουλευτικός, ή, όν: **I** apte à délibérer *ou* à conseiller, *p. opp. à* πολεμικός, PLAT.*Rsp.434* b, 441 a; ARSTT. *Nic.*6,5; 7,11; τὸ βουλευτικόν, ARSTT. *Pol.*1,13,7, qualités d'un esprit capable de réflexion et de conseil || **II** qui concerne une assemblée délibérante *ou* les membres d'une assemblée délibérante: β. ὅρκος, XÉN.*Mem.*1,1,18, serment des membres du conseil; νόμοι β. DÉM.706,13, lois relatives à la constitution du conseil; ἀρχὴ β. ARSTT.*Pol.*3,1,12, droit de siéger au conseil. — *Subst.* τὸ βουλευτικόν: **1** *à Athènes*, place des membres du conseil, *c. à d.* des sénateurs, au théâtre, AR.*Av.*794 || **2** *à Rome*, l'ordre sénatorial, le Sénat, PLUT.*Rom.* 13; DC. (βουλεύω).

βουλευτίς, ίδος (ἡ) *fém. de* βουλευτής, ESCHL. *ou* PLAT.COM. (EM.595, 40).

βουλευτός, ή, όν: **1** délibéré, réfléchi, ESCHL.*Ch.*494 || **2** que l'on peut mettre en délibération, ARSTT.*Nic.*3, 3,17, *etc.* (*vb. de* βουλεύω).

βουλεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἐβούλευσα, *pf.* βεβούλευκα) **I** (βουλή, conseil, délibération) **1** tenir conseil, délibérer, IL.1,531; *p. opp. à* μάχεσθαι, OD.14, 491; β. περί τινος, OD.16,234; HDT.1, 120; THC.3,28, *etc.* délibérer sur qqe ch.; βουλεύειν ὅπως τι γένηται, OD.9, 420, délibérer pour qu'une chose se fasse *ou* pour voir comment une chose pourrait se faire; β. βουλάς, IL.10, 147,415, agiter des projets, délibérer || **2** projeter après délibération, projeter, décider: νόον, OD.5,23, former un projet; ὁδόν, OD.1,444; φύξιν, IL. 10,311, former le projet d'un voyage, d'une fuite; *avec double rég.* τινὶ β. ὄλεθρον, IL.14,464, décider la perte de qqn (*cf.* OD.5,179.187, *etc.*); βουλεύειν θάνατόν τινι, PLAT.*Leg.*871 e, décider la mort de qqn; *cf.* HDT.9, 110; *avec l'inf.* décider de, IL.9,458; OD.9,299; HDT.1,73; 6,52, *etc.*; ἐς μίαν βουλεύειν (*s. e.* βουλήν), IL.2, 379, décider à l'unanimité; *au pass.* être décidé, être résolu, *en parl. d'un* projet, d'un plan, *etc.* ESCHL. *Sept.* 198, *etc.*; HDT.7,10,4; πῶς σφῷν βεβούλευται; PLAT.*Euthyd.*274 a, quelle résolution avez-vous prise? qu'avez-vous décidé? *avec l'inf.* τοῖσι δὲ ἐβεβούλευτο, *inf.* HDT.5,92,3, ils avaient résolu de, *etc.*; *abs.* τὸ βουλευόμενον, ARSTT. *Pol.* 4,16,16, *etc.* le soin de délibérer et de décider; τὰ βουλευόμενα, XÉN. *Cyr.* 6,2,2, les projets *ou* questions en délibération; τὰ βεβουλευμένα, HDT.4, 128, les résolutions prises || **3** donner un conseil: τὰ λῷστα β. ESCHL. *Pr.* 203, donner le meilleur conseil; *avec un dat.* β. τινί, ESCHL. *Eum.*700, donner un conseil à qqn || **II** (βουλή, assemblée délibérante) être membre d'un conseil, siéger dans un conseil, HDT. 6,57; ARSTT. *Pol.*3,11,16; *part. à Athènes, en parl. du conseil des Cinq cents ou Sénat*, XÉN. *Mem.* 1, 1, 18; PLAT. *Gorg.* 473 e; *etc.* || *Moy.* (*f.* βουλεύσομαι, *ao.* ἐβουλευσάμην *et* ἐβουλεύθην, *pf.* βεβούλευμαι) **I** (βουλή, conseil, délibération) **1** se consulter, délibérer en soi-même *ou* avec d'autres, HDT. 7, 10,4, *etc.*; περί τινος, THC.3,44; PLAT. *Phædr.*231 a, *etc.*; περί τι, PLAT.*Rsp.* 604 c; ὑπέρ τινος, PLAT.*Rsp.*428 d, au sujet de qqe ch.; πρός τι, THC.7,47, pour prendre des mesures au sujet de qqe ch.; β. βουλὴν περί τινος, PLAT. *Pol.* 298 b, délibérer sur qqn *etc.* || **2** *p. suite*, projeter en soi-même, méditer: κακὴν ἀπάτην, IL.2,114, une fraude; *d'où* décider, se résoudre à, *acc.* THC.2,44; 6,23; *avec un inf.* HDT. 3,134; PLAT.*Charm.*176 c; *avec un relat.* ὅ τι χρὴ ποιεῖν, XÉN.*An.*1,3, 11, décider ce qu'il faut faire; *ou une conj.* β. πῶς, XÉN. *An.* 3,4,40, *ou* ὅπως, XÉN.*Cyr.*1,4,13, décider comment || **II** (βουλή, assemblée délibérante) prendre des résolutions comme membre d'un conseil, ARSTT. *Pol.*4, 14,15 || ⋙ *Act. Prés. sbj.* 2 *sg. épq.* βουλεύησθα, IL.9,99; *inf. épq.* βουλευέμεν, OD.14,491. *Impf. poét.* βούλευον, OD.1,444. *Fut. inf. épq.* βουλευσέμεν, OD.5,179. *Ao. poét.* βούλευσα, IL.9,458. — *Pass. ao.* ἐβουλεύθην, THC.1,120; PLAT. *Rsp.* 442 b (*mais v. ci-dessous Moy.*). *Pf.* βεβούλευμαι, ESCHL. *Pr.*998; HDT.7,10; 8,100; PLAT.*Euthyd.*274 a, *etc.* (*mais v. ci-dessous Moy.*). — *Moy. f.* βουλεύσομαι, ESCHL. *Ag.* 846; THC.1,43; *etc. mais au sens pass.* ESCHL. *Sept.* 198. *Ao. poét.* 3 *sg.* βουλεύσατο, IL. 2,114. *Ao. pass. au sens moy.* ἐβουλεύθην, DH.*Exc.*15,7 *Pf.* βεβούλευμαι, SOPH. *El.* 947; EUR. *Med.* 893; HDT.3,134; THC.6,8; XÉN.*Cyr.*3,1,15, *etc.* (βουλή).

βουλή, ῆς (ἡ) **I** *litt.* ce qu'on veut; ce qu'on peut vouloir *ou* ce qu'il faut vouloir, *d'où*: **1** volonté, détermination, *en parl. des dieux*, IL.1,5; 12, 236; OD.8,82, *etc.*; *en parl. des hommes*, IL.2,340; 344; OD.3,150, *etc.* || **2** conseil, avis, IL.18,313, *etc.*; *joint à* μῦθοι, IL. 4,323; OD.13,298; 16,420; *d'où* réflexion, délibération, *p. opp.* à action, IL.1,258, *etc.*; *p. opp. à* πόλεμος, IL.12,213; *joint à* νόος, OD.3, 128; 12,211, *etc.*; ἐν βουλῇ ἔχειν τι, HDT.3,78, délibérer sur qqe ch. || **3** *p. suite*, dessein, projet, plan, IL.2,55, 282; *etc.* || **II** conseil, assemblée délibérante: **1** *dans* HOM. conseil des anciens, IL.2,53,194; OD.3,127; *dans* ESCHL. *Ag.*844, conseil du roi || **2** *à Athènes*, conseil des Cinq cents *ou* Sénat, *sorte de conseil d'État chargé de préparer les lois à discuter dans l'assemblée du peuple ou* ἐκκλησία, HDT.9,5; AR. *Vesp.*590; ORAT. *etc.*; *joint à* πεντακόσιοι: ἡ βουλὴ οἱ πεντακόσιοι, ESCHIN. 56,35, le conseil des Cinq cents; ἡ κάτω β. (*v.* κάτω), *m. sign.*; ἡ ἄνω β. *ou* ἡ ἐν Ἀρείῳ πάγῳ β. (*v.* ἄνω *et* Ἄρειος πάγος) l'Aréopage: *ironiq. en parl. du Sénat*: ἡ β. ἀπὸ κυάμου, THC.8,66, le sénat de la fève; — *de même*, conseil *ou* sénat *dans les autres cités grecques*, HDT.7,140; XÉN.*Hell.* 5, 2, 20, *etc.* || **3** *à Rome*, le Sénat, DH. 6,59, *etc.*; *d'où* lieu de réunion du Sénat, DH. || ⋙ *Gén. plur. épq.* βουλέων, IL.1,273; 12,236. *Acc. plur.* βουλᾶς [ᾰ] HÉS.*Th.*534. — *Dor.* βουλά, THCR. 17,14; *ou* βωλά, DÉM.255,21 (*décr. Byz.*); *gén. pl.* βουλᾶν, PD.*P.*8, 3. *Éol.* βόλλα, PLUT. *M.*288 b (R. Βολ, *cf.* βούλομαι).

βουληγορέω-ῶ (*ao.* ἐβουληγόρησα) parler dans le sénat, APP. *Civ.*3, 51 (βουληγόρος).

βουλ·ηγόρος, ου (ὁ) qui parle dans le sénat, POLL.4,25 (βουλή, ἀγορεύω).

βουλήεις, εσσα, εν, de bon conseil, sage, SOL. (PLUT. *Sol.* 14) (βουλή).

βούλημα, ατος (τὸ) **1** dessein, intention, PLAT. *Leg.* 769 d, 802 c; ARSTT. *Nic.* 2, 1, *etc.* || **2** volonté exprimée, avis, vote, POL. 6,15,4 (βούλομαι).

βούλησις, εως (ἡ) **1** volonté, désir, EUR. *H. f.* 1305; THC. 1, 92, *etc.*; PLAT.*Crat.*420 d, *etc.*; *au plur.* PLAT. *Leg.*688 b, *etc.* || **2** dessein, intention, PLAT.*Prot.*344 b; β. ὀνόματος, PLAT. *Crat.* 421 b, intention qu'exprime un mot, signification d'un mot (βούλομαι).

βουλητέος, α, ον, *vb. de* βούλομαι, ARSTT. *M. mor.* 2, 11, 7.

βουλητός, ή, όν, que l'on veut *ou* que l'on peut vouloir; τὸ βουλητόν, PLAT.*Leg.*733 d; ARSTT.*Nic.*3,5,1, ce qui dépend de la volonté, *joint à* ἑκούσιον (*vb. de* βούλομαι).

βουλη·φόρος, ος, ον: **1** qui apporte un avis, *p. suite*, qui conseille, qui dirige, *ép. des chefs dans Homère*, IL.2,24, *etc.* || **2** qui apporte une décision, qui décide, *en parl. d'une assemblée*, OD.9,112 || ⋙ *Dor.* βουλαφόροι [ᾱ], PD.*O.*12,5 (βουλή, φέρω).

βουληφόρως, *adv.* comme un conseiller, MÉN.

βουλιμία, ας (ἡ) [λῑ] boulimie, faim dévorante, TIMOCL. (ATH. 455 f); ARSTT. *Probl.* 7, 9 (βούλιμος).

βουλιμίασις, εως (ἡ) [λῑᾰ] atteinte de boulimie, PLUT.*M.*695 d (βουλιμιάω).

βουλιμιάω-ῶ, *f.* άσω [λῑ] souffrir de boulimie, XÉN. *An.* 4, 5, 7; AR.*Pl.* 873 (βουλιμία).

βουλιμιώδης, ης, ες [λῑ] de la nature de la boulimie, GAL. 13,122 (βουλιμία, -ωδης).

βού·λιμος, ου (ὁ) [ῑ] **1** *c.* βουλιμία, ERASISTR. (GELL.16,3); PLUT.*M.*693 f || **2** qui souffre d'une faim dévorante, ALEX. (ATH. 64) (βου-, λιμός).

βουλιμώδης, ης, ες [ῑ] *c.* βουλιμιώδης, HÉROD. (ORIB. 1, 421) (βούλιμος, -ωδης).

βούλιος, ος, ον (*seul. cp.* -ώτερος) sérieux, grave, ESCHL. *Ch.* 672 (βουλή).

βοῦλις, ιος (ὁ) Boulis, *h.* HDT.

βούλομαι (*impf.* ἐβουλόμην *ou* ἠβουλόμην, *f.* βουλήσομαι, *ao.* ἐβουλήθην *ou* ἠβουλήθην, *pf.* βεβούλημαι) **I** vouloir, *en génér. et malgré de nombreuses except., plutôt au sens de* désirer, *p. opp. à* θέλω, *qui semble marquer plutôt l'idée de* vouloir *proprement dite*: **1** vouloir: τινί τι (Τρώεσσιν νίκην, IL.7,21; *cf.* 8,204; 13,347, *etc.*) qqe chose pour qqn (la victoire pour les Troyens, *etc.*); *avec un inf.* HOM. ATT.: Τρώεσσιν κῦδος ὀρέξαι, IL.11,79, vouloir procurer de

la gloire aux Troyens; *qqf. avec l'inf. fut.* Thgn. *187; avec une prop. inf.* εἰ βόλεσθε (*épq.*) αὐτὸν ζώειν, Od.*16, 387*, si vous voulez qu'il vive; *abs. avec une prép. marquant l'intention:* εἰς τὸ βαλανεῖον βούλομαι, Ar. *Ran. 1279*, je veux aller au bain; βούλεσθαι... μᾶλλον ἤ, vouloir...plutôt que, préférer, aimer mieux; βουλήσει δειλὸς εἶναι μᾶλλον ἤ, Soph. *Aj. 1314*, tu aimeras mieux être lâche que, *etc.; sans* μᾶλλον, *mais avec un comparatif:* βούλομαι παρθενεύεσθαι πλέω χρόνον ἢ πατρὸς ἐστερῆσθαι, Hdt.*3,124*, je préfère rester fille longtemps encore, plutôt que d'être privée de mon père; *sans comparatif, avec une prop. inf.:* βούλομ' ἐγὼ λαὸν σόον ἔμμεναι ἢ ἀπολέσθαι, Il. *1, 117*, je préfère voir mon peuple sauvé plutôt que perdu (*cf.* Od.*17,81;* Hdt.*3,40, etc.*); *ou simpl. avec un inf.* Od. *9, 96; 15, 88, etc.; qqf. avec* πολύ (*au lieu de* μᾶλλον) *et* ἤ, Il. *17, 331, etc.; rar. avec* πολύ *sans* ἤ: πολὺ βούλομαι αὐτὴν οἴκοι ἔχειν, Il.*1,112*, je préfère la garder chez moi; *abs.* avoir une préférence pour, incliner vers, préférer: β. τὰ Συρακοσίων, Thc. *6,50*, se déclarer en faveur des Syracusains||2 désirer, souhaiter: τι, Il. *3, 41*, qqe ch. (*cf.* Od.*11,358; 20,316*); *avec un inf.* Il. *1,67; avec un sbj.* βούλει ἀναγνῶμεν; Plat.*Phædr.228* e, veux-tu que nous lisions? *avec un adv.* ἄλλῃ βούλεσθαι, Il.*15,51*, souhaiter que qqe ch. arrive autrement; *abs.* βουλοίμην ἄν, Plat.*Euthyphr.3* a, je voudrais, *c. à d.* je souhaiterais (qu'il en fût ainsi); *particul. dans les locut. ou construct.* εἰ δὲ βούλει, Plat.*Conv.201* a, si tu le désires, si cela te convient; *formule de politesse pour marquer une concession ou une adhésion;* εἴ σοι βουλομένῳ ἐστὶν ἀποκρίνεσθαι, Plat. *Gorg. 448* d, s'il te convient de répondre (*cf. lat.* nobis volentibus); *subst.* τό τινος βουλόμενον, Eur. *I.A. 1270*, la faculté de vouloir, la volonté de qqn; ὁ βουλόμενος, Hdt. *1, 54;* Att. (Plat. *Gorg.527* a, Dém.*528,26, etc.*) le premier venu, *litt.* celui qui le désire, à qui cela convient; *cf.* ὃς βούλει, Plat. *Gorg. 517* b; ὅστις βούλει, Plat.*Crat.432* a, qui tu voudras, le premier venu; τί βουλόμενος; Plat. *Phæd. 63* a; Dém. *285,24;* τί βουληθείς, Soph. *El. 1100*, dans quelle intention? *litt.* voulant *ou* ayant voulu quoi? ||3 *p. suite, avec des nuances de signif. diverses,* avoir l'intention de, montrer une tendance à, *etc.:* βούλεται εἶναι, Plat. *Rsp. 595* c, *Crat. 412* c, *etc.*, il a la prétention d'être, il a une tendance à être, il n'est pas éloigné d'être, *à peu près au sens de* κινδυνεύει εἶναι; *en parl. de choses:* ἡ τοῦ ὕδατος φύσις βούλεται εἶναι, *etc.* Arstt. *Sens. 4, 4*, la nature de l'eau a pour caractère d'être, *etc.; d'où* signifier, vouloir dire: τί ἡμῖν βούλεται τοῦτο; Plat.*Theæt.156* c, que nous veut cela? qu'est-ce que cela signifie? (*cf. lat.* quid sibi vult hæc res?) || II vouloir bien, consentir à: βούλει λάβωμαι; Soph.*Ph.762*, veux-tu que je prenne? βούλει φράσω; Ar. *Eq.36*, veux-tu que je dise? εἰ βούλει, Soph. *Ant. 1168;* Xén. *An. 3, 4, 41*, si tu veux bien, s'il te plaît (*cf. lat.* sis = si vis) || ⋙ *Prés. 2 sg. att.* βούλει, Thc. *6, 14;* Soph. *Ant. 757; etc.; ion.* βούλεαι, Od. *18,364;* Hdt. *1,11; 3, 53, etc.; impér. 2 sg. poét.* βούλεο, Thgn. *145; sbj. 2 sg.* βουλῇ, Ar. *Eq. 850, etc.; épq.* βούλεαι, Hés. *O. 647 (sel. d'autres,* βούληαι); *3 sg. épq.* βούλεται, Il. *1, 67; opt. 3 pl. ion.* βουλοίατο, Hdt. *1, 4, etc.* — *Impf.* ἐβουλόμην, Il. *11, 79;* Hdt. *1, 165, etc.;* Att. (Soph. *Ph. 1239;* Thc.*3,51;* Xén.*An.1,1,1, etc.*) *ou* ἠβουλόμην, Eur. *Hel. 752;* Xén. *Hell.1,1,29;* Isocr. Dém. *etc.; poét.* βουλόμην, Il.*23,682; 3 pl. ion.* ἐβουλέατο, Hdt.*1,4; 3, 143*. *Fut.* βουλήσομαι, Hh.*2,86;* Eschl. *Pr. 867;* Hdt. *1,127;* Thc. *1, 22; etc. Fut. réc.* βουληθήσομαι, Arstd. *24, 292 (vulg.);* Gal. *13, 636*. *Ao.* ἐβουλήθην, Eur. *Hipp. 476;* Thc. *1, 34;* Xén. *Hell. 2, 4, 8, etc.; qqf.* ἠβουλήθην, Xén.*Hell. 4, 4, 8 (vulg.); Hipp. 3,5;* Isocr. Dém. — *Poét. prés. 3 sg.* βόλεται, Il. *11, 319; 2 pl.* βόλεσθε, Od.*16,387; impf. 3 pl.* ἐβόλοντο, Od.*1,234*. — *Eol.* βόλλομαι, *d'où part. prés.* βολλόμενος, Dius (Stob.*Fl.65,16*); *impf.* ἐβολλόμαν, Theocr.*28,15* (R. Ϝολ *ou* Ϝελ, vouloir, désirer; *cf. lat.* vŏlo *et* velle: *de* Ϝολ *viennent l'homér.* βόλομαι, *l'éol.* βόλλομαι = *βόλjομαι, *d'où l'att.* βούλομαι; *de* Ϝελ *viennent* θέλω, ἐθέλω, *et de la même racine, avec allongement en* η *sous les formes* Ϝλη *et* Ϝηλ, *les deux verbes dor.* λάω = *Ϝλάω *et* δήλομαι = *θήλομαι, *Ϝήλομαι: *voy. ces divers mots*).

βουλό·μαχος, ος, ον [ᾰ] qui veut combattre, belliqueux, Ar. *Pax 1262* (βούλομαι, μάχομαι).

βου·λύσιος ὥρη (ἡ) [ῡ] l'heure où l'on dételle les bœufs, Arat. *825*.

βού·λυσις, εως (ἡ) [ῠ] *c.* βουλυτός, Cic. *Att.15,27,3* (βοῦς, λύσις).

βουλυτόν·δε [ῡ] *adv.* vers l'heure où l'on dételle les bœufs, Il. *16, 779;* Od.*9,58* (βουλυτός, -δε).

βου·λυτός, οῦ (ὁ) [ῡ] (*s. e.* καιρός) heure où l'on dételle les bœufs, soir, Ar.*Av.1500;* A.Rh.*3,1342;* Luc. *Cat. 1* (βοῦς, λύω).

βού·μασθος, ου (ὁ) *c. le suiv.* Macr. *Sat. 2, 16*.

* **βού·μαστος, ου** (ὁ) *seul. lat.* bumastus, sorte de gros raisin, Virg. *Georg. 2, 102;* Colum. Plin. (βου-, μαστός).

βου·μελία, ας (ἡ) frêne de grande espèce (*fraxinus excelsior* L.) Th. *H. P. 3, 11, 4* (βου-, μ.).

βου·μέλιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Th. *H. P. 4, 8, 8*.

βου·μολγός, οῦ (ὁ) qui trait les vaches, Anth.*6,255* (βοῦς, μέλγω).

βού·μυκοι, ων (οἱ) [ῡ] bruits souterrains semblables au mugissement des bœufs, Arstt.*Probl.25,2,1* (βοῦς, μυκάομαι).

βουναία, ας (ἡ) *litt.* de la colline, *ép. d'Hèra dont un temple sur le chemin de l'Acrocorinthe était situé sur une colline,* Paus.*2,4,7* (βουνός).

βού·νεβρος, ου (ὁ) faon déjà grand, Es. *39* (βου-, νεβρός).

βουνιάς, άδος (ἡ) sorte de gros navet, Th. *et* Nic. (Ath. *369* b); Ath. *4* c; DS. *3, 24;* Diosc. *2, 136* (βουνός).

βουνίζω, *f.* ίσω, amonceler, entasser, Spt.*Ruth 2, 14,16* (βουνός).

βούνιον, ου (τό) sorte de plante ombellifère, Diosc. *4, 124* (βουνός).

βοῦνις, *adj. f.* (*seul. voc.* βοῦνι, Eschl. *Suppl. 776, et acc.* βοῦνιν, *ibid. 117, 129*) couvert *ou* accidenté de collines (βουνός).

1 **βουνίτης, ου** (ὁ) [ῑ] qui vit sur les collines (*Pan*), Anth.*6,106* (βουνός).

2 **βουνίτης οἶνος** (ὁ) [ῑ] vin parfumé de βούνιον, Diosc. *5, 56*.

βουνο·βατέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰ] parcourir les collines, Anth.*6,218* (βουνός, βατός).

βουνο·ειδής, ής, ές, semblable à une colline, montueux, DS. *5, 40;* Plut. *Thes. 36* (βουνός, εἶδος).

βουνομέω-ῶ, *f.* ήσω, mener paître des bœufs, Str.*586* (βουνόμος).

βού·νομος, ος, ον, où paissent les bœufs, Eschl. *fr. 243;* Soph. *El. 181* (βοῦς, νέμω).

βου·νόμος, ος, ον, qui paît, *en parl. d'un troupeau de bœufs,* Soph. *O. R. 26* (βοῦς, νέμω).

βουνός, οῦ (ὁ) colline, hauteur, *mot cyrénéen selon* Hdt.*4,158,199;* Eschl. Philém. Pol. Str. *etc.*

βουνώδης, ης, ες, *c.* βουνοειδής, Pol.*2, 15, 8;* Plut. Diosc. (βουνός, -ωδης).

Βουο·νόμαι, ῶν (οἱ) les Bouonomes, *litt.* les Bouviers, *ppl. près du Phase,* Orph.*Arg.1048* (βοῦς, νέμω).

1 **βού·παις, -παιδος** (ὁ), jeune garçon, Eup. (Poll. *2, 9*); Ar. *Vesp.1206* (βου-, παῖς).

2 **βού·παις, -παιδος** (ὁ, ἡ) né d'un bœuf, Anth.*7,36* (βοῦς, παῖς).

Βουπάλειος, ος, ον [ᾰ] de Boupalos, *c. à d.* stupide, Call. *fr. 90;* Anth. *7, 405* (Βούπαλος).

βου·πάλης, ης, ες [ᾰ] qui est une lutte de taureau: β. ἀεθλοσύνη, A.Pl. *4, 67*, combat de taureaux; *sel. d'autres,* combat terrible *ou* acharné comme entre taureaux (βοῦς, πάλη).

Βούπαλος, ου (ὁ) [ᾰ] Boupalos, *sculpteur et architecte de Chios, raillé par Hipponax, son ennemi, pour sa stupidité,* Hippon. *fr. 4, 6, etc.;* Ar. *Lys. 361;* Luc. *Pseud. 2*

βου·πάμων, ων, ον *gén.* ονος [ᾱ] riche en bœufs, Anth. *6, 263; 7, 740* (βοῦς, πάομαι).

βού·πεινα, ης (ἡ) faim dévorante, Lyc. *581, 1395* (βου-, πεῖνα; *cf.* βουλιμία).

βου·πελάτης, ου (ὁ) [ᾰ] bouvier, A.Rh.*4,1342;* Opp. Nic. (βοῦς, *πελάω *c.* πελάζω).

βου·πλανό·κτιστος, ος, ον [ᾰ] fondé au lieu marqué par une génisse errante, *ép. de Troie,* Lyc. *29;* Apd. *3, 11* (βοῦς, πλάνη, κτίζω).

βου·πλάστας (ὁ) *dor.* qui modèle des bœufs, *ép. du sculpteur Myron,* Anth. *9, 734* (βοῦς, πλάσσω).

βού·πλευρον, ου (τό) buplèvre, *litt.* flanc de bœuf, *plante ombellifère,* Nic. *Th. 586* (βοῦς, πλευρά).

βου·πληθής, ής, ές, rempli de bœufs, Euph. *fr. 82* (βοῦς, πλῆθος).

βού·πληκτρος, ος, ον, qui aiguillonne les bœufs, Anth. *6, 41* (βοῦς, πλῆκτρον).

βου·πλήξ, ῆγος (ὁ *et* ἡ) **1** aiguillon, bâton *ou* fouet de bouvier, Il. *6, 135;* Luc. *Philopatr. 4, etc.* ||2 hache pour les sacrifices de bœufs, Anth.*9, 352;* Timon (Ath. *445* e); *d'où* hache, *en gén.* Q. Sm. *1, 159* || ⋙ ὁ β. Timon, Anth. Q.Sm. *ll. cc.*; ἡ β. Luc.

l. c.; genre indéterminé, Il. *l. c.* (βοῦς, πλήσσω).

βου·ποίητος, ος, ον, né des entrailles d'un bœuf, *en parl. d'abeilles*, Anth.*12,249* (βοῦς, ποιέω).

βου·ποίμην, ενος (ὁ) bouvier, Anth. *7, 622* (βοῦς, ποιμήν).

βου·πομπός, ός, όν, célébré par une procession de bœufs, *en parl. d'une fête*, Pd.*fr.205* (βοῦς, πέμπω).

βου·πόρος, ος, ον, propre à percer un bœuf entier, *en parl. de grosses broches de fer*, Hdt. *2, 135;* Eur. *Cycl.302;* Xén.*An.7,8,14; etc.* (βοῦς, πείρω).

Βουπράσιον, ου, *épq.* οιο (τὸ) [ᾰ] Bouprasion, *ville, pays et fl. d'Elide*, Il.*2,615;* Thcr.*25,11; etc.* (βοῦς, πιπράσκω).

βού·πρηστις, ιδος (ἡ) *litt.* qui brûle les bœufs : **1** insecte que les bœufs trouvent dans le fourrage, et qui les fait enfler et mourir, Hpc.*573, 14;* Nic.*Al.346, etc.*‖**2** sorte de plante (*p.-ê. bupleurum rotundifolium* L.) Th. *H. P. 7, 7, 3* (βοῦς, πρήθω).

βου·πρόσωπος, ος, ον, à figure de bœuf, Porph. *Abst. 3, 16* (βοῦς, πρόσωπον).

βού·πρῳρος, ος, ον : **1** à face de bœuf, Soph. *Tr. 13* ‖ **2** dont la première victime (*litt.* la victime qui marche en tête) est un bœuf, *en parl. d'une hécatombe d'un bœuf et de 99 brebis*, Plut.*M.668* c (βοῦς, πρῷρα).

Βοῦρα, ας (ἡ) Boura, *v. d'Achaïe, près du golfe de Corinthe*, Hdt. *1, 145;* Anth. *9, 423; etc.*

Βουραῖοι, ων (οἱ) les habitants de Boura, Lyc. *591* (Βοῦρα).

Βούρινα (ἡ) [ῐ] Bourina, *fontaine de Kos*, Thcr. *7, 5*.

Βούριοι, ων (οἱ) *c.* Βουραῖοι, Pol. *2, 41*.

Βοῦρις (ὁ) Bouris, *h.* Plut. *Apophth. lac. 60*.

Βούριχος, ου (ὁ) Bourikhos, *h.* Dèmoch. (Ath. *253* a) ; DS.

Βοῦρρος, ου (ὁ) = *lat.* Burrhus, *n. d'h.* DC. *68, 3;* Jos.

βοῦς, *gén.* βοός (ὁ *et* ἡ) **I** bœuf, vache, Hom. *etc.; sans indicat. de genre*, βοῦς *se prend en gén. au sens du fém.; au sens du masc. Homère ajoute qqf. une épith.* βοῦς ἄρσην, Il. *7,314;* Od. *19,420, ou* ταῦρος βοῦς, Il. *17, 389*, bœuf mâle; *au plur.* troupeau de bœufs, Hom. *etc.; accompagné de certains déterminatifs*, βοῦς *désigne divers ruminants :* βοῦς ἄγριος, Arstt. *H.A.2,1*, buffle (*bos bubalus*); βοῦς ἐν Συρίᾳ, Arstt. *H.A.9,28*, zébu (*bos taurus zebu*) ‖ **II** *p. ext.* ἡ βοῦς, peau de bœuf, *d'où :* bouclier recouvert de peau de bœuf, Il.*7,238; 12,105; 16, 636;* Xén.*An.5,4,12* ‖ **III** *p. anal. ou fig.* **1** ἡ βοῦς, génisse, *en parl. d'une femme*, Pd.*P.4,142;* Eschl.*Ag.1125* ‖ **2** ὁ βοῦς, bœuf, *en parl. d'un homme lourd et stupide*, Mach. (Ath. *349* c) ‖ **3** sorte de poisson, *de l'espèce de la raie*, Arstt. *H.A. 5, 5, 3* ‖ **4** sorte de gâteau à cornes, Clitod. (Hsch.) ‖ **5** *prov.* βοῦς ἐπὶ γλώσσῃ βέβηκε, Thgn. *793;* Eschl. *Ag. 36*, avoir reçu de l'argent pour se taire, *p.-ê. par allus. à une ancienne monnaie d'Athènes avec un bœuf pour empreinte; cf.* Plut. *Thes. 25* ‖ ⋙ *Du radical* βοϝ- *dont le* ϝ *tantôt se vocalise* (βου-), *tantôt tombe* (βο-) *viennent les formes de déclin. régulières :* βοῦ-ς, βο-ός, βο-ΐ, βοῦ-ν, *etc.; plur.* βό-ες, *d'où* βοῦς, βο-ῶν, βου-σί, βοῦς ; *duel (v. ci-dessous), et les formes suiv. : sg. nom. dor.* βῶς, Thcr.*9,7*, *gén.poét.*βοῦ, Eschl. *fr. 430;* Soph. *fr. 277*. *Acc. épq.* βῶν, Il. *7, 238; poét.* βόα, Anth. *9, 255*. *Plur. dat. épq.* βόεσσι, Il. *12, 105; poét.* βοσί, Anth. *7, 622*. *Acc.* βόας, Il. *12, 137, ou* βοῦς, Soph. *Aj. 175 ; dor.* βῶς, Thcr. *8, 48*. *Duel nomin.-acc.* βόε, Il. *13, 703;* Od. *13, 32;* Hés. *O. 436* (*cf. lat.* bōs, bŏvis; *sscr.* gâus).

Βουσαί (οἱ) les Bouses, *pple mède*, Hdt. *1, 101*.

Βουσελίδαι, ῶν (οἱ) descendants de Bousélos, Dém.*1055,1056* (Βούσελος).

Βού·σελος, ου (ὁ) Bousélos, *Athénien*, Dém.*1055,1056* (βου-, σέλας).

Βούσιρις, ιδος [σῑ] **1** ὁ Β. Bousiris (Busiris), *ancien roi d'Egypte*, DS. Plut. *etc.; au plur.* Βουσίριδες, Luc. *Bis acc. 8*, des Busiris ‖ **2** ἡ Β. Busiris (*auj.* Abousir), *v. du Delta d'Egypte*, Hdt.*2,59;* Str. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Ion. gén.* Βουσίριος, *dat.* -ι, *acc.* -ιν, Hdt. *2, 59*.

Βουσιρίτης, ου [ῑῑ] *adj. m.* de Busiris : Β. νομός, Hdt. *2, 165;* Str. *etc.* le nome Busirite *ou* de Busiris (*v.* Βούσιρις); οἱ Βουσιρῖται, Plut. Él. *etc* les habitants de Busiris (Βούσιρις).

βου·σκαφέω-ῶ [ᾰ] bouleverser de fond en comble, Lyc. *434* (βου-, σκάπτω).

Βοῦσος, ου (ὁ) *c.* Ἔβουσος, DP. *457*.

βου·σσόος, ος, ον, *c.* βοοσσόος, Call. *fr. 46*.

βού·σταθμον, ου (τὸ) étable, Eur. *Hel. 29; I.A. 76* (βοῦς, * σταθμόν; *v. le suiv.*).

βού·σταθμος, ου (ὁ) *c. le préc.* Eur. *Hel. 359* (βοῦς, σταθμός).

βου·στασία, ας (ἡ) [τᾰ] *c. les préc.* Luc. *Alex. 1* (βοῦς, στατός).

βου·στάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. les préc.* Geop. *2, 27, 2*.

βού·στασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. les préc.* Eschl. *Pr. 653;* DH.*1, 79;* DL. *9, 3* (βοῦς, στάσις).

βουστροφηδόν, *adv.* en tournant d'une ligne à l'autre, comme les bœufs d'un sillon à un autre, *c. à d.* en écrivant alternativement de gauche à droite, puis de droite à gauche, *mode d'écriture usité dans des inscriptions grecques anciennes*, Paus. *5, 17, 6* (βοῦς, στροφή, -δον).

βου·στρόφος, ος, ον, qui dirige (*litt.* qui fait tourner) les bœufs, Anth. *6, 104* (βοῦς, στρέφω).

βού·στροφος, ος, ον, labouré par des bœufs, Lyc. *1438* (βοῦς, στρέφω).

βού·συκον, ου (τὸ) [ῡ] grosse figue, Varr. *R.R. 2, 5, 4* (βου-, σῦκον).

βου·σφαγέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰ] égorger des bœufs, Eur. *El. 627* (βοῦς, σφάγ- *de* σφάζω).

Βουτακίδης, *gén. ion.* εω (ὁ) Boutakidès, *Crotoniate*, Hdt. *5, 47*.

βούταλις (ἡ) sorte d'oiseau, Es. *235 Fur.*

Βουταλίων (ὁ) Boutaliôn, *litt.* le rustre, *titre de comédies d'Antiphane et de Xénarque*.

βούτας, *v.* βούτης.

Βούτας, *v.* Βούτης.

Βουτελῖνος, ου (ὁ) Boutélinos *ou* Butelinus, *h.* Anth. *App. 312*.

Βούτη, ης (ἡ) *c.* Βουτώ, Él. *V. H. 2, 41*.

βούτης, ου, *adj. m.* qui concerne les bœufs, de bœuf, Eur. *Hipp. 537;* ὁ β. Eschl. *Pr. 569 ; Ag. 719;* Eur. *Andr. 280, etc.* bouvier ‖ ⋙ *Dor.* βούτας, *gén.* -α, Thcr. *1, 80* (βοῦς).

Βούτης, ου (ὁ) Boutès, *h.* DS. *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Βούτας, α, ᾳ, Plut. *Rom. 21; etc.;* DC.*etc.* (*Cf. le préc.*).

βού·τομον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Th. *H.P. 4, 10, 4;* Geop. *2, 6, 28*.

βού·τομος, ου (ὁ) butome *ou* jonc fleuri (*butomus umbellatus* L.; *sel. d'autres, sperganium* L.), *plante aquatique*, Th. *H.P. 1, 10, 5* ‖ ⋙ *Genre indéterminé*, Ar. *Av. 662;* Thcr.*13,35; cf. le préc.* (βοῦς, τέμνω).

βού·τραγος, ου (ὁ) [ᾰ] (animal fabuleux) demi-bœuf demi-bouc, Philstr. *265* (βοῦς, τράγος).

βου·τύπος, ος, ον [ῠ] qui frappe les bœufs, A.Rh. *4, 468;* ὁ β. (*s. e.* οἶστρος), Opp. *H. 2, 529*, l'insecte qui tourmente les bœufs, *c. à d.* le taon (βοῦς, τύπτω).

βουτύρινος, η, ον [ῠ] de beurre, Diosc. *1, 64* (βούτυρον).

βού·τυρον, ου (τὸ) [ῠ] **1** beurre, Hpc. *508, 46;* Diosc. *2, 81* ‖ **2** sorte d'onguent, Plut. *M. 1109* b (βοῦς, τυρός).

βού·τυρος, ου (ὁ) [ῠ] **1** beurre, Gal. *13, 527* ‖ **2** sorte de plante, Ath. *395* a (βοῦς, τυρός).

βουτυρο·φάγας (ὁ) [ῡᾰᾱ] mangeur de beurre, Anaxandr. (Ath. *131* b) (βούτυρον, φαγεῖν).

Βουτώ, οῦς (ἡ) Boutô (Butô) **1** *v. de la Basse-Egypte*, Hdt. *2, 59* (*cf.* Βούτη) ‖ **2** *autre v. d'Egypte près de* Βούβαστις, Hdt. *2, 75*.

βού·φαγος, ος, ον [ᾰ] qui mange les bœufs, Anth.*6,217; ép. d'Hèraklès*, Luc. *Am. 4;* Anth. *9, 59* (βοῦς, φαγεῖν).

βούφθαλμον, ου (τὸ) œil de bœuf, *plante*, Diosc. *3, 156* (*Cf.* βοὸς ὄμμα, Anth. *4, 1, 52*) (βοῦς, ὀφθαλμός).

βουφονέω-ῶ (*seul. 3 pl. impf. poét.* βουφόνεον) tuer des bœufs, Il. *7, 466* (βουφόνος).

βουφόνια, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, fête où l'on immolait des bœufs, *à Athènes*, Ar. *Nub. 985* (βουφόνος).

βου·φόνος, ος, ον : **1** qui tue *ou* immole des bœufs, Hh. *Merc. 436;* Sim. (Ath. *456* c) ; DS. *4, 12;* ὁ β. Paus. *1, 28, 10*, sacrificateur chargé d'égorger les bœufs pour le sacrifice, *à Athènes* ‖ **2** où l'on immole des bœufs, Eschl. *Pr. 531* (βοῦς, φεν- *de* πεφνεῖν).

βουφορβέω-ῶ (*seul. impf.* ἐβουφόρβουν) faire paître des bœufs, Eur. *Alc. 8* (βουφορβός).

βουφόρβια, ων (τὰ) troupeaux de bœufs que l'on mène paître, Eur. *Alc. 1031* (βουφορβός).

βου·φορβός, ός, όν, qui fait paître *ou* nourrit des bœufs, Eur. *I. T. 462;* ὁ β. Eur. *I.T. 237;* Plat. *Pol. 268* a, bouvier *ou* éleveur de bœufs (βοῦς, φέρβω).

βού·φορτος, ος, ον, qui porte de lourds fardeaux, Anth. *6, 222* (βου-, φόρτος).

Βουφράς, άδος (ἡ) Bouphras, *lieu de Messénie*, Thc. *4, 118*.

βου·χανδής, ής, ές, d'une vaste capacité, Anth. *6, 153* (βου-, χανδάνω).

Βούχετα, ων (τὰ) Boukhétes, *v. d'Epire*, Dém. *84,23*. *Cf. les suiv.*

Βουχέτιος, ου, *adj. m.* de Boukhétes, Call. (EM.); Polyen (*v. le préc.*).

Βουχετός, οῦ (ὁ) *c.* Βούχετα, Pol. *22, 9*.

βού·χιλος, ος, ον [ῐ] nourrissant pour les bœufs, *ou, en gén.*, pour les troupeaux, Eschl. *Suppl. 540;* Anth. *6, 108* (βοῦς, χιλός).

βοώδης, ης, ες, semblable à un bœuf, Adam. *Physiogn. 2, 26* (βοῦς, -ωδης).

βοών, ῶνος (ὁ) étable, Phryn. (*Bkk. 29, 32*) (βοῦς).

βοῶν, *gén. pl. de* βοῦς *et part. prés. de* βοάω.

βο·ώνης, ου (ὁ) agent chargé de l'achat des bœufs pour les sacrifices publics, *à Athènes*, Dém. *570,7* (βοῦς, ὠνέομαι).

βο·ῶπις, ιδος, *adj. f.* aux yeux de bœuf, *c. à d.* aux grands yeux, *signe de beauté, en parl. de femmes*, Il. *3, 144; 7, 10; 18, 40; part. en parl. d'Hèra*, Il. *1, 551, etc.; d'Harmonia*, Pd. *P. 3, 91; etc.* (βοῦς, ὤψ).

βοωτέω-ῶ, labourer, Hés. *O. 389* (βοώτης).

βοώτης, ου (ὁ) qui laboure avec des bœufs, Lyc. *263;* A.Pl. *333;* ὁ Β. le Bouvier *ou* Arktouros, *constellation*, Od. *5, 272;* Arat. *92* (βοῦς).

βραβεία, ας (ἡ) [ᾰε̆] fonction d'arbitre, *d'où* décision *ou* jugement d'arbitre, Eur. *Ph. 450, au plur.* (βραβεύω).

βραβεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] prix du combat, NT. *1 Cor. 9, 24* || ⋙ *Ion.* βραβήϊον, Opp. *C. 4, 197* (βραβεύω).

βραβεύς, έως (ὁ) [ᾰ] **1** juge d'un combat, arbitre, Soph. *El. 690, 709;* Plat. *Leg. 949* a || **2** juge, arbitre, *en gén.* Eur. *Or. 1650; Med. 274* || **3** *p. ext.* qui dirige, conducteur, chef (d'une troupe), Eschl. *Pers. 302; Ag. 230; d'où* qui est la cause de, auteur de, Eur. *Hel. 703* (*au fém.*) (*Orig. inconnue*).

βραβευτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** *c. le préc.* **1** Is. *78, 28* || **2** juge, arbitre, *en gén.* Plat. *Prot. 338* b; Arstt. *Rhet. 1, 15, 24* (βραβεύω).

βραβεύω, *f.* εύσω [ᾰ] **1** décerner le prix du combat, Plut. *M. 960* a || **2** *p. suite*, juger comme arbitre, décider de, juger de, *acc.* Dém. *36, 7;* Plut. *Cic. 42, etc.; abs.* Isocr. *144* b; *au pass.* Isocr. *96* b || **2** *p. ext.* diriger, présider à, Anth. *12, 56; part. en parl. des tribuns, à Rome*, présider à une élection, Plut. *Cato mi. 44* (βραβεύς).

βραβήϊον, *v.* βραβεῖον.

βράβης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* βραβεύς, Epigr. (Dém. *322, 11*) *dout.*

βράβυλον, ου (τὸ) [ᾰῠ] prune sauvage, Thcr. *7, 146*.

βράβυλος, ου (ἡ) [ᾰῠ] **1** prunelier Arét. *M. ac. 2, 2;* Geop. *10, 39* || **2** prunelle *ou* prune sauvage, Anth. *9, 377*.

βραγχαλέος, α (*ion.* η), **ον,** rauque, Hpc. *405, 50* (βράγχος).

βραγχάω-ῶ, avoir la voix rauque, Arstt. *H.A. 8, 21, 3* (βράγχος).

βράγχη, ης (ἡ) *c.* βράγχος 1, Xénocr. *52*.

Βραγχήσιος, α, ον, de Brankhos, Lyc. *1379* (Βράγχος).

βραγχιάω-ῶ, *c.* βραγχάω, Arstt. *Probl. 11, 22, 2*.

Βραγχίδαι, ῶν (οἱ) les Brankhides *ou* descendants de Brankhos, *famille de prêtres qui desservaient le temple et l'oracle d'Apollon de Didyme, près de Milet*, Hdt. *1, 46;* Paus. *etc.* || ⋙ *Gén. ion.* Βραγχιδέων, Epigr. (Luc. *Alex. 29*); *dat. ion.* Βραγχίδῃσι, Hdt. *1, 92* (Βράγχος).

βραγχιο·ειδής, ής, ές, semblable aux branchies des poissons, Arstt. *H.A. 4, 2, 13* (βράγχιον, εἶδος).

βράγχιον, ου (τὸ) **1** nageoire, El. *N.A. 16, 12* || **2** *au plur.* branchies, ouïes des poissons, Arstt. *H.A. 8, 2, 8, etc.;* Thcr. *11, 54* (*vulg.; ms.* βραγχία) || **3** *au plur.* bronches, conduit des poumons, Arstt. *H. A. 8, 21, 1, dout. p.* βρόγχια (βράγχος 2).

Βράγχιος, ου (ὁ) l'ami de Brankhos (Apollon), Orph. *H. 34, 7* (Βράγχος).

βραγχιώδης, ης, ες, *c.* βραγχιοειδής, Arstt. *H.A. 4, 2, 13*.

βραγχο·ειδής, ής, ές, *c.* βραγχιοειδής, Arstt. *P.A. 4, 8, 7*.

1 βράγχος, ου (ὁ) enrouement, Hpc. Thc. *2, 49;* Arstt. *H.A. 8, 21, 1*.

2 βράγχος, εος-ους (τὸ) *au plur.* branchies de poissons, Opp. *H. 1, 160*.

βραγχός, ή, όν, rauque, enroué, Anth. *11, 382*.

Βράγχος, ου (ὁ) Brankhos : **1** *fils d'Apollon*, Str. Luc. Lgs *etc.* || **2** *n. d'h.* Babr.

βραγχώδης, ης, ες : 1 rauque, enroué, Hpc. *Aër. 283, etc.* || **2** qui enroue, Hpc. *293, 45* (βράγχος 1).

Βραδάτας, ου (ὁ) Bradatas, *Perse*, Xén.

βραδεῖα, *fém. de* βραδύς.

βραδέως [ᾰ] *adv.* : **1** lentement, *en parl. de la marche*, Thc. *5, 70;* Plat. *Prot. 336* a, *etc.; d'une délibération*, Thc. *1, 78* || **2** tardivement, Plat. *Phædr. 233* c; DL. *2, 139* || *Cp.* βραδύτερον, Plat. *Theæt. 190* a; *ou* βραδυτέρως, En. pol. *p. 1677, 2; ou* βράδιον, Hés. *O. 526;* Plut. *Fab. 12; blâmé par* Luc. *Sol. 7. Sup.* βραδύτατα, Plat. *Tim. 39* b (βραδύς).

βράδινος, *v.* ῥαδινός.

βράδιον, *v.* βραδέως.

βράδιστος, *v.* βραδύς.

βράδος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] lenteur, Xén. *Eq. 11, 12* (*Cf.* βραδύς).

βραδυ·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῠᾱ] à la démarche lente, Arstt. *Physiogn. 6, 44* (βραδύς, βαίνω).

βραδυ·βουλία, ας (ἡ) [ᾰῠ] lenteur de résolution, Phil. *2, 662* (βρ. βουλή).

βραδύ·γαμος, ος, ον [ᾰῠᾰ] qui se marie tard, Procl. *Tetr. 183* (βρ. γάμος).

βραδύ·γλωσσος, ος, ον [ᾰ] à la parole lente, Spt. *Ex. 4, 10;* Luc. *Philopatr. 13* (βρ. γλῶσσα).

βραδυ·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] d'esprit lent, Adam. *Physiogn. 425* (βρ. γνώμη).

βραδυ·δινής, ής, ές [ᾰῡ] qui tournoie lentement, Nonn. *37, 482* (βρ. δινέω).

βραδυ·θάνατος, ος, ον [ᾰῠᾰᾰ] qui meurt lentement, Gal. *8, 738*.

βραδύ·καρπος, ος, ον [ᾰῠ] aux fruits tardifs, Th. *C.P. 5, 17, 6* (βρ. καρπός).

βραδυκινησία, ας (ἡ) [ᾰῡῑ] mouvement lent, A.Quint. *81* (βραδυκίνητος).

βραδυ·κίνητος, ος, ον [ᾰῡῑ] qui se meut lentement, Gal. *5, 121;* Polém. Adam. *etc.* (βρ. κινέω).

βραδυ·λαλέω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾰῠᾰ] parler lentement, Orig. *Migne 16, p 3086*.

βραδύνοια, ας (ἡ) [ᾰῠ] lenteur d'esprit, DL. *7, 93* (βραδύνοος).

βραδύ·νοος, ος, ον [ᾰῠ] d'esprit lent, Nyss. *1, 760* b *Migne* (βρ. νόος).

βραδύνω (*impf.* ἐβράδυνον, *f.* βραδυνῶ, *ao.* ἐβράδυνα, *pf. inus., pl. q. pf.* ἐδεβραδύκειν) [ᾰ, ῡ *excepté fut. et pl. q. pf.*] **I** *intr.* **1** tarder, Eschl. *Suppl. 730;* Soph. *Ph. 1400; avec l'inf.* tarder à, Plat. *Rsp. 528* d || **2** traîner en longueur, *en parl. d'une guerre*, App. *Civ. 2, 47* || **II** *tr.* retarder, Spt. *Isaï. 46, 13; au pass.* être retardé, être fait lentement *ou* être différé, Soph. *O.C. 1628; El. 1501* || *Moy.* tarder, Eschl. *Sept. 623* || ⋙ *Pl. q. pf. 3 sg.* ἐδεβραδύκει, Luc. *Lap. 20* (βραδύς).

βραδυ·πειθής, ής, ές [ᾰῠ] lent à se laisser persuader, lent à obéir, Anth. *5, 287;* Nonn. *4, 313* (βρ. πείθω).

βραδυ·πεπτέω-ῶ [ᾰῠ] (*seul. prés.*) digérer lentement *ou* difficilement, Diosc. *5, 49;* Antyll. P.Eg. (βρ. πεπτός).

βραδυ·πεψία, ας (ἡ) [ᾰῠ] digestion lente *ou* difficile, Gal. *7, 62* (βρ. πεπτός).

βραδυ·πλοέω-οῶ, *f.* ήσω [ᾰῠ] naviguer lentement, NT. *Ap. 27, 7;* Artém. *344* (βρ. πλόος).

βραδύ·πνοος, ος, ον [ᾰ] dont la respiration est lente *ou* difficile, Arét. *M. diut. 2, 16* (βρ. πνέω).

βραδυπορέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰῠ] marcher *ou* s'avancer lentement, Plut. *M. 907* f (βραδυπόρος).

βραδυ·πόρος, ος, ον [ᾰῠ] *litt.* qui marche *ou* s'avance lentement, d'un mouvement lent, Plut. *M. 626* a; *en parl. d'aliments*, qui passe lentement, difficile à digérer, Hpc. *389, 39; 394, 42;* Gal. Ruf. *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *403, 54* (βρ. πόρος).

βραδύ·πορος, ος, ον [ᾰῠ] que l'on traverse lentement *ou* difficilement (mer) Plut. *M. 941* b (*Cf. le préc.*).

βραδύ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰῠ] au pied lent, à la démarche lente, Eur. *Hec. 66;* Anth. *9, 301, 310; 10, 37* (βρ. πούς).

βραδύς, εῖα, ύ [ᾰ] **1** lent, Il. *8, 104; p. opp. à* ὠκύς, Od. *8, 330; à* ταχύς, Plat. *Tim. 80* a; *à* ποδώκης, Xén. *Cyn. 5, 17; avec un inf.* βρ. θεῖειν, Il. *23, 310;* λέγειν, Eur. *H. f. 237, etc.* lent à courir, à parler; *en parl. du caractère*, lent, tranquille, indolent, *p. opp. à* ὀξύς, Thc. *8, 96;* τὸ βραδὺ καὶ τὸ μέλλον, Thc. *1, 84*, habitudes de lenteur et de temporisation; *en parl. de l'intelligence, joint à* ἐπιλήσμων, Ar. *Nub. 129; p. opp. à* ἀγχίνους, Plat. *Phædr. 239* a; *avec un inf.* προνοῆσαι βρ. Thc. *3, 38*, lent à prévoir || **2** *p. suite*, tardif, Hpc. *Progn. 44;* Thc. *7, 43;* Soph. *Tr. 395, etc.* || *Cp.* βραδύτερος, Hpc. *l.c.;* Thc. *4, 8 et 34; poét.* βαρδύτερος, Thcr. *29, 30;* βραδίων, Hés. *O. 526;* Plut. *Fab. 12. Sup.* βραδύτατος, Xén. *l.c.;* βράδιστος, Ar. *fr. 324, ou* βάρδιστος, Il. *23, 310, 530* (*Cf. sscr.* mrdus).

βραδυ·σιτέω-ῶ [ᾰῡ] (*seul. prés.*) manger tard, A.Tr.*343* (βρ. σῖτος).

βραδυσιτία,ας(ἡ)[ᾰῡῐ] repas tardif, A.Tr.*86* (βρ. σῖτος).

βραδυ·σκελής, ής, ές[ᾰ] aux jambes lentes, à la marche lente, *ép. d'Héphæstos*, Anth.*6,101* (βρ. σκέλος).

βραδυτής, ῆτος, *mieux que* **βραδύτης,ητος** (ἡ)[ᾰῡ] lenteur, nonchalance, Il.*19,411;* Soph.*Ant.932;* Thc. *1,71, etc.; au plur.* Isocr.*70* a; Dém. *308,29; part.* lenteur d'esprit, Plat. *Phæd.109* c; Th.*Char.14;* DC. (βραδύς).

βραδυτοκέω-ῶ [ᾰῡ] (*seul. part. prés. fém.*) enfanter tardivement, Chrys.*2,795* d (βραδυτόκος).

βραδυ·τόκος, ος, ον [ᾰῡ] qui enfante tardivement *ou* péniblement, Arstt.*Probl.10,9* (β. τίκτω).

βράζω (*seul. prés., confond ses autres temps avec ceux de* βράσσω) gronder, murmurer, *d'où:* **1** bouillir, bouillonner,jeter de l'écume,Callias (Macr.*5,19*); Hld.*5,16* ‖ **2** gronder, grogner, *en parl. de l'ours,* Juba (Poll.*5,88*).

βράθυ, υος (τὸ) sabine (*herba Sabina*), *sorte de genévrier,* Gal.*13, 606;* A.Tr.*7,329, etc.*

βραϊδίως, *v.* ῥᾳδίως.

βράκαι, ῶν (αἱ) braies, *vêtement gaulois,* DS.*5,30. Cf. lat.* brācæ.

βράκανα, ων (τὰ)[ᾰκᾰ] sorte de légumes sauvages, Phérécr. (Ath. *316* e); Luc.*Lex.2*.

βράκος, *c.* ῥάκος.

Βρασίδας, ου (ὁ) [ᾰ] Brasidas: **1** *général spartiate dans la guerre du Péloponnèse,*Thc.Plat.Ar.Isocr. *etc.* ‖ **2** *éphore spartiate,* Xén.*Hell. 2,3,10*.

Βρασίδειοι στρατιῶται (οἱ) [ᾰ] Thc.*5,67, ou simpl.* οἱ Βρ. Thc.*5,72,* les soldats de Brasidas (Βρασίδας).

Βρασίλας, α (ὁ) [ᾰῑ] Brasilas, *h.* Thcr.*7,11*.

βράσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** bouillonnement (de l'eau), Orib.*1,432* ‖ **2** action de rejeter en bouillonnant (sur le rivage), Naz.*3,1414* a *Migne* (βράζω).

βράσμα, ατος (τὸ) **1** bouillonnement, Aét.*142,5* ‖ **2** pellicule autour d'un grain de poivre, Diosc.*2,189* (βράζω).

βρασματίας, ου [μᾰ] *adj. m. c.* βράστης, Posid.(DL.*7,154*) (βράσμα).

βρασματώδης, ης, ες [μᾰ] bouillonnant, Naz.*2,98* (*Cf. le préc.*).

βρασμός,οῦ(ὁ) **I** bouillonnement, *d'où:* **1** agitation, heurt, choc, Arstt. (Stob.*Ecl.1,628*); Orph.*H.46,3* ‖ **2** frissonnement, Arét.*M. diut.2,3* ‖ **3** *fig.* ébullition, Phil.*1,238,36; 306,5;* Corn.*11* ‖ **II** sorte de tremblement de terre (*cf.* βράστης) DC.*68,24*(βράζω).

βρασμώδης, ης, ες, qui se produit en bouillonnant, bouillonnant, Nyss.*1,160* c *Migne* (βρασμός,-ωδης).

βράσσω, *att.* **βράττω** (*f. inus., ao.* ἔβρασα [ᾰσ]; *pass. ao.* ἐβράσθην, *pf.* βέβρασμαι) **I** *tr.* **1** rejeter en bouillonnant, *en parl. de la mer:* τινὰ εἰς ἠϊόνα, Anth.*7,294,* qqn sur le rivage; τι ἐπὶ σκοπέλους, Anth.*6, 222,* qqe ch. sur des rochers; *au pass.* παρ' ἠϊόνι, Anth. *7,288* (ossements rejetés) le long du rivage ‖ **2** vanner, Ar.*fr.267;* Plat.*Soph.226* b ‖ **3** *p. ext.* secouer, agiter, remuer, *d'où au pass.* être secoué (par le rire) Luc.*Eun.12* ‖ **II** *intr.* bouillonner, *en parl. de l'eau,* A.Rh.*2,323; de la mer,* Opp.*H.2,637; de vin qui fermente,* Geop.*7,15,20, etc.* ‖ ⋙ *Prés. att.* βράττω, Ar. Plat. *ll. cc. Fut. seul. en compos.* -βράσω (συνεκβράσω, Lyc.*898, etc.*).

βράσσων, *compar. de* βραχύς, *v. ce mot.*

βραστέον, *vb. de* βράσσω, Geop.*3, 7,1*.

βράστης, ου (ὁ) sorte de tremblement de terre qui secoue le sol verticalement, Arstt.*Mund.4,30; cf.* βρασματίας (βράζω).

βραστικός, ή, όν, *c.* βρασματώδης, Herm.(Stob.*Ecl.1,742*) (βράζω).

βραττίμης, ου (ὁ) *c.* πιτυρίτης ἄρτος, Ath.*114* e.

βράττω, *v.* βράσσω.

Βραυρώ, οῦς (ἡ) Braurô, *f.* Thc. *4,107*.

Βραυρών, ῶνος (ὁ) Braurôn (*auj.* Vraona), *lieu d'Attique, où l'on célébrait le culte d'Artémis de Tauride,* Hdt.*4,145;* Str.Plut. *etc.; adv.* Βραυρῶνι, à Braurôn, CIA.*2,652,* b, *23* (*398 av. J.C.*).

Βραυρωνάδε, *adv.* en venant à Braurôn, Ar.*Pax 874* (Βραυρών,-δε).

Βραυρώνιος, α, ον, de Braurôn, Eur.*I.T.1463;* Βραυρωνία Ἄρτεμις *ou* θεά, Din. Paus. Str. *etc.* Artémis de Braurôn *ou* la déesse de Braurôn; τὰ Βραυρώνια, fêtes d'Artémis de Braurôn, Ar.*Lys.646, ou* de Dionysos, Ar.*fr.* (Βραυρών).

Βραυρωνίς,ίδος, *adj.f.* de Braurôn, *c. à d.* d'Attique, Anth.*7,705* (Βραυρών).

Βραυρωνόθεν, *adv.* en venant de Braurôn, Dém.Plut. (Βραυρών,-θεν).

βράχεα, *v.* βράχος.

βραχέα, *v.* βραχύς, *fin.*

βραχέως [ᾰ] *adv.* **1** de courte durée, Thc.*1,141; t. de pros.* avec quantité brève, Moer.*5* ‖ **2** brièvement, en peu de mots, Xén.*Hell.1,7,5* ‖ *Cp.* βραχύτερα, Xén.*An.3,3,6;* βραχυτέρως, Sext. *Disput. antisc.4. Sup.* βραχύτατον, Xén.*Eq.11,11* (βραχύς).

βραχιάριον, ου (τὸ) bracelet, Symm.*2 Reg.1,10* (*Cf. lat.* brachiale).

βραχιόλιον, ου (τὸ) **1** *c. le préc.* Spt.*2 Reg.1,10* ‖ **2** anneau, A.Tr.*64*.

βραχιονιστήρ, ῆρος (ὁ)[ᾱῑο] bracelet, Plut.*Rom.17* (*βραχιονίζω, *de* βραχίων).

βράχιστος, *sup. de* βραχύς.

1 βραχίων, ονος (ὁ) [ᾰῑ] **1** bras, Il.*13,529;* Eur.*Hec.15;* Plat.*Tim. 75* a, *p. opp. à* πῆχυς; *synon. de force,* Eur.*Suppl.478;* πρυμνὸς βρ. Il.*13,532; 16,323,* le haut du bras, l'épaule ‖ **2** *p. ext.* épaule des animaux, Arstt.*H.A.8,5,4* (*p.-ê. apparenté à* βραχύς).

2 βραχίων, *compar. de* βραχύς.

Βραχμᾶνες, ων (οἱ) les Brachmanes *ou* Brahmanes: **1** *prêtres indiens,* DS.*17,102;* Str.Luc. ‖ **2** *pple indien,* Arr.

βράχος,εος-ους(τὸ)[ᾰ] *seul.plur.* βράχεα, *p. contr.* βράχη (*forme byzantine créée d'après le plur.class.* βραχέα, *p. contr.* βραχῆ, *plur. neutre de* βραχύς, Hdt.*2,102; 4,179;* Thc. *2,91;* Pol.*1,39,3, etc.*) bas-fonds, écueils.

βραχυ·βάμων, ων, ον, *gén.* **-ονος** [ᾰῡᾱ] qui marche à petits pas, Arstt. *Physiogn.6,44* (βρ. βαίνω).

βραχύ·βιος,ος,ον [ᾰῡ] dont la vie est courte, Plat.*Rsp.546* a; Ath.*326* d ‖ *Cp.* -ώτερος, Hpc.*Art.807;* Arstt. *H.A.2,3, etc. Sup.* -ώτατος, Str.*773* (βρ. βίος).

βραχυβιότης, ητος (ἡ) [ᾰῡ] courte existence, Arstt.*Probl.34,10; en parl. de plantes,* Th.*H.P.4,13,1* (βραχύβιος).

βραχυ·βλαβής,ής,ές [ᾰῡ] qui cause un court dommage *ou* peu de dommage, Luc.*Trag.323* (βρ. βλάπτω).

βραχύ·βωλος, ος, ον [ᾰῡ] aux petites mottes de terre, *c. à d.* au sol maigre, Anth.*6,238* (βρ. βῶλος).

βραχυ·γνώμων,ων,ον, *gén.* **ονος,** *seul. cp.* -ονέστερος, d'intelligence courte, Xén. *Hipp.4,18* (βρ. γνώμη).

βραχυ·δάκτυλος,ος,ον [ᾰῡῠ] aux doigts courts, Polém.*Physiogn.2,27*.

βραχύ·δρομος, ος, ον [ᾰ] *seul. sup.* -ώτατος, qui ne fournit qu'une petite course, Xén. *Cyn. 5,21* (βρ. δραμεῖν).

βραχυ·έπεια,ας (ἡ) [ᾰχ] *lat.* brachyepia, laconisme, R. Lup.*2,8* (βρ. ἔπος).

βραχυκαταληκτέω-ῶ [ᾰῡᾰᾰ] se terminer par une syllabe brève, Drac. *15,21* (βραχυκατάληκτος).

βραχυ·κατάληκτος,ος,ον [ᾰῡᾰᾰ] qui se termine par une syllabe brève, Dysc.*Pron.324* a; Arc.*192,20;* μέτρον βρ. Héph.*4,4;* A.Quint.*50,* mètre brachycatalecte, *c. à d.* auquel manque un pied (βρ. καταλήγω).

βραχυκαταληξία,ας (ἡ) terminaison d'un vers par une syllabe brève, Héph. *Poem.9,4;* Macr. (βραχυκατάληκτος).

βραχυ·κέφαλος, ου (ὁ) [ᾰῡᾰ] *litt.* à tête courte, *sorte de poisson,* Xénocr. (βρ. κεφαλή).

βραχυ·κομάω-ῶ[ᾰῡ] avoir les cheveux courts, Str.*520* (βρ. κόμη).

βραχυ·κωλία, ας (ἡ) [ᾰῡ] brièveté des membres de phrase, Hermog. *p. 337* (βραχύκωλος).

βραχύ·κωλος,ος, ον [ᾰῡ] dont les membres sont courts, *d'où, en parl. d'une fronde à courte portée,* dont les branches sont courtes, Str.*168, dout.; t. de rhét. en parl. de périodes,* Arstt.*Rhet.3,9,6* (βρ. κῶλον).

Βραχύλλης, ου (ὁ) Brakhyllès, *h.* Dém.Pol.

βραχυ·λογέω-ῶ [ᾰῡ] parler brièvement, dire en peu de mots, Plut.*M. 193* d, *545* b (βραχυλόγος).

βραχυλογητέον, *vb. du préc.* Arstt.*Rhet. ad Al.36,10*.

βραχυλογία, ας (ἡ) [ᾰῡ] brièveté dans le discours *ou* le style, Plat. *Gorg.449* c; *Phædr.269* a; Plut.*M. 153* e, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc.*24,43* (βραχυλόγος).

βραχυ·λόγος, ος, ον [ᾰῡ] qui s'exprime brièvement, concis, laconique, Plat.*Leg.641* e; Plut.*Lyc.19; etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat.*Gorg.449* c (βρ. λέγω).

βραχυ·μογής,ής,ές [ᾰῡ] qui souffre peu de temps, Hpc.*1017* c (βρ. μόγος).

βραχύνω, *f.* **υνῶ** [ᾰ; ῡ *prés.,* ῠ *fut.*] **1** abréger, raccourcir, Hpc.*Aph.1243* ‖ **2** prononcer une syllabe comme brève, abréger, *acc.* Plut. *Pericl.4;* D.Thr.*633,2;* Héph.*1,1;* Sext.*622,29* (βραχύς).

βραχύ·νωτος, ος, ον [ᾰῡ] qui a le dos court *ou* petit, Oracl. (Str.*262*);

Ruf. (Orib. *2,93 B. — Dar.*) (βρ. νῶτος).

βραχυ·όνειρος,ος,ον: **1** qui a peu de songes *ou* des songes courts, Plat. *Tim. 45*e || **2** qui est un songe de courte durée, Plut. *M.686*a (βρ. ὄνειρος).

βραχυπαραληκτέω-ῶ[ᾰῠᾰᾰ]avoir la pénultième brève, Drac.*p.20* (*v. le suiv.*).

βραχυ·παραλήκτως [ᾰῠᾰᾰ] *adv.* avec la pénultième brève, Gr. cor.*p. 121* (βρ. παραλήγω).

• **βραχυπνοέω-ῶ** [ᾰ] avoir la respiration courte, Orib. *1,506 B. — Dar.* (βραχύπνοος).

βραχύπνοια, ας (ἡ) [ᾰχ] respiration courte, Gal.*7,249,285* (βραχύπνοος).

βραχύ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] qui a la respiration courte, Hpc.*1098*a (βρ. πνέω).

βραχύ·πορος, ος, ον [ᾰῠ] **1** dont le passage est court, Plat.*Rsp.546*a; *en parl. d'oiseaux*, dont le vol (*litt.* le trajet) est court, Philstr. *V.Ap.3, 48* || **2** dans une passe étroite, Plut. *Mar.15* (βρ. πόρος).

βραχυ·πότης, ου (ὁ)[ᾰῠ] petit buveur, Hpc. *Prorrh.68* (βρ. πίνω).

βραχυ·πότος, ος, ον [ᾰῠ] qui boit peu, Gal.*9,297* (*cf. le préc.*).

βραχυ·προ·παραληκτέω-ῶ [ᾰχ] avoir l'antépénultième brève, Drac. *p. 22* (βρ. πρό, παραλήγω).

βραχύ·πτερος,ος,ον [ᾰ] aux ailes courtes, Arstt. *P.A.1,4,2* (βρ. πτερόν).

βραχύ·πτολις, εως (ἡ) [ᾰ] petite ville, Lyc.*911*.

βραχυ·ρρήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui s'exprime brièvement, concis, Thém.*315*a (βρ. ῥῆμα).

βραχυρριζία, ας (ἡ) [ᾰχ] peu de longueur des racines, Th.*C.P.3,7,2* (βραχύρριζος).

βραχύ·ρριζος, ος,ον [ᾰ] dont les racines sont courtes, Th. *C.P.3,7,1* (βρ. ῥίζα).

βραχύς,εῖα,ύ [ᾰ] court: **1** *en parl. de l'espace, part. de la longueur:* βρ. οἶμος, Pd.*P.4,248;* βρ. ὁδός, Pd. *P.9,68;* Plat. *Phædr.272*a, court chemin, court trajet; βρ. αἰχμή, Hdt. *5,49*, lance courte; βρ. φάλαγξ, Xén. *Cyr.7,5,5*, *ou* τάξις, Pol.*1,38*, ligne de bataille peu profonde; *adv.* βραχύ, Xén.*An.3,3,7*, *ou* ἐπὶ βραχύ, *ibid. 17*, à courte distance; *en parl. de la hauteur:* βρ. μορφάν, Pd. *I. 3,71*, homme de petite taille, de courte stature; βρ. τεῖχος, Thc.*7,29*, mur peu élevé || **2** *en parl. de la durée:* βρ. βίος, Hdt. *7,46*, vie courte; βρ. χρόνος, Eschl.*Pr. 939*, temps court; ἔν τινι βραχεῖ χρόνῳ, Plat.*Leg.698*d, *ou simpl.* ἐν βραχέϊ (*ion.*) Hdt. *5, 27;* ἐν βραχεῖ, Plat. *Conv. 217*a; *ou* διὰ βραχέος, Thc.*2,83*, en peu de temps; κατὰ βραχύ, Thc.*1,64;* Plat. *Soph.241*c; Pol.*3,88,1; 4,82,2*, peu à peu; *en parl. de la parole:* βρ. λόγος, Eschl.*Pers.713*, *etc.* discours bref; ἐν βραχεῖ, Pd. *P.1,82*, *etc.;* κατὰ βραχύ, Plat. *Prot. 329*b, en peu de mots, brièvement; ἐν βραχυτάτῳ, Xén.*Cyr.1,2,15*, en très peu de mots, très brièvement; *t. de pros.* bref, Arstt. *Rhet.3,8,6; Categ. 6,3; Poet.21,25;* Plut. *M. 737*e; *etc.* || **3** *en parl. du nombre, de la quantité:* βραχεῖς τινες ἱππεῖς, Pol.*4,19*, quelques rares cavaliers: βραχέα φρᾶσαι, Soph. *O.C. 570*, ne dire que peu de mots; διὰ βραχέων, Plat. *Gorg. 449*a; *Prot.336*a, en peu de mots, brièvement; διὰ βραχυτάτων, Plat. *Gorg.449*e; Dém.*814,4*, *etc.;* ἐν βραχυτάτοις, Ant.*113,21*, en très peu de mots, très brièvement || **4** *en parl. de la qualité:* petit, médiocre, humble, *en parl. de pers.* Soph.*O.C.880; p. opp. à* ὑψηλός, Eur.*Her.613; en parl. de choses:* βρ. οὐσία, Is.*82,23*, fortune médiocre; βρ. κέρδος, Lys. *109,41*, gain chétif; ἔργον βρ. Xén. *Cyr.8,2,5*, œuvre sans importance; λόγοι βραχεῖς, Soph.*O.C.294*, paroles insignifiantes; βρ. πρόφασις, Eur.*I.A. 1180*, prétexte vain; βραχὺ καὶ οὐδενὸς ἄξιον, Thc.*8,76*, chose vaine et sans valeur; βραχὺ φροντίζειν τινός, Dém.*212,25*, s'inquiéter peu de qqe ch. || *Cp.* βραχύτερος, Xén.*Cyr.7,5,5;* Plat. *Prot.334* e, *etc.; ou* βραχίων, Hsch. Choer. *etc.; d'où* βράσσων (=*βράχjων), Il.*10,226*. *Sup.* βραχύτατος, Xén. Plat. Ant. *ll.cc. etc.; ou* βράχιστος, Pd.*I.5,56;* Soph.*O.C. 1115; Ant.1327, etc.* || ⋙ *Fém.ion.* βραχέα, Hdt.*5,49* (*Cf. lat.* brĕvis = *bregvis).

βραχύ·σημος,ος,ον [ᾰῠ] *seul. cp.* βραχυσημότερος, qui marque des temps peu nombreux, *t. de pros.* A.Quint. *p.53* (βρ. σῆμα).

βραχυ·σίδηρος, *seul. dor.* **βραχυσίδαρος, ος, ον** [ᾰῠῐᾰ] dont le fer est court, Pd.*N.3,79*.

βραχυ·σκελής, ής, ές [ᾰ] qui a les jambes courtes, Arstt.*P.A.4,12,1;* Gal.*4,343;* Geop.*19,6* (βρ. σκέλος).

βραχύ·σκιος, ος, ον [ᾰῐ] à l'ombre courte, Orig. *1,469*a (βρ. σκιά).

βραχυ·στελέχης, ης, ες [ᾰ] dont la tige est courte, Th.*H.P.4,6,10* (βρ. στέλεχος).

βραχύ·στομος,ος,ον [ᾰ] à bouche *ou* à ouverture étroite, *en parl. de vases*, Plut.*M.47*e; *d'un port*, Str. *641* (βρ. στόμα).

***βραχυσυλλαβία,** *seul. ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ᾰῠσᾰ] petit nombre de syllabes, mot de peu de syllabes, Anth. *9,566* (βραχυσύλλαβος).

βραχυ·σύλλαβος, ος, ον [ᾰῠσᾰ] formé de syllabes brèves, DH.*Comp. p.218;* Lgn.*41,3* (βρ. συλλαβή).

βραχυ·σύμβολος, ος,ον [ᾰῠσ] qui contribue pour peu, Anth.*9,229* (βρ. συμβάλλω).

βραχύτατος, *v.* βραχύς.

βραχυ·τελής, ής, ές [ᾰῠ] qui finit vite, court, Spt.*Sap.15,9* (βρ. τέλος).

βραχύτερος, *v.* βραχύς.

βραχύτης,ητος (ἡ) [ᾰῠ] état d'une chose courte, *d'où:* **1** petitesse, *p. opp. à* μῆκος, Plat. *Pol. 283*c || **2** défaut de profondeur, Arstt.*Meteor.2, 1,11* || **3** *en parl. de la durée, t. de pros.* qualité d'une syllabe brève, Arstt. *Poet.20,4;* Plut. *M. 947* e; Sext.*621,19; 623,19* || **4** *fig.* insuffisance, défaut, manque, Thc.*1,138; 3, 42; synon.de* petitesse, humilité, Bas. *4, 245* c *Migne;* Naz.*3,332*b *Migne* (βραχύς).

βραχυτομέω-ῶ, *f.* **ήσω** [ᾰῠ] couper *ou* tailler court, Th. *C.P. 3,14,2;* Geop. *5, 32* (*βραχυτόμος, *de* βρ. τέμνω).

βραχύ·τομος, ος, ον [ᾰῠ] coupé *ou* taillé court, Th. *C.P. 3, 2, 3* (βρ. τέμνω).

βραχυτονέω-ῶ (*seul. prés.*) [ᾰῠ] être tendu trop court, Phil. *Bel. 53* (βραχύτονος).

βραχύ·τονος, ος, ον [ᾰῠ] tendu de court: σκόρπιος βρ. Plut. *Marc.15*, scorpion (machine de siège) à courts faisceaux *ou* à cordes tordues, *c. à d.* trapu, surbaissé || *Cp.* -ώτερος, Phil. *Bel. 53* (βρ. τείνω).

βραχυ·τράχηλος, ος, ον [ᾰῠᾰ] dont le cou est court, trapu, Plat. *Phædr. 253* e; Arstt. *H.A. 8, 12,13* || *Cp.*-ότερος, DS.*2, 51*.

βραχύ·υπνος, ος, ον [ᾰῠ] dont le sommeil est court, qui dort peu, Arstt. *Somn. 1, 13; H.A. 4, 10, 3* (βρ. ὕπνος).

βραχυ·φεγγίτης, ου [ᾰῠῑ] *adj. m.* qui éclaire peu de temps, Anth. *6, 251* (βρ. φέγγος).

βραχύ·φυλλος, ος, ον [ᾰῠφ] qui a peu de feuilles, Anth. *9, 612* (βρ. φύλλον).

βραχυ·φωνία,ας(ἡ)[ᾰῠ] voix courte, *d'où* voix faible, Polyen, *1,21,2* (βρ. φωνή).

βραχυ·χρόνιος, ος, ον [ᾰ] de peu de durée, Plat. *Tim. 75*b; τὸ βρ. Plut. *M. 107*a, courte durée (βρ. χρόνος).

βραχύ·ωτος, ος, ον [ᾰῠ] à oreilles, *c. à d.* à anses courtes, Hénioch. (Ath. *483* e) (βρ. οὖς).

***βράχω** (*seul. ao. 2, 3 sg.* ἔβραχε *ou* βράχε [ᾰ]) **1** retentir, résonner, *en parl.* d'armes *ou* d'armures, Il. *4, 420; 12, 396; 13, 181; 14, 420; du sol ébranlé par le choc ou le bruit d'un combat*, Il. *21, 387; d'un torrent*, Il. *21, 9* || **2** craquer, grincer, *en parl. d'un essieu*, Il. *5, 838; d'une porte*, Od.*21, 49* || **3** pousser un cri terrible, *en parl. d'Arès blessé*, Il. *5, 859; 863; d'un cheval blessé*, Il. *16, 468; etc.; cf.* Hés. *Sc. 423;* A.Rh. *2, 573* (R. Βραχ, retentir).

βρέγμα, ατος (τὸ) **1** sommet de la tête (où afflue la gourme des enfants), Batr. *230;* Hpc. *896;* Arstt. *H.A.1,7,2, etc.* || **2** infusion, décoction, *c.* ἀπόβρεγμα, DS.*3,32* (βρέχω).

βρεκεκεκέ ., *onomatopée pour imiter le coassement des grenouilles*, Ar. *Ran. 209, etc.;* Es. *307 Fur.*

βρεκτέον, *vb. de* βρέχω, Geop.*3,8*.

Βρέμουσα, ης (ἡ) *litt.* Frémissante, Grondante, *n. d'une Amazone*, Q.Sm. *1, 44, 247* (*part. prés. du suiv.*).

βρέμω (*seul. prés. et impf.* ἔβρεμον) **I** *intr.* **1** gronder, **frémir**, *en parl. d'une vague qui se brise*, Il. *4, 425* || **2** *p. ext. et postér. en parl. de tout bruit retentissant, du bruit des armes*, Eschl. *Pr. 423;* Eur.*Her. 832; du tumulte d'une sédition*, Eschl.*Eum.978* || **II** *tr.* faire retentir, *acc.* Eur. *Bacch. 161* || *Moy.* (*seul. prés.*) **1** gronder, retentir, *en parl. de la mer*, Il.*2,210; d'une tempête*, Il. *14, 399* || **2** *p. ext. en parl. de cris d'enfant*, Eschl. *Sept. 348; en b. part, en parl. du son de la lyre*, Pd. *N. 11, 7* (R. Βρεμ; *cf.* βρόμος, βροντή *et lat.* frĕmo).

Βρέμων, οντος (ὁ) Brémôn, *litt.* le Grondant: **1** *n. d'h.* Q.Sm. *11, 41* || **2** *n. de chien*, Xén. *Cyn.7, 5* (βρέμω).

βρένθειον *ou* **βρένθιον, ου** (τὸ) sorte de parfum précieux, Phérécr. (Ath. *690* e); Clém. *Pæd. 2, 64* || ⋙

Eol. βρενθεῖον, Sapph. (Ath. 690 c).

βρένθις, *acc.* ιν (ἡ) *mot cypriote c.* θρίδαξ, laitue, Nic. coloph. (Ath. 69 b).

βρένθος, ου (ὁ) **1** sorte d'oiseau aquatique, Arstt. *H.A.* 9,1,16 || **2** *du n. de cet oiseau pris comme synon. d'orgueil,* orgueil, arrogance, Ath. 611 e; *pour ce rapport d'idées, cf.* σκώψ *et* σκώπτω.

βρενθύνομαι, Anth. 11, 305, *et* **βρενθύομαι** [ῡ] (*prés. et impf.*) : **1** se rengorger, faire le fier : πρός τινα, Ar. *Lys.* 887, à l'égard de qqn ; ἐπί τινι, Ath. 625 b, au sujet de qqe ch. || **2** *p. suite,* se fâcher, s'irriter; *joint à* ἀγανακτεῖν, El. *N. A.* 5, 36 (βρένθος).

Βρέννος, ου (ὁ) Brennus, *chef gaulois,* Call. *fr.* 443; Pol. DS. Plut. *etc.*

Βρεντεσῖνος, ου (ὁ) habitant de Brundusium, Pol. 3, 69; οἱ Βρεντεσῖνοι, Pol. 10, 1 ; Str. *etc. ou* Βρεντεσινοί, Plut. *Pomp.* 62, *etc.* les habitants de Brundusium (Βρεντέσιον).

Βρεντέσιον, ου (τὸ) = *lat.* Brundusium (*auj.* Brindisi), Brindes, *v. de Calabre,* Hdt. 4, 99; Pol. *etc.*

βρέξις, εως (ἡ) action de mouiller, Xén. *Eq.* 5, 9 (βρέχω).

Βρετανίδες νῆσοι (αἱ) *c.* Βρεττανίδες (*v.* Βρεττανίς), DP. 566, 569.

Βρετανικός, ή, όν, *c.* Βρεττανικός, Arstt. *Mund.* 3; Ptol.

Βρεταννία, ας (ἡ) *c.* Βρεττανία, Plut. *Comm. in Hesiod.* 2.

Βρετανοί, ῶν (οἱ) *c.* Βρεττανοί, DP. 284; Polyen, Thém.

βρέτας (τὸ) **1** statue de bois, idole grossière, Eschl. *Eum.* 258, *etc.*; Eur. *Alc.* 974; Ar. *Eq.* 31; *en prose,* Str. 385 || **2** *p. suite,* être insensible, être stupide, Anaxandr. (*Bkk.* 85, 19) || ⋙ *Dat.* βρέτει, Eschl. *Eum.* 258. *Plur. nom. et acc.* βρέτεα, Eschl. *Suppl.* 463; *par contract.* βρέτη, Eschl. *Sept.* 96, 185; *gén.* βρετέων, Eschl. *Sept.* 97; *Suppl.* 430; *dat. épq.* βρετάεσσιν, Nic. (Ath. 684 d).

Βρεττανία, ας (ἡ) = *lat.* Britannia, Bretagne (la Grande-Bretagne), Plut. *Cæs.* 16, *etc.*; DC. 39, 50; *etc.*; *cf.* Βρεταννία.

Βρεττανικός, ή, όν = *lat.* Britannicus, a, um, de Bretagne (de Grande-Bretagne), Pol. 3, 57; DS. Str. *etc.*; ἡ Βρεττανική, Pol. 34, 5; DS. Str. *c.* Βρεταννία, la Grande-Bretagne, *ou* (*s. e.* βοτάνη) sorte de plante originaire de la Grande-Bretagne (*rumex aquaticus* L.) Diosc.; ὁ Βρεττανικός, DC. 60, 12, Britannicus, *fils de l'empereur Claude.*

Βρεττανοί, ῶν (οἱ) = *lat.* Britanni, les Bretons (habitants de la Grande-Bretagne), DS. 5, 21; Str. Plut. *etc.*

Βρεττανίς, ίδος, *adj. f.* de Grande-Bretagne, *en parl. de pers.* DC. 62, 2; Βρ. νῆσος, App. *Proœm.* 5, *etc. ou* αἱ Βρεττανίδες (νῆσοι) Str. l'île *ou* les î. de Grande-Bretagne.

Βρεττία, ας (ἡ) le Bruttium, *contrée de la Grande-Grèce,* Pol. 9, 7; Str. Plut. *etc.*

Βρέττιος, α, ον, du Bruttium, *en parl. de pers.* Plut. *Fab.* 21; Polyen 8, 14, 3 ; Anth. 6, 132; *en parl. de choses,* Ar. *fr.* 719; οἱ Βρέττιοι, les habitants du Bruttium, Pol. 10, 1; DH. 1, 89; DS. *etc. d'où p. ext.,* la région du Bruttium, Plut. *Tim.* 19. *Cf.* Βρύττιοι.

βρεφικός, ή, όν, de l'enfance, enfantin, Phil. 2, 84; Nyss. 2, 1185 b *Migne* (βρέφος).

βρεφο·κτόνος, ος, ον, qui tue de petits enfants, Lyc. 229 (βρέφος, κτείνω).

βρέφος, εος-ους (τὸ) **1** enfant *ou* petit d'animal encore dans le sein de sa mère, Il. 23, 266; Plut. *M.* 1052 e; Diosc. 5, 74, *etc.* || **2** enfant nouveau-né, Pd. *O.* 6, 33; *P.* 9, 24; Eschl. *Ag.* 1096; Eur. *Bacch.* 289; ἐκ βρέφεος, Anth. 9, 567; ἀπὸ βρέφους, NT. *2 Tim.* 3, 15, dès la plus tendre enfance; *en parl. des petits des animaux,* Hdt. 3, 153; El. *N.A.* 3, 8; Opp. *H.* 5, 464; Ath. 607 a || **3** enfant déjà un peu grand, Thcr. 15, 14 || ⋙ [ἔφ] Thcr. 24, 7 (*Cf. sscr.* garbhas, *de la* R. Grabh, concevoir, engendrer).

βρεφόω-ῶ (*seul. inf. prés. pass.*) transformer en fœtus; *au pass.* devenir un fœtus, Théol. 8 (βρέφος).

βρεφύλλιον, ου (τὸ) tout petit enfant, Luc. *Fug.* 19; *D. mer.* 9, *etc.* (βρέφος).

βρεφώδης, ης, ες, de petit enfant, Phil. 1, 394; Nyss. 3, 632; Clém. Procl. *etc.* (βρέφος, -ωδης).

βρεφωδῶς, *adv.* comme il convient pour un petit enfant, Orig. 3, 476 c *Migne.*

βρέχμα, ατος (τὸ) *c.* βρέγμα, Alcphr. 3, 5.

βρεχμός, οῦ (ὁ) *c.* βρέγμα, Il. 5, 586; Nic. *Th.* 219; Q.Sm. 13, 155.

βρέχω (*impf.* ἔβρεχον, *f. réc.* βρέξω, *ao.* ἔβρεξα, *pf. inus.*; *pass. f. réc.* βραχήσομαι, *ao.* ἐβρέχθην, *ao. 2* ἐβράχην [ᾰ], *pf.* βέβρεγμαι) mouiller : **I** en plongeant dans un liquide (eau, vin, *etc.*) Hdt. 3, 104; Xén. *An.* 1, 4, 17; Plat. *Phædr.* 229 a; βρεχόμενοι πρὸς τὸν ὀμφαλόν, Xén. *An.* 4, 5, 2, mouillés jusqu'au nombril, *en parl. de soldats qui traversent un fleuve* || **II** en arrosant *ou* inondant, *part.* **1** faire pleuvoir, Spt. *Gen.* 2, 5; *Ex.* 16, 4; θεῖον, Spt. *Gen.* 19, 24, du soufre; *p. anal.* ἄρτους, Spt. *Ex.* 9, 23, des pains, *etc.*; *abs.* NT. *Matth.* 5, 45; *au pass.* être mouillé par la pluie, Pol. 16, 12, 3; *impers.* βρέχει, il pleut, Téléclid. (*Bkk.* 291); Arr. *Epict.* 1, 6, 26; Spt. NT. *etc.*; *fig.* βρέχειν χρυσέαις νιφάδεσσι πόλιν, Pd. *O.* 7, 34, inonder une ville de neige aux flocons d'or, d'une pluie d'or; ἀκτῖσι βεβρεγμένος, Pd. *O.* 6, 55, inondé de lumière (*litt.* de rayons) || **2** mouiller de sueur, Plat. *Phædr.* 254 c || **3** mouiller *ou* humecter (le gosier), *en parl. de buveurs,* Antiphan. (Ath. 23 a); Anacr. 31, 12, *etc.*; μέθῃ βρεχθείς, Eur. *El.* 326; βεβρεγμένος, Eub. (Ath. 23 a) gorgé de vin || ⋙ *Act. impf. poét. 3 sg.* βρέχε, Pd. *O.* 7, 34. *Fut. réc.* βρέξω, Sib. 5, 377, 508; 10, 200. *Pass. fut. 2 réc. 3 sg.* βραχήσεται, Spt. *Esaï.* 34, 3. *Ao. 2* ἐβράχην, Anacr. 31, 26 *Bgk*; Arstt. *Probl.* 12, 3, 6 (R. Βρεχ, *cf. lat.* rĭgare; *rac. sscr.* Vragh).

βρι- [ῐ] *préfixe marquant une idée de force* (*v.* βριάω, βριαρός, βριήπυος, *etc.*), *et de même origine que la syllabe* βαρ- *des mots* βάρος, βαρύς, *etc.*

βρῖ, *forme apocopée, c.* βριθύ (*Bkk.* 567), *ou c.* βριαρόν, Hés. (Str. 364).

βρία (ἡ) *mot thrace* = πόλις, ville (*cf.* Μεσημβρία, Σηλυμβρία, *etc.*) Str. 54.

Βριαντική, ῆς (ἡ) la Briantique, *contrée de Thrace,* Hdt. 7, 108.

Βριαρεύς, έως, *épq.* -ῆος (ὁ) [ῐᾰ] *c. le suiv.* Timocl. (Ath. 224 a); Nonn. 39, 291; 43, 361; Call. *Del.* 143.

Βριάρεως, εω, εῳ, εων (ὁ) [ῐᾰ] Briarée, *géant à cent bras* (*appelé Briarée par les dieux, et Ægæôn par les hommes*), *défenseur des dieux contre les Titans,* Il. 1, 403; Hés. *Th.* 149, *etc.*; Βριάρεω στῆλαι, Arstt. (El. *V.H.* 5, 3), les colonnes de Briarée, *anc. n. des colonnes d'Hercule,* ὁ γεωμετρικὸς Βρ. Plut. *Marc.* 17, le Briarée de la géométrie, *n. donné à Archimède par Marcellus* || ⋙ *Trisyll.* Il. Hés. *ll. cc.* (βριαρός).

βριαρός, ά, όν [ῐᾰ] fort, vigoureux, *en parl. d'une armure* (*casque, etc.*) Il. 16, 413; 19, 380, *etc.* Col. 30; *du corps,* Tryph. 19; *d'une racine,* Nic. *Th.* 659 (R. Βρι, *v.* βρίθω).

βριάω [ῐ] (*seul. prés. et sans contract.*) **1** *tr.* rendre fort, Hés. *O.* 5; multiplier, Hés. *Th.* 447 || **2** *intr.* être fort, Hés. *O.* 5 (βριάοντα); Opp. *H.* 5, 96 (βριάων) (R. Βρι, *v.* βρίθω).

Βρίγες, ων (οἱ) *c.* Βρύγοι, Hdt. 7, 73.

βρίγκος, ου (ὁ) sorte de poisson, Ephipp. *et* Mnésim. (Ath. 322 c *et* 403 b).

Βρίγουλος, ου (ὁ) Brigulus, *anc. n. du fl.* Arar (la Saône), Plut. *Fluv.* 6, 1.

βρίζα, ης (ἡ) sorte de blé *ou* de seigle, *en Thrace et en Macédoine* (*auj. encore appelé* vrisa) Gal. 6, 320).

βρίζω (*seul. prés. et ao.* ἔβριξα) être lourd, *d'où* être somnolent, dormir, Eschl. *Ch.* 897; Eur. *Rhes.* 825 (*ao.* ἔβριξα); *fig. c. à. d.* être inerte, Il. 4, 223; *d'où,* être épais, être lourd, *en parl. du sang,* Eschl. *Eum.* 280; *de l'intelligence,* Eschl. *Ag.* 275 (βρίθω).

βρι·ήπυος, ος, ον [ῐῠ] qui crie d'une voix forte (Arès), Il. 13, 521 (βρι-, ἠπύω).

βρῖθος, εος-ους (τὸ) poids, lourd fardeau, Hpc. 609, 15; Eur. *Tr.* 1050; *fig.* Arstt. *Nic.* 1, 11, 3 (*cf.* βριθύς *et* βρίθω).

βριθοσύνη, ης (ἡ) [ῐῠ] *c. le préc.* Il. 5, 839; 12, 460; Nonn. 1, 298.

βριθύ·κερως, ως, ων, *gén.* ω [ῐῠ] aux lourdes cornes, Opp. *H.* 2, 290 (βριθύς, κέρας).

βριθύ·νοος, ος, ον [ῐῠ] à l'esprit grave *ou* prudent (Apollon), Anth. 9, 525 (βριθύς, νόος).

βριθύς, εῖα, ύ [ῐ] lourd, pesant, Il. 5, 746, *etc.* || *Cp.* βριθύτερος, Eschl. *Ag.* 200 (*Cf.* βρίθω).

βρίθω (*f.* βρίσω, *ao.* ἔβρισα, *pf.* βέβριθα; *pass. seul. prés.*) [ῑ *à tous les temps*] **I** *intr.* **1** *abs.* être lourd, être pesant; *fig.* ἔρις βεβριθυῖα, Il. 21, 385, la discorde accablante; *en b. part,* avoir du poids, être puissant : εὐδοξίᾳ, Pd. *N.* 3, 38, par la bonne renommée; χειρὶ ἢ πλούτου βάθει, Soph. *Aj.* 130, par la force de son bras *ou* l'immensité (*litt.* la profondeur) de sa fortune; *p. suite,* l'emporter (sur qqn) : ἐέδνοισι, Od. 6, 159, par le poids *ou* la richesse de ses présents;

abs. être le plus fort, l'emporter, prévaloir (dans un combat), Il. 12, 346, 359; 17, 512 || 2 être alourdi, être chargé : σταφυλῇσι, Il. 18, 561, de grappes (en parl. d'une vigne); καρπῷ, Od. 19, 112, de fruits (en parl. d'arbres); avec un gén. σίτου, Od. 15, 334, être chargé de mets, en parl. de tables; avec une prép. ὑπὸ λαίλαπι βέβριθε χθών, Il. 16, 384, la terre est accablée sous le poids de l'ouragan; abs. être chargé (de moissons), Hés. O. 464; (de lait) en parl. de mamelles, Hpc. 640, 8 || 3 p. suite, s'incliner, ou pencher par son propre poids, Hpc. 299, 30; Plat. Phædr. 247 b; βρ. κάτω, Anth. 11, 91, s'incliner en bas; cf. Plut. Cæs. 44; βρ. ἐπὶ θάτερον μέρος, Arstt. Probl. 16, 11, pencher de l'un ou de l'autre côté || II tr. charger : τάλαντα, Eschl. Pers. 346, des balances; fig. τινὰ πλούτῳ, Pd. N. 8, 18, combler qqn de richesses; au pass. μήκων καρπῷ βριθομένη, Il. 8, 307, pavot chargé de son fruit; avec le gén. πέτηλα βριθόμενα σταχύων, Hés. Sc. 290, tiges chargées d'épis; fig. βριθομένη χαρίτων, Anth. 5, 194, pleine (litt. chargée) de charmes || Moy. être lourd, être pesant : βριθόμενοι ἄξονες, Eschl. Sept. 154, lourds essieux || ⋙ Prés. sbj. 3 sg. épq. βρίθῃσι (sel. d'autres, indic.), Od. 19, 112. Impf. poét. βρῖθον, Od. 9, 219. Fut. inf. poét. βρισέμεν, Hh. Cer. 456 (correct. p. βρυσέμεν mss.). Ao. poét. βρῖσα, Anth. 11, 91. Pl.q.pf. 3 sg. ἐβεβρίθει, Anth. 14, 120; sans augm. βεβρίθει, Od. 16, 474 (R. Βρι = Βαρ de βάρος, βαρύς; cf. préf. βρι-).

βρίκελοι, ων (οἱ) masque tragique, Crat. (Hsch.).

Βρικιννίαι, ῶν (αἱ) Brikinniæ (auj. Li Brizzi), forteresse de Sicile, Thc. 5, 4.

Βριλησόν (mieux que **Βριλησσόν**) ὄρος (τὸ) le mt Brilèsos, au N.O. du Lykabettos, Thc. 2, 23.

βριμάομαι-ῶμαι (ao. opt. 2. sg. βριμήσαιο) [ῑ] gronder de colère, Ar. Eq. 855 (βρίμη).

βρίμη, ης (ἡ) [ῑ] force, Hh. 28, 10; A.Rh. 4, 1677 (R. Βρι, v. βρίθω).

βριμηδόν [ῑ] adv. avec un grondement de colère, Nonn. Jo. 11, 38 (βριμάομαι, -δον).

βρίμημα, ατος (τὸ) [ῑ] c. βρίμη, A.Pl. 4, 103, conj. (βριμάομαι).

βριμόομαι-οῦμαι [ῑ] (seul. impf. 3 sg. ἐβριμοῦτο), gronder de colère contre, dat. Xén. Cyr. 4, 5, 9 (βρίμη; cf. βριμάομαι).

Βριμώ, οῦς (ἡ) [ῑ] Brimô : 1 surn. d'Hékatè, A.Rh. 3, 1210 || 2 surn. de Dèmèter, Clém.

βριμώδης, ης, ες [ῑ] grondant, terrible, Herm. (Stob. Ecl. 1, 986) (βρίμη, -ωδης).

βρίμωσις, εως (ἡ) [ῑμ] grondement de colère, Philod. V.Herc. 1, 50 (βριμόομαι).

βρισ-άρματος, ος, ον [ῑμᾰ] qui fait plier un char sous son poids, Hh. 7, 1; Hés. Sc. 441 (βρίθω, ἅρμα).

Βρισεύς, έως, épq. ῆος (ὁ) [ῑ] Brisée, roi des Lélèges, père de Briséis, Il. 1, 392, etc.; Luc. etc.

Βρισηΐς, ΐδος (ἡ) [ῑ] Briséïs (Briséis), litt. fille de Brisée, Il. 1, 184, etc.; Q.Sm. DH. etc.

Βριτόμαρτις (ἡ) [ῐτ] Britomartis, divinité crétoise, Call. H. 3, 190; Str. DS.; sel. Paus. 3, 14, 2, surn. d'Artémis, en Crète.

Βριτόμαρτος, ου (ὁ) Virdomarus, Gaulois, Plut. Rom. 16.

Βριτόματος, ου (ὁ) var. du préc. Plut. Marc. 6, 8.

Βρόγγος, ου (ὁ) Brongos : 1 affluent de l'Ister, Hdt. 4, 49 || 2 n. d'h. Nonn. 17, 40.

βρογχία, seul. ion. **βρογχίη**, ης (ἡ) trachée-artère, Hpc. 916 a (Cf. le suiv.).

βρόγχιον, ου (τὸ) I c. le préc. Gal. 7, 467 || II au plur. 1 bronches, conduits de l'air dans les poumons, Hpc. Acut. 386; Gal. 7, 474 || 2 cartilages du nez, Hpc. 252, 51.

βρογχο-κήλη, ης (ἡ) goître, Diosc. 4, 8; Gal. 2, 88 a, 273 d; P.Eg. 6, 188 (βρόγχος, κ.).

βρογχοκηλικός, ή, όν, atteint d'un goître, Diosc. 4, 120 (βρογχοκήλη).

βρογχο-παράταξις, εως (ἡ) [ᾰᾱτ] assaut de gorge, c. à d. de gloutonnerie, Ath. 298 e.

βρόγχος, ου (ὁ) 1 trachée-artère, Hpc. Aph. 1257; Arstt. Probl. 11, 11 || 2 gorgée, Arr. Epict. 3, 12, 17.

βρογχωτήρ, ῆρος (ὁ) encolure ou col d'une robe, Jos. A.J. 3, 7, 4 (* βρογχόω, de βρόγχος).

βρόδον, v. ῥόδον.

βροδόπαχυς, v. ῥοδόπηχυς.

Βρόμβιος, ου (ὁ) Brombios, h. Nonn. 13, 344.

Βρομερός, οῦ (ὁ) Broméros, Macédonien, Thc. 4, 83.

βρομέω-ῶ (seul. prés. et impf.) faire un bruit sourd, d'où : 1 bourdonner, en parl. de mouches, Il. 16, 642 || 2 gronder, en parl. du vent, Nic. Al. 609 || 3 ronfler, en parl. du feu, A.Rh. 4, 787 || 4 bouillonner, en parl. de l'eau, Nic. fr. 1, 5 || ⋙ Impf. poét. βρόμεον, A.Rh. 2, 597 (βρόμος).

***Βρομία**, ion. **Βρομίη**, (ἡ) ης Bromiè, f. Nonn. 21, 64, 88 (βρόμος).

βρομιάζομαι (seul. part. prés.) être transporté du délire bachique, Anth. 9, 774, 775 (Βρόμιος).

βρομιάς, άδος [ᾰδ] 1 adj. f. frémissante, grondante (source), Antiphan. (Ath. 449 c) || 2 subst. ἡ βρ. sorte de coupe, Ath. 784 d (βρόμος).

βρόμιος, α, ον, qui frémit, qui gronde, qui résonne (lyre), Pd. N. 9, 18 (βρόμος).

Βρόμιος, ου (ὁ) 1 litt. le Frémissant, le Grondant, surn. de Bacchus, Pd. fr. 45, 10; Eschl. Eum. 24; Eur. Ph. 625, etc.; Ar. Th. 991; etc.; Βρομίου πῶμα, Eur. Cycl. 123, etc. la boisson de Bromios ou Bacchus, c. à d. le vin; d'où abs. ὁ βρόμιος, A.Pl. 309, le vin || 2 p. suite, adj. du dieu Bromios, Eur. H.f. 890; Ar. Nub. 311, etc. (βρόμος).

βρομιώδης, ης, ες, du dieu Bromios, c. à d. de Bacchus, bachique, Anth. 11, 27 (Βρόμιος).

βρομιῶτις, ιδος, adj. f. c. le préc. Opp. C. 4, 340; subst. ἡ βρ. bacchante, ibid. 300.

1 **βρόμος**, ου (ὁ) frémissement, grondement, d'où : pétillement du feu, Il. 14, 396; grondement du tonnerre, Pd. O. 2, 27; sons de la flûte, Hh. Merc. 452; bruit des tambours, Anth. 6, 217; grondement d'un ouragan, Eschl. Sept. 213; ou simpl. du vent, Anth. 7, 8; A.Rh. 3, 1327; Arstt. Mund. 4, 17, etc.; grondement d'un volcan, Arstt. fr. 591; d'un tremblement de terre, DS. 5, 7 (βρέμω).

2 **βρόμος**, ου (ὁ) folle avoine, plante, Th. H. P. 8, 9, 2.

βρονταῖος, α, ον, qui tonne, en parl. de Zeus, Arstt. Mund. 7, 2; de nuées chargées de foudre, Orph. H. 14, 9 (βροντή).

βροντάω-ῶ, f. ήσω : 1 tonner, faire éclater le tonnerre, en parl. de Zeus, Od. 14, 305; Ar. Nub. 374; fig. parler d'une voix tonnante, en parl. de Périclès, Ar. Ach. 531; au pass. être frappé du tonnerre, c. à d. de la foudre, Arstt. Div. somn. 1, 9 || 2 impers. βροντᾷ, il tonne, Ar. fr. 142; Arstt. H. A. 6, 2; βροντήσαντος, Arstt. H. A. 9, 3, s'il tonnait || ⋙ Ao. 3 sg. βρόντησε, Od. l.c. (βροντή).

βροντή, ῆς (ἡ) 1 tonnerre, Il. 21, 199, etc.; distinct de κεραυνός, Il. 21, 198; joint à ἀστραπή, Soph. fr. 507; Hdt. 3, 86; ou à στεροπή, Eschl. Suppl. 35; à φλὸξ κεραυνία, Eschl. Pr. 1017; au plur. Soph. O.C. 1514; Ar. Av. 1745; Plat. Rsp. 397 a || 2 état d'un homme frappé de la foudre, stupeur, Hdt. 7, 10, 15 (βρέμω).

βροντηδόν, adv. avec le bruit du tonnerre, Sib. 5, 345 (βροντή, -δον).

βρόντημα, ατος (τὸ) coup de tonnerre, Eschl. Pr. 993 (βροντάω).

Βρόντης, ου (ὁ) Brontès, litt. le Tonnant, Cyclope, Hés. Th. 140 (βροντάω).

βροντησι-κέραυνος, ος, ον [ῐ] chargé de foudre et de tonnerre (nuage), Ar. Nub. 265 (βροντάω, κεραυνός).

βροντιαῖος, α, ον, de tonnerre, c. à d. d'orage (pluie), Hpc. 1180 f (βροντή).

βροντο-ποιός, ός, όν, qui produit le tonnerre, Luc. Philopatr. 4, 24 (βροντή, ποιέω).

βροντώδης, ης, ες, tonnant, P. Sil. 74, 51; Ptol. Tetr. 94, 95 (βροντή, -ωδης).

βρόταχος, v. βάτραχος.

βρότειος, ος ou α, ον, des mortels, des hommes, Eschl. Pr. 116; βρ. γένος, Soph. fr. 132, la race des mortels; βρ. φύσις, A.Pl. 52, la nature des hommes || ⋙ Fém. βροτεία, Eur. Hipp. 19 (βροτός).

βρότεος, α, ον, c. le préc. Hés. O. 414; Pd. N. 3, 71; O. 9, 36, etc.; Eschl. Eum. 171 || ⋙ Fém. ion. βροτέη, Od. 19, 545; Hh. Ven. 47.

βροτήσιος, α, ον, c. les préc. Hés. O. 771; Pd. P. 5, 3; Eur. Bacch. 4; Or. 271.

βροτο-βάμων, ων, ον, gén. ονος [ᾰ] qui marche à travers les rochers ou les montagnes (sel. Fritzsche, à travers les pierres, dont Deucalion fit des hommes), Thcr. Syr. 13 (βροτός, βαίνω).

βροτό-γηρυς, υς, υ, gén. υος, à voix d'homme (perroquet), Anth. 9, 562 (βρ. γῆρυς).

βροτο-ειδής, ής, ές, semblable à un mortel, Man. 6, 446 (βρ. εἶδος).

βροτόεις, εσσα, εν, couvert de sang, en parl. des armes d'un guerrier mort, Il. 6, 480, etc.; Hés. Sc. 367; ou de dépouilles, Il. 14, 509 (βρότος).

βροτο-κέρτης, ου (ὁ) litt. qui rase ou tond les mortels, t. emphat. pour

barbier, Alexarch. (Ath. *98* e) *corr. p.* βροτοκέρης (βροτός, κείρω).

βροτο·κλώστειρα, ας, *adj. f.* qui file la destinée des mortels (mouvement des astres), Man. *4, 11* (βροτός, κλώθω).

βροτοκτονέω-ῶ (*seul. part. prés.*) commettre un homicide, Eschl. *Eum. 421* (βροτοκτόνος).

βροτο·κτόνος, ος, ον, homicide, meurtrier, *en parl. de sacrifices,* Eur. *I. T. 384; d'Arès,* Orph. *H. 64* (βροτός, κτείνω).

βροτο·λοιγός, ός, όν, funeste aux mortels, *ép. d'Arès,* Il. *5,31, etc.;* Od. *8, 115;* Eschl. *Suppl. 665; d'Eros,* Anth. *5,180; 12,37, etc.* (βρ. λοιγός).

βροτός, ός, όν : I *adj.* mortel, mortelle, *p. opp. à* ἀθάνατος *ou à* θεός : βροτὸς ἀνήρ, Il. *5, 604, etc.* homme mortel; βροτοὶ ἄνδρες, Od. *5, 197,* hommes mortels; βρ. ἔθνος, Pd. *P. 10, 28,* la race mortelle ‖ II *subst.* un mortel, un homme; βρ. θνητός, Od. *7,210,* un homme mort; *fém.* βροτός, une mortelle, Od. *5,334* ‖ ⋙ *Chez les Trag.* βροτός *ne s'emploie guère qu'au plur. avec un adj. partitif :* βροτῶν τις, βροτῶν οὐδείς, *etc.* Soph. *O.R.437,981, etc. En poésie att. le plur.* βροτοί *ne se construit avec l'art. que s'il est accompagné d'un adj. ou d'un pron. :* τῶν πολυπόνων βροτῶν, Eur. *Or.175;* ἡμεῖς οἱ βροτοί, Ar. *Eq.601, etc.* — *Rare en prose,* Plat. *Rsp.566* d; Arstt. *Top.5,4* (*pour* *μβροτός, *de* *μροτός, *de la* R. Μαρ *ou* Μορ; *cf.* ἄ-μβροτος *et lat.* mortuus).

βρότος, ου (ὁ) sang qui coule d'une blessure, *dans l'Il. touj. avec l'ép.* αἱματόεις : βρ. αἱμ. flot de sang, *7,425; 14,7; 18,345; 23,41; dans l'Od. avec* μέλας : βρ. μέλ. sang noir, *24, 189* (*Orig. inconnue*).

βροτο·σκόπος, ος, ον, qui surveille les mortels, *ép. des Erinyes,* Eschl. *Eum.499* (βροτός, σκέπτομαι).

βροτο·σσόος, ος, ον, qui sauve les mortels, Orph. *L.750* (βρ. σῴζω).

βροτο·στυγής, ής, ές [ῠ] odieux aux mortels, Eschl. *Pr. 799; Ch. 51* (βρ. στυγέω).

βροτο·φεγγής, ής, ές, qui éclaire les mortels, Anth. *9,399* (βρ. φέγγος).

βροτο·φθόρος, ος, ον : 1 qui fait périr les mortels, Eschl. *Eum. 787, Suppl.264* ‖ 2 qui provient d'un homme mort, Eur. *fr.268* (βρ. φθείρω).

1 **βροτόω-ῶ** (*part. ao. pass.* βροτωθεὶς) faire homme, *d'où au pass.* être fait homme, Naz. *2,273* (βροτός).

2 **βροτόω-ῶ,** souiller de sang, *seul. part. pf. pass.* βεβροτωμένα τεύχεα, Od. *11,41;* Q.Sm. *1,717,* armes souillées de sang (βρότος).

βροῦκος *ou* **βροῦχος, ου** (ὁ) sorte de sauterelle non ailée (*cf.* ἀττέλαβος), Th. *fr. 14, 4.*

βρουλλο·κύπερος, ου (ἡ) sorte de κύπερος, Aét. *1, p. 7* b, *35* (βροῦλλον, κ.).

βροῦλλον, *var. p.* βρύλλον.

Βρούτειοι, ων (οἱ) les soldats *ou* les partisans de Brutus, App. *Civ. 4, 128* (Βροῦτος).

Βροῦτος, ου (ὁ) = *lat.* Brūtus : 1 *n. d'h.* DH. Plut. *etc.; plur.* οἱ Βροῦτοι, DH. *5,18;* Plut. *Cæs.61,* les Brutus; οἱ περὶ *ou* ἀμφὶ (τὸν) Βροῦτον, DH. *6, 89;* Plut. *Brut. 11;* App. *Civ.3,23,* les soldats *ou* les partisans de Brutus ‖ 2 *titre d'un ouvrage de Cicéron,* Plut. *Brut. 2.*

βροχετός, οῦ (ὁ) pluie, Anth. *6, 21* (βρέχω).

βροχέως, *ion. c.* βραχέως.

βροχή, ῆς (ἡ) 1 action de mouiller, Diosc. *1,59;* Orib. *1,429; 2,254* ‖ 2 pluie, NT. *Matth. 7, 25;* Oracl. (Clém. *66*); Geop. *2, 19.*

βροχθίζω (*seul. prés. et inf. ao.* βροχθίσαι) 1 humecter le gosier : τινί, Cléarq. (Ath. *623* c), avec qqe ch. ‖ 2 *p. suite,* avaler, Arstt. *Probl. 37,3,4* (βρόχθος).

βρόχθος, ου (ὁ) 1 gosier, gorge, goulot, Thcr. *3, 54, etc.* ‖ 2 gorgée, Hpc. *485,30; 487,22.*

βρόχιος μόρος (ὁ) la mort par le lacet, *c. à d.* par pendaison *ou* par strangulation, Nonn. *Jo. p. 103, 5* (βρόχος).

1 **βροχίς, ίδος** (ἡ) écritoire, Anth. *6, 295* (βρέχω).

2 **βροχίς, ίδος** (ἡ) 1 petit lacet à nœud coulant, Anth. *9, 76* ‖ 2 filet de pêche, Opp. *H.3,595* (βρόχος).

βρόχος, ου (ὁ) 1 lacet *ou* corde pour pendre *ou* étrangler, Od. *11,278; 22,472;* Hdt. *4,60;* Eschl. *Suppl. 787;* Soph. *Ant. 1222;* Dém. *744, 6; p. ext.* corde à nœud coulant, *en gén.* Phil. byz. ‖ 2 *p. suite,* maille de filet, Xén. *Cyn. 2, 5, etc.;* Eur. *H. f. 729; d'où* lacet *ou* filet pour prendre les oiseaux, Ar. *Av.527;* Plat. *Soph.220* c; *ou, en gén.,* pour les bêtes sauvages, Eur. *Hel.1169* ‖ ⋙ [βρō] *à l'arsis,* Thgn. *1099.*

* **βρόχω** (*seul. ao. 3 sg.* ἔβροξε) avaler, *acc.* Anth. *9,1* (*Cf.* ἀναβρόξειε *et* καταβρόξειε).

βροχωτός, οῦ, *adj. m.* fait en forme de lacet, Néophron (Sch.-Eur. *Med. 1337*); Symm. *Ex.28, 15* (* βροχόω, *de* βρόχος).

βρυάζω (*seul. prés. et impf.* ἐβρύαζον) se gonfler, grossir : βρ. καρποῖσι, Orph. *H.53,10,* se couvrir de fruits; ἀφρῷ, Timoth. (Ath. *465* c), se couvrir d'écume, *en parl. d'une coupe; fig.* s'enfler, se pavaner, être glorieux : τινί, Dur. (Sch.-Eur. *Hec. 915*), de qqe ch.; *abs.* s'épanouir d'orgueil, Eschl. *Suppl.878 ou* de plaisir, Epic. (Stob. *Fl.17, 34*); Plut. *M. 1098* b; Anth. *9, 756* (βρύω).

βρυάκτης, ου (ὁ) le dieu du plaisir (Pan), Orph. (Stob. *Ecl.1,68*) (βρυάζω).

βρυαλικταί, ῶν (οἱ) sorte de danseurs, Stés. *fr. 79.*

βρύας (ὁ) *c.* βύας, Arstt. (*v.* βύας); Artém. *300.*

Βρύας, αντος (ὁ) Bryas : 1 *n. d'h.* Paus.; *part. n. de deux philosophes pythagoriciens,* Jambl. ‖ 2 *n. de chien,* Xén. *Cyn. 7, 5.*

βρυασμός, οῦ (ὁ) volupté, Epic. (Plut. *M. 1107* a) (βρυάζω).

βρύγδην, *adv.* en mordant, *d'où* en suçant (avec ses tentacules), *en parl. d'un polype,* Anth. *9, 14* (βρύχω).

Βρυγηΐδες νῆσοι (αἱ) les î. Brygèides, *n. de deux î. de la mer Adriatique,* A. Rh. *4, 330.*

βρύγμα, ατος (τὸ) morsure, Nic. *Th. 483* (βρύκω).

βρυγμός, οῦ (ὁ) 1 morsure, Eup. *fr. 162;* Nic. *Th. 716* ‖ 2 grincement de dents, Gal. *Gloss. 450;* Spt. *Prov. 19,12* ‖ 3 sorte de mets, Ephipp. *fr.13* (βρύχω).

Βρύγοι, Hdt. *6,45, etc. ou* Βρῦγοι, ων (οἱ) Scymn. *434;* A. Rh. les Bryges, *n. de diverses populations de Thrace, de Macédoine et d'Illyrie; cf.* Βρίγες.

βρύζω (*seul. impf. 3 sg.* ἔβρυζε), boire en faisant mousser, *acc.* Archil. *fr. 31, dout.* (βρύω).

βρυκανάομαι, *v.* βρυχανάομαι.

βρύκω (*impf.* ἔβρυκον, *f.* βρύξω, *ao.* ἔβρυξα, *pf. inus.; pass. v. ci-dessous*) [ῡκ] I *tr.* 1 ronger, mordre, Ar. *Av.26;* Ath. *91* c; *en parl. d'un cheval qui mord le frein,* Hom. *Ep. 14,13; p. anal. en parl. d'un mal,* Soph. *Tr. 987, Ph. 745* ‖ 2 *p. ext.* dévorer, Eur. *Cycl. 358; p. anal. en parl. de la mer,* Anth. *7,624; 9,267; fig.* dévorer (une fortune), Diph. (Ath. *292*) ‖ II *intr.* grincer des dents, Nic. *Al. 226* ‖ ⋙ *Pass. seul. prés.* βρύκομαι, Soph. *Ph.745; ao. part.* βρυχθείς, Anth. *9, 267* (*Cf.* βρύχω).

βρύλλον *ou* **βροῦλλον, ου** (τὸ) *c.* σπάρτον, Sch.-Ar. *Pl. 663*; Sch. Thcr. *5,125, etc.*

βρύλλω (*seul. prés.*) crier comme les petits enfants qui demandent à boire, Ar. *Eq.1126* (*Cf.* βρῦν).

βρῦν εἰπεῖν, *c. le préc.* Ar. *Nub. 1386.*

***βρύξ** (ἡ) *seul. acc.* βρύχα, abîme de la mer, Opp. *H.2,588* (βρύχω).

βρυόεις, εσσα, εν : 1 couvert de mousse, Nic. *Th.208;* Nonn. *1,203* ‖ 2 qui bourgeonne, qui pousse, Nic. *Al. 371,478* (βρύον).

βρύον, ου (τὸ) [ῠ] I mousse : 1 *d'ord.* mousse marine (*ulva lactuca* L.), Hpc. *610,14;* Arstt. *H.A. 8,2, 29, etc.;* Thcr. *21, 7* ‖ 2 *rar.* mousse d'arbre, lichen, Diosc. *1,20; d'où* végétation parasite, Plut. *M.911* f; Nic. *Th.416* ‖ II *p. anal.* chaton de fleurs du saule, du peuplier, Arstt. *H.A.9, 40,14* ‖ III *p. ext.* fleur, Th. *H.P.3,7, 3;* Nic. *Th. 71, 898* (βρύω).

Βρύουσα, ης (ἡ) [ῠ] Bryousa, *litt.* bourgeonnante *ou* fleurie, *n. d'une Ménade,* Nonn. *14,222.*

βρυο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte un chaton, *en parl. des fleurs du laurier,* Th. *C.P.2,11,4* (βρύον, φέρω).

βρυόω-ῶ [ῠ] couvrir de mousse, *d'où, au pass.* (*ao.* ἐβρυώθην) se couvrir de mousse, Arstt. *Col.1,11 et 12* (βρύον).

Βρυσειαί, ῶν (αἱ) [ῠ] Bryseies, *v. de Laconie, au S. O. de Sparte* (*forme épq. de* Βρυσεαί, Paus. *3, 20, 3*), Il. *2, 583.*

βρύσσος, ου (ὁ) hérisson de mer, Arstt. *H.A.4,5,2.*

Βρύσων, ωνος (ὁ) Brysôn, *h.* Plat. *Ep.360* c; Arstt. *Soph. el. 11, etc.*

Βρυσωνο·θρασυμαχειο·ληψι·κέρματοι, ων (οἱ) [ῠᾰῠᾰῐᾰ] partisans fanatiques de Brysôn et de Thrasymakhos, *litt.* qui recueillent les rognures de Br. et de Thr. Ephipp. (Ath. *509* e) *conj.* (Βρύσων, Θρασύμαχος, λαμβάνω, κέρμα).

βρύτεα, ων (τὰ) marc de raisin *ou* d'olives, Ath. *56* d (*Cf. lat.* brīsa).

βρύτια, ων (τὰ) *c. le préc.* Gal. *6, 342,343.*

Βρυτίδαι, ῶν (οἱ) les Brytides, *famille d'Athènes,* Dém. *1365.*

βρυτικός, ή, όν [ῡ] enivré avec de la bière, Antiphan (Ath.*485* b) (βρῦτον).

βρύτινος, η, ον [ῡ] de bière, Crat. (Hsch.) (βρῦτον).

βρῦτον, ου (τὸ) sorte de bière, Ath.*447* c (*cf.* βρύζω).

βρῦτος, ου (ὁ) *c. le préc.* Soph.*fr. 533*.

Βρύττιος, α, ον, du Bruttium, Luc. *Alex.21*; Diosc.*1,97*; οἱ Βρύττιοι, App.*Hann.44*, *etc.* les habitants du Bruttium. *Cf.* Βρέττιοι.

βρυχανάομαι-ῶμαι (*sel. d'autres* βρυκανάομαι) [ῡ] (*prés. 3 sg. épq.* βρυχανάαται *p.* βρυχανᾶται) *c. le suiv.* Nic. *Al.221*.

βρυχάομαι-ῶμαι (*impf.* ἐβρυχώμην, *f. inus.*, *ao.* ἐβρυχήθην, *ao. moy. réc.* ἐβρυχησάμην, *pf.* βέβρυχα) [ῡ] **1** rugir, *en parl. de lions*, Hsch. Amm. ‖ **2** *p. anal.* rugir *ou* mugir, *en parl d'éléphants*, Plut. *Pyrrh.33*; *de bêtes sauvages*, Thcr.*25,137*; *du bruit des vagues*, Il.*17,264*; Od.*5, 412*, *etc.*; *en parl. de cris de douleur*, Il.*13,393*; *16,486*; Soph. *Tr. 805*; *O.R.1265*; *des cris d'un enfant qui pleure*, Mén.*fr.432* ‖ ⋙ *Impf. poét. sans augm. 3 sg.* βρυχᾶτο, Soph. *Tr.904*. *Fut. seul. en compos.* (καταβρυχήσομαι, Eum. *11,445*). *Ao. pass. au sens moy. part.* βρυχηθείς, Soph. *O.R.1265*. *Ao. moy. réc. 3 sg.* ἐβρυχήσατο, DC. *68,24*; βρυχήσατο, A.Rh.*4,19*; Nonn.*38,357*. *Pf. au sens du prés.* βέβρυχα, Il.*17,264*; Soph. *Tr.1072*; *part.* βεβρυχώς, Il.*13,393*. *Pl. q. pf. au sens de l'impf.* Od.*12, 242* (*3 sg.* βεβρύχει, *var.* ἐβέβρ.); *en prose réc.* DH.*14,18*; Arstd.*15,233* (R. Βρυχ = *sscr.* barh, rugir; *cf.* βρύχω).

βρυχή, ῆς (ἡ) [ῡ] **1** rugissement, Opp.*H.2,530* ‖ **2** grincement des dents, A.Rh.*2,83*; Q.Sm.*5,392*, *etc.* (βρυχάομαι).

βρυχηδόν [ῡ] *adv.* **1** en mugissant, A.Rh.*3,1374* ‖ **2** en grinçant des dents, Anth.*9,371* (βρυχάομαι, -δον).

βρυχηθμός, οῦ (ὁ) [ῡ] *c. le suiv.* Opp.*C.4,171*.

βρύχημα, ατος (τὸ) [ῡ] **1** rugissement, A.Pl.*94*; Opp.*C.3,36* ‖ **2** *en parl. de pers.* cri de fureur, hurlement de douleur, Plut.*Mar.20*; *Alex. 51* ‖ **3** *p. ext.* bêlement, Eschl.*fr.155* (βρυχάομαι).

βρυχητής, οῦ (ὁ) [ῡ] animal qui rugit, Anth.*6,57* (βρυχάομαι).

βρυχητικός, ή, όν [ῡ] rugissant, mugissant, Nyss.*1,145* (βρυχάομαι).

βρύχιος, α *ou* ος, ον [ῡ] **1** qui est au fond *ou* sous la surface de la mer, A.Rh. *1,1310*; ἅλμην βρύχιον παίειν, Eschl. *Pers.397*, frapper l'eau de la mer sous la surface, *en parl. de rames* ‖ **2** *p. anal.* qui est sous terre: βρυχία ἠχὼ βροντᾶς, Eschl.*Pr.1082*, bruit souterrain du tonnerre ‖ **3** *en gén.* qui est au fond, profond: βρύχιον ἀναστενάζειν, Hld.*6,9*, pousser un profond soupir (*βρύξ).

βρύχω (*seul. prés.*) [ῡ] **1** *tr.* faire grincer: τοὺς ὀδόντας, Hpc. *593, 29*, *etc.* les dents ‖ **2** *intr.* grincer des dents, Hpc.*643,42*; *en parl. des dents elles-mêmes*, grincer, Hpc.*604,20* ‖ *Moy.* (*seul. part. prés.* βρυχόμενος), rugir, mugir, Luc.*D.mar.1,4*; Q.Sm. *14,484* (*Cf.* βρυχάομαι).

Βρύχων (ὁ) Brykhôn, *litt.* le mugissant, *fl. de Macédoine*, Lyc.*1408* (βρύχω).

βρύω [ῠ] (*seul. prés.*, *impf.* ἔβρυον [ῠ] *et fut.* βρύσω [ῡ]) **I** *intr.* **1** sourdre avec force, pousser en abondance, *d'ord. en parl. de la végétation*: βρύων θαλλός, Soph.*El.422*, branche qui se couvre de bourgeons; ἡ γῆ βρύει, Xén.*Cyn.5,12*, la terre se couvre de végétation; *avec un dat.* βρ. ἄνθεϊ, Il.*17,56*, se couvrir de fleurs, *en parl. d'une branche*; γῆ βρύουσα φυτοῖς, Arstt.*Mund.3,1*, la terre qui se couvre de plantes; *avec le gén.* χῶρος βρύων δάφνης, ἐλάας, ἀμπέλου, Soph.*O.C.16*, pays couvert de lauriers, d'oliviers, de vigne; *fig.* βρ. μελίτταις καὶ προβάτοις, Ar.*Nub.46*, regorger d'abeilles et de brebis; ἀγαθοῖσι βρ. Eschl.*Suppl.966*, regorger de biens; θράσει βρ. Eschl.*Ag.167*, déborder d'audace ‖ **2** *p. ext.* être en ébullition, en fermentation, *d'où* s'enivrer, être ivre, Mén.(Prisc. *Gr. lat. Keil,2,p.193,2*) ‖ **II** *tr.* **1** faire pousser en abondance: ῥόδα, Anacr.*44, 2 Bgk*, des roses ‖ ⋙ *Fut.* Sib.*6,8* (R. Βρυ, *se couvrir de végétation*; *cf.* βρύον; *apparenté à* βλύω, βλύζω, φλύω).

βρυώδης, ης, ες [ῠ] couvert de mousse, moussu, Arstt.*H.A.5,10,4*; Th. *C.P.3,5,5*; El. *H.A.16,15*, *etc.* (βρύον, -ωδης).

βρυώνη, ης (ἡ) [ῠ] vigne blanche, *plante grimpante*, Nic. *Th. 939* (βρύω).

βρυωνία, ας (ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Diosc.*4,184*; P.Eg.*7,233*.

βρυωνίς, ίδος (ἡ) *c. les préc.* Nic. *Th.858*.

βρωθήσομαι, *v.* βιβρώσκω.

βρῶμα, ατος (τὸ) **I** ce qu'on mange, *d'où*: **1** nourriture, aliment, Hpc. *Vet. med.9*; Thc. *4, 26*; *p. opp. à* πῶμα, Xén.*Mem.4,7,9*; Plat. *Criti. 115* b ‖ **2** repas, Plat.*Leg.953* e ‖ **3** *p. suite*, jouissance que procure un repas, *d'où fig.* jouissance exquise, Ar. *fr.313 Dind.* ‖ **II** ce qui est mangé *ou* rongé, *d'où*: **1** plaie produite par un ulcère, *d'où* ulcère, Hpc. *1131* f; *joint à* ἰός, Spt. *Bar. 6,11* ‖ **2** carie des dents, Spt. *Jer.11*; Diosc.*1,141*, *etc.* ‖ **III** action de dévorer, Spt.*Sir. 51,3* (βιβρώσκω).

1 βρωμάομαι-ῶμαι (*seul. part. ao.* βρωμησάμενος), braire, Ar. *Vesp. 616*.

2 βρωμάομαι-ῶμαι, répandre une odeur infecte, puer, Arstt.*H.A.6,29, 6*, *en parl. de l'éléphant*.

βρωματίζομαι [μᾰ] manger, dévorer, Naz.*2,101* b *Migne* (βρῶμα).

βρωμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] légère nourriture *ou* un peu de nourriture, Ath.*111* a (*dim. de* βρῶμα).

βρωματο-μιξ-απάτη, ης (ἡ) [ᾰᾱᾰ] plaisir trompeur de manger des mets savamment préparés (*litt.* mixturés), Anth. *9, 642* (βρῶμα, μίγνυμι, ἀπάτη).

βρωματώδης, ης, ες [ᾰ] infect, puant, Xénocr.*20*; Diosc.*4,147* (βρῶμα = βρῶμος 2, -ωδης; *cf.* βρωμώδης).

βρώμη, ης (ἡ) nourriture, Od.*10, 460*; Opp.*C.2,352* (R. Βρω = Βορ, *v.* βιβρώσκω).

βρωμήεις, εσσα, εν, qui brait; ὁ βρ. Nic.*Al.409*, âne; ἡ βρ. Nic.*Al. 485*, ânesse (βρωμάομαι 1).

βρώμησις, εως (ἡ) braiement, El. *N.A.3,7* (βρωμάομαι 1).

βρωμητής, οῦ (ὁ) l'animal qui brait, l'âne, Nic. *fr. 2,30* (βρωμάομαι 1).

βρωμήτωρ, ορος (ὁ) *c. le préc.* Nic.*Th.357*.

βρωμο-λόγος, ου (ὁ) homme qui parle de choses infectes, Luc.*Pseud. 24* (βρῶμος 2, λέγω).

1 βρῶμος, ου (ὁ) *c.* βρῶμα, Arat. *1021*.

2 βρῶμος, ου (ὁ) odeur infecte, Spt.*Job.6,7*, *etc.*; Gal.*2,254* f; *7,86* b; Diosc.*2,116*, *etc.* (*Cf.* βρωμάομαι 2).

βρωμώδης, ης, ες, puant, infect, Str.*246*; Diosc.*1, 6, 7, 10*, *etc.*; Xénocr. *17,49*; Gal.*2,254* f, *etc.* (βρῶμος 2, -ωδης).

βρώξω, *v.* βιβρώσκω.

βρωσείω (*seul. prés.*) avoir envie de manger, Call.*fr.435* (βιβρώσκω).

βρώσιμος, ος, ον, qu'on peut manger, mangeable, Eschl.*Pr.479*; Diph. (*Bkk.84,25*); Spt.*Lev.19,23*, *etc.*; NT. *Luc.24,41* (βιβρώσκω).

βρῶσις, εως (ἡ) **1** nourriture solide, nourriture, Hés.*Th.797*; Thc.*2, 70*; Plat.*Leg.783* c; *p. opp. à* πόσις, Od.*15,490* ‖ **2** action de manger, Hpc. *Ac.388*; Plat.*Rsp.619* c, *etc.*; *p. opp. à* πόσις, Xén.*Mem.1,3,15*; *fig.* action de ronger, érosion, *d'où* ce qui ronge, *particul.* rouille, *joint à* σής, NT. *Matth. 6,19* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Hés. *Th. 797* (βιβρώσκω).

βρωτέος, α, ον, mangeable, Luc. *Paras.9* (*vb. de* βιβρώσκω).

βρωτήρ, ῆρος (ὁ) qui mange, Eschl. *fr.203*; Nic. *Al. 421*; *fig.* qui dévore, qui consume, Eschl. *Eum. 803*; *subst.* ὁ βρ. l'insecte dévorant, *c. à d.* la teigne, Aqu.*Jes.50,9* (βιβρώσκω).

βρωτικός, ή, όν: **1** vorace, Arstt. *Probl.23,39*, *etc.*; Plut. *M. 352* f ‖ **2** corrosif, Plut.*M.635* b ‖ **3** qui excite l'appétit, Chrysipp. (Ath. *335* d) ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt.*P. A.4,5*; *Probl. 26,43*; *23,39*. *Sup.* -ώτατος, Arstt. *fr. 222* (βιβρώσκω).

βρωτός, ή, όν, mangeable, Archestr.(Ath.*321* e); τὸ βρωτόν, Xén. *Mem.2,1,1* (*p. opp. à* ποτόν), nourriture solide; *ou* τὰ βρωτά, Eur.*Suppl. 1110* (*p. opp. à* ποτά), aliments solides (*vb. de* βιβρώσκω).

βρωτύς (ἡ) **1** action de manger, *mot ion.*, *seul. gén.* βρωτύος [ῠ] Philox. (Ath. *147* c), *et acc.* βρωτύν [ῡ] Il.*19,205*; Od.*18,407* ‖ **2** nourriture, Anth.*11,371* (*acc.*) (βιβρώσκω).

βύας, ου (ὁ) hibou (*strix bubo* L.), *oiseau*, Arstt. *H.A. 8, 3, 2* (*var.* βρύας); DC.*56,29*; *72,24*.

Βυβάσσιος, α, ον, de Bybassos, Hdt.*1,174* (*fém. ion.* -ίη) (Βύβασσος).

Βύβασσος, ου (ἡ) Bybassos, *v. de Carie*, Parth.*3*.

βυβλάριον, *var. de* βιβλάριον.

Βυβλιάς, άδος, *adj. f.* de Byblos, *en Phénicie*, *ép. d'Artémis*, Nonn. *29,344*; *dat. pl.* -ιάδεσσιν, Nonn.*3,108* (Βύβλος 1).

βύβλινος, η, ον [ῐ] fait avec des fibres *ou* des lamelles de papyrus, *en parl. de cordages*, Od.*21,391*; Hdt. *7,25*; *de voiles de navire*, Hdt.*2,96*; *de chaussures*, Hdt.*2,37* (βύβλος).

Βύβλινος, η, ον, de Byblos, *en Égypte*, Eschl.*Pr.811*; *ou en Phénicie*, Luc.*Syr.7*, *etc.* (Βύβλος 1).

βυβλιοθήκη, v. βιβλιοθήκη.

βυβλίον, ου (τὸ) *att. c.* βιβλίον, *à partir du 1er siècle av. J. C. (v. Meisterh. p.22; v.* βιβλίον).

Βύβλιος, α, ον, de Byblos, *en Phénicie*, Luc.*Syr.6, etc.;* El. *V.H.4,1; etc. ou en Egypte*, Plut.*Is. et Os.15* || ⋙ *Gén. f. ion.* Βυβλίης, Luc.*l.c.* (Βύβλος 1).

Βυβλίς, ίδος (ἡ) Byblis, *n. de f. myth.* Parth.*11;* Nonn.*13,557, etc.; changée en fontaine, près de Milet,* Thcr.*7,115, etc.*

βύβλον (τὸ) *seul. plur.* τὰ βύβλα, livre (*cf. le suiv.*) Anth. *9, 98.*

βύβλος, ου (ἡ) I 1 papyrus (*cyperus papyrus* L.), *plante d'Egypte, dont les pauvres mangeaient la tige et les racines*, Hdt.*2,92;* Eschl. *Suppl.761* || 2 objet fabriqué avec des lamelles *ou* des fibres de papyrus (cordages, voiles, nattes, corbeilles, chaussures, *etc.*) Hdt.*2,96; etc.; particul. au plur.* feuilles *ou* lamelles de papyrus servant de tablettes pour écrire, Hdt.*5,58, etc.; d'où* livre, Hdt. *2,100* || II βύβλος στεφανωτρίς, Thpp. *Hist. fr.11;* Plut. *Ages.36*, sorte de plante inconnue || ⋙ [ῠ] Eschl. *l.c.* (βύβλος, *att. c.* βίβλος, *à partir du 1er siècle av. J.C.; v. Meisterh. p.22; cf.* βιβλίον).

1 **Βύβλος**, ου : 1 *subst.* ἡ Β. Byblos, *v. de Phénicie* (*auj.* Djebeil *ou* Djaebbehl), *célèbre par le culte d'Adonis*, Str.*755;* Nonn.*3,109;* Luc.*Syr. 7; etc.* || 2 *adj.* de Byblos, DP.*912; avec* χώρα, Plut.*Is. et Os.15.*

2 **Βύβλος**, ου (ὁ) = *lat.* Bĭbŭlus, *surn. des Calpurnius et des Publicius, à Rome*, Plut.*Cæs.14;* App.*Civ. 2,9, etc.*

βυδοί, ῶν (οἱ) *mot crétois* = μουσικοί, Soph.*fr.79.*

βῦζα, ης (ἡ) *c.* βύας, Nic. (A.Lib. *10*).

Βυζάντεια, ας (ἡ) *c.* Βυζάντιον, Sim.*104.*

Βυζαντιάς, άδος : 1 *adj.f.* de Byzance, Anth.*15,15;* A.Pl.*4,56,72;* Christ.*Ecphr.2,405* || 2 ἡ Β. originaire *ou* habitante de Byzance, A.Pl. *4,284* (Βυζάντιον).

Βυζάντιον, ου (τὸ) Byzance (*auj.* Constantinople), *v. de Thrace, sur le Bosphore*, Hdt.*4,87;* ἡ Βυζάντιον, Polyen,*4,6,8.*

Βυζάντιος, α, ον, de Byzance, Plut.*Cim.6;* DP.*804;* ἡ Βυζαντία, femme de Byzance; A.Tat.*1,3;* Anth. *6,119;* οἱ Βυζάντιοι, les Byzantins, Hdt. *4, 87; collectiv. au sens de la ville elle-même*, Hdt.*5,26;* Plut. *Cato mi.36;* Polyen *4, 2, 21* || ⋙ *Inscr. att.* Βυζζάντιοι, CIA.*1,230, 10,*b (*450 av. J.C.*) *à côté de* Βυζάντιοι (Βύζας).

Βύζας, αντος (ὁ) Byzante, *fondateur de Byzance*, DS.*4,49;* Nonn.*3, 366;* A.Pl.*4,67; etc.*

βύζην, *adv.* en masse, en tas, Thc. *4,8;* Arr.*1,20; 2,20;* Luc.*Lex.4; etc.* (*Cf.* βύζω 1).

Βύζηρες, ων (οἱ) les Byzères, *pple barbare de Cappadoce*, A.Rh.*2,398, 1247;* Orph.*Arg.749; etc.*

Βύζης, ου, *épq.* εω (ὁ) Byzès, *h.* Anth.*App.254;* Paus. *etc.*

1 **βύζω**, bourrer, presser, *d'où au pass.* (*seul. prés. 3 sg.* βύζεται) être dru, serré, fréquent, Arét.*M.ac.2,2* (βύω).

2 **βύζω** (*seul.ao.3 sg.* ἔβυξε) pousser son cri, *en parl. du hibou*, DC. *56,29; 72,24* (*Cf.* βύας).

βυθάω-ῶ [ῠ] (*seul.part.prés.fém. épq.* βυθόωσα) s'enfoncer, aller au fond, Nic.*Th.504* (βυθός).

βυθίζω [ῠ] (*ao.* ἐβύθισα, *part. pf. pass.* βεβυθισμένος) enfoncer, plonger jusqu'au fond, DL.*5,77;* Geop.*20, 46,5;* τριήρη, Pol.*2,10,5*, submerger un navire; *au pass.* s'enfoncer, être submergé, *en parl. de navires*, Arstt. *Plant.2,2,6;* D.Chr.*2,325, etc.; fig.* β. τινὰ εἰς ὄλεθρον, NT. *1 Tim.6,9*, plonger qqn dans la ruine (βυθός).

βύθιος, α *ou* ος, ον [ῠ] 1 qui est au fond, enfoncé, profond, Anth.*9,791; p. anal.* βύθιον φθέγγεσθαι, Plut. *Crass.23*, parler d'une voix profonde; *fig.* β. λογισμός, Phil.*1,639*, raisonnement profond || 2 *part.* qui est *ou* va au fond de l'eau, Luc.*D.mar.1, 3; Hermot.71;* β. Κρονίδης, Luc. *Epigr.34*, le fils de Kronos qui règne au fond des mers, *c. à d.* Poseidôn; τὰ βύθια (*s.e.* ζῷα), Anth.*6,132*, les animaux aquatiques; βυθίη (*ion.*) τέχνη, Opp.*H.3,15*, l'art de la pêche; *etc.* || ⋙ *Fém.* βύθιος, Gal.*4,162* (βυθός).

βυθισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] submersion, Hld.*9,8* (βυθίζω).

βυθῖτις, ιδος [ῠῑδ] *adj.f.* du fond de l'eau, Anth.*9,290* (βυθός).

βυθός, οῦ (ὁ) [ῠ] 1 fond : καταφέρεσθαι εἰς βυθόν, Arstt.*H.A.9,32,5*, descendre au fond; ἐκ βυθοῦ κηκῖον αἷμα, Soph.*Ph.783*, sang qui sort du fond d'une plaie; ἐν τῷ βυθῷ τῆς θαλάττης, Arstt.*H.A.4,10,5*, au fond de la mer || 2 *abs.* fond de la mer, fond de l'eau, Eschl.*Pr.432;* Soph.*Aj. 1083;* Ar.*Ran.247, etc.; d'où* abîmes de la mer, mer, Anth.*11,248;* Luc. *D.mar.10,2* || 3 *p. ext.* abîme, *en gén.; fig.* βυθὸς ἀτεχνίης, Hpc.*27,10;* ἀθεότητος, Plut.*M.757* b, abîme de maladresse, d'impiété, *c. à d.* maladresse *ou* impiété profonde (*Cf.* βαθύς, βάθος).

βυθο·τρεφής, ής, ές [ῠ] qui vit (*litt.* nourri) au fond de l'eau, Spt.*3 Macc.6,8* (βυθός, τρέφω).

βυθόωσα, v. βυθάω.

βυκανάω-ῶ [ῠᾰν] (*seul.prés.*) sonner de la trompette, Pol.*6,35,12; 6, 36,5* (*var.* βουκανάω) (βυκάνη).

βυκάνη, ης (ἡ) [ῠᾰ] trompette en spirale (*différ. de* σάλπιγξ), cor à bouquin, Pol.*12, 4, 6; 15,12, 2;* DH. *2,8* (*Cf. lat.* būcĭna).

βυκάνημα, ατος (τὸ) [ῠᾰν] son du cor à bouquin, App.*Pun.21* (βυκανάω).

βυκανητής, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] qui sonne du cor à bouquin, un trompette, Pol. *2,29,6, etc.;* App.*Hann.41* (βυκανάω).

βυκανίζω [ῠᾰ] *c.* βυκανάω, Sext. *Math.6,24.*

βυκανισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] *c.* βυκάνημα, Nicom.*Harm.p.35* (βυκανίζω).

βυκανιστής, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] *c.* βυκανητής, Pol.*30,13,11;* DH.*4,18* (βυκανίζω).

βυκίον, ου (τὸ) *c.* βικίον 1, A.Tr. *327,573.*

βύκτης, ου : 1 *adj.m.* mugissant (vent), Od.*10,20;* Orph.*Arg.123, 1101* || 2 *subst.* ὁ β. ouragan, Lyc. *738,757* || ⋙ *Gén. pl. épq.* βυκτάων [ᾰ] Od. *l. c.;* Orph. *Arg.1101. dat.* βύκτησι, Orph.*Arg.123* (βύζω 2).

Βύλλις, ιδος *ou* **Βυλλίς**, ίδος (ἡ) Byllis, *v. de la côte d'Illyrie*, Plut. *Brut.26.*

βυνέω-ῶ [ῡ] (*seul. impf. 3 pl.* ἐβύνουν) bourrer : τί τινι, Ar.*Pax 645*, bourrer (la bouche) de qqe ch. (βύω).

βύνη, ης (ἡ) orge que l'on fait fermenter pour fabriquer la bière, Aét. *10,29.*

Βύνη, ης (ἡ) [ῡ] Bynè, *anc. n. d'Ino ou Leukothéa, divinité marine*, Lyc.*107; d'où synon. de* la mer *elle-même*, Euph.*90.*

Βυξεντῖνος οἶνος (ὁ) vin de Buxentum (*auj.* Policastro), *en Lucanie*, Ath.*27* a.

βύρσα, ης (ἡ) I peau apprêtée, cuir, Batr.*127;* Hdt.*3,110;* Arstt. *H.A.4,6,1;* Ar.*Eq.892, etc. d'où :* 1 outre pour le vin, Luc.*Lex.6* || 2 tambour, Eur.*Bacch.513* || II *postér.* peau d'un animal vivant, Thcr. *25,238,272.*

Βύρσα, ης (ἡ) Byrsa, *citadelle de Carthage*, Str.*832, etc.*

βυρσ·αίετος, ου (ὁ) l'aigle corroyeur, *sobriquet de Cléon, démagogue athénien qui était tanneur*, Ar.*Eq.197* (βύρσα, αἰετός).

βυρσεύς, έως (ὁ) corroyeur, tanneur, *mot réc. p.* βυρσοδέψης, Artém.*4,56;* NT.*Ap.9,43; 10,6,42* (βύρσα).

βυρσικός, ή, όν, provenant du cuir (odeur), Geop.*6,2,7* (βύρσα).

βυρσίνη, ης (ἡ) [ῑ] courroie, Ar. *Eq.59; avec jeu de mots sur* Μυρσίνη, *par allus. au métier de tanneur du démagogue Cléon*, Ar.*Eq. 449* (*fém. du suiv.*).

βύρσινος, η, ον [ῐ] de cuir, travaillé en cuir, DC.*48,19* (βύρσα).

βυρσοδεψέω-ῶ, préparer le cuir, être corroyeur *ou* tanneur, Ar.*Pl. 167;* Artém.*1,51* (βυρσοδέψης).

βυρσο·δέψης, ου (ὁ) corroyeur, tanneur, Ar.*Eq.44,447; Nub.581;* Plat.*Conv.221* e (βύρσα, δέψω).

βυρσοδεψικός, ή, όν, de tanneur, de tannerie, Hpc.*628,22;* Th.*C.P. 3,9,3* (βυρσοδέψης).

βυρσοδέψιον, ου (τὸ) tannerie, Jul.*fr.314* e.

βυρσο·παγής, ής, ές [ᾰ] fait de peau, *litt.* où l'on a fixé de la peau, *en parl. de tambours*, Plut.*Crass. 23* (βύρσα, πήγνυμι).

βυρσο·παφλαγών, όνος (ὁ) [ᾰᾰ] le tanneur paphlagonien, *sobriquet du démagogue Cléon* (*v.* βυρσαίετος *et* βυρσίνη) Ar.*Eq.47* (βύρσα, Π.).

βυρσο·ποιός, οῦ (ὁ) corroyeur, tanneur, Din. (Poll.*7,160*) (βύρσα, ποιέω).

βυρσο·πώλης, ου (ὁ) marchand de cuir, Ar.*Eq.136* (βύρσα, πωλέω).

βυρσο·τενής, ής, ές, tendu de peau (tambour), Eur.*Hel.1347* (βύρσα, τείνω).

βυρσο·τόμος, ος, ον, qui coupe du cuir, Man.*4,320* (βύρσα, τέμνω).

βυρσό·τονος, ος, ον, *c.* βυρσοτενής, Eur.*Bacch.124.*

βυρσόω-ῶ, recouvrir de cuir, Ath.mec.*4* (βύρσα).

βυρσώδης, ης, ες (*seul.cp.* -έστε-

ρος), semblable à du cuir, Gal. (βύρσα, -ώδης).

βυσαύχην, ενος (ὁ, ἡ) [ῡ] qui a le cou enfoncé dans les épaules, Ar. (Poll. *2, 135*); *p. anal. en parl. d'un oignon*, ramassé sur soi-même, Xénarq. (Ath. *63* f) (βύω, αὐχήν).

Βύσιος, ου (ὁ) (le mois delphien) Bysios = (le mois attique) Ἐλαφηβολιών, Plut. *Qu. græc. 9*.

βύσμα, ατος (τὸ) bouchon, Hpc. *640, 12*; Ar. *fr. 285, etc.* (βύω).

βύσσα, ης (ἡ) c. βυσσός, Opp. *H. 1, 453*.

βύσσινος, η, ον, fait du lin le plus fin (bandage, Hdt. *2, 86, etc.*; vêtement, Eschl. *Pers. 125*; Soph. *fr. 342*; Ath. *255* c) (βύσσος).

βυσσο-δομεύω, *f.* εύσω, bâtir au fond (de son esprit *ou* de son cœur), *c. à d.* machiner secrètement, *d'ord. en mauv. part.*: κακά, Od. *17, 66*, de mauvais desseins; μύθους, Od. *4, 676*, méditer de mauvaises paroles; δόλον φρεσὶ β. Hés. *Sc. 30*, machiner une ruse dans son esprit; ὀργὴν β. Luc. *Calumn. 24*, nourrir un ressentiment au fond de son cœur; τὰ βυσσοδομευόμενα, Hld. *7, 11*, secrets desseins (βυσσός, δομεύω).

βυσσόθεν, *adv.* **1** du fond de la mer, Soph. *Ant. 590* ‖ **2** *fig.* du fond (de l'esprit, *etc.*) Eratosth. (Ath. *36* f) (βυσσός, -θεν).

βυσσο-μέτρης, ου, *adj. m.* qui explore (*litt.* qui mesure) les abîmes de la mer, *en parl. d'un pêcheur*, Anth. *6, 193* (β. μετρέω).

βυσσός, οῦ (ὁ) fond, *part.* fond de la mer, Il. *24, 80*; Hdt. *2, 96*; *3, 23*; Arstt. *H.A. 5, 15, 15* (*ion. c.* βυθός).

βύσσος, ου (ἡ) **1** byssus *ou* lin très fin de l'Inde, Thcr. *2, 73*; *distinct de* λίνον *et de* κανναβίς, Paus. *5, 5, 2*; *6, 26, 6* ‖ **2** coton, Str. *693*; Philstr. *71* (*Orig. orientale*).

βυσσό-φρων, ων, ον, *gén.* ονος, à l'esprit profond *ou* mystérieux, Eschl. *Ch. 651* (βυσσός, φρήν).

βύσσωμα, ατος (τὸ) filets qu'on jette à une grande profondeur pour boucher le passage aux bancs de thons, Anth. *6, 33* (* βυσσόω *de* βυσσός).

βύσταξ, ακος (ὁ) *c.* μύσταξ, Antiphan. (Ath. *143* a), *au plur.*

βύστρα, ας (ἡ) bouchon, Antiphan. (Poll. *10, 172*) (βύω; *cf.* βύσμα).

Βύτος, ου (ὁ) [ῡ] Bytos, *h.* Anth. *11, 435*.

βύω (*seul. prés., ao.* ἔβυσα [ῠ], *pf. pass.* βέβυσμαι *et pl. q. pf.* ἐβεβύσμην) **1** bourrer, remplir: τινί, Hpc. *492, 2*; Arstt. *H.A. 9, 50, 6*, de qqe ch.; *au pass.* être bourré *ou* rempli: τινός, Od. *4, 134*; τινί, Ar. *Ach. 463*; *Th. 506*, de qqe ch.; *abs.* Hdt. *6, 125*; *d'où* rendre épais *ou* compacte: εἶμα βεβυσμένον, Hpc. *588, 43*, vêtement épais ‖ **2** *p. suite*, boucher, obstruer; *au pass.* βεβυσμένος τὴν ῥῖνα, Hégésipp. (Ath. *290* d), qui a le nez bouché; βεβυσμένος τὰ ὦτα, Luc. *Cat. 5*, qui a les oreilles bouchées, *c. à d.* sourd ‖ ⋙ *Ao.* ἔβυσα, Hpc. *492, 2*; Luc. *Char. 21*. *Pf. pass.* (*v. ci-dessus*). *Pl. q. pf. 3 sg.* ἐβέβυστο, Hdt. *6, 125*.

βῶ, *v.* βαίνω *fin*.

βωθέω, *v.* βοηθέω.

βωκκαλίς, ίδος (ἡ) sorte d'oiseau de l'Inde, El. *N.A. 13, 25*.

βωκολιάσδω, βωκολιαστής, βωκολικός, βωκόλος, βῶκος, *var. p.* βουκολιάσδω, βουκολιαστής, *etc.*; *v.* βουκολιάζω.

Βωκώνιος, ου (ὁ) *c.* Βοκώνιος, Plut. *Cic. 27*.

βωλά, *v.* βουλή.

βωλάζω (*seul. part. pf. pass.* βεβωλασμένος) remuer des mottes de terre, *c. à d.* labourer, Onos. *10, 1* (βῶλος).

βωλάκιος, α, ον [ᾰκ] formé de mottes, *c. à d.* gras, fertile (sol), Pd. *P. 4, 228* (βῶλαξ).

Βωλανός, ή, όν, DH. *8, 18 ou* **Βώλανος**, η, ον, Plut. *Cor. 28*, habitant de Βῶλα = *lat.* Volæ (*auj.* Poli), *v. des Eques*.

βῶλαξ, ακος (ἡ) [ᾰκ] **1** motte de terre, Pd. *P. 4, 37*; A.Rh. *3, 1334* ‖ **2** *p. ext.* terre, Thcr. *17, 80* (βῶλος).

βωλάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite motte de terre, Str. *777*; M.Ant. *4, 15*; *6, 36*; *12, 32* (βῶλος).

βωληδόν, *adv.* en motte, Diosc. *5, 123* (βῶλος).

βωλήτης, ου (ὁ) champignon, Ath. *113* c (βῶλος).

βωλητῖνος ἄρτος (ὁ) pain en forme de champignon, Ath. *113* c (βωλήτης).

Βώλιγγες (οἱ) les Bôlinges, *pple indien*, Nonn. *26, 143*; *30, 316* (*au dat. pl.* Βωλίγγεσσι).

βωλίον, ου (τὸ) petite motte, Ar. *Vesp. 203*; Arstt. *Mir. 46* (*dim. de* βῶλος).

βωλίτης, ου (ὁ) oronge, sorte de champignon en forme de motte, Gal. *6, 370* d; P.Eg. *1, 77*; Geop. *12, 22, 6, etc.* (βῶλος).

βωλο-ειδής, ής, ές, semblable à une motte, Th. *Ign. 65* (βῶλος, εἶδος).

βωλοειδῶς, *adv.* en forme de motte, Diosc. *1, 100*.

βωλοκοπέω-ῶ, *f.* ήσω, fendre des mottes, Ar. *fr. 600*; El. *Ep. 19* (βωλοκόπος).

βωλο-κόπος, ος, ον, qui fend les mottes, Crat. (E.Byz. *vº* Δωδώνη) (βῶλος, κόπτω).

βωλο-ποιέω-ῶ, *f.* ήσω, façonner en mottes, Hpc. *Ep. 1282* (βῶλος, π.).

βῶλος, ου (ἡ, *qqf.* ὁ) **1** motte de terre, Od. *18, 374*; Soph. *Aj. 1286*; Xén. *Cyr. 8, 3, 28, etc.*; *p. ext.* champ, terre, fonds de terre, Anth. *9, 561*; Mosch. *4, 37, etc.* ‖ **2** *p. anal.* masse en forme de motte, boule: β. χρυσίου, Str. *146* (*cf.* Arstt. *Mir. 45*; *fr. 248*), lingot d'or; β. μολίβδου, DS. *3, 14*, masse de plomb; *p. anal. abs.* βῶλος, Eur. *Or. 983* (*cf.* DL. *2, 10*) pierre suspendue dans les airs ‖ ⋙ ὁ βῶλος, Arstt. *ll. cc.*; DC. *40, 47*; Sext. *M. 248*; Lyc. *484* (βάλλω).

βωλο-στροφέω-ῶ, retourner les mottes (de terre), biner, Geop. *2, 23* (βῶλος, -στροφος *de* στρέφω).

βωλο-τόμος, ου (ὁ, ἡ) qui fend les mottes, Anth. *9, 438* (βῶλος, τέμνω).

βωλώδης, ης, ες, *c.* βωλοειδής, Th. *Lap. 42*.

βωμιαῖος, α, ον, *c.* βώμιος, Soph. *fr. 36*.

Βωμιῆς, έων (οἱ) habitants des collines Bômes (Βωμοί) *en Etolie*, Thc. *3, 96*; Str. *451*.

βώμιος, α *ou* ος, ον: **1** de l'autel, Eur. *Ph. 274* ‖ **2** qui se tient *ou* se fait devant l'autel: βωμία ἐφημένη, Eur. *Suppl. 93*, assise en suppliante près de l'autel; βώμιοι λίται, Eur. *Ph. 1750*, prières devant l'autel (βωμός).

βωμίς, ίδος (ἡ) petit autel, Hdt. *2, 125* (*dim. de* βωμός).

βωμίσκος, ου (ὁ) petite base, petit socle, petit piédestal, Héron *Spir. 191, 193*; Nicom. *129* (βωμός).

βωμίστρια, ας (ἡ) desservante d'un autel, *c. à d.* prêtresse, Nic. *Al. 217* (* βωμίζω, *de* βωμός).

βωμο-ειδής, ής, ές, semblable à un autel, Plut. *Them. 32*; Nyss. *3, 1100* a *Migne* (βωμός, εἶδος).

βωμολόχευμα, ατος (τὸ) trait de moquerie bouffonne, Ar. *Eq. 902*; *Pax 748* (βωμολοχεύομαι).

βωμολοχεύομαι, faire le bouffon, le mauvais plaisant, Ar. *Nub. 970* (*ao. opt. 3 sg.* βωμολοχεύσαιτο); Isocr. *149* d (*prés.*) (βωμολόχος).

βωμολοχέω-ῶ, *c. le préc.* Plut. *M. 407* c; Syn. *1077* b, *etc.*

βωμολοχία, ας (ἡ) moquerie bouffonne, mauvaise plaisanterie, Plat. *Rsp. 606* c; Arstt. *Nic. 2, 7, 13*; Plut. *Lyc. 12*; *etc.* (βωμολόχος).

βωμολοχικός, ή, όν, de bouffon, de mauvais plaisant, Luc. *Hermot. 58* (βωμολόχος).

βωμο-λόχος, ου (ὁ, ἡ) **I** *litt.* qui se tient aux aguets près de l'autel (soit pour dérober les offrandes, soit pour mendier), *d'où*: **1** mendiant, Luc. *M. cond. 24* ‖ **2** charlatan, bouffon, mauvais plaisant, Ar. *Eq. 1358*; *Ran. 1085, etc.*; Arstt. *Rhet. 3, 18, 7*; *Nic. 2, 7, 13*; *p. ext. en parl. de choses*, de bouffon: βωμολόχον τι ἐξευρεῖν, Ar. *Eq. 1194*, inventer qqe bouffonnerie; τὸ βωμολόχον, Plut. *M. 68* a, bouffonnerie; *d'où* vulgaire, trivial, *en parl. de la musique nouvelle, qui avait perdu son antique gravité*, Ar. *Ran. 358* ‖ **II** sorte de choucas, Arstt. *H.A. 9, 24, 1* (βωμός, λόχος).

βωμός, οῦ (ὁ) toute plate-forme élevée et servant de base *ou* de support, *d'où*: **1** estrade, Il. *8, 441* ‖ **2** piédestal, socle (de statue) Od. *7, 100*; Anth. *2, 1* ‖ **3** *d'ord.* autel (*différent de l'*ἐσχάρα, *qui n'était pas élevé*), *dans Hom. d'ord. avec l'épith.* ἱερός *ou le gén.* θεῶν, Διός, *etc.*; Il. *2, 305*; *11, 808*; Od. *6, 162*; *22, 334*; *abs.* Eschl. *Eum. 305, etc.*; Soph. *O.R. 16, etc.*; Eur. *Ion 1314*; Plat. *Lys. etc.* ‖ **4** tumulus, *d'où* tombeau, Anth. *App. 262* (R. Βα; *cf.* βῆμα, *etc.*).

βῶν, *v.* βοῦς.

βῶξ, *v.* βόαξ.

βωρεύς, έως (ὁ) sorte de poisson, Xénocr. *Aqu. 76*.

βωρίδιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Xénocr. *Aqu. 36*.

Βῶρος, ου (ὁ) Bôros, *h.* Il. *5, 44*; *autre*, Il. *16, 177*.

βῶς, *v.* βοῦς.

βώσας, *v.* βοάω, *fin*.

βώσεσθε, *v.* βιόω, *fin*.

βῶσι, *v.* βαίνω, *fin*.

βωστρέω-ῶ, *f.* ήσω, appeler à grands cris, *part.* appeler au secours, *acc.* Od. *12, 124*; Ar. *Pax 1146*; Thcr. *5, 64*; *avec un inf.* β. τινὶ ποιεῖν τι, Opp. *C. 4, 288*, crier (*impf. épq. 3 sg.* ἐβώστρεεν à qqn de faire

qqe ch. (βοάω ; *pour la formation, cf.* ἐλαστρέω *de* ἐλάω, καλιστρέω *de* καλέω).

βωτι·άνειρα, ας [ἴᾰν] *adj. f.* nourrice de héros, *en parl. de la Phthie,* Il. *1, 155* (βόσκω, ἀνήρ).

βώτωρ, ορος (ὁ) pâtre, *seul. nom. et acc. pl.* Il. *12,302;* Od. *14,102, 17, 200* (βόσκω; *cf.* βοτήρ, βότης)

Γ

Γ, γ (γάμμα, *v. ce mot*) gamma, *3e lettre de l'alphabet grec. Comme chiffre* γ' = *3*, ,γ = *3000.*

γ' *par élis. p.* γε.

γα [ᾰ] *v.* γε.

γᾶ, *v.* γῆ.

Γαβαῖος, ου (ὁ) Gabæos, *h.* Xén. *Cyr. 2, 1, 5.*

Γαβαλίτης, ου (ὁ) **1** habitant de Gabales, *v. de Syrie,* Jos. || **2** sorte de gomme, originaire de Gabalès, Diosc. *1, 79* (Γάβαλα, Str. *etc.*).

Γαβηνοί, ῶν (οἱ) habitants de Gabes (Γάβαι), *v. de Sogdiane,* Plut. *Eum. 15* (Γάβαι).

Γαβινία (ἡ ὁδὸς) = *lat.* via Gabina, la voie Gabinienne (conduisant de la Porte Esquiline à Gabies), Plut. *Cam. 29.*

Γαβίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Gabinius, *n. d'une* gens *plébéienne, à Rome,* Plut. *Cato mi. 33;* DC. *etc.*

Γάβιοι, ων (οἱ) = *lat.* Gabii : **1** Gabies, *v. du Latium,* Diocl. (Plut. *Rom. 6, etc.*); DH. *1, 84; etc.* || **2** les Gabiens, DH. *4, 53, 58;* App. *Reg. 6.*

Γάβιος, ου (ὁ) **1** Gabios, *chef lydien,* Nonn. *13, 500* || **2** = *lat.* (Marcus) Gabius (Apicius), DC. *57, 19.*

Γαβριήλ (ὁ) *indécl.* (l'archange) Gabriel, NT. *Luc. 1, 19, etc.* (*n. hébreu*).

Γαβριήλιος, ου (ὁ) Gabrièlios, *gouverneur de Byzance, poète de l'Anthologie,* A.Pl. *32 et 208* (*dér. du préc.*).

γαγάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] jais (*litt.* pierre de Gagas, Γάγας, *v. et fl. de Lycie*), *pierre dure et noire,* Orph. *L. 468;* Diosc. *5, 146;* Gal. *13, 257; etc.*

γαγγάμη, ης (ἡ) [ᾰμ] *c. le suiv.* Str. *307.*

γάγγαμον, ου (τὸ) [ᾰμ] petit filet rond, *pour la pêche des huîtres,* Opp. *H. 3, 81; fig.* filet, lien (de la servitude), Eschl. *Ag. 361.*

Γάγγης, ου (ὁ) **I** le Gange, *fl. de l'Inde,* Str. DS. Plut. *etc.* || **II** *n. d'h.* : **1** Gangès, *n. myth.* Plut. || **2** *roi d'Ethiopie,* Philstr. || ⋙ *Gén.* Γάγγους, Arr. *M. Erythr. 47; gén. ion.* Γάγγεω, Arr. *Ind. 2, 9, etc. Acc.* Γάγγεα, Arr. *Ind. 4, 2, 15.*

Γαγγῖτις, ιδος [ῖῐδ] *adj. f.* du Gange, Diosc. *1, 6;* Gal. *13, 863* e (Γάγγης).

γάγγλιον, ου (τὸ) tumeur sous-cutanée, glande (*et non* ganglion, *au sens moderne*), Gal. *2, 272* c; P.Eg. *6, 39, etc.*

γαγγλιώδης, ης, ες, de la nature d'une glande, Hpc. *Art. 106* (γάγγλιον, -ωδης).

γάγγραινα, ης (ἡ) gangrène, NT. *Tim. 2, 2, 17;* Diosc. *1, 74, 147;* Gal. *2, 97* f, *276* b.

γαγγραινικός, ή, όν, gangréneux (mal), Diosc. *2, 129; 4, 94.*

γαγγραινικῶς, *adv.* avec gangrène, de nature gangréneuse, Orib. *158.*

γαγγραινόομαι-οῦμαι, être atteint de gangrène, Hpc. *Art. 828* (γάγγραινα).

γαγγραινώδης, ης, ες, de nature gangréneuse, Hpc. *1238* e (γάγγραινα, -ωδης).

γαγγραίνωσις, εως (ἡ) transformation en gangrène, affection gangréneuse, Hpc. *Fract. 759* (γαγγραινόομαι).

Γάδαρα, ων (τὰ) [ᾰᾰρ] Gadares (*auj.* Om-keis), *v. de Cœlésyrie,* Pol. *5, 71, etc.* Str. Jos. *etc.*; Anth. *7, 417 et 419.*

Γαδαρηνοί, ῶν (οἱ) les habitants de Gadares, NT. *Matth. 8, 28* (Γάδαρα).

Γαδάτας, ου, ᾳ, αν, *voc.* **-α** (ὁ) Gadatas, *Assyrien,* Xén. *Cyr. 5, 3, 1, etc.*

Γάδειρα, ων (τὰ) [ᾰδ] Gadeires : **1** *v. de Bétique en Espagne* (*auj.* Cadix), Pd. *N. 4, 112;* Pol. *34, 5;* Str. DS. *etc.* || **2** *î. de la côte de Bétique,* DP. *451; cf.* Str. Ptol. *etc.* || ⋙ *Ion.* Γήδειρα, Hdt. *4, 8.*

Γαδειραῖος πορθμός (ὁ) le passage de Gadeires (*auj.* détroit de Gibraltar), Plut. *Sert. 8* (Γάδειρα).

Γαδειρικός, ή, όν [ᾰ] de Gadeires, Plat. *Crit. 114* b; Eup. *etc.* (Γάδειρα).

Γαδειρίδες πύλαι (αἱ) les portes de Gadeires, *c. à d.* les Colonnes d'Hercule, Str. *170, 172* (Γάδειρα).

Γαδειρόθεν [ᾰ] *adv.* en venant de Gadeires, Euthyd. (Ath. *116* c); Anth. *14, 121; etc.* (Γάδειρα, -θεν).

γάδος, ου (ὁ) *autre n. du poisson* ὄνος, Dorion (Ath. *315* f).

γάζα, ης (ἡ) **1** le trésor du roi de Perse, *d'où* trésor royal (*aussi bien* le lieu du dépôt *que* le dépôt *même*), Th. *H.P. 8, 11, 5;* DS. *17, 35;* Spt. *Esdr. 2, 5, 17; 2, 7, 20* || **2** *p. ext.* grosse somme d'argent, Pol. *11, 34, 12; 22, 26, 21, etc.* (*Orig. persane.*)

Γάζα, ης (ἡ) Gaza : **1** *v. de Palestine* (*auj.* Ghazza), Pol. *5, 68;* DS. *etc.* || **2** *v. de Sogdiane,* Arr. *An. 4, 2, 1.*

Γαζίτης οἶνος (ὁ) vin de Gaza, A.Tr. *12, p. 237* (Γάζα).

γαζοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] (*seul. prés.*), être gardien du trésor, DS. *17, 74* (γαζοφύλαξ).

γαζοφυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] **1** palais du Trésor, Str. *319* || **2** le Trésor, Spt. *4 Reg. 23, 11, etc.*; NT. *Luc. 21, 1* (γαζοφύλαξ).

γαζο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠ ᾰκ] gardien du trésor, trésorier, Phylarch. (Ath. *261* b); Jos. *A.J. 11, 1, 3* (γάζα, φύλαξ).

γαθέω, *v.* γηθέω.

γαθυλλίς, *v.* γηθυλλίς.

γαῖα, ας (ἡ) *ion. et poét. c.* γῆ : **1** terre (partie de l'univers), Il. *8, 479; p. opp. au ciel ou à la mer,* Il. *8, 16;* Od. *5, 46;* Hés. *O. 101;* Pd. Trag. || **2** terre, contrée, pays, Il. *1, 254, etc.*; Od. *5, 280; qqf. au plur.* Od. *12, 404.* Thcr. *18, 20;* DP. *882* || **3** terre, *p. opp. à* eau, Il. *7, 99, etc.* || ⋙ *Nomin. homér.* γαῖα, Il. *7, 99, etc.*; *nomin. ion. postér.* γαίη, Anth. *App. 153, 172. Gén. et dat. homér.* γαίης, γαίῃ, Il. *8, 479, etc. Gén. pl.* γαιάων, Od. *8, 284, etc. ou* γαιέων, Hh. *Ap. 46.*

Γαῖα, ης, ῃ, αν, *voc.* **α** (ἡ) Gæa, *c. à d.* la Terre *personnifiée,* Od. *11, 576;* Hh. *30;* Hés. *Th. 117;* Eschl. *Pr. 210; Eum. 2;* Pd. *O. 7, 70; P. 9, 105; etc.* (*v. le préc.*).

γαιάοχος, *v.* γαιήοχος.

γαίη, *v.* γαῖα.

γαιη·γενής, ής, ές, *c.* γηγενής A.Rh. *3, 1186* (γαίη, γένος).

γαίηθεν, *adv.* **1** en venant de terre, Opp. *H. 1, 39* || **2** en sortant de terre, Oracl. (Eus. *P.E. 237* a) (γαίη, -θεν).

γαιήϊος, ος, ον, né de la terre, Od. *7, 324;* Anth. *14, 23* (γαίη).

γαιηΐς, ΐδος, *adj. f., c. le préc.* Antim.

γαιή·οχος, ος, ον, *litt.* qui tient la terre, *d'où* : **1** qui embrasse la terre, *ép. de Poseidôn,* Il. *13, 43;* Od. *1, 68, etc.*; Eschl. *Sept. 310;* Soph. *O.C. 1072; subst.* Il. *13, 125,* le dieu qui embrasse la terre (Poseidôn) || **2** qui protège le pays, *ép. de Zeus,* Eschl. *Suppl. 816; d'Artémis,* Soph. *O.R. 160* || ⋙ *Dor.* γαιάοχος [ᾱ] Pd. *O. 1, 39* (*cf. O. 13, 114; conj.* γεάοχος); Eschl. Soph. *ll. cc.* (γαίη, ἔχω).

γαιη·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange de la terre, Numén. (Ath. *305* a) (γαίη, φαγεῖν).

γαιο·δάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui partage les terres, Call. *fr. 158* (*correct. p.* γαιοδότης, qui donne des terres) (γαῖα, δαίω).

γαιο·μέτρης, ου (ὁ) *c.* γεωμέτρης, Man. *4, 210* (γαῖα, μετρέω).

γάϊος, *dor. c.* γήϊος.

Γάϊος, ου (ὁ) = *lat.* Gaius *ou* Caius, *prénom rom.* Pol. *2, 27, 28;* Plut. *C. Gracch. 1, etc.* || ⋙ Γάϊος [– ᴗ ᴗ] Anth. *10, 19; 11, 92 et 100;* Γαῖος [– ᴗ] Anth. *9, 59.*

γαιο·τρεφής, ής, ές, nourri par la terre, Syn. *340* d (γαῖα, τρέφω).

γαιο·φάγος, ος, ον [ᾰ] *c.* γαιηφάγος Nic. *Th. 784.*

γαιο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui a l'apparence de la terre, *c. à d.* : **1** qui a la forme de la terre, *en parl. de la lune,* Philol. (Stob. *Ecl. 1, 162*) || **2** qui a une couleur de terre, Archig. (Med. *p. 158*) *au cp.* -έστερος (γαῖα, φαίνω).

γαιόω-ῶ, *f.* ώσω, changer en terre; *au pass.* se changer en terre, Syn. *139* a (γαῖα).

γαῖσος, οῦ (ὁ) sorte de javeline *à l'usage des Celtes,* Pol. *6, 39, 3; des Ibères,* Ath. *273* f; *des Carthaginois,* DS. *15, 57.*

Γαίσυλος, ου (ὁ) Gæsylos, *Spartiate,* Plut. *Dio. 49.*

Γαίσων, ωνος (ὁ) le Gæsôn, *ruisseau ou étang, au sud de Mycale, en Ionie*, Hdt. *9, 97;* Archestr. *et* Ephor. (Ath. *311* a, e).

Γαισωνὶς λίμνη (ἡ) *c. le préc.* Néanth. (Ath. *311* e).

Γαιτουλία, ας (ἡ), la Gétulie, *contrée du N.O. de l'Afrique*, Ptol. *4,6, 15,etc.;* DC. *43,3, etc.;* Ath. *etc.* (Γαίτουλοι).

Γαίτουλοι, ων (οἱ) les Gétules, *habitants de la Gétulie* (*v.* Γαιτουλία), Str. *131, etc.;* App. *Num. 5;* DC. *etc.*

γαίω [--] (*seul. part. prés.* γαίων) *dans la locut.* κύδεϊ γαίων, Il. *1,405; 5,906; 8,51; 11,81*, fier de sa force toute-puissante, *ép. de Zeus, d'Arès, de Briarée* (R. ΓαϜ, se réjouir, *cf.* ἀγαυός, γαῦρος, *etc.*).

γαιώδης, ης, ες, *c.* γεώδης, Pol. *2,15, 8.*

γάλα, *gén.* **γάλακτος** (τὸ) [γᾰ] **I** lait, Hom. (Il. *4, 434;* Od. *4, 88, etc.*) *etc.;* ἐν γάλακτι εἶναι, Eur. *H.f.1269;* ἐν γάλακτι τρέφεσθαι, Plat. *Tim. 81* c, *ou* ἐν γάλαξι τρέφεσθαι, Plat. *Leg. 887* d, être au lait, être nourri au lait, *c. à d.* à la mamelle; γάλα δοῦναι, Xén. *Cyn. 7,4*, donner le lait, allaiter; *prov.* γάλα ὀρνίθων, Ar. *Vesp. 508; Av. 733*, du lait d'oiseau, *c. à d.* chose merveilleuse (*v. ci-dessous*); *fig.* γάλα Ἀφροδίτης, Ar. *fr.490*, lait d'Aphroditè, *c. à d.* vin; *p. ext.* lait de nourrice, *d'où* nourrice, Anth. *7, 458* ‖ **II** *p. anal.* **1** suc laiteux de certaines plantes, Arstt. *Plant. 2,9, 11;* Th. *H.P.6,3,4; etc.* ‖ **2** τὸ γάλα, la voie lactée, Parmén. *et* Anaxag. (Arstt. *Meteor.1,8,4*) ‖ **3** ὀρνίθων γάλα, Nic. (Ath. *371* c) *litt.* lait d'oiseau, *sorte de plante* (*cf. lat.* ornithogalum) ‖ ⋙ *Gén.* γάλατος, Eust. *Od. 1761,38 et 1818,24; dat.* γάλατι, Phérécr. (Ath. *269* a), *sel. Mein.* — *Gén. invar.* τοῦ γάλα, Plat. com. (Eust. *Il. 961,51*) (*pour* *γλακτ-, *γλακτός; *cf. lat.* lac, *anc. lat.* lact; *gén.* lactis = *glact, *glactis).

Γαλάδραι, ῶν (αἱ) [ᾰᾰ] Galadres, *v. de Macédoine*, Lyc. *1444.*

Γαλαδραῖος, α, ον [ᾰᾰ] de Galadres, Lyc. *1342* (Γαλάδραι).

γαλα·θηνός, ή, όν [ᾰᾰ] qui tette encore, *c. à d.* tout jeune, tendre, délicat, *en parl. d'animaux* (*faons*, Od. *4, 336; agneaux*, Hdt. *1, 183;* Thcr. *18, 41, etc.*); *en parl. d'enfants*, Cléarq. (Ath. *396* c) (γάλα, R. Θα *ou* Θη, sucer, téter; *cf.* θῆσθαι).

γαλακτίζω [γᾰ] **1** être blanc comme du lait, Diosc. *2,174 et 206* ‖ **2** téter; *au pass.* être tété, Phil. *1,660* (γάλα).

γαλακτικός, ή, όν [γᾰ] blanc comme du lait, Diosc. *2,205* (γάλα).

γαλάκτινος, η, ον [γᾰ] *c. le préc.* Anth. *5,193.*

γαλάκτιον, ου (τὸ) [γᾰ] **1** un peu de lait, M. Ant. *5,4* ‖ **2** *au plur.* laitage, Alciphr. *fr. 6,10* (*dim. de* γάλα).

γαλακτίς, ίδος (ἡ) [γᾰ] **1** *c.* τιθύμαλλος, Aét. *1, p. 23,40* ‖ **2** ἡ γ. πέτρα *c.* γαλακτίτης λίθος, Orph. *Lith. 2,11.*

γαλακτισμός, οῦ (ὁ) [γᾰ] allaitement, Orib. *3,133* (γαλακτίζω).

γαλακτίτης λίθος (ὁ) [γᾰῑ] galactite, *sorte de pierre*, Diosc. *5, 150* (γάλα).

γαλακτο·δοτέω-ῶ [γᾰ] donner du lait, Orig. *2,1253* c (γάλα, -δοτος *de* δίδωμι).

γαλακτο·ειδής, ής, ές [γᾰ] semblable à du lait, Parmén. (Stob. *Ecl. 1,574*); Arstt. *H.A.10,1,16;* Plut. *M. 892* f (γ. εἶδος).

γαλακτο·θρέμμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [γᾰ] nourri de lait, Antiphan. *fr. 53* (*corr.* γαλατοθρέμμων) (γ. τρέφω).

γαλακτόομαι-οῦμαι [γᾰ] se transformer en lait, devenir laiteux, Th. *C.P.1,7,3;* Plut. *M.968* a; *etc.* (γάλα).

γαλακτο·παγής, ής, ές [γᾰ πᾰ] blanc comme du lait caillé, Anth. *5, 60; 12,204* (γ. πήγνυμι).

γαλακτοποσία, *seul. ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [γᾰ] régime de laitage, Hpc. *540, 39* (*v. le suiv.*).

γαλακτοποτέω-ῶ [γᾰ] boire du lait, Hpc. *479, 26; 540, 39;* Th. *H.P. 9,15,4* (γαλακτοπότης).

γαλακτο·πότης, ου (ὁ) [γᾰ] buveur de lait, Hdt. *4,216; 4,186;* Eur. *El.169.*

γαλακτο·τροφέω-ῶ [γᾰ] nourrir de lait, Spt. *4 Macc. 13, 20;* Phil. *2, 82,10; etc.* (γάλα, -τροφος *de* τρέφω).

γαλακτο·τροφία, ας (ἡ) [γᾰ] nourriture de laitage, Spt. *4 Macc. 16, 7;* Phil. *2,83, etc.* (*v. le préc.*).

γαλακτουργέω-ῶ [γᾰ] se faire du lait, *en parl. d'une nourrice*, Sor. *212* (γαλακτουργός).

γαλακτουργός, οῦ (ὁ, ἡ) [γᾰ] qui prépare des mets au laitage, Parmén. (Ath. *608* a) (γάλα, ἔργον).

γαλακτουχέω-ῶ [γᾰ] avoir du lait, *en parl. d'une femme*, Plut. *M.640* f (*part. fém. gén.* γαλακτουχούσης, *correct. p.* γαλακτούσης) (γαλακτοῦχος).

γαλακτουχία, ας (ἡ) [γᾰ] action de téter, Clém. *456* (γαλακτοῦχος).

γαλακτοῦχος, ος, ον [γᾰ] qui a du lait, Poll. *3,50* (γάλα, ἔχω).

γαλακτοφαγέω-ῶ [γᾰ φᾰ] se nourrir de laitage, Philstr. *V. soph. 2, 7* (γαλακτοφάγος).

γαλακτο·φάγος, ος, ον [γᾰ φᾰ] qui se nourrit de laitage, Str. *311;* Sext. *P.1,36* (γάλα, φαγεῖν; *cf.* γλακτοφάγος).

γαλακτοφορέω-ῶ [γᾰ] (*seul. prés.*) avoir (*litt.* porter) du lait, *en parl. de mamelles*, Nyss. *1, 556* c *Migne* (γαλακτοφόρος).

γαλακτο·φόρος, ος, ον [γᾰ] qui produit ou donne (*litt.* qui porte) du lait, Jos. *B.J. 3,3, 4;* Opp. *C. 1, 443;* Nonn. *30,167;* Nic. *Th.554* (γάλα, φέρω).

γαλακτό·χροα, *plur. neutre d'un adj. inus.* Diosc. *3, 54, et masc.* γαλακτόχροες, Opp. *C. 3, 478* (*le mètre exigerait* γαλατόχρ. *ou* γλακτόχρ.), *c. le suiv.* (γάλα, χρόα).

γαλακτό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) [γᾰ] de la couleur du lait, Philyll. *et* Nausicr. (Ath. *110* f, *330* b) (γάλα, χρώς).

γαλακτώδης, ης, ες [γᾰ] **I** semblable à du lait, *d'où:* **1** laiteux, Th. *C.P. 6,4,1* ‖ **2** tiède *ou* chaud comme du lait (nouvellement trait), Hpc. *1235* g; Aét. *64, 35* ‖ **II** de laitage, Arstt. *P. A. 4, 11, 20* (γάλα, -ωδης).

γαλάκτωσις, εως (ἡ) [γᾰ] transformation en suc laiteux, Th. *C.P. 4, 4,7* (γαλακτόομαι).

γαλάνα, *v.* γαλήνη.

γαλάνεια, *v.* *γαλήνεια.

γάλαξ, ακος (ὁ) [γᾰᾰ] sorte de mollusque, Arstt. *H.A. 4,4,6* (γάλα).

γαλαξαῖος, α, ον [γᾰ] **1** qui allaite, Nonn. *3,389* ‖ **2** blanc comme du lait, Nonn. *6, 338* (γάλα).

Γαλαξ·αύρη, ης (ἡ) [γᾰ] Galaxaurè, *litt.* au souffle doux comme le lait, *Océanide*, Hh. *Cer. 424;* Hés. *Th.353* (γάλα, αὔρα).

γαλαξήεις, εσσα, εν [γᾰ] blanc comme du lait, Nonn. *22,18* (γάλα).

γαλαξίας, ου [γᾰ] **I** *adj. m.* de lait, lacté; ὁ γ. κύκλος, DS. *5,23;* Plut. *M. 892* e, la voie lactée (*litt.* le cercle lacté; *cf. lat.* circulus lacteus, Cic. *Somn. Scip. 5*); *subst.* ὁ γ. Luc. *V.H. 1,16;* Man. *2,116, m. sign.* ‖ **II** *subst.* ὁ γ. **1** (*s. e.* λίθος), *c.* γαλακτίτης, Diosc. *5,152* ‖ **2** sorte de poisson, Gal. *6,395* (*ms.* γαλεξίας) ‖ ⋙ *Gén. épq.* γαλαξίεω, Man. *l. c.* (γάλα).

Γαλαξί·δωρος, ου (ὁ) [γᾰῑ] Galaxidôros, *Thébain*, Xén. Plut. (γάλα, δῶρον).

Γαλάξιον, ου (τὸ) [γᾰ] sanctuaire d'Apollon Γαλάξιος, *en Béotie*, Plut. *M. 409* a.

Γαλάται, *v.* Γαλάτης.

Γαλατεία, ας (ἡ) [ᾰᾰτ] Galateia (Galatée) **1** *Néréide*, Il. *18, 45;* Hés. *Th.250;* Thcr. *6,6;* Bion Nonn. *etc.* ‖ **2** *autres*, Ath. Anth. *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Γαλάτεια [ᾰ *fin.*] Luc. *D.mar.1;* Nonn. *6,302. De même, dor. nomin.* Γαλάτεια, Thcr. *6,6; voc.* Γαλάτεια, Thcr. *11, 19. Ion.* Γαλατείη, Hermés. (Ath. *598* e) — *Inscr. att.* Γαλάτηα, CIA. *3, 3057, 1* (*1er siècle av. J.C.*).

1 Γαλάτης, ου (ὁ) Galatès, *mt de Phocide*, Plut. *Phoc. 33.*

2 Γαλάτης, ου [ᾰᾰ] **I** *adj. m.* de Galatie, Galate, Plut. *Mar. 39; Luc 28, etc.;* App. *Civ.1,50; etc.* ‖ **II** *subst* οἱ Γαλάται: **1** les Gaulois *en gén* (de la Gaule transalpine *et* de la Gaule cisalpine), Pol. *2,21,22, etc.;* Str. *385;* Plut. *Æmil. 9;* DC. *41, 36, etc., appelés collectiv.* Γ. ἑσπέριοι, Luc. *D. mort. 12,2*, Gaulois de l'Occident ‖ **2** *part.* les Galates *ou* Gaulois d'Asie Mineure: Γ. ἑῷοι, El. *N.A. 17,19*, Gaulois de l'Orient; *ou* οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας Γ., Pol. *31,2;* οἱ ἐν Ἀσίᾳ Γ., App. *Syr.50; etc.* Gaulois d'Asie; *etc.*

Γαλατία, ας (ἡ) [ᾰᾰτ] **1** Galatie, *contrée d'Asie Mineure*, Str. *566;* App. *Civ. 2, 49, etc.* ‖ **2** Gaule (transalpine *et* cisalpine) Plut. *Cæs. 18,32; Pomp. 16;* App. DC. *etc.;* Γ. τογᾶτα, DC. *48,12* = *lat.* Gallia tōgāta; Γ. κομᾶτα, DC. *46,55* = *lat.* Gallia cōmāta; αἱ Γαλατίαι, DC. *53,22*, les (deux) Gaules (Γαλάτης 2).

Γαλατικός, ή, όν [ᾰᾰ] de Galatie *ou* de Gaule, Arstt. *Mund. 3,9 et 11;* Pol. *2, 32, etc.;* Str. *190, etc.;* Plut. *Cæs. 29, etc.;* DC. *etc.* (Γαλάτης 2).

Γαλατικῶς [ᾰᾰ] *adv.* à la façon des Gaulois, Plut. *Oth. 6.*

γαλάτιον, ου (τὸ) *c.* γάλιον, Diosc. *4,96.*

γαλατο·θρέμμων, *v.* γαλακτοθρέμμων.

γάλατος, *v.* γάλα.

γαλατόχροες, *v.* γαλακτόχροα.

Γαλάτων (ὁ) Galatôn, peintre alexandrin, El. *V.H. 13,22.*

Γάλβας, α *et* **ου** (ὁ) = *lat.* Galba; **1** *empereur romain*, Plut. DC. Jos. *etc.* ‖ **2** *autres*, Plut. *Syll. 17;* App. DC. ‖ ⋙ *Voc.* Γάλβα, Plut. *Galb. 4. Gén.* Γάλβα, Plut. *Galb. 5;* DC. *63;* *ou* Γάλβου, DC. *51, 3. Acc. pl.* Γάλβας, Plut. *Arist. c. Cat. ma. 1.*

γαλε·αγκών, ῶνος (ὁ, ἡ) aux bras

courts, Arstt. *Physiogn. 3, 6, 5;* Plut. *M. 520* c; *cf.* γαλιαγκών.

γαλε·άγρα, ας (ἡ) [γᾰ] **1** piège à belettes, Ar. *fr. 474;* Th. *H.P. 5, 7, 6* ‖ **2** *p. anal.* cage pour les animaux, DL. *5, 5; 6, 51; fig.* prison, Hypér. (Ath. *616* c); Str. *273; etc.* (γαλέη, ἄγρα).

γαλέη, ης, *par contract.* **γαλῆ, ῆς** (ἡ) [ᾰ] **I** *n. de divers animaux, surt. de l'espèce des rongeurs, particul.:* **1** belette, Batr. *9, 51, 114;* Hdt. *4, 192;* Arstt. *H. A. 9, 1, 15, etc.* ‖ **2** putois, martre *ou* fouine, Diosc. *2, 27* ‖ **3** γ. ἀγρία, Arstt. *H. A. 6, 37, 4, ou* γ. Αἰθυκή, Str. *144,* furet ‖ **4** chatte, Thcr. *15, 28* ‖ **II** *p. anal.* mustèle, *poisson de mer,* El. *N. A. 15, 11.*

γαλεξίας, ου (ὁ) sorte de poisson, Gal. *6, 395* c.

γαλεό·βδολον, ου (τὸ) [ᾰ] ortie jaune, *plante,* Diosc. *4, 95* (γαλέη, βδόλος; *cf.* γαλίοψις).

γαλεο·ειδής, ής, ές [ᾰ] de la nature des squales, Arstt. *H. A. 6, 11, 8* (γαλεός, εἶδος; *cf.* γαλεώδης).

γαλεός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** squale, *poisson de mer,* Arstt. *H. A. 1, 5, 2, etc.* ‖ **2** belette, *c.* γαλέη, Diosc. *2, 27* ‖ **3** γ. ἀστερίας, Philyll. (E. Byz. *v°* Γαλεῶται), sorte de lézard.

γαλέριον, ου (τὸ) *c.* γάλιον, Diosc. *4, 96.*

γαλερῶς [ᾰ] *adv.* avec calme *ou* sérénité, Anth. *12, 50, dout.* (γαλερός, serein, *Bkk. 229*).

Γαλέτης (ὁ) Galétès, *h.* El. *V. H. 1, 30.*

γαλεώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* γαλεοειδής, Arstt. *H. A. 2, 13, 6, etc.*

γαλε·ώνυμος, ου (ὁ) *c.* γαλεός, sorte de poisson, Gal. *6, 395* d (γαλεός, ὄνομα).

Γαλεῶται, ῶν (οἱ) les Galéôtes, *famille de devins siciliens,* El. *V. H. 12, 46.*

γαλεώτης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** sorte de lézard moucheté, Ar. *Nub. 174* ‖ **2** épée, *poisson de mer* (*v.* ξιφίας), Pol. *34, 2, 12 et 15; 34, 3, 1;* Luc. *V. H. 1, 35, etc.*

γαλῆ, *v.* γαλέη.

γαληναίη, *v. le suiv.*

γαληναῖος, α, ον [γᾰ] calme, serein, Anth. *10, 21, etc.;* ἡ γαληναίη, A. Rh. *1, 1156, c.* γαλήνη.

***γαλήνεια,** *seul. dor.* γαλάνεια, ας (ἡ) [ᾰᾱν] *c.* γαλήνη, Eur. *I. A. 546; H. f. 402.*

γαλήνη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** calme de la mer, Od. *10, 94, etc.;* γαλήνην ἐλαύνειν, Od. *7, 319,* sillonner une mer calme; *particul.* absence de vent sur mer = νηνεμία, Arstt. *Top. 1, 17, 1;* absence de vent *en génér., joint à* νηνεμία, Plat. *Theæt. 153* c; ἐν εὐδίαις, Arstt. *H. A. 4, 8, 15; fig.* calme, tranquillité, Att., Eschl. *Ag. 740;* Soph. *El. 899; joint à* ἡσυχία, Plat. *Leg. 791* a; *cf.* Plut. *Num. 20;* Luc. *Al. 61* ‖ **2** galène *ou* plomb sulfuré minéral, Plin. *33, 6* ‖ **3** antidote contre la morsure des vipères, Androm. (Gal. *13, 875* b, *937* c) ‖ ⋙ *Dor.* γαλάνα [ᾰᾱᾰ] Eschl. *l. c.;* Thcr. *6, 35; 22, 19.*

Γαλήνη, ης (ἡ) [ᾰ] Galènè : **1** *Néréïde,* Hés. *Th. 244;* Anacr. *56;* Anth. *7, 668, etc.* ‖ **2** *autres,* Paus. Ath. ‖ ⋙ *Acc. pl.* Γαλήνας, Philét. (Ath. *58* f).

γαληνής, ής, ές [ᾰ] *c.* γαληνός, Arstt. *Physiogn. 6, 29.*

γαληνιάζω [ᾰ] *c. le suiv.* Hpc. *361, 35;* Phil. Thém. *etc.*

γαληνιάω-ῶ [γᾰ] être calme, être serein, Opp. *C. 1, 115;* Anth. *9, 208* ‖ ⋙ *Part. prés. fém. épq.* γαληνιόωσα, Anth. *5, 35* (γαλήνη).

γαληνίζω, *f.* ίσω [ᾰ] **1** *tr.* rendre calme *ou* serein, Hpc. *369, 54;* Eur. (Stob. *Fl. 113, 5*); *au pass.* être calme *ou* serein, Xénocr. *Aqu. 55* ‖ **2** *intr.* être calme *ou* serein, Alex. (Ath. *421* e); Arstt. *Probl. 23, 41* (γαλήνη).

γαλήνιος, ος, ον [ᾰ] *c.* γαληνός, Luc. *Halc. 2.*

γαληνιόωσα, *v.* γαληνιάω.

γαληνισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] calme, sérénité, Epic. (DL. *10, 83*) (γαληνίζω).

γαληνός, ός, όν [ᾰ] calme, *en parl. de la mer,* Eur. *Or. 279;* calme, serein, *en parl. du temps,* Eschl. *Ag. 900; p. ext. en parl. de pers.* Eur. *I. T. 345; de la voix,* Eur. *Hec. 1160, ou de l'expression de la figure,* Arstt. *Physiogn. 6, 30; d'une vie calme,* Plat. *Ax. 370* d, *etc.; postér. titre de respect,* γαληνότατος = serenissimus (imperator, *etc.*), (empereur) sérénissime, Bas. *4, 345* b *Migne* (*cf.* γαλήνη).

Γαληνός, οῦ (ὁ) **1** Galènos, *Troyen,* Q. Sm. *10, 89* ‖ **2** Galien, *médecin célèbre,* Ath. *1* e; Anth. *7, 559, etc.*

γαληνότης, ητος (ἡ) [ᾰ] sérénité, *c.* γαλήνη, Sext. *P. 1, 10; postér. titre de respect :* (Votre) Sérénité, Bas. *4, 345* c *Migne* (γαληνός).

γαληνῶς [ᾰ] *adv.* avec calme, DL. *9, 45.*

Γαληψός, οῦ (ὁ) Galèpsos : **1** *v. de Thrace,* Thc. *4, 107; 5, 6;* Plut. *Æmil. 23, etc.* ‖ **2** *v. près de Thorônè,* Hdt. *7, 122.*

γαλι·άγκων, ωνος *ou mieux* **γαλιαγκών, ῶνος** (ὁ, ἡ) *c.* γαλεαγκών, Hpc. *Art. 789, etc.*

γαλιδεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] jeune belette *ou* jeune chat, Crat. (*Bkk. 88, 3*) (γαλῆ).

Γαλιλαία, ας (ἡ) Galilée, *contrée du N. de la Palestine,* NT. *Matth. 4, 15;* Str. Jos. *etc.*

Γαλιλαῖος, α, ον, de Galilée; Γ. θάλασσα, NT. *Joh. 6, 1,* la mer de Galilée, *c. à d.* le lac de Tibériade; οἱ Γαλιλαῖοι, NT. *Marc. 14, 70, etc.* les Galiléens; *p. ext. synon. de* chrétien, Luc. *Philopatr. 12.*

γάλιον, ου (τὸ) gaillet jaune, *plante,* Diosc. *4, 96.*

γαλίοψις, εως (ἡ) galiopsis, *plante,* Diosc. *4, 95.*

Γαλλαϊκὴ χώρη (ἡ) la Gallaïque, *contrée de Thrace,* Hdt. *7, 108.*

Γαλλαῖος, α, ον, qui concerne les prêtres *et, p. suite,* le culte de Cybèle, Anth. *6, 173* (Γάλλος).

γαλλαρίας, ου (ὁ) sorte de poisson de mer, Dorion (Ath. *315* f; *var.* γελλαρίας).

γαλλερίδας, ου (ὁ) *c. le préc.* Ath. *315* f.

Γαλλία, ας (ἡ) = *lat.* Gallia, la Gaule, Ptol. E. Byz. *etc.;* αἱ Γαλλίαι, Ptol. *8, 5, 1, etc.* les Gaules (transalpine et cisalpine) (*Cf.* Γαλατία, *nom grec usuel de la Gaule*).

γαλλ·ιαμβικός, ή, όν, galliambique, qui concerne le mètre galliambe (*v. le suiv.*) Héph. *12, 5* (γαλλίαμβος).

γαλλ·ίαμβος, ου (ὁ) galliambe, sorte de mètre usité pour les hymnes à Cybèle, C. Bass. (*Gramm. lat. Keil, 6, 261, 28; 6, 271, 22, etc.*) (Γάλλος, ἴαμβος)

Γαλλικός, ή, όν = *lat.* Gallicus, de Gaule, des Gaulois, gaulois, Ptol. *2, 10, 2, etc.;* DC, *79, 7* (*Cf.* Γαλατικός, *plus us. en ce sens*).

Γαλλίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Gallio, Gallion, *proconsul rom. d'Achaïe,* NT. *Ap. 18, 12.*

γαλλο·μανής, ής, ές [μᾰ] agité d'un transport furieux, comme les prêtres de Cybèle, Man. *4, 221* (Γάλλος, μαίνομαι).

1 Γάλλος, ου (ὁ) **1** prêtre de Cybèle, Arr. *Epict. 2, 20, 17;* Luc. *Syr. 22; etc.* ‖ **2** *p. ext.* eunuque, Anth. *6, 217, 220, 237* (*Cf. le suiv.*).

2 Γάλλος, ου (ὁ) = *lat.* Gallus : **1** Gaulois, App. El. *etc.* (*Cf.* Γαλάτης, *plus us. en ce sens*) ‖ **2** Gallus, *n. d'h.* Str. Plut. *etc.*

γαλουχέω-ῶ, *c.* γαλακτουχέω, Jos. *A. J. 2, 9, 5;* Dysc. *Synt. 278, 1, etc.*

γαλουχία, ας (ἡ) *c.* γαλακτουχία, Geop. *16, 21, 7.*

γαλόως, *att.* γάλως (ἡ) [ᾰ] belle-sœur, sœur du mari (*correspond à* δαήρ, beau-frère) ‖ ⋙ *Dans Hom. seul. dat. sg.* γαλόῳ, Il. *3, 122; plur. nom.* γαλόῳ, Il. *22, 473; gén.* γαλόων, Il. *6, 378, 383; 24, 769* (*Cf. lat.* glōs; *l'α introduit en grec par résonnance du* λ).

γᾶμαι, *v.* γαμέω, *fin.*

Γαμαλιήλ (ὁ) *indécl.* Gamaliel, *n. hébreu,* NT. *Ap. 22, 3.*

γαμβρεύω, *f.* εύσω, prendre pour gendre, *d'où en gén.* contracter une union : πρός τινα, Spt. *Deut. 7, 3,* avec qqn; *au pass.* être uni par mariage : τινι, Jos. *A. J. 14, 12, 1,* avec qqn (γαμβρός).

Γάμβριον, ου (τὸ) Gambrion, *v. de Mysie,* Xén. *Hell. 3, 1, 6.*

γάμβριος, ος, ον, de gendre *ou* d'époux, nuptial, Ath. *30* a (γαμβρός).

γαμβρο·κτόνος, ος, ον, qui tue son fiancé *ou* son époux, Lyc. *161;* Nonn. *19, 151* (γαμβρός, κτείνω).

γαμβρός, οῦ (ὁ) tout parent par alliance : **1** gendre, beau-fils, Il. *6, 249;* Od. *3, 387;* Hdt. *5, 30, 67;* Eur. *Ph. 427, etc.* ‖ **2** beau-frère, *c. à d.* mari de la sœur, Il. *5, 474; 13, 464;* Hdt. *1, 73, etc.; ou* frère de la femme, Soph. *O. R. 70;* Eur. *Rhes. 257* ‖ **3** beau-père, Eur. *Hipp. 636; Andr. 641;* Spt. *Ex. 3, 1, etc.* ‖ **4** *éol. et dor.* fiancé, *d'où* époux, Sapph. (*Bkk. 228*); Thcr. *15, 129;* Arat. *248* (*pour* *γαμ-ρός, *γαμερός, *de* γαμέω).

γᾶμεν, *v.* γαμέω, *fin.*

γαμετή, ῆς (ἡ) [ᾰ] femme légitime, épouse, Eschl. *Suppl. 164;* Lys. *94, 36;* Arstt. *fr. 172; qqf.* γυνὴ γαμετή, Hés. *O. 404;* Plat. *Leg. 841* d, *868* d, *874* c, *m. sign.* (*vb. de* γαμέω).

γαμέτης, ου (ὁ) [ᾰ] époux, mari, Eschl. *Pr. 896;* Eur. *Tr. 312; en prose seul.* Xén. *Cyr. 4, 6, 3* ‖ ⋙ *Gén. dor.* γαμέτα, Eur. *Suppl. 998* (γαμέω).

γαμέτις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] épouse, femme, Anth. *5, 180* (γαμέω).

γαμετρία, ας (ἡ) [γᾰ] *dor. c.* γεωμετρία, Périct. (Stob. *1, 63*).

γαμετρικός, ή, όν [ᾰ] *dor. c.* γεωμετρικός, Archyt. (*Mein. ad* Stob. *Ecl. p.* VI) (*Cf. le préc.*).

γαμέω-ῶ (*impf.* ἐγάμουν; *f.* γαμῶ, *postér.* γαμήσω; *ao.* ἔγημα, *postér.* ἐγάμησα; *pf.* γεγάμηκα; *pass. fut. réc.* γαμηθήσομαι; *ao.* ἐγαμέθην,

réc. ἐγαμήθην; pf. γεγάμημαι) [ᾰ] I intr. se marier, en parl. de l'homme (mais voy. I, 3) d'où : 1 épouser, prendre pour femme (lat. ducere uxorem), abs. Od. 4, 208; οἱ γεγαμηκότες, Xén. Conv. 9, 7, les hommes mariés; avec un acc. de pers. γ. τινά, Il. 9, 388; Od. 11, 179, etc. prendre qqn pour femme; γ. ἄλοχον, Il. 9, 399; Od. 21, 72; ou γυναῖκα, Od. 15, 241, m. sign.; avec un acc. exprimant l'idée de mariage : γάμον γαμεῖν, Eschl. Pr. 764, 909, contracter mariage; τόν τινος γάμον γ. Eur. I. A. 467, contracter mariage avec qqn; γ. λέκτρα βασιλέως, Eur. Med. 594, épouser la fille du roi; avec un dat. exprimant l'idée de mariage: γάμῳ γ. Dém. 1002, 12, s'unir par un mariage régulier; rar. avec doubl. acc. : γάμους τοὺς πρώτους ἐγάμεε (ion.) Κύρου δύο θυγατέρας, Hdt. 3, 88, en premières noces il épousait deux filles de Cyrus; avec un rég. marquant l'origine : γ. ἀπό τινος, Eur. Andr. 976; ou παρά τινος, Plat. Pol. 310 c; ou ἔκ τινος, Hdt. 6, 130, prendre une femme dans la famille de qqn; ἐκ μειόνων, Xén. Hier. 1, 28, prendre femme dans une famille de condition inférieure, se mésallier; au même sens, direct. avec un gén. Ἀδρήστοιο δ' ἔγημε θυγατρῶν, Il. 14, 121, il épousa l'une des filles d'Adrèstos; — au pass. être prise comme femme, être épousée, Xén. An. 4, 5, 24; Thcr. 8, 91 (v. ci-dessous); Plut. Rom. 2, etc. || 2 prendre pour compagne, en gén., sans idée de mariage, Od. 1, 36; Luc. As. 32; γ. βιαίως σκότιον λέχος, Eur. Tr. 44, contracter par la violence une union clandestine || 3 ironiq. en parl. de la femme : γαμοῦσά σε, Eur. Med. 606, en t'épousant (Médée exprime ainsi son mépris pour Jason) || II trans. (seul. à l'ao. ἐγάμησα) donner pour femme, Mén. (Com. fr. 4, 298) || Moy. (γαμέομαι-οῦμαι; fut. γαμοῦμαι, postér. γαμήσομαι; ao. ἐγημάμην) I intr. se marier, en parl. de la femme et ironiq. de l'homme : 1 en parl. de la femme, prendre pour époux, se donner en mariage (lat. nubere) : τινι, Od. 2, 113; 11, 273, à qqn; p. opp. à γαμεῖν (prendre pour femme) Eschl. fr. 11; ironiq. en parl. d'un mari docile : οὐκ ἔγημεν ἀλλ' ἐγήματο, Anacr. 86, Bgk, il a pris non une femme, mais un mari (cf. lat. uxori nubere, Mart. 8, 12); ou d'un mari pauvre épousant une femme riche, Antiphan. (Bkk. 86) || 2 rar. se donner à, sans idée de mariage, en parl. de la femme, Call. Del. 240 || II tr. en parl. des parents, marier sa fille, donner sa fille pour femme : τινι, Il. 9, 394; Eur. Med. 262, à qqn || ⋙ Act. Prés. ion. et épq. sans contract. : ind. 3 sg. γαμέει, Hdt. 6, 71; inf. γαμέειν, Od. 15, 522; part. γαμέων, Od. 4, 208. Impf. 3 sg. ion. ἐγάμεε, Hdt. 3, 88. Fut. épq. et ion. γαμέω, Il. 9, 388, 391; Hdt. 5, 16; att. γαμῶ, Eschl. Pr. 764; Soph. O.R. 1500; Xén. Cyr. 8, 4, 20; etc.; fut. réc. γαμήσω, Plut. M. 386 c; Anth. 11, 306; Luc. Rhet. 8, etc. Ao. ἔγημα, Il. 14, 121, etc.; Od. 16, 34, etc.; Hdt. 3, 88; Soph. Tr. 460; Thc. 1, 128; Xén. Cyr. 5, 2, 8; etc.; dor. 3 sg. indic. ἔγαμεν [ᾰ] Pd. N. 4, 65 ou γᾶμεν, Pd. P. 3, 91; Thcr. 8, 93; inf. dor. γᾶμαι, Thcr. 3, 40; ao. réc. ἐγάμησα; au sens de « prendre pour femme », DS. 2, 39; Luc. Luct. 13; D. deor. 5, 4; au sens de « donner pour femme », Mén. l. c. Pf. γεγάμηκα, Hdt. 6, 43; Att. (Ar. Lys. 595; Plat. Dém.). Pl. q. pf. 3 sg. ἐγεγαμήκει, Thc. 1. 126. — Pass. fut. réc. γαμηθήσομαι, Apd. 2, 4, 7; Hld. 5, 31; DC. 58, 3, etc. Ao. ἐγαμέθην, d'où part. fém. γαμεθεῖσα, Thcr. 8, 91 (vulg.); ao. réc. ἐγαμήθην, Apd. 2, 1, 3; DH. 11, 34; Plut. Rom. 2; etc. Pf. γεγάμημαι, Xén. An. 4, 5, 24; Dém. 954, 22. Pl. q. pf. 3 sg. ἐγεγάμητο, App. Civ. 4, 23. — Moy. prés. γαμέομαι-οῦμαι, Hdt. 4, 117; Soph. El. 594; Eur. Ion 58; inf. épq. γαμέεσθαι, Od. 1, 275; 2, 113. Fut. γαμοῦμαι, Eur. Ph. 1673; Hel. 833; Ar. Th. 900; épq. 3 sg. γαμέσσεται, Il. 9, 394 (sel. Aristarque γε μάσσεται); fut. réc. γαμήσομαι, Plut. Eum. 3; Artax. 26. Ao. ἐγημάμην, Hdt. 4, 117; Att. (Is. Plat. Dém. etc.); d'où opt. 3 sg. γήμαιτο, Od. 16, 392; 21, 162; inf. γήμασθαι (par élis. γήμασθ'), Od. 2, 128, etc.; part. fém. γημαμένη, Od. 11, 273 (γάμος).

γαμήλευμα, ατος (τὸ) [γᾰ] c. γάμος, Eschl. Ch. 624.

γαμηλία, ας (ἡ) [γᾰ] s. e. θυσία, sacrifice et repas de noces que le fiancé offrait aux membres de sa phratrie, Is. 45, 33; 46, 5; γαμηλίαν εἰσφέρειν, Dém. 1312, 12; 1310, 13, etc. offrir aux membres de sa phratrie le repas de noces consacré (γαμήλιος).

γαμήλιος, ος, ον [ᾰ] 1 nuptial (couche, sacrifice, etc.), Eschl. Suppl. 805; Ch. 487, etc.; Eur. Med. 673; etc.; subst. ὁ γ. (s. e. πλακοῦς), Philét. (Ath. 280 d) gâteau de noces || 2 qui préside aux mariages, ép. de certaines divinités, Ath. 185 b; etc. || 3 γαμήλιον διάγραμμα, Plut. M. 373 f, triangle à angle droit, dont les côtés sont représentés par 3, 4, 5 (γαμέω).

Γαμηλιών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] Gamèliôn, litt. le mois des mariages, 7e mois attique (fin de janvier et commencement de février), Arstt. Meteor. 1, 6, 11; Th. H. P. 7, 1, 2 (γαμήλιος).

γαμησείω [ᾰ] (seul. prés.) avoir envie de se marier, Alcphr. 1, 13 (γαμέω).

γαμητέον [ᾰ] vb. de γαμέω, Plut. Demetr. 14; Arr. Epict. 3, 7, 19; etc.

γαμίζω [ᾰ] (seul. prés.) donner en mariage, Dysc. Synt. 277; NT. Luc. 17, 27 (γάμος).

γαμικός, ή, όν [ᾰ] I en parl. de choses: 1 qui concerne le mariage : γ. νόμοι, Plat. Leg. 721 a, lois sur le mariage || 2 qui se fait à l'occasion d'un mariage : γ. ὕμνος, Hippoloch. (Ath. 130 a) chant nuptial; συμπόσιον, Ath. 188 b, repas de noces; τὰ γαμικά, Thc. 2, 15; 6, 6, mariage, noces || II en parl. de pers. passionné pour sa femme, soumis à sa femme, Sib. 7, 5 (γάμος).

γαμικῶς [ᾰ] adv. comme dans un repas de noces, Arstt. Nic. 4, 2, 20; Nyss. 2, 1020 a.

γάμιος, α, ον [ᾰ] de mariage, nuptial, Opp. C. 3, 149; Mosch. 2, 120; Nonn. 8, 6 (fém. ion. -ίη) etc. (γάμος).

γαμίσκω [ᾰ] (seul. prés.) donner pour femme, Callicrat. (Stob. Fl. 85, 18) || Moy. se marier, d'ord. en parl. de la femme, Arstt. Pol. 7, 16, 7; NT. Marc. 12, 25 (γάμος).

γάμμα (τὸ) indécl. gamma, 3e lettre de l'alphabet grec (v. Γ, γ), Xén. Cyr. 7, 1, 5; Œc. 19, 9; Plut. etc.

γαμμο·ειδής, ής, ές, semblable à un gamma, en forme de gamma, P. Eg. 198, 46; Antyll. (Orib. p. 21 Mai.) (γάμμα, εἶδος).

γαμμοειδῶς, adv. en forme de gamma, Nicom. Arithm. p. 28.

γαμο·δαίσια, ων (τὰ) [γᾰ] s. e. ἱερά, cérémonie nuptiale, El. N. A. 12, 34 (γάμος, δαίω).

γαμοκλοπέω-ῶ [ᾰ] (seul. inf. prés. -έειν) commettre un adultère, Phocyl. 3 (γαμοκλόπος).

γαμοκλοπία, ας (ἡ) [γᾰ] crime d'adultère, Sib. 2, 52; 5, 429 (γαμοκλόπος).

γαμο·κλόπος, ος, ον [ᾰ] adultère, Anth. 9, 475; Tryph. 45; Nonn. 3, 377, etc. (γάμος, κλέπτω).

γαμο·λύτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui rompt un mariage, qui brise une union, Chrys. 7, 259 (γάμος, λύω).

γαμο·ποιΐα, ας (ἡ) [γᾰ] célébration d'un mariage ou de noces, Ath. 180 c (γάμος, ποιέω).

γάμος, ου (ὁ) [ᾰ] I union, d'où : 1 union légitime, mariage, Il. 13, 382, etc.; Od. 18, 272; etc.; εἰς γάμον τινὸς ἐλθεῖν, Eur. I. A. 1044, épouser qqn; ἄγειν τινὰ ἐπὶ γάμῳ, Xén. An. 2, 4, 8; ou πρὸς γάμον, Plut. Cato. ma. 24, m. sign., litt. emmener une femme pour l'épouser; γάμον γαμεῖν (v. γαμέω); γ. ἄγαμος (v. ἄγαμος); souv. au plur. (cf. lat. nuptiæ), Eschl. Pr. 559, 739, etc. || 2 union, relations intimes, sans violence, mais sans idée de mariage, Dém. 270, 10; avec violence, Eur. Hel. 190; union contre nature, Luc. V. H. 1, 22 || II fêtes d'un mariage, noces : γάμον τεύχειν, Od. 1, 277, ou ἀρτύειν, Od. 4, 770, préparer la célébration d'un mariage; γάμους ποιεῖν, Dém. 869, 2; ou ἐπιτελεῖν, DS. 13, 84, célébrer un mariage; ἱερὸς γάμος, Anaxandr. (Ath. 242 d) le mariage sacré, fête athénienne en l'honneur de Zeus et d'Hèra; part. festin pour un mariage, repas de noces; γάμον δαινύναι, Od. 4, 3, faire un repas de noces; au plur. γαμοὺς ἑστιᾶν, Is. 69, 35, donner un repas de noces; joint à εἰλαπίναι, Il. 18, 491 || III p. ext. synon. de épouse, Soph. Tr. 1139 au plur.; Eur. Andr. 103; DH. Plut. || IV mariage, nom que les Pythagoriciens donnaient aux nombres 5 et 6 (cf. ἄγονος), Plut. M. 388 a, c; Theol. 24, 33, éd. Ast (R. Γα, engendrer; de même orig. que la R. Γεν, naître; v. γίγνομαι, γένος).

Γάμος, ου (ὁ) [ᾰ] Gamos : 1 fils d'Eros, Nonn. 40, 402 || 2 n. d'h. Anth. 11, 207 (v. le préc.).

γαμο·στόλος, ος, ον [ᾰ] qui prépare les mariages, ép. d'Aphrodite, Orph. H. 54, 8; Anth. 6, 207; d'Hyménæos, Anth. 7, 188; d'Hèra, Pisandr. (Sch.-Eur. Ph. 1760); de la nuit, Mus. 282 (γάμος, στέλλω).

Γαμο·χαίρων (ὁ) [ᾰ] Ami-des-noces, n. de parasite, Alcphr. 3, 66 (γάμος, χαίρω).

γαμφαί, ῶν (αἱ) c. le suiv. Lyc. 152, 358.

γαμφηλαί, ῶν (αἱ) 1 mâchoires d'animal (lion, Il. 16, 489; cheval, Il. 19, 394; âne, Lyc. 94); p. anal. en parl. de Typhon, Eschl. Pr. 355 || 2

bec d'oiseau, Eur. *Ion 159;* Ar. *Eq. 198* (*γάμπτω = κάμπτω; *cf.* γόμφος).

γαμψός, ή, όν: **1** recourbé (bec, Arstt. *P.A.3,1,14;* ongles, *ibid.4,12, 21;* cornes, Arstt. *H.A.9,15,4, etc.*) || **2** *part.* aux serres recourbées (oiseau de proie), Ar. *Nub.337* (*γάμπτω = κάμπτω).

γαμψότης, ητος (ἡ) courbure, Arstt. *H.A.9,32,12* (γαμψός).

γαμψόω-ῶ (*part. prés. pass.*) recourber, *d'où au pass.* être recourbé, Arstt. *H.A.9,32,7* (γαμψός).

γαμψ·ῶνυξ, υχος (ὁ, ἡ) [ῡχ] aux ongles crochus, *en parl. d'animaux carnassiers,* Arstt. *H.A.3,9,6; d'ord. en parl. d'oiseaux de proie,* aux serres recourbées, Il. *16,428;* Od. *16, 217; 22,302;* Eschl. *Pr.488; p. anal. en parl. du Sphinx,* Soph. *O.R.1199; etc.* (γαμψός, ὄνυξ).

γαμψ·ώνυχος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Arstt. *H.A.6,7,2; G.A.3,1,13;* Epich. (Ath. *105* b).

***γανάεις, εσσα, εν**, *seul. plur.* γανάεντες [ᾰᾰ] qui fait resplendir, qui glorifie, Eschl. *Suppl. 1019* (*corr.* γανάοντες, *Herm.*) (γάνος; *cf. le suiv.*).

γανάω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés.*) **I** *intr.* **1** être brillant, *en parl. d'armes* (*cuirasses,* Il. *13,265, part. épq.* γανόωντες; *casques,* Il. *19,359, part. fém. épq.* γανόωσαι); *de plantes,* Od. *7, 128* (*3 pl. indic. épq.* γανόωσι); Hh. *Cer.10* (*part. acc. sg. masc. épq.* γανόωντα) || **2** *fig.* être heureux *ou* se réjouir, Opp. *H.1,659* (γανόωντα) || **II** *tr.* faire briller, Arat. *190* (γανόωσι); *fig.* glorifier, célébrer, Eschl. *Suppl.1019* (*part.* γανάοντες, *v.* *γανάεις) (γάνος).

Γανδάριοι, ων (οἱ) les Gandaries, *pple indien* (*dans la région du* Pendschab *ou* Kaschmir) Hdt. *3,91; 7,66.*

Γανδαρῖται, ῶν (οἱ) les Gandarites, *autre n. du pple préc.* Plut. *Alex.62; cf. le suiv.*

Γανδρίδαι, ῶν (οἱ) les Gandrides, *c. les préc.* Plut.

Γανίς, ίδος (ἡ) la Ganide *ou* région de Ganos, Eschn. (Γάνος).

γαννύμενος, *v.* γάνυμαι, *fin.*

1 γάνος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] éclat d'un liquide limpide et brillant, *d'où* aspect riant *ou* joyeux, *en parl. de l'eau d'une source,* Eschl. *Pers.483; ou d'un fleuve,* Eur. *Suppl.1151, etc.; du miel,* Eur. *I.T. 634; de la vigne ou d'une grappe de raisin,* Eschl. *Pers.615;* Eur. *Bacch.261, etc.; fig.* joie, orgueil, Eschl. *Ag.579* (γαίω; *cf.* γάνυμαι).

2 γάνος, ου (ὁ) hyène (*cf.* ὕαινα), Arstt. *H.A.8,5.*

Γάνος, ου (ἡ) Ganos, *v. de Thrace, sur la Propontide,* Xén. *An.7,5,8* (*Cf.* Γανίς).

Γάνος, εος-ους (τὸ) *c. le préc.* Eschn.

γανόω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἐγάνωσα; *pass. ao.* ἐγανώθην, *pf.* γεγάνωμαι) [ᾰ] faire briller: **I** *au propre:* **1** rendre luisant, polir, Plut. *M.74* d, *683* e || **2** étamer, Méd. || **II** *fig.* faire briller de joie, Anacr. *48,11 Bgk; au pass.* briller de joie, être fier *ou* joyeux, Ar. *Ach.7* (*ao.* ἐγανώθην); *d'ord. part. pf.* γεγανωμένος, radieux, joyeux, Anacr. *13 Bgk;* Plat. *Rsp.411* a; *etc.* (γάνος).

γανόωντα, γανόωντες, γανόωσαι, γανόωσι, *v.* γανάω.

Γανύκτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Ganyktor, *h.* Nonn. *40,226* (γάνυμαι).

γάνυμαι (*v. les temps ci-dessous*) [ᾰῠ] briller de joie, être radieux, être joyeux: γ. φρένα, Il. *13,493,* être joyeux dans son cœur, avoir le cœur en joie; γ. τινι, Il. *14,504; 20,405;* Od. *12,43;* ἐπί τινι, Eur. *I.T.1239;* τινος, Eschl. *Eum.970,* être joyeux de qqe ch.; ὑπό τινος, Plat. *Phædr. 234* d, être rendu joyeux par qqe ch. || ⋙ *Prés.* Il. *20,405;* Eschl. *l.c. etc. Impf. 3 pl.* ἐγάνυντο, Q.Sm. *5, 652;* Arstd. *27,354. Fut. épq.* γανύσσομαι, Il. *14,504. Pf.* γεγάνυμαι [ῠ] Anacr. *35,3 Bgk.* — *Rare en prose att.: prés.* Plat. *l.c.; plus us. dans la prose réc.,* Luc. *Im.4;* Arstd. *l.c.;* Arét.; *dans les écriv. réc. qqf. écrit par un double* ν: γάννυται, Plut. *M. 634;* **γαννύμενος,** Polyen. *1,18;* **ἐγαννύμην,** Hld. *9,1* (R. Γαϝ; *cf.* γαίω).

Γανυμήδειος, α, ον [ᾰῡ] de Ganymède, Anth. *App.51,59* (*fém. ion.* -είη) (Γανυμήδης).

Γανυ·μήδης, εος-ους (ὁ) [ᾰῡ] Ganymèdès (Ganymède), *échanson de Zeus* || ⋙ *Voc.* Γανύμηδες, Luc. *D. mort.4,1.* — *Gén.* Γανυμήδους, Thgn. *1345;* Plat. *Phædr.255* c; Ar. *Pax 724, etc.; épq. et poét.* Γανυμήδεος, Il. *5,266;* Eur. *Or.1392;* Anth. *9,77, etc.; ou* Γανυμήδευς, Anth. *12,133; irrég.* Γανυμήδου, Anth. *12,37.* — *Dat.* Γανυμήδει, Pd. *O.10,124; épq.* -εῖ, Nonn. *31,254; 39,65;* Anth. *12,69.* — *Acc.* Γανυμήδη, Plat. *Leg.636* c; Ath. *566* d; *épq.* Γανυμήδεα, Hh. *Ven. 202;* A.Rh. *3,115;* Thcr. *12,35;* Anth. *12,221; plus souv.* Γανυμήδην, Xén. *Conv.8,30;* Eur. *Cycl.582;* Anth. *11, 330,331; 12,220;* Dém. DH. Str. *etc.* (γάνος, μήδομαι).

γανύσκομαι [ᾰ] *c.* γάνυμαι (*seul. prés.*) Thém. *254* c; *et impf. 3 sg.* ἐγανύσκετο, Thém. *26* d; Socr. *Ep.18.*

γάνυσμα, ατος (τὸ) [γᾰ] *c.* γάνος, P.Sil. *74,6.*

γανύσσομαι, *v.* γάνυμαι.

γανώδης, ης, ες [ᾰ] brillant, beau, de belle apparence (terre), Th. *H.P. 6,5,4* (γάνος, -ωδης).

γάνωμα, ατος (τὸ) [γᾰ] **1** éclat, brillant, Plut. *M.48* c, *50* a, *etc.* || **2** *fig.* joie, Phil. *1,335,26; 628,13* (γανόω).

γάνωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de rendre brillant, Plut. *M.287* b; *part.* action d'étamer, Symm. *Amos 7,7* (γανόω).

γάπεδον, *c.* γήπεδον.

γαπετής, *v.* γηπετής.

γαπονέω, *v.* γηπονέω.

γαπόνος, *v.* γηπόνος.

γάποτος, *v.* γήποτος.

γάρ [ᾰ; *v. ci-dessous*] *conj. touj. placée après un mot,* car, en effet: **A** *elle s'emploie:* **I 1** *pour démontrer que ce qui vient d'être dit est naturel ou possible:* Ζεὺς πολλῶν πολίων κατέλυσε κάρηνα· τοῦ γὰρ κράτος ἐστὶ μέγιστον, Il. *2,118,* Zeus a renversé les faîtes de beaucoup de villes; car sa puissance est très grande; ὧδε δὲ γνώσῃ ὅτι τἀληθῆ λέγω· εὑρήσεις γάρ, *etc.* Plat. *Prot.349* d, tu reconnaîtras ainsi que je dis vrai; car tu trouveras, *etc. Elle se place qqf., comme par parenthèse, avant la propos. qu'elle explique:* Ἀτρείδη, πολλοὶ γὰρ τεθνᾶσιν Ἀχαιοί, τῷ σε χρὴ πόλεμον παῦσαι, ... *7,328,* fils d'Atrée, tant de Grecs sont morts déjà qu'il te faut cesser la guerre (*litt.* il te faut... car beaucoup de Grecs); εἶεν, σὺ γὰρ τούτων ἐπιστήμων, τί χρὴ ποιεῖν; Plat. *Phæd. 117* b, eh bien donc, car tu sais cela, que faut-il faire? *Dans ce cas, le sujet de la propos. principale devient qqf. par attract. le rég. de la propos. où se trouve* γάρ: τῶν δὲ πᾶν γὰρ ἦν τὸ πλῆθος αὐτῶν μεταίτιον οὐκ ἐδέκοντο (*pour* οἱ δέ, πᾶν γὰρ ἦν... οὐκ ἐδέκοντο), Hdt. *4,200,* ceux-ci, car toute la foule était leur complice, n'accueillaient pas, *etc.;* τῇ δὲ κακῶς γὰρ ἔδεε γενέσθαι εἶπε (*pour* ἡ δέ, κακῶς γάρ..., εἶπε), Hdt. *9,108,* celle-ci, car il fallait qu'il lui arrivât malheur, dit, *etc.;* τῶν δὲ Ἀθηναίων ἔτυχε γὰρ πρεσβεία ἐν τῇ Λακεδαίμονι παροῦσα, καὶ ὡς ᾔσθοντο (*pour* οἱ δὲ Ἀθηναῖοι, ἔτυχε γὰρ πρεσβεία..., ὡς ᾔσθοντο), Thc. *1,72,* les Athéniens, car leur ambassade se trouvait justement à Lacédémone, apprenant que, *etc.* || **2** *pour justifier une affirmation implicitement contenue dans ce qui vient d'être dit:* ἐπιστευόμην ὑπὸ τῶν Λακεδαιμονίων· οὐ γὰρ ἄν με ἔπεμπον πάλιν πρὸς ὑμᾶς (*s. e.* εἰ μὴ ἐπίστευον), Xén. *An.7,6,33,* j'avais la confiance des Lacédémoniens, car autrement ils ne m'auraient pas renvoyé auprès de vous; *particul. dans une réponse, pour confirmer une formule d'affirmation ou de négation exprimée ou sous-entendue:* οὔκουν ἀνάγκη ἐστί; — ἀνάγκη γάρ, ἔφη, Xén. *Cyr.2,1,7,* n'est-ce pas chose nécessaire? Oui, en effet, dit-il, cela est nécessaire; καὶ δῆτ' ἐτόλμας τούσδ' ὑπερβαίνειν νόμους; — οὐ γάρ τί μοι Ζεὺς ἦν ὁ κηρύξας τάδε, Soph. *Ant.449,* eh quoi! tu as osé enfreindre ces lois? — Certes, car pour moi ce n'est pas Zeus qui les a édictées || **II** *pour expliquer ce qu'on vient de faire entendre* (γάρ *correspond alors au français:* c'est que): λεκτέα ἃ γιγνώσκω· ἔχει γὰρ ἡ χώρα πεδία κάλλιστα, Xén. *An.5,7,6,* je dois dire ce que je sais, c'est que le pays a des plaines magnifiques. *En ce sens* γάρ *est souvent annoncé par les locut.* τὸ δὲ μέγιστον, ὃ δὲ μέγιστον *ou* δεινότατον, *etc.:* τὸ δὲ πάντων σχετλιώτατον· οὓς γάρ, *etc.* Isocr. le plus fâcheux de tout, c'est que ceux que, *etc.;* ὃ δὲ πάντων ἀδικώτατον ἔδοξε· τῶν γὰρ προγεγραμμένων ἠτίμωσεν υἱούς, Plut. ce qui parut le plus injuste de tout, c'est qu'il déclara infâmes les enfants des proscrits; τούτου δὲ τεκμήριον· τόδε γάρ, Hdt. *2,58,* en voici la preuve, c'est que, *etc.; de même, après les formules qui annoncent un avis, une explication, etc.* (σκέψασθε δέ, δῆλον δέ, μαρτύριον δέ, *etc.* examinez donc, cela est évident, et la preuve, *etc.*) Att. || **III** *pour tirer une sorte de conclusion de ce qui vient d'être dit ou indiqué, au sens du français* donc, ainsi donc: **1** *dans une propos. interrog.:* ποιμὴν γὰρ ἦσθα; Soph. *O.R. 1029,* tu étais donc pâtre? ὄλωλε γὰρ δύστηνος; Soph. *O.C.1583,* l'infortuné est-il donc mort? δοκῶ γάρ σοι παίζειν; Plat. *Phædr.234* d, te semble-t-il donc que je plaisante? *part. dans les loc.* τίς γάρ; τί γάρ; ἦ γάρ;

etc. τίς γάρ σε θεῶν ἐμοὶ ἄγγελον ἧκεν; Il. 18, 182, quel dieu t'a donc envoyée vers moi en messagère? τί γάρ; Soph. O.C. 539, 542, etc. quoi donc en effet? c. à d. comment n'en serait-il pas ainsi? cela doit être; au contraire, πῶς γάρ; πόθεν γάρ; Att. comment donc en effet, pourquoi donc en effet (cela serait-il)? c. à d. cela ne peut pas être, cela est impossible || 2 dans les propos. qui marquent un souhait: κακῶς γὰρ ἐξόλοιο, Eur. Cycl. 261, puisses-tu donc périr misérablement! souv. en ce sens dans les loc. épq. αἲ γάρ (v. αἴ), att. εἰ γάρ, εἴθε γάρ (v. εἰ, εἴθε), puissent donc les dieux, etc.! (cf. lat. utinam) || B Rem. γάρ se joint, au même sens que dans l'une ou l'autre des constructions précédentes, à diverses particules: 1 ἀλλὰ γάρ, mais en effet; γάρ explique une propos. à suppléer entre ἀλλά et γάρ, c. à d. « mais (il n'en est pas ainsi), car », etc. (cf. lat. sed enim): ἀλλ' οὐ γάρ σ' ἐθέλω βαλέειν λάθρῃ ὀπιπτεύσας, Il. 7, 243, mais (ne crains pas), car je ne veux pas te frapper après t'avoir guetté en cachette; cf. Il. 15, 739 || 2 γὰρ ἄρα, Plat. Prot. 309 c, 315 c; γάρ ῥα, Il. 1, 113, 238; Od. 3, 143, etc.; γὰρ δή, Il. 2, 301, 5, 383; Od. 5, 23, etc.; Hdt. 1, 34, etc.; γάρ νυ, Od. 14, 359, oui certes, car (cela est); φάμεν γὰρ δή, Plat. Theæt. 187 e, oui certes, nous le disons, litt. nous (le) disons, car (cela est) certes || 3 γάρ που, Plat. Rsp. 381 c, etc. je le suppose, litt. « de qqe manière en effet » || 4 γάρ τε, Il. 1, 81; Od. 1, 152, etc. et en effet (cf. lat. etenim, namque) || 5 γάρ τοι, Eur. Hel. 93; Suppl. 564, car assurément || 6 γὰρ οὖν, Il. 15, 232; Hdt. 5, 34; Plat. Theæt. 170 a; γὰρ οὖν δή, Plat. Parm. 148 c, car en vérité, pour confirmer ou expliquer ce qu'on vient de dire || 7 καὶ γάρ (v. καί) || ⋙ [ᾰ] à l'arsis dans Hom. devant deux syllabes brèves, Il. 2, 39, etc.; Hh. Cer. 57; rar. devant une longue (Λητὼ γὰρ ἤλχησε), Od. 11, 580. — En poésie γάρ peut être le 3e ou le 4e mot de la prop. soit parce que les mots précédents sont étroitement liés par le sens (ὁ μὲν γάρ, Soph. Aj. 764; τὸ μὴ θέμις γάρ, Eschl. Ch. 641), soit par nécessité prosodique (3e mot, Eschl. Ag. 222; Soph. Ph. 219; 4e mot, Ar. Av. 1545); qqf. même on le trouve 5e (Mén. dans Ath. 132 d), 6e (Soph. Ph. 1451; Antiphan. dans Ath. 339 b), 7e (Alexis dans Ath. 21 d). — Il s'insère avant l'ι attique final: νυνγαρί pour νυνί γάρ (v. νῦν) (γέ, ἄρα).

Γαραίτιον, ου (τὸ) Garætion, place forte des Massylies, Hégésian. (Plut. Parall. min. 23).

Γαράμαντες, ων (οἱ) [ᾱᾰ] les Garamantes, pple de l'intérieur de l'Afrique (auj. le Fezzan), Hdt. 4, 174, 183, etc.; Luc. Dips. 2; DP. 217; etc.

Γαράμας, αντος (ὁ) [ᾱᾰμ] Garamante, personn. myth. d'où sont issus les Garama[ntes], A. Rh. 4, 1494; etc.

γαργαίρω, f. αρῶ, regorger de (litt. fourmiller ou grouiller de) gén. Crat. Ar. et Sophr. (Sch.-Ar. Ach. 3) (γάργαρα).

γαργαλής, ής, ές [ᾰλ] chatouilleux, El. N.A. 16, 9 (Cf. γάργαλος).

γαργαλίζω [ᾰλ] 1 chatouiller, Plat. Phil. 47 a; Arstt. Probl. 35, 6; au pass. Arstt. P.A. 3, 10, 8, etc. || 2 p. ext. exciter, irriter, en gén. Plat. Phædr. 251 c (γάργαλος).

γαργάλισμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] c. le suiv. Eum. 5, 1.

γαργαλισμός, οῦ (τὸ) [ᾰλ] chatouillement, d'où sensation de plaisir ou excitation causée par le chatouillement, Hégésandr. (Ath. 290 c); Plat. Phædr. 253 e, etc. (γαργαλίζω).

γάργαλος, ου (ὁ) [ᾰλ] c. le préc. Ar. Th. 133.

γάργανον, ου (τὸ) sorte de plante, Diosc. 4, 50.

γάργαρα, ων (τὰ) [ργᾰ] foule remuante ou fourmillante, Sophr. et Alc. com. (Sch.-Ar. Ach. 3) (Cf. γαργαίρω).

Γαργαρεῖς, έων (οἱ) [ργᾰ] les habitants de Gargaron, Str. 606; Anth. 11, 437 (Γάργαρον).

γαργαρεών, ῶνος (ὁ) luette, Hpc. 471, 5, etc.; Arstt. H.A. 1, 11, 7.

Γαργαρία, ας (ἡ) Gargarie, anc. n. de l'Italie, Arstt. Mir. 108.

γαργαρίζω (seul. prés.) gargariser, Diosc. 1 (γαργαρεών).

γαργαρισμός, οῦ (ὁ) gargarisme, Plin. 28, 12, 51 (γαργαρίζω).

γαργαριστέον, vb. de γαργαρίζω, Orib. 4, 547 B.-Dar.

Γάργαρον, ου (τὸ) [ᾰρο] Gargaron, cime méridionale du mt Ida en Troade, Il. 8, 48; 15, 152; Luc. D. deor. 4, 2, etc.

Γάργαρος, ου (ἡ) [ᾰρο] Gargaros, v. près de la cime Γάργαρον du mt Ida, Q.Sm. 10, 90, etc.

Γαργαφία, ας (ἡ) Gargaphia, source au pied du Cithéron, en Béotie, Paus. 9, 4, 3; Alcphr. 3, 1 || ⋙ Ion. Γαργαφίη, Hdt. 9, 25, etc.

Γαργήττειος, ου (ὁ) habitant de Gargèttos, El. V.H. 4, 13; DL. 10, 1, etc. (Γαργηττός).

Γαργηττόθεν, adv. du dème Gargèttos, Ar. Th. 898 (Γαργηττός, -θεν).

Γαργηττοῖ, adv. à Gargèttos, sans mouv. Str. 377; Plut. Thes. 13, 35 (Γαργηττός).

Γαργηττός, οῦ (ὁ) Gargèttos, dème attique de la tribu Ægéide, E. Byz. etc.

γαρ-έλαιον, ου (τὸ) mélange de saumure et d'huile, Gal. 6, 391 f (γάρος, ἔλαιον).

γαρῖνος, ου (ὁ) sorte de poisson inconnu, Marcell. 33.

γάριον, ου (τὸ) dim. de γάρος, Arr. Epict. 2, 20, 29.

γαρίσκος, ου (ὁ) sorte de poisson inconnu, Marcell. 33.

γάρον, ου (τὸ) c. γάρος, Str. 159.

γάρος, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de saumure, Eschl. fr. 209; Soph. fr. 531; Com. (Ath. 67 c).

γαρότας, α (ὁ) [ᾱᾰ] mot dor. de Sicile, taureau de labour, Dionys. (Ath. 98 d) (γᾶ, ἀρόω).

γαρυέμεν, γαρύεν, v. γηρύω.

γασβαρηνός, οῦ (ὁ) trésorier, intendant, Spt. Esdr. 2, 1, 8 (Origine hébr.)

γαστερό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) qui vit du travail de ses mains, Str. 373 (γαστήρ, χείρ; cf. γαστρόχειρ).

γαστήρ, gén. **γαστρός** (ἡ) A ventre: I ventre au sens génér. Il. 13, 372; 17, 313, etc. || II ventre pour estomac, comme organe de la digestion (lat. venter): βόσκειν γαστέρα, Od. 17, 228, nourrir (litt. repaître) son ventre, se nourrir; γαστέρι νέκυν πενθῆσαι, Il. 19, 225, célébrer par un jeûne (litt. par le ventre) le deuil d'un mort; — p. ext. 1 synon. de envie de manger, appétit, faim, Od. 6, 133; 7, 216; ἐν γαστρὸς ἀνάγκαις, Eschl. Ag. 726, dans les nécessités de la faim; γαστρὸς ἐγκρατής, Xén. Mem. 1, 2, 1, qui maîtrise son appétit; γαστρὸς ἥττων, ibid. 1, 5, 1, esclave de sa gourmandise; γαστρὶ δουλεύειν, ibid. 1, 6, 8; ou χαρίσασθαι, ibid. 2, 1, 2, être l'esclave de son ventre, complaire à son ventre || 2 synon. de nourriture, manger, p. opp. à ποτός, Xén. Cyr. 1, 2, 8; à οἶνος, Xén. Œc. 9, 11; Mem. 1, 5, 1 || III ventre pour sein, entrailles (lat. uterus): ἐν γαστρὶ λαβεῖν, Arstt. H.A. 9, 50, 8; Spt. Gen. 25, 21, ou συλλαβεῖν, Spt. Ex. 2, 2, concevoir: τινὰ γαστέρι φέρειν, Il. 6, 58; ἐν γαστρὶ φέρειν, Plat. Leg. 792 e; ἐν γαστρὶ ἔχειν, Hdt. 3, 32; Spt. Gen. 16, 5, etc. porter un enfant dans son sein; ἐκ γαστρός, Thgn. 305, dès le sein de la mère, c. à d. dès la plus tendre enfance; au plur. γυνὴ ἑπτὰ ἤδη γαστέρας δυστοκοῦσα, Philstr. 129, femme ayant eu déjà sept couches malheureuses || B p. anal.: 1 partie bombée d'un bouclier, Tyrt. 11, 24 || 2 poche gonflée de chair préparée, boudin, saucisse, Od. 18, 44, 118; 20, 25; Ar. Nub. 409 || 3 sorte de chou-rave, c. γογγυλίς, Ath. 369 a || ⋙ Gén. et dat. sg. poét. γαστέρος, Od. 17, 473 (mais γαστρός, Od. 15, 344); dat. γαστέρι, Il. 19, 225, etc. (mais γαστρί, Il. 5, 539, 616; 17, 519); Eur. Cycl. 219. Dat. pl. γαστράσι, DC. 54, 22; ion. γαστῆρσι, Hpc. Morb. 4, 27 (Cf. lat. venter, sscr. g'atharas).

γάστρα, ας (ἡ) 1 panse d'un vase, Diosc. 5, 103, 144; Ath. 199 c; etc. || 2 p. ext. vase pansu, marmite, bidon, En. tact. || ⋙ Ion. γάστρη, Il. 18, 348; Od. 8, 437 (γαστήρ).

γαστραία, ας (ἡ) sorte de navet, mot lac. Hsch.; Ath. 369 a conj. (γαστήρ).

γαστράσι, v. γαστήρ.

γαστρ·αφέτης, ου (ὁ) [ᾰφ] gastraphète, arbalète (primitive) qu'on armait par pression contre le ventre, Héron Bel. 7 (γαστήρ, ἀφίημι).

γάστρη, v. γάστρα.

γαστρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit ventre, Ar. Nub. 392 (dim. de γαστήρ).

γαστρί·δουλος, ου (ὁ) [ῐ] esclave de son ventre, c. à d. de sa gourmandise, DS. Exc. 549, 82.

γαστρίζω, f. ίσω: 1 remplir le ventre, faire faire bombance: τινά, Luc. D. mer. 10, 4, à qqn || 2 frapper le ventre, Ar. Eq. 274, 454; Vesp. 1529 || Moy. se remplir le ventre, faire bombance, Posid. (Ath. 210 f.); Luc. Rhet. pr. 24; Alcphr. 3, 45; etc. || ⋙ Pf. pass. 1 pl. γεγαστρίσμεθα, Ath. 96 f (γαστήρ).

γαστριμαργέω-ῶ [ῐ] être goulu, être glouton, Phil. 2, 22; Chrys. 7, 61 a (γαστρίμαργος).

γαστριμαργία, ας (ἡ) [ῐμ] gloutonnerie, Plat. Phæd. 81 e; Luc. Amor. 42; joint à λαιμαργία, Ath. 307 c; etc. || ⋙ Ion. -ίη, Hpc. 534, 20.

γαστρί·μαργος, ου (ὁ, ἡ) [ῐ] g[lou-]

ton, goulu, Pd. *O. 1, 83*; Xanth. (Ath. *445* c); Arstt. *Nic. 3, 11, 3; etc.* (γαστήρ, μάργος; *cf.* λαίμαργος).

γαστρίον, ου (τὸ) **1** petit ventre, Archestr. (Ath. *286* d); Com. (Ath. *664* c) || **2** petit vase à large panse, Hermias (γαστήρ).

γάστρις, ιδος [ῐδ] **I** *adj.* (ὁ, ἡ) **1** ventru, El. *N. A. 14, 26* || **2** gourmand, glouton, Ar. *Av. 1604; Th. 816* || **II** *subst.* ὁ γ. sorte de gâteau, Chrysipp. (Ath. *647* f) || *Cp.* γαστρίστερος, Plat. com. (Poll. *2, 175*) (γαστήρ).

γαστρισμός, οῦ (ὁ) gloutonnerie, gourmandise, Sophil. (Ath. *100* a) (γαστρίζω).

γαστρίστερος, *v.* γάστρις.

γαστρο·βαρής, ής, ές [βᾰ] au ventre lourd, Anth. *5, 54* (γαστήρ, βάρος).

Γαστρο·δώρη, ης (ἡ) Gastrodôrè, *f.* Anacr. (Ath. *447* a) (γαστήρ, δῶρον).

γαστρο·ειδής, ής, ές, en forme de ventre, Plut. *Per. 26* (γ. εἶδος).

γαστροειδής, ίδος [ῐδ] *adj. f.* ventrue, Phérécr. (Ath. *481* c, *sel. Mein.* -οίδεας) (γαστήρ).

γαστρο·κνήμη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Gal. *2, 371* b.

γαστρο·κνημία, ας (ἡ) le mollet (*litt.* la partie pansue de la jambe), Arstt. *H. A. 1, 15, 5*; Luc. *V. H. 1, 22, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *828* a (γαστήρ, κνήμη).

γαστρο·λογία, ας (ἡ) Traité de la gourmandise, *ou* le Livre des gourmands, *ouvrage d'Arkhestratos*, Ath. *104* b, *278* b; *appelé aussi* γαστρονομία, Ath. *4* e, *56* c (γαστήρ, λόγος).

γαστρο·μαντεύομαι (*seul. prés.*) pratiquer la divination par le ventre, Alciphr. *2, 4* (γαστήρ, μ.).

γαστρο·νομία, *v.* γαστρολογία.

γαστρο·πίων, ονος (ὁ, ἡ) [ῑ] ventru, DC. *65, 20, 3* (γαστήρ. π.).

γαστρο·ρραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] suture d'une plaie *ou* d'une incision du bas-ventre, Gal. *10, 120* e; Orib. *p. 22 Mai.* (γαστήρ, ῥάπτω).

γαστρο·τόμος, ος, ον, qui ouvre (*litt.* qui coupe) le ventre (pour un embaumement), Man. *4, 267* (γαστήρ, τέμνω).

γαστρό·φιλος, ου (ὁ) [ῐ] ami de son ventre, glouton, Naz. *3, 1532* a *Migne* (γαστήρ, φίλος).

γαστρο·φορέω-ῶ (*seul. impf.* ἐγαστροφόρουν) porter dans son ventre, *en parl. d'une bouteille*, Anth. *9, 232* (γαστήρ, -φορος *de* φέρω).

γαστρο·χάρυβδις, ιος (ὁ, ἡ) [χᾰ] dont le ventre est une Charybde, *c. à d.* un gouffre, Crat. (*Bkk. 33, 18*) (γαστήρ, Χ.).

γαστρώδης, ης, ες : 1 ventru, Ar. *Pl. 560* || **2** gonflé, enflé en forme de panse, Hpc. *20, 40* (γαστήρ, -ωδης).

γάστρων, ωνος (ὁ) homme pansu, *c. à d.* goulu, gourmand, Alc. (DL. *1, 81*) || ⋙ *Voc.* γάστρων, Ath. *97* c (γαστήρ).

γατάλης (ὁ) *autre n. de la plante* ἀστράγαλος, Diosc. *4, 62*.

γατομέω, *v.* γητομέω.

γατόμος, *v.* γητόμος.

Γαυάνης (ὁ) Gauanès, *h.* Hdt. *8, 137*.

Γαύας, αντος (ὁ) Gauante, *surn. d'Adonis, chez les Cypriotes*, Lyc. *831*.

Γαυγάμηλα, ων (τὰ) Gaugamèles (*auj.* Karmelis), *lieu d'Assyrie, au N. O. d'Arbèles*, Plut. *Alex. 31*; Arr. *etc.*

Γαῦδος, ου (ἡ) Gaudos, *i. de Calypso*, Call. (Str. *44, 277, 299*).

γαυλικός, ή, όν, de vaisseau marchand (cargaison), Xén. *An. 5, 8, 1* (*var.* γαυλιτικός) (γαῦλος).

γαυλίς, ίδος (ἡ) cruche (à huile), Opp. *C. 1, 126* (γαυλός).

Γαυλίτης, ου (ὁ) Gaulitès : **1** *Carien*, Thc. *8, 85* || **2** *Samien*, Xén. *An. 1, 7, 5* (γαῦλος).

γαυλιτικός, *v.* γαυλικός.

γαῦλος, ου (ὁ) vaisseau marchand phénicien de forme arrondie (*p. opp. à* μακρὰ ναῦς, vaisseau long *ou* vaisseau de guerre) Hdt. *3, 136; 6, 17; 8, 97, etc.*; Epich. (Ath. *320* c); Ar. *Av. 598, 602* (*Orig. sémitique*).

γαυλός, οῦ (ὁ) vase *ou* panier arrondi, *particul.* **1** vase à traire le lait, Od. *9, 223* || **2** seau à puiser, Hdt. *6, 119* || **3** tasse, *en gén.* Thcr. *5, 104*; Lys. *3, 4* || **4** vase *ou* panier, *en gén.*, Antiphan. (Ath. *500* f); *particul.* ruche d'abeilles, Anth. *9, 404*.

γαυνάκαι *ou* **-άκες** (οἱ) tapis, matelas, Clém. *Pæd. 2, 77* (*conj.* γαυσάπαι).

Γαυράδας, α (ὁ) Gauradas, *poète de l'Anthologie*, A. Pl. *152*.

Γαύρανον ὄρος (τὸ) le mt Gauranon, *près du Tigre*, Plut. *Fluv. 24, 3*.

Γαυρανὸς οἶνος (ὁ) vin du mt Gauranus, *en Campanie*, Ath. *26* f.

Γαύρανος, ου (ὁ) Gauranos, *satrape*, Plut. *Fluv. 24, 3*.

Γαύρειον, ου (τὸ) Gaureion (*auj.* Gaurio), *port d'Andros*, Xén. *Hell. 1, 4, 22*.

Γαυρεύς, έως (ὁ) vent de l'i. Gauris (Γαυρίς), *c. à d. vent du nord pour les habitants de la Pamphylie*, Arstt. *Vent. 973, 6*.

γαύρηξ, ηκος (ὁ) vantard, fanfaron, Alc. (DL. *1, 81*) (γαῦρος).

γαυρίαμα, ατος (τὸ) [ᾰμ] orgueil, arrogance, Plut. *Æmil. 27; Ant. 2*; Spt. *Jud. 10, 8, etc.* (γαυριάω).

γαυριάω-ῶ, *f.* άσω, être fier, *en parl. de chevaux*, Plut. *Lyc. 22; p. anal. en parl. de pers.* γ. τινι, Dém. *308, 6*; ἐπί τινι, Plut. *Lyc. 30*; Palæph. *1, 8*, s'enorgueillir de qqe ch.; *abs.* D. Chr. *2, 426*; γαυριῶσαι τράπεζαι, Crat. (Ath. *49* a), tables magnifiques, *c. à d.* somptueusement servies || *Moy.* faire le fier, *en parl. de chevaux*, Xén. *Eq. 10, 16*; *en parl. de pers.* ἐπί τινι, Spt. *Job 3, 14*, être fier de qqe ch. || ⋙ *Act. seul. prés.*, Dém. Plut. (*v. ci-dessus*); *fut. 3 pl.* γαυριάσουσιν, Aqu. *Ps. 5, 12*. *Moy. prés.* Xén. *l. c. Impf. 3 pl.* ἐγαυριῶντο, Spt. *l. c.*; *épq.* γαυριόωντο, Thcr. *l. c. Ao. 3 sg.* ἐγαυριάσατο, Aqu. *Ps. 27, 7* (γαῦρος).

Γαυρίς, *v.* Γαυρεύς.

γαῦρος, ος, ον : I *litt.* joyeux, *joint à* ἱλαρός, Plut. || **II** *p. suite :* **1** qui rayonne de joie *ou* d'orgueil, orgueilleux, fier : τινι, Archil. *fr. 9*; Eur. *Suppl. 862*, fier de qqe ch.; *abs.* hautain, dédaigneux, Eur. *fr. 786*; Ar. *Ran. 282*; *joint à* ὑψηλός, Plut. *Demetr. 28*; *à* μετέωρος, Luc. *Nigr. 5*; τὸ γαῦρον, Eur. *Suppl. 217*, *ou* τὰ γαῦρα, Anth. *12, 33*; Babr. *43, 6*, fierté, arrogance || **2** *en b. part*, majestueux, imposant, DC. *68, 31*; D. Chr. *1, 385* || *Cp.* γαυρότερος, Thcr. *11, 21*; Naz. *2, 53* b (R. ΓαϜ se réjouir; *cf.* γαίω *et lat.* gaudeo).

γαυρότης, ητος (ἡ) fierté, orgueil, Plut. *Marc. 6*; *en parl. d'un cheval*, Plut. *Pelop. 22* (γαῦρος).

γαυρόω-ῶ (*seul. ao. 3 sg.* ἐγαύρωσε), rendre fier, DC. *55, 6* || *Moy.* (*v. ci-dessous*), être fier, Batr. *266*; γ. τινι, Phoc. *53*; Eur. *Or. 1532*, *ou* ἐπί τινι, Xén. *Hier. 2, 15*, s'enorgueillir de qqe ch. || ⋙ *Pass.-moy. prés.* Batr. Eur. *etc. ll. cc. Impf.* ἐγαυρούμην, Babr. *43, 15*; DC. *53, 27*. *Fut.* γαυρωθήσομαι, Spt. *Num. 23, 24*. *Ao.* ἐγαυρώθην, DC. *48, 20*. *Pf. part.* γεγαυρωμένος, Spt. *Sap. 6, 2* (γαῦρος).

γαύρωμα, ατος (τὸ) sujet d'orgueil, Eur. *Tr. 1250*; Arstd. *2, 394* (γαυρόω).

γαυσάπης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Charis. *104, 16*; Prisc. *7, 55, p. 759 Putsch.*

γαύσαπος, ου (ὁ) [ᾰ] = *lat.* gausăpa, étoffe de laine grossière, Str. *218*; *cf.* γαυνάκαι.

γαυσός, ή, όν, *ou* **γαῦσος, η, ον,** courbe, tortu, tors, Hpc. *Fract. 765, Art. 837*.

γαυσόω-ῶ, rendre tortu, *d'où au pass.* γαυσόομαι-οῦμαι, être courbe, tortu, tors, Sor. (*Med. min. 1, 251*) (γαυσός).

γδουπέω, γδοῦπος, *v.* δουπέω, δοῦπος.

γε, *particule enclitique, sert à attirer l'attention sur le mot ou la proposition à laquelle elle se rattache, et par suite marque :* **I** *une restriction*, du moins : Διός γε διδόντος, Od. *1, 390*, du moins si Zeus le permet ; κατά γε τὸν σὸν λόγον, Xén. *Cyr. 3, 1, 18*, du moins à t'entendre dire ; *particul. après une propos. hypothétique :* εἰ πρὸς τοῦτο σιωπᾶν ἥδιόν σοι ἢ ἀποκρίνασθαι, τόδε γε εἰπέ, Xén. *Cyr. 5, 5, 20*, s'il t'est plus agréable de te taire que de répondre à cela, dis au moins ceci ; *ou en relat. avec une propos. hypothétique :* φόβον γε, εἰ μηδὲν μεῖζον, παρασχεῖν, Plat. *Leg. 806* b, inspirer de la crainte, sinon qqe ch. de plus ; *en ce sens il se joint souv. aux conj.* εἰ, ἐάν (*ou* ἤν), ἄν, εἴπερ (*cf. lat.* si quidem) : εἴ γε σὺ ἀληθῆ λέγεις, Plat. *Phædr. 242* d, si du moins (*ou* si toutefois) tu dis vrai ; εἰ μὴ κωφός γ' εἰμί, Plat. *Gorg. 511* b, si toutefois je ne suis pas sourd ; ἢν ὠφελιμώτεροί γε ὦσι, Xén. *Œc. 1, 14*, si toutefois ils sont plus avantageux ; ἄν δέ γε βούλῃ, Plat. *Gorg. 448* a, si toutefois tu le veux : εἴπερ γε ἄδικος, *ibid. 471* a, du moins s'il est injuste ; *aux pron.* εἰ σύ γε σῷ θυμῷ ἐθέλοις, Il. *23, 894*, si toi du moins tu le voulais bien dans ton cœur ; ὥς γ' ἐμοὶ ἔδοξε, Plat. *Prot. 348* c, du moins à ce qu'il m'a semblé ; ἐπεὶ σοί γε δοκεῖ, Plat. *Theæt. 173* c, puisque, pour toi du moins, c'est ton avis ; *à l'article :* τά γ' ἐν τοῖς βιβλίοις, Plat. *Phædr. 266* d, du moins ce qui est dans les livres ; *aux conj. :* οὐ μὲν σφῶΐ γ' ὀΐω πρίν γ' ἀποπαύσεσθαι, πρίν γε... αἵματος ἆσαι Ἄρηα, Il. *5, 287*, je ne pense pas que vous cessiez (le combat) avant du moins que (l'un de vous deux) n'ait rassasié Arès de

son sang; *de même* πρὶν ἄν γε, Ar. *Eq. 961*, *ou* πρίν γ' ἄν, Ar. *Ran. 78* || II une affirmation : **1** à la vérité (*au sens de* μέν), *p. opp. à* δέ : σὺ δ' οὐ λέγεις γε, δρᾶς δέ, Eur. *Andr. 239*, pour toi, tu ne parles pas à la vérité, mais tu agis || **2** certes, assurément, en vérité : *dans le raisonnement : joint à un pron. relat.* οἷόν γέ μοι φαίνεται, Plat. *Rsp. 329* a (je te dirai la chose) telle qu'en fait elle me paraît; *à un adv.* οὐχ ὥς γε, Soph. *Ant. 570*, non certes ainsi, certainement non ainsi, nullement ainsi à coup sûr; *à une conj.* ὥσπερ γ' ἡ φάτις, Soph. *O.R. 715*, comme en fait (avait dit) l'oracle, exactement comme, *etc. Dans ces constr.* γε *équivaut souv. à notre* puisque (*lat.* quippe, quippe qui, *etc.*); *avec un relat.* ὅς γε οὐδὲ γιγνώσκεις, Plat. *Rsp. 343* a, toi qui en fait ne connais même pas, *etc.*, *c. à d.* puisque tu ne connais même pas, *etc.* (*au sens du lat.* quippe qui); οἵ γέ σου καθύβρισαν, Soph. *Ph. 1364*, eux qui en fait se sont joués de toi, *c. à d.* (il faudrait nous dérober aux Atrides) puisqu'ils se sont joués de toi; *avec un participe* (*au sens du lat.* quippe) : Ἀθηναῖός γε ὤν, Plat. *Crat. 406* d, (tu n'oublieras pas Athènes) puisque tu es Athénien; χρειττόνων γε ὄντων, Plat. *Gorg. 488* e, (leurs lois ne sont-elles pas les meilleures,) puisqu'ils valent mieux? *avec une conj.* ὁπότε γε, ἐπεί γε, ἐπειδή γε, *etc.* Att. (Soph. *O.C. 1699*; Thc. *6, 18*, *etc.*) puisque en vérité (*lat.* quandoquidem). — *Particul. dans les propos. disjonctives, pour marquer plus fortement l'oppos.*, *avec* γε *dans le 1*[er] *membre :* ἤτοι κεῖνόν γε δεῖ ἀπόλλυσθαι ἤ σε, Hdt. *1, 11*, eh bien! il vous faut périr ou celui-ci ou toi (*cf.* Od. *2, 132*); *dans le 2*[e] *membre :* εἰ θάνατον φύγοι ἤ ὅ γ' ὑπὸ μνηστήρων δαμείη, Od. *4, 789*, s'il a pu échapper à la mort ou s'il a été abattu par les prétendants; *dans les deux membres :* ἤ σέ γε Μοῦσα ἐδίδαξε ἤ σέ γε Ἀπόλλων, Od. *8, 488*, c'est la Muse qui t'a enseigné, à moins que ce ne soit Apollon. — *Dans les réponses*, καὶ ἀληθῆ γε ἐρῶ, Plat. *Gorg. 470* e, eh bien, je dirai la vérité telle qu'elle est; πολλοῦ γε δεῖ οὕτως ἔχειν, Plat. *Prot. 341* d, il s'en faut certes de beaucoup qu'il en soit ainsi; *joint aux pron. personn.* ὀλεῖς με — οὔκουν ἔγωγε, Soph. *Ph. 1388*, tu me perdras; — moi! certes non; *à un adv.* μάλιστά γε, Od. *4, 366*; Soph. *O.R. 994*, *etc.*; πάνυ γε, σφόδρα γε, Att. (Plat. *Euthyphr. 8* e, *etc.*) tout à fait, absolument; καλῶς γε, ὀρθῶς γε, Att. parfaitement; *avec une particule affirmative ou négative* (δή, μήν, μέν, τοι, οὖν, οὐδέν, *etc.*) : ἔδοξέ γε δή, Plat. *Phædr. 277* b, oui, il m'a bien semblé : μάλιστά γε δή, Plat. *Soph. 237* b, certes parfaitement; φαμέν γε μὴν οὕτως, Plat. *Theæt. 208* e, nous sommes absolument de cet avis; πάντως γε μήν, Ar. *Eq. 232*; παντάπασί γε μήν, Plat. *Tim. 20* d, tout à fait, absolument; γε μέν, Il. *2, 703, 726*; Hdt. *7, 152*; γε μὲν δή, Eschl. *Ag. 661*; Soph. *Tr. 484*, oui certes : γέ τοι, Ar. *Vesp. 934*; *Pl. 424, 1041*, certes à tout le moins; γέ τοι δή Soph. *O.R. 1171*; Plat. *Rsp. 476* e, oui, certes; γε μέντοι, Soph. *Ph. 93*; Xén. *An. 2, 3, 9*, *etc.* sans doute, cependant, φασί γε οὖν, Plat. *Euthyd. 299* e, oui, on le dit; εὖ γ' οὖν οἶδα, Plat. *Hipp. ma. 292* e, certes, je le sais bien; οὐδέποτέ γ', Soph. *Ph. 999*, jamais certes; οὐδὲ εἰκός γε, Plat. *Crat. 406* d, certes, il n'y a pas apparence; *etc.* — *Dans les exclamations, serments, etc.* οὔτοι μὰ τὴν Δήμητρά γ', Ar. *Eq. 698*, non certes, par Dèmèter; *cf.* Ar. *Ach. 93, 836*, *etc.* || **3** justement, précisément : φίλους τιθέντες τούς γε πολεμιωτάτους, Eur. *Hec. 848*, nous rendant amis justement les plus acharnés de nos ennemis; ποίου δὲ τούτου πλήν γ' Ὀδυσσέως ἐρεῖς; Soph. *Ph. 441*, de qui vas-tu me parler là sinon justement d'Ulysse? || **4** et même, bien plus : παρῆσάν τινες καὶ πολλοί γε, Plat. *Phæd. 58* d, ils étaient là qqes-uns et même beaucoup; *particul. dans les réponses :* ἔπεμψε τίς σοι χρέα; — καλῶς γε ποιῶν, Ar. *Ach. 1049*, qqn t'a envoyé une provision de viandes? oui, et il a joliment fait; *en ce sens avec le dernier terme d'une énumération :* οὔτε πόλις οὔτε πολιτεία οὐδέ γ' ἀνήρ, Plat. *Rsp. 499* b, ni une ville, ni un gouvernement, ni même un homme || III *une conclusion :* eh bien donc! donc : εἶμί γε, Eur. *H.f. 861*, eh bien donc, j'irai! δρᾶ γ', εἴ τι δράσεις, Eur. *I.A. 817*, si tu veux faire qqe chose (entreprendre une action mémorable), fais-le donc, *ou* fais-le tout de suite || IV *Place de* γε : γε *suit d'ord. le mot qu'il détermine* (*v. la plupart des exemples préc.*); *p. suite, il peut se placer : avec un subst. accompagné de l'article, après l'article :* ὁ γ' ἐνθάδε λεώς, Soph. *O.C. 43*, le peuple, au moins celui d'ici; — *après un pron. possess.* ἐμόν γε θυμόν, Il. *20, 425*; — *après un relat.* ὅς γε, οἵ γε (*v. ci-dessus*); — *après un pron. interrog.* τίνα γε; Eur. *Tr. 241*, qui donc? — *dans les Com. entre le pron. démonstr. et la finale attique* ι : αὐτηγί, Ar. *Ach. 784*; τουτογί, Ar. *Vesp. 781*; *ttf.* ἐνγεταυθί (*pour* ἐνταυθί γε), Ar. *Th. 646*; — *après une prép.* κατά γε τὸν σὸν λόγον (*v. ci-dessus*); — *dans les propos. où se trouve* δέ, *après* γε δέ : νῦν δέ γε, Plat. *Theæt. 144* e; — *après* τε, *lorsque* τε *se rattache étroitement au mot précéd. :* οἵ τέ γε, Plat. *Gorg. 454* d; οἷός τέ γε, Xén. *Mem. 4, 5, 2*; Plat. *Rsp. 412* b; — γε *est qqf. répété dans les deux prop. corresp.* οὐ μὲν οἴω πρίν γε... πρίν γε, Il. *5, 287* (*v. ci-dessus* I *vers la fin*); *ou même dans la même prop.* οὐδέν γ' ἄλλο πλήν γε χαρκίνους, Ar. *Vesp. 1507*, rien autre chose assurément que des crabes || ⋙ *Dor.* γα, Gr. cor. *p. 247*; *ttf.* γε *dans* Pd. *et* Thcr.; *mais* γα *dans les composés* ἐγώνγα (*p.* ἔγωγε), Ar. *Ach. 754*; *ou* ἔγωγα, Thcr. *11, 25*; τύγα, Thcr. *1, 148* (*Cf. sscr.* ha, *véd.* gha).

γέα (ἡ) *seul. nomin. pl.* γέαι, Anth. *9, 430*, *c.* γῆ.

γεά·οχος, ος, ον [ᾱ] *dor. c.* γαιήοχος, Pd. *O. 13, 81* (γέα, ἔχω).

Γεβελέϊζις, *acc.* -ιν (ὁ) Gébéléïzis, *dieu des Gètes*, Hdt. *4, 94*.

γέγαα, γεγάατε, *v.* γίγνομαι.

γέγαθε, *v.* γηθέω.

γεγάκειν, γεγάμεν, *v.* γίγνομαι.

Γεγανία, ας (ἡ) = *lat.* Gegania, *n. de f. rom.* DH. *4, 7*; Plut. *Num. 10*.

γεγαώς, γεγαυῖα, *v.* γίγνομαι.

γέγειος, ος, ον, *m. ion.* primitif, antique, ancien, Call. *fr. 103* (*Cf.* γέα, γῆ).

γεγένημαι, *pf. de* γίγνομαι.

γεγέννημαι, *pf. pass. de* γεννάω.

γέγηθα, *v.* γηθέω.

γεγηθότως, *adv.* avec joie, Phil. *2, 295*; Hld. *7, 5* (γεγηθώς, *pf. de* γηθέω).

γέγονα, *pf. de* γίγνομαι.

γεγυμνωμένως, *adv.* à nu, Hécat. (Jos. *Ap. 1, 22*) (γυμνόω).

γέγωνα (*v. les temps ci-dessous*) *pf.* **2** *au sens d'un prés. d'où le prés.* γεγωνέω-ῶ (*v. ci-dessous*) **1** pousser des cris, crier : ὅσσον τε γέγωνε βοήσας, Od. *6, 294*, aussi loin qu'un homme peut se faire entendre en criant; *joint à* κώκυσεν, Il. *24, 703*; *à* ἐβόησε, Od. *8, 305*; ἐς οὖς γεγωνήσομεν, Eur. *Ion 696*, nous lui crierons dans l'oreille; *avec un dat. de pers.* parler en criant à, s'adresser en criant à : τινι, Il. *14, 469*; Od. *8, 305*; Xén. *Cyn. 6, 24*, à qqn || **2** se faire entendre en criant : οὔπως οἱ ἔην βώσαντι γεγωνεῖν, Il. *12, 337*, malgré ses cris, il ne put parvenir à se faire entendre || **3** *p. ext.* parler, *p. opp. à un bruit inarticulé :* οὐ δύνανται γεγωνεῖν ἀλλὰ μόνον φωνοῦσιν, Arstt. *Aud. 72*, ils ne peuvent parler, mais font seulement entendre des sons; *avec un acc. de pers. ou de chose :* γεγωνεῖν τινα, Pd. *P. 9, 3*; *O. 2, 6*, parler de qqn, chanter *ou* célébrer la gloire de qqn; γ. τι, Eschl. *Pr. 523, 657, 787, 820, 990*, dire *ou* annoncer qqe ch.; *avec double rég.* γ. τινί τι, Eschl. *Pr. 192, 784*; Soph. *Ph. 238*, dire *ou* annoncer qqe ch. à qqn || **3** faire un bruit qqconque, résonner, *en parl. de l'air*, Arstt. *An. 2, 8, 7* || ⋙ *Pf. au sens du prés. 3 sg.* γέγωνε, Od. *5, 400*; *6, 294*; *9, 473*; *12, 181*; *au sens de l'impf. ou de l'ao. 3 sg.* ἐγέγωνε, Il. *14, 469 ou* γέγωνε, Il. *24, 703*; Od. *8, 305*; *3 pl.* γεγώνασι, Arstt. *Probl. 11, 25*. *Impér. 2 sg.* γέγωνε, Eschl. *Pr. 193*; Soph. *Ph. 238*; Eur. *Or. 1220*. *Sbj.* γεγώνω, Soph. *O.C. 213*; *Inf. épq.* γεγωνέμεν, Il. *8, 223*; *11, 6*. *Part.* γεγωνώς, Il. *11, 275*; *13, 149*; *17, 247*; *d'où neutre* γεγωνός, El. *V.H. 2, 44*; Luc. *Somn. 1*. *Pl. q. pf.* (*ou impf. de* γεγωνέω, *v. ci-dessous*) *3 sg.* ἐγεγώνει, Il. *22, 34*; *23, 425*; Od. *21, 368*. — *Du pf.* γέγωνα, *le prés.* γεγωνέω-ῶ, *d'où indic. 3 sg.* γεγωνεῖ, Arstt. *An. 2, 8, 7*; *Probl. 19, 2*; Anth. *7, 12*; *impér. 3 sg.* γεγωνείτω, Xén. *Cyn. 6, 24*; *sbj. 3 sg.* γεγωνῇ, Sol. *42*; *inf.* γεγωνεῖν, Il. *12, 337*; Pd. *P. 9, 3*; Eschl. *Pr. 787, 820*; Eur. *Hipp. 586*; *Rhes. 270*; Plat. *Hipp. ma. 292* d. *Impf. 3 sg.* ἐγεγώνει, Hom. (*v. ci-dessus*); Plut. *Flam. 10*. *Impf. épq.* ἐγεγώνευν (*sel. d'autres* ἐγεγώνεον), Od. *17, 161*; *ou* γεγώνευν (*1 sg.*), Od. *12, 370*; (*3 pl.*) *9, 47*. *Fut.* γεγωνήσω, Eur. *Ion 696*; Plut. *M. 622*. *Ao. inf.* γεγωνῆσαι, Eschl. *Pr. 990*; *en outre, v.* γεγωνητέον (*Orig. inconnue*).

γεγωνέω-ῶ, *v. le préc.*

γεγώνησις, εως (ἡ) cri, vocifération, Plut. *M.* 722 f. (γεγωνέω).
γεγωνητέον, *vb. de* γεγωνέω, Pd. *O.* 2, 6.
γεγωνίσκω (*seul. prés. et impf.* ἐγεγώνισκον) crier, Thc. 7, 76; *impf.* DC. 56, 14; *avec un acc.* annoncer à haute voix, proclamer, Eschl. *Pr.* 627; Eur. *El.* 809 (γέγωνα).
γεγωνο·κώμη, ης (ἡ) femme qui remplit le village de cris, Com. anon. 4, 631 (γέγωνα, κώμη).
1 **γεγωνός**, *neutre du partic.* γεγωνώς, *v.* γέγωνα, *fin.*
2 **γεγωνός**, ός, όν, qui résonne d'un son clair, éclatant, sonore, *en parl. de cris ou de paroles*, Eschl. *Sept.* 443; Antiphan. (Ath. 450 f); *en parl. de pers.* Anth. 7, 428; *de cigales*, Anth. 9, 92 || ⋙ Cp. γεγωνότερος, DH. 5, 24; Anth. 9, 92; Luc. *Pseud.* 1; Alciphr. 3, 48, *etc.* (γεγωνώς, *part. de* γέγωνα; *cf.* ἀραρός *de* ἀραρώς).
γεγωνώς, *participe de* γέγωνα.
γεγωνῶς, *adv.* d'une voix éclatante, Philstr. 131, 673 (γεγωνός).
γεγώς, ῶσα, *v.* γίγνομαι.
Γεδεών, ῶνος (ὁ) Jos. *A.J.* 5, 6, *ou* Γεδεών (ὁ) *indécl.* NT. *Hebr.* 11, 32, Gédéon, *n. hébreu.*
Γεδρωσία, ας (ἡ) Gédrosie (*auj.* le Mékran *dans le* Béloutchistan), *contrée d'Asie*, Th. *H. P.* 4, 4, 13; Plut. *Alex.* 66, *etc.*
Γεδρώσιοι, ων (οἱ) les habitants de la Gédrosie, El. *N.A.* 15, 25; 17, 6, *etc.*
γέεννα, ης (ἡ) lieu de torture, NT. *Matth.* 5, 22, *etc.* (*hébr.* gê-hinnôm, *litt.* la vallée d'Hinnôm, *représentée comme le lieu de l'expiation future*).
γεή, ῆς (ἡ) *c.* γῆ, Oracl. (Eus. *P. E.* 4, 9) *conj.*
γέηθεν, *adv. c.* γαίηθεν, Oracl. (Eus. *P. E.* 5, 9) *conj.* (γεή, -θεν).
γεη·μόρος, ου (ὁ) *c.* γεωμόρος, Naz. 3, 427 a *Migne.*
γεηπονία, ας (ἡ) *c.* γεωπονία, Phoc. 161; Clém. *Pæd.* 2, *p.* 189; Chrys. 1, 774 b (γεηπόνος).
γεηπονικός, ή, όν, *c.* γεωπονικός, Bas. 3, 398 b.
γεη·πόνος, ος, ον, *c.* γεωπόνος, Luc. *Philopatr.* 4; Phil. 1, 168, *etc.*
γεηρός, ά, όν, terrestre, Arstt. *Respir.* 17; Plut. *M.* 627 b. 650 d, *etc.* (γέα).
γει·αρότης, ου (ὁ) [ᾰ] laboureur, Anth. 9, 23; A. Pl. 4, 94 (γῆ, ἀρόω).
γείνατο, *v. le suiv.*
γείνομαι : I *pass.* (*seul. prés. et impf.*) *c.* γίγνομαι, être engendré, naître, *au part. prés.* γεινόμενος, Il. 20, 128; 24, 210; Od. 4, 208; Hés. *Th.* 82; *O.* 821; *et à l'impf.* 1 *pl.* γεινόμεθ' Il. 22, 477; Hés. *Sc.* 88; *postér. à l'ao.* 1 ἐγεινάμην (*au sens de* ἐγενόμην), Call. *Cer.* 58, *Del.* 260; Sib. 1, 9 || II *Moy.* (*seul. ao.* 1 ἐγεινάμην, *v. ci-dessous*) 1 engendrer, enfanter, *acc. en parl. du père*, Il. 5, 800, *etc.*; Eschl. *Sept* 751; Soph. *Aj.* 1172; *en parl. de la mère*, Il. 1, 280; *etc.*; Od. 6, 25, *etc.*; Eschl. *Eum.* 736, *etc.*; Soph. *O. R.* 1020; *fig. en parl. de la terre natale*, Eur. *Ph.* 996; οἱ γεινάμενοι, Hdt. 1, 120; Xén. *Ap.* 20, les parents; ἡ γειναμένη, Hdt. 4, 10; 6, 52; Eur. *Tr.* 825, la mère; αἱ γειν. Arstt. *H.A.* 7, 2, 4, femmes devenues mères, femmes en couches || 2 faire naître, *en parl. de Zeus*, Od. 20, 202 || ⋙ *Prés. et impf.* (*v. ci-dessus*). *Ao.* ἐγεινάμην, Il. 15, 526; Hés. *Th.* 126; Eschl. *Eum.* 736; Soph. *O. R.* 1020; Eur. *Suppl.* 964; 2 *sg.* ἐγείναο, Il. 5, 880; 3 *sg.* ἐγείνατο, Eschl. *Eum.* 736; Eur. *Ph.* 996, *ou* γείνατο, Il. 1, 280; *sbj.* 2 *sg. épq.* γείνεαι (*p.* *γείνηαι), Od. 20, 202; *inf.* γείνασθαι, Il. 21, 160; Od. 8, 312 (*p.* *γενjομαι, *de la* R. Γεν, *cf.* γίγνομαι).
γειόθεν, *adv.* de terre, Call. *fr.* 509; Dysc. *Adv.* 601, 28 (*cf.* γαίηθεν, γῆθεν).
γειο·μόρος, ος, ον, *c.* γεωμόρος, A. Rh. 3, 1387; 4, 1453; Anth. 6, 238; 9, 438; DP. 190.
γειο·πόνος, ος, ον, *c.* γεωπόνος, Anth. 6, 41; Nonn. 21, 97, *etc.*
γειο·τόμος, ος, ον, *c.* γεωτόμος, A. Rh. 4, 1453; Opp. *C.* 1, 137, *etc.*
γειο·φόρος, ος, ον, qui porte de la terre, Anth. 6, 297 (γῆ, φέρω).
γεισηποδίζω, **γεισηπόδισμα**, **γεισήπους**, *v.* γεισιποδίζω, γεισιπόδισμα, γεισίπους.
γεισίον, *mieux que* γείσιον, ου (τὸ) parapet bas, Jos. *B.J.* 5, 5, 6 (*dim. de* γεῖσον).
γεισι·ποδίζω *ou* **γεισηποδίζω** [σῐ] garnir d'appuis le rebord d'un toit, Is. (Harpocr.); Poll. 7, 120 (γεισηπ-) (γεισίπους).
γεισιπόδισμα *ou* **γεισηπόδισμα**, ατος (τὸ) entablement posé au bord d'un toit, Lex. || ⋙ *Inscr. att.* γεισηπόδ-, CIA. 2, 167, 63, 114 (γεισιποδίζω).
γεισί·πους *ou* **γεισή·πους**, -ποδος (ὁ) entablement au bord d'un toit, Lex. || ⋙ *Inscr. att.* γεισήπ-, CIA. 2, 167, 51 (*peu après* 307 *av. J. C.*) (γεῖσον, πούς).
γεῖσον *ou* **γεῖσσον**, ου (τὸ) 1 partie saillante, corniche *ou* rebord d'un toit, Th. *Sign.* 1, 18, *etc.* || 2 *particul.* parapet, créneau, Eur. *Or.* 1569, *etc.*; *Ph.* 1165, *etc.* || 3 *p. anal.* frange *ou* bordure d'un vêtement, Ar. *fr.* 602.
γεῖσος *ou* **γεῖσσος**, ου (ὁ) *c. le préc.* Spt. *Jer.* 52, 22; Jos.
γεῖσσον, **γεῖσσος**, *v.* γεῖσον, γεῖσος.
***γειτνία**, *ion.* -ίη, ης (ἡ) voisinage, Hpc. *Epist.* 1289, 13 (γείτων).
γειτνιάζω (*seul. impf.* ἐγειτνίαζον) *c.* γειτνιάω, Arstt. *Plant.* 2, 8, 6; Es. 75 *Halm.*
γειτνιακός, ή, όν [ᾰ] de voisin, de voisinage, Jos. *A. J.* 2, 14, 6 (*γειτνία).
γειτνίασις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 voisinage, Arstt. *P.A.* 3, 10, 5, *etc.*; Th. *C.P.* 6, 18, 7 || 2 le voisinage, les voisins, Plut. *Per.* 19, *Cor.* 24 || 3 proximité, ressemblance, Arstt. *Eud.* 3, 5, 1, *etc.*; Pol. 1, 9, 1 (γειτνιάω).
γειτνιά·ω-ῶ, *f.* άσω : 1 être voisin de, *dat.* Ar. *Eccl.* 327; Dém. 1272, 20, *etc.* || 2 *fig.* n'être pas éloigné de, être analogue *ou* semblable à, *dat.* Arstt. *Rhet.* 1, 9, 30; *Pol.* 4, 11, 2 || ⋙ *Fut. et ao. réc.* γειτνιάσω, Gal. 3, 690; *ao.* ἐγειτνίασα [ᾱσ] Luc. *Philopatr.* 1; El. *H. A.* 1, 37 (γείτων).
γειτόνευμα, ατος (τὸ) voisinage, Arét. 56 d (γειτονεύω).
γειτονεύω, *f.* εύσω, être voisin de, *dat.* Xén. *Vect.* 1, 8; Str. 156, 206, *etc.* || *Moy. m. sign.* Hpc. *Fract.* 764 (γείτων).
γειτονέ·ω-ῶ, *f.* ήσω, *c. le préc.* Eschl. *Pers.* 311; *Sept.* 780; Soph. *O. C.* 1525; Plat. *Leg.* 843 a.
γειτόνημα, ατος (τὸ) voisinage d'un lieu, lieu voisin, Plat. *Leg.* 705 a; El. *Ep.* 1 ; *etc.* (γειτονέω).
γειτόνησις, εως (ἡ) voisinage, Luc. *Conv.* 33 (γειτονέω).
γειτονία, ας (ἡ) 1 voisinage, Plat. *Leg.* 843 c; Arstt. *Rhet.* 2, 21, 15 || 2 division d'une ville, quartier, Jos. *B. J.* 7, 4, 1 (γείτων).
γειτονίασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* γειτνίασις, Alciphr. 1, 3, 3, *conj.* (γειτονιάω).
γειτονιά·ω-ῶ, *c.* γειτνιάω, Thpp. (*Bkk.* 86, 16) (γείτων).
γειτοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] voisinage, Str. 591 (γείτων).
γειτόσυνος, ος, ον [ῠ] voisin, Anth. 9, 407 (γείτων).
γείτων, ων, ον, *gén.* ονος : I *subst.* voisin, voisine, Od. 4, 16; 9, 48; Hés. *O.* 344; *joint à* ὁ πλησίον, Plat. *Theæt.* 174 a; *à* ὅμορος, Luc. *Tim.* 43; *p. opp. à* σύνοικος, Plat. *Leg.* 696 b; ἐκ γειτόνων, Plat. *Rsp.* 531 a; Antiphan. (Ath. 571 f), *etc.*; ἐκ τῶν γειτόνων, Ar. *Pl.* 435; Lys. 93, 2 dans le voisinage; ἀπὸ γειτόνων, DS. 13, 84, *m. sign.*; ἐν γειτόνων οἰκεῖν, Luc. *Philops.* 25, habiter dans le voisinage || II *adj.* 1 voisin (lieu, mer, ville, *etc.*), Pd. *N.* 9, 43; *P.* 1, 32; Eschl. *Pers.* 67; Plat. *Leg.* 877 a; γ. τινός, Eur. *I. T.* 1451; Xén. *An.* 3, 2, 4; *ou* τινί, Eur. *H.f.* 1097; Xén. *An.* 2, 3, 18; Plat. *Tim.* 72 c, voisin de qqn *ou* de qqe ch. || 2 *fig.* voisin, analogue *ou* semblable: ἐν γειτόνων εἶναι, Luc. *Icar.* 8, être à peu près de même sorte || ⋙ *Plur. neutre* γείτονα, Arstt. *Plant.* 2, 8, 8; *contracté en* γείτω (*cf.* μείζονα *et* μείζω) *dans une inscr. att.* CIA. 2, 814, a, B, 36, 39 (374 *av. J. C.*) (γῆ).
γειῶραι, ῶν (οἱ) étrangers résidant en Terre sainte, Spt. *Ex.* 12, 19; Phil. 1, 417 (*Orig. hébr.*).
Γέλα, ας, α, αν (ἡ), Géla, *v. de la côte sud de Sicile*, Thc. 6, 4; Xén. *Hell.* 2, 3, 5; Ar. *Ach.* 606, *etc.* || ⋙ *Ion.* Γέλη, Hdt. 6, 23; 7, 156. *Cf. le suiv.*
Γέλαι, ῶν (αἱ) 1 *c. le préc.* Plut. *Cim.* 8 || 2 *c.* Γῆλαι, Plut. *Pomp.* 35.
γελαίσας, **γελᾶν**, *etc.*, *v.* γελάω, *fin.*
γελανής, ής, ές [ᾰ] riant, joyeux (cœur), Pd. *O.* 5, 2; *P.* 4, 181 (γελάω).
Γέλαρχος, ου (ὁ) Gélarkhos, *Athénien*, Dém. 502, 17.
Γέλας, α (ὁ) Géla (*auj.* Fium di Terra Nuova) *fl. de Sicile et v. du même nom*, Thc. 6, 4; Anth. 7, 40, *etc.* || ⋙ *Gén.* Γέλα [ᾰ] Oracl. (DS. *Exc. Vat.* p. 11). *Dat.* Γέλᾳ, Call. (Sch.-Pd. *O.* 2, 16).
γελᾶσα, **γέλασσα**, *v.* γελάω.
γελασείω [ᾰ] (*seul. prés.*) avoir envie de rire, Plat. *Phæd.* 64 b (*désidér. de* γελάω).
γελάσιμος, ος, όν [ᾰῐ] risible, ridicule, Luc. *Somn.* 5; Strattis (Phryn. gr. 226; *sel.* Phryn. *forme non attique*) (γελάω).
γελασῖνος, οῦ (ὁ) [ᾰῑ] I le rieur, *ép. de Démocrite*, El. *V.H.* 4, 20 || II οἱ γελασῖνοι : 1 plis que le rire dessine sur les joues, Mart. 7, 24 (*cf.* γέλως) || 2 plis des fesses, Alciphr. 1, 39; Anth. 5, 35 || ⋙ *Fém* γελασίνη, rieuse, Anaxandr. (*Bkk.* 87, 2) (γελάω).

γελάσκω (*seul. part. prés.*) *c.* γελάω, Anth. *7, 621.*

γέλασμα, ατος (τό) rire, *fig.* pli, ride (sur la surface de l'eau), Eschl. *Pr. 90* (γελάω).

γελαστέον, *vb. de* γελάω, Clém. *167.*

γελαστής, οῦ (ὁ) rieur, Soph. *O.R. 1422* (γελάω).

γελαστικός, ή, όν, porté à rire, rieur, Luc. *V. auct. 26;* Sext. *P. 2, 211;* Clém. *Str. 8, p. 926, 927* (γελάω).

γελαστός, ή, όν, risible, plaisant, Od. *8, 307;* Babr. *45, 12* (γελάω).

γελαστύς, ύος (ἡ) *ion.* le rire, Call. *Del. 329* (γελάω).

γελάω-ῶ (*impf.* ἐγέλων; *fut.* γελάσομαι, *poster.* γελάσω ; *ao.* ἐγέλασα ; *pf. inus.; pass. f.* γελασθήσομαι, *ao.* ἐγελάσθην, *pf. seul. en compos.*) **I** *primit.* briller ; γέλασσε (*v. ci-dessous*) δὲ πᾶσα περὶ χθὼν χαλκοῦ ὑπὸ στεροπῆς, Il. *19, 362,* toute la terre alentour resplendit de l'éclat étincelant de l'airain ; γελᾷ δέ τε δώματα θεᾶν ὀπὶ λειριοέσσῃ, Hés. *Th. 40,* et la demeure resplendit de l'éclat des déesses blanches comme le lis ; *p. anal. en parl. d'odeurs :* ὀδμῇ πᾶς τ' οὐρανὸς γαῖά τε πᾶσ' ἐγέλασσε, Hh. *Cer. 14,* tout le ciel et toute la terre sont comme illuminés par le parfum (des fleurs) || **II** *p. suite, et p. anal.* **1** (*à cause de la joie qui illumine le visage*) rire, *absol.* Hom. (Il. *21, 408, etc.*); *avec un adj.* γ. ἡδύ, ἁπαλόν, ἀχρεῖον, δακρυόεν, *etc.* Hom. (*v. ces mots*); γ. χείλεσιν, Il. *15, 101,* rire des lèvres, *c. à d.* d'un rire contraint ; γέλασαν δ' ἐπὶ πάντες Ἀχαιοί, Il. *23, 840,* et tous les Grecs en rirent ; *avec un suj. de chose :* ἐγέλασσε δέ οἱ φίλον ἦτορ, Il. *21, 389,* et son cœur se réjouit (*litt.* fut riant) ; *cf.* Od. *9, 413; avec un rég. de pers. :* γ. ἐπί τινι, Il. *2, 270; 23, 784;* Od. *20, 374, etc.;* Eschl. *Eum. 560; etc.;* γ. τινα, Thcr. *20, 1; rar.* γ. τινος, Soph. *Ph. 1125;* γ. ἐπί τινός, Xén. *Cyr. 1, 4, 4,* rire de qqn ; *avec un rég. de chose :* γ. ἐπί τινι, Xén. *Mem. 4, 2, 5; Conv. 2, 18;* γ. τινι, Soph. *Aj. 957;* Ar. *Nub. 560, etc.; ou* τι, Xén. *Conv. 2, 19;* Ar. *Nub. 820,* rire de qqe ch. ; *d'où, au pass.,* être un objet de dérision, être l'objet des railleries : πρός τινος, Soph. *Ph. 1023;* παρά τινος, Soph. *O. C. 1423,* de qqn ; *abs.* Eschl. *Eum. 789;* Soph. *Ant. 838* || **2** être riant, *en parl. de la terre, du ciel, etc.* (*cf. ci-dessus* **I**) A. Rh. *4, 1171;* Q. Sm. *6, 3; d'une mer calme,* Alcphr. *3, 1* || ⋙ *Act. Prés. épq.* γελόω, Od. *21, 105; inf. ion.* γελῆν, Hpc. *Ep. 9, 338 Littré* (*mais* γελᾶν, Hdt. *1, 99*); *part. épq. plur.* γελώοντες, Od. *20, 374, ou* γελώοντες, Od. *18, 111; 3 pl. dor. prés. ind.* γελᾶντι (*vulg.* γελεῦντι) Thcr. *1, 89; fém. nomin. sg.* γελᾶσα (*vulg.* γελεῦσα) Thcr. *1, 36; ou* γελάοισα (*sel. d'autres,* γελώσα) Thcr. *1, 95, 96;* — *Impf. épq.* γελώων (*var.* γελοίων) Od. *20, 347.* — *Fut. att.* γελάσομαι [ᾰ] Xén. *Conv. 1, 16;* Plat. Plut. Luc. *etc.; postér.* γελάσω [ᾰ] Anth. *5, 179; 11, 29;* Anacr. *38, 8 Bgk;* Ath. Syn. Gal. *etc.; poét.* γελάσσω, Sib. *1, 182.* — *Ao. poét.* ἐγέλασσα, Il. *21, 389;* Thgn. *9;* Thcr. *20, 1, 15* (*vulg.* ἐγέλαξα); *ou* γέλασα [ᾰσ] Il. *23, 840;* Eur. *I.T. 1274, Hel. 1349; ou* γέλασσα, Il. *2, 270; 15, 101; part. poét.* γελάσσας, Il. *11, 378; dor.* γελάσσαις, Pd. *P. 9, 38; éol.* γελαίσας, Sapph. *2, 5.* — *Pass. f. réc.* γελασθήσομαι, DL. *1, 4, 4;* Luc. *Amor. 2. Ao.* ἐγελάσθην, Thc. *3, 83;* Plat. Isocr. Dém. *etc. Pf. et pl. q. pf. en compos. 3 sg.* καταγεγέλασται, Luc. *D. mort. 1, 1;* κατεγεγέλαστο, Luc. *Icar. 19* (*pour* * γελάσ-ω, *de la* R. Γαλ, être clair, briller).

γέλγη, ων (τά) **1** marchandises sans valeur, bagatelles, Eup. (Poll. *9, 47*) || **2** marché aux chiffons, aux objets de rebut, Luc. *Lex. 3.*

γελγιδόομαι-οῦμαι, se condenser en gousse *ou* en noyau, Th. *H.P. 7, 4, 11* (γελγίς).

γέλγις, ιδος *ou mieux* **-ιθος** (ἡ) [ῐ] Anth. *6, 232, ou* γελγίς, ῖδος (ἡ) Th. *C.P. 6, 10, 7,* gousse d'ail || ⋙ *Acc. pl.* τὰς γέλγεις, Th. *C. P. 1, 4, 5.*

γελγο·πωλέω-ῶ, brocanter, Hermipp. (Poll. *7, 198*) (γέλγη, π.).

γελγό·πωλις, ιδος (ἡ) brocanteuse, Crat. (Poll. *7, 198*).

Γελέοντες, ων (οἱ) les Géléontes, *l'une des quatre tribus ioniennes primitives,* Eur. E. Byz. ; *synon. de* γεωργοί, laboureurs, *sel.* Plut. *Sol. 33.*

γελεῦσα, *v.* γελάω.

Γελέων, οντος (ὁ) Géléon, *fondateur de la tribu des Géléontes* (*v. le préc.*) Hdt. *5, 66;* Eur. *Ion 1579.*

Γέλη, *v.* Γέλα.

Γελλιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Gelliānus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 9, 12.*

Γέλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Gellius, *n. d'une famille samnite établie à Rome,* DH. *2, 72, etc.;* Plut. *Cic. 26, etc.;* Anth. *6, 86.*

Γελλώ, οῦς (ἡ) Gellô, *génie malfaisant sous les traits d'une jeune Lesbienne, qui passait pour enlever les enfants,* Hsch. Zénob. || ⋙ *Gén. éol.* Γελλῶς (*sel. Bgk* Γέλλως), Sapph. *52.*

Γέλλωτες, ων (οἱ) *lac. c.* Εἵλωτες, Epilyc. *fr. 2.*

γελοιάζω (*seul. prés.*) plaisanter, faire le bouffon, Aristarq. (Ath. *39* e) : Plut. *M. 231* c ; Spt. *Gen. 19, 14* (γέλοιος).

γελοιασμός, οῦ (ὁ) plaisanterie, Spt. *Jer. 31, 27* (γελοιάζω).

γελοιαστής, οῦ (ὁ) qui fait le plaisant, bouffon, Ath. *246* c ; Naz. Bas. *etc.* (γελοιάζω).

γελοιάω-ῶ (*seul. part. ao. fém.* γελοιήσασα, Hh. *Ven. 49; pour l'impf.* γελοίων, *v.* γελάω, *fin*) *c.* γελάω.

γελοιΐος, *v.* γελοῖος.

γελοιο·μελέω-ῶ, faire des chansons pour rire, Anth. *7, 719* (γελοῖος, μέλος).

γελοῖος, *ou att.* **γέλοιος, α, ον,** qui fait rire, *d'où :* **1** risible, plaisant, *p. opp. à* σπουδαῖος, Xén. *Cyr. 2, 3, 1;* Isocr. *8* e ; *différ. de* καταγέλαστος : γελοῖα εἰπεῖν ἀλλὰ μὴ καταγέλαστα, Plat. *Conv. 189* b, dire des choses risibles, mais non ridicules ; Αἰσώπου τι γέλοιον, Ar. *Vesp. 566, ou* Αἰσωπικὸν γέλοιον, *ibid. 1259,* qqe récit plaisant d'Ésope *ou* à la façon d'Ésope ; *en parl. de pers.* plaisant, bouffon, Eur. (Ath. *613* d) ; Lgn *34* || **2** ridicule, Il. *2, 215* (*épq.* γελοίϊος) ; Hdt. *8, 25;* γέλοιος ἔσομαι αὐτοσχεδιάζων, Plat. *Phædr. 236* d, je serai ridicule en improvisant ; γελοῖός εἰμί σοι λέγων ταῦτα, Luc. *Char. 22,* je suis ridicule en te disant cela || *Cp.* γελοιότερος, Plat. *Ap. 30* e ; Arstt. *Top. 2, 2* (γέλως).

γελοιότης, ητος (ἡ) absurdité, Ath. *497* f (γέλοιος).

γελοίως, *adv.* d'une façon ridicule, Plat. *Rsp. 527* a ; Arstt. *Meteor. 2, 5, 14;* Luc. *Bis acc. 17* || *Cp.* γελοιοτέρως, Hpc. *156.*

γέλος, *v.* γέλως.

***γελο·ωμιλία,** *seul. ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [μῐ] société pour rire, *p. opp. à* κλαιωμιλίη, Anth. *9, 573* (γέλως, ὁμιλία).

γελόωντες, *v.* γελάω, *fin.*

γέλω, γέλῳ, *v.* γέλως.

γελῶν, *part. prés. de* γελάω.

γέλων, *v.* γέλως.

Γέλων, ωνος (ὁ) Gélon : **1** *tyran de Syracuse,* Hdt. *7, 145, etc.;* Plut. *etc.* || **2** *autres,* Pol. Plut. Anth. *6, 107.*

Γελωνοί, ῶν (οἱ) les Gélônes, *pple de la Sarmatie d'Europe,* Hdt. *4, 102, etc.; au sg.* ὁ Γελωνός (*s. e.* λεώς) Hdt. *4, 119, ou* τὸ Γελωνὸν ἔθνος, Orph. *Arg. 1064,* le peuple des Gélônes.

1 **Γελωνός,** *neutre* Γελωνόν, *v. le préc.*

2 **Γελωνός, οῦ** (ὁ) Gélônos, *fondateur de la race des Gélônes,* Hdt. *4, 10.*

3 **Γελωνός, οῦ** (ἡ) Gélônos, *v. des Boudines,* Hdt. *4, 108.*

γελώοντες, *v.* γελάω, *fin.*

Γελῷος *ou* **Γελῶος** (ὁ) *adj. m. d'où plur.* Γελῷοι *ou* Γελῶοι (οἱ) les habitants de Géla, Hdt. *7, 153, etc.;* Thc. *6, 4, etc.* || ⋙ Γελῶος, Anth. *9, 96;* Polyen *5, 6* (Γέλα).

γέλως, ωτος (ὁ) **I** le rire : **1** *au propre,* γ. πολύς, Xén. *Cyr. 2, 3, 18;* μέγιστος, Plat. *Pol. 295* e, *ou* ἰσχυρός, Plat. *Rsp. 388* e, grand, très grand *ou* fort éclat de rire ; ἄσβεστος δ' ἄρ' ἐνῶρτο γέλως θεοῖσι, Il. *1, 599,* alors un rire inextinguible s'éleva parmi les dieux ; γ. γίγνεται, Att. le rire naît ; γέλων *ou* γέλωτα παρέχειν, Od. *20, 8;* Xén. *Cyr. 2, 2, 13; etc.;* ποιεῖν, Xén. *Cyr. 2, 2, 11;* Plat. *Charm. 155* b ; κινεῖν, Xén. *Conv. 1, 14;* παρασκευάζειν, Plat. *Leg. 669* b ; τιθέναι, Eur. *Ion 1172,* faire naître, exciter *ou* provoquer le rire ; ὀφλισκάνειν, Ar. *Nub. 1035,* faire rire à ses dépens ; ξυντιθέναι, Soph. *Aj. 303;* ἄγειν, *ibid. 382,* prolonger le rire, rire largement *ou* longuement ; κατέχειν γέλωτα, Xén. *Cyr. 2, 2, 5,* contenir *ou* réprimer le rire ; ἐπὶ γέλωτι, Hdt. *9, 82;* Ar. *Ran. 404,* pour provoquer le rire ; σὺν γέλωτι, Xén. *An. 1, 2, 17;* ἅμα γέλωτι, Plat. *Leg. 789* d ; μετὰ γέλωτος, Plut. *Mar. 18,* en riant || **2** *en mauv. part,* sujet de rire, objet de risée : γέλωτα τίθεσθαί τι, Hdt. *3, 29 et 38, ou* ἀποδεῖξαι, Plat. *Theæt. 166* a ; ἐν γέλωτι ποιεῖσθαί τι, Luc. *H. conscr. 32,* faire de qqe ch. un objet de risée : ἐς γέλωτά τι τρέπειν, Ar. *Vesp. 1260;* Thc. *6, 53;* εἰς γέλωτά τι ἐμβάλλειν, Dém. *151, 19,* tourner qqe ch. en dérision ; γέλωτα γίγνεσθαί τινι, Soph. *O. C. 902,* devenir un objet de risée pour qqn ; γέλως ἐσθ' ὡς χρώμεθα τοῖς πράγμασι, Dém. *47, 6,* c'est une dérision que de manier ainsi nos affaires ; *cf.* Dém. *185, 18* || **II** *p. anal. avec les plis que le rire dessine sur le visage,* plis *ou* rides que dessinent les vagues, Opp. *H. 4, 334* || ⋙ *Dat. épq.* γέλῳ (*de l'éol.* γέλος, *sel.* Gr. Cor. *p. 608*), Od. *18, 100. Acc. épq.* γέλων, Od. *18, 350* (*var.* γέλω *dans un seul ms.*) ; *20, 8, 346 ; acc. poét.* γέ-

λων, Soph. *Aj.* 303; Eur. *Ion* 1172, *etc.; postér. en prose*, Palæph. 31,6; Polyen 1, 34. *Plur. gén.* γελώτων, Plat. *Leg.* 732c (R. Γαλ, Γελ, *v.* γελάω).

γελωτο·ποιέω-ῶ (*seul. prés.*) provoquer le rire, faire rire, Xén. *Conv.* 3,11; Plat. *Rsp.* 606 c; Plut. *M.* 803 c (γέλως, π.).

γελωτοποιητέον, *vb. du préc.* Clém. 196.

γελωτοποιία, ας (ἡ) plaisanterie qui provoque le rire, bouffonnerie, Xén. *Conv.* 4, 50 (γελωτοποιός).

γελωτο·ποιός, ός, όν, qui provoque le rire, Eschl. *fr.* 179; *subst.* ὁ γ., bouffon, Xén. *Conv.* 1, 11; *An.* 7, 3, 33; Plat. *Rsp.* 620c; Pol. 31, 4, 8; Ath. DS. (γέλως, ποιέω).

γελώων, *v.* γελάω.

γεμίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* ἐγέμισα, *pf. inus.; pass. part. ao.* γεμισθείς, *pf.* γεγέμισμαι) remplir : **1** *avec le gén. de la chose dont on remplit, en parl. de la cargaison d'un navire :* γ. τινός, Thc. 7, 53; Xén. *Hell.* 6,2, 25; Dém. 569,4, remplir (un navire) de qque ch.; *d'où au pass.* être lesté, Dém. 466, 28; *en gén.* remplir (un vase, une coupe) de, *gén.* Eschl. *Ag.* 443; Arr. *Epict.* 2,20,3; *au pass.* être lesté, être gorgé (de nourriture, de vin, *etc.*), *en parl. des Cyclopes*, Eur. *Cycl.* 505; *d'abeilles*, Arstt. *H.A.* 9, 40, 14 || **2** *postér. avec l'acc. de la chose dont on remplit :* γ. ὕδωρ, Paus. 3,13,2, remplir (un vase) d'eau; *au pass.* οἶνον, πῦρ γεμισθείς, Anth. 12,85, rempli de vin, de feu (γέμω).

Γέμελλα (ἡ) = *lat.* Gĕmella, *n. de f. rom.* Anth. 5, 119.

Γέμελλος, ου (ὁ) = *lat.* Gĕmellus, *n. d'h. rom.* Anth. 7, 575.

Γεμίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Gĕmĭnius, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar.* 36,38; *Pomp.* 2, *etc.*

γεμιστός, ή, όν, chargé, rempli, Ath. 381 a (*vb. de* γεμίζω).

γέμος (τὸ) *seul. acc. sg.* charge, fardeau, Eschl. *Ag.* 1232 (*cf.* γέμω).

γέμω (*seul. prés. et impf.* ἔγεμον) être plein, *particul.* être chargé *ou* lesté, *en parl. d'un navire*, Hdt. 8, 118; Xén. *Hell.* 5, 1, 21; *avec un gén.* γ. φορτίων, Xén. *Œc.* 8, 12 (*cf.* Thc. 7, 25), être chargé de marchandises; *en gén.* être rempli de, *gén.* Xén. *An.* 4,6,27; Plat. *Criti.* 117 e; *Rsp.* 573 a; *avec le dat.* Dionys. (Ath. 405 d); Carcin. (DS. 5, 5), *etc.; fig.* βοῆς τε καὶ δυσοσμίας γέμων, Soph. *Ph.* 876, rassasié (jusqu'au dégoût) de cris et d'infection; κόμπος τῆς ἀληθείας γέμων, Eschl. *Ag.* 613, flatterie pleine de vérité; θρασύτητος γέμων, Plat. *Leg.* 649 d (*cf.* Plat. *Gorg.* 525 a), plein de hardiesse (R. Γεμ, être chargé *ou* accablé; *cf. lat.* gĕmo; *pour la relation des sens, cf.* στένω *et* στένομαι).

Γέμων (ὁ) Gémôn, *Satyre*, Nonn. 14, 108.

γεναρχέω-ῶ, être chef d'une race *ou* d'une famille, Jambl. *Myst. p.* 177 (γενάρχης).

γεν·άρχης, ου (ὁ) chef d'une race *ou* d'une famille, Call. *fr.* 36; Lyc. 1307; Orph. *H.* 12, 8; 31, 3; Phil. 2, 527, *etc.* (γένος, ἄρχω).

γενεά, ᾶς (ἡ) **A** *pass.* ce qui est engendré, *d'où :* **I** (*avec idée de qualité*) genre, espèce : γενεή (*ion.*) φύλλων, Il. 6, 146, l'espèce des feuilles, *p. opp. à* γ. ἀνδρῶν, l'espèce des hommes || **II** *avec idée de durée et de succession)* **1** génération : δύο γενεαὶ ἀνθρώπων, Il. 1, 250 (*cf.* 6, 146; 19, 105; 23, 790; Od. 19, 294) deux générations *ou* âges d'hommes ; ἐς δεκάτην γενεήν, Od. 14,325, jusqu'à la 10e génération ; πολλαῖς γενεαῖς, Thc. 2, 68; ἐπὶ πολλὰς γενεάς, Plat. *Tim.* 23 c, après *ou* pendant de nombreuses générations ; ἐπὶ τῆς ἡμετέρας γενεᾶς, DH. 3, 15, de notre temps || **2** âge *ou* période (de l'histoire) : γ. ἀνθρωπηΐη, Hdt. 3, 122, l'âge de l'humanité, les temps historiques, *p. opp. aux* âges héroïques *ou* mythiques || **III** (*avec idée de descendance ou d'origine*) : **1** *en parl. de la parenté,* race, famille, *d'ord. en parl. des ancêtres ou des parents immédiats,* Il. 6, 145, 152; 20, 214; ἐμοὶ γενεὴ ἐξ Ἀξιοῦ, Il. 21, 157, je descends, par ma famille, d'Axios ; γ. Πριάμοιο, Il. 20, 306, la famille de Priam ; ἀλλήλων γενεὴν ἴδμεν, Il. 20, 203, nous connaissons chacun la race l'un de l'autre ; *joint à* τόκος, Il. 15,141; ταύτης εἶναι γενεῆς καὶ αἵματος, Il. 6,211, être de cette race et de ce sang ; γενεήν τινος εἶναι, Il. 21, 187; Od. 15, 225, être de la race *ou* de la famille de qqn ; γενεῇ, Od. 1, 387, par droit de famille, par droit de naissance ; *particul. en parl. de la noblesse de la race,* Il. 11, 786; *de même, en parl. de chevaux de prix,* Il. 5, 265, 268; — *qqf. en parl. des descendants, de la postérité,* Oracl. (Hdt. 6, 86), *ou d'une seule pers.* rejeton, descendant, Il. 21, 191; Od. 4, 27; Soph. *Aj.* 190, *etc.; en prose réc.* γενεὰς ἔχειν, Pol. 20, 6, 6, avoir des descendants || **2** *en parl. de la nationalité,* race, nation, tribu, peuple : Αἰτωλὸς γενεήν, Il. 23, 471, Étolien d'origine ; Περσῶν γενεά, Eschl. *Pers.* 912, la race des Perses || **B** *intr.* naissance, *d'où :* **1** temps de la naissance : ἐκ γενεῆς, Hdt. 3, 33; 4, 23; ἀπὸ γενεᾶς, Xén. *Cyr.* 1, 2, 8, depuis la naissance ; *d'où* âge : γενεῇ *ou* γενεῆφι ὁπλότερος, Il. 2, 707; *ou* νεώτερος, Il. 21, 439, postérieur par la naissance, plus jeune ; ὁπλότατος, Il. 7, 153; *ou* νεώτατος, Il. 9,58, le plus jeune ; πρότερος, Il. 15,166, plus âgé, aîné || **2** lieu de la naissance : γ. δέ τοι ἐπὶ λίμνῃ Γυγαίῃ, Il. 20,390, c'est au bord du lac Gygæè qu'est le lieu de ta naissance ; *en parl. de l'aire d'un aigle,* Od. 15, 175 || **C** *trans.* action d'engendrer, d'enfanter, Opp. *H.* 1, 479 || ⋙ *Ion.* γενεή (*v. ci-dessus*). *Dat. épq.* γενεῆφι, Il. 9, 58; 14, 112; 21, 439. *Dat. pl.* γενεῆς (*var.* γενεαῖς) Thcr. 12, 18 (*pour* *γενεσjή, *de la* R. Γεν, *v.* γίγνομαι *et* γένος).

γενεαλογέω-ῶ (*v. ci-dessous*) [ᾰ] **1** faire la généalogie de : τινα, Hdt. 2, 143, de qqn ; τινα ἔκ τινος, Plat. *Tim.* 22 a; τινά τινος, Plut. *M.* 894 b, rechercher *ou* indiquer la généalogie de qqn ; γ. τινα γενέσθαι, Plut. *Lyc.* 2, *ou* γ. τινα εἶναι, Paus. 5, 14, 9, montrer comment une personne descend d'une autre ; *avec un acc. de chose :* γ. γένεσιν, Hdt. 2, 146; *ou* τὴν συγγένειαν, Xén. *Conv.* 4, 51, rechercher *ou* indiquer l'origine *ou* la parenté de qqn ; *au pass.* être dit à titre de renseignements sur la famille *ou* l'origine (de qqn) : ταῦτα μέν νυν γεγενεηλόγηται, Hdt. 6, 53, voilà ce que l'on sait de leur famille ; *impers.* ἐγενεαλογήθη, Spt. *1 Paral.* 5,1, on dressa sa généalogie || **2** *p. ext.* rechercher l'origine : γ. περί τινος. Luc. *Salt.* 34, *ou* γ. τι, *ibid.* 7, de qqe ch. || ⋙ *Act. seul. prés.* Xén. Plat. Paus. *ll. cc.; ion.* γενεηλογέω, Hdt. 2, 146; *et part. ao. ion.* γενεηλογήσας, Hdt. 2, 143. *Pass. prés. part.* γενεαλογούμενος, NT. *Hebr.* 7,6. *Ao. v. ci-dessus; part. plur. neutre* γενεαλογηθέντα, Plat. *Tim.* 23 b. *Pf. 3 sg. ion.* γεγενεηλόγηται, Hdt. *l. c.* (γενεαλόγος).

γενεαλογία, ας (ἡ) [ᾰλ] généalogie, Plat. *Crat.* 396 c; Isocr. 223 b; *au plur.* Pol. 9,2,1; *ion.* Γενεηλογίαι, Généalogies, *titre d'un ouvrage d'Hécatée* (γενεαλόγος).

γενεαλογικός, ή, όν [ᾰ] généalogique, Pol. 9,1,4; Sext. *etc.*

γενεα·λόγος, ου (ὁ) [ᾰ] généalogiste, DH. 1,13; DL. 1,115 (γενεά, λέγω).

γενε·άρχης, ου (ὁ) *c.* γενάρχης, Apd. 2,1,4; Héracl. *c.* 22.

γενεᾶτις, ιδος [ᾱῐδ] *adj. f. c.* γενειάτης, Sophr. (Ath. 324 f).

γενεή, *v.* γενεά.

γενεῆθεν, *adv.* dès la naissance, Arat. 260; Anth. 7,445 (γενεή, -θεν).

γενεηλογέω, *v.* γενεαλογέω.

Γενεηλογίαι, *v.* γενεαλογία.

γενεῆφι, *v.* γενεά.

γενέθλη, ης (ἡ) **I** race, famille : **1** *en gén.* τινὸς εἶναι γενέθλης, Od. 4, 232; *ou* ἐκ γενέθλης, Od. 13,130, être de la race de qqn ; σῆς ἐξ αἵματός εἰσι γενέθλης, Il. 19, 111, ils sont de ta race par le sang ; *en parl. d'animaux,* Hh. 27,10; *particul. de chevaux,* Il. 5,270 || **2** *p. suite,* descendants, postérité, Hh. *Ap.* 136; Soph. *El.* 129, *etc.* || **II** temps de la naissance : ἐκ γενέθλης, DP. 1044, dès la naissance || **III** durée d'une génération : ἐφ' ἡμετέρῃ γενέθλῃ, Opp. *H.* 5,459, de notre temps || **IV** lieu de naissance *ou* d'origine : ἀργύρου γ. Il. 2,857, lieu d'où l'on tire l'argent, patrie de l'argent || ⋙ *Dor.* γενέθλα, Soph. *El.* 226 (γίγνομαι).

γενεθλήϊος, ος, ον, *c.* γενέθλιος, Oracl. (Eus. *P.E.* 238 b); Procl. *H.* 2, 8 (γενέθλη).

γενέθλια, ων (τὰ) *v.* γενέθλιος.

γενεθλιάζω (*seul. prés.*) fêter l'anniversaire de la naissance, App. *Civ.* 4, 134 (γενέθλιος).

γενεθλιακός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne le jour de la naissance, Anth. 6,321 || **2** *subst.* ὁ γ. tireur d'horoscopes, Gal. 11,10 (γενέθλιος).

γενεθλιαλογέω-ῶ [ᾰ] tirer un horoscope, Str. 739; Orig. *c. Cels.* 1,28; Nyss. 1,912 b (γενεθλιαλόγος).

γενεθλιαλογία, ας (ἡ) [ᾰλ] horoscope, Jos. *A.J.* 18,6,9; Sext. Orig. *etc.* (γενεθλιαλόγος).

γενεθλιαλογικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les horoscopes; γ. ἐπιστήμη, Jambl. *Myst. p.* 167; *ou subst.* ἡ γ. (*s. e.* τέχνη), Phil. 1, 466; Procl. *etc.* l'art de tirer des horoscopes.

γενεθλια·λόγος, ου (ὁ) [ᾰ] tireur d'horoscopes, Artém. 2, 69; Porph. *etc.* (γενέθλιος, λέγω).

γενεθλιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui concerne la naissance, Nonn. *Jo.* 9,7 (γενέθλιος).

γενεθλίδιος, ος, ον, *c.* γενέθλιος, Anth. 6,243 et 325.

γενεθλιολογία, ας (ἡ) *c.* γενεθλιαλογία, VITR. *9,6,2;* PORPH.

γενέθλιος, ος *ou* α, ον : I *intr.* **1** qui concerne la naissance : γ. δόσις, ESCHL. *Eum. 7,* présent fait (au nouveau-né) le jour de fête qui suit sa naissance; γ. ἦμαρ, ANTH. *6,261, ou subst.* ἡ γ. (ἡμέρα) PLUT. *Pomp. 79,* jour de la naissance ; γ. θεοί, PLAT. *Leg. 729* c, *879* d, dieux qui président à la naissance (*mais v. ci-dessous*); τὰ γενέθλια, XÉN. *Cyr. 1, 3, 10;* PLAT. *Conv. 203* c, fête pour le jour de la naissance; τὰ γ. θύειν, EUR. *Ion 653,* offrir un sacrifice pour l'anniversaire de la naissance; τὰ γ. θύειν καὶ ἑορτάζειν, PLAT. *1 Alc. 121* b; *ou* ἑστιᾶν, LUC. *Herm. 11,* célébrer par un sacrifice et par une fête, *ou* par un festin, l'anniversaire de la naissance || **2** qui concerne la famille; γενέθλιον αἷμα, EUR. *Or. 89,* sang de la race, *particul.* sang maternel; γ. ἀραί, ESCHL. *Ch. 912,* malédiction des parents; Ζεὺς γ. PD. *O. 8, 16, etc.,* Zeus protecteur de la famille; γ. θεοί, ESCHL. *Sept. 639,* dieux tutélaires *ou* protecteurs de la famille || **II** *tr.* qui engendre, ESCHL. *Eum. 293;* SOPH. *O. C. 972* || ⋙ *Fém.* -ία, LYC. *1194* (γενέθλη).

γενεθλίωμα, ατος (τὸ) *c.* γενέθλη, JAMBL. (SCH.-HÉS. *Th. 459*) (* γενεθλιόω, *de* γενέθλιος).

γένεθλον, ου (τὸ) **1** descendance, ESCHL. *Suppl. 290* || **2** descendant, rejeton, ESCHL. *Ag. 784, etc.;* SOPH. *Ph. 453;* SIM. (PLAT. *Prot. 346* e); τὰ θνητῶν γ. SOPH. *O. R. 1425,* les enfants des hommes (*Cf.* γενέθλη).

γενειάζω (*seul. prés. et pf.* γεγενείακα [ᾰκ]) commencer à avoir de la barbe, DH. *1,76,* ANTH. *12, 12* || ⋙ *Pf.* PHILÉM. (*Com. fr. 4, 7*). *Prés. part. dor.* γενειάσδων, THCR. *11,9* (γενειάς).

γενειάς, άδος (ἡ) I *subst.* **1** barbe, OD. *16, 176* (*au plur.*); ESCHL. *Pers. 316;* EUR. *Suppl. 277, Hec. 344* || **2** joue, EUR. *Med. 709, I. T. 1366* || **3** menton, EUR. *Ph. 1390; en parl. d'un cheval,* Q. SM. *4, 548* || **II** *adj. f.* qui sert à bander le menton, GAL. *12, 476* f, *480* a, *etc.* (γένειον).

γενειάσδων, *v.* γενειάζω.

γενείασις, εως (ἡ) croissance de la barbe, PLOT. (γενειάω).

γενειάσκω (*seul. prés.*) *c.* γενειάζω, XÉN. *Cyr. 4, 6, 5;* PLAT. *Conv. 181* d.

***γενειάτης**, *seul. ion.* γενειήτης, εω (ὁ) CALL. *Dian. 90;* LUC. *Bis. acc. 28;* ANTH. *11,158, et dor. acc.* γενειήταν, THCR. *17, 33,* homme *ou* animal barbu (γενειάω).

γενειάω-ῶ (*seul. prés. et ao.*) **1** commencer à avoir de la barbe, OD. *18, 176, 269;* XÉN. *An. 2, 6, 8;* PLAT. *Pol. 270* e; *etc.* || **2** avoir de la barbe, être barbu, AR. *Eccl. 145;* ARSTT. *G. A. 2,7,15* || ⋙ *Ao. part. acc. ion.* γενειήσαντα, OD. *ll. cc.* (γένειον).

γενειήταν, γενειήτης, *v.* *γενειάτης.

γένειον, ου (τὸ) **1** menton, IL. *22, 74; 24, 516;* OD. *11, 583;* ESCHL. *Pers. 1056;* HDT. *4, 23; au plur.* SOPH. *O. R. 1277;* γενείου λαβεῖν, IL. *8, 371, ou* ἅπτεσθαι, IL. *10, 454;* OD. *19, 473,* toucher le menton, *en parl. des suppliants;* le menton avec la barbe (de chèvre) : οὐδὲν ἄλλο πλὴν γένειόν τε καὶ κέρατα, AR. *Av. 902,* ce n'est qu'une barbe et des cornes || **2** mâchoire, ARSTT. *H. A. 1, 11, 10;* NIC. *Th. 52; d'où* dents, ANTH. *7, 531* || **3** barbe, HDT. *6, 117; au plur.* PAUS. *2, 10, 3; 2, 13, 5* (γένυς).

γενειο-συλλεκτάδαι, ῶν (οἱ) qui laissent croître (*litt.* qui rassemblent) leur barbe, *ép. des Cyniques,* ATH. *157* b; *pour la formation, cf.* ῥακιοσυρραπτάδης (γένειον, συλλέγω).

Γενεῖτα Μάνα (ἡ) = *lat.* Genita Mana, *divinité romaine,* PLUT. *M. 277* a.

γένεο, *v.* γίγνομαι.

γενέσθαι, *inf. ao. 2 de* γίγνομαι.

γενεσια-λόγος, ου (ὁ) *c.* γενεθλιαλόγος, ARTÉM. *2, 69* (γενέσιος, λέγω).

γενεσι-άρχης, ου (ὁ) *c.* γενάρχης, SPT. *Sap. 13, 3* (γένεσις, ἄρχω).

γενέσιος, ος, ον : I qui concerne la famille, protecteur de la famille, PLUT. *M. 402* a ; PAUS. *2, 38, 4* || **II** qui concerne la naissance, JOS. *A. J. 12, 4, 7; subst.* τὰ γενέσια : **1** anniversaire de la naissance, ALCPHR. *3, 18 et 55;* NT. *Matth. 14, 6; Marc. 6, 21;* DC. *47, 18, etc.* || **2** *p. ext.* anniversaire, *en gén.; d'où* anniversaire de la mort, HDT. *4, 26* (γένος).

γενεσιουργία, ας (ἡ) création, HERM. *Poem. 127, 7;* JAMBL. *etc.* (γενεσιουργός).

γενεσιουργός, ός, όν, qui engendre, qui crée, SPT. *Sap. 13, 5, etc.; subst.* ὁ γ. auteur de l'existence, créateur, STOB. *Ecl. 2, 962;* JAMBL. *V. P. § 228, etc.* (γένεσις, ἔργον).

γένεσις, εως (ἡ) I force productrice, cause, principe, origine, source de vie, IL. *14, 201, 246;* HDT. *2, 146;* PLAT. *Theæt. 180* d; *etc.; — p. suite :* **1** production, génération, création, *p. opp. à* φθορά, PLAT. *Phil. 55* a; *Parm. 136* b, *etc.;* production d'objets travaillés de main d'homme (vêtements, *etc.*), PLAT. *Pol. 281* b, *etc.; Leg. 920* e; production de choses abstraites (vertus, qualités, *etc.*), PLAT. *Rsp. 359* a ; *abs.* la Genèse, *titre du 1er livre du Pentateuque,* SPT. || **2** origine, HDT. *2, 146;* SOPH. *Tr. 380; d'où, en gén.,* naissance, HDT. *1, 204; 6, 69; t. d'astrol.* jour de la naissance, *d'où* horoscope, ANTH. *11, 164, 183* || **3** action de devenir, *p. opp. à* être, PLAT. *Rsp. 525* b, *etc.* || **II** tout être créé, *d'où :* **1** l'ensemble des êtres créés, la création, PLAT. *Phædr. 245* e; *Tim. 29* e || **2** race, *c. à d.* espèce *ou* sorte d'animaux, PLAT. *Pol. 265* b, *etc.; en parl. de pers.* famille, PLAT. *Leg. 691* d || **3** (*avec idée de durée*) génération, âge, PLAT. *Phædr. 252* d; *Pol. 310* d || **III** organes de la génération, ANTH. *9, 311* || ⋙ *Gén. duel* τοῖν γενεσίοιν, PLAT. *Phæd. 71* e (γίγνομαι, *cf.* γένος).

γενέτας, *v.* γενέτης.

γενέτειρα, ας (ἡ) **1** *act.* mère, PD. *N. 7, 2* || **2** *pass.* fille, EUPH. *fr. 47* (*fém. de* γενετήρ).

γενετή, ῆς (ἡ) *seul. dans les locut.* ἐκ γενετῆς, IL. *24, 535;* OD. *18, 6;* ARSTT. *Nic. 6, 13, 1, etc.;* POL. *3, 20, 4; etc. et* ἀπὸ γενετῆς, JAMBL. *V. P. 171,* dès la naissance (γίγνομαι).

γενετήρ, ῆρος (ὁ) père, ARSTT. *Mund. 5;* ANTH. *7, 602; au plur.* ancêtres, MUS. *125* (γίγνομαι).

γενετήριος, α, ον, qui engendre, SYN. *317* b (γενετήρ).

γενέτης, ου : I *adj. m.* qui préside à la naissance, *en parl. de divinités,* ESCHL. *Suppl. 77;* EUR. *Ion 1130* || **II** *subst.* ὁ γ. **1** *act.* celui qui engendre, père; EUR. *Or. 1011; Tr. 1288;* ANTH. *7, 613* || **2** *pass.* celui qui est engendré, fils, SOPH. *O. R. 472 ;* EUR. *Ion 916* || ⋙ *Dor.* -έτας, SOPH. *l. c.;* EUR. *Ion l. c.* (γίγνομαι).

γενετήσιος, ος, ον, qui concerne l'action d'engendrer, sexuel, ANTH. *15, 12.*

γενέτις, ιδος (ἡ) *c.* γενέτειρα, SPT. *Sap. 7, 12.*

Γενετυλλίς, ίδος (ἡ) la déesse qui préside à la génération *ou* à la naissance, AR. *Nub. 52; Lys. 2; au plur.* AR. *Th. 130;* PAUS. *1, 1, 4;* LUC. *Amor. 42; Pseud. 11* (γενετή).

γενέτωρ, ορος (ὁ) I *subst.* **1** père, EUR. *Or. 986;* ARSTT. *Mund. 6, 4 et 22* || **2** aïeul, ancêtre, HDT. *8, 137* || **II** *adj.* qui procrée, *joint à* πατήρ, EUR. *Ion 136* (*Cf.* γενετήρ, *lat.* genitor, *sscr.* g'anitâr.)

γένευ, γενεῦ, *v.* γίγνομαι, *fin.*

γενή, ῆς (ἡ) *poét. c.* γένος, CALL. *fr. 241.*

γενηθήσεται, *v.* γίγνομαι *fin.*

γενῃ̃ς, -ηΐδος, *par contr. att.* -ῇδος (ἡ) hache, *sel. d'autres,* bêche, SOPH. *Ant. 249.*

Γένης, ητος (ὁ) Génète, *port, fl. et promont. du Pont,* SOPH. (É. BYZ.).

γενήσομαι, *fut. de* γίγνομαι.

Γενηταῖος, α, ον, de Génète : **1** ἡ Γενηταίη (*ion.*) ἄκρη, A. RH. *2, 378,* le promont. de Génète || **2** ὁ Γενηταῖος, A. RH. *2, 1011,* Zeus de Génète (Γένης).

γενητός, ή, όν, engendré, créé, PLAT. *Tim. 28* b ; *p. opp. à* ἀΐδιος, ARSTT. *Cæl. 1, 11* (γενέσθαι; *cf.* γεννητός).

γενητικός, ή, όν, *var. p.* γεννητικός, ARSTT *Top. 4, 4* (γενητός).

Γένθιος, ου (ὁ) Genthios, *roi d'Illyrie,* POL. *28, 8;* PLUT. *Æmil. 9, 13, etc.*

γενικός, ή, όν : **1** qui concerne le genre, générique (*p. opp. à* εἰδικός, spécifique), ARSTT. *Top. 1, 5, 7* || **2** qui concerne la race, *part.* la *gens* romaine = *lat.* gentilis, DH. *4, 14* || **3** qui concerne l'action d'engendrer, HDN *5, 1* || **4** *t. de gr.* ἡ γενική (*s. e.* πτῶσις) PLUT. *M. 1006* d; DL. *7, 65;* D. THR. *636, 3, etc.* le génitif || *Cp.* -ώτερος, LUC. *Salt. 34. Sup.* -ώτατος, DH. *5, p. 7, 1 Reiske;* CLÉM. *p. 158* (γένος).

γενικῶς, *adv.* **1** d'une façon générale, GAL. *9, 270; p. opp. à* κατὰ μέρος, M. ANT. *8, 55, etc.* || **2** au génitif, HERMOG. *Rhet. 163, 4.*

γέννα, ης (ἡ) **1** naissance, origine, ESCHL. *Pr. 892* || **2** *p. suite,* race, famille, ESCHL. *Pr. 165, etc.;* EUR. *Med. 428;* PLAT. *Phil. 25* d; *etc.; d'où* descendance, postérité, PD. *O. 7, 23; P. 4, 100;* ESCHL. *Sept. 748, etc.* || **3** *p. ext.* durée d'une génération, *d'où* degré de descendance, génération, ESCHL. *Pr. 853* || ⋙ [ᾰ] ESCHL. *Ag. 1477; mais* [ᾱ] EUR. *Hec. 159.*

γεννάδας [ᾱᾰ] *adj. m.* (*v. ci-dessous*) de noble race; *p. suite,* de sentiments nobles, généreux, *joint à* χρηστός, AR. *Ran. 179;* ἁ πρᾶος τὸ ἦθος, PLAT. *Phædr. 243* c; ἁ μεγαλόψυχος, ARSTT. *Nic. 1, 10, 12* || ⋙ *Seul. nom. sg. voc. sg. et voc. plur.* LUC. *Cal. 20; postér. gén. pl.* γεννα-

δῶν, Polém. *Physiogn. p. 304* (γέν-να; *cf.* γενναῖος).

Γεννάδιος, ου (ὁ) [ᾰ] Gennadios, *n. d'h.* Anth. *11, 280*.

γενναιο·πρεπῶς, *adv.* comme il convient à un être bien né, Ar. *Pax 988* (γενναῖος, πρέπω).

γενναῖος, α, ον : I qui appartient en propre *ou* qui convient à une race : οὔ μοι γενναῖον ἀλυσκάζοντι μάχεσθαι, Il. *5,253*, ce n'est pas l'habitude de ma race de combattre en reculant || II qui appartient à une bonne famille : 1 de naissance libre (*lat.* ingenuus) Hdt. *4, 173* || 2 de noble race, Eschl. *Eum. 595, etc.*; Thc. *2, 97; etc.*; γ. γονῇ, Soph. *O. R. 1469*, noble par la naissance; *joint à* πλούσιος, Xén. *Ath. 1, 2*; Plat. *Theag. 128* a, *etc.*; οἱ γενναῖοι, Arstt. *Pol. 4,12,2*, les nobles, *p. opp. à* οἱ ἀγεννεῖς; *en parl. d'animaux* : γ. σκύλαξ, κύων, Xén. *Cyr. 1, 4, 15 et 21*; Plat. *Rsp. 375* a *et* e; γ. ἵππος, Hdn *2, 9, 6*, jeune chien, chien, cheval de race; ζῷα γ. Arstt. *H. A. 1, 1, 32*, animaux de bonne race, *p. opp. à* ἀγεννῆ; *de même, en parl. de fruits, du sol, et, p. ext., de toute chose de bonne qualité* : γ. σταφυλή, γ. σῦκα, Plat. *Leg. 844* e, raisin, figues de bonne espèce; χώρα γ. Pol. *4,45,7*, sol généreux; πώγων γ. Plut. *Lys. 1*, barbe vigoureuse; τεῖχος γ. Hdn *3, 1, 14*, mur solide; *p. ext. en mauv. part*, violent : δύη γ. Soph. *Aj. 938* (*cf. El. 287*), douleur violente; πολλὰ γενναῖα ἐποίησεν ὁ ἄνεμος, Xén. *Hell. 5,4,17*, le vent causa beaucoup de ravages; σεισμὸς γ. Philstr. *274*, tremblement de terre violent; *etc.*; *en parl. de pers.* Apd. *1, 9, 20* || 3 *au moral*, noble, généreux : γενναῖος ἀνήρ, Plat. *Rsp. 361* b, homme d'un caractère généreux; *cf.* Soph. *Ph. 475; etc.*; ψυχὰ γ. Eur. *Suppl. 1030*, âme bien née; γ. ἔπος, Soph. *Fr. 1402*, *ou* ῥῆμα, Ar. *Ran. 97*, parole généreuse; γ. καὶ καλὸν πρᾶγμα, Plat. *Gorg. 485* d, action noble et belle; τὸ γενναῖον, Soph. *O. C. 569*, noblesse d'âme (*en ce sens, distinct de* εὐγενής, Arstt. *H. A. 1,1,32*; *cf.* Xén. *Œc. 15, 4*); *souv. dans le dial.* ὦ γενναῖε, Plat. *Gorg. 473* d; *Phædr. 261* a, *etc.* mon brave! mon bon! *qqf. dans les Trag.* (Soph. *Ph. 801, 1510*); *qqf. ironiq.* DH. *7,46*; γενναῖος εἶ, Ar. *Th. 220*, tu es trop bon, *forme de refus poli* || *Cp.* γενναιότερος, Plat. *Rsp. 440* c; *Lys. 207* c, *etc.*; Arstt. *G. A. 5, 7*. *Sup.* γενναιότατος, Plat. *Rsp. 409* c; *Euthyd. 306* e, *etc.*; Arstt. *Rhet. 2, 23*; Pol. *4, 45, 7* || *Fém.* γενναῖος, Eur. *Hec. 592* (γέννα).

γενναιότης, ητος (ἡ) qualité d'une âme bien née, générosité, noblesse, Eur. *Ph. 1680*; Thc. *3, 82*; Pol. *1, 59, 7*; *p. anal. en parl. du sol*, générosité, fécondité, Xén. *Cyr. 8, 3, 38*; Pol. *3, 44, 8* (γενναῖος).

γενναίως, *adv.* 1 noblement, généreusement, Hdt. *7,139*; Eschl. *Ag. 1198*; Thc. *2, 41, etc.* || 2 fortement, Eur. *Ion 935*; *en mauv. part*, avec violence, Eur. *Cycl. 652* || *Cp.* γενναιοτέρως, Plat. *Theæt. 166* c. *Sup.* γενναιότατα, Eur. *Cycl. 652*; Pol. *9, 25, 5, etc.*; *irrég.* γενναιέστατον, Dinol. (Eust. *Od. 1441, 16*).

γεννάω-ῶ (*impf.* ἐγέννων, *f.* γεννήσω, *ao.* ἐγέννησα, *pf.* γεγέννηκα) I *tr.* engendrer, enfanter, produire : 1 *au propre, d'ord. en parl. du père*, Eschl. *Suppl. 48*; Soph. *El. 1412*; Eur. *I. T. 499*; *etc.*; *qqf. en parl. de la mère* (*en ce sens, d'ord.* τίκτειν), Eschl. *Suppl. 47*; Arstt. *G. A. 3,5,6*; Luc. *Sacr. 6, etc.*; οἱ γεννήσαντες, Xén. *Mem. 2, 1, 27*; Plat. *Rsp. 538* a, les parents; τὸ γεννώμενον, Hdt. *1, 108*, l'enfant || 2 *fig.* engendrer, produire, faire naître (une pensée, une vertu, l'amour, *etc.*) Plat. *Rsp. 490* b; *Conv. 209* e; *Tim. 91* b, *etc.* || II développer, faire croître : σῶμα, Soph. *Aj. 1077*, le corps || *Moy.* (γεννάομαι-ῶμαι; *f.* γεννήσομαι, *v. ci-dessous*; *ao.* ἐγεννησάμην) faire naître de soi-même, créer, Plat. *Tim. 34* b, *Menex. 238* a || ⋙ *Act. fut. dor.* γεννάσω [ᾱ] Eur. *I. A. 1065*. *Ao. dor.* ἐγέννασα [νᾱ] Eschl. *Suppl. 48*. *Moy. fut. au sens pass.* γεννήσομαι, DS. *19, 2 Bkk.*; Callisth. *1, 4* (γέννα).

γέννημα, ατος (τὸ) I *pass.* ce qui est engendré *ou* produit : 1 enfant, rejeton, Soph. *Tr. 315*; *O. R. 1167*; *Ant. 623*; *en parl. de petits d'animaux*, NT. *Matth. 3, 7* || 2 *au plur.* produits du sol, fruits, *etc.* Pol. *1, 71, 1*; *3, 87, 1, etc.*; Spt. *Lev. 23, 39, etc.* || 3 ouvrage, œuvre, Plat. *Rsp. 597* e || 4 *au sens mor.* produit de la nature *ou* de l'éducation, nature, caractère, Soph. *Ant. 471* || II *act.* fécondation, Eschl. *Pr. 850*; *d'où* celui qui engendre, Plat. *Soph. 266* d (γεννάω).

γεννηματίζω [ᾰ] produire des rejetons, se multiplier, Aqu. *Ps. 91, 15*; Nyss. (γέννημα).

γεννηματικός, ή, όν, *c.* γεννητικός, Jos. *B. J. 4, 8, 3*, *dout.* (γέννημα).

Γεννησαρέτ *ou* **-ρεθ** (ἡ) *avec ou sans* λίμνη, le lac de Gennèsaret *ou* Gennèsareth, *en Galilée*, NT. *Luc. 5, 1*.

Γεννησαρῖτις, ιδος (ἡ) *avec ou sans* γῆ, le pays de Gennèsareth, *près du lac de ce nom*, NT. *Matth. 13, 54*; *Marc. 6, 53*.

γέννησις, εως (ἡ) action d'engendrer, génération, production, *d'où* naissance, Plat. *Conv. 206* e, *209* d; *t. eccl. en parl. des trois modes de naissance* (naissance, baptême, résurrection), Naz. *2, 360* c, *Migne* || ⋙ *Acc. pl. dor.* γεννάσεις [ᾱ] Eur. *I. A. 1065* (γεννάω).

γεννήτειρα, ας (ἡ) *fém. c. le suiv.* Plat. *Crat. 410* c (γεννάω).

γεννήτης, ου (ὁ) *seul. plur.* γεννῆται, ῶν (οἱ) chefs de familles liés par des rites et sacrifices communs et qui formaient un γένος (*30* γεννῆται faisaient un γένος, *30* γένη une φρατρία, *3* φρατρίαι une φυλή), Dém. *1319, 27*; *joint à* συγγενεῖς, Plat. *Leg. 878* d; Is. *64, 35*; *65, 2* (γεννάω; *cf. le suiv.*).

γεννητής, οῦ (ὁ) celui qui engendre *ou* produit, père, Arstt. *Nic. 3, 7, 5*; *d'ord. au plur.* parents, Soph. *O. R. 1015*; Plat. *Crit. 51* e; *Leg. 717* e; CIA. *2, 596, 5* (*336/324 av. J. C.*) (γεννάω).

γεννητικός, ή, όν : 1 capable de procréer, propre à la génération, Arstt. *H. A. 5, 14, 3*; *An. 3, 9, 6*; *Probl. 10, 65*; DS. *1, 88* || 2 *en génér.* qui engendre, qui produit, *gén.* Hpc. *407, 47*; Ath. *32* e; *abs.* Arstt. *H. A. 5, 2, 2*; *en parl. du nombre 6* (*cf.* ἄγονος) Phil. *1, 3* (γεννάω; *cf.* γενητικός).

γεννητός, ή, όν : I *pass.* 1 engendré, Plut. *M. 880* b; υἱὸς γ. Plat. *Leg. 923* e, enfant né de mariage (*p. opp. à* ποιητός, adopté, adoptif); *subst.* γεννητοὶ γυναικῶν, NT. *Matth. 11, 11, etc.* enfants nés des femmes || 2 *p. suite*, mortel, Luc. *Icar. 2*; *p. opp. à* ἀθάνατος, DH. *5, 29* || II *act.* qui engendre *ou* produit, *p. opp. à* φθαρτός, Arstt. *Metaph. 5, 3, 1* || ⋙ *Dor.* γεννατός [ᾱ] T. Locr. *97* d (*vb. de* γεννάω).

γεννήτωρ, ορος (ὁ) père, Eschl. *Suppl. 206*; Eur. *Hipp. 683*; Plat. *Leg. 878* a; *au plur.* parents, *ibid. 869* a (γεννάω).

γεννητῶς, *adv.* en étant engendré, *p. opp. à* ἀγεννήτως, Bas. *3, 608* a; *4, 152* b *Migne*; Naz. *1, 1077* a *Migne*.

γεννικός, ή, όν : 1 d'une nature généreuse, noble, généreux, Plat. *Theæt. 144* d; *Phædr. 279* a || 2 fort, Ar. *Eq. 457* || 3 *p. ext. en parl. de choses* : excellent, *en parl. d'un vase*, Antiphan. (Ath. *485* b); *d'un repas*, Alcphr. *3, 5* || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Phædr. l. c.*; *sup.* -ώτατος, Ar. *l. c.* (γέννα).

γεννικῶς, *adv.* noblement, *d'où* bravement, courageusement, Ar. *Lys. 1071*; Antiphan. (Ath. *302* f); Luc. *Contempl. 14*.

γεννο·δότειρα, ας (ἡ) celle qui donne des rejetons, *ép. d'Aphrodite*, Orph. *H. 54, 12* (γέννα, δ.).

γενοίατο, γενόμαν, *v.* γίγνομαι.

γένος, εος-ους (τὸ) A naissance, *d'où* : I *propr.* naissance, *c. à d.* 1 temps de la naissance : γένει ὕστερος, Il. *3, 215*, le dernier par la naissance, le plus jeune || 2 lieu *ou* condition de la naissance : γένει πολίτης, Dém. *628, 8*, citoyen par la naissance; γένει υἱός, Dém. *1081, 7*, fils de naissance, *p. opp. à* fils d'adoption || II *en gén.* origine, descendance : ἀμφοτέροισιν ὁμὸν γένος, Il. *13, 354*, tous deux ont la même origine; *avec un n. de pers. comme n. d'origine* : γένος εἶναι ἔκ τινος, Il. *5, 544*; Od. *24, 235, etc.*, *ou* γένος εἶναί τινος, Il. *21, 186*; Od. *4, 63*; *etc.* descendre de qqn; *avec un n. de lieu comme n. d'orig.* : ἐξ Ἰθάκης γένος εἰμί, Od. *15, 267* (*cf.* Il. *14, 199*; Plat. *Soph. 216* a, *etc.*); γένος μὲν εἰμι τῆς Σκύρου, Soph. *Ph. 239*, je suis originaire d'Ithaque, de Skyros (Scyros); *qqf. avec l'art.* ποδαπὸς τὸ γένος εἶ; Ar. *Pax 187*, de quel pays es-tu? || B tout être créé, toute réunion d'êtres créés : I (*avec idée de* qualité *ou de* condition) *en parl. d'êtres ayant une origine commune* (*dieux, hommes, animaux, choses*), *c. à d.* race, genre, espèce : θεῶν γένος, Soph. *Aj. 392*, la race des dieux, les dieux; ἡμιθέων γ. ἀνδρῶν, Il. *12, 23*, la race des hommes demi-dieux, les hommes demi-dieux; γ. βοῶν, Od. *20, 212*, la race des bœufs; γ. ἱππεῖον, Soph. *Ant. 342*, la race des chevaux; γ. ἡμιόνων, Il. *2, 852*, la race des mulets || II *particul. en parl. d'hommes*, race, famille, parenté : 1 *en parl. de la famille propr. dite, en gén.* : αἷμά τε καὶ γένος, Od. *8, 583*, le sang et la race; γένους φανῆναί τινος, Soph. *O. R. 1383*, être montré de la famille de qqn : γένει προσήκειν τινί, Xén. *An. 1, 6, 1*, être apparenté à qqn; οἱ ἐν γένει = συγγενεῖς, Soph. *O. R. 1430*, les parents; ἐγγύτατα γένους, Eschl. *Suppl. 388*, à un degré de pa-

renté très proche; ἐγγυτέρω γένους, Is. 72,30, à un degré de parenté plus proche; *abs. en parl. de familles nobles* (*lat.* gens): ὅθι τοι γένος ἐστὶ καὶ αὐτῇ, Od. 6,35, là où toi aussi tu as une famille de noble race; *cf.* Hdt. 1,125, *etc.*; Plat. *Gorg.* 523 c; *Leg.* 711 e; οἱ ἀπὸ γένους, Plut. *Rom.* 21; *Cato ma.* 1 les gens de familles nobles, les gens de race; — *spécial. en parl. des parents immédiats ou des ancêtres*: οὐ γὰρ σφῷν γένος ἀπόλωλε τοκήων, Od. 4, 62, car tous deux vous êtes de familles dont le renom subsiste encore; γένος πατέρων αἰσχυνέμεν, Il. 6,209, déshonorer la race de ses pères; — *en parl. des enfants immédiats ou des descendants*: *d'un seul descendant*: σὸν γένος, Il. 19,124 (*cf.* Il. 21,186; Od. 16,401), ton rejeton, ton enfant; θεῖον γένος, Il. 6, 180, *ou* δῖον γ. Il. 9, 538, rejeton des dieux, *en parl. de la Chimère et d'Artémis*; *collectiv. des enfants*: γένους ἐπάρκεσις, Soph. *O.C.* 447, l'appui que le père a droit d'exiger de ses enfants; *ou des descendants, de la postérité*: ἐκεῖνοι καὶ τὸ γ. τὸ ἀπ' ἐκείνων, Thc. 1,126, eux et leurs descendants; *particul. en parl. de la descendance directe* (*p. opp. aux* collatéraux = συγγένεια), Is. 72,33 ‖ 2 *p. anal. en parl. d'associations religieuses, civiles, politiques, etc. particul. à Athènes*, réunion de citoyens dont l'ensemble formait une phratrie (*v.* γεννήτης), Plat. 1 *Alc.* 120 e; Arstt. *fr.* 347; *chez les Orientaux* (*Égyptiens, Perses, etc.*) caste, Hdt. 2,164; Plat. *Rsp.* 434 b; Arstt. *Pol.* 7, 10, 1; *de même, en parl. de professions*, classe, corporation: τὸ μαντικὸν γ. Soph. *Ant.* 1055, la classe des devins; τὸ φιλόσοφον γ. Plat. *Rsp.* 501 e, la classe des philosophes; τὸ γ. τῶν γεωργῶν, Plat. *Tim.* 17 c, la classe des laboureurs ‖ 3 *avec idée de nationalité*, famille de peuples, race, nation, peuple, tribu: τὸ Δωρικὸν γ. Hdt. 1,56 (*cf.* 1,101) la race dorienne ‖ 4 *t. de science*, famille d'êtres *ou* de choses abstraites, classe, *particul.* genre (*p. opp. à* espèce = εἶδος), Plat. *Parm.* 129 c; τὰ γένη εἰς εἴδη πλείω καὶ διαφέροντα διαιρεῖται, Arstt. *Metaph.* 10,1,12, les genres se divisent en espèces plus nombreuses et différentes (*cf.* Arstt. *Top.* 1, 5, 6, *etc.*), *l'espèce* (εἶδος) *pouvant, à son tour, devenir un* genre (γένος) *par rapport aux subdivisions secondaires* (*v.* Arstt. *H. A.* 1,1,30, *etc.*); *de même* genre, *considéré comme un tout* (*p. opp. aux* parties = μέρη) Plat. *Phil.* 12 e; *d'où* τὰ γένη, les éléments, Plat. *Tim.* 54 b ‖ C (*avec idée de durée*) génération, âge: ἀνδρῶν γ. Od. 3,245, génération d'hommes; γ. χρύσειον, *etc.* Hés. *O.* 109, l'âge d'or ‖ D (*avec idée de sexe*) sexe, Plat. *Conv.* 189 d: *p. anal. t. de gr.* genre, Arstt. *Rhet.* 3,5,5; D.Thr. 634,15,17, *etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* γένευς, Od. 15,533. *Plur. dans Hom. seul.* Od. 3, 245. *Duel* γένεε, Plat. *Pol.* 260 b, *ou* γένει, Plat. *Rsp.* 547 b. — *Au sens de* « familles » *le plur.* γένη *se trouve construit avec un partic. masc.* (τιμῶντες) *dans une inscr. att. de 300 env. av. J. C.* (*v.* Meisterhans, *p.* 158, § 80,2) (R. Γεν, engendrer, *d'où* naître; *cf. lat.* genus, *sscr.* g'anas).

γενούστης, ου (ὁ) *c.* γεννητής, Plat. *Phil.* 30 d, *probabl. mot altéré.*

γέντα, ων (τὰ) *c.* ἔντερα, Call. *fr.* 309; Nic. *Al.* 62, 569.

γεντιανή, ῆς (ἡ) gentiane, *plante*, Diosc. 3,3 ‖ ⋙ [ᾰ] Damocr. (Gal. 13, 789, 894, 900, 926), *mais* [ᾱ] *ibid.* 902.

γεντιάς, άδος (ἡ) *c. le préc.* Androm. (Gal.).

Γέντιος, ου (ὁ) Gentios, *roi d'Illyrie*, El. *V.H.* 2, 41; *etc.*

1 **γέντο,** *v.* γίγνομαι, *fin.*

2 **γέντο,** *3 sg. ao. d'un verbe inus.* il prit, il saisit, *acc.* Il. 8, 43; 13,25 *et* 241; 18, 476 *et* 477 (*Sel. les uns éol. p.* *Fέλετο, ἕλετο, *comme* κέντο *p.* κέλετο; *sel. d'autres, de la* R. Γεμ, prendre; *sel. d'autres, p.* *γένθτο, *de la* R. Γενθ = *indoeurop.* Gadh, Gandh, saisir).

Γενύκιος, ου (ὁ) = *lat.* Genucius, *n. d'h. rom.* DH. 9, 37, *etc.*; Plut. *C. Gracch.* 3.

γένυς, υος (ἡ) [ῠ, *mais v. ci-dessous*] I mâchoire, *particul.* 1 mâchoire inférieure (*p. opp. à* γένειον), Arstt. *H. A.* 1, 11, 10; *au plur.* les mâchoires, *en parl. des animaux* (*sanglier*, Il. 11,416; *chevaux*, Eschl. *Sept.* 122; Eur. *H. f.* 384); *au sg. pour le plur.* Eur. *Ph.* 1180 ‖ 2 *p. ext.* la bouche extérieure, *c. à d.* les lèvres, le menton et les joues, *au plur.* Od. 11, 320; *au sg.* Eur. *Ph.* 63; *Andr.* 1181; Thcr. 14, 69 ‖ 3 *particul.* menton, *en parl. d'un lièvre*, Xén. *Cyn.* 5, 10; *ou* joue, *en parl. d'une pers.* Eur. *Suppl.* 1155 ‖ II *p. anal.* 1 tranchant d'une hache, Soph. *Ph.* 1205; *El.* 197 ‖ 2 crochet d'un hameçon, Opp. *H.* 3, 539 ‖ 3 fourche, Nic. *Al.* 50 ‖ ⋙ *Sg. voc.* γένυ, Eur. *Andr.* 1181. *Plur. gén. contr.* γένυν [ῡ] *p.* γενύων, Pd. *P.* 4, 401; Eschl. *l. c.* *Dat.* γένυσι, Soph. *Ant.* 121; *poét.* γένυσσι, Il. 11, 416. *Acc. contr.* γένυς [ῡ] *p.* γένυας, Od. 11, 320. — [ῡ *pour* ῠ] Eur. *El.* 1214; *fr.* 534, 6 (*Cf.* γένειον, *lat.* gĕna).

γεο·ειδής, ής, ές, semblable à de la terre, T. Locr. 101 a; Arstt. *H.A.* 1,23, *fin*; 5,28,3 (γῆ, εἶδος; *cf.* γεώδης).

γεόομαι-γεοῦμαι (*seul. part. ao. pass.* γεωθείς) devenir terre, se changer en terre, DS. 3,40; Nyss. 2, 235 d *Migne* (γῆ).

γέρα, *v.* γέρας.

Γεράδας, α (ὁ) Géradas, *Spartiate*, Plut. *Lyc.* 15.

Γεραδάτας, α (ὁ) Géradatas, *Spartiate*, Plut. *M.* 228 b.

γεράεσσι, *v.* γέρας.

γεραιός, ά, όν: I *primit. en parl. de pers.* vieux, âgé, *d'ord. avec idée de respect*, vénérable vieillard, Il. 1, 35; 9, 607; 17, 561; 24, 618; Pd. *N.* 4, 89; Trag.; *en parl. de femmes âgées*, Il. 6, 87, *etc.*; οἱ γεραίτεροι, Xén. *Cyr.* 1, 5, 5; Plat. *Leg.* 855 e, *etc.* les anciens du peuple, *c. à d.* le conseil des anciens ‖ II *postér. en parl. de choses*: 1 de vieillard (corps, main), Soph. *O.C.* 200; Eur. *Hec.* 64 ‖ 2 antique (ville), Eschl. *Ag.* 710 ‖ *Cp.* γεραίτερος, *v. ci-dessus. Sup.* γεραίτατος, Ar. *Ach.* 286; Plat. *Leg.* 952 a ‖ ⋙ [αῐ] Tyrt. 7, 20 (*pour* *γερασjός, *de* γέρας).

γεραιό·φλοιος, ος, ον, à l'écorce vieille, *c. à d.* à la peau ridée, Anth. 6, 102 (γ. φλοιός).

γεραιό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) qui a l'esprit d'un vieillard, *c. à d.* avisé, prudent, Eschl. *Suppl.* 361, *conj.*; *cf.* παλαιόφρων (γεραιός, φρήν).

γεραιραί, *v.* γεραρός.

γεραίρω (*impf.* ἐγέραιρον, *f.* γεραρῶ [ᾰ], *ao.* ἐγέρηρα, *pf. inus.*; *pass. seul. prés.*) 1 honorer *ou* récompenser par une marque d'honneur: τινά τινι, Il. 7,321; Od. 14,437, 441, offrir qqe ch. en présent à qqn, comme marque d'honneur; *d'où* honorer, glorifier: τινά, Pd. *O.* 3, 2, qqn; βωμοὺς ἑορταῖς, Pd. *O.* 5, 5, honorer les autels par des fêtes; γ. δώροις καὶ πάσαις τιμαῖς, Xén. *Cyr.* 8, 1, 39, honorer par des présents et toute sorte d'honneurs; *avec un suj. de chose*: χοροὶ ἐγέραιρον οἴκους, Eur. *El.* 712, les danses en l'honneur des dieux animaient la maison; *au pass.* être honoré: τιμαῖς, Xén. *Cyr.* 8, 8, 4, de marques de considération; *abs. avec* τίμιος, Eur. *Suppl.* 553 ‖ 2 offrir comme marque d'honneur: τί τινι, Dém. 1371, 25, qqe ch. à qqn ‖ ⋙ *Prés. inf. dor.* γεραίρεν (*var.* γεραίρειν) Thcr. 7, 94. *Impf. poét. 3 sg.* γέραιρεν, Il. 7, 321. *Ao. poét.* γέρηρα, *Inscr. dedic.* 892 *Kaibel*; *ao. dor.* ἐγέραρα [ᾱρ] Pd. *O.* 5, 5; *N.* 5, 8 (γέρας).

Γεραίστιος, α, ον, de Géræstos (Géreste), Eur. *Or.* 993; Call. *Del.* 199; Γ. Κρόνου παῖς, Ar. *Eq.* 561, le fils de Kronos, honoré à Géræstos, *c. à d.* Poseidôn ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Cycl.* 295 (Γεραιστός).

Γεραιστός, οῦ (ὁ) Géræstos (Géreste) *promont.* (*auj.* cap Mandili) *et v.* (*auj.* Géresto; *sel. d'autres*, Kastri) *à la pointe S.O. de l'Eubée*, Od. 3, 177; Hdt. 8, 7.

γεραίτερος, γεραίτατος, *v.* γεραιός.

Γεράνα, ης (ἡ) Gérana, *reine des Pygmées*, El. *N.A.* 15, 29; Ath. 392 b, *etc.* (*Cf.* γέρανος).

Γεράνδας (ὁ) Gérandas, *Spartiate*, Plut. *Pel.* 25.

γεράν·δρυον, ου (τὸ) vieux tronc d'arbre, Th. *H.P.* 2, 7, 2, *etc.*; A.Rh. 1, 1118; Plut. *M.* 796 a; *fig.* vieille femme décrépite, Arstnt. 2, 1 ‖ ⋙ [ῠ] Anth. 6, 253; 9, 233; [ῡ *par nécessité prosod.*] A.Rh. *l. c.* (γεραιός, δρῦς).

Γεράνεια, ας (ἡ) [ρᾰ] Géraneia, *chaîne de mt. de Mégaride*, Thc. 1, 105, 108; 4, 70; Plut. *Cleom.* 20, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Γερανείη, Euphor. (EM.), *mais* Γεράνεια, Call. *Ep.* 64.

γεράνειον, ου (τὸ) sorte de truffe, *différente de l'espèce* ὕδνον, Th. *H.P.* 1, 6, 5.

γεράνιον, ου (τὸ) géranium, *plante*, Diosc. 3, 131 (γέρανος).

γερανίς, ίδος (ἡ) sorte de bandage, Gal. 12, 491 e, *etc.*

γερανῖτις, ιδος (ἡ) *s. e.* λίθος, sorte de pierre précieuse, Plin. 37, 11.

γερανο·βοτία, ας (ἡ) [ρᾰ] troupe de grues qui cherchent leur pâture, Plat. *Pol.* 264 c (*ms.* -βωτία) (γέρανος, βόσκω).

γερανο·γέρων (ὁ) *autre n. de la*

plante γεράνιον, Diosc. *3, 131* (γέρανος, γ.).

γερανο·μαχία, ας (ἡ) [ρᾰμᾰ] combat des grues (avec les Pygmées) Str. *70* (γέρανος, μάχη).

γερανο·πόδιον, ου (τὸ) [ᾰ] *autre n. de la plante* λυχνίς, Diosc. *3, 114* (γέρανος, πούς).

γέρανος, ου [ῐ] (ἡ, *qqf.* ὁ) [ᾰ] : **I** grue (*grus cinerea* L.) oiseau, Il. *2, 460; 3,3; 15,692;* Hés. *O.446;* Ar. *Av. 710, etc.; en ce sens,* ὁ γέρ. Th. *Sign. 3,1;* El. *H.A. 7,7* ‖ **II** *p. anal.* **1** grue, *machine pour enlever les fardeaux,* Ath. (*Math. p.10*), *etc.* ‖ **2** sorte de danse figurant la fuite des grues, Luc. *Salt. 34* ‖ **4** ὁ γέρ. grue, *poisson de mer,* El. *N.A. 15, 9* (R. Γαρ, crier, *cf.* γῆρυς, *litt.* l'oiseau criard; *cf. lat.* grus).

Γεράνωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Gérânor, *Spartiate,* Xén. *Hell. 7, 1, 25.*

γεραός, ή, όν, *poét. c.* γεραιός, Soph. *O.C. 238;* Nic.

γεραρός, ά, όν [ᾰ] digne de respect, vénérable *ou* imposant par son aspect, Il. *3, 170, 211; particul.* vénérable par son âge, *en parl. de vieillards,* Eschl. *Ag. 722;* Eur. *Suppl. 42;* Plut. *Alex.26;* A.Pl. *5, 359, etc.; ou* vénérable par sa condition, *en parl. de prêtres,* Eschl. *Suppl. 667;* γεραραί (*var.* γεραιραί) Dém. *1369, 1371, 1372,* les vénérables prêtresses de Dionysos; *p. ext. en parl. de choses:* τράπεζα γ. Xénophan. (Ath. *462* e), table imposante, *c. à d.* somptueuse; τὸ γεραρὸν ἦθους, M.Ant. *1, 15,* caractère digne de respect ‖ *Cp.* γεραρώτερος, Il. *3, 211* (γέρας).

γέρας (τὸ) (*v. la déclin. ci-dessous*) marque d'honneur, *d'où :* **1** présent offert comme marque d'honneur, *p. ex., dans Homère, les objets de prix que recevaient les chefs avant le partage* (μοῖρα) *du butin,* Od. *7, 10; 11, 534, etc.; les présents offerts aux dieux dans un sacrifice,* Il. *4, 49; d'où* présent, *en gén.,* Od. *20, 297;* Plat. *Phædr. 259* b, c; *joint à* ἆθλα, Plat. *Rsp. 460* b ‖ **2** marque d'honneur, *particul.* honneurs rendus à un mort, Il. *16, 457;* Od. *4, 197, etc.* ‖ **3** prérogative, privilège honorifique (*droit de siéger au conseil,* Il. *4.323; 9, 422; exercice de la souveraineté,* Il. *20, 182, etc.; Od. 11, 184; 15,522;* Hdt. *6,57, etc.*); ἐπὶ ῥητοῖς γέρασι, Thc. *1,13,* avec des prérogatives déterminées; *joint à* τιμαί, Plat. *Rsp. 516* c; *d'où absol.* dignité, charge honorifique, DH. *1, 48* ‖ ⋙ *Sg. nomin.* Il. *4, 323, etc.;* Hdt. *7, 134; etc. Gén.* *γέραος, *p. contract.* γέρως, Luc. *Tyr. 9. Dat. inus. Acc.* Il. *1, 118, etc.;* Hés. *O. 125;* Eschl. *Pr. 38: etc. Plur. nom.* γέραα, *seul. ion.* γέρεα (*v. ci-dessous*). *Gén.* γεράων, Hh. *Cer. 311;* Hés. *Th. 393, 396;* A.Rh. *1, 615; p. contract.* γερῶν, DC. *78, 28;* Thém. *292* c. *Dat.* γέρασι, Thc. *1, 13; épq.* γεράεσσι, Hés. *Th.449;* Théocr. *17,109. Acc.* γέραα, *p. contract.* γέρα [ᾰ] Soph. *El. 443, etc.; mais épq.* [ᾱ] Il. *2, 237; 9, 334;* Od. *4, 66.* — *Formes ion. nom.-acc. pl.* γέρεα, Hdt. *2, 168; 4, 162, 165; 6, 57; 7, 104; gén.* γερέων. Ménécr. (DH. *1, 48*) (*Cf. zend* gar, dignité).

Γερασηνοί, ῶν (οἱ) les habitants de Gérasa (ἡ Γέρασα, ης, Jos.) NT. *Marc. 5, 1; Luc. 8, 26;* Jos.

γεράσμιος, ος, ον : I *act.* qui honore, Hh. *Merc.122;* Orph. *Arg. 624* ‖ **II** *pass.* **1** honoré, Eur. *Ph. 923;* Nic. *Th. 613* ‖ **2** digne de respect, vénérable par son âge, Eur. *Suppl. 95* (γέρας).

Γεράστιος, ου (ὁ) le mois Gérastios, *à Sparte, correspond. à l'att. Elaphèboliôn,* Thc. *4, 119;* Ath. *639* b.

γερασ·φόρος, ος, ον, qui obtient un honneur, Pd. *P. 2, 43* (γέρας, φέρω).

γεργέριμος, ος, ον, qui tombe de soi-même, *en parl. de fruits mûrs* (*olives,* Call. *fr. 50, cf.* δρυπετής; *figues,* Ath. *56* d).

Γέργιθες, ων (οἱ) [ῑ] *c.* Γεργίθιοι, Hdt. *7, 43;* Oracl. (Ath. *524* b).

Γεργίθιοι, ων (οἱ) [ῑ] habitants *ou* originaires de Gergis, Xén. *Hell. 3, 1, 22* (Γέργις 1).

1 Γέργις, ιθος (ἡ) [ιθ] Gergis, *v. de Troade, près de Kymè,* Xén. *Hell. 3, 1, 15 et 19.*

2 Γέργις (ὁ) Gergis, *Perse,* Hdt. *7, 82.*

γέργυρα, ων (τὰ) *ou* **γεργύρα, ας** (ἡ) *lac. c.* γοργύρα *ou* γοργύρη, Alcm. *fr. 131.*

γέρεα, *v.* γέρας.

Γερήνιος, ου (ὁ) originaire de Gérènos, Apd. *1, 9, 9, etc.; ép. de Nestor,* Il. *2, 336, etc.* Od. *3, 68 et 411;* Hés. *fr. 22;* Eur. *etc.* (Γέρηνος).

Γέρηνον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Hés. *fr. 22.*

Γέρηνος, ου (ἡ) Gérènos, *v. de Messénie,* Hés. (E.Byz. v° Γερηνία).

Γερητο·θεόδωροι, ων (οἱ) des Gérès Théodôros, *c. à d.* des mauvais sujets comme Gérès et Théodôros Ar. *Ach. 605* (Γέρης, Θεόδωρος).

γερη·φορία, ας (ἡ) obtention d'honneurs, *d'où* charge honorifique, dignité, DH. *2, 10* (γέρας, -φορος *de* φέρω).

Γερμανία, ας (ἡ) [μᾱ, *mais v. ci-dessous*] Germanie (*auj.* Allemagne) *contrée d'Europe,* Str. Plut. Luc. *etc.;* ἡ Γ. μεγάλη, Ptol. *2, 11,* la grande Germanie, *c. à d.* la Germanie non romaine; ἡ δευτέρα Γ. Ptol. *2, 10,* la 2° Germanie, *c. à d.* la Germanie, province romaine; αἱ Γ., DC. *56, 23 ou* ἡ ἄνω Γ., ἡ κάτω Γ. Ptol. *2, 9; 14, 17;* DC. *43, 12, etc.* les deux Germanies, la G. d'en haut (barbare), la G. d'en bas (romaine) ‖ ⋙ *Epq. et ion.* Γερμανίη [ᾰ] Anth. *9, 291;* A.Pl. *61* (Γερμανοί).

Γερμανικός, ή, όν [ᾰ, *mais v. ci-dessous*] **I** *adj.* de Germanie : **1** situé en Germanie *ou* sur la côte de Germanie, Str. *193, etc.;* Plut. *Mar. 11, Cæs. 22;* Ptol. *2, 3, 5, etc.* ‖ **2** qui concerne la Germanie *ou* les Germains, Str. *194;* Plut. *Pomp. 70, Galb. 6, 13* ‖ **II** *subst.* **1** ὁ Γ. Germanicus, *surn. de Drusus, etc.* Plut. DC. *etc.; particul.* Germanicus, *fils de Drusus, frère de l'empereur Claude,* Plut. *Ant. 87;* DC. Anth. (*v. ci-dessous*), *etc.* ‖ **2** ἡ Γερμανική = Γερμανία, Plut. *Cæs. 23, 4* ‖ **3** τὸ Γερμανικόν, les peuples *ou* les forces de Germanie, Plut. *Crass. 9; Cæs. 23* ‖ **4** τὰ Γερμανικά, les choses de Germanie (histoire, guerres, *etc.*) Str. *93;* Plut. *Galb. 22* ‖ ⋙ [μᾰ] Anth. *7, 391; 9, 283, 387* (Γερμανοί).

Γερμάνιοι, ων (οἱ) les Germanies, *pple de Perse* (*postér.* Καρμανοί) Hdt. *1, 125.*

Γερμανοί, ῶν (οἱ) [ᾰ] les Germains, habitants de la Germanie, Str. *10;* Plut. *Mar. 11, etc.;* Posid. (Ath. *153* e), *etc.; adj.* Γ. ἱππεῖς, Hdn *4, 13, 6,* cavaliers germains ‖ ⋙ [ᾱ] DP. *285, 304* (*Cf.* Γερμανία).

Γερμαν·ολέτις, ιδος (ἡ) [ᾰ] destructrice des Germains, Sib. *12, 45* (Γερμανοί, ὀλε-, *v.* ὄλλυμι).

Γερμανόν (τὸ) Germanum (*postér.* Κερμαλόν), *lieu près d'Albe,* Plut. *Rom. 3.*

Γέρμαρα (Γερμέραι, *Mein.*), les Germares *ou* Germères, *pple celtique,* Arstt.

γέρον, *v.* γέρων.

γεροντ·αγωγέω-ῶ [ᾰ] **1** conduire *ou* guider un vieillard, Soph. *O.C. 348; fr. 434* ‖ **2** *avec jeu de mots sur* παιδαγωγέω, faire l'éducation d'un vieillard, Ar. *Eq. 1099; d'où* diriger comme on dirige un vieillard : ἑαυτὸν γ. Plut. *M. 524* c, se conduire en vieillard, *c. à d.* affecter la prudence, la gravité (γέρων, ἀγωγός).

γερόντειος, α, ον, de vieillard *ou* de la vieillesse, Ar. *fr. 603* (γέρων).

γεροντία, ας (ἡ) assemblée des vieillards *ou* sénat, *à Sparte,* Xén. *Lac. 10, 1* (*lac. c.* γερουσία).

γεροντιάω-ῶ (*seul. prés.*) sentir le vieillard, *c. à d.* être du radotage, *en parl. du langage de qqn,* DL. *3, 18* (γέρων).

γεροντίζω (*seul. prés.*) vieillir, *en parl. de vin,* A.Tr. *9, 524* (γέρων).

γεροντικός, ή, όν, de vieillard, Plat. *Leg. 761* c; Str. *649;* Plut. *Brut. 12;* τὸ γεροντικόν, Pol. *6, 51, 2* (*var.* γερόντιον), l'assemblée des vieillards, le sénat (γέρων).

γεροντικῶς, *adv.* en vieillard, Ar. *Vesp. 1127;* Plut. *M. 639* b.

γερόντιο, *mauv. prononciat. par un Scythe de* γερόντιον, Ar. *Th. 1212.*

γερόντιον, ου (τὸ) **1** petit vieillard, Hpc. *1276, 38;* Xén. *An. 6, 3, 22;* Ar. *Nub. 788, etc.* ‖ **2** *v.* γεροντικός (γέρων).

γεροντο·γράδιο [ᾰ] *mauv. prononciat. par un Scythe de* *γεροντογράδιον, petite vieille, Ar. *Th. 1199* (*sel. Dind.* γέροντο γρᾴδιο) (γέρων, *dim. de* γραῦς).

γεροντο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐκᾰ] qui enseigne un vieillard, Plat. *Euthyd. 272* c (γέρων, δ.)

γεροντο·μανία, ας (ἡ) [μᾰ] folie de vieillard, *titre d'une comédie d'Anaxandride,* Arstt. *Rhet. 3, 2, 3;* Ath. *570* d (γέρων, μ.).

Γερόντων λιμήν (ὁ) le port des Vieillards, *à Chios,* El. *N.A. 12, 30* (γέρων).

γερουσία, ας (ἡ) **1** assemblée des anciens *ou* sénat, *à Sparte,* Dém. *489, 19;* Arstt. *Pol. 2, 9, 22; etc.; en Phrygie,* Eur. *Rhes. 401; à Carthage,* Arstt. *Pol. 9, 11, 3; à Rome,* Plut. *M. 789* f; *en parl. des Anciens d'Israël,* Spt. *Ex. 3, 16, 18, etc.* ‖ **2** ambassade (*cf. la forme et le sens de* πρεσβεία), Eur. *Rhes. 936* (*att. pour* γεροντία, *v. ce mot; cf.* γερωία).

γερουσιαστής, οῦ (ὁ) sénateur, Pol. *7, 9, 1* (*γερουσιάζω, *de* γερουσία).

γερούσιος, α, ον, qui concerne

les vieillards ; γ. οἶνος, Il. *4, 259;* Od. *13, 8*, vin d'honneur qu'on versait aux vieillards, *c. à d.* aux chefs; γ. ὅρκος, Il. *22, 119*, serment que prononçaient les vieillards, *c. à d.* les chefs (γέρων).

Γέρροι, *v.* Γέρρος.

γέρρον, ου (τὸ) objet tressé avec de l'osier, *particul. :* **1** bouclier d'osier, *à l'usage des Perses,* Hdt. *7, 61; 9, 61, etc.;* Xén. *Cyr. 1,2,9; 2,1, 9, etc.;* Plut. *Arist. 17; etc., ou des Thraces,* Plut. *Æmil.32* ‖ **2** *c.* γερροχελώνη, Pol. *8, 5, 2;* Arr. *An. 1, 21, 10, etc.* DH. *6,92* ‖ **3** mantelet de siège (*lat.* vinea) DH. *8, 5, 2* ‖ **4** abri, avec des cerceaux d'osier, pour les voitures, Str. *197, 294* ‖ **5** *plur.* τὰ γ. sorte d'auvent pour abriter les vendeurs au marché, Dém. *284,24 ou* barrières sur l'agora à Athènes, les jours de vote, Dém. *1375, 20* ‖ **6** sorte de poteau, Phérécr. Eup. (Suid.) ‖ **7** javelot, flèche, trait, Alcm. *fr. 132* ‖ **8** membre viril, Epich. (*Orig. inconnue*).

Γέρρος, ου (ὁ) Gerros : **1** *fl. de la Sarmatie d'Europe,* Hdt. *4, 19* ‖ **2** *contrée riveraine de ce fleuve,* Hdt. *4,53;* Γέρροι, Hdt. *4,71, m. sign.*

γερρο·φόρος, ος, ον, qui porte un bouclier d'osier; οἱ γ. soldats armés d'un bouclier d'osier, Xén. *An.1,8,9;* Plat. *Lach.191* c (γέρρον, φέρω).

γερρο·χελώνη, ης (ἡ) tortue-abri, *abri formé par les boucliers dans la manœuvre de la tortue,* Phil. byz. *96, 99, 100* (γέρρον, χ.).

γέρυνος, ου (ὁ) [ῠ] *c.* γύρινος, Nic. *Th. 620; Al. 576.*

γερωία, ας (ἡ) *lac. c.* γερουσία, Ar. *Lys. 980* (*corr. p.* γερωχία).

γέρων, οντος (ὁ) **I** *subst.* **1** vieillard, Il. *1, 26;* Od. *3, 226, etc.;* Eschl. *Ag. 584;* Soph. *Ant. 281, etc.* ‖ **2** *p. suite, avec idée de dignité,* οἱ γέροντες, *dans Hom.* les vieillards, les anciens, les chefs qui formaient le conseil du roi, Il. *2, 53; 4, 344;* Od. *2, 14, etc.; postér.* les sénateurs, *à Sparte,* Hdt. *1, 65; 6, 57 ;* Plat. *Leg. 692* a; Arstt. *Pol. 2, 6, 17, etc.; dans les autres Etats doriens, à Elis,* Arstt. *Pol. 5, 6, 11; en Crète, ibid. 2, 10, 6; etc.* ‖ **3** quenouille, *parce que le haut de l'instrument figurait une tête de vieillard,* Phérécr. (Poll. *7, 73*) ‖ **II** *adj.* **1** ancien, vieux, *en parl. de choses; qqf. au neutre :* γέρον σάκος, Od. *22, 184,* vieux bouclier; γέρον γράμμα, Eschl. *fr. 305,* écrit ancien; *de même au plur.* γέροντα βουλεύειν, Soph. *fr. 682,* méditer des projets déjà anciens; *d'ord. au masc.* γ. λόγος, Eschl. *Ag. 750,* parole ancienne; γ. φόνος, Eschl. *Ch. 805,* meurtre ancien; γ. οἶνος, Eub. (Ath. *28* f) vieux vin; γ. πέπλος, Thcr. *7, 17,* vieux manteau; *en parl. d'animaux;* γ. ἵππος, Soph. *El. 25,* cheval vieilli; οἱ γέροντες τῶν ἰχθύων, τῶν ἐλάφων, Arstt. *H.A. 8, 30, 6; 9, 5, 5,* ceux des poissons, des cerfs qui sont devenus vieux ‖ **2** *en parl. de deux pers.* le plus âgé de deux : Ἀντίγονος ὁ γ. Plut. *Pelop. 2,* Antigone l'ancien ‖ ⋙ *Voc.* γέρον, Od. *4, 485 ;* Thcr. *25, 43, etc.* (*Cf.* γραῦς, γῆρας, *sscr.* g'uran, vieillard).

γερῶν, *v.* γέρας.

γερωχία, *v.* γερωΐα.

Γεσάται, ῶν (οἱ) *c.* Γαισάται, Plut. *Marc. 3.*

Γέσκων, ωνος (ὁ) Giskôn, *Carthaginois,* Pol. *1, 66, etc.;* Plut. *Tim. 30, 34, etc.*

Γέσσιος, ου (ὁ) Gessios, *h.* Anth. *7, 681, 688 ;* Jos. *etc.*

Γέται, ῶν (οἱ) *v.* Γέτης.

Γετανία, ας (ἡ) = *lat.* Getania, *n. de f. rom.* Plut. *Lyc. c. Num.3, etc.*

Γέτας, α (ὁ) = *lat.* Geta, Géta, *empereur romain,* App. Hdn DC.

Γέτης, ου (ὁ) *plur.* οἱ Γέται, les Gètes, *pple thrace, voisin de l'Ister,* Hdt. *4,93;* Thc. *2, 96, etc.; au sg.* Thém. *Or.11,146; 13,166* ‖ ⋙ *Gén. épq. et ion.* Anth. *6, 332;* Hdt. *5, 3. Dat. pl. ion.* Γέτῃσι, Hdt. *4, 96.*

Γετικός, ή, όν, des Gètes, du pays des Gètes, El. *N.A. 15, 24;* Arr. tact. *44, 1;* ἡ Γετική (*s. e.* γῆ), le pays des Gètes, Luc. *Icar. 16;* Scymn. *740* (Γέται).

Γεῦδις (ὁ) Geudis, *fl. d'Asie Mineure,* Nonn. *11, 37, etc.*

γευθμός, οῦ (ὁ) *c.* γεῦσις, Nic. *Al. 399.*

γεῦμα, ατος (τὸ) **1** goût (d'un aliment, d'une chose qqconque) Ar. *Ach. 187;* Arstt. *H.A. 1, 6, 8; etc.* ‖ **2** ce qu'on goûte, aliment, Hpc. *Acut. 385* ‖ **3** action de goûter, Eur. *Cycl. 150;* Plut. (γεύω).

γεύμεθα, *v.* γεύω.

γεῦσις, εως (ἡ) **1** action de goûter à, dégustation, Plut. *etc.* ‖ **2** le sens du goût, Arstt. *Nic. 3, 10, 8, etc.* ‖ **3** goût (d'une chose), saveur, Geop. *5, 7, 3; 7, 15, 4* ‖ **4** ce qu'on goûte, aliment, Spt. *Sap. 16, 2* (γεύω).

Γευσι·στράτη, ης (ἡ) [ᾰ] Geusistratè, *f.* Ar. *Eccl. 49* (γεύομαι, στρατός).

γευστέον, *vb. de* γεύω, Plat. *Rsp. 537* a.

γευστήριον, ου (τὸ) petite tasse à déguster, Ar. *fr.285;* Phérécr. (Ath. *481* c) (γεύω).

γεύστης, ου (ὁ) qui goûte (à qqe ch.) Naz. *3,659* a *Migne* (γεύομαι).

γευστικός, ή, όν, apte à goûter; τὸ γ. αἰσθητήριον, Arstt. *An.2,10,5; ou* ἡ γ. δύναμις, A. Aphr. le sens du goût (γεύω).

γευστός, ή, όν, dont on peut goûter, Arstt. *Rhet. 1, 11, 5; An. 2, 10, 3, etc.* (*vb. de* γεύω).

γεύω (*seul. prés., f.* γεύσω, *ao.* ἔγευσα) faire goûter à : **τινά τινος** Plat. *Rsp.537* a, faire goûter qqn à qqe ch.; *fig.* τι, Hdt. *7,46,* faire goûter à qqe ch.; τινά τι, Eur. *Cycl.149;* Eub. (Ath. *28* f); Thpp. com. (Plut. *Lys. 13*), *ou* τινά τινος, Alex. (Ath. *123* e); Anaxipp. (Ath. *404*), Plut. *Lyc. c. Num. 1,* faire goûter qqn à qqe ch. (à la liberté, *etc.*) ‖ *Moy.* (γεύομαι, *impf.* ἐγευόμην, *f.* γεύσομαι, *ao.* ἐγευσάμην, *pf.* γέγευμαι) goûter : **1** *au pr., gén.* Od. *17, 413;* Plat. *Rsp. 559* d, *etc.; acc.* Anth. *6, 120* ‖ **2** *fig.* faire l'expérience de, tâter de : δουρὸς ἀκωκῆς, Il. *21, 60;* ὀϊστοῦ, Od. *21, 98;* χειρῶν, Od. *20, 181,* goûter, *c. à d.* tâter de la pointe d'une lance, d'un javelot, de la main (d'un adversaire) ; γευσόμεθ' ἀλλήλων ἐγχείαις, Il. *20, 258,* nous nous tâterons mutuellement de nos lances; γ. πόνων, Pd. *N. 6, 25;* μόχθων, Soph. *Tr. 1101;* πένθους, Eur. *Alc. 1069,* faire l'expérience des peines, des épreuves, de la douleur; ἀρχῆς, Hdt. *4, 147,* goûter de la souveraineté, goûter les douceurs du pouvoir; ἐλευθερίης, Hdt. *6, 5,* goûter les douceurs de la liberté; τῶν νόμων, Plat. *Leg. 752* c, tâter des lois, *c. à d.* en faire l'expérience ‖ **3** *p. euphém. p.* manger : ἀλλήλων ἐγέγευντο, Thc. *2, 70,* ils s'étaient entre-mangés ‖ ⋙ *Moy. prés. 1 pl. poét.* γεύμεθα, *p. contract. p.* γευόμεθα, Thcr. *14, 51. Ao. sbj. 3 sg. épq.* γεύσεται *p.* γεύσηται (*sel. d'autres, fut.*) Il. *21, 61 ; 1 pl.* γευσόμεθα, *p.* γευσώμεθα (*sel. d'autres, fut.*) Il. *20, 258; opt. 3 pl. ion. et poét.* γευσαίατο (*p.* γεύσαιντο) Hdt. *2, 47. Pf. part.* γεγευμένος *au sens moy.* Eschl. *fr. 238;* Eur. *Hipp. 663 ;* Plat. *etc.* (R. Γυσ goûter; *cf. lat.* gustus).

γέφυρα, ας (ἡ) [ῡ, *mais v. ci-dessous*] **I** chaussée, Il. *5, 88; fig.* πόντου γ. Pd. *N. 6, 40* (*cf. I. 3, 38*), chaussée sur la mer, *en parl. de l'isthme de Corinthe; p. anal.* espace entre deux armées, sorte de chaussée *ou* de champ de bataille entre elles, Il. *4, 371; 11, 160, etc.* (*touj. au plur.*) ‖ **II** *postér.* **1** pont : γέφυραν ζευγνύναι, Hdt. *4, 97,* relier par un pont (les deux rives d'un fleuve), jeter un pont; γέφυραν λύειν, Xén. *An. 2, 4, 17,* rompre un pont ‖ **2** *p. anal.* tunnel, Philstr. *33* ‖ ⋙ *Postér.* [ῠ] Anth. *App. 223; cf.* δίφουρα *et* βέφυρα (*Orig. sémitique*).

Γεφυραῖοι, ων (οἱ) les habitants de Géphyra (Γέφυρα), *anc. n. de Tanagra,* Hdt. *5, 55, 57, 61 ; au sg.* Oracl. (DL. *6, 33*).

γεφυρίζω [ῡ] (*seul. prés.*) assaillir de plaisanteries grossières, *comme faisaient les oisifs sur le pont, pendant les mystères d'Eleusis,* Plut. *Syll. 6 et 13* (γέφυρα).

γεφύριον, ου (τὸ) [ῡ] petit pont, El. *V.H. 8, 14* (γέφυρα).

γεφυρισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] plaisanterie grossière, raillerie injurieuse, Str. *400* (γεφυρίζω).

γεφυριστής, οῦ (ὁ) [ῡ] railleur injurieux *ou* grossier, Plut. *Syll. 2* (γεφυρίζω).

γεφυροποιέω-ῶ [ῡ] construire un pont, Pol. *3, 64, 1* (γεφυροποιός).

γεφυρο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῡ] = *lat.* pontifex, *primit.* constructeur de ponts, Plut. *Num. 9* (γέφυρα, ποιέω).

Γέφυρος, ου (ὁ) [ῡ] Géphyros, *h.* A. Rh. *1, 1402* (γέφυρα).

γεφυρόω-ῶ, *f.* ώσω [ῡ] **1** *dans Hom.* couvrir d'une chaussée : γ. κέλευθον, Il. *15, 357,* rendre le chemin praticable par une chaussée, frayer un chemin; γεφύρωσε (ποταμὸν) ἡ πτελέη, Il. *21, 245,* l'orme s'étendit sur le fleuve comme une chaussée ‖ **2** *après Hom.* jeter un pont sur : ποταμόν, Hdt. *7, 24;* Hdn *7, 1, 13* (*cf.* Hdt. *7, 36;* Plat. *Criti. 115* c) jeter un pont sur un fleuve ; ποταμὸν πλοίοις γ. Pol. *3, 66, 6,* jeter un pont de bateaux sur un fleuve ; τοῖς ποταμίοις πλοίοις τὴν διάβασιν γ. Pol. *3, 66, 6,* rendre la traversée possible en faisant un pont avec les embarcations du fleuve ; γ. τὰ δύσπορα, Luc. *Demon. 1,* rendre praticables les passages difficiles ; γ. νεκροῖς, Luc. *D. mort. 12, 2,* faire un pont de cadavres; *fig.* νόστον τινὶ γ. Pd. *I. 7, 51,* faire un pont, *c. à d.* rendre le retour possible à qqn; *au pass.* être rendu accessible au moyen d'un

pont, Hdt.7,36 (ao.3 sg. ἐγεφυρώθη); Pol.16,29,11 (part. prés. γεφυρούμενον) (γέφυρα).

γεφύρωμα, ατος (τὸ) [ῡ] *c.* γέφυρα, Jos.*B.J.3,7,28* (γεφυρόω).

γεφύρωσις, εως (ἡ) [ῡ] action de munir d'un pont, Str.*59;* Arr.*An.5,7,3* (γεφυρόω).

γεφυρωτής, οῦ (ὁ) [ῡ] constructeur d'un pont, Plut.*Luc.26* (γεφυρόω).

γεωγραφέω-ῶ, *f.* ήσω [ᾰ] faire une description de la terre, Arstt.*Mund.3,13;* τὰ γεωγραφούμενα, Ath.*657* f, description géographique (γεωγράφος).

γεωγραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] **1** description de la terre, DL. ‖ **2** carte géographique, Plut. *Thes. 1, au plur.* (γεωγράφος).

γεωγραφικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la description de la terre, de géographie, géographique, Str.*2,7, etc.;* τὰ γεωγραφικά, Str.*67, etc.;* Ath.*121* a, traité de géographie, *titre de l'ouvrage de Strabon* (γεωγράφος).

γεωγραφικῶς [ᾰ] *adv.* géographiquement, Str.*94.*

γεω·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui décrit la terre; ὁ γ. Gr. le Géographe, *c.à d.* Strabon (γῆ, γράφω).

γεω·δαισία, ας (ἡ) partage *ou* sectionnement de la terre, géodésie, *p. opp. à la géométrie,* Arstt.*Metaph. 2,2,26* (γῆ, δαίω).

γεώδης, ης, ες: 1 semblable à de la terre, terreux, Plat.*Phæd.81* c ‖ **2** tout en terre, terreux, *en parl. d'un sol gras, joint à* ἄλιθος, Xén.*An.6,4,5, etc.;* τὸ γ. Arstt.*G.A.3,2,17, etc.* nature terreuse ‖ *Cp.* γεωδέστερος, Arstt. *G.A. 3, 1, 31, etc.*; *sup.* γεωδέστατος, Th. *H.P. 5, 9, 1* (γῆ, -ωδης).

γεωλοφία, ας (ἡ) colline de terre, colline, Str.*242;* Anth.*6,98* (γεώλοφος).

γεώ·λοφος, ος, ον, dont le sommet est de terre (montagne), *c. à d.* non boisé, Str.*755; subst.* ὁ γεώλοφος, Xén.*Cyr.3,3,28 (var.* γήλοφος); Pol. *1,75,4; ou* τὸ γεώλοφον, Thcr.*1,13;5,101,* colline de terre, colline (γῆ, λόφος).

γεωμετρέω-ῶ, *f.* ήσω: **1** mesurer la terre, être arpenteur *ou* géomètre, Plat.*Theæt.162* e, *Men.85* e; Arstt. *etc.* ‖ **2** mesurer, *en gén.* Pd. (Plat. *Theæt.173* e); Xén.*Conv.6,8;* Pol.*9, 20, etc.* (γεωμέτρης).

γεω·μέτρης, ου (ὁ) géomètre, arpenteur, Xén. *Mem. 4,2,10;* Plat. *Theæt.143* b, *etc.* (γῆ, μετρέω).

γεωμετρία, ας (ἡ) arpentage, géométrie, Luc.*Nigr.2; au plur.* Plat. *Men.76* a ‖ ⋙ *Ion.* γεωμετρίη, Hdt. *2,109; dat.pl.* -ίῃσι, Man.*4,129* (γεωμέτρης).

γεωμετρικός, ή, όν: 1 qui concerne l'arpentage *ou* la géométrie, Plat. *Rsp. 546* c; Arstt. *Nic. 5, 7; etc.;* ἡ γεωμετρική (*s. e.* τέχνη) Plat.*Gorg. 450* d; Nicom.(Ath.*291* b) la géométrie; τὰ γεωμετρικά, Arstt.*Pol.3,11, 12,* les matières qui sont du domaine de la géométrie ‖ **2** ὁ γ. versé dans la géométrie, habile géomètre, Plat. *Rsp.511* d; Plut. *Marc.17; M.579* b (γεωμέτρης).

γεωμετρικῶς, *adv.* d'une manière géométrique, Arstt.*Top.8,11,3;* Str. *94;* Cic. *Att. 12,5;* Plut. *M. 643* b; *931* c.

γεω·μιγής, ής, ές [ῐ] mêlé de terre, Str.*571;* Plut.*M.893* b (γῆ, μίγνυμι).

γεωμορεω-ῶ, cultiver la terre, Alexandr. (Eus. *P.E.427* d) (γεωμόρος).

γεωμορία, ας (ἡ) **1** portion de terre, Opp. *C. 4, 430;* Nic. *Al. 10* ‖ **2** culture de la terre, Alcphr. *1, 4, etc.; d'où* moisson, Anth. *6, 258* ‖ ⋙ *Ion.* ίη, Opp. Nic. *ll. cc.* (γεωμόρος).

γεωμορικός, ή, όν, qui concerne le partage des terres; γ. νόμος, DH. *10,39,* loi agraire (γεωμόρος).

γεω·μόρος, ου (ὁ, ἡ) **I** *subst.* **1** celui qui obtient une part de terres, *d'où* possesseur de terres, Plat.*Leg. 843* b; *part. à Athènes,* οἱ γεωμόροι, la classe des cultivateurs (riches *ou* pauvres), *p. opp. aux* εὐπατρίδαι *et aux* δημιουργοί, Plat. *Leg. 737* e; Arstt.*fr.346* (*cf.*Poll.*8,111 et* Plut. *Thes. 25*); *dans les Etats doriens* (*Argos, colonies siciliennes*), *où la fortune consistait en biens-fonds,* les cultivateurs, *c.à d.* les nobles, les riches, Hdt.*7,155;* Eschl.*Suppl.613; Eum.890;* Thc.*8,21; etc.* ‖ **2** *à Rome,* οἱ γ. décemvirs préposés au partage des terres (*lat.* decemviri agris dividundis), DH.*9,52* ‖ **II** *adj.* γ. βοῦς, A.Rh.*1,1214,* bœuf qui fend la terre, qui laboure ‖ ⋙ *Dor.* γαμορος [ᾰ] = *γημόρος, Hdt. Eschl. *ll.cc.* (γῆ, μείρομαι).

γεω·νόμος, ου (ὁ) qui distribue des terres, DC.*38,5, etc.* (γῆ, νέμω).

γεωπέδιον, *ou* **γεώ·πεδον, ου** (τὸ) *ion. c.* γήπεδον, Hdt. *7, 28.*

γεώ·πείνης, ου, *adj.m.* pauvre en terres, Hdt.*2,6; 8,111;* Arstd.*1,191* (γῆ, πένομαι).

γεωπονέω-ῶ, travailler à la terre, Phil. *2, 457,16, etc.* (γεωπόνος; *cf.* *γηπονέω).

***γεωπονία,** *seul. ion.* **γεωπονίη, ης** (ἡ) travail de la terre, agriculture, Phoc.*161* (γεωπόνος; *cf.* γεηπονία).

γεωπονικός, ή, όν, qui concerne le travail de la terre; τὰ Γεωπονικά, les Géoponiques, *titre d'un recueil de Traités d'agriculture et d'horticulture compilés par Cassianus Bassus* (γεωπόνος).

γεω·πόνος, ου (ὁ) celui qui travaille à la terre, cultivateur, agriculteur, Anth. *6, 72; 7,175,281; 9,742;* Phil.*1,212, etc.* (γῆ, πένομαι; *cf.* γεηπόνος *et* *γηπόνος).

γεωργέω-ῶ, *f.* ήσω: **I** travailler la terre, *d'où:* **1** *abs.* être cultivateur, laboureur *ou* fermier, *abs.* Xén.*Œc. 14,2;* Plat.*Leg.805* e; *Euthyphr.4* c; And.*12,28;* Lys. Dém.*etc.* ‖ **2** *tr.* cultiver, labourer: γῆν, Plat. *Theag. 121* b, *etc.;* νήσους Thc.*3,88, etc.;* χώραν, Hdn *6, 4, 11,* cultiver la terre, des îles, un pays; *p. ext.* cultiver une plante: γ. ἐλαίαν, οἶνον, Geop. *9,2,6; 6,7,2,* cultiver l'olivier, la vigne; γεωργούμενα φυτά, Arstt. *Probl.10,45,* plantes cultivées ‖ **3** *p. ext. en parl. d'un fleuve,* entretenir, féconder, fertiliser (une terre), Hld. *2,28;* Philstr.*781,944* ‖ **4** *en parl. d'un pays,* produire (du vin, de l'huile) DC.*49,36* ‖ **II** *fig.* cultiver: τέχνην, Hld.*5,7,* un art; φιλίαν, Plut. *M.776* b, l'amitié; γ. ἔκ τινος, Dém. *442,6,* tirer profit de qqe ch., vivre de qqe ch. (γεωργός).

γεώργημα, ατος (τὸ) terre cultivée, Plat.*Leg.674* c, *au plur.* (γεωργέω).

γεωργήσιμος, ος, ον, propre à être cultivé, Arstt. *Probl.20,12,4; Pol.1,6,4; 1,56,4* (γεωργέω).

γεωργία, ας (ἡ) **1** culture de la terre, agriculture, Plat. *Phil.56* b, *Conv.186* e, *etc.; avec un rég.* γ. Χερρονήσου, Thc.*1,11;* χώρας, Plat. *Soph.219* a, action de cultiver la Chersonèse, une contrée; τὰ κατὰ γεωργίαν, Philstr.*674,* ce qui concerne l'agriculture; γ. ψιλή, Arstt.*Pol.1, 11,2,* culture d'une terre nue, *c.à d.* non plantée d'arbres, *p.opp.à* γ. πεφυτευμένη ‖ **2** *au plur.* terre cultivée, ferme (*cf. franç.* une culture), Isocr. *146* a; Arstt.*H.A.6,37; joint à* πόλεις *et à* φυτά, Luc.*Prom.14;* ἐν γεωργίαις, Plat.*Leg.806* d, dans les champs; *qqf. en ce sens au sg.* Dém. *872,11* (γεωργός).

γεωργικός, ή, όν: I qui concerne l'agriculture, d'agriculture *ou* d'agriculteur: σκεύη γ. Ar.*Pax 552,590,* instruments d'agriculture; γ. βίος, Plat.*Phædr.248* e, vie agricole; νόμοι γ. Plat.*Leg.842* e, lois agricoles; βιβλίον γ. Plut.*Cato ma.25,* traité d'agriculture; *en parl. de pers.* λεὼς γ. Ar.*Pax920,* les gens de la campagne, les paysans; *subst.* ἡ γεωργική (*s.e.* τέχνη) Plat.*Leg.889* b, *Phædr. 276* b; Arstt.*Pol.1,8,* l'agriculture; τὰ γεωργικά, terres cultivées, Chrysipp. (Plut. *M.1044* d), *ou* traité sur l'agriculture, Ath.*549* d ‖ **II** *en parl. de pers.* **1** expert en agriculture, Xén. *Mem.1,1,7, etc.;* Plat. *Gorg.490* e; Arstt. *Pol.4,3,2; subst.* ὁ γ. habile agriculteur, bon fermier, Plat. *Ap. 20* b ‖ **2** amateur d'agriculture, Plut. *M.268* b ‖ *Sup.* γεωργικώτατος, Xén. *l.c.* (γεωργός).

γεωργικῶς, *adv.* comme en agriculture, Clém.*325.*

γεώργιον, ου (τὸ) **1** champ cultivé, verger, bien de campagne, ferme, Théag. (Sch.-Pd. *N.3,21*); Str.*671;* DH.*1,37;* Spt.*Gen.26,14; Prov.24,5; Sir. 27,6, etc.* ‖ **2** fruit, récolte, Spt. *Prov.24,5* (γεωργός).

Γεώργιος, ου (ὁ) Géôrgios (Georges) *h.* Plat. *Ep.17;* Anth. *8,154;* A.Pl.*312* (γεωργός).

γεωργίτης, ου (ὁ) [ῑ] *c.* γεωργός, Rhét.(*W.7,45*).

γε·ωργός, ός, όν: I *adj.* qui travaille la terre, *en parl. d'un bœuf* Ar.*Ach.1036;* γ. ὄχλος, DH.*10,54,* la foule des paysans ‖ **II** *subst.* cultivateur: **1** *propr.* cultivateur, laboureur, *en gén.:* γ. γῆς, Spt.*Gen.9,20,* celui qui cultive le sol, cultivateur; *abs.* Hdt.*4,18;* Ar.*Pax 296;* Plat. *Phædr.276* b; *particul.* propriétaire rural, fermier, Arstt.*Pol.4,12,3* ‖ **2** *p. ext.* vigneron, El. *N.A.7,28; ou* jardinier, Philstr.*78* (γῆ, ἔργον).

γεωργώδης, ης, ες, de cultivateur, rustique, Plut.*M.8* b (γεωργός, -ωδης).

γεωρυχέω-ῶ [ῠ] (*seul. prés.*) **1** creuser la terre, ouvrir une mine, Hdt.*4,200;* El.*N.A.16,15* ‖ **2** extraire d'une mine, *acc.* Clém.*242* (γεώρυχος).

γεωρυχία, ας (ἡ) [ῠ] action de creuser la terre, El.*N.A.6,43* (γεώρυχος).

γε·ώρυχος, ος, ον [ῠ] qui creuse la terre, Str.*144* (γῆ, ὀρύσσω).

γεωτομία, ας (ἡ) action de fendre la terre, *particul.* labourage, Max. π.κ.499 (γεωτόμος).

γεω·τόμος, ος, ον, qui fend la terre, *d'où* qui cultive *ou* laboure, Anth. 10,101 (γῆ, τέμνω).

＊γεω·τραγία, *seul. ion.* -ίη, ης (ἡ) [ᾰγ] action de manger de la terre, Hpc.513,19 (γῆ, τραγεῖν).

γεωφάνειον *ou* **γεωφάνιον, ου** (τὸ) [ᾰ] lieu, à Samos, d'où l'on tirait une sorte d'ocre, Din.(Harp.); Poll. 7,99, *etc.* (γεωφανής).

γεω·φανής, ής, ές [ᾰ] semblable à de la terre, Archig. (Orib. 2, 156 B. – Dar.); τὰ γεωφανῆ, Th.Lap.61, terre jaune *ou* sorte d'ocre, qu'on trouvait à Samos (γῆ, φαίνω).

γεω·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime la terre, *en parl. de plantes rampantes,* Jul.175 d (γῆ, χαίρω).

γῆ, ῆς (ἡ) **I** terre: **1** *comme corps dans l'espace,* Plat.Phæd.97 d; *p. opp. au ciel,* Eur.Med.56; Luc.Alex. 54; *particul. p. opp. au soleil et aux astres,* Il.19,259; Plat.Leg. 886 a || **2** *p. opp. aux autres éléments (air, eau et feu),* Plat.Prot.320 d, Leg.889 b, *etc.;* Arstt.Metaph.1,8, 2, *etc.; particul. dans la locut.* γῆν καὶ ὕδωρ αἰτεῖν, Hdt.5,17, *etc.* Lycurg.156,43, *ou* διδόναι, Hdt.5,18, demander *ou* remettre la terre et l'eau, *en parl. de conquérants, ou de peuples qui se soumettent* || **3** *p. opp. à la mer:* κατὰ γῆν, Thc.1,18, par terre; *p. opp. à* ναυσί, Thc.1,18, *etc.;* κατὰ γῆς στέλλεσθαι, Xén.An. 5,6,5, aborder à terre || **3** *p. opp. aux enfers:* ἐπὶ γῆς, Soph.O.R.416, sur terre, *p. opp. à* νέρθε; κατὰ γῆς, Eschl. Ch.377, *etc.;* Soph.O.C.1775, *etc.;* κάτω γῆς, Soph.O.R.968; νέρθε γῆς, ἔνερθε γῆς, Trag. *etc.* sous la terre, dans les enfers || **II** terre, *comme habitation de l'homme;* ensemble de la terre, monde, univers: ποῦ γῆς; Soph.O.R.108; Tr.236; *avec mouv.* ποῖ γᾶς (*dor.*); Soph.O.R.1309; Ph. 1211; dans quelle partie de la terre? || **III** partie de la terre, pays, contrée: γῆν πρὸ γῆς, Eschl.Pr.682; Ar. Ach.235, de terre en terre, de pays en pays; καὶ γῆν καὶ πόλιν, Eschl. Eum.993, et la contrée et la ville; γῆ μελάμφυλλος, Soph.O.C.482, région couverte de sombre feuillage, *c. à d.* boisée; *cf.* Luc.Alex.46; Cic.Att.14, 10; ἡ ἡμετέρα γῆ, *ou simpl.* ἡ ἡμετέρα, Att. notre pays; *Eccl.* ἡ ἁγία γῆ, Spt.Sap.12,3; 2 Macc.1,7, la Terre sainte, *c. à d.* la Palestine; *dans les Trag. qqf. syn. de* πόλις, le territoire voisin de la ville et la ville elle-même, *en parl. de Troie,* Eur.Tr.868, *etc.* || **IV** terre, *comme élément producteur:* τὰ ἐκ τῆς γῆς φυόμενα, Xén. Mem.4,3,10, les productions nées de la terre; τὴν γῆν ἐργάζεσθαι, Plat. Rsp.420 e, travailler la terre; *p. suite,* bien de terre, campagne, ferme, Lys. 906 *fin;* Dém.946,6 || **V** terre, poussière, *en parl. d'un mort,* Soph. El.244 || **VI** terre, minerai, Gal.13, 246 || ⋙ *Plur. et duel rares: plur. nomin.* γαῖ, Arstt.Probl.23,29; *acc.* γᾶς, Str.126; *duel gén.* γαῖν, Eschl. Pers.736. — *Poét. non contracte:* γέα, *d'où nomin. pl.* γέαι, Anth.9, 430; *gén.* γεῶν, Hdt.4,198 (*p.-ê.* γέων). — *Dor.* γᾶ, Soph.O.R.480, 1309; Ph.1211, *etc.;* Eur.Hipp.672; Or.1519, *etc.; cf.* Pd.Thcr. *etc.* — *Epq.* γαῖα, αἶα (*v. ces mots*) (*contract. de* γέα, *de la* R. Γα, engendrer; *cf. sscr.* gaûs, terre).

Γῆ, ῆς (ἡ) la Terre, *personnif. comme divinité,* Hés.Th.117; Soph. O.C.40; Eur.Ion 989; Plat.Tim.40 e, *etc.; dans les invocations, qqf. joint à d'autres n. de divinités:* ὦ Ζεῦ τε καὶ Γῆ, Eschl.Sept.69, ô Zeus, ô Terre! Γῆ τε καὶ Ἑρμῆ, Eschl.Pers. 629, ô Terre, ô Hermès! ὦ Γῆ καὶ Ἥλιε, Luc.Per.4, ô Terre, ô Hèlios! *etc.* || ⋙ *Dor.* Γᾶ, Eschl.Pers.640, *etc.;* Soph.Ph.392, *etc.*

γή·βοσκον, ου (τὸ) *c.* σκόροδον, Diosc.2,182.

γη·γενέτης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Eur. Ph.130; Ion 1465 || ⋙ *Dor. acc. sg.* γηγενέταν, Timoth. (Plut. M. 177 b).

γη·γενής, ής, ές: **I** *adj.* né de la terre, *d'où:* **1** issu de la terre (plante, Xénarq. *dans* Ath.60 f *et* 63 f; feu, Str. 628); *d'où, p. allus. aux géants,* gigantesque, Ar. Ran. 825; *en parl. des premiers hommes* (*cf.* αὐτόχθων), Hdt. 8, 55; Eschl. Suppl.250; Plat.Pol.269 b, *etc.; ou des Thébains,* Trag.(Arstt.Poet.16, 2) || **2** fait de terre, Luc.Lex.7 || **3** qui est d'origine terrestre, *p. opp. à* Ὀλύμπιοι, Plat.Leg.727 e || **II** *subst.* οἱ Γηγενεῖς, les Fils de la terre, *c. à d.* les Titans et les Géants, Batr.7; Ar.Av. 824; Arstt.Poet.16; Anth.14,148, *etc.; au sg. en parl. d'Erekhthée,* Arstt. Pol.2,8; *ironiq.* οἱ γηγενεῖς, les fils de la Terre, *c. à d.* les philosophes, *à cause de leur impiété,* Ar. Nub. 853 || *Sup.* γηγενέστατος, Procl.Parm. 763 e (γῆ, γεν- *de* γίγνομαι).

Γήδειρα, *v.* Γάδειρα.

γήδιον, ου (τὸ) petit bien de terre, petit domaine, Ar.Pax 570; Arstt. Pol.6,5,8; *avec* μικρόν, Xén.Cyr.8,3, 38 (*dim. de* γῆ).

γηθαλέος, α, ον [ᾰ] joyeux, Androm.(Gal.13,876) (γηθέω).

γῆθεν, *adv.* de terre, Eschl.Sept. 247; Eum.904; Soph.O.C.1591 (γῆ, -θεν).

Γηθεύς (ὁ) Gèthée, *litt.* le joyeux, *n. de chien,* Xén.Cyn.7,5 (γηθέω).

γηθέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐγήθησα, *pf.* γέγηθα) se réjouir, *abs.* Il.6,212; γ. φρένα, Il.8,559, *etc.;* Od.6,106; γ. κατὰ θυμόν, Il. 13,416; γ. θυμῷ, Il. 7, 189; *etc.* se réjouir dans son cœur; γ. ἐπί τινι, Soph.El.1231; Dém.332,8; *ou* τι, Il.8,377; 9,77; *ou* τινι, Hés.Sc. 116, se réjouir de qqe ch.; *avec un part.* γήθησεν ἰδών, Il.1,330; Od.12, 88, *etc.* il se réjouit à cette vue; γέγηθας ζῶν, Soph.Ph.1021, tu te réjouis de vivre; *avec un part. joint au rég.* νῶι γηθήσει προφανεῖσα (*duel; sel. d'autres,* -φανέντε), Il.8,377, il se réjouira de nous voir toutes deux apparaître; Ἀχιλλῆος κῆρ γηθεῖ φόνον Ἀχαιῶν δερκομένῳ (*pour* δερκομένου), Il.14,140, le cœur d'Achille se réjouit en voyant le carnage des Grecs; *avec* ὅτι, Il.17,567; Od.21, 414; *ou* οὕνεκα, Od.18,281, se réjouir de ce que, *etc.; rar. avec un suj. de chose:* γήθησε ἦτορ, Od.7,269 (*cf. ci-dessus* κῆρ γηθεῖ), son cœur se réjouit; *participe* γεγηθώς, *au sens de* χαίρων, ayant sujet de se réjouir, *c. à d.* sans avoir rien à craindre, impunément, Soph.O.R.368 (*cf.* χαίρων) || ⋙ *Prés. ind. 3 sg. dor.* γαθεῖ [ᾱ] Thcr.1,54; *part. pl. fém. dor.* γαθεῦσαι [ᾱ] Thcr.9,36. *Impf. épq.* ἐγήθεον, Il.7,127,214; Anth.2,164; Q.Sm. 2,630; 4,17; *ou* γήθεον, Q.Sm.1,72, *etc.;* A.Rh.1,436; *impf. dor.* ἐγάθεον [ᾱ] Anth.7,425. *Fut.* γηθήσω, Il.8, 378; 13,416, *etc.* *Ao. d'ord. sans augm. 3 sg.* γήθησε, Il. 10,190; 17, 567; Hés.Th.173; Thgn.10; *etc.; dor.* γάθησε [ᾱ] Pd.P.4,122; *3 pl.* γήθησαν, Il.24,321; Od.15,165; Opp.H.3,565; Q.Sm.7,173; *postér. avec augm. 3 sg.* ἐγήθησεν, A.Rh.3,925. *Pf.* γέγηθα, *au sens d'un prés. en poésie et en prose att.* Il. 8,559; Od.6,106; Soph.Ph. 1021; Eur.Hec. 279; Hipp.631, *etc.;* Ar.Eq.1317; Plat.Leg.671 b, 931 d; Phædr.251 d, *etc.; rar. au sens d'un pf. 3 sg. dor.* γέγαθε [ᾱ] Pd.N.3,33. *Pl. q. pf.* ἐγεγήθειν, Eschl. Pr.157 *conj.* (*ms.* ἐπεγήθει); *épq.* γεγήθειν, Il.11,682; 13,494; *3 sg. dor.* γεγάθει [ᾱ] Epich.75 (*pour* ＊γαϜθέω, *de la* R. ΓαϜ, Γαυ se réjouir; *cf.* γήθω).

γῆθος, εος-ους (τὸ) joie, Plut. Ages.29; Luc.Am.9, *etc.* (*Cf. le préc.*)

γηθοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] joie, plaisir, Il. 21, 390; *au plur.* Hh.Cer.437 || ⋙ *Dat. pl. épq.* γηθοσύνῃσι, A.Rh. 2,878; 4,620 (γηθόσυνος).

γηθόσυνος, η *ou* **ος, ον** [ῠ] joyeux, content, Il.7,122, *etc.;* Od.11,540; τινι, Il.13,82; Od.2,16, de qqe ch.; γηθόσυνος κῆρ, Il.4,272,326; 18,557, joyeux dans son cœur || ⋙ *Fém.* γηθόσυνος, Anth.6,235 (γῆθος).

γηθοσύνως [ῠ] *adv.* avec joie, Hpc. Ep.1285,46; Naz.2,42, *etc.*

γηθυλλίς, ίδος (ἡ) petit poireau, Nic.Al.431; Epænét.(Ath.371 e); *etc.* || ⋙ *Dor.* γαθ- [ᾱ] Epich.(Ath.371 e) (*dim. du suiv.*).

γήθυον, ου (τὸ) sorte de poireau, Ar.fr.122; Phryn.com. *etc.*

γήθω (*seul. prés.*) *c.* γηθέω, Orph. (*v. ci-dessous*) || *Moy.* γήθομαι (*seul. prés.*) *m. sign.* Anth.Opp. *etc.* || ⋙ *Act. ind. 3 sg.* γήθει, Orph.H.78,10; *part.* γήθων, Orph.H.16,10; 75,4; *fém.* γήθουσα, Orph.H.49,7, *etc.* *Moy. ind. 3 pl.* γήθονται, Sext.567 Bkk.; *part.* γηθόμενος, Anth.6,261, Opp.H.2,262, *etc.*

γήϊνος, η, ον: **1** fait de terre, *en parl. de briques,* Xén.An.7,8,14; *de murs,* Plat.Leg 778 d || **2** fait d'éléments terreux, qui tire son origine de la terre, Arstt.Metaph.8,7,5 || **3** *p. suite,* terrestre, périssable, Plat. Pol.272 d; Phædr.246 c (γῆ).

γήϊος, ος, ον, terrestre, Anth. App.39 (γῆ).

γηΐτης, *par contract.* **γήτης, ου** (ὁ) cultivateur, Soph.Tr.32 (γῆ).

γη·λεχής, ής, ές, qui couche sur la terre, Call.Del.286 (γῆ, λέχος).

γή·λοφος, ος, ον, qui s'élève en colline, Geop.3,1,9; 5,2,15; *subst.* ὁ γ. colline, Xén.An.1,5,8; 4,4,1; Plat. Criti.113 b (γῆ, λόφος).

γήμασθαι, *v.* γαμέω.

＊γημόρος, *seul. dor.* **γαμόρος,** *v.* γεωμόρος.

γη·οχέω (*seul. part. prés. dat. sg.* γηοχέοντι) posséder une terre *ou* des terres, Hdt.7,190 (*ion. p.* ＊γηουχέω, *de* γῆ, ἔχω).

γη·πάτταλος, ου (ὁ) [τᾰ] *litt.* clou *ou* cheville en terre, *n. com. d'une*

sorte de raifort *ou* de rave, Luc.*Lex.* *2* (γῆ, π.).

γή·πεδον, ου (τὸ) fonds de terre, Plat. *Leg. 741* b; Arstt. *Pol. 2, 5, 2*; *particul.* fonds de terre attenant à une maison, jardin, Phryn.(*Bkk.32, 1*) (γῆ, -πεδον; *cf.* δάπεδον).

***γη·πετής**, *seul. dor.* **γαπετής, ής, ές** [ᾱ] tombé à terre, Eur. *Ph. 668* (γῆ, πετ- *de* πίπτω).

***γηπονέω-ῶ**, *seul.dor.* **γαπονέω-ῶ** [ᾱ] (*seul. prés.*) travailler la terre, cultiver, Eur.*Rhes.75* (γηπόνος).

γηπονία, ας (ἡ) *c.* γεωπονία, Thém. *422, 29, etc.*; Hld. *10, 6* (γηπόνος).

γη·πόνος, ου (ὁ) *c.* γεωπόνος, Thém. *423, 17*; Hld. *5, 22* || ⋙ *Dor.* γαπόνος [ᾱ] Eur. *Suppl. 420* (γῆ, πένομαι).

***γή·ποτος**, *seul. dor.* **γά·ποτος, ος, ον** [ᾱ] qui doit être bu par la terre (liquide, libation, *etc.*) Eschl. *Pers. 621*; *Ch. 97, 164* (γῆ, πίνω).

γηραιός, ά, όν, vieux, âgé, Hés. *O. 376*; Pd. *P. 4, 157*; Eur. *Alc. 60*; Hdt. *3, 64, etc.*; Xén. *Ages. 11, 15*; Plat. *Conv. 179* e; *en parl. de choses* (cœur, esprit), Eschl. *Suppl. 606* || ⋙ *Fém.* γηραιός, Ant. *125, 25* (γῆρας; *cf.* γεραιός).

γηραλέος, α, ον [ᾰ] *c. le préc.* Pd. *P. 4, 121*; Eschl. *Pers. 171*; Crat. (*Bkk. 371*); *en parl. de choses*, Anth. *5, 129*; *9, 242*.

γηρᾶναι, *v.* γηράσκω.

γήρανσις, εως (ἡ) action de vieillir, Arstt. *Metaph. 10, 9, 3*; *etc.* (*γηραίνω, *de* γῆρας; *cf.* γηράσκω).

γηράντεσσι, *v.* γηράσκω.

γηραός, ός, όν [ᾰ] *c.* γηραιός, Anth. *App. 147*.

γηράς, *v.* γηράσκω.

γῆρας, *gén.* αος-ως, *dat.* αϊ-ᾳ, *acc.* ας (τὸ) **1** vieillesse, Il. *5, 153, etc.* Od. *2, 16, etc.*; ἐν τῷ γήρᾳ, Plat. *Rsp. 329* c; ἐπὶ γήρως, Ar. *Eq. 524*, dans la vieillesse; *fig.* οὐκ ἔστι γῆρας τοῦδε τοῦ μιάσματος, Eschl. *Sept. 682*, même avec le temps cette souillure ne s'affaiblit pas || **2** vieille peau dont se dépouillent les serpents, Arstt. *H.A. 5, 17, 10*; *8, 17, 11*; *fig.* Ar. *Pax 336*, *Lys. 670* || ⋙ *Gén. poét.* γήραος, Il. *22, 60*; *24, 487*; Od. *15, 246*; Pd. *O. 8, 94*. *Dat. poét.* γήραϊ, Il. *3, 150*; *19, 336*; Od. *11, 136*; *23, 283*; *24, 233* (*Cf.* γέρων; *v.* *γῆρος).

γηράσκω (*seul. prés., impf. et ao. 2 inf.* γηρᾶναι *et part.* γηράς) vieillir, Il. *2, 663, etc.*; Trag. Att.; *en parl. de fruits*, mûrir, Od. *7, 120*; *en parl. de choses*, s'affaiblir, Eur. *H. f. 1223* (*reconnaissance*), Mén. (*Com. fr. 4, 209*); *en parl. du temps*, Eschl. *Pr. 981* || *Moy.* (*prés.* γηράσκομαι) *m. sign.* Hés. *fr. 163 Göttl.* || ⋙ *Prés. ind.* Od. *7, 120*; Att. (Soph. *O.R. 872*; Xén. *Vect. 1, 4, etc.*); *inf. épq.* γηρασκέμεν, Od. *4, 210*. *Impf. 3 sg. poét.* γήρασκε, Il. *17, 325*. *Ao. 2 ind. 3 sg.* ἐγήρα, Il. *7, 148*; Od. *14, 67*; *inf.* γηρᾶναι [ᾰ] (*sel. d'autres* γηρᾶναι, *c. d'un ao. 1* *ἐγήρανα [ᾱ]), Eschl. *Ch. 908*; Soph. *O.C. 870*; *part.* γηράς, Il. *17, 197* (*cf.* ἀποδράς *de* ἀποδιδράσκω); *d'où dat. pl.* γηράντεσσι, Hés. *O. 188*. *Autre part. ao. 2* γηρείς, -έντος, Xénophan. (EM.) (γῆρας).

γηράω-ῶ (*impf.* ἐγήρων, *f.* γηράσω [ᾱ] *et* γηράσομαι [ᾱ], *ao.* ἐγήρασα [ρᾱ]; *pf.* γεγήρακα [ρᾱ]) **1** *intr.* vieillir, Xén. *Cyr. 4, 1, 15*; Arstt. *Nic. 5, 8, 3*; Plut. *M. 911* b, *etc.*; *au pf.* γεγήρακα, avoir vieilli, être vieux, Soph. *O.C. 727*; Eur. *Ion 1392*; Arstt. *Pol. 7, 16, 16* || **2** *tr.* (*à l'ao.* ἐγήρασα) faire vieillir, Eschl. *Suppl. 894*; Anth. *6, 94* || *Moy. réc.* (*seul. prés.*) γηράομαι-ῶμαι, Epict. (Stob. *Fl. 9, 58*) (γῆρας).

Γήρεια, Gèreia, *v. de l'Inde*, Nonn. *26, 52*.

γήρειον, ου (τὸ) aigrette de certaines plantes défleuries (*lat.* pappus) Arat. *921*; Nic. *Al. 126*.

γηροβοσκέω-ῶ, prendre soin d'un vieillard, *particul.* de ses parents dans leur vieillesse, Eur. *Med. 1033*; *Alc. 663*; Mén. *Monost. 270*; *au pass.* être soigné dans sa vieillesse, Ar. *Ach. 678* (γηροβοσκός).

γηροβοσκία, ας (ἡ) soins qu'on prend d'un vieillard, *particul.* de ses parents dans leur vieillesse, Alex. (Poll. *2, 14*, *ms.* γηροβοσκεῖα); Plut. *M. 111* e (γηροβοσκός).

γηρο·βοσκός, ός, όν: **1** qui prend soin d'un vieillard, *particul.* de ses parents dans leur vieillesse, Soph. *Aj. 570*; Eur. *Suppl. 923*; γ. χάριτες, DH. *8, 47*, reconnaissance qu'on témoigne à des parents âgés en prenant soin d'eux || **2** qui concerne les soins à des parents âgés: γ. ἐλπίδες, DH. *8, 51*, espérance qu'ont des parents d'être soignés dans leur vieillesse par leurs enfants (γῆρας, βόσκω).

γηροκομέω-ῶ, *c.* γηροβοσκέω, Call. *Ep. 53*; Luc. *Tox. 22*; *avec un acc.* El. *N.A. 10, 16* (γηροκόμος).

γηροκομία, ας (ἡ) *c.* γηροβοσκία, Plut. *Cato ma. 5*; *M. 583* c; Jos. *A.J. 5, 9, 4*.

γηροκομικός, ή, όν, qui concerne les soins qu'on prend d'un vieillard, Gal. *6, 146*.

γηρο·κόμος, ος, ον, qui prend soin de la vieillesse, Hés. *Th. 605*; Opp. *H. 5, 85*; Alcphr. *3, 16, etc.* (γῆρας, -κομέω).

***γῆρος** (τὸ) *seul. gén.* γήρους, Spt. *3 Reg. 14, 4*; *dat.* γήρει, Spt. *Gen. 15, 15*; *1 Paral. 29, 28*; *Ps. 91, 14*; *Sir. 8, 6*, *forme réc. c.* γῆρας.

γηροτροφέω-ῶ, *f.* ήσω, *c.* γηροβοσκέω, Is. *1, 47*; Plat. *Menex. 248* d; *au pass.* Lys. *133 fin.*; Isocr. *305* e || ⋙ *Fut. moy. au sens pass. 3 pl.* γηροτροφήσονται, Dém. *1399, 17* (γηροτρόφος).

γηροτροφία, ας (ἡ) *c.* γηροβοσκία, Plut. *M. 579* e; Naz. *4, 78* a *Migne* (γηροτρόφος).

γηρο·τρόφος, ος, ον: **1** *c.* γηροβοσκός **1**, Eur. *Alc. 668*; Lgs *3, 9* || **2** *c.* γηροβοσκός **2**, Pd. (Plat. *Rsp. 331* a; Plut. *M. 477* b) (γῆρας, τρέφω).

γηρο·φορέω-ῶ (*seul. prés.*) *litt.* porter (les parents) âgés, *en parl. de l'halcyon qui porte ses parents devenus trop vieux pour voler*, Plut. *M. 983* b (γῆρας, -φορος *de* φέρω).

***γηρυ·γόνη**, *seul. dor.* **γηρυγόνα, ας** [ῡ] *adj. f.*, qui fait entendre des sons, *en parl. de l'écho*, Thcr. *Syr. 6* (γῆρυς, γίγνομαι).

γήρυμα, ατος (τὸ) [ῡ] son, voix, Eschl. *Eum. 569*; *au plur. en parl. de cris d'animaux*, Plut. *M. 973* a; *joint à* φωναί, Plut. *M. 975* a (γηρύω).

Γηρυόνειος, α, ον [ῠ] de Gèryôn, Arstt. *Mir. 133*; Philstr. *V. Ap. 5, 5* (Γηρυών).

Γηρυονεύς, ῆος, ῆϊ, ῆ (ὁ) *c.* Γηρυών, Hés. *Th. 287, 309, 982*; Nonn. *25, 236*; Q. Sm. *6, 249*.

Γηρυονηΐς, ΐδος (ἡ) Gèryonèide *ou* Aventures de Gèryôn, *poème de Stésichore*, Paus. *8, 3, 2*; Ath. *346* f (Γηρυών).

Γηρυόνης, ου, *ion.* **-εω** (ὁ) *c.* Γηρυών, Hdt. *4, 8*; Arstt. *Probl. 109, 48*.

γῆρυς, υος (ἡ) **1** voix, Il. *4, 437*; Soph. *O. R. 186*; Eur. *Alc. 969*; *en prose*, Plut. *M. 397* c || **2** *particul.* langage, Eur. *Rhes. 294* (*Cf.* γηρύω).

Γηρυτάδης (ὁ) Gèrytadès, *litt.* le Braillard, *titre d'une comédie d'Aristophane*, Ar. *fr. 9* (γηρύω).

γηρύω [ῡ] (*seul. pres. impf. et ao.* ἐγήρυσα [ῡ]) **1** faire résonner: ὄπα, Ar. *Pax 805*, faire entendre une voix; εὖχος, Pd. *N. 6, 90*, célébrer la gloire; γλυκύ τι γ. Pd. *N. 3, 31*, faire entendre un doux chant || **2** *particul.* chanter, célébrer: ἄεθλα, Pd. *O. 1, 3*, κλέος, Pd. *P. 5, 72*, les combats, la gloire (de qqn) || *Moy.* γηρύομαι [ῠ] (*f.* γηρύσομαι [ῡ], *ao.* ἐγηρυσάμην [ῡ] *et* ἐγηρύθην [ῠ]) **1** faire entendre: αὐδήν, Eschl. *Suppl. 460*, une voix; φθέγμα, Eur. *Hipp. 1074*, une parole || **2** *particul.* chanter: τι, Hés. *O. 258*, qqe ch.; αἶσαν, Pd. *I. 1, 34*, la destinée (de qqn); *abs.* Hh. *Merc. 426*; γ. τινί, Thcr. *1, 136*, chanter contre un rival, disputer à un rival le prix du chant, *en parl. d'oiseaux* || ⋙ *Act.* (*rad. dor.* γᾱρ-): *prés. dor.* γαρύω, Pd. *N. 6, 60*; *inf.* γαρυέμεν, Pd. *N. 3, 33*, *et* γαρύεν, Pd. *O. 1, 3*; *P. 5, 72*, *Bgk.* *Impf. dor.* γάρυον, Pd. *P. 4, 94*. — *Moy. dor.* γαρύομαι, Thcr. *9, 7*. *Impf. 3 sg.* γηρύετο [ῡ] Hh. *3, 426*. *Fut.* γηρύσομαι, Eur. *Hipp. 213*; Anth. *12, 137*; *dor.* γαρύσομαι, Pd. *I. 1, 34*. *Ao. ind. 2 sg.* ἐγηρύσω, Eur. *El. 1327*; *opt. 3 pl. dor.* γαρύσαιντο, Thcr. *l. c.*; *inf.* γηρύσασθαι, Orph. *L. 60*; A. Rh. *2, 845*. *Ao. pass. au sens act.* ἐγηρύθην, Eschl. *Suppl. 460*. — *Prés.* [ῠ] Hh. *3, 426*; Hés. *O. 260*; Pd. *O. 13, 50*; [ῡ] Eschl. *Pr. 78*; Orph. *Arg. 434, 1275*; Anth. *7, 201*; Thcr. *8, 77*. *Pour la quantité de* υ *à l'ao. pass. et de* υσ, *v. ci-dessus* (R. Γαρ, résonner; *cf.* γῆρυς, *lat.* garrio *et* gallus).

Γηρυών, όνος (ὁ) [ῠ] Gèryôn (Géryon), *géant à trois corps*, Pd. *I. 1, 15*; *etc.*; Eschl. *Ag. 870*, *etc.*

γήρως, *v.* γῆρας.

γήτειον, ου (τὸ) *att. c.* γήθυον, Ar. *Eq. 675*, *etc.*

γήτης, *v.* γηΐτης.

γήτιον, ου (τὸ) *c.* γήτειον, Alex. (Poll. *6, 66*).

***γητομέω-ῶ**, *seul. dor.* γατομέω [ᾱ] fendre la terre (pour ouvrir une mine), A. Rh. *2, 1006*; Lyc. *268, 1396* (*γητόμος).

***γη·τόμος**, *seul. dor.* **γατόμος, ος, ον** [ᾱ] qui fend la terre (pour le travail des champs), Eschl. *fr. 184*; ὁ γ. Anth. *6, 95*, le cultivateur (γῆ, τέμνω).

γηφαγέω-ῶ [ᾱ] manger de la terre, Arstt. (EM. *222, 9*) (γηφάγος).

γη·φάγος, ος, ον [ᾱ] qui mange de la terre, Call. *fr. 58* (γῆ, φαγεῖν).

γή·χυτον, ου (τὸ) terre végétale, *litt.* fusible, *c. à d.* molle, non pierreuse, Gal. *Gloss. p. 452* (γῆ, χέω).

γιγάντειος, α, ον [ῐ] de géant, Luc. *Philops. 23*; Anth. *9, 708* (γίγας).

γιγαντία, ας (ἡ) [γῐ] la guerre des Géants, Philstr. *518* (γίγας).

γιγαντιαῖος,α,ον [γῐ] *c.* γιγάντειος, Es. *380 Cor.*

Γιγαντιάς, άδος (ἡ) la Gigantiade *ou* les Aventures des Géants, *poème de Dionysios*, E. Byz. *v°* Δωδώνη (γίγας).

γιγαντιάω-ῶ [γῐ] (*seul. prés.*) être semblable aux géants, Poét. (Suid.) (γίγας).

γιγαντικός, ή, όν, *c.* γιγάντειος, Plut. *M. 360 e.*

γιγάντιος, α, ον [γῐ] *c.* γιγάντειος, Orig. *1, 1169 c.*

γιγαντ-ολέτης, ου (ὁ) [ῐ] destructeur des Géants (Zeus, Luc. *Philopatr. 4;* Bacchus, Anth. *9, 524;* Apollon, *ibid. 525*) (γίγας, ὀλε- *d'*ὄλλυμι).

γιγαντ-ολέτις, ιδος (ἡ) *fém. c. le préc.* Luc. *Philopatr. 8.*

γιγαντ-ολέτωρ, ορος (ὁ) *c.* γιγαντολέτης, Luc. *Tim. 4.*

γιγαντο-μαχία, ας (ἡ) [γῐ μᾰ] combat *ou* guerre des Géants, Plat. *Rsp. 378 c; Soph. 246 a;* Plut. *Ant. 60, etc.* (γίγας, μάχη).

γιγαντό-ραιστος, ος, ον [ῐ] qui terrasse les géants, Lyc. *63* (γίγας, ῥαίω).

γιγαντο-φόνος, ος, ον [ῐ] meurtrier des géants, Eur. *H. f. 1191;* Nonn. *1, 516* (γίγας, φεν- *de* πεφνεῖν).

γιγαντο-φόντις, ιδος (ἡ) [ῐῐδ] *c. le préc.* Corn. *20.*

γιγαντώδης, ης, ες [ῐ] de géant, gigantesque, Spt. *Sir. 23, 4;* Phil. *2, 117* (γίγας, -ωδης).

γίγαρτον, ου (τὸ) [ῐ] **1** pépin de raisin, Ar. *Pax 634;* Th. *C. P. 5, 5, 1, etc.* ‖ **2** *au plur.* marc de raisin, Geop. *6, 11, 3.*

Γιγαρτώ, οῦς (ἡ) [ῐ] Gigartô, *bacchante,* Nonn. *21, 77, etc.* (γίγαρτον).

γιγαρτώδης, ης, ες [ῐ] semblable à un pépin de raisin, Th. *H. P. 3, 17, 6* (γίγαρτον, -ωδης).

Γίγας, αντος (ὁ) [ῐ] *d'ord. au plur.* les Géants, *race d'hommes sauvages, énormes, et qui furent détruits par Zeus,* Od. *7, 59, 206; 10, 120; fils de Gæa (v.* Γαῖα*), sel.* Hés. *Th. 185; postér. au sg. en parl. de Capanée,* Eschl. *Sept. 423; d'Encélade,* Q. Sm. *14, 584; d'Orion,* Nonn. *13, 98; de Typhon,* Nonn. *1, 415, etc.; p. ext.* grand, fort, violent, *en parl. du vent,* Eschl. *Ag. 692* ‖ ⋙ *Dat. pl.* Γίγασιν [ᾰ] Od. *10, 120; et* Γιγάντεσσιν, Od. *7, 59, 206;* Pd. *N. 101.* — [γῐ] Sib. *1, 93; 2, 276* (R. Γα engendrer, *avec redoubl.; cf.* γίγνομαι).

γιγγίδιον, ου (τὸ) sorte de petite rave (*daucus gingidium* L.) Diosc. *2, 167;* Gal. *6, 364 e; 13, 166; etc.* (*dim. du suiv.*)

γιγγίς, ίδος (ἡ) rave, A. Tr. *8, 140; 9, 323, 326.*

γιγγλυμο-ειδής, ής, ές, semblable à une charnière, Hpc. *751 c* (γίγγλυμος, εἶδος).

γιγγλυμοειδῶς, *adv.* en forme de charnière, Gal. *4, 10;* Orib. *p. 153, 28.*

γίγγλυμος, ου, *mieux que* γιγγλυμός, οῦ (ὁ) **I** charnière, Héron *Aut. 263* ‖ **II** *p. anal.* **1** articulation des membres, Hpc. *411, 12;* Arstt. *An. 3, 10, 9* ‖ **2** emboîture d'une cuirasse, Xén. *Eq. 12, 6.*

γιγγλυμόω-ῶ, emboîter comme une charnière, *d'où au pass.* s'emboîter comme une charnière, Hpc. *Art. 810 a* (γίγγλυμος).

γιγγλυμώδης, ης, ες, *c.* γιγγλυμοειδής, Arstt. *H. A. 4, 4, 22.*

γιγγλυμωτός, ή, όν, emboîté à l'aide de gonds *ou* de charnières, Philon byz. *91* (γιγγλυμόω).

γιγγραῖνος, ος, ον, semblable à la flûte γίγγρας, Ath. *174 f.*

γιγγραντός, ή, όν, joué sur la flûte γίγγρας, Axion. (Ath. *175 b*) (*γιγγραίνω, *de* γίγγρας).

γίγγρας, ου (ὁ) **1** petite flûte phénicienne, sorte de fifre au son nasillard et plaintif, Com. (Ath. *174 f*) ‖ **2** air joué sur cette flûte, Ath. *618 c.*

γίγγρος, ου (ὁ) *c. le préc.* Antiphan. *et* Amphis (Ath. *174 f*).

Γίγις, ιδος, ιν (ἡ) Gigis, *f.* Din. (Plut. *Artax. 19*).

Γίγλων (ὁ) Giglôn, *h.* Nonn. *26, 146.*

γίγνομαι (*impf.* ἐγιγνόμην, *f.* γενήσομαι, *ao. 2* ἐγενόμην, *pf.* γέγονα *et* γεγένημαι) **A** *propr.* devenir, *p. opp. à* « être (εἶναι) », Plat. *Phæd. 102 e, ou à* « être immuable (τὸ κατὰ ταὐτὰ καὶ ὡσαύτως ἔχον) », Plat. *Tim. 29 a* ‖ **B** *p. suite :* **I** naître, *p. opp. à* θανεῖν, Hés. *O. 173, ou à* ἀπόλλυσθαι, Plat. *Parm. 163 d; particul. en parl. de pers.* Eschl. *Eum. 347;* γ. ἔκ τινος, Il. *5, 548, etc.* naître de qqn; *d'où au pf.* être né : γεγονέναι ἔκ τινος, Hdt. *7, 11;* Eur. *I. A. 406, etc.;* ἀπό τινος, Hdt. *8, 22;* Xén. *Cyr. 4, 1, 24;* Plat. *Soph. 265 c, etc.; rar.* τινος, Eur. *Hec. 380,* de qqn; *abs.* νέον γεγαώς (*v. ci-dessous*), Od. *19, 400,* nouveau-né; γεγονέναι καλῶς, Isocr. *147 b; ou* εὖ, Hdt. *3, 69,* être de bonne naissance; κάλλιον, Hdt. *1, 146,* être d'une naissance plus illustre; κακῶς γεγονέναι, Ar. *Eq. 218,* être de basse origine; ὑπὲρ τὰ στρατεύσιμα ἔτη γεγονώς, Xén. *Cyr. 1, 2, 4,* qui a dépassé l'âge du service militaire; *d'ord. pour marquer l'âge, avec un n. de nombre cardinal :* ἔτεα τρία καὶ δέκα γεγονώς, Hdt. *1, 119,* âgé de treize ans; ἀμφὶ τὰ ἑκκαίδεκα ἔτη γενόμενος, Xén. *Cyr. 1, 4, 16,* âgé d'environ seize ans; *rar. avec un n. de nombre ordinal :* τέταρτον καὶ ὀγδοηκοστὸν ἔτος γεγονώς, Luc. *Macr. 22,* âgé de 84 ans; *pléonast.* γ. ἀπὸ γενεᾶς, Xén. *Cyr. 1, 2, 13,* avoir tel âge en comptant depuis la naissance; — *en parl. de plantes,* Od. *9, 51;* Xén. *Mem. 2, 9, 4; 3, 6, 13;* Arstt. *Rhet. 2, 15* ‖ **II** *en parl. de choses,* se produire, avoir lieu : **1** *en parl. de phénomènes physiques :* πνεῦμα γίγνεται, Thc. *2, 84,* il s'élève du vent; ὡς ἡ ἡμέρα ἐγένετο, Thc. *7, 81,* lorsque le jour parut; ἅμα ἕῳ γιγνομένῃ, Thc. *4, 32,* au point du jour; ἕως ἂν φῶς γένηται, Plat. *Prot. 311 a,* jusqu'à ce que le jour ait paru ‖ **2** *en parl. du temps :* ὡς τρίτη ἡμέρη ἐγένετο, Hdt. *1, 113,* lorsque le 3ᵉ jour fut arrivé; πρὶν ἓξ μῆνας γεγονέναι, Plat. *Prot. 320 a,* avant que six mois se soient écoulés; χρόνου γενομένου, DS. *20, 109,* le temps s'étant écoulé ‖ **3** *en parl. d'événements :* γίγνεται πόλεμος, μάχη, *etc.* Att. une guerre, un combat, a lieu; ἡ νόσος ἤρξατο γίγνεσθαι, Thc. *2, 47,* le mal commença de se manifester; ψήφισμα, κρίσις γίγνεται, Xén. *Cyr. 2, 2, 21,* un décret est publié, un jugement est rendu; πιστὰ γίγνεται, Xén. *Cyr. 7, 4, 3,* des promesses sont faites; γίγνονται ὅρκοι, Dém. *390, 28,* des serments sont prononcés; *particul. en parl. de fêtes, de sacrifices :* τὰ Ὀλύμπια γίγνεται, Xén. *Hell. 7, 4, 28,* on célèbre les fêtes d'Olympie; τὰ ἱερὰ καλὰ ἐγίγνετο, Xén. *An. 6, 2, 9,* le sacrifice s'accomplissait favorable; *en génér.* ὅσσα γίνεται (*v. ci-dessous*) ἐπὶ χθονί, Od. *12, 191,* tout ce qui arrive sur terre; *abs.* τὸ γιγνόμενον, Plat. *Theæt. 161 b,* ce qui se produit; τὸ γενόμενον, Thc. *6, 54; ou* τὰ γενόμενα, Xén. *Cyr. 3, 1, 9,* ce qui s'est passé, l'événement, les faits, la réalité; τὰ γεγενημένα, Xén. *An. 5, 10, 14,* les événements accomplis, le passé; τὰ γεγονότα, *m. sign. p. opp. à* ὄντα *et à* μέλλοντα, Plat. *Rsp. 392 d; à* ὄντα *et à* ἐσόμενα, Plat. *Leg. 896 a;* τὸ γενησόμενον, Thc. *1, 138,* ce qui arrivera, l'avenir; *avec un rég.* γίγνεταί τι ὑπό τινος, Thc. *6, 88;* Xén. *An. 7, 1, 30;* Plat. *Theæt. 200 e; ou* ἔκ τινος, Hdt. *1, 1; ou* ἀπό τινος, Xén. *An. 5, 6, 30; ou* παρά τινος, Plat. *Rsp. 614 a,* qqe ch. arrive du fait de qqn; *avec un dat. accompagné d'un partic.* οὐκ ἄν ἔμοι γε ἐλπομένῳ τὰ γένοιτο, Od. *3, 228,* non, je n'oserais espérer qu'une pareille chose arrive; ἡδομένοισιν ἡμῖν οἱ λόγοι γεγόνασι, Hdt. *9, 46,* nous avons eu plaisir à entendre ces paroles; *avec un inf.* γίγνεται εὑρεῖν, Thgn. *639,* il arrive qu'on trouve, il est possible de trouver; γένοιτό μοι λαβεῖν. Xén. *Cyr. 6, 3, 11,* puisse-t-il m'arriver de prendre! *avec* ὥστε : ἐγένετο ὥστε *avec la prop. inf.* Xén. *Hell. 5, 3, 10;* γέγονεν ὥστε, Isocr. *124 a* (*cf.* Xén. *Cyr. 8, 2, 2*), il arriva, il est arrivé que, *etc.; abs.* γένοιτο! qu'il en soit ainsi! *traduct. de l'hébr.* amen *dans les Livres saints,* Spt. *Ps. 40, 14; Esaï. 25, 1, etc.* ‖ **4** *en parl. d'un résultat :* ὁ γεγονὼς ἀριθμός, Plat. *Ap. 36 a,* le total qui a été atteint; καρποὶ οἱ ἐξ ἀγελῶν γιγνόμενοι, Xén. *Cyr. 1, 1, 2,* le produit qu'on retire des troupeaux; τὸ ἀπὸ τῶν αἰχμαλώτων γενόμενον ἀργύριον, Xén. *An. 5, 3, 4,* l'argent qu'on retire de la rançon des prisonniers de guerre; οἱ γιγνόμενοι δασμοί, Xén. *An. 1, 1, 8,* le produit des impôts ‖ **5** *en parl. d'une conséquence,* avoir son effet, s'accomplir : γενομένης τῆς ἀπειλῆς, Dém. *24, 141 Bait.-Sauppe,* la menace ayant été proférée ‖ **III** devenir (par suite d'un changement) : **1** *avec un attrib.* πρὶν δηΐοισι χάρμα γενέσθαι, Il. *6, 82,* avant que (les fuyards) ne deviennent la risée (de l'ennemi); αἴ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηαι, Il. *8, 282,* si tu pouvais devenir la joie (*c. à d.* le salut) des Grecs; *avec un adj.* ἐκ πλουσίου πένης γεγονώς, Xén. *An. 7, 7, 28,* devenu pauvre de riche qu'il était; πάντα γιγνόμενος, Od. *4, 417,* prenant toutes les formes (*litt.* devenant tout), *en parl. de Protée;* παντοῖος γινόμενος (*v. ci-dessous*), *avec* μή *et l'inf.* Hdt. *3, 124,* s'efforçant par tous les moyens d'empêcher que; *avec un pron.* τι γένωμαι; Eschl. *Sept. 297;* τί γενώμεθα; Thcr. *15, 51,* que deviendrai-je? que deviendrons-nous? οὐκ ἔχοντες ὅ τι γένωνται, Thc. *2, 52,* ne sachant que devenir; *rar. avec le pron. au masc.* οὐδ' ἔχω τίς ἂν γενοίμαν (*dor.*), Eschl. *Pr. 904,* et je ne sais que devenir; *avec un adv.* εὖ, καλῶς, κακῶς μοι γίγνεται, Hdt. *1, 8;* Xén. *An. 1, 7, 5, etc.* cela va bien, mal pour moi; *avec un nom :* κωλυτὴς γ. τινος, Thc. *3, 25,* je mets obstacle à qqe ch.; *avec un part.* μὴ προδοὺς

ἡμᾶς γένῃ, Soph. *Aj. 589*, ne va pas nous trahir; μὴ ἀπαρνηθεὶς γίγνῃ, Plat. *Soph. 217* c, ne va pas nier; *cf.* γίγνομαι ἔξαρνος, ἐμπόδων, ἐκπόδων, *etc.* (*v. ces mots*) ‖ 2 *avec un rég. au gén. partitif ou collectif:* γ. τῶν βασιληΐων δικαστέων, Hdt. *5, 25*, devenir l'un des juges royaux; γεραιτέρων γ. Xén. *Cyr. 1, 2, 15*, entrer dans la classe des vieillards; τῆς βουλῆς γ. DC. *36, 11*, devenir membre du sénat; *au gén. possessif:* γ. αὑτοῦ, Soph. *O.C. 660*, devenir son maître; *p. suite*, être le maître de ses propres actions, Plat. *Phædr. 250* a; Dém. *42, 11* (*cf.* ἐντὸς ἑαυτοῦ γ. Hdt. *1, 119*; ἐν ἑαυτῷ γ. Xén. *An. 1, 5, 17*, *m. sign.*); ἡ νίκη γίγνεταί τινος, Xén. *Hell. 4, 3, 20*, la victoire se déclare pour qqn; *en parl. de choses:* αἱ τριχίδες εἰ γενοίαθ' ἑκατὸν τοὐβολοῦ, Ar. *Eq. 662*, si les sardines en venaient à coûter une obole le cent; ὁ σῖτος ἐγένετο ἑκκαίδεκα δραχμῶν, Dém. le blé vint au prix de *16* drachmes; — *avec une prép.* γίγνεσθαι ἀπό *ou* ἐκ δείπνου, Hdt. *2, 78*, *etc.* quitter le souper, avoir soupé; γ. ἐξ ὀφθαλμῶν τινι. Hdt. *5, 24*, disparaître de la vue de qqn; γίγνεσθαι ἐξ ἀνθρώπων, Paus. *4, 26, 6*, disparaître d'entre les hommes, mourir; γ. ἐν πολέμῳ, Thc. *1, 78*, s'engager *ou* être engagé dans une guerre; ἐν καιρῷ γ. Xén. *Hell. 4, 3, 2*, être opportun; δι' ἔχθρας γ. τινι, Ar. *Ran. 1412*, devenir l'ennemi de qqn; γ. ἐπ' ἐλπίδος, Plut. *Sol. 14*, concevoir une espérance; καθ' ἓν γ. Thc. *3, 10*, se réunir *ou* se concerter pour une action commune; καθ' αὑτούς γ. Dém. *145, 11*, être réduit à l'isolement, à ses propres ressources; γ. μετά τινος, Xén. *Cyr. 8, 7, 27*, *ou* σύν τινι, Xén. *Ag. 2, 13*, être du côté *ou* du parti de qqn; γίγνεσθαι ἐπὶ τόπῳ, Xén. *An. 3, 4, 49*, *ou* πρὸς τόπῳ, Plat. *Phæd. 118* a, se trouver dans un lieu *ou* près d'un lieu; γίγνεσθαι ὑπό τινι, être sous la dépendance de qqn, Hdt. *7, 11*; Thc. *7, 64*, *ou* sous la protection de qqn, Xén. *Cyr. 7, 1, 34* ‖ ⋙→ *Syntaxe:* 1 *La 3e pers. sg. des temps de* γίγνομαι (γίγνεται, γίγνηται, ἐγένετο, *etc.*) *se construit qqf. avec un suj. plur. à peu près avec la valeur impers. de notre construction:* il y a trois jours, il arriva plusieurs voyageurs, *etc.*: καὶ γὰρ πάχναι καὶ χάλαζαι καὶ ἐρυσῖβαι... γίγνεται, Plat. *Conv. 188* b, et en effet les gelées, la grêle, la rouille, tout cela arrive, *etc.*; ἵνα γίγνηται ἀρχαί τε καὶ γάμοι, Plat. *Rsp. 363* a, afin qu'il trouve à remplir des charges, à conclure des mariages; ἐγένετο ἡμέραι ὀκτώ, NT. *Luc. 9, 28*, il se passa huit jours. — 2 *Dans la traduct. des Livres saints, la formule* καὶ ἐγένετο *est qqf. suivie d'une propos. à un mode pers. au sens de* « et il arriva que »: καὶ ἐγένετο μετὰ τεσσαράκοντα ἡμέρας ἤνεῳξε Νῶε τὴν θυρίδα τῆς κιβωτοῦ, Spt. *Gen. 8, 6*, et il arriva qu'après 40 jours Noé ouvrit la porte de l'arche; *de même* καὶ ἐγενήθη, Spt. *Deut. 2, 16*; *ou* ἐγένετο δέ, NT. *Luc. 5, 1*; *6, 12*; *9, 56*; *etc.* — *Formes: Prés.* γίγνομαι, Il. *2, 468*; Od. *2, 320*; Att. (Eschl. *Pers. 708*; Soph. *O. C. 259*; Ar. *Eq. 180*; Thc. *3, 42*; *etc.*); *en ion. et en grec commun à partir d'Aristote, d'ord.* γίνομαι [ῑ] Hdt. *8, 60*; *etc.* (*sel. Mœr. p. 108*, γίγνομαι ἀττικῶς, γίνομαι ἑλληνικῶς). *Dans les inscript. att. seul.* γίγνομαι *de 445 à 292 av. J.-C.; seul.* γίνομαι, *de 290 à 30 av. J.-C.; sous l'empire, d'ord.* γίνομαι, *rar.* γίγνομαι (*v. Meisterh. p. 141, 20*). — *Impf.* ἐγιγνόμην, Il. *13, 86*; Att. (Soph. *O. C. 272*; Thc. *3, 12*, *etc.*); *poét.* γιγνόμην, Il. *13, 684*; *ion.* ἐγινόμην [ῑ] Hdt. *8, 12*, *etc.* — *Fut.* γενήσομαι, Eschl. *Eum. 66*; Soph. *Ph. 1067*; Eur. *Ion 981*; Thc. *6, 6*, *etc.*; *dor.* γενησοῦμαι, Lysis *Ep. ad Hpc. p. 53*. — *Autre fut. à forme pass. 3 sg.* γενηθήσεται, Plat. *Parm. 141* e *dout.* — *Ao. 1 à forme pass.* (*dor. et ion.*) ἐγενήθην, Epich. (Phryn. *p. 108*); Archyt. (Gal. *p. 674*); Hpc. *1202* a, *1208* e; Anth. *5, 63*; *postér. att.* Philém. (*Com. fr. 4, 47*), *et chez les écriv. réc.* Pol. *2, 67*; *5, 22*; DL. *9, 7, 7*. — *Ao. 1 à forme moy. sbj. 2 sg.* γενήσῃ, Eur. *I. A. 1172*. — *Ao. 2 1 sg.* ἐγενόμην, Il. *15, 653*; Pd. *I. 4, 14*; Hdt. *8, 6*; Att. (Thc. *1, 74*, *etc.*); *dor.* ἐγενόμαν [ᾱ] Eschl. *Pers. 934*; *ou* γενόμαν, Pd. *N. 6, 22*; *2 sg. ion.* γένεο, Hés. *Th. 657*; *épq.* γένευ, Il. *5, 897*; *3 sg. sync.* ἔγεντο (*p.* ἐγένετο), Hés. *Th. 705*; Pd. *P. 3, 87*; Thcr. *1, 88*, *etc. ou* γέντο, Hés. *Th. 199*; Empéd. *207 Stein*; Mosch. *3, 29*; A. Rh. *4, 225*; *3 pl. poét.* γένοντο, Il. *11, 310*; Phoc. *3, 1*; Ar. *Av. 701*; *ion.* ἐγενέατο, Hdt. *2, 166* (*mais* ἐγένοντο *sel. d'autres*); *impér. 2 sg. poét.* γενεῦ, Anacr. *2, 9 Bgk*; *opt. 3 pl. épq., poét. et ion.* γενοίατο, Il. *2, 340*; Hdt. *1, 67*; *2, 2*; Ar. *Eq. 662*. — *Ao. itér. 3 sg.* γενέσκετο, Od. *11, 208*. — *Pf.* γέγονα, Il. *19, 122*; Hdt. *1, 5*; Att. (Eschl. *Sept. 142*; Xén. *Cyr. 1, 2, 13*, *etc.*); *d'où pl. q. pf. 3 sg.* ἐγεγόνει, Xén. *Ag. 2, 8*; Plat. *Charm. 153*, b, *etc.*; *ion.* ἐγεγόνεε, Hdt. *2, 2*; *8, 27*. — *Pf. poét.* γέγαα [γᾰ], *d'où indic. 2 pl.* γεγάατε [ᾰᾰ] Batr. *143*; *3 pl.* γεγάασι [ᾰᾰ] Il. *4, 325*; Od. *24, 84*; Hés. *O. 108*; *etc.*; *ou* γεγᾶσι, Empéd. *24*; *inf. épq.* γεγάμεν, Pd. *O. 9, 110*; *part. épq. nomin. masc.* γεγαώς, Man. *2, 421*; *fém.* γεγαυῖα, Man. *3, 535*; *dat. neutre* γεγαῶτι, Man. *6, 246*; *acc. masc.* γεγαῶτα, Il. *9, 456*; Od. *4, 144*; *fém.* γεγαυῖαν, A. Rh. *1, 719*; *plur. masc.* γεγαῶτες, Thcr. *17, 25*; Man. *6, 694*; *fém.* γεγαυῖαι, Hh. *3, 552*; *acc. masc.* γεγαῶτας, Il. *2, 866*; Ibyc. *16*; *duel* γεγαῶτε, Thcr. *22, 176*; *formes contractes: sg. nomin. masc.* γεγώς, Soph. *Aj. 472*; *fém.* γεγῶσα, Eur. *Andr. 434*; Ar. *Lys. 641*, *etc.*; *plur.* γεγῶτες, Eur. *Med. 558*; -ώτων, Eur. *Med. 490*; -ῶσι, Eur. *El. 531*; -ῶτας, Soph. *fr. 94, 4*; *duel* γεγῶτε, Eur. *Hel. 1685*. — *Pf. dor. inf.* γεγάκειν [ᾱ] *p.* *γεγακέναι, Pd. *O. 6, 49*. — *Pf. à forme pass.* γεγένημαι (*dans les inscript. att. à partir de 376 av. J.-C., aussi usité que* γέγονα, *sans différence de sens*; *v. Meisterh. p. 155, 8*), Eschl. *Ch. 379*; Eur. *Cycl. 637*; Ar. *Eq. 764*; Thc. *4, 125*; Plat. *Rsp. 411* c; *dor.* γεγέναμαι [ᾱ] Pd. *O. 6, 53*. *Pl. q. pf. 3 sg.* ἐγεγένητο, Thc. *7, 42*; Xén. *Hell. 6, 5, 16*, *etc.*; *ou* γεγένητο, Xén. *Cyr. 3, 2, 24* (*pour* *γι-γένομαι, *de la* R. Γεν, naître; *cf.* γένος).

γιγνώσκω (*impf.* ἐγίγνωσκον, *f.* γνώσομαι, *ao. 2* ἔγνων, *pf.* ἔγνωκα, *pl. q. pf.* ἐγνώκειν; *pass. f.* γνωσθήσομαι, *ao.* ἐγνώσθην, *pf.* ἔγνωσμαι) I *propr.* apprendre à connaître, *synon. de* ἐπιστήμην λαβεῖν, Plat. *Theæt. 209* e; *p. opp. à* δοξάζω, « avoir une opinion faite », Plat. *Rsp. 476* d; εὖ νύ τις αὐτὸν γνώσεται, Il. *18, 270*, (à sa vaillance et à ses coups) certes il apprendra à le connaître, *en parl. d'Achille*; οἵους γνώσεσθε τοὺς ἀνθρώπους, Xén. *An. 1, 7, 4* (quand je songe) quels vous apprendrez à connaître ces hommes, *c. à d.* quelle opinion vous aurez d'eux, quand vous aurez appris à les connaître; *prov.* γνῶθι σεαυτόν, Arstt. *Rhet. 2, 21*, *etc.* apprends à te connaître toi-même ‖ II *p. suite*, se rendre compte, *d'où* : 1 comprendre, reconnaître, *distinct de* εἰδέναι, « savoir »: ἵν' εἰδῆτε ὑμεῖς καὶ γνῶτε ὅτι, Dém. *561, 12*, afin que vous sachiez et que vous vous rendiez compte que, *etc.*; ἀσπίδι γιγνώσκων, Il. *5, 182*, (le) reconnaissant à son bouclier; *avec l'acc.* γ. τὴν φωνήν, Plat. *Prot. 310* b, reconnaître la voix; γ. ἠμὲν θεὸν ἠδὲ καὶ ἄνδρα, Il. *5, 128*, discerner un dieu d'avec un homme; γ. ὄρνιθας, Od. *2, 159*, connaître le vol des oiseaux, *c. à d.* en comprendre la signification; γιγνώσκω σε, Soph. *Ph. 1388*, je te comprends, je te devine; *ou le gén.* γ. ἀλλήλων, Od. *23, 109*, se reconnaître l'un l'autre; *avec un acc. accompagné d'un part.* ἔγνων μιν οἰωνὸν ἐόντα, Od. *15, 532*, je reconnus que c'était un oiseau annonçant un présage; γνόντες οὐδεμίαν σφίσι τιμωρίαν οὖσαν, Thc. *1, 25*, quand ils se furent rendu compte qu'ils ne pouvaient attendre aucun secours; *avec un part. en relat. avec un gén. s.-e.*: ὡς γνῶ χωομένοιο, Il. *4, 357*, lorsqu'il s'aperçut qu'il se fâchait; *avec un part. en relat. avec le sujet:* ἐπειδὰν γνῶσιν ἀπιστούμενοι, Xén. *Cyr. 7, 2, 17*, lorsqu'ils s'aperçoivent qu'on se défie d'eux; ἔγνωκα ἠπατημένη, Soph. *Aj. 807*, j'ai compris que j'étais trompée; *cf.* Xén. *Cyr. 6, 3, 1*; Ar. *Eq. 658*; *avec* ὅτι, Eschl. *Pr. 104*, *etc.*; Xén. *Cyr. 4, 2, 12*, *etc.*; Dém. *561, 12*; *etc.*; *ou* ὡς, Il. *22, 10*; Od. *21, 209*; Xén. *Œc. 2, 8*; Ar. *Nub. 1095*, *etc.* se rendre compte que; *avec* εἰ: γνώμεναι εἴ μιν φοβέουσι, Il. *21, 266*, se rendre compte si les dieux sont à sa poursuite; *avec un acc. suivi de* ὅτι *ou d'un relat.* τοὺς Πέρσας γιγνώσκων ὅτι οὕτως ὡπλισμένοι εἰσίν, Xén. *Cyr. 2, 1, 4*, se rendant compte que les Perses sont ainsi armés; τῶν Σωκράτην γιγνωσκόντων οἷος ἦν, Xén. *Mem. 4, 8, 11*, ceux qui savent bien ce qu'était Socrate (*cf.* Il. *5, 85*; Plat. *Rsp. 466* c, *etc.*); *avec un inf.* ἵνα γνῷ τρέφειν, *etc.* Soph. *Ant. 1089*, afin qu'il apprenne à prendre soin de, *etc.*; *abs.* être sensé, être raisonnable: ἔγνως ἄν, Soph. *O. R. 403*, tu serais devenu raisonnable; παθόντα γνῶναι, comprendre *ou* être mis à la raison à ses dépens, Hés. *O. 218*; Plat. *Conv. 222* b); πᾶς ὁ γιγνώσκων, Plat. *Rsp. 347* d, tout homme se rendant compte, *c. à d.* tout homme prudent; *particul. dans le dialogue:* ἔγνων, Soph. *Aj. 36*, je comprends, je sais; ἔγνως, Soph. *Tr. 1221*; Eur. *Andr. 885*, tu as compris, *c. à d.* tu as raison, tu dis bien ‖ 2 *p. suite*, se faire une opinion, juger, penser, Hdt. *9, 2*; Att.; *p. opp. à* οἴομαι « avoir une opinion réfléchie *ou* non »: εἴ τις οἴεται, οὐκ ὀρθῶς ἔγνωκεν, Dém. si qqn le pense, il ne juge

pas bien; ὀρθῶς γ. περί τινος, Thc.*2, 22*, juger droitement de qqe ch.; περὶ τῆς βοηθείας ταῦτα γιγνώσκω, Dém. *14,18*, au sujet du secours, voilà ce que je pense; οὕτω γ. Xén.*An.5,9,19*, penser ainsi; τἀναντία γ. Xén.*Hell.2, 3,38*, penser le contraire || **3** *en gén.* prendre une décision, décider, résoudre: σὺ δ' αὐτὸς γνῶθι τίνα πέμπειν δοκεῖ, Eschl.*Sept. 650*, mais décide toi-même qui tu crois devoir envoyer; *avec une prop. inf.* décider que, *etc.* Hdt. *1, 74 et 78;* Thc. *1, 43;* Isocr. *361* d, *etc.*; ἐγνωσμένον ἐστί, Luc. *Nigr. 3*, c'est chose décidée; *particul. en parl. de décisions judiciaires, politiques, etc.*: κρίσις ἐγνωσμένη ὑπό τινος, Isocr. *121* e, jugement rendu par qqn; *cf.* Dém. *903,11;* χαλεπόν τι γ. περί τινος, DH. *54,7*, prendre au sujet de qqn une décision rigoureuse || **4** connaître, avoir des relations intimes, Call. *Ep. 58, 3;* Plut. *Alex. 21;* NT. *Luc. 1, 34; Matth. 1,25, etc.* || **5** *postér. synon. de* εἰδέναι *dans la loc.* γ. χάριν, Plut. *Galb. 22;* DC.*39,9; 44,19, etc.* savoir gré || **B** *au sens causal*, faire connaître, chanter, célébrer (une divinité, une ville), *acc.* Pd. *O. 6, 89; 13, 3* || ⋙ *Act. prés.* γιγνώσκω, Il.*11,651;* Att. (Eschl.*Pr.377;* Soph.*O.R.1325;* Thc.*2,48,etc.*); *ion., poét. et de prose réc. à partir d'Aristote*, γινώσκω [ῐ] Hdt. *3, 81;* Thcr. *etc.*; *3 pl. dor.* γινώσκοντι, Pd.*O. 6,97. Dans les inscript. att. seul.* γιγνώσκω *j. en 325 av. J. C.; sous l'empire*, γιγν- *et* γιν-; *v. Meisterh. p. 142,21.* — *Impf.* ἐγίγνωσκον, Att. (Thc. *6, 64; etc.*); *poét.* γίγνωσκον, Il. *6, 191; ion.* ἐγίνωσκον [ῑ] Hdt.*9,2.* — *Fut. 2 sg. ion.* γνώσεαι, Il. *2,367;* Thcr.*22,63; ou* γνώσῃ, Il. *2,365;* Thcr. *26, 19; att.* γνώσει, Eschl. *Ag. 807;* Soph. *O. C. 852;* Plat. *Phil. 12, etc.*; *opt. 3 pl.* γνωσοίατο, Soph.*O.R.1274.* — *Ao. 1 réc. sbj. 3 pl.* γνώσωσι, Callisth. *3,22.* — *Ao. 2* ἔγνων, Il.*13,72;* Hés. *O. 218;* Pd. *O. 7, 83;* Hdt. *8, 92;* Att. (Eschl.*Ag.1106;* Thc.*7,3, etc.*); *épq.* γνῶν, Il. *4,357;* Hés. *Th.551; d'où 3 pl. poét.* ἔγνων (*p.* ἔγνωσαν) Hh.*Cer. 111;* Pd.*P. 9, 79; 3 duel* γνώτην, Od. *21,36. Impér. 2 sg.* γνῶθι, Eschl. *Sept. 652;* Soph. *O. C. 1025;* Plat. *Prot. 343* b; *2 pl.* γνῶτε, Il. *19, 84. Sbj.* γνῶ, γνῷς, *etc.* Il.*1,411;* Od.*22, 373;* Att. (Ar. *Ran. 1210; etc.*); *épq.* γνώω, Od.*14,118;* Thcr.*25,177; 2 sg.* γνώῃς, Il. *23, 487; 3 sg.* γνώῃ, Il. *24, 688;* Od. *17, 556; 1 pl.* γνώομεν, Od. *16,304; 3 pl.* γνώωσι, Il.*23,610. Opt.* γνοίην, Il.*5,85;* Att. (Soph. *Tr.1118;* Ar. *Vesp.72; etc.*); *d'où 1 pl.* γνοίημεν, Plat. *Leg. 918, mais* γνοῖμεν, Plat. *1 Alc.129* a; *2 pl.* γνοίητε, Xén. *Hell.6,3,13; 3 pl.* γνοίησαν, Hpc. *622 Littré;* Dém. *897,7, ou* γνοῖεν, Il.*18, 125;* Soph. *Ph. 325;* Xén.*Cyr. 8,3,49; etc. Inf.* γνῶναι, Od. *13, 312;* Att. (Soph. *O.C.137;* Thc.*2,40, etc.*); *épq.* γνώμεναι, Il.*21,266. Part.* γνούς, Hdt. *4,136;* Att. (Soph. *El.731;* Thc.*4,28, etc.*). — *Pf.* ἔγνωκα, Pd.*P.4,287;* Hdt. *1,207;* Att. (Eschl.*Pr.51;* Soph.*O.C. 96, etc.*). — *Pl. q. pf.* ἐγνώκειν, Dém. — *Pass. f.* γνωσθήσομαι, Ar. *Nub. 918;* Thc.*1,124; etc.* — *Ao.* ἐγνώσθην, Hdt.*4,42;* Att. (Eschl.*Suppl.7;* Thc. *2,65, etc.*). — *Pf.* ἔγνωσμαι, Thc. *3, 38;* Eur. *H. f. 1287; etc.* — *Moy. ao. inf.* γνώσασθαι, Man. *2, 51* (R. Γνω, connaître, *avec redoubl.; cf. lat.* gno- *dans* co-gnosco, co-gnōmen, *etc.*).

Γίγωνος, ου (*genre inconnu*) Gigônos, *v. et promont. de Macédoine*, Hdt. *7, 123;* Thc. *1, 61.*

Γιδίκα (ἡ) Gidika, *f.* Dosith. (Plut. *Parall. min. 34*).

Γιεζῆ, Giezè, *n. pr.* Spt.*4 Reg.4.*

γιζί *ou* **γίζι** (ἡ) *indécl.* sorte de cassia, *plante*, Gal. *13, 885.*

γίζιρ (ἡ) *indécl. c. le préc.* Diosc. *1, 12.*

Γίλγαμος, ου (ὁ) Gilgamos, *roi de Babylone*, El. *N. A. 12, 21.*

Γιλιγάμμαι (οἱ) les Giligammes, *pple de la Marmarique et de la Cyrénaïque*, Hdt. *4, 169.*

Γίλλος, ου (ὁ) Gillos, *h.* Hdt. *3, 138;* Anth. *9, 315.*

Γίνδανες *ou* **Γινδᾶνες, ων** (οἱ) les Gindanes, *pple de la région des Syrtes en Libye*, Hdt. *4, 176.*

γίννος, ου (ὁ) **1** mulet mal venu *ou* né d'une jument malade, Arstt. *H.A.7,24,2; G.A.2,8,24, etc.* || **2** cheval rabougri, rosse, Str. || ⋙ *Var.* γῖνος, γιννός, ἴννος, ἶννος, ἴννος, ἰννός, ὕννος (*Cf. lat.* hinnus).

γίνομαι, *v.* γίγνομαι, *fin.*

γινώσκω, *v.* γιγνώσκω, *fin.*

Γίσκων, ωνος (ὁ) Giskôn (Giscon), *Carthaginois*, Plut. *Fab. 15, au voc.* Γίσκων (*Cf.* Γέσκων).

Γλαβρίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Glabrio, -ōnis, Glabrion, *n. d'h. rom.* Plut.*Syll.33, Pomp.30;* Arstd. *etc.*

γλαγάω [ᾰγ] (*seul. part. prés. ion.* γλαγόων) être laiteux, Anth.*9,384,23* (γλάγος).

γλαγερός, ά, όν [ᾰ] abondant en lait, plein de lait, Opp.*C.1,200;* Anth. *6, 154* (γλάγος).

γλαγόεις, εσσα, εν [ᾰ] **1** *c. le préc.* Anth.*5,56* || **2** blanc comme du lait, Opp. *H. 4, 113* (γλάγος).

γλαγο·πήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui fait cailler le lait, Anth. *6, 35* (γλάγος, πήγνυμι).

γλάγος, εος (τὸ) [ᾰ] *poét. c.* γάλα, lait, Il. *2, 471; 16, 643;* Nic. *Al. 385; etc.*

γλαγό·τροφος, ος, ον [ᾰ] nourri de lait, Lyc.*1260* (γλάγος, τρέφω).

γλάζω (*seul. prés.*) faire retentir (un chant), Pd. *fr. 64* (*Cf.* κλάζω).

γλακτο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui vit de lait, Il.*13,6;* οἱ Γλακτοφάγοι, Hés. *fr.189, litt.* les mangeurs de laitage, *peuplade scythe* (*Cf.* γαλακτοφάγος *et* γαλακτοπότης).

γλαμυρός, ά, όν [ᾰῡ] chassieux, Hpc. *641, 11; en parl. des yeux euxmêmes*, Hpc. *642, 50* (*Cf.* λήμη *et lat.* gramiosus).

γλάμων, ωνος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Ar. *Ran. 588; Eccl. 254;* Eup. (Sch.-Ar. *Vesp. 897*); Lys. *142, 5.*

γλάνις, ιδος *ou* **ιος**, *att.* **-εως** (ὁ *et* ἡ) silure, *poisson*, Ath. Arstt. *etc.* || ⋙ *D'ord. masc.* Arstt. *H. A. 8, 20, 1, etc.; fém.* Paus.*4,34,2.* — *Déclin. d'après deux th.: th.* γλανιδ-: *gén.* γλάνιδος, Mnésim. (Ath. *403* b) *ou* γλανίδος, Ephipp. (Ath. *322* d); *dat.* γλάνιδι, Ath. *311* f; *acc. pl.* γλάνιδας, Ath. *312* a; *th.* γλανι-: *gén.* γλάνιος (*var.* γλάνεως), Arstt. *H. A. 8, 20; dat.* γλάνει (*var.* γλανί, γλανεῖ) *ibid.*; *acc.* γλάνιν, Antiatt. (*Bkk. 88, 6*); *plur. nom.* γλάνιες Matr. (Ath. *136* c) *ou* γλάνεις, Arstt. *l. c.;* Paus. *l. c.; gén.* γλανίων (*var.* γλανιῶν, γλανέων) Arstt. *ibid. Formes communes aux deux th.: nom. sg.* γλάνις, Arstt. *l. c.; var.* γλανίς, γλανής, Arstt. *H.A. 9,37; dat. pl.* γλάνισι, Paus. *l. c.*

Γλάνις (ὁ) [ᾰ] Glanis: **1** *n. d'h.* Ar. *Eq. 1035* (*voc.* Γλάνι); *1004, 1097* (*gén.* Γλάνιδος) || **2** *fl. de Campanie*, Lyc. *718;* DH. *etc.*

γλάνος, ου (ὁ) hyène (*hyæna striata*), Arstt.*H.A. 8, 5, 2; cf.* ὕαινα.

γλάξ, ακός (ἡ) plante à suc laiteux, EM.*232, 38;* Zonar. *439;* Arc. *125, 5; par correct. p.* γλαύξ, Diosc.*4,141;* Gal. *13, 166* (γάλα).

γλαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] instrument pour tailler la pierre, Soph. *fr. 477;* Call. *fr. 159.*

γλαῦκα, ης (ἡ) *c.* γλαύξ, Th.*Char. 16, dout.*

Γλαυκά, *v.* Γλαύκη.

Γλαυκέτης, ου (ὁ) Glaukétès, *h.* Ar. *Pax 1008; Th. 1033;* Dém. Eschn.

Γλαύκη, ης (ἡ) Glaukè, **I** *n. de f.:* **1** *Néréide*, Il.*18,39;* Hés. *Th. 244* || **2** *autres*, Luc.*Salt.42,80;* Anth.*5,288; 7,354; etc.* || **II** *port d'Ionie près du cap Mykalè*, Thc.*8,79* || ⋙ *Dor.* Γλαύκα, Thcr.*4,31* (γλαυκός).

γλαυκή·πορος, ος, ον, aux sillons bleus (*litt.* au chemin bleu), *en parl. des vagues*, Empéd. *142* (γλαυκός, πόρος).

Γλαυκίας, ου *et* **α** (ὁ) **1** Glaukias, *n. d'h. grec*, Plut. *Pyrrh. 3,4;* Luc. Ath. *etc.* || **2** = *lat.* Glaucia, *n. d'h. rom.* Plut.*Mar.28; au plur.* οἱ Γλαυκίαι, Plut. *Lys. c. Syll. 1*, les Glaucia || ⋙ *Gén.* Γλαυκία, Anth. *App. 140* (γλαυκός).

γλαυκιάω-ῶ (*seul. prés. ind. 3 pl. et part. épq. et ion.* γλαυκιόων, *postér. en prose* γλαυκιῶν): **1** avoir des yeux aux reflets glauques, *en parl. d'un lion*, Il. *20, 172* (*part.* γλαυκιόων); Hés. *Sc. 430* (*id.*); *d'une panthère*, Opp. *C. 3,70* (*3 pl. ind.* γλαυκιόωσι); *d'un homme*, Hld. *7, 10* (*part.* γλαυκιῶν); *d'une pierre précieuse*, DP.*1121* (*part.* γλαυκιόων) || **2** être atteint de glaucome (*v.* γλαύκωμα), Q.Sm. *12,408* (*part. pl.* γλαυκιόωντες) (γλαυκός).

γλαυκίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c.* γλαυκινίδιον, Antiphan. (Ath. *295* d, *662* b) (*dim. de* γλαῦκος).

γλαυκίζω (*seul. part. prés.* γλαυκίζοντος), être d'un gris bleu, Str. *222* (γλαυκός).

γλαυκινίδιον, ου (τὸ) [ῑῐδ] petit glaucin, *poisson de mer bleuâtre*, Amphis (Ath. *295* f) (*γλαυκῖνος; *cf. le suiv.*).

γλαύκινος, η, ον, d'un gris bleuâtre, Plut.*M.821* e (γλαυκός).

γλαύκιον, ου (τὸ) **1** glaucium (*glaucium corniculatum* L.), sorte de pavot, Diosc. *3,100;* Gal. *13,166* || **2** canard sauvage aux yeux d'un gris bleuâtre, Hégésandr. (Ath. *395* c) (γλαυκός).

γλαυκιόων, *v.* γλαυκιάω.

Γλαύκ·ιππος, ου (ὁ) Glaukippos (Glaucippe), *n. d'h.* Lys. DH. Plut. *etc.* (γλαυκός, *ἵππος *p.* ἵππος; *cf.* Ἄλκιππος, Λεύκιππος).

γλαυκίσκος, ου (ὁ) **1** poisson d'un gris bleuâtre, Damox. *et* Bat. (Ath. *102* b *et 103* d); Anth. *5, 185;* Arstt. *H. A.8,30* || **2** sorte de plante, *p.-ê. c.*

γλαύκιον, Hégésandr. (Ath. *62* d) (γλαυκός).

Γλαυκο·θέα, ας (ἡ) Glaukothéa, *mère d'Eschine*, Dém. *270,24; 320,15* (γλαυκός, θεά).

γλαυκ·όμματος, ος, ον [ᾰ] aux yeux bleus, Plat. *Phædr. 253* e; Epigr. (Plut. *Cato 1*); Anth. *App. 309* (γλαυκός 2, ὄμμα).

Γλαυκο·νόμη, ης (ἡ) Glaukonomè, *Néréide*, Hés. *Th. 256;* Apd. (γλαυκός 2, νέμω).

1 γλαυκός, *gén. de* γλαύξ.

2 γλαυκός, ή, όν : 1 *primit.* brillan, étincelant, éclatant, *sans idée de couleur déterminée, en parl. de la mer,* Il. *16,34;* Soph. *fr. 341,425;* Eur. *Hel. 407, 1517; d'où subst.* ἡ γλαυκή, la mer, Hés. *Th. 440; en parl. des vagues,* Ar. *Th. 45, etc.; de l'aurore,* Thcr. *16, 5; de la lune,* Empéd. *176;* Tryph. *514; des astres,* Him. *13,37, p. 238; particul. de l'éclat des yeux,* Arstt. *H. A. 2, 1; en parl. de races d'hommes aux yeux clairs,* Hdt. *4, 108; de serpents aux yeux étincelants,* Pd. *O. 8, 37; d'Athèna (cf.* γλαυκῶπις) Eur. *Her. 754, etc.* ‖ **2** de couleur glauque, d'un vert pâle *ou* gris, *en parl. de la couleur de l'olive,* Eur. *I. T. 1101; de l'olivier,* Soph. *O. C. 703;* Anth. *9, 87; de pierres précieuses* (béryl, topaze), DP. *1119; qqf.* d'un bleu mélangé de blanc, Plat. *Tim. 68* c; *ou* d'un bleu pâle *ou* gris, *en parl. des yeux de certains hommes,* Arstt. *Probl. 10, 11 (nuance peu goûtée des Grecs,* Luc. *D. mer. 2, 1)* ‖ *Cp.* -ότερος, Agésianax (Plut. *M. 920* e); Arstt. *G. A. 5, 1* ‖ ⋙ *Fém. dor.* γλαυκά, Eur. *ll. cc.;* Thcr. *l. c.* (R. Γαλ, briller).

γλαῦκος, ου (ὁ) sorte de poisson de mer d'un gris bleuâtre, Com. (Ath. *295*); Arstt. *H. A. 8, 30, 5* (γλαυκός).

Γλαῦκος, ου (ὁ) Glaukos (Glaucus) : **1** *n. de deux guerriers,* Il. *2, 876; 6,114* ‖ **2** Γλ. ὁ Πόντιος, Glaukòs le dieu marin, *n. d'un pêcheur d'Anthèdôn, qui fut changé en dieu de la mer,* Eur. *Or. 364; etc.* ‖ **3** *statuaire de Khios,* Hdt. *1, 25;* Paus. Ath. *etc.* ‖ **4** *autres,* Hdt. *6,86;* Plut. *Alex. 72;* Luc. Anth. *etc.* (γλαυκός).

γλαυκότης, ητος (ἡ) couleur glauque (des yeux) Arstt. *G. A. 5, 1, 19;* Plut. *Syll. 2* (γλαυκός 2).

γλαυκ·όφθαλμος, ος, ον, qui a les yeux glauques, Diosc. *1, 179* (γλαυκός, ὀφθαλμός).

γλαυκό·χρως, *acc.* -χροα (ὁ, ἡ) le couleur verdâtre (olive), Pd. *O. 3, 13* (γλαυκός 2, χρόα).

γλαυκόω-ῶ, altérer *ou* éteindre la vue par une atteinte de glaucome, *d'où au pass.* être atteint de glaucome, *en parl. des yeux,* Hpc. *102* g *(part. prés.* γλαυκούμεναι): *de la vue,* Hpc. *1133* c *(3 sg. ao.* ἐγλαυκώθη) (γλαυκός 2).

γλαυκώδης, ης, ες, de l'espèce de la chouette, Arstt. *H. A. 2, 12, 7* (γλαύξ, -ωδης).

γλαύκωμα, ατος (τὸ) glaucome, affection de l'œil dont le cristallin devient d'un bleu terne, Arstt. *G. A. 5, 1, 28;* Méd. (γλαυκόω).

Γλαύκων, ωνος (ὁ) Glaukôn, *h.* Hdt. *9,75;* Thc. Xén. *etc.* (γλαυκός 2).

Γλαυκωνίδης, ου (ὁ) Glaukônidès, *h.* Dém. DL. *(patr. du préc.).*

Γλαυκώπιον, ου (τὸ) temple d'Athèna Glaukôpis, *à Athènes,* Alc. (Str. *600*) (γλαυκῶπις).

γλαυκ·ῶπις, ιδος, *adj. f.* : **1** aux yeux brillants, *ép. d'Athèna (p. opp. aux yeux doux et « humides* (τὸ ὑγρόν) *» d'Aphrodite,* Anacr. *85),* Il. *1, 206, etc.;* Od. *1, 44, etc.;* Pd. *N. 10, 13; rar. chez les Att.* Soph. *O. C. 711;* Ar. *Th. 318; subst.* la déesse aux yeux brillants, *en parl. d'Athènè,* Il. *8, 373, 406;* Od. *3, 135; d'Hèra,* Anth. *9, 189, etc.; p. anal. en parl. de la lune,* Empéd. (Plut. *M. 934* c); Eur. (Sch.-A. Rh. *1, 1280)* ‖ **2** d'aspect verdâtre (olive), *c.* γλαυκός 2, Euph. *(Bkk. 864)* ‖ ⋙ *Voc.* γλαυκῶπι, Nonn. *12, 262; acc.* γλαυκώπιδα, Il. *8, 373, et* γλαυκῶπιν, Od. *1, 156* (γλαυκός 2, ὤψ).

γλαυκ·ωπός, ός, όν, *c. le préc.* El. *N. A. 17, 23.*

γλαύκωσις, εως (ἡ) atteinte de glaucome, Hpc. *Aph. 1248* h *(plur. ion.* γλαυκώσιες); Gal. *4,537* (γλαυκόω; *cf.* γλαύκωμα).

γλαυκ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) *c.* γλαυκῶπις, *en parl. de serpents,* Pd. *P. 4, 249, O. 6, 45; d'Athèna,* Orph. *H. 13, 14.*

γλαύξ, *att.* γλαῦξ, *gén.* γλαυκός (ἡ) **I** chouette, *oiseau de nuit, ainsi nommé de ses yeux étincelants,* Arstt. *H. A. 8, 3, 2, etc.* ‖ **II** *p. anal.* **1** monnaie athénienne sur laquelle était figurée une chouette : γλαῦκες Λαυριωτικαί, Ar. *Av. 1106,* chouettes du Laurion, *c. à d.* pièces de monnaie en argent des mines du Laurion; *prov.* γλαῦκ' Ἀθήναζε, γλαῦκ' εἰς Ἀθήνας, Ar. *Av. 301,* (porter) une chouette à Athènes *(cf. franç.* porter de l'eau à la rivière) ‖ **2** sorte de danse, Ath. *629* f ‖ **III** *v.* γλάξ (R. Γαλ briller, *v.* γλαυκός 2).

γλάφυ (τὸ) [ᾰῠ] caverne, antre, grotte, Hés. *O. 531* (R. Γλαφ, gratter, creuser; *cf.* γλαφυρός *et* γλάφω).

Γλαφύραι, ῶν (αἱ) [ᾰῠ] Glaphyres, *v. de Thessalie,* Il. *2, 712.*

γλαφυρία, ας (ἡ) [ᾰῠ] le poli (d'un métal, d'un objet *en gén.),* Plut. *Pyrrh. 8; fig.* politesse des mœurs, Plut. *M. 1065* d (γλαφυρός).

γλαφυρός, ά, όν [ᾰῠ] *litt.* gratté, *d'où :* **I** creusé *(en ce sens, seul. poét. et surtt. épq.), en parl. de grottes creusées dans le roc,* Il. *18, 402;* Od. *2, 20;* Hés. *Th. 297, ou du roc dans lequel est creusée la grotte,* Il. *2, 88;* Od. *14, 533; en parl. d'un port,* Od. *12, 305; de navires,* Il. *2, 454;* Od. *4, 356, etc.; d'une lyre,* Od. *8. 257; 22, 340; 23, 144; d'un char,* Pd. *N. 9, 28* ‖ **II** travaillé au ciseau, *d'où* ciselé, poli : *p. suite :* **1** fin, délicat, *en parl. de pieds,* Arstt. *H. A. 4, 11, 12; d'un bec d'oiseau,* Arstt. *P. A. 3, 1, 15; d'une ruche d'abeilles,* Arstt. *H. A. 5, 23, 2; de mets,* Diph. (Ath. *156* f); Anaxipp. (Ath. *404*) ‖ **2** qui travaille finement, habile aux ouvrages délicats, Thcr. *Ep. 7, 5; en parl. de l'araignée,* Arstt. *H. A. 5, 27, 4; 9, 38, 1* ‖ **3** *fig.* de mœurs polies, élégant, gracieux, *joint à* σοφός, Ar. *Av. 1272; à* ἀστεῖος, Mach. (Ath. *579* b); Plut. *Mar. 3; à* κομψός *et à* σοφός, Dionys. (Ath. *381* c); γλαφυρὸν μειδιᾶν, Luc. *D. deor. 20, 11,* sourire avec grâce : τὸ γλαφυρόν, Plut. *Marc. 14,* politesse des mœurs ‖ *Cp.* γλαφυρώτερος, Arstt. *Pol. 2, 12, 11; P. A. 2, 4, 2; etc. Sup.* γλαφυρώτατος, Ar. *Av. 1272* (γλάφω).

Γλάφυρος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Glaphyros, *h.* Anth. *9, 266.*

γλαφυρότης, ητος (ἡ) [ᾰῠ] *c.* γλαφυρία, Luc. *Dem. 6;* Phil. *1, 170.*

γλαφυρῶς [ᾰῠ] *adv.* **1** finement, délicatement, Plut. *M. 989* c; *d'où* habilement, Arstt. *Pol. 2, 10, 1; joint à* σοφῶς *et à* ποικίλως, Alex. (Ath. *107* a) ‖ **2** subtilement, Arstt. *An. 1, 2, 15, au cp.* γλαφυρωτέρως.

γλάφω [ᾰ] *(seul. prés. 3 sg.* γλάφει) creuser (le sol du pied), *en parl. d'un lion,* Hés. *Sc. 431* (R. Γλαφ gratter; *cf. lat.* scalpo *et* γλύφω = *lat.* sculpo).

γλάχων, *v.* γλήχων.

γλεῖνος, *v.* γλῖνος.

γλευκ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui sert à transporter du vin doux (outre de cuir), Phérécr. (Poll. *7, 195*) (γλεῦκος, ἀγαγεῖν).

γλεύκινος, η, ον, fait avec le fruit non encore fermenté : γλ. οἶνος, Gal. *4, 371,* vin doux; γλ. ἔλαιον, *lat.* oleum gleucinum, Colum. *12, 53;* Plin. *H. N. 15, 7, 7; 23, 4, 46,* huile d'olive de la première expression, huile vierge : γλ. μύρον, *ou subst.* τὸ γλ. Diosc. *1, 67; 104;* Gal. *13, 859,* essence faite avec des produits frais (γλεῦκος).

γλευκο·πότης, ου (ὁ) buveur de vin doux, Anth. *6, 44;* A. Pl. *4, 235* (γλεῦκος, πίνω).

γλεῦκος, εος-ους (τὸ) **1** vin doux, Arstt. *Meteor. 4, 5, 13;* Nic. *Al. 184, 299;* Geop. *19, 9; etc.; fig.* γλ. τῆς ἡλικίας, Clém. *178,* la fougue de la jeunesse ‖ **2** douceur, Arstt. *Probl. 22, 12 (Cf.* γλυκύς).

γλέφαρον, *v.* βλέφαρον.

γλημίον, ου (τὸ) petit grain de chassie, Hpc. (*γλήμη *c.* λήμη).

γλημώδης, ης, ες, *c.* γλαμυρός, Gal. *Lex. p. 452.*

γλήν (ἡ) *c.* γλήνη, Hermésian. *fr. 1.*

Γληνεύς, εως (ὁ) Glènée, *Centaure,* Nonn. *14, 187.*

γλήνη, ης (ἡ) **I 1** prunelle de l'œil, pupille, Il. *14, 494;* Od. *9, 390;* Soph. *O. R. 1277;* Ruf. *p. 25; distinct de* κόρη, Ruf. *p. 48; etc.* ‖ **2** *p. suite, à cause du rapetissement des objets réfléchis dans la pupille,* figurine, poupée *(cf.* κόρη *et lat.* pupilla, pupula); *d'où ironiq.* ἔρρε κακὴ γλήνη, Il. *8, 164,* sauve-toi, poltronne petite fille! ‖ **II** *p. anal.* cavité où s'emboîtent les os, Hpc. *Art. 838* d; *distinct de* κοτύλη, *qui désigne une cavité plus profonde,* Gal. *4, 10* (R. Γαλ, *d'où* Γλη briller; *cf.* γελάω).

Γληνίς (ἡ) Glènis, *f.* Anth. *6, 288.*

Γλῆνις (ὁ) Glènis, *h.* Anth. *7, 693.*

γληνο·ειδής, ής, ές, semblable à la cavité où s'emboîte un os, Hpc. *Art. 838* (γλήνη, εἶδος).

γλῆνος, εος-ους (τὸ) **I** objet brillant, *particul. :* **1** bijou, parure, *au plur.* Il. *24, 192;* A. Rh. *4, 428* ‖ **2** *au plur.* étoiles, Arat. *318* ‖ **II** prunelle de l'œil, pupille, Nic. *Th. 228* (R. Γαλ, *v.* γλήνη).

γλήχων, ωνος (ἡ) pouliot, sorte de menthe *(mentha pulegium* L.) Hh. *Cer. 209;* Anth. *7, 736* ‖ ⋙ *Décl. d'après deux th. : th.* γληχων-, Hh. Anth. *ll. cc.; dor. et béot. (th.* γλαχων-) *gén.* γλάχωνος, Ar. *Ach. 869; acc.* γλάχωνα, *ibid. 861. Th.* γληχω-, *d'où gén.* γληχοῦς, Hpc. *497, 33 et 47;*

dat. γληχοῖ, Th. *H.P.* 9, 16, 1; *dor. acc.* γλαχώ, Ar. *Ach.* 874 (*ion. c.* βλήχων, *v. ce mot*).

γληχωνίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé de pouliot, Diosc. 5, 62; Geop. 8, 7 (γλήχων).

γλῖνος *ou* **γλεῖνος, ου** (ὁ) sorte d'érable, Th. *H.P.* 3, 3, 1.

γλινώδης, ης, ες, gluant, visqueux, Geop. 2, 6, 35 *et* 41 (*ms.* γληνώδης); Sch.-Nic. *Th.* 471 (γλίνη, matière gluante, Suid., -ωδης).

Γλίσας, αντος (ἡ) [ῐ] Glisante, *v. de Béotie*, Il. 2, 504; Hdt. 9, 43, *etc.*

γλισχραίνομαι (*sbj. ao. 3 sg.* γλισχρανθῇ) devenir gluant ou visqueux, Hpc. *Art.* 822 e (γλίσχρος).

γλισχρ-αντιλογ-εξεπίτριπτος, ος, ον, *com.* chicaneur expert en faux-fuyants et en subtilités, Ar. *Nub.* 1004 (γλίσχρος, ἀντιλογέω, ἐ.).

γλίσχρασμα, ατος (τὸ) viscosité, Hpc. *Acut.* 385, 5 (γλισχραίνομαι).

γλισχρεύομαι (*seul. pres.*) être gluant *ou* tenace, *d'où fig. en mauv. part.* etre avare, être chiche, etre mesquin, M. Ant. 5, 5 (γλίσχρος).

γλισχρο-λογέομαι-οῦμαι (*seul. part. pres.*) ergoter avec force subtilités, Phil. 1, 526; Orig. 1, 565 (γλίσχρος, -λογος *de* λέγω).

γλισχρολογία, ας (ἡ) subtilité, chicane, DL. 2, 30; Phil. 1, 698 (*v. le préc.*).

γλίσχρος, α, ον : I gluant, visqueux, Hpc. *V. C.* 907; Arstt. *H.A.* 3, 11; Th. *H.P.* 3, 14, 1; *en parl. de salive*, Phérécr. (Ath. 481 a); *en parl. de l'huile*, Arstt. *Meteor.* 4, 7, 4; Gal. 13, 33; *joint à* λιπαρός, Plat. *Tim.* 82 d, 84 a ‖ **II** *p. suite*, qui s'attache *ou* adhère fortement, *d'ou* : **1** tenace : γλ. πυρετοί, Hpc. 1135 h, accès de fièvre incessants; *p. suite*, importun : γλίσχρον βλέπειν, Euphron (Ath. 377 e), regarder avec une fixité importune; γλ. προσαιτῶν λιπαρῶν τε, Ar. *Ach.* 452, sollicitant avec une insistance importune ‖ **2** qui s'attache à des minuties, ergoteur, chicaneur, subtil, Plut. *M.* 43 a, 381 d ‖ **3** qui s'attache à son bien, *d'ou* petit, mesquin, sordide, *en parl. de pers.* Arstt. *Nic.* 4, 1, 39; *en parl. de choses* (repas, Plut. *Lyc.* 17; habitation, *joint à* μικρά, Dém. 689, 25; territoire maigre et pauvre, Plut. *Syll.* 15; *etc.*; γλ. τέχναι, Luc. *Fug.* 13, métiers qui rapportent peu) ‖ *Sup.* γλισχρότατος, Hpc.; Arstt. *Mir.* 134 (*pour* *γλιτχρος, *du rad.* *γλιτ- = λιτ-, *cf.* λίς, λισσός).

γλισχρότης, ητος (ἡ) **I** viscosité, nature gluante (d'une chose), Arstt. *H.A.* 3, 11, 2, *etc.* ‖ **II** *fig.* **1** habitudes sordides, mesquinerie, Arstt. *Pol.* 7, 5, 2 ‖ **2** subtilité, esprit de chicane, Plut. *M.* 425 e (γλίσχρος).

γλισχρό-χολος, ος, ον, mêlé de bile visqueuse, Hpc. 1131 c (γλίσχρος, χολή).

γλισχρώδης, ης, ες, de nature visqueuse, gluant, Hpc. *V. C.* 911 (γλίσχρος, -ωδης).

γλίσχρων, ωνος (ὁ) méchant petit goinfre, Ar. *Pax* 193 (γλίσχρος).

γλίσχρως, *adv.* en s'attachant comme de la glu, *d'où* : **1** avec ténacité, Plat. *Crit.* 53 e ‖ **2** chichement, mesquinement, d'une manière sordide, Arstt. *Pol.* 2, 7, 7; *joint à* κατὰ μικρόν, Plat. *Rsp.* 553 c; *p. opp. à* ἀφθόνως, Arstt. *Pol.* 5, 11, 19; *p. suite*, difficilement, avec peine, *joint à* μόλις, Dém. 977, 25; ἢ τὸ πάραπαν οὐδὲν ἢ γλ. Arstt. *Pol.* 3, 1, 8, ou absolument pas ou à peine; *en parl. de discussions ou de raisonnements*, γλ. εἰκάζειν, Plat. *Rsp.* 488 a, faire une pauvre comparaison; *cf.* Plat. *Crat.* 414 c ‖ *Sup.* γλισχρότατα, Ar. *Pax* 482.

γλίχομαι [ῐ] (*seul. prés., impf.* ἐγλιχόμην, *et ao.* ἐγλιξάμην), *litt.* se coller à, *d'ou* s'attacher à, *fig.* souhaiter vivement, désirer fortement : τινος, Hdt. 3, 72; 4, 152; Plat. *Phæd.* 117 a; Dém. 62, 26; περί τινος, Hdt. 2, 102; τι, Hpc. *Ep.* 1282, 37; Plat. *Hipparq.* 226 d; Alex. (Ath. 124 a) qqe ch.; *avec* ὡς *et le fut. de l'indic.* Hdt. 7, 161; *avec un inf.* Thc. 8, 15; Plat. *Gorg.* 489 d; Dém. 68, 18; 297, 4; *etc.* souhaiter vivement que *ou* de, *etc.* ‖ ⋙ *Prés. 2 sg. att.* γλίχει, Ar. *fr.* 160; *ion.* γλίχεαι, Hdt. 7, 161. *Ao.* ἐγλιξάμην, Plat. com. (*Com. fr.* 2, 695). — *Mot ion. et de prose att., us. chez les Com., non chez les Trag.* (*apparenté à* γλία *et à* γλοιά, glu, Lex.).

γλοιάζω, *litt.* coller les paupières, *c. à d.* cligner de l'œil par moquerie *ou* fermer les yeux pour dormir, Gal. (γλοιά).

γλοιάς, άδος, *adj. f.* tenace, entêté, *d'ou* rétif (cheval), Soph. *fr.* 863 (γλοιά).

γλοιο-ποιέω-ῶ, rendre gluant, *d'ou* rendre adhérent, Diosc. *Parab.* 1, 2 (γλοιά).

γλοιο-πότις, *adj. f.* qui boit la sueur gluante de la peau (tunique), Anth. 6, 282 (γλοιός, πίνω).

γλοιός, οῦ (ὁ) **I** substance gluante, *d'où* : **1** glu, gomme, Arstt. *Mir.* 134; *particul.* sorte de gomme *ou* de glu sécrétée par un tronc d'arbre, Hdt. 3, 112 ‖ **2** crasse huileuse qu'on grattait avec l'étrille sur le corps des athlètes, Sch.-Ar. *Nub.* 449; *ou, en gén.*, crasse huileuse qui se déposait dans le bain, Sim. (Ath. 299 c); Télès (Stob. *Fl.* 97, 31); Geop. 20, 13; Gal. 13, 167 ‖ **II** *p. anal.* être visqueux, glissant, *d'où* insaisissable, Ar. *Nub.* 449 (*Cf.* γλία, γλοιά; *v.* γλίχομαι *fin*).

γλοιόω-ῶ, rendre gluant, *d'où au pass.* γλοιόομαι-οῦμαι (*sbj. ao. 3 sg.* γλοιωθῇ) devenir visqueux *ou* gluant, Diosc. 5, 92 (γλοιός).

γλοιώδης, ης, ες, gluant, visqueux, Hpc. 1207 f; Diosc. 2, 202; M. Ant. 8, 24; τὸ γλοιῶδες, Th. *H.P.* 5, 4, 1, humeur visqueuse (γλοιός, -ωδης).

γλοιωδῶς, *adv.* comme de la glu, Gal. 2, 871 (γλοιώδης).

γλουκού, *v.* γλυκύς *fin*.

Γλοῦς, οῦ (ὁ) Glous, *Egyptien*, Xén. *An.* 1, 4, 16; *etc.*

γλούτια, ων (τὰ) *litt.* fesses, nom de deux saillies de la moelle cérébrale, près de la glande pinéale, Gal. 4, 502 (γλουτός).

γλουτός, οῦ (ὁ) **1** le derrière, Il. 5, 66; Hpc. 761 d; Arstt. *H.A.* 1, 13, 2, *etc.* ‖ **2** *au plur.* les fesses, Il. 8, 340; Hdt. 4, 9; Str. 196, *etc.*; *en ce sens*, *sg.* Il. 13, 651 ‖ ⋙ *Gén. plur. ion.* γλουτέων, Hdt. *l. c.* — *Les Att. emploient de préfér. au plur.* πυγαί.

γλυκάζω [ῠ] (*seul. prés.*) : **I** *tr.* **1** donner une saveur douce; *d'où, au pass.* avoir une saveur douce, Geop. 2, 39, 4 ‖ **2** procurer une sensation douce à, affecter agréablement, *acc.* Sext. 47, 20; 68, 17; Clém. 2, 933; *au pass.* être affecté agréablement, Sext. 7, 10 ‖ **II** *intr.* avoir une saveur douce, être doux, *en parl. du miel*, Spt. *Ezech.* 3, 3; *du vin*, Ath. 26 c; *etc.* (γλυκύς).

γλυκαίνω [ῠ] *f.* ανῶ [ᾰ], *ao.* ἐγλύκανα [ᾱν], *pf. inus.*; *pass. f.* γλυκανθήσομαι, *ao.* ἐγλυκάνθην, *pf.* γεγλύκασμαι) **1** rendre doux, donner une saveur douce à; *d'où, au pass.* devenir doux, *en parl. du raisin*, Xén. *Œc.* 19, 19; *d'odeurs*, Th. *Od.* 34; *de boissons*, Mosch. 3, 117 ‖ **2** procurer une sensation douce à, affecter agréablement, *acc.* Plut. *M.* 1120 e; *fig.* DH. *Comp. p.* 90, 1 Reiske ‖ ⋙ *Pf. pass.* γεγλύκασμαι, Ath. 384 d (γλυκύς).

γλυκαῖος, α, ον [ῠ] douceâtre, doux, Syn. *Febr. p.* 62 *et* 190 (γλυκύς).

γλύκανσις, εως (ἡ) [ῠ] action de rendre doux, édulcoration, Th. *C.P.* 4, 4, 5 (γλυκαίνω).

γλυκαντικός, ή, όν [ῠ] édulcorant, Ocell. *p.* 510 (γλυκαίνω).

γλυκαντικῶς [ῠ] *adv.* avec une sensation de douceur, Sext. 264, 29; 269, 25; 334, 19 *Bkk.*

γλυκασία, ας (ἡ) [ῠᾰσ] saveur douce, douceur, NT. *Apocr. act. et mart.* 2 (γλυκαίνω).

γλύκασμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** saveur douce, douceur, Spt. *Prov.* 16, 24 ‖ **2** boisson douce, Spt. *Esdr.* 1, 9, 51; *Neh.* 8, 10; *Sir.* 11, 3 (γλυκάζω).

γλυκασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] saveur douce, douceur (d'un liquide, du vin doux, *etc.*), Spt. *Cant.* 5, 16; *Amos* 9, 13; *Joel* 3, 18; Diosc. *Delet.* 7; *etc.* (γλυκάζω).

γλυκεῖα, *v.* γλυκύς.

γλυκειότερος, *v.* γλυκύς.

γλυκ-έλαιον, ου (τὸ) [ῠ] huile douce, Gal. 2, 398 a, b (γλυκύς, ἔλαιον).

Γλυκέρα, ας (ἡ) [ῠ] Glykera (Glycère), *f.* Str. 410; Luc. *D. mer.* 1; Anth. 5, 218; A. Pl. 249 (γλυκερός).

Γλυκέριον, ου (ἡ) [ῠ] Glykérion, *f.* Luc. *Cat.* 12; *D. mer.* 1; Mach. (Ath. 528 d, *e*) (*dim. de* Γλυκέρα).

γλυκερός, ά, όν [ῠ] de saveur douce, doux, *en parl. de figues*, Od. 7, 116; *de miel*, Od. 20, 69; *etc.*; *d'une fleur*; Anth. 12, 4; *fig. en parl. de la lumière*, Od. 17, 41; *du sommeil*, Il. 10, 4; *du retour dans la patrie*, Od. 22, 323; Pd. *P.* 4, 32; *d'un chant*, Il. 18, 637; *des eaux fécondantes du Nil*, Anth. 9, 386, *etc.* ‖ *Cp.* γλυκερώτερος, Od. 9, 28; Thém. *Or. p.* 319, 29 (γλυκύς).

γλυκερο-στάφυλος, ος, ον [ῠᾰῠ] aux doux raisins, Opp. *C.* 1, 46 (γλυκερός, σταφυλή).

γλυκερό-χρως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῠ] à la peau douce, Anth. 7, 207 (γλυκερός, χρώς).

Γλύκη, ης (ἡ) [ῠ] Glykè, *f.* Ar. *Ran.* 1343; *Eccl.* 43; *etc.* (γλυκύς).

γλυκήρατον, ου (τὸ) [ῠ] *autre n. de la plante* γλυκύρριζα, Diosc. 3, 5.

γλυκίνας *ou* **γλυκίννας** (ὁ) [ῠ] sorte de gâteau crétois fait de vin doux et d'huile, Séleuc. (Ath. 645 e) (γλυκύς).

γλυκιότερος, *v.* γλυκύς.

γλυκισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] repas fin, régal, Callix. (Ath. 200 b) (γλυκίζω, régaler, Cl. 1625, 57, *de* γλυκύς).

γλύκιστος, *sup. de* γλυκύς.

γλυκόεις, εσσα, εν [ῠ] *c.* γλυκύς, Nic. *Al.* 444.

γλυκο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte ou produit de doux fruits (vigne), Chrys. 5, 729 (γλυκύς, φέρω).

γλυκύ·δακρυς, υς, υ, *gén.* -υος [ῠῠᾰ] qui fait couler de douces larmes, Anth. 7, 419; 12, 167 (γλ. δάκρυ).

γλυκυ·δερκής, ής, ές [ῠῠ] au doux regard, Sib. *Prooem.* 30 (γλ. δέρκομαι).

γλυκύ·δωρος, ος, ον [ῠῠ] aux doux présents, Opp. *H.* 4, 105; Anth. 5, 22 (γλ. δῶρον).

γλυκυ·ηχής, ής, ές [ῠῠ] aux doux sons, Anth. 9, 26 (γλ. ἦχος).

γλυκυθυμέω-ῶ [ῠῠῠ] (*part. prés.* τὰ γλυκυθυμοῦντα) affecter doucement, *c.à d.* agréablement, *en parl. d'aliments,* Hiérocl. *p.* 216 (γλυκύθυμος).

γλυκυθυμία, ας (ἡ) [ῠῠῠ] humeur douce *ou* facile, *d'où :* **1** facilité, laisser-aller, *p. opp. à* ἐγκράτεια, Plat. *Leg.* 635 d ‖ **2** douceur de caractère, bienveillance, Plut. *Them.* 10; *M.* 970 b (γλυκύθυμος).

γλυκύ·θυμος, ος, ον [ῠῠῠ] **1** d'humeur douce et facile, Il. 20, 467; *en parl. des Epicuriens,* Luc. *Herm.* 16 ‖ **2** *act.* qui laisse dans l'âme une impression douce, charmant, délicieux, *en parl. de l'amour,* Ar. *Lys.* 551; *du sommeil,* Ar. *Nub.* 705; *etc.* (γλ. θυμός).

γλυκυκαρπέω-ῶ [ῠῠ] porter de doux fruits, Th. *C.P.* 2, 3, 7 (γλυκύκαρπος).

γλυκύ·καρπος, ος, ον [ῠῠ] qui porte de doux fruits, Thcr. 11, 46; Corn. 55 (γλ. καρπός).

γλυκύ·κρεως, ως, ων [ῠῠ] à la chair douce, Sophr. (Ath. 86 e) (γλ. κρέας).

γλυκύμαλον, *v.* γλυκύμηλον.

γλυκυ·μαρίς, ίδος (ἡ) sorte de χήμη, Xénocr. *Aq.* 43, 60.

γλυκυ·μείλιχος, ος, ον [ῠῠῐ] doux et caressant, *ép. d'Aphrodite,* Hh. 5, 19 (γλ. μείλιχος).

γλυκύ·μηλον, ου (τὸ) sorte de pomme très douce, *c.* μελίμηλον, Diosc. 1, 161; Orib. 1, 427; *fig. t. de tendresse,* Thcr. 11, 39 ‖ ⋙ *Dor.* γλυκύμαλον [ᾱ] Sapph. *fr.* 93; Thcr. *l.c.* (γλ. μῆλον).

γλυκυμυθέω-ῶ [ῠῠῠ] parler avec douceur, Anth. 12, 122 (γλυκύμυθος).

γλυκύ·μυθος, ος, ον [ῠῠῠ] à la parole douce, Anth. 9, 195 (γλ. μῦθος).

γλυκύ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, *gén.* όου-ου [ῠῠ] d'un caractère doux, Polém. *Physiogn.* 1, 6 (γλ. νόος).

γλυκύ·παις, *gén.* -παιδος (ὁ, ἡ) [ῠῠ] aux doux enfants, *ép. de Rhodes,* Anth. 12, 52 (γλ. παῖς).

γλυκυ·πάρθενος, ου (ἡ) [ῠῠ] douce jeune fille, *ép. des Heures,* Anth. 9, 16 (γλ. παρθένος).

γλυκύ·πικρος, ος, ον [ῠῠῐ] dont l'amertume a qqe douceur (l'amour), Sapph. 37; Anth. 5, 134; 12, 109; Cic. Plut. (γλ. πικρός).

γλυκυ·πότης, ου (ὁ) [ῠῠ] buveur de boissons douces, Philagr. (Orib. 1, 379) (γλ. πίνω).

γλυκύ·ρριζα, ης (ἡ) [ῠx] réglisse (*litt.* racine douce), Diosc. 5, 73; Gal. 2, 88 a; Antyll. (Orib. 2, 439) (γλ. ῥίζα).

γλυκυ·ρρίζη, ης (ἡ) *c. le préc.* Diosc. 3, 5.

γλυκύ·ρριζον, ου (τὸ) *c. les préc.* Geop. 7, 24, 4.

γλυκύς, εῖα, ύ [ῠx] doux, *c. à d.* **I** *au pr.* **1** de saveur douce, *p. opp. à* « amer (πικρός) », Hdt. 4, 52; Plut. *M.* 151 c, 1120 e; *à* « salé (ἁλμυρός) », Arstt. *Meteor.* 2, 2, 12; *à* « piquant (δριμύς) », Plut. *M.* 708 d; *à* « acide (ὀξύς) », Hpc. 346, 18; *en parl. d'aliments* (figues, *etc.* Luc. *V. auct.* 19, *etc.*); *particul. de boissons* (nectar, Il. 1, 598; *etc.*); γλ. οἶνος, Anaxandr. (Ath. 131 f), *ou subst.* ὁ γλυκύς, Hpc. 673, 33; Arstt. *Probl.* 21, 19; *ou* τὸ γλυκύ, Th. *C.P.* 6, 17, 2; Nic. *Al.* 386, vin fait de raisins desséchés au soleil; *subst.* ἡ γλυκεῖα, réglisse (*cf.* γλυκύρριζα), Th. *H.P.* 9, 13, 2; *par antiphrase,* bile (χολή), Att. *selon* Hellad. (Phot. *Bibl.* 538, 8); moutarde, Matr. (Ath. 136 d) ‖ **2** d'odeur douce, Arstt. *An.* 2, 9; γλυκὺ ὄζειν, Cratès, Crat. exhaler une odeur douce ‖ **II** *fig.* **1** doux, agréable, charmant, délicieux, *en parl. de choses* (sommeil, Il. 1, 610; désir, Il. 3, 446; son de la voix, Il. 1, 249, *etc.*); γλ. αἰών, Od. 5, 152, le doux temps de la vie, *c. à d.* la jeunesse; φρὴν γλυκεῖα, Pd. *P.* 6, 52, (son) âme douce; γλ. καρπὸς φρενός, Pd. *O.* 7, 15, le doux fruit de l'intelligence; *etc.;* γλυκὺ ἐστι *avec l'inf.* Eschl. *Pr.* 698; Soph. *O.R.* 1335, *etc.* il est doux de, *etc.; en parl. de pers.* Soph. *O.C.* 106; *dans le dialogue :* ὦ γλυκύτατε, Ar. *Ach.* 462; Plat. *Hipparq.* 227 d, mon très doux ami ! ‖ **2** *avec une nuance d'ironie,* d'humeur douce et facile, simple, bénévole : ὡς γλυκὺς εἶ, Plat. *Hipp. ma.* 228 b, comme tu es simple ! ‖ *Cp.* γλυκίων, Il. 1, 249; *d'où* γλύσσων (= *γλύκjων; *cf.* ἐλάσσων = *ἐλάχjων), Xénophan. (E.G. 301, 14; Hdn gr. π.μ.λ. *p.* 41, 5); *autres cp.* γλυκύτερος, Pd. *O.* 1, 19, 109; Att., *et* (*comme de* *γλύκιος) γλυκιότερος (*corr. p.* γλυκειότερος) [ῑ] Anth. *App.* 153. — *Sup.* γλύκιστος, El. *N. A.* 12, 46, *etc.; ou* γλυκύτατος, Ar. Plat. *ll. cc.*; *etc.* ‖ ⋙ *Béot. neutre* γλουκού, Cor. *fr.* 18 (*apparenté avec le lat.* dulcis).

γλυκυσίδη, ης (ἡ) [ῠῠῑ] pivoine, *plante,* Hpc. 265, 55; 660, 40; Th. *H.P.* 9, 8, 6; Nic. *Th.* 940; *Poet. de vir. herb.* 151 (γλυκύς; *cf.* παιωνία).

γλύκυσμα, ατος (τὸ) [ῠx] saveur douce, Lib. 4, *p.* 1072, 4 (γλυκύς).

γλυκύ·στρυφνος, ος, ον [ῠx] à la fois doux et âcre, Th. *H.P.* 9, 20, 5 (γλ. στρυφνός).

γλυκύτης, ητος (ἡ) [ῠῠ] douceur : **1** *au propre,* saveur douce (d'un fruit, d'une boisson, *etc.*) Hdt. 4, 177; Th. *C.P.* 6, 9, 4; 6, 15, 4; DS. 4, 84; *etc.* ‖ **2** *fig.* charme, agrément, Arstt. *Pol.* 3, 6, 5; *en parl. du style,* DH. *Comp.* 11; *en parl. de pers.* Plut. *M.* 67 b (γλυκύς).

γλυκυ·φαγία, ας (ἡ) [ῠῠφᾰ] usage d'aliments doux, A.Tr. 1, *p.* 71 (γλυκύς, φαγεῖν).

γλυκύ·φυτον, ου (τὸ) [ῠῠῠ] réglisse (*cf.* γλυκύρριζα) Diosc. 3, 5 (γλ. φυτόν).

γλυκυφωνία, ας (ἡ) [ῠῠ] douce voix, doux langage, DS. 3, 69 (γλυκύφωνος).

γλυκύ·φωνος, ος, ον [ῠῠ] à la voix douce, au doux son, Sch.-Pd. *O.* 4, 4 (γλ. φωνή).

γλυκύ·χυλος, ος, ον [ῠῠῠ] qui donne un jus doux, Hpc. 1278, 44; Xénocr. *Aq.* 24, 30 *et* 63 (γλ. χυλός).

γλυκυχυμία, ας (ἡ) [ῠῠῠ] suc doux, saveur douce, Gal. 2, 384 c (γλυκύχυμος).

γλυκύ·χυμος, ος, ον [ῠῠῠ] au suc doux, savoureux, Gal. 13, 42 b (γλ. χυμός).

γλύκων (ὁ) [ῠ] *seul. voc.* ὦ γλύκων, Ar. *Eccl.* 985, mon doux ami ! *avec une nuance d'ironie* (γλυκύς).

Γλύκων, ωνος (ὁ) [ῠ] Glykôn : **1** *dieu des Abonoteikhites, avec un oracle appelé le Nouvel Esculape,* Luc. *Alex.* 18, 38; 43, 58 ‖ **2** *poète lyrique, inventeur du mètre glyconique,* Héph. *Ench. p.* 33 ‖ **3** *poète d'épigrammes,* Anth. 10, 124 ‖ **4** *autres,* Anth. 7, 692; Plut. *etc.* (*Cf. le préc.*)

Γλυκώνειος, ος, ον [ῠ] de Glykôn; Γλ. μέτρον, Héph. 10, 4; 16, 3, vers glyconique (Γλύκων).

γλύμμα, ατος (τὸ) image *ou* inscription gravée, gravure, ciselure, Eur. (Poll. 7, 179); Str. 638; Anth. 11, 38 (γλύφω).

γλύξις, εως (ἡ) vin douceâtre, Phryn. com. (DL. 4, 20); Ath. 31 e.

γλυπτήρ, ῆρος (ὁ) ciseau pour graver *ou* sculpter, Anth. 6, 68 (γλύφω).

γλύπτης, ου (ὁ) graveur *ou* sculpteur, A.Pl. 142, 145 (γλύφω).

γλυπτικός, ή, όν, propre à graver, Poll. 7, 209 (γλύφω).

γλυπτός, ή, όν : 1 gravé, Anth. 5, 194; Spt. *Deut.* 4, 25; τὸ γλυπτόν (*s.e.* ὁμοίωμα) image gravée, Spt. *Ex.* 34, 13; *Lev.* 26, 1; *Deut.* 4, 16; 7, 5, *etc.* ‖ **2** sur quoi l'on peut graver, Th. *Lap.* 5 (*vb. de* γλύφω).

γλύσσων, *v.* γλυκύς.

γλύφανος, ου (ὁ) [ῠᾰ] instrument pour tailler *ou* graver, ciseau, burin, Hh. *Merc.* 41; Thcr. 1, 28; γλ. καλάμου, Anth. 6, 63, canif (γλύφω).

γλυφεῖον, ου (τὸ) [ῠ] ciseau de sculpteur, Luc. *Somn.* 13 (γλύφω).

γλυφεύς, έως (ὁ) [ῠ] graveur *ou* sculpteur, Jos. *A.J.* 8, 5, 2; Man. 6, 344; *etc.* (γλύφω).

γλυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] **1** ouvrage ciselé *ou* gravé, ciselure, gravure, DS. 5, 44; Plut. *M.* 174 d, 355 a, 985 b ‖ **2** trou fait avec un ciseau, Anon. (Suid. *v°* χαινοπρεπές) (γλύφω).

γλυφίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] **I** *pass.* entaille, *d'où :* **1** encoche d'une flèche, En. tact.; *pl.* γλυφίδες, Il. 4, 122; Od. 21, 419; Hdt. 8, 128, les deux *ou* les quatre encoches taillées aux abords de l'extrémité supérieure de la flèche pour la tirer en l'ajustant sur la corde; *d'où* la flèche elle-même, Eur. *Or.* 274 ‖ **2** triglyphe, *t. de l'architecture dorienne,* A.Rh. 2, 218 ‖ **II** *act.* instrument pour tailler : **1** ciseau, Jos. *B.J.* 5, 5, 2 ‖ **2** canif, Anth. 6, 62, 64; *cf.* γλύφανος (γλύφω).

γλύφω [ῠ] (*impf.* ἔγλυφον, *f.* γλύψω, *ao.* ἔγλυψα, *pf. inus.; pass. ao.* 1 ἐγλύφθην, *ao.* 2 ἐγλύφην, *pf.* γέγλυμμαι *et* ἔγλυμμαι), tailler, *d'où :* **1** sculpter : σφρηγῖδας, Hdt. 7, 69; δακτυλίους, Plat. *Hipp. mi.* 368 c, ciseler des sceaux, des anneaux; ναῦς, Ar. *Nub.* 879, sculpter des navires, *en parl. d'un enfant; en parl. de sculpteurs, p. opp. à* « peindre (γράφω) », Hdt. 2, 46; Str. 410 ‖ **2** graver : τόκους, Anth. 11, 289, écrire (sur des tablettes de cire) les intérêts

dus (*cf.* τοκογλύφος) || *Moy.* (*ao.* ἐγλυψάμην) graver *ou* faire graver pour soi, Thcr. *Ep. 7*; Plut. *Syll. 3*; εἰκόνα ἐν σφραγῖδι, Plut. *M. 806* d, une image sur un sceau || ⋙ *Ao. 1 pass. part. neutre* γλυφθέν, Anth. *6, 229*. *Ao. 2* ἐγλύφην, Anth. *App. 66*; Callisth. *3, 22*. *Pf.* γέγλυμμαι, Plat. *Conv. 216* d (*var.* ἔγλυμμαι); Anth. *9, 752*; Plut. *M. 363*, *etc.* (R. Γλυφ, tailler; *cf. lat.* sculpo, *c.* γλάφω = *lat.* scalpo, γράφω = *lat.* scribo, *etc.*)

γλώξ (ἡ) *seul. plur.* γλῶχες, Hés. *Sc. 398*, barbes d'épis; *cf.* γλωχίς.

γλῶσσα, *att.* **γλῶττα**, **ης** (ἡ) *litt.* pointe, *d'où* : I langue, *particul.* : **1** langue des hommes et des animaux, Hom. (Il. *1, 249*, *etc.*); *etc.*; γλώσσας τάμνειν, ἐν πυρὶ βάλλειν, Od. *3, 332, 341*, couper, jeter dans le feu les langues des victimes (à la fin du repas) || **2** langue, *organe de la parole;* γλώσσης χάριν, Hés. *O. 707*; Eschl. *Ch. 266*, pour parler; γλώσσῃ θρασύς, Soph. *Aj. 1142*, d'une parole hardie; πᾶσαν ἵης γλῶσσαν ὡς, Soph. *El. 596*, tu cries partout que, *etc.* (*litt.* tu lances toute la langue; *cf. ci-dessous* γλῶσσαν ἱέναι); ὅ τι κεν ἐπὶ γλῶσσαν ἔλθῃ εἰπεῖν, Luc. *Qu. hist. 32*, dire ce qui vient sur la langue; τὴν γλῶσσαν ἐγκλῄσας ἔχει, Soph. *Ant. 180*, *litt.* il tient la langue enfermée, *c. à d.* il empêche de parler; *au plur.* ἐν κερτομίοις γλώσσαις, Soph. *Ant. 962*, avec des paroles impies; ἀπὸ γλώσσης, par le libre usage de la parole, *c. à d.* franchement, Thgn. *63*; Pd. *O. 6, 13*; *ou* en parole, *p. opp. à* « par écrit » Hdt. *1, 123*; Thc. *7, 10*; *ou* d'après les paroles, *p. opp. à* « d'après les actes » : δίκας οὐκ ἀπὸ γλώσσης θεοὶ κλύοντες, Eschl. *Ag. 813*, les dieux qui jugent non sur les paroles (mais sur les actes); *cf.* οὐ τὴν γλῶσσαν ἀλλὰ τὴν γνώμην ἐξετάζειν, Luc. *Laps. 18*, rechercher non les paroles, mais les pensées; ἡ γλῶσσ' ὀμώμοχ', ἡ δὲ φρὴν ἀνώμοτος, Eur. *Hipp. 612*, la langue a juré, mais non le cœur; ἐν ὄμμασιν δεδορκὼς κοὐ κατὰ γλῶσσαν κλύων, Soph. *Tr. 747*, j'ai vu de mes yeux et je ne parle pas par ouï dire; *p. ext. en parl. d'une personne*, une langue, *c. à d.* un habile orateur (*cf. franç.* une bonne, une mauvaise langue), *en parl. de Périclès*, Crat. Arstd. *Or. 45*; *cf.* Æschr. (Ath. *335* d); Ar. *fr. 719* || **3** langue, langage, idiome, Il. *2, 804*; *4, 438*; Od. *19, 175*; Hh. *Ven. 113*; γλῶσσαν ἱέναι, Hdt. *1, 57*; *9, 16*; Thc. *3, 112*, parler une langue; γλῶσσαν νομίζειν, Hdt. *1, 142*; *4, 183*; γλώσσῃ χρῆσθαι, Hdt. *4, 109*, employer une langue, un idiome; *fig.* langue d'un peuple *pour* le peuple lui-même, Spt. *Jud. 3, 8*; *Esaï. 66, 8*; *Dan. 3, 4*; *particul. p. opp. à la langue usuelle*, langue *ou* locution archaïque, *ou* langue *ou* locution provinciale, Arstt. *Rhet. 1, 2, 17*; *3, 3, 2*; *Poet. 21, 6*; κατὰ γλῶσσαν γράφειν, Luc. *Lex. 25*, employer dans son style des expressions surannées *ou* provinciales || **II** *p. anal.* **1** languette d'un instrument à vent (flûte, *etc.*), Eschn. *86, 29*; Arstt. *H.A. 6, 10, 9*, *etc.* || **2** langue de soulier, Plat. com. (Ath. *677* a) || **3** langue de feu, NT. || **4** langue de terre (*cf.* ταινία), App. *1, 476, 50*, *éd. Schweigh.* || **5** lingot d'or, Spt. *Jos. 7, 21* (*Cf.* γλώξ, γλωχίς).

γλωσσαλγέω-ῶ (*seul. prés.*) **1** avoir mal à la langue, Poll. *4, 185* || **2** avoir des démangeaisons de parler, Naz. *2, 313* b *Migne* (γλώσσαλγος).

γλωσσαλγία, ας (ἡ) démangeaison de parler, bavardage sans fin, Eur. *Med. 525*; *Andr. 690*; Plut. *M. 510* a; Phil. Clém. *etc.* (γλώσσαλγος).

γλωσσαλγίας, ου (ὁ) *c. le suiv.* Polém. *186*.

γλώσσ·αλγος, ος, ον, qui a des démangeaisons de parler, bavard Adam. *Physiogn. 2, 25* || *Sup.* -ότατος, Phil. *2, 571* (γλῶσσα, ἀλγέω).

1 γλωσσ·αργία, ας (ἡ) maladie de la langue, *c. à d.* bavardage, Clém. *1, 456* a *Migne* (*par dissimil. p.* γλωσσαλγία; *cf.* γλώσσαργος).

2 γλωσσ·αργία, *att.* **γλωττ·αργία, ας** (ἡ) inaction de la langue, *d'où* silence, taciturnité, Luc. *Lex. 19* (γλῶσσα, ἀργός).

γλώσσ·αργος, ος, ον, *par dissimil. c.* γλώσσαλγος, D.Chr. *2, 229*.

γλωσσάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite langue, languette, Diosc. *3, 151*; *4, 90*; Gal. *13, 238* e (*dim. de* γλῶσσα).

γλώσσημα, ατος (τὸ) **I** (γλῶσσα, langue) pointe d'un dard, Eschl. *fr. 151* || **II** (γλῶσσα, langage) **1** mot vieilli, locution surannée, M.Ant. *4, 33* || **2** glose, explication d'un mot, Quint. *1, 8, 15* (γλῶσσα).

γλωσσηματικός, *att.* **γλωττηματικός, ή, όν** [ᾰ] qui a l'air d'une locution vieillie *ou* étrangère, DH. *Thuc. 2*, *etc.* (γλώσσημα).

γλωσσίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c.* γλωσσάριον, Diosc. *4, 130* (γλωσσίς).

γλωσσίς, *att.* **γλωττίς, ίδος** (ἡ) **1** languette *ou* embouchure d'un instrument à vent (flûte, Luc. *Harm. 1*; trompette, Héron *201*) || **2** (*seul.* γλωττίς) glotte, luette, Gal. *4, 464* d || **3** (*seul.* γλωττίς), sorte d'oiseau échassier, Arstt. *H.A. 8, 12, 12* (γλῶσσα).

γλωσσο·γάστωρ, ορος (ὁ) dont la langue nourrit le ventre, qui vit de sa langue, Com. (Poll. *2, 108*) (γλῶσσα, γαστήρ).

γλωσσο·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui explique les mots difficiles (d'une langue), Ath. *114* b; Gal. *2, 92* b (γλῶσσα, γράφω).

γλωσσο·ειδής, *att.* **γλωττο·ειδής, ής, ές**, semblable à une langue, Arstt. *H.A. 4, 2, 22*, *etc.* (γλωττ-), Diosc. *2, 216* (γλωσσ-) (γλῶσσα, εἶδος).

γλωσσο·κάτοχος, ος, ον [ᾰ] qui maintient la langue; τὸ γλ. P. Eg. *156*, instrument de chirurgie pour maintenir la langue (γλῶσσα, κατέχω).

γλωσσοκομεῖον, ου (τὸ) **1** boîte *ou* étui pour les languettes de flûte, Lysipp. (Poll. *10, 153*, *att.* γλωττο-) || **2** sorte de gaîne *ou* de fourreau pour maintenir les membres fracturés, Gal. *3, 573*, *etc.* || **3** organes de la femme, Eub. (EM. *235, 46*) (γλωσσόκομον).

γλωσσό·κομον, ου (τὸ) **1** étui pour les languettes de flûte, Héron *228, 255* || **2** *p. ext.* boîte, coffre, *en gén.* Timocl. (Poll. *10, 154*); Spt. *Par. 2, 24, 8* et *11*; NT. *Joh. 12, 6*; *13, 29*; Lgn *44, 5* (*att.* γλωττό-); Jos. *A.J. 6, 1, 2*; *etc.*; *particul.* cercueil, Aqu. *Gen. 50, 26* (γλῶσσα, κομέω).

γλωσσο·μανία, ας (ἡ) [μᾰ] fureur de parler, Tat. *3, 812* a *Migne* (γλῶσσα, μ.).

γλωσσο·πέδη, ης (ἡ) bâillon, muselière, Chrys. *2, 22* e *Migne* (γλῶσσα, π.).

γλωσσο·τέχνης, ου (ὁ) habile à se servir de sa langue, D.Chr. *1, 265* (γλῶσσα, τέχνη).

γλωσσό·τμητος, ος, ον, qui a la langue coupée, Spt. *Lev. 22, 22* (γλῶσσα, τέμνω).

γλωσσοτομέω-ῶ, *f.* ήσω, couper la langue, Plut. *M. 849* b (*att.* γλωττο-); τινα, Spt. *2 Macc. 7, 4*, à qqn (γλῶσσα, -τομος *de* τέμνω).

Γλωσσο·τράπεζος, ου (ὁ) [ᾰ] Langue-à-table, *c. à d.* qui mange au lieu de parler, *n. de parasite*, Alcphr. *3, 69* (γλῶσσα, τράπεζα).

γλωσσο·φόρος, ος, ον, qui porte une langue, *c. à d.* pourvu d'une langue, *d'où* qui parle, Nyss. *3, 737* d *Migne* (γλῶσσα, φέρω).

γλωσσο·χαριτέω-ῶ [ᾰῐ] (*seul. part. prés.*) payer de belles paroles (*cf.* χαριτογλωσσέω), Spt. *Prov. 28, 23* (γλῶσσα, χάρις).

γλωσσώδης, ης, ες, bavard, Spt. *Ps. 139, 12*; *Sir. 8, 3*; *9, 18* (γλῶσσα, -ωδης).

γλῶττα, *v.* γλῶσσα.

γλωτταργία, *v.* γλωσσαργία 2.

γλωττηματικός, *v.* γλωσσηματικός.

γλωττίζω, baiser avec la langue, Anth. *5, 129* (γλῶττα).

γλωττικός, ή, όν, qui concerne la langue, Arstt. *P.A. 4, 6, 13* (γλῶττα).

γλωττίς, *v.* γλωσσίς.

γλωττισμός, οῦ (ὁ) baiser avec la langue, Anth. *5, 132*.

γλωττοειδής, *v.* γλωσσοειδής.

γλωττόκομον, *v.* γλωσσόκομον.

γλωττο·ποιέω-ῶ, travailler de la langue, Ar. *Vesp. 1283* (γλῶττα, ποιέω).

γλωττο·στροφέω-ῶ, faire tourner sa langue, Ar. *Nub. 792* (γλῶττα, -στροφος *de* στρέφω).

γλωχινωτός, ή, όν [ῑ] muni d'une pointe *ou* de pointes, P. Eg. *348* (*γλωχινόω *de* γλωχίς).

γλωχίς *mieux que* **γλωχίν, ῖνος** (ἡ) [ῑ] toute extrémité pointue, *d'où* : **1** extrémité d'une courroie, Il. *24, 274* || **2** pointe d'une arme (flèche, *etc.* Soph. *Tr. 681*; Anth. *6, 63*; trident, Nonn. *36, 111*, *etc.*) || **3** pointe d'un angle, Héron || **4** pointe de la terre à son extrémité, DP. *184* (γλώξ).

Γνάθαινα, ης (ἡ) [νᾰ] Gnathæna, *f.* El. *V.H. 12, 3*; Ath. *384* f, *etc.* (*fém. de* Γνάθων; *cf.* γείταινα *et* γείτων; τέκταινα *et* τέκτων, *etc.*).

Γναθαίνιον, ου (ἡ) [ᾰ] Gnathænion, *f.* Plut. *Æmil. 8*, *etc.*; Ath. (*dim. du préc.*).

γναθμός, οῦ (ὁ) mâchoire (d'homme *ou* d'animal), Il. *13, 671*; *16, 405*; Od. *16, 175*; Eur. *Hipp. 1223*; *au plur.* Od. *18, 29*; Eur. *Med. 1201*; *pour la loc.* ἀλλοτρίοις γναθμοῖσι γελᾶν, *v.* ἀλλότριος (*poét. c. le suiv.*).

γνάθος, ου (ἡ) [ᾰ] **I** mâchoire, *en parl. de l'homme*, Pd. *P. 4, 225*; Hdt. *2, 68*; *9, 83*; Eur. *fr. 284, 5*; Ar. *Vesp. 370*; *au plur.* Plat. *Phædr. 254* e; Arstt. *P.A. 3, 2, 20*, *etc.*; *en parl. du cheval*, Hom. *Ep. 14, 13*; Xén.

Eq. 6, 8 || II p. anal. 1 tranchant (d'un coin), Eschl. Pr. 64 || 2 morsure (du feu), Eschl. Pr. 368; (d'un mal), Eschl. Ch. 280 || III p. ext. 1 joue, au plur. Dém. 19, 314, Bait.-Sauppe; etc. || 2 bouche, d'où fig. passage, détroit, Eschl. Pr. 726 (apparenté à γένυς).

γναθόω-ῶ [ᾰ] (seul. prés.) frapper sur la joue, souffleter, Phryn. com. (Bkk. 8) (γνάθος).

Γνάθων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Gnathôn (litt. mâchoire : οὐδὲν ἄλλο ὢν ἢ γνάθος, qui n'est rien qu'une mâchoire, Lgs 4, 11) 1 n. de parasite, Lgs 4, 10, etc.; Alciphr. 3, 34; etc. || 2 autres, Plut. M. 707 e; etc. (γνάθος).

Γναθωνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] litt. petit Gnathôn, dim. caressant de Γνάθων, Lgs 4, 16.

Γναθώνειος, α, ον [ᾰ] digne d'un Gnathôn, c. à d. d'un parasite, Plut. M. 707 e (Γνάθων).

Γναθωνίδης, ου (ὁ) [ᾰ] fils ou descendant de Gnathôn, n. de parasite, Plut. Tim. 45; Luc. Fug. 19 (Γνάθων).

Γνάϊος ou Γναῖος, ου (ὁ) = lat. Cnæus ou Cnēus, prénom rom., d'ord. suivi du nom de la gens, dont il est séparé par une particule : Γν. δὲ Σερουΐλιος, Pol. 3, 75, Cn. Servilius; Γν. δὲ Ὀκτάβιος, Plut. Æmil. 26, Cn. Octavius; Γν. τε Πομπήϊος, App. Civ. 1, 40, Cn. Pompée; etc. qqf. suivi (sans particule), ou précédé du nom de la gens accompagné de l'article : Γν. ὁ Κορνήλιος, Pol. 18, 31, Cn. Cornélius; Πομπήϊος ὁ Γν. DC. 43, 29, etc. Cn. Pompée; qqf. précédé du n. de la gens, tous deux sans article : Φούλβιος Γν. Plut. Marc. 24, Cn. Fulvius; Γέλλιον Γν. DH. 2, 76, Cn. Gellius; rar. précédé du nom de la gens, tous deux avec l'article : ὁ (τε) Δομίτιος ὁ Γν. DC. 50, 2, 13, Cn. Domitius; qqf. seul, en parl. de personnages antérieurement désignés par le nom et le prénom : Γν. = Cn. Manlius Vulso, Pol. 22, 7; Cn. Pompée, Plut. Pomp. 63; etc.

γναμπτός, ή, όν : 1 courbé, recourbé, en parl. d'hameçons, Od. 4, 369; de mâchoires, Il. 11, 416; d'ongles ou de griffes, Hés. O. 203, etc. || 2 qui se courbe ou peut se courber, d'où souple, flexible, en parl. des membres d'un homme vivant, p. opp. à la rigidité d'un cadavre, Il. 11, 669; 24, 359; Od. 11, 393, etc. || 3 qui se recourbe, qui dessine une courbe, en parl. du stade, Pd. I. 1, 57 || 4 fig. qui se laisse fléchir, Il. 24, 41 (γνάμπτω).

γνάμπτω (f. γνάμψω, ao. ἔγναμψα; pf. inus.; pass. ao. ἐγνάμφθην) 1 courber, fléchir; γόνυ, Il. 23, 731, faire plier le genou (de l'adversaire); fig. τινά, Eschl. Pr. 995 (fut. 3 sg. γνάμψει, corr. p. γνάψει); νόον, Opp. H. 5, 574, fléchir la volonté, la résolution de qqn || 2 suivre les sinuosités (d'un fleuve), A. Rh. 2, 349, 944, 965, etc. || ⋙ Ao. poét. 3 sg γνάμψεν, A. Rh. 2, 965; 3, 1350 (Cf. γνάπτω).

γναπτός, γνάπτω, γνάπτωρ, c. κναπτός, κνάπτω, κνάπτωρ.

γναφάλιον, ου (τὸ) cotonnière, sorte de plante dont on remplissait les matelas, Diosc. 3, 132.

γνάφαλον, ου (τὸ) c. le préc. Gal. 2, 295 f || ⋙ Éol. γνόφαλλον, Alc. fr. 34.

γνάφαλος, ου (ὁ) sorte d'oiseau, p.-ê. le jaseur (ampelis garrulus Gessn., emberiza nivalis L.), Arstt. H. A. 9, 16, 2.

γναφαλώδης, ης, ες, semblable à la plante γνάφαλον, c. à d. cotonneux, Diosc. 3, 37; Ruf. (Orib. 2, 215 Buss.-Dar.) (γνάφαλον, -ωδης).

γναφεύς, γναφευτικός, γναφεύω, γναφικός, c. κναφεύς, κναφευτικός, κναφεύω, κναφικός.

γνάφω, v. *κνάφω.

γνάψει, v. γνάμπτω.

γνησιο·δίδακτος, ος, ον [δῐ] vraiment instruit, Chrys. 8, 487 (γνήσιος, διδάσκω).

γνήσιος, α, ον : 1 qui provient de naissance : παῖδες γνήσιοι, Dém. 1095, enfants de naissance, p. opp. à enfants d'adoption; γνήσιος ἀδελφός, Ar. Av. 1659; γνησία θυγάτηρ, Is. 7, 36, frère, sœur de naissance || 2 particul. de naissance légitime, p. opp. à « illégitime, bâtard (νόθος) », Il. 11, 102; Od. 14, 202; Hdt. 3, 2; Soph. fr. 108; And. 16, 41, etc.; d'où de bonne naissance, bien né; p. suite, noble, généreux : γν. φρόνημα, Soph. fr. 289, noble caractère; νόθον φρονοῦντα γνήσια, Eur. Hipp. 309, bâtard qui a les sentiments d'un homme bien né || 3 p. ext. légitime en gén., de bon aloi, véritable, sincère : γν. γυναῖκες, Xén. Cyr. 4, 3, 1, femmes légitimes, p. opp. à παλλακίδες; γν. ἀρετα., Pd. O. 2, 12, vertus sincères; γν. πολῖται, Arstt. Pol. 3. 5, 8, véritables citoyens; γν. ὕδωρ, El. H. A. 14, 26, eau dans son état naturel || 4 ἀετὸς γν. sorte d'oiseau de proie (p.-ê. vultur fulvus L.) Arstt. H. A. 9, 32 || Sup. γνησιώτατος, Isocr. 35 d; Luc. Am. 19 (γένος).

γνησιότης, ητος (ἡ) 1 naissance légitime, Arstt. Rhet. 1, 5, 5 || 2 noblesse d'origine, d'où, c. titre honorifique, « Votre Noblesse, etc. » Bas. 4, 545 a Migne (γνήσιος).

Γνήσιππος, ου (ὁ) Gnèsippos, h. Xén. An. 7, 3, 28, etc.

γνησίως, adv. 1 de naissance légitime, Eur. Alc. 678; Isocr. 45 b; d'où en homme bien né, noblement, Mén. (Stob. Fl. 108, 45) || 2 légitimement, Dém. 1353 extr. || 3 p. suite, sincèrement, réellement, Dém. 1482, 14; Lys. 179, 41; Pol. 4, 30, 2; DS. 14, 95 (γνήσιος).

Γνίφων, ωνος (ὁ) Gniphôn (litt. racleur, avare ou pillard), h. Luc. V. auct. 2, etc.; particul. parasite, Luc. Tim. 58 || ⋙ Forme adoucie de Κνίφων, qu'on lit CIA. 4, b, 446 a, 18, vers 400 av. J.-C.; Γνίφων se rencontre CIA. 2, 671, 7 (376 av. J.C.) et 2, 836, c-k, 104 (270/262 av. J.C.) (cf. κνιπός).

Γνιφωνίδης, ου (ὁ) Gniphônidès, Athénien, And. 3, 17 (patr. du préc.).

γνοίην, opt. ao. 2 de γιγνώσκω.

Γνοῦρος, ου (ὁ) Gnouros, Scythe, père d'Anacharsis, Hdt. 4, 76; DL. 1, 8, 9.

γνούς, part. ao. 2 de γιγνώσκω.

γνόφαλλον, v. γνάφαλον.

γνοφερός, γνοφέω, γνόφος, γνοφώδης, c. δνοφερός, δνοφέω, δνόφος, δνοφώδης.

γνύθος, εος-ους (τὸ) [ῠ] lieu profond, creux, caverne, Lyc. 485.

γνύξ, adv. seul. dans la loc. γν. ἐριπεῖν, Il. 5, 68, 309, etc.; A. Rh. 2, 96; Arat. 591, tomber à genoux (p. *γονυξ de γόνυ; pour le ξ, cf. δάξ).

γνῶ, γνῴη, γνῶθι, v. γιγνώσκω.

γνώμα, v. γνώμη.

γνῶμα, ατος (τὸ) 1 signe de reconnaissance, Hdt. 7, 52; particul. signe auquel on reconnaît l'âge d'un cheval, c. à d. dent qui marque l'âge (cf. γνώμων), Arstt. H. A. 6, 23, 4 || 2 connaissance, savoir, particul. certitude acquise par l'expérience, Soph. Tr. 590; d'où opinion, avis, pensée, Eschl. Ag. 1352; Eur. Her. 407 (γιγνώσκω).

γνωματεύω, f. εύσω [ᾰ] se faire une opinion sur, apprécier, juger : τι, Plat. Rsp. 516 e, qqe ch.; τινί τι, Thém. 36 b, une chose d'après une autre; τινὰ εἰ, Thém. 32 c, se rendre compte si qqn, etc. (γνῶμα).

γνωμέναι, v. γιγνώσκω, fin.

γνώμη, ης (ἡ) I faculté de connaître, d'où : 1 jugement, esprit, pensée, intelligence, p. opp. au « corps (σῶμα) », Xén. Cyr. 1, 3, 10; à la « force physique (ἰσχύς) », Thc. 3, 11; γν. φρενῶν, Soph. O. R. 524, jugement réfléchi, p. opp. à « colère (ὀργή) »; joint à ψυχή et à φρόνημα, Soph. Ant. 176; γνώμην ἔχειν, Soph. El. 214; Ar. Ach. 396, avoir de l'intelligence, comprendre; τὴν γνώμην προσέχειν τινί, Hdt. Att. appliquer son esprit à qqe ch. || 2 abs. bon sens, droite raison : γν. ἡ τοῦ ἐπιεικοῦς κρίσις ὀρθή, Arstt. Nic. 6, 11, le bon sens, c'est-à-dire la faculté de juger droitement de ce qui est convenable; γνώμῃ, Xén. An. 2, 6, 9, avec juste raison; οὐκ ἀπὸ γνώμης, Soph. Tr. 389, non sans jugement, avec bon sens; ἄτερ γνώμης, Eschl. Pr. 456, sans bon sens, sans raison; p. suite, réflexion, jugement réfléchi : παρὰ τὴν γνώμην, Thc. 1, 70; 4, 19, etc. en dépit de la réflexion, c. à d. malgré les raisons de craindre suggérées par la réflexion || 3 p. ext. dispositions de l'âme, esprit, caractère : εὐσεβὴς γνώμα (dor.) Pd. O. 3, 41, esprit pieux : ὅστις γνώμῃ μὴ καθαρεύει, Ar. Ran. 355, quiconque n'a pas une âme pure; τὴν γνώμην ἔχειν πρός τι, Thc. 5, 13, avoir des dispositions favorables pour qqe ch., incliner vers qqe ch.; ἐν γνώμῃ γεγονέναι τινί, Hdt. 6, 37, être dans les bonnes grâces de qqn; πάσῃ τῇ γνώμῃ, Thc. 6, 45, de tout leur zèle; γνώμην τινὸς ἐμπιπλάναι, Xén. An. 1, 7, 8; ou ἐκπιμπλάναι, Xén. Hell. 6, 1, 15, accomplir le désir ou la volonté de qqn; ἀφ' ἑαυτοῦ γνώμης, Thc. 4, 68, de son propre mouvement, spontanément; κατὰ γνώμην τινός, Eur. Andr. 737, selon le désir de qqn; παρὰ γνώμην, Eschl. Suppl. 454, contrairement à l'attente, au plur. φίλιαι γνῶμαι, Hdt. 9, 4, sentiments amicaux; particul. en parl. de jugements : γνώμῃ τῇ δικαιοτάτῃ κρίνειν, Dém. 493, 1; ou δικάζειν, Dém. 652, 25; ou abs. τῇ δικαιοτάτῃ γνώμῃ, Arstt. Pol. 3, 16, 5; ou γνώμῃ τῇ ἀρίστῃ (s. e. κρίνειν ou δικάζειν), Arstt. Rhet. 1, 15, 5, etc. juger avec l'esprit le plus équitable || II jugement arrêté ou exprimé, d'où : 1 opinion, avis : οὕτως γνώμην ἔχειν, être de cet avis, Xén. Cyr. 6, 2, 8, ou avoir cette conviction, Thc. 7, 15; τῆς αὐτῆς γνώμης εἶναι, Thc. 1, 113, ou ἔχεσθαι, Thc. 1, 140, τὴν αὐτὴν γνώμην ἔχειν, Thc. 2, 55, avoir la mê-

me opinion; ὁ αὐτός εἰμι τῇ γνώμῃ, Thc.*3,38*, je suis du même avis; πλεῖστός εἰμι τῇ γνώμῃ, Hdt.*7,220*, j'incline surtout vers cette opinion; τὸ πλεῖστον τῆς γνώμης ἔχειν, *avec l'inf.* Thc.*3,31*, être plutôt d'avis de, *etc.*; γνώμην τίθεσθαι, Hdt. *3, 80*; Soph. *Ph. 1448*, *etc.*; ἀποφαίνειν, Hdt.*1,40*; ἀποφαίνεσθαι, Eur.*Suppl. 338*; ἐκφαίνειν, Hdt. *5,36*; δηλοῦν, Thc.*1, 90*; ἀποδείκνυσθαι, Hdt.*1,207*, exposer *ou* manifester son opinion; κατὰ γνώμην τὴν ἐμήν, Hdt.*2, 26*; *ou ellipt.* κατά γε τὴν ἐμήν, Ar. *Eccl. 153*; *abs.* γνώμην ἐμήν, Ar. *Vesp. 983*; *Pax 232*, à mon avis; ἐκ μιᾶς γνώμης, Dém.*147, 1*; μιᾷ γνώμῃ, Thc. *1, 122, 6, 17*; διὰ μιᾶς γνώμης, Isocr. *69* b, par un concert de volontés, d'un avis unanime; ἐς τωὐτὸ αἱ γνῶμαι συνέδραμον, Hdt. *1, 53*; κατὰ τωὐτὸ αἱ γν. συνεξέπιπτον, Hdt. *1,206*, les avis concouraient au même but, aboutissaient à la même conclusion, *c. à d.* étaient unanimes; ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἔφερον αἱ γνῶμαι, Thc.*1,79*, les avis aboutissaient à la même conclusion || **2** proposition, motion: γνώμην εἰσφέρειν, Hdt. *3, 80*, introduire *ou* faire une proposition; αὖθις γνώμας προθεῖναι, Thc.*3,36*, proposer *ou* mettre à l'ordre du jour une nouvelle délibération || **3** *plur.* γνῶμαι, sentences, maximes morales des Sages (*cf.* γνωμικός), Arstt. *Rhet.2,20,1*; *2, 21,2* || **4** pensée, dessein, projet, résolution: τείχους, Thc. *8, 90*, la pensée qui préside à la construction d'un mur; γνώμην ποιεῖσθαι, *avec l'inf.* Thc.*1,128, 2, 2*; *7, 72*, se résoudre à, décider de; τίνα ἔχουσα γνώμην; Hdt. *3, 119*, dans quelle intention? οἶδα δ' οὐ γνώμῃ τίνι, Soph. *O.R. 527*, je ne sais dans quelle intention || **III** connaissance d'une chose: ἄνευ γνώμης, Soph.*O.C.594*, sans savoir || **IV** signe de reconnaissance, marque, Thgn. *60*; γνώμην ἔχειν, Arstt. *H.A. 6, 22, 12*, avoir des dents qui marquent, *en parl. d'un cheval* || ⋙ *Dor.* γνώμα, Pd. *O. 3, 41*, *etc.* (R. Γνω, *cf.* γιγνώσκω).

Γνώμη, ης (ἡ) Gnômè: **1** *n. de f.* Ath.*245* d || **2** *n. de chienne*, Xén. *Cyn.7, 5*.

γνωμηδόν, *adv.* en votant l'un après l'autre, DH.*9,43* (γνώμη, -δον).

γνωμίδιον, ου (τὸ) courte sentence, Ar.*Eq.100*; *Nub.320*; Luc.*Paras. 42*; *etc.* (*dim. de* γνώμη).

γνωμιδιώτης, ου (ὁ) [ῐδ] amateur de sentences, Crat. *fr. 155* (*ms.*; *sel. Mein.* γνωμιδιώκτης, coureur de sentences, *de* γνώμη, διώκω) (γνωμίδιον; *pour le suff.* -ωτης *cf.* ἰδιώτης).

γνωμικός, ή, όν, en forme de sentence, qui procède par sentences: ποιηταὶ γνωμικοί, Ath.*191* e, poètes Gnomiques (Solon, Phocylide, Théognis, *etc.*) Ath.*191* e: τὰ γνωμικά, Sext. *662, 30*, sentences, maximes (γνώμη).

γνωμικῶς, *adv.* par sentences, sentencieusement, Ath.*191*e; M.Ant. *5, 18*; *etc.*

γνωμο·λογέω-ῶ, parler par sentences, Arstt. *Rhet.2,21,1*; *Rhet.Al. 33,9* (*γνωμολόγος *de* γνώμη, λέγω).

γνωμολογητέον, *vb. du préc.* Arstt. *Rhet.Al.33,3*.

γνωμολογία, ας (ἡ) **1** action de parler par sentences, Plat.*Phædr. 267* c; Arstt. *Rhet. 2,21,1* || **2** recueil de sentences, Plut. *Thes. 3*; *Cato ma. 2* (*γνωμολόγος, *de* γνώμη, λέγω).

γνωμολογικός, ή, όν, sentencieux, Arstt. *Rhet. Al. 35,3*; D.Phal. *9* (*γνωμολόγος, *v. le préc.*).

γνωμολογικῶς, *adv.* sentencieusement, Rhet. (*W.1,206*).

γνωμονικός, ή, όν: **1** qui connaît, habile à, expert en, Plat.*Rsp.467* c; *abs.* Xén. *Mem. 4,2,10* || **2** qui concerne les cadrans solaires, Anth.*14,139*; ἡ γνωμονική (*s. e.* τέχνη) Vitr.*1,3*, la gnomonique, *c. à d.* l'art de construire les cadrans solaires (γνώμων).

γνωμονικῶς, *adv.* au moyen d'un cadran solaire, Str.*87*.

γνωμόνιον, ου (τὸ) petit cadran solaire, Ptol. (*dim. de* γνώμων).

γνωμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] intelligence, sagesse, prudence, Sol. *fr. 16* (γνώμων).

γνωμοτυπέω-ῶ [ῠ] forger des sentences, Ar.*Th.55* (γνωμοτύπος).

γνωμοτυπικός, ή, όν [ῠ] prompt *ou* habile à forger des sentences, Ar. *Eq. 1379* (γνωμοτύπος).

γνωμο·τύπος, ος, ον [ῠ] qui forge des sentences, sentencieux, Ar.*Ran. 877*, *Nub. 950*; Arstt. *Rhet. 2,21, 9* (γνώμη, τύπτω).

γνώμων, ονος: **A** *adj.* (ὁ, ἡ) qui connaît, *d'où*: **1** qui discerne: τῶν γλυκέων καὶ δριμέων, Xén.*Mem.1,4, 5*, les choses douces et les choses piquantes, *en parl. de la langue* || **2** qui comprend, qui interprète (des oracles), Eschl.*Ag.1130* || **3** qui décide de, juge de: τῶν παράχρημα, Thc. *1,138*, des mesures à prendre sur-le-champ || **B** *subst.* ce qui sert de régulateur *ou* de règle: **I** *en parl. de pers.* οἱ γνώμονες, Lys.*110,28*, surveillants des oliviers sacrés, *à Athènes* || **II** *en parl. de choses*: **1** aiguille d'un cadran solaire, Plut. *M. 1006* e; *d'où* le cadran lui-même, Hdt. *2, 109* || **2** clepsydre, Ath. *42* b || **3** règle en équerre, équerre, Arstt. *Categ. 14, 4*, *etc.*; *fig.* règle de conduite, *joint à* στάθμη, Thgn.*543*; *à* κανών, Luc. *Herm. 76* || **4** gnomon, parallélogramme complémentaire d'un autre parallélogramme *ou* d'un triangle, Eucl. *2 Def.* || **5** *au plur.* les cinq premiers nombres impairs dans la doctrine pythagoricienne, Thém.; *particul. au sg.* facteur impair d'un nombre divisible seulement par *2*; *p. ex. les* γνώμονες *des nombres 6, 10, 14, 18, 22, 26, sont les nombres 3, 5, 7, 9, 11, 13*, Nicom. *79* || **6** *au plur.* dents qui marquent l'âge d'un cheval *ou* d'un âne, Xén. *Eq.3,1*; Arstt.*H.A.6,23,1* (R. Γνω, *v.* γιγνώσκω).

γνῶναι, *inf. ao. 2 de* γιγνώσκω.

γνώομεν, *v.* γιγνώσκω. *fin.*

γνωρίζω (*impf.* ἐγνώριζον, *f.* γνωρίσω, *att.* -ιῶ; *ao.* ἐγνώρισα, *pf.* ἐγνώρικα; *pass. ao.* ἐγνωρίσθην, *pf.* ἐγνώρισμαι) **I** faire connaître: τί τινι, Eschl. *Pr.487*; Arstt. *Rhet. 1, 1*, *etc.* qqe ch. à qqn; τινά τινι, Plut. *Fab. 21*, une personne à une autre; *d'où au pass.* acquérir de la notoriété, devenir notoire, être connu, Plat. *Rsp. 428* a; Arstt. *An. pr. 2, 16, 1*; Pol. *3, 37, 4*; Plut. *etc.* || **II** apprendre à connaître, *d'où*: **1** acquérir la connaissance de, apprendre, découvrir, *acc.* Soph. *O.R. 538*; Eur. *Alc. 564*; Plat. *Phædr. 262* b, *etc.*; γν. περί τι, Arstt. *Metaph.3,3, 6*; *ou* περί τινος, *ibid.6,11,13*, acquérir des connaissances sur qqe ch. *ou* la notion de qqe ch. || **2** faire connaissance de, entrer en relations avec: τινά, Plat. *Lach. 181* c; Dém. *924,28*, avec qqn; *au pass.* γνωρίζεσθαι, avoir des relations d'amitié avec, Dém. *925, 5* || **3** reconnaître, Eur. *El. 630* (R. Γνω, *v.* γιγνώσκω; *cf. lat.* gnārus, γνώριμος).

γνώριμος, ος *ou* η, ον [ῐ] **I** facile à connaître *ou* à comprendre: ἁπλᾶ καὶ γνώριμα, Is. *11,32*, *éd. Baiter-Sauppe*, choses simples et faciles à comprendre || **II** connu, *d'où*: **1** qui est de notre connaissance, connu, familier, *en parl. de choses*: γνώριμα λέγεις, Plat. *Rsp.558* c, tu dis là des choses connues; *joint à* συνήθης, Plat. *Leg.797* e; *en parl. de pers.*, *à côté de* ἑταῖρος, Od.*16,9*; *joint à* συνήθης, Plat. *Rsp.375* e, *ou à* οἰκεῖος, *ibid.343* d; *à* φίλος, Plat. *Tim.34* b, *etc.*; *tt f. marquant une intimité moindre que* φίλος, Dém. *320, 16*; *subst.* ὁ γνώριμος, disciple, *p. opp.* à maître, Plut. *M. 448* e; Philstr. *591*; γν. τινος, Lgn *fr. 5,2*; Str.*7*; *ou* τινι, Xén. *Mem.2,3,1*; DH. *Comp.19*, disciple de qqn || **2** notable, connu de tous: οἱ γν. les notables (dans une cité, dans un État) Dém.*424, 7*, *etc.*; *p. opp. à* δῆμος, Xén. *Hell. 2, 2, 6*; *joint à* πλούσιοι, Plut. *Nic. 2*; D. Chrys.*2,32* || *Cp.* -ώτερος, Xén.*Cyr. 5, 5, 28*. *Sup.* -ώτατος, Dém. *424, 7*; Plut.*Timol.1* || ⋙ *Fém.* γνωρίμη, Plat. *Rsp. 614* e; Luc. *Somn. 9*; *etc.* (R. Γνω, *cf.* γνωρίζω).

γνωριμότης, ητος (ἡ) [ῐ] connaissance de qqn, relations d'amitié, Stob. *Ecl. 2, 130* (γνώριμος).

γνωρίμως [ῐ] *adv.* **1** intelligiblement, Eur. *El. 946*; *joint à* ἁπλῶς, Dém. *722, 15*; *p. opp. à* οὐ σαφῶς, Arstt. *G.A. 2,8,1*, *etc.* || **2** familièrement: γν. ἔχειν τινί, Dém. *1247, 14*, être en relations d'amitié avec qqn.

γνώρισις, εως (ἡ) [ῐσ] **1** action d'apprendre *ou* de connaître, Plat. *Leg. 763* b; *Soph. 219* c || **2** connaissance, relations d'amitié: τινος, Plat. *Pol. init.*; *joint à* οἰκειότης, Plat. *Leg.771* d (γνωρίζω).

γνώρισμα, ατος (τὸ) ce qui fait reconnaître, marque, signe, Xén. *Cyr. 2,1,13*; Luc. *D. mort.20,4*; *au plur.* Plut. *Thes. 4*; *joint à* ἴχνη, Plut. *M. 855* b (γνωρίζω).

γνωρισμός, οῦ (ὁ) action de faire connaître, Arstt. *An. post. 2, 3, 2* (γνωρίζω).

γνωριστέον, *vb. de* γνωρίζω, Arstt. *Nic.10,9,16*.

γνωριστής, οῦ (ὁ) **1** celui qui prend connaissance de, *gén.* Ant.*140,37* || **2** *abs.* celui qui sait, *d'où* sage, savant, devin, Spt. *4 Reg.23,24*; Aqu. *Deut. 18, 11* (γνωρίζω).

γνωριστικός, ή, όν: **1** propre à faire connaître: τινος, Arstt. *Phys. 2,2,10*; περί τινος, Arstt. *Metaph. 3, 2,20*, qqe ch.; *abs.* Plat. *Def. 414* c; Arstt. *An.1,2,13* || **2** capable de connaître, *gén.* Plut. *M. 79* d; Arr. *Epict. 2,20, 21*; M.Tyr. *3,45* (γνωρίζω).

γνωριῶ, *v.* γνωρίζω.

γνῷς, **γνώσεαι**, *v.* γιγνώσκω.

Γνωσίας, α (ὁ) Gnôsias, *Syracusain*, Xén.*Hell.1,1,29*.

γνωσι·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] décision judiciaire, Lon (*W. 9,547,21*).

Γνωσί·δημος, ου (ὁ) Gnôsidèmos, *h.* Eschn. *68, 20* (γιγνώσκω, δῆμος).

Γνωσί·δικος, ου (ὁ) Gnôsidikos, *père d'Hippocrate*, Hpc. *1271, 32;* Gal.*11,15* (γιγνώσκω, δ κη).

γνωσι·μαχέω-ῶ, *f.* ήσω [ῐᾰ] **1** *litt.* combattre sa propre opinion, *c. à d.* revenir sur une opinion, changer d'avis, se rétracter, Hdt.*3,25;* Eur.*Her. 706;* Ar.*Av.555;* Isocr.*83*d;*etc.; avec* μή : γνωσιμαχέετε (*ion.*) μὴ εἶναι ὁμοῖοι ἡμῖν, Hdt. *8, 29*, changeant d'avis vous reconnaissez maintenant que vous ne nous valez pas || **2** combattre une opinion, Phil.*1,526*, πρός τινα, DH. *9, 1*, combattre l'avis de qqn || ⋙ *Prés. 2 pl. ion.* (*v. ci-dessus*); *impf. 3 sg. ion.* ἐγνωσιμάχεε, Hdt. *3,25* (γνῶσις, -μαχος *de* μάχομαι).

γνωσιμαχία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] conflit d'opinions, lutte d'avis contraires, Phil.*1,693* (*v. le préc.*).

γνῶσις, εως (ἡ) **I** *act.* action de connaître, *d'où* : **1** connaissance, notion, Plat. *Rsp. 478* c; *Soph. 267* c, *etc.;* Arstt. *etc.;* γνῶσιν ἔχειν, Plat. *Theæt. 193* d, avoir la connaissance de; *abs.* science, prudence, sagesse; NT.*1 Cor.8,7,10; Eph.3,19, etc.* || **2** action de reconnaître, Thc.*7,44* || **3** action de connaître de, *d'où* enquête *ou* instruction judiciaire, Dém.*302, 28;544,2, etc.;* Lycurg.*168,1;etc.; p. suite,* décision, décret, Luc.*M.cond. 12* || **4** connaissance (de qqn), relations d'amitié, Eschn. *3, 4; d'où* relations intimes, Clém.*470* || **II** *pass.* le fait d'être connu, Plat.*Theæt.206* b; *d'où* notoriété, réputation, Luc. *Her. 3;* Hdn *7, 5, 12* (γιγνώσκω).

γνώσομαι, *fut. de* γιγνώσκω.

γνωστέον, *vb. de* γιγνώσκω, Plat. *Rsp. 396* a.

γνωστήρ, ῆρος (ὁ) celui qui sait *ou* qui peut expliquer, *d'où* répondant, garant, Xén.*Cyr.6,2,39* (γιγνώσκω).

γνώστης, ου (ὁ) **1** celui qui connaît, *gén.* NT.*Ap.26,3; particul.* qui connaît l'avenir, devin, Spt. *1 Reg. 28, 3* || **2** *c.* γνωστήρ, Plut. *Flam. 4* (γιγνώσκω).

γνωστικός, ή, όν : **1** qui concerne l'action de connaître; ἡ γνωστική (*s. e.* ἐπιστήμη *ou* δύναμις) Plat. *Pol. 258* e, la faculté de connaître, l'art de connaître, *p. opp. à* ἡ πρακτική; τὸ γνωστικόν, *m. sign.* Plat.*Pol.261* e || **2** apte à connaître, capable de connaissance, Plut. *M. 904* f, *990* a, *1023* d; Phil. Clém.; *abs.* qui sait, sage, savant, DL.*1,114;* Clém.*1,292* b, *704* c, *etc. Migne; particul.* οἱ Γνωστικοί, les Gnostiques, *litt.* « ceux qui savent », Clém.*1,288* a, *312* b *Migne;* Orig. Porph. *etc.* || *Sup.* -ώτατος, DL. *l. c.* (γιγνώσκω).

γνωστικῶς, *adv.* avec faculté de connaître, avec connaissance, Clém. *292* c, *1020* a, *etc. Migne.*

γνωστός, ή, όν : **I** *pass.* **1** qu'on peut connaître, Soph. *O.R. 361;* Xén. *Hell.2,3,18;* Plat. *Theæt.205* b; *etc.* || **2** connu, qui est une connaissance, un ami, Eschl. *Ch. 702;* Spt. *Ps. 87, 8* || **3** connu de tous, notable, célèbre, Symm.*Prov.31,23* || **II** *act.* qui peut connaître, capable de savoir, Spt. *Gen. 2, 9;* Phil. *1, 55, 27* (γιγνώσκω).

γνωστῶς, *adv.* de façon à être connu, clairement, distinctement, Spt. *Ex.33,13; Prov.27, 23.*

γνωτή, ῆς (ἡ) parente par le sang, *particul.* sœur, Il. *15, 350* (*fém. de* γνωτός 2).

1 γνωτός, ή, όν : **1** connu, su, *en parl. de choses,* Il.*7,401;* Od.*24,182;* Soph. *O.R. 58, etc.* || **2** *en parl. de pers.* connu, familier, Od. *21, 218;* Soph. *fr. 225* || ⋙ *Fém.* -ός, Soph. *O. R. 396* (γιγνώσκω; *cf.* γνωστός).

2 γνωτός, οῦ (ὁ) **1** parent par le sang, Il.*3,174;* A.Rh. *2,1162, etc.* || **2** *particul.* (*s.e.* φράτωρ) frère consanguin, frère (*cf.* ἀδελφός *et lat.* germanus), Il. *15, 350; 22,234* (R. Γον, engendrer, *d'où* γνω-; *cf.* R. Γεν, *d'où* γνη-; γνωτός = *lat.* gnātus; *cf.* γνωρίζω = *lat.* gnārus; στρωτός = *lat.* strātus).

γνωτο·φόνος, ος, ον, meurtrier de son frère *ou* de sa sœur, fratricide, Nonn. *26, 82* (γνωτός 2, πεφνεῖν).

γνωτο·φόντις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Lyc. *1318.*

γνώω, *v.* γιγνώσκω, *fin.*

γοάασκεν, *v.* γοάω, *fin.*

Γόαισος, ου (ὁ) Goæsos, *roi d'Arabie*, Is. char. (Luc. *Macr. 17*).

Γόαξις, ιος (ὁ) Goaxis, *h.* Thc. *4, 107.*

γοάω-γοῶ (*v. les temps ci-dessous*) gémir, se lamenter: τι, Il. *16, 857;* Od. *11, 195,* sur qqe ch.; ὑπέρ τινος, Mosch. *4, 83,* sur le sort de qqn; *abs.* Il. *5, 413;* Od. *4, 721; au pass.* être pleuré, Eschl. Anth. (*v. ci-dessous*) || *Moy.* gémir, se lamenter, Il. *21, 124;* Eschl. *Pers. 1072;* Eur. *Tr.289;* Xén. *Cyr. 4,6,9;* τινα, Il. *21, 124; 22, 353, etc.;* ἀμφί τινα, Soph. *Tr. 937,* sur le sort de qqn; *avec double accus.* πανδάκρυτ' ὀδύρματα τὴν Ἡράκλειον ἔξοδον γ. Soph. *Tr. 51,* déplorer le départ d'Hèraklès avec des gémissements et des larmes abondantes || ⋙ *Act. prés. ind. 3 sg.* γοάει [ᾰ], Opp. *H.3,407;* Mosch. *3, 88; 3 pl.* γοάουσι, A.Rh. *3, 995; dor.* γοάοντι, Mosch. *3, 24; opt. 1 pl.* γοάοιμεν (*var.* γοόῳμεν) Il. *24, 664; 2 pl.* γοάοιτε, Anth. *5, 237; 3 pl.* γοάοιεν (*var.* γοόῳεν) Od. *24, 190; inf. inus.* γοᾶν, (Eschl. *Pers. 676, conj. de Dind., mais peu probable*); *épq.* γοήμεναι, Il.*14,502; part.* γοῶν, Il.*18, 315;* Od. *9, 467; épq.* γοόων, Od. *19,119; fém.* γοῶσα, Thgn. *264; épq.* γοόωσα, Il. *16, 857.* — *Impf. épq.* γόων, Od.*10,567.* — *Impf. itér. 3 sg.* γοάασκεν, Od. *8,92; ou* γόασκε, Hh. *4, 216; 3 pl.* γοάασκον, A. Rh. *1, 293.* — *Fut.* (*dans Hom. seul. fut. moy., v. ci-dessous*) *réc.* γοήσω, Anth.*7,638;* Nonn. *2,137, etc.* — *Ao. 1 réc.* ἐγόησα, Anth. *7, 599, 611.* — *Ao. 2 épq.* γοον, Il. *6, 500.* — *Pass. prés. ind. 3 sg.* γοᾶται, Eschl. *Ch. 632, dout.; ao. 1 part.* γοηθείς, Anth. *7, 371.* — *Moy. prés.* γοάομαι [ᾰ] Eur.*Tr. 289;* Ar.*Th.1036; impér. 2 pl.* γοᾶσθ', Eschl. *Pers. 1072; opt. 2 pl.* γοάοισθε, Mosch.*3,3; part.* γοώμενος, Soph. *Tr. 937, etc.* — *Impf. 3 sg. poét.* γοᾶτο, Soph. *O.R.1249.* — *Fut.* γοήσομαι, Il. *21,124; 22, 353.* — *Ao. 3 sg. poét.* γοήσατο (*vulg.* βοήσατο) Q.Sm. *10, 465.* — *Poét.; en prose, seul.* Xén. *l. c.* (γόος).

γογγρο·ειδής, ής, ές, semblable au congre, Arstt. *H.A. 2, 14, 1* (γόγγρος, εἶδος).

γογγρο·κτόνος, ος, ον, qui tue les congres, Plut.*M.966* a (γ. κτείνω).

γόγγρος, ου (ὁ) **1** congre *ou* anguille de mer, *poisson*, Arstt.*H.A.8, 2,13;* Opp. *H.1,521;* Ath. *288* c || **2** *p. anal. avec les gros yeux du congre,* excroissance sur le tronc des arbres, Th. *H.P. 1,8,6.*

γογγρώνη, ης (ἡ) **1** tumeur scrofuleuse, goître, Hpc. *1175* c || **2** *c.* γόγγρος **2**, Gal.*9,445* (γόγγρος).

γογγύζω (*seul. prés. et ao.* ἐγόγγυσα) murmurer, gronder sourdement, Arr. *Epict. 1,29,55;* NT. *Matth. 22, 11; Luc.5,30; Joh.5,41; avec un acc.* γ. τι, Spt. *Num. 11, 1;* NT. *Joh. 7, 32,* murmurer qqe ch. (une plainte, *etc.*); γ. ἐπί τινι, Spt. *Num.14,29* (*ao.* ἐγόγγυσαν), murmurer contre qqn; γ. τι ἐπί τινι, Spt. *Num. 17, 5,* murmurer qqe ch. contre qqn (R. Γυγ, murmurer; *cf. sscr.* gung'âmi = je murmure).

γογγυλάτης (ὁ) [ῠᾱ] qui fait tournoyer la foudre (Zeus), Lyc.*435* (γογγύλος).

γογγύλη, ης (ἡ) [ῠ] rave ronde (*cf.* γογγυλίς), *mot non att. employé par le Scythe,* Ar. *Th. 1185; p. anal.* pâte de forme ronde, Ar. *Pax 28* (γογγύλος).

γογγυλίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] pilule, Gal.*Lex.p.454* (*dim. de* γογγυλίς).

γογγυλίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] rave ronde, Ar.*fr. 476;* Com. (Ath.*7* e; *133* d; *419* a, *etc.*); Jul. Polyen, *etc.* (γογγύλος).

γογγύλλω (*seul. prés.*) arrondir, Ar.*Th.56,61* (γογγύλος).

γογγύλος, η, ον [ῠ] rond, arrondi, Eschl. *fr. 182;* Ar. *Pax 28;* Plat. *Crat.427* c; *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Ath. *139* a.

Γογγύλος, ου (ὁ) [ῠ] Gongylos, *h.* Thc.*1,128; 7,2;* Xén.*Hell. 3,1,6, etc.* (*v. le préc.*).

γόγγυσις, εως (ἡ) [ῠ] *c. le suiv.* Spt.*Num. 14,27.*

γογγυσμός, οῦ (ὁ) murmure, grondement, Anaxandr.(*Bkk.87*); M.Ant. *9,37;* Spt.*Ex.16,7,etc.;* NT. *Luc.6,1; Ap. 6, 1* (γογγύζω).

γόγγυσος, ου (ὁ) [ῠ] *c. le suiv.* Theod. *Prov. 16,28.*

γογγυστής, οῦ (ὁ) qui murmure, qui gronde sourdement, NT. *Jud.16;* Naz. *2, 656* c *Migne* (γογγύζω).

γογγυστικός, ή, όν, enclin à murmurer, *d'où* qui murmure, qui gronde, Naz. (γογγύζω).

γοεδνός, ή, όν : **1** lamentable, déplorable, Eschl. *Suppl. 72,194; etc.* || **2** qui gémit, qui se lamente, Eschl. *Pers.1047* (γόος; *pour le suff. cf.* μακεδνός).

γοερός, ά, όν: **1** qui gémit, qui se lamente, *d'où* gémissant (rythme, chant, *etc.*) Eur. *Hel. 188, Hec. 84;* Arstt. *Probl.19,48;* Plut. *M.669* d; δάκρυα γ. Eur. *Ph. 1567,* larmes accompagnées de gémissements; *en parl. du rossignol,* Call.*L.Pall.94; adv.* γοερὸν φθέγγεσθαι, Luc. *Luct. 13,* faire entendre des gémissements || **2** qui provoque les gémissements, lamentable, Eschl. *Ag. 1176* (γόος).

γοερῶς, *adv.* en gémissant, D.Thr. *629, 21.*

γοήμεναι, *v.* γοάω.

γοήμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** *act.* gémissant (son de voix, *etc.*) A.Pl.*4,*

101; Nonn.*1,127*‖2 *pass.* lamentable, Nonn. *Jo.11, p. 143,2* (γοάω).

γοηρός, ά, όν, *poét. c.* γοερός, Lyc. *1057.*

γόης, ητος (ὁ) 1 *litt.* qui gémit, qui se lamente; *particul.* sorcier *ou* magicien qui prononce des incantations lugubres, Hdt.*2,33; 4,105,etc.; joint à* ἐπῳδός, Eur. *Bacch. 234; Hipp.1038* ‖ 2 *p. suite,* charlatan, imposteur, *en gén., joint à* φαρμακεύς *et à* σοφιστής, Plat.*Conv.203* d; *à* σοφιστής, Dém.*318, 1; à* μάγος, Eschn. *73, 13; aux adj.* ἄπιστος, πονηρός, Dém. *374,20; etc.* (γοάω).

γοητεία, ας (ἡ) 1 magie, sorcellerie, Plat. *Conv.202* e, *etc.;* Hdn *4, 12* ‖ 2 *p. ext.* fascination, Plut.*M.961* d; *d'où, en mauv. part,* charlatanisme, imposture, DS. *1, 76; joint à* ἀπάτη, Pol.*4,20,5; à* ἀπάτη καὶ ψευδολογία, Luc.*Nigr.15; etc.* (γοητεύω).

γοήτευμα, ατος (τὸ) fascination, *d'où* charlatanisme, imposture, Plat. *Phil.44* c; Alcphr. *3,17;* El. *N.A. 3, 17; etc.* (γοητεύω).

γοήτευσις, εως (ἡ) fascination, *d'où* charlatanisme, Plot.

γοητευτικός, ή, όν, *c.* γοητικός, Porph. *V. Pyth. 70.*

γοητεύω, *f.* εύσω: 1 tromper par des manœuvres de charlatan, *acc.* Plat.*Men.80* a; *Gorg. 484* a; *Phæd. 81* b, *etc.;* Dém. *373,29; particul.* fasciner par la parole, Plat. *Soph. 234* c ‖ 2 faire le sorcier *ou* le magicien, DL.*8,59* (γόης).

γοητής, οῦ (ὁ) *seul. gén. pl. dor.* γοητῶν [ᾰ] qui gémit, qui se lamente, Eschl. *Ch. 822* (*sel. Herm. adj.* γοατάν, *acc. sg.*) (γοάω).

γοητικός, ή, όν, de sorcier, de charlatan, Arstt. *fr.31;* DL.*Proœm. 8* (γόης).

γοῆτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* fascinatrice, enchanteresse (forme, beauté) Anth. *12,192* (γόης, *cf.* γοητής).

γοητρίς, ίδος (ἡ) sorcière, Nyss. *2, 108* b *Migne* (γόης).

γοῖ γοῖ, *onomatopée pour imiter le grognement du porc,* Anth. *11, 327.*

Γολγοθᾶ (*genre inconnu*), *indécl.* le mt Golgotha, *au N.O. de Jérusalem,* NT. *Matth. 27,33; Marc.15,22; Joh. 19, 17.*

Γολγοί, ῶν (οἱ) Golges, *v. de Chypre,* Lyc.*589;* Paus.*8,5,2*‖⋙ *Acc. dor.* Γολγώς, Thcr. *15, 100.*

Γολόσσης (ὁ) Gulussa, *fils de Masinissa,* Pol. *39, 1, 2.*

Γόμορρα, ας (ἡ) Gomorrhe, *v. de Judée,* NT. *Rom.9,29; Petr.2,6.*

γόμος, ου (ὁ) 1 cargaison d'un navire, Eschl. *Suppl. 444;* Hdt. *1,194;* Dém.*883,11* ‖ 2 charge (d'une bête de somme, *etc.*) Spt. *Ex. 23, 5, etc.;* Babr. *7, 11* (γέμω).

γομόω-ῶ (*part. f.* γομώσων) charger (d'un fardeau): ὄνον, Babr.*111,9,* un âne (γόμος).

γομφιάζω (*seul. prés.*) 1 faire grincer *ou* claquer (ses dents), Spt. *Sir. 30,10* ‖ 2 *en parl. des dents,* grincer, claquer, Spt. *Ezech. 18, 2* (γομφίος).

γομφίασις, εως (ἡ) [ᾰ] grincement *ou* claquement de dents, Diosc. *2,63* (γομφιάζω).

γομφιασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Spt. *Amos 4, 6.*

γομφιό-δουπος, ος, ον, qui résonne sous les dents (frein), Anth. *6, 233* (γομφίος, δουπέω).

γομφίος, ου (ὁ) *s. e.* ὀδούς: 1 dent molaire, Hdt.*9,83;* Ar. *Pax 34; Ran. 572;* Xén. *Mem. 1,4,6;* Arstt. *P. A. 3,1,3* (*cf.* προσθίος) ‖ 2 *p. anal.* dent d'une clef, Ar. *Th.423* (γόμφος).

γομφίτης, ου (ὁ) sorte d'épice, Aét. *1, p. 9.*

γομφό-δετος, ος, ον, lié *ou* assujetti au moyen de chevilles, Eschl. *Suppl. 846* (γόμφος, δέω).

Γόμφοι, ων (οἱ) Gomphes, *v. de Thessalie, sur la frontière de l'Epire,* Plut. *Cæs. 41, etc.*

γομφο-παγής, ής, ές [ᾰ] ajusté avec des chevilles, chevillé, Ar.*Ran. 824* (γόμφος, πήγνυμι).

γόμφος, ου (ὁ) I cheville (de fer *ou* de bois), pour lier ensemble les pièces d'un navire, Od. *5,248;* A.Rh. *2,613; etc.; en gén.* Hés.*O.429;* Anth. *6,41; d'où synon. de* ἧλος, « clou », Eschl. *Sept. 542;* Plat. *Tim. 43* a; Arstt. *Metaph. 9,1;* Luc. *Gall. 24* ‖ II *p. ext.* ce qui sert à maintenir : 1 latte *ou* traverse de bois pour soutenir les planches d'un navire, Hdt. *2, 96* ‖ 2 jointure des membres, articulation, Arstt. *P.A. 2,9,5, etc.* ‖ III *p. anal.* stylet pour écrire, Nonn. *Jo. 19,101* (*Cf. sscr.* g'ambhas, dent).

γομφό-τομος, ος, ον, percé de clous, Nonn. *Jo.19, 76* (γόμφος, τέμνω).

γομφόω-ῶ (*ao.* ἐγόμφωσα; *pass. ao.* ἐγομφώθην, *pf.* γεγόμφωμαι) 1 assujettir avec des chevilles, *d'ord. en parl. de navires,* Nonn. *40, 448; au pass.* Eschl. *Suppl. 440;* Anth. *11,248; fig.* Ar. *Eq. 461* ‖ 2 *p. ext.* rendre compacte, faire coaguler (du lait), Empéd. *193* (γόμφος).

γόμφωμα, ατος (τὸ) I *pass.* ce qui est assujetti au moyen de chevilles : 1 pont d'un navire, Plut. *Marc. 15* ‖ 2 paroi d'un navire, Lgs *2,26* ‖ II *act.* ce qui sert à assujettir, cheville, clou, Plut. *M. 321* d (γομφόω).

γόμφωσις, εως (ἡ) articulation, Gal. *2, 738* (γομφόω).

γομφωτήρ, ῆρος (ὁ) charpentier *ou* menuisier, Anth. *9, 31;* Antyll. (Orib. *3, 618 R.-Dar.*) (γομφόω).

γομφωτήριον, ου (τὸ) assemblage de bois maintenu par des cales (coins *ou* clefs), mortaise de menuiserie, Héron *Aut. 271* (γομφωτήρ)

γομφωτική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art d'assujettir avec des chevilles, l'art du menuisier *ou* du charpentier, Plat. *Pol. 280* d (γομφόω).

γομφωτός, ή, όν, ajusté à l'aide de chevilles, Str. *741* (*vb. de* γομφόω).

γόνατα, *v.* γόνυ.

Γονατᾶς, ᾶ (ὁ) Gonatas, *surn. d'Antigone, roi de Macédoine,* Pol. Str.

γονατίζω [ᾰ] 1 heurter du genou, Crat. (Poll. *2,188*) ‖ 2 s'agenouiller, Orig. *2, 136* a ‖ 3 faire s'agenouiller, Aqu. *Gen. 24, 11* (γονατ- *rad. de* γόνυ).

γονάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 jointure de la hanche, aine, Luc. *As.10* ‖ 2 coude de la charrue, *c.* γύης, Procl. *ad Hes. O. 425* (*dim. de* γόνυ).

γονατόομαι-οῦμαι [ᾰ] former des nœuds (comme le roseau, *etc.*) Th. *H.P.8, 2, 4;* Diosc. *3, 58* (γονατ- *rad. de* γόνυ).

γόνατος, *v.* γόνυ.

γονατώδης, ης, ες [ᾰ] qui forme des nœuds, noueux, *en parl. de certaines tiges,* Th. *H.P.1,5,3;* Diosc. *4,30* (γονατ- *rad. de* γόνυ, -ωδης).

γονεύς, έως (ὁ) 1 père; *d'ord. au pl.* père et mère, parents, Hh. *Cer. 241;* Hés. *O. 233;* Pd. *P. 6, 27;* Att. (Plat.*Conv.178* b, *etc.*); *au sg.* père, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp. 457* d; *en parl. d'animaux,* Hdt.*3,109* ‖ 2 *p. ext.* ancêtre, Hdt.*1,91; au plur.* les ancêtres, Arstt.*H.A.7,6* ‖ ⋙ *Acc. pl.* γονέας [ᾰ] Antiphan. (R. Γεν, *v.* γίγνομαι).

γονεύω, *f.* εύσω, engendrer, *en parl. de plantes,* Th. *C.P. 1, 14, 1; ou de mollusques,* Plut. *M. 980* c, *etc.; rar. en parl. de l'homme,* Th. *H. P. 8, 10, 5* (γονεύς).

γονή, ῆς (ἡ) A *act.* I action d'engendrer, *c. à d.* 1 acte de la génération, Pd. *I. 6, 7, au plur.* ‖ 2 enfantement, Eur. *Ph. 355;* Thcr. *17, 44;* γονῇ πεφυκὼς γεραιτέρᾳ, Soph.*O.C. 1294,* né du plus ancien enfantement, *c. à d.* étant l'aîné ‖ II ce qui engendre, *d'où :* 1 semence, germe, Hés.*O. 731;* Hdt. *3, 101, 109;* Hpc. *232, 29, etc.;* Plat.*Phædr.248* d, *etc.; au pl.* Pd.*N.7,84;* Soph.*Ant.950* ‖ 2 organes de la génération, Hpc.*Mochl.842; particul.* sein de la mère, Hpc. *Art. 810;* Eur. *Ph. 1597* ‖ B *pass.* ce qui est engendré, *d'où :* I enfant, descendant, rejeton; Od. *4, 755;* Eur. *Med. 1136; au plur.* Soph. *O. C. 1192; Ant.642; en parl. d'animaux,* Eschl. *fr. 180;* Soph. *fr. 678, 10; de plantes,* Plat.*Ax.371* c ‖ II *p. suite,* descendance, race, famille, Eschl. *Ag.1565;* Soph. *O.R.1469;* Eur. *Tr. 1290; au plur.* Soph. *Aj. 1094* ‖ III naissance : 1 *en gén.* ἐκ γονῆς, Hpc. *1133* d, dès la naissance ‖ 2 *avec idée de nationalité, du lieu d'origine,* Ath.*335* d ‖ IV *avec idée de durée,* génération, âge d'homme, Pd. *P.4, 143;* Eschl. *Pers. 818;* τρίτος πρὸς δέκ' ἄλλαισιν γοναῖς, Eschl.*Pr.774,* à la 3ᵉ génération après dix autres, *c. à d.* à la 13ᵉ génération ‖ ⋙ *Dor.* γονά, Soph. *Ant. 980;* Thcr. *17, 44* (R. Γεν *v.* γίγνομαι).

γονίας χειμών (ὁ) tempête violente, *ou, sel. d'autres,* qui naît soudainement, Eschl. *Ch. 1067* (γόνος).

γονικός, ή, όν, qui concerne la semence génitale, séminal, Arstt. *Probl. 4, 26, 6* (γόνος).

γόνιμος, ος *ou* **η, ον** [ῐ] I *act.* 1 capable d'engendrer, fécond, *en parl. de choses* (organe, semence, *etc.*), Anth.*6,218 :* σπέρμα γ. Arstt.*H.A. 3,22,3, etc.* semence féconde, *p. opp. à* ἄγονον; ᾠὰ γ. Arstt. *G.A. 1, 21, 9,* œufs féconds, *c. à d.* pleins, *p. opp. à* ὑπηνέμια; ἡλικίη γ. Hpc. *347, 25,* âge propre à la génération; γ. φύσις, Plat. *Leg. 839* a, nature féconde; *en parl. de pers. ou d'animaux,* Arstt. *H.A. 5, 14, 18, etc.; particul. en parl. de la femme, p. opp. à* ἄτεκνος, Arstt. *H.A.10,3,11; avec un gén.* γ. τινος, Arstt. *Mund. 4,5;* Th.*Ign.44;* El.*N.A.7,5,* capable de produire *ou* qui produit qqe ch. ‖ 2 γ. ἡμέρα, Hpc. *1046* b, *etc.* jour critique (*litt.* qui amène la crise dans une maladie), *d'où* jour impair (*parce que les jours impairs étaient répu-*

tés critiques); *de même*, μὴν γ., ἔτος γ. Hpc. *1053* d, mois, année critique; *d'où en gén.* impair, Plut. *M. 288* c || II *pass.* 1 bien engendré, *d'où* né viable, Arstt. *H.A. 7, 4, 5 et 6* || 2 de naissance légitime, Man. *6, 56; d'où* légitime, de bon aloi, de bonne race, *en parl. d'un poète*, Ar. *Ran. 96; joint à* ἀληθής, Plat. *Theæt. 150* c; *p. opp. à* νόθος, Anth. *9,277* || *Sup.* -ώτατος, Plut. *M. 716* a; Lgn *8, 1; 44, 3, etc.* || ⋙ *Fém.* γονίμη, Hpc. *347, 25; 1046* c, *etc.* (γόνος).

γονιμότης, ητος (ἡ) [ῐ] vitalité d'un nouveau-né, Theol. *p. 39* (γόνιμος).

γονιμώδης, ης, ες [ῐ] fécond, Orph. *H. 54, 19* (γόνιμος, -ωδης).

Γόννοι, ων (οἱ) *c. le suiv.* Pol. *18, 10.*

Γόννος, ου (ἡ) Gonnos, *v. de Thessalie*, Hdt. *7, 128, 173; etc.*

γονο·ειδής, ής, ές, semblable à de la semence génitale, Hpc. *Coac. 148* (γόνος, εἶδος).

γονόεις, εσσα, εν, fécond, Nic. *Al. 401;* Nonn. *7, 70, etc.* (γόνος).

Γονόεσσα (ἡ) Gonoessa, *v. d'Achaïe*, Il. *2, 573.*

γονο·κτονέω-ῶ, tuer ses enfants, Plut. *M. 1162* a (γόνος, -κτονος *de* κτείνω).

γονοποιέω-ῶ, engendrer, enfanter, Geop. *19, 4;* Spt. (*γονοποιός, *de* γόνος, ποιέω).

γονοποιΐα, ας (ἡ) génération, procréation, A. Aphr. *Probl. 2,68* (*γονοποιός, *de* γόνος, ποιέω).

γονο·πώτης, ου (ὁ) qui boit du liquide séminal, Man. *4, 311* (γόνος, πίνω).

γονόρροια, ας (ἡ) perte séminale, gonorrhée, Gal. *2,80;* Geop. *12,13,14* (*γονόρροος, *de* γόνος, ῥέω).

γονορροϊκός, ή, όν, sujet à des pertes séminales, Aét. *16,26;* Ruf. *134;* P.Eg. *3, 111; etc.* (*v.* γονόρροια).

γονόρροιος, ος, ον, *c. le préc.* Jos. *B.J. 5,5,6; 6,9,3.*

γονορρυέω-ῶ (*seul. prés. et ao. 3 sg.* ἐγονορρύησε) avoir des pertes séminales, Spt. *Lev. 15,33* (*ao.*); *22,4* (*prés.*) (γονορρυής).

γονο·ρρυής, ής, ές, qui éprouve des pertes séminales, Spt. *Lev. 15, 4; Num. 5, 2; 2 Reg. 3, 29* (γόνος, ῥέω).

γόνος, ου (ὁ, *mais voy. ci-dessous*) I *act.* 1 action d'engendrer, génération, procréation, Eschl. *Suppl. 172;* T.Locr. *100* a; γόνῳ πατήρ, Lys. *138, 30*, père selon la nature, *p. opp. à* « père adoptif (ποιητός) »; γόνῳ γεγονὼς παῖς, Dém. *1090, 1095, 1099, etc.; ou* γόνῳ υἱὸς ὤν, DC. *40,51*, enfant *ou* fils selon la nature, *p. opp. à* « adoptif » || 2 semence génitale, Hpc. *232, 29, etc.;* Arstt. *G.A. 2,8,14; en parl. d'insectes* (*abeilles, etc.* Arstt. *H.A. 5,22,3, etc.;* Plut. *M. 355* a) || 3 organes de la génération, Hpc. *426, 15* || 4 parents, ancêtres, Od. *11,233; 19,166* || II *pass.* ce qui est engendré, *d'où :* 1 enfant, fils, fille : Διὸς γ. Il. *5,635;* θεοῦ, Il. *6, 191* (*cf.* Il. *9, 493; 13, 449;* Od. *4,12*) enfant de Zeus, d'un dieu; Πηλέως γ. Soph. *Ph. 333*, fils de Pélée; *collectiv.* ὁ γόνος, les enfants : πρεσβύτατος παντὸς τοῦ γόνου, Hdt. *7,2*, le plus âgé de tous les enfants; νεώτατος γόνοιο, Il. *20, 409*, le plus jeune des enfants; ἄπαις ἔρσενος γόνου, Hdt. *1,109*, sans enfants mâles; *cf.* Hés. *Th. 919;* Eschl. *Ch. 252; Suppl. 312; etc.; en parl. des petits d'animaux*, Od. *12,130;* Soph. *fr. 962; du frai des poissons*, Hégém. *et* Archestr. (Ath. *108* c, *285* b) : *des productions du sol* (*vigne*, Anacr. *58,7*); *des métaux enfouis dans la terre*, Eschl. *Eum. 946; etc.* || 2 sexe, Hdt. *6,135* || 3 origine, naissance, Od. *11,233* || ⋙ *Fém. au sens* II, 1 : ἡ γόνος, Eur. *I.A. 794*, la fille. *Ion.* γοῦνος, Arét. *Caus. m. diut. 2, 5* (R. Γεν; *cf.* γονή).

γόνυ, *gén.* γόνατος (τὸ) I genou, *en parl. de l'homme*, Hom. (Il. *11, 547, etc.*), *etc.; des animaux*, Hdt. *3,103;* Xén. *Eq. 1,6;* Arstt. *etc.;* γόνυ κάμπτειν τινί, Spt. *Esaï. 45, 23, ou* ὀκλάζειν τινί, Spt. *3 Reg. 19,18, etc.* plier le genou, s'agenouiller devant qqn; *particul. :* 1 *pour marquer la force*, Il. *4,314; 9,610; 17,569; 22, 204, etc.;* Od. *18, 133; d'où* γούνατά τινος λύειν, Il. *5,176, ou* ὑπὸ γούνατα λύειν, Il. *11,579;* Od. *14, 69*, faire se relâcher les genoux de qqn, *c. à d.* faire que les genoux de qqn s'affaissent, *d'où* tuer qqn; *au pass.* λύτο γούνατα, Il. *21, 114*, ses genoux s'affaissèrent; ὑπολύεταί μοι τὰ γόνατα, Ar. *Lys. 216*, mes genoux chancellent; *cf.* Ar. *Ran. 345; de même* δαμνᾶν γούνατα, Il. *21, 52 et 270, ou* βλάπτειν, Il. *7,271*, faire chanceler qqn sur ses genoux (*litt.* dompter *ou* endommager les genoux de qqn); *au pass.* βλάβεται γούνατ', Il. *19,166;* Od. *13, 34*, ses genoux s'affaissent (*litt.* sont affaiblis); γόνυ κάμνει, Eur. *Ph. 844, m. sign.; fig.* ἐς γόνυ βάλλειν, Hdt. *6, 27, litt.* faire tomber (une ville) sur le genou, *c. à d.* abattre, soumettre, dompter; Ἀσία χθὼν ἐπὶ γόνυ κέκλιται, Eschl. *Pers. 930*, la terre d'Asie est affaissée, *c. à d.* vaincue; *cf.* El. *V.H. 3,17; etc.* || 2 *le repos :* γόνυ κάμπτειν, Il. *7, 118; 19,72, etc.* plier le genou, *c. à d.* s'asseoir, *d'où* rester au repos : ἐπὶ γοῦνα ἕζεσθαι, Il. *14,437*, être assis sur ses talons; *p. suite, avec idée de fixité, de volonté immuable ou toute-puissante :* ἐν γούνασι θεῶν κεῖται, Il. *17, 514; 20,435;* Od. *1,267, etc. litt.* cela est sur les genoux des dieux, *c. à d.* dépend de leur volonté || 3 *l'affection :* ἐπὶ γούνεσσι καθίζειν, Il. *9, 488; ou* θεῖναι, Od. *19,401*, faire asseoir *ou* poser (un enfant) sur les genoux (de qqn), sur ses propres genoux; *cf.* Il. *9,455; 22,500* || 4 *une idée de prière, de supplication :* ἅψασθαι γούνων, Il. *1, 512; 24, 357*, toucher les genoux (de qqn), *c. à d.* prendre l'attitude d'un suppliant; *de même :* γούνων *ou* γοῦνα λαβεῖν, Il. *1, 407 et 500;* Od. *6, 147;* τῶν γουνάτων λαβέσθαι, Hdt. *9, 76;* ἑλεῖν γούνων, prendre *ou* saisir les genoux (de qqn); γουνατά τινος ἱκάνεσθαι, Il. *18, 457, ou* ἱκάνειν, Od. *7, 147*, venir aux genoux de qqn; πρὸς γοῦνά τινος καθέζεσθαι, Od. *18, 395*, s'asseoir aux genoux de qqn (en suppliant); χεῖρας βαλεῖν περὶ *ou* ἀμφὶ γούνασί τινος, Od. *6,310; 7,142;* γόνυ τινὸς ἀμπίσχειν χερί, Eur. *Suppl. 165; etc.* jeter ses bras autour des genoux de qqn, entourer de son bras le genou de qqn; λίσσεσθαι *ou* λιτανεύειν γούνων, Il. *9, 451;* Od. *10, 481; 22, 337;* ἱκετεύειν πρὸς τῶν γονάτων, Dém. *1343, fin*, prier *ou* supplier par les genoux (de qqn); *etc.* || 5 *proverb.* γόνυ κνήμης ἔγγιον, Arstt. *Nic. 9,8,2;* Ath. *383* b, le genou est plus près que la jambe, *pour signifier qu'il* faut aller d'abord au plus pressé; *d'où* ἀπωτέρω εἰ γόνυ κνάμας, Thcr. *16,18*, si le genou est plus loin que la jambe || II nœud d'une tige, point d'arrêt de sa pousse annuelle, *en parl. du roseau, etc.* (*cf. lat.* geniculum) Hdt. *3, 98;* Xén. *An. 4, 5, 26; etc.* || ⋙ *Décl. d'après deux th.:* 1 *th.* γονατ- (*primit.* *γονϜατ-), *d'où att. gén.* γόνατος, *plur.* γόνατα, *dat.* γόνασι, *poét.* γονάτεσσι, Thcr. *16, 11, etc.* (*v. ci-dessus*); *de* *γονϜατ- *les formes ion. et poét.* γούνατος, *plur.* γούνατα, *dat.* γούνασι (*v. ci-dessus*) *etc.;* — 2 *th.* γόνυ- (*primit.* *γονϜ-) *d'où gén.* γόνυος, Gal. *3, 369; 8, 917;* Gramm.; *ion. et épq.* γουνός (*p.* *γοννός *de* *γονϜος) Il. *11, 547;* Od. *19, 450; pl.* γοῦνα, Il. *1, 500; éol.* γόννα, E. Byz. *v°* Γόννοι; *d'où* γόνα, Alc. *fr. 39* (*cf.* καγγόνων); *gén.* γούνων, Il. *1, 512, etc.; dat.* γούνεσσι, Il. *9,488; 17,451 et 569; acc.* γοῦνα, Il. *8,371;* Od. *18, 395, etc.* (*Cf. lat.* gĕnu).

γονυ·αλγής, ής, ές, qui souffre aux genoux, Hpc. *1180* d (γόνυ, ἄλγος).

γονυ·καμψ·επίκυρτος, ος, ον [ῠῐ] qui courbe et raccourcit les genoux (la goutte), Luc. *Trag. 203* (γόνυ, κάμπτω, ἐ.).

γονυ·κλαυσ·άγρυπνα *ou mieux* **γονυ·καυσ·άγρυπνα, ης** (ἡ) qui brise *ou mieux* qui brûle les genoux et chasse le sommeil (la goutte), Luc. *Trag. 201* (γ. κλαίω *ou* καίω, ἄγρυπνος).

γονυ·κλισία, ας (ἡ) [ῐσ] génuflexion, Orig. *1, 552* a *Migne;* Bas. *3, 877* a *Migne, etc.* (γ. κλίνω).

γονύ·κροτος, ος, ον, dont les genoux s'entrechoquent *ou* se heurtent en marchant, Anacr. (Eust. *Il. 932 init.*); Arstt. *Physiogn. 3, 9; 6, 5* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *H.A. 4,11,12* (γ. κρότος).

γονυπετέω-ῶ [ῠ] tomber à genoux, Pol. *15, 29, 9; 32, 25, 7;* τινι, NT. *Matth. 17,14;* τινα, NT. *Marc. 10,17;* ἔμπροσθέν τινος, NT. *Matth. 27, 29*, tomber aux genoux de qqn *ou* à genoux devant qqn || ⋙ *Seul. prés.* Pol. *ll. cc.; f.* -ήσω, EM. *p. 238 extr.; ao. part.* -ήσας, NT. *Marc. l.c.; Matth. 27, 29* (γονυπετής).

γονυ·πετής, ής, ές [ῠ] qui tombe à genoux, Eur. *Ph. 300;* Syn. *Ep. 57* (γόνυ, πετ- *de* πίπτω).

γονώδης, ης, ες, *c.* γονοειδής, Hpc. *190* g (γόνος, -ωδης).

γόον, *acc. de* γόος *et ao. 2 épq. de* γοάω (*v. ce mot*).

γόος, ου (ὁ) gémissement, lamentation, *d'ord.* avec accompagnement de larmes, Od. *4,758;* Trag. Eschl. *Ch. 449, etc.*); γόους δακρύειν, Soph. *Aj. 579*, gémir en pleurant : γόος τινός, Il. *24,507;* Od. *4,113;* Q.Sm. *3,644*, gémissement sur le sort de qqn; γόους θησόμεσθ' ἃ πάσχομεν, Eur. *Or. 1121* = γοησόμεθα, nous gémirons sur nos souffrances; *particul. sur un mort*, Il. *18, 316; 23, 10, 14; en parl. du chant plaintif du rossignol*, Soph. *Aj. 628* || ⋙ *Gén. homér. d'ord.* γόοιο (*28 fois dans l'*Il. *et l'*Od.), γόου

seul. Il.17,38; 23,14; 24,227; Od.19, 268 (R. Γο p. ΓοF = sscr. gu, faire résonner).

γοόωσα, v. γοάω fin.

Γοργάς, άδος (ἡ) c. Γοργώ, Soph. fr.174; Lyc.1349.

Γόργασος, ου (ὁ) [ᾰ] Gorgasos, h. Ar.Ach.1131.

Γόργειος, α, ον, de Gorgô (de Gorgone) Il.5,741; Od.11,634; τὸ Γόργειον (s.e. πρόσωπον), Cic. Att.4,16, tête de Gorgone (Γοργώ).

γοργεύομαι (seul. prés.) se hâter, Symm.Eccl.10,10 (γοργός).

Γόργη, ης (ἡ) Gorgè, f. Anth.App. 9,22; Nonn.35,84; Lyc.1013, etc.

γοργιάζω (seul. prés. et impf. ἐγοργίαζον) parler comme le sophiste Gorgias, Philstr. 493 (prés.), 501 (impf.) etc. (Γοργίας).

Γοργίας, ου (ὁ) Gorgias: 1 rhéteur célèbre, Xén. An.2,6,16, etc.; Ar.Vesp.421; etc.; son nom sert de titre à un dialogue de Platon || 2 autres, Plut.Dem.55; Luc.Ath. etc. || ⋙ Voc. Γοργία, Plut. Sept. conv.17.

Γοργίδας, ου (ὁ) Gorgidas, h. Plut.Pel.12, etc.

Γοργίειος, ος, ον, de Gorgias, Xén. Conv.2,26; Ath.504 e; etc. (Γοργίας).

Γόργ·ιππος, ου (ὁ) Gorgippos, h. Din.95,36; Anth.7,507, etc.

Γοργίων, ωνος (ὁ) Gorgiôn, h. Xén.An.7,8,8; Hell.3,1,6.

Γοργο·λέων, οντος (ὁ) Gorgoléôn, h. Plut.Pel.17.

Γοργο·λόφα, ης (ἡ) fém. c. le suiv. Ar.Eq.1181.

*Γοργο·λόφης, seul. dor. -λόφας (ὁ) [ᾱ] qui a sur son casque une tête de Gorgone, ép. iron. de Lamakhos, Ar.Ach.567 (Γοργώ, λόφος).

Γοργόνα, ης (ἡ) Gorgona, f. Luc. D.mer.1,1 (conj. Γοργὼν Cob.).

Γοργόνειος, ος, ον, de Gorgone, Eschl. Pr.793; τὸ Γοργόνειον, Isocr. 382; Plut.Them.10, le bouclier d'Athèna avec une tête de Gorgone || ⋙ Inscr. att. -ειον, CIA.2,736, b, 3 (307 av. J.C.), et -εον, ibid.708,12 (pas av. 340 av. J.C.) (Γοργώ).

Γοργονία, ας (ἡ) Gorgonia, f. Anth. 8,136.

γοργόνιον, ου (τὸ) nom mystique donné à la lune, Clém. 2,80 b Migne.

Γοργόνιον, ου (ἡ) Gorgonion, f. Anth.8,78, etc.

Γοργό·νωτος ἀσπίς (ἡ) bouclier avec une tête de Gorgone sur le dos, Ar.Ach.1124 (Γοργώ, νῶτος).

γοργόομαι-οῦμαι (seul. part. prés. -ούμενος) donner des signes d'impatience, piaffer, s'agiter, en parl. d'un cheval, Xén.Eq.10,4 (γοργός).

γοργός, ή, όν: 1 véhément, impétueux, ardent, en parl. d'Arès, Anth. 7,495; d'un guerrier, Eur.Andr. 458; de chevaux, Xén. Eq. 10,17; d'où nerveux, concis, en parl. du style, DH. Comp.19 || 2 p.suite, en parl. du regard, de l'aspect, effrayant, terrible: γ. ὄμμα, Eschl. Sept.537, regard effrayant; ὄμμασι γοργός, Eur. Ph. 145, aux regards terribles; γοργὸς ἰδεῖν, Xén.Cyr.4, 4,3; ou ὁρᾶσθαι, Xén. Conv. 1,10, terrible à voir; γοργὸν ἀναβλέπειν, Eur.Suppl.322; βλέπειν, El.V.H.2, 44, regarder d'un air terrible || Cp. -ότερος, Xén. Cyr.4,4,3; 5,2,37; Conv.1,10; Eq.1,14; Lac.11,3; Plut. M.642 a (apparenté avec ὀργή; cf. Γοργώ).

Γόργος, ου (ὁ) Gorgos, h. Hdt.5, 104; Pol.5,5; Plut.Timol.35; etc.

γοργότης, ητος (ἡ) vivacité, rapidité, impétuosité, Symm.Ecl.2,21; en parl. du style, Hermog. Rhet.295 (γοργός).

γοργο·τομία, ας (ἡ) amputation de la tête de la Gorgone, Str.379 (Γοργώ, -τομος de τέμνω).

*γοργο·φόνη, seul. dor. -α, ας (ἡ) fém. c. le suiv. Eur.Ion 1478.

γοργο·φόνος, ος, ον, meurtrier de la Gorgone, qui tue la Gorgone, en parl. d'une arme, Nonn.47,322; en parl. de Persée, Eur.fr.138; Nonn. 18,305, etc. (Γοργώ, φεν- de πεφνεῖν).

Γοργο·φόνος, ου (ὁ) Gorgophonos, h. Chryserm. (Plut.Fluv.18,7) (Cf. le préc.)

Γοργυθίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Gorgythiôn, h. Il.8,302 (dim. du suiv.).

Γόργυθος, ου (ὁ) Gorgythos, h., titre d'une comédie d'Antiphane, Ath.340 c.

γόργυρα, ion. γοργύρη, ης (ἡ) [ῡ] prison souterraine, Hdt.3,145; Din. et Eschn. (Harpocr.) (Cf. γέργυρα et γεργύρα).

Γοργώ, οῦς, οῖ (ἡ) 1 Gorgô (la Gorgone), monstre dont la chevelure était faite de serpents entrelacés, et dont le regard pétrifiait, Hom. etc.; Hésiode (Th.276) nomme trois Gorgones, Euryalè, Stheinô, Méduse, cette dernière étant proprement la Gorgone || 2 n. de f. Hdt. 5,48, etc.; Plut.Lyc.14; Thcr.15; etc. || ⋙ Γοργώ, forme primit. et homér. Il.11,36; Eur.Rhes.306. Voc. Γοργοῖ, Thcr.15,1. Gén. Γοργοῦς, Il. 8,349; Hés. Sc.224; Eur. Or.1521, etc.; éol. Γόργως, Sapph. 73 Ahr. Dat. Γοργοῖ, Eur.Hec.1346. — Postér. Γοργών, Eur. H.f. 882. Gén. Γοργόνος, Eur.Ph.458. Dat. Γοργόνι, Eur.Alc.1118. Acc. Γοργόνα, Pd.P.10,46. Plur. nom. Γοργόνες, Hés.Sc.230; Eur.Ion 222. Gén. Γοργόνων, Pd.P.12,7; Eur. Bacch.990, Ion 1015. Acc. Γοργόνας, Eschl. Eum.48 (γοργός).

Γοργών, v. le préc.

Γόργων, ωνος (ὁ) Gorgôn, h. Ar. Ach.1102; etc.

γοργώνιον, ου (τὸ) c. λιθόσπερμον, Diosc.3,158.

Γοργ·ῶπα (ἡ) la déesse au regard terrifiant (Pallas), Eur. Hel. 1316, conj. (Cf. γοργῶπις.)

Γοργ·ώπας, α (ὁ) Gorgôpas, Spartiate, Xén.Hell.5,1,5; Dém. etc. (Cf. γοργωπός).

γοργ·ῶπις, ιδος [ῐδ] adj.f. c. γοργωπός, Soph. Aj.450; fr.724.

Γοργῶπις λίμνη (ἡ) le lac Gorgôpis, en Mégaride, Eschl.Ag.302.

γοργ·ωπός, ός, όν, au regard terrifiant, Eschl. Pr.356; Eur. H.f.868, Ion 210 (γοργός, ὤψ).

γοργῶς, adv. vivement, avec impétuosité, Clém.Str.4 (γοργός).

γοργ·ώψ, ῶπος (ὁ,ἡ) c. γοργωπός, Eur.El.1257; Or.261; H.f.131.

Γορδιανός, οῦ (ὁ) [ᾱ] = lat. Gordianus, Gordien, empereur romain, Hdn 7,5,2, etc.

Γορδίας, ου (ὁ) Gordias: 1 roi de Phrygie, Hdt.1,14; 8,138, etc. || 2 autres, Arstt.Pol.5,9,22; Plut.Syll. 5, etc. || ⋙ Gén. ion. -ίεω, Hdt. ll. cc.

Γόρδιον, ου (τὸ) Gordion, v. de Phrygie, Xén.Hell.1,4,1; Plut. Alex.18; etc.

Γορδιοπριλάριος, ου (ὁ) [ρῑ] Gordioprilarios, h. Anth.6,85.

Γόρδιος, ου (ὁ) Gordios, h. Plut. Syll.5; App.DC. etc.

Γορδυηνή, ῆς (ἡ) la Gordyène, contrée d'Arménie, Plut.Luc.21, Pomp.36; etc.

Γορδυηνοί, ῶν (οἱ) les habitants de la Gordyène, Plut.Luc.26,29.

Γορθυαίων ὄρη (τὰ) les mts des Gorthyæes, entre l'Arménie et la Mésopotamie, Plut.Alex.31.

Γορπιαῖος μήν (ὁ) le mois (macédonien) Gorpiæos = fin d'août et commencement de septembre, Pæon (Plut.Thes.20); Jos.B.J.2,17,8, etc.

Γόρτυν, υνος (ἡ) [ῡ] Gortyne (auj. Ruines près d'Hagios Dheka) v. de Crète, Il.2,646; Od.3,294; Plat.Leg. 708 a; etc.

Γόρτυνα, ης (ἡ) [ῡ] c. le préc. Pol. 23,15, El.V.H.12,12; etc.

Γορτυναία, ας (ἡ) la contrée de Gortyne, en Crète, Th.H.P.1,9,5 (Γόρτυν).

Γορτυνία, ας (ἡ) 1 Gortynia, v. de Macédoine, Thc.2,100 || 2 le pays de Gortyne, Str.476 (Γόρτυν).

Γορτυνικός, ή, όν, de Gortyne, Plat.Leg.708 a.

Γορτύνιος, ου (ὁ) [ῡ] habitant ou originaire de Gortyne, Paus.2,11,8; οἱ Γ. les habitants de Gortyne, Pol. 4,53; Plut.Philop.13; etc.

Γορύανδις, ιος (ἡ) [ῠ] Goryandis, v. de l'Inde, Nonn.26,294.

Γοτθικός, οῦ, adj.m. des Goths, gothique, Thém.140.

Γότθοι, ων (οἱ) les Goths, pple scythe, Thém.140; Anth.9,805.

γοῦν, particule toujours placée après un mot, marque: 1 une restriction, du moins certes; au moins certes; ce qui est sûr au moins, c'est que: κατὰ γοῦν ἐμὴν δόξαν, Plat. Rsp.613 b, du moins certes à mon avis; cf. ibid. 334 a; Eschl.Ag.1425; Soph.O.R.1425; Thc.1,2; dans Hom. suivi d'un autre γε, Il.5,258; 16,30; cf. Plat.Ap.21 d || 2 une affirmation, surt. dans les réponses, certes, certes oui: τάς γοῦν Ἀθήνας οἶδα, Soph.O.C.24, je connais bien Athènes; cf. Soph. O.R.626; Ant.45; Plat. Soph.219 d; ironiq. Eur.Ph. 618; Ar.Th.845, Eccl.794 || 3 une transition, c'est-à-dire, par exemple, Xén.Cyr.1,5,8 || ⋙ Ion. γῶν, Hdt. 1,31 (pour γε οὖν, loc. elle-même qqf. employée, Plat.Pol.257 d; DH. 2,56, etc.; d'ord. γ' ἂν οὖν, Thc.1,76; Eur.Med.504; Ar.Eccl.806).

γοῦνα, γούνων, v. γόνυ.

γουνάζομαι (v. les temps ci-dessous) toucher les genoux en suppliant, d'où supplier, implorer, abs. Il.11,130; τινὰ γουνάζεσθαι, Il.1,427, toucher les genoux de qqn (pour le supplier); τινὰ γούνων γ. Il.22,345, implorer qqn en lui touchant les genoux; τινὰ γ. τινος, Il.22,345; Od.11, 66; ou τινὰ πρός τινος γ. Od.11,66; 13,324, toucher les genoux de qqn et l'implorer au nom de qqn (de ses parents, etc.); γ. ὑπέρ τινος, Il.15, 665, toucher les genoux (de qqn), 2 à

d. le supplier, au nom de qqn, de, *etc.* ‖ ⋙ *Prés. ind.* γουνάζομαι, Il.*15, 665*; Od.*11,66*; *impér. 2 sg.* -άζεο, Il.*22,345*. *Impf. 3 sg. épq.* γουνάζετο, A.Rh.*1,1133*; *3 duel* γουναζέσθην, Il.*11,130*. *Fut.* γουνάσομαι, Il.*1,427*; Anth.*5,103*. *Ao. ind. 1 pl.* γουνασάμεσθα, Orph.*Arg.621*; *sbj. 2 sg.* -άσσηαι, A.Rh.*4,747*; *3 pl.* -άσσωνται, Orph.*Arg.946* (γόνυ).

γούνασμα, ατος (τὸ) supplication en touchant les genoux, Lyc.*1243* (γουνάζομαι).

γούνατα, *v.* γόνυ.

Γουνεύς, έως, *épq.* **ῆος** (ὁ) Gounée, *h.* Il.*2,748*; Eur.*I.A.278*; *etc.*

γουνόομαι-οῦμαι, *c.* γουνάζομαι; *seul. prés. ind.* γουνοῦμαι, Il.*21,74*; Od.*6,149*; *22,312*; Anacr.*1,1*; *2,6*; *etc.*; *inf.* -οῦσθαι, Od.*10,521*; *part.* -ούμενος, Il.*15,660*; Archil.*75*; *et impf.* γουνούμην, Od.*11,29*; *3 pl.* γουνοῦντο, A.Rh.*2,1274*.

γουνο·παχής, ής, ές [ᾰ] aux genoux épais, Hés.*Sc.266*; *sel. d'autres,* γουνοπαγής, ής, ές [ᾰ] qui rend les genoux immobiles (γόνυ, πάχος, *ou* παγ- *de* πήγνυμι).

1 γουνός, *v.* γόνυ.

2 γουνός, οῦ (ὁ) hauteur arrondie, terrain en mamelon, *en parl. de champs, de vignobles,* Il.*18,57*; Od. *1,193*; *des collines d'Athènes,* Od. *11,323*; Pd.*I.3,43*; *du promont. de Sunium,* Hdt. *4,99*; *d'Eleuthère,* Hés.*Th.54*; *de Némée, ibid. 329* (γόνυ).

γοῦνος, *v.* γόνος, *fin.*

Γούρας (ὁ) Gouras, *h.* Plut.*Luc. 32.*

γοῦρος, ου (ὁ) sorte de gâteau, Sol.(Ath.*645* f).

γουττᾶτον, ου (τὸ) = *lat.* guttātum, sorte de gâteau, Ath.*647* c.

γοώδης, ης, ες, gémissant, plaintif, Arstt.*H.A.9,12,4*; Luc.*Halc.2* ‖ *Sup.* -έστατος, Plat.*Leg.800* d (γόος, -ωδης).

Γρααῖοι, ων (οἱ) les Graæes, *pple de Péonie,* Thc.*2,96*.

γράβιον, ου (τὸ) torche, Stratt. (Ath.*699* e).

γράδιο, *barbarisme d'un Scythe p.* γράδιον, Ar.*Th.1194*.

γράδιον, *v.* γραΐδιον.

γραῖα, ας: **A** *adj. f.* vieux, vieille, *en parl. des Euménides,* Eschl. *Eum.150*; *de femmes,* Eur.*Hec.323*; *avec* μήτηρ, Eur.*Her.584*; *Ph.1443*; *en parl. de choses (épine,* Soph.*fr. 748*; *bras, main,* Eur.*Ion 1213*; *Hec. 877*; *besace,* Thcr.*15,19*; *etc.)* ‖ **B** *subst.* **I** ἡ γρ. vieille femme, Od.*1, 438*; Soph.*Tr.870*; Ar.*Th.1024*; Plat. *Lys. 205* d; *etc.* ‖ **II** *p. anal.* **1** peau ridée autour du nombril, Ruf.(Orib. *3,390 R.-Dar.*) ‖ **2** peau ridée qui se forme sur certains liquides (*cf.* γραῦς), Arstt.*Probl.10,27,1* ‖ **3** sorte de crabe, Epich.(Ath.*318* e) ‖ ⋙ *Ion. et épq.* γραίη, Od.*l.c.*; Anth.*6, 231*; *ou* γρηΐη, Call.(Choerob.) (*fém. de* *γραῖος, *c.* γεραιός; *cf.* γραῦς).

Γραῖα, ας (ἡ) Græa: **1** *v. de Béotie, sur la côte (postér.* Tanagra), Il. *2,498*; Γραίης (*ion.*) ἄστυ, Nonn.*13, 77*, *m. sign.* ‖ **2** *n. de f.* Cor. (Paus. *9,20,2*).

Γραῖαι (αἱ) les Græes, *n. de f. myth.* Hés.*Th.270*.

γραΐδιον, ου (τὸ) [ᾱῐδ] petite vieille, Xén. *An. 6,1,22*; Ar. *Pl. 536*; *p. contr.* γρᾴδιον, Ar.*Pl.674,688,1095*; Dém. *313,29*; Philyll. (Ath. *485* b) (*dim. de* γραῖς).

γραΐζω [ᾱ] ôter la peau *ou* l'écume, Ar.*fr. 108* (γραῦς).

Γραικίτης, ου (ὁ) [ῑ] *c.* Γραικός, Lyc.*605*.

γραϊκός, ή, όν [ᾱ] de vieille femme, Clém.*58* (γραῦς).

Γραικός, ή, όν, grec, Lyc. *605*; *subst.* οἱ Γραικοί, les Grecs, *nom qqf. employé après Aristote au lieu de* Ἕλληνες, Call.*fr.160*; Al.Ætol. *fr.2*; *en mauv. part chez les Romains (cf. lat. Græculus),* Plut.*Cato ma.9*; *Cic.5*; *etc.*

Γραΐξ (Suid.) *d'où* **Γραῖξ** (ἡ) femme grecque, Gramm.; *plur.* αἱ Γραῖκες, Alcm. *et* Soph. (E.Byz.) femmes grecques.

γραιόομαι-οῦμαι, devenir vieux, *en parl. d'une vigne,* Anth.*9,261* (*au prés.*) (γραῖα).

γραῖος, *v.* γραῖα.

γραΐς, ΐδος (ἡ) [ᾱ] *c.* γραῦς *ou* γραῖα, Charit.*6,1*.

Γρακῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Gracinus, *h.* Plut.*Sert.26*.

Γράκχειος, ος, ον, de Gracchus, des Gracques, App. *Civ. 1, 27 et 34* (Γράκχος).

Γράκχος, ου (ὁ) = *lat.* Gracchus, *h.* DS. *29,29*; DH. *10,22*; Plut. *T. Gracch.1*, *etc.*; οἱ Γράκχοι, Plut.*T. Gracch.4*, *etc.* les Gracques.

γραμμά, *v.* γραμμή.

γράμμα, ατος (τὸ) **A** (γράφω, creuser, graver, écrire) caractère gravé, *d'où:* **I** caractère d'écriture (gravé sur la pierre, le bois, une écorce, de la cire, *etc., postér.* tracé avec un roseau), lettre, Hdt.*1,139,148*, *etc.*; Eschl.*Sept.734*; *Pr.460*, *etc.*; Thc.*4, 50*; *etc.*; *au plur.* les lettres, l'alphabet, Hdt. *5,58*; Plat. *Phædr. 275* a, *etc.*; γράμματα διδάσκειν, Dém.*315,8*, *ou* παιδεύειν, Arstt. *Pol.8,3,1*, apprendre (à qqn) ses lettres; μαθεῖν, Plat. *Prot. 325* e, *ou* ἐπίστασθαι, Plat. *Leg.689* d, avoir appris *ou* savoir ses lettres; — *p. suite, au plur. (rar. au sg.)* tout assemblage de caractères écrits, *d'où:* **1** texte écrit *en gén.* Hdt. *1,124* ‖ **2** *particul.* lettre, épître (*cf. lat.* literæ), Hdt. *5,14*; Eschl. *fr.317*; Soph. *fr. 150*; ὁ πρὸς τοῖς γράμμασι τεταγμένος, Pol. *15, 27,7*, préposé à la correspondance, secrétaire; *en ce sens, qqf. construit avec le gén. de la chose qui fait l'objet de la lettre (au lieu de* περί *et le gén.):* γράμματα τῆς οἰκοδομίας τοῦ νεώ, CIA.*2,51,7* (*369 av. J.C.*) lettre sur la construction du temple ‖ **3** inscription, Hdt.*1,187*; *4,87*; And.*25, 1*; *au sg.* Plat.*1 Alc.124* a ‖ **4** livre de comptes, Dém. *1202,3*; *etc.* ‖ **5** registre, liste (de noms, *etc.*) Xén. *Cyr. 7, 4,12*; Dém. *243,25* (*décr.*) ‖ **6** papiers *ou* documents de toute sorte (pièces de procédure, contrats, *etc.*) Ar. *Eccl.1050*; Lys.*901 fin*; Ant.*114 fin*, *etc.* ‖ **7** livre, traité, Xén.*Mem.4,2,1*; *au sg.* Call.*Ep.24*, *etc.*; *p. suite, au sg.* passage d'un livre, Plat.*Parm. 128* a; article d'un traité, clause d'une convention, Thc.*5,29* ‖ **8** principes rédigés par écrit, règles écrites, Arstt. *Pol.3,16,6*; *en parl. de* lois écrites, *p. opp. à* la coutume, Arstt.*Pol.3, 16,9* ‖ **9** *p. ext. au pl.* lettres, science, instruction, Plat.*Ap.26* d ‖ **II** signes divers: **1** note de musique, Anth.*11, 78* ‖ **2** chiffre, Anth.*10,43* ‖ **3** signe de l'accent, EM.*240,42*; Gramm. ‖ **III** figure de mathématiques, Epigr. (DL. *8,12*) ‖ **B** (γράφω, dessiner, peindre) *au plur.* traits d'un dessin *ou* d'une peinture, Eur.*Ion 1146*; Thcr.*15,81*; *d'où* dessin, peinture, Anth.*6,352*; *au sg.* dessin, peinture, Plat.*Rsp.472* d, *Crat.430* e, *etc.* ‖ **C** (*par une confus. d'idées avec le lat.* scripulum *supposé dérivé de* scribo) gramme, 24e *partie de l'once,* Gal.*13,981* a; Aét.*3, 104*; Geop.*7,13,2* (γράφω).

γραμμα·διδασκαλίδης, ου (ὁ) [μᾰῐκᾰῐ] maître d'école, Tim. Phl. (Ath.*588* b; DL.*10,2*) (*p.-ê.p.* *γραμμοδιδ.; *cf.* γραμματοδιδάσκαλος).

γραμμάριον, ου (τὸ) *c.* γράμμα **C**, Adam.

γραμματεία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** fonction de scribe, Plut. *Sert. c. Eum. 1* ‖ **2** instruction, science, Spt. *Sir. 44,4* (γραμματεύς).

γραμματείδιον, ου (τὸ) [μᾰ] petit écrit (lettre, livre de comptes, *etc.*) Dém. *1268,14*; *1283,4*; Mén. (Phot. *v°* παράστασις, *p. 415 Mein.*) (*dim. de* γραμματεῖον).

γραμματειδιο·ποιός, οῦ (ὁ) [μᾰ] fabricant de tablettes à écrire, Com. (*Com. fr. 4,460*; *4,441*) (γραμματείδιον, ποιέω; *cf.* γραμματιδιοποιός).

γραμματεῖον, ου (τὸ) [μᾰ] **I** tablette pour écrire, Ar.*fr.206*; Plat.*Prot. 326* d; Plat.com. (Poll.*7,210*); *etc.* ‖ **II** petit écrit, *particul.* **1** document judiciaire, pièce de procédure, Lys.*897,3*; Dém.*956,2* ‖ **2** testament, Dém.*1091*; Is.*59,21* ‖ **3** livre de comptes, Dém.*1111, 22* ‖ **4** γρ. ληξιαρχικόν, Is. *66,14*; Dém.*1306,22*, registre public où étaient inscrits les jeunes gens devenus majeurs, *à Athènes* ‖ **III** lieu où l'on apprend à lire et à écrire, école enfantine, Ath.*240* f ‖ **IV** *collectiv.* la classe des écrivains, les écrivains, Pol.*4,87,8* ‖ ⋙ γραμματέον *dans une inscript. att.* CIA. *2, 766, 87 et 117* (*340/338 av. J. C.*), *à côté de* γραμματείου, *ibid. add. 841*, b, *20* (*396 av. J. C.*) (*dim. de* γράμμα; *cf.* γραμμάτιον).

γραμματεύς, έως (ὁ) [μᾰ] **I** scribe, greffier, *particul.* greffier public, officier ministériel de grades divers, chargé d'enregistrer les documents, de les conserver et d'en donner lecture dans les assemblées ou devant les tribunaux (*p. ex.* greffier d'Etat chargé de lire les documents à l'ἐκκλησία, Thc.*7,10*; greffier du sénat, *d'ord.* ὁ γρ. ὁ τῆς βουλῆς, *rar.* ὁ γρ. τῆς βουλῆς, *mais aux cas obliques, sans répétit. de l'article,* τῷ γραμματεῖ τῆς βουλῆς; τὸν γραμματέα τῆς βουλῆς, CIA.*1,13,5* (*au temps de Cimon*); *45,16* (*av. 421 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.189,28*; greffier de prytanie, Poll. *8,98*; greffiers inférieurs, Dém. *269,20*; *371,22*; *etc.*; greffier de justice, chargé de lire les pièces de procédure devant le tribunal, Eschl. *fr. 370*) ‖ **II** homme lettré, *particul. chez les Juifs:* **1** scribe, docteur *ou* interprète de la loi, Spt. *Esdr.1,8,3*, *etc.*; *2 Macc.6,18*; *etc.*; Man.*4,428* ‖ **2** étudiant, savant, NT. *Matth.13,52*, *etc.*; *1 Cor.1,20* ‖ **III** *chez les Juifs,* préfet, gouverneur (*litt.* celui qui rend des édits) Spt. *Ex.5,6*; *Num.11,16*; *etc.* ‖ ⋙ *Fém*

comiq. ἡ γρ. Ar. Th. 432. — Acc. sg. att. γραμματέᾳ, CIA. 2,115,19 (343 av. J. C.); ibid. 277,3 (vers 300 av. C.) (γράμμα).

γραμματεύω, f. εύσω [μᾰ] être scribe, greffier ou secrétaire, Thc. 4,118; Xén. Hell. 5,4,2; Dém. 315; etc.; avec le gén. γρ. τῆς βουλῆς (=γραμματέα εἶναι) CIA. 1,176,1 (426 av. J.C.) être greffier du sénat (γραμματεύς).

γραμματη·φόρος, ου (ὁ) [μᾰ] c. γραμματοφόρος, Plut. Vit. 1056 d.

γραμματίδιον, ου (τὸ) [μᾰῐδ] c. γραμματείδιον, Ant. 135,32; Plut. Artax. 22; Ath. 49 d, etc.

γραμματιδιο·ποιός, οῦ (ὁ) [μᾰῐδ] c. γραμματειδιοποιός, Ath. 280 d (γραμματίδιον, ποιέω).

γραμματικεύομαι (part. ao. dat. -ευσαμένῳ) [μᾰῐ] s'occuper de grammaire ou de littérature, Anth. 9,169 (γραμματικός).

γραμματικός, ή, όν [μᾰῐ] **I** qui concerne l'art de lire ou d'écrire, d'où : **1** ἡ γραμματικὴ ἐπιστήμη, Arstt. Top. 6,5,2; ou subst. ἡ γραμματική (s. e. τέχνη), Plat. Crat. 431 e, Soph. 253 a, la science ou l'art de lire et d'écrire, la grammaire ; τὰ γραμματικά, connaissances grammaticales, étude de la grammaire, grammaire, Plut. M. 75 b, 419 b; Arr. Epict. 1,12,13; 2 9,10 || **2** ἡ γραμματική, l'ensemble des caractères d'écriture, l'alphabet, Pol. 10,47,7; Str. 139; Plut. Arist. 1 || **3** qui sait lire et écrire, Xén. Mem. 4,2,20 ; Plat. Theæt. 207 b; Arstt. Nic. 2,4,1, etc.; p. opp. à ἀγράμματος, Plut. M. 582 a; DL. 2,99; etc. || **4** ὁ γρ. qui enseigne à lire et à écrire, Plut. M. 59 f || **5** ὁ γρ. scribe, secrétaire, c. γραμματεύς, Spt. Esaï. 33,18 || **II** postér. qui concerne les lettres, particul. **1** qui s'occupe de l'étude ou de la critique des anciens textes (texte d'Homère, etc.), d'où grammairien, critique, Pol. 32,6,5; DL. 3,61; D. Chrys. 2,274; etc.; ἡ γραμματική (s. e. ἐπιστήμη) l'érudition, la science critique, Eratosth. (Bkk. 725, 20) || **2** qui concerne la science, en gén. p. opp. à ἀγραμματία, Phil. 1,502 || **III** orné de lettres gravées, en parl. d'une coupe, Ath. 466 e; Luc. Lex. 7 || Cp. -ώτερος, Plat. Pol. 285 d; Sext. 1,57, p. 229 (γράμμα).

γραμματικῶς [μᾰῐ] adv. selon les règles de la grammaire, Plat. Theæt. 207 a; Arstt. Nic. 2, 3; p. ext. en lettré, Plut. M. 405 a (p. opp. à ἀγραμμάτως).

γραμμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] dim. de γράμμα, Ant. 135,33; Luc. M. cond. 36, etc. (Cf. γραμματεῖον).

γραμματιστής, οῦ (ὁ) [μᾰ] **1** scribe, secrétaire, Hdt. 2,28; 3,123,128, etc.; Plat. Phil. 39 b || **2** qui enseigne à lire et à écrire, maître d'école, Xén. Conv. 4,27; Plat. Euthyd. 279 e; ἐν γραμματιστοῦ, Plat. Charm. 159 c, à l'école (γραμματίζω, enseigner à lire et à écrire, Lex., de γράμμα).

γραμματιστικός, ή, όν [μᾰῐ] qui concerne les éléments de la grammaire, Thém. 23, p. 297 d; ἡ γρ. Phil. 1, 540; Sext. P. 1, 44, l'art d'enseigner les éléments de la grammaire (γραμματιστής).

γραμματοδιδασκαλεῖον, ου (τὸ) [μᾰῐᾰ] école enfantine, Plut. M. 278 e, 712 a (γραμματοδιδάσκαλος).

γραμματο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [μᾰῐᾰ] maître d'école, Tél. (Stob. 3, 297 Gaisf.); Plut. Alc. 7 (γράμμα, δ.).

γραμματο·εισαγωγεύς, έως (ὁ) [μᾰᾰ] scribe ou docteur, sel. d'autres, gouverneur ou fonctionnaire (cf. γραμματεύς fin), Spt. Deut. 1,15; 16,18; 29,10; 31,28 (γράμμα, εἰσάγω).

γραμματο·τόκος, ος, ον, qui enfante les caractères d'écriture (l'encre), Anth. 6,63 (γράμμα, τίκτω; sel. d'autres, γραμμοτόκος, qui enfante les lignes d'écriture, de γραμμή, τίκτω).

γραμματο·κύφων, ωνος (ὁ) [μᾰῡ] misérable scribe (litt. courbé sur son écriture), Dém. 297,27; Phil. 2,536 (γράμμα, κύπτω).

γραμματο·λικριφίς, ίδος (ὁ) [μᾰῐφ] mauvais critique (litt. qui lit ou écrit de travers), Anth. 11,140 (γράμμα, λ.).

γραμματοφορέω-ῶ (seul. inf. prés.) [μᾰ] porter des lettres, Str. 251 (γραμματοφόρος).

γραμματο·φόρος, ου (ὁ) [μᾰ] qui porte des lettres (lat. tabellarius), Pol. 1,79,90; 2,61,4, etc.; Luc. Rhet. præc. 5 (γράμμα, φέρω; cf. γραμματηφόρος).

γραμματοφυλακεῖον, ου (τὸ) [μᾰῠᾰ] dépôt d'archives, Plut. M. 520 b; Jos. B.J. 2,17,6; Sext. M. 2,27 (γραμματοφύλαξ).

γραμματοφυλάκιον, ου (τὸ) [μᾰῠᾰ] c. le préc. Plut. Arist. 21.

γραμματο·φύλαξ, ακος (ὁ) [μᾰῠᾰχ] gardien d'archives, archiviste, Inscr.

γραμμή, ῆς (ἡ) trait, ligne, particul. **I** en parl. d'écriture ou de dessin : **1** trait d'écriture pour former les lettres, Plat. Prot. 326 d || **2** trait dans une figure de mathématiques, Plat. Rsp. 509 d, Men. 82 c; Eucl. etc. || **3** trait de dessin, linéament, contour, Pol. 2,14,8; Luc. Im. 3; etc.; ἡ ἐκτὸς γρ. Héron Aut. 271, ligne de contour, pourtour; ἐμπειρία γραμμῶν, Ath. math. la pratique du dessin || **4** ἡ γρ. μακρά, Poll. 8,16, ou simpl. ἡ μακρά, Ar. Vesp. 106, ligne allongée que les juges traçaient sur leur tablette comme signe de condamnation || **II** ligne servant de limite : **1** dans le stade, ligne à l'entrée de la carrière = βαλβίς, Ar. Ach. 483; ou ligne à la fin de la carrière, marquant le but, Pd. P. 9,122; Eur. El. 955 (cf. lat. ultima linea rerum, Hor. Ep. I, 16, 79 || **2** au jeu de barres (v. διελκυστίνδα), ligne servant de limite : διὰ γραμμῆς παίζειν, Plat. Theæt. 181 a, jouer aux barres (litt. à franchir la ligne) || **3** au jeu de dames ou de trictrac, αἱ γραμμαί, les lignes marquant les étapes progressives des pions, d'où collectiv. jeu de dames ou de trictrac (cf. πεσσός), Poll. 9,99; abs. ἡ γραμμή ou ἡ ἱερά (s.e. γραμμή), la ligne ou ligne sacrée, c. à d. la ligne médiale entre les deux camps; τὸν ἀπὸ γραμμᾶς (dor.) κινεῖν λίθον, Thcr. 6,18, pousser son pion hors de la ligne (médiale), c. à d. risquer sa dernière chance (cf. ἱερός et διαγραμμίζω) || ⋙ Dor. γραμμά, Thcr. l. c. (γράφω).

γραμμικός, ή, όν : **1** qui concerne les lignes, linéaire, géométrique, DL. 1,25; Plut. Marc. 14; etc. || **2** disposé en ligne droite, Nicom. 117 || **3** habile au tracé des lignes, expert en géométrie, en dessin linéaire, etc. Plut. M. 606 c (γραμμή).

γραμμικῶς, adv. au moyen de lignes ou de figures géométriques, Sext. M. 3,92; Ptol. Alm. 1, p. 25; Procl. etc.

Γραμμίς (ἡ) seul. voc. Γραμμί, Grammis, f. Luc. D. mer. 13,4.

***γραμμοδιδασκαλίδης**, v. γραμμαδιδασκαλίδης.

γραμμο·ειδής, ής, ές, qui a la forme d'une ligne, A. Quint. p. 105; P. Alex. p. 28 (γραμμή, εἶδος).

γραμμοειδῶς, adv. en forme de ligne, Arstt. Mund. 4,20.

γραμμο·ποίκιλος, ος, ον [ῐ] rayé ou traversé de lignes qui se croisent diversement, Arstt. fr. 279 (γραμμή, ποικίλος).

***γραμμο·τόκος**, v. γραμματόκος.

γραμμώδης, ης, ες, semblable à une ligne, mince, ténu, effilé, Th. H.P. 4,12,2 (γραμμή, -ωδης).

Γράνικος, ου, ou **Γρανικός**, οῦ (ὁ) [ᾱῑ] **1** le Granique (auj. Kodsha Su ou Ustwola) fl. de Troade, Str. 581, etc.; Plut. Luc. etc. || **2** Granikos, dieu de ce fleuve, Hés. Th. 342 || ⋙ Epq. et ion. Γρήνικος, Il. 12, 21; Hés. l. c.; Q. Sm. 3,202.

Γράνιος, ου (ὁ) = lat. Granius, n. d'h. Plut. Cæs. 16, Mar. 35, etc.

γραο·λογία, ας (ἡ) [ᾱο] radotage de vieille femme, Sext. M. 1,141 (γραῦς, λόγος).

γραο·πρεπής, ής, ές [ᾱ] qui convient à une vieille femme, Damasc. (Phot. Bibl. 126,14) (γρ. πρέπω).

γραο·σόβης, ου (ὁ) [ᾱ] qui poursuit les vieilles, coureur de vieilles, Ar. Pax 812 (γρ. σοβέω).

γραπτέος, α, ον : **1** qu'il faut dessiner ou peindre, Luc. Im. 17 || **2** neutre γραπτέον, il faut écrire, Str. 9,4, 5; γρ. ὅπως, Xén. Eq. 2,11, il faut écrire que (vb. de γράφω).

γραπτήρ, ῆρος (ὁ) écrivain, Anth. 6,66 (γράφω).

γραπτός, ή, όν : **I** (γράφω, écrire) **1** écrit, NT. Rom. 2,15; τὰ γραπτά, Spt. 2 Macc. 11,15; Man. 3,97,161, 214, etc. écrits, lois, décrets || **2** marqué comme de lettres, en parl. de l'hyacinthe, Thcr. 10,28 || **II** peint, Eur. fr. 764; Ach. (Ath. 451 d); Anth. 7,730; Plut. M. 379 c; etc.; τὸ γραπτόν, peinture, DH. 5,208 Reiske (vb. de γράφω).

γραπτύς, ύος (ἡ) égratignure, déchirure, Od. 24,229 (acc. pl. γραπτῦς) (γράφω).

γράσος, ου (ὁ) **1** odeur de bouc, Suid.; d'où, en gén., odeur d'aisselle, Eschl. fr. 76; Eup. (Poll. 2, 77); Arstt. Probl. 4,24; 13,9 || **2** odeur d'une peau de mouton mal entretenue, Syn. 257 c; d'où mauvaise odeur, saleté, en gén. M. Ant. 9,36 (Cf. γράσσος et γράσων).

Γράσος, ου (ὁ) Grasos, plaine près de Troie, Nic. Th. 669.

γράσσος, ου (ὁ) c. γράσος, Plut. M. 180 c.

γραστίζω, mettre les animaux au vert, Hippiatr. p. 234 (inf. prés.); Géop. 16,1,11 (inf. ao. pass. -ισθῆναι) (γράστις).

γράστις, att. **κράστις**, εως (ἡ) fourrage vert, Gr. (Bkk. 87,7); Hsch. Moer. etc.

γράσων, ωνος (ὁ) **1** homme ou animal qui sent le bouc, Ath. 585 e ||

p. suite, odeur de bouc, M. Ant. *8, 37* (γράσος).

γραῦϊς, ιδος (ἡ) *poét. c.* γραῦς Call. (EM. *240, 5*).

Γραυκένιοι, ων (οἱ) les Graukénies, *pple voisin de l'Ister*, A.Rh. *4, 321*.

γραῦς, *gén.* **γραός** (ἡ) [ᾰ] **I** vieille femme, Od. *1, 191, etc.;* γρ. παλαιή, Od. *19,346;* γρ. παλαιγενής, Il. *3,386* (*seul ex. du mot dans l'*Il.); Od. *22, 395, m. sign.; de même,* γρ. γυνή, Eur. *Tr. 490;* Ar. *Th. 345;* Dém. *432, 12, m. sign.; comiq.* ὁ γρ. Ar. *Th. 1214*, vieil homme || **II** *p. anal.* **1** peau ridée *qui se forme sur le laitage et sur certains liquides*, Ar. *Pl. 1206;* Arstt. *G.A. 2, 6, 26;* Ath. *585* c ||**2** sorte d'écrevisse de mer, Artém. *2,14* || ⋙ *Sg. nom.* γραῦς, Eur. Ar. *ll. cc.; etc.; gén.* γραός, Mach. (Ath. *246* b): *dat. inus.; acc.* γραῦν, Dém. *l. c. Plur. nom.* γρᾶες (*non* γραῦς) Ar. *fr. 128;* Luc. *Philops.9; etc.; gén. et dat. inus.; acc.* γραῦς, Eur. *Andr. 612; Suppl. 9 et 266; Cycl. 306. Duel inus.* — *Décl. ion. et épq. : nom.* γρηΰς, Od. *19, 346; 24, 389; ou* γρῆϋς, Od. *2, 377. Voc.* γρηῦ, Od. *19, 383; 22, 411; ou* γρῆϋ, Od. *22, 395 et 481; gén. inus.; dat.* γρηΐ, Od. *18,27; acc.* γρῆϋν, Nic. *Al.90 ou* γρηῦν, Hpc. *684, 50 conj.; plur. et duel inus.* — *Voc. barbare* (*dans la bouche du Scythe*) γρᾶο, Ar. *Th.1222* (*p.* *γραϜις, *de* *γέραϜις, *d'où ion.* γραῦϊς (*v. ce mot*), *att.* γραῦς; *cf.* γεραός).

γραφειο·ειδής, *mieux que* **γραφιοειδής, ής, ές** [ᾰ] semblable à un poinçon (os), Gal. *De us. part. 7,19; 11,4* (γραφεῖον, εἶδος).

γραφεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** instrument pour écrire *ou* pour peindre : **1** stylet pour écrire, Hpc. *261, 20;* Plut. *M.968* e; *etc.*||**2** pinceau, Mach. (Ath.*582* c); Plut. *M.859* e || **II** écriture, Aqu. *Deut. 10, 4;* Clém. *1 Cor. 28* (γράφω).

γραφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] **I** (γράφω, écrire) **1** scribe, copiste, Pol. *Exc. p. 381;* Nyss. *3, 1053* b *Migne* || **2** secrétaire, Xén. *Hell. 4, 1, 39;* Plut. *Ages. 13* || **3** écrivain, Arstt. *Rhet. 3,8,6;* DS. *Exc. 561, 45 Wess.* || **II** (γράφω, peindre) peintre, Eur. *Hec. 807;* Plat. *Rsp. 377* d; Dém. *562, 12; etc.* (γράφω).

γραφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **A** (γράφω, écrire) **I** l'art d'écrire, l'écriture, Plat. *Phædr. 274* b, *etc.* || **II** action d'écrire, Plat. *Euthyd. 279* e; Arstt. *Pol. 6, 8, 7, etc.;* γραφῇ τιθέναι νόμους, Plat. *Leg. 788* b; Luc. *H. conscr. 61*, rédiger des lois par écrit || **III** ce qui est écrit, *d'où* : **1** caractères écrits, écriture, *en gén.* Soph. *Tr. 683;* Agathon (Ath. *454* d) || **2** document écrit : lettre, Thc. *1, 128;* liste, catalogue, DS. *1, 64;* texte de loi, Plat. *Leg. 934* c; clause d'un traité, *d'où plur.* γραφαί, traité, convention, Arstt. *Pol. 3, 9, 7;* description, DS. *1, 91;* document produit en justice, Dém. *243, 25; particul. t. de droit att.* pièce judiciaire pour introduire des poursuites dans une action publique, Dém. *243, 7; p. suite*, action publique au criminel (*p. opp. à* δίκη, action privée), Dém. *524, 22;* γραφὴν γράφειν τινά, Plat. *Euthyphr. 2* b; *ou* γρ. διώκειν τινά, Dém. *435, 8*, assigner qqn pour une action publique; γραφὴν γράφεσθαι, Plat. *Leg. 929* e, être accusé pour un crime public; γραφὴν εἰσέρχεσθαι *ou* εἰσιέναι, Dém. *261, 8*, se présenter devant le tribunal pour une action publique (comme accusé *ou* comme accusateur); *avec le gén. du crime ou délit* : γραφὴν ὕβρεως γράφειν, *ou simpl.* γράφειν ὕβρεως, ἀστρατείας, λειποταξίου (*v. ces mots*), *etc.* Orat. intenter des poursuites pour outrage, refus de service militaire, désertion, *etc.;* — *p. ext.* action publique, *en gén., p. opp. aux poursuites ordonnées pour certains crimes ou délits* (εἰσαγγελία, εὔθυναι, *etc.*) Dém. *310, 5* || **3** *au plur.* les saintes Écritures, les Livres saints, NT. Phil. *etc.* || **IV** manière d'écrire, *d'où* : **1** style, Str. *31* || **2** variante de texte, leçon, Gramm. || **B** (γράφω, dessiner, peindre) **I 1** action de dessiner *ou* de peindre, Hdt. *3,24; d'où* art de dessiner *ou* de peindre, dessin, peinture, Plat. *Tim. 19* b, *Pol. 277* c; *particul.* κατὰ γραφήν, Plat. *Conv. 193* a, de profil || **2** action de broder, *d'où* broderie, Eschl. *Ch. 231;* Philstr. *Im. 2,5* || **3** action de se farder, *d'où* fard, Philstr. *Ep. 2* || **II** ce qui est dessiné *ou* peint, dessin, tableau, Hdt. *2,73;* Eschl. *Ag. 1329; en parl. de la* description d'un pays, Hdt. *4,36; au pl.* Eschl. *Ag. 241* (γράφω).

γραφίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petit stylet, Théon *p. 100 Sp.* (*dim. de* γραφίς).

γραφικός, ή, όν [ᾰ] **I** (γράφω, écrire) **1** qui concerne l'action d'écrire : γρ. κάλαμος, Spt. *3 Macc. 4, 20;* Geop. *10, 75, 8, etc.* roseau pour écrire; γρ. ῥέεθρον, Anth. *6, 63*, liquide pour écrire, *c. à d.* encre; γρ. ἁμάρτημα, Pol. *34, 3, 11*, faute d'écriture, erreur de scribe || **2** qui concerne l'art d'écrire, de composer : δύναμις γρ. Luc. *Alex. 3*, faculté d'écrire, *d'où* qualités de l'écrivain, style; λέξις γρ. Arstt. *Rhet. 3, 12, 1*, expression dont on se sert dans la langue écrite, *p. opp. à* ἀγωνιστική; γρ. ὑπόθεσις, Plut. *Alex. 17*, matière de composition || **3** qui concerne l'Écriture sainte, Naz. *3, 1115* a *Migne;* Nyss. *3, 1041* c *Migne; etc.* Nonn. *Jo. 136, 2; 163, 27; 196, 9; 208, 20* || **II** (γράφω, dessiner, peindre) **1** qui concerne la peinture : ἡ γραφική (*s. e.* τέχνη), Xén. *Mem. 3, 10, 1, etc.;* Arstt. *Poet. 6;* Ath. *543* c; *ou sans art.* γραφική, Plat. *Gorg. 450* c, *Soph. 266* c; Arstt. *Rhet. 1, 11, 3*, la peinture || **2** habile à dessiner *ou* à peindre, Plat. *Theæt. 144* e; El. *N. A. 10, 13; V. H. 14, 37; etc.* || **3** qui se connaît en peinture, El. *V. H. 2, 3* || **4** peint, Plut. *Ant. 17* (*cf.* γραφικῶς) || **5** *fig.* qui peint *ou* décrit fidèlement, Plut. *M. 347* b; DH. *Dem. 5; d'où* pittoresque, Str. *806;* DS. *2, 53* || *Cp.* -ώτερος, El. *V. H. 2, 3. Sup.* -ώτατος, DH. *6, p. 724, 14* (γράφω).

Γράφικος, ου (ὁ) [ᾰ] Graphikos, *h.* Anth. *12, 15*.

γραφικῶς [ᾰ] *adv.* **1** comme en peinture, comme dans les tableaux, Plut. *Ant. 26* || **2** en peintre, d'une façon pittoresque, Plut. *M. 747* c; Luc. *Im. 15*.

γραφιοειδής, *v.* γραφειοειδής.

γραφίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **I** instrument pour écrire, graver, dessiner *ou* peindre : **1** stylet pour écrire, Plat. *Prot. 326* d || **2** burin, Spt. *Ex. 32, 5* || **3** pinceau, Ar. *Ran. 1545;* Anth. *6, 63 et 65;* A. Pl. *4, 178* || **4** aiguille à broder, A. Pl. *4, 324* || **II** ouvrage dessiné, peint, *etc.* : **1** esquisse, dessin, Vitr. *1, 1* || **2** peinture, tableau, Anth. *4, 3, 118, etc.* || **3** broderie, Anth. *5, 276* (γράφω).

γράφω (*impf.* ἔγραφον, *f.* γράψω, *ao.* ἔγραψα, *pf.* γέγραφα; *pl. q. pf.* ἐγεγράφειν; *pass. f. 2* γραφήσομαι, *ao. 2* ἐγράφην, *pf.* γέγραμμαι, *pl. q. pf.* ἐγεγράμμην, *f. ant.* γεγράψομαι) [ᾰφ] **A** *primit.* égratigner, écorcher : αἰχμὴ γράψεν οἱ ὀστέον ἄχρις, Il. *17, 599*, la pointe de la lance lui écorcha l'os à la surface || **B** *p. suite*, tracer des signes pour écrire *ou* pour dessiner, *d'où* : **I** graver : (σήματα) ἐν πίνακι, Il. *6, 169* (des signes) sur une tablette || **II** écrire : τι, Hdt. *1, 125 etc.* qqch.; τι ἐς διφθέρας, Hdt. *5, 58*, qqe ch. sur des peaux; ἐν φλοιῷ, Thcr. *18, 47*, sur une écorce; εἰς στήλην, Dém. *121, 21*, sur une colonne; *proverb.* εἰς ὕδωρ, Soph. *fr. 694;* ἐν ὕδατι, Plat. *Phædr. 276* c; καθ' ὕδατος, Luc. *Cat. 21*, écrire sur l'eau, *c. à d.* faire *ou* inscrire une promesse qui ne sera pas tenue, *ou, en gén.*, perdre sa peine; — *particul.* **1** écrire un message, une lettre, Xén. *Cyr. 8, 2, 9;* γρ. τινὶ ὅτι, Thc. *7, 14*, écrire à qqn que; γρ. *avec l'inf.* Xén. *Hell. 3, 3, 10*, écrire de, *etc.* || **2** écrire, rédiger, composer : περί τινος, Xén. *Cyn. 13, 2;* ὑπέρ τινος, Pol. *1, 1, 4*, écrire sur un sujet; εἴς τινα, El. *V. A. 11, 10;* Lgn *4*, contre qqn; πρός τινα, Lgn *1*, à l'adresse de qqn; *avec une prop. inf.* Anth. *11, 103; abs.* écrire en prose, *p. opp. à* ποιεῖν, écrire en vers, Isocr. *Nic. p. 24 St.; particul.* décrire, Pol. *2, 56, 1 et 4;* Ath. *Mach. p. 4, 10; abs.* Lgn *1* || **3** inscrire, enregistrer : τινὰ κληρονόμον, Plat. *Leg. 923* c, inscrire qqn comme héritier; τινὰ γρ. τῶν ἱππεύειν ἐπιθυμουμένων, Xén. *Cyr. 4, 3, 21*, inscrire qqn au nombre de ceux qui désirent servir dans la cavalerie; τινὰ γρ. τῶν φίλων, Spt. *1 Macc. 10, 65, ou* τινὰ εἰς τοὺς περί τινα, *ibid. 13, 40*, inscrire qqn parmi ses amis *ou* ceux de son entourage; *au pass.* οὐ Κρέοντος προστάτου γεγράψομαι, Soph. *O. R. 411, litt.* je ne serai pas inscrit comme client de Créon, *c. à d.* je ne serai pas considéré comme l'instrument des volontés de Créon || **4** proposer par écrit : γνώμην, Xén. *Hell. 1, 7, 34;* Plut. *Arist. 3*, rédiger, *d'où* proposer une motion; γρ. νόμον, Xén. *Mem. 1, 2, 42, ou abs.* γρ. Dém. *288, 9; 715, 27; 722, 2, etc.* proposer une loi (*en parl. du législateur; mais v. ci-dessous le Moy.*); γρ. ψήφισμα, Dém. *485, 4*, rédiger un décret; γρ. πόλεμον, εἰρήνην, Dém. *146, 23; 58, 17*, rédiger une proposition de guerre, de paix; παράνομα, Dém. *1332, 1336, etc.* rédiger des propositions contraires aux lois; *avec une prop. inf.* Dém. *14, 24; 233, 21*, proposer par écrit que, *etc.; au pass.* τὰ γεγραμμένα, Dém. *1329, 14*, les lois écrites; *p. anal. avec les lois écrites*, prescrire, ordonner, *en parl. du destin*, Pd. *N. 6, 5* || **5** assigner (par écrit) en justice, *d'où* poursuivre *ou* attaquer en justice; *seul. au pass.* γραφεὶς τὸν ἀγῶνα τοῦτον ἀπέφυγον, Dém.

260,18, poursuivi dans ce procès, j'ai été acquitté; τοῦτο τὸ ψήφισμα ἐγράφη παρανόμων, Eschn. 62,28, ce décret a été attaqué comme illégal; en parl. du procès lui-même: ἡ γραφεῖσα δίκη, Plat. Leg. 956 c, les poursuites intentées; avec un dat. εἴ σοι γράφοιτό τις δίκη, Ar. Nub. 758, si l'on venait à le poursuivre en justice; abs. τὰ γεγραμμένα, Dém. 244,10; 930, 1, les articles de la condamnation; τὸ γεγραμμένον, Dém. 727,2, la pénalité, particul. l'amende infligée || III tracer des lignes (droites, courbes, etc.), d'où: 1 en parl. de roues, de mécanismes, etc., dessiner: εὐθείας, κύκλον, Arstt. Probl. 16,5; Héron Aut. 250, des lignes droites, un cercle, en parl. de cylindres ou de cônes || 2 en parl. d'artistes, dessiner, peindre, Hdt. 2,41; Eschl. Eum. 50; γρ. εἰκόνας, Plat. Phil. 39 b, dessiner ou peindre des images; εἰκὼν γεγραμμένη, Ar. Ran. 537, image dessinée ou peinte; ζῷα γράφειν, Plat. Gorg. 453 c, peindre des êtres vivants (cf. ζωογράφος et ζωγράφειν); à côté de πλάττω, Plat. Soph. 235 e; Plut. M. 780 f, 820 a; etc.; absol. ἔγραψεν, ἔγραφε, Inscr. att. (7e et 6e siècles av. J.C.; v. Meisterh. p. 200, 8) (tel artiste) a peint, peignait (ce tableau), formule de signature des peintres || Moy. (f. γράψομαι, ao. ἐγραψάμην, pf. γέγραμμαι) I écrire pour soi: 1 consigner ou noter pour soi par écrit, Hdt. 2,82, etc.; fig. τι ἐν φρεσίν, Eschl. Ch. 450; ou φρενῶν ἔσω, Soph. Ph. 1325, noter qqe ch. dans son esprit, se graver qqe ch. dans l'esprit || 2 rédiger ou composer pour soi: γρ. ὑπομνήματα, Plat. Theæt. 142 e, rédiger des notes ou écrire des mémoires pour son usage; πρόσοδον πρὸς τὴν βουλήν, Dém. 715,25, rédiger une demande d'audience devant le sénat; p. suite, γράφεσθαι νόμους, Xén. Mem. 4,4,13, etc. se donner des lois (en parl. du pple) || 3 se faire inscrire, Plat. Leg. 850 b; ἕνα τῶν μαθητῶν ἑαυτὸν γρ. Plat. Crat. 428 b, se faire inscrire comme un des disciples; avec le gén. partit. γράψασθαι δήμου καὶ φυλῆς καὶ φρατρίας, CIA. 2, add. 115 b, 21 (peu après 350 av. J. C.), se faire inscrire comme membre d'un dème, d'une tribu et d'une phratrie || 4 t. de droit att. assigner (par écrit) en justice, en parl. d'une action publique, p. opp. à δικάζειν. γραφὴν γράψασθαί τινα, Ar. Nub. 1482; Plat. Euthyd. 2 e, intenter à qqn une action publique; avec le gén. du crime: γρ. τινος (αἰσχροκερδείας, ἀστρατείας, etc.) δίκην ou γραφήν, Plat. Leg. 754 fin, 929 d, e, poursuivre qqn pour qqe crime (gain illicite, refus de service militaire, etc.); avec un acc. de pers. accompagné d'un part.: ὡς καινοὺς ποιοῦντα θεοὺς ἐγράψατο, Plat. Euthyphr. 3 b, il m'a poursuivi comme coupable de créer des dieux nouveaux; avec une prop. inf. γρ. τινα ἀδικεῖν, Ar. Vesp. 894 (cf. Ar. Pax 107) poursuivre qqn pour un méfait; qqf. avec l'acc. du crime: γρ. δωρεάν, Dém. 501,28, attaquer en justice la donation faite (à qqn); abs. poursuivre en justice, And. 10,27; οἱ γραψάμενοι, Ar. Vesp. 881, les poursuivants, accusateurs ou demandeurs || II dessiner, peindre: ζῷα, Hdt. 4, 88, des êtres vivants || ⋙ Act. ao. 3 sg. poét. γράψεν, Il. l. c. Pf. réc. γεγράφηκα, Syn. Ep. 134. — Pass. f. 2 γραφήσομαι, Hpc. Ac. 388, 4; Nicom. (Com. fr. 4,584), etc. (v. ci-dessous Moy.). Ao. 2 ἐγράφην, Hdt. 4,91; Att. (Thc. 1,133; Isocr. Plat. etc.). Pf. réc. ἔγραμμαι, Opp. C. 3, 274. Pl. q. pf. 3 sg. sans augm. γέγραπτο, Xén. Mem. 1,2,64 (var. ἐγέγρ.); 3 pl. ἐγεγράφατο, DC. 56,32. F. ant. γεγράψομαι, Soph. O.R. 411; Thcr. 18,47; etc. — Moy. f. γράψομαι, au sens pass. Gal. 1,36 et 231 Kühn. Pf. pass. au sens moy. γέγραμμαι, Xén. Mem. 4,8,4; Plat. Theæt. 210 d; etc. (R. Γραφ, égratigner; cf. lat. scrībo).

γραψαῖος, ου (ὁ) sorte de crabe, Diph. (Ath. 106 d).

γράω-ῶ (3 sg. impf. ἔγραε) manger, Call. fr. 200 (cf. γραίνω).

γραώδης, ης, ες [ᾱ] de vieille femme, Str. 16; NT. 1 Tim. 4, 7, etc. || Cp. -έστερος, Gal. 5, 120 b (γραῦς, -ωδης).

γραωδῶς [ᾱ] adv. comme une vieille femme, Orig. 2,499.

γρηγορέω-ῶ (seul. prés. et ao.) être éveillé, veiller, Arstt. Plant. 1, 2,2 (prés. ind.); NT. Luc. 12,37 (prés. part.); γρ. ἐπί, dat. veiller sur, Spt. Bar. 2, 9 (ao. 3 sg. ἐγρηγόρησε) (formé du pf. ἐγρήγορα, v. ἐγείρω).

γρηγόρησις, εως (ἡ) réc. c. ἐγρηγόρησις, Spt. Dan. 5,11 et 14 (γρηγορέω).

γρηγορητέον, vb. de γρηγορέω, Naz. 3,498 a Migne.

Γρηγόριος, ου (ὁ) Grégoire, h.; particul. n. de divers écriv. eccl. Gr. de Nazianze, Gr. de Nysse, etc. (γρήγορος).

γρήγορος, ος, ον, qui veille, Sib. 1, 98 (ἐγρήγορα).

γρήγορσις, εως (ἡ) c. γρηγόρησις, Eum. 9,337; Phil. 1,510.

γρηΐη, v. γραῖα.

Γρήνικος, v. Γράνικος.

Γρηστωνία, ας (ἡ) la Grèstônie, contrée de Macédoine, Thc. 2,99 et 100.

γρηῦς ou γρῆϋς, v. γραῦς.

Γρῖνος, ου (ὁ) Grinos, h. Hdt. 4, 150.

γριπεύς, έως (ὁ) [ῐ] pêcheur, Thcr. 1,39; Mosch. 5,9; Anth. 7,505; etc.

γριπηῒς τέχνη (ἡ) [ῑπ] l'art de la pêche, Anth. 6,223 (γρῖπος).

γριπίζω [ῑπ] (seul. prés.) pêcher, fig. Lib. Ep. 1595 (γρῖπος).

γρῖπος, ου (ὁ) [ῑ] 1 filet de pêche, Anth. 6,23; Artém. 2,14 || 2 capture à la pêche, DL. 1,32.

γρίπων, ωνος (ὁ) [ῑ] c. γριπεύς, Anth. 7,504.

γριφεύω [ῑ] (seul. prés.) parler par énigmes, Diph. (Ath. 451 b) (γρῖφος).

γρῖφος, ου (ὁ) [ῑ] 1 filet de jonc, filet, en gén., Opp. H. 3,80; Plut. M. 471 d || 2 fig. langage enchevêtré ou qui prend l'interlocuteur comme dans un filet, d'où énigme (cf. logogriphe), Ar. Vesp. 20; Com. (Ath. 448 f); Luc. Pseud. fin, etc. (cf. γρῖπος).

γριφώδης, ης, ες [ῑ] énigmatique, Luc. J. trag. 28; Ath. 456 c (γρῖφος, -ωδης).

γρομφίς, ίδος (ἡ) vieille truie, Hippon. fr. 67.

γρόνθος, ου (ὁ) 1 poing, d'où coup de poing, Porph. || 2 γ. παλαστιαῖος, paume, mesure, c. σπιθαμή, Aqu. Jud. 3,16 || 3 encoignure (pierre saillante d'un mur ou extrémité d'une poutre) Apd. Pol. p. 46.

Γρόνθων, ωνος (ὁ) Gronthôn, n. de parasite, Alcphr. 3,52.

γροσφο-μάχος, ου (ὁ) qui combat avec le pilum romain; οἱ γρ. Pol. 1, 33,9; 6,21,7, les Vélites romains (γρόσφος, μάχομαι).

γρόσφος, ου (ὁ) sorte de javelot, le pilum romain, Pol. 6,22,1 et 4; Plut. Syll. 18.

γροσφο-φόρος, ου (ὁ) c. γροσφομάχος, armé (litt. porteur) du javelot pilum, Pol. 6,21,9 (γρόσφος, φέρω).

γρουνός, v. γρυνός.

γρῦ, grognement du porc, sel. Sch.-Ar. Pl. 17; sel. d'autres, saleté qui s'amasse sous les ongles, Hsch. et Gr. (Bkk. 228); p. suite, un rien, d'ord. avec οὐδέ ou μηδέ (c. à d., avec les verbes signifiant dire, pas même un grognement; ou, sel. d'autres, pas même une saleté des ongles): οὐδὲ γρῦ ἀποκρίνεσθαι, Ar. Pl. 17, ne pas répondre un mot; μηδὲ γρῦ (λέγειν) Mén. (Amm. p. 67) ne pas souffler mot; d'où, en gén. οὐδὲ γρῦ, Dém. 353,10, pas un mot; p. ext. sans idée de parole, οὐδὲ γρῦ, Arstnt. 1,17; μηδὲ γρῦ, Antiphan. (Ath. 343 a), pas un souffle, pas un atome, absolument rien; οὐδ' ὅσον τοῦ γρῦ, Luc. Lex. 19, moins que (litt. pas même autant que) de rien.

1 γρύζω (f. ύξομαι, ao. ἔγρυξα, pf. inus.) I grogner, en parl. du porc, Alcphr. || II p. anal. 1 parler à voix basse, en cachette, en parl. d'enfants, Ar. Nub. 963 || 2 en gén. murmurer, gronder, Ar. Pax 98, Ran. 913, Pl. 454, etc.; Is. 71, 42; etc. || ⋙ Fut. γρύξομαι, Alc. com. (Ath. 396 c); 2 sg. -ει, Ar. Eq. 294 (sel. d'autres -εις); postér. γρύξω, d'où 3 sg. γρύξει, Spt. Ex. 11,7. Ao. ἔγρυξα, Plat. Euthyd. 301 a; Ar. Vesp. 374, etc.

2 γρύζω, f. ύσω, faire fondre, liquéfier, Arstt. Probl. 4,2,5 (fut. 3 sg. -ύσει).

γρυκτός, ή, όν, vb. de γρύζω 1, Ar. Lys. 656.

γρυλίζω [ῡ] grogner, en parl. d'un porc, Ar. Pl. 307; Arstt. H.A. 10,11 || ⋙ Fut. dor. 2 pl. -ιξεῖτε, Ar. Ach. 746 (γρῦλος).

γρυλισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] grognement (d'un porc) Arstt. H.A. 4,9,5 (γρυλίζω).

Γρυλίων, ωνος (ὁ) [ῡ] Gryliôn, h. Com. (Ath. 244 f, 245 a); DL. 5,1,9 (γρῦλος).

γρῦλος, ου (ὁ) 1 petit porc, Zon. || 2 congre, poisson de mer (cf. γόγγρος); Nic. et Diph. (Ath. 288 c, 356 a) (γρῦ).

Γρῦλος, ου (ὁ) Grylos, h. El. N.A. 6,25; DL. 2,6; etc.

γρυμέα, mieux que γρυμαῖα, ας (ἡ) [ῡ] 1 coffre ou sac pour les vieux habits, Diph. (Bkk. 33) || 2 p. suite, friperie, d'où morceau de rebut, en parl. d'un poisson, Sotad. (Ath. 293 a); de pers. Thém. 257 a, etc.

γρυμεο-πώλης, mieux que γρυμαιο-πώλης, ου (ὁ) [ῡ] marchand de friperie, Luc. Lex. 3 (γρυμέα, πωλέω).

Γρύνεια, ας (ἡ) [ῡ] Gryneia, c. le suiv. Hdt. 1,149.

Γρύνειον, ου (τὸ) [ῡ] Gryneion, v.

et port d'Eolide, avec un temple à Apollon, Xén.*Hell.3,1,6; etc.*

Γρύνειος, ου [ῡ] *adj. m.* de Gryneion (Apollon), Orph. *H. 34,4; etc.* (Γρύνειον).

Γρυνεύς (ὁ) [ῡ] Grynée, *h.* Anth. *7,294.*

γρυνός [ῡ] *ou* **γρουνός,οῦ** (ὁ) bois sec, fagot, Lyc.*86,294.*

γρυπ·αίετος, ου (ὁ) [ῡ] aigle-griffon, *oiseau fabuleux*, Ar.*Ran.929* (*conj.* **-αέτους,** *Boisson.*) (γρύψ, αἰετός).

γρυπ·αλώπηξ, εκος (ἡ) [ῡᾰ] *litt.* dont les muscles lombaires (ἀλώπεκες) sont recourbés, *en parl. d'une personne infirme au corps voûté*, Hpc.*1201* e (γρύψ, ἀ.).

γρυπάνιος, ος, ον [ῡα] courbé par l'âge, Ant.(Harp.) (γρυπός).

γρυπάριος, α, ον [ῡ] orné de griffons, Porph.

γρυπός, ή, όν [ῡ] **1** crochu, recourbé, *en parl. d'ongles*, Arét.*M. ac.2,1; M.diut.1,8; particul.* qui a le nez recourbé *ou* aquilin, *p. opp. à* camus (σιμός), Xén.*Cyr.8,4,21;* Plat. *Rsp.474* e ‖ **2** *p. ext.* recourbé *en gén.* arrondi, courbe, Xén. *ibid.;* Eub.(Ath. *679* d, *dout.*); τὸ γρυπόν, Arstt. *Pol. 5,9,7*, *c.* γρυπότης ‖ *Sup.* -ότατος, Eub.*l.c.* (*Cf.* γρύψ).

γρυπότης,ητος (ἡ)[ῡ] **1** courbure crochue (d'un bec, Plut.*M.994* f; d'un nez aquilin, Xén.*Cyr.8,4,21*); *p.opp. à* σιμότης, Xén.*Cyr. 8,4,21;* Arstt. *Rhet,1,4,12* ‖ **2** *p.ext.* courbure, *en gén.* Plut.*M.641* d (γρυπός).

γρυπόω-ῶ [ῡ] rendre crochu, recourber, *d'où, au pass.* devenir crochu, se recourber, Hpc.*42,32;* A. Aphr.*Probl.2,18* (γρυπός).

γρύπωσις, εως (ἡ) [ῡ] forme crochue (des ongles, des griffes, *etc.*) C.Aur. (γρυπόω).

γρυσμός, οῦ (ὁ) grognement, Agathocl.(Ath.*376* a) (γρύζω).

γρύτη,ης (ἡ)[ῡ] **1** friperie, Phryn. (*Bkk.33*); *d'où* meuble de toilette de femme, chiffonnier, Sapph.(*Bkk.34*) ‖ **2** sorte de petit poisson, Geop.*20, 12,2* (*Cf. lat.* gruta *et* scruta).

γρυτο·δόκη, ης (ἡ) [ῡ] meuble de toilette de femme, chiffonnier, Anth. *6,254* (γρύτη, δέκομαι, *c.* δέχομαι).

Γρύττος, ου (ὁ) Gryttos, *h.* Ar. *Eq.877.*

γρύψ, υπός (ὁ) [ῡ] griffon, *oiseau fabuleux*, Hdt.*3,116;* Eschl.*Pr.804;* El.*H.A.4,27, etc.* (γρυπός).

γρώνη, *v. le suiv.*

γρῶνος,η,ον: **I** *adj.* rongé, creusé, Lyc.*631;* Nic.*Al. 77; d'où* caverneux, Lyc.*1280* ‖ **II** *subst.* ἡ γρώνη: **1** caverne, grotte, Nic. *Th.794;* EM. *241, 52* ‖ **2** huche à pétrir, pétrin, Anth. *7,736* (γράω).

γύαια, ων (τὰ) amarres d'un navire, Anth.*10,1* (γύης).

γυάλαι, ῶν (*genre inconnu*) vase *ou* coupe à boire, *chez les Mégariens*, Philét.(Ath.*467* c) (*Cf.* γύαλον).

γυαλο·θώραξ, ακος (ὁ) [ῠᾱᾱ] cuirasse bombée, Paus.*10,26,2* (γύαλον, θώραξ).

γύαλον, ου (τὸ) [ῠᾰ] cavité, creux, *particul.*: **1** *dans l'*Il. γύαλα θώρηκος, les deux moitiés d'une cuirasse (celle de la poitrine, celle du dos attachées sur les côtés par des agrafes) Il.*15,530; au sg. d'ord. en parl. de la moitié qui couvre la poitrine, c. à d.* le plastron, Il.*5,99 et 189; 13, 587; 17, 314* ‖ **2** creux (d'une coupe), Eur.*I. A. 1052* ‖ **3** creux (d'un roc), Soph. *Ph. 1081; d'où* roc creusé, caverne, antre, grotte, Eur. *Hel. 189, Andr. 1093* ‖ **4** creux (d'une vallée), *d'où au plur.* vallée, vallon, Hh.*Ap. 396;* Hés.*Th.499;* Pd.*P. 8,66; N.10, 56;* Eschl.*Suppl. 550;* Eur.*Ph.237, etc.* ‖ **5** *p. anal. au pl.* voûte arrondie, voûte (du ciel), Orph.*H.18,16;* Opp.*C.1,281* (*Cf.* γυάλαι).

Γύαρος,ου (ἡ) Gyaros (*auj.* Dschura) *Cyclade*, Arstt. (El.*N.A.5,14*); Plut.Luc. *etc.*

Γύαρτα (*acc.sg., genre inc.*) Gyarte, *contrée près de Syracuse*, Plut. *Dio.37.*

Γυγάδας (ὁ) le trésor de Gygès, *à Delphes*, Hdt.*1,14* (Γύγης).

Γυγαίη,ης (ἡ)[ῡ] **1** (*s. e.* λίμνη) le lac Gygææ *ou* de Gygès, *en Lydie*, Il. *20,391;* Q.Sm.*11,68;* Hdt.*1,93; etc.; d'où* Gygææ, *litt.* la nymphe du lac de Gygès, Il.*2,865* ‖ **2** Gygææ, *f.* Hdt. *5, 21; 8,136* (Γύγης).

Γύγης,ου (ὁ)[ῡ] Gygès, *roi de Lydie*, Hdt.*1,8, etc.;* Plat. *Rsp.359* d; Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Γύγη, Hdt.*1, 8. Gén. épq. poét. et ion.* Γύγεω, Anth. *7, 709; 9,423;* Hdt. *1,13, etc. Acc.* Γύγην, *ion.* Γυγέα, Hdt. *1, 8 et 15.*

Γύζαντες, ων (οἱ) les Gyzantes, *pple de Libye*, Hdt.*4,194.*

γύης,ου (ὁ) **1** pièce de bois à laquelle est ajusté le coutre de la charrue, Hés.*O.425,434* ‖ **2** champ, terre, *rar. au sg.* Soph.*fr. 643;* Eur.*Her. 839; d'ord. au pl.* Eschl.*Pr.369,708; fr. 198;* Soph.*O.C. 58; fig. en parl. du sein fécond d'une femme*, Soph. *Ant.569.*

Γύης (ὁ) Gyès, *un des Géants aux cent bras*, Hés.*Th.149.*

Γύθειον,ου (τὸ) Gytheion (*auj.* Palæopolis *ou* Pasabos) *port de Laconie*, Xén.*Hell. 1,4,11; 6,5,32;* Lyc. *98; etc.; cf.* Γύθιον.

Γυθιακός,ή,όν, de Gythion, Luc. *D.mer.14,4* (Γύθιον).

Γύθιον, ου (τὸ) Gythion, *c.* Γύθειον, Pol. *2, 69, etc.;* Plut.*Philop. 14, etc.;* Luc. *D.mer.14,4; etc.*

γυι·αλθής, ής, ές, qui fortifie les membres, Nic. *Th. 529* (γυῖον, ἀλθαίνω).

γυι·αλκής, ής, ές, aux membres robustes, Opp.*H.2,277; 5,465;* Nonn. *10,384* (γ. ἀλκή).

γυι·αρκής, ής, ές, qui fortifie les membres, Pd.*P.3,6* (γ. ἀρκέω).

γυιο·βαρής,ής,ές [ᾰ] qui alourdit les membres, Eschl.*Ag.63;* Anth.*10, 12* (γ. βάρος).

γυιο·βόρος, ος, ον, qui dévore les membres, Hés. *O.66;* Anth.*9,443* (γ. βιβρώσκω).

***γυιο·δάμης,** *dor.* **-ας** (ὁ) [ᾰᾱ] celui qui dompte *ou* assouplit les membres (pour la lutte), Pd.*I. 4, 66* (γ. δάμνημι).

γυιό·κολλος, ος, ον, qui colle *ou* maintient les membres, Lyc. *1202* (γ. κόλλα).

γυῖον,ου (τὸ) **I** membre, *d'ord. en parl. des extrémités, p. opp. à la tête et à la poitrine*, Plut.*Arist.14; particul.* **1** genou, jambe; *dans Hom. seul. plur.* Il.*3,34; 4,469; 7,6 et 215; etc.* ‖ **2** *périphr.* γυῖα ποδῶν, Il.*13, 512*, les pieds ‖ **3** poing, Théocr.*22,121; au pl.* les bras, *ibid.81* ‖ **II** *au sg.* **1** le corps entier, Pd. *O. 8,68;* Hpc. *1181,1;* Luc. *Trag. 297* ‖ **2** sein de la mère, Hh.*Merc.20;* Call.*Dian.25.*

γυιο·παγής, ής, ές [ᾰ] qui engourdit (*litt.* qui immobilise) les membres, Anth.*6,219* (γυῖον, πήγνυμι).

γυιο·πέδη, ης (ἡ) entraves pour les pieds, Pd.*P.2,41;* Eschl. *Pr.168.*

γυιός, ή, όν, estropié, infirme, Call. *Dian. 177;* Lyc. *144;* Anth. *6, 203.*

γυιο·τακής, ής, ές [ᾰ] **1** *act.* qui épuise (*litt.* qui fait fondre) les membres, Anth.*6,30* ‖ **2** *pass.* aux membres épuisés, *ibid. 71* (γ. τήκω).

γυιο·τόρος, ος, ον, qui perce les membres, Christ. *Ecphr. 226* (γ. τιτρώσκω).

γυιοῦχος,ος,ον, qui comprime les membres, Lyc.*1076* (γ. ἔχω).

γυιό·χαλκος, ος, ον, aux membres d'airain, *c. à d.* vigoureux, Anth.*15, 26* (γ. χαλκός).

γυιόω-ῶ, *f.* ώσω: **I** rendre boiteux, estropier, Il. *8,402,416; au pass.* γυιωθείς, estropié, Hés.*Th.857* ‖ **II** *p.ext.* **1** blesser, Nic.*Th.731* ‖ **2** *en gén.* affaiblir, Hpc. *Ac. 394, etc.* (γυιός).

γυλι·αύχην,-αύχενος (ὁ, ἡ) [ῠ] au long cou, Ar.*Pax 789* (γύλιος, αὐχήν).

γύλιος, ου *ou* **γυλιός, οῦ** (ὁ) [ῠ] sac long et étroit où les soldats serraient certaines provisions de bouche, Ar. *Pax 527, Ach. 1097;* Com. (Ath.*231* a, *473* d, *483* b).

Γύλιππος, ου (ὁ) [ῠ] Gylippos: **1** *général lacédémonien*, Thc. *6,93;* Plut. *Nic.18, etc.;* Anth. *7, 435; etc.* ‖ **2** *autre*, Plut.*Cleom.1.*

Γῦλις (ὁ) Gylis, *Spartiate*, Xén. *Hell.4,5,21, etc.*

Γύλλις (ὁ) Gyllis, *h., c. le préc.* Anth.*7,432.*

Γύλων, ωνος (ὁ) Gylôn, *h.* Dém. *836,18;* Eschn. Plut. *etc.*

γυμνάδδομαι, *v. le suiv. fin.*

γυμνάζω (*f.* άσω, *ao.* ἐγύμνασα, *pf.* γεγύμνακα: *pass.ao.* ἐγυμνάσθην, *pf.* γεγύμνασμαι) **1** *propr.* mettre à nu pour les exercices du gymnase, *d'où* exercer dans le gymnase, Plat. *Leg. 720* e; *au pass.* se livrer à des exercices gymniques, Hdt.*7,208, etc.* (*cf. le Moy.*) ‖ **2** *p. suite*, exercer, *en gén.*: ἑαυτὸν καὶ τοὺς ἵππους, Xén. *An. 1,2,7*, s'exercer soi et les chevaux; τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν, Isocr. *2* e, exercer le corps et l'âme; τινά τινι, Xén.*Cyr.1,2,10; ou* τινὰ περί τι, Isocr.*209* a, exercer qqn à qqe ch.; *avec l'inf.* τοὺς παῖδας ποιεῖν τι, Xén. *Cyr.1,6,32*, exercer les enfants à faire qqe ch.; *au pass.* être exercé, s'exercer, Xén. *Hell. 1,1, 16; etc.* γυμνάζεσθαι πρός τι, Plat.*Pol.266* d, *Leg. 648* d; περί τι, Xén. *Hell. 6,5,23;* ἔν τινι, Plat. *Leg. 635* c; Plut. *M. 93* a; DL.*2,63; etc.;* τι, Arstt. *Pol. 6,4,11;* τινος, Philstr. *688, 696;* τινι, NT. *2 Petr.2,14*, être exercé à qqe ch.; *en parl. d'orateurs ou de dialecticiens:* γ. τι, Str.*134*, discuter une question; ὁ γεγυμνασμένος, Arstt.*Rhet.3,10,1*, l'orateur formé par la pratique, *p. opp. à* l'orateur doué de dons naturels (ὁ εὐφυής); *cf.* Arstt.*Top.1,17, 2, etc.* ‖ **3** *p. ext.* fatiguer, harasser, épuiser, Eschl.*Pr.586*, Eur. *fr.683;* Spt.*2 Macc.10,15; au pass.* être fati-

gué, se fatiguer: δρόμους ὑπερμήκεις, Eschl. *Pr. 594*, en des courses sans fin ‖ *Moy.* **1** s'exercer dans le gymnase, Thc. *1, 6;* Plat. *Rsp. 452* a ‖ **2** s'exercer, *en gén.:* τέχνην, Plat. *Gorg. 514* e, à un art, pratiquer un art; *cf.* El. *V. H. 5, 6* ‖ ⋙ *Fut. moy.* γυμνάσομαι *au sens pass., plus att. que* γυμνασθήσομαι, *sel.* Moer. *p. 116.* — *Prés. lac.* γυμνάδδομαι, Ar. *Lys. 82* (γυμνάς).

Γυμναῖοι, ων (οἱ) les Gymnæes, *pple voisin du Palus-Mæotide,* Orph. *Arg. 1065.*

γυμνάς, άδος : **I** *adj.* (ὁ, ἡ) **1** nu, Eur. *Tr. 448; particul.* qui s'est mis à nu pour la lutte, Luc. *D. deor. 20, 14* ‖ **2** exercé, Eur. *Hipp. 1134* ‖ **II** *subst.* **1** ὁ γ. athlète, Anth. *App. 171;* Eur. *fr. Alop. 4* ‖ **2** ἡ γ. emplacement pour la lutte, gymnase, Anth. *App. 103, 127* (γυμνός).

γυμνασία, ας (ἡ) [ᾰσ] **1** exercice gymnique, *d'où* exercice du corps, NT. *1 Tim. 4, 8; part.* exercice militaire, Pol. *4, 7, 6; 10, 20, 1, etc.* ‖ **2** exercice de dialectique *ou* de rhétorique, Arstt. *Top. 1, 2, 1; 8, 5; d'où* étude, *en gén.* Pol. *1, 1, 2* (γυμνάζω).

γυμνασιαρχέω-ῶ [ᾰσ] être gymnasiarque, Xén. *Ath. 1, 13;* εἰς Προμήθεια, Lys. *161, 46;* Is. *67, 10;* λαμπάδι, Is. *62, 20*, pour les fêtes de Prométhée, pour la course aux flambeaux; *au pass.* être dirigé par les gymnasiarques, Xén. *Ath. 1, 13* ‖ *Moy.* s'acquitter des fonctions de gymnasiarque: ἐν ταῖς λαμπάσι, Xén. *Vect. 4, 52*, pendant la course aux flambeaux ‖ ⋙ *Impf.* ἐγυμνασιάρχουν, Lys. *l. c.;* Plut. *Ant. 33. Ao. inf.* γυμνασιαρχῆσαι, DC. *50, 5. Pf.* γεγυμνασιάρχηκα, Is. *ll. cc.; part. pl.* -χηκότες, Es. *20, 12 Schneid.* — *Pass. prés. ind. 3 sg.* γυμνασιαρχεῖται, Xén. *l. c.* — *Moy. prés. inf.* -εῖσθαι, Xén. *l. c.* (γυμνασίαρχος).

γυμνασι·άρχης, ου (ὁ) [ᾰσ] *c.* γυμνασίαρχος, Jos. *A. J. 12, 3, 1; v.* γυμνασίαρχος.

γυμνασιαρχία, ας (ἡ) [ᾰσ] **1** office de gymnasiarque, Xén. *Ath. 1, 13; Œc. 2, 6;* Dém. *495, 1;* Arstt. *Pol. 6, 8, 22; etc.* ‖ **2** surveillance d'un gymnase, Plat. *Ax. 367* a (γυμνασίαρχος).

γυμνασιαρχικός, ή, όν [ᾰσ] de gymnasiarque, Plut. *Ant. 33;* Jambl. *V. P. 274.*

γυμνασί·αρχος, ου (ὁ) [ᾰσ] **1** gymnasiarque, citoyen d'Athènes élu par sa tribu (φυλή) pour un temps déterminé, et chargé de subvenir aux frais d'entretien des gymnases, de payer les maîtres d'exercices et d'assurer le service des jeux gymniques pour les fêtes et cérémonies, And. *17, 20;* Dém. *463, 14; 940, 13* ‖ **2** surveillant d'un gymnase, Plat. *Eryx. 399* a ‖ ⋙ γυμνασίαρχος, *seule forme att.* (*non* -άρχης), CIA. *2, 594, 4* (*127 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 97, § 47* (γυμνάσιον, ἄρχω).

γυμνασίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petit gymnase, Arr. *Epict. 2, 16, 29* (*dim. du suiv.*).

γυμνάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** lieu public pour les exercices du corps, *d'où:* **1** gymnase, Pd. *fr. 95;* Eur. *Ph. 368;* Plat. *Criti. 117* c; Xén. *Ath. 2, 10;* Luc. *Gymn. 7; etc.; fig.* Ar. *Vesp. 526* ‖ **2** hippodrome, Eur. *Hipp. 229* ‖ **II** *p. ext.* exercice: **1** *au pl.* exercices du corps, Plat. *Rsp. 539* d; Plut. *M. 124* e, *1145* f; Luc. *Gymn. 8;* Hdn *4, 3* ‖ **2** *p. anal.* exercice, *en gén.* (pour former l'âme, pour la pratique des vertus, *etc.*) Luc. *Nigr. 19;* M. Tyr. *38, 7, etc.; d'où* épreuve (de la fortune), A. Tat. *5, 2* (γυμνάζω).

γυμνασιώδης, ης, ες [ᾰ] propre à un gymnase, Cic. *Att. 1, 6* (γυμνάσιον, -ωδης).

γύμνασμα, ατος (τὸ) **1** exercice gymnique, Ath. *413* c; Luc. *Gymn. 8* ‖ **2** exercice de rhétorique, DH. *Rhet. 1;* Plut. *M. 1119* d (γυμνάζω).

γυμναστέον, *vb. de* γυμνάζω, Xén. *Mem. 2, 1, 28;* Plat. *Leg. 829* b; *etc.*

γυμναστήριον, ου (τὸ) *c.* γυμνάσιον, Arstnt. *2, 3.*

γυμναστής, οῦ (ὁ) maître de gymnastique, *différent du* παιδοτρίβης, Arstt. *Nic. 10, 9, 15; cf. Pol. 3, 6, 7; particul.* gymnaste, chargé de l'enseignement aux athlètes, Xén. *Mem. 2, 1, 20;* Plat. *Leg. 720* e (γυμνάζω).

γυμναστικός, ή, όν : **1** qui concerne les exercices du corps; γ. θεραπεία, Plat. *Gorg. 464* b, exercices gymniques; ἡ γυμναστικὴ τέχνη, Gal. *6, 30* b, *ou simpl.* ἡ γυμναστική, Plat. *Conv. 186* e, *Soph. 228* e, l'art de la gymnastique ‖ **2** habile aux exercices gymniques, Hpc. *Aph. 1242;* Plat. *Prot. 313* d; *etc.* (γυμνάζω).

γυμναστικῶς, *adv.* comme les gymnastes, Ar. *Vesp. 1212.*

γυμνής, ῆτος : **I** *adj. m.:* **1** nu, DS. *3, 8* ‖ **2** armé à la légère: γ. ὄχλος, Eur. *Rhes. 313*, troupe armée à la légère; *d'où subst.* ὁ γ. soldat armé à la légère, Hdt. *9, 63;* Xén. *An. 4, 1, 28;* Eur. *Ph. 1147* ‖ **II** *subst.* οἱ γυμνῆτες, *c.* οἱ γυμνοσοφισταί, Str. *719; cf.* γυμνῆτις (γυμνός).

Γυμνήσιαι νῆσοι (αἱ) les î. Baléares, *dont les habitants, réputés comme frondeurs, servaient au dehors dans les troupes légères* (*v.* γυμνής), Arstt. *Mir. 88;* Str. *167;* DS. *5, 17;* DC. *43, 29; etc.* (*Cf. le suiv.*)

Γυμνήσιοι, ων (οἱ) habitants *ou* originaires des î. Baléares, App. *Pun. 40* (*Cf. le préc.*).

γυμνητεία, ας (ἡ) **1** nudité, Corn. *p. 162* ‖ **2** troupes légères, Thc. *7, 37* (*corr. p.* -τία) (γυμνητεύω).

γυμνητεύω (*seul. prés.*) **1** être nu, NT. *1 Cor. 4, 11* ‖ **2** être dépouillé *ou* dépourvu de, *gén.* D. Chr. *25* ‖ **3** être armé à la légère, Plut. *Æmil. 16;* DC. *47, 34* (γυμνής).

γυμνήτης, ου : **1** *adj. m.* nu, Luc. *Bacch. 3;* Lyc. *387; d'où* privé de tout, pauvre, indigent, Anth. *7, 65* ‖ **2** *subst.* (ὁ) soldat armé à la légère, Xén. *An. 4, 1, 6; Cyr. 7, 5, 5;* Str. *654;* Thém. *325* b (γυμνής).

γυμνητία, *v.* γυμνητεία.

γυμνητικός, ή, όν, qui concerne les soldats armés à la légère, Xén. *Cyr. 1, 2, 4;* Plut. *Flam. 4;* τὸ γυμνητικόν, Str. *306*, troupes légères (γυμνής).

γυμνῆτις, ιδος, *adj. f.* des Gymnosophistes (la sagesse), Plut. *M. 322* b (*Cf.* γυμνής).

Γυμνίας (ἡ) Gymnias, *v. des Skythines,* Xén. *An. 4, 7, 19.*

γυμνικός, ή, όν, qui concerne les exercices du corps, gymnique (concours, *etc.*) Hdt. *2, 91; 9, 33, etc.; p. opp. à* ἱππικός, Hdt. *1, 167;* Xén. *Hell. 3, 2, 21; à* μουσικός, Thc. *3, 104;* Plat. *Leg. 658* a (γυμνός).

γυμνο·δερκέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) se faire voir nu, Luc. *Cyn. 1* (γυμνός, δέρκομαι).

γυμνό·καρπος, ος, ον, aux fruits nus, *c. à d.* non enveloppés (d'une peau, d'une écorce, *etc.*), Th. *C. P. 1, 17, 8* (γ. καρπός).

γυμνο·παιδία, ας (ἡ) *au sg. seul.* Plut. *M. 208* d, *et* Gramm.; *d'ord. au pl.* gymnopédies, fête annuelle à Sparte, en l'honneur des guerriers morts à Thyréa, célébrée par des danses de deux troupes d'hommes et d'enfants nus, Hdt. *6, 67;* Thc. *5, 82;* Xén. *Hell. 6, 4, 16; Mem. 1, 2, 61;* Plat. *Leg. 633* c; Plut. *Ages. 29, Lyc. 15, M. 227* f, *1134* c; *etc.* (γ. παῖς).

γυμνοπαιδική, ῆς (ἡ), *s. e.* ὄρχησις, la danse des gymnopédies, Ath. *630* d (γυμνοπαιδία).

γυμνοποδέω-ῶ (*seul. prés.*) aller pieds nus, Socr. *Ep. 13;* Naz. *2, 649* b *Migne* (γυμνόπους).

γυμνό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) qui va pieds nus, Str. *294;* Jos. *B. J. 2, 15, 1* (γυμνός, πούς).

γυμνο·ρρύπαρος, ος, ον [ρῠᾰ] (à moitié) nu et déguenillé, DL. *7, 16* (γ. ῥυπαρός).

γυμνός, ή, όν : **I** nu : **1** non vêtu, Od. *6, 136;* Hdt. *1, 10;* γ. στάδιον, Pd. *P. 11, 49; I. 1, 23*, course à nu dans le stade; *avec un gén.* γ. ἐσθῆτος, DS. *1, 8*, sans vêtement; *p. anal.* γ. ἵππος, Arr. *Cyn. 24, 3*, cheval non harnaché ‖ **2** non couvert, *en parl. de choses:* γυμνὴ κεφαλή, Plat. *Phædr. 243* b, tête nue; γ. τόξον, Od. *11, 607;* γ. ὀϊστός, Od. *21, 417;* γ. ξίφος, A. Rh. *1, 1254;* γ. μάχαιρα, Thcr. *22, 146*, arc, trait, épée hors du fourreau; *avec un gén.* κολεοῦ γυμνὸν φάσγανον, Pd. *N. 1, 52*, épée hors du fourreau; χῶρος δένδρων γυμνός, Pd. *O. 3, 25*, pays sans arbres; ψυχὴ γυμνὴ τοῦ σώματος, Plat. *Crat. 403* b; *cf. Rsp. 577* b, *Gorg. 523* d, âme dépouillée du corps; *fig.* γυμνὸν πρᾶγμα, DS. *1, 76;* ἔργον, Luc. *Tox. 42*, (examiner, exposer) une affaire telle qu'elle est, dans sa réalité toute nue ‖ **3** qui est purement et simplement qqn ou qqe ch., pur et simple, sans accessoires ou sans changement: γ. κόκκος, NT. *1 Cor. 15, 37*, purement et simplement une graine ‖ **II** légèrement *ou* incomplètement vêtu, *d'où:* **1** sans manteau *ou* pardessus (ἱμάτιον), *c. à d.* qui n'a que le vêtement de dessous, la tunique (χιτών), Hés. *O. 389;* Xén. *An. 1, 10, 3; 4, 4, 12;* Plat. *Leg. 954* a; Dém. *581, 21;* NT. *Joh. 21, 7* (*cf. lat.* nudus ara, sere nudus, Virg. *Georg. 1, 299*) ‖ **2** sans armure, sans armes, Il. *16, 815;* Eur. *Her. 724;* Plut. *Fab. 11; joint à* ἄνοπλος, Plut. *Galb. 15; p. opp. à* ὡπλισμένος, Hdn *2, 13;* τὰ γυμνά, parties du corps non couvertes par une armure, Thc. *3, 23;* Xén. *Hell. 4, 4, 12; particul.* le côté droit (non couvert par le bouclier), Thc. *5, 10 et 71; avec le gén.* γυμνὸς ὅπλων, Hdt. *2, 141*, sans armes ‖ *Cp.* γυμνότερος, Phil. *1, 5;* Diosc. *4, 2.*

Γυμνο·σοφισταί, ῶν (οἱ) Gymnosophistes, *sages de l'Inde qui vivaient nus,* Arstt. *fr. 30;* Plut. *Alex. 64;* Luc. *Fug. 7; etc.* (γυμνός, σοφιστής).

γυμνο·σπέρματος, ος, ον [ᾰ] dont

les graines sont nues, *c. à d.* non enveloppées, Th.*H.P.1,11,2; 8,4,1* (γ. σπέρμα).

γυμνό·σπερμος,ος,ον, *c. le préc.* Th.*H. P.1,11,1 et 3; 8,3,4*.

γυμνότης, ητος (ἡ) nudité, Spt. *Deut.28,48;* NT. *Rom. 8, 35; 2 Cor. 11, 27; Apoc. 3, 18* (γυμνός).

γυμνό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, à la peau nue, au corps nu, Nonn.*7,124; 16, 2* (γ. χρόα).

γυμνόω-ῶ, *f.*ώσω : **1** mettre à nu : σῶμα, Soph. *Ant. 410*, un corps; *d'où au pass.* être mis à nu, être nu, Od.*6,222; avec un gén.* ῥακέων, Od. *22,1*, être dépouillé, *d'où* se dépouiller de ses haillons; *en parl. de choses*, γυμνωθὲν ξίφος, Hdt.*3,64*, épée nue, tirée du fourreau || **2** *p. ext.* dégarnir de, dépouiller de : γ. τὰ ὀστέα τῶν κρεῶν, Hdt. *4,61*, dépouiller les os de leurs chairs; *au pass.* être dépouillé : τοῦ σώματος, Plat. *Gorg. 524* d, du corps, *en parl. de l'âme* || **3** *particul.* dégarnir d'une armure, *d'où au pass.* n'être pas couvert d'une armure, être sans armes, Il.*12, 389 et 428; 16,312;* Od.*10,341;* Hés. *Sc.334;* τεῖχος ἐγυμνώθη, Il.*12,399*, le rempart fut laissé sans défense || **4** *p. ext.* déposer, mettre bas, *avec l'acc. de l'obj. dont on se dégarnit :* γ. σάκκον, Spt. *Jud.9,1*, déposer un sac (γυμνός).

γύμνωσις, εως (ἡ) **I** *tr.* action de mettre à nu, Plut. *Cato ma. 20* || **II** *intr.* **1** nudité, Spt. *Gen. 9, 22 et 23* || **2** flanc droit non couvert (par le bouclier) Thc.*5,71* (γυμνόω).

γυμνωτέος, α, ον, *vb. de* γυμνόω, Plat.*Rsp. 361* c, *avec le gén.:* Thém. *294* c.

γύναι, *v.* γυνή.

γυναικ·άνηρ (ὁ) [ῠᾰ] *seul. dat. pl.* -άνδρεσσι, Epich. (Sch.-Il. *8, 527*) homme efféminé (γυνή, ἀνήρ).

γυναικάριον, ου (τὸ) [ῠᾰ] petite femme, femmelette, Diocl. (*Bkk.87*); M. Ant. *5, 11;* Epict. *Ench. 7;* NT. *2 Tim. 3, 6* (*dim. de* γυνή).

γυναικεῖος, α *ou* **ος, ον** [ῠ] de femme, *c. à d.* **A** qui concerne les femmes, Hés. *O. 751;* Pd. *O. 13, 86; etc.;* χεὶρ γυναικεία, Ar. *Ran. 1143*, main de femme; γ. πόλεμος, Anth. *7, 352*, guerre avec des femmes; ἡ γ. θεός, Plut. *Cæs. 9, Cic. 19* = *lat.* bona dea, la bonne déesse, *à Rome;* — *subst.* **I** ἡ γυναικηΐη (*ion.*) Hdt. *5, 20*, l'appartement des femmes, le gynécée, *en Grèce;* le harem, *en Orient* || **II** τὰ γυναικεῖα : **1** *c.* γυναικηΐη, Spt. *Tob.2,11* || **2** parties de la femme, Hpc. *Epid.1,495* || **3** menstrues, Hpc.*Aph. 1254;* Arstt.*P.A.2,2,10, etc.* || **B** qui convient aux femmes, propre aux femmes : γ. ἐσθής, Hdt.*4,146;* γ. ἱμάτια, Xén.*Mem.2,7,5*, vêtement, manteaux de femme; κόσμος γ. Plat.*Rsp.373* c, parure de femme; ἔργα γ. Hdt.*4,114*, *ou* τὰ γυναικεῖα, Spt. *Tob. 2, 11*, travaux de femme; γ. βουλαί, Od.*11,437*, desseins de femme; *en mauv. part*, γ. καὶ σμικρὰ διάνοια, Plat. *Rsp. 469* d, pensée de femme et petite; *de même, joint à* φαῦλος, Luc. *Salt. 1; cf.* Plat. *1 Alc. 126* e; Ar. *Th. 151; etc.* || ⋙ *Fém.* γυναικεία, Eschl. *Ch.630; etc.;* γυναικεῖος, Eschl. *Ch. 878;* Eur. *Andr. 956; I. A. 233.* — *Ion.* γυναικήϊος, Hdt. *1,91; cf. ll.cc.* γυναικ- *th. de* γυνή).

γυναικείως [ῠ] *adv.* comme une femme, Plat. *Leg. 731* d; DC. *38,18; 46,28; 50,27*.

γυναικήϊος, *v.* γυναικεῖος, *fin.*

γυναικηρός, ά, όν [ῠ] *c.* γυναικεῖος, Diocl. (*Bkk. 87*).

γυναικίας, ου (ὁ) [ῠ] homme efféminé, Luc. *Pisc. 31* (γυνή).

γυναικίζω, *f. att.* ιῶ [ῠ] **1** s'habiller, parler *ou* agir comme une femme, être efféminé, Hpc. *Aër. 293, 31;* Ar. *Th. 268;* DC. *50, 27* || **2** se prêter à une débauche infâme, Luc. *Somn. 19* || *Moy. c. à l'act.* **1**, Pol. *32,25,7* (γυνή).

γυναικικός, ή, όν [ῠ] de femme, féminin, Arstt. *G. A. 4, 2,1* || *Cp.* -ώτερος, Arstt.*H.A.7,1,15* (γυνή).

γυναίκισις, εως (ἡ) [ῠῐσ] action de se déguiser en femme, travestissement de femme, Ar. *Th. 863* (γυναικίζω).

γυναικισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] timidité *ou* pusillanimité de femme, Pol.*30, 16,5;* Plut. *Cæs.63* (γυναικίζω).

γυναικιστί [ῠ] *adv.* comme une femme, Ath. *528* f (γυναικίζω).

γυναικό·βουλος, ος, ον [ῠ] médité par une femme, Eschl.*Ch. 626* (γυνή, βουλή).

γυναικο·γήρυτος, ος, ον [ῠῡ] proclamé par une femme, Eschl.*Ag.487* (γ. γηρύω).

γυναικό·δουλος, ου (ὁ) [ῠ] esclave des femmes, efféminé, Chrys. *2,399; 6, 220* (γ. δοῦλος).

γυναικο·θοίνας (ὁ) [ῠ] fêté par des banquets de femmes (Arès), Paus. *8, 48, 4* (γ. θοίνη).

γυναικό·θυμος, ος, ον [ῠῡ] au cœur de femme, Ptol. *Tetr. p. 162* (γ. θυμός).

γυναικοθύμως [ῠῡ] *adv.* avec un cœur de femme, Pol. *2, 8, 12*.

γυναικό·κλωψ, ωπος (ὁ) [ῠ] voleur de femmes, Lyc.*771* (γ. κλέπτω).

γυναικο·κρατέομαι-οῦμαι [ῠᾰ] (*seul. part. prés.*) être gouverné par les femmes, Arstt. *Pol. 2, 9, 7;* DS. *2,45;* Plut. *M. 755* c (γ. κρατέω).

γυναικοκρατία, ας (ἡ) [ῠᾰτ] domination des femmes, Arstt. *Pol. 5, 11,11;* Str. *165;* Plut. *Cato ma. 8* (*Cf. le préc.*).

γυναικο·κτόνος, ος, ον [ῠ] meurtrier d'une femme *ou* de sa femme, Phil. *2, 581* (γ. κτείνω).

γυναικομανέω-ῶ [ῠᾰ] avoir pour les femmes une passion folle, Ar.*Th. 576* (γυναικομανής).

γυναικο·μανής, ής, ές [ῠᾰ] fou des femmes, Anth. *12, 86;* Luc.*Alex. 11;* Ath. *464* d; *etc.* (γ. μαίνομαι).

γυναικομανία, ας (ἡ) [ῠμᾰ] folle passion pour les femmes, Chrysipp. (Ath. *464* d) (γυναικομανής).

γυναικό·μασθος, ος, ον [ῠ] qui a des seins de femme, Gal. *2,273;* P. Eg. *6, 46* (γυνή, μασθός).

γυναικό·μιμος, ος, ον [ῠῐ] qui imite les (manières *ou* l'habillement des) femmes, Eschl. *Pr. 1005;* Soph. *fr.706;* Eur.*Bacch.980* (γ. μιμέομαι).

γυναικό·μορφος, ος, ον [ῠ] qui a les traits *ou* l'extérieur d'une femme, Eur. *Bacch. 855;* Phil. *2,280* (γ. μορφή).

γυναικονομέω-ῶ [ῠ] (*seul. inf. prés.*) être γυναικονόμος, Artém.*2,30*.

γυναικονομία, ας (ἡ) [ῠ] fonction de γυναικονόμος, Arstt. *Pol. 6,8,22*.

γυναικο·νόμος, ου (ὁ) [ῠ] gynéconome, surveillant des mœurs et de la tenue des femmes, *à Athènes*, Timocl.*et* Mén. (Ath.*245* a); Phylarch. (Ath. *521* b); Arstt. *Pol. 4, 15, 13* (γ. νέμω).

γυναικο·παθέω-ῶ [ῠᾰ] (*seul.part. prés.*) avoir des mœurs efféminées, Ath.*523* c (γ. -παθης *de* πάθος).

γυναικο·πληθής, ής, ές [ῠ] qui se compose d'une foule de femmes, Eschl. *Pers.122;* Eur. *Alc. 952* (γ. πλῆθος).

γυναικό·ποινος, ος, ον [ῠ] qui est la rançon d'une femme, Eschl. *Ag. 225* (γ. ποινή).

γυναικο·πρεπής, ής, ές [ῠ] qui sied à une femme, Plut. *M. 102* d || *Cp.* -έστερος, Procl. *Ptol. 203* (γ. πρέπω).

γυναικοπρεπώδης, ης, ες [ῠ] *c. le préc.* Ptol. *Tetr. 144*.

γυναικο·τραφής,ής,ές [ῠᾰ] nourri par des femmes, Chrys. *3, 460* (γ. τρέφω).

γυναικο·φίλης, ου (ὁ) qui aime les femmes, Polyzel. (Poll. *6, 168*) || ⋙ *Voc.* -φίλα [ᾰ] Anth. *6, 78. Dor. nomin.* -φίλας [ᾱ] Thcr. *8, 60* (γ. φίλος).

γυναικό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui a les sentiments d'une femme, Eur. *fr. 364, 34* (γ. φρήν).

γυναικο·φυής, ής, ές [ῠῡ] de nature féminine, Empéd.*217* (γ. φύω).

γυναικό·φωνος, ος, ον [ῠ] à voix de femme, Ar.*Th.192* (γ. φωνή).

γυναικό·ψυχος, ος, ον [ῠῡ] qui a une âme de femme, Procl. *Ptol. p. 228* (γ. ψυχή).

γυναικόω-ῶ [ῠ] faire devenir femme, *d'où au pass.* devenir femme, Hpc. *1202* a; Phil.*1,183* (γυνή).

γυναικώδης, ης, ες [ῠ] semblable à une femme, efféminé, DS.*2,24;* Luc. *Nigr. 11; joint à* ἀγεννής, Pol. *2,56, 9; à* ἄνανδρος, Plut. *Sol. 21* (*th.* γυναικ- *de* γυνή, -ωδης).

γυναικών, ῶνος (ὁ) [ῠ] appartement des femmes, gynécée, Xén. *Cyr. 5, 5, 1* (γυνή).

γυναικωνῖτις, ιδος [ῠ] **I** *adj. f.* de l'appartement des femmes, DS. *17,50* || **II** *subst.* ἡ γ. **1** appartement des femmes, gynécée, *p. opp. à* ἀνδρών, Lys. *92, 28; 97, 1;* Plut. *M. 654* f; *etc.* || **2** place des femmes dans le Temple, *chez les Juifs*, Jos. *B. J. 5,5,2* || **3** *p. ext.* l'ensemble des femmes d'un prince d'Orient, *c. à d.* les femmes, le harem, Plut.*Cato mi.30, M. 819* d (γυναικών).

***γυναι·μανέω** (*seul. part. prés.* γυναιμανέων) [ῠᾰ] *c.* γυναικομανής, Nonn. *2,125; 8,235, etc.;* Q.Sm.*1, 735*.

γυναι·μανής, ής, ές [ῠᾰ] *c.* γυναικομανής, Il. *3, 39; 13,769;* El. *N. A. 15,14;* Nonn. *48, 551, etc.*

γύναιον, ου (τὸ) [ῠ] petite femme : **1** *t. d'affection*, Ar. *Th.792, Vesp. 610;* Luc. *lc. 15, etc.* || **2** *en mauv. part*, petit bout de femme, femmelette, Dém. *787, 25;* Arstt. *Nic. 9, 11, 4* (γυνή).

γύναιος,α,ον [ῠ] qui concerne une femme : γ. δῶρα, Od.*11,521; 15,247*, présents faits à une femme (γυνή).

γύν·ανδρος, ος, ον [ῠ] **1** homme femme, (être) de sexe douteux *ou* de double sexe, hermaphrodite, Soph. *fr.865* || **2** femme virile *ou* énergique, virago, Phil. *1, 183 et 512* (γυνή, ἀνήρ).

Γυνδάνης, ου (ὁ) Gyndanès, *Scythe*, Luc.*Tox.61*.

Γύνδης,εω(ὁ) le Gyndès, *fl.d'Assyrie*, Hdt.*1,189,202;5,52*.

γυνή, *gén.* γυναικός (ἡ)[ῡ] I femme : 1 *p. opp. à* homme, *sans considération d'âge ni de condition; mariée ou non*, Il.*15,683*; *p.suite, en parl. de jeunes filles*, δμωαὶ γυναῖκες (*v.* δμωή); *souv. joint aussi à d'autres subst.* γ. δέσποινα, Od.*7, 347*, maîtresse de maison; γ. ταμίη, Il.*6,390*, intendante; *cf.* γ. γρηΰς, ἀλετρίς (*v. ces mots*); *au voc.c. terme de respect ou d'affection*, Thcr.*15, 12*; *qqf. en mauv. part*, femmelette, Il.*8,163*; — *au sg. collect.* la femme, les femmes, Hdt.*7,39* ‖ 2 femme, épouse, Il.*6,160; 8,57*; Od.*8,523; 12, 42*; *en parl. d'une femme non légitime*, Il.*24,497*; *p. opp. à* παρθένος, Xén.*An.3,2,25*; Thcr.*27,63,64*; *ou à* κόραι, Xén.*An.4,5,9* ‖ 3 femme mortelle, *p.opp.à* déesse, Il.*14,315*; Od. *10, 228* ‖ II femelle des animaux, Arstt.*Pol.2,3,fin*; Ath.*559* a ‖ ⋙ *Dans* Il.*24,58*, γυναῖκα θήσατο μαζόν *s'explique* il téta un sein de femme (*litt.* une femme, au sein, *avec l'idée du tout-suivi du nom de la partie*). — *Double décl.*: 1 *décl. usuelle: nomin.* γυνή; *les autres cas d'un th.* γυναικ-: *voc.* γύναι, *gén.* γυναικός, *dat.* -αικί, *acc.* -αῖκα; *pl. nomin.*-αῖκες, *gén.* -αικῶν, *dat.* -αιξί, *acc.* -αῖκας; *duel nomin.-acc.* -αῖκε, Soph. *Ant. 61*; — 2 *th.* γυνα- *d'où nomin.* γυνή; *voc. éol.* γύνη, Alc., *acc.* γυνήν, Phéréch. (EM. *p. 243*; *Bkk.86,11*); *pl. nomin.* γυναί, Philippid. (*Bkk.86,11*); *acc.* γυνάς, Com. (*Com.fr.4,622*). — *Dor. acc.* γυνάν, Thcr. *6,26*; *béot.* βανά, Cor. (Dysc. *Pron. 325* a; Hdn π. μ. λ. *p.18,25*). — *Éol. plur.* γύναικες, Thcr. *28, 11*; *dat.* γύναιξιν, Thcr. *28, 2* (*p.* *γϝανή, *d'où att.* γυνή, *béot.* βανά, *de la R.* Γεν, naître, faire naître, engendrer).

γύννις, ιδος (ὁ) homme efféminé, Eschl.*fr.56*; *cf.* Ath.*435* c; Thcr.*22, 69*; El. *V.H.12,12*.

γυπάριον, ου (τὸ) [ῠ] petit nid de vautour, Ar.*Eq.793* (*dim. de* γύπη, nid de vautour, Hsch.).

γύπειος,ος,ον[ῡ] de vautour, Bas. *2,780* c; *1171* b (γύψ).

γύπεσσι, *v.* γύψ.

γυπιάς, άδος [ῡᾰδ] *adj.f.* habité par les vautours, Eschl.*Suppl.796* (γύψ).

γύπινος,η,ον [ῡ] de vautour, Luc. *Icar.11* (γύψ).

γυπώδης, ης, ες [ῡ] semblable à un vautour, Arstt. *Physiogn. 3,16* (γύψ, -ωδης).

Γυραί, ῶν (αἱ) [ῡ] les Gyres, *litt.* les Roches rondes, *groupe de rochers dans la mer Égée*, Od.*4,500* (*dat. épq.* -ῇσιν) (γυρός).

Γυραίη πέτρη (ἡ) [ῡ] la Roche de Gyrè, *l'un des rocs du groupe* Γυραί, Od.*4,507*; Q.Sm.*14,570*.

γυράλεος,α,ον [ῡᾰ] arrondi, courbe, Opp.*C.1,57,176* (γυρός).

γύργαθος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 corbeille d'osier, Ar.(Poll.*10,158*); *particul.* corbeille pour le pain, Luc.*D.mer.14* ‖ 2 nasse d'osier pour la pêche, Arstt.*H.A.5,27,4*.

γυρεύω [ῡ] tourner en rond autour, *d'où* circuler, aller et venir, Archil. (Plut. *de Superst. 7*); Str.*259*; Babr.*29,4* (γῦρος).

γυρη·τόμος, ος, ον [ῡ] qui décrit un cercle (sillon), Anth.*9,274* (γυρός, τέμνω).

γυρίνη, ης (ἡ) sorte de gâteau, Luc.*Trag.151*.

Γυριννώ (ἡ) (*seul. gén. éol.* Γυρίννως) Gyrinnô, *amie de Sappho*, Sapph. *76*.

γυρῖνος *ou* **γύρινος**, ου (ὁ)[ῡῑ] têtard de grenouille *ou* de crapaud, Plat. *Theæt. 161* c; El. *H.A.1,58* ‖ ⋙ [ῡ] Arat.*947* (γυρός).

γυρινώδης, ης, ες [ῡῑ] semblable à un têtard, Arstt. *P.A. 6,13,12* (γυρῖνος, -ωδης).

γῦρις, εως (ἡ) fleur de farine, Diosc. *1,89*; *2,107*; Ath. *115* d; Gal. *13,193* a; *etc.*

Γυρισοινοί,ῶν(οἱ) les Gyrisœnes, *pple d'Espagne*, Plut.*Sert.3*.

γυρίτης,ου (ὁ)[ῡῑ] *s.e.* ἄρτος, pain de fleur de farine, Geop.*20,41* (γῦρις).

γυρο·δρόμος, ος, ον [ῡ] qui court en tournant autour, Anth. *9, 20* (γῦρος, δραμεῖν).

γυρο·ειδῶς [ῡ] *adv.* circulairement, en rond, Diosc. *2,204* (γῦρος, εἶδος).

γυρόθεν [ῡ] *adv.* en cercle, en rond, Lib.*4,1071* (γῦρος, -θεν).

γυρό·μαντις,εως (ὁ)[ῡ] devin qui prédit l'avenir au moyen de fleur de farine (*cf.* ἀλευρόμαντις), Artém.*2, 69* (γῦρις, μ.).

γυρός, ά, όν [ῡ] arrondi, rond, Od. *19, 246*; Anth. *4,235, etc.*; *6,255*; *7, 180*; *10, 2* ‖ *Cp.* -ότερος, El. *N.A.4, 34*.

γῦρος,ου (ὁ)[ῡ] cercle, rond, Pol. *29,11,5*; Plut.*M.202* f; Spt.*Job 22, 14*; *particul.* fosse creusée circulairement pour planter un arbre, Th. *C.P.3,4,1*; El.*H.A.9,32*.

γυρόω-ῶ (*ao.* ἐγύρωσα; *ao. pass.* ἐγυρώθην) [ῡ] 1 arrondir, courber (le cou), Opp.*H.2,333*; les épaules, le cou, *en parl. d'un lutteur*, Hld.*10, 31*; *particul.* réunir en un faisceau arrondi (des tiges de roseaux), Opp. *H.4,419* ‖ 2 entourer, Opp. *H.4,159* ‖ 3 creuser une fosse circulaire pour une plantation, Geop.*3,13,3*; *4,3,1*; *5, 20,1*; *d'où* planter dans une fosse circulaire, Arat.*9* (γῦρος).

Γυρτιάδης (ὁ) le fils de Gyrtios, Il.*14,512*.

Γυρτιάς, άδος (ἡ) Gyrtias, *f.* Plut.*M.240* e.

Γυρτών,ῶνος (ἡ) Gyrtôn: 1 *c. le suiv.* A.Rh.*1,57* ‖ 2 fondateur de Gyrtôn, Orph.*Arg.146*.

Γυρτώνη, ης (ἡ) Gyrtônè (*auj.* Salambria) *v. de Thessalie*, Il.*2,738*; Str.*443*, *etc.* (*Cf. le préc.*)

Γυρτώνιος, ου (ὁ) habitant de Gyrtôn, Thc. *2,22*; Pol. *18,5*; *etc.* (Γυρτών).

γύρωσις, εως (ἡ) [ῡ] action de creuser une fosse circulaire pour une plantation, Aqu.*Esaï.19,17*; Geop.*2, 46,4* (γυρόω).

γύψ, γυπός (ὁ)[ῡ] vautour, oiseau de proie, Il *22,42*; Arstt.*H.A.6,5*; *9, 11*; Nic.*Th.406* ‖ ⋙ *Gén.pl. épq.* γυπάων *p.* γυπῶν, Opp.*C.4,392*; *dat. pl. épq.* γύπεσσι, Il.*11,162*; *duel* γῦπε, Od. *11,578*.

γυψο·ειδής, ής, ές, semblable à du plâtre, P.Eg.*134* *Briau* (γύψος, εἶδος).

γύψος, ου (ἡ) 1 gypse, plâtre, Hdt. *7, 69*; Plat. *Phæd. 110* c; Th. *Lap. 64*; Anth. *5, 19*; *etc.*; Paus. *8, 22, 7*; *9, 32, 1* ‖ 2 chaux vive, Th. *fr. 2, 3*.

γυψόω-ῶ (*ao.* ἐγύψωσα) enduire de plâtre, Hdt.*3,24*; *8, 27*; Geop. *4, 15, 13* (γύψος).

γύψωσις, εως (ἡ) plâtrage, Geop. *6,18* (γυψόω).

Γωβάρης, ου (ὁ) Gôbarès, *Perse*, Luc.*Cat.6*.

Γωβρύας, ου (ὁ) Gôbryas, *Perse*, Hdt.*3,70, etc.*; Xén.*An.1,7,12*; *Cyr. 4,6,1, etc.*; Plat. *Ax. 371* a; Plut. *Cim. 12*; *etc.* ‖ ⋙ *Voc.*-ύα, Xén. *Cyr. 4, 6, 8*. *Ion. nomin.* -ύης, *gén.* -ύεω, Hdt.*3,70*; *9,41*.

Γῶβρυς, *seul. voc.*-υ (ὁ) Gôbrys, *h.* Anth.*10,18*.

Γώγ (ὁ) *indécl.* Gôg, *h.* NT.*Apoc. 20,8*.

γωλειά,ᾶς(ἡ) *c. les suiv.* Lyc.*376*.

***γωλεόν**,οῦ(τὸ) *seul.pl.* τὰ γωλεά, *c. le suiv.* Nic.*Th.125*.

γωλεός, οῦ (ὁ) antre, repaire, Arstt.*H.A.8,20,4*.

γῶν, *v.* γοῦν.

γωνία,ας (ἡ) I angle, coin, Hdt. *1,51*; *etc.*; *particul. t. de géom.* angle, Plat.*Men.84, etc.*; Eucl. ‖ II *p. anal.* 1 équerre, Plat.*Phil.51* c; Plut. *Marc.19* ‖ 2 pilier (d'un pont) à forme angulaire (pour diviser le courant), DS. *2, 8* (*apparenté avec* γόνυ).

γωνιαῖος, α, ον, d'angle, angulaire, DH.*3,21*; Spt.*Job 38,6*; *fig.* Plat. com.*fr.67* (γωνία).

γωνιακῶς, *adv.* en forme d'angle, Procl.*Tim. p. 206, éd. Bas.* (γωνία).

γωνιασμός, οῦ (ὁ) action de mesurer au moyen de l'équerre, Lys. (Harpocr.); *fig.* action de mesurer (des vers) à l'équerre, Ar. *Ran. 956* (*γωνιάζω, *de* γωνία).

γωνίδιον, ου (τὸ) *dim. de* γωνία, Luc.*Nec.17*; M.Ant.*3,10*.

γωνιο·βόμβυξ, υκος (ὁ) [ῠx] qui bourdonne dans son coin, *sobriquet des grammairiens*, Hérodic. (Ath. *222* a) (γωνία, β.).

γωνιο·ειδής, ής, ές, en forme d'angle, angulaire, Th. *H.P. 1, 10, 1* (γωνία, εἶδος).

γωνιο·ποιέω-ῶ, faire en forme d'angle, donner une forme angulaire à, *acc.* Gal.*Lex. p. 158* (γωνία, π.).

γωνιό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) qui a les pieds tortus, DL. *9,116* (γωνία, πούς).

γώνιος, ος,ον, angulaire, Theol.*3* (γωνία).

γωνιό·φυλλος, ος, ον, à feuilles angulaires, Th. *H.P. 1, 10, 5* (γωνία, φύλλον).

γωνιόω-ῶ, disposer en forme d'angle, *d'où*, *au pass.* avoir une forme angulaire, Diosc.*3,9*, *etc.* (γωνία).

γωνιώδης, ης, ες, de forme angulaire, Thc.*8,104*; *particul.* à angle aigu, Hpc.*Art.812* (γωνία, -ωδης).

γωνίωσις, εως (ἡ) courbure en forme d'angle, angle, Gal. (γωνιόω).

γωνιωτός, ή, όν, de forme angulaire, P.Eg. *343* *Briau* (*vb. de* γωνιόω).

γωρυτός, οῦ (ὁ) [ῠ] 1 étui d'un arc, Od. *21, 54* ‖ 2 carquois, Lyc. *458*; Luc. *Herc. 1* ‖ ⋙ ἡ γ. Anth. *6, 34*.

Γωσίθρης (ὁ) Gôsithrès, Perse, Luc. *Macr. 15*.

Δ

Δ, δ (δέλτα) delta, 4e lettre de l'alphabet grec || Comme chiffre, δ' = 4 et ͵δ = 4000 (R. sémit.; hébr. Daleth; v. δέλτα).

δ', par élision pour δέ.

δα- [ᾰ] préfixe augmentatif: v. δάσκιος, δαφοινός, etc. (Cf. ζα-).

δᾶ, seul voc. et acc. dans φεῦ δᾶ, Eur. Ph. 1296; Ar. Lys. 198; δᾶ φεῦ, Eschl. Eum. 874; δᾶ, Eschl. Pr. 568, hélas! ô terre...; terre! (ou, sel. Ahrens, hélas! ô Zeus!... Zeus!); οὐ δᾶν, Thcr. 4,17; 7,39, non, par la terre (ou par Zeus) (Sel. les gramm., dor. p. γᾶ, γῆ; sel. Ahrens, voc. et acc. de Ζάν = Ζήν; cf. Ζεύς).

Δαβίδ (ὁ) indécl. David, roi et prophète d'Israël, A.Polyh. fr. 18; cf. Δαυίδ.

δάγμα, ατος (τὸ) morsure, Nic. Th. 119 (δάκνω; cf. δῆγμα).

δαγύς, ῦδος (ἡ) [ᾱῡδ] poupée de cire en usage dans les opérations de magie, Thcr. 2,110 (Cf. πλαγγών).

Δαδάκης (ὁ) [ᾰᾱ] Dadakès, Perse, Eschl. Pers. 304.

Δαδίκαι, gén. ion. **έων** (οἱ) les Dadikes, pple de Perse, Hdt. 3,91; 7,66.

δᾴδινος, η, ον, de pin résineux, Gal. 13,971 b; Aét. 3,141 (δᾴς).

δᾴδιον, ου (τὸ) **1** petite torche, petit flambeau, Luc. Nec. 7 || **2** application de résine, Hpc. 597,17; 647,52, etc. (dim. de δᾴς).

δᾳδίς, ίδος (ἡ) s. e. ἡμέρα, jour des torches, c. à d. fête aux flambeaux, Luc. Al. 39 (δᾴς).

δᾳδο·κοπέω-ῶ (seul. prés.): πεύκην, Th. C.P. 5,16,2, inciser le tronc d'un pin pour en extraire la résine; au pass. (part. prés.) Th. ibid. (δᾴς, -κοπος de κόπτω).

δᾷδος, ου (ὁ) c. δᾳδίς, Gal. 2,95 d.

δᾳδουργέω-ῶ (seul. prés.) c. le préc., litt. travailler le tronc d'un pin, Th. C.P. 5,16,2; au pass. Th. H.P. 4,16,1 (δᾳδουργός).

δᾳδουργός, οῦ (ὁ) résinier, Th. H.P. 3,9,3 (δᾴς, ἔργον).

δᾳδουχέω-ῶ, f. ήσω: **I** intr. tenir une torche, dans les fêtes ou sacrifices, Eur. Tr. 343; Luc. Cat. 22 || **II** tr. **1** célébrer aux flambeaux: μυστήρια, Thém. 71 a, des mystères || **2** illuminer, d'où, au pass., être illuminé, Ath. 148 c (δᾳδοῦχος).

δᾳδουχία, ας (ἡ) action de tenir une torche, Plut. M. 621 c; Luc. Alex. 38; Spt. 2 Macc. 4,22 (δᾳδοῦχος).

δᾳδοῦχος, ου (ὁ) porteur de torche, CIA. 4, b, 27, b, 25 (439 av. J.C.); οἱ δ. Xén. Hell. 6,3,3, les porteurs de torches, prêtres qui célébraient les mystères de Dèmèter à Eleusis par une procession aux flambeaux; fig. δᾳδοῦχοι τῆς σοφίας, Plut. M. 10 e, prêtres de la sagesse (δᾴς, ἔχω).

δᾳδοφορέω-ῶ: **1** porter une torche ou des torches, Luc. Per. 36 (3 sg. impf. ἐδᾳδοφόρει) || **2** produire de la résine, Th. H.P. 9,2,8 (δᾳδοφόρος).

δᾳδο·φόρος, ος, ον, qui porte une torche ou un flambeau (la nuit), Bacchyl. 40 (δᾴς, φέρω).

δᾳδόω-ῶ, rendre résineux; au pass. devenir résineux, Th. C.P. 5,11,3 (δᾴς).

δᾳδώδης, ης, ες, résineux, Th. H.P. 3,9,7; Plut. M. 648 d || Cp. -έστερος, Th. H.P. 9,2,5 (δᾴς, -ωδης).

δᾴδωσις, εως (ἡ) le fait de devenir résineux, Th. C.P. 5,11,3 (δᾳδόω).

δάε, δαείην, v. *δάω.

Δάειρα, ας (ἡ) [δᾰ] Daeira (litt. celle qui sait), ép. de Perséphonè, Eschl. fr. 271; Lyc. 710 (*δάω).

δαείω, v. *δάω.

δαελός (ὁ) syracus. c. δαλός, Soph. (EM. 246,35).

δάεν, δαήμεναι, v. *δάω.

δαημοσύνη, ης (ἡ) [ᾰῡ] connaissance, science, expérience, A.Rh. 4, 1273; au pl. 2,175 (δαήμων).

δαήμων, ων, ον, gén. **ονος** [ᾰ] savant, habile: τινός, Od. 8,159; ἔν τινι, Il. 23,671; τι, Man. 1,14, en qqe ch.; avec l'inf. Arr. An. 7,28, habile à faire qqe ch.; rar. en prose, Plat. Crat. 398 b, pour expliquer l'étymologie de δαίμων; en parl. de choses, Nonn. Jo. p. 110,8 || Cp. -ονέστερος, Eun. p. 106. Sup. -έστατος, Xén. Cyr. 1,2,12 (δαῆναι, v. *δάω).

δαῆναι, v. *δάω.

δαήρ, έρος (ὁ) [ᾰ] beau-frère, frère du mari, Il. 3,180 || ⋙ Voc. δᾶερ, Il. 6,344,355; gén. pl. dissyll. δαέρων, Il. 24,769 (p. *δαϜήρ = lat. lēvir, sscr. dêvaras).

δάηται, v. δαίω 2.

δαί, particule interrog. marquant l'étonnement ou la curiosité: τί δαὶ λέγεις σύ; Ar. Ran. 1453, que dis-tu donc là? d'ord. abs. τί δαί; Ar. Eq. 171; Ran. 558, etc.; Plat. Gorg. 469 a, 470 e; Rsp. 411 c; Phæd. 71 a, d, etc.; quoi donc? πῶς δαί; Ar. Vesp. 1212, comment donc? qqf. suivi de δή: τί δαὶ δή, Plat. Crat. 404 b, 407 c; Gorg. 474 c || ⋙ Surt. Com. et Plat.; qqf. Eur. I.A. 1444, 1448; El. 244, 1116; Med. 1008, etc. (apparenté avec δή).

δαΐ, v. δαΐς 2.

Δαίδαλα, ων (τὰ) les Dædales, fête à Platées, Paus. 9,3,2 et 3; etc.

Δαιδάλειος, ος, ον [ᾰ] de Dédale, Eur. Euryst. fr. 9 (Δαίδαλος).

δαιδαλέ·οδμος, ος, ον [ᾰ] au parfum savant (essence), Empéd. 309 (δαίδαλος, ὀδμή).

δαιδάλεος, α ou **ος, ον** [ᾰλ] **I** pass. **1** artistement travaillé, dans Hom. touj. en parl. de métal ou de bois (armure, Il. 6,418; cuirasse, Il. 8,195, bouclier, Il. 19,380; char, Il. 17,448; siège, Od. 10,315; lyre, Il. 9,187; cf. Pd. P. 4,296; etc.); en parl. d'ouvrages de femme (voile, Hés. Th. 575; tapisseries ou broderies, Eur. Hec. 470) || **2** p. anal. avec les ouvrages de broderie, tacheté, moucheté (cerf ou chevreuil, Nonn. 5, 391; poisson, Alex dans Ath. 301 a) || **II** act. qui travaille artistement, habile à travailler, Anth. 9,755; 826 || ⋙ Fém. -ος, Anth. 9, 755 (δαίδαλος).

δαιδαλέ·οσμος, ος, ον, c. δαιδαλέοδμος, Porph. Abst. 2,21.

δαιδαλεύτρια, ας (ἡ) [δᾰ] habile ouvrière, Lyc. 578 (δαιδαλεύω).

δαιδαλεύω (seul. prés. pass.) [ᾰ] c. δαιδάλλω, Phil. 1,666 (δαίδαλος).

δαιδάλλω (v. les temps ci-dessous) **1** travailler artistement, particul. orner de ciselures ou plaquer d'or, d'argent, d'ivoire, etc. (un bouclier, un lit, etc.) Il. 18,479; Od. 23,200; fig. orner, parer, embellir, Pd. O. 1,29; 2, 58; 5,21; P. 4,296 || **2** en gén. travailler finement, en parl. d'un sculpteur, Anth. App. 55 || ⋙ Act. seul. prés. et primit. seul. au part. δαιδάλλων, Hom. Il. cc., et à l'inf. Pd. O. 5,21; postér. indic. 3 pl. -δάλλουσι, Opp. C. 1,335. Pass. part. ao. δαιδαλθείς, Pd. N. 11,18; part. pf. δεδαιδαλμένος, Pd. O. 1,29; 2,53 (δαίδαλος).

δαίδαλμα, ατος (τὸ) œuvre d'art, Thcr. 1,32; Luc. Amor. 13 (δαιδάλλω).

δαιδαλό·γλωσσος, ος, ον [ᾰ] au langage artificieux ou habile, Syn. 324 a (δαίδαλος, γλῶσσα).

δαιδαλόεις, εσσα, εν [ᾰ] c. δαιδάλεος, Q.Sm. 1,141; Anth. 9,332.

δαιδαλο·εργός, ός, όν [ᾰ] qui travaille artistement, P.Sil. Amb. 94 (δαίδαλος, ἔργον).

δαίδαλος, ος, ον [ᾰ] **1** travaillé avec art (glaive, épée, etc.) Pd. N. 4, 59; τὰ δαίδαλα, ouvrages d'art, Anth. 9,776; en parl. de statues en métal, Il. 5,60; Hés. Th. 581; Pd. P. 5, 36 || **2** particul. travaillé en relief, en parl. des figures en relief sur le bouclier d'Achille, Il. 18,482; ou de dessins brochés en relief sur un manteau, Od. 19,227; orné de broderies, brodé, Eschl. Eum. 635; d'où p. anal. tacheté, moucheté, Opp. C. 3, 347 (R. Δαλ, creuser, ciseler; cf. lat. dōlare, avec redoubl.).

Δαίδαλος, ου (ὁ) [ᾰ] Dédale (Dædalos) **1** sculpteur de Knôsos en Crète, contemporain de Minos, Il. 18, 592; Hdt. 7,170; Xén. etc.; d'où, en gén., en parl. des anciens sculpteurs ou architectes athéniens et crétois || **2** autres, Paus. Ath. etc. (Cf. le préc.).

δαιδαλουργία, ας (ἡ) [ᾰλ] curieux travail, Herm. Poem. 33,2 (δαιδαλοεργός).

δαιδαλό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ᾰ] aux mains habiles, Anth. 6,204 (δαίδαλος, χείρ).

δαιδαλόω-ῶ, f. ώσω [ᾰ] parer, orner, acc. Pd. O. 1,105 (inf. fut. poét. -ωσέμεν); Opp. C. 1,351 (δαίδαλος).

δαΐζω [ᾰ, v. fin] (impf. ἐδάϊζον, f. δαΐξω, ao. ἐδάϊξα, pf. inus.; pass. δαΐζομαι, impf. ἐδαϊζόμην, f. inus., ao. ἐδαΐχθην, pf. δεδάϊγμαι; v. fin) **1** diviser, séparer, couper (qqe ch. pour faire des parts), Od. 14,434; δ. ἐννέα μοίρας, Orph. Lith. 707, diviser en

neuf parts; *fig.* ἐδαΐζετο θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν, Il. *9,8*, leur cœur était partagé (*c. à d.* en doute) dans leur poitrine; δαϊζόμενος κατὰ θυμὸν διχθάδια, Il. *14,20*, partagé dans son cœur entre deux opinions || 2 *d'ord. avec idée de violence*, déchirer avec le tranchant d'une arme, Il. *2,416; 16,841; 24,393, etc.*; Eschl. *Ch. 397*; *p. ext.* déchirer, arracher: χερσὶ κόμην, Il. *18,27*, s'arracher les cheveux de ses mains; δεδαϊγμένος ἦτορ, Il. *17,535*, qui a le cœur déchiré (par une arme); *fig.* δεδαϊγμένον ἦτορ, Od. *13, 320*, cœur déchiré, torturé || 3 *p. suite*, faire périr, Il. *11, 497*; Pd. *P. 6, 33*; Eschl. *Ag. 207*; Eur. *I. T. 873*; *d'où, en gén.*, détruire (une ville) de fond en comble, Eschl. *Suppl. 680* || ⋙→ *Act. prés. inf. épq.* δαϊζέμεναι, Il. *21, 33*. *Impf. 3 sg. poét.* δάϊζε, Orph. *fr. 12*. *Ao. inf.* δαΐξαι, Il. *2, 416; 16, 841*; *part.* δαΐξας, Eschl. *Ch. 396*. *Pass. ao. part.* δαϊχθείς, Pd. *P. 6, 33*; Eur. *I. T. 872*; *ou* δαϊσθείς (*sel. d'autres* δαισθείς), Eur. *Her. 914*. *Pf. part.* δεδαϊγμένος, *contracte* δεδαιγμένος (*sel. d'autres* δεδαγμένος), Pd. *P. 8, 87*. — [δᾱ] *à l'arsis*, Il. *11, 497* (*Cf.* δαίω, δαίνυμι).

Δάϊθος, ου (ὁ) Daïthos, *Spartiate*, Thc. *5, 19 et 24*.

δαϊ·κτάμενος, η, ον [ᾰᾰ] tué dans la mêlée, Il. *21, 146, 301*; Q. Sm. *1, 630, etc.* (δαΐς, κτείνω).

δαϊκτήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* déchirant (gémissement), Eschl. *Sept. 916* (δαΐζω).

δαϊκτής, οῦ [ᾰ] *adj. m.* qui déchire, *en parl. de l'envie*, Anacr. *42, 10* (δαΐζω).

δαϊκτός, ή, όν [ᾰ] qu'on peut *ou* qu'il faut faire périr, Orph. *Arg. 974* (*vb. de* δαΐζω).

δαΐκτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] qui tue, Eschl. *Suppl. 798*.

Δαΐ·λοχος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Daïlokhos, *h.* Xén. *Hier. 1, 31*; Anth. *6, 112* (δαΐς, λόχος).

Δαΐ·μαχος, ου (ὁ) Daïmakhos, *h.* Thc. *3, 20*; Plut. *Sol. c. Popl. 4; etc.* (δαΐς, μάχη).

δαιμονάω-ῶ (*seul. prés.*) 1 être au pouvoir d'un dieu : *avec un acc.* δ. ἄχη, Ar. *Th. 1054*, éprouver des souffrances par la volonté d'un dieu ; *abs.* Eschl. *Sept. 1001* || 2 *p. suite*, être possédé, avoir l'esprit égaré, Eur. *Ph. 888*; Xén. *Mem. 1, 1, 9*; Plut. *Marc. 23*; Luc. *Philops. 16; etc.*; *d'où* être troublé, bouleversé : δαιμονᾷ δόμος κακοῖς, Eschl. *Ch. 566*, la maison est bouleversée par le malheur qui survient (le songe de Clytemnestre) (δαίμων).

Δαιμονεύς, έως (ὁ) Dæmonée, *h.* Anth. *6, 259* (δαίμων).

δαιμονι·άρχης, ου (ὁ) prince des démons, Herm. (δαιμόνιον, ἄρχω).

δαιμονιασμός, οῦ (ὁ) possession par le démon, Orig. *3, 1109* a *Migne* (δαιμονιάω).

δαιμονίζομαι (*seul. prés. et part. pf.*) 1 être divinisé, Soph. *fr. 180* (*part. pf.* δεδαιμονισμένος) || 2 être soumis à la volonté divine, dépendre de la volonté divine, Philém. (Stob. *Ecl. p. 196*) || 3 être possédé du démon, NT. *Marc 5, 2; Matth. 4, 24; 8, 28, etc.*; Plut. *M. 706* d (δαίμων).

δαιμονικός, ή, όν : 1 possédé d'un dieu, Plut. *M. 862* f; *t. eccl.* possédé du démon, Clém. *2, 320* b *Migne* || 2 envoyé *ou* inspiré par un dieu, *en parl. de choses*, Plut. *M. 363* a, *996* d, *etc.* (δαίμων).

δαιμονιό·θυτος, ος, ον [ῠ] sacrifié aux démons, Orig. *c. Cels. 8, p. 392* (δαιμόνιον, θύω).

δαιμονιό·ληπτος, ος, ον, possédé du démon, Ptol. *Tetr. 167* (δ. ληπτός).

δαιμόνιον, ου (τὸ) 1 être surnaturel intermédiaire entre la divinité et l'homme (μεταξὺ θεοῦ τε καὶ θνητοῦ, Plat. *Conv. 202* d), *d'où* génie, démon, Plat. *l. c.* || 2 *p. ext.* divinité, Hdt. *5, 87*; Xén. *Mem. 1, 1, 2*; Plat. *Ap. 24* b; *d'où* puissance divine, *en gén.* Plat. *Epin. 992* d; Dém. *124, 26* || 3 démon, *c. à d.* voix intérieure qui parle à l'homme, le guide et le conseille, *p. ex.* le démon dont Socrate se disait inspiré, Xén. *Mem. 1, 1, 2*; Plat. *Ap. 40* a, *Euthyd. 272* e, *etc.* || 4 *postér.* le mauvais esprit, le démon, Spt. *Deut. 32, 17; Tob. 3, 8, etc.*; *Ps. 90, 6, etc.* NT. Jos. *etc.* (*neutre de* δαιμόνιος).

δαιμονιό·πληκτος, ος, ον, possédé (*litt.* frappé) du démon, Procl. *Ptol. 237, 12* (δαιμόνιον, πλήσσω).

δαιμονιοπληξία, ας (ἡ) état d'un être possédé du démon, Procl. *Ptol. 238, 19*.

δαιμόνιος, α *ou* ος, ον, qui provient de la divinité, envoyé par un dieu, *d'où* : 1 divin, νὺξ δ. Hh. *Merc. 97*, la nuit divine; τὰ δαιμόνια, Thc. *2, 64*, ce qui vient des dieux (*p. opp. à* τὰ ἀπὸ τῶν πολεμίων; *ou à* τὰ ἀνθρώπεια, Xén. *Mem. 1, 1, 12*); εἰ μή τι δαιμόνιον εἴη, Xén. *Mem. 1, 3, 5*, si ce n'était pas qqe inspiration de la divinité || 2 *p. suite*, qui a un caractère divin, merveilleux, extraordinaire; *en parl. de choses* : πράγματα δ. Plat. *Ap. 27* c, affaires extraordinaires ; δ. τέρας, Soph. *Ant. 376*, prodige merveilleux; εὐεργεσία δ. Dém. *18, 9*, bienfait divin; σοφία δ. Plat. *Crat. 396* d, sagesse divine ; *en mauv. part* : ἄχη δ. Eschl. *Pers. 581*, douleurs extraordinaires; δ. τύχη, Plat. *Hipp. ma. 304* b, malheur extraordinaire; *adv.* δαιμόνια, Ar. *Pax 585*, d'une façon merveilleuse; *en parl. de pers.* δ. καὶ θαυμαστός, Plat. *Conv. 219* b, homme divin et merveilleux ; σοφὸς δ. ἀνήρ, *ibid. 203* a, *ou* δ. τὴν σοφίαν, Luc. *Philops. 32*, homme d'une sagesse divine, *c. à d.* merveilleuse; *dans Hom. touj. au voc.* (δαιμόνιε, δαιμονίη, δαιμόνιοι) : *en b. part*, δαιμόνιε ξείνων, Od. *14, 443*, noble étranger ! *de même* δαιμόνιε ἀνδρῶν, Hdt. *4, 126; 7, 48*, homme excellent! *postér. chez les Att. avec une nuance d'ironie ou pour flatter* (*cf.* ὦ βέλτιστε) : ὦ δαιμόνιε, Ar. *Ran. 44, 175*, ô homme divin! ὦ δαιμόνι' ἀνδρῶν, Ar. *Eccl. 564*; ὦ δαιμόνι' ἀνθρώπων, Ar. *Av. 1638*, homme extraordinaire! *cf.* Plat. *Gorg. 489* d, *Theæt. 180* b, *etc.*; *en mauv. part, c. à d. c. expression de pitié* : δαιμονίη! infortunée, Il. *24, 194*; *ou c. expression de dédain* : δαιμόνιε, insensé! misérable! Il. *2, 190, 200, etc.*; *au plur.* Od. *4, 774; 18, 406* || *Cp.* -ώτερος, DC. *53, 8* || ⋙→ *Fém.* -ιος, Eschl. *Sept. 891* (δαίμων).

δαιμονιοῦχος αἰτία (ἡ) accusation d'être possédé du mauvais esprit, Procl. *Parm. p. 513 Stallb.* (δαιμόνιον, ἔχω).

δαιμονίς, ίδος (ἡ) démon féminin, Procl. *Tim. 15*; Hermias *Phædr. 87* (δαίμων).

δαιμονισμός, οῦ (ὁ) possession par le démon, Orig. *c. Cels. 8, c. 66*; *au plur. ibid. p. 417* (δαιμονίζω).

δαιμονιώδης, ης, ες, qui concerne les démons, Symm. *Ps. 90, 6* (δαιμόνιον, -ωδης).

δαιμονίως, *adv.* 1 par la puissance divine, *p. opp. à* ἀνθρωπίνως, Eschn. *72, 33*; δαιμονιώτατα θνήσκει, Xén. *Hell. 7, 4, 3*, il meurt visiblement de la main des dieux || 2 *p. suite*, d'une façon extraordinaire, merveilleusement, étrangement, Plat. *Tim. 25* e; Ar. *Pl. 675, Nub. 76; etc.* || *Sup.* (*v. ci-dessus*).

δαιμονο·βλάβεια, ας (ἡ) [ᾰβ] démence envoyée par les dieux, Pol. *28, 9, 4* (δαίμων, βλάπτω).

1 δαίμων, ονος (ὁ, ἡ) I dieu, déesse : 1 *en parl. de divinités déterminées, c.* θεός *et* θεά, Il. *1, 222; 3, 420, etc.*; Hh. *19, 22*; *par substitution à* θεός, Od. *6, 172; 21, 201*; Pd. Trag. *etc.* || 2 *d'ord. dans Hom.* un dieu, une divinité, *en un sens général* : δαίμονι ἶσος, Il. *5, 438*, égal *ou* semblable à un dieu; *d'où* la puissance divine, la divinité (*p. opp. à* θεός, un dieu en personne): πρὸς δαίμονα, Il. *17, 98*, contre la volonté des dieux ; σὺν δαίμονι, Il. *11, 792*, avec l'assistance des dieux, par la faveur des dieux; *de même* κατὰ δαίμονα, Hdt. *1, 111*, comme il plaît aux dieux, à la volonté des dieux, au hasard ; *en ce sens, joint à* τύχη, Lys. *135, 33*; Eschn. *69, 38*; *et, en b. part, à* συντυχία, Ar. *Av. 544*; *de même, au pl.* τύχην καὶ δαίμονας, Plat. *Rsp. 619* c, la fortune et les dieux ; *périphr.* δαίμονος τύχη, Pd. *O. 8, 67*; Eur. *Hipp. 832*, la fortune, le hasard || 3 *p. suite*, destin, sort; *en b. part*, heureux destin, bonheur, Eschl. *Pers. 158, 601, etc.*; *d'ord. en mauv. part*, destin contraire, infortune, malheur, Od. *5, 396; 11, 61, etc.*; Eschl. *Sept. 705, etc.*; Soph. *O. C. 76, etc.*; δαίμονα δώσω, Il. *8, 166*, je te donnerai ton destin, *c. à d.* la mort || II *après Hom.* 1 οἱ δαίμονες, sorte de dieux inférieurs (*entre* θεός *et* ἥρως), Plat. *Leg. 738* d; *cf. Rsp. 342* a; *placés à la suite des dieux*, Plat. *Leg. 848 d*; *nés des dieux, mais non dieux eux-mêmes*, Arstt. *Rhet. 3, 18, 2*; *cf.* Plat. *Ap. 27* d || 2 *postér.* mauvais esprit, démon, NT. *Matth. 8, 31; Marc. 5, 12; Luc. 8, 29*; Jos. *A. J. 8, 2, 5, etc.* || III âme d'un mort : 1 οἱ δαίμονες, les âmes des hommes de l'âge d'or, *sorte de génies tutélaires, intermédiaires entre les dieux et les hommes*; Hés. *O. 121* || 2 *postér.* οἱ δ. âmes des morts, *en gén.* Luc. *Luct. 24*, *d'où au sg.* esprit qu'on peut évoquer, ombre, Eschl. *Pers. 620*; Eur. *Alc. 1003* || 3 *p. ext. en b. et en mauv. part*, génie attaché à chaque homme, à une cité, *etc.* et qui personnifie en qqe sorte son destin : ἀγαθὸς δ. DS. *4, 51*, bon génie; δ. κακός, Plut. *Cæs. 69*, mauvais génie; *en gén.* Plut. *Artax. 15*; *M. 109* d; *particul.* ἀγαθὸς δ. le bon génie qu'on invoquait à la fin des repas, Com. (Ath. *486* f, *693* b, *etc.*); *cf.* ἀγαθοδαιμονιστής || ⋙→ *Voc.*

δαίμων, Soph. *O.C. 1480; ou* δαῖμον, Thcr. *2,11* (*Orig. incert., p.-ê. de* δαίω, partager, « celui qui distribue à chacun son lot, son sort »; *sel. d'autres, de* δαῆναι, savoir, *ou p.* * δαίϝ-μων, *de la* R. ΔιϜ briller, *d'où* Διός, *etc.*).

2 δαίμων, ονος (ὁ, ἡ) qui sait, qui connaît, habile dans, *gén.* Archil. *fr. 4 Bgk* (*Cf.* δαήμων).

Δαίμων, ονος (ὁ) Dæmôn, *h.* Anth. *7,548* (*Cf. les préc.*).

δαίνυμι [ῠ] (*f.* δαίσω, *ao.* ἔδαισα, *pf. inus.; v. ci-dessous*) **1** *propr.* faire les parts (pour un repas) : δ. δαῖτά τινι, Il. *9, 70*, donner un repas à qqn ‖ **2** *p. suite*, célébrer *ou* fêter par un repas : γάμον, Il. *19,299;* Od. *4,3;* Hh. *Ven. 141;* Pd. *N. 1, 72;* ὑμεναίους, γάμους, Eur. *I.A. 123, 707, etc.* un mariage, des noces; τινὶ τάφον, Il. *23, 29;* Od. *3, 309*, les funérailles de qqn; *avec un rég. de pers.* τινὰ ἀνόμῳ τραπέζῃ, Hdt. *1, 162*, fêter qqn en lui offrant un repas horrible ‖ *Moy.* δαίνυμαι (*impf.* ἐδαινύμην, *f.* δαίσομαι, *ao.* ἐδαισάμην, *pf. inus.*) **I** *intr.* prendre sa part d'un repas, festiner, Il. *15,99; 24,63, etc.; en parl. d'un repas funéraire*, Il. *24, 665* ‖ **II** *tr.* **1** manger : δαῖτα, Il. *24, 802;* Od. *3, 66, etc.;* κρέα, Od. *9, 162;* Hdt. *3, 18*, un repas, des viandes; μίαν τράπεζαν, Thcr. *13, 38*, manger le même repas; *avec idée de violence*, dévorer, consumer, *en parl. du bûcher*, Pd. *N. 9, 24; du poison*, Soph. *Tr. 1088* ‖ **2** célébrer par un festin : γάμον, Archil. *84*, un mariage ‖ ⋙ *Act. prés. impér. 2 sg.* δαίνυ [ῡ] Il. *9,70; part. acc. sg. masc.* -ύντα, Od. *4, 3. Impf. 3 sg. poét.* δαίνυ [ῡ] Il. *23, 29;* Od. *3, 309.* —*Pass. ao. part.* δαισθείς, Eur. *Her. 914.* —*Moy. prés. 2 sg.* δαίνυσαι [ῠ] Od. *21,290; 3 sg.* δαίνυται [ῠ] Il. *15, 99;* Soph. *Tr. 1088; impér. 3 sg.* δαινύσθω, Od. *21, 319; 2 pl.* -υσθε, Od. *21, 89; sbj. 2 sg.* δαινύῃ [ῡῃ], Od. *19, 328; mais* δαινύῃ [ῠ] Od. *8, 243; opt. 3 sg.* δαινῦτο (*p.* * δαινυῖτο), Il. *24, 665; 3 pl.* δαινύατ' [ῠ] (*p.* * δαινυῖντο), Od. *18, 248; inf.* δαίνυσθαι, Hdt. *3,18; p. élis.* δαίνυσθ', Il. *9,228; part.* δαινύμενος, Hippon. *35;* Hdt. *2, 100; etc. Impf. 2 sg. poét.* δαίνυ' [ῡ] (*p.* * ἐδαίνυο, *de* * ἐδαίνυσο), Il. *24, 63; 3 pl. poét.* δαίνυντο, Il. *23, 201;* Od. *3,66;* Thcr. *13,38. Fut.* δαίσομαι, Man. *4,615. Ao. poét.* δαισάμην, Pd. *P. 3, 93; N. 9, 24; sbj. 2 sg.* δαίσῃ, Crat. (*Com. fr. 3, 377*); *inf.* δαίσασθαι, Soph. *El. 543; part.* δαισάμενος, Od. *18,408* (R. Δα, diviser, partager; *cf.* δαίω).

δαινύω (*seul. impf. 3 sg.* δαίνυεν [ῠ]) *c. le préc.* Call. *Cer. 84.*

δαῖξαι, δαΐξας, *v.* δαΐζω.

1 δάϊος, α *ou* **ος, ον** [ᾰ, *v. fin*]; *par contract.* δᾷος, α *ou* ος, ον : **1** *act.* qui ravage *ou* détruit, destructeur, *en parl. du feu*, Il. *2, 415; 6, 331, etc.* (*ion.* δήϊος); Eschl. *Sept. 222; de lances*, Soph. *O. C. 699; de combats*, Soph. *Aj. 365; de guerre*, Il. *7, 119, 174, etc.; en parl. de personnes*, Il. *6,481; d'où plur. subst.* Il. *2,544; 4,373;* Pd. *N. 8,28*, les ennemis, l'ennemi ‖ **2** *pass.* ruiné, détruit, *d'où* malheureux, infortuné, misérable, Eschl. *Pers. 282, etc.;* Soph. *Aj. 784;* Eur. *H. f. 1023* ‖ ⋙ *Dans* Eur. *fém.* δάϊος, *Tr. 1301; H. f. 915; mais acc.* δαΐαν, *Andr. 838.* — *Ion. et épq.* δήϊος, η, ον, Hom. *ll. cc.; les formes* δηΐοιο, δηΐῳ, δηΐοισι, δηΐων, δηΐους *et la forme* δήϊον, *suivie d'une consonne, se scandent avec synizèse* (*sel. d'autres*, δῄοιο, δῄῳ, δῄοισι, *etc.*); *p. contract.* δῇος, Thgn. *552* (*p.* * δήϜιος, *de la* R. ΔαϜ, *v.* δαίω).

2 δάϊος, α, ον (*seul. voc.* δάϊε) qui sait, expert, habile, A. Pl. *119* (R. Δα, apprendre; *cf.* δαῆναι).

δαϊό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰ] d'une âme attristée (gémissement), *p. opp. à* φιλογαθής, Eschl. *Sept. 918* (δάϊος, φρήν).

δαίρω (*seul. prés.*) *c.* δέρω, Ar. *Nub. 442; Av. 365; Vesp. 1286.*

1 δαΐς, *gén.* δαΐδος [ᾰ], *par contract. att.* δᾴς, δᾳδός (ἡ) **1** torche en bois résineux, *d'ord. au plur.* Il. *18, 492;* Od. *1, 428; 7, 101, etc.;* Hés. *Sc. 275, etc.; au sg.* Ar. *Nub. 1494;* ἐπὶ τὴν δᾷδα προελθεῖν, Plut. *M. 789* a, en être arrivé à la torche (funéraire), *c. à d.* au terme de la vie; *en parl. d'une torche non allumée*, App. *Pun. 24* ‖ **2** *p. ext.* bois résineux, bois de pin, Thc. *7, 53;* Xén. *Cyr. 7, 5, 23;* Arstt. *Col. 1, 11* ‖ **3** tæda *ou* flux de résine, *maladie des arbres résineux dont les vaisseaux s'engorgent*, Th. *H.P. 3,9,5; cf.* ἐνδαδόομαι (δαίω, allumer).

2 δαΐς (ἡ) *seul. dat.* δαΐ *et acc.* δαΐν, combat, mêlée, Il. *13, 286; 14, 387; 24, 739;* Hés. *Th. 650;* Eschl. *Sept. 926* (*partout dat.*); Call. *fr. 243* (*acc.*) (δαίω, allumer).

δαίς, δαιτός (ἡ) *propr.* ce qui est divisé, *en parl. des parts d'un repas, d'où* : **1** repas, festin, banquet : δαὶς ἐΐση, Il. *4,48; 15,95; 24,69, etc.* repas dont les parts sont égales; δ. πίειρα, Il. *19, 179* (*cf.* Il. *7, 475;* Od. *15, 507*) repas abondant; *au plur.* Od. *20, 182;* Eschl. *Ch. 483; p. ext.* repas, *en gén., même en parl. d'un repas de bête sauvage*, Il. *24, 43;* Soph. *Ph. 957; rare en prose*, Xén. *Cyr. 4, 2, 18;* Plat. *Conv. 174* b, *Phædr. 247* b ‖ **2** mets d'un repas, nourriture, aliments, Od. *18,279;* Eur. *Cycl. 245, Ion 505; au plur.* Od. *17, 220, 377* (*sel. d'autres, de* δαίτη); *en prose*, Hdt. *1, 211* (δαίω, diviser).

δαισάμην, *v.* δαίνυμι.

δαισθείς, *v.* δαίνυμι *et* δαΐζω.

Δαισίας, ου (ὁ) Dæsias, *h.* Archipp. (Ath. *424* b).

Δαίσιος, ου (ὁ) Dæsios : **1** *mois macéd.* = *att.* Θαργηλιών, Plut. *Alex. 16* (*cf. Cam. 19*) ‖ **2** *mois sicyon.* = *att.* Ἀνθεστηριών, Plut. *Arat. 53.*

δαΐ·σφαλτος, ος, ον [δᾰ] où l'on est renversé dans la mêlée (lutte), Lyc. *170* (δαΐς 2, σφάλλω).

δαίσω, *v.* δαίνυμι.

δαιταλάομαι [τᾰ] (*seul. part. prés.* δαιταλωμένους) se repaître de, manger, *acc.* Lyc. *654* (δαιταλεύς).

δαιταλεύς, έως (ὁ) [ᾰ] convive; Δαιταλεῖς, les Convives, *titre d'une comédie d'Aristophane; fig.* Eschl. *Pr. 1024* (δαίς).

δαιταλουργία, ας (ἡ) [τᾰ] préparatifs d'un repas, Lyc. *199* (*Cf. les préc.*).

δαίτη, ης (ἡ) festin, banquet, Il. *10,217;* Od. *3, 44; 7,50;* A. Rh. *2,761; en parl. d'un repas de bêtes sauvages*, Opp. *H. 2,251;* Nic. *Al. 379* (δαίς).

δαιτηθεν, *adv.* en sortant d'un repas, Od. *10,216;* Thcr. *17,28* (δαίτη, -θεν).

δαῖτις, ιδος (ἡ) gousse d'ail, Gal. *Lex. 454; cf.* δέτις.

δαιτρεύω, *f.* εύσω : **1** faire des parts, *d'ou* découper des viandes et distribuer des portions, Il. *11, 705.* Od. *14, 433; 15, 323;* A. Rh. *1178* ‖ **2** *p. anal.* déchirer (une proie), Opp. *H. 1, 545; 2, 43; en gén.* faire périr, immoler (une victime), Nonn. *13, 118* ‖ **3** *p. ext.* dévorer, manger, Opp. *C. 2,247* ‖ ⋙ *Impf. poét.* δαίτρευον, Il. *11,688;* A. Rh. *l. c. Part. ao. pass.* δαιτρευθείς, Lyc. *160, 1315* (δαιτρός).

δαιτρόν, οῦ (τό) portion de boisson, ration, Il. *4,262* (δαίνυμι).

δαιτρός, οῦ (ὁ) *litt.* celui qui découpe les aliments et distribue les portions, Od. *1, 141; 4, 57; 17, 331;* Lyc. *35;* Nic. *Al. 258;* Ath. *12* e (δαίνυμι).

δαιτροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] l'art de découper et de distribuer les portions à table, *au plur.* Od. *16, 253* (δαιτρός).

δαιτυμονεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) [ῠ] convive, Nonn. *2, 666* (δαιτυμών).

δαιτυμών, όνος (ὁ) [ῠ] **1** hôte invité à un repas, *dans Hom. seul. au plur. gén.* -όνων, Od. *15, 467; dat. épq.* -όνεσσι, Od. *7, 102; 22,12; en parl. d'hôtes habituels, qui apportent chacun sa portion*, Od. *4,621; au sg.* Plat. *Rsp. 345* c; Arstt. *Pol. 3, 11, 14* ‖ **2** qui se repaît de, qui mange, qui dévore, *gén.* Eur. *Cycl. 610* (δαιτύς).

δαιτύς, ύος (ἡ) [ῠ] repas, Il. *22, 496* (*épq. c.* δαίς).

Δαίτωρ, ορος (ὁ) Dætor, *Troyen*, Il. *8,275.*

Δαΐ·φαντος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Daïphantos, *h.* Plut. *M. 194* c; El. *V. H. 12,3, etc.* (δαΐς 2, φαίνω).

Δαϊφάρνης (ὁ) Daïpharnès, *Perse*, Xén. *Cyr. 8,3,21.*

δαΐ·φρων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] à l'esprit *ou* au cœur éprouvé, *d'ou* : **I** *en parl. de combattants*, courageux, vaillant, Il. *2,23; 4,370, etc.* ‖ **II** *en parl. de personnages renommés pour les qualités de l'esprit* : **1** prudent, sage (Ulysse, Télémaque, Alkinoos, *etc.*) Od. *4,687; 6,256; 7,168; 8,8, etc.; en parl. d'une femme*, Od. *15,356* ‖ **2** habile (aux travaux manuels *ou* d'art, *etc.*), Od. *8,373* (δαῆναι, φρήν; *sel. d'autres, au sens* **I**, *de* δαΐς 2).

δαϊχθείς, *v.* δαΐζω.

1 δαίω (*act. inus.; seul. pass. ll. cc.*) **1** diviser, partager; *au pass.* être divisé : διχθά, Od. *1,23* (*pf. 3 pl. épq.* δεδαίαται), en deux; δίχα πάντα δέδασται (*pf. 3 sg.*) Od. *15, 412, ou* τριχθά, Il. *15, 189*, tout est partagé en deux *ou* en trois ‖ **2** *avec idée de violence*, déchirer : δαίεται ἦτορ, Od. *1, 48*, (mon) cœur est déchiré ‖ *Moy.* δαίομαι (*f.* δάσομαι, *ao.* ἐδασάμην [δᾰ], *pf.* δέδασμαι; *v. ci-dessous*) **1** diviser, partager : κρέα, Od. *15, 140;* faire des portions de viandes; πάντα ἄνδιχα, Il. *18, 511; 22, 120*, partager tout en deux; κτήματα, Od. *20, 216*, partager sa fortune; τὸν στρατὸν τρεῖς μοίρας, Hdt. diviser l'armée en trois parties ‖ **2** *p. suite*, distribuer : κρέα μνηστῆρσι, Od. *17, 332*, des

viandes aux prétendants; *fig.* πήματα βροτοῖς, Pd.*P.3,81*, distribuer aux mortels leur part de souffrances || 3 *avec idée de violence*, partager (pour soi) par la force, *d'où* arracher; *p. suite, en parl. d'animaux*, dévorer (une proie), Il.*22,354; 23,21*; Od.*18,87* || ⋙ *Pass.* (*v. ci-dessus*). — *Moy. Impf. 3 sg. poét.* δαίετο, Od. *15,140*. *Fut.* δάσομαι [ᾰ] Il.*22,354*. *Ao. 3 sg. épq.* ἐδάσσατ(ο), Od.*6,10*; *3 pl.* ἐδάσαντο [δᾰ], Od.*14,208*; *épq.* δάσσαντο, Il.*1,368*; *sbj.* δάσωμαι, Od.*17,80*; *3 pl.* δάσωνται, Xén.*Cyr. 4,2,43*; *opt. 1 pl.* δασαίμεθα, Od.*2,335*; *inf.* δάσασθαι, Il.*18,511*; *23,21*; Eur.*Tr.450*; Plut.*Rom.17*; *épq.* δάσσασθαι, Od.*20,216*; *part.* δασάμενος, Hdt.*2,4*; *7,121*; Plut.*Rom.27*; *épq.* δασσάμενος, Od.*3,66*; Pd.*O.7,75*. *Ao. itér. 3 sg.* δασάσκετο, Il.*9,333*. *Pf. réc.* (*mais class. au sens pass.; v. commenc. de l'article*) *3 sg.* δέδασται, Q.Sm.*2,57* (R. Δα, diviser).

2 **δαίω** (*impf.* ἔδαιον, *f. et ao. inus.; pf.* δέδηα; *v. ci-dessous*) **1** allumer: πῦρ, Il.*9,211*; Od.*7,7*; φλόγα, Eschl.*Ag.496*, faire briller du feu, une flamme; δ. ἐκ κόρυθός τε καὶ ἀσπίδος πῦρ, Il.*5,4*, faire jaillir du feu d'un casque et d'un bouclier; ἔκ τινος δ. φλόγα, Il.*18,206,227*, faire jaillir de qqe ch. une flamme; *au pass.* πῦρ δαίετο, Il.*21,343*; ἐδαίετο φλόξ, Soph. *Tr.765*, le feu, la flamme brillait; λύχνοι δαιόμενοι, Thcr.*24,51*, lampes allumées; *p. anal.* ὄσσε δαίεται, Od. *6,132*, ses yeux brillent comme du feu; πυρὶ ὄσσε δεδήει, Il.*12,466*, ses yeux lançaient la flamme; — *fig.* δαίειν πόθον ἐν ὀφθαλμοῖς, A.Rh.*4, 1147*, allumer le désir dans les yeux; πόλεμος δέδηε, Il.*20,18* (*cf.* Il.*12,35; 13,736; 17,253*), le feu de la bataille est allumé; *p. anal. en parl. de la voix:* ὄσσα δεδήει, Il.*2,93*, la voix de la Renommée se répandait (*litt.* s'allumait comme une traînée de feu); *en parl. de gémissements*, Od. *20, 353* || **2** mettre le feu à, allumer, *avec l'acc. de la chose à laquelle on met le feu:* δ. ξύλα, Il.*18,347*; Od. *8,436*, allumer du bois; δαίειν χώραν, Dém.*255 fin* (*décr.*), dévaster un pays par le feu; ὁπότ' ἂν Τροίη πυρὶ δάηται, Il.*20,316*; *21,375*, lorsque Troie serait consumée par le feu || ⋙ *Act. prés. sbj. 3 pl.* δαίωσι, Il. *20,317*; *part.* δαίων, Eschl.*Ch. 864*; *Ag.496*; *etc. Impf. 3 sg.* ἔδαιε, Hh.*2,266*; A.Rh.*4,869*; *ou* δαῖε, Il.*9, 211*; *18,206*. *Pf.* *δέδαα, *d'où part. fém.* δεδαυῖα [δᾰ] Nonn.*6,305*. *Pf. 2, 3 sg.* δέδηε, Il.*17,253*; *20,18*; *d'où pl.q.pf. 3 sg.* δεδήει, Il.*2,93*. — *Pass. pf. part.* δεδαυμένος, Sim.*30 Bgk*. — *Moy. prés.* δαίομαι, Od.*6,132*; Ar. *Lys.1284*; *partic.* δαιόμενος, Il.*8,75*; Od.*5,61*; Thcr.*24,52*. *Impf. 3 sg.* ἐδαίετο, Soph.*Tr.765*; *ou* δαίετο, Il. *21,343*; Hés.*Sc.165*. *Ao. 2, 3 sg.* δάηται [ᾰ] Il.*20,316*; *21,375* (R. ΔαϜ, allumer, brûler, *d'où la syll.* δαυ- *du partic.* δεδαυμένος).

δαΐως, *adv.* avec art, avec habileté, Epic. (Plut. *M.1097* c) (δάϊος 2).

δάκαρ (*genre inconnu*) sorte de cassia, Diosc.*1,12*.

δάκε, δακέειν, *v.* δάκνω.

δακέ·θυμος, ος, ον [ᾰῡ] qui ronge (*litt.* qui mord) l'âme, Soph.*Ph.705*; Anacr.*35,9* (δάκνω, θυμός).

δακετόν, οῦ (τὸ) bête féroce (*litt.* qui mord) Ar.*Av.1069*; Th.*H.P.9,19, 3* (δάκνω; *cf.* ἑρπετόν).

δάκετος, ου (ὁ) morsure, Soph.*fr. 747* (δάκνω).

δακνάζω (*seul. part. prés.*) mordiller, mordre, ronger, Anth.*7,504* || ⋙ *Moy.* (*seul. 2 sg. impér. prés.* δακνάζου) se ronger le cœur de chagrin, Eschl.*Pers.571* (δάκνω).

δακνηρός, ά, όν, mordant, Herm. (Stob.*Ecl.1,964*); *t. de méd.* mordicant, A.Tr.*2,47* (δάκνω).

* **δακνιστήρ, ῆρος (ὁ)** qui mord, qui ronge, Eschl. *Suppl.466*, *conj. p.* μακιστήρ.

δάκνω (*impf.* ἔδακνον, *f.* δήξομαι, *ao. 2* ἔδακον [ᾰ], *pf.* δέδηχα; *pass. f.* δηχθήσομαι, *ao.* ἐδήχθην, *pf.* δέδηγμαι) [ᾰ, *v. fin*] mordre, *en parl. de chiens*, Il.*18,585*; *de rats*, Batr.*47*; *de chevaux:* στόμιον δ. Eschl.*Pr. 1009*, Plat.*Gorg.516* a, *etc.* mordre le frein; *en parl. de pers.* χεῖλος δ. Tyrt.*7,32*, se mordre la lèvre (comme signe d'une volonté arrêtée); δ. στόμα, Eschl.*fr.293*; Soph.*Tr.976*, se mordre la bouche (pour se retenir de parler); δ. ἑαυτόν, Ar.*Ran.43*, se mordre la lèvre (pour se retenir de rire); — *p. anal. en parl. d'une piqûre de mouche*, Il.*17,572*; *de l'odeur âcre de la fumée*, Ar.*Ach.18*; *Pl.822*, *etc.*; *d'une saveur âcre ou piquante*, Hpc.*565,37*, *etc.*; Diosc.*1, 14,18*; *fig. en parl. d'une parole blessante, d'une injure, d'un chagrin, de l'amour, etc.* Il.*5,493*; Hés. *Th.567*; Hdt.*7,16,1*; Eschl.*Pers.846*, *etc.*; *au pass.* καρδίαν δέδηγμαι, Ar. *Ach.1*, je suis mordu au cœur; δάκνεσθαι ὑπό τινος, Ar. *Nub.12*; ἐπί τινι, Xén.*Cyr.4,3,3*, être mordu, *c. à d.* piqué *ou* blessé par qqe ch.; *avec un part.* ἀκούσας ταῦτα ἐδήχθη, Xén. *Cyr.1,4,13*, il fut piqué (*litt.* mordu) à ses paroles || ⋙ *Act. Ao. 1 rare* ἔδηξα, Paroem.*C.11,82*; *d'où impér.* δῆξον, Luc. *As.9* *Ao. 2, 3 sg. poét.* δάκε, Il.*5,493*; Hés.*Th.567*; *avec redoubl.* δέδακε, Anth.*12,15*; *inf. poét.* δακέειν, Il.*17,572*; *18,585*. *Pf. part.* δεδηχώς, Babr.*77*. — *Pass. ao. 1 part. dor.* δαχθείς, Pd.*fr.100,8 Bgk*. *Ao. 2 réc.* ἐδάκην [ᾰ] Arét. *60*. — [δᾱκν-] Thcr.*7,109*; [δᾰκν-] Thcr.*15, 40* (R. Δακ mordre).

δακνώδης, ης, ες, mordant, piquant, Hpc.*644,16*; Gal.*6,116,117* (δάκνω, -ωδης).

δάκος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** animal qui mord, bête dangereuse, Eschl. *Pr.583*; *cf. postér.* Nic. *Th.335*; *en parl. du cheval de Troie*, Eschl. *Ag.824* || **2** morsure, Opp.*H.2,454*; *5,30*; *fig.* Pd.*P.2,53* (R. Δακ, *v.* δάκνω).

δάκρυ (τὸ) (*v. ci-dessous*) [ᾰῠ] **1** larme, Il.*2,266*; Od.*4,114*; Eschl.*Pr. 638*; *etc. au sg. collect.* = δάκρυα, Od.*2,81*, *etc.* || **2** larme *ou* goutte de résine, Eur.*Méd.1200* || ⋙ *Seul. nomin. sg.* Od.*14,129*; Soph.*Tr. 1189*; *acc. sg.* Od.*4,114*, *etc.*; *dat. pl.* δάκρυσι, Il.*9,570*; Od.*5,83*, *etc.* (*avec élis.* δάκρυσ', Od.*17,103*; *19,596*); Soph.*El.167*; Eur.*Hel.166*; *en prose*, Thc.*7,75*; Dém.*872 fin*. *En outre, c. d'un th.* δακρε-, *pl.* δάκρη, Pd.*fr. 87*, *conj.* (*Cf.* δάκρυον, *lat.* lacruma, *anc. lat.* dacruma).

δακρύδιον, ου (τὸ) *litt.* petite larme, suc de la scammonée, Méd. (*dim. de* δάκρυ).

δάκρυμα, ατος (τὸ) [ᾰῡ] **1** larmes, pleurs, Eschl. *Pers.134*; Eur. *Andr. 92* (*au plur.*) || **2** sujet de larmes, Oracl. (Hdt.*7,169*) (δακρύω).

δακρυο·γόνος, ος, ον [ᾰῠ] qui fait naître les larmes (Arès), Eschl. *Suppl.681* (δάκρυον, γεν- *de* γίγνομαι).

δακρυόεις, εσσα, εν [ᾰῠ] **1** *pass.* plein de larmes, Il.*24,506*, *etc.*; γόος δ. Od.*24,323*, gémissement mêlé de larmes; δακρυόεν γελάσασα, Il.*6, 484*, ayant souri sous les larmes || **2** *act.* qui fait pleurer, *au sens phys.* (poussière, *etc.*) Anth.*App.9,35*; *260*; *au sens mor.* (guerre, combat, douleur, *etc.*) Il.*5,737*; *8,388*; Hés.*Th. 227*; *etc.* (δάκρυον).

δάκρυον (τὸ) [ᾰῠ] **I** larme: **1** *au propre*, Hom. *etc.*; δάκρυα χέειν, λείβειν, εἴβειν, βάλλειν, Hom. verser, répandre, laisser couler ses larmes; ἐς δάκρυα πίπτειν, Hdt.*6,21*, fondre (*litt.* tomber) en larmes; μετὰ πολλῶν δακρύων, Plat.*Ap.34* c, avec des larmes abondantes || **2** *p. anal.* larme des plantes, sève qui en découle sous forme de suc, gomme, résine, *etc.* Hdt. *2, 96*; Arstt.*H.A. 5,22,5*; *Meteor. 4,10, 14*; *etc.*; *en parl. des pleurs de la vigne*, Anth. *11,298* || **II** sujet de larmes, Anth. *7,257* || ⋙ *Seul. sg. nom. et acc.* Hom. *etc.*; *plur. à tous les cas; en outre, dat. poét.* δακρύοισι, Od.*18, 173*; *instrumental épq.* δακρυόφιν, Il.*17, 696*; Od. *4, 705*, *etc.* (*Cf.* δάκρυ).

δακρυο·πετής, ής, ές [ᾰῠ] qui fait couler (*litt.* tomber) des larmes, Eschl. *Suppl.112* (δάκρυον, πετ- *de* πίπτω).

δακρυο·ποιός, ός, όν, qui fait pleurer, Diosc.*1,1* (δάκρυον, ποιέω).

δακρυό·τιμος, ος, ον [ᾰῠῑ] honoré par des larmes, Orph.*H.55,6* (δ. τιμή).

δακρυόφιν, *v.* δάκρυον.

δακρυ·πλώω [ᾰῡ] (*seul. prés. inf.*) nager dans les larmes, *en parl. d'un homme ivre, dont les yeux sont humides*, Od.*19,122* (δ. πλόος).

δακρυρροέω-ῶ [ᾰῡ] (*seul. prés. et impf.*) **1** fondre en larmes, Soph. *Tr.326*; *El.1313*; *O.R.1473*; ἐπί τινι, Eur.*H.f.1181*, au sujet de qqe ch.; τινα, Phil.*J.V.M.3*, pleurer qqn; *en parl. des yeux eux-mêmes*, épancher *ou* laisser couler des larmes, Hpc.*1131* b; *en parl. du flot même de larmes*, Eur.*Ph.370*; Alex. (Poll. *2,64*) || **2** *p. anal.* distiller des larmes, *c. à d.* le suc, la sève, la gomme, la résine, *etc.* Th.*C.P.3,13,2*; Geop. *5,38* || ⋙ *Impf. 3 sg.* ἐδακρυρρόει, Hpc.*l.c.* (δακρύρροος).

δακρυρροΐα, ας (ἡ) flux de larmes, Ps.-Callisth.*3,3* (δακρύρροος).

δακρύ·ρροος, ος, ον [ᾰῡ] qui fond en larmes, Eur. *Suppl.773*; *H.f.98* (δάκρυ, ῥέω).

δακρυσί·στακτος, ος, ον [ᾰῡ] qui dégoutte de larmes, qui panche des larmes, Eschl.*Pr.399* (δάκρυ, στάζω).

δακρυτός, ός, όν [ᾰῡ] **1** pleuré, Eschl. *Ch.236* || **2** qu'il faut pleurer, déplorable, Eur. *El. 1182*; Anth. *7, 490* (*vb. de* δακρύω).

δακρυ·χαρής, ής, ές [ᾰῠᾰ] qui se complait dans les larmes, Anth.*App. 98* (δάκρυ, χαίρω).

δακρυ·χέων, *fém.* -χέουσα [ᾰῡ] *part. épq.* qui verse des larmes, (*masc.*) Il.*9,14;* Eschl. *Sept. 917;* (*fém.*) Il.*22,79;* A.Rh.*1,250. Postér.* δακρυχέω, verser des larmes, Anth. *17,72; 3 sg.* -χέει, Anth. *7,600; inf.* -χέειν, Nonn.*19,168; impf. itér. 3 sg.* δακρυχέεσκε, Nonn. *Metaph. 20, 11* ‖ ⋙ *Dans Hom., sel. d'autres,* δάκρυ χέων *en deux mots. Part. fém. dor.* δακρυχέοισα, Call.*Cer. 80* (δ. χέω).

δακρύω (*impf.* ἐδάκρυον, *f.* δακρύσω, *ao.* ἐδάκρυσα, *pf.* δεδάκρυκα; *pass. seul. prés. et pf.* δεδάκρυμαι) [ᾰῡ *à tous les temps; mais v. fin*] **I** (δάκρυ, larme) **1** mouiller de larmes : βλέφαρα, Eur.*Hel.948*, ses paupières; *au pass.* δεδάκρυνται παρειαί, Il.*22,491*, ses joues sont baignées de larmes; *en parl. de pers.* τίπτε δεδάκρυσαι; Il.*16,7*, pourquoi es-tu en larmes? δεδακρυμένος, Plat. *Ax. 364* b, tout en larmes ‖ **2** verser des larmes, pleurer, Il.*1,349, etc.;* Od.*1, 336, etc.;* δ. χαρᾷ, Xén.*Hell.7,2,9*, pleurer de joie; δ. τινά, Soph. *O.R. 1486; ou* τι, Ar.*Ach.1027;* Dém.*321, 18*, pleurer qqn *ou* qqe ch.; δ. συμφορᾶς, Eur. *H.f.528*, pleurer sur le malheur (de qqn); *au pass.* être pleuré, *en ce sens abs.* Eur. *Hel. 1226; avec un acc. de même sign.* δακρύειν γόους, Soph. *Aj. 580*, pleurer en gémissant; *en parl. des yeux eux-mêmes*, Arstt. *H. A. 9,34,5* ‖ **II** (δάκρυ, goutte) distiller des gouttes (de résine, de gomme, *etc.*) *en parl. des arbres*, Ath. *465* b; Luc. *Salt. 55* ‖ *Moy.* (*v. les temps ci-dessous*) pleurer, Tryph. Nonn. ‖ ⋙ *Act. ao. poét.* δάκρυσα, Od. *11, 55. Pf. réc.* δεδάκρυκα, Alcphr.*2,3*. — *Pass. seul. prés. ind. 3 sg.* δακρύεται, Eur. *Hel. 1226; et pf. 2 sg.* δεδάκρυσαι, Il.*16,7; 3 pl.* -υνται, Il.*22, 491;* Od.*20,204; part.* -υμένος (*v. ci-dessus*). — *Moy. prés.* δακρύεσθαι, Eschl.*Sept.814 conj. Fut.* δακρύσομαι, Tryph.*404. Ao. 3 sg.* ἐδακρύσατο, Nonn.*15,381;* δακρύσατο, Tryph. *431*. — *Par except.* ῠ *dans* δάκρυε, Anth.*9,148; 12,232* (δάκρυ).

δακρυώδης, ης, ες [ᾰῡ] **I** *intr.* **1** semblable à des larmes, Th.*H.P.6,6, 8; 9,1,2* ‖ **2** larmoyant : δ. ἕλκος, Hpc. *767* e, plaie d'où suinte un liquide aqueux; *en parl. des yeux*, Hippiatr. *5* ‖ **II** *pass.* lamentable, Luc. *V.auct. 14* (δάκρυ, -ωδης).

δακτυλεύς, έως (ὁ) [ῠ] sorte de poisson de mer, *p.-ê.* le mulet, Ath. *307* b (δάκτυλος).

δακτυλήθρα, ας (ἡ) [ῠ] **1** gant, Xén. *Cyr.8,8,17;* Cléarq.(Ath.*6* d) ‖ **2** instrument de torture pour les doigts des pieds et des mains, Jos.*Macc.8, 12;* Syn.*Ep.58* (δάκτυλος).

δακτύληθρον, ου (τὸ) *c. le préc.* Thém.*253* a.

δακτυλιαῖος, α, ον [ῠ] **1** de la longueur d'un doigt, Hpc. *771* h; Arstt. *H.A.5,17,7* ‖ **2** qui est en forme de doigt, DS.*1,77* (δάκτυλος).

δακτυλίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] petit doigt (du pied), Ar.*Lys.417* (*dim. de* δάκτυλος).

δακτυλικός, ή, όν [ῠ] **1** dont on joue avec les doigts (instrument de musique, flûte, *etc.*) Ath.*176* f ‖ **2** qu'on porte au doigt (pierre précieuse dans un anneau), Anth.*11,290* ‖ **3** composé de dactyles, Lgn *39, 4;* δ. μέτρον, Héph.*4,1*, vers dactylique (δάκτυλος).

δακτυλικῶς, *adv.* en dactyles, Drac.*13,22*.

δακτυλιογλυφία, ας (ἡ) [ῠῠ] gravure *ou* ciselure sur bagues, Plat. *1 Alc.128* c (δακτυλιογλύφος).

δακτυλιο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠῠ] graveur *ou* ciseleur sur bagues, DL. *1, 57; 8,1* (δακτύλιος, γλύφω).

δακτυλιο·θήκη, ης (ἡ) [ῠ] **1** collection de bagues et de pierres précieuses, Plin.*37,1* ‖ **2** écrin pour bagues, Mart.*11,59* (δακτύλιος, θ.).

δακτύλιον, ου (τὸ) [ῠ] scammonée, *plante*, Diosc.*4,171* (δακτύλιος).

δακτύλιος, ου (ὁ) [ῠ] **I** anneau qu'on porte au doigt, bague, Hdt.*2, 38;* Plat.*Rsp.359* e, *Theæt.191* d, *etc.;* Plut.*Artax.18; etc.;* ὁ ἐπὶ τοῦ δακτυλίου, Spt. *Tob.1,22*, l'officier préposé à la garde du sceau royal; *particul.* bague servant d'amulette, Ar.*Pl. 884* ‖ **II** *p. ext. ou anal.* **1** collier, douille (en métal) Phil. byz. *113* ‖ **2** anus, Plut.*M. 518* d; Luc. *Dem.17;* Diosc.*1,89, etc.* (δάκτυλος).

δακτυλιουργός, οῦ (ὁ) [ῠ] ouvrier en bagues, Philyll. *et* Phérécr. (Poll. *7,108 et 179*) (δακτύλιον, ἔργον).

δακτυλίς, ίδος (ἡ) *s. e.* σταφυλή, raisin de la grosseur du doigt, Plin. *14,3,4* (δάκτυλος).

δακτυλῖτις, ιδος (ἡ) [ῠ] sorte de plante, Diosc.*3,5* (δάκτυλος).

δακτυλοδεικτέω-ῶ [ῠ] (*seul. prés. act. et pass.*) montrer du doigt, *en mauv. part*, Dém.*790,20; en b. part*, DH.*Rhet.7,4;* Clém.*296* (δακτυλόδεικτος).

δακτυλό·δεικτος, ος, ον [ῠ] que l'on montre du doigt, célèbre, Eschl. *Ag. 1332* (*ms.* -δεικτῶν; *sel. d'autres, part. prés. de* -δεικτέω) (δάκτυλος, *vb. de* δείκνυμι).

δακτυλό·δικτος, ος, ον [ῠ] lancé avec les doigts, *en parl. d'une toupie*, Eschl. *fr. 55, conj.* (δ. δικεῖν).

δακτυλο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à un doigt, Ath. *468* f (δ. εἶδος).

δακτυλοειδῶς [ῠ] *adv.* en forme de doigt, comme un doigt, Nyss.(*Kouman. v°* δακτυλοειδῶς).

δακτυλο·καμψ·όδυνος, ος, ον [ῠῠ] qui souffre de tenir ses doigts tordus *ou* crispés, A. Pl. *18* (δ. κάμπτω, ὀδύνη).

δάκτυλον, ου (τὸ) [ῠ] *seul. plur.* δάκτυλα, Arstt.*Physiogn.6,2;* Thcr. *19,2;* Nonn.*12, 392;* Anth.*9,365, etc.*

δάκτυλος, ου (ὁ) [ῠ] **I** doigt : **1** doigt de la main, Hdt.*6,63;* Att. *etc.;* ὁ μέγας δ. Hdt. *3, 8;* El. *V. H. 2,9*, le gros doigt, *c. à d.* le pouce (*d'ord.* ἀντίχειρ); ὁ μέσος, Arstt. *H.A. 2,8, 6*, le médium; ὁ σμικρότατος, Plat. *Rsp. 528* d, *ou* ὁ ἔσχατος, Arstt. *P. A. 4,10,27*, le petit doigt *ou* le dernier doigt (*cf.* λιχανός, σφάκελος, μύωψ) ‖ **2** οἱ δ. τῶν ποδῶν, Xén.*An. 4,5,12*, les doigts des pieds; *abs.* δ. doigt de pied, Batr. *45;* Ar. *Eq.874;* Eur. *I.T. 266;* Arstt. *H. A. 1, 15; en parl. d'animaux*, Arstt. *H. A. 2, 1, 5, etc.; particul. d'oiseau*, Arstt. *P. A. 4,12,34, etc.* ‖ **3** doigt, *terme de comparaison pour mesurer, mesure d'environ 2 centimètres, la plus petite mesure de longueur chez les Grecs*, Hdt. *1, 60, etc.;* Athén. méc. *5, fin; fig.* court espace de temps, Alc. (Ath. *430* d); Anth. *12, 50* ‖ **II** tout objet de la forme, de la longueur *ou* de la grosseur d'un doigt : **1** doigt, crochet, cliquet (pièce d'arrêt *ou* de retenue en métal), Héron ‖ **2** datte, Arstt. *Meteor. 1, 4, 10;* Artém.*5,89* ‖ **3** *t. de pros.* dactyle [-⏑⏑], Ar. *Nub. 651; d'où* vers dactylique, Plat. *Rsp. 400* b; Plut. *M. 1133* b; Gramm. ‖ **4** *c.* δακτυλίς, Colum. *3,2,1* ‖ **5** sorte de danse, Ath. *629* d (R. Δεκ *ou* Δεχ, *v.* δέκομαι *et* δέχομαι).

Δάκτυλος, ου (ὁ) [ῠ] *seul. plur.* Δάκτυλοι Ἰδαῖοι, les Dactyles du mt Ida, *prêtres de Cybèle*, A. Rh. *1, 1129;* Str. *555;* DS. *3, 64, etc.*

δακτυλό·τριπτος, ος, ον [ῠ] usé par les doigts, Anth. *6, 247* (δάκτυλος, τρίβω).

δακτυλωτός, ή, όν [ῠ] garni d'anses en forme de doigts (coupe), Ion (Ath. *468* c) (*δακτυλόω, *de* δάκτυλος).

δαλέομαι, *v.* δηλέομαι.

δαλερός, ά, όν [ᾱ] brûlant, chaud, Empéd. (Plut. *M. 663* a) (δαλός).

δαλίον, ου (τὸ) [ᾱ] petit tison, Ar. *Pax 959* (*dim. de* δαλός).

Δάλιος, *v.* Δήλιος.

Δαλίς, ίδος (ἡ) Dalis, *n. de f., titre d'une comédie d'Apollophanès*, Ath. *467* f.

Δαλματεῖς, έων (οἱ) les Dalmates, habitants de la Dalmatie, Pol. *12, 5, etc.*

Δαλματία, ας (ἡ) la Dalmatie, *contrée d'Illyrie*, Str. *314;* Posid. (Ath. *369* d).

Δαλματικός, ή, όν, de Dalmatie, Plut. *Oth. 4*.

Δαλο·γενής, *v.* Δηλογενής.

δαλός, οῦ (ὁ) [ᾱ] **I** *propr.* objet enflammé, *d'où :* **1** morceau de bois enflammé, tison, Il.*15,421;* Od.*5,488;* Hés. *O. 703;* Eschl. *Ch. 607;* Arstt. *Meteor. 1,7,5; etc.* ‖ **2** torche *ou* lumière servant de signal, signal de feu, Anth. *9, 675* ‖ **3** foudre, Il.*13,320* ‖ **4** sorte de météore, Arstt. *Meteor. 1, 4,6* ‖ **II** *p. ext.* torche consumée, Luc. *Tim. 2; fig. en parl. d'un vieillard*, Anth.*12,41* (R. Δαϝ brûler, *v.* δαίω).

Δάλος, *c.* Δῆλος.

δαμάω, *v.* δαμάω *et* δαμάζω.

Δαμ·άγητος, *v.* Δημάγητος.

Δαμ·αγόρας, *v.* Δημαγόρας.

Δαμ·άγων (ὁ) [ᾱᾱ] Dâmagôn, *h.* Thc. *3, 92* (δᾶμος, ἀγών).

δαμάζω (*impf.* ἐδάμαζον, *f.* δαμάσω [ᾰσ], *ao.* ἐδάμασα [ᾰσ], *pf.* δεδάμακα; *pass. ao. 1* ἐδαμάσθην, *pf.* δεδάμασμαι; *v. les temps de* δαμάω *et de* δάμνημι; *cf.* δαμνάω) dompter, *d'où:* **1** *au propre*, soumettre au joug, domestiquer, *en parl. d'animaux*, Xén. *Mem. 4,1,3* (*cf. ci-dessous le Moy.*) ‖ **2** *p. anal.* soumettre (une jeune fille) au joug du mariage (*cf.* δάμαρ) : ἀνδρὶ δ. Il.*18,432*, soumettre (Thétis) à la puissance d'un époux qui n'est pas un dieu; *au pass.* Pd.*P.4, 24* ‖ **3** soumettre par la force des armes, soumettre, vaincre : *avec un suj. de divinité ou de pers.:* δ. λαὸν Ἀχαιῶν, Il.*9,118* (*cf. 16,845;* Od.*14,367*), soumettre le peuple des Grecs, *en parl. de Zeus;* βίῃ καὶ χερσὶ δαμάσσας, Hés. *Th. 490*, (l')ayant dompté par la force et la violence; τινὶ ὑπὸ σκή-

πτρῳ δ. Il.6,159, soumettre (les Argiens) au sceptre de qqn (de Zeus); *abs.* Ἀχαιοὺς δ. Od.9,59, vaincre les Grecs; τινί τινα δ. Od. 18, 57, soumettre *ou* frapper qqn au profit d'un autre; *avec un suj. de chose:* τινὰ θυμὸν δ. Il. 14,316, dompter le cœur de qqn, *en parl. de l'amour* || 4 *p. ext.* tuer, faire périr: τινά, Il.21,90, qqn; τινά τινι, Il.22,176; τινὰ χερσί τινος, Il.22,446, faire périr qqn par la main d'un autre; θεοῦ πληγῇ καὶ δουρὶ δαμασθείς, Il. 16,816, frappé et tué par la lance d'un dieu; *en parl. d'animaux:* σῦν, Il.16,826, tuer un sanglier, *en parl. d'un lion; avec un suj. de chose:* τὸν δ' οὐ βέλος δάμασσεν, Il. 5, 106, mais le trait ne le tua point; *cf.* Il. 18, 119, *etc.* || *Moy.* (*f.* δαμάσομαι, *ao.* ἐδαμασάμην) [ᾰσ] dompter, *d'où:* 1 *propr.* soumettre au joug (un animal) *acc.* Il.23, 655; Od.4,637 || 2 *p. ext.* dompter, soumettre, vaincre: δ. φρένας οἴνῳ, Od. 9, 454, *ou* τινα οἴνῳ, *ibid.* 516, dompter *ou* vaincre la raison de qqn par l'ivresse || 3 *p. suite,* tuer, faire périr, *en parl. d'un trait,* Il. 11, 478 ||⋙ *Act. prés. non homér.* Eschl. *Ch.* 324; Eur. *Alc.* 980; Anacr. 62 *Bgk; rare en prose,* Xén. *Mem.* 4,3, 10; Spt. *Dan.* 2, 40; 3 *sg. éol.* δαμάσδει, Thcr. 4, 55. *Impf.* ἐδάμαζον, Eur. *H. f.* 374. *Fut.* 3 *sg.* δαμάσει, Anth. 6, 329; Spt. *Dan.* 2, 40; *épq.* δαμάσσει, Il. 22,176; A.Rh. 3,353; 4, 1654; *autre fut.* (*c. de* *δαμάω = δαμάσω) 3 *sg.* δαμᾷ, Il. 1, 61; *épq.* δαμάᾳ, Il.22,271; 3 *pl.* δαμόωσι, Il.6, 368. *Ao.* ἐδάμασα, Pd. *N.* 7,90; *poét.* δάμασα, Il.16,543; 22,446; Hés. *Th.* 857; Pd. *O.* 10, 30; Soph. *Ant.* 827; *poét.* ἐδάμασσα, Il. 5, 191; 16, 813; Hés. *Th.* 332; Pd. *P.* 2,8; Eur. *H. f.* 381; *ou* δάμασσα, Il. 5, 106; Od. 14, 367; Pd. *P.* 8, 80; *impér.* δάμασον, Il. 9, 496; *poét.* δάμασσον, Il.3,352; *sbj.* δαμάσσω, Il.16,438; 3 *sg.* -άσῃ, Od.5,468, *ou* -άσσῃ, Il.5,138; 1 *pl.* -άσσομεν (*p.* -άσσωμεν), Il. 22, 176; *opt.* 3 *pl.* -άσειεν, Thcr. 22, 93; *inf.* -άσσαι, Mosch. 2, 76; Opp. *H.* 1, 14; *part.* -άσσας, Od.4,244; *dor.* -άσσαις, Pd. *O.* 9, 92. *Pf. part.* δεδαμακότες, Stob. *Fl.* 4, 273 *Mein.* — *Pass. ao.* ἐδαμάσθην, Od. 8, 231; *poét.* δαμάσθην, Il.19,9; *sbj.* 3 *sg.* -ασθῇ, Eschl. *Sept.* 338, 765; *opt.* 3 *pl.* -ασθεῖεν, Xén. *Mem.* 4, 1, 3; *inf.* -ασθῆναι, Isocr. 148 c; *part.* -ασθείς, Il.22,55; Pd. *O.* 2, 20; *etc. Pf.* δεδάμασμαι, Nic. *Al.* 29; Plut. *M.* 451. *Pl. q. pf.* 3 *sg. poét.* δεδάμαστο, Sib. 5,5. — *Moy. prés.* δαμάζομαι, Eschl. *Suppl.* 884 *vulg.*; Eur. *fr.* 683; Anaxil. (*Com. fr.* 3, 163, 175). *Fut.* 3 *sg. épq.* δαμάσσεται, Opp. *H.* 4, 373. *Ao.* 3 *sg. poét.* ἐδαμάσσατο, Od.9,516; Pd. *P.* 3,35; *poét.* δαμάσσατο, Il.5,278; *en prose réc.* 3 *sg.* ἐδαμάσατο, Gal. 3,3; 3 *pl. poét.* δαμάσαντο, Il. 10, 210; Q.Sm. 14, 138; *sbj.* 3 *sg. épq.* -άσσεται (*p.* -άσσηται) Il. 11, 478; 21, 226; *opt.* -ασαίμην, Od. 4, 637, 3 *pl. épq.* -ασαίατο, Od. 16, 105; *inf.* -άσασθαι, Il.23,655; *part.* -ασσάμενος, Od. 9, 454 (R. Δαμ, dompter; *cf. lat.* dŏmare; *v.* δάμνω *et* δάμνημι).

Δαμαῖος, ου (ὁ) [ᾰ] le Dompteur (Poseidôn) Pd. *O.* 13,6 (δαμάζω).

δαμάλη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] jeune génisse, Eur. *Bacch.* 738; Thcr. 4, 12 (*dor.* -άλα); *etc.* (*cf.* δάμαλις).

δαμαλή·βοτος, ος, ον [ᾰᾰ] où paissent les génisses, A. Pl. 230 (δαμάλη, βόσκω).

δαμάλης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] 1 *act.* celui qui dompte, *en parl. d'Érôs,* Anacr. *fr.* 2 || 2 *pass.* jeune taureau (*litt.* l'animal qu'on dompte), Arstt. *H.A.* 9,50,6; Anth. 6, 96; Babr. 37,1 (*cf.* δαμάλη *et* δάμαλις).

δαμαλη·φάγος, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] mangeur de jeunes bœufs *ou* de génisses (Hèraklès) Anth. 9, 237 (δαμάλη, φαγεῖν).

δαμαλίζω [ᾰᾰ] (*seul. prés. opt.* 3 *sg.* -ίζοι) dompter, soumettre, Pd. *P.* 5, 129 || *Moy.* (*seul. part. prés. dor.* -ιζομένα) Eur. *Hipp.* 231 (δάμαλις).

δάμαλις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] 1 jeune génisse, Eschl. *Suppl.* 350; Nic. *Al.* 344; *en prose,* En. tact. 27,6; DH. 1, 35, 39 *dout. p.* -άλης || 2 jeune fille, Epicrat. (El. *H.A.* 12,10); Anth. 5,292 || ⋙ *Dat. sg.* δάμαλι, Hsch. *v°* πόρταχι. *Plur. nom.* -ιες, Eust. *Od. p.* 1625,42; *mais* -εις, Nic. *l. c.*; *dat.* -εσι, Spt. 3 *Reg.* 12,32; *Ps.* 67,31 (δαμάζω; *cf.* δαμάλη).

δαμαλο·πόδιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] pied de veau, A. Tr. 7, *p.* 362 (δαμάλη, πούς).

δάμαρ, αρτος (ἡ) [δᾰ, *nomin.* ᾰρ] femme mariée, épouse (*p. opp. à* jeune fille ἀδμής *ou* ἀδάμαστος), *dans Hom. avec le gén. de l'époux,* Il. 3, 122; 14, 503; Od. 4, 126, *etc.*; *abs.* Pd. *N.* 4,57; Eschl. *Pr.* 836; *etc.*; *en prose,* Lys. *c. Erat. p.* 94; Dém. *etc.* (R. Δαμ, *v.* δαμάζω).

Δαμαρέτιος, *v.* *Δημαρέτιος.

Δαμάρετος, *v.* Δημάρετος.

δαμαρίππεως (ὁ) sorte de figue, Eup. (Hsch.); Choerob. (*Bkk.* 1197).

Δάμαρις, ιδος (ἡ) Damaris, *Athénienne,* NT. *Ap.* 17,34.

Δάμαρχος, *v.* Δήμαρχος.

Δάμας, αντος (ὁ) [ᾰ] Damas, *h.* Q. Sm. 8, 303; DS. *etc.*

Δαμασαλκίδα (ἡ) Damasalkida, *Indienne,* Plut. *Fluv.* 25, 1.

δαμάσδει, *v.* δαμάζω *fin.*

Δαμασήν, ῆνος (ὁ) [ᾰᾰ] Damasène, *Géant,* Nonn. 25, 453.

Δαμασ·ήνωρ, ορος (ὁ) [ᾰᾰ] Damasènôr, *tyran de Milet,* Plut. *Qu. græc.* 32 (δαμάζω, ἀνήρ).

Δαμασίας, ου (ὁ) [ᾰᾰσ] Damasias, *h.* Arstt. *Ath.* 13, 2; Luc. *D. mort.* 10, 5 *et* 12; *etc.* (δαμάζω).

Δαμασί·θυμος, ου (ὁ) [ᾰᾰῐῡ] Damasithymos, *roi de Kalydnes,* Hdt. 7,98; 8,87; Polyen 8,53 (δαμάζω, θυμός).

Δαμασι·κόνδυλος, ου (ὁ) [ᾰᾰῐῠ] *litt.* Coup-de-poing-vainqueur, *surn. com. d'un athlète,* Eup. (Hsch. *s. v.*) (δαμάζω, κ.).

δαμασί·μβροτος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 qui dompte les mortels (Sparte), Sim. (Plut. *Ages.* 1) || 2 qui fait périr les mortels (lance), Pd. *O.* 9,85 (δαμάζω, βροτός).

Δαμασ·ίππη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] Damasippè, *f.* Plut. *Fluv.* 3,1 (*cf. le suiv.*).

δαμάσ·ιππος, ος, ον [ᾰᾰ] qui dompte les chevaux, Lamprocl. *fr.* 1 *Bgk* (δαμάζω, ἵππος).

Δαμάσ·ιππος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Damasippos, *h.* El. *V.H.* 4,20; Pol. 31,25, *etc.* (*cf. le préc.*).

δαμασί·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰᾰῐ] qui dompte la fierté (des coursiers), Pd. *O.* 13, 75 (δαμάζω, φρήν).

δαμασί·φως, ωτος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰῐ] qui dompte les hommes (le sommeil), Sim. (Sch.-Il. 24,5) (δαμάζω, φώς).

Δαμασκηνός, ή, όν, de Damas: οἱ Δ. Str. 756; Ath. 49 d, *etc.* les habitants de Damas; ἡ Δ. (*s. e.* χώρα) la Damascène, Str. 755, *etc.*; Spt. *Jud.* 1,12; ἡ δαμασκηνή (*s. e.* κοκκυμηλέα) prunier de Damas, Geop. 10, 39; τὸ δαμασκηνόν, Ath. 49 d; Gal. 6. 153 e; 354 e, prune de Damas (Δαμασκός).

Δαμασκός, οῦ (ἡ) Damas (*auj.* Dimesck), *capitale de la Syrie,* Th. *H.P.* 3,15,3; Plut. *Alex.* 20; *etc.*

Δάμασος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Damasos: 1 *Troyen,* Il. 12,183 || 2 *autres,* Hdt. 6,127; Call. *fr.* 154.

δάμασσα, *v.* δαμάζω.

δαμαστέος, α, ον [δᾰ] qu'il faut dompter, Geop. 16, 1, 11 (*vb. de* δαμάζω).

Δαμάστης, ου (ὁ) Damastès: 1 *n. du brigand surnommé* ὁ Προκρούστης (*v. ce mot*), Plut. *Thes.* 11 || 2 *historien contemporain d'Hérodote,* DH. 1,12, *etc.*; Plut. *Cam.* 19; *etc.* (δαμάζω).

Δαμαστορίδης, ου (ὁ) [δᾰ] le fils de Damastôr, *c. à d.* 1 Tlèpolémos, Il. 16,416 || 2 Agélaos, Od. 20,321; 22, 293 || 3 *autre,* Q. Sm. 13, 211 (Δαμάστωρ, *de* δαμάζω).

δαμασώνιον, ου (τὸ) sorte de plantain d'eau, *herbe,* Diosc. 3, 169; Gal. *Antid.* 1, 433.

Δαμάτας (ὁ) Damatas, *chef des Cadusiens,* Xén. *Cyr.* 5,3,28 (*var.* Δατάμας).

δαμάτειρα, ας (ἡ) [ᾰᾰτ] la dompteuse, Anth. 11,403 (δαμάω).

Δαμάτηρ, *v.* Δημήτηρ.

Δαματρία, *v.* Δημητρία.

Δαμάτριος, *v.* Δημήτριος.

δαμάω-ῶ [δᾰ] *c.* δαμάζω (*seul. prés. ind.* 3 *pl. épq.* δαμόωσι, Q.Sm. 5,247, *et pass. prés. ind.* 3 *pl. épq.* δαμόωνται, *ibid.* 249); *sur* δαμάᾳ, δαμόωσι, *v.* δαμάζω, *fin.*

δαμείω, δαμήμεναι, *v.* δάμνημι.

Δαμία, ας (ἡ) Damia, *déesse honorée à Epidaure et à Egine,* Hdt. 5,82 *et* 83 (*ion.* -ίη); Paus. 2,30,4.

Δαμίνδας (ὁ) Damindas, *Spartiate,* Plut. *M.* 219 e (*var.* Δαμίδας *et* Δαμώνδας).

Δάμ·ιππος, ου (ὁ) [ᾱ] Damippos, *h.* Anaxipp. (Ath. 417 a); Plut. *Marc.* 18; *etc.* (δᾶμος, ἵ.).

Δᾶμις, ιδος, *acc.* ιν (ὁ) Dâmis, *h.* Luc. *D. mort.* 27, 7; Anth. 7, 498; 11, 124; 12,105 || ⋙ *Voc.* -ι, Anth. 12, 72,202 (δᾶμος).

δαμνᾷ, *v.* δαμνάω *et* δάμνημι.

Δαμν·αγόρας (ὁ) Damnagoras, *h.* Hpc. 1175 b, h (δάμνημι, ἀγορά).

Δαμναμενεύς, έως, *épq.* **ῆος** (ὁ) [νᾰ] 1 Damnaménée, *un des Dactyles du mt Ida,* Nonn. 14,39, *etc.* || 2 *t. pythagor. pour désigner le soleil,* Clém. *Str.* 8,46.

δαμνάω-ῶ, *c.* δαμάζω, *seul. prés. ind.* 2 *sg.* δαμνᾷς (*sel. d'autres* δάμνασαι), Thgn. 1388; 3 *sg.* -νᾷ, Od. 11,221; *impér.* 2 *sg.* δάμνα, Sapph. 1,3. *Impf.* 3 *sg.* ἐδάμνα, Il. 5, 391; 21, 270; *ou* δάμνα, Il. 16, 103. *Impf. itér.* 3 *sg.* δάμνασκε, Hh. 4,251.

Δαμνεύς (ὁ) Damnée, *Corybante,* Nonn. 13, 144; 28, 271.

δάμνημι, c. δαμάζω, *aux temps suiv.: Act. prés. 1 sg.* δάμνημ', Il. 5, 893; *3 sg.* δάμνησι, *ibid.* 746; 8, 390; *cf.* Alc. 92; Thgn. 173; — *pass. prés. ind.* δάμναμαι, Eschl. *Suppl.* 904; *inf.* δάμνασθαι, Il. 8, 244; *part.* δαμνάμενος, Il. 13, 16. *Impf. 3 sg.* δάμνατο, Il. 11, 309; *1 pl.* ἐδαμνάμεθα, Orph. *Arg.* 1092. *Ao. 1* ἐδμήθην, Sim. 89 *Bgk*; *3 pl. poét. dor.* δμᾶθεν, Pd. *P.* 8, 17; *impér. 3 sg.* δμηθήτω, Il. 9, 158; *inf.* δμηθῆναι, A.Rh. 3, 469; *épq.* δμηθήμεναι, Opp. *H.* 5, 16; *part.* δμηθείς, Il. 4, 99; Hés. *Th.* 1000; Lyc. 441; *dor.* δμαθείς [ᾰ], Eschl. *Pers.* 906; Eur. *Alc.* 127, *etc. Ao. 2* ἐδάμην [ᾰ], Il. 13, 812; 20, 94; Soph. *El.* 845; Ar. *Pax* 584; *3 sg.* 'δάμη, Eschl. *Sept.* 608; *poét.* δάμη, Il. 21, 383; Od. 3, 90; *sbj. épq.* δαμείω, Od. 18, 54; *2 sg.* -είῃς, Il. 3, 436 (-ήῃς *Bkk.*); *3 sg.* -είῃ, Il. 22, 246 (-ήῃ *Bkk.*; *sel. d'autres opt.* -είη): *2 pl.* -είετε, Il. 7, 72, *dout.* (-ήετε, *Bkk. etc.*); *opt.* δαμείην, Eur. *Med.* 647; *3 sg.* -είη, Il. 12, 403; Soph. *Tr.* 432; *3 pl.* δαμεῖεν, Il. 3, 301; *inf.* δαμῆναι, Il. 15, 522; Od. 18, 156; Hés. *Th.* 464; Eschl. *Ch.* 367, *etc.*; *épq.* δαμήμεναι, Il. 10, 403; A.Rh. 3, 480. *Pf. 1 pl.* δεδμήμεσθα, Il. 5, 878; *part.* δεδμημένος, Il. 14, 482; Hés. *O.* 116, *etc. Pl.q.pf. 3 sg. poét.* δέδμητο, Od. 3, 305 (*sel. d'autres*, -ηντο *avec le suj. collect.* λαός); A.Rh. 1, 610; *3 pl. épq.* δεδμήατο, Il. 3, 183. *Fut. ant.* δεδμήσομαι, Hh. 2, 365. — *Moy. prés. ind. 2 sg. poét.* δαμνᾷ (= *δάμναι, *p.* δάμνασαι; *sel. d'autres,* δάμνασαι) Il. 14, 199; *3 sg.* δάμναται, Od. 14, 488; Hés. *Th.* 122; Eschl. *Pr.* 164, *etc. Impf. 3 sg.* ἐδάμνατο, Q.Sm. 1, 243; *poét.* δάμνατο, Il. 11, 309. — *Au pass. les formes d'ao. 1 et 2, de pf., de pl.q.pf. et de fut. ant., qqf. rapportées à la conj. de* δαμάζω, *paraissent se rattacher plus directement à celle de* δάμνημι, *dont la syll. de liaison* -νη-, -νᾰ-, *est propre au prés. et à l'impf., et dont le radical* δᾰμ- *est représenté aux autres temps par son équival.* δμη- (*cf.* ἔ-τᾰμ-ον = τέ-τμη-κα; μνά-ομαι = μέ-μνη-μαι, *etc.*), *tandis que* δαμάζω *produit régulièrement les formes d'ao.* ἐδαμάσθην, *de pf.* δεδάμασμαι, *de pl. q. pf.* δεδάμαστο (*v.* δαμάζω *et* δαμάω).

δάμν·ιππος, ος, ον, qui dompte les chevaux, Orph. *Arg.* 738 (δάμνημι, ἵ.).

Δάμν·ιππος, ου (ὁ) Damnippos, *h.* Lys. 121; Luc. *D. mort.* 8.

δαμογέρων, *v.* δημογέρων.

Δαμογερων, *v.* *Δημογέρων.

Δαμοίτας, α (ὁ) [ᾱᾱ] Damœtas: **1** *berger,* Thcr. 6, 1 || **2** *pêcheur,* Anth. 6, 193.

Δαμοκλείδας, *c.* Δημοκλείδης.

Δαμο·κλῆς, *v.* Δημοκλῆς.

Δαμοκράτεια, *v.* *Δημοκράτεια.

Δαμο·κράτης, *v.* Δημοκράτης.

Δαμοκρίτα, *v.* *Δημοκρίτα.

Δαμό·κριτος, *v.* Δημόκριτος.

Δαμο·μένης, *v.* *Δημομένης.

Δαμό·ξενος, *v.* *Δημόξενος.

δᾶμος, *v.* δῆμος.

δαμόσιος, *v.* δημόσιος.

Δαμοστρατεία, *v.* *Δημοστρατεία.

Δαμό·στρατος, *v.* Δημόστρατος.

δαμότας, *v.* δημότης.

Δαμο·τέλης, *v.* Δημοτέλης.

Δαμό·τιμος, *v.* Δημότιμος.

δαμότις, *v.* δημότις.

Δαμό·φαντος, *v.* Δημό·φαντος.

Δαμο·φίλη, *v.* Δημοφίλη.

Δαμό·φιλος, *v.* Δημόφιλος.

Δαμο·φῶν, *v.* Δημοφόων.

Δαμο·χάρης, -χαρις, *v.* Δημοχάρης, -χαρις.

δαμόωνται, δαμόωσι, *v.* δαμάω.

Δάμυλλος, ου (ὁ) Damyllos, *h.* Luc. *D. mer.* 11, 2.

Δαμυρίας (ὁ) Damyrias, *fl. de Sicile,* Plut. *Tim.* 31.

Δαμώ, *v.* Δημώ.

δαμώματα, *v.* *δημώματα.

Δάμων, *v.* Δήμων.

Δαμωνίδας, *v.* Δημωνίδας.

δᾶν, *v.* δᾶ.

Δάνα, ων (τὰ) Danes (*auj.* Kilissa Hissar; *sel. d'autres,* Konisse Hissar) *v. de Cappadoce,* Xén. *An.* 1, 2, 20 (*var.* Τύανα).

Δανάα, *v.* Δανάη.

Δανααί, ῶν (αἱ) *c.* Δαναΐδες (*v.* Δαναΐς) Hés. *fr.* (Str. 370, 371).

δανάη, ης (ἡ) sorte de laurier d'Alexandrie, Diosc. 4, 147.

Δανάη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] Danaé: **1** *fille d'Akrisios, mère de Persée,* Il. 14, 319; Hés. *Sc.* 216; Hdt. 2, 91, *etc.* || **2** *autres,* Luc. *Dem.* 47, *etc.* || ⋙ *Dor.* -άα, Pd. *P.* 10, 70; *N.* 10, 19, *etc.*; Soph. *Ant.* 944; *etc.*

Δαναΐδης, ου (ὁ) [ᾰᾱῐ, *mais v. ci-dessous*] **1** (*de* Δανάη) le fils de Danaé, *c.à d.* Persée, Hés. *Sc.* 229 || **2** (*de* Δαναός) οἱ Δαναΐδαι, les descendants de Danaos, *c. à d.* les Argiens, les Grecs, Eur. *Ph.* 466; *I.A.* 1415, *etc.* || ⋙ [δᾰ] Hés. *l.c.*

Δαναΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰᾱῐδ] **I** Danaïs, *nymphe,* Dosith. (Plut. *Parall.* 33) || **II** fille de Danaos, A.Rh. 1, 137; *plur.* αἱ Δαναΐδες: **1** les 50 filles de Danaos, Eur. *Ph.* 1675; Str. 371, *etc.*; *prov.* ἐς τὸν τῶν Δαναΐδων πίθον ὑδροφορεῖν, Luc. *Tim.* 18, *Hermot.* 61; Alcphr. *Ep.* 1, 2; *etc.* apporter de l'eau au tonneau des Danaïdes, *c.à d.* faire une besogne vaine, perdre sa peine et son temps || **2** les descendantes de Danaos, *c. à d.* les Argiennes, Eur. *Or.* 874 (Δαναός).

Δαναοί, ῶν (οἱ) [ᾰᾱ] les descendants de Danaos, *c. à d.* les Argiens, *d'où* les Grecs, *en gén., particul. au temps de la guerre de Troie,* Il. 1, 42, *etc.*; Od. 5, 306, *etc.*; Pd. Trag. *etc.* (Δαναός).

Δαναός, οῦ (ὁ) [ᾰᾱ] Danaos, *fondateur et héros d'Argos,* Pd. *N.* 10, 1; *P.* 9, 196; Hdt. 2, 91, *etc.*; Eur. *Or.* 872; *etc.*; *au pl.* Δαναοί, Plat. *Menex.* 245 d, des Danaos || ⋙ *Superl. com.* -ώτατος, Ar. *fr.* 259 b, Danaos en personne. — *Gén. dor.* Δαναῶ, Call. *H.* 5, 48.

Δάνδαμις, ιδος (ὁ) Dandamis: **1** *brahmane,* Plut. *Alex.* 8, 65; Arr. *An.* 7, 2, 2 || **2** *Scythe,* Luc. *Tox.* 39.

Δανδάριοι, ων (οἱ) les Dandaries, *pple voisin du Caucase,* Plut. *Luc.* 16; *etc.*

Δάνδης (ὁ) Dandès, *h.* Anth. 13, 14; DS. 11, 53.

δανειακῶς [δᾰ] *adv.* à intérêts, Es. (δάνειον).

δανείζω (*f.* είσω, *ao.* ἐδάνεισα, *pf.* δεδάνεικα: *pass. ao.* ἐδανείσθην, *pf.* δεδάνεισμαι) [ᾰ] prêter de l'argent à intérêts (ἐπὶ τόκῳ, Plat. *Leg.* 742 c); δ. ἐπὶ ὀκτὼ ὀβολοῖς τὴν μνᾶν τοῦ μηνὸς ἑκάστου, Dém. 1250, 21, prêter de l'argent à intérêts de 8 oboles par mine chaque mois; *abs.* δανείζειν, *m. sign.* Ar. *Th.* 842; Dém. 924, 10, *etc.*; *au pass. en parl. de l'argent,* être prêté à intérêts, Xén. *Hell.* 2, 4, 28; Ar. *Nub.* 756 || *Moy.* (*f.* δανείσομαι, *ao.* ἐδανεισάμην) se faire prêter, *d'où* emprunter de l'argent à intérêts: Xén. *Mem.* 2, 7, 2; παρά τινος, Xén. *Hell.* 6, 5, 19; ἀπό τινος, Plat. *Tim.* 42 e, à qqn; ἐπὶ μεγάλοις τόκοις, Dém. 13, 19, à gros intérêts; *fig. en parl. d'emprunt d'arguments dans une discussion,* Plat. *Rsp.* 612 c || ⋙ *Act. fut.* δανείσω, Dém. 941, 27; *postér. fut. incorr. 2 sg.* δανειεῖς, Spt. *Deut.* 15, 10; 28, 12 (*var.* -ιεῖς); δανειοῦσι, Spt. *Prov.* 22, 7. — *Moy. pf.* δεδάνεισμαι, Dém. 947, 25; 1200, 10. *Postér. fut. incorr. 2 sg.* δανειῇ (*var.* -ιῇ), Spt. *Deut.* 15, 6; 28, 12 (*cf.* δανίζω) (δάνειον).

δανειῇ, *v.* δανείζω.

δάνειον, ου (τὸ) [ᾰ] argent prêté à intérêts, prêt, créance, *d'où* dette, Dém. 911, 3; Arstt. *Nic.* 9, 2, 3 (δάνος 1).

δάνεισμα, ατος (τὸ) [δᾰ] prêt d'argent à intérêts, Dém. 925, 21; δ. ποιεῖσθαι, Thc. 1, 121 = δανείζεσθαι, faire un emprunt à intérêts (δανείζω).

δανεισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Plat. *Leg.* 921 c; Arstt. *Nic.* 5, 2, 13, Plut. *Crass.* 7; *fig.* intérêts d'une dette, Eur. *El.* 858 (δανείζω).

δανειστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] celui qui prête de l'argent à intérêts, *en mauv. part,* usurier, Plut. *Sol.* 13; Spt. *4 Reg.* 4, 1; *etc.* (δανείζω).

δανειστικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les prêts d'argent à intérêts; ὁ δ. usurier, Plut. *Ages.* 13; Luc. *Conv.* 5; DL. 4, 35, *etc.* (δανειστής).

δανίζω [ᾰ] *forme réc. c.* δανείζω, Anth. 11, 309; *fut. 2 sg.* δανιεῖς (*v.* δανείζω *fin*) || *Moy. fut. 2 sg.* δανιῇ (*v.* δανείζω *fin*).

Δανιήλ (ὁ) Daniel, *n. d'h. hébreu,* Spt.

Δανιῆλος, ου (ὁ) *v. le préc.* Naz. 3, 474 a *Migne.*

1 δάνος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** don, Euphr. *fr.* 90 (EM.) || **2** prêt à intérêts, Call. *Ep.* 51; Anth. *App.* 252; Spt. *Sir.* 29, 4 (R. Δα = Δο, donner; *cf. anc. lat.* dăno, *et class.* dă- *dans* dăre, dămus, dătis, dăte).

2 δάνος, ου (ὁ) *macéd.* = θάνατος, la mort, Plut. *M.* 22 c.

δανός, ή, όν [ᾰ] bon à brûler, *d'où* sec (bois), Od. 15, 322 || *Sup.* δανότατος, Ar. *Pax* 1134 (*p.* *δαϝνός, *cf.* δαίω).

Δανούβιος, ου (ὁ) Danube, *cours supérieur de l'Ister* (*v.* Ἴστρος) *j. à Axiopolis en Mœsie,* DS. 5, 25; App. *Ill.* 22.

δάξ, *adv.* en mordant, Opp. *H.* 4, 60 (R. Δακ, *v.* δάκνω; *cf.* λάξ, γνύξ, πύξ).

δαξασμός, οῦ (ὁ) morsure, *d'où* démangeaison cuisante, T.Locr. 103 a (*δαξάζω, *de* δάξ).

Δάοι, ων (οἱ) les Daes *ou* Dahes, *pple scythe dans le* Dasistan *d'auj.* Hdt. 1, 125.

δάος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] torche, flambeau, Il. 24, 647; Od. 4, 300, *etc.*; Q.Sm. 9, 454 (δαίω).

Δᾶος, ου (ὁ) Daos, *n. d'esclave, particul. dans la comédie athénien-*

ne, Luc.*Salt.29*; Anth.*14,123*; Com. (*p.**ΔᾶϜος = *lat.* Davus).

Δαοῦχος, ου (ὁ) Daoukhos, *Perse*, Xén.*Cyr.6,3,29*.

Δάοχος, ου (ὁ) Daokhos, *h.* Dém. *324,8*; Plut.*Dem.18*; *etc.*

δαπανάω-ῶ, *f.* ήσω, *etc.* [ᾰᾱν] **1** dépenser, *abs.* Thc.*3,46*; *7,29*; τὰ λαμβανόμενα καὶ δαπανώμενα, Arstt. *Pol.5,11,19*, les recettes et les dépenses; *avec un rég.* δ. τι, Thc.*7,47*; And.*34,30*; *etc.* dépenser de l'argent; δ. τι ἔς τι, Thc. *8,45*; Xén.*Cyr.8*, , *17*; *Mem.1,3,11*, dépenser de l'argent pour qqe ch.; δ. ἐκ τῶν αὑτοῦ, Is.*67*, *18*, dépenser de ses propres deniers ‖ **2** *p. suite*, *avec l'acc. de l'objet pour lequel la dépense a été faite*, acquitter, solder: τἀναλώματα πάντα ἐκ τῶν ἰδίων δ. Dém.*564,23*, solder tous les frais de ses propres deniers ‖ **3** *p.anal.* consumer, user, épuiser: τὰς οὐσίας αἱ μικραὶ δαπάναι δαπανῶσι, Arstt.*Pol.5,8,2*, les petites dépenses usent les fortunes; τὴν πόλιν δ. Thc.*4,3*, ruiner *ou* épuiser l'État par des dépenses; *en parl. de pers.* πῦρ σε δαπανήσει, Sib.*8,39*, le feu te consumera; *au pass.* être épuisé: ὑπὸ νόσου, Plut.*Galb.17*, par la maladie ‖ *Moy.* (*v. ci-dessous*) dépenser son bien, Hdt. *2,37*; Plat. *Men.94* c; *Rsp.548* b; δ. τι, And.*33*, *20*, *etc.* dépenser de l'argent; *avec un rég. de même sign.* δαπάνας δαπανᾶσθαι, Lys.*161*, *41*, faire des dépenses; δαπανηθεὶς οὐδέν, Is.*55,22*, qui n'a rien dépensé; τι εἴς τι, Dém. *17,3*, dépenser de l'argent pour qqe ch.‖ ⋙ *Pass. souv. au sens moy.*: *prés.* δαπανάομαι-ῶμαι, *au sens pass.* Arstt. *l.c.*; DH.*4,81*; Plut. *Galb.17*; *etc.*; *au sens moy.* Hdt.*2*, *37*; Ar.*Pl.588*; Plat.*Rsp.548* b; *etc.* — *Impf.* ἐδαπανώμην *au sens moy.* Ar.*fr.476*; Lys.*172,18*.— *Fut.* δαπανηθήσομαι, *touj. au sens pass.* Plut. *M.218* d; Ath.*66*. — *Ao.* ἐδαπανήθην, *au sens pass.* Xén. *Cyr. 2,4,11*; *au sens moy.* Is.*l.c.*—*Ao.moy.réc.* ἐδαπανησάμην, Eun.*p. 99 Bkk.* — *Pf.* δεδαπάνημαι, *au sens pass.* Hdt.*2*, *125*; Lys. Isocr. DS.; *au sens moy.* Isocr. *383* a; Dém. *17,3* (δαπάνη).

δαπάνη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] **I** dépense: **1** argent dépensé, dépense, Pd.*I.3,47*; Thc.*1,129*; *3,13*; *en mauv. part*, Hés. *O.721*; *au plur.* des dépenses, Thc. *6,15*; *etc.* ‖ **2** ressources pour des dépenses, argent à dépenser, Xén.*Œc. 7,36*; δαπάνην παρέχειν, Hdt. *1,41*, fournir de l'argent pour la dépense; δ. ξυμφέρειν, Thc.*1,99*, contribuer à la dépense ‖ **II** goût pour la dépense, prodigalité, Eschn.*85,8* (δάπτω).

δαπάνημα, ατος (τὸ) [ᾰᾱν] **1** dépense, argent dépensé, *d'ord. au plur.* Xén. *Cyr. 8,1,3*; *etc.*; Philém. (Stob. *Fl.97,18*); *au sg.* Arstt. *Nic. 4,2,2* ‖ **2** ressources pour des dépenses, *au plur.* Pol.*9,42,4* (δαπανάω).

δαπανηρία, ας (ἡ) [ᾰᾱν] prodigalité, Arstt.*Eud.2,3,4* (δαπανηρός).

δαπανηρός, ά, όν [ᾰᾱ] **1** *act.* dépensier, prodigue, Xén. *Mem. 2,6,2*; Plat. *Rsp. 564* b; Dém. *1002,11* ‖ **2** *pass.* dispendieux, coûteux, Dém.*58, 6*; Arstt.*Pol.5,8,20*, *etc.* (δαπάνη).

δαπανηρῶς [ᾰᾱ] *adv.* à grands frais, Xén.*Hell.6,5,4*.

δαπάνησις, εως (ἡ)[ᾰᾱ] action de dépenser, dépense, Arstt. (Eus.*P.E. 372* c) (δαπανάω).

δαπανητικός, ή, όν [ᾰᾱ] qui use, qui épuise, *gen.* Aét.*14* a; Nyss.*1*, *5* a; *227* b; Chrys.*9,490* d, *615* c *Migne*; *etc.* (δαπανάω).

δαπανητικῶς [ᾰᾱ] *adv.* avec prodigalité, Sext.*P.1,230*.

δάπανος, ος, ον [ᾰᾱ] **1** dépensier, prodigue, Thc.*5,105* ‖ **2** qui consume, qui épuise, *gén.* Plut.*M.624* d (Ath. *52* e) (*cf.* δαπάνη).

δά·πεδον, ου (τὸ) [ᾰ] sol ferme, *particul.* **I** *en parl. de la terre*: **1** surface solide de la terre, surface du sol. Ar. *Pl. 515* ‖ **2** *p. ext. en parl. du sol dans les enfers*, Od. *11*, *577* ‖ **3** *p. suite*, terre, pays, contrée, Anth. *12,131*; *au plur.* Pd.*N.7,34*; *10,28*; Eur.*Hipp.230*; Anth.*7,245* ‖ **II** *p.anal.* pavé *ou* plancher d'un appartement, Od. *10,227*; *11,420*; Hdt.*4,200*; Xén.*Cyr.8,8,16* (*p.**δjάπεδον, *de**δjά = διά *et* πέδον; *cf.* ἀνδράποδον).

δαπίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petit tapis, Hipparch.(Ath.*477* f) (*dim. du suiv.*).

δάπις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] tapis, Xén. *8,8,16*; Ar.*Pl.528*; Com. *etc.*

δαπταί, ῶν (αἱ) insectes dévorants, *en parl. de mouches*, Lyc.*1403* (δάπτω).

δάπτρια, ας, *adj.f.* qui dévore *ou* consume (maladie), Naz.*3,1386* a *Migne* (δάπτω).

δάπτω (*impf.* ἔδαπτον, *f.* δάψω, *ao.* ἔδαψα, *pf. inus.*) **1** dévorer, *en parl. de bêtes féroces*, Il.*11,481*; *16*, *159*; *en parl. de vers*, manger, ronger, Pd. *fr.* (Sch.-Pd.*P.4,407*) ‖ **2** *p. anal.* dévorer, *en parl. du feu*, Il. *23,183*; Eschl.*Pr.368*; Anth.*8,213*; déchirer, *en parl. d'une arme*, Il.*13*, *831*; *en parl. des ongles*, Eschl. *Suppl.70*; *fig.* dévorer, ronger, consumer, *en parl. de l'envie*, Pd.*N.8*, *23*; *de l'injustice*, Soph.*O.R.682*; *au pass. en parl. de soucis*, Eschl.*Pr. 437* ‖ ⋙ *Prés. inf. épq.* δαπτέμεν, Il.*23,183*. *Ao. 3 sg. poét.* δάψεν, Pd. *N.8,23* (R. Δαπ, déchirer, *cf. lat.* dăpes *et* δαρδάπτω).

Δαράδαξ, ακος (ὁ) Daradax, *fl. de Syrie*, Xén.*An.1,4,10* (*var.* Δάρδης).

δάρατος, ου (ὁ) pain thessalien, Séleuc.(Ath.*114* b).

Δάρδαι (οἱ) les Dardes, *pple indien*, Nonn.*26,61*.

Δαρδαναί, *gén. ion.* -έων (οἱ) les Dardanes, *pple d'Asie*, *dans le Kurdistan d'auj.* Hdt.*1,189*.

Δαρδάνειος, α, ον [ᾰν] dardanien, troyen, Eur. *Tr. 840* (*cf.* Δαρδάνιος).

Δαρδανεύς, έως (ὁ) [ᾰν] **I** (Δάρδανος) habitant de Dardanos, *v. de Troade*, Xén.*Hell.3,1,10* ‖ **II** *plur.* οἱ Δαρδανεῖς, les Dardanées: **1** *pple de la Mœsie supérieure et de l'Illyrie*, Plut.*Æmil.9*; Anth.*6,115*; *etc.* ‖ **2** *autre n. des* Δάρδαι, DP.*1138* (*épq.* -έες).

Δαρδανία, ας (ἡ)[ᾰν] **I** (Δάρδανος) **1** Dardanie, *région de Troade*, A.Rh. *1,931* ‖ **2** Dardania, *v. d'Asie Mineure*, *près de l'Hellespont*, Il. *20,216*; Eur. *Or. 1391*; *Tr.535,818*; *etc.* ‖ **II** (Δαρδανεῖς) royaume des Dardanées en Illyrie, Héracl.(Ath.*333* a) ‖ ⋙ *Epq. et ion.* -ίη, Il. *l.c.*

Δαρδανίδης, ου (ὁ) [ᾰνῑ] fils *ou* descendant de Dardanos, *c.à d.* **I** *sg.* **1** Priam, Il. *3,303*, *etc.*; Q.Sm.*10,93* ‖ **2** Ilos, Il. *11*, *166*, *372* ‖ **3** Anchise, Hh. *Ven.178* ‖ **4** Ganymède, Eur.*I.A. 1049*; Anth.*12,64 et 194* ‖ **II** *plur.* οἱ Δαρδανίδαι: **1** descendants de Dardanos, Pd.*fr.86* ‖ **2** les Troyens, Eur. *Rhes.230*; Q.Sm.*12,520*; Anth.*15,22*; *etc.* ‖ ⋙ *Nom.dor.* -ίδας, Eur.*I.A. 1049*.— *Voc.ion.* -ίδη, Il.*24,171*; Hh. *Ven.178*. — *Gén.* -ίδου, Anth.*12,64*; *épq.* -ίδαο [ᾱ] Il.*5,159*. — *Plur. gén. dor.* -ιδᾶν, Pd.*fr.86*; *dat. épq.* -ίδῃσι, Q.Sm. *12,520* (Δάρδανος).

Δαρδανικός, ή, όν [ᾰν] troyen, Anth.*7,2*; *9,155*.

Δαρδάνιος, α, ον [ᾰν] **I** *adj.* dardanien, *d'où* troyen, Nonn.*28,60*; Anth.*2,1,164*; *App.51*; Δ. πύλη, Q.Sm.*4,3*; *9,49*; *ou* Δ. πύλαι, Il.*5*, *789*, la porte *ou* les portes de Troie, *c. à d.* les portes Scées (*v.* Σκαιαί) ‖ **II** *subst.* οἱ Δ. **1** habitants de la Dardanie, *en Troade*, Il.*2,819*; Str. *585*, *etc.* ‖ **2** *p. ext.* les Troyens, A. Pl.*292* ‖ ⋙ *Fém. épq.* -ίη, Q.Sm. Anth.*ll.cc.* *Fém.* -ιος, Str.*587* (Δάρδανος).

Δαρδανίς, ίδος [ᾰνῐδ] **1** (femme) de Dardanie, *en Troade*, Xén.*Hell. 3,1,10*; *au pl.* les femmes de Dardanie, Il.*18,122,339* ‖ **2** Troyenne, Pd. *P.11,29*; Ar.*Vesp.1371* (Δάρδανος).

Δαρδανίωνες (οἱ) [ᾰν] descendants de Dardanos, Il. *7,414*; *8,154*; Q.Sm.*11,425* (Δάρδανος).

Δάρδανοι, ων (οἱ)[ᾰν] **1** habitants de la Dardanie, *en Troade*, Il.*3,456*, *etc.*; Pd.*N.3,106*; *etc.* ‖ **2** *c.* Δαρδανεῖς (*v.* Δαρδανεύς) DS. *5,48*, *etc.*; App.*Ill.2,5*; *etc.*

1 **Δάρδανος, ος, ον** [ᾰν] **1** de Dardanie, *en Troade*, Dardanien, Il. *2*, *701* ‖ **2** Troyen, Il.*16,807*.

2 **Δάρδανος, ου** (ὁ)[ᾰν] Dardanos: **1** *fondateur de Dardania en Troade*, Il.*20,215,304*; Plat.*Hipp.ma. 293* b; Plut. *Cam. 20*; Δαρδάνου πόλις, *etc.* Eur.*Hel.1493*, *El.5*, *etc.* (*cf.* Soph.*Ph.69*, *etc.*) la ville de Dardanos, *c. à d.* Troie; Δαρδάνου αἷμα, Q.Sm.*1,196*, le sang de Dardanos, *c. à d.* les Troyens ‖ **2** *autres*, Il.*20*, *460*; Plut.*Brut.51,52*; *etc.*

3 **Δάρδανος, ου** (ἡ) Dardanos, *v. de Troade*, Hdt.*5,117*; *7,43*; Thc.*8*, *104*; Plut.*Syll.24*; *etc.*

δαρδάπτω (*v. ci-dessous*) déchirer, *d'ou* dévorer, *en parl. de bêtes sauvages*, Il.*11,479*; *p. anal.* κτήματα, Od.*14,92*; χρήματα, Od.*16,315*, dévorer des biens; *fig. en parl. de soucis*, *de désir*, ronger, consumer (le cœur), Ar. *Ran. 66* ‖ ⋙ *Seul. prés. 3 sg.* -άπτει, Ar.*l.c.*; *3 pl.* -άπτουσι, Hom.*ll.cc.*; Ar.*Nub.711*. *Impf. réc. 3 sg.* ἐδάρδαπτε, Luc. *Men. 14*. *Ao. sbj. 3 sg.* δαρδάψῃ, Opp.*H.4,628*. *Pf. 3 sg.* δεδάρδαφε, Hsch. (*cf.* δάπτω).

Δάρδης, *v.* Δαράδαξ.

Δαρειαῖος, ου (ὁ) *c.* Δαρεῖος, Xén. *Hell.2,1,9*.

Δαρειάν (ὁ) *seul. acc.* -ᾶνα, Eschl. *Pers.650*, *c.* Δαρεῖος 1.

δαρεικός, οῦ [ᾰ] *adj. m.*, *litt.* de Darius, *c. à d.* à l'effigie de D.: στατὴρ δ. Hdt. *7,28*; Thc.*8,28*; *ou abs.* δ. Xén. *An. 1, 1, 9*, *etc.*; Ar. *Eccl. 602*, *etc.*; χρυσὸς δ. Alcphr. *1*, *5*, *litt.* poids *ou* monnaie d'or à l'effigie de Darius, darique (*postér. à l'effigie de tout roi de Perse*) = 20 drachmes d'argent attiques (Δαρεῖος; *sel. d'au-*

très, du zend zara, or, *litt.* « poids d'or, pièce d'or »).

Δαρειο·γενής, ής, ές [ᾰ] descendant de Darius, Eschl. *Pers. 6* (Δαρεῖος, γεν- *de* γίγνομαι).

1 Δαρεῖος, ου (ὁ) [ᾰ] Darius (Dareios): **1** *n. de plus. rois perses*, Hdt. *1,183, etc.;* Eschl. *Pers. 156, etc.;* Thc. *1,14, etc.;* Xén. *An. 1,1,1; etc.* ‖ **2** *Athénien*, Dém. ‖ **3** *autres*, Jos. App. *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -εῖε, Eschl. *Pers. 787;* Plat. *Leg. 695* d; *avec élis.* Δαρεῖ', Eschl. *Pers. 713* (*Sel.* Hdt. *6, 98 = grec* ἑρξείης *ou mieux* ἑρξίης, « l'actif » *c.* πρακτικός ; *sel. d'autres du persan* darâ = roi).

2 Δαρεῖος, ος, ον [ᾰ] de Darius : Δ. χρυσίον, Plut. *Fluv. 7,2*, or de Darius (*v. le préc.*).

δαρείς, *v.* δέρω.

Δαρεῖται (οἱ) les Dareites, *pple perse près de la mer Caspienne*, Hdt. *3,92*.

Δαρέτιος, α, ον [ᾰ] *c.* Δαρεῖος 2, Anth. *6,214*.

Δάρης, ητος (ὁ) [ᾰ] Darès : **1** *Troyen*, Il. *5,9, etc.* ‖ **2** *poète phrygien*, Él. *V.H. 11,2*.

δαρήσομαι, *v.* δέρω.

δαρθάνω (*seul. ao. 2, 3 sg.* ἔδραθε [ᾰ], *p. métath. p.* *ἔδαρθε) dormir, Od. *20,143* (R. Δαρ, dormir = *lat.* dormire).

Δαριήκης (ὁ) *c.* Δαρεῖος 1, Str. *785*.

δαρόβιος, *v.* δηρόβιος.

δαρός, *v.* δηρός.

δάρσις, εως (ἡ) action d'écorcher, Héroph. (Gal. *2,349*) (δέρω).

δαρτός, ή, όν : **I** *adj.* **1** qu'on peut écorcher, Gal. *4,165* e ‖ **2** δαρτὸς χιτών, Ruf. *Part. p. 41, 63*, tunique *ou* membrane du scrotum ; *subst.* οἱ δαρτοί, P.Eg. *272, 274, m. sign.* ‖ **II** *subst.* τὰ δαρτά, poissons sans écailles, Ath. *357* c (*vb. de* δέρω).

δάς, *v.* δαΐς 1.

δάσασθαι, δασάσκετο, *v.* δαίω 1, *fin.*

δασέως [ᾰ] *adv.* **1** avec des poils abondants : δ. ἔχειν, Arstt. *Physiogn. 6,39*, être velu ‖ **2** avec l'esprit rude, *p. opp. à* ψιλῶς, Dysc. *Pron. 360* d; Sext. *612,12;* DH. *Comp. p. 84; etc.* (δασύς).

δάσκιλλος, ου (ὁ) sorte de poisson, Arstt. *H.A. 8,2,24*.

δά·σκιος, ος, ον : **1** aux ombrages épais (forêt), Il. *15,273;* Od. *5,470;* Hh. *Cer. 387; en parl. de montagnes*, Eur. *Bacch. 218* ‖ **2** *p. anal.* couvert de barbe, Eschl. *Pers. 316;* Soph. *Tr. 13* (δα-, σκιά).

Δασκύλειον, ου (τὸ) Daskyleion : **1** *v. de Bithynie*, Hdt. *3,120,126; 6,33* ‖ **2** *v. d'Ionie, en att. mieux que* Δασκύλιον, Xén. *Hell. 3,4,13; 4,1,15* (*vulg.* -ιον); *cf.* CIA. *1,226,16* (*454 av. J.C.*); *243,5* (*437 av. J.C.*).

Δασκύλης, *gén. épq.* **εω** (ὁ) [ῠ] Daskylès, *h.* Anth. *7,709*.

Δασκυλιον, *v.* Δασκύλειον.

Δασκυλῖτις, ιδος, *adj. f.* de Daskyleion, Thc. *1,129;* Plut. *Luc. 9; etc.* (Δασκύλιον).

Δάσκυλος, ου (ὁ) [ῠ] Daskylos, *h.* Hdt. *1,8;* A.Rh. *2,778, etc.*

Δάσκων, ωνος (ὁ) Daskôn : **1** *fondateur de Kamarina*, Thc. *6,5* ‖ **2** *lieu fortifié près de Syracuse*, Thc. *6,66, etc.*

δάσμευσις, εως (ἡ) action de partager, distribution, Xén. *An. 7,1,37* (*δασμεύω, *de* δασμός).

δασμολογέω-ῶ, percevoir une contribution : τι παρά τινος, Dém. *1355,8*, qqe contribution de qqn; τινα, Isocr. *68* a; Hyp. *Eux. 45*, soumettre qqn à une contribution, lui faire payer un impôt; *abs.* frapper de contribution, Plut. *Sert. 25; au pass.* être soumis à une contribution, payer un impôt, Isocr. *66* c ‖ ⋙ *Prés.* Isocr. Plut. *ll. cc. Impf.* ἐδασμολόγουν, Zénob. *5,37*. *Fut.* Isocr. *422* a. *Ao. et pf. inus.* (δασμολόγος).

δασμολογία, ας (ἡ) perception d'un impôt, Plut. *Ant. 23* (δασμολόγος).

δασμο·λόγος, ου (ὁ) percepteur de contributions, Str. *476 fin* (δασμός, λέγω).

δασμός, οῦ (ὁ) **1** partage, part, *particul.* part de butin, Il. *1,166;* Hh. *Cer. 86;* Hés. *Th. 425* ‖ **2** part de contribution imposée à un peuple, *d'où* tribut, impôt, Isocr. *213* b; δ. σκληρᾶς ἀοιδοῦ, Soph. *O.R. 36*, tribut payé au cruel questionneur, *c. à d.* au sphinx; δασμὸν τίνειν, Soph. *O.C. 635*, payer un tribut, une dette; δασμὸν φέρειν, Xén. *An. 5,5,10;* ἀποφέρειν, Xén. *Cyr. 4,6,9;* ἀποδιδόναι, Xén. *Cyr. 2,4,14*, apporter, payer une contribution (δαίω).

δασμοφορέω-ῶ, payer tribut, Eschl. *Pers. 586* (*prés.* -οῦσιν) ; *au pass.* être payé comme tribut, Xén. *Cyr. 8,6,4* (*prés.* -εῖται) (δασμοφόρος).

δασμο·φόρος, ος, ον, tributaire, Hdt. *3,97; 6,48, etc.;* τινί, Hdt. *7,51;* Xén. *Cyr. 7,5,79*, de qqn (δασμός, φέρω).

δασμοφῶν (*genre inconnu*) thlaspi, *plante*, Diosc. *Noth. 2,186*.

δάσομαι, *v.* δαίω 1, *fin.*

δάσος, εος-ους (τὸ) **1** bois touffu, fourré, Str. *821;* Él. *N.A. 7,2* ‖ **2** poil touffu, aspect velu, Alcphr. *3,28* (δασύς).

δάσ·οφρυς, *gén.* **-υος** (ὁ, ἡ) aux sourcils velus *ou* épais, Adam. *Physiogn. 2,26* (δασύς, ὀφρύς).

δασπλής, *gén.* **ῆτος** (ὁ, ἡ) *c. le suiv., en parl. des Euménides*, Euph. (Sch.-Soph. *O.C. 681*); *d'une arme* (hache, épée, *etc.*) Nonn. *21,63,22, 219, etc.*

δασπλῆτις, *gén.* **ιδος,** *adj. f.* terrible, *en parl. des Erinyes*, Od. *15, 234; d'Hékatè*, Thcr. *2,14; etc.* (*Orig. inconnue*).

Δασσαρῆται, ῶν (οἱ) les Dassarètes, *pple illyrien*, Pol. *8,38*.

Δασσαρῆτις, ιδος (ἡ) (*s. e.* χώρα) la Dassarétie, *contrée d'Illyrie*, Pol. *5,108;* Plut. *Flam. 4* (Δασσαρῆται).

δάσσασθαι, *v.* δαίω 1, *fin.*

δασύ·θριξ, *gén.* **τριχος** (ὁ, ἡ, τὸ) [ᾰῠ] aux poils épais, velu, *en parl. de pers.* Polém. *Physiogn. 1,5; d'animaux* (*bouc*, Thcr. *7,15; chèvre*, Anth. *6,113;* Geop. *18,9,4 et 6; brebis*, Anth. *9,136*), *etc.* (δασύς, θρίξ).

δασύ·κερκος, ος, ον [ᾰῠ] à la queue velue, Thcr. *5,112* (δ. κέρκος).

δασυ·κνήμις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Nonn. *14,81*.

δασύ·κνημος, ος, ον, aux jambes velues, Anth. *6,32;* Nonn. *13,45* (δ. κνήμη).

δασυ·κνήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] *c. le préc.* A.Pl. *4,233*.

δασύλλιος, ου, *adj. m.* le dieu aux pampres touffus (Bacchus), Paus. *1, 43,5*.

δάσυμα, ατος (τὸ) poil touffu, Aét. *p. 131* (δασύνω).

δασύ·μαλλος, ος, ον, à la laine touffue, au poil touffu (bélier, Od. *9, 425;* peau de chèvre, Eur. *Cycl. 360*) (δ. μαλλός).

δασυ·μέτωπος, ος, ον, au front velu, Geop. *18,1,3* (δ. μέτωπον).

δασυντέον, qu'il faut marquer d'un esprit rude, Ath. *107* f (*vb. de* δασύνω).

δασύνω (*v. ci-dessous*) [ᾰ] **1** rendre touffu, velu, *acc.* Diosc. *1,179; au pass.* devenir velu, *en parl. du corps*, Hpc. *1202* a ; *des sourcils*, Arstt. *H.A. 3,11; de pers.* Ar. *Eccl. 66; particul.* devenir chevelu, *p. opp. à* φαλακροῦμαι, Arstt. *H.A. 3, 12; p. anal.* couvrir (un casque) d'une épaisse crinière, Anth. *6,81* ‖ **2** épaissir, *d'où* couvrir de nuages épais, obscurcir : τὸν οὐρανόν, Th. *Vent. 51; Sign. 2,11* ‖ **3** prononcer avec l'esprit rude, Tryphon (Ath. *397* e); Plut. *M. 738* c ; Dysc. *Pron. 265* b, *367* a, *etc.* ‖ ⋙ *Act. seul. prés. Pass. prés.* Arstt. *ll. cc. etc. Ao.* ἐδασύνθην, Hpc. *l. c.; opt.* δασυνθείην, Ar. *l. c. Pf.* δεδάσυμμαι, Hpc. *1,178, Lind.; d'où inf.* δεδασύνθαι, Adam. *Physiogn. 2, 26* (δασύς).

δασυπόδειος, ος, ον [ᾰῠ] du lièvre δασύπους, Arstt. *H.A. 6,20,6*.

δασύ·πους, *gén.* **-ποδος** (ὁ) [ᾰῠ] sorte de lièvre à pattes velues (*lepus timidus* L.) Crat. (Poll. *5,68*); Com. (Ath. *4(?)2* e, *etc.*); Arstt. *H.A. 2,1 et 17; 3,1, etc.* (δ. πούς).

δασύ·πρωκτος, ος, ον [ᾰ] au derrière velu, Plat. com. (Ath. *456* a) (δ. πρωκτός).

δασυ·πώγων, ωνος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] à barbe touffue, Ar. *Th. 33* (δ. πώγων).

δασύς, εῖα, ύ [ᾰ] **I** touffu, *d'où :* **1** velu, poilu, *en parl. d'une chèvre*, Od. *14,51; de lièvres*, Hdt. *3,108;* γέρρα δασέα βοῶν, Xén. *An. 4,7,22; ou* γ. βοῶν δασειῶν, *ibid. 5,4,12*, boucliers de peaux de bœuf avec leurs poils; ἱμάτιον δ. Philém. (DL. *6,87*), vêtement velu; *en parl. de pers.* Ar. *Eccl. 61;* Arr. *Ind. 24* ‖ **2** chevelu, Hpc. *Aph. 1257* ‖ **3** barbu, Anth. *12,26;* But. (Stob. *Fl. 6,29*); *p. opp. à* λεῖος, Eub. (Ath. *449* e) ‖ **4** feuillu, couvert de feuilles, *en parl. d'une couronne*, Plat. *Conv. 212* e; *en parl. d'une laitue, p. opp. à* παρατετιλμένη, Hdt. *3,32* ‖ **5** couvert d'arbres, boisé, *en parl. d'un pays*, Hdt. *4,191;* Thc. *4,29; joint à* πολλὴν ὕλην ἔχων, Polyen, *6,4,2; avec un dat.* γῆ δασέη ὕλῃ παντοίῃ, Hdt. *4,21*, terre couverte d'arbres de toute sorte; δ. πίτυσι, Xén. *An. 4,7,6;* δ. δένδρεσι, *ibid. 4,8,2;* ἐλαίαις, Lys. *109,3*, couvert de pins, d'arbres, d'oliviers; *rar. avec le gén.* δ. παντοίων δένδρων, Xén. *An. 2,4,14*, couvert d'arbres de toute sorte; *abs.* τὸ δασύ, Xén. *An. 4,7,7*, pays boisé; τὰ δασέα, Ar. *Nub. 325*, les fourrés, les bois ‖ **II** *p. ext.* dense, épais (nuage), DS. *3,44* ‖ **III** *t. de gr.* rude *ou* aspiré (son), Arstt. *Aud. (?)0;* D.Thr. *631,22 Bkk.; etc.;* δ. πνεῦμα, Arc. *17,25*, esprit rude; ἡ δασεῖα (*s. e.* προσῳδία) Séleuc. (Ath. *398* a); Dysc. *Pron. 297* c, *367* a, *etc., m. sign.;* τὰ δασέα, DH. *Comp. p. 82*, les trois

aspirées (φ, χ, θ) || *Cp.* -ύτερος, Hdt. *4,191; Ar. Eccl. 61. Sup.* -ύτατος, Arstt. *H. A. 2, 1* || ⋙→ *Fém. ion.* δασέη, Hdt.*4,21; ou* δασέα, Hdt. *3, 32; 4, 191* (*cf. lat.* densus).

δασυσμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] rudesse *ou* dureté (de la voix), Diosc. *1, 77* (δασύνω).

δασύ·στερνος, ος, ον [ᾰ] à la poitrine velue, Hés. *O. 512;* Soph. *Tr. 557;* Nonn.*44,918* (δ. στέρνον).

δασύ·στηθος, ος, ον [ᾰ] *c.le préc.* Procl. *Ptol. 3, 16* (δ. στῆθος).

δασύ·στομος, ος, ον [ᾰ] à la voix (*litt.* à la bouche) rude, Gal. *5, 170* (δ. στόμα).

δασύτης, ητος (ἡ) [ᾰῠ] **1** le fait d'être velu, Arstt. *Physiogn. 2, 7; au plur.* DS.*3,35* || **2** aspiration (d'un son), *p. opp. à* ψιλότης, Arstt.*Poet. 20, 4;* Pol.*10,47,10;* Plut. *M.1009* e, *etc.* (δασύς).

δασύ·τρωγλος, ος, ον [ᾰ] c. δασύπρωκτος, Anth. *12, 41* (δ. τρώγλη).

δασύ·φλοιος, ος, ον [ᾰ] à écorce velue, Nic. *Al. 269* (δ. φλοιός).

δασυ·χαίτης, ου [ᾰ] *adj. m.* au poil touffu (bouc), Anth. *6, 32* (δ. χαίτη).

Δατάμας, *v.* Δαμάτας.

δατέομαι-οῦμαι [ᾰ] (*seul. prés. et impf.*) diviser, partager, *d'où:* **1** partager entre soi : ληΐδα, Il. *9, 138, 280,* se partager un butin; κτῆσιν, Il. *5,158,* la possession de qqe ch.; χθόνα, Pd. *O. 7, 55,* la terre; *fig.* μένος Ἄρηος, Il.*18,264,* se partager la force d'Arès, *en parl. de deux armées, c. à d.* combattre avec un égal courage || **2** diviser par portions : χθόνα ποσσί, Il. *23,121, litt.* partager la terre à la mesure de ses pas, *en parl. de mules, c. à d.* faire de grandes enjambées, dévorer l'espace || **3** donner en partage : τινί τι, Hdt. *1, 216,* qqe ch. à qqn || **4** prendre pour sa part, *gén.* Il.*8,550* || **5** *avec idée de violence,* déchirer : κρέα, Od. *1, 112,* manger (*litt.* déchirer) des viandes (*sel. d'autres,* couper les viandes, *en parl. de serviteurs*); τινά, Il. *20, 394,* couper en deux le corps de qqn, *en parl. des roues d'un char* || ⋙→ *Prés. ind. 3 pl.* δατέονται, Il.*18,264;* Hdt. *1,216; sbj.1 pl.* -ώμεθα, Il. *9,280; inf.*-έεσθαι, Démocr. *p. 177 Mull. Impf. 3 pl.* δατέοντο, Il.*5,158; 20,394;* Pd. *O.7,55, et* δατεῦντο, Il.*23,121* (R. Δατ, *développ. de la* R. Δα, diviser, *v.* δαίω).

δατεῦντο, *v. le préc.*

δατήριος, ος, ον [ᾰ] qui partage, qui distribue, *gén.* Eschl. *Sept. 711* (δατέομαι).

δατητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui fait un partage, Eschl. *Sept. 945;* Arstt. *fr. 383;* Lys. (Harp.) (δατέομαι).

Δᾶτις, ιδος (ὁ) Datis, *général de Darius,* Hdt.*6,94, etc.;* Plat.*Menex. 240* a, *Leg. 698* c; Plut.*Arist.5, etc.; ironiq.* τὸ Δάτιδος μέλος, Ar. *Pax 289,* le langage mélodieux de Datis (qui parlait le grec fort mal) || ⋙→ *Ion. gén.* -ιος, Hdt. *7, 88; dat.* -ι, Hdt. *7, 10.*

Δάτον, ου (τὸ) Daton (*auj.* Eski-Cavallo), *v. de Thrace,* Hdt. Str.

δατύσσομαι (*seul. inf.* -εσθαι), manger, avaler, Arét. *68* a (δατέομαι).

Δαυΐδ (ὁ) David, *n. hébr.* Spt. *Ruth 4, 22; cf.* Δαβίδ.

δαυκεῖον, ου (τὸ) *c.* δαῦκος, Nic. *Th. 858.*

δαυκίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec de la racine de panais, Diosc. *5, 70* (δαῦκος).

δαῦκον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Th. *H. P. 9, 15, 5.*

δαῦκος, ου (ὁ) panais, *plante,* Hpc. *Ac.387;* Diosc.*2, 169; 3,83, etc.*

Δαυλάντιον ἔθνος (τὸ) le peuple des Daulantes, *en Illyrie,* Nonn.*44,1.*

Δαύλεια, ας (ἡ) *c.* Δαυλίς, Plut. *M. 437* b.

Δαυλία, ας (ἡ) *v.* Δαύλιος.

Δαυλιάς, άδος (ἡ) la Daulienne, *c. à d.* Philomèle, reine de Daulis, *changée en rossignol,* Thc. *2, 29* (Δαυλίς).

Δαυλιεύς, έως (ὁ) le Daulien, *c. à d.* Oreste, Eschl. *Ch. 674* (Δαυλίς).

Δαύλιος, α, ον, de Daulis, Hdt.*8, 35;* Δαυλία κορώνη, Ar. (EM.) la corneille de Daulis, *c. à d.* le rossignol; ἡ Δαυλία (*s. e.* χώρα), le territoire de Daulis, Thc.*2,29;* Soph. *O. R. 734.*

Δαυλίς, ίδος (ἡ) **1** (*s. e.* χώρα) le territoire *ou* la v. de Daulis (*auj.* Daulia) *en Phocide,* Il. *2, 510;* Nonn. *4,320; etc.* || **2** (*s. e.* ὄρνις) l'oiseau de Daulis, *c. à d.* l'hirondelle (ou Proknè), Plut. *M. 727* e.

δαυλός, ός, όν, velu, Eschl.*fr.30;* Nonn. *6, 160; fig.* couvert, caché, secret, Eschl. *Suppl. 84.*

Δαυνία, ας (ἡ) la Daunie, *anc. n. de l'Apulie, particul.* la région entre le promont. Iapygie et le Tifernus, Arstt.*Mir.109;* Pol.*3,88; etc.*

Δαύνιος, α, ον, de Daunie, Lyc. *592;* Pol. *3, 88; etc.*

Δαυνίτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire de la Daunie, Lyc. *1063.*

Δαυρίσης (ὁ) Daurisès, *Perse,* Hdt. *5, 116.*

δαυχνο·φόρος, ος, ον, *lac. c.* δαφνηφόρος, Alcm. *fr. 16 Bgk.*

δαύω (*seul. prés. opt. 2 sg.* δαύοις), *éol. c.* ἰαύω, dormir, Sapph. *fr. 82.*

Δαφίτας (ὁ) Daphitas, *grammairien,* Str. *647; cf.* Cic. *Fat. 3; etc.*

δάφνα, *v.* δάφνη.

Δαφν·αγόρας (ὁ) Daphnagoras, *h.* Xén. *An. 7,8,9* (δαφνή, ἀγορεύω, *litt.* qui parle comme une sibylle, *v.* δαφνηφάγος).

δαφναῖος, α, ον : **1** de laurier, Nonn. *2, 98;* Christ. *Ecphr. 260* || **2** qui porte une branche *ou* une couronne de laurier (Apollon), Nonn.*13, 82 et 129* (δάφνη).

Δαφναῖος, ου (ὁ) Daphnæos, *h.* Arstt. *Pol. 5,5;* Plut. *M.749, etc.*

δαφν·έλαιον, ου (τὸ) huile de laurier, Diosc. *1, 49* (δάφνη, ἔ.).

δάφνη, ης (ἡ) [ᾰ, *mais v. ci-dessous*] **1** laurier (*laurus nobilis* L.) arbuste, Od. *9, 183;* Hh. *Ap. 396;* Hés. *Th. 30;* Ar. *Pl. 213; etc.* || **2** δ. Ἀλεξανδρεία, *c.* χαμελαία, Th. *H. P. 1,10,8; 3,17,4;* Diosc. *4, 147* || ⋙→ *Dor.* δάφνα, Pd. *P. 10, 40;* Thcr. *2, 23* — [δᾰ] Thcr. *11, 45.*

Δάφνη, ης (ἡ) **1** Daphnè, *n. de f. myth.* Luc.*D.deor. 2,14 et 15;* Anth. *9,124 et 307; etc.* || **2** *plur.* αἱ Δάφναι, Daphnes, *v. de la basse Egypte, près de Péluse,* Hdt.*2,30 et 107* || ⋙→ *Voc.* Δάφνη, Nonn. *15, 299.*

δαφνήεις, ήεσσα, ῆεν, de laurier, Nonn. *13, 76* (δάφνη).

δαφν·ηρεφής, ής, ές, couvert de lauriers, Porph. (Eus.*P.E.6,3*) (δαφνη, ἐρέφω).

δαφνη·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mâche du laurier comme les sibylles avant de rendre les oracles, *d'où* inspiré, Lyc. *6* (δάφνη, φαγεῖν).

δαφνηφορεῖον, ου (τὸ) temple d'Apollon porteur de laurier, Th. (Ath. *424* f) (δαφνηφόρος).

δαφνηφορέω-ῶ, porter une couronne *ou* une branche de laurier, Paus. *9, 10, 4;* Plut. *Æm. 34; etc.* (δαφνηφόρος).

Δαφνηφορία, ας (ἡ) Daphnèphorie, *fête où l'on portait un rameau d'olivier ceint de lauriers en l'honneur d'Apollon,* Procl. (Phot. *p. 331,11*) (δαφνηφόρος).

δαφνηφορικός, ή, όν, qui concerne la Daphnèphorie, Procl. (*v. l. préc.*) (Δαφνηφορία).

δαφνη·φόρος, ος, ον : **1** qui produit (*litt.* qui porte) du laurier, Hdn *1,12,3; d'où* κλῶνες δ. Eur.*Ion 422,* branches de laurier || **2** qui porte une branche *ou* une couronne de laurier, Eschl. *Suppl. 706;* Hdn *1, 7, 4; 8, 6, 18; particul. ép. d'Apollon,* Anacr. *11, 6;* Plut. *Them. 15* (δάφνη, φέρω).

δαφνιακός, ή, όν, du laurier; τὰ Δαφνιακά, Anth.*6,80,* Chants du laurier, *recueil de poésies* (δάφνη).

δάφνινος, η, ον [ῐ] **I** de laurier, *d'où :* **1** qui concerne le laurier, Th. *Od. 28* || **2** fait avec des feuilles de laurier (parfum, huile), Diosc. *1, 49* || **3** parfumé de laurier (vin), Diosc. *5, 45* || **II** en bois de laurier, Call. *H. Apoll. 1* (δάφνη).

δάφνιος, α, ον : **1** de laurier, Hpc. *465,46* || **2** couronné de laurier, *ép. d'Artémis,* Str. *343* (δάφνη).

δαφνίς, ίδος (ἡ) baie de laurier, Hpc. *465, 44; 587, 11;* Th. *H.P. 1,18;* Diosc. *1,50* (δάφνη).

Δάφνις, ιδος (ὁ) [ᾱ, *mais v. ci-dessous*] Daphnis, *n. d'h.* Hdt. *4, 138; particul. n. de berger,* Thcr. *1, 8;* El. *V.H. 10, 18; etc.* || ⋙→ *Voc.* Δάφνι, Anth.*6,78;* Thcr. — [ᾰ] Thcr. *1,141 et 114; etc.;* Anth.*9,338 et 437.*

δαφνίτης οἶνος (ὁ) vin parfumé de laurier, Géop. *8, 8* (δάφνη).

δαφνῖτις, ιδος (ἡ) *s. e.* βοτάνη, sorte de fragon, *plante,* Diosc. *1, 12* (*fém. du préc.*).

δαφνο·γηθής, ής, ές, qui aime le laurier (Apollon), Anth.*9,525* (δάφνη, γηθέω).

δαφνο·ειδής, ής, ές, semblable au laurier; τὸ δ. Diosc. *4,148;* Ruf. *p. 28, n. de divers arbustes semblables au laurier* (δάφνη, εἶδος).

δαφνό·κοκκον, ου (τὸ) baie de laurier, A. Tr. *572;* Aét. *4, 23;* Hippiatr. *128 et 185* (δάφνη, κόκκος).

δαφνό·κοκκος, ου (ὁ), *c. le préc.* A. Tr. *27.*

δαφνο·κόμης, ου, *adj. m. c. le suiv.* Opp. *C. 1, 365.*

δαφνο·κόμος, ος, ον, couvert *ou* couronné de laurier, Anth.*9,505* (δάφνη, κόμη).

δαφνο·πώλης, ου (ὁ) marchand de laurier, *ép. com. d'Apollon,* Ar. (Hsch.) (δάφνη, πωλέω).

δάφνος, ου (ὁ) laurier, Diosc. *Noth. 1, 106* (*cf.* δάφνη).

Δάφνος, ου (ὁ) Daphnos, *fl. de Locride,* Plut. *M. 162* d.

δαφνό·σκιος, ος, ον, ombragé de

lauriers, Diog. trag. (Ath. *636* a) (δάφνη, σκιά).

Δαφνοῦς, οῦντος (ἡ) Daphnunte, *lieu près de Klazomènes, en Ionie*, Thc. *8,23,31* (*p.* * δαφνόεις, όεντος, couvert de lauriers, *de* δάφνη).

Δαφνοῦσα, ης (ἡ) Daphnousa, *v. de Locride*, Euph. (É. Byz.) (*p.* *δαφνόεισα, *fém. du préc.*).

δαφνώδης, ης, ες : **1** semblable au laurier, Th. *C. P. 9,10,1* || **2** paré de lauriers, Eur. *Ion 76* (δάφνη, -ωδης).

δαφνών, ῶνος (ὁ) bosquet de lauriers, Str. *16,4,14 Kram.*; Gell. *2, 20*; Arc. *14,8*; Arr. *M.rubr. 11* (δάφνη).

δαφνωτός, ή, όν, préparé avec du laurier, Geop. *12, 39, 6* (*vb. de* δαφνόω).

δα·φοινεός, ός, όν [ᾰ] *c.* δαφοινός, Il. *18,538*; Hés. *Sc. 159*.

Δα·φοινεύς (ὁ) [ᾰ] Daphœnée, *litt.* d'un rouge pourpre (Pan), Nonn. *14, 80* (*cf. les suiv.*).

δα·φοινήεις, εσσα, εν [ᾰ] *c. le suiv.* Nonn. *1, 425; 43, 333, etc.*

δα·φοινός, ός, όν [ᾰ] **1** d'un rouge de sang, d'un rouge pourpre, *en parl. de la lueur d'une torche*, Eschl. *Ch. 606*; *d'où* couvert de sang, sanglant, *en parl. des* Κῆρες, Hés. *Sc. 250*; *de l'aigle qui dévore Prométhée*, Eschl. *Pr. 1022*; *de loups*, Opp. *C. 3,393*; *fig. en parl. de la douleur*, Hh. *Ap. 304* || **2** d'un rouge fauve, *en parl. d'un lion*, Il. *10,23*; *de chacals*, Il. *11, 474*; *d'un serpent*, Il. *2, 308* || ⋙ *Fém.* -ή, Opp. *C. 3, 440* (δα-, φοινός).

δάχανος, ου (ὁ) *c.* νότος, le sud, Arr. *M. rubr. 50*.

δαψίλεια, ας (ἡ) [ῐ] abondance, Arstt. *H. A. 6,18,7*; *G. A. 5, 3, 12*; Pol. *2,15,2*; *etc.* (δαψιλής).

δαψιλεύομαι [ῐ] (*seul. prés.*) avoir en abondance, abonder en, *dat.* Phil. byz. *VII mir.*; *fig.* Spt. *1 Reg. 10, 2*.

δαψιλέως, *v.* δαψιλῶς.

δαψιλής, ής, ές [ῐ] **I** *act.* libéral, généreux, *en parl. de pers.* Epich. (Stob. *Fl. 69,17*); Plut. *Per. 16*; *en parl. d'une terre, d'un pays*, Plut. *Num. 16*; *de sources*, Plut. *Num. 15*; *fig. en parl. de choses abstraites*, Plut. *M. 500* e || **II** *pass.* fourni en abondance, *d'où :* **1** abondant (eau, Hpc. *Acut. 395*; boisson, Hdt. *2,121*; nourriture, Arstt. *G. A. 4,6,5*, *etc.*); *p. suite*, magnifique (présent), Hdt. *3,130* || **2** ample, vaste (espace, désert), Lyc. *957* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *H. A. 7,4, fin*; Plut. *Cato ma. 25*; Phil. *2, 82* (δάπτω).

δαψιλός, οῦ [ῐ] *adj. m., c. le préc.* ample, vaste (espace du ciel) Empéd. (Arstt. *Cæl. 2, 13*).

δαψιλῶς [ῐ] *adv.* **1** en abondance (fournir qqe ch.), DS. *5,14* || **2** dans l'abondance (vivre), Xén. *Mem. 2,7,6*; *Cyr. 1, 6,17* || *Sup.* -έστατα, Xén. *ll. cc.* || ⋙ *Poét.* δαψιλέως, Thcr. *7, 145*.

* **δάω**, *verbe supposé auquel on peut rattacher les formes verb. ci-dessous :* **1** (*seul. à l'ao. 2 épq. avec redoubl.* δέδαε, *ou postér. sans redoubl.* ἔδαε) enseigner : τινά τι, Od. *6,233; 8,448; 23,160*, qqe ch. à qqn; *avec l'inf.* enseigner à (faire qqe ch.), Dd. *20,72* || **2** (*aux pf.* δεδάηκα *et* δέδαα) avoir appris pour soi : ἔκ τινος, Od. *17,519*, *d'où* connaître, savoir, avoir l'expérience de, être expert en, *acc.* Od. *2,61; 8,134*; A. Rh. *1,52*; *rar. avec le gén.* qui connaît, DP. *204*; *de même, au pass.* (*f.* δαήσομαι, *ao.* ἐδάην, *pf.* δεδάημαι) être instruit de (qqe ch.), apprendre, savoir, *abs.* Od. *13,335*; Pd. *O. 7,91*; *etc.* τι, Il. *6,150*; Od. *3,187; 4,267*; Thcr. *28, 19*, être instruit de qqe ch., apprendre qqe ch. *ou* connaître qqe ch., être expert en qqe ch.; *avec un gén. de pers.:* τινός δ. Od. *19,325*, apprendre au sujet de qqn ; *avec un gén. de chose:* πολέμοιο δαήμεναι, Il. *21,487* (*cf.* A. Rh. *1,147*), apprendre la guerre, faire l'apprentissage de la guerre; *avec un inf.* Thcr. *8,4*; *avec une conj.* ὄφρα δαείω ἤ... ἦ, Il. *21,61*, afin que j'apprenne si... ou si, *etc.* || *Moy.* (*inf.* δεδάασθαι, *formé de* δέδαα) apprendre à connaître, *acc.* Od. *16, 316* || *Act. ao. 2* ἔδαον [ᾰ] A. Rh. *4, 989*; *3 sg. sans augm.* δάε, A. Rh. *3,529*; Pd. *fr. 143 Bgk*; *avec redoubl.* δέδαε, Od. *8,448; 20, 72*. *Pf. 1* δεδάηκα, Od. *8, 134, 146*; Hdt. *2, 165*; *etc.*; *part.* -ηκώς, Od. *2, 61*; Hés. *fr. 215*; *etc.*; *inf. réc.* -ηκέναι, D. Chr. *74,15*. *Pf. 2* δέδαα, *d'où 3 pl.* -άασι [ᾱᾰ] Call. *Ap. 45*; *part.* -αώς, Od. *17, 519*; Hh. *Merc. 510*; *etc.*; *duel* -αῶτε, A. Rh. *1,52*. *Pl. q. pf. 3 sg.* δεδάει, Orph. *Arg. 127*.— *Pass. ao. 2* ἐδάην [ᾰ] Il. *3,208*; Eschl. *Ag. 123*; Soph. *El. 169*, *etc.*; *en prose ion. réc.* Luc. *Syr. 1*; *etc.*; *sbj. épq.* δαείω; (*sel. Curt.* δαήω) Il. *16,423*; *1 pl.* δαῶμεν, Il. *2, 299*; *opt.* δαείην, A. Rh. *2,415*; Q. Sm. *11, 494*; *3 pl. épq.* δαεῖεν, A. Rh. *1, 663*; *inf.* δαῆναι, Od. *4,493*; *épq.* δαήμεναι, Il. *6, 150*; Od. *13, 335*; *part.* δαείς, Hh. *20, 5*; Pd. *O. 7, 53 et 91*; Eschl. *Ch. 603*. *Part. pf.* δεδαημένος, Hh. *Merc. 483* (*var.* δαήμενος); *duel* δεδαημένω, Thcr. *8, 4*. — *Moy. fut. au sens pass. 2 sg.* δαήσεαι, Od. *3, 187; 19, 325*; *3 sg.* -ήσεται, Orph. *L. 43*; *3 pl.* -ήσονται, A. Rh. *4,234*. *Pf. inf.* (*v. ci-dessus*) *avec l'accent d'un prés.* δεδάασθαι, Od. *16,316* (R. Δα, apprendre, savoir; *cf.* διδάσκω).

δέ, *particule touj. placée après un mot et marquant :* **A** *une opposition soit avec une prop. antér., soit entre le mot qu'elle suit immédiat. et un mot de la prop. antér.; elle répond d'ord. à un* μέν, *qui souv. n'est pas exprimé, et s'emploie :* **I** *pour marquer une opposition nettement déterminée, au sens de* mais, mais au contraire, au contraire : οὐκ ἐπὶ κακῷ, ἐπ' ἐλευθερώσει δὲ τῶν Ἑλλήνων, Thc. *4, 86*, non pour le mal, mais au contraire pour l'affranchissement des Grecs; τὸ μὲν (ἡ ἀδικία) μέγιστον κακῶν, δικαιοσύνη δὲ μέγιστον ἀγαθόν, Plat. *Rsp. 366* e, l'une (l'injustice) est le plus grand des maux, la justice au contraire le plus grand bien; εἰ μὲν... εἰ δὲ μή, Plat. *Prot. 313* e, si d'une part... sinon, autrement; τέθνηκεν ἀνδρὸς οὐδενός, θεοῦ δ' ὕπο, Soph. *Ph. 334*, il est mort non de la main d'aucun homme, mais de celle d'un dieu; *particul. après un* πλήν *de la prop. préc.* Xén. *An. 1, 8, 6*; Soph. *Ph. 1053*; *O. R. 370* || **II** *pour marquer une opposition de simple correspondance, sans idée de contradiction, au sens de :* (d'un côté...) de l'autre, mais, et : ὁ μὲν... ὁ δέ, Att. *etc.* l'un... l'autre ; τὴν μὲν... τὴν δὲ... τὴν δέ, Plat. *Phæd. 110* c, l'une... l'autre..., l'autre, *en parl. des diverses parties de la terre; dans cette construct. le premier terme* (ὁ μέν) *peut être s.-entendu :* παραδραμέτην φεύγων, ὁ δ' ὄπισθε διώκων, Il. *22,157*, ils passèrent en courant le long (des deux fontaines), (l'un) fuyant, l'autre par derrière le poursuivant; *à* ὁ δέ (*corrélatif de* ὁ μέν) *s'ajoute qqf.* ἕτερος : τὴν μὲν... τὴν δὲ ἑτέραν, CIA. *4*, b, *27*, b, *51* (*439 av. J.C.*), l'une..., l'autre; *dans cette constr. le premier terme* (ὁ μέν) *peut être s.-entendu :* δύο σφραγῖδε λιθίνω, χρυσοῦν ἔχουσα τὸν δακτύλιον, ἡ δ' ἑτέρα ἀργυροῦν, CIA. *2, 652*, a, *45* (*398 av. J.C.*) deux sceaux de pierre, ayant l'anneau l'un en or, l'autre en argent; πάντα μὲν πόνον ἀνατλῆναι, πάντα δὲ κίνδυνον ὑπομεῖναι, Xén. *Cyr. 1, 2, 1* (au point de) supporter toute sorte de fatigue, et d'affronter toute sorte de péril; τὴν νῦν μὲν Βοιωτίαν, πρότερον δὲ Καδμηΐδα γῆν καλουμένην, Thc. *1, 12*, le pays appelé aujourd'hui Béotie, et autrefois Kadméide (terre de Kadmos); *en ce sens,* μέν *peut n'être pas exprimé :* οἱ αἰχμάλωτοι ᾤχοντο εἰς Δεκέλειαν, οἱ δ' εἰς Μέγαρα, Xén. *Hell. 1,2,14*, les prisonniers s'en allaient les uns à Décélie, les autres à Mégare || **III** *dans le raisonnement, pour introduire une objection, une réserve ou une question,* mais : τί δέ; Att. (Plat. Xén. *etc.*) mais quoi? ἔστι δὲ τί; Plat. *Prot. 310* b, mais qu'est-ce? σὺ δὲ οὐκ ἂν αἰσχύνοιο; *ib. 312* a, mais toi, n'aurais-tu pas honte? || **IV** *après une prop. condit. ou hypothét. pour marquer qu'on passe outre à la condition ou à l'hypothèse faite; en ce sens, l'idée de résolution qu'implique* δέ *peut se rendre par :* **1** eh bien alors ! εἰ δέ κε μὴ δώωσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἕλωμαι, Il. *1, 137*, et s'ils ne voulaient pas la donner, eh bien ! alors je la prendrais moi-même; *cf.* Od. *12,54*; Eschl. *Ag. 1060* || **2** eh bien ! du moins : εἰ δ' ἐγένετο κακὴ γυνὴ Μήδεια, Πηνελόπεια δὲ μέγα πρᾶγμα, Eub. (Ath. *559* c), *litt.* si Médée a été une mauvaise femme, eh bien ! Pénélope au moins a été une grande chose; *cf.* Xén. *Cyr. 5, 5,21* || **3** nonobstant, pourtant, cependant : χρέων γάρ μιν μὴ λέγειν τὸ ἐόν, λέγει δ' ὦν, Hdt. *5, 50*, tandis qu'il aurait dû ne pas dire ce qu'il en était, le voilà qui le dit cependant; Soph. *Ant. 234*, *O. R. 302* || **B** *une liaison d'idées :* **I** *c. transition dans un récit,* mais, or, cependant : ἦμος δ' ἐκ λεχέων ὤρνυτο, Od. *5, 1*, cependant l'aurore se levait de sa couche; *cf.* Od. *4, 400*; *etc.* || **II** *pour annoncer une parenthèse,* or : ξυνέβησαν τὰ μακρὰ τείχη ἑλεῖν (ἦν δὲ σταδίων μάλιστα ὀκτώ), Thc. *4, 66*, ils convinrent de s'emparer des longs murs (or il y avait environ huit stades) || **III** *pour lier les divers qualificatifs d'un même mot,* et aussi, et en même temps, et : μήτηρ βασιλέως, βασίλεια δ' ἐμή, Eschl. *Pers. 152*, la mère du roi, et (tout à la fois) ma reine; *cf.* Hdt. *7, 8, 2*; *etc.* || **IV** *après un mot répété,* et de

même, et aussi, et encore : Ἀχιλεὺς θάμβησεν, θάμβησαν δὲ καὶ ἄλλοι, Il. *24, 483*, Achille fut frappé de stupeur et comme lui les autres ; *particul.* **1** *dans une énumération :* Ζεύς ἐστιν αἰθήρ, Ζεὺς δὲ γῆ, Ζεὺς δ' οὐρανός, Eschl. *fr. 65*, Zeus est l'espace de l'air, Zeus est aussi la terre, Zeus est aussi le ciel ; *en ce cas,* δέ *peut n'être exprimé qu'une fois avec le dernier mot de la série, dont les termes peuvent être réunis par* καί : πᾶν γύναιον καὶ παιδίον καὶ θηρίον δέ, Plat. *Theæt. 171* e, tout ce qui est femme, enfant et même animal ; *de même dans les construct.* πρῶτον μέν... ἔπειτα δέ, *ou simpl.* πρῶτον μέν..., ...δέ, d'abord... puis ; d'abord... et ensuite ; οὐ μόνον..., ...δέ, Plat. *Leg. 666* e, *747* e, *751* b, *etc.* non seulement, mais encore ‖ **2** *lorsqu'on reprend une idée dont on a interrompu le développement par une parenthèse :* ταῦτα δὲ ἀγασθεὶς ὁ Κῦρος,... τούτοις δὲ ἡσθείς, Xén. *Cyr. 2,3,8*, Cyrus charmé de cela, ... Cyrus, dis-je, enchanté, *etc.;* τὸ πυρὶ μεμιγμένον ὕδωρ, ...τοῦτο δέ, Plat. *Tim. 59* d, l'eau mêlée au feu, ...l'eau, dis-je, *etc.* ‖ **V** *dans le dialogue, particul. :* **1** *dans les questions, pour marquer une liaison avec une idée antérieure exprimée ou s.-entendue, mais censée comprise par les deux interlocuteurs,* ainsi donc! eh bien donc! donc! ἑόρακας δ', ἔφη, τὴν γυναῖκα; Xén. *Cyr. 5,1,4*, ainsi donc, dit-il, tu as vu la femme? καὶ ὁ Σωκράτης, εἰπέ μοι, ἔφη, κύνας δὲ τρέφεις; Xén. *Mem. 2, 9, 2*, et Socrate : ainsi donc, raconte-moi, lui dit-il, tu entretiens une meute? ‖ **2** *après un vocatif; en ce cas,* δέ *peut se traduire par :* eh bien, oui! ὦ δέσποτα, ἐγὼ δὲ ταῦτα ἐποίησα, Hdt. *1, 115*, eh bien, oui! maître, c'est moi qui ai fait cela ; *ou simpl., pour mettre en relief le mot qui précède* δέ, *par :* « c'est » : Ἥφαιστε, σοὶ δὲ χρὴ μέλειν ἐπιστολάς, Eschl. *Pr. 3*, Hèphæstos, c'est à toi qu'il appartient d'exécuter les ordres; *dans les questions, par :* « et », « donc » : ὦ γύναι, ὄνομα δέ σοι τί ἐστιν ; Xén. femme, quel est donc ton nom? ‖ **VI** *pour introduire :* **1** *une explication, à peu près au sens de* γάρ : εὐνῇ δ' οὔποτ' ἔμικτο, χόλον δ' ἀλέεινε γυναικός, Od. *1, 433*, mais il ne s'unit jamais à elle dans sa couche, car il craignait le ressentiment de sa femme ; *cf.* Il. *6, 160* ‖ **2** *une preuve :* τεκμήριον δέ, *ou* σημεῖον δέ (*v. ces mots*), et comme preuve, *etc.;* et la preuve, c'est que, *etc.* ‖ **VII** *pour marquer une progression, au sens de* bien plus, et même, *particul. après* καί : ἀλλ' ἐγὼ οὐδέν σε ῥέξω κακά, καὶ δὲ κεν ἄλλον σεῦ ἀπαλεξήσαιμι, Il. *24, 370*, mais pour moi je ne te ferai aucun mal, loin de là (*ou* bien plus) j'écarterais de toi tout être malfaisant (*cf.* Il. *24, 563* ; Od. *7, 213*); οὐδένα ὅντινα οὐ δακρύοντα, καὶ Κῦρον δὲ αὐτὸν σὺν δακρύοις, Xén. *Cyr. 1, 4, 26*, on ne voyait absolument personne qui ne pleurât : même Cyrus lui aussi était en larmes ‖ **VIII** *pour renforcer une affirmation, particul. après un pron. démonstr. de façon à marquer fortement la corrélat. avec le relat. :* οἵηπερ φύλλων γενεή, τοίη δὲ καὶ ἀνδρῶν, Il. *6, 146*, telle la race des feuilles, telle aussi celle des hommes; *de même* ὅσσον...; ὡς δέ, autant que..., autant certes, Od. *7, 108* ‖ **IX** *pour marquer une coordination, au sens de* « juste à ce moment, alors même, alors » *particul. lorsque la prop. précéd. commence par une des conj.* ἐπεί, ἐπειδή, ὅτε, *etc. :* οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν, τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη Ἀχιλλεύς, Il. *1, 58*, lors donc que ceux-ci furent rassemblés, Achille se levant au milieu d'eux leur parla ; *cf.* Il. *7, 149;* Od. *6, 100; etc.; de même après* ἐπειδή, Il. *16, 199; après* ὅτε *et* ὁπότε, Il. *5, 439;* Od. *11, 592; après* εὖτε, Il. *12, 375;* Od. *20, 57 et 77 ; après* ὄφρα, Il. *4, 221;* Od. *10, 126; après* ἕως, Il. *1, 194; etc.;* Od. *4, 121; etc.; ou après un partic.* σειρὴν κρεμάσαντες πάντες δ' ἐξάπτεσθε, Il. *8, 20*, suspendez une chaîne et tenez-vous tous cramponnés après ‖ **C** *construction et place de* δέ : **I** δέ *se construit en corrélation :* **1** *avec* μέν (*v. ci-dessus* **A, I, 1**); *à un* μέν *peuvent correspondre deux ou plusieurs* δέ, Xén. *Cyr. 1, 6, 19;* Soph. *O.R. 1360 ; Ant. 415; etc.* ‖ **2** *avec* τε (ὀρθά τ' εἰσηκούσαμεν, ὀρθῶς δ' ὁδοιποροῦμεν, Soph. *El. 1099*); *cf.* Plat. *Pol. 284* d, *Crat. 406* c, *Tim. 20* a, *Leg. 641* b, *etc.* ‖ **II** *il se joint à d'autres particules :* καὶ δέ (*v. ci-dessus,* **B, VII**); *ou* καί... δέ (*v. ci-dessus* καὶ θηρίον δέ, **B, IV, 1**) ; *cf.* Plat. *Phædr. 229* d, *Leg. 637* b, *665* b ; δὲ ἄρα *ou* δ' ἄρα, eh bien certes! eh bien alors! Il. *5, 836; 11, 73; 14, 492, etc.;* Od. *2, 13; 19, 204, etc.;* — δὲ γάρ, mais en effet (*c.* ἀλλὰ γάρ, *v.* ἀλλά), Soph. *Aj. 678;* Hdt. Att. — δέ γε, mais certes, mais sûrement, dans tous les cas certes, Soph. *O.R. 570, Aj. 1150;* Plat. *Phædr. 230* c, *Gorg. 440* d, *Phæd. 74* c, *Theæt. 146* e, *etc.; qqf. suivi de* που (δέ γέ που), mais certes en qqe façon, Plat. *Phæd. 65* c, *Parm. 134* b; *qqf.* δὲ... γε, Plat. *Leg. 680* e, *802* c, *etc.* — δὲ δή *avec une idée de temps,* mais (*ou* et) alors, mais maintenant, mais en ce moment, Il. *7, 94 ;* Soph. *Ant. 80;* Plat. *Phædr. 238* d, *Phæd. 64* a, *Pol. 265* b, *etc.; ou avec idée d'affirmation,* mais certes, mais en vérité, Plat. *Prot. 312* a *et* e, *358* b ; *Gorg. 452* c, *474* c, *etc.;* — δ' οὖν, eh bien donc! Soph. *O.R. 310, O.C. 1205, El. 891, Tr. 1157, etc.;* Plat. *Apol. init., Leg. 653* a, *etc.; ou* mais cependant, Plat. *Conv. 180* c, *etc.* — δέ που, mais en qqe sorte, mais aussi bien, Plat. *Parm. 148* b, *Rsp. 459* c *et* d, *528* b ; *etc.* (*cf. ci-dessus* δέ γέ που); — δέ τε, et aussi, Il. *1, 403 ; ou* d'autre part, Il. *24, 17 ; ou* mais aussi, Od. *1, 53; 4, 379; p. opp. à* μέν τε, Il. *5, 139 ;* — δέ τοι, et certes, et en vérité, Plat. *Theæt. 184* d ; *cf.* Hdt. Xén. *etc.* ‖ **III** δέ *se place d'ord. le* 2ᵉ *mot, entre l'art. et le subst., entre la prép. et son rég. ou en gén. après le mot qui s'oppose à l'idée qu'on vient d'exprimer; mais il se place qqf. :* **1** *par nécessité prosodique, ou parce que les mots qui le précèdent sont étroitement unis par le sens : le* 3ᵉ *mot* (ξὺν τύχῃ δέ, Soph. *Ph. 775*); *cf.* Eschl. *Sept. 411, Eum. 530, etc.;* Soph. *Ph. 959, 971; O.R. 879, Ant. 592, etc.;* — *le* 4ᵉ (εἰ μὴ θέλοι δέ, Soph. *Ph. 618*); *cf.* Eschl. *Pr. 321, 381 ;* Soph. *O.R. 485, 1282, etc.; le* 5ᵉ, Eschl. *Pr. 398; même le* 6ᵉ, Épigèn. (*Com. fr. 3, 540*) ‖ **2** *après les nég.* οὐ *et* μή, *on le rejette à la suite d'un autre mot pour éviter la confusion avec* οὐδέ *et* μηδέ : ὀρθῶς ἔλεξας, οὐ φίλως δέ μοι λέγεις, Eur. *Or. 100*, tu as bien parlé, mais ce que tu dis n'est pas agréable pour moi ; *cf.* Plat. *Phædr. 227* c ; δυνάμενον μὲν χάριν ἀποδιδόναι, μὴ ἀποδιδόντα δέ, Xén. *Cyr. 1, 2, 7*, pouvant témoigner sa reconnaissance, mais ne le faisant pas ‖ **3** δέ *se place qqf. à la fin du vers, lorsque les derniers mots de ce vers sont étroitement unis par le sens aux premiers du suiv.* Soph. *El. 448, 1017; O.R. 29, 553, 785, 1224; O.C. 17; Ant. 1031; Ph. 447* ‖ ⋙ δέ *est allongé à la thésis dev. une liquide,* Od. *24, 299* (*forme affaiblie de* δή; *cf.* μέν *et* μήν).

-δε, *particule enclitique qui se joint :* **I** *avec idée de* mouv. *au sens de* vers, à, dans : **1** *à l'acc. des noms de lieu :* Ἄργοσδε, Αἴγυπτόνδε, Οὔλυμπόνδε, Ἐλευσῖνάδε, *etc.* (*v. ces mots*); *à l'acc. des noms communs :* ἀγρόνδε, ἀγορήνδε, ἅλαδε, οἶκόνδε, θάνατόνδε, πόλεμόνδε, φύγαδε, *etc.* (*v. ces mots*); *rar. à l'acc. d'un n. de pers.* Πηλείωνάδε, Il. *24, 338 ; à l'acc. d'un pron. possess. employé subst.* ἡμέτερόνδε, Od. *8, 39;* ὑμέτερόνδε, Il. *23, 86* (*v. ces mots*); *par répétit. avec le pron. possess. et le subst.* ὅνδε δόμονδε, Il. *16, 445 ;* Od. *1, 83*, vers sa demeure ; *par except. avec un gén.* (*s.e.* δόμον *ou* οἶκον) : Ἀϊδόσδε (*cf.* εἰς Ἅιδου) *v. ce mot ; qqf. avec un acc. de lieu précédé de* εἰς : εἰς ἅλαδε, Od. *10, 351*, dans la mer ‖ **2** *p. anal., avec idée de* tendance, *à l'acc. d'un nom abstrait :* μήτι φόβονδ' ἀγόρευε, Il. *5, 252*, ne dis rien pour (me) faire fuir ‖ **3** *p. anal., avec idée de* temps, *dans* βουλυτόνδε, τέλοσδε (*v. ces mots*) ‖ **II** *aux pron. démonstr. pour marquer que la personne dont on parle est* présente *ou la chose* actuelle : ὅδε, l'homme que voici ; τοιόνδε, une chose telle que celle-ci (*v.* ὅδε, τοιόσδε, τοσόσδε, *etc.*) ‖ ⋙ -δε *se joint qqf. à des acc. plur. en* -ας, *la finale de ces mots devient alors* -αζε : θύραζε, Ἀθήναζε, *etc. p.* θύρασδε, Ἀθήνασδε, *etc.*

***δέαμαι**, *seul. impf. 3 sg.* ἀεικέλιος δέατ' (*p.* δέατο) εἶναι, Od. *6, 242*, il avait l'air misérable (*p.* *δέFατο, *de la* R. ΔιF, *cf.* δέελος).

δέατος, *gén. de* * δέαρ *ou* * δέας (τὸ) *c.* δέος, crainte, Soph. *fr. 305*.

δέγμενος, *v.* δέχομαι.

δεδάασθαι, δέδαε, δεδάηκα, δεδαημένος, *v.* *δάω.

δεδαίαται, *v.* δαίω 1.

δεδαϊγμένος, *v.* δαΐζω.

δέδακε, *v.* δάκνω.

δεδάρθαι, δεδαρμένος, *v.* δέρω.

δέδασται, *v.* δαίω 1.

δεδαυῖα, δεδαυμένος, *v.* δαίω 2

δέδεγμαι, *v.* δέχομαι.

δεδέηκα, δεδέημαι, *v.* δέω, manquer.

δέδειγμαι, *v.* δείκνυμι.

δέδεμαι, *v.* δέω, lier.

δέδεξο, δεδέξομαι, *v.* δέχομαι.

δέδηγμαι, *v.* δάκνω.

δέδηε, δεδήει, *v.* δαίω 2.

δεδημευμένως, *adv.* d'une façon vulgaire *ou* commune, Procl. *Parm. p. 880 Stallb.* (*part. pf. pass. de* δημεύω).

δεδήσομαι, *v.* δέω, lier.

δεδηχώς, *v.* δάκνω.

δεδήωκα, δεδήωμαι, *v.* δηϊόω.

δέδια, *v.* δείδω.

δεδίδαχα, *v.* διδάσκω.

δεδιήτηκα, *v.* διαιτάω.

δέδιθι, δέδιμεν, δέδιτε, *v.* δείδω.

δεδιότως, *adv.* avec crainte, DH. *11, 47;* DC. *42, 17* (δεδιώς).

1 **δεδίσκομαι** (*seul. part. prés.* -όμενος) saluer du geste, Od. *15, 150* (*p.* *δε-δίκ-σκομαι, *de la* R. Δικ, *avec redoubl.; v.* δείκνυμι; *cf.* δειδίσκομαι).

2 **δεδίσκομαι**, chercher à faire peur, Hh. *Merc. 163* (*prés. 2 sg.* -ίσκεαι; *conj. p.* τιτύσκεαι); Ar. *Lys. 564* (*impf. 3 sg.* ἐδεδίσκετο) (*p.* *δε-δϜίσκομαι, *de la* R. ΔϜι *avec redoubl.; v.* δείδω; *cf.* δεδίσσομαι *et* δειδίσσομαι).

δεδίσσομαι, *att.* **δεδίττομαι** (*v. ci-dessous*) **1** *tr.* faire peur à, effrayer, *acc.* Plat. *Phædr. 245* b; Dém. *434, 24; 1451, 7;* Luc. *Luct. 4; etc.* || **2** *intr.* avoir peur, s'effrayer, Hpc. *600, 35;* Polyen *1, 12; etc.* || ⋙ δεδίσσ-, Hpc. *l. c.;* Jos. *B.J. 4, 4, 1; att.* δεδίττ-, Plat. *l.c.;* Dém. *1451, 7; etc. Fut.* δεδίξομαι, Luc. *Sat. 4, Philops. 31. Ao. 3 pl.* ἐδεδίξαντο, Polyen *1, 12; opt. 3 sg.* δεδίξαιτο, Luc. *Zeux. 4; part.* δεδιξάμενος, Dém. *434, 24. Pf. inus.* (δείδω; *cf.* δειδίσσομαι).

δέδμανθ', *v.* δέμω.

δεδιώς, *v.* δείδω.

δεδμήατο, δεδμήσομαι, δέδμητο *ou* **δέδμηντο**, *v.* δάμνημι.

δέδμημαι, *v.* δάμνημι *et* δέμω.

δέδογμαι, *v.* δοκέω.

δέδοικα, *v.* δείδω.

δεδοικότως, *adv.* avec crainte, Philstr. *V. Ap. 4, 20* (δεδοικώς).

δεδοίκω, *prés. dor. c.* δείδω, Theocr. *15, 58* (*formé de* δέδοικα).

δεδόκημαι, *v.* δοκέω.

δέδοκται, δέδοκτο, *v.* δοκέω.

δέδομαι, *v.* δίδωμι.

δεδομένος, *part. du préc.*

δέδορκα, *v.* δέρκομαι.

δεδουπώς, *v.* δουπέω.

δεδραγμένος, *v.* δράσσομαι.

δέδρομα, *v.* τρέχω.

δεδυκεῖν, *v.* δύω.

δεδύνημαι, *v.* δύναμαι.

δέδωκα, *v.* δίδωμι.

δέελος, η, ον, *épq. c.* δῆλος, Il. *10, 466* (*cf.* εὐδείελος).

δέημα, ατος (τὸ) prière : δ. δεῖσθαι, Ar. *Ach. 1059*, adresser une prière (δέομαι).

δέησις, εως (ἡ) **I** besoin, *d'ord. au plur.* Plat. *Eryx. 405* e; Arstt. *Rhet. 2. 7, 2;* κατὰ τὰς δεήσεις, Arstt. *Pol. 1, 9, 5*, selon les besoins || **II** *p. suite* : **1** demande, Plat. *Parm. 126* a, *etc.* || **2** *particul.* demande instante, prière, Plat. *Ep. 329* d, *Conv. 183* a, *etc.;* Isocr. *186* d; *etc.;* δέησιν δεῖσθαι, Dém. *845, 27;* Plut. *T. Gracch. 6, etc. ou* ποιεῖσθαι, NT. *Luc. 5, 33, etc.* faire une demande, adresser une prière; *particul.* demande écrite, pétition, Jos. *B.J. 7, 5, 2;* Phil. *3, 586 Migne* (δέω).

δεήσω, *v.* δέω, manquer.

δεητέον, il faut prier, A. Quint. *3, p. 129* (*vb. de* δέομαι).

δεητικός, ή, όν : **1** porté à demander, solliciteur, Arstt. *Nic. 4, 3, 32* || **2** qui demande, suppliant (discours, Plut. *Cor. 18;* voix, DS. *17, 44*) (δέομαι).

δεῖ, *v.* δέω, manquer.

δεῖγμα, ατος (τὸ) **I** ce qui se montre, manifestation : ψυχῆς, Luc. *Prom. 2*, manifestation *ou* signe de vie || **II** ce qu'on montre, *d'où* : **1** indication; *p. suite*, supposition, conjecture : δ. ποιεῖσθαι, Pol. *2, 48, 3*, supposer en soi-même, conjecturer || **2** spécimen, exemple : καρπῶν, λόγου (ἑκάστου) δ. ἐξενεγκεῖν, Isocr. *321* a, produire un spécimen de fruits, de chacun des discours (qu'on a composés); δ. τῆς φιλοσοφίας τῆς Ἀττικῆς, Luc. *Scyth. 7*, spécimen de la philosophie des Athéniens (*joint à* κανών); δείγματος ἕνεκα, Dém. *641, 21*, par exemple; *d'où* preuve, Eur. *Suppl. 354;* Ar. *Ach. 977, etc.;* δείγματα προφέρειν, Plat. *Leg. 718* b; ἐκφέρειν, Dém. *344, 20;* παρέχειν, DH. *Rhet. 5;* ἐκτίθεσθαι, Pol. *4, 24, 9*, produire, apporter, fournir, exposer des preuves || **3** *à Athènes*, endroit du Pirée où les marchands exposaient leurs marchandises, marché, bazar (*cf. franç.* exposition) Xén. *Hell. 5, 1, 21;* Lys. *fr. 45, 7;* Dém. *932, 21; de même à Rhodes*, Pol. *5, 88;* DS. *19, 45; ou dans d'autres villes*, En. tact. *30* (δείκνυμι).

δειγματίζω [ᾰ] faire un exemple *acc.* NT. *Matth. 1, 19; Col. 2, 15* (*ao. 3 sg.* ἐδειγμάτισεν); proposer en exemple, Chrys. *7, 307* (δεῖγμα).

δείδεκτο, *v.* δείκνυμι.

δείδετε, *v.* δείκνυμι.

δειδέχαται, δειδέχατο, *v.* δείκνυμι.

δειδήμων, ων, ον, *gén.* ονος, craintif, pusillanime, Il. *3, 56;* Nonn. *14, 321* (δείδω).

δείδια, δείδιθι, δείδεμεν, δειδέμεν, *v.* δείδω.

Δείδιος, ου (ὁ) = *lat.* Dīdĭus, *n. d'h.* Plut. *Cæs. 56, Sert. 3; etc.*

δειδίσκομαι (*seul. prés. et impf.*) **1** faire un signe (de bienvenue), saluer de la main, Od. *3, 41* (*prés. part.* -όμενος); δεξιτερῇ χειρί, Od. *20, 197* (*impf. 3 sg.* δειδίσκετο), saluer de la main droite; δέπαϊ χρυσέῳ, Od. *18, 121*, saluer en levant une coupe d'or (*id.*) || **2** montrer, A. Rh. *1, 558* (*id.*) (*forme épq. de* δεδίσκομαι **1**, *v. ce mot*).

δειδίσσομαι : **1** *tr.* effrayer : τινα, Il. *4, 184; 13, 810; 20, 201 et 432, etc.* qqn; τινὰ ἀπὸ νεκροῦ, Il. *18, 164*, effrayer qqn de manière à l'écarter d'un cadavre; *ou simpl. avec* ἀπό : ἀπὸ γὰρ δειδίσσετο τάφρος (ἵππους), Il. *12, 52*, car le fossé effrayait (les chevaux) et (les) faisait reculer; *avec un inf.* φευγέμεν ἂψ ὀπίσω δ. Theocr. *25, 74*, effrayer et faire fuir en arrière || **2** *intr.* s'effrayer, Il. *2, 190;* A. Rh. *2, 1219;* τι, Orph. *Arg. 55*, s'effrayer de qqe ch. || ⋙ *Prés. ind. 2 sg.* δειδίσσεαι, Il. *13, 810; impér. 2 sg.* -ίσσεο, Il. *4, 184;* A. Rh. *l. c.; 3 sg.* -ισσέσθω, Il. *15, 196; inf.* -ίσσεσθαι, Il. *2, 190. Impf. 3 sg.* δειδίσσετο, Il. Theocr. Orph. *ll. cc. Fut. 3 sg.* δειδίξεται, Hés. *Sc. 111; inf.* -ίξεσθαι, Il. *20, 201, 432. Ao. inf.* δειδίξασθαι, Il. *18, 164; mais ao. réc. part.* δειδισάμενος, App. *Civ. 5, 79. Pf. impér. 2 sg.* δείδιχθι, Nic. *Al. 443; inf.* δειδίχθαι, Max. π. κατ. *149* (*forme épq. de* δεδίσσομαι, *v. ce mot*).

δειδιώς, *v.* δείδω.

δείδοικα, δειδυῖα, *v.* δείδω.

δείδω (*prés. poét. ou de prose réc., remplacé en poésie et en prose att. par les pf.* δέδοικα *et* δέδια — *v. ci-dessous — tous deux au sens d'un prés.; impf. inus., remplacé par les pl.q.pf.* ἐδεδοίκειν *et* ἐδεδίειν; *f.* δείσομαι, *ao.* ἔδεισα) craindre, *c. à d.* : **1** craindre, avoir peur, *d'ord. avec l'idée d'une crainte raisonnée* (*p. opp. à* φοβέομαι, *qui marque plutôt une crainte soudaine; ttf. synon. de* φοβέομαι, Thc. *4, 117; joint à* φοβοῦμαι, Dém. *579, 7*), *abs.* Il. *1, 33;* Od. *14, 60;* Thc. *2, 11, 51, 65; 3, 12, 101; etc.;* — *avec une prép.* περί τινι, Il. *10, 240;* Hh. *Cer. 246;* ἀμφί τινι, Eschl. *Pr. 182;* περί τινος, Xén. *Cyr. 1, 4, 22;* Eur. *Suppl. 446;* ὑπέρ τινος, Thc. *1, 74*, craindre pour qqn; *avec une prép. et* μή : περί τινι μή, Hdt. *7, 163;* περί τινος μή, Hdt. *3, 30;* Thc. *7, 74;* Plat. *Prot. 320* a, *etc.* craindre pour qqn *ou* qqe ch. que, *etc.;* — *avec l'acc.* τινά, Thc. *2, 67, etc.;* τι, Thc. *2, 57, etc.;* Ar. *Pl. 200;* Dém. *579, 7;* Plut. *M. 165* c, *etc.* avoir peur de qqn, de qqe ch.; — *avec un rég. de cause* : δ. ἐκ τῶν ὕπνων, Pol. *5, 52, 13*, craindre par suite de songes; θορύβῳ, Plut. *Dem. 9*, être effrayé par le tumulte; — *avec* ὅπως μή (*lat.* vereor ne), *suivi de l'ind. fut.* Soph. *O.R. 1074;* Ar. *Eq. 112; Pl. 200;* Dém. *103, 1; 130, 13; avec* ὄφρα μή, *et l'ind. fut.* A. Rh. *4, 181; ou simpl. avec* μή *et le sbj.* Il. *11, 470; 22, 455;* Od. *5, 419;* Hdt. *4, 97;* Soph. *Ant. 1100;* Thc. *2, 76;* Xén. *Cyr. 1, 4, 12, etc.* (*même construct. avec* περί τινος μή, *v. ci-dessus*), craindre que... ne; *rar. avec* μή *et l'ind.* Od. *5, 300; seul. avec* ὡς (*ou* ὅπως), *si* δείδω *est précédé d'une nég.* μὴ δείσῃς ποθ' ὡς ὄψεται, Soph. *El. 1309*, ne va pas craindre qu'elle voie; *avec* μὴ οὐ (*lat.* vereor ne non) *et le sbj.* Thc. *3, 57 et 92;* Xén. *Mem. 2, 3, 10;* Eur. *Andr. 626; etc.* craindre que... ne pas; *rar.* ὡς οὐ *avec l'ind.* Xén. *Cyr. 6, 2, 30; dans ces diverses construct. le sujet de la prop. commenç. par* μή *devient souv. le rég. de* δείδω : δεδιότες τοὺς Συρακοσίους μὴ περιγένωνται, Thc. *6, 88*, craignant que les Syracusains ne l'emportassent; ὃν δέδοικ' ἐγὼ μή μοι βεβήκῃ, Soph. *Ph. 493*, je crains bien qu'il ne soit parti pour moi (qu'il ne soit mort); — *avec un inf.* craindre de (de faire, d'éprouver qqe ch.) Il. *7, 93; 15, 299;* Thc. *1, 136;* — *avec une prop. inf.* craindre que (qqe ch. n'arrive) Il. *14, 342;* Od. *22, 40;* Eur. *Ion 1564;* Arr. *An. 3, 24, 2;* — *subst. au part. pf.* τὸ δεδιός, Thc. *1, 36*, la crainte || **2** craindre, révérer : θεούς, Od. *14, 389; 22, 39*, les dieux; τοὺς γονέας, Plat. *Rsp. 562* e, ses parents (*cf.* Il. *4, 431;* Soph. *O.R. 448, etc.*); *en ce sens différ. de* αἰδέομαι, Plat. *Euthyd. 12* b || ⋙ *Prés. seul. 1 sg.* Il. *14, 44;* Od. *12, 122;* A. Rh. *3, 481;* Q. Sm. *2, 46; sbj. 1 pl.* δείδομεν, DH. *6, 32; 2 pl.* δείδετε, Anth. *9, 147; sbj. 3 pl.* δείδωσι, Arstt. *P.A. 4, 5, 16.* — *Fut. 3 sg.* δείσεται, Il. *20, 130; inf.* δείσεσθαι, Il. *15, 299.* — *Fut. réc.* δείσω, Q. Sm. *4, 36;* Sib. *12, 152; etc.* (*ttf. p.-ê. 3 sg.* δείσει, Xén. *An. 7, 3, 26*). — *Ao.* ἔδεισα (*dans Hom.*

ἔδδεισα = *ἔδϜεισα; *sel. d'autres* ἔδεισα *avec* ε *init. long*, Il.*10,240*; *22,19*, *etc.*), Hdt.*1,153*; Att.(Eschl. *Sept.203*; Thc.*1,74*, *etc.*); *poét.* δεῖσα, Il.*8,138* (*l'ao. us. à tous les modes; à remarq. opt. 3 sg.* δείσειε, Il.*24,672*; *3 pl.* δείσειαν, Thc.*2,15*; *part. dor.* δείσαις, Pd.*N.5,34*).—*Pf.* (*au sens du prés.*) *chez les Att. conjugué avec un mélange de formes empruntées aux deux types* δέδοικα *et* δέδια: δέδοικα, δέδοικας *ou* δέδιας, δέδοικε *ou* δέδιε, δέδιμεν, δεδοίκατε *ou* δέδιτε, δεδίασιν. *Ces deux pf. peuvent d'ailleurs se conjuguer au sg. et au pl. et à la plupart des modes:* **1** δέδοικα, Eschl.*Pers.751*; Thc. *1,81*; *etc.* (*épq.* δείδοικα, Il.*1,555*; *21, 198*; Call.*Ep.45*); -κας, Soph.*Tr. 457*; Ar.*Vesp.628*; *etc.*; -κε, Plat. *Euthyd.12* b; *etc.*; -καμεν, Mén. (*Com.fr.4,230*); Luc.*Charid.24* (*dor.* -καμες, Thcr.*1,16*); -κατε, Ar.*Eccl. 181*; Phal.*Ep.29 Herch.*; -κασι, Dém. *Ep.3*; Paus.*8,54,5*. *Sbj. rare, 3 pl.* -κωσι, Hpc.*Art.803* c. *Inf.* -κέναι, Eur.*Suppl.548*; Ar.*Pl.354*, *Vesp. 1091*; Plat. Plut. Luc. *etc. Part.* -κώς, Eschl.*Eum.699*; Ar.*Pax 607*; Hdt.*1,107*; Xén.*Cyr.6,2,15*; *etc.*; *fém.* -κυῖα, Plat.*Phædr.254* e (*var.* δεδιυῖα); Hdn *5,7*. *De ce pf. vient le pl.q.pf.* ἐδεδοίκειν, Xén.*Cyr.1,3,10*; *etc.* -κεις, Ar.*Plut.684*; *etc.*; -κει, Lys. Isocr.; *1 et 2 pl. inus.*; -κεσαν, Thc.*4,27*; Xén.*An.3,5,18*. *En outre de* δέδοικα *s'est formé le prés. dor.* δεδοίκω (*v. ce mot*).—**2** δέδια, Eschl. *Pr.182,902*; Soph.*O.C.1467*; Dém. *179,13*; *etc.* (*épq.* δείδια, Il.*13,49*); -ας, Plut.*M.149* a; Luc.*Luct.16*, *etc.* (*épq.* δείδιας, Od.*18,80*; Anth.*12, 138*); -ε, Amph. *et* Mén. (*Com.fr.3, 316*; *4,135*); Hpc. Dém. *etc.* (*épq.* δείδιε, Il.*18,34*; *24,358*); *pl.* δέδιμεν, Thc.*3, 53,56,57* (*épq.* δείδιμεν, Il.*9,230*); -ιτε, Thc.*4,126*; Luc.*Pisc.18*; -ίασι, Il.*24,663*; Ar.*Eq.224*; Plat.*Euthyphr.12* c; Dém. *etc. Impér. poét. ou de prose réc.* δέδιθι [δῐ] Ar.*Eq. 230*, *Vesp.373*; Plut.*Cæs.38*; Luc. *D.deor.5,5*; *etc.*; *réc.* δέδιθι [ῐ] Babr. *75,2*; *épq.* δείδιθι [δῐ] Il.*5,827*; Thgn. *1179*; *avec élis.* δείδιθ' [δῐ] Od.*18,63*; *réc.* δείδιθι [δῐ] Nic.*Al.443*; *2 pl.* δείδιτε [ῐ] Il.*20,366*. *Sbj. 3 sg.* δεδίῃ, Xén.*Ath.1,11*; *3 pl.* -ίωσι, Isocr. *Opt.3 sg.* δεδιείη, Plat.*Phædr.251* a. *Inf.* δεδιέναι, Thc.*1,136*; Xén.*Ath.1, 11*; Plat. Dém. *etc.* (*inf. épq.* δειδίμεν, Od.*9,274*; *10,381*, *à distinguer du pf. 1 pl.* δείδιμεν, *v. ci-dessus*). *Part.* δεδιώς, Thc.*6,24*; *7,75*; *8,7*; Xén.*Hell.1,6,12*; Hpc. Plat. Dém. Arstt. *etc.*; Ar.*Eccl.643*; *Pl.448*; *inus. chez les Trag.*; *fém.* δεδιυῖα, Eub. (*Com. fr. 3,271*); *cf. ci-dess.* δεδοικυῖα (*part. épq.* δειδιώς, Il.*4, 431*; Od.*14,60*; *18,77*; Hés.*Sc.248*; *etc.*; *fém.* δειδυῖα, A.Rh.*3,753*). *Pl. q.pf.* ἐδεδίειν, Hypér.*p.Lycophr.p. 25 Schn.*; Plut.*Pomp.8*; Luc.*J. trag.43*; -εις, Dém. Luc.; -ει, Dém.; -ειμεν, Thém.*18,221* (*épq.* ἐδείδιμεν, Il.*6,99*); -εσαν, Thc.*4,55*; *5,14* (*épq.* ἐδείδισαν, Il.*5,790*, *etc.*; *ou* δείδισαν, Il.*15,652*). *En outre, du pf.* δέδια *s'est formé un impf.* ἐδείδιον, ες, ε, Q.Sm.*10,450*; Nonn.*2,608* (*p.* *δεδϜίω, *de la* R. ΔϜι, craindre).

δειελιάω-ῶ (*seul. part. ao.* -ιήσας) attendre *ou* guetter jusqu'au soir (*sel. d'autres*, prendre le repas du soir), Od.*17,599* (δείελος).

δειελινός, ή, όν, *c. le suiv.* Thcr. *13,33*.

δείελος, ος, ον: **I** *adj.* de l'après-midi, du soir: δείελον ἦμαρ, Od.*17, 606*; Thcr.*25,86*; *ou* δ. ὥρη, A.Rh.*3, 417*, le jour dans la soirée, le soir || **II** *subst.* **1** ὁ δείελος, Il.*21,232*, le soir; ποτὶ δείελον, Anth.*9,650*; A.Rh. *1,1160*, vers le soir || **2** τὸ δείελον, Call.*fr.190*, le repas du soir (δείλη).

δεικανάω-ῶ [κᾰ] présenter, Thcr. *24,56* (*impf. itér. 3 sg.* δεικανάασκεν); Arat.*208* (*prés. épq. 3 pl.* -κανόωσι) || *Moy.* (*seul. impf. 3 pl. épq.* δεικανόωντο) faire un signe de bienvenue, saluer: ἐπέεσσιν, Od.*18,111*, avec des paroles bienveillantes; δέπασσιν, Il.*15,86*, en levant des coupes (*cf.* δείκνυμι *et* δειδίσκομαι).

δείκελον, ου (τὸ) représentation, statue, Anth. *9, 153* (δείκνυμι, *cf.* δείκηλον).

δεικηλίκτας, α (ὁ) mime, bouffon, *chez les Lacédémoniens*, Plut.*Ages. 21*; *M.212* f; Ath.*621* e (*lac. p.* *δεικηλίστης, *de* *δεικηλίζω, *de* δείκηλον).

δείκηλον, ου (τὸ) représentation, *d'où*: **1** spectacle, *particul.* spectacle mimé, Hdt.*2,171* || **2** image *ou* devise sur un bouclier, A.Rh.*1,746*; Lyc.*1179* (δείκνυμι).

δείκνυμι (*impf.* ἐδείκνυν, *f.* δείξω, *ao.* ἔδειξα, *pf.* δέδειχα; *pass. f.* δειχθήσομαι, *ao.* ἐδείχθην, *pf.* δέδειγμαι) **A** *tr.* montrer: **I** faire voir, *c. à d.* **1** produire au jour, faire apparaître: τέρας, Od.*3,174*; σῆμα, Il.*13,244*, un prodige, un signe; ἐλαίας κλάδον, Eur.*Tr.799*, un rameau d'olivier, *en parl. d'Athèna* || **2** *en parl. d'artistes*, produire, représenter: Δία, Luc. *Somn.8*, rendre Zeus visible aux yeux, représenter Zeus || **3** *p. suite*, faire devenir, rendre: τινα ἕτερον Δαίδαλον, Lib.*Ep.109*, faire de qqn un autre Dédale; *cf.* Lib.*4,p.454*; DS.*Exc. p. 529,51* || **II** faire connaître: **1** montrer, indiquer (par la parole *ou* par le geste): ὁδόν, Od. *12,25*, un chemin; ἔς τινα, Hdt.*4,150*; ἔς τι, Hdt.*5,49*, tendre la main *ou* montrer dans la direction de qqn, de qqe ch.; τινά τινι, Il.*3,452*, désigner *ou* faire connaître une personne à une autre || **2** faire connaître par la parole, expliquer: ἕκαστα, Il.*19, 332*, chaque chose en détail; ἀντολὰς ἄστρων, Eschl.*Pr.458*, faire comprendre *ou* expliquer le lever des astres || **3** signaler, révéler, dénoncer: τινα *ou* τι, Soph.*O.R.278*; Str. qqn *ou* qqe ch. || **4** montrer, prouver: τὴν δύναμιν, Thc.*6,11*, montrer sa puissance; προθυμίαν, Thc.*1,74*, faire preuve de zèle; δ. τί τινι, Att. prouver qqe ch. à qqn; ὡς, Eschl. *Sept.476*; ὅτι, Thc.*1,143*; ὁπόθεν, Xén.*Mem.3,5,21*, *etc.* prouver *ou* montrer que, d'où, *etc.*; δ. τίς ἔσται, Eschl.*Pr.623*; οἷος ἦν, Xén.*Mem.1, 3,1*, montrer quel sera...; quel il était; *avec un rég. accompagné d'un part.* δείξω αὐτὸν πολλῶν θανάτων ἄξιον ὄντα, Dém.*521,24*, je montrerai qu'il mérite mille morts; *de même au pass.* δειχθήσεται τοῦτο πεποιηκώς, Dém.*566,20*, il sera prouvé qu'il a fait cela; *même à l'act. avec un part. en relat. avec le suj.*: ἔδειξαν ἕτοιμοι ὄντες, Thc.*4,73*, ils montrèrent qu'ils étaient prêts; *cf.* Hdt.*3,72*; Eur.*Or. 792*; *abs. au pass.* δέδεικται, Plat. *Phæd.66* d, cela est clair *ou* démontré; *même à l'act.* δείξει αὐτό, Plat. *Theæt.200* e, *ou* αὐτὸ δείξει, Plat. *Hipp.ma.288* b, l'expérience le montrera (*ou, au sens de* δείκνυμι *intr.*,—*v. ci-dessous* **B**— la chose se montrera d'elle-même, cela se verra de soi) || **B** *intr.* se montrer, apparaître: δεῖξει, Ar.*Ran.1261*, *litt.* cela apparaîtra, on le verra bien || *Moy.* (*ao.* ἐδειξάμην) **I** faire signe de la main: **1** faire un signe de bienvenue, saluer de la main (*cf.* δειδίσκομαι): τίνα, Il. *9,196*; Od.*4,59*; Hh.*Ap.11*, qqn; τινα μύθοισι, Od.*7,72*, saluer qqn de la main en lui adressant des paroles de bienvenue; τινὰ κυπέλλοις, Il.*9, 671*; *ou abs.* (*après* πλησάμενος δ' οἴνοιο), Il.*9,224*, saluer qqn en levant les coupes || **2** montrer de la main: εἴς τινα, Hh.*Merc.367*, dans la direction de qqn || **II** mettre sous les yeux de qqn, Il.*23,701* || ⋙ *Act. prés. impér. 2 sg.* δείκνυ [ῡ] (*non* *δείκνυθι), Plat.*Rsp.523* a. *Impf. 3 sg. poét.* δείκνυ, Hés.*O.526*. *Ao. poét.* δεῖξα, Od.*3,174*; Pd.*O.13,75*. *Pf. réc.* δέδειχα, Arstt.*Top.1,18,4*; Alex.(*Com. fr.3,517*).—*Pass. fut. ant.* δεδείξομαι, Plut.*M.416* d.—*Moy. ao. 3 sg. poét.* δείξατο, Hh.*Merc.367*. *Pf. au sens d'un prés. 3 pl. poét.* δειδέχαται, Od.*7,72*. *Pl. q. pf. au sens d'un impf. 3 sg. poét.* δείδεκτο; Il.*9,224*; *3 pl. poét.* δειδέχατο, Il.*4,4*.—*La conjug. ion. supprime l'*ι *du rad. verb. à tous les temps autres que le prés. et l'impf.*: *fut.* δέξω, Hdt.*4, 179*; *ao.* ἔδεξα, Hdt.*2,30* (*cf.* ἀπεδέχθην, ἀποδέδεγμαι, ἀπεδεξάμην, *etc.*; *v.* ἀποδείκνυμι) (R. Δικ, montrer).

δεικνύω [ῡ] *c. le préc. aux temps suiv.*: *prés. ind.* Hés.*O.451*; Hdt.*3, 119*; Mén.(*Com.fr.4,93,245*); *impér. 2 sg.* -υε, Hés.*O.502*; *inf.* -ύειν, Alex. (*Com.fr.3,430*); Luc.*Prom.11*; *part.* -ύων, Hdt.*3,79*. *Impf. 3 sg.* ἐδείκνυε, Hdt.*4,150*; *poét. 3 sg.* δείκνυε, Pd.*P. 4,220*. *On admet en génér. que les ex. de* δεικνύω *qui se rencontrent dans les édit. de pros. att. sont altérés de formes en* -υμι (δεικνύει, Xén. *Cyr.6,1,7*, *p.* -υσι; δεικνύουσι, Xén. *An.6,2,2*, *p.* -ύασι; *etc.*; *sel. Cobet les formes en* -ύω, *poét. et ion., ne se trouvent en attique qu'à partir de Ménandre* (Stob.*Fl.93,21*).

δεικτέος, α, ον, qu'on peut *ou* qu'il faut montrer, Xén.*Mem.3,5,8*; Th. *C.P.3,7,5*; δεικτέον μοι, Dém.*244,23*, c'est mon devoir de montrer (*vb. de* δείκνυμι).

δεικτηριάς, άδος (ἡ) actrice de mimes, Pol.*14,11,4* (δείκνυμι, *cf.* δεικηλίκτας).

δείκτης, ου (ὁ) qui montre, Orph. *H.7,16* (*au voc.* δεῖκτα) (δείκνυμι).

δεικτικός, ή, όν, propre à démontrer, démonstratif, Clém.*1,924* b *Migne*; *en parl. d'arguments directs* (*p. opp. à* argument indirect) Arstt. *An.pr.1,29,1*; *p. opp. à* ἐλεγκτικός, Arstt.*Rhet.2,22,15*; *en parl. des* pronoms démonstratifs, D.Thr.*636, 12 Bkk.*; Dysc.*Pron.270* b, *301* c; *en parl. de l'*article, Dysc.*Pron.264* d (δείκνυμι).

δεικτικῶς, *adv.* de façon à démontrer, par une preuve directe,

Arstt. *An. pr. 1, 7, 3;* Plut. *M. 747* c; Dysc. *Pron. 271* a, *301* c.

δεικτός, ή, όν, qu'on peut démontrer, démontrable, Arstt. *An. post. 1, 10, 7* (*vb. de* δείκνυμι).

δειλαίνω, être peureux, être lâche, Arstt. *Nic. 2, 6, 19; 5, 9, 16;* Plut. *M. 1046* f ‖ *Moy. m. sign.* Luc. *Ocyp. 153.*

δείλαιος, α, ον, malheureux, infortuné, *en parl. de pers.* Eschl. *Pers. 325;* Ar. *Eq. 139, Pl. 850;* Eschn. *24, 32, etc.; avec un gén. partit.* δειλαία δειλαίων, Soph. *El. 849,* malheureuse entre les malheureuses, *c. à d.* au comble de l'infortune; *en parl. de choses,* Eschl. *Ch. 517;* Soph. *El. 758, etc.;* Eur. *Hec. 157; avec un gén.* δείλαιε τοῦ νοῦ, Soph. *O. R. 1347,* malheureux par la conscience que tu as (de ton infortune!); *cf.* Eur. *Hec. 157* ‖ *Sup. fém.* -οτάτα, Lys. *170, 22* ‖ ⋙ -αι- *long, mais qqf. bref,* Soph. *Ant. 310, El. 849;* Eur. *Suppl. 279;* Ar. *Eq. 139, etc.;* -αν *final dor. bref,* Anth. *9, 32* (δειλός).

δειλακρίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] pauvre malheureux, Ar. *Pax 193, Av. 143* (δείλακρος).

δείλ·ακρος, α, ον [ᾰ] tout à fait malheureux, infortuné, Ar. *Pl. 973;* Ath. *697* c (δειλός, ἄκρος).

δείλαν, *v.* δείλη.

δειλανδρέω-ῶ, être peureux, *d'où* être effrayé, Spt. *2 Macc. 8, 13;* Jos. *Macc. p. 511, 514, etc.* (δείλανδρος).

δείλ·ανδρος, ος, ον, peureux, lâche, Arc. *p. 74, 24* (δειλός, ἀνήρ).

δεῖλαρ, ατος (τὸ) *c.* δέλεαρ, Call. *fr. 458.*

δείλη, ης (ἡ) **A** (*avec idée de temps*) **I** l'après-midi (*p. opp. au* matin *et au* soir) : δ. πρωΐη, Hdt. *8, 6,* la 1^re partie de l'après-midi; δ. ὀψία (*ion.* -ίη, Hdt. *7, 167*), Dém. *1301, 28,* le soir; περὶ δείλην ὀψίαν, Thc. *8, 26,* vers le soir; *postér.* περὶ δείλην ἑσπέραν, Hdn *3, 12, m. sign.;* — *p. suite, abs.* ἡ δείλη : **1** la 1^e partie de l'après-midi, Xén. *An. 1, 8, 8;* ἀμφὶ δείλην, *ibid. 2, 2, 14* (*p. opp. à* ὀψέ); περὶ δείλην, Hdt. *9, 101;* Thc. *4, 69 et 103,* vers l'après-midi; τῆς δείλης, Xén. *An. 7, 3, 10,* l'après-midi ‖ **2** le soir, Xén. *An. 3, 3, 11;* μέχρι δείλης ἐξ ἑωθινοῦ, Xén. *Hell. 1, 1, 5,* du point du jour jusqu'au soir; πρὸς τὴν δείλην, Arstt. *Pr. 26, 33,* vers le soir; δείλαν (*dor.*), Thcr. *10, 5, ou* δείλης, Plat. *Ep. 348* e, le soir ‖ **II** *postér.* heure quelconque du jour : δ. ἑῴα, Syn. *159* c, le matin; μεσημβρία δ. A. Tat. *3, 2,* midi ‖ **B** (*avec idée de lieu ou de direction*) couchant : ἀπ' ἠοῦς μέχρι δείλης, Plat. *Def. 411* a, du levant au couchant (*Orig. inconnue*).

δειλία, ας (ἡ) lâcheté, pusillanimité, Thc. *1, 142;* Soph. *O. R. 536; p. opp. à* ἀνδρία (courage), Plat. *Tim. 87* a; *à* θρασύτης (hardiesse), Plat. *Leg. 648* b (δειλός).

δειλιαίνω (*seul. sbj. 3 sg.* -αίνῃ) effrayer, *acc.* Spt. *Deut. 20, 8* (δειλία).

δειλίασις, εως (ἡ) [ᾱ] frayeur, Plut. *Fab. 17* (δειλιάω).

δειλιάω-ῶ, *f.* άσω, être effrayé, s'effrayer de, *acc.* DS. *20, 78;* Spt. *Deut. 1, 21; Ps. 13, 5; 2 Macc. 15, 8, etc.* (δειλία).

δειλινός, ή, όν : **I** de l'après-midi, de la soirée, du soir, Com. (Sch.-Soph. *Aj. 257*); Plut. *M. 70* e; Él. *V. H. 2, 5;* Spt. *Par. 2, 31, 3; Esdr. 1, 8, 6; adv.* τὸ δειλινόν, Luc. *Trag. 15, Lex. 2;* Spt. *Gen. 3, 8; Ex. 29, 39, etc.* le soir; *subst.* τὸ δειλινόν (*s. e.* δεῖπνον), Ath. *418* b, le repas du soir ‖ **II** de l'occident, du couchant, Str. *9, 2, 41 Kram.* (δείλη).

δειλο·καταφρονητής, οῦ (ὁ) lâche insolent, Ptol. *Tetr. 66* (δειλός, κ.).

δείλομαι (*seul. impf. 3 sg.* δείλετο) approcher du soir, pencher vers son déclin, *en parl. du soleil,* Od. *7, 289, sel. Aristarque, p.* δύσετο (δείλη).

δειλός, ή, όν : **I** craintif, *d'où* : **1** timide, *en parl. de pers.,* Thc. *2, 62; p. opp. à* θρασύς, Diph. (Ath. *35* d); δ. πρός τι, Plut. *M. 530* f (*joint à* ἄτολμος); *ou avec l'inf.* Anth. *6, 232,* qui craint de faire qqe ch.; *en parl. d'animaux* : δ. τινος, Anth. *9, 410,* qui a peur de qqe ch.; *en parl. de plantes* : δ. πρὸς χειμῶνας, Plut. *M. 939* c, plante qui craint les températures rigoureuses; *en parl. de choses* : δ. λόγος, Eur. *Andr. 758,* langage timide ‖ **2** lâche, Il. *13, 278* (*p. opp. à* ἄλκιμος); Ar. *Pl. 439;* τὸ δειλόν, Eur. *H. f. 316,* lâcheté; *d'où* accusation de lâcheté, Eur. *Or. 783* ‖ **II** *p. ext.* : **1** vil, méprisable, Il. *1, 293;* Od. *8, 351* ‖ **2** bas, vulgaire, de condition inférieure, *en parl. de pers. p. opp. à* ἐσθλός, Hés. *fr. 55; à* ἀγαθός, Thgn. *393; à* ἀμείνων, Thgn. *463; en parl. de choses* : ἔργα δειλά, Thgn. *307,* actions basses (*joint à* ἔπη δύσφημα); δ. κέρδη, Soph. *Ant. 326,* gain honteux ‖ **3** *en gén.* faible, pauvre, malheureux, Il. *17, 670; 23, 65;* Od. *5, 299; 9, 65;* ἆ δειλέ, ἆ δειλοί, ἆ δειλώ (*v.* ἆ); *avec un gén.* ἆ δειλὲ ξείνων, Od. *14, 361,* malheureux étranger! *en parl. de choses,* γῆρας δ. Hés. *O. 113,* vieillesse misérable ‖ *Cp.* -ότερος, Lgn *2, 1. Sup.* -ότατος, Ar. *Pl. 123, 439* (R. ΔΓι, craindre; *v.* δείδω).

δειλό·φθονος, ος, ον, qui hait bassement, Polém. *Phys. p. 210* (δειλός, φθόνος).

δειλό·ψυχος, ος, ον [ῠ] timoré, pusillanime, Jos. *Macc. 8, 16* (δ. ψυχή).

δειλόω-ῶ, effrayer; *au pass.* (*seul. part. ao.* δειλωθείς) être effrayé, Spt. *1 Macc. 4, 8 et 21; 16, 6;* DS. *20, 78* (*var.* δειλιάσας) (δειλός).

δειλῶς, *adv.* timidement, d'un air craintif, Thcr. *30, 15.*

δεῖμα, ατος (τὸ) **1** *pass.* crainte, frayeur, Il. *5, 682;* Pd. *I. 7, 12;* Att. (Eschl. *Suppl. 514, 566;* Plat. *Rsp. 386* a; *etc.*); ἐν δείματι κατεστάναι, Hdt. *8, 36;* ἐς δεῖμα πεσεῖν, *ibid. 118, litt.* être *ou* tomber en crainte, être effrayé, s'effrayer; δεῖμα λαμβάνει τινά, Hdt. *6, 74,* la frayeur s'empare de qqn; *souv. au plur.* Thc. *2, 102;* Soph. *O. R. 294;* φόβοι καὶ δείματα, Thc. *7, 80;* Plat. *Leg. 791* c; *ou* δείματα καὶ φόβοι, Plut. *M. 168* a, craintes et frayeurs, frayeurs et craintes ‖ **2** *act.* ce qui effraie, objet d'effroi, épouvantail, objet d'horreur, Soph. *Ph. 927, El. 410; au pl.* Eschl. *Pr. 691, Ch. 524;* Eur. *Hec. 70; en parl. de pestes ou de monstres,* Orph. *Lith. 540; au plur.* Eschl. *Ch. 586;* Eur. *H. f. 700* (δείδω).

Δειμαινέτη, ης (ἡ) Deimænétè, *f.* Luc. *Scyth. 2.*

δειμαίνω (*seul. prés. et impf.; v. ci-dessous*) **1** *intr.* s'effrayer, être effrayé, craindre, *abs.* Hh. *Ap. 404;* Hdt. *3, 51;* Att. (Plat. *Rsp. 330* e, *etc.*); τι, Eschl. *Pr. 41, Pers. 600;* Hdt. *1, 159,* craindre qqe ch.; περί τινι, Hdt. *8, 99;* ἀμφί τινι, Soph. *O. C. 492;* ὑπέρ τινος, Hdt. *8, 140;* περί τινος, Arr. craindre pour qqn; *avec* μή, Hdt. *1, 165;* Soph. *Tr. 481;* Thcr. *27, 21;* Arr. craindre que; *avec la prop. inf.* Eur. *Rhes. 933,* craindre que; *avec l'inf.* Mosch. *3, 56,* craindre de ‖ **2** *postér.* effrayer, *d'où, au pass.* être effrayé, s'effrayer, craindre, Q. Sm. *2, 499* ‖ ⋙ *Fut. 3 sg.* δειμανεῖ, Eschl. *Eum. 519, conj. peu probable.* — *La sign. active qqf. donnée à ce verbe* (Eschl. *Pers. 600*) *inexacte, v. Weil Eschl. l. c., et Dind. Lex. Æsch. v°* δειμαίνω (δεῖμα).

δειμαλέος, α, ον [ᾰ] **1** *act.* effrayant, Batr. *289;* Thgn. *1124* ‖ **2** *pass.* timide, craintif, Mosch. *2, 20;* Opp. *C. 1, 165;* Arstt. *Physiogn. 6, 2* (δεῖμα).

δειμαλέως [ᾰ] *adv.* timidement, avec crainte, Sib. *1, p. 176.*

δειμάσθην, *v.* δέμω.

δειματηρός, ά, όν [ᾰ] craintif, Dysc. *Synt. p. 181.*

Δειμάτιος, ου (ὁ) [ᾰ] le Terrifiant (Zeus), DH. *6, 90.*

δείματο, *v.* δέμω.

δειματόεις, εσσα, εν [ᾰ] craintif, Anth. *9, 244* (δεῖμα).

δειματο·σταγής, ής, ές [ᾰᾰ] *litt.* qui distille la frayeur, *c. à d.* terrible, Eschl. *Ch. 842* (*conj.* αἱματο-) (δεῖμα, στάζω).

δειματόω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés., impf. et ao.*) frapper de frayeur, épouvanter, *acc.* Hdt. *6, 3;* Ar. *Ran. 144; au pass.* (*seul. prés. et impf.*) être effrayé, Eschl. *Ch. 845;* Soph. *fr. 147;* Eur. *Andr. 42;* Plat. *Ax. 370* a (δεῖμα).

δείμομεν, *v.* δέμω.

Δεῖμος, ου (ὁ) l'Epouvante *personnifiée,* Il. *4, 440; 11, 37; 15, 119;* Hés. *Th. 934* (δείδω, *cf.* δεῖμα).

δεῖν, *inf. de* δέω *1 et 2, et att. p.* δέον, *part de* δέω *2.*

δεῖνα (ὁ, ἡ, τὸ) *décl. ou indécl.* (*v. ci-dessous*), *touj. précédé de l'art.* un tel, une telle, Att. (*v. ci-dessous*); τὸν δεῖνα τὸν τοῦ δεῖνα, Ar. *Th. 622,* un tel fils d'un tel; ὁ δ. ἢ ὁ δ. Dém. *27, 11,* tel ou tel; ὁ δ. καὶ ὁ δ. Arstt. *Rhet. 3, 15, 5,* tel et tel; *au neutre, en parl. de choses qu'on ne peut pas ou qu'on ne veut pas désigner par leur nom,* Ar. *Lys. 921, Av. 648, Pax 268; particul. p. euphém.* Ar. *Ach. 1149, Pax 867; qqf. précédé de* οὗτος : οὗτος ὁ δ. Jul. *Ep. 17,* un tel que voici ‖ ⋙ *Décl.* : *nom.* ὁ δ. Ar. *Ran. 918; cf. ci-dessus. Gén.* τοῦ δεῖνος, Dém. *167, 25;* Arstt. *Pol. 2, 3, 5. Dat.* τῷ δεῖνι, Dém. *488, 23;* Luc. *adv. Ind. 3. Acc.* τὸν δεῖνα, Dém. *167, 25. Plur.* οἱ δεῖνες, Dém. *756, 13;* τῶν δείνων, Dém. *489, 12.* — *Indécl.* (*v. ci-dessus*). — *Fém.* ἡ δεῖνα, A. Lib. *c. 22.* — *Dans les Gramm. gén.* τοῦ δείνατος, Dysc. *Pron. 336* b; EM. *614, 51; dat.* τῷ δείνατι, EM. *614, 51.* — *Nomin. syrac.* ὁ δεῖν, Sophr. (Dysc. *Pron. 335* c) (*Orig. inconnue; cf.* δεῖς).

δεινάζω (*impf.* ἐδείναζον) s'irri-

ter, s'indigner, Spt. *2 Macc.4,35 et 13,25* (δεινός).

Δείν·αρχος, ου (ὁ) Deinarkhos (Dinarque) **1** *célèbre orateur athénien*, Dém. *18,295 Bait.-Sauppe;* DH. *Din. 2;* Plut. *Dem. 31; etc.* || **2** *autres*, Dém. DH. Plut. *etc.* (δεινός, ἄρχω).

Δεινιάδας (ὁ) Deiniadas, *Lacédémonien*, Thc. *8, 22 (patr. du suiv.)*.

Δεινίας, ου (ὁ) Deinias, *h.* Thc. *3, 3;* Dém. Plut. *etc.* (δεινός).

δεινιάς, άδος (ἡ) soulier à la Deinias, chaussure d'homme, Cléanth. (Ath. *471* b) (Δεινίας).

Δείνιος, ου (ὁ) Deinios, *h.* Hpc. *367, 6.*

Δεῖνις (ὁ) Deinis, *h.* Pd. *N. 8, 16 (gén.* -ιος, *var.* -ιδος); *ibid. titre (dat.* -ιδι).

δεινο·βίης, ου, *adj. m.* d'une force *ou* d'une violence terrible, Orph. *Arg. 64* (δεινός, βία).

δεινο·θέτης, ου (ὁ) être malfaisant, Mosch. *7, 7* (δ. θε- *de* τίθημι).

δεινο·κάθεκτος, ος, ον [ᾰ] difficile à contenir, à réprimer, Orph. *H. 9, 6* (δ. κατέχω).

Δεινο·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Deinokratès, *h.* Plut. *Philop. 18, etc.* || ⋙ *Voc.* -η, Pol. *24, 5* (δ. κράτος).

δεινο·λεχής, ής, ές, au fatal hymen, Orph. *Arg. 904* (δ. λέχος).

δεινο·λογέομαι-οῦμαι *(seul. prés. et impf.)* se plaindre fortement, *c. à d.* : **1** se plaindre avec véhémence, s'indigner, Hdt. *4, 68 (prés. ion.* -έεται); *joint à* ἀγανακτούντων, Plut. *Sert. 6 (part.* -ουμένων) || **2** exhaler sa douleur avec force, Hdt. *1, 44 (impf. 3 sg. ion.* ἐδεινολογέετο) (δεινολόγος, Gramm. *de* δ. λόγος).

δεινο·λογία, ας (ἡ) relation exagérée d'un événement fâcheux, Pol. *33, 5, 3 (v. le préc.)*.

Δεινό·λοχος, ου (ὁ) Deinolokhos, *h.* El. *N.A. 6, 51;* Paus. Ath. (δ. λόχος).

Δεινο·μάχη, ης (ἡ) [ᾰ] Deinomakhè : **1** *mère d'Alcibiade*, Plat. *Alc. 105* d, *123* c; Plut. *Alc. 1; etc.* || **2** *autre*, Luc. *D.mer. 7, 2 (fém. du suiv.)*.

Δεινό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Deinomakhos, *h.* Luc. *Philops. 6; etc.* (δ. μάχομαι).

Δεινομένειος, ου, *adj. m.* de Deinoménès, Pd. *P. 2, 34 (voc.* -ειε, *en parl. d'Hiéron)* (Δεινομένης).

Δεινο·μένης, ους (ὁ) Deinoménès, *h.* Pd. *etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -εος, Hdt. *7, 145; dor.* -ευς, Pd. *P. 1, 154;* Sim. (Anth. *6, 214*). *Acc.* -ην, Paus. *6, 12, 4* (δ. μένος).

δεινοπαθέω-ῶ [ᾰ] *(seul. prés. impf. et ao.)* subir de mauvais traitements, être maltraité *ou* lésé, *d'où* se plaindre avec véhémence *(cf.* δεινὰ παθεῖν), *abs.* Dém. *1023 fin (joint à* σχετλιάζων); Pol. *12, 16, 9* ; ἐπί τινι, DS. *19, 75;* Plut. *M. 781* a, se plaindre fortement de qqe ch. || ⋙ *Prés. opt. 3 sg.* -οίη, Muson. (Stob. *Fl. 2, 87 Gaisf.*); *part.* -ῶν, Dém. *l. c.; gén.* -οῦντος, Pol. *l. c.; acc.* -οῦντα, Plut. *l. c. Impf. 3 sg.* ἐδεινοπάθει, Tél. (Stob. *Fl. 2, 87 Gaisf.*). *Ao. part.* δεινοπαθήσας, DS. *l. c.* (δ. πάθος).

δεινο·ποιέω-ῶ *(seul. prés.)* exagérer la relation d'un événement fâcheux, DH. *Thuc. 23* (δ. ποιέω).

δεινό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, aux pieds terribles, *c. à d.* à la marche terrible (l'Imprécation) Soph. *O.R. 418* (δ. πούς).

δεινο·προσωπέω-ῶ *(part. ao.* -ωπήσαντος) avoir un visage terrible, Eur. *Ph. arg.* (δ. πρόσωπον).

δεινός, ή, όν : **A** qui inspire la crainte, *et, p. suite*, l'étonnement : δεινὰ ἡγούμεθα ἃ δέος παρέχει, Plat. *Lach. 198* b, nous tenons pour choses δεινά, celles qui inspirent de la crainte ; *particul.* : **I** que l'on craint, *au sens relig.* δεινή τε καὶ αἰδοίη θεός, Il. *18, 394*, divinité que l'on craint et que l'on révère ; *cf.* Il. *3, 172;* Od. *8, 22; 14, 234* || **II** que l'on craint, terrible, effrayant, *en parl. de pers. (de Typhon*, Hh. *Ap. 306, 352; de Charybde, etc.* Od. *12, 260; etc.); ou de choses* (l'égide, Il. *5, 739;* monstres, prodiges, Il. *2, 321; 5, 741;* Od. *10, 168, etc.;* guerre, Pd. *P. 2, 64;* Plat. *Menex. 242* e; *etc.*); δεινὸς ἰδέσθαι, Od. *22, 405*, effrayant à voir; δεινὸν ἀκοῦσαι, Thc. *1, 122*, effrayant à entendre ; δεινὸς μὲν ὁρᾶν, δ. δὲ κλύειν, Soph. *O.C. 141*, terrible à voir, terrible à entendre ; *adv.* δεινὸν ἄϋσαι *(trisyll.)*, Il. *11, 10*, pousser un cri terrible; δεινὸν δέρκεσθαι, Il. *3, 342;* δεινὰ ἰδών, Il. *15, 13*, regarder, regardant d'un air terrible; avoir, ayant un aspect terrible ; *subst.* τὸ δεινόν, Eschl. *Ch. 634*, chose horrible || **III** qui peut inspirer de la crainte, dangereux : δεινὸν γίγνεται μή, Hdt. *7, 157*, il est à craindre que, il y a danger que; οὐδὲν δεινόν ἐστι μή, Hdt. *1, 84;* Plat. *Gorg. 520* d, il n'y a pas de danger que ; οὐδὲν δεινοὶ ἔσονται μὴ ἀποστέωσι, Hdt. *1, 155*, il n'y a pas de danger qu'ils en viennent à faire défection ; δεινόν ἐστι *avec l'inf.* Lys. *128, 16*, il est dangereux de, *etc.* || **IV** *p. ext.* mauvais, malfaisant, funeste, *joint à* χαλεπός, Plat. *Pol. 308* a; δεινὰ παθεῖν, Hdt. *7, 11;* Thc. *3, 13 et 67, etc.:* Plat. *Prot. 317* b; Ar. *Ran. 252, etc.* souffrir d'indignes traitements *(v. ci-dessous, même n°,* δεινὰ πάσχειν); δεινὸν ποιεῖσθαι, tenir pour chose indigne, s'indigner, *abs.* Thc. *1, 102; avec l'inf.* s'indigner que *ou* de, Hdt. *1, 127; 5, 41, etc.; avec* εἰ *et le prés.* Luc. *Nigr. 34 ou le fut.* Thc. *6, 60*, s'indigner que; δεινὰ ποιεῖν, *m. sign.* Hdt. *3, 14;* Thc. *5, 42; qqf. en ce sens* δεινὰ πάσχειν, Dém. *1233, 25; de même*, τὸν δὲ δεινόν τι ἔσχε αὐτόν, *avec l'inf.* Hdt. *1, 61*, il fut saisi d'indignation que, *etc. (v. n° suiv.* δεινὰ ποιεῖσθαι) || **V** qui frappe l'imagination, étonnant, extraordinaire, *d'où* : **1** fort, puissant, *en parl. de divinités* (Athènè, Il. *6, 380;* Od. *7, 41;* Calypso, Od. *12, 449*); *de personnes, joint à* ἀτάσθαλος, Hdt. *7, 116; de choses* (bouclier, Il. *7, 245;* désir violent, Hdt. *9, 3;* Plat. *Rsp. 573* d; amour, Plat. *Theæt. 169* b, *etc.;* δεινὸν τὸ τίκτειν ἐστίν, Soph. *El. 770*, c'est qqe ch. de bien fort, de bien puissant que d'être mère ; *cf.* Eschl. *Sept. 1031;* Eur. *Ph. 356, I.A. 917*) || **2** extraordinaire, étrange : δεινόν γ' εἶπας, Soph. *Aj. 1127 (cf. Ph. 1225)*, δεινὸν πρᾶγμα λέγεις, Plat. *Euthyd. 298* c, tu as dit, tu dis une chose étrange ; δεινὸν ἂν εἴη, Plat. *Theæt. 184* d, il serait étrange; *en ce sens, joint à* ἄλογον, Plat. *Theæt. 203* d, *etc.*; *p. suite*, δεινὰ ποιεῖσθαι *(v. ci-dessus)*, tenir pour chose étrange, s'étonner, *avec la prop. inf.* Xén. *An. 5, 9, 11* || **3** *en parl. de pers.* merveilleusement doué, extraordinairement habile, *d'ord. en b. part.* : ἀνὴρ δ. τε καὶ σοφός, Hdt. *5, 23*, homme intelligent et avisé; δ. εὑρεῖν, Eschl. *Pr. 59*, habile à découvrir, *etc.; postér. en parl. de l'habileté dans une profession*, Plat. *Rsp. 334* a, *408* d, *etc.; particul.* dans l'art de la parole : ῥήτωρ δ. Dém. *1453, 19*, habile orateur ; δ. λέγειν, Soph. *O.R. 545*, habile à parler; *avec une nuance de blâme ou d'ironie* : δ. σοφιστής, Eur. *Suppl. 903;* Plut. *Sert. 10*, habile sophiste ; γλώσσῃ δ. καὶ σοφός, Soph. *Ph. 440*, à la langue habile et avisée (Ulysse) ; δ. φαγεῖν, Ar. *Nub. 243*, bon mangeur ; *tout à fait en mauv. part.* (δεινός, *qqf. opposé à* πανοῦργος, Arstt. *Eud. 5, 12; mais pouvant impliquer l'idée de* πανοῦργος, *aussi bien que celle de* φρόνιμος, Arstt. *Nic. 6, 13*), Plat. *Theæt. 175* d; *joint à* πανοῦργος, Plat. *Rsp. 613* b ; *en ces divers sens, construit abs. (v. les ex. préc.), ou avec l'acc.* δ. τι, Ar. *Eccl. 364;* Xén. *Cyr. 8, 4, 18, etc.;* Plat. *Euthyd. 304* d, *etc.* habile en qqe ch. ; περί τι, Plat. *Rsp. 405* c ; Arstt. *Pol. 2, 10;* Plut. *M. 776* d; *etc.; ou* περί τινος, Plat. *Ion 531* a *et* c, *Prot. 339* a ; *ou* ἀμφί τι, Arr. Tact. *14; ou* ἔν τινι, Timocl. (Ath. *341* f); *ou* κατά τι, El. *V.H. 3, 1; ou* εἴς τι, Ar. *Ran. 968*, habile sur, en, *ou* pour qqe ch. ; *avec l'inf. (v. ci-dessus)* || **B** qui craint : *subst.* τὸ δεινόν, frayeur, terreur, Eschl. *Eum. 516* || *Cp.* -ότερος, Hdt. *7, 1;* Thc. *3, 13, etc.;* Xén. *Mem. 4, 6, 6;* Plat. *Eutyphr. 11* d ; *etc. Sup.* -ότατος, Il. *15, 38;* Thc. *2, 51, etc.;* Xén. *Cyr. 3, 3, 26, etc.;* Plat. *Phædr. 228* a, *etc.* || ⋙ *La voyelle finale brève du mot précédant* δεινός *allongée à cause du digamma* (δεινός = *δϜεινός) Od. *3, 322* (δείδω).

1 δεῖνος, *gén. de* δεῖνα.

2 δεῖνος, ου (ὁ) **I** danse en rond, ronde, Archédic. (Ath. *467* d) || **II** vase rond : **1** vase à boire de forme arrondie, Com. (Ath. *467* d) || **2** bassin rond pour se laver les pieds, *chez les Cyrénéens, ibid.* || **III** grange, aire, Ath. *ibid. (cf.* δῖνος).

δειν·οσμός, οῦ (ὁ) *autre n. de la plante* κόνυζα, Diosc. *3, 136* (δεινός, ὀσμή).

δεινότης, ητος (ἡ) **1** aspect *ou* caractère effrayant d'une chose, Thc. *4, 10;* Plat. *Phæd. 82* e ; δ. νόμων, Thc. *3, 46*, rigueur des lois || **2** caractère extraordinaire *ou* remarquable d'une pers. *ou* d'une chose, *d'où* habileté, ingéniosité, Dém. *275, 28;* Arstt. *Nic. 6, 12, 8; au plur.* Plat. *Theæt. 176* e *(joint à* σοφίαι); *particul.* habileté *ou* talent d'orateur, Thc. *3, 37;* Dém. *307, 27, etc.;* Isocr. *1* d, *d'où, en parl. du discours lui-même*, Plut. *Pomp. 77* (δεινός).

δεινόω-ῶ, exagérer (le danger, les défauts *ou* les inconvénients de qqe ch.), *acc.* Thc. *8, 74 (part. ao.* -ώσας); Plut. *Per. 28 (inf. ao.* -ῶσαι) ; Lgn *3, 1 (pf. pass. 3 sg.* δεδείνωται) (δεινός).

Δείνων, ωνος (ὁ) Deinôn, *n. d'h.* Xén. *Hell. 5, 4, 33;* Dém. Pol. *etc.;*

particul. historien, PLUT. *Them.27*; LUC. *Macr.15*; *etc.*

δειν·ωπός, ός, όν, au regard terrible, HÉS. *Sc. 250* (δεινός, ὤψ).

δεινῶς, *adv.* I terriblement (être affligé, EUR. *El.805*; être effrayé, XÉN. *Mem. 6, 2, 26*; *etc.*); *p. ext. à peu près au sens d'un superl.*: δ. μέλας, HDT. *2, 76*; EL. *N. A. 4, 52*, terriblement noir; ἄνυδρος δ. HDT. *2, 149*, terriblement pauvre en eau || II péniblement : 1 cruellement : δ. ἔχει μοι ταῦτα τολμῆσαι, EUR. *I. A. 1257*, il est terrible pour moi d'oser cela || 2 en s'irritant : δ. φέρειν, HDT. *2, 121*; *ou* δ. ἔχειν, XÉN. *An.6,4,23*; *etc.*, supporter avec peine; *avec un part.* δ. διατεθῆναι τυπτόμενον, LYS. *98, 38*, s'indigner d'être frappé || *Sup.* -οτάτως, SIB. *2, 291* (δεινός).

δείνωσις, εως (ἡ) 1 accroissement de force; ὀφρύων, HPC. *391, 3*, développement *ou* épaississement des sourcils || 2 exagération (de dangers, d'inconvénients, *etc.*), PLAT. *Phædr. 272 a*; PLUT. *Flam. 18*; *particul. figure de rhétorique*, ARSTT. *Rhet. 2, 21, 10*; LGN *11, 2*; *12, 5* (δεινόω).

δειν·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) *c.* δεινωπός, SOPH. *O. C. 84*.

δεῖξαι, *inf. ao. de* δείκνυμι.

δεῖξις, εως (ἡ) I (δείκνυμι, montrer) 1 exposition publique (d'un objet), MACH. (ATH. *245 e*); DL. *4, 38* || 2 exhibition (d'un texte), citation, ALCPHR. *2, 4, 15* || 3 exhibition d'une œuvre littéraire, lecture, déclamation, ATH. *98 c, 270 d, 620 c* || 4 qualité d'un pronom démonstratif, PLUT. *M. 1011 c*; DYSC. *Pron.273 a, 281 c, 299 b* || II (δείκνυμι, démontrer) preuve, ARSTT. *Rhet. 3, 7, 6*; HDN *1, 15*; *2, 3* (δείκνυμι).

δεῖος (τὸ) *seul. gén.* δείους, *épq. c.* δέος, IL. *10, 376*; *15, 4*.

δειπνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit souper, collation, DIPH. (ATH. *156 f*); ANTH. *11, 10* (*dim. de* δεῖπνον).

δειπνέω-ῶ, *f.* ήσω : 1 *dans Hom.* prendre un repas (*selon d'autres*, prendre le principal repas), IL. *17, 359*; OD. *5, 95*, *etc.* || 2 *chez les Att.* prendre le principal repas (dîner *ou* souper), THC. *3, 112*; AND. *7, 13*; *etc.*; ἄριστον, XÉN. *Cyr. 1, 2, 11*, faire un déjeuner tenant lieu de dîner || 3 *p. ext.* manger à son repas : ἄρτον, HÉS. *O.440*, du pain; δ. ἀπὸ τῶν ἐμῶν, AR. *Pl.890*, dîner à mes dépens; *d'où, fig.* manger, *en gén.* δ. ἀλλότρια, XÉN. *Conv. 1, 11*, manger le bien d'autrui || ⋙ *Prés. part. dor. plur.* δειπνεῦντες, THCR. *21, 40*. *Impf. 3 sg. poét. et ion.* ἐδείπνεε, OD. *17, 506*; HPC. *1, 594 Littr. Fut. 3 pl. dor.* -ασεῦντι [ᾰ] CALL. *L. Pall. 115*. *Fut. réc.* -ήσομαι, DS. *11, 9*; PLUT. *M. 225 d*; GAL. *10, 6*. *Ao. poét.* δεῖπνησα, OD. *14, 111*; *opt. 3 pl. poét.* -ήσειαν, OD. *9, 155*. *Pf. poét. ind. 1 pl.* δεδείπναμεν [ᾰ] EUB. (*Com. fr. 3, 248*); ALEX. (*ibid. 3, 429*); *inf.* δεδειπνάναι, PLAT. COM. (*ibid. 2, 663*); AR. (*ibid. 2, 1051*); *etc. Pl. q. pf. poét. 3 sg.* δεδειπνήκει(ν), OD. *17, 359* (δεῖπνον).

δείπνηστος, ου (ὁ) l'heure du principal repas, *c. à d.* le milieu du jour, OD. *17, 170*; *sel. les Gramm. différ. de* δειπνηστός, le repas lui-même (δειπνέω).

δειπνητήριον, ου (τὸ) salle à manger, PLUT. *Luc. 41*; JOS. *B. J. 2, 8, 5* (δειπνέω).

δειπνητής, οῦ (ὁ) convive, POL. *3, 57, 7* (δειπνέω).

δειπνητικός, ή, όν : 1 qui concerne un souper, ATH. *128 a* || 2 qui aime à souper, ANAXIPP. (ATH. *404 d*) (δειπνέω).

δειπνητικῶς, *adv.* en fin cuisinier, AR. *Ach. 1016*.

Δειπνιάς (ἡ) Deipnias, *lieu de Thessalie*, CALL. *fr. 32*.

δειπνίζω (*f.* ιῶ, *ao.* ἐδείπνισα, *pf. inus.*; *pf. pass.* δεδείπνισμαι) recevoir à dîner, *abs.* OD. *4, 535*; *11, 411*; τινά, HDT. *7, 118*; XÉN. *Cyr. 4, 5, 5*, qqn; δ. τινὰ δεῖπνον, MATR. (ATH. *134 d*) offrir à dîner à qqn; *au pass.* (*part. pf.* δεδειπνισμένος) être reçu à dîner, PLUT. *M. 92 e* || ⋙ *Fut.* -ιῶ, DIPH. (*Com. fr. 4, 405*). *Ao. poét.* δείπνισα, MATR. *l. c.*; *épq. part.* -ίσσας, OD. *ll. cc.* (δεῖπνον).

δειπνίον, ου (τὸ) petit souper, collation, AR. *fr.407* (*dim. de* δεῖπνον).

δειπνῖτις, ιδος, *adj. f.* qui convient pour un dîner (vêtement), DC. *69, 28* (δεῖπνον).

δειπνο·θήρας, ου (ὁ) *litt.* chasseur de souper, parasite, PHIL. *1, 665* (δεῖπνον, θηράω).

δειπνο·κλήτωρ, ορος (ὁ) qui invite à dîner, amphitryon, *d'où, p. ext.*, maître d'hôtel, *c.* ἐλεάτρος, ARTÉM. (ATH. *171 b*) (δ. καλέω).

δειπνολογία, ας (ἡ) traité (*ou* poème) gastronomique, ARCHESTR. (ATH. *4 e*).

δειπνο·λόγος, ου (ὁ) qui traite de l'art de souper, ATH. *29 a* (δεῖπνον, λέγω).

δειπνο·λόχος, η, ον, qui guette un souper, parasite, HÉS. *O. 702* (*fém.*); SIB. *2, p. 281* (δ. λόχος).

δειπνο·μανής, ής, ές [ᾰ] fou de bons soupers, TIM. (ATH. *162 f*) (δ. μαίνομαι).

δεῖπνον, ου (τὸ) I *dans Hom.* repas, *en gén. c. à d.* : 1 déjeuner (= ἄριστον), IL. *2, 381*; *10, 578*; *19, 171*, *etc.*; OD. *15, 94*; *etc.* || 2 repas de l'après-midi *ou* de la soirée, dîner, IL. *11, 85* || 3 souper (= δόρπον), OD. *17, 176*, *etc.* — *Selon d'autres, dans Hom. touj. le principal repas, quelle que soit l'heure* || II *postér.* le principal repas, repas de l'après-midi *ou* de la soirée, dîner *ou* souper; *à l'orig.* dîner, *distingué de l'*ἄριστον *et du* δόρπον (*v. ci-dessus*), ESCHL. *fr. 181*; *puis* seul repas de l'après-midi, XÉN. *Hell. 6, 1, 4*; PLUT. *Alex. 22*; *M. 180 a*; *338 c*; *etc.*; ἀπὸ δείπνου, IL. *8, 54*; HDT. *1, 126 et 133*; *2, 78*, *etc.*; LYNC. (ATH. *75 e*); EL. *V. H. 12, 1*; *etc.*, au sortir du repas, *dans les Att.* au sortir du dîner; *plur. au sens du sg.* (*cf. lat.* epulæ) EUR. *Or. 1008*; *etc.*; — *dans les écriv. eccl.* τὸ ἅγιον δ. CLÉM. *1, 465 b Migne*, la Cène; *ou abs.* τὸ δ. CHRYS. *10, 218 d Migne*, l'Eucharistie || III *p. ext.* repas des animaux, fourrage pour les chevaux, IL. *2, 383*; nourriture pour les oiseaux, ESCHL. *Suppl. 801*; provisions des fourmis, EL. *V. H. 1, 12*; pâture des chiens, HOM. *Ep. 11, 2*; EL. *V. H. 12, 27*; *ou* des corbeaux, ANTH. *App. 129* (R. Δαπ *ou* δεπ, prendre, *cf.* δέπας *et lat.* däpes).

δειπνοποιέω-ῶ, donner à dîner, ALCPHR. *2, 1*; POLYEN *6, 7, 2* || *Moy.* dîner, THC. *4, 103*; *8, 101*; XÉN. *Hipp. 7, 12*; *Cyr. 5, 2, 6* (δειπνοποιός).

δειπνοποιΐα, ας (ἡ) action de dîner, DS. *17, 37* (δειπνοποιός).

δειπνο·ποιός, οῦ (ὁ) qui donne à dîner, ARSTT. *M. Mor. 2, 7, 30* (δεῖπνον, ποιέω).

δεῖπνος, ου (ὁ) *c.* δεῖπνον, ES. *fr. 129*; DS. *4, 30* (*var.*).

δειπνο·σοφιστής, οῦ (ὁ) celui qui converse, en dînant, sur des questions de littérature, de science *ou* d'art : οἱ Δειπνοσοφισταί, *litt.* les Convives dissertant à dîner, *titre de l'ouvrage d'Athénée* (δεῖπνον, σ.).

δειπνοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* δεῖπνον, MATR. (ATH. *134 f*).

δειπνοφορία, ας (ἡ) procession pour offrir un repas à Hersè, Pandrosos et Aglauros, IS. (POLL. *6, 102*) (δειπνοφόρος).

δειπνο·φόρος, ος, ον : 1 qui apporte de la nourriture, *en parl. des oiseaux pour leurs petits*, ARSTT. *H.A. 9, 18, 1*, *etc.* || 2 αἱ δ. jeunes filles chargées de servir le repas sacré à la fête des ὀσχοφόρια, *à Athènes*, LYS. (POLL. *6, 102*); PLUT. *Thes. 23*, *etc.* (δεῖπνον, φέρω).

δειρ·αγχής, *v.* δειραχθής.

Δειραδιῶται, ῶν (οἱ) habitants du dème attique Deirades (Δειράδες), *de la tribu Léontide*, PLUT. *Alc. 25*.

δειραῖος, α, ον, rempli de cols, montueux, LYC. *994* (δειρή).

δειράς, άδος (ἡ) 1 cou, OPP. *C. 1, 180* || 2 dos d'une montagne, *d'où* chaîne de montagnes (*cf.* αὐχήν *et* λόφος) HH. *Ap. 281*; PD. *O. 8, 52*; *I. 1, 10*; *au pl.* SOPH. *Ant. 832* (*avec allus. au cou de Niobé*) (δειρή; *cf. lat.* collum *et* collis).

δειρ·αχθής, ής, ές, lourd au cou, ANTH. *6, 179* (*sel. Brunck*, δειραγχής, qui serre le cou, *de* δειρή, ἄγχω) (δειρή, ἄχθος).

δειρή, ῆς (ἡ) 1 cou, IL. *3, 396*; *11, 26*; *12, 204*; OD. *12, 90* (*au plur.*); *23, 208*, *etc.*; *en parl. d'un oiseau*, THCR. *18, 56* || 2 gorge, HH. *Merc. 133*; *en parl. du Tartare*, HÉS. *Th.727* || 3 *au plur. c.* δειράς 2, PD. *O. 3, 28*; *4, 63*; NIC. *Th.502* || ⋙ *Dor.* δειρά, THCR. *l.c.* (*cf.* δειράς, *et lat.* dorsum).

δειρήτης, ου (ὁ), moineau, *chez les Eléens*, ATH. *392 a*.

δειρο·κύπελλον, ου (τὸ) vase à long col, LUC. *Lex. 7* (δειρή, κ.).

δειρό·παις, *gén.* -παιδος (ὁ, ἡ) qui enfante par le cou, *ép. de la belette et de Gorgo*, LYC. *843* (δειρή, παῖς).

δειρο·τομέω-ῶ, *f.* ήσω, couper le cou, décapiter, *acc.* IL. *21, 89 et 555*; *23, 174*; OD. *22, 349* (δειρή, -τομος *de* τέμνω).

δείρω, *c.* δέρω, *seul. prés. ind. 3 pl.* -ουσι, HDT. *2, 39*; *impér.* -ε, CRAT. (*Com. fr. 2, 224*); AR. *Av. 365*; LUC. *As. 6*; *inf.* -ειν, AR. *Nub. 442*.

δείς, *neutre* δέν, *gén.* δενός (*éol.* δένος), quelqu'un, quelque chose, *c.* τις, ALC. *fr. 76*; DÉMOCR. (PLUT. *M. 1109 a*). *Cf.* οὐδείς, μηδείς.

δεῖσαι, *inf. ao. de* δείδω.

δεισαλέος, α, ον [ᾰ] fangeux, sale, CLÉM. *1, 152 c, 653 a* (δεῖσα, fange, LEX.).

δεισ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui craint *ou* respecte un époux, ESCHL. *Ag. 154* (δείδω, ἀνήρ).

Δεισ·ήνωρ, ορος (ὁ) Deisènor, *Lycien*, IL. *17, 217*.

δεισιδαιμονέω-ῶ, *f.* ήσω [ῐ] craindre la divinité, *d'où* éprouver des craintes superstitieuses, Pol. *9, 19, 1; 10, 2, 9;* DS. *12, 59; 15, 53; etc.* (δεισιδαίμων).

δεισιδαιμονία,ας (ἡ) [σῐ] **1** crainte des dieux, respect des dieux, DS. *1,70; 17,41; avec* τῶν θεῶν, DS. *11,89* || **2** *par suite, en mauv. part,* crainte superstitieuse des dieux, superstition, Th. *Char. 18;* Pol. *6,56,7; 12, 24, 5;* Plut. *Alex. 75, M. 165* d (δεισιδαίμων).

δεισιδαιμόνως [ῐ] *adv.* **1** avec un sentiment religieux, Luc. *Im. 7* || **2** avec superstition, Phil. *1,195* (δεισιδαίμων).

δεισι·δαίμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] **1** qui craint les dieux, Xén. *Cyr. 3, 3, 58; Ages. 11, 8;* Arstt. *Pol. 5, 11, 25* || **2** *en mauv. part,* superstitieux, Th. *Char. 16;* DS. *1, 62; 4,51; etc.* (δείδω, δ.).

δεισί·θεος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Procl. *H. Mus. 12* (δείδω, θεός).

δείσ·οζος, ου (ὁ) rejeton de la fange, né de la fange, Anth. *6, 305* (δεῖσα, fange, Lex., ὄζος; *sel. Mein.* qui sent la fange, *de* δεῖσα, ὄζω).

δέκα (οἱ, αἱ, τὰ) [ᾰ] *indécl.* **I** dix, Hom. (Od. *9, 160; etc.*); *etc.;* οἱ τὰ δέκα (*s. e.* ἔτη) ἀφ' ἥβης, Xén. *Hell. 3, 4, 23,* ceux qui ont accompli dix des vingt années du service militaire; οἱ δέκα, les Dix, *c. à d.* **1** les Dix qui gouvernèrent à Athènes, après la prise de la ville par Lysandre, Lys. *172,26;* Isocr. *372* b || **2** *autres,* Thc. *8, 1; 8, 67* || **3** *à Rome,* les décemvirs *proprement dits* (DH. *2,27, etc.;* DS. *12,23, etc.; ou* les *decemviri agris dividundis,* DH. *8, 76; ou* les *decemviri sacrorum,* App. *Hann. 56, 6;* DC. *fr. 74, 1; ou* les *decemviri stlitibus judicandis,* DC. *54,26*) || **II** dix pour marquer un nombre indéterminé, Il. *2, 489; 4, 347* || ⋙ *Par élis. devant un esprit rude,* δέχ', DS. *19,37; 20,73.* — *Sur la construction de* δέκα *avec d'autres n. de nombre, v.* ἕνδεκα, δώδεκα, τρεισκαίδεκα *ou* τρισκαίδεκα, *etc. ou* δεκαμία, δεκαδύο, δεκατρεῖς, *etc.* (*cf. lat.* dĕcem).

δεκά·βαθμος, ος, ον [κᾰ] à dix degrés *ou* marches, Phil. byz. *de VII Mir. 6* (δέκα, βαθμός).

δεκα·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ ᾱ] à dix degrés *ou* intervalles, *en parl. des cordes de la lyre,* . on *fr. 3, 1* (δ. βαίνω).

δεκά·βοιος, ος, ον [ᾰ] du prix de dix bœufs, Plut. *Thes. 25* (δ. βοῦς).

δεκα·γονία, ας (ἡ) [κᾰ] *10*^e^ génération, Luc. *Herm. 77* (δ. γονή).

δεκα·γράμματος, ος, ον [κᾰ μᾰ] de dix lettres, Ath. *455* b (δ. γράμμα).

δεκα·δάκτυλος, ος, ον [κᾰ ῠ] **1** à dix doigts, DL. *4, 34;* DC. *47, 10* || **2** large de dix doigts, Hpc. *491, 47* (δ. δάκτυλος).

δεκαδάρχης, ου (ὁ) *forme réc. c.* δεκάδαρχος, Jos. *B. J. 2, 20, 7; 3,7,3;* Arr. *An. 7, 23, 3.*

δεκαδαρχία, ας (ἡ) [κᾰ] **1** le gouvernement des Dix, *à Athènes,* Isocr. *63* d; *à Rome,* le décemvirat, DH. *10, 57, etc.;* Plut. *M. 277* f, *etc.* || **2** commandement de dix hommes, charge de décurion, Arr. tact. (δεκάδαρχος).

δεκάδ·αρχος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** décurion, commandant de dix hommes, Xén. *Cyr. 4, 2, 13; 8, 1, 14, etc.* || **2** *à Rome,* décemvir, DH. *10, 60* (δεκάς, ἄρχω).

δεκαδεύς, έως (ὁ) [ᾰ] qui fait partie d'une décurie, Xén. *Cyr. 2,2, 30* (δεκάς).

δεκαδικὸς ἀριθμός (ὁ) le nombre dix, Naz. (δεκάς).

δεκαδικῶς [ᾰ] *adv.* du nombre dix, Nyss. *p. 89* b *Grets.*

δεκαδοῦχος, ου (ὁ) l'un des Dix, *à Athènes,* Lys. (Harp.) (δεκάς, ἔχω).

δεκά·δραχμος, ος, ον, de dix drachmes, Arstt. *Œc. 2, 34, 7* (δ. δραχμή).

δεκα·δύο (οἱ, αἱ, τὰ) [ᾰ] douze, *forme réc. c.* δώδεκα (*écrit en deux mots* δέκα δύο *dans une inscr. vers le 1*^er^ *siècle av. J.C.* CIA. *2,476,31, fin du 2*^e^ *siècle ou commenc. du 1*^er^ *av. J.C.*); *postér.* Spt. *Ex. 28,21; Par. 1, 6, 63; 1,15,10; Esdr. 1, 5, 18; 1, 8, 35;* NT. *Luc. 19, 7; gén.* δεκαδυεῖν, Plut. (δέκα, δύο).

δεκά·δωρος, ος, ον [ᾰ] long *ou* large de dix palmes, Hés. *O. 424* (δ. δῶρον).

δεκα·εννέα, *indécl.* = ἐννεακαίδεκα, dix-neuf, DS. *12, 71; 13, 108;* Clém. *1, 860* a.

δεκα·έξ, *indécl.* = ἑκκαίδεκα, seize, Spt. *Gen. 46, 18, etc.;* Asclép. El. || ⋙ *Ecrit en deux mots dans une inscr. att. de 355/346 av. J. C.; v. Meisterh. p. 127, 13.*

δεκα·επτά, *indécl.* = ἑπτακαίδεκα, dix-sept, Spt. *Gen. 47, 28;* DS. *12, 36;* Jos. *B. J. 5, 11, 4; etc.* || ⋙ *Ecrit en deux mots dans diverses inscr. att.* CIA. *2, add. 834* b, *2, 5,* (*329 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 167, 14.*

δεκαετηρίς, ίδος, *adj. f.* qui se renouvelle tous les dix ans, DC. *57, 24, 1; 76, 1, 1.*

δεκα·έτηρος, ος, ον, décennal, Plat. *Leg. 772* b (*cf. le suiv.*).

δεκα·ετής, ής, ές: 1 âgé de dix ans, Hdt. *1, 114;* Hpc. *Epid. 1, 947* || **2** qui dure dix ans, Thc. *5, 25, 26* (δ. ἔτος).

δεκαετία, ας (ἡ) période de dix ans, Str. *705;* DH. *1, 71;* Plut. *Num. 10, etc.* (δεκαετής).

δεκάζω, inciter à recevoir (de l'argent), corrompre à prix d'argent, *particul. en parl. de juges,* Isocr. *169* d; Eschn. *12, 30; au pass.* se laisser corrompre, Lys. *182, 28;* Plut. *Cato mi. 44, etc.* (R. Δεκ, recevoir, *de* δέκομαι, *ion.* = δέχομαι; *cf.* δωροδοκέω; *pour la valeur du suff. cf.* βιβάζω, faire marcher; δοκιμάζω, faire déclarer δόκιμον, *etc.*)

δεκάκις [ᾰ] *adv.* **1** dix fois, Il. *9, 379; 22, 349;* Xén. *Cyr. 5, 5, 9;* Dém. *99,5, etc.* || **2** dix fois autant, Anth. *5, 118* (δέκα, -κις).

δεκά·κλινος, ος, ον [ῑ] **1** qui peut contenir dix lits de table, Xén. *Œc. 8, 13* || **2** de la longueur de dix lits de table, Arstt. *Mir. 57* (δ. κλίνη).

δεκα·κότυλος, ος, ον [ᾰῠ] qui contient dix cotyles, Str. *145* (δ. κοτύλη).

δεκα·κυμία, ας (ἡ) [ᾰῡ] la dixième vague, *c. à d.* vague énorme (*lat.* fluctus decumanus), Luc. *M. cond. 2* (δ. κῦμα; *probabl. latinisme : les Att. disent* τρικυμία).

δεκά·λιτρος, ος, ον, qui pèse *ou* vaut dix livres, Arstt. *fr. 467* · τὸ δ. monnaie valant dix livres, Sophr. *60 Ahr.* (δ. λίτρα).

δεκά·λογος, ου (ἡ, *et non* ὁ) le Décalogue, *litt.* la Table des dix préceptes *ou* commandements, Clém. *1, 668* a; *2,357* c *Migne* (δ. λόγος).

δεκα·μηνιαῖος, α, ον [ᾰ] qui dure dix mois, de dix mois, Plut. *Num. 12* (*cf. le suiv.*).

δεκά·μηνος, ος, ον [ᾰ] **1** âgé de dix mois, Xén. *Cyn. 7, 6;* Arstt. *H. A. 5,14;* Thcr. *24, 1* || **2** qui se fait *ou* a lieu au bout de dix mois, Hdt. *9, 3;* Mén. (Gell. *3,16*); Arstt. *G. A. 4,10,4* || **3** qui dure dix mois, Plut. (δ. μήν).

δεκα·μία, ᾶς (ἡ) *s. e.* ἡμέρα, le onzième jour, Plut. *Num. 3* (δ. μία).

δεκα·μναῖος, α, ον, *c.* δεκάμνοος, Pol. *13,2,3;* δ. πετροβόλος, Phil. byz. baliste *ou* pierrier à boulet de dix mines = 4 kil. 363.

Δεκάμνιχος, ου (ὁ) Dékamnikhos, *Macédonien,* Arstt. *Pol. 5, 8, 13.*

δεκά·μνοος, οος, οον, Moschn (Ath. *207* b); *par contract.* δεκάμνους, ους, ουν, Ar. *Pax 1224,1235,* qui pèse *ou* vaut dix mines (δ. μνάα).

δεκα·μοιρία, ας (ἡ) dix degrés (*litt.* parties) d'un cercle, Jos. *A. J. 3, 7, 7* (δ. μοῖρα).

δεκά·μυρον, ου (τὸ) [ᾰῡ] sorte de parfum, *p.-ê.* composé de dix sortes d'essences, A. Tr. *7, p. 118* (δ. μύρον).

δεκ·άμφορος, ος, ον, qui contient dix amphores, Eur. *Cycl. 388;* Sosith. (Ath. *415* b) (δ. ἀμφορεύς).

δεκα·ναία, ας (ἡ) [ᾰνᾱ] division navale, *litt.* flotte de dix vaisseaux, (unité tactique navale), Pol. *23, 7, 4; 25, 7, 1;* DS. *14, 103;* Str. *325* (δ. ναῦς).

δεκά·νευρος, ος, ον [ᾰ] à dix cordes, Orig. *2, 1304* c *Migne* (δ. νευρά, *cf.* δεκάχορδος).

δεκανία, ας (ἡ) dixaine, décurie, Arr. tact. *10* (δεκανός).

δεκανός, οῦ (ὁ) divinité qui préside à la naissance, dans la cosmogonie byzantine, Gal. *11, 797;* Porph. Jambl. *etc.* (*lat.* decanus).

δεκα·οκτώ, *indécl.* = ὀκτωκαίδεκα, dix-huit, Spt. *Jud. 3, 14, etc.* || ⋙ *Ecrit en deux mots dans deux inscr. att.* CIA. *2, 1054,47* (*347 av. J. C.*); *836, 73* (*av. 295 av. J. C.*).

δεκά·παλαι [ᾰᾰ] *adv.* il y a bien longtemps, *litt.* dix fois longtemps, dix siècles, Ar. *Eq. 1154;* Philonid. (Ath. *23* e) (δ. πάλαι).

δεκά·πέντε, *indécl.* = πεντεκαίδεκα, quinze, Spt. *Ex. 27, 15; 1 Macc. 10, 40;* Pol. *3, 56; 3* || ⋙ *Ecrit en deux mots dans deux inscr. att. du commenc. du 4*^e^ *siècle av. J. C.; v. Meisterh. p. 126, 12.*

δεκαπηχυαῖος, α, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Geop. *9, 9, 10; 15, 2, 22.*

δεκά·πηχυς, υς, υ [ᾰ] de dix coudées, Hdt. *9, 81;* Pol. *17, 16, 2* (*acc.* -υν); Luc. *Tim. 4* (δ. πῆχυς).

δεκαπλασιάζω [ᾰσ] multiplier par dix, décupler, Spt. *Bar. 4, 24* (*ao. impér. 2 pl.* -σιάσατε) (δεκαπλάσιος).

δεκα·πλάσιος, α, ον [ᾰσ] décuple, Hpc. *Vet. med. 14;* Plat. *Rsp. 615* b; ἡ δεκαπλασία, Dém. *726, 23; ou* τὸ δεκαπλάσιον, Plat. *Leg. 914* c, le décuple; δ. τινος, Pol. *22, 5, 15,* décuple de qqe ch. (δ. -πλασιος).

δεκαπλασίως [ᾰσ] *adv.* au décuple, Hpc. *Vet. med. 10.*

δεκά·πλεθρος, ος, ον, qui contient

dix plèthres, Thc.*6,102* (δ. πλέθρον).

δεκά·πληγος, ου (ὁ *et* ἡ) les Dix plaies (d'Egypte), *au sens collect.* Sib.*11,31* (*masc.*); Bas.*2,85* c *Migne* (*fém.*); *etc.* (δ. πληγή).

δεκά·πλοκος,ος,ον, tressé en dix, P. Eg. *6, 65* (δ. πλέκω).

δεκα·πλόος-οῦς, όος-οῦς, όον-οῦν, décuple, Dém.*726 fin* (δ. -πλοος; *cf.* ἁπλόος, διπλόος).

Δεκά·πολις, εως (ἡ) [ᾰ] la Décapole, *contrée de Judée, formée de la réunion de dix villes*, NT.*Matth. 4,25; Marc. 5, 20; 7, 31;* Jos. *B. J. 3, 9, 7; etc.* (δ. πόλις).

δεκά·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰ] (long) de dix pieds, Ar.*Eccl. 652* || ⋙→ *Jusqu'au 5e siècle av. J. C. acc.* -ποδα; *au 4e siècle on trouve l'acc.* -πουν, CIA. *2, 1054, 14, 24* (*347 av. J.C.*) (δ. πούς).

δεκ·άρχης, ου (ὁ) **1** commandant de dix hommes, décurion, Hdt. *7, 81* || **2** *à Rome*, décemvir, DH. *2, 14* (δ. ἄρχω).

δεκαρχία, ας (ἡ) **1** gouvernement des Dix, *institué par Lysandre dans les villes d'Asie, après la prise d'Athènes*, Xén. *Hell. 3, 4, 2; cf.* δεκαδαρχία || **2** gouvernement de dix dynastes, *en Thessalie, sous l'autorité de Philippe de Macédoine*, Dém. (Suid. *vo* δεκάρχαι) || **3** *à Rome*, décemvirat, DH.*11,27* (δεκάρχης).

δέκ·αρχος, ου (ὁ) **1** décemvir, *à Rome*, DH. *2,14* || **2** décurion, Spt. *Deut. 1, 15* (*cf.* δεκάρχης).

δεκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **I** groupe de dix, dixaine, Il.*2,126;* Hdt. *3, 25;* Eschl. *Pers. 340; etc.; particul.* **1** section de dix soldats, décurie, Xén. *Cyr. 2, 1, etc.; p. ext.* section de *16* hommes, Arr. tact. *7, 23, 3* || **2** ἡ Ἀττικὴ δ. Luc. *Scyth. 10*, le groupe des dix orateurs attiques || **3** ἡ Λύκου δ. Eratosth. (Harp.), la compagnie de Lykos, *en parl. des juges prévaricateurs, à Athènes, parce que les intermédiaires de ce trafic donnaient leurs rendez-vous près de la statue de Lykos* || **4** *p. ext.* groupe, compagnie, société, *en gén.; qqf. en mauvaise part*, Eur. *Suppl. 219* || **II** le nombre dix, Arstt. *Metaph. 1, 5, 3; 12, 8, 17;* Plut. *M. 740* a; Theol. *58; etc.* (δέκα).

δεκά·σημος, ος, ον [ᾰ] qui consiste en dix temps, *c. à d.* en dix mesures brèves, *t. de métr.* A. Quint. *35* (δ. σῆμα).

δεκασμός, οῦ (ὁ) action de corrompre, corruption (d'un juge, *etc.*), DH. *7, 64;* Plut. *Cato mi. 44;* App. *Civ. 2, 28 et 24; au plur.* Plut. *Cic. 29* (δεκάζω).

δεκά·σπορος χρόνος (ὁ) laps de temps de dix semailles, *c. à d.* de dix années, Eur. *Tr. 20* (δ. σπείρω).

δεκα·στάτηρος, ος, ον [τᾰ] rémunéré de dix statères, Arr. *An. 7, 23, 3* (δ. στατήρ).

δεκά·στεγος, ος, ον, à dix toits, *c. à d.* à dix étages (tour), Str. *730* (δ. στέγη).

δεκά·στυλος, ος, ον [ῡ] à dix colonnes (de front), Vitr.*3,2,8* (δ. στῦλος).

δεκα·σύλλαβος, ος, ον [ᾰᾰ] de dix syllabes (mètre alcaïque), Héph. *7,10* (δ. συλλαβή).

δεκά·σχημος, ος, ον, qui se compose de dix étapes *ou* manières d'être, *en parl. de vers formés de deux spondées et trois dactyles ou* vice versa, *les cinq groupes représentant chacun « deux manières d'être » (spondée = 2 longues; dactyle = 1 longue + l'équivalent d'une longue)*, Plut. *10, p. 811 et 812 Reiske;* Drac.*136,24* (δ. σχῆμα).

δεκαταῖος, α, ον [ᾰ] **1** qui se fait au bout de dix jours, qui a lieu le *10e* jour, Plat. *Rsp. 614* b; Plut. *Sol. 6* || **2** parvenu au *10e* jour, âgé de dix jours, Luc. *Halc. 5;* Anth. *11, 325* (δέκατος, -αιος).

δεκα·τάλαντος, ος, ον [ᾰτᾰ] **1** qui pèse dix talents, Ar. *fr. 264* || **2** qui vaut dix talents, de dix talents, Luc. *Tim. 12;* δ. δίκη, Eschn.*41,13*, procès où les dommages et intérêts sont fixés à dix talents; *abs.* τὸ δεκατάλαντον, Mén. (Poll. *9,76*), somme de dix talents (δ. τάλαντον).

δεκατεία, ας (ἡ) [κᾰ] action de décimer, décimation, Plut. *Ant. 39* (δεκατεύω; *cf.* δεκάτευσις).

δεκα·τέσσαρες, ες, α = τεσσαρεσκαίδεκα, quatorze, Spt. *Gen. 31, 41; Tob.8,19; 10,7;* NT. *Matth.1,17;* Pol. *1, 36, 11*.

δεκάτευμα, ατος (τὸ) [κᾰ] dîme, Call.*Ep.40;* Anth. *6,290* (δεκατεύω).

δεκάτευσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** prélèvement *ou* paiement de la dîme, DH. *1,40* || **2** action de décimer, décimation, DH. *1, 24* (δεκατεύω).

δεκατευτήριον, ου (τὸ) [ᾰ] bureau de perception de la dîme, Xén. *Hell. 1, 1, 22* (δεκατεύω).

δεκατεύω [ᾰ] (*pf. inus.*) **I** partager en dix groupes *ou* tribus, App. *Civ.1,49, dout.* || **II** prélever le dixième, *c. à d.* **1** prélever la dîme (pour l'offrir aux dieux), Hdt. *1, 89;* Xén. *An.5,3,9, etc.;* Plut. *Rom.18, Cam. 8, etc.* || **2** prélever la dîme comme imposition, frapper de la dîme, *acc.* Dém. *617,22;* Lycurg.*158,6; au pass.* Xén. *Hell. 6,3,20* || **3** percevoir la dîme, être percepteur de la dîme, Ar. *fr. 392* || **4** *en parl. de troupes*, punir de mort un homme sur dix, décimer, DH.*9,50;* DC.*48,42; etc.* (δέκατος).

δεκάτη, ης (ἡ) *v.* δέκατος.

δεκατη·λόγος, ου (ὁ) [ᾰ] percepteur de dîmes, Dém. *679, 27* (δεκάτη, λέγω).

δεκατη·μόριον, ου (τὸ) [ᾰ] la *10e* partie, la dîme, Plat. *Leg. 924* a (δέκατος, μόριον).

δεκατη·φόρος, ος, ον [ᾰ] **1** dont on offre la dîme aux dieux, Call.*Del. 278* || **2** qui reçoit la dîme *ou* les prémices (Apollon), Paus. *1, 42, 5* (δεκάτη, φέρω).

δεκατισμός, οῦ [ᾰ] *c.* δεκασμός, Thém. *65* c, *dout.* (*δεκατίζω, *de* δέκατος, *c. à d. sel. cette étymol.* prélèvement, par prévarication, d'un 10e, *ou, par ext.*, d'une part; *mais v.* δεκάζω).

δέκατος, η, ον [ᾰ] **A** *adj.* dixième, Il.*2,329;* Od.*9,83, etc.; etc.;* δ. ἀριθμός, Nicom. *138*, le nombre dix; *pour désigner un nombre indéterminé*, Od.*16,18; 19,294* || **B** *subst.* **I** ἡ δεκάτη: **1** (*s. e.* μερίς *ou* μοῖρα) la dixième partie, la dîme, Sim. *133;* Hdt. *2,135; 4,152; etc.;* Xén. *Hell.3, 5,5; 4,8, 27; etc.* || **2** (*s. e.* ἡμέρα) fête du 10e jour après la naissance, jour où l'on donnait un nom au nouveau-né, Dém.*1001,5;* τὴν δ. θύειν, Ar.*Av. 922; ou* ἑστιᾶσαι ὑπέρ τινος, Dém. *1016, fin*, fêter par un sacrifice *ou* un repas en l'honneur d'un nouveau-né le 10e jour de sa naissance || **II** τὸ δέκατον (*s. e.* μέρος) la dixième partie: δέκατον δέκατον, Spt. *Num.28,21 et 29; 29, 4, 10 et 15*, un dixième chacun; *particul.* la 10e partie d'une armée, un homme sur dix, *en parl. de la décimation*, App. *Ill. 26; Civ. 2, 42; 3,4,2* (*cf.* τὸ δ. μέρος, App. *Civ. 1, 118; 2,63*) (δέκα).

δεκατό·σπορος, ος, ον [ᾰ] à la 10e génération, Anth. *App. 108* (δ. σπείρω).

δεκατόω-ῶ [ᾰ] percevoir la dîme: τινα, NT. *Hebr. 7,6* (*pf. 3 sg.* δεδεκάτωκε), sur qqn (*cf.* Spt. *Neh.10,37*); *au pass.* payer la dîme, NT. *Hebr. 7, 9* (*pf. 3 sg.* δεδεκάτωται) (δέκατος).

δεκα·τρεῖς, εῖς, ία = τρισκαίδεκα, treize, Dém.*1158,25;* Spt.*Gen.17, 25;* Jos. *19, 6;* Plut. *M. 1019* a; *etc.* || ⋙→ *Ecrit en deux mots dans une inscr. att.* CIA. *1,324*, c, *2,16*.

δεκατ·ώνης, ου (ὁ) [ᾰ] fermier des dîmes, Anaxil. (Poll. *9,29*) (δέκατος, ὠνέομαι).

δεκατώνιον, ου (τὸ) [ᾰ] bureau pour la perception *ou* la ferme des dîmes, Antiphan. (Poll. *9,29*) (δεκατώνης).

δεκά·φυιος, ος, ον [ᾰ] dix fois aussi grand, décuple, Call. *fr. 162* (δ. φύω).

δεκά·φυλος, ος, ον [ᾰῡ] partagé en dix tribus, Hdt.*5,66* (δ. φυλή).

δεκά·χαλκον, ου (τὸ) [κᾰ] denier romain valant dix as (*ou* sols) de cuivre, Plut.*Cam.13* (δ. χαλκός).

δεκαχῇ [ᾰ] *adv.* en dix parties *ou* sections, DC.*55,24* (δέκα, -χῃ).

δεκά·χιλοι, αι, α [ᾰῑ] dix mille, Il. *5, 860; 14, 148, etc.* (δ. χίλιοι).

δεκά·χορδος, ος, ον [ᾰ] à dix cordes (lyre, Ion *fr. 3;* harpe, Spt. *Ps. 32, 2*) (δ. χορδή).

δεκά·χους, ους, ουν, de dix conges, Arstt. *Ath. 67, 2* (δ. χοῦς).

Δεκέβαλος, ου (ὁ) Décébale, *roi de Dacie*, DC.*67,6;* Thém.*140*.

Δεκελεεύς, Δεκελειεύς, *v.* Δεκελεύς.

Δεκελέη, *v.* Δεκέλεια.

Δεκελεῆθεν, *adv.* de Décélie, Hdt. *9,73* (Δεκελέη, -θεν).

Δεκέλεια, ας (ἡ) Dékéleia (Décélie) *dème attique de la tribu Hippothoontide*, Thc. *6, 93; 7, 27, etc.;* Xén. Dém. *etc.* || ⋙→ *Ion.* -ελέη, Hdt. *9,15, etc.*

Δεκελειᾶσιν [ᾰ] *adv.* à Décélie, *sans mouv.* Isocr.*175* e.

Δεκελεικός, ή, όν, de Décélie; ὁ Δ. πόλεμος, Isocr.*166* d, *etc.* la guerre de Décélie, *dernière partie de la guerre du Péloponnèse*.

Δεκελειόθεν, *adv.* de Décélie, Lys.*166,35* (Δεκέλεια, -θεν; *cf.* Δεκελεῆθεν).

Δεκελεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Décélie, Décélien, Hdt. *9,73* || ⋙→ *Att.* Δεκελεεύς, CIA. *2, 733*, b, *6* (*306 av. J.C.*) *ou* Δεκελειεύς, *2,660,4* (*390 av. J.C.*).

Δεκελικός, ή, όν, *c.* Δεκελεικός, Alex. (Ath.*67* e).

Δέκελος, ου (ὁ) Dékélos, *héros de Décélie*, Hdt.*9,73*.

δεκ·έμβολος, ος, ον, armé de dix éperons (navire), Eschl.*fr.136* (δέκα, ἔμβολον).

δεκέμβριος, α, ον, de décembre : πρὸ εἰδῶν δεκεμβρίων, DH. *6, 89*, avant les ides de décembre ; εἰδοῖς δεκεμβρίαις, Jos. *A.J.14,8,5;* PLUT. *M. 287* a, aux ides de décembre ; ὁ δ. μήν, *ou simpl.* ὁ δ. le mois de décembre, 10ᵉ mois du calendrier romain (mars étant le 1ᵉʳ), DH. *8, 55; 11, 63;* PLUT. *M. 268* a, *272* d ; DC. APP. *etc.* (*lat.* dĕcember).

δεκ·ετηρίς, ίδος (ἡ) période de dix ans, DC. *53,16,2; 58,24,1* (*cf. le suiv.*).

δεκ·έτηρος, ος, ον, qui dure dix ans (lutte), ANTH. *9, 474* (δέκα, ἔτος).

δεκ·έτης, ους, *adj. m.* et **-ης, ης, ες**; **1** âgé de dix ans, PLAT. *Rsp. 540* a ‖ **2** qui dure dix ans, SOPH. *Phil. 715*; EUR. *Andr. 307* (δ. ἔτος).

δεκ·έτις, ιδος, *adj. f.* **1** qui dure dix ans, décennal, PAUS. *4,13,7;* DC. *54,16; 56,28* ‖ **2** qui dure depuis dix ans, de dix ans, PLAT. *Leg. 784* b (*fém. du préc.*).

δέκευ, *v.* δέχομαι.

δεκ·ήρης, ης, ες, à dix rangs de rames, à dix bancs de rameurs, POL. *16,3,3; 16,7,1;* PLUT. *Ant.65* (δ. ἄρω; *cf.* τριήρης, *etc.*).

Δέκιμος, ου (ὁ) = *lat.* Dĕcĭmus, *n. romain*, PLUT. *Cæs.64;* ANTH. *App. 388; etc.; cf.* Δέκμος.

Δέκιος, ου (ὁ) = *lat.* Dĕcĭus, *n. romain*, POL. DH. PLUT. *etc.*; οἱ Δέκιοι, DC. *53,8*, les Décius ‖ ⋙ *Voc.* -ιε, DH. *7, 53*.

Δέκμος, ου (ὁ) *c.* Δέκιμος (*avec chute de l'ι atone*), APP. *Ill.19, Civ. 2,48, etc.*

δέκομαι, *v.* δέχομαι.

δεκ·όργυιος, ος, ον, de dix brasses, XÉN. *Cyn.2,5* (*var.* -ώρυγος) (δ. ὀργυιά).

Δεκουρίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Dĕcurio, Décurion, *h.* ANTH. *4,3, titre.*

Δεκριανός, οῦ (ὁ) Dékrianos, *h.* LUC. *As.2.*

δεκτέος, α, ον : **1** qu'on peut *ou* qu'il faut recevoir, LUC. *Herm. 74* ‖ **2** *au neutre*, il faut admettre, il faut comprendre, STR. *460* (*vb. de* δέχομαι).

δέκτης, ου (ὁ) qui reçoit, *d'où* mendiant, OD. *4,248* (δέχομαι).

δεκτικός, ή, όν : **1** disposé pour recevoir : τῆς τροφῆς, ARSTT. *Pol. 4, 4,8*, la nourriture, *en parl. du ventre; cf.* ARSTT. *H.A.1,2,3, etc.* ‖ **2** capable de recevoir, *gén.* PLAT. *Def. 415* a; ARSTT. *P.A.2,1,19, etc.*; *abs.* ARSTT. *Metaph. 4,23,1, etc.* (δέχομαι).

δέκτο, *v.* δέχομαι.

δεκτός, ή, όν, accepté, admis, *d'où* agréable (*cf. lat.* acceptus), SPT. *Lev. 19,5, etc.; Prov. 15,8, etc.; Sir.2,5, etc.;* NT. *Luc.4,19,24; Cor.2,6,2;* τινι, SPT. *Job 33,26*, agréable à qqn; *joint à* εὐάρεστος, NT. *Phil.4,18; etc.* (*vb. de* δέχομαι).

δέκτρια, ας, *adj. f.* qui reçoit, ARCH. *18;* ANTH. *11,400* (*fém. de* δεκτήρ, LEX., *de* δέχομαι).

δέκτωρ, ορος (ὁ) qui accueille, *gén.* ESCHL. *Eum.204* (δέχομαι).

δεκ·ώρυγος, *v.* δεκόργυιος.

δελαστρεύς, έως (ὁ) *litt.* qui prend avec une amorce, *c. à d.* pêcheur, NIC. *Th.793* (*p.* *δελεαστρεύς, *de* δελεάζω).

δελεάζω (*ao.* ἐδελέασα) **1** garnir d'une amorce, amorcer : τὸ ἄγκιστρόν τινι, LUC. *Pisc.47*, l'hameçon avec qqe appât ; δ. τι περὶ ἄγκιστρον, HDT. *2,70*, attacher qqe amorce autour de l'hameçon ; δ. ἄγκιστρον ἐπί τινα, LUC. *Pisc.48*, amorcer l'hameçon pour prendre (qqe poisson) ; τόπον, GEOP. *20,35*, appâter un lieu, un piège, *etc.* ‖ **2** *p. suite*, prendre *ou* chercher à prendre avec une amorce, amorcer, *fig.* chercher à séduire : τινά, ISOCR. *166* a, qqn ; τινί, XÉN. *Mem.2,1,4;* DÉM. *241,2; ou* διά τινος, PLUT. *M.669* a, au moyen de qqe appât ; τινά τινι, HDN. *2, 15, 4*, qqn par l'appât de qqe ch. (δέλεαρ).

δέλεαρ, ατος (τὸ) [ᾰτ] appât, amorce, XÉN. *Mem. 2,1,4; fig.* δ. τινος, EUR. *Andr. 264*, appât pour séduire qqn; *ou, avec un gén. de chose*, appât qui provoque à faire qqe ch. PLAT. *Tim. 69* d ‖ ⋙ *Gén. poét.* δελείατος, NUMÉN. (ATH. *305* a) (R. Δελ tromper; *cf.* δόλος = *lat.* dŏlus; *v.* δεῖλαρ).

δελε·άρπαξ, αγος (ὁ, ἡ) [ᾰγ] qui saisit avidement l'appât, ANTH. *7,504* (δέλεαρ, ἁρπάζω).

δελέασμα, ατος (τὸ) appât ajusté, *d'où* appât, amorce, *en gén.*, AR. *Eq. 789* (δελεάζω).

δελεασμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petite amorce, PHILOX. (ATH. *147* a) (*dim. du préc.*).

δελεασμός, οῦ (ὁ) action d'amorcer avec un appât, ARSTT. *H.A.4,8, 30;* DYSC. *341* a (δελεάζω).

δελεαστικός, ή, όν, propre à servir d'amorce, attrayant, séduisant, CLÉM. *Str.2,20,111* (δελεάζω).

δελεαστικῶς, *adv.* d'une manière attrayante *ou* séduisante, CLÉM. *Str. 2,20,120.*

δελεαστός, ή, όν, *c.* δελεαστικός, JOS. *Ap.2,39.*

δελέαστρα, ας (ἡ) piège garni d'une amorce, CRAT. (POLL. *10,156*) (δελεάζω).

δελέαστρον, ου (τὸ) *c. le préc.* NICOPH. (POLL. *10,156*).

δελείατος, *v.* δέλεαρ.

δέλετρον, ου (τὸ) **1** appât, amorce, OPP. *H. 2, 431* ‖ **2** lanterne, TIMACH. (ATH. *699* e) (*cf.* δέλεαρ).

δελήτιον, ου (τὸ) *dim. de* δέλεαρ, SOPHRON (EM. *p. 254, 53*) (*de* δελητ-, *contraction de* δελεατ- *th. de* δέλεαρ; *cf. dat.* δέλητι=δελέατι, HSCH.; *v.* δέλεαρ).

δελκανός, οῦ (ὁ) poisson salé du fl. Delkôn *ou* du lac Delkos, *en Thrace*, ATH. *118* b.

Δέλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Dellius, *n. romain*, PLUT. *Ant.25,59;* DC. *etc.*

δέλος, εος-ους (τὸ) *c.* δέλεαρ, OPP. *H.3,437.*

δέλτα (τὸ) *indécl.* **I** delta, *4ᵉ lettre de l'alphabet grec* (*v.* Δ, δ), GRAMM. ‖ **II** *p. anal.* **1** pays en forme de Δ ; le delta des bouches du Nil, HDT. *2,13, etc.;* PLAT. *Tim. 21* d; *etc.;* le delta de Thrace, *près du Bosphore*, XÉN. *An.7,1,33, etc.* ‖ **2** *c.* γυναικεῖον αἰδοῖον, AR. *Lys.151* ‖ ⋙ *Gén.* δέλτατος, GRAMM. (*Bkk.781*) (*hébreu* daleth, *v.* Δ, δ).

δελτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* δέλτος, POL. *29,11,2.*

δελτίον, ου (τὸ) *dim. de* δέλτος, HDT. *7,239.*

δελτο·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui écrit sur des tablettes, *c. à d.* qui prend note de, *d'où* qui se souvient, ESCHL. *Eum.275* (δέλτος, γράφω).

δελτο·ειδῶς, *adv.* en forme de delta *ou* de triangle, RUF. *Part. corp. p. 67* (δέλτα, εἶδος).

δελτόομαι-οῦμαι (*seul. part. prés. plur.* -ουμένας) prendre note sur ses tablettes, ESCHL. *Suppl.179* (δέλτος).

δέλτος, ου (ἡ) **I** tablette pour écrire, BATR. *3;* HDT. *8,135;* SOPH. *Tr.157, etc.;* EUR. *I.A. 98; etc.; au plur.* ἐγγράφειν δέλτοις φρενῶν, ESCHL. *Pr. 789, ou* θεῖναι ἐν φρενὸς δέλτοισι, SOPH. *fr.535*, inscrire *ou* déposer sur les tablettes de son esprit (*cf.* δελτογράφος) ‖ **II** *p. ext.* **1** lettre, PLAT. *Ep. 312* d ‖ **2** testament, LUC. *Tim. 22* ‖ **3** œuvre de poésie, ANTH. *7,36; 12, 2* ‖ **4** table de lois : αἱ δώδεκα δ. DH. *1,295,7 Reiske*, la loi des Douze tables (δέλτα, *à cause de la forme triangulaire des plus anciennes tablettes*).

δελτωτός, ή, όν, disposé en forme de delta *ou* de triangle : τὸ δελτωτόν, ARAT. *235*, le triangle, *constellation* (δελτόομαι).

δελφάκειος, ος, ον [ᾰ] de cochon, PHÉRÉCR. *et* ALEX. (ATH. *269* a, *383* c) (δέλφαξ).

δελφακίνη, ης (ἡ) [ᾰῑ] *c.* δέλφαξ, EPICH. (ATH. *277* f) *dout.*

δελφάκιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit cochon, AR. *Th. 237, Lys. 1061, etc.;* EUB. (ATH. *330* c) ; *etc.* (*dim. de* δέλφαξ).

δελφακόομαι-οῦμαι [ᾰ] (*seul. part. prés. fém. dor.* -ουμένα) devenir un petit cochon, AR. *Ach. 786* (δέλφαξ).

δέλφαξ, ακος (ἡ, *postér.* ὁ) [ᾰ] **1** cochon, HDT. *2, 70;* AR. *fr. 421;* COM. (ATH. *374* d) ‖ **2** cochon de lait, ARSTT. *H.A.6,18,19* ‖ ⋙ ἡ δέλφαξ, HDT. AR. ARSTT. *ll. cc.;* ὁ δέλφαξ, EPICH. ANAXIL. *et* PLAT. COM. (ATH. *l.c.*) (*cf.* δελφύς).

Δελφικός, ή, όν, de Delphes, PLAT. *Phædr. 229* e; *etc.;* Δ. μαντεῖον, DH. *4, 69*, l'oracle de Delphes (*cf.* Δελφοί); τὸ Δ. APP. *Ill. 5*, le sanctuaire de Delphes (Δελφοί).

δελφίν, ῖνος (ὁ) *forme réc. c.* δελφίς, MOSCH. *3,37;* MAN. *5,157.*

δελφινάριον, ου (τὸ) [ῑᾰ] petit dauphin de plomb *ou* de fer, HÉRON *Aut. 271* (δελφίς).

Δελφινή, ης (ἡ) *ou* **Δελφίνης, ου** (ὁ) [ῑ] Delphinè *ou* Delphinès, dragon gardien de l'oracle de Delphes, A. RH. *2, 706* (*var.* -ύνη *ou* -ύνης); *etc.* (Δελφοί).

δελφινίζω (*seul. part. ao.* -ίσαντες) [ῑν] plonger à la manière d'un dauphin : τὸ κάρα, LUC. *Lex.5*, sa tête (δελφίς).

δελφίνιον, ου (τὸ) [ῑν] dauphinelle *ou* pied d'alouette, *plante*, DIOSC. *3, 84;* GEOP. *20,2,2* (δελφίς).

Δελφίνιον, ου (τὸ) [ῑν] **1** temple d'Apollon Delphinios, *à Athènes;* τὸ ἐπὶ Δελφινίῳ δικαστήριον, AND. *10,44* (*décr.*); ARSTT. *fr. 419;* PLUT. *Thes. 12, 18, etc.* tribunal des éphètes siégeant près du temple d'Apollon Delphinios ‖ **2** Delphinion (*auj.* Delphino) *v. sur la côte Est de Khios*, THC. *8,38, etc.* (Δελφίνιος).

Δελφίνιος, ου (ὁ) Delphinios (Apollon), HH. *Ap.495;* ANTH. *6,278.*

δελφινὶς τράπεζα (ἡ) [ῑν] table à pieds en forme de queue de dauphin, LUC. *Lexil.7* (δελφίς).

δελφινίσκος,ου (ὁ)[ῑν] petit dauphin, Arstt. *H.A.9,48,3* (δελφίς).

δελφινο·ειδής, ής, ές [ῑ] semblable à un dauphin, Diosc. *3,84* (δ. εἶδος).

δελφινό·σημος,ος,ον[ῑ] qui porte l'effigie d'un dauphin, Lyc. *658* (δ. σῆμα).

δελφινο·φόρος, ος, ον [ῑ] **1** qui porte un dauphin *ou* des dauphins (dans ses flots), Eschl. *fr.150* || **2** muni d'un dauphin de plomb *ou* de fer (*v.* δελφίς 2), Thc. *7,41;* Phérécr. *fr. 10* (δελφίς, φέρω).

δέλφιξ, ικος (ὁ) [ῐκ] table à trois pieds, *chez les Romains*, Plut. *T. Gracch. 2* (*cf. lat.* mensa Delphica).

Δέλφιον, ου (τὸ) Delphion, *ml.* Arstt. *Mir. 111.*

δελφίς,ῖνος(ὁ)[ῑν] **I** dauphin (*delphinus delphis*), *sorte de cétacé*, Il. *21,22;* Od. *12,96;* Hés. *Sc.210,212;* Hdt. *1,24; etc.* || **II** *p. anal.* **1** masse de plomb *ou* de fer, en forme de dauphin, qu'on lançait sur un navire ennemi pour le couler, Ar. *Eq. 762* (*cf.* δελφινοφόρος) || **2** le Dauphin, *constellation*, Arstt. *Meteor. 1, 8, 10;* Arat. *315;* Nonn. *43,191; 23,297.*

Δελφίς, ίδος, *adj. f.* de Delphes, Pd. *P. 4,107;* Soph. *O.R.463;* Eur. *Andr.998, etc.* (Δελφοί).

Δέλφις,ιδος (ὁ) Delphis, *h.* Thcr. *2,21.*

Δελφίων, ωνος (ὁ) Delphiôn, *h.* Xén. *Hell.5,3,22.*

Δελφοί, ῶν (οἱ) **I** Delphes (*auj.* Castri) *v. de Phocide, célèbre par un temple et un oracle d'Apollon*, Hh. *27,14;* Pd. *P. 9,132;* Hdt. *1,13; etc.* || **II** *p. ext. le n. de la ville:* **1** *pour l'oracle lui-même*, Thc. *1,25;* Ar. *Av. 618, 716; etc.* || **2** *pour les jeux pythiques*, Pd. *O.13,61;* Anth. *13,19;* Δελφοῖς, Thém. *41*, pendant les jeux pythiques.

Δελφός, οῦ: I *adj. m.* de Delphes, delphien, *en parl. de pers. et de choses:* Δ. Ἀπόλλων, Nonn. *19, 321; 40,401*, Apollon de Delphes; λαός, Call. *H.2,98*, le peuple de Delphes; *etc.;* Φοίβου Δελφοὶ θέραπες, Eur. *Ion 94*, prêtres d'Apollon à Delphes; *subst.* οἱ Δ. les habitants de Delphes, Hdt. *1,14;* Thc. *1,112;* Eur. *Andr.1124, etc.* || **II** *subst.* Delphos, *fils de Poseidôn*, Eschl. *Eum. 16* (*cf.* Δελφοί).

Δελφύνη, Δελφύνης, *v.* Δελφίνη.

δελφύς, ύος (ἡ) matrice, Hpc. *680, 13;* Arstt. *H.A.3,1,21* (*cf.* ἀδελφός).

δέμα, ατος (τὸ) lien, Pol. *6,33,11* (δέω).

δέμας (τὸ) (*seul. sg. nom. et acc.*) charpente du corps, corps, *d'où:* **I** corps, taille, stature: **1** *en parl. d'êtres vivants, d'ord. en parl. de l'homme; dans Hom. touj. à l'acc. et joint soit à un adj.* μικρὸς δ. Il. *5,801*, de petite taille; δ. ἄριστος, Od. *8,116; 11,468*, le plus remarquable de corps; *ou à un partic.:* Μέντορι δέμας εἰδομένη, Od. *2,268*, semblable à Mentor pour la taille; *soit à un verbe à un mode personnel:* δ. δ' ἤϊκτο γυναικί, Od. *4, 796*, elle avait le port d'une femme; *joint à d'autres mots marquant les particularités de la pers.:* ἀ φυήν, Il. *1,115;* Od. *5, 212;* ἀ εἶδος, Il. *24,376;* Od. *14,177, etc.;* ἀ αὐδή, Od. *2, 268, etc.;* — *rar. en parl. d'animaux*, Od. *10,240; 17,307 et 313;* Pd. *O.1,20; en parl. d'un poisson*, Anaxandr. (Ath. *295* e) || **2** *rar. en parl. d'un mort*, Batr. *106;* Soph. *Ant. 205;* Eur. *Or. 40, 1066* || **3** *chez les Trag. en parl. de pers. ou de choses, joint périphr. à un gén. ou à un adj.* του οἰκετῶν δέμας, Soph. *Tr. 908* = οἰκετής, un serviteur; μητρῷον δ. Eschl. *Eum. 84* = μητέρα, mère (*cf.* Eur. *H.f.1036, etc.*); *même avec un n. de chose:* ἀστερωπὸν οὐρανοῦ δ. Eur. *fr.* le ciel étoilé || **4** *c.* πόσθη, Plat. com. (Ath. *5* c) || **II** *adv.* à la façon de: δέμας πυρὸς αἰθομένοιο, Il. *11,596; 13,673; 17,366;* Soph. *fr. 239; 18, 1*, à la façon d'un feu qui brûle || ⋙ *D'ord. accus.; nomin.* Soph. *O.C.110,501, etc.* (R. Δεμ, construire, *cf.* δέμω, δόμος, *lat.* dŏmus).

δεματικόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] faisceau, botte, Geop. (δέμα).

δεμάτιον,ου(τὸ)[ᾰ] petit faisceau, petite botte, Hippiatr. (*dim. de* δέμα).

δέμνιον, ου (τὸ) *d'ord. au plur.* **1** sorte de matelas, Il. *24,644;* Od. *4, 297, etc.* || **2** *p.ext.* couche, lit, *en gén.* Od. *6, 20; 8, 282;* Pd. *N. 1, 3; etc.* || ⋙ *Au sg.* Eur. *Or. 229; Alc. 183* (δέμω).

δεμνιο·τήρης,ης,ες: 1 qui garde le lit, retenu sur sa couche, Eschl. *Ag.1450* || **2** qui veille sur la couche, *avec le gén.* Eschl. *Ag. 53* (δέμνιον, τηρέω).

δέμω (*v. les temps ci-dessous*) **1** bâtir, construire (une maison, un mur, *etc.*) *acc.* Il. *7,337,436; 9,349* || **2** *p. anal.* façonner, construire, *en gén.:* ὁδόν, *etc.* Hdt. *2, 124; 7, 200*, construire une route || *Moy.* bâtir *ou* construire pour son usage: οἴκους, Od. *6,9;* ἄστη, τέμενος, Plat. *Ax. 367* c, *370* b, des maisons, des villes, un temple || ⋙ *Act. prés. seul. part.* δέμων, Hh. *Merc. 87, 188. Impf. seul. poét.* δέμον, Od. *23,192. Fut. inus. Ao.* ἔδειμα, Il. *21, 446; 3 sg.* -ε, Il. *9, 349; 3 pl.* -αν, Il. *14,32; cf.* A.Rh. *4,469;* Hdt. *2, 124; poét.* δεῖμα, A.Rh. *3, 37; sbj. 1 pl. épq.* δείμομεν (*p.* -ωμεν), Il. *7, 337; part.* δείμας, Hdt. *9, 10;* Eur. *Rhes. 232. Pf. inus.* — *Pass. pf.* δέδμημαι, Hdt. *7, 200;* Thcr. *17,17; 25, 23; 3 pl. dor.* δέδμανθ', Thcr. *15,120; part.* δεδμημένος, Il. *6, 249. Pl.q.pf. 3 sg.* ἐδέδμητο, Il. *13, 683;* Hdt. *7, 59,176; poét.* δέδμητο, Od. *1, 426; 9,185; 14, 6.* — *Moy. ao. 3 sg.* ἐδείματο, Od. *6, 9;* Hdt. *4,78;* Plat. *Ax. 370;* Luc. *Am. 36, etc.; poét.* δείμαθ', Od *14,8; 3 duel poét.* δειμάσθην, Opp. *C. 4, 87* (R. Δεμ, construire; *cf.* δόμος, *lat.* dŏmus).

δενδαλίς, ίδος (ὁ) *seul. plur.* gâteau d'orge, Nicoph. (Ath. *645* c).

δενδίλλω (*seul. part. prés.*) **1** tourner les yeux de côté et d'autre, Soph. *fr. 867;* A.Rh. *3, 281* || **2** faire signe des yeux: ἔς τινα, Il. *9,180*, à qqn (R. Διν, tournoyer, *avec redoubl.*).

δενδράς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* rempli d'arbres, boisé, Nonn. *2, 639* (δένδρον).

δένδρειον, ου (τὸ) *c.* δένδρεον, Arat. *1008;* Nic. *Th. 832.*

δένδρειος, ος, ον, *c.* δενδρικός, Str. *15, 1, 60, Kram.*

δενδρεό·θρεπτος,ος,ον, qui nourrit les arbres, Empéd. (DL. *8, 59*) (δένδρεον, τρέφω).

δένδρεον, ου (τὸ) *poét. c.* δένδρον, Od. *5, 238;* Eur. *Bacch. 563* || ⋙ δενδρέῳ, Il. *3, 152; et* δενδρέων, Od. *19, 520, dissyll. par syniz.*

δένδρεσι, *v.* δένδρος.

δενδρήεις, εσσα, εν : 1 remp[li] d'arbres, boisé, Od. *1, 51; 9, 20[0];* Thcr. *25, 30;* Orph. *Arg. 431* || **2** qui concerne les arbres, Opp. *H.4, 2[?]* (δένδρον).

δενδριακός, ή, όν, *c.* δενδρικός, Anth. *6, 22* (δένδρον).

δενδρίζω, devenir arbre, Diosc. *5 140* (δένδρον).

δενδρικός, ή, όν, qui concerne les arbres, Th. *C.P. 5, 18, 1* (δένδρον).

δένδριον, ου (τὸ) *éol. c.* δένδρεον, Alc. *fr. 44.*

δενδρίον, ου (τὸ) petit arbre, arbuste, Ath. *649* f; Thcr. *29, 12* (*dim. de* δένδρον).

δενδρίτης, ου [ῑ] **I** *adj. m.* **1** qui concerne les arbres, Th. *Vent. 13* || **2** protecteur des arbres *ou* des arbustes, *particul. de la vigne* (Bacchus), Plut. *M. 675* f || **II** *subst.* οἱ Δενδρῖται, Luc. *V.H. 1, 22*, hommes nés des arbres, *pple imaginaire* (δένδρον).

δενδρῖτις, ιδος [ῑῐδ] *adj. f.* **1** qui convient aux plantations d'arbres (terre), DH. *1, 37* || **2** qui s'attache *ou* s'enlace aux arbres (vigne), Str. *231* || **3** qui vit de la vie d'un arbre (nymphe, dryade), Anth. *9, 665* (*fém. du préc.*).

δενδρο·βατέω-ῶ [ᾰ] monter aux arbres, Anth. *11, 348* (*prés. sbj. 2 sg.*) -ῇς (δένδρον, βατός).

δενδρογάληνος οἶνος (ὁ) sorte de vin, Geop. *5, 2, 10* (δ. γαλήνη).

δενδρο·ειδής, ής, ές, semblable à un arbre, Diosc. *4, 165* (δ. εἶδος).

δενδρο·κόμης, ου, *adj. m., c.* δενδρόκομος, Anth. *5, 19.*

δενδροκομικός, ή, όν, qui concerne la végétation des arbres, El. *N.A. 13, 18* (δενδρόκομος).

δενδρό·κομος, ος, ον, couvert (*litt.* chevelu) d'arbres, Eur. *Hel. 1107;* Ar. *Nub. 280* (δ. κόμη).

δενδρο·κοπέω-ῶ, couper les arbres, Xén. *Mem. 2, 1, 13* (*part. pr.* -κοποῦντες); *d'où avec un acc.* δ. χώραν, Dém. *236, 1* (*décr.*) (*part. pr. ion.* -κοπέοντος), dévaster un pays en coupant les arbres (δ. -κοπος *de* κόπτω).

δενδρο·λάχανα, ων (τὰ) [ᾰᾰν] légumes qui poussent en arbres, Th. *H.P. 1, 3, 4* (δ. λάχανον).

δενδρο·λίβανον, ου (τὸ) *c.* λιβανωτίς, Geop. *11, 15, 16* (δ. λίβανος).

δενδρο·μαλάχη,ης (ἡ) [ᾰᾰ] mauve en arbre (*althæa rosea*) Geop. *15, 5, 5.*

δένδρον, ου (τὸ) arbre, *d'où:* **1** arbre à fruits (cultivé *ou* sauvage), Hdt. *8, 115*), *p. opp. à* ὕλη (forêt *ou* bois d'arbres de toute sorte), Hdt. *1, 193; joint au n. de fruit:* δένδρον ἐλάας, Ar. *Av. 617*, arbre à olives, olivier || **2** arbre, *en gén.* Thc. *2, 75; 4, 69;* Xén. *Hell. 6, 5, 22; An. 4, 7, 9* || **3** bois d'un arbre: αὖον δ. Call. *fr. 39*, bois sec, bâton (*Orig. inconnue; p.-ê. p.* *δένδρεϝον *d'où* δένδρεον (*v. ce mot*), *et* δένδρον; *d'un th.* δρεϝο- (*avec redoubl.*), *p.-ê. apparenté avec* δρῦς; *sel. d'autres, de la* R. Δερ *avec idée d'*enveloppe, d'écor-

ce, de peau, *etc.*; *cf.* δείρω, δέρμα) (*cf.* δένδρεον *et* δένδρος).

δενδρο·πήμων, ων, ον, *gén.*ονος, funeste aux arbres, Eschl. *Eum. 938* (δ. πῆμα).

δένδρος, εος-ους (τὸ) *ion., poét. et* (*au dat. pl.* δένδρεσι) *att. c.* δένδρον, *seul. aux cas suiv.* : *sg. dat.* δένδρεϊ, Suid.; *acc.* δένδρος (*var.* -ον) Hdt. *6, 79; pl. nom. acc.* δένδρεα, *p. contr.* δένδρη, Eur. *fr. 488; dat.* δένδρεσι, *plus us. en prose att. que* δένδροις, Thc. *2,75;* Plat. *Leg. 625* b.

δενδροτομέω-ῶ, couper les arbres (d'une contrée), Thc. *1, 108* (*ao. part.* -ήσαντες); *d'où, avec un acc.* δ. χώραν, DS. *2, 36* (*prés.* -οῦσιν); *4, 48* (*ao. 3 sg.* ἐδενδροτόμησε), dévaster un pays en coupant les arbres; *fig.* δ. νῶτα, Ar. *Pax 747* (*ao. 3 sg.*) déchirer le dos (δενδροτόμος, qui coupe les arbres, Sch.-Soph. *El. 98, de* δένδρον, τέμνω; *cf.* δενδροκοπέω).

δενδροτομία, ας (ἡ) action de dévaster un pays en coupant les arbres, Syn. *63* c; *d'où* dévastation, *en gén.* Phil. *2, 401* (δενδροτόμος).

δενδρο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des arbres, M.Tyr. *125, 28* (δένδρον, τρέφω).

δενδροφορέω-ῶ (*seul. prés. inf.*) porter des branches d'arbres, *à côté de* θυρσοφορέω, Artém. *2,37* (δενδροφόρος).

δενδροφορία, ας (ἡ) **1** action de porter des branches d'arbres (*cf.* θυρσοφορία) Str. *468* || **2** action de produire *ou* de nourrir des arbres, Geop. *2, 9, 3* (δενδροφόρος).

δενδρο·φόρος, ος, ον, qui produit (*litt.* qui porte) des arbres, Ath. *621* b; ἡ δ. (*s. e.* γῆ) Phil. *2, 583*, terre plantée d'arbres, verger || *Sup.* -ώτατος, Plut. *Syll. 12* (δένδρον, φέρω).

δενδροφυέω [ῠ] (*seul. part. prés. fém.* -φυούσης) produire des arbres, Porph. *Abst. 2, 5* (δενδροφυής).

δενδρο·φυής, ής, ές, qui produit des arbres, Pd. (Orig. *Migne, 16, 3127*) (δένδρον, φύω).

δενδρό·φυτος, ος, ον [ῠ] **1** planté d'arbres, boisé, Plut. *Cam. 16* || **2** qui porte l'empreinte de feuillage d'arbres *ou* de plantes (pierre) Orph. *Lith. 230* (δ. φύω).

δενδρόω-ῶ (*seul. prés.*) faire pousser en arbre, Nonn. *43, 234; au pass.* pousser en arbre, devenir arbre, Th. *H.P. 1, 9, 4; C.P. 2, 15, 5, 2, 18, 2* || *Moy.* (*seul. ao. 3 sg. poét.* δενδρώσατο) faire pousser en arbre, *acc.* Nonn. *12, 190* (δένδρον).

δενδρύφιον, ου (τὸ) arbuste, *en parl. de végétation marine*, Th. *H.P. 4, 7, 2* (*dim. de* δένδρον).

δενδρώδης, ης, ες: 1 boisé, Hpc. *Aer. 289* || **2** de la nature des arbres, Arstt. *Long. 6, 7*; Diosc. *4, 175* || **3** qui vit de la vie d'un arbre (nymphe, dryade) Anth. *7, 196* (δένδρον, -ωδης).

δενδρώεις, εσσα, εν, *c.* δενδρήεις, Nonn. *18, 127*.

δένδρωμα, ατος (τὸ) lance, Aqu. *1 Reg. 22, 6* (δενδρόω).

δενδρών, ῶνος (ὁ) plant d'arbres, verger, Aqu. *Gen. 21, 33; 1 Reg. 31, 13* (δένδρον).

δένδρωσις, εως (ἡ) croissance en arbre, Th. *C.P. 2, 15, 5* (δενδρόω).

δενδρῶτις, ιδος, *adj. f.* **1** couvert d'arbres, boisé, Eur. *H.f. 790* || **2** qui convient aux arbres, Eschl. *fr. 36* (δένδρον).

Δένθις (ὁ) Denthis, *h.* Nonn. *32, 222*.

δεννάζω (*f.* άσω, *ao.* ἐδέννασα, *pf. inus.*) injurier, outrager: τινά, Thgn. *1211*, qqn; ἐπὶ ψόγοισι δ. Soph. *Ant. 759*, *ou* κακὰ ῥήματα δ. Soph. *Aj. 243*, adresser des reproches outrageants (δέννος).

δέννος, ου (ὁ) reproche outrageant, outrage, Hdt. *9, 107*; Lyc. *777*.

δέξαι, *impér. ao. de* δέχομαι, *ou ion. c.* δεῖξαι, *inf. ao. de* δείκνυμι.

δεξαμενή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** réservoir, *particul.* **1** réservoir d'eau, citerne, Hdt. *3, 9; 6, 119;* DS. *2, 9;* Str. *235* || **2** δ. τῶν ἰχθύων, M.Ant. *7, 3*, piscine, vivier || **II** *t. de philos.* la matière prête à recevoir les formes, Plat. *Criti. 117* a; *Tim. 53* a (*var.* -μένη) (*part. ao., avec chang. d'accent, de* δέχομαι).

Δεξαμενός, οῦ (ὁ) Dexaménos, *h.* Call. *Del. 4, 102;* DH. *1, 50; etc.*

Δέξ·ανδρος, ου (ὁ) Dexandros, *h.* Anth. *12, 69;* Plut. (δέχομαι, ἀνήρ).

δεξιά, ᾶς (ἡ) *s. e.* χείρ, la main droite, *p. opp. à* ἡ ἀριστερά, Hom. *etc.; particul.* **1** pour indiquer la direction: ἐκ δεξιᾶς, Ar. *Eq. 639;* ἐν δεξιᾷ, Thc. *5, 71; abs.* δεξιᾶς, CIA. *2, 835, 18, 83* (*320/317 av. J.C.*); *733* a, *2, 16, 22* (*après 306 av. J.C.*); ἀπὸ τῶν δεξιῶν, Arstt. *Cæl. 2, 2, 4;* ἐκ δεξιῶν, Héron *Aut. 269*, à main droite, à droite; ἐπὶ δεξιᾷ τινος, Plut. *M. 192* f, à droite de qqe ch.; ἐν δεξιᾷ ἔχειν τι, (*ion.* ἐν δεξιῇ, Hdt. *7, 217*); Thc. *2, 98, etc.;* Plut. *M. 984* a, avoir qqe ch. (une montagne, un pays, *etc.*) à sa droite; πορεύεσθαι τὴν εἰς δεξιάν, Plat. *Rsp. 614* c, aller à droite, suivre la droite; ἐν δεξιᾷ, CIA. *2, 835* c, *1, 77* (*320/317 av. J.C.*), à droite; ἐν δεξιᾷ λαβεῖν τὴν Σικελίαν, Thc. *7, 1*, se diriger en prenant (*ou* laissant) la Sicile sur sa droite; Ἐπίδαμνός ἐστι πόλις ἐν δ. ἐσπλέοντι, Thc. *1, 24*, Epidamne est une ville qui se présente sur la droite aux navires entrant (dans le golfe ionique) || **2** *c. signe de bienvenue ou d'amitié*: δεξιῇ ἠσπάζοντο, Il. *10, 542*, ils saluaient de la main droite; δεξιὰν διδόναι, Ar. *Nub. 81;* δ. διδόναι τινί, DS. *16, 43*, donner la main à qqn; ἀνατείνειν, Xén. *Cyr. 4, 2, 9*, tendre la main; ἐμβάλλειν τινί, Eschn. *85, 40*, mettre la main dans la main de qqn || **3** *c. signe de foi*: δεξιὰν λαβεῖν καὶ δοῦναι, Xén. *An. 1, 1, 6*, prendre et donner la main droite, *c. à d.* s'engager mutuellement; *au plur.* δεξιαί, Il. *2, 341; 4, 159*, serrements de main en signe de foi jurée; δεξιὰς δοῦναι καὶ λαβεῖν, Xén. *An. 7, 3, 1*, donner et prendre la main droite, *c. à d.* échanger des promesses, prendre des engagements; *p. ext.* δεξιὰς παρὰ βασιλέως φέρειν μή, Xén. *An. 2, 4, 1*, apporter du grand roi des assurances que... ne; *cf.* Xén. *Ages. 3, 4* || ⋙ *Ion.* -ιή, Hom. Hdt. *ll. cc.* (*fém. de* δεξιός).

Δεξιάδης (ὁ) [ᾰ] le fils de Dexios (Iphinoos), Il. *7, 15* (Δεξιός *ou* Δέξιος).

δεξιάζω (*seul. part. prés.*) se servir de la main droite, Spt. *1 Par. 12, 2* (δεξιός).

Δεξιδημίδης (ὁ) Dexidèmidès, *titre d'une comédie d'Amphis, v.* Mein. (*Com. fr. 1, p. 405*) (*patr. de* *Δεξίδημος, *de* δέχομαι, δῆμος).

δεξιή, *v.* δεξιά.

Δεξι·θέα, ας (ἡ) [ῐ] Dexithéa, *f.* Mach. (Ath. *580* b); Plut. *Rom. 2* (*fém. du suiv.*).

Δεξί·θεος, ου (ὁ) [ῐ] Dexithéos, *h.* Ar. *Ach. 14;* Dém. Plut. *etc.* (δέχομαι, θεός).

Δεξι·κράτης, ους (ὁ) Dexikratès, *h.* Ath. *124* b; DH. *Exc. 11; etc.* (δέχομαι, κράτος).

Δεξι·κρέων, οντος (ὁ) Dexikréôn, *h.* Plut. *M. 303* c (δέχομαι, χρέων).

δεξί·μηλος, ος, ον [ῐ] qui reçoit des brebis, *c. à d.* où *ou* près de qui l'on immole des brebis, Eur. *Ph. 632, Andr. 129, 1138* (δέχομαι, μῆλον).

Δεξί·νικος, ου [ῐῑ] Dexinikos, *h.* Ar. *Pl. 800* (δέχομαι, νίκη).

δεξιο·βόλος, ου (ὁ) *v.* δεξιολάβος.

δεξιό·γυιος, ος, ον, aux membres agiles, souple, adroit, Pd. *O. 9, 111* (δεξιός, γυῖον).

δεξιο·λάβος, ου (ὁ) [ᾰ] *au pl.* gardes *ou* satellites d'un prince, NT. *Ap. 23, 23* (*var.* δεξιοβόλος) (δεξιός, λαμβάνω).

Δεξιό·νικος, ου (ὁ) [νῑ] Dexionikos, *h.* Anth. *12, 142* (δεξιός, νίκη).

δεξιόομαι-οῦμαι (*impf.* ἐδεξιούμην, *f.* δεξιώσομαι, *ao.* ἐδεξιωσάμην, *et, au sens pass.*, ἐδεξιώθην, *pf. inus.*) tendre *ou* lever la main droite pour saluer *ou* pour prier, *d'où*: **1** saluer *ou* accueillir amicalement: τινα, Ar. *Pl. 753;* Xén. *Cyr. 7, 3, 8, etc.;* Lys. *194, 11*, qqn; *d'où, p. ext.* δ. χερσί, Hh. *5, 16*; saluer en tendant *ou* pressant les mains; *ou* accueillir à bras ouverts; *p. ext.* δ. στόματι, Luc. *Al. 41*, accueillir en embrassant; *à côté de* ἀσπάζεσθαι, Ar. *Pl. 753; de même*, δ. ἐπαίνοις, Soph. *El. 976;* δώροις, Arstt. *Mund. 1 fin*, accueillir avec des éloges, avec des présents; *avec un acc. de chose:* πυκνὴν ἄμυστιν δ. Eur. *Rhes. 419*, offrir en signe de bon accueil force rasades || **2** prier, invoquer, *d'où* honorer: θεοῖς, Eschl. *Ag. 852*, les dieux || ⋙ *Impf. 3 pl. épq.* ἐδεξιόωντο, Hh. *l. c.;* A.Rh. *2, 756; 3, 258. Ao.* ἐδεξιώθην, *au sens pass.* Plat. *Rsp. 468* b (δεξιά).

δεξιός, ά, όν: I qui est à droite, placé à droite, Il. *24, 320; p. opp. à* ἀριστερός: χεὶρ δ. Eur. *Med. 496, etc.* la main droite; μαζὸς δ. Il. *4, 481;* δ. ὦμος, Od. *17, 462*, le sein droit, l'épaule droite; τὸ δ. κέρας, Xén. *Ag. 2, 9, etc.;* Thc. *5, 10, 70, etc.* l'aile droite (d'une armée); *adv.* ἐπὶ δεξιά, Il. *7, 238, ou* ἐπὶ δεξιόφιν (*locat.*) Il. *13, 308;* ἐπὶ τὰ δεξιά, Hdt. *2, 36;* τὰ ἐπὶ δεξιά, Plat. *Conv. 177* d, *etc.* sur la droite, à droite; ἐκ τῶν δεξιῶν, Plat. *Tim. 77* e, en partant de droite; εἰς δεξιά, Plat. *Tim. 43* b; πρὸς δεξιά, Hdt. *1, 51; 7, 69*, vers la droite; *abs.* δεξιά, Pol. *3, 82*, à droite; *ou avec* χειρός: εἰς τὰ δεξιὰ χειρός, Soph. *fr. 527* d; ἐπὶ δεξιὰ χειρός, Thcr. *25, 18;* κατὰ δεξιὰ χειρός, Arat. *706*, vers la droite, à droite (*cf.* δεξιά, *v. ce mot*) || **II** *p. suite*: **1** de bon augure, favorable, *les Grecs regardant le vol*

des oiseaux comme favorable, lorsqu'ils venaient à la droite de l'observateur tourné vers le nord, c. à d. de l'est, Il. 13, 821; Od. 2, 154; Eschl. Pr. 489; Xén. Cyr. 2,2,1, etc.; de même, en parl. du tonnerre, Xén. Cyr. 7,1,3 (cf. ἐνδέξιος et ἐπιδέξιος; v. αἴσιος) || 2 qui a de la dextérité, adroit, industrieux, habile (p. opp. à gauche, maladroit) en parl. de pers. Pd. I. 4,61; N. 3,8; Hdt. 1,60; Thc. 3,82; Ar. Pl. 387; Ran. 71, etc.; δ. περί τι, Plat. Hipparq. 225 c, qui se tire adroitement de qqe ch.; τινι πρός τι, Luc. Nec. 13, qui vient adroitement en aide à qqn pour qqe ch.; en parl. de choses, Ar. Eq. 96, etc.; Ant. 113,26; joint à κομψός, Plat. Leg. 634 a || Cp. -ώτερος, Hdt. 1, 60. Sup. -ώτατος, Pd. N. 3,8 || ⋙ Fém. ion. -ιή, Il. 10, 542; Hdt. 7, 217, etc. (R. Δεκ ou Δεχ, recevoir; cf. δεξιτερός, lat. dexter).

Δεξιός, οῦ, qqf. **Δέξιος**, ου (ὁ) Dexios, h. DL. 9,2, etc.

δεξιό·σειρος, ου, adj. m. qui est à la droite d'un attelage, en parl. d'un 3e cheval qu'on plaçait qqf. à la droite de la paire attelée, et qui, n'étant pas assujetti au joug, était d'ord. plus ardent, d'où ardent, impétueux avec l'idée de dieu propice (au double sens de δεξιός) en parl. d'Arès, Soph. Ant. 140 (δεξιός, σειρά; cf. σειραῖος, σειραφόρος).

δεξιότης, ητος (ἡ) 1 adresse, dextérité, habileté, Ar. Eq. 719; Ran. 1007; joint à σοφίη, Hdt. 8,124; p. opp. à ἀμαθία, Thc. 3,37; postér. titre honorifique (Votre) Habileté, Naz. 3, 337 b Migne || 2 c. δεξίωσις, accueil aimable, amabilité, affabilité, joint à φιλότης, Paus. 7,7,5 (δεξιός).

δεξιο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui se montre à droite, Plut. M. 930 b (δεξιός, φαίνω).

δεξιόφιν, v. δεξιός.

Δεξί·οχος, ου (ὁ) Dexiokhos, h. Nonn. 28,56 (δεξιός, ἔχω).

δεξιόω-ῶ (ao. pass. ἐδεξιώθην), v. δεξιόομαι.

Δέξ·ιππος, ου (ὁ) Dexippos, h. Xén. An. 5,1,16; 6,1,32; Anth. App. 111; etc. (δέχομαι, ἵππος).

δεξί·πυρος, ος, ον [ῠ] qui reçoit le feu, Eur. Suppl. 65 (δέχομαι, πῦρ).

δέξις, εως (ἡ) action de recevoir, Eur. I. A. 1182 (δέχομαι).

δεξιτερός, ά, όν [ῐ] qui est à droite, Il. 4, 519, etc.; χεὶρ δ. Il. 7, 108; Od. 1, 121; πούς δ. Pd. P. 4, 96, main droite, pied droit; subst. ἡ δεξιτερή (ion.) la main droite, Il. 21, 490; 22, 320; δεξιτερῆφι (locat.) du côté droit, à droite, Il. 24,284; Od. 15,148; ou (instrum.) avec la main droite, Od. 19,480 (δεξιός; cf. lat. dexter).

δεξίωμα, ατος (τὸ) 1 ce qu'on accueille avec bienveillance, objet d'affection, Eur. (Ath. 159 b) || 2 c. δεξίωσις 1, Soph. O.C. 619; DC. 58,5 (δεξιόομαι).

δεξι·ώνυμος, ος, ον [ῠ] dont le nom signifie « à droite », qui est à droite, Eschl. Suppl. 607 (δεξιός, ὄνομα).

δεξιῶς, adv. 1 de bon augure, Hdn 3,9,21 || 2 adroitement, habilement, Ar. Eccl. 159; Nub. 148; Luc. Alex. 57; δ. ἔχειν πρός τι, Plut. M. 660 a, convenir ou être approprié à qqe ch. || Sup. -ώτατα, Ar. ll. cc.

δεξίωσις, εως (ἡ) litt. action de tendre la main droite, d'où: 1 affabilité, accueil aimable, Plut. Alex. 9, Pomp. 79 || 2 en mauv. part, brigue, intrigue, Plut. Pomp. 67 (δεξιόομαι).

δέξο, δέξομαι, v. δέχομαι.

δέξω, ion. c. **δείξω**, fut. ou sbj. ao. de δείκνυμι.

Δεξώ, οῦς (ἡ) Dexô, litt. celle qui reçoit, n. de mendiante, Crat. (Hsch.) (δέχομαι).

1 **δέομαι**, v. δέω 1.

2 **δέομαι**, v. δέω 2.

3 **δέομαι**, c. δίομαι.

1 **δέον**, v. δέω 1 et 2

2 **δέον**, οντος (τὸ) propr. ce qu'il faut, ce qui convient, d'où: 1 besoin, nécessité: τὰ δέοντα εἰπεῖν, Thc. 1, 22; Plat. Phædr. 234 b; ou πράττειν, Isocr. 32 a, dire ou faire ce qu'il faut; πρὸ τοῦ δέοντος, Soph. Ph. 891, avant qu'il ne soit nécessaire; μᾶλλον τοῦ δέοντος, Xén. Mem. 4, 3, 8, plus qu'il ne faut; θᾶττον τοῦ δέοντος, Plat. Conv. 195 b, plus vite qu'il n'est nécessaire; ἐς τὸ δέον, Hdt. 2,173, en vue des besoins; εἰς οὐδὲν δέον ἀναλίσκειν, Dém. 36,10, dépenser en pure perte, litt. sans aucun besoin || 2 ce qui convient, ce qui est opportun: ἐν δέοντι (s. e. καιρῷ) Eur. Med. 1277; ou ἐν τῷ δέοντι, Hdt. 2,159, en temps opportun, à propos; ἐς δέον παρεῖναι, Soph. O. R. 1416, ou ἐς τὸ δέον παραγίνεσθαι, Hdt. 1, 32, se présenter ou survenir à point; cf. Hdt. 1, 119, 186; εἰς δέον λέγειν, Dém. 44, 7, parler à propos (part. prés. neutre de δέω 2; sur δέον employé au sens d'un participe absolu, v. δέω 2, § II impers.).

δεόντως, adv. comme il convient, Plat. Leg. 837 c.

δέος, gén. δέους (τὸ) I crainte, c. à d. 1 propr. crainte, frayeur, d'ord. en parl. d'une crainte raisonnée, p. opp. à φόβος, crainte soudaine; ttf. joint à φόβος, Hdt. 4,115; Dém. 555, 15; etc.; δ. τινός, Ar. Ach. 581; Thc. 1,26; etc.; ou ἀπό τινος, Hdn 2,15, crainte qu'on éprouve de qqn ou de qqe ch.; avec un acc. dans la construct. τεθνᾶσι τῷ δέει τοὺς τοιούτους, Dém. 53,11, ils sont morts de la peur de pareils (envoyés) (τεθν. τ. δ. = un verbe tel que μέγιστα ou πλεῖστα δεδίασι); δέος (ἐστί) avec l'inf. Il. 12,246, il est à craindre que; ou avec μή et le sbj. Thc. 1,26; 3,33; Ar. Eccl. 650, etc.; ἀδεὲς δέος δεδιέναι, Plat. Conv. 198 a, craindre ce qui n'est pas à craindre, craindre sans motif || 2 crainte respectueuse, sentiment de crainte et de réserve, joint à αἰσχύνη, Soph. Aj. 1079; à αἰδώς, Poét. (Plat. Euthyphr. 12 b) || II motif de crainte, Il. 1,515; δέος ἴσχετε μηδὲν ὅσ' αὐδῶ, Soph. O. C. 223, ne vous effrayez pas de tout ce que je dis (litt. ne tenez pas comme motif de crainte, etc.) || III moyen d'inspirer de la crainte, Thc. 3, 45 || ⋙ Plur. rare, δέη, Lys. 105,9; δέα, El. N. A. 8,10 (R. ΔϜι, craindre, cf. δείδω).

δέπας (τὸ) [ᾰ] vase, particul. 1 vase à boire, coupe (en or ou en argent, Od. 3.41; etc.); δέπας οἴνου, Il. 18, 545; Od. 3, 46, une coupe de vin; δ. ἐκ κεράμοιο, A. Pl. 4, 333, coupe d'argile || 2 couche d'or, en forme de coupe, où Hèlios se repose la nuit, pendant son trajet de l'Occident à l'Orient, Phérécyd. (Ath. 470 c); Mimn. 9; Eschl. fr. 66 || ⋙ Sg. seul. nom.-acc., et dat. δέπαϊ, Il. 23, 196; avec ᾰ, Il. 24, 285; Od. 3, 41; 15, 149; par contr. δέπαι ou δέπα, Od. 10, 316; plur. nom.-acc. δέπα [ᾰ] Od. 15,466; 19, 62; 20, 153; gén. δεπάων, Il. 7, 480; dat. δεπάεσσι, Il. 1, 471; Od. 3, 340; ou δέπασσι, Il. 15,86 (cf. δάπτω et δεῖπνον).

δεπαστραῖος, α, ον, contenu dans une coupe, Lyc. 489 (δέπαστρον).

δέπαστρον, ου (τὸ) coupe, Antim. (Ath. 468 a) (*δεπάζω, de δέπας).

δέρα, v. δέρη.

δερ·άγχη, ης (ἡ) collier, Anth. 6, 109 (cf. le suiv.).

δερ·αγχής, ής, ές, qui serre le cou, Anth. 6,107 (δέρη, ἄγχω).

δέραιον, ου (τὸ) 1 collier de chien, Xén. Cyn. 6,1 || 2 collier, parure, Eur. Ion 1431, au pl. (δέρη).

δεραιο·πέδη, ης (ἡ) litt. entrave du cou, collet pour les oiseaux, Anth. 6,14; 9,76 (δέραιον, πέδη).

δεραιοῦχος, ος, ον, qui retient ou comprime le cou, qui étrangle, Anth. 7,473 (δέραιον, ἔχω).

δεράς, άδος (ἡ) [ᾰδ] c. δειράς, Soph. Ph. 491.

δέρας, ατος (τὸ) peau, cuir, Eur. Bacch. 835; δ. πάγχρυσον, Eur. Med. 480, la toison d'or. Cf. δέρος.

Δέρας (τὸ) Déras, forteresse de Sicyonie, Xén. Hell. 7,1,22.

Δερβαῖος, ου, adj. m. de Derbè (Δέρβη) v. de Lycaonie, NT. Ap. 20,4.

Δέρβικες, ων (οἱ) [ῐ] les Derbikes, pple de l'Inde, Nonn. 26,339.

δέργμα, ατος (τὸ) regard, Eschl. Pers. 83; Eur. Med. 187, etc. (δέρκομαι).

Δέρδας (ὁ) Derdas, h. Thc. (gén. -ου) 1,57,59; Xén. (gén. -α) Hell. 5, 2,38, etc.; Arstt. (gén. -α) Pol. 5, 8, 10.

δέρη, ης (ἡ) 1 cou, Eschl. Ag. 849; Eur. El. 485 || 2 particul. gorge, gosier, Eschl. Ag. 329; Eur. Or. 41 || ⋙ Dor. δέρα, Eur. Ph. 169; El. 485.

δέρις, ιος (ἡ) c. le préc. Alcphr. 1,28 dout.

Δερκεταῖος, ου (ὁ) Derkétæos, h. Plut. Ant. 78.

Δερκέτης, ου (ὁ) Derkétès, h. Ar. Ach. 1028.

Δερκετώ, οῦς (ἡ) Derkétô, déesse syrienne, Luc. Syr. 14.

δερκ·ευνής, ής, ές, qui dort les yeux ouverts, Nic. Al. 67 (δέρκομαι, εὐνή).

δερκιάομαι-ῶμαι (seul. prés. 3 pl. épq. -ιόωνται) c. δέρκομαι, Hés. Th. 911.

δέρκομαι (impf. ἐδερκόμην, fut. réc. δέρξομαι, ao. ἐδέρχθην, ao. 2 ἔδρακον, pf. au sens d'un prés. δέδορκα; v. ci-dessous) I tr. 1 regarder, avec idée d'un regard fixe ou perçant: δ. δεινόν, Il. 3,342; Hés. Sc. 160; ou δεινά, Eschl. Eum. 34, regarder d'un air terrible; δ. ὀξύτατον, Il. 17,675, avoir un regard très perçant, en parl. de l'aigle; avec un subst. synon. d'un adj. πῦρ ὀφθαλμοῖσι δεδορκώς, Od. 19,446, lancer un regard de feu; Ἄρη δ. Eschl. Sept. 53, avoir un regard étincelant d'ardeur martiale; abs. δεδορκὸς βλέπειν, Chry-

SIPP. (GELL. 14, 4), regarder d'un œil perçant; — *avec le rég. de l'objet qu'on regarde* : τινα, IL. 13, 86; 14, 141; ἔς τινα, HÉS. *Sc.* 169; EUR. *H. f.* 951; τι, ESCHL. *Pr.* 546; SOPH. *Aj.* 425; κατά τι, ESCHL. *Pr.* 679; ἐπί τινι, ANTH. 12, 87, fixer son regard sur qqn *ou* qqe ch. ‖ 2 *p. ext.* voir, *particul.* voir la lumière du jour : δεδορκώς, celui qui voit (*p. opp. à* τυφλός) SOPH. *O.R.* 454; *d'où* voir le jour, *au sens de* être vivant, IL. 1, 88; OD. 16, 439; δεδορκώς, vivant, ESCHL. *Eum.* 322; SOPH. *El.* 66 ‖ 3 *p. anal.* percevoir par l'ouïe, entendre : κτύπον, ESCHL. *Sept.* 103, un bruit (qu'on semble voir en entendant) ‖ II *intr. en parl. de la lumière*, briller, PD. *N.* 3, 80; 9, 41; *O.* 1, 94 ‖ ⋙ *Impf. itér.* 3 *sg.* δερκέσκετο, OD. 5, 158. *Fut. réc.* δέρξομαι, ANDROM. (GAL. 6, 37). *Ao.* 1 *pass. au sens act.* ἐδέρχθην, ESCHL. *Pr.* 93, 546; SOPH. *Aj.* 425. *Ao.* 1 *moy. réc.* ἐδερξάμην, A. PL. 166. *Ao.* 2 ἔδρακον [ᾰ] OD. 10, 197; ESCHL. *Eum.* 34, *etc.*; EUR. *Or.* 1456; *poét.* δράκον, HÉS. *Sc.* 262. *Ao.* 2 *moy. réc.* ἐδρακόμην, ANTH. 7, 224. *Ao.* 2 *pass. part.* δρακείς [ᾰ] PD. *P.* 2, 20; *N.* 7, 3; *fr.* 100 *Bgk.* — *Verbe poét., réc. en prose* : δέρκομαι, LUC. *Syr.* 20; *pf.* δέδορκα, *v. ci-dessus*; *cf.* PLUT. *M.* 15 b, *etc.* LUC. *Cal.* 10, *Herm.* 20, *H. conscr.* 37, *Ic.* 6 *et* 14; GAL. 1, 5 (R. Δαρκ, Δερκ, briller).

Δερκυλίδας, ου (ὁ) Derkylidas, *général spartiate*, THC. 8, 61; XÉN. *An.* 5, 6, 24; *Hell.* 3, 1, 8; *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ίδα, XÉN. *Hell.* 3, 1, 25 (Δερκύλος).

Δερκυλλίδας, ου (ὁ) *c. le préc.* PLUT. *Artax.* 20; LYCURG. 15, *etc.*

Δέρκυλλος, ου (ὁ) *c. le suiv.* PLUT. *Phoc.* 32; EL. *Ep.* 7, 8, 17.

Δερκύλος, ου (ὁ) [ῠ] Derkylos, *h.* AR. *Vesp.* 78; ESCHN. DÉM. *etc.*

δέρμα, ατος (τὸ) A peau écorchée (*lat.* pellis), *en parl. d'animaux*, IL. 9, 548; OD. 13, 436; 14, 24; PD. *P.* 4, 161; HDT. 2, 91; *en parl. d'hommes*, HDT. 4, 64; *p. suite*, peau (de lion) qu'on se jette autour du corps, IL. 10, 23; peau dont on fait un bouclier, IL. 6, 117 *ou* une outre, OD. 2, 291 ‖ B peau d'un homme *ou* d'un animal vivant (*lat.* cutis) : I peau de l'homme, IL. 16, 341; OD. 13, 431 ‖ II *p. anal.* 1 carapace de tortue, AR. *Vesp.* 429, 1292 ‖ 2 écorce d'arbre, TH. *H. P.* 4, 14, 10 ‖ 3 peau d'un fruit, TH. *H. P.* 1, 2, 6 (δέρω).

δερματικός, ή, όν [ᾰ] 1 de peau, ARSTT. *H. A.* 1, 16, 5; *G. A.* 1, 12, 2, *etc.* ‖ 2 δερματικὸν ἀργύριον (τὸ) produit de la vente des peaux de victimes, *à Athènes*, LYCURG. (HARP.) (δέρμα).

δερμάτινος, η, ον [ᾰ] de peau, de cuir (gaîne, bouclier, *etc.*) OD. 4, 782; 8, 53; HDT. 7, 79; ARSTT. *fr.* 316; *etc.* (δέρμα).

δερμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* δέρμα, PLAT. *Eryx.* 400 a; ARSTT. *Physiogn.* 3, 3.

δερματουργικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le métier de tanneur, PLAT. *Pol.* 280 c (*δερματουργός, *de* δέρμα, ἔργον).

δερματο·φαγέω-ῶ [ᾰᾰ] (*seul. prés. inf.*) manger la chair avec la peau, STR. 776 (δέρμα, φαγεῖν).

δερματο·φόρος, ος, ον [ᾰ] vêtu d'une peau, STR. 776 (δέρμα, φέρω).

δερματώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à la peau, ARSTT. *H. A.* 2, 13, 7; 3, 3, 13, *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, TH. *H. P.* 4, 3, 3 (δέρμα, -ωδης).

δερμ·ηστής, οῦ (ὁ) ver qui ronge la peau *ou* le cuir, SOPH. *fr.* 397; LYS. (HARP.) (δέρμα, ἔδω).

δερμό·πτερος, ος, ον, qui a les ailes membraneuses (*litt.* de peau dure) ARSTT. *H. A.* 1, 1, 20; 1, 5, 11 (δέρμα, πτερόν).

Δέρνης (ὁ) Dernès, *Perse*, XÉN. *An.* 7, 8, 25.

Δερξίας (ὁ) Derxias, *h.* ANTH. 7, 544 (δέρκομαι).

δέρξις, εως (ἡ) sens de la vue, ORACL. (PLUT. *M.* 432 b) (δέρκομαι).

δέρον, *v.* δέρω.

δέρος (τὸ) *seul. nom.-acc. sg.* peau, SOPH. *fr.* 16; EUR. *Med.* 5, *Ph.* 1120, *Ion* 995; A. RH. 2, 120 ‖ ⋙ *Gén. réc.* δέρους (*var.* δέρατος, *de* δέρας) DS. 4, 56 (R. Δερ, *cf.* δέρω, δέρμα).

δέρρα, ας (ἡ) couverture de cuir, APD. *Pol.* p. 29, 21 (*cf.* δέρρις).

δέρριον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* ANACR. 19, 5 *Bgk.*

δέρρις, εως (ἡ) I peau, cuir, ANTH. 12, 33 ‖ II objet travaillé en peau : 1 manteau de fourrure, EUP. (EM. p. 257, 13) ‖ 2 couverture de cuir pour protéger les vaisseaux de guerre, les travailleurs dans un siège, THC. 2, 75; DS. 20, 90; *etc.* (δέρω).

δέρρος, εος-ους (τὸ) peau, cuir, SPT. *Jud.* 4, 18, *dout.* (*cf. le préc.*)

Δερσαῖοι, ων (οἱ) les Dersæes, *litt.* les porteurs de peaux : 1 *pple de Thrace*, HDT. 7, 110; THC. 2, 101 ‖ 2 *pple de l'Inde*, NONN. 26, 149.

δέρτρον, ου (τὸ) 1 membrane qui recouvre les intestins, épiploon, OD. 11, 579; HPC. 1149 e ‖ 2 bec des oiseaux de proie, LYC. 880 (R. Δερ, *v.* δέρω).

δέρω (*impf.* ἔδερον, *f.* δερῶ, *ao.* ἔδειρα, *pf. inus.*; *pass. f. réc.* δαρήσομαι, *ao.* 1 ἐδάρθην, *ao.* 2 ἐδάρην, *pf.* δέδαρμαι) 1 écorcher, ôter la peau d'un animal mort, *acc.* IL. 23, 167; OD. 8, 61; 10, 533, *etc.*; *abs.* IL. 1, 459; 2, 422, *etc.*; *fig. en parl. de pers.* ἀσκὸν δ. τινά, SOL. (PLUT. *Sol.* 14; *cf.* ἀσκὸν δαίρειν, AR. *Nub.* 442); δ. τινὰ θύλακον, AR. *Eq.* 370, faire de la peau de qqn une outre, un sac ‖ 2 *fig.* châtier durement, maltraiter, AR. *Vesp.* 485; MÉN. *Mon.* 422; *p. ext.* frapper, *en gén.* NT. 2 *Cor.* 11, 20 ‖ ⋙ *Impf. poét.* δέρον, OD. 8, 61. *Pass. f.* δαρήσομαι, NT. *Marc.* 13, 9; *Luc.* 12, 47. *Ao.* 1 *part.* δαρθείς, NICOCH. (*Com. fr.* 2, 844). *Ao.* 2 ἐδάρην [ᾰ] EL. *Ep.* 11; LUC. *Lex.* 2; *part.* δαρείς, MÉN. *l. c.* (R. Δερ, écorcher).

δέσις, εως (ἡ) 1 action de lier, PLAT. *Crat.* 418 e ‖ 2 *fig.* nœud de l'action dans une intrigue, *p. opp. à* λύσις, ARSTT. *Poet.* 18, 1, 2 (δέω 1)

δεσμά, *v.* *δεσμόν.

δέσμα, ατος (τὸ) 1 lien, *au plur.* OD. 1, 204; 8, 278 ‖ 2 bandeau pour une chevelure de femme, IL. 22, 468 (δέω 1).

δεσμευτικός, ή, όν, propre à être lié, *c. à d.* réuni en un tout, PLAT. *Leg.* 847 d (δεσμεύω).

δεσμεύω (*seul. prés. et ao.*) 1 lier, enchaîner, HH. 6, 17; EUR. *Bacch.* 616; PLAT. *Leg.* 808 d; ἔκ τινος, APD. 2, 1, 3 (*ao.* ἐδέσμευσεν), à qqe ch. ‖ 2 réunir en faisceau, en gerbe, HÉS. *O.* 479 (δεσμός).

δεσμέω-ῶ (*seul. prés.*) *c. le préc.* ARSTT. *Plant.* 1, 2, 17; HLD. 8, 9; NT. *Luc.* 8, 29; *etc.*; *blâmé par les Atticistes*, MOER. p. 122; TH. MAG. p. 199, 821.

δεσμή, ῆς *ou* **δέσμη**, ης (ἡ) faisceau, paquet, DÉM. 934, 26 (δεσμή); *particul.* faisceau de bois coupé, ATH. 700 b; gerbe, botte (de plantes), ALEX. (ATH. 652 c); ARSTT. *fr.* 134; TH. *H. P.* 9, 17, 1; ATH. 618 d (δέω 1).

δεσμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* δεσμίς, DIOSC. *Parab.* 2, 64; ANTYLL. (ORIB. 3, 633); AÉT. 3, 79.

δέσμιον, ου (τὸ) 1 lien, *au plur.* ANTH. 9, 479 ‖ 2 petite gerbe, petite botte, petite poignée, A. TR. 9, p. 158 (*dim. de* δεσμός).

δέσμιος, ος *ou* α, ον : 1 *pass.* lié, enchaîné, captif, SOPH. *Aj.* 299, *Ph.* 608; EUR. *Rhes.* 74, *Bacch.* 226; ANTH. 12, 113; DS. 18, 66, *etc.* ‖ 2 *act.* qui lie, qui enchaîne, *gén.* ESCHL. *Eum.* 332, 345; EUR. *Bacch.* 615 ‖ ⋙ *Fém.* -ία, SOPH. *fr.* 217, *conj.* (δεσμός).

δεσμίς, ίδος (ἡ) *c.* δεσμή *ou* δέσμη, HPC. 626, 20 *et* 26; TH. *H. P.* 9, 16, 2.

δεσμό·βροχος, ου (ὁ) lacet qui sert de lien, MAN. 5, 133 (δεσμός, βρόχος).

δεσμό·λυτος, ος, ον [ῠ] affranchi de ses liens, NAZ. *Christ. Pat.* p. 296 d (δ. λύω).

***δεσμόν**, οῦ (τὸ) *seul. pl.* δεσμά, HH. *Merc.* 157; ESCHL. *Pr.* 52, *etc.*; *ion.* HDT. 6, 91; *en prose att.* PLAT. *Euthyphr.* 9 a; CIA. 2, 791, 31 (377 *av. J. C.*); 807 b, 96 (330 *av. J. C.*); *en prose réc.* LUC. *Tox.* 6, *etc.* (*v. le suiv., et sur le plur.* δεσμοί *ou* δεσμά, *v. fin*).

δεσμός, οῦ (ὁ) A *act.* I lien : 1 *au propre*, tout ce qui sert à lier, *particul.* corde, IL. 6, 507; câble, amarre, OD. 13, 100, *etc.*; courroie pour assujettir une porte, OD. 21, 241; courroie pour un joug, XÉN. *An.* 3, 5, 10, *etc.*; nœud, OD. 8, 443, 447; attache *ou* armature (en fer), PHIL. BYZ.; *p. ext.* clou, IL. 18, 379; *au plur. d'ord.* liens, chaînes, fers, IL. 5, 391; OD. 12, 54; ἐν τοῖς δεσμοῖς δεῖν, PLAT. *Crat.* 402 a, jeter (*litt.* lier) dans les fers; ἐν δεσμοῖσι, SOPH. *fr.* 60; δεσμοῖς, THC. 7, 82, dans les fers; ἐκ δεσμῶν λυθῆναι, ESCHL. *Pr.* 509, 770, être délivré de ses fers; ὁ ἐπὶ τῶν δεσμῶν, LUC. *Tox.* 29, le préposé aux fers, le geôlier (*cf.* δεσμοφύλαξ); *p. suite, au sg.* emprisonnement, prison, HDT. 3, 145; δεσμὸν καταγιγνώσκειν, DÉM. 747, 18 *et* 20, condamner à la prison; δεσμοῦ τιμᾶσθαι, LYS. 105, 16, être puni de la prison; ἐν δημοσίῳ δεσμῷ, PLAT. *Leg.* 864 e, dans la prison publique; *en gén.* captivité : δ. καὶ δουλεία, XÉN. *Cyr.* 3, 1, 24, captivité et servitude ‖ 2 *fig. d'ord. au plur.* liens (d'amitié, *etc.*) PLAT. *Prot.* 322 c; δ. πολιτείας, PLAT. *Leg.* 793 b, liens du gouvernement de l'État, *c. à d.* lois ‖ II ligature, ARSTT. *H. A.* 1, 16, 14, *etc.* ‖ B *pass.* faisceau de choses liées, POLL. 2, 135; *etc.*; *d'où* masse compacte : δ. ἀργυρίου, SPT. *Gen.* 42, 27, lingot d'argent ‖ ⋙ *Plur.* δεσμοί *ou* δεσμά (*v.* *δεσμόν); *sel.* TH. MAG. p. 79, δεσμά *mieux*

que δεσμοί; mais δεσμοί égalem. dans une inscript. att. ancienne, CIA. 2, 678 b, 48, 51 (378/336 av. J. C.) (δέω).

δεσμο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠ ἄκ] geôlier, Luc. Tox. 30, etc.; NT. Ap. 16, 23, 27, 36; Artém. 2, 60; etc. (δεσμός, φ.).

δεσμόω-ῶ, lier, d'où emprisonner, Luc. J. trag. 20 (δεσμός).

δέσμωμα, ατος (τὸ) seul. plur. liens, fers, Eschl. Pers. 745; Soph. fr. 27 (δεσμόω).

δεσμωτήριον, ου (τὸ) prison, Hdt. 3, 23; Thc. 6, 60; Plat. Gorg. 486 a; Dém. Plut. etc. (δεσμόω).

δεσμώτης, ου (ὁ) 1 qui est dans les fers, enchaîné, Eschl. Pr. 119; d'où en gén. prisonnier, captif, Hdt. 3, 143; Thc. 5, 35, etc. || 2 geôlier, Crat. (Suid. v° δεσμώτης) (δεσμόω).

δεσμῶτις, ιδος, adj. f. prisonnière, captive, Soph. Aj. 234; Hld. 8, 8; ἡ δ. Str. 265, la captive (fém. du préc.).

δεσπόζω (impf. ἐδέσποζον, f. δεσπόσω, ao. ἐδέσποσα, pf. inus.) 1 être le maître, abs. Eschl. Pr. 208; joint à ἄρχειν, Plat. Phæd. 80 a; avec un rég. être le maître de, gén. Hh. Cer. 366; Hdt. 3, 142; Eschl. Pr. 930; Soph. Tr. 362; Eur. Suppl. 518; p. opp. à δουλεύειν, Plat. Rsp. 576 a; t. d'astrol. être le maître de (la destinée de qqn) en parl. d'une constellation, gén. Herm. Iatr. 387, 17; avec un acc. δ. πόλιν, Eur. H. f. 28, gouverner une ville en maître; d'où, au pass. être gouverné despotiquement, Plat. Leg. 713 a; ὑπό τινος, DS. 18, 60, par qqn || 2 devenir maître de, se rendre maître de, gén. Eur. Alc. 486; fig. δ. λόγου, Eschl. Ag. 543, se rendre maître de ce que qqn dit, comprendre le langage de qqn (δεσπότης).

δέσποινα, ης (ἡ) maîtresse, d'où: 1 maîtresse de maison, en parl. de Pénélope, Od. 14, 9 et 127; d'Arétè, Od. 7, 53; δ. ἐν οἰκίᾳ, Plat. Leg. 808 a, m. sign.; joint à un autre subst.: ἄλοχος δ. Od. 3, 403, ou γυνὴ δ. Od. 7, 347, femme maîtresse de maison || 2 postér. en parl. de reines, Pd. P. 4, 11; 9, 7; de déesses (Hékatè, Eschl. fr. 374; Artémis, Soph. El. 626; Athèna, Ar. Eq. 763, etc.); particul. à Athènes, en parl. de Perséphonè, Plat. Leg. 796 b; Paus. 8, 37; à Rome, en parl. de la mère de l'empereur, DC. 6, 14, 1 (p. *δεσπότνια, fém. de δεσπότης).

Δεσποσιο·ναῦται, ῶν (οἱ) Hilotes spartiates, qu'on affranchissait à condition de servir comme matelots, Myron (Ath. 271 f) (δεσπόσιος, ναύτης).

δεσπόσιος, ος, ον, c. δεσπόσυνος, Eschl. Suppl. 845.

δέσποσμα, ατος (τὸ) volonté souveraine, souveraineté, Man. 4, 38 (δεσπόζω).

δεσποστός, ή, όν, qu'on peut dominer ou gouverner, Arstt. Pol. 3, 11, 1; 7, 2, 15 (δεσπόζω).

δεσποσύνη, ης (ἡ) [ῠ] autorité d'un maître, pouvoir absolu, Hdt. 7, 102 (δεσπότης; cf. le suiv.).

δεσπόσυνος, ος ou **η, ον** [ῠ] 1 qui concerne le maître, du maître, part. du maître de maison (lit, Hh. Cer. 144; maison, Eschl. Ch. 942; Ar. Th. 42, etc.), δ. χρήματα, Xén. Œc. 9, 16 ou subst. τὰ δ. ibid. 14, 2, les biens du maître; subst. ὁ δ. fils du maître de maison, App. Civ. 4, 44; p. ext. le maître de maison lui-même, Tyrt. (Paus. 4, 14, 5) || 2 souverain, impérieux, Eschl. Pers. 587 || ⋙ Fém. plur. -υναι, Pd. P. 4, 267 (δεσπότης).

δεσποτεία, ας (ἡ) 1 pouvoir du maître sur ses esclaves, autorité du maître de maison, Arstt. Pol. 1, 3, 4; 3, 6, 3 || 2 pouvoir absolu, despotisme, à la façon des Orientaux, Plat. Leg. 698 a; Isocr. 113 d; p. opp. à δουλεία, Plat. Parm. 133 e (δεσπότης).

δεσπότειος, α, ον, qui concerne le maître, du maître, Lyc. 1183.

δεσπότειρα, ας (ἡ) c. δέσποινα, Soph. fr. 868.

δεσποτεύω (seul. prés. et ao.) être le maître de, gén. Hld. 5, 28; 8, 3; Jos. A. J. 3, 5, 3; DC. 60, 28 (part. ao. -ευσάντων); δ. πάντα, Spt. 2 Macc. 5, 28 (ao. 3 sg. ἐδεσπότευσε), être un maître tout-puissant (δεσπότης).

δεσποτέω-ῶ (seul. part. prés. neutre -τοῦν) être maître de, gén. Plat. Tim. 44 e; d'où au pass. (seul. part. prés. -ούμενος), être gouverné souverainement : πρὸς ἄλλης χερός, Eschl. Ch. 104; σῇ χερί, Eur. Her. 884, par une autre main, par ta main; abs. βίος δ. Eschl. Eum. 527, vie soumise au despotisme, p. opp. à ἀνάρχετος (δεσπότης).

δεσπότης, ου (ὁ) maître, particul. : I maître de maison, Eschl. Pers. 169; Eum. 60; Plat. Leg. 954 b; synon. de οἰκονόμος, Plat. Pol. 259 b; particul. maître à l'égard des esclaves, Plat. Leg. 756 e, etc.; p. opp. à δοῦλος, Plat. Parm. 133 d; Arstt. Pol. 1, 3, 3; à οἰκέτης, Luc. Nigr. 20; d'où les formules de respect de l'esclave s'adressant au maître: ὦ δέσποτ' ἄναξ, Ar. Pax 90; Vesp. 875; And. 3, 25; ὦναξ δέσποτα, Ar. Pax 389; Ath. 485 a, etc.; δέσποτ' ἄναξ, Mén. (Str. 452), seigneur maître || II maître absolu, c. à d. 1 despote, au sens oriental, Hdt. 3, 89; Thc. 6, 77; Dém. 175, 13, etc.; joint à τύραννος, Plat. Leg. 859 a; δεσπότης δεσποτῶν, Inscr. (DS. 1, 55) le maître des maîtres (Sésostris); à Rome, en parl. de l'empereur, DC. 55, 12, 1; 57, 8, 1; Hdn 1, 6, 12; Phil. 1, 568; 2, 588 || 2 chez les Grecs, en parl. des dieux, maître tout-puissant, Pd. N. 1, 13; Soph. fr. 480; Eur. Hipp. 88; Xén. An. 3, 2, 13; p. anal. en parl. de la loi, Hdt. 7, 104; de l'amour, Plat. Phædr. 265 c; du sommeil, Xén. Ag. 5, 2, etc. || III p. ext. maître, en gén., c. à d. 1 qui commande, qui préside à, Eschl. Sept. 27; Ar. Pl. 201, etc.; abs. ἕπτα δ. Eur. Suppl. 636, les sept chefs (devant Thèbes) || 2 possesseur (d'un cheval, Pd. O. 1, 22; des armes d'Hercule, Soph. Ph. 262; etc.) || ⋙ Voc. δέσποτα [ᾰ] v. ci-dessus. Acc. ion. sg. δεσποτέα, Hdt. 1, 11 et 91, dout.; acc. ion. pl. δεσποτέας, ibid. 111 dout. (δεσ- d'orig. inconnue, et *πότης = πόσις, lat. pŏtis, pŏtens).

δεσποτίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] dim. de δεσπότης, Arstnt. 1, 24.

δεσποτικός, ή, όν : I qui concerne un maître, d'où : 1 du maître : δ. δίκαιον, Arstt. Nic. 5, 6, 8, le droit ou le pouvoir d'un maître; δ. συμφοραί, Xén. Cyr. 7, 5, 64, infortunes du maître || 2 postér. t. eccl. du Seigneur, c. à d. de J. C., Naz. 3, 281 b Migne Nyss. 3, 272 b Migne || II qui exerce un pouvoir absolu sur, gén. Xén. Œc. 13, 5; Arstt. Pol. 3, 8, 2 || III enclin à un pouvoir absolu, despotique, ἀρχὴ δ. Arstt. Pol. 3, 14, 6; ou subst. ἡ δεσποτική, ibid. 1, 3, 2; ou τὸ δεσποτικόν, Plat. Leg. 697 c, le pouvoir absolu; en parl. de pers. Plat. Rsp. 344 c, etc. || Cp. -ώτερος, Plat. Rsp. 344 c; sup. -ώτατος, Plat. Leg. 701 (δεσπότης).

δεσποτικῶς, adv. despotiquement, Isocr. 62 c, etc. (Cp. -ωτέρως, Arstt. Ath. 24, 2).

δεσπότις, ιδος (ἡ) maîtresse, Soph. El. 597; Tr. 407; Eur. Med. 17; Plat. Leg. 698 b, etc. || ⋙ Décl. d'après deux th. : th. δεσποτιδ-: sg. dat. -ιδι, Anth. 6, 160; pl. nom. -ιδες, Man. 4, 361; — th. δεσποτι-: acc. sg. -ιν, Soph. ll. cc.; Clém. 852, 13 (fém. de δεσπότης).

δεσποτίσκος, ου (ὁ) cher petit maître, Eur. Cycl. 267 (dim. de δεσπότης).

δετέον, vb. de δέω, lier, Geop. 4, 12, 16.

δετή, ῆς (ἡ) litt. (bois) lié, c. à d. en faisceau, d'où torche, Il. 11, 554; 17, 663; Ar. Vesp. 1361 (fém. de δετός).

δέτης, ου (ὁ) celui qui lie, Naz. 3, 450 a Migne (δέω 1).

δέτις, ιδος (ἡ) gousse d'ail, litt. gousse à follicules réunies en faisceau, Hpc. (Erot. 132) (δέω 1; cf. δαΐτις).

δετός, ή, όν, lié, Naz. 403 a Migne (vb. de δέω 1).

δεῦε, δεύεσαν, δεύεσκον, v. δεύω 1.

δευήσεσθαι, v. δεύω 2.

Δευκαλίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] 1 le fils de Deucalion, c. à d. Idoménée, Il. 12, 117; 17, 608 || 2 οἱ Δ. les descendants de Deucalion, c. à d. les Thessaliens, d'où les Grecs en gén. A. Rh. 4, 266 || ⋙ Voc. -ίδη, Il. 13, 307 (*Δεύκαλος, sel. EM. 100, 9 = Δευκαλίων).

Δευκαλίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Deukaliôn (Deucalion) : 1 fils de Minos, roi de Crète, père d'Idoménée, Il. 13, 451; Od. 19, 180, etc. || 2 n. d'un Troyen, Il. 20, 478 || 3 fils de Prométhée, Thc. 1, 3; Plat. Tim. 22 a; etc.; au plur. Δευκαλίωνες, descendants de Deucalion, Thcr. 15, 141; ou gens comme Deucalion, Luc. Tim. 4 (*Δεύκαλος, v. Δευκαλίδης).

Δευκαλιωνεία, ας (ἡ) [κᾰ] la Deucaliônie, ouvrage d'Hellanikos sur Deucalion, Ath. 446 b (Δευκαλίων).

Δευκαλίωνες, v. Δευκαλίων.

δευκής, ής, ές, doux, Nic. Al. 3.. (cf. γλυκύς).

δεῦμα, ατος (τὸ) au plur. morceaux de chairs cuites, Pd. O. 1, 5 (δεύω).

Δεύνυσος, v. Διόνυσος.

δευοίατο, v. δεύω 2.

δεύομαι, v. δεύω 1 et 2.

δεῦρε, adv. c. δεῦρο, CIA. 4, b. 517 a, 1 (500/450 av. J.C.); 517, b. 1 (500/450 av. J. C.).

δευρί, adv. forme att. renforcée

δε δεῦρο, Ar. *Eccl. 1074, Nub. 323;* And. *21, 8;* Plut. *Cam. 33, etc.*

δεῦρο, *adv.* : **I** (*avec idée de* lieu) ici : **1** *avec mouv.* Il. *1, 153;* Od. *4, 351, etc.; renforcé par* τόδε : δ. τόδ' ἵκω, Od.*17,444* (*cf.* Il.*14,309*) je suis venu ici même ; *particul. avec un impér. pour appeler, d'ord. avec un verbe au sg.* (δεῦτε, *avec un verbe au pl.*) δεῦρ' ἴθι, Il.*3,130,390*, viens ici ! δεῦρο ἴτω, Il.*7,75*, qu'il vienne ici ; *ou pour encourager :* ἄγε δ. Il. *11,314; 17,685;* Od. *9,517, etc.; ou* δ. ἄγε, Od.*8,145*, allons, or çà ! allons, voyons ! *postér. dans les Trag. avec un verbe au pl.* δ. ἴτε, Eschl. *Eum. 1041*, venez ici ! δ. ἕπεσθε, Eur.*H. f. 724*, suivez par ici ; *fig. en parl. d'une argumentation:* δεῦρ' ἀεὶ προεληλύθαμεν, Plat. *Pol.* 292 c, nous nous sommes avancés jusqu'ici ‖ **2** *avec un verbe de repos, mais impliquant une idée de mouvement à accomplir :* δ. κάλεσσον, Od.*17,529*, appelle-le (qu'il vienne) ici ; *ou de mouvement accompli :* δ. παρέστης, Il.*3,405*, tu t'es montrée ici ; παρέστι δ. Soph. *O. C. 1253*, le voici arrivé ; *fig. dans une argumentation :* τὸ μέχρι δ. εἰρήσθω, Plat. *Leg. 814* d, tenons cela pour dit jusqu'ici ‖ **3** *sans verbe, mais avec une idée de mouvement ou de direction :* τῆς δ. ὁδοῦ, Soph.*O.C.1165*, sa venue en ce lieu ; τὸ τῇδε καὶ τὸ κεῖσε καὶ τὸ δ. Ar. *Av.426*, par là et de ce côté et par ici ; *fig. dans le dialogue :* καί μοι δ. εἰπέ, Plat. *Ap. 24* c, et ici, voyons, dis-moi ! *qqf. avec un voc.* δεῦρο, φίλη, Od.*8,292*, viens ici, ma chère ! δ. σύ, Ar. *Pax 880*, ici, toi ! δ. παρὰ Σωκράτη (*s.e.* καθίζου), Plat.*Theæt. 144* d, viens t'asseoir ici près de Socrate ‖ **4** *postér.* ici, *sans idée de mouvement,* Arstt.*Metaph. 1,9,20; Cæl. 1,2, fin;* M. Tyr. Phil.*etc.* ‖ **II** (*avec idée de* temps) jusqu'ici, jusqu'à présent, Plat. *Theæt. 143* a, *Tim. 21* d ; μέχρι τοῦ δεῦρο, Thc. *3, 64;* μέχρι δεῦρο, Plat. *Leg. 811* c ; Plut.*Num.4*, jusqu'à présent ; δεῦρο ἀεί, Eschl. *Ch. 596;* Eur. *Med. 670, Ion 56;* Ar. *Lys. 1135* (*cf. ci-dessus* δεῦρ' ἀεί, Plat.*Pol.292* c) *m. sign.*

δεῦρω, *adv. c. le préc.* Il.*3,240*.

Δεύς (ὁ) *béot. c.* Ζεύς, Ar. *Ach. 911*.

δευσοποιέω-ῶ (*seul. prés.*) teindre, farder, Alcphr. *3, 11* (δευσοποιός).

δευσο·ποιός, ός, όν : **1** qui sert à teindre, qui teint, Luc. *Im. 16;* τὸ δ. Alex. (Ath. *124* a), teinture ‖ **2** teint, Plat. *Rsp. 429* e ; *d'où* indélébile, ineffaçable, *joint à* δυσέκνιπτος, El. *N.A. 16, 1; fig.* δόξα δ. Plat. *Rsp. 430* a, gloire ineffaçable ; δ. πονηρία, Din. *105, 23*, méchanceté indélébile ; δέος δ. Plut.*Alex.74*, crainte ineffaçable (δεύω, ποιέω).

δευτάτιος, α (*ion.* -η), **ον** [ᾰ] *c.* δεύτατος, P. Sil. *Ecphr. 419*.

δεύτατος, η, ον [ᾰ] *litt.* tout à fait le second, *c. à d.* le dernier, Il. *19,51;* Od.*1,286; 23,342;* Mosch.*4,65* (*sup. de* δεύτερος).

δεῦτε, *adv. c.* δεῦρο, *d'ord. avec un verbe au plur.* δεῦτ' ἄγετ', Il. *7, 350*, allons, voyons ! δεῦτ' ἴομεν, Il. *14,128* (*cf. 22,450;* Od. *2,410;8,133*), allons, marchons ! *ou avec un voc. plur.* δεῦτε, φίλοι, Il.*13,481*, allons, amis ! *avec le sg.* ἄγε, *mais suivi d'un voc. plur.* δεῦτ' ἄγε, ἡγήτορες, Od. *8, 11*, allons, chefs (des Phéaciens), *rar. chez les Trag.* Eur.*Med. 894; en prose,* Plut. *Cor. 33;* Spt. *Gen.11,3,4; Ps.73,8,etc.;* NT.*Matth. 28,6, etc.*

δευτερ·αγωνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] acteur des seconds rôles ; *fig. au tribunal*, orateur en sous-ordre, celui qui seconde le défenseur en titre, Dém.*344,8*, Luc. *Peregr.36* (δεύτερος, ἀγωνιστής ; *cf.* πρωταγωνιστής, *etc.*

δευτεραῖος, α, ον : **1** du second jour, qui se fait *ou* arrive le second jour : δευτεραῖοι ἦλθον, Xén.*Cyr.5, 2,2*, ils arrivèrent le second jour ; *cf.* Hdt. *6, 106 ;* Pol. *2, 70,4 , etc.* ‖ **2** *en parl. du jour*, second par ordre de dates : τῇ δευτεραίῃ (*ion.*) *s. e.* ἡμέρῃ, Hdt.*4,113*, le second jour (δεύτερος).

δευτερεῖος, ος, ον, qui est au second rang, secondaire, Diosc. *1, 59;* Geop.*2,32,3;* τὸ δευτερεῖον, *d'ord. au plur.* τὰ δευτερεῖα : **1** le second prix dans un concours, *d'où* la seconde place, le second rang, Hdt. *1, 32; 8, 123;* Plat.*Phil.22* c, *etc.; au sg.* DL. *2,133* ‖ **2** action secondaire, Arstt. *Probl.19,42* ‖ ⋙ *Ion.* -ήϊα, Hdt. *ll. cc* (δευτερεύω).

δευτερ·έσχατος, ος, ον, avant-dernier, Hld. (*Chir. 94*).

δευτερεύω, être le second, avoir le second rang, Spt. *Esth.4,8*, τινός, Diosc.*3,47; ou* τινί, Spt.*Par.1,16,5*, après un autre ; τινί, Plut. *Eum. 13*, jouer le second rôle, un rôle inférieur à celui d'un autre (δεύτερος).

δευτερέω-ῶ, *c. le préc.* Spt. *Jer. 52, 2*.

δευτεριάζω (*seul. inf. prés.*) jouer le second rôle, Ar. *Eccl. 634* (δευτέριος).

δευτέριος, α, ον : **1** de qualité inférieure (vin) Nicoph. (*Bkk. 89,28*) ‖ **2** τὸ δευτέριον, P. Eg. *6, 75;* Aqu. *Deut.28,57*, l'arrière-faix, *t. de méd.* (δεύτερος).

δευτερο·βόλος, ος, ον, qui fait ses secondes dents, Hiérocl.*Fac.2* (δεύτερος, βάλλω).

δευτερο·γαμία, ας (ἡ) [γᾰ] second mariage, Chrys.*5,110* (δ. γάμος).

δευτερο·γενής, ής, ές, né d'une seconde pousse, *ou simpl.* plus tard, A. Car.*118* (δεύτερος, γεν- *de* γίγνομαι).

δευτερό·γονος, ος, ον, né le second, puîné, Symm. *Gen.30,42* (*cf. le préc.*).

δευτερ·οδέομαι-οῦμαι (*seul. part. prés.*) **1** venir une seconde fois, être répété, Theol. *p. 23 et 35;* Jambl. *p. 124* ‖ **2** venir en second ordre : δευτεροδουμένη μονάς, Nicom. *98*, unité du second ordre, *c. à d.* dizaine (δεύτερος, ὁδός).

δευτεροδία, ας (ἡ) nombre d'une seconde série, Theol. *p. 35* (δ. ὁδός).

δευτερο·κοιτέω-ῶ (*seul. impf.* ἐδευτεροκοίτουν) coucher à deux, avoir un compagnon de lit, Ath. *584* b (δ. κοίτη).

δευτερολογέω-ῶ, dire pour la seconde fois, redire, Spt. *2 Macc. 13, 22* (δευτερολόγος).

δευτερολογία, ας (ἡ) **1** discours de l'orateur qui parle le second, Dém. *454, 24* (*argum.*) *p. opp. à* πρωτολογία ‖ **2** second discours sur un même sujet, Hermog. (*W.1,433 titre*) (δευτερολόγος).

δευτερο·λόγος, ου (ὁ) *litt.* qui parle en second, *d'où* acteur des seconds rôles, Tél. (Stob. *Fl. 68, 50*) *p. opp. à* πρωτολόγος (δ. λέγω).

Δευτερο·νόμιον, ου (ὁ) Deutéronome (*litt.* seconde loi ; *cf.* δεύτερος νόμος, Naz. *3,473* a *Migne*) *nom du 5ᵉ livre du Pentateuque,* Spt. *Deut.* (*titre*) ; *cf.* Spt. *Jos.8,32* (δ. νόμος).

δευτερό·πρωτος, ος, ον, le premier d'un second ordre, d'une seconde série : τὸ δευτερόπρωτον σάββατον, le premier sabbat après le second jour de la Pâque, NT. *Luc.6, 1* (δ. πρῶτος).

δεύτερος, α, ον : **I** second, deuxième : **1** *p. opp. à* πρῶτος *et à* τρίτος, Il. *23, 265, 498; etc.;* ὁ δ. Soph. *O.C.1315;* Eur.*Hipp.436*, le second, *etc.;* εἷς καὶ δεύτερος, DH. *Comp. p. 174 Schaf.* un premier et un second ; δεύτερος καὶ τρίτος, Pol. *26, 10, 2*, un second et un troisième ; τὰ δεύτερα, le second prix, le second rang (dans un concours) Hdt. *8,104;* Xén.*Cyr.4,6,11; adv.* δεύτερον, pour la seconde fois, Il.*16,402;23,46;* Od. *18,24;* δεύτερον αὖ, et en second lieu, et ensuite, Il. *3, 362; 6, 184, etc.;* δ. αὖτ', *m. sign.* Il. *3, 191 ;* δ. αὖτις, pour la seconde fois, encore, Il. *1, 513;* Od. *3,161; 19,65; 22,69;* δ. πάλιν, Plat.*Pol.260* d, *m. sign.; au pl.* δεύτερα, Il. *23, 538*, en second lieu (*sel. d'autres*, le second prix, *v. ci-dessus*) ; *avec l'art.* τὸ δεύτερον, Hdt. *1, 79;* Eschl. *Ag. 1082, etc.;* τὰ δεύτερα, Thc. *6,78, m. sign.; ἐκ* δευτέρου, NT. *Marc. 14,71;* Diosc. *5,41, etc.;* ἐκ δευτέρης, Babr. *114, 5*, pour la seconde fois ‖ **2** *particul.* second de deux, *c. à d.* second avec un autre : δευτέρη αὐτή, Hdt. *4, 113*, elle-même seconde, *c. à d.* elle avec un autre ‖ **II** *p. suite*, qui vient après, *en gén. c. à d.* : **1** *avec idée de rang, d'où* inférieur : οὐδενὸς δεύτερος, Hdt. *1, 23;* Pol. *32, 13,16*, qui n'est inférieur à personne ; *joint à* ὕστερος, Plat. *Phil. 59* c ; πολὺ δεύτερος μετά τι, Thc.*2,97*, qui vient tout à fait en seconde ligne après qqe ch., de beaucoup inférieur à qqe ch. ; *abs.* secondaire, Soph.*Ph.1442;* τινὰ δεύτερόν τινος ἄγειν, Luc. *Lap.9;* ποιεῖσθαι, Plut.*M.162* e, mettre une personne en seconde ligne après une autre, la juger comme inférieure à une autre ; ἡγεῖσθαι δεύτερον, Soph.*O.C. 351*, regarder comme chose secondaire ; ἐν δευτέρῳ τί τινος τίθεσθαι, Plut. *Fab.24; ou* ἐν δευτέρᾳ τάξει τινὸς ποιεῖσθαι, Plut.*Dem.13*, mettre une chose au second rang après une autre ; ὁ δεύτερος, le second en charge, le second dignitaire, Spt. *Tob.1, 22; Jud.2,4* ‖ **2** (*avec idée de temps*) ultérieur : δεύτερον ἐλθεῖν, Il. *10,368; 22,207*, venir seulement après, venir plus tard (*litt.* en seconde ligne) ; μετ' ἐμὲ δεύτερος, Xén. *Cyr. 2, 2, 4*, qui arrive après moi : *avec un nom de temps :* δευτέρῳ ἔτεϊ τούτων, Hdt. *6,46*, l'année qui suivit ces événements ; δευτέρῃ ἡμέρῃ, Hdt.*7,192*, le jour suivant ; *abs.* ἡ δευτέρα (*s. e.* ἡμέρα) le second jour après le sabbat, *c. à d.* le lundi, Spt. *Ps.47, 1* ‖ **3** (*avec idée de lieu*) postérieur : τὰ

δεύτερα, Diosc. 1, 58, l'arrière-faix || 4 t. d'arithm. δ. ἀριθμός, Nicom. 83, nombre second, c. à d. dont les facteurs sont des nombres impairs, p. ex. 9, 15, 21, 25, etc. (Cp. de δύο; cf. δεύτατος).

δευτερο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui se tient au second rang (d'une troupe), Thém. 175 b (δεύτερος, στα- de ἵστημι).

δευτερο·ταγής, ής, ές [ᾰ] placé au second rang, Nicom. Arithm. 18 (δ. τάσσω).

δευτερο·τόκος, ος, ον, qui enfante ou met bas pour la seconde fois, Arstt. H.A. 5, 14, 20 (δ. τίκτω).

δευτερό·τοκος, ος, ον, enfanté le second, puîné, Chrys. 6, 356 (cf. le préc.).

δευτερουργός, ός, όν, qui travaille au second rang, d'où secondaire, p. opp. à πρωτουργός, Plat. Leg. 897 a (δ. ἔργον).

δευτεροῦχος, ος, ον, qui occupe le second rang, Lyc. 204 (δ. ἔχω).

δευτερό·φωνος, ος, ον, qui répète le son (l'écho) Nonn. 2, 119 (δ. φωνή).

δευτερόω-ῶ (seul. ao.) I tr. 1 faire une seconde fois, recommencer, Spt. 1 Reg. 26, 8; 3, 18, 34; Sir. 7, 14, etc. || 2 renouveler, changer, Spt. Jer. 2, 36 || II intr. 1 se répéter, recommencer, Spt. Gen. 41, 32 || 2 particul. recommencer à frapper, donner un nouveau coup : τινι, Spt. 1 Reg. 26, 8, à qqn (δεύτερος).

δευτέρως, adv. 1 en second lieu, au second rang, Plat. Leg. 696 e; Arstt. Nic. 10, 5 || 2 pour la seconde fois, de nouveau, Plat. Leg. 955 e.

δευτέρωσις, εως (ἡ) 1 second rang, Spt. 4 Reg. 23, 4; 25, 18, etc. || 2 action de recommencer, Nyss. 2, 476 c Migne (δευτερόω).

1 **δεύω** (impf. ἔδευον, f. δεύσω, ao. ἔδευσα, pf. inus.; pass. ao. ἐδεύθην, pf. δέδευμαι) I mouiller, d'où : 1 arroser, imprégner : γαῖαν, Il. 13, 655, la terre, en parl. de sang; παρειάς, Od. 8, 522, les joues, en parl. de larmes; γλάγος ἄγγεα δεύει, Il. 2, 471, le lait mouille, c. à d. inonde ou remplit les vases ; avec double rég. γαῖαν αἵματος, Eur. Ph. 674, arroser la terre de sang; ou avec le dat. εἵματα δάκρυσι, Od. 7, 260, arroser ses vêtements de larmes; au pass. être mouillé ou arrosé : δάκρυσι, Il. 9, 570; αἵματι, Il. 17, 361, de larmes, de sang || 2 particul. mouiller pour pétrir : ἄρτον ὕδατι, Xén. Cyr. 6, 2, 28, mouiller du pain pour le pétrir; δεῦσαι καὶ μάξαι, Xén. Œc. 10, 11, mouiller et pétrir ; cf. Ar. (Poll. 7, 24); DH. 7, 72, etc. || 3 enduire, imprégner : μέλιτι, Plat. Leg. 782 c; πίσσῃ, Hdn 8, 4, enduire de miel, de poix ou de résine ; p. anal. en parl. de choses sèches : σποδιῇ, Anth. 7, 10 (se couvrir les cheveux) de cendre || II faire couler, répandre : αἷμα, Soph. Aj. 376, du sang || Moy. mouiller (qqe ch. à soi) : πτερὰ ἅλμῃ, Od. 5, 53, mouiller ses ailes dans les flots || ⋙ Impf. poét. 3 sg. δεῦε, Il. 23, 220. Impf. itér. δεύεσκον, Od. 7, 260. Pass. impf. 3 sg. poét. δεύετο, Il. 17, 361; A.Rh. 1, 750; 3 pl. poét. δεύοντο, Il. 9, 570; 23, 15 (R. Δυ, d'où δευ-, mouiller).

2 **δεύω** (seul. ao. 3 sg. ἐδεύησεν) manquer, ne pas réussir à, inf. Od. 9, 483, 540 || Moy. (seul. prés. impf. et fut.; v. ci-dessous) I manquer, d'où : 1 manquer de, être privé de : τινος, Il. 1, 468; 2, 128; Od. 4, 264; 6, 192, de qqe ch.; θυμοῦ, Il. 20, 472, être privé de la vie, perdre la vie || 2 abs. manquer de ressources, être dans le besoin, Il. 1, 134; 22, 492 || 3 manquer, être en reste, en déficit : τετράκις εἰς ἑκατὸν δεύοιτό κεν, A.Rh. 3, 974, il s'en manquerait de 4 sur 100 || 4 p. suite, avoir besoin de, d'où demander à, désirer, avec l'inf. A.Rh. 3, 1138 || II être inférieur à : τινος, Il. 23, 484, à qqn ; μάχης, Il. 17, 142, rester au-dessous d'un combat, ne pas s'en tirer comme on aurait pu ; πολέμοιο, Il. 13, 310, rester au-dessous d'une guerre, ne pas avoir ce qu'il faut pour la soutenir (sel. d'autres, ne pas manquer de guerre, voir commencer une grande guerre, un grand combat) || ⋙ Moy. prés. ind. 2 sg. δεύεαι, Il. 23, 484 et δεύῃ, Od. 1, 254; 3 sg. -εται, Od. 7, 73; 3 pl. -ονται, Q.Sm. 1, 459; impér. 3 sg. -έσθω, Il. 20, 122; opt. 3 pl. -οιντο, Call. Ap. 50; ion. et épq. -οίατο, Il. 2, 128; 5, 202; inf. -εσθαι, Il. 13, 310; part. -όμενος, Il. 3, 294; fém. dor. -ομένα, Eur. Tr. 276. — Impf. 2 sg. ἐδεύεο (avec syniz.) Il. 17, 142; 3 sg. ἐδεύετο, Il. 1, 468, 602; 4, 48; 3 pl. δεύοντο, Il. 2, 709; 3 duel δευέσθην, Il. 8, 127. — Fut. 2 sg. δευήσεαι, Od. 6, 192; 14, 510; inf. -ήσεσθαι, Il. 13, 786; Od. 23, 128 (p. *δέϝω, éol. et épq. c. δέω).

δέφω, amollir par l'attouchement, d'où simpl. pratiquer des attouchements sur, acc. Eub. (Com. fr. 3, 262). || Moy. m. sign. Ar. Eq. 24 (cf. δέψω).

δεχ·άμματος, ος, ον [μᾰ] à dix nœuds ou mailles, Xén. Cyn. 10, 2 (δέκα, ἅμμα).

Δεχάς (ἡ) Dékhas : 1 n. de f. Anth. App. 331 || 2 lieu à Sparte, Plut. Ages. 19.

δέχαται, v. δέχομαι, fin.

δεχ·ήμερος, ος, ον, qui dure dix jours, Plat. Ep. 349 d; en parl. de trêves, de conventions, Thc. 5, 26; 6, 7 et 10; Pol. 20, 9, 5, etc. (δέκα, ἡμέρα).

δέχθαι, δεχθείς, v. δέχομαι.

δέχνυμαι, forme réc. c. δέχομαι, prés. Anth. 9, 553; impér. 2 sg. -υσο [ῠ] Col. 159; Orph. Lith. 692; 2 pl. -υσθε, ibid. 4; impf. 3 sg. ἐδέχνυτο [ῠ] Orph. Arg. 566.

δέχομαι (impf. ἐδεχόμην, f. δέξομαι, ao. ἐδεξάμην, pf. δέδεγμαι, pl. q. pf. ἐδεδέγμην, v. ci-dessous) A tr. I recevoir, d'où : 1 recevoir en présent, par échange ou par succession : μισθόν, Plat. Rsp. 416 e, un salaire, une rémunération ; ἄποινα, Il. 1, 20; 6, 46, une rançon ; φόρον, Thc. 1, 96, un tribut; παρακαταθήκην, Plat. Rsp. 442 e; τι ἐν παρακαταθήκῃ, Pol. 32, 12, un dépôt, qqe ch. en dépôt; ἀρχήν, Thc. 1, 76, le pouvoir ; avec double rég. τί τινος, Il. 7, 400; 14, 203; 24, 305, qqe ch. de qqn; ou τι ἔκ τινος, Soph. O.R. 1106; παρά τινός τι, Il. 19, 10; Hdt. 3, 39; rar. avec le dat. de la pers. de qui l'on reçoit : δέξατό οἱ σκῆπτρον πατρώϊον, Il. 2, 186 (cf. Il. 15, 88) il reçut de lui le sceptre paternel; fig. δ. μνήμῃ παρά τινος, Thc. 1, 9, recevoir par tradition de qqn ; — avec un gén. d'échange : χρυσὸν ἀνδρός, Od. 11, 327, recevoir de l'or pour le prix de la vie d'un homme (mais χρυσόν τινος δεδεγμένος, Il. 11, 124, ayant reçu de l'or de la main de qqn) || 2 accepter une chose offerte : οὐκ ἐδέξαντο οὐδ' ἔλαβον ταῦτα, Dém. 19, 139 B.-Sauppe, ils n'acceptèrent ni ne prirent (ce qu'il voulait leur donner); δεκόμεθα τὰ διδοῖς, Hdt. 8, 137, nous acceptons ce que tu donnes || 3 p. suite, prendre : τροφήν, Arstt. H.A. 4, 6, 4, etc. de la nourriture || 4 p. ext. recueillir : τι κάδοις, Soph. fr. 479, qqe ch. dans des tonneaux; ὠσὶν ἠχὴν οὐ σαφῶς δ. Eur. Bacch. 1086, ne pas percevoir clairement un bruit || II recevoir favorablement, d'où : 1 accueillir : τινα ἐν δόμοισιν, Od. 17, 110; δόμοις, Soph. O.R. 818; ἐν μεγάροισι, Il. 18, 331; εἰς στέγος, Soph. El. 1165; στέγαις, Eur. Or. 47, qqn dans sa maison, dans son palais, sous son toit; κόλπῳ, Il. 6, 483, serrer sur son sein; εἰς τὴν πόλιν, Thc. 3, 28; τῇ πόλει, Thc. 4, 103, admettre dans la cité ; εἴσω, Thc. 6, 44, recevoir à l'intérieur ; abs. δ. ἱκέτην, Soph. O.C. 44; Xén. Cyr. 4, 6, 2, accueillir favorablement un suppliant; — avec un acc. accompagné d'un attribut : τινα θεὸν ὥς δ. Il. 22, 434, accueillir qqn comme un dieu ; τινα ξύμμαχον, Thc. 1, 43, accepter ou admettre comme allié; — avec un dat. de manière : δ. ἀγαθῷ νόῳ, Hdt. 1, 60, accueillir avec bienveillance; δωρήμασιν, Soph. O.C. 4, accueillir avec des présents; φίλως τινά, Soph. Tr. 628; ou φιλοφρόνως, Plat. Leg. 747 e, accueillir qqn amicalement, avec bienveillance; particul. en parl. des dieux : δ. ἱερά, Il. 2, 420; σφάγια, Ar. Lys. 204; λιτάς, Soph. Ant. 1007, agréer des sacrifices, des victimes, des prières; — en parl. de présages, d'oracles : δ. τὸ χρησθέν, τὸν οἰωνόν, Hdt. 1, 63; 9, 91 (cf. Soph. El. 668; Xén. An. 1, 8, 17), accepter un oracle, un augure || 2 accepter avec empressement : τὰς ἀκοὰς ἀβασανίστως δ., Thc. 1, 20, accueillir des traditions sans les contrôler; δ. ὀμφάν, Eur. Med. 175, accueillir un bruit ; — p. suite, approuver : λόγον, Plat. Phil. 11 c; λόγους, Hdt. 9, 5; Thc. 1, 95, un discours, des paroles ; — d'où écouter avec déférence, obéir à : τὰ παραγγελλόμενα, Thc. 2, 11, obéir aux ordres || III accepter avec résignation, accepter, se résigner à : κῆρα, Il. 18, 115, à la mort; μῦθον χαλεπόν, Od. 20, 271, supporter une parole pénible || IV prendre sur soi, se charger : δαπάνην, Pol. 13, 14 (cf. Paus. 3, 17, 9) d'une dépense || V recevoir dans son esprit, d'où comprendre, juger : μηδὲ συμφορὰν δέχου τὸν ἄνδρα, Soph. Aj. 68, ne tiens pas (litt. ne prends pas) pour un malheur la présence de cet homme; ὅπῃ βούλει δέξασθαι ταῦτα δέχου, Plat. Ep. 315 c, prends-le comme tu le voudras ; δ. τι πρό τινος, Plat. Leg. 729 d; δ. μᾶλλόν τι ἀντί τινος, Plat. Gorg. 475 d, préférer une chose à une autre ; μᾶλλον ἤ... κτήσασθαι δεξαίμην πολὺ πρότερον ἑταῖρον, Plat. Lys. 211 e, plutôt que de posséder (tout l'or de Darius), de beaucoup je préférerais un ami ; μᾶλλον δ. avec l'inf. préférer faire,

Xén. Hell. 5,1,14; etc.; δέχεσθαι ἤ, Plat. Phil. 63 b, préférer... plutôt que; *sans* μᾶλλον: οὐδεὶς ἂν δέξαιτο φεύγειν, Thc. 1, 143 (*cf.* Plat. Ap. 41 a), personne n'aurait préféré fuir || VI recevoir de pied ferme : 1 *au pr.* (*en ce sens et dans les sens dérivés seul. aux temps suiv. dans Hom. pf.* δέδεγμαι, *3 pl.* δέχαται; *partic.* δεδεγμένος, δέγμενος, δεδοκημένος; *pl. q. pf. au sens d'un impf.* ἐδεδέγμην *ou* ἐδέγμην; *f. ant.* δεδέξομαι; *pour toutes ces formes, v. ci-dessous*): ἐπιόντα δουρὶ δ. Il. 5, 238, recevoir avec sa lance le choc d'un ennemi; ἐπιόντας, Thc. 7, 77, recevoir le choc de l'ennemi; δ. ἔγχεϊ, Il. 15, 745, recevoir l'ennemi avec sa lance; τοὺς πολεμίους, Hdt. 3, 54; Thc. 4, 43, recevoir l'ennemi de pied ferme; τὴν πρώτην ἔφοδον, Thc. 4, 126, recevoir de pied ferme la première attaque; εἰς χεῖρας δ. Xén. An. 4,3,31, recevoir l'ennemi et en venir aux mains || 2 *p. ext.* attendre, *en gén., avec l'inf.* δ. τινα ἐλεύσεσθαι, Od. 9,513 (*cf.* 12,230) attendre qqn venir; *avec une conj.* δ. εἰσόκεν ἔλθῃς, Il. 10,62; ὁππότε ἀφορμηθεῖεν, Il. 2,794 (*cf.* Il. 9,191); ὁππόθ' ἵκοιτο, Thcr. 25, 228, attendre que tu sois revenu, qu'ils aient débarqué, qu'il soit arrivé || B *intr. ou pass.* être reçu l'un à la suite de l'autre, succéder: ὥς μοι δέχεται κακὸν ἐκ κακοῦ αἰεί, Il. 19, 290, comme les malheurs ne cessent pour moi de succéder aux malheurs! *cf.* Hés. Th. 800; ἐκ τοῦ στεινοῦ τὸ Ἀρτεμίσιον δέκεται, Hdt. 7,176, au détroit succède Artémision || ⋙ *Fut. opt. 3 pl.* δεξοίατ', Soph. O.C. 945. *Fut. réc. pass. au sens pass.* δεχθήσομαι, Spt. Lev. 19,7. *Ao. poét.* δεξάμην, Il. 5, 158; Hés. Th. 184; Pd. O. 3, 27; *opt. 3 pl.* δεξαίατο, Soph. O.C. 44. *Ao. pass. réc. au sens pass., partic.* δεχθείς, Jos. A. J. 18, 6,4. *Pf.* δέδεγμαι, Hdt. 9,5; Att. (Thc. 1, 9; *etc.*); *d'où impér.* δέδεξο, Il. 5, 228; *2 pl.* δέδεχθε, Hh. 2, 360; *inf.* δεδέχθαι, Plat. Phædr. 256 d; *part.* δεδεγμένος, Il. 11, 124. *Pf. épq. sans redoubl. 3 pl.* δέχαται, Il. 12,147; *impér.* δέξο (*sel. d'autres ao. sync.*) Il. 19,10; *2 pl.* δέχθε, A. Rh. 4,1554; *inf.* δέχθαι (*sel. d'autres, ao. sync.*) Il. 1,23; Eur. Rhes. 525; *part.* δέγμενος (*avec l'accent d'un prés.*) Il. 18, 524. *Pl.q.pf. dérivé de ce pf. épq. au sens act.* ἐδέγμην, Od. 9,513; *au sens pass.* Anth. 7,691; *d'où 3 sg. au sens act.* δέκτο, A. Rh. 1,1242; *au sens pass.* ἔδεκτο, Od. 9, 353; Pd. O. 2, 49; *ou* δέκτο, Il. 15,88. *Fut. ant.* δεδέξομαι, Il. 5,238; Anth. 5,9; *etc.* — *Rad. éol. et de prose ion.* δεκ-: δέκομαι, Sapph. 1,22 Bgk; Pd. O. 2,63; P. 1, 98; Hdt. 9, 91; *impér. 2 sg.* δέκευ, Pd. O. 13,68. *Impf. 3 sg.* ἐδέκετο, Hdt. 3,135; 5,18; δέκετο, Pd. I. 8, 68; *3 pl.* ἐδέκοντο, Hdt. 6, 13, 8, 28 (R. Δεκ, prendre).

1 **δέψω** (*seul. prés. et part. ao.*) amollir, assouplir, Od. 12, 48 (*part. ao.* δεψήσας); Hdt. 4, 64 (*prés. 3 sg.* δέψει).

2 δέψω, *fut. de* **δέφω**.

1 **δέω** (*impf.* ἔδεον, *f.* δήσω, *ao.* ἔδησα, *pf.* δέδεκα, *postér.* δέδηκα; *pl.q.pf.* ἐδεδέκειν *ou* ἐδεδήκειν; *pass. f.* δεθήσομαι, *ao.* ἐδέθην, *pf.* δέδεμαι, *pl.q.pf.* ἐδεδέμην; *f.ant.* δεδήσομαι) lier, *d'où*: 1 *au pr.* lier, attacher: δεσμῷ τινα δ. Il. 10,443, attacher qqn avec un lien; δ. ὀπίσσω χεῖρας ἱμᾶσιν, Il. 21,30, *ou* ὀπίσω τὼ χεῖρε, Jos. B. J. 6,7,1, attacher les mains derrière le dos avec des courroies; δ. τινα χεῖράς τε πόδας τε, Od. 12,50, attacher qqn pieds et poings liés; δεδεμένοι πρὸς ἀλλήλους, Thc. 4,47, attachés les uns aux autres; δ. τινα πρός τι, Soph. Aj. 108, *ou* τινά τινι, Soph. Aj. 240; πρός τινι, Eschl. Pr. 15, attacher qqn à qqe ch.; ἐς πέδας, Hdt. 5,77; ἐν πέδαις, Hdt. 1,66; ἐν δεσμῷ, Il. 5,386; Od. 12,161, emprisonner dans des entraves, dans un lien; δ. ἐν ξύλῳ *ou* ξύλῳ (*v.* ξύλον); *abs.* attacher, amarrer, Héron || 2 *p. ext. abs.* enfermer, emprisonner: ἐν δημοσίῳ δεσμῷ, Plat. Leg. 864 e, dans la prison publique || 3 *p. anal.* entraver, *d'où* empêcher, retenir: τινα κελεύθου, Od. 4, 380, 469, écarter qqn d'une route || 4 *fig.* lier, enchaîner: γλῶσσα δέ οἱ δέδεται, Thgn. 178, et sa langue est liée; ψυχὰν δέδεται λύπῃ, Eur. Hipp. 160, l'âme est enchaînée par le chagrin; *abs.* enchaîner par des sortilèges, fasciner, tenir sous le charme, Anth. 11,138; *d'où en gén.* tenir sous sa dépendance: πῶς ἄν σε δέοιμι; Od. 8,352, comment te tiendrais-je? *c. à d.* t'obligerais-je à tenir tes promesses? || *Moy.* δέομαι (*f.* δήσομαι, *ao.* ἐδησάμην) attacher sur soi *ou* pour soi: ὑπὸ ποσσὶ πέδιλα, Il. 2,44; περὶ κνήμῃσι βοείας, Od. 24,228, s'attacher des sandales sous les pieds, des guêtres de peau de bœuf autour des jambes; ὅπλα ἀνὰ νῆα, Od. 2,430, attacher des agrès à son navire || ⋙ *Bien que dissyllab.* δέω *se contracte qqf. au prés. et à l'impf. chez les Att.* — *Act. prés.* δέω (*non contracte, mais voy.* καταδῶ = καταδέω) Hés. fr. 94,3; Plat. Crat. 403; *impér. 2 pl.* δεῖτε, Eur. Ion 1403; *opt.* δέοιμι, Od. 8,352; *inf.* δεῖν, Hh. 7,12; *part. neutre, par contr.* δοῦν, Plat. Crat. 419 a; *dat.* δοῦντι, Plat. Crat. 421 c; *gén. pl.* δεόντων (*var.* διδέντων) Od. 12,54. — *Impf. 3 sg. contracte* ἔδει, Plat. Crat. 403; *3 pl. poét.* δέον, Od. 22,189; Hés. Sc. 291. — *Fut.* δήσω, Il. 21, 454; Att. (Xén. An. 5,8,24; *etc.*). — *Ao.* ἔδησα, Il. 14,73; Hdt. 2,122; Att. (Thc. 8,70, *etc.*); *3 sg. poét.* δῆσεν, Il. 21,30; Hés. Th. 502; Pd. P. 4,71; *impér. 3 pl.* δησάντων, Od. 12,50; *part. dor.* δήσαις, Pd. P. 4,234. — *Pf.* δέδεκα, Dém. 764,18; Anth. 5,96; 12,132; Plut. Flam. 10; *et* δέδηκα (*sel. d'autres,* δέδεκα), Eschn. 46,2. — *Pl.q.pf. 3 sg.* ἐδεδήκει (*sel. d'autres,* ἐδεδέκει), And. 34, 23. — *Pass. temps régul., en outre, au pl. q. pf. 3 sg. poét.* δέδετο, Il. 5,387; *3 pl.* δέδεντο, Od. 10,92; *ion.* ἐδεδέατο, Hdt. 1, 66; 5,77. *Fut. ant.* δεδήσομαι, Xén. Cyr. 4,3,18; Plat. Rsp. 361 e; *postér.* δεδέσομαι (*sel. Dind.* δεδήσομαι) Arstd. 53 Jebb. — *Moy. impf. 3 pl.* δέοντο, Il. 18,553. *Fut.* δήσομαι, Sib. 12,293. *Ao.* ἐδησάμην, Il. 10,22 (*d'où opt.* δησαίμην, Il. 8,26; *inf.* δήσασθαι, Hés. O. 542; *part.* δησάμενος, Il. 17,290; A. Rh. 2,1013. *Ao. itér. 3 sg.* δησάσκετο, Il. 24,15 (R. Δε lier; *cf.* δίδημι, δέσις, *etc.*).

2 δέω (*impf.* ἔδεον, *f.* δεήσω, *ao.* ἐδέησα, *pf.* δεδέηκα) I manquer, avoir besoin de: ἐμεῖο δῆσεν (*v. ci-dessous*) Il. 18,100, il a eu besoin de moi, je lui ai fait défaut; παραδείγματος αὐτὸ τὸ παράδειγμα δεδέηκεν, Plat. Pol. 277 d, mon exemple a lui-même besoin d'un exemple; *avec un adj. de quantité:* πολλοῦ δέω *avec l'inf.* Plat. Phædr. 228 a, il s'en faut de beaucoup que je, *etc.*, je suis loin de, *etc.*; μικροῦ ἔδεον εἶναι, Xén. Hell. 4, 6,11, il s'en fallait de peu qu'ils ne fussent; τοσούτου δέουσι, *avec l'inf.* Isocr. 300 a, tant s'en faut qu'ils, *etc.*; τοῦ παντὸς δέω, Eschl. Pr. 1006, il s'en faut du tout au tout (que je fasse cela) *etc.*; παντὸς δεῖ τοιοῦτος εἶναι, Plat. Soph. 221 d, il s'en faut du tout au tout qu'il soit tel; *avec l'acc.* τοσοῦτον δέω, *avec l'inf.* Plat. Men. 70 a; Luc. Icar. 6, tant s'en faut que je, *etc.*; ὀλίγον, μικρὸν δέω τοῦ ποιεῖν, Plut. Pyrrh. 17,30, il s'en faut de peu *ou* peu s'en faut que je fasse; *avec une locut. adv.* παρὰ μικρὸν ἐδέησα ἀποθανεῖν, Isocr. 222 b, peu s'en fallut que je ne mourusse, je faillis mourir; *avec* δέω *au participe:* μικροῦ δέοντα τέτταρα τάλαντα, Dém. 824,21, quatre talents ou peu s'en faut; *particul. avec des n. de nombre de dizaines pour exprimer un nombre inférieur d'une ou deux unités, c. à d. terminé par* huit *ou* neuf (*cf. lat.* duodeviginti, *etc.*) : πεντήκοντα δυοῖν δέοντα ἔτη, Thc. 2,1, quarante-huit ans; δυοῖν δεούσαις εἴκοσι ναυσίν, Xén. Hell. 1,1,5, dix-huit navires; ἑνὸς δέον εἰκοστὸν ἔτος, Thc. 8,6, la 19e année; ἀνδράσιν ἑνὸς δέουσι τριάκοντα, CIA. 1,325,10 (*av. 403 av. J.-C.*); ἀνδράσιν ἑνὸς δέουσιν εἴκοσιν, *ibid. l.* 2, vingt-huit hommes; dix-huit hommes; *v. Meisterh. p.* 128,18, *note* 1144; 129,22, *note* 1152; *postér. avec le part. au gén.* μιᾶς δεούσης εἴκοσιν, Arstt. H.A. 3, 20, 14, dix-neuf (*au fém.*); ἑξήκοντα ἑνὸς δέοντος ἔτη, Plut. Pomp. 79, cinquante-neuf ans; *abs.* ἐδέησα *avec l'inf.* j'ai failli, *etc.* Alciphr. 3,5,3; — *au pass.* τὰ δεόμενα, les choses dont on a besoin, le nécessaire, CIA. 2,573,3 (*peu après 350 av. J. C.*); 1058,15 (*350/300 av. J. C.*) *etc.* || II *impers.* δεῖ (*impf.* ἔδει, *f.* δεήσει, *ao.* ἐδέησε, *pf.* δεδέηκε) il est besoin de, il faut: 1 *avec une prop. inf.* τί δεῖ πολεμιζέμεναι Τρώεσσιν Ἀργείους; Il. 9,337, pourquoi faut-il que les Argiens fassent la guerre aux Troyens? ὅτι δέοι γενέσθαι αὐτόν, Thc. 5,26, qu'elle (cette guerre) devait durer, *etc.*; *avec un dat. de pers.* θεοῖσι δεήσει, *inf.* Eur. Hipp. 940, il faudra que les dieux, *etc.*; *cf.* Xén. An. 3,4,35; Mem. 3,3, 10; Œc. 7,20; *avec un acc. suivi de* ὅπως *et le fut. ind.* δεῖ σ' ὅπως δείξεις, Soph. Aj. 556 (*cf.* Soph. Ph. 54), il faut que tu montres; *ellipt. avec un inf. s. e.* μὴ πεῖθ' ἃ μὴ δεῖ (*s. e.* πείθειν) Soph. O.C. 1442, ne conseille pas ce qu'il ne faut pas (conseiller); *cf.* Soph. O.R. 1273; *abs.* εἴ τι δέοι, ἐάν τι δέῃ, Xén. *etc.* s'il le fallait, s'il le faut; *particul. au participe* δέον, δεῆσον, δεῆσαν, alors qu'il faut, qu'il faudra, qu'il fallait; *avec un inf.* Plat. Prot. 355 d, *etc.*; *abs.* οὐκ ἀπήντα δέον, Dém. 543,18, il ne s'est pas présenté, quand il aurait fallu com-

paraître; *précédé de* ὡς *et suivi d'un inf.*: ὡς δεῆσον ἐπιδιώκειν, Xén.*Cyr.* 3, 2, 4, en se disant qu'il allait falloir *ou* qu'il faudrait poursuivre, *etc.*; *avec une prop. inf.* Plat.*Phil.* 25 d, *etc.*; *postér.* δέον ἐστί = δεῖ, il est nécessaire, il faut, Pol.2,37,5, *etc.* || **2** *avec un gén.* δεῖ τινος, Hdt. Att. besoin est de qqe ch.; *qqf. avec un gén. et un inf.* μακροῦ λόγου δεῖ ταῦτ' ἐπεξελθεῖν, Eschl.*Pr.*870, il faut un long discours pour rapporter cela en détail; *particul. avec un gén. de quantité:* πολλοῦ δεῖ οὕτως ἔχειν, Plat.*Prot.*341 d, *etc.* il s'en faut de beaucoup qu'il en soit ainsi; ὀλίγου δεῖν, Plat.*Ap.*22 a; μικροῦ δεῖν, Dém. 829,27, peu s'en faut; ἐδέησεν ἐλαχίστου αὐτοὺς διαφθεῖραι (τὸ πῦρ) Thc. 2,77, il s'en fallut de très peu que le feu ne les dévorât || **3** *avec double rég., le gén. de la pers. ou de la chose dont on a besoin, et le dat. de la pers. qui a besoin:* δεῖ μοί τινος, Hdt. 5,38; Eschl.*Ag.*848; Thc.1,71; Plat. *Soph.*255 a, j'ai besoin de qqe ch.; *rar. avec l'acc. de la pers.* δεῖ μέ τινος, Eschl.*Pr.*86; *Ag.*840; Eur.*Hipp.* 23; Xén. *Mem.* 4,2,10, *m. sign.* || **4** *avec un acc. de chose :* ἕν δεῖ μοι, Eur. *Suppl.* 594, une seule chose m'est nécessaire; Plat. *Gorg.* 491 d, *etc.* || **5** *sur les partic. abs.* δέον, *etc. v. ci-dessus; sur* δέον *subst. v. ce mot* || *Moy.* δέομαι (*f.* δεήσομαι, *ao.* ἐδεήθην, *pf.* δεδέημαι) **1** avoir besoin: τινος, Att. de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un acc. neutre:* ἤν τι δέωνται βασιλέως, Thc.8,37, s'ils ont qqe besoin d'un roi; οὐδὲν δεῖσθαί τινος, Thc. ,43; Plat.*Theæt.*151 b, n'avoir aucun besoin de qqn; οὐδὲν δ. *avec un inf.* Att. n'avoir aucun besoin de, *etc.* || **2** *p. suite,* demander, prier: τινος, Att.; τινα, Thc. 5,36 (*dout.*) prier qqn; τι, Att. demander qqe ch.; τινὸς δεῖσθαί τινος, Hdt.3,157; Soph. *O.C.*1170, demander qqe ch. à qqn; τοῦτο δέομαι ὑμῶν, Plat. *Ap.* 17, voilà ce que je vous demande; δέησιν δεῖσθαί τινος, Eschn. 33,41; *ou* δέημα δ. τινος, Ar.*Ach.*1059, adresser une demande à qqn; δεῖσθαί τινος, *avec l'inf.* Xén. *Hell.* 1,5,2, demander à qqn de, *etc.*; δ. τινὸς ὥστε, Thc. 1,119; δ. τινα ὅπως *avec le sbj.* Thc. 5,36; Plut.*Ant.*84, *m. sign.*; *d'où simpl.* demander, souhaiter, désirer: τινος, Hdt.9,35, qqn; *avec l'inf.* Hdt.2,173; Plat.*Phæd.* 73 b || ⋙ *Act. prés. ind. 1 sg.* δέω *non contracte*; *2 sg.* δέεις, Isocr. 11,4 *B.-Sauppe, ou* δεῖς, Plat. *Lys.* 204 e; Dém. 37,49; *3 sg.* δεῖ, Att.; *1 pl.* δέομεν, Isocr. 4,134; 14,5; *2 pl. inus.*; *3 pl.* δέουσι, Plat.*Men.*92 a; Isocr. Dém. *Sbj. impers.* δέῃ, Thc.1,58; Eur.*Rhes.* 521; *etc.*; *mais* δῇ, Ar. *Ran.* 265; Philét. (*Com. fr.* 3,292). *Opt. 3 sg.* δέοι, Thc. 4,4. *Inf.* δεῖν, Plat. *Conv.* 185 c. *Part. neutre* δέον, Eur. *I. A.* 567; δεῖν, Xén. *Hell.* 7, 4, 39, *etc.* *Impf.* ἔδεον, Xén. *Hell.* 4, 6, 11; *3 sg. impers.* ἔδει, Thc. 7, 8, *etc.*; *ion.* ἔδεε (*sel. d'autres* ἔδει) Hdt.3,45; 7,9; 8,6. — *Ao. épq. 3 sg.* δῆσε (*sel. d'autres*, ἔδησε) Il.18,100. — *Moy. prés. ind.* δέομαι, Hdt.1,8; Att. (Thc.7,63; *etc.*); *2 sg. att.* δέει, Ar. *Th.* 264; Plat. *Parm.* 126 a; *ou* δεῖ, Ar. *Lys.* 605; *3 sg.* δεῖται, Eschl. *Suppl.*358; Soph. *O. R.* 1293; Plat. *Rsp.* 465 d, *etc.*; *1 pl.* δεόμεθα, Thc. 6,80; Eur. *Rhes.* 321; Ar. *Pax* 474; *2 pl. inus.*; *3 pl.* δέονται, Thc.1,81; Plat. *Theæt.* 151 b. *Impér. 2 pl.* δέεσθε, Hdt.8,22. *Sbj. 3 sg.* δέηται, Plat. *Crat.* 406 a; *qqf. dans les inscr. att. postér.* δει- *pour* δε-: δείηται, CIA. 2,167,43,48 (*peu après 307 av. J.C.*), *mais* δέηται, *ibid.* 2, 40, a, 13; 54, b, 15, *etc.*; δείωνται, CIA.2,119,14 (*vers 340 av. J.C.*), *mais* δέωνται *dans les inscr. antér. v. Meisterh. p.* 37, *n.* 304 a; *opt.* δέοιντο, Plat. *Leg.* 720 a; *ion.* δεοίατο, Hdt. 5, 73; *part.* δεόμενος, Pd. *N.* 7,13. — *Impf.* ἐδεόμην, Hdt. 3,36; Att. (Ar. *Vesp.* 850; And. *Lys.* *etc.*); *2 sg.* ἐδέου, Hdt. 7, 161; *3 sg.* ἐδεῖτο, Thc. 7,28; Eur.*Her.* 126; *etc.*; *ion.* ἐδέετο, Hdt.2,30; *1 et 2 pl. inus.*; *3 pl.* ἐδέοντο, Hdt. 1, 196; Att. (Thc. 5,36; Ar. *Ach.* 536; *etc.*). — *Fut.* δεήσομαι, Hdt. 8, 142; Att. (Ar. *Pl.* 1160; Plat. *Rsp.*348; *etc.*). *Fut. réc.* δεηθήσομαι, Plut. *M.* 213; Spt. *Job* 9, 15; Gal. 1, 417; *etc.* — *Ao.* ἐδεήθην, Hdt. 4,84; Att. (Thc. 1,27; Xén. *Lac.*11,2; *etc.*). — *Pf.* δεδέημαι, Xén. *An.* 7, 7, 14; Is. 72, 19 (*p.* *δέϜω, *cf. épq.* δεύω; *p.-ê. apparenté à* δέω, lier, *de la* R. Δε).

3 δέω, *éol. c.* δήω, Alc. *fr.* 103.

δή, *particule marquant :* **I** *une idée de temps:* **1** en ce moment même: νῦν δή, Ar. *Av.* 923; Plat. *Theæt.* 145 b, précisément en ce moment, en ce moment même; αὐτίκα δὴ μάλα, Plat. *Rsp.*338 b, tout de suite; ἕκτον δὲ δὴ τόδ' ἦμαρ, Eur. *Or.* 39, et le jour d'aujourd'hui est le sixième || **2** déjà: ὀκτὼ δὴ προέηκα ὀϊστούς, Il. 8,297, voici déjà huit traits que j'ai lancés; ἐννέα δὴ βεβάασι ἐνιαυτοί, Il.2,134, voici que déjà neuf ans se sont écoulés; πάλαι δή, Soph.*Ph.*795, depuis longtemps déjà || **3** jusqu'à présent: ὅσας δὴ μάχας νενικήκατε, Xén.*An.*6,5,23, tous les combats que vous avez livrés victorieusement || **4** à partir de maintenant, dé-ormais: χωρῶμεν δὴ πάντες, Soph. *Ph.* 1469, et maintenant marchons tous; οἶσθα δὴ τὸ πᾶν, Soph.*Ph.*241, et maintenant tu sais tout: σοὶ μὲν γὰρ ἔστι πόλις, ἐμοὶ δ' οὐκ ἔστι δή, Eur. *Or.* 1076, car toi tu as une patrie; moi, je n'en ai plus || **5** maintenant pour la première fois, maintenant enfin, Plat.*Rsp.*353 a; *etc.* || **6** alors, *joint à un adverbe de temps:* ὀψὲ δή, ὕστερον δή, πρὶν δή, ἐξ οὗ δή, *etc.* Hdt. alors plus tard; alors avant que; alors depuis que, *etc.*; *particul. en relat. avec une conj. d'une prop. antér.: avec* εἰ *ou* ἐάν, Il.5,898; Hdt. 1,108, *etc.*; ὅτε, Soph. *Ant.*170; ἐπεί, Xén. *Cyr.* 1,6,14; ὡς, *ibid.* 7,2,4; δὴ τότε, *correspond. à* ἦμος ὅτε, Il.1, 476, *etc.* || **II** *la suite d'un développement ou d'un raisonnement :* **1** *comme transition :* τότε μὲν δὴ ἡσυχίην εἶχε, Hdt. 1, 11, en ce moment donc elle se tenait tranquille; εἷς δὴ τούτων, Hdt. 1, 114, donc, l'un de ceux-ci || **2** *pour résumer ce qui vient d'être dit :* τοιαῦτα μὲν δὴ ταῦτα, Eschl. *Pr.*500, telles sont donc ces choses; γίγνονται δὴ οὗτοι χίλιοι, Xén. *Cyr.* 1, 5, 5, ils arrivent donc à être mille || **3** *pour rappeler une chose qui vient d'être dite, et dont le développement a été interrompu par une parenthèse :* Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ Ἠετίωνος, ... τοῦπερ δὴ θυγάτηρ, Il. 6, 395, Andromakhè (Andromaque), fille d'Éétion,... fille, dis-je, de cet Éétion || **4** *pour marquer une conséquence ou un résultat :* τούτων δὴ ἕνεκα, Xén. *Cyr.* 3, 2, 28, pour ces raisons donc || **5** *pour marquer la surprise, comme conséquence d'une action qui vient d'avoir lieu, ou d'un fait qu'on vient d'apprendre :* τοιοῖσδε δή σε Ζεὺς ἐπ' αἰτιάμασιν (αἰκίζεται); Eschl. *Pr.*255, ainsi donc voilà pour quels griefs Zeus te (punit si durement)! *particul. dans les questions :* τίς δή; Od.20,191; τίς γὰρ δή; Od. 17, 382, qui donc? qui donc en effet; τί δή; Plat.*Phæd.*58 c, quoi donc? ποῦ δή; Plat.*Phædr.*228 e, où donc? πῇ δή; Il, 2,339, par où donc? τοῦ δὴ ἕνεκα; Plat. *Prot.* 343 b, *etc.* pourquoi donc? πῶς δή; Eschl.*Pers.* 735, comment donc? || **6** *pour exprimer une invitation, un encouragement:* ἄγε δή, Il.1,62; 3,441; Att.: εἶα δή, φέρε δή, *etc.* Att. eh bien! donc, voyons donc! allons donc! ἄκουε δή, Eschl.*Pr.*633, écoute donc! λέγε δή, Plat. *Prot.* 312 e, eh bien! donc, parle || **7** *pour marquer qu'on admet comme réalisée une hypothèse possible:* καὶ δὴ δέδεγμαι, Eschl. *Eum.*894, eh bien! donc, j'ai accepté, *c. à d.* supposons que j'aie accepté || **III** *pour marquer avec plus de force une affirmation ou une négation :* **1** *au sens de:* certes, en vérité, tout à fait: μέγας δή, *etc.* Att. (*cf.* Il.18,95) tout à fait grand; *dev. un superl.* μέγιστος δή, Att. très grand en vérité (*cf.* Il. 1, 266); *particul. avec les particules affirmatives ou négat.:* ναὶ δή, Il.1,286; ἦ δή, ἦ μὲν δή, Il.1,518,573, *etc.* oui certes! οὐ δή, Soph.*Ph.*246, non certes! (*cf. les cps.* δηλαδή, δήπου, δήποτε, *etc.*); — *avec les pron. personn.* σὺ δή, Hdt. 3, 155; Soph.*Aj.* 1226, toi-même; *avec les pron. démonstr.* οὗτος δὴ ὁ Σωκράτης, Plat. *Theæt.*166 a, oui, ce Socrate que voici; *avec les pron. indéf.* δή τις, Plat. *Phæd.*108 c; *rar.* τὶς δή, Soph.*Ant.* 158; Eur. *I.T.* 946; quelque... sans doute; μηδεὶς δή, Plat.*Theæt.*170 e, personne absolument; *avec les pron. relat.* οἷος δὴ σύ, Il.24,376, exactement tel que toi; ὅστις δή, Xén.*An.*4, 7, 25, quiconque en réalité; — *avec une conj.* γὰρ δή, Plat.*Theæt.*156 c, *etc.* car manifestement, car certainement || **2** *au sens de :* en outre, par surcroît: μετὰ ὅπλων γε δή, Thc.4, 78, avec des armes en outre, surtout en armes; εἰ δὲ δὴ πόλεμος ἥξει, Dém. 17,4, et si, par surcroît, une guerre arrive; *d'où:* et même, bien plus: καὶ δὴ καὶ ἐς Αἴγυπτον ἀπίκετο, καὶ δὴ καὶ ἐς Σάρδις, Hdt.1,30, il alla donc jusqu'en Égypte, et même il s'avança jusqu'à Sardes; *particul. à la fin d'une énumération:* ὑγίεια καὶ ἰσχὺς καὶ κάλλος καὶ πλοῦτος δή, Plat. *Men.*87 e, la santé, la force, la beauté, et aussi la fortune || **3** *dans les réponses, au sens de :* certes, eh bien! oui, eh bien! donc, eh bien! ἀποκρίνου περὶ ὧν ἐρωτῶ· — ἐρώτα δή, Plat.*Theæt.*157 d, réponds sur ce que je te demande; — eh bien donc! interroge; *cf.* Plat. *Gorg.* 448 b; Soph. *El.* 317, *etc.* || ⋙ δή

ne s'élide jamais; dans Hom. réuni par syniz. avec la syll. suiv. dans δὴ αὖτε, Il. *1, 340, etc.;* δὴ ἀγρήν, Od. *12,330; etc.* (*cf.* δέ; *pour le rapport d'idées, cf.* μήν *et* μέν).

δῆ, *v.* δέω 2 *fin.*

δηάλωτος, *v.* δηϊάλωτος.

δῆγμα, ατος (τὸ) morsure, Xén. *Mem. 1,3,12;* Arstt. *H.A. 8,24,6, etc.; fig.* morsure (de l'amour, Soph. *fr. 721;* du chagrin, Eschl. *Ag. 791*) (δάκνω).

δηγματίζω [ᾰ] mordre, irriter, Syn. (δῆγμα).

δηγμός, οῦ (ὁ) morsure, *d'où :* **1** *au propre,* douleur vive, Hpc. *221* e; Th. *H.P. 4,4,5* || **2** *fig.* parole mordante, propos caustique, Plut. *M. 68* e, *etc.* (δάκνω).

δηθά [ᾰ] *adv.* longtemps, depuis longtemps, Il. *5,104;* Od. *1,49; 3,336;* δ. μάλα, Il. *5, 587,* depuis très longtemps; οὐ μετὰ δ. A.Rh. *2, 651,* non depuis longtemps || ⋙ *Par élis.* δήθ', Il. *2, 435* (*apparenté avec* δήν).

δηθάκι [ᾰῐ] *adv.* Opp. *C. 1,84; 3, 359,402, et* **δηθάκις** [ᾰῐ] Nic. *Al. 318;* Opp. *C. 1,27, c. le préc.*

δῆθε, *adv. c. le suiv.* Eur. *El. 268.*

δῆθεν, *adv.* **I** (*avec idée de temps*) **1** maintenant : ἄρτι δῆθεν, Plat. *Pol. 297* c, tout de suite || **2** à partir de ce moment, Anacr. *1, 16;* τί δὴ ἀνδρωθέντες δῆθεν ποιήσουσι; Hdt. *6, 138,* une fois devenus adultes, que feront-ils à partir de ce moment ? || **II** (*avec idée de transition ou d'explication*) c'est-à-dire, à savoir, *souv. en un sens iron. :* οἵ μιν ἠθέλησαν ἀπολέσαι δ. Hdt. *1, 59,* ceux qui avaient voulu le faire périr, disait-il; οὐκ ἐπὶ κωλύμῃ, ἀλλὰ παραινέσει δ. Thc. *1, 92,* non pour exercer une pression, mais, à les en croire, en vue de recommander, *etc.; précédé de* ὡς, *lui-même suivi d'un mot :* ὡς κατασκόπους δ. ἐόντας, Hdt. *3, 136, litt.* à savoir comme étant espions, en qualité d'espions; *ou suivi immédiatement de* ὡς : εἴσιμεν δ. ὡς θανούμενοι, Eur. *Or. 1119,* nous entrerons, apparemment comme pour mourir; *qqf. ironiq.* Luc. *Alex. 17 et 39* (δή, -θεν; *cf. le préc.*).

δηθύνω [ῡ] (*seul. prés. et impf.*) tarder, Hom. A.Rh. || ⋙ *Prés. sbj. 2 sg. épq.* δηθύνησθα, Od. *12,121; inf.* -ύνειν, Od. *17, 278;* A. Rh. *2,75; part.* -ύνων, Il. *6,519;* A. Rh. *2,985;* Anth. *5,223. Impf. 3 sg. poét.* δήθυνε [ῡ] Il. *6,503* (δηθά).

δηϊάασκον, *v.* δηϊόω.

δηϊ·άλωτος, ος, ον [ᾰ] pris à la guerre, Eur. *Andr. 5* || ⋙ *Par contr.* δηάλωτος, Eschl. *Sept. 72* (δήϊος, ἁλῶναι).

Δηϊ·άνειρα, ας (ἡ) [ῐᾰν] Dèïaneira (Déjanire) *femme d'Hèraklès,* Nonn. *35, 89, etc.;* Plut. *Per. 24;* Luc. *Salt. 50; etc.* || ⋙ *Par contr.* Δηάνειρα, Soph. *Tr. 49, etc.* (δήϊος, ἀνήρ).

Δηϊ·άρης (ὁ) Dèïarès, *h.* Eschn. *37* (δήϊος, Ἄρης).

Δηϊ·δάμεια, ας (ἡ) [ῐδᾰ] Dèïdameia, *f.* Bion *2,22;* Q. Sm. *7,184;* Plut. *Thes. 30; etc.* || ⋙ *Ion.* -είη, Q. Sm. *7,249* (δήϊος, δάμνημι).

Δηϊ·κόων, ωντος (ὁ) [ῐ] Dèïkoôn, *h.* Il. *5, 534* (*δηΐς = δαΐς 2 *et* *κάω = κτείνω, *litt.* celui qui tue en frappant).

Δηϊ·λέων, οντος (ὁ) [ῐ] Dèïléôn, *h.* A. Rh. *2, 958;* Q. Sm. *10, 111* (δήϊος, λέων).

Δηϊ·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Dèïmakhos, *h.* A. Rh. *2, 957;* Plut. *Lyc. 23;* Anth. *9,215, etc.* (δήϊος, μάχη).

Δηϊόκης, ου (ὁ) Dèïokès (Déjocès) *roi mède,* Hdt. Plut. *etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt. *1, 16; acc. ion.* -εα, Hdt. *1, 96.*

Δηϊονεύς, έως (ὁ) Dèïonée, *h.* Q. Sm. *10,167;* Plut. *Thes. 8, etc.*

Δηϊονίδης (ὁ) le fils de Dèïonée, *c. à d.* Képhalos, Call. *Dian. 209, au gén.* -αο [ᾱ] (Δηϊονεύς).

Δηϊόπη, ης (ἡ) Dèïopè, *f.* Arstt. *Mir. 131, etc.*

Δηϊοπίτης, ου (ὁ) [ῑ] Dèïopitès, *h.* Il. *11, 420;* Q. Sm. *13, 212.*

δήϊος, α, ον : **I** qui brûle, qui détruit en brûlant (feu) Il. *2,415; 6,331, etc.* || **II** *p. suite :* **1** meurtrier, *en parl. de guerre,* Il. *7, 119 et 174; 4, 281, etc.* || **2** *en parl. de pers.* hostile, ennemi, Il. *6,481, etc.; subst.* οἱ δήϊοι, Il. *2, 544; 4,373; 18,208;* Eschl. *Ag. 541,* l'ennemi || ⋙ *Les formes où l'ι est suivi d'une longue ou d'une diphtongue sont dissyll. par syniz.* δηΐῳ, Il. *5, 117;* δηΐου, Il. *7, 119;* δηΐοιο, Il. *2, 415;* δηΐους, Il. *12,276; etc.; de même devant une finale brève devenant longue par position :* δήϊον πῦρ, Il. *9,347* (*sel. d'autres, dans tous ces ex.* δῄῳ, δῄου, δῄοιο, δῄους, *etc.*) (*épq. et ion. p.* *δάϊος, *de la* R. Δαϝ, *v.* δαίω).

Δηϊόταρος, ου (ὁ) = *lat.* Dejotarus, *h.* Plut. *Crass. 17, Ant. 63.*

δηϊοτής, ῆτος (ἡ) **I** hostilité, Od. *6, 203* || **II** *p. suite :* **combat, bataille,** Il. *3, 20; 5, 593; joint à* πόλεμος, Il. *5, 348, etc.; à* μάχη, Il. *7, 290; à l'épithète* αἰνός, Il. *5, 409; 7, 119; 22, 64* (δήϊος).

Δηϊο·φόντης (ὁ) Dèïophontès, *h.* Q. Sm. *3,317* (δήϊος, φεν- *de* πεφνεῖν).

Δηϊοχος, ου (ὁ) Dèïokhos, *h.* Il. *15,341.*

δηϊόω-ῶ, *att.* **δῃόω-ῶ** (*v. les temps ci-dessous*) **1** tuer : χαλκῷ Il. *17, 566; 23, 176,* avec l'airain; ἔγχει περί τινος, Il. *18,195,* tuer (des ennemis) avec une lance pour venger qqn; *en parl. de la lance qui sert à tuer,* Il. *14,518* || **2** *p. ext.* déchirer (un cerf) *en parl. d'un loup,* Il. *16,158* || **3** *postér.* ravager un littoral, Hdt. *5,89;* un pays, Thc. *1,81;* Ar. *Lys. 1146; etc.;* ἄστυ πυρί, Soph. *O. C. 1319,* détruire une ville par le feu; *comiq.* δεδῃωμένος τὸν πώγωνα, Luc. *D. mort. 10, 11,* qui a la barbe coupée || **4** meurtrir, blesser, frapper, *en parl. de combattants qui se frappent mutuellement de leurs boucliers,* Il. *5, 452* || ⋙ *Act. prés.* (*contracte chez les Att.*) *ind. 1 pl.* δῃοῦμεν, Xén. *Cyr. 3, 3, 18; 2 pl.* δῃοῦτε, Ar. *Lys. 1146; opt. 3 pl. épq.* δηϊόῳεν, Od. *4, 226; part.* δηϊόων, Il. *17,566; 18,195; 23,176, etc.; p. contr. att.* δῃῶν, Thc. *4,87, et dans Homère à cause de la longue suiv.* Il. *17,65.* — *Impf. att.* ἐδῄουν, Thc. *1,65;* Xén. *Cyr. 5,4,23; ion.* ἐδηΐουν (*sel. d'autres* ἐδῄευν *ou* ἐδῄευν) Hdt. *8, 33 et 50; épq.* δῄουν, Il. *11,71.* — *Impf. itér.* δηϊάασκον, A. Rh. *2,142.* — *Fut.* δῃώσω, Il. *12, 227;* Thc. *2, 71;* Soph. *O.C. 1319; etc.* — *Ao.* ἐδῄωσα, Thc. *1,114; d'où sbj. 3 sg.* δῃώσῃ, Il. *16,650; 3 pl.* δῃώσιν, Il. *4, 416;* Thc. *2,13; opt. 3 pl.* δῃώσειαν, A. Rh. *1,244; part.* δῃώσας, Il. *8,534; 18,83;* Xén. *Hell. 2,2, 9; ion.* δηϊώσας, Hdt. *6,135; 8,121.* — *Pf. réc.* δεδῄωκα, Rhét. (*W. 8,193*). — *Pass. impf. 3 pl. épq.* δηϊόωντο, Il. *13, 675; ao. ion.* ἐδηϊώθην, Hdt. *7,133; p. contr. inf.* δῃωθῆναι, A. Rh. *1, 81; part.* δῃωθείς, Il. *4, 417.* — *Pf. part.* δεδῃωμένος, Luc. *l. c.* — *Moy. fut. inf.* (*au sens pass.*) δῃώσεσθαι, A. Rh. *2,117. Ao.* (*au sens act.*) *ind.* ἐδῃωσάμην, Opp. *H. 5,350; sbj. 3 pl.* δῃώσωνται, Q. Sm. *5,374; inf.* δῃώσασθαι, Q. Sm. *5,567; postér. part.* δῃωσάμενος, Jos. *B.J. 2,13,2* (δήϊος).

Δηϊ·πυλος, ου (ὁ) [ῠ] Dèïpylos, Il. *5,325* (δηΐω, πύλη).

Δηϊ·πυρος, ου (ὁ) [ῠ] Dèïpyros, Il. *9,83; 13,92 et 576* (δηΐω, πῦρ).

***δηϊ·φοβος**, *dor.* **δαϊ·φοβος, ος, ον** [ᾱ] qui effraie l'ennemi, Alc. *28 Bgk* (δήϊος, φόβος).

Δηϊ·φοβος, ου (ὁ) Dèïphobos (Déiphobe) *fils de Priam,* Il. *12, 94, etc.;* Od. *4, 276;* Eur. *Tr. 960, etc.* (*cf. le préc.*).

Δηϊ·φονος, ου (ὁ) Dèïphonos, *h.* Hdt. *9,92,95* (δήϊος, φεν- *de* πεφνεῖν).

δηΐω (*seul. impf.* ἐδήϊον) *c.* δηϊόω, A. Rh. *3,1374.*

Δηϊών, όνος (ὁ) Dèïôn, *h.* Hés. (Sch.-Soph. *Tr. 266*) (δηΐω).

Δηϊώνη, ης (ἡ) la fille de Dèïô *ou* Dèmèter, *c. à d.* Perséphonè, Call. *fr. p. 317,2 Spanh.*

δήκοτε, *v.* δήποτε.

δηκτήριος, ος, ον, qui mord, *gén.* Eur. *Hec. 235, fig.*

δήκτης, ου (ὁ) qui mord, mordant, A. Pl. *266; fig.* Plut. *M. 55* b || ⋙ *Dat. dor. avec un subst. neutre* δήκτᾳ στόματι, A. Pl. *l. c.* (δάκνω).

δηκτικός, ή, όν, qui mord, *en parl. de poissons,* Arstt. *P.A. 3,1, 13; d'insectes,* Arstt. *H. A. 9,39,1; p. anal. en parl. d'une drogue d'un goût fort ou âcre,* Luc. *Nigr. 37; fig. en parl. du caractère ou de l'esprit, joint à* ἀστεῖος, Luc. *Dem. 50* || *Cp.* -ώτερος, Ath. *121* a (δάκνω).

δηλα·δή, *adv.* très évidemment, de toute évidence, sans doute, Soph. *O. R. 1501;* Eur. *I. A. 789,1366, etc.; particul. dans les réponses,* Ar. *Vesp. 444;* Plat. *Crit. 48* b, *etc.; ironiq.* Hdt. *4,135* (*p.* δῆλα δή, *qqf. ainsi écrit*).

δηλέω-ῶ (*v. ci-dessous*), *d'ord.* **δηλέομαι-οῦμαι** (*f.* ήσομαι, *ao.* ἐδηλησάμην, *pf.* δεδήλημαι) **1** blesser, endommager : ἵππους, Il. *23,428,* blesser des chevaux (par accident); τινα χαλκῷ, Od. *22,368,* blesser *ou* tuer qqn avec le fer; δ. ποτῷ, Theocr. *9,36,* troubler la raison *ou* enivrer avec une potion magique; καρπόν, Il. *1, 156,* détruire une récolte; γῆν, Hdt. *4, 115,* ravager un pays; *avec un suj. de chose, en parl. d'une arme qui blesse ou tue,* Od. *22,278; fig.* ὅρκια δ. Il. *3,107,* violer des serments || **2** *p. suite,* être funeste, nuire, Il. *14,102;* δ. τινα, Hdt. *9, 63,* nuire à qqn; ὅσα ἐδηλήσαντ', Od. *10,459,* tous les maux qu'ils ont faits || ⋙ *Act. réc. fut.* -ήσω, Sib. *7,44; ao. part.* -ήσας, Sib. *7,28.* — *Moy. prés. inf. ion.* -έεσθαι, Hdt. *6, 36; part. ion.* -εύμενος, Mimn. *7. Impf. 3 pl. ion.* ἐδηλέοντο, Hdt. *5,*

83. Ao. poét. δηλησάμην, Il. *4, 236; sbj. 2 sg. épq.* δηλήσεαι, Il. *23, 428. Pf.* δεδήλημαι, *au sens pass.* Hdt. *4, 198; 8, 100; p.-ê. au sens act.* Eur. *Hipp. 175.*—*Rad. dor.* δαλ- [ᾰ]: *prés. 3 sg.* δαλεῖται, Thcr. *15, 48; impf. 3 sg.* δαλεῖτο, Thcr. *22, 127; ao. 3 sg.* δαλήσατο, Thcr. *9, 36* (*cf.* δαίω).

δηλήεις, εσσα, εν, destructeur, funeste, Orph. *Arg. 921* (δηλέομαι; *cf.* δηλήμων).

δήλημα, ατος (τὸ) cause de ruine: τινος, pour qqn, Eschl. *fr. 121*, *ou* pour qqe ch. (pour des navires, *en parl. des vents*) Od. *12, 286;* τινι, Hh. *Ap. 364*, pour qqn (δηλέομαι).

δηλήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui fait du mal, nuisible, funeste à, *gén.* Od. *18, 85 et 116; 21, 308;* Hdt. *2, 74; abs.* Il. *24, 33* (δηλέομαι).

δήλησις, εως (ἡ) dommage, mal causé par des malfaiteurs, Hdt. *1, 41; en gén.* Hdt. *4, 112;* Th. *H.P. 7, 13, 4* (δηλέομαι).

δηλητήρ, ῆρος (ὁ) destructeur, Hom. *Ep. 14, 8* (δηλέομαι).

δηλητήριος, ος, ον, nuisible, pernicieux, Hdn *3, 5, 9;* τὸ δηλητήριον (*s. e.* φάρμακον) Arstt. *Plant. 1, 5, 7;* Plut. *M. 662* c, poison (δηλητήρ).

δηλητηριώδης, ης, ες, *c. le préc.* Arstt. *Plant. 1, 7, 2* (δηλητήριος, -ωδης).

Δήλια, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, les Dèlies, *fête d'Apollon qui se célébrait tous les cinq ans à Dèlos*, Thc. *3, 104;* Xén. *Mem. 4, 8, 2* (Δῆλος 1).

Δηλιακός, ή, όν, de Dèlos, Thc. *3, 104;* Plut. DH. *etc.* (Δῆλος 1).

Δηλιάς, άδος, *adj. f.* de Dèlos, Hh. *Ap. 157;* Eur. *Hec. 462, Ion. 167, etc.; avec un subst. neutre*, Eur. *I. T. 1235* (Δῆλος 1).

Δηλιασταί, ῶν (οἱ) les Dèliastes, députés des villes grecques aux fêtes d'Apollon, *à Dèlos*, Lycurg. (Harp.); Ath. *234* e (*δηλιάζω, *de* Δηλιάς).

Δήλιον, ου (τὸ) Dèlion: **1** *v. de Béotie*, Hdt. *6, 118;* Thc. *4, 76, etc.;* Xén. *Mem. 3, 5, 4;* Plat. *Ap. 28* e, *etc.* ‖ **2** temple d'Apollon et quartier de Naxos, Arstt. (Plut. *Mul. virt. 17*) (Δῆλος 1).

1 **Δήλιος, ου** (ὁ) Dèlios, *h.* Plut. *adv. Col. 32.*

2 **Δήλιος, α** *ou* **ος, ον**, de Dèlos, Eschl. *Eum. 9;* Isocr. El. *etc.;* οἱ Δ. les habitants de Dèlos, Hdt. *4, 33, etc.;* Thc. *5, 1, etc.;* οἱ Δ. καὶ αἱ Δ. Ar. *Th. 334*, les dieux et les déesses qu'on adore à Dèlos; *particul.* ὁ Δ. le dieu de Dèlos (Apollon) Soph. *Aj. 704;* Thc. *1, 13; 3, 104, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δάλιος [ᾱ] Pd. *P. 9, 17;* Soph. *Aj. 704; O. R. 154;* Eur. *Rhes. 224;* Thcr. *Ep. 19* (Δῆλος 1).

***Δηλο·γενής**, *seul. dor.* **Δαλο·γενής, ής, ές** [ᾱ] né à Dèlos, Poët. (Arstt. *Rhet. 3, 8*) (Δῆλος 1, γεν- *de* γίγνομαι).

δήλομαι (*seul. prés. et inf. ao.*) *dor. c.* βούλομαι, vouloir, T. Locr. *94* d; Archyt. (Stob. *1, 70;* Thcr. *5, 27;* Plut. *M. 219* d (*Sur l'origine de ce mot rapproché de* βούλομαι, *v.* βούλομαι *fin*).

δηλον·ότι, *adv.* **1** évidemment, manifestement, Plat. *Crit. 53* a, *Gorg. 487* d, *etc.* ‖ **2** c'est-à-dire, à savoir, Xén. *Cyr. 5, 4, 6;* Plat. *Conv. 199* a; *etc.* (*p.* δῆλον·ὅτι; *cf.* Thc. *3, 38;* Xén. *An. 1, 3, 9; etc.*).

δηλο·ποιέω-ῶ (*seul. ao. part.* -ήσαντος) faire connaître, Plut. *Pericl. 33* (δῆλος, ποιέω).

δῆλος, η, ον, visible, *d'où*: **1** *au pr.* visible, Il. *10, 466* (*épq.* δέελος); ἴχνη δῆλα, Xén. *Cyn. 8, 1*, traces visibles; δῆλα γὰρ τοῖς μὴ τυφλοῖς ταῦτα, Luc. *Salt. 29*, car ce sont choses visibles pour qui n'est pas aveugle; *p. suite*, qui est sous nos yeux, devant nous, Soph. *O. C. 321* ‖ **2** *fig.* clair, manifeste, évident, Od. *20, 333;* Att.; δῆλον (*s. e.* ἐστί) ὅτι *ou* ὡς, Hdt. *1, 117;* Att. il est évident que, *etc.;* δῆλόν τινι ὡς, Soph. *Ph. 162; ou* δῆλον τοῦτό τινι ὅτι, Plat. *Conv. 204* a, il est évident pour qqn que, *etc.; d'ord. chez les Att. en accord avec le suj. et suivi de* ὡς: δῆλός ἐστιν ὡς τι δρασείων κακόν, Soph. *Aj. 326*, il est clair qu'il médite qqe projet funeste; *cf.* Xén. *An. 1, 5, 9;* Lys. *128, 27; ou sans* ὡς: δῆλός ἐστιν ἀλγεινῶς φέρων, Soph. *Ph. 1011*, il est visible qu'il supporte avec peine; δῆλός ἐστιν εὐεργετήσων, Xén. *Mem. 2, 6, 7*, il est clair qu'il fera du bien; *cf.* Thc. *1, 71;* Plut. *M. 772* d; Luc. *Nigr. 27; ou avec l'inf.* δῆλος ὁρᾶσθαι ὤν, Eur. *Or. 350*, il est facile de voir qu'il est (du sang de Tantale); *ou* δῆλός ἐστιν *avec* ὅτι: δῆλοι ἦσαν ὅτι ἐπικείσονται, Xén. *An. 5, 2, 26*, il était évident qu'ils allaient se jeter sur, *etc.; cf.* Thc. *1, 93;* Ar. *Pl. 333; rar. avec* ὅτι *et le part.* Luc. *J. trag. 34; qqf. ellipt.* καταγελᾷς μου, δῆλος εἶ (*s. e.* καταγελῶν), Ar. *Av. 1407*, tu te moques de moi, c'est clair; δῆλον ποιεῖν, Thc. *6, 34*, rendre évident, montrer clairement; *avec un part.* δῆλον ἐποιήσατε οὐ μηδίσαντες, Thc. *3, 64*, vous avez montré clairement que vous ne vous êtes pas ralliés au parti des Mèdes; *abs.* δῆλον, cela est manifeste: αὐτὸς πρὸς αὑτοῦ, δῆλον, Soph. *Aj. 906*, lui-même par lui-même, *c. à d.* à lui tout seul, cela est évident: *cf.* Soph. *fr. 521;* Thcr. *10, 13; pour introduire une preuve:* δῆλον δέ, et en voici la preuve, et en effet, Thc. *1, 11;* Arstt. *Cæl. 6, 20* ‖ ⋙ *Fém.* δῆλος, Eur. *Med. 1197.*— *Epq.* δέελος, Il. *l. c.* (R. ΔιϜ briller, *cf.* Διός).

1 **Δῆλος, ου** (ἡ) Dèlos (*auj.* Dili) *une des Cyclades, avec un temple à Apollon*, Od. *9, 162;* Hh. *Ap. 16;* Hdt. *1, 64;* Thc. *1, 8; etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Δῆλε, Call. *Hymn. 4, 260; mais* Δῆλος, Hh. *Ap. 61.*

2 **Δῆλος, ου** (ὁ) Dèlos, *mt. de Béotie*, Plut. *Pel. 16.*

δηλο·φανής, ής, ές [ᾰ] *seul. cp.* -έστερος, qui se montre au grand jour, qui se fait voir, Polus (Stob. *Fl. 1, p. 196 Mein.*) (δῆλος, φαίνω).

δηλόω-ῶ (*impf.* ἐδήλουν, *f.* δηλώσω, *ao.* ἐδήλωσα, *pf.* δεδήλωκα; *pass: f.* δηλωθήσομαι, *v. ci-dessous, ao.* ἐδηλώθην, *pf.* δεδήλωμαι) **I** *tr.* **1** rendre visible, montrer, faire voir, *au propre:* τι, Hdt. *1, 11;* Att. qqe ch.; τινά τινι, Soph. *Ph. 616*, montrer une personne à une autre; *avec un inf.* τί τινι δηλοῦν ὁρᾶν, Soph. *O. R. 792*, faire voir qqe ch. à qqn ‖ **2** *fig.* montrer, faire voir, manifester: προθυμίαν, Thc. *6, 47*, montrer du zèle; γνώμην, Thc. *3, 37*, faire connaître son sentiment; τὰ δόξαντα, Soph. *El. 29*, faire savoir ce qu'on a jugé bon; *etc.;* δ. λόγῳ, Soph. *O. R. 1041*, faire connaître par la parole, *c. à d.* nommer qqn; τί τινι, Att.; τι πρός τινα, Soph. *Tr. 369;* Xén. *Cyr. 7, 3, 12;* τι ἔς τινα, Thc. *1, 90*, faire connaître qqe ch. à qqn; τινι περί τινος, Lys. *116, 42;* περί τι, Isocr. *223* b; ὑπέρ τινος, Pol. *2, 22*, donner à qqn une indication *ou* une explication sur qqn *ou* sur qqe ch.; *avec un relat.* δ. οἷα φρονῶ, Soph. *El. 334*, faire savoir quels sentiments j'ai; *avec une conj.* δ. ὅτι, Hdt. *2, 149;* Soph. *El. 1106*, *etc. ou* ὡς, Thc. *1, 72;* Dém. *390, 19*, *etc.* montrer, faire connaître que; *avec un acc. accompagné d'un attrib.* σε δηλώσω κακόν, Soph. *O. C. 783*, je montrerai que tu es un méchant; *avec un part. en accord avec le suj.* δηλώσω πατρὶ μὴ ἄσπλαγχνος γεγώς, Soph. *Aj. 472*, je montrerai à mon père que je ne suis pas né sans cœur; *cf.* Thc. *1, 21;* Ant. *120, 8; qqf. avec* ὡς *dev. le part.* Soph. *Ant. 242* ‖ **3** laisser voir, laisser entendre, *avec* ὅτι *et l'ind.* Thc. *4, 68* ‖ **4** révéler, Eschl. *Pers. 519;* Soph. *O. R. 77, etc.* ‖ **5** prouver, Thc. *1, 3;* Soph. *O. C. 146, etc.* ‖ **II** *intr.* **1** paraître, Soph. *Aj. 878* ‖ **2** être clair, Hdt. *2, 117;* δηλοῖ δὲ ταῦτα ὅτι οὕτως ἔχει, Plat. *Gorg. 483* d, il est clair qu'il en est ainsi; τότε δηλώσει ὅτι, Plat. *Rsp. 497* c, il sera alors évident que; ἐδήλωσε δέ, Xén. *Mem. 1, 2, 32*, et cela devint évident ‖ ⋙ *Fut. pass.* δηλωθήσομαι, Thc. *1, 144* (*sel. d'autres* δηλώσομαι). *Fut. moy.* δηλώσομαι *au sens pass.* Soph. *O. C. 581; au sens act.* Sib. *1, 294. Fut. ant.* δεδηλώσομαι, Hpc. *Art. 809* h (δῆλος).

δήλωμα, ατος (τὸ) moyen de faire connaître, Plat. *Leg. 792* a, *etc.;* Plut. *M. 78* e; *au plur. ibid. 62* d, *etc.* (δηλόω).

δήλωσις, εως (ἡ) **I** action de montrer, Thc. *1, 73;* Plat. *Pol. 287* a, *etc.;* δήλωσιν ποιεῖσθαι = δηλοῦν, Thc. *4, 40* ‖ **II** *particul.* **1** action de faire comprendre, interprétation, Spt. *Dan. 2, 27* ‖ **2** action de signifier, *d'où* ordre (des magistrats) Plat. *Leg. 942* b ‖ **3** action de publier, *d'où* proclamation, Hdn (δηλόω).

δηλωτέον, *vb. de* δηλόω, Plat. *Tim. 48* e; Phil. *1, 15.*

δηλωτικός, ή, όν, propre à indiquer, à faire comprendre, *gén.* Hpc. *Ac. 391;* Arstt. *Physiogn. 4, 4;* Plut. *M. 747* c.

δηλωτικῶς, *adv.* de façon à faire comprendre, clairement, En. tact. *14.*

δηλωτός, ή, όν, qu'on peut montrer, Arstt. *de Xen. 5, 1* (*vb. de* δηλόω).

Δημ·άγητος, *dor.* **Δαμ·άγητος, ου** (ὁ) [ᾱ ᾰ] Dèmagètos *ou* Damagètos, *h.* Pd. *O. 7, 33;* Dém. Eschn. *etc.* (δῆμος, ἡγέομαι).

Δημ·αγόρας (ὁ) Dèmagoras, *h.* DH. *1, 72; etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμ- [ᾱ] Plut. *Luc. 3;* Anth. *11, 334, etc.* (δῆμος, ἀγορά).

δημαγωγέω-ῶ [ᾰ] (*v. ci-dessous*) **I** conduire *ou* gouverner le peuple, Isocr. *18* a; *particul.* gouverner le peuple avec justice, *p. opp. à* τυραννέω, Isocr. *215* c ‖ **II** *p. suite:* **1** amener le peuple à soi, se concilier le peuple, se rendre populaire: δ. ἄνδρας, Xén. *An. 7, 6, 4*, gagner les

bonnes grâces des soldats, être populaire parmi les soldats; *cf.* Plut. *Thes. 14; en parl. d'une seule pers.* δ. τινα, Arstt. *Pol. 5,10, 31, etc.* gagner les bonnes grâces de qqn; *au pass.* Jos. *A. J. 16, 2, 5* ‖ **2** *avec un acc. de chose*, se rendre populaire en ordonnant, en faisant (qqe ch.) DH. *Dem. p.1001;* Spt. *1 Esdr. 5, 73* ‖ **3** *en mauv. part*, se rendre populaire en flattant le peuple, être démagogue, Ar. *Ran. 419* ‖ **III** *au sens causal*, rendre populaire: τινα, App. *Civ. 5, 53*, qqn ‖ ⋙ *Impf.* ἐδημαγώγουν, App. *Civ. 5, 53; Pun. 4, 66. Ao.* ἐδημαγώγησα, App. *Civ. 5, 39; Pun. 133. Pf. inus.* (δημαγωγός).

δημαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] art de conduire le peuple, *particul.* en captant sa faveur, Ar. *Eq. 191;* Arstt. *Pol. 5, 6, 6* (δημαγωγός).

δημαγωγικός, ή, όν [ᾰ] à la façon des démagogues, de démagogue, démagogique, Ar. *Eq. 217;* Pol. *15, 21, 1* (δημαγωγός).

δημ·αγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** qui conduit *ou* gouverne le peuple, *en b. part*, Lys. *178, 33; en parl. de Périclès*, Isocr. *184* d ‖ **2** *d'ord. en mauv. part*, qui capte la faveur du peuple, orateur chef du parti populaire, démagogue, Thc. *4, 21;* Xén. *Hell. 2, 3, 27;* ἔστι γὰρ δ. ὁ τοῦ δήμου κόλαξ, Arstt. *Pol. 5, 11, 12*, car un démagogue est le flatteur du peuple; *joint à* ὀχλοκόπος, Pol. *3, 80;* λόγοι δημαγωγοῦ, ἔργα τυράννου, And. *32, 37*, paroles de démagogue, actes de tyran (δῆμος, ἄγω).

Δημάδειος, ος, ον [ᾱ] de Démade, D. Phal. *Eloc. 282.*

Δημάδης, ου (ὁ) [ᾱ] Dèmadès (Démade) *orateur attique*, Dém. Din. Arstt. *Rhet. 2, 24; etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, *mais* -η, Plut. *X Or. Lyc. 33* (*patr. de* Δημέας).

Δημ·αινέτη, ης (ἡ) Dèmænetè, *f.* Luc. *Philops. 27;* Anth. *7, 434; etc.* (*fém. du suiv.*).

Δημ·αίνετος, ου (ὁ) Dèmænétos, *h.* Xén. *Hell. 5, 1, 10, etc.;* Plut. *Timol. 37; etc.* (δῆμος, αἰνέω).

δημ·αίτητος, ος, ον, demandé par le peuple, Syn. *174* b (δῆμος, αἰτέω).

δημακίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] cher petit peuple, Ar. *Eq. 823* (*dim. com. de* δῆμος).

Δημ·άρατος, ου (ὁ) Dèmaratos (Démarate) **1** *roi de Sparte*, Hdt. *5, 75, etc.;* Xén. *Hell. 3, 1, 6, etc.* ‖ **2** *archonte athénien*, Thc. *6, 105* ‖ **3** *père de Tarquin l'ancien*, Pol. *6, 2;* DH. *3, 46, etc.* ‖ **4** *autres*, Dém. Pol. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Δημάρητος, Hdt. *5, 75, etc.* (δῆμος, ἀράομαι).

Δημαρέτη, ης (ἡ) [ᾱ] Dèmarétè, *f.* Ath. *685* b; Anth. *7, 167; etc.* (*fém. de* Δημάρετος).

***Δημαρέτιος**, *seul. dor.* **Δαμαρέτιος χρυσός** (ὁ) [ᾱᾰ] l'or de Damarétè, *femme de Gélon, roi de Syracuse*, Sim. *196* (Δημαρέτη).

Δημ·άρετος, ου (ὁ) [ᾰ] Dèmarétos, *h.* Dém. Plut. *Timol. 21, 27* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμ- [ᾱ] Anth. *6, 266* (δῆμος, ἀρέσκω).

Δημάριον, ου (ἡ) [ᾱ] petite Dèmô, *n. de f.* Anth. *12, 173* (*dim. de* Δημώ).

Δημ·αρίστη, ης (ἡ) Dèmaristè, *f.* Plut. *Tim. 3* (δῆμος, ἄριστος).

Δημ·άρμενος, ου (ὁ) Dèmarménos, *h.* Hdt. *5, 41; 6, 65* (δῆμος, ἄρω).

δημαρχέω-ῶ : **1** *à Athènes*, être démarque, Is. *111, 4;* Dém. *1326, 22* ‖ **2** *à Rome*, être tribun du peuple, App. *Civ. 1, 2 et 21; etc.;* DC. *36, 13, etc.* (δήμαρχος).

δημαρχία, ας (ἡ) **1** *à Athènes*, fonction de démarque, Dém. *1318, 18* ‖ **2** *à Rome*, charge de tribun du peuple; DH. *5, 77;* Plut. *Fab. 9, Cor. 16;* App. *Civ. 1, 1* (δήμαρχος).

δημαρχικός, ή, όν, de tribun du peuple, *à Rome*, DS. *Exc. Vat. 115, 30;* Plut. *Cato mi. 40;* δ. ἐξουσία, DC. *54, 28*, pouvoir de tribun (δήμαρχος).

δήμ·αρχος, ου (ὁ) *propr.* chef du peuple, *d'où* : **1** *en Égypte*, chef *ou* gouverneur d'un district, Hdt. *3, 6* ‖ **2** *à Athènes*, chef *ou* président d'un dème (chargé de défendre ses intérêts, de tenir ses registres, *etc.*) Dém. *1208, 5;* Lys. (Harp.); CIA. *2, 571, 3* (*4ᵉ siècle av. J.C.*) ‖ **3** *à Rome*, tribun du peuple, Pol. *6, 12, 2;* DH. *6, 89;* Plut. *Cor. 6; etc.* (δῆμος, ἄρχω).

Δήμ·αρχος, ου (ὁ) Dèmarkhos (Démarque) *h.* Thc. *8, 85;* Xén. *Hell. 1, 1, 29* ‖ ⋙ *Dor.* Δάμ- [ᾱ] Paus. *6, 8, 2* (*cf.* Anth. *App. 374*) (*v. le préc.*).

Δημᾶς, ᾶ (ὁ) Dèmas, *h.* NT. *Col. 4, 14;* Anth. *11, 110* (δῆμος).

Δημέας, ου (ὁ) Dèméas, *h.* Thc. *5, 116;* Xén. *Mem. 2, 7, 6;* Plut. *Phoc. 30, etc.* (δῆμος).

δημ·εραστής, οῦ (ὁ) ardent ami du peuple, Plat. *1 Alc. 132* a; DC. *47, 38* (δῆμος, ἐραστής).

δημεραστικός, ή, όν, disposé à être un ardent ami du peuple, Procl. *Alc. 1, p. 306* (δημεραστής).

δήμευσις, εως (ἡ) confiscation au profit de l'État (*lat.* publicatio): χρημάτων, Plat. *Prot. 325* c; *cf.* Dém. *215, 24;* Arstt. *Pol. 4, 14, 3;* τῶν ὑπαρχόντων, Dém. *528, 7;* DH. *4, 4*, confiscation des biens, de la fortune (d'un citoyen) (δημεύω).

δημεύω (*ao.* ἐδήμευσα; *pass. f.* δημευθήσομαι, *ao.* ἐδημεύθην, *pf.* δεδήμευμαι; *v. ci-dessous*) *propr.* rendre public, *d'où* : **1** déclarer propriété de l'État, *c. à d.* confisquer au profit de l'État (*lat.* publicare) : τὰ χρήματα, Thc. *5, 60;* Xén. *Hell. 1, 7, 20;* Arstt. *Pol. 5, 5, etc. ou* τὰ ὄντα, Dém. *634, 22*, les biens, l'avoir (d'un citoyen); ἀγρούς, DH. *6, 50*, déclarer des terres domaine public; *avec un rég. de pers.* δ. τινά, Hdn *2, 14*, frapper qqn de la peine de la confiscation ‖ **2** remettre entre les mains du peuple, livrer au peuple: κράτος, Eur. *Cycl. 119*, le pouvoir ‖ **3** publier, faire connaître, Plat. *Phil. 14* d *et* e ‖ ⋙ *Pl. q. pf. pass. 3 sg. sans augm.* δεδήμευτο, App. *Civ. 1, 73* (δῆμος).

δημ·εχθής, ής, ές, odieux au peuple, Call. (*Bkk. 1188*) (δῆμος, ἔχθος).

δημηγορέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** parler devant le peuple, *abs.* Ar. *Eq. 956;* Dém. *245, 9;* Arstt. *Rhet. 1, 19;* περί τινος, Lys. *144, 5*, sur qqn *ou* qqe ch.; *avec un acc.* δ. λόγους, Dém. *345, 29*, prononcer des discours devant le peuple; δ. λόγον παρ' ὑμῖν, Dém. *657, 3*, prononcer un discours devant vous; *au pass.* τὰ δεδημηγορημένα, Dém. *344, 2*, discours prononcés devant le peuple ‖ **2** parler comme un démagogue, de façon à capter la foule, Plat. *Rsp. 350* e, *Gorg. 482* c, *etc.;* πρὸς χάριν, Dém. *29, 17;* πρὸς ἡδονήν, Dém. *51, 9*, parler pour se concilier la faveur du peuple, pour plaire au peuple (δημηγόρος).

δημηγορία, ας (ἡ) **1** discours au peuple, discours du genre délibératif (analogue à nos discours parlementaires) *p. opp. au* discours judiciaire (*v.* δικανική) Arstt. *Rhet. 1, 1, 10; etc.; au plur.* Xén. *Mem. 4, 2, 3;* Eschn. *36, 31* ‖ **2** *en mauv. part*, déclamation de rhéteur, Plat. *Theæt. 162* d, *Gorg. 502* c, *503* a, *etc.* (δημηγόρος).

δημηγορικός, ή, όν : **1** qui convient aux harangues publiques, aux discours du genre délibératif, Xén. *Mem. 1, 2, 48;* Plat. *Rsp. 365* d; Arstt. *Rhet. 3, 12, 5; p. opp. à* δικανικός, Arstt. *Nic. 10, 10, fin;* DH. *Dem. 2, etc.; subst.* ἡ δημηγορική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 222* c, l'éloquence délibérative (*ou* parlementaire); τὰ δημηγορικά, Arstt. *Rhet. 1, 1, 10*, les discours du genre délibératif ‖ **2** habile à parler en public, Xén. *Mem. 1, 2, 48; Conv. 4, 6* (δημηγόρος).

δημ·ηγόρος, ος, ον : **I** *adj.* qui concerne ceux qui parlent devant l'assemblée du peuple, Eur. *Hec. 254; d'où* qui concerne un orateur, d'orateur, Eschl. *Suppl. 623* ‖ **II** *subst.* ὁ δ. : **1** orateur populaire, Xén. *Hell. 6, 2, 39; 6, 3, 3, etc.* ‖ **2** *en mauv. part*, orateur qui flatte le peuple, démagogue, Plat. *Gorg. 520* b, *Leg. 908* d, *etc.;* El. *V. H. 9, 19; etc.* (δῆμος, ἀγορεύω).

δημηλασία, ας (ἡ) [λᾰ] bannissement décrété par le peuple, Eschl. *Suppl. 7* (δημήλατος).

δημ·ήλατος, ος, ον [ᾰ] banni par le peuple: δ. φυγή, Eschl. *Suppl. 614*, exil voté par le peuple (δῆμος, ἐλαύνω).

Δη·μήτηρ, τρος (ἡ) (*v. la décl. ci-dessous*) **1** Dèmèter (*lat.* Ceres) *mère de Perséphonè, symbole des forces productrices de la nature, particul. déesse des laboureurs, protectrice des biens de la terre*, Il. *5, 500, etc.;* Od. *5, 125, etc.;* Hh. *Cer. 1, etc.;* Hés. *Th. 298, etc.;* Δημήτερος ἀκτή, Il. *13, 322; 21, 76*, l'épi de Dèmèter, le blé (*mais v. ci-dessous*); Δήμητρος καρπός, Hdt. *1, 193; 4, 198;* Xén. *Hell. 6, 3, 6*, le fruit de Dèmèter, le blé; πυρὸς Δήμητρος, Babr. *129*, *litt.* le blé de Dèmèter; *d'où p. ext.* Δημήτηρ, le blé, Oracl. (Hdt. *7, 141*); Δήμητρος κόρη, Eub. (Ath. *108* c) la farine; *p. ext.* Δημήτηρ, le pain, Opp. *H. 3, 463; invoquée dans les serments :* μὰ *ou* νὴ τὴν Δήμητρα, Ar. *Eq. 698, 812; Pl. 64, etc.;* Dém. *3, 32 B.-Sauppe, etc.* non *ou* oui par Dèmèter; *avec Zeus et Apollon*, Dém. *52, 9 B.-Sauppe; avec Zeus et Poseidôn*, Dém. *24, 151 B.-Sauppe;* τὸ Δήμητρος, Hdt. *7, 200*, le temple de Dèmèter (*cf.* Δημήτριον); Δημήτερος ἀκτή, DP. *523*, le rivage de Dèmèter, *c. à d.* l'î. de Thasos, fertile en blé; Δάματρος ἄλσος, Pd. *I. 1, 81;* Call. *Cer. 37*, le bois sacré de Dèmèter, *c. à d.* Éleusis ‖ **2** *p. anal.* Δ. Αἰγυπτίη, la Dèmèter d'Égypte, Nonn. *3, 282; c. à d.* Isis, Hdt. *2, 59, 122;* Apd. *2, 1, 3* ‖ ⋙ *Voc.* Δήμητερ *ou* Δημῆτερ, Hh. *Cer. 75 et 321;* Eschl. *fr. 410;* Eur. *Suppl. 1;* Ar. *Th. 286, Ran. 384, etc.; ou* Δημήτηρ, Hh. *Cer. 54;* Orph. *H. Proœm. 6. Gén.* Δήμητρος.

épq. Δημήτερος, Il. *13, 322;* Hh. *Cer. 439;* Oracl. (Hdt. *l. c.*); Anth. *9, 586, etc. Dat.* Δήμητρι, *épq.* Δημήτερι, Hh. *Cer. 297;* Nonn. *45, 101; etc. Acc.* Δήμητρα, *épq.* Δημήτερα, Hh. *Cer. 319* (*cf.* Δήμητρα). — *Décl. dor. th.* Δᾱμᾰτερ-: Δαμάτηρ, Eur. *Ph. 685;* Call. *Cer. 42. Voc.* Δάματερ, Call. *Cer. 2, 117, 120;* Anth. *6, 258; App. 7; en prose,* Luc. *D. mar. 12, 4. Gén.* Δάματρος, Pd. *I. 1, 81;* Eur. *Hipp. 138, Ion 1048;* Oracl. (Plut. *Arist. 11*); Call. *Cer. 37; etc.; ou* Δαμάτερος, Pd. *I. 7, 4;* Anth. *App. 235. Dat.* Δάματρι, Call. *Cer. 71, ou* Δαμάτερι, Thcr. *7, 32. Acc.* Δάματρα, Pd. *O. 6, 160;* Call. *Cer. 72; ou* Δαμάτερα, Call. *Cer. 8* (*sel. les uns p.* Γῆ μήτηρ; *sel. d'autres de* Δηώ = Δημώ μήτηρ; *mais plus vraisembl. p.* *δημομήτηρ, « la mère du δῆμος, *c. à d.* de la terre, du pays »; *cf.* δᾶ).

Δήμητρα (ἡ) *c.* Δημήτηρ, *d'ord. à l'acc.* Δήμητραν, Epigr. (Paus. *1, 37, 2*); Plat. *Crat. 404* b; Arstt. *Œc. 2;* DS. *1, 13, etc.;* Plut. *Alc. 22, etc.; au dat.* Δημήτρᾳ, Plut. *Quæst. de Arat. Sign. 7.*

Δημήτρειος, ος, ον, de Dèmèter, Plut. *M. 876* c; οἱ Δημήτρειοι, Plut. *943* b, ceux qui reposent dans la terre, les morts; τὸ Δημήτρειον, Str. *381,* le temple de Cérès, *à Rome* (Δημήτηρ).

Δημητρία, ας (ἡ) Dèmètria, *f.* Ar. *Nub. 684* || ⋙ *Dor.* Δαματρία, Plut. (Δημήτηρ).

Δημήτρια, ων (τὰ) fête athénienne en l'honneur de Dèmètrios Poliorkétès, Plut. *Demetr. 12;* Dur. (Ath. *536* a) (Δημήτριος).

Δημητριακός, ή, όν, de Dèmèter, Geop. *1, 12, 36; etc.* (Δημήτηρ).

Δημητριάς, άδος (ἡ) **1** Dèmètrias, *v. de Thessalie, fondée par Dèmètrios Poliorkétès,* Pol. *3, 6, 4;* DS. *31, 13; etc.* || **2** la tribu Dèmètriade, à Athènes, *créée en l'honneur de Dèmètrios Poliorkétès,* DS. *20, 46;* Plut. *Demetr. 10* || **3** (*s. e.* ἡμέρα) le jour de Dèmètrios, *c. à d.* le 30ᵉ du mois Mounykhiôn, *ainsi nommé en l'honneur du même Dèmètrios,* Plut. *Demetr. 12* (Δημήτριος).

Δημητριεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Dèmètrias, *en Thessalie,* Pol. *5, 99, 3* (Δημητριάς).

Δημήτριον, ου (τὸ) temple de Dèmèter *à Platée,* Hdt. *9, 101; en Samothrace,* Plut. *Æmil. 26* (Δημήτηρ).

1 Δημήτριος, α, ον, de Dèmèter, Eschl. *fr. 38;* El. *N. A. 17, 16* (Δημήτηρ).

2 Δημήτριος, ου (ὁ) Dèmètrios (Démétrius) *n. d'h.:* **1** Dèmètrios de Phalère, *homme d'Etat, écrivain et orateur,* Pol. *10, 24;* DH. *Din. 2, etc.;* Plut. *Demetr. 4, etc.* || **2** *n. de divers rois de Macédoine ou de Syrie* (Dèmètrios Poliorkétès, *etc.* Plut. *Demetr. 1, Pyrrh. 4, etc.; autres,* Pol. *1, 3;* Str. Plut. *etc.*) || **3** *autres,* Pol. *2, 10;* Plut. *Arat. 50;* Luc. *Tim. 27; etc.* || ⋙ *Voc.* -ιε, DS. *19, 97;* Anth. *5, 185; 11, 330. Plur.* Δημήτριοι, DL. *5, 5, 11.* — *Dor.* Δαμάτριος [ᾱᾰ] Anth. *7, 230, 433, 531* (Δημήτηρ).

Δημητριών, ῶνος (ὁ) le mois Dèmètriôn, *n. donné par les Athéniens au mois Mounykhiôn, en l'honneur de Dèmètrios Poliorkétès,* Plut. *Demetr. 12* (Δημήτριος 2).

Δημήτρ·ουλοι (*genre inconnu*) chants en l'honneur de Dèmèter, Ath. *618* e (Δημήτηρ, ἴουλοι).

δημίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] cher petit peuple, Ar. *Eq. 726, 1199* (*dim. com. de* δῆμος).

δημίζω (*seul. part. prés.* -ιζόντων) chercher à se rendre populaire, Ar. *Vesp. 699* (δῆμος).

δημιοεργείη, ης (ἡ) *ion.* travail *ou* activité pour le bien commun, Procl. *H. Min. 20* (*ms.* δημιεργ-) (δημιοεργός).

δημιο·εργός, *v.* δημιουργός.

δημιο·πληθής, ής, ές, que le peuple possède en abondance, Eschl. *Ag. 128* (δήμιος, πλῆθος).

δημιό·πρατα, ων (τὰ) [ᾰτ] biens confisqués et vendus à l'encan, Ar. *Vesp. 659* (δήμιος, πιπράσκω).

δήμιος, ος *ou* α, ον: 1 du peuple, public, *p. opp. à* ἴδιος, Od. *3, 82; 4, 314;* δ. οἶκος, Od. *20, 264,* maison commune; δήμια πίνειν, Il. *17, 250,* boire *ou* festiner aux frais de tous; τὸ δήμιον, Eschl. *Suppl. 370, 699,* le peuple, *en gén.* || **2** choisi *ou* élu parmi le peuple: αἰσυμνῆται δ. Od. *8, 258,* juges des jeux élus parmi le peuple || **3** qui exerce une charge au nom du peuple: δάμιος (*dor.*) μαστίκτωρ, Eschl. *Eum. 159,* bourreau (*litt.* fouetteur) public; *subst.* ὁ δήμιος (*s. e.* δοῦλος) exécuteur public, bourreau, Plat. *Rsp. 439* e; Ar. *Eccl. 91;* Eschn. *44 fin, etc.;* ὁ κοινὸς δήμιος, Plat. *Leg. 872* b, *m. sign.* || ⋙ *Fém.* δημία, Eschl. *Ch. 55.* — *Dor.* δάμιος [ᾱ] Eschl. *l. c.* (δῆμος).

δημιουργεῖον, ου (τὸ) atelier, App. *Pun. 93* (δημιουργός).

δημιουργέω-ῶ: I travailler pour le public, *d'où en gén.* **1** faire un travail manuel: τινι, Plat. *Leg. 846* e, pour qqn, *en parl. de serviteurs;* τὰ δημιουργούμενα, Arstt. *Nic. 1, 3, 1,* les travaux des artisans || **2** travailler, produire, créer, *en gén. en parl. de la divinité,* Plat. *Soph. 265* c; *avec un suj. de chose:* ἡ δύναμις ἡ δημιουργήσασα, Arstt. *P. A. 2, 1, 22,* la puissance créatrice; τέχναι δημιουργοῦσαι, Plat. *Pol. 281* e, les arts créateurs; *avec un acc.* δ. τι, Plat. *Pol. 288* e; Plut. *M. 802* b, produire *ou* créer qqe ch.; *fig.* δ. τὸν υἱὸν εἰς ἀρετήν, Plut. *Cato ma. 20,* former son fils à la vertu || **II** exercer une charge publique, Artém. *2, 22; particul.* être δημιουργός, Plat. *Rsp. 342* e (δημιουργός).

δημιούργημα, ατος (τὸ) ouvrage manuel, DH. *Comp. 1;* Ath. *497* b; *d'où en gén.* ouvrage fait de main d'homme, Zaleuc. (Stob. *279, 20*) (δημιουργέω).

δημιουργία, ας (ἡ) **I** *propr.* travail pour le public, *d'où:* **1** profession d'artisan, métier, Plat. *Rsp. 495* d; Ath. *18* c || **2** *en gén.* pratique d'un art, Plat. *Conv. 197* a; *joint à* τέχνη, Plat. *Rsp. 401* a; *d'où en gén.* opération, fonction, Arstt. *H. A. 1, 3, 2* || **3** *p. ext.* production, fabrication, création, Plat. *Pol. 280* c, *Tim. 41* c, *Rsp. 599* a || **II** charge de magistrat, magistrature, Arstt. *Pol. 5, 10, 5* (δημιουργός).

δημιουργικός, ή, όν: I d'ouvrier manuel, d'artisan, *c. à d.:* **1** qui concerne les artisans, Plat. *Phædr. 248* e; τέχνη δ. Plat. *Prot. 322* b, métier d'artisan; δ. τεχνήματα, Plat. *Leg. 846* d, ouvrages d'artisan; *postér. en parl.* de l'Ordonnateur du monde (*v.* δημιουργός) Herm. *Poem. 6, 10* || **2** qui se compose d'artisans: πλῆθος δ. καὶ βάναυσον, Pol. *10, 8, 5,* foule composée d'artisans et d'ouvriers; ἔθνος δ. Plat. *Gorg. 455* b, la race des artisans || **II** qui concerne les magistrats: τὸ δ. Arstt. *Pol. 4, 4, 16,* la classe des magistrats; δ. τιμαί, Ath. *660* c, honneurs *ou* prérogatives des magistrats (δημιουργός).

δημιουργικῶς, *adv.* en artiste, en maître, Ar. *Pax 429.*

δημιουργός, οῦ (ὁ) **A** *subst.* **I** *propr.* qui travaille pour le public, *p. opp. à* ἰδιώτης, Plat. *Pol. 298* c, *Ion 531* c; *d'où:* **1** *dans Homère* tout homme qui exerce une profession: (devin, médecin, ouvrier en bois, Od. *17, 383;* héraut, Od. *19, 135*) || **2** *postér.* tout homme qui exerce une profession manuelle (cordonnier, Plat. *Gorg. 467* d; pâtissier, Hdt. *7, 31; cf.* Ath. *172* a; médecin pratiquant, praticien, Hpc. *Vet. med. 8;* Plat. *Conv. 186* d; *p. opp. aux médecins savants,* Arstt. *Pol. 3, 11, 11;* sculpteur, Plat. *Rsp. 529* e); *abs.* οἱ δημιουργοί, Arstt. *fr. 346, 347;* Plut. *Thes. 25,* la classe des artisans, *à Athènes* || **3** *p. ext.* celui qui produit, qui crée, *en gén.:* δ. λόγων, Eschn. *84, 36;* νόμων, Arstt. *Pol. 2, 12, 1,* artisan de discours, de lois; κακῶν, Eur. *fr. 32,* artisan de maux; σοφίας, Plat. *Theag. 125* a; ἀρετῆς, Arstt. *Pol. 7, 9, 7,* artisan de sagesse, de vertu; *avec un suj. de chose:* πειθοῦς δ. ἡ ῥητορική, Plat. *Gorg. 453* a, l'art de parler qui produit la persuasion; *particul. en parl. de la divinité,* le créateur du monde, Xén. *Mem. 1, 4, 9;* Luc. *Nigr. 22; postér.* le Créateur de l'univers, NT. *Hebr. 11, 10; ou dans la philosophie néo-platonicienne,* l'ordonnateur du monde (ἐξ ὄντων) *p. opp. au* créateur (ἐξ οὐκ ὄντων) *propr. dit,* Phil. *1, 632;* Herm. *Poem. 5, 1; 6, 8;* Clém. *1, 1113* b, *etc.* || **II** démiurge, *premier magistrat des Etats du Péloponnèse et en gén. des Etats doriens,* Thc. *5, 47;* Philipp. (Dém. *280, 5*); *en parl. du chef de la Ligue achéenne,* Pol. *24, 5, 16* || **B** *adj.* ὄρθρος δημιοεργός (*v. ci-dessous*), Hh. *Merc. 98,* le point du jour qui appelle l'homme au travail || ⋙ *Epq.* δημιοεργός, Hom. Hh. Hpc. *ll. cc.* (δήμιος, ἔργον).

Δημιουργός, οῦ (ὁ) Dèmiourgos, *litt.* l'Artisan, *poète de l'Anthologie,* Anth. *7, 52, titre* (*v. le préc.*).

δημο·βόρος, ος, ον, qui dévore le peuple, qui s'engraisse aux dépens du peuple, Il. *1, 231; en parl. de Caligula,* Phil. *2, 561* (δῆμος, βορ- *de* βιβρώσκω).

δημο·γέρων, οντος (ὁ) un des anciens du peuple, *d'où, au plur.* les anciens du peuple, *c. à d.* les chefs, Il. *3, 149;* Arstt. *Nic. 2, 9, 6; abs. au sg.* le chef, Il. *11, 372* || ⋙ *Dor.* δαμο- [ᾱ] Eur. *Andr. 300* (δ. γέρων).

* **Δημο·γέρων,** *seul. dor.* **Δαμογέρων** (ὁ) [ᾱ] Damogérôn, *écrivain agricole,* Geop. *11, 30* (*v. le préc.*).

δημο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐκᾰ] qui

enseigne le peuple, prédicateur, sermonnaire, Syn. *1553* b *Migne* (δῆμος, δ.).

Δημο·δίκη, ης (ἡ) [ῐ] Dèmodikè, *f.* Call. *22* (*fém. du suiv.*).

Δημό·δικος, ου (ὁ) Dèmodikos, *h.* Plut. (δ. δίκη).

Δημο·δόκη, ης (ἡ) Dèmodokè, *f.* Hes. (Sch.-*Il.14, 200*) (*fém. du suiv.*).

Δημό·δοκος, ου (ὁ) Dèmodokos: **1** *chantre phéacien,* Od. *8, 44, etc.;* Luc. *Dom. 8; etc.* ‖ **2** *autres,* Thc. *4, 75;* Plat. *Ap. 33* e; Arstt. *Nic. 7, 9;* Anth. *11, 235; etc.* (δ. δέχομαι).

δημο·ειδής, ής, ές, vulgaire, Hpc. *Art. 837* (δ. εἶδος).

δημόθεν, *adv.* **I** du peuple: **1** du milieu du peuple, A.Rh. *1, 7* ‖ **2** de la part du peuple, au nom *ou* aux frais du peuple, Od. *19, 197* ‖ **II** par dème, Anth. *App. 328* (δῆμος, -θεν).

δημο·θοινία, ας (ἡ) banquet populaire *ou* public, Arstt. (Stob. *Ecl.1, 82*); Luc. *Dem. enc. 16;* Alcphr. *1, 5* (δ. θοίνη).

δημό·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν: **1** que le peuple répète à grands cris, Eschl. *Ag. 938, 1409, 1413* ‖ **2** accompagné des cris de la foule, tumultueux, Eschl. *Ag. 883* (δ. θρέω).

δημο·κηδής, οῦ (ὁ) qui soigne les intérêts du peuple, Str. *652;* DH. *5, 19;* Plut. *Popl. 10* (δ. κήδομαι).

Δημο·κήδης, ους (ὁ) Dèmokèdès, *médecin à Égine,* Hdt. *3, 125;* El. *V.H. 8, 17, etc.* (*v. le préc.*).

Δημοκλείδης, ου (ὁ) Dèmokleidès: **1** *orateur,* DH. *Din. 11* ‖ **2** *autre,* Plut. *Pel. 8, 11, etc.* (*patr. de* Δημοκλῆς).

Δημο·κλῆς, έους (ὁ) Dèmoklès, *h.* Dém. *784, 22;* Plut. *Demetr. 24, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Δημόκλεις, Thgn. *919; gén. épq.* -κλέος, Anth. *App. 355; dans une inscr. att. gén.* κλέjους, CIA. *2, 872, 3, 12* (*341 av. J. C.*) — *Dor.* Δαμοκλῆς [ᾱ] Pol. *13, 5* (δῆμος, κλέος).

1 δημό·κοινος, ου (ὁ) exécuteur public, bourreau (*cf.* κοινὸς δήμιος, *v.* δήμιος) Soph. *fr. 869;* Ant. *113, 33;* Isocr. *361* d (δῆμος, κοινός).

2 δημό·κοινος, ος, ον, vil, grossier, Lyc. (Ath. *420* c) (*cf. le préc.*).

δημο·κόλαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] flatteur du peuple, DH. *6, 60;* Luc. *Dem. enc. 31* (δῆμος, κ.).

δημο·κοπέω-ῶ, capter la faveur populaire par les plus vils moyens, *p. opp. à* δημαγωγέω, Plut. *M. 802* d, *C. Gracch. 9;* App. *Civ. 1, 59;* δ. τὸ πλῆθος, App. *Civ. 4, 94, m. sign.;* δ. ἔς τινα, App. *Syr. 16,* se rendre populaire par la brigue auprès de qqn (δημοκόπος).

δημοκόπημα, ατος (τὸ) menées pour capter la faveur populaire, App. *Civ. 1, 24* (δημοκοπέω).

δημοκοπία, ας (ἡ) recherche de la faveur populaire par la brigue, DH. *6, 60; 7, 15;* Plut. *Dio. 47;* App. *Hann. 7, 17; Civ. 2, 21; 3, 60; au plur.* App. *fr. 1, 40* (δημοκόπος).

δημοκοπικός, ή, όν, propre à capter la faveur du peuple, Plat. *Phædr. 248* e; περί τινα, M. Ant. *1, 16,* auprès de qqn (δημοκόπος).

δημοκοπικῶς, *adv.* de manière à capter la faveur du peuple, Bas. *2, 366* c.

δημο·κόπος, ου (ὁ) qui capte la faveur populaire, démagogue, DH. *5, 65; 6, 27; 7, 15;* App. *Hann. 18;* Phil. *2, 47, etc.* (δῆμος, κόπτω).

Δημο·κόων, όωντος (ὁ) Dèmokoôn, *fils de Priam,* Il. *4, 499* (δῆμος, -κοων *de* κοέω, *cf.* Λαοκόων).

δημό·κραντος, ος, ον, ratifié par le peuple, Eschl. *Ag. 457* (δῆμος, κραίνω).

* **Δημοκράτεια,** *seul. dor.* Δαμοκράτεια, ας (ἡ) [ᾱᾰτ] Damokrateia, *f.* Anth. *7, 181* (*fém. de* Δημοκράτης).

δημοκρατέω-ῶ [ᾰ] être un chef démocratique, DS. *2, 572, 65 Dind.; au pass.* δημοκρατέομαι-οῦμαι [ᾰ] (*v. les temps ci-dessous*) **1** être gouverné démocratiquement, avoir une constitution démocratique, Hdt. *6, 43;* Thc. *5, 29 et 44; 6, 89, etc.;* Ar. *Ach. 642; etc.* ‖ **2** *impers.* δημοκρατεῖται, Arstt. *Pol. 2, 6, 17,* le régime démocratique prévaut ‖ ⋙ *Fut. pass.* -κρατηθήσομαι, Thc. *8, 75. Fut. moy. au sens pass.* Thc. *8, 48;* Lys. *213, 14;* Dém. *731, 15. Pf.* δεδημοκράτημαι, DC. *52, 13* (δῆμος, κρατέω).

Δημο·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Dèmokratès: **1** *orateur attique,* Arstt. *Rhet. 3, 4; etc.* ‖ **2** *autres,* Xén. *An. 4, 4, 15;* Plat. *Lys. 204* e; Dém. *235, 8; 291, 7; etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, Xén. *l. c.;* DH. *Din. 11; ou* -η, Plut. *Alc. 3.* — *Dor.* Δαμοκράτης [ᾱ], *voc.* -κρατες, Anth. *11, 19* (δῆμος, κράτος).

δημοκρατία, ας (ἡ) [ᾰτ] gouvernement populaire, démocratie, Thc. *1, 115; 2, 37, etc.;* Ant. *146, 39;* And. *12, 42;* Arstt. *Pol. 3, 7, 5, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *6, 43* (δῆμος, κράτος).

Δημοκρατίδης, ου (ὁ) Dèmokratidès, *h.* Dém. *929, 26* (*patr. de* Δημοκράτης).

δημοκρατίζω [ᾰ] (*seul. part. prés. et impf.* ἐδημοκράτιζον) être partisan de la démocratie, App. *Lib. 68* (*impf.*) *et 70* (*prés.*) (δημοκρατία).

δημοκρατικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne la démocratie, démocratique (loi, Plat. *Rsp. 338* e; gouvernement, Arstt. *Pol. 3, 17;* Pol. *4, 1, 5; 31, 12, 12; cf.* Ar. *Ran. 952;* Arstt. *Pol. 3, 9, 1, etc.;* Pol. *10, 23, 6*) ‖ **2** qui a des sentiments démocratiques, partisan de la démocratie, Plat. *Rsp. 571* a; Lys. *171, 36;* Arstt. *Nic. 5, 3, 7* (δημοκρατία).

δημοκρατικῶς [ᾰ] *adv.* selon le régime démocratique, Str. *280;* DS. *2, 32.*

Δημοκρίτειος, α, ον [ῐ] **1** de Démocrite (Dèmokritos) Plut. *Qu. symp. 5, 7, 6;* Sext. *1, 213* ‖ **2** disciple de Démocrite, Plut. *M. 1108* e; οἱ Δ. les disciples de Démocrite, Plut. *Qu. symp. 8, 9, 3;* El. *V.H. 12, 25* (Δημόκριτος).

* **Δημοκρίτη,** *seul. dor.* **Δαμοκρίτα, ας** (ἡ) [ᾰῑ] Damokrita, *Lacédémonienne,* Plut. *M. 775* (*fém. du préc.*).

Δημό·κριτος, ου (ὁ) [ῐ] Dèmokritos, *h. particul.*: **1** (Démocrite) *d'Abdère, philosophe célèbre, dont la doctrine optimiste était opposée par les anciens au pessimisme d'Héraclite,* Arstt. *Cæl. 1, 7;* Th. *C.P. 1, 8, 2;* Plut. *Tim. 1; etc.;* οἱ ἀπὸ Δ. Plut. *Qu. symp. 1, 9, 3, ou* οἱ περὶ Δ. Plut. *Plac. phil. 1, 17, 2, etc.* (*v.* Δημοκρίτειος) les disciples de Démocrite ‖ **2** *autres,* Hdt. *8, 46;* Sim. *193;* Arstt. *Rhet. 3, 9, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Δημόκριτε, Anth. *9, 148; gén. épq.* -ίτοιο, Anth. *7, 56. Plur.* Δημόκριτοι, DL. *9, 7.* — *Dor.* Δαμόκριτος [ᾱ] Pol. *17, 20, etc.;* Anth. *7, 197; etc.* (δῆμος, κρίνω).

δημό·λευστος, ος, ον, lapidé par le peuple, Lyc. *331;* δ. φόνος, Soph. *Ant. 36,* mort d'un supplicié lapidé par le peuple (δῆμος, λεύω).

Δημο·λέων, οντος (ὁ) Dèmoléôn: **1** *Troyen,* Il. *20, 395* ‖ **2** *Lacédémonien,* Q. Sm. *10, 119* ‖ **3** *autres,* Plut. *Luc. 23; etc.* (δῆμος, λέων).

δημολογέω-ῶ (*seul. ao. inf.* -ῆσαι) parler au peuple de façon à plaire, Anth. *7, 440* (δημολόγος).

δημολογικός, ή, όν, qui parle au peuple, *particul.* en le flattant, Plat. *Soph. 268* b (δημολόγος).

Δημολογο·κλέων (ὁ) Dèmologokléôn, *litt.* Cléon-flatteur du peuple, *n. com.* Ar. *Vesp. 342* (δημολόγος, Κλ.).

δημο·λόγος, ου (ὁ) *c.* δημολογικός, Syn. *55* a (δῆμος, λέγω).

Δημο·μέλης, ους (ὁ) Dèmomélès, *Athénien,* Eschn. *F. leg. p. 40 et 60;* Dém. *302, 25; 816 fin* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, Eschn. *l. c.;* -η, Dém. *ll. cc.* (δ. μέλει).

* **Δημο·μένης,** *seul. dor.* **Δαμομένης** (ὁ) [ᾱ] Damoménès, *h.* Thcr. *Ep. 11* (δ. μένος).

Δημό·νησος, ου (ἡ) Dèmonèsos (*auj.* Chalki *ou* Ebeli Adassi) *î. de la Propontide,* Arstt. *Mir. 59; etc.* (δ. νῆσος).

Δημό·νικος, ου (ὁ) [ῑ] Dèmonikos, *h.* Dém. *265, 5; 272, 6;* Isocr. (δ. νίκη).

Δημό·νοος, όου (ὁ) Dèmonoos, *h.* Hdt. *7, 195* (δ. νόος).

* **Δημό·ξενος,** *seul. dor.* **Δαμόξενος, ου** (ὁ) Damoxènos, *h.* Anaxil. (Ath. *403* c); Luc. *D. mort. 1, 3; etc.* (δ. ξένος).

δημο·πίθηκος, ου (ὁ) [ῐ] qui amuse le peuple par des singeries, charlatan, Ar. *Ran. 1085* (δ. πίθηκος).

δημο·ποίητος, ος, ον, fait citoyen, *c. à d.* naturalisé citoyen, Plut. *Sol. 24, M. 628* a; Luc. *Scyth. 8; etc.* (δ. ποιέω).

Δημό·πολις, *acc.* -ιν (ὁ) Dèmopolis, *h.* Phylarch. (Plut. *Them. 32*) (δ. πόλις).

δημό·πρακτος, ος, ον, fait par le peuple, Eschl. *Suppl. 942* (δ. πράσσω).

Δημο·πτόλεμος, ου (ὁ) Dèmoptolémos, *un des prétendants de Pénélope,* Od. *22, 242, 266* (δ. πτόλεμος).

δημο·ρριφής, ής, ές [ῐ] lancé par le peuple, *en parl. d'imprécations,* Eschl. *Ag. 1616* (δ. ῥίπτω).

δῆμος, ου (ὁ) **A** (*avec idée de lieu*) terre habitée par un peuple, *propr.* la part de territoire appartenant à une communauté, *d'où* contrée, pays, terre: Βοιωτοὶ μάλα πίονα δῆμον ἔχοντες, Il. *5, 710,* les Béotiens, qui occupent un pays très fertile; *avec le gén. du pays:* Λυκίης ἐν πίονι δήμῳ, Il. *16, 437, 514,* dans la grasse terre de Lycie; Ἰθάκης ἐνὶ δήμῳ, Od. *1, 103,* dans la terre d'Ithaque; *ou le gén. du peuple:* δήμῳ ἔνι Τρώων, Od. *1, 237;* Ὑπερβορέων, Pd. *O. 3, 17,* dans le pays des Troyens, des Hyperboréens; *p. anal.* δ. ὀνείρων, Od. *24, 12,* le pays des songes; *joint à* πόλις: πόληΐ τε παντί τε δήμῳ, Il. *3, 50,* à la ville et à tout le pays; Φαιήκων ἀνδρῶν δῆμόν τε πόλιν τε, Od. *6, 3,* le pays et la ville des Phéaciens; κατὰ

δῆμον, Od. 4,167; ἀνὰ δῆμον, Od. 2, 291, dans le pays; ἐκ δήμου ἔλασσεν, Il. 6,158, il le chassa du pays || B (*avec idée de personnes*) I *au sens ethnique :* population d'un pays, peuple (*lat.* populus) Il. 18,500; 20, 166, *etc.*; Βακτρίων ἔρρει πανώλης δ. Eschl. *Pers.* 732, le peuple des Bactriens périt, détruit jusqu'au dernier || II (*au sens politique ou hiérarchique*) : 1 peuple, *p. opp. au roi ou aux chefs*, Il. 2,188,198; 11,328; Od. 8,157; *cf.* Hés. *O.* 259; Eschl. *Sept.* 199,1006; *p. opp. à* οἱ παχέες, Hdt. 5, 30; *à* οἱ δυνατοί, Thc. 5,4; *collect. en appos. à un participe au plur.* ὄντες δῆμος (*p. opp. à* οἱ δυνατοί) Thc. 8, 73, formant la masse du peuple; *ou avec un verbe au plur.* Hh. *Cer.* 271; τοῦ πολλοῦ δήμου εἷς, Luc. *Sat.* 3, un homme du peuple; *cf.* Luc. *Gall.* 22; *à Rome* = *lat.* plebs, DH. 6, 88, *etc.*; — *p. anal. en parl. des soldats, p. opp. aux officiers*, Xén. *Cyr.* 6,1,14 || 2 *dans les Etats démocratiques*, l'ensemble des citoyens libres, le peuple, Hdt. 1,170; 3,81; *p. suite*, état démocratique, démocratie, *p. opp. à* oligarchie (οἱ ὀλίγοι), Hdt. 3, 82; Thc. 1,25; 3,47; 5,4; 6,39 *et* 89; 8,21; (*ou* ὀλιγαρχία) Arstt. *Pol.* 4,11; Pol. 6, 4, 10; *à* tyrannie (οἱ τύραννοι) And. 14,22; — *au plur.* οἱ δῆμοι, les États démocratiques, Dém. *Lept.* 15; δῆμον καταστῆσαι, Xén. *Hell.* 7,3,3, instituer un gouvernement démocratique; δῆμον καταπαύειν, Thc. 1,107, renverser le régime démocratique; δήμου κατάλυσις, Thc. 1,115; Xén. *Hell.* 2,3,28, dissolution de la démocratie; — *d'où particul.* assemblée du peuple, Thc. 4, 118; Xén. *Hell.* 1,7,20, *etc.*; εἰς τὸν δῆμον παρελθεῖν, Plat. 1 *Alc.* 105 a, se présenter dans l'assemblée du peuple; λέγειν ἐν τῷ δήμῳ, Plat. *Rsp.* 565 b, *etc.* parler dans l'assemblée du peuple; ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος, Xén. *Hell.* 1,7,3, *etc.*; Dém. 238,25; *etc.* le sénat et le peuple, *c. à d.* le peuple délibérant en assemblée || III *p. ext.* peuple, race, gent, *en gén.* δ. τυράννων, Philstr. *V. soph.* 1, 15, une foule (*litt.* un peuple) de tyrans; δ. νεκρῶν, Luc. le peuple des morts; *en parl. d'animaux :* δ. ὀρνέων, Philstr. *Ep.* 3,30; πιθήκων, Philstr. *V. Ap.* 3,4, la race des oiseaux, des singes, *etc.* || IV *en parl. d'une seule personne :* 1 citoyen, Il. 12,213 || 2 fille publique, Archil. 173 || C (*à la fois au sens local et politique*) I *à Athènes*, dème *ou* canton, *subdivision de la tribu* (φυλή); *au temps d'Hérodote, il y en avait* 100, 10 *par tribu, postér.* 174 *sel.* Strab. 396 : ἐκ δήμου Δεκελεῆθεν, Hdt. 9,73, du dème de Décélie; *ou sans prép.* δήμου Ἁλαιεύς, Antiphan. (Ath. 329 e), *ou* τὸν δῆμον Πιτθεύς, Plat. *Euthyphr.* 2 b, du dème Halæée *ou* Pitthée; *p. opp. à* φυλή, *au pl.* Περικλῆς ἦν τῶν μὲν φυλῶν Ἀκαμαντίδης, τῶν δὲ δήμων Χολαργεύς, Plut. *Per.* 3, Périclès était de la tribu Akamantide et du dème Kholarge || II *à Rome*, οἱ δ. les factions du cirque, Bas. 1, 477 a *Migne* || ⋙ *Dor.* δᾶμος, Pd. *l. c. etc.* (*Etym. incert., vraisembl. de la* R. Δα, diviser, partager, *v.* δαίω, *avec le suff.* -μο-).

Δῆμος, ου (ὁ) Dèmos, *h.* Plat. *Lys.* 205 d; Ar. *Vesp.* 98; *Lys.* 19, *etc.*, (*v. le préc.*).

δημός, οῦ (ὁ) 1 graisse des animaux (*lat.* omentum) *particul.* des bœufs et des brebis, Il. 22,501; 23, 750, *etc.*; Od. 14, 428, *etc.*; Hés. *Th.* 538; Ar. *Vesp.* 40; *en parl. d'anguilles*, Arstt. *H. A.* 8,2 || 2 *rar.* graisse de l'homme, Il. 8, 380 (*p.-é.* R. Δα, diviser, faire les parts, *v.* δαίω).

Δημο·σάτυροι, ων (οἱ) les Satyres du peuple, *comédie de Timoklès*, Ath. 165 f (δῆμος, σάτυροι).

Δημοσθένειος, α, ον, de Démosthène, Thém. 336; Lgn 34,2 (Δημοσθένης).

Δημοσθενέω-ῶ (*seul. fut.* -ήσω) *c.* Δημοσθενίζω, Naz. *Ep.* 61, *p.* 817.

Δημο·σθένης, ους (ὁ) Démosthène) 1 *général athénien dans la guerre du Péloponnèse*, Thc. 3, 91, *etc.*; Plut. *Nic.* 6, *etc.*; Luc. *H. conscr.* 38, 49 || 2 *célèbre orateur athénien* || 3 *autres*, Pol. 12,1; 17,1, *etc.*; Anth. 6, 350; Gal. 3, 46 || ⋙ *Voc.* -σθενες, Dém. 19,171 *B.-Sauppe*; Eschn. 1,127 *m. éd.*; Din. 1, 8 *m. éd.*; Anth. *l. c. Gén. épq.* -εος, Anth. *App.* 315. *Acc.* -ην *et* -η, *égal. attiques* (δ. σθένος, *n. patronym. de Démosthène l'orateur, mais sur lequel ont joué les anciens :* Δ. ἐπωνύμως ἐκλήθη οὕτω, ἐπεὶ σθένος τοῦ τῶν Ἀθηναίων δήμου γέγονεν ὕστερον; *cf.* EM. 579, 41 *et* Eust.).

Δημοσθενίζω (*seul. prés. inf.*) imiter Démosthène, Plut. *Cic.* 24; Naz. 3, 312 a *Migne* (Δημοσθένης).

Δημοσθενικός, ή, όν, semblable à Démosthène, de Démosthène, DH. *Rhet.* 11, 10; Dém. 34, *etc.*; Plut. *Dem. c. Cic.* 1; Lgn 12; *etc.* (Δημοσθένης).

Δημοσθενικῶς, *adv.* à la façon de Démosthène, DH. *Rhet.* 10, 19.

Δημοσθενίς, ίδος (ἡ) Dèmosthénis, *f.* Anth. 11, 266 (Δημοσθένης).

δημοσίᾳ, *v.* δημόσιος.

δημοσιακός, ή, όν, *c.* δημόσιος, Hdn 2, 7, 3.

δημοσίευσις, εως (ἡ) déclaration publique, Chrys. 2, 339; 6, 424 (δημοσιεύω).

δημοσιευτέον, *vb. de* δημοσιεύω, Olymp. *Phil.* 163.

δημοσιευτής, οῦ (ὁ) celui qui divulgue, qui publie, Chrys. 7, 278 (δημοσιεύω).

δημοσιεύω : I *tr.* rendre public, *d'où :* 1 déclarer propriété publique, confisquer (*cf.* δημεύω) Xén. *Hell.* 1, 7, 10 || 2 répandre dans le public, livrer au public, publier, Plut. *M.* 34 c; *au pass.* τὰ δεδημοσιευμένα, Arstt. *Rhet.* 2, 21, 13, les maximes courantes, *litt.* tombées dans le domaine public || 3 *en mauv. part*, prostituer, DH. 1, 84 || II *intr.* 1 s'occuper des affaires publiques, être un homme public, *p. opp. à* ἰδιωτεύω, Plat. *Gorg.* 515 a, *Ap.* 32 a; ταῖς φροντίσι δ. Plut. *M.* 823 c, donner toutes ses pensées au bien public || 2 exercer un emploi public, *en parl. de médecins* non payés par l'Etat, Plat. *Gorg.* 514 d; Ar. *Ach.* 1030 || 3 être public, *en part. de bains*, Plut. *Phoc.* 4 (δημόσιος).

δημόσιος, α, ον : A *adj.* I de l'Etat, *d'où :* 1 qui appartient à l'Etat, public, *p. opp. à* ἴδιος, Thc. 1, 80; Hdn 1, 14; *ou à* ἰδιωτικός, Hdn 7, 9; χώρα δ. Arstt. *Pol.* 2,8,3, territoire public, *p. opp. à* ἱερά; δημόσιον εἶναι *ou* γίγνεσθαι, Thc. 2, 13; Plat. *Leg.* 742 b, *etc.* être *ou* devenir propriété publique || 2 qui se fait au nom *ou* aux frais de l'Etat, qui a un caractère public : ἀγὼν δ. Plat. *Leg.* 865 a; Eschn. 1, 11, concours public; δίκαι δ. Arstt. *Pol.* 6, 3, procès intentés par l'Etat || II du peuple, *d'où* commun, Arstt. *Top.* 8, 12, 1 || B *subst.* I *à Athènes*, ὁ δημόσιος (*s. e.* δοῦλος *ou* οἰκέτης) 1 crieur public, Hdt. 6, 121 || 2 agent *ou* garde de police, Ar. *Lys.* 436 || 3 greffier de l'Etat, Dém. 381, 2; *à Rome*, App. *Civ.* 3, 14 || 4 exécuteur public, bourreau, DS. 14,102 || 5 *c.* φαρμακός, Ar. *Eq.* 1136 || II ἡ δαμοσία (*dor.*) *s. e.* σκηνή, la tente des rois de Sparte; οἱ περὶ δαμοσίαν, Xén. *Hell.* 4, 5, 8; *Lac.* 13, 7, le conseil du roi || III τὸ δημόσιον : 1 la chose publique, l'Etat, Hdt. 1, 14; Plat. *Leg.* 767 b; Eschn. 62,6; ἐκ δημοσίου, Xén. *Lac.* 3,3, au nom de l'Etat; ὁ ἐκ δημοσίου μισθός, Thc. 6,31; Xén. *Hell.* 5, 2, 10, solde *ou* salaire servi par l'Etat; ἡ ἐκ δημοσίου τροφή, Plat. *Rsp.* 465 d, nourriture aux frais de l'Etat || 2 lieu public : εἰς τὸ δ. Luc. *Gymn.* 34 (porter des armes) en public || 3 édifice public, Hdt. 6, 52, 57 || 4 prison de l'Etat, Thc. 5,18 || 5 trésor public, Hdt. 1, 14; Din. 105, 11; Dém. 573, 11, *etc.* || 6 archives de l'Etat, Dém. 18,142 *B.-Sauppe* || 7 (*s. e.* λουτρόν *ou* βαλανεῖον) bain public, Pol. 26, 10, 13; Hdn 1, 12, 10 || IV τὰ δημόσια, les biens de l'Etat, *particul.* les revenus publics, Ar. *Vesp.* 554; Pol. 6, 57, 15 || C *adv.* I *plur. neutre* δημόσια, Ar. *Av.* 396, aux frais de l'Etat || II δημοσίᾳ : 1 au nom de l'Etat, *p. opp. à* ἰδίᾳ, Thc. 1, 128; 2, 34, *etc.*; Xén. *Mem.* 3, 12, 5; Dém. 322, 4 || 2 pour le service de l'Etat, Dém. 110, 11 || 3 aux frais de l'Etat, Hdt. 1, 30; Thc. 3,58; 5, 11 *et* 67; 6, 27 || 4 par une décision publique, du consentement de tous, Dém. 530,15 || 5 δ. τεθνάναι, Xén. *Mem.* 4,8,2; Dém. 1126, 7, mourir de la main du bourreau || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Top.* 8, 12, 1 || ⋙ *Dor.* δαμόσιος, Xén. *v. ci-dessus* (δῆμος).

δημοσιόω-ῶ, rendre public, *d'où:* 1 faire connaître publiquement, publier, Plat. *Soph.* 232 d; Plut. *M.* 507 f || 2 déclarer propriété de l'Etat, Thc. 3, 68; *particul.* confisquer, DC. || 3 convertir en domaine public, DH. 8, 74 (δημόσιος).

δημοσι·ώνης, ου (ὁ) qui prend à ferme les revenus de l'Etat, publicain, Str. 205; DS. 2, 531, 57 *Dind.* (δημόσιος, ὠνέομαι).

δημοσιωνία, ας (ἡ) ferme des revenus de l'Etat, Memn. (Phot. *Bibl.* 232, 233) (δημοσιώνης).

δημοσι·ώνιον, ου (τὸ) office des publicains *ou* fermiers des revenus de l'Etat, Plut. *M.* 820 c (δημοσιώνης).

δημοσίως, *adv.* par autorité publique, au nom *ou* aux frais de l'Etat. Str. 562.

***Δημοστρατεία**, *seul. dor.* Δαμοστρατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] Damostrateia, *f.* Anth. *App.* 313 (Δημόστρατος).

Δημοστρατίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] Dèmo-

stratis, *f.* Anth. *11, 240* (*v. le suiv.*).

Δημό·στρατος, ου (ὁ) Dèmostratos : **1** *orateur athénien*, Ar. *Lys. 391, 393;* Plut. *Alc. 18, etc.* ‖ **2** *autres*, Xén. *Hell. 6, 3, 2;* Dém. Plut. Luc. *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμό-, Dém. *1310, 6 et 11;* Anth. *9, 328;* A. Pl. *25; etc.* (δῆμος, στρατός).

δημο·τελής, ής, ές, accompli *ou* célébré au nom *ou* aux frais de l'Etat (sacrifice) Hdt. *6, 57;* Plat. *Leg. 935* b ; Dém. *531, 25;* (fête) Thc. *2, 15* (δ. τέλος).

Δημο·τέλης, ους (ὁ) Dèmotélès, *h.* Thc. *4, 25;* Dém. Jos. *etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, Xén. *Hell. 7, 1, 32.* — *Dor.* Δαμο- [ᾰ] Phylarch. (Plut. *Cleom. 28*); *etc.* (*v. le préc.*).

δημότερος, α, ον : **1** du peuple, plébéien, A. Rh. *1, 738; 3, 606* ‖ **2** public, commun, Anth. *9, 415; p. opp. à* ἴδιος, Anth. *9, 693* (δῆμος).

δημο·τερπής, ής, ές, qui charme le peuple, populaire, *seul. au cp.* -έστερος, DH. *Rhet. 1, 8; et au sup.* -έστατος, Plat. *Min. 321* a (δῆμος, τέρπω).

δημοτεύομαι (*seul. prés.*) appartenir à un dème, Lys. *166, 33* (*opt. 3 sg.* -εύοιτο) ; Dém. *1092 et 1315* (*part.* -ευόμενος) (δημότης).

δημότης, ου (ὁ) **I** (δῆμος, peuple) **1** qui est de la classe du peuple : δ. λεώς, Ar. *Pax. 921*, le peuple (*lat.* plebs); *abs.* homme du peuple, *p. opp. à* βασιλεύς, Hdt. *2, 172; à* τύραννος, Hdt. *5, 11;* Eur. *Ion 625;* δημόται, Eur. *Alc. 1057, El. 643; I. A. 340, etc.* les gens du peuple, le peuple : *joint à* πένητες, Xén. *Mem. 1, 2, 58; cf. Cyr. 2, 3, 7 et 15; 8, 3, 5* ‖ **2** c. ἰδιώτης, Hpc. *Vet. med. 8* ‖ **3** simple particulier, App. *fr. 1, p. 41* ‖ **II** (δῆμος, dème) concitoyen de dème, Soph. *O. C. 78;* Ar. *Nub. 210; Lys. 985; Pl. 254 et 322;* Plat. *Theag. 121* d; Isocr. *263* a ; Dém. *314, 3; p. ext.* concitoyen, *en gén.* Pd. *N. 7, 65* (*dor.* δαμότης [ᾱ]) (δῆμος).

δημοτικός, ή, όν : **A** (δῆμος, peuple) **I** qui concerne les gens du peuple, *d'où* : **1** populaire, plébéien, Xén. *Cyr. 2, 3, 6;* Dém. *581, 24; à côté de* πονηρὸς καὶ πένης, Xén. *Ath. 1, 4; de* νέος (parvenu) καὶ ταπεινός, Pol. *25, 8, 1;* δ. γράμματα, Hdt. *2, 36*, l'écriture démotique, *c. à d.* à l'usage des gens du peuple, l'écriture commune, *en Egypte, p. opp. à* l'écriture sacrée (ἱερά; *cf.* ἱερογλυφικός); τὸ δημοτικόν, Dém. *Exc. 2, 538*, le peuple, *p. opp. à* ἡ σύγκλητος ‖ **2** partisan du peuple, qui a un caractère *ou* des sentiments démocratiques, *en parl. de pers., p. opp. à* ὀλιγαρχικός, Plat. *Rsp. 572* d ; Isocr. *354* c ; Eschn. c. *Ctesiph. 83; en parl. de gouvernement*, Isocr. *185* e ; Arstt. *Pol. 4, 3, 8; en gén. en parl. de choses*, Thc. *6, 28;* Ar. *Eccl. 631;* οὐδὲν δημοτικὸν πράττειν, Xén. *Hell. 2, 3, 39*, ne rien faire pour le peuple ‖ **3** *p. ext.* qui a des sentiments d'humanité, philanthrope, *joint à* φιλάνθρωπος, Xén. *Mem. 1, 2, 60; à* πρᾶος, Plat. *Euthyd. 303* d ; *à* μέτριος, Dém. *573 fin; en parl. de choses :* Pol. *10, 26, 1;* Plut. *Oth. 1;* τὸ δημοτικόν, Plut. *Rom. 26; Thes. 17*, sentiments d'humanité ‖ **II** qui concerne l'Etat, de l'Etat; χρήματα δ. DH. *7, 63*, le trésor public, l'argent de l'Etat ; τὰ δημοτικά, les affaires de l'Etat, Alcphr. *1, 4* ‖ **B** (δῆμος, dème) qui concerne un dème, *p. opp. à* δημόσιος, Dém. *1074, 20;* δεῖπνα δ. Ath. *185* c, repas de dème, *p. opp. à* φυλετικὰ δεῖπνα ‖ *Cp.* -ώτερος, Dém. *754, 16;* Pol. *10, 26, 2;* Luc. *Ep. Sat. 22; sup.* -ώτατος, Att. (δημότης).

δημοτικῶς, *adv.* **1** comme un homme du peuple, Luc. *Ner. 9* ‖ **2** comme des citoyens d'un Etat libre, Arstt. *Pol. 5, 8, 5; d'où en gén.* d'une façon démocratique, Arstt. *Pol. 5, 9, 2;* DS. *5, 60; Exc. p. 558, 13* ‖ **3** avec humanité *ou* bonté ; *joint à* φιλανθρώπως, Dém. *707, 23; à* καλῶς, Dém. *719, 8; 1308, 14* ‖ *Cp.* -ώτερον, Plut. *Demetr. 42.*

Δημό·τιμος, ου (ὁ) [ῑ] Dèmotimos, *h.* DL. *5, 2* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμό- [ᾱ] Thc. *4, 119;* Dém. *etc.* (δ. τιμή).

δημότις, ιδος (ἡ) **1** femme du peuple, *p. opp. à* βασίλισσα, Pol. *23, 18, 7; à* αἱ εὐγενέσταται, DC. *62, 15* ‖ **2** femme du même dème, Ar. *Lys. 333* ‖ ⋙ *Dor.* δαμό- [ᾱ] Thcr. *28, 22* (*fém. de* δημότης).

Δημοτίων, ωνος (ὁ) Dèmotiôn, *h.* Xén. *Hell. 7, 4, 4; etc.* (δημότης).

δημοῦχος, ου (ὁ) **1** protecteur du pays *ou* du peuple, *en parl. des Euménides*, Soph. *O. C. 458* ‖ **2** qui gouverne le pays *ou* le peuple, Soph. *O. C. 1086, 1348; propr.* chef du peuple, *à Thespies*, DS. *4, 29* (δῆμος, ἔχω).

Δημοῦχος, ου (ὁ) Dèmoukhos, *Troyen*, Il. *20, 457* (*cf. le préc.*).

δημο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui dévore le peuple, *c. à d.* qui vit à ses dépens, Thgn. *1181* (δῆμος, φαγεῖν).

δημο·φανής, ής, ές [ᾰ] visible au peuple, public, Phil. *2, 169* (δ. φαίνω).

Δημο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Dèmophanès, *h.* Lys. (*acc.* -ην); Pol. *10, 25, 2.*

Δημό·φαντος, ου (ὁ) Dèmophantos, *h.* And. *13;* Dém. *505, 27, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμό- [ᾱ] Plut. *Philop. 7* (δ. φαίνω).

δημο·φθόρος, ος, ον, qui ruine le peuple, Callistr. *Stat. 14* (δ. φθείρω).

Δημο·φίλη, ης (ἡ) [ῐ] Dèmophilè, *f.* Hyg. *f. 170* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμο- [ᾱ] Alcphr. *1, 6* (*fém. du suiv.*).

Δημό·φιλος, ου (ὁ) [ῐ] Dèmophilos, *h.* Hdt. *7, 222;* Dém. Eschn. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμό-, Pd. *P. 4, 500;* Posid. (Ath. *542* b); *etc.* (δ. φίλος).

Δημο·φόων-ῶν, όωντος-ῶντος (ὁ) Dèmophoôn, *ou* Dèmophôn, *h.* : Δημοφόων, Hh. *Cer. 234;* Q. Sm. *12, 325, etc.;* Anth. *5, 265;* Δημοφῶν, Eur. *H. f. 115;* Plat. *Lys. 207* b ; Dém. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμοφῶν, Paus. *4, 31, 6, etc.* (δ. φο- = φα- *de* φάος).

Δημοφωντίδαι, ῶν (οἱ) les Dèmophontides *ou* descendants de Dèmophôn, Plut. *M. 643* a (Δημοφῶν).

δημο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui plaît au peuple, P. Alex. *Apot. 4* (δῆμος, χαίρω).

Δημο·χάρης, ους (ὁ) [ᾰ] Dèmokharès, *h.* Dém. *1145, 21; 1147, 11, etc.;* Pol. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Dat.* -ει, *mais* -η, Diog. *Erot. 2; acc.* -ην, *mais* -η, Plut. *X orat. Eschn. 15.* — *Dor.* Δαμο- [ᾱ] Plut. *Ages. 18, 19.*

Δημό·χαρις, ιδος (ὁ) [ᾰῐδ] Dèmokharis : **1** (ὁ *ou* ἡ) *poète ou poétesse de l'Anthologie*, A. Pl. *310, titre* ‖ **2** *autre poète de l'Anthologie*, Anth. *6, 63; 9, 633* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμό- [ᾱ] Anth. *ll. cc.; voc.* Δαμόχαρι, A. Pl. *43* (δ. χάρις).

δημο·χαριστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] courtisan du peuple, Eur. *Hec. 134* (δῆμος, χαρίζομαι).

δημόω-ῶ (*seul. ao. pass. 3 sg.* ἐδημώθη) publier, DC. (Zon. *p. 616*) ‖ *Moy.* capter la faveur populaire, flatter le peuple, Plat. *Theæt. 161* e (*part. prés.* δημούμενον); τι, Pd. *I. 7, 8*, imaginer qqe ch. d'agréable pour plaire au peuple (*fut. dor. 1 pl.* δαμωσόμεθα [δᾱ]) (δῆμος).

Δημύλος, ου (ὁ) Dèmylos, *h.* Plut. *M. 1051* d; Ath. El.

Δημώ, οῦς, οῖ, ὠ *et* **οῦν** (ἡ) Dèmô, *f.* Hh. *Cer. 109;* Plut. *Demetr. 24, 27;* Anth. *5, 160, 172, 244, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δαμώ [ᾱ] Anth. *7, 473;* DL. *etc.* (δῆμος).

δημώδης, ης, ες : **I** du peuple, *c. à d.* **1** populaire, plébéien, Hdn *1, 4;* οἱ δημώδεις, Hdn *1, 15*, les gens du peuple ‖ **2** *p. suite*, vulgaire, commun, Plat. *Phæd. 61* a, *Leg. 740* a ; *en parl. de l'écriture démotique* (*v.* δημοτικός) *chez les Egyptiens*, DS. *3, 3* ‖ **II** public, *d'où* : **1** qui se donne à tous, public, Anth. *7, 345* ‖ **2** connu de tous, Plut. *Per. 30;* El. *V. H. 3, 3 et 45* (δῆμος, -ωδης).

δημωδῶς, *adv.* d'une façon vulgaire, Orig. *c. Cels. 2, 434.*

***δημώματα**, *seul. dor.* **δαμώματα, ων** (τὰ) [δᾱ] chansons populaires, Ar. *Pax 798* (δημόω).

Δήμων, ωνος (ὁ) Dèmôn, *h.* Dém. *816, fin; 840, 10; 881, 27;* Eschn. *F. leg. p. 17; etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Δάμων [ᾱ] Plat. *Lach. 180* d, *200* a; *Rsp. 400* b, *etc.;* Arstt. (Plut. *Per. 4*); Plut. *Arist. 1; etc.*

Δημῶναξ, ακτος (ὁ) Dèmônax, *h.* Hdt. *4, 161;* Luc. *Dem. 1, etc.; Tox. 13, 17;* Anth. *11, 329; etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ῶναξ, Luc. *Dem. 12, 27; ou* -ώναξ, Anth. *l. c.* (δῆμος, ἄναξ; *cf.* Ἱππῶναξ).

Δημώνασσα, ης (ἡ) Dèmônassa, *f.* Luc. *D. mer. 5, 2 et 3;* Paus. D. Chr. *etc.* (δῆμος, ἄνασσα; *cf. le préc.*).

Δημωνίδης, ου (ὁ) Dèmônidès, *h.* Plut. *M. 18* d ‖ ⋙ *Dor.* Δαμωνίδας [ᾱᾱ] Arstt. (Plut. *Per. 9*); Plut. (*patr. de* Δήμων).

δημ·ωφελής, ής, ές, utile au peuple, *en parl. de pers.* Plut. *Syll. 30; en parl. de choses*, Plat. *Phædr. 227* e ; τὸ δ. Hdn *2, 3*, le bien public ‖ ⋙ *Sup.* -έστατος, Phil. *2, 177* (δῆμος, ὄφελος).

δήν, *adv.* **1** longtemps, pendant longtemps, Il. *5, 412; 17, 695;* Od. *2, 164, etc.;* μάλα δ. Il. *1, 416*, très longtemps ; οὐδὲ δ. ἦν, Il. *6, 131, 139, etc.* et il ne vécut pas longtemps; ἐπὶ δήν, A. Rh. *1, 516; 4, 740*, pour longtemps, encore longtemps ‖ **2** depuis longtemps, Od. *2, 215; 18, 313* ‖ ⋙ *Devant* δήν (*p.* *δϜήν), *les finales brèves s'allongent dans Hom.* : μάλα δ., οὐδὲ δ. *ll. cc.* ‖ ⋙ *Dor.* δάν, Dysc. *Adv.* (*Bkk. 570, 21*), *ou* δοάν, Alcm. *127* (*p.* *δϜήν, *δϜάν, *du th.* *διϜα-jour, *cf.* Διός *et lat.* diu).

Δήν (ὁ) *c.* Ζήν, Hdn gr. π. μ. λέξ. *6, 15.*

δηναιός, ά, όν : **1** qui dure longtemps, de longue durée ; *en parl. de pers.* qui vit longtemps, Il. *5, 407; en parl. de choses* (temps, A. Rh. *4, 1547;*

vie, Anth.*6,39;* vieillesse, A.Rh.*2, 183*); δ. κλέος, Thcr.*16,54*, gloire impérissable ; *adv.* δηναιόν, A.Rh.*3, 590*, pendant longtemps || **2** qui dure depuis longtemps, antique, ancien, vieux, *en parl. des* Φορκίδες, Eschl. *Pr.794; du trône de Kronos, ibid. 912* || **3** qui a vécu il y a longtemps, d'autrefois, ancien, Call.*Jov. 60* || **4** tardif, A.Rh.*4, 645* || ⋙ *Dor.* δαναιός[ᾱ] Eschl.*Eum.845 et 879 corr.* (δήν).

δηνάριον, ου (τὸ) = *lat.* dēnārius, denier, Plut.*Cam.12, Cic.8, M.900*c; Arr.*Epict.1,4,16; etc.*

δηνεύματα, ων (τὰ) caprices *ou* écarts d'un cheval ombrageux, Xén. *Eq.3,11, dout.*

δῆνος, εος-ους (τὸ) *d'ord. au plur. poét.* δήνεα, pensées, projets, desseins, *en parl. des dieux*, Od.*23, 82; en b. part*, Il.*4,361;* Hés.*Th.236; en mauv. part*, Od.*10,289;* A.Rh.*4, 569;* Opp.*H.3,1* (δήω).

Δήνσος, ου (ὁ) = *lat.* Densus, *n. d'h.* Plut.*Galb.26;* DC.*64,6.*

δηξί·θυμος, ος, ον [ῠ] **1** qui ronge (*litt.* qui mord) le cœur, *en parl. de l'amour*, Eschl.*Ag.744* || **2** *au propre, comiq.* qui dévore l'estomac, *en parl. de saumure*, Sopat.(Ath.*101* b) (δάκνω, θυμός).

δῆξις, εως (ἡ) **1** action de mordre, morsure, Arstt.*H.A.9,39,2; p.anal. en parl. de la douleur physique*, Hpc. *Vet. med.16; fig.* morsure *ou* blessure que fait une raillerie, Plut. *Lyc.14* || **2** sensation cuisante que cause une substance piquante *ou* âcre, Diosc.*2,189* (δάκνω).

δήξομαι, *fut. de* δάκνω.

δηόω, *v.* δῃόω.

δή·ποθεν *ou* **δή ποθεν**, *adv.* de quelque côté, Dém.*925,5.*

δή·ποτε *ou* **δή ποτε**, *adv.* quelque jour, quelquefois, Od.*6,162;* Eschl. *Ag.577; après une conj.* εἰ δή ποτε, Il.*1,40*, si jamais (*lat.* si quando); *après un relat.* ὅστις δή ποτε ὤν, Plat.*Phædr.273*c, n'importe qui enfin; ὅ τι δή κοτε (*ion.*) Hdt. *6, 134*, n'importe quoi enfin ; *dans les interr.* τί δή ποτε ; Xén. *Mem. 3,2,2;* Plat.*Gorg.450*b, quoi enfin ?

δηποτ·οῦν *ou* **δή ποτ' οὖν**, *adv. c. le préc.* Dém.*1010,15.*

δή·που *ou* **δή που**, *adv.* sans doute, je suppose, Il.*24,736;* Soph.*O.R. 1042;* Thc.*1,121, etc.; pour renforcer une affirmation:* ἴστε γὰρ δήπου, Dém.*25,15*, car vous savez sans doute ; οὐδεὶς δήπου ἀγνοεῖ, Dém. *356,9*, personne sans doute n'ignore; *en un sens interr.* τὴν αἰχμάλωτον κάτοισθα δή που; Soph.*Tr.417*, tu connais la captive, je suppose? *ironiq.* ἴστε γὰρ οὐ δή που ; Ar.*Ran. 526, etc.* car vous savez, n'est-ce pas?

δήπου·θε, *adv.* Bat. (Stob.*Fl.6, 29*) *et* **δήπουθεν**; *particul. devant une voy., adv. c.* δήπου, Ar.*Pl.140;* Lys.*106,23;* Plat.*Phil.62*e; οὐδαμῶς δ. Dém.*832,15*, en aucune façon sans doute.

Δηραίνος, ου (ὁ) Dèrænos, *c. à d.* de Dèra, *surn. d'Apollon*, Lyc.*440* (Δηρά, *v. d'Ibérie*, E.Byz.).

Δηριάδης, ου (ὁ) [ᾰ] Dèriadès, *anc. roi de l'Inde*, Nonn. E.Byz. || ⋙ *Voc.* -η, Nonn.*21,231, etc. Gén.* -ου, E.Byz. *v°* Βλαῦδος, *etc.; épq.* ·αο[ᾱ] Nonn.*28,46, etc. ou* -ῆος, Nonn. *14,279, etc. Dat. épq.* -ῆϊ, Nonn.*17, 273, etc.; ou* -η, Nonn.*21,114, etc. Acc.* -ῆα, Nonn.*17,281, etc. ou* -ην, Nonn.*13,6, etc.*

δηριάω-ῶ [ῐ] combattre, lutter, disputer le prix, Pd.A.Rh.Thcr.(*v. ci-dessous*) || *Moy.* **1** combattre, lutter par les armes, Il.*16,96; 21,467;* Od.*8, 78;* τινι, A.Rh.*4,1729*, avec qqn ; περὶ νεκροῦ, Il.*17,734*, pour se disputer la possession d'un cadavre || **2** lutter en paroles, s'injurier mutuellement, Od.*8,78* || ⋙ *Act. prés. part.* δηριῶν, Pd.*N.11,26; épq.* δηριόων, A.Rh.*1,752;* Opp.*C.2, 247. Impf. itér. 2 sg.* δηριάασκες, Q.Sm. *5,443;* Opp.*C.1,230.* — *Moy. prés. ind. 3 duel* -ιάασθον, Il.*12,421; impér. 3 pl.* -ιαάσθων, Il.*21,467;* A.Rh. *2,89; sbj. 3 pl.* -ιόωνται, A.Rh.*4, 1729;* Opp.*H. 2,555; 4,375; inf.* -ιάασθαι, Il.*16, 96. Impf. épq. 3 pl.* δηριόωντο, Od.*8,78;* Q.Sm.*4,255* (δῆρις; *cf.* δηρίομαι).

Δηρι·μάχεια, ας (ἡ)[ῐμᾰ] Dèrimakheia, *Amazone*, Q.Sm.*1, 45 et 260* (δῆρις, μάχομαι).

δηρινθῆναι, *v.* δηρίω.

Δηρι·νόη, ης (ἡ) [ῐ] Dèrinoè, *Amazone*, Q.Sm.*1,42, etc.* (δῆρις, νόος).

δῆρις, ιος (ἡ) lutte, combat, *seul. à l'acc.* δῆριν, *dans* Hom.(Il.*17,158;* Od. *24, 515 ;* Batr. *4,198*) *et dans* Hés.*O.14; postér. au nom.* Eschl. *Suppl.412; et au gén.* δήριος, Eschl. *Ag.942; ou* δήρεως, Suid. (*Orig. inconnue*).

δηρί·φατος, ος, ον [ῐᾰ] tué dans un combat, Anth.*7,722* (δῆρις, φάω).

δηρίω (*seul. f.* ίσω, *et ao.* ἐδήρισα), lutter: ἐπί τινι, Thcr.*22,70*, pour qqe ch. || *Moy. m. sign.* Il.*16,756;* δ. τινὶ περί τινι, Pd.*O.13,43*, lutter avec qqn pour qqe ch., disputer qqe ch. à qqn; *particul.* lutter en paroles, s'injurier mutuellement, Od.*8,76* || ⋙ *Act. fut.* δηρίσω, Lyc.*1306. Ao.* ἐδήρισα, Thcr.*25,82;* Orph.*Arg.410, 420.* — *Moy. prés.* δηρίομαι, Pd.*l.c. Fut.* -ίσομαι, Thcr.*22,70. Ao. poét.* δηρισάμην, Od.*8,76;* Opp.*H.2,627. Ao. poét. pass. au sens moy.* δηρίνθην, Il.*16,756; inf.* -ινθῆναι, Orph. *L.670;* A.Rh.*2,16* (*cf.* ἱδρύω *et* ἱδρύνθην) (δῆρις; *cf.* δηριάω).

***δηρό·βιος**, *seul. dor.* **δαρό·βιος, ος, ον** [ᾱ] qui a une longue vie, Eschl. *Sept.524* (δηρός, βίος).

δηρός, ά, όν, de longue durée : δηρὸν χρόνον, Il.*14,206,305;* Hh.*28,14; Cer.282*, pendant longtemps, pour longtemps; ἐπὶ δηρόν, Il.*9,415;* Mus. *291; ou abs.* δηρόν, longtemps, Il.*2, 298;* Od.*1,203, ou* trop longtemps, Il.*12,300* || ⋙ *Dor.* δαρόν [ᾱ] Pd. *N.9,30; seule forme us. chez les Trag.* Eschl.*Pr.646,940; Suppl.359;* Soph.*Aj.414, Tr.65, El.1065;* Eur. *I.T.1339.* — *Les finales brèves sont allongées devant* δηρός *dans* Il.*9, 415;* Od.*1,203* (*cf.* δήν).

Δηρουσιαῖοι, ων (οἱ) les Dèrousiæes, *peuple perse*, Hdt.*1,125.*

δῆσαι, *inf. ao. de* δέω 1.

δησάσκετο, *v.* δέω 1.

δῆσε(ν), *v.* δέω 1 *et* 2 *fin.*

δῆτα, *particule d'affirmation plus forte que* δή, oui certes, oui en vérité, *us. surt. chez les Att., rar. en ion.* Hdt.*4,69* : **I** *pour renforcer un mot isolé :* ἅπασι δῆτα, Ar.*Eccl. 1143*, oui certes, pour tous ; *particul. après une particule affirmative :* ἦ δῆτα, Eschl.*Sept.670*, certes oui ; καὶ δῆτα, Thc.*6,38*, et en vérité; *ou après une nég.* οὐ δῆτα, Ar.*Eq.871*, non certes ; οὐ δῆτ' ἔγωγε, Ar.*Av. 1391*, ma foi, non ! || **II** *pour renforcer un mot interrog.* τί δῆτα ; Eschl. *Pr.627*, quoi donc alors ? τί οὖν δῆτ' ἂν εἴη ἐπιστήμη λεκτέον, Plat. *Theæt.164*b, il (nous) faut donc alors définir ce que peut bien être la science ; πῶς δῆτα ; Eschl.*Ag.1211*, comment donc ? *particul. dans les questions qui supposent une réponse affirmative :* οἶσθα δῆτα ; Soph. *Tr.1219*, tu connais sans doute? || **III** *pour exprimer l'indignation :* καὶ δῆτ' ἐτόλμας ; Soph. *Ant. 449*, ainsi, tu as osé ! ταῦτα δῆτ' ἀνεκτά ; Soph. *O.R.429*, tout cela est-il tolérable, en vérité ! — *ou l'ironie :* τῷ σῷ δικαίῳ δῆτ' ἐπισπέσθαι με δεῖ ; Soph.*El. 1037*, est-ce donc à ce qui te paraît juste qu'il me faut obéir ! || **IV** *pour exprimer un* souhait *ou une* prière : ἀπόλοιο δῆτα ! Ar.*Nub.6*, puisses-tu périr en vérité ! σκόπει δῆτα, Plat. *Gorg.452*b, examine seulement ! || **V** *après un mot répété :* **1** *dans les réponses, pour renforcer un mot de la question repris par l'interlocuteur dans sa réponse :* γιγνώσκεθ' ὑμεῖς... ; γιγνώσκομεν δῆτα, Ar.*Th. 606*, vous savez (qui est cette femme?) — oui, oui, nous le savons || **2** *dans le dialogue, pour revenir sur une pensée déjà exprimée :* οἴκτειρέ θ' ἡμᾶς... οἴκτειρε δῆτα σοὺς ἐκγόνους, Eur.*El.673*, aie pitié de nous..., ou plutôt aie pitié de tes enfants ! || **3** *dans le monologue, pour renforcer un mot répété :* ὥς μ' ἀπώλεσας, ἀπώλεσας δῆτα, Soph.*El. 1164*, comme tu m'as perdue ! ah ! certes, perdue ! || **4** *après une parenthèse, pour rappeler un mot déjà exprimé :* ἑσπέρας γε, ἑσπέρας δῆτα, Plat. *Prot. 310*c, le soir... le soir donc || ⋙ *Mot surt. att.; inus. chez les Epq. et les Lyr.; dans* Hdt. *4, 69* (δή).

δηὖτε, *crase éol. p.* **δὴ αὖτε**, Sapph. (Héph. *p. 42 Gaisf.*); Anacr. (Héph.*p.39 Gaisf. etc.*).

δήω (*seul. prés. au sens d'un fut., et impf.*) trouver : δήεις, Od.*6,291; 11,115*, tu trouveras || ⋙ *Prés. ind. 2 sg.* δήεις, Od.*ll.cc.;* Anth.*7,370, etc.; 1 pl.* δήομεν, Od.*4,544; 16,44; 2 pl.* δήετε, Il.*9,418,685; 3 pl.* δήουσι, A.Rh.*4, 591 ; sbj. 1 pl.* δήωμεν, A.Rh.*4,1336 ; opt. 1 pl.* δήοιμεν, A.Rh.*4,1460. Impf. 3 sg.* ἔδηεν, Hsch. (R. Δα, savoir; *cf.* δαῆναι).

Δηώ, όος-οῦς (ἡ) Dèô, *autre n. de Dèmèter* || ⋙ *Voc.* Δηοῖ, Hh. *Cer.492;* Orph.*H.40,1;* Anth.*6,36, 40; ou* Δηώ, Nonn.*12,210,254. Gén.* Δηοῦς, Soph.*Ant.1121;* Eur.*Suppl. 290;* Ar.*Pl.515;* Anth.*7,209; etc.* (*p.* *ΔιηϜώ = *lat.* dea dia, *de* *ΔjaϜώ, *du th.* ΔjaϜ- *développem. de la* R. ΔιϜ).

Δηωΐνη, ης (ἡ) *litt.* la fille de Dèô, *c. à d.* Perséphonè, Call.*fr.48* (Δηώ).

Δηῷος, α, ον : **1** de Dèô : ἡ Δηῴη (*ion.*) Nonn. *6,3, c.* Δηωΐνη || **2** consacré à Dèô, Anth. *App. 50,5* (Δηώ).

Δί, *v.* Ζεύς.

δι', *élis. p.* διά.

διά [ῐᾰ, *mais v. fin*] *adv. et prép.*

marquant une idée de séparation :

A *adv.* **I** *propr.* en séparant : **1** en déchirant, en divisant : διά τ' ἔπτατο ὀϊστός, Il. *5,99*, et le trait s'enfonça (*litt.* vola) en déchirant (l'armure et les chairs); τοὺς διὰ μελεϊστὶ ταμών, Od. *9,291*, *litt.* les ayant coupés en les divisant membre par membre, *c. à d.* les ayant dépecés; *cf.* Il. *12,308; 13, 507; 17,314;* Od. *21, 120; avec un gén. détermin.* διὰ δ' ἧκε σιδήρου, Od. *21, 328*, et il a envoyé (la flèche) sur le fer (*c. à d.* sur les douze haches) en le traversant; διὰ δ' αὐτοῦ πεῖρεν ὀδόντων, Il. *16, 405*, et (lui) déchirant (la joue) il lui enfonça (sa lance) à travers les dents; *avec un adv.* διὰ δ' ἀμπερές, Il. *11, 377; 17, 309;* Od. *21,422*, et traversant d'outre en outre ‖ **2** en se dispersant de côté et d'autre : διά τ' ἔτρεσαν, Il. *17, 729*, ils fuient de côté et d'autre tremblants de peur; ἐπὴν σχεδίην διὰ κῦμα τινάξῃ, Od. *5,363*, lorsque les vagues auront disjoint les planches de mon radeau ; κλέος διὰ ξεῖνοι φορέουσιν, Od. *19,333*, les étrangers vont annonçant (*litt.* portant) sa gloire de côté et d'autre; *cf.* Il. *2, 655; 20, 280;* Od. *15, 322, etc.*

B *prép. avec le gén. et l'acc.* :

Génitif : **I** *avec idée de séparation, d'ord. en mauv. part* : en déchirant, en séparant, *d'où* : **1** *avec mouv.* en traversant, à travers : διὰ μὲν ἀσπίδος ἦλθε ἔγχος καὶ διὰ θώρηκος, Il. *3, 357*, la lance pénétra à travers le bouclier et à travers la cuirasse; *de même* δι' ὤμου, Il. *4,481;* διὰ φρενῶν, Pd. *N. 7, 26*, à travers l'épaule, à travers la poitrine ; *en prose*, τιτρώσκειν διὰ τοῦ θώρακος, Xén. *An. 1, 8, 26*, blesser en pénétrant à travers la cuirasse; φαίνεται πῦρ διὰ τοῦ ὀρόφου, Xén. *An. 8, 4, 16*, le feu brille à travers la toiture ‖ **2** *avec mouv., mais sans idée de violence, en parl. d'un espace ouvert ou libre*, à travers : ἔρχεσθαι διὰ πεδίοιο, Il. *11,754*, aller à travers la plaine; αἴγλη δι' αἰθέρος οὐρανὸν ἷκεν, Il. *2,458*, le jour, traversant les régions supérieures, se répandit par le ciel; διὰ θαλάσσας πέταται, Pd. *N. 6, 50*, il vole à travers la mer; Ἀλφειὸς ῥέει Πυλίων διὰ γαίης, Il. *5, 545*, l'Alphée coule à travers le pays des Pyliens; ῥέων διὰ Εὐρώπης, Hdt. *2, 33*, coulant à travers l'Europe; θορύβου διὰ τῶν τάξεων ἰόντος, Xén. *An. 1,8,16*, le bruit se propageant à travers les rangs ; διὰ πασῶν (*s. e.* χορδῶν) Plat. *Rsp. 432* a, en parcourant toutes les cordes ‖ **3** *sans mouv.* entre, parmi : κεῖτο τανυσσάμενος διὰ μήλων, Od. *9,298*, il était couché, étendu au milieu de ses troupeaux ; *fig.* διὰ μέθης, Plat. *Conv. 176* e, dans l'ivresse; *en ce sens*, διά *entre dans un grand nombre de construct. où il forme avec son rég. des locut. équivalentes à un adjectif, à un adverbe ou à un verbe* : δι' ὀργῆς, Soph. *O.R. 807*, en colère, irrité; δι' ἡσυχίης εἶναι, Hdt. *1,206*, être en repos, tranquille ; δι' ὄχλου εἶναι *ou* γίγνεσθαι, Ar. *Eccl. 888*, être *ou* en venir à être dans l'embarras; διὰ φόβου ἔρχεσθαι *ou* εἶναι, Thc. *6, 59*, en venir à craindre *ou* être en crainte; διὰ τάχους, Soph. *Aj. 822*, *ou* διὰ ταχέων, Xén. *An. 1, 5, 9* = ταχέως, en hâte, promptement ; διὰ σπουδῆς, Eur. *Bacch. 212* = σπουδαίως, en hâte, vivement ; δι' ἀκριβείας, Plat. *Rsp. 404* a = ἀκριβῶς, exactement, avec soin ; δι' αἰτίας ἔχειν τινά, Thc. *1,35; 2,60; ou* ἄγειν τινά, El. *V.H. 9, 32* = αἰτιᾶσθαι, accuser qqn; δι' οἴκτου ἔχειν τινά, Eur. *Hec. 851*, prendre qqn en pitié, s'apitoyer sur qqn; διὰ μάχης ἐλθεῖν τινι, Eur. *I.A. 1415* (*cf.* Hdt. *6,9;* Thc. *4, 92*) engager un combat contre qqn ; διὰ πολέμου, διὰ φιλίας ἰέναι τινί, Xén. *An. 3, 2, 8*, se mettre en guerre, en relations d'amitié avec qqn; διὰ λόγων συγγίγνεσθαι, Plat. *Pol. 272* b, engager un entretien ; διὰ βραχέων τοὺς λόγους ποιεῖσθαι, Isocr. *297* b; *ou* διὰ μακρῶν, *etc.* Plat. *Gorg. 449* b, parler brièvement, longuement; δι' οὐδενὸς ποιεῖσθαί τι, Soph. *O.C. 584*, tenir qqe ch. pour rien, ne faire aucun cas de qqe ch. ‖ **4** à la distance de : δι' ἄλλων εἴκοσι σταδίων ἄλλος ποταμός ἐστι, Hdt. *7, 198*, à vingt autres stades il y a un autre fleuve; διὰ πολλοῦ, Thc. *3,94*, à une grande distance ; δι' ἐλάττονος, Thc. *3, 51*, à une moindre distance, plus près ; δι' ἐγγυτάτου, Thc. *8,96*, très près ; *particul. avec idée d'intervalles successifs* : διὰ τριήκοντα δόμων, Hdt. *1, 179*, à un intervalle de 30 rangées de briques, *c. à d.* de 30 en 30 rangées de briques; διὰ δέκα ἐπάλξεων, Thc. *3,21*, à un intervalle de 10 créneaux, de 10 en 10 créneaux; — *avec idée de temps, en parl. d'une action passée*, à la distance de, après : διὰ χρόνου πολλοῦ, Hdt. *3,27*, *ou* διὰ πολλοῦ χρόνου, Ar. *Pl. 1045*, *ou* διὰ μακρῶν χρόνων, Plat. *Tim. 22* b, après un long temps; *avec un subst. seul* : διὰ χρόνου, Xén. *Cyr. 1, 4, 28;* Plat. *Phædr. 247* b, *etc.* après un certain temps; *ou avec un adj. seul* : διὰ μακροῦ, Arr. *An. 5, 2, 8;* Luc. *As. 46*, longtemps après; *particul. avec idée d'intervalles successifs* : διὰ τρίτης ἡμέρης, Hdt. *2, 37*, après le 3^e jour, chaque 3^e jour, tous les trois jours; διὰ πεντετηρίδος, Hdt. *3, 97*, à chaque période de cinq ans; δι' ἔτους πέμπτου, Ar. *Pl. 583*, tous les cinq ans, *en parl. des jeux Olympiques* ; δι' ἐνιαυτοῦ, δι' ἔτους, Xén. *Ath. 1,16, etc.* chaque année ‖ **5** *avec idée de distance ou de séparation en hauteur*, au-dessus, *fig.* ἔπρεπε διὰ πάντων, Il. *12, 104*, il l'emportait sur tous ; εὐδοκιμέων διὰ πάντων, Hdt. *6, 63*, renommé par-dessus tous ; διὰ πάντων θέης ἄξιον, Hdt. *1, 25*, digne d'être vu par dessus tout ‖ **II** *p. suite de la distance qui sépare deux points extrêmes, avec idée de* prolongement : **1** le long de : διὰ τῆς θαλάσσης, Hdt. *4,39;* Thc. *1, 63*, le long de la mer; λόφος δι' οὗ τὸ σταύρωμα περιεβέβλητο, Xén. *Hell. 7,4, 22*, une colline par laquelle passait la palissade dont ils s'étaient entourés ; ἱστορεῖ διὰ τῆς δευτέρας, Ath. *438* b, il raconte au cours de son second (livre); — *en parl. du temps*, durant, pendant (*après* Hom.) : δι' ἐνιαυτοῦ, Xén. *An. 4,6,22*, toute l'année; διὰ παντὸς τοῦ χρόνου, Hdt. *9, 13;* δι' ὅλου τοῦ αἰῶνος, Thc. *1,70; ou abs.* δι' αἰῶνος, Soph. *El. 1024*, pendant toute la durée du temps, tout le temps; δι' ἡμέρης, Hdt. *1,97*, pendant le jour; *abs. avec un adj. seul* : διὰ παντός, Eschl. *Ch. 862*, continuellement ‖ **2** *p. suite*, jusqu'à : διὰ τῆς ἑβδόμης, Luc. *H. conscr.* jusqu'au 7^e jour; διὰ τέλους, du commencement à la fin, Xén. *Cyr. 3,3,35; d'où* continuellement, complètement, Eschl. *Pr. 273* ‖ **III** *avec idée d'agent, d'instrument ou de moyen*, en passant par, *d'où* par l'entremise de, au moyen de, par : **1** *en parl. de l'organe, au moyen duquel se fait l'action* : δι' ὄμματος λείβειν δάκρυον, Soph. *O.C. 1252*, laisser couler une larme de ses yeux (*litt.* à travers) ; αἱ αἰσθήσεις αἱ διὰ τῶν ῥινῶν, Plat. *Prot. 334* e, les sensations perçues par les narines ; διὰ χειρῶν *ou* χειρὸς θιγεῖν, Soph. *O.C. 471; ou* λαβεῖν, Soph. *Ant. 1258; ou* ἔχειν, *ibid. 916*, *ou* κομίζειν, Plut. *Cim. 5*, toucher de ses mains; prendre, tenir, porter dans ses mains; *fig.* διὰ μνήμης ἔχειν, Luc. *Cat. 9*, conserver dans sa mémoire ‖ **2** *p. anal. en parl. d'une pers. qui sert d'agent ou d'intermédiaire* : δι' ἀγγέλου λέγειν, Hdt. *7,203*, faire dire par un envoyé; δι' ἑρμηνέως λέγειν, Xén. *An. 2, 3, 17*, parler au moyen d'un interprète ; *p. opp. à* ὑπό : τὸ ῥηθὲν ὑπὸ κυρίου διὰ τοῦ προφήτου, NT. *Matth. 1, 22*, la parole dite par le Seigneur, transmise par le prophète; *p. opp. à* ἐκ : ἐκ θεῶν γεγονώς, διὰ βασιλέων πεφυκώς, Xén. *Cyr. 7, 2, 24*, descendant des dieux, né des rois; δι' ἑαυτοῦ κτᾶσθαί τι, Xén. *Cyr. 1,1,4*, acquérir qqe ch. par soi-même; δι' ἑαυτοῦ ποιεῖν τι, Dém. *194, 9; 605, 10*, faire qqe ch. par soi-même, *c. à d.* seul, sans l'aide de personne ‖ **3** *postér. en parl. de la matière au moyen de laquelle on fait qqe chose, ou que l'on mêle à qqe ch.* : εἴδωλα δι' ἐλέφαντος καὶ χρυσοῦ, DS. *17, 115*, images faites d'ivoire et d'or; βρώματα διὰ γάλακτος καὶ μέλιτος, Ath. *646* e, mets composé de lait et de miel; οἶνος διά τινος, Diosc. *5, 28; 5, 56, etc.* vin mélangé *ou* parfumé de qqe ch. ‖ **4** *postér.* à cause de (*en ce sens* διά *se construit chez les class. avec l'acc.*) NT. *Rom. 12,1; 15, 30; Cor. 1,1,13; 2, 10, 1.*

Accusatif : **I** (*en poésie*) à travers, par : **1** *avec idée de violence*, en déchirant, en perçant : ἓξ δὲ διὰ πτύχας ἦλθε χαλκός, Il. *7,247*, le fer pénétra à travers les six replis (du bouclier) ‖ **2** *sans idée de violence*, en traversant, à travers, par : διὰ τάφρον ἐλαύνειν, Il. *12,62*, pousser un char à travers un fossé; ἐρχόμενον κατὰ ἄστυ διὰ σφέας, Od. *7, 40*, allant par la ville, au milieu d'eux; διὰ πόντον, Pd. *I. 3,59*, à travers la mer; διὰ δῶμα, Od. *7,139*, à travers *ou* par la maison ; δια στόματ' ὄσσαν ἱεῖσαι, Hés. *Th. 65*, *litt.* lançant leur parole par la bouche ‖ **3** *p. suite*, le long de, à travers, par : δι' ἄκριας, Od. *9,400*, (les Cyclopes qui habitaient) le long des hauteurs; — *avec idée de temps*, au cours de, durant, pendant : διὰ νύκτα, Il. *2,57*, pendant la nuit; διὰ γλυκὺν ὕπνον, Mosch. *4, 91*, pendant le doux sommeil ‖ **II** *p. anal.* **1** *avec idée d'agent, d'instrument ou de moyen* : νικῆσαι διὰ Ἀθήνην, Od. *8, 520*, avoir vaincu par l'entremise *ou* avec l'aide d'Athènè : σῴζεσθαι δι' ὑμᾶς, Xén. *An. 5, 8, 13*, être sauvé

par vous; λέγονται Ἀθηναῖοι διὰ Περικλέα βελτίους γενέσθαι, Plat. *Gorg.* 515 e, les Athéniens, dit-on, sont devenus meilleurs, grâce à Périclès || 2 *p. suite*, par le fait de, à cause de : δι' ἐμὴν ἰότητα, Il. 15, 41, par ma volonté; Ἀθηναίης διὰ βουλάς, Il. 15, 71, par la volonté d'Athènè; δι' ἀφραδίας, Od. 19,523; δι' ἀτασθαλίας, Od. 23,67, par folie; δι' ἔνδειαν, Xén. *An.* 7,8,6, par besoin, à cause de (leur) pauvreté; *particul. dans la loc.* εἰ μὴ διά : Μιλτιάδην εἰς τὸ βάραθρον ἐμβαλεῖν ἐψηφίσαντο, καὶ εἰ μὴ διὰ τὸν πρύτανιν ἐνέπεσεν ἄν, Plat. *Gorg.* 516 e, ils votèrent que Miltiade serait précipité dans le barathre, et sans le prytane (*litt.* si ce n'eût été par l'intervention *ou* à cause du prytane) il y aurait été jeté; εἰ μὴ διὰ τὴν ἐκείνου μέλλησιν, Thc. 2,18, n'eût été sa lenteur, sans sa lenteur; *avec les pron. démonstr., relat. ou interrog.* διὰ τοῦτο, διὰ ταῦτα, Att. pour cette raison, pour ces motifs; δι' ὅ, Att. à cause de quoi, par suite de quoi; διὰ τί; Att. pourquoi? — *Ttf. dans les inscr. att.* διά, *en ce sens avec l'accus., ne se rencontre qu'à partir de la fin du 4e siècle av. J.C.* (ἕνεκα *seul usité antérieur.*), *dans des inscr. de 322, 318, etc. av. J.C.* (*v. Meisterh. p. 174, 12*).

C *En compos.* διά *marque :* I *une idée de séparation :* 1 en séparant, en divisant (*v.* διαιρέω, διαλύω) || 2 de côté et d'autre, ici et là (*v.* διαπέμπω, διαφορέω) || 3 d'une façon différente, diversement (*v.* διαφέρω, διαφωνέω) || 4 l'un avec l'autre, l'un contre l'autre (*v.* διαλέγομαι, διαγωνίζομαι) || 5 en partie (*v.* διάλευκος, διάχλωρος) || II *une idée de pénétration,* à travers (*v.* διαβαίνω, διαγίγνεσθαι, διαφαίνω) || III *une idée de supériorité* (*v.* διαπρέπω, διαφέρω) || IV *une idée d'achèvement* (*v.* διαπράττω, διεργάζομαι); *d'où, par renforcement d'un verbe simple,* διατελέω, διαφθείρω, *etc.* || ⋙ [ῐ] *à l'arsis, au commenc. du vers,* Il. 3, 357; 4,135; 7,251; 11,435. — διά *monosyll.* [(*δjά, *cf.* ζα-) Ar. *Nub.* 916, *Av.* 1752, *Eccl.* 1156. *Par anastrophe* διά *après son rég. :* κυνέης διά, Il. 12,183; ὄντε διά, Hés. *O.* 3; φρυκτωρῶν διά, Eschl. *Ag.* 576; ἣν διά, Hermésian. (Ath. 597 e). *Sur* διαί *p.* διά, *v.* διαί (R. ΔFι, séparer, *cf.* δύο).

1 **Δία**, *acc. de* Ζεύς.

2 **Δία, ας** (ἡ) [ῐ] Dia : 1 *î. près de la Crète, sel. les anc. la même que Naxos,* Od. 11, 325; Q. Sm. 4, 389; Thcr. 2,46, *etc.*; Δία *ou* Δίη νῆσος, A. Rh. 4,434, l'î. Dia *ou* Diè; χθὼν Δία, Orph. *H.* 55, 22, la terre de Dia || ⋙ *Épq. et ion.* Δίη, Od. A. Rh. Q. Sm. *ll. cc.*; *etc.*

δια·βαδίζω [βᾰ] 1 aller à travers, traverser : ἐπί τινος, Thc. 6, 101, sur qqe ch. (sur des planches) || 2 aller et venir, parcourir en allant et venant, App. *Civ.* 1, 25; Luc. *Dem. enc.* 1 || ⋙ *Fut.* -βαδιῶ, Luc. *l. c.* (*vulg.* -βαδίσω) *ou* -βαδίσω, DC. 37,53. *Ao. part.* -βαδίσαντες, Thc. *l. c.*

δια·βάθρα, ας (ἡ) 1 échelle, Str. 763 || 2 *particul.* échelle de navire, Luc. *Tox.* 20.

διά·βαθρον, ου (τό) sorte de chaussure mince et légère, Alex. (Ath. 568 b); Alcphr. 3, 46.

δια·βαίνω (*f.* διαβήσομαι, *ao.* 2 διέβην, *pf.* διαβέβηκα) 1 avoir les jambes écartées : εὖ διαβάς, Il. 12, 458, fermement posé, les jambes écartées, *en parl. d'un guerrier prêt à combattre;* μεγάλα δ. Luc. *Anach.* 32, faire de grandes enjambées; *en parl. de gens qui soulèvent un lourd fardeau,* Xén. *Eq.* 1, 14; *en parl. de choses :* σφυρὰ διαβεβηκότα, Hpc. 808 e, talons écartés; κολοσσοὶ διαβεβηκότες, Plut. *M.* 779 e, colosses qui ont les jambes écartées; *fig.* ὀνόματα διαβεβηκότα, DH. *Comp.* 22, mots qui s'écartent et se développent, *c. à d.* très longs; *t. de pros. en parl. du pied appelé* molosse, *ibid.* 17 || 2 traverser, franchir : ταφρόν, Il. 12,50, franchir un fossé; ποταμόν, Hdt. 1,75, *etc.*; Xén. Hdn *etc.*; *ou* διὰ ποταμοῦ, Xén. *An.* 4,8,2, traverser un fleuve; *d'où abs.* (*s. e.* θάλασσαν *ou* ποταμόν) franchir la mer *ou* traverser un fleuve, Thc. 1, 114; *avec un n. de lieu :* ἐς Ἦλιδα διαβήμεναι, Od. 4, 635, traverser la mer pour aller en Élide; ἐπὶ (*ms.* περὶ) τὴν Κιλικίαν, DS. 11,77, pour venir en Cilicie; *avec* πρός *et l'acc.* Plat. *Phædr.* 229 b || 3 *fig.* passer : ἐπὶ μείζω, Arr. *Epict.* 1,18,18, passer à des choses plus importantes || ⋙ *Ao. 2 inf. épq.* -βήμεναι, Od. *l. c.*

δια·βάλλω, *f.* -βαλῶ, *etc.* I (διά, entre) jeter entre, pousser entre, insérer : δ. τῆς θύρας δάκτυλον, DL. 1, 118, passer le doigt dans l'ouverture de la porte; τύλος διαβεβλημένος διὰ τῆς ῥυμοῦ, Arr. *An.* 2,3, cheville introduite dans le timon (pour assujettir le joug) || II (διά, à travers) jeter à travers : νέας, Hdt. 5,34, *litt.* faire passer des navires à travers une mer, faire franchir une mer à des navires; *d'où intr. en apparence* (*s. e.* νῆας *ou* ἑαυτόν) se jeter à travers, traverser, franchir : τὸ πέλαγος, Démétr. com. (Ath. 109 a) la mer; τὸν Ἰόνιον, Thc. 6,30; Plut. *Ant.* 62, la mer ionienne; γεφύρας, Eur. *Rhes.* 117, des ponts; *avec le rég. du but :* δ. ἐς τὴν Νάξον, Hdt. 5, 33; πέρην, *ibid.* 44; πρὸς τὴν ἤπειρον, Thc. 2, 83, passer la mer pour aller à Naxos, pour débarquer de l'autre côté, pour gagner le continent (voisin) *etc.* || III (διά, de côté et d'autre) jeter de côté et d'autre, *d'où :* 1 séparer, désunir : ἐμὲ καὶ Θρασύμαχον, Plat. *Rsp.* 498 a, me brouiller avec Thrasymakhos (*cf.* Plat. *Conv.* 222 c); τινὰς ἀλλήλοις, Arstt. *Pol.* 5,11,8, brouiller des gens les uns avec les autres; *au pass.* διαβεβλῆσθαί τινι, Plat. *Phæd.* 67 e, être brouillé avec qqe ch. *c. à d.* faire fi de qqe ch. || 2 déconseiller, dissuader, détourner de : τινὰ πρός τι, Plut. *M.* 727 d, 809 f, détourner qqn de qqe ch. (*litt.* à l'égard de qqe ch.); *d'où au pass.* se détourner de, avoir de la haine *ou* de l'aversion pour : πρός τινα, Pol. 30, 17, 13; πρός τι, Arr. *Epict.* 2, 26, pour qqn *ou* pour qqe ch. || 3 *p. ext.* attaquer, accuser, calomnier : τινὰ πρός τινα, Hdt. 5, 96; τινὰ ἔς τινα, Thc. 3, 109; τινά τινι, Soph. *Ph.* 582; Plat. *Rsp.* 566 b, accuser une personne auprès d'une autre; τινά *avec* ὡς *et un attrib. à l'acc.* τινὰ ὡς φαρμακέα, Luc. *Cal.* 13; τινὰ ὡς ἐπιβουλεύοντα, Plat. *Ep.* 334 a, accuser qqn d'être un empoisonneur, de comploter qqe ch.; *avec* ὡς *et un mode pers.* διαβαλὼν αὐτοὺς ὡς οὐδὲν ἀληθὲς ἐν νῷ ἔχουσι, Thc. 5, 45, les ayant accusés de n'avoir aucune intention sincère; διέβαλον τοὺς Ἴωνας ὡς δι' ἐκείνους ἀπολοίατο αἱ νῆες, Hdt. 8, 90, ils accusèrent les Ioniens d'être cause que les navires étaient perdus; *avec l'acc. de la chose blâmée :* διαβάλλειν τινὸς τὴν μετριότητα, Plut. *Oth.* 3, accuser la modération de qqn; *au pass.* être accusé; *avec l'inf.* διεβλήθης μισοβασιλεὺς εἶναι, Plut. *M.* 147 a, on t'a accusé de détester les rois; *avec une prép.* διαβάλλεσθαι ἐπί τινι, Hdn 1, 8, 10; 2, 6, 10; πρός τι, Luc. *Macr.* 14; εἴς τι, Luc. *Dem.* 50, *ou avec le gén.* τινος, Phal. p. 262, 75, être accusé de qqe ch.; *abs.* διαβάλλειν, dire du mal de, décrier, déblatérer, Dém. 231,1, *etc.*; *particul.* donner de mauvais renseignements, Thc. 3,4; *d'où* rejeter comme suspect : ἔπος, Plut. *Thes.* 34, un vers (d'Homère) || 4 tromper : τινά, Hdt. 5, 50, qqn; *abs.* tromper, induire en erreur, Hdt. 5,107; 8, 110; *au pass.* διαβεβλημένος, Plat. *Phædr.* 255 a, qui est trompé || IV (διά, *avec idée de succession,* l'un après l'autre) offrir successivement : ἅττα διαβάλοι τις αὐτῇ, ταῦτ' ἂν ἥδιστ' ἤσθιεν, Ar. *Pax* 643, toutes les bourdes (*avec jeu de mots sur le sens* III, 3, *c. à d.* toutes les méchancetés) qu'on lui servait, elle les gobait le plus volontiers du monde || *Moy.* (*f.* -βαλοῦμαι) 1 διαβάλλεσθαι πρός τινα ἀστραγάλοις, Plut. *M.* 148 d, *ou* τοῖς κύβοις, *ibid.* 272 f, jouer avec qqn aux osselets *ou* aux dés || 2 tromper : τινα, Hdt. 9, 116; Ar. *Av.* 1648, qqn || ⋙ *Pf. pass. opt. 2 pl.* -βεβλῆσθε, And. 2, 24 *B.-Saupe. Fut. ant. 3 sg.* διαβεβλήσεται, Dém. 16, 2 *B.-Sauppe.*

δια·βαπτίζομαι (*seul. prés.*) 1 lutter à qui plongera le plus avant : πρός τινα, Polyen 4, 2, 6, avec qqn || 2 lutter d'injures cherchées dans les bas-fonds du vocabulaire : τινι, Dém. 782, 26, avec qqn.

δια·βασανίζω [βᾰσᾰ] explorer, sonder (*litt.* éprouver) par tous les moyens possibles, Plat. *Leg.* 736 c, 957 b; Arr. *Epict.* 3, 26, 13; Jos. *A.J.* 5, 7, 10.

διαβασείω [βᾰ] (*seul. prés.*) avoir envie de traverser, DC. 40, 32 (*désidér. de* διαβαίνω).

διάβασις, εως (ἡ) [βᾰ] I action de passer au delà, *d'où :* 1 passage, traversée, Hdt. 1,186, 208; Thc. 3,23; 6, 101; 7, 84, *etc.* || 2 *t. eccl.* la Pâque, Phil. 1,117 || II action de passer l'un après l'autre, de se succéder, succession (des saisons) El. *N.A.* 9, 46 || III moyen de passer *ou* lieu où l'on passe, *d'où :* 1 gué, Thc. 7,74,78; Xén. *An.* 1,5,12, *etc.* || 2 pont, Xén. *An.* 2,3,10; *particul. en parl. d'un navire ponté,* Hpc. *Ep.* 1276; Plut. *Cim.* 12 || 3 point d'attaque (d'une place) En. tact. || IV qualité d'un verbe transitif, Dysc. *Pron.* 316 b, 317 a, 319 b, *etc.* || V (διά *avec idée d'écartement*) *postér.* intervalle, pause dans la prononciation, DH. *Comp.* 20 (διαβαίνω).

δια·βάσκω (*seul. prés.*) se pavaner, Ar. *Av.* 486.

δια·βαστάζω : 1 transporter, Aqu.

Ps. 30, 4; Symm. *Ex. 15, 13* || 2 soupeser, peser, *d'où* évaluer, Plut. *Dem. 25;* Luc. *Ep. sat. 33* || 3 porter jusqu'au bout, Chrys. *1 Cor. 32* d.

διαβατέος, α, ον [ᾰ] 1 qu'on peut traverser (fleuve, Xén. *An. 2, 4, 6;* bois, *ibid. 6,5,12*) || 2 *neutre* διαβατέον, il faut passer ensuite : ἐπὶ τὸ ἕτερον, Orib. *44, 5, p. 18 Mai.* à la seconde partie (*vb. de* διαβαίνω).

διαβατήρια, ων (τὰ) [ᾰ] *s. e.* ἱερά : 1 sacrifice pour obtenir une heureuse traversée, *ou en gén.* un résultat favorable dans une expédition au dehors, Thc. *5,54;* Xén. *Hell. 4, 7, 2;* τὰ δ. θύεσθαι, Thc. *5, 54; ou* θύειν, Plut. *Luc. 24,* offrir un sacrifice, *etc.* || 2 traversée, DC. *14, 18, joint à* ἀπόβαθρα || 3 *postér.* la fête de Pâques, Phil. *1, 174; 2, 292* (διαβαίνω).

διαβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui traverse, Ar. *fr. 726* (διαβαίνω).

διαβατικός, ή, όν [ᾰ] 1 capable de franchir (les hauteurs) *en parl. d'un esprit élevé ou pénétrant,* Naz. *1, 147* || 2 transitif, *en parl. des verbes,* Dysc. *Synt. 48; Pron. 315* c, *406* b (διαβατός).

διαβατός, ή, όν [ᾰ] 1 qu'on peut passer *ou* traverser (fleuve, *etc.*) Hdt. *1, 75;* Thc. *2, 5;* Xén. *An. 1, 4, 18;* Plat. *Leg. 892* e || 2 qu'on peut facilement atteindre en traversant : νῆσος δ. ἐκ τῆς ἠπείρου, Hdt. *4, 195,* île facilement abordable en venant de la terre ferme || ⋙ *Eol.* ζάβατος, Sapph. (*vb. de* διαβαίνω).

δια·βεβαιόομαι-οῦμαι (*ao.* διεβεβαιωσάμην) affirmer fortement, Dém. *220, 4;* τι, Arstt. *Rhet. 2, 13, 1,* qqe ch.; *avec une prop. inf.* DS. *13, 90,* affirmer énergiquement que, *etc.*; *abs.* être nettement affirmatif : περί τινος, Pol. *12, 12, 6;* Plut. *Fab. 14,* au sujet de qqe ch.

διαβεβαίωσις, εως (ἡ) 1 affirmation énergique, Bas. *3, 343* || 2 affirmation, *fig. de rhét.* Hdn gr. *Schem. 597, 16* (διαβεβαιόομαι).

διαβεβαιωτικός, ή, όν : 1 affirmatif, *t. de gr.* Dysc. *Synt. 243, 19;* Ptol. Sext. *etc.* || 2 affirmé, confirmé, sûr (*p. opp. à* στοχαστικός, conjectural) Procl. *Par. p. 10* (διαβεβαιόομαι).

διαβεβαιωτικῶς, *adv.* affirmativement, Dysc. *Synt. 313, 19;* Sext. *41, 62, etc.*

διάβημα, ατος (τὸ) pas, Spt. *2 Reg. 22, 37; Job 31, 4; Ps. 35, 26; d'où* marche, Naz. *Or. 10, p. 182* (διαβαίνω).

διαβηματίζω [μᾰ] (*seul. ao. 3 pl.* διεβημάτισαν) marcher, Aqu. *2 Reg. 6, 13* (διάβημα).

διαβήτης, ου (ὁ) 1 compas (*à cause de l'écartement des deux branches*) Ar. *Nub. 178; Av. 1003; particul.* compas articulé (pour le tracé de la parabole) Eutoc. || 2 fil à plomb, Plat. *Phil. 56* b; Plut. *M. 802* e (*sel. d'autres, dans ces deux pass. égalem. au sens de* compas) || 3 siphon, Héron *Spir. 156;* Colum. *3, 10* || 4 *t. de méd.* diabète, Arét. *52* a; Philagr. (Orib. *1, 380 B.-Dar.*) (διαβαίνω).

δια·βιάζομαι (*ao.* διεβιασάμην) 1 forcer, contraindre, *acc.* Eur. *I. T. 1365;* Pol. (Suid.); Spt. *Num. 14, 44* || 2 diriger de force à travers : τὴν γῆν, Th. *C. P. 2, 17, 7,* forcer une plante à prendre une direction à travers le sol.

δια·βιβάζω [βῐ] 1 faire passer au delà, transporter : δ. στρατὸν κατὰ γεφύρας, Hdt. *1, 75,* faire passer une armée sur des ponts; δ. ὁπλίτας ἐς νῆσον, Thc. *4, 8,* transporter des hoplites dans une île; *avec double acc.* στράτευμα δ. τὸν ποταμόν, Plut. *Pel. 24* (*cf.* Spt. *Num. 32, 5; Sap. 10, 18*) faire franchir le fleuve à une armée; *ou simpl. avec l'acc. du n. de lieu :* ποταμόν, Plat. *Leg. 900* c, faire passer un fleuve; *ou avec l'acc. du n. de pers.* στράτευμα, Xén. *Hell. 1, 6, 12,* transporter une armée (par mer); *fig.* Plut. *M. 34* b, *1134* f; Arstd. *2, 371; p. anal. au pass.* être employé comme verbe transitif, Dysc. *Pron. 315* c; *Synt. 145, 6; 285, 23* || 2 faire aller jusqu'au bout : λόγον εἰς πέρας, Hld. *2, 4,* mener un discours à terme || ⋙ *Impf.* διεβίβαζον, Thc. *l. c., etc. Fut. att.* διαβιβῶ, Plat. *Leg. 980* c; *2 pl.* διαβιβᾶτε, Dém. *672, 12; mais part. plur.* διαβιβάσοντες, Xén. *An. 4, 8, 8; 5, 2, 10. Ao. 3 sg.* διεβίβασε, Xén. *Hell. 1, 6, 12;* Spt. *ll. cc. Pf. inus.*

διαβιβασμός, οῦ (ὁ) [βῐ] passage, transition, Dysc. *Pron. 404* b (διαβιβάζω).

διαβιβαστικός, ή, όν [βῐ] transitif, *t. de gr.* Dysc. *Synt. 294, 11* (διαβιβάζω).

δια·βιβρώσκω, manger entièrement, dévorer, *fig.* Hpc. Plat. *etc.* || ⋙ *Act. prés. inf.* Gal. *13, 702.*— *Pass. fut. 3 sg.* διαβρωθήσεται, *ibid. 674. Ao. part.* διαβρωθείς, Plut. *M. 65* d. *Pf. inf.* διαβεβρῶσθαι, Hpc. *469, 14;* Plat. *Tim. 83* a; Luc. *Ind. 1; part.* διαβεβρωμέναι, A. Rh. *1, 995.*

δια·βιόω-ῶ, passer sa vie; *avec un acc.* δ. βίον, Plat. *Men. 81* b; *ou* χρόνον, Plat. *Leg. 730* c, passer sa vie, son temps; ἔν τινι, Plat. *Leg. 802* c, occupé à qqe ch.; *avec un adv.* δικαίως, Plat. *Gorg. 526* a, dans la pratique de la justice; *avec un part.* οὐ δοκῶ σοι μελετῶν διαβεβιωκέναι; Xén. *Ap. 3,* ne te semble-t-il pas que j'ai passé ma vie à m'occuper de, *etc.*? ἀπό τινος διαβιοῦν, Plut. *Popl. 3,* soutenir sa vie à l'aide de quelques ressources || ⋙ *Prés. sbj. 3 sg.* -βιῷ, Plat. *Leg. 802* c; *opt. 3 sg.* -βιῴ (*sel. d'autres,* -βιῴη; *mss.* -βιοῖ) *ibid. 730* c; *inf.* -βιοῦν, Luc. *l. c.*; *part. fém.* -βιοῦσαι, Plat. *Leg. 806* b. *Fut. 2 sg.* -βιώσῃ, Xén. *Mem. 2, 1, 23; 3 pl.* -βιώσονται, Plut. *Popl. 3: Ao. 1, 3 sg.* -εβίωσεν, El. *N. A. 7, 48. Ao. 2 inf.* -βιῶναι, Plat. *Men. 81* b; *part.* -βιούς, Xén. *Mem. 4, 8, 2. Pf. inf.* -βεβιωκέναι, Xén. *Ap. 3; part.* -βεβιωκώς, Isocr. *203* b.

διαβιωτέον, *vb. du préc.* Plat. *Leg. 803* e.

δια·βλαστάνω, poindre en germant, germer, Th. Plut. || ⋙ *Prés. part. fém.* -βλαστάνουσαν, Plut. *Crass. 22. Ao. 1, 3 sg.* διεβλάστησε, Th. *C. P. 5, 13, 3. Ao. 2 inf.* διαβλαστεῖν, *ibid. 4, 8, 4. Pf. part.* -βεβλαστηκώς, *ibid. 3, 20, 6.*

διαβλάστησις, εως (ἡ) germination, Th. *C. P. 2, 17, 10; 5, 18, 2* (διαβλαστάνω).

δια·βλέπω : 1 discerner distinctement, voir nettement, Arstt. *Somn. 3* || 2 regarder d'un œil pénétrant, regarder fixement, Plat. *Phæd. 86* d; εἴς τινα, Plut. *Alex. 14;* πρός τινα, Plut. *M. 548* b, fixer un regard sur qqn; *abs.* Plut. *M. 974* a; *fig.* δ. τι, Plut. *M. 36* e, regarder qqe ch. fixement || ⋙ *Ao.* διέβλεψα, Plat. *l. c.;* Plut. *Alex. 14, etc.*

διαβλητέος, α, ον, *vb. de* διαβάλλω, Tat. *4, 813* b *Migne; neutre* διαβλητέον, Clém. *445;* Chrys. *5, 167.*

διαβλήτωρ, ορος (ὁ) calomniateur, Man. *4, 236* (διαβάλλω).

δια·βλύζω (*seul. part. fém.* -βλύζουσα) faire couler à travers *ou* le long de, épancher, Nonn. *22, 21.*

δια·βοάω-ῶ, crier çà et là, crier de tous côtés, *d'où :* 1 publier, proclamer : τι, Eschl. *Pers. 638,* qqe ch. || 2 colporter le bruit : ὡς, Thc. *8, 78;* ὅτι, Thc. *8, 53;* Hdn *2, 2, 4,* crier partout que || 3 *p. suite,* répandre la renommée, *d'où au pass.* être connu partout, Plat. *Ep. 312* b; *particul.* être vanté partout, Plut. *Arat. 32; d'où abs.* être célèbre : ἐπί τινι, Luc. *Nec. 6;* D. Chr. *408* c, *etc.* pour qqe ch.; πρός τινα, Plut. *Per. 19,* auprès de qqn; *abs.* Syn. *185* b || *Moy.* crier à l'envi, Dém. *806, 2* || ⋙ *Fut.* -βοήσομαι, *postér.* -βοήσω, Hdn *l. c. Ao. sbj. dor.* διαβοάσω [ᾱσ] Eschl. *l. c.*

διαβόησις, εως (ἡ) action de crier de tous côtés, Plut. *M. 455* b (διαβοάω).

διαβόητος, ος, ον : 1 crié de tous côtés, publié, proclamé, Plut. *Lyc. 5;* Hdn *4, 4, 19; 5, 3, 21* || 2 *p. suite,* vanté, célèbre, *en b. part,* ἐπί τινι, Plut. *Luc. 6;* X. Eph. *1, 2,* pour qqe ch.; *en mauv. part,* ἐπί τινι, Luc. *Pseud. 4;* D. Chr. *1, 125,* pour qqe ch. (διαβοάω).

διαβολή, ῆς (ἡ) I division, *d'où :* 1 brouille, inimitié, Thc. *6, 65;* πρός τινα, Plut. *M. 479* b, à l'égard de qqn || 2 aversion, répugnance : πρός τι, Plut. *M. 610* a; τινος, aversion pour qqe ch. Plut. *M. 456* b, *ou* opposition contre qqn, Spt. *Num. 22, 32* || 2 *p. suite,* appréhension, crainte : πρός τι, Plut. *M. 110* a, à l'égard de qqe ch. || II accusation, *particul.* 1 accusation (fondée) Eur. *Andr. 1005;* Isocr. *5* b; Pol. *5, 86, 7* || 2 fausse accusation, calomnie, Hdt. *7, 10;* Att. (Thc. *8, 91, etc.*); δ. εἴς τινα, And. *5, 11;* κατά τινος, Plut. *Them. 4,* calomnie dirigée contre qqn; ἡ ἐμὴ δ. Plat. *Ap. 19* b, la calomnie dirigée contre moi; ἐπὶ διαβολῇ εἰπεῖν, Hdt. *3, 66, 73,* dire calomnieusement; διαβολὰς ἐνδέχεσθαι, Hdt. *3, 80; ou* προσίεσθαι, Hdt. *6, 123,* accueillir des calomnies, prêter l'oreille à des calomnies; εἰς διαβολὰς καταστῆσαι, Lys. *171, 31, ou* διαβολὴν ποιεῖν, Arstt. *Rhet. 2, 14, 7,* calomnier; ἐν διαβολαῖς εἶναι, Pol. *2, 11, 4,* être calomnié; διαβολὴν εἶχεν ὡς πλησιάζων, Plut. *Thes. 19,* il fut faussement accusé d'avoir des relations avec, *etc.;* διαβολὴν διαλύειν, Thc. *1, 131;* ἐξελέσθαι, Plat. *Ap. 19* b; ἀπολύεσθαι, DH. *6, 59,* détruire de fausses accusations (διαβάλλω).

διαβολία, ας (ἡ) [ᾰβ] Pd. *P. 2, 76, ion.* διαβολίη [ᾰ] Thgn. *324, c. le préc.* || ⋙ *Dans les deux passages* διαισel. *Bgk, cf.* καταιβατός, μεταιβολία (διαβολή).

διαβολικός, ή, όν [ᾰ] du diable, diabolique, Clém. *1, 1181* b; *2, 629* b *Migne* (διάβολος).

διαβολικῶς [ᾰ] *adv.* diaboliquement, Chrys. *3, 428.*

διάβολος, ος, ον, *litt.* qui désunit,

qui inspire la haine *ou* l'envie, PD. *fr. 270;* AR. *Eq. 45;* διάβολόν τι, AND. *22, 38,* quelque parole de dénigrement; τὸ διάβολον, PLUT. *M. 61* c, la médisance, la calomnie; ὁ δ. homme médisant, calomniateur, ARSTT. *Top. 4, 5, 9 et 11; postér. dans les Livres saints et les écriv. ecclés.* le Diable, SPT. *Par. 1, 21, 1; Job 1, 6; Ps. 108, 6; etc.* NT. CLÉM. *etc.* || *Sup.* -ώτατος, AR. *l. c.* (διαβάλλω).

διαβόλως, *adv.* en termes malveillants *ou* calomnieux, THC. *6, 15;* DC. *46, 1.*

δια·βορβορύζω, éprouver *ou* faire entendre des borborygmes, HPC. *1252* c *et 1255* h (*partic. prés.* -ύζοντα); *401, 16* (*ao. sbj. 3 sg.* -ύξῃ).

δια·βόρειος, ος, ον, situé *ou* exposé au nord, STR. *86 dout.* (διά, βορέας).

διαβόρος, ος, ον, qui ronge (mal, ulcère, *etc.*) SOPH. *Ph. 7; Tr. 1084* (διαβιβρώσκω).

διάβορος, ος, ον, dévoré, *d'où* anéanti, SOPH. *Tr. 676* (*cf. le préc.*).

δια·βόσκω, repaître: τινά, PHILSTR. *18* (*impf. 3 sg.* διέβοσκεν); SOCR. *Ep. 10* (*fut.* -ήσει) qqn; τὴν γαστέρα, ALCPHR. *3, 7* (*prés. inf.*) le ventre.

δια·βοστρυχόω-ῶ [ῠ] (*seul. pf. pass. part.* -δεβοστρυχωμένος) boucler *ou* friser ses cheveux, ARCHIL. (POLL. *2, 27*).

δια·βουκολέω-ῶ (*seul. prés.*) repaître (de vaines espérances) *acc.* LUC. *D. mort. 5, 2; au pass.* se repaître de, se délecter de, *dat.* THÉM. *255* d.

δια·βουλεύομαι: **1** délibérer, discuter, THC. *2, 5; 6, 34;* AND. *22, 12;* δ. εἴτε... εἴτε, PLAT. *Pol. 304* e, délibérer pour savoir *ou* décider si... ou si, *etc.* || **2** décider de, *inf.* LUC. *Pisc. 24.*

διαβουλία, ας (ἡ) projet délibéré, dessein, SPT. *Ps. 5, 10; Hos. 11, 7; etc.* (*cf. le suiv.*).

διαβούλιον, ου (τὸ) **I** ce qu'on délibère, *d'où*: **1** délibération, conseil, SPT. *Ps. 9, 23; Sap. 1, 9; Hos. 4, 9;* POL. *2, 26, 3; 3, 20, 1; 5, 58, 2; 5, 102, 2; 6, 51, 6* || **2** résolution, décision, décret, POL. *4, 24, 2; 5, 49, 6* || **II** corps délibérant, conseil, POL. *2, 39, 6; 11, 10, 7; 29, 4, 2* (διά, βουλή, *cf.* διαβουλεύομαι).

δια·βραβεύω [ᾰβ] (*seul. ao. 3 sg.* διεβράβευσεν) distribuer *ou* attribuer comme récompense, ES. *35 Fur.*

διάβρεγμα, ατος (τὸ) extrait obtenu par macération, DIEUCH. (ORIB. *4, 286 B.-Dar.*) (διαβρέχω).

διαβρεχής, ής, ές, imprégné, trempé, LUC. *Trag. 304* (διαβρέχω).

δια·βρέχω: **I** *tr.* traverser par l'humidité, tremper, *acc.* ESCHL. *fr. 318; abs.* ARSTT. *Probl. 7, 55; au pass.* être trempé, *en parl. de légumes,* GEOP. *17, 17, 2; de farine,* EL. *N.A. 1, 23; etc.* || **2** arroser de vin, *en parl. de gens ivres,* HLD. *5, 31* || **II** *intr.* s'humecter, se mouiller, HPC. *1221* g || ⋙ *Act. ao. opt. 3 sg.* διαβρέξειε, HPC. *l. c. Pass. ao. 1 part.* διαβρεχθείσης, GEOP. *17, 17, 2. Ao. 2 part.* διαβραχείσης, GEOP. *17, 6, 19;* διαβραχέντα, EL. *l. c. Pf. part.* διαβεβρεγμένους, HLD. *l. c.*

δια·βριμάομαι-ῶμαι [ρῑ] (*seul. prés. part.*) frémir fortement, THÉM. *261* c.

διαβροχή, ῆς (ἡ) action de tremper, DIOSC. *2, 129;* ANTYLL. (ORIB. *1, 301; 2, 334 B.-Dar.*) (διαβρέχω).

δια·βροχισμός, οῦ (ὁ) action d'entourer d'un lacet (des cheveux) GAL. *12, 19* (διά, *βροχίζω, *de* βρόχος).

διάβροχος, ος, ον: **I** qui laisse passer l'eau, qui fait eau (navire) THC. *7, 12;* ARSTD. *1, 372, 379* || **II** *p. suite*: **1** imprégné d'humidité, humide (lieu) POL. *5, 22, 6* || **2** *p. ext.* mouillé: ὕδασι, EUR. *Bacch. 1051* (vallée) baignée d'eau; δάκρυσι, HLD. *1, 26;* NONN. *Jo. 44, 29,* baigné de larmes; *cf.* CALL. *Del. 48;* PLUT. *M. 499* e; *particul. en parl. de gens ivres*: δ. οἴνῳ, BAS. *2, 526* e; μέθῃ, LUC. *Bis acc. 17,* plongé dans le vin, dans l'ivresse; *fig.* δ. ἔρωτι, LUC. *Tox. 15,* comme imprégné d'amour, *joint à* τακερός (διαβρέχω).

διάβρωμα, ατος (τὸ) morceau (de papyrus) mangé des vers, STR. *609* (διαβιβρώσκω).

διάβρωσις, εως (ἡ) érosion, ulcération, PLUT. *M. 1087* e; JOS. *B.J. 7, 11, 4;* DIOSC. *1, 137;* ARÉT. *62* a; GAL. *7, 466* (*v. le préc.*).

διαβρωτικός, ή, όν, dont la nature est de dévorer, corrosif; A. APHR. *Probl. 34, 22;* τὸ δ. CHRYS. *4, 533* (*cf. 5, 808, 6, 136*) action dévorante (du feu) (*v. les préc.*).

δια·βυνέω-ῶ [ῡ] *seul. moy.* (*prés. ind. 3 pl.* -έονται) *c.* διαβύω, HDT. *4, 71.*

δια·βύνω [ῡ] (*seul. pass. prés. ind. 3 sg.* -εται) *c. le suiv.* HDT. *2, 96.*

δια·βύω (*seul. ao. part.* -ύσας) enfoncer de manière à boucher: τὸν δάκτυλον ἐς τὸ στόμα, HPC. *260, 48,* enfoncer le doigt dans la bouche.

δια·γαληνίζω [γᾰ] (*seul. ao. 3 sg.* διεγαλήνισεν, *var.* -ισαν) rasséréner (le visage) AR. *Eq. 646* (διά, γαλήνη).

δι·αγανακτέω-ῶ [ᾰγᾰ] **1** être transporté d'indignation, DÉM. *833, 17* (*var.* ἀγανακτεῖν); PLUT. *M. 74* a, *471* f || **2** s'irriter, s'exacerber, *t. de méd.* ORIB. *1 Mai.* (*fut.* -ήσει, *et ao. inf.* -ῆσαι).

διαγανάκτησις, εως (ἡ) [ᾰγᾰ] transport d'indignation, PLUT. *Mar. 16;* PHIL. *2, 178* (διαγανακτέω).

διαγγελία, ας (ἡ) divulgation, révélation, JOS. *B.J. 3, 8, 5* (διαγγέλλω).

δι·αγγέλλω: **I** transmettre une nouvelle par un messager, *d'où*: **1** envoyer un message: τινί, THC. *7, 73;* XÉN. *An. 1, 6, 2;* πρός τινα, PHILIPP. (DÉM. *163, 8*); PLUT. *Crass. 5,* à qqn; *avec* εἰς *et l'acc.* XÉN. *Mem. 3, 11, 3* || **2** transmettre un ordre, ordonner de, *inf.* EUR. *I.A. 353* || **II** transmettre une nouvelle de côté et d'autre, *c. à d.* **1** publier, faire savoir: τι, EUR. *Hel. 436;* PLAT. *Prot. 317* a; NT. *Luc. 9, 60, etc.* qqe ch.; τι εἰς τὰς πόλεις, PLUT. *Cam. 24,* répandre la nouvelle d'un événement dans les villes; δ. ὅτι, PD. *N. 5, 5,* aller de côté et d'autre annoncer que, *etc.* || **2** transmettre à la postérité, DÉM. *1433, 14* || *Moy.* (*seul. prés. part.*) se transmettre le mot de passe *ou* le mot d'ordre, XÉN. *An. 3, 4, 36* || ⋙ *Act. prés. part. fém. dor.* διαγγέλλοισα, PD. *l. c. Pass. fut. 1, 3 pl.* διαγγελήσονται, SPT. *Ps. 58, 13. Fut. 2, 3 sg.* διαγγελεῖται, SPT. *Lev. 25, 9. Ao. part.* διαγγελθείς, HDN *1, 7, 1, etc.*

διάγγελμα, ατος (τὸ) message, ordre, SPT. *3 Reg. 4, 27* (διαγγέλλω).

διάγγελος, ου (ὁ) celui qui transmet un message: **1** parlementaire *ou* négociateur secret, THC. *7, 73* || **2** *postér.* sorte d'adjudant, chargé de transmettre les ordres dans un corps de troupes, PLUT. *M. 678* d; *Galb. 24* (διαγγέλλω).

διαγγελτήρ, ῆρος (ὁ) *c. le préc.* SIB. *7, 33.*

δια·γελάω-ῶ: **1** rire de, se moquer de, *acc.* EUR. *Bacch. 272, 322;* XÉN. *An. 2, 6, 26;* PLUT. *M. 1118* c; LUC. *Nigr. 33, etc.* || **2** prendre un air riant, *en parl. du temps,* TH. *H.P. 8, 2, 4; C.P. 4, 5, 1; du jour,* TH. *C.P. 1, 12, 8; 2, 1, 4; de la mer,* PLUT. *Cæs. 4, etc.*

διάγευσις, εως (ἡ) action de déguster, GEOP. *7, 7* (διαγεύω).

δια·γεύω (*seul. ao. 3 sg.* διέγευσε) donner le goût de, *fig.* τινός τινα διαγεύειν, EUN. *Exc. p. 80, 15 Nieb.* faire goûter qqe ch. à qqn || *Moy.* (*seul. prés.*) déguster, *acc.* PLUT. *Mar. 44; M. 469* b; GEOP. *7, 7, 1.*

δια·γιγγράζω (*ao. 3 sg.* διεγίγγρασ' *conj.*) distiller artistement (un jus) *p. anal. avec un bon joueur de flûte,* ATHÉNION (ATH. *661* b) (διά, γίγγρας).

δια·γίγνομαι (*f.* διαγενήσομαι, *etc. v.* γίγνομαι) **I** (διά, entre) se trouver entre: δέκα ἐτῶν διαγενομένων, DÉM. *833, 14,* dix années s'étant écoulées dans l'intervalle; ὀλίγων ἡμερῶν διαγενομένων, PLUT. *Ant. 22,* peu de jours s'étant écoulés dans l'intervalle; *avec un dat.* ἔτη ὀκτὼ τῇ κρίσει ἐκείνῃ διεγέγονε, DÉM. *541, 10,* huit années se sont écoulées depuis ce jugement; *cf.* IS. *84, 14;* LYS. *93, 6;* PLUT. *Rom. 22; M. 162* b || **II** (διά, en continuant, jusqu'au bout) continuer d'être *ou* de faire, *d'où*: **1** survivre, HPC. *Epid. 1, 939;* ESCHN. *4, 22* || **2** soutenir sa vie, AR. *Av. 45;* ἀπό τινος, ARSTT. *Pol. 2, 8, 10,* à l'aide de qqe ch., vivre de qqe ch. || **3** *en gén.* passer le temps, *avec un acc.* τοσάδε ἔτη, PLAT. *Ap. 32* e, passer autant d'années; τὴν νύκτα, XÉN. *An. 1, 10, 19,* passer la nuit || **4** continuer à, ne cesser de, *avec un part.* ὁποσονοῦν χρόνον ἄρχοντες διαγένωνται, XÉN. *Cyr. 1, 1, 1,* qqe temps qu'ils se soient maintenus au pouvoir; διαγέγονεν ὑμᾶς κολακεύων, DÉM. *680, 19,* il n'a pas cessé de vous flatter; *cf.* XÉN. *Mem. 4, 8, 4, etc.; avec un adv.* γενναίως καὶ καλῶς διαγίνεσθαι, PLUT. *M. 119* d, conserver (dans l'adversité) des sentiments généreux et nobles || ⋙ διαγίνομαι *réc.* (*v.* γίγνομαι *fin*) PLUT. *M. 119* d.

δια·γιγνώσκω (*f.* διαγνώσομαι, *etc.; v.* γιγνώσκω) **I** (διά, séparer) discerner, *d'où*: **1** discerner, distinguer, reconnaître distinctement: ἄνδρα ἕκαστον, IL. *7, 424,* chaque homme; *cf.* AR. *Pl. 90;* εὖ δ. IL. *23, 240,* bien discerner; δ. τὸν καλόν τε καὶ τὸν αἰσχρόν, PLAT. *Conv. 186* c, distinguer celui qui est beau et celui qui est laid; δ. τὸ ὀρθὸν καὶ μή, ESCHN. *82, 26,* discerner ce qui est droit de ce qui ne l'est pas; τι πρός τι, ARSTT. *Mir. 49;* TH. *H.P. 5, 3, 2,* distinguer une chose d'une autre (*litt.* en la rapprochant d'une autre); *avec une conj.* δ. εἰ ὅμοιοί εἰσι, HDT. *1, 134,* discerner s'ils sont du même rang ou non; δ. λίνου ἢ καννάβιός ἐστι, HDT. *4, 74,* distinguer si c'est du lin ou du chanvre; δ. πότερον... ἤ, ARSTT. *Meteor. 4, 10, 12,* discerner si... ou si || **2** *p. suite, t. de droit,* décider, trancher: δίκην,

Æschl. *Eum.709*, un procès; *d'où abs.* rendre un jugement: περί τινος, Thc. *1,46; Lys. 110,18, etc.;* ὑπέρ τινος, Pol.*22,7,5*, sur une affaire; *avec une conj.* δ. ὅτι, Plat. *Prot.213* b, décider par un jugement que, *etc.; au pass.* κρίσις διεγνωσμένη, Thc.*3,53*, jugement rendu, cause jugée || **3** *en gén.* décider de, *inf.* Hdt.*6,138;* Luc. *Luct.18;* Hdn *4,4,5;* διέγνωστο αὐτοῖς *avec la prop. inf.* Thc.*1,118*, ils avaient décidé que, *etc.* || **II** (διά, à travers, en parcourant) prendre connaissance en parcourant, *d'où* lire jusqu'au bout: βιβλίον, El. *V.H.14, 43*, un livre || ⋙ διαγινώσκω *réc.* (*v.* γιγνώσκω *fin*) Luc. *Herm.70.*

διαγίνομαι, *v.* διαγίγνομαι *fin.*

διαγινώσκω, *v.* διαγιγνώσκω *fin.*

δι·αγκυλέομαι-οῦμαι [ῠ] (*seul. pf. pass. part.* διηγκυλημένος) *c. les suiv.* Luc. *Jup. conf. 15;* Hdn *1,14.*

δι·αγκυλίζομαι [ῠ] (*seul. pf. pass.part.* διηγκυλισμένος) *c. le suiv.* Xén.*An.4,3,28;5,2,12* (*var.* -ωμένος, *v. le suiv.*).

δι·αγκυλόομαι-οῦμαι [ῠ] avoir les doigts engagés dans la courroie du javelot, *c. à d.* être prêt à lancer *ou* brandir (le javelot) Xén. *An. 5, 2,12* (*pf. pass. part.* διηγκυλωμένος, *v.* διαγκυλίζομαι) (διά, ἀγκύλη).

δι·άγκυλος, ος, ον [ῠ] formé de deux courroies *ou* de lacets séparés l'un de l'autre, Orib. *91 Mai.* (διά, ἀγκύλη).

διαγκωνισμός, οῦ (ὁ) action de s'appuyer sur le coude, Plut.*M.644* a (διά, *ἀγκωνίζομαι, *de* ἀγκών).

δια·γλαύσσω (*seul. prés. 3 pl.* -ουσι) briller d'un vif éclat, A.Rh.*1, 1281.*

δια·γλάφω (*seul. ao. part. fém.* -γλάψασα) creuser, Od.*4,438.*

διάγλυπτος, ος, ον, taillé par le ciseau, Anth. *6,227* (διαγλύφω).

διαγλυφή, ῆς (ἡ) [ῡ] incision, Orib.*124 et 125 Mai.* (διαγλύφω).

διά·γλυφος, ος, ον [ῠ] taillé en creux, ciselé, Nyss. *1,409* d, *524* b, *etc.;* Naz. *3,1100* a *Migne* (διαγλύφω).

δια·γλύφω: **1** tailler en creux, graver *ou* ciseler en creux, DS.*1,66;* El. *V.H.3,45* || **2** *en gén.* ciseler, sculpter, *joint à* διατορεύω, El. *V.H.14,7* || ⋙ *Pf. pass. part.* διαγεγλυμμένος, DS.*l.c.;* El. *V.H.3,45; mais ind. 3 sg.* διέγλυπται, Androsth. (Ath. *93* c).

διαγνώμη, ης (ἡ) **1** délibération: περί τινος, Thc.*3,42*, au sujet de qqe ch. || **2** décision, Thc.*1,87;* διαγνώμην ποιεῖσθαι, Thc.*3,67*, rendre une sentence (διαγιγνώσκω).

διαγνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui discerne, *d'où* qui fait attention à, qui a égard à, *gén.* Ant. *122,39; p. opp. à* τιμωρός (διαγιγνώσκω).

δια·γνωρίζω (*ao.* διεγνώρισα) faire connaître, divulguer, Phil. *1,210;* περί τινος, NT. *Luc.2,17*, ce qui concerne qqe ch.

διάγνωσις, εως (ἡ) **I** (διαγιγνώσκω, discerner) **1** action de discerner, *gén.* Arstt. *Cæl. 2,9,4; avec un relat.* οὐ ῥαδίως διάγνωσιν ἐποιοῦντο ὁποῖοι, *etc.* Thc. *1,50*, ils ne distinguaient pas facilement qui, *etc.; t. de méd.* diagnose, diagnostic, Hpc. *V.C. 901;* Gal. *5,121* || **2** pouvoir de discerner, Eur. *Hipp. 696;* δ. φρενῶν, *ibid.926*, faculté qu'a l'esprit de discerner, le discernement || **3** moyen de discerner, Dém.*269,27* || **II** (διαγιγνώσκω, décider) action de décider, *d'où:* **1** décision: ταχίστην ἔχει δ. Isocr. *9* c, il décide très vite; δ. περί τινος, Dém.*227,25*, décision au sujet de qqe ch. || **2** action de juger, *d'où* jugement, appréciation, évaluation, Plat. *Leg.865* c (διαγιγνώσκω).

διαγνώσομαι, *v.* διαγιγνώσκω.

διαγνωστέον, *vb. de* διαγιγνώσκω, Luc.*Herm.16;* A.Tr. *7,100.*

διαγνωστικός, ή, όν, capable de discerner, de reconnaître, *gén.* Luc. *Salt.74, à côté de* κριτικός; *abs. joint à* διακριτικός, Luc. *Herm. 69; particul. t. de méd.* capable de diagnostiquer, *gén.* Gal. *2,188;* Orib. *1,3 B.-Dar.* (διαγιγνώσκω).

διαγνωστός, ή, όν, qu'on peut discerner *ou* reconnaître, Bas.*3,303* (*vb. de* διαγιγνώσκω).

δια·γογγύζω: **1** murmurer entre soi, *en parl. de plus. pers.* NT. *Luc. 15,2, etc.;* κατά τινος, Spt.*Ex. 16,7, 8;* ἐπί τινα, Spt. *Num. 14,2*, contre qqn || **2** murmurer, *en gén.* Hld.*7,27.*

διαγογγυσμός, οῦ (ὁ) murmure, Spt.*Ex.16,8* (διαγογγύζω).

Δι·αγόρας, ου (ὁ) Diagoras: **1** *célèbre athlète,* Pd.*O.7;* Plut.*Pel.34, etc.* || **2** *philosophe et poète,* Ar. *Av. 1072;* Plut. El. *etc.; d'où, au plur.* οἱ Διαγόραι, Plut. *Comm. not. 31*, les philosophes comme Diagoras || **3** *autres,* Thc. *8,35;* Xén. *Hell.1,1,2, etc.* || ⋙ *Voc.* -α, Plut. *l. c.* (διά, ἀγορεύω).

Διαγόρειοι, ων (οἱ) les parents *ou* la famille de Diagoras, Eschn. *Ep. 4, 4* (Διαγόρας).

διαγόρευσις, εως (ἡ) [ᾰ] prescription, ordre, Porph. (Stob. *Ecl.2,384*); Nyss. *2,879* c (διαγορεύω).

διαγορευτικός, ή, όν [ᾰ] disposé à édicter, qui a l'habitude d'édicter (des châtiments) *gén.* Chrys. *2,256.*

δι·αγορεύω: **I** parler de façon à distinguer nettement, *d'où:* **1** prescrire, ordonner, *en parl. de la loi,* Luc. *Tyr. 12; ou d'un chef,* Plut. *Fab. 8; avec une prop. inf.* DH. *1, 78; avec* μή *et l'inf.* défendre de, App.*Civ.1,54;* δ. τινί *avec* μή *et l'inf.* Plut. *C.Gracch.16*, défendre à qqn de, *etc.* || **2** instituer par une déclaration, *d'où* instituer, établir, Plat. *Leg.757* a || **II** exposer *ou* expliquer en détail, DH.*11,19* || **III** parler contre: κακῶς δ. τινά, Luc. *Pisc.26*, dire du mal de qqn, parler mal de qqn (*cf.* διεῖπον *et* *διέρω).

διάγραμμα, ατος (τὸ) toute chose décrite par le dessin *ou* par l'écriture: **I** (dessin): **1** dessin, *en gén.* Plat. *Rsp.529* e || **2** figure de géométrie, Xén. *Mem. 4,7,3;* Plat. *Phæd. 73* b; *Theæt. 169* a, *etc.;* Plut. *Marc. 19; d'où* problème de géométrie, Arstt. *Nic. 3,3,11* || **3** tracé d'une carte de géographie, Jul.*Ep.30, p. 403* || **4** table astrologique, *dont se servaient les devins de Chaldée,* Plut.*Mar.43* || **5** tablature de musicien *ou* échelle musicale, *c. à d.* la série de sons de chacun des trois genres (diatonique, chromatique et enharmonique) de la musique grecque, Plut. *Dem. 13;* Phanias (Ath. *352* d); *d'où* note de musique, Plut.*M.55* d || **II** (écriture): **1** registre, inventaire, Dém. *183,20; 1150,4* || **2** édit, décret, Plut. *Marc. 24, etc.;* App. *2,349 Schweigh.* (διαγράφω).

διαγραμμίζω (*seul. prés.*) jouer au tric-trac, *à cause des lignes dessinées sur le tableau,* Philém. (Eust. *634,1*) (διάγραμμα).

διαγραφεύς, έως (ὁ) [ᾰφ] celui qui décrit, Marcell. *V. Thuc. p.* xvi *Bkk.* (διαγράφω).

διαγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] trait de dessin *ou* d'écriture: **I** (dessin): **1** trait de dessin, plan, Plat. *Rsp. 501* a || **2** dessin de construction, figure de géométrie, Plut. *Phil. 4;* Lgn *32, 5;* Spt.*Ezech.43,12* || **3** ligne de séparation *ou* nervure d'une feuille, Th. *1, 13,2;3,13,1* || **4** rature, *particul.* trait pour raturer une dette, Pol.*32,13,7* || **II** (écriture) **1** description, Arstt. *Top. 1,14,3; Nic. 2,7,1* || **2** registre, liste, Diph. (Ath. *292* a) || **3** prescription, édit, DH. *3,36* (διαγράφω).

δια·γράφω [ᾰφ] décrire par le dessin *ou* par l'écriture: **I** (dessin) **1** dessiner, faire le plan de, *acc.* Plat.*Rsp. 500* e || **2** tirer une ligne à travers, *d'où* raturer, rayer, effacer: τι, Plat. *Rsp.387* b, qqe ch. (un passage suspect *ou* indigne d'un écrivain, *etc.*); τινά, Ar. *Lys. 677*, rayer qqn (de ses papiers, d'une liste, *etc.*) *c. à d.* rejeter; τινὰ καταλόγου, Thém. *Or. 20, p. 233*, rayer qqn d'une liste; δίκην, Ar. *Nub. 774* (*cf.* Dém. *1324,12, etc.*) annuler une condamnation (en faisant fondre la cire sur laquelle elle est inscrite) (*mais v. ci-dessous le Moy.*); δόγμα, Plut. *Mar.4*, rayer, *c. à d.* annuler un décret; *abs.* διαγράφειν, effacer, *c. à d.* marquer qu'on a payé *ou* acquitté: τινί τι, DH.*5,28*, une dette à qqn || **II** (écriture) écrire en détail, *d'où:* **1** rédiger les articles *ou* les clauses (d'une loi, d'une convention, *etc.*): νόμον, DH.*6,88*, d'une loi; τῶν συνθηκῶν διαγραφεισῶν, Pol.*1,62,7*, les clauses de la convention ayant été rédigées || **2** dresser la liste de, *acc.* Arstt. *Rhet. 2,1,9; particul.* στρατιώτας, Pol. *6,12,6*, dresser les rôles de soldats, *c. à d.* les enrôler, faire la levée || **3** *p. ext.* décrire par le style *ou* par la parole (*cf.* **I 1**) δ. λόγῳ, Plat.*Leg.778* a; El. *V. H. 3,1; etc.* décrire, donner une description de, *acc.; abs.* δ. τινά, Philstr. *552,673;* Chrys.*6,604* c, décrire le caractère *ou* les traits de qqn || **III** écrire de côté et d'autre, *d'où* distribuer par décrets *ou* par brevets: χώρας, Plut.*Pomp.31*, des provinces; σατραπείας, στρατηγίας, DS. *18,50*, des satrapies, des commandements militaires || *Moy.* (*ao. inf.* διαγράψασθαι) faire rayer (d'un registre): δίκην, Lys. (Harp.) une cause, *c. à d.* se désister d'une poursuite, *en parl. de la partie plaignante* (*cf. ci-dessus* **I 2**).

δια·γρηγορέω-ῶ (*seul. part. ao.* -ήσας) passer la nuit en veillant, NT. *Luc. 9,32;* πάσης τῆς νυκτὸς δ. ἐν φροντίσιν καὶ δέει, Hdn *3,4,4*, passer toute la nuit dans les préoccupations et la crainte.

δι·αγριαίνω (*seul. prés.*) **1** rendre farouche *ou* cruel, Plut. *Galb.18* || **2** exaspérer, irriter, Plut. *Ant. 87; au pass.* Plut.*M.465* c.

δι·αγρυπνέω-ῶ, passer la nuit sans dormir, rester éveillé. Ar. *Ran. 931*,

Plut. *Cato mi. 27;* τὴν νύκτα, DS. *14, 105*, toute la nuit || ⋙ *Ao.* διηγρύπνησα, Ar. DS. *ll. cc.*

διά-γυιος, ος, ον, allongé d'un temps, *t. de mus.* A. Quint. *p. 38* (διά, γυῖον).

δια-γυμνάζω (*seul. inf. ao.* -άσαι) exercer continuellement : τὸ σῶμα, Polyen, *6, 1*, le corps || *Moy.* s'exercer continuellement, Gal.

δια-γυμνόω-ῶ (*impf. 3 sg.* διεγύμνου) mettre complètement à nu, *acc. fig.* Eun. *Exc. p. 84, 3 Nieb.*

δι-άγχω (*prés. sbj. 2 pl.* -άγχητε) étouffer, suffoquer, Luc. *Anach. 31*.

δι-άγω (*impf.* διῆγον, *f.* διάξω, *ao. 2* διήγαγον, *etc.*) **I** (διά, en écartant) **1** écarter, séparer, *seul. dans les écriv. réc.* δ. τὰ σκέλη, Spt. *Ezech. 16, 25;* τοὺς ὀδόντας, Arét. *4*, écarter les jambes, les dents (pour introduire qqe chose dans la bouche); *fig.* δ. τινὰ ἀπό τινος πρός τι, Jos. *A.J. 10, 7, 2*, détourner qqn d'une chose vers une autre || **2** *avec idée de temps*, différer, remettre, Thc. *1, 90;* τὸν χρόνον διάγειν, Plut. *Tim. 10*, faire traîner en longueur (*mais v. ci-dessous une autre sign.*) || **II** (διά, à travers) **1** conduire à travers *ou* au delà, transporter : τινά, Od. *20, 187*, qqn, *en parl. de bateliers;* στρατιάν, Thc. *4, 78* (*cf.* Xén. *An. 7, 2, 12; Hell. 4, 8, 35*) transporter une armée; ἐπὶ σχεδίας ἄρτους, Xén. *An. 2, 4, 28*, transporter des pains sur des radeaux; διὰ τῶν ἐξόδων, Plat. *Tim. 79* a, faire passer par les issues || **2** *fig.* conduire, diriger : κάλλιστα πάντα, Plat. *Pol. 273* c, diriger tout pour le mieux; *cf.* Pol. *5, 34, 3;* DC. (*cf. ci-dessous* **III, 1**) || **3** *avec idée de temps*, passer : αἰῶνα, Hh. *19, 7;* Xén. *Cyr. 3, 3, 3;* τὸν χρόνον, Xén. *Cyr. 5, 2, 1*, passer le temps; ἡμέραν, Xén. *An. 6, 5, 1*, passer le jour; τὸ γῆρας, Xén. *Cyr. 4, 6, 2*, passer sa vieillesse; βίον, Ar. *Nub. 462;* Plat. *Phædr. 256* b, *etc.* passer sa vie; *abs.* διάγειν, passer le temps, vivre, Hdt. *1, 94;* Dém. *311, 28, etc.; avec un rég.* : ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ, Plat. *Phædr. 259* d, vivre en s'occupant de philosophie; ἐν εὐδαιμονίᾳ, Dém. *794, 19*, vivre dans le bonheur; *avec un adv.* δ. σωφρόνως, Xén. *Cyr. 1, 2, 8*, vivre avec tempérance; ὡς ἥδιστα, Plat. *Crit. 43* b, le plus agréablement du monde; *avec un acc. adv.* εὐσεβῆ δ. τρόπον περί τινα, Ar. *Ran. 457*, se conduire pieusement à l'égard de qqn; *avec un partic.* διάγουσι μανθάνοντες, Xén. *Cyr. 1, 2, 6*, ils passent leur temps à apprendre; ἐσθίοντες καὶ πίνοντες διάγουσιν, *ibid. 8, 8, 5*, ils passent leur temps à boire et à manger || **III** *avec idée d'achèvement* : **1** conduire jusqu'au bout, *d'où* faire durer, faire vivre, entretenir, maintenir : τὰς πόλεις ἐν ὁμονοίᾳ, Isocr. *35* b, les États dans la concorde; τινὰ ἐν πᾶσι τοῖς κατὰ βίον ἀφθονωτέροις καὶ εὐωνοτέροις ἤ, Dém. *255, 11*, assurer à qqn avec plus d'abondance et à meilleur marché que, *etc.* les choses nécessaires à la vie; *p. suite, intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν), se maintenir, continuer de, rester : *avec idée de lieu* : ἐν προαστείῳ, Hdn *1, 12*, s'arrêter *ou* séjourner dans un faubourg; *avec idée de temps* : δ. σιωπῇ, Xén. *Cyr. 1, 1, 14*, garder le silence; *joint à un participe* : λέγων διῆγε, Xén. *An. 1, 4, 11*, il ne cessait de parler de, *etc.;* ἐπιμελόμενος διάξω, Xén. *Cyr. 7, 5, 85*, je continuerai de prendre soin de, *etc.* || **2** accomplir : ἑορτήν, Ath. *3, 53* f, célébrer une fête || **3** faire passer le temps à, amuser : τέτταρσιν ὀβολοῖς τὸν δῆμον δ. Dém. *1459 fin*, retenir et amuser le peuple avec quatre oboles.

διαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** action de conduire à travers, de diriger; *fig.* δ. τῶν πραγμάτων, DC. *48, 5*, direction des affaires || **II** *avec idée de durée* : **1** action de passer son temps : ἡ ἐν τῇ σχολῇ δ. Arstt. *Pol. 8, 15*, vie qu'on passe dans l'oisiveté; δ. βίου, Plat. *Rsp. 344* c; Pol. *12, 3, 8*, le cours de la vie; *abs.* διαγωγή, *m. sign.* Plat. *Theæt. 177* a, *etc.;* δ. τοῦ συζῆν, Arstt. *Pol. 3, 5, 14*, vie qu'on passe en commun; διαγωγὴν ποιεῖσθαι, Arstt. *Pol. 5, 2, 10, etc.* se faire un genre de vie; δ. τινος, DS. *15, 81*, genre de vie de qqn || **2** passe-temps, distraction, amusement, Arstt. *Nic. 4, 8, 1; Pol. 8, 5, 8, etc.;* Pol. *3, 57, 9; 5, 75, 6* || **3** délai, DC. *57, 3* || **4** lieu de halte *ou* de relâche pour les navires, Hdn *4, 2;* Polyen *5, 2, 6* (διάγω).

διαγωγικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le passage : δ. τέλος, Str. *192*, impôt sur le transit (des voyageurs *ou* des marchandises) (διαγωγή).

διαγώγιον, ου (τὸ) [ᾰ] droit de transit, Pol. *4, 52, 5* (διαγωγή).

δι-αγωνία, ας (ἡ) [ᾰγ] *c.* ἀγωνία, M. Tyr. *1, 15 Dübn.*

δι-αγωνιάω-ῶ [ᾰγ] être dans un état de lutte intérieure, *c. à d.* dans une grande agitation, être anxieux; Pol. *3, 105, 5; 4, 10, 3, etc.;* δ. μὴ *avec le sbj.* Pol. *11, 32, 5*, être très anxieux dans la crainte que, *etc.;* δ. τοὺς Ῥωμαίους μὴ κύριοι γένωνται, Pol. *3, 102, 10*, être anxieux dans la crainte que les Romains ne deviennent les maîtres.

δι-αγωνίζομαι [ᾰ] **1** (διά, l'un contre l'autre) lutter contre : τινι, Xén. *Mem. 3, 9, 2;* Plat. *1 Alc. 123* d; *ou* πρός τινα, Xén. *Cyr. 1, 6, 26;* Pol. *2, 10, 6; 2, 20, 10*, contre qqn; πρός τι, Pol. *3, 43, 7*, contre qqe ch. (la violence d'un courant, *etc.*); δ. περί τινος, Pol. *2, 35, 8;* ὑπέρ τινος, Pol. *2, 20, 10*, lutte pour qqe ch.; *avec double rég.* : διαγωνιζόμενοι ταῦτα πρὸς ἀλλήλους, Xén. *Cyr. 1, 2, 12*, luttant les uns contre les autres dans tous ces exercices || **2** (διά, jusqu'au bout) lutter jusqu'au bout, soutenir une lutte avec opiniâtreté, lutter énergiquement, Thc. *5, 10; en parl. du chœur dans les concours*, Xén. *Hell. 6, 4, 16;* περί τινος, Eschn. *72, 27*, soutenir une lutte désespérée pour qqe ch.; *impers.* διηγώνισται, Plut. *M. 556* e, on a lutté jusqu'au bout || ⋙ *Impf. 3 sg.* διηγωνίζετο, Luc. *J. voc. 4. Fut. 3 sg.* διαγωνιεῖται, Eschn. *74, 34. Ao. part.* διαγωνισάμενος, Pol. *1, 11, 14. Pf. part. au sens act.* διηγωνισμένος, Pol. *1, 63, 8*.

δια-γώνιος, ος, ον [ᾰ] diagonal; *subst.* ἡ δ. (*s. e.* γραμμή) ligne en diagonale, diagonale, A. Quint. *p. 118* (διά, γωνία).

διαγωνιστέον, *vb. de* διαγωνίζομαι, Phil. *2, 471;* Diosc. *Præf.*

διαγωνίως, *adv.* en diagonale, Nicom. *Geras. 122, 8;* Jambl. *Arithm. 25* b, *54* a.

δι-αγωνοθετέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés. inf.*) intervenir *ou* décider comme arbitre, Pol. *26, 7, 7*.

δια-δαίομαι (*seul. ao. 3 pl.* διεδάσαντο), partager entre soi : τι, Pd. *O. 1, 81;* Hdt. *8, 121*, qqe ch. (un butin, *etc.*); ἐς φυλάς, Hdt. *4, 145*, partager entre les tribus (*cf.* διαδατέομαι).

δια-δάκνω (*seul. impf.*) déchirer à belles dents, *fig.* : τινά, Pol. *4, 87, 5*, qqn || *Moy.* (*seul. prés.*) s'entre-déchirer, s'entre-mordre, *abs.* M. Ant. *5, 33;* τῷ Κερβέρῳ, Plut. *M. 1105* a, se battre avec Cerbère et se mordre mutuellement (διά, δάκνω).

δια-δακρύω (*ao. part.* -ύσας) pleurer pendant une pause, *en parl. d'une personne qui parle*, DH. *10, 17*.

δια-δατέομαι-οῦμαι [δᾰ] (*seul. prés. part.* -ουμένης) être partagé, App. *Civ. 1, 1*.

δια-δείκνυμι [ῡ] **1** *tr.* laisser voir, faire voir, montrer clairement, *avec* ὅτι *ou* ὡς, Hdt. Plut.; *avec un part.* : διαδεξάτω βασιλέως κηδόμενος, Hdt. *8, 118*, que (chacun) se montre zélé pour le roi; *au pass.* διαδεικνύσθω ἐὼν πολέμιος, Hdt. *3, 72*, qu'il soit déclaré l'ennemi (du roi) || **2** *impers.* διέδεξε (*ion.*) Hdt. *3, 82, etc.* cela fut évident.

διαδεκτήρ, ῆρος (ὁ) qui reçoit et transmet (des signaux) En. tact. *6, p. 24; 7, p. 26* (διαδέχομαι).

διαδέκτωρ, ορος (ὁ) **1** héritier de, *gén.* Man. *4, 223* || **2** reçu par héritage, Eur. *Ion 478* (διαδέχομαι).

δια-δέξιος, ος, ον, d'heureux augure, Hdt. *7, 180* (διά, δεξιός).

διάδεξις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) transmission, hérédité, *avec le gén. du mal*, Hpc. *1170* a; *ou de la personne qui transmet le mal*, Arét. *131, 15; 133, 30* (διαδέχομαι).

δια-δέρκομαι : **1** voir à travers, *acc.* Il. *14, 344* (*ao. opt. 3 sg.* διαδράκοι) || **2** discerner au loin, entrevoir, *acc.* Stasin. (Tz. *Chil. 2, 713*) (*impf. 3 sg.* διεδέρκετο).

διαδέρω, *c.* δέρω, P. Eg. *220, 288 Briau.*

διάδεσις, εως (ἡ) action de lier d'un bandage, Antyll. *et* Hérod. (Orib. *2, 46 et 420 B.-Dar.*) (διαδέω).

διάδεσμα, ατος (τὸ) sorte de mauve (μαλάχη κηπευτή) Diosc. *2, 144* (διαδέω).

διά-δεσμος, ου (ὁ) bandage, Hpc. *237, 12;* Arét. *Cur. m. ac. 1, 9* (διά, δεσμός).

διαδεσμόω-ῶ, bander, entourer de bandages, Gal. (διάδεσμος).

διαδετέον, *vb. de* διαδέω, Orib. *157, 14 Cocch.*

διάδετος, ος, ον [ᾰ] attaché à travers : δακτύλιος δ. τὸν κύκλον ἠλέκτρῳ, Hld. *5, 13*, anneau dont le cercle est orné d'un filet du métal ἤλεκτρον; δ. ταινίαις τὰς κόμας, Lib. *4, 189*, qui a des bandelettes enlacées dans les cheveux (*vb. de* διαδέω).

δια-δέχομαι (*f.* -δέξομαι, *ao.* διεδεξάμην, *etc.*) **I** recevoir par succession, *d'où* : **1** recevoir d'un autre : πλοῦτον παρά τινος, Luc. *D. mort. 11, 3*, hériter de la fortune de qqn; δ. λόγον παρά τινος, DH. *Rhet. 14*, *ou simpl.* δ. λόγον, Plat. *Rsp. 576* b; *ou abs.* διαδέχεσθαι, Hdt. *8, 142;* Plat. *Leg. 900* c, prendre la parole après qqn; *en parl. de royauté, de commandement, etc. avec double rég.* :

δ. τὴν ἀρχὴν παρά τινος, Pol. 9,23,8, recevoir le pouvoir des mains de qqn; τὴν ναῦν δ. τινι, Dém. 1218,23, succéder à qqn dans le commandement du navire; *ou simpl. avec l'acc. de la chose:* δ. τὴν βασιλείαν, Pol. 2,4,7; τὴν ἀρχήν, Hdn 4,2,20; *etc.* succéder à qqn dans l'exercice de la royauté, du pouvoir, *etc.*; *avec le dat. ou rar. l'acc. de la pers.* δ. τινι, Xén. *Cyr.* 8,6,18; Plat. *Leg.* 758 b; δ. τινα, Arstt. *Pol.* 4,15,7; Pol. 17,3,6; Str. 795, succéder à qqn; *abs.* οἱ διαδεξάμενοι, Pol. 9,34,11, les successeurs (d'Alexandre) || 2 se succéder les uns aux autres: δ. τοῖς ἵπποις, Xén. *An.* 1,5,2, se relayer avec des chevaux frais; *en parl. de royauté, de commandement, etc.:* οἱ διαδεχόμενοι στρατηγοί, Lys. 135,30, les généraux qui se succèdent dans le commandement; *subst.* οἱ Πύρρου διαδεχόμενοι, App. *Ill.* 1, les successeurs de Pyrrhus || II mettre à la place de, remplacer: τὸν ὕπατον, DS. *Exc.* 2, 507, donner un successeur au consul.

δια·δέω, lier autour: τι, Hdt. 2,29, qqe ch.; τινά τινι, Hdt. 4, 154, entourer qqn de liens; τί τινι, Arstt. *Aud.* 36, entourer qqe ch. d'un lien; *au pass.* διαδεδέσθαι τὴν κεφαλὴν διαδήματι, Luc. *D. mort.* 12,3; μίτρᾳ, DS. 4,4, avoir la tête ceinte d'un diadème, d'une mitre; *fig.* ἡ ψυχὴ διαδεδεμένη ἐν τῷ σώματι, Plat. *Phæd.* 82 e, l'âme emprisonnée dans le corps || *Moy.* 1 lier *ou* assujettir autour de: τί τινι, App. *Mithr.* 86, enrouler une chose autour d'une autre || 2 *abs.* ceindre un diadème, Plut. *M.* 489 e || ⋙ *Act. prés. part. non contracté:* διαδέοντος, Hld. 7, 5; -δέοντες, Hld. 3, 4. *Ao. part.* -δήσας, Hdt. *ll. cc.* — *Pass. prés. part. contracte* -δούμενον, Plut. *l. c. Pf. v. ci-dessus. Pl. q. pf. 3 sg.* διεδέδετο, Luc. *l. c. Moy. ao. part.* -δησάμενος, Plut. *l. c.*

δια·δηλέομαι-οῦμαι (*seul. ao.*) déchirer, mettre en pièces, Od. 14,37; Thcr. 24, 83; A. Rh. 2, 284; 3, 579.

διά·δηλος, ος *ou* η, ον, visible *ou* reconnaissable entre tous, Thc. 4,68; Plat. *Rsp.* 474 b; Pol. 6,22,3; 10,41, 7 || ⋙ *Fém.* -η, Arstt. *H.A.* 9,7,10.

δια·δηλόω-ῶ (*impf.* διεδήλουν): 1 signifier, *d'où* symboliser, Plut. *Cæs.* 6; rendre évident, DC. 40, 17 || 2 signifier clairement, faire reconnaître, *acc.* DL. 4, 46.

διάδημα, ατος (τὸ) 1 bandeau qui entourait la tiare des rois de Perse, Xén. *Cyr.* 8,3,13; Plut. *M.* 488 d || 2 *p. ext.* diadème, couronne royale, Plut. *M.* 753 d; Hdn 1, 3, 7; δ. τῆς Ἀσίας, Spt. *1 Macc.* 13, 32, le diadème, *c. à d.* l'empire d'Asie (διαδέω).

διαδηματο·φόρος, ος, ον [μᾰ] qui porte un diadème, Plut. *Ant.* 54 (δ. φέρω).

δια·διδράσκω: 1 s'enfuir de côté et d'autre, Spt. *2 Macc.* 8,13 || 2 s'enfuir, Thc. 7,58; Ar. *Ach.* 601; δ. τινά, Hdt. 8,75, échapper à qqn en fuyant; τι, Arét. 9 d, 21 d, échapper à qqe ch. (à la mort, *etc.*) || ⋙ *Prés. 3 pl. ion.* διαδιδρήσκουσι, Arét. *l. c. Ao. part.* διαδράς, Hdt. 8,75; Spt. *Sir.* 11, 11. *Pf. part. acc. pl.* διαδεδρακότας, Ar. *l. c.*

δια·δίδω, *postér. c.* διαδίδωμι, NT. *Luc.* 4,35 (διά, δίδω, *v. ce mot*).

δια·δίδωμι (*f.* διαδώσω, *ao. 2* διέδων, *etc., v.* δίδωμι) **A** *tr.* **I** (διά, de côté et d'autre) 1 distribuer, répartir: τί τισιν, Xén. *Cyr.* 1,4,10; *An.* 1,10, 18; Plat. *Tim.* 64 b; Dém. 1188,21; Pol. 3,76, 13, *etc.* qqe ch. entre plusieurs personnes || 2 envoyer de côté et d'autre, répandre: τὸ διαδιδόμενον εἰς τὰς φλέβας, Arstt. *P. A.* 4,4, 5, la nourriture qui se répand par les veines; τῇ σάλπιγγι σιωπῆς διαδοθείσης, Plut. *Flam.* 10, la trompette ayant envoyé dans toutes les directions l'ordre de garder le silence; *particul. en parl. de bruits, de rumeurs:* δ. λόγον, Pol. 1,32,3; 23,2, 2, *etc.*; φήμην, Pol. 3,78,8; 5,39,1, *etc.* répandre de tous côtés un bruit, une rumeur; λόγον περί τινος, Plut. *Them.* 19, répandre un bruit sur qqn; λόγος διεδόθη, Xén. *Cyr.* 4, 2, 10; Plut. *Thes.* 6 (*cf.* Isocr. 83 d) *etc.* le bruit se répandit; λόγος διεδόθη εἰς τὴν πόλιν, Plut. *Sol.* 8, le bruit se répandit par la ville; ἐν παροιμίᾳ διαδοθῆναι, Str. 428, être passé en proverbe || **II** (διά, à travers) laisser passer, sécréter: ἡ κοιλία διαδίδωσι σκληρά, Hpc. *Coac.* 17, le ventre rend des matières dures || **III** (διά, de l'un à l'autre): λαμπάδα δ. ἀλλήλοις, Plat. *Rsp.* 328 a, se transmettre un flambeau les uns aux autres || **B** *intr.* 1 se répandre de côté et d'autre: τὸ πνεῦμα διαδίδωσιν εἰς τὰ κοῖλα μέρη τοῦ πνεύμονος, Arstt. *H.A.* 1,16,13, l'air se répand dans les cavités du poumon || 2 se relâcher, diminuer, Hpc. 395, 53.

δια·δικάζω (*ao.* διεδίκασα) [ῐκ] **I** (διά, entre) décider entre deux parties, décider comme juge, juger, And. 4,42; Plat. *Rsp.* 614 c; *Leg.* 764 b; *avec un acc.* τι, Xén. *Ath.* 3,4, régler un différend; κρίσεις, Plat. *Leg.* 876 b; ἀμφισβητήσεις, Arstt. *fr.* 385, régler des procès, des contestations; *avec le gén.* δ. ἀστρατείας, Xén. *Ath.* 3, 5, juger un procès pour refus *ou* désertion de service militaire || **II** (διά, durant, pendant) être juge pendant une année, Critias (Poll. 8,25) || *Moy.* (*ao.* διεδικασάμην, *mais v. ci-dessous*) 1 intenter un procès, plaider: περί τινος, Plat. *Leg.* 926 d, *Conv.* 175 e, au sujet de qqe ch.; τῇ βουλῇ περί τινος, Din. 105,5, devant le sénat au sujet de qqe ch.; δ. ἐν φίλοις τι, Dém. 864,8, juger une affaire par arbitrage entre amis || 2 se faire juger, Xén. *Hell.* 5,3,10; Plat. *Phæd.* 107 d, 113 d || ⋙ *Ao. pass. inf.* διαδικασθῆναι, *au sens du moy.* διαδικάσασθαι, DL. 1,74; DC. 48,12.

δια·δικαιόω-ῶ [ῐκ] (*impf.* διεδικαίουν) 1 regarder comme juste, approuver: τι, Thc. 4, 106, qqe ch. || 2 *p. suite,* prendre la défense de: τι, DC. 46, 32, de qqe ch.; τί τινος, DC. 40,62, des intérêts de qqn; *abs.* ὑπέρ τινος, DC. 39, 60, de qqn.

διαδικασία, ας (ἡ) [ῐκ] **I** (διαδικάζω) action de trancher une contestation, décision judiciaire, Xén. *Cyr.* 8,1,18 || **II** (διαδικάζομαι) 1 diadicasie, *c. à d.* action en justice pour déterminer les droits de deux parties à un héritage, à un privilège, Dém. 1082, 16, *etc.*; pour statuer sur une exemption de redevance pour la λειτουργία, Dém. 841, 5; pour décider qui devait payer certaine somme pour la τριηραρχία, Dém. 704, 9; pour établir le droit d'un réclamant sur une somme d'argent confisquée, Lys. 148, 11 || 2 *p. ext.* sujet de contestation: δ. προθεῖναι ταῖς γνώμαις, DH. 11, 21, mettre la question aux voix || 3 compétition: τινός, Plat. *Leg.* 952 d, pour qqe ch. (διαδικάζω).

διαδίκασμα, ατος (τὸ) [ῐκ] objet d'un procès à régler par διαδικασία, Lys. 149, 7 (διαδικάζω).

διαδικασμός, οῦ (ὁ) [ῐκ] contestation, querelle, Aqu. *Ezech.* 47, 19; 48, 28 (διαδικάζω).

1 δι·αδικέω-ῶ [ᾰῐ] (*part. prés.* -ούσης) commettre une grave injustice, DC. 58, 16 (διά, ἀδικέω).

2 δι·αδικέω-ῶ [ᾰῐ] (*seul. prés.*) 1 juger un procès, DC. 40, 55 || 2 être en procès, Plut. *M.* 196 b (διάδικος).

διά·δικος, ου (ὁ) [ᾰῐ] partie adverse dans un procès, Chrys. 6, 806 (διά, δίκη).

διά·διπλος, ος, ον, formé de deux parties réunies, double, Diosc. 3,105 (διά, διπλοῦς).

δια·διφρεύω (*seul. ao. 3 sg.* διεδίφρευσε) conduire un char à travers, *dat.* Eur. *Or.* 990.

δια·δοκιμάζω [κῐ] distinguer en vérifiant, Xén. *Œc.* 19,16.

δια·δοξάζω (*seul. prés.*) décider, être d'avis, Plat. *Phil.* 38 b.

δια·δορατίζομαι [ρᾰ] (*seul. ao. pass.*) transpercer *ou* frapper d'un coup de lance: διαδορατισθέντες, M. Ant. 4,3, percés de coups de lance || *Moy.* (*seul. prés.*) 1 combattre avec la lance, Pol. 5, 84, 2 || 2 engager des escarmouches, Lgn 13, 4.

διαδορατισμός, οῦ (ὁ) [ρᾰ] combat avec la lance, M. Ant. 7, 3 (διαδορατίζω).

διαδόσιμος, ος, ον, qui se transmet, Syn. 202 d (διαδίδωμι).

διάδοσις, εως (ἡ) **I** (διά, de côté et d'autre) 1 distribution, répartition: τῆς τροφῆς, Arstt. *Inc. an.* 4, 2, de la nourriture par tout le corps; χώρας, Pol. 2,23,1; 3,67,7, distribution de terres; *abs.* distribution d'argent, Dém. 1091,24 || 2 action de se répandre de côté et d'autre, diffusion, Sext. 442, 15 *Bkk.*; *en parl. de l'action d'un poison,* Diosc. *Iobol.* 2, p. 61 || **II** (διά, à travers) évacuation (des urines) Hpc. *Epid.* 1083 || **III** (διά, de l'un à l'autre) transmission, communication: ἐκ θεῶν εἰς ἀνθρώπους, Arr. *Epict.* 1, 12, 6, des dieux aux hommes; *cf.* M. Ant. 1, 17 (διαδίδωμι).

διαδοτέος, α, ον: 1 qu'il faut distribuer, Plat. *Tim.* 19 a || 2 qu'il faut publier, Isocr. 281 b (*vb. de* διαδίδωμι).

διαδοχή, ῆς (ἡ) **I** action de recevoir de la main de qqn: δ. νεώς, Dém. 1206,10, succession dans le commandement d'un navire || **II** *p. suite,* action de succéder à, succession, *en parl. des coureurs qui se transmettent le flambeau* (*v.* λαμπαδηφόροι) Eschl. *Ag.* 313 (*au plur.*); διαδοχαῖς Ἐρινύων, Eur. *I.T.* 79, par les Erinyes qui (me) poursuivaient alternativement; *en parl. de la succession des générations:* διαδοχὴ τῶν ἐπιγιγνομένων, Thc. 2,36; τοῦ γένους, Hdn 1, 2, 3, succession des descendants, de la famille; κατὰ διαδοχὴν χρόνου, Thc. 7,27; *ou abs.* κατὰ διαδοχήν, Thc. 7,28, périodiquement:

adv. ἐκ διαδοχῆς, Antiphan. (*Bkk.* *97, 5*); Pol. *6, 7, 6;* κατὰ διαδοχάς, Arstt. *Mund. 6,12,* successivement, tour à tour; ἐκ διαδοχῆς ἀλλήλοις, Dém. *46, 1;* Paus. *10, 22, 4,* successivement les uns après les autres; — *particul.* ἡ δ. *au sens coll.:* **1** la succession, les successeurs, Luc. *Nigr. 38; particul.* la succession *ou* les successeurs d'Alexandre le Grand, Tat. *881* c *Migne de même* la succession *ou* les successeurs, *c. à d.* les disciples d'un philosophe (de Platon) Sext. *238, 18, Bkk.* || **2** ἡ διαδοχὴ τῇ πρόσθεν φυλακῇ, Xén. *Cyr. 1, 4, 17,* garde montante || **3** αἱ Διαδοχαί, Ath. *162* e; Plut. *M. 605* b; *ou* ἡ Διαδοχή, DL. *Procem. init.; 2, 12,* succession (des maîtres dans les écoles de philosophes grecs) *titre d'un ouvrage de Sotion* || **4** ἡ δ. κλεψύδρας, En. tact. le débit d'une clepsydre, *litt.* la quantité d'eau qui s'écoule successivement pendant un temps déterminé (διαδέχομαι).

διάδοχος, ος, ον : **A** *intr.* **I** qui recueille la succession de, qui succède à : *avec double rég.:* τινὶ διάδοχος δόμων, Eur. *Alc. 655;* κληρονομίας, Isocr. *393* a, qui recueille la maison, l'héritage de qqn; *cf.* Eschl. *Pr. 464, 1027;* δ. τινι τῆς στρατηγίης, Hdt. *5, 26,* qui succède à qqn dans le commandement d'une armée; — *avec un seul rég.: gén. de la chose pour laquelle on succède:* δ. τῆς τινος ναυαρχίας, Thc. *8, 85* (*cf.* Xén. *Hell. 1, 1, 31*) qui succède à qqn dans le commandement d'un navire *ou* d'une flotte; *gén. de la personne ou de la chose à laquelle on succède:* ὦ φέγγος ὕπνου δ. Soph. *Ph. 867,* ô lumière succédant au sommeil; *dat. de cette personne ou de cette chose:* διάδοχος Κλεάνδρῳ, Xén. *An. 7, 2, 5,* successeur de Kléandros; *avec un suj. de chose:* κακὸν κακῷ διάδοχον, Eur. *Andr. 804,* mal qui succède à un mal; — *abs.* διάδοχος : **1** qui succède à qqn pour faire qqe ch. Hdt. *7, 22;* Thc. *1, 110;* ὁ διάδοχος, le successeur, *en parl. d'un des successeurs d'Alexandre le Grand,* DS. *18, 42* || **2** qui tient la place de qqn, lieutenant, substitut, remplaçant, Spt. *2 Macc. 4, 29* || **II** qui répond à, qui se fait en retour de : ἔργοισι ἔργα διάδοχα ἀντιλήψεται, Eur. *Andr. 743,* il recevra un traitement répondant à celui que je recevrai de lui, *c. à d.* il sera traité comme il me traitera, je lui rendrai la pareille; *adv.* διάδοχα, en retour, en réponse, Eur. *Andr. 1201* || **B** *tr.* qui fait se succéder : λύπη δ. κακῶν κακοῖς, Eur. *Hec. 588,* peine qui remplace les maux par des maux, qui fait succéder des malheurs aux malheurs; *cf.* Eur. *Suppl. 71* (διαδέχομαι).

δια·δραματίζω [ρᾱᾰ] achever de jouer une pièce, M. Ant. *3, 8* (*inf. ao.* -ίσαι); DL. *3, 56* (*impf. 3 sg.* διεδραμάτιζεν).

διαδραμεῖν, διαδραμών, *v.* διατρέχω *fin.*

διαδράς, *v.* διαδιδράσκω.

διαδρασι·πολῖται, ῶν (οἱ) [ρᾱῑ] déserteurs des affaires publiques, Ar. *Ran. 1014* (διαδιδράσκω, πολίτης).

διάδρασις, εως (ἡ) [ρᾱ] évasion, fuite, Jos. *A. J. 17, 10, 2; 18, 5, 4* (διαδιδράσκω).

δια·δράττομαι (*seul. ao.*) se saisir de, *gén.* Pol. *1, 58, 8* (*sbj. 3 pl.* -άξωνται); Phil. *2, 328* (*inf.* -άξασθαι).

δια·δρηστεύω (*seul. ao. 3 sg.* διεδρήστευσε; *conj. p.* διεπρήστευσε, *sel. d'autres,* διεδρηπέτευσε) s'enfuir, Hdt. *4, 79* (διά, δρήστης, *ion. c.* δράστης; *cf.* δραπετεύω).

διαδρομή, ῆς (ἡ) **A** *act.* **I** (διά, de côté et d'autre) diffusion, propagation d'une maladie, Plut. *M. 825* d || **II** (διά, à travers) *litt.* course à travers, *d'où:* **1** allées et venues, Hpc. *1240* c; Pol. *15, 30, 2; au plur.* Eschl. *Sept. 351;* Lgs *1, 1* || **2** évolution (des astres) Arstt. *Meteor. 1, 3, 33, etc.* || **3** διαδρομαὶ πνευμάτων, borborygmes, Diosc. *5, 55* || **B** *pass.* **1** espace libre pour une course, Xén. *Cyn. 10, 8* || **2** espace où peuvent s'ébattre les poissons, *particul.* vivier, Plut. *Luc. 39* || ⋙ *Gén. pl. dor.* -ᾶν, Eschl. *l. c.* (διαδραμεῖν).

Διαδρόμης, ου, *ion.* -εω (ὁ) Diadromès, *h.* Hdt. *7, 222.*

1 διάδρομος, ου (ὁ) lieu par où l'on passe (*litt.* par où l'on court), passage, Luc. *Hipp. 6* (διαδραμεῖν).

2 διάδρομος, ος, ον : **1** qui court dans tous les sens, Eschl. *Sept. 191* || **2** qui se disjoint, Eur. *Bacch. 592; d'où* disjoint, désuni, *c. à d. fig.* qui n'est pas légitimement uni, illégitime (union) Eur. *El. 1156* (διαδραμεῖν).

δια·δύνω (*seul. prés.*) *c.* διαδύω, Hpc. *300, 2;* Arstt. *An. 1, 2, 3;* Plut. *Cæs. 26.*

διάδυσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** (διά, en séparant) action d'échapper; *fig. au plur.* moyens d'échapper à, faux-fuyants, subterfuges, Dém. *744, 5; au sg.* échappatoire, *en justice,* Plut. *Dem. 6* || **II** (διά, à travers) : **1** passage à travers, T. Locr. *100* e; Th. *Od. 50* || **2** *au plur.* conduits souterrains, *particul.* galerie de mines, *etc.* DS. *5, 36;* courant souterrain, Str. (διαδύω).

διαδυτικός, ή, όν [ῠ] *seul. cp.* -ώτερος, pénétrable, Th. *C. P. 5, 14, 1* (διαδύω).

δια·δύω (*act. seul. prés. et ao. 2* διέδυν) Hdt. *2, 66; d'ord. moy.* διαδύομαι (*f.* -δύσομαι, *etc.*) **1** se glisser à travers : διὰ τείχους, Thc. *4. 110,* se glisser à travers un mur; *abs.* se glisser à travers, Hdt. *l. c.;* Ar. *Vesp. 212; fig.* se glisser, s'insinuer : διά τινος, Xén. *Mem. 2, 6, 22,* à travers qqe ch. *en parl. de l'amitié* || **2** *p. suite,* s'esquiver, se dérober, échapper à : τινά, Plat. *Lys. 216* c, à qqn; τι, Plat. *Soph. 231* c; Lys. *162, 34;* Dém. *271, 19, etc.* se soustraire à qqe ch., esquiver qqe ch. (une obligation, *etc.*); *abs.* Dém. *1045, 25* || ⋙ *Act. ao. 2 part.* διαδύς, Ar. *Vesp. 212;* Pol. *4, 57, 8;* Thcr. *3, 13.* — *Moy. prés.* Xén. *Mem. 2, 6, 22;* Plat. *Lys. 216* c, *etc. Impf. 3 sg.* διεδύετ', Ar. *Vesp. 281. Fut. 3 sg.* διαδύσεται, Plat. *Soph. 231* c.

δι·άδω, *poét.* **δι·αείδω** : **1** (διά, en séparant) ne pas chanter à l'unisson, ne pas chanter d'accord, *p. opp. à* συνᾴδω, Héracl. (Arstt. *Mund. 5, 5*) || **2** (διά, entre) chanter dans l'intervalle, Arstt. *Poet. 26, 6, en parl. du chant du chœur entremêlé au dialogue* || **3** (διά, jusqu'au bout) ne cesser de chanter : τινί, Thcr. *5, 22,* pour disputer le prix à qqn || ⋙ *Prés. part. neutre* διᾶδον, Héracl. *l. c.;* *acc. masc.* διᾴδοντα, Arstt. *l. c. Poét. fut.* διαείσομαι, Thcr. *l. c.*

δια·δωρέομαι-οῦμαι : **1** distribuer à titre de présent, Xén. *Cyr. 3, 3, 6;* Posid. (Ath. *154* c) || **2** distribuer, répartir, *en gén.:* τινας εἰς τὰς ἐπαρχίας, Jos. *B. J. 6, 9, 2,* des agents dans les gouvernements.

διάει, *v.* διάημι.

διαειδής, ής, ές, à travers quoi l'on peut voir, limpide (eau) Thcr. *16, 62* (διαείδω).

1 δια·είδω, discerner, *d'où au pass.* être discerné, *d'où* se montrer, paraître, Il. *13, 277* (*prés. 3 sg.* διαείδεται) || *Moy.* (*fut. 3 sg.* διαείσεται) laisser paraître, laisser voir, montrer : ἀρετήν, Il. *8, 535,* son courage (*p.* * διαϝείδω, *v.* εἴδω).

2 δι·αείδω, *d'où fut. moy.* διαείσομαι, *v.* διᾴδω.

διαειμένος, *v.* διΐημι.

δια·ειπέμεν *ou* **διαειπεῖν,** *v.* διειπεῖν.

διαείσεται, *v.* διαείδω 1.

διαείσομαι, *v.* διᾴδω.

δι·αέριος, ος, ον [ᾰ] qui traverse les airs, aérien, Luc. *Salt. 42;* A. Tat. *2, 22; fig. en parl. de paroles, joint à* μετέωρος, Luc. *Ic. 1* || ⋙ *Ion.* διηέριος, A. Rh. *2, 227; 4, 953;* Opp. *C. 3, 76; 4, 409;* Q. Sm. *11, 456, etc.* (διά, ἀήρ).

δια·ζάω-ῶ : **1** passer sa vie : δ. τὸν βίον, Eur. *I. A. 923,* passer sa vie; τὸ καθ' ἡμέραν, Plat. *Rsp. 561* c, passer le temps de chaque jour; *abs.* passer sa vie, Xén. *Hell. 7, 1, 8* || **2** soutenir sa vie : τινι, Plat. *Leg. 679* a; ἀπό τινος, Soph. *Ph. 535;* Ar. *Av. 1434;* ἔκ τινος, Sext. *p. 177, 17,* avec qqe ch.; *abs.* Ar. *Pl. 906* || ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* διαζῇ, Plat. *Rsp. 561* c; *3 pl.* διαζῶσι, Xén. *Mem. 3, 12, 2; inf.* διαζῆν, Xén. *Hell. 7, 1, 8; etc. Impf. 2 sg.* διέζης, Ar. *Pl. 906. Ao. inf.* διαζῆσαι, Ath. *46* f; *part. neutre* διαζῆσαν, Plut. *Cæs. 23* (*cf.* διαζώω).

διαζευγμός, οῦ (ὁ) séparation, Pol. *10, 7, 1* (διαζεύγνυμι).

δια·ζεύγνυμι, disjoindre, désunir, *d'où au pass.* être disjoint, être séparé : τινος, Eschn. *52, 13;* ἀπό τινος, Xén. *An. 4, 2, 10,* de qqn; *abs.* Arstt. *Pol. 3, 3, 3, etc.;* διεζευγμένον ἀξίωμα, Gell. *16, 8, ou simpl.* τὸ διεζευγμένον, Sext. *93, 8; 101, 11 Bkk.;* DL. *7, 72; etc.* proposition disjonctive; διεζευγμένον σύστημα, Eucl. *Harm. p. 12 Meib.* harmonie disjonctive, *système d'harmonie où deux tétracordes étaient disposés de telle sorte que la 1re note de l'un était d'un ton plus bas que la dernière de l'autre, p. opp. au* συνημμένον σύστημα, *où la dernière note de l'un devenait la 1re de l'autre;* τετράχορδον διεζευγμένον, Plut. *M. 1029* a, *1038* e, tétracorde à harmonie disjonctive || *Moy.* se séparer, divorcer, Plat. *Leg. 784* b || ⋙ *Pass. prés. inf.* διαζεύγνυσθαι, Plat. *Leg. 784* b. *Ao. 2 part. pl.* διαζυγέντες, Eschn. *l. c.; postér. ao. 1 part. fém.* διαζευχθεῖσα, Phil. *V. M. 1. Pf. part. v. ci-dessus.*

διαζευκτικός, ή, όν, disjonctif : σύνδεσμος δ. Dysc. *Conj. 482, 9; Synt. 26, 6, 18;* Plut. *M. 1026* b; D. Thr. *642, 30;* DL. *7, 72,* conjonction disjonctive (διαζεύγνυμι).

διαζευκτικῶς, *adv.* de façon à marquer la disjonction, Dysc. *Synt.* 9; Gal. 7, 331 a.

διάζευξις, εως (ἡ) disjonction, *d'où* : **1** *en gén.* désunion, séparation, Plat. *Phæd.* 88 b; *Leg.* 930 b || **2** *particul.* divorce, Arstt. *Pol.* 2,10, 9 || **3** *t. de mus.* disjonction d'harmonie (de deux tétracordes) *p. opp. à* συναφή (*v.* διαζεύγνυμι) Plut. *M.* 491 a, 1136 d || **4** *t. de gr.* disjonction, Plut. *M.* 1011 a; Dysc. *Conj.* 482, 24; Arc. 185, 9.

δια·ζηλεύομαι (*seul. part. prés.*) être rival, rivaliser, Hpc. 28, 25, *dout.*

δια·ζηλοτυπέομαι-οῦμαι [ῠ] (*seul. prés.*) être rival *ou* jaloux : πρός τινα, Pol. *fr.* 61; τινι, Ath. 588 e, de qqn.

διάζησις, εως (ἡ) moyen de vivre, ressources pour vivre, Porph. (Stob. *Ecl.* 2, 378) (διαζάω).

δια·ζητέω-ῶ : **1** rechercher à fond, examiner avec soin, Com. (*Com. fr.* 2,577); Plat. *Pol.* 258 b || **2** imaginer, inventer, Ar. *Th.* 439.

δι·άζομαι, tendre la chaîne d'une toile, commencer une trame, Nicoph. (Poll. 7, 32 *et* 33) (διά, *cf.* ἄττομαι).

διαζυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] *c.* διάζευξις Herm. *Poem.* 122, 3.

διαζυγία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* διάζευξις, Anth. 5, 9.

δια·ζωγραφέω-ῶ [ᾰφ] peindre d'une façon achevée, faire une peinture complète, Plat. *Tim.* 55 c; El. *V. H.* 12,41; Plut. *M.* 1003 c.

διάζωμα, ατος (τὸ) **I** ceinture, *particul.* caleçon, Thc. 1,6 || **II** *p. anal.* ce qui entoure comme une ceinture : **1** veine sur certaines pierres, Diosc. 4,144 || **2** *au théâtre*, barrière séparant l'ὀρχήστρα de la κονίστρα, Vitr. 7,8; *cf.* Bkk. *An.* 270; Phot. 351 || **3** cordon d'architecture, corniche, Plut. *Per.* 13; Th. *Lap.* 7; *ou* frise, Ath. 205 c || **III** *p. ext.* ligne, bande *ou* cloison servant de séparation **1** diaphragme, Arstt. *P.A.* 3,10,1; *H.A.* 1,17,8 || **2** ligne de séparation, *d'où* séparation, *en gén.* Arstt. *H.A.* 1,13, 2 || **3** isthme, Plut. *Phoc.* 13 (διαζώννυμι).

δια·ζωμεύω, faire bouillir de la viande de manière à faire du bouillon, Hpc. 536, 10, *dout.*

δια·ζώνη, ης (ἡ) *c.* ζώνη, Aqu. *Ex.* 29, 9

δια·ζώννυμι (*f.* -ζώσω, *etc.*) **1** ceindre, entourer d'une ceinture *ou* d'un caleçon : γαστέρα, Hld. 10, 32, soutenir le ventre au moyen d'une ceinture; *au pass.* διεζωσμένοι, Thc. 1,6, ceints d'un caleçon; *fig.* φλὸξ διαζώσασα τὴν πόλιν, Plut. *Brut.* 31, la flamme ayant enveloppé la ville; τὸν αὐχένα δ. ἐρύμασι, Plut. *Per.* 19, entourer l'isthme (la Chersonèse) de retranchements; *au pass.* δ. διὰ τῶν τροπικῶν, Arstt. *Mund.* 2, 7, être entouré par les tropiques comme par une ceinture; *fig.* ἀρχὴν διεζωσμένους, Jos. *A. J.* 14, 9, 3, investis d'une charge || **2** séparer comme par une ceinture : ἡ Ἀττικὴ μέση διέζωσται ὄρεσιν, Xén. *Mem* 3,5,25 (*cf.* Pol. 5,69,1) le cœur de l'Attique est entouré comme d'une ceinture de montagnes || *Moy.* **1** nouer à sa ceinture : ἐσθῆτα, Luc. *Somn.* 6, son vêtement; ἀκινάκην, Luc. *Gymn.* 6, ceindre son cimeterre || **2** entourer d'une ceinture, *c. à d.* d'une bande de support (la quille d'un navire à soi) App. *Civ.* 5, 91 || ⋙ *Act. seul. ao. part.* διαζώσας, Plut. *Per.* 19; -ώσασα, Plut. *Brut.* 31. — *Pass. pf. ind. 1 pl.* διεζώσμεθα, Luc. *Gymn.* 6; *inf.* διεζῶσθαι, Pol. *l. c.*; *part.* διεζωσμένη, Luc. *Somn.* 6. — *Moy. ao. part.* διαζωσάμενος, Luc. *H. conscr.* 3.

διάζωσις, εως (ἡ) ceinture (du zodiaque) Eudème (Théon sm. 40) (διαζώννυμι).

διάζωσμα, ατος (τὸ) frise, Plut. *M.* 132 a (διαζώννυμι, *cf.* διάζωμα).

διαζώστρα, ας (ἡ) caleçon, Pers. (Ath. 607 c) (διαζώννυμι).

διαζωτικός, ή, όν, qui consiste à soutenir la vie, Procl. *Parm. p.* 576 *Stallb.*

δια·ζώω (*seul. impf.*) soutenir sa vie, A. Rh. 1, 1074 (*impf. itér. 3 pl.* διεζώεσκον); *avec un part.* ποιηφαγέοντες διέζωον, Hdt. 3, 25, ils soutenaient leur vie en mangeant de l'herbe (*ion. c.* διαζάω).

δι·άημι, souffler à travers, *en parl. du vent*, Od. 5, 478; 19,440; *avec l'acc.* Hés. *O.* 517; *avec le gén.* Hés. *O.* 514 || ⋙ *Act. prés. ind. 3 sg.* διάησι, Hés. *ll. cc.* *Impf. 3 sg.* διάει (*c. de** διαέω) Od. *ll. cc.*

δια·θαλασσεύω [θᾰ] (*seul. pf. pass. part. fém.* διατεθαλασσευμένης) séparer par la mer, Alciphr. 2,3.

δια·θάλπω (*part. prés.* -θάλπων), pénétrer d'une douce chaleur, Plut. *M.* 799 b.

δια·θαρρέω-ῶ (*seul. part. prés. fém.* -θαρροῦσα) prendre courage *ou* confiance, El. *N. A.* 4, 14.

δια·θεάομαι-ῶμαι, examiner à fond : τι, Plat. *Crat.* 424 d; Philstr. 83, *etc.*, qqe ch.; *avec un relat.* ὅσην χώραν ἔχοιεν, Xén. *An.* 3,1,19, quelle étendue de territoire ils occupaient.

διαθεατέον [εᾶ] *vb. du préc.* Plat. *Rsp.* 611 c.

δια·θειόω-ῶ (*seul. ao. 3 sg.* διεθείωσεν) répandre une vapeur de soufre à travers (une maison) *acc.* Od. 22, 494.

δια·θέλγω (*seul. prés. part. fém.* -ουσα) charmer par des flatteries, *acc.* Anon. (Suid. *vº* κατεπᾴδουσα).

διάθεμα, ατος (τὸ) manière dont les astres sont disposés (à la naissance de qqn) Sext. 737, 10 *Bkk.*

δια·θερμαίνω, *litt.* pénétrer de chaleur, *d'où* échauffer, Plat. *Tim.* 65 e; Arstt. *Probl.* 4, 32, *etc.*; *au pass.* être échauffé, Th. *C. P.* 6, 9, 3; *t. de méd.* être échauffé *ou* enflammé, Hpc. *Art.* 817; *particul.* être échauffé par la boisson, Dém. 402,23; Plut. *M.* 662 e || ⋙ *Act. ao. part. neutre* διαθερμῆναν, Plat. *l.c.*

διαθερμασία, ας (ἡ) [μᾶ] échauffement qui pénètre, Arstt. *Probl.* 2 36; Epic. (Plut. *M.* 1109 f) (διαθερμαίνω).

διά·θερμος, ος, ον : **1** chaud profondément *ou* à l'intérieur, Hpc. *Vet. med.* 15 || **2** d'un tempérament chaud, Arstt. *Rhet.* 2, 12, 8; *Probl.* 27, 3 (διά, θερμός).

διάθεσις, εως (ἡ) **A** *act.* action de placer çà et là, de disposer, d'arranger (*litt.* ἡ τοῦ ἔχοντος μέρη τάξις, Arstt. *Metaph.* 4,19, l'arrangement de ce qui a des parties); *d'où* : **I** disposition, arrangement, ordonnance (d'un État, d'une institution, *etc.*) Plat. *Leg.* 710 b, *etc.*; *particul.* **1** art de disposer la matière d'un ouvrage, d'une œuvre d'art, *p. opp. à l'*« invention (εὕρεσις) », Plat. *Phædr.* 236 a; Pol. 34,4,1, *etc.*; *joint à* « αὔξησις, le développement », Pol. 2,61,1; δ. τῶν λεγομένων, Plut. *Dem.* 7, la manière de faire valoir ce qu'on dit; *d'où p. ext.* sujet de drame, d'œuvre dramatique, Héron, *Aut.* 263, *etc.*; sujet de tableau, Callix. (Ath. 210 b) || **2** description géographique, Str. 9 || **3** distribution d'un avoir (par voie de testament), dispositions testamentaires (*cf.* διαθήκη) Lys. *fr.* 44; Plat. *Leg.* 922 b || **II** droit de disposer de, *c. à d.* de vendre, d'aliéner, *etc.*; libre disposition, Isocr. 224 b; Plut. *Sol.* 24, *etc.*; *d'où* ressources dont on dispose, Arstt. *Rhet.* 1,12,8 || **B** *pass.* manière d'être disposé, *d'où* : **I** dispositions du corps (état de santé, tempérament, *etc.*) Hpc. *Vet. med.* 10; Arstt. *Cat.* 8,5, *etc.*; dispositions de l'âme *ou* de l'esprit, Plat. *Rsp.* 489 a; *joint à* ἕξις, Plat. *Phil.* 11 d, *mais distinct de* ἕξις, Arstt. *An.* 2, 5, 6 || **II** manière d'être d'un verbe, *c. à d.* **1** qualité d'un verbe transitif *ou* intransitif, actif, passif *ou* moyen, *etc.* Dysc. *Pron.* 312 b; 349 a; *Synt.* 229,25; 226,10; D.Thr. 637,29; 638, 8; Plut. *V. Hom.* 2, 55 || **2** notion que marque un temps de verbe, Dysc. *Synt.* 76,21 (διατίθημι).

δια·θεσμοθετέω-ῶ, disposer de façon à mettre en ordre, Plat. *Tim.* 42 d.

διαθετήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Plat. *Leg.* 765 a.

διαθέτης, ου (ὁ) celui qui dispose, qui met en ordre, Hdt. 7, 6 (διατίθημι).

δια·θέω (*f.* -θεύσομαι, *etc.*) **I** (διά, de côté et d'autre) courir de tous côtés, Thc. 8,92; *d'où* se répandre, se propager, *en parl. d'un bruit, d'une panique, etc.* Xén. *Cyr.* 6,2,13; *Œc.* 20,3; Hdn 2,4 || **II** (διά, à travers) courir à travers : ἀστέρες διαθέοντες, Arstt. *Meteor.* 1,5,5, étoiles filantes || **III** (διά, contre) courir pour lutter, disputer le prix de la course : τινι, Plat. *Prot.* 335 e; πρός τινα, Plut. *M.* 58 e, à qqn; *abs.* Plat. *Theæt.* 148 c; *avec l'acc. d'un n. de la course* : δ. τὴν λαμπάδα, Plut. *Sol.* 1, disputer le prix de la course aux flambeaux || ⋙ *Us. surt. au part. prés.* Thc. Xén. Arstt. Plut. *etc. ll. cc.*

δια·θεωρέω-ῶ, examiner à fond, Sext.

διαθήκη, ης (ἡ) disposition, *d'où* : **I** disposition, arrangement, ordonnance, Démocr. (Arstt. *Metaph.* 1,4, 11; 7,2,2, *etc.*); Sext. *M.* 7,137 || **II** dispositions écrites, *d'où* : **1** dispositions testamentaires, testament, Ar. *Vesp.* 584,589; Is. 36,32; Isocr. 385 b; *d'où particul.* succession par testament, Anth. 11, 168 || **2** ἀπόρρητοι δ. Din. 91,17, dispositions secrètes, ordres secrets, *p.-ê. en parl. d'oracles* || **3** convention, arrangement entre deux parties, Ar. *Av.* 439; *dans les Livres saints*, pacte *ou* convention (de Dieu avec les hommes), *en parl. du pacte avec Noé*, Spt. *Gen.* 6,18; 9,9; *Sir.* 44,18; *avec Abra-*

ham, Spt.*Gen.15,18; 17,2, etc.; Ex. 6,4; etc.; avec Moïse*, Spt. *Ex.24,7, 8; Deut. 5,2;* NT. *Hebr. 9,15, etc.; en gén.* ἡ παλαιὰ δ. l'Ancien Testament, NT. *Cor. 2,3,14;* Clém.*1,1160*a *Migne;* Naz. *3,1594* a *Migne; etc.;* ἡ καινὴ *ou* νέα δ. le Nouveau Testament, Clém. *1,1172* d; *2,12* b *Migne, etc.*

δια·θηλύνω (*seul. prés.3 pl.*-ύνουσι) *litt.* rendre tout à fait efféminé, amener à un état de dégénérescence complète, Th. *C.P. 1,16,1.*

δια·θηράω-ῶ (*seul. prés. part.* -ῶντες) poursuivre à la chasse, chasser, Philstr. *p.740 dout.*

δια·θηρεύω (*seul. ao. pass. inf.* -ευθῆναι) *c. le préc.* Plat. *Phil.32*d.

δια·θηριόω-ῶ (*seul. pass. prés. 3 sg.* -ιοῦται) rendre tout à fait sauvage, Plut. *M. 330* b.

δια·θιγγάνω (*seul. pass. prés. inf.* -άνεσθαι) toucher continuellement, Arstt. *H.A. 10,1,7.*

δια·θλάω-ῶ : **1** mettre en pièces, El. *N.A. 4,21* ‖ **2** produire une contusion : ἕλκεα διαθλασθέντα, Gal. blessures produites par des coups, contusions.

δι·αθλέω-ῶ, *f.* ήσω : **1** lutter énergiquement : πρός τινα, El. *V.H. 5,6;* τινι, Con. *12*, contre qqn ‖ **2** lutter jusqu'au bout : δ. βίον, Hld. *7, 5*, passer sa vie à lutter; *au pass.* ἀγῶνες διαθλούμενοι, Clém. *29*, luttes qu'on soutient jusqu'au bout.

διαθλητέον, *vb. du préc.* Phil. *2, 471.*

δια·θλίβω (*seul. prés. 3 pl.* -ίβουσιν) mettre en pièces, Call. *fr. 67.*

δια·θολόω-ῶ (*ao. pass. part. fém.* -θολωθείσης) remuer la vase, *d'où* troubler profondément, *acc.* Plut. *M. 978* b; Philstr. *10.*

δια·θορυβέω-ῶ [ῠ] **1** troubler profondément : τινα, Thc. *5,29;* Luc. *Alex. 31*, qqn ‖ **2** faire un grand tumulte, Plut. *Galb. 18.*

διά·θραυστος, ος, ον, qu'on peut facilement mettre en pièces, cassant, fragile, Th. *Lap. 11* (διαθραύω).

δια·θραύω, briser en menus morceaux, Plat. *Tim. 57* a; Arstt. *H.A. 9,14,3;* Th. *C.P. 6,9,3.*

δι·αθρέω-ῶ, regarder à travers, *d'où* regarder attentivement, considérer, examiner, Ar. *Nub. 700, Eq. 543, Th. 658;* El. *V.H. 3, 28;* Luc. *Amor. 13.*

διάθρησις, εως (ἡ) observation attentive (*litt.* à fond) Eun. *Max. p. 96* (διαθρέω).

διαθρητέον, *vb. de* διαθρέω, Clém. *2, 9* a *Migne.*

δια·θριαμβεύω (*impf. 3 sg.* διεθριάμβευε) célébrer avec pompe un triomphe, *avec* θρίαμβον, App. *Pun. 135.*

δι·αθρίζω (*seul. ao. 3 sg.* διέθρισε) couper les épis, Q.Sm. *8,322* (*p.* *διαθερίζω, *de* διά, ἀθερίζω).

δια·θροέω-ῶ, répandre le bruit, divulguer, publier, Thc. *6, 46;* δ. ἐν ταῖς πόλεσιν ὅτι, Xén. *Hell. 1, 6, 4*, répandre le bruit dans les villes que, *etc.; au pass.* DC. *53,19; 61, 8.*

δι·αθροίζω (*part. prés. pass.* -ομένης) rassembler de tous côtés, recueillir, Gal. *13,251.*

δια·θρυλέω-ῶ [ῡ] **1** répandre un bruit : διετεθρύλητο ὡς, Xén. *Mem. 1, 1, 2*, c'était un bruit répandu que, *etc.* ‖ **2** *p. suite*, rebattre les oreilles, assourdir en parlant *ou* en criant : διατεθρυλημένος τὰ ὦτα, Plat. *Rsp. 358* c (*cf.* Luc. *Dem. enc. 17*) qui a les oreilles rebattues; διαθρυλούμενος ὑπό τινος, Xén. *Mem. 1,2,37*, assourdi par qqn; *avec un part.* διατεθρύλημαι ἀκούων, Plat. *Lys. 205* b, je suis fatigué d'entendre répéter que, *etc.*

δια·θρυμματίς, ίδος (ἡ) [μᾰ] sorte de gâteau, Antiphan. (Ath. *661* f); *cf.* θρυμματίς.

δια·θρύπτω (*v. les temps ci-dessous*) **1** mettre en pièces : τὸ κράνιον, Luc. *D. mort. 20, 2*, briser le crâne; *au pass.* être mis en pièces, *en parl. d'armes*, Xén. *Ag. 2, 14;* τριχθά τε καὶ τετραχθά, Il. *3, 363*, en trois et quatre morceaux ‖ **2** *fig.* briser par une vie molle, briser en énervant, *d'où* énerver, efféminer, Xén. *Lac. 2, 1;* Plat. *Lys. 210* e; *au pass.* être brisé par la mollesse, être énervé, être efféminé : πλούτῳ, Eschl. *Pr. 891;* διὰ τὸν πλοῦτον, Xén. *Mem. 4, 2, 35*, par la richesse; διατεθρύφθαι τῷ βίῳ, Plut. *Pomp. 18;* *ou* τὸν βίον, El. *V.H. 13, 8*, mener une vie déréglée; *p. anal.* διατεθρυμμένος τὰ ὦτα κολακείαις, Plut. *Dio. 8*, avoir les oreilles énervées de flatteries ‖ *Moy.* faire des manières, minauder, *en parl. d'une coquette*, Thcr. *6,15; d'une chanteuse*, Thcr. *15,99* ‖ ⋙ *Act. prés.* Xén. *Lac. 2, 1;* Plat. *Lys. 210* e. *Fut. 2 sg.* -θρύψεις, Spt. *Lev. 3, 6.* — *Pass. prés.* Xén. *Mem. 1, 2, 24. Ao. 2 part. neutre* διατρυφέν, Il. *3, 363*. *Ao. 2 réc.* διεθρύβην, Spt. *Sir. 43,15; Nah. 1, 6. Pf. part.* διατεθρυμμένος, *v. ci-dessus.*

διάθρυψις, εως (ἡ) manières affectées, affectation, Chrys. *6,44* (διαθρύπτω).

δια·θρῴσκω, sauter à travers, Empéd. (Arstt. *Sens. 2,9*); Opp. *H. 1,549.*

διά·θυρα, ων (τὰ) [ῠ] sorte d'avant-toit *ou* de péristyle couvert devant une porte, Vitr. *6, 10* (διά, θύρα).

διαθῶ, *subj. ao. de* διατίθημι.

διαί, *prép. c.* διά, *lorsque le besoin du vers exige l'allong. de la finale, seul.* Eschl. *Ag. 448, 1133, 1453, 1485.*

διαιβολίη, *v.* διαβολία.

διαΐγδην [ᾱ] *adv.* en s'élançant à travers *ou* avec impétuosité, Opp. (διαΐσσω).

δι·αιθριάζω (*seul. prés.*) devenir tout à fait clair *ou* serein, *en parl. du temps*, Xén. *An. 4,4,10* (δίαιθρος).

δί·αιθρος, ος, ον, tout à fait clair *ou* serein (temps) Plut. *Syll. 7* (διά, αἴθρα).

δι·αιθύσσω (*seul. prés.*) **1** s'élancer successivement dans toutes les directions, *en parl. du vent*, Pd. *O. 7,175;* Nonn. *3, 130* ‖ **2** s'élancer à travers, *arc. fig. en parl. de l'espérance*, Bacchyl. (Ath. *39* e).

δι·αίθω, enflammer, *d'où, au pass.* être enflammé, *t. de méd.* Arét. *Caus. M. diut. 1, 11.*

δί·αιμος, ος, ον, inondé de sang, Hpc. *267, 40;* Eur. *Hec. 656;* Pol. *8, 14, 5;* δίαιμον ἀναπτύειν, Plut. *Arat. 52*, cracher du sang (διά, αἷμα).

διαίνω [ῐ] (*ao.* ἐδίανα [ᾰν]; *v. ci-dessous*) **1** mouiller, *acc.* Il. *22,495; au pass.* Il. *13,30* ‖ **2** *particul.* mouiller de larmes, *d'où* verser des larmes sur, pleurer sur, *acc.* Eschl. *Pers. 1038* ‖ *Moy.* mouiller de larmes : ὄσσε, Eschl. *Pers. 1064*, ses yeux; *d'où abs.* pleurer, Eschl. *Pers. 258, 1039* ‖ ⋙ *Act. prés. 3 sg.* διαίνει, Th. *Vent. 58. Impf. 3 sg. poét.* δίαινε, Il. *21, 202. Ao. 3 sg. ion.* ἐδίηνε, Il. *22, 495; inf.* διᾶναι, Arét. *113* b, *ou* διῆναι, Hld. (Stob. *Fl. 100, 6*). *Pass. impf. 3 sg. poét.* διαίνετο, Il *13, 30.*

Δίαιξις (ὁ) Diæxis, *Perse*, Eschl. *Pers. 996.*

Δίαιος, ου (ὁ) Diæos, *Achéen*, Pol. *38,2,8, etc.*

διαίρεσις, εως (ἡ) division, séparation, *d'où :* **I** division en parties, Arstt. *Metaph. 4, 6, 10; particul.* **1** *t. d'arithm.* division, Eucl. ‖ **2** *t. de log.* division du genre en espèces, Plat. *Soph. 264* c, *267* d; Arstt. *An. pr. 1,31, etc.; d'où t. de dialectique* le sophisme de la division, Arstt. *Soph. el. 6 et 20* ‖ **3** *t. de rhét.* partition oratoire, Rhét. ‖ **4** *t. de gr.* diérèse *ou* séparation de deux voyelles (*p. ex.* ὄϊς, *d'où* οἶς; τείχεϊ, *d'où* τείχει, *etc.*) Tryph. *15*, Drac. *157, 5; cf.* Dysc. *Synt. 7,24* *ou* séparation de deux mots (*p. ex.* δέκα δύο, *d'où* δεκάδυο) Gramm. ‖ **5** *t. de pros.* diérèse, *c. à d. coupe du vers lorsqu'un mot se termine avec le pied, p. ex. dans :* ἄνδρα μοι ἔννεπε, μοῦσα, πολύτροπον, ὃς μάλα πολλά, A. Quint. *52* ‖ **II** distribution, répartition, partage (d'argent, de dépouilles, *etc.*) Hdt. *7,144;* Xén. *Cyr. 4,5,55; d'où* dépouillement (des votes) Eschl. *Eum. 749* ‖ **III** distinction : τινός τε καί τινος, Plat. *Soph. 267* b; τινὸς καί τινος, Arstt. *Pol. 4, 9, 1, etc.* entre une chose et une autre (διαιρέω).

διαιρετέος, α, ον, qu'il faut *ou* qu'on peut diviser, Plat. *Rsp. 412* b; *au neutre* διαιρετέον, il faut diviser, Plat. *Leg. 874* e; Arstt. *Pol. 8, 7, 1* (*vb. de* διαιρέω).

διαιρέτης, ου (ὁ) celui qui partage, qui distribue, Naz. (διαιρέω).

διαιρετικός, ή, όν : **1** divisible, Plat. *Soph. 226* c ‖ **2** qui sert *ou* peut servir à diviser, Arstt. *Probl. 5,37;* Plut. *M. 952* b ‖ **3** *t. de log.* qui se fait au moyen de divisions, Arstt. *An. post. 2,5,4* ‖ **4** *t. de gr.* qui aime les diérèses, *en parl. du dialecte ionien*, Dysc. *Pron. 381* a (διαιρέω).

διαιρετικῶς, *adv.* en divisant, en distinguant, Plut. *M. 802* f; Clém. *1, 668* a *Migne.*

διαιρετός, ή, όν : **I** divisé, *d'où :* **1** désuni, séparé, Xén. *Cyr. 4, 3, 20* ‖ **2** distinct, Arstt. *Pol. 5,10,35* ‖ **3** distribué, réparti, Soph. *Tr. 163* ‖ **II** divisible, Arstt. *Nic. 2, 6, 4, etc.; p. opp. à* συνεχής, Arstt. *Phys. 1, 2, 8; en parl. d'un navire*, qu'on peut démonter pièce par pièce, Arstt. *An. 1, 5, 26* ‖ **III** qu'on peut distinguer, *c. à d.* fixer *ou* déterminer (par le langage) Thc. *1, 84* (*vb. de* διαιρέω).

διαιρετῶς, *adv.* séparément, distinctement, Naz. *2, 28* a *Migne.*

διαιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* διεῖλον, *pf.* διῄρηκα, *etc.*) **I** diviser, séparer, *d'où :* **1** séparer une chose d'une autre : ὀροφήν, Thc. *4,48;* Xén. *Hell. 6, 5, 9*, enlever un toit; πυλίδα, Thc. *4, 110*, enfoncer une porte; *cf.* Xén.

An. 5,2,21, *avec le gén.* διαιρεῖν τοῦ τείχους, Thc. *2, 75*, couper un pan de mur, faire une brèche dans un mur; *d'où* τὸ διῃρημένον, Thc. *2, 76; 5,3*, la brèche || **2** diviser en plusieurs parties : δίχα, τριχῇ, Plat. *Soph. 225* a, *Phædr. 253* c, en deux, en trois; δ. τρία μέρη, Plat. *Phædr. 253* d, en trois parties; *avec une prép.* εἰς μέρη, Plut. *Per. 27;* κατὰ μέρη, Plat. *Leg. 658* a, *m. sign.; abs.* diviser *ou* résoudre un tout en ses parties, *p. opp. à* συντιθέναι, Plat. *Phæd. 78* c || **3** *t. de gr.* faire une diérèse, *c. à d.* séparer une diphtongue en deux syllabes, Corn. *14;* Hdn gr. *Phil. 414* || **II** *p. suite;* **1** distinguer : τυραννίδος εἴδη δύο, Arstt. *Pol. 4, 10, 2*, deux sortes de royauté absolue; αἰδῶ καὶ σωφροσύνην, Xén. *Cyr. 8,1,11*, la pudeur et la tempérance; *abs.* Ar. *Nub. 742* || **2** déterminer, définir, *d'où* expliquer avec précision, Hdt. *7, 16;* περί τινος, Plat. *Charm. 163* d, donner une définition *ou* une explication précise de qqe ch. || **3** *p. suite*, décider, trancher : τὰ ἀμφίλογα, Xén. *Vect. 3,3*, résoudre les questions douteuses; τὰς διαφοράς, Hdt. *4, 23*, trancher des différends; δίκας, Eschl. *Eum. 472*, juger un procès; περί τινος, Eschl. *Eum. 630;* Arstt. *Phys. 6,9,2*, décider au sujet de qqe ch.; δ. τὸν νικῶντα, Plat. *Leg. 946* b, décider quel est le vainqueur; *avec un relat.* δ. πόσα, Arstt. *Pol. 4, 16, 2, etc.* décider combien de choses, *etc.; ou une conj.* δ. εἴτε, Eur. *Bacch. 206*, décider si... ou si, *etc.; abs.* Ar. *Ran. 1100* || *Moy.* διαιρέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *ao.* 2 διειλόμην) **1** partager pour soi *ou* entre soi : τὴν λῃίην, Hdt. *9,85*, le butin; *abs.* Thc. *5,114; 7,19*, partager le travail (entre les troupes de chaque ville) || **2** partager, séparer : μέρη τινος, Plat. *Phædr. 265* b, faire des parts de qqe ch.; κατ' εἴδη, Plat. *Phædr. 273* e, diviser par espèces; τοὺς ἀμείνους καὶ τοὺς χείρονας, Plat. *Leg. 950* c, séparer les bons et les méchants (*litt.* les meilleurs et les pires) || **3** *p. suite*, distinguer (entre une chose et une autre) Plat. *Theæt. 182* c || **4** décider, *d'où* définir, éclaircir, expliquer : τι, Plat. *Charm. 163* d, qqe ch.; τέρας, DH. *4, 60;* σημεῖον, DH. *9, 6*, expliquer un prodige (*cf.* κρίνειν ὄνειρον) || ⋙ *Act. prés. inf. dor.* διαιρῆν, T. Locr. *101*. *Pass. fut. réc.* διελοῦμαι, DH. *4, 60*. *Moy. ao. réc.* διειλάμην, Anth. *9, 56*.

διαίρημα, ατος (τὸ) pièce, morceau, fragment, Erot. *318* (διαιρέω).

δι·αίρω (*f.* διαρῶ [ᾰ], *ao.* διῆρα, *etc.*) **I** *tr.* **1** (διά, en séparant) lever pour éloigner : δ. τὸν πόλεμον ἀπό, Plut. *Ag. 15*, transporter la guerre loin de : *d'où simpl.* écarter, ouvrir : τὸ στόμα, Dém. *375,14; 405,26*, la bouche toute grande; *au pass.* διηρμένος, *litt.* qui a la bouche grande ouverte, *c. à d.* qui parle *ou* écrit avec ampleur *ou* magnificence, DH. *Rhet. 6, 6;* Lgn *2,2* || **2** (διά, à travers) lever : ἄνω τὸν αὐχένα, Xén. *Eq. 10,3*, lever le cou; *au pass. fig.* δ. εἰς *ou* πρὸς ὕψος, Phil. *2, 510, 614*, s'élever vers les sommets || **3** *fig.* exagérer, Phil. *2,575 Migne* || **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν *ou* νῆα) se lancer à travers, traverser : τὸ πέλαγος, Arstt. *fr. 268;* τὸν πόρον, Pol. *1, 37, 1*, la mer, le détroit; *avec une prép.:* εἰς τὴν Σικελίαν, Pol. *1, 39, 1*, s'embarquer pour la Sicile || *Moy.* **I** *tr.* **1** lever en écartant : διαράμενος (*s. e.* τὰ σκέλη) Th. *Char. 3*, *litt.* ayant écarté (les jambes), *c. à d.* ayant marché à grands pas || **2** lever pour soi *ou* qqe ch. à soi : δ. βακτηρίαν, Plut. *Lys. 15*, lever son bâton; *fig.* δ. τι, Plat. *Ax. 370* b, prendre sur soi qqe ch., se charger de qqe ch. || **II** *intr.* s'élever : πρὸς τὴν θέαν, Arstt. *Mund. 1*, vers la contemplation (de l'ensemble des choses) || ⋙ *Act. pf. 3 sg.* διῆρκε, Luc. *V. auct. 7*. *Pass. pf. part.* διηρμένος, Luc. *Tox. 55, etc.*

δι·αισθάνομαι (*ao.* 2 διῃσθόμην, *etc.*) percevoir distinctement, *acc.* Plat. *Phædr. 250* a, *etc.;* Arstt. *G. A. 5,1;* Plut. *M. 562* b.

διαίσθησις, εως (ἡ) perception, Numén. (Eus. *P. E. 739* c) (διαισθάνομαι).

δι·αΐσσω, *att.* **διᾴσσω** *ou* **διάττω**, *qqf.* **διάττω** (*f.* διᾴξω, *ao.* διῇξα, *pf. inus.*) **I** (διά, de côté et d'autre) **1** s'élancer en écartant : σπασμὸς διῇξε πλευρῶν, Soph. *Tr. 1083*, une convulsion fit battre mes flancs, mes flancs furent agités d'un mouvement convulsif || **2** s'élancer de tous côtés : φήμη διῇξε, Eur. *I. A. 426*, le bruit se répandit de tous côtés || **II** (διά, à travers) s'élancer à travers : ἐς τὸ μέσον, Hdt. *4, 134*, s'élancer au milieu (de la foule) : *avec l'acc.* δ. ὄρη, Soph. *O. R. 208*, s'élancer à travers les montagnes; *en parl. d'un bruit :* δ. ἄντρων μυχόν, Eschl. *Pr. 133*, retentir jusqu'au fond des cavernes; *abs.* ἀστέρες διάττοντες (*sel. Bkk. et Bonitz* διάττοντες) Arstt. *Meteor. 1,4,7;* Plut. *Lys. 12;* διαΐσσοντες ἀστέρες, Clém. *1,217* b *Migne*, étoiles filantes || ⋙ *Prés. ion. ind. 3 pl.* διαΐσσουσιν, Hpc. *457, 24; sbj. 3 pl.* διαΐσσωσιν, Hpc. *603,50*. *Prés. att. 3 sg.* διᾴσσει, Soph. *O. R. 208*. *Ao. ind. 3 sg.* διῇξε(ν), Eschl. *Pr. 133;* Soph. *Tr. 1083, etc.; part. neutre* διᾷξαν, Thém. *357* b.

δι·αϊστόω-ῶ [ᾰ] (*seul. ao. 3 sg.* διηΐστωσε) *litt.* faire complètement disparaître, anéantir, faire périr, *acc.* Soph. *Tr. 881*.

δι·αισχύνομαι (*ao. part.* -υνθείς) être tout à fait confus, Luc. *Electr. 3*.

δίαιτα, ης (ἡ) **I** genre de vie : **1** *en gén.* l'ensemble des habitudes du corps et de l'esprit, les goûts, les mœurs, *etc.* Pd. *P. 1,182;* Hdt. *1,35;* Att. (Eschl. *Pr. 490;* Thc. *1,6, etc.*); *joint à* ζόη (*ion.*) : δίαιταν τῆς ζόης μεταβάλλειν, Hdt. *1,157*, changer son genre de vie; *particul. en parl. de la nourriture et du logement* (*lat.* cultus victusque) Soph. *O. C. 352;* πτωχὴ δ. Soph. *O. C. 751*, genre de vie misérable; δ. εὐτελής, Xén. *Cyr. 1,3, 2*, vie simple *ou* frugale; τῆς διαίτης *ou* ἐπὶ διαίτῃ, App. *Mithr. 46; Civ. 1, 91, etc.; ou* παρὰ τὴν δίαιταν, Ath. *519* b, à table || **2** genre de vie prescrit par un médecin, régime, Hpc. *Vet. med. 9;* Plat. *Rsp. 404* a || **3** *particul.* résidence, Arstt. *Nic. 1, 6, 3;* Plut. *M. 515* e; δίαιταν ἔχειν παρά τινι, Hdt. *1,136*, vivre auprès de qqn; *d'où* maison, appartement (*cf. lat.* diæta, *postér.* zeta) Ar. *Ran. 114;* Plut. *Popl. 15, etc.; particul.* cabine de navire, Ath. *207* c; gîte d'un animal, Arstt. *Mund. 6, 16* || **II** *t. de droit attique :* **1** arbitrage, And. *12, 5* (*loi*); *différ. de* δίκη, Arstt. *Rhet. 1,13,19;* δίαιταν ἐπιτρέψαι τινί, Lys. *893,10;* Isocr. *373* e; Is. *54, 7;* Dém. *1360, 7*, s'en remettre à l'arbitrage de qqn; δίαιταν ὀφλεῖν, Dém. *862,2*, obtenir un jugement d'arbitrage contre qqn || **2** fonction d'arbitre, Hyp. *Eux. 41* (*διάω, *δjάω = ζάω; *cf. lat.* zeta).

διαιτάω-ῶ (*impf.* διῄτων, *f.* διαιτήσω, *ao.* διῄτησα, *pf.* δεδιῄτηκα; *pass.* διαιτάομαι-ῶμαι, *impf.* διῃτώμην, *f.* διαιτήσομαι, *ao.* διῃτήθην, *pf.* δεδιῄτημαι; *v. ci-dessous*) **I** (δίαιτα, genre de vie) soumettre à un régime, *en parl. de malades, acc.* Hpc. *Aph. 1243;* Plut. *Cato ma. 23; au pass.* être soumis à un régime, Hpc. *Art. 824;* κατὰ ποτόν, Hpc. *Epid. 3, 1086*, pour la boisson; *au pass.-moy.* **1** vivre de telle *ou* telle façon : δίαιτάν τινα διαιτᾶσθαι, Plat. *Ep. 330* c, avoir un genre de vie; δ. ἀκριβῶς, And. *33, 19;* ἀνειμένως, Thc. *2, 39*, vivre d'une vie réglée, relâchée; πολλὰ ἐς θεοὺς νόμιμα δεδιῄτημαι, Thc. *7, 77*, j'ai vécu rendant aux dieux le culte qui leur est dû || **2** *particul.* résider, habiter : ἐπ' ἀγροῦ, Hdt. *1,120;* ἐν τοῖς ἀγροῖς, Thc. *2,14, etc.* vivre à la campagne; παρά τινι, Hdt. *2,112;* Soph. *O. C. 928*, résider *ou* vivre auprès de qqn; τοὺν δόμοισιν δ. Soph. *O. C. 769*, vivre à la maison; δ. ἄνω, κάτω, Lys. *92, 31*, habiter l'étage supérieur, le rez-de-chaussée || **II** (δίαιτα, arbitrage) **1** être arbitre, Is. *Menecl. § 38;* τινι, Dém. *541, 20*, être arbitre pour qqn; δ. δίαιταν, Arstt. *fr. 414*, exercer un arbitrage; décider en arbitre : τινί τι, Thcr. *12, 34*, qqe ch. pour qqn || **2** juger comme arbitre, *d'où* concilier, apaiser, faire cesser : νείκη, DH. *7,52;* πόλεμον, App. *Exc. de reg. 4*, des querelles, une guerre; *avec double acc. de pers.* τὴν Οἰνηΐδα καὶ τὴν Ἐρεχθηΐδα, Dém. *1142, 26*, juger *ou* décider pour la tribu Œnéide et la tribu Erekhthéide; *avec double rég. à l'acc. et au dat.* τινά τινι, App. *Civ. 5, 93*, être arbitre entre une personne et une autre, *d'où* réconcilier une personne avec une autre || **3** *p. ext.* diriger, gouverner, *acc.* Pd. *O. 9,66* || **4** *en gén.* régler, mener à terme, accomplir, *acc.* Pd. *P. 9, 68* || ⋙ *L'augm. simple, mais, dans les composés, d'ord. double* (ἐδιῃ-, ἐδεδιῃ-) : *impf.* διῄτων, DH. *2,75;* Gal. *6,332; 10,678; mais 3 sg.* κατεδιῄτα, Dém. *1190,7*. *Ao.* διῄτησα, Is. *Menecl. § 31;* Plut. *Pomp. 12, etc.; mais* ἀπεδιῄτησα, Is. *Euph. § 10;* Dém. *1013,14;* κατεδιῄτησα, Dém. *541, fin; 545, 25, etc.;* μετεδιῄτησα, Luc. *D. mort. 12,3*. *Pl. q. pf. 3 sg.* κατεδεδιῃτήκει (*sel. Bkk.* καταδεδιῃ-) Dém. *542,6*. — *Pass.-moy. impf.* διῃτώμην, Plat. com. (*Com. fr. 2, 669*); Plat. *Phæd. 61* e; Plut. *Dio. 51, etc.* *Ao.* διῃτήθην, Thc. *7, 87;* Is. *57, 40; mais* ἐξεδιῃτήθην, DC. *48, 39*. *Pl. q. pf.* ἐξεδεδιῄτητο (*var.*-διαίτητο) Thc. *1,132*. — *En outre ao. dor.* διαίτασα [τᾱ] Pd. *P. 9, 68*. *Pass.-moy. prés. ion.* διαιτέομαι, Hpc. *1,574,580 Littré; mais* -άομαι, Hdt. *1, 120; 5, 16*. *Impf. ion.* διαιτώμην, Hdt. *3, 65*,

3 sg. διαιτᾶτο, Hdt.*3,15; 4, 95 et 121*; *mais 3 pl.* διητέοντο (*sel. d'autres,* διαιτ-) Luc. *Syr. 26. Ao. pass. ion. au sens moy.* διαιτήθην, Hdt. *2, 112. Pf. au sens moy.* δεδιήτημαι, Thc. *7, 77* (δίαιτα).

διαίτημα, ατος (τὸ) **1** régime de vie, genre d'alimentation, Arstt. *Probl. 1,56; au plur.* Hpc. *Vet. med. 13* ‖ **2** *en gén.* genre de vie, règles de vie, mœurs, habitudes, *au plur.* Hpc. *Vet. med. 9;* Xén. *Mem. 1,6,5; d'où* coutumes, institutions, Thc. *1, 6;* Xén. *Ath. 1,8* ‖ **3** *particul.* résidence, habitation, Hld. *2, 26;* Phil. *1,234* (διαιτάω).

διαιτήσιμος, ος, ον, qui se décide au moyen d'arbitres, arbitral, Is. (Poll. *8,64*) (διαιτάω).

διαίτησις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) régime de vie, Hpc. *347, 48.*

διαιτητέον, *vb. de* διαιτάω, Hpc. *347, 49.*

διαιτητήριον, ου (τὸ) *au plur.* les chambres d'habitation dans une maison, Xén. *Œc. 9, 4* (διαιτάω).

διαιτητής, οῦ (ὁ) arbitre, Hdt. *5, 95;* Plat. *Leg. 956* c; *etc.; particul. à Athènes,* diætète, arbitre chargé de juger les procès privés, Dém. *541, 16;* Arstt. *Pol. 4,12,5* (διαιτάω).

διαιτητικός, ή, όν: 1 qui concerne le genre de vie; ἡ διαιτητική (*s.e.* τέχνη) Hpc. *405,42,* la diététique, la science des prescriptions hygiéniques ‖ **2** d'arbitrage, d'arbitre, Str. *461* (διαιτάω).

δι·αιωνίζω: 1 *tr.* perpétuer, Phil. *2,318* ‖ **2** *intr.* durer éternellement, Phil. *1,265,343; 2,190* (διά, αἰών).

δι·αιώνιος, α, ον, éternel, Plat. *Tim. 39* e; Jul. *144* c (διά, αἰώνιος).

διαιωνίως, *adv.* éternellement, Procl. *328.*

δι·αιωρέομαι-οῦμαι, se répandre à travers l'espace, s'élever dans les airs, Plat. *Tim. 78* e.

δια·καής, ής, ές [κᾰ] tout à fait brûlant, ardent, Th. *Vent. 21;* Gal. Luc.; *fig.* Luc. *Dom. 31* (διακαίω).

δια·καθαίρω [κᾰ] **1** purifier, purger à fond, Ar. *Eccl. 847;* Plat. *Rsp. 399* e ‖ **2** émonder, Th. *H. P. 2, 7, 2* ‖ *Moy.* purifier complètement, Plat. *Leg. 735* c.

δια·καθαρίζω, *f.* ιῶ [κᾰᾰ] *c. le préc.* NT. *Matth. 3, 12; Luc. 3, 17.*

διακάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] **1** purification complète, Plat. *Leg. 735* d ‖ **2** émondage, Th. *H. P. 2,7,1; C. P. 3, 12, 6;* Corn. *154* (διακαθαίρω).

δια·καθέζομαι (*part. prés.*) s'asseoir çà et là, Plut. *M. 412* f.

δια·κάθημαι: 1 se poser çà et là, *en parl. de corbeaux,* Plut. *Cic. 47* ‖ **2** prendre chacun ses positions, *en parl. d'armées,* Jos. *A. J. 14, 16, 1.*

δια·καθιζάνω, aller à la selle, Spt. *Deut. 23, 13.*

δια·καθίζω (*part. ao.* διακαθίσας) **1** faire siéger à part, Xén. *Œc. 6,6* ‖ **2** *intr.* aller à la selle, Spt. *2 Reg. 11, 1* ‖ *Moy. m. sign. intr.* Jos. *B. J. 1, 15, 6.*

δια·καίω (*part. pf. pass.* διακεκαυμένος) **1** brûler *ou* cautériser à travers, *c. à d.* à l'intérieur, profondément, Hpc. *Art. 787, 805* ‖ **2** *p. suite,* brûler profondément, *d'où* chauffer *ou* échauffer à l'excès, Hdt. *2,26; au pass.* être échauffé à l'excès, Arstt. *Probl. 12,3;* διακεκαυμένος ἐς τὸ μελάντατον, Luc. *Herc. 1,* brûlé jusqu'à être carbonisé; ἡ διακεκαυμένη ζώνη, Str. *2,1,13; 17,3,1; 1,2, 24 Kram.;* Plut. *M. 896* b, la zone torride; *fig.* enflammer de colère, de désir, *etc.* Plut. *Crass. 6; M. 1126* d; Luc. *Cal. 14.*

δια·καλοκαγαθίζομαι [κᾰᾰᾰ] (*seul. prés.*) rivaliser de vertu, Diog. (Stob. *Fl. 4, 112*) (διά, καλοκάγαθος).

δια·καλύπτω, découvrir aux regards, Dém. *155, 26;* DH. *5, 54;* Plut. *M. 764* a ‖ *Moy.* se mettre à nu en ôtant: τὸ ἱμάτιον, El. *V. H. 5, 19,* son vêtement.

δια·κάμπτω (*ao. 3 sg.* διέκαμψεν) se détourner, Spt. *4 Reg. 4, 34.*

διάκαμψις, εως (ἡ) inflexion, courbure, Naz. (διακάμπτω).

***δια·κανάζω** *ou* **δια·κανάσσω** [κᾰ] (*seul. ao. 3 sg.* διεκάναξε) traverser avec bruit, *acc.* Eur. *Cycl. 157* (διά, *cf.* καναχέω *et* ἐγκανάσσω).

δια·καπηλεύω [κᾰ] être petit marchand de détail, être brocanteur, D. Chr. *1, 278.*

δια·καπνίζω, enfumer, *d'où* suffoquer par la fumée, Chrys. *6, 99; 7, 559.*

δια·καραδοκέω-ῶ [κᾰᾰ] attendre patiemment *ou* anxieusement jusqu'au bout, Diph. (*Bkk. 1445*); Plut. *Ant. 56.*

δια·κάρδιος, ος, ον, qui pénètre au fond du cœur, qui déchire le cœur (douleur) Jos. *A. J. 19, 8, 2* (διά, καρδία).

δια·καρτερέω-ῶ: 1 être fort *ou* résister patiemment, Hdt. *3, 52;* ἐς τὸ ἔσχατον, Hdt. *7, 107,* jusqu'au bout; ἐν συμμαχίᾳ, Xén. *Hell. 7, 2, 1,* persister à rester dans une alliance; *avec un acc.* δ. τι, Pol. *73, 3, 4,* supporter patiemment qqe ch.; *avec un inf. ou un part.* s'obstiner à: μὴ λέγειν τἀληθῆ, Arstt. *Rhet. 1, 15, 26,* à ne pas dire la vérité; πολεμοῦντα, Xén. *Hell. 7, 4, 8,* à combattre ‖ **2** rester maître de: ἑαυτοῦ, Jos. *A. J. 15, 3, 9,* de soi-même, se contenir.

δια·καταπονέω-ῶ, fatiguer sans cesse, Chrys. *6, 914.*

δια·κατατίθημι, *c.* κατατίθημι, Moschn *127, p. 66.*

δια·κατελέγχομαι, réfuter victorieusement: τινι, NT. *Ap. 18, 28,* qqn.

δια·κατέχω: 1 tenir en échec, arrêter, contenir, Pol. *2, 51, 2; 6, 55, 2;* DS. *14, 32* ‖ **2** faire traîner en longueur: πόλεμον, DS. *15, 82,* une guerre ‖ **3** détenir, conserver en sa possession (le pouvoir, *etc.*) Pol. *2, 70, 3;* DH. *4, 12; d'où* occuper, Pol. *2, 17, 5; 4, 56, 6, etc.*

δια·καυλέω-ῶ, monter en tige, en arbre, Th. *C. P. 7, 2, 4* (διά, καυλός).

δια·καυλίζω, *c. le préc.* Th. *C. P. 2, 12, 4 dout.*

διά·καυμα, ατος (τὸ) chaleur ardente, Anth. *6, 291 dout.* (διακαίω).

δια·καυνιάζω (*inf. ao.* -ιάσαι) déterminer *ou* décider en tirant au sort, Ar. *Pax 1081.*

διάκαυσις, εως (ἡ) **1** cautérisation profonde, Hpc. *Art. 806* ‖ **2** chaleur ardente, Plut. *M. 892* e.

διακαυτέον, *vb. de* διακαίω, Geop. *17, 25.*

διακαῶς [κᾰ] *adv.* ardemment, Alcphr. *1, 27;* A. Tr. *12, 695* (διακαής).

διακέαται, *v.* διάκειμαι.

διά·κειμαι (*f.* -κείσομαι, *etc.*) *sert de pass. à* διατίθημι: **I** *au sens intr.* être disposé de telle *ou* telle manière, *c. à d.:* **1** éprouver telle *ou* telle disposition physique *ou* morale: ὡς διάκειμαι, Eur. *Tr. 113,* dans quel état je suis; κακῶς δ. Plat. *Gorg. 504* e, être en mauvaises dispositions; *avec* πρός *et l'acc.* χαλεπῶς πρός τινα δ. Plat. *Rsp. 500* b, être mal disposé pour qqn; δ. ἀπλήστως πρός τι, Xén. *Cyr. 4, 1, 14,* être insatiable de qqe ch.; *rar. en ce sens avec le dat.* εὖ *ou* κακῶς δ. τινι, Is. *48, 18, etc.* être bien *ou* mal disposé pour qqn ‖ **2** éprouver telle *ou* telle disposition de la part de qqn; *avec le dat.* δ. φιλικῶς τινι, Xén. *An. 2, 5, 27,* éprouver les dispositions amicales de qqn, être bien vu de qqn; ἐπιφθόνως δ. τινι, Thc. *1, 75,* être en butte à l'envie de qqn; ὑπόπτως τινὶ δ. Thc. *8, 68,* être suspect à qqn ‖ **II** *au sens pass.* **1** ê re disposé çà et là, *d'où* être disposé (sur un plat, Philstr. *590;* dans un lieu, Hdn *4, 8, 19*) ‖ **2** être mis dans tel *ou* tel état, *avec un suj. de pers.* οὕτω διακεῖσθαι ὑπό τινος ὡς, Xén. *Hell. 4, 1, 33,* être placé par qqn dans une telle situation que, *etc.;* ὁρᾶτε ὡς διάκειμαι ὑπὸ τῆς νόσου, Thc. *7, 77,* vous voyez en quel état m'a mis la maladie; *d'où impers.* ἄμεινον ὑμῖν διακείσεται, Xén. *An. 7, 3, 17,* cela vaudra mieux pour vous ‖ **3** *p. suite,* être réglé, institué, Hdt. *2, 83;* ὥς οἱ διέκειτο, Hés. *Sc. 20,* il l'avait ainsi décidé; ἐπὶ διακειμένοισι μουνομαχῆσαι, Hdt. *9, 26,* combattre en combat singulier à des conditions déterminées ‖ ⋙ *Prés. 3 pl. ion.* διακέαται, Hdt. *1, 105* (διά, κεῖμαι).

δια·κείρω, tondre entièrement, *d'où fig.* διακέρσαι ἔπος, Il. *8, 8, litt.* raser *ou* effacer une parole, *c. à d.* l'annuler, en détruire l'effet; σκευάρια διακεκαρμένος, Ar. *Vesp. 1313,* complètement dépouillé de son attirail.

διακεκριμένως [ῐ] *adv.* **1** différemment de, *gén.* Arstt. *H. A. 8, 16, 2* ‖ **2** avec distinction, *c. à d.* supérieurement, Paus. *10, 33, 7* (*part. pf. pass. de* διακρίνω).

διακελευμα *ou* **διακέλευσμα, ατος** (τὸ) recommandation, ordre, Plat. *Leg. 805* c (διακελεύω).

διακελεύομαι: 1 recommander, prescrire, ordonner: τί τινι, Plat. *Soph. 218* a, *etc.* qqe ch. à qqn; *avec le dat. seul:* δ. τινι, Plat. *Phæd. 61* a, adresser une recommandation à qqn; *avec le dat. et l'inf.* δ. τινι ποιεῖν τι, Hdt. *1, 36;* Plat. *Euthyphr. 6* d, recommander à qqn de faire qqe ch.; *avec* ὅπως, Plat. *Rsp. 549* e, recommander que, *etc.; abs.* Plat. *Theæt. 148* e ‖ **2** donner un avis: τινι περί τινος, Isocr. *206* e, avertir qqn de qqe ch. ‖ **3** s'exhorter *ou* s'encourager mutuellement: δ. ἀλλήλοις, Xén. *An. 4, 8, 3; ou abs.* δ. Hdt. *1, 1; 3, 77,* s'encourager les uns les autres; *d'où* δ. ἑαυτῷ, Xén. *Cyr. 1, 4, 13,* s'exhorter *ou* s'encourager soi-même à, *avec l'inf.*

διακέλευσμα, *v.* διακέλευμα.

διακελευσμός, οῦ (ὁ) **1** exhortation, encouragement, Thc. *7, 71* ‖ **2** exhortation mutuelle, Jos. *A. J. 3, 2, 4; 17, 9, 3* (διακελεύομαι).

διακελευστέον, *vb. de* διακελεύομαι, Plat. *Leg. 631* d.

διακενῆς, *adv. p.* διὰ κενῆς (*s. e.* πράξεως) vainement, en vain, Hpc. *1210* g; *1230* f; Eur.*Tr.753;* Pol.*3,70, 10;* μάτην δ. Plat. com. (Ath. *442* a) d'une façon absolument vaine; διακενῆς (*sel. d'autres* διὰ κενῆς) ἄλλως, *m. sign.* Ar. *Vesp. 929.*

διά·κενος,ος,ον : **I** (διά, dans l'intervalle) qui laisse un vide au milieu : τὸ δ. Thc. *4, 135*, espace vide au milieu, intervalle; τὰ δ. Plat. *Tim. 58* b, *60* e, cavités, creux || **II** (διά, à travers) **1** qui laisse passer par les interstices, poreux, spongieux, Gal. *8,73* || **2** profondément creux : διάκενον δεδορκέναι, Luc.*Nec.15*, avoir des yeux caves || **3** *p. suite*, vide, *d'où* grêle, maigre, Plut. *Lyc.17; Popl.15; fig.* entièrement vain, Plat. *Leg.820* e (διά, κενός).

διακενόω-ῶ, vider entièrement, Hpc.*248,9* (διάκενος).

δια·κεντέω-ῶ, faire une ponction, Hpc.*406,43*.

διακέντησις, εως (ἡ) ponction, Hpc.*269,32* (διακεντέω).

διακεντητέον, *vb. de* διακεντέω, Geop.*17,19,2*.

διακένως, *adv.* à vide, Jos.*A.J.3, 7,2;* Jambl. *Myst. 93, 15* (διάκενος).

δια·κεράννυμι [ῠ] mélanger, *d'où au pass.* être mélangé avec *ou* de, *gén.* Philstr.*592*.

δια·κερματίζω [μᾰ] (*impf. 3 sg.* διεκερμάτιζεν, *var.* διεκερματίζετο) changer en menue monnaie, Ar. *Vesp. 789*.

διακέρσαι, *v.* διακείρω.

δια·κερτομέω-ῶ, déchirer par des railleries, DC.*43,20*.

διακεχρημένος, *v.* διακίχρημι.

διακηρυκεύομαι [ῡ] envoyer un héraut, *c.à d.* un parlementaire : πρός τινα, Thc.*4,38*, à qqn.

δια·κηρύσσω (*f.* ύξω, *etc.*) **1** faire annoncer par un héraut : ἐν διακεκηρυγμένοις, Plut. *Arat. 10*, dans les guerres déclarées || **2** faire mettre aux enchères par le crieur public : οὐσίαν, Plut.*Cic. 33;* οἰκίαν, Philstr. *603*, une fortune, une maison || *Moy.* faire annoncer par le héraut, déclarer (une guerre) DS.*18,7*.

δια·κιγκλίζω : **1** détirer, détendre, Hpc. *Art.838* || **2** *en gén.* agiter, remuer, Ar.*fr.94*.

διακινδυνευτέον [ῡ] Plat. *Tim. 72* d, *et* **διακινδυνευτέα**, Arr.*An.1, 1, vb. du suiv.*

δια·κινδυνεύω [ῡ] **1** s'exposer à un danger, *abs.* Thc. *8, 27;* ὑπέρ τινος, Lys.*192,26;* πρό τινος, Xén.*Cyr. 8,8,4;* περί τινος, Dém.*1477,18*, pour qqn ; πρός τι, Thc.*1,142;* ἔς τι, Thc. *7,47*, faire une tentative contre qqe ch. (des navires, une place forte, *etc.*) || **2** *p. ext. avec une prop. infin.* courir le risque que, Plat. *Prot. 313* a, *avec un infin.* risquer de, Thc. *7, 1*; *d'où, au pass.* être exposé à des risques suprêmes, Dém. *866,27*; διακινδυνευόμενα φάρμακα, Isocr. *225* d, remèdes désespérés.

δια·κινέω-ῶ [κῑ] **I** agiter de côté et d'autre, mouvoir légèrement (une articulation) Hpc.*Art.786* || **II** agiter fortement, *d'où:* **1** troubler, bouleverser, Thc.*5,25;* Plut.*C.Gracch.10* || **2** exciter fortement, Ar.*Nub.477; particul.* exciter, émouvoir : τινα περί τινος, Sosip. (Ath.*378* c) qqn en l'instruisant de qqe ch. || *Moy.* se mouvoir de côté et d'autre, Hdt.*3, 108;* Hpc. *797* e.

διακίνημα, ατος (τὸ) légère luxation, *t. de méd.* Hpc. *775* h ; Gal.*12, 2259* (διακινέω).

διακίνησις,εως (ἡ) [κῑ] *c. le préc.* Gal.*12,456*.

δια·κιρνάω-ῶ, mêler avec soin : τί τινι, Hpc.*361,1;* τι ἔν τινι, Hpc.*557,9;* une chose dans une autre.

δια·κίχρημι (*seul. part. parf. pass.* διακεχρημένος) prêter à diverses personnes (de l'argent) Dém. *817,2*.

δια·κλάζω, décrier, ridiculiser, Chrys. *7, 78* b *Migne*.

διακλαπέν, *v.* διακλέπτω.

διά·κλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] cassure, *d'où* faiblesse (de la voix) Chrys.*6, 268;* Procl.*Hyp.75* (διακλάω).

δια·κλάω-ῶ: **1** briser en deux, *acc.* Il.*5,216* (*part. ao.* -κλάσσας, *épq.p.* -κλάσας) || **2** briser, *au fig. c. à d.* énerver, amollir : διακεκλασμένος, Luc.*Dem.18*, brisé, énervé ; διακλᾶσθαι Ἰονικῶς, Ar.*Th.163*, danser la danse efféminée des Ioniens; διακλώμενοι ῥυθμοί, DH.*Dem.43*, rythmes efféminés ; *en parl. de l'amphibraque*, DH.*Comp.17*.

διάκλεισις,εως (ἡ) action d'intercepter *ou* de bloquer, Jos.*A.J.18,6,4* (διακλείω).

δια·κλείω, fermer le passage : τινὰ ἀπό τινος, Pol.*1,73,6; ou* τινά τινος, Pol.*5,51,10;* DH.*11,14*, interdire à qqn l'accès de qqe ch. (d'un pays, *etc.*); *fig.* τινός τινι, Pol.*1,82,13*, empêcher qqn d'obtenir qqe ch. (une fonction, *etc.*); *avec l'inf.* empêcher de, Jos. *B.J. 1, 19, 1*.

δια·κλέπτω : **1** dérober et emmener de côté et d'autre, détourner, Thc. *7, 85* (*part. ao. 2 pass. neutre* διακλαπέν) || **2** voler *ou* dérober à diverses reprises, Dém. *817, 7* || **3** voler en paroles, dissimuler : τι, Plut. *Ant. 84*, qqe ch.; τοῖς λόγοις τὴν ἀλήθειαν, Dém. *846,10*, dissimuler la vérité sous ses paroles; τῇ ἀπολογίᾳ τὴν κατηγορίαν, Lys. *175, 19*, dissimuler l'accusation sous sa défense || **4** soustraire (à la mort) *acc.* Hdt.*1,38;* Plut.*Syll. 22*.

δια·κληρονομέω-ῶ (*part. prés. pass.* -ούμενον) partager par le sort, partager, Lgn *12,4*.

δια·κληρόω-ῶ : **1** assigner un lot par la voie du sort, allouer par la voie du sort, Eschl. *Suppl. 978; au pass.* Plat.*Leg.760* c || **2** désigner *ou* choisir par un tirage au sort, Xén. *Cyr.6,3,36; avec un inf.* τὸ δέκατον δ. θανεῖν, App.*Civ.2,47*, désigner par le sort les soldats à décimer || *Moy.* tirer au sort, Thc.*8,30;* Xén.*Cyr.6,3, 34;* Dém.*1380,4*.

διακλήρωσις, εως (ἡ) tirage au sort, App.*Civ.1,35;* Nyss.*1,364, etc.;* Porph.*Abst.34* b (διακληρόω).

δια·κλιμακίζω [κλῖᾰ] (*seul. ao. part.* -ίσας) essayer de renverser par un croc-en-jambe, Plat. com. *fr. 116 Mein.*

δια·κλίνω [ῑ] **I** *au propre*, se détourner de, s'éloigner de : τινός, Pol. *11, 9, 8;* ἀπό τινος, Pol. *6, 41, 11*, de qqe ch. (de la place publique, *etc.*) || **II** *fig.* **1** décliner, refuser, *acc.* Pol. *11,15, 5* || **2** esquiver, échapper à, *acc.* Pol. *35,4,6;* Plut. *Alex. 54*.

διάκλισις,εως (ἡ) [ῐσ] action de se détourner, retraite, Plut. *Pyrrh.24* (διακλίνω).

δια·κλύζω : **I** (διά, en détachant) **1** nettoyer en lavant, laver, Arstt. *G.A.2,4,27* || **2** purger, Méd. || **II** (διά, à travers) laver *ou* baigner jusqu'au fond, *en parl. d'une grotte baignée par la mer*, Eur.*I.T.107* || *Moy.* se rincer la bouche, Hpc. *1207;* Arstt. *Probl. 27, 3;* Gal. *6, 382* c.

διάκλυσμα, ατος (τὸ) lotion pour se rincer la bouche, Diosc.*1,53,166;* Gal. *13, 494* b (διακλύζω).

διακλυσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Diosc.

δια·κλώθω (*part. pf. pass.* -κεκλωσμένην) nouer fortement, Naz.*1, 368*.

δια·κλωπάω (*seul. part. prés.* -κλωπῶν) *c.* διακλέπτω, Anth.*5,213 dout.* (*sel. Reiske*, διὰ κλωπῶν).

δια·κναίω: **1** déchirer en grattant, *d'où* arracher avec les ongles, *acc.* Eur.*Cycl. 487; p. ext.* déchirer, mettre en pièces, Eschl.*Ag.65; au pass.* être déchiré, Hpc.*644,49* || **2** *fig.* déchirer comme avec les ongles, *d'où* faire une déchirure cuisante, déchirer en brûlant, *en parl. de la faim*, Hpc.*451,2; d'un désir violent, d'une douleur, etc.* Ar.*Eccl.957; au pass.* Eschl. *Pr.94,541;* Ar.*Pax 251* || **3** *simpl.* gratter, *d'où* enlever, dépouiller : τὸ χρῶμα διακεκναισμένος, Ar. *Nub. 120*, qui a perdu ses couleurs (*litt.* à qui l'on a gratté ses couleurs comme avec les ongles).

δια·κνίζω, déchirer en grattant, *d'où* déchirer: ἄνθεα, Anth. *4,1,23*, des fleurs; *au pass.* Arstt.*H.A.6,14, 7;7,3,8; fig.* déchirer par des paroles blessantes, DH.*Dem.35*.

διά·κοιλος, ος,ον, très creux, DS. *17,115*.

δια·κολακεύομαι [λᾰ] (*part.prés.*) rivaliser de flatterie, Isocr.*266* b.

δια·κολλάω-ῶ, coller l'un contre l'autre, coller ensemble, Luc.*Ind.16; au pass.* λίθῳ διακεκολλημένος, Luc. *Hipp.6*, formé de plaques de marbre reliées entre elles par du ciment.

δι·ακολουθέω-ῶ [ᾰ] suivre jusqu'au bout *ou* pas à pas, Sext.*M.7, 275*.

δια·κολυμβάω-ῶ, plonger à travers, traverser à la nage, Pol.*5,46,8;* Spt.*1 Macc.9,48;* δ. τὸν Τίβεριν, DS. *14, 116*, traverser le Tibre à la nage.

διακομιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] transport (dans un lieu) Thc.*3,76* (διακομίζω).

δια·κομίζω : **1** transporter : τινά, Hdt. *1, 31*, qqn ; δ. τινὰ ἐς νῆσον, Thc.*3,75*, transporter qqn dans une île ; *au pass.* être transporté, Thc. *1,136; d'où* se transporter à travers, Thc. *3, 23;* Plat. *Leg .905* b || **2** restaurer à force de soins, faire revivre : τινά τινι, Hpc. *479, 28*, qqn au moyen de qqe ch. || *Moy.* ramener avec soi : τοὺς παῖδας, Thc.*1,89*, ses enfants.

διακομιστής, οῦ (ὁ) celui qui transporte (des lettres), messager, Syn. *1345* b *Migne, etc.* (διακομίζω).

διάκομμα,ατος(τὸ) coupure, blessure, Hpc.*100* g (διακόπτω).

δια·κομπέω-ῶ, se vanter fort, se glorifier de, *acc.* Pd. *fr.128* (*part. prés. poét.* -έων); Posid. (Ath.*212* b, *impf. 3 pl.* διεκόμπουν).

διακονέστερος, *v.* διάκονος.

διακονέω-ῶ [ᾰ] (*impf.* ἐδιακόνουν,

f. διακονήσω, *ao.* ἐδιακόνησα, *pf.* δεδιακόνηκα; *pass. ao.* ἐδιακονήθην, *pf.* δεδιακόνημαι; *v. ci-dessous*) I *intr.* 1 être serviteur, faire office de serviteur, servir, *abs.* Ar. *Av.1323*; δ. τινι, Dém. *362 fin*, servir qqn; δ. παρά τινι, Posidipp. (Ath. *377* a) être en service auprès de qqn; *avec un acc. de même sign.* δ. διακονικὰ ἔργα, Arstt. *Pol.7,14,7*, faire une besogne de serviteur; δ. πρός τι, Plat. *Rsp.371* d, rendre des services en vue de qqe ch. || 2 *postér.* être diacre, NT. *Tim.1,3,10,etc.* || II *tr.* fournir, procurer: τινί τι, Plat. *Pol. 290* a, qqe ch. à qqn; *au pass.* τὰ καλῶς δεδιακονημένα, Dém. *1230,10*, les bons offices rendus; *postér. t. eccl.* fournir des secours, donner des aumônes: τινι, NT. *Luc. 8,3*, à qqn; *au pass.* être secouru, Bas. *4, 724 Migne* || *Moy.* 1 *intr.* faire office de serviteur pour soi-même: ἑαυτῷ δ. Ar. *Ach.1017*; Plat. *Leg. 763* a, se servir soi-même; *abs.* Soph. *Ph.287* || 2 *tr.* δ. τί τινι, Luc. *As.53*, servir qqe ch. (du vin) à qqn || ⋙ *Pour les temps à augment les Att. préfèrent l'augm. syllab. sans changer l'α de δια-; postér. formes en διη-: Act. impf.* ἐδιακόνουν [ᾱ] Eur. *Cycl.406* (*var.* διηκόνουν); Alc. com. (*Com. fr.2, 828*); *postér.* διηκόνουν, Luc. *Philops.35*; NT. *Matth. 4,11, etc. Ao. inf.* διακονῆσαι, Ant. *113,10*; *ind. réc.* διηκόνησα, Arstd. *46,198*. *Pf.* δεδιηκόνηκα (*var.* δεδιακό-) Archédic. (*Com. fr. 4, 437*). — *Pass. ao. 3 pl.* ἐδιακονήθησαν, Dém. *1206,18*. *Pf. part.* (*v. ci-dessus*). *Fut. ant. 3 sg.* δεδιακονήσεται, Jos. *A.J.18,8,7*. — *Moy. impf. réc. 3 sg.* διηκονεῖτο, Luc. *Philops.35*, *etc. Fut.* διακονήσομαι, Luc. *Char.1*; *D.deor.4,4*; A.Tat. *2,31*; *etc. Ao.* διηκονησάμην, Luc. *Tyr. 22*, *Ic. 20*, *etc.* — *Ion. rad.* διηκ-: *fut. act.* διηκονήσω, Hdt. *4,154* (διάκονος).

διακόνημα, ατος (τὸ) [ᾱκ] 1 office de serviteur, service, Plat. *Theæt. 175* e || 2 *au pl.* ustensiles pour le service, ustensiles de ménage, Ath. *274* b (διακονέω).

διακόνησις, εως (ἡ) [ᾱ] action de servir, service, Plat. *Leg. 633* c (διακονέω).

διακονία, ας (ἡ) [ᾱκ] I office de serviteur, service, Plat. *Rsp.371* c; Plut. *M. 677* e; *joint à* ἐπιμέλεια, Eschn. *55, 35*; *particul. en parl. de messages*, Thc. *1, 133* || II action de fournir, de suffire à, *particul.* 1 action d'accomplir, de remplir ses devoirs, Dém. *296, 29*; ἡ δ. ἡ καθημερινή, NT. *Ap.6,1*, accomplissement des devoirs de chaque jour || 2 *postér. t. eccl.* secours aux pauvres, aumônes, NT. *Ap. 6,1. etc.*; *Cor. 2, 9, 12, etc.*, *Apoc. 2, 19* || 3 *collect.* les gens de service, les serviteurs, Pol. *15, 25,4*; Spt. *1 Macc.11, 58* || 4 les instruments pour le service, les ustensiles de ménage, Moschn (Ath. *208* b) (διάκονος).

διακονικός, ή, όν [ᾱ] 1 qui concerne les serviteurs *ou* la fonction d'un serviteur: δ. πράξεις, Arstt. *Pol. 3, 4,12*; δ. ἔργα, Arstt. *Pol. 7,14,7*, besogne d'un serviteur; ἡ διακονική (*s.e.* τέχνη) Plat. *Rsp. 299* e, l'art de servir || 2 apte au service, bon pour servir, Ar. *Pl. 1170*; Plat. *Gorg. 517* b; *518* a || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Gorg. 517* b.

διακονικῶς [ᾱ] *adv.* avec la diligence d'un serviteur, Mén. (Ath. *172* c).

δια·κονίομαι [ᾰῑ] 1 se rouler dans la poussière, *en parl. d'un cheval*, Hpc. *1293, 22* || 2 se frotter de poussière comme les athlètes, *d'où* se préparer au combat *ou* à la lutte, Plut. *M. 970* f.

διακόνιον, ου (τὸ) [ᾱ] sorte de gâteau, Phérécr. (Ath. *645* a).

διάκονος, ου (ὁ, ἡ) [ᾱ] I *adj.* qui est au service de, dont on se sert, Plat. *Pol. 290* c || II *subst.* 1 serviteur, servante, Hdt. *4, 71, etc.*; Clitarq. (Ath. *267* c); *en parl. de messagers*, Eschl. *Pr. 942*; Soph. *Ph. 497*; *en parl. d'un oiseau*, Soph. *fr. 141*; *au fém.* Ar. *Th. 1116*; Dém. *762, 4* || 2 *eccl.* diacre, NT. *Tim.1,3,8, etc.*; *fém.* diaconesse, NT. *Rom. 16, 1*; Clém. *1,1157* a *Migne, etc.* || *Cp.* -ονέστερος, Epich. (Suid.) || ⋙ *Ion.* διήκονος, Hdt. *l. c.*

δι·ακοντίζομαι [ᾰ] 1 s'exercer à la lutte au javelot, Xén. *Cyr. 1, 4, 4* || 2 combattre avec le javelot: πρός τινα, Th. *Char. 27*, contre qqn.

δια·κόντωσις, εως (ἡ) *c.* κόντωσις, El. *N.A. 12,43*.

διακοπή, ῆς (ἡ) 1 coupure *ou* blessure profonde, Hpc. *V.C. 900*; Plut. *Mar.19*, *Brut.20*; Gal. *9,258* || 2 passage étroit, Spt. *Job 28,4, etc.*; *particul.* canal, Pol. *10,10,13*; *ou* isthme, Str. *1, 3, 18 Kram.* (διακόπτω).

διά·κοπρος, ος, ον, couvert de fumier, Th. *C.P. 4,12,3* (δ. κόπρος).

διακοπτέον, *vb. de* διακόπτω, Plut. *M. 819* a.

διακοπτικός, ή, όν, propre à couper *ou* à supprimer, *gén.* Clém. *365* a, *744* a *Migne*.

δια·κόπτω: I *tr.* 1 couper profondément, Thc. *2, 4*; Xén. *An. 7,1,17*; *d'où au pass.* être blessé profondément, Hpc. *Aph. 1257*; Pol. *2, 30, 7* || 2 couper en deux: τάξιν, Xén. *An. 1,8,10*; φάλαγγα, Plut. *Pyrrh.7*, une ligne de soldats; *d'où abs.* rompre la ligne ennemie, Xén. *Hell. 7,5,23 et 24* || 3 *p. ext.* briser, rompre, *particul.* battre en brèche, En. tact.; *fig.* δ. ὕπνον, El. *N.A. 3,37*, interrompre le sommeil; συνθήκας, Pol. *18,25, 3*, rompre une convention; διέκοπτε γὰρ αὐτούς, Plut. *Pomp.19*, car (la guerre) forçait d'éparpiller les troupes || ⋙ *Pf. pass. 3 pl. ion.* διακεκόφαται, Hpc. *900* c.

δια·κορεύω, violer une jeune fille, Ar. *Th. 480*; Luc. *D. mer. 11, 2*; Artém. *2,65* (διά, κόρη; *cf. le suiv.*).

δια·κορέω-ῶ, *c. le préc.* Luc. *D.mar. 13,1*; El. *N.A. 11,16*.

δια·κορής, ής, ές, complètement rassasié: τινος, Plat. *Leg. 629* b; τινι, Plut. *Lyc. 15*, de qqe ch. (*cf.* διάκορος).

διακόρησις, εως (ἡ) action de violer une jeune fille, Jos. *A.J. 7, 8, 1* (διακορέω).

δια·κορκορυγέω-ῶ [ῠ] (*seul. ao. 3 sg.* διεκορκορύγησε) faire crépiter: τὴν γαστέρα, Ar. *Nub.387*, l'estomac *ou* le ventre.

διά·κορος, ος, ον: 1 complètement rassasié de, *gén.* Hdt. *3, 117* || 2 *fig.* dégoûté de, *gén.* Xén. *Lac. 1, 5* (δ. κόρος).

διακόρως, *adv.* à satiété, DC. *68, 7*.

Διακός, ή, όν [ῑ] des Dies, Thc. *7, 27* (Δῖοι).

διακοσιάκις [ᾱκο] *adv.* deux cents fois, Hérod. (Orib. *1, 498 B.-Dar.*) (διακόσιοι, -ακις).

διακόσιοι, αι, α [ᾱκ] deux cents, Hom. Att. *etc.*; *au sg. avec un n.collect.* ἵππος δ. Thc. *1,62*, 200 chevaux, *c. à d.* 200 cavaliers || ⋙ *Ion.* διηκόσιοι, Il. *8,233*; *9,383*; Hdt. Hpc. *etc.*

διακοσιοντάχους, ους, ουν [ᾱκ] de 200 mesures, Str. *731*.

διακοσιοστός, ή, όν [ᾱ] deux-centième, DH. *8, 83* (διακόσιοι).

διακοσιο·τεσσαρακοντά·χους, ους, ουν [ᾱκ] qui produit 200 fois, Str. *831*.

δια·κοσμέω-ῶ: 1 mettre en ordre une troupe, un cortège (*litt.* en séparant les uns des autres) *acc.* Il. *2, 476*; Thc. *1,20*; *au pass.* être disposé, distribué: ἐς δεκάδας, Il. *2, 126*, par groupes de dix || 2 *p. ext.* disposer, régler, organiser, Hdt. *1,100*; Thc. *2, 100*; Xén. *Cyr. 8,4,12*; *d'où au pass.* διεκεκόσμητο εἰς βασιλέα, Phil. *2,522 Migne*, il avait été institué roi || *Moy.* 1 disposer en ordre *ou* de côté et d'autre, *acc.* Od. *22, 457* || 2 *p. suite*, arranger en détail, prendre soin en détail de, prendre grand soin de, Hpc. *344* || ⋙ *Act. impf. poét. 3 pl.* διεκόσμεον, Il. *l.c. Pass. ao. opt. 1 pl. poét.* -ηθεῖμεν (*p.* -ηθείημεν) Il. *l. c.*

διακόσμησις, εως (ἡ) 1 mise en ordre, ordonnance, arrangement, Plat. *Conv. 209* a, *Leg. 853* a || 2 *abs.* ordonnance de l'univers, Arstt. *Metaph. 1, 5, 2*; Plut. *Per. 4*; *etc.* (διακοσμέω).

διακοσμητικός, ή, όν, propre à mettre en ordre, à régler, Jambl. *Myst. 292* (διακοσμέω).

διά·κοσμος, ου (ὁ) 1 disposition d'un corps de troupes, ordre de bataille, Thc. *4,93* || 2 disposition, ordonnance, arrangement (de l'univers) Arstt. *Mund. 6,39*; DL. *9,13*; *fig.* manière dont on arrange sa vie, Arstt. *Mund. 6,25* || 3 disposition *ou* dénombrement (des vaisseaux *dans le 2ᵉ chant de l'Iliade*) Str. *542* (διά, κόσμος).

δια·κουφίζω, s'alléger *ou* s'améliorer pour un peu de temps, Hpc. *1093* g; Orib. *p. 79 Mai.*

δι·ακούω (*f.* -ακούσομαι, *etc.*) I écouter jusqu'au bout, *acc.* Xén. *Œc. 11, 1*; *Hier. 7, 11*; Pol. *6, 58, 7* || II écouter *ou* apprendre par l'entremise d'un autre: 1 *en gén.* δ. τί τινος, Plat. *Pol.264* b; τι παρά τινος, Thpp. (Ath. *595* a), apprendre qqe ch. de la bouche de qqn; *avec un seul gén. de chose*: δ. τινός, Plat. *Parm. 126* c, écouter qqe ch.; *avec une prép.* δ. περί τινος, Pol. *3, 15, 4*, apprendre qqe ch. au sujet de qqn || 2 *particul.* suivre les leçons de, être disciple de: τινός, Plut. *Cic. 4*, de qqn; τί τινος, DL. *8, 86*, apprendre qqe ch. en suivant les leçons de qqn.

διάκοψις, εως (ἡ) *c.* διακοπή, Th. *C.P. 5,9,11*.

δια·κράζω: 1 crier continuellement, Ar. *Av. 307* (*part. pf. plur.* διακεκραγότες) || 2 crier à qui mieux mieux: τινί, Ar. *Eq. 1403* (*inf. pf.* διακεκραγέναι) avec qqn.

διακρανάω, *v.* * διακρηνάω.

δια·κρατέω-ῶ [ᾰτ] I *tr.* 1 mainte-

nir fortement, retenir, Phylarch. (Ath. 693 f); DH. 1, 79; *fig.* τινά τινι, Alcphr. 2, 1, soutenir qqn par qqe ch. (par l'espérance, *etc.*) : δ. ἑαυτόν, DL. 9, 43, se retenir (de faire qqe ch.), s'abstenir || 2 soutenir, supporter, *acc.* Ath. 492 a; *fig.* δ. αὑτόν, DL. 9, 43, se soutenir, se conserver en bon état || II *intr.* se maintenir, se soutenir jusqu'au bout, Plut. *Sert.* 7.

διακράτησις, εως (ἡ) [ᾰτ] action de retenir fortement, Diosc. *Ther. p.* 422 a; *fig.* action de retenir par des promesses, *etc. d'où* tromperie, Eun. 53, 17 (διακρατέω).

διακρατητικός, ή, όν [ᾰτ] propre à maintenir fortement, Sext. 408, 3 *Bkk.* (διακρατέω).

δια·κρατύνω (*part. pf. pass.* -κεκρατυσμένος [ᾰτ]) renforcer, Sor. *p.* 66 *Erm.*

δια·κρέκω (*seul. part. prés.*) faire résonner en parcourant (les cordes de la lyre) A.Pl. 307.

δια·κρημνίζω (*seul. inf. fut.* -κρημνιεῖν) précipiter, Jos. *B. J.* 1, 2, 4.

* **δια·κρηνάω-ῶ**, *seul. dor.* **δια·κρανάω-ῶ** [ᾱν] (*seul.* 2 *pl. ao.* διεκρανάσατε, *vulg.* διεκρανώσατε) faire couler comme d'une source, *acc.* Thcr. 7, 154 (διά, κρήνη).

Διάκρια, ων (τά) les mts Diakries *en Eubée*, Lyc. 375.

διακριβεία, ας (ἡ) [ῐ6] exacte observance de la Loi, Spt. 3 *Reg.* 11, 33 *var.* (διά, ἀκριβής).

δι·ακριβολογέομαι-οῦμαι [ῐ6] discuter *ou* examiner en détail *ou* à fond, Plat. *Soph.* 245 e; DC. 44, 32.

δι·ακριβόω-ῶ [ῐ6] 1 faire *ou* représenter avec soin, achever, parfaire, *acc.* A.Pl. 4, 204; *au pass.* être fait avec une exactitude parfaite, être porté à sa perfection, Arstt. *Nic.* 3, 3, 8, *d'où part. pf. pass.* διηκριβωμένος, achevé, accompli, *en parl. de pers.* Plat. *Leg.* 965 a, *ou de choses,* Ath. 511 d || 2 examiner en détail *ou* à fond, *acc.* Xén. *Cyr.* 2, 1, 27; Arstt. *Nic.* 10, 8, 3, *etc.*; *au pass.* διηκρίβωται, Arstt. *Rhet.* 1, 8, 7, la question a été soigneusement examinée || *Moy.* faire un examen détaillé *ou* approfondi : περί τινος, Isocr. 44 c, de qqe ch. : τι, Plat. *Theæt.* 184 d *m. sign.*

διακρίβωσις, εως (ἡ) [ῐ6] recherche approfondie, Ptol. *Geogr.* 8, 1.

διακριβωτέον [ῐ6] *vb. de* διακριβόω, Plut. *Lys.* 12.

διακριδά [ῐδ] *adv. c. le suiv.* Opp. *C.* 2, 496.

διακριδόν [ῐδ] *adv.* 1 en tranchant sur tous, surtout, Il. 12, 103; 15, 108; Hdt. 4, 53; *d'où* supérieurement, admirablement, Luc. *Amor.* 3 || 2 distinctement, Nic. *Th.* 955 (διακρίνω, *et* -δον).

δια·κρίνω [ᾰῑ] (*f.* -κρινῶ [ῐ], *etc.*) I séparer l'un de l'autre, *particul.* 1 séparer en deux : διακρίνειν τὴν κόμην, Plut. *Rom.* 15, séparer la chevelure; *particul.* séparer (*deux armées, deux combattants, etc.*) Il. 2, 387, *etc.*; *au pass.* Il. 3, 98, *etc.* || 2 séparer les uns des autres, *acc.* Il. 2, 475; *au pass.* être séparé : ἀπ' ἀλλήλων, Thc. 1, 105, les uns des autres; *p. opp. à* συγκεχυμένος « confondu », Plat. *Crat.* 388 b || 3 séparer en ses éléments primitifs, *p. opp. à* συγκρίνω, Anaxag. (Arstt. *Phys.* 8, 9, 7); Empéd. (Arstt. *Metaph.* 1, 4, 8); *au pass.* Plat. *Phæd.* 71 b, *Parm.* 157 a, *etc.* || II *p. suite,* distinguer, *d'où* : 1 discerner par la vue : τι, Od. 8, 195, qqe ch. || 2 distinguer : τί τινος, Plat. *Tim.* 58 b, *ou* τι καί τι, Plat. *Crat.* 388 b, une chose d'une autre; οὐδένα διακρίνων, Hdt. 3, 39, sans distinction de personnes; *avec un suj. de chose,* Hpc. 486, 32 || III *p. ext.* décider, *d'où* : 1 rendre un arrêt, décider : δ. δίκας, Plat. *Leg.* 767 c, juger des procès || 2 *t. de méd.* marquer une crise, Hpc. 135 a || 3 *en gén.* décider : οὐκ ἔχειν διακρῖναι οὔτε εἰ... οὔτε εἰ, Hdt. 7, 54, ne pouvoir décider si... ou si; *abs.* Pd. *O.* 8, 32; *d'où* en venir aux mains, engager le combat, Hdt. 7, 206; *au pass.* faire décider (une querelle) : δ. ὅπλοις ἢ λόγοις, Philipp. (Dém. 163, 15) décider une querelle par les armes *ou* par la parole; μάχῃ διακριθῆναι πρός τινα, Hdt. 9, 58, décider une querelle en se mesurant avec qqn; δ. πρός τινα ὑπέρ τινος, Spt. *Joel* 3, 2, se mesurer avec qqn pour décider d'une contestation sur qqe ch.; *abs.* διακρίνεσθαι, décider une querelle par les armes, Pol. 3, 111, 2 || 4 interpréter (un songe, un oracle) Junc. (Stob. *Fl.* 598, 43) || *Moy.* 1 distinguer : τι καί τι, Plat. *Phil.* 52 c, une chose d'une autre || 2 *p. suite,* décider, trancher : νεῖκος, Hés. *O.* 35, une querelle; δ. Ἄρηϊ, Thcr. 22, 175, décider par la force des armes; *d'où en gén.* décider une question, *acc.* Plat. *Phil.* 46 b; Dém. 890, 1 || 3 examiner pour décider, *d'où* hésiter, douter : μὴ διακριθῆτε, NT. *Matth.* 21, 21, ne doutez pas; μηδὲν διακρινόμενος, NT. *Ap.* 10, 20, *etc.* sans hésiter || ⋙ *Pass. ao. ind.* 3 *pl. éol.* διέκριθεν, Il. 2, 815; *opt.* 2 *pl.* διακρινθεῖτε, Il. 3, 102; Od. 24, 532; *inf. épq.* διακρινθήμεναι, Il. 3, 98; *part.* διακρινθέντας, Il. 20, 141. *Moy. fut. inf. poét.* διακρινέεσθαι, Od. 18, 149; 20, 180.

Διάκριοι, ων (οἱ) les Montagnards, *l'un des trois partis politiques d'Athènes, après Solon,* Ar. *Vesp.* 1223; Plut. *Sol.* 13 (Διακρία, la Diakrie, *lieu d'Athènes,* Hsch. *de* διά, ἄκρος).

διάκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] **A** (διά, en séparant) I séparation, *d'où* : 1 sorte de bandage, Gal. 12, 473 || 2 dissolution, *p. opp. à* σύγκρισις, Empéd. (Arstt. *G. et corr.* 2, 6, 11); Anaxag. (Arstt. *Phys.* 3, 4, 5); Plat. *Soph.* 243 b || 3 distance, intervalle, Xén. *Cyn.* 4, 1 || 4 doute, hésitation, Clém. 2, 637 *Migne*; Orig. 3, 948 c *Migne* || II action de décider, *d'où* : 1 décision, jugement, Xén. *Cyr.* 8, 2, 27; Plat. *Leg.* 765 a || 2 interprétation (de songes, de présages, *etc.*) Paus. 1, 33, 5; Phil. 2, 55 *Migne* || **B** (διά, l'un contre l'autre) contestation, querelle, Pol. 18, 11, 4; Arat. 109 (διακρίνω).

διακριτέον [ῐτ] Diosc. 5, 123; DL. 9, 92; *et plur.* διακριτέα, Thc. 1, 86, *vb. de* διακρίνω.

διακριτικός, ή, όν [ῐτ] I *act.* apte à diviser, *d'où* : 1 ἡ διακριτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol.* 282 b, l'art de diviser, *p. opp. à* ἡ συγκριτική || 2 apte à distinguer, *gén.* Plat. *Crat.* 388 c || II *pass.* distinct, séparé, *p. opp. à* συγκριτικός, Arstt. *Metaph.* 9, 7, 7 (διακρίνω).

διακριτικότης, ητος (ἡ) [ῐτ] aptitude à distinguer, Procl. *Parm. p.* 793 *Stallb.* (διακριτικός).

διακριτικῶς [ῐτ] *adv.* séparément, Sext. 216, 2 *Bkk.*

διάκριτος, ος, ον [ᾰῐ] 1 distinct, Man. 2, 60 || 2 distingué, choisi, *d'où* supérieur, Thcr. 22, 163; Opp. *H.* 3, 441 (διακρίνω).

Διάκριτος, ου (ὁ) Diakritos, *h.* Thc. 2, 12; And. 8, 7; 9, 56 *B.-Sauppe.*

δι·ακροβολίζομαι (*impf.* 3 *pl.* διηκροβολίζοντο) engager une escarmouche, Jos. *B. J.* 4, 7, 1.

διακροβολισμός, οῦ (ὁ) escarmouche, Str. 155 (διακροβολίζομαι).

δια·κροτέω-ῶ : 1 décomposer en ses éléments primitifs, Plat. *Crat.* 421 c || 2 *c.* βινέω, *acc.* Eur. *Cycl.* 180 || 3 trouer, percer, Plut. *M.* 304 b.

διάκρουσις, εως (ἡ) 1 action de repousser, *d'où* prorogation, remise (d'un procès) Dém. 1265, 14 || 2 action de se soustraire à, d'échapper à (un danger) Plut. *Cor.* 19 (διακρούω).

διακρουστικός, ή, όν : 1 qui réfute *ou* qui résout, *gén.* Clém. 821 || 2 qui marque qu'on use de subterfuge, *en parl. de verbes tels que* παραλογίζομαι, κλέπτω, ἀπατῶ, Dysc. *Synt.* 284, 20 (διακρούω).

δια·κρούω : I heurter pour repousser, *d'où* : 1 repousser, écarter : διακρουσθῆναι τῆς τιμωρίας, Dém. 741, 24, être frustré de sa vengeance || 2 arrêter, empêcher : δ. ἑαυτόν, Plut. *M.* 80 d, se créer à soi-même des embarras || II heurter pour discerner, *particul.* frapper un vase pour l'éprouver par le son qu'il rend, Luc. *Par.* 4; *fig.* δ. οὐσίαν εἴτε ὑγιὲς εἴτε σαθρὸν φθέγγεται, Plat. *Theæt.* 179 d, éprouver l'essence (des choses) pour savoir si elle est de bon aloi ou si elle sonne le fêlé (*litt.* le pourri) || III frapper pour enfoncer (un coin) Th. *C.P.* 2, 15, 4 || IV heurter de manière à produire un hiatus, *p. ex. dans* καὶ Ἀθηναίων, DH. 5, 167 *Reiske* || *Moy.* I repousser, écarter : δεήσεις, Plut. *Cæs.* 66, des demandes || II *particul.* écarter de soi en éludant, *d'où* : 1 se soustraire à, éviter : τι, Plut. *Nic.* 6, qqe ch.; *particul.* échapper à qqn (à un créancier, *etc.*) en opposant des délais *ou* des faux-fuyants, Dém. 911, 8; *abs.* Dém. 1266, 11; DH. 10, 17 || 2 tromper : τινα, Hdt. 7, 168, qqn.

δια·κρύπτω, cacher complètement, DL. 4, 16.

δια·κτενίζω (*seul. part. pf. pass.* διεκτενισμένα) écarter (les cheveux) avec le peigne, *d'où* peigner avec soin, Philstr. 335.

διακτενισμός, οῦ (ὁ) action de peigner avec soin, Clém. 1, 577 *Migne* (διακτενίζω).

διακτορία, ας (ἡ) fonction de messager, Anth. 6, 68; Nonn. *Jo.* 12, 155 (διάκτορος).

Διακτορίδης, ου, *ion.* -εω (ὁ) Diaktoridès, *h.* Hdt. 6, 71.

δι·άκτορος, ου (ὁ) celui qui transporte *ou* conduit, *d'où* messager, *ou en gén.* serviteur, *en parl. d'Hermès, messager des dieux,* Il. 2, 103, *etc.*; Od. 5, 43, *etc.*, *ou conducteur des âmes* (*cf.* ψυχοπομπός) Luc. *Char.* 1; *en parl. de la chouette, messagère d'Athèna,* Call. *fr.* 164; *de l'aigle, messager de Zeus,* Anth. 7, 161; *p. ext. adj. neutre* : διάκτορα

δηϊοτῆτος ἔγχεα, Nonn. *39, 82*, lances qui portent partout le ravage (διάγω).

διάκτωρ, ορος (ὁ) *c. le préc.* Anth. *10, 101*.

δια·κυβερνάω-ῶ [ῠ] diriger comme un pilote, *d'où* diriger (sa vie, les affaires, *etc.*) *acc.* Plat. *Tim. 42* e, *Leg. 709* b ; Arstt. *Probl. 1, 3*.

δια·κυβεύω [ῠ] jouer aux dés : πρός τινα, Plut. *Rom. 5*, avec qqn; *fig.* δ. περί τινος, Plut. *M. 128* a, courir la chance d'une entreprise.

δια·κυκάω-ῶ [ῠ] (*part. prés.*) brouiller, confondre, Dém. *263,19*.

δια·κυλινδέω-ῶ [ῠ] (*seul. prés.*) faire rouler en tous sens, Arstt. *H. A. 9, 8, 5*.

δια·κυλίω [ῠ] (*seul. 2 sg. ao.* διεκύλισας) *c. le préc.* Arstnt. *1, 10*.

δια·κυμαίνω [ῠ] **1** agiter *ou* soulever les flots de (la mer) *acc.* Luc. *D. mar. 15, 4* ‖ **2** *fig.* agiter comme les flots, D. Chr. *2, 240*.

δια·κυμβαλίζω [βᾰ] faire résonner comme des cymbales, *acc.* Nyss. *2, 253* a *Migne*.

δια·κυνοφθαλμίζομαι [ῠ] (*seul. prés.*) regarder en face avec l'impudence d'un chien, Com. (*Com. fr. 4, 633*).

δια·κύπτω : **1** se pencher à travers une ouverture pour regarder, Hdt. *3, 145*; Ar. *Eccl. 930* ‖ **2** se pencher comme pour regarder à travers, Ar. *Pax 78*; Xén. *Cyr. 3,3,66* (*part. pf.* διακεκυφότας, *correct. p.* διακεκοφότας, *de* διακόπτω).

δια·κυρίττομαι [ῠ] (*seul. prés.*) lutter à coups de cornes contre, *dat. au pr. et au fig.* Syn. *1192* a *Migne*.

δια·κωδωνίζω : **1** éprouver (un vase) par le son, *d'où* éprouver, *acc.* Dém. *393,17* ‖ **2** sonner la cloche pour congédier (des enfants, *etc.*) Philstr. *619* ‖ **3** répandre un bruit de côté et d'autre, divulguer, Str. *99*.

δια·κωθωνίζω (*seul. part. prés. pass.*) enivrer complètement, Nyss. *2, 280* b *Migne*.

διακώλυμα, ατος (τὸ) [ῡ] empêchement, obstacle, Plat. *Leg. 807* d (διακωλύω).

διακώλυσις, εως (ἡ) [ῡ] action d'empêcher, Plat. *Rsp. 469* e, *Ep. 316* b ; Arstt. *Rhet. Al. 2,3* (διακωλύω).

διακωλυτέον [ῡ] *vb. de* διακωλύω, Plat. *Rsp. 401* b.

διακωλυτής, οῦ (ὁ) [ῡ] celui qui empêche, qui met obstacle à, Hdt. *6, 56*; Plat. *Phædr. 239* e (διακωλύω).

διακωλυτικός, ή, όν [ῡ] propre à empêcher, Plat. *Pol. 280* d ; Arstt. *H. A. 10,1,12* (διακωλύω).

δια·κωλύω, faire obstacle à, empêcher : τινά, Thc. *8, 92*; Arstt. *Nic. 8,8,5*, faire obstacle à qqn; τι, Soph. *O. C. 1771*, empêcher qqe ch.; τινὰ τῆς εἰσόδου δ. DS. *17, 40*, interdire à qqn l'accès de qqe ch. ; τινά τινος, DS. *20,79 et 94*; τινά τι, Plat. *Ep. 315* d, empêcher qqn de faire qqe ch.; δ. τινὰ μὴ ποιεῖν, Hdt. *8, 144*, empêcher qqn de faire (qqe ch.); δ. ποιεῖν, Plat. *Ap. 31* e; Eur. *Hec. 150*, empêcher de faire (qqe ch.); *au pass.* être empêché, Plut. *M. 773* c; *avec l'inf.* Ant. *121 fin*; *avec un acc. neutre* : ἃ διεκωλύθη, Dém. *245, 12*, ce qu'il a été empêché (de faire).

δια·κωμῳδέω-ῶ, tourner en ridicule, bafouer, Plat. *Gorg. 462* e; Arstt. *Poet. 22, 9*.

διακωχή, ῆς (ἡ) **1** relâche, répit, Thc. *3, 87* ‖ **2** *particul.* trêve, DC. *39,47; 41,25; 47,27; 75,9* ‖ ⋙ *Att.* διοκωχή, Thc. *l.c.* (διά, ἔχω, *avec redoubl.*).

διαλαβή, ῆς (ἡ) [λᾰ] action de prendre par le milieu, DH. *19, 12* (διαλαμβάνω).

δια·λαγχάνω (*f.* διαλήξομαι, *etc.*) **1** partager entre soi par la voie du sort, Xén. *Cyr. 7,3,1*; *d'où* tirer au sort entre soi pour décider qqe ch. Séleuc. (Ath. *155* e) ‖ **2** *p. suite*, partager au hasard, *acc.* Plat. *Criti. 109* a ‖ **3** *p. ext.* partager violemment, déchirer, briser, Eur. *Ph. 68*; Plut. *M. 483* e; *d'où* mettre en pièces, Eur. *Bacch. 1292*, *en parl. des chiens d'Actéon* ‖ ⋙ *Impf.* διελάγχανον, Plat. *l. c.* *Ao. 2* διέλαχον [ᾰ] Eschl. *Sept. 789*; Eur. *l.c.*

δια·λαιμοτομέω-ῶ (*seul. prés.*) couper pour avaler par morceaux, Mnésim. (Ath. *403* a).

δια·λακέω-ῶ [ᾱκ] (*seul. part. ao.* -ήσαντα) craquer, éclater, Ar. *Nub. 410*.

δια·λακτίζω : **1** déchirer à coups de talon, Plut. *M. 648* b; Symm. *Ps. 67, 33* ‖ **2** faire tomber en piétinant, *acc.* Thcr. *24, 25*.

δια·λαλέω-ῶ [λᾰ] converser : πρός τινα, Pol. *23,9,6*, avec qqn; τινὶ περί τινος, Pol. *1,85, 2*; ὑπέρ τινος, Pol. *9, 32,1*, s'entretenir avec qqn de qqe ch.; *au pass.* être l'objet des entretiens, NT. *Luc. 1, 65*.

διαλαλητός, ή, όν [λᾰ] dont on s'entretient, *d'où* célébré par tous, Nyss. *2, 1047* b (*vb. du préc.*).

δια·λαμβάνω (*f.* διαλήψομαι, *ao. 2* διέλαβον, *pf.* διείληφα, *etc.*) **A** prendre *ou* recevoir séparément, *d'où* recevoir chacun son dû, Xén. *Cyr. 7,3, 1*; Lys. *120,41* ‖ **B** séparer, *d'où* : **I** diviser, séparer : δ. ποταμὸν ἐς διώρυχας, Hdt. *1,190*, *etc.* partager le cours d'un fleuve par des canaux; τὸν ἀριθμὸν πάντα δίχα δ. Plat. *Pol. 147* e, diviser tout nombre en deux ; (θώρακες) διειλημμένοι τὸ βάρος, *etc.* Xén. *Mem. 3,10,13*, (cuirasses) dont le poids se répartit (sur tous les points du corps) ‖ **II** *particul.* séparer de distance en distance: στήλαις δ. τοὺς ὅρους, Dém. *278, 23* (*décr.*) marquer de distance en distance les limites par des bornes ; τὰ τείχη δ. πύργοις, Arstt. *Pol. 7,12,1*, munir les remparts de tours espacées ‖ **III** *abs.* couper, intercepter : δ. τάφρῳ καὶ χάρακι τὰ μεταξὺ τῶν στρατοπέδων, Pol. *5,99,9*, couper d'un fossé et d'un retranchement l'intervalle entre les deux camps; δ. φυλακαῖς τὰς ὁδούς, Pol. *1,18, 4*, intercepter les routes avec des postes; *abs.* δ. τὰ στενόπορα, Thc. *7,73*, intercepter les défilés ‖ **IV** mettre un intervalle pour faire qqe ch. Hpc. *617,34*; *particul.* faire une pause en parlant, Plat. *Prot. 346* e ‖ **V** séparer, distinguer : τὸν δῆμον, Arstt. *Pol. 2,10,14*; τοὺς ἀπόρους, *ibid. 6,5,10*, le peuple, les indigents; *au pass.* λειμῶνες φυτοῖς διειλημμένοι, Luc. *Patr. enc. 10*, prairies parsemées de plantations ‖ **VI** distinguer par la parole *ou* par la pensée : **1** *en gén.* τι, Plat. *Leg. 777* a, qqe ch. ‖ **2** *p. suite*, définir, déterminer : τι, Pol. *15,5,2*, qqe ch. ‖ **3** décider : περί τινος, Arstt. *P.A. 3, 4, 1*; ὑπέρ τινος, Pol. *2, 42, 7*, au sujet de qqe ch.; *avec un relat.* τί δεῖ ποιεῖν, Pol. *4, 25, 1*, ce qu'il faut faire; *avec un inf.* Pol. *30,9,2*, décider de, *etc.* ‖ **4** expliquer en détail : περί τινος, Dysc. *Synt. 27,9 Sylb.*; Gr. cor. *p. 7*, donner des explications détaillées sur qqe ch. ‖ **5** discuter, Philipp. (Dém. *165,17*) ‖ **C** prendre par le milieu : **1** *au propre* : τινὰ μέσον δ. A. Tat. *3,13*, prendre qqn par le milieu du corps ‖ **2** *p. suite*, saisir à bras le corps, embrasser, Ar. *Eq. 262*; *fig.* δ. τοῖς διανοήμασι, Plat. *Leg. 777* a, embrasser par la pensée; *abs.* δ. τὸν σύμπαντα κόσμον, Arstt. *Metaph. 1,3,2*, embrasser l'ensemble de l'univers ‖ ⋙ *Part. pf. pass.* διειλημμένος, *poét.* διαλελημμένος, Ar. *Eccl. 1090*; *ion.* διαλελαμμένος, Hdt. *4,68*.

δια·λαμπής, ής, ές, très brillant, Naz. *2,132* c (διά, λάμπω).

δια·λαμπρύνω, rendre brillant, illustrer, Plut. *M. 735* a; Diosc. *Iob. p. 50*.

δια·λάμπω : **1** briller à travers, Arstt. *H. A. 2,11,10*; Plut. *M. 382* d; *fig.* διαλάμπει τὸ καλόν, Arstt. *Nic. 1,10,12*, la noblesse d'âme brille dans (l'adversité); *en parl. des pensées d'un discours*, Isocr. *233* b; *en parl. de pers.* briller, se distinguer, Call. (Suid. *vº* Καλλίμαχος) ‖ **2** commencer à briller, *en parl. du jour*, Ar. *Pl. 744*; *du soleil*, Plut. *Pyrrh. 32* ‖ **3** *p. anal. en parl. de la voix*, retentir au milieu de la foule, Arstt. *Probl. 19, 45, 2*.

διάλαμψις, εως (ἡ) action de briller au milieu de, *d'où* éclat, Arstt. *Meteor. 2, 9, 19*; P. Alex. *Apot. p. 73, 30* (διαλάμπω).

δια·λανθάνω (*f.* διαλήσω, *ao. 2* διέλαθον, *etc.*) demeurer caché, être ignoré, *avec un suj. de chose ou de pers. et le rég. à l'acc.* διαλανθάνειν θεούς, Xén. *Mem. 1,4,19*, être ignoré des dieux, échapper à la connaissance des dieux ; *cf.* Plat. *Euthyd. 278* a; Isocr. *11* d; Plut. *M. 961*; *avec un part.* διαλήσει χρηστὸς ὤν, Isocr. *29 fin*, on ignorera qu'il est homme de bien; διαλαθὼν εἰσέρχεται, Thc. *3,25*, il entre sans avoir été remarqué ‖ ⋙ *Fut.* διαλήσω (*v. ci-dessus*) *ou* διαλήσομαι, Hpc. *399*.

δι·αλγέω-ῶ, éprouver une profonde douleur: ἐπί τινι, Pol. *4, 4,2*, de qqe ch.; *abs.* Plut. *M. 70* a.

δι·αλγής, ής, ές : **1** qui cause une profonde douleur, Eschl. *Ch. 68* ‖ **2** qui éprouve une profonde douleur, Plut. *Alex. 75* (διά, ἄλγος).

δια·λέγω (*f.* -λέξω, *etc.*) **I** (λέγω, trier, choisir) **1** mettre à part, choisir, trier, Hdt. *8,107,113*; Xén. *Œc. 8, 9*; Pol. *5,8,8*; *p. opp. à* εἰς ἓν χωνεύειν, Sib. *2,213*; *p. suite*, distinguer, Plat. *Leg. 735* b ‖ **2** creuser à travers : ὀπήν, Ar. *Lys. 720*, un trou (à travers un mur pour se sauver) ‖ **II** (λέγω, dire) parler, expliquer, Hermipp. (*Bkk. 88, 29*) ‖ *Moy.* διαλέγομαι (*v. les temps ci-dessous*) **1** converser, s'entretenir avec : τίη μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός; Il. *11,407*, pourquoi mon cœur m'a-t-il tenu ce langage? *cf.* Hdt. *3, 50*; Ar. *Nub. 425*; πρός τινα δ. Plat. *Pol. 272* d, s'entretenir avec qqn ; τί τινι, Xén. *Mem. 1*,

6,1; τι πρός τινα, *ibid.2,10,1*, discuter une question avec qqn ; δ. πρός τι, faire valoir un argument (dans une discussion) à l'appui de qqe ch. Arstt. *An.pr.1,43; ou* contre qqe ch. Arstt. *Phys.1, 2, 3;* δ. τινι μὴ ποιεῖν μάχην, Thc.*5,59*, conférer avec qqn pour empêcher un combat ; *abs.* discuter, *p. opp. à* ἐρίζειν, Plat. *Rsp. 454* a || **2** *p. ext.* discourir, raisonner, Xén. *Mem. 4, 5, 12;* Isocr. *104* c || **3** s'entretenir avec, causer, *p. euphém. p.* avoir commerce avec, Ar.*Pl.1082, Eccl.890* || **4** *abs.* discourir, *p.* écrire en prose, *p. opp. à* composer en vers, DH. *Comp. 20, fin* || **5** parler une langue particulière, un dialecte, Hdt.*1, 142* || ⋙ *Fut.* διαλέξομαι, Isocr. *233* d, *255* e, *etc.; part. fém.* διαλεξομένην, CIA. *2, 323, 15 (277 av. J.C.); ou* διαλεχθήσομαι, Isocr.*195* c; Dém. *311, 19. Ao.* διελεξάμην, Il. *l. c.;* Ar. *fr.321 (inus. dans les inscr. att., où l'on trouve seul.* διελέχθην, *v. Meisterh. p. 150, § 70, 7; p. 155, 11); dor.* διελεξάμαν, Thcr. *30, 12 Bgk; ou* διελέχθην, Hdt. *3, 51;* Att. (Dém. *305,5; etc.*): *rar. ao. 2* διελέγην, *d'où inf.* διαλεγῆναι, Arstt. *Top. 7, 5, 2; 8, 3, 6. Pf.* διείλεγμαι, Plat. *Theæt. 158* c. *Pl. q.pf. 3 sg.* διείλεκτο, *au sens moy.* Dém.*553,11; mais au sens pass.* Lys. *114, 36.*

δια·λείβομαι (*seul. part. prés.*) couler dans des directions différentes, Plut.*M.136* b.

διάλειμμα, ατος (τὸ) intervalle, Plat. *Tim. 59* b; Arstt. *P.A. 4, 5,39;* intervalle de temps, Pol.*1,66,2;* ἐκ διαλειμμάτων, Plut. *Per. 7*, à intervalles ; *particul. en parl. de musique*, Arstt. *Probl. 19, 41* (διαλείπω).

δι·αλειπτόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] liniment, Hpc.*635,17* (διαλείφω).

δια·λείπω (*f.* -λείψω, *ao. 2* διέλιπον, *etc.*) **I** *tr.* laisser un intervalle : **1** (*avec idée de* lieu) : Arstt.*Phys.5, 3,3; H.A.2,11,5;* διελέλειπτο, Hdt. *7, 40*, un intervalle avait été laissé || **2** (*avec idée de* temps): δ. χρόνον, Isocr. *84* b; Dém. *459,13;* Arstt.*Pol.3,15,6, etc.* laisser un intervalle de temps ; δ. ἡμέρην, Hdt.*3,157; postér. avec le gén.* διαλείπειν μιᾶς ἡμέρας, Hdn *7,8, 22*, laisser un intervalle d'un jour ; *abs.* διαλιπών, Thc. *5, 10*, après qqe temps; *avec un part.* οὔ πώποτε διέλιπον ζητῶν καὶ μανθάνων, Xén. *Ap. 16*, je n'ai jamais cessé de chercher et d'apprendre || **II** *intr.* être distant : **1** (*avec idée de* lieu): *construit avec* ἀπό *et le gén.* ὅσον δύο πλέθρα ἀπ' ἀλλήλων δ. Thc.*7, 38*, être distant l'un de l'autre de deux plèthres environ; *cf.* CIA. *2, 1054, 93, 54 (347 av. J. C.); ou avec le gén. sans prép.* CIA.*ibid.;* τὸ διαλεῖπον, Arstt. *H.A. 4, 8, 13*, l'intervalle ; *impers.* διαλείπει, Arstt.*Meteor.1,8,19*, il y a des intervalles, des vides || **2** (*avec idée de* temps) laisser un intervalle, s'écouler dans l'intervalle, Thc. *1, 112;* διαλείπων πυρετός, Hpc. *Aph. 1251*, fièvre intermittente ; τὸ διαλεῖπον, Arstt. *Phys.5,4,11*, l'intervalle de temps.

δι·αλείφω [ᾰ] **1** oindre sur toute la surface, Hpc.*614,52* || **2** effacer avec une substance grasse, Plut.*Arat.13;* Ath.*407* c.

δια·λείχω, lécher en tous sens, Ar. *Vesp.904; Eq.1034.*

διάλειψις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) intervalle, Hpc. *Art. 802;* DL.*7,51* (διαλείπω).

διαλεκτέον, *vb. de* διαλέγω *ou* διαλέγομαι, Plat.*Lys.211* c; Isocr.*260* c; Arstt.*Top.8,14;* Arstnt.*2,19, etc.*

διαλεκτικεύομαι [ῐκ] pratiquer la dialectique, M.Ant.*8,13.*

διαλεκτικός, ή, όν : **1** qui concerne la discussion : ἡ διαλεκτική (*s. e.* τέχνη) la dialectique, *c. à d.* l'art de discuter, *particul.* par voie de questions et de réponses, Plat.*Rsp.534* e, *etc.;* Arstt. *Metaph.3,2,20, etc.;* τὸ διαλεκτικόν, Plat.*Soph.253* e, la discussion par voie de dialogue; *postér.* ἡ διαλεκτική, la discussion *ou* le calcul des probabilités, *p. opp. à une* démonstration positive, Arstt.*Rhet. 1,1,1; Top.1,1,2, etc.* || **2** propre à la discussion, habile à discuter par demandes et par réponses, Plat. *Rsp. 534* b || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Men. 75* d (διαλέγω).

διαλεκτικῶς, *adv.* **1** en dialecticien, Plat. *Phil. 17* a, *Men. 75* e; Arstt.*An.1,1* || **2** en manière d'argument, Arstt. *Top.1,14,5* || *Cp.* -ώτερον, Plut. *M.668* d.

διάλεκτος, ου (ἡ) **I** entretien, *d'où:* **1** conversation, Hpc. *Art. 794;* Plat. *Conv. 203* a || **2** discussion par demandes et par réponses, Plat.*Theæt. 146* b, *Rsp.454* a || **II** langage, *d'où:* **1** langage articulé, *p. opp. à* φωνή, Arstt. *H.A. 4, 9, 16, etc.* || **2** langage courant, Arstt.*Rhet.3,2,5* || **3** manière de parler, Ar.*fr.552;* Dém.*982,19; particul.* langage propre à un pays (le grec, le latin, *etc.*) Pol. *1, 67, 9;* DS.*5,6, etc.; d'où* dialecte, DH.*5,17, 1 Reiske;* Sext. *612,7 Bkk.;* Clém.*1, 880* a, *2,353* à *Migne; ou* locution particulière, Plut. *Alex. 31;* style d'un écrivain, DH.*Comp.3* (διαλέγω).

διαλελαμμένος, *v.* διαλαμβάνω *fin.*

διαλελυμένως [ῠ] *adv.* **1** d'une manière relâchée, Arstt. *Probl. 11, 13* || **2** *p. suite*, d'une allure libre, *c. à d.* en prose, *p. opp. à* ἐμμέτρως, Héph. *5,7* || **3** non en composition, *c. à d.* séparément, *p. ex.* πόδας ὠκύς *p. opp. à* ποδώκης, Eust.*64,22; ou* sans contraction, *p. ex.* χαλκέα *p. opp. à* χαλκῆ, Phryn.*122;* Moer.*376, etc.*

διάλεξις, εως (ἡ) **I** entretien, *d'où:* **1** discussion par demandes et par réponses, Plat.*Ep.350* d; *d'où* habileté à discuter, Ar. *Nub.317* || **2** dissertation, Gell. *19,1* || **3** entretien, conversation, Symm. *Cant.4,3* || **II** dialecte, DC.*60,17* (διαλέγω).

δια·λεπτολογέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) discourir subtilement avec, *dat.* Ar.*Nub.1496.*

διά·λεπτος, ος, ον, très mince, Ar. *Nub.160 dout.*

δια·λεπτουργέω-ῶ (*seul. prés.*) traiter minutieusement de, *acc.* Nyss. *2,351* c.

δια·λεπτύνω (*seul. prés.*) rendre tout à fait mince, Hpc.*759* e.

δια·λευκαίνω : **1** mêler de blanc, blanchir, Philstr.*883* || **2** *fig.* éclaircir, Diosc.*Iob. p. 50.*

διά·λευκος, ος, ον, mêlé de blanc, blanchâtre, Arstt. *Probl. 23,6;* Str. *807;* Plut.*Alex.51; etc.* (διά, λευκός).

διαληπτέον : **1** il faut distinguer, *acc.* Plat. *Pol.258* b; δ. ὡς, Arstt. *Pol.4,4,5*, il faut distinguer en ce que || **2** il faut discuter, Pol.*6,44,1* (*vb. de* διαλαμβάνω).

διαληπτικός, ή, όν, qui traite en détail de, qui explique à fond, M.Ant. *10,8* (διαληπτός).

διαληπτός, ή, όν, qu'on peut distinguer, Epic.(DL.*10,57*) (*vb. de* διαλαμβάνω).

δια·ληρέω-ῶ (*seul. impf.* διελήρουν) parler à tort et à travers, déraisonner, Eun. *Exc. p. 93,8.*

διάληψις, εως (ἡ) **I** (διαλαμβάνω, séparer) **1** division ; *au plur.* parties d'une division, ramifications, Arstt. *P.A.2,1,21, etc.* || **2** *fig.* distinction, Arstt. *Inc. an. 3 fin* || **II** (διαλαμβάνω, embrasser) **1** capacité (d'un vase) DS.*3,37* || **2** *fig.* compréhension, conception, *d'où* opinion, jugement, Pol. *2,50,11; 3,4,6, etc.;* Spt.*2 Macc.3,32* || **3** action de saisir à deux mains (une arme) : ἐκ διαλήψεως τύπτειν, Pol.*2, 23, 6*, frapper d'estoc, *c. à d.* de la pointe, *p. opp. à* ἐκ καταφορᾶς, de taille (διαλαμβάνω).

διά·λιθος, ος, ον [ῐ] garni de pierres précieuses, Mén.(Ath.*484* a); DS. *fr. 644,44 et 47;* Str.*709;* Ath.*197* c, *etc.* (διά, λίθος).

δια·λιμπάνω (*seul. prés. et impf.* διελίμπανον) *c.* διαλείπω, Gal.*Hipp. Epid.1,3;* Spt.*Tob.10,7.*

Διάλιος ἱερεύς (ὁ) le Flamine Diale, *à Rome*, DC.*44,6.*

Διάλις φλάμιν (ὁ) *c. le préc.* Plut.*M.289* e.

δια·λιχμάομαι-ῶμαι (*seul. prés.*) pourlécher, Jambl. (Phot.*Bibl.74,4*).

διαλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **I** échange, *au plur.* Eur. *Suppl. 209* || **II** changement de relations, *d'où* réconciliation, Hdt.*1,22;* Xén.*Hell.2,2,11; au plur.* Eur.*Ph.375;* δ. πρός τινα, Isocr. *60* b; Dém. *18, 8*, réconciliation avec qqn ; ἡ Δ. la Réconciliation *ou* la Paix *personnifiée*, Ar.*Ach.989, Lys. 1114* || **III** changement, *d'où:* **1** succession : τῶν δυναστειῶν, DC. *47, 5*, des dynasties ; *t. de rhét.* succession d'arguments, tendant à la même conclusion, Quint.*9,2,103* || **2** différence, DH.*Isocr.11* (διαλλάσσω).

διάλλαγμα, ατος (τὸ) **1** objet donné en échange *ou* substitué (à un autre) Eur. *Hel.586* || **2** différence, DH. *7, 64* (διαλλάσσω).

διαλλακτήρ, ῆρος (ὁ) conciliateur, médiateur, arbitre, Eschl. *Sept. 908;* DH.*2,76* (διαλλάσσω).

διαλλακτήριος, ος, ον, propre à concilier, de conciliation, DH.*5,31.*

διαλλακτής, οῦ (ὁ) *c.* διαλλακτήρ, Thc.*4,60;* Eur.*Ph.468.*

διαλλακτικός, ή, όν, porté à la conciliation, DH.*7,34.*

διάλλαξις, εως (ἡ) réconciliation, Empéd. (Arstt. *Gen. et corr. 1, 1, 7, etc.*) (διαλλάσσω).

δι·αλλάσσω, *att.* **-άττω** (*f.* άξω, *ao.* διήλλαξα, *etc.*) **A** *tr.* **I** échanger, *d'où:* **1** prendre en échange : τι ἀντί τινος, DH.*2,3*, prendre une chose en échange d'une autre ; ἐσθῆτα, Plut. *Cic.19*, changer de vêtement || **2** donner en échange : τινά τινι, Eur. *Alc. 14*, échanger une personne contre une autre ; τι πρός τινα, DC. *47, 10*, donner en échange qqe ch. à qqn ; τί τινι ἀντί τινος, Plat. *Rsp.371* d, donner une chose à qqn en échange d'une autre || **II** changer, remplacer : ναυάρχους, Xén. *Hell.1,6,4*, rempla-

cer des commandants de navires; χώραν, Xén. *Hell. 4,3,3*, changer de pays, voyager || III changer les dispositions de qqn, *d'où* réconcilier: τινάς, Ar. *Lys. 1091*; Eur. *Ph. 436*, *etc.* plusieurs personnes ensemble; τινά τινι, Thc.*2,95*; etc ; τινὰ πρός τινα, Xén. *Vect. 5, 8*; Isocr. *104* e, une personne avec une autre; *au pass.* διαλλαχθῆναι τῆς ἔχθρας ἐς φίλους, Eur. *Med. 896*, abandonner ses sentiments hostiles pour ses amis; *d'où* se réconcilier: τινι, Isocr. *201* e; πρός τινα, Isocr. *33* d, avec qqn || B *intr.* I échanger (la vie pour la mort), mourir, Corn.*21* || II être différent, différer : δ. τινί, Arstt. *Nic. 8,10, 6, etc.*; *ou* ἔν τινι, Luc. *Pisc. 23*, différer en qqe ch.; δ. τινός τινι, Pol. *2, 37, 11*, différer de qqn en qqe ch.; τὶ δ. οὐδέν τινι, Hdt. *7, 70*, ne différer en rien de qqn en qqe ch. || III l'emporter sur: τινά, DH. *Thuc 51*, sur qqn || *Moy.* 1 changer : ἐσθῆτα, Plut. *Cic. 19*, changer de vêtement; *fig.* τὸ ἦθος, Pd. *O. 10, 21*, changer de caractère; τὰς τάξεις, Hdt.*9,47*, changer la disposition des troupes; χώραν, Plat. *Soph.223* d, changer de pays, voyager || 2 changer de sentiments: δ. τὴν ἔχθραν, DH.*7, 51*, renoncer à l'inimitié; *d'où abs.* se réconcilier, Plat. *Prot. 346* b || ⋙ *Fut. pass.* -αχθήσομαι, Ar. *Vesp. 1395, 1421*; *ou* -αγήσομαι, Plat. *Rsp. 471* a. *Ao.* διηλλάχθην, Eur.*Med.896*; And. *23,3*, *et* διηλλάγην, Ant. *6, 39 B.-Sauppe.*

δι·άλληλος, ος, ον, qui se remplacent mutuellement, réciproque, Dysc. *Pron. 302* a, *324* a, *etc.*; Sext. *27,23*, *etc.*; δ. τρόπος, Sext. *72, 10 Bkk.* cercle vicieux (δ. ἀλλήλων).

δι·αλλοιόω-ῶ (*part. pf. pass.* διηλλοιωμένος) changer complètement, Th.*C.P.5,6,12*; *Od.61*.

δι·άλλομαι, franchir d'un bond: τάφρον, Xén.*Eq.8,8*; Plut.*Rom.10*, un fossé.

δι·αλοάω-ῶ (*seul. prés. 3 pl.* -αλοῶσι) battre comme on bat le grain dans l'aire, cribler de coups, El. *N.A.1,9*.

διαλογή, ῆς (ἡ) 1 énumération détaillée, *d'où* évaluation exacte, Arstt. *Pol.2,8,15*; *Eud. 2, 5, 8* || 2 dialogue, entretien, Plut. *V.Hom.36* (διαλέγω).

δια·λογίζομαι (*f.* ιοῦμαι, *etc.*) I (λογίζομαι, calculer) 1 faire ses comptes : πρός τινα, Dém.*1236,17*, avec qqn || 2 *en gén.* calculer exactement, Diph.(Ath.*292* b); πρὸς ἑαυτόν, Is.*68, 14*; Isocr.*134* d, en soi-même || II (λογίζομαι, raisonner) 1 distinguer par la réflexion: τὰ καλὰ καὶ τὰ μή, Eschn.*3,30*, ce qui est beau et ce qui ne l'est pas || 2 discuter : περί τινος, Xén. *Mem. 3, 5, 1*, sur qqe ch. || ⋙ *Ao. part.* διαλογισάμενος, Dém.*962, 25*; *1236,17*.

διαλογικός, ή, όν, en forme de dialogue, D.Ph.*21* (διάλογος).

διαλόγισμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Epic.(DL.*10,68 et 85*) (διαλογίζομαι).

διαλογισμός, οῦ (ὁ) 1 calcul, Dém. *951,20* || 2 raisonnement, Plat. *Ax. 367* a; Str.*284* || 3 conversation, discussion, Plut.*M.180* c (διαλογίζομαι).

διαλογιστέον, *vb. de* διαλογίζομαι, Sor. *p.150 Erm.*

διαλογιστική, ῆς (ἡ) *s.e.* τέχνη *ou* δύναμις, l'art *ou* la faculté de raisonner, Plut.*M.1004* d (διαλογίζομαι).

διάλογος, ου (ὁ) entretien, dialogue, Plat. *Prot. 335* d, *etc.*; Arstt. *An.post.1,12,8*, *etc.* (διαλέγω).

δια·λοιδορέω-ῶ, Lib.*4,587*; *d'ord. moy.* διαλοιδορέομαι-οῦμαι, lancer des injures grossières, injurier grossièrement, outrager: τινι, Hdt.*2,121, 4*, qqn; *abs.* Dém. *542, 10* (*au part. ao.* -ηθείς, *au sens du moy.*).

διαλοιδόρησις, εως (ἡ) injure grossière, Spt.*Sir.27,5* (διαλοιδορέομαι).

δια·λοξεύω (*seul. part. ao. fém.* -εύσασα) tourner de côté: ὀφθαλμόν, Lib.*4,1072*, jeter un regard de côté.

διά·λοξος, ος, ον, tout à fait oblique, Lib.*4,1071*.

διαλόξως, *adv.* tout à fait obliquement, Héron byz. (*Wesch.p. 237*).

δια·λυμαίνομαι [ῡ] I *act.* endommager gravement, *d'où*: 1 ruiner, détruire, *acc.* Hdt.*9,112*; Eur.*Or.1515*; *fig. avec un suj. de chose*: ἵμερός με διαλυμαίνεται, Ar.*Ran.59*, le désir me consume || 2 tromper gravement: τινά τινι, Ar.*Pl.436*, qqn avec qqe ch. || 3 falsifier, altérer: τὸ νόμισμα, Ar.*Th. 348*, tromper en vendant à fausse mesure || II *pass.* être gravement endommagé *ou* atteint, Hdt.*9,112*; Eur. *Hipp.1350* || ⋙ *Au sens pass. ao.* διελυμάνθην, Eur. *l.c.*; *pf. part.* διαλελυμασμένος, Hdt. *l. c.*

δια·λυπέω-ῶ [ῡ] (*seul. part. pf. pass.* διαλελυπημένος) affliger profondément, Plut.*M.578* c.

διάλυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 dissolution, *p. opp. à* σύνθεσις, Arstt.*Cæl. 3,6,2*; δ. τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος, Plat. *Gorg. 524* b, séparation de l'âme et du corps; δ. τοῦ σώματος, Plat. *Phæd.88* b, décomposition du corps; *t. de gr.* séparation d'un composé en ses éléments, Dysc. *Pron. 362* c; δ. γεφυρῶν, Thc. *1, 137*, rupture de ponts; *p. opp. à* σύλλογος, Plat.*Leg. 758* d; *fig.* δ. χρεῶν, Plat.*Leg.684* d, liquidation de dettes; δ. γάμου, Plut. *Syll.35*, rupture d'une union, divorce; *abs.* réfutation d'un sophisme, Sext.*113,30 Bkk.* || 2 *p. suite*, cessation, fin: πολέμου, Thc.*4,19*; Isocr. *126* d, d'une guerre; *abs.* cessation d'hostilités, *d'où* réconciliation, Arstt. *Pol. 4, 14, 3*; *en ce sens, au plur.* διαλύσεις πρός τινα, Dém. *553, 20*, réconciliation avec qqn (διαλύω).

διαλυσί·φιλος, ος, ον [ῠῐ] qui sépare des amis, qui détruit l'amitié *ou* l'amour, Anth.*5,21* (διαλύω, φίλος).

διαλυτέον [ῠ] *vb. de* διαλύω, Arstt. *Nic.9,3,3*.

διαλυτής, οῦ (ὁ) [ῠ] qui dissout, qui brise, Thc.*3,82*.

διαλυτικός, ή, όν [ῠ] 1 propre à dissoudre *gén.* Plat. *Tim.60* b, *etc.* || 2 propre à relâcher, Hpc. *Aph. 1247* a.

διαλυτικῶς [ῠ] *adv.* de façon à dissoudre, Arstt. *Top.7,3,7*.

διάλυτος, ος, ον [ῠ] dissous, relâché, Plut. *M.136* b; Luc. *Trag. 221, 228* (διαλύω).

διαλυτός, ή, όν [ῠ] 1 qu'on peut dissoudre, qui peut se dissoudre, Plat.*Phæd.80* b, *Tim.57* b || 2 qu'on peut disjoindre *ou* démonter (échelle) Plut.*Arat.6* (*vb. de* διαλύω).

δια·λύτρωσις, εως (ἡ) rachat mutuel, Pol. *6, 58, 11* (*διαλυτρόω, *de* διά, λυτρόω *de* λύτρον).

δια·λύω (*f.* -λύσω, *etc.*) I *tr.* 1 dissoudre, disjoindre, séparer: ἐξ ἑνὸς εἰς πολλά, Plat.*Tim.68* d, désagréger un tout et le faire passer de l'unité à un grand nombre de parties; ἐξ ὧν σύγκειται καὶ εἰς ἃ διαλύεται, Arstt. *Gen. et corr.1,8,12*, *etc.* des parties dont il se compose et en lesquelles il se résout; *joint à* διαπλέκω, Hdt. *4,67*; τοὺς ἀγωνιζομένους νὺξ διέλυσε, Hdt.*8,11*, la nuit sépara les combattants; δ. ξύλλογον, Thc.*2,12*; πανήγυριν, Xén. *Cyr. 6,1, 7*, dissoudre une assemblée; *avec idée de violence*: δ. φιλίαν, Arstt.*Nic.8,5,1*, rompre des liens d'amitié; *d'où* détruire, saccager: οἰκήσεις, Pol. *4, 65, 4*, des habitations; *joint à* ἀπολλύναι, Plat. *Rsp.609* a, *etc.* || II *p. suite*, faire cesser, *d'où*: 1 mettre fin à: δ. πόλεμον, Thc.*8,46*, terminer une guerre; *avec un acc. de pers.* δ. τινὰ πρός τινα, Dém. *555,1*, réconcilier une personne avec une autre; δ. τινὰ ἐκ διαφορᾶς, Pol. *1,87,4*, faire cesser un différend avec qqn || 2 réfuter, ruiner: διαβολήν, Thc.*1,131*, une accusation; τὰς ἀπολογίας, Dém. *831, 24*, les moyens de défense (de qqn) || 3 résoudre (une difficulté) Plat.*Soph. 252* d || 4 acquitter: δαπάνην, Hdt. *5, 30*, une dépense; χρήματα, Dém. *460, 19*, payer une somme due; χρέος, Pol. *32,13,4*, acquitter une dette; πάντα διελέλυτο, Dém.*836,14*, tout avait été payé; *avec un acc. de pers.* δ. τινά, Dém.*1192,24*, donner satisfaction à qqn, lui payer son dû || III *p. ext.* relâcher, *d'où*: 1 rendre souple, Ar. *Pax 85* || 2 affaiblir: τὸ σῶμα, Hpc. *Aph.1247*, le corps; *au pass.* διαλύεσθαι καὶ ἀδυνατεῖν, Arstt. *H.A. 7,5, 1*, être relâché et impuissant; *fig. en parl. du style:* λέξις διαλελυμένη, DH.*Lys.9*, style lâche || *Moy.* I *intr.* 1 se dissoudre, *d'où en parl. d'une pers.* mourir, Xén. *Cyr. 8,7,20* || 2 se séparer: ἀπ' ἀλλήλοιν, Plat. *Pol. 321* a, les uns des autres, *en parl. de deux groupes* || II *tr.* 1 dissoudre: ξεινίην, Hdt. *4,154*, des liens d'hospitalité || 2 faire cesser: πολέμους, Isocr. *76* d; πόλεμον, Isocr. *301* c; ἔχθρας, Is.*64,25*, des guerres, une guerre, des inimitiés; *avec un gén.* νείκους, Eur. *Or.1679*; διαφορᾶς, DS.*14,110*, faire cesser une querelle, un différend; *d'où abs.* se réconcilier, Xén.*Hell.7, 4, 25*, *etc.*; πρός τινα, Eschn.*10, 4*, avec qqn || 3 réfuter : ἐγκλήματα, Isocr. *228* d, *etc.* des accusations; *d'où* ruiner, détruire, annuler (un vote, *etc.*) Lys. *64, 25* || 4 acquitter (une dette) Arr. *An.7, 10* || ⋙ *Pl. q. pf. pass. au sens moy. 2 pl.* διελέλυσθε, Isocr. *301* c. *Fut. moy. au sens pass.* Thc. *2,12*.

δι·αλφιτόω-ῶ [φῐ] (*seul. fut. act.*) remplir de farine Ar. *Nub. 669*.

δια·λωβάω-ῶ (*seul. part. pf. pass.* διαλελωβημένος) gâter, mutiler, corrompre, Plut. *Cæs. 58* || *Moy.* mutiler, *acc.* Pol.*11,4,1*; Plut.*M.986* e.

δια·μαγεύω [μᾰ] (*seul. ao. pass. sbj. 3 sg.* -ευθῇ) fasciner *ou* charmer par des sortilèges, Luc. *Amor. 41*.

δι·αμαθύνω [ᾰᾱῡ] (*seul. impf.*) réduire en poussière: πόλιν, Eschl.*Ag. 824* (*3 sg.* διημάθυνεν) une ville; τινά, Eschl. *fr. 239* (*3 pl.* διημάθυνον) qqn, *c. à d.* dévorer, *en parl. des chiens d'Actéon.*

διαμάλαξις, εως (ἡ) [μᾰ] macéra-

tion, amollissement, Gal.*13,116* (διαμαλάττω).

δια·μαλάσσω, *att.* -άττω [μᾰ] amollir complètement, macérer, Luc. *Prom.13* || *Moy. m.sign.* Hpc.*679*.

δια·μανθάνω (*seul.impf.3sg.* διεμάνθανε) s'informer : τι, Philstr.*20*, de qqe ch.

δια·μαντεύομαι : 1 se faire rendre un oracle, consulter un oracle, prendre les augures : περί τινος, DH.*3,69*; Plut.*M.302* d, au sujet de qqe ch. || 2 déterminer *ou* définir au moyen d'un oracle, *acc.*Plat.*Leg.696* a || 3 rendre des oracles, *ou en gén.* accomplir des actes de divination, Plat. *Sisyph.387* e; Plut.*T.Gracch.17*, *etc.*

δι·αμαρτάνω (*f.* διαμαρτήσομαι, *etc.*) 1 s'égarer, se tromper complètement : δ. τῆς ὁδοῦ, Thc.*1,106*, faire complètement fausse route ; δ. τοῦ πράγματος, Dém. *576 fin*, faire fausse route dans la direction d'une affaire ; δ. γνώμῃ, Dém.*716,3*, se tromper complètement en raisonnant *ou* en jugeant ; *au pass.* τὰ διημαρτημένα, Plat.*Leg.639* e, fautes *ou* erreurs graves || 2 *p.suite*, ne pas obtenir, échouer : τινός, Thc.*2,78*, en qqe ch. ; τῶν ἐλπίδων, Isocr. *60* a, être déçu dans ses espérances ; *abs.* échouer, Plat. *Theæt.178* a ; ἔν τινι, Arstt. *Nic.8,13,9*; *ou* περί τι, Arstt.*Œc.2,1*, échouer en qqe ch.

διαμάρτημα, ατος (τὸ) grave erreur, Arstt.*Poet.25,25* (διαμαρτάνω).

δι·αμαρτία, ας (ἡ) 1 méprise complète : τόπου, Plut.*Fab.6*, sur la reconnaissance d'un lieu ; δ. ἡμερῶν, Thc. *4,89*, erreur grave dans le compte des jours ; *avec le gén. de la personne qui se trompe* : δ. τοῦ Ἀννίβου, Plut. *Fab. 6*, faute grave commise par Annibal ; *abs.* faute grave, Plut. *M. 153* b || 2 insuccès, échec : τινός, Luc.*Sacr.1*; DC.*49,28*, en qqe ch. (*cf.* διαμαρτάνω).

δια·μαρτυρέω-ῶ [ῠ] 1 témoigner en faveur de qqn (accusateur *ou* accusé) Dém.*1088 fin*; *avec* μή *et l'inf.* Is.*38,11*; *avec* ὡς οὐ *et l'ind.* Lys. Dém. protester que... ne ; *au pass.* être l'objet d'un témoignage favorable, Lys.*167,40*; Is.*42,17*; τὰ διαμαρτυρηθέντα, Isocr.*374* b, les protestations produites || *Moy.* protester en produisant un témoignage contre, *acc.* Jos.*A.J.9,8,3*.

διαμαρτυρία, ας (ἡ) [ῠ] 1 instruction préliminaire, *à peu près au sens d'*ἀνάκρισις, Dém. *1097,20* || 2 opposition préjudicielle du défendeur, soutenant que la cause n'est pas recevable, Isocr. *373* c.

δια·μαρτύρομαι [ῠ] 1 protester en prenant les dieux et les hommes à témoin, Dém. *232,28; 275,17, etc.*; *avec* μή *et l'inf.* Dém. *899,5*; *ou* ὅπως μή *et l'inf. fut.* Dém. *1047,24*, protester devant les dieux et devant les hommes que... ne, *etc.* || 2 *p. ext.* protester, affirmer *en gén. avec* ὅτι, Plat. *Phæd.101* a, *etc.* || 3 protester pour empêcher, interdire par une protestation, Xén. *Cyr. 7,1,9*; *avec* μή *et l'inf.* Eschn. *40,9*.

δια·μασάω-ῶ [μᾰ] (*seul. part. prés. pass.*) mâcher, Arstt. *Probl.8,6*; Geop.*12,33* || *Moy. m.sign.* Arstt. *H.A. 9,6,1*; Apolloph. (Ath. *75* e); Spt. *Sir.34,16*; *p. anal.* δ. γλῶτταν, Alciphr. *3,57*, se mordre (*litt.* se mâchonner) la langue.

διαμάσημα, ατος (τὸ) [ᾰσ] ce que l'on mâche, Diosc.*1,125* (διαμασάω).

διαμάσησις, εως (ἡ) [μᾰ] mastication, Diosc. *1,17*; *5,84* (διαμασάω).

διαμασητός, ή, όν [μᾰ] mâché, Hpc. *517,9* (*vb. de* διαμασάω).

δια·μάσσω, *att.* -μάττω, pétrir avec soin, Ar. *Eq. 1105* (*part. pf. pass.* -μεμαγμένας) ; *Av. 463* (*prés.* -μάττειν).

δια·μαστιγόω-ῶ [τῑ] (*seul. part. pf. pass.* -μεμαστιγωμένη) fouetter durement, Plat. *Gorg. 524* e.

διαμαστίγωσις, εως (ἡ) [τῑ] flagellation dure *ou* prolongée, *épreuve à laquelle étaient soumis les jeunes Spartiates*, Plut. *M. 239* d (διαμαστιγόω).

δια·μαστροπεύω (*seul.part.prés. pass.*) prostituer, Plut. *Cæs.14*.

δια·μασχαλίζω [χᾰ] (*part. ao.*) prendre sous son bras, *acc.*Ar.*fr.249*.

διαμαχετέον, *v.* διαμαχητέον.

διαμαχέω-ῶ [μᾰ] (*seul. part. ao.* -ήσας) *c.* διαμάχομαι, Jos. *B.J.6,9,4*.

διαμάχη, ης (ἡ) [μᾰ] combat acharné, Plat. *Leg. 633* d ; Plut. *M. 74* c, *etc.*

διαμαχητέον [μᾰ] *vb. de* διαμάχομαι, Plat. *Rsp. 380* b (*var.* -μαχετέον) ; *Soph. 241* d.

δια·μάχομαι [μᾰ] I lutter avec énergie, persévérance *ou* acharnement : 1 *en gén.* τινι, Xén. *Cyr. 3,1,3*; Plat. *Rsp. 374* a ; πρός τινα, Plut. *Per. 33*, contre qqn ; πρός τι, Dém. *217,2*, contre qqe ch. ; ὑπέρ τινος, Plat. *Conv. 207* b ; περί τινος, Plat. *Men. 86* c, pour qqe ch. ; περί τινος ὡς *ou* ὅπως, Lys. *100,39*, pour qqe ch. afin que ; *avec* τὸ μή *et l'inf.* Eur. *Alc. 694*, lutter énergiquement pour ne pas, *etc.*; *avec* μή *et une prop. inf.* Thc. *3,40*, lutter énergiquement pour empêcher que || 2 *dans le raisonnement*, soutenir énergiquement une affirmation ; *avec une prop. inf.* soutenir énergiquement que, Plat. *Theæt. 158* d ; *d'ord. suivi d'une prop. nég.* δ. τι μὴ εἶναι, Thc. *3,42*; δ. ὅτι οὐχ, *etc.* Plat. *Phæd. 106* c ; *ou* ὡς οὐ, Plat. *Parm. 127* e, *etc.* soutenir que qqe ch. n'est pas, que... ne, *etc.*; *ou abs.* contester énergiquement : τι, Plat. *Soph. 241* d, qqe ch. || II repousser énergiquement *ou* obstinément, Ar. *Eq. 339* || III lutter ouvertement, Plat. *Rsp. 345* a || IV lutter l'un contre l'autre, Eur. *Suppl. 678* || ⋙ *Fut.* διαμαχοῦμαι, Plat. *Rsp. 374* a ; Ar. *Pl. 448*; *fut. ion.* -μαχέσομαι, Hdt. *9,48*. *Pf. part.* διαμεμαχημένος, Plut. *Cato mi. 10*, *M. 76* e.

δι·αμάω-ῶ [ᾰμ] 1 déchirer : χιτῶνα, Il. *3,359*, une tunique ; παρηΐδα, Eur. *El.1023*, la joue || 2 gratter : δακτύλοις χθόνα, Eur. *Bacch. 709*, la terre de ses doigts (pour en faire jaillir du lait) || *Moy.* 1 ramasser, mettre en tas, *acc.* Pol. *3,55,6* || 2 creuser, Thc. *4,26*.

δια·μεθίημι (*seul. part. ao.* διαμεθείς) 1 laisser aller, lâcher, renoncer à, *acc.* Eur. *Bacch. 627 et 635* || 2 abandonner, remettre : τινί τι, Eur. *El. 978*, qqe ch. à qqn.

δι·αμείβω [ᾰ] 1 échanger : τι πρός τι, Plat. *Pol. 289* e, une chose contre une autre ; *abs.* faire des échanges de commerce, DH. *5,66* || 2 changer, prendre à la suite l'un de l'autre : δ. Ἀσιῆτιδα γαῖαν Εὐρώπης, Eur. *I.T.398*, prendre la terre d'Asie en échange de l'Europe, *c. à d.* passer en Asie ; *abs.* passer d'un endroit à un autre jusqu'au bout, *c. à d.* parcourir entièrement : δ. ὁδόν, Eschl. *Sept.334*, achever un voyage || *Moy.* I *intr.* changer (de passion, d'amour) Hdt. *9,108* || II *tr.* 1 échanger : τί τινος, Sol. (Plut. *M.79* f) une chose pour une autre ; τι πρός τινα, Plut.*Cim.10*, qqe ch. avec qqn ; πρός τί τινι, Plut.*Ant.28*; *ou* τι ἀντί τινός τινι, Plat.*Leg.915* e, une chose pour une autre avec qqn || 2 donner en échange, rémunérer, DC. *56,6* || 3 changer un lieu pour un autre, *d'où* parcourir, *acc.* Eschl.*Suppl.543*; *fr. 150*; *p. suite*, parcourir jusqu'au bout, atteindre, *acc.* Eschl. *Pr. 285*.

δια·μειδιάω-ῶ (*ao.* διεμειδίασα), laisser paraître un sourire, Plat. *Tim. 21* c ; Plut. *M. 152* c ; DC.*71,32*.

δι·άμειπτος, ος, ον [ᾰ] changeant, Sapph. (Dysc. *Pron.384* c) (διαμείβω).

δια·μειρακιεύομαι [ρᾱ] (*seul. part. prés.*) se conduire en jeune homme, *c. à d.* avec emportement *ou* inconvenance : τινι, Plut. *Dem. c. Cic. 2*, avec qqn.

διάμειψις, εως (ἡ) échange, Plut. *Fab. 7*, *Pyrrh. 17* (διαμείβω).

δια·μελαίνω : 1 *tr.* noircir tout à fait, Plut. *Flam. 4* || 2 *intr.* devenir tout à fait noir, Plut. *M. 921* f.

δια·μελεϊστί, *leç. incorr. p.* διὰ μελεϊστί (*v.* μελεϊστί).

δια·μελετάω-ῶ, s'exercer avec soin à, pratiquer avec soin, *acc.* Plat. *Parm. 126* c, *Leg. 830* b.

δια·μελίζομαι (*seul. part. prés.*) disputer le prix du chant, Plut. *M. 973* b.

δια·μελίζω, arracher les membres, mettre en pièces, DS. *3,65*; Plut. *M. 993* a ; Jos. *A.J.3,9,1*.

διαμελισμός, οῦ (ὁ) démembrement, Plut. *M. 355* b (διαμελίζω).

διαμέλλησις, εως (ἡ) délai, retard, Thc. *5,99* (*cf.* διαμέλλω).

δια·μέλλω, tarder sans cesse à, différer sans cesse de, *avec un inf. ou un part.* Thc.*1,142*; Luc. *Nigr. 10*; *abs.* temporiser, Thc.*1,71*.

δια·μέμφομαι, blâmer fortement : τινά τινος, Isocr. *26* a ; τινα ἐπί τινι, DC.*46,51*, qqn de qqe ch. ; τινὰ ὅτι, Arstt. *P.A.3,2,10*, qqn de ce que, *etc.*; δ. τι, Thc. *8,89*, critiquer qqe ch.

δια·μένω : 1 rester jusqu'au bout, demeurer, persister : ἔν τινι, Plat. *Prot. 344* b ; ἐπί τινι, Xén. *Ap. 30*; τινί, DS. *14,48*; ἐπί τινος, Pol. *1,18,6*, dans qqe état, dans qqe sentiment, *etc.*; *avec un part.* διαμένω λέγων, Dém. *107,21*, je persiste à dire ; *avec un inf.* DH. *1,23*; *abs.* Arstt. *H.A. 6,16*; Pol. *3,42,9*; *3,55,11*; DS. *4,16* || 2 rester ferme, se maintenir fermement, Dém. *44,10*; *583,27*; *d'où* supporter patiemment, Isocr. *169* d.

δια·μερίζω : 1 partager de côté et d'autre, distribuer, Plat. *Phil.15* e ; Arstt. *Probl. 5,40* || 2 diviser, séparer, Plat. *Leg. 849* d || *Moy.* partager entre soi, NT. *Matth. 27,35*, *etc.*

διαμερισμός, οῦ (ὁ) 1 partage, distribution, DS. *11,47*; Spt. *Ezech.*

48, 19; Jos. *A.J. 10,11,7* || 2 division, dissension, NT. *Luc. 12, 51* (διαμερίζω).

διά·μεσος, ος, ον, qui est au milieu entre deux : τὸ δ. intervalle, DC. *46, 35* (διά, μέσος).

διά·μεστος, ος, ον, entièrement plein, Antiphan. (Ath. *45* a); Arstt. *Probl. 19, 50.*

δια·μεστόω-ῶ (*seul. ao. sbj. 3 sg.* -ώσῃ) remplir entièrement, Arstt. *Probl. 25, 8, 6.*

διαμέσως, *adv.* au milieu de, *gén.* CIA. *2, 1054, 13* (*347 av. J.-C.*) *dout.* (*sel. Köhler,* διὰ μέσης, *etc.*) (διάμεσος).

δια·μετρέω-ῶ : I *tr.* **1** mesurer pour distribuer : τί τινι, Xén. *An. 7, 1, 40,* Dém. *918, 24,* distribuer à qqn une part mesurée, une portion, une ration, *etc.*; *au pass.* être mesuré pour une répartition : ἡμέρα διαμεμετρημένη, Dém. *378, 7;* Eschn. *82, 12,* parts de temps d'une journée mesurées par la clepsydre (pour le tour de parole de chaque orateur *ou* avocat); *avec un suj. de pers.* recevoir comme part (mesurée) Xén. *Cyr. 7, 5, 9;* Dém. *918, 8* || **2** mesurer d'un bout à l'autre, *acc.* Il. *3, 315* || **II** *intr.* être diamétralement opposé à, *dat.* Man. *4, 74* || **Moy.** **mesurer, tracer le plan de, bâtir (une ville).** Call. *Ap. 54, Dian. 36.*

διαμέτρησις, εως (ἡ) action de mesurer pour distribuer, *d'où* distribution de parts, Plut. *M. 785* c; Spt. *Ezech. 42, 15; Par. 2, 4, 2* (διαμετρέω).

διαμετρητός, ή, όν, mesuré, Il. *3, 344* (*vb. de* διαμετρέω).

διαμετρικός, ή, όν, diamétral, diagonal, Theol. *3 et 59* (διάμετρος).

διάμετρον, ου (τό) portion mesurée, ration de soldat, Plut. *Dem. 40* (*var.* διάμετρος) (*neutre du suiv.*).

διά·μετρος, ου (ἡ) **I** *s. e.* γραμμή : **1** diagonale d'un parallélogramme, Plat. *Men. 85* b; κατὰ διάμετρον, Plat. *Tim. 54* e; Arstt. *Nic. 5, 5, 8,* en diagonale; κατὰ διάμετρον κινεῖσθαι, Arstt. *Inc. an. 1, 5, etc.* se mouvoir en diagonale, *en parl. des animaux qui posent successivement le pied droit de devant, puis le gauche de derrière, etc.*; ἐκ διαμέτρου, Luc. *Cat. 14,* dans une direction diamétralement opposée || **2** *p. ext.* diamètre d'un cercle, Arstt. *Cæl. 1, 4, 3, etc.*, axe d'une sphère, Arstt. *Mot. an. 3, 4, etc.* || **3** règle pour tracer un diamètre, Ar. *Ran. 801* || **II** *v.* διάμετρον (διά, μέτρον).

δια·μήδομαι (*seul. ao. 3 sg.* διεμήσατο) avoir grand soin de, *acc.* Hom. *Ep. 4, 12, dout.*

δια·μηκίζω (*seul. prés.*) être diamétralement opposé en longueur à, Procl. *Ptol. 178.*

δια·μηνύω (*seul. prés. inf.*) montrer clairement, Str. *528.*

δια·μηρίζω (*seul. prés. fut. et ao.*) écarter les cuisses, Ar. *Av. 669.*

διαμηρισμός, οῦ (ὁ) action d'écarter les cuisses, Zén. (Plut. *M. 653* e) (διαμηρίζω).

δια·μηρυκάομαι-ῶμαι [ῡ] ruminer continuellement, *fig.* Chrys. *1, 22.*

δια·μηρύω [ῡ] dévider, dérouler, Héron *Aut. 252, 255, 260.*

δια·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾰ] essayer par toute sorte de moyens, *avec l'inf.* Plat. *Conv. 179* d; *avec* ὅπως, Ar. *Eq. 917.*

διαμηχανητέον, *vb. du préc.* Plut. *M. 131* d.

δια·μίγνυμι (*seul. pf. pass. part.* -μεμιγμέναι) entremêler, farcir, Plut. *M. 1132* d.

δια·μιγνύω (*part. prés.*) entremêler, Plut. *M. 1132* d (*cf. le préc.*).

δια·μικρολογέομαι-οῦμαι [μῑ] (*impf. 3 sg.* διεμικρολογεῖτο) opposer de petites raisons : πρός τινα, Plut. *Sol. 30,* à qqn, *c. à d.* chicaner qqn.

δι·αμιλλάομαι-ῶμαι [ᾰμ] lutter avec ardeur *ou* persévérance : τινι, Plat. *Rsp. 516* e; πρός τινα, Plat. *Leg. 833* e; Pol. *16, 21, 6,* contre qqn; περί τινος, Plat. *Rsp. 517* e; ἔν τινι, *ibid. 563* a; περί τι, Plut. *Them. 5,* pour qqe ch. || ⋙ *Pf. au sens pass. 3 sg.* διημίλληται, Luc. *Par. 58.*

διαμιλλητέον, *vb. du préc.* Plut. *M. 817* d.

δια·μιμνήσκω (*seul. pf. pass.* διαμέμνημαι) conserver dans sa mémoire, Xén. *Mem. 1, 4, 13;* DH. *4, 9.*

δια·μινύρομαι [μῑῡ] (*seul. prés. correct. p.* διαμινυρίζεται) faire entendre des accents plaintifs, Ar. *Th. 100.*

δια·μίσγω (*seul. prés.*) *c.* διαμίγνυμι, Hpc. *614, 43.*

δια·μισέω-ῶ [μῑ] avoir une haine profonde, Arstt. *Pol. 2, 12, 8;* Plut. *Tim. 35.*

δια·μισθόω-ῶ, affermer, louer, App. *Civ. 2, 10.*

δια·μιστύλλω (*seul. ao. 3 sg.* διεμίστυλλε) couper en menus morceaux, Hdt. *1, 132.*

δί·αμμος, ος, ον, rempli de sable, tout à fait sablonneux, Pol. *34, 10, 3* (διά, ἄμμος).

δια·μνημονεύω : I conserver le souvenir de, se rappeler : τινός, Plat. *Conv. 180* c; τι, Xén. *Mem. 1, 3, 1;* Plut. *Sol. 3, etc.* qqe ch.; *abs.* Hdt. *3, 3;* Lys. *168, 4* || **II** rappeler le souvenir, *d'où* : **1** transmettre le souvenir : διαμνημονεύεται ἔχων, Xén. *Cyr. 1, 1, 2,* c'est une tradition, dont le souvenir se conserve, qu'il avait, *etc.* || **2** rappeler le souvenir, mentionner, *acc.* Thc. *1, 22;* Ant. *135, 37* || **III** rappeler à l'esprit d'un autre, faire souvenir : τινί τι, Plat. *Epin. 976* c, qqn de qqe ch.

δια·μοιράω-ῶ, partager, *d'où* déchirer, Eur. *Hipp. 1376* || **Moy.** **1** distribuer par portions, *acc.* Od. *14, 434* || **2** partager, *d'où* déchirer, Eur. *Hec. 717* || ⋙ *Moy. impf. 3 sg.* διεμοιρᾶτο *avec* ε *long à l'arsis,* Od. *l. c.*

διαμμοιρηδά [ᾰμ] *adv.* par portions égales, A. Rh. *3, 1029* (διαμοιράω).

δια·μολύνω [ῡ] souiller profondément, Plut. *M. 504* d.

διαμονή, ῆς (ἡ) permanence, durée prolongée, Arstt. *Spir. 1, 1;* Th. *H. P. 7, 5, 5* (διαμένω).

διαμόνιμος, ος, ον, *c.* μόνιμος, Porph. *Abst. 52.*

δια·μονομαχέω-ῶ [μᾰ] lutter en combat singulier : πρός τινα, Plut. *M. 482* c; τινι, Hld. *7, 16,* contre qqn.

διά·μορφος, ος, ον, enveloppé *ou* revêtu d'une forme, Empéd. *126* (διά, μορφή).

δια·μορφοσκοπέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) rivaliser de beauté : τινι, Ath. *188* d, avec qqn.

δια·μορφόω-ῶ, donner une forme, façonner, Plut. *M. 722* c, *etc.*

διαμόρφωσις, εως (ἡ) action de façonner, Plut. *M. 1023* c.

δια·μοτόω-ῶ, remplir de charpie, *acc.* Hpc. *V.C. 907;* P. Eg. *98, 94 Briau.*

διαμότωσις, εως (ἡ) application de charpie, P. Eg. *170 Briau;* Orib. *10 Mai.* (διαμοτόω).

δι·αμ·πάξ, *adv.* **1** de part en part : στέρνων δ. Eschl. *Pr. 65,* de part en part à travers la poitrine; *abs.* Xén. *Hell. 7, 4, 23;* δ. ἄχρις, Luc. *D. mort. 27, 4, m. sign.* || **2** *p. anal. en parl. d'un pays,* en traversant complètement, d'un bout à l'autre, Eschl. *Suppl. 548* (*p.* * δι·ανα·πάξ, *de* διά, ἀνά, παγ- *de* πήγνυμι; *sur le* ξ *final, cf.* ὀδάξ, γνύξ, *etc.*).

δι·αμπείρω, *v.* διαναπείρω.

δι·αμπερές, *v.* διαμπερής.

Δι·αμπερές (τό) *litt.* le Passage, *n. d'une porte d'Argos,* Plut. *Pyrrh. 32* (*v.* διαμπερής).

διαμπερέως, *adv.* continuellement, Hpc. *536, 46;* Nic. *Th. 495; cf.* διαμπερές, *v.* διαμπερής.

διαμπερής, ής, ές : A qui traverse d'outre en outre, qui transperce, Hpc. *645, 22* || **B** *neutre adv.* διαμπερές : **I** (*avec idée de lieu*) : **1** d'outre en outre, de part en part, à travers, *gén.* Il. *12, 429;* Soph. *Ph. 791; acc.* Il. *5, 284;* Eschl. *Ch. 380;* Plat. *Rsp. 616* e || **2** *p. anal.* d'un bout à l'autre, sans interruption, Il. *16, 640; etc.*; Od. *10, 88, etc.* || **II** (*avec idée de temps*) du commencement à la fin, *c. à d.* **1** sans cesse, Od. *8, 245;* Hés. *Th. 402; pléon.* δ. αἰέν, Il. *15, 70, m. sign.* || **2** continuellement, Il. *16, 499* (*p.* * δι·ανα·περής, *de* * διαναπείρω; *cf.* διαμπάξ *p.* * διαναπάξ).

δια·μυδαλέος, α, ον [ῡᾰ] qui inonde, *en parl. de larmes,* Eschl. *Pers. 538.*

δια·μυδάω [ᾰῡ] moisir *ou* se putréfier profondément, *en parl. d'os ou d'organes malades,* Hpc. *912* g.

διαμύδησις, εως (ἡ) [ᾰῡ] moisissure *ou* putréfaction profonde, Sor. *p. 111 Erm.* (διαμυδάω).

δια·μυθολογέω-ῶ [ῡ] **1** exprimer par des paroles, Eschl. *Pr. 889;* τι, Plat. *Leg. 632* f, qqe ch. || **2** s'entretenir, converser : πρὸς ἀλλήλους, Plat. *Ap. 39* e, les uns avec les autres; περί τινος, Plat. *Phædr. 70* b, au sujet de qqe ch.

δια·μυκτηρίζω (*seul. ao. inf.* -ίσαι) se moquer fortement de, *acc.* DL. *9, 113.*

δια·μυλλαίνω (*seul. impf. 3 sg.* διεμύλλαινεν) se plisser *ou* se contourner les lèvres pour faire la grimace, Ar. *Vesp. 1315.*

δι·αμύσσω (*ao. 3 sg.* διήμυξε) *c.* ἀμύσσω, Orig. *éd. Migne, p. 3152.*

δι·αμφίδιος, ος, ον [φῐ] double, différent, Eschl. *Pr. 555* (διαμφίς).

δι·αμφίς, *adv.* séparément, DP. *5, 903, 1136.*

δι·αμφισβητέω-ῶ, être en désaccord, *d'où* discuter : πρός τινα περί τινος, Dém. *290, 16; 1097, 23;* τινι περί τινος, Ath. *351* a; τινί τινος, Plut. *M. 787* c, avec qqn au sujet de qqe ch.; *avec un seul rég.* δ. περί τινος, Arstt. *Pol. 3, 16, 6;* πρός τι, Arstt.

Pol.3,16,13, discuter au sujet *ou* en vue de qqe ch.; *avec un relat.* δ. ποῖα θερμὰ τῶν ζῴων ἐστίν, Arstt. *P.A. 2,2,9*, discuter de quelle nature sont les animaux qui ont de la chaleur; *au pass.* être contesté *ou* discuté, Arstt. *Nic. 8,1, 6;* τὰ διαμφισβητούμενα, Dém.*1097, 23*, les questions controversées.

διαμφισβήτησις, εως (ἡ) contestation, discussion, Arstt. *Pol.1,8,2;* Plut. *Æmil.1* (διαμφισβητέω).

δι·αμφοδέω-ῶ (*seul. prés.*) se tromper entre deux routes, *d'où* faire fausse route, *fig.* Sext. *M. 9,31*.

δια·μωκάομαι-ῶμαι (*seul. prés.*) se moquer de, DC.*59,25*.

διαμώκησις, εως (ἡ) moquerie, raillerie, Ath.*220* b (διαμωκάομαι).

δι·αναβάλλομαι, remettre sans cesse, différer continuellement, Chrys. *1,181*.

δι·αναγιγνώσκω (*f.*-αναγνώσομαι, *etc.*) lire d'un bout à l'autre, *acc.* Isocr.*275* a; Pol.*31,21,9*.

δι·αναγκάζω [ἄν] **1** contraindre, forcer, Plat. *Leg. 836* a; *particul.* réduire un membre luxé, Hpc.*863* f ‖ **2** ouvrir de force, *acc.* Hpc.*364,17*.

διανάγκασις, εως (ἡ) [ἄν] action de réduire un membre luxé, Hpc.*863* g (διαναγκάζω).

διαναγκασμός, οῦ (ὁ) instrument pour réduire un membre luxé, Hpc. *Art.812* (διαναγκάζω).

δι·ανάγω [ᾰᾰ] ramener en arrière pour remettre en place, Gal.*12,328*.

διᾶναι, *v.* διαίνω.

δι·ανακαθίζω [ᾰᾰᾰ] (*seul. prés.*) faire asseoir, Hpc.*670,8*.

δι·ανακλάομαι-ῶμαι (*seul. prés.*) être complètement réfléchi, *en parl. de la lumière*, Arstt.*Probl.12,23*.

δι·ανακύπτω: **1** relever la tête, Aristéas *p.237* ‖ **2** *p.suite*, regarder avec attention, Phil.*1,383*.

δι·αναλίσκω [ᾰᾰ] (*seul. prés.*) dépenser, perdre, DC.*Exc. p.188 Mai.*

διανάπαυσις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] repos à intervalles, Arstt. *Spir. 8,4* (διαναπαύω).

δι·αναπαύω: **1** donner un intervalle de repos, laisser se reposer qqe temps, *acc.* Hpc. *Aph.1246;* Arstt. *Pol. 8, 5, 12* ‖ **2** interrompre, Luc. *Amor.7* ‖ *Moy.* prendre un peu de repos, Plat.*Conv.191* c, *Leg.625* b.

***δι·αναπείρω**, *seul. poét.* διαμπείρω (*prés. sbj. 3 sg.* -είρησιν) percer de part en part, Q.Sm. *1, 614*.

δι·αναπνοή, ῆς (ἡ) respiration, Gal.*12,105* (διά, ἀναπνέω).

δια·ναρκάω-ῶ (*seul. prés.*) demeurer engourdi, Corn.*35*.

δι·αναρτάω-ῶ, *c.* ἀναρτάω, Jambl. *Protr.13, p.208*.

Διάνασσα, *v.* Διώνασσα.

διανάστασις, εως (ἡ) [τᾰ] action de se lever, Hpc.*1212* h; Pol.*5,70,8* (διανίστημι).

διαναστατέον, *vb. de* διανίστημι, Sor. *p. 103 Erm.*

δια·νάττω, bonder (des navires) Str.*195*.

δια·ναυμαχέω-ῶ [μᾰ] livrer un combat naval, Hdt.*5,86; 8,63;* Isocr. *60* e.

δια·νάω (*prés. non contr.* -νάει) sourdre, jaillir, Plut. *Æmil.14*.

δι·άνδιχα [ἴχ] *adv.* **1** en deux parties, en deux, Eur. *H.f.1029;* A.Rh. *2,1111; fig.* δ. μερμηρίζειν, Il.*1,189*, être partagé entre deux avis ‖ **2** par moitié: σοὶ δὲ δ. δῶκε, Il.*9,37*, et il te donna l'une des deux choses (διά, ἄνδιχα).

διανεκής, *v.* διηνεκής.

διανεμησις, εως (ἡ) partage, distribution, Arstt. *Mund. 7, 5;* Plut. *Ant.56* (διανέμω).

διανεμητέον, *vb. de* διανέμω, Xén. *Œc.7,36*.

διανεμητής, οῦ (ὁ) distributeur, Arstt.*fr.383* (διανέμω).

διανεμητικός, ή, όν: **1** *act.* qui répartit, qui distribue, *gén.* Plat.*Tim. 55* a; Arstt.*Nic.5,4,2, etc.* ‖ **2** *pass.* que l'on peut partager, divisible, Plut.*M.1033* c (διανέμω).

δι·ανεμόομαι-οῦμαι [ᾰ] (*seul.pf. pass.*) être agité par le vent, flotter au gré du vent, Luc. *Im. 7;* Anth.*9, 777*.

δια·νέμω (*f.* -νεμῶ, *etc.*) **1** partager, distribuer: δ. μέρη, Plat.*Leg. 756* b, faire des parts; δ. κατὰ μέρη, Plat. *Leg.758* e, diviser qqe ch. en plusieurs parties; δ. τινί τι, Plat. *Leg.830* e; Ar.*Pl.510*, attribuer à qqn une part de qqe ch.; *abs.* ὁ διανέμων, Arstt.*Nic.5,9,10*, celui qui distribue *ou* répartit; *fig.* δ. ἑαυτόν, Arstt. *Nic. 9, 10, 4*, se partager (entre des amis) ‖ **2** diriger, gouverner (une ville) *acc.* Pd. *P. 4, 261; 8,65* ‖ *Moy.* **1** partager entre soi, And.*17,38;* Plat. *Gorg.523* a; Arstt.*Pol.3,10,2* ‖ **2** partager: δίχ' ἑαυτούς, Plat.com.(Sch.-Plat. *p. 314*) se partager en deux.

διανενεμημένως, *adv.* en se partageant, séparément, Clém.*2, 344* b *Migne* (*part. pf. pass. de* διανέμω).

δια·νέομαι (*seul. part. prés. dor.* διανεύμενος) traverser, parcourir, *acc.* Anth.*2,34*.

διανέστην, *ao. 2 de* διανίστημι.

διανεύμενος, *v.* διανέομαι.

δια·νεύω: **1** faire des signes de tête de droite et de gauche, DS.*3, 18; d'où simpl.* faire des signes de tête: τινί, Alex.(Ath.*60* b); Luc. *V.H.2,25*, à qqn ‖ **2** éviter en détournant la tête, esquiver par un mouvement de la tête, *acc.* Pol. *1, 23, 8;* Plut. (Stob. *Fl. 20, 70*).

δια·νέω (*f.* -νεύσομαι, *etc.*) **1** traverser (la mer) à la nage: ἐς Σαλαμῖνα, Hdt.*8,89* (*impf.* διένεον) jusqu'à Salamine ‖ **2** traverser à la nage: ποταμόν, El. *N.A. 3, 6*, un fleuve; *fig.* πλῆθος λόγων, Plat. *Parm. 137* a, une multitude de discussions.

διάνημα, ατος (τὸ) ce qu'on file, trame, Plat. *Pol. 309* b (*διανέω, *de* διά, νέω, filer).

διάνηξις, εως (ἡ) action de traverser à la nage, Herm. (Stob.*Ecl.1, 944*) (διανήχομαι).

δια·νηστεύω (*seul. prés.*) observer une diète absolue, Hpc. *523, 27* ‖ *Moy. m. sign.* Jos. *A. J. 3, 10, 3*.

διανηστισμός, οῦ (ὁ) le déjeuner, Ath. *11* d (* διανηστίζω, *de* διά, νῆστις).

δια·νήχομαι: **1** traverser à la nage, Plut. *Luc.10, M. 1103* e; Apd. *2, 5,10*; *p. anal.* traverser, parvenir jusqu'à, *en parl. du son*, Erinn. *1 Bgk* ‖ **2** lutter à la nage, El. *N. A. 6,15*.

διάνηψις, εως, *ion.* -ιος (ἡ) purification (des humeurs) Arét. *Cur. m. diut. 2,2* (*διανήφω, *de* δ. νήφω).

δι·ανθής, ής, ές: **1** à double fleur, Nic. *Th. 534* ‖ **2** qui fleurit avec des nuances diverses, *ou* tacheté, *en parl. de fleurs*, Th.*H.P.1,13,2* (διά, ἄνθος).

δι·ανθίζω (*pf. pass.* διήνθισμαι) **1** orner de fleurs, Luc. *Bis acc. 16* ‖ couvrir de fleurs brodées, *d'où en gén.* broder: χλαμύδες διηνθισμέναι, Plut. *Philop. 9*, chlamydes brodées; *en parl. de broderies représentant des animaux*, Paus.*6,19,12*; *p.anal.* orner de pierreries, Jos. *A. J. 8,5,2*; *au pass.* Hdn *5, 3, 12* ‖ *Moy.* cueillir des fleurs pour soi, Clém. *211*.

δι·ανιάω-ῶ [ᾱνῑ] (*seul. part. prés. pass.*) affliger profondément, El. *V. H. 1, 24*.

δια·νίζω (*seul. prés.*) nettoyer en lavant, laver, Damox. *et* Crat. (Ath. *102* f, *267* f) ‖ *Moy. m. sign.* Hpc.*631*.

δια·νίπτω (*seul. ao.* διένιψα) *c. le préc.* Eub. (Ath. *471* c).

δια·νίσσομαι (*seul. prés.*) traverser, *gén.* Pd. *P. 12,43;* Opp.*H.1,550;* Nic. *Al. 440, 508*.

δι·ανίστημι (*f.* διαναστήσω, *etc.*) **I** *tr.* **1** faire lever, relever, *acc.* DH. *4,2* ‖ **2** *fig.* relever, restaurer, *acc* DH. *6,12* ‖ **II** *intr.* (*ao. 2* διανέστην, *pf.* διανέστηκα; *et moy.* διανίσταμαι, *f.* διαναστήσομαι, *etc.*) **1** se relever, Arstt. *Œc.1,6,6;* Pol.*3,74,1* ‖ **2** s'écarter de (ses intérêts) *gén.* Thc. *4, 128*.

διάνιψις, εως (ἡ) action de nettoyer en lavant, action de laver, Hpc. *47, 19* (διανίπτω).

δια·νοέομαι-οῦμαι (*f.* -νοήσομαι, *ao.* διενοήθην, *pf.* διανενόημαι) **1** penser, *au sens philos.* λέγω νοῦν ᾧ διανοεῖται ἡ ψυχή, Arstt.*An.3,4, 3*, j'appelle intelligence ce au moyen de quoi l'âme pense ‖ **2** avoir dans l'esprit, concevoir, *acc.* Plat. *Pol. 261*, a, projeter, *avec l'inf. prés.* Hdt. *2, 121, etc.;* Thc. *4, 22, etc.; avec l'inf. fut.* Hdt. *7, 206;* Thc. *7, 56* ‖ **3** penser, méditer, *en gén.*: ἐν ἑαυτῷ, Plat. *Rsp. 384* a; πρὸς αὑτόν, Plat. *Phil. 38* e, en soi-même; τι, Hdt.*6, 86;* πρός τι, Plat. *Leg. 628* d, songer *ou* penser à qqe ch.; περί τινος, Plat. *Leg. 644* d; περί τι, *ibid. 686* d, sur qqe ch.; *avec une prop. inf.* penser *ou* supposer que, *etc.* Plat. *Prot. 324* b ‖ **4** penser, réfléchir, faire attention à, *avec* ὡς *et un part.* Plat.*Leg.964* a, *Rsp. 523* c ‖ **5** *particul.* penser (du bien *ou* du mal) de, être disposé pour: οὕτω δ. πρός τινα, Plat. *Rsp. 343* b, penser ainsi de qqn, être ainsi disposé pour qqn; καλῶς, κακῶς δ. Plat.*Ap.39* e; Isocr. *9* d, être bien, mal disposé ‖ **6** faire des réflexions, rentrer en soi-même, *d'où* se repentir (*c.* μεταμέλομαι) Spt. *Gen. 6, 6* ‖ ⋙ *Ao.* διενοήθην *au sens moy.; mais part. neutre* διανοηθέν *au sens pass.* Plat. *Leg. 654* c, *Ep. 328* b. *Ao. moy.* διενοησάμην, DS. *20, 3*.

διανόημα, ατος (τὸ) ce que l'on a dans l'esprit, *d'où*: **1** pensée, idée, Xén. *Hell. 7,5,19;* Plat.*Prot.348* d, *Rsp. 496* a, *504* e; Plut. *M. 40* c, *41* e ‖ **2** imagination, fausse idée, Hpc. *959* a (διανοέομαι).

διανόησις, εως (ἡ) **1** exercice de l'intelligence, pensée, Plat.*Pol.306* e, *Tim. 87* c ‖ **2** idée, opinion, Plat. *Leg. 888* c (διανοέομαι).

διανοητέον, *vb. de* διανοέομαι, Plat. *Leg. 626 d*.

διανοητικός, ή, όν : **1** qui concerne l'intelligence, Plat. *Tim.89* a; *p. opp. à* ἠθικός, Arstt.*Nic.1,13,20; An. post. 1,1;* Plut. *M. 1004* d || **2** ingénieux, Arstt. *Poet. 24*.

διανοητικῶς, *adv.* par l'exercice de la pensée, Arr. *Epict. 1, 14, 7*.

διανοητός, ή, όν, sur qui *ou* sur quoi s'exerce la pensée, Arstt. *Metaph. 3,7,3; 4,15,8* (*vb. de* διανοέομαι).

διά·νοια, ας (ἡ) **A** faculté de réfléchir, *d'où :* **I** intelligence, pensée, *p. opp. à* σῶμα, Plat. *Tim. 88* a, *etc.; avec idée d'activité, p. opp. à* νοῦς, « l'intelligence » en soi(active *ou* non) Plat. *Rsp. 395* b; *Leg. 916* a || **II** *p. suite*, l'exercice de la réflexion, la réflexion : ὁ ἐντὸς τῆς ψυχῆς πρὸς αὐτὴν διάλογος ἐπωνομάσθη διάνοια, Plat. *Soph. 263* e, l'entretien intérieur de l'âme avec elle-même a été appelé réflexion || **III** *p. ext.* pensée, *d'où :* **1** pensée, opinion, Hdt.*2, 169;* Plat.*Phæd.63* c, *etc.;* Dém.*298, 1* || **2** projet, dessein, intention, Hdt. *1, 46, etc.;* Att. (Xén. *Ap. 2;* Plat. *Rsp. 503* e); δ. εὔφρων, Eschl. *Ag. 797*; ἀσεβής, Eschl. *Sept.831*, pensée bienveillante, impie; διάνοιαν ἔχειν, avoir le dessein de, Thc.*5,9* || **3** *particul.* pensée pour l'avenir, *d'où* prévoyance, précaution : τὴν διάνοιαν ἔχειν ἐπί τινι, Isocr. *85* b, *ou* πρός τινι, Anthipp. (Ath. *404*) prendre ses précautions pour qqe ch. || **4** pensée qu'exprime un mot *ou* un texte, sens d'un mot *ou* d'un passage, Plat. *Crat. 418* a, *etc.;* Arstt.*Poet. 6; An. 1,2,4, etc.* || **B** *p. ext.* cœur : ἐξ ὅλης τῆς διανοίας, Arr. *Epict. 2,2,13*, de tout cœur (διά, νόος; *cf.* διανοέομαι).

δι·ανοίγω (*ao.* διήνοιξα, *etc.*) **I** *au propre :* **1** entr'ouvrir, ouvrir, *acc.* Plat. *Lys. 210* a; Spt. *Zach. 11, 1; 13, 1; 4 Reg. 6, 17, etc.;* Plut. *Tim. 12;* Luc. *Contempl.21; particul.* disséquer un cadavre, Arstt. *H.A.2,17, 5* || **2** ouvrir de façon à faire communiquer : τὸν Ἰνδικὸν καὶ Περσικὸν κόλπον, Arstt. *Mund. 3,10*, le golfe Indien et le golfe Persique || **II** *fig.* expliquer (un texte) *acc.* NT. *Luc. 24,32; Ap.17,3*.

δι·ανοικίζω (*ao. pass. inf.* -ισθῆναι) rebâtir, restaurer, Philstr. *583*.

διάνοιξις, εως (ἡ) action d'entr'ouvrir *ou* d'ouvrir, Ruf. *P. corp. 2;* Némés. *N. hom. 210, 4*.

διανομεύς, έως (ὁ) qui partage, distributeur, Plut. *Cim. 9;* Polyen *1, 34, 2* (διανέμω).

διανομή, ῆς (ἡ) **1** distribution, partage, Plat. *Rsp.535* a, *Leg.714* a, *etc.;* Plut. *Per.9*, *Cor. 16*, *M. 744* a; *avec le dat.* δ. τινι, Plut. *Ant.14*, distribution faite à qqn ; *abs.* largesses au peuple, M.Ant. *1,16* || **2** direction, Plut. *M. 102* e (διανέμω).

δια·νομοθετέω-ῶ : **1** proposer une loi *ou* des lois, *avec* νόμους, Plat. *Leg. 628* a, *ou* νόμον, DC. *36,23* || **2** régler par une loi, *acc.* DC.*38,7; abs.* DC. *37,50* || *Moy.* proposer des lois, Plat. *Leg. 833* e.

δια·νοσέω-ῶ, être gravement *ou* longtemps malade, Hpc.*Prorrh.75* c, *77* e, *78* c ; Gal. *6, 11*.

δια·νοσφίζω, diviser (la terre) DP *49* || *Moy* (*part. prés.*) mettre de côté pour soi, détourner à son profit, DS. *19, 71*.

δι·ανταῖος, α *ou* **ος, ον** : **1** qui s'étend contre *ou* le long de, Hpc. *Art. 809* || **2** qui frappe droit à travers (arme, coup, blessure) Eschl. *Ch. 184; Sept. 894, Ch.640; fig. en parl. de la douleur*, Eur. *Ion 766* || **3** qui ne se laisse pas dévier, inflexible (sort, destinée) Eschl. *Eum. 334* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *l. c.*

διανταίως, *adv.* droit à travers, Antyll. (Orib. *3, 618 B.-Dar.*).

διαντικός, ή, όν, qui peut mouiller, qui mouille, Arstt. *Meteor. 4, 9, 25* (διαίνω).

δι·αντλεω-ῶ, épuiser complètement, *d'où fig.* δ. νοῦσον, Pd. *P. 4, 521;* πόνους, Eur. *Andr. 1217*, supporter jusqu'au bout une maladie, des épreuves (*cf. lat.* exhaurire *ou* exantlare labores) ; γῆρας, DH.*6,21*, supporter la vieillesse; πάθος, Arat.*51*, supporter une souffrance; *au pass.* τῇ πόλει διηντλήθη ὁ πόλεμος, Plat. *Menex.242* a, la cité soutint la guerre jusqu'au bout.

δι·αντλίζομαι (*prés. ind. 3 pl.* -ίζονται) s'épuiser, se consumer (de soucis) Hpc. *27, 29*.

διαντός, ή, όν, qu'on peut mouiller, Arstt. *Meteor. 4, 9, 1* (*vb. de* διαίνω).

δια·νυκτερεύω, passer toute la nuit, *avec* νύκτα, Xén. *Hell. 5, 4, 3;* Plut. *M. 950* b; Hdn *5, 8, 15; 8, 1, 11; cf.* διημερεύω.

διάνυσις, εως (ἡ) [ᾰῠ] achèvement (d'un voyage) Ptol. *Geogr. p. 19,2; 26,1, etc.* (διανύω).

διάνυσμα, ατος (τὸ) [ᾰν] **1** marche poursuivie jusqu'à son terme, étape, Pol. *9, 14, 8; 9, 15, 3* || **2** durée d'une étape, Pol. *9, 13, 6* (διανύω).

δια·νύττω (*ao. 3 sg.* διένυξε) piquer fortement, Arstnt. *1, 19*.

***δι·ανύτω**, *forme inus. à laquelle on rattache qqf. l'ao.* διήνυσα.

δι·ανύω (*ao.* διήνυσα, *etc.*) : **1** achever, mener à terme : κέλευθον, Hh.*Ap.108;* ὁδόν, Hh.*Cer.380;* Xén. *Cyr.1,4,28*, un voyage; *d'où abs.* διανύειν, arriver au terme d'une marche, Pol. *3,56,1;* εἰς τόπον, Pol. *3, 53, 9*, parvenir en un lieu; *p. suite*, *ou* parcourir : χώραν, Pol. *3,86,9*, un pays; πλεῖον, Arstt. *Lin. 5*, un plus grand espace ; *avec un part.* achever de : οὔ πω διήνυσεν ἀγορεύων, Od. *17, 517*, il n'a pas encore fini de raconter || **2** continuer jusqu'au bout, *avec un part.* πόνοις σε διδοῦσα διήνυσεν, Eur. *Or. 1663*, elle n'a cessé de te livrer à des épreuves multipliées || ⋙ *Prés. ind. 3 pl.* διανύουσι, Xén. *Mem. 2, 4, 7; inf.* διανύειν, Pol. *3, 86, 9;* Luc. *Gall. 1*.

δια·ξαίνω : **I** carder, Gal. *7, 518;* P. Eg. *114,32;* Géop. *2, 6,42* || **II** *p. anal.* **1** battre comme pour carder : δ. θάλασσαν πτερύγεσσι, Opp. *H. 5, 306*, battre la mer de ses ailes || **2** tirailler, déchirer, carder brin à brin, Ar. *Lys. 578* || **3** *p. suite, sans idée de violence*, diviser, séparer : τὴν κόμην, Hld.*3,3*, la chevelure ; νεῦρον εἰς ἶνας, A. Aphr. *Probl. 2*, partager un nerf en fibres || **4** *p. ext.* nettoyer comme en cardant, *d'où* nettoyer, *en parl. de nitre*, *acc.* Str. *529* || ⋙ *Act. ao. part.* διαξήνας, El.*N.A.4,46; ou* διαξάνας, A. Aphr. Géop. *ll. cc.*— *Pass. pf. part.* διεξαμμένος, Gal. *l. c.; ou* διεξασμένος, P. Eg. *l. c.*

δια·ξηραίνω (*ao. sbj. 3 sg.* -ξηράνῃ) sécher complètement, DS. *1, 10*.

διά·ξηρος, ος, ον, tout à fait sec, Géop. *6, 2, 4*.

δια·ξιφίζομαι [ξῐ] (*ao. ind. 2 sg.* διεξιφίσω) se battre l'épée à la main : τινι περί τινος, Ar. *Eq. 781*, avec qqn pour qqe ch.

διαξιφισμός, οῦ (ὁ) combat à l'épée, Plut. *M. 597* e (διαξιφίζομαι).

διά·ξυλον, ου (τὸ) [ῠ] **1** poutre de traverse, Apd.*Pol.34* || **2** *autre n. de* l'ἀσπάλαθος, Diosc. *1, 19*.

διαξυράομαι-ῶμαι [ῠ] (*prés.*-ῶμαι *et ao. impér.*-ξύρησαι) se raser, Arr. *Epict. 1, 2, 29*.

διάξυσμα, ατος (τὸ) **1** raclure, Chrysipp. (Plut. *de Nobil. p. 950 Wytt.*) || **2** cannelure d'une colonne, DS. *13, 82* (διαξύω).

δια·ξύω [ῡ] **1** enlever en raclant, racler, Arstt. *Physiogn. 3, 10* || **2** *p. ext.* déchirer, El. (Suid. *v° ὄσα ἰδεῖν*).

δια·παγκρατιάζω [ᾰτ] (*ao. ind. 3 sg.* διεπαγκρατίασεν) lutter au pancrace, Plut. *M. 811* d.

δια·παιδαγωγέω-ῶ [ᾰγ] diriger l'éducation d'enfants, *d'où* diriger, *en gén.* Plat. *Tim. 89* d; *p. anal.* δ. ἡδοναῖς τὴν πόλιν, Plut. *Per. 11*, façonner la cité aux plaisirs; δ. τὸν καιρόν, Plut. *Sert. 16*, faire naître les occasions, *sel. d'autres*, profiter des occasions.

δια·παιδεύω, faire l'éducation complète de qqn; *d'où au pass.* achever son éducation, Xén. *Cyr. 1,2,15*, (*part. ao. pass.* -ευθεῖσιν).

δια·παίζω : **1** jouer jusqu'au bout, Jos. *Ap. 2,37; au pass.* Plat. *Leg. 769* a || **2** se jouer de, se moquer de, *acc.* Plut. *M. 79* b; Arr. *Epict. 2, 18, 22, etc.*

δια·παλαίω [πᾰ] **1** lutter jusqu'au bout, Ar. *Eq. 573;* Jos. *A. J. 1, 20, 2;* πρός τινα, A. Tat. *4, 19*, contre qqn || **2** lutter énergiquement contre, résister énergiquement, Phil. *2, 544*.

διαπάλη, ης (ἡ) [πᾰ] lutte énergique, Plut. *Cor. 2*, *M. 50* f.

δια·πάλλω : **1** agiter pour tirer au sort, *d'où* assigner par un tirage au sort, Eschl. *Sept. 731* || **2** brandir, Eschl.*fr.405,4;* Opp. *H.2,620*.

δια·παλύνω [πᾰῡ] (*impf. 3 sg.* διεπάλυνε) broyer, écraser, Eur. *Ph. 1159*.

δια·παννυχίζω [ῠ] (*impf. 3 pl.* διεπαννύχιζον) passer toute la nuit, Plut. *M. 775* d.

διαπαννυχισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] veille durant toute la nuit, DH. *2, 19* (διαπαννυχίζω).

δι·απαντάω-ῶ [ᾰπ] (*part. prés.*) rencontrer, Porph. *Abst. 3, 10*.

δια·παντός *ou mieux* διὰ παντός, *v.* πᾶς.

δια·παπταίνω (*impf. 3 sg.* διεπάπταινεν) tourner les yeux de tous côtés, *avec* πρός *et l'acc.* Plut.*Fab.11*.

δια·παράγω [ᾰγ] (*part. prés.*) amener à terme, Nyss. *2, 177* b.

δια·παρατηρέομαι-οῦμαι (*impf. 3 pl.* διεπαρετηροῦντο) observer constamment, *acc.* Spt. *2 Reg. 3, 30; Sam. 2, 3, 30*.

δια·παρατριβή, ῆς (ἡ) [ῐ] violente querelle, NT. *1 Tim. 6, 5;* Clém. *1, 736* c *Migne* (*vulg.* παραδιατριβαί).

διαπαρείς, *v.* διαπείρω.

δια·παρθενεύω, violer une jeune fille, Hdt.*4,168;* Com. (Ath.*556, etc.*).

δια·παρθένια δῶρα (τά) présents de noces à une jeune fille, Amph. (Poll. 3, 36).

δια·παροξύνω (ao. pass. 3 sg. διαπαρωξύνθη) exciter fortement, exaspérer, Jos. A.J. 10,7,5 dout.

διάπαρσις, εως (ἡ) action de transpercer, Arét Caus. m. ac. 1,7 (διαπείρω).

διάπασμα, ατος (τὸ) poudre pour le visage ou la peau, poudre odorante, Diosc. 1,6; au plur. Th Od. 8; Plut. M. 660 e; Luc. Amor. 39 (διαπάσσω).

δια·πασσαλεύω, att. **διαπατταλεύω** [ᾰλ] clouer en écartant les extrémités, particul. clouer qqn les membres écartés, crucifier, Hdt. 7, 33; clouer une peau tendue (pour être tannée) Ar. Eq. 371.

δια·πάσσω, att. **-πάττω** (f. -πάσω, etc.) répandre (de la cendre, de la poudre, du sel, etc.) sur: avec le gén. de la chose répandue: τινὸς ἐς τὰς τρίχας, Hdt. 6, 125, répandre qqe ch. sur les cheveux; ou avec le dat. τι ἁλσί, Alc. com. (Ath. 339 f) répandre du sel sur (un mets); σμύρνῃ δ. τὴν ὁδόν, Eub. (Ath. 66 d) répandre de l'encens sur le chemin; au pass. être couvert d'une substance (poudre, cendre, etc.) répandue Arstt. H. A. 4, 2, 11, etc.

δια·πασῶν (ἡ) c. à d. ἡ διὰ πασῶν (χορδῶν συμφωνία) l'échelle de toutes les notes, l'octave; cf. séparém. διὰ πασῶν, Plat. Rsp. 432 a; Plut. M. 1019 b (διά, πᾶς).

δι·απατάω-ῶ [ᾰπᾰ] tromper complètement, Plat. Leg. 738 e; au pass. Arstt. H. A. 1, 17, 7.

δια·πατέω-ῶ [πᾰ] (ao. part. -πατήσαντες) marcher à travers en foulant, acc. Pol. 3, 55, 2.

διάπαυμα, ατος (τὸ) repos entre deux périodes de travail, relâche, Plat. Leg. 824 a (διαπαύω).

διάπαυσις, εως (ἡ) cessation, Arstt. Probl. 10, 31 (διαπαύω).

δια·παύω: 1 faire cesser, DH. Comp. 12 || 2 p. suite, détruire, Xén. Hell. 4, 4, 14 || Moy. cesser pour un temps, se reposer, Plat. Conv. 191 c, Rsp. 336 b.

δια·παφλάζω (ao. 3 sg. διεπάφλασεν) bouillonner, Nonn. 31, 24.

διά·πεζος, ος, ον, qui tombe jusqu'aux pieds (vêtement de femme, robe) Callix. (Ath. 198 c) (διά, πέζα).

δι·απειλέω-ῶ [ᾰ] menacer fortement, Hdt. 7, 15; avec ὡς et le fut. ind. Hdt. 2, 121; avec l'inf. fut. Plut. Oth. 16 || Moy. m. sign. δ. τινι, Eschn. 7, 1, adresser de violentes menaces à qqn; avec l'inf. Pol. 1, 78, 15.

δια·πεινάω-ῶ (seul. prés. 1 pl. dor. -πεινᾶμες) jeûner à qui mieux mieux, Ar. Ach. 751.

διά·πειρα, ας (ἡ) épreuve, essai, Pd. O. 4, 20; Hdt. 1, 47, etc.; ἐς διάπειράν τινος ἀπικέσθαι, Hdt. 2, 28, 77, en venir à l'épreuve de qq. ch.; διάπειράν τινος λαμβάνειν, Dém. 56, 18 B.-Sauppe; DH. 5, 14; Plut. Pyrrh. 18, faire l'épreuve de qqn ou de qqe ch. (δ. πεῖρα).

δια·πειράζω: 1 éprouver, faire l'épreuve de (qqn) acc. Spt. 3 Macc. 5, 40 (prés. 2 sg. -άζεις) || 2 tenter de, inf. Jos. A. J. 15, 4, 2 (impf. 3 sg. διεπείραζεν).

δια·πειραίνω (pass. prés. 3 pl.) transpercer, Man. 2, 106.

δια·πειράω-ῶ (seul. part. prés.) éprouver, tenter, particul. tenter de corrompre, Plut. Pomp. 51 || Moy. 1 faire l'essai de, acquérir l'expérience de, apprendre à connaître, gén. Hdt. 5, 109; Plat. Ap. 27 a; d'où avoir l'expérience de, acc. Thc. 6, 91 || 2 tenter jusqu'au bout de, inf. Ant. 132, 22 || 3 tenter de corrompre, Plat. Leg. 921 b || ⋙ Ao. pass. au sens moy. διεπειράθην, Ant. l. c.

δια·πείρω 1 transpercer: τί τινι, Plut. Artax. 14 (ao. inf. -πεῖραι) transpercer une chose avec une autre; δ. λίνῳ, Diosc. 2 (prés.) traverser d'un fil; διαπεπαρμένος ἥλοις, Plut. M. 567 f, percé de clous || 2 enfoncer à travers: τί τινος, Eur. Phén. 26, une chose à travers une autre.

δια·πέμπω: 1 envoyer de divers côtés, dans toutes les directions, Hdt. 1, 46, etc.; Thc. 8, 64; Arstt. H. A. 1, 17, 6, etc. || 2 envoyer comme intermédiaire: τινὰ πρός τινα, Ar. Pl. 398; τινά τινι, Thc. 4, 123, une personne à une autre; ἐπιστολήν, Thc. 1, 129, transmettre une lettre || Moy. envoyer, transmettre, Thc. 3, 75; Pol. 5, 72, 1; 6, 85, 2.

διάπεμψις, εως (ἡ) transmission, Thém. Ep. 2, 10 (διαπέμπω).

δια·πενθέω-ῶ (ao. 3 pl. διεπένθησαν) conserver le deuil, Plut. Popl. 23.

δια·πέντε ou mieux **διὰ πέντε** (ἡ) c. à d. ἡ διὰ πέντε (χορδῶν συμφωνία) la quinte, échelle de cinq sons, Plut. M. 389 d.

διαπεπονημένως, adv. avec un travail achevé, Isocr. 419 b (διαπονέω).

δια·περαίνω: 1 mener à terme: ὁδόν, Plat. Leg. 625 b, arriver au terme d'un voyage || 2 exposer ou raconter jusqu'au bout, Eur. Andr. 333; Plat. Phil. 47 b || Moy. mener à terme: λόγον, Plat. Phædr. 263 e, son discours; κρίσιν, Eur. Hel. 26, terminer un différend.

δια·περαιόω-ῶ: 1 séparer, tirer, extraire: ξίφη κολεῶν, Soph. Aj. 730, tirer des épées de leur fourreau || 2 transporter: στρατιώτας, Plut. Syll. 27, des soldats (outre-mer); d'où au pass. être transporté de l'autre côté (d'un fleuve, de la mer) Hdt. 8, 25; Thc. 3, 33 || 3 traverser (une mer), d'où, au pass., avec le suj. du lieu qu'on traverse: τὸ πέλαγος διεπεραιώθη, Plut. Demetr. 33, on traversa la mer || ⋙ Moy. (ao. inf. -αιώσασθαι) traverser (la mer) Plat. Ax. 370 b.

διαπέραμα, ατος (τὸ) [ρᾱ] bras de mer, Str. 6, 1, 5 Kram.; Arr. M. rubr. 32; Ptol. Geogr. 37, 181 (διαπεράω).

διαπεραντέον, vb. de διαπεραίνω, Plat. Leg. 715 e.

δια·περάω-ῶ (f. άσω, etc.) I passer à travers, d'où: 1 traverser, franchir: πέλαγος, Isocr. 6 a; πόλιν, Ar. Av. 1264; Ἑλλάδα, Eur. Suppl. 107, traverser la mer, une ville, la Grèce; avec une prép. εἰς Ἰταλίαν, Arstt. fr. 443, passer par mer en Italie; fig. δ. βίον, Xén. Œc. 11, 7, traverser la vie, passer le temps de la vie || 2 transpercer: κνήμην, Eur. Ph. 1394, la cuisse, en parl. d'une lance || 3 fig. s'étendre d'un bout à l'autre: Μολοσσίαν, Eur. Andr. 1248, de la Molossie, c. à d. régner à travers toute la Molossie || 4 fig. pénétrer d'un bout à l'autre, d'où connaître à fond, connaître par expérience, Eschl. Sept. 990 || II transporter au delà: τινα, Luc. D. mort. 20, 1, transporter qqn de l'autre côté.

δια·περδικίζω [ῐκ] (ao. inf. -ικίσαι) s'envoler comme une perdrix, Com. (Com. fr. 4, 634).

δια·πέρθω, détruire de fond en comble, saccager (une ville); seul. ao. 2 διέπραθον [ᾰ] Il. 1, 367; d'où inf. épq. -πραθέειν, Il. 7, 32 || Moy. (seul. ao. 3 sg. διεπράθετο) m. sign. Od. 15, 384.

δια·περιπατέω-ῶ [πᾰ] (seul. prés. part. -πατῶν) aller et venir en se promenant, Ath. 157 e, 539 c.

δια·περονάω-ῶ, agrafer, DS. 4, 64 (part. ao. -ήσας); au pass. DH. 9, 64 (part. ao. -ηθείς).

δι·απέρχομαι, déserter l'un après l'autre, Dém. 1188, 23; 1199, 7.

***δια·πεσσεύω**, seul. att. **διαπεττεύω** (impf. 3 sg. διεπέττευε) risquer sur un coup de dés, acc. Luc. Amor. 16.

***δια·πέσσω**, seul. att. **διαπέττω** (seul. prés. inf. -πέττειν) digérer complètement, acc. Arstt. G. A. 4, 1, 40.

δια·πετάννυμι, déployer, étendre, ouvrir, Ar. Lys. 732, 733; Arstt. H. A. 5, 6, 2 || ⋙ Prés. impér. 2 sg. -άννυ, Ar. Lys. 733. Ao. sbj. 3 sg. -πετάσῃ, Arstt. l. c.; part. διαπετάσας, Ar. Lys. 732. Pf. part. διαπεπετακότας, DS. 17, 115.

διαπέτασμα, ατος (τὸ) rideau de séparation, voile, Nyss. 1, 637 d.

διαπετής, ής, ές (plur. ion. -έες) qui se déploie, déployé, ouvert, Hpc. de Corde (διαπετάννυμι).

δια·πέτομαι (v. les temps ci-dessous): 1 voler à travers, gén. Eur. Suppl. 860; acc. Eur. Med. 1; Ar. Vesp. 1086; avec διά et le gén. Ar. Av. 1217 || 2 voler ou se répandre de côté et d'autre, en parl. d'un bruit, Hdn 2, 8 || 3 s'envoler, c. à d. se dissiper, s'évanouir, Plat. Phæd. 70 a, 84 b, etc.; en parl. du temps, Eur. H. f. 507 || ⋙ Prés. 2 sg. διαπέτει, Ar. Av. 1217. Ao. 2 act. διέπτην, Empéd. 65 Stein; Luc. D. mer. 9, 4; opt. διαπταίην, Luc. Luct. 3. Ao. 2 moy. 3 sg. διέπτατο, Il. 15, 83; Od. 1, 320; Plat. Leg. 686 a; Ar. Vesp. 1086 (var. διέπτετο); inf. διαπτάσθαι, Eur. Med. 1.

δια·πεττεύω, v. *διαπεσσεύω.

δια·πέττω, v. *διαπέσσω.

δια·πεύθομαι (seul. part. prés.) poét. c. διαπυνθάνομαι, Eschl. Ag. 808.

διάπεψις, εως (ἡ) digestion, Hpc. 344, 28 (*διαπέσσω).

διαπήγιον, ου (τὸ) c. le suiv. Héron 119.

διάπηγμα, ατος (τὸ) poutre transversale, étai de traverse, entretoise, pièce de contreventement, Phil. byz. 74; Héron 254 (διαπήγνυμι).

διαπηγμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] dim. du préc. Phil. byz. 64.

δια·πήγνυμι: 1 ficher ou enfoncer à travers: ἀκόντιον διὰ πλευρῶν, Ant. 123, 4, enfoncer un javelot dans les flancs || 2 faire figer, congeler, Th. Vent. 54; d'où au pf. διαπέπηγα, être congelé, Arstt. Mir. 67 || Moy. ajuster en fixant (les unes contre les

autres, les planches d'un radeau) Luc. *D. mort. 12, 5.*

δια-πηδάω-ῶ : **1** franchir d'un bond, *acc.* Xén. *Eq. 3, 7;* Ar. *Ach. 1178* || **2** *abs.* se précipiter en bondissant, Xén. *Cyr. 1, 4, 8* || **3** pénétrer rapidement à travers, Hpc. *241, 44* (*opt. 3 sg.*-πηδῴη).

διαπήδησις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) épanchement brusque (du sang) à travers les tissus, Hpc. *241, 49;* Gal. *8, 645* a; *10, 79* b (διαπηδάω).

δια-πηνικίζω [ῐκ] (*2 sg. ao.* διεπηνίκισας) arranger avec ruse, falsifier, Crat. *fr. 296 Mein.*

διαπήξ, ῆγος (ὁ) *c.* διάπηγμα, Apd. *Pol. p. 32* (διαπήγνυμι).

διάπηξις, εως (ἡ) assemblage de parties fixées : δ. σωματική, Herm. (Stob. *Ecl. 1, p. 349 Mein.*) charpente du corps. (διαπήγνυμι).

δια-πιαίνω [πῑ] (*seul. ao. pass. part.*-πιανθεῖσαι) rendre très gras, Thcr. *16, 91.*

δια-πιδάω-ῶ [πῑ] (*seul. prés. 3 pl.* -πιδῶσι) faire s'épancher à travers, Arstt. *Meteor. 1, 13, 12.*

δια-πιδύω [πῑ] (*seul. prés. part.* -ύουσα) s'épancher à travers, *avec* διά *et le gén.* Arstt. *G. A. 2, 6, 19.*

δια-πιέζω (*seul. ao.* διεπίεσα) presser l'un contre l'autre, écraser ensemble, Luc. *Lex. 11.*

δια-πιθανεύομαι [πῐᾰ] s'opposer mutuellement des arguments probants, Sext. *M. 8, 324.*

δια-πικραίνομαι [πῐ] (*seul. prés. 3 pl.*-αίνονται) être très amer, *c. à d.* très dur : πρός τινα, Plut. *M. 457* a, pour qqn.

διά-πικρος, ος, ον [πῐ] très amer, DS. *2, 48; 19, 98* (διά, πικρός).

δια-πίμελός, ος, ον [πῑ] très gras, *en parl. de la chair,* Ruf. *P. hom. p. 39.*

δια-πίμπλημι, remplir complètement; *d'où au pass.* être complètement rempli de, *gén.* Thc. *7, 85; fig.* être saturé, *c. à d.* fatigué de (qqn) *gén.* And. *16, 29* || ⋙ *Pass. prés. 3 sg.* διαπίμπλαται, DC. *72, 8, 5; impf. 3 sg.* διεπίμπλατο, DC. *Exc. p. 71, 36; 3 pl.*-αντο, *ibid. p. 43, 13. Ao. 3 sg.* διεπλήσθη, Thc. *7, 85. Pf. part.* διαπεπλησμένος, And. *1, 125 B.-Sauppe.*

δια-πίμπρημι : **1** consumer entièrement par le feu, *acc.* Pol. *22, 26, 30* || **2** consumer, *en gén.* épuiser, *d'où au pass.* se consumer, Nic. *Al. 341* || ⋙ *Pass. prés. 3 sg.* διαπίμπραται, Nic. *l. c. ou* διαπίπραται, Hippiatr. *p. 268; part.* διαπιμπραμένων, Clém. *753.*

δια-πίνω : **1** boire à qui mieux mieux Hdt. *5, 18; 9, 16;* Plat. *Rsp. 420* e || **2** boire dans l'intervalle, Arstt. *Probl. 3, 12* || *Moy.* boire à qui mieux mieux : τινι, Hédyl. (Ath. *486* c) avec qqn || || ⋙ *Act. part.*-πίνοντες, Hdt. *l. c.;* -πίνοντας, Plat. *l. c.;* Plut. *Conv. 715. Moy. prés. part.*-πινομένη, Hédyl. *l. c.*

δια-πιπράσκω (*prés. part.*-άσκων) adjuger en vendant : δ. οὐσίαν τιμῆς τῆς τυχούσης, Plut. *Lys. c. Syll. 3,* adjuger un bien au premier prix venu, *c. à d.* à vil prix.

δια-πίπτω (*ao. 2* διέπεσον, *etc.*) **I** (διά, çà et là) tomber çà et là : **1** se disperser : ἐν τῇ μάχῃ, Xén. *Hell. 3, 2, 4,* se disperser *ou* se dérober dans le combat || **2** se désagréger, se dissoudre, Plat. *Phæd. 80* c; Arstt. *Meteor. 2, 7, 6; etc.* || **3** se répandre de tous côtés : εἰς τὸ στράτευμα, Plut. *Galb. 22,* dans l'armée, *en parl. d'un bruit* || **II** (διά, à travers) tomber à travers, Arstt. *Cæl. 4, 6, 2;* πρός τινα, Xén. *Hell. 4, 3, 18,* se précipiter vers qqn; εἰς τόπον, Pol. *1, 34, 11,* se précipiter dans un lieu || **III** (διά, à l'encontre) manquer le but, échouer, Ar. *Eq. 695;* δ. τινός, Socr. *Ep. 22; ou* περί τινος, Arr. *Epict. 2, 22, 36,* échouer en qqe ch.; *avec un suj. de chose :* τὸ συκοφάντημα αὐτῷ διέπιπτεν, Eschn. *33, 19,* sa délation n'avait aucun succès; διαπεσούσης αὐτῷ τῆς ἐπιβολῆς, Pol. *5, 26, 6,* son attaque ayant échoué; *cf.* Pol. *29, 10, 5;* DH. *3, 28* || ⋙ *Ao. 1, 3 pl.* διέπεσαν, Plut. *M. 303* d.

δια-πιστεύω : **1** *tr.* confier : τινί τι, Eschn. *54, 39,* qqe ch. à qqn; *abs.* Hdt. *4, 79 dout.* || **2** *intr.* avoir confiance, se confier : τινὶ περί τινος, Eschn. *26, 40, ou* περί τι, Arstt. *P. A. 3, 10,* à qqn pour qqe ch.; *d'où au pass.* διεπιστεύετο, Dém. *145, 3,* on avait confiance en lui, il obtenait créance.

δι-απιστέω-ῶ, n'ajouter aucune foi à, *dat.* Dém. *445, 11;* Arstt. *Pol. 5, 11, 15* || *Moy.* se défier de soi-même, Pol. *18, 29, 7.*

δια-πλακόω-ῶ [ᾰκ] plaquer sur toute la surface, revêtir, *acc. fig.* Nyss. *4, 400* d, *637* a.

δια-πλανάω-ῶ [ᾰν] égarer complètement, Plut. *M. 917* e; Arr. *Epict. 1, 20, 10* || *Moy.* s'égarer complètement, DS. *17, 116* (*ao. part. de forme pass.*-πλανηθείς).

διάπλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] **1** formation, A. Aphr. *Probl. 2, p. 328, 5 Sylb.* || **2** réduction d'une luxation, Gal. *2, 172* d, *174* d (διαπλάσσω).

διαπλασμός, οῦ (ὁ) formation, Epic. (Plut. *M. 877* d) (διαπλάσσω).

δια-πλάσσω, *att.*-πλάττω (*f.*-πλάσω, *etc.*) **1** façonner, modeler, *acc.* Phil. *1, 32, etc. Migne;* Jos. *B. J. 7, 8, 1; au pass.* Arstt. *G. A. 2, 4, 39; fig.* δ. τῷ λόγῳ, El. *V. H. 3, 1,* façonner par la parole || **2** revêtir en modelant : δ. πηλῷ, Th. *H. P. 4, 15* d, enduire d'une couche d'argile || **3** réduire une luxation, Gal. *12, 360.*

διαπλαστικός, ή, όν, *c.* πλαστικός, Gal. *3, 71* d; A. Aphr. *Probl. 66, 5* (διαπλάσσω).

δια-πλατύνω [λᾰῡ] **1** dilater fortement, Xén. *Lac. 2, 6* || **2** faire engraisser fortement, Chr. tyan. (Ath. *648* a).

δια-πλέκω : **I** (διά, en séparant) défaire un pli *ou* un tissu, *d'où* disjoindre, couper : στρατόν, Plut. *Ant. 46,* une armée || **II** (διά, à travers) entrelacer, *d'où :* **1** tresser, tisser : θαυματὰ ἔργα, Hh. *Merc. 80,* de merveilleux ouvrages; *fig.* θρῆνον, Pd. *P. 12, 14,* tresser un chant de deuil; βίον, Plat. *Leg. 806* a, *litt.* tramer le tissu de sa vie, *c. à d.* passer sa vie (*mais v. ci-dessous une autre sign.*); *d'où abs.* διαπλέκειν, passer sa vie, Ar. *Av. 754; au pass. fig.* s'entrelacer, se mêler intimement avec, Plat. *Tim. 36* e, *en parl. de l'âme unie au corps* || **2** tresser jusqu'au bout : δ. τὸν βίον εὖ, Hdt. *5, 92* (διαπλέξαντος, *var.* διαπλεύσαντος) *litt.* mener à bon terme la trame de sa vie, *c. à d.* finir heureusement sa vie (*cf. lat.* pertexere vitam) || *Moy.* tresser pour soi *ou* sur soi : τὰς κόμας, Arstnt. *1, 25,* se tresser les cheveux, se faire des tresses || ⋙ *Act. part. ao. éol. fém.* διαπλέξαισα, Pd. *l. c. Pass. ao. 2 part. fém.* διαπλακεῖσα, Plat. *Tim. 36* a.

διάπλεα, *v.* διάπλεως.

δια-πλέω (*ao.* διέπλευσα, *etc.*) **1** naviguer à travers : τὸ πέλαγος, Plut. *M. 206* d. à travers la mer; *fig.* βίον, Plat. *Phæd. 85* d; Thém. *7* a, faire la traversée de la vie; *en parl. d'un navire,* Thc. *4, 25* || **2** *p. suite,* aborder, *avec* εἰς *et l'acc.* Ar. *Vesp. 122;* Μέγαράδε, Lys. *121, 31,* à Mégare (*cf.* διαπλώω).

διά-πλεως, ως, ων, entièrement plein, Crat. (*Com. fr. 2, 178*) || ⋙ *Plur. fém.* διάπλεαι, Plut *Tim. 11; neutre* διάπλεα, Th. *C. P. 2, 1, 4.*

δια-πληκτίζομαι, engager une escarmouche, Plut. *Flam. 3;* δ. ἱππεῦσι, Plut. *Luc. 31,* engager une escarmouche avec de la cavalerie; *fig.* se quereller, Spt. *Ex. 2, 13;* δ. σκώμμασι, Plut. *Syll 2,* faire assaut de railleries; δ. ἀπὸ νευμάτων πρός τινα, Plut. *M. 760* a, se faire l'un à l'autre à qui mieux mieux des signes de tête.

διαπληκτισμός, οῦ (ὁ) action d'en venir aux coups, dispute violente, Plut. *M. 710* c.

δια-πληρόω-ῶ, remplir complètement, En. tact. *16.*

δια-πλήσσω, *att.* **-πλήττω** : **1** fendre, mettre en pièces (des chênes), Il. *23, 120* (*var.* διαπλίσσοντες) || **2** frapper d'étonnnement; *au pass.* διαπλήττεσθαι πρός τι, Epict. *Ench. 33, 13,* être frappé de qqe ch.

δια-πλίσσω, écarter fortement, *seul. au part. pf. act.* στόμα διαπεπλιχός, Hpc. *662, 7,* bouche grande ouverte, *et au part. pf. pass.* διαπεπλιγμένος, Archil. *fr. 60 Bgk,* qui a les jambes écartées, *c. à d.* qui fait de grandes enjambées.

διαπλοκή, ῆς (ἡ) entrelacement, *d'où* entremêlement, Hpc. *381, 11* (διαπλέκω).

διαπλόκινος, ος, ον, entrelacé, natté, Str. *818* (διάπλοκος).

διάπλοκος, ος, ον, entrelacé, tressé, Hld. *2, 3* (διαπλέκω).

1 διάπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui navigue à travers, *ou* qui navigue sans cesse, Eschl. *Pers. 382* (διαπλέω).

2 διάπλοος-ους, όου-ου (ὁ) **1** traversée, navigation, Thc. *9, 93* || **2** passage pour des navires, chenal, Thc. *4, 8;* Plat. *Criti. 118* e (διαπλέω).

διάπλους, *v.* διάπλοος 1 *et* 2.

δι-απλόω-ῶ, déployer, Nyss. *3, 420, 1081* b *Migne* (*part. pf. pass.* διηπλωμένος).

δια-πλύνω (*seul. ao. inf.*-πλῦναι) laver à fond, Ar. *fr. 546.*

δια-πλώω, *ion. c.* διαπλέω, naviguer à travers, *acc.* A. Rh. Nic. *etc.* || ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* -πλώει, Nic. *Al. 571; inf.*-πλώειν, A. Rh. *2, 629. Ao. part.*-πλώσας, Anth. *7, 23.*

δια-πνείω, *v.* διαπνέω.

διάπνευμα, ατος (τὸ) vent qui souffle à travers, Hpc. *Aer. 294 dout.* (διαπνέω).

διάπνευσις, εως (ἡ) transpiration, *d'où* évaporation, épanchement,

GEOP. 5, 28, 1; 15, 2, 26 (διαπνέω).

διαπνευστικός, ή, όν, propre à faire transpirer *ou* évaporer, ARÉT. *Cur. m. ac.* 1, 1.

δια·πνέω-ῶ (*f.* -πνεύσω, *etc.*) **A** *intr.* **I** souffler à travers, *acc.* ARSTT. *Probl.* 38, 3; *au pass.* XÉN. *Conv.* 2,25 || **II** s'exhaler à travers, *d'où :* **1** exhaler une odeur, TH. *C.P.* 1,1,3 || **2** transpirer, GAL. 7,110 || **3** s'évaporer, ARSTT. *P.A.* 3,8,5, *etc.* || **III** respirer dans l'intervalle, PLUT. *Cim.* 12; ἐκ δυσχερείας, POL. 31,16,1, reprendre haleine à la suite d'un échec || **B** *tr.* faire évaporer, *d'où au pass.* s'évaporer, PLAT. *Phæd.* 80 c; ARSTT. *An.* 1, 5, 24 || ⋙ *Epq.* διαπνείω, NONN. 29, 201.

διαπνοή, ῆς (ἡ) **1** passage pour l'air, ARSTT. *Meteor.* 2,8,38 || **2** transpiration, évaporation, TH. *C.P.* 6,16, 6; GAL. 6,222; PLUT. *M.* 702 c; *au plur.* GAL. 6,226 (διαπνέω).

διάπνοια, ας (ἡ) passage de l'air, GEOP. 7, 6,10 (διάπνοος).

διάπνοος-ους, όου-ου (ὁ) transpiration, HPC. 602, 24 (διαπνέω).

δι·αποβλέπω (*seul. prés.*) regarder à travers, plonger des regards dans, *avec* ἐν *et le dat.* CHRYS. 2,753.

δι·αποζεύγνυμι, disjoindre tout à fait, *d'où au pass.* (*seul. prés. inf.* -ζεύγνυσθαι) se séparer complètement, PHIL. 1, 255.

δι·αποθνήσκω (*seul. prés. inf.*) achever de mourir, POL. 16, 31, 8.

δια·ποιέω-ῶ, achever, réaliser, DH. 5,45 (*part. ao.* -ήσαντας) *dout.*; SPT. *Dan.* 8,24 (*fut.* -ήσει) *dout.*

δια·ποικίλλω : **1** parsemer de broderies, broder, ARSTT. *H.A.* 2,11,6; PLUT. *Sert.* 14; *fig. en parl. de poésie,* ISOCR. 190 e || **2** former de parties diverses, PLAT. *Leg.* 693 d.

δια·ποίκιλος, ος, ον [κῐ] **1** tacheté, rayé, strié, HPC. 219 b; ARSTT. *H.A.* 4,1,25 || **2** vêtu d'habits brodés, LUC. *Nec.* 12 (διά, ποικίλος).

δια·ποιμαίνω (*seul. prés. part.* -αίνοντες) diriger (comme on dirige un troupeau) *acc.* MAN. 4, 419.

δια·ποιπνύω [ῡ] accomplir avec empressement, *acc.* HERMÉSIAN. (ATH. 597 d *dout.*).

δι·αποκρίνω [ῑν] décider, PHILOD. *Œc.* 15.

δια·πολεμέω-ῶ : **1** soutenir une guerre jusqu'au bout, *d'où* terminer une guerre, HDT. 7,158; δ. πόλεμον, PLAT. *Criti.* 108 e, *m. sign.*; *au pass.* διαπολεμήσεται πόλεμος, THC. 7,14, la guerre se terminera || **2** poursuivre une guerre, THC. 6, 37; τινι, XÉN. *An.* 3,3,3; POL. 3,2,3; πρός τινα, DS. 14,99, contre qqn || **3** passer qqe temps à la guerre, PLUT. *Fab.* 19 || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* THC. *l. c.*

διαπολέμησις, εως (ἡ) achèvement d'une guerre, THC. 7,42 (διαπολεμέω).

δια·πολιορκέω-ῶ, assiéger complètement, bloquer, THC. 3, 17.

διαπολιτεία, ας (ἡ) [λῑ] divergence d'opinions entre deux partis politiques, CIC. *Att.* 9,4,2; PLUT. *M.* 510 c.

δια·πολιτεύομαι [λῑ] être en dissentiment politique (dans le même parti) *c. à d.* être (dans un parti) l'adversaire de qqn, *p. opp. à* ἀντιπολιτεύομαι, *qui marque une opposition de principes, non de personnes,* ESCHN. 81, *fin;* δ. τινι, MARCELL. *V. Thuc.* 28, etre l'adversaire de qqn.

διαπολιτευτής, οῦ (ὁ) [λῑ] adversaire politique, APP. *Hisp.* 8.

δι·απόλλυμι (*prés. 3 sg.* -όλλυσι) perdre complètement, anéantir, TH. *H.P.* 8,10,3.

δια·πομπεύω : **1** mener jusqu'au bout un cortège, une procession, LUC. *Nec.* 16 || **2** faire circuler, *acc.* CRITIAS (ATH. 600 e).

διαπομπή, ῆς (ἡ) **1** action de faire aller et venir mutuellement, *d'où* échange de messagers *ou* de messages, négociation par délégués, THC. 6,41 || **2** envoi de côté et d'autre, APP. *Civ.* 5,71 (διαπέμπω).

διαπόμπησις, εως (ἡ) action de congédier, CLÉM. 2,448 a *Migne* (*διαπομπέω, *de* διαπομπή).

διαπόμπιμος, ος, ον, transmis au dehors, exporté, DS. 2,49; OPP. *C.* 3,37 (διαπέμπω).

δια·πονέω-ῶ : **I** *intr.* **1** faire effort pour, travailler avec soin, ISOCR. 99 e; ARSTT. *Pol.* 8,4,9; εἴς τι, PLAT. *Ep.* 326 d; περί τι, ARSTT. *Nic.* 10,8,4, se donner beaucoup de peine pour qqe ch.; *avec l'inf.* XÉN. *Conv.* 2,17, pour faire qq ch.; *avec un acc.* donner tout son soin à : τὰ γράμματα, PLAT. *Leg.* 810 b, se donner de la peine pour apprendre à lire et à écrire; οἶκον, ESCHL. *Ag.* 19, prendre grand soin de sa maison; τὴν χώραν, POL. 4,45, 7, travailler la terre à fond || **II** *tr.* **1** exercer avec soin : τὰ σώματα, XÉN. *Cyn.* 4,10, exercer soigneusement les corps (à la fatigue, *etc.*); τὰ σώματα δρόμοις καὶ πάλαις, PLUT. *Lyc.* 14, les corps à la course et à la lutte; οἱ διαπεπονημένοι, DS. 11,1, les vétérans, *c. à d.* ceux qui sont endurcis à la fatigue || **2** *en mauv. part,* fatiguer, troubler, *d'où au pass.* être troublé, supporter avec peine, NT. *Ap.* 4,2; 16,18 || *Moy.* **1** se donner beaucoup de peine : τι, XÉN. *Mem.* 2,1,33; PLAT. *Leg.* 846 d, pour qqe ch.; περί τινα, ARSTT. *G.A.* 3,10, 6, pour qqn || **2** *abs.* prendre de l'exercice, XÉN. *Lac.* 5, 8 || ⋙ *Ao. pass.* διεπονήθην *au sens act.* PLUT. *Per.* 4; NT. *Ap.* 16,18.

διαπόνημα, ατος (τὸ) travail pénible, exercice laborieux, PLAT. *Leg.* 813 d, *Criti.* 114 e (διαπονέω).

δια·πονηρεύομαι (*prés. 3 sg.*) s'emporter (*litt.* faire le méchant) : πρός τινα, DH. *Is.* 3, contre qqn.

διαπόνησις, εως (ἡ) **1** préparation laborieuse de, *gén.* PLUT. *M.* 693 d || **2** travail opiniâtre, exercice pénible, CLÉM. 283.

διαπονητέον, *vb. de* διαπονέω, CLÉM. 284; PHIL. 2, 235.

διά·πονος, ος, ον : **1** exercé à la fatigue, PLUT. *Mar.* 26 || **2** exercé, *en gén.* : πρός τι, PLUT. *M.* 135 f, à qqe ch. (διά, πένομαι).

δια·πόντιος, ος, ον : **1** qui se trouve au delà de la mer, transmarin : γᾶ δ. ESCHL. *Ch.* 352, terre d'outre-mer; πόλεμος, THC. 1,141, guerre d'outre-mer || **2** qui traverse la mer, ALEX. (ATH. 165 a); THCR. 14, 55; PLUT. *M.* 750 b (διά, πόντος).

διαπόνως, *adv.* très péniblement, PLUT. *Fab.* 1.

διαπορεία, ας (ἡ) **1** marche à travers (le ciel) *en parl. des astres,* PLAT. *Epin.* 984 e || **2** marche prolongée, *fig. en parl. du développement d'un discours,* PLAT. *Criti.* 106 a (διαπορεύω).

δια·πορεύω (*seul. prés. opt. 1 pl.* -εύοιμεν) faire passer, transporter, *acc.* XÉN. *An.* 2,5,18 || *Moy.* : **1** passer à travers, traverser : Πελοπόννησον, THC. 5,52; τὴν πόλιν, POL. 4,20; PLUT. *Num.* 13, le Péloponnèse, la ville; διὰ τῆς χώρας, ARSTT. *Œc.* 2, traverser le pays; διὰ τῆς Ῥώμης, POL. 3,68,12, traverser Rome; *avec un gén. seul* : ἐκ τῶν πόλεων ὧν διεπορεύετο, POL. 4,20,2, des villes par lesquelles il passait; *avec une prép.* δ. ἐς Εὔβοιαν, HDT. 4,33, passer en Eubée; *abs.* émigrer, *en parl. des migrations d'oiseaux,* PLAT. *Leg.* 952 e; *fig.* δ. βίον, PLAT. *Phæd.* 85 d, traverser la vie || **2** parcourir pas à pas, exposer en détail, POL. 16,26,2; DS. 5, 46, *etc.* || ⋙ *Ao. pass. au sens act.* διεπορεύθην, PLAT. *Phæd.* 85 d.

δι·απορέω-ῶ : **1** être dans le besoin, ARSTT. *Œc.* 2, 39 || **2** être dans l'embarras, dans l'incertitude : περί τινος, POL. 4,20,2; ἐπί τινι, POL. 4, 71,5, au sujet de qqe ch.; *avec un relat.* τί χρὴ δρᾶν, PLAT. *Leg.* 777 c, sur ce qu'il faut faire; *au pass. impers.* διαπορεῖται περί τινος, ARSTT. *H.A.* 9,48,6, une question se pose au sujet de qqe ch.; τὸ διαπορούμενον, PLAT. *Leg.* 799 e, le point qui fait difficulté || *Moy.* se trouver dans l'embarras, dans l'incertitude, PLAT. *Phædr.* 237 a, *etc.*; δ. τι περί τινος, PLAT. *Soph.* 217 a, éprouver qqe doute au sujet de qqe ch. || ⋙ *Ao. pass.* διεπορήθην, *au sens moy.* PLAT. *Soph.* 217 a; *pf. moy.* διηπόρημαι ESCHIN. 32, 42.

διαπόρημα, ατος (τὸ) **1** agitation, inquiétude, HPC. *Acut.* 391 || **2** difficulté, doute, ARSTT. *An. post.* 2,8,8, *etc.* (διαπορέω).

διαπόρησις, εως (ἡ) embarras, doute, POL. 28,3,6; *t. de gr.* DYSC. *Adv.* 534, 16 (διαπορέω).

διαπορητέον, *vb. de* διαπορέω, PHIL. 1,288; LGN 2,1.

διαπορητικός, ή, όν : **1** qui est dans l'embarras, qui hésite, PLUT. *M.* 395 a || **2** *t. de gr.* qui marque le doute, dubitatif, DYSC. *Conj.* 490,1 (διαπορέω).

διαπορητικῶς, *adv.* avec incertitude, DYSC. *Conj.* 496,4; BAS. 1,298 c.

δια·πορθέω-ῶ, ruiner de fond en comble, saccager, détruire, IL. 2,691; THC. 6,102; DH. 8,50; *au pass.* être détruit de fond en comble, ESCHL. *Pers.* 714; SOPH. *Aj.* 896, *etc.*; PAUS. 7,17,1; DC. 47,45.

δια·πορθμεύω : **I** *tr.* **1** faire passer un fleuve *ou* un détroit, HDT. 4, 141 || **2** transmettre un message, HDT. 9, 4; *abs.* faire passer, faire porter, transmettre, PLAT. *Conv.* 202 e || **II** *intr.* traverser un fleuve, *en parl. de bateaux,* HDT. 1, 205; 5, 52.

δια·πόρθμιος, ος, ον, qui sert d'intermédiaire, PROCL. *Alcib.* 69 (διά, πορθμός).

δι·απορία, ας (ἡ) embarras, incertitude, PLUT. *M.* 1095 c; EPIC. (DL. 10,2).

δια·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] mêlé de pourpre, DIOSC. 1,10 (διά, πορφύρα).

δι·αποστέλλω : **1** envoyer de côté et d'autre, POL. 28, 4, 2 DS. 19, 30 ||

2 envoyer par un messager, mander, *en parl. d'une lettre*, Pol. *5, 42, 7* || **3** envoyer comme messager, Pol. *31, 23, 13*.

διαποστολή, ῆς (ἡ) échange de messagers *ou* de messages, Pol. *5, 37, 3; 5, 103, 8; 14, 1, 9;* DH. *6, 12* (διαποστέλλω).

δι·αποσῴζω (*seul. ao. pass. 3 pl.* -απεσώθησαν) sauver d'un danger, Arr. *Ind. 37*.

δια·πραγματεύομαι [μᾰ] **1** examiner à fond, *acc.* Plat. *Phæd. 77* d, *95* e || **2** faire effort pour accomplir, *acc.* DH. *3, 72* || **3** gagner dans les affaires, *c. à d.* par le commerce, NT. *Luc. 19, 15*.

διαπραθέειν, *v.* διαπέρθω.

διαπρακτέος, α, ον, praticable, Isocr. *419* c (*vb. de* διαπράσσω).

διάπραξις, εως (ἡ) achèvement d'une affaire, Plat. *Conv. 184* c (διαπράσσω).

διάπρασις, εως (ἡ) [ᾱσ] vente complète, DH. *7, 29;* Plut. *Syll. 33;* Spt. *Lev. 25, 33* (διαπιπράσκω).

δια·πράσσω, *att.* **-πράττω** (*f.* -πράξω, *etc.*) : **I** accomplir jusqu'au bout, *d'où* : **1** accomplir, achever : κέλευθον, Od. *2, 213*, un trajet, *d'où abs.* δ. πεδίοιο, Il. *2, 785; 3, 14*, accomplir un trajet à travers une plaine ; *avec idée de temps :* ἤματα διέπρησσον πολεμίζων, Il. *9, 326*, je passais les jours à combattre ; εἰς ἐνιαυτὸν οὔτι διαπρήξαιμι (κεν) λέγων, *etc.* Od. *14, 197*, une année ne me suffirait pas pour dire, *etc.* || **2** accomplir, effectuer, réaliser, Hdt. *9, 94;* τι παρά τινος, Str. *807*, obtenir qqe ch. de qqn || **3** achever, *c. à d.* faire périr, tuer, *seul. au pass.* Eschl. *Ch. 1008;* Soph. *Tr. 784;* Eur. *Ion 353, etc.;* διαπεπράγμεθα, Eur. *Hel. 858*, c'est fait de nous ; διαπέπρακται τὰ Καρχηδονίων, Plut. *Fab. 5*, c'en est fait des Carthaginois (*cf. lat.* conficere) || **II** tâcher d'accomplir, faire des efforts pour, machiner : τινί τι, Hdt. *3, 61*, qqe ch. en faveur de qqn || *Moy.* **1** accomplir, réaliser : τι, Plat. *Gorg. 479* a ; Dém. *923, 2, etc.* qqe ch. ; *d'où* obtenir : τι, Xén. *An. 6, 2, 17*, qqe ch. ; τι παρά τινος, Xén. *Cyr. 4, 2, 10*, réaliser, *c. à d.* obtenir qqe ch. de qqn ; *avec* ὥστε *et l'inf.* Xén. *An. 4, 2, 23;* Plat. *Gorg. 478* e ; Lys. *147, 11;* *avec* ὅπως *ou* ἵνα, Plat. *Gorg. 479* a, *etc.* faire en sorte que ; *avec l'inf.* Plat. *Rsp. 360* a, *m. sign.;* *avec* μή *et l'inf.* Xén. *An. 3, 5, 5;* Plat. *Gorg. 479* a, faire en sorte que...ne || **2** tâcher d'accomplir, de réaliser, *d'où* négocier, traiter : δι' ἑρμηνέων, Hdt. *4, 24*, par interprètes ; πρός τινα, Plat. *Hipp. ma. 281* a, négocier avec qqn ; περί τινος πρός τινα, Xén. *An. 7, 4, 12*, traiter d'une affaire avec qqn || ⋙ *Ion.* διαπρήσσω, Hom. Hdt. *ll. cc.*

δια·πραΰνω [ᾱῡ] adoucir complètement, Philstr. *251, 519*.

διαπρέπεια, ας (ἡ) magnificence, Spt. Aqu. *et* Symm. *Deut. 33, 17; Ps. 28, 2; 109, 3* (διαπρεπής).

δια·πρεπής, ής, ές : 1 distingué, remarquable entre tous, éminent, Pd. *I. 4, 49;* Thc. *2, 34;* τινι, Eur. *Suppl. 841*, p r qqe ch. ; τι, Eur. *I. A. 1588*, en qqe ch. || **2** *abs.* magnifique : τὸ δ. Thc. *6, 16*, la magnificence || *Cp.* -έστερος, Xén. *Mem. 2, 1, 27*.

Δια·πρεπής (ὁ) Diaprépès, *h.* Plat. *Criti. 114* c.

δια·πρέπω (*seul. prés.*) **1** *intr.* se faire remarquer, briller, Hh. *Merc. 351;* Pd. *O. 1, 2;* τινί, Plut. *M. 771* e ; El. *V. H. 7, 2;* DC. *42, 34; 51, 15;* ἐπί τινι, Luc. *Salt. 9;* DC. *68, 6;* ἔν τινι, Anth. *9, 513*, se distinguer par qqe ch., en qqe ch. ; δ. τινός τινι, Eur. *Alc. 642*, l'emporter sur qqn par qqe ch. || **2** *tr.* travestir, Eur. (Plat. *Gorg. 485* e).

διαπρεπῶς, *adv.* avec distinction, avec éclat, Plut. *Alc. 12, Syll. 16, Ant. 81, M. 214* d, *873* d || *Sup.* -πρεπέστατα, Dém. *1208, 19*.

διαπρεσβεία, ας (ἡ) envoi réciproque d'ambassades, Pol. *5, 67, 11* (διαπρεσβεύομαι).

δια·πρεσβεύομαι : 1 envoyer des députés en divers endroits, Xén. *Hell. 3, 2, 24;* DS. *11, 68;* DC. *45, 43* || **2** s'envoyer des députés de part et d'autre, Pol.

διαπρέσβευσις, εως (ἡ) *c.* διαπρεσβεία, App. *Gall. 18*.

διαπρήσσω, *v.* διαπράσσω.

δια·πρίζω (*part. prés.*) *c.* διαπρίω, Chrys. *1, 642*.

δια·πρίω [ρῑ] **1** scier en deux, Hpc. *V. C. 912;* Ar. *Eq. 768;* *fig. au pass.* être torturé, NT. *Ap. 7, 54* || **2** δ. τοὺς ὀδόντας, Luc. *Cal. 24*, grincer des dents.

διαπριωτός, ός, όν [ρῑ] scié en deux, scié, Hpc. *V. C. 912* (*διαπριόω, *c.* διαπρίω).

δια·πρό *ou* **διὰ πρό,** *adv.* de part en part, d'outre en outre, Il. *5, 66, etc.;* A. Rh. *4, 313;* DP. *5;* *avec un gén.* Il. *4, 138;* Thcr. *22, 201, etc.*

διά·προθι, *adv. c. le préc.* Nic. *Al. 3*.

δια·προστατεύω [τᾰ] (*part. ao.* -εύσαντος) continuer de proposer, *acc.* Pol. *4, 13, 7*.

δια·πρύσιος, α *ou* **ος, ον** [ῠ] qui pénètre profondément : **1** *en parl. d'un lieu*, qui se prolonge au loin, vaste, Pd. *N. 4, 51;* *adv.* διαπρύσιον, Il. *17, 748*, en se prolongeant en avant || **2** *en parl. du son*, pénétrant, perçant, Hh. *Ven. 19;* Soph. *O. C. 1479;* *adv.* διαπρύσιον, Il. *8, 227; 11, 275*, avec un cri perçant ; *en parl. d'un instrument*, avec un son perçant, Hh. *Ven. 80* || **3** fort, violent : πόλεμος δ. DL. *2, 143*, guerre acharnée ; δ. κεραϊστής, Hh. *Merc. 336*, voleur déclaré (*sel. d'autres*, qui perce tout, qui pénètre partout) || ⋙ *Fém.* -ιος, Hh. *Ven. 19* (διά, R. Περ, passer à travers, *cf.* περάω, διαμπερές).

δια·πταίω (*part. prés.*) *litt.* chopper sans cesse, *d'où* balbutier, Luc. *Somn. 8*.

δια·πτερνιστής, οῦ (ὁ) qui a l'habitude de ruer, *d'où* récalcitrant, Clém. *982* (διά, πτέρνον).

δια·πτερόω-ῶ (*ao. opt. 3 sg.* -ώσειε) nettoyer avec une plume *ou* comme avec une plume, Hpc. *393, 48*.

δια·πτερύσσομαι (*part. ao.* -υξάμενοι) voltiger de côté et d'autre, Plut. *Fluv. p. 1005 Wytt.*

δια·πτοέω-ῶ, effrayer, épouvanter : τινα, Od. *18, 340*, qqn ; *particul.* frapper de frayeur panique ; *avec un suj. de chose*, Eur. *Bacch. 304;* Plut. *Cleom. 5;* Thém. *257* b ; *au pass.* Plat. *Rsp. 336* d ; *en parl. de chevaux*, Pol. *3, 51, 5* || ⋙ *Epq. et ion. ao. 3 sg.* διεπτοίησε, Od. *l. c.*

διαπτόησις, εως (ἡ) stupeur causée par l'effroi *ou* toute sensation violente, Plat. *Leg. 783* c (διαπτοέω).

διαπτοιέω, *v.* διαπτοέω.

διάπτυξις, εως (ἡ) 1 déploiement, Gal. *2, 196* || **2** explication, Clém. *806* (διαπτύσσω).

δια·πτύσσω, *att.* **-ύττω** (*f.* -ύξω, *etc.*) **I** déployer, *d'où* : **1** développer, ouvrir, Alex. (Ath. *322* d) ; DS. *17, 20;* mettre au grand jour, Soph. *Ant. 709;* Eur. *Hipp. 985* || **2** expliquer, Plat. *Leg. 858* e ; Phil. *etc.* || **II** plier l'un contre l'autre, Arstt. *G. A. 1, 15, 1*.

διαπτυστήρ, ῆρος (ὁ) qui rejette en crachant, Naz. *Carm. 10, 105* (διαπτύω).

διαπτυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] pli, Eur. *I. T. 727, 793* (διαπτύσσω).

δια·πτύω : 1 rejeter en crachant, cracher sur, *gén.* El. *N. A. 4, 22;* *fig.* conspuer, *acc.* Dém. *318, 8;* Plut. *M. 101* c, *etc.* || **2** couvrir de bave *ou* d'écume, *en parl. d'un cheval qui mord le frein*, Philstr. *816*.

δι·άπτω (*ao. pass. inf.* διαφθῆναι) allumer, Phal. *208*.

διάπτωμα, ατος (τὸ) chute, faux pas, *fig. c. à d.* faute, Philém. (Ath. *516* f) ; Pol. *16, 17, 8;* Plut. *M. 468* a, *1047* c (διαπίπτω).

διάπτωσις, εως (ἡ) 1 chute, faux pas, égarement, erreur, Plut. *M. 800* a ; Sext. *M. 7, 423* || **2** douleur, Spt. *1 Paral. 1, 4, 9* (διαπίπτω).

δια·πυέω-ῶ [ῠ] suppurer, Hpc. *1252* g.

διαπύημα, ατος (τὸ) [ῠ] suppuration, amas de pus, Hpc. *39, 6* (διαπυέω).

διαπύησις, εως (ἡ) [ῠ] suppuration, Hpc. *38, 44* (διαπυέω).

διαπυητικός, ή, όν [ῠ] qui provoque la suppuration, suppuratif, Gal. (διαπυέω).

δια·πυΐσκω (*seul. prés.*) faire suppurer, Arét. *39, 12;* *au pass.* être amené à suppuration, suppurer, Hpc. *272, 5;* M. Ant. *4, 39*.

διά·πυκνος, ος, ον, très fréquent, très serré, très dense, Diosc. *4, 115* (δ. πυκνός).

δια·πυκτεύω, combattre à coups de poing, *d'où* lutter : τινί, contre qqn, Xén. *Cyr. 7, 5, 53;* Arr. *Epict. 2, 21, 11;* *fig.* Luc. *Gall. 22*.

δια·πύλιον, ου (τὸ) [ῠ] droit qu'on payait à la porte (d'une ville), droit de péage, Arstt. *Œc. 2, 14* (διά, πύλη).

δια·πυνθάνομαι (*f.* διαπεύσομαι, *ao. 2* διεπυθόμην, *etc.*) s'informer de : τι, Plat. *Conv. 172* a, de qqe ch. ; τί τινος, Plut. *Cato mi. 16*, demander qqe ch. à qqn ; *avec une prop. rel.* δ. τινος πῶς χρή, Plat. *Rsp. 469* a ; δ. τινος εἰ, Plut. *Rom. 8*, demander à qqn comment il faut, *etc.;* demander à qqn si, *etc.;* *abs.* Plat. *Hipp. mi. 369* d.

διά·πυος, ος, ον [ῠ] qui suppure, Hpc. *1257* g, *1260* b (διά, πῦον).

δια·πυόω-ῶ [ῠ] **1** faire suppurer, Hippiatr. *69* || **2** suppurer, Hippiatr. *61, 67*.

δια·πυριάω-ῶ [ῠ] échauffer ; *d'où au pass.* (*ao. sbj. 3 sg.* -πυριηθῇ) être échauffé, Hpc. *684, 54*.

διά·πυρος, ος, ον [ῠ] **1** fortement chauffé, Anaxag. (Xén. *Mem. 4, 7, 7*) :

Eur. *Cycl.* 631; Arstt. *Probl.* 30, 1 || 2 enflammé, Hpc. *Vet. med.* 15, *au propre*, enflammé, ardent, Plat. *Rsp.* 615 e; *fig.* πρός τι, Plut. *M.* 577 a, ardent pour qqe ch. (pour la gloire, *etc.*); *en parl. de choses* : μῖσος δ. Plut. *Arat.* 3, haine ardente, *etc.* || *Sup.* -ώτατος, Plat. *Leg.* 783 a (διά, πῦρ).

δια·πυρόω-ῶ [ῠ] embraser, enflammer, *d'où au pass.* avoir une soif ardente, Spt. 4 *Macc.* 3, 15; *fig.* enflammer (de colère, *etc.*) Plut. *Phoc.* 6 || *Moy.* (*ao.* διεπυρωσάμην) embraser, incendier, *acc.* Eur. *Cycl.* 694.

δια·πυρσαίνω (*seul. part. prés.*) éclairer de tous côtés, illuminer, Philstr. 74.

δια·πυρσεύω, éclairer avec une torche, *fig. acc.* Plut. *Demetr.* 8 || *Moy.* faire des signaux de feu, Pol. 1, 19, 7.

διαπύρως [ῠ] *adv.* avec beaucoup de feu, avec ardeur, Naz. 10, 166.

διαπύρωσις, εως (ἡ) inflammation profonde, Sor. 121 *Erm.* (διαπυρόω).

διάπυστος, ος, ον, très connu, Hdn 2, 12 (διαπυνθάνομαι).

δια·πυτίζω [ῡ] (*seul. prés. et fut.* -πυτιῶ) rejeter en crachant, cracher, Archéd. (Ath. 294 c); Clém. 182.

δια·πωλέω-ῶ, vendre en détail, Xén. *Hell.* 4, 6, 6; Plut. *Oth.* 4.

δια·πωρόομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) se durcir en cal, former un cal, Hpc. 866 e.

δι·αράσσω [ᾰρ] (*seul. opt. ao.* 2 *sg.* διαράξειας) rompre, briser, Hdt. 3, 12.

δι·άργεμος, ος, ον, mêlé de noir et de blanc, Babr. 85, 15 (διά, ἀργός).

δι·άρδω (*seul. prés. pass.*) arroser, Jos. *B. J.* 3, 3, 3; 3, 10, 8.

δι·αρετίζομαι [ᾰ] (*seul. prés. inf.*) rivaliser de vertu, Syn. 1101 c *Migne*.

Διάρης, ους (ὁ) Diarès, *h.* Arstt. *An.* 2, 6.

δι·αρθρόω-ῶ : I *au propre* : 1 ajuster les articulations, emboîter, *acc.* Plat. *Conv.* 191 a; *d'où au pass.* être articulé, Arstt. *H. A.* 1, 5, 3 || 2 *particul.* douer de jointures mobiles; *d'où au pass.* avoir des jointures mobiles, Hpc. *Art.* 797 || 3 *en gén.* douer d'articulations régulières, *d'où au pass.* avoir des articulations bien divisées, Hpc. 238, 23, 239, 40; Plat. *Phædr.* 253 d; Arstt. *H. A.* 2, 12, 3, *etc.* || 4 articuler complètement, achever d'articuler, de façonner, Arstt. *H. A.* 3, 19; El. *N. A.* 6, 3 || II *fig.* 1 prononcer en articulant nettement, Plut. *Dem.* 11 || 2 exposer distinctement, expliquer nettement, Plat. *Leg.* 645 c, 963 b; Jambl. 222 || *Moy.* articuler nettement, *acc.* Plat. *Prot.* 322 a.

διάρθρωσις, εως (ἡ) 1 division par articulations *ou* jointures, Hpc. 239, 56, Arstt. *H. A.* 7, 3, 9 || 2 *particul.* articulation mobile, *p. opp. à* συνάρθρωσις, *etc.* Gal.; *d'où* souplesse, agilité (des membres) Plut. *Lyc.* 17 || 3 faculté d'articuler les sons, Arstt. *H. A.* 4, 9, 1, *etc.* || 4 *p. suite*, exposition nette (d'un discours) Lgn *fr.* 5, 5 (διαρθρόω).

διαρθρωτέον, *vb. de* διαρθρόω, Simpl. *Epict. p.* 4.

διαρθρωτικός, ή, όν, propre à distinguer nettement, Epict. *Ench.* 52, 1 (διαρθρόω).

δι·αριθμέω-ῶ [ᾰ] 1 compter en détail, énumérer, Eur. *I. T.* 966; Arstt. *Rhet.* 1, 13, 13; *au pass.* Arstt. *Phys.* 4, 14, 1 || 2 distinguer nettement, Plat. *Phædr.* 273 e: *Gorg.* 301 a; *au pass.* Eschn. 83, 32 || *Moy.* 1 compter en détail, énumérer, Plat. *Crat.* 437 d || 2 distinguer nettement, *d'où* se rendre un compte exact : περί τινος, Plat. *Leg.* 633 a, de qqe ch.

διαρίθμησις, εως (ἡ) [ᾰ] énumération détaillée, Plut. *M.* 27 c (διαριθμέω).

δια·ρίπτω, *v.* διαρρίπτω.

δι·αριστάομαι-ῶμαι [ᾰρ] (*seul. ao.* 3 *sg.* διηριστήσατο) déjeuner par suite d'un pari contre : βοῦν τινι δ. Ath. 412 f, manger un bœuf à son déjeuner, par suite d'un pari contre qqn.

δι·αριστεύομαι [ᾰ] (*impf.* 3 *sg.* διηριστεύετο) disputer la prééminence : πρός τινα, Lgn 13, 4, à qqn.

διάρκεια, ας (ἡ) quantité suffisante, Th. *C. P.* 1, 11, 6 (διαρκής).

διαρκέω-ῶ (*f.* έσω, *ao.* διήρκεσα, *etc.*) I *intr.* 1 suffire complètement, Pd. *N.* 7, 71; εἴς τι, Xén. *Cyr.* 6, 2, 26; πρός τι, Th. *C. P.* 1, 16, 4, pour qqe ch.; τινι, Plut. *Sol.* 22, fournir aux besoins de qqn, *en parl. de la terre* || 2 (*avec idée de* force) être capable de résister : πρός τι, Luc. *Luct.* 24; τινι, Phal. *Ep.* 38, *p.* 134, à qqe ch. (malheur, épreuve, *etc.*) || 3 (*avec idée de* temps) subsister, tenir bon, Eschl. *Sept.* 842; Plat. *Tim.* 21 d; ἔς τινα χρόνον, Luc. *H. conscr.* 21; ἐπὶ πολὺν χρόνον, Arstt. *Meteor.* 1, 14, 16, jusqu'à un certain temps, pendant longtemps, οὐ διήρκεσε τῷ βίῳ πρὸς τὸ τοῦ πολέμου τέλος, Plut. *Fab.* 27, il ne vécut pas assez pour voir la fin de la guerre; τὸν διπλάσιον χρόνον πολιορκούμενοι διήρκεσαν, Xén. *Hell.* 5, 3, 21, ils soutinrent le siège le double du temps, *etc.* || II *tr.* fournir aux besoins de, *acc.* Eschn. 732, 16.

δι·αρκής, ής, ές : 1 suffisant, Arstt. *H. A.* 9, 40, 36; εἴς τι, Plut. *Fab.* 11; πρός τι, DH. 4, 23, pour qqe ch.; *particul.* qui suffit aux besoins (des habitants) *en parl. d'une terre*, Thc. 1, 15 || 2 qui se soutient, qui dure, DH. 6, 54 || *Cp.* -έστερος, Luc. *Gymn.* 24; *sup.* -έστατος, Paus. 6. 13, 3 (διά, ἀρκέω).

διαρκούντως, *adv.* suffisamment, Jos. *p.* 646, 22 (διαρκέω).

διαρκῶς, *adv.* (*seul. sup.* διαρκέστατα) d'une manière suffisante, en donnant satisfaction à des besoins, Xén. *Mem.* 2, 8, 6 (διαρκής).

δίαρμα, ατος (τὸ) 1 traversée, trajet par mer, Pol. 10, 8, 2 || 2 lieu où l'on passe dans un bac, Str. 199 || 3 élévation (de l'âme, DL. 9, 7; du style, Plut. *M.* 853 c; Lgn 12, 1) (διαίρω).

δι·αρμένιος, α, ον, à deux voiles, Syn. 1329 c, 1513 a *Migne* (διά, ἄρμενον).

δι·αρμόζω *ou* **δι·αρμόττω** (*f.* -αρμόσω) disposer en divers endroits, Eur. *Or.* 1450 || *Moy.* disposer, arranger, Pol. 8, 27, 5; *fig.* ordonner, régler (sa vie) Plut. *M.* 88 a.

διαρπαγή, ῆς (ἡ) [πᾰ] 1 pillage, Hdt. 9, 42; Spt. *Num.* 14, 3; *etc.* || 2 concussion, Pol. 10, 16, 6 (διαρπάζω).

δι·αρπάζω : I déchirer, mettre en pièces, Il. 16, 355 || II *p. ext.* 1 piller (une ville, des biens, *etc.*); dévaster (un pays) *acc.* Hdt. 1, 88; Plat. *Pol.* 274 b; Dém. 299, 16 || 2 faire disparaître, emporter, effacer (une piste) *en parl. du vent*, Xén. *Cyn.* 6, 2 || ⋙ *Fut.* -αρπάσομαι, Plat. *Rsp.* 336 b; *postér.* -αρπάσω, App. *Pun.* 8, 55.

διαρραγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] fracture, Hpc. 148 d (διαρρήγνυμι).

διαρραγείης, *v.* διαρρήγνυμι.

δια·ρραίνω (*pf.* διέρραγκα) 1 faire jaillir de côté et d'autre, *d'où au pass.* jaillir de tous côtés, Soph. *Tr.* 14 || 2 arroser, Spt. *Prov.* 7, 17 (*au pf.* διέρραγκα).

δια·ρραίω, mettre en pièces, détruire complètement, Il. 2, 473; Od. 2, 49; *au pass.* Il. 24, 355; Eschl. *Pr.* 236 || ⋙ *Fut. moy. inf.* διαρραίσεσθαι, *au sens pass.* Il. 24, 355.

διάρραμμα, ατος (τὸ) suture, Plut. *M.* 978 a (διαρράπτω).

δια·ρραπίζω [ρᾰ] (*ao.* διερράπισα) souffleter, frapper, Hld. 7, 7; 8, 9.

δια·ρραπτέον, *vb. du suiv.* Orib. 157, 13 *Cocch.*

δια·ρράπτω, coudre ensemble, Str. 15, 1, 67 *Kram.*; Plut. *M.* 978 a, *Cato mi.* 70; *etc.*

δια·ρραχίζω [ρᾰ] (*seul. pf. pass.* 3 *sg.* διερράχισται) couper en deux l'échine, *ou* selon la direction de l'échine, Eub. *fr.* 15 *Mein.* (διά, ῥάχις).

δια·ρρέπω (*seul. prés.*) osciller, Hpc. *Art.* 822 b.

δια·ρρέω (*f.* διαρρεύσομαι, *ao.* 2 διερρύην, *pf.* διερρύηκα) I (διά, en séparant) 1 *litt.* couler de côté et d'autre, *d'où* se dissoudre, s'échapper, se perdre, *en parl. d'argent*, Dém. 982, 10; *fig. en parl. de la reconnaissance*, Soph. *Aj.* 1267; *en parl. de pers.* être épuisé : ὑπὸ μαλακίας, Plut. *M.* 32 f, par la mollesse; δ. τῷ βίῳ, El. *V. H.* 9, 24, mener une vie dissolue || 2 se répandre de côté et d'autre : ἐκ τῆς στρατοπεδείας, Pol. 1, 74, 10, hors du camp; *en parl. de bruits, de rumeurs*, Plut. *Æmil.* 25 || 3 se distendre : χείλη διερρυηκότα, Ar. *Nub.* 873, lèvres écartées || II (διά, à travers) 1 couler à travers : χώραν, Isocr. 224 b, à travers un pays; διὰ μέσου, Hdt. 7, 108, *ou* μέσου, El. *V. H.* 3, 1, au milieu (d'un pays, d'une ville) || 2 suinter, Th. *Ign.* 41; *en parl. d'un navire*, faire eau, Luc. *D. mort.* 10, 1; *d'où au pass.*, *en parl. de pers.* transpirer : δ. ἱδρῶτι, Hld. 10, 13, être inondé de sueur || 3 couler *ou* glisser à travers : τῶν χειρῶν, Luc. *Gymn.* 28, à travers les mains; διὰ τῶν δακτύλων, Luc. *D. mort.* 17, 1, à travers les doigts || ⋙ *Prés. ind.* 3 *sg. contracte :* διαρρεῖ, Soph. *Aj.* 1267; Pol. 3, 110, 8; Luc. *D. mort.* 10, 1; *etc.*; 3 *pl. non contr.* -ρρέουσιν, Arstt. *H. A.* 6, 15; *partic.* -ρρέων, Isocr. 224 b; -ρρέοντας, Pol. 1, 74, 10; *inf. contr.* -ρρεῖν, D. Chrys. 2, 355. *Impf. non contr.* διέρρεον, Pol. 4, 58, 1. *Ao.* 1 *rare, partic. fém.* διαρρεύσασα, A. Tat. *p.* 124, 32. *Ao.* 2 *part. neutre* διαρρυέν, Dém. 182, 10. *Pf. inf.* διερρυηκέναι, Ar. *Vesp.* 1156; *part.* διερρυηκώς, Plut. *M.* 296 c; DL. 2, 14. — *Pass. impf.* 3 *sg. contr.* διερρεῖτο, Hld. *l. c.*

δια·ρρήγνυμι (*f.* διαρρήξω, *etc.*) 1 mettre en pièces, faire éclater : διερρωγυῖαι χορδαί, Plat. *Phæd.*

86 a, cordes brisées ; διερρωγὼς χιτών, Plut. *M. 82* b, tunique crevée; *au pass.* (*ao. 2* διερράγην) être mis en pièces, *d'où* se rompre, éclater, *fig.* éclater *ou* crever (d'avoir trop mangé) Xén. *Cyr. 8,2,21;* éclater (de colère, de jalousie, *etc.*) Ar. *Eq.340; Vesp. 162;* Dém. *232, 12; etc.; dans les imprécations,* διαρραγείης, Ar. *Av. 2; Pl. 279,* puisses-tu crever ! ‖ **2** briser en perçant : πλευρὰν δ. φασγάνῳ, Soph. *Aj. 834,* percer le flanc d'un glaive ‖ ⋙ *Pf.* διέρρωγα, *au sens intr.* (*v. ci-dessus*); *dans une inscr. att. part. pf. fém.* διερρωγύας (*pour* -υίας) CIA. *2,* add. *834,* c, *40* (*après 329 av. J.C.*). *Ao. 2 pass.* διεῤῥάγην, Ar. Dém. *ll.cc.* (*cf.* διαρρήσσω).

δια·ρρήδην, *adv.* en termes précis, Hh. *Merc. 312;* Dém. *342, 29;* And. *25, 20, etc.* (διά, *th.* Ϝρη- *de* ῥῆμα, *v. ce mot*).

διάρρηξις, εως (ἡ) *c.* διαρραγή, Epic. (Dl. *10,106*) (διαρρήγνυμι).

διά·ρρησις, εως (ἡ) explication en termes précis, définition précise, Plat. *Leg. 932* e (*cf.* διαρρήδην).

δια·ρρήσσω, *c.* διαρρήγνυμι, Babr. *38,7;* NT. *Luc. 8,29.*

δια·ρρικνόομαι-οῦμαι (*seul. prés. impér. 2 sg.* διαρρικνοῦ) balancer les hanches d'un façon indécente, *en parl. d'une danse,* Crat. *fr. 221 Mein.*

διάρριμμα, ατος (τὸ) allées et venues d'un chien qui se jette de côté et d'autre en bondissant çà et là, Xén. *Cyn. 4, 4* (διαρρίπτω).

δια·ρρινέω-ῶ [ῑ] (*seul. part. pf. pass.* διερρινημένος) percer en limant, limer à travers, Arstt. *fr. 426;* M.Tyr. *2, 189; particul.* aléser (un trou) à la lime, Héron *Aut. 268.*

διαρρίνησις, εως (ἡ) [ῑ] perforation avec la lime, Orib. *161, 16 Cocch.*

δια·ρριπίζω [ῑ] disperser par le vent, éparpiller, Hld. *9, 14.*

δια·ρριπτέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) **I** *tr.* **1** jeter de côté et d'autre, lancer de tous côtés (des projectiles, *etc.*) Ar. *Vesp. 59;* δ. ταῖς οὐραῖς *ou* τὰς οὐράς, Xén. *Cyn. 9, 23,* remuer la queue, *en parl. de chiens* ‖ **2** disperser : εἰς τὴν ὁδόν, Eschn. *1, 59, B.-Sauppe,* sur la route ‖ **II** *intr. en appar.* (*s.e.* ἑαυτόν) se jeter de côté et d'autre : ἐν τῇ θαλάττῃ, Xén. *Cyn. 5,8,* s'élancer en cherchant çà et là dans la mer.

δια·ρρίπτω (*f.* -ρρίψω, *ao.* διέρριψα, *etc.*) **I** (διά, de côté et d'autre) **1** jeter de côté et d'autre : ὄμμα πανταχῇ, Ar. *Th. 665,* jeter les yeux de tous côtés : ἀστέρες διερριμμένοι, Luc. *Ic. 4,* astres disséminés ; κόμαι διερριμμέναι, Pol. *2,5?,7,* cheveux épars; διερριμμένη μνήμη, Pol. *3, 57, 5,* mention faite çà et là ‖ **2** rejeter de côté et d'autre, faire une brèche dans, *acc.* Pol. *16, 1, 6* ‖ **3** *p. ext.* écarter, rejeter, *fig.* Plat. *Ep. 343* d; Plut. *Phil. 8* ‖ **II** (διά, à travers) lancer : ὀϊστόν, Od. *19, 575,* un trait ‖ ⋙ *Poét.* διαρίπτω, Ar. *Th. 665. Ao. itér. 3 sg.* διαρρίπτασκεν, Od. *l.c.*

διαρριφή, ῆς (ἡ) [ῐ] *c. le suiv.* Pratin. *1, 17 Bgk.*

διάρριψις, εως (ἡ) dispersion, Xén. *An. 5,8,7;* Th. *H.P. 6, 3, 4* (διαρρίπτω).

διά·ρροδος, ος, ον, préparé avec des roses *ou* avec de l'essence de rose (collyre) Gal. *13, 444, 445;* A.Tr. *p. 129, 158;* P.Eg. *p. 179, 10* (διά, ῥόδον).

διαρροή, ῆς (ἡ) **1** (διά, de côté et d'autre) écoulement de côté et d'autre, *d'où* flux et reflux, DC. *39, 41* ‖ **2** (διά, à travers) passage pour l'écoulement, conduit (de l'air) Eur. *Hec. 567, au plur.* (διαρρέω).

δια·ρροθέω-ῶ (*seul. ao.*) inspirer par ses murmures *ou* ses clameurs, *acc.* Eschl. *Sept. 192.*

διάρροια, ας (ἡ) flux de ventre, diarrhée, Hpc. *Aph. 1248;* Thc. *2,49;* δ. κοιλίας, Plut. *Mar. 30, m. sign.* (*διάρροος, *de* διαρρέω).

δια·ρροιζέω-ῶ (*seul. ao. 3 sg.* διερροίζησε) traverser en sifflant, *gen.* Soph. *Tr. 568.*

δια·ρροιζομαι, avoir la diarrhée, Diosc. *4, 89 et 104;* Arr. *Epict. 4, 10, 11;* A. Aphr. *Probl. 34, 6 et 13 ;* Hippiatr. *p. 250.*

διαρροϊκός, ή, όν, atteint de diarrhée, Ruf. (Orib. *2, 92, 1 B.-Dar.*); A.Tr. *8, 414* (διάρροια).

διά·ρρομβος, ος, ον, qui a la forme d'un losange, Hippiatr. *p. 197* (διά, ῥόμβος).

διάρροος-ους, όου-ου (ὁ) chenal, DS. *13, 47;* Str. *177* (διαρρέω).

διαρρύδαν [ῠᾰ] *dor. c.* *διαρρύδην, *adv.* en passant comme l'eau qui coule, *ou* en se dissolvant, *c. à d.* sans laisser de trace, Eschl. *Ch. 65* (*th.* διαρρυ- *de* διαρρέω, *et* -δην).

διαρρυέν, *v.* διαρρέω.

δια·ρρυθμίζω (*seul. ao.* διερρύθμισα) mettre en bon ordre, disposer régulièrement, Spt. *2 Macc. 7, 22.*

διαρρυπτικός, ή, όν, détersif, Gal. *13, 70* (διαρρύπτω).

δια·ρρύπτω, nettoyer à fond, Gal. *6, 123.*

διάρρυσις, εως (ἡ) [ῠ] écoulement, Héron *Spir. p. 164* (διαρρέω).

διάρρυτος, ος, ον [ῠ] traversé par des eaux courantes, Str. *213;* Nyss. *3,1108* a *Migne* (διαρρέω).

διαρρωγή, ῆς (ἡ) crevasse, *d'où* rupture, interruption, intervalle, *dans l'application d'un bandage,* Hpc. *Art. 822* (διαρρήγνυμι).

διαρρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ) **1** *adj.* déchiré, *d'où* escarpé, *en parl. d'une roche,* Eur. *I.T. 262* ‖ **2** *subst.* ἡ δ. fragment, parcelle, Opp. *H. 5, 216* (διαρρήγνυμι).

δίαρσις, εως (ἡ) **1** action de lever : ἱστίων, Dl. *3, 40,* action de hisser les voiles ; ἐκ διάρσεως μάχεσθαι, Pol. *2, 33, 5,* combattre avec le tranchant de l'épée, en frappant de taille ‖ **2** *fig.* élévation (du style) Lgn *8,1* (διαίρω).

δι·αρτάζω (*ao. impér.* διάρτασον) fixer un détail, Eschl. *fr. 333.*

δι·αρταμέω-ῶ [τᾰ] couper en morceaux, *d'où* déchirer, Eschl. *Pr. 1023;* Anaxandr. (Ath. *455* f); Opp. *H. 2, 622;* Phil. *2, 564.*

διαρταμή, ῆς (ἡ) [τᾰ] morceau coupé, fragment, Eschl. *Sept. 935* (*conj. p.* διατομή) (διαρταμέω).

δι·αρτάω-ῶ : 1 (διά, *avec idée d'écart*) suspendre, *c. à d.* retarder en tenant à l'écart : τινα ἀπὸ τόπου, Plut. *Tim. 25,* qqn d'un lieu ; *d'où* égarer, tromper, Mén. (Suid.) : DH. *1,39 et 86;* Spt. *Num. 23, 19* ‖ **2** (διά, *avec idée d'*interruption) suspendre, *d'où* interrompre (la suite d'un développement) ‖ **3** (διά, à travers) suspendre, Pol. *34, 9, 10;* DH. *Dem. 40.*

διάρτησις, εως (ἡ) interruption, défaut de suite, incohérence, Phil. *1, 338;* Sext. *P. 2, 146* (διαρτάω).

δι·αρτίζω (*pf. pass. 2 sg.* διήρτισαι) façonner, ajuster, arranger, Spt. *Job 33, 6.*

δι·αρτύω (*pf. pass. part. fém.* διηρτυμένη) *c. le préc.* Eun. *Exc. p. 82, 12 Nieb.*

δι·άρχω (*ao.* διῆρξα) conserver une charge jusqu'à la fin, Lys. (Harp.); DC. *6, 21; 40, 66; etc.*

δια·σαίνω (*seul. prés. part.*) δ. ταῖς οὐραῖς, Xén. *Cyn. 4, 3,* remuer la queue, *en parl. de chiens.*

δια·σαίρω (*seul. part. pf.* διασεσηρώς) *litt.* ouvrir largement la bouche; *d'où* rire d'un rire amer *ou* sardonique, Plut. *Mar. 12.*

δια·σαλακωνίζω [σᾰᾰ] (*seul. ao. impér.* -ώνισον) avoir une allure efféminée, Ar. *Vesp. 1169.*

δια·σαλεύω [σᾰ] **I** *tr.* **1** agiter de côté et d'autre, ballotter, *en parl. du vent,* Pol. *1, 48, 2;* διασεσαλευμένος τὸ βάδισμα, Luc. *Rhet. præc. 11;* τὸ βλέμμα, Luc. *M. cond. 33,* qui a la démarche chancelante, le regard incertain ‖ **2** ébranler profondément *ou* fortement, *en parl. de machines de siège,* Pol. *16,30,4; fig.* bouleverser, troubler profondément, *d'où* ruiner : πόλιν, Luc. *Alex. 31,* une ville ‖ **II** *intr.* être fortement agité, Arstt. *Physiogn. 5, 9.*

δια·σάττω (*f.* -σάξω, *etc.*) bourrer de, *dat.* Gal. *2, 13; abs.* Archig. (Gal. *8, 156*); *pass.* διασεσάχθαι τινός, Mach. (Ath. *244* c); Geop. *19, 9, 5, ou* τινί, Ruf. (Orib. *2, 208, 8 B.-Dar.*) être bourré de qqe ch. (d'anchois, *etc.*).

δια·σαυλόομαι-οῦμαι (*seul. part. prés.*) vivre dans la mollesse, Ar. *fr. 522.*

δια·σαφέω-ῶ [σᾰ] faire voir clairement : τι, Eur. *Ph. 398;* Plat. *Leg. 916* e, qqe ch.; δ. περί τινος, Arstt. *An. 1, 2, 5;* ὑπέρ τινος, Pol. *2, 19, 13,* donner des éclaircissements sur qqe ch.; δ. ἵνα *avec le sbj.* Pol. *4, 26, 3; ou* τινι ἵνα *avec le sbj.* Spt. *2 Macc. 1, 18,* donner des instructions précises à qqn pour que, *etc.*; δ. εἰ, Plat. *Prot. 348* b, montrer clairement si, *etc.* (διά, σαφής).

δια·σαφηνέω-ῶ [σᾰ] (*seul. part. prés.* -έοντος) *c. le préc.* Hpc. *Ep. 1275, 29 dout.* (διά, σαφηνής).

δια·σαφηνίζω [σᾰ] *c. les préc.* Xén. *Mem. 3, 1, 11; Ap. 1.*

διασάφησις, εως (ἡ) [σᾰ] éclaircissement, explication, Spt. *Gen. 40, 8, etc.* (διασαφέω).

διασαφητέον [σᾰ] *vb. de* διασαφέω, Arstt. *An. 2, 4, fin;* Th. *C.P. 6, 14, 5.*

διασαφητικός, ή, όν [σᾰ] propre à éclaircir, à expliquer, Dysc. *Conj. 487, 31* (διασαφέω).

διάσεισις, εως (ἡ) secousse profonde, ébranlement profond, P.Eg. *252 Briau* (διασείω).

διάσειστος, ος, ον, qu'on agite en tous sens (osselets, *etc.*) Eschn. *9, 9* (διασείω).

δια·σείω : I remuer, agiter de côté et d'autre : τὴν κεφαλήν, Plut. *M.*

435 c, remuer la tête; *avec le dat.* δ. τῇ οὐρᾷ, Xén. *Cyn. 6,15*, remuer la queue || **II** ébranler fortement, *acc.* Plat. *Tim. 85* e, *87* e; DS. *19, 45*; *p. suite, fig.* **1** troubler (les esprits, les affaires, *etc.*) Hdt. *6,109*; Pol. *18,28, 2*; Plut. *Cic. 10, etc.* || **2** intimider, effrayer, Pol. *10, 26, 4*; *particul.* extorquer par intimidation (de l'argent à qqn) NT. *Luc.3,14* || *Moy.* troubler fortement, mettre hors de soi, DH. *1, 56*.

διασεσηρώς, *v.* διασαίρω.

δια·σεύομαι (*dans Hom. seul. ao. épq. 3 sg.* διέσσυτο [ῠ]; *postér. part. pf. avec accent. d'un prés.* διεσσύμενος, Q.Sm. *3, 641*) **1** franchir d'un bond: τάφροιο, Il. *10, 194*, un fossé || **2** s'élancer à travers: στέρνοιο, Il. *15, 542*, s'enfoncer dans la poitrine, *en parl. d'une lance*; *avec l'acc.* δ. λαόν, Il. *2, 450*, s'élancer à travers le peuple; *abs.* Il. *5, 661*.

δια·σήθω (*part. ao.* διασήσας) passer au crible *ou* au filtre, Hpc. *Vet. med. 9*; Diosc. *5, 26*.

δια·σημαίνω (*f.* -σημανῶ, *ao.* διεσήμηνα) **I** *tr.* **1** donner un signal à distance (avec la main, avec la trompette, *etc.*) Arstt. *Rhet. 3, 16, 10*; Pol. *10,12,4* || **2** indiquer clairement, faire comprendre: τι, Hdt. *5,86*; Xén. *An.2,1,23*, qqe ch.; τινί τι, Xén. *Œc. 12,11*, qqe ch. à qqn || **II** *intr.* se laisser voir par des symptômes, commencer à se manifester, Hpc. *Aph. 1257* g || *Moy.* **1** observer *ou* reconnaître d'après des signes, Arstt. *H.A. 5,17,9* || **2** distinguer par un signe, Str. *792*, qqe ch. || **3** donner des signes d'approbation, applaudir, DS. *19,15*.

διασημασία, ας (ἡ) [μᾶ] signe *ou* trait distinctif, Ptol. *Geogr. 455* c, *etc.* (διασημαίνω).

διά·σημος, ος, ον: **1** clair, distinct; *adv.* διάσημα, Soph. *Ph. 207*, avec des cris perçants || **2** qui se distingue entre tous, remarquable, Plut. *Dio.54*, *T.Gracch.17* (διά, σῆμα).

δια·σήπω, putréfier complètement; *d'où pf. au sens pass.* διασέσηπα, Th. *H.P. 5, 7, 5*; Geop. *5, 44, 6*, être complètement pourri; *et part. ao. 2 pass.* διασαπείς, Luc. *Luct.18*, complètement pourri.

Διάσια, ων (τὰ) [ῑᾰσ] fêtes de Zeus μειλίχιος, *à Athènes*, Thc. *1,126*; Ar. *Nub. 408* (*dat. pl.* -ίοισιν), *864* (*dat. pl.* -ίοις) (Διός, *v.* Ζεύς).

δια·σίζω (*seul. part. prés.*) siffler avec force, Arstt. *Rhet.3,16,10*.

δια·σιλλαίνω (*impf.* διεσίλλαινον) se moquer de, railler, *acc.* Luc. *Lex. 24*; Alcphr. *3,62*; Jambl. *Protr.p.368*.

δια·σιλλόω-ῶ (*ao.* διεσίλλωσα) *c. le préc.* DC. *59,25*; *77,11*.

διασιτία, ας (ἡ) [σῑ] droit de manger à la table publique, *c. à d.* d'être nourri aux frais de l'État, Hpc. *Ep. 1293* (διά, σῖτος).

δια·σιωπάω-ῶ (*f.* ήσομαι) **1** *intr.* rester silencieux, Eur. *Hel.1551*; Xén. *Mem.3,6,4* || **2** *tr.* passer sous silence, *acc.* Pd. *O. 13,91*; Eur. *Ion 1566* || ⋙ *Fut. dor.* -άσομαι [ᾱ] Pd. *l.c.* (*cf.* διασωπάω).

δια·σκαίρω (*seul. part. prés.*) parcourir en bondissant, bondir à travers, A.Rh. *1,574*.

δια·σκαλεύω [κᾰ] (*seul. part. prés.*) *c. le suiv.* Plut. *M.980* e.

δια·σκάλλω (*part. prés.*) sarcler, *d'où* bouleverser profondément, Plut. *M.981* b.

δια·σκανδικίζω [ῐκ] **1** manger du cerfeuil, Téléclid. (Ath. *56* d) || **2** vendre du cerfeuil, *p. allus. à Euripide, fils d'une marchande de légumes*, Ar. *Eq.19* (διά, σκάνδιξ).

δια·σκάπτω, *litt.* ouvrir en fouillant *ou* en creusant (un isthme, Paus. *2,1,5*; un mur, Lys. *131,5*); *avec le gén.* Plut. *Pyrrh.33*.

δια·σκαριφάομαι-ῶμαι [κᾰῐ] (*inf. ao.* -ήσασθαι) saper, *d'où fig.* ruiner, détruire, *acc.* Isocr. *142* a.

δια·σκατόω-ῶ (*seul. part. pf. pass.* διεσκατωμένη) souiller profondément, Diog. trag. (Clém. *492*) (διά, σκατ- *th. de* σκώρ).

δια·σκεδάννυμι (*f.* -σκεδῶ, *ao.* διεσκέδασα, *etc.*) **1** disperser de côté et d'autre, Od. *5,369*; *17,244*; *en parl. de navires dispersés par une tempête*, Thc. *1,54*; *particul.* licencier une armée, Hdt. *1, 77*; *au pass.* se disperser, Hdt. *1, 63*; *5,15, etc.*; *en parl. d'un bruit, d'une rumeur*: διασκεδάννυται ἡ φήμη, Hdn *7, 6*, le bruit se répand || **2** séparer, détacher, *en parl. de l'âme lorsqu'elle se sépare du corps*, Plat. *Phæd.77* b || **3** disjoindre, détruire: νῆα, Od. *7,275*, un navire; *fig.* γῆν καὶ νόμους, Soph. *Ant.287*, ruiner sa patrie et les lois || ⋙ *Fut.* -σκεδῶ, Soph. *l. c.*; Ar. *Vesp.229*.

διασκέδασις, εως (ἡ) [δᾰ] dispersion, Aqu. *Esaï.5,7* (διασκεδάννυμι).

διασκεδασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Aqu. *Jes.5,7* (*var.* διασκέδασις).

διασκεδαστής, οῦ (ὁ) celui qui disperse, Phil. *1,89 et 171* (διασκεδάννυμι).

διασκεδαστικός, ή, όν, propre à la digestion, digestif, Diosc. *3,94*; *5,133* (διασκεδάννυμι).

διασκεδαστός, ή, όν, dispersé, Clém. (*vb. de* διασκεδάννυμι).

διασκεδῶ, *v.* διασκεδάννυμι.

διάσκεμμα, ατος (τὸ) *c.* σκέμμα, Gal. *2, 192* c.

δια·σκεπάζω (*seul. ao. 3 sg.* διεσκέπασεν) abriter *ou* couvrir complètement, *acc.* DC. *60,26*.

διασκεπτέον, *vb. de* διασκέπτομαι, Plat. *Leg.859* b.

δια·σκέπτομαι (*f.* -σκέψομαι, *etc.*): **1** (διά, de côté et d'autre) regarder de tous côtés, tout autour de soi, Xén. *Cyn.9,3* || **2** (διά, à travers) examiner à fond, Eur. *Cycl.557*; τι, Plat. *Rsp. 351* a, qqe ch.; πρὸς ἑαυτόν, Plat. *Charm. 160* e, en soi-même || ⋙ *Pf. inf. au sens pass.* διεσκέφθαι, Ar. *Th.687*.

δια·σκευάζω (*f.* άσω, *etc.*) *litt.* arranger de côté et d'autre, *d'où*: **1** disposer en bon ordre, mettre en ordre: τι, Pol. *15,27,9*, qqe ch. || **2** *particul. en parl. d'habillement*, revêtir: τινὰ βασιλικῶς, Luc. *Nec.16*, revêtir qqn des insignes de la royauté; *au pass.* ἄνδρες εἰς Σατύρους διεσκευασμένοι, Plut. *Ant.24*, hommes déguisés en satyres; *abs.* διασκευάζειν τινὰ εἰς τὴν πρᾶξιν, Plut. *M. 596* e, préparer (*litt.* arranger, vêtir) qqn pour l'action; *p. anal.* διεσκευασμένη ἐπιστολή, Pol. (Suid.) lettre arrangée, *c. à d.* mensongère || **3** *en parl. d'ouvrages*, arranger, reviser, refaire, DS. *1,5*; Ath. *663* c || *Moy.* **1** s'arranger, faire ses préparatifs: ὡς εἰς μάχην, Xén. *Hell. 4,2,19*, comme pour le combat; πρός τι, Din. *99,14*, en vue de qqe ch.; πρὸς τοὺς δικαστάς, Xén. *Ath.3,7*, prendre ses dispositions auprès de ses juges, *c. à d.* tâcher de les corrompre || **2** disposer de: τὴν οὐσίαν, Dém. *845, 13*, de son avoir.

διασκευασία, ας (ἡ) [ᾰσ] dispositions qu'on prend, préparatifs, Orig. *c. Cels. p. 382* (διασκευάζω).

διασκευαστής, οῦ (ὁ) arrangeur *ou* reviseur d'un ouvrage, *en parl. des grammairiens qui, avant les Alexandrins, ont arrangé et remanié le texte d'Homère*, Sch.-Il. *6, 441*; *8,73* (διασκευάζομαι).

διασκευή, ῆς (ἡ) **I** action de disposer, d'arranger, *d'où*: **1** construction *en gén.* Aristéas *10* || **2** arrangement d'un récit, D.Chrys. *2,272*; Ath. *1* b; *particul* épisodes *ou* détails qu'on introduit pour frapper l'imagination, Pol. *15,34,1* || **3** arrangement *ou* révision d'un texte, Ath. *110* b || **4** préparation d'un médicament, Diosc. *5,116* || **II** ce qui sert à arranger *ou* orner qqn *ou* qqe ch.: **1** équipement, habillement, Pol. *8, 31,7*; DS. *4, 38*; Spt. *Ex.3 ,7*; *2 Macc.11,10* || **2** service de table, Pol. (Ath. *195* d) (διά, σκευή).

δια·σκευωρέω-ῶ (*prés. inf.*) mettre en ordre, *acc.* Plat. *Ep. 316* a || *Moy.* (*ao. sbj. 3 pl.* -ήσωνται) *m. sign.* Plat. *Rsp.540* e.

διάσκεψις, εως (ἡ) **1** examen approfondi, Plat. *Leg.697* c || **2** *au plur.* questions à examiner, Plut. *Tim.38*.

δι·ασκέω-ῶ: **1** exercer, *d'où* préparer, *et, p. suite*, arranger, *particul.* orner: τινα, Luc. *V.Auct.9*, qqn; *au pass.* être orné, Ath. *526* a || **2** pratiquer, *acc.* DL. *4, 49*.

δια·σκηνέω-ῶ: **1** se disperser par corps pour établir ses quartiers (σκηνάς): εἰς *etc.* Xén. *An. 4, 4, 8*; κατά *etc. ibid. 4, 5, 29*, chacun (dans un lieu) || **2** se séparer en sortant de la tente (du roi) Xén. *Cyr. 3, 1, 38, etc.*

διασκηνητέον, *vb. du préc.* Xén. *An.4,4,14*.

δια·σκηνίπτω (*ao. 3 sg.* διεσκήνιψε) briser, détruire, Nic. *Th.193*.

δια·σκηνόω-ῶ: **1** dresser des baraques comme des tentes de distance en distance, Él. *V.H.3,14* || **2** se séparer pour retourner chacun dans ses quartiers, Xén. *An. 4,4,10*.

δια·σκηρίπτω (*seul. impf. 3 sg.* διεσκήριπτε) étayer, Anth. *6,203*.

δια·σκίδνημι, *poét. c.* διασκεδάννυμι, *seul. aux formes suiv.*: *prés. ind. 3 sg.* -σκίδνησι, Plut. *Fab. 12*; *3 pl.* -σκιδνᾶσι, Il. *5,526*; *partic. nom. pl.* -σκίδναντες, Hdt. *2, 25* || *Moy. seul. prés. ind. 3 sg.* -σκίδναται [νᾰ] Luc. *Sacr.13*.

δια·σκιρτάω-ῶ, bondir çà et là, Plut. *Eum. 11*; Philstr. *880*; Spt. *Sap.19,9*; Nyss. *1,49* d.

δια·σκοπέω-ῶ, examiner à fond: τι, Xén. *Mem.4,8,4*; περί τινος, Plat. *Phæd. 61* e; Arstt. *Pol. 2,10,9*, qqe ch.; δ. τινα, Plat. *Ap. 21* c, examiner qqn avec soin, l'observer, l'étudier || *Moy.* examiner avec soin, Plat. *Phæd.70* c; Plut. *Alc.10*.

δια·σκοπιάομαι-ῶμαι (*seul. inf. prés.* -ᾶσθαι) **1** observer tout alentour, Il. *10,388* || **2** discerner, distinguer, Il. *17,252* (διά, σκοπιά).

δια·σκορπίζω, dissiper, disperser, Pol.*1,47,5;* Spt.*Dan.11,24, etc.*
διασκορπισμός,οῦ (ὁ) dispersion, Spt.*Ezech.6,8, etc.*
διασκορπιστικός, ή, όν, qui a la propriété de dissiper, Antyll. (Orib. *1,509,10 B.-Dar.*) (διασκορπίζω).
δια·σκώπτω, railler, *acc.* Plut. *M.82* b (*part. prés.*); *au pass.* être échangé sous forme de railleries, de plaisanteries, *en parl. de propos,* Xén.*Cyr.8,4,23* (*impf. 3 sg.* διεσκώπτετο; *var.* διεσκώπτοντο *au sens moy.*).
δίασμα,ατος(τὸ) chaîne d'une trame, Call.*fr.244;* Nonn.*6,151* (διάζομαι).
δια·σμάω-ῶ(*seul.part.prés.ion.* διασμέοντες) nettoyer, *particul.* rincer (des vases à boire) Hdt.*2,37.*
δι·ασμενίζω, *c.* ἀσμενίζω, Syn. *Migne, t. 66,p.1580.*
δια·σμήχω, *c.* διασμάω, Ar. *Nub. 1237* (*part. ao. pass.* διασμηχθείς); Plut.*M.693* d (*pf. pass. 3 sg.* διέσμηκται).
δια·σμιλεύω [μῐ] limer: *fig.* δ. βίβλους, Anth.*15,38,* limer des ouvrages; φροντίδες διεσμιλευμέναι, Alex. (Ath.*161* b) préoccupations raffinées *ou* subtiles.
διά·σμυρνος, ος, ον, parfumé de myrrhe (collyre) Gal.*13,277* d, *438* a (διά, σμύρνα).
δια·σμύχω [ῡ] brûler complètement, consumer, Phil.*2,143;* Nyss.*1, 826* d; *2,196.*
δια·σοβέω-ῶ: **1** disperser en effrayant, Plut. *M.133* a; Hld. *7,26* || **2** agiter vivement, exciter, Alcphr. *fr. 5; au pass.* être excité, *d'où* être arrogant, Plut.*M.32* a.
διασόβησις, εως (ἡ) vive agitation, trouble, M.Ant.*11,12* (διασοβέω).
δια·σοφίζομαι (*seul. prés. sbj. 3 sg.* -σοφίζηται) recourir à des sophismes (pour éluder une promesse) Ar.*Av.1619.*
δια·σπαθάω-ῶ [πᾶ] (*ao.inf.* -ῆσαι) gaspiller, prodiguer en folles dépenses, Plut.*Cic.27.*
διασπαραγμός, οῦ (ὁ) [πᾰ] déchirement, Chrys.*7, 515* (διασπαράσσω).
διασπαρακτός, ή, όν [πᾰ] mis en lambeaux, déchiré, Eur.*Bacch.1220;* El.*N.A.12,7* (*vb. du suiv.*).
δια·σπαράσσω, *att.* -άττω (*f.* -άξω, *etc.*) [πᾰ] mettre en pièces, déchirer, Eschl.*Pers.195; fig.* déchirer en paroles, Luc. *Ic. 21* || ⋙ *Ao. 2 pass. inf. réc.* διασπαραγῆναι, Bas.*1, 172* a *Migne.*
διάσπασις, εως (ἡ) [πᾰ] **1** action de séparer violemment, Arstt.*Cæl.4, 6, 5; Meteor.3,3,5; p. opp. à* κάταξις *et à* θλάσις, Th. π. κόπων, *18, p.806* || **2** déchirure, *d'où* lacune, intervalle, Plut.*M.721* a (διασπάω).
διάσπασμα, ατος (τὸ) **1** déchirure, brèche, interruption, Plut.*Æmil.20* || **2** moyen pour épiler *ou* drogue pour faire tomber les poils, Diosc. *1, 6, p. 17;* Luc. *2,440 Reitz* (διασπάω).
διασπασμός, οῦ (ὁ) **1** déchirure, *joint à* ῥῆξις, Nyss. *1, 74* b || **2** *fig.* dispersion, *d'où* lacune, interruption, Plut. *Alex. 27; p. suite,* désordre, Plut.*Artax.6* (διασπάω).
διασπαστέον, *vb. de* διασπάω, Arstt.*P.A.1,2.*
διάσπαστος, ος, ον, morcelé, décousu, *en parl. de lettres,* Alcphr.*2, 2* (διασπάω).
δια·σπάω-ῶ (*f.* άσω, *etc.*) séparer violemment, *d'où:* **1** déchirer, mettre en pièces: σταύρωμα, Xén.*Hell.4,4, 10,* arracher *ou* briser une palissade; γέφυραν, Pol.*6,55,1,* rompre un pont || **2** séparer par la force: τινας, Hdt. *3,13,* diverses personnes; τινα καὶ τινα, Xén. *Cyr.6,1,45,* une personne d'une autre; *au pass.* διασπᾶσθαι ἀπὸ τῶν φίλων, Arstt.*Rhet.2,8,10,* être séparé de ses amis || **3** tirailler en tous sens: τὴν πόλιν, Plat. *Rsp. 462* a, tirailler l'État par des dissensions; τοὺς νόμους, Xén. *Cyr. 8,5, 25,* tirailler les lois, *c. à d.* les violer de mille manières, *ou* les interpréter selon ses intérêts; *au pass.* être tiraillé (par des soucis, des obligations) Luc. *D. deor. 24,1* || **4** disperser, *en parl. d'une armée en déroute ou en désordre,* Thc.*6,98; ou sans idée de violence,* distribuer (des troupes dans des cantonnements) Xén. *An. 1, 5, 9* || *Moy.* (*f.* διασπάσομαι, *ao.* διεσπασάμην) séparer violemment, *d'où* mettre en pièces, Eur. *Hec.1126, Bacch.339;* Ar.*Ran.477, Eccl.1076* || ⋙ *Act. prés. sbj. 3 sg.* διασπᾷ, Plat.*Rsp. 462* a.
δια·σπείρω (*f.* -σπερῶ; *ao. 2 pass.* διεσπάρην, *pf.* διέσπαρμαι) **1** distribuer: τι τῇ στρατιῇ, Hdt.*3,13,* qqe ch. à l'armée || **2** disperser, disséminer, *en parl. de pers.* Hdt.*3,68; fig.* λόγον, Xén. *Hell. 5,1, 25,* répandre un bruit; τοὔνομα, Isocr.*103* b, répandre le nom (de qqn); *particul.* répandre à profusion, gaspiller, Soph. *El.1291* || ⋙ *Ao. 2. pass. inf. réc.* διασπερῆναι (*p.* διασπαρῆναι) NT. *Ap. 8, 4.*
διασπεύδω: **1** s'employer avec zèle, Pol. *4,33,9* || **2** exciter à, *avec la prop. inf.* Pol. *Fr. gram. 36* || *Moy.* s'employer avec zèle, Is. (Harp.).
διά·σπιλος, ος, ον [πῐ] tout rocailleux, Arr.*M. rubr. 43* (διά, σπίλος).
δια·σπλεκόω-ῶ (*part. pf. pass.* διεσπλεκωμένη) épuiser de débauche, Ar. *Pl. 1082.*
δια·σποδέω-ῶ (*ao. inf.* -σποδῆσαι) remuer, Ar. *Eccl. 939.*
διασπορά, ᾶς (ἡ) **1** dispersion, Plut. *M. 1105* a; Spt. *Deut. 28, 25; 30,4* || **2** *collect.* gens dispersés, NT. *Joh. 7, 35.*
διασποράδην, *adv.* par dispersion, çà et là, Clém.*348.*
δια·σπουδάζω: **1** se donner du mal, s'appliquer avec zèle: περί τι, DH. *Lys. 14,* à qqe ch.; *au pass.* τί μάλιστα διεσπούδασται ὅπως μὴ γένηται; Dém. *505, 8,* qu'est-ce qu'on s'est particulièrement appliqué à empêcher? || **2** briguer une charge contre (un compétiteur) DC. *36, 21* || *Moy. c. à l'act.* **1**, Dém.*681, 21;* Arr. *An. 7, 23, 12* || ⋙ *Pf. pass. 3 sg.* διεσπούδασται, *au sens moy.* Dém. *l. c.*
δι·άσσω, *v.* διαΐσσω.
διασταδόν [τᾰ] *adv.* à distance, séparément, A.Rh. *2, 67;* ἀλλήλῃσι, A.Rh. *4, 942,* les unes des autres (διΐστημι).
δια·στάζω (*fut. 3 sg.* -στάξει) tomber goutte à goutte, dégoutter, Geop. *7, 8, 4.*
δια·σταθμάομαι-ῶμαι (*seul. ao. 3 sg.* διεσταθμήσατο) disposer, régler, Eur. *Suppl. 201.*
δια·σταθμίζω, *c.* σταθμίζω, Aqu. *Ps. 57, 3.*
διασταλάσσω [τᾰ] (*seul. ao.* διεστάλαξα) *c.* διαστάζω, Lib. *4, 1072.*
διάσταλμα, ατος (τὸ) distinction, définition exacte, Clém. *677.*
διάσταλσις, εως (ἡ) arrangement détaillé, convention, Spt. *2 Macc. 13, 25.*
διασταλτέον, *vb. de* διαστέλλω, Nicom.*132;* Orig. *c. Cels. p. 388.*
διασταλτικός, ή, όν: **1** qui distingue, qui détermine par le caractère distinctif, Dysc. *Pron. 289* b || **2** qui peut produire un état d'épanchement *ou* d'exaltation de l'âme, *en parl. de la musique,* A.Quint. *p.30.*
διασταλτικῶς *adv.* de manière à distinguer, Dysc. *Pron. 322* c.
δια·στασιάζω [τᾰ] **1** *tr.* constituer en partis rivaux, *acc.* Arstt. *Pol. 5, 4, 2;* τινὰς πρός τινας, *ibid. 5,6,8,* les uns contre les autres || **2** *intr.* être en désaccord, en dissentiment: πρός τινα, Pol. *1,82,4;* τινί, DC. *54,17,* avec qqn || ⋙ *Impf. 3 sg.* διεστασίαζεν, DC. *54,17; fut. 3 pl.* διαστασιάσουσι, Soph. *O.C. argum. Ao. 3 sg.* διεστασίασε, Arstt. *Pol. 5, 4, 2; 3 pl.* -σίασαν, Pol. *1, 82, 4; 4, 53, 7.*
διάστασις, εως (ἡ) [τᾰ] **I** *tr.* **1** action de séparer, d'écarter: μορίων, Plut. *M. 428* c, séparation violente des parties; *t. de rhét.* ouverture d'une parenthèse, Arstd.*643* || **2** action de provoquer une opposition: τοῖς νέοις ἐς τοὺς πρεσβυτέρους, Thc. *6,18,* des jeunes contre les vieux || **II** *intr. ou pass.:* **1** écart, séparation: διαστάσιες (*ion.*) χειρῶν, Hpc.*397,8,* mouvements convulsifs des mains qui s'agitent et s'écartent; δ. ὀστέων, Hpc. *795* a, écartement *ou* luxation des os; φλεβῶν δ. Arét. *M. ac. 2, 2,* distension des veines || **2** rupture, déchirement (du sol, *etc.*) Arstt.*Meteor. 1, 13, 25* || **3** *t. de phys.* détente (de l'air comprimé) Phil. byz. || **4** distance, intervalle, Plat. *Tim. 36* a; Arstt.*Pol. 5,3,16,* intervalle de musique, Plat.*Tim.36* a; *p. ext.* étendue: σῶμά ἐστι τὸ πάντῃ ἔχον διάστασιν, Arstt. *Metaph. 10, 10,* un corps est une étendue déterminée en tout sens; *d'où* dimension, Theol.*16;* Sext.*463,2; 701,6* || **5** *fig.* différence, Plat. *Rsp. 360* e; μεγίστη δ. ἀρετῆ καὶ μοχθηρία, Arstt. *Pol. 5, 3,* il y a une très grande différence entre la vertu et le vice || **6** *particul.* différence d'opinions, dissentiment, Plat. *Leg. 744* d; Arstt.*Pol. 4, 17* || **7** séparation d'une union, divorce, Plut. *Æmil. 5* (διΐστημι).
διαστατικός, ή, όν [τᾰ] **1** propre à dissoudre, à séparer, T.Locr.*100* e; Plut. *M. 952* b || **2** *fig.* propre à désunir, qui amène la discorde, Plut. *Pomp. 53* || **3** qui prononce distinctement, *gén.* DL. *4, 38* (διάστατος).
διαστατικῶς [τᾰ] *adv.* **1** en prononçant séparément, avec diérèse, Dysc.*Adv.560,6 Bkk.* || **2** par parties, par fragments, Porph.*Sent. p. 241, 9.*
διάστατος, ος, ον [τᾰ] **1** distendu, *d'où* étendu dans l'espace, Plut. *M. 1023* b: *p. suite,* qui a de l'étendue *ou* des dimensions, Nicom. *116* || **2** désuni, Mén. (Harp.) || **3** divisible, DL. *7, 135* (διΐστημι).

δια·σταυρόω-ῶ (*impf. 3 sg.* διεσταύρου) munir de palissades, de retranchements, DC. *41, 50* || *Moy.* (*part. ao.* -ωσάμενος) *m. sign.* Thc. *6, 97*.

δια·στείβω (*part. prés.* -στείβων) 1 s'avancer à travers (la mer) Pd. *fr. 242, 4* || 2 fouler aux pieds, *acc.* Nonn. *36, 239*.

δια·στείχω (*ao. 2* διέστιχον [τῐ]) 1 s'avancer à travers, *acc.* Eur. *Andr. 1090, 1092; gén.* Nonn. *Jo. p. 62, 18; fig.* δ. πλούτου, Pd. *I. 3, 27*, *litt.* marcher au milieu de la richesse, *c. à d.* vivre dans l'opulence || 2 *abs.* s'avancer, poursuivre son chemin, Anth. *12, 85;* Col. *215*.

δια·στέλλω (*f.* -στελῶ, *ao.* διέστειλα, *pf.* διέσταλκα; *pass. f.* διασταλήσομαι, *ao. 2* διεστάλην) I *tr.* 1 séparer, écarter : δίχα, Plat. *Pol. 265* e, séparer en deux ; τὸν ἀέρα ταῖς πτέρυξιν, Arstt. *Inc. an. 15, 7*, fendre l'air de ses ailes ; τι τοῖς ὄνυξι, Plut. *Thes. 36*, déchirer *ou* fouiller qqe ch. avec ses serres, *en parl. d'un aigle* || 2 *t. de gr.* séparer par un signe de ponctuation, Gramm. || 3 dilater, Arstt. *Aud. 7; au pass. p. opp. à* συστέλλεσθαι, Gal. *8, 95, etc.* || 4 épancher, Arstt. *Probl. 9, 14* || 5 *fig.* distinguer, définir, *acc.* Plat. *Euthyd. 295* d || 6 donner des ordres précis : τινὶ περί τινος, DS. *Exc. 2, 619*, à qqn au sujet de qqe ch. || II *intr.* se séparer de, être en désaccord : πρός τινα, Pol. *18, 30, 11*, avec qqn || *Moy.* 1 déterminer, *acc.* Plat. *Rsp. 535* b; *d'où* définir : περί τινος, Arstt. *Pol. 2, 8, 17*, donner des explications précises sur qqe ch. || 2 donner des ordres précis, *d'où en gén.* commander, prescrire : τί τινι, NT. *Marc. 5, 43*, qqe ch. à qqn ; *abs.* δ. τινι, NT. *Ap. 15, 24*, donner un ordre à qqn ; δ. τινι ἵνα, *etc.* NT. *Matth. 16, 20; Marc. 9, 9*, ordonner *ou* recommander à qqn de, *etc.*

διά·στενος, ος, ον, très étroit, Gal. *2, 273* (διά, στενός).

δι·άστερος, ος, ον, constellé : λίθοις, Luc. *Amor. 41*, de pierreries (διά, ἀστήρ).

διάστημα, ατος (τὸ) I (διά, *avec idée de* séparation) intervalle, *d'où :* 1 intervalle, distance, Plat. *Rsp. 531* a, *etc.; en parl. du son*, Plat. *Phil. 17* c; Arstt. *Probl. 19, 47* || 2 intervalle de temps, Arstt. *Aud. 7;* Pol. *9, 1, 1* || 3 séparation brusque, *en parl. de sevrage*, Hpc. *Off. 748* || II (διά, *avec idée de* relation) relation du sujet et de l'attribut, Arstt. *An. pr. 1, 4, 14, etc.* || III (διά, *avec idée de* supériorité) sublimité, Lgn *40* (διίστημι).

διαστηματικός, ή, όν [μᾰ] 1 qui a de l'étendue *ou* des dimensions, Phil. *2, 184* || 2 qui marque l'éloignement (*p. ex. le pron.* ἐκεῖνος) Dysc. *Pron. 332* b || 3 séparé par des intervalles, *t. de mus.* Aristox. *Elem. p. 9, 10* (διάστημα).

διαστηματικῶς [μᾰ] *adv.* avec intervalles, par intervalle, Nyss. *2, 399* a.

δια·στηρίζω (*seul. ao. 3 sg.* διεστήριξεν) rendre solide, affermir, Anth. *6, 203; au pass.* (*seul. part. prés.*) avoir la marche sûre *ou* ferme, Hpc. *Ep. 1280*.

δια·στήτην, *v.* διΐστημι.

Διαστί, *adv.* dans la langue de Zeus *ou en gén.* des dieux, D. Chr. *1, p. 315* (Διός).

δια·στίζω (*ao.* διέστιξα) : I (διά, *avec idée de* séparation) 1 séparer par des signes de ponctuation, ponctuer, *acc.* Arstt. *Rhet. 3, 5, 6* || 2 *p. anal.* distinguer, Thém. (Stob. *Ecl. phys. p. 162, 55*) || II (διά, de côté et d'autre) pointiller, tacheter, Nonn. *28, 130*.

διαστική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, le métier *ou* l'art du tisserand, Théod. *p. 53* (διάζομαι).

δια·στίλβω (*seul. prés.*) briller à travers, Ar. *Pax 567;* Plut. *M. 497* e.

διάστιξις, εως (ἡ) ponctuation, Gal. (διαστίζω).

δια·στοιβάζω (*part. prés.*) insérer en guise de bourre, Hdt. *1, 179*.

δια·στοιχίζω, disposer par rangs bien alignés, Biton *Mach. p. 111* (*prés. pass. impér. 3 sg.* -ιζέσθω) || *Moy.* organiser en distinguant les rangs, *acc.* Eschl. *Pr. 230* (*impf. 3 sg.* διεστοιχίζετο).

διαστολεύς, έως (ὁ) instrument de chirurgie pour pratiquer des incisions, Gal. *2, 93* d, *97* b; P. Eg. *6, 78* (διαστέλλω).

διαστολή, ῆς (ἡ) écartement, *d'où :* I (*avec idée de* distension) élargissement, expansion, dilatation (des poumons, du cœur) Arstt. *Aud. 7, 11;* Gal. *2, 255* a; Plut. *M. 903* f || II (*avec idée de* séparation) : 1 séparation, intervalle, Th. *C. P. 3, 16, 3* || 2 petite coche *ou* fente, Plut. *Cic. 1* || 3 *t. de gramm.* sorte de virgule pour séparer deux mots, *p. ex.* ὅ, τι (*p.* ὅ τι), D. Thr. *629, 15 et 17;* Dysc. *Pron. 294* c; Porph. *Pros. 118* || 4 *fig.* distinction, Plut. *M. 1079* b || 5 récit détaillé, exposition faite en détail, *d'où* explication, Pol. *1, 15, 6; 2, 40, 5; 3, 7, 4; 16, 14, 2* (διαστέλλω).

διαστόλιον, ου (τὸ) *c.* διαστολεύς, Hippiatr. *p. 63*.

δια·στομόω-ῶ (*part. pf. pass.* διεστομωμένον) déboucher, ouvrir, Arstt. *H. A. 10, 2, 6*.

διαστόμωσις, εως (ἡ) action de déboucher, d'ouvrir, A. Aphr. *Probl. 1* (διαστομόω).

διαστομωτρίς, ίδος (ἡ) sorte de sonde de chirurgien, Gal. *2, 97* b.

δι·αστράπτω, briller comme un éclair, Spt. *Sap. 16, 22;* Apollin. *Ps. 17, 62*.

δια·στρατεύομαι [ᾰτ] : achever son temps de service militaire : οἱ διαστρατευσάμενοι, DC. *58, 18*, les vétérans.

δια·στρατηγέω-ῶ [ᾰτ] I *intr.* 1 s'ingérer dans la fonction de général, Plut. *Phoc. 25* || 2 *à Rome*, arriver au terme de sa préture, DC. *54, 33* || II *tr.* 1 exercer avec le titre de général (une fonction, un commandement) *acc.* Polus (Stob. *Fl. 9, 54*) || 2 diriger comme général : πόλεμον, Plut. *Syll. 23*, une guerre || 3 imaginer *ou* exécuter comme ruse de guerre, *acc.* Pol. *16, 37, 1* || 4 tromper par une ruse de guerre, *acc.* Pol. *22, 22, 9*.

δια·στρεβλόω-ῶ (*2 sg. ao.* διεστρέβλωσας) torturer, Eschn. *85, 38*.

διάστρεμμα, ατος (τὸ) entorse, luxation, Hpc. *Off. 748* (διαστρέφω).

διαστρεπτέον, *vb. de* διαστρέφω, Clém. *1, 1149* a.

δια·στρέφω (*f.* -στρέψω, *etc.; pass. f. 2* διαστραφήσομαι, *ao. 2* διεστράφην [ᾰφ], *pf.* διέστραμμαι) 1 tourner de travers, tordre, contourner (le corps, le visage, *etc.*) Hpc. *Aph. 1251;* Xén. *Conv. 7, 3;* Plat. *Gorg. 524* c; Plut. *M. 535* a; *particul. en parl. des jambes ou des pieds*, Arstt. *Probl. 10, 50; ou des yeux :* τὰ ὄμματα διαστρέφεσθαι, Arstt. *Probl. 31, 27, ou simpl.* διαστρέφεσθαι, *ibid. 2*, avoir les yeux de travers; *en parl. de la torture*, Com. (*Com. fr. 4, 622*); *fig.* διαστραφῆναι τὴν διάνοιαν, Luc. *V. auct. 24*, avoir l'esprit de travers; *p. anal.* διαστρέφειν τοὺς νόμους, Is. *83, 22;* Plut. *Lyc. 6;* τἀληθές, Dém. *274, 22; 1453, 13*, donner une entorse aux lois, à la vérité || 2 faire tourner en tous sens, *d'où* porter le désordre dans : φάλαγγα, Pol. *12, 20, 6*, dans les rangs d'une troupe || 3 tourner d'un autre côté, détourner, *acc.* Eschl. *Suppl. 1017*.

δια·στροβέω-ῶ (*seul. prés. 3 sg.* -εῖ) s'élancer impétueusement à travers, *acc.* Poèt. (Plut. *Luc. 1, M. 554* f); Alcphr. *3, 9*.

διαστροφή, ῆς (ἡ) I distorsion, *d'où :* 1 rupture par torsion, *en parl. d'un membre fracturé*, Hpc. *Fract. 763* || 2 dislocation, Hpc. *Art. 812* || 3 déviation (des yeux) Arstt. *Probl. 31, 7* || 4 *fig.* détérioration, *en gén.* Arstt. *Eud. 2, 10, 23; au sens mor.* perversion, Pol. *2, 21, 8* (διαστρέφω).

διάστροφος, ος, ον, qui est de travers, contrefait, *en parl. du corps*, Eschl. *Pr. 673;* Luc. *Ind. 7; des yeux*, qui a les yeux de travers, Ath. *339* f; *ou* hagards, Soph. *Aj. 447; ou* rendus hagards par la souffrance, Soph. *Tr. 794; fig. en parl. de l'esprit*, Eschl. *Pr. 673* (διαστρέφω).

διαστρόφως, *adv.* de travers, *d'où* contrairement au bon usage, Sext. *M. 634, 2 Bkk.*

δια·στρώννυμι (*ao.* διέστρωσα, *etc.*) 1 étendre (une couverture, un vêtement) Spt. *1 Reg. 9, 25* || 2 garnir d'une couverture, d'un tapis, *etc.* Ath. *142* c.

δια·στυγνάζω, rendre hideux, Eun. *V. soph. 155*.

διαστύλιον, ου (τὸ) [ῡ] colonne intermédiaire d'un portique, Biton *Mach. p. 109* (διάστυλος).

διά·στυλος, ος, ον [ῡ] dont les colonnes sont espacées, *particul.* à une distance de trois diamètres, Vitr. *3, 2* (διά, στυλή).

δια·στυλόω-ῶ [ῡ] soutenir au moyen de piliers (de bois) de distance en distance, Pol. *5, 4, 8; 5, 100, 4;* DS. *20, 23* (διά, στυλή).

δια·συγχέω (*part. prés.* -χέοντας) confondre pêle-mêle, Plut. *M. 1078* a.

διασυγχυνέω-ῶ (*part. prés.* -χυνούσης) *c. le préc.* Dysc. *616, 9 Bkk.*

δια·συνίστημι, signifier clairement, faire connaître, faire comprendre, DL. *3, 79;* Phil. *1, 237, 292, etc.* || *Moy.* se prescrire *ou* se recommander à soi-même, M. Ant. *3, 2*.

δια·συντηρέω-ῶ (*seul. prés.*) conserver jusqu'au bout, Bas. *1, 721* a.

δια·συρίζω [ῡ] (*seul. part. prés.*) siffler à travers, Spt. *Dan. 3, 50;* Apoll. *H. mir. 10*.

διασυρμός, οῦ (ὁ) déchirement, raillerie méchante, DS. *14, 109;* Lgn *38, 6, etc.*

διάσυρσις, εως (ἡ) *c. le préc.*

Ptol. *Tetr.160;* Clém. *146* (διασύρω).

διασυρτέον, *vb. de* διασύρω, Arstt. *Rhet. Alex. 37, 17.*

διασύρτης, ου (ὁ) détracteur, médisant, Ptol. *Tetr.164* (διασύρω).

διασυρτικός, ή, όν, dénigrant, Clém. *146.*

διάσυρτος, ος, ον, étiré, allongé, P.Eg. *170 Briau* (διασύρω).

δια·σύρω (*pf.* διασέσυρκα) **I** *tr.* **1** tirer de côté et d'autre, *d'où:* **1** étirer, allonger, P.Eg. *179, 12, etc.* || **2** faire traîner en longueur, *acc.* Pol. *5, 42, 4* || **3** tirailler, *d'où* déchirer, mettre en pièces, *fig.* Dém. *169, 22; 234, 12, etc.; joint à* λοιδορούμενος, Dém. *288, 17* || **II** *intr.* se distendre, Hippiatr. *85.*

διασύστασις, εως (ἡ) [τᾰ] **1** désignation, Phil. *1, 26; 2, 454* || **2** prescription, recommandation, Clém. *624* (διασυνίστημι).

διασυστατικός, ή, όν [τᾰ] qui prescrit, qui recommande, Clém. *327* (διασυνίστημι).

διασφαγή, ῆς (ἡ) [φᾰ] déchirure, ouverture, brèche, Spt. *Neh. 4, 7* (διασφάττω).

διάσφαγμα, ατος (τὸ) ouverture, fente, Hippon. *61* (διασφάττω).

δια·σφαιρίζω (*impf. 3 sg.* διεσφαίριζε) se jeter de l'un à l'autre comme une balle, Eur. *Bacch. 1136.*

διασφακτήρ, ῆρος, *adj. m.* qui égorge, meurtrier (fer) Anth. *7, 493* (διασφάττω).

δι·ασφαλίζομαι (*pf.* διησφάλισμαι [φᾰ]) fortifier solidement, Pol. *5, 69, 2;* Phil. byz. *VII mir. 4.*

δια·σφάλλω (*ao. 2 pass.* διεσφάλην) **1** bouleverser profondément, *acc.* Luc. *Abd. 17* || **2** faire faire fausse route, *d'où, au pass.* faire fausse route : δ. τῆς ἀληθείας, DS. *20, 10,* s'écarter de la vérité; δ. συμμαχίας, Eschn. *33, 2,* être frustré d'une alliance, la manquer.

διασφάξ, άγος (ἡ) [ᾰγ] **1** intervalle entre deux rochers, *d'où* crevasse, précipice, Hdt. *2, 158, etc.* || **2** cavité, Opp. *H. 1, 744* (διασφάττω).

διάσφαξις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) crevasse, fente, Hpc. *1006* c (*sel. d'autres* διάστασις) (διασφάττω).

δια·σφάττω (*impf. pass. 3 sg.* διεσφάττετο) égorger, Lib. *4, 895.*

δια·σφενδονάω-ῶ : **1** lancer comme avec une fronde, DS. *17, 83* || **2** atteindre avec des projectiles lancés de côté et d'autre par une fronde, *d'où au pass.* se disperser en se brisant, Xén. *An. 4, 2, 3* || **3** écarteler, Plut. *Alex. 43* (διά, σφενδόνη).

δια·σφετερίζομαι (*inf. ao.* -ίσασθαι) s'approprier complètement, Phil. *2, 130.*

δια·σφηκόω-ῶ : **1** changer en guêpe, Ar. *Vesp. 1072* (*part. pf. pass.* διεσφηκωμένος) || **2** attacher *ou* brider solidement, Nonn. *25, 189* (διά, σφήξ).

δια·σφηνόω-ῶ (*ao. inf.* -ῶσαι) fendre avec un coin, ouvrir, Mégès (Orib. *3, 636 B.-Dar.*) (διά, σφήν).

διασφήνωσις, εως (ἡ) action de fendre avec un coin, Sor. *p. 216 Erm.*

δια·σφίγγω, serrer fortement, attacher solidement, Erasistr. (Gell. *16, 3*); Arét. *Caus. m. ac. 1, 5;* Antyll. (Orib. *2, 45 B.-Dar.*).

διασφιγκτέον, *vb. du préc.* Orib. *4, 574 B.-Dar.*

διάσφιγξις, εως (ἡ) forte constriction, Arét. *Cur. m. ac. 2, 2;* P. Eg. *197, 28;* Antyll. (Orib. *2, 45 B.-Dar.*) (διασφίγγω).

διά·σφυξις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) mouvement du pouls, Hpc. *383, 4, etc.* (διά, σφύζω).

δια·σχάζω (*ao. inf.* -σχάσαι) ouvrir une veine, Arét. *Cur. m. ac. 1, 10.*

δια·σχηματίζω [μᾰ] donner une forme achevée, *d'où au pass.* avoir une forme achevée, Plat. *Tim. 50* b; Luc. *Prom. 11* || *Moy.* (*seul. ao. 3 sg.* διεσχηματίσατο) orner, parer, Plat. *Tim. 53* b.

διασχημάτισις, εως (ἡ) [μᾰτῐσ] action de donner une forme, de modeler, Procl. *Ptol. p. 16* a (διασχηματίζω).

διασχιδής, ής, ές [χῐ] fendu, Ath. *488* d (διασχίζω).

δια·σχίζω (*ao.* διέσχισα [ῐσ]) **1** fendre (du bois) Hiérocl. (Stob. *Fl. 3, 191*); fendre la terre (pour labourer) DP. *1042; au pass.* être fendu, *en parl. d'un roseau,* Thcr. *8, 24;* être déchiré, *en parl. d'un vêtement,* Plat. *Gorg. 469* d; *en parl. de nerfs, de muscles,* Il. *16, 316* || **2** séparer, écarter; *au pass.* être séparé (par une route) *en parl. de troupes,* Xén. *Cyr. 4, 5, 13* || **3** *fig.* diviser, *d'où au pass.* être divisé, n'être pas d'accord, Char. *6, 1; p. opp. à* συγκρίνεσθαι, Plat. *Leg. 893* e.

διασχίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] déchirure, fente, Hpc. *275, 1; 778* d; Gal. *2, 371.*

διάσχισις, εως (ἡ) [ῐσ] *c. le préc.* Ath. *488* e; Thém. *289, 12* (διασχίζω).

διάσχισμα, ατος (τὸ) moitié du dièse, *t. de mus.* Philol. (*Boeth. 2, 27*).

δι·ασχολέω-ῶ (*part. prés. pass.*) être entièrement occupé : πρός τι, Hdn *7, 6, 15,* à qqe ch.

δια·σῴζω (*f.* -σώσω, *etc.*) **I** (διά, *avec idée de* séparation) **1** sauver en tirant de (d'un danger; de la mort, *etc.*) : τινὰ ἐξ ἀπορίας, Plat. *Tim. 22* d; ἐκ κινδύνων, Isocr. *1, 23 B.-Saupp.* sauver qqn en le tirant de l'indigence, de dangers; *abs.* διασῴζειν τινά *ou* τι, Eur. *Ph. 783,* sauver qqn *ou* qqe ch.; *au pass.* se tirer sain et sauf de, Plat. *Rsp. 540* a; δ. πρός, *etc.* Xén. *An. 5, 4, 5,* parvenir à se réfugier vers, *etc.; par anal.* se tirer d'une maladie, Xén. *Mem. 2, 10, 2* || **2** *postér.* conduire à bon port, diriger, guider (un étranger dans un pays inconnu) Spt. *Gen. 19, 19; 35, 3;* NT. *Ap. 23, 24* || **II** (διά, *avec idée de* continuité) conserver jusqu'au bout, *d'où :* **1** conserver fidèlement : τὴν πίστιν τινί, Xén. *Hell. 7, 2, 17,* garder fidèlement sa parole envers qqn, lui rester fidèle; τὰ παλαιά, Isocr. *218* d, conserver fidèlement les anciennes coutumes; *particul.* conserver dans sa mémoire, Xén. *Mem. 3, 5, 22* || **2** conserver, tenir en réserve : δ. τι εἰς τοὺς μεγίστους κινδύνους, Xén. *Cyr. 1, 6, 16,* réserver qqe ch. (des exhortations) pour les plus grands dangers || *Moy.* **1** sauver du danger, soustraire au danger, *acc.* Xén. *Cyr. 4, 2, 28* || **2** conserver fidèlement, *acc.* Xén. *Cyr. 8, 8, 15.*

δια·σωπάω (*fut.* -άσομαι [ᾱ]) *éol. c.* διασιωπάω, Pd. *O. 13, 91* (διασιωπάσομαι, *Herm. Momms.*).

διασφσμός, οῦ (ὁ) action d'échapper à, Aqu. *Ps. 54, 9* (διασῴζω).

διασφστέον, *vb. de* διασῴζω, Plat. *Ep. 360* b.

διασφστικός, ή, όν, qui a le pouvoir de sauver, de conserver, de maintenir, Theol. *5;* M. Tyr. *20, 5* (διασῴζω).

δια·σωφρονίζομαι, rivaliser de tempérance *ou* de sagesse avec, *dat.* Syn. *1101* c *Migne.*

διαταγή, ῆς (ἡ) [τᾰ] ordonnance, prescription, Spt. *Esdr. 2, 4, 11;* NT. *Ap. 7, 53; Rom. 13, 2;* Ruf. (Orib. *1, 544 B.-Dar.*) (διατάσσω).

διάταγμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* DS. *18, 64;* Plut. *Marc. 24;* Spt. *Esdr. 2, 7, 11; Sap. 11, 8;* NT. *Hebr. 11, 23.*

διατακτέον, *vb. de* διατάσσω, D. Phal. *32, 13.*

διατάκτης, ου (ὁ) celui qui dirige, qui ordonne, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 1084*) (διατάσσω).

διατακτικός, ή, όν, qui laisse distinguer, distinctif, Sext. *M. 1, 45;* Ptol. *Tetr. 82* (διατάσσω).

διατάκτωρ, ορος (ὁ) *c.* διατάκτης, Damasc. (*Bkk. 1562*) (διατάσσω).

δια·ταλαντόομαι-οῦμαι [τᾰ] (*seul. part. prés.*) se balancer de côté et d'autre, *en parl. d'un navire,* A. Tat. *3, 1.*

δια·ταμιεύω [τᾰ] (*seul. prés. inf.*) mettre en réserve, Plat. *Leg. 805* e || *Moy.* (*prés. part.*) *m. sign.* Plat. *Criti. 111* d.

διάταξις, εως (ἡ) **I** mise en ordre, distribution, disposition, *en parl. de troupes,* Hdt. *9, 26; des éléments qui forment le monde,* Plat. *Tim. 53* b; Arstt. *Cæl. 3, 2, 6; etc.* || **II** *p. suite :* **1** disposition réglementaire, ordre, commandement, Pol. *4, 19, 10* || **2** disposition testamentaire, Pol. *4, 87, 5* || **3** convention, pacte, Pol. *8, 18, 12* (διατάσσω).

δια·ταράσσω, *att.* **-άττω** (*f.* άξω, *etc.*) [τᾰ] troubler profondément, bouleverser, Xén. *Mem. 4, 2, 20;* Plat. *Leg. 693* c.

διαταραχή, ῆς (ἡ) [τᾰᾰ] trouble profond, bouleversement, Plut. *M. 317* a (διαταράσσω).

διάτασις, εως (ἡ) [τᾰ] **I** (διά, *avec idée d'*écartement) **1** distension, dilatation, Hpc. *Vet. med. 18;* Arstt. *P. A. 3, 3, 4, etc.* || **2** extension, allongement, Alciphr. *2, 7* || **3** dispute, DS. *Exc. Vat. 136, 7 dout.* || **II** (διά, *avec idée de* force *ou* d'effort) tension (de la voix) Arstt. *Pol. 7, 1, 6;* Th. *fr. 9, 32;* tension (des muscles), effort, *en parl. d'athlètes,* Arstt. *Probl. 6, 2; d'où* effort *en gén.* Pol. *10, 27, 8; fig. en parl. de choses abstraites* (*sentiments, etc.*) Arstt. *Nic. 9, 5, 1* (διατείνω).

δια·τάσσω, *att.* **-τάττω** (*f.* -τάξω, *etc.*) **1** disposer en ordre; ἕκαστα, Hés. *Th. 74,* chaque chose; στρατόν, Xén. *Cyr 8, 5, 15,* les rangs d'une armée; νομον, Hés. *O. 274;* Thgn. *74,* les clauses d'une loi, régler une loi || **2** *p. suite,* distribuer, répartir (pour une charge, *etc.*) : δ. τοὺς μὲν οἰκίας οἰκοδομέειν, τοὺς δὲ δορυφόρους εἶναι, Hdt. *1, 114,* répartir les emplois en ordonnant aux uns de construire des maisons, aux autres de servir comme doryphores; φόροι διαταχθέντες, Pol. *3, 33, 6,* impôts répartis; *en parl. de la distribution de postes de combat :* διατετάχθαι, Hdt. *7, 124, etc.* être placés chacun à son poste,

être répartis dans différents postes || 3 prendre des dispositions, *c. à d.* distribuer des ordres ; *au pass.* διατέταγμαι *avec l'inf.* HDT. *1, 110*, j'ai pour ma part reçu l'ordre de, *etc.* || *Moy.* I *tr.* 1 classer, répartir, PLAT. *Phædr. 271* b, *avec une prop. inf.* prendre des dispositions pour que, *etc.* PLAT. *Tim. 45* b || 2 *p. suite*, régler par une disposition testamentaire, *d'où* exprimer sa volonté : περί τινος, PLUT. *M. 1129* a, au sujet de qqe ch.; *avec une prop. inf.* ordonner que, ANTH. *11, 133* || II *intr.* se placer chacun à son poste de combat, XÉN. *Hell. 7, 1, 20*; AR. *Vesp. 360*.

διατατικός, ή, όν [τᾰ] urgent, POL. *Fr. gram. 38* (* διατατός, *vb. de* διατείνω).

διατατικῶς [τᾰ] *adv.* (*seul. compar.* -ώτερον) avec extension, SEXT. *608, 26 Bkk.*

δια·ταφρεύω, creuser un fossé entre, séparer par un fossé, se retrancher au moyen d'un fossé, POL. *3, 105, 11*; *14, 2, 3*; PLUT. *Pomp. 62*.

διατεθρυμμένως, *adv.* avec mollesse, d'une manière efféminée, PLAT. *Leg. 922* c (διαθρύπτω).

δια·τείνω (*f.*-τενῶ, *etc.*) I *tr.* 1 (διά *avec idée d'*écartement) distendre : διατεινόμεναι φλέβες, GAL. veines distendues, gonflées || 2 (διά *avec idée de* continuité) tendre jusqu'au bout : τὰς χεῖρας ἐπί τι, XÉN. *Cyr. 1, 3, 4*, allonger les mains vers qqe ch.; *avec* πρός *et l'acc.* ARSTT. *H. A. 9, 39, 3* || 3 (διά, *avec idée d'*effort) δ. τόξον, HDT. *3, 35*, tendre un arc avec force || II *intr.* (*en ce sens, plus us. au moy. chez les Att.*) 1 tendre vers, poursuivre sa route, pousser : πρός τι, POL. *5, 86, 4*; DS. *12, 70*, vers qqe ch. || 2 s'étendre, se prolonger : ἀπὸ τῆς θαλάσσης ἕως εἰς, POL. *3, 37, 9*, de la mer jusqu'à, *etc.*; *fig.* δ. πρός τινα, POL. *8, 31, 6*, s'étendre jusqu'à qqn, *c. à d.* concerner qqn, *en parl. d'un événement*; δ. πρός τι, POL. *9, 5, 4*, s'étendre jusqu'à qq. ch., *c. à d.* concerner qqe ch.; *avec idée de temps:* δ. διὰ παντὸς τοῦ βίου, ARSTT. *Nic. 10, 1, 11*, se prolonger durant toute la vie ; πρὸς τὸν Σκιπίωνα, PLUT. *Cato ma. 15*, jusqu'au temps de Scipion || *Moy.* (*f.*-τενοῦμαι, *ao.* διετεινάμην) I *tr.* tendre (pour soi *ou* qqe ch. à soi) : τόξον, HDT. *4, 9*, tendre son arc ; τὰ παλτὰ, τὰ τόξα, XÉN. *Cyr. 1, 4, 23*, tenir en arrêt ses javelots, ses arcs, *en parl. d'une troupe* || II *intr.* 1 s'étendre, ANAXANDR. (*Com. fr. 3, 185*) || 2 se tendre, se raidir : τί οὖν διετεινάμην οὑτωσὶ σφοδρά; DÉM. *275, 8*, pourquoi donc me suis-je raidi si vivement? *p. suite*, faire effort: διατεινάμενον φεύγειν, XÉN. *Mem. 4, 2, 23*; θεῖν διατεταμένους, PLAT. *Rsp. 474* a, fuir, courir de toutes ses forces ; δ. πρός τι, XÉN. *Mem. 3, 7, 9*, tendre de tous ses efforts vers qqe ch.; *avec un inf.* δ. πράττειν, ARSTT. *Nic. 9, 8, 7*, s'efforcer de faire, *etc.* || 3 se tendre jusqu'au bout, *d'où* maintenir obstinément (son opinion), soutenir énergiquement : τι, ATT., qqe ch.; δ. ὡς *ou* ὅτι, PLAT. *Soph. 247* c ; TH. *C. P. 4, 6, 1*, *etc.* soutenir énergiquement que.

δια·τειχίζω (*f.* ιῶ, *etc.*) 1 séparer par un mur : τὴν πόλιν ἀπὸ τῆς ἄκρας, POL. *8, 34, 2*, séparer la ville de la citadelle par un mur; *cf.* AR. *Eq. 818*; ISOCR. *59* d || 2 séparer comme par un mur, *acc.* XÉN. *Conv. 5, 6*; *fig.* διατετείχισται ἡ ἱστορία πρὸς τὸ ἐγκώμιον, LUC. *H. conscr. 7*, il y a comme un mur entre l'histoire et l'éloge.

διατείχιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* DS. *16, 12*, *dout.*

διατείχισμα, ατος (τὸ) 1 lieu fortifié (*litt.* coupé du pays d'alentour par un mur) THC. *3, 34*; *7, 60* || 2 mur de séparation, retranchement, fortification, POL. *8, 36, 9*; *fig.* LUC. *D. mer. 11, 4* (διατειχίζω).

δια·τεκμαίρομαι, faire connaître par des indices *ou* des signes, désigner, *acc.* HÉS. *O. 396* (*ao. 3 pl.* διετεκμήραντο); MAN. *6, 750* (*même forme*).

δια·τελεστέον, *vb. de* διατελέω, CLÉM. *530*.

δια·τελέω-ῶ (*f.*-τελῶ, *non* -τελέσω, *etc.*) I *tr.* achever complètement, accomplir entièrement : τὰ δέκα ἔτη, XÉN. *Cyr. 1, 5, 4*, les dix années (qu'on doit passer dans une classe de citoyens); δ. χάριν, EUR. *Her. 434*, réaliser un bienfait; δ. τὸν βίον, ATT. passer sa vie ; *avec un part.* τὸν λοιπὸν βίον καθεύδοντες διατελοῖτε ἄν, PLAT. *Ap. 31* a, vous passeriez le reste de votre vie à dormir || II *abs.* διατελεῖν : 1 passer sa vie : μετ' ἀλλήλων, PLAT. *Conv. 192* c, les uns avec les autres; δ. ἀλύπως, PLAT. *Phil. 43* d, passer sa vie sans chagrin ; ἐν ὕπνῳ, ARSTT. *G. A. 5, 1, 15*, passer sa vie à dormir; ἐν τῇ θαλάττῃ, ARSTT. *Probl. 23, 14*, passer sa vie sur mer || 2 *en génér.* continuer d'être, continuer, persévérer : διατέλει ὥσπερ ἦρξω, PLAT. *Gorg. 494* c, continue comme tu as commencé ; *avec un part.* διετέλει χρώμενος τῇ κορύνῃ, PLUT. *Thes. 8*, il continua de se servir de la massue; *avec un adj.* ἀνυπόδητος καὶ ἀχίτων διατελεῖς, XÉN. *Mem. 1, 6, 2*, tu restes constamment pieds nus et sans tunique; ἀσφαλέστατος ἂν διατελοίη, THC. *1, 34*, il assurerait tout à fait et d'une manière durable sa propre tranquillité ; *en parl. de choses*, continuer, PLAT. *Rsp. 395* d.

δια·τελής, ής, ές, qui dure continuellement, *d'où :* 1 qui se répète sans cesse, continuel, incessant : βρονταὶ δ. SOPH. *O. C. 1514*, coups de tonnerre incessants || 2 permanent : δ. ὕδωρ, EL. *V. H. 3, 1*, eau qui ne tarit pas, eau de source ; τυραννίδες δ. PLAT. *Rsp. 618* a, royautés absolues permanentes.

δια·τέμνω (*f.* -τεμῶ, *ao. 2* διέταμον [ᾰ], *etc.*) couper en deux : δίχα δ. PLAT. *Conv. 190* d, *ou* διχῇ δ. ESCHL. *Suppl. 545*, couper *ou* partager en deux; τι ἀπό τινος, PLAT. *Pol. 280* d, séparer une chose d'une autre; *fig.* désunir, ESCHN. *83, 29*.

διατενής, ής, ές, qui tend à, *avec* πρός *et l'acc.* TH. *C. P. 2, 15, 2* (διατείνω).

δια·τεσσάρων *ou mieux* **διὰ τεσσάρων**, *v.* τέσσαρες.

διατεταμένως [τᾰ] *adv.* avec contention, avec effort, de toute sa force, ARSTT. *Nic. 9, 4, 10*; *10, 4, 9*; PLUT. *Cato mi. 26* (διατείνω).

δια·τετραίνω, trouer, percer, HDT. *3, 12* (*fut. ind. 2 sg.* -τετρανέεις) || *Moy.* (*ao. 3 sg.* διετετρήνατο) *m. sign.* AR. *Th. 18* (*cf.* διατιτραίνω, διατιτράω *et** διατίτρημι).

δια·τήκω, dissoudre en faisant fondre, *d'où* amollir par la chaleur, AR. *Nub. 179*; *p. suite*, relâcher (les intestins) HPC. *Aër. 284*; *au pass.* se fondre, XÉN. *An. 4, 5, 6*; ARSTT. *Meteor. 4, 8, 8*.

δια·τηρέω-ῶ : I conserver avec soin *ou* jusqu'au bout, *d'où :* 1 maintenir fidèlement, *acc.* (la liberté, DÉM. *290, 10*; les lois, ESCHN. *54, 28*, *etc.*); *avec un adj. en relat. avec le rég.* δ. βοῦς ἐννέα ἔτη ἀνοχεύτους, ARSTT. *H. A. 8, 7, 3*, conserver des génisses sans les faire saillir pendant neuf ans; τι ἀβλαβὲς δ. POL. *7, 8, 7*, conserver qqe ch. intact || 2 continuer avec persévérance, persister dans : τὸν πόλεμον, PLUT. *Dio. 33*, poursuivre la guerre || II observer avec soin, surveiller : τι, PLAT. *Leg. 836* c; ARSTT. *H. A. 9, 7, 3*, qqe ch.; *avec* μή : δ. μή τι πάθωσι, DÉM. *115, 26*, veiller avec soin à ce qu'ils n'éprouvent aucun mal ; *avec double rég.* δ. ἑαυτὸν ἔκ τινος, NT. *Ap. 15, 29*, se garder avec soin de qqe ch.

διατήρησις, εως (ἡ) conservation, préservation, DS. *2, 50*; SPT. *Ex. 16, 33*; *Num. 17, 10*; *18, 8* (διατηρέω).

διατηρητέον, *vb. de* διατηρέω, CLÉM. *223*; GEOP. *9, 11, 10*.

διατηρητικός, ή, όν, propre à conserver, *gén.* M. ANT. *1, 16* (διατηρέω).

δια·τίθημι (*f.* διαθήσω, *ao. 2* διέθην, *etc.*) 1 disposer çà et là, distribuer, répartir : δ. τὸ μὲν ἐπὶ δεξιὰ, τὸ δ' ἐπ' ἀριστερά, HDT. *7, 39*, placer une moitié (du corps d'un enfant) à droite (d'une route), l'autre moitié à gauche; δ. οἶνον εἰς ὀστράκια, ARSTT. *H. A. 8, 4, 3*, distribuer le vin dans des coquilles || 2 *p. suite*, disposer, organiser, régler, *en gén.* θεοὶ διέθεσαν τὰ ὄντα, XÉN. *Mem. 2, 1, 27*, les dieux ont disposé *ou* réglé ce qui est, *c. à d.* toute chose; δ. ἀγῶνας, XÉN. *Hell. 6, 4, 30*, instituer des concours; *particul.* disposer en détail, *d'où* mettre en ordre (un récit, une description, *etc.*), *d'où* exposer, raconter, décrire, STR. *9*; *en parl. de rhapsodes, d'orateurs*, réciter, déclamer, *etc.* PLAT. *Charm. 162* d, *Leg. 658* d || 3 traiter bien *ou* mal : δ. τὰ τοῦ πολέμου κράτιστα, THC. *6, 15*, mener la guerre pour le mieux; δ. πρᾶγμα κακῶς, DÉM. *369, 13*, mal conduire une affaire; *avec un rég. de pers.* δ. τινὰ ἀνηκέστως, HDT. *3, 155*, traiter qqn avec barbarie; ἀπόρως διατεθείς, LYS. *151, 24*, réduit au dénûment ; ἀθλίως διατίθεσθαι, PLAT. *Criti. 121* b, être dans une situation malheureuse || 4 disposer bien *ou* mal, mettre dans telle *ou* telle disposition d'esprit *ou* de corps : δ. τινὰ ἀπίστως πρός τινα, DÉM. *463, 19*, disposer qqn à la défiance pour un autre; δ. τὸν ἀκροατήν πως, ARSTT. *Rhet. 1, 2, 3*, mettre l'auditeur dans qqe disposition d'esprit; οὕτω δ. τινὰ ὥστε, ISOCR. *98* a, mettre qqn dans une telle disposition d'esprit *ou* de caractère que, *etc.*; *au pass.* être disposé de telle *ou* telle façon, être dans telle *ou* telle disposition d'esprit : πρός τινα, PLAT. *Theæt. 151* c, à l'égard de qqn; *avec un adv.* δυσκόλως διατίθεσθαι πρός τινα, ISOCR. *161* e, avoir pour qqn

des dispositions malveillantes; *avec un acc. déterminat.* δ. τὸν εἰρημένον τρόπον, Arstt. *Pol.5,2,4*, être disposé de la façon qu'on a dite (*en ce sens on emploie souv.* διάκειμαι, *v. ce mot*); *t. de gr. au pass.* etre employé passivement, être passif, *en parl. de verbes*, Dysc. *Synt. 12, 13* || *Moy.* (*f.* διαθήσομαι, *ao. 2* διεθέμην, *etc.*) disposer soi-meme *ou* pour soi, *d'où:* **1** exposer en détail : λόγους, Pol. *3, 108, 2;* DS. *12, 17*, débiter des discours; πολὺν ἔπαινόν τινος, DH.*3,17*, faire tout au long un grand éloge de qqn || **2** disposer, régler : νόμους, Plat. *Leg. 834* a, rédiger des lois; διαθήκην τινί, Ar. *Av. 440*, *ou* πρός τινα, NT. *Ap.3, 25*, régler une convention avec qqn; ἔριν συμφερόντως, Xén. *Mem. 2,6,23*, arranger un différend pour le bien commun des parties; *en parl. d'affaires*, disposer (d'une propriété, d'un bien, *etc.*), *d'où* vendre *ou* échanger, Xén. *An.7,3,10;* Plat. *Leg. 849* d, *etc.;* δ. φορτόν, Hdt.*1,1 et 194*, mettre sa cargaison en vente ; δ. τι τριπλασίας τιμῆς, Dém. *1048, 25*, vendre qqe ch. trois fois plus cher; διατίθεσθαι τὴν θυγατέρα, Xén. *Cyr. 5,2,7*, régler la situation de sa fille, *c. à d.* l'établir; *particul.* disposer par testament : δ. διαθήκας, Lys.*155, 23*, régler ses dispositions par testament; δ. τὰ ἑαυτοῦ, Plat. *Leg. 922* e, *etc.* disposer de ses biens par testament; δ. τὴν οὐσίαν τινί, Is. *63,5*, céder par testament sa fortune à qqn; ἀποθανεῖν μὴ διαθέμενον, Arstt. *Pol. 2, 9, 15*, mourir intestat; ὁ διαθέμενος, NT. *Hebr. 9, 16*, celui qui a testé.

δια·τιλάω-ῶ [τῑ] (*seul. ao.*) rendre des excréments, Hippiatr. *p. 105* (*inf.* -ῆσαι); *194*(*sbj. 3 sg.* -ήσῃ).

δια·τίλλω : **1** arracher poil à poil, épiler, Soph. *fr. 587* (*pf. pass. part.* διατετιλμένης) || **2** *p. ext.* arracher, *en gén.* Nyss. *2, 1026* d.

διάτιλμα, ατος (τὸ) poil arraché, *d'où* rognure, Anth. *6,71* (διατίλλω).

δια·τιμάω-ῶ [τῑ] (*seul. pf. pass. 3 sg.* διατετίμηται) juger, décider, Eschl. *Sept. 1047* || *Moy.* évaluer en détail *ou* contradictoirement, *d'où* évaluer, estimer, *acc.* DS. *4, 21; 16, 29;* Jos. *A. J. 13, 9, 2*.

διατίμησις, εως (ἡ) [τῑ] estimation *ou* évaluation contradictoire, Ath. *274* e (διατιμάω).

δια·τινάσσω (*ao.* διετίναξα) [τῐ] **1** secouer en tous sens : κάρα δ. ἄνω κάτω, Eur. *I.T. 282*, faire de la tête des signes véhéments || **2** ébranler de façon à disloquer, *d'où* mettre en pièces, ruiner: δῶμα, Eur. *Bacch.606*, faire écrouler un palais || ⋙ *Fut. moy.* (*3 sg.* -άξεται) *au sens pass.* Eur. *Bacch. 588*.

δια·τινθαλέος, α, ον [θᾰ] tout à fait brûlant, embrasé, Ar. *Vesp. 329*.

δια·τιτραίνω (*part. prés. pass.*) *c.* διατετραίνω, Th. *C.P. 1, 17, 9*.

* **δια·τιτράω-ῶ** (*seul. prés.*) *c. le préc.* App. *Pun. 8, 122*.

δια·τίτρημι (*seul. prés. part. pl.* διατιτράντες) *c. les préc.* DC.*69, 12*.

δια·τιτρώσκω, blesser d'outre en outre, transpercer, Hpc. *759* e (*part. prés.*); DC. *63, 3* (*ao. 3 sg.* διέτρωσε); *au pass.* être transpercé, Jos. *B. J. 6, 3, 4* (*part. prés.*).

δι·ατμέω-ῶ (*seul. prés. 3 sg. ion.* -έει) s'évaporer, Hpc. *505,10* (διά, ἀτμός).

δια·τμήγω (*v. ci-dessous*) **1** couper en deux, Il. *21,3;* λαῖτμα δ. Od. *5,409; 7,276*, fendre le flot (en nageant); ὦλκα δ. Mosch. *2, 80*, ouvrir un sillon, *en parl. de la charrue* || **2** séparer, *d'où au pass.* se séparer : ἐν φιλότητι, Il. *7, 302*, avec des sentiments d'amitié ; *abs.* se séparer, Il. *1,531;* Od. *13,439* || **3** *fig.* distinguer : Ἀπόλλωνα Ἠελίοιο, Call. *fr. 48*, Apollon du Soleil || *Moy.* couper en deux, *d'où* fendre (avec la charrue) : ἀρούρας, A. Rh. *1,628*, les champs || ⋙ *Act. ao. 1, 3 sg. dor.* διέτμαξεν [ᾰ] Thcr. *8, 23; part.* διατμήξας, Il. *21,3;* Od. *5,409. Ao. 2* διέτμαγον [μᾰ] Od. *7,276*. — *Pass. ao. 2, 3 pl. épq.* διέτμαγεν (*p.* διετμάγησαν) [μᾰ] Il. *7, 302*.

δι·ατμίζω : **1** *tr.* exhaler, sécréter par transpiration : ἱδρῶτα, Plut.*M. 695* c, de la sueur; *au pass.* s'évaporer, Arstt.*Cæl.* ,*7*, ; Arét.*Cur.m. ac. 1, 1* || **2** *intr.* s'évaporer, Arstt. *Meteor. 1,7,10; 2,1,3, etc.*

δια·τοιχέω-ῶ, éprouver du roulis, Eub. (*Bkk. p. 89, 20*).

διατομή, ῆς (ἡ) **1** action de couper en deux, séparation, division, El. *N.A.13,30* || **2** le tranchant (des dents) El. *N.A. 1, 31* (διατέμνω).

διά·τομος, ος, ον, coupé en deux, séparé par le milieu, M. Cap.

διατόναιον, ου (τὸ) pièce transversale dans une construction, Callix. (Ath. *205* f) (διάτονος).

δια·τονθορύζω (*seul. ao. 3 pl.* διετονθόρυσαν) murmurer entre les dents, gronder, DC. *73, 8*.

διατονικός, ή, όν, diatonique, *t. de mus.* (*v.* διάτονος) A. Quint. *111;* Nicom. *13, etc.;* Phil. *1,321*.

διατονικῶς, *adv.* dans le genre diatonique, Nicom. *21*.

διατόνιον, ου (τὸ) *c.* διατόναιον, Spt. *Ex. 35, 11*.

διάτονος, ος, ον : **I** fortement tendu, *d'où:* **1** intense, véhément (vent) Th. *C. P. 2,3,1* || **2** *t. de mus.* διάτονον μέλος, Alcphr. *1,18; ou* διάτονος μελῳδία, DH. *Comp. 19; ou subst.* τὸ διάτονον, Aristox. *p. 44*, l'échelle diatonique, *d'après laquelle la quarte se divisait en un demi-ton et un ton* (*si, ut, ré, mi*) *p. opp. à* τὸ χρωματικόν *et à* τὸ ἐναρμονικόν || **II** tendu d'un bout à l'autre *ou* à travers; *subst.* οἱ διάτονοι (*s. e.* λίθοι) Vitr. *2,8*, pierres qui remplissent l'épaisseur d'un mur, *litt.* tendues d'un bout à l'autre de façon à traverser (διατείνω).

διατοξεύσιμος, ος, ον, qui peut être traversé par les projectiles, qui est à portée des projectiles, Plut. *Luc. 28* (διατοξεύω; *cf.* ἱππάσιμος).

δια·τοξεύω (*ao. 3 sg.* διετόξευσεν) lancer comme une flèche, *acc.* Hld. *5, 32* || *Moy.* disputer le prix de l'arc, Xén. *Cyr. 1, 4, 4;* τινί, Parth. *4*, à qqn.

διατόρευμα, ατος (τὸ), ouvrage ciselé, Spt. *3 Reg. 7, 31* (διατορεύω).

δια·τορεύω, ciseler, El. *V.H. 14, 7;* Phil. *1, 105, etc.*

δια·τορέω-ῶ (*ao. pass. inf.* -ηθῆναι) percer, Soph. *fr. 295 conj.*

δια·τορνεύω, fabriquer au tour, tourner, Plut. *M. 1083* f, *dout.;* Lib. *4, 1071*.

διά·τορος, ος, ον : **I** *act.* **1** qui pénètre dans les chairs, Eschl. *Pr. 76* || **2** *en parl. du son*, perçant, aigu, *ou simpl.* clair, Eschl. *Eum. 567;* Plut. *M. 303* e; El. *V. H. 2, 44* || **II** *pass.* transpercé, Soph. *O. R. 1034* (διά, τείρω).

δια·τραγῳδέω-ῶ [ᾰγ] déclamer avec une emphase tragique, Dém.*232, 22*.

διά·τραμις, εως (ὁ) [ᾰμ] *c.* λισπόπυγος, Stratt.(Poll.*2,184*) (διά, τράμις).

δια·τρανόω-ῶ [ᾱν] (*ao. 3 sg.* διετράνωσεν) exposer clairement, Nicom. *47;* Jambl. *V. Pyth. p. 258*.

δια·τραχηλίζω [ᾰχ] **1** mettre le cou sous le joug, Tél. (Stob. *Fl. 18, 40*) || **2** précipiter la tête la première, *d'où* précipiter, *en gén.* : εἰς ναυάγιον, Plut. *M. 501* d, dans un naufrage.

δια·τραχύνω [ᾰχῡ] (*part. prés. pass.*) rendre tout à fait rude, Plut. *M. 979* b.

δι·ατρεμέω-ῶ (*ao. inf.*-ῆσαι) être immobile, *en parl. de la mer*, Arr. *Eux. 7, 6*.

διατρεπτικός, ή, όν, propre à détourner, à dissuader, Plut. *M. 783* f (διατρέπω).

διατρεπτικῶς, *adv.* (*seul. sup.* -ώτατα) de manière à dissuader, Clém. *454*.

δια·τρέπω (*f.* -τρέψω; *ao. pass.* διετράπην [ᾰ]) **1** détourner d'un projet, dissuader : τινὰ τοῦ μή, Pol.*5,4, 10*, détourner qqn de; *au pass.* être dissuadé, *d'où* abandonner un projet, Dém.*798,20* || **2** détourner par la honte *ou* la crainte, *d'où au pass.* διατραπῆναι, se détourner par confusion, se troubler devant, *acc.* Epict. (Stob. *Fl. 46, 86*); *ou abs.* se troubler, être troublé, Pol. *3, 86, 6, etc.*

δια·τρέφω, *litt.* nourrir jusqu'au bout, *c. à d.* avec sollicitude, soutenir, Thc. *4, 39;* Xén. *Mem. 2, 7, 6*.

δια·τρέχω (*f.* διαδραμοῦμαι, *etc.*) **1** courir de côté et d'autre, Ar. *Pax 536; fig.* δ. τῆς ἐκκλησίας, Plut. *Pyrrh.13*, courir *ou* se répandre dans l'assemblée, *en parl. d'un bruit* || **2** courir à travers : ἰχθυόεντα κέλευθα, Od. *3, 177*, à travers les routes poissonneuses, à travers les mers; ἁλμυρὸν ὕδωρ, Od. *5, 100*, à travers l'eau salée; διατρέχοντες ἀστέρες, Ar. *Pax 838*, étoiles filantes; δ. μέχρι, Plut. *Pyrrh.24*, pénétrer jusqu'à || **3** courir jusqu'au bout : τὸν λόγον, Plat. *Phædr. 237* a, aller jusqu'à la fin de son discours; *en parl. du temps*, s'écouler, Hdn *2, 6* || ⋙ *Ao.* διέθρεξα, Call. *L. Pall. 23*. *Ao. 2* διέδραμον [ᾰ] Od. *ll. cc.*

δια·τρέω (*ao.* διέτρεσα) se disperser en tremblant, Il. *11, 486*.

διάτρησις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) action de percer, *d'où* ouverture, pore, Hpc. *412, 32;* Gal. *4,522* (διατρέω).

διατριβή, ῆς (ἡ) [τρῐ] **I** *litt.* usure par le frottement, *d'où :* **1** déchirement, discorde, DH. *10, 15* || **2** action de faire passer le temps, *d'où* délai, retard : διατριβὴν χρόνου ἐμποιεῖν, Thc. *3, 38;* ἐμβάλλειν, Plut. *Nic. 20*, causer du retard; ἔργα διατριβὴν ἔχοντα, Plut. *Per. 12*, ouvrages qui demandent du temps; διατριβὴν ποιεῖσθαι, *en b. part*, Isocr.*75* a, *281* c,

prendre son temps || II manière d'employer le temps, *particul.* 1 passe-temps (jeu, conversation, *etc.*) : δ. ἐν ἀγορᾷ, Ar. *Nub. 1055;* ἐν δικαστηρίοις, Eschn. *84, 40,* sur la place publique, dans les tribunaux ; διατριβὰς μετ' ἀλλήλων διατρίβειν, Eschn. *20, 35,* passer son temps, *c. à d.* converser les uns avec les autres || 2 occupation sérieuse, travail, étude, *surtout au plur.* διατριβὰς ποιεῖσθαι περί τι, Is. *87, 36;* Plut. *M. 66* d; πρός τι, Eschn. *33, 15;* ἐπί τινι, Ar. *Ran. 1498;* ἔν τινι, Plut. *M. 713* c, s'adonner à qqe ch.; περί τινα, Plat. *Conv. 177* e, à qqn; *particul.* réunion de gens qui causent de lettres, d'art, de philosophie, Plat. *Charm. init., Ap. 37* d; *d'où* entretien philosophique, Ath. *508* d || 3 *p. suite,* genre de vie, *d'où particul.* action de passer son temps, de vivre, de séjourner qqe part : ἐν Σικελίᾳ, Plat. *Ep. 337* e, en Sicile; ποιεῖσθαι τὴν δ. ἐν τῷ ὕδατι, ἐν τῇ γῇ, Arstt. *H.A. 1, 1,* vivre dans l'eau, sur terre || 4 lieu de passe-temps, *d'où* école (*cf. lat.* schŏla = σχολή), *particul.* école de philosophie, Ath. *211* d; école *en génér.* Isocr. *237* a; Plut. *Alc. 24, etc.*

διατριβικός, ή, όν [ῐβ] qui sent l'école, scolastique, Pol. *Exc. p. 395, Mai.* (διατριβή).

δια·τρίβω (*f.* διατρίψω, *ao. 2 pass.* διετρίβην, *pf.* διατέτριμμαι) I frotter user en frottant, *d'où :* 1 réduire en poudre : ῥίζαν, Il. *11, 847,* broyer une racine || 2 user par le frottement, *d'où fig.* consumer, perdre, détruire : χρήματα, Thgn. *921,* gaspiller sa fortune ; κάκιστα διατριβῆναι, Hdt. *7, 120,* être broyé, *c. à d.* périr misérablement || II *particul.* passer le temps, *d'où :* 1 *avec idée de temps* remettre, différer : χόλον, Il. *4, 42,* user la colère (de qqn), en retarder *ou* en contenir l'explosion ; γάμον, Od. *20, 341,* retarder un mariage; *avec deux acc.* τινὰ δ. γάμον, Od. *2, 204,* faire attendre à qqn, *c. à d.* remettre sans cesse un mariage; *ou avec un gén.* μὴ δ. ὁδοῖο, Od. *2, 404,* ne pas perdre de temps à se mettre en route; δ. χρόνον, Hdt. *1, 24;* Plat. *Phæd. 117* a, *etc.* employer du temps, passer du temps, *etc.;* ἀφικόμενος εἰς Κόρινθον διέτριβέ τινας ἡμέρας, Xén. *Hell. 6, 5, 49,* arrivé à Corinthe, il y passa quelques jours; δ. μετά τινος, Plat. *Ap. 33* b, *Phæd. 59* d, passer le temps avec qqn, *c. à d.* s'entretenir avec qqn; ἔν τινι, Plat. *Ap. 29* c; Isocr. *149* e, *etc.;* περί τι, Plat. *Phæd. 90* b; Eschn. *69, 5;* Plut. *M. 8* a; πρός τινι, Arstt. *Pol. 5, 8;* Plut. *Marc. 21;* ἐπί τινι, Isocr. *30* d; Dém. *22,* Plut. *Sol. 23,* employer son temps à qqe ch., s'occuper de qqe ch.; *avec un part.* Xén. *Cyr. 1, 2, 18;* Hdn *3, 10, 3; etc.* passer son temps à faire qqe ch.; *abs. en mauv. part,* passer son temps, perdre son temps, Hpc. *911* g; Ar. *Eq. 515, Vesp. 849;* Xén. *Cyr. 3, 3, 25;* Luc. *V. auct. 26* || 2 *avec idée de lieu,* passer son temps qqe part, séjourner : ἐν ταῖς ὁδοῖς, Xén. *Mem. 2, 1, 15,* sur les routes; ἐν γυμνασίοις, Ar. *Nub. 1002,* dans les gymnases || *Moy.* διατρίβομαι, perdre son temps : μή τι διατριβώμεθα πείρης, A. Rh. *2, 883,* ne différons pas notre entreprise.

διατριπτέον, *vb. de* διατρίβω, Arstt. *Rhet. 3, 16, 6.*

διατριπτικός, ή, όν, *avec double sens,* qui use par le frottement et qui retarde, Ar. *Lys. 943* (διατρίβω).

διά·τριτος, ος, ον [ῐτ] qui revient tous les trois jours, *t. de méd.* Sext. *121;* Gal. *10, 346;* Hérod. (Orib. *1, 413 B.-Dar.*) (διά, τρίτος).

διά·τριχα [ῐχᾰ] (*ou mieux* διὰ τρίχα) *adv.* en trois parties, en trois, Il. *2, 655,* Hh. *Cer. 86;* A. Rh. *2, 997;* Call. *Jov. 61.*

διάτριψις, εως (ἡ) *c.* τρῖψις, Diosc. *4, 45* (διατρίβω).

διατροπή, ῆς (ἡ) changement de disposition, *d'ou :* 1 confusion, trouble, Pol. *8, 7, 3; 16, 8, 10; joint à* φόβος, DS. *17, 41* || 2 honte, Cic. *Att. 9, 13.*

διάτροπος, ος, ον, changeant, mobile, Eur. *I. A. 560* (διατρέπω).

διατροφή, ῆς (ἡ) nourriture, subsistance, Xén. *Vect. 4, 49;* Mén. (Stob. *Fl. 61, 1*); DS. *19, 32;* NT. *Tim. 1, 6, 8* (διατρέφω).

διατροχάζω (*seul. part. prés.*) aller au trot, *en parl. d'un cheval,* Xén. *Eq. 7, 11* (διατρέχω).

δια·τρύγιος ὄρχος (ὁ) [ῠ] espace ensemencé entre deux rangées de vigne, *ou* vigne dont les fruits mûrissent à époques différentes, Od. *24, 342* (διά, τρύγη).

δια·τρυπάω-ῶ [ῡπ] trouer, percer, creuser, Arstt. *H.A. 4, 4; 5, 15; 9, 37;* Luc. *Ep. Sat. 24.*

δια·τρυφάω-ῶ [ῠφ] s'abandonner à la mollesse, Plat. *Leg. 695* c, *etc.*

δια·τρώγω (*f.* -τρώξομαι, *ao. 2* διέτραγον) ronger, déchirer en rongeant, *acc.* Ar. *Vesp. 164, 368, etc.;* DC. *72, 21; gén.* El. *V. H. 1, 10.*

διαττάω-ῶ, passer au crible, Plat. *Tim. 73* c, *Soph. 226* b, *Crat. 402* c; Th. *H. P. 3, 18, 5; etc.* (δίαττος, crible, Hsch.).

διάττησις, εως (ἡ) action de passer au crible, Plut. *M. 693* e (διαττάω).

διᾴττω, διάττω, *v.* διαΐσσω.

δια·τυλίσσω [ῠ] (*impf. 3 sg.* διετύλισσε) dérouler, Sext. *278.*

διά·τυλος, ος, ον [ῠ] raboteux, Orib. *p. 28 Mai.* (διά, τύλος).

δια·τυπόω-ῶ [ῠπ] 1 façonner, modeler, DS. *1, 10; 2, 8 et 51; 4, 11; 20, 41;* Spt. *Sap. 19, 6;* νόμους, Luc. *J. voc. 5,* rédiger des lois; *fig.* δ. τι, Luc. *Alex. 4, ou* δ. τι τῇ φαντασίᾳ, Lib. *4, 777,* se figurer qqe ch. par l'imagination || *Moy.* se figurer, imaginer, Arstt. *Plant. 1, 2, 11.*

διατύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 forme achevée, Arstt. *H.A. 5, 19, 8* || 2 configuration, Plut. *Alex. 72* || 3 description oratoire, Lgn *20* (διατυπόω).

διατυπωτέον [ῠπ] *vb. de* διατυπόω, DH. *Rhet. 2, 6.*

διατυπωτικός, ή, όν [ῠ] propre à donner une forme, Theol. *34, 24.*

δια·τύφω [ῡ] (*part. pf. pass.* διατετυμμένος) remplir de fumée, *fig.* aveugler, Lib. *1, 68.*

δια·τωθάζω (*prés. inf.*) tourner en dérision, railler, *acc.* Alcphr. *2, 4, 4.*

δι·αυγάζω : 1 briller à travers, *en parl. d'un éclair,* Plut. *M. 893* e || 2 commencer à briller : ἡ ἡμέρα διαυγάζει, NT. *2 Petr. 1, 19,* le jour commence à poindre; ἅμα τῷ διαυγάζειν, Pol. *3, 104, 5,* au point du jour.

διαυγασμός, οῦ (ὁ) lueur éclatante, Plut. *M. 893* d (διαυγάζω).

δι·αυγάω-ῶ (*part. prés. fém. gén.* -ώσης) *c.* διαυγάζω, DH. *2, 960, 10 Reiske* (διά, αὐγή).

διαύγεια, ας (ἡ) 1 clarté transparente, Plut. *M. 914* b; *d'où* lueur, clarté, Thém. *115* a || 2 ouverture par laquelle passe la lumière, DS. *17, 82* (διαυγής).

δι·αυγέω-ῶ : 1 briller à travers, commencer à briller, poindre, DH. *5, 49;* Plut. *Arat. 22* || 2 *p. anal.* commencer à poindre, *en parl. d'une tumeur,* Ant. (Orib. *122 Cocch.*); *cf.* διαυγάζω (διαυγής).

δι·αυγής, ής, ές : 1 qui brille à travers, brillant, *en parl. de plumes,* A. Rh. *1, 221; d'astres,* A. Rh. *2, 1104; d'un métal,* Call. *L. Pall. 21* || 2 transparent, limpide, *en parl. d'une source,* Anth. *9, 277; d'eau,* Arstt. *Mir. 112; de vin,* Gal. *2, 230* (διά, αὐγή).

διαύγιον, ου (τὸ) ouverture par où passe le jour, Héron *Spir. p. 163* (*cf.* διαύγεια).

διαυγῶς, *adv.* clairement, Phil. *1, 646* (διαυγής).

δι·αυθαίρετος, ος, ον, qu'il faut choisir *ou* que l'on choisit pour soi-même, Stoïc. (Stob. *Ecl. 2, 264*).

δι·αυθεντέω-ῶ : 1 affirmer avec certitude, Sext. *284, 5 Bkk.* || 2 dominer, *gén.* Chrys. *9, 778* e *Migne.*

δι·αύλιον, ου (τὸ) intermède de flûte, Ar. *Ran. 1263* (διά, αὐλός).

διαυλοδρομέω-ῶ, revenir sur ses pas, Arstt. *G. A. 2, 5, 11;* Phil. *2, 291.*

διαυλο·δρόμης, ου (ὁ) coureur qui exécute la double course, Pd. *P. 10, 14* (*gén. pl. dor.* -δρομᾶν) (δίαυλος, δραμεῖν).

διαυλο·δρόμος, ου (ὁ) *c. le préc.* Artém. *4, 24.*

δί·αυλος, ου (ὁ) [ᾰ] I double course, consistant à parcourir le stade, et, après avoir tourné la borne (καμπτήρ), à revenir de l'autre côté, Pd. *O. 13, 36;* Soph. *El. 691, etc.; p. anal.* aller et retour, Eschl. *Ag. 344;* Eur. *H. f. 662;* δίαυλοι κυμάτων, Eur. *Hec. 29,* le flux et le reflux (*lat.* fluctus reciproci) ; *fig.* δ. βίου, Alex. (Stob. *Fl. 99, 15*) cours (période ascendante et période descendante) de la vie || II *p. anal.* 1 passage étroit, défilé, Eur. *Tr. 435* || 2 *au plur.* conduits des narines, Opp. *C. 2, 181* || ⋙➤ *Acc. pl. dor.* διαύλως, Call. *L. Pall. 23* (δίς, αὐλός).

δι·αυλωνίζω : 1 couler *ou* pénétrer par des conduits, s'infiltrer, *en parl. de la mer,* Arstt. *Meteor. 2, 8, 8; Respir. 16, 4* || 2 être traversé par un courant de vent, Ath. *189* c (διά, αὐλών).

δι·αυχενίζομαι, redresser le cou, se rengorger, Eun. (Suid. *v°* ἀνηρέθιζεν) (διά, αὐχήν).

δι·αυχένιος, ος, ον, qui traverse le cou, Plat. *Tim. 75* e (διά, αὐχήν).

δι·αυχέω-ῶ, s'enorgueillir, se glorifier, Clém. *2, 253* a *Migne.*

διαφαγεῖν, *v.* διεσθίω.

δια·φαίνω : I *tr.* faire voir à travers, laisser entrevoir, *acc.* Arstt. *G. A. 2, 2, 6;* καλὸν πρόσωπον, Thcr. *18, 26,* son beau visage, *en parl. de l'aurore; fig.* τὰς φύσεις, Pol. *12, 24, 1,* laisser entrevoir leur nature, leur caractère, *en parl. d'écrivains* || II

intr. 1 briller en s'écartant, *en parl. de la flamme d'un bûcher*, Pd. *P.2,79* || 2 se laisser entrevoir, se faire voir, se montrer, *en parl. du jour:* ἠὼς διέφαινε, Hdt. *8,38* (*cf. 9, 47*) l'aurore commençait à paraître ; τῆς ἡμέρας διαφαινούσης, Pol. *18,2,5*, le jour commençant à poindre; *fig. en parl. de choses abstraites*, Xén. *Mem. 3, 10, 5* || 3 donner jour sur, s'ouvrir sur, éclairer, Héron *Aut.271, 272* || *Moy.* διαφαίνομαι (*f.* -φανοῦμαι *ou* -φανήσομαι) 1 se laisser voir entre: νεκύων, Il. *8, 491*, entre les cadavres, *en parl. de la terre* || 2 se laisser voir à travers (une substance transparente) Hdt. *3, 24;* Arstt. *G.A. 3,5,34* || 3 briller, *particul.* brûler en jetant une lueur brillante, Od. *9, 379* || 4 se montrer clairement, Pd. *N. 3, 123;* *d'où* être *ou* devenir évident, Thc. *4, 108* || 5 briller, se distinguer entre tous, Thc. *1,18*.

δι·αφαιρέω-ῶ, enlever tout à fait, P.Eg. *187,28;* Spt. *1 Reg. 17,39*.

διαφάνεια, ας (ἡ) [φᾰ] transparence, Plat. *Phæd. 110* d (διαφανής).

διαφανής,ής,ές [φᾰ] **I** (διά, en séparant) que l'on discerne, que l'on voit distinctement, distinct, Plat. *Rsp.544* d, *548* c || **II** (διά, à travers) **1** *propr. en parl. de liquides*, transparent, limpide, Hpc. *211* e, *1252* c; Plat. *Phædr. 229* b ; *de verre*, Ar. *Nub.767; de couleurs*, Arstt. *G.A.5, 1, fin* || **2** *fig. en parl. de paroles*, clair, évident, Soph. *O.R.754* || **III** qui brille d'un vif éclat: **1** *au propre*, Hdt. *4,73,75; en parl. d'objets (four, coquille, etc.) fortement chauffés*, Hdt. *2, 92;* Hpc. *476, 22; 788* a, *894* b || **2** *fig.* illustre, éclatant, Plat. *Rsp. 600* b, *Tim.25* b (διαφαίνω).

διαφανῶς [ᾰν] *adv.* clairement, évidemment, Thc. *2,65;* Xén. *An.6,1, 24;* Str. *443* || *Sup.* -φανέστατα, DC. *37,46*.

δια·φαρμακεύω (*part. prés.*) [ᾰκ] soulager avec des remèdes, Plut. *M. 157* c.

διάφασις, εως (ἡ) [ᾰσ] transparence, clarté, *au pr.* Th. *Lap.30; fig.* Plut. *M.354* b; Clém. *374* (διαφαίνω).

δια·φαυλίζω, dénigrer, mépriser, Plat. *Leg. 804* b; Hiérocl. (Stob. *Fl. 3, 140*).

διάφαυσις, εως (ἡ) lumière qui apparaît, Plut. *M.929* b (διαφαύσκω).

δια·φαύσκω (*seul. prés.*) commencer à briller: ἅμ' ἡμέρῃ διαφωσκούσῃ (*ion.*) Hdt. *3,86; 9,45; ou abs.* ἄρτι διαφαύσκοντος, Pol. *31,22,13*, le jour commençant à poindre.

δια·φεγγής,ής,ές (*seul. cp.* -έστερος) transparent, Luc. *Amor.26* (διά, φέγγω).

διαφειμένος, *part. pf. pass. de* διαφίημι.

διαφερόντως, *adv.* **1** différemment, autrement : δ. ἤ, Lys. *188, 35;* Xén. *Mem. 3, 8, 5;* Plat. *Rsp. 538* b; DL. *2, 94*, autrement que, différemment de || **2** à un degré différent, Arstt. *Nic. 1, 7,19, etc.; avec le gén.* Plat. *Crit.52* b; *abs.* avant tout, surtout, particulièrement, Thc. *1, 38;* Plat. *Leg. 862* d; Plut. *Per. 24, Sol. 27* (διαφέρω).

δια·φέρω (*f.* διοίσω, *ao. 1* διήνεγκα, *etc.; pass. ao.* διηνέχθην, *etc.*) **A** (διά, *marquant* séparation) **I** *tr.* **1** porter d'un côté et de l'autre, ballotter, *en parl. d'un navire, et, p. anal., d'une litière*, Plut. *Galb. 26; fig. au pass.* être ballotté (par l'espérance) Plut. *M. 606* d || **2** porter de côté et d'autre, en divers endroits: δ. τὰς κόρας, Eur. *Bacch.1087*, porter ses regards de tous côtés; δ. ἕκαστα εἰς τὰς χώρας τὰς προσηκούσας, Xén. *Œc.9,8*, disposer chaque chose à la place convenable ; δ. ἀγγελίας, Luc. *D.deor.24,1*, répandre des nouvelles ; ἡ φήμη διηνέχθη, Plut. *M. 163* c, le bruit se répandit ; *au pass.* être porté *ou* se porter de côté et d'autre: ἐν χώρᾳ, Plut. *Thes.24*, dans un pays ; φύγῃ διαφέρεσθαι, Plut. *Cæs.33*, se disperser en fuyant ; *en parl. de navigateurs*, se porter de côté et d'autre, louvoyer, Str. *144; en ce sens, en mauv. part*, bouleverser : ἄνω καὶ κάτω δ. Eur. *Bacch. 753*, mettre sens dessus dessous, bouleverser ; *fig.* δ. ψυχὰς φροντίσι, Plut. *M.133* d, troubler l'âme par des soucis; *abs.* ἄτα διαφέρει τὸν αἴτιον, Eschl. *Ch.62*, la pensée du crime bouleverse le coupable || **II** *intr.* être différent, *abs.* Xén. *Œc.20,19;* τινός, Eur. *Or. 251;* Ar. *Vesp. 20;* Xén. *Cyr. 8,2,21*, de qqn *ou* de qqe ch.; τινί δ. Xén. *Hier.1,7;* Plat. *Ap.35* a, différer en qqe ch.; τινός τινι, Plat. *Ap.35* b; *1 Alc.124* c, de qqn en qqe ch.; δ. τι, Arstt. *H.A.2,1,3;* δ. εἴς τι, Xén. *Hier. 1, 2;* ἔν τινι (*constr. rare*) Dém. *291, 17;* πρός τι, Arstt. *H. A. 2,13,10;* κατά τι, *ibid. 1,1,1*, différer en qqe ch.; κατ' οὐδὲν ἀλλήλων διαφέροντες, Luc. *D.mort.15,1*, ne différant en rien les uns des autres; τινὸς ἤ τινι ἢ οὐδὲν δ. El. *N.A.14,26*, différer (de peau, de couleur, *etc.*) par qqe trait *ou* ne différer en rien; τοσοῦτον δ. ὅσον, Xén. *Œc.20,20*, différer autant...que; οὐδὲν διαφέρειν ἤ, Xén. *Vect.3, 25*, ne différer en rien de; *p. suite*, se distinguer de, l'emporter sur: τινός τι, Eschn. *11, 13;* Luc. *D. mort. 12, 1*, l'emporter sur qqn en qqe ch.; *rar.* τινά τινι, Pol. *1, 88, 7;* DS. *2, 5; 11,67*, surpasser qqn en qqe ch.; διαφέρειν τινί, Thc. *2,39;* Eschn. *19,4;* ἐπί τινι, Xén. *Mem. 4, 2, 1;* ἔν τινι, Isocr. *34* e; πρός τι, Eschn. *25,42;* εἴς τι, Xén. *Cyr. 1, 1, 6;* Plat. *Ap. 35* a; κατά τι, Xén. *Lac. 1,10*, se distinguer par qqe ch., l'emporter par qqe ch.; *abs.* ἱμάτια διαφέροντα, Plat. *Phæd. 64* d, vêtements distingués; πράσσειν διαφέρον τι, Pol. *6,39, 2*, faire qqe action d'éclat, qqe ch. de remarquable; δ. τινός, *avec l'inf.* Plat. *Prot. 328* a, l'emporter sur qqn pour faire qqe ch. ; *p. anal. au sens d'un compar. et suivi de* ἤ: πολὺ διέφερεν ἀλέξασθαι ἢ μάχεσθαι, Xén. *An.3,4,33*, il valait bien mieux repousser l'ennemi (en se maintenant dans une position fixe) que de combattre (en poursuivant la marche) || **III** *impers.* διαφέρει, il importe : οὐδὲν διαφέρει, Xén. *Cyr. 2, 3, 4 ;* Plat. *Phæd. 89* c, *Prot.329* d, il n'importe en rien; *avec un dat. de pers.* διαφέρειν τινί, Pol. *4,27,4*, importer à qqn ; ἰδίᾳ τι αὐτῷ διέφερε, Thc. *3,42*, il avait à cela qqe intérêt personnel ; *avec un dat. de pers. et un inf.* οὐδέ τί οἱ διέφερε πληγέντι ἀποθανέειν, Hdt. *1, 85*, il ne lui importait en rien, *c. à d.* il lui était indifférent de mourir frappé (par cet homme); *avec un dat. de pers. et* εἰ: δοκῶ τοῖς θανοῦσι διαφέρειν βραχύ, εἰ, Eur. *Tr. 1248*, les morts, j'imagine, s'inquiètent peu si, *etc.; abs.* αἱ χῶραι διαφέρουσι, Th. *C.P.5,14,9*, les conditions (de terroir, de climat, *etc.*) du pays importent; τὸ διαφέρον, Antiphan. *(Bkk.89);* τὰ διαφέροντα, Thc. *6,92;* Lys. *187,13;* Is. *47, 35;* And. *31,34, etc. ou* τὰ διαφέροντα πράγματα, Plut. *Cæs.65*, ce qui importe, les affaires qui importent || **B** (διά, à travers, jusqu'au bout) **I** porter au delà, transporter: δ. ναῦς τὸν ἰσθμόν, Thc. *8,8*, transporter ses vaisseaux de l'autre côté de l'isthme; τινὰ εἰς Σικελίαν, App. *Civ.4,48*, transporter qqn en Sicile; *d'où intr.* se porter à travers, pénétrer dans ; τὸ ἄκρον διήνεγκε κάτω τοῦ ὀμφαλοῦ, Hpc. *1148* f, la pointe s'enfonça au-dessous du nombril || **II** porter jusqu'au bout, *c. à d.:* **1** apporter : ψῆφον, Thc. *4, 74;* Xén. *Conv. 5,8;* Eur. *Or.49, 1652;* Eschn. *82,20;* Dém. *795,1;* Plut. *Tim. 23*, apporter son suffrage || **2** porter d'une manière continue: σκῆπτρα, Eur. *I.A.1195*, porter le sceptre ; γαστρὸς ὄγκον, Eur. *Ion 15*, porter le fruit de ses entrailles; *abs.* Xén. *Mem. 2, 2, 5* || **3** *en parl. du temps*, porter jusqu'au bout: δ. τὸν αἰῶνα, Hdt. *3, 40*, passer le temps ; *abs.* διοίσει ἄπαις, Eur. *Rhes. 982*, il passera sa vie sans enfants ; *p. suite*, durer, continuer, *avec un partic.* θεοὺς σέβων βίον διήνεγκε, Eur. *Hel.10*, il a passé sa vie dans le respect et le culte des dieux; *avec un acc. de temps :* δ. ἐννέα ἔτεα, Hpc. *537, 49*, durer neuf ans ; *avec une prép.* δ. ἕως *et le gén.* Hpc. *553,54*, durer, se maintenir jusqu'à, *etc.; d'où* faire traîner en longueur: πόλεμον, Hdt. *1,74*, faire traîner une guerre en longueur (*ou qqf.* la soutenir jusqu'à la fin, Hdt. *1, 25;* Thc. *1, 11; 6, 54; 8, 75;* Paus. *3,10, 5*) || **4** supporter : τι, Soph. *O. R. 321 ;* Eur. *Hipp. 1143 ;* Plut. *Dem. c. Cic. 4*, qqe ch.; χαλεπῶς τι, Hdn *2,5,15*, qqe ch. avec peine || *Moy.* διαφέρομαι (*f.* διοίσομαι, *ao.* διηνέχθην) **1** différer d'avis, être en désaccord: ἀλλήλοις, Plat. *Euthyphr. 5* a; πρὸς ἀλλήλους, Lys. *150, fin, ou* πρὸς ἀλλήλους ταῖς γνώμαις, Pol. *4,23,7*, les uns avec les autres ; σφίσιν αὐτοῖς, Ant. *135,22*, avec eux-mêmes ; *abs.* μηδὲν διαφέρου περὶ τούτου, Ar. *Lys. 1172*, ne dispute pas là-dessus; δ. περί τινος, Plat. *Euthyphr. 11* b; ἀμφί τινος, Xén. *An.4, 5, 17;* ἔν τινι, Xén. *Œc. 17, 4*, disputer sur qqe ch.; δ. ὡς, Dém. *1296,24*, soutenir contrairement à qqn... que; *abs.* τὰ διαφέροντα, Thc. *1, 70*, les intérêts en jeu ; *p. suite*, combattre: περὶ τῆς βασιληΐης, Hdt. *1,173*, pour la royauté, se disputer la royauté || **2** passer son temps: σοῦ διοίσεται μόνος, Soph. *Aj. 511*, il passera sa vie séparé de toi (*sel. d'autres*, δ. *au sens pass.* il sera tourmenté, malheureux, *litt.* ballotté, *cf.* **A, I, 1**); *abs.* passer son temps, *d'où* durer, se maintenir, Hpc. *823* c.

δια·φεύγω (*f.*-φεύξομαι, *ao. 2* διέφυγον, *etc.*) s'enfuir, échapper par la fuite: ἐκ τῆς Μήλου, Thc. *8,39*, s'enfuir de Mèlos ; *d'où en gén.* échapper à, se soustraire à : τινά, Eur. *Bacch. 642, Ion 1254*, échapper à qqn; δουλοσύνην, Hdt. *6, 45*, échapper à la

servitude; χρέα, Ar. *Nub.* 442, esquiver le payement d'une dette; θάνατον, Plat. *Apol.* 39 a; νόσημα, Arstt. *H.A.* 8,21, échapper à la mort, à une maladie; *abs.* Thc. 2,49; Hpc. 175 g, échapper à la mort; δ. ἔκ τινος εἴς τι, Plat. *Leg.* 845 e, échapper à une ch. (à un mal) pour se réfugier dans une autre (dans un bien); *avec un suj. de chose:* τοῦτο διαφεύγει με, Plat. *Phæd.* 95 e, *etc.*; Isocr. 80 b, cela m'échappe, *c. à d.* je l'ignore *ou* je ne m'en souviens plus (*lat.* me fugit) ‖ ⋙ *Fut. poét.* διαφευξοῦμαι, Ar. *l.c.* *Ao. pass. inf.* διαφευχθῆναι, Jos. *A.J.* 17,3,1.

διαφευκτικός, ή, όν, porté à fuir, Luc. *Tim.* 27 (διαφεύγω).

διάφευξις, εως (ἡ) moyen de fuir, de s'échapper, Thc. 3, 23; Plut. *M.* 977 e (διαφεύγω).

δι·αφέψω (*part. prés.*) réduire par la cuisson, Orib. *p.* 54 *Matth.*

διαφῆκα, *ao.* 1 *de* διαφίημι.

δια·φημίζω (*impf.* διεφήμιζον, *ao.* διεφήμισα) faire connaître partout, divulguer, Arat. 221; DH. 11,46; NT. *Marc.* 1,45 ‖ *Moy.* (*ao.* 3 *pl.* διεφημίξαντο, D.Pér. 26) *m. sign.* (διά, φήμη).

δια·φθάνω, devancer, arriver le premier *ou* à l'improviste, Plut. *Demetr.* 7.

δια·φθείρω (*f.* -φθερῶ, *ao.* διέφθειρα, *pf.* 1 διέφθαρκα, *pf.* 2 *trans. ou intr.* διέφθορα; *pass. ao.* 2 διεφθάρην, *pf.* διέφθαρμαι) **A** *tr.* **I** détruire: πόλιν, Il. 13,625, une ville; αἱ νῆες διεφθάρησαν, Hdt. 1,166; And. 18,32, les vaisseaux furent détruits; *avec un rég. de pers.* δ. τινά, Eschl. *Ag.* 1266, faire périr qqn; *p. opp. à* φύω, Soph. *O.R.* 438; *au pass.* ὑπὸ τῆς νόσου διεφθαρμένος, Isocr. 180 c, ruiné par la maladie; πᾶς διέφθαρται στρατός, Eschl. *Pers.* 716, toute l'armée a été détruite; *particul. en parl. des mutilations ou infirmités physiques:* διεφθαρμένος τὴν ἀκοήν, Hdt. 1, 38; τὰ ὄμματα, Plat. *Rsp.* 517 a, privé de l'ouïe, de la vue; *ou simpl.* διέφθαρτο, Hdt. 1, 34, il était atteint d'infirmité (sourd et muet); διέφθαρμαι δέμας τὸ πᾶν, Soph. *Tr.* 1056, tout mon corps est détruit; *p. anal.* διεφθάρθαι φρένας, Eur. *Hel.* 1192, être consumé par la douleur, avoir l'esprit égaré; τὴν φρόνησιν διαφθαρείς, Isocr. 214 b, qui a perdu la raison; τὸ διαφθαρὲν φρενῶν, Eur. *Or.* 297, égarement de la raison (*cf.* φρενοβλάβεια) ‖ **II** *p. suite,* mettre à mal, *d'où:* **1** endommager, gâter: γραμματεῖον, Isocr. 363, 365, falsifier un écrit; νόμους, Isocr. 373 b, altérer les lois ‖ **2** corrompre, séduire: γυναῖκα, Lys. 93, 16; κόρην, Mén. *Adelph. fr.* 6, une femme, une jeune fille; *au mor.* τοὺς νέους, Plat. *Apol.* 25 a, *Euthyphr.* 2 c, *etc.* corrompre les jeunes gens; ἀργυρίῳ, Arstt. *Pol.* 2,6,14; ἐπὶ χρήμασι, Dém. 241,1, *ou simpl.* διαφθείρειν τινά, Hdt. 5, 51; Dém. 122,21; Eschn. 38,10, corrompre qqn à prix d'argent ‖ **3** perdre par avortement, *acc.* Hpc. 1255 b; Plut. *M.* 242 c; *d'où abs.* avorter, Hpc. 1221 d, 1229 a; Is. 73,4 ‖ **B** *Pf.* 2 διέφθορα *tantôt au sens tr.* (*seul us. chez les Att.*) δ. τὰς φρένας, Eur. *Hipp.* 1013, faire perdre la raison; δ. τὰς ἐλπίδας, Soph. *El.* 306, détruire les espérances; *tantôt au sens intr.* διέφθορας, Il. 15,128, tu es perdu; αἷμα διεφθορός, Hpc. *M. mul.* 2, 23, sang corrompu; διεφθορότα σώματα, Plut. *M.* 87 c, corps en putréfaction ‖ *Moy.* perdre par avortement, *acc.* Hpc. 599,11; 619,25 ‖ ⋙ *Act. impf. itér.* 3 *sg.* διαφθείρεσκε, Hdt. 1, 36. *Fut. épq.* 3 *sg.* διαφθέρσει, Il. 13, 625. *Pf. au sens tr.* διέφθαρκα, Eur. *Med.* 226; Plat. *Ap.* 33 c; Eschn. 38, 10, *etc.* *Pf.* 2 διέφθορα (*v. ci-dessus*). — *Pass. fut.* διαφθαρήσομαι, Thc. 4, 37. *Fut. ion.* 3 *sg.* διαφθαρέεται, Hdt. 8,108; 3 *pl.* -έονται, Hdt. 9,42. *Pl.q. pf.* 3 *pl. ion.* διεφθαρέατο, Hdt. 8,90.

δια·φθονέω-ῶ, porter envie: τινι, Spt. *Esth.* 6,3, à qqn; *au pass.* être envié, Jos. *A.J.* 2,6,7.

διαφθορά, ᾶς (ἡ) **I** *tr.* **1** destruction, perte, ruine, Plat. *Soph.* 228 a, *etc.*: τῆς πόλεως, Thc. 8,86, de l'Etat; μορφῆς, Eschl. *Pr.* 643, métamorphose, *au plur.* διαφθοραὶ Λαΐου, Soph. *O. R.* 573, meurtre de Laïus; ὀμμάτων διαφθοραί, Soph. *O.C.* 552, perte de la vue ‖ **2** action de corrompre: τῶν νέων, Xén. *Ap.* 19; κριτῶν, Arstt. *Rhet.* 1,12,8, les jeunes gens, des juges ‖ **II** *intr.* état de putréfaction (du fœtus) Hpc. 202 d; 591, 23 ‖ **III** *pass.* ce qui est détruit, *d'où* proie (pour les poissons) *en parl. d'un cadavre,* Soph. *Aj.* 1297 (*cf.* ἁρπαγή); *fig. joint à* ὕβρισμα *et à* ἐπίχαρμα, Eur. *H. f.* 459 ‖ ⋙ *Ion.* διαφθορή, Hpc. *ll. cc.* (διαφθείρω).

διαφθορεύς, έως (ὁ) qui détruit, *d'où* qui viole (les lois) Plat. *Crit.* 53 c; qui corrompt (les jeunes gens, *etc.*) Plat. *ibid.*; qui profane (un temple) Str. 575; qui cause la perte de, Eur. *Hipp.* 682 (*au voc.* -ορεῦ) *joint à un fém.* (διαφθείρω).

δι·αφίημι (*f.* διαφήσω, *ao.* διαφῆκα, *etc.*) laisser aller, congédier, *acc.* (une armée) Xén. *Hell.* 3,2,24; 4,4,13; Pol. 2,54,14; Lib. 1,544; (une assemblée) Pol. 3,109,13.

δια·φιλονεικέω-ῶ (*ao.* διεφιλονείκησα) [φῐ] être en lutte, disputer fortement avec qqn, Arstt. *Soph. el.* 3,1; Plut. *Alex.* 29; DL. 3,34.

δια·φιλοσοφέω-ῶ [φῐ] philosopher avec zèle, H.Pont. *p.* 466.

δια·φιλοτιμέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι) [φῐτῑ] **1** lutter, rivaliser: τινι ὑπέρ τινος, Plut. *Arist.* 16, disputer à qqn l'honneur de qqe ch. ‖ **2** mettre toute son ambition dans, employer tout son zèle à, *avec un part.* Th. *H.P.* 4,4,1.

δια·φλέγω: **1** brûler à travers, *d'où au pass.* être traversé par la flamme, Plut. *Alc.* 39 ‖ **2** enflammer, *fig.* Plut. *Mar.* 16; *au pass.* être enflammé, Plut. *M.* 335 a.

δια·φλύω *ou* **δια·φλύζω** (*ao. pass. part. fém.* -φλυχθεῖσα) répandre un liquide sur, mouiller, Gal. *Lex. p.* 456.

δια·φοιβάζω (*pf. pass. inf.* διαπεφοιβάσθαι) agiter d'un transport furieux, mettre hors de soi, Soph. *Aj.* 332 (διά, φοῖβος).

δια·φοινίσσω (*seul. prés. pass.* 3 *pl.*) rendre rouge-pourpre, Hpc. 192 b, 195 h.

δια·φοιτάω-ῶ, *f.* ήσω, aller de côté et d'autre, parcourir en tous sens, Hdt. 1, 60; Xén. *Cyr.* 6,2,13; *Cyn.* 3,3; διὰ χώρας, Ar. *Av.* 557 (*cf.* Str. 713); *ou simpl.* χώρας, Plut. *Cæs.* 33, parcourir un pays; *avec* εἰς *et l'acc.* Arstd. 1, 310; *fig.* se répandre, *en parl. d'un bruit,* Plut. *Fab.* 8; Luc. *Nigr.* 7, 10; Hdn 1, 4, 19; 1,7,2; 7,7,1 ‖ ⋙ *Part. prés. plur. ion.* -φοιτέοντες, Hdt. 1,60.

διαφοιτέοντες, *v. le préc.*

διαφοίτησις, εως (ἡ) divulgation, Nyss. 2,789 d.

διαφορά, ᾶς (ἡ) **I** différence, *d'où:* **1** *propr.* différence, diversité: διαφορὰν ἔχειν, Mén. (Stob. *Ecl. phys.* 2,341) être différent; παρά τι, DH. *Comp. p.* 89 *Reiske,* par rapport à qqe ch.; θεοῦ πρὸς ἄνθρωπον, Plut. *M.* 1075 c, différence de Dieu à l'homme ‖ **2** variété, espèce, *au plur.* Arstt. *Metaph.* 9,7,8; *Pol.* 3,14,2, *etc.*; Th. *H.P.* 6,4,5; γένη καὶ διαφοραί, Plut. *M.* 667 e; ἰδέαι καὶ διαφοραί, Plut. *M.* 719 e, les genres et les espèces ‖ **3** *particul.* action de se distinguer, supériorité, Plat. *Tim.* 23 a ‖ **II** différend, désaccord, contestation, Hdt. 1,1; 7,9; Thc. 1,81; Xén. *Hell.* 7,4,5; πρός τινα, Plut. *Cam.* 29, avec qqn; δ. τινος πρός τινα, Plat. *Leg.* 928 d; Hdn 8, 1, 1, d'une personne avec une autre; φιλοσοφίᾳ τε καὶ ποιητικῇ, Plat. *Rsp.* 607 b, désaccord entre la philosophie et la poésie; δ. ἔχειν τινί, Eur. *Med.* 75; ἐν διαφορᾷ καταστῆναί τινι, Ant. 111,38, être en contestation avec qqn ‖ **III** action de se porter d'un autre côté, *d'où* égarement (de l'esprit) Diosc. *Iob.* 7 (διαφέρω).

διαφορέω-ῶ, *f.* ήσω: **I** (διά *marquant* séparation) **1** porter de côté et d'autre, disperser, répandre, *au pr.* Diph. (Stob. *Fl.* 15,3) ‖ **2** emporter, Thc. 6, 100; *d'où* piller: χρήματα, Hdt. 1,88, une fortune; οἶκον, Hdt. 3,53, une maison; χώραν, Dém. 442, ravager, dévaster un pays ‖ **3** mettre en pièces, briser: τὸν πάγον, Geop. 19, 6, 4, la glace; *ou* déchirer: δαμάλας, Eur. *Bacch.* 738, des génisses; ὑπὸ κυνῶν τε καὶ ὀρνίθων διαφορεύμενος (*ion.*) Hdt. 7, 10, 8, déchiré par des chiens et des oiseaux de proie ‖ **4** dissoudre (une tumeur), Plut. *M.* 669 c; *fig.* relâcher: διαφορεῖσθαι ὑπὸ τοῦ οἴνου, Plut. *M.* 660 b, être brisé par l'ivresse ‖ **5** *intr.* être ballotté de côté et d'autre, *c. à d.* être incertain: περί τινος, DL. 7,69, sur qqe ch. ‖ **II** (διά, à travers) faire évacuer les humeurs du corps, A.Aphr. *Probl.* 1,67; *particul.* faire évacuer par transpiration, Diosc. 1 34,68,73.

διαφόρημα, ατος (τὸ) ce qu'on met en pièces, butin qu'on pille, Spt. *Jer.* 37,16 (διαφορέω).

διαφόρησις, εως (ἡ) **1** pillage, Plut. *Cor.* 9, *Cic.* 14 ‖ **2** agitation de l'esprit, trouble, Plut. *M.* 389 a ‖ **3** évacuation, sécrétion d'humeurs, Gal. 10,310 (διαφορέω).

διαφορητικός, ή, όν: **1** qui peut écarter *ou* supprimer, *gén.* Diosc. 1, 30; Gal. 2,36 a ‖ **2** qui facilite la transpiration, P.Æg. 3,7; Aristox. (Gell. 4, 11) ‖ *Sup.* -ώτατος, Gal. 13, 501 (διαφορέω).

διαφόρητος, ος, ον, déchiré, Eur. *Cycl.* 344, *conj.* (διαφορέω).

διαφορία, ας (ἡ), différence, DH. *Rhet.* 11,10 (διάφορος).

διάφορος, ος, ον: **A** qui diffère, *en gén., d'où:* **I** différent, Hdt. 2,83,

81; Plat. Leg. 964 a; τινος, Plat. Parm. 141 b; Phil. 61 d, etc.; τινι, Eur. Med. 579, de qqe ch.; subst. τὸ διάφορον, la différence, Hdt. 2,7; Hpc. 792 e; plur. τὰ διάφορα, les différences, Is. 89,1, Dém. 16,26 || II particul. en b. part, qui se distingue, supérieur, remarquable: πάντων διάφορος, Antiphan. (Ath. 643 d) qui se distingue entre tous; τινι, DS. 2,57; πρός τι, Plut. Cleom. 16, par qqe ch., à l'égard de qqe ch.; d'où avantageux, utile, Thc. 4,3; πρός τι, Plat. Leg. 779 b, pour qqe ch.; τὰ διάφορα, Thc. 1, 68, les intérêts || B qui diffère d'avis, de sentiment, d'où: I qui est en désaccord: τινι, Hdt. 5, 75; Lys. 144, 2; Xén. Hell. 5,2,17; 6, 4, 25; Plat. Leg. 679 b, etc. avec qqn; δ. τινος, Dém. 849,10; Is. 36,7, adversaire de qqn; subst. τὸ διάφορον: 1 la partie adverse, DH. 6,36 || 2 différend, contestation, Thc. 2,37; 5,40 || 3 différence, balance d'un compte, Hyp. Eux. 30; prix, Epict. Ench. 25, 4; au plur. dépenses, Dém. 887, 8; d'où argent, en gén. Pol. 4,18,8; 6, 45, 4 || II p. suite, qui contrarie, désagréable à, dat. Plat. Leg. 843 c (διαφέρω).

διαφορότης, ητος (ἡ) différence, Plat. Phil. 12 e, Rsp. 587 b, Theæt. 209 a; El. N.A. 3,32, etc. (διάφορος).

διαφόρως, adv. 1 différemment, Thc. 6,18; Plat. Ion 531 b; avec le gén. différemment de, Geop. 10,37, 1; avec le dat. en contestation avec, Dém. 898,11 || 2 dans des sentiments divers, Thc. 7, 11 || 3 en se distinguant, supérieurement, excellemment, Dém. 761, 26; Pol. 13, 7, 2; Plut. Cato mi. 4 (διάφορος).

διάφραγμα, ατος (τὸ) séparation, cloison, barrière, Thc. 1, 133; DS. 1,33; Héron Spir. 161; δ. τοῦ μυκτῆρος, Arstt. H.A. 1,11,8, cloison ou cartilage qui sépare les narines; particul. t. de méd. diaphragme, Plat. Tim. 70 a, 84 d; Gal. 8, 611; 9, 364; Ruf. p. 47 (διαφράσσω).

δια·φράγνυμι [ᾰ] 1 séparer par une cloison ou par des cloisons, Th. H.P. 8, 5, 2 || 2 séparer par des palissades, barricader, Plut. Æm. 13 || Moy. barricader pour soi, Plut. Cam. 34 (cf. διαφράσσω).

διαφραδέως [ᾰδ] adv. clairement, Hpc. 408,39 (διαφράζω).

δια·φράζω (seul. ao. 3 sg. διεπέφραδε [ᾰδ]) dire clairement, dire, Il. 18, 9; Od. 6, 47; A.Rh. 1, 848; 3, 741; Opp. C. 4,378; Q.Sm. 3,80; 9, 409.

διαφρακτέον, vb. de διαφράσσω, Phil. byz. p. 95.

δια·φράσσω, att. -φράττω, séparer par une cloison ou par une barrière, d'où intercepter, fortifier, DS. 17, 96; 20, 86; Diosc. 2, 26; Thém. 235 d; Hdn 3, 1, 8 (cf. διαφράγνυμι).

δια·φρέω, laisser passer, Ar. Av. 193; Thc. 7, 32 (cf. εἰσφρέω).

δια·φροντίζω: 1 méditer sur, acc. El. V.H. 2,21; abs. méditer, Epicrat. (Ath. 59 f) || 2 se préoccuper de, acc. Hpc. 280,42; Arstt. Pol. 2,4,8.

δί·αφρος, ος, ον, écumant, Gal. Lex. p. 456 (διά, ἀφρός).

δια·φρουρέω-ῶ, garder son poste jusqu'à la fin; fig. διαπεφρούρηται βίος, Eschl. fr. 263, la garde d la vie est achevée.

δια·φρύγω (ao. impér. διάφρυξον) griller entièrement, Hippiatr. p. 251.

διαφυάς, άδος (ἡ) c. διαφυή, DS. 1, 47; 5, 22 (var. διαφυάδας, p. διαφυάς).

δια·φυγγάνω (seul. prés. et impf.) c. διαφεύγω, Thc. 7, 44; Eschn. 55,13; Jos. A.J. 19,1,15.

διαφυγή, ῆς (ἡ) [ῠγ] moyen d'échapper par la fuite, Plat. Leg. 836 b, Prot. 321 a; Plut. Alc. 25 (διαφεύγω).

διαφυή, ῆς (ἡ) 1 séparation naturelle, intervalle, fente, particul. intervalle entre les dents, Plut. Pyrrh. 3; séparation dans l'intérieur d'un fruit, p. ex. dans une noix, Xén. An. 5,4,29; petite fente d'un pois chiche, Plut. Cic. 1; intervalle entre les os, Plat. Phæd. 98 c; entre les nœuds d'un roseau, Lgs 1, 9 || 2 veine d'une pierre, Th. Lap. 63; du sol, DS. 3, 11.

διαφυλακτέος, α, ον [ῠ] vb. de διαφυλάσσω, Xén. Cyr. 5, 3, 43; Arstt. Rhet. Alex. c. 3.

διαφυλακτικός, ή, όν [ῠλ] propre à conserver, gén. Plat. Def. 412 a; Plut. M. 276 a (διαφυλάσσω).

δια·φυλάσσω, att. -άττω (f. άξω, ao. διεφύλαξα, etc.) [ῠ] 1 garder avec soin (des remparts, une ville, etc.) acc. Hdt. 6,101 et 133; Lys. 193,29, etc. || 2 observer avec soin, acc. Hdt. 2,121,1; fig. observer, maintenir (des lois, la paix, etc.) Plat. Leg. 951 b; Philipp. (Dém. 251, 24); avec τὸ μή et l'inf. veiller à ne pas, Plat. Pol. 261 e; avec ὅτι, veiller à, se préoccuper de, Plat. Criti. 112 d || 3 garder souvenir, Luc. Cont. 7 || Moy. faire bonne garde, veiller sur, Eur. I.A. 369.

δια·φυρέω-ῶ [ῠ] (seul. prés. pass.) mêler en pétrissant, d'où au pass. se mêler, se confondre, Nyss. 1,74 d.

δια·φύρω, c. le préc. Diosc. Iob. 2.

δια·φυσάω-ῶ [ῠ] 1 disperser d'un souffle, dissiper, détruire d'un souffle, Plat. Phæd. 77 d, 80 b || 2 souffler à travers, Plut. M. 950 b; Luc. Hermot. 68.

διαφύσησις, εως (ἡ) [ῠ] au plur. exhalaison, émanation, Arstt. Probl. 13,4,5 (διαφυσάω).

δια·φυσικεύομαι [ῠῐ] (seul. part. prés.) étudier à fond la nature des choses, Jul. (Gal. 9,379).

διάφυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 pousse, germe, Th. H.P. 8,1,6 || 2 séparation naturelle, fente, interstice, Hpc. 842 d, etc.; Arstt. H.A. 1,16,13, etc.; Th. H.P. 4,8,7; particul. point d'attache de la queue d'un fruit, Hpc. 259, 29 (διαφύω).

δι·αφύσσω [ᾰ] I puiser sans cesse, jusqu'au bout, Od. 16, 110 (part. prés. pass. -όμενον) || II enlever, d'où: 1 arracher: πολλὸν σαρκὸς ὀδόντι, Od. 19,450 (ao. 3 sg. διήφυσε) un gros morceau de chair avec sa défense, en parl. d'un sanglier || 2 faire disparaître, Nic. Th. 682 (ao. διήφυσε).

δια·φυτεύω, f. εύσω [ῠ] 1 planter, Th. H.P. 4,4,3; Ar. fr. 162 || 2 couvrir de plantations: νῆσον δένδρεσι, Philstr. 304, faire une plantation d'arbres dans une île.

δια·φύω [ῠ, mais v. ci-dessous] (seul. aux formes suiv.: prés. moy. διαφύομαι, ao. 2 διέφυν [ῡν], pf. διαπέφυκα) I (διά marquant séparation) 1 pousser en se séparant, d'où se séparer, se disjoindre, Empéd. 71 || 2 pousser entre, dans un interstice, Arstt. fr. 316; ὅσα διαπέφυκε, Th. C.P. 3,7,9, toutes les excroissances parasites; avec idée de temps, s'écouler dans l'intervalle: χρόνος διέφυ, Hdt. 1, 61, il s'écoula du temps dans l'intervalle || 3 différer de, gén. Philstr. 884 || II (διά, à travers) 1 pousser à travers, germer, Th. C.P. 2,17,7 || 2 (au pf.) avoir poussé au milieu de, être attaché à: δ. τῆς τυραννίδος, Plut. Dio. 12, litt. s'enraciner au pouvoir absolu, s'établir et se maintenir roi absolu; δ. τινος, DC. 55,11; 72,6; 77,13, s'être attaché à une chose, c. à d. la connaître à fond || ⋙ Par nécessité métrique [ῡ] dans διαφύεται, Eratosth. (Ath. 189 d).

διαφῶ, ῇς, sbj. ao. 2 de διαφίημι.

δια·φωνέω-ῶ, f. ήσω: 1 être en dissonance, en désaccord, joint à ἀναρμοστεῖν, Plat. Gorg. 482 b; fig. τινι, Plat. Phæd. 101 d; Arstt. Nic. 10,1; Pol. 7,13; πρός τινα, Jambl. V.Pyth. p. 372, être en désaccord, en contestation avec qqn; au pass. διαφωνεῖσθαι, DH. 1,45, être un sujet de contestation || 2 p. suite, manquer à l'appel, d'où faire défaut, manquer, en parl. de pers. Spt. Num. 31,49; Jos. 23,14; 1 Reg. 30,19; Jud. 10,13; particul. en parl. de combattants, Phil. 1,822; en parl. de choses: διαφωνεῖ τι τῶν χρημάτων, Pol. 22,26, 23, il manque qqe ch. à la somme; en gén. être mort, Sext. 273; être perdu, Spt. Ezech. 37,11; d'où avoir disparu, être perdu, en parl. de livres, DS. 16,3.

διαφωνία, ας (ἡ) discordance, désaccord, Plat. Leg. 689 a, 691 a (διάφωνος).

διά·φωνος, ος, ον, discordant, DS. 4,55; Plut. M. 1039 d; avec le dat. qui ne s'accorde pas avec, Luc. Cyn. 16 (διά, φωνή).

διαφώνως, adv. en désaccord avec, Clém. 404.

διαφώσκω, v. διαφαύσκω.

δια·φωτίζω, f. ίσω, att. ιῶ: 1 éclairer, illuminer, Plut. M. 76 b; Spt. Nehem. 8,3 || 2 éclaircir: βίᾳ διαφωτίσας τόπον, Plut. Cato ma. 20, ayant déblayé (litt. éclairci) la place par la force, s'étant fait jour à travers.

δια·χάζω, Xén. An. 4,8,18, et moy. διαχάζομαι (inf. ao. -χάσασθαι) Xén. Cyr. 7, 1, 31, se faire jour à travers.

δια·χαίνω (ao. 2 διέχανον, pf. διακέχηνα) s'entr'ouvrir, Plut. M. 976 b.

διαχάλασις, εως (ἡ) [χᾰᾰ] action de se relâcher, relâchement, Hpc. 903 h (διαχαλάω).

διαχάλασμα, ατος (τὸ) relâchement, rupture, DH. Comp. p. 168,1, Reiske (διαχαλάω).

δια·χαλάω-ῶ [χᾰ] I relâcher: 1 en mauv. part, laisser se dissoudre ou se relâcher, acc. Epicrat. (Ath. 570 d) || 2 en b. part, détendre, assouplir, Xén. Eq. 7, 11 || 3 en gén. ouvrir, acc. Eur. I.A. 1340 || II intr. se relâcher, Hpc. 903 g, h.

δια·χαράσσω [χᾰ] séparer par un trait, d'où: 1 séparer, DH. Dem. 43 || 2 graver, tracer en gravant, Plut. M. 636 c.

δια·χαρίζομαι (part. ao. -ισάμε-

νος) [χᾰ] distribuer à titre de présents, *acc.* DS. *19,20*.

δια·χάσκω (*seul. prés.*) s'entr'ouvrir, Ar. *Eq. 533;* Th. *H.P. 3,9,1*.

δια·χαυνόω-ῶ (*ao.sbj.3 sg.*-ώσῃ) relâcher, amollir, Chrys. *3,835*.

δια·χειμάζω, passer l'hiver, Thc. *7,42;* Xén. *An. 7,6,31;* Lib. *724*.

δια·χειραγωγέω-ῶ [ᾰγ] conduire par la main, Clém. *506*.

δια·χειρίζω, avoir *ou* prendre en main, manier, gérer, *acc.* Plat. *Gorg. 526* b; And. *21, 43;* Arstt. *Pol. 6,8, 16* || *Moy.* **1** manier, traiter, soigner, *acc.* Hpc. *638, 42;* Plut. *Per. 15* || **2** porter la main sur, tuer, *acc.* Pol. *8,23,8;* Plut. *M. 220* b; NT. *Ap. 5,30; 26, 21* || ⋙ *Fut moy. part. acc. sg.* διαχειριούμενον, Hpc. *l.c.*

διαχείρισις, εως (ἡ) maniement, gestion, Thc. *1,97* (διαχειρίζω).

διαχειρισμός, οῦ (ὁ) maniement, Hpc. *1022* g (διαχειρίζω).

δια·χειροτονέω-ῶ, décider entre deux propositions *ou* faire un choix entre deux concurrents par un vote à main levée, Xén. *Hell. 1,7,34;* Plat. *Leg. 755* d (*au pass.*); Dém. *1152,9*.

διαχειροτονία, ας (ἡ) décision entre deux propositions *ou* choix entre deux concurrents par un vote à main levée, Dém. *707, 25;* διαχειροτονίαν διδόναι τῷ δήμῳ, Eschn. *59,13*, faire voter le peuple à main levée pour décider entre deux (propositions, *etc.*) (*cf. le préc.*).

δια·χέω (*ao.* διέχεα, *épq. et ion.* διέχευα; *part. pf. pass.* διακεχυμένος) **1** dissoudre en liquéfiant, faire fondre: διαχεῖται ἡ χιών, Xén. *Cyn. 8,1*, la neige fond; διαχεῖν φύματα, Th. *Od. 61*, résoudre des tumeurs; τὸν χαλκόν, Paus. *9,41,1*, fondre le cuivre; *fig.* σώματα ὑπὸ μέθης διακεχυμένα, Plat. *Leg. 775* c, corps relâchés *ou* amollis par l'ivresse: διακεχυμένοι τοῖς προσώποις, Plut. *M. 412* e, gens dont le visage est épanoui, *ou*, *avec le n. de chose*, διακεχυμένῳ προσώπῳ, Plut. *Alex. 19*, visage épanoui; τὰ βεβουλευμένα διαχέαι, Hdt. *8,57*, faire évanouir des projets || **2** faire se répandre de côté et d'autre: χοῦν, Hdt. *2, 150*, disperser de la terre amoncelée; *au pass.* χῶμα ἐπὶ πολὺ διαχεῖται, Thc. *2, 75*, le terrassement s'effondre en grande partie; *en parl. de soldats*, se disperser de tous côtés, Xén. *Hell. 7,4,34*; *p. suite*, dissoudre, désagréger, Plat. *Phil. 46* e; *p. opp. à* πηγνύναι, Plat. *Tim. 46* d; *d'où* dépecer, déchirer: αἶψα δέ μιν διέχευαν, Od. *3,456*, aussitôt ils le dépecèrent, *en parl. d'une victime*; νῆα διέχευαν ἄελλαι, A.Rh. *3,320*, la tempête déchira le vaisseau || **3** disperser, dissiper: ἴχνη, Xén. *Cyn. 5,3*, des traces || *Moy.* (*ao.3 sg.* διεχεύατο) disperser, dissiper, Nic. *Al. 373*.

δια·χλαινόω-ῶ (*ao. 3 sg.* διεχλαίνωσε) revêtir d'une robe, *fig.* Nonn. *2,166* (διά, χλαῖνα).

δια·χλευάζω: **1** se railler de, *acc.* Plat. *Ax. 364* b; Dém. *1221, 26; abs.* Pol. *30, 13, 12* || **2** se moquer de, duper, *acc.* Geop. *7,7,5*.

δια·χλιαίνω (*part. ao.* -χλιάνας) faire tiédir, Hpc. *674, 11*.

δια·χλιδάω-ῶ (*part. pf.* διακεχλιδώς [ῐδ]) s'abandonner à la mollesse, Archipp. com. (Plut. *Alc. 1*).

διά·χλωρος, ος, ον, mêlé de jaune, Phil. byz. *VII mir. p.7* (διά, χλωρός).

δια·χόω-ῶ: **1** construire une jetée, Hdt. *8, 97* (*inf. prés.* -χοῦν) || **2** séparer *ou* protéger par un terrassement, Str. *245* (*inf. ao.* -χῶσαι).

δια·χράομαι-ῶμαι, *ion.* διαχρέομαι, *f.* -χρήσομαι: **A** *dép.* **I 1** user habituellement de, *dat.* Hdt. *1,71; 4,43, 76;* Xén. *Cyr. 1,5,12* || **2** *en gén.* user de, faire l'expérience de, éprouver (*au sens du lat.* uti): συμφορῇ μεγάλῃ, Hdt. *3, 117*, éprouver un grand malheur; ὀλέθρῳ κακίστῳ, Hdt. *1, 110*, périr de la mort la plus cruelle; *etc.* || **3** user de, *c. à d.* manier, traiter: τινα ἀνομώτατα, Str. *259*, traiter qqn d'une façon tout à fait illégale; *cf.* Luc. *Cyn. 1* || **II** user jusqu'au bout, *d'où* consumer, épuiser; *p. suite*, faire périr, tuer, Hdt. *1, 24;* Thc. *3,36;* Ant. *113, 45;* Plut. *Alex. 70; etc. avec un suj. de chose:* νόσος διαχρωμένη σῶμα, Plut. *Per. 38*, la maladie qui use le corps || **B** *pass.* être tué, DL. *1, 102* || ⋙ *Fut. 3 sg. dor.* διαχρησεῖται [ᾰ] Theocr. *15, 54*. — *Conjug. ion. en* ε: *prés. 3 sg.* διαχρέεται (*sel. d'autres* διαχρᾶται) Hdt. *1, 58; 3 pl.* διαχρέονται (*sel. d'autres* διαχρέωνται) Hdt. *1,34*.

δια·χρέομαι, *v. le préc.*

διά·χρηστος, ος, ον, excellent, Lync. (Ath. *109* e) (διά, χρηστός).

διάχρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action d'enduire, onction, Geop. *6,9,2* (διαχρίω).

διάχρισμα, ατος (τὸ) tout ce qui sert à enduire, onguent, P. Eg. *185, 18;* Geop. *6, 9* (διαχρίω).

διάχριστος, ος, ον, enduit d'un onguent, Diosc. *1,34;* Arét. *76; subst.* τὸ διάχριστον, Diosc. *1, 34*, onguent (διαχρίω).

δια·χρίω, oindre, enduire, Hpc. *889* f; Gal. *13,503;* Geop. *2,6,43; en parl. d'abeilles pour la construction de leurs cellules*, Arstt. *H. A. 9, 40, 6*.

διά·χρυσος, ος, ον [ῡ] brodé d'or, Dém. *522, 2;* Pol. *6, 53, 7;* Plut. *M. 142* c, *etc.* (διά, χρυσός).

διά·χυλος, ος, ον [ῡ] imprégné de sucs, Arstt. *H. A. 8, 21, 4*.

διάχυσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** *tr.* action d'épancher, de répandre, diffusion, Plut. *M. 150* c; Th. *C. P. 4, 4, 7* || **II** *intr.* **1** action de se répandre, *en parl. d'un fleuve*, Plat. *Crat. 419* c; Plut. *Mar. 37; fig.* effusion de joie, épanouissement de l'âme, Plut. *Cato mi. 46* || **2** action de se répandre de côté et d'autre, action de se dissoudre, *p. opp. à* πῆξις, Arstt. *Meteor. 4, 5, 2* (διαχέω).

διαχυτικός, ή, όν [ῠτ] qui a la propriété de se dissoudre, de se dissiper, *gén.* Plat. *Tim. 60* b; Th. π. αἰσθ. *84, p. 683* (διαχέω).

δια·χώννυμι, *forme à laquelle on rattache qqf. l'inf. ao.* διαχῶσαι, *v.* διαχόω.

δια·χωρέω-ῶ: **I** (διά, *avec idée de* séparation) s'écarter, se séparer, Arr. *An. 1, 1, 8, etc.* || **II** (διά, à travers) **1** aller à travers, *avec* διά *et le gén.* Plat. *Tim. 78* a; *en parl. de monnaie*, circuler, avoir cours, Luc. *Luct. 10* || **2** aller à la selle, Hpc. *889* f; Plat. *Phædr. 268; avec un acc.* rendre par les selles, Hpc. *504, 21;* Arstt. *P.A. 3, 14, 13; impers.* κάτω διεχώρει αὐτοῖς, Xén. *An. 4,8,20*, ils souffraient de la diarrhée || **3** s'avancer, progresser, *fig.* prospérer, *en parl. d'un Etat*, Pol. *18,23,3*.

διαχώρημα, ατος (τὸ) *au plur.* excrément, Hpc. *400, 16;* Str. *675* (διαχωρέω).

διαχώρησις, εως (ἡ) sécrétion, selle, Hpc. *217* b; *400, 16;* Arstt. *P.A. 3,14,15; etc.* (διαχωρέω).

διαχωρητικός, ή, όν: **1** qui passe facilement, digestif, Arét. || **2** laxatif, Hpc. *392, 22, etc.;* Arstt. *Probl. 21, 12* || *Cp.* -ώτερος, Hpc. Arstt. *ll. cc.* *Sup.* -ώτατος, Hpc. *544, 34* (διαχωρέω).

δια·χωρίζω, *f.* ίσω, *att.* -ιῶ, diviser, séparer, *acc.* Xén. *Œc. 9, 7;* Plat. *Tim. 59* c, *Phil. 17* a; *avec* ἀπό *et le gén.* Plat. *Pol. 262* b.

διαχώρισις, εως (ἡ) [ρῐ] action de séparer, séparation, Arstt. *G. A. 1,18,26* (διαχωρίζω).

διαχώρισμα, ατος (τὸ) séparation, intervalle, Luc. *V. H. 2,43* (διαχωρίζω).

διαχωρισμός, οῦ (ὁ) séparation, Plut. *M. 910* a; Jos. *A. J. 6, 11, 10* (διαχωρίζω).

διάχωσις, εως (ἡ) terrassement pour servir de retranchement, DS. *13, 47* (διαχόω).

δια·ψαίρω: **I** *tr.* **1** disperser d'un souffle, *acc.* Ar. *Av. 1717* || **2** secouer, agiter, *en parl. du vent*, Hermipp. (Suid. *v°* ἀνθέων) || **3** gratter à travers, fouiller, *acc. en parl. d'oiseaux*, Opp. *H. 2,115* || **II** *intr.* se disperser, Nic. *Al. 127*.

δια·ψάλλω, jouer d'un instrument à cordes, *dat.* Eup. *fr. 67* (*prés.* -ψάλλει); Him. *694* (*opt. ao.* -ψῆλαι).

διάψαλμα, ατος (τὸ) intervalle dans le récitatif d'un chant *ou* changement de ton, Spt. *Ps. 3, 3; etc.* (διαψάλλω).

δια·ψαύω, toucher à, *gén.* Hpc. *Art. 824;* Plut. *M. 1080* e.

δια·ψέγω, blâmer fortement, Plat. *Leg. 639* a; El. *V. H. 2, 22*.

δια·ψεύδω: **I** tromper, *acc.* Dém. *1482, 26* || **II** *au pass.* **1** être trompé: δ. τινος, Pol. *3, 20, 12, etc.* être déçu en qqe ch. || **2** se tromper, Isocr. *82* a; Arstt. *Nic. 6, 6;* Dém. *15,13;* δ. τινος, Xén. *Mem. 4, 2, 27*, s'abuser sur qqe ch.; δ. περί τινος, Plat. *Ep. 351* d; τι, Arstt. *Pol. 7, 1, 4;* τινι, Arstt. *Nic. 6, 3, 1;* περί τι, *ibid. 6, 12, 101*, se tromper en qqe ch.; *avec un n. de personne:* τινος, Dém. *626, 24*, sur le compte de qqn; λογισμοῖς, Pol. *3,16,5*, *ou* τῶν λογισμῶν, Plut. *Lyc. 29*, se tromper dans ses calculs || *Moy.* (*ao. pass.* διεψεύσθην, *au sens moy.*) **1** tromper par un mensonge: τινα, Plut. *Fab. 7*, qqn; *abs.* mentir, And. *6, 38* || **2** *fig.* tromper, décevoir: τῶν ἐλπίδων τὴν πατρίδα, Pol. *3, 109,12*, tromper les espérances de la patrie.

διάψευσις, εως (ἡ) mensonge, Stob. *Ecl. p. 61,11 Mein.* (διαψεύδω).

διάψευσμα, ατος (τὸ) mensonge, Aqu. *Ps. 61, 5; 115,11* (διαψεύδω).

διαψευστῶς, *adv.* mensongèrement, avec le dessein de tromper, Stob. *Ecl. 2,64 Mein.* (διαψεύδω).

δια·ψηλαφάω-ῶ [ᾰφ] tâter, Herod. (Orib. *1,498,7 B.-Dar.*); Symm. *Gen. 31,34; Esaï. 59,10*.

διαψηλαφητέον, *vb. du préc.* P. Eg. *p. 41, 27.*

δια·ψηφίζομαι, *f.* ίσομαι, *att.* ιοῦμαι, apporter chacun son suffrage, voter en ordre, Ant. *130,13;* Hyp. *Eux. 49;* And. *29, 16;* περί τινος, Plat. *Leg. 937* a, sur qqe ch.; δ. τι, Lys. *175, 10,* décider qqe ch. par un vote ‖ ⋙ *Fut. att. part. plur.* διαψηφιουμένων, Lys. *l. c.*

διαψήφισις, εως (ἡ) [φῐ] **1** action d'apporter chacun son vote, *d'où* vote, Plat. *Leg. 855* d, *956* e, *958* a; προτιθέναι τὴν διαψήφισιν, Xén. *Hell. 1, 7, 14,* soumettre au vote, faire voter ‖ **2** *t. de droit att.* vote de révision de la liste civique, Dém. *1306, etc.*

διαψηφισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Ath. *218* a (διαψηφίζομαι).

διαψηφιστής, οῦ (ὁ) collecteur de votes; *d'où p. ext.* collecteur, *en gén. p. suite,* percepteur d'impôts, Bas. *4, 145* b (διαψηφίζομαι).

διαψηφιστός, ή, όν, élu par un vote, Arstt. *Rhet. Al. 3, 17* (*vb. de* διαψηφίζομαι).

διά·ψιθυρίζω [ψῐῡ] murmurer, chuchoter, Pol. *15,26,8;* Luc. *Somn. 25.*

διαψυκτικός, ή, όν, rafraîchissant, Hpc. *364, 21* (διαψύχω).

διάψυξις, εως (ἡ) rafraîchissement, Plut. *M. 967* f.

δια·ψύχω [ῡ] **I** exposer à l'air, Xén. *Cyr. 8 2, 21* ‖ **II** *p. suite:* **1** faire sécher: ναῦς, Thc. *7, 12,* des navires; σκαφίδιον, Luc. *Char. 23,* une barque ‖ **2** rafraîchir, Hpc. *305, 37;* Arstt. *Respir. 15* ‖ **3** *fig.* faire se dessécher, *c. à d.* affaiblir (son crédit) Plut. *Lys. 23.*

δί·βαμος, ος, ον [ῐᾰ] à deux pieds, bipède, Eur. *Rhes. 215* (δίς, βῆμα).

δι·βαφής, ής, ές [ῐᾰ] teint deux fois, Spt. *Ex. 25,4* (*cf. le suiv.*).

δί·βαφος, ος, ον [ῐᾰ] teint deux fois, Aqu. *Ex. 25, 4;* Symm. *Ex. 28,5; 35,23;* ἡ δ. (*s. e.* ἐσθής) Cic. *Att. 2,9,* robe de pourpre teinte à deux reprises successives, *c. à d.* d'une teinture solide; *p. suite,* robe précieuse (*cf.* lanæ bis murice tinctæ, Hor. *Carm. 2,16,35*) (δίς, βάπτω).

διβολία, ας (ἡ) **1** javelot à double tranchant, Ar. (Poll. *7,157*); Hdn *2,13,4;* Plut. *Mar. 25* ‖ **2** manteau double, *c. à d.* avec doublure, *ou, sel. d'autres,* dont on croise un pan sur l'épaule, Plut. *M. 754* f (δίβολος).

δί·βολος, ος, ον [ῐ] à double pointe, Eur. *Rhes. 374;* Anth. *6,282* (δίς, βάλλω).

δί·βραχυς, εος (ὁ) [ᾰ] *s. e.* πούς, dibraque *ou* pyrrhique, pied de deux brèves, *t. de pros.* T. Maur. *v. 1365;* Arc. *92,7; etc.* (δίς, βραχύς).

δί·βροχος, ος, ον, mouillé deux fois; δίβροχον ἔλαιον, Diosc. *1, 65,* huile obtenue par un second pressurage (δίς, βρέχω).

διγαμέω·ῶ [ῐᾰ] se marier une seconde fois, Orig. *3,508* c *Migne* (δίγαμος).

διγαμία, ας (ἡ) [ῐγᾰ] second mariage, Bas. *4, 673* a *Migne;* Naz. *292* b *Migne* (δίγαμος).

δί·γαμμα (τὸ) *indécl.* digamma *ou* double gamma, *ancien* F *grec ayant le son du w anglais,* Dysc. *Pron. 358* b; DH. *1, 20; etc.* (δίς, γάμμα).

δί·γαμμον, ου (τὸ) *s. e.* στοιχεῖον, *c. le préc.* Macr. *Verb. 6, 13.*

δί·γαμμος, ου (ἡ) *lat.* digammos, *c. les préc.* T. Maur. *162, 645;* Diom. *422, 21; 425, 32.*

δί·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] **1** bigame, adultère, Strésich. (Sch.-Eur. *Or. 243*); Man. *5, 291* ‖ **2** marié une seconde fois, Bas. *4,673* a *Migne; etc.* (δίς, γαμέω).

δι·γλῆνος, ος, ον, à double prunelle: διγλήνους (*var. dor.* διγλήνως) ὦπας, Thcr. *Ep. 6, 2,* les prunelles des deux yeux (δίς, γλήνη).

δί·γλυφος, ος, ον [ῠ] à double ciselure, Nyss. *1,92* d (δίς, γλύφω).

δί·γλωσσος, *att.* **δί·γλωττος**, ος, ον: **1** qui a deux langues, bilingue, Anth. *9, 273* ‖ **2** *fig.* qui parle deux langages, fourbe, Spt. *Prov. 11, 13; Sir. 5,9;* Sib. *3, 37* ‖ **3** qui parle deux langues, Thc. *8, 85;* Plut. *Alex. 37;* Arr. *An. 3, 6;* Str. *327, etc.;* ὁ δ. Plut. *Them. 6, Crass. 28,* interprète (δίς, γλῶσσα).

δι·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ, τὸ) à deux pointes, P. Eg. *348 Briau* (δίς, γλωχίς).

δί·γνωμος, ος, ον, qui hésite entre deux avis, irrésolu, Simpl. *Epict. p. 322;* Diogén. *4, 32* (δίς, γνώμη).

δι·γομία, ας (ἡ) double charge, Spt. *Jud. 5, 16* (δίς, γόμος).

δι·γόνατος, ος, ον [ῐᾰ] à double jointure *ou* articulation, Diosc. *4,191* (δίς, γόνυ).

διγονία, ας (ἡ) seconde portée, Arstt. *G. A. 4, 11, 7* (δίγονος).

δί·γονος, ος, ον [ῐ] né *ou* engendré deux fois, *ép. de Bacchus,* Anth. *9, 524; p. suite,* double, Soph. *fr. 137; avec un plur.* Eur. *El. 1178* (δίς, γίγνομαι).

δίδαγμα, ατος (τὸ) [ῐ] enseignement, leçon, Eur. *fr. 293;* Ar. *Nub. 668;* Xén. *Eq. 9, 10;* Mosch. *6, 7* (διδάσκω).

διδακτέον [ῐ] *vb. de* διδάσκω, Plat. *Rsp. 452* a; DS. *1, 89.*

διδακτήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] *c.* βούκεντρον *ou* βουπλήξ, Aqu. *Jud. 3, 31.*

διδακτήριον, ου (τὸ) [δῐ] indication, enseignement, Hpc. *Ac. 390* (διδάσκω).

διδακτικός, ή, όν [δῐ] propre à instruire, didactique, Phil. *2, 412;* NT. *1 Tim. 3, 2; 2, 2, 24* (διδάσκω).

διδακτός, ή *ou* ός, όν [ῐ] **I** *en parl. de choses,* **1** enseigné, appris, Soph. *El. 344;* Eur. *Hipp. 79* ‖ **2** qu'on peut *ou* qu'il faut enseigner, Pd. *N. 3, 71;* Soph. *Tr. 64, fr. 723;* Plat. *Euthyd. 274* e; *Eryx. 398* d, *404* d; Isocr. *295* b; *etc.* ‖ **II** *en parl. de pers.* enseigné, instruit: τινος, Spt. *1 Macc. 4,7;* NT. *Joh. 6,45,* instruit en qqe ch. ‖ ⋙ *Fém.* διδακτός, Plat. *Eryx. 398* d (*vb. de* διδάσκω).

διδάκτρια, ας (ἡ) [δῐ] qui enseigne, maîtresse, Chrys. *7, 244; 259* (διδάσκω).

δίδακτρον, ου (τὸ) [ῐ] honoraires d'un maître, rémunération, récompense, Thcr. *8, 86 au plur.* (διδάσκω).

διδακτυλιαῖος, α, ον [ῠ] long *ou* large de deux doigts, Sext. *M. 10, 156, 157, 158;* Gal. *12, 495* (διδάκτυλος).

δι·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Hpc. *Art. 783;* Th. *H. P. 9, 5.*

δίδαξις, εως (ἡ) [δῐ] leçon, enseignement, Eur. *Hec. 600* (διδάσκω).

διδάξω, *f. de* διδάσκω.

διδασκαλεῖον, ου (τὸ) [ῐκᾰ] **1** école, Thc. *7, 29;* Xén. *Cyr. 1, 2, 15;* Plat. *Leg. 764* c, *etc.;* εἰς τὰ διδασκαλεῖα φοιτᾶν, Xén. *Cyr. 1, 2, 6,* fréquenter les écoles; εἰς διδασκαλεῖον ἰέναι, Eschn. *1, 9 B.-Sauppe,* aller à l'école ‖ **2** école (de philosophes) *c. à d.* doctrine, enseignement, Sosip. (Ath. *378*) ‖ **3** honoraires d'un maître, Plut. *V. Hom. 26* (διδάσκαλος).

διδασκαλία, ας (ἡ) [ῐκᾰ] **I** instruction, enseignement, Pd. *P. 4, 102;* Xén. *Cyr. 8, 7, 3;* Plat. *Leg. 803* a, *Rsp. 493* b, *etc.;* Arstt. *Nic. 2, 2, 1;* διδασκαλίαν ποιεῖσθαι, Thc. *2, 42,* enseigner, montrer; διδασκαλίαν παρέχειν, Thc. *2, 87,* servir de leçon ‖ **II** *en parl. du théâtre:* **1** instructions: δ. τῶν χορῶν, Plat. *Gorg. 501* e; Plut. *Nic. c. Crass. 1, Per. 5, Cim. 8, M. 1096* a, instructions pour le chant du chœur, *ou en gén.* pour la déclamation des acteurs *ou* pour le jeu des danseurs ‖ **2** *p. ext.* représentation d'une pièce, Arstt. *Poet. 19, 6* ‖ **3** œuvre dramatique, Plut. *Cim. 8, etc.* ‖ **4** διδασκαλίαι, *litt.* renseignements, *c. à d.* catalogues des pièces de théâtre (avec le nom des auteurs, la date et les particularités des représentations) Arstt. *fr. 575, etc.;* DS. *5, 26* (διδάσκαλος).

διδασκαλικός, ή, όν [ῐκᾰ] **1** qui concerne l'enseignement, Plat. *Crat. 388* b; λόγοι δ. Xén. *Mem. 1, 2, 21,* les discours, *c. à d.* les enseignements des maîtres; ἡ διδασκαλική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 231* b; τὸ διδασκαλικόν, Plat. *Leg. 813* b, l'art d'enseigner; τόπος δ. Sch.-Il. *7, 857,* passage classique ‖ **2** capable d'enseigner, apte à instruire, Plat. *Gorg. 455* a, *Crat. 388* c; Arstt. *Metaph. 1;* τὸ διδασκαλικόν, Plut. *M. 406* e, ce qui peut instruire ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *l. c.* (διδάσκαλος).

διδασκαλικῶς [ῐκᾰ] *adv.* à la manière de ceux qui enseignent, méthodiquement, Plat. *Crat. 388* b; Pol. *6, 3, 5* ‖ *Cp.* -ώτερον, Hermog.; Dioph. *de mult. num. p. 14. Sup.* -ώτατα, Clém. *380.*

διδασκάλιον, ου (τὸ) [ῐκᾰ] **1** enseignement, instruction, Hdt. *5, 58; d'où* leçon, Xén. *Eq. 11, 5* ‖ **2** *au plur.* honoraires d'un maître, Plut. *Alex. 7* ‖ **3** *postér.* école, Bas. *1, 68* b *Migne* (*cf.* διδασκαλεῖον) (διδάσκαλος).

διδάσκαλος, ου (ὁ, ἡ) [ῐκᾰ] **1** celui *ou* celle qui enseigne; maître, précepteur, Att.; δ. τινος, Xén. *Cyr. 1, 6, 19; 2, 3, 5;* Isocr. *253* d, *291* c, *etc.;* celui qui enseigne qqe ch.; *avec un gén. de pers.* δ. τινος, Plat. *Ap. 33* a; Luc. *Macr. 21, etc.* le maître de qqn; *avec double rég.* δ. τέχνης πάσης βροτοῖς, Eschl. *Pr. 110,* qui enseigne aux mortels tous les arts; *abs.* Eschl. *Pr. 373, 391; etc.;* εἰς διδασκάλου (*s. e.* οἶκον) φοιτᾶν, Plat. *1 Alc. 109* d, aller à l'école, fréquenter l'école; ἐν διδασκάλων ἤκουον, Plat. *1 Alc. 110* a, j'ai appris à l'école; διδασκάλων ἀπαλλαγῆναι, Plat. *Gorg. 514* c, *ou* ἐκ δ. ἀπ. Plat. *Prot. 326* c, quitter l'école ‖ **2** *t. de théâtre,* χοροῦ δ. *ou abs.* διδάσκαλος, celui qui dirige les répétitions d'un chœur, d'une pièce, *c. à d.* l'auteur lui-même, *d'où* poète dramatique, Ar. *Av. 912, Ach. 628;* Ant. *143, 4* ‖ ⋙ ἡ δ. Hh. *Merc. 556;* Eschl. *Pr. 410;* Eur. *Andr. 947.* Thcr. *21, 2;* Luc. *Tim. 33* (διδάσκω).

διδασκέμεν, διδασκέμεναι, *v.* διδάσκω.

διδασκῆσαι, *v.* διδάσκω.

διδάσκω (*f.* διδάξω, *ao.* ἐδίδαξα, *pf.* δεδίδαχα ; *pass. ao.* ἐδιδάχθην, *pf.* δεδίδαγμαι)[ῐ] **1** enseigner, instruire, apprendre : τι, Il. 9,442 ; Plat. *Phædr.* 276 c, *etc.* enseigner qqe ch.; τινά, Il. 11,832; Od. 8,488; Eschl. *Pr.* 196; Xén. *Hell.* 2, 4, 10, instruire qqn; *avec double rég.* τινά τι, Il. 23, 307; Od. 8, 481; Xén. *Mem.* 1,2,10; Plat. *Conv.* 201 d, *etc.*; Eur. *Hipp.* 252, *etc.*; τινὰ περί τινος, Ar. *Nub.* 382 (*cf. ci-dessous* Thc. 3, 71), apprendre qqe ch. à qqn; τινὰ ποιεῖν τι, Il. 5,51, *etc.*; Plat. *Men.* 85 d; Lys. 141, 37; *postér.* τινὶ ποιεῖν τι, Plut. *Marc.* 12 (*seul ex. connu de cette construct.*; *tlf. cf.* Plat. *Theæt.* 201 b, *où le dat. s'explique par attract.*) apprendre à qqn à faire qqe ch.; τινὰ δ. *avec un acc. de pers. et* εἶναι : δ. τινὰ ὑψαγόρην ἔμεναι, Od. 1, 384, apprendre à qqn à être disert; *ou sans* εἶναι : διδάσκειν τινὰ ἱππέα, Plat. *Men.* 94 b, apprendre à qqn l'équitation (*litt.* à être cavalier); πολλοὶ τοὺς υἱοὺς ῥήτορας διδάσκουσιν, Aristonym. (Stob. *Fl.* 4,106) beaucoup apprennent à leurs fils à devenir rhéteurs; *cf.* Plut. *M.* 405 f; Char. lamps. (Ath. 520 f); *avec une conj.* περὶ τῶν πεπραγμένων διδάξοντας ὡς ξυνέφερε, Thc. 3, 71, devant expliquer les faits en les présentant sous un jour favorable; *abs.* πῶς δή; δίδαξον, Eschl. *Eum.* 431, comment donc? explique; λέγων διδασκέτω, Xén. *An.* 5,7,11, qu'il parle et qu'il s'explique; *au pass. avec un gén.* διδασκόμενος πολέμοιο, Il. 16, 811, instruit *ou* expert dans la guerre; *avec l'acc.* ὃς οὔτ' ἐδιδάχθη οὔτ' οἶδεν καλὸν οὐδέν, Hdt. 3, 81, qui n'a appris ni ne sait rien de beau; *avec double rég.* τά σε προτί φασιν Ἀχιλλῆος δεδιδάχθαι, Il. 11, 831, les remèdes que l'on dit t'avoir été enseignés par Achille; *avec l'inf.* βρέφος διδάσκεται λέγειν, Eur. *Suppl.* 914, le petit enfant apprend à répéter (ce qu'on lui enseigne); *avec une conj.* διδάσκεσθαι ὡς, Xén. *Hell.* 2,3,45, apprendre que, *etc.* || **2** *particul.* διδάσκειν δρᾶμα, Hdt. 6,21; δ. διθύραμβον, Hdt. 1, 23; Πέρσας, Ar. *Ran.* 1026 (*cf.* Plat. *Prot.* 327 d) faire représenter une pièce, un dithyrambe, les Perses (d'Eschyle) *etc.*, *litt.* donner les instructions nécessaires aux acteurs qui doivent jouer || *Moy.* διδάσκομαι (*f.* διδάξομαι) **I** *tr.* **1** faire instruire : τι τοὺς υἱέας, Plat. *Prot.* 325 b, faire apprendre qqe ch. à ses enfants; δ. τινὰ ἱππεύειν, Plat. *Rsp.* 467 e, faire apprendre l'équitation à qqn; τὸν υἱὸν ἱππέα διδάσκεσθαι ἀγαθόν, Plat. *Men.* 93 d (*cf.* Xén. *Mem.* 4, 4,5) faire donner à son fils l'éducation d'un bon cavalier || **2** instruire, enseigner qqn, Plat. *Menex.* 238 b; Ar. *Nub.* 783; Luc. *Tox.* 14, *etc.* || **II** *au sens réfléchi*, s'instruire ou apprendre pour soi, *abs.* Ar. *Nub.* 127; *avec l'acc.* ἀστυνόμους ὀργὰς δ. Soph. *Ant.* 354, apprendre à connaître les lois qui portent à vivre en société, les mœurs civilisées || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* διδασκέμεναι, Il. 9, 442, *et* διδασκέμεν, Il. 23, 308. *Ao. poét.* δίδαξα, Il. 5,51; Pd. *N.* 3,55. *Autre ao. poét.* * ἐδιδάσκησα, *d'où opt.* διδασκήσαιμι, Hh. *Cer.* 144; *inf.* διδασκῆσαι, Hés. *O.* 64. *Pass. fut. réc.* διδαχθήσομαι, DH. 3, 70; Sext. 182. *Moy. f. au sens pass.* διδάξομαι, Soph. *Ant.* 726; Eur. *Andr.* 739; Ar. *Nub.* 127; Plat. *Rsp.* 421. *Ao. poét. 2 sg.* διδάξαο, Mosch. 3,97 (*pour* * δι-δάκ-σκω, *de la* R. Δακ = *lat.* dŏc-eo, *développement de la* R. Δα, apprendre, *v.* * δάω, *avec redoublement*).

διδαχή, ῆς (ἡ) [ῐᾰ] enseignement, instruction, Hdt. 3,134; 5,58; Thc. 1, 120; Plat. *Rsp.* 536 d, *etc.*; διδαχὴν ποιεῖσθαι, Thc. 4, 126, *etc.* donner des enseignements (διδάσκω).

δίδημι [ῐ] (*seul. aux formes suiv.: prés. ind. 3 pl.* διδέασι, Xén. *An.* 5, 8, 24; *part. gén. plur.* διδέντων, Od. 12, 54; *impf. 3 sg.* δίδη, Il. 11, 105) *c.* δέω, lier (R. Δε, lier, *avec redoubl.*).

Διδνασίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] le fils de Didnasos, Nonn. 26, 73.

Δίδνασος, ου (ὁ) [ᾰ] Didnasos, *h.* Nonn. 26, 79.

διδόαμεν, διδόασι, διδοῖ, διδοῖσθα, διδόμεν, *v.* δίδωμι.

δίδου, διδοῦναι, *v.* δίδωμι.

***διδόω,** *v.* δίδωμι, *fin.*

***διδράσκω,** *ion.* ***διδρήσκω,** *seul. dans les composés* ἀποδιδράσκω, διαδιδράσκω, *etc.* (R. Δρα).

διδραχμαῖος, α, ον, *c.* δίδραχμος, Eud. (Gal. 14, 922).

διδραχμιαῖος, α, ον, *c. le suiv.* Critias (Poll. 4, 165).

δί·δραχμος, ος, ον, de deux drachmes, qui se paie deux drachmes, Arstt. *Œc.* 2, 36; δ. ὁπλῖται, Thc. 3, 17, hoplites dont la solde est de 2 drachmes par jour; τὸ δίδραχμον, Arstt. *Ath.* 10, 2; NT. *Matth.* 17, 24 pièce de 2 drachmes (δίς, δραχμή).

Δίδυμα, ων (τὰ) [ῐῠ] Didymes, *lieu près de Milet avec un temple et un oracle d'Apollon*, Hdt. 6, 19; Luc. *Alex.* 29; El. *N.A.* 13, 21, *etc.*

Διδυμαῖον, ου (τὸ) [ῐῠ] temple de Didymes, *consacré à Apollon*, Plut. *Pomp.* 24; Clém. 36 (Δίδυμα).

Διδυμαῖος, ου (ὁ) [ῐῠ] de Didymes, *ép. d'Apollon*, Nic. (Ath. 477 b); DL. 1, 1 (Δίδυμα).

διδυμ·άνωρ, ορος (ὁ, ἡ, τό) [ῐῠᾱ] qui concerne deux hommes à la fois, Eschl. *Sept.* 849 (*conj.* δίδυμ' ἀγανόρει' ἄχη *Weil*) (δίδυμος, ἀνήρ).

διδυμα·τόκος, *v.* *διδυμητόκος.

διδυμάων, ονος [ῐῠᾱ] *adj. m.* **1** deux frères jumeaux (*en ce sens seul. duel* διδυμάονε, *nom.* Il. 5, 548; *acc.* Il. 6, 26; *plur. dat.* διδυμάοσι, Il. 16, 672, 682) || **2** *postér.* = δύο, deux, Nonn. *Jo. p.* 60 (*nomin. pl.* διδυμάονες) (δίδυμος).

Διδυμεύς, έως (ὁ) [ῐῠ] de Didymes, *ép. d'Apollon*, Orph. *H.* 33, 7 || ⋙ *Voc.* -εῦ, Orph. *l. c.* *Acc.* -ῆ, Scymn. (Δίδυμα).

διδυμεύω [ῐῠ] (*part. prés. fém.*) avoir deux jumeaux, Spt. *Cant.* 4, 2 (δίδυμος).

Διδύμη, ης (ἡ) [ῐῠ] Didymè (Didyme): **1** *l'une des îles Lipariennes*, Thc. 3, 88; *au plur.* αἱ Δ. les deux î. Didymes, Paus. 10, 11, 4 || **2** *n. de f.* Call. *Ep.* 13; Ath. 576 e.

Διδυμήϊος, α, ον [ῐῠ] de Didymes, Opp. *C.* 3, 283 (Δίδυμα).

διδυμητοκέω-ῶ, Hécat. (E. Byz. v° Ἀδρία) *c.* διδυμοτοκέω.

*** διδυμη·τόκος,** *seul dor.* **διδυμα·τόκος, ος, ον** [ῐῠᾰ] *c.* διδυματόκος, Call. *Ap.* 54; Thcr. 1, 25; Anth. 6, 99; App. 232; Lgn 2, 34.

Διδυμίας, ου (ὁ) Didymias, *h.* And. 33, 22; Eup. (Ath. 658 d) (δίδυμος).

διδύμιον, ου (τὸ) petit testicule, P. Eg. 288 *Briau* (δίδυμος).

δίδυμνος, η, ον [ῐ] *c.* δίδυμος, Pd. *O.* 3, 35.

διδυμο·γενής, ής, ές [ῐῠ] jumeau, Eur. *Hel.* 206 (δίδυμος, γίγνομαι).

διδυμό·γονος, ος, ον [ῐῠ] *c. le préc.* Ptol. *Tetr.* 110.

διδυμό·ζυγος, ος, ον [ῐῠῠ] à double attelage, double, Nonn. 15, 24 (δίδυμος, ζυγός).

διδυμό·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῐῠῠῠ] *c. le préc.* Nonn. 21, 210.

διδυμό·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐῠ] qui redouble le son (l'écho) Nonn. *Jo.* 9, 83 (δίδυμος, θρέω).

διδυμό·κτυπος, ος, ον [ῐῠῠ] **1** qui fait entendre un son double *ou* répété, *c. à d.* un roulement (tambour) Nonn. 20, 307 || **2** qui redouble, *c. à d.* qui renvoie le son (l'écho) Nonn. 36, 12 (δίδυμος, κτυπέω).

δί·δυμος, η *ou* **ος, ον** [ῐῠ] **1** double, Od. 19, 227; χερὶ διδύμα, Pd. *P.* 2, 9; des deux mains (*cf. ci-dessous* διδύμαιν χειροῖν); διδύμας ἁλός, Soph. *Ant.* 967, des deux mers (le Pont et le Bosphore); δ. ξύλον, Spt. *Jos.* 8, 29, bois qui se bifurque, fourche || **2** *particul.* jumeau, Pd. *P.* 4, 316; Soph. *O.C.* 1693; Eur. *Hel.* 220; Plat. *Criti.* 113 e; *etc.*; δίδυμοι, Il. 23, 641, frères jumeaux; τὰ δίδυμα, Hdt. 6, 52; Arstt. *H.A.* 7, 4; Plut. *M.* 107 e, produits jumeaux; διδύμαιν χειροῖν, Soph. *El.* 206, des mains jumelles, *c. à d.* complices; *avec* δύο : δύο διδύμω, Eur. *Or.* 1401, deux frères jumeaux; οἱ Δ. les Gémeaux, *constellation* (*cf.* Διόσκοροι) Arat. 147; Arstt. *Meteor.* 1, 6; *ou* les testicules, Gal. 4, 648; Anth. 5, 126; Géop. 18, 1, 3 || ⋙ *Fém.* -ος, Pd. *P.* 4, 209; Plat. *Leg.* 691 d (δίς, δύο).

Δίδυμος, ου (ὁ) Didyme : **1** *grammairien*, Plut. *Sol.* 1, *etc.* || **2** *n. de l'apôtre Thomas*, NT. *Joh.* 11, 16 || **3** *autres*, Din. *fr.* 85 *B.-Sauppe*; Anth. 7, 568, *etc.* (*cf.* δίδυμος).

διδυμότης, ητος (ἡ) [ῐῠ] état de choses naturellement doubles (yeux, mains, *etc.*) Plat. *Phil.* 57 d; Gal. 4, 497; A. Quint. 162 (δίδυμος).

διδυμοτοκέω-ῶ [ῐῠ] mettre au monde des jumeaux, Hpc. 205 h; Arstt. *H.A.* 6, 19, 3; Géop. 18, 9, 2 (διδυμοτόκος).

διδυμοτοκία, ας (ἡ) [ῐῠ] enfantement de jumeaux, Arstt. *G.A.* 4, 4, 38; Nyss. 1, 863 b (διδυμοτόκος).

διδυμο·τόκος, ος, ον, qui met au monde des jumeaux, Arstt. *H.A.* 6, 19, 3 (δίδυμος, τίκτω).

διδυμό·χροος, οος, οον, de deux couleurs, Mus. 59 (δίδυμος, χρόα).

διδυμό·χρους *ou* **διδυμό·χρως** (ὁ, ἡ) *c. le préc., seul. acc. pl.* -χροας, Nonn. 21, 214.

Διδώ, οῦς (ἡ) [ῑ] Didon, *fondatrice et reine de Carthage*, Str. 832; A.Pl. 4, 151.

δίδωμι (*impf.* ἐδίδουν; *f.* δώσω; *ao.* 1 ἔδωκα *seul. à l'ind.*; *ao.* 2 *ἔδων, *seul. au plur., d'où impér.* δός, *sbj.* δῶ, *opt.* δοίην, *inf.* δοῦναι, *part.* δούς; *pf.* δέδωκα; *pass. f.* δο-

θήσομαι, *ao.* ἐδόθην, *pf.* δέδομαι) **A** *tr.* **I** donner, *avec idée d'un don volontaire ou spontané, p.opp. à* ἀποδίδωμι; *d'où:* **1** faire don de : τινί τι, Od. *24, 274*, de qqe ch. à qqn ; δωρεὰν δοῦναί τινι, Dém. *323, 25*, faire un don à qqn ; χρήματα διδόναι τινί, Dém. *260, 22*, donner de l'argent à qqn; ταύτης ἦρχε τῆς χώρας, δόντος βασιλέως αὐτῷ, *etc.* Thc. *1, 138*, il commandait à ce pays, le grand roi lui ayant fait don de (Magnésie, de Lampsaque, *etc.*); *en relat. avec* λαμβάνω : δός τι καὶ λάβε (*var.* λάβοις) τι, Plat. *Ax. 366* c, donne et prends qqe ch.; δὸς λάβε, Anth. *9, 546*, donne et prends ; *particul.* donner en mariage, *d'ord. en parl. de la femme :* δ. θυγατέρα ἀνδρί, Il. *6, 192 ; 19, 291 ; ou simpl.* δ. θυγατέρα, Il. *11, 226* ; θυγατέρα δ. τινὶ γυναῖκα, Hdt. *1, 107 ; abs.* τινὶ δ. τινά, Is. *53, 26; ou simpl.* τινὰ δ. Od. *15, 367*, donner une fille en mariage à qqn ; *rar. en parl. de l'homme :* δ. κόρᾳ ἄνδρα, Pd. *P. 9, 121*, donner un mari à une jeune fille; *avec un inf.* δώσω σοι Χαρίτων μίαν ὀπυιέμεναι, Il. *14, 268*, je te donnerai pour compagne une des Grâces ; *abs.* ἐδίδοσαν καὶ ἤγοντο ἐξ ἀλλήλων, Hdt. *5, 92*, ils se donnaient en mariage et épousaient les filles les uns des autres ; ὁ δοὺς καὶ γήμας, Eur. *Med. 288*, celui qui a donné en mariage et celui qui a épousé, *c. à d.* le beau-père et le gendre, *p. opp. à* γαμουμένη, l'épouse || **2** remettre de la main à la main : δ. ἐς χεῖρας λαβεῖν, Soph. *El. 1119*, remettre entre les mains (de qqn); δ. τεύχεα θεράποντι φορῆναι, Il. *7, 149*, donner à un serviteur ses armes à porter || **3** offrir: ἑκατόμβας, Il. *12, 6*; ἱρὰ θεοῖσιν, Od. *1, 67*, des hécatombes, des sacrifices aux dieux; *postér.* consacrer : οἱ δεδομένοι, ceux qui ont été consacrés (au service de Dieu), les ministres *ou* serviteurs du Temple, Spt. *Par. 1, 9, 2* || **4** servir, présenter : δ. πιεῖν, Hdt. *4, 172 ;* ῥοφεῖν, Ar. *fr. 10;* μασάσθαι, Eup. (*Com. fr. 2, 525*) donner à boire, à manger || **5** procurer : νίκην, Il. *7, 203 ;* κῦδος, Il. *16, 88, etc.* procurer la victoire, de la gloire, *etc.; avec un adv.* δ. τινὶ εὖ, Soph. *O. C. 642 ;* τινὶ εὖ δ. Pol. *4, 21, 11*, procurer du bonheur *ou* être favorable à qqn ; τινὶ τὴν τύχην δ. εὖ, Eur. *I. A. 390*, procurer à qqn une heureuse fortune; *ou abs. sans dat.* εὖ δ. Eur. *Alc. 1004, Or. 667*, procurer du bonheur ; τῆς τύχης εὖ διδούσης, Soph. *O.R. 1081*, la fortune étant favorable ; *en mauv. part :* δ. ἄλγεα, Il. *1, 96;* πημονάς, Eschl. *Pers. 292*, envoyer *ou* causer des souffrances, des douleurs (à qqn) || **6** livrer : τινὰ κυσίν, Il. *23, 21 ;* πυρί τινα, Il. *23, 183 ;* Od. *24, 651*, livrer qqn aux chiens, au feu ; ὀδύνῃσί τινα δ. Il. *5, 397;* Od. *17, 567; ou* ἀχέεσσι, Od. *19, 167*, livrer qqn aux souffrances, aux douleurs ; διδόναι τινά τινι, Xén. *An. 6, 6, 31*, remettre une personne à une autre ; δ. ἑαυτόν τινι, Hdt. *6, 108;* Thc. *2, 68;* Soph. *Ph. 84*, se remettre entre les mains de qqn ; *avec un inf.* τοῦτον ἔδωκεν ἐμοὶ ὑπήκοον εἶναι, Xén. *An. 1, 6, 6* (mon père) me l'a donné pour qu'il m'obéisse ; ἐγὼ δέ σοι δίδωμι ἐμαυτὸν καὶ τοὺς ἐμοὺς τούτους ἑταίρους φίλους εἶναι πιστούς, Xén. *An. 7, 3, 15*, nous nous livrons à toi mes compagnons que voici et moi-même pour être envers toi de fidèles amis ; *avec un n. de chose abstraite :* δ. ἑαυτὸν τοῖς δεινοῖς, Dém. *258, 12*; εἰς κινδύνους, Pol. *3, 17, 8*, s'exposer à des dangers ; δ. ἑαυτὸν εἰς ἔντευξιν, Pol. *3, 15, 4*, se prêter à une entrevue ; εἰς τρυφήν, DS. *17, 108*, s'abandonner à la mollesse ; εἰς λῃστείας, DS. *18, 47*, se livrer à des actes de brigandage || **7** transmettre, enseigner : τέχνην ῥητορικήν, Plat. *Phædr. 271* a, l'art de la rhétorique, *cf.* Plat. *Rsp. 152* a, *etc.* || **8** produire, fournir, apporter : δ. ὅρκον, Dém. *1002, 3*; Is. *77, 16*, prêter serment ; δ. ψῆφον, Dém. *542, 18;* γνώμην, Dém. *704, 5*, donner son vote, son avis ; ἀκοὴν δ. τινί, Soph. *El. 30*, prêter l'oreille à qqn || **9** accorder, concéder (un bienfait, une faveur, l'objet d'une demande, *etc.*), *particul. dans les vœux, les prières, etc. :* δός *avec un infin.* accorde (moi) de, *etc.* Il. *3, 351; avec une propos. infin.* accorde *ou* permets que, *etc.* Il. *3, 322;* Eschl. *Ch. 18, etc.; avec un dat. et un inf. :* τούτῳ εὐτυχεῖν δοῖεν θεοί, Eschl. *Sept. 421*, puissent les dieux donner à celui-ci d'être heureux ; *dans une discussion*, concéder (à un interlocuteur, *etc.*) : εἴ μοι δίδως καὶ συγχωρεῖς εἶναι ταῦτα, Plat. *Phæd. 100* b, si tu m'accordes cela et que tu conviennes qu'il en est ainsi || **10** *p. suite*, permettre : λόγον τινὶ δ. Xén. *Hell. 5, 2, 20*, donner la parole à qqn ; *en parl. de la loi :* νόμος αὐτῷ δέδωκε, *avec l'inf.* Plat. *Leg. 813* c, la loi lui a permis de, *etc.;* δέδοται ὑπὸ τοῦ νόμου, *avec l'inf.* Plat. *Conv. 183* b, il est permis par la loi de, *etc.;* δεδωκότων αὐτῷ τῶν νόμων, Is. *63, 8*, les lois le lui ayant permis || **11** faire remise (d'une peine), remettre, *d'où* pardonner (une faute) : δ. τινί τι, Dém. *274, 1 et 8*, pardonner qqe ch. à qqn || **12** *postér.* ordonner : ἐδόθη αὐτοῖς ἵνα μή, *etc.* NT. *Apoc. 9, 5*, ordre leur fut donné de ne pas, *etc.* || **II** (*au prés. et à l'impf.*) offrir de donner, consentir à donner : ὁμήρους οὐκ ἐδίδοσαν, Xén. *An. 6, 1, 9*, ils ne voulaient pas donner d'otages ; *cf.* Hdt. *3, 184; 5, 94;* Xén. *Hell. 5, 3, 14* || **B** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) se donner, s'abandonner, se livrer : ἡδονῇ, Eur. *Ph. 21;* ἡδοναῖς, Philstr. *496 et 512*, au plaisir ; δρόμῳ, Alcphr. *3, 47*, à la course ; εἰς δημοκοπίαν, DS. *Exc. 2, p. 567, 45*, se laisser aller à flatter le peuple || ⋙ *Les formes de* δίδωμι *paraissent se rapporter à deux types de conjug.* *διδόω, δίδωμι : **I** *διδόω, *prés. ind. 2 sg.* διδοῖς (*sel. Bkk.* δίδως) Il. *9, 164;* Hdt. *8, 137 ; épq.* διδοῖσθα (*sel. Bkk.* διδῶσθα) Il. *19, 270 ; 3 sg.* διδοῖ, Od. *17, 350 ;* Pd. *I. 4, 33 ;* Eschl. *Suppl. 1010;* Hdt. *2, 48 ; 3, 119, etc.; 3 pl.* διδοῦσι, Il. *19, 265, etc.;* Hdt. *2, 30 et 89;* DC. *65, 13, etc. Impér. 2 sg.* δίδου, Od. *3, 58;* Hdt. *3, 140;* Xén. *Hell. 3, 4, 26; éol.* δίδοι, Pd. *O. 1, 85 · 6, 104; 7, 89; N. 5, 50. Inf.* διδοῦν, Thgn. *1329 ; épq.* διδοῦναι, Il. *24, 425.* — *Impf. 1 sg.* ἐδίδουν, Hdt. *6, 86;* Att. (Ar. *Eq. 678;* And. Dém. *etc.*); *2 sg.* ἐδίδους (ἐδίδως *Bkk.*) Od. *19, 367 ;* Xén. *An. 5, 8, 4; 3 sg.* ἐδίδου (ἐδίδω *Bkk.*) Od. *11, 289 ;* Hés. *Th. 563;* Pd. *P. 9, 117;* Hdt. *1, 208 ; 3, 128;* Att. (Thc. *8, 29;* Xén. *Cyr. 8, 2, 17; etc.*); *poét.* δίδου (δίδω *Bkk.*) Il. *5, 165; 6, 192, 219; 3 pl.* ἐδίδουν, Hés. *O. 139 ;* Hpc. *8, 446 Littr.;* DH. *5, 6.* — *Fut.* διδώσω, Od. *13, 358; inf.* διδώσειν, Od. *24, 313.* — **II** *de* δίδωμι : *Act. prés. ind. 1 sg.* δίδωμι, Il. *23, 620 ;* Hdt. *3, 140 ; 2 sg.* δίδως, Att. (Soph. *Aj. 1354;* Plat. *Phæd. 100 etc.*); *3 sg.* δίδωσι, Il. *20, 299;* Pd. *P. 5, 65;* Att. (Thc. *2, 101, etc.*); *1 pl.* δίδομεν, Il. *2, 228;* Ar. *Eq. 69, etc.; postér.* (*p. anal. avec* διδόασι) διδόαμεν, Jos. *A. J. 11, 5;* Gal. *11, 349; 2 pl.* δίδοτε, Xén. *Cyr. 4, 6, 13; etc.; 3 pl.* διδόασι, *seule forme att.* Thc. *1, 42;* Ar. *Vesp. 715, etc.* (*un seul ex. att. de* διδοῦσι, *mais dout.* Antiphan. *dans Com. fr. 3, 85*). *Impér. 2 sg. épq.* δίδωθι (*p.* δίδοθι) Od. *3, 380; 3 sg.* διδότω, Plat. *Leg. 916; 2 pl.* δίδοτε, Xén. *Cyr. 4, 5, 47. Sbj. 2 sg.* διδῷς, Eur. *Hel. 1257, etc.; 3 sg.* διδῷ, Ar. *Av. 519, etc.; 3 pl.* διδῶσι, Soph. *fr. 748. Opt.* διδοίην, Lys. *7, 6 B.-Sauppe ;* -οίης, Soph. *O.C. 642;* -οίη, Hdt. *1, 86;* Att. (Soph. *O.C. 777;* Xén. *Vect. 2, 6, etc.*); *postér.* -ῴη, Plut. *Lys. 9; 1 pl. inus.; 2 pl.* -οίητε, Plut. *Alex. 32; ou* -οῖτε, Od. *11, 359; 3 pl.* -οῖεν, Xén. *An. 3, 2, 7, etc. Inf.* διδόναι, Hdt. *6, 62;* Thc. *2, 7, 97, etc.; poét.* διδόμεν, Pd. *N. 7, 97 ; I. 8, 60. Part.* διδούς, Il. *9, 699;* And. *2, 23 B.-Sauppe.* — *Impf.* *ἐδίδων, ἐδίδως, ἐδίδω *ou* δίδω (*v. ci-dessus* *διδόω); *2 pl.* ἐδίδοτε, Sophil. (*Com. fr. 3, 581*); *3 pl.* ἐδίδοσαν, Hdt. *8, 9;* Att. (Thc. *7, 87, etc.*); *poét.* δίδοσαν, Od. *17, 367; épq.* ἔδιδον, Hh. *Cer. 437 ou* δίδον, *ibid. 327.* — *Particularités des autres temps : Fut. épq.* διδώσω (*v. ci-dessus* * διδόω); *fut. dor.* δωσῶ, Thcr. *5, 96 ; inf. épq.* δωσέμεναι, Il. *13, 369; ou* δωσέμεν (δώσειν *Bkk.*) Il. *10, 323; 22, 117.* — *Ao. 1* ἔδωκα (*seul. ind.*) Od. *9, 361*, Hdt. *1, 124;* Att. (Soph. *Ant. 902, etc.*); *poét.* δῶκα, Il. *4, 43; 2 sg.* ἔδωκας, Il. *21, 473, etc.; poét.* δῶκας, Od. *4, 467 ; 3 sg.* ἔδωκε, Il. *11, 243, etc.; poét.* δῶκε, Il. *5, 2;* Hés. *O. 705;* Pd. *O. 1, 63;* ʼδωκεν, Soph. *Aj. 1303; 1 pl.* ἐδώκαμεν, Xén. *An. 3, 2, 5, etc.; 2 pl.* ἐδώκατε, Alex. (*Com. fr. 3, 479*), *etc.; 3 pl.* ἔδωκαν, Il. *13, 303; 22, 379;* Hés. *O. 92;* Xén. *Mem. 1, 1, 9, etc.; poét.* δῶκαν, Hés. *O. 741;* Pd. *P. 4, 115.* — *Ao. 2* *ἔδων, *inus. au sg.; 1 pl.* ἔδομεν, Ar. *Vesp. 586, etc.; poét.* δόμεν, Il. *17, 443; 2 pl.* ἔδοτε, And. *2, 22;* Lys. *19, 21;* Eschn. *3, 187 edd. B.-Sauppe ; 3 pl.* ἔδοσαν, Od. *20, 78;* Hés. *Th. 141;* Pd. *N. 6, 10;* Hdt. *6, 108;* Att. (Thc. *4, 56, etc.*); *poét.* δόσαν, Od. *7, 242;* Thgn. *463 ; épq.* ἔδον, Hés. *Th. 30. De cet ao. 2 : Impér.* δός, δότω, δότε, δότωσαν (Xén. *Hier. 8, 4*) *ou* δόντων (Plat. *Leg. 753* a). *Sbj.* δῶ (Od. *20, 296;* Xén. *Cyr. 8, 4, 16, etc.*) δῷς, δῷ, δῶμεν, δῶτε, δῶσι ; *sbj. épq. 3 sg.* δώῃ, Il. *6, 527 ; 7, 81 ; 16, 725; ou* δώῃσι, Il. *1, 324; 12, 275; ou* δῷσι, Od. *2, 144; 1 pl.* δώομεν, Il. *7, 299; 3 pl.* δώωσι, Il. *1, 137 ; 9, 278;* Hés. *Th. 222;* A. Rh. *1, 1293. Opt.* δοίην, -ης, -η, -ημεν (*ou* δοῖμεν) Il. *13, 378;* Plat. *Rsp. 607;* -ητε, -ησαν, Damox. (*Com. fr. 4, 532*) *ou* δοῖεν, Il. *23, 650;* Xén. *An. 4, 8, 7, etc. Inf.* δοῦναι, Il. *23,*

593; Soph. Ant. 303, etc.; poét. δόμεναι, Il. 19,138, ou δόμεν, Il. 9,571; Hés. O. 354; Ar. Av. 930, 973; dor. Pd. N. 8,20; Thc. 5,77; Ar. Lys. 1163; δοῦν, Phoen. col. 1, 20 Schneidew. Part. δούς, Od. 15, 369, etc. — Ao. 2 itér. δόσκον, Il. 14,382. — Pl. q. pf. 3 sg. ion. ἐδεδώκεε, Hdt. 8, 67 (R. Δο, donner, avec redoubl.; cf. lat. dă-re).

δίε, v. δίω.

δι·εγγυάω-ῶ : 1 donner caution, cautionner: τινα πρός τινα, Isocr. 361 c, donner caution pour qqn devant un magistrat; διεγγυηθῆναι ὑπό τινος, Dém. 1358, 28, avoir été cautionné par qqn; ὀκτακοσίων ταλάντων τοῖς προξένοις διηγγυημένοι, Thc. 3, 70, ayant été cautionnés par les proxènes moyennant 800 talents ‖ 2 p. ext. dégager, libérer moyennant une somme: δ. τὰ σώματα χρημάτων, DH. 7,12, libérer sa personne, c. à d. recouvrer sa liberté moyennant une somme d'argent ‖ Moy. se porter caution: δ. τινα ἑπτὰ ταλάντων, Isocr. 361 c, se porter caution pour sept talents pour qqn.

διεγγύησις, εως (ἡ) 1 délivrance d'une caution, Dém. 724, 6 ‖ 2 rachat, libération, DH. 11,32 (διεγγυάω).

δι·εγείρω (f. ερῶ) 1 réveiller, Hpc. 1277,37; Hdn 2,1,13; Lgs 2,35; Anth. 11,171; fig. δ. τὴν αὔξησιν φυτοῦ, Geop. 9, 3, favoriser la croissance d'une plante; au mor. exciter, encourager, Spt. 2 Macc. 7, 21 ‖ 2 p. anal. dresser, élever: πύλας, Spt. Jud. 1, 4, des portes ‖ Moy. (ao. 2) se réveiller, Anth. 5,275 (3 sg. διέγρετο); 5, 259 (part. fém. διεγρομένης).

διέγερσις, εως (ἡ) action de réveiller, Diosc. Del. 16; Hérod. (Orib. 2,424,5 B.-Dar.) (διεγείρω).

διεγερτικός, ή, όν, propre à réveiller, gén. Ath. 64 b, 371 b; Sext. 360; A. Quint. p. 111 (διεγείρω).

δι·εγκόπτω, secouer ou heurter fortement, Stob. Ecl. 1, 173 Mein.

διεγρομένης, v. διεγείρω.

διεδάσαντο, v. διαδαίομαι.

διέδεξε, v. διαδείκνυμι.

διέδραμον, v. διατρέχω.

διεδρία, ας (ἡ) dissidence, dissentiment, Arstt. H.A. 9,1,10 (δίεδρος).

δί·εδρος, ος, ον : 1 où deux personnes peuvent s'asseoir; subst. τὸ δ. siège pour deux personnes, Callix. (Ath. 197 b) ‖ 2 fig. dissident, adversaire, Arstt. H.A. 9,1,10 (δίς, ἕδρα).

διέεργον, v. διείργω.

διεζευγμένως, adv. 1 séparément, Syncell. 223,7 ‖ 2 par transposition: p. ex. la proport. a : b :: c : d peut devenir par transposition (διεζευγμένως) a : c :: b : d; lorsqu'elle devient d : b :: c : a, elle est ἀναστρόφως τε καὶ κατὰ τὸ διεζευγμένον, Nicom. 140 (διαζεύγνυμι).

διέζωσα, v. διαζώννυμι.

διεθείς, εῖσα, έν, part. ao. 1 pass. de διΐημι.

διέθεμεν, 1 pl. ao. 2 de διατίθημι.

διεθέμην, ao. 2 moy. de διατίθημι.

διέθηκα, διέθην, ao. 1 et 2 act. de διατίθημι.

διεθῆναι, inf. ao. 1 pass. de διΐημι.

δι·εθίζω (prés. sbj. 3 sg. -ίζῃ) accoutumer, acc. Arét. 27,13.

διεθισμός, οῦ (ὁ) coutume, usage, Philod. V. Herc. 1,52 (διεθίζω).

διει, 2 sg. de δίειμι 2.

δι·ειδής, ής, ές, transparent, limpide, Th. C.P. 6,19,2; Luc. Bacch. 6; Philstr. Ep. 23 (*διείδω).

***δι·είδω** (seul. aux formes ci-dessous) I voir à travers, d'où apercevoir, discerner, acc. Ar. Nub. 168; Plat. Phædr. 262 a, etc.; au pass. être aperçu, se laisser apercevoir, Call. Del. 141; ἀτραπὸς διειδομένη πεδίοιο, A. Rh. 1, 546, chemin qu'on aperçoit à travers la plaine ‖ II au pf. 1 distinguer: ἀνδρῶν τὸν κακὸν διειδέναι, Eur. Med. 518, discerner le méchant parmi les hommes ‖ 2 décider, Soph. O.C. 295 ‖ ⋙ Fut. διείσομαι, Hsch. Ao. 2 inf. διϊδεῖν, Plat. Phæd. 62 b; épq. διΐδμεναι, A. Rh. 4,1360; part. διϊδών, Plat. Phædr. 277 b. Pf. (au sens du prés.) ind. 3 sg. διοιδε, Ar. Nub. 168; inf. διειδέναι, Eur. Med. 518; Plat. Phædr. 262 a, Leg. 626 b. Pass. prés. part. διειδομένη (v. ci-dessus) (διά, εἶδον; v. διοράω).

διείλεγμαι, pf. pass. de διαλέγω.

δι·ειλέω-ῶ (ao. inf. -ῆσαι) dérouler, Plut. M. 1039 e.

διείλημμαι, pf. pass. de διαλαμβάνω.

διειλημμένως, adv. d'une manière distincte, précise, Xén. Œc. 11,25 (διαλαμβάνω).

διείληφα, pf. de διαλαμβάνω.

διεῖλον, ao. 2 de διαιρέω.

δι·ειλύω, dérouler, déployer, d'où au pass. (part. ao. fém. διειλυσθεῖσα) se glisser hors de, gén. A. Rh. 4, 35.

διειμένος, part. pf. pass. de διΐημι.

1 **δί·ειμι**, durer, continuer: διέσει (conj. διοίσει) σκοπούμενος, Xén. Mem. 2,1,24, tu ne cesseras d'examiner (διά, εἰμί).

2 **δί·ειμι** (f. διείσομαι, pl. q. pf. au sens d'un impf. διῄειν) 1 aller à travers: ἀέρα, Ar. Av. 1392, traverser l'air; δι' αὐτῶν μέσων, Thc. 3,21, passer au milieu d'elles (des tours); abs. au fig. se répandre, en parl. d'un bruit, d'une rumeur, Plut. Ant. 56 ‖ 2 passer, s'écouler, en parl. du temps, Th. fr. 6, c. 3,9 ‖ 3 fig. parcourir par la parole, expliquer ou raconter en détail, acc. Plat. Crit. 47 c, Gorg. 505 e, etc.; Nic. Th. 497, 837; Plut. Cam. 33, Æmil. 7, etc. ‖ ⋙ Prés. ind. δίειμι, Plat. Gorg. 505 e; 2 sg. δίει, Ar. Ach. 845; 3 sg. δίεισι, Th. fr. 3, § 68, δίεισιν, fr. 6, c. 3,9; Philstr. 725; sbj. 1 pl. διΐωμεν, Plat. Crit. 47 c; inf. διϊέναι, Thc. 5, 56. Impf. 3 sg. διῄει, Plut. l.c.; 1 pl. διῆμεν (vulg. διῄειμεν) Plat. Soph. 254 d; 3 pl. διῄεσαν, Thc. 4, 78. Fut. réc. διείσομαι, Nic. ll.cc. (διά, εἶμι).

δι·εῖπον, dire en détail ou complètement, d'où: 1 expliquer clairement, acc. Il. 10, 425, αἴνιγμα, Soph. O.R. 394, expliquer une énigme ‖ 2 déclarer, en parl. d'un oracle, Soph. O.R. 854 ‖ 3 dire en échange, échanger des paroles, s'entretenir: ἀλλήλοισιν, Od. 4, 215, les uns avec les autres ‖ Moy. (ao. part. διειπάμενος) Arstt. Œc. 2, 30, 1, exposer, expliquer ‖ ⋙ Act. ind. ao. 2, 3 sg. διεῖπε, Soph. O.R. 854; 1 pl. διείπομεν, Plat. Pol. 275 a: impér. 2 sg. δίειπε, Il. 10, 425; opt. διείποιμι, Soph. Tr. 22; inf. épq. διαειπέμεν, Od. 4, 215 (Cf. le prés. διαγορεύω, le fut. διερῶ, etc., v. *διέρω.)

δι·είργω : I tr. 1 séparer par un obstacle (clôture, bras de mer, etc.) acc. Il. 12,424; Pd. N. 6,2; Hdt. 1,180; Thc. 3,107; Pol. 5,55,7; au pass. être séparé par un obstacle, Plut. Them 13; Polyen 2,2,4; avec le gén. διείργει τοῦ μὴ συγκεχύσθαι, Arstt. H.A. 6,3,18, (une pellicule) en les séparant les empêche de se confondre ‖ 2 p. suite, repousser, écarter, acc. Plat Leg. 880 b ‖ II intr. être une séparation entre, Xén. An. 3,1,2 ‖ ⋙ Epq. et ion. διέργω, d'où impf. 3 pl. διέεργον, Il. 12,424.

διείρηκα, διείρημαι, pf. act. et pass. de *διέρω.

1 **διείρομαι**, pass. de διείρω.

2 **δι·είρομαι** (seul. prés.) demander: τι, Il. 1,550, qqe ch.; τινά τι, Od. 4,492, demander qqe ch. à qqn (διά, εἴρομαι; cf. διέρομαι).

δι·ειρύω, v. διερύω.

δι·είρω (f. διερῶ, ao. διεῖρα, pf. διεῖρκα) 1 faire passer à travers: τι διά τινος, Xén. Cyr. 8,3,10; Luc. Tox. 43; Phérécyd. (Él. V.H. 4, 28); τι εἴς τι, Ath. 468 c, faire passer, insérer, introduire une chose dans une autre; avec un seul rég. δ. τὴν χεῖρα, Hpc. 833 h, introduire la main; παττάλους, Th. C.P. 2,14,4, enfoncer des clous ‖ 2 tirer jusqu'au bout, développer: λόγος διειρόμενος, DH. Comp. 26, discours débité tout entier de suite ‖ ⋙ Ao. part. διείρας, Luc. Alex. 26; Phérécyd. l.c.; ou διέρσας, Hpc. l.c.; inf. διέρσαι, Hpc. 834 f. Pf. part. pl. διειρκότες, Xén. l.c.

δι·ειρωνό·ξενος, ος, ον, qui trompe par une feinte hospitalité, Ar. Pax 623 (διά, εἰρωνεύω, ξένος).

διείς, διεῖσα, διέν, part. ao. 2 de διΐημι.

δι·εισδύνω [ῡ] pénétrer dans, acc. A. Aphr. Probl. 2, p. 330,5.

διείσομαι, f. de *διείδω.

δι·έκ, dev. une voy. δι·έξ, prép. par, à travers, gén. Il. 15,124; Od. 17, 61,460; etc.; abs. Hh. Ap. 432 ‖ ⋙ διέξ, A. Rh. 4,161,409 (διά, ἐκ ou ἐξ).

δι·εκβαίνω, sortir en passant à travers, s'échapper à travers, Str. 536.

δι·εκβάλλω : 1 tr. lancer à travers, Gal. 4,468, 518, etc. ‖ 2 intr. se lancer à travers, se faire jour à travers, traverser, acc. Pol. 4,68,5; 10,28,1; 10,29,3; Plut. Pel. 17, Sert. 8; avec un suj. de chose : διεκβάλλει τὰ ὅρια ἐπὶ κορυφὴν ὄρους, Spt. Jos. 15, 8, la limite traverse le sommet de la montagne.

διεκβλητέον, vb. de διεκβάλλω, Orib. 58 Mai.

διεκβολή, ῆς (ἡ) défilé, passage, Pol. 1, 75, 4; 3,40,1, etc.; DS. 17,68; etc. (διεκβάλλω).

διεκβόλιον, ου (τὸ) drogue ou moyen pour faire avorter, Hpc. 634,9 (διεκβάλλω).

δι·εκδίδωμι, f. διεκδώσω, transmettre, distribuer, Hpc. 612,32.

δι·εκδρομή, ῆς (ἡ) cours, évolution, en parl. des astres, du temps, Clém. 216; Ptol. Tetr. 102,19; Poèt. (Eus. P.E. 444 b) (διεκδραμεῖν).

διέκδυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 action de s'échapper, fuite, évasion, Plut. Sert. 13 ‖ 2 moyen de fuite, Ath. 98 d (διεκδύω).

δι·εκδύω (f. διεκδύσω, ao. 2 διεξ-

ἔδυν) s'échapper à travers, se glisser hors de, Hpc.305,52; Plut.Tim. 10; Luc.Herm.65; N.Dam.(Ath.249 c) ‖ ⋙ Inf. διεκδῦναι, Hpc.Luc.ll.cc.; part. διεκδύς, Plut.l.c.; acc. -ύντα, N.Dam.l.c.

δι·εκθέω (*seul. prés.*) traverser en courant, Plut.*Pel.17;* traverser dans sa course, Arstt. *Mund. 4; fig. en parl. de matières vomies,* être expulsé *ou* rejeté avec force, Arét.17, 34.

δι·εκθρῴσκω, s'élancer hors de, *gén.* Clém. 21,25 ‖ ⋙ *Ao. 2 inf. poét.* διεκθορέειν, Opp.*H.4,674.*

δι·εκκύπτω, *c.* ἐκκύπτω, Spt. *2 Macc. 3, 19.*

δι·εκλάμπω (*ao.inf.* -λάμψαι) briller à travers, Hld.2,31.

δι·εκλύω (*prés.pass.*) dissoudre, relâcher, Gal.*Gloss.p. 414.*

δι·εκμηρύομαι (*inf. prés.*) défiler, dérouler, Phil.*Bel. p. 57.*

δι·εκμυζάω-ῶ, extraire en suçant, Geop. 7,15,2.

δι·εκπαίω, écarter en frappant; *d'où* se frayer un chemin à travers : τινός, Philstr.732; διά τινος, Paus.7, 16, 5, à travers qqe ch.; τοὺς πολεμίους, App. *Civ.5,34*, à travers l'ennemi; *abs.* Arr. *An. 4,14,7; 4,15, 5;* Luc. *Tox. 61* ‖ *Moy. m. sign.* DH.11, 17; Plut. *Sert. 21;* Jos. *B. J.7, 6, 4;* Polyen 4, 2, 14; Jambl. *Pyth. 488.*

δι·εκπεραίνω, achever entièrement, Soph. *fr.572* (*ao. pass. sbj. 3 sg.* -περανθῇ); Xén. *Œc. 6, 1* (*inf. prés.* -αίνειν).

δι·εκπεραιόομαι-οῦμαι (*prés.*) se transporter au delà, Str.536.

δι·εκπεράω-ῶ (*ao.* διεξεπέρησα) **1** passer au delà, traverser (un fleuve, *etc.*) *acc.* Hdt. 3,4; 4,152; 5,52, *etc.; fig.* βίον, Eur.*Suppl.954*, traverser la vie; *abs.* passer, *en parl. de la nourriture,* Plat. *Tim.73* a ‖ **2** passer le long de, dédaigner, Ar. *Pl. 283.*

δι·εκπηδάω-ῶ (*seul. prés.*) bondir, Orib.118 *Matth.; fig.* Arstnt.2, 13.

δι·εκπίπτω (*ao. 2* διεξέπεσον) **1** s'échapper *ou* tomber de côté et d'autre, Gal. 4, 515 *et* 516 ‖ **2** s'échapper à travers : τινός, Plut. *M. 51* a; διά τινος, Orib. 29 *Mai.;* τι, Hld. 10, 28; εἴς τι, DS.4,54; 12,56; 17,34, s'échapper *ou* tomber à travers qqe ch. ‖ **3** faire saillie : δ. εἰς τὸ ἔξω μέρος, Héron, faire saillie par dehors.

δι·εκπλέω : **1** traverser en naviguant, *acc.*Hdt.2,29; 7,147, *etc.; gén.* Hdt. 4, 42; *abs.* Hdt. 4, 43 ‖ **2** *particul.* se faire jour avec des vaisseaux à travers, Thc. 1,50; 7,36; Xén. *Hell. 1,6,22;* Pol. 1, 51, 9; 16, 4, 10, Plut. *Alc.28* ‖ ⋙ *Ion.* -πλώω, Hdt.ll.cc.

διέκπλοος, όου, *par contr. att.* **διέκπλους**, ου (ὁ) **1** navigation à travers, Hdt. 4, 179; *etc.* ‖ **2** *particul.* manœuvre de vaisseaux qui traversent la ligne ennemie (pour l'attaquer à revers) Hdt. 6, 12; 8, 9; Thc. 1,49; 7,36; Xén. *Hell.* 1,6,22; Pol. 16, 4,14 ‖ ⋙ *Ion.* -οος, Hdt.ll.cc.; *att.* -ους, Xén.l.c.; *acc.* -ουν, Thc. 7, 36; *plur. nom.* διέκπλοι, Thc. 1, 49; *acc.* -ους, Pol.l.c. (διεκπλέω).

διέκπλους, *v. le préc.*

διεκπλώω, *v.* διεκπλέω.

δι·εκπνέω (*prés. 3 pl.* -πνέουσι) souffler à travers, Arstt.*Mund.4,15.*

διεκπνοή, ῆς (ἡ) souffle à travers, Th.*C.P. 4,12,12;* Plut. *M.890* f (διεκπνέω).

δι·εκπορεύομαι, sortir à travers, DH. 9, 26 (*ao. inf.* -ευθῆναι); M.Ant. 7,19 (*prés.* -εύεται).

δι·εκπτύω (*part.prés.*) rejeter en crachant, Philstr.848.

διέκπτωσις, εως (ἡ) action de tomber à travers, Gal.*Glauc.2* (διεκπίπτω).

διέκριθεν, *v.* διακρίνω.

δι·έκροος, όου (ὁ) conduit d'écoulement, Hdt. 7, 129 (διά, ἐκρέω).

διέκτασις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'allonger, tension, Clém. 1,496 c *Migne* (διεκτείνω).

δι·εκτείνω (*seul. prés.*) étendre à travers, allonger, Hpc. 863 f; Héron *Bel. 135* a.

δι·εκτέλλω (*seul. part. pr. neutre* διεκτέλλον) s'élever jusqu'à, croître jusqu'à, Nic.(Ath.683 e).

δι·εκτέμνω (*seul. prés.*) couper en deux, séparer, *acc.*Jos.*B.J.3,10,7.*

διεκτετρημέναι, *v.* διεκτιτραίνω.

δι·εκτίθημι, diviser, partager, Jambl. *Arithm.100* b.

δι·εκτιτραίνω (*part. pf. pass. fém.* διεκτετρημέναι) transpercer, perforer, Hld.(Orib.164 *Mai.*).

δι·εκτρέχω, traverser en courant *ou* dans sa course, Phil. *Bel. 77.*

διέκτρησις, εως (ἡ) action de percer, perforation, Gal. 4, 536 (διεκτιτραίνω).

δι·εκφεύγω (*ao. 2 part.* διεκφυγόντες) échapper à, éviter, *acc.* Plut. *Cam. 27.*

δι·εκχέω (*prés. sbj. 3 sg.* -έῃ) verser à travers, épancher, Arét.105,27.

διέλασις, εως (ἡ) **1** action de s'enfoncer à travers, Plut. *M. 659* d ‖ **2** charge *ou* exercice de cavalerie, Xén. *Hipp.3,4* (διελαύνω).

δι·ελαύνω (*ao.* διήλασα, *pf.* διελήλακα) **I** *tr.* **1** pousser à travers : τάφροιο δ. ἵππους, Il. 10, 564, pousser des chevaux à travers un fossé ‖ **2** *p. suite,* transpercer : τινὰ λόγχῃ διὰ τῶν πλευρῶν δ. Plut. *Marc. 29*, enfoncer sa lance dans les flancs de qqn; τινὰ δορατίῳ δ. Luc. *D.mort. 14, 3*, transpercer qqn de sa lance; *abs.* Plut. *Pomp. 35* ‖ **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ἵππον) **1** pousser son cheval, *d'où* chevaucher à travers, Xén.*An. 1,4,12;* charger à travers, Xén. *An. 1,10,7, etc.* ‖ **2** *p.ext.* s'élancer à travers : ὄρη, Hh.*Merc.96*, traverser les montagnes; *abs.* s'élancer, s'avancer, paraître, *en parl. du jour,* Eur.*Her. 788* (*dout.*) ‖ **3** s'avancer, *fig.* εἰς ὅσον διελήλακεν ἀσελγείας, Clém. 28, à quel point d'impudence il est parvenu.

διελεγκτέον, *vb.de* διελέγχω, Plut. *M. 450* b.

διελεγκτικός, ή, όν, propre à réfuter, Clém.2,312 b *Migne*(διελέγχω).

δι·ελέγχω (*seul. prés.*) **1** réfuter à fond, *acc.* Plat. *Gorg. 457* e; Arstt. *fr.85;* Pol.7,3,3; Luc.*Nec.18* ‖ **2** convaincre de, démontrer, Plut.*M.437* b, *etc.* ‖ *Moy.* (*fut. pass. 3 sg.* διελεγχθήσεται) discuter : μετά τινος, Spt. *Mich.6,2* (*var.* διαλεγχθ-) avec qqn.

διελεῖν, *inf. ao. 2 de* διαιρέω.

δι·ελευθερόω-ῶ (*ao. inf.* -ῶσαι) délivrer entièrement, Porph.*V.Pyth. 201.*

διέλευσις, εως (ἡ) action de passer à travers, passage, Ptol. *Tetr. 135;* Procl.*Ptol.191,19* (διελεύσομαι, *v.* διέρχομαι).

διελεύσομαι, διελήλυθα, *fut. et pf. de* διέρχομαι.

δι·ελινύω (*part.ao.* -ύσας) [ῡ] cesser tout travail, se reposer, Hpc.391, 31.

δι·ελίττω (*seul. prés.*) dérouler, développer, Plut. *M. 411* b; DC. 74, 5.

διελκυσμός, οῦ (ὁ) **1** action de tirer *ou* de traîner jusqu'au bout, DH. *Comp.20* ‖ **2** action de tirer d'un autre côté, *d'où* altercation, querelle, Ar.*Ach.arg.* (* διελκύω).

***δι·ελκύω** (*seul. ao.* διείλκυσα) *v. le suiv.*

δι·έλκω (*ao.* διείλκυσα, *de* *διελκύω) **I** (διά, *avec idée de* séparation) écarter : δ. ὀφθαλμούς, Plat. *Rsp. 440* a, ouvrir de grands yeux ‖ **II** (διά, à travers) tirer à travers, Ar. *Pl.1036; en parl. de navires transportés à travers l'isthme de Corinthe,* DS. 4,56; 14,51; *fig.*Ar.*Th. 648; abs.* boire à longs traits, Ar.*Pax1131; fr. 163* ‖ **III** (διά, jusqu'au bout) **1** tirer jusqu'au bout : δ. βίον, Plut. *M.1033* d, mener la vie jusqu'au bout ‖ **2** traîner en longueur, Pol. 31, 26,4 ‖ ⋙ *Ao. opt. 2 sg.* διελκύσαις, Ar. *Pl.1036; inf.* -ύσαι, Ar. *fr.163;* Plut. *l. c.; part.* -ύσας, Plat. DS. *ll. cc.*

διελών, οῦσα, όν, *part. ao. 2 de* διαιρέω.

δίεμαι (*seul. prés.*) **1** s'enfuir : πεδίοιο, Il. 23,475, à travers la plaine ‖ **2** s'enfuir par crainte, *d'où* craindre de, *inf.* Eschl. *Pers. 700, 701* ‖ ⋙ *Ind. 1 sg.* δίεμαι, Eschl. *ll. cc.; 3 pl.* δίενται, Il.23,475; Nic.*Th.755; pour le sbj. 3 sg.* δίηται, *et l'inf.* δίεσθαι, *v.* δίω.

δι·εμβάλλω, jeter à travers, Gal. 4,142,144; Ath. 107 d; Spt. *Num. 4, 6, 8, 11, 14.*

διέμενος, η, ον, *part. ao. 2 moy. de* διίημι.

δι·εμμένω (*inf. prés.*) rester *ou* séjourner jusqu'au bout, Gal.12,501.

δι·έμπιλος, ος, ον, enveloppé de feutre, Luc. *Lex. 13.*

δι·εμπίπλημι (*part. prés. pass.* διεμπιπλαμένων) remplir entièrement, gonfler, Spt. *2 Macc. 4, 40.*

δι·εμπίπτω (*ao. 2 part.* διεμπεσόντας) tomber sur, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. 38, 1, 4.

δι·εμπολάω-ῶ, trafiquer de, vendre, *en gén.* Eur. *Bacch. 512;* Ar. *Ach.973; fig.* marchander, Soph. *Ph. 579.*

δι·εμφαίνω (*part. prés.* -οντες) faire briller, jeter une lueur, Luc. *Alex. 3.*

δι·εμφανίζω (*part. prés.* -ουσα) Arstnt. 2, 16.

διενεγκεῖν, *inf. ao. 2 de* διαφέρω.

δι·ενειλέω-ῶ (*part.pf. pass.* -ειλημένος) enrouler, entortiller, *fig.* Luc. *Philopatr. 1.*

δι·ενείργω (*part. ao. pass.* -ειρχθέντα) enfermer, Gal. 9, 179.

διενεκτέον, *vb. de* διαφέρω, Luc. *Astr. 1;* Syn. 26 a.

δι·ενεργέω-ῶ, agir fortement, Criton (Stob.*Fl.44,12*); Jambl. *Adhort. 164.*

διενεχθείς, *part. ao. pass. de* διαφέρω.

διενήνοχα, *pf. de* διαφέρω.

δι·ενθυμέομαι-οῦμαι [ῡ] *c.* ἐνθυμέομαι, NT. *Ap. 10, 19.*

δι·ενιαυτίζω (*inf. prés.*) vivre une année entière, Hdt. *4, 7* (διά, ἐνιαυτός).

δι·ενίημι (*part. prés. pass.* διενιέμενος) introduire à travers *ou* dans, Orib. *p. 320;* Ruf. *p. 223.*

δί·ενος, ος, ον, de deux ans, Th. *H.P. 7, 5, 5* (δίς, ἔνος).

δι·ενοχλέω-ῶ, troubler *ou* importuner grandement, DH. *5, 9;* τινα, Dém. *446, 25;* τινι, Jos. *A.J. 9, 3, 1;* Phil. *2, 590;* Arstnt. *1, 5; 2, 13,* qqn.

δίενται, *v.* δίεμαι.

δι·εντέρευμα, ατος (τὸ) recherche jusqu'aux entrailles d'un sujet, *jeu de mots,* Ar. *Nub. 167* (διά, ἔντερον).

διέξ, *v.* διέκ.

δι·εξάγω (*ao. 2* διεξήγαγον, *etc.*) [ᾰ] **1** conduire jusqu'au bout, mener à bonne fin : τὸν βίον ἀπό τινος, Pol. *1, 71, 1,* soutenir sa vie du produit de qqe ch.; *abs.* Plut. *M. 1090* b; δ. ἀμφισβήτησιν, Pol. *5, 1, 5,* arranger un différend ‖ **2** *p. suite,* gouverner, diriger : δ. τὰ γινόμενα, Plut. *M. 568* d, diriger les événements; ἐν τῇ πάσῃ φιλανθρωπίᾳ δ. τοὺς συμμάχους, Pol. *3, 77, 4,* traiter les alliés avec une entière bienveillance; τὰ κατὰ τὴν ἀρχὴν δ. Pol. *1, 9, 6,* s'occuper des choses du commandement; τὸ δίκαιον δ. Pol. *4, 73, 8; 20, 6, 1,* rendre la justice.

διεξαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** action de conduire à terme : δ. τοῦ βίου, DS. *4, 30,* conduite de la vie; *abs.* manière de vivre, Arr. *Epict. 1, 6, 21;* M.Ant. *8, 20;* Sext. *225, 14 Bkk.* ‖ **2** *p. suite,* arrangement (d'une contestation, d'une affaire) Pol. *5, 102, 3* (διεξάγω).

δι·εξαιρέω-ῶ (*fut.* -ήσει) retrancher, enlever, D.Phal. *323.*

δι·εξαίσσω [ᾱ] *d'où* * διεξᾴσσω, *att.* διεξᾴττω *ou* διεξάττω, s'échapper avec impétuosité, s'élancer, Thcr. *13, 23* (*ao. 3 sg.* διεξᾷξε); *en parl. de vents,* Arstt. *Mund. 4* (*part. prés.* διεξάττοντες *Bonitz*).

δι·εξάνθημα, ατος (τὸ) pustule, Arét. *7, 35* (διά, ἐξανθέω).

δι·εξανθίζω (*part. pf. pass.* διεξηνθισμένων) former (une couronne) de fleurs variées, Eub. (Ath. *679* e, *conj.*).

δι·εξαρτάω-ῶ, *c.* ἐξαρτάω, Phil. *1, 446.*

δι·εξατμίζω (*ao. 3 sg.* διεξήτμισεν) s'évaporer complètement, Hpc. *506, 27.*

διεξᾴττω *ou* **διεξάττω,** *v.* διεξαίσσω.

δι·έξειμι (*v. ci-dessous*) : **A** (διά, à travers) sortir *ou* passer à travers : δ. τὰς πύλας, Xén. *Mem. 3, 9, 7,* franchir les portes ‖ **B** (διά, d'un bout à l'autre) traverser d'un bout à l'autre, *d'où* parcourir, traverser : **I** *au propre* : πεδίονδε, Il. *6, 393,* pour gagner la plaine; *avec* διά *et le gén.* : διὰ Εὐρώπης, Hdt. *2, 26* (*cf. 7, 238*) parcourir l'Europe; *avec l'acc. sans prép.* δ. τὴν Μιλησίην, Hdt. *5, 29,* parcourir la Milésie; *cf.* Pol. *4, 25, 4;* Plut. *M. 149* a, *698* a, *725* d ‖ **II** *fig.* **1** parcourir par la parole, *c. à d.* exposer, raconter : τι, Plat. *Phæd. 84* c, *Leg. 642* e, *Rsp. 458* a; Pol. *4, 1, 3,* qqe ch.; περί τινος, Isocr. *83* a; Plat. *Prot. 361* e; Plut. *Rom. 2,* donner des explications sur qqe ch.; *particul.* lire : ἐγκώμιον, Plut. *Ant. 14,* l'éloge (de qqn) ‖ **2** parcourir en détail, *d'où* examiner à fond, Eur. *Hipp. 1024* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* διέξεισι, Paus. *5, 6, 6;* Plut. *M. 698* a; *1 pl.* διέξιμεν, Pol. *l. c.; 3 pl.* διεξίασι, Plut. *M. 149* a, *Rom. 2; inf.* διεξιέναι (*var.* -ίμεναι) Il. *l. c.;* Plat. *Phæd. 84* c; Plut. *M. 698* a; *part.* διεξιών, Hdt. *2, 26; 7, 77; etc.; fém. ion.* διεξιούσῃ, Hdt. *4, 203. Impf. 3 sg. ion.* διεξήϊε, Hdt. *7, 238; 1 pl. att.* διεξῆμεν (*p.* διεξῄειμεν) Plat. *Ep. 7.*

διεξέλασις, εως (ἡ) charge de cavalerie, Plut. *Syll. 18;* Hld. *9, 18.*

δι·εξελαύνω (*f.* -ελῶ, *ao.* -ήλασα) **1** *propr.* pousser son cheval, *d'où* s'avancer à cheval *ou* sur un char : παρὰ ἔθνος ἓν ἕκαστον, Hdt. *7, 100,* auprès des hommes de chaque nation l'une après l'autre; κατὰ τὸ προάστειον, Hdt. *3, 86,* auprès du faubourg ‖ **2** *p. suite,* traverser à cheval *ou* avec une troupe : πύλας, Hdt. *5, 52,* des portes; χώρην, Hdt. *5, 29,* un pays; ποταμόν, Plut. *Popl. 19,* un fleuve; *avec le gén.* Ῥώμης, Plut. *Cam. 7,* traverser Rome ‖ ⋙ *Fut. 2 sg.* διεξελᾷς, Hdt. *5, 52. Ao. part.* διεξελάσαντες, Hdt. *5, 59.*

δι·εξελέγχω (*seul. prés.*) réfuter complètement, Gal. *3, 187* d; Luc. *Alex. 61;* Thém. *259* b.

διεξελεύσομαι, *f. de* διεξέρχομαι.

δι·εξελίσσω (*seul. prés.* -ουσι) développer, Hdt. *4, 67.*

δι·εξεργάζομαι : **1** achever, Plat. *Leg. 798* d (*opt. prés.* -άζοιτο) ‖ **2** *p. suite,* achever, faire périr, DH. *6, 35* (*opt. ao.* -άσαιτο).

δι·εξερέομαι (*seul. prés.*) interroger, demander : τινά τι, Il. *10, 432* (*2 pl.* -ερέεσθε); A. Rh. *1, 327* (*inf.* -ερέεσθαι) qqe ch. à qqn.

δι·εξερευνάομαι-ῶμαι, explorer avec soin : χώραν, Plat. *Leg. 763* a (*part. prés.*) un pays; *fig.* τι, Plat. *Phil. 58* d (*part. ao.* -ησάμενοι) qqe ch.

δι·εξερπύζω (*seul. fut. 3 sg.* -ύσει) *c. le suiv.* Arstt. *Mund. 6, 20.*

δι·εξέρπω (*seul. prés.*) se glisser à travers, sortir *ou* glisser à travers, Arstt. *Mund. 6, 16* (*part. prés.* -ων).

δι·εξέρχομαι (*f.* -εξελεύσομαι, *etc.*) **A** *tr.* **I** (διά, à travers) s'avancer à travers : χωρίον, Hdt. *2, 29,* un pays ‖ **II** (διά, jusqu'au bout) **1** aller jusqu'au bout, parcourir tout au long, Plat. *Leg. 822* a; βίον, Plat. *Phæd. 108* c, traverser la vie; πόνους, Soph. *Ph. 1419,* traverser des épreuves pénibles; διὰ πασῶν τῶν ζημιῶν, Thc. *3, 45,* traverser, *c. à d.* parcourir toute la série des peines ‖ **2** parcourir par la parole, *c. à d.* exposer en détail : τι, Hdt. *3, 75; 7, 18;* Plat. *Leg. 783* e, *856* a, *893* a, qqe ch.; περί τινος, Plat. *Leg. 857* e, donner des explications sur qqe ch. ‖ **B** *intr.* **1** se produire successivement, se dérouler, *en parl. de faits qu'on expose,* Dém. *541, 22* ‖ **2** s'avancer, passer, *en parl. du temps,* Hdt. *2, 52;* Plut. *Arist. 16.*

δι·εξετάζω, rechercher avec soin, Nyss. *1, 58* d (*inf. ao.* -άσαι); Eun. *143* (*part. pf.* διεξητασμένος).

διεξέτασις, εως (ἡ) recherche minutieuse, enquête, Chrys. *1, 925* (διεξετάζω).

δι·εξηγέομαι-οῦμαι (*inf. ao.* -ήσασθαι) raconter *ou* exposer en détail, Xén. *Mem. 4, 2, 12.*

διεξῆμεν, *v.* διέξειμι.

διεξιείς, *v.* διεξίημι.

διεξιέναι, *v.* διέξειμι.

δι·εξίημι : **1** *tr.* laisser passer à travers : τινὰ διὰ τοῦ ἄστεος, Hdt. *4, 203* (*ao. 3 pl.* διεξῆκαν) laisser passer qqn à travers la ville ‖ **2** *intr.* se jeter dans, *en parl. d'un fleuve, avec* ἐς *et l'acc.* Thc. *2, 102* (*part. prés.* διεξιείς *vulg.*; *conj.* δὲ ἐξιείς *ou* δ' ἐξιείς).

δι·εξικνέομαι-οῦμαι (*ao. 2 opt. 3 sg.* -ίκοιτο) parvenir, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *10, 29, 3.*

διεξίμεναι, *v.* διέξειμι.

δι·εξιππάζομαι (*ao. 3 sg.* διεξιππάσατο) parcourir *ou* traverser à cheval, Polyen *5, 16, 5.*

διεξιτέον [ῐτ] *vb. de* διέξειμι, Plat. *Epin. 974* d; Arstt. *Rhet. Al. 3, 170.*

διεξίτητος, ος, ον, qui peut être traversé, Orib. *244 Matth.* (διέξειμι).

διεξιών, οῦσα, *part. prés. de* διέξειμι.

δι·εξοδεύω : **I** s'ouvrir un passage à travers, s'échapper, Hpc. *1027* d ‖ **II** *tr.* **1** s'avancer à travers, poursuivre (un discours), *d'où* discuter, traiter, Sext. *45, 15, etc. Bkk.;* Orig. *1, 944* c, *1009* a *Migne* ‖ **2** suivre jusqu'au bout, *acc.* Simpl. *Arstt.* φ. ἀ. *118, 44.*

διεξοδικός, ή, όν : **1** qui sert d'issue : τὸ διεξοδικόν, Arstt. *H.A. 1, 13, 2,* la partie du corps par où sortent les excréments ‖ **2** étendu, développé, *en parl. d'un récit,* Plut. *Fab. 16;* Clém. *1, 136* b *Migne* (διέξοδος).

διεξοδικῶς, *adv.* d'une manière étendue, avec développement, Jos. *B.J. Proœm. 6;* Gal. *12, 154;* Jambl. *V. Pyth. 36.*

δι·έξοδος, ου (ἡ) **A** conduit de sortie, issue : **I** *au propre* : **1** *en gén.* Hdt. *3, 117;* Plat. *Tim. 84* d; *particul.* point où l'on sort d'un pays, *d'où* limite, frontière, Spt. *Num. 34, 4, 5; Jos. 15, 7* ‖ **2** passage pour les excréments, Hpc. *756* g ‖ **II** *fig.* **1** moyen d'échapper, Plat. *Rsp. 405* c ‖ **2** issue (d'une entreprise, *etc.*) Pol. *2, 1, 3; 23, 2, 2* ‖ **B** trajet, évolution : **I** *au propre* : Plat. *Phædr. 247* a; ἡλίου, Eur. *Andr. 1087* (*cf.* Hdt. *2, 24*); πλανητῶν, Arstt. *Mund. 6,* évolution du soleil, des planètes; ἀνέμων, Soph. *fr. 424,* évolution des vents; *particul. t. milit.* διέξοδοι τακτικαί, Plat. *Leg. 813* e, mouvements de troupes; *d'où en gén.* expédition ‖ **II** *fig.* **1** développement d'un discours, exposition, description, Plat. *Prot. 326* a, *361* d, *etc.* ‖ **2** *p. suite,* détail (d'un plan, *etc.*) Hdt. *3, 136;* κατὰ διέξοδον, Arstd. *660,* en détail (διά, ἔξοδος).

δι·εξοίγνυμι (*ao. 3 sg.* -ῴξεν) entr'ouvrir, ouvrir, Q.Sm. *13, 41.*

δι·εξοιδέω-ῶ (*part. pf.* -ῳδηκότι) se gonfler, Philstr. *Im. 1, 13.*

δι·εξουρέω-ῶ (*sbj. ao.* -ήσῃ) évacuer avec les urines, Hpc. *539, 36.*

δι·εξυφαίνω [ῡ] (*sbj. ao. 3 pl.* διεξυφήνωσι) achever de tisser, Plut. *Rom. 2.*

διεξῷξεν, *v.* διεξοίγνυμι.

δι·εορτάζω, fêter jusqu'au bout, achever de fêter, *acc.* Thc. *8, 9;* Plut. *Pyrrh. 20;* DC. *48, 4; 51, 22.*

διεπέφραδε, *v.* διαφράζω.

δι·επιφώσκω (*impf. 3 sg.* διεπέφωσκε) commencer à luire, DH. *9,63*.
διέπραθον, *v.* διαπέρθω.
διέπτατο, *v.* διίπτημι.
δι·έπω (*impf.* διεῖπον) s'occuper de, diriger, gouverner, *acc.* IL. *1,165; 2,207, etc.;* ESCHL. *Pers. 106, Eum. 931;* HDT. *3,53; 5,22;* ARSTT. *Mund. 6,15, etc.* || *Moy.* διέπομαι (*seul. prés.*) s'occuper de, passer son temps à, *dat.* EUR. *El. 146* (*dout.*).
διέραμα, ατος (τὸ) [ρᾱ] filtre, PLUT. *M. 1088* e (διεράω).
δι·εράω-ῶ (*part. prés. pass.* -ωμένου) filtrer, PLUT. *M. 692* c.
δι·εργάζομαι : I travailler avec soin : γῆν, TH. *C.P. 5,13,1*, la terre || II mener à terme, *d'où :* 1 accomplir : τι, EUR. *Tr. 1160;* ISOCR. *219* d; POL. *4, 22, 1; 3, 73, 7*, qqe ch. || 2 achever, faire périr : τινα, HDT. *1, 213; 5, 92;* EUR. *Hec. 369;* PLAT. *Leg. 865* c, faire périr qqn; *d'où* détruire : πόλιν, SOPH. *O.C. 1417*, une ville; διέργαστο (*ion.*) τὰ Περσέων πρήγματα, HDT. *7,10,3*, c'en était fait de l'empire des Perses.
διέργω, *v.* διείργω.
δι·ερεθίζω, irriter, exciter, POL. *9, 18, 9;* PHIL. *1, 602; 2, 483.*
διερέθισμα, ατος (τὸ) excitant, stimulant, APP. *Civ. 5,53* (διερεθίζω).
διερεθιστέον, *vb. de* διερεθίζω, HÉROD. (ORIB. *1, 425, 3 R.-Dar.*).
διερεθιστικός, ή, όν, excitant, irritant, HÉROD. (ORIB. *1, 424, 2, B.-Dar.*) (διερεθίζω).
δι·ερείδω, appuyer *ou* enfoncer à travers *ou* entre, PLUT. *M. 529* c || *Moy.* 1 *intr.* s'appuyer sur, *dat.* EUR. *Hec. 66; fig. :* δ. πρός τι, POL. *22, 7, 14;* PLUT. *Phil. 17, M. 341* e, résister fortement à qqe ch.; δ. περί τινος, POL. *5,84,3*, lutter obstinément pour qqe ch. || 2 *tr.* appuyer : τί τινι, AR. *Eccl. 150*, une chose sur une autre.
δι·ερείκω (*ao. 2* διήρικον [ρῐ]) fendre, séparer, EUPH. *p. 72 Mein.*
δι·ερέσσω : 1 ramer à travers, OD. *12,444; 14,351* || 2 *tr.* agiter comme des rames, *acc.* EUR. *Tr. 1258.*
δι·ερευνάω-ῶ, chercher partout avec soin, explorer, fouiller soigneusement, PLAT. *Theæt. 168* e; POL. *14, 3, 7;* APP. *Civ. 5,98* || *Moy. même sign.* PLAT. *Menex. 240* b, *Soph. 236* d; PLUT. *Them. 10.*
διερεύνησις, εως (ἡ) investigation, CLÉM. *919;* JAMBL. (STOB. *Fl. 81, 17*) (διερευνάω).
διερευνητέον, *vb. de* διερευνάω, PLAT. *Leg. 654* e, *Soph. 260* e.
διερευνητής, οῦ (ὁ) explorateur, investigateur, XÉN. *Cyr. 6, 3,2;* DH. *4, 43.*
διερευνητικός, ή, όν, propre à fouiller avec soin, à scruter, *gén.* NYSS. *1, 54* d (διερευνάω).
διερευνητικῶς, *adv.* en fouillant avec soin, PTOL. *Tetr. 7, 1.*
διερέω-ῶ (*inf. prés.* -εῖν) être humide, ARSTT. *Probl. 25,11* (διερός 2).
δι·ερίζω : 1 être en contestation, EPIGR. (GELL. *3, 11*); JAMBL. (PHOT. *Bibl. 14, 19*) || 2 être rival de, APP. *2, 854 Schweigh.* || *Moy.* être en contestation : τινι, PLUT. *Cato ma. 15*, avec qqn.
διερμήνευσις, εως (ἡ) interprétation, PLAT. *Tim. 19* c (διερμηνεύω).
διερμηνευτέον, *vb. de* διερμηνεύω, PHIL. *1, 481.*
διερμηνευτής, οῦ (ὁ) interprète, NT. *1 Cor. 14, 28;* CHRYS. *3, 485.*
διερμηνευτικός, ή, όν, qui sert à expliquer, PROCL. *Plat. Alc. 2, 17, Creuz.*
δι·ερμηνεύω, interpréter, expliquer, POL. *3, 22, 3;* SPT. *2 Macc. 1, 36;* PHIL. *1, 226, etc.*
δι·έρομαι (*impf. ou ao. 2, 3 sg.* διήρετο, DC. *38, 4;* *inf.* διερέσθαι, PLAT. *Phil. 42* e) interroger, demander (διά, ἔρω, *cf.* διείρομαι).
1 διερός, ά, όν [ῐ] 1 qui épouvante, qui fait fuir : δ. βροτός, OD. *6, 201*, mortel redoutable || 2 qui fuit (de frayeur), *d'où* agile : διερῷ ποδί, OD. *9, 43*, d'un pied agile (δίεσθαι, s'enfuir, avoir peur; *cf.* δέδια; *pour le suff. cf.* φοβερός).
2 διερός, ά, όν [ῐ] 1 humide, mouillé : δ. κέλευθος, A. RH. *1,184*, le chemin liquide, la mer; γῆ διερά, TH. *C.P. 3,23,2*, terre humide; διερὸν βλέπειν, LUC. *Lex. 4*, avoir le regard humide || 2 *p. suite*, qui coule : διερὰ μέλη, AR. *Av. 213*, chants limpides (du rossignol) (*cf.* δίεσις 2).
δι·ερπύζω, ramper *ou* se traîner à travers, *acc.* OPP. *H. 2, 261;* HLD. *6, 1;* *gén.* NONN. *48, 336.*
δι·έρπω, *f.* -έρψω, ramper *ou* se traîner à travers : τι, SOPH. *Ant. 265;* διά τινος, PLUT. *M. 516* b, à travers qqe ch.
διερρήθην, *v.* *διέρω.
διερριμμένως, *adv.* d'une manière décousue, en désordre, POL. *3, 58, 3;* CLÉM. *1, 753* b; *2, 556* c *Migne* (διαρρίπτω).
διερρύηκα, *v.* διαρρέω.
διέρρωγα, *v.* διαρρήγνυμι.
δίερσις, εως (ἡ) action d'enfoncer, enfoncement, ARSTT. *Probl. 16, 8;* GAL. *Lex. p. 552* (διείρω).
δι·ερυθαίνομαι (*seul. prés.*) devenir entièrement rouge, NYSS. *1, 248* c.
δι·έρυθρος, ος, ον [ῠ] mélangé de rouge, DIOSC. *3, 11* (διά, ἐρυθρός).
δι·ερύκω (*part. prés.* -ων) [ῡκ] séparer, *d'où* arrêter, PLUT. *Lyc. 2.*
***δι·ερύω,** *seul. épq. et ion.* διειρύω, tirer à travers : δ. νέας τὸν ἰσθμόν, HDT. *7, 24*, traîner les vaisseaux à travers l'isthme; *ou avec le gén.* δ. τί τινος, A. RH. *1, 687*, tirer une chose à travers une autre.
δι·έρχομαι (*f.* δίειμι, *ao. 2* διῆλθον, *etc.*) I *tr.* 1 aller à travers, traverser, *abs.* IL. *23, 876;* *avec un acc.* δ. πῶϋ, IL. *3, 198, etc.* traverser un troupeau; τὴν Θετταλίαν, POL. *4,61,1*, traverser la Thessalie; θύρας, LYS. *121, 7*, passer à travers des portes; *avec le gén.* OD. *6, 304, etc.;* δ. διὰ νήσου, HDT. *6, 31*, traverser une île; *avec un suj. de chose : fig.* κἀμὲ γὰρ διῆλθέ τι, EUR. *Suppl. 288*, car moi aussi, qqe chose m'a été jusqu'au cœur, m'a ému; βάξις διῆλθ' Ἀχαιούς, SOPH. *Aj. 999*, un bruit se répandit parmi les Grecs; *abs.* λόγος διῆλθε, THC. *6, 46;* XÉN. *An. 1, 4, 7;* PLUT. *Alc. 2*, un bruit se répandit || 2 parcourir jusqu'au bout : ὁδόν, HDT. *3,25, etc.* accomplir un voyage; *fig.* τὸν βίον, PLAT. *Gorg. 523* a, *Rsp. 365*, passer sa vie entière; παιδείαν, XÉN. *Cyr. 1, 5, 1*, recevoir une éducation complète; *en parl. de discours*, parcourir tout au long, exposer en détail, *acc.* PD. *N. 4, 117;* PLAT. *Crit. 48* b; DÉM. *175, 23;* *d'où* discourir : περί τινος, PLAT. *Prot. 347* a; ISOCR. *54* a; ὑπέρ τινος, POL. *1, 13, 10*, sur qqe ch.; τι πρός τινα, PLUT. *Æmil. 31*, exposer longuement qqe ch. à qqn || 3 parcourir, *en gén. :* ἃ διῆλθον, THC. *1,21*, les événements (anciens) que je viens d'esquisser || II *intr.* passer, s'écouler, *en parl. du temps*, HDT. *1, 8;* DÉM. *25,14;* POL. *20, 10, 17; etc.*
***δι·έρω** (*f.* διερῶ, *pf.* διείρηκα; *pass. ao.* διερρήθην, *pf.* διείρημαι) dire en distinguant, *d'où* dire nettement *ou* expressément, PLAT. *Leg. 809* e, *813* a, *932* e; διείρηκεν ὁ νόμος, DÉM. *465, 20*, la loi dit expressément; τὸ διειρημένον, DÉM. *219, 23*, ordre formel (διά, ἔρω; *cf. le prés.* διαγορεύω *et l'ao. 2* διεῖπον).
δι·ερωτάω-ῶ : 1 interroger en détail : τινα, PLAT. *Gorg. 458* a, *etc.;* XÉN. *Cyr. 1, 3, 15*, qqn; τινά τι, PLAT. *Prot. 315* c, qqn sur qqe ch. || 2 interroger avec persistance, ne cesser de questionner, DÉM. *34, 22.*
διέσει, *v.* δίειμι 1.
διέσθαι, *v.* δίεμαι *et* δίομαι.
δι·εσθίω, *f.* διέδομαι, manger entièrement, dévorer, HDT. *3, 109;* PLUT. *M. 170* c; EL. *N. A. 15, 16; fig.* DL. *5, 76;* PHIL. *2, 541* || ⋙➤ *Fut. 3 sg.* διέδεται, PLUT. *M. 170* a.
διεσιαῖος, α, ον, composé de demi-tons, *t. de mus.* A. QUINT. *p. 134;* NICOM. *Harm. p. 39* (δίεσις).
1 δίεσις, εως (ἡ) I (διά *marquant* séparation) 1 action de séparer, de délayer, dissolution, DIOSC. *3, 94* || 2 *t. de mus.* intervalle, *c. à d.* demi-ton *ou* dièse, PHILOL. (*Boeth. 5,4*); δ. χρωματική, ARISTOX. (PTOL. *Harm. c. 12*) dièse chromatique *ou* tiers de ton; δ. ἐναρμόνιος, PLUT. *M. 1145* a; A. QUINT. dièse d'un quart de ton || 3 action de laisser aller, de congédier, PLUT. *Artax. 3* || II (διά, à travers) action de laisser passer, transmission d'un liquide, d'un son, *etc.* HPC. *265, 4;* ARSTT. *G. A. 1, 15* (διΐημι).
2 δίεσις, εως (ἡ) action de mouiller, humidité, DIOSC. *1, 25; 3, 94* (*cf.* διερός 2).
διεσκεμμένως, *adv.* avec circonspection, XÉN. *Œc. 7, 18* (διασκέπτομαι).
διεσπαρμένως, *adv.* çà et là, A. QUINT. *4;* GAL. *2, 232* (διασπείρω).
διεσπασμένως, *adv.* par morceaux, par intervalles, HPC. *938* d, *1019* h; CHRYS. *4, 613* (διασπάω).
διεσπουδασμένως, *adv.* avec un soin scrupuleux, DH. *1, 18* (διασπουδάζω).
διέσσυτο [ῠ] *v.* διασεύομαι.
διεστραμμένως, *adv.* tout de travers, HLD. *2, 19;* CHRYS. *5, 171;* CLÉM. *524* (διαστρέφω).
διεσφαλμένως, *adv.* à tort, d'une manière fautive, ARR. *Epict. 3, 23, 3* (διασφάλλω).
διετηρίς, ίδος (ἡ) durée de deux ans, SPT. *2 Reg. 12, 23* (*v. le suiv.*).
δι·ετής, ής, ές : 1 qui dure deux ans, HDT. *2, 2;* ARSTT. *G. A. 4, 10;* DH. *8, 2;* SPT. *2 Macc. 10, 3;* LGS *1, 4;* ἐπὶ διετὲς ἡβᾶν, ESCHN. *70, 42;* DÉM. *1135*, dépasser de deux ans l'âge de l'adolescence, *c. à d.* avoir 18 ans || 2 âgé de deux ans, ARSTT. *H. A. 2, 1, 37, etc.* (δίς, ἔτος).
διετήσιος, ος, ον, qui dure toute l'année, *au plur. en parl. de jeux et*

de sacrifices, qui se succèdent sans interruption d'un bout à l'autre de l'année, Thc. 2,38; DH. 1,32 (διά, ἔτος).

διετησίως, *adv.* de chaque année, Ar. *fr.*

διετία, ας (ἡ) durée de deux ans, NT. *Ap.* 24, 27; 28, 3 (διετής).

δι·ετίζω, durer *ou* vivre plus d'une année, Arstt. *H.A.* 5,33; 9,41; Th. *H. P.* 1, 2, 2 (διά, ἔτος).

διέτμαγεν, *v.* διατμήγω.

δι·ευδιάζω (*part. prés.* -οντες) jouir d'un temps calme et serein (pour une traversée) Nyss. 1, 893 b.

δι·ευημερέω-ῶ (*part. prés.* -οῦντες) passer ses jours, *c. à d.* sa vie heureusement, P. Alex. *Apot. p.* 50, 16.

δι·ευθηνέω-ῶ, *c.* εὐθηνέω, Ptol. *Tetr.* 194.

δι·ευθυμέομαι-οῦμαι [ῡ] être rempli de joie, Bas. 3, 217 d *Migne.*

διευθυντήρ, ῆρος (ὁ) directeur, gouverneur, Man. 4, 106 (διευθύνω).

δι·ευθύνω : 1 diriger, régler, Man. 4,90 || 2 corriger, Luc. *Anach.* 17.

δι·ευκρινέω-ῶ : 1 séparer avec soin, disposer séparément en bon ordre, Xén. *Œc.* 8, 6; Luc. *Herm.* 7 || 2 distinguer, discerner, *acc.* DL. 7, 47 || 3 examiner en détail, avec soin, Pol. 2, 56, 4; DH. *Comp.* 20 || 4 décider après un examen attentif, Pol. 3, 22, 3; 3, 28, 5; 4, 34, 1; *particul.* décider sur une contestation : δ. τὰ διαφέροντα, Pol. 31, 13, 1; τὰς διαφοράς, Pol. 24, 4, 7, trancher le différend ; δ. περί τινος, Pol. 40, 10, 2, décider sur une contestation ; δ. τισὶ περί τινος, Pol. 31, 9, 7, décider sur une contestation entre plusieurs personnes || *Moy.* distinguer avec soin, examiner *ou* discuter soigneusement, Plat. *Parm.* 135 b ; Dém. 818, 13.

δι·ευλαβέομαι-οῦμαι : 1 prendre ses précautions, se garder avec soin : τι, Plat. *Leg.* 797 a ; Spt. *Job* 6, 16; 14, 2, 7; τινος, Plat. *Leg.* 843 e, de qqe ch. ; *avec* μή *et l'inf.* Plat. *Ep.* 351 c, *ou* μή *et le sbj.* Plat. *Leg.* 789 c ; Pol. 21, 13, 5 || 2 vénérer, respecter, *acc.* Plat. *Leg.* 879 c || ⋙ *Ao.* διηυλαβήθην, Plat. *Leg.* 843 e.

διευλαβητέον, *vb. du préc.* Plat. *Rsp.* 536 a.

δι·ευπορέω-ῶ (*inf. ao.* -ῆσαι) avoir en abondance, *gén.* Chrys. 6, 115.

δι·ευπραγέω-ῶ [ᾰ] réussir toujours dans ses entreprises, Jos. *A.J.* 6,10,2.

δι·ευριπίζω [ῑπ] avoir un flux et un reflux comme l'Euripos à son embouchure, Arstt. *Probl.* 25,22, *dout.* (διά, Εὔριπος).

δι·ευρύνω, dilater, élargir, Hpc. 510,6 ; Arstt. *H.A.* 8,17 ; *An.* 2,9,13 ; *etc.*; Gal. 4, 515, *etc.*

δι·ευστοχέω-ῶ, atteindre le but, DH. *Comp. p.* 57, 5 *Reiske.*

δι·ευσχημονέω-ῶ, avoir un bel extérieur, un maintien noble, Plut. *Ages.* 29.

δι·ευτακτέω-ῶ, conserver son ordre, son rang, Jambl. *Nicom.* 106 b.

δι·ευτελίζω, mépriser profondément, El. *V. H.* 14,49.

δι·ευτονέω-ῶ, avoir une grande force, Th. *fr.* 1, 7; Pol. 4, 43, 8; Jos. *B. J.* 5, 12, 3.

δι·ευτυχέω-ῶ [ῠ] être constamment heureux : τινι, Dém. 1040, 5; τινος, El. *N.A.* 17, 27; περί τι, Thpp. (Ath. 531 d) en qqe ch. ; *abs.* Mén. *fr.* 2, 3.

Διευτυχίδας (ὁ) Dieutykhidas, *h.* Plut. *Lyc.* 1 (*cf. le préc.*).

δίεφθος, ος, ον, cuit à point, Hpc. 526,11 ; 528,11 ; 529,11 ; Arstt. *H.A.* 5, 15, *etc.* (διέψω).

δι·εφικνέομαι-οῦμαι, *c.* ἐφικνέομαι, Eun. 91, 17.

διέχεια, ας (ἡ) interruption, séparation, A. Quint. 130; Héph. 135 (διεχής).

διεχής, ής, ές, interrompu, disjoint, séparé, Plut. *M.* 115 f, 966 e ; *p. opp. à* συνεχής, Plat. *Leg.* 738 a (διέχω).

δι·εχθραίνω (*inf. prés.*) être ennemi déclaré de, *dat.* Sext. 226 (*cf. le suiv.*).

δι·εχθρεύω, être ennemi déclaré de, *dat.* DH. 4,70; τὸ διεχθρεῦον, inimitié déclarée, Alcphr. 2,3,13.

δι·έχω (*f.* διέξω, *ao. 2* διέσχον) I *tr.* 1 écarter de droite et de gauche, écarter, séparer : ὁ ποταμὸς (σχιζόμενος) διέχων τὰ ῥέεθρα ἀπ' ἀλλήλων τρία στάδια, Hdt. 9, 51, le fleuve se sépare et coule en deux bras distants l'un de l'autre de trois stades : δ. μαχομένους, Plut. *Cæs.* 20, écarter des combattants (pour passer au milieu d'eux et aller en face de l'ennemi); δ. τὰς χεῖρας, Plut. *Ant.* 20, écarter les bras ; *particul.* écarter les bras pour séparer des combattants, Pol. 4, 52,1; Plut. *Cim.* 12; τὴν φάλαγγα, Arr. *An.* 1,1, rompre la ligne d'une armée || 2 tenir à l'écart, écarter (les importuns, la foule, *etc.*) Plut. *T. Gracch.* 18 || 3 tenir à deux mains, tenir ferme : κόντους, Paus. 10, 25, 2, des crocs || II *intr.* 1 s'écarter, s'entr'ouvrir, Philstr. 669 || 2 s'éloigner, s'écarter, être écarté, Thgn. 970; ἀπ' ἀλλήλων, Thc. 2, 81; ἀλλήλων, Xén. *An.* 1,10,14, se séparer *ou* être séparés les uns des autres ; δ. σταδίους ὡς πεντεκαίδεκα, Xén. *Hell.* 2, 1, 21; s'étendre (entre deux points extrêmes) sur une largeur d'environ quinze stades ; δ. ὡς δύο στάδιά τινος, Pol. 5, 103, 6, être à une distance d'environ deux stades de qqe ch. ; *avec idée de temps* : οὐ διέσχον ἡμέραι τρεῖς, Soph. *O. R.* 717, il ne se passa point trois jours avant que, *etc.* || 3 être différent, différer, Arstt. *Rhet.* 3,11, 5; οὐδὲν ἂν διέχοι, *avec l'inf.* Arstt. *Metaph.* 10, 6, 11, il n'importerait en rien de... || 4 *p. suite*, se distinguer : τόλμῃ, App. *Pun.* 132, par son audace || 5 (διά, à travers) pénétrer à travers : ἀντικρὺ δὲ διέσχε ὀϊστός, Il. 5,100, le trait s'enfonça par devant ; διὰ τῶν σπλάγχνων διέχουσιν αἱ φλέβες, Arstt. *P.A.* 3,4 (*cf. H. A.* 1, 17) les veines se répandent à travers les intestins.

διεψευσμένως, *adv.* faussement, Str. 47; M. Ant. 2, 17 (διαψεύδω).

δι·έψω, cuire tout à fait à point, Hpc. 283,20; A. Tr. 8, 438.

δίζημαι (*f.* διζήσομαι, *ao.* ἐδιζησάμην) 1 chercher parmi, chercher : τινα, Il. 4,88 ; 5,168 ; Od. 16,239, qqn || 2 chercher à obtenir : τί τινι, Od. 23, 253 ; chercher le moyen de parvenir à qqe ch., d'obtenir qqe ch. pour qqn ; *abs.* δ. ἐέδνοισιν, Od. 16.391; 21,161, *etc.* chercher à obtenir (une femme pour épouse en lui offrant) des présents ; *avec un inf.* chercher à, désirer, Eschl. *Suppl.* 821; Hdt. 2, 147; *avec une prop. inf.* Hdt. 7,103 || 3 chercher à saisir, à comprendre : μαντήϊον, Hdt. 7, 142, le sens d'un oracle || ⋙ *Prés.* δίζημαι, Hdt. 7, 103; Anacr. 4,2 ; Thcr. 16, 68 ; *2 sg.* δίζηαι, Od. 11, 100 ; *3 sg.* δίζηται, Hdt. 2, 38 ; *plur.* -ήμεθα, Thgn. 183, *etc.*; -ησθε, Hdt. 5,92 ; -ηνται, Eschl. *Suppl.* 821 ; Hdt. 6, 52. *Inf.* -ησθαι, Phoc. 10 ; Thgn. 180 ; Hdt. 2, 147 ; 7, 16. *Part.* -ήμενος, Il. 17, 221 ; Hdt. 2,66, *etc.*; Thcr. 7, 61 ; *etc.* — *Impf.* ἐδιζήμην, Hdt. 3, 41 ; Phoen. col. (Ath. 530 e) ; Luc. *Syr.* 22 ; *poét.* διζήμην, Call. *Jup.* 16. — *Fut.* διζήσομαι, Od. 16, 239 ; Lyc. 682. — *Ao.* ἐδιζησάμην, Héracl. 80 ; El. *fr.* 317 ; Plot. 5,5 (*Rad.* ζη- *de* ζητέω, *avec redoubl.*).

διζήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui recherche, investigateur, Nonn. *Jo.* 8, 21 (δίζημαι).

Διζηρός, οῦ (ὁ) Dizèros, *fl. d'Illyrie*, Lyc. 1026.

δίζησις, εως (ἡ) recherche, Parmén. (Plat. *Soph.* 237 a, *cf.* 258 d) ; Sext. 394 || ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Parmén. *l. c.* (δίζημαι).

διζήτωρ, ορος (ὁ) chercheur, Naz. 4, 127 a *Migne* (δίζημαι).

δι·ζυγής, ής, ές [ῠ] double, Hld. (Orib. 49 *Mai.*) (*cf.* δίζυξ).

διζυγία, ας (ἡ) [ῠ] double attelage, Geop. 2,23, 14 (δίζυξ).

δί·ζυξ, -ζυγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] 1 attelé à deux, Il. 5, 195 ; 10, 473 || 2 double, Anth. 4, 3, 86 ; Nonn. 22, 352 (δίς, ζεύγνυμι).

δίζω (*seul. prés. et impf.*) *poét.* être en doute, hésiter, Il. Hdt. || *Moy.* (*seul. prés. et impf.*) chercher, Hés. Call. Nonn. *etc.* || ⋙ *Act. prés.* δίζω, Oracl. (Hdt. 1, 65). *Impf. 3 sg. poét.* δίζε (*seul ex. de* δίζω *dans Hom.*) Il. 16, 713. — *Moy. prés.* δίζομαι, Nonn. *Par.* 8, 151 ; -εαι, Thcr. 25, 37 ; -εται, Opp. *H.* 1, 334 ; 5, 585 ; *etc.* -όμεθα, Orph. *Arg.* 940 ; -ονται, Call. *Ep.* 17 ; *impér.* δίζεο, Anth. 11, 376 ; *etc.*; *sbj. 2 sg.* δίζῃ, Call. *Ep.* 11, 1 ; *inf.* -εσθαι, Hés. *O.* 603 ; Call. *Ep.* 11 ; *part.* -όμενος, Orph. *Arg.* 1217 ; Opp. *H.* 1, 790. — *Impf. 2 sg. poét.* δίζεο, Nonn. 16, 195 ; *3 sg.* ἐδίζετο, Mus. 109 ; *poét.* δίζετο, Bion 11, 2 ; *etc.* (δίς).

δί·ζωος, ος, ον, qui vit d'une double manière, amphibie, Anth. 15, 26 (δίς, ζωή).

δί·ζως (*acc. sg.* -ων) à double forme (Pan demi-homme, demi-chèvre) Thcr. *Syr.* 5 (*cf. le préc.*).

δίη, *v.* δῖος.

δι·ηγέομαι-οῦμαι, exposer en détail, raconter, décrire : τι, Ar. *Av.* 198 ; Plat. *Conv.* 172 c ; Luc. *H. conscr.* 30, 57, qqe ch. ; τινα, Plat. *Theæt.* 144 c, qqn.

διήγημα, ατος (τὸ) récit, Pol. 1, 14,6 ; 4, 39,11 ; Spt. *Deut.* 28,37 ; *etc.*; *blâmé par* Hdn gr. *Phil.* 430 (διηγέομαι).

διηγηματικός, ή, όν [ᾰ] descriptif, narratif, Arstt. *Poet.* 23,1, *etc.* (διήγημα).

διηγηματικῶς [ᾰ] *adv.* en forme de narration, DL. 9, 103 ; Nyss 1, 758 d.

διηγημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite

narration, historiette, Str. *651* (διήγημα).

διήγησις, εως (ἡ) récit, narration, exposition, Plat. *Phædr. 266* e, *Rsp. 392* d; Arstt. *Rhet. 3,16;* Pol. *3, 36, 4* (διηγέομαι).

διηγητής, οῦ (ὁ) qui raconte, qui explique, A. Tat. *4, 15* (διηγέομαι).

διηγητικός, ή, όν, qui aime à raconter, Arstt. *Nic. 3, 10, 2.*

διήγρετο, *v.* διεγείρω.

διηέριος, *v.* διαέριος.

διηθέω-ῶ : I *tr.* 1 faire filtrer, clarifier, Hpc. *Ac. 384;* Plat. *Soph. 226* b; Arstt. *Meteor. 2,2; Probl. 23,19, etc.*; Ath. *64î* d; *p. suite*, nettoyer, purifier: τινι, Hdt. *2,86*, avec qqe ch. ‖ 2 *p. ext.* verser goutte à goutte: τί τινι, Plut. *M. 101* c, qqe ch. à qqn ‖ II *intr.* filtrer, s'infiltrer, Hdt. *2,93.*

διήθησις, εως (ἡ) action de filtrer, filtration, Th. *C. P. 6,1,1;* Plut. *M. 693* e, *etc.* (διηθέω).

διηθητέον, *vb. de* διηθέω, Diosc. *2, 89.*

διῆκα, *ao. de* διΐημι.

διηκονέω, *v.* διακονέω.

διήκονος, *v.* διάκονος.

διηκόσιοι, *v.* διακόσιοι.

διηκριβωμένως, *adv.* très exactement, Plat. *Leg. 965* a; Arstt. *Rhet. Alex. 1,1;* Gal. *8,54* (διακριβόω).

δι-ήκω : 1 venir à travers, se répandre par *ou* à travers, *particul. en parl. de bruits, de rumeurs* : δ. πόλιν, Eschl. *Sept. 900, Ag. 476;* πάντας, Soph. *O. C. 306;* διὰ πάντων, Arstt. *Mund. 5*, se répandre par la ville, parmi tous, partout; δ. τοῦ δήμου, Plut. *Fab. 9*, se répandre parmi le peuple; δ. ἐκ... ἐς, Hdt. *6, 31*, se répandre *ou* s'étendre depuis... jusqu'à; δ. εἰς, Th. *C. P. 1, 20, 5;* ἐς, Thc. *3,21;* πρός, Th. *C. P. 5,13,4;* Luc. *V. H. 1,19;* μέχρι, Hdt. *4,185;* ἄχρις, T. Locr. *101* a, se répandre *ou* s'étendre jusqu'à ‖ 2 *p. anal.* tendre en travers, traverser, Paus. *6,20;* Héron *Aut. 272* ‖ ⋙ *Impf. 3 sg.* διῆχε, Eschl. *Pers. 503. Fut. réc.* διήξω, Gal. *6, 520; les Att. emploient de préfér. le fut.* δίειμι.

δι-ηλιόω-ῶ, faire chauffer au soleil, Th. *C. P. 4, 12, 12.*

δι-ηλιφής, ής, ές [ῐ] imprégné de parfums, Soph. *fr. 148* (διά, ἀλείφω).

διηλλαγμένως, *adv.* différemment, Str. *582;* DS. *3, 19.*

δι-ηλόω-ῶ, percer de clous, *acc.* Spt. *Jud. 5,26.*

διήλυσις, εως (ἡ) passage à travers, *gén.* A. Rh. *4, 1573* (διελεύσομαι, *v.* διέρχομαι).

διημαρτημένως, *adv.* par erreur, Clém. *2,608* d *Migne* (διαμαρτάνω).

διημερεύω : 1 passer la journée : ἔν τινι, Xén. *Cyr. 7, 5, 26;* DS. *16,46; 19,8;* τινί, DS. *12,61; 18,34*, occupé à qqe ch.; *avec un partic.* Arstt. *H. A. 5,2,8; avec un adj.* διημερεύειν ἄσιτον καὶ ἄποτον, Xén. *Cyr. 7, 5, 18;* ἀνάριστον καὶ ἄδειπνον, Plut. *M. 157* d, passer la journée sans boire ni manger; sans dîner et sans souper ‖ 2 *en parl. de choses*, durer tout le jour, Arstt. *Probl. 26, 59.*

δι-ημερόω-ῶ, adoucir, *fig.* assouplir, cultiver, Th. *C. P. 3,20,6.*

διηνεκέως, *v.* διηνεκῶς.

δι-ηνεκής, ής, ές, qui se continue sans interruption, continu : ῥάβδοι, Il. *12,297*, baguettes tout d'une pièce, *c. à d.* longues et solides; ῥίζαι, Il. *12,134*, racines qui se prolongent, *c. à d.* longues, étendues; ὦλξ δ. Od. *18, 375*, sillon continu; ὄρος δ. Str. *137*, chaîne de montagnes continue; *en parl. du temps*, Arstt. *Plant. 1, 4, 4;* A. Rh. *2, 391;* νύξ, Luc. *V. H. 1, 19*, nuit continuelle, longue; νόμος, Plat. *Leg. 839* a, loi d'un effet durable; ἐς τὸ διηνεκές, App. *Civ. 1, 4*, pour toujours ‖ ⋙ *Att.* διαν- [ᾱ] Plat. *Hipp. ma. 301* b *et* e (*vulg.* διην-); Anaxandr. (Ath. *455* f) (διά, ἐνεγκεῖν).

Διηνέκης (ὁ) Diènékès, *h.* Hdt. *7,226* (διηνεκής).

διηνεκῶς, *adv.* 1 d'une manière continue, avec suite, Od. *7,241; 12,56;* Eschl. *Ag. 319* ‖ 2 d'une façon distincte, nettement, Od. *4,836;* Hés. *Th. 627* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* διηνεκέως, Od. *ll. cc.; att.* διανεκῶς [ᾱ] Th. *H. P. 5,8, 3; éol.* ζανεκῶς, Cor. *fr. 9.*

δι-ήνεμος, ος, ον, exposé aux vents, *d'où* situé sur une hauteur, Soph. *Tr. 327* (διά, ἄνεμος).

δι-ηπειρόω-ῶ, changer en terre ferme, Anth. *9,708* (διά, ἤπειρος).

δι-ηρεφής, ής, ές, couvert d'un toit, couvert, Q. Sm. *6, 325* (διά, ἐρέφω).

διῃρημένως, *adv.* 1 séparément, M. Ant. *11,16;* Hld. *10,23* ‖ 2 *t. de gr.* avec diérèse, Hdn gr. *Phil. 407* (διαιρέω).

δι-ήρης, ης, ες, qui forme un double *ou* un second étage (*cf.* ὑπερῷον): τὸ διῆρες μελάθρων, Eur. *Ph. 90*, le second étage, *c. à d.* le faîte du palais; *particul. en parl. de deux étages de rameurs, abs.* τὸ δ. Plut. *M. 77* e, navire à deux rangs de rames; *cf.* τριήρης (δίς, * ἄρω).

διηρθρωμένως, *adv.* en articulant bien, Theol. *49;* Gal. *13, 673* b (διαρθρόω).

δίηται, *v.* δίεμαι.

διηυκρινημένως [ῐν] *adv.* tout à fait à fond, avec une entière exactitude, DS. *1, 93* (διευκρινέω).

δι-ηχέω-ῶ : 1 laisser passer le son, Plut. *M. 902* f ‖ 2 transmettre le son de, *d'où* résonner, retentir : τι, Plut. *Tim. 21*, de qqe ch. (διηχής).

δι-ηχής, ής, ές, qui retentit, qui résonne, Plut. *M. 721* e (διά, ἦχος).

δι-θάλασσος, *att.* -ττος, ος, ον [ῐᾰλ] 1 baigné par deux mers, NT. *Ap. 27,41* ‖ 2 qui se partage en deux mers, Str. *124;* D. Pér. *156* ‖ 3 où se rencontrent deux courants, *en parl. des Syrtes*, D. Chr. *1,190 Reiske* (δίς, θάλασσα).

δι-θεΐα, ας (ἡ) religion qui admet deux divinités, Naz. *2, 148* c *Migne* (δίς, θεός).

διθεΐτης, ου (ὁ) dithéïte, qui admet deux divinités, Naz. *2,148* c *Migne* (διθεΐα).

δί-θηκτος, ος, ον [ῐ] à deux tranchants, Eschl. *Pr. 863* (δίς, θήγω).

δί-θρονος, ος, ον, à deux trônes, Eschl. *Ag. 109* (δίς, θρόνος).

δί-θροος, οος, οον, à deux sons, qui produit un double son, Nonn. *47, 26* (δίς, θρέω).

δί-θυμος, ος, ον [ῐῡ] *litt.* discordant, *d'où* querelleur, Spt. *Prov. 26, 20* (δίς, θυμός).

διθυραμβέω-ῶ [ῐῠ] chanter un dithyrambe, Ath. *628* a (διθύραμβος).

διθυραμβικός, ή, όν [ῐῠ] dithyrambique, DH. *Thuc. 29, etc.;* Arstt. *Poet. 1, 13* (διθύραμβος).

διθυραμβικῶς [ῐῠ] *adv.* en style dithyrambique, D. Phal.

διθυραμβιστής, οῦ (ὁ) [ῐῠ] poète dithyrambique, Nyss. *2, 332* a (*διθυραμβίζω, *de* διθύραμβος).

διθυραμβο-γενής, έος-οῦς [ῐῠ] *adj.* né deux fois, *ép. de Dionysos*, (*v.* διθύραμβος) Anth. *9, 524* (διθύραμβος, γένος).

διθυραμβο-διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐῠῐᾰλ] poète dithyrambique, *litt.* qui enseigne à réciter des dithyrambes, Ar. *Pax 828* (δ. διδάσκαλος).

διθυραμβο-ποιητική, ῆς (ἡ) [ῐῠ] *s. e.* τέχνη, art du poète dithyrambique, Arstt. *Poet. 1, 2* (δ. ποιητικός).

διθυραμβο-ποιός, οῦ (ὁ) [ῐῠ] poète dithyrambique, Arstt. *Rhet. 3, 3, 3; 3, 12, 2;* DS. *15, 6;* Plut. *M. 952* f; Ath. *341* a (δ. ποιέω).

διθύραμβος, ου (ὁ) [ῐῠ] 1 deux fois né, *ép. de Bacchus*, le dieu deux fois né (de Sémélè et de la cuisse de Zeus) Eur. *Bacch. 526* ‖ 2 dithyrambe, chant en l'honneur de Bacchus, Plat. *Leg. 700* b, *ou* d'autres divinités, Pd. *O. 13, 26;* Hdt. *1, 23;* Xén. *Mem. 1, 4, 3;* Plat. *Ap. 22* a, *etc.; p. ext.* poème *ou* discours d'un caractère dithyrambique, Plat. *Hipp. ma. 292* c ‖ ⋙ *Acc. sg. irrég.* διθύραμβα, Pd. *fr. 56* (*P.-ê.* δίς, *ou* Δι- *de* Ζεύς, *et cf.* Θρίαμβος, *surn. de Dionysos*).

Διθύραμβος, ου (ὁ) Dithyrambos, *h.* Hdt. *7, 227.*

* **διθυραμβο-χώνη**, *seul. dor.* -α, ας (ἡ) [ῐῠ] *mot com.* entonnoir de dithyrambes, Anth. *13, 21* (δ. χώνη).

διθυραμβώδης, ης, ες [ῐῠ] dithyrambique, *d'où* pompeux, Plat. *Crat. 409* c; DH. *Din. 8, Dem. 29; etc.* (διθύραμβος, -ωδης).

διθυραμβωδῶς [ῐῠ] *adv.* en termes dithyrambiques, Syn. *1080* c *Migne.*

δί-θυρος, ος, ον [ῐῠ] I à deux portes (temple), Plut. *Num. 20* ‖ II *fig.* 1 à double enveloppe, Arstt. *H. A. 4,4,3* ‖ 2 à double compartiment, *en parl. de graines*, Th. *H. P. 8,2,2* ‖ 3 *c.* δίπτυχος, à double feuille, *en parl. d'un écrit*, Mén. (Harp. Phot. Suid.); Luc. *Ner. 9* (δίς, θύρα).

δί-θυρσον, ον (τό) [ῐ] le double thyrse, Anth. *6, 172* (δίς, θύρσος).

Διΐ, *dat. de* Ζεύς.

δι-ίαμβος, ου (ὁ) diïambe, pied de deux ïambes, Drac. *129,18;* Héph. *3, 3;* A. Quint. *48* (δίς, ἴ.).

διϊδεῖν, *inf. ao. 2 de* διοράω.

δι-ίδρος, ος, ον [ῐδ] qui sue à travers, Gal. *Lex. p. 456* (διά, ἱδρώς).

δι-ϊδρόω-ῶ [ῐδ] suer à travers, Gal. *8, 644; 10, 233.*

διϊέναι, *inf. pr. de* δίειμι 2 *ou de* διΐημι.

δι-ίημι (*ao. 1* διῆκα) I (διά *marquant* séparation) 1 laisser aller: στράτευμα, Xén. *Hell. 2, 4, 39*, licencier une armée ‖ 2 écarter: τοὺς ὀδόντας, DS. *Exc. 2, 558*, desserrer les dents ‖ 3 délayer, dissoudre: ἐλαίῳ, Arstt. *H. A. 7, 3, 2*, avec de l'huile ‖ II (διά, à travers) 1 faire passer à travers : δ. στράτευμα διὰ τῆς χώρας, Xén. *An. 3, 2, 23*, faire passer une armée à travers le pays ‖ 2 enfoncer à travers : δ. ξίφος λαιμῶν, Eur. *Ph. 1092;* λόγχην δ. στέρνα, Eur.

Ph.1398, enfoncer une épée dans la gorge, une lance dans le côté; *abs.* δ. σιδήρου, Od. *21,328*, faire passer (une flèche) à travers le fer || *Moy.* dissoudre : ὄξει, Ar.*Pl.720*, avec du vinaigre || ⋙ *Prés. inf.* διϊέναι, Pol.*22,26, 2;part. gén. pl.* διϊέντων, Dém. *276, 9. Ao. 1* διῆκα, Xén. *Hell. 2,4,28 et 39*; Eur. *ll.cc. etc. Ao. 2 impér. 2 sg.* δίες, Hpc.*406,43; inf.* διεῖναι, Hpc.*764* e; *part.* διείς, Hpc. *560* d; Ath.*293* d; Archestr. *et* Sotad. (Ath. *327* a *et 500* d); *fém. plur.* διεῖσαι, Th.*C.P. 5,11,3*; *plur. masc.* διέντες, Arstt. *H.A. 8,3. Pass. prés. 3 sg.* διΐεται, Gal.*5,3,78* a. *Ao. 2 inf.* διέσθαι, Hpc.*12, 134* f; *part.* διέμενος, Ar. *l. c. Pf. part.* διειμένος, Alex. (Ath. *170* c), *épq.* διαειμένος, A. Rh. *2, 372*.

διϊθυντήρ, ῆρος (ὁ) [ῑθ] qui dirige, *gén.* Man. *4, 40* (διϊθύνω).

δι·ϊθύνω [ῑθ] diriger, gouverner, Anth. *9,107*; Thém. *50* b.

δι·ικμάζω (*part. prés. pass.* -ομένης) mouiller, humecter, Th.*C.P.3, 4, 3* (διά, ἰκμάς).

δι·ικμάω-ῶ (*prés. ind. pass. 3 pl.* -ῶνται) vanner, Th. *C. P. 4, 12, 9* (διά, ἰκμάω).

δι·ικνέομαι-οῦμαι (*f.* διΐξομαι, *ao. 2* διϊκόμην) **1** passer par, pénétrer à travers : διά τινος ποτί τι, T. Locr. *101* a, pénétrer par une chose jusqu'à une autre; εἴς τι, Th. *C. P. 3, 6, 1*, jusqu'à qqe ch.; μέχρι τινός, Plut. *Dem.20*; D.Chr.*1,389*, parvenir jusqu'à qqn; *abs.* Plut. *Nic. 27* || **2** parcourir par la parole, raconter, Il. *9, 61; 19,186* || ⋙ *Fut.* διΐξομαι, Il. *9,61*; Hh.*Cer.416*. *Ao.2, 2 sg.* διΐκεο, Il. *19, 186*; A. Rh. *2, 411*. *Pl. q. pf. 3 sg.* διΐκτο, Plut. *Dem. 20*.

διϊκτο, *v.* διϊκνέομαι.

διϊξις, εως (ἡ) action de pénétrer dans, Procl. *Alc. 2, 215* (διϊκνέομαι).

Διϊος, ος, ον, de Zeus, Plat. *Phædr. 252* e; Plut. *M. 421* e; Thém. *165* b (*v.* Ζεύς).

1 διϊ·πετής,ής,ές [ῐτ] **1** qui tombe de Zeus, *c. à d.* du ciel : διϊπετεῖς ἄνεμοι, Nonn.*5,220*, vents qui soufflent du ciel; διϊπετὴς ποταμός, Il. *16, 174*; Od. *4,477*; Hés. *fr. 25*, fleuve *ou* torrent tombant du ciel, *c. à d.* formé d'eau pluviale; διϊπετῆ ὕδατα, Plut. *Mar. 21*, eaux de pluie || **2** *p. suite*, *en parl. de la lumière, de l'air*, limpide, pur, Eur.*Bacch.1268*, *au cp.* διϊπετέστερος (Διός, πετ- *de* πίπτω).

2 διϊ·πετής, ής, ές [ῐτ] qui vole à travers le ciel, Hh. *Ven.4* (Διός, πέτομαι).

Διϊπόλια, *v.* Διπόλια.

δι·ιππευσις, εως (ἡ) charge de cavalerie à travers, Asclép. El. tact. (διϊππεύω).

δι·ιππεύω (*ao.* διΐππευσα) s'élancer à cheval à travers, DS. *19, 33*; DC.*55,1; 59,17* (διά, ἱππεύω).

δι·ίπτημι (*ao. 2* διέπτην) voler à travers, traverser en volant, *acc.* Luc. *Luct.3*; Spt. *Sap. 5, 11*; *fig.* A. Pl.*53*; Luc.*D. mer.9,4* || *Moy.* διΐπταμαι (*ao. 2* διεπτάμην) *m. sign.* Eur. *Med. init.*; Ar. *Vesp. 1086*; *avec le gén.* Eur. *Suppl. 860*; *en parl. du temps*, Eur. *H. f. 507* || ⋙ *Act. prés part. gén.* διϊπτάντος, Spt. *l.c. Ao. 2* διέπτην, Luc. *D.mer.9,4*; Anth. *ll.cc.*; *opt. 3 sg.* διαπταίη, Luc.*Luct. 3*. — *Moy. prés. part. fém.* διϊπταμένη, Hdn *2,8,12*. *Ao.2, 3 sg.* διέπτατο, Ar. Eur. *ll. cc.*; Plat. *Leg. 686* a; *part.* διαπτόμενος, Plat. *Phæd. 70* a, *84* b.

διϊσθμίζω, transporter de l'autre côté d'un isthme, Pol. *4, 19, 7* (διϊσθμος).

δι·ισθμος, ος, ον, séparé par un isthme, Sib.*5,547* (διά, ἰσθμός).

δι·ιστάνω (*seul. prés.* DS. *19, 46*, *et impf.* διΐστανον, App. *Hipp. 36*) *c.* διΐστημι.

δι·ιστάω-ῶ, *c.* διΐστημι, D. Thr. *642, 31*.

διϊστέον, *vb. de* δίοιδα, Eur.*Hipp. 491*.

δι·ίστημι : **A** *tr.* (*aux temps suiv. prés., impf., f.* διαστήσω, *ao. 1* διέστησα) **I 1** établir de côté et d'autre : τοὺς λόχους, Thc.*4,74*, porter ses bataillons de différents côtés || **2** établir de distance en distance : κίονες διεστάθησαν, Callix. (Ath. *196* b) des colonnes avaient été placées de distance en distance || **II** *p. suite*, séparer : κατ' εἴδη, Plat. *Phil. 23* d; εἰς μέρη, Dém.*245,23*, en espèces, en parties; τι ἀπό τινος, Plut. *M. 662* b; τί τινος, Ath. *303* d, séparer une chose d'une autre; τινά τινος, Plut.*Ant.84*; τινὰ ἀπό τινος, DH. *9, 17*, une personne d'une autre; *fig.* τὴν Ἑλλάδα, Hdt.*9,2*, désunir la Grèce; τινά τινος, Ar. *Vesp.41*; Thc.*6,77*, détacher une personne d'une autre || **2** distinguer : τί τινος, Ath.*303* d, une chose d'une autre || **B** *intr.* (*aux temps suiv. : ao. 2* διέστην, *pf.* διέστηκα, *pl.q.pf.* διειστήκειν) **1** se séparer, s'écarter : τὰ διεστεῶτα, Hdt.*7,129*, déchirures du sol || **2** *p. ext.* s'éloigner, se retirer, *en parl. d'une armée qui se retire devant une autre*, Pol. *10, 3, 6*; διέστησαν χωρίς, Hdt.*8,16*, ils se retirèrent chacun de son côté || **3** s'établir de distance en distance, Thc. *4, 32* || **4** se désunir, être désuni : διαστήτην ἐρίσαντε, Il.*1,6*, ils se brouillèrent après s'être querellés; ἡ Πελοπόννησος ἅπασα διειστήκει, Dém.*231, 5*, tout le Péloponnèse était divisé || **5** *fig.* être éloigné de, *gén.* Lgn *8, 2*; *d'où* être différent : πλούτου ἀρετὴ διέστηκεν, Plat. *Rsp.550* e, la vertu est en opposition avec la fortune; διέστηκε πρὸς ἄλληλα, Arstt. *Pol.1, 5,8* (le mâle et la femelle) sont différents l'un de l'autre || *Moy.* διΐσταμαι (*impf.* διϊστάμην, *f.* διαστήσομαι) **I** *tr.* **1** établir de côté et d'autre : ἀράχνια λεπτά, Thcr.*16,96*, tendre de côté et d'autre des toiles minces, *en parl. d'araignées* || **2** *p. suite*, séparer, distinguer, Plat.*Tim.63*, *etc.* || **II** *intr.* s'écarter, se séparer : θάλασσα διΐστατο, Il.*13,29*, la mer s'écartait (s'entrouvrait) || ⋙ *Impf. 3 sg.* διΐστη, Plut. *Pomp. 19*. *Ao. 2 part. neutre* διαστάν, Soph. *O.C. 1662*. *Pl.q.pf. 3 sg.* διειστήκει, *v. ci-dessus.*

δι·ιστορέω-ῶ, raconter tout au long, P. Sil.*74,78*.

δι·ισχάνω (*seul. impf. 3 sg.* διΐσχανεν) *c.* διέχω, A. Rh. *4,1696*.

δι·ισχναίνω (*part. prés.*) exténuer, Hpc. *420, 10*.

δι·ισχυρείω [ῡ] (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Hpc. *780* b.

δι·ισχυρίζομαι (*impf.* διϊσχυριζόμην) [ῡ] **1** insister fortement sur, *dat.* Ant. *133, 20* || **2** soutenir avec force, affirmer fortement : τι, Plat. *Phæd. 63* c, qqe ch.; περί τινος, And. *20, 14*; Lys. *138, 3*, au sujet de qqe ch. *ou* de qqn; *avec une prop. inf.* Plat. *Phæd. 114* d; *avec* ὅτι, Lys. *133*; Dém. *447, 25*, affirmer que; περί τινος ὡς, Plat. *Ep. 317* c, affirmer au sujet de qqn que, *etc.*

διϊσχυριστέον [ῡ] *vb. du préc.* Str. *283*.

δι·ισχύω, *c.* ἰσχύω, Phil. (Eus. *3, 600* c *Migne*).

διϊτέον [ῐτ] *vb. de* δίειμι, aller à travers, Plat. *Rsp.545* a.

διϊτικός, ός, όν [ῐτ] pénétrable, Arstt.*Probl.11,58,4* (δίειμι 2).

Διϊ·τρέφης,ους (ὁ) [ῐ] Diitréphès (*litt.* nourrisson de Zeus) *n. d'h.* Thc. *3,75*; *etc.*; Ar. *Av.798,1442* (Διΐ *dat. de* Ζεύς, τρέφω).

δι·ιχνεύω, suivre à la piste, scruter avec soin, Opp.*H.3,37*; Pol. *4, 68, 3*.

δίκα, *v.* δίκη.

δικάζω [ῐ] (*impf.* ἐδίκαζον, *f.* δικάσω, *ao.* ἐδίκασα, *pf.* δεδίκακα, *pass. f.* δικασθήσομαι, *ao.* ἐδικάσθην, *pf.* δεδίκασμαι) juger : **I** *au sens judiciaire* : **1** prononcer un jugement, Hom. *etc.* : Τρωσί τε καὶ Δαναοῖσι δ. Il. *8,431*, *ou* ἐς μέσον ἀμφοτέροισι, Il. *23, 574*, décider entre les Troyens et les Grecs, entre les deux champions; *avec l'acc. de la cause* : δ. δίκην, Hés. *O. 39*; γραφήν, Lycurg. *148, 30*; πρᾶγμα, Eschl. *Eum. 471*; *rar. avec le gén.* ἐγκλήματος, Xén. *Cyr. 1,2,7*, juger un procès, une accusation, une affaire; *au pass.* δίκαι δικασθεῖσαι, Plat. *Crit.50* b, causes jugées; *avec l'acc. de la sentence* : δ. φυγήν, Eschl. *Ag.1412*, prononcer une sentence d'exil; δ. ἄδικον, Hdt.*5, 25*, prononcer un arrêt injuste; *avec double rég.* δίκας δ. τινί, rendre la justice à qqn, Hdt.*3,31*; A.Rh.*2,1025*, *etc. ou* accorder à qqn les satisfactions qu'il réclame, Hdt.*6,139* || **2** être juge, Dém. *538, 25*; Lys.*175,15*, *etc.* || **3** assigner en justice, *d'où au pass.* être accusé *ou* jugé, Xén. *Cyr,1,2,7*, Lys. *163, 15* || **4** plaider en justice : φόνον, Eur.*Or.580*, se défendre d'une accusation de meurtre || **II** *en gén.* rendre une décision, décider, ordonner, Eur. *Or. 164*; Hdt. *1, 84* || *Moy.* plaider en justice, être en procès, Od. *11, 545; 12, 440*; Hdt. *1,96*; Thc. *1,77*: τινὶ δίκην δ. Lys. *120,27*, intenter un procès à qqn; δ. πρός τινα, Thc.*3,44*, être en procès avec qqn; τινὶ περί τινος, Dém.*901,5*; τινί τινος, Dém.*601, 23; 901,11*; Lys. *117,16*, avec qqn au sujet de qqe ch. || ⋙ *Act. prés. inf. poét.* δικαζέμεν, Il. *1, 542*. *Impf. poét.* δίκαζον, Il.*18,506*. *Fut. poét.* δικάσσω, Phoc. *11*; *inf. ion.* δικᾶν, Hdt. *1, 97*. *Ao. poét.* δίκασα, Od. *11, 547*; δίκασσα, Il. *23,574*; *inf.* δικάσσαι, Thgn. *543*. — *Pass. f. ant.* δεδικάσομαι, Luc.*Bis acc. 14*.

Δίκαια, ας (ἡ) Dikæa : **1** *v. de Thrace*, Hdt. *7, 109* || **2** *n. de cheval*, Arstt.*H.A,7,6*; *Pol.2,1*.

δικαι·άδικος, ος, ον [ᾰ] qui est tout à la fois juste et injuste, Phil. *2, 346* (δίκαιος, ἄδικος).

Δικαιάρχεια, ας (ἡ) [ῐ] Dikæarkheia, *anc. n. de* Puteoli (*auj.* Pozzuoli) *v. d'Italie*, Anth. *7,379*.

Δικαιαρχείτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant *ou* originaire de Dikæarkheia, Pol.*3,91,4* (Δικαιάρχεια).

Δικαιαρχία, ας (ἡ) *c.* Δικαιάρχεια, Plut. *Pyth. or. 9*.

Δικαί·αρχος, ου (ὁ) [ῐ] Dikæarkhos (Dicéarque) *géographe*, Pol. *17,10;34,5, etc.*; Plut.*Thes.21;* Ath. *641* f (δίκαιος, ἄρχω).

δικαιεῦν, *v.* δικαιόω.

δικαϊκός,ή,όν [δῐ]M.Ant.*5,34* (*cf. 9,22, dout.*) *c.* δίκαιος.

Δικαιο·γένης, ους (ὁ) [ῐ] Dikæogénès : **1** *poète*, Arstt. *Poet. 16, etc.* || **2** *autres*, Is. *5, 5, etc. B.-Sauppe* || ⋙ *Voc.* Δικαιόγενες, Is.*5,43; acc.* -ην, Is. *5, 1, etc.; ou* -η, Is. *5,12* (δίκαιος, γίγνομαι).

δικαιοδοσία,ας(ἡ)[δῐ]**1** jugement, règlement d'une affaire, Pol.*4,16,4* || **2** convention internationale pour juger dans son pays et selon les lois de son pays un homme accusé par des étrangers, Pol.*24,1,2; 32,17,4* || **3** juridiction, Pol.*20,6,2* (δικαιοδότης).

δικαιοδοτέω-ῶ [ῐ] rendre la justice, Str. *48, 501, 808*; Plut. *M. 779* a (δικαιοδότης).

δικαιο·δότης,ου (ὁ) [ῐ] qui rend la justice, Str.*797* (δίκαιος, δίδωμι).

δικαιοκρισία,ας (ἡ)[ῐρῐ] jugement équitable, NT. *Rom. 2, 5* (δικαιοκρίτης).

δικαιο·κρίτης, ου (ὁ) [ῑρῐ] juge équitable, Spt. *2 Macc. 14, 41; Esth. 8,13;* Sib.*3,704* (δ. κριτής).

δικαιο·κτόνος,ος,ον [ῐ] meurtrier des justes, *c. à d.* des innocents, Chrys. *5, 997* (δ. κτείνω).

δικαιολογέω-ῶ [ῐ] (*seul. prés.*) plaider : οἱ δικαιολογοῦντες, Luc. *Tim.11*, les avocats || *Moy.* δικαιολογέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *etc.*) soutenir son droit, plaider sa cause, *abs.* Eschn. *31, 2;* περί τινος, Lys. (Ath. *209* f) au sujet de qqe ch.; πρός τινα, Pol.*4,3,12, ou* πρός τινα περί τινος, Plut.*M.61* a, *ou* τινι ὑπέρ τινος, Luc. *Prom.4*, auprès de qqn au sujet de qqe ch. || ⋙ *Fut. part.* -ησόμενος, Pol. *4, 3, 12. Ao.* ἐδικαιολογησάμην, Luc.*Pr.4, ou* ἐδικαιολογήθην, Pol.*31, 20,8* (δικαιολόγος).

δικαιολογία, ας (ἡ) [δῐ] **1** défense en justice, plaidoirie, Démad. *179, 19*, Arstt.*Rhet.Al.19,4;* Pol.*3,21,3; 20, 9, 7;* Plut. *Per. 30* || **2** *t. de rhét.* discours du genre judiciaire, Arstt. *Rhet.Al.2,2; 19, 14* (δικαιολόγος).

δικαιολογικός, ή,όν [δῐ] d'avocat, de barreau, Hermog. *Rhet. 49, 6* (δικαιολόγος).

δικαιο·λόγος, ου (ὁ) [ῐ] qui plaide, avocat, Anc.*89,19* (δίκαιος, λέγω).

δικαιό·μετρος, ος, ον [ῐ] d'une juste mesure, Héron *Spir.195* (δ. μέτρον).

δικαιονομέω-ῶ [ῐ] administrer la justice, Phil.*1,126* (δικαιονόμος).

δικαιονομία, ας (ἡ) [δῐ] administration de la justice, Phil.*2,365* (δικαιονόμος).

δικαιο·νόμος, ου (ὁ) [ῐ] qui administre la justice, qui rend la justice, DC.*78,22* (δίκαιος, νέμω).

δικαιο·ποιέω-ῶ [ῐ] pratiquer la justice, Orig. *2, 1144* b *Migne* (δίκαιος, π.).

δικαιό·πολις, εως (ὁ, ἡ) [δῐ] dont les villes pratiquent la justice, *en parl. d'une île*, Pd.*P.8,30* (δ. πόλις).

Δικαιό·πολις, ιδος, ιν, *voc.* -ι (ὁ) [δῐ] Dikæopolis, *h.* Ar.*Ach.749,959, etc.*

δικαιο·πραγέω-ῶ [ῐᾰγ] pratiquer la justice, Arstt. *Nic.1,8; 5,1; Rhet. 1,13,3;* Plut. *Sol.5, M.135* f (δίκαιος, πράσσω).

δικαιοπράγημα, ατος (τὸ) [ῐᾰγ] action juste, Arstt.*Nic. 5,7,7;* Plut. *M. 1041* a (δικαιοπραγέω).

δικαιοπραγητέον [ῐᾰ] *vb. de* δικαιοπραγέω, Jambl. *Adhort. 350.*

δικαιο·πραγία, ας (ἡ) [ῐᾰγ] action juste, Arstt. *Nic.5,5,17;* Plut.*M.2* a (δ. πράσσω).

δικαιοπραγμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Héracl. (DL. *9, 14*) (*δικαιοπράγμων, *de* δ. πράσσω).

δικαιο·πρακτικός, ή,όν [δῐ] capable d'agir avec justice, Orig. *2, 96* a *Migne* (δ. πράσσω).

δίκαιος, α *ou* ος, ον [ῐ] **A** conforme aux convenances, au droit : **I** *en parl. de pers.* observateur de la règle, *particul.* : **1** qui remplit ses devoirs envers les dieux et les hommes, honnête, juste, Od.*3,52, etc.; p. opp. à* δυσσεβής, Eschl. *Sept. 598* || **2** humain, civilisé, Il.*11,832; 13,6; particul.* qui pratique l'hospitalité, Od. *9, 175* || **II** *en parl. d'actions*, juste, honnête, convenable, Od.*18,414,etc.; subst.* τὸ δίκαιον, Hés. *O.224;* Hdt.*7, 137;* Eschl. *Sept. 1073;* Soph. *Ph. 1251;* Dém.*211 extr.; 1291,11;* τὰ δίκαια, Ar. *Ach. 645, 655; Eq. 510, etc.* le droit, la justice; ἐκ τοῦ δ. selon la justice, Ar. *Av.1435; ou* d'après une induction légitime, Thc.*2,89;* μετὰ τοῦ δ. Lys. *191, 33*, selon la justice; ξὺν τῷ δικαίῳ, Soph. *Ph. 1251*, ayant la justice avec moi, de mon côté; τὰ δ. πράττεσθαί τινα, Eschl. *Ag. 812*, infliger à qqn le traitement mérité, un juste châtiment; τὰ δ. les droits et les devoirs de chacun : τὰ πρὸς ἀλλήλους δίκαια, Pol.*3,21,10*, les obligations mutuelles || **B** *p. ext.* conforme à la règle : **1** *en parl. de pers.* : δ. πολίτης, Dém.*34, 15*, citoyen régulier, véritable citoyen ; δ. συγγραφεύς, Luc. *H. Conscr. 39*, véritable écrivain || **2** *en parl. d'animaux* : ἵππον δ. ποιεῖσθαί τινι, Xén. *Mem. 4,4,5*, rendre un cheval propre au service de qqn || **3** *en parl. de choses:* σχῆμα σώματος δ. Hpc. *Art. 832*, corps bien proportionné ; ἅρμα δ. Xén.*Cyr.2,2,26*, char bien équilibré; *d'où* parfait, excellent, Plut.*M.669* d || **4** *en parl. de nombres* : ἑκατὸν ὀργυιαὶ δ. Hdt.*2,149*, cent arpents juste || **III** δίκαιός εἰμι, *avec l'inf. au sens de* δίκαιόν ἐστιν ἐμέ, *avec l'inf.* il est juste que je..., *d'où* : **1** j'ai le droit de : δ. εἰμι κολάζειν, Ar. *Nub. 1434*, j'ai le droit de punir ; δ. εἰσιν ἀπιστότατοι εἶναι, Thc.*4,17*, ils ont le droit d'être très défiants || **2** je suis digne de, je mérite de, *en mauv. part* : δ. ἐστιν ἀπολωλέναι, Dém.*74,26*, il mérite de périr || **3** j'ai le devoir de : δ. ἐστε ἰέναι, Hdt. *9, 60*, il est convenable que vous alliez, vous devez aller ; *qqf. en ces divers sens* δίκαιόν ἐστιν, *avec la prop. inf.* Hdt. *1,39;* Eschl. *Pr. 11, ou* δίκαια (*s. e.* ἐστιν) Soph. *Aj.1126, etc.* || *Cp.* -ότερος, Il. *19, 181;* Luc.*Cal.27. Sup.* -ότατος, Il.*11, 832; 13,6;* Hdt.*3,148;* Xén. *Cyr. 8, 3, 15;* Plat. *Conv.172* b, *etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Her. 901, I.T.1202;* DS.*5,72;* [-αι-] *bref dans une inscr. att.* KE.*95,4* (*3e siècle av.J.C.*)(δίκη).

Δίκαιος, ου (ὁ) Dikæos, *h.* Hdt, *8,65* (δίκαιος)

δικαιοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] **1** justice, sentiments de justice, pratique de la justice, Thgn. *147;* Hdt. *1, 96;* Plat. *Rsp.433* a, *etc.*; Arstt.*Nic.5, 5, etc.* || **2** fonction de juge, Plat.*Gorg.464* b || **3** la Justice personnifiée, Anth.*9, 164* (δίκαιος).

Δικαιο·τέλης, ους (ὁ) [ῐ] Dikæotélès, *h.* Anth.*7,548* (δίκαιος, τέλος).

δικαιότης, ητος (ἡ) [ῐ] justice, Xén. *An.2,6,26; Cyr. 8,8,13;* Plat. *Prot. 321* b; *Gorg. 508* a (δίκαιος).

δικαιόω-ῶ [ῐ] (*f.* ώσω *et* ώσομαι, *ao.* ἐδικαίωσα, *pf. inus.; pass. f.* -ωθήσομαι, *ao.* ἐδικαιώθην, *pf.* δεδικαίωμαι) **I** rendre juste, *d'où* : **1** soumettre à la justice : τὸ βιαιότατον, Pd. *fr. 151,4*, les abus de la violence || **2** établir comme juste, *d'où* prouver, Eschl. *Ag.393* || **II** regarder comme juste, juger légitime, *avec une prop. inf.* Hdt.*1,89,133; 3,42,79;* Soph.*Tr. 1244, O.R.6;* Eur.*Suppl.526,etc.; p. suite* : **1** désirer, vouloir, *avec une prop. inf.* Hdt. *9,93;* Thc. *2,41; avec* ὥστε, Soph. *O.C. 1350* || **2** ordonner, DH.*10,1* || **3** consentir à, *inf.* Hdt. *2, 172* || **III** rendre justice à, Arstt.*Nic. 5,9,2; d'où* : **1** condamner, *en gén.* châtier, punir, Hdt.*1,100; 3,29;* Plat. *Leg. 934* b || **2** faire valoir les droits de, défendre, *acc.* Spt. *Jos. 1, 17* || *Moy.* rendre justice, *d'où* condamner, Thc.*3,40* || ⋙ *Act. prés. 3 pl. ion.* δικαιεῦσι, Hdt.*2,47; inf.* δικαιεῦν (*var.* -οῦν) Hdt. *6,82; part.* δικαιεῦντος, Hdt.*9,42. Impf. 3 pl. ion.* ἐδικαίευν, Hdt. *3, 79; 6,15. Fut.* δικαιώσω, Oracl. (Hdt. *5, 92*); Thc.*5, 26*, Pol. *3,31, etc.; ou* δικαιώσομαι, Thc. *3,40.* — *Pass. ao. seul class.: part.* δικαιωθείς, Eschl.*Ag.393; les autres temps réc.: f.* δικαιωθήσομαι, Spt. *Esaï. 45, 25; pf.* δεδικαίωμαι, Spt. *Gen.38,26.*

δίκαιρον, *nom indien de l'oiseau* δίκαιον, El. *N.A. 4,41.*

δικαίωμα, ατος (τὸ) [ῐ] **1** action juste, acte de justice, Arstt. *Rhet.1, 13,1; particul.* réparation d'une faute, Arstt. *Nic. 5,7, 7* || **2** réclamation d'un droit, prétention juste, Thc. *1, 41; 6,80;* Isocr. *121* a; Arstt. *Cæl. 1, 10,1* || **3** décision de justice, jugement, peine, Plat. *Leg. 864* c || **4** ordre, prescription, Spt.*Gen.26,5; Ex. 15, 26, etc.*; NT. *Rom. 1, 32; 2, 26* || **5** justification, *p. opp. à* κατάκριμα, NT.*Rom.5,16* (δικαιόω).

δικαίως [ῐ] *adv.* **1** comme il convient, Od.*14,90; p.suite*, d'une façon tout à fait appropriée, très bien, Hpc. *783* || **2** justement, avec justice, Hdt. *6,137;* Eschl. *Ag. 376, etc.*; δ. κἀδίκως, Ar.*Pl.233;* καὶ δ. κἀδίκως, And. *1,3*, à tort et à droit, *c. à d.* de toute façon, par tous les moyens possibles || **3** exactement, Dém. *515,13; 564,16* || *Comp.* -ότερον, Thc.*2,43,3,64;* Plat. *Theæt. 209* e; *rar.* -οτέρως, Isocr. *p. 462 Bkk. Sup.* -ότατα, Hpc. *l.c.;* Plat. *Tim. 72* b, *etc.*; Ar. *Av. 1222* (δίκαιος).

δικαίωσις, εως (ἡ) [δῐ] **I** action de juger comme juste, *d'où* justification (d'actes jusque-là considérés comme blâmables) Thc.*3,82* || **II** action de faire valoir son droit : **1** réclamation d'un droit, Thc.*1,141;* Plut. *Demetr.*

18 || 2 défense, justification, Lys.*115*, *5* || 2 III action de traiter selon la justice, condamnation, Thc. *8, 66*; *d'où* châtiment, Plut.*M.421* d; DC.*40,43*.

δικαιωτήριον, ου (τὸ) [δῐ] geôle, prison, Plat. *Phædr.249* a; Junc. (Stob.*611,28*) (δικαιόω).

δικαιωτής, οῦ (ὁ) [δῐ] juge, Plut. *Artax.23*, *M.549* d, *etc.* (δικαιόω).

δικᾶν, *v.* δικάζω.

δικανικός, ή, όν [ῐᾰ] I expert aux choses du barreau, habile jurisconsulte *ou* habile avocat, Xén. *Mem.1, 2, 48*; Plat.*Theæt.201* a || II qui concerne le barreau, judiciaire, Ar.*Pax 534*; Arstt.*Nic.10,10*; Plut.*M.832* c; ἡ δικανική (*s. e.* τέχνη) Plat.*Rsp. 405* a; Arstt. *Rhet. 1, 11*, la science du barreau, la jurisprudence; *p. ext.* **1** *en parl. de pers.* chicaneur, Plat. *Theæt. 175* d || 2 *en parl. de choses*, prolixe, fastidieux, Luc. *Somn., 17, etc.*

δι·κάρανος, *v.* δικάρηνος.

δι·κάρδιος, ος, ον [ῐχ] qui a deux cœurs, Él. *N.A. 11,40*; τὸ δικάρδιον, sorte de laitue à deux cœurs, Geop. *12,1, 3* (δίς, καρδία).

δι·κάρηνος, ος, ον [ῐᾰ] à deux têtes, Batr.*300* || ⋙ *Dor.* δικάρανος [ρᾱ] Anth.*6,306* (δίς, κάρηνον).

δικαρπέω-ῶ [ῐ] produire des fruits deux fois l'an, Th.*C.P.1,13,9* (δίκαρπος).

δί·καρπος, ος, ον [ῐ] qui produit des fruits deux fois l'an, Str.*831* (δίς, καρπός).

δικασία, ας (ἡ) [ῐᾰσ] procès, Aqu. *Prov.18, 6 et 9*; *Jud. 12,2*; *Ps. 17, 40* (δικάζω).

δικάσιμος, ος, ον [ῐᾰ] qui concerne les procès, Plat. *Leg. 958* b; δ. ἡμέρα, Mén. *fr. 397*, jour où siègent les tribunaux (δικάζω).

δικασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] jugement, Phil.*1,133* (δικάζω).

δικασπολέω-ῶ [ῐ] rendre la justice, Diotog. (Stob. *Fl.48,61*) (δικασπόλος).

* **δικασπολία**, *seul. ion.* **δικασπολίη, ης** (ἡ) [δῐ] jugement, Orph.*Arg. 379*; Anth.*11,376*; Man.*2,261* (δικασπόλος).

δικασ·πόλος, ος, ον [ῐ] qui rend la justice, Il. *1, 238*; Od. *11, 186*; *au fém.* Orph. *H. 68, 11*; *au neutre*, A.Rh.*4,1178* (δίκη, πολέω).

δικάσσατε, *v.* δικάζω.

δικαστέον [ῐ] *vb. de* δικάζω, Phil. *1, 90*.

δικαστήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] *c.* δικαστής, Babr.*118,3*.

δικαστηρίδιον, ου (τὸ) [ῐχ ῐδ] petit tribunal, Ar. *Vesp. 803* (*dim. du suiv.*).

δικαστήριον, ου (τὸ) [ῐχ] **1** tribunal, endroit où l'on juge, Hdt. *6,72, 104*; Plat.*Phædr.273* b; Ant.*143,42*; And.*3,27, etc.* || 2 *p. ext.* le tribunal, *c. à d.* les juges eux-mêmes, Ar.*Vesp. 624*; Plat.*Leg.880* d; Dém. *585,9* (δικάζω).

δικαστής, οῦ (ὁ) [ῐ] **1** juge, Hdt. *1, 91*; *3, 14, etc.*; Eschl. *Eum. 684*; Plat. *Rsp. 405* b, *614* c, *etc.* || 2 *p. suite*, qui fait expier, vengeur, Eur. *H. f. 1150* (δικάζω).

δικαστικός, ή, όν [δῐ] **1** qui concerne les juges, Plut. *C. Gracch. 5*; ἡ δικαστική, ῆς (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg.464* b, *Rsp.410* a, profession de juge; τὸ δικαστικόν, Arstt.*Pol.6,5, etc.* traitement *ou* honoraires des juges || 2 expert en matière judiciaire, homme de loi expérimenté, Xén. *Mem. 2, 6, 38* (δικάζω).

δικαστικῶς [δῐ] *adv.* à la manière des juges, Luc. *Herm.47*.

δικάστρια, ας (ἡ) [ῐχ] femme-juge, Luc. *Pisc. 9*.

δι·κατάληκτος, ος, ον [ῐ] *t. de pros.* qui se termine de deux façons, *c. à d.* dont la dernière syllabe peut être brève ou longue, Héph.*15,26 et 27*; Drac. *50,20*; *8,5* (δίς, καταλήγω).

δικαταληξία, ας (ἡ) [δῐ] faculté de se terminer par une syllabe brève ou longue, M.Vict. (*Gramm. lat.6, p. 62, 12, 16 Keil*) (δικατάληκτος).

δι·καυλέω-ῶ (*seul. prés.*) [ῐ] pousser deux tiges, Th.*H.P,6,6,8* (δίς, καυλός).

δικεῖν, *v.* δίκω.

δίκελλα, ης (ἡ) [ῐ] hoyau à deux pointes, Phoc. *146*; Soph. *Ant. 250*; Eur. *Ph. 1155*.

δικελλίτης, ου (ὁ) [δῐ] qui travaille avec le hoyau, Luc. *Tim. 8* (δίκελλα).

δί·κεντρος, ος, ον [ῐ] à deux aiguillons, Él. *N.A, 6,40* (δίς, κέντρον).

δικέραιος, ος, ον [ῐ] à deux cornes, Anth. *6, 111* (δίς, κέρας).

δί·κερας, ατος (τὸ) [ῐ] double corne d'abondance, Callix. (Ath.*202* b) (δίς, κέρας).

δί·κερκος, ος, ον [ῐ] à double queue, Él. *N.A. 12,3* (δίς, κέρκος).

δί·κερως, ως, ων, *gén.* **ωτος** [ῐ] à deux cornes, Hh. *Ap.18,2*; Anth.*6, 32*; Arstt.*H.A.2,1,32* (δίς, κέρας).

δι·κέφαλος, ος, ον [ῐᾰ] à deux têtes, Arstt. *H.A.5,4*; *G.A.4,4,6*; DC. *50,7* (δίς, κεφαλή).

δίκη, ης (ἡ) [ῐ] règle, *d'où* : I usage, manière d'être *ou* d'agir : αὕτη δ. ἐστὶ βροτῶν, Od.*11,218*, telle est la manière d'être des mortels; δίκη βασιλήων, Od.*4,691*; γερόντων, Od.*24, 255*, coutume des rois, des vieillards; *adv.* δίκην, à la manière de, *avec un gén. de pers.* : δίκην ἀγγέλου, Eschl. *Ch.193*; δ. τοξότου, Plat.*Leg.705* e, à la façon d'un messager, d'un archer; *avec un n. d'animal*: λύκοιο δ. Pd. *P. 2, 84*; κυνὸς δ. Eschl. *Ag.3*; δ. ὄρνιθος, Plat. *Phædr. 249* d, à la façon d'un loup, d'un chien, d'un oiseau; *avec un n. de chose*: δ. ὕδατος, Eschl.*Sept.85*; ἀγγείου δ. Plat. *Phædr. 235* d; δ. κρατῆρος, Plat. *Leg.773* c, comme un torrent, comme un vase, comme une coupe || II ce qui sert de règle, droit, justice, Il. *19,180, etc.*; *p. opp.* à la force (βία) Il. *16,388*; Od. *14, 84*; ἔξω τῆς δίκης βαίνειν, Plat. *Leg. 876* e, marcher hors des voies de la justice; ἔχει δέ μοι πρὸς δίκας τι, Soph. *O.C. 545*, mais (le meurtre que j'ai commis) a une excuse (*litt.* a qqe chose du côté de la justice); δίκη ἐστί, Eschl. *Ag. 259*, c'est justice, cela est juste; *adv.* δίκῃ, Il. *23,542*; Soph. *O.C. 760, etc.*; ἐν δίκῃ, Pd. *O. 2,29*; Soph. *Tr.1069*; Plat.*Phædr.266* a; σὺν δίκῃ, Pd.*P.9, 170*; Eschl.*Sept.444*, *Eum.610*; Hdt. *1, 115, etc.*; μετὰ δίκης, Plat. *Leg. 643* e; πρὸς δίκης, Soph. *O.R. 1014*; κατὰ δίκην, Hdt.*7,35*; Eur. *Tr. 887*; Plat. *Ep. 351* e, avec justice, justement; παρὰ δίκην, Pd. *I. 6, 67*; ἄνευ δίκης, Eschl. *Eum. 554*; δίκης ἄτερ, Eschl. *Suppl.703*; πέρα δίκης, Eschl. *Pr.30*; Soph.*El.521*; βίᾳ δίκης, Eschl. *Suppl. 430*; δίχα δίκης, Plut. *Ages. 32*, sans justice || III *p. suite*: action judiciaire, *d'où*: **1** procès, *particul.* procès privé, *p. opp. à* γραφή, action publique, Dém.*523,17*; Lys.*135,42*; δ. ἔχειν, Plut. *Mar. 6*, avoir un procès (*v. ci-dessous*); δίκην διώκειν, Att. être poursuivant, accusateur, demandeur; δ. φεύγειν, Dém. *985, 6*, être poursuivi, accusé, défendeur; δ. κρίνειν, Eschl.*Eum.411*; Soph. *Ph.1350*, juger un procès; ἐς δίκην ἄγειν, Att. citer en justice || 2 cours du procès, débats : τῇ προτεραίᾳ τῆς δίκης, Plat. *Phæd. 58 b*, la veille du procès; πρὸ δίκης, Thc. *1, 141*, avant l'ouverture du procès || 3 le tribunal qui juge le procès, Ant. *142, 5* || 4 le plaidoyer : δίκην εἰπεῖν, Xén. *Mem.4,8,1*, plaider une cause devant un tribunal (*mais v. ci-dessous* III, 5) || 5 décision judiciaire, jugement; δ. εἰπεῖν, Il. *18, 508*, prononcer un jugement (*mais v. ci-dessus* III, 4); *au plur.* Hés. *O.217, 248*; *d'où en gén.* décision, décret, Soph.*Ant.921* || 6 conséquence d'un jugement, peine, châtiment : δ. διδόναι (*cf. lat.* pœnas dare) Hdt.*1, 2*; Soph. *El. 538, etc.* être puni ; δίκην διδόναι τινός, Hdt.*5,106, etc.* être puni pour qqe ch.; δίκην ὀφλεῖν, Plat. *Ap. 39* b, être condamné; δίκην *ou* δίκας τίνειν, Hdt. *9, 94*; ἐκτίνειν, Soph.*Aj.113*; ὑπέχειν, Soph. *O.R. 552*, subir une peine, être puni; δίκας λαμβάνειν, tirer vengeance, se venger, Lys.*94,27, etc.*; *ou au contr.* être puni, Hdt. *1, 115*; Dém. *110 fin*; λαβεῖν δίκην παρά τινος, Dém.*544,6*, tirer vengeance de qqn; δίκην αἰτέειν, Hdt. *8,114*, réclamer vengeance; δίκην ἔχειν, Plat. *Leg.319* e, obtenir satisfaction; *ou au contr.* être puni, Ant. *124,45*; Xén. *Hell.3,4,25*; Plat. *Rsp.529* c || IV la règle, le droit, *t. pythagor. en parl. des nombres* deux, Theol. *12*; trois, Plut.*M.381* f; cinq, Theol.*31* || ⋙ *Dor.* δίκα, Pd. *ll. cc.*; Eschl. *Ch. 935, etc.* (R. Δικ, *cf.* δείκνυμι).

Δίκη, ης (ἡ) [ῐ] Dikè, *c. à d.* **1** la Justice *personnifiée*, Hés. *Th. 902*; Eschl. *Sept.662, etc.* || 2 la Vengeance *ou* le Châtiment, Eschl.*Ch.311*; Soph. *El.528*; Eur.*Suppl.564, etc.*; ἡ κάτω Δ. Soph. *Ant. 451*, la Dikè infernale, *c. à d.* les Erinyes, chargées de la vengeance des morts et de la punition des attentats aux droits de la parenté || ⋙ *Voc.* Δίκη, Orph. *H. 10, 13*. *Dor.* Δίκα, ας, Pd.*O. 13, 7*; Eschl. *Ch.461*; Soph. *El.885*; Eur. *Her.104, etc.*; *voc.* Δίκα, Sapph. *fr. 44*.

δί·κηλος, ου (ὁ) [ῐ] qui a deux tumeurs, P.Eg.*262 Briau* (δίς, κήλη).

δίκην, *v.* δίκη.

δίκησις, εως (ἡ) [δῐ] vengeance, Spt.*Sir.47,25*.

δικη·φόρος, ου (ὁ) [ῐ] vengeur (*litt.* qui apporte la justice *ou* la vengeance) Eschl. *Ag. 525, 1577*; *Ch. 120* (δίκη, φέρω).

δικίδιον, ου (τὸ) [ῐῐδ] petit procès, Ar.*Eq.346*, *Vesp.508*, *Nub.1109* (δίκη).

δικλίς, ίδος (ὁ, ἡ) [δῐῐδ] à deux battants, *d'ord. avec un subst. au plur.* (θύραι, πύλαι, *etc.*) Il. *12,455*; Od. *2, 345*; *17,268*; A.Rh.*4,26*; *au sg.* Arat. *142*; *subst. au plur.* αἱ δικλίδες, Anth. *7, 182, etc.*; *rar. au sg.* Theocr.

14,24. ANTH.5,242, porte à deux battants, *d'où* porte extérieure (δίς, κλείς; *sel. d'autres*, δίς, κλίνω).

δικογραφία, ας (ἡ) [ἄφ] plaidoyer rédigé pour autrui, ISOCR.*310* b (δικογράφος).

δικογραφικῶς [ἄ] *adv.* en forme de plaidoyer rédigé pour autrui, ISOCR. (POLL.*8,24*) (δικογράφος).

δικο·γράφος, ου (ὁ) [ἄ] qui rédige des plaidoyers pour autrui, HYP. (POLL.*8,24*); DL.*6,15* (δίκη, γράφω).

δικο·δίφης, ου (ὁ) [ῐ] qui recherche les procès, LUC. *Lex. 9* (δίκη, διφάω).

δικοδοσία, ας (ἡ) *c.* δικαιοδοσία, POL. *4,16,4*.

δί·κοκκος, ος, ον [ῐ] à double noyau, DIOSC.*2,111* (δίς, κόκκος).

δικο·λέκτης, ου (ὁ) [ῐ] *c.* δικολόγος, ANTH.*10,48;* A.PL.*4,313*.

δι·κόλλυβον, ου (τὸ) [ῐ] mesure de deux κόλλυβοι, AR. *fr. 3 conj.* (δίς, κόλλυβος, *cf.* τρικόλλυβον).

δικολογέω-ῶ [ῐ] prononcer des plaidoyers, plaider, ARSTT.*Rhet.1,1, 11* (δικολόγος).

δικο·λόγος, ου (ὁ) [ῐ] avocat, jurisconsulte, PLUT.*Luc.1, M.473* b (δίκη, λέγω).

δι·κόλουρος, ος, ον [ῐ] doublement tronqué, NICOM.*Arithm. p. 126 Ast.* (δίς, κόλουρος).

δί·κολπος, ος, ον [ῐ] à deux seins, GAL.*4,277* d (δίς, κόλπος).

δικο·λύμης, ου (ὁ) [ῠ] fléau de la justice, *c. à d.* mauvais chicaneur, COM. (*Bkk. p.35,28*) (δίκη, λύμη).

Δικόμης (ὁ) Dikomès, *roi des Gètes*, PLUT. *Ant.63*.

δικο·μήτρα, ας (ἡ) [ῐ] mère *ou* source de procès, COM. (*Bkk. p. 35, 4*) (δίκη, μήτρα).

δι·κόνδυλος, ος, ον [ῠ] à deux articulations, ARSTT. *H.A. 1,15,3* (δίς, κόνδυλος).

δί·κορμος, ος, ον [ῐ] à double tronc, ARTÉM.*5,74* (δίς, κορμός).

δικορραφέω-ῶ [ἄ] multiplier les procès, *litt.* les coudre l'un à l'autre, AR. *Nub. 1483* (δίκη, ῥάπτω).

δικορραφία, ας (ἡ) [ἄφ] esprit de chicane, MAN.*2,296* (δικορράφος).

δικο·ρράφος, ου (ὁ) [ἄ] chicaneur, procédurier, ARSTNT. *2,5* (δίκη, ῥάπτω).

δι·κόρυμβος, ος, ον [ῐ] à deux sommets, LUC. *Char. 5* (δίς, κόρυμβος).

δι·κόρυφος, ος, ον [ῠ] à deux sommets, EUR. *Bacch. 307, Ph. 227;* STR. *409; en parl. de cheveux séparés par une raie et formant deux sommets*, ARSTT. *H.A. 1,7,4; en parl. de sillons formant deux rebords*, GEOP. *10, 75* (δίς, κορυφή).

δικο·τέχνης, ου (ὁ) [ῐ] jurisconsulte, CHRYS.*1,124* (δίκη, τέχνη).

δι·κότυλος, ος, ον [ῠ] **1** de la contenance de deux cotyles, COM. (ATH. *293,467* d, *etc.*); POLYEN *8,16,2* ‖ **2** à deux rangs de trompes *ou* de tentacules, *en parl. de polypes*, ARSTT. *H.A. 4,1,8, etc.* (δίς, κοτύλη).

δικρᾶ, *v.* δίκροος.

δί·κραιος, ος, ον, fourchu, HPC. *411,6,8,11; 1165* (δίς, κεραία).

δικραιότης, ητος (ἡ) forme fourchue, HPC. *411,5* (δίκραιος).

δικραιόω-ῶ, séparer en deux parties, HPC. *276,43; 1035* a (δίκραιος).

δί·κραιρος, ος, ον : **1** à deux cornes, *ép. de Pan*, ANTH.*6,32* ‖ **2** fourchu, A.RH.*4,1613* (δίς, κραῖρα).

δί·κρανος, ος, ον [ᾰ] fourchu : τὸ δίκρανον, fourche, LUC.*Tim. 12;* GAL. *2,88* d (δίς, κάρα).

δι·κρατής, ής, ές [ᾰ] dont la puissance est double *ou* se partage entre deux : δικρατεῖς Ἀτρεῖδαι, SOPH. *Aj. 252*, le couple souverain des Atrides; δικρατεῖς λόγχαι, SOPH. *Ant.146*, les lances des chefs suprêmes des deux armées (Etéocle et Polynice) ; *sel. d'autres*, lances tenues à deux mains (δίς, κράτος).

δί·κροος-ους, οος-ους (*où subst.* -όα, *v. ci-dessous*), οον-ουν, *ou* **δι·κρόος-οῦς**, όος-οῦς, όον-οῦν : **1** à deux pointes, *d'où* fourchu, ARSTT. *H.A. 3,1,20; 8,2,20; P.A.2,17,6, etc.* ‖ **2** *subst.* ἡ δικρόα, ARSTT.*H.A.3,1*, forme fourchue d'un organe; τὰ δικρᾶ, XÉN.*Cyn.2,7*, fourche pour soutenir les filets (δίς, κρούω).

δίκρος, α, ον, *c. le préc.* XÉN.*Cyn. 10,7*.

δί·κροσσος, ος, ον, à double frange, ARR.*M.rubr.6* (δίς, κροσσός).

δί·κροτος, ος, ον : **1** *act.* qui heurte deux fois : δίκροτος σφυγμός, GAL. *8,28,29,268,269*, double pulsation du pouls; δίκροτοι κῶπαι, EUR.*I.T.408*, rames des deux bords ‖ **2** frappé de deux côtés : δ. ἁμαξιτός, EUR. *El.775*, route pour deux attelages; *en parl. de navires*, à deux bancs de rameurs (*cf.* διήρης) ARR. *An. 6,5,4;* POL. *5, 62,3;* LUC. *Amor. 6;* τὸ δίκροτον, APP. *Mithr. 17, Ill. 3*, navire à deux bancs de rameurs; *p. ext. en parl. de trirèmes dont les équipages sont à terre, et dont* deux bancs *seulement sont garnis de rameurs*, XÉN. *Hell. 2, 1, 28* (δίς, κρότος).

δί·κρουνος, ος, ον, à deux sources *ou* à deux jets, DAMOX. (ATH. *469* a) (δίς, κρουνός).

δίκρους *ou* **δικροῦς**, *v.* δίκροος.

Δικταῖος, η (*ion.*), ον, de Diktè, CALL. *H.3,199;* DH. *2,61, etc.;* τὸ Δικταῖον, STR.*479*, le temple de Zeus de Diktè (Δίκτη).

δικταμνίτης οἶνος (ὁ) [ῖ] vin au dictame, DIOSC.*5,57* (δίκταμνον).

δίκταμνον, ου (τὸ) dictame, *plante médicinale, originaire du mont Diktè, en Crète*, ARSTT. *H.A. 9, 6, 2* (Δίκτη).

δίκταμνος, ου (ἡ) *c. le préc.* DIOSC. *3, 36*.

δίκταμον, ου (τὸ) *c. les préc.* ARSTT. *Min. 4*.

δικτατορεία, *v.* δικτατορία.

δικτατορεύω [ᾱ] être *ou* devenir dictateur, DC.*43, 1 et 33* (δικτάτωρ).

δικτατορία *ou* **δικτατορεία**, ας (ἡ) [τᾱ] dictature, *à Rome*, DH. *2, 1022, 1091 Reiske;* PLUT. *M. 318* c; DC.*43,14* (δικτάτωρ).

δικτάτωρ (ὁ) [ᾱ] = *lat.* dictātor, dictateur, *à Rome*, POL. *3, 103, 4; 3, 106,1;* PLUT. *M.768* a, *etc.* ‖ ⋙ *Gén.* -ορος, POL.*3,87,7;* -ωρος, DH. *5, 73*.

δικτατωρεία, ας (ἡ) [τᾱ] *c.* δικτατωρία, DH. *6, 22*.

δικτατωρεύω [ᾱ] être dictateur, DC. *43,1* (δικτάτωρ).

δικτατωρία, ας (ἡ) [τᾱ] dictature, PLUT.*Fab.3* (δικτάτωρ).

Δίκτη, ης (ἡ) Diktè (*auj.* Lasthi) *mt. de Crète*, NONN. *13,24;* STR. *etc.*

δικτυ·άλωτος, ος, ον [ᾰ] pris dans un filet, SYN. *1308* d *Migne* (δικτυό·ἁλίσκομαι).

δικτυβολέω-ῶ [ῠ] jeter le filet, ANTH. *6,186* (δικτυβόλος).

δικτυ·βόλος, ου (ὁ) [ῠ] qui jette le filet, pêcheur, ANTH.*6,105;* OPP.*H.4, 578* (δίκτυον, βάλλω).

δικτύδιον, ου (τὸ) *dim. de* δίκτυον, CLÉM.*2,625* a *Migne*.

δικτυεία, ας (ἡ) pêche au filet, EL. *N.A. 12,43* (δικτυεύς).

δικτυεύς, έως (ὁ) pêcheur au filet, STR.*384;* EL. *N.A. 1,12* (δίκτυον).

Δίκτυννα, ης (ἡ) la Chasseresse aux filets (Artémis) HDT. *3, 59;* EUR. *Hipp.146;* AR. *Vesp.368* (δίκτυον).

δικτυο·ειδής, ής, ές, en forme de filet, GAL. *4, 458, 509; 7, 447* (δίκτυον, εἶδος).

δικτυοειδῶς, *adv.* en forme de filet, NYSS.*1,182* a (δικτυοειδής).

δικτυό·κλωστος, ος, ον, tissé en forme de filet, SOPH. *Ant.347* (δίκτυον, κλώθω).

δίκτυον, ου (τὸ) [ῠ] filet, *d'où:* **1** filet de pêche, OD. *22, 386;* ESCHL.*Ch. 506;* SOPH. *fr.783;* XÉN. *Cyr. 1, 6, 19;* ARSTT. *H.A. 4, 8, 12; 19,13* ‖ **2** filet de chasse, HDT.*1,123;* AR. *Av.1083; différent de* ἄρκυς, XÉN. *Cyn. 2, 5* ‖ **3** *fig.* ESCHL. *Pr. 1078; Ag. 1115, etc.* (*δίκω).

δικτυουλκός, οῦ (ὁ) pêcheur au filet, JAMBL. *V. Pyth. p. 78;* οἱ Δικτυουλκοί, les Pêcheurs au filet, *pièce d'Eschyle*, EL. *N.A. 7, 47* (δίκτυον, ἕλκω).

δικτυόω-ῶ : **1** faire en forme de filet, SPT. *3 Reg. 7,6* ‖ **2** prendre au filet, BABR.*107,11* (δίκτυον).

δί·κτυπος, ος, ον [ῠ] au double son, NONN. *10,225* (δίς, κτύπος).

δίκτυς, υος (ὁ) animal inconnu de Lydie, HDT.*4,192*.

Δίκτυς, υος (ὁ) Diktys, *de Crète, écrivain*, GRAMM.

δικτυωτός, ή, όν : **1** fait en forme de filet, DS.*18,26;* SPT.*Ex.27,4; Jud. 5,28* ‖ **2** *p. suite*, garni d'un grillage, POL. *15, 30, 8;* τὸ δικτυωτόν, SPT. *4 Reg.1,2*, grillage, fenêtre grillée (*vb. de* δικτυόω).

δί·κυκλος, ος, ον [ῠ] à deux roues, LIB.*1,25;* τὸ δίκυκλον, DC.*76,7*, voiture à deux roues (δίς, κύκλος).

δι·κύμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] battu de deux côtés par les vagues, SIB.*5, 32; 10,84* (δίς, κῦμα).

δί·κυρτος, ος, ον [ῐ] à deux bosses, GEOP.*16,22,4* (δίς, κυρτός).

***δίκω** (*seul. prés. réc. et ao. 2*) lancer, jeter : δ. τί τινι, PD. *O. 10, 72*, lancer une chose contre une autre; δ. τι ἀπό τινος, EUR.*Ph.1489*, jeter une chose loin d'une autre ‖ ⋙ *Prés. 3 sg.* δίκει, ARSTNT. *2,1. Ao. 2, 3 sg.* ἔδικε, PD.*O.l.c.; où sans augm. 3 pl.* δίκον, PD.*P.9,123;* EUR. *Ph.641, d'où impér. 2 pl.* δίκετε, EUR. *Bacch. 600; part.* δικών, ESCHL. *Ch. 99;* EUR. *Or. 992,1469* (R. Δικ, lancer : *cf.* δίσκος).

δικωλία, ας (ἡ) période *ou* strophe de deux membres, M.VICT. (*Gramm. lat.6,p.182,6,29 Keil*) (δίκωλος).

δί·κωλος, ος, ον [ῐ] à deux membres, LYC. *636; t. de rhét.* à deux membres, *en parl. d'une période ou d'une strophe*, D.PHAL. *20, 2;* HDN GR. *Schem.593,3;* HERMOG. *Rhet.154, 20* (δίς, κῶλον).

Δίκων, ωνος (ὁ) Dikôn, *h.* Anth. 7,451; 13,15.

δικωπέω-ῶ (*inf. prés.*)[ĭ] manœuvrer deux avirons, *en parl. d'un seul rameur, fig.* Ar. *Eccl.1091* (δίκωπος).

δικωπία, ας (ἡ) [δĭ] embarcation à deux rames, Luc. *Char.1* (δίκωπος).

δί·κωπος, ος, ον [ĭ] à deux rames, Eur. *Alc.252;* Pol. *34,3,2* (δίς, κώπη).

δι·λήκυθον, ου (τὸ) [ῠ] double flacon, Hippol. (Ath. *129* c) (δίς, λήκυθος).

δί·λημμα, ατος (τὸ)[ĭ] dilemme, argument par lequel on pose une alternative entre deux propositions contraires, Gramm. (δίς, λῆμμα).

διλήμματος, ος, ον [ĭα] composé de deux propositions en forme de dilemme, Hermog. *Rhet.167* (δίλημμα).

διλογέω-ῶ [ĭ] dire deux fois la même chose, Xén. *Hipp.8,2;* DS. *16, 46; 20,37* (δίλογος).

διλογητέον, *vb. du préc.* D.Ph. *202.*

διλογία, ας (ἡ) [δĭ] répétition, redite, Xén. *Hipp.8,2;* D.Ph. *103,217; 218* (δίλογος).

δί·λογος, ος, ον [ĭ] à deux langages, fourbe, NT. *1 Tim.3,8* (δίς, λέγω).

δι·λογχος, ος, ον [ĭ] **1** à deux lances, *ép. de Bendis ou Artémis*, la déesse chasseresse (*sel. d'autres*, qui reçoit des honneurs doubles, *c. à d.* célestes et terrestres) Crat. (*Com. fr. 2,66*) || **2** *p. ext.*, double, Eschl. *Ag.643* (δίς, λόγχη).

δί·λοφος, ος, ον [ĭ] à deux sommets, Soph. *Ant.1126* (δίς, λόφος).

δι·λοχία, ας (ἡ) [δĭ] double compagnie, Pol. *10,21,4;* El. tact. *8,2* (δίς, λόχος).

διλοχίτης, ου (ὁ) [ĭῑ] chef d'une double compagnie, Arr. *Tact. 10,1* (διλοχία).

δί·μακρος, ος, ον [ĭᾰ] composé de deux syllabes longues, Drac. *59,10* (δίς, μακρός).

δι·μάτωρ, *v.* διμήτωρ.

δι·μάχαιρος, ος, ον [ĭᾰχ] qui combat avec deux poignards, *sorte de gladiateurs*, Artém. *2,32* (δίς, μάχαιρα).

δι·μάχης, ου (ὁ) [ĭᾰ] qui combat de deux manières (à pied et à cheval) *sorte de troupe analogue à nos dragons*, DS. *5,33* (δίς, μάχομαι).

δι·μερής, ής, ές [ĭ] composé de deux parties, Arstt. *H.A.1,13 et 14; P.A.3,5,5;* Th. *H.P.8,2,2* (δίς, μέρος).

διμερῶς, *adv.* en deux parties, Geop. *10,9.*

δι·μετρητος, ος, ον[ĭ] qui contient deux μετρητάς, Callix. (Ath. *199* f) (δίς, μετρητής).

δί·μετρος, ος, ον [ĭ] **1** de deux mesures (de liquides *ou* de grains) Spt. *4 Reg.7,1* || **2** *t. de métr.* de deux mesures, Drac. *134,6 et 13;* Héph. *5,3* (δίς, μέτρον).

δι·μέτωπος, ος, ον [ĭ] à double front, *t. de tact.* App. *Civ. 5,33* (δίς, μέτωπον).

διμηνιαῖος, α, ον [δĭ] âgé de deux mois, Hpc. *690* a, *757* f; Gal. *12,357;* Geop. *17,3* (δίς, μήν).

δί·μηνος, ος, ον [ĭ] qui dure deux mois, DH. *9,17 et 36;* DS. *17, 69;* ἡ δίμηνος, Pol. *6,34,3;* τὸ δίμηνον, DS. *17,48;* Plut. *M. 909* b, durée de deux mois (δίς, μήν).

δι·μήτωρ, *gén.* ορος (ὁ,ἡ)[ĭ] qui a deux mères, Orph. *H. 49,1; 51,9;* DS. *3,62; 4,4* || ⋙ *Dor.* -μάτωρ [ᾱ] Alex. (Ath. *39* b) (δίς, μήτηρ).

δί·μιτρος, ος, ον, à double mitre, Plut. *Demetr. 41* (δίς, μίτρα).

δι·μνααῖος, α, ον, Thém. *290* c, *c. le suiv.*

δι·μναῖος, α, ον : **1** de la valeur de deux mines, Arstt. *Œc. 2,5;* Luc. *D.mer. 14* || **2** du poids de deux mines : δ. μετροβόλος, Phil. byz. baliste *ou* pierrier à boulet de deux mines (= 0^K.473) (δίς, μνᾶ).

δί·μνεως, εως, εων, *ion. c. le préc.* Hdt. *5,77.*

Δίμνος, ου (ὁ) Dimnos, *h.* DS. *17,79;* Plut. *Alex. 49.*

διμοιρία, ας (ἡ) [δĭ] **1** double part, double ration, Xén. *Lac. 15,4;* Luc. *Tim. 57, etc.;* particul. double solde, Xén. *Hell. 5,1,4* || **2** demi-cohorte, El. tact. *5,2* || **3** part des deux tiers, DH. *3,1697,1 Reiske* (δίμοιρος).

διμοιριαῖος, α, ον, qui a une mesure des deux tiers, Apd. pol. *26* (διμοιρία).

διμοιρίτης, ου (ὁ) [ῑ] **1** qui a double ration *ou* double solde, Arr. *An. 6,9,3; 7,23,3* || **2** chef d'une demi-cohorte, Luc. *D.mer. 9,5;* J. *trag. 48;* El. tact. *5,2* (διμοιρία).

δί·μοιρος, ος, ον [ĭ] **I** *adj.* partagé entre deux *ou* en deux, Eschl. *Suppl. 1071, etc.* || **II** *subst.* τὸ δίμοιρον : **1** demi-drachme (3 oboles) Plat. *Ax. 366* c || **2** *à Rome*, demi-livre, Plut. *C. Gracch.17* || **3** demi-degré, Nicom. *Harm. 19* (δίς, μοῖρα).

δι·μορφος, ος, ον [ĭ] à double forme, Lyc. *111;* DS. *Exc. 2, 519 et 522* (δίς, μορφή).

δι·μόρφωτος, ος, ον [ĭ] *c. le préc.* Man. *4,452* (δίς, μορφόω).

δί·μυξος, ος, ον [ĭ] à deux mèches, Com. (Ath. *700* f) (δίς, μύξα).

δῖνα (*non* δίνα) *c.* δίνη, Polycharm. (Ath. *333* d).

δινάζω [ĭ] (*part. prés.*) *c.* δινέω, Artém. (Ath. *333* f).

Δίναρχος, ου (ὁ) [ĭ] Dinarkhos, *h.* Anth. *11,169* (*cf.* Δείναρχος).

Δίνδυμα, ων (τὰ) [ῠ] *c.* Δίνδυμον, Anth. *6,281.*

Δινδυμένη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* Δινδυμήνη, Plut. *Them. 30.*

Δινδύμη, ης [ῠ] Dindymè, *mère de Kybélè* (*Cybèle*) DS. *3, 58; cf.* Δίνδυμον.

Δινδυμήνη, ης (ἡ) [ῠ] la déesse de Dindymon, *c. à d.* Kybélè (Cybèle), *d'ord.* μήτηρ Δ. Hdt. *1,80;* Arr. *An. 5,6,4, etc.; ou* Δ. μήτηρ, Str. *575;* Paus. *7,19,9* (Δίνδυμον).

Δινδυμίη, ης (ἡ) [ῠ] *c. le préc.* A. Rh. *1, 1125.*

Δινδυμίς (ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Nonn. *15, 386.*

Δίνδυμον, ου (τὸ) [ῠ] Dindymon : **1** *mt. près de Cyzique*, A.Rh. *1,985* || **2** *mt. de Phrygie* (*auj.* Murad Dagh) *célèbre par le culte de Cybèle*, Str. *567;* Luc. *Trag. 30;* τὸ Δίνδυμον ὄρος *ou* ἄκρον, Nonn. *15, 378; 48, 855;* Anth. *6, 51,* le mt Dindymon.

Δίνδυμος [ῠ] *adj. seul. du neutre sg.* Δίνδυμον, Orph. *Arg. 555 et plur.* Δίνδυμα, Nonn. *48,241,* du mt Dindymon.

δινέμεν, *v.* δίνω.

δινεύεσκον, *v.* δινεύω.

δίνευμα, ατος (τὸ) [ĭ] mouvement circulaire, Xén. *Eq. 3,11;* Orph. *H. 7,7; d'où* danse circulaire, ronde, Ar. *Th. 122* (δινεύω).

δινεύω [ĭ] *c. le suiv.* || ⋙ *Seul. prés. ind.* δινεύεις, Eur. *Ph. 792; opt.* δινεύοι, Il. *4,541; part.* δινεύων Eur. *Or. 837;* -εύουσα, Eur. *Tr. 200.* -εύουσαν, Il. *23, 875;* A.Rh. *1, 215.* -εύοντες, Il. *18, 543. Impf.* ἐδίνευον, Il. *18, 606. Impf. itér. 3 pl.* δινεύεσκον, Il. *24,12;* A.Rh. *4,1456. Ao. réc. part.* δινεύσας, A. Rh. *3, 310. Pass. ou Moy. prés. ind.* δινεύονται, Arat. *455;* Opp. *H. 1, 376; sbj.* -εύηται, Orph. *L. 705; inf.* -εύεσθαι, Opp. *H. 3, 60.*

δινέω-ῶ [ĭ] **A I** faire tournoyer, *c. à d.* **1** lancer en faisant tournoyer : σόλον, Il. *23,840,* une boule de fer || **2** abattre *ou* enfoncer en faisant tournoyer : μοχλόν, Od. *9, 388,* un pieu (dans l'œil du Cyclope) || **3** agiter en faisant tournoyer, brandir : ἀσπίδος κύκλον, Eschl. *Sept. 490,* un bouclier rond ; *p. anal.* ὄμμα, Eur. *Or. 1459,* rouler des yeux terribles || **II** faire tourner : ἵππους, Eschl. *Sept. 462,* des chevaux || **B** *intr.* **1** tournoyer, tourner en tous sens, *en parl. de* danseurs, Il. *18, 494* || **2** aller et venir, errer çà et là, A. Rh. *2, 695* || *Moy. ou pass.* **1** tournoyer, tourner, *en parl. d'un homme tué*, Od. *22, 85; du remous d'une rivière*, Eur. *Rhes.253; de danseurs*, Xén. *An. 6, 1, 9* || **2** aller et venir, errer çà et là, Od. *9, 153; 16, 63* || ⋙ *Act. Impf. poét.* ἐδίνεον, Il. *18,494;* A. Rh. *2,695; ou* δίνεον, Od. *9,384. Ao. ind. 3 sg. dor.* δίνασε [ᾱ] Thcr. *24,10;* δίνασεν, Eur. *Or. 1459. — Pass. ao. dor.* ἐδινάθην [ᾱ] Pd. *P. 11, 38. — Moy. fut.* δινήσομαι, Luc. *Lex. 2. Ao. 3 pl.* ἐδινήσαντο, Nonn. *22, 9 Kœchly. — Surt. poét.; rare en prose, et seul. pass.* δινούμενος, Xén. *Conv. 2,8; au moy.* δινεῖσθαι, Plat. *Euthyd. 294* e ; ἐδινεῖτο, Xén. *l. c.*

δίνη, ης (ἡ)[ĭ] **I** tourbillon : **1** tourbillon d'eau, *au plur.* Il. *21,353;* Hés. *Th. 791;* Hdt. *2, 28;* Eur. *Hipp. 150; etc.; rar. au sg.* Il. *21,213;* Eur. *Tr. 210;* Plat. *Crat. 439* c || **2** tourbillon de vent, Eur. *Alc. 244;* Plat. *Phæd. 99* b *dout.; fig.* tourbillon (du destin, du malheur) Eschl. *Pr. 1052, etc.* || **II** tournoiement, mouvement de rotation, Ar. *Av.1198;* Plat. *Rsp. 620* e || ⋙ *Dor.* δίνα, Eschl. *Eum. 559;* Eur. *Tr. 210* (R. Δινʼ; *cf.* δῖνα).

δινήεις, ήεσσα, ῆεν [ĭ] **1** tournoyant, Il. *5, 479;* Od. *6, 89;* Eur. *Cycl. 46;* A. Rh. *2, 551* || **2** *p. ext.* arrondi, Mosch. *2, 55* (δίνη).

δίνησις, εως (ἡ) [ĭ] **1** action de faire tourner, tournoiement, Arstt. *Cæl. 2,13,23; au plur.* Epic. (DL. *10, 90*) || **2** évolution des astres, DL *7, 132* (δινέω).

δινητός, ή, όν [ĭ] qu'on fait tournoyer, Anth. *7, 394* (*vb. de* δινέω).

Δινομένης (ὁ) Dinnoménès, Alc. (Ath. *460* d) (*éol. p.* *Δεινομένης).

Δινύτας (ὁ) *c.* Δινύττας, Paus. *6, 8, 2.*

δῖνος, ου (ὁ) **I** tournoiement, Plut. *M. 404* e, *d'où* : **1** tourbillon de vent, Ar. *Nub. 828* || **2** tourbillon d'eau, remous, Epic. (DL. *10, 105*) || **3** vertige (circulaire) Hpc. *908* a || **4** aire à battre le grain, Xén. *Œc. 18, 5 conj.;* El.

N.A. 2, 25; 4, 25 || II objet tourné : 1 vase à boire, Ar. *Vesp. 618* || 2 *mot cyrénéen c.* ποδανιπτήρ, Ath. *467* f.

Δῖνος, ου (ὁ) Dinos, *n. de lieu*, Artém. (Ath. *333* f).

Δινύττας *ou* **Δινύτας** (ὁ) [ῐ] Dinyttas *ou* Dinytas, *h.* Anth. *App. 374* (Δεῖνις; *cf.* Δινύτας).

δίνω [ῑ] *seul. inf.* δινέμεν, Hés. *O. 598 et part. pr. pass.* δινομένην, Call. *Fr. 51*, *c.* δινέω.

δινώδης, ης, ες, rempli de tournants d'eau *ou* de tourbillons, DC. *68, 13;* τὰ δινώδη, Plut. *Cato ma. 20*, remous (δῖνος, -ωδης).

Δίνων (ὁ) [ῑ] Dinôn, *h.* Thcr. *15, 11* (*var.* Διώνα).

δινωτός, ή, όν [ῑ] fait au tour, Il. *3, 391;* Od. *19, 56; p. ext.* rond, A.Pl. *306;* (ἀσπὶς) ῥινοῖσι καὶ χαλκῷ δινωτή, Il. *13, 407*, bouclier couvert sur toute sa surface ronde de peaux et d'airain (*δινόω).

διξᾶς, ἄντος (ὁ) monnaie sicilienne valant 2 χαλκοῦς, *v. ce mot*, Arstt. (Poll. *9, 81*) (διξός).

δί·ξοος, οος, οον, à double veinure, *en parl. de certains bois*, Th. *H.P. 5, 1, 9* (δίς, ξέω).

διξός, ή, όν, *ion. c.* δισσός, Hdt. *2, 44 et 169; 5, 40; 7, 70.*

δί·ξυλος, ος, ον [ῠ] formé de deux sortes de bois *ou* de deux pièces de bois, Orib. *133 Mai.* (δίς, ξύλον).

διό, *adv. p.* δι' ὅ : 1 c'est pourquoi, par suite, Plat. *Rsp. 358* d, *etc.; dans le disc. indir. avec l'inf.* Poèt. (Ath. *36* b) : *renforcé par* καί, Plat. *Phædr. 258* e; Th. *Ign. 63;* DS. *11, 81; par* δή, Plat. *Gorg. 518* a, *etc.; par* δὴ καί, Thc. *2, 21;* Plat. *Conv. 203* c ; *par* περ (*v.* διόπερ) || 2 *postér.* parce que, Arstt. *Plant. 2, 4, 5* (διά, ὅ *de* ὅς).

Διό·βλητος, ος, ον [ῐ] frappé par Zeus, foudroyé, El. *N.A. 6, 62;* Nonn. *21, 221* (Διός, βλητός).

Διό·βολος, ος, ον [ῐ] lancé par Zeus, Soph. *O.C. 1464;* Eur. *Alc. 128* (Διός, βάλλω).

Διο·γείτων, ονος (ὁ) Diogeiton, Antiphan. (Ath. *343* a); Dém. *1360, 11;* Lys. *32, 2 B.-Sauppe;* Plut. *Pel. 35* (Διός, γείτων).

Διογένεια, ας (ἡ) Diogéneia : 1 *n. de f. mythique*, Apd. Paus. || 2 *n. de f.* Anth. *7, 378* (Διογένης).

Διογενειανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c.* Διογενιανός, Gal. *13, 965.*

Διο·γενέτωρ, ορος (ὁ), qui a donné naissance à Zeus (grotte) Eur. *Bacch. 122* (Διός, γενέτωρ).

διο·γενής, ής, ές [ῐ, *épq.* ῑ *v. ci-dessous*] 1 né de Zeus, originaire de Zeus, ***en parl. des dieux, des princes, etc.***, Hom. **(*seul. nom. et voc. masc. sg.*** διογενές, Il. *1, 337, etc.;* Od. *2, 352, etc.*) Eschl. *Sept. 127, etc.;* Soph. *Aj. 91;* Eur. *Andr. 1194* || 2 *p. suite* divin (lumière, *etc.*) Eur. *Med. 1258* || ⋙ [ῐ, *mais* ῑ Il. *1, 337; 2, 173, etc.* Od. *l. c. etc.*] (Διός, γίγνομαι; *cf. le suiv.*).

Διο·γένης, ους, *acc.* η *ou* ην (ὁ) Diogène : 1 *philosophe orig. de Sinope, surn. le Chien, d'où la secte des Cyniques*, DL. *6, 2;* Plut. Luc. *etc.* || 2 *philosophe stoïcien, orig. de Babylone*, DL. *9, 9;* Plut. *Cato ma. 22; etc.* || 3 Diogène de Laërce *ou* de Laërte, *écrivain grec* || 4 *autres*, Arstt. *H. A. 3, 2;* Th. *H. P. 3, 1, 4;* Plut. Anth. *etc.* || ⋙ *Voc.* Διόγενες, DL. *6, 2;* Plut. *Tim. 15. Gén. dor.* Διογένευς, Anth. *7, 65 et 66; 11, 158. Acc. att.* -ην, And. *1, 13 B.-Sauppe;* Lys. *fr. p. 184 B.-Sauppe; de même dans* Pol. Paus. DL. *etc.; postér.* -η, Str. *546, 744;* App. *Lib. 126; dans* Plut. Luc. *et* Jos. *tantôt* -ην, *tantôt* -η (*cf.* διογενής).

Διογενιανός, ου (ὁ) [ᾰ]=*lat.* Diogeniānus, Diogénien, *h.* Plut. *Qu. symp. 7, 1, 1, etc.*

Διογενισμός, οῦ (ὁ) genre de vie à la Diogène, Jul. *137* c (Διογένης).

Διογενισταί, ῶν (οἱ) sectateurs de Diogène, Ath. *186* a (Διογένης).

δι·ογκόω-ῶ, gonfler, enfler, Hermog. (*W. 3, 224*); *pass.* se gonfler, s'enfler, Hpc. *385, 388;* Hippiatr. *p. 140; fig.* Artém. *1, 14.*

δι·ογκύλλω, *c. le préc.* Eun. *p. 112 Boiss.*

διόγκωσις, εως (ἡ) enflure, gonflement, Plut. *M. 771* b ; Gal. *2, 325; 7, 154* (διογκόω).

διό·γνητος, ος, ον [ῐ] *c.* διογενής, Hés. *Sc. 340* (Διός, γίγνομαι; *cf.* διογενής).

Διό·γνητος, ου (ὁ) Diognètos, *h.* And. *1, 14 et* Dém. *38, 27 B.-Sauppe;* Lys. Pol. DH., *etc.* (*cf. le préc.*).

διό·γονος, ος, ον [ῑ *par exc.*] *c.* Διογενής, Eur. *Hipp. 560.*

διοδεία, ας (ἡ) passage, Artém. *p. 18* (διοδεύω).

διόδευσις, εως (ἡ) *c.* διοδεία, Hpc. *298, 43.*

δι·οδεύω (*impf.* διώδευον) faire route à travers, traverser, parcourir, *acc.* Pol. *2, 15, 2;* Plut. *Flam. 5, Ages. 17;* X. Eph. *5, 2; au pass.* être parcouru, Anth. *9, 708.*

δι·οδοιπορέω-ῶ (*pl. q. pf. 3 pl.* διωδοιπορήκεσαν) faire route à travers, Hdt. *8, 129.*

δι·οδοποιέω-ῶ (*seul. prés.*) faire un chemin à travers, Th. *Ign. 59* (δίοδον ποιεῖ *Dind.*).

δί·οδος, ου (ἡ) I passage, issue, Hdt. *7, 201; 9, 99;* Thc. *2, 4;* Ar. *Eccl. 693; Th. 658;* DH. *5, 36; particul.* rue (d'une ville) En. tact. || II action de passer à travers : 1 routes qui se croisent, Eschl. *Pr. 1049* || 2 droit de passage, passeport, sauf-conduit, Ar. *Av. 189;* Eschn. *75, 9* || 3 évacuation, *t. de méd.* Hpc. *78* e (διά, ὁδός).

Διό·δοτος, ου (ὁ) Diodotos, *h.* Pd. *I. 7, 44;* Thc. *3, 41;* Lys. Str. *etc.*, *particul. philos. stoïcien, maître de Cicéron*, Cic. *Brut. 90, Fam. 13, 16; d'où plur.* Διόδοτοι, Plut. *c. Epic. 13*, des Diodotes, des philosophes comme Diodotos (Διός, δοτός).

δι·οδύρομαι [ῡ] (*impf. 3 sg.* διωδύρετο) se lamenter : τι, Dém. *1248, 20*, sur qqe ch.

Διοδώρειος, ος, ον [ῐ] du poète Diodôros, Anth. *6, 348.*

Διό·δωρος, ου (ὁ) [ῐ] Diodore, *h.* Alex. (*Com. fr. 3, 427*); Dém. *24, 64, etc. B.-Sauppe;* DH. Ath. *etc.; particul.* disciple de Socrate, Xén. *Mem. 2, 10, 1;* Δ. ὁ Σικελός *ou* ὁ Σικελιώτης, Diodore de Sicile, *historien contemporain d'Auguste*, Ath. *541* e; DC. *fr. 102, 1, etc.* (Διός, δῶρον).

διοζόομαι (*seul. prés.*) se partager en deux branches, Hpc. *240, 11* (δίοζος).

δι·οζος, ος, ον, qui se partage en deux branches, Th. *H. P. 1, 8, 3* (δίς, ὄζος).

Διόθεν [ῐ] *adv.* Il. *15, 489, etc.* Hés. *Sc. 22;* Eschl. *Pr. 1089;* Eur. *Rhes. 455; Hel. 1505; ou* ἐκ Διόθεν, Hés. *O. 763;* Luc. *Syr. 1, 12*, de Zeus, de la part de Zeus, d'après l'ordre *ou* au gré de Zeus (Διός, -θεν).

Δῖοι, ων (οἱ) les Dies, *pple de Thrace*, Thc. *2, 96.*

δι·οίγνυμι [ῡ] *c. le suiv.* || ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* διοίγνυσιν, Phil. *1, 442 2 pl.* διοίγνυτε, Ar. *Eccl. 852; part.* διοιγνύς, Arstt. *H.A. 9, 7* (διά, οἴγνυμι).

δι·οίγω, entr'ouvrir, ouvrir (une porte, la bouche, *etc.*) Soph. *Aj. 346;* Hpc. *5, 446 Littré;* Plat. *Conv. 215* b, *etc.* || ⋙ *Prés.* Soph. Hpc. *ll. cc. Ao. sbj. 2 sg.* διοίξῃς, Eur. *Suppl. 1205. Ao. pass. part.* διοιχθέντες, Plat. *l. c.*

διοιδε, *v.* *διείδω.

δι·οιδαίνω (*seul. prés. et impf.*) 1 se gonfler, s'enfler, Hippiatr. *p. 68* || 2 *fig.* se gonfler (de colère, d'indignation) Hdn *7, 3, 16; 8, 8, 2 et 3;* Clém. *1, 456* b *Migne* || ⋙ *Impf.* διοίδαινον, Hdn *ll. cc.*

δι·οιδέω-ῶ, se gonfler, Luc. *Nec. 18; Gall. 10; en parl. de la mer*, se soulever, Str. *173* || *Moy.* se gonfler, *fig. en parl. de l'âme*, Hld. *7, 7* || ⋙ *Seul. prés.* Str. *l. c. et pf. part.* διῳδηκώς, Luc. *Gall. 10, et pl. q. pf. 3 sg.* διῳδήκει, Luc. *Nec. 18* (διά, οἰδέω).

διοιδής, ής, ές, gonflé, Nic. *Al. 90* (διοιδέω).

δι·οιδίσκομαι, *c.* διοιδέω, Gal. *5, 185.*

δι·οικέω-ῶ (*imp.* διῴκουν, *f.* διοικήσω, *ao.* διῴκησα, *pf.* διῴκηκα; *pass. f.* διοικηθήσομαι, *ao.* διῳκήθην, *pf.* διῴκημαι *ou* δεδιῴκημαι) I habiter à part; οἰκήσεις ἰδίας, Plat. *Tim. 19* e, avoir des habitations séparées || II administrer une maison, *d'où en gén.* 1 administrer, gouverner : τάς τε οἰκίας καὶ τὰς πόλεις, Plat. *Men. 91* a, administrer les maisons et les Etats; τὴν πόλιν, Thc. *8, 21*, gouverner l'Etat; τὰ τῆς πόλεως, Ar. *Eccl. 305;* τὰ πρὸς τὴν πόλιν, Dém. *332, 23;* τὰ πολιτικά, Hdn *3, 10, 3*, administrer les affaires de l'Etat; τὸν κόσμον, Plat. *Phædr. 246* c, gouverner le monde; πολέμους, Din. *98, 46*, diriger des guerres ; τὰ ἀνθρώπινα, Plat. *Leg. 713* c, diriger les affaires humaines ; τὸν βίον, Isocr. *2* e, gouverner sa vie ; *abs.* exercer une autorité, gouverner, Arstt. *Pol. 5, 10, 36; avec un rég. de pers.* τὴν ἀδελφὴν καλῶς διῴκηκεν, Dém. *763, 6*, il a bien administré les affaires de sa sœur || 2 *p. suite*, élever, nourrir ; γάλακτι, Ath. *46* e, nourrir avec du lait || III *t. de méd.* digérer, DL. *6, 34* || *Moy.* I *intr.* habiter séparément, Xén. *Hell. 5, 2, 5* || II *tr.* 1 régler pour soi, traiter pour soi, faire une convention, Dém. *93, 8; 179, 24; 309, 8*, πρός τινα, Dém. *1237, 23*, avec qqn || 2 disposer les parties d'un discours, DH. *de Rhet. 9, 4* || ⋙ *L'augment après la prép.: Impf.* διῴκουν, Thc. *8, 21;* διῴκει, Dém. *118, 27. Ao. 3 sg.* διῴκησε, Dém. *467, 17;* DL. *6, 34. Pf. part. neutre* διῳκηκός, Plat. *Tim. 19* e. *Pass. ao. 3 sg.* διῳκήθη, Luc. *Nec. 19. Pf.* διῴκημαι, Antiphan. (*Com. fr. 3, 106*) ;

Dém. 616, 27. *Moy. ao. 3 sg.* διῳκήσατο, Dém. 309, 8; Arstt. *Œc.* 2, 24. — *Pf. qqf. avec redoubl. syllab. et tempor.* : δεδιῴκηκα, Arstt. *fr.* 429; *pass. 3 sg.* δεδιῴκηται, Antiphan. (*Com. fr.* 3, 84); Mach. (Ath. 341 c). — *Impf. pass. sans augm. 3 pl.* διοικοῦντο, Xén. *Hell.* 5, 2, 5. — *Pf. pass. au sens moy.* Dém. 288, 1. *Fut. moy. au sens moy.* Dém. 93, 8; *au sens pass.* Hdn. 8, 7, 6 (δ ά, οἰκέω).

διοίκησις, εως (ἡ) **1** *litt.* gouvernement d'une maison, *d'où* administration, gouvernement, *en gén.* Plat. *Min.* 317 a, *Rsp.* 455 b, *etc.*; Hdn 6, 1, 8 ‖ **2** *particul.* administration *ou* direction des dépenses, Lys. 185, 21; Dém. 1111, 10, *etc.*; ὁ ἐπὶ τῆς διοικήσεως, Dém. 238, 14 (*décr.*); 265 (*décr.*) le stratège chargé de l'administration (militaire) ‖ **3** *postér.* gouvernement, province, Str. 629; *cf.* Cic. *Fam.* 3, 9; 13, 52 *et* 67 (διοικέω).

διοικητής, οῦ (ὁ) **1** administrateur; *particul.* gouverneur d'une province, Pol. 27, 12, 1; Str. 840; Spt. 2 *Esdr.* 8, 36 ‖ **2** trésorier, Plut. *M.* 179 f (διοικέω).

διοικητικός, ή, όν : **1** qui concerne l'administration, Plut. *M.* 885 b; Clém. 817 ‖ **2** *t. de méd.* propre à faire digérer, Orib. *p.* 64 *Mai.* (διοικέω).

διοικήτωρ, ορος (ὁ) *c.* διοικητής, Herm. *Poem.* 7, 6.

δι·οικίζω (*f. att.* ιῶ, *ao.* διῴκισα, *pf. inus.*) **1** faire changer d'habitation *ou* de résidence, *en parl. de populations,* Arstt. *Pol.* 5, 9 ‖ **2** *p. suite,* diviser en parties, en quartiers (une ville conquise) : τετραχῇ, Xén. *Hell.* 5, 2, 7, diviser en quatre; κατὰ κώμας, Dém. 59, 15; 366, 27; DS. 2, 28, diviser en quartiers; ἐκ μιᾶς πόλεως εἰς πλείους, Pol. 4, 27, 6, d'une ville en faire plusieurs ‖ **3** *d'où* diviser, séparer, disperser, Plat. *Conv.* 193 a; *fig.* Syn. 198 c; Phil. 1, 376, 510 ‖ *Moy.* changer de maison et se transporter dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Lys. 901 *Reiske* ‖ ⋙ *Fut. att.* διοικιεῖν, Harpocr.; *fut. moy. opt. 3 pl.* διοικιοῖντο, Xén. *Hell.* 5, 2, 5 *conj.*

διοίκισις, εως (ἡ) changement de résidence, émigration, Lys. 901 *Reiske conj.* (διοικίζω).

διοικισμός, οῦ (ὁ) dispersion des habitants d'une ville, DH. 6, 81; Plut. *Cam.* 9 (διοικίζω).

δι·οικοδομέω-ῶ (*ao.* διῳκοδόμησα) **1** séparer par une construction, par une clôture, Plat. *Tim.* 69 e; ἀπό τινός τι, DS. 14, 7, une chose d'une autre; *abs.* murer, Thc. 4, 69; 8, 90 ‖ **2** *p. suite,* obstruer *ou* intercepter par des constructions, *acc.* DS. 13, 56; 16, 77; Thém. 235 d.

δι·οινοχοέω-ῶ (*prés. pass.* -οεῖται) verser du vin à chacun, Posid. (Ath. 153 c).

δι·οινόω-ῶ (*part. pf. pass.* διῳνωμένος) enivrer, Plat. *Leg.* 775 c.

δίοιξις, εως (ἡ) action d'ouvrir, Th. *C. P.* 2, 19, 3 (διοίγνυμι).

διοίσομαι, *fut. moy. de* διαφέρω.

διοιστέον, *vb. de* διαφέρω, Eur. *Ph.* 265.

δι·οϊστεύω (*seul. fut. et ao.*) lancer un trait à travers, *gén.* Od. 19, 578, *etc.*; *abs.* percer d'un trait, Od. 12, 102 ‖ ⋙ *Ao. opt. 2 sg.* διοϊστεύσειας, Od. 12, 102.

δι·οιστρέω-ῶ, aiguillonner fortement, DS. 4, 12; Philstr. 42.

διοίσω, *fut. de* διαφέρω.

δίοιτο, *v.* δίω.

διοίχηνται, *v.* διοίχομαι.

δι·οιχνέω-ῶ : **1** (διά *marquant* séparation) errer de côté et d'autre, Hh. 18, 10 ‖ **2** (διά, à travers) traverser, parcourir, *acc.* Eschl. *Eum.* 315; Lyc. 10.

δι·οίχομαι : **1** passer, s'écouler, Hdt. 4, 136 ‖ **2** *p. suite,* être achevé, être terminé, Soph. *O. C.* 574 (*var.* διέρχεται); Eur. *Suppl.* 530; *p. ext. en parl. de personnes,* être fini, être perdu, Soph. *Aj.* 973; Eur. *Or.* 182; Ar. *Th.* 609; *de même, en parl. de choses,* Ar. *Eccl.* 393 ‖ ⋙ *Pf. ion. 3 pl.* διοίχηνται, Hdt. *l. c.*

Διόκλεια, ας (ἡ) Diokleia, *f.* Anth. 5, 102 (*cf.* Διοκλῆς).

Διοκλείδης, ου (ὁ) Diokleidès (*litt.* fils *ou* descendant de Dioklès) *h.* And. 6, 7, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* -είδας, Phryn. com. (Plut. *Alc.* 20); Thcr. 5, 147 (*patr. de* Διοκλῆς).

Διο·κλέων, οντος (ὁ) Diokléôn, *h.* Arstnt. 2, 23 (Διός, κλέος).

Διο·κλῆς (ὁ) [ῐ] Dioklès : **1** *roi de Phères,* Il. 5, 542, *etc.* ‖ **2** *héros de Mégare,* Ar. *Ach.* 774; Plut. *Thes.* 10, *etc.* ‖ **3** *autres,* Is. Dém. Lys. *etc.* ‖ ⋙ *Gén. att.* -έους, *épq.* -ῆος, Il. 5, 543, *ou* -έος, Call. *Ep.* 30; Anth. 7, 255. *Dat.* -εῖ. *Acc. att.* -έα, Ar. *l. c.*; *de même* Thcr. 12, 28; *épq.* -ῆα, Il. 5, 547; *rar.* -ῆ, Démétr. sceps. (Ath. 44 e) — [ŏ] Thcr. *l. c.* (Διός, κλέος).

Διοκλητιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Dioclētiānus, Dioclétien, *empereur romain,* Lib. 1, 644; Zos. 2, 7.

Διό·κλος, ου (ὁ) Dioklos, *h.* Hh. *Cer.* 153 (Διός, κλέος).

δι·οκνέω-ῶ, craindre fortement, Ath. 607 e.

διοκωχή, *v.* διακωχή.

διολέσω, διολέω-ῶ, *v.* διόλλυμι.

δι·ολισθαίνω, *att.* -άνω (*impf.* διωλίσθανον, *ao. 2* διώλισθον) **I** glisser à travers : ὑπὸ τοὺς δακτύλους, Hpc. 806 a (-αίνει) glisser entre les doigts; τῶν κυμάτων, Luc. *Dom.* 12 (-αίνουσαν), *ou* τῶν ὑδάτων, Naz. 553 c (-αίνουσαν) glisser sur les flots, sur les eaux ‖ **II** *p. suite,* échapper à, *d'où* : **1** échapper involontairement à, *en parl. d'un mot imprudent, acc.* Luc. *V. auct.* 12 ‖ **2** échapper à, esquiver, *acc.* Ar. *Nub.* 434 (*ao. 2 inf.* διολισθεῖν); Plat. *Lys.* 216 c (-άνει); *d'où* τὸν καιρὸν δ. Pol. 18, 20, 11; καιροὺς δ. Pol. 4, 32, 2; 20, 7, 1, manquer l'occasion ‖ ⋙ *Ao. 1 ion. et réc.* διωλίσθησα, Hpc. *Art.* 829; *inf.* διολισθῆσαι, Philstr. 840.

διολισθάνω, *v. le préc.*

διολκή, ῆς (ἡ) action de tirer en tous sens, tiraillement, Sext. *M.* 8, 322; Orig. 1, 933 c *Migne* (διέλκω).

δίολκος, ου (ὁ) chemin de traction *ou* de transport, *d'où* : **1** route à travers l'isthme de Corinthe, par laquelle on faisait passer les vaisseaux du golfe Saronique dans le golfe de Corinthe, Str. 335 ‖ **2** *n. d'une bouche du Nil,* Ptol. *Geogr.* 4, 5; Xénocr. *Aqu.* 18 *et* 32 (διέλκω).

δι·όλλυμι (*f.* -ολέσω, *att.* -ολῶ, *ao.* διώλεσα, *pf.* διολώλεκα) **I** perdre complètement : **1** faire périr, détruire de fond en comble : τι, Plat. *Crit.* 47 c, *etc.* qqe ch.; τινά, perdre qqn, Soph. *O. R.* 442, *Tr.* 1028; *ou* corrompre (la femme d'autrui) Eur. *El.* 921 ‖ **2** laisser se perdre (un souvenir), oublier, Soph. *O. R.* 318 (*cf. p. opp.* σῴζω, φυλάσσω) ‖ **II** *intr.* (*au pf. 2* διόλωλα, *au sens du prés.*) périr, être perdu, Eschl. *Pers.* 590; Eur. *Andr.* 1175 ‖ *Moy.* (*f.* διολοῦμαι, *ao. 2* διωλόμην) périr, être perdu, Thc. 3, 40; Plat. *Rsp.* 370 b, 497 d; δ. δόρει, Eschl. *Suppl.* 846, périr frappé par une lance; ἔκ τινος δ. Soph. *O. R.* 225, périr de la main de qqn ‖ ⋙ *Act. pf.* διολώλεκα, DH. *Is. c.* 8. *Pass. impf. 3 sg.* διώλλυτο, Eschl. *Pers.* 482; *fut. 3 sg.* διολεῖται, Plat. *Rsp.* 497 d; *ao. 2, 2 sg.* διώλου, Eschl. *Suppl.* 846; *3 sg.* διώλετο, Soph. *O. R.* 225.

δι·ολλύω, *seul. prés., c. le préc.* Thém. 356.

διόλου, *p.* δι' ὅλου (*v.* ὅλος).

δι·ολοφύρομαι (*impf. 3 sg.* διωλοφύρετο) ne cesser de se lamenter, Pol. 29, 9, 11.

διολῶ, *v.* διόλλυμι.

δίομαι, *v.* δίω.

δι·ομαλίζω [ᾰ] (*seul. prés.*) rester le même, être d'une humeur égale, Plut. *Cato ma.* 4; Sext. *M.* 11, 207; Lgn 33, 4.

διομαλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] uniformité, égalité de caractère, Hérod. (Orib. 2, 44, 4 *B.-Dar.*); Sext. *P.* 3, 244 (διομαλίζω).

δι·ομαλύνω [ᾰ] (*part. prés.*) égaliser, aplanir, Plut. *M.* 130 d (διά, ὁμαλύνω).

δι·ομβρος, ος, ον, traversé par la pluie, Arstt. *Probl.* 2, 41; Orib. 233 *Matth.* (διά, ὄμβρος).

Διο·μέδων, οντος (ὁ) Diomédôn : **1** *général athénien,* Thc. 8, 19, 24, 54; Xén. *Hell.* 1, 5, 16; 1, 6, 23 ‖ **2** *autres,* Arstt. *Rhet.* 2, 23; *etc.* (Διός, μέδομαι).

Διόμεια, ων (τὰ) [ῐ] Dioméies, *dème attique de la tribu Ægéide,* Ar. *Ran.* 651 (Δίομος).

Διομει·αλαζών, όνος (ὁ) le vantard de Dioméies, Ar. *Ach.* 605 (Διόμεια, ἀλαζών).

Διομειεύς, έως (ὁ) *c.* Διομεύς, Plut. *X orat. decr.* 3; E. Byz. *v°* Διόμεια; CIA. 2, 493, 4 (*envir.* 300 *av. J. C.*); *abrégé en* Διομεεύς, CIA. 2, 247, 13 (306 *av. J. C.*) *etc.*; *cf.* Διομεύς.

Διο·μένης (ὁ) Dioménès, *h.* Dém. 59, 123 (Διός, μένος).

Διομεύς, έως (ὁ) de Dioméies : οἱ Διομεῖς, Hégésandr. (Ath. 260 a, 614 d) les citoyens du dème Dioméies (Διόμεια; *cf.* Διομειεύς).

Διομήδειος, ος *ou* **α, ον,** de Diomède; Διομήδεια νῆσος, Arstt. *Mir. ausc.* 80; El. *N. A.* 1, 1, *etc.*; î. de Diomède (*auj.* Tremili) *dans la mer Adriatique; sel.* Strab. 284, *groupe de deux îles; sel.* Ptol. 3, 1, *groupe de cinq îles;* Διομήδεια ἀνάγκη, Ar. *Eccl.* 1029; Plat. *Rsp.* 493 d (-ειος ἀνάγκη, Hsch. Suid. Paroem.) nécessité de Diomède, *c. à d.* nécessité de céder à la force ‖ ⋙ *Fém.* -α, Ar. Plat. *ll. cc.*; *cf. les fém.* Ἀδράστεια, Ἀγαμεμνόνεια, Πολυδεύκεια (Διομήδης).

Διο·μήδη, ης (ἡ) [ῐ] Diomèdè, *esclave d'Achille,* Il. 9, 665 (Διός, μήδομαι).

Διομήδης, εος-ους (ὁ) Dio-

mèdès (Diomède) : 1 *fils de Tydée, roi d'Argos*, IL. *2, 567*; PLAT. *Alc. 150* d; *etc.* || 2 *fils d'Arès, roi des Bistones*, EUR. *H. f. 382, Alc. 483*; LUC. *V.H. 2,23, etc.* || 3 *autres*, AND. PLUT. ANTH. *etc.* || ⋙ *Voc.* Διόμηδες, IL. *5, 826*; EUR. *Rhes. 565. Gén. épq. ion. et trag.* Διομήδεος, IL. *5, 415*; HDT. *2,116*; EUR. *H. f. 382; etc. Dat. épq.* -εϊ, IL. *5,1, etc.*; Q.SM. *7,443. Ac. poét.* -εα, IL. *4, 364, etc.*; PD. *N. 10,12*; EUR. *I. A. 199; alt.* -ην, EUR. *Suppl. 1218*; ARSTT. *Rhet. 2,22; postér.* -η, STR. *284, 462*; PLUT. *Alc. 12* (Διός, μήδομαι).

Διομηΐς πύλη (ἡ) la porte de Dioméies, *à Athènes*, ALCPHR. *3, 3 et 5* (*fém. ion. dérivé de* Διόμεια).

***Διο·μηνία**, *seul. ion.* **Διο·μηνίη**, ης (ἡ) colère de Zeus, ORPH. (*Brunck An. 3,2; sel. Abel* διὰ μήνιος) (Διός, μῆνις).

Διο·μήτωρ, ορος (ἡ) mère de Zeus, *nom mystique du nombre binaire dans la doctrine pythagoricienne* (*l'unité* « ἡ μονάς », *s'appelait* Ζεύς) THEOL. *p. 12* (Διός, μήτηρ).

Δι·όμιλος, ου (ὁ) Diomilos, *h.* THC. *6, 96 et 97* (διά, ὁμιλέω).

Διό·μνηστος, ου (ὁ) Diomnèstos, *h.* LYS. *18, 21 B.-Sauppe*; PLUT. *M. 836* e (Διός, μνάομαι).

δι·όμνυμι [ῡ] prononcer un serment, jurer, *avec l'inf. fut.* SOPH. *Tr. 255*; LYC. *167,43* (κτενεῖν, *correct. p.* κτείνειν) || *Moy.* διόμνυμαι (*ao.* διωμοσάμην) prononcer un serment, *en parl. des serments prêtés par les témoins*, DÉM. *1305, 1310, 1312; etc.*; *en gén. en parl. d'un serment qconque*, DÉM. *1204*; *d'où abs.* jurer, SOPH. *Aj. 1233*; ὅρκον δ. LYS. *96, 4*; ANT. *130, 33*, prononcer un serment; τι, PLAT. *Ap. 27* c, jurer qqe ch.; τοὺς θεούς, DIN. *96,12*, jurer par les dieux; *avec l'inf.* affirmer avec serment que, PLUT. *Num. 2, Cam. 39*; *avec* μή *ou* μηδέν *et l'inf.* DÉM. *1204, 320*, jurer *ou* protester avec serment que...ne...

δι·ομολογέω-ῶ, convenir de, *avec l'inf.* XÉN. *Ages. 3,5*; *avec une prop. inf.* convenir que, LUC. *Nigr. 26*; *au pass.* τὰ διωμολογημένα, POL. *31,27, 1*, les conventions; διωμολόγηται, ESCHN. *34,32; 69,33*, cela est convenu; διωμολογημένον ἐμοί τε καὶ σοί, PLAT. *Euthyd. 282* c, c'est chose convenue entre toi et moi || *Moy. plus us.* faire une convention : τι, PLAT. *Rsp. 507* a; περί τινος, IS. *41, 43*; PLAT. *Theæt. 169* e, au sujet de qqe ch.; τὶ δ. πρός τινα, DÉM. *840, 6*, convenir de qqe ch. avec qqn; *avec une prop. inf.* PLAT. *Rsp. 350* d, convenir que, *etc.*; *avec un inf. fut.* convenir de, *etc.*, IS. *40, 37; 41, 29*; δ. πότερον, PLAT. *Rsp. 394* d; δ. εἰ, PLAT. *Gorg. 500* e, convenir lequel des deux, *etc.*; *si, etc.*

διομολόγησις, εως (ἡ) convention, POL. *3,27,9*; DS. *Exc. 7,18 Mai.* (διομολογέω).

διομολογητέος, α, ον, dont il faut *ou* dont on peut convenir, PLAT. *Parm. 142* b; *neutre* διομολογητέον, PLAT. *Rsp. 527* b, il faut convenir (*vb. de* διομολογέω).

διομολογία, ας (ἡ) convention, IS. *86,4 et 15*; ARSTT. *Nic. 9,1,7* (διομολογέω).

Δῖομος, ου (ὁ) Diomos : 1 *héros athénien*, SCH.-AR. *Ran. 663* (*v.* Διόμεια) || 2 *inventeur des chants bucoliques* (βουκολιασμός) EPICH. (ATH. *619* a).

Δῖον, ου (τὸ) Dion : 1 *v. d'Eubée* (*auj.* Agia) *près du cap Kènæon*, IL. *2, 538*; NONN. *13, 161, etc.* || 2 *n. de deux v. de Macédoine, près de l'Athôs*, HDT. *7,22*; THC. *4,109; etc.*; *et près de l'Olympe*, THC. *4, 78*; PLUT. *Demetr. 36; etc.* (*cf.* Δῖοι *et* Διακόν).

Διό·νικος, ου (ὁ) [ῐκ] Dionikos, *h.* LUC. *Conv. 1,20; Nav. 24* (Διός, νίκη).

δι·ονομάζω : 1 distinguer par un nom, PLAT. *Pol. 263* d; *au pass.* être désigné par un nom, ARSTT. *H. A. 1, 16,1* || 2 faire connaître entre tous, *d'où au pass.* être célèbre, ISOCR. *398* d; STR. *121*.

Διονῦς, *voc.* -ῦ (ὁ) PHRYN. *fr. 13, poét. c.* Διόνυσος.

Διονυσ·αλέξανδρος (ὁ) [ῡᾰ] Alexandre-Dionysos, *titre d'une comédie de Cratinos*, CRAT. (*Com. fr. 1, 413* (Διόνυσος, Ἀλέξανδρος).

Διονύσια, ων (τὰ) [ῡ] *s. e.* ἱερά, les Dionysies, fêtes de Dionysos, *particul.* : 1 τὰ Δ. ἀστικά, THC. *5,20*, *ou* τὰ ἐν ἄστει, ESCHN. *1,43 B.-Sauppe*, les Dionysies de la ville, *ou* τὰ μεγάλα Δ. DÉM. *21 arg. B.-Sauppe*, les grandes Dionysies, *dans le mois d'Elaphèboliôn*; *souv. abs.* τὰ Δ. THC. *5, 23*; ESCHN. *2, 151 B.-Sauppe, etc.*; ἡ τῶν Διονυσίων ἑορτή, DÉM. *4, 35 B.-Sauppe*, *ou* τὰ τῶν Διονυσίων, PLUT. *Demetr. 12*, la fête des Dionysies ; Διονυσίοις, PLAT. *Rsp. 475* d; ANT. *6,11*; LYS. *4,3*; DÉM. *21,1* (*edd. B.-Sauppe*); PLUT. *M. 604* c; *rar.* ἐν τοῖς Διονυσίοις, XÉN. *Hipp. 3,2*; LUC. *Pisc. 14, Harm. 2*, aux Dionysies, pendant les Dionysies || 2 τὰ κατ' ἀγροὺς Δ. AR. *Ach. 202, 250*; ESCHN. *1, 157 B.-Sauppe*, les Dionysies des champs (= τὰ μικρὰ Δ. les petites Dionysies, DÉM. *21 arg. B.-Sauppe*) *dans le mois de Poseidéôn* || 3 τὰ Ἀνθεστήρια Δ. LEX. (*Bkk. 235, 6*) *ou* τὰ ἀρχαιότερα Δ. THC. *2, 15*, les Dionysies du mois Gamèliôn *ou* du mois Antesthèriôn, *ou* les anciennes Dionysies || 4 τὰ Δ. Λήναια (*v. ce mot*) || 5 *à Rome*, τὰ Δ. = *lat.* Liberalia, fêtes de Bacchus, PLUT. *Cæs. 56, etc.* (Διόνυσος).

Διονυσιάζω [ῡ] (*seul. prés. et impf.* ἐδιονυσίαζον) célébrer les Dionysies, LUC. *Dem. enc. 35*; *d'où* mener une vie extravagante, ATH. *445* b; αἱ Διονυσιάζουσαι, les Femmes célébrant les Dionysies, *titre d'une comédie de Timoklès* (Διονύσια).

Διονυσιακός, ή, όν [ῡ] qui concerne Dionysos *ou* les Dionysies : Δ. θέατρον, THC. *8,93*, le théâtre de Dionysos; θυσίαι Δ. DH. *7,73* = τὰ Διονύσια; Δ. ἀγῶνες, ARSTT. *Rhet. 3, 15*; POL. *6,5,13, etc.* les concours des Dionysies; τεχνῖται Δ. ARSTT. *Probl. 30,10*, artistes, acteurs, auteurs dramatiques, *ou en gén.* poètes (épiques, lyriques, *etc.*) constitués en compagnies sous le patronage de Dionysos; τὰ Διονυσιακά, les Dionysiaques, *poème de Nonnos en l'honneur de Dionysos* (Διονύσια).

Διονυσιακῶς [ῡ] *adv.* comme aux fêtes de Dionysos, OLYMP. *Phil. 160, etc.*

Διονυσιάς, άδος [ῡ] **A** *adj. f.* qui concerne Dionysos, de Dionysos, EUR. *H. f. 891*; PLAT. *Leg. 244* d; ANTH. *13,28; etc.* || **B** *subst.* **I** ἡ δ. 1 (*s. e.* βοτάνη) rue, *plante*, DIOSC. *3, 173* || 2 *sorte de raisin*, ATH. *30* d || **II** *plur.* αἱ Διονυσιάδες (*s. e.* παρθένοι) jeunes filles de Sparte qui concouraient aux fêtes de Dionysos, PAUS. *3, 13, 7* (Διόνυσος).

Διονυσίδης (ὁ) Dionysidès, *poète tragique*, STR. *675* (Διόνυσος).

διονυσιο·κόλακες, *v.* Διονυσοκόλακες.

Διονύσιον, ου (τὸ) [ῡ] temple de Dionysos, AR. *fr. 187*; PLAT. *Gorg. 472* a; LUC. *Amor. 8, etc.* (*neutre de* Διονύσιος 1).

Διονυσιο·πηγανό·δωρος, ου (ὁ) [ῡῐα] Dionysiopèganodôros, *c. à d.* marchand de rue, ANTH. *11, 17*; *cf.* Διονυσιάς (Διονύσιος, πήγανον, δῶρον).

1 **Διονύσιος**, α, ον [ῡ] de Dionysos, SIM. *89*; BACCHYL. *26*; ANACR. *29, 53 et 54, etc.* (Διόνυσος).

2 **Διονύσιος**, ου (ὁ) [ῡ] Dionysios (Denys) 1 *n. de deux tyrans de Syracuse* : Δ. ὁ πρότερος, XÉN. *Hell. 7,4,12*; ARSTT. *Rhet. 2,15, etc.*; *ou* ὁ πρεσβύτερος, POL. *1, 6*; DH. *7, 1*, Denys l'Ancien ; Δ. ὁ νέος, EL. *V. H. 4, 18*; ὁ νεώτερος, DS. *15,74, etc.*; ὁ δεύτερος, EL. *V. H. 6, 12*; ὁ ὕστερος, ARSTT. *Pol. 5, 8, 14*, Denys le jeune *ou* le second; *plur.* Διονύσιοι οἱ ἐν Σικελίᾳ, EL. *N. A. 5,15*; *ou* οἱ ἀμφότεροι Διονύσιοι, ATH. *250* d, les Denys de Sicile *ou* les deux Denys || 2 *n. de divers écrivains*, Denys d'Halicarnasse, Denys le Périègète, Denys de Thrace, *etc.* (Διόνυσος).

διονυσίσκος, ου (ὁ) [ῡ] bosse à la tempe, *par allusion aux cornes (signe de force) avec lesquelles on représentait qqf. Dionysos*, HLD. (ORIB. *125 Cocch.*) (Διόνυσος).

Διονυσό·δοτος, ου (ὁ) [ῡ] Dionysodotos, *poète lacédémonien*, ATH. *678* c (Διόνυσος, δοτός).

Διονυσό·δωρος, ου (ὁ) [ῡ] Dionysodôros, *h.* XÉN. *Mem. 3,1*; PLAT. *Euthyd. 273* a, *etc.* (Διόνυσος, δῶρον).

Διονυσο·κόλακες, ων (οἱ) [ῡᾰ] 1 flatteurs de Dionysos, *surn. des comédiens*, ARSTT. *Rhet. 3, 2*; ALCPHR. *3,48*, *ou des Platoniciens*, DL. *10,8* || 2 *particul.* flatteurs du tyran Dionysios (Denys de Syracuse) ATH. *249* f, *435* e (*var.* Διονυσιο-) (Διόνυσος, κόλαξ).

Διονυσο·μανέω-ῶ, *f.* ήσω [ῡᾰ] être transporté des fureurs de Dionysos, PHILSTR. *214* (Διόνυσος, μαίνομαι).

Διόνυσος, ου (ὁ) [ῡ] Dionysos, *le même que* Bacchus, *fils de Zeus et de Sémélè, dieu du vin, et en gén. symbole des forces productrices de la terre, particul. de la sève humide qui circule dans les plantes; p. suite, dieu de l'inspiration poétique*, OD. *11,325*; HH. *7,56; 26,1*; PD. *I. 6,5; etc. Les fêtes de Dionysos se célébraient avec accompagnement de festins, de danses, de jeux scéniques; d'où les locut.* ἐν Διονύσου « au théâtre », DÉM. *5,7 B.-Sauppe*; LUC. *Pisc. 25*; *ou* « dans l'assemblée du peuple », ESCHN. *3,52*, *aussi bien que* « dans le temple de Dionysos », IS. *5, 41 B.-Sauppe*, PLUT. *Arist. 1; Nic. 3; etc.*; οἱ περὶ τὸν Διόνυσον τεχνῖται, PLUT. *Syll. 26, etc.*; EL. *N. A. 11,19, etc. c.* τεχνῖται Διονυσιακοί (*v.* Διο-

νυσιακός)||⋙→ *Voc.* Διόνυσε, Hh. *26, 11.* — *Epq. et lyr.* Διώνυσος, Il. *6, 132; 14,325;* Od. *24,74;* Hés. *O. 400;* Pd. *O. 13,25; fr. 5,101;* A.Rh. Q.Sm. *etc.; de même, poét.* Thgn. *976;* Thcr. *17, 112;* Anth. *6, 257; 7, 579; etc. Ion.* Δεύνυσος, Anacr. *fr. 2 et 11 Bgk* (Διός *et* Νῦσα, *sel. les anc.; p.-é. de la* R. Νυ, couler = R. *sscr.* snu, *d'où* snâumi, je coule; *cf.* νῆσος, *etc.*).

Διονύσο·φάνης, ους (ὁ) [ῦᾰ] Dionysophanès, *h.* Hdt. *9,84;* Lgs *4,13, etc.* (Διόνυσος, φαίνω).

δι·οξειῶν (ἡ) *c. à d.* δι' ὀξειῶν (χορδῶν) συμφωνία (ἡ) la quinte, *t. de mus. dans la théorie pythagoricienne,* Philol. *3 Müll.* (*cf.* διαπασῶν).

διόπαι, ων (αἱ) sorte de pendants d'oreilles, Ar. *fr. 309* (δίοπος 2).

Διό·παις, αιδος (ὁ) fils de Zeus, *c. à d.* Apollon, Anth. *9, 525* (Διός, παῖς).

Διο·πείθης, ους (ὁ) Diopeithès, *h.* Xén. *Hell. 3,3,3;* Ar. *Vesp. 380, Eq. 1085, etc.;* Arstt. *Rhet. 2,8; etc.* (Διός, πείθω).

διόπερ, *p.* δι' ὅπερ, *conj.* **1** c'est pourquoi, Thc. *1,71; 8,92, etc.;* Plut. *M. 115* b, *etc.;* CIA. *2,240* b, *17 (307 av. J.-C.)* || **2** parce que, Xén. *Mem. 4,8,7;* Dém. *Ol. 3, 19.*

διο·πετής, ής, ές, *propr.* tombé de Zeus, *c. à d.* du ciel, *en parl. d'une statue,* Eur. *I.T. 977; du Palladium,* DH. *2,66; du bouclier romain* « ancile » DH. *2,71;* Plut. *Num. 13; d'une pierre,* Hdn *5,3,11* (Διός, πετ- *de* πίπτω).

Διοπιθοῦσα, ης (ἡ) Diopithousa, *mère du Gange,* Plut. *de fluv. p. 999 Wytt.*

Διό·πομπος, ου (ὁ) Diopompos, *h.* Plat. *Leg. 840* a (Διός, πέμπω).

1 **δίοπος**, ου (ὁ) surveillant, *d'où* chef, Eschl. *Pers. 44;* Eur. *Rhes. 741;* Plut. *Rom. 6; particul.* contremaître d'un navire, Hpc. *1159* b, *1220* e (διέπω).

2 **δί·οπος**, ος, ον, percé de deux trous (flûte) Ath. *176* f; *cf.* διόπαι (δίς, ὀπή).

διοπτεία, ας (ἡ) observation à l'aide du dioptre, Procl. *Hypoth. 15* c, *16* b, *etc.* (διοπτεύω).

διόπτευσις, εως (ἡ) examen approfondi, Ptol. *Alm. p. 109, 6* (διοπτεύω).

δι·οπτεύω, observer de tous côtés, *d'où:* **1** épier, espionner, Il. *10, 451;* Xén. *Cyr. 8,2,10* || **2** discerner, distinguer, Soph. *Aj. 307* || **3** rechercher, DC. *52, 37* || **4** être inspecteur d'un navire, Dém. *35, 20 B.-Sauppe* || **5** viser, Héron *Bel. 12,14* (διόψομαι).

διοπτήρ, ῆρος (ὁ) **I** *en parl. de pers.* **1** éclaireur, espion, Il. *10, 562* || **2** *à Rome,* sorte d'adjudant, Plut. *Galb. 24* || **II** sonde de chirurgien, Aét. *16, 105* (διά, ὄψομαι).

δι·όπτης, ου (ὁ) **1** qui veille sur toutes choses, *ép. de Zeus,* Ar. *Ach. 435* || **2** éclaireur, espion, DC. *78,14;* δ. στρατιᾶς Ἑλλάδος, Eur. *Rhes. 234,* espion envoyé pour observer l'armée grecque (διόψομαι).

διόπτιον, ου (τὸ) phénomène d'optique, Biton (διόψομαι).

διόπτρα, ας (ἡ) ce qui sert à examiner à travers, à distance: **1** sonde de chirurgien, *c.* διαστολεύς, Gal. *2, 93* d || **2** quart de cercle pour mesurer les hauteurs *ou* les distances, Pol. *10,46,1* || **3** appareil pour viser, ligne de mire, alidade, Phil. *Bel. 32* || **4** vitrage en pierre spéculaire, sorte de talc, Str. *540* (διόψομαι).

διοπτρεία, ας (ἡ) emploi du quart de cercle pour mesurer les distances, Héron *Geod.* (διόπτρα).

διοπτρικός, ή, όν, qui concerne l'emploi du quart de cercle, *c. à d.* la mesure des distances, Str. *87;* ἡ διοπτρική (*s.e.* τέχνη) Procl. *Eucl. p. 12,* la dioptrique *ou* l'art de mesurer les distances: τὰ διοπτρικά, Plut. *M. 1093* e, traité de dioptrique (διόπτρα).

διόπτριον, ου (τὸ) petite sonde *ou* dioptre, Antyll. (Orib. *3, 631 B.-Dar.*) (*dim. de* διόπτρα).

διόπτρισις, εως (ἡ) examen approfondi, Chrys. *5, 41* (*διοπτρίζω *de* διόπτρα).

διοπτρισμός, οῦ (ὁ) exploration avec la sonde, *t. de chir.* P. Eg. *6,73* (*διοπτρίζω *de* διόπτρα).

διόπτρον, ου (τὸ) miroir, Alc. *fr. 53* (*cf.* διόπτρα).

διορατικός, ή, όν [ᾰ] **1** perspicace, Luc. *Salt. 4;* M. Tyr. *61, 2 Dübn.;* Clém. *1, 285* b *Migne* || **2** doué du don de prophétie, Chrys. *1, 465* e *Migne;* Orig. *1,1169* c *Migne, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Luc. *l.c.* (διοράω).

δι·οράω-ῶ (*f.* διόψομαι, *ao. 2* διεῖδον, *v. ces mots*) **I** (διά, *marquant* séparation) discerner, distinguer, Isocr. *20* a, *29* e || **II** (διά, à travers) **1** voir à travers, Plut. *Crass. 25* || **2** *p. suite,* voir *ou* connaître à fond, voir clairement: τι, Xén. *An. 5,2,30,* qqe ch.; *fig.* se rendre compte, comprendre parfaitement, *acc.* Xén. *Œc. 6,1;* Plat. *Leg. 773* d; Damox. (Ath. *102* f).

δι·οργανόω-ῶ [ᾰ] pourvoir complètement d'organes, Jambl. *V. Pyth. 66.*

διοργάνωσις, εως (ἡ) état d'un corps complètement pourvu d'organes, Jambl. *V. Pyth. 67* (διοργανόω).

δι·οργίζομαι, s'irriter, Pol. *2, 8, 13; 4, 4, 4;* DS. *3, 66; 14, 14;* Plut. *Ages. 6.*

δι·όργυιος, ος, ον, long *ou* large de deux brasses, Hdt. *4, 195;* Xén. *Cyn. 2, 5* (δίς, ὀργυιά).

δι·ορθεύω, *c. le suiv.* Eur. *Suppl. 417.*

δι·ορθόω-ῶ: **I** diriger dans la droite voie: λόγον, Pd. *O. 7, 36,* sa parole || **II** redresser: **1** *au propre* Hpc. *803* d || **2** *fig.* corriger, amender, Isocr. *198* b; Pol. *2, 61, 3; 4, 24, 4; particul.* corriger un ouvrage, un texte, Plut. *Alex. 8, Alc. 7* || **3** *p. suite,* remettre en ordre, arranger: ἔριν, Eur. *Hel. 1159,* apaiser une querelle: προσοφειλόμενα, Pol. *11,28,5,* acquitter une dette || *Moy.* **I** *tr.* **1** diriger *ou* remettre dans la droite voie, Isocr. *78* e || **2** redresser, *d'où* corriger, amender, *acc.* Pol. *1, 37, 10; 3, 16,4, etc.* || **II** *intr.* **1** se remettre dans la droite voie, *d'où* rentrer en grâce: τινι, Philstr. *5, 505,* auprès de qqn || **2** se redresser, se mettre sur ses gardes, prendre ses précautions; ὑπέρ τινος, Dém. *895, 24;* περί τινος, Dém. *112, 15,* pour qqn.

διόρθωμα, ατος (τὸ) **I** redressement; **1** *au pr.* Hpc. *Art. 1799* || **2** *fig.* réforme, amélioration, Arstt. *Pol. 3, 13;* Plut. *Num. 17* || **II** instrument *ou* moyen pour redresser, Hpc. *Art. 802* (διορθόω).

διόρθωσις, εως (ἡ) **I** action de redresser, redressement (d'un membre) Hpc. *745* a, *839* h; (d'un édifice, *c. à d.*) restauration, Arstt. *Pol. 6, 8, 4* || **II** *fig.* **1** action de corriger, de châtier, Pol. *2,56,14, etc.;* DH. *6, 20* || **2** action d'améliorer, d'amender (les mœurs, le caractère, la conduite, *etc.*) Pol. *3, 58, 4; 3, 118, 12; 7, 12, 2; en gén.* rectification, amélioration, Héron *Aul. 263;* action de réparer (des revers) Pol. *6, 38, 4; d'où, p. opp. à* βλαβή, avantage, profit, gain, Pol. *5, 88, 2; t. de gr.* correction d'un texte, *d'où* édition critique, Gramm. || **3** action de remettre en ordre, *d'où* extinction (de dettes) Pol. *5,50,7* (διορθόω).

διορθωτέον, *vb. de* διορθόω, Antyll. (Orib. *3, 97 B.-Dar.*); Nyss. *2, 590* d).

διορθωτής, οῦ (ὁ) **1** réformateur, Plut. *Sol. 16;* Arr. *Epict. 3, 7, 1;* Spt. *Sap. 7, 15* || **2** éditeur critique d'un livre, DS. *15, 6 Dind.;* Gal. *8, 100; 9,239* (διορθόω).

διορθωτικός, ή, όν, propre à redresser, à corriger, Arstt. *Nic. 5, 2, 12* (διορθόω).

διορθωτικῶς, *adv.* de façon à redresser, à corriger, Orig. *1, 504* c *Migne.*

δι·ορίζω, *f.* διορίσω, *att.* διοριῶ: **I** (διά *marquant* séparation) **1** séparer par une limite: τὴν Εὐρώπην ἀπὸ τῆς Ἀσίας, DS. *1,55,* l'Europe de l'Asie; *d'où* séparer, diviser: δίχα, Plat. *Soph. 266* e, en deux; *p. suite,* distinguer (en divisant): Λιβύην τε καὶ Ἀσίην καὶ Εὐρώπην, Hdt. *4, 42,* diviser en Libye, Asie et Europe || **2** interrompre, *d'où, au pass.* être interrompu *ou* discontinu, Arstt. *Categ. 6, 1 et 2* || **3** *fig.* distinguer: ἀκούσιά τε καὶ ἑκούσια, Plat. *Leg. 860* e, les actes involontaires et les actes volontaires; *d'où* discerner, reconnaître, *acc.* Eschl. *Pr. 489, etc.* || **4** *p. suite,* déterminer, définir: περί τινος τί ἐστιν, Arstt. *Metaph. 8,6,1,* expliquer une chose en définissant ce qu'elle est; *abs.* définir, *t. de log.* Arstt. *Top. 6, 8, 4* || **5** *en gén.* expliquer, déclarer, *en parl. d'un oracle, acc.* Soph. *O. R. 723; particul.* expliquer clairement, en détail, *avec une prop. inf.* Dém. *505, 19* || **6** statuer, décréter, ordonner, prescrire, Lys. *183, 25; 1376, 24; d'où en gén.* donner des conseils, des préceptes: περί τινος, Hpc. *Art. 786;* Arstt. *Pol. 3,12,1,* sur qqe ch.; *p. suite,* diriger, régler: μὲ διώρισαν, Soph. *O.R. 1083,* ils ont réglé les choses en ce qui me regarde, *c. à d.* de telle façon que je fusse, *etc.; p. suite,* ils m'ont rendu, *etc.* || **II** (διά, à travers) **1** porter au delà d'une limite, *d'où* transporter: ἐκ γῆς πόδα, Eur. *Hel. 828,* porter ses pas hors d'un pays; πόλεμον εἰς τὴν ἤπειρον, Isocr. *77* b, transporter la guerre sur le continent || **2** enfermer dans des limites, Pol. *4, 43, 7* || *Moy.* **1** séparer par la prononciation, prononcer distinctement, Alex. *fr. 21* || **2** déterminer, définir, montrer clairement: τι, Dém. *760, 14,* qqe ch.; περί τινος, And. *25, 7;* Isocr. *27* c, définir qqe ch.; donner une définition *ou* une explication détaillée de qqe ch.; *avec*

ὅτι, Dém. *239, 19; avec* ὅπως, *etc.* Dém. *1286, 11* || ⋙ *Fut. att. 2 sg.* διοριεῖς, Plat. *Leg. 860* e; *1 pl.* διοριοῦμεν, Isocr. *77. Pf. 3 pl.* διωρίκασι, Arstt. *Respir. 2, p. 470, 29. Moy. fut. 3 sg.* διοριεῖται, Hpc. *Art. 786.* — *Ion. rad.* διουρ- : *ao. part.* διουρισάντων, Hdt. *4, 42.*

διόρισις, εως (ἡ) détermination, définition, distinction, Plat. *Leg. 777* b; Arstt. *Phys. 4, 6, 9* (διορίζω).

διόρισμα, ατος (τὸ) principe, Porph. *Abst. 1, 7* (διορίζω).

διορισμός, οῦ (ὁ) **1** division, distinction, Plat. *Tim. 38* c, *Pol. 282* e; Arstt. *Nic. 5, 74* || **2** définition, Arstt. *Soph. el. 6, 1;* Th. (DL. *5, 43*); Gal. *2, 233* (διορίζω).

διοριστέον, *vb. de* διορίζω, Plat. *Leg. 874* d; Arstt. *Nic. 5, 5; 9, 2;* Lgn *11, 3.*

διοριστικός, ή, όν, propre à définir, à distinguer, Sext. *M. 10, 128* (διορίζω).

διορκισμός, οῦ (ὁ) affirmation par serment, Pol. *16, 266* (* διορκίζω *de* διά, ὅρκος).

δι·ορμάομαι-ῶμαι (*part. pf.* διωρμημένος) s'élancer à travers, M. Tyr. *164, 16 Dübn.*

δι·ορμίζω, faire entrer dans le port, conduire au port, Lgs *2, 25; fig.* Hiérocl. (Stob. *Fl. 75, 14*) (διά, ὅρμος).

δι·όρνυμαι, s'élancer à travers, *avec* διά *et le gén.* Eschl. *Suppl. 552.*

δι·όροφος, *v.* διώροφος.

δι·ορρόω-ῶ, rendre séreux, *d'où au pass.* se tourner en sérosité, devenir séreux, *en parl. du sang,* Arstt. *H. A. 3, 19, 8; du lait, ibid. 3, 20, 7.*

δι·ορρωδέω-ῶ (*seul. prés.*) frissonner de crainte, D. Chr. *1, 124.*

διόρρωσις, εως (ἡ) diorrhose, maladie du sang qui se tourne en sérosités, Hpc. *460, 49* (διορρόω).

διορυγή, *v.* διωρυχή.

διόρυγμα, ατος (τὸ) **1** conduit creusé à travers, canal, Thc. *4, 109;* DS. *20, 94* || **2** action de creuser à travers, Spt. *Ex. 22, 2; Jer. 2, 34* (διορύσσω).

διορυκτίς, ίδος, *adj. f.* qui sape *ou* qui creuse, Apd. *Pol. p. 14* (διορύσσω).

Διόρυκτος, ου (ὁ), Dioryktos, *c. à d.* le canal (qui séparait Leucade de la terre ferme) Pol. *5, 12, 12;* DH. *1, 50; etc.* (διορύσσω).

δι·ορύσσω, *att.* **-ύττω,** *f.* ύξω, creuser à travers, *d'où* : **1** percer (un mur, une montagne, *etc.*) Hdt. *9, 37;* Ar. *Pl. 565;* Dém. *73, 8;* Lys. *193, 24, etc.; fig.* se faire un chemin en creusant à travers, Plut. *M. 87* c || **2** *p. suite,* miner, *d'où fig.* avarier, endommager, Dém. *1111, 2; au pass.* être séparé, Dém. *118, 11* || **3** enfouir, enterrer, DS. *4, 43* (*partic. pf. pass.* διωρυγμένοις, *var.* διορυττομένοις, *corr.* κατωρυγμένοις *Reiske*).

διορυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] *c.* διωρυχή, DS. *2, 490 Dind.;* Phil. *1, 626 Migne.*

Διόρφον, ου (τὸ) Diorphon, *mt. d'Arménie, près de l'Araxe,* Plut. *Fluv. p. 1049 Wytt.*

Διόρφος, ου (ὁ) Diorphos, *n. d'h. myth.* Plut. *Fluv. p. 1049 Wytt.*

δι·ορχέομαι-οῦμαι : **1** danser à travers, Opp. *H. 5, 440* || **2** disputer le prix de la danse : τινι, Ar. *Vesp. 1481,* à qqn.

Διός, *gén. de* Ζεύς, *v. ce mot.*

δῖος, δῖα, δῖον : **I** *propr.* qui vient de Zeus *ou* qui concerne Zeus, de Zeus, Eschl. *Pr. 619, 654, 1033; Suppl. 42, 313, 580, 646;* Eur. *Ion 200, 1144* || **II** *p. suite,* divin, *en gén.* **1** *en parl. de déesses* (*Athènè,* Il. *18, 205; Hèra,* Il. *14, 184; Aphroditè, 2, 820, etc.*) *jamais de dieux;* δῖα θεάων, Il. *18, 388, etc.* divine entre les déesses, *c. à d.* très auguste || **2** *en parl. de héros* (*Agamemnon,* Il. *2, 221; Achille,* Il. *1, 121; Hector,* Il. *5, 467, etc.*) ; *de personnages* (*hommes ou femmes*) *célèbres* (*Phaéthon,* Hés. *Th. 991; etc.*) || **3** *d'animaux de race* (*cheval d'Hector,* Il. *8, 185; d'Adrèstos,* Il. *23, 346*) || **4** *de villes* (*Elis,* Il. *2, 615;* Od. *15, 298; Lacédémone,* Od. *3, 326, etc.*); *de peuples* (*Achéens,* Il. *5, 451;* Od. *3, 116; 19, 199, etc.*) || **5** *des forces de la nature, des éléments* (*air,* Il. *16, 365;* Od. *19, 540*); *de la terre,* Il. *14, 347; 24, 532; de la mer,* Il. *1, 141;* Od. *3, 153; de fleuves,* Il. *2, 522; 12, 21* || ⋙ *Fém.* δῖα [ᾱ] Eur. *Rhes. 226, I. T. 404; épq.* δίη, Hés. *Th. 260; fém.* δῖος, Eur. *Bacch. 598* (*contr. de* * δί-ιος *p.* * δίϜ-ιος *de la R.* ΔιϜ, *v.* Ζεύς).

Δῖος, ου (ὁ) Dios, *litt.* le divin : **I** *n. d'h.* : **1** *fils de Priam,* Il. *24, 251* || **2** *père d'Hésiode,* Ephor. (Plut. *V. Hom. 1, 2*), *etc.* || **II** *mois macédonien* = novembre, Jos. *B. J. 2, 19, 9;* Gal. *9, 8* c.

Διὸς ἱερόν (τὸ) le sanctuaire de Zeus, *v. d'Ionie,* Thc. *8, 19.*

διόσ·δοτος, ος, ον, donné par Zeus, Pd. *P. 8, 136;* Eschl. *Eum. 626, Sept. 948* (Διός, δίδωμι).

διο·σημεία, ας (ἡ) *propr.* signe de Zeus, *c. à d.* présage, signe céleste, tonnerre *ou* éclair, Plut. *M. 419* e (Διός, σημεῖον).

διο·σημία, ας (ἡ) *c.* διοσημεία, Ar. *Ach. 171;* Porph. *V. Pyth. 25.*

δι·οσκέω-ῶ (*seul. prés.*) chercher des yeux, *acc.* Anacr. *fr. 3 Bgk* (διά, ὄσσομαι).

Διοσκόρειον, *att. réc.* **Διοσκούρειον, ου** (τὸ) *le temple des Dioscures,* Thc. *4, 110;* Dém. *390, 26* || ⋙ Διοσκούρειον, Thc. *l. c. etc.;* Plut. *Syll. 33;* DC. *etc.; cf.* Διόσκοροι *fin.*

Διοσκορίδης, ου (ὁ) Dioskoridès (Dioscoride) **1** *disciple d'Isocrate,* Plut. *Lyc. 11, etc.* || **2** *poète de l'Anthologie,* Anth. *5, 52* || **3** *médecin célèbre,* Gal. *etc.* || ⋙ *Gén.* -ου, E. Byz. *v°* Διοσκουριάς; -ους, Ptol. *6, 7, 45; 8, 22, 17* (*patr. de* Διόσκορος; *cf.* Διοσκουρίδης).

Διοσ·κορίνθιος, ου (ὁ) *le mois macédonien* Dioskorinthios, Spt. *2 Macc. 11, 21* (Διός, Κόρινθος).

Διόσ·κοροι, *postér.* **Διόσ·κουροι, ων** (οἱ) les Dioscures (*litt.* jeunes garçons de Zeus) *c. à d.* Castor et Pollux (*v.* Κάστωρ *et* Πολυδεύκης) *frères d'Hélène, appelés aussi* Τυνδαρίδαι (*v. ce mot*) *et* Δίδυμοι « les Jumeaux *ou* Gémeaux », *dieux protecteurs des marins auxquels ils apparaissent dans les tempêtes sous la forme de feux de Saint-Elme* (= *Sancta Helena*), *lueur phosphorescente qui, par un temps d'orage, voltige sur la mer; p. ext. protecteurs des voyageurs sur terre et sur mer, et, p. suite, dieux de l'hospitalité; honorés surtout comme dieux équestres présidant aux courses de chars et aux concours gymniques* || ⋙ Διόσκορ- *en vieil att.;* Διόσκουρ-, *forme att. plus réc.; ion., et de grec. réc.; le duel plus us. que le plur.* : τὼ Διοσκόρω, Eur. *Or. 465, I. T. 272, Hel. 282, 720;* Ar. *Pax 285, Eccl. 1069;* Xén. *Hell. 6, 3, 6, etc.; gén.* τοῖν Διοσκόροιν, Mén. (*Com. fr. 4, 278*); *ttf. le plur. très us.* οἱ Διόσκοροι, Eur. *Hel. 1167, El. 1239;* Xén. *Conv. 8, 29;* Plat. *Leg. 796* b; Arstt. *Eud. 8, 12, etc.* — *Du radic.* Διόσκουρ- : *duel* τοῖν Διοσκούροιν, Luc. *Char. 3;* Arr. *An. 4, 8, 2; plur.* οἱ Διόσκουροι, *ion.* Hdt. *2, 43 et 50; 6, 127;* Eur. *I. A. 769;* Thc. *3, 75* (*un seul ms.* Διοσκόρων); Plut. *M. 483* c, *etc.* — *Ecrit en deux mots* Διὸς κοῦροι, Hh. *33, 1, 9.*

Διόσ·κορος, ου (ὁ) Dioskoros : **1** *n. d'h.* Anth. *App. 256* || **2** *mois crétois,* Spt. *2 Macc. 11, 21.*

Διοσ·κούρειον, *v.* Διοσκόρειον.

Διοσκουρίδης, ου (ὁ) Dioskouridès, *h.* Plut. *Ages. 35;* DL. *9, 12, etc.* (*cf.* Διοσκορίδης).

Διόσκουροι, *v.* Διόσκοροι.

δι·οσμος, ου (ὁ) faculté de percevoir les odeurs, Thém. *81* a (διά, ὀσμή).

διόσ·πυρος, ου (ὁ) *ou* **διόσ·πυρον, ου** (τὸ) *seul. gén. et dat.* sorte de cerise, Th. *H. P. 3, 13, 3;* Gal. *6, 357* (Διός, πυρός).

δι·όστεος, εος, εον, formé de deux os, Arstt. *H. A. 1, 15, 5* (δίς, ὀστέον).

Διοσ·φόρος, ου (ὁ) Diosphoros, *h.* Plut. *Fluv. p. 1022 Wytt.* (Διός, φέρω).

Διο·τέλης, ους (ὁ) Diotélès, *péripatéticien,* Arstt. (DL. *5, 12*) (Διός, τέλος).

δι·ότι *p.* δι' ὅτι, *conj.* **1** *c.* δι' ὅτι, pour quelle raison, pourquoi, *dans le disc. indir.* : φράσω διότι, Hdt. *2, 24,* je dirai pourquoi; σκοπεῖν διότι, Thc. *1, 77,* examiner pourquoi, *etc.; postér. dans le disc. dir.* διότι...; Spt. *Jud. 5, 28,* pourquoi? || **2** *c.* διὰ τοῦτο ὅτι, parce que, Hdt. *1, 44; 3, 55;* Thc. *1, 52;* οὐδὲ δι' ἓν ἄλλο ἢ διότι, Plat. *Phæd. 100* c, ni pour aucune autre raison sinon que; *pour répondre à une question faite par* διὰ τί; Plat. *Pol. 310* d; Amphis (*Com. fr. 3, 306*) || **3** *c.* ὅτι, que, Hdt. *2, 43, etc.;* Isocr. *50* c; Dém. *163 fin; qqf. avec l'inf.* Hdt. *3, 55;* Pol. *31, 20, 4;* DS. *4, 76* || ⋙ *Dans les inscr. att.* διότι *inus. au sens de* « parce que », *mais us. au sens de* « que » *au commenc. du 3e siècle av. J.-C.* (*v. Meisterh. p. 211, 25 et 28*) (διά, ὅτι).

Διο·τίμα, ης (ἡ) [τῑ] Diotima, Plat. *Conv. 201* d; Luc. *Im. 18, etc.* (*fém. du suiv.*).

Διό·τιμος, ου (ὁ) [τῑ] Diotimos, *h.* Thc. *1, 45; 8, 15;* Xén. *Hell. 1, 3, 12; 5, 1, 25;* Is. Dém. Lys. *etc.* (Διός, τιμή).

Διό·τονος, ου (ὁ) Diotonos, *h.* Plut. *de Gen. Socr. 28* (Διός, τείνω)

διο·τρεφής, ής, ές [ῐ] nourrisson de Zeus, *ép. des rois et des nobles dans Hom. et Hés.* Il. *2, 196, 660, etc.;* Od. *5, 378;* Hés. *Th. 82, Sc. 118; de même en parl. du fl. Scamandre,* Il. *21, 223* || ⋙ *Voc.* διοτρεφές, Il. *10, 43;* Hés. *Sc. 118. Gén.* -σοῦ, Il. *2*

196, etc. Plur. gén. -έων, Il. *2,660;* Hés. *Th. 82. Dat.* -έεσσι, Od. *5, 378* (Διός, τρέφω).

Διο·τρέφης, ους (ὁ) Diotréphès, *h.* Thc. *4, 53;* DH. DS. *etc.* (*cf. le préc.*) (Διός, τρέφω).

διο·τροφής; ής, ές, *gén.* έος, qui sert de nourriture aux dieux, Ptol. (Syn. *312* d) (Διός, τρέφω).

δι·ουρέω-ῶ, rendre par les urines, Diosc. *Eup.2,64; au pass.* Hpc. *105* c; *528, 9; 529, 55.*

διουρητικός, ή, όν, qui fait uriner, diurétique, Hpc. *Ac. 392;* Hippiatr. *101,8; 114,9, etc.;* Diocl. (Gal. *6, 301* c); *etc.* (διουρέω).

διουρίζω, *v.* διορίζω.

Διο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Diophanès, *h.* Dém. *59,123 B.-Sauppe;* Plut. *T. Gracch. 8, 20, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -εος, Anth. *7,642; acc.* -ην, Pol. *29,8, etc.; ou* -η, Plut. *Philop.16, etc.* (Διός, φαίνω).

Διό·φαντος, ου (ὁ) Diophantos, *h.* Dém. *18,137; 49, 86, etc. B.-Sauppe;* Arstt. *Pol. 2, 4,13;* Anth. *App. 19, etc.* (Διός, φαίνω).

Διο·φῶν (ὁ) Diophôn, *h.* Sim. *Ep. 67;* Anth. *11,195* || ⋙ *Voc.* Διοφῶν, Anth. *12,175* (Διός, φάος).

διοχετεία, ας (ἡ) écoulement des eaux, *d'où* aqueduc, Str. *458* (διοχετεύω).

δι·οχετεύω, *f.* εύσω, distribuer comme par des conduits (l'eau dans le sol, la nourriture dans le corps, *etc.*) Plat. *Tim. 77* c; DS. *20, 8; au pass.* être arrosé à l'aide de canaux *ou* de rigoles, Str. *212.*

διοχή, ῆς (ἡ) distance, intervalle, Phil. *Bel. 75* (διέχω).

δι·οχλέω-ῶ, troubler, causer du trouble: τινα, Lys. *103, 38;* Dém. *446, 24;* τινι, Plut. *Cim. 18;* Lgs *3, 20,* à qqn; περί τινος, Luc. *Am.50,* au sujet de qqe ch. || ⋙ *Pf. 3 sg.* διώχληκε, Lys. *l. c.*

δι·οχυρόω-ῶ (*part. pf. pass.* διωχυρωμένα) [ῠ] fortifier solidement, Pol. *5, 46, 3.*

δίοψις, εως (ἡ) **1** action de voir à travers, Plut. *M. 915* a || **2** inspection, examen, Plat. *Tim. 40* d || **3** perspicacité, Plut. *M. 408* e (διόψομαι).

διόψομαι, *f. de* διοράω.

Δίπαια, ας (ἡ) Dipæa, *v. d'Arcadie,* Isocr. *6, 99 B.-Sauppe;* Paus. *8, 27, 3.*

Διπαιεύς, έως (ὁ) originaire *ou* habitant de Dipæa, Hdt. *9, 35;* Paus. *3, 11, 6* (Δίπαια).

δί·παις, αιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** qui a deux enfants, Eschl. *Suppl.318* || **2** fait par deux enfants: δ. θρῆνος, Eschl. *Ch.335,* chant de deuil chanté par deux enfants (δίς, παῖς).

διπαλαιστιαῖος, α, ον [ῐᾰλ] *c. le suiv.* Geop. *9, 10, 2.*

δι·πάλαιστος, ος, ον [ῐᾰλ] long *ou* large de deux palmes, Xén. *Cyn.2,4;* Pol. *27, 9, 2* (δίς, παλαιστή).

δί·παλτος, ος, ον [ῐ] **1** brandi *ou* lancé par deux mains: δίπαλτα ξίφη, Eur. *I. T. 323,* épées brandies par deux mains, *c. à d.* par deux combattants; *ou* lancé à deux mains: δ. πῦρ, Eur. *Tr. 1104,* foudre lancée par Zeus à deux mains || **2** qui lance des traits de deux côtés, Soph. *Aj 408* (δίς, πάλλω).

δι·πενθημιμερής, ής, ές, qui consiste en deux penthémimères (⏒ ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –/– ⏒ ⏑ – ⏑) Héph. *15, 12;* Sch.-Ar. *Pax 775* (δίς, π.).

διπενθημιμερικός, ή, όν, de deux penthémimères, Mar. plot. sac. (*Gramm. lat. Keil 6,512,10; 517,19*) (*v. le préc.*).

διπηχυαῖος, α, ον [ῐ] *c. le suiv.* Diosc. *1, 27;* Sext. *M. 8, 459, etc.;* διπηχυαῖον (ὀξυβελές) Phil. byz. catapulte à flèches de deux coudées = 0m,924 (δίπηχυς).

δί·πηχυς, υς, υ (ῐ) de deux coudées, Hdt. *2, 78 et 96;* Plat. *Phæd. 96* e, *etc.* (δίς, πῆχυς).

διπλά, *p.* **διπλᾶ,** *v.* διπλόος.

διπλάδιος, ος, ον [ᾰ] *c.* διπλάσιος, Anth. *11, 158.*

διπλάζω : 1 *tr.* doubler, And. *30, 27 B.-Sauppe;* Alex. (*Com. fr.3,436*); *au pass.* être doublé, être double, Eur. *Suppl.781;* Mén. (*Com. fr.4,161*) || **2** *intr.* être double, Soph. *Aj. 268* (δίπλαξ).

δί·πλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰx] **I** double: **1** qui forme deux couches, Il. *23,243* || **2** *en gén.* double, Orph. *fr.2,37* || **II** *subst.* (ἡ) **1** (*s. e.* χλαῖνα) Il. *22,441;* Od. *19, 241;* Anth. *7, 413,* manteau pouvant faire deux fois le tour du corps || **2** planche de vaisseau, Eschl. *Pers.277* (διπλάκεσσιν; *sel. Hartung et Weil* σπιλάδεσσιν) (δίς, πλέκω).

διπλασιάζω, *f.* άσω [ᾰσ] **I** *tr.* **1** doubler, *acc.* Plat. *Leg.920* a; Plut. *M. 579* b; *au pass.* Xén. *Ages. 5, 1* || **2** rapporter le double, Lys. *32, 25 B.-Sauppe* || **3** *t. de gr.* redoubler, Luc. *3, 563 Reitz* || **II** *intr.* être le double : τινός, DS. *4, 84,* de qqe ch. (διπλάσιος).

διπλασίασις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] action de doubler, doublement, Nicom. *85, 19* (διπλασιάζω).

διπλασιασμός, οῦ (ὁ) [ᾰσι] action de doubler, doublement, Plat. *Sis. 388* e; Plut. *M. 718* e; *t. de gr.* redoublement, Dysc. *Synt. 323,6 Bkk.;* Gr. cor. *4, 463, etc.; t. de tact.* doublement du front (κατὰ μῆκος) *ou* de la profondeur (κατὰ βάθος) d'une troupe, Asclép. *10,17;* El. tact. *29* (διπλασιάζω).

διπλασι·επι·διμερής, ής, ές, plus grand de *2 2/3,* Nicom. *104, 20* (διπλάσιος, ἐπί, διμερής).

διπλασι·επι·δίτριτος, ος, ον, plus grand de *2 2/3,* Music. (*Bryenn. Harm. p. 395*).

διπλασι·επί·εκτος, ος, ον, plus grand de *2 1/6,* Nicom. *102, 2.*

διπλασι·επί·πεμπτος, ος, ον, plus grand de *2 1/5,* Nicom. *102, 1.*

διπλασι·επι·τέταρτος, ος, ον, plus grand de *2 1/4,* Nicom. *102, 1; 103,7;* Jambl. *69* a, *etc.*

διπλασι·επι·τετραμερής, ής, ές, plus grand de *2 4/5,* Nicom. *104, 21;* Jambl. *71* b.

διπλασι·επι·τετράπεμπτος, ος, ον, *c. le préc.* Nicom. *108, 9.*

διπλασι·επι·τριμερής, ής, ές, plus grand de *2 3/4,* Nicom. *104, 21;* Jambl. *71* a, *72 b.*

διπλασι·επί·τριτος, ος, ον, plus grand de *2 1/3,* Nicom. *101, 35; 107, 22;* Jambl. *69* a, *etc.*

διπλασι·εφήμισυς, εια, υ, plus grand de *2 1/2,* Nicom. *101.*

διπλασι·ημιόλιος, α, ον = διπλάσιος ἡμιόλιος, Th. sm. *110,4 Hil.*

διπλασιο·λογία, ας (ἡ) répétition, Plat. *Phædr.267* c (διπλάσιος, λόγος).

διπλασιό·πλευρος, ος, ον, à deux côtés doubles de deux autres, *en parl. d'un lit,* Arstt. *Mechan. 25,1* (δ. πλευρά).

διπλάσιος, α, ον [ῐᾰ] double: **1** *au sg.* en quantité, en étendue, en importance double, Thc. *2, 76; 3,67;* Ant. *129,11; etc.;* double de, *avec le gén.* Hdt. *6, 133;* Plat. *Euthyd. 300* d; Isocr. *268* b; Pol. *6,23, 13;* δ. ἤ, Thc. *1, 10;* Isocr. *163* c; *etc.;* deux fois aussi grand que; τὸ διπλήσιον (*ion.*), Hdt. *7,103,* le double; ἡ διπλάσια (*s. e.* ζημία) le double de l'amende, Plat. *Leg.762*b; Dém. *733, 5* (*loi*) || **2** *au plur.* en nombre double, Hdt. *4,68; 6, 57;* Plat. *Rsp. 422* c; Isocr. *163* c; Dém. *1296, 18; etc.; ou* deux fois autant, Plut. *M. 235* b || ⋙ *Ion.* διπλήσιος (*bien que* ᾰ *soit bref dans* διπλάσιος) Hdt. *ll.cc.* (διπλοῦς).

διπλασιόω-ῶ [ῐᾰ] doubler, Thc. *1, 69* (διπλάσιος).

διπλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐᾰ] *c.* διπλάσιος, Arstt. *Probl. 19, 50; Mund. 6, 18;* Plut. *M. 1138* e.

διπλασίως, *adv.* [ῐᾰ] **1** doublement, deux fois autant, Thc. *8,1;* Ar. *Av. 1578;* Eschn. *44,20* || **2** en deux, Anth. *7, 611* (διπλάσιος).

δί·πλεθρος, ος, ον, de deux plèthres, *c. à d.* de deux arpents, DS. *1, 47 et 64;* Luc. *V.H. 1, 16;* τὸ δίπλεθρον, Pol. *34,12,5,* étendue de deux arpents (δίς, πλέθρον).

δί·πλευρος, ος, ον, à deux côtés *ou* deux fronts, El. tact. *36,4,5* (δίς, πλευρά).

διπλῆ, ῆς (ἡ) (*s. e.* γραμμή) *litt.* ligne double, *c. à d.* à deux branches *ou* bifurquée, *d'où* : **1** *t. de gr.* diple, sorte de signe critique semblable au signe arithmétique (>); δ. περιεστιγμένη, diple pointée de deux côtés (>̇) DS. *3,66;* Héph. *15,1* || **2** anse formée par un cordon, cordon double, Héron *Aut. 267, etc.* (διπλόος).

διπλῇ, *adv.* **1** de deux côtés; *p. suite,* de deux façons, *c. à d.* dans les deux sens (contraires) Soph. *Ant. 725* || **2** deux fois, Eur. *Ion 760;* δ. ἤ, Plat. *Rsp.330* c, deux fois autant que (*dat. fém. contr. de* διπλόος).

δι·πλήθης, ης, ες, doublement plein, Nic. *Al. 153* (δίς, πλήθω).

διπλήσιος, *v.* διπλάσιος.

διπλό·γραμμος, ος, ον, à double ligne, Héron (*Wesch. Poliorc. p. 233*) (διπλόος, γραμμή).

διπλο·ειματος, ος, ον [ᾰ] à double vêtement, Cercid. (DL. *6, 76*) (διπλόος, εἷμα).

διπλόη, ης (ἡ) toute chose double *ou* qui paraît partagée en deux, *d'où* : **1** paille dans le fer (défaut de structure qui fait que le fer, au lieu de former un morceau unique, est comme séparé en deux) Plat. *Soph. 267* e || **2** suture du crâne, Hpc. *896* d, *910* d || **3** aiguillon du scorpion, El. *N. A. 9,4* || **4** *fig.* repli (de l'âme, *etc.*) *d'où* duplicité, Plut. *M. 441* d; *p. suite,* double sens, ambiguïté, Plut. *M. 407* c (διπλόος).

διπλό·θριξ, *gén* -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] à feuille double *ou* correspondante, *en parl. du pin,* Opp. *Ix. 1,23* (διπλόος, θρίξ).

διπλοΐζω *ou* **διπλοίζω** (*seul. prés.*) doubler, mettre en double, Eschl. *Ag. 835* (διπλοΐς).

διπλοΐς, ΐδος (ἡ) [ῐδ] 1 (*s.e.* χλαῖνα) manteau qu'on met en double, Anth. 7, 65; Spt. 1 *Reg.* 2, 19; 24,6, *etc.* || 2 suture du crâne, Hpc. 469,10 (διπλόος).

διπλόος-οῦς, όη-ῆ, όον-οῦν : I double : 1 double, au nombre de deux : διπλῆ μάστιξ, Eschl. *Ag.* 642; Soph. *Aj.* 242, fouet à double lanière; διπλᾶ κέντρα, Soph. *O.R.* 809, aiguillon à double pointe; διπλοῦν οἰκίδιον, Lys. 92,28, maisonnette à deux étages; ἐκπεφευγὼς διπλόον θάνατον, Hdt. 6, 104, ayant échappé à une double mort; παίειν διπλῆν (*s.e.* πληγήν) Soph. *El.* 1416, frapper un second coup; *au plur.* διπλοῖ βασιλῆς, Soph. *Aj.* 959; διπλοῖ στρατηλάται, Soph. *Ph.* 793, deux rois, deux chefs d'armée; *cf.* Eschl. *Pr.* 950; Soph. *O.R.* 1135, *etc.*; *adv.* διπλῷ, Plat. *Leg.* 722 b, doublement (*cf.* διπλῆ); *particul.* formé de deux éléments, *en parl. de mots composés*, Arstt. *Rhet.* 3,2,5, *ou des consonnes doubles* (ξ, ξ, ψ) D. Thr. 632,3; A. Quint. 44; Sext. 622, 10 *Bkk.* || 2 qui se met en double, qui se replie, *en parl. de vêtements* : χλαῖνα διπλῆ, Il. 10,134; Od. 19,226, manteau qu'on met en double (*cf.* διπλοΐς *ou* δίπλαξ); *cf.* Apollod. car. (*Com. fr.* 4,440); *subst.* ἡ διπλῆ, *m. sign.* Philstr. 385; Sext. 41,31 *Bkk.*; ὅθι διπλόος ἤντετο θώρηξ, Il. 4,133, là où la cuirasse, rencontrant le ζῶμα, formait avec lui une double feuille || 3 qui se courbe en deux : δ. ἄκανθα, Eur. *El.* 492, l'épine du dos courbée (par la vieillesse) || 4 qui agit doublement, *c. à d.* par une action réciproque *ou* simultanée : ἀδελφῶν θανόντων διπλῇ χερί, Soph. *Ant.* 14, frères morts des coups dont ils se sont mutuellement frappés (*cf.* ἐπαλλήλοιν χεροῖν, *ibid.* 57) || 5 de double nature (dieu et homme) *en parl. de J.-C.* Naz. 2,328 c *Migne* || 6 *en mauv. part*, double, équivoque, faux, Eur. *Rhes.* 395; Xén. *Hell.* 4,1,32; Plat. *Rsp.* 397 d, 554 d || 7 *subst.* ἡ διπλόη, signe critique, *c.* διπλῆ, Héph. *Sign.* 15,1,4; DL. 3,66, *etc.* || II deux fois aussi grand, aussi long, Plat. *Tim.* 75 b; *avec le gén.* double de, Plat. *Tim.* 35 c; διπλοῦν ὅσον, Dém. 629, 22, le double de ce que || *Cp.* διπλότερος, App. *Hist. Præf.* 10 *Schweigh.* || ⋙ *Sg. fém. ion.* διπλέη, Hdt. 3,42, *dout. Dans les inscr. att. seul. la forme contracte* διπλοῦν, CIA. 2, 808; Z, 90,107; *les Trag. emploient les formes contr. sauf pour* διπλόοι, Eschl. *fr.* 33. *Pl. neutre* διπλά *p.* διπλᾶ, Anth. 10,101; *cf.* Opp. *C.* 2, 449. — *Fém. dor.* διπλόα, Pd. *N.* 5, 96 (δίς, -πλοος, *cf.* ἁπλόος).

διπλοῦς, ῆ, οῦν, *v.* διπλόος.

διπλόω-ῶ (*ao.* ἐδίπλωσα) I doubler : 1 mettre en double, Arstt. *An. part.* 2,4,2; *en parl. d'un manteau*, DL. 6, 22 || 2 *au pass. en parl. du tranchant d'un fer*, se replier, *c. à d.* s'émousser, Plut. *Cam.* 41 || II rendre la pareille, *acc.* NT. *Apoc.* 18, 6 (διπλόος).

δίπλωμα, ατος (τὸ) I quantité double, Arstt. *Meteor.* 1,8,18 || II objet double : 1 tablette *ou* papier plié en deux (lettre, Cic. *Fam.* 6,12; brevet, Plut. *Galb.* 8) || 2 vase formé de deux récipients, l'un contenu dans l'autre, pour faire chauffer au bain-marie, Diosc. 2,95; Gal. 13,535; P.Eg. 116, 27 (διπλόω).

διπλῶς, *adv.* deux fois autant, *seul. cpar.* διπλότερον, NT. *Matth.* 23,15.

δίπλωσις, εως (ἡ) réunion de deux ou plusieurs mots ensemble, formation de composés, Arstt. *Rhet.* 3, 3, 1 (διπλόω).

δί-πνοος, οος, οον, percé de deux trous pour laisser passer l'air, Gal. *Exeg. p.* 458 (δίς, πνοή).

δι-πόδης, ου *ou* **δί-ποδος, ου,** *adj. m.* (*seul. gén.* διπόδου [ῐ]) long *ou* large de deux pieds, Xén. *Œc.* 19, 3 (δίς, πούς).

διποδία, ας (ἡ) 1 [ῐπ] conformation avec deux pieds, Arstt. *P. A.* 4,3,4; *t. de pros.* combinaison de deux pieds, A. Quint. 52; Lgn *fr.* 3,7 || 2 dipodie, sorte de danse lacédémonienne, Crat. (*Com. fr.* 2, 109) (δίπους).

διποδιάζω, *f.* άξω [ῐπ] danser la dipodie, Ar. *Lys.* 1243 (διποδία).

Διπόλεια, ὼν (τὰ) *c.* Διπόλια, Ar. *Pax* 420; Porph. *Abst.* 2,30.

δι-ποληΐς, ΐδος (ὁ, ἡ) [δῐῐδ] de deux villes, répandu dans deux villes, Man. 4,376 (*cf.* δίπολις).

Διπόλια, ων (τὰ) [δῐ] *contract. de* Διιπόλια, les Dipolies, *fête athénienne en l'honneur de Zeus Polieus*, Ant. 2, δ, 8; *etc.*; *cf.* Διπόλεια.

δί-πολις, εως (ὁ, ἡ) [δῐ] qui renferme *ou* qui forme deux villes, Str. 160,656 (δίς, πόλις).

διπολίτης, ου (ὁ) [ῑτ] citoyen de deux villes, Man. 3,291 (δίπολις).

Διπολιώδης, ης, ες [ῐπ] qui sent les Dipolies, *c. à d.* vieux, suranné, Ar. *Nub.* 984 (Διπόλια, -ωδης).

δί-πορος, ος, ον [ῐ] qui donne sur deux mers (isthme), Eur. *Tr.* 1097 (δίς, πόρος).

δί-πος [ῐ] (*seul. nom.*) *c.* δίπους, Jambl. *V. Pyth. p.* 300.

δι-πόταμος, ος, ον [ῐᾰ] baigné par deux fleuves, Eur. *Suppl.* 621 (δίς, ποταμός).

δί-πους, ους, ουν, *gén.* **οδος** [ῐ] 1 à deux pieds, bipède, Eschl. *Ag.* 1258; Plat. *Def.* 415 a, *etc.*; ζῷα δίποδα, Arstt. *P.A.* 4,10, *etc.* animaux bipèdes : τὰ δ. Plut. *M.* 636 e, les bipèdes; ὁ δ. Hdt. 4,192, sorte de rat de Libye qui saute sur ses deux pieds de derrière || 2 long de deux pieds, Plat. *Men.* 83 d, *Pol.* 266 b || ⋙ *Acc. sg.* δίπουν, *à partir du 4e siècle av. J.-C.* (*au 5e les adj. en* -πους *formaient l'acc. en* -ποδα, *v. Meisterh. p.* 117, 8) CIA. 2, 1054, 14, 24 (347 *av. J.-C.*) *cf.* 1057, 23 (δίς, πούς).

δι-πρόσωπος, ος, ον : 1 à deux visages, Hdn 1,16,6; *fig.* à double face, à double sens, Luc. *J. tr.* 43 || 2 *t. de gramm.* qui indique deux personnes *ou* deux rapports, *en parl. du pron. possess. avec double idée de possesseur et d'objet possédé*, Drac. (Dysc. *Pron.* 401 a) (δίς, πρόσωπον).

δί-πρυμνος, ος, ον, à deux poupes, Callix. (Ath. 204 e) (δίς, πρύμνα).

δί-πρῳρος, ος, ον, à deux proues, Callix. (Ath. 204 e) (δίς, πρῷρα).

δί-πτερος, ος, ον [ῠ] à deux ailes, diptère, Arstt. *H.A.* 1,5,12; *t. d'archit.* entouré de deux rangs de colonnes, Vitr. 3,1,21 (δίς, πτερόν).

δι-πτέρυγος, ος, ον [ῠγ] à deux ailes, Anth. 5, 151 (δίς, πτέρυξ).

δί-πτυξ, υχος (*seul. acc. sg.* -υχα) [ῠχ] *c.* δίπτυχος, A. Rh. 2, 32.

δίπτυχα, *v.* δίπτυχος *et* δίπτυξ.

δι-πτυχής, ής, ές [ῠ] *c.* δίπτυχος, Arstt. *H. A.* 3, 5.

δί-πτυχος, ος, ον [ῠ] 1 plié en deux, replié, Od. 13, 224; δελτίον δίπτυχον, Hdt. 7, 239, tablette double *ou* repliée; *adv.* δίπτυχα, Il. 1, 461, *etc.* de manière à former une double couche, *ou* d'un côté et de l'autre, tout autour || 2 double, Eur. *Ion* 1010, *Tr.* 286; *au plur.* deux, *c.* δισσοί, Soph. *fr.* 164; Eur. *I.T.* 242; *ou c.* ἄμφω, Ar. (Ath. 154 e); Lyc. 554 (δίς, πτύσσω).

δί-πτωτος, ος, ον, à deux terminaisons *ou* désinences, Dysc. *Pron.* 116 (δίς, πίπτω).

δί-πυλος, ος, ον [ῠ] à deux portes, Soph. *Ph.* 952; τὸ δίπυλον, double porte, *n. des* Θριάσιαι πύλαι, *à Athènes*, Pol. 16, 25, 7; Plut. *Per.* 30; Luc. *Scyth.* 2, *Nav.* 17, *et du temple de Janus à Rome*, Plut. *M.* 322 b (δίς, πύλη).

δι-πύρηνος, ος, ον [ῡ] à deux noyaux, *d'où* à double bouton (sonde de chirurgien) Gal. 3, 212; 4, 187; P. Eg. 146,148 *Briau* (δίς, πυρήν).

διπυρίτης ἄρτος (ὁ) [ῡῑ] pain cuit deux fois, biscuit, Hpc. 546, 13 (δίπυρος).

δί-πυρος, ος, ον [ῡ] 1 à deux lumières, Ar. *Ran.* 1351 || 2 mis deux fois au feu : δ. ἄρτος, Alc. com. *et* Eub. (*Com. fr.* 2,826 *et* 3, 214); *ou* δ. *seul* Alex. (Ath. 110 e) pain cuit deux fois, biscuit (δίς, πῦρ).

Διρκαῖος, α, ον, de Dirkè, Pd. *P.* 9, 153; Eschl. *Sept.* 309; Soph. *Ant.* 105, 844; Eur. *Suppl.* 637, *etc.* (Δίρκη).

Δίρκη, ης (ἡ) Dirkè (Dircé) : 1 *n. de f.* Eur. *H. f.* 27; Luc. *As.* 23; *etc.* || 2 *n. d'une fontaine près de Thèbes*, Pd. *I.* 8, 44; Eschl. *Sept.* 273; Eur. *I.T.* 401, *etc.* || ⋙ *Dor.* Δίρκα, Pd. *l.c.*; Eur. *H.f.* 784; *voc. dor.* Δίρκα, Eur. *Bacch.* 530.

δί-ρραβδος, ος, ον, à deux baguettes, Arstt. *fr.* 278 (δίς, ῥάβδος).

διρρυμία, ας (ἡ) [ῠ] double timon, Eschl. *fr.* 334 (δίρρυμος).

δί-ρρυμος, ος, ον [ῠ] à deux timons, Eschl. *Pers.* 47 (δίς, ῥυμός).

δί-ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui est en pente (*litt.* qui coule) de deux côtés, Héron (*Wesch. Poliorc. p.* 214) (δίς, ῥέω).

Δίρφυς, υος (ἡ) Dirphys, *mt. d'Eubée*, Eur. *H. f.* 185, *etc.*

Διρφωσσός, οῦ (ὁ) Dirphôssos, *le même que le préc.* Lyc. 375.

δίς [ῐ] *adv.* deux fois, *avec un adj.* δὶς τόσσον, Od. 9,491, deux fois autant; *avec un verbe* : δὶς τοῦτο ἐγένετο, Hdt. 8,104, cela est arrivé deux fois (*cf.* Eschl. *Pers.* 173; Soph. *Aj.* 432, *etc.*); *avec un subst.* δὶς παῖς γέρων, Crat. (*Com. fr.* 5,16; *cf.* 2, 818) un vieillard est deux fois un enfant; *avec une loc. adv.* δὶς τῆς ἡμέρας, Plat. com. (*Com. fr.* 2, 692) deux fois le jour; δὶς καὶ τρίς, Soph. *Aj.* 432; Plat. *Gorg.* 498 e, deux et trois fois; *précédé d'une prép.* ἐς δίς, App. *Mithr.* 78, jusqu'à deux fois || ⋙ *En compos.* δίς *se réduit à* δι *devant une consonne, exc. devant* θ, τ, μ, π, χ, *et qqf. devant* κ (δισ-

κόραξ) *et devant le* σ *lui-même* (*p.* *δϜις, *cf.* δύο).

-διϛ, *suff. marquant une idée de mouvement, comme* -δε : *v.* ἄλλυδις, οἴκαδις, *etc.*

Δίϛ (ὁ) *seul. nomin. c.* Ζεύς, Rhint. (Choerob. *Bkk.* *1194*).

δισ·άρπαγοϛ, οϛ, ον [ᾰγ] enlevé deux fois *ou* pour la seconde fois, Lyc. *513* (δίς, ἁρπάζω).

δίσ·ευνοϛ, οϛ, ον, qui a deux couches, *c. à d.* deux épouses, Anth. *15, 26* (δίς, εὐνή).

δίσ·εφθοϛ, οϛ, ον, cuit deux fois, Gal. *6,361* c ; Diosc. *2,146* (δίς, ἑφθός).

* **δίσ·ηβοϛ**, *seul. dor.* **δίσ·αβοϛ, οϛ, ον** [ᾱ] deux fois jeune, devenu jeune une seconde fois, Anth. *15, 26* (δίς, ἥβη).

δί·σημοϛ, οϛ, ον, à deux temps, *t. de métr.* A. Quint. *34*, D. Thr. (*Bkk.* *801*) (δίς, σῆμα).

δισ·θανήϛ, ήϛ, έϛ [ᾰ] qui meurt deux fois, Od. *12, 22* (δίς, θαν- *de* θνήσκω).

δί·σκαλμοϛ, οϛ, ον, à deux bancs de rameurs, Syn. *167* a (δίς, σκαλμός).

δισκεύω : **1** lancer le disque, Philstr. *Ep.* *43* ‖ **2** lancer comme un disque, *d'où p. ext.* lancer fortement (*seul. au pass.*) Eur. *Ion 1268* (*f.* ευθήσεται); Anth. *9, 14* (*ao.* -ευθείς) (δίσκος).

δισκέω-ῶ : **1** lancer le disque, *avec double dat.* οἴῳ ἐδίσκεον ἀλλήλοισιν, Od. *8,188*, tel que le disque que les Phéaciens se lançaient les uns aux autres ‖ **2** lancer comme un disque, *acc.* DL. *7, 11* (*inf. ao.* δισκῆσαι) ; Anth. *9,227* (*part. ao. pass.* -ηθείς, *conj.* -ευθείς), *d'où p. ext.* lancer *en génér.* Pd. *I.2,51* (*part. ao.* -ήσας) (δίσκος).

δίσκημα, ατοϛ (τὸ) **1** projectile lancé comme le disque, Eur. *Tr.* *1121* ‖ **2** jet du disque, Soph. *fr.* *69* (δισκέω).

δί·σκηπτροϛ, οϛ, ον, au double sceptre, Eschl. *Ag.48* (δίς, σκῆπτρον).

δισκοβολέω-ῶ, lancer le disque, Gal. *6, 30* c, *83* c (δισκοβόλος).

δισκο·βόλοϛ, ου (ὁ) lanceur de disque, le Discobole, *statue célèbre du sculpteur Myron*, Luc. *Philops. 18* (δίσκος, βάλλω).

δισκο·ειδήϛ, ήϛ, έϛ, qui a la forme d'un disque, Plut. *M.891* c; Diosc. *2,186*; DL. *8,77*; *etc.* (δίσκος, εἶδος).

δισ·κόραξ, ακοϛ (ὁ) double flatteur, *jeu de mots sur le nom du rhéteur* Κόραξ, Luc. *Pseud. 30* (δίς, κόραξ).

δίσκοϛ, ου (ὁ) **I** disque *ou* palet rond, *primit.* de pierre, *postér.* de métal *ou* de bois qu'on lançait dans certains jeux, Il. *2, 774* ; Od. *8, 186*; Eur. *I. A. 200*, *etc.* ‖ **II** *p. ext.* tout objet semblable à un disque : **1** plat, Anth. *11,371* ‖ **2** miroir, Anth. *6,18* ‖ **3** disque du soleil *ou* de la lune, Plut. *M. 890* f; A. Aphr. *2, 46* ‖ **4** sorte de plante, A. Tr. *11, 631* (*p.* *δίκ-σκος, *de* δικεῖν).

δίσκουρα, ων (τὰ) portée du disque : ἐς δίσκουρα, Il. *23,523*, à la distance d'un jet de disque (*cf.* δίσκου οὖρα, Il. *23, 431* (δίσκος, οὖρον).

δισκο·φόροϛ, οϛ, ον, qui porte un disque, Luc. *Philops. 18* (δίσκος, φέρω).

δισμυρί·ανδροϛ, οϛ, ον [ῡ] qui se compose de 20000 hommes, Str. *570* (δισμύριοι, ἄνδρες).

δισμυριάϛ, άδοϛ (ἡ) [ῡ] groupe de vingt mille, NT. *Apoc. 9, 16* (δισμύριοι).

δισ·μύριοι, αι, α [ῡ] vingt mille, Hdt. *1,32*; Plat. *Ion 535* d; ἵππος δισμυρία, Luc. *Zeux. 8*, corps de 20000 cavaliers.

δι·σπιθαμαῖοϛ, α, ον [πῐᾰ] long *ou* large de deux empans, Diosc. *2, 172* (δίς, σπιθαμή).

δι·σπίθαμοϛ, οϛ, ον [πῐᾰ] *c. le préc.* Diosc. *3, 84*.

δι·σπόνδειοϛ, οϛ, ον, composé de deux spondées : ὁ δ. Héph. *3,3*; Hermog. *3, 231*, double spondée ‖ ⋙ δισπονδεῖος, A. Quint. *48*; δισπόνδιος, T. Maur. *1473* (δίς, σπονδεῖος).

δισπόνδιοϛ, *v. le préc.*

δι·σπορέω-ῶ (*prés. pass.*) ensemencer deux fois, Str. *768* (δίς, σπόρος).

δισσάκιϛ, *poét.* **δισσάκι** [ᾰ] *adv.* deux fois, Arat. *968* ‖ ⋙ -άκι, Anth. *7,429*; διττάκι, Q. Sm. *2,56* (δισσός).

δισσακι·τετρόργυιοϛ, οϛ, ον, *c.* δισσάκις τετρ. Anth. *2, 14*.

δισσ·άρχαι, ῶν (οἱ) les deux chefs commandant ensemble, le couple de chefs (Agamemnon et Ménélas) Soph. *Aj. 390* (δισσός, ἄρχω).

δισσαχῇ [ᾰ] *adv.* en deux endroits, Arstt. *An. 1,3,14* (δισσός, -αχῇ).

δισσαχοῦ, *att.* **διτταχοῦ** [ᾰ] *adv.* *c. le préc.* Th. *Lap.25* (δισσός, -αχοῦ).

δισσο·γονέω-ῶ, enfanter doublement *ou* de deux manières (être à la fois vivipare et ovipare) Arstt. *G. A.* *1, 11, 4* (δισσός, -γονός).

δισσό·κεραϛ, ατοϛ (ὁ, ἡ) à deux cornes, Oracl. (Porph. *dans* Eus. *P. E. 124* b, *201* c) (δισσός, κέρας).

δισσολογέω-ῶ, exprimer deux fois la même idée (*p. ex.* στεφάνῳ στεφανῶσαι, Ar. *Pl. 585*) Sch.-Ar. *ibid.* (δισσολόγος).

δισσο·λόγοϛ, οϛ, ον, au double langage, Man. *5,291* (δισσός, λόγος).

δισσό·πουϛ, ποδοϛ (ὁ, ἡ) à deux pieds, Oracl. (Porph. *dans* Eus. *P. E.* *121* b, *201* c) (δισσός, πούς).

δισσόϛ, *att.* **διττόϛ**, *ion.* **διξόϛ, ή, όν** : **A** double : **I** *au propre*, Batr. *61*; Plat. *Theæt. 198* d; *au plur.* deux, Pd. *N. 8, 26*; Hdt. *2, 44 et 169*; Soph. *Aj. 49, 57*; *O. C. 324*; Eur. *Andr.* *909*; *au duel*, δισσὼ στρατηγώ, Eschl. *Sept. 816*, deux généraux; *adv.* δισσά, Lyc. *69*, doublement ‖ **II** *fig.* **1** désuni, divisé (de sentiments, d'opinions, *etc.*) Eschl. *Ag. 122* ‖ **2** à double sens, équivoque, Soph. *El.* *645*; Luc. *Alex. 10*, *Philop. 15*; τὸ διττόν, Arstt. *Pol. 2, 3, 3*, ambiguïté ‖ **B** l'un ou l'autre (*au sens du lat.* alteruter) Soph. *Tr. 101* ‖ ⋙ *Att.* διττός, Plat. Arstt. *ll. cc.* *Ion.* διξός, Hdt. *ll. cc.* — *Le plur.* διττοί *se rencontre au sens de* δύο, *dans des inscript. att. depuis 300 av. J.-C.* (*v.* *Meisterh. p. 164, 17, note*), *même avec des subst. impliquant l'idée du duel* : ὀφθαλμοὶ διττοί, CIA. *2, 386*, B, c-k, *8, 19, 64, 107* (*270/262 av. J.-C.*) *à côté de* ὀφθαλμοὶ δύο, *ibid.* Z, *10* (δίς *ou* δίχα).

δισσο·τόκοϛ, οϛ, ον, qui enfante deux fois, Nonn. *5,199* (δισσός, τίκτω).

δισσό·τοκοϛ, οϛ, ον, enfanté deux fois (Dionysos) Nonn. *1, 4* (δισσός, τίκτω).

δισσο·φυήϛ, ήϛ, έϛ, d'une double nature, Nonn. *14,97* (δισσός, φύω).

δισσυλλαβέω *ou* **δισυλλαβέω-ῶ**, être dissyllabique, Hdn gr. π. μ. λ. *p. 3, 6*; Dysc. *Pron. 373* b (δισσύλλαβος).

δισσυλλαβία *ou* **δισυλλαβία, αϛ** (ἡ) nature dissyllabique d'un mot, Drac. *39,9*; *130,29* (δισσύλλαβος).

δισ·σύλλαβοϛ *ou* **δι·σύλλαβοϛ, οϛ, ον**, dissyllabique, DH. *Comp. 7, 62*, *4 Reiske*; Luc. *Gall. 29*, *Bis acc. 22*; *etc.* (δίς, συλλαβή).

δισσυλλάβωϛ *ou* **δισυλλάβωϛ**, *adv.* en deux syllabes, Ath. *446* e; Dysc. *Pron. 304* a.

δισσῶϛ, *att.* **διττῶϛ**, *adv.* **1** deux fois, Eur. *Ph. 1342* ‖ **2** de deux manières, Arstt. *Nic. 1,4,5*, *etc.* ‖ **3** d'une manière équivoque, Arstt. *Soph. el. 24, 10* (δισσός).

διστaγμόϛ, οῦ (ὁ) doute, incertitude, Plut. *M. 214* e (διστάζω).

δι·στάδιοϛ, οϛ, ον [ᾰ] long de deux stades, App. *Ann. 37* (δίς, στάδιον).

δι·στάζω, douter, être dans l'incertitude, Plat. *Theæt. 190* a, *etc.*; περί τι, Arst. *Nic. 3,3,9*, περί τινος, Plut. *M. 62* a, sur qq. ch.; *la prop. suiv. avec* ὅτι *et l'ind.* Plat. *Ion* *534* e; εἰ *et l'ind.* Plat. *Leg. 897* b; μή *et un mode subordonné*, Plat. *Soph. 235* a; *avec* πῶς, Arstt. *Nic. 3, 3, 8*; *au pass.* être mis en doute, DS. *17, 9*.

διστακτικόϛ, ή, όν, qui marque le doute, *en parl. du mode subjonctif*, Dysc. *Synt. 264 Bkk.* (διστάζω).

δι·στάσιοϛ, οϛ, ον [ᾰ] d'un poids *ou* d'une valeur double, Plat. *Hipparch. 231* d (δίς, στάσις).

δί·στεγοϛ, οϛ, ον : **1** à deux étages (*litt.* à deux toits) Str. *730*; Geop. *8, 25*; Zos. *2,30,10* ‖ **2** à deux chambres (au même étage) Jos. *B. J. 5, 5, 4* (δίς, στέγη).

διστιχία, αϛ (ἡ) [τῐ] *litt.* double rangée, *d'où* : **1** croissance d'une double rangée de cils, *sorte de maladie*, Gal. *2,391*; P. Eg. *112 Briau* ‖ **2** distique, Héph. *Poem. 1,5*; Sch.-Ar. *Nub.* *476* (δίστιχος).

διστιχίασιϛ, εωϛ (ἡ) *c. le préc.* P. Eg. *100 Briau*.

δί·στιχοϛ, οϛ, ον, disposé sur deux rangs, Plut. *M. 906* b; *particul. t. de pros.* formé de deux vers, Anth. *9, 369*; Luc. *2, 125 Reitz*; τὸ δίστιχον, Anth. *6, 329*, distique, réunion d'un hexamètre et d'un pentamètre (δίς, στίχος).

διστοιχία, αϛ (ἡ) double rangée, Th. *H. P. 4, 8, 6*; El. *N. A. 9, 40* (δίστοιχος).

δί·στοιχοϛ, οϛ, ον, disposé sur deux rangs, Arstt. *H. A. 2, 1, 52*; *2, 13, 8*; Th. *H. P. 8, 4, 2* (δίς, στοῖχος).

δί·στολοϛ, οϛ, ον, qui voyagent deux ensemble, Soph. *O. C. 1055* (δίς, στέλλω).

δί·στομοϛ, οϛ, ον, *propr.* à deux bouches, *c. à d.* **1** à deux embouchures, Pol. *34, 10, 5*; Str. *809*; Nonn. *27, 157*; à deux ouvertures, *en parl. d'une caverne*, Soph. *Ph. 16*, *ou d'une route qui se bifurque*, Soph. *O. C.* *900*, *etc.* ‖ **2** à deux tranchants, Eur. *Hel. 983, 1044*; *Or. 1303*; NT. *Hebr.* *4, 12* (δίς, στόμα).

δί·στροφοϛ, οϛ, ον : **1** tordu *ou* tressé en double, Mégès (Orib. *29 Mai.*) ‖ **2** *fig.* qui a tourné, *c. à d.*

changé d'opinion *ou* de croyance deux fois, NAZ. *2, 27* d (δίς, στρέφω).

δισυλλαβέω, δισυλλαβία, δισύλλαβος, *etc. v.* δισσυλλαβέω, *etc.*

δι·σύναπτος, ος, ον [ῠ̆] tressé en une double guirlande, PHILOX. (ATH. *685* d) (δίς, σύναπτος).

δισ·ύπαρχος, ος, ον, deux fois ὕπαρχος, NAZ. *1, 1113* c.

δισ·ύπατος, ου (ὁ) [ῠᾰ] deux fois consul, PLUT. *M. 777* b; ARR. *Epict. 4, 1, 6;* PHILSTR. *V. soph. 2, 1, 1.*

δι·σχιδής, ής, ές [ῐδ] **1** au sabot fendu en deux, *p. opp. à* πολυσχιδής, *en parl. de certains animaux*, ARSTT. *H.A. 2, 1, 30* || **2** qui se bifurque (route) PHRYNICH. (*Bkk.35,1*) || **3** partagé en deux, CALLISTR. *Stat. 7* (δίς, σχίζω).

δισχιδῶς [χῐ] *adv.* en se partageant en deux, DOSITH. (*Gramm. lat. Keil 7, 412*) (δισχιδής).

δισχιλιάς, άδος (ἡ) [χῐ] nombre de deux mille, SPT. *1 Macc. 9, 4* (δισχίλιοι).

δισ·χίλιοι, αι, α [χῑ] deux mille, PLAT. *Criti. 118* a; AR. *Vesp. 660;* PLUT. *Fab. 6; au sg.* δισχιλίη (*ion.*) ἵππος, HDT. *7,158*, troupe de 2000 cavaliers.

δί·σχιστος, ος, ον, fendu en deux, NAZ. *2, 16* d (δίς, σχίζω).

δί·σχοινος, ος, ον, long de deux schènes, STR. *558* (δίς, σχοῖνος).

δι·σώματος, ος, ον [ῐᾰ] qui a deux corps, DS. *4,12;* ORPH. *H. 70,5;* PHIL. *2, 481* (δίς, σῶμα).

δί·σωμος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* MAN. *6, 233;* SEXT. *M. 5, 6;* P. AL. *Apot. 2, 16, etc.*

δι·τάλαντος, ος, ον [ῐτᾰ] **1** qui pèse deux talents, HDT. *1, 50; 2, 96;* LUC. *Nav. 20* || **2** qui vaut deux talents, DÉM. *329, 17; 833, 24; subst.* τὸ δ. somme de deux talents, SPT. *4 Reg. 5, 13* (δίς, τάλαντον).

διτοκεύω (*part. ao.* -εύσας) [ῐ] *c. le suiv.* NIC. (ATH. *395* c).

διτοκέω-ῶ [ῐ] enfanter deux jumeaux *ou* enfanter deux fois, ARSTT. *H. A. 6, 1, 4; G. A. 3, 1, 14* (δίτοκος).

δι·τόκος, ος, ον [ῐ] qui enfante deux jumeaux *ou* qui enfante deux fois, ANACR. *fr. 114; p. opp. à* μονοτόκος, ARSTT. *G. A. 4,6,1* (δίς, τίκτω).

διτονέω-ῶ [ῐ] avoir deux accents, DYSC. *Pron. 336* c, *Synt. 302* (δίτονος).

διτονιαῖος, α, ον [ῐ] à deux tons, ARISTOX. *Harm. 3, p. 66 Meib.* (δίτονος).

διτονίζω (*seul. prés.*) [δῐ] accentuer de deux manières, SCH.-SOPH. *Aj. 733* (δίτονος).

δί·τονος, ος, ον [ῐ] de deux tons; τὸ δίτονον, PLUT. *M. 430* a *et 1021* f, intervalle de deux tons, *t. de mus.* (δίς, τόνος).

δι·τορμία, ας (ἡ) double tenon (*non* double écrou) HÉRON *31* (δίς, τόρμος).

δι·τριχιάω-ῶ (*seul. prés.*) [ῐχ] avoir une double rangée de cils à chaque paupière, *sorte de maladie*, GAL. *2, 391* (δίς, θρίξ; *cf.* διστιχία).

δι·τρόχαιος, ου (ὁ) *s. e.* πούς, double trochée, DRAC. *129,16;* HÉPH. *3,3;* A. QUINT. *48, 55* (δίς, τροχαῖος).

Δι·τύλας (ὁ) [ῐῡᾰ] Ditylas, *n. d'esclave*, AR. *Ran. 608* (*cf. le suiv.*).

δί·τυλος, ος, ον [ῠ] à deux bosses (chameau), dromadaire, DS. *2, 54* (δίς, τύλος).

δι·υβρίζω [ῠ] outrager avec violence, violer (une femme) JOS. *Hypomn. 73* (διά, ὑβρίζω).

δι·υγιαίνω (*inf. ao.* -ᾶναι) [ῠ] être constamment bien portant, PLUT. *M. 135* c *conj.;* JAMBL. *V. Pyth. 220 et 456* (διά, ὑγιαίνω).

δι·υγραίνω [ῠ] pénétrer d'humidité, mouiller, HPC. *362, 20, etc.;* TH. *C. P. 1, 13, 5, etc.* (διά, ὑγραίνω).

δί·υγρος, ος, ον : **I** pénétré d'humidité, *d'où :* **1** moite, humide, HPC. *543, 10, etc.;* ARST. *Probl. 8, 4* || **2** humide de désir, *en parl. des yeux*, ANTH. *12, 68* || **3** délayé, *d'où* clair, pâle, limpide, HPC. *537, 25; 555, 44* || **II** *fig.* saturé de : δίυγρα πημάτων, ESCHL. *Sept. 985* (*dout.*) des douleurs qui pénètrent et imprègnent l'âme (διά, ὑγρός).

δί·υδρος, ος, ον, pénétré d'humidité, humide, HPC. *546, 43* (διά, ὕδωρ).

δι·υλάζομαι [ῠ] (*seul. part. pf.* διυλασμένος) résoudre *ou* transformer en matière, PLAT. *Tim. 69* a (διά, ὕλη).

δι·υλίζω [ῠ] passer à la chausse, clarifier, purifier, PLUT. *M. 692* d; DIOSC. *5, 82;* NT. *Matth. 23, 24; fig. en parl. de la vertu*, ARCHYT. (STOB. *Fl. 13, 40*) || ⋙ *Part. pf. pass. acc. fém. dor.* -ισμέναν, ARCHYT. *l. c.* (διά, ὑ.).

διύλισμα, ατος (τὸ) [ῠ] matière passée à la chausse, GAL. *13,468* (διυλίζω).

διυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] action de passer à la chausse, CLÉM. *288* b *Migne.*

διυλιστός, ή, όν [ῠ] clarifié, GAL. *10,452* (διυλίζω).

Δίυλλος, ου (ὁ) Diyllos, *h.* PLUT. *Herod. mal. 26; au plur.* Δίυλλοι, PLUT. *Glor. Ath. 1* (*ms.* Δίυλοι) des hommes comme Diyllos.

δι·υπνίζω : **1** éveiller, EL. *N. A. 7, 45; 8, 22; 11, 22;* ANTH. *9, 378* || **2** *intr.* s'éveiller, LUC. *Oc. 108* || *Moy.* s'éveiller, DIOCL. (ORIB. *3,168,13 B.-Dar.*) (διά, ὑ.).

δι·υφαίνω [ῠ] **1** tresser, tisser, entrelacer, GAL. *4, 521* (*prés.*); LUC. *V.H. 1, 15* (*inf. ao.* διυφῆναι); EL. *N.A. 9, 17* (*part. pf. pass.* διυφασμένα) (διά, ὑ.).

δι·υφή, ῆς (ἡ) [ῠ] tissu, ARISTÉAS, *p. 260* (διυφαίνω).

δι·υφίημι [ῠ] laisser aller, PHIL. *2, 319* (*part. pf. pass.* διυφειμένα).

διφαλαγγ·αρχία, ας (ἡ) [ῐᾰλ] commandement d'une double phalange, EL. TACT. *9,9* (διφαλαγγία, ἄρχω).

δι·φαλαγγία, ας (ἡ) [ῐφᾰ] double phalange (*un peu plus de* 8000 *hommes*) POL. *2,66, 9; 12,20,7;* EL. TACT. *36, 4; 37, 2* (δίς, φάλαγξ).

δίφας (*genre inconnu*) sorte de serpent, *mot crétois*, ARTÉM. *2, 13.*

δι·φάσιος, α, ον [ῐφᾰ] **1** double, HDT. *1, 18; 2, 36, etc.* || **2** de double nature, de deux sortes, *au plur.* HDT. *3, 122* (δίς, φημί; *cf. lat.* bi-farius).

διφάω [ῑ] (*seul. prés.*) chercher, scruter, fouiller, IL. *16, 747;* HÉS. *O. 374* || ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* διφᾷ, CALL. *fr. 32; 2 pl.* διφᾶτε, CALL. *fr. 65; part.* διφῶν, IL. *l. c.; fém.* διφῶσα, *l. c.* — *Prés. ion.* διφέω, ANTH. *9, 559.*

διφήτωρ, ορος [ῑ] *adj. m.* qui recherche, *gén.* OPP. *H. 2, 435;* ANTH. *8,230* (διφάω).

διφθέρα, ας (ἡ) **I** peau apprêtée, HDT. *1, 194;* THC. *2, 75; particul.* membrane sèche et résistante, comme celle d'un tambour, HÉRON *Aut. 263* || **II** tout objet en peau : **1** vêtement de peau (pour les gens de la campagne et les esclaves) AR. *Nub. 72;* PLAT. *Crit. 53* d; LUC. *Tim. 6 et 38* || **2** tente *ou* abri de cuir, XÉN. *An. 1, 5, 10;* PHYLARCH. *et* MYRON (ATH. *539* c, *657* d); ARR. *An. 7,9,2 et 3* || **3** sac de cuir, XÉN. *An. 5,2,12* || **4** sorte de parchemin pour écrire, HDT. *5, 58; d'où au plur.* papiers, écrits, EUR. *fr. 629;* PLUT. *M. 242* c; δ. βασιλικαί, DS. *2, 32*, annales royales (de la Perse); *p. ext.* διφθέραι χαλκαῖ, PLUT. *M. 297* f, plaques de cuivre (pour graver des caractères d'écriture).

διφθερίας, ου (ὁ) vêtu de peau, *comme les esclaves dans la tragédie ou les paysans dans la comédie*, POSIDIPP. (ATH. *414* e); LUC. *Tim. 8* (διφθέρα).

διφθέρινος, η, ον, de peau, de cuir, XÉN. *An. 2, 4, 28;* STR. *155* (διφθέρα).

διφθερίς, ίδος (ἡ) couverture de cuir pour calfeutrer les joints d'un navire *ou* pour garantir de la pluie sur une embarcation, ANTH. *9,546* (*cf.* διφθέρα).

διφθερο·πώλης, ου (ὁ) marchand de peaux, NICOPH. COM. (ATH. *126* e) (διφθέρα, πωλέω).

διφθερόω-ῶ (*prés. pass.*) couvrir de cuir, de peau, STR. *831* (διφθέρα).

διφθογγίζω, écrire par une diphtongue, HDN GR. *Epim. p. 163, 167, etc.* (δίφθογγος).

διφθογγο·γραφέω-ῶ [ᾰ] *c. le préc.* HDN GR. *Epim. p. 254, 271; etc.* (δίφθογγος, -γραφος *de* γράφω).

δί·φθογγος, ου (ὁ) **1** qui a deux sons, NICOM. *Harm. 19* || **2** qui consiste en un son double; *subst.* ἡ δ. (*s. e.* συλλαβή) D. THR. *631, 10;* HÉPH. *1, 2; etc.* son double, diphtongue (δίς, φθόγγος).

διφθογγόω-ῶ, *c.* διφθογγίζω, HDN GR. *Epim. p. 276.*

Δίφιλος, ου (ὁ) [ῐῐ] Diphilos (Diphile) : **1** *poète de la nouvelle comédie*, PLUT. *Nic. 1;* ATH. *35* c, *etc.;* ANTH. *11, 439; etc.* || **2** *autres*, DÉM. ESCHN. PLUT. *etc.* (*contract. de* *Διΐφιλος, *litt.* cher à Zeus).

διφορέω-ῶ (*seul. prés.*) : **1** produire (*litt.* porter) des fruits deux fois par an, TH. *C. P. 1, 14, 1; 2, 9, 13* || **2** *au pass.* s'écrire *ou* se prononcer de deux manières, DRAC. *15,12; 16,12* (δίφορος).

δί·φορος, ος, ον, qui produit deux récoltes par an, AR. *Eccl. 708;* ANTIPHAN. (ATH. *77* d) (δίς, φέρω).

δίφρα, *v.* δίφρος.

δίφραξ, ακος (ἡ) [ῐ] siège, HOM. *Ep. 15, 8;* THCR. *14, 41* (δίφρος).

διφράς, άδος (ἡ) *c. le préc.* PLUT. *V. Hom. 33 dout.*

διφρεία, ας (ἡ) conduite d'un char *ou* transport sur un char, XÉN. *Cyr. 6,1,16;* SYN. *58* b; LIB. *89* d, *348* b (διφρεύω).

διφρ·ελάτειρα, ας (ἡ) [λᾰ] conductrice d'un char, A. PL. *4,359* (δίφρος, ἐλαύνω).

διφρευτής, οῦ (ὁ) conducteur

d'un char, Soph. *Aj.* 857 (διφρεύω).

διφρευτικός, ή, όν, qui concerne la conduite des chars, Ephor. (E.Byz. *v°* Βοιωτία) (διφρεύω).

διφρεύω : **1** conduire un char, Eur. *Andr.* 108, *Rhes.* 356; δ. ἀψῖδα, Archestr. (Ath. 326 b) *m. sign.* || **2** parcourir sur un char, *acc.* Eur. *Andr.* 1011 (δίφρος).

διφρηλασία, ας (ἡ) [ᾰσ] conduite d'un char, Pd. *O.* 3, 67 (διφρηλάτης).

διφρηλατέω-ῶ (*impf.* ἐδιφρηλάτουν) **1** conduire un char *ou* un attelage, Eur. *Rhes.* 781 || **2** parcourir en char, Soph. *Aj.* 845 (διφρηλάτης).

διφρ·ηλάτης,ου(ὁ) [ᾰ] conducteur d'un char, Pd. *P.* 9,143; *I.* 1,23; Eschl. *Eum.* 156; Eur. *I. A.* 216 || ⋙→*Dor.* διφρηλάτας, Pd. Eur. *ll. cc.* (δίφρος, ἐλαύνω).

διφρ·ήλατος, ος,ον, porté sur un char, Eur. *Rhes. arg.* (δίφρος, ἐλαύνω).

Διφρίδας (ὁ) Diphridas, *h.* Xén. *Hell.* 4, 8, 21; Plut. *Ages.* 17.

δίφριος, α, ον, de char; *plur. neutre adv.* δίφρια συρόμενος, Anth. 7, 152, traîné du haut d'un char (δίφρος).

διφρίσκος, ου (ὁ) petit char, Ar. *Nub.* 31 (δίφρος).

δί·φροντις, *gén.* **ιδος** (ὁ, ἡ) partagé entre deux préoccupations, irrésolu, Eschl. *Ch.* 196 (δίς, φροντίς).

διφρο·πηγία, ας (ἡ) fabrication d'un char, Th. *H.P.* 5, 7, 6 (δίφρος, πήγνυμι).

δί·φρος, ου (ὁ) [ῐ] **1** partie du char qui portait le conducteur (ἡνίοχος) et le combattant (παραιβάτης) Il. 5, 160; 11, 748; *p. suite*, le char lui-même, *d'ord.* char de guerre, Il. 10,305, *etc.*; Eschl. *Pers.* 194; char, *en gén.* Eur. *Her.* 845; *au plur.* Soph. *El.* 50; *en parl. du char du soleil*, Eur. *Ph.* 2; Call. *Dian.* 111, 182; *etc.*; *fig. en parl. du char de l'État*, Plat. *Rsp.* 566 d; *qqf.* char de voyage, Od. 3, 324; *p. ext.* sorte de litière, DC. 60,2 || **2** *p. ext.* siège, Il. 3,424; 6,354; Od. 4,717, *etc.* Ar. *Eq.* 1164; Plut. *Lyc.* 9, *Cæs.* 66, *etc.*; chaise curule, *à Rome*, Pol. 26,10,7; 32,5,3; DS. 5,40; chaise percée, Arstd. 1, 314 || ⋙→ *Plur. neutr.* τὰ δίφρα, Call. *Dian.* 135; Nonn. 27, 238, *etc.* (*p.** διφόρος, *de* δίς, φέρω).

διφρουλκέω-ῶ, traîner un char, Anth. 9, 285 (δίφρος, ἕλκω).

διφρουργία, ας (ἡ) charronnage, Th. *H.P.* 3, 10, 1 (δίφρος, ἔργον).

διφροῦχος, ος, ον, garni d'un siège, Mélanipp. (Ath. 651 f) (δίφρος, ἔχω).

διφροφορέω-ῶ : **1** porter un siège (*v.* διφροφόρος) Ar. *Av.* 1552 || **2** porter dans une chaise *ou* dans une litière, DC. 47, 10; *au pass.* se faire porter dans une chaise *ou* dans une litière, Hdt. 3, 146; DC. 60, 2 (διφροφόρος).

διφρο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte un siège, Ath. 514 b; *particul. à Athènes*, jeunes filles qui portaient un siège pour les Canéphores, Ar. *Eccl.* 734; Hermipp. Stratt. Nicoph. (*Com. fr.* 2,389,766,852) || **2** qui porte dans une litière, Plut. *M.* 348 e (δίφρος, φέρω).

δι·φρυγής, ής, ές [ῠ] deux fois rôti; *subst.* τὸ διφρυγές, Diosc. 5,120; Gal. 13, 261, tutie, *sorte d'oxyde* (δίς, φρύγω).

δι·φυής, ής, ές [ῠ] **1** de double nature, *en parl. d'un monstre à double forme*, Hdt. 4,9; *des Centaures*, Soph. *Tr.* 1095; *de Pan*, Plat. *Crat.* 408 d || **2** *p. suite*, double, Arstt. *P.A.* 2,10,18; *H.A.* 1,12,2; *au plur.* ὀφρύες δ. Arstt. *H.A.* 1,9,1, les deux sourcils; δ. κόραι, Ion 10 *Bgk*, les deux yeux || ⋙→*Plur. neutre* διφυῆ, *rar.* διφυᾶ, Arstt. *P. A.* 3, 7, 1 (δίς, φύω).

διφυΐα, ας (ἡ) division, séparation en deux, Arstt. *P.A.* 3,5,17 (διφυής).

δί·φυιος, ος, ον [δῐ] **1** de double nature, Antagor. (DL. 4, 27) || **2** *au plur.* deux, Eschl. *Ag.* 1468 (διφυής).

δί·φωνος,ος,ον [ῐ] qui parle deux langues, Philist. (Poll. 2, 111); DS. 16, 110 (δίς, φωνή).

δίχα [ῐᾰ] *adv.* **I** en deux : δ. ἀριθμεῖν, Od. 10,203, compter en faisant deux groupes; δίχα πάντα δέδασται, Od. 15,412, tout est partagé en deux; δ. πρίειν, Thc. 4,100, *ou* τέμνειν, Plat. *Soph.* 265 e, scier *ou* couper en deux; δ. ποιεῖν, Xén. *An.* 6,4,11, partager en deux, séparer || **II** *p. suite*, différemment, Il. 18,510; 20,32, *etc.*; Od. 16,73, *etc.*; τό τ' ἄρχειν καὶ τὸ δουλεύειν δίχα, Eschl. *Pr.* 927, commander et être esclave sont choses bien différentes; *en parl. d'avis, de sentiments, etc.* ἐγίνοντο δίχα αἱ γνῶμαι, Hdt. 6,109, les avis se partageaient; *avec un gén.* différemment de, Eschl. *Ag.* 757; Soph. *El.* 547; *d'où abs.* dans le doute, avec hésitation, Od. 22,333 || **III** *p. ext.* séparément, Hdt. 4, 180; δ. οἰκεῖν, Soph. *O.C.* 602, habiter à part; *fig. avec un gén.* séparément de, *d'où* : **1** sans, Eschl. *Sept.* 25; Soph. *Ph.* 31; οἶος Ἀτρειδῶν δ. Soph. *Aj.* 750, seul sans les Atrides || **2** sans l'assentiment de : πόλεως, Soph. *O.C.* 48, de la cité || **3** sans parler de, outre, DH. 7,19 || **4** excepté, Eschl. *Pr.* 162 || ⋙→ *D'ord. après le rég.*; *qqf. avant*, Eschl. *Pr.* 162; Soph. *Ph.* 195,840, *Aj.* 768; Eur. *I.T.* 185 (R. Δι *p.* ΔFι, *cf.* δύο, δίς).

διχάδε, *adv. c.* δίχα, Plat. *Conv.* 215 b.

διχάζω [ῐ] **1** partager (une chose) en deux, Plat. *Pol.* 264 d || **2** séparer (deux personnes *ou* deux choses); *particul.* diviser (un nombre) Nicom. 75, 78; τινὰ κατά τινος, NT. *Matth.* 10, 35, séparer une personne d'une autre (δίχα).

δίχαιος, *fausse étymologie de* δίκαιος (*litt.* qui tranche les contestations) Arstt. *Nic.* 5, 7 (δίχα).

διχαίω [ῐ] *c.* διχάζω, Arat. 495, 807.

δί·χαλκον, ου (τὸ) [ῐ] double χαλκός, *c. à d.* un quart d'obole : **1** *c. monnaie*, Anth. 11, 165 || **2** *c. poids*, Diosc. 4, 155 (δίς, χαλκός).

διχαλός, *v.* δίχηλος.

διχάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] moitié, Arat. 807 (δίχα).

δίχασις, εως (ἡ) [ῐᾰ] séparation par moitié, Arat. 737 (διχάζω).

διχασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] division en deux, Nicom. 80 (διχάζω).

διχαστής, οῦ (ὁ) *fausse étymologie de* δικαστής (*litt.* qui tranche les contestations) Arstt. *Nicom.* 5, 4, 9 (διχάζω).

διχάω [ῐ] (*seul. part. prés.*, *nom. fém.* διχόωσα, Arat. 605, 799; *dat. masc.* διχόωντι, Arat. 512; *moy. prés. 3 pl. dor.* διχόωνται, Arat. 856) *c.* διχάζω.

διχῇ [ῐ] *adv.* **1** en deux, Eschl. *Suppl.* 544; Plat. *Leg.* 720 e; Arstt. *H.A.* 2, 11; A. Rh. 4, 289 || **2** doublement, Plat. *Rsp.* 445 d; Dém. 14, 6 (δίχα).

διχηλεύω [ῐ] avoir le pied fourchu, Spt. *Lev.* 26; Phil. 1,320; Clém. 109, 32, *etc.* (δίχηλος).

διχηλέω-ῶ [ῐ] *c. le préc.* Spt. *Lev.* 11, 3 *et* 4.

δί·χηλος, ος, ον, *postér.* διχηλός *et* διχαλός, ός, όν [ῐᾰ] **1** qui a le pied fourchu, Hdt. 2,71; Eur. *Bacch.* 740; Arstt. *H.A.* 2,1,31, *etc.*; *subst.* δίχηλα ὕεια, Luc. *Lex.* 6, pieds de cochon || **2** muni d'une double tige, qui forme une pince, Anth. 6, 92; τὸ δίχηλον, fourchette, Héron; Phil. byz. || ⋙→ *Dor.* διχαλός [ᾱ] *postér. us. dans la langue commune*, Arstt. *H.A.* 2, 1, 31, *etc.* (δίς, χηλή).

διχ·ήρης, ης, ες [ῐ] qui marque la division (du mois) en deux parties, *ép. de la lune*, Eur. *Ion* 1156 (δίχα, *ἄρω).

διχθά, *adv. poét. c.* δίχα, Il. 16, 435; Od. 1, 23.

διχθάδιος, ος, ον [ᾰ] **1** partagé en deux, 14; A. Rh. 3,397; *adv.* διχθάδια, Il. 14, 21, en deux || **2** double, Il. 9, 411; A. Pl. 1, 15 (διχθάς).

διχθάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c. le préc.* Mus. 298 (διχθά).

δι·χίτωνος, ος, ον [ῐῑ] couvert d'une double tunique, d'un double vêtement, Gal. 2, 240 (δίς, χιτών).

διχό-βουλος, ος, ον [ῐ] jaloux, ennemi, Pd. *O.* 8, 114 (δίχα, βουλή).

διχογνωμονεω-ῶ [ῐ] être d'avis contraire, Xén. *Mem.* 2, 6, 21; DC. 44, 25; Lib. 4, 809 (διχογνώμων).

διχο·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] partagé entre deux avis contraires, Plut. *M.* 11 d (δίχα, γνώμη).

διχο·γραφέω-ῶ [ῐᾰ] écrire de deux manières, E. Byz. *v°* Δώτιον (δίχα, -γραφος *de* γράφω).

διχόθεν [ῐ] *adv.* de deux côtés, de deux façons, Eschl. *Pers.* 76; Ar. *Pax* 477; Thc. 2,44; Dém. 739,6 (δίχα, -θεν).

διχό·θυμος, ος, ον [ῐῡ] partagé entre deux résolutions, Pittac. (DL. 1, 78, *conj.*).

δι·χοίνικον, ου (τὸ) [ῐῑ] double chénice, Ar. *Nub.* 640 (δίς, χοῖνιξ).

δί·χολος, ος, ον : **1** qui a deux vésicules de fiel, El. *N.A.* 11,29 || **2** tout à fait amer, *c. à d.* tout à fait hostile, Achæ. (Hsch.) (δίς, χολή).

***διχό·μην** [ῐ] (*seul. dat.* διχόμηνι, *et acc.* διχόμηνα, Arat. 78 *et* 736) *c.* διχόμηνος.

διχομήνη, ης (ἡ) [ῐ] *c. le suiv.* Geop. 2, 14.

διχομηνία, ας (ἡ) [δῐ] **1** premier jour de la pleine lune, *c. à d.* milieu du mois, *chez les Grecs*, Plut. *Dio.* 23 || **2** pleine lune, Spt. *Sir.* 39, 12 (διχόμηνος).

διχό·μηνις, *gén.* **ιδος** (ὁ, ἡ) [δῐ] **1** qui partage le mois en deux parties égales, *en parl. de la pleine lune*, Pd. *O.* 3, 35; A. Rh. 1,1231; *en parl. des Ides, à Rome*, DH. 1,38; 11,63 || **2** *p. suite*, qui se produit pendant la

pleine lune, de pleine lune, Pd. *I.* 8, *93* (*cf. le suiv.*).

διχό·μηνος, ος, ον [ῐ] du milieu du mois : σελήνη δ. Hh. *32, 11* ; Plut. *Flam. 4*, *M. 288* b, *658* f ; Geop. *10, 48*, lune du milieu du mois, *c. à d.* pleine lune ; *subst.* ἡ δ. Arat. *808*, pleine lune (*cf.* διχομηνία).

διχό·μυθος, ος, ον [ῡ] qui tient deux langages, Sol. *et* Pittac. (DL. *1, 61 et 78*) ; Eur. *Or. 890* ; A. Lib. *23* (δίχα, μῦθος).

διχονοέω-ῶ [ῐ] différer d'opinion, DS. *2, 29* ; Chrys. *10, 15 Migne* (διχόνοος).

διχόνοια, ας (ἡ) [ῐ] divergence d'opinion, dissentiment, Plut. *M. 70* c ; App. *Civ. 5, 33* (διχόνοος).

διχό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] dont l'esprit est double, *c. à d.* **1** irrésolu, incertain, Phil. *2, 663* || **2** équivoque, fourbe, Phil. *2, 269, 469* (δίχα, νόος).

δί·χοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui contient deux conges, de deux conges, Posid. (Ath. *495* a) ; τὸ δίχουν, Diosc. *3, 59*, mesure de deux conges (δίς, χόος).

δί·χορδος, ος, ον [ῐ] à deux cordes, Sopat. (Ath. *183* b) ; τὸ δίχορδον, Euphron (Ath. *380* b) le dichorde, instrument à deux cordes (δίς, χορδή).

δι·χόρειος, ου (ὁ) [ῐ] *s. e.* πούς, dichorée, pied de deux trochées, Lgn *41, 1* (δίς, χορεῖος).

διχο·ρραγής, ής, ές [ᾰ] brisé en deux, Eur. *H. f. 1009* (δίχα, Fραγ-, *v.* ῥήγνυμι).

διχο·ρρεπής, ής, ές [ῐ] qui a une double inclinaison, qui penche tantôt d'un côté tantôt de l'autre, Rhét. (*W. 7, 19*) (δίχα, ῥέπω).

διχό·ρροπος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Phryn. (*Bkk. 37, 9*).

διχορρόπως [ῐ] *adv.* d'une manière incertaine, Eschl. *Ag. 349, 815, 1272* ; *Suppl. 605, 982*, *touj. avec une nég.*

διχο·στασία, ας (ἡ) [ῐτᾰ] **1** dissension, discorde, Hdt. *5, 75* ; Plut. *M. 20* c, *479* a || **2** *p. suite*, séparation, sédition, Sol. *3, 37* || **3** doute, incertitude, Thgn. *78* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. Thgn. *ll. cc. etc.* (δίχα, ἵστημι).

διχο·στατέω-ῶ [ᾰ] **1** être en dissentiment, en désaccord, Eschl. *Ag. 323* ; πρός τινα, Eur. *Med. 15* ; Plat. *Rsp. 465* b, avec qqn || **2** être en doute avec soi-même, flotter entre deux sentiments, A. Aphr. *Probl. 1, 1* (δίχα, *vb. de* ἵστημι).

διχό·στομος, ος, ον [ῐ] *c.* δίστομος, Soph. *fr. 164* (δίχα, στόμα).

διχοτομέω-ῶ [ῐ] **1** couper *ou* diviser en deux, Plat. *Pol. 302* e ; Arstt. *Probl. 16, 4* ; Pol. *6, 28, 2* ; *10, 15, 5* ; *t. de log.* Arstt. *P. A. 1, 3, 1* ; *1, 4, 9* ; *en parl. de la pleine lune qui divise le mois en deux parties égales*, Plut. *M. 929* f || **2** séparer, retrancher (d'un tout, d'un groupe, *etc.*) NT. *Matth. 24, 51* (* διχοτόμος, qui coupe en deux ; *cf.* διχότομος).

διχοτόμημα, ατος (τὸ) [ῐ] moitié d'une chose, Spt. *Gen. 15, 11* ; *Ex. 29, 17* ; *Lev. 1, 8* (διχοτομέω).

διχοτόμησις, εως (ἡ) [δῐ] action de couper en deux, Sext. *9, 284* (διχοτομέω).

διχοτομία, ας (ἡ) [δῐ] division en deux parties égales, Arstt. *P. A. 1, 3, 21* ; Plut. *M. 932* e ; *au plur.* Arstt. *G. A. 4, 10, 6* (διχότομος).

διχοτομιαῖος, α, ον [δῐ] divisé en deux parties égales, *d'où* qui paraît par moitié (la lune) P. Alex. *Apot. 28, 16* (διχοτομία).

διχό·τομος, ος, ον [ῐ] coupé en deux, Arstt. *H. A. 1, 11, 8* ; σελήνη, Arstt. *Probl. 15, 7, 1*, moitié de la lune, *c. à d.* premier *ou* dernier quartier (δίχα, τέμνω).

διχοῦ [ῐ] *adv. ion. c.* δίχα, en deux parties, Hdt. *4, 120*.

δίχους, *v.* δίχοος.

διχο·φορέω-ῶ (*seul. prés.*) [ῐ] être ballotté entre deux sentiments, Plut. *M. 447* c (δίχα, φορέω).

διχοφρονέω-ῶ (*seul. prés.*) [ῐ] être d'avis différents, Plut. *M. 763* e (διχόφρων).

διχοφροσύνη, ης (ἡ) [ῡ] désaccord, dissentiment, Plut. *Thes. 12*, *M. 824* e (διχόφρων).

διχό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] discordant, *c. à d.* voué à la discorde (par les malédictions paternelles) Eschl. *Sept. 899* (δίχα, φρήν).

διχο·φυΐα, ας (ἡ) [δῐ] maladie des poils *ou* des cheveux qui se fendent en deux à leur extrémité, Gal. *2, 267* ; *19, 430* (δίχα, φύω, *cf.* διφυΐα).

διχο·φωνία, ας (ἡ) [δῐ] dissonance, désaccord, Jambl. *V. Pyth. 7, 34* (δίχα, φωνή).

διχόωνται, διχόωντι, διχόωσα, *v.* διχάω.

δίχροια, ας (ἡ) double couleur, Arstt. *G. A. 3, 1, 30* (δίχροος).

διχρονία, ας (ἡ) double temps, *nom du nombre* six, Theol. *p. 37* (δίχρονος).

δί·χρονος, ος, ον, à deux temps, *c. à d.* : **1** de quantité commune (longue *ou* brève) *t. de pros.* : τὰ δίχρονα φωνήεντα, les voyelles à double temps, *c. à d.* qui peuvent être brèves *ou* longues (α, ι, υ) D. Thr. *631, 4* ; DH. *Comp. p. 74, 9* ; *75, 3 et 8 Reiske* ; Plut. *M. 737* e, *738* a || **2** qui consiste en deux voyelles brèves, Arc. *139, 20* || **3** qui équivaut à deux voyelles brèves (longue) Héph. *3, 1* (δίς, χρόνος).

δί·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de deux couleurs, Arstt. *H. A. 1, 5, 5* (δίς, χρόα).

δί·χρωμος, ος, ον, *c. le préc.* Luc. *Prom. 4* ; Gal. *10, 385* ; τὸ δίχρωμον = περιστερεὼν ὕπτιος, Diosc. *4, 61* (δίς, χρῶμα).

δί·χρως, ως, ων, *c. les préc.* Arstt. *H. A. 6, 10, 3* (δίς, χρώς).

διχῶς, *adv.* doublement, de deux manières, Eschl. *Ch. 915*, *etc.* (δίχα).

δίψα, ης (ἡ) [ᾰ] soif, Il. *22, 2* ; δ. τε καὶ λιμός, Il. *19, 166* ; πεῖνα καὶ δ. Plat. *Rsp. 585* a, la faim et la soif ; δίψῃ ἐξώλλυντο, Ath. *457* c, ils mouraient de soif ; *au plur.* Arstt. *Nic. 7, 14, 5* ; *fig. c. à d.* désir ardent, Pd. *P. 9, 108* ; Plat. *Rsp. 437* d || ⋙ *Ion.* δίψη, Opp. *C. 4, 339*.

δίψαισι, *v.* δίψαμι.

δίψακος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** sorte de diabète, maladie qui cause une soif ardente, Gal. *7, 511* ; A. Tr. *8, 18* || **2** chardon à foulon (*dipsacus fullonum* L.) *plante*, Diosc. *3, 13* ; Gal. *13, 169* (δίψα).

Διψακός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Dipsakos, *h.* A. Rh. *2, 653*.

διψαλέος, α, ον [ψᾰ] **1** qui a soif, altéré, Batr. *9* ; δ. θρυαλλίδιον, Luc. *Tim. 14*, mèche qui manque d'huile ; δ. ὀδύνη, Epigr. (Luc. *Dips. 6*), souffrance que cause la soif || **2** *p. suite*, desséché, Call. *Jov. 27* ; A. Rh. *4, 678* (δίψα).

*** δίψαμι** (*seul. 3 pl. prés.* δίψαισι) *c.* διψάω, Alc. *39, 2*.

Διψ·αναπαυσί·λυπος, ου (ὁ) [ᾰᾰ ῡ] *litt.* Soif-trêve-au-chagrin, *n. de parasite*, Alciphr. *3, 67* (δίψα, ἀναπαύω, λύπη).

διψάς, άδος, *adj. f.* **I** altérée, desséchée, *en parl. de plantes*, Anth. *7, 651* ; *de cendre*, Anth. *2, 549* ; *de la terre*, Opp. *C. 4, 322* || **II** *subst.* (ἡ) **1** sorte de serpent dont la morsure cause une soif ardente, Nic. *Th. 334* ; El. *N. A. 6, 51* || **2** sorte d'épine, *plante*, Th. *H. P. 4, 7, 1* (δίψα).

διψάω-ῶ (*impf.* ἐδίψων, *f.* διψήσω, *ao.* ἐδίψησα, *pf.* δεδίψηκα) avoir soif, être altéré, Od. *11, 584*, *etc.* ; Eschl. *Ag. 901*, *etc.* ; *en parl. de la terre, des plantes*, Hdt. *2, 24* ; Th. *H. P. 3, 22, 5*, *etc.* ; *avec un dat.* δ. ὕδατι, Spt. *Ex. 17, 3*, avoir soif d'eau ; *fig.* τινος, Pd. *N. 3, 6* ; Plat. *Rsp. 562* c ; Plut. *Cato mi. 11*, *etc.* ; *rar.* τι, Télès (Stob. *Fl. 5, 67*) ; A. Pl. *4, 137* ; NT. *Matth. 5, 6* ; τινί, Spt. *Ps. 62, 3*, avoir soif de qqe ch. (de justice, de liberté, de vengeance, *etc.*) ; *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 4, 6* ; El. *V. H. 2, 41* || *Moy.* (*seul. prés.*) -ώμεθα, Hermipp. (Ath. *426* f) || ⋙ *Les contract. de* αε *sont en* η : διψάει = διψῇ, Pd. *N. 3, 6* ; *sbj. 3 sg.* διψάῃ = διψῇ, Plat. *Gorg. 517* ; *inf.* διψῆν, *ion.* Hdt. *2, 24* ; *att.* Soph. *fr. 701* ; Ar. *Nub. 441* ; Plat. *Gorg. 496* d ; *impf. 3 sg.* ἐδίψη, Hpc. *1063, 1067* ; El. *V. H. 2, 41* ; *qqf. en* α : *prés. ind. 2 et 3 sg.* διψᾷς, A. Pl. *4, 137* ; διψᾷ, Plat. *Ax. 366* a ; Spt. *Prov. 25, 21* ; *inf.* διψᾶν, Gal. *5, 837*. — *Prés. ion.* διψέω, Archil. *fr. 68 Bgk.* *Epq. réc.* διψώω, Nonn. *Par. 19, 29* ; Tryph. *548* ; Anth. *11, 57*. *Poét. part. prés. non-contr.* διψάων [ᾱ] Od. *11, 587* ; *fém. éol.* διψεῦσα, Anth. *6, 21* (δίψα).

διψέω, *v. le préc.*

δίψη, *v.* δίψα.

διψηλός, ή, όν, altéré, Eum. *5, 11* (*au sup.* -ότατος) (δίψα).

διψ·ήρης, ης, ες, *c. le suiv.* Nic. *Th. 371* (δίψα, *ἄρω).

διψηρός, ά, όν, altéré, desséché, Arstt. *H. A. 10, 2, 9* ; Str. *370* || ⋙ *Fém. ion.* -ηρή, DP. *182* (δίψα).

δίψησις, εως (ἡ) soif, Eschl. *Ch. 743*, *conj.* ; Ath. *10* b (δίψα).

διψητικός, ή, όν : **1** qui a soif, altéré, Arstt. *P. A. 3, 8, 2* || **2** qui donne soif, qui altère, Diosc. *1, 183* (διψάω).

διψητικῶς, *adv.* avec besoin de se désaltérer, Nyss. *1, 331* b, *795* b.

δίψιος, α *ou* **ος, ον** : **1** qui a soif, altéré, *d'où* desséché, *en parl. de la poussière*, Eschl. *Ag. 495* ; Soph. *Ant. 246* ; *de la terre*, Eur. *Alc. 560* || **2** qui donne soif ; σήψ δ. Nic. *Th. 147*, sorte de serpent (*cf.* διψάς) || ⋙ *Fém.* -α, Eschl. Soph. Eur. *ll. cc.* ; *fém.* -ος, Nonn. *Jo. 32, 28* ; Nic. *Th. 187* (δίψα).

διψο·ποιός, ός, όν, qui donne soif, Diosc. *5, 9* (δίψα, ποιέω).

δίψος, εος-ους (τὸ) *c.* δίψα, Thc. *4, 35* ; Xén. *Cyr. 8, 1, 36* ; Plat. *Rsp. 437* d, *etc.*

διψοσύνη, ης (ἡ) c. δίψα, Oracl. (Eus. *P.E. 6, 237*).

διψυχέω-ῶ, [ῠ] douter, hésiter, Eum. *11, p. 437.*

διψυχία, ας (ἡ) [ῠ] incertitude, indécision, Orig. *1, 353 Migne.*

δί·ψυχος, ος, ον [ῠ] partagé entre deux sentiments *ou* deux tendances, incertain, irrésolu, Phil. *2, 663;* Orig. *3, 413 Migne* (δίς, ψυχή).

διψώδης, ης, ες : **1** qui a soif, altéré, Hpc. *Aph. 1251;* Plut. *M. 129* b; *subst.* τὸ διψῶδες, soif ardente, Plut. *Cor. 4; fig.* Plut. *M. 555* e ‖ **2** qui altère, Hpc. *392, 25;* Diph. siphn. (Ath. *71* e) (δίψα, -ωδης).

διψώω, *v.* διψάω.

δίω [ῐ] : **1** se laisser poursuivre, *d'où* fuir, Il. *22, 251* ‖ **2** s'effrayer, craindre : νηυσὶν Ἀχαιῶν, Il. *9, 433; 11, 557,* pour les vaisseaux des Grecs; *avec* μή *et l'opt.* craindre que... ne, Il. *17, 666;* Od. *22, 96;* τινὶ μή τι πάθοι, Il. *5, 566,* s'effrayer pour qqn et craindre qu'il n'ait qqe ch. à souffrir, *c. à d.* qu'il ne périsse ‖ *Moy.* **1** mettre en fuite, poursuivre : τινα, Il. *7, 197,* qqn; τινὰ πεδίονδε, Il. *22, 456,* poursuivre qqn vers la plaine; *cf.* Il. *12, 276; 15, 681;* Od. *21, 370* ‖ **2** repousser : τινὰ ἀπὸ μεγάροιο, Od. *17, 398,* chasser qqn de la grande salle du palais; ἀπὸ σταθμοῖο, Il. *17, 110,* repousser (un lion) d'une étable; ἀπὸ ναῦφι μάχην, Il. *16, 246,* repousser le combat hors des vaisseaux ‖ ⋙ *Act. seul. impf. sans augm.* δίον, Il. *21, 251; 3 sg.* δίε, Il. *5, 566; 9, 433; 11, 557, etc.* — *Moy. seul. prés. ind.* δίομαι, Eschl. *Pers. 700 et 701* (*vulg. mais* δίεμαι *Hermann, Weil, etc.*); Opp. *C. 1, 426* (*vulg.*); *sbj.* δίωμαι, Od. *21, 370; 3 sg.* δίηται, Il. *7, 197; 12, 246; 22, 189 et 456, etc.; 3 pl.* δίωνται, Il. *17, 110; opt. 3 sg.* δίοιτο, Od. *17, 317; inf.* δίεσθαι, Il. *12, 276 et 304; 18, 162;* Od. *17, 398;* A.Rh. *4, 498; part.* διόμενος, Eschl. *Eum. 357, 385; Suppl. 819* (R. ΔFι, *cf.* δείδω).

δι·ωβελία (ἡ) *c. le suiv.* Xén. *Hell. 1, 7, 2, conj.;* CIA. *1, 188* (*410 av. J.-C.*); *189* a, b (*407 av. J.-C.*).

δι·ωβολία, ας (ἡ) don de deux oboles aux citoyens d'Athènes qui assistaient à l'assemblée du peuple, pour les indemniser du temps enlevé à leur travail, Arstt. *Pol. 2, 7, 19* (δίς, ὀβολός).

διωβολιαῖος, α, ον, de la valeur de deux oboles, Gal. *13, 551, etc.;* A. Tr. *8, 447, etc.* (διωβολία).

δι·ώβολον, ου (τὸ) pièce de deux oboles qu'on donnait aux citoyens d'Athènes (*v.* διωβολία) Ar. *fr. 111;* Alex. (Ath. *117* d) (δίς, ὀβολός).

δίωγμα, ατος (τὸ) **1** objet poursuivi, proie, butin, Xén. *Cyn. 3, 9* ‖ **2** poursuite, Pol. *1, 34, 9; au plur.* Eschl. *Eum. 139;* πωλικοῖς διώγμασι, Eur. *Andr. 993,* chevaux lancés à ma poursuite; *p. anal.* ξιφοκτόνον δίωγμα, Eur. *Hel. 360, litt.* poursuite, *c. à d.* atteinte d'une épée meurtrière, *fig.* τὰ πλούτου δ. Plat. *Pol. 310* b, poursuite acharnée de la richesse (διώκω).

διωγμός, οῦ (ὁ) **1** poursuite, Eur. *I.T. 1435;* DS. *3, 38; au plur.* Eschl. *Suppl. 1046;* Eur. *Or. 412;* Plut. *M. 483* e; *particul.* poursuite à la chasse, Xén. *Cyr. 1, 4, 21, etc.* ‖ **2** persécution, NT. *Matth. 13, 21; Ap. 8, 1;* Clém. *1, 1293; 2, 629 Migne* (διώκω).

δι·ώδυνος, ος, ον [ῠ] tout à fait douloureux, Soph. *Tr. 777* (διά, ὀδύνη).

δι·ωθέω, *f.* διώσω : **I** (διά *marquant* séparation) **1** pousser de côté et d'autre, écarter avec force, *acc.* Plat. *Tim. 67* e ‖ **2** *abs.* repousser, Eur. *Her. 995* ‖ **II** (διά, à travers) **1** pousser à travers : τί διά τινος, Pol. *22, 11, 17,* pousser qqe ch. (des piques) à travers un interstice; *particul.* enfoncer, chasser, loger (une pièce dans un trou) Héron. *Aut. 265* ‖ **2** *abs.* pousser violemment (dans le vide), précipiter, *acc.* Il. *21, 244* ‖ *Moy.* διωθέομαι-οῦμαι (*f.* διώσομαι, *ao.* διεωσάμην) **I** repousser loin de soi : στρατόν, Hdt. *4, 102;* Eschl. *fr. 196, 9,* repousser une armée : *fig.* **1** repousser, se défendre contre : ἐπιβουλήν, Dém. *1342, 20;* συκοφαντίαν, Dém. *558, 18,* repousser un mauvais dessein, une calomnie; *abs.* écarter un danger, Hdt. *9, 88* ‖ **2** repousser avec dédain, refuser : τι, Hdt. *7, 104;* Thc. *4, 108;* Dém. *384, 13;* Arstt. *Nic. 8, 14, 4,* qqe ch. ‖ **II** se repousser l'un l'autre : τοῖς κοντοῖς, Thc. *2, 84,* avec les rames, *en parl. des matelots de deux navires qui cherchent à éviter une collision* ‖ **III** se frayer un chemin à travers : τὸν ὄχλον, Xén. *Cyr. 7, 5, 39;* τὰς τάξεις, Pol. *11, 11, 2,* à travers la foule, les rangs d'une armée ‖ ⋙ *Les temps à augm. en -ώ- ou en -εω- : pass. impf. 3 pl.* διωθοῦντο, Thc. *2, 84* (*sel. d'autres,* διεωθοῦντο). — *Moy. ao.* διεωσάμην, Dém. *558, 18; autre ao. réc. 3 sg.* διωθήσατο, DC. *fr. 18 Bkk.* (διεώσατο *Dind.*) — *En outre fut. pass.* διωθήσομαι, Eun. *74, 29; fut. moy.* διώσομαι, Eschl. *fr. 196;* Eur. *Andr. 869* (διά, ὠθέω).

διώθησις, εως (ἡ) impulsion à travers, Héron *Spir. 166, 7* (διωθέω).

δι·ωθίζω (*part. prés. moy.* -ιζόμενοι) repousser violemment, App. *Civ. 2, 117* (διά, ὠθίζω).

διωθισμός, οῦ (ὁ) action de se pousser mutuellement, Plut. *Cam. 29 au plur.*

διωκάθω [ᾰ], *d'où sbj.* διωκάθω, Ar. *Nub. 1482; inf.* διωκάθειν (*sel. d'autres, ao. 2* -καθεῖν) Eur. *fr. 364, 25;* Plat. *Euthyphr. 15* d; *part.* διωκάθοντας (*sel. d'autres ao. 2* -καθόντας) Clém. *Pæd. 2, 169, 27; et imp.* ἐδιώκαθον (*sel. d'autres, ao. 2*) Ar. *Vesp. 1203;* Plat. *Gorg. 483* a, c. διώκω (διώκω; *avec allong. du rad.; cf.* ἀμυνάθω, εἰκάθω).

διωκτέος, α, ον, qu'il faut *ou* qu'on peut poursuivre, Hdt. *9, 58;* Ar. *Ach. 221; neutre* διωκτέον, Plat. *Theæt. 161* d, *Gorg. 507* d, il faut poursuivre (*vb. de* διώκω).

διωκτήρ, ῆρος (ὁ) celui qui poursuit, Babr. *6* (διώκω).

διώκτης, ου (ὁ) *c. le préc., d'où* persécuteur, NT. *Tim. 1, 1, 13;* Naz. *1, 584 Migne.*

διωκτός, ή, όν : **1** poursuivi, chassé, banni, Soph. *fr. 870* ‖ **2** qu'on peut *ou* doit poursuivre *ou* rechercher, Chrys. (Ath. *8* d); Arstt. *Nic. 1, 7, 4; An. 3, 7 et 9* (διώκω).

διωκτύς, ύος (ἡ) *mot ion.* poursuite, Call. *Dian. 194* (διώκω).

διώκτωρ, ορος (ὁ) qui fait avancer (une vache) Anth. *10, 101* (*cf.* διωκτήρ).

διώκω [ῐ] (*f.* διώξω *ou* διώξομαι, *ao* ἐδίωξα, *pf.* δεδίωχα; *pass. ao.* ἐδιώχθην, *pf.* δεδίωγμαι) **I** faire mouvoir rapidement, *en parl. du vent ou des rameurs qui poussent un navire,* Od. *5, 332;* νηῦς ῥίμφα διωκομένη, Od. *13, 162,* vaisseau lancé avec vitesse; ἅρμα διώκειν, Eschl. *Pers. 84,* lancer un char; διώκειν πόδα, Eschl. *Eum. 403;* Eur. *Or. 1344,* précipiter sa marche; βέλος χερί, Pd. *I. 8, 35* lancer un trait; φόρμιγγα πλάκτρῳ, Pd. *N. 5, 24,* frapper (*litt.* mettre en mouvement) une lyre avec le plectre; *au pass.* être poussé vivement : *fig.* διώκομαι μολεῖν, Soph. *El. 871,* je suis poussée à venir : *d'où intr. en apparence* (*s. e.* ἵππον, νῆα, *etc.*) s'élancer, Il. *23, 344, 424;* Od. *12, 182;* Xén. *An. 7, 2, 20* ‖ **II** poursuivre, *d'où :* **1** se mettre à la poursuite de, *acc.* Il. *22, 158; joint à* φέβεσθαι, « faire fuir », Il. *5, 223; p. opp. à* φεύγειν; Xén. *Mem. 2, 8, 6, etc.;* δρόμῳ δ. Xén. *An. 6, 3, 25,* poursuivre en courant; *cf.* νῦν ὧδε θέεις ἀκίχητα διώκων, Il. *17, 75,* maintenant tu cours ainsi poursuivant sans atteindre; δ. πεδίοιο, Il. *5, 223,* poursuivre à travers la plaine; διώκειν πρός, Plut. *Eum. 7,* poursuivre vers, jusqu'à, *etc.; au pass.* être poursuivi, *d'où* fuir (*fut. moy. au sens pass.* διώξεται) Spt. *Amos 2, 16; Isaï. 13, 14* ‖ **2** presser, contraindre, violenter, *d'où* chasser : δ. τινά, Od. *18, 408,* chasser qqn; δ. τινὰ ἐκ γῆς, Hdt. *9, 77,* chasser qqn d'un pays ‖ **3** *t. de droit,* poursuivre, accuser devant les tribunaux, *p. opp. à* φεύγειν, être accusé, Plat. *Euthyphr. 3* e; ὁ διώκων, Eschl. *Eum. 583;* Ar. *Vesp. 902,* le poursuivant, le demandeur; *p. opp. à* ὁ φεύγων, l'accusé, le défendeur, Plat. *Rsp. 405* b; δ. τινά τινός (τυραννίδος, *etc.*) Hdt. *6, 104,* accuser qqn de qqe ch. (de tyrannie, *etc.*); τινά τινος εἵνεκεν, Hdt. *6, 136, litt.* accuser qqn au sujet de qqe ch.; θανάτου *ou* περὶ θανάτου τινὰ δ. Xén. *Hell. 7, 3, 6,* poursuivre qqn pour une cause capitale; γραφὴν *ou* δίκην δ. τινά, Ant. *115, 24;* DH. *7, 52,* intenter un procès à qqn : *seul. avec l'acc. du grief :* τόν τινος φόνον δ. Eur. *Or. 1534, litt.* poursuivre le meurtre, *c. à d.* le meurtrier de qqn; *avec l'inf.* ἐδίωκε τὸν Λεπίδου παῖδα βουλεύσεως ἐπὶ Καίσαρι, ἐδίωκε δὲ καὶ τὴν μητέρα τῷ παιδὶ συνεγνωκέναι, App. *Civ. 4, 50,* il poursuivit le fils de Lépide pour complot contre César; il poursuivit aussi la mère comme complice (*litt.* pour avoir conspiré avec le fils) ‖ **4** s'attacher à, rechercher : τὰς τιμάς, Thc. *2, 63;* τὴν ἡδονήν, Plat. *Prot. 354* c; τὴν ἀλήθειαν, Plat. *Gorg. 482* e, poursuivre les honneurs, le plaisir, la vérité, *etc.;* δ. τινά, Xén. *Mem. 2, 8, 6; 4, 4, 24,* s'attacher à qqn (ami, maître, *etc.*); δ. τοὺς ξηροὺς τόπους, Th. *H. P. 1, 4, 2,* rechercher les lieux secs, *en parl. de plantes* ‖ **5** continuer sans interruption, poursuivre (sa route) *abs.* Plut. *Cæs. 17;* Charès (Ath. *575* e); *fig.* δ. λόγον, Plat. *Soph. 251* a (*cf. Rsp. 454* a) poursuivre un raisonnement; *p. suite,* exposer en détail, décrire : ὕμνῳ ἀρετάς, Pd. *I. 3, 21,* chanter les mérites (de qqn) ‖ *Moy.* **1** poursuivre : τινα πε-

διοιο, Il. *21,602*, poursuivre qqn à travers la plaine || 2 chasser : δόμοιο, Od. *18,8*, d'une maison || 3 poursuivre en justice : τινα δειλίας, Ar. *Eq. 368*, poursuivre qqn pour crime de lâcheté || 4 poursuivre, s'attacher à, *acc., joint a* φιλέω, Plat. *Theæt. 168* a || ⋙ *Act. prés. inf. poét.* διωκέμεναι, Od. *15,278, ou* διωκέμεν, Il. *5, 223. Impf. duel* διώκετον, Il. *10,364. Fut.* διώξω, Pd. *O. 3,45; I. 8,35;* Xén. *An. 1,4,8; Cyr. 6,3,13;* Dém. *989,11, etc. et* διώξομαι, Thc. *7, 85;* Xén. *Cyr. 1,3, 14; 4,1,19; 4,3,18;* Plat. *Prot. 313* c, *Theæt. 168* a. *Pf. rare* δεδίωχα, Hypér. *Lyc. p.29, B.-Sauppe. — Pass. prés. 1 pl.* διωκόμεθα, Ar. *Ach. 700 ou* διωκόμεσθα, Eur. *Her. 50. Fut. réc.* διωχθήσομαι, DS. *19, 95;* Polyen *2, 13 (v. le moy.). Ao.* ἐδιώχθην, Hdt. *5, 73;* Ant. *2,3,6 B.-Sauppe, etc. Pf. réc. part.* δεδιωγμένος, NT. *Matth. 5,10. — Moy. prés.* διώκομαι, Eschl. *Ch. 289; part.* -όμενος, DH. *1, 87. Impf. 3 sg. poét.* διώκετο, Il. *21,602;* Od. *18,8. Fut.* διώξομαι, *au sens act. (v. ci-dessus); au sens pass. 3 sg.* διώξεται, Spt. *ll. cc.; inf.* διώξεσθαι DH. *3, 20.*

δι·ωλένιος, ος, ον, qui a les bras ouverts, *fig.* qui s'écarte en deux jets (flamme) Anth. *7, 771* || ⋙ *Fém.* -ίη, Arat. *202* (διά, ὠλένη).

δι·ωλύγιος, ος, ον [ῠ] 1 qui résonne au loin, Plat. *Theæt. 162* a; Call. *fr. 111;* Anth. *7,641* || 2 *p. suite,* immense, Plat. *Leg. 890* e, *etc.* (διά, ὀλυγ- *de* ὀλολύζω).

διωμοσία, ας (ἡ) serment prêté par les deux parties en justice, Ant. *139,41; 141,44;* Dém. *643,3;* Lys. *117, 13* (διώμοτος).

διώμοτος, ος, ον, lié par un serment, qui a juré, *avec l'inf.* Soph. *Ph. 593* (διόμνυμι).

Δίων, ωνος (ὁ) [ῑ] Diôn (Dion) *h.* Xén. *Hell. 4, 8, 13;* Plat. *Menex. 234* b; Dém. *etc. particul.* 1 Dion de Syracuse, *ami de Platon,* Plat. *Ep. 1,3,4,7,8, etc.;* Dém. Arstt. *etc.* || 2 Δ. ὁ Χρυσόστομος, Dion Chrysostome, *stoïcien et rhéteur,* Luc. *Peregr. 18, Paras. 2;* Thém. *etc.* || 3 Dion Cassius, *historien* || ⋙ *Voc.* Δίων, Anth. *7,99* (Διός).

Διώνα, *v.* Διώνη.

Διωναίη, *v. le suiv.*

Διωναῖος, α, ον, de Diônè: Διωναία Κύπρις, Thcr. *15,106; ion.* Διωναίη K. Orph. *Arg. 1331; ou abs.* Διωναίη, , DP. *853, 509,* Kypris *ou* Aphroditè, fille de Diônè (Διώνη).

Διώνασσα, ης (ἡ) Diônassa, *f.* Plut. *Lyc. 1* || ⋙ *Poét.* Διάνασσα, Lyc. *2.*

Διώνδας (ὁ) [ῑ] Diôndas, *h.* Dém. *302,15; 310, 10* || ⋙ *Gén. att.* -ου, Dém.; *postér.* -α, Plut. *X orat. Dem. 72, Hyp. 6.*

Διώνειος, ου, *adj. m.* de Dion (de Syracuse) Plat. *Ep. 334* c (Δίων).

Διώνη, ης (ἡ) [ῑ] Diônè: 1 mère d'Aphroditè, Il. *5, 370, 381;* Hh. *Apoll. 93;* Hés. *Th. 353;* Eur. *Hel. 1098;* Thcr. *17, 36; etc.* || 2 *ext.* Aphroditè, Thcr. *7, 116;* Bion *1, 93; etc.* || 3 *n. d. f.* Anth. *7,333* || ⋙ *Dor.* Διώνα, Thcr. *l.c.; voc. dor.* Διώνα, Bion *1, 93* (Διός; *cf.* Ἀτρυτώνη ἄτρυτος).

διωνυμία, ας (ἡ) [δῐῡ] double nom, Man. *4,376;* Hdn gr. *Schem. 608,9* (διώνυμος).

1 **δι·ώνυμος**, ος, ον [ῠ] avec deux noms, *en parl. d'une seule pers.* (*p. ex.* Πάρις *et* Ἀλέξανδρος) D. Thr. *636,11; ou en parl. de deux pers. nommées ensemble,* Eur. *Ph. 683* (δίς, ὄνομα).

2 **δι·ώνυμος**, ος, ον, dont le nom se répand au loin, fameux, renommé, Plut. *Tim. 30;* Jos. *B.J. 5,1,3;* App. *Civ. 4, 54 et 115; Hisp. 43* (διά, ὄνομα).

Διώνυσος, *v.* Διόνυσος.

διωξι·κέλευθος, ος, ον [ῐῐ] qui accélère la marche, Anth. *6,246* (διώκω, κέλευθος).

διώξ·ιππος, ος, ον, qui presse les chevaux, Pd. *P. 9, 4;* Anth. *6, 233* (διώκω, ἵππος).

Διώξ·ιππος, ου (ὁ) Diôxippos: 1 *poète comique,* Ath. *100* e, *etc.* || 2 *autres,* El. *V.H. 10, 22; 12, 58;* Plut. *etc.*

δίωξις, εως (ἡ) poursuite: I *au propre, en parl. de soldats, de navires, etc.* Thc. *3,33, etc.* || II *fig.* 1 poursuite (de l'objet d'un désir) Plat. *Conv. 192* e; Plut. *M. 550* e, *etc.* || 2 *t. de droit,* poursuite judiciaire, Dém. *1116 fin;* Plut. *Per. 10, etc.* (διώκω).

διωργισμένως, *adv.* avec une grande colère, Philod. *V.Herc. 2,19* (διοργίζω).

Διώρης (ὁ) [ῑ] Diôrès: 1 *chef des Epéens,* Il. *2, 622; 4, 517, etc.* || 2 *père d'Automédôn,* Il. *17,429* || ⋙ *Gén.* -ου, Anth. *App. 9; épq.* -εος, Il. *17, 429. Acc.* -ην, Paus. *5,3,4; épq.* -εα, Il. *4, 517.*

διωρία, ας (ἡ) intervalle de temps, délai, *d'où* moment fixé (pour qqe ch.) Jos. *B.J. 5,9,1* (διά, ὥρα).

διωρισμένως, *adv.* d'une manière déterminée, distinctement, *d'où* particulièrement, Arstt. *H.A. 3,19, 8;* Plut. *M. 415* a; Gal. *12, 39* (διορίζω).

δι·ώροφος, ος, ον, à deux étages (*litt.* dont le toit est au 2e étage), App. *Pun. 95* (δίς, ὄροφος).

διωρυγή, *v.* διορυγή *et* διωρυχή.

διῶρυξ, υχος (ἡ) [ῠχ] fossé (tranchée, canal, mine, *etc.*) Hdt. *1,75;* Thc. *1,109; 4,109;* Xén. *An. 1,7,14; etc.;* δ. κρυπτή, Hdt. *3,146,* conduit souterrain || ⋙ *Th.* διωρυχ- *ion. primit. et seul att.* Hdt. *1,75;* Thc. Xén. *ll.cc., etc.; th. ion. réc.* διωρυγ- Hpc. *290, et de grec comm.* Pol. DS. *etc.* (διορύσσω).

διωρυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] Dém. *86,17;* Arstd. *130,233,546;* Polyen *4,18, c.* διῶρυξ || ⋙ *Seule forme correcte; formes réc. avec* γ: διωρυγή, Plut. *Fab. 1; avec* ο *et* χ: διορυχή, Lib. *1,190; 4,417; avec* ο *et* γ: διορυγή, Thém. *36* d.

δίωσις, εως (ἡ) 1 expulsion du souffle, expiration, Arstt. *Probl. 34, 8* || 2 *fig.* défense contre une accusation, Arstt. *Rhet. 1,12,8* (διωθέω).

διωσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arét. *120,7;* P.Eg. *350 Briau* (διωθέω).

διωστήρ, ῆρος (ὁ) 1 bâton qu'on passe dans l'anneau d'un coffre pour le porter, Spt. *Ex. 38,4; 40,18;* Aqu. *Ex. 30,4* || 2 diostre, instrument pour extraire le fer d'une plaie, *t. de chir.* P.Eg. *352 Briau* (διωθέω).

διώστρα, ας (ἡ) tiroir (pièce centrale supérieure d'une machine de jet) à mouvement longitudinal réglé par la σύριγξ (*v. ce mot*) Héron; Phil. byz. *74 et 95* (διωθέω).

δί·ωτος, ος, ον, à deux anses, Plat. *Hipp. ma. 288* d; Ath. *473* c (δίς, οὖς).

δι·ωχής, ής, ές, qui peut voiturer deux personnes, Phérécr. (*Com. fr. 2,254*); Paus. (Eust. *882,13*) (δίς, ὄχος).

δμᾶθεν, **δμηθείς**, *v.* δάμνημι.

δμῆσις, εως (ἡ) action de dompter, de maîtriser, Il. *17,476* (δαμάω).

δμήτειρα, ας, *adj. f. c. le suiv.* Il. *14,259.*

δμητήρ, ῆρος (ὁ) qui dompte, qui maîtrise, *gén.* Hh. *21,5;* Alcm. (Sch.-Pd. *P. 4,318*) (δαμάω).

Δμήτωρ, ορος (ὁ) Dmètôr (*litt.* le dompteur) *h.* Od. *17, 443* (*cf.* δμητήρ).

δμωή, ῆς (ἡ) 1 *litt.* captive de guerre, femme réduite en servitude par le droit de la guerre, *d'ord. au plur.* Il. *18,28* (*cf.* Il. *9,658; 24, 643*) || 2 *p. ext.* servante, *en gén., au plur.* Od. *1, 147;* Eschl. *Ag. 908;* Soph. *Aj. 1189;* δμωαὶ γυναῖκες, Il. *6,323; 9,477;* Od. *16,108; 22,396, etc.;* Eschl. *Ch. 84, etc.* || ⋙ *Au sg.* Q.Sm. *5,560; en prose,* Xén. *Cyr. 5,1,6.*

δμωϊάς, άδος (ἡ) *c. le préc.* Q.Sm. *3,684; 9,341.*

δμώϊος, ος, ον, d'esclave, servile, Anth. *9,407* (δμώς).

δμωΐς, ΐδος (ἡ) *c.* δμωή, Eschl. *Suppl. 334;* Eur. *Bacch. 514;* Lyc. *1123.*

δμώς, *gén.* ωός (ὁ) 1 *propr.* captif de guerre, *d'où* esclave, Od. *1,398* || 2 *p. ext.* esclave, serviteur, *en gén.; d'ord. au plur.* Il. *19,333;* Od. *6,71; 17, 320, 389, etc.;* Soph. *Ant. 578;* Eur. *etc.:* δμῶες ἄνδρες, Od. *16,305 m. sign.; qqf. au sg.* Od. *4, 736; 24,256* || ⋙ *Dat. pl. épq.* δμώεσσι, Od. *6,71;* δμωσί, *seul.* Od. *17,389; duel* δμῶε, Od. *21,244; 22,214* (R. Δαμ, *v.* δάμνημι *et* δαμάω).

δνοπαλίζω [ᾰ] secouer, ébranler, Il. *4,472* (*impf.* ἐδνοπάλιζεν); ῥάκεα, Od. *14,512* (*f.* δνοπαλίξεις), secouer *c. à d.* nettoyer et rapiécer des haillons; *au pass.* (*seul. prés.*) s'agiter, *en parl. des tentacules du polype,* Opp. *H. 2, 295* (δνοπαλίζεται) (*Orig. inconnue*).

δνοφερός, ά, όν, sombre, obscur, *en parl. de la nuit,* Od. *13, 269, 15,50;* Soph. *El. 91; de l'eau d'une source,* Il. *9,15; 16,4; de la terre,* Eur. *I.T. 1265* (*cf.* Thgn. *243*); *des ténèbres,* Eschl. *Eum. 379; des enfers,* Anth. *7, 181; fig. d'un deuil,* Pd. *P. 4, 112;* Att. (Eschl. *Pers. 528*); *en prose, seul.* τὸ δνοφερόν, Hpc. *308, 10,* l'obscurité (δνόφος).

δνοφόεις, όεσσα, όεν, *c. le préc.* Empéd. *124.*

δνόφος, ου (ὁ) obscurité, ténèbres, Sim. *44; au pl.* Eschl. *Ch. 52* || ⋙ *Postér.* γνόφος, Luc. *Per. 42;* Spt. *Ex. 10, 22; au plur.* Arstt. *Mund. 2;* D.Chrys. *2,51* (*cf.* κνέφας).

δνοφώδης, ης, ες, sombre, obscur, Hpc. *308,22;* Eur. *Tr. 79* || ⋙ *Postér.* γνοφώδης, Plut. *M. 949* a; Géop. *1, 12, 18 et 25* (δνόφος *et* γνόφος, -ώδης).

1. **δοάζω**, faire paraître, *d'où au*

moy. se montrer: 1 au propre, Il. 23,339 (sbj. épq. 3 sg. δοάσσεται p. *δοάσσηται) || 2 fig. paraître, sembler: οἱ φρονέοντι δοάσσατο κέρδιον εἶναι, Il. 13,458; Od. 5,474, en y réfléchissant, il lui parut plus avantageux (p. *δοϜάζω, de la R. ΔιϜ, briller, paraître).

2 **δοάζω**, être dans le doute, d'où imaginer, A.Rh. 3,955 (ao. opt. 3 sg. δοάσσαι) || Moy. être dans le doute, douter, A.Rh. 3,770 (ao. 3 sg. δοάσσατο) (p. *δοϜάζω, d'où δοάζω, Hsch.; de *δοϜός, d'où *δοϜιός, δοιός, de la R. ΔιϜ; cf. δέαται, δέατο).

δοάν, adv. c. δάν ou δήν, Alcm. 127.

δοάσσαι, v. δοάζω 2.

δοάσσατο, δοάσσεται, v. δοάζω 1 et 2.

Δόβηρες, ων (οἱ) les Dobères, pple de Péonie, Hdt. 5,16; 7,113.

Δόβηρος, ου (ἡ) Dobèros, v. de Péonie, Thc. 2,98; Anth. 9,300.

δόγμα, ατος (τὸ) propr. ce qui paraît bon, d'où: 1 opinion, Plat. Rsp. 538 c, Phædr. 257 c, etc.; particul. doctrine philosophique ou autre, Plut. M. 14 c, etc.; DL. 3,52 || 2 décision, décret, arrêt, Plat. Leg. 644 d; Dém. 62,4, 278,17; Pol. 3,27, 7; 20,4,6; etc.; δόγμα ποιεῖσθαι avec l'inf. Xén. An. 3,3,5, rendre un décret pour, etc.; à Rome, δόγμα τῆς συγκλήτου, Pol. 6,13,2, ou βουλῆς, DH. 3, 1723 Reiske = lat. senatus consultum, décret du sénat || ⋙ Différ. de ψήφισμα, qui s'emploie seul. en parl. des décrets de l'ἐκκλησία (R. Δοκ, cf. δοκέω).

δογματίας, ου (ὁ) [μᾰ] homme sentencieux, Philstr. 502 (δόγμα).

δογματίζω [ᾰ] 1 soutenir une opinion, acc. Arr. Epict. 3, 7, 18; avec l'inf. DS. 4,83; d'où en gén. juger, décider, déclarer: τινὰ καλήν, Anth. 9,576, qu'une femme est belle || 2 enseigner comme une doctrine, DL. 3,52 || 3 décréter, Spt. Esdr. 1 6, 33; Esth. 3,9; Dan. 2,13; 2 Macc. 10,8, etc., Jos. A.J. 14,10,22; etc.; p. suite, soumettre à un décret, à une décision, d'où, au pass. être soumis à une décision, NT. Col. 2,20 (δόγμα).

δογματικός, ή, όν [ᾰ] dogmatique, c. à d. 1 qui concerne l'exposition d'une doctrine, Quint. 2,15,26 || 2 qui se fonde sur des principes: οἱ δογματικοί (s. e. φιλόσοφοι) les philosophes dogmatiques, c. à d. qui affirment la certitude des choses, p. opp. à οἱ ἀπορητικοί, σκεπτικοί ou ἐφεκτικοί, Gal. 2,24; Sext. 3,50,56 Bkk.; DL. 1,16; 9,77; ou en médecine (s. e. ἰατροί) les médecins dogmatiques, c. à d. qui traitent d'après des principes de raisonnement, non d'après les observations de l'expérience, p. opp. à οἱ ἐμπειρικοί, Diosc. Iob. p. 54; Gal. 2,288; 10,54; ἡ δογματικὴ αἵρεσις, l'Ecole des Dogmatiques, en médecine ou en philosophie, Gal. 1,36; 2,24 et 286; Sext. 57 et 250 Bkk. || Sup. -ώτατος, Phil. 1,252 (δόγμα).

δογματικῶς [ᾰ] adv. d'une manière dogmatique, DL. 9,74; Phil. 1, 174; Sext. p. 427,495 (δόγμα).

δογματιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] celui qui expose une doctrine, Naz. 2,152; 3, 116 Migne (δογματίζω).

δογματο·λογία, ας (ἡ) [μᾰ] exposition d'une doctrine, Sext. M. 8, 367 (δόγμα, λόγος).

δογματο·ποιέω-ῶ [μᾰ] rendre un décret, Pol. 1,81,4 (δόγμα, ποιέω).

δογματο·ποιΐα, ας (ἡ) [μᾰ] constitution ou exposition (d'une doctrine) Aristob. (Eus. P.E. 13,664); Nyss. 2,672 d (δόγμα, ποιέω).

δοθῆναι, inf. ao. pass. de δίδωμι.

δοθιήν, ῆνος (ὁ) clou, furoncle, Hpc. 51,39; 526,17; Télécl. et Hermipp. (Com. fr. 2, 373 et 390); Ar. Vesp. 1172; Diosc. 1,184; P.Eg. 4,23.

δοθιηνικόν, οῦ (τὸ) remède contre les furoncles, P.Eg. 142,48 (δοθιήν).

δοιάζω (seul. ao. itér. δοιάζεσκον) être dans le doute, hésiter, A.Rh. 3,819 (δοιός, cf. δοάζω 1 et 2).

Δοιάντιον πεδίον (τὸ) la plaine de Dœas, en Phrygie, A.Rh. 2,988; cf. le suiv.

Δοίαντος πεδίον (τὸ) c. le préc. A.Rh. 2,373.

δοιδυκο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῡ] fabricant de pilons, Plut. Phoc. 4 (δοίδυξ, ποιέω).

δοιδυκο·φοβά (ἡ) [ῡ] qui redoute le bruit du pilon, ép. de la goutte, Luc. Tr. 200 (δοίδυξ, φόβος).

δοίδυξ, υκος (ὁ) [ῡ] pilon, Ar. Eq. 984; Pl. 710; Vesp. 937.

δοῖεν, v. δίδωμι.

δοιή, ῆς (ἡ) dans la loc. ἐν δοιῇ (εἶναι) d'ord. avec l'inf. fut. être en doute, Il. 9,230; Call. Jov. 5; Antagor. (DL. 4,26) (fém. de δοιός).

δοίην, opt. ao. 2 de δίδωμι.

δοιός, ά, όν, double, Call. Ep. 1, 3; Anth. 9,46; pl. δοιοί, αί, ά, deux, Il. 5,206; Hés. O. 430; Pd. P. 4,172; N. 1,44; adv. δοιά, Od. 2,46, de deux manières || ⋙ Duel δοιώ, Il. 3,236; 24,648 (th. δι- pour δϜι-, avec renforcement).

δοιο·τόκος, ος, ον, qui engendre ou enfante deux jumeaux, Anth. 7, 742 (δοιός, τίκτω).

δοκάζω, attendre, observer, Sophr. (D. Phal. 151).

δόκανα, ων (τὰ) pièces de bois parallèles reliées par des traverses, symbole d'union indissoluble, en l'honneur de Castor et de Pollux, à Lacédémone (cf. le signe astronomique Π de la constellation des Gémeaux) Plut. M. 478 a.

δοκεύω: I observer, épier, attendre comme en embuscade, acc. Il. 13,545; 16,313; 23,325, etc.; Pd. O. 11,30; Eur. Bacch. 982; Thcr. 24, 42, etc. en parl. d'un chien qui guette un sanglier, Il. 8,340 || II p. ext. 1 observer, voir, Man. 6,137; Christod. 287; Anth. 5,253; 9,597 et 763; 11,482 || 2 croire, penser, Col. 258; Christod. 157,161, etc. || ⋙ Dans Hom. seul. prés. 3 sg. δοκεύει, Il. 8,340; 18,588; 23,325; Od. 5,274, et part. ao. δοκεύσας, Il. 13,545; 16,313. Postér. prés. 1 pl. δοκεύομεν, Orph. Arg. 894; part. δοκεύων, A. Rh. 2,1269; -εύοντα, Eur. Bacch. 982. Fut. 3 sg. δοκεύσει, Lyc. 1168. Ao. part dor. δοκεύσαις, Pd. l. c. (R. Δοκ, cf. le suiv.).

δοκέω-ῶ (f. δόξω, ao. ἔδοξα, pf. inus., v. ci-dessous; pl. q. pf. ἐδεδόχειν; pass. ao. ἐδόχθην, pf. δέδογμαι, pl. q. pf. ἐδεδόγμην) **A** sembler, paraître, d'où: **I** abs. **1** avoir l'apparence de, p. opp. à la réalité, paraître, p. opp. à être: οὐ γὰρ δοκεῖν ἄριστος, ἀλλ' εἶναι θέλει, Eschl. Sept. 592, car il veut non paraître juste et brave, mais l'être; μελετητέον οὐ τὸ δοκεῖν ἀγαθὸν, ἀλλὰ τὸ εἶναι, Plat. Gorg. 527 b, car il faut avoir à cœur non de paraître bon, mais de l'être; μὴ ὄντες ἀλλὰ δοκοῦντες, Plat. Rsp. 421 a, des gens qui ne sont pas, mais qui ont l'air d'être (les gardiens des lois, etc.); de même p. opp. à βούλεσθαι: τῷ δοκεῖν μὲν οὐχὶ χρῄζων, τῷ δὲ βούλεσθαι θέλων, Eur. I.A. 338, en apparence tu n'y aspirais point; mais, à sonder ta volonté, tu le désirais || **2** avoir de l'apparence, faire bonne figure, paraître qqe ch.: ὁρῶ τὰ τῶν θεῶν, ὡς τὰ μὲν πυργοῦσ' ἄνω τὰ μηδὲν ὄντα, τὰ δὲ δοκοῦντ' ἀπώλεσαν, Eur. Tr. 608, je vois comme la volonté des Dieux élève jusqu'aux sommets ce qui n'est rien, et renverse jusqu'à le détruire ce qui a l'air d'être qqe ch.; εὐτυχίαν τῶν πάρος οὐ δοκούντων, Eur. Her. 897, la prospérité de ceux qui auparavant ne paraissaient pas (être qqe ch.); οἱ δοκοῦντες, Eur. Hec. 295, ceux qui ont du renom, p. opp. à οἱ ἀδοξοῦντες || **II** avec un déterminatif (verbe ou nom) **1** paraître, sembler: en parl. de visions, de songes: ἐδοξάτην μοι δύο γυναῖκ' εἰς ὄψιν μολεῖν, Eschl. Pers. 181, je crus voir deux femmes s'avancer sous mes yeux; joint pléonast. à φαίνεσθαι: ὥστε λευκοτέραν τε καὶ ἐρυθροτέραν τοῦ ὄντος δοκεῖν φαίνεσθαι, Xén. Mem. 2,1,22, au point de paraître plus blanche et plus rouge qu'elle n'était en réalité; cf. Xén. Cyr. 8,3, 14; Plat. Rsp. 381 e || **2** paraître (après réflexion ou après examen): ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα, Il. 12,215, comme cela me semble être le mieux; δοκέεις δέ μοι οὐκ ἀπινύσσειν, Od. 5, 342, tu me parais ne pas manquer de sagesse; avec l'inf. fut. δοκέει δέ μοι ὧδε λώϊον ἔσσεσθαι, Il. 6,338, cela me semble devoir être mieux ainsi; avec l'inf. ao. (jamais dans Hom.): τί δ' ἂν δοκεῖ σοι Πρίαμος ποιῆσαι; Eschl. Ag. 935, que te semble-t-il qu'aurait fait Priam? ἄξιοι ὑμῖν δοκοῦντες, Thc. 1,76, nous qui vous paraissons dignes de, etc.; particul. en parl. de gens soupçonnés d'un crime: ἂν δ' ἁλῷ καὶ δοκῇ τοὔργον εἰργάσθαι, Dém. 643,25, s'il vient à être pris et qu'il paraisse avoir fait le coup; cf. Thc. 2,21; 5,16 || **3** p. suite, avoir la réputation d'être, être considéré comme, passer pour: οἱ δοκοῦντες εἶναί τι, Plat. Gorg. 472 a, ceux qui passent pour être qqe ch.; ἐδόκει τις εἶναι, Plut. Arist. 1, il passait pour être un homme (d'un jugement supérieur) || **III** paraître, avoir l'air de, feindre de, d'ord. précédé d'une nég. (οὐ, μή): οὔτε ἀνεβόησεν οὔτε ἔδοξε μαθέειν, Hdt. 1,10, ni elle ne jeta un cri, ni elle ne parut s'être aperçue de rien; ἤκουσα τοῦ λέγοντος οὐ δοκῶν κλύειν, Eur. Med. 67, j'entendais, sans avoir l'air d'entendre, celui qui parlait; πόσους δοκεῖς ὁρῶντας μὴ δοκεῖν ὁρᾶν, Eur. Hipp. 462, combien voient, à ton avis, qui n'ont pas l'air de voir (cf. Xén. Hell. 4,5,6; Plat. Euthyphr. 5 c); μὴ νῦν ὁρᾶν δοκῶμεν

αὐτόν, Ar. *Pax 1051*, pour le moment, n'ayons pas l'air de le voir || **IV** paraître bon : εἰ δοκεῖ σοι ταῦτα, Eschl. *Ag. 944*, si cela te paraît convenable ; τὸ σοὶ δοκοῦν ἡδέως ἂν ἀκούοιμι, Plat. *Rsp. 487* e, j'entendrais volontiers ton avis ; παρὰ τὸ δοκοῦν ἡμῖν, Thc. *1, 84*, contrairement à ce qui nous paraît bon ; τὰ δοκοῦντα περὶ τῆς ἀληθείας λέγειν, Plat. *Rsp. 349* a, exprimer son opinion sur la vérité ; *particul. en parl. de décisions ayant force de loi, de décrets, etc.* : τοιαῦτ' ἔδοξε τῷδε Καδμείων τέλει, Eschl. *Sept. 1025*, voilà ce qu'ont décidé les magistrats des Cadméens ; *impers.* ἔδοξε *dans la formule initiale des décrets* : ἔδοξε τῇ βουλῇ, Ar. *Th. 372* ; ἔ. τῷ δήμῳ, Thc. *4, 118* ; ἔ. τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ, Plat. *Phædr. 258* a, le sénat a décidé, le peuple a décidé, le sénat et le peuple ont décidé ; τὰ δεδογμένα, Hdt. *3, 76*, le décret, la décision ; τὰ δόξαντα, Soph. *El. 29*, les résolutions (d'Oreste) ; *de même dans un grand nombre de locut. formant parenthèse* : ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, Eschl. *Sept. 369*, à mon avis ; εἰ δοκεῖ, Soph. *Ph. 1402*, si tu veux ; *avec l'inf.* ὡς ἐμοὶ δοκέειν, Hdt. *2, 124* ; ἐμοὶ δοκεῖν, Eschl. *Pers. 246* ; ἐμοὶ δοκέειν, Hdt. *3, 45* ; δοκεῖν ἐμοί, Soph. *El. 410* ; δοκέειν ἐμοί, Hdt. *1, 172* ; δοκεῖν δέ μοι, Thc. *8, 64* ; *ou sans* μοι, δοκεῖν, Xén. *An. 4, 5, 1*, à ce qu'il me semble, à mon avis ; — *du participe abs.* δόξαν αὐτοῖς ὥστε διαναυμαχεῖν (*pour* ὅτε ἔδοξεν αὐτοῖς, *etc.*) Thc. *8, 79*, comme ils avaient décidé d'engager le combat sur mer ; δόξαν ἡμῖν ταῦτα (*s. e.* πράττειν) Plat. *Prot. 314* c, lorsque nous eûmes pris ce parti ; δόξαντα δὲ ταῦτα καὶ περανθέντα, τὰ στρατεύματα ἀπῆλθε, Xén. *Hell. 3, 2, 19*, lorsque ces décisions eurent été prises et exécutées, les troupes s'éloignèrent, δόξαντος τούτου, Xén. *Hell. 1, 1, 36*, cela ayant été décidé || **B** penser, croire, *d'où* : **I** se figurer (par l'imagination), *en parl. de visions, de songes* : τεκεῖν δράκοντ' ἔδοξεν, Eschl. *Ch. 527*, elle crut avoir enfanté un dragon ; ἔδοξ' ἰδεῖν τρεῖς κόρας, Eur. *Or. 408*, je crus voir trois vierges (les Euménides) ; *cf.* Eur. *I. T. 44* ; Ar. *Vesp. 15* || **II** croire (après réflexion *ou* après examen) : **1** *prop.* croire, juger, penser : ὁρᾷς γὰρ οὐδὲν ὧν δοκεῖς σάφ' εἰδέναι, Eur. *Or. 259*, car tu ne vois rien de ce que tu crois savoir et tenir pour certain ; *rar. sans inf.* τούτους τι δοκεῖτε ; Xén. *An. 5, 7, 26*, ces gens que croyez-vous qu'ils sont? *avec* περί : δοκέω δὲ, εἴ τι περὶ τῶν θείων πρηγμάτων δοκέειν δεῖ, Hdt. *9, 65*, or je pense, s'il est permis de penser qqe ch. des affaires divines ; *avec un inf. ao.* ἡδέως δ' ἄν μοι δοκῶ κοινωνῆσαι, Xén. *Cyr. 8, 7, 25*, il me semble qu'il me plairait de devenir une partie de ce tout ; *avec l'inf. prés.* ταῦτ' ἄν μοι δοκῶ ἡδέως ἀκούειν σου, Xén., *Œc. 6, 11*, j'imagine que je t'entendrais avec plaisir expliquer, *etc.* ; *dans un grand nombre de locut. formant parenthèse* : δοκῶ μοι, Plat. *Theag. 121* d ; ἐμοὶ μὲν δοκῶ, Lync. (Ath. *129* a) je crois, je pense ; *ou sans* μοι : δοκῶ μέν, Soph. *El. 61, 547* ; *O. C. 995* ; Eur. *Suppl. 771* ; Plat. *Parm. 126* b, *m. sign.*, *de même* δοκεῖς, Plat. *Leg. 687* e, tu le penses bien ; τοῦτον λαβοῦσα, πῶς δοκεῖς ; καθύβρισεν, Eur. *Hipp. 446*, Vénus s'empare de lui, et l'accable, Dieu sait comme ! κἄπειθ' ὁ δῆμος ἀναβοᾷ, πόσον δοκεις ; Ar. *Eccl. 399*, et après cela le peuple jette les hauts cris, tu peux penser combien || **2** penser, espérer : ἐπεὶ δοκέω νικησέμεν Ἕκτορα, Il. *7, 192*, car je pense vaincre Hector ; οὐ γάρ σε δοκέω πείθεσθαί μοι, Hdt. *1, 8*, car je n'espère pas te persuader || **3** penser à, songer à, se proposer de : εὖτ' ἂν δ' ἀείδειν δοκῶ, Eschl. *Ag. 16*, et lorsque je pense à chanter || **III** juger bon, *d'où* décider, *avec l'inf. fut.* ταῦτά μοι δοκῶ ὑπερβήσεσθαι, Eschn. *61, 8*, je suis décidé à passer par là-dessus ; τὸν οὖν Δία μοι δοκῶ χαίρειν ἐάσας ἐνθάδ' αὐτοῦ καταμενεῖν, Ar. *Pl. 1186*, je suis donc décidé à envoyer promener Zeus et à rester résolument ici même ; *sans* μοι : γνῶθι τίνα πέμπειν δοκεῖς (*conj.* -εῖ) Eschl. *Sept. 650*, décide qui tu crois devoir envoyer ; *au pass.* être jugé bon, paraître bon, être décidé : οὕτω δέδοκται, Soph. *Ph. 1277*, cela a été ainsi décidé ; δέδοκταί μου κατθανεῖν, Eur. *I. A. 1375*, je suis condamnée à mourir ; *de même au participe* : πάλαι ποτ' ἐστὶ τοῦτ' ἐμοὶ δεδογμένον, Eur. *Her. 1*, depuis longtemps déjà c'est une opinion arrêtée dans mon esprit ; δεδογμέν', ὡς ἔοικε, τήνδε κατθανεῖν, Soph. *Ant. 576*, c'est chose décidée, selon toute apparence, qu'elle meure ; — *avec le dat. de la personne à qui s'applique la décision* : δέδοκται τοῖσι πρώτοισι τῶν μαντίων ἀπόλλυσθαι, Hdt. *4, 68*, il est décidé que les premiers des devins doivent périr || *Moy.* (*part. prés. ion.* δοκεύμενος) s'imaginer, penser, *avec l'inf. fut.* Opp. *C. 4, 109* || ⋙ *Act. prés. ind. ion.* δοκέω, Il. *7, 192, etc.* ; Hdt. *2, 125* ; *etc.* ; *opt. ion.* δοκέοιμι, Thgn. *339* ; *3 sg.* -έοι, Hdt. *8, 19* ; *opt. att.* δοκοίην, Thc. *4, 11* ; Isocr. *5, 98 B.-Sauppe, etc. Impf. ion.* ἐδόκεον, Hdt. *3, 65* ; *3 sg.* ἐδόκεε, Hdt. *1, 10* ; *1 pl. dor.* ἐδοκεῦμες, Thcr. *13, 1*, *3 pl. poét.* δόκεον, A. Rh. *4, 666*. *Impf. itér. réc.* δοκέεσκον, Anth. *5, 299*. *Fut.* δόξω, Pd. *N. 4, 37* ; Hdt. *8, 80* ; Att. (Eschl. *Ag. 415* ; Plat. *Phædr. 275* a, *etc.*) ; *fut. dor. 2 pl.* δοξεῖτε, Ar. *Ach. 741* ; *sur le fut.* δοκήσω, *v. ci-dessous. Ao. opt.* δόξαιμι, Plat. *Ap. 34* c ; αις, Plat. *Phædr. 275* d ; *mais* δόξειε, Plat. *Rsp. 337* e ; δόξαιμεν, Plat. *Pol. 280* c ; *2 pl. inus.* ; *3 pl.* δόξαιεν (δόξειαν, *Dind. Sauppe*) Xén. *Cyr. 2, 1, 23*. *Pf. inus. Pl. q. pf. 3 pl.* ἐδεδόχεσαν, DC. *44, 26*. *Pass. ao.* ἐδόχθην, Pol. *21, 8* ; DS. *11, 50* ; *etc. Pf.* δέδογμαι, Hdt. *8, 100* ; Att. (Thc. *3, 49* ; *etc.*). *Pl. q. pf. 3 sg.* ἐδέδοκτο (*var.* δέδοκτο) Hdt. *5, 96* ; *9, 74* ; Plat. *Menex. 244* ; Plut. *Cæs. 28*. — *Les formes des fut. ao. et pf. en* δοκη-, ἐδοκη-, δεδοκη- *sont poét., ion., dor. ou de prose réc.* : *fut.* δοκήσω, Eschl. *Pr. 386* ; Eur. *Her. 261* ; Ar. *Nub. 562*, *Ran. 737*, *etc.* ; *en ion. seul.* Hdt. *4, 74* ; *fut. dor.* δοκησῶ, Thcr. *1, 150*. *Ao.* ἐδόκησα, Pd. *O. 13, 56* ; *3 sg.* δόκησε, Od. *20, 92* ; *impér. 3 sg.* δοκησάτω, Eschl. *Sept. 1036* ; Jos. *A. J. 17, 6, 5* ; *part.* δοκήσας, Eur. *Suppl. 129* ; Ar. *Ran. 1485*. *Pf. 3 sg.* δεδόκηκε, Eschl. *Eum. 309* ; *inf.* δεδοκηκέναι, Orig. *Ref. hær. p. 175 Mill. Pass. ao.* ἐδοκήθην, Anth. *8, 188* ; *part.* δοκηθείς, Eur. *Alc. 1161*, *etc. Pf. 2 sg.* δεδόκησαι, Eur. *Med. 763* ; *3 sg.* δεδόκηται, Pd. *N. 5, 19* ; *de même, ion.* Hdt. *7, 16* ; Hpc. *Epist. 9, 402* (R. Δοκ, paraître).

δόκημα, ατος (τὸ) **1** vision, Eur. *H. f. 111* || **2** apparence, Eur. *Tr. 411* || **3** ce qu'on pense, opinion, Eur. *H. f. 771* (δοκέω).

δοκησι·δέξιος, ος, ον [ῐ] qui se croit habile, avisé, Phérécr. (Ath. *122* e) ; Callias (Poll. *4, 9*) (δόκησις, δεξιός).

δοκησί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui se croit intelligent, Callias (Poll. *4, 9*) (δόκησις, νόος).

δόκησις, εως (ἡ) **1** action de faire paraître, de faire croire à, Thc. *2, 35* || **2** délibération, résolution, Eur. *Or. 636* || **3** ce qu'on pense : δόκησιν εἰπεῖν, Soph. *Tr. 426*, dire ce qu'on a dans l'esprit, *p. opp. à une* information exacte (ἐξακριβῶσαι λόγον) ; δ. ἀγνὼς λόγων, Soph. *O. R. 681*, confuse apparence de discours, discours peu intelligibles || **4** opinion qu'on donne de soi, Plut. *Tim. 10*, *d'où* bonne renommée, Thc. *4, 18* ; Luc. *Amor. 15* || **5** apparition, vision, Eur. *Hel. 36, 119, 121* || **6** *p. ext.* apparence, *p. opp. à la* réalité, Plut. *M. 392* a ; Phil. *1, 222* (δοκέω).

δοκησισοφία, ας (ἡ) [σῐ] fausse opinion qu'on a de sa sagesse *ou* de son habileté, Plat. com. (Poll. *4, 9*) (δοκησίσοφος).

δοκησί·σοφος, ος, ον [ῐ] qui se croit sage *ou* habile, Ar. *Pax 44* ; Clém. *Str. 1, 313, 314* ; Phil. *1, 605*, *etc.* (δόκησις, σοφός).

δοκηταί, ῶν (οἱ) partisans de l'incarnation fictive, *hérétiques d'après lesquels l'incarnation de J.-C. était imaginaire*, Clém. *Str. 7* (δοκέω).

δοκικῶ, *mot comique pour* δοκῶ, Hermipp. (Hsch.).

δοκιμάζω [ῐ] (*f.* άσω, *ao. et pf. inus.* ; *pass. ao.* ἐδοκιμάσθην, *pf.* δεδοκίμασμαι) **1** éprouver, mettre à l'épreuve : τι, Isocr. *240* d ; Arstt. *Nic. 3, 10, 9* ; *H. A. 1, 6, 11*, qqe ch. (métal, monnaie, étoffe, *etc.*) ; τινά, Thc. *6, 53* ; Xén. *Mem. 2, 6, 1* ; Isocr. *24* e, *etc.* qqn (ami, dénonciateur, *etc.*) || **2** *p. suite*, approuver, juger bon : τι, Xén. *Mem. 1, 2, 4*, qqe ch. ; *au pass.* être approuvé, Thc. *2, 35* ; Plat. *Rsp. 407* c ; Dém. *281, 26* ; Plut. *M. 11* f, *18* f ; *particul. à Athènes*, vérifier l'aptitude *ou* l'éligibilité, *en parl. des nouveaux soldats enrégimentés dans la cavalerie*, Lys. *142, 36* ; *des candidats aux charges* (*magistrats ou généraux*) Plat. *Leg. 759* c, *765* b ; Dém. *551, 1* ; *1381, 6* ; *des jeunes gens à admettre parmi les éphèbes*, Lys. *145, 41* ; Ar. *Vesp. 578* ; Plat. *Crit. 51* d ; Isocr. *238* c ; Dém. *565, 17* ; *814, 20* ; *p. ext.* reconnaître capable de, *ou, avec une nég.*, incapable de, *inf.* NT. *Rom. 1, 28* ; Jos. *A. J. 2, 7, 4* || *Moy.* (*ao. inf.* -άσασθαι) Mén. (Stob. *Fl. 72, 2, dout.*) faire l'essai de, choisir || ⋙ *Fut. réc.* δοκιμῶ, Spt. *Jer. 9, 7*.

δοκιμασία, ας (ἡ) [ῐᾰσ] épreuve, essai, Pol. *3, 31, 8* ; Plut. *Cleom. 10*, *M. 9* d ; λίθος δοκιμασίας, Spt. *Ser.*

6,21, pierre de touche; *particul. à Athènes*, vérification de l'aptitude *ou* de l'éligibilité, *en parl.* : 1 *des soldats enrégimentés dans la cavalerie*, Xén.*Hipp.3,9* || 2 *des candidats aux charges* (*magistrats*, Xén. *Mem.2,2,13;* Plat.*Leg.753*e, *755*b, *etc.;* Arstt.*fr.378; prêtres*, Plat. *Leg.759*d; *généraux*, Lys.*144,24*) || 3 *des jeunes gens à admettre parmi les éphèbes*, Dém.*1318,13* || 4 *des orateurs ou avocats, pour vérifier leurs droits à parler dans l'*ἐκκλησία *ou devant les tribunaux*, Eschn. *1,9, etc.* (δοκιμάζω).

δοκιμαστέος, α, ον [ῐ] *vb. de* δοκιμάζω, Plut.*M.3*d; Luc.*Eun.8*.

δοκιμαστήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] *c.* δοκιμαστής, Pol.*Exc.25,8,5*.

δοκιμαστήριον, ου (τὸ) [ῐ] moyen d'éprouver, d'essayer, Arr.*Epict.3,6,10;* Artém.*341;* Lib.*3,35, etc.* (δοκιμαστήρ).

δοκιμαστής, οῦ (ὁ) [ῐ] 1 examinateur, contrôleur, juge, Lys.*176,42;* Plat.*Leg.802*b; Dém.*1167,20;* Eschn. *47,30, etc.* || 2 approbateur, Dém.*566, 17; joint à* ἐπαινέται, DC.*38,4* (δοκιμάζω).

δοκιμαστικός, ή, όν [κῐ] apte à examiner, à contrôler, Arr.*Epict.1, 1,1, etc.;* Nicom.*52;* Sext.*203 Bkk.* (δοκιμάζω).

δοκιμαστικῶς [κῐ] *adv.* avec approbation, Stob.*Ecl. phys.2,204* (δοκιμάζω).

δοκιμαστός, ή, όν [ῐ] essayé, éprouvé, DL.*7,105* (*vb. de* δοκιμάζω).

δοκιμεῖον, *mieux que* **δοκίμιον**, ου (τὸ) [κῐ] 1 moyen d'éprouver, d'essayer, Plat. *Tim. 65*c (*vulg.* -ιον); DH.*Rhet.11;* Plut.*M.230*b; Hdn.*2, 10,12* || 2 *p.suite*, organe, instrument, Lgn *32,5* || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* δοκιμεῖον, CIA.*2, 684, 5* (*après 368 av. J. C.*); *701,2,30* (*344 av.J.C.*) (δόκιμος).

δοκιμή, ῆς (ἡ) [ῐ] 1 épreuve, essai, expérience, NT.*2 Cor.8,2;* Diosc.*4, 186* || 2 indice probant, preuve, NT. *2 Cor.13,3* || 3 caractère éprouvé, fidélité *ou* foi éprouvée, NT.*2 Cor.2, 9;* Phil.*2,22* (δόκιμος).

Δοκιμίτης λίθος (ὁ) pierre de Dokimia (Δοκιμία) *v. de Phrygie*, sorte de marbre, Str.*577;* E. Byz.

δόκιμος, ος, ον [ῐ] I croyable, présumable, Eschl. *Pers. 87* || II éprouvé, dont on a fait l'essai (métal, monnaie) Dém.*931, 3, etc.; fig.* éprouvé, qui a fait ses preuves, *d'où* : 1 considéré, estimé, NT. *1, Cor. 11, 19;* Hdt. *1, 65; 3, 143; 7, 117;* Eur. *Suppl. 277* || 2 acceptable, *d'où* agréable, Hdt.*7,162;* τινι, Pd.*N. 3, 18*, à qqn || 3 *p. ext.* considérable, *en parl. d'un fleuve*, Hdt. *7, 129* || *Sup.* -ώτατος, Eur. *l. c.*

Δόκιμος, ου (ὁ) Dokimos, *h.* Plut. *Eum. 3 et 4.*

δοκιμότης, ητος (ἡ) [ῐ] bonne qualité d'une chose, Chrys.*4, 752* (δόκιμος).

δοκιμόω-ῶ [ῐ] *c.* δοκιμάζω, Phéréc. (DL.*1,122*).

δοκίμωμι [κῐ] *éol. c. le préc.* Sapph. *69 Bgk;* Thcr.*30, 26 Fritzsche.*

δοκίμως [ῐ] *adv.* 1 comme il convient, Eschl. *Pers. 547* || 2 honnêtement, loyalement, Xén. *Cyr. 1, 6, 7* (δόκιμος).

δόκιον, ου (τὸ) petite poutre, Arstt.*H.A.4,7,14;* DS.*18,42* (δοκός).

δοκίς, ίδος (ἡ) I petite poutre, poutrelle, Hpc. *761* f || II *p. anal.* : 1 baguette, Xén.*Cyn.9,15* || 2 δ. ἀγκυρωτή, Phil. byz. faux || 3 sorte de météore, Arstt. *Mund. 2, 11; 4,24;* DS. *15,50,* Nonn.*2,199* || 3 nom donné à la formule algébrique na^2, *comme* 4×3×3; 5×3×3, Nicom.*131* (δοκός).

δοκός, οῦ (ἡ) 1 poutre, solive, Il. *17,744;* Od. *22,176;* Thc.*4,112;* Ar. *Nub.1496;* Arstt.*Rhet.3,12,3;* Luc. *Herod.5; particul.* faîtage (d'un toit) Ath.math. || 2 météore en forme de poutre, DL.*5,84* || ⋙ ὁ δ. Luc. *V.H. 2,1;* Démétr. (DL.*5,84*).

δόκος, ου (ὁ) opinion, Xénophan. *fr.14;* Call. *fr.100* (*cf.* δοκέω).

δοκόω-ῶ, garnir d'une charpente, Sext.*144,458 Bkk.* (δοκός).

δοκώ, όος-οῦς (ἡ) *c.* δόκησις, Eur. *El.747.*

δόκωσις, εως (ἡ) charpente, Spt. *Eccl.10,18;* Sext. *144, 468 Bkk.* (δοκόω).

δολερός, ά, όν, rusé, *d'où* faux, trompeur, perfide, *en parl. de pers.* Xén. *Cyr. 1,6,27;* Soph.*El.124;* Ar. *Av.451; d'Erôs*, Plat.*Conv.205*d; *de choses* (*l'Hellespont*, Hdt.*7, 35; vêtements, couleurs*, Hdt.*3,22;* Plut. *M.270*d, *863*d; *esprit, caractère*, Soph.*Ph.1112*) (δόλος)).

δολερῶς, *adv.* frauduleusement, Phil.*2,314.*

δολία, ας (ἡ) sorte de ciguë, Diosc. *4, 79.*

Δολιεῖς, έων, *acc.* -έας (οἱ) [ῐ] *c.* Δολίονες, Orph.*Arg.504.*

δολιεύομαι, user d'artifice, Spt. *Gen.37,17* (*ao.* ἐδολιεύσαντο); λόγος δεδολιευμένος, Sext. *P. 2, 229*, discours plein d'artifice (δόλιος).

δολίζω, altérer, falsifier, Diosc. *1, 6,77 et 79* (δόλος).

δολιό-μητις, ιδος (ὁ, ἡ) à l'esprit perfide, Eschl. *Suppl. 750* (δόλιος, μῆτις, *cf.* δολόμητις).

Δολίονες, ων (οἱ) [ῐ] les Doliones, *pple de Mysie*, A.Rh.*1,947,952,etc.;* Str.*575* || ⋙ *Dat.pl.* -ίοσιν, A.Rh. *1,1018.*

Δολιόνιος, α, ον, des Doliones, A.Rh.*1,1029,1070;* ἡ Δολιονίη (*ion.*) *s. e.* χώρη, A.Rh. *2, 765*, le pays des Doliones (Δολίονες).

δολιο-πλόκος, ος, ον, *c.* δολοπλόκος, Sib.*12, 48 Mai* (δόλιος, πλέκω).

δολιό-πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) au pied perfide, *c. à d.* qui s'avance sournoisement, Soph. *El. 1392* (δόλιος, πούς).

δόλιος, α *ou* ος, ον, fourbe, rusé, trompeur, *en parl. de choses* (*parole, machination, etc.* Od.*4,455; 9, 282, etc.;* Hés.*Th.160,540; œil, regard*, Eschl.*Pr. 570; lèvres*, Spt. *Prov.26,3; langue, ibid.51,4;* δ. κύκλος, Od. *4, 792*, cercle trompeur (que forment les chasseurs autour d'un lion); *en parl. de personnes*, Pd. *P. 2, 150;* Soph. *Aj. 47, Ph.608; d'Aphroditè*, Eur.*Hel. 242; d'Hermès*, Soph. *Ph.133;* Ar. *Pl. 1157* || *Sup.* -ώτατος, Jos.*B.J.4,3,13* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur.*Alc.34, Tr. 530;* Spt. *Prov. 51,4; etc.* (δόλος).

Δολίος, ου (ὁ) Dolios, *h.* Od.*4,735* (δόλιος).

δολιότης, ητος (ἡ), ruse, fourberie, Spt.*Num.25,18; Ps.37,13* (δόλιος).

δολιό-φρων, ων, ον, *gén.* ονος, à l'esprit perfide, fourbe, rusé, Eschl. *Ch.947;* Eur.*I.A.1301* (δόλιος, φρήν).

δολιόω-ῶ : 1 être fourbe, rusé, Symm.*Prov.26,19* || 2 *act.* tromper : τινά τι, Spt.*Num.25,17*, qqn en qqe ch.; *abs.* Spt.*Ps.6,9; au pass. ibid. 104, 24* (δόλιος).

δολιχ-αίων, *gén.* ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] dont la vie est longue, immortel, Empéd.*131* (δολιχός, αἰών).

δολιχ-άορος, ος, ον [ῐᾰ] à la longue lance, Philét. (Sch.-Il. *14, 385*) (δολιχός, ἄορ).

δολίχ-αυλος, ος, ον [ῐ] à la longue douille, *en parl. d'un javelot*, Od.*9, 156* (δολιχός, αὐλός).

δολιχ-αύχην, *gén.* ενος (ὁ, ἡ) [ῐ] au long cou, Eur.*Hel.1503, I.A.794* (δολιχός, αὐχήν).

δολιχ-εγχής, ής, ές [ῐ] à la longue javeline, Il.*21,155* (δολιχός, ἔγχος).

δολιχεύω [ῐ] faire une longue course, Anth. *11, 82;* δ. πολλοὺς πλοῦς, El.(Suid.) fournir de nombreuses traversées; *fig.* δ. τὸν τῆς φύσεως δρόμον, Phil.*1,9*, prolonger le cours naturel de l'existence; δ. τὸν αἰῶνα, Phil. *2, 198*, prolonger le temps (δόλιχος *ou* δολιχός).

Δολίχη, ης (ἡ) [ῐ] Dolikhè : 1 *Sporade*, Call.*Dian. 187* || 2 *v. de Perrhæbie*, Pol.*28,11,1.*

δολιχή-πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux longs pieds, Numén. (Ath.*305*a) (δολιχός, πούς).

δολιχ-ήρετμος, ος, ον [ῐ] aux longues rames, *ép. d'un navire, des Phéaciens*, Od.*4,499, etc.; p. suite*, puissant par ses rames, *c. à d.* sur mer, Pd.*O.8,27* (δολιχός, ἐρετμός).

δολιχ-ήρης, ης, ες [ῐ] ajusté longuement, *d'où* long, Nic.*Th.183;* Opp. *H.1,408; 2,497* (δολιχός, *ἄρω).

***δολιχο-γραφία**, *seul. ion.* -ίη, ης (ἡ) [ῐᾰφ] écrit prolixe, Anth.*6, 65 et 327* (δολιχός, γράφω).

***δολιχό-δειρος**, *seul. ion.* **δουλιχόδειρος**, ος, ον [ῐ] au long cou, Il. *2,460* (δολιχός, δειρή).

δολιχοδρομέω-ῶ (*part. ao.* -δρομήσαντα) [ῐ] fournir la course du long stade, Eschn.*66,32* (δολιχοδρόμος).

δολιχο-δρόμος, ος, ον [ῐ] qui fournit la course du long stade, Xén. *Conv. 2,17;* Plat. *Leg.822* b; *Prot. 335* e (δόλιχος, δραμεῖν).

***δολιχόεις**, *seul.ion.* **δουλιχόεις**, όεσσα, όεν [ῐ] *c.* δολιχός, Anth.*6,4.*

δολιχό-ουρος *ou* **δολιχοῦρος**, ος, ον [ῐ] à queue allongée, *en parl. d'hexamètres dont le dernier pied est en apparence un dactyle* (*p. ex.* ἀγαθὸν πολυδεύκεα, *où* -εα *est en réalité monosyll. par syniz.*) Drac.*141, 15;* Hdn gr. *Vers. 86* (δολιχός, οὐρά).

δολιχός, ή, όν [ῐ] long, *en parl d'une javeline, d'une lance*, Il.*4, 533; 7,255; 13,162; 15,474; de rames*, A.Rh. *1, 914; de câbles*, Anth. *10, 4, etc.; en parl. de la durée* (*longue nuit*, Od. *23, 243; longue route* Eschl.*Pr.284; longue maladie*, Od *11, 172; etc.*); *de l'espace et de la durée à la fois* (*longue route*, Od. *4, 393; longue traversée*, Od.*3,169*) || *adv.* δολιχόν, Il. *10, 52*, longuement (*Cf. sscr.* dîrghas, *et grec* ἐνδελεχής).

δόλιχος, ου (ὁ) [ῐ] 1 le long stade, *espace de 12 δίαυλοι ou 24 stades, la plus longue carrière que parcouraient les lutteurs dans les jeux* : δόλιχον θεῖν, Xén. *An.* 4,8,27, courir le long stade ; τὸν δ. ἁμιλλᾶσθαι, Plat. *Leg.* 833 b, lutter à la course du long stade ; τὸν δ. νικᾶν, Luc. *H.conscr.* 30, *ou* κρατεῖν, Paus. 3,21,1, être vainqueur à la course du long stade ; *fig.* δόλιχον τοῖς ἔτεσι τρέχειν, Epicr. (*Com. fr.* 3, 366 ; *sel. d'autres*, δολιχόν *adj.*) fournir une longue course d'existence ‖ 2 sorte de haricot (*dolichus* ou *phaseolus* L.), *ainsi désigné p.-ê. p. opp. à la* fève (κύαμος) *dont les cosses sont plus courtes*, Th. *H.P.* 8,3,2 ; Gal. 6, 329,330 (*cf.* δολιχός).

Δόλιχος, ου (ὁ) [ῐ] Dolikhos, *h.* Hh. *Cer.* 155 (δολιχός).

δολιχό·σκιος, ος, ον [ῐῐ] 1 qui projette son ombre au loin, Il. 3,346 ; 22, 273 ; Od. 24,519 ; Opp. *C.* 1,410 ‖ 2 *p. ext.* qui se répand au loin (odeur) Nonn. 11,499 (δολιχός, σκιά).

δολιχ·ούατος, ος, ον [ῐᾰ] aux longues oreilles, Opp. *C.* 3,186 (δολιχός, οὖας).

δολιχοῦρος, *v.* δολιχόουρος.

δολιχό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, aux profondes pensées, Empéd. (Plut. *M.* 1113 c) (δολιχός, φρήν).

δολίως, *adv.* avec fourberie, perfidement, Batr. 93 ; Spt. *Jer.* 9,4 ; Jos. *A.J.* 14,13,6 ; DL. 9,35 (δόλιος).

Δολοβέλλας, ου *et* α (ὁ) [ᾰ] = Dolabella, *n. romain*, Str. Plut. *etc.* ‖ ⋙ *Gén.* -α, Plut. *Syll.* 29, *Cæs.* 51,62 ; *Ant.* 9 ; *Brut.* 8, *etc.* ; App. *Civ.* 3,24 ; *gén.* -ου, DC. *fr.* 39,2 ; 47,28.

Δόλογκοι, ων (οἱ) les Dolonkes, *pple de Thrace*, Hdt. 6,34,35,40.

δολόεις, όεσσα, όεν : 1 artificieux, perfide, *en parl. de pers.* (*Calypso*, Od. 7,245 ; *Circé*, Od. 9,32, *etc.*) ; *de choses*, Eur. *I.A.* 1527 ; A.Rh. 2,423 ; Man. 4,237 ‖ 2 *p. suite*, fait avec un art perfide, Od. 8,281 (δόλος).

δολο·εργής, ής, ές, *c. le suiv.* Man. 4,394.

δολο·εργός, ός, όν, qui agit avec perfidie, à l'œuvre perfide, Man. 4, 57, 243 (δόλος, ἔργον).

δολο·ήτωρ, *gén.* ορος (ὁ, ἡ) au cœur perfide, artificieux, Sib. *p.* 32 (δόλος, ἦτορ).

δολο·κτασία, ας (ἡ) [τᾰ] meurtre accompli par la trahison, A.Rh. 4,479 (δόλος, κτείνω).

δολομάχανος, *v.* δολομήχανος.

δολο·μήδης, ης, ες, qui médite des ruses *ou* une trahison, Sim. 53 (δόλος, μῆδος).

δολο·μήτης, *voc.* -μῆτα, fourbe, Il. 1,540 (*cf. le suiv.*).

δολό·μητις, *gén.* -ιος, *acc.* -ιν (ὁ, ἡ) *c. le préc.* ; *en parl. de pers.* (*Egisthe*, Od. 1,300 ; 3,198,250 ; 4,525 ; *Clytemnestre*, Od. 11,422) ; *en parl. de choses*, Eschl. *Pers.* 93 (δόλος, μῆτις).

δολο·μήχανος, ος, ον [ᾰ] qui machine des ruses, des fourberies, Sim. 53 ‖ ⋙ *Dor.* δολομάχανος [ᾱᾰ] Thcr. 30,26 (δόλος, μηχανή).

δολό·μυθος, ος, ον [ῠ] aux paroles perfides, Soph. *Tr.* 840 (*ms. mais incorr.* ; *conj.* δολιόμυθα, δόλεντα, δολοφόνα *ou* δολοπλόκα) (δόλος, μῦθος).

Δόλοπες, ων (οἱ) les Dolopes, *pple de Thessalie, postér. d'Epire*, Pd. (Str. 431) ; Hdt. 7,132,185 ; Thc. 1,98 ; *etc.* ‖ ⋙ *Dat. pl.* Δολόψιν, *épq.* Δολόπεσσιν, Il. 9,484 ; Q.Sm. 3,469 ; Orph. *Arg.* 132 (Δόλοψ).

Δολοπήϊος, α, ον, de Dolope (tombeau) A.Rh. 1,585 (Δόλοψ).

Δολοπηΐς, ΐδος (ἡ) *s. e.* χώρα, le pays des Dolopes, A.Rh. 1,68 (Δόλοπες).

Δολοπία, ας (ἡ) Dolopie, *pays des Dolopes*, Thc. 2,102 ; Pol. Str. (Δόλοπες).

Δολοπιονίδης, *gén.* -αο (ὁ) [πῑ] le fils de Dolopiôn, *c. à d.* Philoctète, Euph. (Stob. *Fl.* 59,16) (*patr. de* Δολοπίων).

Δολοπίων, ονος (ὁ) [ῑ] Dolopiôn, *Troyen*, Il. 5,77 (Δόλοψ).

δολο·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui trompe par ses artifices Nonn. 8,126 (δόλος, πλάνη).

δολοπλοκία, ας (ἡ) enchevêtrement de ruses, intrigue, Thgn. 226 (*plur.*) ; Hpc. 1283, 34 (*dat. pl. ion.* -ίῃσι) (δολοπλόκος).

δολο·πλόκος, ος, ον, qui ourdit (*litt.* qui tresse) des ruses, Sappho 1, 2 ; Poèt. (Arstt. *Nic.* 7, 7) ; Nonn. *Jo. p.* 132, 12 ; Tryph. 264 ‖ ⋙ *Fém.* -πλόκη, *Fr. lyr. adesp.* 133 Bgk (δόλος, πλέκω).

δολο·ποιός, ός, όν, qui fabrique des ruses, Soph. *Tr.* 832 (δόλος, ποιέω).

δολορραφέω-ῶ [ᾰ] ourdir (*litt.* coudre) des intrigues, Ctés. (Phot.) (δολορραφής).

δολο·ρραφής, ής, ές [ᾰ] qui ourdit (*litt.* qui coud) des intrigues, Opp. *H.* 3,86 (δόλος, ῥάπτω).

***δολορραφία**, *seul. ion.* -ίη, ης (ἡ) [ρᾰ] action de tramer (*litt.* de coudre) des intrigues, *d'où* ruse subtile, Anth. 5,286 (δολορραφής).

δόλος, ου (ὁ) I amorce, Od. 12, 252 ‖ II *p. ext.* 1 tout objet servant à tromper, piège (*le cheval de Troie*, Od. 8,494 ; *filet de Vulcain*, Od. 8,276, *etc.* ; *piège pour les rats*, Batr. 116) ‖ 2 *fig. p. suite*, ruse, artifice, *p. opp. à la* force (κράτος) Il. 7,142 (*ou* ἰσχύς) Eschl. *Pr.* 213 ; *à la* violence (βίη) Od. 9,406 ; *à l'idée d'*agir ouvertement (ἀμφαδόν) Od. 11, 120 ; *au plur.* δόλοι, Il. 3, 202 ; 4, 339 ; Od. 3, 119, ruses ; *adv.* δόλῳ, Hdt. 9, 90 ; δόλοις, Soph. *O. R.* 960 ; ἐκ δόλου, Soph. *El.* 279 ; ἐν δόλῳ, Soph. *Ph.* 102 ; σὺν δόλῳ, Soph. *Aj.* 1245 ; Eur. *Hec.* 1269 ; δόλῳ καὶ ἀπάτῃ, DH. 3, 23, par ruse et fourberie ; μετὰ δόλου καὶ τέχνης, Isocr. 195 e, avec ruse et artifice (R. Δελ, tromper, *cf.* δέλος, δέλεαρ).

δολουργός, οῦ (ὁ, ἡ) qui agit par fraude, Bas. 3, 637 *Migne* (δόλος, ἔργον).

δολοφονέω-ῶ, tuer par ruse, assassiner traîtreusement, Dém. 401, 26 ; Pol. 2,36,1, *etc.* ; Str. 495 ; App. *Syr.* 68 ; *etc.* (δολοφόνος).

δολοφόνησις, εως (ἡ) meurtre par ruse, assassinat par trahison, App. *Syr.* 69 (δολοφονέω).

δολοφονία, ας (ἡ) *c. le préc.*, Arstt. *Nic.* 5, 5 ; Pol. 6, 13, 4 (δολοφόνος).

δολο·φόνος, ος, ον, qui tue par trahison, Eschl. *Ag.* 1129 (δόλος, πεφνεῖν).

δολο·φραδής, ής, ές [ᾰ] qui médite des ruses, Hh. *Merc.* 282 ; Pd. *N* 8, 33 (δόλος, φράζομαι).

δολοφρονέων, έουσα, έον, qui médite des ruses, artificieux, Il. 3, 405 ; 14, 197, 300, 329 ; 19, 106 ; Od. 10, 339 ; 18, 5 ; Hés. *Th.* 550 ; Archil. 77 (δολόφρων).

δολοφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] ruse, fourberie, Il. 19,97 *et* 112 ‖ ⋙ *Dat. pl. épq.* -ύνῃσ' (*pour* -ύνῃσι), Il. 19, 97 ; -ύνῃσιν, A.Rh. 4, 687 (δολόφρων).

δολό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, à l'esprit astucieux, fourbe, Eschl. *Suppl.* 750 ; Anth. 7, 145 (δόλος, φρήν).

Δόλοψ, *gén.* Δόλοπος (ὁ) Dolope : 1 *n. d'h. myth.* Orph. *Arg.* 464 ‖ 2 *Grec*, Il. 11, 302 ‖ 3 *Troyen*, Il. 15, 526, 555.

δολόω-ῶ : I tromper au moyen d'une amorce, *d'où* : 1 tromper, Hés. *Th.* 494 ; Hdt. 1, 212 ; Eschl. *Ag.* 273, 1636 ; Soph. *Ph.* 1288 ; Eur. *I.A.* 898 ; *Alc.* 12 ‖ 2 s'emparer par ruse de, *acc.* Xén. *Cyr.* 1,6,28 ‖ II altérer par fraude, *d'où* : 1 falsifier, changer, altérer, *acc.* (de l'encens, Diosc. 1, 81 ; du vin, Luc. *Herm.* 59) ‖ 2 dissimuler, déguiser, *acc.* Soph. *Ph.* 129 ‖ ⋙ *Ao. poét.* 3 *sg.* δόλωσεν, Hés. (Sch.-A.Rh. 1,156).

δόλωμα, ατος (τὸ) piège, ruse, Eschl. *Ch.* 1003 ; En. pol. *c.* 8 (δολόω).

δόλων, ωνος (ὁ) I 1 arme (poignard, épée, *etc.*) cachée dans une canne, Plut. *T. Gr.* 10 ‖ 2 engin de pêche, Artém. 164 *Reiff.* ‖ II *t. de mar.* 1 petit hunier, la plus petite voile fixée à l'avant d'un navire, Poll. 1,91 ‖ 2 *p. suite*, cordage pour manœuvrer le petit hunier, Pol. 16, 15, 2 ; DS. 20,61 (δόλος).

Δόλων, ωνος (ὁ) Dolôn, *Troyen*, Il. 10,314, *etc.* ; Eur. *Rhes.* 154, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ων, Il. 10, 447 (δόλος).

Δολώνεια, ας (ἡ) le meurtre de Dolôn, *titre du 10e chant de l'Iliade et d'une comédie d'Eubule*, Eust. 786, 19, *etc.* (Δόλων).

Δολωνία, ας, *c. le préc.* El. *V.H.* 13, 14.

δολ·ῶπις, *gén.* ιδος, *adj. f.* à l'œil rusé *ou* perfide, Soph. *Tr.* 1050 (δόλος, ὤψ).

δόλωσις, εως (ἡ) action de tromper, Xén. *Cyr.* 1, 6, 28 (δολόω).

δόμα, ατος (τὸ) don, Plat. *Def.* 415 b ; Plut. *M.* 182 e, 531 f ; NT. *Matth.* 7, 11, *etc.* (R. Δο, *v.* δίδωμι).

δομαῖος, α, ον, qui concerne les constructions, A. Pl. 4, 279 ; οἱ δομαῖοι, *s. e.* λίθοι, A.Rh. 1, 737, pierres de construction, *c. à d.* fondations (δόμος).

δοματίζω [ᾰ] faire des présents, Symm. *Ezech.* 16, 33 (δόμα).

δόμεν, **δόμεναι**, *v.* δίδωμι.

Δομεστικός, οῦ (ὁ) = *lat.* Domesticus, *n. d'h.* Anth. *App.* 345.

Δομετιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Dŏmĭtĭānus, Domitien, *empereur romain*, Plut. *Num.* 19 ; Hdn 1, 3, 4, *etc.* ; *cf.* Δομιτιανός.

Δομέτιος, ου (ὁ) = Dŏmĭtĭus, *n. d'h. romain*, Pol. 30,10 ; Plut. *Sert.* 12, *Pomp.* 67 *et* 69, *Ant.* 87 ; *cf.* Δομίτιος.

δομέω-ῶ, construire, Arr. Arstd. Sib. (*v. ci-dessous*) ‖ *Moy. seul. ao.* 3 *sg. poét.* δομήσατο, Lyc. 48, *même*

sign.|| *Pass. part.* δεδομημένος, Arr. *An. 7, 22; Arstd. 43, 555; f. ant. au sens act. 3 sg.* δεδομήσεται, Sib. *3, 384* (δόμος).

δομή, ῆς (ἡ) construction, *d'où* charpente du corps, corps, A. Rh. *3, 1395*; Nic. *Th. 153, 259*; Lyc. *334, 597, 783* (R. Δεμ, *cf.* δέμας).

δόμημα, ατος (τὸ) construction, édifice, Jos. *B. J. 5, 5, 1* (δομέω).

δόμησις, εως (ἡ) action de construire, *d'où* construction, Jos. *A.J. 15, 9, 6; B. J. 2, 17, 1* (δομέω).

δομήτωρ, ορος (ὁ) constructeur, Man. *6, 415* (δομέω).

Δομιτιανός, οῦ (ὁ) *c.* Δομετιανός, DC. *53, 18, etc.*

Δομίτιος, ου (ὁ) *c.* Δομέτιος, Plut. *Cæs. 44, etc.*; App. DC.

δόμνα (ἡ) = *lat.* domina, maîtresse, Opp. *C. 1, 4.*

Δομνῖνος, ου (ὁ) Domninos, *h.* Anth. *9, 659; voc.* -ῖνε, *ibid. 658.*

δόμονδε, *adv.* à la maison, vers la maison, *avec mouv.*, Od. *1, 83, etc.* (δόμος, -δε).

δόμος, ου (ὁ) I toute construction, *d'où :* 1 maison *ou* palais, Il. *2, 513; 18, 60*; Eschl. *Ag. 400; etc.; plur. au sens du sg.* Hés. *O. 96*; Eschl. *Ag. 957*; Ar. *Ach. 543, etc.; particul.* chambre, appartement, Od. *8, 57; 22, 204; p. opp. à* οἶκος, Thcr. *17, 17* || 2 temple, Il. *6, 89*; Od. *7, 81*; Eschl. *Eum. 516; au plur.* Eschl. *Eum. 35*; Eur. *Ion 249, etc.* || 3 demeure des dieux, *particul.* de Zeus, Il. *8, 375; 15, 85, etc.*; d'Hadès, Il. *322*; Eur. *Alc. 436; au plur.* Il. *22, 52*; Soph. *Ant. 1241; etc.* || 4 abri pour les animaux, *particul.* bergerie, Il. *12, 301*; ruche, Il. *12, 169*; trou de serpent, El. *N. A. 2, 9* || 5 tout objet fait de matériaux de construction, construction, *en gén.:* δόμοι πλίνθων, Hdt. *1, 179; 2, 127*, rangées de briques ; κέδρινοι δ. Eur. *Alc. 160*, chambre boisée en cèdre; *en parl. de rangées de pierres;* DS. *1, 64*; Spt. *Esdr. 5, 4; de rangées de cordages*, Phil. byz. *65* || II *p. ext.* 1 *au plur.* demeure *en gén.*, résidence, patrie, Eschl. *Pr. 665*; Soph. *O. C. 769, Ph. 496* || 2 famille, Eschl. *Pers. 579, Eum. 754*; Soph. *O. C. 370, El. 72*; Eur. *Or. 70, Med. 114, etc.* || ⋙ *Acc. pl. éol.* δόμοις, Thcr. *28, 16* (R. Δεμ, *cf.* δέμας).

δομο·σφαλής, ής, ές [ᾰ] qui fait écrouler les maisons, Eschl. *Ag. 1533* (δόμος, σφάλλω).

δοναθείς, *v.* δονέω.

***δονακεύομαι** (*seul. ion. ao. 3 sg.* ἐδουνακεύσατο) [ᾰ] prendre avec des gluaux, *acc.* Anth. *9, 264* (δοῦναξ, *v.* δόναξ).

δονακεύς, έως (ὁ) [ᾰ] 1 lieu plein de roseaux, Il. *18, 576* (*acc. épq.* -ῆα); *au plur.* Opp. *H. 4, 507* (*acc. pl.* -ῆας) || 2 roseau, *c.* δόναξ, Anth. *6, 64* (*gén. pl.* -ήων) || 3 oiseleur, qui tend des gluaux, Opp. *C. 1, 73* (*acc. pl.* -ῆας) (δόναξ).

δονακηδόν [ᾰ] *adv.* en forme de roseau, Dysc. (*Bkk. 611, 8*) (δόναξ, -δον).

δονακῖτις, ιδος [ᾰῑδ] 1 *adj.* de roseau, Anth. *6, 307* (*acc.* -ιν) || 2 *subst.* ἡ δ. aubépine, *plante*, Diosc. *2, 14* (δόναξ).

δονακο·γλύφος, ος, ον [ᾰῠ] qui taille des roseaux (pour écrire) Anth. *6, 295* (δόναξ, γλύφω).

***δονακο·δίφης**, *seul. ion.* δουνακοδίφης [ᾰῐ] qui cherche des roseaux, Anth. *10, 22, conj.* (δοῦναξ, διφάω).

δονακόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] 1 rempli de roseaux, Eur. *Hel. 209* || 2 préparé au moyen de gluaux (piège) Anth. *9, 273* (*ion. acc.* δουνακόεντα) (δόναξ).

δονακο·τρεφής, ής, ές [ᾰ] qui pousse (*litt.* qui se nourrit) dans les roseaux, Nonn. *Jo. 19, 39* (δόναξ, τρέφω).

δονακο·τρόφος, ος, ον [ᾰ] qui produit (*litt.* qui nourrit) des roseaux, Thgn. *785*; Eur. *I. A. 179* (δόναξ, τρέφω).

δονακό·χλοος, οος, οον (*acc. sg. irrég.* δονακόχλοα) [ᾰκ] verdoyant de roseaux, Eur. *I. T. 400* (δόναξ, χλόα).

δονακώδης, ης, ες [ᾰ] plein de roseaux, Bacchyl. (Ath. *20* d); A. Rh. *2, 818* (δόναξ, -ωδης).

δονακών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] plant de roseaux, Paus. *9, 31, 7* (δόναξ).

δόναξ, ακος (ὁ) [ᾰ] I roseau (*donax arundinacea* L.) Il. *10, 467*; Od. *14, 474; avec l'épith.* μεγάλων, Hermés. (Ath. *597* b); *différ. du* κάλαμος, *en ce que le* δόναξ *croît dans les lieux secs aussi bien que dans les lieux humides*, Th. *H. P. 11, 11; d'ord. avec les épith.* ἕλειον, Eschl. *Pers. 494*; ὑδρόεντα, Eur. *Hel. 339*; ἔνυδρον, Ar. *Ran. 234; joint à* κάλαμος : δόνακες καλάμοιο, Hh. *Merc. 47*, des tiges de roseau || II *p. ext.* tout objet fait de roseau : 1 chalumeau, flûte champêtre, Eschl. *Pr. 574*; Thcr. *20, 29*; *au plur.* Pd. *P. 12, 25*; Thcr. *Epigr. 2, 3*; Anth. *9, 365* || 2 ligne de pêcheur, Anth. *7, 702* || *3 flèche, Il. *11, 584* || 4 roseau pour écrire, Anth. *6, 62* || 5 chevalet d'une lyre, Ar. *Ran. 232* || III *p. anal.* sorte de petit poisson long et mince comme un roseau (*cf.* σωλήν) Ath. *90* d || ⋙ *Ion.* δοῦναξ, Anth. *6, 296*. *Dor. réc.* δῶναξ, Thcr. *20, 29, mais* δόναξ Pd. *l. c.* (δονέω).

δονέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐδόνησα, *pf. inus.*) secouer, agiter, *d'où :* I *au pr.* 1 mettre en mouvement, pousser, *en parl. de chars lancés*, Hh. *Ap. 270; en parl. du vent qui chasse les nuages*, Il. *12, 157; du taon qui pique les bœufs*, Od. *22, 300; du fouet qui fait fuir*, Pd. *P. 4, 390* || 2 secouer, *en parl. du vent qui secoue les arbres*, Il. *17, 55; au pass.* Thcr. *7, 135* || 3 battre, remuer (le lait, pour faire du beurre) Hdt. *4, 2* || 4 brandir (un javelot) Pd. *P. 1, 44* || 5 lancer (des sons, un chant) Pd. *N. 7, 119; au pass.* Pd. *P. 10, 60* || 6 exciter, *en parl. d'une odeur qui fait dilater les narines*, Mnésim. (Ath. *403* d) || II *fig.* 1 agiter, exciter, *en parl. du désir, de l'amour*, Ar. *Eccl. 954* || 2 troubler, *en parl. de commotions populaires, de résolutions, de guerres; d'où au pass.* être agité, être troublé, *en parl. d'un pays*, Hdt. *7, 1*; App. *Civ. 4, 52; au sens mor.* troubler l'âme, Pd. *P. 6, 36; N. 6, 96* || ⋙ *Prés.* (*formes poét. ou ion.*) *opt. 3 sg.* δονέοι, Pd. *P. 4, 219; part.* δονέων, *ibid. 1, 44; pass. 3 pl.* δονέονται, Pd. *P. 10, 39*; Opp. *H. 1, 476; part. ion.* δονεύμενος, Bion *6, 5*; A. Rh. *3, 1295*. *Impf. 3 sg. ion.* ἐδονέετο, Hdt. *7, 1; 3 pl. poét.* δονέοντο, Thcr. *7, 135*; A. Rh. *1, 223*. *Ao. part. dor.* δονηθείς (*vulg.* δοναθείς [ᾱ]) Pd. *P. 6, 36*. *Pl. q. pf. 3 sg. poét.* δεδόνητο, Thcr. *16, 35*. *Moy. fut. 3 sg.* δονήσεται *au sens pass.* Hh. *2, 92*. — *Rare ou réc. en prose att.: act. prés. inf.* δονεῖν, Luc. *Anach. 20; impf. 3 sg.* ἐδόνει, El. *N. A. 15, 21; ao. 3 sg.* ἐδόνησε, Alcphr. *fr. 6, 12 Mein.* *Pass. prés. ind. 3 sg.* δονεῖται, Plut. *M. 1005; part.* δονούμενος, Thém. *1, 2; acc. pl.* δονουμένους, Xén. *Conv. 2, 8* (*vulg., corr.* διν-); *impf. 3 sg.* ἐδονεῖτο, App. *Civ. 4, 52; pl. q. pf. 3 sg.* ἐδεδόνητο, Hdn *7, 5, 8.*

δόνημα, ατος (τὸ) secousse, agitation (d'un arbre) Luc. *Salt. 19* (δονέω).

δόξα, ης (ἡ) I opinion, *d'où :* 1 jugement, avis, sentiment : δόξης ἁμαρτία, Thc. *1, 32*, erreur de notre jugement ; κατά γε τὴν ἐμὴν δόξαν, Plat. *Pol. 260* b ; ἐμὰν δόξαν, Pd. *N. 11, 30*, à mon avis; δόξῃ γοῦν ἐμῇ, Soph. *Tr. 718*, à mon avis du moins ; ὡς ἡ ἐμὴ δόξα, Plat. *Rsp. 435* d, comme c'est mon avis || 2 ce à quoi l'on s'attend, ce que l'on croit possible, croyance : ψευδεῖς καὶ ἀληθεῖς δόξαι, Plat. *Phil. 36* c, croyances fausses et croyances justes; δόξαν παρέχειν τινί, *avec l'inf. fut.* Xén. *Hell. 7, 5, 21*, faire supposer à qqn que ; παρὰ δόξαν, Hdt. *1, 79, 8, 4*; Plat. *Phæd. 95* a, *etc.* contre toute attente ; πεσέειν ἀπὸ τῆς δόξης, Hdt. *7, 203*, rabattre de ses espérances; οὐκ ἀπὸ δόξης, Il. *10, 324*; Od. *11, 343*, inférieur à ce qu'on attend (de qqn) || 3 *particul.* croyance philosophique, doctrine, *p. opp. à la* « vérité pure (ἀλήθεια) », Plat. *Conv. 218* e; Ant. *121, 20, etc.; à la* « connaissance acquise (γνῶσις) », Plat. *Rsp. 478* c ; *à la* « science (ἐπιστήμη) », Plat. *Gorg. 487* b; *Rsp. 506* c ; αἱ κύριαι δόξαι, Epic. (Cic. *Fin. 2, 7*), les dogmes principaux, *c. à d.* les principes fondamentaux d'une doctrine; αἱ κοιναὶ δ. Arstt. *Metaph. 2, 2, 16*, opinions généralement admises, axiomes || 4 *p. suite*, opinion sans fondement, pure imagination, conjecture, Eschl. *Ag. 275*; δόξῃ ἐπίστασθαι, Hdt. *8, 132*, savoir par conjecture, *c. à d.* imaginer, supposer (à tort); *d'où au plur.* δόξαι, imaginations, rêveries, Eschl. *Ch. 1053; joint à* φαντασίαι, Plat. *Theæt. 161* e ; *au sg. en parl. d'un songe*, Eur. *Rhes. 780* || II bonne *ou* mauvaise opinion sur qqn, réputation : δόξαν ἔχειν, Isocr. *80* a ; φέρεσθαι, Thc. *2, 11*; λαβεῖν, Eur. *Hel. 847*, avoir *ou* acquérir de la réputation; δόξαν ἔχειν εὐψυχίας, Eur. *H. f. 157; ou* ἐπὶ σοφίᾳ, Isocr. *291* c, avoir une réputation de magnanimité, de sagesse; ἐπὶ σωφροσύνῃ δόξαν ποιεῖσθαι, Pol. *35, 4, 8; ou* ἐν ταῖς ναυτικαῖς δυνάμεσι, DS. *11, 39*, se faire *ou* acquérir une réputation de modération *ou* de supériorité dans les choses de marine; δόξαν αὐτῷ παρασκευάζειν εἰς δικαιοσύνην, Plat. *Rsp. 361* a, s'assurer une réputation de justice ; *avec une conj.* δόξαν ἔχουσιν ὡς εἰσι θαυμαστοί, Dém. *23, 2*, ils ont la réputation d'être admirables, *ou direct. avec l'inf.* δόξαν εἶχον ἄμαχοι εἶναι, Plat. *Menex. 241* b, ils avaient la réputation d'être invincibles ; *p. suite, abs.*

gloire, Isocr. *111* d ; *joint à* φήμη *et à* μνήμη, Isocr. *80* a; δόξαν ἢ τίμην, gloire ou honneur = *lat.* honorem, Plut. *M. 266* f; δόξαν ἀντὶ τοῦ ζῆν αἱρεῖσθαι, Dém. *22, 21*, préférer la gloire à la vie; *au plur.* Eschl. *Eum. 351*; *rar. en mauv. part:* δ. αἰσχρά, φαύλη, Dém. *460,4; 1475,23*, mauvaise réputation; δόξαν ἔχειν ἀδικίας, Plat. *Rsp. 316* a, avoir une réputation d'injustice; κληρονομεῖν τὴν ἐπ' ἀσεβείᾳ δόξαν, Pol. *15, 22,3*, hériter de la réputation d'impiété (de qqn); *postér. au plur.* δόξαι, des personnes illustres, des célébrités, NT. *2 Petr. 2,10; Jud. 8* (R. Δοκ, *cf.* δοκέω).

δοξάζω, *f.* άσω : **1** avoir une opinion, croire, penser, juger: δ. ψευδῆ, Plat. *Theæt. 189* c, avoir des opinions fausses; *avec un acc. de m. sign.* δ. δόξας, Plat. *Crit. 46* d, avoir des opinions; δ. περί τινος, Plat. *Gorg. 461* b, avoir une opinion sur qqe ch.; οὐ κακῶς δ. Plat. *Rsp. 327* c, n'avoir pas tort de croire que, *etc.* ἐπὶ πλέον τι αὐτὸν δ. Thc. *3, 45*, avoir de soi-même une trop haute opinion; *abs.* peser les opinions, délibérer, Thc. *1,120*; *p. opp. à* γιγνώσκω, Plat. *Rsp. 476* d; *à* εἰδέναι, Xén. *Mem. 3,9, 6*; *à* ἐπίσταμαι, Arstt. *An. post. 1,33* (*cf.* δ. ἄνευ ἐπιστήμης, Plat. *Theæt. 201* c, avoir une opinion sans savoir de science sûre) ; *au pass.* τὰ δοξαζόμενα, Plat. *Pol. 278* b, les choses sur lesquelles on a une opinion ‖ **2** se figurer, s'imaginer, supposer : πῶς ταῦτ' ἀληθῆ δοξάσω ; Eschl. *Ch. 844*, comment pourrai-je savoir que cela est vrai? *avec une prop. inf.* ταῦτ' ἔχειν δοξάζομεν, Eschl. *Ag. 673*, nous supposons que cela est (*cf.* Eur. *Suppl. 1043*); *avec un part.* δοξάσει ἀκούων, Eschl. *Suppl. 60*, il s'imaginera qu'il entend ; *au pass.* δοξάζομαι ἄδικος, Plat. *Rsp. 363* e, on s'imagine que je suis injuste ‖ **3** glorifier, célébrer, Spt. *Ex. 15,1, 2; 1 Reg. 2,30; 15,30*; ἐπ' ἀρετῇ δεδοξασμένος, Pol. *6,53,10*, célèbre pour sa vertu; *ou avec* ἐν : ἐν παιδείᾳ καὶ συνέσει δεδοξασμένος, DS. *16, 82*, célèbre pour son savoir et son intelligence (δόξα).

δόξαν, *acc. de* δόξα, *ou neutre de* δόξας, *part. ao. de* δοκέω (*v. ce mot*).

Δόξ·ανδρος, ου (ὁ) Doxandros, *h.* Arstt. *Pol. 5, 3, 3* (δόξα, ἀνήρ).

δοξάριον, ου (τὸ) petite gloire, gloriole, Isocr. *Ep. 10*; Arr. *Epict. 2, 22, 11*; Luc. *D. mort. 15, 2*; *Peregr. 8* (δόξα).

δοξασία, ας (ἡ) [ξᾰ] supposition, conjecture, DC. *53, 19* (δοξάζω).

δόξασμα, ατος (τὸ) **1** opinion, croyance, Plat. *Pol. 260* b, *Theæt. 158* e; Eur. *El. 383* ‖ **2** gloire, Spt. *Esaï 46, 13; Thren. 2, 1* (δοξάζω).

δοξασμός, οῦ (ὁ) gloire, Symm. *Jes. 13, 3* (δοξάζω).

δοξαστέον, *vb. de* δοξάζω, Phil. *1,4*.

δοξαστήρ, ῆρος (ὁ) celui qui glorifie, Bas. *4, 388 Migne* (δοξάζω).

δοξαστής, οῦ (ὁ) qui a *ou* qui partage une opinion, Ant. *140, 38*; *p. opp. à* ἐπιστήμων, Plat. *Theæt. 208* e (δοξάζω).

δοξαστικός, ή, όν, apte à se faire une opinion, Plat. *Theæt. 207* e; Arstt. *Nic. 6, 13, 2*; δοξαστικὴ ἐπιστήμη, Plat. *Soph. 233* c, l'art de conjecturer (δοξάζω).

δοξαστικῶς, *adv.* en idée, Arstt. *An. pr. 1, 27, 7*; Sext. *p. 718* (δοξάζω).

δοξαστός, ή, όν : **1** sur qui *ou* sur quoi l'on se fait une opinion, DL. *10, 33*; *p. opp. à* γνωστός, Plat. *Rsp. 578* b; *à* νοητός, Parmén. (Plut. *M. 1114* c); Plat. *Rsp. 534* a; *p. suite* qu'on se figure, imaginaire, Plat. *Phædr. 248* b ‖ **2** glorifié, Spt. *Deut. 26, 19* (*vb. de* δοξάζω).

δοξαστῶς, *adv. c.* δοξαστικῶς, Sext. *685 Bkk.*

δοξικός, ή, όν, glorieux, *d'où* magnifique (vêtement) Spt. *2 Macc. 8, 35* (δόξα).

δόξις, εως (ἡ) *c.* δόξα, Démocr. (Sext. *M. 7, 137*).

δοξο·καθαιρετικός, ή, όν [κᾰ] propre à détruire la réputation, P. Eg. *p. 36, 40* (δόξα, καθαιρέω).

δοξο·καλία, ας (ἡ) [κᾰ] infatuation de sa beauté, Plat. *Phileb. 49* d; Clém. *Pæd. 2, 10, 109; 2,3,38* (δόξα, καλός).

δοξοκομπέω-ῶ, *v.* δοξοκοπέω.

δοξοκομπία, *v.* δοξοκοπία.

δοξοκοπέω-ῶ, prétendre à la gloire *ou* aux honneurs, Pol. *Exc. Vat. p. 391*; Plut. *Per. 5* (*var.* -κομπεῖν, être arrogant) (δοξοκόπος).

δοξοκοπία, ας (ἡ) ambition de la gloire *ou* des honneurs, Plut. *Per. 5* (*var.* -κομπία, arrogance), *M. 791* b; Luc. *Per. 2 et 12*; App. *Hann. 9 et 17*, *Civ. 2, 44* (δοξοκόπος).

δοξοκοπικός, ή, όν, disposé à rechercher la gloire *ou* les honneurs, Apollon. (Stob. *Fl. 4, 160 Mein.*) (δοξοκόπος).

δοξο·κόπος, ος, ον, qui recherche la gloire *ou* les honneurs, Phil. *2,269*; Télès (Stob. *Fl. p. 523, 524*); D. Chr. *2, 49, etc.* (δόξα, κόπτω).

δοξολογέω-ῶ (*inf. prés.*) glorifier (Dieu) *c. à d.* chanter *ou* réciter la formule δόξα πατρί, *etc.* Bas. *4,93 Migne* (δοξολόγος).

δοξολογία, ας (ἡ), glorification, hymne de louanges, Chrys. *Ps. 149*; Bas. *1, 77* c (δοξολόγος).

δοξολογικός, ή, όν, propre à glorifier, Nyss. *1, 481 Migne* (δοξολόγος).

δοξο·λόγος, ος, ον, qui glorifie, qui célèbre les louanges, Clém. *2, 61, 512 Migne* (δόξα, λέγω).

δοξομανέω-ῶ [μᾰ] (*seul. prés.*) avoir une folle passion pour la gloire, Phil. *1, 550, 673* (δοξομανής).

δοξο·μανής, ής, ές [ᾰ] follement épris de gloire, Chrysipp. (Ath. *464* d); Phil. *1, 564, 671*; Jambl. *V. P. p. 118* (δόξα, μαίνομαι).

δοξομανία, ας (ἡ) [μᾰ] folle passion pour la gloire, Plut. *Syll. 7*; Clém. *1, 549 Migne* (δοξομανής).

δοξο·ματαιό·σοφοι, ων (οἱ) [μᾰ] philosophes infatués de leur mérite, Epigr. (Ath. *162* a) (δόξα, μάταιος, σοφός).

δοξο·μιμητής, οῦ (ὁ) [ῑ] celui qui imite une chose sans la connaître autrement que par l'imagination, Plat. *Soph. 267* e (δόξα, μιμητής).

δοξομιμητικός, ή, όν [μῑ] Plat. *Soph. 267* e, *adj. du préc.*

δοξοπαιδευτικός, ή, όν, qui forme le jugement, Plat. *Soph. 223* b (δόξα, παιδεύω).

δοξο·ποιέω-ῶ, créer par l'imagination, imaginer, Pol. *17, 15, 16 dout.* (δόξα, ποιέω).

δοξο·ποιΐα, ας (ἡ) formation d'une opinion, imagination, Clém. *1, 100* a *Migne* (δόξα, ποιέω).

δοξοσοφία, ας (ἡ) opinion complaisante de sa propre sagesse, Plat. *Phil. 49* a, *Soph. 231* b; Plut. *M. 999* e (δοξόσοφος).

δοξό·σοφος, ος, ον, qui se croit sage, Plat. *Phædr. 275* b; Arstt. *Rhet. 2, 10, etc.* (δόξα, σοφός).

δοξότης, ητος (ἡ) gloire, éclat Spt. *Ps. 44, 4* (*var. p.* ὡραιότης) (δόξα).

δοξο·φαγία, ας (ἡ) [φᾱ] avidité de gloire *ou* d'honneurs, Pol. *6, 9, 7* (δόξα, φαγεῖν).

δοξο·φόρος, ος, ον, qui apporte de la gloire, Man. *4, 514* (δόξα, φέρω).

δοξόω-ῶ, donner la réputation de; *d'où au pass.* avoir la réputation de, *avec l'inf.* Hdt. *7, 135* (*pf. 2 pl.* δεδόξωσθε, *var.* δεδόξασθε); *9, 48* (δεδόξωσθε); *8, 124* (*ao. pass.* ἐδοξώθη, *sel. d'autres* -ώσθη) (δόξα).

δόξω, *f. de* δοκέω.

δορά, ᾶς (ἡ) **1** peau écorchée, *d'où* peau travaillée (*lat.* pellis) *en parl. d'une peau d'animal*, Eur. *Rhes. 208*, *Cycl. 330*; Anth. *5, 152*; *d'une peau d'oiseau*, Hdt. *4, 175*; *de la peau d'un satyre*, Plat. *Conv. 221* e; *d'une peau d'homme*, Plat. *Euthyd. 285* d ‖ **2** peau d'un être vivant (*lat.* cutis) Hld. *9, 18* (R. Δαρ, écorcher, *cf.* δέρω).

δοράτιον, ου (τὸ) [ᾰ] javeline, Thc. *4, 34*; Plut. *M. 184* b; Luc. *Zeux. 10* ‖ ⋙ *Ion.* δουράτιον, Hdt. *1, 34* (δορατ-, *th. de* δόρυ).

δορατισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] combat avec la lance, Plut. *Tim. 28*, *Pyrrh. 7*; Lib. *4, 1047* (*δορατίζομαι, *de* δόρυ).

***δορατό·γλυφος**, *seul.* **δουρατό·γλυφος**, ος, ον [ᾰῠ] taillé *ou* sculpté en bois, Lyc. *361* (δορατ- *th. de* δόρυ, γλύφω).

δορατο·ξόος, όος, όον [ᾰ] *c.* δορυξόος, qui façonne (*litt.* qui racle) des bois de lance, Nic. *Th. 170* (δόρυ, ξέω).

δορατο·παχής, ής, ές [ᾰᾰ] de l'épaisseur d'une lance, Xén. *Cyn. 10, 3* (δόρυ, πάχος).

δόρατος, *gén. de* δόρυ.

δορατο·φόρος, ος, ον [ᾰ] *c.* δορυφόρος, Poét. (DH. *de Comp. 17*); Arr. *Tact. p. 15*; Spt. *Par. 1, 12, 24*.

δόρει, *dat. poét. de* δόρυ.

δορεύς, έως (ὁ) coup de dés, Eub. (*Com. fr. 3, 233*) (δόρυ).

δόρη, *pl. poét. de* δόρυ.

δορήϊος, η, ον, *ion.* de bois, Anth. *15, 14* (*cf.* δούρειος).

δορί, *dat. de* δόρυ.

δοριαλωσία, ας (ἡ) [ῐᾰλ] prise d'assaut (*litt.* capture par la lance) App. *Civ. 4, 52* (δοριάλωτος).

δορι·άλωτος, ος, ον [ῐᾰ] conquis par la lance, pris à la guerre (*cf.* αἰχμάλωτος) *en parl. de pers.* Eur. *Tr. 518*; *d'un pays*, Hdt. *8, 74*; *9, 4* ‖ ⋙ *Ion.* δουριάλωτος, Soph. *Aj. 211* (δόρυ, ἁλωτός).

δορί·γαμβρος, ος, ον [ῐ] que son époux réclame la lance à la main (Hélène) Eschl. *Ag. 686* (δόρυ, γαμβρός).

δορι·θήρατος, ος, ον [ῐᾰ] pris à la guerre, Eur. *Tr. 574*; *avec* πρός *et le gén.* Eur. *Hec. 105* (δόρυ, θηράομαι).

δορι·κανής, ής, ές [ῐᾰ] tué par la lance, Eschl. *Suppl.987*, *conj.* (δόρυ, καίνω).

***δορι·κμής**, *seul. ion. ou poét.* **δουρι·κμής, ῆτος** (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Eschl. *Ch.365* (δόρυ, κάμνω).

δορικός, ή, όν, de peau, Hpc. *243, 39* (δορά).

δορί·κτητος, ος, ον, conquis à la pointe de la lance, par le droit de la guerre, Eur. *Andr. 155*; *avec un gén.* δ. Ἀργείων, Eur. *Hec. 478*, (possession) acquise par la lance des Grecs; *cf.* A. Rh. *1, 806* || ⋙→ *Epq. fém.* δουρικτήτη, Il. *9,343* (δόρυ, κτάομαι).

δορί·κτυπος, ος, ον [ῠ] qui résonne du bruit des lances, Pd. *N. 3, 103; 7, 13* (δόρυ, κτυπέω).

δορί·ληπτος, ος, ον [ῐ] conquis à la pointe de la lance, Soph. *Aj.146*; Man. *4, 258* || ⋙→ *Ion.* δουρίληπτος, Eschl. *Sept.278*, *conj.*; Soph. *Aj.894* (δόρυ, λαμβάνω).

δορι·λύμαντος, ος, ον [ῐῡ] dévasté par les lances, Eschl. *fr. 128* (δόρυ, λυμαίνω).

δορι·μανής, ής, ές [ῐᾰ] follement passionné pour la guerre (*litt.* pour la lance) Eur. *Suppl.485* || ⋙→ *Ion.* δουριμανής, Hld. *3, 2* (δόρυ, μαίνομαι).

δορί·μαργος, ος, ον [ῐ] saisi d'une fureur belliqueuse, Eschl. *Sept.687* (δόρυ, μάργος).

δορί·μαχος, ος, ον [ῐᾰ] qui combat avec la lance, Timoth. *fr. 7* || ⋙→ *Epq.* δουρίμαχος, Oracl. (Sch.-Il. *2, 543*, *dout.*).

δορι·μήστωρ, ορος [ῐ] *adj. m.* passionné pour les combats (*litt.* pour la lance) Eur. *Andr.1016* (δόρυ, μήδομαι).

δορί·παλτος, ος, ον [ῐ] qui brandit la lance, Eschl. *Ag. 117* (δόρυ, πάλλω).

δορι·πετής, ής, ές [ῐ] qui tombe frappé de la lance, Eur. *Andr. 653*, *Tr.1003* (δόρυ, πίπτω).

δορί·πονος, ος, ον [ῐ] brisé *ou* détruit par la lance, Eschl. *Sept.169* (δόρυ, πένομαι).

δορι·πόνος, ος, ον [ῐ] occupé aux travaux de la guerre, belliqueux, Eur. *I.A. 771*, *El. 479* (δόρυ, πένομαι)

δορι·πτοίητος, ος, ον, frappé d'un coup de lance, Anth. *7, 297* (δόρυ, πτοιέω).

δορίς, ίδος (ἡ) couteau de cuisine, Anaxipp. (Ath. *169* c) (R. Δαρ, écorcher; *cf.* δείρω).

δορι·σθενής, ής, ές, puissant par la lance, Anth. *9, 475* (δόρυ, σθένος; *cf.* δορυσθενής).

Δορίσκος, ου (ἡ) Doriskos, *plaine* (*auj.* Romigik) *et ville* (*auj.* Tusla) *de Thrace*, Hdt. *5, 98; 7, 25, 59, 105*; Eschn. *3, 82*; Dém. *8, 64* (*edd. B.-Sauppe*).

δορι·στέφανος, ος, ον [ᾰ] couronné pour sa vaillance, *ép. de Sparte*, Anth. *9, 596* (δόρυ, στέφανος).

δορι·τίνακτος, ος, ον [ῐῐ] ébranlé par les lances: *δοριτίνακτα δ' αἰθὴρ ἐπιμαίνεται*, Eschl. *Sept. 155 dout.* l'air y répond par le sifflement furieux des lances qui l'ébranlent (δόρυ, τινάσσω).

δορί·τμητος, ος, ον, transpercé *ou* déchiré par la lance, Eschl. *Ch. 347* (δόρυ, τέμνω).

δορί·τολμος, ος, ον [ῐ] audacieux avec la lance, A.Pl. *4, 46* (δόρυ, τόλμα).

δορκάδειος, α, ον [ᾰδ] de chevreuil, Pol. *26, 10, 9*; A.Tr. *523* || ⋙→ δορκάδεοι, CIA. *2. 766, 23* (*après 341 av. J.C.*) (δορκάς).

δορκαδίζω (*seul. part. prés.*) [ᾰ] bondir comme un chevreuil: δορκαδίζων σφυγμός, Gal. *2, 259*, pouls capricant (δορκάς).

δορκάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] jeune chevreuil, Spt. *Esaï.13, 14* (*dim. de* δορκάς).

δορκαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** *subst.* chevreuil, *c.* δορκάς, Call. *Ep. 33, 2*; Opp. *C.1, 440*; *fig. en parl. d'une jeune fille*, Anth. *5, 292* || **II** *adj.* de chevreuil, *d'où subst.* fouet en peau de chevreuil, Naz. *1, 717 a Migne* (δόρξ).

δορκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] chevreuil (*cervus capreolus*) *ou* gazelle, antilope (*antilope dorcas*) Hdt. *7, 69*; *etc.*; Xén. *Cyr. 1, 4, 7; 2, 4, 26*; Eur. *Bacch. 698*; El. *N.A. 14, 14*; *etc.* || ⋙→ *Dans Hérodote* ζορκάδες, *4, 192*; *mais* δορκάδος, *l.c.* (δέρκομαι, *à cause des grands yeux du chevreuil*, *cf.* δόρξ).

Δορκάς, άδος (ἡ) Dorkas (*litt.* Gazelle) *n. de f.* Luc. *D.mer.9*; Anth. *5, 182, 187*; NT. *Ap. 9, 36, 39* || ⋙→ *Voc.* -άς, Luc. *D. mer. 9, 3* (δορκάς).

δόρκη, ης (ἡ) biche, Eur. *H. f. 376*, *dout.*

Δορκία, ας (ἡ) Dorkia, *f.* Polyzèl. (Ath. *361* c) (δόρξ).

Δόρκιον, ου (ἡ) Dorkion (*litt.* petite gazelle) *f.* Anth. *12, 161* (δόρξ).

Δορκίς, ίδος (ἡ) Dorkis (*litt.* jeune gazelle) *titre d'une comédie d'Alexis*, Ath. *104* c (δόρξ).

Δόρκις, ιος (ὁ) Dorkis, *général spartiate*, Thc. *1, 95*.

δορκός, *gén. de* δόρξ.

δόρκος, ου (ὁ) chevreuil, Diosc. *2, 85* (δόρξ).

δόρκων, ωνος (ὁ) *c. le préc.* Spt. *Cant.2, 17*; Anth. *397* a.

Δόρκων, ωνος (ὁ) Dorkôn, *h.* Polém. (Ath. *436* d); Lgs *1, 15* (δόρκων).

δόρξ, *gén.* **δορκός** (ἡ) chevreuil *ou* gazelle, Call. *L.Pall.91*; Opp. *C. 2, 315*; Luc. *Amor. 16* || ⋙→ ζόρξ, Call. *Dian.97*, *fr.239*; Nic. *Th.42* (*v.* δορκάς).

δορο·εργής, ής, ές, qui travaille le bois, *d'où subst.* (ὁ) Man. *4, 320* (*conj.* δορυεργής) charpentier (δόρυ, ἔργον).

δορός, οῦ (ὁ) sac de cuir (*litt.* peau *ou* cuir préparé) Od. *2, 354, 380* (R. Δαρ, écorcher, *cf.* δέρω).

δορπέω-ῶ, souper, Il. *23, 11* (δορπήσομεν); Od. *8, 539* (δορπέομεν); *15, 302* (δορπείτην) (δόρπον).

δορπήϊον, ου (τὸ) *c.* δόρπον, Nic. *Al.166*.

δορπηστός, οῦ (ὁ) heure du souper, *d'où*: **1** le soir, Hpc. *1149* a; Xén. *An. 1, 10, 17* || **2** le souper, Ar. *Vesp. 103*; Ath. *11* d (δόρπον).

δορπία, ας (ἡ) le 1[er] jour de la fête des Apaturies, que l'on célébrait par un souper public dans chaque phratrie, Hdt. *2, 48*; Philyll. (Ath. *171* d) (δόρπον).

δόρπον, ου (τὸ) **I** repas, *particul.* **1** repas du soir, souper, Il. *19, 208*; Od. *4, 429; 12, 439*; *mentionné comme le 3[e] repas, après* ἄριστον (le déjeuner) *et* δεῖπνον (le dîner) Eschl. *fr. 168* || **2** repas, *en gén.* Q.Sm. *4, 277*; Opp. *H. 1, 26*, *C. 2, 7; 3, 49*; *H. 1, 26*; *même en parl. du déjeuner*, Hh. *Ap. 511*; Opp. *C. 1, 132* || **II** nourriture, A.Rh. *3, 301*; Orph. *Arg.408* (R. Δερπ, *cf.* δρέπω).

δόρπος, ου (ὁ) *c.* δόρπον, Nic. *Al. 66 dout.*; Anth. *9, 551 dout.*

δόρυ [ῠ] *gén.* **δόρατος** (τὸ) **A** *propr.* tronc d'arbre sur pied, Od. *6, 167* || **B** *p. suite*: **I** morceau de bois découpé d'un tronc d'arbre, bois équarri, poutre, Il. *24, 450*; Od. *5, 162* || **II** bois employé pour construire (une tour, un chariot, un navire): δούρατα πύργων, Il. *12, 36*, poutres *ou* planches des tours; δούραθ' ἁμάξης, Hés. *O. 454*, planches d'un chariot; δ. κοῖλον Od. *8, 507*, *litt.* le bois creux, *c. à d.* le cheval de Troie; δ. νήϊον, Il. *15, 410*, *etc.*; νήϊα δοῦρα, Od. *9, 498*; δοῦρα νεῶν, Il. *2, 135*; *ou abs.* δοῦρα, Od. *5, 370*, *etc.* planches d'un navire, *d'où* navire, vaisseau, Eschl. *Suppl. 846, 1007*; δ. ποντοπόρον, Soph. *Ph. 721*, navire qui traverse la mer; ἰθύνειν δόρυ, Eschl. *Pers. 411*, *ou* εὐθύνειν, Eur. *Hel.1628*, diriger un navire, *etc.* || **III** bois d'une arme (lance *ou* javeline, Il. *16, 814*, *etc.*), d'un sceptre, *etc.*, *d'où*: **1** la lance elle-même, Il. *13, 162*, *etc.*; Od. *10, 162; 11, 531*, *etc.*; Eschl. *Ag. 111*; Soph. *Aj. 1013*; Eur. *Tr.1318*; Thc. *6, 58*; *etc.*; ἐς μάχην τε καὶ δορὸς τάξιν μολεῖν, Eur. *Ph. 694*; ἐς δόρυ ἀφικνεῖσθαι, Xén. *Hell.4, 3, 17*; *ou* εἰς δόρατος πληγήν, Xén. *Eq. 8, 10*, en venir aux mains (*litt.* jusqu'au combat et jusqu'au rang des lances; jusqu'à la lance, jusqu'au coup de la lance); ἐπὶ δόρυ, Xén. *An.4, 3, 29*; Luc. *13, 6*; παρὰ δόρυ, Xén. *Lac.11, 10*; εἰς δόρυ, Xén. *Hell. 6, 5, 18*, du côté de la lance, *c. à d.* à droite, *p. opp. à* ἐπ' ἀσπίδα; ἐκ δόρατος, Pol. *3, 115, 9; 11, 23, 5*, en venant de droite; *fig.* δορὶ ἑλεῖν, Thc. *1, 128*, *ou* λαβεῖν, App. *Civ. 4, 8, 95*, faire prisonnier (*litt.* conquérir à la pointe de la lance); *p. ext.* pour exprimer l'idée d'une force armée, Soph. *Aj. 1275*, *etc.*; ξυμμάχῳ δορί, Eschl. *Eum.773*, avec une troupe alliée; *cf.* Soph. *O.C. 1525*, *Ant. 670*, *etc.*; δόρυ *qqf. us. symbol. pour signifier* « la guerre »; καὶ τὸ δ. καὶ τὸ κηρύκειον πέμπειν, Pol. *4, 52, 3*, offrir la guerre ou la paix; *à Rome*, *emblème de la fonction du préteur qui présidait aux ventes publiques*: ὑπὸ δόρυ πωλεῖν, DH. *4, 24*; Str. *206* = *lat.* sub hasta vendere, vendre aux enchères || **2** épieu de chasse, Il. *12, 303; 21, 577* || **3** sceptre, Eur. *Hec.9* || **IV** *p. anal.* membre viril, Diog. (DL. *6, 53*) || ⋙→ *La décl. procède de deux thèmes*: **1** *th.* δορατ- (*primit.* *δορϜατ-) *d'où gén.* δόρατος; *plur. nom. et acc.* δόρατα, *dat.* δόρασι, *poét.* δοράτεσσι, Q.Sm. *6, 363*; *th. poét.* δουρατ- (*p.* *δορϜατ-) *d'où gén.* δούρατος, Il. *11, 357*; *dat.* δούρατι, Il. *13, 77*; Soph. *Ph.721*; *plur.* δούρατα, Od. *5, 162*; Hés. *O.454*; *dat.* δούρασι, Il. *21, 162*; *de ce th. postér. le nom.* δοῦρας, Anth. *6, 97*; — **2** *th.* δορυ- (*primit.* *δορϜ-) *d'où gén.* δορός, Soph. *O.C. 1525*; *etc.*; Eur. *Suppl. 794*, *Tr.1318*, *etc.*; *dat.* δορί, Eschl. *Ag.111*; Eur. *Hec.9* (*cf. ci-dessus* δορὶ ἑλεῖν *ou* λαβεῖν) *ou* δόρει, Eschl. *Pers. 729*, *Eum. 773*; Soph. *O.C. 620, 1314, 1386*; Eur. *El. 476*;

plur. nom. et acc. δόρη, Eur. *Rhes.* 274; *th. poét.* δουρ- (*p.* *δορϜ-) *d'où épq. gén.* δουρός, Il. 3, 61; *etc.; dat.* δουρί, Il. 7,140; 21,113; Opp. *H.* 3,213; *pl.* δοῦρα, Il. 2,135, *etc.*; Od. 5, 243; Hés. *O.* 805; δούρων, Il. 22, 243; Od. 17, 384; δούρεσσι, Il. 12, 303; Od. 8, 528, *ou* δούροις, Opp. *H.* 3, 573; *duel* δοῦρε, Od. 1,259. — *Les formes homér. de* δόρυ *se répartissent ainsi: du th.* δορατ- *formes inus.; du primit.* *δορϜατ- *d'où* δουρατ-: δούρατος *1 ex.;* δούρατι *2 ex.;* δούρατα *18 ex.;* δούρασι *1 ex.* — *du th.* δόρυ *aucune forme autre que le nom.-acc.* δόρυ; *du th. primit.* *δορϜ-, *d'où* δουρ-: δουρός *20 ex.;* δουρί *122 ex.;* δοῦρα *22 ex.;* δούρασι *1 ex.;* δούρεσσι *2 ex.; duel* δοῦρε *13 ex.*

δορυ·άλωτος, ος, ον [ῠᾰ] *réc. c.* δοριάλωτος, Plut. *M.* 295 c; Hdn 2, 13,9.

δορυ·βόλος, ος, ον [ῠ] qui lance la javeline, Jos. *A.J.* 9,10,3; τὸ δορυβόλον (*s. e.* ὄργανον) Philon *Bel. p.* 95, 20, lance-dard, catapulte (δόρυ, βάλλω).

δορύδιον, ου (τὸ) [ῠ] petite javeline, javelot, Orib. 161 *Cocch.* (δόρυ).

δορυ·δρέπανον, ου (τὸ) [ᾰ] faux emmanchée dans un bois de lance, *arme employée par les défenseurs des villes assiégées,* Pol. 22,10,4, *ou dans les batailles navales,* Plat. *Lach.* 183 d; Str. 195 (δόρυ, δρέπανον).

δορυ·θαρσής, ής, ές [ῠ] à la lance hardie, *ép. de Pallas,* A.Pl. 170 (δόρυ, θάρσος; *cf. le suiv.*).

δορυ·θρασής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc.* Nonn. 21,162 (δόρυ, θράσος).

Δορύ·καμνα (ἡ) [ῠ] Dorykamna, *n. d'une source,* Anth. *App.* 323 (*corr. p.* -κναμα) (δόρυ, κάμνω).

δορυ·κέντωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui pique avec la lance (Athèna) Corn. *N.D. p.* 189 (*conj.* δορικέντορα; *sel. d'autres* δορυκέντειρα) (δόρυ, κεντέω).

δορύ·κλειοι, ων (οἱ) *mot mégar.* les exilés, Paus. 1,40,4.

Δόρυ·κλος, ου (ὁ) Doryklos: **1** *fils de Priam,* Il. 11,489 ‖ **2** *vainqueur olympien,* Pd. *O.* 10, 82 ‖ **3** *autre,* Nonn. 26,97; 29,263 (δόρυ, κλέος).

δορυκνίδιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Gal. 13,169.

δορύκνιον, ου (τὸ) sorte de liseron, Diosc. 3,86; 4,72 *et* 75; Chrys. 1,204 b.

δορυ·κοίρανος, ος, ον [ῠᾰ] qui règne par la lance, Sib. 14, 257 (δόρυ).

δορύ·κρανος, ος, ον, à la coiffe de fer (lance), Esch. *Pers.* 147.

Δορύ·λαος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Dorylaos, *général de Mithridate,* Plut. *Syll.* 20, *etc.* (δόρυ, λαός).

δορύ·ξενος, ος, ον: **1** *pass.* prisonnier de guerre qu'on traite en hôte et en ami (*cf.* Plut. *M.* 295 b) Eschl. *Ch.* 562 (*sel. d'autres,* d'une maison hospitalière, *au sens du n°* **2**); *p. suite,* hôte uni par la lance, allié, Soph. *El.* 46 ‖ **2** *act.* qui traite en hôte un prisonnier de guerre, *d'où* hospitalier, Eschl. *Ch.* 914; Soph. *O. C.* 631 (δόρυ, ξένος).

δορυ·ξόος-οῦς, όος-οῦς, όον-οῦν, qui façonne (*litt.* qui racle) des bois de lance, Plut. *Pelop.* 12; *subst.* fabricant de bois de lances, Ar. *Pax* 548,1213,1260 ‖ ⋙ *Gén. sg. contr.* δορυξοῦ, Ar. *Pax* 1213 (δόρυ, ξέω).

δορυ·ξός, οῦ (ὁ) *voc.* -έ, *c. le préc.* Ar. *Pax* 447,1213.

δορυ·παγής, ής, ές [ῠᾰ] construit en bois, Eschl. *Suppl.* 743 (δόρυ, πήγνυμι).

δορυ·σθενής, ής, ές, *c.* δορισθενής, Hh. *Mars* 3; Eschl. *Ch.* 158.

δορυ·σόος, όος, όον [ῠ] *c. les suiv.* Eschl. *Sept.* 125.

δορυ·σσόης, ητος (ὁ, ἡ) *c. le suiv.* Soph. *Aj.* 1188; Eur. *Her.* 774 *conj.* (*cf. le préc.*)

δορυ·σσόος, όος, όον, qui brandit la lance, Hés. *Sc.* 54; Thgn. 981; Eschl. *Suppl.* 182,985 ‖ ⋙ *Forme contr.* δορυσσοῦς, *seul.* Soph. *O.C.* 1313 (δόρυ, σεύω).

Δόρυσσος, ου (ὁ) Doryssos, *h.* Hdt. 7,204 (*cf.* δορυσσόος).

δορυ·φόνος, ος, ον [ῠ] qui tue avec la lance, Ar. *et* Téléc. (Hsch.) (δόρυ, πεφνεῖν).

δορυφορέω-ῶ [ῠ] **1** être garde du corps *ou* satellite (*litt.* porte-lance) d'un prince; τινα, Hdt. 2,168; Thc. 1, 130; Plat. *Rsp.* 575 b; Plut. *M.* 810 b, protéger *ou* escorter qqn comme garde du corps; τινι, Xén. *Cyr.* 7, 5, 84; Pol. 32,23,6; App. *Mithr.* 29, être attaché à la garde de qqn; *fig.* δορυφορεῖσθαί τινι, Isocr. 215 c; ὑπό τινος, Plat. *Rsp.* 573 a, être protégé par qqe ch. (par l'affection de ses concitoyens, *etc.*) ‖ **2** être un satellite, *t. d'astron.* Sext. 734, 22 *Bkk.* (δορυφόρος).

δορυφόρημα, ατος (τὸ) [ῠ] troupe de gardes du corps, Plut. *Alex.* 77; *au théâtre,* personnages figurant les gardes, Plut. *M.* 791 e; Luc. *H. conscr.* 4 (δορυφορέω).

δορυφόρησις, εως (ἡ) [ῠ] service des gardes du corps, *d'où* gardes du corps, M.Ant. 1,17 (δορυφορέω).

δορυφορία, ας (ἡ) [ῠ] **1** service des gardes du corps, Xén. *Cyr.* 2, 2, 10 ‖ **2** *p. suite,* gardes du corps, Spt. 2 *Macc.* 3,28; *p. anal.* astres satellites (du soleil) Plut. *M.* 890 e (δορυφόρος).

δορυφορικός, ή, όν [ῠ] qui concerne la garde d'un prince, Plat. *Tim.* 70 b, *Crit.* 117 c; DC. 60, 35; τὸ δορυφορικόν, DC. 42,52, la garde d'un prince (δορυφόρος).

δορυ·φόρος, ος, ον [ῠ] **1** qui porte une lance, Eschl. *Ch.* 769 ‖ **2** *subst.* (ὁ) soldat armé d'une lance, Xén. *An.* 5,2,4; *particul.* garde du corps, garde d'un prince, Hdt. 1,59, *etc.*; Xén. *Cyr.* 8,5,3; Plut. *Artax.* 29; *à Rome,* prétorien, Plut. *Galb.* 13; Hdn 5, 4, 14; *fig.* qui est au service de, *en parl. des plaisirs, etc.* Plat. *Rsp.* 587 c; Luc. *Tyr.* 4 ‖ ⋙ *Ion.* δουροφ-, Sib. 11,192 (δόρυ, φέρω).

δός, *impér. ao.* 2 *de* δίδωμι.

δόσις, εως (ἡ) **A** *act.* action de donner, Hdt. 1,61; Thc. 1,143; *p. opp. à* αἴτησις, Plat. *Euthyphr.* 14 c; *à* λῆψις, Arstt. *Nic.* 2,7,4; δόσις καὶ λῆψις, Arr. *Epict.* 2,9,12; Spt. *Sir.* 42,7; NT. *Phil.* 4,15, action de donner et de recevoir, échange, trafic, commerce ‖ **B** *pass.* ce qui est donné, ce qu'on donne: **I** don, largesse, Il. 10, 213; Od. 6,208, *etc.*; Hdt. 1,90, *etc.*; Plat. *Phil.* 16 c; *particul.* donation par testament; κατὰ δόσιν, Is. 47,25, fortune acquise par donation testamentaire (*p. opp. à* κατὰ γένος, par droit de naissance); *cf.* Isocr. 393 c, 394 b; *à Rome,* don au peuple, Hdn 6,8,17; *par suite:* **1** portion, part, Plut. *Arat.* 14; Spt. *Gen.* 47,22 ‖ **2** portion, dose, *t. de méd.* Diosc. 2, 202; Ruf. (Orib. 2, 277 *B.-Dar.*); Arét. 93, 119; A.Tr. 91 ‖ **3** *fig.* part, lot, sort (de chaque homme) Jambl. *Myst.* 9,3 ‖ **II** ce qui peut être donné: τοῦ θεοῦ δόσις, Soph. *O.R.* 1518, une chose qu'il n'appartient qu'au dieu de te donner ‖ **C** *au sens réfléchi,* action de se donner, *d'où* action de donner son soin, son attention: δόσιν ποιεῖσθαι, DH. 6, 1008, 9; 1103, 5, 1112, 9 *Reiske,* se préoccuper de qqe ch., accorder son attention à qqe ch. (R. Δο, donner, *v.* δίδωμι).

δόσκον, *v.* δίδωμι.

Δοτάμας (ὁ) Dotamas, *Perse,* Eschl. *Pers.* 959.

δότε, *v.* δίδωμι.

δότειρα, ας, *adj. fém. de* δοτήρ, Hés. *O.* 354; Nic. *Al.* 625.

δοτέος, α, ον, qu'il faut donner, Hdt. 8,111; *neutre* δοτέον, il faut donner, Plat. *Leg.* 715 c, *Rsp.* 452 e, *Euthyphr.* 8 c; Arstt. *Nic.* 5,10 (*vb. de* δίδωμι).

δοτήρ, ῆρος (ὁ) **1** celui qui donne, qui distribue, *gén.* Il. 19, 44 ‖ **2** celui qui fait don de, *gén.* Hh. *Mars* 9; *avec double rég.:* δ. τίνος τινι, Eschl. *Pr.* 613; DH. 7, 72, celui qui donne qqe ch. à qqn ‖ **3** qui est la cause de, qui donne (la mort) *gén., en parl. d'un trait,* Hés. *Sc.* 131 (δίδωμι).

δότης, ου (ὁ) *c. le préc.* NT. 2 *Cor.* 9,7 (δίδωμι).

δοτικός, ή, όν, qui aime à donner, libéral, Arstt. *Nic.* 4,1,47; *t. de gr.* ἡ δοτική (*s. e.* πτῶσις) Str. 648; DH. *Thuc.* 11; Plut. *M.* 1006 d, *etc.* le cas de l'attribution, *c. à d.* le datif (δίδωμι).

δοτός, ή, όν: **1** donné, Spt. 1 *Reg.* 1,11; Phil. 1,273 ‖ **2** qu'on peut *ou* qu'il faut donner, M.Tyr. 42,44 (*vb. de* δίδωμι).

δουλαγωγέω-ῶ [ᾰ] **1** réduire en esclavage, asservir, *acc.* DS. 12,24; *fig.* Lgn 44,6; Charit. 2,7 ‖ **2** traiter comme un esclave, *c. à d.* durement, mortifier (les passions) *acc.* NT. 1 *Cor.* 9,27 (*δουλαγωγός, *de* δοῦλος, ἀγωγή).

δουλαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] asservissement, Bas. 4,360 c *Migne* (*δουλαγωγός, *cf. le préc.*).

δουλ·απατία, ας (ἡ) [ᾰπᾰ] action de corrompre un esclave, Arstt. *Nic.* 3,5 (δοῦλος, ἀπάτη).

δουλάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite esclave, Ar. *Th.* 537; Métag. (Poll. 3,76); Arr. *Epict.* 4,1,17, *etc.*; petit esclave, *blâmé en ce sens par* Luc. *Lex.* 25 (δοῦλος).

δουλεία, ας (ἡ) **I 1** esclavage, servitude, Eschl. *Sept.* 253; *p. opp. à* ἐλευθερία, Plat. *Rsp.* 584 a; *joint à* ὑπηρεσία, Ar. *Vesp.* 602; δουλείας ζυγά, Soph. *Aj.* 944, le joug de la servitude ‖ **2** soumission, Thc. 1,8; *particul.* dépendance des États sujets d'Athènes, Thc. 5,9 ‖ **II** *collect.* les esclaves, Thc. 5,23; Plat. *Leg.* 776 c; *au plur.* Eur. *Bacch.* 803; Arstt. *Pol.* 2,5,22 ‖ ⋙ *Poét. par nécess. métrique* δουλία, Pd. *P.* 1, 147. — *Ion.* δουληΐη, Hdt. 6,12; Anth. 13,4 (δουλεύω).

δούλειος, α, ον, d'esclave, servile, Od. 24,252; Pd. *fr.* 244; Eschl. *Sept.*

75; Eur. Andr. 302; Plat. Leg. 770 e, etc. ‖ ⋙ Fém. -ος, Eur. Tr. 1330. Fém. ion. δουληΐη (var. δουλίη) Hdt. 3,14 (δοῦλος).

δουλ·έκ·δουλος, ος, ον, esclave né d'un père ou d'une mère esclave, Ath. 267 d (δοῦλος, ἐκ, δοῦλος).

δούλευμα, ατος (τὸ) 1 esclavage, condition servile, Eur. Or. 221 ‖ 2 esclave, Soph. Ant. 756; collect. au sg. les esclaves, Eur. Ion 748 (δουλεύω).

δουλευτέον, vb. de δουλεύω, Eur. Bacch. 366, Ph. 398, H.f. 1357; Isocr. 190 b.

δουλεύω (impf. ἐδούλευον, f. δουλεύσω, ao. ἐδούλευσα, pf. inus.) 1 être esclave, abs. Thc. 7,85; Eur. Tr. 964, etc.; p. opp. à ἄρχειν, Eschl. Pr. 927; joint à ἄρχεσθαι, Plat. Phæd. 79 e; ou à ὑπηρετεῖν, Plat. Euthyd. 282 b; δουλείαν ou δουλείας δ. Xén. Mem. 3,12,2; Plat. Leg. 698 c, Conv. 183 a, 184 b, m. sign.; avec un dat. δ. τινί, And. 18, 8; Eur. Andr. 928, être esclave de qqn; fig. δ. νόμοις, Plat. Leg. 698 c, 700 a; Arstt. Pol. 5,12; γαστρί, Xén. Mem. 1, 6, 8; ταῖς ἡδοναῖς, Isocr. 20 d; Plat. Phædr. 238 e, etc. être esclave des lois, de son ventre, des plaisirs; καιρῷ, Anth. 9,441, se plier aux circonstances ‖ 2 travailler à gages, faire un travail mercenaire, DL. 2,19 (δοῦλος).

δούλη, ης (ἡ) femme esclave, Il. 3, 409; Od. 4,12; Eschl. Ag. 1326; Xén. Cyr. 5,1,4; Plat. Rsp. 395 e, etc. ‖ ⋙ Dor. δούλα, Eur. I.T. 132 (δοῦλος).

δουληΐη, v. δουλεία.

δουλίη, v. δουλεία.

δουλικός, ή, όν : 1 d'esclave, servile, Plat. Pol. 309 a; Luc. Fug. 12; δ. πόλεμος, Plut. Crass. 10, guerre servile ‖ 2 qui convient à un esclave, digne d'un esclave, Xén. Arstt. Plut.; joint à ταπεινός, Dém. 1313,2 ‖ Cp. -ώτερος, Arstt. Pol. 3,14. Sup. -ώτατος, Xén. Cyr. 7, 4, 15; Arstt. Pol. 1, 11; Plut. Alex. 40 (δοῦλος).

δουλικῶς, adv. en esclave, d'une manière servile, Xén. Œc. 10,10 ‖ Cp. -ώτερον, Arr. Epict. 4, 1, 25.

δούλιος, ος et α, ον, d'esclave ou d'esclavage, servile, Hdt. 7, 8, etc.; Eschl. Pers. 50, etc.; Eur. Tr. 595, etc.; δούλιον ἦμαρ, Il. 6, 463, etc. le jour de la servitude, c. à d. la servitude elle-même ‖ ⋙ Fém. -ία, Eschl. Ag. 1084; fém. ion. -ίη, Hdt. 3, 14; fém. -ιος, Soph. Aj. 497; Anth. 7, 401 (δοῦλος).

δουλίς, ίδος (ἡ) c. δούλη, Hyp. (Poll. 3, 74); Anth. 5, 18; Naz. 3, 965 d Migne.

Δουλιχιεύς, έως (ὁ) [ῐχ] habitant ou originaire de Doulikhion, Od. 18, 424; etc. ‖ ⋙ Gén. épq. -ιῆος, Od. 18, 395; acc. épq. -ιῆα, Od. 18, 127 (Δουλίχιον).

Δουλίχιον, ου (τὸ) [ῐχ] Doulikhion (litt. terre allongée), l'une des îles Ekhinades, Str. 335, etc. ‖ ⋙ Gén. -ου, Od. 16, 396; épq. -οιο, Il. 2, 625; Q.Sm. 1, 275 (δολιχός).

Δουλίχιοι, ων (οἱ) [ῐχ] c. Δουλιχιεύς, Anth. App. 9.

Δουλιχιόνδε, adv. avec mouv. à Doulikhion, Il. 2, 629; Od. 14, 397 (Δουλίχιον, -δε).

δουλιχό·δειρος, v. δολιχόδειρος.

δουλιχόεις, v. *δολιχόεις.

δουλό·βοτος, ος, ον, mangé par les esclaves, p. anal. avec μηλόβοτος, Philstr. V. soph. 1, 21 (δοῦλος, βόσκω).

δουλογραφεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] déclaration écrite par laquelle on se reconnaît esclave, Eum. 7, 9 (cf. le suiv.).

δουλο·γραφέω-ῶ [ᾰ] inscrire comme esclave, Eum. 7, 9 (δοῦλος, γράφω).

δουλο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐκᾰ] Le précepteur d'esclaves, comédie de Phérécrate, Ath. 262 c (δοῦλος, διδάσκαλος).

δουλο·κρατέομαι-οῦμαι [ᾰ] 1 être gouverné par des esclaves, DC. 60, 2 (ao. ἐδουλοκρατήθη) ‖ 2 être gouverné comme un esclave, Lib. 4, 807 (part. prés. -κρατούμενος) (δοῦλος, κρατέω).

δουλο·κρατία, ας (ἡ) [ρᾰ] domination exercée par les esclaves, Jos. A.J. 19, 4, 4 (δοῦλος, κράτος).

δουλό·μορφος, ος, ον, qui a l'extérieur d'un esclave, Naz. 2, 231 (δοῦλος, μορφή).

δουλο·πόνηρος, ος, ον, méchant comme un esclave, Téléc. (Poll. 10, 164) (δοῦλος, πονηρός).

δουλοπρέπεια, ας (ἡ) servilité, Plat. 1 Alc. 135 c; Luc. M. cond. 40; DC. 54, 15; etc. (δουλοπρεπής).

δουλο·πρεπής, ής, ές : 1 qui convient à des esclaves, Hdt. 1, 126 ‖ 2 fig. servile, bas, Xén. Mem. 2, 8, 4; Plat. Gorg. 485 b; Luc. Nec. 14, etc. ‖ Comp. -έστερος, Xén. l. c. (δοῦλος, πρέπω).

δουλοπρεπῶς, adv. servilement, bassement, Gal. 11, 483; DC. 61, 15; etc. ‖ Sup. -πρεπέστατα, Crat. fr. 106 (δουλοπρεπής).

δοῦλος, η, ον : I esclave : en parl. de pers. esclave (de naissance) Eur. I.A. 330; differ. d'οἰκέτης, Ath. 267 b; ou d'ἀνδράποδον (v. ce mot) Thc. 8, 28; p. opp. à δεσπότης et à ἐλεύθερος, Xén. Cyr. 8, 1, 4; à ἐλεύθερος, Plut. M. 213 c; ἀνὴρ δ. Soph. O.R. 764; γυνὴ δούλη, Eur. Andr. 328, un homme esclave, une femme esclave; en parl. de choses : ψυχὴ δούλη, Plat. Leg. 776 e, âme esclave; avec un gén. δοῦλός τινος, Eschl. Pers. 242, esclave de qqn; τοῦ θεοῦ δοῦλος, Eur. Ion 309, esclave de la divinité; p. anal. δ. τῶν πέλας, Soph. Ant. 479, qui est à la discrétion d'autrui; fig. λιχνειῶν, λαγνειῶν δοῦλος, Xén. Œc. 1, 22, esclave de la gourmandise, de la mollesse; χρημάτων δ. Eur. Hec. 865, esclave de l'argent; subst. τὸ δοῦλον, la servitude, Eur. Ion 556; ou collect. les esclaves, Eur. Ion 983, Or. 1115 ‖ II d'esclave : 1 servile : δοῦλον ζυγόν, Eur. Tr. 673, joug de la servitude; γνῶμαι δοῦλαι, Soph. Tr. 53, sentiments d'esclaves; δ. βίος, Soph. Tr. 302, vie d'esclave; δ. ἡδοναί, Plat. Rsp. 587 c, plaisirs d'esclaves, c. à d. grossiers ‖ 2 habité par des esclaves, en parl. d'une ville, Soph. O.C. 917 ‖ Cp. -ότερος, Hdt. 7, 7; Suid. vº δοῦλος (p.-ê. apparenté à δέω).

δουλό·σπορος, ος, ον, de naissance servile, Nonn. 1, 73 (δοῦλος, σπείρω).

δουλοσύνη, ης (ἡ) [ῡ] servitude, Od. 22, 423; Hdt. 1, 129; Opp. C. 3, 257 ‖ ⋙ Dor. -ύνα, Pd. P. 12, 27; Eschl. Sept. 112; Eur. Ph. 200, Andr. 110. Les pros. att. emploient δουλεία (δοῦλος).

δουλόσυνος, ος, ον [ῡ] d'esclave, servile, Eur. Hec. 448 (δοῦλος).

δουλό·τροπος, ος, ον, de mœurs serviles, Nyss. 3, 254 a (δοῦλος, τρόπος).

δουλο·φανής, ής, ές [ᾰ] d'apparence ou d'aspect servile, Jos. B.J. 2, 7, 2 (δοῦλος, φαίνω).

δουλό·ψυχος, ος, ον [ῡ] à l'âme servile, Procl. Ptol. 98; Ptol. Tetr. 66, 68 (δοῦλος, ψυχή).

δουλόω-ῶ (f. ώσω, ao. ἐδούλωσα, pf. δεδούλωκα; pass. ao. ἐδουλώθην, pf. δεδούλωμαι) réduire en esclavage, asservir, acc. Hdt. 1, 27; Eschl. Sept. 254; Soph. Tr. 467; etc.; fig. Thc. 2, 61; au pass. être asservi : ὑπό τινος, Hdt. 1, 94, par qqn, être asservi sous la domination de qqn; δουλοῦσθαι νόμῳ, Mén. fr. 150, être l'esclave de la loi ‖ Moy. (f. δουλώσομαι, ao. ἐδουλωσάμην) asservir pour soi, soumettre à sa puissance, Eur. Suppl. 493; Thc. 5, 29, etc.; Plat. Menex. 239 d ‖ ⋙ Pf. pass. au sens pass. Hdt. 8, 101; Thc. 1, 68, etc.; au sens moy. Thc. 6, 82. Pl.q.pf. ἐδεδουλώμην, Hdt. 1, 95 (sel. d'autres, δεδουλώμην); 1, 169; 7, 108 (δοῦλος).

δούλωσις, εως (ἡ) asservissement, Thc. 3, 10; Plat. Leg. 791 d; Plut. Popl. 21; DC. 53, 7 (δουλόω).

δοῦν, v. δίδωμι.

δοῦναι, inf. ao. 2 de δίδωμι.

δουνακεύομαι, v. *δονακεύομαι.

δουνακοδίφης, v. *δονακοδίφης.

δουνακόεις, v. δονακόεις.

δοῦναξ, v. δόναξ.

δουπέω-ῶ (f. ήσω, ao. ἐδούπησα, pf. 2 δέδουπα) 1 faire un bruit sourd en tombant, Il. 4, 504; 13, 426; 23, 679; Nonn. 32, 185; en parl. d'un mur qui s'écroule, Poèt. (Luc. H. conscr. 22); p. anal. en parl. du bruit de la rame, Anth. 9, 427; au pass. mourir en combattant, Anth. 9, 283 ‖ 2 p. ext. faire du bruit en frappant : τοῖς δόρασι δ. πρὸς τὰς ἀσπίδας, Arr. An. 1, 6, 4, faire du bruit en frappant les lances contre les boucliers; abs. δουπεῖ χεὶρ γυναικῶν, Eur. Alc. 104, la main des femmes frappe avec bruit (leur poitrine) ‖ ⋙ Impf. poét. 3 sg. δούπει, A.Rh. 2, 1059. Ao. poét. 3 sg. δούπησεν, Il. 4, 504; 5, 42; Nonn. l. c. Pf. 2 δέδουπα, A.Pl. 94; partic. δεδουπώς, Il. 23, 679; A.Rh. 1, 1304; 4, 557; Nonn. 11, 236, etc. — Pass. ao. 3 pl. poét. δουπήθησαν, Anth. 9, 283. — Forme poét. en γδουπ- : ao. act. 3 pl. γδούπησαν, Il. 11, 45 (cf. ci-dessous δοῦπος et *γδοῦπος) (δοῦπος).

δούπημα, ατος (τὸ) bruit sourd, Sib. 8, 433 (δουπέω).

δουπήτωρ, ορος, adj. m. qui fait un bruit sourd, Anth. 4, 3, 59 (δουπέω).

δοῦπος, ου (ὁ) 1 bruit sourd, en parl. de tours qui s'écroulent, Il. 9, 573; de coups sur la poitrine, Soph. Aj. 633; des vagues, Od. 5, 401; de pas, Od. 16, 10; d'une foule, joint à θόρυβος, Xén. An. 2, 2, 19 ‖ 2 p. ext. bruit sonore, en parl. de portes, Eur. Ion 516; de traits qu'on lance, Il. 16, 361 ‖ ⋙ Rare en prose, Thc. 3, 22, dout.; Xén. l. c.; Apd. p. 55 Bkk. (cf. *γδοῦπος dans ἐρίγδουπος).

δοῦρα, v. δόρυ.

δοῦρας (τὸ) réc. c. δόρυ, nomin.

fuit d'après le gén. δούρατος, *Fr. lyr. adesp.105 Bgk*; Anth.*6,97*.

δούρατα, *v.* δόρυ.

δουράτεος,α,ον [ᾰ] de bois, Od.*8, 493, etc.*; A.Rh.*2,1017*; Nonn.*Jo.3, 73; 13,120* || ⋙ *Acc. fém. dor.* -έαν, Anth. *9,152* (*th.* δουρατ- *de* δόρυ).

δουράτιον, *v.* δοράτιον.

δουρατό·γλυφος, *v.* *δορατόγλυφος.

δοῦρε, *v.* δόρυ.

δούρειος, α, ον, de bois, Eur.*Tr. 14*; Ar.*Av.1128*; Plat.*Theæt.184* d, *etc.* (δόρυ).

δούρεσσι, *v.* δόρυ.

δουρ·ηνεκής,ής,ές, *seul. neutre adv.* δουρηνεκές, Il.*10,357*, à une portée de lance *ou* de javelot (δόρυ, ἐνεγκεῖν).

δουρί, *v.* δόρυ.

δουρι·άλωτος, *v.* δοριάλωτος.

δουρι·κλειτός,οῦ, *adj.m.* fameux par sa lance, *c. à d.* dans les combats, Il. *5,55 et 578*; Od.*15,52* (δόρυ, κλειτός).

δουρι·κλυτός, οῦ [ῠ] *c. le préc.* Il.*2,645*; Od.*15,544, etc.*; Archil. (Plut. *Thes. 5*); Eschl. *Pers. 85* (*accentué* δουρικλύτοις) (δόρυ, κλυτός).

δουρι·κμής, *v.* *δορικμής.

δουρί·κτητος, *v.* δορίκτητος.

δουρί·ληπτος, *v.* δορίληπτος.

δουρι·μανής, *v.* δοριμανής.

δούριος, α, ον, *c.* δούρειος, Ar. *Av. 1128*; Anth. *11,259*; Ath. *610* c, *etc.*

δουρί·πληκτος, ος, ον, frappé de la lance, Eschl.*Sept.278 dout.* (δόρυ, πλήσσω).

Δοῦρις, ιδος (ὁ) Douris, *h.* Plut. *Per.28, etc.*

δουρι·τυπής,ής,ές [ῠ] qui frappe le bois, Anth.*6,103* (δόρυ, τύπτω).

δουρί·φατος, ος,ον [ᾰ] tué par la lance, Opp.*H. 4,556* (δόρυ, πεφνεῖν).

δουρο·δόκη, ης (ἡ) lieu de dépôt des lances, Od.*1,128* (δόρυ, δέχομαι).

δουρο·μανής [ᾰ] *c.* δοριμανής, Anth.*9,553*.

δουρο·παγής [ᾰ] *c.* δορυπαγής, Opp.*H.1,358*; Nonn.*45,192*.

δουρός, *gén. de* δόρυ.

δουρο·τόμος, ος, ον, qui coupe le bois, Anth. *7,445*; ὁ δ. Opp.*H.5,198*, bûcheron (δόρυ, τέμνω).

δουρο·φόρος,ου (ὁ) *c.* δορυφόρος, Sib.*11,192*.

δούς, *part. ao. 2 de* δίδωμι.

δοχαῖος, α, ον, qui contient, qui peut contenir, Nic. *Th. 618, etc.* (δοχή).

δοχεῖον, ου (τὸ) récipient, réceptacle, vase pour recevoir *ou* contenir, Anth.*5,63*; Gal.*2,374* || ⋙ *Ion.* δοχήϊον, Anth.*6,66* (δοχεύς).

δοχεύς, έως (ὁ) hôte (*litt.* celui qui reçoit) Syn.*Ep.151* (δέχομαι).

δοχή, ῆς (ἡ) *propr.* action de recevoir, *d'où:* **1** réception, festin, Machon (Ath. *348* f); Spt. *Gen. 21,8; 26, 30; Esth.1,3*; NT.*Luc.5,29; 14,13* || **2** récipient, réservoir, Plat. *Tim. 71* c; δοχαὶ χολῆς, Eur. *El. 828*, la vésicule biliaire (δέχομαι).

δοχήϊον, *v.* δοχεῖον.

δοχμή, ῆς, *ou* **δόχμη, ης** (ἡ) palme, *mesure de la largeur d'un travers de main*, Crat.(*Com.fr.2,206*); Ar.*Eq.318* || ⋙ *Duel* δόχμα, Com. (*Com. fr. 4,627*) (δοχμός).

δοχμιακός, ή, όν, *t. de métr.* dochmiaque : δ. μέτρον, vers dochmiaque, sorte de vers antispastique, *dont le type principal est* ∪ – – ∪ –, *mais qui admet aussi les pieds* ⏓∪∪ ∪–∪– *et qui, par suite de résolutions et de condensations, peut revêtir 15 formes différentes*, Héph.*10, 2*; A. Quint. *39*; *etc.* (δόχμιος).

δόχμιος, α, ον : 1 oblique, transversal, Eur.*Rhes.372*; A.Rh.*1,1169*; δοχμίαν κέλευθον, Eur.*Alc.1000*, en se détournant de son chemin; *adv.* δόχμια, Il.*23,116*; Eur.*Or.1258*, obliquement, de côté || **2** *p. suite*, tortueux (ravin) Eur. *Alc. 578* || **3** *t. de métr. c.* δοχμιακός, A. Quint. *39* (δοχμός).

δοχμό·λοφος, ος, ον, dont l'aigrette retombe s'agitant (sur le casque) Eschl. *Sept. 114* (δοχμός, λόφος).

δοχμός, ή *ou* **ός, όν**, qui est *ou* vient de côté, oblique, Il.*12,148*; Hpc. *665,20*; Thcr. *22,120*; Opp.*H. 2,353*; *adv.* δοχμά, Nic. *Th.294*, de côté, obliquement || ⋙ *Fém.* -ός, Hpc. *l.c.* — *Duel* δοχμώ, Il. *l.c.* (*Orig. inconnue.*)

δοχμόω-ῶ (*seul. ao. 3 sg. poét.* δόχμωσε) placer en travers, obliquement, Nonn. *42,182* || *Moy.* (*seul. ao. de forme pass. 3 pl.* ἐδοχμώθησαν, Nonn. *17, 348, et part.* δοχμωθείς, Hh.*Merc.146*; *postér. ao. moy. 3 sg. poét.* δοχμώσατο, Nonn.*37,254*) *m. sign.* (δοχμός).

δοχός, ός, όν, qui peut contenir, *gén.* Th.*C.P.2,4,13* (δέχομαι).

δράβη, ης (ἡ) drave, *sorte de plante*, Diosc.*2,187*.

Δραβῆσκος, ου (ἡ) Drabèskos, *v. de Thrace*, Thc.*1,100, etc.* (*sel. Mein.* Δραβησκός, *cf.* Thc.*4,102*).

δράγδην, *adv.* en saisissant, en empoignant, Q. Sm. *13, 91* (δράσσομαι).

δράγμα,ατος (τὸ) **I** ce que la main peut contenir, poignée ; *particul.* **1** la poignée de tiges que le moissonneur saisit de la main gauche, Il.*11, 69; 18,552* || **2** *p. anal.* gerbe d'épis moissonnés, gerbe, Xén. *Hell. 7,2,8*; Plut. *Popl. 8* || **II** *p. ext.* **1** blé non encore coupé, moisson, Anth.*11,365*; Luc.*Hes.7* || **2** *p. suite*, prémices de fruits, Anth. *6, 44*; Spt. *Lev. 23, 13* (δράσσομαι).

δραγματη·φόρος [μᾰ] *c. le suiv.* Babr. *88,16*.

δραγματο·φόρος, ος, ον [μᾰ] qui porte des gerbes, Es. *379* (δράγμα, φέρω).

δραγμεύω (*part. prés.* -οντες) lier en gerbes, gerber, Il.*18,555* (δραγμός).

δραγμίς, ίδος (ἡ) ce qu'on peut saisir avec les doigts, prise, pincée, Hpc.*481,8* (*cf.* δράγμα).

δραγμός, οῦ (ὁ) action de saisir, Eur. *Cycl.170*; Q.Sm.*1,350*.

δραίνω (*seul. prés.* δραίνεις) vouloir faire une chose, Il.*10,96* (δράω).

δράκαινα, ης (ἡ) [ᾰκ] **1** dragon femelle, Hh. *Ap.300*; Eur.*Bacch.1357*; *fig.* Eschl. *Eum. 128*; Eur. *I.T. 286, etc.* || **2** *p. anal.* fouet, Ar. *fr. 606* (δράκων).

δρακαινίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] dragon, *sorte de poisson*, Ephipp.(Ath.*322* e).

Δράκανον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] Drakanon, *v. et promont. de l'île Icarie*, Thcr. *26,33*; Poèt. (DS. *3, 65*).

Δράκανος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Anth. *7, 651*.

δράκ·αυλος, ος, ον [ᾰ] près de qui séjournent les dragons, Soph. *fr. 569* (δράκων, αὐλή).

δρακεῖν, δρακείς, *v.* δέρκομαι.

Δράκης, ητος (ὁ) [ᾰ] Drakès, *h.* Ar. || ⋙ *Voc.* -ης, Ar. *Lys. 254, Eccl. 293*.

Δράκιος, ου (ὁ) [ᾰ] Drakios, *h.* Il. *13,692*.

δράκον, *ao. 2 de* δέρκομαι.

δρακονθ·όμιλος, ος, ον [ᾰῑ] qui fréquente les dragons, Eschl. *Suppl. 267* (δράκων, ὁμιλέω).

δρακόντειον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* δρακόντιον, *n. de plante*, Str. *826*.

δρακόντειος, ος, ον [ᾰ] **1** de dragon, Anth. *12, 257*; A. Pl. *4,90* || **2** habité par des dragons, Eur. *Ph. 1320* (δράκων).

Δρακόντειος, ος, ον [ᾰ] de Dracon, Xénarq. (Ath. *569* d) (Δράκων).

Δρακοντιάδης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Drakontiadès, *h.* Matr. (Ath.*136* b) (*patr. de* Δράκων).

δρακοντίας, ου [ᾰκ] *adj. m.* de dragon : δ. πυρός, Th. *H. P. 3,21,2*, sorte de blé; δ. σικυός, Ath. *74* b, sorte de concombre (δράκων).

δρακοντίας, αδος [ᾰκ] *adj. f.* δ. πελειάς (ἡ) sorte de pigeon, Nic. (Ath. *395* c) (δράκων).

δρακοντίασις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] dracontiasis, *sorte de maladie*, Gal. *2, 393* (*δρακοντιάζω, *de* δράκων; *cf.* ἐλεφαντίασις).

Δρακοντίδης, ου (ὁ) [ᾰῑ] Drakontidès (*litt.* fils *ou* descendant de Dracon) **1** *surn. de Cécrops*, Ar. *Vesp. 438* (*voc.* -ίδη) || **2** *l'un des trente tyrans*, Ar. *Vesp. 157*; Xén. *Hell. 2, 3, 2, etc.* (Δράκων).

δρακόντιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit dragon : **I** *n. d'animaux :* **1** sorte de poisson, Hpc. *543, 39* || **2** sorte de ver qui s'engendre sous la peau, Plut. *M. 733* b; Aét. *14, 8, 85* || **II** *p. anal. :* **1** sorte de figue, Ath. *78* a || **2** serpentaire, *sorte de plante*, Hpc. *532, 33; 683, 31*; Th. *H. P. 7, 12, 2; 9, 20, 3* || **3** serpenteau (pièce de batterie d'une machine de jet) Héron (δράκων).

Δρακόντιον, ου (τὸ) [ᾰ] Drakontion (*litt.* le petit dragon) *comédie de Timoclès*, Ath.*237* d (δρακόντιον).

Δρακόντιος, ου (ὁ) [ᾰ] Drakontios, *h.* Xén. *An. 4, 8, 25; 6, 6, 30*.

δρακοντίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** sorte d'oiseau, A. Lib. *9* || **2** *plur.* αἱ δρακοντίδες, grosses veines partant du cœur, Ruf. *P. hom. 42* (δράκων).

δρακοντό·βοτος, ος, ον [ᾰ] qui nourrit des dragons, Nonn. *4, 356* (δράκων, βόσκω).

δρακοντο·έθειρα, ας [ᾰκ] *adj.f.* à la chevelure entrelacée de serpents, Orph. *Lith. 536* (δράκων, ἔθειρα).

δρακοντο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à un dragon, Orig. *1,1341* a *Migne* (δράκων, εἶδος).

δρακοντοειδῶς [ᾰ] *adv.* comme un serpent, *c. à d.* avec des sinuosités comme les replis d'un serpent, Str. *424*.

δρακοντό·κομος, ος, ον [ᾰ] à la chevelure formée de serpents, Nonn. *1, 18* (δράκων, κόμη).

δρακοντ·ολέτης, ου (ὁ) [ᾰ] destructeur du serpent (Python) *ép. d'Apollon*, Anth.*9,525* (δράκων, ὄλλυμι).

δρακοντό·μαλλος, ος, ον [ᾰχ] hérissé (*litt.* vêtu) de serpents, Eschl. *Pr. 799* (δράκων, μαλλός).

δρακοντό·μιμος, ος, ον [ᾰῐ] qui imite la flexibilité d'un serpent, Sopat. (Ath. *230* e) (δράκων, μιμέομαι).

δρακοντό·μορφος, ος, ον [ᾰ] qui a la forme d'un dragon *ou* d'un serpent, Lyc. *1043* (δράκων, μορφή).

δρακοντό·πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) [ᾰ] aux pieds de dragon, Naz. *1,653 Migne* (δράκων, πούς).

δρακοντο·φόνος, ος, ον [ᾰ] qui tue les serpents, Orph. *Lith. 156* (*duel* -φόνω) (δράκων, πεφνεῖν).

δρακοντό·φρουρος, ος, ον, gardé par un dragon, Lyc. *1311* (δράκων, φρουρά).

δρακοντώδης, ης, ες [ᾰ] **1** qui se montre couvert de serpents, Eur. *Or. 256* || **2** de la nature du serpent, *fig.* Plut. *M. 551* e (δράκων, -ωδης).

δράκος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] *seul. dat. plur.* δρακέεσσι, œil, Nic. *Al. 481;* Spt. *3 Macc. 5, 2* (R. Δαρκ, *cf.* δέρκομαι).

Δράκυλλος, ου (ὁ) [ᾰ] Drakyllos, *h.* Ar. *Ach. 612*.

δράκων, οντος (ὁ) [ᾰ] **I** dragon, *animal fabuleux,* Il. *2,308, etc.;* Pd. *P. 4, 434;* Eschl. *Ch. 1050;* Soph. *Tr. 12 et 834;* Eur. *Ph. 935, El. 1256, etc.; p. ext.* **1** serpent, Il. *12,202, etc.* || **2** sorte de poisson (*trachinus draco* L.) Epich. (Ath. *287* b); Arstt. *H. A. 8, 13, 3* || **II** *p. anal.* **1** dragon, *enseigne militaire, à Rome,* Thém. *2* || **2** collier *ou* bracelet en forme de serpent, Luc. *Am. 41;* Anth. *6,206* || **3** sorte de lacet *ou* de bandage, Orib. *172 Cocch.* (R. Δαρκ, *cf.* δέρκομαι).

Δράκων, οντος (ὁ) Drakôn (Dracon) **1** *législateur d'Athènes,* Plat. *Ax. 365* d; Arstt. *Pol. 2, 9, 9; etc.* || **2** *autres,* Xén. *Hell. 3, 2, 11;* Isocr. Plut. *etc.* (δράκων).

δρακών, *part. ao. 2 de* δέρκομαι.

δρᾶμα, ατος (τὸ) **1** action, Eschl. *Ag. 533; particul.* affaire, office, devoir *ou* obligation dont on s'acquitte, Plat. *Theæt. 150* a, *Rsp. 451* c, *etc.* || **2** action se déroulant sur un théâtre, pièce de théâtre, drame, Plat. *Conv. 222* d; Arstt. *Poet. 3, 4, etc.; particul.* tragédie, Ar. *Ran. 920, etc.; fig.* coup de théâtre, Plat. *Apol. 35* b; *p. ext.* événement tragique, Pol. *24, 8, 12* (δράω).

δραματικός, ή, όν [ᾱᾰ] dramatique, théâtral, Arstt. *Poet. 4, 12 et 23;* DH. *1, 84* (δρᾶμα).

δραματικῶς [ᾱᾰ] *adv.* dramatiquement, d'une manière théâtrale, Bas. *1,935* a.

δραμάτιον, ου (τὸ) [ᾱᾰ] petite pièce de théâtre, Plut. *Dem. 4* (δρᾶμα).

δραματοποιέω-ῶ [ᾱᾰ] (*part. ao.* -ήσας) exposer d'une manière dramatique, *acc.* Arstt. *Poet. 4, 12* (δραματοποιός).

δραματοποιία, ας (ἡ) [ᾱᾰ] composition *ou* représentation d'une pièce de théâtre, Phil. *2, 597* (δραματοποιός).

δραματο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾱᾰ] auteur dramatique, Luc. *Philopatr. 13* (δρᾶμα, ποιέω).

δραματουργέω-ῶ [ᾱᾰ] **1** composer une pièce de théâtre, Alcphr. *2, 3* || **2** exposer d'une manière dramatique, *acc.* Ath. *1* f (δραματουργός).

δραματουργία, ας (ἡ) [ᾱᾰ] composition *ou* représentation d'une pièce de théâtre, Luc. *Salt. 68; fig.* Sopat. (Stob. *Fl. 46, 52*) (δραματουργός).

δραματουργός, οῦ (ὁ) [ᾱᾰ] auteur dramatique; *fig.* qui machine, qui concerte, Jos. *B. J. 1, 26, 4* (δρᾶμα, ἔργον).

δραμεῖν, *inf. ao. 2 de* τρέχω.

δράμημα, ατος (τὸ) [ᾰμ] course, Hdt. *8, 98;* Eschl. *Pers. 247;* Soph. *O. R. 193* (δραμεῖν, *v. le préc.; cf.* δρόμημα).

δραμητέον, *vb. de* τρέχω, Sext. *346, 21 Bkk.*

δράμιξ, ικος, *mot des Athamanes, et* **δράμις, ιδος,** *acc.* -ιν (*genre inconnu*) *mot macéd.* sorte de pain, Ath. *114* b (*plur.* -ικες); Séleuc. (Ath. *ibid. acc.* -ιν).

δραμοῦμαι, *fut. de* τρέχω.

δράξ, δρακός (ἡ) [ᾰκ] poignée, Batr. *240;* Spt. *3 Macc. 5, 2; Coh. 4, 6* || ⋙ ὁ δρ. Stob. *Ecl. 1, 968* (δράσσομαι).

δράξομαι, *v.* δράσσομαι.

δραπετ·αγωγός, οῦ (ὁ) [ᾱᾰ] *litt.* le Rameneur d'esclaves fugitifs, *comédie d'Antiphane,* Ath. *161* e (δραπέτης, ἄγω).

δραπέτευμα, ατος (τὸ) [ᾰπ] *c. le préc.* Dioclès (*Bkk. 88, 20*).

δραπετεύω [ᾰ] **1** s'enfuir, s'échapper, *en parl. d'un esclave,* Xén. *Mem. 2, 1, 16; en gén.* Plat. *Men. 97* d; παρά τινος, Luc. *Somn. 12*, de chez qqn; *fig.* ἐκ τῆς ψυχῆς, Plat. *Men. 98* a, s'échapper de l'âme; ἐκ τοῦ βίου, Luc. *Peregr. 21, litt.* s'échapper de la vie, *c. à d.* quitter la vie || **2** *tr.* fuir, *acc.* Plat. *Conv. 216* b (δραπέτης).

δρα·πέτης, ου [ᾰ] **1** *adj. m.* fugitif : βασιλέος, Hdt. *3, 137*, qui s'enfuit de chez le roi; *en parl. de choses :* πούς δρ. Eur. *Or. 1498;* Eschn. *75, 13*, pied fugitif; βίος δρ. Anth. *10, 87*, vie fugitive; δρ. κλῆρος, Soph. *Aj. 1285*, jeton *ou* boule d'un fuyard, *c. à d.* d'un poltron; *abs.* ὁ δ. esclave fugitif, déserteur, Hdt. *6, 11;* Soph. *fr. 60* || ⋙ *Ion.* δρηπέτης, Hdt. *ll. cc.* (*διδράσκω, πίπτω).

δραπετίδας (ὁ) [ᾱῐᾰ] *dor.* fils d'un esclave fugitif, Mosch. *1, 3* (δραπέτης).

δραπετικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les esclaves fugitifs, Plut. *Pomp. 31* (δραπέτης).

δραπέτις, ιδος [ᾰ] *f. de* δραπέτης, Soph. *fr. 148* (*acc.* -ιν); Anth. *12, 80;* Δραπέτιδες, les Fugitives, *comédie de Cratinos.*

δραπετίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] misérable esclave fugitif, Luc. *Fug. 33* (*duel* -ίσκω).

δραπετο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui rend fugitif, Chrys. *5, 125* (δραπέτης, ποιέω).

δραπέτρια, ας [ᾰπ] *adj. f. c.* δραπέτις, Chrys. *11, 113.*

δρασείω [ᾰ] (*seul. prés.*) avoir envie d'agir, de faire, *acc.* Soph. *Aj. 326;* Eur. *Med. 93;* Ar. *Pax, 62; Vesp. 168* (δράω).

δράσιμος, ος, ον [ᾱῐ] ce qu'il faut faire, ce qu'on peut faire, Eschl. *Sept. 554* (δράω).

δρᾶσις, εως (ἡ) **1** efficacité, force, Luc. *Trag. 275* || **2** l'action marquée par un verbe, Dysc. *Pron. 315; Synt. 283, 23 Bkk.* (δράω).

δρασκάζω, *seul. prés. cité par* Lys. *117, 6*, tenter de s'enfuir (*διδράσκω).

δρασμός, οῦ (ὁ) fuite, Eschl. *Pers. 360, 370;* Eur. *I. T. 1300;* Eschn. *56, 38;* Pol. *5, 26, 14; etc.; au plur.* Eur. *H. f. 1010, I. T. 892, Or. 1374* || ⋙ *Ion.* δρησμός, Hdt. *5, 124, etc.* (δράω).

δράσσομαι, *att.* δράττομαι (*f.* δράξομαι, *ao.* ἐδραξάμην, *pf.* δέδραγμαι) **1** prendre avec la main, prendre : τινος, Il. *13, 393; 16, 486*, qqe ch.; *avec idée de violence :* τινὸς δρ. χερσί, Eur. *Tr. 745*, mettre la main sur qqn, se saisir de qqn; δρ. φάρυγος, Thcr. *24, 28*, saisir qqn à la gorge; *rar. avec l'acc.* Hdt. *3, 13;* Q. Sm. *1, 350;* δρ. χαιροῦ, DS. *12, 67*, saisir l'occasion || **2** *p. ext.* prendre, remporter : τινος, Anth. *11, 238; 15, 50;* Call. *Ep. 37, 15*, qqe ch. (la victoire, *etc.*) || ⋙ *Att.* δράττομαι, Thém. *1, 15. Impf.* ἐδραττόμην, Ar. *Ran. 545;* Philstr. *2, 40. Ao. 2 sg. poét.* ἐδράξαο, Call. *Ap. 76;* Anth. *15, 50. — Act. seul.* Poll. *3, 155*.

δράστας, *v.* δράστης 2.

***δράστειρα,** *seul. ion.* δρήστειρα, ας (ἡ) servante active *ou* empressée, Od. *10, 349; 19, 345* (δράω).

δραστέον, *vb. de* δράω, Soph. *O. R. 1443;* Eur. *I. A. 1024;* Plat. *Leg. 644* b; *plur.* δραστέα, Soph. *Tr. 1204.*

1 ***δραστήρ,** *seul. ion.* δρηστήρ, ῆρος (ὁ) serviteur (*litt.* celui qui fait la besogne) Od. *16, 248* (δράω).

2 ***δραστήρ,** *seul. ion.* δρηστήρ, ῆρος, *adj. m.* fugitif, Babr. *6, p. 406 Cor.* (*διδράσκω).

δραστήριος, ος, ον : I 1 actif, *en parl. de pers.* Eur. *Hel. 992;* ἀνὴρ δρ. ἐς τὰ πάντα, Thc. *4, 81*, homme prêt à toutes les entreprises, propre à tout; τὸ δραστήριον, l'activité, Plut. *Fab. 19, M. 1125* a; *p. opp. à* τὸ ἄπραγμον, *au sens concret* = οἱ ἀπράγμονες, Thc. *2, 63; en parl. de choses,* efficace, énergique (moyen; Eschl. *Sept. 1041;* Eur. *Ion 985;* poison, Eur. *Ion 1185*) || **2** *t. de gr.* qui marque l'action, actif : δραστήρια ῥήματα, DH. *Thuc. 24*, verbes actifs, *p. opp. à* παθητικὰ ῥήματα || **II** de serviteur, servile, Nonn. *Jo. 13, 34* (*ion.* δρηστήριος) (δράω).

δραστηρίως, *adv.* **1** avec activité, Phil. *1, 104* || **2** avec efficacité, A. Tr. *1, 31* || **3** avec énergie, Jul. *Ep. p. 51, 17 Heyl.*

1 ***δράστης,** *seul. ion.* δρήστης, ου (ὁ) **1** qui agit, Archil. *67* || **2** énergique, Man. *5, 85* (δράω).

2 **δράστης, ου** (ὁ) esclave fugitif, Sib. *4, 520; d'où* mauvais esclave, Pd. *P. 4, 511* (*nomin. sg. dor.* δράστας) (*διδράσκω).

δραστικός, ή, όν, *c.* δραστήριος; *en parl. de pers.* Plut. *Cor. 21; en parl. de choses,* Plat. *Leg. 815* a; Geop. *13, 14, 5* || *Sup.* -ώτατος, Diosc. *1, 18* (δράω).

***δρᾶστις,** *seul. ion.* δρῆστις, *acc* -ιν, *adj. f.* fugitive, Anth. *12, 73* (*διδράσκω, *v.* δράστης 2).

δρατός, ή, όν [ᾰ] écorché, Il. *23, 169, vb. de* δέρω (*cf.* δαρτός).

δράττομαι, *v.* δράσσομαι.

δραχμαῖος, α, ον, du poids *ou* de

la valeur d'une drachme, Nic. *Th.* 519 (δραχμή).

δραχμή, ῆς (ἡ) [ᾰ] drachme, *poids, puis monnaie de six oboles, c. à d. d'un peu moins d'un franc*, Hdt. 7, 144; Thc. 8, 45; And. 32, 34; Plut. *M.* 759 e; *p. ext.* faible somme d'argent : μίαν δραχμὴν οὐκ ἔχειν, Plut. *M.* 1058 c, n'avoir pas une drachme (*cf. franç.* n'avoir pas le sou); *cf.* D. Chrys. 1, 146, 204, *etc.* || ⋙ [ᾰ] Ar. *Vesp.* 689, *Pax* 1200, *Plut.* 1020; Com. (Ath. 230 b, 297 e, 442 a, 581 b); *dans ces ex. sel. Bgk* δαρχμή, *sel. Gaisf.* δραγμή; *cf.* Suid. v° δράγμη.

δραχμήϊος, η, ον, *ion.* = δραχμαῖος, Nic. *Th.* 604.

δραχμιαῖος, α, ον, *c.* δραχμαῖος, Ar. *fr.* 370; Plat. *Crat.* 384 b; Arstt. *Pol.* 4, 16, 4.

δραχμίον, ου (τὸ) petite drachme, Aristéas 5 (δραχμή).

δράω-ῶ (*impf.* ἔδρων, *f.* δράσω; *ao.* ἔδρασα, *pf.* δέδρακα; *pass. ao.* ἐδράσθην, *pf.* δέδραμαι) [ρᾱ] faire, *sel.* Arstt. *Poet.* 3, 6, *syn. dor. de* ποιεῖν, *et de l'att.* πράττειν; *employé au sens de* ποιεῖν, Arstt. *Pol.* 2, 2; *joint à* ποιεῖν, Plat. *Soph.* 233 d; *particul.* : **1** agir, *p. opp. à* être inactif, *d'où* servir, être serviteur, *ou* servante (*cf.* δρήστης) : αἶψά κεν εὖ δρώοιμι μετὰ σφίσιν, ὅττι θέλοιεν, Od. 15, 317, dès lors, je les servirais bien pour tout ce qu'ils voudraient || **2** agir, faire, *p. opp. à* πάσχω : εὖ δρῶσαν, εὖ πάσχουσαν, Eschl. *Eum.* 868, faisant le bien, bien traitée; κακῶς δράσαντες οὐκ ἐλάσσονα πάσχουσι, Eschl. *Pers.* 813, ayant fait le mal, ils éprouvent des maux aussi grands; πολλὰ δρῶν ἀντιπάσχω χρηστά, Soph. *Ph.* 584, rendant beaucoup de services, j'en reçois en échange; τά γ' ἔργα μου πεπονθότ' ἐστὶ μᾶλλον ἢ δεδρακότα, Soph. *O.C.* 267, ce que j'ai fait est d'un homme qui a subi (la fatalité) plutôt qu'il n'a volontairement agi || **3** faire, exécuter, accomplir : τι, Eschl. *Pr.* 743; Ar. *Vesp.* 457, *etc.* qqe ch.; δρᾶν τι, faire qqe ch., réussir, *p. opp. à* οὐδὲν ποιεῖν, ne venir à bout de rien, ne pas réussir, Soph. *Tr.* 160; τὸ δρώμενον, Soph. *El.* 40; Thc. 5, 102, l'action, le fait; τὰ δρώμενα, DC. 37, 57, les faits; ce qu'on fait, ce qui se passe, *p. opp. à* λόγοι, Soph. *O. C.* 1644; *abs. en mauv. part*, faire (un mauvais coup), commettre (un crime) : τὸν δεδρακότα, Soph. *O. R.* 267, le meurtrier (de Laïus); ὁ δράσας, Plat. *Leg.* 878 e, le coupable; οἱ δεδρακότες, DH. 2, 52, les coupables; *en b. part*, accomplir un sacrifice = θύειν, Ath. 660 a; *avec double rég.* : τινά τι, Soph. *O.C.* 854, *etc.*; τι εἴς τινα, Soph. *O.C.* 976; τί τινι, Soph. *O.R.* 1402, faire qqe ch. (du bien, du mal) à qqn; εὖ *ou* κακῶς δρᾶν τινα, Soph. *Aj.* 1154; ἀγαθόν τι δρᾶν τινα, Plat. *Leg.* 641 a, faire du bien *ou* du mal à qqn; τὰ εὖ δεδραμένα, Thc. 3, 54, les bienfaits; *en outre*, δράω *s'emploie dans div. locut.* : τί δράσω; Soph. *Aj.* 809, 920, que ferai-je? *pour marquer le découragement ou le désespoir*; οἶσθ' ὃ δρᾶσον; Ar. *Pax* 1061, sais-tu ce que tu dois faire? τουτὶ τί δρᾷ τὸ ποτήριον; Ar. *Eq.* 237, que fait là (*c. à d.* que signifie) cette coupe? || ⋙ *Prés. opt.* δρῷμι, Soph. *Ph.* 895, *épq.* δρώοιμι, Od. 15, 317; *opt. att.* δρῴην, Eur. *Or.* 779; δρῴης, Soph. *Ant.* 70; δρῴη, Soph. *El.* 258; Plat. *Rsp.* 398, *ou* δρῷ, Plat. *Ep.* 989; δρῷμεν, Eur. *Cycl.* 132, *ou* δρῴημεν, Soph. *Ph.* 1393; *inf. ion.* δρῆν, Hpc. 3, 290. *Ao. épq. part.* δρήσας, Thgn. 954. *Pass. pf.* δέδραμαι, Eur. *H.f.* 169; Ar. *Pax* 1039; *ou* δέδρασμαι (*var.* δέδραμαι) Thc. 3, 54. — *Par except.* [ᾰσ] *dans* δράσας, Anth. 8, 192 (R. Δρα, faire).

δρεπάνη, ης (ἡ) [ᾰ] faux, Il. 18, 551; Hés. *Sc.* 292; Anth. 9, 383, 384, *etc.* || ⋙ *Rare en prose*, Plut. *Cleom.* 26; Alcphr. 3, 19 (*cf.* δρέπανον).

Δρεπάνη, ης (ἡ) [ᾰ] Drépanè, *autre n. de Phæakia, Skéria ou Corcyre*, A. Rh. 4, 983; Arstt. *fr.* 469.

δρεπανηΐς, ΐδος [ᾰ] *adj. f.* en forme de faux, Nic. *fr.* 24 (δρεπάνη).

δρεπανη-φόρος, ος, ον [ᾰ] *litt.* qui porte une faux *ou* des faux, *c. à d.* armé de faux, Xén. *An.* 1, 7, 10; 1, 8, 10; Pol. 5, 53, 10; DS. 17, 53 (δρεπάνη, φέρω).

δρεπάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite faux, Séleuc. (Ath. 155 e) (δρέπανον).

δρεπανίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] martinet, *oiseau*, Arstt. *H. A.* 1, 1, 22.

δρεπανο-ειδής, ής, ές [ᾰ] qui a la forme d'une faux, Thc. 6, 4; Str. 335 (δρέπανον, εἶδος).

δρέπανον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** faux, Od. 18, 368, *etc.*; serpe, serpette, Plat. *Rsp.* 333 d, *etc.* || **2** sabre recourbé en forme de faux, cimeterre, Hdt. 5, 112 (R. Δραπ, *cf.* δρέπω).

δρεπανουργός, οῦ (ὁ) [ᾰ] fabricant de faux, Ar. *Pax* 548; Phérécr. (Ath. 269 c) (δρέπανον, ἔργον).

δρεπτός, ή, όν, que l'on cueille; *fig.* τὸ δρεπτόν, Téléclid. (Hsch.) *etc.* baiser (*vb. de* δρέπω).

δρέπτω (*seul. impf. poét.* δρέπτον) *c.* δρέπω, Mosch. 2, 69 || *Moy.* (*seul. part. prés.*) *m. sign.* Opp. *C.* 2, 38; Anth. 10, 41; A. Pl. 4, 231.

δρέπω (*f. inus., ao.* ἔδρεψα, *ao.* 2 ἔδραπον, *pf. inus.*; *pass. seul. ao.* ἐδρέφθην) cueillir, *en parl. de fleurs et de fruits*, Hh. *Cer.* 425; Hdt. 3, 110; Eur. *Ion* 889, *etc.*; Plat. *Leg.* 844 e; δ. λειμῶνα, Ar. *Ran.* 1300, moissonner une prairie, en cueillir toutes les fleurs; *fig.* δ. τιμάν, ἥβαν, Pd. *P.* 1, 49; 6, 48, recueillir de l'honneur, cueillir la fleur de la jeunesse || *Moy.* (*f.* δρέψομαι, *ao.* ἐδρεψάμην) cueillir pour soi, *acc.* Od. 12, 357; Hh. *Cer.* 429; Eur. *Hel.* 244; Plat. *Rsp.* 401 c; *fig.* Pd. *N.* 2, 9; Plat. *Ion* 534 b; Anth. 7, 218, 716; *p. anal.* βάτοι αἷμα δρέπονται, Bion 1, 22, les ronces absorbent son sang || ⋙ *Impf. poét.* δρέπον, Hh. *Cer.* 425. *Ao.* 2 *part.* δραπών [ᾰ] Pd. *P.* 4, 130. — *Pass. ao. réc.* ἐδρέφθην, Philstr. *V. Ap.* 334. — *Moy. impf. poét.* δρεπόμην, Hh. *Cer.* 429; *dor.* ἐδρεπόμαν, Anth. 12, 125; *part. fut. dor.* δρεψεύμενος (-ούμενος *Fritzsche*) Thcr. 18, 40. *Ao. poét.* δρεψάμην, Orph. *Arg.* 1003 (R. Δραπ, faucher).

***Δρεσία,** *ion.* -ίη, ης (ἡ) Drésia *ou* Drésie, *v. de Phrygie*, Nonn. 13, 514.

δρεψεύμενος, *v.* δρέπω.

δρηπέτης, *v.* δραπέτης.

Δρησαῖος, ου (ὁ) Drèsæos, *h.* Q.Sm. 1, 291.

δρησμός, *v.* δρασμός.

δρησμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] accomplissement du ministère sacré, Hh. *Cer.* 476 (δρησμός).

Δρῆσος, ου (ὁ) Drèsos, *Troyen*, Il. 6, 20.

δρήστειρα, *v.* *δράστειρα.

δρηστήρ, *v.* *δραστήρ 1 *et* 2.

δρηστήριος, *v.* δραστήριος.

δρήστης, *v.* *δράστης 1.

δρῆστις, *v.* *δρᾶστις.

δρηστοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] service, fonction de serviteur, Od. 15, 321 (δράω, *cf.* δρησμοσύνη).

δρία, *v.* δρίος.

Δρίας (ὁ) *seul. voc.* Δρία, Drias, *h.* Mén. (*Com. fr.* 4, 100).

Δρῖλαι, ῶν (οἱ) Driles, *pple du Pont* (*auj.* région du Dchanik) Xén. *An.* 5, 2, 1.

Δρίλλαι, ῶν (οἱ) *c.* Δρῖλαι, Arr. *Eux.* 11, 1.

δρῖλος, ου (ὁ) ver de terre, Anth. 11, 197.

Δρίλων, ωνος (ὁ) Drilôn (*auj.* Drino Bianco) *fl. d'Illyrie*, Nic. *Th.* 607; Str. E. Byz. || ⋙ [ῑ] Soph. (EM. 207); [ῐ] Nic. *l.c.*

δριμέως [ῐ] *adv.* aigrement, avec une saveur *ou* une odeur aigre *ou* piquante, *d'où fig.* fortement (aimer, souffrir) Anaxandr. (*Com. fr.* 3, 168); El. *N.A.* 7, 15 || *Cpar.* δριμύτερον, Arstt. *Probl.* 12, 7. *Sup.* δριμύτατα, El. *V.H.* 12, 1 (δριμύς).

δριμύζω, *c.* δριμύσσω, Lib. 4, 799 *dout.*

δριμύλος, ος, ον [ῐῡ] aigu *ou* perçant, Mosch. 1, 8 (δριμύς).

Δριμύλος, ου (ὁ) Drimylos, *h.* Luc. *Gall.* 14 (δριμύλος).

δριμύ-μωρος, ος, ον [ῐῡ] aigre-doux, Gal. (δριμύς, μωρός).

δριμύς, εῖα, ύ [ῐ] **1** aigre, âcre, piquant, *p. opp. à* γλυκύς, Xén. *Mem.* 1, 4, 5; Arstt. *An.* 2, 10, 6; *en parl. d'odeurs* : δρ. καπνός, Ar. *Vesp.* 146, fumée âcre; δρ. ὀσμή, Arstt. *An.* 2, 9; Th. *H.P.* 6, 7, 2, odeur âcre; *de saveur* : οἶνος, Luc. *M. cond.* 18, vin piquant *ou* aigre; *d'une sensation de piqûre aiguë* : δρ. βέλος, Il. 11, 270, douleur aiguë (de l'enfantement); *p. anal. en parl. du regard.* δριμὺ βλέπειν, Ar. *Ran.* 562; ἀποβλέπειν, Luc. *Pseud.* 32; ἐνορᾶν, El. *V.H.* 14, 22; ἐνιδεῖν, DC. 59, 26, attacher sur qqn des regards perçants *ou* irrités; *fig.* δριμεῖα μάχη, Il. 15, 696, Hés. *Sc.* 261, 411, combat rude (*litt.* âcre); δριμὺ μένος, Od. 24, 319, vive émotion : δρ. ἄχος, Hés. *Sc.* 457, douleur violente; *p. suite*, rude, violent, *en parl. de pers.* Eschl. *Ag.* 1501; Ar. *Vesp.* 277, *Eq.* 808 || **2** *particul. en parl. de l'intelligence* perçant, pénétrant, fin, Plat. *Rsp.* 519 a; *en mauv. part*, fin, rusé, Eur. *Cycl.* 104; Plat. *Leg.* 808 d, *Theæt.* 173 a; δριμὺς καὶ δικανικός, Plat. *Theæt.* 175 d, subtil et chicaneur || *Cpar.* -ύτερος, Arstt. *H.A.* 10, 1; Th. *H.P.* 6, 7, 2; Plut. *M.* 379 e; Hdn 3, 11, 17; Diosc. 4, 173; Géop. 2, 21, 9, *etc.* *Sup.* -ύτατος, Ar. *Vesp.* 277, *Pax* 146; Th. *H.P.* 6, 7, 5.

δριμύσσω (*f. moy.* -ύξεται) [ῐ] piquer par une saveur aigre, *fig.* traiter avec aigreur, durement, Lib. 4, 799 (δριμύς).

δριμύτης, ητος (ἡ) [ῡ] âcreté, saveur *ou* odeur aigre *ou* piquante, Hpc. *Vet. med.* 15; A. Aphr. *Probl.* 2, 69; *en parl. de la fumée*, Pol. 22,

11,20; au plur. Tʜ. *C.P. 1,16,9; fig.* âpreté *ou* force (de la volonté, *etc.*) Pʟᴀᴛ.*Rsp.535* b ; mordant d'une raillerie, Lᴜᴄ. *Prom. 2; en parl. de l'intelligence,* pénétration, finesse, *d'où en mauv. part,* esprit de ruse, Pʟᴜᴛ. *M. 48* a, *583* f; Aʀʀ. *Epict. 2, 23* (δριμύς).

δριμυ·φαγέω-ῶ [ῐῠᾰ] manger des aliments aigres, P.Eɢ. *4,131* (δριμύς, φαγεῖν).

δριμυφαγία, ας (ἡ) [ῐῠᾰγ] usage d'aliments aigres, Dɪᴏsᴄ. *2,33;* P.Eɢ. *3,118* (*v. le préc.*).

δρίος (τὸ) [ῐ] *seul. nom. et acc. sg.* δρίος, Oᴅ. *14,353* (*nom.*); Aɴᴛʜ. *7,203* (*acc.*); Oᴘᴘ. *H. 4,588* (*acc.*); *pl.* δρία, Hés. *O. 528;* Sᴏᴘʜ.*Tr.1012;* Eᴜʀ. *Hel. 1326;* A.Rʜ. *4,970,* petit bois, taillis.

Δρόγγιλον, ου (τὸ) Drongilon, *lieu de Thrace,* Dém. *100,22.*

δροίτη, ης (ἡ) **1** baignoire, Eschʟ. *Ag. 1540, Eum. 633;* Nɪᴄ. *Al. 462;* Lʏᴄ.*1108* ‖ **2** cercueil, Eschʟ.*Ch. 999.*

δρομάασκε, *v.* δρομάω.

δρομαῖος, α *ou* **ος, ον:** **I** qui va en courant, vite, agile, *en parl. de pers.* Sᴏᴘʜ. *Tr. 927;* Eᴜʀ. *Or. 45; etc.; d'animaux,* Eᴜʀ. *Hel. 543; de choses (pied,* Aʀ.*Ran.478; aile,* Aʀ. *Pax 160; nuage,* Eᴜʀ.*Alc.245, etc.)* ‖ **II** qui concerne la course: **1** de course: ἴχνη δρομαῖα, Xén. *Cyn. 3, 8,* traces laissées par des animaux courant, *p. opp. à* εὐναῖα ἴχνη ‖ **2** protecteur des courses, qui préside aux courses (Apollon) Pʟᴜᴛ. *M. 724* c ‖ **III** qui est sur un char, Lᴜᴄ.*J.trag. 33* ‖ ⋙ *fém.* -αῖος, Eᴜʀ. *Alc. 244* (δρόμος).

δρόμαξ, ακος, *adj. m.* bon coureur (chameau) Gᴇᴏᴘ.*16,22* (δρόμος).

δρομάς, άδος (ὁ, ἡ, τὸ) **I** *adj.* **1** qui court, *en parl. de pers.* Eᴜʀ. *Suppl. 1000; de chiens,* Eᴜʀ.*Bacch. 731;* δρομὰς κάμηλος, Pʟᴜᴛ. *Alex. 31;* DS. *19,37,* dromadaire (*litt.* chameau coureur); *en parl. de choses:* ἄμπυξ δρ. Sᴏᴘʜ.*Ph.679,* l'essieu agile, *c. à d.* la roue d'Ixion; δρομάδι κώλῳ, Eᴜʀ.*Hel.1301,* d'un pas agile; δρομάσι βλεφάροις, Eᴜʀ. *Or. 837,* avec des yeux errants ‖ **2** qui voyage, qui émigre, nomade, *en parl. de certains poissons,* Aʀsᴛᴛ. *H.A. 1,1,24* ‖ **II** *subst.* ἡ δ.: **1** femme à la démarche précipitée, *en parl. de la prophétesse Cassandre,* Eᴜʀ. *Tr.42* ‖ **2** coureuse, femme de mauvaise vie, Pʜʀʏɴ. ᴄᴏᴍ. (Pᴏʟʟ. *7, 203*) (R. Δραμ, courir; *v.* τρέχω).

***δρομάω** (*seul. ao. itér. 3 sg.* δρομάασκε, Hés.*fr. 221,2, et pf.* δεδρόμηκα, Bᴀʙʀ. *60*) courir (δρόμος).

δρομεύς, έως (ὁ) coureur, Eᴜʀ. *El. 824;* Aʀ. *Vesp. 1206;* Pʟᴀᴛ. *Leg. 822* b; Sᴘᴛ. *Job 9,25, etc.* ‖ ⋙ *Nom. plur. att.* δρομῆς, Eᴜᴘ. (*Com. fr. 2,458*); *dat. pl. poét.* δρομέσι, Cᴀʟʟ. *fr. 498,4* (δραμεῖν).

δρόμημα, ατος (τὸ) *c.* δράμημα, Eᴜʀ. *Ph. 1379, Bacch. 1091;* Aʀsᴛᴛ. *H.A. 9, 44.*

δρομίας, ου (ὁ) **1** coureur, Eʀᴀᴛᴏsᴛʜ. (Aᴛʜ.*284* d) ‖ **2** sorte de crabe, Eʟ. *N.A. 7,24* (δρόμος).

δρομικός, ή, όν, bon coureur, agile, *en parl. de pers.* Pʟᴀᴛ.*Theæt. 148* c; Aʀsᴛᴛ. *Nic. 1,1;* Lᴜᴄ. *Gymn. 27; en parl. d'animaux (chevaux, etc.)* Pʟᴀᴛ. *1 Alc. 111* d; Eʟ. *N.A. 16,9;* τὰ δρομικά, Xén. *Hell. 7,4,29;* Dém.*1408,15;* τὸ δρομικόν, DC. *67,8,* courses (jeux) (δρόμος).

δρομικῶς, *adv.* d'une course rapide, Pʟᴀᴛ. *Leg. 706* c.

Δρομιχαίτης (ὁ) Dromikhætès, *roi des Odryses,* Pʟᴜᴛ. *Demetr. 39.*

δρομο·κῆρυξ, υκος (ὁ) [ῡκ] courrier, Eschɴ.*F. leg. p. 45,20;* DC.*78, 35;* Pᴏʟʏᴇɴ *5,27* (δρόμος, κῆρυξ).

Δρομοκλείδης (ὁ) Dromokleidès, *h.* Pʟᴜᴛ. *Demetr.13 et 34* (*patr. de* *Δρομοκλῆς, *de* δρόμος, κλέος).

δρομόν·αρχος, ου (ὁ) commandant d'un navire de transport, Cᴀssɪᴏᴅ. (δρόμων, ἄρχω).

δρόμος, ου (ὁ) **I** action de courir, *d'où:* **1** course, *en parl. de chevaux,* Iʟ. *18,281; en parl. de pers.* Tʜᴄ. *4, 127, etc.;* Eschɴ.*71,6, etc.; au plur.* Eschʟ. *Pr. 838;* Hᴘᴄ. *351,14;* Pʟᴀᴛ. *Euthyd. 273* a; *p. opp. à* βάδην, Pʟᴜᴛ. *M.817* a; *en parl. des nuages,* Eᴜʀ. *Ph.163; de la course du soleil,* Pʟᴀᴛ. *Ax.370* b; δρόμῳ ἰέναι, Pʟᴀᴛ. *Crat. 397* d; *ou* χρῆσθαι, Hᴅᴛ. *6,112; ou* χωρεῖν, Tʜᴄ. *4,31,* aller *ou* s'avancer en courant; ἅπαντι χρῆσθαι τῷ δρόμῳ, Lᴜᴄ. *Dem.10,* courir de toutes ses forces ‖ **2** lutte à la course, *soit à pied, soit en char,* Iʟ. *23,758;* Oᴅ. *8,121;* Bᴀᴛʀ. *96;* Pᴅ. *O.3,59; 13, 42;* Sᴏᴘʜ.*El.684,726,741;* Pʟᴀᴛ.*Leg. 625* d; *fig.* δρόμον θεῖν, Hᴅᴛ. *8, 74; ou* δραμεῖν, Aʀ. *Vesp. 376,* disputer le prix de la course, *d'où en gén.* lutter (pour qqe ch.) ‖ **3** course, tour de promenade: δύ' ἢ τρεῖς δρόμους περιεληλυθότε, Pʟᴀᴛ. *Euthyd.273* a, après avoir fait tous deux deux ou trois tours de promenade ‖ **II** emplacement pour courir, Iʟ. *23,321;* Oᴅ. *4,605; particul.* emplacement pour la course à pied *ou* en char, stade, carrière, Sᴏᴘʜ. *El. 713 et 748;* ἔξω δρόμου φέρεσθαι, Eschʟ. *Pr. 883, etc.; ou* ἐκτὸς δρόμου φέρεσθαι, Pʟᴀᴛ. *Crat. 414* b; ἐκ δρόμου πίπτειν, Eschʟ. *Ag. 1245,* être emporté hors de la carrière, *c. à d.* s'écarter du but; *fig.* οὐδέν ἐστ' ἔξω δρόμου, Eschʟ. *Ch. 514, litt.* cela n'est en rien en dehors de la carrière à parcourir, *c. à d.* hors de propos; *p. ext.* lieu de promenade, espace pour aller et venir, Pʟᴀᴛ. *Phædr. 227* b; κατάστεγος δρ. Pʟᴀᴛ.*Euthyd.273* a, espace couvert, sorte de préau pour se promener; ἐν δρόμοισιν Ἀκαδήμου, Eᴜᴘ. (DL. *3,7*) dans les allées d'Akadèmos, *c. à d.* à l'Académie; *en parl. du vestibule d'un temple,* Sᴛʀ. *805* (δραμεῖν, *v.* τρέχω) (R. Δραμ, courir).

δρομόω-ῶ, *c.* σπεύδω, Aǫᴜ. *Ps. 67,32* (δρόμος).

δρόμων, ονος (ὁ) navire de course, Cᴀssɪᴏᴅ. (δρόμος).

Δρόμων, ωνος (ὁ) Dromôn: **1** *poète comique,* Aᴛʜ. *240* d, *409* e ‖ **2** *autres,* Lᴜᴄ.*M. cond. 25, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Δρόμων, Aᴛʜ. *644* e (δρόμος).

δροπά, ῶν (τὰ) *c.* δρεπτά, Sᴏᴘʜ. *fr. 428;* *v.* δρεπτός.

Δροπικοί, ῶν (οἱ) Dropiques, *tribu persane,* Hᴅᴛ. *1,125.*

δροσαλλίς, ίδος (ἡ) sorte de vigne, Gᴇᴏᴘ. *5, 17,3* (δρόσος).

***Δροσερά,** *seul. ion.* **Δροσερή, ῆς** (ἡ) Drosérè, *litt.* l'Humide, *n. d'une nymphe de source et d'une source,* Nᴏɴɴ.*40,365,565* (δροσερός).

δροσερός, ά, όν: 1 humide de rosée, Eᴜʀ. *Hipp. 208, etc.;* Aʀ. *Nub. 338, etc.* ‖ **2** *p. suite,* frais, tendre, délicat, *en parl. de légumes,* Aʀ. *Pl. 298; de la bouche,* Aɴᴛʜ. *5,244* (δρόσος).

***δροσία,** *ion.* **δροσίη, ης** (ἡ) rosée, *d'où* écume (d'un cheval) Lᴜᴄ. *Alex. 53* (δρόσος).

δροσίζω: 1 *tr.* mouiller de rosée, humecter, Pᴏsɪᴅ. (Aᴛʜ. *692* d δροσίζουσι); *au pass.* Aʀ. *Ran. 1312* (*part. prés.* -ιζόμεναι); Pʟᴜᴛ. *M. 913* e (*part. pf.* δεδροσισμένος) ‖ **2** *intr.* être en sueur, Pʜɪʟsᴛʀ. *Gymn. 49* (δρόσος).

δροσίη, *v.* *δροσία.

δρόσιμος, ος, ον, *c.* δροσερός, Pʟᴜᴛ. *M. 918* a.

δροσινός, ή, όν, *c.* δροσερός, Aɴᴛʜ. *9,570.*

Δροσίς, ίδος (ἡ) Drosis, *f.* Dém. *1386,8;* Lᴜᴄ. *D.mer. 10* (*voc.* Δροσί) (δρόσος).

δροσοβολέω-ῶ, répandre de la rosée, humecter de rosée, Pʟᴜᴛ. *M. 659* b (δροσοβόλος).

δροσο·βόλος, ος, ον, qui répand de la rosée, Tʜ. *C.P. 3,24,4; 6,18,3;* Pʟᴜᴛ. *M. 917* f (δρόσος, βάλλω).

δροσο·ειδῶς, *adv.* comme de la rosée, Gᴀʟ. *15,232;* Bᴀs. *1,173 Migne;* Nʏss. *1,312 Migne* (δρόσος, εἶδος).

δροσο·είμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** vêtu de rosée, Oʀᴘʜ. *H. 20,6; 50,6* (δρόσος, εἷμα).

δροσόεις, όεσσα, όεν: humide de rosée (plaine, terre, *etc.*) A. Rʜ. *4,1282;* Tʀʏᴘʜ. *154;* Cᴏʟ. *343;* Nᴏɴɴ. *44, 221; p. anal.* humide, frais, tendre (lèvre) Aɴᴛʜ. *5, 270; en gén.* frais (bain, Eᴜʀ. *Tr. 833;* fleuve, Cᴏʟ. *316*) (δρόσος).

δροσό·μελι, ιτος (τὸ) [ῐτ] miellat, miel aérien, manne, Gᴀʟ. *6,399* (δρόσος, μέλι).

δροσο·παγής, ής, ές [ᾰ] où se condense la rosée, Pʜɪʟ. ʙʏᴢ. *VII mir. 1* (δρόσος, πήγνυμι).

δροσο·πάχνη, ης (ἡ) gelée blanche, Aʀsᴛᴛ. *Mund. 4,5* (δρόσος, πάχνη).

δρόσος, ου (ἡ) **I** rosée, Hᴅᴛ. *2,68;* Pʟᴀᴛ. *Tim. 59* e; Aʀsᴛᴛ. *Meteor. 1, 10;* Pʟᴜᴛ. *M. 659* b, *732* c, *917* b; *au plur.* Eschʟ. *Ag. 336;* Sᴏᴘʜ. *Aj. 1208; etc.; fig. en parl. de toute chose tendre ou délicate* (petit d'un animal, Eschʟ. *Ag. 141;* duvet naissant, Aʀ.*Nub. 972*) ‖ **II** *p. ext.* **1** eau, *particul.* eau de mer, Eschʟ. *Eum. 904;* Eᴜʀ. *I.T. 255,1192;* eau de fleuve, Eᴜʀ. *Hipp. 77,127;* eau de source, Eᴜʀ. *I.A. 182* ‖ **2** *en gén.* tout liquide (sang, Eschʟ. *Ag. 1390;* vin, Pᴅ. *O. 7,2;* huile, Aɴᴛʜ. *5,4;* miel, Pʜɪʟsᴛʀ. *Her. 750;* Pʜɪʟsᴛʀ. ᴊᴜɴ. *Im. 884; etc.*).

δροσόω-ῶ (*part. pf. pass.* δεδροσωμένην) mouiller de rosée, Aɴᴀᴄʀ. *54,12* (δρόσος).

δροσώδης, ης, ες: 1 semblable à de la rosée, Pʜéʀéᴄʀ. (Aᴛʜ. *685* a); Pʟᴜᴛ. *M. 695* c, *913* e ‖ **2** *fig.* tendre, délicat, Aɴᴀᴄʀ.*16,9* (δρόσος, -ωδης).

δροῦγγος *ou* **δρόγγος, ου** (ὁ) = *lat.* drungus, corps d'infanterie variant de *1000* à *3000* hommes, Tᴀᴄᴛ. (Mᴀᴜʀ. *1,3; 2,2, etc.*); *d'où fig.* troupe, compagnie, Cʜʀʏs. *3,596 Migne.*

Δρούσιλλα, ης (ἡ) = *lat.* Drusilla, *n. de f. rom.* NT. *Ap.24,24 etc.*

Δροῦσος, ου (ὁ) = *lat.* Drusus,

n. rom. Plut. *Cato mi. 1, etc.*; DS. App. *etc.* || ⋙ *Voc.* -ε, Anth. *9,405.*

δρύα, *v.* δρῦς.

Δρύαλος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Dryalos, *Centaure,* Hés. *Sc. 187.*

Δρυαντιάδης (ὁ) [ῠᾰδ] le fils de Dryas, *c. à d.* Lykourgos, Nonn. *20, 187* (*patr. de* Δρύας).

δρυάς, άδος (ἡ) *seul. gén. pl.* δρυάδων, pièces formant la quille d'un navire, Plut. *M. 312* e (*conj.* δρυάκων, *de* *δρύαξ, *m. sign.*) (δρῦς).

Δρυάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] Dryade, nymphe dont la vie était liée à celle d'un arbre (*avec ou sans* νύμφη) Paus. *8,4,2,* Plut. *Cæs. 9; au plur.* Paus. *8, 39, 2;* Plut. *M. 757* e; Lgs *2,38; 3,23* || ⋙ *Voc.* Δρυάς, Nonn. *5,440* (δρῦς).

Δρύας, αντος (ὁ) [ῡ] Dryas : **1** *Lapithe,* Il. *1,263;* Hés. *Sc. 179* || **2** *autres,* Il. *6,130;* Soph. *Ant. 955, etc.* (δρῦς).

δρυ·αχαρνεύς (ὁ) [ῠᾰχ] *seul. voc.* -εῦ, Acharne des bois, *c. à d.* rustre d'Acharne, As. (Suid.) (δρῦς, Ἀχαρνεύς).

δρυη·κόπος, ος, ον, qui coupe les chênes, Lyc. *1379* (δρῦς, κόπτω).

Δρυΐδαι, ῶν (οἱ) les Druides, *prêtres gaulois,* Str. *197,198;* DL. *1,1;* Clém. *1, 777 Migne; sg.* Δρυΐδης, Arstt. *fr. 30.*

δρυΐνας (ὁ) [ῠῐ] serpent qui se cache dans les chênes creux, Nic. *Th. 411* (*gén.* -αο) (δρῦς).

δρύϊνος, η, ον [ῠ] de chêne, *c. à d.:* **1** fait en bois de chêne, Od. *21,43;* δρ. πῦρ, Théocr. *9,19,* feu de bois de chêne || **2** qui appartient à un chêne; δρυΐνους κλάδους, Eur. *Bacch. 1103,* branches de chêne || **3** qui provient d'un chêne (miel) Anth. *9, 72, etc.* (δρῦς)

δρυΐτης, ου (ὁ) [ῠ] sorte de cyprès, Th. *C.P. 1,2,2;* δρ. λίθος, sorte de pierre précieuse, Plin. *37, 11* (δρῦς).

δρύ·καρπον, ου (τὸ) [ῠ] fruit du chêne, gland, Lyc. *83* (δρῦς, καρπός).

δρυ·κολάπτης, ου (ὁ) [ῠ] *c.* δρυοκολάπτης, Ar. *Av. 480, 979;* Str. *240.*

δρυμά, *v.* δρυμός.

Δρύμας (ὁ) Drymas (*litt.* habitant des bois) *ép. d'Apollon,* Lyc. *522* (δρυμός).

δρυμάττω, *c.* δρύπτω, Com. (Poll. *5,93*).

δρυμίς, ίδος (ἡ) [ῡ] nymphe des bois, Alex. (*Com. fr. 3, 525*) (δρυμός).

Δρύμνιος, ου (ὁ) Drymnios, *ép. de Zeus chez les Pamphyliens,* Lyc. *536.*

δρυμόθεν [ῡ] *adv.* de la forêt, Naz. *3,984 Migne* (δρυμός, -θεν).

Δρυμόν, *v.* Δρυμός.

δρυμονία, ας [ῡ] *adj. f.* habitante des bois, *ép. d'Artémis,* Orph. *H. 35, 12 dout.* (δρυμός).

δρυμός, οῦ (ὁ) [ῡ] **1** forêt de chênes, Pol. *2, 15, 2; 12, 4, 13* || **2** forêt, bois, *en gén.* Il. *11,118;* Od. *10,150, etc.;* Soph. *O.R. 1399;* Eur. *Hipp. 1127, Rhes. 289; au pl.* Eschl. *fr. 300;* Plut. *Per. c. Fab. 1; etc.* || ⋙ *Dans* Hom. *seul. plur.* δρυμά [ῡ] Il. *11,118;* Od. *10,150,197,251; cf.* Nic. *Th. 222;* Orph. *Arg. 676;* Q.Sm. *2, 382; 7,715;* δρυμά [ῠ] DP. *492;* Opp. *C. 1,64* (δρῦς).

Δρυμός, οῦ (ἡ) *ou* **Δρυμόν,** οῦ (τὸ) Drymos *ou* Drymon : **1** *v. de Phocide,* Hdt. *8,33* || **2** *lieu sur la frontière d'Attique et de Béotie,* Arstt. (Harp.) *au neutre* Δρυμόν (δρυμός).

δρυμο·τομικός, ή, όν, *c.* δρυοτομικός, Chrys. *2,334.*

Δρυμοῦσα, Arstd. *1,293, ou* **Δρυμοῦσσα,** ης (ἡ) Drymousa *ou* Drymoussa, *î. près de Klazomène,* Thc. *8,31;* Pol. *22, 27, 5* (*fém. de* *δρυμόεις, couvert de chênes *ou* de bois, *de* δρυμός).

δρυμο·χαρής, ής, ές [ῠᾰ] qui se plaît dans les bois, Orph. *H. 50, 12* (δρυμός, χαίρω).

δρυμώδης, ης, ες [ῡ] boisé, DS. *3,25;* Str. *130* (δρυμός, -ωδης).

δρυμών, ῶνος (ὁ) [ῡ] *c.* δρυμός, Opp. *C. 2,78;* Babr. *45,11;* Jos. *8,6, 5; 14,15,8.*

δρυο·βάλανος, ου (ὁ) [ῠᾰᾰ] gland de chêne, Str. *155,734* (δρῦς, βάλανος).

δρυο·γόνος, ος, ον [ῠ] qui produit des chênes, Ar. *Th. 114* (δρῦς, γίγνομαι).

δρυόεις, όεσσα, όεν [ῠ] rempli de chênes, Str. *626;* Nonn. *5,60; 21,336, etc.* (δρῦς, *cf.* Δρυοῦσσα).

δρυο·κοίτης, ου [ῠ] *adj. m.* qui vit (*litt.* qui couche) dans les chênes, *ép. de la cigale,* Anth. *7,190* (δρῦς, κοίτη).

δρυο·κολάπτης, ου (ὁ) pivert, *oiseau* (*litt.* qui entaille *ou* becquète les chênes) Arstt. *H.A. 8, 3; 9, 9;* Th. *H.P. 9, 8, 6;* El. *N.A. 1, 45* = *lat.* picus, DH. *1,14* (δρῦς, κολάπτω).

δρυο·κόπος, ου (ὁ) *c. le préc.* Arstt. *P.A. 3,1,15* (δρῦς, κόπτω).

δρυο·παγής, ής, ές [ῠᾰ] formé de planches de chêne emboîtées, Soph. *fr. 629* (δρῦς, πήγνυμι).

Δρυόπες, ων (οἱ) [ῠ] les Dryopes, *pple pélasgique près de l'Œta,* Hdt. *1,146, etc.;* Thc. *7,57; etc.* || ⋙ *Dat. épq.* Δρυόπεσσι, A.Rh. *1, 1213,1218;* Nonn. *35,91.*

δρυο·πετής, ής, ές, tombé de l'arbre (fruit) Gal. *6,353* (δρῦς, πίπτω).

Δρυοπίς, ίδος (ἡ) [ῠ] Dryopide, *anc. n. de la Doride,* Hdt. *1, 56* (Δρύοπες).

δρυο·πτερίς, ίδος (ἡ) sorte de fougère, Diosc. *4,189;* Orib. *p. 350 Matth.* (δρῦς, πτερίς).

δρυός, *gén. de* δρῦς.

Δρυὸς κεφαλαί (αἱ) Têtes de chêne, *n. d'un défilé du Cithéron,* Hdt. *9,39;* Thc. *3,24.*

δρυοτομία, ας (ἡ) [ῠ] une coupe de bois, provision de bois coupé, Plat. *Leg. 678* d (δρυοτόμος).

δρυοτομική, ῆς (ἡ) [ῠ] *s. e.* τέχνη, l'art de couper le bois, Plat. *Pol. 288* d (δρυοτόμος).

δρυο·τόμος, ου (ὁ) [ῠ] charpentier, Es. *175* || ⋙ [ῡ] Q.Sm. *1,250* (δρῦς, τέμνω; *cf.* δρυτόμος).

Δρυοῦσσα, ης (ἡ) Dryoussa, *anc. n. de Samos,* Arstt. *fr. 529* (*p.* δρυόεσσα, *fém. de* δρυόεις).

δρύ·οχος, ου (ὁ) *d'ord. au plur.:* **1** pièces de bois servant de support pour les navires en construction, Od. *19,574;* ἐκ δρυόχων ναυπηγεῖσθαι σκάφη, Pol. *1, 38, 5,* construire des navires en entier, *c. à d.* depuis les étais qui soutiennent la carène; οἷον ἐκ δρυόχων, Plat. *Tim. 81* b, comme depuis les étais du navire, *c. à d.* à fond; *fig.* δ. δράματος, Ar. *Th. 52,* fondements d'une pièce de théâtre || **2** *plur.* οἱ δρύοχοι, Anth. *6,16, ou* τὰ δρύοχα, Eur. *El. 1163,* forêt de chênes, forêt (δρῦς, ἔχω; *cf.* δρυάς).

δρύοψ, οπος (ὁ) [ῠ] sorte d'oiseau, Ar. *Av. 306.*

Δρύοψ, οπος (ὁ) [ῠ] Dryope : **1** *fils de Priam,* Il. *20,455* || **2** *fils d'Apollon,* Hh. *19,34.*

δρυ·πεπής, ής, ές [ῠ] qui mûrit sur l'arbre: δρυπεπεῖς ἐλᾶαι, Chionid. (Ath. *137* e); Eup. (*Com. fr. 2,563*); *ou abs.* αἱ δρυπεπεῖς, Ar. *Lys. 564;* Callias (*Com. fr. 2, 740*) olives, figues mûrissant sur l'arbre, *c. à d.* tout à fait mûres; *fig.* Crat. (Ath. *267* e), *etc.* (δρῦς, πέπτω).

δρυ·πετής, ής, ές [ῠ] qui tombe spontanément de l'arbre, mûr; *fig.* Ar. (Ath. *133* a; *sel. Mein.* δρυπεπής) (δρῦς, πίπτω).

δρύ·πεψ, *seul. acc.* δρύπεπα, *adj. f.* [ῠ] *c.* δρυπεπής, Anth. *6,191.*

δρυπίς, ίδος (ἡ) sorte d'épine, Th. *H.P. 1,10,5* (δρύπτω).

δρύππα, ας (ἡ) = *lat.* druppa, olive trop mûre, Anth. *6,299;* Ath. *56* a.

δρύπτω (*act. seul. ao.* ἔδρυψα; *pass. ao.* ἐδρύφθην, *pl. q. pf.* ἐδεδρύμμην) écorcher, égratigner, déchirer, *en parl. d'une lance,* Il. *16, 324;* δρ. χάρα, Eur. *El. 150;* παρειάς, A.Rh. *3,672,* se déchirer la tête, les joues, *en signe de deuil* || *Moy.* écorcher, déchirer sur soi: δ. παρειάν, Eur. *Hec. 655,* se déchirer la joue en signe de douleur; *abs.* Xén. *Cyr. 3,1, 13; en parl. de deux aigles:* δ. παρειάς, Od. *2,153,* se déchirer mutuellement la face || ⋙ *Ao. poét.* δρύψα, Il. *16,324;* A.Rh. *2,109.* — *Pass. ao. réc.* ἐδρύφθην, Babr. *36,10. Pl.q. pf. 3 sg. poét.* δέδρυπτο, Q.Sm. *14, 391.* — *Moy. ao. poét.* δρυψάμην, Nonn. *2, 642* (R. Δρυφ, écorcher, *cf.* δρέπω).

δρῦς, υός, υΐ, ῦν; ύες-ῦς, υῶν, υσί, ύας-ῦς (ἡ) [ῠ *suivi d'une voy. et au dat. pl.; partout ailleurs* ῡ] **I** *primit.* tout arbre (δρῦν ἐκάλουν οἱ παλαιοὶ πᾶν δένδρον, Sch.-Il. *11,86;* δρῦς· πᾶν ξύλον καὶ δένδρον, Hsch.) || **II** *particul.* **1** chêne, Il. *12,132, etc.;* Od. *9,186, etc.;* Hés. *O. 230,434;* Eur. *Bacch. 702;* Ar. *Nub. 402, etc.; consacré à Zeus, qui rendait ses oracles par les chênes de Dodone,* Od. *14,328; d'où* αἱ προσήγοροι δρύες, Eschl. *Pr. 832,* les chênes qui parlent à (ceux qui les consultent); πολύγλωσσος δρῦς, Soph. *Tr. 1168,* chêne qui faisait entendre des bruits divers (d'après lesquels on prophétisait); *proverb. joint à* πέτρα *dans diverses loc. c. syn. de* « nature sauvage *ou* primitive »: οὐ γὰρ ἀπὸ δρυός ἐσσι παλαιφάτου οὐδ' ἀπὸ πέτρης, Od. *19,163,* car tu n'es pas né d'un chêne fabuleux ni d'un roc, *c. à d.* tu as une famille, une patrie; *cf.* Plat. *Ap. 34* d, *Rsp. 544* d; *c. syn. de* « chose stérile » : οὐ μέν πως νῦν ἔστιν ἀπὸ δρυὸς οὐδ' ἀπὸ πέτρης τῷ ὀαριζέμεναι, Il. *22,126,* ce n'est pas le moment de bavarder (comme des pâtres) de ce qui tombe d'un chêne ou d'un rocher, *c. à d.* de riens ; *sel. d'autres,* de bavarder (comme des oisifs *ou* des amoureux tranquillement assis) sous un chêne ou sur un rocher (*ou* du haut d'un chêne ou d'un rocher, *c. à d.* dans une entière

sécurité); *cf.* ἀλλὰ τίη μοι ταῦτα περὶ δρῦν ἢ περὶ πέτρην; Hés. *Th.35*, à quoi bon ces propos d'oisifs errant autour d'un chêne ou d'un rocher? *c. syn. de* « chose dure et impénétrable » : διὰ πέτρας καὶ διὰ δρυὸς ὁρᾶν, Plut. *M.1083* d, voir à travers un roc et à travers un chêne, *en parl. de Lyncée; c. syn. d'* « immobilité »: δρύας, πέτρας ἄγειν, Anth.*7,8*, entraîner après soi les chênes, les rochers, *en parl. d'Orphée; fig. en parl. d'un homme*, solide comme un chêne, Artém.*2,25* ‖ 2 *en parl. d'autres arbres :* pin, Soph. *Tr.766*, olivier, Eur.*Cycl.615;* δρῦς ἁλία, Eup. (*Com. fr. 2,426*) *c.* ἀλίφλοιος ‖ ⋙ *Acc. poét.* δρύα, Q.Sm.*3,280; plur. nom. poét.* δρύες, Il.*12,132;* Hh. *Ven.264;* Eschl. *Pr.832; acc. poét.* δρύας, Soph.*fr.354; duel* δρύε, Arc. *p.131,16. Par exc.* [ῠ] *dans* δρυός *au commenc. du vers*, Hés. *O. 434* (*cf.sscr.* drus, darus).

Δρῦς, υός (ἡ) Drys, *v. de Thrace*, Dém.*664,2* (δρῦς).

δρυ·τόμος, ος, ον [ῠ] *c.* δρυοτόμος, Il.*11,86* ‖ ⋙ [ῡ] *à l'arsis*, Q.Sm.*9,163,453; 13,56.*

δρύφακτον, ου (τὸ) *au plur. c. le suiv.* Apd.*Pol.p.46*.

δρύφακτος, ου (ὁ) [ῠ] barrière en bois, *particul.* 1 barre d'un tribunal *ou* d'un lieu d'assemblée, *d'ord. au plur.* Ar. *Vesp.386, 552, 830; Eq. 675;* Xén.*Hell.2,3,50 et 55* ‖ 2 rampe d'escalier, Pol.*1,22,6 et 10* ‖ 3 sorte de balcon, Arstt. *Ath. 50,2;* H.Pont. *206 Cor.;* Lib. *1, 344* (δρυφάσσω).

δρυφακτόω-ῶ [ῠ](*part.ao.*-ώσαντες) enclore d'une barrière, Pol.*8,6,4* (δρύφακτος).

δρυφάκτωμα, ατος (τὸ) [ῠ] emplacement fermé d'une balustrade, Str. *629* (δρυφακτόω).

δρυ·φάσσω (*part. pf. pass.* δεδρυφαγμένος) munir d'une cuirasse, Lyc.*758* (*p. dissimil. p.* *δρυφράσσω, *de* δρῦς, φράσσω).

δρύψελον, ου (τὸ) rognure; οὐδὲ δρύψελα, Parth.(EM.*288,58*) pas même des rognures, *c.à d.* rien (δρύπτω).

δρύψιον, ου (τὸ) raclure, Anth. *6,299* (δρύπτω).

δρῷμι, *opt. prés. de* δράω.

Δρῶοι, ώων (οἱ) les Drôes, *pple de Thrace*, Thc.*2,101*.

δρῴοιμι, *v.* δράω.

δρωπάζω, *c.* δρώπτω, Dysc. *Adv. 549,23 Bkk.*

δρωπακίζω (*inf. ao. pass.* -ισθῆναι) [ᾰ] épiler en se servant de l'onguent δρῶπαξ, Arr. *Epict.3,22,10;* Luc.*Dem.50* (δρῶπαξ).

δρωπακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] usage de l'onguent δρῶπαξ pour épiler, Diosc. *Iob.3,p.65* (δρωπακίζω).

δρωπακιστός, ή, όν [ᾰ] épilatoire, Gal.*12,103* (*vb. de* δρωπακίζω).

δρῶπαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] 1 sorte d'emplâtre de poix, Gal. *6,175;* Aét.*3,190* ‖ 2 onguent épilatoire, Syn.*75* d (*cf.* δρέπω).

Δρωπίδης, ου (ὁ) Drôpidès, *h.* Plat.*Tim.20* e, *Charm.157* e, *etc.*

δρώπτω, *c.* διακόπτω *ou* διασκοπέω, *sel.* Hsch., Eschl. *fr. 272.*

δρώψ, ωπός (ὁ) homme, *litt.* « l'être agissant » par excellence, Clém. *Str.5,p.674* (δράω).

δρώωσι, *v.* δράω.

δύ', *élis. p.* δύο.

δυαδικός, ή, όν [ῠᾰ] qui se rapporte au nombre deux, binaire, Plut. *M.1025* c (δυάς).

δυαδικῶς [ῠᾰ] *adv.* dans le nombre deux, Procl. *Parm.915 Stallb.*, *Tim.208.*

δυάζω (*3 sg. ao. pass.* ἐδυάσθη) [ῠ] 1 partager en deux, Theol.*12* ‖ 2 avoir l'impression qu'une chose est double, voir double, Sext.*233,4 Bkk.* (δυάς).

δυάκις, *adv.* deux fois, Ar.*fr.607* (δύο).

δυάς, άδος (ἡ) nombre de deux, dualité, couple, Plat.*Phæd.101* c, *Parm.149* c; Plut.*M.93* e, *etc.*(δύο).

δυάω [ῠ] (*seul. 3 pl. épq.* δυόωσι) accabler de maux, Od.*20,195* (δύη).

δυγόν, *v.* ζυγόν.

δυεῖν, *v.* δύο.

δύε(ν), *v.* δύω.

δυερός, ά, όν [ῠ] malheureux, Maxim. π. κατ. *65,182* (δύη).

δύη, ης (ἡ) [ῠ] calamité, malheur, affliction, Od.*14,215 et 338;* Eschl. *Pr.746;* Soph.*Aj.938;* Nic.*Al.19, Th. 920; en prose,* App.*Civ.4,42; au plur.* Eschl. *Pr.512,179, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* δύα, Eschl. *Pers. 1047; gén.* δύας, Eschl.*Sept.228; etc.* (*probabl. apparenté à* δαίω, *de la* R. ΔαF = *sscr.* du).

δυηπαθέω-ῶ (*part. prés. poét.* -έων) [ῠᾰ] être accablé de maux, Nonn.*26,113* (δυηπαθής).

δυη·παθής, ής, ές [ῠᾰ] accablé de maux, A. Rh. *4, 1165;* qui supporte ses maux, Anth. *7, 209* (δύη, πάσχω).

δυηπαθίη, ης (ἡ) [ῠᾰ] *ion.* affliction, A.Rh.*4,1395;* A.Pl.*113* (δυηπαθής).

δυή·παθος, ος, ον [ῠᾰ] *c.* δυηπαθής, Hh. *Merc.486.*

δυθμή, *dor. c.* δυσμή, Call. *fr. 465.*

δυϊκός, ή, όν [ῠ] du nombre deux: δυϊκὸς ἀριθμός, D.Thr.*632,17; 632,29;* τὸ δυϊκόν, Dysc. *Pron. 271,308; Synt.197*, le duel, *t. de gr.* (δύο).

δυϊκῶς, *adv.* au duel, Gramm.

δύϊος, α, ον [ῠ] malheureux, Eschl. *Suppl.842 dout.* (δύη).

Δῦμαι, ῶν (αἱ) *c.* Δύμη, Plut. *Cleom.14.*

Δύμαινα, ης (ἡ) la contrée des Dymanes, Call. (E.Byz. *v°* Ἁλικαρνασσός) (Δυμᾶνες).

Δυμαῖος, α, ον [ῠ] de Dymè; οἱ Δ. les habitants de Dymè, Plut. *Arat. 11;* Anth.*7,445, etc.*

Δυμανᾶται, ῶν (οἱ) les Dymanates, *ancêtres des Sicyoniens*, Hdt.*5,68*.

Δυμᾶνες, ων (οἱ) les Dymanes, *une des trois tribus doriennes*, Ephor.(E.Byz.).

Δυμάντειος, ος, ον [ῠ] de Dymas, Lyc.*1388* (Δύμας).

Δύμας, αντος (ὁ) [ῠ] Dymas: 1 *père d'Hécube*, Il.*16,718; etc.* ‖ 2 *autres*, Od.*6,22;* Q.Sm.*7,607*.

δύμεναι, *v.* δύω 1.

Δύμη, ης (ἡ) [ῠ] Dymè (*auj.* Kaminitza) *v. d'Achaïe*, Hh.*Apoll.425;* Hdt.*1,145;* Thc.*2,84.*

δύνα, *v. le suiv.*

δύναμαι (*impf.* ἐδυνάμην, *postér.* ἠδυνάμην, *f.* δυνήσομαι, *ao.* ἐδυνήθην, *postér.* ἠδυνήθην, *pf.* δεδύνημαι) [ῠ] **A** pouvoir, *c.à d.* I avoir la faculté de, être capable de, *avec l'acc.:* δ. ἅπαντα, Od.*4,237*, pouvoir tout; *avec l'inf. prés.* Att. (Soph. *Tr.546, Ant. 686;* Eur.*Ion 598, etc.*) *ou ao.* (Eschl. *Pr.326, etc.*); *rar. avec l'inf. fut. et d'ord. par attract. après un verbe principal au fut.:* εἴ σέ γε πείσειν δυνησόμεσθα μηδέν, *etc.* Soph. *Ph. 1394*, si nous ne pouvons te persuader; *cf.* Thc.*2,29;* Pol.*21,9,13;* Zos. *3,1;* Man.*1,199; avec un inf. pass.* οὐδὲ δυνάμενοι πολιορκεῖσθαι, Thc. *3,52*, et ne pouvant pas soutenir le siège; *cf.* Hdt.*9,108;* Plut. *M. 88* f, *etc.; abs.* εἰ δύνασαί γε, Il.*1,393*, si du moins tu le peux; δύναμαι γάρ, Od. *4,612*, car je le puis; *souv. dans la loc.* οὐ δύναμαι μὴ οὐ, *avec l'inf.* Att. (*sans* οὐ, Ar. *Ran. 42, etc.*) je ne puis pas ne pas, je ne puis m'empêcher de, *etc.; avec un superl. précédé de* ὡς, ᾗ, *etc. ou un relat.* (ὅσος, *etc.*): ὡς ἠδύνατο κάλλιστον, CIA.*2,420,12* (*2e siècle av. J. C.*); *ou abs.* ὡς κάλλιστα, CIA.*2,86,1-2* (*376/364 av. J. C.*) *etc.* le plus beau, les plus beaux possible; ἐπορεύοντο ᾗ ἐδύναντο τάχιστα, Xén. *An. 6,3,21*, les troupes marchèrent le plus rapidement possible; ὡς ἐδυνάμεθα ἀρίστην, Plat. *Rsp. 437* e, la meilleure que nous pouvions; ὅσους ἐδύνατο πλείστους ἀθροίσας, Xén. *Hell.2,2,9*, ayant réuni le plus d'hommes qu'il put ‖ II *abs.* 1 être puissant, avoir du crédit: μέγα δυνάμενος, Od. *1,276; 11,414*, très puissant; οἱ δυνάμενοι, Eur.*Or.887*, les puissants; οἱ τὸ μέγιστον δυνάμενοι, Xén. *An. 7,6,37*, ceux qui sont le plus puissants; μέγα δύνασθαι παρά τινι, Hdt. *7,5;* Eschl. *Eum. 950;* Thc. *6,59;* And.*32,31, etc.* être puissant auprès de qqn; *avec un dat.* χρήμασι δυνάμενος, Lys. *107, 25*, puissant par sa fortune; δύνασθαι τῷ σώματι, Lys.*168,26*, être robuste; δυνάμενος τῷ τε πράττειν τῷ τε λέγειν, Dém.*1187,8*, puissant par l'action et par la parole; *avec un adj. plur.* πολλὰ δυνάμενος, Dém.*511,9;* μεγάλα δυνάμενος, X.Eph. *p.81,13*, très puissant; *d'où abs.* prévaloir: τινι, Spt. *Jud. 16,5; Jer. 20,10*, contre qqn ‖ 2 avoir un sens, une signification: δύναται δὲ τὸ νεοδαμῶδες ἐλεύθερον ἤδη εἶναι, Thc. *7,58*, or « néodamode » signifie « affranchi »; τὸ κολάζειν τί ποτε δύναται; Plat. *Prot. 324* a, punir qu'est-ce que cela signifie? τοῦτο γὰρ δύναται ὁ λόγος, Plat. *Euthyd.286* c, car voilà ce que signifie ce langage; τοῦτο δύνανται αἱ ἀγγελίαι, Thc. *6, 36*, voilà où tendent ces nouvelles; *cf.* Hdt.*2,30; 4,192; 6,98;* Arstt. *Rhet.1,9;* Paus.*3,11,4; qqf. avec* λέγειν: τοῦτο δὲ δύναται βασιλέα λέγειν, Eun.*7 Boiss.* cela veut dire « roi » ‖ 2 *en parl. de monnaies ou de nombres*, avoir une valeur: δύναται παρ' ἐκείνοις Ἀττικὸς ὀβολός, Luc.*Luct.10*, l'obole attique a cours (*litt.* a de la valeur) chez eux; ὁ σίγλος δύναται ἑπτὰ ὀβολοὺς καὶ ἡμιωβόλιον, Xén.*An.1,5,6*, le sigle vaut sept oboles et demie; τριηκόσιαι γενεαὶ δυνέαται μύρια ἔτεα, Hdt. *2, 142*, trois cents générations équivalent à dix mille années; *cf.* Arstt. *Œc.2,20;* El. *V. H. 1,22; etc.* ‖ 3 *t. de math.* être élevé au carré: αὔξησις δυναμένη, Plat.*Rsp.546* b, quantité élevée au carré; τριγώνου ὀρθογωνίου ἡ τὴν ὀρθὴν γωνίαν ὑποτείνουσα ἴσον δύναται ταῖς περιεχούσαις, Ath. *418* f, dans un triangle à

angle droit le carré de l'hypoténuse est égal aux carrés des deux autres côtés || III pouvoir, consentir à, supporter de : σὲ οὐ δύναμαι προλιπεῖν δύστηνον ἐόντα, Od. *13,331*, je ne puis pas t'abandonner malheureux comme tu es ; οὐκ ἔτι ἐδύνατο βιοτεύειν, Thc. *1,130*, il ne pouvait plus supporter de vivre (dans son ancien état) || IV pouvoir, *au sens d'un verbe auxiliaire, c. à d.* être capable de, être exposé à, Spt. *Sap. 11, 21;* Orig. *1, 660* a || B *impers.* δύναται, il est possible, *avec la prop. inf.* Plut. *M. 440* e; *avec l'inf.* τοῖσι Σπαρτιήτῃσι καλλιερῆσαι οὐκ ἐδύνατο, Hdt. *7,134* (*cf. 9,45*) il n'était pas possible aux Spartiates d'obtenir d'heureux présages || ⋙ *Prés. ind. 2 sg.* δύνασαι [ᾰ] Il. *1,393;* Od. *4,374;* Pd. *P. 4,158;* Soph. *Aj. 1164;* Ar. *Nub. 811, Pl. 574;* Xén. *An. 7, 7, 8; Mem. 2, 8, 6;* Plat. *Rsp. 400, etc.; sel. Pors. Dind. Ellendt, etc. 2 sg. att.* δύνᾳ, Soph. *Ph. 798;* Eur. *Hec. 253, Andr. 239; en poésie ou en prose réc. qqf.* δύνῃ, Pythag. *Aur. carm. 19;* El. *V. H. 13,32;* Pol. *7, 11, 24, etc.; dor.* δύνᾳ, Thcr. *10, 2; 1 pl. poét.* δυνάμεσθα, Il. *2, 343, etc.; 3 pl. ion.* δυνέαται, Hdt. *4, 30; sbj. 2 sg.* δύνῃ, Ar. *Eq. 491; épq.* δύνηαι, Il. *6, 229;* Hés. *O. 350; 1 pl. ion.* δυνεώμεθα (*sel. d'autres* δυνώμεθα) Hdt. *4, 97; 3 pl. ion.* δυνέωνται (*sel. d'autres* δύνωνται) Hdt. *7, 163. Impf.* ἐδυνάμην, Il. *12,417;* Hés. *O. 134; touj. dans* Hdt. *1, 26; 2,29;* Att. (Ar. *Eccl. 316, 343;* Thc. *2, 52; etc.*); *la forme att. primit. est* ἐδυνάμην, CIA. *2,89,5* (*356/352 av. J.C.*); ἠδυνάμην *ne se rencontre qu'en poésie, par nécessité métrique, et dans les inscr. att. après 300 av. J.C.:* ἠδύνατο, CIA. *2,329,12* (*av. 250 av. J.C.*); *331, 42* (*av. 250 av. J. C.*); ἠδύνατο, ἠδύναντο, CIA. *2, 420, 12, 37* (*après 200 av. J. C.*); *poét.* δυνάμην, Il. *19, 136; 16, 509; dor. poét.* δυνάμαν, Thcr. *2,108; 2 sg.* ἐδύνω, Xén. *An. 1, 6, 7; 7, 5, 5; ou* ἠδύνω, Philippid. (*Com. fr. 4, 472*); *postér.* ἐδύνασο, Luc. *D. mort. 9,1; 3 pl. ion.* ἐδυνέατο, Hdt. *9, 70.* — *Fut.* δυνήσομαι, Il. *19, 163;* Hdt. *8,57;* Att. (Thc. *4,60;* Soph. *Ph. 742, etc.*); *f. dor.* δυνάσομαι [ᾱ] Eur. *Med. 862, ou* δυνασοῦμαι [ᾱ] Hippod. (Stob. *Fl. 43, 93*); Archyt. (*ibid. 46, 61*); Phint. (*ibid. 74,61*). — *Fut. réc.* δυνηθήσομαι (*sel. d'autres* δυνήσομαι) DC. *52,37; 69,4.* — *Ao. att.* ἐδυνήθην, Xén. *Cyr. 3,1,30; An. 3,1, 35;* Soph. *Aj. 1067; etc.; ou* ἠδυνήθην, Eschl. *Pr. 206;* Thc. *4,43; 7,25* (*var.* ἐδυν-); Xén. *Mem. 3,13,6; Cyr. 5,4,31* (*var.* ἐδυν-); Dém. *19, 209; 30, 1 Bkk. et B.-Sauppe; ao. dor.* ἐδυνάθην [ᾱ] Thcr. *11,59; ion. et poét.* ἐδυνάσθην, Il. *23,465;* Od. *5,319;* Pd. *O. 1,56;* Hdt. *2, 19 et 140; 7, 6; rar. en prose att.* Xén. *Cyr. 1,1,5; 8,2,9; Mem. 1,2,24; Hell. 7,3,3; etc.;* Soph. *O. R. 1212. Ao. moy. épq. ou de prose réc.* ἐδυνησάμην, Il. *14,33;* Arat. *375, ou* δυνησάμην, Il. *5,621; 13,510; 14,423;* Od. *17, 303;* Anth. *7, 148.* — *Pf.* δεδύνημαι, Din. *106,35;* Dém. *48,16; 2 sg.* δεδύνησαι, A. Car. (Ath. *345* d); *3 pl.* δεδύνηνται, Gal. *4,307.* — *Fut. ant.* δεδυνήσομαι, Sopat. (*W. 8, 97*). — δυναμένοιο, *avec* ῡ *à l'arsis,* Od. *1, 276; 11,414* (*p.-ê. apparenté à* δύω 1 *et* δύνω).

Δυναμένη, ης (ἡ) [ῠᾰ] Dynaménè, *Néréide*, Il. *18,43;* Hés. *Th. 248* (δύναμαι).

δυναμικός, ή, όν [ῠᾰῐ] 1 puissant, efficace : πρός τι, Pol. *22,21,4;* κατά τι, Pol. *37,3,3,* pour qqe ch.; *abs.* Th. *Metaph. 4;* Chrysipp. (Plut. *M. 1036* e) || 2 fort, *en parl. de la force du corps,* Pol. *6,5,9; en parl. de vin,* Ath. *26* b; Geop. *6,2,3; 7,3,2, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Chrysipp. *l.c.;* Pol. *5, 11, 3; 6, 50, 4; etc. Sup.* -ώτατος, Pol. *6,5,9; 37,3,3;* Ath. *26* b (δύναμις).

δύναμις, εως (ἡ) [ῠᾰ] puissance, *c. à d.* I faculté de pouvoir, Od. *2, 62, etc.;* κατὰ δύναμιν, Plat. *Phædr. 249* c; κὰδ δύναμιν, Hés. *O. 334;* πρὸς τὴν δύναμιν, Plat. *Phædr. 231* a, autant qu'on peut; κατὰ δύναμιν πᾶσαν, Plat. *Leg. 865* e, de tout son pouvoir; εἰς δύναμιν ὅτι μάλιστα, Plat. *Rsp. 458* e; κατὰ δύναμιν ὅτι μάλιστα, Plat. *Pol. 279* c, le plus possible, tout le possible; καὶ ποδὶ καὶ χειρὶ καὶ φωνῇ καὶ πάσῃ δυνάμει, Eschn. *43, 17,* avec le pied, la main, la parole, par tous les moyens possibles; εἰς δύναμιν παντὶ τρόπῳ, Plat. *Rsp. 427* e, autant qu'on peut, par tous les moyens; εἰς δύναμιν ἀνθρωπίνην, Plat. *Leg. 697* b, autant qu'il est au pouvoir de l'homme; παρὰ δύναμιν, Thc. *1,70;* ὑπὲρ δύναμιν, Dém. *292,25;* Epict. *Ench. 31,5,* au delà du possible || II *t. de philos.* puissance, *c. à d.* aptitude à être *ou* à devenir (*p. opp. à* ἐνέργεια, ἐντελέχεια) Arstt. *An. post. 1, 24 fin; Metaph. 3, 5, 1, etc.* || III *abs.* pouvoir, puissance, force : 1 force physique ; *d'ord. en ce sens dans Homère,* Il. *8,294; joint à* χεῖρες, Od. *20, 237;* πὰρ δύναμιν, Il. *13, 787,* au-dessus des forces (de qqn); αἱ τοῦ σώματος δυνάμεις, Plat. *Theæt. 185* e, *ou* σωματικὴ δύναμις, Pol. *1, 69,4; 37,3,5,* les forces du corps || 2 force morale (du caractère, de l'intelligence, de la parole, *etc.*): αἱ σωματικαὶ καὶ θυμικαὶ δυνάμεις, Pol. *6, 7, 3,* la force du corps et de l'âme; ἡ τῶν λεγόντων δ. Dém. *596, 21;* ἡ τῶν λόγων δ. Arstt. *Rhet. 1,1,* puissance des orateurs, de la parole; ἡγεμονικὴ δ. Pol. *10,22,4,* puissance morale du commandement, ascendant d'un général (*cf.* Pol. *18,11,8*); δ. ἐν πραγματείᾳ, Pol. *2,56, 5,* puissance *ou* habileté (d'un historien) à traiter un sujet; *abs.* faculté, art, science (rhétorique, logique, médecine) Arstt. *Metaph. 4,12,11; Top. 1,3;* Arr. *Epict. 1,1,1, etc.* || 3 *en gén.* puissance des choses (forces de la nature, plantes, sol, *etc.*): δ. τῶν φυομένων, Xén. *Cyr. 8,8,14,* vertu des plantes ; *d'où abs. au plur.* plantes médicinales, Plut. *M. 134* d; φάρμακα καὶ δυνάμεις ἁπλαῖ, Hpc. *Medic. p. 24,* les remèdes préparés et les simples; δ. τῆς γῆς, Xén. *Œc. 16,4,* fécondité de la terre ; *p. anal.* action miraculeuse, miracle, NT. *Matth. 11,20, etc.;* efficacité d'un remède, Hpc. *16,15;* Gal. *7,323,327;* valeur d'une monnaie, Thc. *6, 46;* Plut. *Lyc. 9, Sol. 15;* valeur *ou* signification d'un mot, Plat. *Crat. 394* b, *Phil. 24* c, *etc.;* Dém. *9,16 B.-Sauppe;* Pol. *3, 20, 5; 20, 9, 11; t. d'arithm.* puissance d'un nombre, *particul.* le carré, Plat. *Theæt. 147* d; Theol. *4; p. opp. à* κύβος *et à* δυναμοδύναμις, Dioph. *2:* — *ou* le produit d'un nombre, Phil. *1,3;* — *ou* le dernier terme d'une progression arithmétique par rapport au total, *p. ex. 4 est la* δύναμις *de 10, parce que* $1+2+3+4=10$, Plut. *M. 877* a || 4 force militaire, forces, troupes, *au sg.* Hdt. *5, 100;* Xén. *An. 1,1,6; etc.;* Plat. *Menex. 240* d; Pol. *1, 41, 2, etc.;* δ. καὶ πεζὴ καὶ ἱππικὴ καὶ ναυτική, Xén. *An. 1,3,12,* forces en infanterie, en cavalerie et en vaisseaux ; *au plur.* Pol. *2,1,5, etc.* || IV *abs.* la puissance, le pouvoir, Hdt. *1,90;* Eschl. *Pers. 174, Ag. 779;* θεῶν δύναμις, Eur. *Alc. 219,* le pouvoir des Dieux ; ἐν δυνάμει εἶναι, Xén. *Hell. 4, 4,5, ou* γίγνεσθαι, Dém. *174,27,* être *ou* devenir puissant; αἱ δυνάμεις, moyens d'influence, instruments de puissance, Plat. *Rsp. 447* c; *joint à* χρήματα, *ibid. 423* e (*cf. ibid. 364* a); *p. ext. en parl. de pers.* αἱ δυνάμεις *avec ou sans* τῶν οὐρανῶν, les puissances célestes, Spt. *3 Reg. 17, 1; Esaï. 34, 4;* NT. *Matth. 24,29; en parl. des anges,* Phil. *1, 587* || ⋙ *Gén. ion.* δυνάμιος, Hdt. *3,88, etc.* (δύναμαι).

δυναμο·δύναμις, εως (ἡ) [ῠᾰῠᾰ] 4ᵉ puissance (carré du carré) d'un nombre, Dioph. *2, etc.* (δύναμις *redoublé*).

δυναμοδυναμοστός, ή, όν [ῠᾰῠᾰ] élevé à la 4ᵉ puissance, Dioph. *3, etc.* (*δυναμοδυναμόζω *de* δυναμοδύναμις).

δυναμό·κυβος, ου (ὁ) [ῠᾰῠ] carré du cube (6ᵉ puissance) Dioph. *2* (δύναμις, κύβος).

δυναμοκυβοστός, ή, όν [ῠᾰῠ] élevé à la 6ᵉ puissance, Dioph. *3* (*δυναμοκυβόζω *de* δυναμόκυβος).

δυναμοστός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] (*s.e.* ἀριθμός) nombre élevé au carré, Dioph. *3, etc.* (*vb. de* *δυναμόζω *de* δύναμις).

δυναμόω-ῶ [ῠᾰ] fortifier, rendre puissant, Spt. *Ps. 67,29; Coh. 10,10; Dan. 2,27;* Aqu. *Job 36, 9;* Nyss. *3, 1109* a *Migne* (δύναμις).

δυνάμωσις, εως (ἡ) [ῠᾰ] action de fortifier, Plot. *841, 6 Creuz.* (δυναμόω).

δύνασαι, *v.* δύναμαι.

δύνασις, εως (ἡ) [ῠᾰ] *c.* δύναμις, Pd. *P. 4, 424; 5,158;* Soph. *Ant. 604;* Eur. *Andr. 483.*

δυναστεία, ας (ἡ) [ῠ] 1 domination, puissance, Soph. *O. R. 593;* Dém. *316, 18;* δ. ὀλίγων ἀνδρῶν, Thc. *3,62,* domination de qqes hommes, *d'où* pouvoir d'une oligarchie || 2 *p. suite,* oligarchie, Thc. *4,78;* Plat. *Gorg. 492* b; *au plur.* Xén. *Hell. 5, 4, 6;* Plat. *Rsp. 499* b, *etc.; classée par Aristote avec la* τυραννίς, Arstt. *Pol. 4, 5,2; en parl. du sénat romain,* DC. *52,1* || 3 gouvernement d'une ville *ou* d'une province, Pol. *3,18,1 au plur.* (δυναστεύω).

δυνάστευμα, ατος (τό) [ῠ] territoire soumis à l'autorité d'un gouverneur, gouvernement, province ; *p. suite,* ressources *ou* produits d'une province, Spt. *3 Reg. 3,1* (δυναστεύω).

δυναστευτικός, ή, όν [ῠ] qui convient au pouvoir absolu *ou* au possesseur d'un pouvoir absolu, *p. opp. à* πολιτικός, Arstt. *Pol. 2, 10;* ὀλιγαρχία δ. Arstt. *Pol. 4,14,* oligarchie exerçant un pouvoir absolu; *cf.* Plut. *M. 818* a, *etc.* (δυναστεύω).

δυναστεύω [ῠ] 1 être le maître;

exercer le pouvoir, la domination: τινός, Posid. (Ath. *213* a); τινί, Ath. *624* d, sur qqn; ἐν ταῖσι πόλισι, Hdt. *9, 2;* ἐν πόλει, Plat. *Rsp.498* e, dans les villes, dans une ville ; ἐν τοῖς Ἕλλησι, Isocr. *1,178 B.-Sauppe*, parmi les Grecs ; πᾶσαν δυναστείαν δυναστεύειν, Plat. *Leg. 777* e, exercer une domination quelconque ; *abs.* οἱ δυναστεύοντες, Plat. *Leg.711* c, ceux qui exercent un pouvoir absolu ; αἱ δυναστεύουσαι πόλεις, Pol. *2,5,2*, les Etats prépondérants || **2** *p. anal. en parl. de choses diverses* (*forces de la nature, passions, etc.*) dominer, régner: *en parl. du vent*, Hpc. *1247* a; *des passions*, Plat. *Pol.273* c; *d'une cause de maladie*, Gal. *7, 113* || **3** *t. d'arithm. au pass.* être élevé au cube (*cf.* δύναμαι) Plat. *Rsp. 546* b (δυνάστης).

δυνάστης, ου (ὁ) [ῠ] tout homme qui a une part de souveraineté, *particul.* **1** chef *ou* gouverneur d'une ville, d'un territoire ; *joint à* τυράννων καὶ βασιλέων, Plat. *Gorg,525* d; *à* βασιλῆς, Plat. *Rsp.473* d || **2** *post.* petit prince, principicule (*d'Espagne, d'Illyrie, de Thrace, etc.*) Pol. *4,45,2; 5,4;3; 5,34,7; 5,90,1; 10,34, 2, etc.* || **3** *p. ext.* roi, souverain, *en gén.* (*après* ἐθνῶν καὶ πόλεων) Pol. *9,1,4* || **4** *abs.* maître souverain, *en parl. de Zeus*, Soph. *Ant.608; fig. en parl. des astres*, Eschl. *Ag. 6* (δύναμαι).

δυναστικός, ή, όν [ῠ] impérieux, autoritaire, Arstt. *Pol.6,6,3 au sup.* -ώτατος (δυνάστης).

δυνάστις, ιδος (ἡ) [ῠ] souveraine, D.Phal. *§ 311* (*fém. de* δυνάστης).

δυνάστωρ, ορος (ὁ) [ῠ] *c.* δυνάστης, Eur. *I. A. 280.*

δυνατέω-ῶ (*seul. prés.* -εῖ) [ῠᾰ] être puissant, NT. *2 Cor.13,3* (δυνατός).

δυνάτης, ου (ὁ) [ῠᾰ] *c.* δυνάστης, Eschl. *Pers. 674 dout.*

δυνατός, ή, όν [ῠᾰ] **I** qui peut, *c. à d.* **1** capable de: δ. πρός τι, Xén. *Œc. 7,23*, apte à qqe ch.; *avec l'inf.* Pd. *O. 10,11;* λέγειν τε καὶ πράσσειν δυνατώτατος, Thc. *1,139*, tout à fait capable de parler et d'agir; *cf.* Plat. *Gorg. 319* a; δυνατώτατός τε καὶ σοφώτατος κατὰ ταῦτα, Plat. *Hipp. mi. 366* d, très capable et très habile en ces matières ; *avec le gén.* δυνατοὶ πολέμου, Spt. *Par. 2,17,18*, capables de faire la guerre; *cf. ibid. 1, 12, 14* || **2** *abs.* qui peut remplir son office, *en parl. d'animaux et de choses :* ἵππος δ. Xén. *Hipp. 3,9*, bon cheval ; ναῦς δ. Thc. *7,60*, navire capable de tenir la mer; προτείχισμα δ. Pol. *10, 31,8*, rempart solide; χώρα δ. Geop. *2, 21*, terre capable de produire, *p. opp. à* ἀδυνατοῦσα; *en parl. de pers.* fort, vigoureux : δ. τοῖς σώμασι καὶ ταῖς ψυχαῖς, Xén. *Mem.2,1,19*, vigoureux de corps et d'âme; *cf.* Pd. *N. 9,92;* Xén. *Hipp. 1,9* || **3** *p. suite, en gén.* puissant, influent (par le rang, la fortune, *etc.*); δ. χρήμασι, Thc. *1, 13;* Plat. *Lach. 186* c, puissant par la fortune; ἄνδρες δυνατοί, Xén. *Cyr.5, 4,1; ou abs.* οἱ δυνατοί, les riches, Thc. *2,65; ou* les puissants, les grands, Xén. *Ath.1,3;* Plat. *Pol.308* a; Soph. *El. 219;* οἱ Ἑλλήνων δυνατώτατοι, Hdt. *1, 53*, les plus puissants des Grecs || **II** ce qui se peut, possible, Plut. *M. 8* f, *etc.;* ὁδὸς δυνατὴ καὶ ὑποζυγίοις πορεύεσθαι, Xén. *An.4,1, 24*, route praticable même aux bêtes de somme; δυνατόν ἐστι, *avec l'inf.* il est possible de, *etc.* Pd. *N. 10, 84;* Eschl. *Ag.97;* Plat. *Leg. 839* c; *avec un dat.* ποῖ μολεῖν μοι δυνατόν; Soph. *Aj. 1006*, où m'est-il possible d'aller? *cf.* Hdt. *9,111;* DH. *3,29, etc.; abs.* οὐχὶ ἐσώσαμέν σε, οἷόν τε ὂν καὶ δυνατόν, Plat. *Crit.46* a, nous ne t'aurons pas (*litt.* nous ne t'avons pas) sauvé, lorsque cela était possible et en notre pouvoir; *adv.* ἐπὶ τὸ δυνατόν, Xén. *Cyn.5,8;* εἰς τὸ δυνατόν, Xén. *Cyr.2,1,22; Mem. 3, 3, 4;* Plat. *Rsp. 381* c, *500* d; κατὰ τὸ δυνατόν, Plat. *Conv. 207* d; κατά γε τὸ δ. Plat. *Crat. 435* c; *ou* ἐκ τῶν δυνατῶν, Xén. *An. 4,2,23; Œc. 7, 11*, selon le possible; ὅσον γε δυνατόν, Eur. *I.A. 997;* ὅσον καθ' ἡμᾶς δυνατόν, Eur. *Bacch. 183; avec un sup.* ὡς δυνατὸν πλεῖστον, Isocr. *284* e, autant que possible, le plus possible; *avec un adj. au sup.* ὡς δυνατὸν κακίστους, Xén. *Mem.4,5,5*, les plus mauvais possible; γνώμην ὡς δυνατὸν δικαιοτάτην, Dém. *704,6*, l'avis le plus juste possible || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 5, 2,28;* Plat. *Lach. 186* c, *etc. Sup.* -ώτατος, Hdt. *1,53;* Xén. *Ath. 1, 3; Hipp. 1, 9;* Plat. *Gorg. 319* a, *Hipp. mi. 366* d, *etc.; cf. ci-dessus* || ⋙ *Fém.* -ος, Pd. *N. 2, 21* (*vb. de* δύναμαι).

δυνατῶς [ῠᾰ] *adv.* **1** avec puissance, avec force, Eschn. *34, 22;* Plut. *Cæs. 8, M. 208* c; Spt. *Sap. Sal.6,6; p. suite*, avec habileté, Plat. *Rsp.516* d || **2** de façon à être possible: δ. ἔχει μοι, Hdt. *7,11*, cela m'est possible || *Sup.* -ώτατα, Plat. *l. c.* (δυνατός).

δυνέαται, *v.* δύναμαι *fin.*

δύνῃ, *3 sg. sbj. prés. de* δύνω *ou 2 sg. sbj. prés. de* δύναμαι.

δύνηαι, *v.* δύναμαι.

δυνηρός, ά, όν [ῠ] puissant, fort, Bas. *Hexæm. 45* (δύναμαι).

δυνητικός, ή, όν [ῠ] qui marque la possibilité, potentiel, *en parl. de la conj.* ἄν, Dysc. *Synt. 205, 5 Bkk.* (δύναμαι).

δύνω (*seul. prés. impf. et ao.*) [ῡ] **1** s'enfoncer, se plonger : πόντον, Il. *15, 219;* ἐς θάλασσαν, Hdt. *8, 8*, dans la mer ; *particul. en parl. des astres :* δύνοντος ἡλίου, Xén. *An.2,2,3;* Eschn. *2,32* (*loi*), *etc. litt.* le soleil se plongeant (dans la mer), *c. à d.* au coucher du soleil; ἡλίου δύναντος, Pol. *9,15,9;* El. *V. H. 4, 1;* Paus. *2, 11,7*, après le coucher du soleil || **2** *p. suite*, pénétrer dans, entrer dans : δ. δόμον, Od. *7, 81*, s'engager dans une maison; *en parl. de vêtements, d'armures :* ἔντεα, τεύχεα δύνειν, Hom. *ou* ἐν τεύχεσσιν δύνειν, Il. *23, 131*, revêtir des armes ; *fig.* ἄχος ἔδυνεν ἦτορ, Il. *19,367;* ὀδύναι δῦνον μένος, Il. *11, 268*, la douleur pénétra dans son cœur || *Moy.* (*seul. part. prés.*) se plonger dans, Call. *Epigr. 49, 6; 21, 2* || ⋙ *Act. prés. ind.* Il. *17, 202;* Hés. *Sc. 151, etc.; sbj. 3 sg.* δύνῃ, Soph. *Ph. 1331; 3 pl.* δύνωσι, Hés. *O.616; inf.* δύνειν, Call. *Epigr. 26; part.* δύνοντος, Eschl. *Suppl.255;* Eur. *Ph.1117; cf. ci-dessus.— Impf.* ἔδυνον, Il. *3,339; poét.* δῦνον, Il. *11, 268;* Orph. *Arg.539.— Ao. réc.* ἔδυνα, Batr. *242, 256; part.* δύναντος (*v. ci-dessus*) (R. Δυ, *cf.* δύω *et* δύομαι).

δύο, *gén.-dat.* δυοῖν (*v. ci-dessous la décl.; indécl. dans Homère*) *n. de n.* deux, *avec un subst. masc. fém. ou neutre, d'ord. au duel*, Hom. Att.; *qqf. au plur. dans Homère* (δύο ἄνδρες, Il. *18,498;* δύ' οἴους, Od. *3,424; 12, 154;* δύο ἤματα, Od. *10, 142*); *et dans les Att.* (δύο κρίους, Soph. *Aj. 237;* δύο ψυχάς, Eur. *Alc. 900;* δύο ἡλίους, Eur. *Bacch.916;* δύο ἄνδρας, Xén. *An.4,1,12;* δύο τέχνας, Plat. *Gorg.464* b; δυοῖν μιασμάτων, Eschl. *Eum.600;* δυοῖν οἰμώγμασιν, Eschl. *Ag. 1384; etc.*); *pour l'emploi du duel ou du pluriel avec* δύο *dans les inscr. att. on peut distinguer cinq périodes : 1° j. en 409 av. J. C. le duel seul us.; — 2° de 409 à 378 av. J. C. le plur. qqf. us.; — 3° de 378 à 329 av. J. C. le plur. plus us. que le duel* (*dans une inscr. de 373 av. J. C. un accus. duel, 21 nom. ou accus. plur.*) ; — *4° de 329 à 30 av. J.C.* (*époque macédonienne*) *le plur. presque seul us.; — 5° à l'époque romaine, par imitation des écrivains classiques, le duel redevient la forme usuelle* (*v. Meisterhans, p. 161 et suiv.*). *Lorsque* δύο *est précédé d'un n. de nombre au plur. le subst. se construit au duel :* πεντακοσίαις εἴκοσι δυοῖν δραχμαῖν, CIA. *1,273* f, *31* (*426/422 av. J.C.*) 522 drachmes (*v. Meisterhans, p. 161*); ἕνα καὶ δύο, Il. *2,346; ou* δύ' ἢ τρεῖς, Ar. *Pax 829;* δύο ἢ τρεῖς, Xén. *Hell. 3,5,20;* δύο ἢ τρία, Xén. *Cyr. 5, 4, 4*, un ou deux, deux ou trois, *pour marquer une petite quantité indéterminée;* εἷς δύο, Xén. *Cyr. 7, 5, 17;* δύο δύο, Spt. *Gen. 7, 2*, deux par deux; δυοῖν θάτερον ἢ... ἢ... Dém. *274,10*, de deux choses l'une, ou... ou...; δυοῖν... ἢ γάρ... ἤ, Dém. *388, 16*, de deux choses l'une : en effet, ou... ou, *etc.;* δύο ποιεῖν τὴν πόλιν, Arstt. *Pol. 5, 9, 10*, diviser l'Etat en deux partis, y créer des divisions || **2** *abs. pour marquer* deux parties (sur trois), *c. à d.* les deux tiers, Thc. *2,2, etc.* || ⋙ *Poét.* δύω, Il. *1,16;* Hés. *O.12;* Thgn. *955;* Thcr. *22,137;* Anth. *13,14;* Luc. *Trag. 212.* δύο (*poét.* δύω) *indécl. dans* Hom. Hdt. *et qqf. les Att.: gén.* δύο μοιράων, Il. *10,253;* δύω ποταμῶν, Od. *10,515;* μετὰ δύο τῶν σφετέρων, Hdt. *7,149;* δύο νηῶν, Hdt. *8,82;* δύο νεῶν, Thc. *3, 89;* ἐτῶν δύο καὶ τριῶν, Thc. *1,82; dat.* δύο κανόνεσσι, Il. *13,407;* δύο ζεύγεσι, Hdt. *3,130;* δύο μναῖν, Xén. *Mem.2,5,2;* δύο συνέργοις, Pol. *2,38,8; etc. — Décl. régul. : nom.* δύο, *poét.* δύω (*v. ci-dessus*).— *Gén.* δυοῖν (ποδῶν δυοῖν, Pd. *N. 8, 82;* δυοῖν μιασμάτων, Eschl. *Eum. 600, etc. cf. ci-dessus*); *ion.* δυῶν, Hdt. *1,94,130, etc. dout.; dans les inscr. att.* (*v. Meisterhans, p. 124, § 60*), δυοῖν *seul us. j. en 329 av. J. C.; de 329 à 229 av. J. C.* δυεῖν CIA. *2, 167, 78* (*pas av. 307 av. J. C.*); *2, 281, 5* (*époque macédonienne*); *1138,7* (*302 av. J. C.*); *380,27* (*229 av. J. C.*); *à l'époque romaine* δύο, CIA. *3, 1443, etc.; de même* δύο *en poésie*, KE. *149, 5.— Dat.* δυοῖν (πόλεσι δυοῖν, Plat. *Leg.638* e; δυοῖν ὀνόμασι, Plat. *Pol. 291* e, *etc.*); *ion.* δυοῖσι, Hdt. *1,32, 7, 104 dout.; dans les inscr. att.* δυοῖν

seul us. j. en 329 av. J. C.; de 329 à 229 av. J. C. δυεῖν (*contrair. à la doctrine de Phryn. 210; du* Sch.-Eur. *Hec. 45*) CIA. *2, 591, 4* (*av. 300 av. J. C.*); *à l'époque romaine* δυσί, CIA. *2, 467, 27; 469, 76* (*1er siècle av. J. C.*); *etc.; déjà us. depuis Aristote,* Arstt. *Pol. 3, 6, 7; etc. et en poésie,* KE. *199, 3.* — *Acc.* δύο, *poét.* δύω (δύο κρίους, Soph. *Aj. 237;* δύο ἄνδρας, Xén. *An. 4, 1, 12;* δύω κακά, Thgn. *955; cf. ci-dessus*). — δυοῖν *monosyll.* Soph. *O. R. 640* (R. ΔϜι, séparer, *d'où* δίς *pour* *δϜίς; *cf. lat.* dŭŏ *et* bis *pour* duis).

δυογόν, οῦ (τὸ) *mot créé par* Plat. *Crat. 418, pour expliquer* ζυγόν.

δυοδεκα·πλάσιος, η, ον, douzième, Biton (*δυόδεκα *c.* δώδεκα, -πλάσιος).

δυο·ειδής, ής, ές, à double aspect *ou* de deux sortes, Porph. *V. Pyth. 84* (δύο, εἶδος).

δυο·καί·δεκα (οἱ, αἱ, τὰ) *c.* δώδεκα, Il. *2, 557, etc.;* Od. *8, 59, etc.;* DS. *12, 50; 13, 8;* DL. *10, 14.*

δυοκαιδεκά·μηνος, ος, ον, *c.* δωδεκάμηνος, Soph. *Tr. 648.*

δυο·και·δεκάς, άδος (ἡ) douzaine, Procl. *Eucl. 1, p. 48.*

δυο·και·δέκατος, η, ον [κᾰ] douzième, Hpc. *493, 46 et 48; 1210* f; Ath. *654* c.

δυο·καί·δεκος, ου (ὁ) *s. e.* ἀριθμός, le nombre douze, Alc. *71* (*cf.* δυοκαίδεκα).

δυο·και·εικοστός, ή, όν, vingt-deuxième, Archim. *278, 5; 280, 2 Heib.*

δυο·και·πεντηκοστός, ή, όν, cinquante-deuxième, Archim. *330 Tor.*

δύομαι, *v.* δύω 2.

δυο·ποιός, ός, όν, qui produit le nombre deux, Arstt. *Metaph. 12, 8, 14* (δύο, ποιέω).

δυο·τριακοστός, ή, όν [ᾱ] trente-deuxième, Orig. *2, 80 Migne.*

δυόωσι, *v.* δυάω.

δύπτης, ου (ὁ) **1** plongeur, Call. *fr. 147;* Lyc. *752;* Opp. *H. 2, 436* || **2** plongeur, *oiseau,* Lyc. *387* (δύπτω).

δύπτω (*seul. prés. et ao.* ἔδυψα) **1** *tr.* plonger (la tête, *etc.*) *acc.* A. Rh. *1, 1008* || **2** *intr.* se plonger, plonger, *avec* ἐς, Antim. *fr. 6 Bgk; avec* πρός, Lyc. *715; avec l'acc. sans prép.* Lyc. *164; abs.* A. Rh. *1, 1326* || ⋙ *Sbj. prés. 3 sg. poét.* δύπτῃσιν, Antim. *l. c.* (R. Δυφ, s'enfoncer; *cf.* δύω 1).

Δύρας, α (ὁ) [ᾱ] Dyras, *fl. du territoire de Trakhis,* Hdt. *7, 198;* Lyc. *916.*

Δύρις (ὁ) Dyris, *n. d'un vent chez les Pamphyliens,* Th. *Vent. 53.*

* **Δυρραχία**, *épq.* -ίη, ης (ἡ) [ρᾰ] territoire de Dyrrachium, Euph. (E. Byz.) (Δυρράχιον).

Δυρράχιον, ου (τὸ) [ᾰ] Dyrrachium (*auj.* Durazzo) *v. d'Illyrie,* Plut. *Cato mi. 53; Syll. 27, etc.*

Δυρραχίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] de Dyrrachium, Anth. *9, 215.*

δύρομαι [ῡ] (*seul. prés.*) *c.* ὀδύρομαι, Soph. *O. R. 1218;* Eur. *Hec. 740; impér. 2 pl.* δύρεσθε, Eschl. *Pr. 271; part.* δυρόμενος, Eschl. *Pers. 582;* Eur. *Med. 159.*

δυσ- [ῠ] *préfixe marquant une idée de difficulté, de malheur, c.* δυσάγγελος, δύσαγνος, *etc.* (*p.-é. de même orig. que la rac. sscrite* dush, gâter).

δύς, **δύσα**, **δύν**, *part. ao. 2 de* δύω 1.

δυσ·άγγελος, ος, ον [ῠ] qui apporte de tristes nouvelles, Nonn. *20, 184* (δ. ἄγγελος).

δυσ·αγής, ής, ές [ῠᾰ] impie, exécrable, Man. *5, 180* || *Sup.* -έστατος, Cels. (Orig. *c. Cels. 7 p. 373*) (δ. ἄγος).

δυσ·αγκόμιστος, *v.* δυσανακόμιστος.

δυσ·άγκριτος, ος, ον [ῠῐ] difficile à discerner, Eschl. *Suppl. 110* (δ. *ἄγκριτος, *p. sync. p.* ἀνάκριτος, *d'*ἀνακρίνω).

δυσ·άγνος, ος, ον [ῠ] impur, souillé, Eschl. *Suppl. 751;* Luc. *Pseud. 54* (δ. ἁγνός).

δυσαγρέω·ῶ (*part. prés.* -ῶν) [ῠ] être malheureux à la chasse *ou* à la pêche, Plut. *Ant. 29* (δυσαγρής).

δυσ·αγρής, ής, ές [ῠ] malheureusement pris à la pêche (*ou* à la chasse) Opp. *H. 3, 272* (δ. ἄγρα).

δυσ·άγωγος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à conduire, à diriger, *en parl. de pers.* DH. *2, 28; 9, 8;* Luc. *Abd. 3* (δ. ἀγωγή).

δυσ·άγων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῠᾰ] plein de luttes pénibles, Plut. *Tim. 36* (δ. ἀγών).

δυσ·άδελφος, ος, ον [ῠᾰ] malheureux par ses frères, Eschl. *Sept. 870* (*sup.* -ότατος) (δ. ἀδελφός).

δυσαερία, ας (ἡ) [ῠᾰε] insalubrité de l'air, Str. *213; au plur.* Str. *184* (δυσάερος).

δυσ·άερος, ος, ον [ῠᾰ] **1** dont l'air est insalubre, D. Chr. *1, 550;* Orib. *246 Matth.* || **2** *en parl. de l'air lui-même,* qui est un air insalubre, Procl. *Ptol. p. 122, 21* (δυσ-, ἀήρ).

δυσ·αής, ής, ές [ῠᾰ] **1** au souffle violent *ou* funeste, *en parl. du vent,* Il. *5, 865, etc.;* Od. *5, 295, etc.; d'un vent glacial,* Call. *Dian. 115; de la chaleur,* Q. Sm. *13, 134; de la mer,* Anth. *7, 739; d'un phoque,* Opp. *C. 3, 114* || **2** au souffle, *c. à d.* à l'odeur désagréable (remède) Opp. *H. 4, 662* || ⋙ *Gén. sg.* δυσαέος, Il. *l. c. etc.;* Q. Sm. *l. c.; acc. sg.* -έα, Call. *l. c.; plur. neutre* δυσαέα, Opp. *H. 4, 662; gén. plur. ion.* δυσαήων, Od. *13, 99* (δ. ἄημι).

δυσ·άθλιος, ος, ον [ῠᾰ] cruellement malheureux, Soph. *O. C. 330* (*sel. d'autres,* δὶς ἄθλ.) (δ. ἄθλιος).

δυσ·αίακτος, ος, ον [ῠ] tout à fait déplorable, lamentable, Spt. *3 Macc. 6, 31* (δ. αἰάζω).

δυσ·αιανής, ής, ές [ῠᾱν] lamentable, Eschl. *Pers. 281* (δ. αἰανής).

δυσαίθριος, ος, ον [ῠ] sombre, Eur. *Her. 857* (δ. αἰθρία).

δυσ·αιμορράγητος, ος, ον [ῠᾰ] qui saigne difficilement, Aét. *14, 5* (δ. αἱμορραγέω).

δυσ·αίνητος, ος, ον [ῠ] au renom funeste, Orph. *Arg. 1337 dout.* (δ. αἰνέω).

δυσαισθησία, ας (ἡ) [ῠ] insensibilité, T. Locr. *102* e; Gal. *7, 34 et 219* (δυσαίσθητος).

δυσαισθητέω-ῶ [ῠ] être insensible, A. Tr. *1, 45* (δυσαίσθητος).

δυσ·αίσθητος, ος, ον [ῠ] insensible, Polém. *179;* Adam. *407;* A. Aphr. *Probl. 1, 72;* Gal. *1, 346* (δ. αἰσθάνομαι).

δυσ·αιτιολόγητος, ος, ον [ῠ] dont on ne peut expliquer la cause, Phil. *2, 644* (δ. αἰτιολογέω).

δυσ·αίων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῠ] dont la vie est malheureuse, infortuné, Soph. *O. C. 150;* Lyc. *314; en parl. de la vie elle-même,* Eur. *Hel. 214, Suppl. 970* (δ. αἰών).

δυσ·αλγής, ής, ές [ῠ] qui cause une souffrance cruelle, Eschl. *Ag. 1164;* Plut. *M. 106* d, *659* d; Q. Sm. *7, 625* (δ. ἄλγος).

δυσ·άλγητος, ος, ον [ῠ] **1** très douloureux, Eup. (Poll. *3, 130*) || **2** insensible, Soph. *O. R. 12, fr. 689* (δ. ἀλγέω).

δυσ·αλθής, ής, ές [ῠ] **1** difficile à guérir, Hpc. *807* d; Plat. *Ax. 367* b; Christod. *Ecphr. 179, 188; adv.* δυσαλθέα, Q. Sm. *12, 408,* incurablement || **2** *p. ext.* mortel, Nic. *Al. 12, 157* (δ. ἀλθαίνω).

δυσ·άλθητος, ος, ον [ῠ] difficile à guérir, Man. *6, 624;* Nonn. *Jo. 5, 16* (δ. ἄλθω).

δυσ·άλιος, *v.* δυσήλιος.

δυσ·αλλοίωτος, ος, ον [ῠ] **1** difficile à modifier, A. Aphr. *Probl. 1, 83;* Gal. *2, 42* || **2** d'une digestion difficile, Hpc. *383 commenc.;* Gal. *2, 210* (δ. ἀλλοιόω).

δυσ·άλυκτος, ος, ον [ῠᾰ] dont on ne peut se dégager, qu'on ne peut fuir, Spt. *Sap. 17, 17;* Nic. *Al. 251, 550;* Man. *3, 247* (δ. ἀλύσκω).

δυσ·άλωτος, ος, ον [ῠᾰ] **1** difficile à prendre (à la chasse, à la pêche, *etc.*) Plat. *Lys. 206* a; Arstt. *H. A. 8, 15, 6; 9, 11, 5; d'où* difficile à conquérir, Eschl. *Prom. 165;* Plut. *Cæs. 17, M. 181* c; *avec le gén.* δ. κακῶν, Soph. *O. C. 1723,* hors de l'atteinte du malheur; *avec le dat.* δ. ταῖς νόσοις, Diosc. *7, 1,* hors de l'atteinte des maladies || **2** *fig.* difficile à comprendre, Plat. *Tim. 51* b || *Cp.* -ωτότερος, Plat. *Lys. 206* a; *sup.* -ωτότατος, Plat. *Tim. 51* b (δ. ἁλίσκομαι).

δυσαμάρτητος, ος, ον [ῠᾰμ] où il est difficile de pécher, Bas. *3, 628 Migne* (δ. ἁμαρτάνω).

δυσάμβατος, *v.* δυσανάβατος.

δυσαμερία, *v.* δυσημερία.

δυσ·άμμορος, ος, ον [ῠ] très malheureux, Il. *19, 315; 22, 428, 485;* A. Rh. *2, 218* (δ. ἄμμορος).

δυσ·ανάβατος, ος, ον [ῠᾰᾰᾰ] difficile à gravir, Corn. *14* || ⋙ *Poét.* δυσάμβατος, Sim. (Clém. *Str. 4, p. 585*) (δ. ἀναβαίνω).

δυσ·ανάγωγος, ος, ον [ῠᾰᾰ] **1** difficile à ramener par en haut, à expectorer, à rejeter, Diosc. *1, 1* || **2** *fig.* difficile à conduire, à gouverner, Syn. *1177* b *Migne* (δ. ἀναγωγή).

δυσ·ανάδοτος, ος, ον [ῠᾰᾰ] difficile à digérer, Gal. *2, 239;* Ath. *91* e; *joint à* δύσπεπτος, Hippiatr. *p. 1, 25* (δ. ἀναδίδωμι).

δυσ·αναθυμίατος, ος, ον [ῠᾰᾰῡῐᾰ] qui s'évapore difficilement, Artém. *1, 1* (δ. ἀναθυμιάω).

δυσανάκλητος, ος, ον [ῠᾰν] **1** difficile à rappeler, à ramener, Plut. *M. 74* e; Jos. *B. J. 2, 18, 8; etc.* || **2** *fig.* difficile à rappeler à soi, à calmer, M. Tyr. *33, 6, etc.*

δυσανακλήτως [ῠᾰν] *adv.* de façon à pouvoir être difficilement rappelé à la santé, Diosc. *Alex. 16* (δ. ἀνακαλέω).

δυσ·ανακόμιστος, ος, ον [ῠᾰᾰ] **1** difficile à ramener, Eschl. *Eum. 262* (*poét.* δυσαγκόμιστος) || **2** qui s'élève

avec peine (l'âme) Plut. *Rom. 28* (δ. ἀνακομίζω).

δυσ·ανάκρατος, ος, ον [ῠᾰνρᾱ] qui se mêle difficilement, Plut. *M. 1024* d, *1032* b (δ. ἀνακεράννυμι).

δυσ·ανάληπτος, ος, ον [ῠᾰᾱ] **1** difficile à remettre dans son premier état, Jul. *181*; Ath. (Orib. *3, 81 B.-Dar.*) || **2** difficile à reprendre (par le souvenir), qu'on se rappelle difficilement, Alcid. *Soph. p. 85 Reiske* (δ. ἀναλαμβάνω).

δυσαναλήπτως [ῠᾰᾱ] *adv.* δ. ἔχειν, Ruf. (Orib. *2, 276 B.-Dar.*) être difficile à remettre dans son premier état.

δυσ·ανάλυτος, ος, ον [ῠᾰᾰῡ] difficile à dissoudre, indissoluble, Naz. (δ. ἀναλύω).

δυσ·ανάπειστος, ος, ον [ῠᾰᾰ] difficile à dissuader, Plat. *Parm. 135* a (δ. ἀναπείθω).

δυσ·ανάπλους, ους, ουν [ῠᾰν] dont le cours est difficile à remonter, Str. *189* (δ. ἀναπλέω).

δυσ·ανάπλωτος, ος, ον [ῠᾰν] *c. le préc.* Str. *222*.

δυσ·ανάπνευστος, ος, ον [ῠᾰν] **1** difficile à respirer, Arstt. *Sens. 5, 10* || **2** qui respire difficilement, Gal. *7, 11* (δ. ἀναπνέω).

δυσ·αναπόρευτος, ος, ον [ῠᾰᾰ] difficile à traverser, Phil. *1, 673; 2, 348* (δ. ἀναπορεύομαι).

δυσ·ανασκεύαστος, ος, ον [ῠᾰν] qui se rétablit difficilement, A. Tr. *12, 776* (δ. ἀνασκευάζω).

δυσ·ανάσφαλτος, ος, ον [ῠᾰν] qui se rétablit difficilement, Hpc. *382, 12* (δ. ἀνασφάλλω).

δυσανασχετέω-ῶ (*seul. prés. et part. ao.*) [ῠᾰν] **1** supporter avec peine, *acc.* Thc. *7, 71*; Plut. *Sert. 16* || **2** *d'où* être mécontent *ou* indigne : ἐπί τινι, Phil. *2, 461*; Plut. *Cam. 35*; πρός τι, Pol. *16, 12, 5*; περί τινος, Phal. *Ep. 115*, de qqe ch. (δυσανάσχετος).

δυσ·ανάσχετος, ος, ον [ῠᾰν] difficile à supporter, Chrys. *1, 238* || ⋙ *Poét.* δυσάνσχετος, A. Rh. *2, 272* (δ. ἀνέχω).

δυσανασχέτως [ῠᾰν] *adv.* en supportant difficilement; δ. ἔχειν πρός τι, Chrys. *4, 441*, supporter difficilement qqe ch. (δ. ἀνέχω).

δυσ·ανάτρεπτος, ος, ον [ῠᾰν] difficile à renverser, Plut. *Cæs. 4* || *Cp.* -οτερος, Gal. *12, 407* (δ. ἀνατρέπω).

δυσ·ανάφορος, ος, ον [ῠᾰᾰ] dont on s'éveille difficilement, Bas. *3, 449 Migne* (δ. ἀναφέρω).

δυσ·ανδρία, ας (ἡ) [ῠ] manque d'hommes, App. *Civ. 1, 7* (δ. ἀνήρ).

δυσ·άνεκτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à supporter, Xén. *Mem. 2, 2, 8* (δ. ἀνέχω).

δυσ·άνεμος, *v.* δυσήνεμος.

δυσ·ανίας, ου, *adj. m.* [ῠᾱῐᾱ] *c. le suiv.* Criti. *fr. 37*.

δυσ·άνιος, ος, ον [ῠᾱῐ] mécontent de tout, chagrin, morose, Hpc. *1108*; Mén. (*Com. fr. 4, 290*) (δ. ἀνία).

δυσ·ανιῶν, ῶσα, ῶν [ῠᾱῐ] qui cause du chagrin *ou* du mécontentement, Plut. *M. 106* d (δ. ἀνιάω).

δυσ·άνοδος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à gravir, Cébès (δ. ἄνοδος).

δυσ·άνολβος, ος, ον [ῠᾰ] tout à fait malheureux, Empéd. (Clém. *Str. 3, 14*) (δ. ἄνολβος).

δυσ·άνσχετος, *v.* δυσανάσχετος.

δυσ·ανταγώνιστος, ος, ον [ῠτᾰ] difficile à combattre, DL. *2, 134* (δ. ἀνταγωνίζομαι).

δυσ·άντης, ης, ες, *ou* δυσ·αντής, ής, ές [ῠ] *c. le suiv.* Opp. *C. 2, 560*; *3, 262*; Mus. *324* (δ. ἀντάω).

δυσ·άντητος, ος, ον [ῠ] **1** dont l'abord est terrible *ou* funeste, Luc. *Tim. 5* || **2** *p. suite*, terrible *ou* funeste, Plut. *M. 118* c; Orph. *Arg. 1337*; Nonn. *42, 406* (δ. ἀντάω).

δυσ·αντίβλεπτος, ος, ον [ῠ] **1** qu'on n'ose regarder en face, terrible, Plut. *Marc. 23*, *M. 530* e || **2** *p. suite*, qu'on n'ose regarder en face (pour éviter une comparaison pénible) Philstr. *861* (δ. ἀντιβλέπω).

δυσ·αντίλεκτος, ος, ον [ῠῐ] **1** difficile à contredire, DH. *5, 18*; *7, 70* || **2** difficile à contrarier, à qui *ou* à quoi l'on résiste difficilement, Jos. *A.J. 18, 9, 5* (δ. ἀντιλέγω).

δυσ·αντιρρήτως [ῠ] *adv.* d'une façon peu contestable, Pol. *9, 31, 7*.

δυσ·αντοφθάλμητος, ος, ον [ῠ] qu'on ne peut regarder en face sans danger, Pol. *23, 8, 13* (δ. ἀντοφθαλμέω).

δυσ·άνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῠᾰ] γάμος δ. mariage avec un mauvais époux, Eschl. *Suppl. 1064* (δ. ἀνήρ).

δυσαπαλλακτία, ας (ἡ) [ῠᾰπ] difficulté de s'affranchir de qqe ch. Plat. *Phil. 46* c, *conj.* -αξία (δυσαπάλλακτος).

δυσ·απάλλακτος, ος, ον [ῠᾰπ] **1** dont on ne peut se délivrer, Soph. *Tr. 959*; Isocr. *213* d; Arstt. *P.A. 3, 9, 4* || **2** qui ne peut se délivrer de, qui a peine à s'affranchir de : ἀπό τινος, Plat. *Theæt. 195* c; τινος, Arstt. *H.A. 7, 10, 6*, de qqe ch. || *Cp.* -ότερος, Arstt. *H.A. 7, 10, 6* (δ. ἀπαλλάσσω).

δυσαπαλλάκτως [ῠᾰπ] *adv.* de manière à se délivrer difficilement, Plat. *Tim. 85* b, *au cp.* -ότερον (δυσαπάλλακτος).

δυσαπαλλαξία, *v.* δυσαπαλλακτία.

δυσ·άπιστος, ος, ον [ῠᾰ] méfiant, *d'où* désobéissant, indocile, Anth. *12, 179* (δ. ἄπιστος).

δυσ·αποβίβαστος, ος, ον [ῠᾰῐ] difficile à rejeter, Gal. *6, 327* (δ. ἀποβιβάζω).

δυσ·απόβλητος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à écarter *ou* à rejeter, Bas. *4, 248 Migne* (δ. ἀποβάλλω).

δυσ·απόδεικτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à démontrer, Plat. *Rsp. 487* e (δ. ἀποδείκνυμι).

δυσ·αποδίδακτος, ος, ον [ῠᾰῐ] qu'on désapprend avec peine, Jos. *A.J. 16, 2, 4* (δ. ἀποδιδάσκω).

δυσ·απόδοτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à définir, Sext. *M. 7, 242* (δ. ἀποδίδωμι).

δυσ·αποκατάστασις, εως (ἡ) [ῠᾰκᾰστᾰ] difficulté de rétablissement, Erot. *p. 126* (δ. ἀποκαθίστημι).

δυσ·αποκατάστατος, ος, ον [ῠᾰκᾰστᾰ] difficile à rétablir, M. Ant. *11, 8*; Gal. *2, 397* (δ. ἀποκαθίστημι).

δυσ·απόκριτος, ος, ον [ῠᾰῐ] **1** auquel il est difficile de répondre, Luc. *V. auct. 22* || **2** qui répond difficilement, P. Eg. *61, 17* (δ. ἀποκρίνομαι).

δυσ·απολόγητος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à excuser, Pol. *1, 10, 4*; Phil. *1, 562*; Jos. *A.J. 16, 4, 2* (δ. ἀπολογέομαι).

δυσ·απολύτως [ῠᾰῡ] *adv.* de manière à n'être pas facilement détaché, Gal. *6, 313*; P. Eg. *144, 6* (δ. ἀπολύω).

δυσ·απόνιπτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à laver, Theol. *p. 22, 17*, *au cp.* -ότερος (δ. ἀπονίπτω).

δυσ·απόπτωτος, ος, ον [ῠᾰ] qui tombe *ou* qui s'échappe difficilement, Th. *H.P. 1, 11, 8* (δ. ἀποπίπτω).

δυσ·απόσπαστος, ος, ον [ῠᾰπ] **1** difficile à arracher, Posid. (Ath. *152* a); Phil. *2, 11 et 14* || **2** dont on ne peut s'arracher *ou* se détacher, Charit. *5, 8* (δ. ἀποσπάω).

δυσαποσπάστως [ῠᾰπ] *adv.* de façon à n'être pas facilement arraché, Plat. *Ax. 365* b; DS. *20, 51*; Es. *238 Fur.*; *etc.*

δυσ·απόσχετος, ος, ον [ῠᾰ] dont on s'abstient difficilement, Sext. *M. 9, 152* (δ. ἀπέχω).

δυσ·απότρεπτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à détourner, à dissuader, Xén. *Mem. 4, 1, 4*; Arstnt. *1, 28* (δ. ἀποτρέπω).

δυσ·απότριπτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à enlever par le frottement, à effacer, *d'où fig.* dont on se débarrasse difficilement, Plut. *M. 55* e; Thessal. (Gal. *10, 86*); Phil. *1, 459* || *Sup.* -ότατος, Phil. *1, 615* (δ. ἀποτρίβω).

δυσ·απούλωτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à cicatriser, qui se cicatrise difficilement, Aét. *14, 2*; Hippiatr. *86, 90* (δ. ἀπουλόω).

δυσαρεστέω-ῶ [ῠᾰ] **1** être mécontent *ou* contrarié, Arstt. *H.A. 6, 2, 23*; Pol. *3, 26, 6*; *avec un dat. de pers.* τινι, Pol. *7, 5, 6*, être mécontent de qqn; *avec un dat. de chose*, τινι, Pol. *4, 22, 9*; DS. *5, 9*; Plut. *M. 878* c, de qqe ch. || **2** *avec un suj. de chose*, déplaire : Ἀντιγόνῳ δυσηρέστει τὰ περὶ τὴν Εὐμένους προαγωγήν, DS. *18, 62*, Antigone était mécontent de la conduite d'Eumène; *d'où au pass.* δυσαρεστουμένη φιλία, Plut. *M. 94* c, amitié déplaisante || *Moy.* être mécontent, Gal. *Th. 8*; *avec un dat. de pers.* τινι, Pol. *5, 94, 2*, de qqn; *avec un dat. de chose* : τινι, Pol. *5, 94, 3*, de qqe ch.; *avec* ὅτι, DH. *Comp. p. 56, 8 Reiske*, de ce que || ⋙ *Act. prés.* Pol. *5, 56, 4* (-εῖ); *3, 26, 6* (-εῖν); *4, 22, 9* (-ῶν). *Impf. 3 sg.* δυσηρέστει, DS. *l. c.*; *3 pl.* δυσηρέστουν, Pol. *5, 107, 6*. *Fut. inf.* δυσαρεστήσειν, Pol. *7, 5, 6*. *Ao. sbj. 3 sg.* δυσαρεστήσῃ, Arstt. *l. c.*; *part.* -ήσας, Plut. *l. c.*; -ήσαντες, Pol. *2, 41, 5*; DS. *5, 9*. — *Pass. part. prés.* -ουμένη, Plut. *l. c.* — *Moy. prés. part.* -ούμενος, Pol. *5, 94, 2*; DH. *l. c.* *Impf.* δυσηρεστοῦντο, Pol. *5, 94, 3* (δυσάρεστος).

δυσαρέστημα, ατος (τὸ) [ῠᾰρ] désagrément, incommodité, Antyll. (Stob. *Fl. 101, 15*) (δυσαρεστέω).

δυσαρέστησις, εως (ἡ) [ῠᾰ] mécontentement, impatience, mauvaise humeur, Plat. *Ax. 366* d; δ. τινι, Pol. *4, 21, 7*; *24, 10, 9*; δ. ἐπί τινι, Pol. *11, 28, 11*; *24, 7, 5*, mécontentement au sujet de qqe ch. (δυσαρεστέω).

δυσαρεστία, ας (ἡ) [ῠᾰρ] *c. le préc.* Clém. *1, 496 Migne*; Hippiatr. *106, 19* (δυσάρεστος).

δυσαρεστικός, ή, όν [ῠᾰ] chagrin, morose, Hérod. (Orib. *1, 501 B.-Dar.*) (δυσάρεστος).

δυσ·άρεστος, ος, ον [ῠᾰ] **I** mécontent : τι, Luc. *Nav. 46*, de qqe ch. ||

II difficile à contenter : **1** d'un caractère difficile, XÉN. *Mem. 3, 13, 3*, EUR. *El. 904*; *d'où* chagrin, morose, EUR. *Or. 232*, *El. 904*; ISOCR. *8* d, *254* c; τὸ δυσάρεστον, PLUT. *Sol. 25*, mauvaise humeur ‖ **2** *p. suite*, difficile à apaiser, implacable, ESCHL. *Eum. 928*; τὸ δυσάρεστον, PLUT. *M. 148* a, ressentiment, dispositions malveillantes ‖ *Cp.* -ότερος, XÉN. *l. c.*; ALCPHR. *2, 2* (δ. ἀρέσκω).

δυσαρέστως [ῠᾰ] *adv.* **1** désagréablement, PLUT. *M. 467* b ‖ **2** avec des dispositions chagrines, BAS. *1, 845* d.

δυσ·αρίθμητος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à compter, APP. *Civ. 2, 73* (δ. ἀριθμέω).

δυσ·αριστο·τόκεια, ας (ἡ) [ῠᾰρ] mère infortunée d'un héros, *ép. de Thétis*, IL. *18, 54* (δ. ἄριστος, τοκεύς).

δύσ·αρκτος, ος, ον [ῠ] difficile à gouverner, ESCHL. *Ch. 1022*; PLUT. *M. 779* d ‖ *Cp.* -ότερος, PLUT. *Luc. 2*; *sup.* -ότατος, APP. *Civ. 2, 149* (δ. ἄρχω).

δυσαρμοστία, ας (ἡ) [ῠ] désunion (entre époux) PLUT. *Æmil. 5* (δυσάρμοστος).

δυσ·άρμοστος, ος, ον [ῠ] **1** disjoint, *en parl. d'une tour*, APP. *Mithr. 34* ‖ **2** *fig.* désuni, en désaccord, PLUT. *Eum. 13* (δ. ἁρμόττω).

δυσ·αρχία, ας (ἡ) [ῠ] difficulté de se faire obéir, APP. *Civ. 5, 17* (δ. ἄρχω).

δυσ·αυγής, ής, ές [ῠ] qui ne brille pas, obscur, *Poet. de vir. herb. 65* (δ. αὐγή).

δυσαυλία, ας (ἡ) [ῠ] **1** séjour pénible en plein air, ESCHL. *Ag. 555*, *au plur.* ‖ **2** habitation exposée aux intempéries, PHIL. *1, 495 au plur.* (δύσαυλος 1).

δύσ·αυλις, ιδος (ἡ) *s. e.* αὐλή, *c. le préc.* **2**, E. BYZ. (δ. αὖλις).

1 **δύσ·αυλος, ος, ον** [ῠ] qui rend le séjour en plein air difficile, incommode, SOPH. *Ant. 356* (δ. αὐλή.)

2 **δύσ·αυλος, ος, ον** [ῠ] malheureux au concours de flûte, ANTH. *9, 266* (δ. αὐλός).

δυσ·αυξής, ής, ές [ῠ] qui pousse *ou* croît difficilement, TH. *C.P. 1, 8, 4*; *4, 12, 10*; *H.P. 3, 6, 1*; JOS. *A.J. 3, 1, 3* (δ. αὔξω).

δυσ·αύξητος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* TH. *C.P. 1, 8, 2* (δ. αὐξάνω).

δυσ·αυχής, ής, ές [ῠ] d'une jactance insupportable, A. RH. *3, 976* (δ. αὐχέω).

δυσ·αφαίρετος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à ôter, ARSTT. *H.A. 5, 31*; *Nic. 1, 5, 4* (δ. ἀφαιρέω).

δυσ·αφής, ής, ές [ῠᾰ] désagréable au toucher, NYSS. *1, 227* (δ. ἅπτω 1).

1 **δυσ·αχής, ής, ές** [ῠᾰ] pénible, affligeant, ESCHL. *Eum. 145* (δ. ἄχος).

2 **δυσ·αχής** [ῠᾰ] *v.* δυσηχής.

δυσ·αχθής, ής, ές [ῠ] difficile à supporter, pénible, TRYPH. *42*; MAX. π. κατ. *308* (δ. ἄχθος).

δυσ·βασάνιστος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile *ou* pénible à éprouver, SIB. *7, 128* (δ. βασανίζω).

δυσ·βάστακτος, ος, ον, difficile à supporter, accablant, PLUT. *M. 915* f; SPT. *Prov. 27, 3*; NT. *Matth. 23, 4*; *fig. en parl. de choses*, CHRYS. *2, 512*; *en parl. de pers.* insupportable, PHIL. *2, 449* (δ. βαστάζω).

δυσβατο·ποιέομαι-οῦμαι [ᾰ] rendre le passage *ou* la marche difficile, XÉN. *Hipp. 8, 9 dout.* (δύσβατος, π.).

δύσ·βατος, ος, ον [ᾰ] où l'on marche difficilement, d'un accès difficile (lieu, pays, montagne) ARSTT. *H.A. 6, 28*; POL. *1, 30, 8*; *2, 68, 10*; DS. *19, 74*; τὰ δ. XÉN. *Cyr. 2, 4, 27*, régions d'accès difficile; *fig.* PD. *N. 7, 97* ‖ *Sup.* -ώτατος, ARSTT. DS. *ll. cc.* (δ. βαίνω).

δυσ·βάϋκτος, ος, ον [ᾰ] qui pousse des cris lamentables, ESCHL. *Pers. 574* (δ. βαΰζω).

δύσ·βιοτος, ος, ον, dont la vie est pénible, ANTH. *7, 648* (δ. βίοτος).

δυσ·βοήθητος, ος, ον, difficile à secourir, à soulager, DS. *3, 47*; P. EG. *p. 168, 36* ‖ *Cp.* -ότερος, DIOSC. *Par. 2, 159* (δ. βοηθέω).

δυσ·βουλία, ας (ἡ) mauvais conseil, résolution funeste, ESCHL. *Ag. 1609*; SOPH. *Ant. 95*; AR. *Nub. 587*; *au plur.* SOPH. *Ant. 1269* (δ. βουλή).

δυσ·βράκανος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à comprendre, CRAT. (*Com. fr. 2, 197*) (δ. βράκανον).

δύσ·βρωτος, ος, ον, difficile à manger, PLUT. *M. 668* e (δ. βιβρώσκω).

δύσ βωλος, ος, ον, qui consiste en mauvaises mottes de terre, HOM. *Ep. 7*; ANTH. *7, 401* (δ. βῶλος).

* **δυσγαμία**, *seul. ion.* -ίη, ης (ἡ) [γᾰ] mariage malheureux, union malheureuse, MAN. *1, 19 et 46*, *etc.* (δύσγαμος).

δύσ·γαμος, ος, ον [ᾰ] qui concerne une union funeste, EUR. *Hel. 693*, *Tr. 1114*; LYC. *1089*; γάμοι δ. EUR. *Ph. 1047*, union funeste (δ. γάμος).

δυσ·γάργαλις, ις, ι, *gén.* **εως** [ᾰλ] qui ne se laisse pas étriller (cheval), chatouilleux, XÉN. *Eq. 3, 10*; AR. *fr. 136*; EL. *N.A. 16, 9* (δ. γαργαλίζω).

δυσ·γαργάλιστος, ος, ον [ᾰλ] *c. le préc.* GEOP. *16, 2, 1*.

δυσ·γάργαλος, ος, ον [ᾰλ] *c. le préc.* LIB. *Ep. 236*, *p. 113*.

δυσγένεια, ας (ἡ) **1** basse naissance, SOPH. *O.R. 1079*; EUR. *I.A. 446*; *au plur.* PLAT. *Rsp. 618* d; PLUT. *M. 35* e ‖ **2** *fig.* bassesse de sentiments, EUR. *H. f. 663*; PLUT. *M. 1* b (δυσγενής).

δυσ·γενής, ής, ές : **1** de basse naissance, EUR. *Ion 1477*; AR. *Ran. 1219*; ARSTT. *Nic. 1, 9*; *Pol. 1, 6* ‖ **2** *fig.* de sentiments bas, EUR. *El. 363*, *Hel. 1275* (δ. γένος).

δυσ·γεφύρωτος, ος, ον [φῡ] où il est difficile de jeter un pont, STR. *193* (δ. γεφυρόω).

δυσ·γεώργητος, ος, ον, difficile à cultiver, STR. *840* ‖ *Cp.* -ότερος, ORIG. *1, 600* (δ. γεωργέω).

δύσ·γνοια, ας (ἡ) ignorance, doute, EUR. *H. f. 1107* (δ. γιγνώσκω; *cf.* ἄγνοια).

δυσ·γνωσία, ας (ἡ) difficulté de connaître, ignorance, EUR. *El. 767* (*cf. le suiv.*).

δυσ·γνωστος, ος, ον : **1** difficile à comprendre, PLAT. *2 Alc. 147* c ‖ **2** difficile à reconnaître *ou* à comprendre, POL. *3, 78, 4* (δ. γιγνώσκω).

δυσ·γοήτευτος, ος, ον, difficile à tromper par du charlatanisme, PLAT. *Rsp. 413* e (δ. γοητεύω).

δυσ·γράμματος, ος, ον [μᾰ] **1** difficile à écrire, ARSTD. *2, 360* ‖ **2** illettré, PHILSTR. *558* (δ. γράμμα).

δυσ·γρίπιστος, ος, ον [ρῑ] qui recherche le gain, cupide, LIB. *724, 725* (δ. γριπίζω).

δυσδαιμονέω-ῶ (*part. prés.* -οῦσιν) être malheureux, LGN *9, 7* (δυσδαίμων).

δυσδαιμονία, ας (ἡ) infortune, malheur, AND. *20, 27* (δυσδαίμων).

δυσ·δαίμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, malheureux, infortuné, *en parl. de pers.* ESCHL. *Sept. 827*; SOPH. *Ant. 274*; T. LOCR. *104* d; *en parl. de choses* (*sort, destin, etc.*) ESCHL. *Pers. 953*; SOPH. *O.R. 1302*; EMPÉD. (PLUT. *M. 1113* b); PLAT. *Leg. 905* c ‖ *Cp.* -ονέστερος, AND. *20, 43* (δ. δαίμων).

δυσ·δάκρυτος, ος, ον [ᾰῡ] **1** qui fait pleurer amèrement, ESCHL. *Ag. 442* ‖ **2** qui pleure amèrement, éploré, ANTH. *12, 80* (δ. δακρύω).

δύσ·δαμαρ, αρτος [δᾰ] *adj. m.* malheureux par sa femme, ESCHL. *Ag. 1319* (δ. δάμαρ).

δύσ·δεικτος, ος, ον, difficile à montrer, CLÉM. *2, 121* a *Migne* (δ. δείκνυμι).

δυσ·δέρκετος, ος, ον, *c. le suiv.* OPP. *C. 2, 607*.

δυσ·δερκής, ής, ές, qui voit difficilement, OPP. *C. 3, 263* (δ. δέρκομαι).

δύσ·δηρις, ις, ι, *gén.* **ιος**, difficile à combattre, NIC. *Th. 738* (δ. δῆρις).

δυσ·διάβατος, ος, ον [βᾰ] difficile à traverser, POL. *1, 39, 13*; DS. *17, 93* (δ. διαβαίνω).

δυσ·διάγνωστος, ος, ον, difficile à discerner *ou* à reconnaître sûrement, DH. *2, 71* (δ. διαγιγνώσκω).

δυσ·διάγωγος, ος, ον [ᾰγ] difficile à diriger, à gouverner, STR. *757* ‖ *Cp.* -ότερος, PTOL. *Tetr. p. 168, 9* (δ. διαγωγή).

δυσ·διάθετος, ος, ον : **1** difficile à disposer, à arranger, PLUT. *Cæs. 11*, *M. 1047* e; DC. *73, 15* ‖ **2** difficile à placer, *en parl. d'une fille à marier*, MÉN. (STOB. *Fl. 75, 6*) (δ. διατίθημι).

δυσ·διαίρετος, ος, ον, difficile à diviser, à partager, ARSTT. *Probl. 21, 12*; TH. *H.P. 7, 11, 3* (δ. διαιρέω).

δυσ·διαίτητος, ος, ον, difficile à trancher, à décider, PLUT. *Cor. 35*, *Cim. c. Luc. 3*; PORPH. *Abst. 2, § 1* (δ. διαιτάω).

δυσ·διακόντιστος, ος, ον, difficile à percer d'un trait, EL. *N.A. 17, 44* (δ. διακοντίζω).

δυσ·διάκριτος, ος, ον [ρῐ] **1** difficile à discerner, à distinguer, CLYTUS (ATH. *655* e); STR. *628*; *etc.* PLUT. *M. 617* d ‖ **2** difficile à passer au crible, XÉNOCR. *9* (δ. διακρίνω).

δυσ·διάλυτος, ος, ον [ῠ] **1** difficile à dissoudre, ARSTT. *Probl. 2, 42*; *particul. difficile à délayer, d'où* à digérer, GAL. *8, 782* ‖ **2** difficile à diviser, à séparer, PHILOT. (ATH. *53* f); *particul.* difficile à rompre (ligne de troupes) POL. *1, 26, 16* ‖ **3** difficile à réconcilier, ARSTT. *Nic. 4, 5, 10* ‖ *Cp.* -ώτερος, ARSTT. *Probl. l. c.* (δ. διαλύω).

δυσ·διάπλαστος, ος, ον, difficile à modeler, à façonner; τὸ δ. CHRYS. *6, 284*, laideur irréparable (δ. διαπλάσσω).

δυσ·διάπνευστος, ος, ον : **1** qui transpire difficilement, ORIB. *68 Matth.* ‖ **2** qui s'évapore difficilement, TH. *C.P. 1, 2, 4*; DIOSC. *5, 9* (δ. διαπνέω).

δυσ·διάσπαστος, ος, ον, difficile à rompre violemment, Phil. byz. *82; Pol. 15,15,7* (δ. διασπάω).

δυσ·διάτηκτος, ος, ον, difficile à fondre, Th. *C.P. 2,15,2* (δ. διατήκω).

δυσ·διάτμητος, ος, ον, difficile à couper, à séparer, Chrys. *9, 527* b *Migne* (δ. διατέμνω).

δυσ·διατύπωτος, ος, ον [τῡ] difficile à former (*en parl. du caractère, des mœurs*) Chrys. *4,397* (δ. διατυπόω).

δυσδιαφορησία, ας (ἡ) difficulté de transpirer, Cass. *Probl. 66* (δυσδιαφόρητος).

δυσ·διαφόρητος, ος, ον, qui transpire difficilement, Gal. *2,392; 6,311, etc.* (δ. διαφορέω).

δυσ·διαχώρητος, ος, ον : **1** difficile à digérer, Arstt. *Probl. 21,8,1* ‖ **2** qui sécrète *ou* évacue difficilement, A.Aphr. *1, 90* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *l.c.* (δ. διαχωρέω).

δυσ·δίδακτος, ος,ον [ῐ] difficile à instruire, Hpc. *1283,12* (δ. διδάσκω).

δυσ·διέγερτος, ος, ον, difficile à éveiller, A.Tr. *1. p. 58* (δ. διεγείρω).

δυσ·διέξακτος, ος, ον, difficile à conduire jusqu'au terme, Porph. *Abst. 4,18, p. 362* (δ. διεξάγω).

δυσ·διεξίτητος, ος, ον [ῐ] difficile à parcourir, Syn. *246* d (δ. διέξειμι).

δυσ·διεξόδευτος, ος, ον, *c. le suiv.* Chrys. *3, 614; Nyss. 3, 294 Migne* (δ. διεξοδεύω).

δυσ·διέξοδος, ος, ον : **1** difficile à traverser, DS. *5, 34;* DC. *60,20* ‖ **2** qui passe *ou* se digère difficilement, Gal. *6,327* (δ. διέξοδος).

δυσ·διερεύνητος, ος, ον, difficile à rechercher *ou* à explorer, Plat. *Rsp. 432* c; DC. *51,26;* Thém. *254* d (δ. διερευνάω).

δυσ·διήγητος, ος, ον, difficile à raconter en détail, Spt. *Sap. 17,1* (δ. διηγέομαι).

δυσ·δίοδος, ος, ον, difficile à traverser, Pol. *3,61,3; 5,7,10* (δ. δίοδος).

δυσ·διοίκητος, ος, ον : **1** difficile à administrer, Jos. *B.J. 2,16* ‖ **2** difficile à digérer, Xénocr. *31;* P.Eg. *159, 20;* Hippiatr. *p. 5* ‖ *Sup.* -ότατος, Xénocr. *26* (δ. διοικέω).

δυσ·διόρατος, ος, ον [ᾰ] difficile à discerner, Alcin. *Introd. c. 34* (δ. διοράω).

δυσ·διόρθωτος, ος, ον, difficile à corriger, Bas. *2,1015;* Chrys. *1,657; etc.* (δ. διορθόω).

δυσ·διόριστος, ος, ον, difficile à définir, Sext. *M. 5,74* (δ. διορίζω).

δυσ·δοκίμαστος, ος, ον [ῐ] difficile à éprouver, Diosc. *3, 96* (δ. δοκιμάζω).

δύσ·δωρος, ος, ον, au funeste présent, Opp. *H. 3,303* (δ. δῶρον).

δυσ·έγερτος, ος, ον [ῠ] difficile à éveiller, P.Eg. *61,16* (δ. ἐγείρω).

δυσ·εγκαρτέρητος, ος, ον [ῠ] difficile à supporter, Sext. *M. 9,152* (δ. ἐγκαρτερέω).

δυσ·εγχείρητος, ος, ον [ῠ] difficile à saisir, à entreprendre, Jos. *A.J. 15,11,2* (δ. ἐγχειρέω).

δυσ·έγχωστος, ος, ον [ῠ] difficile à boucher *ou* à obstruer par un terrassement, Str. *740* (*vulg.*, δυσεύχωστον *conj.*) (δ. ἐγχώννυμι).

δύσ·εδρος, ος, ον [ῠ] **1** au séjour funeste, *ép. d'Erinys*, Eschl. *Ag. 746* ‖ **2** mal assis, mal établi, *en parl. de constructions*, DH. *Comp. p. 40, 10 Reiske* (δ. ἕδρα).

δυσείδεια, ας (ἡ) [ῠ] difformité, DL. *2,33;* Chrys. *4,510 etc.* (δυσειδής).

δυσ·ειδής, ής, ές [ῠ] difforme, Hdt. *6, 61;* Soph. *fr. 109, 9;* Plat. *Soph. 228* a ‖ *Sup.* -έστατος, DC. *60, 27* (δ. εἶδος).

δυσ·είκαστος, ος, ον [ῠ] difficile à conjecturer, obscur, DH. *1,32; Lys. 4; Thuc. propr. 3; Thuc. jud. 29* (δ. εἰκάζω).

δύσ·εικτος, ος, ον, qui cède difficilement, intraitable, Chrys. *1,1061;* Bas. *1,652,889* (δ. εἴκω).

δυσειματέω-ῶ (*part. prés.* -ούντων) [ῠᾰ] être mal vêtu, Plut. *M. 299* f (δυσείματος).

δυσ·είματος, ος, ον [ῠᾰ] mal vêtu, Eur. *El. 1007*, *joint à* ἄλουτος (δ. εἷμα).

δυσ·είμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] *poét. c.* δυσείματος (Ath. *116* a).

δυσ·είσβολος, ος, ον [ῠ] où l'on peut difficilement se jeter, *d'où en parl. d'un pays*, difficile à envahir, Thc. *3,101;* Eur. *fr. 1068;* Str. *741; en parl. d'un fleuve à son embouchure*, difficilement accessible, Str. *183* ‖ ⋙ *Att.* δυσέσβολος, Eur. *l. c.* *Sup.* δυσεσβολώτατος, Thc. *l.c.*

δυσ·είσπλοος, οος, οον [ῠ] qu'il est difficile d'aborder par eau, Str. *183* (*plur. neutre* -οα) (δ. εἰσπλέω).

δυσ·έκβατος, ος, ον [ῠᾰ] d'où il est difficile de sortir, DC. *56, 19* (δ. ἐκβαίνω).

δυσ·εκβίαστος, ος, ον [ῠ] difficile à repousser *ou* à vaincre par la force, difficile à soumettre, Plut. *M. 127* a, *Cor. 2, Ages. 2 et 32, etc.* (δ. ἐκβιάζω).

δυσ·έκδεκτος, ος, ον [ῠ] intolérable, Gal. *8,916* (δ. ἐκδέχομαι).

δυσ·έκδρομος, ος, ον [ῠ] qu'il est difficile d'éviter dans sa course, Nic. *Al. 14* (δ. ἐκδραμεῖν).

δυσ·εκθέρμαντος, ος, ον [ῠ] difficile à échauffer, Plut. *M. 625* a; Gal. *6,352, etc.* (δ. ἐκθερμαίνω).

δυσεκθερμάντως [ῠ] *adv.* sans pouvoir être facilement échauffé, Antyll. (Orib. *329*).

δυσ·έκθυτος, ος, ον [ῠῡ] difficile à détourner par un sacrifice, de mauvais augure, Plut. *Crass. 18* (δ. ἐκθύω).

δυσ·εκκάθαρτος, ος, ον [ῠκᾰ] difficile à purifier, DH. *4,24* (δ. ἐκκαθαίρω).

δυσ·έκκλητος, ος, ον [ῠ] difficile à écarter par une évocation, difficile à écarter, Nyss. *1,747* b (δ. ἐκκαλέω).

δυσ·έκκριτος, ος, ον [ῠῐ] difficile à évacuer, Ath. *69* e, *etc.;* Xénocr. *38 et 45* (δ. ἐκκρίνω).

δυσ·έκκρουστος, ος, ον [ῠ] difficile à chasser de force, Sext. *M. 7,23* (δ. ἐκκρούω).

δυσ·εκλάλητος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à exprimer par la parole, DH. *Lys. 11* (δ. ἐκλαλέω).

δυσ·έκλειπτος, ος, ον [ῠ] qui cesse difficilement, continu, Plut. *M. 829* a; P.Eg. *67,5* (δ. ἐκλείπω).

δυσ·εκλήπτως [ῠ] *adv.* de façon à être pris difficilement, Gal. *6,527* (δ. ἐκλαμβάνω).

δυσ·εκλύτως [ῠῡ] *adv.* d'une manière indissoluble, Eschl. *Pr. 60* (δ. ἐκλύω).

δυσ·εκμόχλευτος, ος, ον [ῠ] difficile à déplacer avec un levier, Antyll. (Orib. *2,451 B.-Dar.*) (δ. ἐκμοχλεύω).

δυσ·έκνευστος, ος, ον [ῠ] d'où il est difficile de s'échapper à la nage, M.Tyr. *17,10* (δ. ἐκνέω).

δυσ·έκνιπτος, ος, ον [ῠ] difficile à effacer (en lavant) Plat. *Rsp. 378* d; El. *N.A. 1,32;* Thém. *249;* A.Tat. *6, 11* ‖ ⋙ *Gén. dor.* δυσεκνίπτω, Cercid. (Stob. *Fl. 4,43*).

δυσ·εκπέρατος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à traverser, *d'où fig.* à subir jusqu'au bout, Eur. *Hipp. 678, 883* (δ. ἐκπεραίνω).

δυσ·έκπληκτος, ος, ον [ῠ] difficile à effrayer, Arstt. *Virt. 4, 4* (δ. ἐκπλήσσω).

δυσ·έκπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] d'où la sortie par eau est difficile, Pol. *34,2,5* (*dat. pl.* -πλοις) (δ. ἔκπλοος).

δυσ·έκπλυντος, ος, ον [ῠῡ] *c. le suiv.* Phil. *1,558.*

δυσ·έκπλυτος, ος, ον [ῠῡ] difficile à effacer (*litt.* à laver) Plut. *M. 488* d, *779* c; Phil. *2,181, etc.* (δ. ἐκπλύνω).

δυσ·εκπόρευτος, ος, ον [ῠ] d'où l'on sort difficilement, Jos. *A.J. 13,2, 4;* Phil. *Bel. 79,25* (δ. ἐκπορεύω).

δυσ·εκπύητος, ος, ον [ῠῡ] qui suppure avec peine, P.Eg. *138,51* (δ. ἐκπυέω).

δυσ·έκρυπτος, ος, ον [ῠσ] difficile à nettoyer, indélébile, Xénocr. *58* (*var.* -έκνιπτος) (δ. ἐκρύπτω).

δυσ·έκτηκτος, ος, ον [ῠ] *c.* δύστηκτος, Hpc. *383,12.*

δυσ·έκφευκτος, ος, ον [ῠ] difficile à éviter, auquel on échappe difficilement, Pol. *1,77,7;* Man. *4,477* (δ. ἐκφεύγω).

δυσ·έκφορος, ος, ον [ῠ] difficile à émettre, à prononcer, DH. *Comp. p. 66,12 Reiske* (δ. ἐκφέρω).

δυσεκφόρως [ῠ] *adv.* avec une prononciation difficile, Str. *662.*

δυσ·εκφύκτως, *adv.* de manière à échapper difficilement, à ne pouvoir s'échapper, A.Pl. *4, 198* (*cf.* δυσέκφευκτος).

δυσ·έλεγκτος, ος, ον [ῠ] **1** difficile à convaincre, Str. *14;* Luc. *Pisc. 17* ‖ **2** difficile à réfuter, Str. *508* ‖ *Cp.* -ότερος, Str. *l.c.* (δ. ἐλέγχω).

Δυσ·ελένα, ας (ἡ) [ῠᾰ] *dor.* funeste Hélène, Eur. *Or. 1388, I.A. 1316* (δ. Ἑλένη; *cf.* Δύσπαρις).

δυσ·έλικτος, ος, ον [ῠ] que l'on déroule avec peine, inextricable, El. *N.A. 14,8* (δ. ἑλίσσω).

δυσ·ελκής, ής, ές [ῠ] **1** atteint d'un ulcère difficile à guérir, Hpc. *479, 35* ‖ **2** mal disposé pour la guérison des ulcères, P.Eg. *196,46* ‖ **3** *en parl. des ulcères eux-mêmes*, difficile à guérir, Hpc. *391,41* (δ. ἕλκος).

***δυσελκία**, *ion.* **δυσελκίη, ης (ἡ)** [ῠ] *au plur.* malignité d'un ulcère, Hpc. *1008* h (δυσελκής).

δυσ·ελπίζω [ῠ] désespérer : περί τινος, Pol. *16, 33, 1,* de qqe ch.; *abs.* Pol. *21,10,2.*

δύσ·ελπις, ις, ι, *gén.* ιδος [ῠ] qui espère difficilement, qui désespère, Eschl. *Ch. 412;* Xén. *Hell. 5, 4, 31;* Arstt. *Rhet. 2, 13, 11, etc.* ‖ ⋙ *Acc. neutre* δύσελπι, Arstt. *H.A. 9,1* (δ. ἐλπίς).

δυσελπιστέω-ῶ [ῠ] (*part. ao.*

-ήσαντες) espérer difficilement, désespérer, Pol. *2,10,8; 2,44,3, etc.* (δυσέλπιστος).

δυσελπιστία, ας (ἡ) [ῠ] manque de confiance, désespoir, Arstt. *Virt. 7,6*; Pol. *1,39,14; 1,71,2 etc.*; App. *Civ. 4,12, etc.* (δυσέλπιστος).

δυσ·έλπιστος, ος, ον [ῠ] **I** *pass.* non espéré : ἐκ δυσελπίστου (*var.* -ίστων) Xén. *Cyr. 6,1,47*, contre toute attente || **II** *act.* **1** qui désespère, Poét. (Plat. *Ep. 310 a*) || **2** qui manque de confiance, Plut. *Fab. 17* (δ. ἐλπίζω).

δυσελπίστως [ῠ] *adv.* sans espoir, Pol. *1,87,1; 2,9,8.*

δυσ·έμβατος, ος, ον [ῠᾰ] inaccessible, impénétrable, Thc. *4, 10*; DP. *1150*; *fig.* qui s'accorde mal, Plut. *M. 661 c* (δ. ἐμβαίνω).

δυσ·έμβλητος, ος, ον [ῠ] difficile à emboîter, à remettre, Hpc. *833 c* (δ. ἐμβάλλω).

δυσ·έμβολος, ος, ον [ῠ] **1** *c. le préc.* Hpc. *776 e* || **2** difficile à envahir, Xén. *Hell. 6,5,24*; Arstt. *Pol. 7,5*; Pol. *3, 49, 7; 4,75,2, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *l.c.*; *sup.* -ώτατος, Xén. *l.c.* (δ. ἐμβάλλω).

δυσ·έμετος, ος, ον [ῠ] qui vomit avec peine, Syn. *257 a* (δ. ἐμέω, *cf.* δυσήμετος).

δυσ·εμής, ής, ές [ῠ] *c.* δυσέμετος, Gal. *9,546*; Diosc. *4,155.*

δυσ·έμπρηστος, ος, ον [ῠ] qui brûle difficilement, incombustible, Phil. byz. (*Math. 82*) (δ. ἐμπίπρημι).

δυσ·έμπτωτος, ος, ον [ῠ] peu enclin à, *avec* εἰς *et l'acc.* Gal. *5,157*; Nicom. *Harm. 20* (δ. ἐμπίπτω).

δυσ·εμφάτως [ῠᾰ] *adv.* peu clairement, Nicom. *Harm. 9* (δ. ἐμφαίνω).

δυσ·ένδοτος, ος, ον [ῠ] qui cède avec peine, Chrys. *1,33* (δ. ἐνδίδωμι).

δυσ·ενέδρευτος, ος, ον [ῠ] peu propre à une embuscade, App. *Hisp. 88* (δ. ἐνεδρεύω).

δυσ·εντερία, ας (ἡ) [ῠ] dysenterie, affection des intestins, Hdt. *8, 115*; Hpc. *1161 e*; Plat. *Tim. 86 a*; *Theæt. 142 b*; Arstt. *H.A. 10,7,1*; Pol. *32,25,14* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. Hpc. *ll.cc.* (δ. ἔντερα).

δυσεντεριάω-ῶ [ῠ] (*part. prés.* -ῶντων) avoir la dysenterie, A.Tr. *471* (δυσεντερία).

δυσεντερικός, ή, όν [ῠ] **1** qui concerne la dysenterie, Epic. (DL. *10, 22*); Diosc. *1,51*; Plut. *M. 1089 e, etc.* || **2** atteint de dysenterie, Hpc. *Epid. 3,1086*; Plut. *M. 101 c*; Arr. *Epict. 2,21,22* (δυσεντερία).

δυσεντεριώδης, ης, ες [ῠ] atteint de dysenterie, Hpc. *142, 191*; Arét. *61* (δυσεντερία, -ωδης).

δυσ·έντερος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Nic. *Al. 382* (δ. ἔντερα).

δυσ·έντευκτος, ος, ον [ῠ] d'un accès difficile, peu affable, peu abordable, Pol. *5,34,4*; Plut. *M. 27 e, etc.* (δ. ἐντυγχάνω).

δυσεντευξία, ας (ἡ) [ῠ] difficulté d'accès, humeur désagréable, DS. *19,9*; Cass. *Probl. 80* (δυσέντευκτος).

δυσ·ένωτος, ος, ον [ῠ] difficile à unir, M. Ant. *11,8* (δ. ἑνόω).

δυσ·εξάγωγος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à emmener, à emporter, Arstt. *Probl. 3,3* || *Cp.* -ότερος, Hpc. *Insomn. p. 107*; Arstt. *l.c.* (δ. ἐξαγωγή).

δυσ·εξάλειπτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à effacer, *fig.* Pol. *Exc. Vat. p. 460*; DS. *3, 6*; Lgn *7, 3*; Hdn *2, 3* (δ. ἐξαλείφω).

δυσ·εξανάλωτος, ος, ον [ῠᾰᾰ] difficile à dépenser, inépuisable, Hpc. *383,9* (δ. ἐξαναλίσκω).

δυσ·εξαπάτητος, ος, ον [ῠᾰᾰ] difficile à tromper, Xén. *Ages. 11,12*; Plat. *Rsp. 413 c*; Plut. *Ages. 38* (δ. ἐξαπατάω).

δυσ·έξαπτος, ος, ον [ῠ] qui se dégage difficilement (des liens du corps) Plut. *Rom. 28* (δ. ἐξάπτω).

δυσ·εξαρίθμητος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à énumérer, innombrable, Pol. *3,58,6*; Plut. *M. 667 e* (δ. ἐξαριθμέω).

δυσ·εξάτμιστος, ος, ον [ῠ] d'une évaporation difficile, Gal. *2,392* (δ. ἐξατμίζω).

δυσ·εξέλεγκτος, ος, ον [ῠ] **1** difficile à convaincre *ou* à réfuter, Plat. *Phæd. 85 c* || **2** difficile à découvrir, DH. *3,5* || *Sup.* -ότατος, Plat. *l.c.* (δ. ἐξελέγχω).

δυσ·εξέλικτος, ος, ον [ῠ] difficile à dérouler, à développer, *d'où* à expliquer, DH. *Thuc. propr. § 2*; Plut. *Brut. 13, M. 968 c* (δ. ἐξελίσσω).

δυσ·εξερεύνητος, ος, ον [ῠ] difficile à découvrir *ou* à explorer, Arstt. *Pol. 7,11,6* (δ. ἐξερευνάω).

δυσ·εξεύρετος, ος, ον [ῠ] difficile à trouver, Arstt. *H.A. 9,5*; Plut. *M. 407 f* (δ. ἐξευρίσκω).

δυσ·εξήγητος, ος, ον [ῠ] difficile à expliquer en détail, DL. *9, 13* (δ. ἐξηγέομαι).

δυσ·εξημέρωτος, ος, ον [ῠ] difficile à apprivoiser, Plut. *Artax. 25* (δ. ἐξημερόω).

δυσ·εξήνυστος, ος, ον [δῠ] inextricable, Eur. *Hipp. 1237* (δ. ἐξανύτω).

δυσ·εξίλαστος, ος, ον [ῠῐ] difficile à adoucir, à apaiser, Plut. *M. 609 e* (δ. ἐξιλάσκομαι).

δυσ·εξίτηλος, ος, ον [ῠῐ] difficile à détruire, vivace, *en parl. de plantes*, Str. *513*; Diosc. *Iob. 3*; *p. anal.* difficile à effacer, Plut. *M. 696 d.*

δυσ·εξίτητος, *v. le suiv.*

δυσ·έξιτος, ος, ον [ῠῐ] d'où il est difficile de sortir, DS. *3, 44* (*corr.* -ίτητος *Dind. 2, 579*) (δ. ἔξειμι 2).

δυσ·έξοδος, ος, ον [ῠ] **1** dont l'issue est difficile, Arstt. *Pol. 7,11*; Lyc. *1099*; Paus. *2, 31, 1* || **2** dont l'issue est funeste, *fig.* Hpc. *1133 b* (δ. ἔξοδος).

δυσ·έξοιστος, ος, ον [ῠ] difficile à expliquer, Porph. *V. Pyth. p. 202, 29* (δ. ἐξοίσομαι, *v.* ἐκφέρω).

δύσεο, *v.* δύω 2.

δυσ·έπακτος, ος, ον [ῠ] difficile à amener, Phil. *Bel. 58* (δ. ἐπάγω).

δυσ·επανόρθωτος, ος, ον [ῠᾰ] difficile à redresser, à corriger, Théon *Prog. 248, 9 W.* (δ. ἐπανορθόω).

δυσ·επίβατος, ος, ον [ῠῐᾰ] d'un accès difficile, DS. *1, 69*; Apd. *Pol. p. 32* (δ. ἐπιβαίνω).

δυσ·επίβολος, ος, ον [ῠῐ] difficile à atteindre, d'un abord difficile, En. tact. *c. 8*; δ. πλοῦς, Arr. *M. rubr. 39*, navigation difficile (δ. ἐπιβάλλω).

δυσ·επιβούλευτος, ος, ον [ῠῐ] contre qui *ou* contre quoi il est difficile de prendre des mesures, qu'il est difficile de neutraliser, *en parl. d'une machine de siège*, Apd. *Pol. p. 14* || *Cp.* -ότερος, Xén. *Hipp. 4,11*, *sup.* -ότατος, Xén. *Ages. 6,7* (δ. ἐπιβουλεύω).

δυσ·επίγνωστος, ος, ον [ῠ] difficile à connaître, App. *Civ. 1, 18*; Syn. *152 c* || *Cp.* -ότερος, Nyss. (δ. ἐπιγιγνώσκω).

δυσ·επίθετος, ος, ον [ῠῐ] difficile à attaquer, En. tact. *Proœm. p. 1* (δ. ἐπιτίθημι).

δυσ·επιθύμως [ῠῐῡ] *adv.* δ. ἔχειν, Naz. être mal disposé, *avec* πρός *et l'acc.* (δ. ἐπίθυμος).

δυσ·επικούρητος, ος, ον [ῠῐ] qu'il est difficile de secourir, Alcid. *p. 86 Reiske* (δ. ἐπικουρέω).

δυσ·επίκριτος, ος, ον [ῠρῐ] difficile à décider, A. Tyan. *Ep. 19* (δ. ἐπικρίνω).

δυσ·επίληπτος, ος, ον [ῠῐ] difficile à comprendre, Chrys. *1, 693; 6, 652* (δ. ἐπιλαμβάνω).

δυσ·επίμικτος, ος, ον [ῠπῐ] avec qui l'on se mêle difficilement, insociable, Str. *155*; Plut. *M. 917 c, etc.* (δ. ἐπιμίγνυμι).

δυσ·επινόητος, ος, ον [ῠῐ] difficile à concevoir, M. Ant. *6, 17*; Jul. *12 b* (δ. ἐπινοέω).

δυσ·επισημασία, ας (ἡ) [ῠπῐ] = κακὴ ἐπισημασία, Herm. *Iatr. 394, 3.*

δυσ·επίστροφος, ος, ον [ῠ] difficile à détourner (char), App. *Mithr. 42* (δ. ἐπιστρέφω).

δυσ·επίσχετος, ος, ον [ῠ] difficile à arrêter (hémorragie, *etc.*) Gal. *10, 110*; Arét. *107, 18*; P. Eg. *154, 20* (δ. ἐπέχω).

δυσεπισχέτως [ῠ] *adv.* sans pouvoir être arrêté facilement, Gal. *7, 319.*

δυσ·επίτευκτος, ος, ον, difficile à obtenir, DS. *17, 93*; *Exc. 2, 591* (δ. ἐπιτυγχάνω).

δυσ·επιχείρητος, ος, ον [ῠῐ] difficile à attaquer, à entreprendre, Arstt. *Top. 8,2* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *An. pr. 1, 25*; *sup.* -ότατος, Arstt. *Top. 9, 3* (δ. ἐπιχειρέω).

δυσ·επούλωτος, ος, ον [ῠ] qui se cicatrise difficilement, Gal. *6,418* (δ. ἐπουλόω).

δυσ·έραστος, ος, ον [ῠ] **1** malheureux en amour, M. Tyr. *3, 5* || **2** qui contrarie l'amour *ou* les amours, Anth. *5, 172* (δ. ἐραστός).

δυσεργασία, ας (ἡ) [ῠγᾰ] *c.* δυσεργία, Artém. *1, 67* (δ. ἐργάζομαι).

δυσέργεια, ας (ἡ) [ῠ] fonctionnement défectueux, vice de mécanisme, Héron *Aut. 268* (δυσεργής; *cf.* δυσεργία).

δυσέργημα, ατος [ῠ] (τὸ) difficulté, obstacle, Diosc. *Iob. p. 56* (δύσεργος).

δυσ·εργής, ής, ές [ῠ] *c.* δύσεργος, **1** Paus. *3, 21, 4*; App. *Hisp. 71*, *Syr. 37*, *Mithr. 94*, *Civ. 5, 12* || ⋙ *Cp.* -έστερος, Orib. *p. 19 Mai.*

δυσεργία, ας (ἡ) [ῠ] **1** difficulté d'une entreprise, Plut. *Æmil. 16* || **2** inhabileté au travail, App. *Syr. 19* || **3** difficulté de manœuvrer : δυσεργίαν ἔχειν, Héron, être dur à manœuvrer (δύσεργος).

δύσ·εργος, ος, ον [ῠ] **I** difficile à travailler, Th. *H. P. 5, 1, 1*; *p. suite*, qui donne de la peine, difficile, Pol. *28, 8, 3*; Plut. *M. 663 e* || **II** impropre au travail, *c. à d.* **1** inhabile au travail, qui travaille avec peine, App. *Syr. 16*; *joint à* νωθρός, Plut. *Alex. 33* || **2** qui rend le travail difficile :

χεῖμα δ. Bion 6,5, l'hiver peu propre au travail (des champs) (*cf. lat.* hiems ignava co ono) (δ. ἔργον).

δυσέργως, *adv.* paresseusement, péniblement, Plut. *Demetr.* 43.

δυσ·ερεύνητος, ος, ον [ῠ] difficile à explorer, Jos. *B. J.* 1, 16, 5 (δ. ἐρευνάω).

δυσ·έρημος, ος, ον [ῠ] (relégué) dans une triste solitude (village) Anth. 9, 561 (δ. ἔρημος).

δύσ·ερις, ις, ι, *gén.* **ιδος** [ῠῐδ] **1** d'humeur désagréable et querelleuse, *joint à* δυσάρεστος, Isocr. 8 d; *à* δύσμαχος, Plat. *Leg.* 863 b; *à* φιλόνεικος, Plut. *M.* 80 b; *à* δύσκολος, Arstt. *Nic.* 4, 6 ‖ **2** qui excite des querelles, Plut. *Pel.* 4 ‖ ⋙ *Neutre* δύσερι, Plat. Plut. *ll. cc.* (δ. ἔρις; *cf.* δύσηρις).

δυσεριστία, ας (ἡ) [ῠ] caractère querelleur, Jambl. *Myst.* 6, 3; Procl. *Parm.* 539 *Stallb.* (δυσέριστος).

δυσ·έριστος, ος, ον [ῠ] qui accompagne des querelles funestes, Soph. *El.* 1385 (δ. ἐρίζω).

δυσ·ερμήνευτος, ος, ον [ῠ] difficile à expliquer, obscur, DS. 2, 52; NT. *Hebr.* 5, 11; Phil. 1, 649 (δ. ἑρμηνεύω).

δύσ·ερως, *gén.* **ωτος** (ὁ, ἡ) [ῠ] **1** qui aime follement *gén.* Thc. 6, 13; Xén. *Œc.* 12, 13; Luc. *Tim.* 26; *abs.* Lys. 101, 19 ‖ **2** qui aime maladroitement, qui ne sait pas aimer, Thcr. 1, 85; 6, 7; Call. *Ep.* 42, 6 ‖ **3** misérablement épris : τινος, Eur. *Hipp.* 194, de qqe ch.; δ. ἔρως, Plut. *Per.* 20, amour malheureux (δ. ἔρως).

δυσερωτιάω-ῶ [ῠ] être misérablement épris, A. Tat. 5, 1; τινος, Plut. (Stob. *Fl. p.* 235) de qqn (δύσερως).

δύσετο, *v.* δύω 1.

δυσ·έσβολος, *v.* δυσείσβολος.

δυσ·ετυμολόγητος, ος, ον [ῠῠ] dont l'étymologie est difficile à trouver, Corn. 20 (δ. ἐτυμολογέω).

***δυσ·ευνήτωρ**, *seul. dor.* **δυσευνάτωρ, ορος** [ῠᾱ] *adj. m.* qui porte la ruine dans un nid, Eschl. *Sept.* 292 (δ. εὐνάω).

δυσ·ευπόριστος, ος, ον [ῠ] difficile à se procurer, A. Tr. 1, 76 (δ. εὐπορίζω).

δυσ·εύρετος, ος, ον [ῠ] **1** difficile à trouver, Eschl. *Pr.* 816; Xén. *Vect.* 4, 13; Luc. *Tim.* 25; *joint à* σπάνιος, Plut. *M.* 97 b ‖ **2** où l'on trouve difficilement son chemin, inaccessible (forêt) Eur. *Bacch.* 1221 (δ. εὑρίσκω).

δυσ·έφικτος, ος, ον [ῠ] difficile à atteindre, Pol. 31, 3, 12; 32, 11, 3; *joint à* δυσπρόσοδος, Plut. *M.* 65 e ‖ *Cp.* -ότερος, Naz. *Or.* 16, *p.* 261 d (δ. ἐφικνέομαι).

δυσ·έφοδος, ος, ον [ῠ] difficile à aborder, DS. 1, 57 *au sup.* -ώτατος (δ. ἔφοδος).

δυσ·έψητος, ος, ον [ῠ] difficile à cuire, Gal. 6, 329; Orib. 1, 298 *B.-Dar.* (δ. ἕψω).

δυσζηλία, ας (ἡ) jalousie furieuse, Ath. 589 b (δύσζηλος).

δύσ·ζηλος, ος, ον : **1** envieux, jaloux, Od. 7, 307; A. Rh. 4, 1089; *en parl. de jalousie d'amour*, Plut. *Alex.* 9; Thém. 66 c ‖ **2** qui lutte péniblement, Hom. *Epigr.* 8 (δ. ζῆλος).

δυσζήλως, *adv.* avec jalousie, Plut. *Alex.* 77 (δύσζηλος).

δυσ·ζήτητος, ος, ον, difficile à chercher, Xén. *Cyn.* 8, 1 (δ. ζητέω).

δύσ·ζωος, ος, ον, qui mène une vie misérable, *joint à* κοῦ βίοτον (*var.* κάβίοτον) Anth. 9, 574 (δ. ζωή).

δυσ·ήκεστος, ος, ον [ῠ] difficile à guérir, Hpc. *Fr.* 770 *fin*; Anth. 3, 19 (δ. ἀκέομαι).

δυσηκοέω-ῶ [ῠ] avoir l'ouïe dure, Antyll. (Orib. 2, 411 *B.-Dar.*) A. Tr. 3, 56; P. Eg. 79, 7 (δυσήκοος).

δυσηκοΐα, ας (ἡ) **1** dureté de l'ouïe, Plut. *M.* 1073 d; P. Eg. 79, 48 ‖ **2** *fig.* indocilité, Plut. *M.* 794 d (δυσήκοος).

δυσ·ήκοος, οος, οον [ῠ] **I** *act.* **1** qui a l'ouïe dure, Anth. *App.* 304 ‖ **2** *fig.* indocile, Plut. *M.* 13 f ‖ **II** *pass.* **1** difficile à entendre, Plut. *M.* 722 a; Philstr. 496 ‖ **2** désagréable à entendre, D. Phal. 27, 4, 321 (δ. ἀκοή).

δυσ·ηλάκατος, ος, ον [ῠᾰᾰ] à la quenouille funeste, *c. à d.* **1** *act.* qui file (pour les mortels) un sort malheureux, Nonn. 1, 367 ‖ **2** *pass.* au sort malheureux, Nonn. 4, 321 (δ. ἠλακάτη).

δυσ·ηλεγής, ής, ές [ῠ] **1** dur, pénible, cruel, *en parl. de choses* (*guerre*, Il. 20, 154; *mort*, Od. 22, 325; *lieu*, Hés. *Th.* 652); *en parl. de pers.* Thgn. 793 (δ. ἄλγος; *sel. d'autres*, δ. ἀλέγω).

δυσ·ήλιος, ος, ον [ῠ] **1** mal éclairé par le soleil, sombre, Eschl. *Eum.* 396; Eur. *Rhes.* 247; Plut. *Mar.* 11 ‖ **2** éclairé par un soleil trop ardent, Phryn. (*Bkk.* 36, 18) ‖ ⋙ *Dor.* δυσάλιος [ᾱ] Eur. *l. c.* (δ. ἥλιος).

δυσημερέω-ῶ [ῠ] passer une mauvaise journée, *c. à d.* avoir des ennuis, éprouver un échec, être malheureux, Phérécr. (*Com. fr.* 2, 296); DH. 1, 57; Plut. *M.* 740 a; Ath. 219 e, 585 c (δυσήμερος).

δυσημερία, ας (ἡ) [ῠ] mauvaise journée, *d'où* ennui, échec, malheur, Eschl. *fr.* 234; Soph. *fr.* 948; *au plur.* Plut. *Eum.* 9 ‖ ⋙ *Dor.* δυσαμερία [ᾱμ] Eschl. Soph. *ll. cc.* (δυσήμερος).

δυσ·ήμερος, ος, ον [ῠ] difficile à apprivoiser, sauvage, féroce, Str. 155; Ptol. *Tetr.* 56 (δ. ἥμερος).

δυσ·ήμετος, ος, ον [ῠ] *c.* δυσέμετος, Hpc. 1201 d.

δυσ·ημής, ής, ές [ῠ] *c.* δυσεμής, Hpc. *Aph.* 1249.

δυσ·ήνεμος, ος, ον [ῠ] où souffle un vent violent, DP. 759 ‖ ⋙ *Dor.* δυσάνεμος [ᾱ] Soph. *Ant.* 591 (δ. ἄνεμος).

δυσ·ηνιάστως [ῠ] *adv.* en supportant difficilement les rênes, *fig.* Syn. 195 a (δ. ἡνιάζω).

1 **δυσ·ήνιος, ος, ον** [ῠ] difficile à contenir avec les rênes, difficile à maîtriser, Mén. (*Com. fr.* 4, 290) (δ. ἡνία).

2 **δυσ·ήνιος**, *v.* δυσάνιος.

δυσ·ηνιόχητος, ος, ον [ῠῐ] difficile à conduire avec les rênes, à gouverner, Luc. *Abd.* 17 (δ. ἡνιοχέω).

δυσ·ήνυτος, ος, ον [ῠῠ] difficile à accomplir, à achever, Jos. *B. J.* 5, 12, 1 (δ. ἀνύω).

δύσ·ηρις, ις, ι [ῠ] *poét. c.* δύσερις, Pd. *O.* 6, 33; *et att. sel.* Moer. *p.* 126.

Δύσηρις, *gén.* **ιδος** (ἡ) [ῠ] Dysèris, *f.* Anacr. *Ep.* 14, 1; Hpc. 1149 c (δύσηρις).

δυσ·ήροτος, ος, ον [ῠ] difficile à labourer, infertile, Call. *Del.* 268 (δ. ἀρόω).

δυσ·ηχής, ής, ές [ῠ] **I** au bruit terrible, *en parl. de la guerre*, Il. 2, 686; 7, 376, *etc.*; *particul. en parl. de la mort dans un combat*, qui fait pousser des cris affreux, Il. 16, 442; 18, 464; 22, 180 ‖ **2** qui un son sourd, *en parl. de métaux*, Plut. *M.* 721 c; *en parl. de la voyelle* ο, DH. *Comp.* 77, 9 *Reiske* ‖ **3** *fig.* qui sonne d'une manière désagréable, dont le nom est odieux, Hh. *Ap.* 64 ‖ ⋙ *Gén. dor.* δυσαχέος [ᾱ] Anacr. 108 (δ. ἦχος).

δυσ·θαλής, ής, ές [ᾰ] qui pousse difficilement, chétif, A. Mynd. (Att. 393 a); Crat. (*Com. fr.* 2, 197) (δ. θάλλω).

δυσθαλία, ας (ἡ) [ᾰλ] misère, infortune, Sophr. (Dysc. *Pron. p.* 355) (δυσθαλής).

δυσ·θαλπής, ής, ές : **1** difficile à échauffer, glacial, Il. 17, 549 ‖ **2** terriblement chaud, Q. Sm. 11, 156 (δ. θάλπω).

δυσθανατάω-ῶ [ᾰᾰτ] *c. le suiv.* Th. *H. P.* 3, 10, 3; Plut. *M.* 1039 a.

δυσθανατέω-ῶ [ᾰᾰτ] **1** mourir d'une mort pénible *ou* lente, Hdt. 9, 72 ‖ **2** *p. anal.* traîner une vie semblable à la mort, Plat. *Rsp.* 406 b (δυσθάνατος).

δυσ·θάνατος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** *intr.* qui meurt d'une mort pénible *ou* lente, Gal. 8, 738 ‖ **2** *tr.* qui cause une mort douloureuse, Eur. *Ion* 1051; Th. *H. P.* 3, 10, 3 (δ. θάνατος).

δυσ·θανής, ής, ές [ᾰ] qui meurt misérablement, Anth. 9, 81 (δ. θανde θάνατος).

δυσ·θέατος, ος, ον [ᾰ] **1** difficile à voir, obscur, Él. *N. A.* 9, 61; *joint à* ἀμαυρός, Plut. *M.* 966 c ‖ **2** pénible à voir, affreux, Eschl. *Pr.* 69; Soph. *Aj.* 1004 (δ. θεάομαι).

δυ·σθενέω-ῶ (*prés.* -έει) être sans forces, Hpc. 480, 31; 482, 11; 484, 49 (δ. σθένος).

δύσ·θεος, ος, ον, impie, Eschl. *Ag.* 1590; *Ch.* 46, 191; *Suppl.* 422; Soph. *El.* 289 (δ. θεός).

δυσθεραπευσία, ας (ἡ) [πᾰ] difficulté de soigner, Cass. *Probl. p.* 331, 18 (δυσθεράπευτος).

δυσ·θεράπευτος, ος, ον [ᾰ] difficile à soigner, à guérir, Hpc. 21, 26; *fig.* Soph. *Aj.* 609 (δ. θεραπεύω).

δυσ·θέρμαντος, ος, ον, qui chauffe *ou* échauffe difficilement, Gal. (δ. θερμαίνω).

***δυσθεσία**, *ion.* **δυσθεσίη, ης** (ἡ) mauvaise disposition, Hpc. 774 f (δύσθετος).

δυσθετέω-ῶ : **I** *tr.* disposer mal, *d'où au pass.* **1** être mal disposé, mécontent, inquiet, Xén. *Cyr.* 2, 2, 5 ‖ **2** être dans l'embarras, dans la détresse, Pol. 8, 7, 4 ‖ **II** *intr. c. au pass.* DS. 14, 113 (δύσθετος).

δύσ·θετος, ος, ον : **1** difficile à placer, à remettre, Hpc. 776 e ‖ **2** mal disposé : τὸ δύσθετον τῆς χώρας, Jos. *A. J.* 15, 9, 6, mauvaise condition du pays ‖ *Cp.* -ώτερος, Hpc. *l. c.* (δ. τίθημι).

δυσ·θεώρητος, ος, ον : **1** difficile à examiner, à reconnaître, Arstt. *H. A.* 3, 2, 2; Pol. 3, 31, 7; 17, 13, 3; Plut. *M.* 550 c, 1043 a, *etc.* ‖ **2** difficile à démontrer, Phil. byz. (δ. θεωρέω).

δυσ·θήρατος, ος, ον [ᾱ] **1** difficile à prendre à la chasse, Arstt. *H. A.*

9, 12, 1 || **2** *p. ext.* difficile à capturer, à prendre, Plut. *Pomp. 38* || **3** *fig.* difficile à saisir, Plut. *Pericl. 13* (δ. θηράω).

δυσ·θήρευτος, ος, ον, *c. le préc.* Plat. *Soph. 218* d (*var.* -θήρατος); *261* a (δ. θηρεύω).

δύσ·θηρος, ος, ον, malheureux à la chasse, Opp. *H. 3, 431* (δ. θήρα).

δυσ·θησαύριστος, ος, ον, difficile à conserver, Plat. *Criti. 115* b; Arstt. *Mund. p. 401, 5* (δ. θησαυρίζω).

δύσ·θλαστος, ος, ον, difficile à écraser, Th. *H. P. 8, 4, 1* (δ. θλάω).

δυσ·θνῄσκω : 1 se débattre contre la mort, Eur. *El. 843* || **2** mourir misérablement, Eur. *Rhes. 791.*

δύσ·θραυστος, ος, ον, difficile à briser, Diosc. *4, 143, 146*; Gal. *6, 318* (δ. θραύω).

δυσ·θρήνητος, ος, ον, lamentable, Soph. *Ant. 1211*; Eur. *I. T. 143* (δ. θρηνέω).

δύσ·θροος, οος, οον, 1 qui parle mal, Pd. *P. 4, 111* || **2** plaintif, Eschl. *Pers. 636, 940, 1076* (δ. θρόος).

δύσ·θρυπτος, ος, ον, difficile à briser, Chrys. *7, 383* (δ. θρύπτω).

δυσθυμαίνω [θῡ] (*prés. impér.* -αινε) s'effrayer, Hh. *Cer. 362* (δύσθυμος).

δυσθυμέω-ῶ [θῡ] se décourager, se laisser abattre, Hdt. *8, 100*; Plut. *Tim. 34* || *Moy. m. sign.* Eur. *Med. 91* (δύσθυμος).

δυσθυμία, ας (ἡ) [θῡ] découragement, afflictio 1, Soph. *fr. 584*; Eur. *Suppl. 696*; Plat. *Leg. 666* b, *etc.*; *au plur.* Eur. *Med. 691*; Arstt. *Probl. 30, 1* (δύσθυμος).

δυσθυμικός, ή, όν [θῡ] porté à la tristesse, Arstt. *Physiogn. 6, 50* (δύσθυμος).

δύσ·θυμος, ος, ον [θῡ] **1** découragé, triste, Xén. *Cyr. 5, 2, 34*; Arstt. *Probl. 30, 1*; *H. A. 9, 1*; δ. τινι, Soph. *El. 549*, découragé *ou* attristé par qqe ch.; τὸ δύσθυμον, Plut. *Per. 25*, la tristesse, le découragement || **2** de mauvaise humeur, Soph. *El. 218* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl. l. c.* (δ. θυμός).

δυσθύμως [θῡ] *adv.* avec abattement *ou* tristesse, Pol. *1, 87, 1*; Plut. *Fab. 6* || *Cp.* -ότερον, Plat. *Phæd. 85* b.

δυσί, *v.* δύο.

δυσιατέω-ῶ (*part. prés.* -οῦντας) [ῠῑᾱ] etre difficile à guérir, P. Eg. *69, 28* (δυσίατος).

δυσ·ίατος, ος, ον [ῠῑᾱ] difficile à guérir, Plat. *Leg. 854* a, *916* a; *fig.* Eschl. *Ag. 1103*; Eur. *Med. 520*; Plat. *Leg. 731* b || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Eth. magn. 2, 6*; Cass. *Probl. p. 331, 20* (δ. ἰάομαι).

δυσ·ίδρως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui sue difficilement, Th. *fr. 9, 18* (δ. ἱδρώς).

δυσ·ιερεω-ῶ (*seul. prés.*) [ῠῐ] sacrifier sous des auspices défavorables, Plut. *Cæs. 63* (*inf.* -εῖν), *M. 587* e (*part. neutr.* -οῦν) (δ. ἱερόν).

δυσι·θάλαττος, ος, ον [ῠῑᾰλ] qui plonge dans la mer (filet) Anth. *6, 38* (δύω **1**, θάλαττα).

δύσ·ικμος, ος, ον [ῠ] difficile à humecter, sec, Hpc. *603, 23* (δ. ἰκμάς).

δυσ·ίμερος, ος, ον [ῠῑ] **I** peu désirable, *d'où* : **1** *en parl. de choses,* pénible (travail, souffrance, *etc.*) A. Rh. *3, 961*; *4, 4* || **2** *en parl. de pers.* désagréable, odieux, Nonn. *4, 338* || **II** tourmenté par l'amour, Nonn. *42, 191* (δ. ἵμερος).

δύσ·ιππος, ος, ον [ῠ] peu favorable à la cavalerie, Xén. *Hell. 3, 4, 12*; *Ages. 1, 15*; Plut. *Phil. 14* (δ. ἵππος).

δύσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** action de se plonger dans, *d'où* : **1** coucher du soleil, des astres, Eschl. *Ag. 826*; Soph. *fr. 379*; *p. opp. à* ἀνατολή, Plat. *Pol. 269* a; *au plur.* Eschl. *Pr. 458* (δύσεις, *p. opp. à* ἀντολάς); A. Rh. *1, 85 et* Arat. *62* (*ion.* δύσιες, *p. opp. à* ἀντολαί); χειμεριναὶ δύσεις *ou* δύσις χειμερινή, Pol. *1, 42, 6*; *3, 37, 5*; Cléom. *38, 12*, Str. *17, 1, 2 Kram.* la région (du ciel) où le soleil se couche en hiver; θερινή, Cléom. *38, 10*, en été; ἰσημερινή, Cléom. *38, 7*; Str. *2, 4, 5 Kram.* aux équinoxes; τροπική, Str. *2, 4, 7 Kram.* aux solstices || **2** *p. suite,* région du couchant, occident; πρὸς ἡλίου δύσιν, Thc. *2, 96*; πρὸς δύσιν, Arstt. *Mund. 3, 8*, vers le couchant; πρὸς δύσει, Pol. *1, 42, 5*, du côté du couchant; ἐξ ἀνατολῶν ἢ δύσεως, Hdn *7, 3, 9*, du levant ou du couchant; *au plur.* πρὸς τὰς δύσεις, Pol. *5, 104, 7*, vers le couchant; πρὸς ταῖς δύσεσι, Pol. *5, 104, 2*, du côté du couchant || **II** lieu de refuge, Opp. *H. 1, 330* (δύω **1**).

δυσ·καής, ής, ές [ᾰ] qui brûle difficilement, Plut. *M. 952* c (δ. καίω).

δυσ·καθαίρετος, ος, ον [ᾰ] difficile à renverser, Phil. *1, 61*; *2, 82*; *fig.* difficile à vaincre, Jos. *B. J. 2, 17, 4* (δ. καθαιρέω).

δυσ·κάθαρτος, ος, ον [κᾰ] **1** difficile à purifier, Plut. *M. 991* b || **2** difficile à fléchir par des expiations, *c. à d.* qui exige victime sur victime, Soph. *Ant. 1285*; Ar. *Pax 1250* (δ. καθαίρω).

δυσ·κάθεκτος, ος, ον [ᾰ] difficile à contenir, fougueux, effréné, Plut. *Num. 4*; Luc. *Tim. 29* || *Sup.* -ότατος, Xén. *Mem. 4, 1, 3* (δ. κατέχω).

δυσ·κάθοδος, ος, ον [ᾰ] où il est difficile de descendre, Con. *35* (δ. κάθοδος).

δυσ·καμπής, ής, ές, difficile à courber, Plut. *M. 953* d || *Cp.* -έστερος, Orib. *p. 242 Matth.* (δ. κάμπτω).

δυσ·καμπτος, ος, ον, *c. le préc.* Bas. *1, 713, 1037* (δ. κάμπτω).

δύσ·καπνος, ος, ον : 1 *pass.* enfumé, Eschl. *Ag. 774* || **2** *act.* qui produit une fumée désagréable, Chærém. (Th. *H. P. 5, 9, 5*) (δ. καπνός).

δυσ·καρτέρητός, ος, ον, difficile à supporter, Plut. *Phoc. 4*, *Lyc. c. Num. 3*, *M. 546* c (δ. καρτερέω).

δυσκαρτερήτως, *adv.* d'une manière insupportable, Porph. *ad Marc. 8, p. 17.*

δυσ·κατάγωγος, ος, ον [ᾰᾱ] difficile à manœuvrer, *particul.* à armer *ou* à bander, *en parl. d'une machine de jet,* Phil. byz. (*Math. 53*) (δ. καταγωγή).

δυσ·καταγώνιστος, ος, ον [ᾰᾱ] difficile à combattre, Pol. *15, 15, 8*; DH. *3, 7*; *6, 24*; *particul. t. de rhét.* difficile à réfuter, DH. *Rhet. 8, 3* (δ. καταγωνίζομαι).

δυσ·κατάθετος, ος, ον [ᾰᾱ] mal disposé pour, *avec* πρός *et l'acc.* Jambl. *V. Pyth. p. 400* (δ. κατατίθημι).

δυσ·κάτακτος, ος, ον [κᾰ] difficile à briser, Th. *H. P. 3, 7, 4* (δ. κατάγνυμι).

δυσ·κατάληπτος, ος, ον [ᾰᾱ] difficile à saisir, à comprendre, DS. *1, 3*; M. Ant. *5, 10* || *Cp.* -ότερος, Chrys. *4, 462* (δ. καταλαμβάνω).

δυσκαταληψία, ας (ἡ) [ᾰᾱλ] difficulté de comprendre, Orig. *7, 112 Migne* (δυσκατάληπτος).

δυσ·κατάλλακτος, ος, ον [κᾰ] *litt.* dont on ne peut changer les dispositions, intraitable, Plut. *M. 13* d; Ath. *625* b (δ. καταλλάσσω).

δυσ·κατάλυτος, ος, ον [ᾰᾱῠ] **1** difficile à détruire, à renverser (ville) Jos. *B. J. 4, 5, 5* || **2** dont il est difficile de venir à bout (guerre) Str. *643* (δ. καταλύω).

δυσ·καταμάθητος, ος, ον [ᾰᾱᾰ] difficile à apprendre *ou* à comprendre, Isocr. *210* b; DH. *Thuc. jud. 9* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Pol. 303* d (δ. καταμανθάνω).

δυσκαταμαθήτως [ᾰᾱᾰ] *adv.* de manière à être difficilement compris, Isocr. *21* c.

δυσ·καταμάχητος, ος, ον [ᾰᾱᾰ] difficile à vaincre dans un combat; DS. *3, 35*; *fig.* Lib. *4, 656* (δ. καταμάχομαι).

δυσ·κατανόητος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à comprendre, DS. *5, 14*; *13, 35*; Plut. *M. 47* c (δ. κατανοέω).

δυσ·κατάπαυστος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à calmer, Eschl. *Ch. 470*; *d'où* agité, Th. *Vent. 35*; *fig.* Eur. *Med. 109*; Plut. *Alex. 31* || *Cp.* -ότερος, Th. *l. c.* (δ. καταπαύω).

δυσ·κατάπληκτος, ος, ον [κᾰ] difficile à effrayer, à abattre, Pol. *1, 67, 4* (δ. καταπλήσσω).

δυσ·καταπολέμητος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à combattre *ou* à soumettre par une guerre, DS. *2, 48* (δ. καταπολεμέω).

δυσ·καταπόνητος, ος, ον [ᾰᾰ] dont on ne peut venir à bout à force de travail, M. Ant. *6, 19*; Arr. *Epict. 3, 12, 8* (δ. καταπονέω).

δυσκαταποσία, ας (ἡ) [ᾰᾰπ] difficulté pour boire, Aét. *164* (δυσκατάποτος).

δυσκαταποτέω-ῶ [ᾰᾰ] boire avec peine, Hérod. (Orib. *1, 421 B.-Dar.*) (δυσκατάποτος).

δυσ·κατάποτος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à boire, Arstt. *Sens. 5, 10* (δ. καταπίνω).

δυσ·κατάπρακτος, ος, ον, difficile à accomplir, Xén. *Cyr. 8, 7, 12*, *au cp.* -ότερος (δ. καταπράσσω).

δυσ·κατάρτιστος, ος, ον [κᾰ] qui ne peut exécuter *ou* accomplir, Hippiatr. *p. 54* (δ. καταρτίζω).

δυσ·κατάσβεστος, ος, ον [κᾰ] difficile à éteindre, DS. *4, 55*; Plut. *M. 417* b (δ. κατασβέννυμι).

δυσ·κατάστατος, ος, ον [κᾰᾰτ] difficile à apaiser, Xén. *Cyr. 5, 3, 43*, *au cp.* -ώτερος (δ. καθίστημι).

δυσ·καταφρόνητος, ος, ον [κᾰ] qu'on ne peut mépriser, Xén. *Cyr. 8, 1, 42*, *au cp.* -ότερος (δ. καταφρονέω).

δυσ·κατέργαστος, ος, ον [κᾰ] **1** difficile à travailler, Gal. *8, 78*; Str. *808*; *fig. en parl. du travail de la digestion,* indigeste, Th. *C. P. 1, 14, 4*; Diosc. *2, 115* || **2** difficile à exécuter, à accomplir, Xén. *Mem. 4, 2, 7*; *fig.* difficile à achever, à tuer, Luc. *Tyr. 15* || *Cp.* -ότερος, Xén. *l. c.* (δ. κατεργάζομαι).

δυσ·κατόρθωτος, ος, ον [ᾰ] difficile à digérer, à redresser *ou* à obtenir, D. Phal. *127*; Hippiatr. *253* || *Cp.* -ότερος, Chion. *Ep. 15* (δ. κατορθόω).

δυσ·κατούλωτος, ος, ον [ᾰ] difficile à cicatriser, Diosc. *5, 95;* Dysc. *Mir. 199,37* (δ. κατουλόω).

δύσ·καυστος, ος, ον, qui brûle difficilement, Apd. *Pol.p.14* (δ. καίω).

δύσκεν, *v.* δύω 1.

δυσ·κέλαδος, ος, ον [ᾰ] **I** au bruit terrible : **1** *en parl. de choses (de la mer)* A. Rh. (Ath. *283* f) || **2** qui fait pousser des cris de frayeur, Il. *16, 357* || **II** malsonnant, *d'où :* **1** au son *ou* à la parole terrible, Eschl. *Sept. 867;* || **2** médisant, Hés. *O. 194* Eur. *Ion 1090* (δ. κέλαδος).

Δυσ·κέλαδος, ου (ἡ)[ᾰ] Dyskéladós, *î. de la mer Adriatique,* A.Rh. *4,563* (*v. le préc.*).

δυσ·κένωτος, ος, ον, difficile à évacuer, Gal. *12,398 au sup.* -ωτότατος (δ. κενόω).

δυσ·κέραστος, ος, ον, qui se mêle difficilement à, qui se prête difficilement à, *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *Dio. 52, M.754* c (δ. κεράννυμι).

δυσ·κερδής, ής, ές, qui procure difficilement du gain, Opp. *H. 2, 417* (δ. κέρδος).

δυσ·κηδής, ής, ές, qui apporte de pénibles soucis, Od. *5,466* (δ. κῆδος).

δύσ·κηλος, ος, ον, difficile à soigner, à cultiver, Eschl. *Eum. 825* (δ. κηλέω).

δυσκινησία, ας (ἡ) [ῑν] difficulté de se mouvoir, Arstt. *G.A. 5, 1, 29; P.A.4,9,8;* Plut. *M.127* d || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Aph. 1257* (δυσκίνητος).

δυσ·κίνητος, ος, ον [ῑ] **I** difficile à mouvoir, T. Locr. *98* c; Plat. *Tim. 56* a; Arstt. *H.A. 5,19;* Pol. *1,22,3;* Plut. *Alex.4* || **II** *fig.* **1** qui ne se laisse pas émouvoir : πρός τι, Plat. *Rsp. 503* d; ὑπό τινος, Arstt. *Virt.2,1,* par qqe ch. || **2** *abs.* lent *ou* pesant (d'esprit) Arstt. *P.A. 4,10,8;* Plut. *M 420* e || **3** ferme, résolu, Plut. *Thes.36* || **4** inflexible, Anth. *7,221* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *P.A.4,10, etc.; sup.* -ότατος, Plat. *Tim.56* a || ⋙ *Dor.* δυσκίνατος [ᾱ] T.Locr. *l.c.* (δ. κινέω).

δυσκινήτως [ῑ] *adv.* avec difficulté pour se mouvoir, pesamment, Plat. *Rsp.503* d.

δυσ·κλεής, ής, ές, sans gloire, Il. *2,115; 9,22;* Eschl. *Pr. 241, etc.; d'où* déshonoré, Soph. *Ant. 50* || *Sup.* -εέστατος, Eschl. *Pers. 444* || ⋙ *Sg. nom. poét.* δυσκλής, Anth. *15,22. Acc. poét.* δυσκλέα *p.* -κλεέα, Il. *ll. cc. Plur. nom. masc.* -κλέες *p.* -κλεεῖς, Man. *3,148; neutre* -κλέα *p.* -κλεέα, Man. *2,181* (δ. κλέος).

δύσκλεια, ας (ἡ) **1** gloire peu brillante, Dém. *1396, 18* || **2** mauvaise réputation, Soph. *fr. 196; d'où* ignominie, Eur. *Med. 218;* Plat. *Leg.663* a; Plut. *Cato mi.73* || **3** mauvais bruit, Soph. *Aj. 143* (δυσκλεής).

δυσκλεῶς, *adv.* sans gloire, sans honneur, Soph. *El.1006;* Eur. *Hel. 999;* Plut. *M.169* a (δυσκλεής).

δυσ·κληδόνιστος, ος, ον, de mauvais présage, Luc. *Am.39* (δ. κληδών).

δυσκληρέω-ῶ, n'être pas favorisé du sort, Plat. *Leg. 690* c; *p. ext.* être malheureux, Nyss. *1, 890* c (δύσκληρος).

δυσκλήρημα, ατος (τὸ) mauvais lot, sort malheureux, malheur, Pol. *Exc. Vat. p.437;* DS. *Exc. Vat. p. 92* (δυσκληρέω).

δυσκληρία, ας (ἡ) *c. le préc.* Bas. *3, 316 Migne;* Nyss. *3, 1081 Migne* (δύσκληρος).

δύσ·κληρος, ος, ον, non favorisé du sort, malheureux, Phryn. (*Bkk. 34,25*) (δ. κλῆρος).

δυσκλής, *v.* δυσκλεής.

δύσ·κλητος, ος, ον, mal famé, Diocl. (Ath. *120* d) (δ. καλέω).

δυσ·κοίλιος, ος, ον, dont le ventre est resserré, Plut. *M.137* a; Diosc. *1, 139* (δ. κοιλία).

δυσ·κοινώνητος, ος, ον, insociable, Plat. *Rsp.486* b; Plut. *Demetr.3* (δ. κοινωνέω).

δυσκοιτεω-ῶ (*prés. 3 pl. ion.* -έουσι) être mal à l'aise dans le lit, Hpc. *388,55* (δύσκοιτος).

δύσ·κοιτος, ος, ον, qui se trouve mal à l'aise dans le lit, Arstnt. *2,7* (δ. κοίτη).

δυσ·κολαίνω : 1 être chagrin, mécontent, Ar. *Nub.36;* Plat. *Phil.26* d; Plut. *M.149* b; τινί, Xén. *Mem. 2,2,8;* Plut. *M.153* b, de qqe ch. || **2** être accompagné de souffrance, Hpc. *76* d || ⋙ *Impf.* ἐδυσκόλαινον, Plat. *l.c.;* Plut. *M. 153* b. *Fut. 3 pl.* δυσκολανοῦσι, Isocr. *de Antid. p. 457 Bkk.* (δύσκολος).

δυσκολία, ας (ἡ) **1** humeur difficile *ou* morose, Ar. *Vesp. 106;* Plat. *Rsp.411* c || **2** difficulté d'une chose, Dém. *57,2;* Arstt. *Pol.5,7* (δύσκολος).

δυσ·κόλλητος, ος, ον, mal collé, mal soudé, Gal.; *fig.* Luc. *H. conscr. 11* (δ. κολλάω).

δυσκολό·καμπτος, ος, ον, modulé désagréablement, Ar. *Nub. 971* (δύσκολος, κάμπτω).

δυσκολό·κοιτος, ος, ον, qui trouble le sommeil, Ar. *Nub. 420* (δύσκολος, κοίτη).

δύσ·κολος, ος, ον : I dont l'estomac est difficile, Ath. *262* a || **II** *p. ext.* **1** d'humeur difficile, morose, chagrin, *en parl. de pers. joint à* ἀηδής *et à* δύσερις, Arstt. *Nic.4,6; à* δύστροπος, Dém. *73,5; à* χαλεπός, Ar. *Vesp. 942; à* ὀξύθυμος, Ar. *Vesp. 1104; en parl. d'un animal rétif,* Plat. *Theæt.174* d; *en parl. de choses* (âme, vieillesse) Plat. *Leg.649* e, *etc.;* Eur. *Bacch.1249* || **2** *p. suite, en parl. de choses,* déplaisant, désagréable, Dém. *286, 25; 291, 21,174* d; *particul. en parl. de maladies ou d'infirmités, p. opp. à* « dangereux, mortel », *etc.* Hpc. *757* g; *synon. de* ἀκίνδυνος, *ibid.* || *Cp.* -ωτερος, Ar. *Vesp.1104;* Plat. *Theæt.174* d; *etc.* (*p.-ê. p.* *δύσπολος, inabordable *de* δ. πέλομαι; *cf.* βουκόλος *et* αἰπόλος).

δύσ·κολπος, ος, ον, au sein mal conformé, Anth. *7,583* (δ. κόλπος).

δυσκόλως, *adv.* **1** dans des dispositions chagrines, Plat. *Phæd. 84* e; Isocr. *190* b; Dém. *381, 29;* δ. διακεῖσθαι πρός τινα, Isocr. *33* d, *ou* ἔχειν, Isocr. *161* e, être mal disposé pour qqn ; *p. opp. à* εὔνουν εἶναι, Isocr. *169* e; δ. ἔχειν πρός τι, Isocr. *67* c, être mal disposé pour qqe ch. || **2** difficilement, NT. *Marc. 10, 23* || *Cp.* -ώτερον, Plat. *l.c.*

δυσ·κόμιστος, ος, ον, difficile à supporter, intolérable, Soph. *Ant. 1346;* Eur. *H.f.1422* (δ. κομίζω).

δύσ·κοπος, ος, ον, difficile à écraser, Damocr. (Gal. *13, 636*) (δ. κόπτω).

δυσ·κραής, ής, ές [ᾱ] *c.* δύσκρατος, Opp. *H. 2, 517.*

δυσκρασία, ας (ἡ) [ρᾱ] **1** mauvais tempérament, Plut. *Dio.2* || **2** intempérie, Plut. *Alex.58* || ⋙ *Ion.* -ίη, Man. *4, 543* (δύσκρατος).

δυσ·κρατής, ής, ές [ᾰ] difficile à gouverner, Plut. (Stob. *Fl. 33, 10*) *au sup.* -έστατος (δ. κράτος).

δυσ·κράτητος, ος, ον [ᾰ] difficile à vaincre, Jos. *A.J.14,4,1;* τὸ δυσκράτητον τῆς ἐπιβολῆς, DS. *3,3,* indomptable énergie (δ. κρατέω).

δύσ·κρατος, ος, ον [ᾱ] mal tempéré, mal équilibré, *en parl. de la température,* Str. *96;* Gal. *2,81* (δ. κεράννυμι).

δυσκράτως [ᾱ] *adv.* dans un état d'équilibre insuffisant *ou* mal tempéré, Gal. *10,175* (δύσκρατος).

δυσ·κρινής, ής, ές [ῐ] difficile à discerner, indistinct, Plut. *M. 922* a (δ. κρίνω).

δύσ·κριτος, ος, ον [ῐ] **1** difficile à discerner, à reconnaître, Hpc. *Aph. 1243;* Eschl. *Pr. 458; fig.* difficile à interpréter, *en parl. de songes,* Eschl. *Ag. 981; d'où en gén.* difficile à décider, à juger, Soph. *Tr.949;* Plat. *Rsp.423* c || **2** qui se juge *ou* se dénoue par une crise dangereuse (maladie) Hpc. *Epid.3,1086* (δ. κρίνω).

δυσκρίτως [ῐ] *adv.* d'une manière indistincte, obscurément, *en parl. d'oracles,* Eschl. *Prom.662;* δ. ἔχειν, Ar. *Ran.1433,* être dans le doute.

δύσ·κτητος, ος, ον, difficile à acquérir, Pol. *3,32,1;* Clém. *3,621 Migne* (δ. κτάομαι).

δυσ·κυβέω-ῶ [κῠ] perdre au jeu de dés, Ath. *666* d (δ. κυβέω).

δυσ·κύμαντος, ος, ον [κῡ] qui provient de l'agitation des flots, Eschl. *Ag. 653* (δ. κυμαίνω).

δυσκωφεω-ῶ (*prés. impér.* -ει) être très sourd, Anth. *7, 731* (δύσκωφος).

δυσκωφία, ας (ἡ) surdité complète, Diosc. *Eup.1,64* (δύσκωφος).

δύσ·κωφος, ος, ον, tout à fait sourd, Hpc. *149* e; Arstt. *Insomn. 2, 6;* Str. *658;* Diosc. *5,88* (δ. κωφός).

δυσ·λέαντος, ος, ον, difficile à broyer, Archig. (Aét. *66,41*) (δ. λεαίνω).

δύσ·λεκτος, ος, ον, difficile à dire, indicible, Eschl. *Pers.702* (δ. λέγω).

δυσ·λεπής, ής, ές, difficile à peler *ou* à écorcer, Nic. *Al.271* (δ. λέπω).

δύσ·ληπτος, ος, ον : 1 difficile à saisir, Luc. *Gymn.27* || **2** *fig.* difficile à comprendre, Plut. *M. 17* d, *426* f (δ. λαμβάνω).

δυσ·λόγιστος, ος, ον : 1 qui calcule *ou* qui raisonne mal, déraisonnable, Soph. *Aj. 40* || **2** difficile à calculer, Plut. *M.981* e; Gal. *12,2* (δ. λογίζομαι).

δύσ·λοφος, ος, ον : 1 pénible pour le cou, difficile à supporter, Thgn. *846, 1018; fig.* Eschl. *Pr. 931* || **2** impatient du joug, El. *N.A. 16,9* || *Cp.* -ώτερος, Eschl. *l.c.*

δυσλόφως, *adv.* impatiemment, Eur. *Tr.303.*

δύσ·λυτος, ος, ον [λῠ] difficile *ou* impossible à délier, indissoluble (lien) Eschl. *Pr.19; fig. en parl. de chagrins,* Eur. *Andr.121* (δ. λύω).

δυσλύτως, *adv.* d'une manière indissoluble, Xén. *Œc.8,13.*

δυσμαθέω-ῶ [ᾰ] (*prés. 2 sg.* -εῖς

avoir de la peine à reconnaître, Eschl.*Ch.225* (δυσμαθής).

δυσ·μαθής, ής, ές [ᾰ] **1** qui apprend difficilement, Plat.*Rsp.358* a ‖ **2** *pass.* difficile à apprendre *ou* à reconnaître, Eschl. *Ag.1255;* δ. ἰδεῖν, Eur. *Med. 1196;* τὸ δ. Eur. *I. T. 478,* obscurité impénétrable ‖ *Cp.* -έστερος, Plat.*Euthyphr.9* b; *sup.* -έστατος, Plat. *Epin. 978* d, *etc.* (δ. μανθάνω).

δυσμαθία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** difficulté pour apprendre, Plat. *Charm.159* e, *Theæt. 195* c, *Leg. 812* e; *au plur.* Plat. *Rsp. 618* d ‖ **2** *p. suite,* lenteur d'esprit, Plat. *Ep. 315* c (δυσμαθής).

δυσμαθῶς [ᾰ] *adv.* avec difficulté pour apprendre, Plat. *Rsp. 503* d (δυσμαθής).

δυσ·μάλακτος, ος, ον [μᾰ] difficile à amollir, Ruf. (Orib.*2,210 B.-Dar.*) (δ. μαλάσσω).

δυσ·μανής, ής, ές [ᾱ] difficile à raréfier, *d'où* épais, dense, *en parl. de l'eau,* Th. *H.P.7,5,2 dout.* (δ. μανός).

δυσ·μάσητος, ος, ον [ᾰ] difficile à mâcher, Gal.*8,782* (δ. μασάομαι).

δυσ·μάτωρ, *v.* *δυσμήτωρ.

δυσμαχέω-ῶ [ᾰ] soutenir une lutte impie *ou* désespérée : τινι, Soph. *Tr. 492,* contre qqn *ou* qqe ch.; πρός τι, Plut.*M.661* c, contre qqe ch. (δύσμαχος).

δυσμαχητέον [ᾰ] *vb. du préc.* Soph. *Ant. 1106.*

δυσ·μάχητος, ος, ον [ᾰ] difficile à combattre, *Fr. lyr. adesp. 85 Bgk* (δ. μάχομαι).

δύσ·μαχος, ος, ον [ᾰ] **1** difficile à combattre, invincible, *en parl. de pers.* Eur. *Hec.1055, Œd.fr. 10;* Xén.*Hell. 4,2,10; en parl. de choses,* Eschl. *Pr.921;* Plat.*Leg.863* b; Dém. *10, 8; particul. en parl. d'un territoire, d'une place,* inexpugnable, Hdn *3,3,8* ‖ **2** *p. ext.* difficile (à décider) Eschl. *Ag.1561* ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén. *l.c. etc. Sup.* -ώτατος, Eschl. *l.c.;* Eur. *Œd. l.c.* (δ. μάχομαι).

δυσ·μείλικτος, ος, ον, difficile à adoucir (*litt.* à emmieller) Plut. *Artax.19, M.553* a (δ. μειλίσσω).

δυσ·μεναίνω (*seul.prés.*) être mécontent, fâché : τινί, Eur. *Med. 874;* Thém.*261* d, contre qqn; ἐπί τινι, Dém. *100,26;* τινός, App. *Pun. 60,* au sujet de qqe ch. (δυσμενής).

δυσμένεια, ας (ἡ) hostilité, animosité, malveillance, Soph. *El.619, 1124;* Eur. *Her. 991;* Ant. *125, 28; joint à* φθόνος, Plat. *Rsp. 500* c; Isocr.*95* e; *au plur. joint à* φθόνοι, Plat. *Prot.316* d (δυσμενής).

δυσμενέων, *part. prés. masc. de l'inus.* *δυσμενέω, *c.* δυσμεναίνω, Od. *2,72* (*nom.* -έων); *2,73; 20,314* (*nom. pl.*-έοντες); A.Rh.*3,352* (*acc.pl.*-έοντας).

δυσμενέως, *v.* δυσμενῶς.

δυσ·μενής, ής, ές, malveillant, hostile, *en parl. de pers.* Il. *5, 488; 16, 521;* Hdt. *3, 82; p. opp. à* εὐμενέτης, Od. *6, 184; en parl. de choses (parole, action, etc.)* Eur. *Andr. 1092, Med. 297, etc.; avec un dat* Eschl. *Ag. 1193, etc.; ou un gén.* Soph. *Ant. 187,* malveillant pour, *etc.; abs.* οἱ δυσμενέες, Il. *16, 521;* Eschl. *Sept.234,* l'ennemi ‖ *Cp.*-έστερος, Plat. *Prot. 317* b; Eur. *Suppl. 429. Sup.*-έστατος, Soph.*Aj.662, El. 407* (δ. μένος).

δυσμενίδης, ου, *adj.m.* méchant, malveillant, El. *V.H. 3,7* (δυσμενής).

δυσμενικός, ή, όν, hostile, ennemi, *en parl. de choses,* Pol. *6,7,8; 16,22,8* ‖ ⋙ *Cp.* -ώτερος, Pol.*15, 3, 1* (δυσμενής).

δυσμενικῶς, *adv.* avec malveillance *ou* hostilité, Pol.*8,10,1; 12,15, 10, etc.*

δυσμενῶς, *adv.* avec malveillance *ou* hostilité, en ennemi, Xén.*Hell.5, 3,27;* Plat.*Theæt.168* b; Isocr.*129* e, *297* e ‖ ⋙ *Ion.* δυσμενέως, Nonn. *21, 85* (δυσμενής).

δυσμεταβλησία, ας (ἡ) difficulté de digestion, Sor. *p. 140, 142 Erm.* (δυσμετάβλητος).

δυσ·μετάβλητος, ος, ον: 1 difficile à changer, Hpc.*383,14;* Plut.*M.952* b ‖ **2** *particul.* difficile à digérer, A.Tr. *324,343, etc.* (δ. μεταβάλλω).

δυσ·μετάβολος, ος, ον, *c. le préc.* Damocr. (Gal.*13,1003 Kühn.*).

δυσ·μετάδοτος, ος, ον, qui n'aime pas à partager, Str. *806;* Bas.*1, 384* a (δ. μεταδίδωμι).

δυσ·μετάθετος, ος, ον, difficile à changer, Plut. *M. 799* b; *d'où* obstiné, Pol.*Exc. Vat. p.401* (δ. μετατίθημι).

δυσ·μετακίνητος, ος, ον [ᾰῑ] qu'on ne peut facilement mouvoir, Jos.*A.J. 16,11,7* (δ. μετακινέω).

δυσμετακινήτως [ᾰῑ] *adv.* de manière à ne pouvoir être facilement déplacé, A.Tr. *91.*

δυσ·μετάκλητος, ος, ον, difficile à rappeler, *c. à d.* à faire changer d'habitudes, Geop. *19, 2, 13* (δ. μετακαλέω).

δυσ·μεταχείριστος, ος, ον : 1 difficile à manier (filet) Xén. *Cyr. 2, 6; fig.* intraitable, Plat. *Leg. 808* d; El. *N.A.4,44* ‖ **2** difficile à attaquer, Hdt. *7,236* ‖ *Sup.*-ότατος, Plat.*Leg.808* d (δ. μεταχειρίζω).

δυσ·μέτρητος, ος, ον, difficile à mesurer, Ant. (Poll.*4,167*); *p.suite,* difficile à parcourir (mer) Philstr. *V.Ap.4,15* (δ. μετρέω).

δυσμή, ῆς (ἡ) *seul. plur.* **1** le coucher du soleil, des astres: μικρὸν πρὸ ἡλίου δυσμῶν, Xén. *Hell. 5,1,7,* peu avant le coucher du soleil; ἐπὶ δυσμῇσιν, Hdt.*3,104,* au coucher du soleil; περὶ ἡλίου δυσμάς, Lys. *95,22,* vers le coucher du soleil; *fig.* déclin de la vie, Empéd. (Arstt.*Poet.21,13*); DH.*2,827 Reiske;* Sext.*411,25 Bkk.;* Clém.*1,224 Migne* ‖ **2** *p.ext.* la région où le soleil se couche, le couchant, occident: ἀπὸ ἑσπέρης τε καὶ ἡλίου δυσμέων (*ion.*) Hdt. *2,31,* du midi et du couchant; *cf.* Hdt. *7, 115;* Eschl. *Pers.237* ‖ ⋙ *Sg. seul. dor.* δυθμή, Call. (Sch.-Il.*11,62*) (δύνω).

δύσ·μηνις, ις, ι, *gén.* **ιος,** malveillant, haineux, Anth.*9,69* (δ. μῆνις).

δυσ·μηνίτης, ου [ῑ] *adj. m. c. le préc.* Ptol.*Tetr. 159.*

δυσ·μήνιτος, ος, ον [ῑ] *c. les préc.* Anth.*7,141.*

δυσ·μήτηρ, ερος, *voc.* **δύσμητερ** (ἡ) mauvaise mère, Od. *23, 97;* Lyc. *1174* (δ. μήτηρ).

***δυσ·μήτωρ,** *seul. dor.* **δυσ·μάτωρ, ορος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] d'une mère dénaturée, Eschl. *Suppl. 68* (*cf. le préc.*).

δυσμηχανέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés.*-ῶ) être malheureusement empêché de, *inf.* Eschl.*Ag.1360* (δυσμήχανος).

δυσ·μήχανος, ος, ον [ᾰ] **1** difficile à accomplir, Anth.*App.25;* Opp.*H.3, 404;* Nonn. *48, 882* ‖ **2** embarrassé, dépourvu de ressources, Thém.*137* b ‖ ⋙ *Dor.* δυσμάχανος [ᾱᾰ] Epimén. (DL.*1,113*) (δ. μηχάνη).

δυσμικός, ή, όν, occidental, Str. *822, 830;* Hld. *8, 15* ‖ *Sup.* -ώτατος, Str.*85* (δυσμή).

δύσ·μικτος, ος, ον, qui ne se mêle pas *ou* ne s'unit pas facilement, Plat. *Tim. 35* a; Plut. *Num.17;* τινι, Plut. *Phoc.2,* avec qqe ch. (δ. μίγνυμι).

δυσμίκτως, *adv.* de nature à ne se pas mêler facilement, *avec* πρός *et l'acc.* Plut.*M.640* c (δύσμικτος).

δυσ·μίμητος, ος, ον [ῑ] difficile à imiter, à contrefaire, DS.*1, 61;* Plut. *Cato mi. 8;* Luc. *Alex.20* (δ. μιμέομαι).

δυσ·μίσητος, ος, ον [ῑ] tout à fait odieux, Lyc.*841* (δ. μισέω).

δυσ·μνημόνευτος, ος, ον : 1 *pass.* dont il est difficile de se souvenir, Arstt.*Rhet.3,16;* DS.*1,3* ‖ **2** *act.* qui se rappelle difficilement, Plat.*Tim. 74* e ‖ *Cp.*-ότερος, Plat. *l.c.* (δ. μνημονεύω).

δύσ·μοιρος, ος, ον, infortuné, Soph.*O.C.327* (δ. μοῖρα).

δυσμορία, ας (ἡ) infortune, Anth. *9,351* (δύσμορος).

δύσ·μορος, ος, ον, malheureux, infortuné, Il. *22, 60, etc.;* Soph. *Aj. 784, O.C. 1109;* Eur. *Med. 1218, Tr. 788;* Opp. *C. 3, 217;* Lyc. *89, 7* (δ. μόρος).

***δυσμορφία,** *ion.*-ίη, **ης** (ἡ) difformité, Hdt.*6,61* (δύσμορφος).

δύσ·μορφος, ος, ον, difforme, laid, Eur. *Hel. 1204;* Lyc. *692;* Poèt. (Plut.*M. 670* a) (δ. μορφή).

δυσμόρως, *adv.* malheureusement, Eschl. *Sept. 837 conj.* (δύσμορος).

δύσ·μουσος, ος, ον, non chéri des muses, Anth.*9,216* (δ. μοῦσα).

δυσ·νίκητος, ος, ον [ῑ] difficile à vaincre, Plut.*Pel. c. Marc.2;* DC.*43, 28* (δ. νικάω).

Δυσνίκητος, ου (ὁ) Dysnikètos (*litt.* l'invincible) *h.* Dém. *1132, 25* (*cf. le préc.*).

δύσ·νιπτος, ος, ον, difficile à effacer en lavant, Soph. *Tr. 683* (δ. νίπτω).

δύσ·νιφος, ος, ον [ῐ] tristement couvert de neige, neigeux, Nonn. *2, 686; 3,210, etc.* (δ. νίφ).

δυσνοέω-ῶ (*seul. prés.*) être hostile à, en vouloir à, *dat.* Plut. *Cic.38;* Spt. *3 Macc. 3, 24* (δύσνοος).

δυσνόητος, ος, ον, difficile à comprendre, DL.*9,13;* NT. *Petr. 2 Ep.3, 16* (δυσνοέω).

δύσνοια, ας (ἡ) malveillance, hostilité, Soph. *El. 654;* Eur. *Hec. 973;* Plat. *Theæt.151* d; Plut. *Demetr. 3* (δύσνοος).

δυσνομία, ας (ἡ) mauvaise législation, Sol. *15, 31; avec personnification,* Hés.*Th.230* (δύσνομος).

δύσ·νομος, ος, ον, contraire aux lois, illégal, Anth.*6,316* (δ. νόμος).

δύσ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, malveillant, hostile, Eur. *I. T. 350;* Plat.*Rsp.450* d; *avec un dat.* δ. τινι, Thc. *2, 60;* Soph. *Ant. 212;* Plat. *Theæt.151* d, malveillant envers qqn;

δ. πρός τι, Xén. *Hell.* 2, 12, de mauvais vouloir pour qqe ch. || ⋙ *Nom. pl.* δύσνοι, Xén. *l. c.*; Plat. *Rsp.* 450 d (δ. νόος).

δύσ·νοστος νόστος (ὁ) *litt.* retour qui n'en est pas un, *c. à d.* retour difficile *ou* funeste, Eur. *Tr.* 75 (*var.* δύστηνον) (δ. νόστος).

δύσνους, *v.* δύσνοος.

δυσ·νύμφευτος, ος, ον, dont l'union est malheureuse, Anth. 7, 401 (δ. νυμφεύω).

δύσ·νυμφος, ου, *adj. f.* malheureuse jeune femme, Eur. *I. T.* 216, *Tr.* 145 (δ. νύμφη).

δυσ·ξήραντος, ος, ον, qui sèche difficilement, Thc. *C. P.* 1, 4, 3 (δ. ξηραίνω).

δυσ·ξύμβλητος *ou* **δυσ·σύμβλητος, ος, ον :** 1 difficile à associer, insociable, Artém. 4, 56 (δυσσυμβλ-) || 2 difficile à comprendre, à interpréter (prodige) DC. 56, 29 (*att.* δυσξυμβλ-) 56, 29.

δυσ·ξύμβολος *ou* **δυσ·σύμβολος, ος, ον,** d'un commerce difficile, peu sociable, Xén. *Mem.* 2, 6, 3; Plat. *Rsp.* 486 b; Plut. *Phoc.* 5; Gal. 8, 78 (*partout* δυσξ.); Poll. 5, 150 (δυσσ-) (δ. ξύμβολος).

δυσ·ξύνετος *ou* **δυσ·σύνετος, ος, ον** [ῠν] difficile à comprendre, Eur. *Ph.* 1510 (δυσξ-); Xén. *Mem.* 4, 7, 3 (δυσξ-); Jambl. *V. Pyth. p.* 492 (δυσσ-) (δ. ξυνίημι).

δυσ·ξύνθετος, ος, ον, difficile à mettre d'accord, Plut. *M.* 975 f (*dout., conj.* δυσξύνετος *Reiske*) (δ. ξυντίθημι).

δύσ·ογκος, ος, ον [ῠ] très lourd, Plut. *Æmil.* 12 (δ. ὄγκος).

δυσ·όδευτος, ος, ον [ῠ] difficile à franchir, App. *Syr.* 21 (δ. ὁδεύω).

δυσοδέω-ῶ [ῠ] (*seul. prés.*) marcher péniblement, Plut. *Pyrrh.* 32; Arr. *Epict.* 3, 19, 3 (δύσοδος).

δυσοδία, ας (ἡ) [ῠ] difficulté d'une route, App. *Syr.* 21; mauvaise voie, Plut. *M.* 448 a; Phil. 2, 67, *etc.* (δύσοδος).

δύσ·οδμος, ος, ον [ῠ] *c.* δύσοσμος, Hdt. 3, 112; *au sup.* -ότατος, Lys. 849 (δ. ὀδμή).

δυσοδο·παίπαλος, ος, ον [ῠᾰ] aux roches impraticables, Eschl. *Eum.* 387 (δύσοδος, παίπαλα).

δύσ·οδος, ος, ον [ῠ] d'accès difficile, infranchissable, Thc. 1, 107 (δ. ὁδός).

δυσ·οίζω [ῠ] (*seul. prés.*) être effrayé, redouter, craindre, Eschl. *Ag.* 1316; Eur. *Rhes.* 724 || *Moy.* (*impér. prés.* δυσοίζου) craindre de *ou* que, *avec l'inf.* Eur. *Rhes.* 805 || ⋙ *Ao.* ἐδύσοιξα, Hsch. (δ. *οἴζω, *cf.* οἰζύς).

δυσ·οίκητος, ος, ον [ῠ] inhabitable, Xén. *Cyr.* 8, 6, 21; Str. 164 (δ. οἰκέω).

δυσ·οικονόμητος, ος, ον [ῠ] difficile à digérer, Diph. siphn. (Ath. 74 c); Xénocr. 73 (δ. οἰκονομέω).

δύσ·οιμος, ος, ον [ῠ] dont le chemin est difficile, inaccessible, Eschl. *Ch.* 945 (δ. οἶμος).

δύσ·οιστος, ος, ον [ῠ] difficile à supporter, intolérable, Eschl. *Pr.* 691; Soph. *Ph.* 508, *O. C.* 1687; Str. 562 (δ. οἴσομαι).

δυσ·οιώνιστος, ος, ον [ῠ] de mauvais augure, Luc. *Eun.* 6; DC. 41, 49 (δ. οἰωνίζομαι).

δυσ·όκνως [ῠ] *adv.* avec regret, avec peine, M. Ant. 5, 1; Hdn 6, 7, 3 (δ. ὄκνος).

δυσ·όλισθος, ος, ον [ῠ] qui glisse et tombe difficilement, P. Eg. 122 (δ. ὀλισθαίνω).

δύσ·ομβρος, ος, ον [ῠ] (les atteintes) d'une pluie importune, Soph. *Ant.* 358 (δ. ὄμβρος).

δυσ·ομίλητος, ος, ον [ῠῐ] d'un commerce difficile, Hiérocl. (Stob. *Fl.* 84, 15) (δ. ὁμιλέω).

δυσ·όμιλος, ος, ον [ῠῐ] 1 dont le commerce est funeste, Eschl. *Ag.* 746 || 2 d'un commerce difficile, Plut. *Demetr.* 42 (δ. ὅμιλος).

δυσ·όμματος, ος, ον [ῠᾰ] dont les yeux ne voient plus, mort, Esch. *Eum.* 388 (δ. ὄμμα).

δυσ·όμοιος, ος, ον [ῠ] dissemblable, Stratt. (*Com. fr.* 2, 791) (δ. ὅμοιος).

δυσ·όνειρος, ος, ον [ῠ] 1 qui fait de mauvais rêves, Plut. *M.* 15 b, 766 b, *etc.* || 2 qui provoque de mauvais rêves, Diosc. 2, 127; Plut. *M.* 734 f (δ. ὄνειρος).

δύσ·οπτος, ος, ον [ῠ] difficile à voir, obscur, Hpc.; τὸ δύσοπτον, Pol. 18, 4, 2, obscurité (δ. ὄψομαι).

δυσορασία, ας (ἡ) [ῠρᾱ] vue faible, Ruf. (Orib. 2, 95 *B.-Dar.*) (δυσόρατος).

δυσ·όρατος, ος, ον [ῠᾱ] 1 difficile à voir, Xén. *Cyr.* 1, 6, 40 || 2 pénible à voir, App. *Hisp.* 97 (δ. ὁράω).

δυσοργησία, ας (ἡ) [ῠ] transport de colère, Hpc. 49, 28 (δυσόργητος).

δυσ·όργητος, ος, ον [ῠ] irascible, Babr. 11, 12; Max. π. κατ. 104 (δ. ὀργάω).

δυσοργήτως [ῠ] *adv.* avec colère, DH. 6, 47.

δυσοργία, ας (ἡ) *c.* δυσοργησία, Hpc. 12, 11 (δύσοργος).

δύσ·οργος, ος, ον [ῠ] 1 irascible, Soph. *Aj.* 1017 || 2 irrité, Soph. *Tr.* 1118; *etc.* (δ. ὀργή).

δυσ·ορεξία, ας (ἡ) [ῠ] inappétence, Gal. 7, 128 (δ. ὀρέγομαι).

δυσ·όριστος, ος, ον [ῠ] 1 difficile à déterminer, à limiter, Arstt. *Meteor.* 4, 1, 3 || 2 difficile à définir, DH. *Din.* 5 (δ. ὁρίζω).

δύσ·ορμος, ος, ον [ῠ] 1 où il est difficile d'aborder (île, côte) Eschl. *Pers.* 448; Plut. *Fab.* 6; *p. ext.* où il est difficile de se diriger, Xén. *Cyn.* 10, 7 || 2 qui rend le mouillage périlleux, Eschl. *Ag.* 194 (δ. ὅρμος).

δύσ·ορνις, ιθος [ῠῐθ] (ὁ, ἡ) 1 de mauvais augure, Eschl. *Sept.* 838 || 2 qui va *ou* se fait sous de mauvais auspices, Eur. *Hipp.* 759; Plut. *Marc.* 4 (δ. ὄρνις).

δυσ·όρφναιος, α, ον [ῠ] ténébreux et effrayant, Eur. *Ph.* 325 (δ. ὄρφνη).

δυσ·οσμία, ας (ἡ) [ῠ] mauvaise odeur, Soph. *Ph.* 876; Ar. *Ach.* 817, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Man. 4, 270 (δύσοσμος, *cf.* δυσοδμία).

δύσ·οσμος, ος, ον [ῠ] 1 qui sent mauvais, fétide, Arstt. *Probl.* 13, 10 || 2 où il est difficile de flairer la piste, Xén. *Cyn.* 5, 3 || 3 qui a peu d'odorat, Arstt. *Insomn.* 2, 6 || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl.* 13 (δ. ὀσμή; *cf.* δύσοδμος).

δυσ·ούλωτος, ος, ον [ῠ] qui se cicatrise difficilement, A. Tr. 4, *p.* 68 (δ. οὐλόω).

δυσ·ουρέω-ῶ [ῠ] *c.* δυσουριάω, Ruf. *et* Diocl. (Orib. 2, 206; 3, 176 *B.-Dar.*); Diosc. 1, 5; 4, 136 || ⋙ *Prés.* 3 *sg. ion.* -έει, Arét. 54 (δ. οὐ.).

δυσουρία, ας (ἡ) [ῠ] rétention d'urine, Arstt. *fr.* 444; Plut. *M.* 733 c || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Aph.* 1247 (δ. οὖρον).

δυσουριάω-ῶ [ῠ] (*part. prés.*) avoir une rétention d'urine, Diosc. 1, 39; Hippiatr. 105, *etc.* (δυσουρία).

δυσουρικός, ή, όν [ῠ] qui concerne les rétentions d'urine, Cic. *Fam.* 7, 26 *var.* (δυσουρία).

δυσ·ούριστος, ος, ον [ῠ] qu'on ne peut diriger à l'aide d'un vent favorable, *c. à d.* heureusement, *d'où* irrémédiable, Soph. *O. R.* 1315 (δ. οὐρίζω).

δυσ·όφθαλμος, ος, ον [ῠ] d'aspect hideux, Télest. (Ath. 616 f) (δ. ὀφθαλμός).

δυσπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] 1 affliction profonde, Plut. *M.* 112 b || 2 insensibilité contre la douleur, *d'où* fermeté d'âme, Plut. *M.* 666 b (δυσπαθής).

δυσπαθέω-ῶ [ᾰ] 1 souffrir cruellement, Mosch. 4, 84; Nic. *Th.* 381 || 2 être désagréablement affecté : ἐπί τινι, Plut. *Æmil.* 36; *ou* πρός τι, *ou* ἔν τινι, Plut. *M.* 77 e, au sujet de qqe ch., *c. à d.* supporter qqe ch. avec peine *ou* avec impatience; δ. εἰ, Plut. *Cæs.* 38, s'impatienter de ce que (δυσπαθής).

δυσ·παθής, ής, ές [ᾰ] 1 qui ressent vivement la souffrance, *p. opp. à* ἀπαθής, Plut. *M.* 102 d || 2 qui est difficilement atteint par la souffrance, impassible contre la douleur, Plut. *M.* 454 c; Luc. *Gymn.* 24 || *Cp.* -έστερος, Plut. *M.* 651 c; Luc. *l. c.* (δ. πάθος).

δυσ·παίπαλος, ος, ον [πᾰ] 1 rocailleux, *d'où* impraticable, Nic. *Th.* 145 || 2 *p. ext.* hérissé, Opp. *H.* 2, 369 (δ. παίπαλα).

δυσ·πάλαιστος, ος, ον [πᾰ] contre qui *ou* contre quoi l'on ne peut lutter : 1 inévitable, Eschl. *Ch.* 692; Eur. *Alc.* 892, *Suppl.* 1108 || 2 irrésistible, Xén. *Hell.* 5, 2, 18 || 3 dont on ne peut venir à bout (œuvre, entreprise) Eschl. *Suppl.* 478 (δ. παλαίω).

δυσ·πάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] irrésistible, Eschl. *Eum.* 846 (δ. παλάμη).

δυσπαλάμως [ᾰᾰ] *adv.* sans pouvoir résister, Eschl. *Suppl.* 867.

δυσ·παλής, ής, ές [ᾰ] 1 irrésistible, Eschl. *Eum.* 559 : *d'où* difficile : δυσπαλές (ἐστι) *avec l'inf.* Pd. *O.* 8, 33, il est difficile de || 2 dangereux, funeste, A. Rh. 4, 52 (δ. πάλη).

δυσ·παράβλητος, ος, ον [πᾰ] incomparable, Plut. *Ant.* 27 (δ. παραβάλλω).

δυσ·παραβοήθητος, ος, ον [ᾰᾰ] qu'il est difficile de secourir, Pol. 5, 22, 7 (δ. παραβοηθέω).

δυσ·παράβουλος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à persuader, opiniâtre, Eschl. *Suppl.* 109 (δ. παράβουλος).

δυσ·παράγραφος, ος, ον [ᾰᾰφ] difficile à déterminer, Pol. 16, 12, 10; 17, 13, 3; 17, 15, 1 (δ. παραγράφω).

δυσπαραδεκτέω-ῶ [ᾰᾰ] ne pas admettre facilement, Orig. 4, 165 *Migne* (δυσπαράδεκτος).

δυσ·παράδεκτος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 *act.* qui admet difficilement, *gén.* Clém. *Str.* 2, 444 || 2 difficile à admettre, Bas. 1, 212 (δ. παραδέχομαι).

δυσ·παραδέκτως, *adv.* en admettant difficilement, Pol. 12, 4, 7.

δυσ·παράθελκτος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à émouvoir par des caresses, Eschl. *Suppl.* 386 (δ. παραθέλγω).

δυσ·παραίτητος, ος, ον, inexorable, Eschl. *Pr. 34;* Pol. *31, 7, 13;* Plut. *Cato mi. 1, Fab. 9* (δ. παραιτέω).

δυσ·παρακολούθητος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** difficile à suivre, *c. à d.* à comprendre, Mén. (*Com. fr. 4, 215*); DH. *Pomp. 3;* Arr. *Epict. 2, 12, 10;* Jos. *A.J. 11, 3, 10* || **2** qui suit *ou* comprend avec peine, M. Ant. *5, 5;* Jambl. *V. Pyth. 156* || *Cp.* -ότερος, M. Ant. *l. c.* (δ. παρακολουθέω).

δυσ·παρακόμιστος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à transporter, Plut. *Demetr. 19;* δ. πλοῦς, Pol. *3, 61, 2,* navigation difficile (δ. παρακομίζω).

δυσ·παραμύθητος, ος, ον [ᾰᾰῡ] difficile à calmer (par des exhortations) Plat. *Tim. 69* d; Plut. *Mar. 45* (δ. παραμυθέομαι).

δυσ·παρά·πιστος, *ou p.-ê.* **δυσπαράπειστος, ος, ον** [ᾰᾰ] difficile à dissuader, Arstt. *Physiogn. 5, 3 au cp.* -ότερος (δ. παραπείθω).

δυσ·παράπλευστος, ος, ον [πᾰ] difficile *ou* dangereux à côtoyer (en naviguant) Str. *777* (δ. παραπλέω).

δυσ·παράπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν [πᾰ] *c. le préc.* DS. *3, 44.*

δυσ·παρατήρητος, ος, ον [ᾰᾰ] difficile à observer, A. Car. *140;* Porph. *Abst. 3, 4* (δ. παρατηρέω).

δυσ·πάρευνος, ος, ον [ᾰ] dont la couche est funeste, Soph. *Tr. 791.*

δυσ·παρηγόρητος, ος, ον [ᾰ] difficile à consoler, inconsolable, Cic. *Fam. 4, 3;* Plut. *M. 74* e; Jos. *A.J. 16, 7, 4* (δ. παρηγορέω).

δυσ·παρήγορος, ος, ον [ᾰ] inexorable, Eschl. *Eum. 384* (δ. παρηγορέω).

δυσ·πάρθενος, ου (ἡ) *au voc.* -ενε, malheureuse jeune fille, Christod. *Ecphr. 197* (δ. παρθένος).

Δύσ·παρις, *gén.* **ιδος,** *voc.* **ι** [ᾰῐδ] malheureux *ou* funeste Pâris, Il. *3, 39; 13, 769;* Arstd. *2, 255* (δ. Πάρις, *cf.* Αἰνόπαρις, Δυσελένη).

δυσ·πάριτος, ος, ον [ᾰῐ] difficile à traverser, Xén. *An. 4, 1, 25* (*var.* δυσπόριστος *et* δύσβατος) (δ. πάρειμι 2).

δυσ·πάροδος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Apd. (Ath. *682* d) (δ. πάροδος).

δυσ·πάτητος, ος, ον [ᾰ] où l'on marche difficilement, difficile (route) Luc. *Trag. 226* (δ. πατέω).

δύσ·παυστος, ος, ον, difficile à calmer, Gal. *2, 206* (δ. παύω).

δύσ·παχυς, *v.* *δύσπηχυς.

δυσπείθεια, ας (ἡ) désobéissance, insubordination, App. *Civ. 1, 48* (δυσπειθής).

δυσ·πειθής, ής, ές, difficile à persuader, *c. à d.* **1** inexorable, Plat. *Phædr. 271* d || **2** indocile, Xén. *Mem. 4, 1, 3;* Plat. *Leg. 880* a || *Cp.* -έστερος, Hiérocl. (Stob. *3, 191*) (δ. πείθω).

δυσπειθῶς, *adv.* **1** avec impatience, Plut. *Galb. 25* || **2** avec indocilité, *d'où* à grand' peine, Héron *122;* App. *1, 355 Schweigh.* (δυσπειθής).

***δυσπειρία,** *ion.* **δυσπειρίη, ης** (ἡ) difficulté d'une expérience, Hpc. *47, 14* (δ. πεῖρα).

δύσ·πειστος, ος, ον, difficile à persuader, Arstt. *Nic. 7, 9, 2; p. suite,* indocile, Xén. *Hipp. 1, 23;* Plut. *Cato mi. 1* (δ. πείθω).

δυσπείστως, *adv.* de manière à se laisser difficilement persuader, Isocr. *44* c (δύσπειστος).

δυσ·πέλαστος, ος, ον, difficile à approcher, Soph. *fr. 663* (δ. πελάζω).

δύσ·πεμπτος, ος, ον, difficile à renvoyer, Eschl. *Ag. 1190* (δ. πέμπω).

δυσ·πέμφελος, ος, ον: 1 d'une traversée difficile, *en parl. d'une mer grosse, orageuse,* Il. *16, 748;* Hés. *Th. 440;* ναυτιλίη δ. Hés. *O. 616,* traversée dangereuse; *fig.* Hérod. (Ath. *222*) || **2** *fig.* d'un abord difficile, intraitable, morose, Hés. *O. 720;* Max. π. κατ. *38, 363* (δ. πέμπω; *sel. d'autres* δ. *et* R. Φελ = Φλε, être gonflé, *avec redoubl. et nasalis.* πεμ-φελ).

δυσ·πένθερος, ος, ον, causé par un mauvais beau-père, Nonn. *3, 309* (δ. πενθερός).

δυσπενθέω-ῶ, être vivement affligé, Plut. *M. 106* a (δυσπενθής).

δυσ·πενθής, ής, ές: 1 *act.* qui cause une grande douleur, pénible, Pd. *P. 11, 28; 12, 18* || **2** *pass.* vivement regretté, Opp. *H. 4, 261;* Anth. *App. 260* (δ. πένθος).

δυσπεπτέω-ῶ, avoir peine à digérer, Diosc. *4, 83; 5, 25* (δύσπεπτος).

δύσ·πεπτος, ος, ον: I *en parl. de choses:* **1** non cuit, non mûr, Nic. *Al. 297; p. anal. en parl. d'abcès, de tumeurs,* Diosc. *3, 79, etc.* || **2** difficile à digérer, Arstt. *G. A. 4, 7, 6;* d'où qui ne se laisse pas assimiler, Plat. *Tim. 83* a || **II** *en parl. de pers.* dyspeptique, Diosc. *5, 12* || ⋙ *Cp.* -ότερος, Arstt. *G. A. 4, 2; Probl. 3, 14. Sup.* -ότατος, Arstt. *Probl. 3, 14* (δ. πέπτω).

δυσ·πέρατος, ος, ον [ᾱ] difficile à traverser, Str. *697; fig.* Eur. *Med. 645* (δ. περάω).

δυσ·περιάγωγος, ος, ον [ᾰ] qui exécute difficilement les mouvements tournants, qui évolue difficilement, Arr. tact. *p. 45* (δ. περιαγωγή).

δυσ·περιγένητος, ος, ον [ῐ] difficile à surmonter, Phil. *1, 621* (δ. περιγίγνομαι).

δυσ·περικαθαίρετος, ος, ον [ᾰ] difficile à enlever tout autour, Th. *H. P. 5, 1, 1* (δ. περικαθαιρέω).

δυσ·περίληπτος, ος, ον [ῐ] difficile à entourer, à embrasser, Posid. (Ath. *549* e); Arstt. *Pol. 7, 11, 3, etc.;* Str. *695, 826; fig.* difficile à comprendre, DS. *1, 3* (δ. περιλαμβάνω).

δυσ·περινόητος, ος, ον [ῐ] difficile à comprendre, Phil. *1, 570* (δ. περινοέω).

δυσ·περιόριστος, ος, ον, difficile à définir, Rhét. (*W. 8, 421*) (δ. περιορίζω).

δυσ·περίτρεπτος, ος, ον, difficile à renverser, Gal. *4, 353; 12, 24* (δ. περιτρέπω).

δυσ·περίψυκτος, ος, ον, à l'abri du refroidissement, Diosc. *1, 30* (δ. περιψύχω).

δυσπετέως, *v.* δυσπετῶς.

δυσπέτημα, ατος (τὸ) malechance, malheur, Spt. *2 Macc. 5, 20* (*cf. le suiv.*).

δυσ·πετής, ής, ές, qui tombe mal, *d'où* difficile, Soph. *Ai. 1046* (δ. πίπτω).

δυσπετῶς, *adv.* difficilement, Eschl. *Pr. 752* || *Cp.* -εστέρως, Hpc. *456, 22* || ⋙ *Ion.* δυσπετέως, Hdt. *3, 107* (δυσπετής).

δυσπεψία, ας (ἡ) **1** digestion difficile, Machon (Ath. *341* b) || **2** indigestion, Gal. *7, 37;* Hippiatr. *106, 11* (δύσπεπτος).

δυσ·πήμαντος, ος, ον, qui cause un grand mal, désastreux, Eschl. *Eum. 481* (δ. πημαίνω).

***δύσ·πηχυς,** *seul. dor.* **δύσπαχυς** [ᾰ] difficile à mesurer par coudées, *c. à d.* immense, Sappho *fr. 11 Neue, conj.* δύσπαλες *Bgk* (δ. πῆχυς).

δυσ·πινής, ής, ές [ῐ] sale, sordide, Soph. *O. C. 1597;* Ar. *Ach. 426* (δ. πίνος).

δυσπιστέω-ῶ (*f.* -ήσουσι) croire difficilement, *dat.* Plut. *M. 593* a (δύσπιστος).

δυσπιστία, ας (ἡ) incrédulité, Clém. *Str. 2, 444* (δύσπιστος).

δύσ·πιστος, ος, ον: 1 difficile à croire, Palæph. *31, 2* || **2** infidèle, D. Chr. *1, 411 au cp.* δυσπιστότερος (δ. πίστις).

δυσπίστως, *adv.* avec défiance *ou* incrédulité, Plat. *Eryx. 405* b.

δύσ·πλανος, ος, ον [ᾰ] qui erre misérablement, Eschl. *Pr. 608, 900* (δ. πλάνη).

δυσπλοέω-οῶ, faire une mauvaise traversée, un mauvais voyage, Bas. *3, 452* b *Migne* (δύσπλοος).

δυσπλοΐα, ας (ἡ) navigation difficile, Str. *1, 2, 31; 16, 4, 23 Kram.;* Phil. *1, 601* || ⋙ *Ion* -ίη, Anth. *7, 630* (δύσπλοος).

δύσ·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, dangereux aux navigateurs, Anth. *7, 275* (δ. πλέω).

δύσ·πλυτος, ος, ον [λῠ] difficile à laver, Hpc. *644, 40* (δ. πλύνω).

δύσ·πλωτος, ος, ον, *c.* δύσπλοος, Anth. *7, 699* (δ. πλώω).

δυσπνοέω-οῶ (*part. prés.*) **1** respirer avec peine, Arét. *Caus. m. diut. 1, 11;* Gal. *2, 264* a || **2** exhaler une odeur désagréable, P. Sil. *Baln. 30* || ⋙ *Ion.* δυσπνοιέω, Arét. *l. c.* (δύσπνοος).

δυσπνόητος, ος, ον, qui respire avec peine, Hpc. *54, 49* (δυσπνοέω).

δύσπνοια, ας (ἡ) difficulté pour respirer, respiration courte, Xén. *Cyn. 9, 20;* Nymph. (Ath. *549* b); Gal. *7, 219; au plur.* Arét. *7, 47* (δύσπνοος).

δυσπνοιέω, *v.* δυσπνοέω.

δυσπνοϊκός, ή, όν, qui respire avec peine, Diosc. *4, 136;* Gal. *2, 262* f; Hippiatr. *96, 23* (δύσπνοος).

δύσ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν: I qui respire avec peine: **1** essoufflé, Soph. *Ant. 224;* τὸ δύσπνουν, respiration difficile, Hpc. *Progn. 42* || **2** asthmatique, Arét. *13, 27* || **II** qui s'exhale avec peine, *en parl. du souffle lui-même,* Nic. *Al. 585* || **III** difficile à respirer (air) Th. *Ign. 24* || **IV** qui souffle en sens contraire (vent) Soph. *Ant. 588* || *Cp.* -ούστερος, Ruf. (Aét. *3, fol. 48*) (δ. πνέω).

δυσ·πολέμητος, ος, ον, contre qui l'on ne peut guerroyer, invincible, Eschl. *Suppl. 649;* Isocr. *69* a; Dém. *41, 9; 156, 10, etc.* (δ. πολεμέω).

δυσ·πόλεμος, ος, ον, malheureux à la guerre, Eschl. *Pers. 1013* (δ. πόλεμος).

δυσ·πολιόρκητος, ος, ον, inexpugnable, Xén. *Hell. 4, 8, 5;* Pol. *5, 3, 4;* Spt. *2 Macc. 12, 21;* Jos. *A. J. 2, 10, 2* || *Cp.* -ότερος, Xén. *l. c.* (δ. πολιορκέω).

δυσ·πολίτευτος, ος, ον [ῐ] impropre aux affaires publiques, Plut. *Dio. 32* (δ. πολιτεύω).

δυσπονέως, *adv.* avec peine, Max. π. κατ. *194* (δυσπονής).

δυσ·πονής, ής, ές, *c.* δύσπονος, Od. *5, 493.*

δυσ·πόνητος, ος, ον : 1 qui coûte de la peine, laborieux, Soph. *O. C. 1614* || **2** qui cause du mal, funeste, Eschl. *Pers. 515* (δ. πονέω).

*__δυσπονία,__ *seul. ion.* **δυσπονίη, ης** (ἡ) peine, fatigue, Man. *4, 260* (δύσπονος).

δύσ·πονος, ος, ον, fatigant, pénible, Soph. *Ant. 1276* (δ. πόνος).

δυσ·πόρευτος, ος, ον, difficile à traverser, peu praticable, Xén. *An. 1, 5, 7;* DC. *53, 22* (δ. πορεύομαι).

δυσπορέω-ῶ (*part. prés. neutre* -οῦν) marcher avec peine, Jos. *B. J. 3, 62* (δύσπορος).

δυσπορία, ας (ἡ) difficulté de traverser, passage difficile, Xén. *An. 4, 3, 7* (δύσπορος).

δυσ·πόριστος, ος, ον, qu'on se procure difficilement, DH. *1, 37;* Plut. *M. 156* f; τὸ δ. Plut. *Sol. 23,* le manque (δ. πορίζω).

δύσ·πορος, ος, ον, difficile à traverser, Xén. *An. 6, 5, 12;* Plat. *Crat. 420* e; Luc. *D. deor. 10, 2;* τὰ δ. Luc. *Dem. 1,* passages difficiles (δ. πόρος).

δυσποτμέω-ῶ (*prés.* -οῦσι) être malheureux, Pol. *Fr. gramm. 41;* DS. *Exc. Vat. 99, 26* (δύσποτμος).

δυσποτμία, ας (ἡ) infortune, DH. *9, 28;* Thém. *170* a (δύσποτμος).

δύσ·ποτμος, ος, ον, infortuné, malheureux, *en parl. de pers.* Eschl. *Pr. 119;* Soph. *El. 1199;* Eur. *Hipp. 1398, etc.; en parl. de choses* (sort, amour, *etc.*) Soph. *Ph. 119, O. C. 1433;* Eur. *Bacch. 1142,* Plut. *Pericl. 20, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Eur. *Ph. 1358;* Mén. (Plut. *M. 525* a). *Sup.* -ώτατος (*mieux que* -ότατος) Plut. *Pericl. c. Fab. 1* (δ. πότμος).

δυσπότμως, *adv.* misérablement, Eschl. *Pers. 272* || *Sup.* -ώτατα, Plut. *Fab. 18.*

δύσ·ποτος, ος, ον, difficile à boire, Eschl. *Eum. 266* (δ. πίνω).

δυσπραγέω-ῶ [ᾱ] (*seul. prés.*) être malheureux dans ses entreprises, éprouver des revers, Eschl. *Ag. 790;* Plut. *Ant. 63;* Thém. *102* c (δυσπραγής).

δυσ·πραγής, ής, ές [ᾱ] malheureux dans ses entreprises, DH. *de Hom. poesi* § *23* (δ. πράσσω).

δυσπραγία, ας (ἡ) [ᾱγ] revers, malheur, Ant. *120, 12;* Pol. *3, 103, 2* (*var.* ἀπραγ-); cf. Poll. *3, 99* (δυσπραγής).

δυσ·πραγμάτευτος, ος, ον [μᾰ] difficile à manier, Plut. *M. 348* e (δ. πραγματεύομαι).

δυσ·πραξία, ας (ἡ) *c.* δυσπραγία, Eschl. *Pr. 966;* Soph. *O. C. 1399;* Eur. *I. T. 514; au plur.* Eschl. *Eum. 769;* Soph. *Aj. 759;* Isocr. *137* a; Arstt. *Nic. 1, 11* (δ. πράσσω).

δύσ·πρατος, ος, ον [ᾱ] difficile à vendre, *titre d'une comédie d'Antiphane,* Ath. *262* (δ. πιπράσκω).

δυσπρέπεια, ας (ἡ) indécence, laideur, Jos. *A. J. 3, 7, 1* (δυσπρεπής).

δυσ·πρεπής, ής, ές, indecent, inconvenant, Eur. *Hel. 307* (δ. πρέπω).

δύσ·πριστος, ος, ον, difficile à scier, Th. *H. P. 5, 6, 3* (δ. πρίω).

δυσ·πρόπτωτος, ος, ον, qui tombe difficilement en avant, Gal. *10, 387* (δ. προπίπτω).

δυσ·πρόσβατος, ος, ον [ᾰ] d'accès difficile, Thc. *4, 129;* DC. *56, 12* (δ. προσβαίνω).

δυσ·πρόσδεκτος, ος, ον : 1 qu'on admet avec peine, désagréable, fâcheux, Plut. *M. 39* d, *100* d || **2** qui admet avec peine, *gén.* M. Ant. *1, 5* (δ. προσδέχομαι).

δυσ·προσήγορος, ος, ον, peu affable, DC. *34, 4* (δ. προσηγορέω).

δυσ·πρόσιτος, ος, ον [ῐ] d'un abord difficile, DH. *4, 54;* DC. *40, 34; en parl. de pers.* peu affable, Eur. *I. A. 345* || *Cp.* -ώτερος, Hdn gr. *Epim. p. 203* (δ. πρόσειμι 2).

δυσ·πρόσμαχος, ος, ον [ᾰ] difficile à combattre, Plut. *Tim. 21* (δ. προσμάχομαι).

δυσ·πρόσοδος, ος, ον, d'un abord difficile, Thc. *5, 65;* Pol. *1, 26, 10;* Plut. *Popl. 10; en parl. de pers.* Thc. *1, 130;* Xén. *Ages. 9, 2;* DC. *34, 4.*

δυσ·πρόσοιστος, ος, ον, peu abordable, intraitable, Soph. *O. C. 1277* (δ. προσοίσομαι, *fut. de* προσφέρομαι).

δυσ·πρόσοπτος, ος, ον : 1 horrible à voir, Soph. *O. C. 286* || **2** terrible à voir, Soph. *El. 460;* Plut. *Æmil. 12* (δ. προσόψομαι).

δυσ·προσόρμιστος, ος, ον, où l'on aborde difficilement, Pol. *1, 37, 4;* DS. *1, 31; 20, 74* (δ. προσορμίζω).

δυσ·πρόσορμος, ος, ον, *c. le préc.* Scymn. *726* (δ. προσορμέω).

δυσ·προσπέλαστος, ος, ον, difficilement accessible, Plut. *Pomp. 28* (δ. προσπελάζω).

δυσ·προσπόριστος, ος, ον, où l'on se procure difficilement des vivres, En. tact. *8* (δ. προσπορίζω).

δυσ·πρόσπτωτος, ος, ον, difficile à aborder, Orib. *3, 59, 7 B.-Dar.* (δ. προσπίπτω).

δυσ·πρόσωπος, ος, ον, d'aspect terrible, Plut. *Mar. 15* (δ. πρόσωπον).

δυσ·πύητος, ος, ον [πῡ] qui suppure difficilement, Gal. (δ. *vb. de* πυέω).

δυσ·ραγής, ής, ές [ᾰ] difficile à rompre, Luc. *Anach. 24 au cp.* -έστερος (δ. ῥήγνυμι).

δυσ·ρευστος, ος, ον, qui coule difficilement, Sext. *741, 21 Bkk. au cp.* -ότερος (δ. ῥέω).

δύσ·ρηκτος, ος, ον, *c.* δυσραγής, DC. *62, 8* (δ. ῥήγνυμι).

δύσ·ρητος, ος, ον : 1 indicible, D. Phal. § *326* || **2** difficile à prononcer, Gal. *8, 594, 595; 13, 359* (δ. *ἔρω).

δυσ·ριγής, ής, ές [ῑ] *c. le suiv.* Jos. *A. J. 7, 14, 3.*

δύσ·ριγος, ος, ον [ῑ] très frileux, Hdt. *5, 10;* Arstt. *H. A. 6, 3 et 46; G. A. 2, 8;* Th. *H. P. 9, 5;* Plut. *M. 916* a, *939* c, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl. 1, 29; sup.* -ότατος, Arstt. *H. A. 8, 25* (δ. ῥῖγος).

δυσρίγως [ῑ] *adv.* avec crainte du froid, Ruf. *et* Agathin. (Orib. *2, 221, 398 B.-Dar.*).

δυσροέω-οῶ, avoir un cours malheureux, être malheureux, *en parl. d'événements,* Arr. *Epict. 1, 28, 30, etc.* (δύσροος).

δυσροητικός, ή, όν, qui expose à la ruine, Arr. *Epict. 4, 1, 58* (δυσροέω).

δύσροια, ας (ἡ) cours malheureux des événements, Arr. *Epict. 2, 17, 18* (δύσροος).

δύσ·ροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui coule avec peine, Orib. *208 Matth.* (δ. ῥέω).

Δύσσαιοι, ων (οἱ) les Dyssæes, *pple indien,* Nonn. *26, 90.*

δυσσέβεια, ας (ἡ) **1** impiété, Eschl. *Ch. 704;* Soph. *El. 1383;* Eur. *Cycl. 310, Hel. 1027* || **2** réputation d'impiété, Soph. *Ant. 924* (δυσσεβής).

δυσσεβέω-ῶ (*seul. prés.*) être impie, Eschl. *Eum. 909;* Soph. *Tr. 1245;* Eur. *Med. 755* (δυσσεβής).

δυσσεβέως, *v.* δυσσεβῶς.

δυσσέβημα, ατος (τὸ) acte d'impiété, DH. *3, 1409 Reiske;* Spt. *2 Macc. 12, 3* (δυσσεβέω).

δυσ·σεβής, ής, ές, impie, *en parl. de pers.* Eschl. *Sept. 598;* Soph. *Aj. 1293;* Eur. *Hipp. 1050; en parl. de choses,* Eschl. *Ag. 758;* Soph. *Ant. 514;* Eur. *Med. 1287, I. T. 694, etc.* || *Cp.* -έστερος, Eschl. *Sept. 598; sup.* -έστατος, Soph. *Aj. 1295* (δ. σέβομαι).

δυσσεβία, ας (ἡ) *c.* δυσσέβεια, Eschl. *Eum. 534* || ⋙ *Ion.* -ίη, Nonn. *20, 404.*

δυσσεβῶς, *adv.* avec impiété, Eur. *fr. 822;* Clém. *Adm. p. 24* || ⋙ *Ion.* δυσσεβέως, Sib. *p. 188* (δυσσεβής).

δύσ·σηπτος, ος, ον, qui se corrompt difficilement, Plut. *M. 725* b (δ. σήπω).

δύσ·σοος, οος, οον, difficile à sauver, à préserver, Thcr. *3, 24; 4, 44* (δ. σόος).

δυσ·στατέω, *v.* δυστατέω.

δυσ·στίβευτος, *v.* δυστίβευτος.

δυσ·στόχαστος, *v.* δυστόχαστος.

δυσ·σύμβατος, ος, ον [ᾰ] qui s'associe difficilement à, qui répugne à, *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *M. 661* c (δ. συμβαίνω).

δυσ·σύμβλητος, *v.* δυσξύμβλητος.

δυσ·σύμβολος, *v.* δυσξύμβολος.

δυσ·σύμφυτος, ος, ον [φῠ] qui s'agglutine difficilement, Gal. *10, 413* (δ. συμφύω).

δυσ·σύνακτος, ος, ον, difficile à rassembler, à réunir, Jos. *B. J. 4, 4, 6* (δ. συνάγω).

δυσ·συνάλλακτος, ος, ον [σῠ] intraitable, insociable, Bas. *3, 1020* a *Migne* (δ. συναλλάσσω).

δυσ·συνείδητος, ος, ον [σῠ] qui a une mauvaise conscience, Orig. *2, 1040* b *Migne* (δ. συνείδησις).

δυσ·σύνετος, *v.* δυσξύνετος.

δυσ·σύνοπτος, ος, ον, difficile à voir d'ensemble, difficile à distinguer, Pol. *3, 84, 2; 8, 26, 6; fig.* Jambl. *V. Pyth. p. 380* (δ. συνόψομαι, *fut. de* συνοράω).

δυσ·σώστως, *adv.* de façon à être difficilement conservé, Hippiatr. *p. 195* (δ. σώζω).

δύσ·τακτος, ος, ον, difficile à arranger, Plat. *Leg. 781* a (δ. τάσσω).

δυσ·τάλας, *fém.* **-αινα** [τᾱᾰς] tout à fait malheureux, *au masc.* Eur. *Hipp. 1407, Suppl. 1034; au fém.* -αινα, Soph. *O. R. 1236; voc.* -αινα, Eur. *Hipp. 1082, H. f. 456; acc.* -αιναν, Soph. *El. 284* (δ. τάλας).

δυσ·ταμίευτος, ος, ον [ᾰ] qui administre mal, *gén.* Arstt. *Aud. 12* (δ. ταμιεύω).

δύστανος, *v.* δύστηνος.

δυ·στατέω *ou mieux* **δυσ·στατέω-ῶ** (*part. pres.*) [ᾰ] n'être pas stable, ferme, solide, Plut. *M. 993* e, *1124* b (δ. ἵστημι).

δυσ·τέκμαρτος, ος, ον, difficile à conjecturer, à deviner, Eschl. *Pr.*

497; Soph. *O.R.109;* Eur.*Hel.718;* DH.*4,29;* Plut. *Cato mi. 72* (δ. τεκμαίρω).

δυστεκνία, ας (ἡ) privation d'enfants, Man.*2,179* (δύστεκνος).

δύσ·τεκνος, ου (ὁ, ἡ) malheureux par les enfants, Soph. *O.R.1248* (δ. τέκνον).

δυσ·τερπής, ής, ές, pénible, affligeant, Eschl.*Ch.277* (δ. τέρπω).

δύσ·τηκτος, ος, ον, qui fond difficilement, Hpc.*383,16 au cp.* -ότερος (δ. τήκω).

δύ·στηνος, ος, ον: 1 malheureux, infortuné, *en parl. de pers.* Il.*6,127, etc.;* Od.*4,182, etc.;* Eschl.*Pers.909, etc.;* Eur.*Tr.112;* Plut.*Ant.84, etc.; en parl. de choses,* lamentable, funeste, Pd.*P.4,478;* Soph.*Ph.291;* DH.*6,20, etc.* || **2** *au sens mor.* misérable, Soph.*El.121, Aj.1190, etc.* || ⋙ *Dor.* δύστανος [ᾱ] Pd. *l. c.;* Soph.*Ph.172;* Eur.*Med.132. Sup. dor.* δυστανότατος, Soph. *El.121* (δ. στῆναι *de* ἵστημι).

***δυστήνως,** *adv.* misérablement Eur. *Suppl.967* (*sup. dor.* δυστανοτάτως [ᾱν]) (δύστηνος).

δυσ·τήρητος, ος, ον, difficile à garder, Phoc. *205;* Plut. *Cleom. 36* (δ. τηρέω).

δυ·στίβευτος, *ou mieux* **δυσ·στίβευτος, ος, ον** [ῐ] dont il est difficile de suivre la trace, Plut. *M. 917* e, *918* a (δ. στιβεύω).

δυσ·τιθάσευτος, ος, ον [ῐ] difficile à apprivoiser, Str. *705;* Plut. *M. 529* b; Artém. *2, 46; 3, 12* (δ. τιθασεύω).

δυσ·τλήμων, ων, ον, *gén.* ονος, très malheureux, Hh.*Ap.532;* Man.*1, 110* (δ. τλήμων).

δύσ·τλητος, ος, ον, difficile à supporter, Eschl. *Ag. 1571;* Eur. *Ph. 1447;* Empéd. (Plut. *M. 745* b) (δ. τλάω).

δυσ·τοκεύς, έως (ὁ) malheureux père, *au plur.* malheureux parents, Anth.*App.225* (δ. τοκεύς).

δυστοκέω-ῶ, accoucher *ou* enfanter péniblement, Plat. *Theæt.149* d; avoir du malheur avec ses enfants, Ar. *Ran. 1423* (δύστοκος).

δυστοκία, ας (ἡ) accouchement *ou* enfantement difficile, Arstt.*H.A. 7,10,1;* Th. *H.P. 9,16,1;* Call. *Del. 242* (δύστοκος).

δύσ·τοκος, ος, ον, enfanté pour le malheur, funeste, Eur. *fr. 855* (δ. τίκτω).

δυστομέω-ῶ (*inf. prés.*) injurier: τινά τι, Soph.*O.C.986,* adresser des paroles injurieuses à qqn (δύστομος 1).

1 δύσ·στομος, ος, ον, qui a la bouche dure, *en parl. d'un cheval,* Hippiatr. *p. 3;* A.Pl.*5,361* (δ. στόμα).

2 δύσ·τομος, ος, ον, difficile à couper, Th.*H.P.3,14* (δ. τέμνω).

δύ·στονος, ος, ον, lamentable, Eschl.*Sept.984,999; Ch.469* (δ. στένω).

δυσ·τόπαστος, ος, ον, difficile à conjecturer, à deviner, à comprendre, Eur.*Tr.885, Suppl.138;* Plut. *Rom.21* (δ. τοπάζω).

δυ·στόχαστος, *ou mieux* **δυσ·στόχαστος, ος, ον,** difficile à viser, à atteindre, *c.à d.* à conjecturer, Plut. *Ant.28;* Diosc.*2,47 Spreng.* (δ. στοχάζομαι).

δυσ·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] qui fait un repas horrible, Eur. *H.f.385* (δ. τράπεζα).

δυστραπέλεια, ας (ἡ) *c. le suiv.* DS.*5,15.*

δυστραπελία, ας (ἡ) [πᾰ] difficulté à tourner *ou* à mouvoir qqe ch., difficulté *en gén.* DS.*4,11; 18,82.*

δυσ·τράπελος, ος, ον [ᾰ] difficile à tourner, à mouvoir, à traiter, Hpc. *279,15; fig. en parl. de pers.* d'un caractère difficile, intraitable, Soph. *Aj.914; en parl. d'affaires, d'entreprises,* difficile, Hénioch.(Ath.*408* a); Plut.*M.419* a (δ. τρέπω).

δυστραπέλως [ᾰ] *adv.* d'une manière peu commode, Xén. *Œc.8,16* (δυστράπελος).

δυ·στρατοπέδευτος, ος, ον [ᾰ] peu commode pour camper, Én. tact. *c. 8, p. 26* (δ. στρατοπεδεύω).

δύσ·τριπτος, ος, ον, difficile à broyer, Artém.*1,70;* Hippiatr. *p.5* (δ. τρίβω).

δυστροπεύω (*seul. prés. inf.*) avoir un caractère difficile. Bas.*3, 435* (δύστροπος).

δυστροπία, ας (ἡ) malignité d'une maladie, A.Tr.*7, p. 368* (δύστροπος).

δύσ·τροπος, ος, ον, d'un caractère difficile, intraitable, Eur. *Hipp.161; joint à* δύσκολος, Dém.*73; à* σκυθρωπός, Plut.*M.361* b (δ. τρόπος).

δυστρόπως, *adv.* avec malveillance, d'une manière peu aimable, Philstr.*512.*

Δύστρος, ου (ὁ) Dystros, *n. du 2e mois (mois de* mars*) macédonien,* Anth.*11,243;* Jos. *B.J.4,7,3.*

δύσ·τροφος, ος, ον, difficile à nourrir, qui vient mal, *en parl. de végétaux,* Th. *C.P.1,8,4;* Geop. *5,2* (δ. τροφή).

δυσ·τρύπητος, ος, ον [ῠ] difficile à percer, Th. *H.P. 5,6,3 au cp.* -ότερος (δ. τρυπάω).

δύσ·τρωτος, ος, ον, difficile à blesser, à atteindre, Plut. *M. 983* d; *en parl. d'une machine,* difficile à démolir, Apd.*Pol.* (δ. τιτρώσκω).

δυστυχέω-ῶ [τῠ] (*impf.* ἐδυστύχουν, *f.* δυστυχήσω, *ao.* ἐδυστύχησα, *pf.* δεδυστύχηκα; *pass.ao.* ἐδυστυχήθην) être malheureux, *abs.* Plat. *2 Alc.448* d, *etc.;* τι, Eur.*Hec.429;* τινι, Eur.*Ph.427;* ἔν τινι, Luc. *D.deor.14, 1;* περί τινος, Eur. *Andr.714; rar.* περί τι, Plut. *Cam.11 et 38, M. 1126* d; Luc. *Sacr. 4;* εἴς τι, Plat. *Lach.183* c; πρός τι, Plut.*Luc.36,* en qqe ch.; *syn. de* mourir, succomber: ἐν ναυμαχίᾳ, Xén.*Hell.2,3,15,* dans un combat naval; *au pass.* δυστυχέομαι-οῦμαι: **1** être éprouvé par le malheur, être malheureux, Plat.*Leg. 877* e || **2** *en parl. de choses,* être dirigé sans succès, *d'où* aboutir à un échec, Plut.*M.344* a: τὰ δυστυχηθέντα, Lys. *197, 13;* Plut. *Pyrrh. 4,* les revers || ⋙ *Impf. ion.* ἐδυστύχεον, Hdt.*8,105* (δυστυχής).

δυστύχημα, ατος (τὸ) [τῠ] accident malheureux, malheur, Plat. *Crat. 395* d; And.*21,2;* Lys.*168,22; particul.* malheur à la guerre, échec, revers, Xén. *Hell.4,5,18; 7,5,16* (δυστυχέω).

δυσ·τυχής, ής, ές [τῠ] malheureux, infortuné, *en parl. de pers.* Eur. *Andr.6, Ph.1636;* Plat.*Leg. 832* a; Dém.*187,6; en parl. de choses* (sort, vie, *etc.*) Eschl.*Sept.339;* Soph. *El.602, etc.;* τὸ δυστυχές, Eschl.*Ch. 913,* le malheur || *Sup.* -έστατος, Eur. *Andr.6;* Isocr.[illegible]*9* a *et 380* a (δ. τύχη).

δυστυχία, ας (ἡ) [τῠ] malheur, mauvaise fortune, Eur.*Bacch.387;* Thc.*6,55;* Xén.*Hell.4,5,19;* Plat. *Ap.25* a, *etc.; au plur.* Eur.*Ion 1505* (δυστυχής).

δυστυχῶς [τῠ] *adv.* malheureusement, Eschl. *Ag.1660;* Eur. *Andr. 577;* Plat.*Leg.687* e, *etc.* (δυστυχής).

δύσ·υδρος, ος, ον [ῠῠ] où l'eau est rare, Jos. *A.J.2,11,2;* Phil.*2,516* (δ. ὕδωρ).

δυσ·υπέρβατος, ος, ον [ῠῠᾰ] difficile à franchir, Phil. byz.*82* (δ. ὑπερβαίνω).

δυσυπνέω-ῶ (*part. prés.* -οῦντα) [δῠ] avoir de la peine à dormir, Plat. *Leg.790* d (δύσυπνος).

δυσυπνήτως [δῠ] *adv.* avec un sommeil difficile, Agathin.(Orib.*2, 402 B.-Dar.*) (δυσυπνέω).

δύσ·υπνος, ος, ον [δῠ] qui a de la peine à dormir, Agathin.(Orib.*2,396 B.-Dar.*) (δ. ὕπνος).

δυσ·υποβίβαστος, ος, ον [ῠῠῐ] qui ne passe pas bien, indigeste, Ath.*74* c (δ. ὑποβιβάζω).

δυσ·ύποιστος, ος, ον [ῠῠ] difficile à supporter, intolérable, Anth.*5,163;* Jos.*A.J.15,7,1* (δ. ὑποίσομαι, *fut. de* ὑποφέρω).

δυσ·υπομένητος, ος, ον [ῠῠ] difficile à supporter, Sext. *586, 710* (δ. ὑπομένω).

δυσ·υπομόνητος, ος, ον [ῠῠ] *c. le préc.* Phil. *2,287: joint à* πικρός, *ibid.432.*

δυσ·υπονόητος, ος, ον [ῠῠ] soupçonneux, Phil.*2,268* (δ. ὑπονοέω).

δυσ·υπόστατος, ος, ον [ῠῠᾰ] dont il est difficile de soutenir le choc, irrésistible, DS.*17,11;* Plut. *Cor.8* (δ. ὑφίστημι).

δυσ·φαής, ής, ές [ᾰ] qui a peu d'éclat, obscur, Plut.*Luc.9, M.431* f (*vulg.* δυσφανής) (δ. φάος).

δύσφαμος, *v.* δύσφημος.

δυσ·φανής, ής, ές [ᾰ] *c.* δυσφαής, Thém.*2* c *au cp.* -έστερος (δ. φαίνω).

δυσ·φάνταστος, ος, ον, qui se représente difficilement les objets, Plut.*M.432* c (δ. φαντάζομαι).

δύσ·φατος, ος, ον [ᾰ] **1** au son sinistre, Eschl. *Ag. 1152* || **2** difficile à expliquer, obscur, Lyc. *10* (δ. φημί).

δύσ·φευκτος, ος, ον, difficile à éviter, Phil.*2,268* (δ. φεύγω).

δυσφημέω-ῶ (*seul. prés.*) **I** *en mauv. part:* **1** prononcer des paroles de mauvais augure, Soph. *El.905;* Plut. *Cic. 22;* τινα, Eur. *Hec. 182,* adresser des paroles de mauvais augure à qqn || **2** se lamenter, gémir, Eschl.*Ag.1078* || **II** *en b. part,* adresser des paroles de compassion, Soph. *El.1182;* Eur.*Her. 600* (δύσφημος).

δυσφήμημα, ατος (τὸ) blasphème, Plut.*M.1065* e (δυσφημέω).

δυσφημία, ας (ἡ) **I** *act.* **1** parole de mauvais augure, Soph.*Ph.10;* Plut. *M. 587* f || **2** blasphème, DH.*6, 48; d'où* injure, mauvais propos, *en gén.* D.Phal. *§ 326;* Arstd. *661* || **II** *pass.* mauvaise réputation, Soph.*fr. 185 au plur.* (δύσφημος).

δύσ·φημος, ος, ον: 1 de mauvais augure, Hés.*O.733;* Eur.*Andr.1145, Hec.195;* Plat.*Hipp.ma.293* a || **2** *p. suite,* diffamatoire, injurieux, Thgn. *307;* Mén. (*Com.fr. 4,272*); Hdn *8,5,3*

|| 3 de mauvais renom, Pd. *N. 8, 62* || ⋙ *Dor.* δύσφαμος [ᾱ] Pd. *l.c.* (δ. φήμη).

δύσ·φθαρτος, ος, ον, qui se gâte difficilement, Hicés. *et* Diph. (Ath. *87* d, *121* c) (δ. φθείρω).

δύσ·φθογγος, ος, ον, difficile à prononcer, D.Phal. § *246* (δ. φθέγγω).

δυσ·φιλής, ής, ές [ῐ] odieux, Eschl. *Ag. 1232, 1641; Eum. 54;* Soph. *O.C. 1258* (δ. φιλέω).

δυσφορεω-ῶ : I *tr.* supporter avec peine : τι, Isocr. *Ep. 10, 3,* qqe ch. || II *p. suite, intr.* 1 se fâcher, s'irriter, s'impatienter, Ar. *Th. 73; joint à* ἄχθεσθαι, Hdn *5, 8, 1; à* ταράσσεσθαι, Artém. *2, 48;* δ. τινί, Eur. *Andr. 1235;* ἐπί τινι, Eschl. *Sept. 780;* Hdn *3, 9, 12;* διά τι, DS. *4, 61,* s'irriter de qqe ch.; *avec un part.* Plut. *Alc. c. Cor. 5* || 2 *particul.* être inquiet, agité, *en parl. de malades :* περί τι, Hpc. *1066* d; Arstt. *G.A. 4, 6,* au sujet de qqe ch. || ⋙ *Impf.* ἐδυσφόρουν, Hpc. *l.c.;* Hdn *5, 8, 1. Fut. 2 sg.* δυσφορήσεις, Isocr. *l.c. Ao.* ἐδυσφόρησα, Artém. *l.c. Pf. inus.* (δύσφορος).

δυσφόρητος, ος, ον, difficile à supporter, Eur. *Cycl. 344* (δυσφορέω).

***δυσφορία,** *seul. ion.* **δυσφορίη, ης** (ἡ) 1 souffrance intolérable, Hpc. *74* a, *162* c, *etc.* || 2 angoisse, agitation extrême, Hpc. *1218* a, *etc.* (δύσφορος).

δυσ·φόρμιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) non accompagne des accents de la lyre, *d'où* triste, lamentable, Eur. *I.T. 225* (δ. φόρμιγξ).

δύσ·φορος, ος, ον : I difficile à porter, lourd, pesant (bouclier) Xén. *Mem. 3, 10, 13* || II difficile à supporter, *en parl. de nourriture,* Xén. *Cyr. 1, 6, 17; fig. au sens mor.* 1 intolérable, Pd. *N. 1, 85;* Eschl. *Ag. 859, Sept. 657;* Eur. *Alc. 620;* Xén. *Mem. 2, 2, 7* || 2 funeste, Soph. *Aj. 643;* τὰ δύσφορα, Soph. *El. 144,* les maux || III peu propre à se porter, qui se meut avec peine, pesant, lourd, Xén. *Eq. 1, 12;* Plat. *Tim. 74* e || IV qui se porte à faux, égaré, Soph. *Aj. 51* || *Cp.* -ώτερος, Eschl. *Sept. 657;* Xén. *Mem. 2, 2, 7* (δ. φέρω).

δυσφόρως, *adv.* de façon à pouvoir être difficilement supporté, *d'où* avec impatience, *en parl. d'un malade,* Hpc. *1161* h; *au sens mor.* Soph. *O.R. 770, 783;* δ. φέρειν *ou* ἐνεγκεῖν, supporter avec impatience *ou* indignation, *joint à* χαλεπῶς, Hdn *4, 13, 14.*

δύσ·φραστος, ος, ον : I *pass.* 1 difficile à expliquer, Plat. *Tim. 50* c || 2 difficile, *en gén.* Opp. *H. 2, 60* || II *act.* qui parle difficilement, Démétr. (Eus. *P.E. 441* c) (δ. φράζω).

δυσφράστως, *adv.* en s'exprimant avec peine, Lyc. *1466.*

δυσφρονέω (*seul. part. prés. poét.* δυσφρονέων) être affligé, Hés. *Th. 102* (*sel. G. Dind. gén. ion. de* *δυσφρόνη) (δύσφρων).

***δυσφρόνη** (*v. le préc.*) *c.* δυσφροσύνη.

δυσφρόνως, *adv.* témérairement, Eschl. *Pers. 552* (δύσφρων).

δυσφροσύνη, ης (ἡ) (*seul. gén. pl. épq.* -άων) chagrin, inquiétude, Hés. *Th. 528;* Sim. (Ath. *447* a) (δύσφρων).

δύσ·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος :** 1 triste, affligeant, Eschl. *Ag. 547;* Soph. *O.C. 202;* Eur. *Andr. 1043* || 2 malfaisant, funeste, *en parl. de pers.* Eschl. *Ag. 608;* Anth. *7, 79; en parl. de serpents,* Eschl. *Suppl. 511; en parl. de choses,* Eschl. *Ag. 834;* Eur. *Andr. 287* || 3 insensé, Eschl. *Sept. 874;* Soph. *Ant. 1261* (δ. φρήν).

δυσ·φυής, ής, ές [φῠ] qui pousse difficilement, Th. *H.P. 7, 1, 3* || *Sup.* -έστατος, Th. *ibid.* (δ. φύω).

δυσφυΐα, ας (ἡ) [φῠ] difficulté de naître *ou* de pousser, Th. *C.P. 4, 8, 2* (δυσφυής).

δυσ·φύλακτος, ος, ον [φῠ] 1 difficile à surveiller, à garder, Alex. (Stob. *Fl. 73, 42*); Str. *420;* DC. *56, 33* || 2 dont il est difficile de se garder, Eur. *Ph. 931, Andr. 729;* Pol. *8, 22, 10;* DC. *40, 20* || *Sup.* -ότατος, Lgn *3, 3* (δ. φυλάσσω).

δυσφωνία, ας (ἡ) rudesse de voix *ou* de son, D. Phal. *48* (δύσφωνος).

δύσ·φωνος, ος, ον, à la voix *ou* au son désagréable, Babr. *33, 4;* D. Phal. *70* || *Cp.* δυσφωνότερος, D. Phal. *69* (δ. φωνή).

δυσ·φώρατος, ος, ον [ᾰ] difficile à prendre en flagrant délit, Plut. *M. 51* d (δ. φωράω).

δυσ·χάλινος, ος, ον [ᾰῐ] *c. le suiv.* Chrys. *2, 6* b *Migne* (δ. χαλινός).

δυσ·χαλίνωτος, ος, ον [ᾰῑ] difficile à brider, Gal. *2, 88* e (δ. χαλινόω).

δυσ·χάριστος, ος, ον [ᾰ] ingrat, Eschl. *fr. 121* (δ. χαρίζομαι).

δυσχειμερινός, ή, όν, *c. le suiv.* Th. *H.P. 8, 8, 1.*

δυσχειμέριος, ος, ον, *c. le suiv.* Clém. *1, 909 Migne.*

δυσ·χείμερος, ος, ον : 1 dont le climat est rigoureux, Il. *2, 750;* Hdt. *4, 28;* Eschl. *Pr. 15;* Eur. *Alc. 68;* Arstt. *H.A. 9, 28;* Hdn *3, 6, 22, etc.; fig.* rigoureux, affreux, Eschl. *Pr. 746, Ch. 271* || 2 qui supporte difficilement l'hiver *ou* le froid, Arstt. *H.A. 8, 10, 5;* Geop. *19, 2 et 6* (δ. χεῖμα).

δυσ·χείμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** *c. le préc.* A. Rh. *4, 635.*

δυσ·χείρωμα, ατος (τὸ) entreprise difficile, Soph. *Ant. 126* (δ. χειρόω).

δυσ·χείρωτος, ος, ον, difficile à vaincre, à soumettre, Dém. *1412, 21;* Plut. *Alc. 4* || *Cp.* -ότερος, DC. *53, 25; sup.* -ότατος, Hdt. *7, 9, 2* (δ. χειρόω).

δυσχεραινόντως, *adv.* avec indignation, Arstt. *Rhet. 3, 7, 3* (δυσχεραίνω).

δυσχεραίνω, *f.* ανῶ [ᾰ] 1 supporter avec peine : τι, Plat. *Phil. 66* e; Isocr. *305* c; Dém. *542, 10;* Plut. *M. 101* c, *etc.* qqe ch.; θεούς, Plat. *Leg. 900* a, ne point supporter les dieux, les rejeter; *au pass.* τὸ τῆς μοναρχίας ὄνομα δυσχεραινόμενον, Plut. *Popl. 1,* le nom de monarchie devenu odieux; δυσχεραινόμενος ὑπὸ πολλῶν, Plut. *Cic. 24,* devenu insupportable à beaucoup; *avec un acc. accompagné d'un part.* ἐδυσχέραινες ἡμᾶς συμπλέοντας, Luc. *Nav. 15,* tu étais fâché de nous avoir pour compagnons de traversée; *cf.* Eschn. *8, 27* || 2 *intr.* être fâché, mécontent : τινί, Dém. *1274, 24;* Arstt. *H.A. 9, 40;* ἐπί τινι, Isocr. *7* c, *275* a; Pol. *2, 8, 9;* Hdn *2, 5, 11;* περί τι, Plat. *Rsp. 475* c; πρός τι, DH. *Thuc. 34;* Plut. *Pyrrh. 21, T. Gracch. 13;* τινός, Plat. *Pol. 294* a; περί τινος, And. *28, 5;* κατά τινος, Luc. *Nav. 10,* être fâché de qqe ch.; *avec un part. :* ἃ δὴ πάντα καθορῶν ἐδυσχέρανα, Plat. *Ep. 325* a, toutes choses que je fus indigné de voir; *abs.* δ. ἐν λόγοις, Plat. *Gorg. 450* e, chercher des difficultés dans une discussion, *c. à d.* être subtil, chic neur || 3 *au sens causal,* susciter des difficultés : ῥήματα δυσχεράναντα, Soph. *O.C. 1282,* paroles qui ont fait de la peine, *p. opp. à* τέρψαντα; τὴν ὁδὸν δυσχεραίνειν, App. *Illyr. 18,* rendre la route impraticable || ⋙ *Impf.* ἐδυσχέραινον, Luc. App. *ll. cc. Ao.* ἐδυσχέρανα, Plat. *Ep. 325* a; *part.* δυσχεράνας, Soph. *l. c.;* Plat. *Phil. 66* e (δυσχερής).

δυσχέρανσις, εως (ἡ) mécontentement, ennui, Plot. *1, 164 Creuz.* (δυσχεραίνω).

δυσχεραντέον, *vb. de* δυσχεραίνω, Plat. *Leg. 828* d; *Soph. 256* a, *257* a; *suivi de* εἰ, Plat. *Leg. 859* b.

δυσχεραντικός, ή, όν, d'un caractère difficile, irascible, M. Ant. *1, 8* (δυσχεραίνω).

δυσχέρασμα, ατος (τὸ) (*au plur.*) marque d'impatience, de mauvaise humeur, Plat. *Phil. 44* d (δυσχεραίνω).

δυσχέρεια, ας (ἡ) I *en parl. de choses :* 1 difficulté à faire qqe ch. Plat. *Rsp. 502* d; *d'où* difficulté, *en gén.* Pol. *1, 20, 10; 3, 64, 8; au plur.* Isocr. *84* d, *etc.* || 2 *p. suite,* ennui, contrariété, Soph. *Ph. 473, 900, 902; au plur.* Plut. *M. 654* b || II *en parl. de pers.* caractère morose *ou* difficile, Plat. *Phil. 44* c; *cf.* Th. *Char. 19* (δυσχερής).

δυσ·χερής, ής, ές, difficile à manier, *d'où :* I *en parl. de choses :* 1 difficile, pénible (sort, vie, *etc.*) Plat. *Leg. 779* e; Dém. *1396, 16;* τὰ δυσχερῆ, Dém. *146, 26,* difficultés; *particul. en parl. d'un raisonnement, d'un argument,* subtil, captieux, Plat. *Prot. 333* d; Dém. *491, 17;* τὰ δυσχερῆ, Arstt. *Nic. 7, 1, 5, etc.* difficultés d'une discussion || 2 *p. suite,* qui cause de l'ennui, ennuyeux, fâcheux, Eschl. *Pr. 802;* Soph. *Ant. 254;* δυσχερὲς εἰπεῖν, Dém. *225, 18,* fâcheux à dire; ποιεῖσθαί τι δυσχερές, Thc. *4, 85,* se faire du chagrin *ou* s'irriter de qqe ch. || II *en parl. de pers. :* 1 d'un caractère difficile, *d'où* désagréable : τινι, Soph. *El. 929;* πρός τινα, Eur. *Ion 398,* pour qqn; *abs.* Dém. *439 fin* || 2 difficile à contenter : περὶ τὰ σιτία, Plat. *Rsp. 475* c, pour la nourriture || *Cp.* δυσχερέστερος, Eur. *Hipp. 484;* Plat. *Leg. 944* b; Isocr. *106* a. *Sup.* δυσχερέστατος, Isocr. *245* d (δ. χείρ).

δυσχερῶς, *adv.* avec peine : δ. φέρειν, Hpc. *1244* d, *1249* b, supporter avec peine; δ. ἔχειν πρός τι, Plat. *Prot. 332* a, être mécontent *ou* ennuyé de qqe ch.; πρός τινα, Pol. *1, 68, 12, ou* ἐπί τινι, Amph. (Stob. *Fl. 99, 24*) être mal disposé pour qqn (δυσχερής).

δυ·σχιδής, ής, ές [ῐ] difficile à fendre, Th. *H.P. 3, 10, 1* (δ. σχίζω).

δύσ·χιμος, ος, ον [ῐ] 1 où règnent de mauvais temps, où le climat est dur, Eschl. *fr. 379;* Eur. *Bacch. 15; p. suite,* orageux, violent, Eschl. *Ch. 186* || 2 *p. ext.* effrayant, terrible, Eschl. *Sept. 503* (δυς, χι- *de* χιών, χεῖμα, *etc. cf.* μελάγχιμος).

δύσ·χιστος, ος, ον, difficile à fendre, Th.*C.P.5,16,4* (δ. σχίζω).

δυσ·χλαινία, ας (ἡ) mauvais manteau, guenille, haillons, Eur.*Hec.240; au plur.* Eur.*Hel.416* (δ. χλαῖνα).

δυσ·χορήγητος, ος, ον, dont il est difficile d'organiser la représentation (à cause de la dépense) *en parl. d'une pièce de théâtre,* Plut. *M. 812* e (δ. χορηγέω).

δύσ·χορτος, ος, ον, qui manque de fourrage, stérile, pauvre, Eur.*I.T. 219* (συγχόρτους *Weil*) (δ. χόρτος).

δυσχρηστέω-ῶ: I causer de l'embarras, Pol.*27,6,10* || **II** *intr.* **1** être peu utile *ou* incommode, Pol.*16,3,5* || **2** être dans l'embarras : περί τι, Pol.*1,75,7,* pour qqe ch.; διά τι, Pol. *21,2,4,* à cause de qqe ch.; *au pass.* δυσχρηστέομαι-οῦμαι, être mis dans l'embarras, Ath. *634* b || *Moy.* être embarrassé : τινι, Pol. *1,18,7, ou* ἔν τινι, Pol.*1,87,7;* ἐπί τινι, DS.*19,77;* περί τι, Pol.*21,3,4;* πρός τι, Pol.*16, 3,5,* être dans l'embarras au sujet de qqe ch., ne savoir comment se tirer de qqe ch. || ⋙ *Impf.* ἐδυσχρήστουν, Pol.*2,10,4. Ao.* ἐδυσχρήστησα, Pol. *21, 2, 4. Impf. pass. 3 sg.* ἐδυσχρηστεῖτο, Pol.*16,3,5.*—*Pf.act. et pass. inus.* (δύσχρηστος).

δυσχρήστημα, ατος (τὸ) incommodité, embarras, Cic.*Fin.3,21* (δυσχρηστέω).

δυσχρηστία, ας (ἡ) 1 difficulté, embarras, Pol.*2,30,1; au plur. en parl. des difficultés d'un terrain, d'un emplacement,* Pol.*1,53,13; p. suite,* trouble, gêne (que produit sur les yeux la vue de certaines couleurs) Plut.*M.600* a; vice, défaut *ou* inconvénient (dans la construction d'un mécanisme, *etc.*) Phil. byz.; *au mor.* trouble, anxiété, Pol.*1,28,1; joint à* ταραχή, Pol.*3,74,1; à* ἀμφισβήτησις, Pol.*3,110,3* || **2** difficulté de se procurer de l'argent, Cic. *Att. 16, 7, 6* (δύσχρηστος).

δύσ·χρηστος, ος, ον, dont il est difficile de se servir, *d'où:* **1** embarrassant, peu commode, Xén.*Cyr.3,3,26; à côté de* ἄχρηστος, *p. opp. à* εὔχρηστος, Pol.*18,15,9; en parl. de pers.* Pol. *4, 11, 8* || **2** impropre à une besogne, *en parl. d'un chien de chasse mal dressé,* Xén.*Cyn.3,1* || **3** difficile à manier, *d'où* rétif, ombrageux (cheval) Plut. *Alex.6; en parl. de pers.* d'un commerce difficile, Dém.*1341,1; en parl. de choses* (*liberté, autorité*) dont l'usage est difficile *ou* délicat, Isocr.*180* b || *Sup.* -ότατος, Pol.*4,11, 8* (δ. χράομαι).

δυσχρήστως, *adv.* **1** de façon à se tirer difficilement d'affaire : δ. διακεῖσθαι, Pol.*1,61,4,* être dans l'embarras; *joint à* ἀπορεῖν, Pol.*5,18,11, ou à* ἀπορεῖσθαι, Pol.*16,2,1* || **2** d'une façon peu utile, inutilement, *p. opp. à* χρησίμως, Str.*823*.

δυσχροια, ας (ἡ) mauvaise couleur, Gal.*7,431;* Nyss.*1,518* d (δύσχροος).

δύσ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de mauvaise couleur, qui a mauvais teint, Hpc.*Aph.1244;* Ath.*94* a; Nyss. *519* a (δ. χρόα).

δύσ·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Hpc.*137* c (δ. χρώς).

δύσ·χυλος, ος, ον [χῡ] de saveur désagréable, Xénocr.*12* (δ. χυλός).

δυσχυμία, ας (ἡ) [χῡ] saveur désagréable, mauvais goût, Th.*C.P.6,12, 12* (δύσχυμος).

δύσ·χυμος, ος, ον [χῡ] de saveur (*litt.* de suc) désagréable, Arstt. *G.A.4, 8, 3;* Th. *C.P. 6, 12, 4* (δ. χυμός).

δυσ·χώρητος, ος, ον, d'où il est difficile de sortir, Pol.*24,1,13* (δυσχώριστος *Reiske*) (δ. χωρέω).

δυσ·χωρία, ας (ἡ) difficulté d'un lieu, d'un terrain, Xén.*Cyr.1,6,37;* Plat.*Menex. 245* a; *au plur.* Xén. *Cyr. 1,6,35, etc.;* Isocr.*132* d (δ. χώρα).

δυσ·χώριστος, ος, ον, difficile à séparer, à démêler, Plut.*M.51* a (δ. χωρίζω; *cf.* δυσχώρητος).

δυσωδέω-ῶ [ῠ] exhaler une mauvaise odeur, Phil. *2,563 Migne* (δυσώδης).

δυσ·ώδης, ης, ες [ῠ] d'odeur infecte, fétide, Hpc.*166* a; Hdt. *2,94;* Soph.*Ph.1032;* Arstt.*H.A.9,40,40* (δ. ὄζω).

δυσωδία, ας (ἡ) [ῠ] odeur fétide, Arstt.*H.A.9,40,45;* Plut.*M.90* b, *633* c (δυσώδης).

δυσ·ώδινος, ος, ον [ῠῑ] dont l'enfantement est pénible, Anth. *6, 272* (δ. ὠδίς).

δυσ·ώλεθρος, ος, ον [ῠ] qui meurt difficilement, vivace (plante), Th.*H. P.3,12,5* (δ. ὄλεθρος).

δυσωνέω-ῶ [ῠ] **1** acheter de mauvaise grâce, marchander, Plat.com. (Poll.*3,126*) || **2** ne pouvoir se décider à acheter, *en parl. d'un avare,* Anth.*11,169* || *Moy.* marchander, Arstt.*fr.517* || ⋙ *Impf. 3 sg.* ἐδυσώνει, Anth.*l.c.* (δυσώνης).

δυσ·ώνης, ου (ὁ) [ῠ] mauvais acheteur, qui marchande, Lync. (Ath. *228* c) (δ. ὠνέομαι).

δυσ·ώνυμος, ος, ον [ῠῡ] **1** au nom odieux, Il.*6,255; 12,116;* Od.*19,571;* Soph.*O.C.528,* A.Rh.*2,258* || **2** au nom de mauvais augure, Soph.*Aj.914* (δ. ὄνομα).

δυσ·ωπέω-ῶ [ῠ] **I** *tr.* **1** faire mal aux yeux : ὕδατα δυσωποῦντα τὴν ὄψιν, Plut. *Lyc.9,* eaux dont la réverbération blesse la vue, *c. à d.* éblouit || **2** *fig.* faire baisser les yeux, *c. à d.* remplir de honte, de confusion, *acc.* Plut.*M.418* e, *V.Hom.168; au pass.* être honteux de, *acc.* Plut. *Cor.15; abs.* Dém.*127,25; en gén.* être décontenancé, troublé, Plat. *Pol.285* b; Plut.*M.530* e; πρὸς ἀλλήλους, Plat. *Leg. 933* a, être troublé vis-à-vis les uns des autres; δ. μή, Plat.*Phædr.242* c, être troublé par la crainte que, *etc.; abs.* être timide, craintif, *en parl. d'animaux,* Xén. *Mem.2,1,4* || **3** voir d'un œil défiant, soupçonner, DH. *5, 69, 12; 477, 2 Reiske* || **II** *intr.* **1** avoir la vue faible, Luc.*Lex.4* || **2** être honteux, confus, troublé, DH.*de Lys.11* (δ. ὤψ).

δυσώπημα, ατος (τὸ) [ῠ] objet de honte *ou* de répugnance, Jos.*B.J.1, 25,5* (δυσωπέω).

δυσωπητικός, ή, όν [ῠ] propre à inspirer de la confusion, à troubler, à émouvoir, Bas.*2,342;* Orig.*1,396* e, *etc.* (δυσωπέω).

δυσωπητικῶς [ῠ] *adv.* avec confusion, avec trouble, Clém.*197, 36 Sylb.*

δυσ·ωπία, ας (ἡ) [ῠ] **1** trouble de la figure, *d'où* fausse honte, Plut. *M. 528* e || **2** action de voir d'un œil défiant, soupçon, Cic. *Att.16,15;* Phil. *1,330* (δ. ὤψ).

δυσ·ωρεω-ῶ, *ou p.-é.* **δυσωρέομαι-οῦμαι** (*f.* -ήσομαι) faire une garde pénible, Il.*10,183* (δ. ὥρα).

Δύσωρον, ου (τὸ) Dysôron, *mt de Macédoine,* Hdt.*5,17*.

δύτης, ου (ὁ) [ῠ] plongeur, Hdt.*8,8* (δύω I).

δυτικός, ή, όν [ῠ] **1** qui aime à plonger, Arstt.*fr.454;* ὁ δ. le plongeur, *insecte aquatique,* Diosc.*4,142* || **2** occidental, Jos.*A.J.20,8,11, etc.* (δύω 1).

1 δύω (*f.* δύσω [ῡ], *ao. 2* ἔδυν *et pf.* δέδυκα *au sens intr.*) **1** s'enfoncer, se plonger : θαλάσσης κόλπον, Il.*18, 140,* ὑπὸ κῦμα, Il.*18,145; de même en prose:* ἐς θάλατταν, Hdt.*8,8,* plonger dans le sein de la mer, sous les flots, dans la mer; γαῖαν, Il. *6, 19;* κατὰ γῆς, Plat. *Tim. 25* d, *Phæd. 113* c; *ou* δόμον Ἄϊδος εἴσω, Il. *3, 322; 7, 131, ou* εἰς Ἀΐδαο, Od. *12, 383,* descendre sous terre, dans la demeure d'Hadès, *c. à d.* mourir; δύσκεν εἰς Αἴαντα, Il. *8, 271,* il se jeta sous (le bouclier d') Ajax (pour s'abriter); *particul. en parl. des astres,* se plonger (dans la mer) *c. à d.* se coucher, Il.*18,241;* Od.*13,35, etc.;* πρὸ δύντος ἡλίου, Hdt. *7,149;* πρὸ ἡλίου δύντος (*vulg.* δύνοντος) Dém. *197,7,* avant le coucher du soleil; *fig.* βίου δύντος, Eschl.*Ag.1123,* au déclin de la vie || **2** *p. ext.* pénétrer dans, *en gén.* (*avec ou sans idée de* s'enfoncer de haut en bas, de descendre) : πόλιν, Od. *7, 18;* ἐς δόμους, Eur. *H. f. 873,* entrer dans une ville, dans une maison; *p. anal.* πόλεμον, Il. *14, 63;* μάχην, Il. *6,185,* se précipiter au combat, se jeter dans la mêlée; *en parl. de choses :* βέλος εἰς ἐγκέφαλον δῦ, Il.*8,85,* le trait s'enfonça dans sa cervelle; πᾶν εἴσω ἔδυ ξίφος, Il.*16,340,* l'épée s'enfonça tout entière; ἀκίδες δεδυκυῖαι διὰ φλεβῶν, Plut.*Crass.25,* aiguilles enfoncées dans les veines; *fig.* κάματος γυῖα δέδυκε, Il. *5,811,* la fatigue envahit ses membres; ἐν (*adv.*) δέ οἱ ἄχος ἦτορ δῦν', Od. *18, 348, etc.* la douleur pénétra son cœur; Μελέαγρον ἔδυ χόλος, Il.*9,553,* la colère envahit le cœur de Méléagros; κρατερὴ ἑ λύσσα δέδυκεν, Il. *9,239,* une rage violente pénétra dans son âme || **3** *p. anal.* se revêtir de (*litt.* entrer dans) : χιτῶνα, Il.*18,416,* se revêtir d'une tunique; τεύχεα, Il.*6,340,* se revêtir de ses armes || *Moy.* δύομαι (*f.* δύσομαι, *etc. v. ci-dessous*) **1** plonger dans, *en parl. des astres :* δύσετό τ' ἠέλιος, Od. *2,388,* le soleil se plongea dans les flots; δύεται ἥλιος, Hdt.*4,181,* le soleil se couche; δυομένῳ ἡλίῳ, Xén. *An.2,2,8,* (avec) le coucher du soleil || **2** *p. suite,* pénétrer dans, entrer dans : ἐν τεύχεσσι δ. Od.*24,496,* entrer dans son armure, se revêtir de son armure; *d'où avec l'acc.* se revêtir de : χιτῶνα δύσασθαι, Il.*23,739,* se revêtir d'une tunique; χροῒ ἔντεα δ. Il. *9,596;* δ. τεύχεα περὶ χροΐ, Il. *13,241,* se couvrir le corps, les deux épaules de son armure; *fig.* δύσεο ἀλκήν, Il.*19,36,* arme-toi de force, de courage || ⋙ *Dans les inscr. att. on rencontre seul.* δύομαι *non* δύνω (*v. ce mot*) CIA.*2,600,11* (*300 av. J.C.*) *etc.* (*Meisterh. p.142,22*). *Act. Fut.*

δύσω, Il. 2,261. — *Ao. 1 ind. 3 pl.* ἔδυσαν [ῡ] Od. 14,341; *inf.* δῦσαι, Il. 5,435; 13,182. — *Ao. 2, 3 sg. poét.* δῦ (*dans l'*Il. *4 fois, 8,85, etc.*) *ou* ἔδυ (Il. *14 fois*); *2 pl.* ἔδυτε [ῠ] Od. 24,106; *3 pl.* ἔδυν, Il. 4,222; 11,263; *ou* ἔδυσαν, Il. 18,145; Od. 14,341; *3 duel* ἐδύτην, Il. 6,19; 10,254 *et* 272. *Impér.* δῦθι, Il. 16,64; *3 sg.* δύτω, Il. 14,377; *2 pl.* δῦτε, Il. 18,140. *Sbj.* δύω, ῃς, ῃ. *Opt. 3 sg.* δύη (*p.* *δυίη) Od. 18,348; 20,286. *Inf.* δῦναι, *épq.* δύμεναι, Il. 6,185,411; 14,63; 19,313. *Part.* δύς, δύντος (*v. ci-dessus*); *acc.* δύντα, Il. 19,308; *duel* δύντε, Od. 22,201. — *Ao. itér. 3 sg.* δύσκεν, Il. 8,271. — *Pf. 3 sg.* δέδυκεν, Il. 5,811; 9,239; Od. 12, 93; *inf. dor.* δεδυκεῖν [ῠ] Thcr. 1,102. — *Moy. Prés. 3 sg.* δύεται, Il. 5,140. — *Impf. 3 pl.* δύοντο, Il. 15,345; Od. 24,496; *3 duel* δυέσθην, Od. 22,114. — *Fut.* δύσομαι, Od. 12,382; *2 sg. épq.* δύσεαι, Il. 9,231; *att.* δύσει, Plat. *Leg.* 905; *3 pl.* δύσονται, Il. 7, 298; *inf.* δύσεσθαι, Od. 7,18. — *Ao. 1, 3 pl. sans augm.* δύσαντο, Il. 23,739; *opt. 3 pl.* δυσαίατο (-οίατο *Bkk.*) Il. 18,376. — *Ao. épq. 3 sg.* ἐδύσετο, Il. 3,328; 21,515, *ou* δύσετο, Il. 7,465; *impér. 2 sg.* δύσεο, Il. 16,129; 19,36; Od. 17,276; *part.* δυσόμενος, Od. 1, 24. — [ῠ *au prés. et à l'impf. act. et moy.*; ῡ *au sbj. ao. 2* δύω, Il. 6,340; 7,193; 17,186; 22,99 *et* 125; δύῃς, Il. 9,604; δύῃ, Il. 11,194 *et* 209; 17,455] (R. Δυ, s'enfoncer, *cf.* δύνω).

2 **δύω**, *sbj. ao. 2 du préc.*

3 **δύω**, *v.* δύο.

δυώδεκα [ῠᾰ] *poét. et ion. c.* δώδεκα, Il. 2,637; Od. 4,747; Hdt. 1,16, 147, *etc.*; Pd. *N.* 4,28.

δυωδεκά·βοιος, ος, ον [ῠᾰ] qui vaut douze bœufs, Il. 23,703 (δ. βοῦς).

δυωδεκά·δρομος, ος, ον [ῠ] qui a douze fois parcouru le stade, *c. à d.* qui a fourni la course entière, Pd. *O.* 2,92 (δ. δραμεῖν).

δυωδεκά·μηνος, ος, ον [ῠᾰ] âgé de douze mois, Hés. *O.* 750 (δ. μήν).

δυωδεκά·μοιρος, ος, ον [ῠᾰ] divisé en douze parts, Anth. 7, 641 (δ. μοῖρα).

δυωδεκά·παις, *gén.* **αιδος** (ὁ, ἡ) [ῠᾰ] qui a douze enfants, A.Pl. 132 (δ. παῖς).

δυωδεκά·πηχυς, υς, υ [ῠᾰ] de douze coudées, Hdt. 2,153 (δ. πῆχυς).

δυωδεκ·άριθμος, ος, ον [ῠᾰ] au nombre de douze, Nonn. *Jos.* 2,67 (δ. ἀριθμός).

δυωδεκάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] le nombre douze, Anth. 9, 782, *cf.* δωδεκάς.

δυωδεκαταῖος, α, ον [ῠᾰ] *poét. c.* δωδεκαταῖος, Hés. *O.* 749.

δυωδέκατος, η, ον [ῠᾰ] *c.* δωδέκατος, Il. 1,493; Od. 2,374.

δυω·καί·δεκα [ῠᾰ] *c.* δώδεκα, Hdt. 8, 121.

δυωκαιεικοσί·μετρος, ος, ον [ῠῐ] qui contient 22 mesures (vase) Il. 23, 264 (*épq. c.* δυοκαι-).

δυωκαιεικοσί·πηχυς, υς, υ [ῠῐ] de 22 coudées, Il. 15,678 (*épq. c.* δυοκαι-).

1 **δῶ** (τὸ) *épq p.* δῶμα, *seul. nom.* Od. 1,392, *et acc.* Il. 1,426; Od. 1,176, *etc.*, *ou p.* δώματα, Hés. *Th.* 933.

2 **δῶ, δῷς, δῷ,** *sbj. ao. 2 de* δίδωμι.

3 **δῶ,** *v.* δέω.

δώδεκα (οἱ, αἱ, τὰ) [ᾰ] *indécl.* douze, Il. 6,248; Od. 10,5; Att. *etc.*; οἱ δ. πίνακες *ou* αἱ δ. δέλτοι, DS. 2,26; DH. 1,295, 7 *Reiske*, *etc.* les Douze tables, la loi des Douze tables, *à Rome* || ⋙ *Dans les inscr. att.* δώδεκα *se construit tantôt avant, tantôt après le subst.* δώδεκα θεοῖς, CIA. 2, 652 b, 57, 7 (*362 av. J.C.*) *etc.*; κρατευται δώδεκα, CIA. 1,319,13 (*420/410 av. J.C.*) *etc.* (*v. Meisterh. p.* 126, 9); *vers la fin du 2e siècle ou le commencement du 1er av. J.C. on rencontre l'équival.* δέκα δύο, CIA. 2,476,31 (*v. Meisterh. ibid.; cf. Riemann, Rev. de phil.* 5, 164) (δύο, δέκα; *cf.* δυόδεκα).

δωδεκά·γναμπτος, ος, ον, dont il faut faire douze fois le tour, Pd. *O.* 3, 59 (δ γνάμπτω).

δωδεκά·γωνον, ου (τὸ) [ᾰ] dodécagone, mesure de douze angles *ou* côtés, Plut. *M.* 363 a (δ. γωνία).

δωδεκα·δάκτυλος, ος, ον [κᾰῠ] **1** de douze doigts, Apd. *Pol. p.* 34 || **2** ἡ δ. *avec ou sans* ἔκφυσις, le duodénum, *intestin*, Héroph. (Gal. 7,511); Gal. 4,173 (δ. δάκτυλος).

δωδεκάδ·αρχος, ου (ὁ) [ᾰδ] commandant de douze hommes, Xén. *Cyr.* 3,3,11 (δωδεκάς, ἄρχω).

δωδεκά·δραχμος, ος, ον, du prix de douze drachmes, Dém. 1045,5 (δ. δραχμή).

δωδεκά·δωρος, ος, ον [ᾰ] de douze palmes, *mesure*, Anth. 6, 96 (δ. δῶρον).

δωδεκά·εδρος, ος, ον, de douze faces, dodécaèdre, T. Locr. 98 d; Plut. *M.* 887 b (δ. ἕδρα).

δωδεκ·άεθλος, ος, ον [ᾰ] qui a douze fois remporté le prix (Hèraklès) A.Pl. 99 (δ. ἄεθλον).

δωδεκαετηρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] espace de douze années, Geop. 1, 12 (δωδεκαετής).

δωδεκα·ετής, ής, ές [ᾰ] de douze ans, Plut. *M.* 198 c; Ath. 560 b || ⋙ *Acc. pl.* -εῖς, Plut. *Lyc. c. Num.* 4 (δ. ἔτος).

δωδεκαετία, ας (ἡ) [κᾰ] espace de douze ans, Démad. (DL. 5,81) (δωδεκαετής).

δωδεκά·θεος, ος, ον [ᾰ] **I** *adj.* δ. cena, Suét. *Aug.* 70, repas de douze convives simulant les douze dieux, *à Rome* || **II** *subst.* τὸ δωδεκάθεον : **1** le remède « douze-dieux », médicament composé de douze ingrédients, P.Eg. 7 || **2** *sorte de plante*, Plin. 25, 4 (δ. θεός).

δωδεκάκις [ᾰ] *adv.* douze fois, Ar. *Pl.* 852; Arstt. (Ath. 394 c) (δώδεκα, -κις).

δωδεκά·κλινος, ος, ον [ῑ] de douze lits, Anaxandr. (Ath. 131 b) (δ. κλίνη).

δωδεκά·κλωνος, ος, ον, qui a douze rameaux *ou* rejetons, *fig.* Chrys. 6,460 (δ. κλών).

δωδεκά·κρουνος, ος, ον, à douze sources, Crat. (*Com. fr.* 2, 119) (δ. κρουνός).

δωδεκά·λινος, ος, ον [ᾰῐ] à douze fils (de lin) Xén. *Cyn.* 2, 5 (δ. λίνον).

δωδεκά·μηνος, ος, ον [ᾰ] Pd. *N.* 11, 11, de douze mois (δ. μήν).

δωδεκα·μήχανος, ος, ον [ᾰχᾰ] **1** qui connaît douze postures, Ar. *Ran.* 1327; Plat. com. (*Com. fr.* 2, 661) || **2** qui parcourt les douze constellations, Eur. *fr.* 755 (δ. μηχανή).

δωδεκαμναῖος, ος, ον, de douze mines : δ. πετροβόλος, Phil. byz. *Bel.* baliste *ou* pierrier à boulet de douze mines (= 4 *kil.* 830) (δ. μνᾶ).

δωδεκα·όργυιος, ος, ον, de douze brasses, Héron (*Hultsch. Script. metr. gr.* 1, *p.* 190) (δ. ὄργυια).

δωδεκά·παλαι [ᾰᾰ] *adv.* depuis un siècle (*litt.* depuis douze fois longtemps) Ar. *Eq.* 1154 (δ. πάλαι).

δωδεκά·πηχυς, υς, υ [ᾰ] Anaxandr. (Ath. 131 c); Héc. (Eus. *P.E.* 408 b); Philstr. 152, *etc.* (δ. πῆχυς).

δωδεκαπλάσιος, α, ον [ᾰσ] douze fois aussi grand, Plut. *M.* 1028 c (δ. -πλασιος).

δωδεκά·πολις, ις, ι, *gén.* **ιος** [ᾰ] qui comprend douze villes, Hdt. 7, 95 (δ. πόλις).

δωδεκά·πους, πους, πουν, *gén.* **-ποδος** [ᾰ] de douze pieds, Mén. (Ath. 243 a) (δ. πούς).

δωδεκ·άρχος, ου (ὁ) *c.* δωδεκάδαρχος, Xén. *Cyr.* 2,4,4 *dout.* (δ. ἄρχω).

δωδεκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] douzaine, Plat. *Leg.* 756 b; *cf.* δυωδεκάς (δώδεκα).

δωδεκά·σημος, ος, ον [ᾰ] à douze temps, *t. de mus.* A. Quint. *p.* 34 *et* 36 (δ. σῆμα).

δωδεκά·σκαλμος, ος, ον, à douze bancs de rameurs, Plut. *Cæs.* 38 (δ. σκαλμός).

δωδεκά·σκυτος, ος, ον [ῡ] formé de douze peaux, Plat. *Phæd.* 110 b (δ. σκῦτος).

δωδεκα·στάδιος, ος, ον [τᾰ] de douze stades, Str. 398; Posid. (Ath. 152 d) (δ. στάδιον).

δωδεκα·στάσιος, ος, ον [τᾰ] qui pèse douze fois autant, Plat. *Hipp.* 231 d (δ. στατός *de* ἵστημι).

δωδεκά·στεγος, ος, ον, à douze étages (tour) Ps.-Callisth. 2,218 (δ. στέγη).

δωδεκα·σύλλαβος, ος, ον [ᾰᾰ] de douze syllabes, Héph. 10, 8; 14, 6 (δ. συλλαβή).

δωδεκαταῖος, α, ον [ᾰ] qui vient *ou* se fait le 12e jour, Plat. *Rsp.* 614 b; Th. *H.P.* 7, 1,3; Thcr. 2,156 (δώδεκα).

δωδεκατη·μόριος, ος, ον [ᾰ] **I** *adj.* divisé en douze parts, Man. 4, 167 || **II** *subst.* τὸ δ. **1** un douzième, Plat. *Leg.* 848 c || **2** un des douze signes du zodiaque, Ptol. *Tetr.* 93, *etc.* (δωδέκατος, μόριον).

δωδέκατος, η, ον [ᾰ] douzième, Il. 1, 425, *etc.*; Od. 4, 747; Soph. *Tr.* 825; Plat. *Leg.* 758 b, *etc.* (δώδεκα).

δωδεκα·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui rapporte douze fois par an, Luc. *V.H.* 2, 13 (δ. φέρω).

δωδεκά·φυλλος, ος, ον [ᾰ] à douze feuilles, Th. *H.P.* 6,6,4 (δ. φύλλον).

δωδεκά·φυλος, ος, ον [ᾰῡ] de douze tribus, Sib. 2,171; τὸ δ. NT. *Ap.* 26. 7, les douze tribus d'Israël (δ. φυλή).

δωδεκά·ωρος, ος, ον, de douze heures, Sext. 514,2 *Bkk.* (δ. ὥρα).

δωδεκέμβριος, ου (ὁ) le mois « dodécembre » *litt.* le 12e mois, *nom inventé par Licinius*, DC. 54,21,5 (*par substitut. de* δώδεκα *à* δέκα *du mot* Δεκέμβριος).

δωδεκ·έτης, ου, *adj. m.* âgé de douze ans, Plut. *Æmil.* 35; Anth. 7, 453 (δ. ἔτος).

δωδεκέτις, ιδος, *fém. du préc.* Anth. 11, 70.

δωδεκηΐς, ίδος, *par contr.* **-ῇς, -ῇδος** (ἡ) *ion. p.* *δωδεκαΐς (δ. ε.

θυσία sacrifice de douze animaux, Porph. Abst. 1,22 (δώδεκα).

δωδεκ·ήρης, ης, ες, à douze bancs de rameurs, Ath. 203 d (δ. *ἄρω).

δωδεκῆς, v. δωδεκηΐς.

Δωδώ (ἡ) c. Δωδώνη, Simm. (Str. 364).

***Δωδών** (seul. aux cas-régimes **Δωδῶνος, -ι, -α**) (ἡ) c. Δωδώνη, Euph. (E.Byz.); Soph. Tr.172; Call. fr. 107.

Δωδώναθεν, v. Δωδώνηθε.

Δωδωναῖος, α, ον, de Dodone, Hdt. 2, 55, etc.; DH. 1,14, etc.; Ζεὺς Δ. Il.16,233; Pd.fr.29; Plat.Phædr. 275 b, etc. Zeus de Dodone; δρῦς Δ. Str. 329, chêne de Dodone; μαντεῖα Δ. Eur. Andr. 886, oracles de Dodone (Δωδώνη).

Δωδώνη, ης (ἡ) Dôdônè (Dodone) (auj. Mitsikeli, sel. d'autres, Drisko) v. d'Épire, célèbre par un temple et un oracle de Zeus, Il.2,750; 16,234; Od.14,327; 19,296; Eschl.Pr. 658; Hdt. 1, 46, etc.; Xén. Vect. 6,2; etc.

Δωδώνηθε, adv. de Dodone, Call.Del.284 || ⋙ Dor. Δωδώναθεν [ᾰ] Pd. N.4,86 (Δωδώνη, -θε).

Δωδωνίς, ίδος, adj. f. de Dodone (chêne, prêtresse, etc.) Hdt. 2,53; Apd. 1, 9, 16; αἱ Δωδωνίδες, Plut. Lys.25, Phoc.28, les prêtresses de Dodone (Δωδώνη).

δώῃ, δώῃσι, v. δίδωμι.

δῶμα, ατος (τὸ) **A** construction, d'où : **I** maison, demeure, en parl. des dieux et des hommes, Il. 5, 907, etc.; Od.4,46, etc.; plur. au sens du sg. Il. 1, 600, etc.; Od. 4, 811, etc.; δῶμ' Ἀΐδαο, Od.12,21, Ἀΐδου, Soph. El. 110; Πλούτωνος, Eur. H. f. 808, demeure d'Hadès, de Pluton, c. à d. les enfers; particul. **1** chambre principale, salle où l'on se réunit = μέγαρον, Il.6,316; Od.17,541; 22,494, etc. || **2** salle pour les repas, Call. Cer. 64 || **3** temple, Pd. P.4, 95; Eschl. Eum. 242, Suppl.291; Soph. O.R. 71 || **4** p. ext. demeure, en gén. d'où ville, cité, Soph. O.R. 29 || **II** toit plat des maisons orientales servant de terrasse, Spt.Deut.22,8; Jos.2,6; 1 Reg. 9,25; 2,11,2; etc.; NT. Matth.24,17; Marc.13, 15; Luc. 12, 3, etc. || **B** fig. maison, famille, Eschl. Ag. 1468, Eum.354; Soph.O.R.1226; Eur. Hec. 624, Or. 61 (R. Δαμ, bâtir, cf. δέμω, δόμος, v. δῶ).

δωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petite maison, Ar.Ran.190; X.Eph.2,1 || **2** petit temple, chapelle, Plut. Cleom. 8 || **3** petite chambre, chambre à coucher, Ar. Eccl.8; Plat. Rsp.390 c (δῶμα).

δωματίτης, ου [ᾱῑ] adj. m. de la maison, domestique, ép. de Poseidôn à Lacédémone, Paus.3,14, 7, et d'Apollon à Égine, Sch.-Pd.N.5,82 (δῶμα).

δωματῖτις, ιδος [ᾱῑ] fém. du préc. Eschl.Ag.968.

δωματο·φθορέω-ῶ (prés.inf.) [ᾰ] détruire la maison, Eschl. Ag.948, conj. (vulg. σωματοφθορέω) (δῶμα, -φθορος de φθείρω).

δωματόω-ῶ (pf. pass. δεδωμάτωμαι) [ᾰ] bâtir une maison; au pass. avoir une maison construite, Eschl. Suppl.958 (δῶμα).

δωμάω-ῶ (seul. ao. part. -ήσαντες) bâtir, construire, Lyc. 719; A. Rh.2,531 || Moy. (seul. ao. inf. -ήσασθαι) faire bâtir, Anth. 11, 400; Lyc. 593 (R. Δαμ, bâtir; cf. δόμος et δῶμα).

δωμήτωρ, ορος (ὁ) qui bâtit, constructeur, Man.6,415 (δωμάω).

δωμός (ὁ) dor. c. ζωμός, Epilyc. fr. conj.

δῶναξ, ακος (ὁ) dor. c. δόναξ, Thcr. 20,29.

δώομεν, v. δίδωμι.

δωράκινον, ου (τὸ) (s. e. μῆλον) sorte de pêche ou p.-ê. d'abricot (lat. duracinum) Geop. 3,1,4; 10,13, 1; Nyss.3,1084 a Migne.

δωρεά, ᾶς (ἡ) **1** don, présent, gratification (sans idée de retour = δόσις ἀναπόδοτος, Arstt.Top. 4,4,11) Hdt.3,130; Eschl. Pr. 619, Soph. Aj. 1032; Plat.Leg.844 d; δωρεὰν διδόναι, Hdt.6, 130; Plat. Rsp. 468 a; Isocr. 400 d; δωρεῖσθαι, Plat.Pol. 290 c, faire un présent; δωρεὰν δέχεσθαι, Isocr.122 a, λαμβάνειν, Isocr. 318 b, 382 c; Dém. 569, 26, etc. recevoir un présent; adv. δωρεάν (ion. -εήν) Hdt.5,23; Dém.394,20; Pol.18, 17, 17; ἐν δωρεᾷ, Pol. 23, 3, 4, etc. en pur don, gratuitement; d'où δωρεάν, m. sign. NT. 2 Cor.11,7; ou en pure perte, en vain, Spt. Job 1,9, etc.; εἰς δωρεάν, Spt. Ez.16,10, m. sign. || **2** particul. legs, donation, Dém.826,11; 834, 11 || ⋙ La plus anc. forme du mot dans les inscr. att. paraît être δωρειά, CIA. 1, 8, 20 (après 444 av. J.C.); 4, 25, a, 5, etc.; δωρεά se rencontre pour la 1re fois à partir de la fin du 5e siècle av. J.C. CIA. 2 add. 1 b, 32 (403 av. J.C.), etc. et devient dominant à partir de 268 av. J.C. (v. Meisterh. p.31, 11, 1). — Ion. δωρεή, Hdt. ll.cc. (δῶρον).

δωρεή, v. le préc.

δωρέω-ῶ (f. ήσω, ao. ἐδώρησα, pf. inus.; pass. ao. ἐδωρήθην, pf. δεδώρημαι) donner en présent: δ. δῶρον, Hés. O. 82, faire un présent; δ. θυσίαις τινά, Pd. O.6,131, honorer un dieu par des sacrifices, d'où au pass. (particul. à l'ao. δωρηθῆναι, et au pf. δεδωρῆσθαι) être offert en présent, Hdt. 8, 85; Soph. Aj. 1030; Plat.Ep.314 d || Moy. (f. δωρήσομαι, ao. ἐδωρησάμην, pf. δεδώρημαι) **1** faire un présent: δ. τινί τι, Il.10,557; Hdt.5,37; Eschl.Pr.251; Xén.Cyr.8, 4, 24; Plat. 2 Alc. 148 e, faire présent de qqe ch. à qqn; δ. τινα, Hdt. 4,110, faire un présent à qqn; δ. τινά τινι, Hdt.1,54; 3,130; Eschl. Pr.780; Plat.2 Alc. 149 c, gratifier qqn d'un présent ou honorer qqn par un présent || **2** (au prés.; cf. de même en ce sens le prés. de δίδωμι) avoir l'intention de donner, d'où offrir, Eur. Suppl. 875 || ⋙ Moy. prés. 3 sg. ion. δωρέεται, Hdt.6,125. Impf. 3 sg. ion. ἐδωρέετο, Hdt. 3, 130. Ao. opt. 3 sg. δωρήσαιτο, Il.10,557 (seul. ex. du moy. dans Hom.). Pf. δεδώρημαι, au sens pass. Plat. Pol. 274 c, etc.; au sens act. Xén. Cyr.5, 2, 8; Plat. Tim. 46 e, Leg. 672 b (δῶρον).

δώρημα, ατος (τὸ) don, présent, Eschl. Pr. 626, Pers. 523; Soph.Aj. 662; Eur. Hel. 889; en prose, Xén. Hier.8,4; Arstt. Nic.1,9,2; avec un dat. τῶν σῶν Ἡρακλεῖ δωρημάτων, Soph.Tr.668, de tes dons à Hèraklès (δωρέω).

δωρηματικός, ή, όν [ᾰ] libéral, magnifique, DH.8,60 (δώρημα).

δωρητήρ, ῆρος (ὁ) donateur, Anth.6,30 (δωρέω).

δωρητικός, ή, όν, qui aime à donner, généreux, Plat. Soph. 223 c; Phil.1,254, 497 (δωρέω).

δωρητός, ή, όν : **1** donné en présent, Soph.O.R.384; Plut.Cor.16; p. opp. à κτητόν, Lgn 9, 1 || **2** que l'on peut fléchir par des présents, Il. 9, 526 (vb. de δωρέω).

δωριάζω : **1** se vêtir à la dorienne, c.à d. simplement, en parl. des femmes, Anacr. fr. 58 || **2** parler dorien, Philstr. V. soph.1,24 (Δώριος).

Δωριακός, ή, όν, c. Δωρικός, Oracl. (Thc. 2,54).

Δωριάς, άδος (ἡ) Dorias (la Dorienne) f. Antiphan. (Ath.338 e) (Δώριος).

1 **Δωριεύς, έως** : **A** adj. m. dorien, Pd.P.8,29; O.8,39; fr.4; Hdt.1, 146 || **B** subst. οἱ Δωριεῖς, att. οἱ Δωριῆς : **I** les Doriens, c. à d. **1** les habitants de la Doride, en Grèce, Hdt. 8, 66; Dém. 9, 32 B.-Sauppe; Eschn. 2, 116 B.-Sauppe, etc. || **2** les habitants de la Doride, en Asie Mineure, Hdt. 1, 28; Thc. 2, 9; DS.11, 3, etc. || **3** les Lacédémoniens, Hdt. 3, 56; Thc. 1, 18; Plat. Leg. 682 e; Plut. Lyc. 11, etc. || **4** les habitants du Péloponnèse, Hdt. 8, 31; Plut. Lys. 24, Agis, 21 || **5** autres peuples doriens (Syracusains, Thc.6,80; DH. Thuc. 48; Doriens de Crète, Od.19,177; Épidauriens, Hdt.1,146; 8,46, etc.) || **II** Doriées, métropole des Lacédémoniens, Thc.1, 107; 3,92 || ⋙ Acc. sg. Δωριᾶ, Plat.Leg.682 e; pl. nom. att. Δωριῆς, Thc.1, 12; Plat. Leg. 683 e; épq. et ion. Δωριέες, Od. 19, 177; Call. H. 2,89; Hdt. 1, 139, etc. Dat. épq. Δωριέεσσιν, Thcr.15, 94; 17, 67. Acc. ion. et att. Δωριέας, Hdt.1, 6; Dém. 9, 32 B.-Sauppe; Eschn.2,116 B.-Sauppe; par contract. att. Δωριᾶς, Thc. 1, 107; postér. Δωριεῖς, DH. Thuc.9; Plut. Per. 17, etc.

2 **Δωριεύς, έως** (ὁ) Dôriée (litt. le Dorien) h. Hdt.5,41; Thc.3,8, etc.; Xén. Hell. 1, 1, 4, etc. || ⋙ Acc. Δωριέα, Xén. Hell.1,5, 19, etc. (Δωριεύς 1).

Δωριής, v. Δωριεύς 1.

δωρίζω : **1** parler dorien, Str.333; Plut. M.421 b; au pass. être écrit en dorien, Dysc.Synt. 3, p. 277 || **2** chanter selon le mode dorien, Hsch. || ⋙ Inf. prés. dor. δωρίσδεν, Thcr. 15, 93 (Δωρίς).

Δωρικός, ή, όν, dorien, Hdt.1,56, etc.; Eschl.Sept.183; Soph.O.C.1372; Eur. El. 836; Thc. 6, 4; Plat. Crat. 409 a, etc.; ἡ Δ. διάλεκτος, Dysc.Adv. 584, 19 Bkk. le dialecte dorien (Δωριεύς 1).

Δωρικῶς, adv. en dialecte dorien, E.Byz. vº Μῆλος; Drac. 50,5; Sext. 616,27 Bkk.

Δώριον, ου (τὸ) Dôrion : **1** v. près de Pylos, Il.2,594 || **2** lieu de Doride, Eschn. 2, 116 B.-Sauppe, etc.

Δώριος, ος ou **α, ον**, dorien, Pd. I. 5,69; O.3,5, etc.; Arstt. Pol.4, 3; etc.; τὰ Δώρια, façons de parler doriennes, dorismes, Dysc. Synt. 238, 9, etc. || ⋙ Fém. -ος, Anth.7, 436; 9, 600; Nonn. 25, 21; Paus. 5, 10, 2; etc.; -α, Pd.O.1, 26; Anth.15,27 (Δωριεύς 1).

1 **Δωρίς, ίδος** : **I** adj. f. dorienne, Pd. N. 3, 5, etc.; Hdt. 5, 87; Thc.6,5.

Soph. *O. C. 695*; Eur. *Hec. 934, etc.*; Thcr. *2,156, etc.*; ἡ Δ. διάλεκτος, Str. *8, 1, 2 Kram., etc.* le dialecte dorien || II *subst.* ἡ Δ. 1 (*s. e.* γῆ) Doride, *contrée de Grèce*, Hdt. *8, 31*; Plut. *Them. 9, etc. ou d'Asie Mineure*, Ptol. *5, 2, 10*; *ou anc. nom de l'Hestiæotide en Thessalie*, Str. *437, 477* || 2 (*s.-e.* μάχαιρα) couteau dorien pour les sacrifices, Eur. *El. 819* || ⋙ *Voc.* Δωρί, Anth. *9, 151*; Luc. *D. mar. 1, 1*; *ou* Δῶρι, Simm. *fr. 4, Bgk. Acc.* Δωρίδα (Δωριεύς 1).

2 **Δωρίς, ίδος** (ἡ) Dôris (la Dorienne) : 1 *mère des Néréides*, Hés. *Th. 241, etc.* || 2 *Néréide*, Il. *18, 45* || 3 *autres*, Plat. *Ep. 313* a; Plut. *Dio. 3, etc.*

δωρισμός, οῦ (ὁ) langage dorien, prononciation dorienne, D. Phal. *§ 177* (δωρίζω).

δωριστί, *adv.* 1 à la façon dorienne, Plat. *Ep. 336* c; *en mauv. part avec jeu de mots, c.* δωροδοκηστί, Ar. *Eq. 989* || 2 en dialecte dorien, Paus. *2, 37, 3* || 3 selon le mode dorien, Plat. *Lach. 188* d, *Rsp. 399* a; Plut. *M. 1134* a, *1136* d, f, *etc.* (δωρίζω).

δωρίτης ἀγών (ὁ) [ῑ] concours où le vainqueur recevait un présent, Plut. *M. 820* c (δῶρον).

Δωρίχα, ης (ἡ) Dôrikha, *f.* Sapph. (Str. *808*); Posidipp. (Ath. *596* c).

Δωρίων, ωνος (ὁ) Dôriôn, *h.* Aristod. (Ath. *337* b) *etc.* || ⋙ *Voc.* -ων, Luc. *D. mer. 14* (δῶρον).

Δωριώνειοι, ων (οἱ) joueurs de flûte aussi habiles que Dôriôn, Plut. *Mus. 21* (Δωρίων).

δωρό·δειπνος, ου (ὁ) qui sert à dîner, Ath. *701* b (δῶρον, δεῖπνον).

δωρο·δέκτης, ου (ὁ) qui reçoit volontiers des présents, qui se laisse corrompre, Spt. *Job 15, 34* (δῶρον, δέχομαι).

δωροδοκέω-ῶ : 1 recevoir des présents, se laisser corrompre par des présents, Dém. *240 extr.*; *joint à* χρήματα λαμβάνειν, Dém. *427*; δ. παρά τινος, Eschn. *78, 5*; ἀπό τινος, Ar. *Vesp. 669*, se laisser corrompre par des présents reçus de qqn; *avec un acc.* δ. τι, Hdt. *6, 72*; Plat. *Rsp. 590* a, se laisser corrompre par qqe présent; τὸ δεδωροδοκημένον, Din. *98, 34*, l'or *ou* l'argent, prix de la corruption || 2 faire des présents pour corrompre, corrompre par des présents, *acc.* DS. *13, 64*; *16, 33*; DL. *4, 9*; *au pass.* se laisser corrompre par des présents, Pol. *6, 56, 2*; *26, 3, 14*; DH. *4, 55* || ⋙ *Act. ao. 3 sg.* ἐδωροδόκησεν, Hdt. *6, 72*; DL. *4, 9*; *inf.* δωροδοκῆσαι, DS. *13, 64*; *part.* -ήσας, *16, 33*. *Pf. inf.* δεδωροδοκηκέναι, Luc. *Dem. enc. 44*; *part.* δεδωροδοκηκότα, Dém. *378, 12*. — *Pass. ao. part.* δωροδοκηθείς, Pol. *26, 3, 14*. *Pf. v. ci-dessus* (δωροδόκος).

δωροδόκημα, ατος (τὸ) 1 le fait d'accepter des présents, corruption, Dém. *236, 2*; Eschn. *63, 31*; *84, 6*; Paus. *7, 12, 1* || 2 présent, Plat. com. (Ath. *229* f) (δωροδοκέω).

δωροδοκητί, *adv., litt.* sur l'air *ou* le mode de la corruption, *c. à d.* à la façon de ceux qui se laissent corrompre, *par jeu de mots avec* δωριστί, Ar. *Eq. 996* (δωροδοκέω).

δωροδοκητέον, *vb. de* δωροδοκέω, Tat. *144* d.

δωροδοκία, ας (ἡ) réception de présents, corruption par des présents, vénalité, Pol. *5, 43, 6*; Plut. *Artax. 22*; *au plur.* Eschn. *62, 4*; Din. *96, 7*; δωροδοκίας κατηγορεῖν, Eschn. *28, 12*, accuser de vénalité; δωροδοκίαν καταγνῶναί τινος, Lycurg. *163, 34*, condamner qqn pour vénalité (δωροδόκος).

δωρο·δόκος, ος, ον : 1 qui reçoit des présents, qui se laisse corrompre par des présents, Plat. *Rsp. 390* d; Pol. *6, 9, 7* || 2 qui fait des présents, libéral, généreux, Arét. *67, 31* (δῶρον, δέχομαι).

δωροδοτέω-ῶ, faire des présents à, *acc.* Aqu. *Ezech. 16, 33* (δωροδότης).

δωρο·δότης, ου (ὁ) qui fait présent de, qui donne, *gén.* Anth. *12, 49* (δῶρον, δίδωμι).

Δωροθέα, ας (ἡ) Dôrothéa, *f.* Anth. *5, 198* (*fém. du suiv.*).

Δωρό·θεος, ου (ὁ) Dôrothéos (Dorothée = *litt.* présent de Dieu; *cf. franç.* Dieudonné) *h.* Xén. *Hell. 1, 3, 13*; Is. *40, 13* (δῶρον, θεός).

δωρο·κοπέω-ῶ, chercher à corrompre par des présents, Spt. *3 Macc. 4, 19*; Aqu. *Ezech. 16, 33* (*impf.* ἐδωροκόπεις); Spt. *Eccl. 35, 11* (δῶρον, κόπτω).

δωροκοπία, ας (ἡ) corruption par des présents, Aqu. *Deut. 6, 17*; *Prov. 6, 35* (*cf. le préc.*).

δωρο·λήπτης, ου (ὁ) qui accepte des présents, Spt. *Prov. 15, 27* (δῶρον, λαμβάνω).

δωρο·ληψία, ας (ἡ) acceptation de présents, DC. *39, 55* (*cf. le préc.*).

δῶρον, ου (τὸ) I don, présent, Hom. *etc. plur.* δῶρα *au sens du sg.* Il. *14, 238*; *20, 268, etc.*; Oracl. (Hdt. *6, 19*); ἄδωρα δῶρα, Soph. *Aj. 665*, présents qui n'en sont pas; *avec le gén. de la personne qui fait le présent* : θεοῦ δῶρον, Eschl. *Sept. 625*, présent de la divinité, présent; δ. θεῶν, Il. *20, 265*; Od. *18, 142*, présent des dieux; δ. Μουσῶν καὶ Ἀπόλλωνος, Plat. *Leg. 796* e, présent des Muses et d'Apollon, *en parl. de la poésie*; *avec le gén. de la chose offerte en présent* : ὕπνου δ. Il. *7, 482*, le présent *ou* le bienfait du sommeil; *particul.* 1 offrande aux dieux, Il. *6, 293*; Eschl. *Ag. 91*; *etc.*; *dans les Livres saints*, offrande à la divinité, Spt. *Gen. 4, 4*; *Lev. 1, 2, etc.* NT. *Matth. 5, 23, etc. Marc. 7, 11*; *Luc. 21, 1, 4* || 2 tribut, Il. *17, 225* || 3 *au plur.* présents pour corrompre : ἕνεκα δώρων, Plat. *Leg. 907* a, par vénalité; *d'où* δώρων γραφή, Eschn. *87, 3*, accusation de corruption; δώρων δίωξις, Plut. *Per. 10*, poursuite pour corruption; δώρων κριθῆναι, Lys. *178, 7*, être jugé pour corruption; δώρων ἑλεῖν τινα, Ar. *Nub. 591*, convaincre qqn de vénalité; δώρων ὀφλεῖν, And. *10, 20*, être condamné pour vénalité || II paume de la main, palme, *mesure de longueur* (*cf.* παλαιστή) Nic. *Th. 348*; *cf.* ἑκκαιδεκάδωρος (R. Δο, *cf.* δίδωμι).

δωροξενίας γραφή, Lys. *et* Hyp. (Harp.) action contre un étranger, accusé d'avoir corrompu les magistrats pour se faire inscrire comme citoyen (δῶρον, ξένος).

Δῶρος, ου (ὁ) Dôros : 1 *chef de la race dorienne*, Hdt. *1, 56* || 2 *fils de Xouthos* (*Xuthus*) Eur. *Ion 1590, etc.* || 3 *autres*, Thc. *4, 78, etc.*

δωρο·τελέω-ῶ (*inf. prés.*) accomplir un vœu au moyen d'une offrande, Oracl. (Dém. *1072, 26*) (δῶρον, τελέω).

δωρο·φάγος, ος, ον [ᾰ] avide de présents, Hés. *O. 219, 262*; Pol. *6, 9, 7* (δῶρον, φαγεῖν).

δωροφορέω-ῶ, apporter des présents : τινι, Plat. *Phædr. 266* e, à qqn : τινί τι, Ar. *Vesp. 675*, offrir qqe présent à qqn; τινα, El. *V. H. 1, 32*, gratifier qqn de présents (δωροφόρος).

δωροφορία, ας (ἡ) offrande, présent, Alcphr. *1, 6*; Nyss. *1, 725* a (δωροφόρος).

δωροφορικός, ή, όν : 1 qui apporte des présents, Plat. *Soph. 222* d || 2 offert en présent, El. *V. H. 1, 22* (δωροφόρος).

δωρο·φόρος, ος, ον, qui apporte des présents, Pd. *P. 5, 116*; *particul.* tributaire, Euph. *fr. 73* (δῶρον, φέρω).

δωρύττομαι (*seul. prés.*) *dor. c.* δωρέομαι, Thcr. *7, 43* (*var.* δωρήσομαι).

Δωρώ, οῦς (ἡ) Dôrô, *déesse imaginaire de la corruption*, Ar. *Eq. 529* (δῶρον).

1 **δώς** (ἡ) *seul. nom.* don, présent, Hés. *O. 354* (R. Δο, *v.* δίδωμι).

2 **δώς** (ἡ) la généreuse, *surn. de Dèmèter*, Hh. *Cer. 122* (R. Δο, *v.* δίδωμι).

δωσέμεναι, δωσέμεν, *v.* δίδωμι.

δῶσι, *3 pl. sbj. ao. 2 de* δίδωμι.

δῷσι, *3 sg. sbj. ao. 2 de* δίδωμι.

Δωσιάδης, ου (ὁ) Dôsiadès : 1 *historien*, Ath. *143* a, *264* a || 2 *poète*, Luc. *Lex. 25*; Anth. *15, 25 et 26*.

δωσί·δικος, ος, ον [ῐ] qui s'en remet à la justice, *p. opp. à* celui qui se fait justice lui-même, Hdt. *6, 42*; Pol. *4, 4, 3* (δίδωμι, δίκη).

Δωσί·θεος, ου (ὁ) [ῐ] Dôsithéos, *h.* Anth. *12, 130* (δίδωμι, θεός).

δώσω, *fut. de* δίδωμι.

Δώσων, ωνος (ὁ) Dôsôn (*litt.* qui doit donner, qui promet toujours) *surn. d'Antigone II de Macédoine*, Plut. *Æmil. 11* (δίδωμι).

δώτειρα, ας (ἡ) *fém. de* δωτήρ, Lin. (Stob. *Fl. 5, 22*); Man. *2, 447*.

Δωτιΐς, ίδος (ἡ) *c.* Δωτιάς, Rhian. (E. Byz.).

δωτήρ, ῆρος (ὁ) donateur, dispensateur, Od. *8, 325*; Hés. *Th. 46, etc.* (δίδωμι).

δώτης, ου (ὁ) *c. le préc.* Hés. *O. 353*.

Δωτιάς, άδος (ἡ) (*s. e.* χώρα) le territoire de Dôtion, Soph. (E. Byz.) (Δώτιον).

Δωτιεύς, έως (ὁ) de Dôtion, Soph. (E. Byz.) (Δώτιον).

δωτινάζω (*impf.* ἐδωτίναζον) [ῑ] recevoir des présents, des offrandes, Hdt. *2, 180* (δωτίνη).

δωτίνη, ης (ἡ) [ῑ] don, présent, Il. *9, 155*; Od. *9, 268*; Hdt. *1, 61*; *adv.* δωτίνην, Hdt. *1, 69*; Thém. *260* d, *299* a, gratuitement, *d'où* en pure perte, en vain (δώτης).

Δώτιον, ου (τὸ) Dôtion, *v. et plaine de Thessalie, près de l'Ossa*, Hh. *16, 3*; Hés. (Str. *442*); Call. *H. Cer. 26, etc.*

δώτωρ, ορος (ὁ) *c.* δωτήρ, Od. *8, 335*; Hh. *17, 12*; *29, 8*; Thgn. *134*.

Δῶτος, ου (ὁ) Dôtos, *Perse*, Hdt. *7, 72*.

Δωτώ, οῦς (ἡ) Dôtô, *Néréide*, Il. *18, 43*; Hés. *Th. 248*.

δώωσι, *v.* δίδωμι *fin.*

E

Ε, ε, epsilon, 5e lettre de l'alphabet grec ‖ Comme chiffre ε' = 5; ,ε = 5000.

ἕ pour *Fε : I acc. enclit. du pron. pers. de la 3e pers. (οὗ) lui ‖ II pron. démonstr. : 1 acc. sg. masc. lui, Il. 3,408; Od. 4,355, etc.; fém. elle, Od. 5,353; neutre, Il. 1,236 ‖ 2 acc. plur. fém. Hh. Ven. 267.

ἒ (non ἕ) ou qqf. redoublé ἒ ἒ, ou répété plusieurs fois ἒ ἒ ἒ ἒ, cri de douleur ou de tristesse, hélas! Eschl. Ag. 1085; Soph. O.C. 147.

ἔα [ᾰ] 1 cri de surprise, hé! Eur. Hec. 501, etc.; Ar. Pl. 824 ‖ 2 cri de douleur, hélas! souv. redoublé en ce sens, Eschl. Pr. 688; Soph. O.C. 1477 ‖ 3 cri d'encouragement, eh bien! allons! Plat. Prot. 314 d ‖ ⋙ Rare en prose, v. ci-dessus, Plat. l. c. Qqf. monosyll. par synizèse, en poésie.

ἔα [ᾰ], **ἔας**, **ἔατε**, v. εἰμί fin.

ἔα [ᾰ] 2 sg. impér. prés. ou 3 sg. impf. poét. p. εἴα de ἐάω.

ἐᾷ, 3 sg. ind. prés. de ἐάω.

ἑά, **ἑᾷ**, v. ἑός.

ἐάα, **ἔααν**, **ἐάας**, v. ἐάω.

ἔαγα, **ἐάγην**, v. ἄγνυμι.

ἔαδα, **ἔαδον**, v. ἁνδάνω.

ἑάλωκα, **ἑαλώκειν**, **ἑάλων**, v. ἁλίσκομαι.

ἐᾶν, inf. prés. de ἐάω.

ἐάν (pour εἰ ἄν), par contract. ἤν ou ἄν [ᾱ] conj. marquant une idée d'hypothèse ou de condition, si, au cas où : **A** dans le discours direct : I d'ord. avec le sbj. 1 quand l'action exprimée par la prop. qu'annonce ἐάν marque une hypothèse de réalisation incertaine : ἐάν τι φάγωσιν, ἀναστήσονται, Xén. An. 4, 5,8, s'ils mangent qqe ch., ils se relèveront, en parl. de soldats malades de boulimie; ἐὰν ζητῇς καλῶς, εὑρήσεις, Plat. Gorg. 503 d, si tu cherches bien, tu trouveras; χάριν εἴσομαι, ἐὰν ἀκούητε, Plat. Prot. 310 a, je vous saurai gré, si vous voulez bien écouter ‖ 2 quand la condition exprimée par la prop. qu'annonce ἐάν se trouve remplie, c. à d. dans les prop. qui expriment un fait d'habitude : ἐάν τις τὸν ἥλιον ἀναιδῶς ἐγχειρῇ θεᾶσθαι, τὴν ὄψιν ἀφαιρεῖται, Xén. Mem. 4,3,14, quiconque a l'audace de vouloir regarder fixement le soleil, perd la vue; ἢν ἐγγὺς ἔλθῃ θάνατος, οὐδεὶς βούλεται θνήσκειν, Eur. Alc. 671, que la mort approche, et personne ne veut mourir; en ce sens dans les inscr. att. tantôt avec le sbj. prés. CIA 1, 31, a, 20 (444/440 av. J.C.) tantôt avec le sbj. ao. CIA. 1,32, b, 16 (435/416 av. J.C.); CIA. 2,17, a, 51 (378 av. J.C.) (v. Meisterh. p. 201, 10); lorsqu'en ce sens la condition marquée par ἐάν est double, l'alternative s'exprime par ἐάν τε... ἐάν τε (ou ἤν τε ... ἤν τε) avec le sbj. τά τε πηγαῖα ὕδατα, ἐάν τέ τις ποταμὸς, ἐάν τε καὶ κρήνη ᾖ, Plat. Leg. 761 b, les eaux de source, qu'elles soient fleuve ou fontaine; ἴσοι ὄντες μαχούμεθα, ἤν τε ἐνθάδε ἐπιόντας αὐτοὺς δεχώμεθα, ἤν τε ἐπ' ἐκείνους ἰόντες τὴν μάχην συνάπτωμεν, Xén. Cyr. 3,3,17, nous combattrons avec un égal courage, soit que nous attendions ici l'attaque de l'ennemi, soit que nous marchions sur lui pour en venir aux mains; cf. ἤν τε... ἤν τε quatre fois répété, Xén. Œc. 11,16; Cyr. 1,1,5 ‖ II avec l'opt. au lieu du sbj. après Aristote, Man. 1, 24,45,119, 158; Geop. 10, 21,4 et 5 ‖ **B** dans le discours indir. avec le sbj. si la prop. d'interr. indir. dépend d'un verbe impliquant l'idée exprimée ou s.-ent. de « savoir, rechercher, examiner, etc. » : εἶμι γὰρ ἐς Σπάρτην, νόστον πευσόμενος πατρὸς φίλου, ἤν που ἀκούσω, Od. 2, 360, car je vais à Sparte m'informer du retour de mon père et savoir si j'entendrai dire qqe ch. de lui; ζητοῦσ' ἦλθ', ἤν που 'πιτύχῃ, etc. Ar. Nub. 535, elle est venue chercher, si par hasard elle rencontrerait, etc.; Θέτιδος εἰς ἀνάκτορον θάσσω τόδ' ἐλθοῦσ', ἤν με κωλύσῃ θανεῖν, Eur. Andr. 43, je suis venue me reposer dans ce temple de Thétis pour savoir si elle m'empêchera de mourir ‖ **C** au sens de ἄν, pour marquer une simple possibilité, rar. dans les classiques : ᾧ ἐὰν ἁρμόττῃ, Xén. Mem. 3, 10, 12, à qui cela pourrait aller; surt. après Aristote : οὗ ἐὰν ᾖ, Th. H.P. 3, 10,3, là où il serait; particul. dans la traduct. des Livres saints : ὃς ἐάν, avec le sbj., quiconque, etc. NT. Ap. 2, 21; ὅπου ἐὰν ἀπέρχῃ, NT. Matth. 8,19, en qqe lieu que tu t'éloignes; cf. ᾧ ἐάν, Spt. Gen. 15,14; οἷς ἐάν, ibid. 21,12,22; ὅσα ἐάν, ibid. 44,1 ‖ **D** ἐάν se joint à diverses particules : 1 ἐάν τε... ἐάν τε ou ἤν τε... ἤν τε (v. ci-dessus) ‖ 2 ἐάν τε en relat. avec καί, Soph. Ant. 327 ‖ 3 ἐάνπερ, Eschl. Pers. 529; Soph. El. 593; ou ἤνπερ, Ar. Th. 926, etc.; Xén. Cyr. 4, 6, 4; ou ἤνπερ γε, Xén. Eq. 10, 11, si d'ailleurs, au cas d'ailleurs où, au moins si ‖ 4 ἐὰν ou ἢν ἄρα, Thc. 4, 8 et 18; Xén. An. 5,1, 13, si toutefois, si en vérité ‖ 5 ἐάν πως, Soph. Tr. 584, ou ἤν πως, Ar. Vesp. 399; Plat. Rsp. 455, si peut-être, si par hasard ‖ 6 ἐὰν καί, Xén. Conv. 7,35; ou ἢν καί, Thc. 5,91; καὶ ἐάν, Thc. 5, 38, 103; ou καὶ ἤν, Thc. 3, 46, 94; 5,45, même si, quand bien même ‖ 7 ἐὰν μή ou ἢν μή, Hpc. 903 f; Eur. Med. 30; ἢν μή περ, Hdt. 6,57, à moins que ‖ ⋙ ἐάν se rencontre dans des inscr. att. des 6e et 5e siècles av. J.C., CIA. I, 1, c, 28; 19, 3, etc. (v. Meisterh. p. 35, 18, 1) et est antérieur à l'écriture εἰάν de la fin du 4e siècle av. J.C., CIA. 2, add. nov. 14, b, 11 (387 av. J.C.); etc. (après 350 av. J.C.). La forme contr. ἤν inus. dans ces inscr. (εἰ, ἄν).

ἑάνδανον, v. ἁνδάνω.

ἑανη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte une robe brillante (l'aurore) Antim. 85 (ἑανός, φέρω).

1 **ἑανός**, ή, όν [ᾰ] 1 qui habille bien, d'où beau, brillant, en parl. de vêtements ou d'objets d'habillement, Il. 5, 734; 8, 385; 18, 352, etc. Sapph. (Hermog. 914) ‖ 2 p. ext. brillant, en parl. d'étain, Il. 18, 613 ‖ ⋙ [ᾰ] Orph. Arg. 875, 1221 (p. *Fεσανός, de la R. Fες, vêtir; cf. ἕννυμι).

2 **ἑανός**, οῦ (ὁ) [ᾰ] robe riche de femme, Il. 21, 507 (seul ex. du nomin.); 3, 385, 419; 14, 178; 21, 507; Hh. Cer. 176; une fois εἱανός, Il. 16, 9 (p. *Fεσανός, de la R. Fες, vêtir; cf. le préc.).

ἐάνπερ, v. ἐάν.

ἔαξα, ao. act. d' ἄγνυμι.

ἔαρ, **ἔαρος** [ᾰ] par contr. **ἦρ**, **ἦρος** (τὸ) I litt. « le matin » (v. ci-dessous l'étymol.), d'où : 1 matin, seul. dans la loc. adv. ἦρι (par contr. p. ἔαρι), le matin : μάλ' ἦρι, Od. 19, 320; 20, 156, ou ἦρι μάλα, Il. 9, 360, de grand matin ‖ 2 p. anal. printemps, litt. « le matin (de l'année) » (cf. all. Frühjahr, Frühling, le franç. printemps = primum tempus) Il. 6, 148; Od. 19, 519; ἔαρος, Arstt. H.A. 5, 10, 1, au printemps : ἅμα τῷ ἔαρι, Hdt. 5, 31; Xén. Hell. 4, 8, 7, avec le printemps; πρὸς ἔαρ, Thc. 5, 56; πρὸς τὸ ἔαρ, Thc. 5, 17; περὶ τὸ ἔαρ, Thc. 3, 116, vers le printemps; fig. γενύων ἔαρ, Anth. 6, 242, le printemps d'un (jeune) visage, en parl. du premier duvet; ὕμνων ἔαρ, Anth. 7, 12, la fraîcheur ou le charme d'un chant; ἔφηβοι, ἔαρ τῆς πόλεως, Démad. (Ath. 99 d) les jeunes gens, printemps de la cité; ἔαρ ὁρᾶν, Thcr. 13, 45, avoir un regard de printemps, c. à d. charmant ‖ II p. suite, sève, suc : ἐλαίης, Nic. Al. 87, suc de l'olivier (l'huile), d'où abs. ἔαρ, Call. fr. 201, huile; θερμὸν ἔαρ φόνοιο, Opp. H. 2, 618 (cf. Nic. Al. 314) le sang encore chaud d'un meurtre ‖ ⋙ ἔαρ us. en poésie et en prose (v. ci-dessus, Démad. Anth. etc.); de même ἔαρ dans une inscr. att. KV. 133 (v. Meisterh. p. 103, § 50, 3). Gén. ἔαρος, Od. 19, 519; Arstt. l. c. etc. Dat. ἔαρι, Hdt. Xén. ll. cc. etc. Acc. ἔαρ, Thcr. l. c. etc. — Les formes contr. us. en poésie et en prose : ἦρ, Alcm. (Ath. 415 d); Hpc. 337, 24; Arét. Sign. m. ac. 1, 6, p. 3; 1, 10, p. 9; 2, 5, p. 18; ἦρος, Hh. Cer. 455; Alc. (Ath. 430 b); Pd. P. 4, 64; Ar. Nub. 1008; Thc. 4, 2; 6, 95; 7, 19, etc.; ἦρι, Ibyc. (Ath. 601 b); Thc. 5, 20; Xén. l. c. Ion. et épq. réc. εἶαρ, Nic. Al. 87; gén. εἴαρος [ᾰ] Hh. Cer. 174; dat. εἴαρι, Opp. C. 1, 116, etc. — [εα] monosyll. par syniz. dans ἔαρ, Hés. O. 490 et ἔαρι, ibid. 460 (pour *Fέαρ de *Fέσαρ = lat. ver = *vēser; de la R. sscr. vas, éclairer, d'où sscr. ushas, « l'aurore »).

Ἔαρες, ων (οἱ) [ᾰ] les Eares, pple indien, Nonn. 26, 166.

ἐαρι·δρεπτος, ος, ον, que l'on cueille au printemps, Pd. fr. 45, 7 (ἔαρ, δρέπω).

ἐαρίζω, f. ίσω : 1 passer le printemps (qqe part) Xén. An. 3, 5, 15. Ath. 513 f (cf. χειμάζω) ‖ 2 avoir la fraîcheur ou l'aspect du printemps,

Phil. *2, 99*|| *Moy. c. à l'act.* **1**, Plat. *Ax. 371* c (ἔαρ).

ἐαρινός, ή, όν [ᾰῐ] du printemps, printanier, Xen. *Cyr. 8,6,22;* Pol. *2, 54,5;* Plut. *Num.19*|| ⋙ *Par contr.* ἠρινός, Xén. *Hell.3,2,10;* Ar. *Av.683; etc.; adv.* ἠρινά, Ar. *Pax 800, etc. Epq.* εἰαρινός, Il. *2,471; 16, 643;* Hés. *O.676* (ἔαρ, *par contr.* ἦρ).

ἐαρο·τρεφής, ής, ές [ᾰ] nourri par le printemps, printanier, Orph. *Lith.610;* Mosch. *2,67* (ἔαρ, τρέφω).

ἐαρό·χροος, οος, οον [ᾰ] qui a l'éclat du printemps, Orph. *Lith. 264* (ἔαρ, χρόα).

ἐάρτερος, α, ον, *c.* ἐαρινός, Nic. *Th.380.*

ἐᾷς, *2 sg. d'* ἐάω.

ἔας, *v.* εἰμί.

ἔασα, *v.* ἐάω.

ἐᾶσα, **ἔασι**, *v.* εἰμί.

ἔασκον, *v.* ἐάω.

ἔαται, **ἔατο**, **ἧντο**, *v.* ἧμαι.

ἐατέος, α, ον [εᾱ] **1** qu'il faut souffrir *ou* permettre, Eur. *Ph.1210; avec l'inf.* ἐατέος φεύγειν, Hdt. *8,109*, qu'il faut laisser fuir; ἐατέον, il faut laisser *ou* permettre, *avec l'acc.* Plut. *Pomp.75; avec la prop. inf.* Eur. *H. f. 173;* || **2** qu'il faut laisser de côté, Plat. *Gorg. 512* e; cf. Arstt. *Nic.1,13; abs.* ἐατέον, il faut abandonner, *etc.* Plat. *Leg.969* c (*vb. d'*ἐάω).

ἑαυτότης, ητος (ἡ) propriété d'être soi-même, personnalité, *t. de philos.* Procl. *Theol.Plat.p. 328* (ἑαυτοῦ).

ἑαυτοῦ, ῆς, οῦ (*contr.* αὑτοῦ, ῆς, οῦ); *acc. neutre* ἑαυτό; *gén. pl.* ἑαυτῶν, *etc.* **1** de soi-même, à soi-même, soi-même: ἑαυτὸν σφάττειν, Xén. *Cyr. 7,3,5;* Arstt. *Nic.5,11*, s'égorger soi-même; πλουσιώτεροι ἑαυτῶν γιγνόμενοι, Thc. *1,8*, devenant plus riches qu'ils n'étaient; *qqf. renforcé par* αὐτός *construit avec le sujet de la prop.:* οὐχ οἷός τέ ἐστιν αὐτὸς αὑτῷ βοηθεῖν, Plat. *Gorg. 483* b, il n'est pas en état de se défendre lui-même; τὸ γιγνώσκειν αὐτὸν ἑαυτόν, Plat. *Charm.165* b, se connaître soi-même; *abs. dans un grand nombre de loc.:* τὸ ἑαυτοῦ μόνον σκοπεῖν, Thc. *6, 12*, ne regarder que soi-même, *c. à d.* que son propre intérêt; ἐν τοῖς ἑαυτοῦ, Att. *1* a, *ou* παρ' ἑαυτῷ, Xén. *Mem.3,13,3;* NT. *Cor.1,16,2*, dans sa propre maison, chez soi; *avec mouv.* πρὸς ἑαυτόν, NT. *Luc. 24, 12, ou, en parl. de plus. pers.* εἰς ἑαυτῶν, Ar. *Lys.1070;* πρὸς ἑαυτούς, NT. *Joh.20, 10*, à sa maison, chez soi; αὐτὸ καθ' αὑτό, Plat. *Theæt. 157* a; αὐτὸ ἐφ' ἑαυτό, *ibid.152* b; αὐτὸ ἐφ' αὑτοῦ, *ibid.160* c, de soi-même, *c. à d.* absolument; ἑαυτοῦ εἶναι, Plut. *M.233* d, être son maître, être indépendant; ἐξ ἑαυτοῦ γίγνεσθαι, Spt. *3 Reg.10,5*, être hors de soi, être frappé d'étonnement; ἐν ἑαυτῷ γίγνεσθαι, Xén. *An. 1,5,17*, revenir à soi, redevenir maître de soi || **2** *chez les Att., au plur. et qqf. au sg., pour les pronoms de la 1re et de la 2e pers.: p.* ἐμαυτοῦ, Eschl. *Ch.221,1014;* Soph. *O.R.138;* Pol. *2,37, 2;* Spt. *Gen. 11,4; 1 Macc. 5, 57; etc.; p.* σεαυτοῦ, Eschl. *Ag. 1142,1297; etc.;* Pol. *3,109,9; 18,6,4;* Spt. *Sir. 51,25; Jer. 4,3, etc.; au pl. p.* ἡμῶν αὐτῶν, ἡμᾶς αὐτούς, *etc.;* ἴστε ἡμᾶς Φωκίδα ὑφ' ἑαυτοὺς πεποιημένους, Dém. *238,26*, vous savez que nous avons soumis la Phocide à notre propre domination; *cf.* Eschl. *Suppl.806;* Pol. *2, 37, 2, etc.* || **3** *au pl. p.* ἀλλήλων, ἀλλήλοις, des uns aux autres, les uns aux autres: φθονοῦντες ἑαυτοῖς μισοῦσιν ἀλλήλους, Xén. *Mem. 2, 6, 20*, se portant mutuellement envie, ils se haïssent les uns les autres; περιϊόντες αὐτῶν πυνθάνονται, Dém. *43, 7*, circulant (sur la place) ils s'informent les uns auprès des autres; *cf.* Hdt. *3,49;* Thc. *4,25, etc.;* Spt. *Sap. 5, 3, etc.* || ⋙ *Ion.* ἑωϋτοῦ *ou mieux* ἑωυτοῦ, ἑωυτῷ, ἑωυτόν, Hpc. *1207* b, *1210* e, *1222* d, e, *1233* e, *etc.; ou* ὡὐτέου, Arét. *Sign. m.ac. 1,7, p. 5; plur.* ὠὐτέων, *ibid. 1,7, p. 34;* ὠὐτέοισι, *ibid. 2,4, p. 47.* — *Dans les inscr. att. du 4e siècle av. J.C. la forme pleine au sg. et au plur.* (ἑαυτοῦ, ἑαυτῶν) *et la forme contracte* (αὑτοῦ, αὑτῶν) *sont à peu près aussi usitées* (*la forme pleine un peu plus, 31* ἑαυτ. *contre 23* αὑτ.); *de 300 à 30 av. J.C. la forme pleine devient dominante* (*100* ἑαυτ. *contre 7* αὑτ.). *p.-ê. parce que la prononciat. de l'esprit rude s'étant affaiblie,* αὑτοῦ *ne se distinguait plus assez nettement de* αὐτοῦ (*v. Meisterh.p.121, 4*). *A partir de 74 av. J. C. environ,* ἑαυτοῦ, *etc. s'affaiblit qqf. dans les inscr. att. en* ἑατοῦ, ἑατῆς, ἑατῷ, ἑατόν, ἑατῶν, ἑατούς, *et même en* ἁτῶν (*v. Meisterh. p.121,5*). *Enfin, sous l'empire,* αὑτοῦ, αὑτῶν *est qqf. remplacé par le pron. pers.* αὐτοῦ, αὐτῶν (*v. Meisterh. p.122*) (ἕ, αὐτός).

ἐάφθη, *seul. dans:* ἐπὶ δ' ἀσπὶς ἐ. Il. *13, 543;* ἐπ' αὐτῷ ἀσπὶς ἐ. Il. *14, 419*, son bouclier resta attaché à son corps, *c. à d.* l'homme et le bouclier tombèrent ensemble (*de* ἅπτω 1); *sel. Aristarque, mais moins bien,* le bouclier suivit son corps (*de* ἕπομαι).

ἐάω-ῶ (*impf.* εἴων, *f.* ἐάσω, *ao.* εἴασα, *pf.* εἴακα; *pass. ao.* εἰάθην, *pf.* εἴαμαι) [ᾰ *aux prés. et à l'impf.;* ᾱ *aux autres temps act. pass. et moy.*] **I** laisser, *d'où:* **1** souffrir, permettre, *avec une prop. inf.* τινὰ ἐᾶν φθινύθειν, Il. *2, 346, ou* ζώειν, Od. *13,359*, laisser périr, laisser vivre qqn; *qqf. avec omission du verbe:* αὐτονόμους ἐᾶν πολίτας, Xén. *Hell. 3,1,17* (*cf. la construct. complète avec* εἶναι, *ibid.6,4,2*) laisser les citoyens vivre autonomes; οὐκ ἐᾶν, *avec une prop. inf.* ne pas permettre; τρεῖν μ' οὐκ ἐᾷ Πάλλας, Il. *6, 256*, Pallas ne permet pas que je tremble; *d'où* défendre, empêcher que: οὐκ ἐάσουσιν ἐμοὶ δόμεναι βιόν, Od. *21, 233* (les prétendants) refuseront de me donner l'arc; κἂν μηδεὶς ἐᾷ, Soph. *Aj.1184*, quand bien même personne n'y consentirait, *c. à d.* quand bien même tous s'y opposeraient, Il. *4,55;* Od. *19,25;* Hés. *Th. 772; en parl. d'une défense faite par la loi,* Eschn. *3,21,176 B.-Sauppe* (*cf. ci-dessous* Hdt. *7, 104*); *cf.* CIA. *2 add. 841*, b, *55* (*396 av. J.C.*); *ou simpl.* ne pas admettre: πόλεμον οὐκ εἴων ποιεῖν, Thc. *1,28*, ils ne voulaient pas faire la guerre; *en ce sens souv. opp. à* κελεύω: οἱ μὲν κελεύοντες ἐξιέναι, οἱ δέ τινες οὐκ ἐῶντες, Thc. *2, 21*, les uns conseillant de s'en aller, qqes autres s'y opposant; *ou à* ὁρμάω: οὐκ εἴα ὑπείκειν, ἀλλ' ἐς τὸν πόλεμον ὥρμα τοὺς Ἀθηναίους, Thc. *1, 127*, (Périclès) n'admettait pas qu'ils cédassent, loin de là il excitait les Athéniens à la guerre; *qqf. en opp. avec* ἀλλά (*s.e.* κελεύω): οὐκ ἐῶν φεύγειν, ἀλλὰ (κελεύων) μένοντας ἐπικρατέειν, Hdt. *7, 104*, (la loi) ne leur permettant pas de fuir, loin de là, leur ordonnant d'attendre de pied ferme et de tenir bon; *au pass.* οὐκ ἐᾶσθαι, Eur. *I.T.1344;* Thc. *1,142;* Dém. *2,16 B.-Sauppe*, n'être pas libre de || **2** *rar. avec un acc. de chose,* laisser, abandonner, concéder: τινί τι, Soph. *O.C.368;* Plut. *M. 233* d, laisser qqe ch. à qqn || **II** laisser aller, *d'où* congédier: τινα, Il. *24, 557*, qqn || **III** laisser de côté, *d'où:* **1** renoncer à: ἔα χόλον, Il. *9,260*, laisse se calmer ta colère; ἐᾶν φιλοσοφίαν, Plat. *Gorg. 484* c, renoncer à la philosophie; *avec un inf.* ἐᾶν ἰέναι, Hdt. *3, 134*, renoncer à aller || **2** ne pas s'occuper de, négliger, omettre, *avec l'inf.* κλέψαι μὲν ἐάσομεν (*sbj. poét.*) Ἕκτορα, Il. *24, 71*, ne nous occupons pas de voler le corps d'Hector; θεὸς τὸ μὲν δώσει, τὸ δ' ἐάσει (δοῦναι), Od. *14,444*, la divinité donnera ceci, négligera de donner cela; *abs.* ἦδ' οὖν ἐάσθω, Soph. *Tr.329*, qu'on cesse donc de se préoccuper de celle-ci || **3** *p. suite,* délaisser, abandonner: τινὰ ἐᾶν ἄκλαυτον, ἄταφον, Soph. *Ant.29*, laisser (un mort) sans lamentations, sans sépulture || ⋙ *Act. prés.* (*formes se rapportant à deux types de radical: rad.* ἐα-, *rad. épq.* εἰα-): **1** *rad.* ἐα-: ἐῶ, Il. *8, 428;* Att. (Eschl. *Sept. 378;* Soph. *El. 632;* Thc. *3, 48, etc.*); *2 sg. épq.* ἐάας, Od. *12,282; 19,374; 3 sg. épq.* ἐάᾳ, Il. *8, 414* (*mais aussi la forme att.* ἐᾷ, Il. *5,256, monosyll. par syniz.*). *Sbj. 2 sg. épq.* ἐάας, Od. *11,110; 12,137* (*mais aussi la forme att.* ἐᾷς, Od. *11,147*); *1 pl. dissyll. par syniz.* ἐῶμεν, Il. *10,344; opt. poét.* ἐῷμι, Od. *16,85; 3 sg.* ἐῷ, Od. *20,12; opt. att.* ἐῴη, Plat. *Gorg.458; 3 sg.* ἐῴη, Soph. *Ph.444;* Xén. *Cyr.1,5,10, etc. Inf. épq.* ἐάαν, Od. *8,509* (*mais aussi la forme att.* ἐᾶν, Il. *2, 132, etc.*) — **2** *rad. épq.* εἰα-: *prés. ind. 3 pl.* εἰῶσι, Il. *2,132; 11,550; 17,659* (*mais aussi la forme* ἐῶσι, Il. *23,73;* Od. *4,805*) *Sbj.* εἰῶ, Il. *4,55; 1 pl.* εἰῶμεν, Od. *21,260; 3 pl.* εἰῶσι, Il. *20, 139.* — *Impf. ion.* ἔων, Hdt. *9,2; 3 sg. épq. et ion.* ἔα, Il. *5,517;* Hdt. *1,17* (*mais aussi la forme* εἴα, Od. *7,41*). — *Impf. itér. avec double rad. en* ἐα- *ou en* εἰα- (*vraisembl. sans augment, cf. le prés. épq.* εἰάω): *ἔασκον, *d'où 2 sg.* ἔασκες, Il. *19,295; 3 sg.* ἔασκε, Il. *2,832; 11,330; 24,17; et* εἴασκον, Il. *5,802; 3 sg.* εἴασκε, Il. *20,408;* Od. *22,427; avec élis. dev. un esprit rude:* εἴασχ', Il. *11, 125.* — *Ao. poét.* ἔασα, Il. *11,437;* Call. *Cer. 62; sbj. 1 pl. poét.* ἐάσομεν, Il. *19,65.* — *Pass. ao.* εἰάθην, Isocr. *60* e. — *Pf.* εἴαμαι, Dém. *1108,1.* — *Moy. fut. au sens pass.* ἐάσομαι, Eur. *I.A.331;* Thc. *1, 142.* — ἐα- *ou* ἐω- *monosyll. par syniz. dans les formes suiv.: prés. ind.* ἐῶ, Ar. *Lys. 734; 3 sg.* ἐᾷ, Il. *5,256; impér. 2 sg.* ἔα, Soph. *O.R.1451; Ant.95;* Ar. *Nub. 932; sbj. 1 pl.* ἐῶμεν, Il. *10,344; 19, 402; fut. 3 pl.* ἐάσουσιν, Od. *21,233.* — *Par licence* [ᾰ] *dans* εἴασε, Anth.

3,14,4 (p.-ê. p. *ἐϝάω, de *ἐσϝάω, *ἐσϝάjω, d'une R. Ἐσϝ, lancer, lâcher; cf. lat. desivare).

ἐάων, v. ἐύς.

ἑάων, v. ἑός.

ἔβαλον, v. βάλλω.

ἔβαν, v. βαίνω.

ἑβδομᾱ·γενής, ής, ές [ᾰ] né le 7ᵉ jour (du mois) ép. d'Apollon, Plut. M.717 d (ἕβδομος, γένος).

ἑβδομ·ᾱγέτης, ου (ὁ) [ᾰ] le septième chef, sel. d'autres, l'instigateur des sept chefs (Apollon), Eschl. Sept. 800; cf. Hdt. 6, 57 (ἕβδομος, ἡγέομαι; cf. Μουσαγέτης).

ἑβδομαδικός,ή,όν [ᾰ] qui consiste en un groupe de sept, formé de sept, Antyll. (Orib. 2,287,11 B.-Dar.); ἑ. ἀριθμός, Nicom. 45, le nombre sept (ἑβδομάς).

ἑβδομάζω, célébrer le sabbat, Spt. Ezech. 21,23 (ἑβδομάς).

ἑβδομαῖος, α, ον : **1** qui vient, se fait ou se produit le septième jour, Hpc. Aph. 1250; Thc. 2,49; Xén. Hell. 5,3,19; Plut. Galb. 7, etc. ‖ **2** qui revient tous les sept jours (fièvre) Hpc. Epid. 1,961 (ἕβδομος).

ἑβδομάκις, adv. sept fois, Call. Del. 251 (ἕβδομος).

ἑβδομάς, άδος (ἡ) **1** le nombre sept, Phil. 1, 21, etc. ‖ **2** groupe de sept, nombre de sept, A.Pl. 131 ‖ **3** nombre de sept jours, semaine, Hpc. Aph. 1245; Arstt. Pol. 5, 17, 2; Spt. Ex. 34,22; Deut. 16,9, etc. ‖ **4** période de sept ans, Arstt. Pol. 7, 16, 17; Plut. M. 909 e (ἕβδομος).

ἑβδοματικός, ή, όν [ᾰ] septuple, Nicom. 53; Jos. A.J. 11,8,6; Phil. 2,206 (ἑβδόματος).

ἑβδοματικῶς [ᾰ] adv. par une évolution renouvelée sept fois, Nyss. 2, 878 b.

ἑβδόματος, η, ον [ᾰ] c. ἕβδομος, Il. 7, 248; Od. 10, 81; 14, 252; Hés. O. 11.

ἑβδομεύομαι, recevoir son nom le septième jour, en parl. d'un enfant, Lys. (Harp.) (ἕβδομος).

ἑβδομήκοντα (οἱ, αἱ, τὰ) indécl. soixante-dix, Hdt. 1, 32, etc.; Att. etc.; οἱ ἑ. πρεσβύτεροι, Jos. A.J. 12, 2, 7, les Septante, c. à d. les 70 interprètes (exactement non 70, mais 72) qui traduisirent en grec le texte hébreu de l'Ancien Testament (ἕβδομος).

ἑβδομηκοντα·δύο, n. de nombre, soixante-douze, Spt. Esdr. 1,5,9, etc.

ἑβδομηκοντα·ετής, ής, ές [ᾰ] âgé de 70 ans, septuagénaire, Clém. 1,403 (ἑβδομήκοντα, ἔτος).

ἑβδομηκονταετία, ας (ἡ) période de 70 ans, J.Afr. (Eus. D. E. 389 d) (ἑβδομηκονταετής).

ἑβδομηκοντάκις [ᾰῐ] adv. soixante-dix fois, Spt. Gen. 4,24; NT. Matth. 18,22 (ἑβδομήκοντα).

ἑβδομηκοντα·πέντε, n. de nombre, soixante-quinze, Spt. Gen. 25,7; Ex. 39,6; Esdr. 1,5,12.

ἑβδομηκοντα·πηχυς, υς, υ [ᾰ] de 70 coudées, Phil. byz. VII mir. 4.

ἑβδομηκοντα·στάδιος, ος, ον [ᾰδ] de 70 stades, Str. 9, 5, 13 Kram. (ἑ. στάδιον).

ἑβδομηκοντα·τέσσαρες, ες, α [ᾰᾰ] soixante-quatorze, Spt. Esdr. 1,5,26.

ἑβδομηκοντα·τρεῖς, εῖς, ία, soixante-treize, Clém. 1,872 Migne.

ἑβδομηκοντούτης, ου, adj. m. septuagénaire, Luc. Pseud. 34 (ἑβδομήκοντα, ἔτος).

ἑβδομηκοντοῦτις, ιδος, fém. du préc. Luc. Rh. præc. 24 ‖ ⋙ Acc. -οῦτιν, DC. 46, 18.

ἑβδομηκοστό·δυον, ου (τὸ) la 72ᵉ partie, Plut. M. 932 a (ἑβδομηκοστός, δύο).

ἑβδομηκοστό·μονον, ου (τὸ) la 71ᵉ partie, Archim. p. 206, 214 (ἑβδ. μόνος).

ἑβδομηκοστός, ή, όν, soixante-dixième, Hpc. 1211 e; Spt. Zach. 1,12 (ἑβδομήκοντα).

ἕβδομος, η, ον, septième, Il. 19, 117; Od. 12, 399, etc.; ἕβδομος ἀριθμός, Phil. 2, 5, le nombre sept; ἡ ἑβδόμη (s.e. ἡμέρα) le septième jour (du mois lunaire) Hdt. 6,57; Plut. M. 1027 e; p. suite, le sabbat, Phil. 1, 675; 2,137,166 (ἑπτά).

ἐβένη, ης (ἡ) c. ἔβενος, Th. H.P. 4, 4, 6.

ἐβένινος, η, ον, d'ébène, Str. 15, 1, 54 Kram.; Arr. M. rubr. 36 (ἔβενος).

ἔβενος, ου (ἡ) ébénier, d'où ébène, bois noir, Hdt. 3,97; Arstt. Meteor. 4,7,16; Th. H.P. 1,7,4, etc.; Thcr. 15, 123 ‖ ⋙ -ος long devant une voyelle, Thcr. l. c.

ἔβην, ao. 2 de βαίνω.

ἐβησάμην, **ἐβήσετο**, v. βαίνω.

ἐβίσκος, ου (ἡ) mauve sauvage, Gal. 13,170 (cf. ἰβίσκος).

ἐβίων, ao. 2 de βιόω.

ἔβλαβεν, v. βλάπτω.

ἐβλάστηκα, v. βλαστάνω.

ἐβλήθην, **ἔβλητο**, v. βάλλω.

ἐβουλέατο, **ἐβουλήθην**, v. βούλομαι.

ἑβραΐζω : **1** parler la langue hébraïque, Jos. B.J. 6,2,1 ‖ **2** être de la secte ou du parti des Hébreux, Nyss. 1,310 a (Ἑβραῖος).

Ἑβραϊκός, ή, όν, hébraïque, NT. Luc. 23,38 (Ἑβραῖος).

Ἑβραῖος, α, ον, hébreu ; οἱ Ἑβραῖοι, les Hébreux, Paus. 1, 5, 5; App. Civ. 2,71; etc.

ἑβραΐς, ΐδος, adj. f. hébraïque; subst. ἡ ἑ. la langue hébraïque, NT. Ap. 21, 40; Jos. Macc. 16 (Ἑβραῖος).

ἑβραϊστί, adv. en hébreu, Spt. Sir. prol.; NT. Joh. 5,2; 19, 13 (Ἑβραῖος).

ἔβραχε, v. *βράχω.

ἐβράχην, v. βρέχω.

Ἕβρος, ου (ὁ) l'Hèbre (auj. Maritza) fl. de Thrace, d'ord. avec l'article, Hdt. 4,90; Thc. 2,96; Eur. H.f. 386; Thcr. 7,112, etc.

ἔβρων, v. βιβρώσκω.

ἐβῶσα, **ἐβώσθην**, v. βοάω.

ἔγ·γαιος, ος ou α, ον : **I** (γῆ, terre, sol) **1** qui se trouve dans la terre ou qui provient de la terre, terrestre, en parl. des plantes (p. opp. à ζῷα, « les animaux ») Plat. Rsp. 491 d; p. opp. à οὐράνιος, Plat. Tim. 90 a ‖ **2** formé de terre, terreux, Plut. M. 701 c ‖ **3** qui réside dans le sein de la terre ou qui concerne les régions souterraines, en parl. des divinités infernales, Anth. 7,440; des ténèbres souterraines, Plut. M. 953 a ‖ **4** qui consiste en terres, en biens-fonds : ἔγγ. οὐσία, Dém. 945, 25; ou κτῆσις, Pol. 6, 45, 3, propriété foncière; συμβόλαιον ἔγγαιον (sel. d'autres, ἔγγειον) Dém. 893, 15, contrat au sujet de biens-fonds (p. opp. à σ. ναυτικόν) ‖ **II** (γῆ, terre, pays) **1** qui est né dans le pays, indigène, national, Eschl. Pers. 922, Suppl. 57 ‖ **2** situé dans le pays, p. opp. à ὑπερόριος, Xén. Conv. 4, 31 ‖ ⋙ Fém. -α, Eschl. Pers. 922 (ἐν, γῆ; cf. ἔγγειος).

ἐγ·γαληνίζω (part. prés.) [ᾰ] vivre tranquille, DL. 10,37 (ἐν, γ.).

ἐγγάμιος, ος, ον [ᾰ] de mariage, Procl. H. Ven. 4,10 (ἔγγαμος).

ἔγ·γαμος, ος, ον [ᾰ] uni par mariage, marié, Chrys. 3,408; Bas. 1,731 (ἐν, γάμος).

ἐγ·γαστρι·μάχαιρα, ας (ἡ) [ῐμᾰ] qui a un couteau dans le ventre, sobriquet d'une femme gloutonne, Hippon. (Ath. 698 c) (ἐν, γαστήρ, μάχαιρα).

ἐγ·γαστρί·μυθος, ου (ὁ, ἡ) [ῑῠ] ventriloque, particul. qui rend des oracles ou fait des prédictions en parlant du ventre, Hpc. 1156 g, 1217 f; Spt. 1 Reg. 28,7 et 8; 2 Par. 33,6 (ἐν, γαστήρ, μῦθος).

ἐγ·γάστριος, ος, ον, qui est dans le ventre, Man. 1,189 (ἐν, γαστήρ).

ἐγγεγάα, **ἐγγείνασθαι**, v. ἐγγίγνομαι.

***ἐγ·γείνομαι** (seul. 3 pl. sbj. ao. ἐγγείνωνται) engendrer, Il. 19,26.

ἔγ·γειος, ος, ον : **1** qui provient de la terre ou appartient à la terre, terrestre, Plat. Rsp. 546 a; p. opp. à ἐναέριος, Thém. 168 b ‖ **2** qui consiste en terre, foncier, Dém. 914, 9, 10 et 15; 926 fin; Pol. 32, 8, 4 (cf. ἔγγαιος).

ἐγγειό·τοκος ou **ἐγγεό·τοκος**, ος, ον, qui naît dans le sein de la terre, Th. H.P. 1,6,9 (ἔγγειος, τίκτω).

ἐγγειό·φυλλος, ος, ον, dont les feuilles rampent à terre, Th. H.P. 6,6, 7 (ἔγγειος, φύλλον).

ἐγ·γείσωμα, ατος (τὸ) fracture du crâne en deux morceaux, dont l'un recouvre l'autre, comme les tuiles d'un toit, Gal. Ther. 6; Sor. Sign. fract. p. 44; Orib. Fract. p. 98 (ἐν, γεισόω).

ἐγγελαστής, οῦ (ὁ) railleur, Eur. Hipp. 1000 (ἐγγελάω).

ἐγ·γελάω-ῶ (seul. prés. et ao.) **1** se jouer, se railler, abs. Soph. El. 807, etc.; avec un rég. ἐγγ. τινι, Att. Eur. Med. 1355, etc.; κατά τινος, Soph. O. C. 1339, de qqn ‖ **2** se réjouir de, dat. Soph. El. 277 ‖ **3** fig. se jouer sur (les flots), dat. Sosicr. (Ath. 474 a) (ἐν, γ.).

ἐγγενέτης, ου (ὁ) indigène, A.Rh. 4,1549 (ἐγγίγνομαι).

ἐγ·γενής, ής, ές : **1** indigène, national, Hdt. 2, 47; Eschl. Sept. 582; Soph. El. 430, Ant. 199, O.R. 452; Eur. Ion 63, etc. ‖ **2** de la même race, de la même famille, Soph. O.R. 1168 ‖ **3** inné, naturel, Pd. N. 10,51; Soph. El. 1328 (ἐν, γένος).

ἐγ·γεννάω-ῶ (seul. prés. et ao.) engendrer dans : τινί τι, Plut. M. 132 e (cf. Thém. 166 d, 168 c) engendrer une chose (des aigreurs, etc.) dans le corps (ἐν, γ.).

ἐγγενῶς, adv. à titre de compatriote, Soph. O. R. 1225 (ἐγγενής).

ἐγγεότοκος, v. ἐγγειότοκος.

ἐγ·γεύομαι, goûter de, gén. Pol. 7,13,7 (ἐν, γ.).

ἐγγήραμα, ατος (τὸ) [ρᾶ] occupation où l'on a vieilli, amusement de vieillard, Cic. Att. 12,25 et 44; Plut. Cato. 24 (ἐγγηράσκω).

ἐγ·γηράσκω : **1** vieillir dans, dat. Hpc. Aph. 1246; Pol. 6,7,4; 12,15,7

DS.*11,23* || **2** *abs.* vieillir, s'émousser, Thc.*6,18;* Plut.*Nic.14* || ⋙ *Impf.* ἐνεγήρασκον, Pol.*6,7,4. Fut. inf.* ἐγγηράσεσθαι, Thc. *l.c. Ao. inf.* ἐγγηράσαι, DS. Plut. *ll. cc.*; *part.* -άσας, Pol.*12,15,7;* Plut. *Tim.15, etc.* (ἐν, γ.).

ἐγγιάω-ῶ, être apparenté *ou* allié à, Spt.*Neh.13,4* (ἐγγύς).

ἐγ·γίγνομαι *ou* **ἐγ·γίνομαι** (*f.* ἐγγενήσομαι, *ao.* ἐνεγενόμην) **I** naître dans, *d'où :* **1** (*au pf. épq.* ἐγγέγαα, Il.*6,493;* Od.*13,233;* Hdt.*2,37,92; part. acc.* ἐγγεγαῶτα, A.Rh. *4,1561*) être né dans *ou* se trouver dans, *dat.* || **2** *p. suite, fig.* être inné, être naturel à : ἔν τινι, Hdt.*8, 83;* Eur.*I.A. 1244;* Plat.*Rsp.351* d; τινι, Thc.*2,49 et 62;* Xén. *Mem.1, 2, 21;* Eur. *Ion 1524;* Plut. *Brut.44*, être naturel à qqn || **3** se produire *ou* s'écouler dans l'intervalle, *en parl. du temps*, Hdt. *1,190;* Thc.*1,113;* Plat.*Prot.339* e || **II** *impers.* ἐγγίγνεται, se produire, *d'où* être possible, *avec l'inf.* Hdt.*1, 132; 6,38;* Ant.*131,25;* Plut. *Galb. 13; abs.* ἐγγενόμενον, Is.*52,31*, lorsqu'il était possible (ἐν, γ., *cf.* *ἐγγείνομαι).

ἐγ·γιγνώσκω (*part. prés.*) reconnaître, avouer, *acc.* Arét.*Caus. m. diut.1,5* (ἐν, γ.).

ἐγγίζω : **I** *tr.* **1** approcher : τινί τι, Pol.*8,6,7;* A.Tat.*3,37*, une chose d'une autre; τινὰ πρός τινα, Spt.*Gen. 48,10*, faire avancer une personne auprès d'une autre || **2** activer, accélérer, hâter (un travail) *acc.* Spt.*Esaï.5,19* || **II** *intr.* s'approcher : τινός, Pol.*4, 62,5; 8,6,6, etc.;* τινί, Pol.*17,4,1;* DS. *2,19;* πρός τι, Héron *Aut.269;* πρός τινα, Spt.*Ex.24,2*, de qqe ch. *ou* de qqn, rejoindre qqe ch. *ou* qqn; *fig.* être proche parent de, *dat.* Spt.*Lev. 21,3; abs.* Spt. *Deut. 25,5;* D.Chr.*1, 138* || ⋙ *Impf.* ἤγγιζον, DS.*13,77. Fut. 3 sg.* ἐγγιεῖ, Spt.*Ex.24,2. Ao. 3 sg.* ἤγγισεν, DS.*13,109;* Spt.*Gen.48, 10; Job.33,22; 3 pl.* ἤγγισαν, DS.*2,19; 14,23; impér. 2 pl.* ἐγγίσατε, NT.*Jac. 4,8; sbj. 3 sg.* ἐγγίσῃ, Spt.*Hagg.2,14; 3 pl.* ἐγγίσωσι, Pol.*8,6,6; part.* ἐγγίσας, Pol.*17,4,1;* ἐγγίσαντες, Pol.*15, 31,3. Pf. 3 sg.* ἤγγικεν, Spt.*Ezech.7,7* (ἐγγύς).

ἐγγίνομαι, *v.* ἐγγίγνομαι.

ἔγγιον, ἔγγιστα, *v.* ἐγγύς.

ἐγγίων, ων, ον, *gén.* ονος, *seul. dans la loc.* ἐξ ἐγγίονος, *v.* ἐγγύς.

ἔγ·γλαυκος, ος, ον, bleuâtre, DS. *1,12* (ἐν, γλαυκός).

ἔγ·γλισχρος, ος, ον, un peu visqueux, Diosc.*3,2* (ἐν, γλίσχρος).

ἔγ·γλυκυς, ος, ον [ῠ] doucereux, Diosc.*5,10* (ἐν, γλυκύς).

ἔγγλυμμα, ατος (τὸ) inscription *ou* image gravée, Thém.*62* a (ἐγγλύφω).

ἐγ·γλύσσω (*seul. prés.*) avoir une saveur doucereuse, Hdt.*2,92* (ἐν, γλυκύς).

ἐγ·γλύφω [ῡ] graver sur; *abs.* Th. *H.P. 5,2,4;* ζῷα ἐν λίθοισι, Hdt.*2,4*, des figures d'animaux sur des pierres; *au pass.* ζῷα ἐγγεγλυμμένα, Hdt. *2,124*, figures d'animaux gravées (sur la pierre); αἱμασιὴ ἐγγεγλυμμένη τύποισι, Hdt.*2,138*, mur de pierres sèches couvert de figures gravées || ⋙ *Act. ao. inf.* ἐγγλύψαι, Hdt.*2, 4; part.* ἐγγλύψας, Th.*l.c. Pass. prés. 3 sg.* ἐγγλύφεται, Phil.*2,153; pf. 3 sg.* ἐγγέγλυπται, Hdt.*2,106, 148; part.* ἐγγεγλυμμένος, *v. ci-dessus* (ἐν, γλ.).

ἐγ·γλωττογάστωρ, ορος (ὁ) qui vit (*litt.* qui nourrit son ventre) avec sa langue, Ar.*Av.1695*, *p. anal. avec* ἐγχειρογάστωρ (ἐν, γλ.).

ἐγ·γλωττο·τυπέω-ῶ (*prés. inf.*) [ῠ] faire claquer sa langue comme pour déguster du bon vin, *c. à d.* vanter qqe ch., vanter sans cesse, Ar.*Eq. 782* (ἐν, γλῶττα, τύπτω).

ἐγ·γοητεύω (*seul. part. ao.*) charmer comme un magicien, Philstr.*V. Ap.3,8;* Nyss.*1,98* c (ἐν, γ.).

ἐγ·γομφόω-ῶ, clouer, Gal.*4, 11* (*sbj. ao. pass.* -ωθῇ) *et 64* (*part. prés. pass.* -ουμένων) (ἐν, γ.).

ἐγγόμφωσις, εως (ἡ) rangée de dents enfoncées comme des clous, Gal.Diosc. (ἐγγομφόω).

ἐγγόνη, ης (ἡ) petite-fille, Artém. *4,69;* Naz.*3,268* a *Migne* (*cf. le suiv.*).

1 ἔγγονος, ου (ὁ, ἡ) **1** petit-fils (υἱὸς υἱοῦ, Hsch.); *p. opp. à* πάππος « grand-père », *et à côté de* παῖς « enfant » *p. opp. à* γονεύς « père », DH. *6,37; cf.* Hdn*5,3; au fém.* petite-fille, Plut.*Pericl.3* || **2** *p. ext.* descendant, Plat. *Rsp. 364* e; *neutre* τὸ ἔγγονον, la descendance, les descendants, Arstt.*Pol.7,16;* El.*V.H.1,6;* Plut. *M.228* b (ἐγγίγνομαι).

2 ἔγγονος, *v.* ἔκγονος.

ἐγ·γράμματος, ος, ον [μᾰ] **1** figuré par lettres, écrit, *p. opp. à* parlé, Plat.*Def.414* d; Sext.*M.1,100;* Arr. *Epict.1,20,4;* DL.*3,107, etc.* || **2** qui décrit *ou* retrace des caractères d'écriture, Ath.*454* b (ἐν, γράμμα).

ἐγγραπτέον, *vb. de* ἐγγράφω, Clém. *1,224 Migne.*

ἔγγραπτος, ος, ον, inscrit, Pol.*3, 24,6; 3,25,3; 4,82,5, etc.;* τιμαὶ ἔγγρ. Pol.*27,15,3*, honneurs conférés par des décrets *ou* des brevets; τὰ ἔγγρ. Pol.*3,27,1*, clauses d'un traité; νόμοι ἔγγρ. Str.*259;* DS.*1,94*, lois écrites sur des tables (ἐγγράφω).

ἔγγραυλις, εως (ἡ) anchois, *poisson*, El.*N. A. 8,18.*

ἐγγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] inscription, enregistrement : *des citoyens sur la liste de leur dème*, Dém.*996,2; des condamnés sur les registres de justice*, Arstt.*Pol.6,8; des jeunes gens parvenus à l'âge légal sur les rôles de citoyens*, DH.*2,26* (ἐγγράφω).

ἔγγραφος, ος, ον [ᾰ] inscrit, consigné par écrit, Arstt. *fr. 415;* Pol. *3, 21, 4;* πατέρες ἔγγραφοι = *lat.* patres conscripti, DH *1,261,11 Reiske;* τὸ ἔγγραφον, Pol.*3, 26, 4, etc.* traité rédigé par écrit, engagement écrit (ἐγγράφω).

ἐγ·γράφω [ᾰ] **I** faire une incision dans, *acc.* Th.*H.P.5,1,2* || **II** *p. suite*, inscrire, *d'où :* **1** écrire dans : ἐν ἐπιστολῇ, Thc. *1, 128*, dans une lettre || **2** graver *ou* inscrire dans : γράμματα στήλῃ, Hdt.*4,91 ou* ἐν στήλῃ, Hdt.*2, 102*, graver des lettres, *c. à d.* une inscription sur une colonne; ἐγγρ. νόμους, Lys.*183,16*, graver des lois (sur des tables *ou* des colonnes); *fig.* εἰ μέλλουσι τοιαῦται διάνοιαι ἐγγραφήσεσθαι ἀνθρώποις, Xén.*Cyr.3,3,52*, si de telles pensées doivent se graver dans le cœur des hommes; *particul. à Athènes*, inscrire sur un registre public, *en parl. des registres d'état civil :* τινὰ εἰς τοὺς ἐφήβους, Plat.*Ax. 366* e; εἰς ἄνδρας, Dém.*412,25;* εἰς τοὺς φράτερας, Dém.*995,28*, inscrire parmi les éphèbes, parmi les membres d'une phratrie, parmi les hommes faits : *au pass.* εἰς τοὺς δημότας ἐγγραφῆναι, Dém.*314,4*, avoir été inscrit parmi les citoyens d'un dème; *abs. au pass.* être inscrit sur un registre public : Μαντίθεος ἐνεγεγράμμην, Dém. *995*, j'avais été inscrit sous le nom de Mantithéos; τοὺς μήπω διὰ τὴν ἡλικίαν ἐγγεγραμμένους, Arstt. *Pol. 3,1, 5*, ceux qui ne sont pas encore inscrits faute d'avoir l'âge (légal); — *en parl. des registres de finances, particul. pour les débiteurs envers l'Etat*, Plat.*Leg.784* d; Dém.*771, 6, etc.;* — *en parl. des rôles de justice, pour les accusés*, Ar.*Pax 1180;* Dém.*973, 25;* Eschn.*48,1; pour les condamnés*, Plut. *Them. 6* || **3** peindre *ou* broder sur : ζῷα ἐς ἐσθῆτα, Hdt. *1, 203*, broder des animaux sur un vêtement || *Moy.* inscrire pour soi : τι δέλτοις φρενῶν, Eschl. *Pr. 789*, une chose sur les tablettes de son esprit, *c. à d.* dans sa mémoire (ἐν, γρ.).

ἐγγράφως [ᾰ] *adv.* par écrit, Jos. *B.J.1,27,1;* Clém.*564* (ἔγγραφος).

ἐγ·γυαλίζω [ῠᾰ] mettre dans la main : τί τινι, Od.*8,319;* Hés.*Th.485*, mettre qqe ch. dans la main de qqn; *avec un inf.* Ἑρμῇ δ' ἐγγυάλιξεν ἔχειν μάστιγα, Hh. *Merc. 497*, il donna son fouet à tenir à Hermès; ἐ. τινά τινι, Od.*16, 66*, remettre une personne entre les mains d'une autre; *particul. en parl. des dons que font les dieux, des honneurs qu'ils accordent, des travaux qu'ils chargent les hommes d'accomplir*, Il. *1, 353; 9, 98; 11, 192, etc.* || ⋙ *Fut. épq.* ἐγγυαλίξω, Il. *11, 192;* -ίξει, Il. *2, 436. Ao. sans augm. 3 sg.* ἐγγυάλιξε, Il.*9, 98;* — ιξεν, Il.*23,278;* Hés.*Th.485;* A.Rh. *1, 489* (ἐν, γύαλον).

ἐγγυάω-ῶ [ῠ] (*impf.* ἠγγύων *et* ἐνεγύων; *fut. inus.; ao.* ἠγγύησα *et* ἐνεγύησα; *pf.* ἠγγύηκα *et* ἐγγεγύηκα; *pl. q. pf.* ἠγγυήκειν; *pass. fut. et ao. inus.; pf.* ἐγγεγύημαι *et* ἠγγύημαι; *pl. q. pf.* ἐνεγεγυήμην; *v. ci-dessous*) remettre en mains, *d'où :* **1** donner en gage; *au pass.* être donné en gage, être offert comme caution : δειλαί τοι δειλῶν γε καὶ ἐγγύαι ἐγγυάασθαι, Od. *8,351*, *litt.* mauvaises certes sont même les cautions des mauvais pour cautionner, *c. à d.* mauvaises sont les cautions des méchants, toutes cautions qu'elles soient, pour servir de garantie || **2** *p. suite*, fiancer, donner en mariage, *en parl. d'une fille :* θυγατέρα ἐγγ. τινι, Hdt. *6, 57* (*cf.* Eur. *I. A. 703*) fiancer sa fille à qqn; *au pass. en parl. du fiancé :* θυγατρί τινος ἐγγεγυημένος, Plat. *Leg. 923* d, fiancé à la fille de qqn || *Moy.* ἐγγυάομαι-ῶμαι (*impf.* ἠγγυώμην *ou* ἐνεγυώμην, *f.* ἐγγυήσομαι, *ao.* ἠγγυησάμην *et* ἐνεγυησάμην) **1** se porter caution, donner une garantie, Att. : ἐγγύην ἐγγυᾶσθαι, And. *10, 16;* Plat. *Leg. 953* e, donner une garantie; ἐγγ. ὅτι, Plat. *Euthyd. 274* b, *ou avec une prop. inf. au fut.* Pd. *O.11,16;* Xén. *An.7, 4, 13;* Ar.*Pl. 1202*, donner une garantie que; *avec un inf. fut.* Lys. *132, 2;* Babr. *58, 10*, promettre, en donnant une garantie, de, *etc.; avec un acc. de chose :* ἐγγ. τὸ μέλλον, Dém. *292, 6*, répondre de l'avenir; *avec un acc. de personne;* ἐγγ. τινά,

Plat. *Leg. 855* b, se porter caution pour qqn ; ἐγγ. τινά τινι, Dém. *901, 14* *ou* τινα πρός τινα, Plat. *Phæd. 115* d, se porter caution auprès d'une personne pour une autre ‖ **2** prendre *ou* accepter comme fiancée, *acc.* Dém. *1341, 20*; *p. opp. à l'act.* ἐγγυῶ : φαμένου δὲ ἐγγυᾶσθαι Μεγακλέους, ἐκεκύρωτο ὁ γάμος, Hdt. *6, 130*, Mégaklès ayant répondu qu'il acceptait la fiancée, le mariage eut lieu ‖ ⋙ *Act. impf. 3 sg.* ἐνεγύα, Dém. *1032, 25* (*ms. Bkk. B.-Sauppe, sel. Dind.* ἠγγύα) ; Is. *42, 24* (*Bkk. B.-Sauppe, sel. Scheibe* ἠγγύα) ; *dans les cps. touj.* -ηγγύων. *Ao.* ἠγγύησα, Eur. *l. c.*; Dém. *858, 21*; DC. *54, 31*; *et* ἐνεγύησα, Is. *41, 30*; *43, 11* (*sel. Scheibe* ἠγγύησα) ; DC. *48, 54 Bkk. etc. Pf.* ἠγγύηκα, DC. *38, 9*; *ou* ἐγγεγύηκα, Is. *42, 6*; Dém. *1363, 13* (*ms. Bkk. B.-Sauppe*). *Pl. q. pf. 3 sg.* ἠγγυήκει, Is. *43, 41*. — *Pass. impf. 3 sg.* ἐνεγυᾶτο, Is. *45, 6*. *Ao. seul. dans les cps.* -ηγγυήθην. *Pf.* ἐγγύημαι, Plat. *Leg. 923* d *ou* ἐγγεγύημαι, Dém. *900, 15*. *Pl. q. pf. 3 sg.* ἐνεγεγύητο, Is. *43, 26*. — *Moy. prés. inf. ép.* ἐγγυάασθαι, Od. *l. c. Impf.* ἠγγυώμην, Xén. *An. 7, 4, 13*; Plat. *Phæd. 115* d; *ou sg.* ἐνεγυᾶτο, Is. *45, 6* (ἠγγυ- *Scheibe*). *Fut.* ἐγγυήσομαι, Dém. *715, 13*; *dor.* ἐγγυάσομαι [ᾱ] Pd. *O. 11, 16*. *Ao.* ἠγγυησάμην, And. *7, 5*; *10, 16, etc.*, Dém. *33, 29* (ἐνεγυησάμην *Bkk. B.-Sauppe*) *etc.* (ἐγγύη).

ἐγ·γύη, ης (ἡ) [ῡ] ce qu'on met dans la main comme gage, *d'où* : **1** caution, garantie : ἐγγύην ἐγγυᾶσθαι (*v.* ἐγγυάω) ; ἐγγύην τίθεσθαί τινι, Eschl. *Eum. 898*; ἐγγύας ἀποτίνειν ὑπέρ τινος, Ant. *117, 34*; ἐγγύην ἀποδιδόναι, Dém. *1255, 2*, fournir une caution pour qqn ; ἐ. ὁμολογεῖν, DH. *11, 32*, convenir d'une caution, promettre une caution ‖ **2** fiançailles, Plat. *Leg. 774* e; Plut. *Cato ma. 24*; ἐγγύας ποιεῖσθαι, Dém. *46, 18 B.-Sauppe*, fiancer ‖ ⋙ [ῠ] Anth. *9, 366* (ἐν, γύαλον).

ἐγγύησις, εως (ἡ) fiançailles, Is. *43, 16*; Alciphr. *3, 1* (ἐγγυάω).

ἐγγυητής, οῦ (ὁ) garant, caution, répondant ; ἐγγυητὰς καθιστάναι, Hdt. *1, 196*; Ant. *131, 23, etc.*; παρέχειν, Plat. *Leg. 871* e ; διδόναι, Pol. *12, 16, 3*, fournir des répondants ; ἐγγυητὴν λαμβάνειν, Dém. *894, 17*, *ou* δέχεσθαι, Xén. *Hell. 6, 2, 4*, prendre *ou* accepter des répondants ; ἐπ' ἐγγυητῶν, Xén. *Vect. 3, 14*, sous caution, moyennant des garanties (ἐγγυάω).

ἐγγυητός, ή, όν, donné sous caution ; *seul. au fém.* fiancée, Is. *45, 40*; Dém. *1365, 18* (*vb. d'*ἐγγυάω).

ἐγγύθεν [ῡ] *adv.* de près : **1** *en parl. du lieu* : εἶναι, Od. *6, 279*; παρεῖναι, Eschl. *Ch. 852*, être *ou* se trouver auprès ; ἐλθεῖν, Il. *5, 72*; προσελθεῖν, Plat. *Pol. 289* d, s'approcher ; σκοπεῖν ἐγγ. Soph. *Ph. 465*; ἐγγ. ἰδεῖν, Dém. *31, 2*, examiner, voir de près ; ἐγγ. τινί, Il. *17, 554*; τινός, Il. *11, 723*; Thcr. *24, 20*, s'approcher *ou* être près de qqn ‖ **2** *en parl. du temps*, proche de, *dat.* Il. *18, 133*; *19, 409* ‖ **3** *en parl. de la parenté*, Od. *7, 205* (ἐγγύς).

ἐγγυ·θήκη, *mieux que* **ἐγγυο·θήκη, ης** (ἡ) **1** caisse, coffre, Luc. *Lex. 2* ‖ **2** armoire, buffet (*lat.* incitega) Ath. *210* b (ἐγγύς, θήκη).

ἐγγύθι [ῡ] auprès : **1** *en parl. du lieu*, Il. *7, 341*; Hés. *O. 286*; τινός, Il. *6, 317*; Hés. *O. 341, 386, 618*; Thcr. *21, 8*; *etc.*; τινί, Il. *22, 300*, de qqn *ou* de qqe ch. ‖ **2** *en parl. du temps*, proche, Il. *10, 251* (ἐγγύς, -θι).

Ἐγγύϊον, ου (τὸ) Engyion (*auj.* Gangi) *v. de Sicile*, Posid. (Plut. *Marc. 20*).

Ἐγγυΐοι, ων (οἱ) les habitants d'Engyion, Posid. (Plut. *Marc. 20*).

ἐγ·γυιόω-ῶ (*ao.* ἐνεγυίωσεν) mettre entre les mains, Spt. *2 Reg. 4, 35* (ἐν, γυῖον).

ἐγ·γυμνάζω, exercer à : τὴν ψυχήν τινι, Luc. *Salt. 6*, exercer l'âme à qqe ch. ‖ *Moy.* s'exercer, Plat. *Phædr. 228* e ; τινι, Plut. *Cæs. 28*, à qqe ch. (ἐν, γ.).

ἐγγυμναστέον, *vb. du préc.* Thém. *51* b.

ἐγγυμναστήριον, ου (τὸ) *c.* γυμναστήριον *ou* γυμνάσιον, Naz. *3, 213* a *Migne*.

ἐγγυοθήκη, *v.* ἐγγυθήκη.

ἔγγυος, ος, ον [ῠ] **1** qui sert de caution, répondant, garant, Xén. *Vect. 4, 20*; Arstt. *Œc. 2, 23*; Eschn. *128* a ; Pol. *5, 27, 1* ‖ **2** garanti sur caution, assuré, Lys. *902, 3* ‖ *Cp.* -ώτερος, Thém. *197* c ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eschn. *l. c.* (ἐγγύη).

ἐγγύς [ῠ] *adv. et prép.* près, proche, auprès : **1** (*avec idée de lieu*) *p. opp. à* πόρρω, Plat. *Prot. 356* e ; *avec ou sans mouv.* ἐγγ. εἶναι, Hés. *O. 247*; Thc. *3, 55*, être auprès ; ἐγγ. ἑστάναι, Eschl. *Pers. 686*, se tenir auprès ; ἐγγ. χωρεῖν, Eschl. *Sept. 59*, aller auprès ; προσέρχεσθαι ἐγγ. Soph. *Ph. 788* *ou* προσιέναι, Plat. *Charm. 154* a, s'avancer auprès ; μάλ' ἐγγ. Il. *4, 496*, tout auprès ; *avec un gén.* ἐγγ. ὁδοῖο, Il. *10, 274*; πόλιος, Hés. *O. 473*, près de la route, de la ville ; *avec le dat. en poésie*, Eur. *Her. 37*; *arch.* ἐνγὺς ὁδῷ (*poét.*) CIA. *1, 465, 2-3* (*6e siècle av. J.-C.*) près de la route ‖ **2** (*avec idée de temps*) proche, Il. *22, 453*; Od. *10, 86*; Xén. *Cyr. 2, 3, 2*; Plat. *Pol. 273* c ‖ **3** (*avec idée de nombre*) *avec un gén.* ἐγγ. μυρίων, Xén. *An. 5, 7, 9*, près de 10000 ; *cf.* Hpc. *1217* d ; DH. *3, 10* ‖ **4** *fig. très souv. au comp. ou au sup. avec le gén. ou le dat. avec idée de parenté* ; Ζηνὸς ἐγγ. Eschl. *fr. 155*, parent de Zeus ; ἐγγ. γένους, CIA. *1, 8, 6* (*500/450 av. J.-C.*) ; Eschl. *Suppl. 388*; Ar. *Av. 1666*; Plat. *Hipp. ma. 304* d ; *ou* ἐγγ. γένει, Plat. *Ap. 30* a, proche par la naissance ‖ **5** (*avec idée de ressemblance*) ἐγγ. τι ἢ παραπλήσιον, Plat. *Gorg. 520* a, qqe ch. de très proche *ou* de voisin ; ἐγγύς τι τοῦ τεθνάναι, Plat. *Phæd. 65* a, bien près d'être mort, ressembler presque à un mort ; ἐγγ. φαίνονται τυφλῶν, Plat. *Rsp. 508* c, ils sont bien près de ressembler à des aveugles ; οὐκ ἐποίουν ταῦτα οὐδ' ἐγγύς, Dém. *524, 2*, ils ne faisaient ni cela, ni même à peu près cela ‖ *Cp.* ἐγγύτερον, Xén. *Cyr. 7, 1, 23, etc.*; *An. 1, 8, 8, etc.*; *ou* ἐγγυτέρω, Soph. *O. R. 1215*; Thc. *2, 21 et 89*; *4, 73*; *etc.*; ἔγγιον, Hpc. *356, 32, etc.*; Pol. *16, 17, 3*; ἐξ ἐγγίονος, *m. sign.* App. *Civ. 4, 108*. *Sup.* ἐγγύτατα, Thc. *1, 13, 22, 143*; *3, 40*; Xén. *Cyr. 5, 4, 42*; Plat. *Phæd. 65* e ; ἐγγυτάτω, Soph. *Ant. 933*; Thc. *3, 61*; Xén. *Mem. 1, 6, 10*; *etc.*; ἔγγιστα, Hpc. *353, 32, etc.*; Dém. *282, 28*; Ant. *129, 14*; Spt. *Num. 27, 11, etc.*

ἐγγύτατα, *v.* ἐγγύς *fin.*

ἐγγύτατος, η, ον, *superl. formé d'*ἐγγύς, très proche, le plus proche, En. tact. *20 et 38* (ἐγγύτατος) ; Spt. *Job 6, 15* (ἐγγύτατοι) ; δι' ἐγγυτάτου, Thc. *8, 96*, le plus près, très près.

ἐγγυτάτω, *v.* ἐγγύς, *fin.*

ἐγγύτερος, α, ον, *cp. d'*ἐγγύς, plus proche, plus voisin, *avec le gen. ou le dat.* Jul. *Ep. 1, p. 4*.

ἐγγύτης, ητος (ἡ) proximité, Str. *188*; Dysc. *Pron. 289* a ; A. Aphr. *Probl. 2, 3* (ἐγγύς).

ἐγ·γώνιος, ος, ον, qui forme un angle, *particul.* un angle droit, Thc. *1, 93*; Th. *H. P. 1, 10, 1*; *3, 15, 4* ‖ *Cp.* -ώτερος, Th. *ll. cc.* (ἐν, γωνία).

ἐγγωνο·ειδής, ής, ές, anguleux, Th. *H. P. 5, 10, 5* (ἐγγώνιος, εἶδος).

ἐγεινάμην, *v.* γείνομαι.

ἐγείρω (*impf.* ἤγειρον, *f.* ἐγερῶ, *ao.* ἤγειρα, *pf.* ἐγήγερκα, *pl. q. pf.* ἐγηγέρκειν ; *pf. et pl. q. pf. 2 au sens intr.* ἐγρήγορα, ἐγρηγόρειν *et* ἠγρηγόρειν ; *pass. f.* ἐγερθήσομαι, *ao.* ἠγέρθην, *pf.* ἐγήγερμαι, *pl. q. pf.* ἐγηγέρμην) **I** *tr.* **1** faire lever, *d'où* éveiller : τινὰ ἐξ ὕπνου, Il. *5, 413*, *litt.* éveiller qqn de son sommeil ; *abs.* Eschl. *Eum. 140, etc.* réveiller qqn ; *p. anal.* ἐγ. νεκρούς, NT. *Matth. 10, 8*; *Joh. 5, 21*; *ou* ἐκ νεκρῶν, NT. *1 Cor. 15, 42*, ressusciter des morts *ou* d'entre les morts ‖ **2** ériger, dresser, mettre debout (une construction) Call. *Ap. 64*; πύργους, DC. *42, 12*, élever des tours ; τρόπαιον, DC. *42, 48*, ériger un trophée ; ναόν, NT. *Joh. 2, 20*, rebâtir un temple ‖ **3** *fig.* exciter : τινά, Hés. *O. 571, etc.* exciter qqn (au travail, *etc.*) ; τινὰ ἐπὶ ἔργον, Hés. *O. 20*, exciter qqn à un travail ; ὀργήν, Hdn *5, 1*, exciter la colère ; μάχην, Hés. *Th. 666, 713*; πόλεμον, Thc. *1, 121*, provoquer un combat, une guerre ; λύραν, Pd. *N. 10, 21*; θρῆνον, Soph. *O. C. 1779*; μῦθον, Plat. *Pol. 272* d, faire résonner la lyre, faire retentir des gémissements, faire entendre une parole ‖ **II** *intr.* s'éveiller : ἔγειρ', Eur. *I. A. 624* (*dout.*) éveille-toi ; *d'ord. en ce sens au pf.* ἐγρήγορα, Il. *7, 371*; *10, 419, etc.*; *p. opp. à* καθεύδω, Plat. *Theæt. 158* b ‖ *Moy.* ἐγείρομαι (*f.* ἐγεροῦμαι, *ao. 2* ἐγρόμην) **1** s'éveiller : ἐξ ὕπνου, Il. *2, 41*, s'éveiller de son sommeil ; *abs.* Od. *15, 46*; Ar. *Vesp. 774* ‖ **2** *p. suite*, être éveillé, *fig.* être vigilant, Eschl. *Eum. 676* ‖ **3** se lever, Il. *7, 434* ‖ ⋙ *Act. impf. ép.* ἔγειρον, Il. *15, 594*. *Ao. poét.* ἔγειρα, Od. *15, 45*; Hés. *Th. 713*; Pd. *N. 10, 21*; *sbj. 3 sg. ép.* ἐγείρῃσιν, Il. *10, 511*; *1 pl. ép.* ἐγείρομεν, Il. *2, 440*. *Pf. réc.* ἐγήγερκα, Philstr. *Ep. 16*. *Pl. q. pf.* ἐγηγέρκειν, DC. *42, 48*; Jos. *A. J. 17, 7, 4*. *Pf. 2* ἐγρήγορα, Ar. *Lys. 306*; Xén. *Cyr. 4, 5, 7, etc.*; *d'où pl. q. pf.* ἐγρηγόρειν (*sel. d'autres* ἐγρηγόρη) Ar. *Eccl. 32*, *etc.*; *rar.* ἠγρηγόρειν, Mén. (*Com. fr. 4, 309*). *Pf. ép.* ἐγρήγορθα, *d'où 3 pl.* ἐγρηγόρθασι [ᾰ] Il. *10, 419*; *impér.* ἐγρήγορθε, Il. *7, 371*; *inf.* ἐγρηγόρθαι *ou* ἐγρήγορθαι, Il. *10, 67*. — *Pass. fut. réc.* ἐγερθήσομαι, Babr. *49, 3*. *Ao.* ἠγέρθην, Polyen *1, 30, 4*, *3 pl. ép.* ἔγερθεν (*p.* -ησαν) Il. *23, 287* (*var.* ἄγερθεν). — *Moy. prés.* ἐγείρομαι, Od. *20, 100* (*part.* -όμενος) *etc. Fut. réc. inf.* ἐγερεῖσθαι, Polyen *1, 30, 4*. *Ao. 2 ép.* ἐγρόμην, Il. *2, 41*; *15, 4*; Od. *13, 187*, *etc.*; *impér. 2 sg.* ἔγρεο, Il. *10, 159*; Od. *23, 5*; *etc.*; *2 pl.*

ἔγρεσθε, Eur. *Rhes.532,533;* A.Rh.*2, 884; sbj. 2 sg.* ἔγρῃ, Ar.*Vesp. 774; 3 sg.* ἔγρηται, Hpc.*8, 324 Littré; opt. 3 sg.* ἔγροιτο, Od.*6,11..; inf.* ἐγρέσθαι *(sel. d'autres* ἔγρεσθαι) Od.*13, 124; part.* ἐγρόμενος,Od.*10,50;* Plat.*Lys. 204* d, *etc.* (R. Γερ, être éveillé, *avec* ἐ *prosthét.; cf. R. sanscr.* Gar, *d'où* gâgarmi, je veille; *cf.* ἔγρω).

ἐγέλαξα, ἐγέλασσα, *v.* γελάω.

ἐγενόμην, ἔγεντο, *v.* γίγνομαι.

ἔγερθεν, *v.* ἐγείρω.

Ἐγερία, *v.* Ἠγερία.

ἐγερσι·βόητος,ος,ον [ῑ] qui éveille par son cri, Nonn.*13, 160* (ἐγείρω, βοάω).

ἐγερσί·βροτος, ος, ον, qui excite les mortels,Procl.*H.18* (ἐγείρω, βροτός).

ἐγερσί·γελως, *gén.* **ωτος** (ὁ, ἡ) [ῐ] qui excite le rire, Anth.*11, 60* (ἐγείρω, γέλως).

ἐγερσι·θέατρος,ος,ον [ῐᾰ] qui excite l'attention des spectateurs, A. Pl.*361* (ἐγείρω, θέατρον).

ἐγερσι·μάχας, ου (ὁ) [ῐᾰᾱ] qui excite les combats,Anth.*7,424* (ἐγείρω, μάχη).

ἐγερσι·μάχα, ας (ἡ) [ῐᾰᾱ] *dor. c. le préc.* Anth. *6,122*.

ἐγερσί·μοθος,ος,ον [ῐ] *c. le préc.* Opp. *C.1, 207;* Nonn. *2,169, etc.* (ἐγείρω, μόθος).

ἐγερσιμος, ος, ον [ῐ] dont on peut se réveiller, Thcr.*24,7* (ἐγείρω).

ἐγερσί·νοος, οος, οον [ῐ] qui excite l'esprit, Nonn.*Jo. 4,184* (ἐγείρω, νόος).

ἔγερσις, εως (ἡ) **1** érection, construction, Hdn *8, 5* || **2** action d'éveiller, *d'où* réveil, Hpc.*129 au plur.; d'où* résurrection, NT.*Matth.27, 53; fig.* excitation, Plat. *Tim. 70* a; Arstt. *Nic. 3,11* (ἐγείρω).

ἐγερσι·φαής, ής, ές [ῐᾰ] qui fait jaillir la lumière (pierre à feu) Anth. *6,5,5* (*corr. p.*-φανής) (ἐγείρω, φάος).

ἐγερσί·χορος, ος, ον [ῐ] qui excite les chœurs, Opp.*C.4, 236* (ἐγείρω, χορός).

ἐγερτέον, *vb. d'*ἐγείρω, Eur. *Rhes. 690*.

ἐγερτήριον, ου (τὸ) moyen d'exciter, stimulant, El. *N.A.13,14; V.H. 2,44* (ἐγείρω).

ἐγερτί, *adv.* **1** vivement, Soph. *Ant. 413* || **2** avec vigilance, Eur. *Rhes. 524* (ἐγείρω).

ἐγερτικός, ή, όν : 1 propre à éveiller, qui excite, *gén.* Plat.*Rsp.523* d; Plut. *Lyc. 21* || **2** qui redresse *ou* relève (l'accent de la syllabe précédente) *en parl. des adverbes enclitiques, t. de gr.* Hdn gr. *1147;* Char. (*Bkk. 1147* a, *1149* c) (ἐγείρω).

ἐγερτός, ή, όν, dont on peut s'éveiller, Arstt. *Somn. 1* (*vb. d'*ἐγείρω).

Ἔγεστα, ης (ἡ) Ségeste, *v. de Sicile,* Thc. *6, 2, 46;* Lyc.*968; etc.; cf.* Αἴγεστα.

Ἐγεσταῖοι, ων (οἱ) les habitants de Ségeste, Hdt. *5, 46; 7, 158;* Thc. *6,6, 46, etc.* (Ἔγεστα).

ἐγήγερμαι, *v.* ἐγείρω.

ἔγημα, *ao. de* γαμέω.

ἐγήρα, *v.* γηράσκω.

ἐγ·καγχάζω, *c.* καγχάζω, Bas. *3, 961 Migne.*

ἐγ·καθαρμόττω (*inf.ao.* -όσαι) introduire en ajustant, Ar. *Lys. 684* (ἐν, κ.).

ἐγ·καθέζομαι, *f.* -εδοῦμαι : **1** s'asseoir *ou* être assis : εἴς τι, Ar. *Ran. 1523,* sur qqe ch.; *abs.* Ar. *Eccl. 23* || **2** s'établir, camper, *abs.* Thc. *3,1; 4, 2* || **3** *tr.* fonder, Eur. *Hipp.31* || ⋙ *Fut. 3 sg.* ἐγκαθεδεῖται, Ar. *l. c.; aor. 3 sg.* ἐγκαθείσατο, Eur. *l. c.* (ἐν, κ.).

ἐγ·καθειργνυμι, *c. le suiv.* Plut. *M.951* b (ἐκ, κ.).

ἐγ·καθείργω : 1 tenir enfermé, dans, *dat.* X.Eph. *2, 6* (*ao. inf.* ἐγκαθεῖρξαι) || ⋙ *On rattache d'ord., mais à tort, à ce verbe le sens de* « arrêter, empêcher » *v.* ἐγκατείργω; *cf.* εἵργω, enfermer, *et* εἴργω, écarter (ἐν, κ.).

ἐγκαθειρκτέον, *vb. du préc.* Clém. *228*.

ἐγ·κάθετος, ος, ον : 1 aposté, suborné, Plat. *Ax. 368* e; Pol. *13,5,1;* Jos.*B.J.2,2,5;* NT.*Luc.20,20* || **2** supposé, simulé, Hyp. (*Bkk. 96,30*) (ἐγκατατίθημι).

ἐγκαθέτως, *adv.* insidieusement, DS. *16, 68*.

ἐγ·καθεύδω, *f.* -ευδήσω : **1** dormir dans, sur *ou* parmi, *avec le dat.* Arstt. *H.A. 9,3,3; avec* ἐν *et le dat.* Plut. *M. 190* f || **2** *abs.* être couché, Ar.*Lys.614* (ἐν, κ.).

ἐγ·καθέψω, *f.* -εψήσω, faire cuire dans, Hpc.*651,48* (ἐν, κ.).

ἐγ·καθηβάω-ῶ (*inf.prés.* -ᾶν) passer sa jeunesse dans, *d'où* s'exercer à, Eur.*Hipp.1096* (ἐν, κ.).

ἐγ·κάθημαι (*seul.prés.*) **I** *au propre :* **1** être posé *ou* assis dans *ou* sur, Xén.*Eq.1,11;* Ar.*Ach.343* || **2** se tenir en embuscade, Ar. *Th. 600;* Eschn.*83;* Pol.*5,70,8* || **3** être stationnaire *ou* sédentaire, tenir garnison, Pol. *17, 11, 6* || **II** *fig.* résider dans, rester dans, être déposé *ou* imprimé (dans l'âme) *en parl. d'une crainte ancienne,* Pol.*2,23,7* (ἐν, κ.).

ἐγ·καθιδρύω : établir *ou* ériger sur, *dat.* Eur.*I.T.978; avec* ἐν *et le dat.* (Ath.*473* b); *au pass.* avoir sa place sur *ou* dans, Arstt. *Mund. 6, 5* || ⋙ *Act. prés.* -ύουσιν, Ath. *l.c.; ao. inf.* -ιδρῦσαι, Eur. *l. c.; pf. pass. part.* -ιδρυμένας, Arstt. *l. c.* (ἐν, κ.).

ἐγ·καθίζω, *f.* ίσω, *att.* ιῶ : **I** *tr.* **1** asseoir : τινὰ εἰς θρόνον, Plat. *Rsp. 553* c, qqn sur un trône || **2** faire prendre un bain de siège, Hérod.(Orib.*1, 500 B.-Dar.*); *au pass.* être administré en bain de siège, Diosc. *5,21 et 39* || **3** placer, poser, Pol. *16, 37, 4* || **II** *intr.* s'asseoir sur, *dat.* Pd.*P.4,153* || *Moy.* (*seul. au sens intr. chez les class.*) s'asseoir, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *5, 26* (ἐν, κ.).

ἐγ·καθίημι, *f.*-καθήσω, faire tomber, laisser tomber, déposer, *avec* εἰς *et l'acc.* Ar.*Lys.308;* τινὰς εἰς πόλεις, Pol. *23,13, 5;* Plut. *Pyrrh. 11,* mettre garnison dans des villes; *fig.* inspirer : τινί τι, Eschl. *fr. 82,* qqe ch. à qqn || ⋙ *Prés. 3 sg.* -καθίει, Eschl. *l.c.* (ἐν, κ.).

ἐγκάθισμα, ατος (τὸ) **1** bain de siège, Diosc. *3,127* || **2** embuscade, Bas.*1,1107* d || **3** hésitation *ou* halte de la parole devant certains sons difficiles, DH. *Comp. 20, 22* (ἐγκαθίζω, *de* ἐν, κ.).

ἐγκαθισμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petit bain de siège, Moschn *35* (*dim. du préc.*).

ἐγκαθισμός, οῦ (ὁ) hésitation *ou* halte de la parole avant certains sons, DH. *Dem. 43* (* ἐγκαθίζω, *de* ἐν, κ.).

ἐγκαθιστέον, *vb. d'*ἐγκαθίζω, faire asseoir dans *ou* sur, Orib. *1, 575 R.-Dar.*

ἐγ·καθίστημι, *f.* -καταστήσω : **1** établir, placer dans : *avec le dat.* σε Μυκήναις ἐγκαταστήσω πάλιν, Eur. *I.T.982,* je te rétablirai dans Mycènes; στρατιώτας ἐγκ. Dém.*114,19 ou* ἄνδρας, Plut. *Demetr. 7;* φρουρὰν ἐγκ. Plut. *Alc. 30,* établir des garnisaires, une garnison dans || **2** *p. ext.* établir, instituer (un tyran, un magistrat, un chef, *etc.*) Thc.*1,4;* Dém. *214, 20; d'où intr.* (*ao. 2, pf. et pl. q.pf.*) être établi, institué, Thc.*4,122; 6,70;* Plut.*M.1013* f (ἐν, κ.).

ἐγ·καθοράω-ῶ (*f.* -κατόψομαι, *ao. 2* ἐγκατεῖδον) fixer ses yeux sur, *dat.* Plut. *Demetr.38; abs.* Plat.*Epin. 990* e; ἐ. τινί τι, Plut. *Brut. 16,* remarquer qqe ch. en qqn (ἐν, κ.).

ἐγ·καθορμίζομαι, *f.* ίσομαι, entrer dans le port, *en parl. de navires,* Thc. *4, 1; en parl. de pers.* DC. *48,49* (ἐν, κ.).

ἐγκαθόρμισις, εως (ἡ) [μῐ] entrée dans le port, Arr. *An. 1, 18, 9* (ἐγκαθορμίζομαι).

ἐγ·καθυβρίζω [ῠ] se livrer impudemment à, *dat.* Eur.*Tr.957* (ἐν, κ.).

ἐγ·καίνια, ων (τὰ) fête d'inauguration (d'un temple) *chez les Juifs,* Spt.*Dan.3,2;* NT.*Joh.10,22* (ἐν, καινός).

ἐγ·καινίζω : 1 faire nouvellement: ἣν ἐνεκαίνισεν ὁδόν, NT. *Hebr.10,20,* la route qu'il a frayée récemment || **2** restaurer : τεῖχος, Spt. *Jesa. 16, 11,* un mur; τὴν βασιλείαν, Spt. *1 Reg. 11, 14,* la royauté; πνεῦμα, Spt. *Ps. 51,10,* ranimer le souffle || **3** *p. suite,* renouveler, *d'où* consacrer, Spt. *1 Reg.14,14; 3 Reg.8,63;* NT. *Hebr. 9, 18* (ἐν, καινός).

ἐγκαίνισις, εως (ἡ) [ισ] consécration, Spt.*Num.7,88* (*var.* ἐγκαίνωσις) (ἐγκαινίζω).

ἐγκαινισμός, οῦ (ὁ) **1** consécration, Spt. *1 Macc. 4, 59; 2 Par. 7, 9; Num. 7, 10* || **2** régénération, Bas. *de Pœnit. p. 619* (ἐγκαινίζω).

ἐγ·καίνωσις, εως (ἡ) *v.* ἐγκαίνισις (* ἐγκαινόω, *de* ἐν, καινόω).

ἐγκαιρία, ας (ἡ) moment favorable, Plat.*Pol.305* d (ἔγκαιρος).

ἔγ·καιρος, ος, ον, opportun, favorable, Plat.*Pol. 282* d; Thém.*331* a || *Sup.* -ότατος, Plat. *Leg. 717* a (ἐν, καιρός).

ἐγκαίρως, *adv.* en temps opportun, à propos, Arstnt.*1,15;* Arét. *M. diut.1,4*.

ἐγ·καίω (*ao.* ἐνέκαυσα) : **1** faire brûler dans, Eur.*Cycl.393; particul.* faire brûler des victimes : τῷ Ἀπόλλωνι, Paus.*1,42,6,* en l'honneur d'Apollon; οἶκοι κινναμώμῳ ἐγκαιόμενοι, Luc. *V. H. 2, 11,* établissements de bains chauffés au bois de cannelier || **2** imprimer à l'aide du feu, Arr. *An. 5, 3, 4* || **3** peindre à l'encaustique, Spt. *2 Macc. 2, 29;* Plin. *35, 11* || **4** brûler intérieurement (du feu du désir, *etc.*) Spt. *Sir. 23, 16* || **5** *p. ext.* brûler, frapper d'un coup de soleil (des bestiaux) Geop. *18,17,1* (ἐν, κ.).

ἐγ·κακέω-ῶ (*ao.* ἐνεκάκησα [κᾰ]) **1** *tr.* agir mal, être en faute, commet-

tre une négligence : ἐγκ. τὸ πέμπειν, Pol. *4, 19, 10*, négliger d'envoyer || **2** *intr.* être maltraité, être dans une situation pénible, Symm. *Gen. 27, 46;* se décourager, NT. *Luc. 18,1* (ἐν, κακός).

ἐγ·κακοπαθέω-ῶ (*3 sg.* -εῖ) [ᾰᾰ] souffrir de, *dat.* Nyss. *1, 464* d (ἐν, κ.).

ἐγκαλέω-ῶ [ᾰ] (*f.* -έσω, *ao.* ἐνεκάλεσα, *pf.* ἐγκέκληκα; *f. pass.* ἐγκληθήσομαι) **1** réclamer : τι, Xén. *An. 7,7, 33;* Dém. *877,21,949,1*, qqe ch.; χρέος, Isocr. *402* c, une dette || **2** reprocher, accuser; adresser un reproche, une accusation ; *avec double rég.* ἐγκ. τινί τι, Soph. *El. 768;* Plat. *Ap. 26* c; Plut. *Lyc. 18;* Luc. *Abd. 7, etc.;* τι κατά τινος, Soph. *Ph. 328*, accuser qqn de qqe ch.; τινι ὅτι, Xén. *An. 7,5,7*, *ou* τινι *avec l'inf.* Thc. *4, 123*, accuser qqn de, *etc.; avec un part.* ἐγκ. αὐτοῖς ἀμελοῦσιν, Plat. *Prot. 346* a, les accuser de négligence; *avec un seul acc. de chose:* ἐγκ. τι, Thc. *5,46;* Plat. *Theæt. 168* e, blâmer qqe ch.; ἐγκ. νεῖκος, Soph. *O.R. 702*, accuser qqn d'être l'auteur d'une querelle; *particul.* accuser en justice : *abs.* Dém. *907, 6; avec un dat.* ἐγκ. τινι, A.Tat. *7, 13*, accuser qqn; *avec double rég.* τινί τι, Plat. *Ap. 27* e; DH. *9,8*, qqn de qqe ch.; τινι δίκην, Dém. *1014, 18*, intenter une accusation à qqn ; τινι περί τινος, Isocr. *48* c, à qqn sur qqe ch.; *au pass.* être accusé : ὑπέρ τινος, DH. *7,46;* τινος, DC. *58,4*, de qqe ch.; *impers.* ἐγκαλεῖται τῇ τύχῃ ὅτι, Arstt. *Nic. 4,1,21*, on fait un crime à la fortune de ce que; τὰ ἐγκαλούμενα, Pol. *5,27,5*, les griefs allégués || **3** invoquer, implorer qqe ch. (une faveur, un secours) *acc.* Str. *649* (ἐν, κ.).

ἐγ·καλινδέομαι-οῦμαι [ᾰ] se rouler dans *ou* sur, *dat.* Arét. *Cur. m. ac. 1, 2; fig.* Ath. *262* b; Thém. *346* b (ἐν, κ.).

ἐγ·καλλωπίζομαι : **1** faire le beau devant, se faire remarquer de : τινι, Plut. *M. 85* c; El. *V.H. 9,35*, de qqn || **2** se parer de, tirer vanité *ou* se glorifier de, *dat.* ἐγκ. τοῖς αἰσχροῖς, Plut. *Ant. 36*, se glorifier d'actes honteux (ἐν, κ.).

ἐγκαλλώπισμα, ατος (τὸ) ornement, Thc. *2,62* (ἐγκαλλωπίζομαι).

ἐγ·καλο·σκελεῖς (οἱ) [ᾰ] qui ont les jambes entravées, Com. (*Com. fr. 4,635*) (ἐν, κᾶλον, σκέλος).

ἐγκαλυμμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] affublement, Ar. *Av. 1496 conj.* (ἐγκαλύπτω).

ἐγκαλυπτέος, α, ον [ᾰ] *vb. d'* ἐγκαλύπτω, A.Tyan. *391*.

ἐγκαλυπτήρια, ων (τὰ) [κᾰ] *mot com. p. opp. à* ἀνακαλυπτήρια, présents à une fille laide pour qu'elle ne se dévoile pas le visage, Philstr. *611* (ἐγκαλύπτω).

ἐγ·καλύπτω [ᾰ] cacher dans, envelopper, voiler : Eschl. (Stob. *Ecl. 1, 120*); Ar. *Ran. 911; au pass.* être caché dans, *d'où en gén.* être enveloppé : ἐν στρώμασι, Plat. *Prot. 315* d, dans des couvertures ; *abs.* être enveloppé (de couvertures, de vêtements pour s'abriter contre le froid) Xén. *An. 4,5,19; fig.* ὁ ἐγκεκαλυμμένος, Luc. *V. auct. 22*, sorte de sophisme, *litt.* l'argument enveloppé || *Moy.* **1** s'envelopper (de couvertures, *etc.*) ἐγκ. καθεύδειν, And. *3, 26*, s'envelopper pour dormir || **2** se voiler : τὴν κεφαλήν, Plut. *Cor. 23*, la tête || **3** se cacher la figure (de peur, de chagrin, pour pleurer, *etc.*) Plat. *Phæd. 117* c; Isocr. *362* b; Arstt. *Insomn. 3; particul.* se cacher la figure de honte, se cacher de honte, Dém. *1485,9;* Plut. *M. 987* c, *etc.;* ἐπί τινι, Eschn. *42, 10*, au sujet de qqe ch., être confus de qqe ch.; *avec un acc. de pers.* θεοὺς ἐγκαλυπτόμενος ὧν ἔμελλε δράσειν, App. *Civ. 1,16*, se cachant des dieux pour entreprendre ce qu'il voulait faire || **4** *fig.* s'envelopper, se rendre impénétrable : νεμεσῶν ἐνεκαλύπτετο, App. *Civ. 2,69*, il cachait son ressentiment (ἐν, κ.).

ἐγκάλυψις, εως (ἡ) [ᾰ] action de se voiler, honte, Str. *353;* Plut. *M. 266* e; M. Ant. *5,10* (ἐγκαλύπτω).

ἐγ·κάμνω : **1** se fatiguer, Arét. *Caus. m. diut. 1,15* (*sbj. prés.* -κάμνῃ) || **2** *p. suite,* se relâcher : τινί, Jos. *A.J. 2,15,5* (*impf.* ἐνέκαμνε); *15, 9,6* (*ao. 2 part.* ἐγκαμόντος) pour faire qqe ch.; *d'où* se laisser amollir : ταῖς εὐτυχίαις, Jos. *B.J. 3,10,2* (*prés. inf.*) par la prospérité (ἐν, κ.).

ἐγ·κάμπτω, courber, Xén. *Eq. 1, 8* (ἐν, κ.).

ἐγ·κανάζω [κᾰ] (*seul. ao.*) verser avec bruit, Ar. *Eq. 105* (*impér.* ἐγκάναξον); Alcphr. *336* (*part.* -άξας) (ἐν, κ.).

ἐγ·καναχάομαι-ῶμαι [ᾰνᾰ] (*ao. poét.* ἐγκαναχήσατο; *conj.* ἐγκαγχάσατο) souffler avec bruit dans, *dat.* Thcr. *9,27* (ἐν, καναχή).

ἐγ·κάνθιος, ος, ον, situé au coin de l'œil, Gal. *2,270* (ἐν, κανθός).

ἐγ·κανθίς, ίδος (ἡ) caroncule au coin de l'œil, *d'où* maladie de la caroncule, Gal. *2,271;* Diosc. *Par. 1, 8;* P. Eg. *3,22* (ἐν, κανθός).

ἐγ·κάπτω (*seul. ao. et pf.*) humer, avaler, Ar. *Pax 7, Vesp. 791;* ἐγκ. αἰθέρα γνάθοις, Eur. *Cycl. 625*, *litt.* humer *ou* absorber l'air avec ses mâchoires, *c. à d.* retenir son souffle || ⋙ *Ao.* ἐνέκαψα, Ar. *Vesp. 791;* ἐνέκαψε, Ar. *Pax 7; part.* ἐγκάψας, Alex. *et.* Stratt. (Ath. *76* e, *327* e). *Pf. 3 sg.* ἐγκέκαφεν, Anth. *9, 316, 6* (ἐν, κ.).

ἐγ·καρδία, ας (ἡ) sorte de pierre précieuse dont les veines figurent une sorte de cœur, Plin. *H.N. 37, 58* (ἐν, καρδία).

ἐγ·καρδιαῖος, α, ον, *c. le suiv.* Jambl. *49*.

ἐγ·κάρδιος, ος, ον, qui est dans le cœur, Anth. *12, 17;* ἐγκάρδιον γενέσθαι τινί, DS. *1,45*, être à cœur à qqn, *en parl. de choses; subst.* τὸ ἐγκάρδιον, Th. *H.P. 3,8,5; 3,9,3, etc.;* Geop. *12,25,3*, le cœur, *c. à d.* la moelle du bois : τὰ ἐγκάρδια, Clém. *Pæd. p. 103*, les sentiments intimes, les pensées secrètes (ἐν, καρδία).

ἔγ·καρος, ου (ὁ) [ᾰ] cerveau, Anth. *9,519;* Lyc. *1104* (ἐν, κάρα).

ἐγ·καρπίζω (*ao.* ἐνεκάρπισεν) faire jouir : τινά τινος, Syn. *135* b, qqn de qqe ch. (ἐν, κ.).

ἐγ·κάρπιος, ος, ον, *c. le suiv.* Hpc. *360, 41*.

ἔγ·καρπος, ος, ον : **1** qui contient *ou* porte des fruits, *en parl. de bourgeons,* Soph. *O.R. 25;* Plat. *Phædr. 276* b; *d'arbres,* Plut. *M. 2* e; *de la terre,* Th. *C.P. 2,4,2; fig.* fructueux, fécond, Plut. *M. 776* b || **2** qui consiste en fruits : τέλη ἔγκ. Soph. *Tr. 238*, offrande de fruits à un dieu; *subst.* τὰ ἔγκαρπα, Vitr. *4,1*, festons, guirlandes, *t. d'archit.* (ἐν, καρπός).

ἐγ·κάρσιος, α, ον, oblique (route, Hdt. *1,180;* mur, Thc. *6,99;* poutres, Thc. *2,76;* l'écliptique, Arstt. *Mund. 2*); *fig.* (démonstration, Plut. *M. 630* a) (ἐν, κ.).

ἐγκαρσίως, *adv.* obliquement, Nyss. *2,830* a.

ἐγ·καρτερέω-ῶ : **1** être fort *ou* ferme contre : τινι, Xén. *Mem. 2,6,22;* πρός τι, Plut. *M. 987* e; τι, Eur. *H.f. 1351, Andr. 262*, contre qqe ch., supporter fermement qqe ch. || **2** s'en tenir fermement à : τινι, Plut. *Demetr. 38;* τι, Thc. *2, 61;* Xén. *Hipp. 8, 22*, à qqe ch.; μὴ ποιεῖν τι, Plut. *Ages. 11*, persister à ne pas faire qqe ch.; *abs.* persister : ἄχρι τῶν ἐσχάτων, Thém. *88* d, jusqu'à la dernière extrémité ; *particul.* persister (à ne pas manger), se laisser mourir de faim, DS. *17,118* (ἐν, κ.).

ἐγκαρτερητέον, *vb. du préc.* Orig. *1,1616 Migne.*

ἐγκάς, *adv.* au fond, Hpc. *899* c; Gal. *Lex. 460*.

ἔγκασι, *v.* ἔγκατον.

ἐγ·καταβαίνω, descendre dans *ou* sur, *acc.* Pd. *N. 1, 38* (*ao. 3 sg. dor.* -κατέβα); *dat.* DS. *14,28* (*prés.* -ουσι); *abs.* Gal. *8,77* d, f (*part. prés.* -ούσῃ) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταβάλλω, jeter dans *ou* sur, *dat.* A.Rh. *1,1239* (*ao. 2, 3 sg. poét.* ἐνικάββαλε); *avec* εἰς *et l'acc.* A. Aphr. *Probl. 2,67* (*ao. inf. pass.* -καταβληθῆναι) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταβιόω-ῶ, passer sa vie dans, *dat.* Plut. *M. 783* d (*ao. 1 inf.* -βιῶσαι); *Agis 17* (*inf. ao. 2* -βιῶναι); Lgn *44,11* (*prés.* -βιοῦμεν) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταβρέχω (*ao. sbj. 2 sg.* -βρέξῃς) humecter *ou* tremper dans, *dat.* Geop. *13,1,7* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταβυσσόω-ῶ, pénétrer dans les profondeurs, *avec* εἰς *et l'acc.* Démocr. (Plut. *M. 735* a) (*prés. inf. pass.* -οῦσθαι) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταγέλαστος, ος, ον, exposé aux risées, ridicule, Eschn. *64, 31 dout.* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταγηράσκω, vieillir dans, *dat.; en parl. de pers.* Plut. *Phoc. 30* (*ao.* ἐγκατεγήρασε); *en parl. de choses* (habitudes qui s'invétèrent) Din. *105, 20* (*pf. part.* -καταγεγηρακυῖαν) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταγηράω-ῶ (*impf. 3 pl.* ἐγκατεγήρων) *c. le préc.* Thém. *232* c (ἐν, κ.).

ἐγ·καταγράφω [ᾰφ] inscrire parmi, *dat.* El. (Suid. *vº* ἕρκος) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταδαμάζω [δᾰ] (*ao. pass. part.* -δαμασθέν) cribler de piqûres, Hpc. *1229* e (ἐν, κ.).

ἐγ·καταδαρθάνω (*seul. part. prés.*) **1** dormir dans, *dat.* Plut. *M. 647* f || **2** s'endormir sur, *c. à d.* au milieu de *ou* pendant, *dat.* Plut. *M. 688* e (ἐν, κ.).

ἐγ·καταδέω, lier solidement dans *ou* à, *dat.* Plat. *Phæd. 84* a; Thém. *297* a; Opp. *H. 3,201* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταδύνω (*part. prés.*) [ῡ] se plonger *ou* pénétrer dans, être pénétrant, *en parl. du soleil,* Hpc. *283, 20* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταδύομαι (*ao. 2* ἐγκατέδυν [ῡ], *pf.* ἐγκαταδέδυκα) se plonger dans

ou sur, *dat.* Anth.*7,532; acc.* Opp.*H. 4,153* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταζεύγνυμι [ῡ] (*part. ao.* -ζεύξας) adapter par suite de, accommoder en conséquence à, *dat.* Soph. *Aj.736* (ἐν, κ.).

ἐγκαταθετέον, *vb. de* ἐγκατατίθημι, Orig. *1,549 Migne.*

ἐγ·καταθνήσκω (*seul. ao. 2 épq. 3 sg.* ἐνικάτθανε) mourir dans, *dat.* A.Rh.*2,834* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατακαίω (*seul. prés.*) brûler dans, *dat.* Luc.*Pisc.52* (ἐν. κ.).

ἐγ·κατάκειμαι : **1** être couché dans, reposer dans, Thgn.*1191* || **2** être couché, dormir, Ar.*Pl.742* (ἐν, κ.).

ἐγκατακλειστέον, *vb. du suiv.* Geop.*19,3,1.*

ἐγ·κατακλείω (*ao.* ἐγκατέκλεισα) enfermer dans, *dat.* Hpc.*383,52;* Th. *C.P.5,13,2* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατακλίνω [ῑ] étendre *ou* coucher sur, Ar.*Pl.621* || *Moy.* se coucher dans *ou* sur, *dat.* Ar. *Av.121* (*ao. pass. inf.* -κλιθῆναι) ; Plut.*M. 989* e (*ao. pass. opt.* -κλιθείην): *avec* εἰς *et l'acc.* Hyp.*Eux.27* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατακοιμάομαι-ῶμαι, se coucher dans, dormir dans, Hdt.*8,134* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατακρούω : **1** heurter parmi : χωρεῖαν ποδί, Ar.*Ran.330,* frapper le sol en dansant au milieu (des initiés) || **2** enfoncer en frappant: τί τινι, Clém.*240,* une chose dans une autre (ἐν, κ.).

ἐγ·κατακρύπτω, cacher dans, *dat.* Jos.*B.J.1,31,2; 7,9,1;* Lyc.*1231* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατακύπτω, baisser la tête *ou* se baisser pour regarder dans, Bas. *1,344 Migne* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταλαμβάνω, *f.* -λήψομαι : **1** prendre dans, surprendre dans, Thc. *4,116* || **2** enfermer, cerner, Thc.*3,33; 4,8,35,39;* Xén.*Hell.6,4,32; fig.* ἐγκ. τινά, Eschn.*62,17,* enfermer qqn dans un raisonnement, ne lui laisser aucune issue ; ἐγκ. ὅρκοις, Thc.*4,19,* obliger, astreindre qqn par des serments (ἐν, κ.).

ἐγ·καταλέγω : **1** assembler l'un sur l'autre, amonceler, Thc.*1,93* (*ao. 2 pass.* ἐγκατελέγησαν) || **2** inscrire, enrôler parmi : τισί, Luc.*Paras.3;* εἴς τινας, DC. *43,47; 52,42,* parmi (les patriciens, les consulaires, *etc.*); *d'où abs.* enrôler comme soldat, Anth.*11, 265* || *Moy.* (*3 sg. impf. sync.* ἐγκατέλεκτο) s'envelopper dans, *c. à d.* s'endormir dans, A.Rh.*4,431* (ἐν, κ.).

ἐγκατάλειμμα, ατος (τὸ) reste, souvenir, monument, Arstt.*fr. 2;* Epict.(DL.*10,50*); Spt.*Ps.75,10; etc.* (ἐγκαταλείπω).

ἐγ·καταλείπω (*ao. 2* ἐγκατέλιπον, *pf.* ἐγκαταλέλοιπα) **1** laisser dans : ἐγκ. τὸ κέντρον, Plat. *Phæd. 91* c, laisser l'aiguillon dans (la plaie) *en parl. d'une abeille; avec le dat.* τὸ κέντρον ἐγκ. τοῖς ἀκροωμένοις, Eup. (*Com. fr. 2, 458*) laisser l'aiguillon dans l'esprit de ses auditeurs ; *ou* ἐν *et le dat.* ἐν νήσῳ φρουρὰν ἐγκ. Thc. *3,51,* laisser une garnison dans une île || **2** laisser après soi *ou* derrière soi dans une course, *d'où au pass.* rester en arrière, Hdt. *8,59; en parl. de survivants,* Hés.*O.376;* Dém.*1087* || **3** abandonner, délaisser : νεκρούς, Thc.*4,44,* abandonner ses morts ; τὴν ἀκρόπολιν, Xén. *Hell. 5,4,13,* abandonner l'acropole; τὰ τέκνα καὶ τοὺς τῶν φίλων παῖδας ὁμήρους ἐγκ. Xén. *Cyr.8,8,4,* laisser en ôtage ses enfants et ceux de ses amis ; *cf.* Plat. *Conv.179* a; Dém.*1316,25; etc.* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταλείφω (*seul. prés.*) [ᾰᾱ] oindre sur toute la surface, Hpc.*402, 28* (ἐν, κ.).

ἐγκατάλειψις, εως (ἡ) omission, oubli, Chrys.*9,455,598 Migne* (ἐγκαταλείπω).

ἐγκαταληπτικός, ή, όν, qui peut embrasser *ou* comprendre, Gal.*2,25* (ἐγκαταλαμβάνω).

ἐγκατάληψις, εως (ἡ) **1** action de cerner, d'enfermer, Thc.*5,72* || **2** principes d'un art, Artém.*315* (ἐγκαταλαμβάνω).

ἐγ·καταλιμπάνω [ᾰν] (*seul. prés.*) abandonner, Hpc. *Aph.1244;* Arstt. *Rhet.1,10,4* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταλογίζομαι, mettre en ligne de compte, Is.*88,36* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταλοχίζω, répartir par classes, Spt. *2 Par.31,18* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταμένω, rester *ou* séjourner dans, *dat.* Th. *H.P.1,3,4;* Hld.*1,33; 2,12; 5,33; 7,9; etc.* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταμίγνυμι [ῡ] mêler dans, *dat.* DH.*6,2;* Luc.*Prom.7;* Hdn *7,12, etc.; au pass.* être mêlé dans *ou* à, *dat.* Hpc. *283,17, etc.* || ⋙ *Prés. part.* -ύντες, DH.*l.c.; ao.* -καταμίξας, Luc.*Prom.7;* Hdn *l.c.* — *Pass. prés. part.* -ύμενος, Hpc.*l.c. Pf.part.* -μεμιγμένος, Isocr.*312* b (ἐν, κ.).

ἐγ·καταμιγνύω (*seul. prés.* -ύεις) *c. le préc.* Luc.*Lex.25.*

ἐγκαταμικτέον, *vb. de* ἐγκαταμίγνυμι, Clém. *1,416 Migne.*

ἐγ·καταναίω (*seul. ao. épq. 3 sg.* ἐγκατένασσε) faire habiter dans, *dat.* Moero (Ath.*491* c) ; A.Rh.*3,116* (-κατένασσεν) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταντλέω-ῶ, plonger dans, *dat.* Hippiatr.*87* (ἐν, κ.).

ἐγκατάντλησις, εως (ἡ) fomentation, Hpc.*24,14* (ἐγκαταντλέω).

ἐγ·καταπαίζω (*seul. prés.*) se jouer de, *dat.* Spt.*Job 40,14; 41,24;* Chrys.*1, 950* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταπάλλομαι (*ao. 2, 3 sg.* ἐγκατέπαλτο) lancer dans, *dat.* Opp.*H. 4,661* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταπήγνυμι [ῡ] (*ao.* ἐγκατέπηξα) ficher dans, enfoncer dans, *dat.*: ξίφος κουλεῷ ἐγκ. Od.*11,98; ou abs.* ἐγκ. τὸ ξίφος, Plut.*M.313* e, remettre un glaive au fourreau ; κεφαλὴν δόρατι ἐγκ. Hdn*1,13,* ficher une tête sur une pique (ἐν, κ.).

ἐγ·καταπίμπρημι (*ao. inf.* -καταπρῆσαι) faire brûler dans, *dat.* Phal. *Ep.5, p. 28* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταπίνω (*part. ao. pass.* ἐγκαταποθείς) engloutir, Phil.*1,455; 2, 300* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταπίπτω (*f.* -πεσοῦμαι, *etc. v. ci-dessous*) tomber dans *ou* sur, *dat.* A.Rh.*3,655* (*ao. poét. 3 sg.* ἐνικάππεσεν); Nyss.*2, 820* a (-καταπίπτουσαι) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταπλέκω, entrelacer dans, *avec* ἐν *dat.* Xén. *Cyn. 9,12;* Plut. *M. 494* b (ἐν, κ.).

ἐγκατάπληξις, εως (ἡ) action de frapper, Spt.*Esdr.3,3* (ἐν, καταπλήσσω).

ἐγκατάποσις, εως (ἡ) engloutissement, Phil.*1,116* (ἐγκαταπίνω).

ἐγ·καταριθμέω-ῶ (*pass.pf.part.* -κατηριθμημένην) compter au nombre de, *dat.* Clém.*263* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταρράπτω, enfermer et coudre dans, *dat.* Xén. *Cyn.6,1* (*part. pf. pass.* -κατερραμμέναι) ; En.tact. *p. 93* (*part. ao. act.* -καταρράψας); *p. 94* (*ao. pass. 3 sg.* -κατερράφη) || ⋙ *Ao. poét. 2 sg.* ἐγκατέραψας, Orph. *H. 47,3* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταρριζόω-ῶ (*ao. 3 pl.* ἐγκατερρίζωσαν) enraciner dans, Bas.*2, 217* c (ἐν, κ.).

ἐγ·καταρρίπτω (*prés.pass.* -ρρίπτεται) précipiter dans, Hld.*9,5* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατασβέννυμι [ῡ] *f.* -σβέσω, éteindre dans, *dat.* Plut. *M. 975* c (*pf. pass. 3 sg.* -κατέσβεσται); *987* d (*ao. pass. sbj. 3 sg.* -κατασβεσθῇ) (ἐν, κ.).

ἐγ·κατασήπομαι (*ao. 2, 3 sg.* ἐγκατεσάπη) se pourrir, Stob.*Fl.2,95* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατασκευάζω (*impf.* ἐγκατεσκεύαζον) disposer dans, organiser dans, *dat.* DS.*1,54; ou* ἐν *et le dat.* DS.*16,54, etc.* (ἐν, κ.).

ἐγκατάσκευος, ος, ον, disposé avec art, travaillé avec soin, Spt. *Ezech.27,24; en parl. du style,* DH. *Comp. 18; Jud. Thuc. 23; p. suite,* opulent, Artém.*4,17* (ἐν, κ.).

ἐγκατασκεύως, *adv.* d'un travail achevé, Sext.*686,11 Bkk.*

ἐγ·κατασκήπτω : **1** *tr.* lancer contre : ἐγκ. βέλος κεραυνοῦ, Soph.*Tr. 1087,* lancer la foudre contre ; κακά τινι ἐγκ. Eschl.*Pers.514,* lancer des maux contre qqn || **2** *intr.* tomber sur, s'abattre sur, Thc.*2,47;* ἔς τινα, DC.*49,15,* sur qqn, *en parl. de la foudre.*

ἐγκατάσκηψις, εως (ἡ) irruption *ou* atteinte d'un mal, Diosc.*7,4* (ἐγκατασκήπτω).

ἐγ·κατασκιρρόω-ῶ (*pf.pass.part.* -κατεσκιρρωμένας) rendre squirreux, Hipparch. (Stob.*3,342*) (ἐν, κ.).

ἐγ·κατασπάω-ῶ (*pf. pass. part.* ἐγκατεσπασμένη) tirer d'en haut dans, *dat.* Nyss.*1,878* b (ἐν, κ.).

ἐγ·κατασπείρω, répandre dans, disséminer dans: τινὰς πόλεσιν, Plut. *Thes.3* (*part. ao.* -κατασπείρας) disséminer qqes personnes dans les villes ; *au pass.* πόλεσιν ἐγκατεσπαρμένοι, Plut.*Cic.14,* disséminés dans les villes ; *en parl. d'un bruit, d'une rumeur,* Hdn *2, 1;* τι ἐγκατασπείρειν τῇ ὕλῃ καὶ καταμιγνύναι, Plut. *M. 1061* b, répandre et mélanger qqe ch. dans la matière (ἐν, κ.).

ἐγκατασπορά, ᾶς (ἡ) action de répandre une semence, diffusion, Clém.*902* (ἐγκατασπείρω).

ἐγ·καταστηρίζω, établir solidement sur, Corn. *21* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταστοιχειόω-ῶ : **1** inculquer les premiers éléments, Plut. *Lyc. 13* (*part.pf.pass.* -κατεστοιχειωμένα) || **2** *p. ext.* introduire comme élément (d'un sacrifice) Plut. *M.353* e (*impf. pass. 3 sg.* ἐγκατεστοιχειοῦτο) (ἐν, κ.).

ἐγ·καταστρέφω (*prés. inf.*) lancer sur, Antiphan. (Ath.*15* a) (ἐν, κ.).

ἐγ·κατασφάζω (*ao.* ἐγκατέσφαξεν) égorger sur, *rég. ind. au dat.* Plut. *Dem.31* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατασχάζω, scarifier, Diosc. *8, 15* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταταράσσω (*pf. pass. part.* -κατατεταραγμένην) jeter le trouble dans, Plut. *M. 592* a (ἐν, κ.).

ἐγ·κατατάττω, *f.* -τάξω : **1** ranger parmi, entremêler à, *dat.* Clém.*423*; Lgn*10,7* ‖ **2** approuver, sanctionner, Clém.*227* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατατέμνω, *f.* -τεμῶ, couper dans *ou* à l'intérieur, Hpc.*914* c; Plat. *Rsp.565* d (ἐν, κ.).

ἐγ·κατατίθημι, *f.* -καταθήσω : **1** déposer dans : τινί τι, Orph.*H. 24,6*, une chose dans une autre ‖ **2** *p. suite*, placer solidement, Oracl. (Plut.). ‖ *Moy.* déposer pour soi *ou* dans son propre sein, dans sa maison, *rég. ind. au dat.* Il.*14,219*; Hés.*O.625*; A.Rh.*3,282*; *fig.* θυμῷ, Hés. *O. 27*; φρεσίν, Thcr.*17,14*; εἰς τὸν νοῦν, DC. *45,33*, déposer dans son cœur *ou* dans son esprit ‖ ⋙ *Ao. 2, 3 sg.* ἐγκατέθετο, DC.*45,33*; *épq.* ἐγκάτθετο, Od.*11, 614*, *etc.*; *impér. 2 sg. poét.* ἐγκάτθεο, Il.*14,219*; ἐνικάτθεο, Hés. *O. 27*; *opt. 3 sg.* ἐγκατάθοιτο, Thcr.*17,14* (ἐν, κ.).

ἐγκατατομή, ῆς (ἡ) incision à l'intérieur, Hpc. *914* (ἐγκατατέμνω).

ἐγ·κατατρίβω [ῑ] (*pf. pass. part.* -τετριμμένον) user dans, *d'où au moy.* s'user à, s'exercer à, *dat*, Syn. *Ep. 121* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταφλέγω, faire brûler dans, *dat.* Géop. *9, 6, 2*; *fig.*Nyss. *1, 112* b (ἐν, κ.).

ἐγ·καταφυσάω-ῶ (*impér. ao.* -φύσησον) [ῡ] souffler dans *ou* sur, Hippiatr. *p.87* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταφυτεύω (*part. ao.* -εύσαντας) [φῠ] planter dans, *dat.* Clém. *13* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταφύω (*pf. 3 sg.* ἐγκαταπέφυκεν) s'attacher à, *dat.* Gal. *Gloss. Hipp. p. 478* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταχέω (*3 sg. impf. poét.* ἐγκατέχευε) répandre dans, Anth.*App. 285* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταχρίω (*prés. impér.* -χριε) enduire, Diosc.*Par.1,124* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταχώννυμι, amonceler sur, couvrir d'un monceau, *dat.* DH.*9,21*; M.Ant.*7, 10*; Géop. *4,3,3* (ἐν, κ.).

ἐγ·καταχωρίζω, placer dans, DH. *6,1109 Reiske*; Orig.*92* (ἐν, κ.).

ἐγκατεῖδον, *v.* ἐγκαθοράω.

ἐγ·κατειλέω-ῶ, faire rouler dans; *au pass.* s'engouffrer dans, *dat.* Arstt.*Mund.4*; Phil.*2,504* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατείργω, arrêter, empêcher, Arét. *Caus.m.ac.1,5* (*part. ao.* -κατειρχθέν, *changé à tort en* -καθειρχθέν) (ἐν, κ.; *v.* ἐγκαθείργω).

ἐγκατέλεκτο, *v.* ἐγκαταλέγω.

ἐγκατέπαλτο, *v.* ἐγκαταπάλλομαι.

ἐγ·κατερείδω, appuyer fortement sur, *dat.* Philstr. *Gymn.* § *31* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατέχω, retenir dans, tenir enfermé dans, *dat.* Plut.*M.691* f; P.Eg. *6, 75* (ἐν, κ.).

ἐγκάτθεο, **ἐγκάτθετο**, *v.* ἐγκατατίθημι.

ἐγκατηρά, ᾶς (ἡ) aliment composé de tripes, A.Tr.*1,12* (ἔγκατον).

ἐγ·κατίλλω, *c.* ἐγκατειλέω, Hpc. *672, 6* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατιλλώπτω (*ao. part.* -ώψας) cligner les yeux pour se moquer de, *dat.* Eschl.*Eum.113*; Sisyph. (Poll. *10, 20*) (ἐν, κ.).

ἐγκατόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] qui renferme les intestins, Nic.*Th.580* (ἔγκατον).

ἐγ·κατοικέω-ῶ, habiter dans *ou* parmi, *dat.* Hdt. *4,204*; Eur. *fr. 188*; *fig.* résider dans (l'âme) *en parl. de la conscience*, Pol. *18, 26,13*; *de la douceur*, Thém. *51* d (ἐν, κ.).

ἐγ·κατοικίζω, faire loger dans, établir dans, *dat.* Luc.*As.25* (*ao. sbj. 1 pl.* -κατοικίσωμεν); Lyc.*1261* (*fut. 3 sg.* -οικιεῖ); *fig.* Plut. *M. 779* f (*part. ao. pass.* -ισθείς) (ἐν, κ.).

ἐγ·κατοικοδομέω-ῶ : **1** bâtir dans, Thc.*3,18* (*pf. pass. 3 sg.* ἐγκατῳκοδόμηται) ‖ **2** emprisonner *avec* εἰς *et l'acc.* Eschn.*26,7* (*ao. 3 sg.* ἐγκατῳκοδόμησεν); Plut. *Lyc. 9* (*pf. pass. part.* ἐγκατῳκοδομημένης); *fig. avec* ἐν *et le dat.* Arstt.*An.2,8,9* (ἐν, κ.).

ἔγκατον, ου (τὸ) Luc.*Lex.3*; *d'ord. plur.* ἔγκατα, Il.*11, 176*; Od. *9, 293*; Hés.*Th.538*; Luc.*Cauc.20*, *etc.* intestins, entrailles ‖ ⋙ *Dat. pl.* ἔγκασι, Il.*11,438* (ἐγκάς).

ἐγ·κατοπτρίζομαι (*prés. inf.*) se mirer dans, Artém. *3,30*; Phil. *VII mir. p. 2* (ἐν, κ.).

ἐγ·κατορθόω-ῶ, *c.* κατορθόω, Clém.*1, 376 Migne*.

ἐγ·κατορύσσω, enfouir dans, *avec* ἐν *et le dat.* DH.*Rhet.5*; *avec le dat. seul*, Clém.*176,889* (ἐν, κ.).

ἐγ·κάτοχος, ος, ον, *c.* κάτοχος, Ptol. *Tetr. 163*.

ἐγ·καττύω (*pf. 3 sg.* ἐγκεκάττυται) coudre dans, mettre une pièce à, *avec* ἐν *et le dat.* Alex. (Ath. *568* b) (ἐν, κ.).

ἔγκαυμα, ατος (τὸ) **1** brûlure, Plat. *Tim.26* c, *d'où* plaie produite par une brûlure, Luc.*D. deor.13,2* ‖ **2** peinture à l'encaustique, Plut. *M.759* c ‖ **3** sorte d'ulcère sur l'œil, Aét.*7,26* (ἐγκαίω).

ἔγκαυσις, εως (ἡ) inflammation, chaleur intérieure, Plut. *M. 127* b; Diosc.*5,21* (ἐγκαίω).

ἐγκαυστής, οῦ (ὁ) qui peint à l'encaustique, Plut.*M. 348* e (ἐγκαίω).

ἐγκαυστική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) art de peindre à l'encaustique, Plin. *H.N.35,39* (ἔγκαυστος).

ἔγκαυστος, ος, ον, peint à l'encaustique, Mart.*4,47*; τὸ ἔγκαυστον, peinture à l'encaustique, Plin. *H.N. 35, 40* (ἐγκαίω).

ἐγ·καυχάομαι-ῶμαι, se glorifier de, *avec* ἐν *et le dat.* Spt. *Ps. 73, 14* (*ao. 3 pl.* ἐνεκαυχήσαντο); Clém. *127* (*inf. prés.*) (ἐν, κ.).

ἔγκαφος (τὸ) bouchée, Eup.*fr.365* (ἐγκάπτω).

ἐγκαψι·κίδαλος, ου (ὁ) [ῐῐ] gourmand d'oignons, Luc.*Lex. 10* (ἐγκάπτω, κίδαλος).

ἔγ·κειμαι, *f.* -κείσομαι : **1** être dans : ἱματίοις, Il.*22,513*, être enveloppé dans des vêtements; *d'où* être placé dans, se trouver dans ; ἐνέκειτο μετώπῳ (ὄμμα) Hés.*Th.145*, (cet œil) était placé au milieu du front; *fig.* βλάβαις, Soph. *Ph. 1318*; μόχθοις, Eur. *Ion 181*; ξυμφοραῖς, Eur. *Hel. 269*; κακοπαθείαις, Pol. *14, 9, 5*, se trouver dans le malheur, dans l'affliction ‖ **2** être sur, *d'où* poursuivre, pourchasser, presser vivement, Thc. *1, 49, 144*, *etc.*; *fig.* τινι, Thc. *2,79 et 81*; Plut. *Fab. 8*, presser *ou* pourchasser l'ennemi ; πόθος ἔγκειταί μοί τις, Ar. *Eccl. 956*, un vif désir me presse ; πολὺς (πολλὸς Hdt. *7, 158*) ἐνέκειτο λέγων, Thc. *4, 22* (*cf.* Plut. *Fab. 9*) il était fort pressant, disant, *etc.*; ἐπεὶ πολὺς συμβεβηκόσιν ἔγκειται, Dém.*294, 23*, puisqu'il insiste si fort sur les circonstances ‖ ⋙ *Prés. inf. ion.* ἐγκέεσθαι, Arét.*Caus. m. ac. 2, 7, p. 19*; *opt. 3 sg.* ἐγκέοιτο, Plat. *Rsp.616* d. *Fut. 2 sg. poét.* ἐγκείσεαι, Il.*22,513* (ἐν, κ.).

ἐγ·κείρω (*seul. part. pf.* ἐγκεκαρμένος) raser, Eur.*El. 108* (ἐν, κ.).

ἐγκεκαυμαι, *pf pass d'* ἐγκαίω.

Ἐγκέλαδος, ου (ὁ) [ᾰ] Enkélados (Encélade) *géant aux cent bras*, Batr.*3284*; Eur.*H.f. 908*, *etc.*

ἐγκέλευσις, εως (ἡ) exhortation, Str.*13,1,35 Kram.*; Dysc. *Synt.258, 20*; Thém.*232* b (ἐγκελεύω).

ἐγκέλευσμα, ατος (τὸ) exhortation, encouragement, Xén. *Cyn.6,24*; Cic.*Att.6,1,8* (ἐγκελεύω).

ἐγκελευσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arr.*An.2,21,14*.

ἐγκελευστικός, ή, όν, propre à exhorter, qui encourage, M.Tyr. *94, 35 Dübn.*; ἐγκ. ἐπίρρημα, Dysc.*Synt. 258,11*, adverbe d'exhortation (*par ex.* ἄγε, φέρε, *etc.*) (ἐγκελεύω).

ἐγκέλευστος, ος, ον, qui a reçu un ordre, ordonné, Xén. *An.1,3,13*; *Cyr.5,5,39*; Jos. *B.J.2,1,2* ‖ ⋙ ἐγκελευστός, ή, όν, DH. *4,12* (ἐγκελεύω).

ἐγ·κελεύω, presser, encourager, exciter, Eschl. *Pr. 72*; *avec le dat.* κυσί, Xén.*Cyn.9,7*, exciter des chiens ‖ *Moy. m. sign.* τινι, DH.*3,20*; Plut. *Popl. 19*, encourager qqn ; πρός τι, Plut. *Pomp.70*; τι, DH.*6,10*, exciter à qqe ch. (ἐν, κ.).

ἐγ·κέλλω (*ao. sbj. 3 sg.* ἐγκέλσῃ) s'appuyer sur : ἔς τι, Hpc.*771* h, sur qqe ch. (ἐν, κ.).

ἐγ·κεντρίζω : **1** aiguillonner, éperonner, Spt.*Sap. Sal.16,11* ‖ **2** greffer, Arstt.*Plant.1,6,2*; Th. *H.P.2,2, 5*, *etc.* (ἐν, κ.).

ἐγ·κεντρίς, ίδος (ἡ) **1** aiguillon, Ar. *Vesp.427,1073*; Xén. *Cyn.6,1* ‖ **2** éperon, Phérécr. (Poll. *10, 55*) ‖ **3** pointe de fer qu'on fixe aux pieds pour grimper, Arstnt. *1,20* (ἐν, κέντρον).

ἐγκέντρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de greffer, la greffe, Colum. *3,9,6*; *4, 29,1*; Jul. *391* d *Migne* (ἐγκεντρίζω).

ἐγκεντρισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arstt.*Plant.1,6,2*; Géop.*4,12*; *9, 16*, *etc.*

ἐγκεντριστέον, *vb. d'* ἐγκεντρίζω, Géop. *9, 16, 2*.

ἔγ·κεντρος, ος, ον, armé d'un aiguillon, Arstt. *H.A.9,41,11* (ἐν, κέντρον).

ἐγ·κεράννυμι, mêler dans : οἶνον, Il.*8,189*, mélanger du vin (dans des coupes); *p. suite*, mêler l'un avec l'autre, confondre ensemble, Plat. *Crat.427* c, *Euthyd.299* b; Plut.*M. 780* e; *au pass.* être mêlé *ou* mélangé, Arstt. *Mund.4*; Plut. *M. 1035* c, *etc.* ‖ *Moy.* mêler à : παιδιάν, Plat. *Pol. 268* d, mêler de l'enjouement à (qqe ch.); *abs.* mettre en mouvement, πρήγματα μεγάλα, Hdt. *5, 124*, machiner de grandes affaires ‖ ⋙ *Act. prés. 3 sg.* ἐγκεράννυσιν, Plut. *M.780* e. *Ao. ind. 3 sg.* ἐνεκέρασε, Plat.*Crat.427* c; *sbj. 3 sg.* ἐγκεράσῃ, Plat.*Euthyd.299* b; *part. fém.* ἐγκεράσασα, Il.*8, 189*. *Pass. ao. part. pl. neutre* ἐγκραθέντα, Plut. *M. 1035* c. *Pf. 3 sg.* ἐγκέκραται, Plut. *M. 17* c, *1108* d; *part. pl. fem.* ἐγκεκραμένων, Arstt. *Mund.4*; ἐγκεκραμένας, Plut. *M.426* b. — *Moy.* (*seul. part. ao.*) ἐγ-

κερασάμενος, HDT. *l. c.;* PLAT. *Pol.* *268* d ; ARSTT. *Mund. 5.*

ἐγ·κεραννύω (*seul. prés.* -ύω) *c. le préc.* EUB. (ATH.*36* b).

ἐγκέραστος, ος, ον, mêlé dans *ou* à, *dat.* PLUT. *M.660* c (ἐγκεράννυμι).

ἐγ·κερτομέω-ῶ (*part. prés.*) se jouer de, *dat.* EUR. *I.A.1006* (ἐν, κ.).

ἐγ·κέρχνω (*seul. prés.*) produire de l'enrouement, HPC. *393,48* (ἐν, κ.).

ἐγκεφαλίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* du cerveau, cérébral, GAL. *4, 486* (ἐγκέφαλος).

ἐγ·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] qui est dans la tête; μυελὸς ἐ. R.EPH.*p.43 Clinch.* moelle de la tête, *c. à d.* cervelle ; ὁ ἐ. (*s. e.* μυελός) **1** cervelle, cerveau, IL.*3,300;* OD.*9,458;* EUR. *Hipp.1353, etc.;* AR.*Nub.1276;* PLAT.*Phæd.96*b; DÉM. *88, 1, etc.;* Διὸς ἐγκέφαλος, EPHIPP. *fr. 13;* ATH. *529* d, *litt.* cervelle de Zeus, *sorte de mets recherché chez les Perses* || **2** cœur *ou* chou de palmier, *plante*, XÉN. *An.2,3,16;* TH. *H.P. 2,6,2* (ἐν, κεφαλή).

ἐγ·κηδεύω, ensevelir dans, SPT. *4 Macc. 17, 9* (*pf. pass.* ἐγκεκήδευνται); *avec le dat.* JOS. *A.J. 9, 5, 3* (*ao.* ἐνεκήδευσαν) (ἐν, κ.).

ἐγ·κηρίς, ίδος (ἡ) boule de cire, GAL.*12,81 au plur.* (ἐν, κηρός).

ἐγ·κηρόω-ῶ (*part. ao.* -ώσας) enduire de cire, GEOP.*10,21,5* (ἐν, κ.).

ἐγ·κιθαρίζω [ᾰ] jouer de la lyre HH. *Ap. 201* (*prés.* -ει) ; *Merc. 17* (*impf. poét. 3 sg.* ἐγκιθάριζεν) (ἐν, κ.).

ἐγ·κίκρημι (*seul. prés. impér. 2 sg.* ἐγκίκρα) *c.* ἐγκεράννυμι, SOPHR. (EM.*423*) (ἐν, κ.).

ἐγ·κιλικίζω [κῐῐ] agir en Cilicien, *c.à d.* brutalement, PHÉRÉCR.*fr. 194;* AR.*fr.110* (ἐν, Κίλιξ).

ἐγ·κινδυνεύω (*seul. prés.* -ομεν) [ῡ] courir un danger dans *ou* sur, *dat.* NYSS.*2,119* d (ἐν, κ.).

ἐγ·κινέω-ῶ [ῐ] (*seul. moy. part. prés.* -ούμενος) causer de l'agitation dans, *d'où* troubler, *dat.* AR. *fr. 56* (ἐν, κ.).

ἐγ·κίνυμαι [ῐῠ] être troublé de, *dat.* Q.SM. *13,245* (ἐν, κ.).

ἐγ·κίρνημι : **1** mêler : ἐγκιρνᾶντι (*dor.*) τινί τι, LYSIS (JAMBL. *V. Pyth. c.17*) ils mêlent une chose à une autre ||**2** mêler dans, PD. *N. 9, 70* (*impér. prés. 3 sg.* ἐγκιρνάτω) (ἐν, κ.).

ἔγ·κιρρος, ος, ον, fauve, DIOSC. *1, 12 et 133; 4,84* (ἐν, κιρρός).

ἐγ·κισσάω-ῶ, avoir des envies, *d'où* devenir grosse, SPT.*Gen. 30,39* (*ao. sbj.* ἐγκισσήσωσι, *et inf.* ἐγκισσῆσαι) (ἐν, κ.).

ἐγ·κισσεύομαι (*prés.* -εύεται) s'enlacer comme du lierre à, *dat.* HPC. *278,24* (ἐν, κισσός).

ἐγ·κλάω, *épq.* ἐνικλάω : **I** briser contre *ou* au milieu de : ἐγκεκλασμένη φωνή, PHILOD. *Mus. p. 180*, voix brisée, *c. à d.* amollie, molle || **II** *fig.* **1** interrompre, entraver, IL. *8, 408, 422* (*prés. inf. épq.* ἐνικλᾶν) ; A.RH. *3,307* (*ao. 3 sg.* ἐνέκλασεν) || **2** fléchir, CALL.*Jov.90* (*ao. 2 sg. poét.* ἐνέκλασσας); APP.*Civ.1,33* (*ao. pass.* ἐνεκλάσθη) (ἐν, κλ.).

ἐγκλειστέον, *vb. d'* ἐγκλείω, GEOP. *14, 7, 18.*

ἐγ·κλείω (*ion.* -ηΐω, *att.* -ῄω; *épq.* ἐνικλείω) **1** fermer devant, tenir fermé : τὰς πύλας, HDT.*4,78*, fermer les portes ; στόμα, EUR. *Hec. 1284*, fermer la bouche || **2** enfermer dans, tenir enfermé dans : δόμοις, SOPH. *Tr.579*, dans une maison: ἐν τῇ πόλει, DS.*18,13*, dans la ville ; εἰς τὸ σωματικόν, PLUT. *M.426* b, dans l'enveloppe du corps; γλῶσσαν, SOPH. *Ant. 505* (la crainte tient) la langue enfermée || *Moy.* **1** s'enfermer, se tenir enfermé, XÉN. *Hell. 6, 5, 9* || **2** *tr.* tenir renfermé en soi, LUC.*Alex.41* || ⋙ *Act. Fut. opt. 3 sg. att.* ἐγκλῄσοι (*var.* -ῄοι), SOPH.*Ant.505 ; ao. 3 sg.* ἐνέκλεισεν, ANTH.*6,218; ion.* ἐνεκληΐσσε, NONN.*4,55; opt. 3 sg. ion.* ἐγκληΐσειε, HDT.*4,78; part. att.* ἐγκλῄσας, SOPH. *Ant. 180; part. épq.* ἐνικλείσαντες, A.RH.*2,1029*. *Pass. pf. part.* ἐγκεκλεισμένος, SOPH. *Aj. 1274; Tr. 579;* DS. *18, 13;* PLUT. *M. 426* b ; *en prose att.* ἐγκεκλῃμένος, PLAT.*Prot. 314* d (ἐν, κλ.).

ἐγκληθῆναι, *inf. ao. pass. d'*ἐγκαλέω.

ἐγκληΐω, *v.* ἐγκλείω.

ἔγκλημα, ατος (τὸ) **1** chef d'accusation, grief, accusation, SOPH. *Ph. 323, etc.;* PLAT. *Phil. 22* c ; ὑπέρ τινος, LYS.*3,1 B.-Sauppe*, au sujet de qqe ch. ; ποιεῖν, THC. *3,43*, *ou* ποιεῖσθαι, THC.*1,126*, porter une accusation ; ἔς τινα, THC. *1, 79;* πρός τινα, PLAT. *Leg. 685* c, contre qqn ; ἐν ἐγκλήματι γίγνεσθαι, DÉM.*311,2;* ARSTT. *Nic. 9, 1*, être l'objet d'une accusation : *avec le gén. de la pers. :* τὰ ἀλλήλων ἐγκλήματα διαιρεῖν, PLAT. *Pol. 305* c, trancher les griefs mutuels, *ou* réciproques ; *ou avec le gén. du grief :* πάντων τούτων ἐγκλήματα ἔχοντες, THC.*1,26*, ayant sur tout cela des griefs; γίγνεται παισὶ πρὸς ἀλλήλους ἐγκλήματα, XÉN. *Cyr. 1, 2, 6*, il arrive que les enfants s'accusent les uns les autres ; ἐγκλήματα διαλύεσθαι, THC. *1, 140 ou* λύειν ἔγκλημα, POL. *2, 52, 4*, détruire (*litt.* dissoudre) des accusations ; ἀπολῦσαί τινα τῶν ἐγκλημάτων, DS. *16,52; 17, 15*, décharger qqn des accusations portées contre lui || **2** *particul.* plainte écrite remise par le plaignant aux magistrats, DÉM. *912,2; 950,21, etc.* || **3** sujet de reproche, motif de honte, PALÆPH. *49,1* (ἐγκαλέω).

ἐγκληματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne une accusation *ou* un accusateur, ARSTT.*Nic.8,13,4* (ἔγκλημα).

ἐγκληματικῶς [ᾰ] *adv.* en accusateur, BAS.*2,607* c.

ἐγκλήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui accuse, ANTH. *5, 188*, *dout.* (ἐγκαλέω).

ἐγκληρο·νομέω-ῶ (*fut. 3 sg.* -ήσει) donner en héritage, léguer : τινί τι, SPT.*Deut.3,28*, qqe ch. à qqn (ἔγκληρος, -νομος *de* νέμω).

ἔγ·κληρος, ος, ον : **I** *act.* **1** qui entre en possession d'un héritage, EUR. *I.T. 682* || **2** *p. ext.* qui participe à, *gén.* SOPH. *Ant. 814* || **II** *pass.* **1** qui provient d'un héritage, EUR. *H. f. 468* || **2** *p. ext.* qui échoit par le sort, LYC.*1060* (ἐν, κλῆρος).

ἐγκληρόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἐγκεκληρωμένην) donner en partage, *d'où au pass.* tomber en partage à, *dat.* EL. *V.H.8,1* (ἔγκληρος).

ἔγκλησις, εως (ἡ) **1** accusation, MAN. *1, 221* || **2** récrimination, CLÉM. *345 Migne* (ἐγκαλέω).

ἐγκλητέος, α, ον, digne d'être blâmé, PLUT. *M. 1051* c (*vb. d'* ἐγκαλέω).

ἐγκλητός, ή, όν, *c. le préc.* PLUT. *M. 1051* b || ⋙ ἔγκλητος, PLUT. *M. 1057* b (ἐγκαλέω).

ἐγκλήτως, *adv.* d'une manière coupable, ORIG.*1,12 3* d *Migne.*

ἐγκλῄω, *v.* ἐγκλείω.

ἐγκλιδόν [ῐ] *adv.* en se penchant, HH.*22,3;* A.RH.*1,790* (ἐγκλίνω, -δον).

ἔγκλιμα, ατος (τὸ) [ῐ] **1** inclinaison (du sol) POL.*9,21,8* || **2** échelle *ou* escalier, BITON || **3** *t. d'astron.* hauteur *ou* inclinaison du pôle, latitude, PTOL.*Alm. p. 49,28* || **4** déroute d'une troupe, POL.*1,19,11; 4,58,8* || **5** *t. de gramm.* enclitique, DYSC. *Pron. 375, Synt.33,20* (ἐγκλίνω).

ἐγκλιματικός, ή, όν [ῐᾰ] enclitique, *p. opp. à* ὀρθοτονούμενος, HDN GR. *1144* (ἔγκλιμα).

ἔγκλινος, ος, ον [ῐ] incliné, SOR. *p. 163 Erm.* (ἐγκλίνω).

ἐγ·κλίνω [ῐ] *f.* -κλινῶ [ῐ] **A** *tr.* **I** incliner, *d'où :* **1** courber, plier, HPC. *Art. 803;* ARSTT. *Mech. 30, 3;* σκέλη, XÉN. *Cyn. 5, 30*, les jambes || **2** faire pencher, incliner : τι εἰς δεξιά, PLAT. *Rsp. 436* e ; ARSTT. *Physiogn. 6, 47*, qqe ch. vers la droite ; *au pass.* s'incliner, se pencher, *d'où* s'appuyer sur, reposer sur, XÉN. *Conv. 3, 13; fig.* πόνος ὔμμι ἐγκέκλιται, IL. *6, 78*, c'est sur vous que pèse le labeur || **II** détourner : νῶτόν τινι, EUR. *Hec. 739*, tenir le dos tourné vers qqn ; τινά, POL. *1,57,8; 14,8,8;* A.RH.*1,62 dout.* faire se détourner, *d'où* mettre qqn en fuite ; *au pass.* se détourner, se retirer, SOPH.*fr.607* || **III** *t. de géogr. ou d'astron.*, *au pass.* s'incliner, *en parl. de l'axe de la terre par rapport à l'horizon*, PLUT. *M. 895* f || **IV** *t. de gr.* **1** changer l'accent aigu en un accent grave, DYSC.*Pron. 304,330;* HDN GR. *1142* || **2** prononcer comme enclitique, DYSC. *Pron. 280;* ARC. *139, 1* || **3** *qqf.* prononcer comme proclitique, DYSC. *Conj. 523, 22* || **4** fléchir (un verbe), *c. à d.* le conjuguer selon les flexions (de personnes, de temps, de modes, *etc.*); *au pass.* τὰ ἐγκεκλιμένα, DH. *Comp. p.37,13*, les flexions || **B** *intr.* **1** incliner, pencher : εἰς δεξιὰν ἢ εἰς ἀριστερὰν ἢ εἰς τὸ πρόσθεν ἢ εἰς τὸ ὄπισθεν, PLAT. *Rsp.436* e, pencher à droite ou à gauche, ou en avant ou en arrière ; εἰς τὸν ἀριστερὸν μαστόν, ARSTT.*H.A. 1,17,3*, incliner vers le sein gauche, *en parl. du cœur;* ἐγκλ. ταῖς κεφαλαῖς, PLUT.*Alex.42*, pencher les têtes (vers qqe ch.); *fig.* ἐγκλ. πρὸς τὴν ὀλιγαρχίαν, ARSTT. *Pol. 2, 6, 18*, pencher vers l'oligarchie; *abs.* pencher vers son déclin, décliner, PLUT.*Syll. 1* || **2** plier, reculer, fuir, *en parl. de troupes*, XÉN. *Hell.2,4,34; 4,5,16; 7, 2,14;* POL.*1,57,6, etc.;* PLUT.*Fab.12;* τινί, XÉN.*Cyr.3,3,65;* DH.*5,54;* τινά, POL.*14,8,8*, devant qqn (ἐν, κλ.).

ἔγκλισις, εως (ἡ) [ῐσ] **I** inclinaison, PLAT.*Amat.132* b ; *au plur.* ἐγκλίσεις τῆς κεφαλῆς εἰς τὰ δεξιά, ARSTT.*Physiogn.3,9*, inclinaisons de la tête vers la droite ; *en parl. de la situation géographique :* αἱ (πόλεις) πρὸς ἕω τὴν ἔγκλισιν ἔχουσαι, ARSTT.*Pol.7,11* (villes) ayant leur direction vers l'orient ; *en parl. de l'écliptique*, ARSTT. *Gen. et corr.2,10, 6; cf.* ARSTT. *Mund.4;* PLUT.*Mar.11, etc.* || **II** *t. de gramm.* **1** *au plur.* flexions du verbe, *particul.* flexion des

modes, DH. *Comp. p.41,14; p. opp. aux* « cas (πτώσεις) *des noms* » *ibid. 207,8* || 2 déplacement de l'accent, Eust.*1351,47* (ἐγκλίνω).

ἐγκλιτικός, ή, όν [ῐτ] *t. de gr.* enclitique, Hdn gr.*1142* b,*etc.;* Dysc. *Pron.289,293;etc.* || *Cp.* ἐγκλιτικώτερος, Dysc.*140 Bkk.* (ἐγκλίνω).

ἐγκλιτικῶς [ῐτ] *adv.* en écrivant *ou* en prononçant comme enclitique, Dysc.*140 Bkk.*

ἐγ·κλοιόω-ῶ (*inf.ao.* -ῶσαι) enfermer dans un collier, Spt. *Prov. 6, 21* (ἐν, κλοιός).

ἐγ·κλονέομαι-οῦμαι (*part. prés. ion.* ἐγκλονεύμενος) s'agiter avec force intérieurement, Hpc.*590,1*(ἐν, κλ.).

ἐγ·κλυδάζομαι (*prés.* -εται) [ῠ] flotter intérieurement, Hpc. *451, 49* (ἐν, κλ.).

ἐγκλύδαξις, εως (ἡ) [ῠ] fluctuation intérieure, Dioclès (Gal. *7, 441*) (ἐγκλυδάζομαι).

ἐγκλυδαστικός, ή, όν [ῠ] qui produit des fluctuations intérieures, Hpc. *394,41* (ἐγκλυδάζομαι).

ἐγ·κλύζω : 1 laver : οἴνῳ, DS. *1, 91, etc.* avec du vin || 2 administrer un lavement, Diosc.*1,186, etc.; au pass.* être administré en lavement, Diosc. *1, 101, etc.; avec un acc. de pers.* traiter par des lavements, Diosc. *4,155* (ἐν, κλ.).

ἔγκλυσμα, ατος (τὸ) clystère, Diosc.*4,3* (ἐγκλύζω).

ἐγ·κνήθω, *épq.* ἐνικνήθω (*seul.impér. prés. moy.*) racler des plantes pour une infusion, Nic. *Al. 368* (ἐγκνήθεο); *Th. 911* (ἐνικνήθεο) (ἐν, κν.).

ἔγ·κνισμα, ατος (τὸ) morceau de viande grillée, *mot argien*, Plut. *M. 296* f (ἐν, κνίζω).

***ἐγ·κνώσσω**, *seul.* ἐνικνώσσω (*part. prés. fém.* ἐνικνώσσουσα) dormir dans, Mosch.*2,6* (ἐν, κν.).

ἐγ·κοιλαίνω, creuser intérieurement, Hdt.*2,73* (*part. ao. ion.* ἐγκοιλήνας); Th.*H.P.5,2,4* (*ao. pass. part.* ἐγκοιλανθέντος) (ἐν, κ.).

ἐγ·κοίλιος, ος, ον, qui est dans le ventre; *subst.* τὰ ἐγκοίλια, DS. *1, 35, 91*, les entrailles; *en parl. d'un navire*, couple *ou* flancs intérieurs (*lat.* interamenta) *c. à d.* deux côtes se répondant exactement de chaque côté du navire, implantées par leur pied dans la carlingue, et, sous l'enveloppe du bordage, formant la carcasse du bâtiment, Th. *H.P. 4, 2, 8;* Ath. *206* f (ἐν, κοιλία).

ἔγ·κοιλος, ος, ον, profondément creux, Th.*H.P.7,13,1;8,5,4, etc.; en parl. d'yeux profondément enfoncés*, Hpc. *37, 21;* Arstt. *H.A.8,24,2;* τὰ ἔγκοιλα, Plat. *Phæd. 111* c, les cavités (ἐν, κοῖλος).

ἐγ·κοιμάομαι-ῶμαι : 1 dormir dans *ou* sur, *avec* ἐν *et le dat.* Arstt. *Mir.101* || 2 *particul.* coucher dans un temple pour y attendre l'oracle du dieu pendant le sommeil, Str. *508, 761;* Plut.*M.109* c (ἐν, κ.).

ἐγκοίμησις, εως (ἡ) 1 action de coucher dans *ou* sur, *avec* ἐν *et le dat.* Clém.*216* || 2 *particul.* action de coucher dans un temple (*v.* ἐγκοιμάομαι) DS.*1,53* (ἐγκοιμάομαι).

ἐγ·κοιμίζω : 1 endormir dans *ou* sur : παῖδας ἐγκ. κόλποις, Anth. *7, 260,5*, endormir des enfants sur son sein || 2 *fig.* coucher dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Héron *Aut. 259* (ἐν, κ.).

ἐγ·κοισυρόομαι [ῠ] (*part.pf.fém.* ἐγκεκοισυρωμένη) être une véritable Kœsyra, *c. à d.* une coquette, Ar. *Nub.48* (ἐν, Κοισύρα).

ἐγ·κοιτάζομαι, être couché *ou* enfoncé dans, *dat.* Apd. *Pol.26* (ἐν, κ.).

ἐγ·κοιτάς, άδος, *adj. f.* qui sert de couche, Anth.*7,626* (ἐν, κοίτη).

ἐγ·κοιτάω *ou* **ἐγ·κοιτέω-ῶ** (*part. pf.* ἐγκεκοιτηκότες) coucher dans *ou* sur, *dat.* DC.*65,8* (ἐν, κοίτη).

ἐγκόλαμμα, ατος (τὸ) gravure en creux, gravure, Spt.*Ex.36,13* (ἐγκολάπτω).

ἐγκόλαπτος, ος, ον, gravé en creux, gravé, Ath.*781* e || ⋙ ἐγκολαπτός, ή, όν, Spt. *3 Reg. 6, 29 et 31* (ἐγκολάπτω).

ἐγ·κολάπτω, graver en creux, graver: τί τινι, Hdt.*1,93;* DC.*60,6;* ἔν τινι, Hdt.*2,106,etc.;* ἐπί τινι, Hdt.*5,59;* Luc.*Zeux.11;* ἐπί τινος, Anth. *App. 311;* εἴς τι, Plut. *Pericl.21; fig.* κατά τινος, Lib. *4, 811*, graver qqe ch. sur (une pierre, un monument, *etc.; fig.* dans le cœur, *etc.*) (ἐν, κ.)

ἐγ·κοληβάζω (*2 sg. ao.* ἐνεκολήβασας) avaler gloutonnement comme un gâteau κόλλαβος, Ar. *Eq. 263.*

ἐγ·κολλάω-ῶ, coller dans, encoller, coller (un joint) Héron *Aut. 265;* Spt.*Zach.14,5;* Moschn *5.*

ἔγ·κολλος, ος, ον, collé dans, soudé à, Phil.*1,610; 2,363* (ἐν, κόλλα).

ἐγ·κολπίας ἄνεμος (ὁ) vent qui sort du fond d'un golfe, Arstt.*Mund. 4* (ἐν, κόλπος).

ἐγ·κολπίζω : 1 former un golfe, Str.*248* || 2 entrer dans un golfe, Str. *443* || *Moy.* 1 enfermer dans son sein, embrasser, *fig.* Plut. *M. 508* d, *etc.; en parl. d'une période oratoire*, DH. *de Dem. 4* || 2 envelopper, prendre dans un filet, Alcphr.*1,18* (ἐν, κόλπος).

ἐγκολπισμός, οῦ (ὁ) insertion dans le vagin, Moschn *132;* Aét. *3, 153* (ἐγκολπίζω).

ἐγ·κολπόω-ῶ, rendre sinueux comme les plis d'une robe, Orph.*Arg. 1181; au pass.* se recourber en forme de golfe, Arstt.*Mund.3,9* || *Moy.* recueillir dans les plis de sa robe, ramasser dans son sein, DC. *48, 52* (ἐν, κόλπος).

ἐγ·κομβόομαι-οῦμαι, boutonner sur soi, *c. à d.* s'envelopper en se boutonnant, A.Caryst.*fr.3; fig.* ἐ. ταπεινοφροσύνην, NT. *1 Petr.5,5*, s'envelopper de modestie (ἐν, κ.).

ἐγκόμβωμα, ατος (τὸ) vêtement grossier boutonné, *à l'usage des esclaves, des bergers, etc.* Lys. *2, 33* (ἐγκομβόομαι).

ἐγ·κονέω-ῶ, faire diligence, se hâter, s'empresser, *dans Hom. en parl. de servantes*, Il. *24, 648;* Od. *7, 340; 23, 291; en gén.* Soph. *Aj. 811, 988; Tr.1255;* Eur.*H.f.521;* Ar.*Av.1324; rare en prose*, Luc. *Gymn.4; avec un acc.* κέλευθον, Eschl. *Pr.962*, faire un trajet en hâte; *avec l'inf.* s'empresser de, Opp.*H.4,103;* Q.Sm.*1,157;* exciter, Anth.*6,268* || ⋙ *Prés.3 pl.* ἐγκονέουσιν, Opp. *l.c.; part. sg. fém.* -έουσα, Q.Sm.*1, 157;* A.Rh.*4,66; pl. masc.* -έοντες, A.Rh. *2, 812; fém.* -έουσαι, Hom.*ll.cc.* (ἐν, κ.).

ἐγκονητί, *adv.* au prix de pénibles efforts, Pd. *N. 3, 35* (ἐγκονέω).

ἐγ·κονίομαι [ῑ] se couvrir de poussière (avant la lutte) Xén. *Conv. 3, 8* (*ao. inf.* -ίσασθαι); Luc. *Amor. 45* (*prés. ind. 3 sg.* -ίεται) (ἐν, κόνις).

ἐγκοπεύς, έως (ὁ) ciseau de sculpteur, Luc.*Somn.3* (ἐγκόπτω).

ἐγκοπή, ῆς (ἡ) I incision, *d'où* 1 entaille, Gal. *4, 399* || 2 crevasse (dans un rocher) DS.*1,32* || 3 sorte de fracture, Sor. *249, 5* || II *fig.* 1 interruption, DH. *Comp. 22;* Lgn *41,3* || 2 *p. suite*, obstacle, NT. *1 Cor. 9, 12* (ἐγκόπτω).

ἔγκοπος, ος, ον : 1 qui brise, fatigant, Spt. *Eccl.1,8* || 2 fatigué, Anth. *6, 33;* Spt. *Job 19,2; Isaï. 43, 23* (ἐγκόπτω).

ἐγκοπτικός, ή, όν, qui peut interrompre, qui interrompt, Ath. (Orib. *3,165,3 B.-Dar.*) (ἐγκόπτω).

ἐγ·κόπτω : 1 enfoncer (un clou, *etc.*) en frappant dans, *dat.* Th. *H.P. 2,7,6* || 2 faire une incision dans, Hpc. *28,35* || 3 faire obstacle, barrer le chemin à, *dat.* Pol.*24,1,12* (ἐν, κ.).

ἐγ·κορδυλέω-ῶ [ῡ] envelopper de couvertures, Ar. *Nub. 10* (ἐν, κορδύλη).

ἐγ·κορύπτω (*fut. moy.* ἐγκορύψεται) lancer un coup de tête à, *dat. en parl. d'un bélier*, Lyc.*558* (ἐν, κ.).

ἐγ·κοσμέω-ῶ, mettre en ordre dans, *dat.* Od. *15,218;* DH. *10,54* (ἐν, κ.).

ἐγ·κόσμιος, ος, ον, qui est dans l'univers, Syn.*2,318* b; Bas.*1,41 Migne* (ἐν, κόσμος).

ἐγκοσμίως, *adv.* 1 dans le monde, Procl.*Parm.588 Stallb.* || 2 avec décence, Bas. *3, 608* a.

ἐγ·κοσμο·γενής, ής, ές, né dans le monde, sur la terre, Syn. *340* c (ἐν, κόσμος, γίγνομαι).

ἐγκοτέω-ῶ, être profondément irrité contre, *dat.* Eschl. *Ch.41;* Soph. *fr. 871;* Spt. *Ps. 54, 4* (*impf.* ἐνεκότουν) (ἔγκοτος).

ἐγκότημα, ατος (τὸ) irritation profonde, indignation, Spt. *Jer. 31, 39* (ἐγκοτέω).

ἐγκότησις, εως (ἡ) irritation profonde, ressentiment, Spt. *Jer. 48,39* (ἐγκοτέω).

ἔγκοτον, ου (τὸ) *c.* ἔγκοτος 2, DH. *3,34; 9,7.*

1 **ἔγ·κοτος, ος, ον**, qui conserve du ressentiment, Eschl. *Ch. 392,924, 1054;* Anth.*7,40* (ἐν, κότος).

2 **ἔγ·κοτος, ου** (ὁ) ressentiment profond; ἔγκοτον ἔχειν τινί, Hdt. *3, 59; 9, 110*, avoir un profond ressentiment contre qqn; τινί τινος ἔχειν ἔγκοτον, Hdt.*8,29*, *ou* τινὶ ἔγκοτον διά τι ἔχειν, Hdt.*6,73*, avoir un profond ressentiment contre qqn pour qqe ch. (ἐν, κότος; *cf.* ἔγκοτον).

ἐγ·κοτύλη, ης (ἡ) [ῠ] jeu où l'on se faisait porter le genou appuyé sur les mains des autres joueurs, Ath.*479* a; Paus. (Eust.*1282,55*) (ἐν, κοτύλη).

ἐγκότως, *adv.* avec un profond ressentiment, Phil. *2,520* (ἔγκοτος I).

ἐγ·κουράς, άδος (ἡ) peinture sur un plafond, Eschl. *fr. 139* (ἐν, κείρω: *cf.* κουρά).

ἐγ·κράζω (*seul. ao. 2 et pf.*) crier contre : τινί, Ar. *Pl. 428;* ἐπί τινα, Thc. *8, 84 dout.* contre qqn || ⋙ *Ao. 2* ἐνέκραγον [ᾰ]: *2 sg.* ἐνέκραγες, Ar.*l.c.; part.* ἐγκραγών, Syn.*Ep.79; acc. f.* ἐγκραγοῦσαν, Plut. *M. 357* c; *plur.* ἐγκραγόντες, Thc. *l.c. Pf. part. neutre* ἐγκεκραγός, Arstt.*Physiogn. 6, 51* (ἐν, κρ.).

ἐγ·κραιπαλάω-ῶ [πᾰ] vivre dans l'ivresse, Hdn 2, 10 (ἐν, κραιπάλη).

ἐγ·κρανίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Gal.4, 498.

ἔγ·κρανον, ου (τὸ) [ᾰ] le cervelet, Gal. 4, 498 (ἐν, *κρᾶνον; *cf.* κρανίον).

ἔγκρασις, εως (ἡ) [ᾰ] mélange, combinaison (de nombres) Théol. *p.* 9 et 37 (ἐγκεράννυμι).

ἐγκρασί·χολος, ου (ὁ) [ᾰῐ] anchois, *poisson*, Arstt.*H.A.6,15;* Él.*N.A.8, 18;* Ath.*300* f; Call. (Ath.*329* a) (ἔγκρασις, χολή).

ἐγκράτεια, ας (ἡ) [ρᾰ] empire sur soi-même, modération, Xén.*Mem.1, 5, 4;* Arstt.*Nic. 7, 4; joint à* καρτερία, Arstt. *Nic.7,2;* Plut. *M. 1040* f, *etc.* ἐγκρ. τινός, Xén.*Ages.4,3;* Isocr. *6* c, *etc.; ou* πρός τι, Xén.*Mem.2, 1, 1;* Plat.*Def. 412* a; Plut.*T.Gracch. 3,* modération en qqe ch. (plaisirs, désirs, *etc.*) (ἐγκρατής).

ἐγκράτευμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] marque d'empire sur soi-même, Jambl. *V.Pyth.17* (ἐγκρατεύομαι).

ἐγκρατεύομαι [ᾰ] **1** *abs.* être maître de soi, Arstt. *Eud. 2,7, 6;* Spt. *Gen.43,30;* NT. *1 Cor. 7,9; 9,25* || **2** *avec le gén.* s'abstenir de, Clém. *566* || **3** être le plus fort, l'emporter sur, Spt. *1 Reg. 13, 12* (ἐγκρατής).

ἐγκρατέω-ῶ (*prés. sbj. 3 sg.* -κρατῇ) [ᾰ] être maître de, avoir de l'empire sur, *gén.* Métop. (Stob.*Fl. 1, 64 Mein.*) (ἐγκρατής).

ἐγκρατέως, *v.* ἐγκρατῶς.

ἐγ·κρατής, ής, ές [ᾰ] **I** qui a de la force en soi-même, *d'où :* **1** fort, vigoureux, Eschl. *Pr. 55;* Soph. *Ant. 474;* Xén.*Hell.7,1,23; Eq.1,8; etc.* || **2** qui est en possession du pouvoir, puissant, Soph. *O.R. 941* || **II** maître de, *gén.:* τῆς Ἑλλάδος, Hdt. *9, 106* (*cf.* Hdt.*8,49;* Thc.*5,35, etc.*) maître de la Grèce; *abs.* ἐγκρατής, qui se gouverne *ou* se contrôle soi-même, Plat.*Def.415* d; ἐγκρ. ἑαυτοῦ, Plat. *Phædr. 256* b, maître de soi-même; ἐγκρ. γαστρὸς καὶ ποτοῦ, Xén. *Cyr. 1, 2, 8;* γαστρὸς καὶ οἴνου, Xén. *Œc. 9,11;* ἀφροδισίων καὶ γαστρός, Xén. *Mem.1,2,1,* qui maîtrise son appétit et son désir de boire; modéré dans l'usage de la nourriture et du vin, des plaisirs et de la nourriture; *abs.* ἐγκρατής, maître de soi, tempérant, continent, Arstt. *Nic. 7, 4, 4* || *Cp.* -έστερος, Thc.*1,118;* DH.*3,28;* Plut. *Arist.25. Sup.* -έστατος, Soph. *Ant. 474;* Xén.*Mem. 1, 2, 1; Hell. 7, 1, 23; Eq.1,8; Cyn.10,1; etc.* (ἐν, κράτος).

ἐγκράτησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de retenir son souffle, DL.*6,77* (ἐγκρατέω).

ἐγκρατῶς [ᾰ] *adv.* **1** avec fermeté, avec vigueur, Thc. *1, 76;* Arstt. *Pol. 3, 13, 9;* Pol. *1, 79, 5;* DH. *4,42;* Luc. *Gymn. 28; etc.* || **2** avec empire sur soi, Plat.*Leg.710* a; D.Chr.*1,62; particul.* avec continence, Clém.*448* || ⋙ *Ion. et poét.* ἐγκρατέως, Thcr. *25, 266;* Archestr. (Ath. *163* e) (ἐγκρατής).

ἐγ·κρέμαμαι (*seul. part. prés.*) Attic. (Eus.*3,1329* a *Migne*) être suspendu à, *d'où* dépendre de.

ἐγ·κρεμάννυμι [ῠ] suspendre dans *ou* à : ἔν τινι, Spt. *2 Sam.18,9;* εἴς τι, Géop. *7, 20, 8,* à (un arbre, *etc.*); dans (un vase, *etc.*) || ⋙ *Pass. prés. inf.* -υσθαι, Géop. *l.c. Ao. ind. 3 sg.* ἐνεκρεμάσθη, Spt. *l.c.; inf.* ἐγκρεμασθῆναι, Géop.*2,4,2* (ἐν, κρ.).

ἐγκριδο·πώλης, ου (ὁ) [ῐ] marchand de gâteaux, Ar. *fr. 252; etc.* (ἐγκρίς, πωλέω).

ἐγ·κρικόω-ῶ (*ao. 3 sg.* ἐνεκρίκωσε) [ῐ] entourer d'un anneau, Hpc.*279,54* (ἐν, κρ.).

ἐγ·κρίνω [ῑ] **1** choisir dans *ou* parmi : τινὰ ἄριστον ἐγκρ. Eur.*H.f.183,* choisir qqn comme le meilleur entre tous; *p. opp. à* ἀποκρίνω, Plat.*Leg. 936* a || **2** *p. suite,* admettre après examen, décider d'admettre parmi : εἰς τὸ στάδιον, Xén.*Hell.4,1,40,* dans le stade; εἰς τὴν γερουσίαν, Dém. *489, 19,* dans le sénat; *cf.* Plat. *Leg. 755* d; *d'où abs.* accepter après examen *ou* après réflexion, approuver, Pol. *9,2,4;* Plut.*Lyc.18, M. 11* f || *Moy.* (*seul. ao. poét. de forme pass.* ἐνικρινθῆναι) se mêler à, *dat.* A.Rh. *1, 48* et *227* (ἐν, κρ.).

ἐγκρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] gâteau à l'huile et au miel, Com. (Ath. *645* e); Spt. *Ex.16,31; Num. 11, 8.*

ἔγκρισις, εως (ἡ) [ρῐ] **1** admission après examen à un concours, à une lutte, Luc.*Im.11;* Artém.*1,59;* Aristd. *1,508* || **2** ligne de jointure marquée dans, *particul.* enfoncement qui sépare les fesses des cuisses, Alciphr. *1, 39, 5* (ἔγκλισις *Mein.*) (ἐγκρίνω).

ἐγκριτέον [ῐ] **1** il faut admettre après examen, Plat.*Rsp.413* d, *537* a; *p. opp. à* ἀποκριτέον, *ibid.377* b || **2** il faut approuver, Diosc.*3,98* (*vb. d'*ἐγκρίνω).

ἔγκριτος, ος, ον [ῐ] admis après examen, approuvé, Plat. *Leg. 966* d (ἐγκρίνω).

ἐγ·κροτέω-ῶ : **1** frapper bruyamment contre, choquer avec bruit, *d'où au pass.* πυγμαὶ ἐγκροτούμεναι, Eur. *I. T. 1368,* poings assénés bruyamment (sur un adversaire); ἐς ἓν μέλος ἐγκροτέοισαι ποσσί, Thcr. *18, 7,* frappant le sol en cadence de leurs pieds || **2** *p. suite,* enfoncer *ou* fixer en frappant, *d'où au pass.* être assujetti avec des clous, Philstr. *71* (ἐν, κρ.).

ἐγ·κρούω : **1** enfoncer (des clous, *etc.*) en frappant, *avec* εἰς *et l'acc.* Ar. *Vesp. 130;* ἐγκρ. τινί τι, Anth. *7, 195,* frapper une chose avec une autre || **2** danser en mesure, Ar. *Ran. 374.*

ἐγ·κρύβω (*seul. moy.* ἐγκρύβομαι) se cacher, *avec* εἰς *et l'acc.* DS.*1,80;* Gal.*6,357* c (ἐν, R. Κρυϐ cacher; *cf.* ἐγκρύπτω).

ἔγκρυμμα, ατος (τὸ) embuscade, J.Afric.*Cest. p. 312* (ἐγκρύπτω).

ἐγκρυπτέον, *vb. d'* ἐγκρύπτω, Hérod.(Orib.*2,405,7 R.-Dar.*).

ἐγ·κρύπτω (*f.* -κρύψω, *ao.* ἐνέκρυψα; *pf.pass.* ἐγκέκρυμμαι) cacher dans : τί τινι, Od. *5,488;* τι ἔν τινι, Arstt.*H.A.9,33;* τι εἴς τι, Apd.*1,5,1, 4,* cacher une chose dans une autre; πῦρ ἐγκ. Ar.*Av.841,* tenir du feu caché (sous la cendre) || *Moy.* se cacher dans, *dat.* Nonn.*2,74* (ἐν, κ.).

ἐγκρυφιάζω, *f.* άσω [ῠ] se tenir caché (*avec jeu de mots par allus. au suiv.*) Ar. *Eq.822* (ἐγκρύφιος).

ἐγκρυφίας ἄρτος (ὁ) pain cuit sous la cendre, Hpc. *1208* e; Diocl. (Ath.*110* b); Luc.*D.mort.20,4; Lex.3* || ⋙ *Ion.* -ίης, Hpc.*l.c.* (ἐγκρύπτω).

ἐγκρύφιος, ος, ον [ῠ] qui se cache dans, caché, Anth. *5, 124* (ἔγκρυφος).

ἔγκρυφος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Nonn.*28,295* (ἐγκρύπτω).

ἐγ·κρύφω (*seul. impf.* ἐνέκρυφεν) *c.* ἐγκρύπτω, Nonn. *6, 135;* Q.Sm.*14, 556.*

ἔγκρυψις, εως (ἡ) action de cacher dans, de recouvrir, Arstt. *V. et mors 5* (ἐγκρύπτω).

ἐγ·κτάομαι-ῶμαι, acquérir une propriété en pays étranger, *avec* ἐν *et le dat.* Hdt. *5,23;* οἱ ἐγκεκτημένοι, Dém.*1208,27,* ceux qui sont propriétaires en pays étranger; *abs.* Xén. *Vect.2,6* (ἐν, κτ.).

ἔγκτασις, *v.* ἔγκτησις.

ἐγ·κτερεΐζω (*ao. 3 pl.* ἐνεκτερέϊξαν) accomplir une cérémonie funèbre sur, *dat.* A.Rh.*1,1060* (ἐν, κ.).

ἔγκτημα, ατος (τὸ) propriété en biens-fonds dans un pays étranger, Dém.*87,6* (ἐγκτάομαι).

ἔγκτησις, εως (ἡ) droit d'acquérir des biens-fonds, *d'où* l'acquisition elle-même, Xén. *Hell.5,2,19;* Spt. *Lev. 25,16* || ⋙ *Dor.* ἔγκτασις [ᾱ] Dém.*256,7* (*décr.*) (ἐγκτάομαι).

ἔγκτητος, ος, ον, acquis, possédé, Spt.*Lev.14,34; 22,11; Num.31,9* (ἐγκτάομαι).

ἐγ·κτίζω (*ao. part.* -ίσας) fonder dans, *dat.* Plut.*M.328* e (ἐν, κτ.).

ἐγ·κυβερνάω-ῶ, gouverner dans, DL. *9, 1* || ⋙ *Prés. sbj. 3 sg. ion.* ἐγκυβερνέῃ, Arét. *Caus. m. diut. 1,3* (ἐν, κ.).

ἐγ·κυβιστάω-ῶ, *c.* κυβιστάω, Syn. *1437* b *Migne.*

ἐγ·κυέομαι-οῦμαι, être conçu dans le sein de la mère; τὸ ἐγκυούμενον, Théon *Prog. p. 69 Sp.* fœtus (ἐν, κ.).

ἐγκύησις, εως (ἡ) [ῠ] grossesse, Th.*C.P.1,6,3* (ἐγκυέομαι).

ἐγ·κυΐσκω, *c.* κυΐσκω, Nyss. *3, 741* d *Migne.*

ἐγ·κυκάω-ῶ [ῠ] mélanger dans, *avec* ἐν *et le dat.* Diosc.*Th.2,p.424* a; *avec le dat.* Lyc. *674* || *Moy.* (*prés. inf.* -ᾶσθαι) *m. sign.* Ar. *Ach. 939* (ἐν, κ.).

ἐγκυκλέω-ῶ, faire tourner dans, *d'où au moy.* se mouvoir en tournant dans, Hpc. *de Art. p. 6,37; fig.* être pris comme dans un engrenage, Ar. *Vesp.699* (ἔγκυκλος).

ἐγκύκλημα, ατος (τὸ) *au plur.* Arstt. *Œc.2,1,8, c.* τὰ ἐγκύκλια, *v. le suiv.* (ἐγκυκλέω).

ἐγ·κύκλιος, ος, ον : **I** qui est rond *ou* tourne en rond, circulaire, Eur. *I.T.429;* Eschn.*2,23;* Arstt.*Cæl.2,3, 2;* ἐ. κίνησις, Arstt. *Cæl.2,12,15, ou* φορά, Plut. *M. 1024* d, mouvement circulaire || **II** *fig.* **1** qui revient en cercle sur soi-même, périodique : λειτουργία, Dém.*463,13,* charges périodiques (chorégies, organisation des jeux, *etc.*); διακονήματα, Arstt.*Pol. 1,7,* services domestiques de chaque jour; τὰ ἐγκύκλια, Isocr.*176* c, le cercle des occupations quotidiennes; *d'où* commun à tous, Dém.*792,16* || **2** qui embrasse un cercle entier : ἡ ἐγκύκλιος παιδεία, Plut.*M.1135* e; Ath. *184* b *et 588* a; ἡ ἐγκύκλιος ἀγωγή, Str. *13;* τὰ ἐγκύκλια παιδεύματα, Plut.*M.7* c; τὰ ἐγκύκλια, Plut. *Alex. 7,* le cercle de l'éducation *ou* des sciences, l'ensemble des sciences qui constituent une éducation complète || ⋙ *Fém.* -ίη, Orph. *Arg. 984* (ἐν, κύκλος).

ἐγκυκλίως, *adv.* en rond, circulairement, Arstt.*Meteor.1,2;* Héron *Aut.254.*

ἔγ·κυκλος, ος, ον, qui est en cercle, rond, Matr. (Ath. *137* b); Anth. *9,21,5;* τὸ ἔγκυκλον, Ar.*Th.261, Lys. 113, etc.* sorte de vêtement de femme (ἐν, κύκλος).

ἐγ·κυκλόω-ῶ: **1** faire tourner tout autour, promener (ses regards) autour de soi, Eur.*I.T.76; d'où au pass.* être côtoyé *ou* visité tout autour, DS. *4,23* || **2** former en cercle, *d'où au pass.* avoir une forme circulaire, être enroulé, DS.*3,36* || *Moy.* se répandre *ou* être répandu tout autour, *d'où* envelopper, entourer, *avec l'acc.* Eur. *Bacch.292;* Str.*193,216;* Plut.*Marc. 6; T.Gracch.5* (ἐν, κ.).

ἐγκύκλωσις, εως (ἡ) circuit, Str. *88* (ἐγκυκλόω).

ἐγ·κυλίνδησις, εως (ἡ) [ῠ] action de se rouler dans, *fig.* Plut.*Oth.2, au plur.* (ἐν, κυλινδέω).

ἐγ·κυλίω [ῑ] *f.* ίσω, rouler dans, *au fig. c. à d.* impliquer dans, *dat.* Phérécr. (Stob.*Fl.3,431*); *au pass.* se rouler dans, se lancer dans, *dat.* Sext.*651,13,* Spt.*Prov.7,18; avec* ἐν *et le dat.* Spt.*Sir.23,14; avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *Mem.1,2,22;* DH.*11,36* || *Moy. c. au pass.* Luc.*Hipp.6*(ἐν,κ.).

ἐγ·κυμαίνω [ῡ] flotter *ou* être ballotté dans *ou* sur, *dat.* Bas.*1,15* b; *3, 315* a || *Moy. m.sign.* Clém.*1,179* (ἐν, κ.).

ἐγ·κυματίζω (*part. ao. pass.* -ισθέντες) [ῡᾰ] ballotter sur les flots, Nyss.*1,283* d (ἐν, κῦμα).

ἐγ·κυματόω-ῶ (*prés. inf. pass.* -οῦσθαι) [ῡᾰ] ballotter sur les flots, Nyss.*2,536* d (ἐν, κ.).

ἐγκυμονέω-ῶ[ῠ]être grosse, Geop. *14,26,2;* τινα, Apd.*1,2,6,* porter un enfant dans son sein; *au pass.* τὸ ἐγκυμονούμενον, DH. *1,60,* l'enfant que la mère porte dans son sein (ἔγκυμων).

ἐγκυμόνησις, εως (ἡ) [ῠ] conception, Arstt. *Plant.1,2* (ἐγκυμονέω).

ἐγκύμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῠ] **1** *fém.* grosse, pleine, féconde, *en parl. de pers.* Phoc.*174; d'animaux (chiennes, vaches, etc.)* Xén.*Cyn.7, 2;* Plut.*Num.12, etc.; de semences,* Nic.*Th.89* || **2** *p.anal.(masc.et fém.)* gros, plein de, *gén.* Eur. *Tr. 11;* Diosc.*5,160; fig.* Plat.*Conv.209* a; Nonn.*Jo.92,11;* Anth.*9,210* (ἐγκυέομαι).

Ἐγκύμων, ονος (ὁ) [ῠ] Enkymôn, *h.* Alcphr.*1,14* (*v. le préc.*).

ἔγ·κυος, ος, ον, *c. le préc. au pr. en parl. de pers.* Arstt.*H.A.3,20;* DH.*9,22;* DS.*4,2; d'animaux,* Arstt. *H.A.5,5; fig.* Anth.*9,156;* Nonn.*3,29, etc.* (ἐν, κυέω).

ἐγ·κύπτω (*pf.* ἐγκέκυφα) se pencher sur *ou* dans, Thc.*4,4;* Plat.*Rsp. 359* d, *555* e; Ar *Nub 191;* Plut. *Alex.12, etc.;* ἔς τι, Hdt.*7,152,* pour regarder qqe ch. (ἐν, κ.).

ἐγ·κυρέω-ῶ (*ao.* ἐνεκύρησα) [ῠ] tomber sur *ou* dans, rencontrer, *dat.* Archil. *fr. 72;* δυσχωρίαις ἀνεξόδοις, DH.*3,59* (*cf.* Pol.*7,12,11; 8,1, 5*) se trouver engagé dans des difficultés sans issue; *gén.* Hdt. *7,208* (ἐν, κ.).

ἐγκύρησις, εως (ἡ) [ῠ] action de heurter contre, choc, rencontre, Sext. *387,682* (ἐγκυρέω).

ἐγ·κυρσεύω, *c.* ἐγκυρέω, Héracl. (Clém.*432*).

ἐγκύρτιον, ου (τὸ) *seul. plur.* cavité, profondeur, Plat.*Tim.78* b, c, d (ἔγκυρτος).

ἔγ·κυρτος, ος, ον, courbe, bossu, Arstt. *Physiogn.47* (ἐν, κυρτός).

ἐγ·κύρτωσις, εως (ἡ) courbure intérieure, Cass.*Probl.58* (ἐν, κυρτόω).

ἐγ·κύρω (*ao.* ἐνέκυρσα) tomber sur, rencontrer: τινί, Hdt. *3,77; 4,125,* qqn *ou* qqe ch.; φάλαγξιν, Il.*13,145,* se heurter aux lignes (d'une troupe ennemie); στρατῷ, Hdt.*7,218,* rencontrer une armée; ἄτησιν, Hés. *O. 214,* tomber dans le malheur || ⋙ *Part. ao. dor.* ἐγκύρσαις, Pd.*P.4,282* (ἐν, κύρω, *cf.* ἐγκυρέω).

ἐγκυτί [ῠῑ] *adv.* jusqu'à la peau, Archil. *34;* Call. *fr. 311 Ern.* (ἐν, κύτος).

ἐγ·κύω (*seul. part. prés.* ἐγκύουσα) être grosse *ou* pleine, Théon *Soph.16* (ἐν, κύω).

ἐγ·κωλύω, entraver, *d'où* fixer *ou* caler (une pièce d'un mécanisme) dans (un trou) Héron *Aut.265* (ἐν, κ.).

ἐγκωμιάζω (*impf.* ἐνεκωμίαζον, *f.* ἐγκωμιάσω *et* ἐγκωμιάσομαι, *ao.* ἐνεκωμίασα, *pf.* ἐγκεκωμίακα; *pass. ao.* ἐνεκωμιάσθην, *pf.* ἐγκεκωμίασμαι) faire l'éloge de, vanter, *joint à* ἐπαινεῖν, *en un sens plus fort,* Xén.*Cyr. 5,3,3;* ἐγκ. τινά, Plat.*Tim.19* c, qqn; τι, Plat.*Tim.19* c, *Rsp.363* d; Isocr. *154* c, *190* c; *etc.* vanter qqe ch.; τινὰ ἐπί τινι, Plat.*Euthyphr.9* b, *ou* κατά τι, Plat. *Lach.191* b, vanter qqn au sujet de qqe ch. (ἐγκώμιον).

ἐγκωμιαστέον, *vb. d'* ἐγκωμιάζω, Sext.*695,7 Bkk.*

ἐγκωμιαστής, οῦ (ὁ) qui fait l'éloge de qqn *ou* de qqe ch. Str.*15,1,68 Kram.;* Plut.*M.605* a (ἐγκωμιάζω).

ἐγ·κωμιαστικός, ή, όν, laudatif, louangeur, Pol.*8,13,2;10,24,8;* Plut. *M.743* d; DL.*7,42;* Lgn *8,3* (ἐγκωμιάζω).

ἐγκωμιαστός, ή, όν, digne d'éloge, Phil.*1,453* (*vb. d'* ἐγκωμιάζω).

ἐγκωμιο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui écrit des panégyriques, Artém.*82*(ἐγκώμιον, γράφω).

ἐγκώμιον, ου (τὸ) éloge, Plat. *Min.319* b, *etc.; particul.* discours *ou* chant à la gloire de qqn, panégyrique, Xén.*Ages.10,3;* Plut.*M.217* d; Ath.*412* b; *distingué de* ἔπαινος *qui s'applique à la « vertu » ou au « mérite »* (ἀρετή), ἐγκ. *s'appliquant aux « actes »* (ἔργα), Arstt.*Nic.1,12* (ἐγκώμιος).

1 ἐγ·κώμιος, ος, ον, qui se chante pour une fête *ou* un triomphe, Pd.*N. 1,7; O.2,52; P.10,53, etc.* (ἐν, κῶμος).

2 ἐγ·κώμιος, ος, ον, du même bourg, compatriote, Hés. *O.342* (ἐν, κώμη).

ἔγ·κωπον, ου (τὸ) partie du navire garnie de rames, Ath.*204* b (ἐν, κώπη).

ἔγλυμμαι, *v.* γλύφω.

ἔγνον, ἔγνωκα, ἔγνων, *v.* γιγνώσκω.

ἐγ·ξέω-ῶ (*ao. sbj. 3 sg.* ἐγξέσῃ) racler, *c. à d.* graver sur, *dat.* Eur. *fr. 300 conj.* (ἐν, ξέω).

ἐγ·ξηραίνω (*prés. inf.*) faire sécher dans, Hpc.*636,11* (ἐν, ξ.).

ἔγ·ξυλος, ος, ον [ῠ] (taillé) dans du bois *ou* fait de bois, En.tact.*c.31* (ἐν, ξύλον).

ἐγ·ξύω (*seul. ao.*) *c.* ἐγξέω, Hpc. *555,40* (*inf.* ἐγξῦσαι); Th.*H.P.9,13,3* (*part.* ἐγξύσαντα) (ἐν, R. Ξυ, *cf.* ξέω).

ἐγρε·κύδοιμος, ος, ον [ῠ] qui excite au tumulte (des combats), *ép. de Pallas,* Hés.*Th.925; d'une bacchante,* Nonn.*35,95; de la flûte,* Nonn.*34, 140, etc.* (ἐγείρω, κυδοιμός)

ἐγρε·μάχας, *seul. acc.* **-μάχαν** (ὁ) [ᾰχᾱ] qui excite au combat, Soph. *O.C.1054* (ἐγείρω, μάχη).

ἐγρε·μάχη, ης (ἡ)[ᾰ] *c. le préc., épith. de Pallas,* Hh.*Cer.424.*

ἐγρέ·μοθος, ος, ον, *c. les préc.* Nonn.*20,291; 23,147; 24,335, etc.* (ἐγείρω, μόθος).

ἔγρεο, ἐγρέσθαι, *v.* ἐγείρω.

ἐγρεσί·κωμος, ος, ον [ῐ] qui excite aux orgies, aux plaisirs de la table, *ép. de Bacchus,* Anth.*9,524,6* (ἐγείρω, κῶμος).

Ἐγρέτιος, ου, *épq.* **-οιο** (ὁ) Egrétios, *h.* Nonn.*30,306.*

ἔγρετο, *v.* ἔγρω.

Ἐγρεύς (ὁ) Égrée, *h.* Nonn.*26,98.*

ἐγρήγορα, *pf. 2 d'* ἐγείρω.

ἐγρηγοράω (*seul.part.prés.épq.* ἐγρηγορόων) *c.* ἐγρηγορέω, Od.*20,6.*

ἐγρηγορέω (*seul. prés.*) être éveillé, Arstt. *Probl.4,5;* Thém.*26,315; cf.* ἐγείρω *fin.*

ἐγρηγόρησις, εως (ἡ) veille, Phil. *1,71 Migne;* Chrys.*5,880*(ἐγρήγορα).

ἐγρηγόρθαι, ἐγρηγόρθασι, ἐγρήγορθε, *v.* ἐγείρω.

ἐγρηγορικός, ή, όν: **1** que l'on fait en veillant, propre à l'état de veille, Arstt. *Somn. 2,19* || **2** *postér.* vigilant, Bas. *4,309* a *Migne* (ἐγρήγορα).

ἐγρήγορος, ος, ον, qui veille, vigilant, Polém.*248* (ἐγρήγορα).

ἐγρηγορότως, *adv.* en veillant, avec vigilance, Plut.*M.32* a (ἐγρηγορώς).

ἐγρηγορόων, *v.* ἐγρηγοράω.

ἐγρηγόρσιος, ος, ον, qui fait veiller, Phérécr. (EM. *p.312,19*) (ἐγρήγορα).

ἐγρήγορσις, εως (ἡ) état de veille, veille, Hpc.*49,23; 344,34; p. opp. à* ὕπνος, Arstt. *H.A.4,10,1;* Plut.*M. 9* c, *etc.* (ἐγρήγορα).

ἐγρηγορτέον, *vb.d'* ἐγρήγορα, Antyll.(Orib.*1,446,6 B.-Dar.*).

ἐγρηγορτί [ῑ] *adv.* en veillant, Il. *10,182* (ἐγρήγορα).

ἐγρηγορώς, υῖα, ός, *part. d'* ἐγρήγορα.

ἐγρηγόρως, *adv. c.* ἐγρηγορότως, Luc.*1,740 Reitz* (ἐγρήγορος).

ἐγρήσσω (*seul. prés.*) veiller, Il. *11,551; 17,660;* Od.*20,33 et 53;* Opp. *C.3,514;* A.Rh.*2,308;* Arét.*M.ac.75* (ἐγρήγορα).

ἐγρόμενος, *v.* ἐγείρω.

ἔγρω, *c.* ἐγείρω (*seul. impér. prés. 3 sg.* ἐγρέτω) Sopat. (Ath. *175* c) || *Moy. c.* ἐγείρομαι (*seul. prés. 3 pl.* ἔγρονται, Eur.*Phaeth.5,29, et impf. 3 sg.* ἔγρετο, Opp.*C.3,421*).

ἐγ·χαίνω (*seul. fut. moy. 2 et 3 sg.* ἐγχανεῖ, ἐγχανεῖται, *ao. 2 opt. 3 sg.* ἐγχάνοι, *part.* ἐγχανών [ᾰ]) avoir la bouche béante sur *ou* devant, *c. à d.* **1** regarder bouche béante: τινί, Alcphr.*1,22* (-ανών); πρός τι, Luc. *Ic.13* (-ανών) qqe ch. || **2** rire au nez de, *dat.* Ar.*Vesp.1349* (-ανεῖ); *avec un dat. de chose,* Ar.*Ach.1197* (-άνοι), *Eq. 1313* (-εῖται); *abs.* Ar. *Vesp. 1007* (-εῖται) (ἐν, χ.).

ἐγ·χαλάω-ῶ [χᾰ] lâcher, laisser aller, Plut.*M.690* a (ἐν, χ.).

ἐγ·χαλινόω-ῶ [ᾰῑ] mettre un mors dans, brider, *acc.* Babr. *76, 14; au pass.* (*pf.* ἐγκεχαλίνωμαι) Hdt. *3, 14;* Xén. *An. 7,2,21; fig.* refréner, Plut. *Lys.21* (ἐν, χ.).

ἔγ·χαλκος,ος,ον: **1** mêlé de cuivre, *d'ou* qui a un goût de cuivre, Diosc. *5,120* ‖ **2** qui a de l'argent (*litt.* de la monnaie d'airain) Anth. *11, 425* ‖ **3** qui s'achète avec de l'argent, Ath. *584* e (ἐν, χαλκός).

ἐγ·χανδής, ής, ές, ample, vaste, Nic.*Al.63* (ἐν, χανδάνω).

ἐγχαραγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] incision, Apd.*Pol. p.43,20* (ἐγχαράσσω).

ἐγχάραγμα, ατος (τὸ) [χᾰ] fossé, ravin, Pol.*12,20,4* (ἐγχαράσσω).

ἐγχάραξις, εως (ἡ) [χᾰ] action d'entailler, de scarifier, Plut.*M.56* e; Arét.*116* c; Antyll (Orib. *2, 64 B.-Dar.*) (ἐγχαράσσω).

ἐγ·χαράσσω [χᾰ] entailler, *d'où:* **1** graver: τι, Plut.*Mar.27*, qqe ch.; εἴς τι, Plut. *Per.22;* ἔς τι, DC.*44,4;* τινί, DH. *2, 55;* κατά τινος, Plut. *Them.9*, sur qqe ch. ‖ **2** faire une incision, fendre, *acc.* Geop.*5,38,2; particul.* scarifier, Méd. ‖ *Moy.* graver, sculpter, Clem. *Pæd.3,11,59* (ἐν, χ.).

ἐγ·χαρίζομαι [χᾰ] (*pl. q. pf. 3 sg.* ἐγκεχάριστο) accorder comme bienfait, *acc.* Anth.*9,114* (ἐν, χ.).

ἐγ·χάσκω (*seul. prés.*) c. ἐγχαίνω, Ar.*Vesp.721*.

ἐγ·χαυνόω-ῶ, enfler de vent, *c. à d.* d'orgueil, Nyss. (ἐν, χ.).

ἐγχέαι, *inf. ao. d'* ἐγχέω.

ἐγ·χέζω (*pf.* ἐγκέχοδα) faire ses ordures sur, Ar.*Ran.479;* τινά, Ar. *Vesp. 627*, par peur de qqn (ἐν, χ.).

ἐγχει·βρόμος, ος, ον, à la lance frémissante, *ép. d'Athèna*, Pd.*O. 7, 78* (ἔγχος, βρέμω).

ἐγχείη, ης (ἡ) pique, lance, Il. *2, 530; 3,137, 145, etc.* ‖ ⋙ *Gén. pl. épq.* ἐγχειάων, Il.*5,167* (ἔγχος).

ἐγχείη, *v.* ἐγχέω.

ἐγχει·κέραυνος, ος, ον, qui a pour arme la foudre, *ép. de Zeus*, Pd. *O. 13,74; P. 4,194* (ἔγχος, κεραυνός).

ἐγ·χειμάζω, passer l'hiver dans, *dat.* Jul. *Ep. 53;* Nyss. *1,170; 2,956* (ἐν, χ.).

ἐγ·χειρέω-ῶ : **I** mettre la main à, *d'où:* **1** entreprendre: τινι, Eur.*Med. 377;* Xen. *Vect. 6,1; Hell.3,2,20*, qqe ch.; *avec un inf.* Ar. *Pl. 717;* Xén. *Mem. 2, 3, 12;* DS.*14,91; 20, 3; abs.* Thc. *4, 4;* Soph.*El.1026, etc.* ‖ **2** soigner, traiter (un malade) Hpc. *Art.3, 28; 8, 9* ‖ **3** discuter une question, Plut. *Cic. 21, M. 687* e ‖ **II** mettre la main sur, attaquer: τινι, Thc. *4, 121;* Xén. *Hell. 4, 5, 16;* πρός τινα, Pol.*1, 11, 12; 1,12,1; 2,22,11, etc.* attaquer qqn (ἐν, χείρ).

ἐγχείρημα, ατος (τὸ) entreprise contre, attaque, Soph.*O.R.540;* Plat. *Pol.590* d; Dém.*824,12;* Plut.*Cleom. 25, etc.* (ἐγχειρέω).

ἐγχείρησις, εως (ἡ) action d'entreprendre, entreprise, opération, Thc.*6,83;* DS.*Exc. p. 527, 49;* Plut. *Cæs. 66* (ἐγχειρέω).

ἐγχειρητέον, *vb. d'*ἐγχειρέω, Xén. *Ages. 1, 1; Hipp. 5, 11;* Plat. *Pol. 304* a, *etc.*

ἐγχειρητής,οῦ(ὁ) qui entreprend, Ar.*Av. 257* (ἐγχειρέω).

ἐγχειρητικός,ή,όν, entreprenant, Xén. *Hell.4,8,22 au cp.* -ώτερος (ἐγχειρέω).

ἐγχειρητικῶς, *adv.* d'une manière aventureuse, Archyt. (Stob.*Fl.3, 426*).

ἐγ·χειρία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) traitement, Hpc. *Art.802* (ἐν, χείρ).

ἐγ·χειρίδιος,ος,ον [ρῑ] **I** *adj.* que l'on tient dans la main, Eschl.*Suppl. 22* ‖ **II** *subst.* τὸ ἐγχειρίδιον : **1** manche, poignée, Th.*H.P.4,33; particul.* manche *ou* bras d'une rame, Callix. (Ath. *204* a) ‖ **2** arme portative, couteau, poignard, Hdt. *1, 12, etc.;* Thc. *3, 70; 4,110;* Plut. *Num.13; etc.;* ἐγχ. πυροβόλον, En tact. machine incendiaire portative ‖ **3** livre portatif, manuel, *titre d'un ouvrage d'Epictète; cf.* Lgn *fr. 3, 10;* Philstr. *V. soph.p.365* (ἐν, χείρ).

ἐγ·χειρίζω (*f. att.* ιῶ [ῐ], *ao.* ἐνεχείρισα, *pf.* ἐγκεχείρικα) mettre en main, remettre, livrer: τί τινι, Hdt.*5, 72, etc.;* Dém. *373, 7;* Pol. *1, 11,4;* livrer *ou* remettre qqe ch. à qqn; τινὰ ἐγχ. τινί, Plut. *Fab. 20*, livrer une personne à qqn; τινὶ αὑτὸν ἐγχ. Xén. *An. 3,2,8;* Plut. *M.181* c, se remettre entre les mains de qqn, se livrer à qqn ‖ *Moy.* prendre sur soi, *d'où:* **1** entreprendre: τι, DC. *fr. 47, 56*, qqe ch.; *avec l'inf.* DC. *fr. 33* ‖ **2** s'exposer à (un danger) *acc.* Thc. *5,108, etc.* ‖ ⋙ *Impf.* ἐνεχείριζε, Hdt. *5, 72. Fut. 3 sg.* ἐγχειριεῖ, Xén. *Œc. 8, 10. Ao.* ἐνεχείρισα, Xén.*An.3,2,8;* Plut. *M.181* c. *Pf.* ἐγκεχείρικα, Plut. *Phoc. 34. Pass. ao. part.* ἐγχειρισθείς, Luc. *Prom.3;* El.*N.A.6,52. Pf. 3 sg.* ἐγκεχείρισται, Luc. *Amor. 39; inf.* -ίσθαι, Luc.*M. cond. 12; part.* -ισμένος, El. *N.A.7,9;* Hdn *3,11,12; 4,12,7. Pl. q. pf. 3 sg.* ἐγκεχείριστο, Hdn *2,5,4* (ἐν, χείρ).

ἐγ·χειρί·θετος,ος,ον [ῐ] remis aux mains de, Hdt.*5,106* (ἐν, χείρ, τίθημι).

ἐγχειριστέον, *vb. d'*ἐγχειρίζω, Nyss.*3,1064* c *Migne*.

ἐγ·χειρο·γάστωρ, *gén.* **ορος,** qui vit du travail de ses mains, Ath. *4* d (ἐν, χείρ, γαστήρ).

ἐγ·χειρόομαι-οῦμαι, prendre en main, se charger de, *acc.* DC. (ἐν, χείρ).

ἐγ·χειροτονέω-ῶ (*pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἐνεχειροτόνητο) élire en levant la main, élire, DC.*41,39* (ἐν, χ.).

ἐγ·χειρουργέω-ῶ, accomplir un travail manuel, une œuvre d'art en opérant dans *ou* sur, *dat.* Nyss. *1, 137* a (ἐν, χ.).

ἐγχέλειος, ος, ον, d'anguille: τὸ ἐγχέλειον, Ar.(Ath.*104* a); Antiphan. (Ath. *295* d); τὰ ἐγχέλεια, Ar. *Ach. 1043;* Phérécrat. (Poll. *6, 59*); *etc.* morceau *ou* chair d'anguille (ἔγχελυς).

Ἐγχελεῖς, έων (οἱ) les Enkhélées, *pple d'Illyrie*, Hdt.*5,61* (*acc.* -έας); A. Rh. *4,518* (*dat. épq.* -έεσσιν).

ἐγχελεών, ῶνος (ὁ) vivier pour les anguilles, Arstt. *H.A. 8, 4, 34* (ἔγχελυς).

ἐγχελύδιον, ου (τὸ) [ῠ] petite anguille, Amphis *et* Ephipp. (Ath.*295* f, *359* b) (ἔγχελυς).

ἐγχελυο·τρόφος,ου (ὁ) qui nourrit *ou* élève des anguilles, Arstt. *H. A. 8, 2, 34* (ἔγχελυς, τρέφω).

ἔγχελυς, υος (ἡ) *plur. att.* ἐγχέλεις, εων, anguille, Hom. *etc.* ‖ ⋙ ὁ ἔ., Luc. *Anach. 1 dout.* — *Décl. sg. dat.* ἐγχέλυϊ, Hpc. *640, 48; acc.* ἔγχελυν, Ar.*Ach.889; plur.* ἐγχέλυες, Il.*21, 203,353*, Arstt. *H. A. 8,2;* Luc. *Anach.1; p. contr.* ἐγχέλυς, Arstt. *H.A.6,16; dat.* ἐγχέλυσιν (*var.* ἐγχέλεσιν) Luc. *Anach. 28* (*cf.* ἔχις).

ἐγχελυ·ωπός, ός, όν [ῠ] qui a des yeux d'anguille, Luc. *V. H.1,35* (ἔγχελυς, ὤψ).

ἐγχεσί·μωρος, ος, ον [ῐ] à la lance furieuse, Il. *2, 692*, Od. *3, 188* ‖ *Cp.* -ότερος, Anth. *11, 16* (ἔγχος, μωρός; *cf.* ἰόμωρος)

ἐγχεσί·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ῐ] dont la main porte une lance, belliqueux, Orph. *fr.2,18* (ἔγχος, χείρ).

ἐγχέσ·παλος, ος, ον [ᾰ] qui lance la javeline, Il. *2, 131* (ἔγχος, πάλλω).

ἐγχεσ·φόρος, ος, ον, qui porte une lance, Pd. *N. 3,59* (ἔγχος, φέρω).

ἐγχεῦντα, *v.* ἐγχέω.

ἐγ·χέω (*ao.* ἐνέχεα, *v. ci-dessous*) verser dans: **1** *avec l'acc. de la chose versée:* οἶνον, Od. *3, 40; 6, 77;* φάρμακα, Xén.*Cyr.1,3,9;* Plut.*Alex.77*, verser du vin, du poison (dans une coupe); *abs.* Xén.*An.4,3,13;* ἐ. σπονδήν, Ar.*Pax 1102*, verser du vin pour une libation; *avec un inf.* ἐ. πιεῖν, Xén.*Cyr.1,3,9;* Philém. (Ath. *664* f); Thcr. *10, 53*, verser à boire ‖ **2** *avec le rég. de l'objet dans lequel on verse*, verser dans: κρητῆρα, Soph. (Ath. *686* a); φιάλην, Xén. *Conv. 2, 23;* εἴς τι, Ar. *Ran. 620, etc.* verser (un liquide) dans un cratère, une tasse, dans qqe ch.; *ellipt. avec un gén. ou un dat. de personne:* τινός (*s. e.* κυλῖκα) Anth. *5, 136, 137, etc.* verser à boire en l'honneur de qqn; ἐ. ὕδωρ τινί, Dém. *407, 15, ou simpl.* ἐ. τινί, Luc. *Pisc. 28*, verser l'eau dans la clepsydre pour l'orateur ‖ *Moy.* ἐγχέομαι: **1** verser pour soi: τι, Ar. *Vesp. 617*, qqe ch.; εἰς τὴν χεῖρα, Xén. *Cyr. 3, 1, 9*, se verser (de l'eau, du vin) dans la main ‖ **2** se faire verser (à boire) Xén. *Conv.2,26* ‖ ⋙ *Prés. ind. 2 sg.* ἐγχεῖς, Syn. *276* c; *3 pl. non contracte* ἐγχέουσι, Xén. *Cyr. 1, 3, 8; impér. 2 sg. contracte:* ἔγχει, Luc. *Pisc. 28;* Anth. *5, 137, etc.; 3 sg.* ἐγχείτω, Soph.(Ath.*686* a); *sbj. 3 sg. épq.* ἐγχείῃ (*p.* ἐγχέῃ) Od.*9, 10; opt. 3 pl. non contr.* ἐγχέοιεν, Xén. *Cyr. 1,3,9; inf.* ἐγχεῖν, Hpc. *475,55; 477,5;* Xén. *An.4,3,13; ion. non contracte* ἐγχέειν, Hpc. *479, 38; part.* ἐγχέων, Ar. *Ran. 620, acc. masc. dor.* ἐγχεῦντα (*p.* ἐγχέοντα) Thcr.*10,53. Impf. 2 sg.* ἐνέχεις, Ar. *Pl. 1022. Fut. réc.* ἐγχύσομεν, Héron *Spir. 186. Ao.* ἐνέχεα, *d'où impér. 2 sg.* ἔγχεον, Eur.*Cycl.569;* Ar. *Pax 1246, etc.; 3 sg.* ἐγχεάτω, Philém. (Ath. *663* f); Xén. *Conv. 2, 23; inf.* ἐγχέαι, Luc. *D. mer. 12; part.* ἐγχέας, Epich. (Ath.*498* e); *gén.* -έαντος, Plut. *Alex. 77.* — *Pass. prés. ind. 3 sg.* ἐγχεῖται, Eschn. *82,13; impér. 3 sg.* ἐγχείσθω, Geop. *16, 14, 1; 3 pl.* ἐγχείσθωσαν, Geop.*16,2,4; part.* ἐγχεομένου, Apd. *Pol. p. 21, 8. Pf. 3 sg.* ἐγκέχυται, DP.*70,86,164; part.* ἐγκεχυμένος, Plat.*Leg.773* d. — *Moy. prés. ind.* ἐγχέομαι, Ar. *Vesp. 617; sbj. 1 pl.* ἐγχεώμεθα, Xén.*Conv.2,26. Ao. part.* ἐγχεάμενοι, Xén.*Cyr.1,3,9* (ἐν, χέω).

ἐγ·χθόνιος, ος, ον, de terre, A.Pl. *4, 255* (ἐν, χθών).

ἐγ·χλαινόω-ῶ (*seul. part. prés.*

pass.) couvrir d'un vêtement de laine, Lyc. *947*, *1347* (ἐν, χλαῖνα).

ἐγ·χλίω [ῐ](*seul. prés.*) se glorifier devant, insulter, *dat.* Eschl. *Suppl. 914* (ἐν, χλ.).

ἐγχλοάω-ῶ (*prés. part. fém. poét.* -οάουσα) commencer à verdir, Nic. *Th.154* (ἔγχλοος).

ἔγ·χλοος, οος, οον, *c. le suiv.* Nic. *Th.506,615* || ⋙ *Acc. irrég.* ἔγχλοα, Nic. *Th. 676, 885* (ἐν, χλόα).

ἔγ·χλωρος, ος, ον, verdâtre, vert, Th. *H.P.3,12,5* (ἐν, χλωρός).

ἔγ·χνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, couvert de duvet, Nic. *Th.762* (ἐν, χνόος).

ἐγ·χολόομαι-οῦμαι, se tourner en bile, Orib. *1, 206 B.-Dar.* (ἐν, χολή).

ἐγ·χονδρίζω (*part.ao.* -ίσας) rapprocher les cartilages, Archig.(Gal.) (ἐν, χόνδρος).

ἔγ·χονδρος, ος, ον, cartilagineux, Diosc.*1,83* (ἐν, χόνδρος).

ἐγ·χορεύω, mener une danse *ou* un chœur dans, sur *ou* parmi, *dat.* Plut. *M. 332* b (ἐν, χ.).

ἔγχος, εος-ους (τὸ) **1** pique, lance, Il. *2, 389; 3,135, etc.* || **2** *p. ext.* épée, Soph. *Aj. 286; O. R. 969, 1255; Ant. 1236; etc.*, Eur. *Ph.1413, El.700, etc.* || **3** javelot, trait, Eur. *H. f. 1098* || **4** *fig.* arme *en gén.* φροντίδος ἔγχος, Soph. *O. R. 170*, la prudence qui est une arme (contre le danger) || ⋙ *Duel nom.-acc.* ἔγχει, CIA. *2,677, 2, 33* (*367 av. J.C.*) (R. Ἀχ, piquer; *cf.* ἀκαχμένος).

ἔγχουσα, ης (ἡ) *att. c.* ἄγχουσα, Xén. *Œc. 10,2;* DC. *79,14.*

ἐγ·χόω, *c.* ἐγχώννυμι, Str. *7, 4, 7 Kram.*

ἐγ·χραύω (*impf. 3 sg.* ἐνέχραυε) asséner sur, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *6, 75* (ἐν, χρ.).

ἐγ·χράω (*part. pf. pass.* ἐγκεχρημένος) porter un coup, diriger une attaque contre, *avec* πρός *et l'acc.* Hdt.*7,145 dout.* (*p.* *ἐγχράϜω, *c.* ἐγχραύω).

ἔγχρεμμα, ατος (τὸ) crachat jeté par mépris sur qqn, Plut. *M.82* b (ἐγχρέμπτομαι).

ἐγ·χρέμπτομαι (*impf. 3 sg.* ἐνεχρέμπτετο) cracher sur, Luc.*Gall.10* (ἐν, χρ.).

ἐγ·χρῄζω (*seul. prés.*) **1** avoir besoin de, Geop.*20,19* || **2** être nécessaire à : τὰ ἐγχρῄζοντα, les choses nécessaires, *blâmé en ce sens par* Luc. *H. conscr. 22* (ἐν, χρ.).

ἐγ·χρίμπτω (*seul. prés. et ao.* ἐνέχριμψα) **I** *tr.* **1** pousser *ou* heurter contre : βᾶριν τῇ γῇ, Hdt. *2, 60*, faire aborder un bateau au rivage || **2** pousser *ou* ajuster dans : ἐγ. ἐς ἄλληλα τὰ ὀστέα, Hpc. *Art. 800* b, emboîter les os les uns dans les autres || **II** *intr.* **1** se heurter contre, se jeter sur, agripper, saisir, *dat.: en parl. de serpents*, Nic. *Th. 336*; *d'éléphants*, Opp. *C.2, 535* || **2** se porter près de : τινί, Soph.*El.898*, aborder qqn; *particul.* s'unir avec, avoir commerce avec, Hdt. *4, 113* || *Moy.* (*impf.* ἐνεχριμπτόμην, *f.* ἐγχρίμψομαι, *ao.* ἐνεχριμψάμην *et ao. pass.* ἐνεχρίμφθην) **1** heurter, pénétrer jusqu'à : αἰχμὴ ὀστέῳ ἐγχριμφθεῖσα, Il.*5,662*, la lance s'étant heurtée contre l'os || **2** se jeter sur, attaquer (une partie du corps, un organe) *en parl. de la maladie*, Hpc. *654,25;* Arét. *M. diut. 2, 12, p. 65; fig. en parl. de la pauvreté*, Syn. *Hymn. p. 330* d || **3** presser, poursuivre : ἐλάφοις, Eur.*Hipp.218*, se lancer à la poursuite des cerfs || ⋙ *Poét.* ἐνιχρίμπτω, *d'où ao. 3 sg.* ἐνιχρίμψῃσι, A.Rh. *4,1512; ou* εἰνιχρίμπτω, *d'où sbj. ao. 2 pl.* εἰνιχρίμψητε, A. Rh. *2,398; impf. pass. poét. 3 pl.* ἐγχρίμπτοντο, Il. *17, 413; ao. pass. impér. 3 sg.* ἐγχριμφθήτω, Il. *23, 338* (ἐν, χρ.).

ἔγχρισις, εως (ἡ) [ρῑ] **1** onction, Hpc. *24, 13* || **2** morsure, El. *N. A. 3, 22* (ἐγχρίω).

ἔγχρισμα, ατος (τὸ) onguent, Hpc. *48, 25* (ἐγχρίω).

ἐγχριστέον, *vb. d'*ἐγχρίω, Geop. *16, 6.*

ἔγχριστος, ος, ον, qui sert à oindre, à enduire, Arstt. *G. A. 2, 7, 18;* Thcr.*11,2* (ἐγχρίω).

ἐγ·χρίω [ῑ] **1** étendre un enduit : ἐγχρ. τινά, Anth. *11, 117, 1; 122, 2; 126, 5,* oindre qqn ; τινὶ ἐγχρ. τινά (Ath. *542* d); *ou* τί τινι, DC. *72, 14;* Spt.*Jer.3,30;* ἐγχρ. τι εἴς τι, Spt.*Tob. 11,7;* τὶ ἐγχρ. τι, Spt. *Apoc. 3,18*, enduire qqn *ou* qqe ch. d'une substance ; *fig.* Lyc. *1455* || **2** enduire dans, *c. à d.* enfoncer le suc, le venin, *etc.* El.*N.A.1,54; 6,20; d'où abs.* piquer, mordre, Plat. *Phædr. 251* d || *Moy.* s'enduire de, *gén.* Str.*699; abs.* Arr. *Epict.2,21,20* (ἐν, χρ.).

***ἐγχρονία,** *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) retard, prolongation, Hpc. *28, 38* (ἔγχρονος).

ἐγ·χρονίζω (*impf.* ἐνεχρόνιζον, *f.* ίσω, *att.* ιῶ, *etc.*) **1** passer le temps à *ou* dans, *avec le dat.* Pol.*15,36,6, ou* ἐν *et le dat.* DC.*44, 46; d'où* tarder, Arstt. *Rhet. 3, 10, 7; au pass.* être frappé après un long temps, Eschl. *Ch. 956 Weil* || **2** s'invétérer, Hpc. *Progn. 42, 35, etc.* (ἐν, χρόνος).

ἐγ·χρόνιος, ος, ον, qui a lieu dans le temps, Procl. *Parm. 638* (ἐν, χρόνος).

ἐγχρονισμός, οῦ (ὁ) long délai, Antyll.(Orib.*2,335 B.-Dar.*)(ἐγχρονίζω).

ἔγ·χρονος, ος, ον : **1** qui dure peu, O. Luc. *1, 2, 7* || **2** temporaire, App. (Suid.) (ἐν, χρόνος).

ἔγ·χρυσος, ος, ον [ῠ] d'or *ou* doré, DS.*3,39;* Philstr. *Im. 1, 22* (ἐν, χρυσός).

ἐγ·χρῴζω (*seul. inf. prés. pass.* ἐγχρῴζεσθαι, Archyt. *dans* Stob. *Fl. 43,134, et part. pf. pass.* ἐγκεχρωσμένος, Arstt. *Nic. 2,3,8*) empreindre sa couleur sur *ou* dans; *d'où au pass.* recevoir l'empreinte (d'une couleur) sur *ou* dans, *dat.* (ἐν, χρώς).

ἐγ·χυλίζω [ῠ] réduire en suc, exprimer un liquide, Th. *C. P. 6, 11, 15* (ἐν, χυλός).

ἐγχύλισμα, ατος (τὸ) [ῠ] suc *ou* jus exprimé (d'un fruit) Diosc.*1,133* (ἐγχυλίζω).

ἔγ·χυλος, ος, ον [ῠ] qui a du suc, succulent, Th. *C. P. 4,12,11; 4,13,3, etc.;* Alex. (Ath. *383* d) (ἐν, χ.).

ἐγχύλως [ῠ] *adv.* sous forme de suc *ou* de jus, Archig. (Gal.*8,156*).

ἔγχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] infusion, injection, Gal. *2,256* d (ἐγχέω).

ἐγχυματίζω [ῠᾰ] **1** faire infuser, *acc.* Diosc.*1,55 et 57; 2,55, etc.;* Gal. *2,96* a ; Geop. *47, 3, etc.* || **2** traiter par des infusions : ἵππον, ζῷον, Hippiatr. *p.8, p.24*, un cheval, un animal ; τινί, *ibid. p. 8*, traiter avec une infusion de qqe ch. || ⋙ *Ao. sans augm.* ἐγχυμάτισα, Hippiatr. *p. 24* (ἔγχυμα).

ἐγχυματισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] infusion, Hippiatr. *p. 6, 7, 11;* Antyll. (Orib. *2, 442 B.-Dar.*) (ἐγχυματίζω).

ἐγχυματιστέον [ῠᾰ] *vb. d'*ἐγχυματίζω, Geop.*18,17,1.*

ἐγχυματιστής, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] médecin qui traite par des infusions, Diosc. *Eup.1, 58* (ἐγχυματίζω).

ἐγχυματιστός, ή, όν [ῠᾰ] infusé, Diosc. *Parab.1* (*vb. d'*ἐγχυματίζω).

ἔγ·χυμος, ος, ον [ῠ] humide de suc, juteux, succulent, Hpc. *744* c ; Plat. *Tim.74* d ; Arstt. *Sens. 5,1;* Th.*C.P. 5, 4, 3* (ἐν, χυμός).

ἐγχύμωμα, *v.* ἐκχύμωμα.

ἐγχύμωσις, εως (ἡ) [ῠ] diffusion des sucs à tr. vers le corps, Hpc.*2, 1037* (*ἐγχυμόω, *de* ἐν, χυμός).

ἐγ·χύνω, *c.* ἐγχέω, Héron *177;* Luc. *Im. 29.*

ἔγχυσις, εως (ἡ) [ῠ] infusion, injection, Héron *177;* Plut. *M. 38* e (ἐγχέω).

ἐγχυτέον, *vb. d'*ἐγχέω, Geop.*6,7,4; 16, 9, 2.*

ἔγχυτος, ος, ον [ῠ] versé dans, infusé, Hpc. *603, 25;* Arét.*M. ac. 2,10; M. diut. 1, 3;* ἔγχυτος πλακοῦς, Mén. (Ath.*644* d) *d'où* ὁ ἔγχυτος, Chrysipp. (Ath. *647* d); Anth.*9,395*, gâteau fait au moule (ἐγχέω).

ἐγ·χυτρίζω (*fut. 2 sg.* -ιεῖς) [ῠ] faire périr, supprimer, *propr.* exposer dans un vase de terre, *comme on faisait à Athènes pour les enfants abandonnés*, Ar. *Vesp.289* (ἐν, χύτρα).

ἐγχυτρίστρια, ας (ἡ) femme qui recueillait dans un vase (le sang des victimes) *ou*, *sel. d'autres*, dans une urne (les os d'un mort) Plat. *Min. 315* d (ἐγχυτρίζω).

ἔγχωμα, ατος (τὸ) terrassement, levée de terre, Pol. *4, 39, 9; 4, 40, 9* (ἐγχώννυμι).

ἐγ·χώννυμι [ῠ] *f.* -χώσω : **1** combler avec de la terre, *acc.* DS. *4, 22;* App. *Civ.5,36; au pass.* Pol.*4,40,4* || **2** jeter de la terre dans, *avec* εἰς *et l'acc.* App. *Civ.2,75* (ἐν, χ.).

ἐγ·χωρέω-ῶ, *propr.* donner place dans, *d'où* se prêter à, permettre de : *abs.* ἐὰν ἐγχωρῇ τὸ ὕδωρ, Dém.*1094, 3*, si la clepsydre m'en donne le temps. *Impers.* ἐγχωρεῖ, il est permis, il est possible, *avec un inf.*: οὐ γὰρ ἔτι ἐνεχώρει μένειν, Xén.*Hell.2, 2, 21*, car il n'y avait plus moyen de rester ; ἐγχωρεῖ τινι εἰδέναι, Ant. *112,18;* πράσσειν, Dém. *1277, 22* (*cf.* Plat.*Gorg.520* c, *etc.;* Xén.*Hell.2,3, 16, etc.*) il est permis à qqn de savoir, de faire; *avec une prop. inf.* En. tact. *c. 10, p. 34; abs.* ἔτι ἐγχωρεῖ, Plat. *Phæd. 116* e, cela est encore possible, il est encore temps ; ἐφ' ὁπόσον ἂν ἐγχωρῇ, DH. *Comp. p. 42, 7 Reiske*, autant qu'il est possible ; ἐγχωροῦν ἐστιν = ἐγχωρεῖ, Paus.*3,24, 11* || ⋙ *Impf. 3 sg. ion.* ἐνεχώρεε, Hdt. *2, 135* (ἐν, χ.).

ἐγ·χωρίζω, *c.* χωρίζω, Jos. *Ap. 1, 26.*

ἐγ·χώριος, ος *ou* **α, ον** : **I** qui est dans le pays, *d'où* : **1** situé dans le pays (lac) Pd. *O. 5,11* || **2** qui réside dans le pays, qui est du pays, national, indigène, *en parl. de dieux, de héros*, Eschl. *Sept. 14, etc.*, Soph.

Tr.183; Thc.*2,74;* ἐγχώριος γῆς, Soph. *O.C. 871* (*cf.* Eur. *Ion 1167*) habitant d'un pays; *subst.* οἱ ἐγχ. Arstt. *P.A. 3,10,10,* les nationaux, les indigènes || **3** confiné dans un pays, propre à un pays, local, *en parl. de vents,* Th. *C. P. 5,12,11* || **4** propre aux habitants d'un pays, national (costume, vêtement) Hdt. *6,35* || **II** des champs, rustique, Hés. *O. 342* || ⋙ *Fém.* -ία, Pd. *l.c.; fém. ion.* -ίη, Hdt. *l.c.* (ἐν, χώρα).

ἔγ·χωρος, ος, ον, *c.* ἐγχώριος, Soph. *Ph. 692;* Lyc. *509, 859, etc.*

ἔγχωσις, εως (ἡ) amoncellement de terre, *particul.* ensablement, Arstt. *Meteor. 1, 14, 22;* Pol. *4, 39, 10; 4,40,4; au plur.* Str. *235* (ἐγχώννυμι).

ἐγχωστήριος, ος, ον, propre à amonceler de la terre, à combler de terre, App. *Civ.5,36* (ἐγχώννυμι).

ἐγώ, *pron. pers. de la 1re pers. se décline : sg.* ἐγώ; ἐμοῦ, μοῦ; ἐμοί, μοί; ἐμέ, μέ; *plur.* ἡμεῖς, ἡμῶν, ἡμῖν, ἡμᾶς; *duel* νώ, νῷν. — **A** *Singul.* **I** *Le nomin. s'exprime qqf. sans intention apparente,* Soph. *O.R. 317, 599; O.C. 269, 948, etc.; mais d'ord. on ne l'ajoute au verbe que lorsqu'on veut désigner avec plus de force la personne qui parle, particul. :* **1** *lorsque le pron. est déterminé par un relat.* ἐγὼ (*var.* ἐγὼν) τόν, Thcr. *14, 34,* moi que, *etc.* || **2** *lorsqu'il est joint à un n. propre :* ἐγὼ Δάφνις, Thcr. *1,116; ou* Δάφνις ἐγώ, Thcr. *27,41,* moi Daphnis || **3** *p. opp. à d'autres pers.* νῶϊ δ', ἐγὼ Σθένελός τε μαχησόμεθ', Il. *9, 48,* tous deux, Sthénélos et moi, nous combattrons; ἐγὼ καὶ σύ, Xén. *Cyr.1,6, 7,* toi et moi; *cf.* Thcr. *7, 1; 22, 175* || **4** *dans les réponses, il s'exprime souv. sans verbe, pour marquer l'affirmation* (*au sens de notre* oui), *précédé de* οὐχ *pour marquer la négation* (*au sens de notre* non), *en s.-e. le verbe que suppose la question :* ἐξ αὐλᾶς, ὦ μᾶτερ; ἐγών, ὦ τέκνα, Thcr.*15,60,* viens-tu du palais, la mère? oui, mes enfants (*cf.* ἔγωγε) || **5** *dans les réponses qui procèdent par interrogation :* ὅσα με δέδρακας ἀγάθ'... — ἐγώ; ἀλλ' *etc.* Ar.*Eq.1336,* (vois) quel service tu m'as rendu... — moi? mais, *etc.* || **II** ἐγώ, μοῦ, *etc. peuvent se construire :* **1** *avec un adj. démonstr. seul ou renforcé par un autre adj. démonstr. :* οὗτος ἐγώ, Att. moi que voici, moi-même; ὅδ' αὐτὸς ἐγώ, Od. *21, 207,* moi-même ici présent; ὅδ' ἐκεῖνος ἐγώ, Soph. *O. C. 138,* je suis celui-là || **2** *rar. avec l'article :* τίς ὢν οὗτος ὁ ἐγὼ τυγχάνω, Plut. *M.1119* a, qui je suis; τὸν ἐμέ, Plat. *Theæt. 166* a, *Soph. 239* a, *Phil. 20* b, *etc.* moi, ma personne || **III** ἐμοί, μοί, *sont qqf. explétifs,* Soph. *O.R. 242, O.C.81, Ph. 349* || **IV** ἐγὼ *déterminatif d'un adj. peut être s.-entendu:* δύστηνος (*pour* δύστηνος ἐγώ) Soph. *O. R. 1155,* malheureux (que je suis)! ὢ τάλας (*pour* ὢ τάλας ἐγώ) Soph. *Ph.1083,* ô malheureux (que je suis)! || **B** *Plur.* ἡμεῖς *s'emploie :* **1** *d'ord. en parl. de plus de deux pers.* Il.*3,101; etc.;* Od. *24, 169, etc.;* Att. *etc.* || **2** *qqf. pour* νώ, *en parl. de deux pers.* Thcr. *1, 15; 2,35; 5,25; 7, 2 et 126; 8, 13, etc.* || **3** *en parl. d'une seule pers.* Soph. *O.R. 435, 1458;* Thcr. *1, 102; 5, 106; 10, 38, etc.* || **C** *Duel :* νώ, νῷν *s'emploient qqf. au sens du plur.* Il. *11, 347; 13, 326, etc.* || ⋙ *Formes poét. et dialect.* **A** *sing.* **I** *Nomin. épq.* ἐγών *dev. une voy.* Il. *1,76;* Od. *1,88, etc.; rar. att.* Eschl. *Suppl.748. Dor.* ἐγών, Thcr. *1,120; 15,60; 21, 56;* Epich. *64 Ahr.;* Sophr. *39;* Ar. *Ach.748,754. Eol.* ἔγων, Dysc. *Pron. p. 64* || **II** *Cas obliques : les formes monosyll.* μου, μοι, με *sont enclit.* **1** *Gén. épq. et ion.* ἐμεῖο, Il.*1,301, etc.* (*37 fois dans l'*Il., *12 fois dans l'*Od.); Thcr. *20,2;* ἐμέο, Il. *10, 124;* ἐμεῦ, Il. *1,88, etc.* (*16 fois* Il., *9 fois* Od.); Thcr. *7, 86; 14, 21; 16, 73, 20, 10; avec* -ευ *bref,* Thcr.*16,21; 22,61;* μευ, Il.*1,37, etc.* (*23 fois* Il.; *36 fois* Od.); Thcr. *2, 88, etc.; avec* -ευ *bref,* Thcr. *Ad. 32,3,37. Eol.* ἐμέθεν, Il.*1, 525, etc.* (*8 fois* Il.; *9 fois* Od.); Eur. *Hel. 177; avec* ἐ- *initial long,* Thcr. *30, 10;* μέθεν, Sophr. *46 Ahr. Dor.* ἐμέος, Epich. (Dysc. *Pron. p. 365*); ἐμεῦς, *ibid.; béot.* ἐμοῦς, Cor. *33;* ἐμείω, Dysc. *Pron. p. 365;* ἐμείως *et* ἐμῶς, *ibid.* || **2** *Dat.* ἐμοί *avec* -οι *long,* Thcr.*4,30; 25,252, etc.; enclit.* μοι *avec* -οι *long,* Thcr. *2, 1; 4, 49, etc.; avec* -οι *bref,* Thcr.*2,154; 5,18, etc. Dor.* ἐμίν [ῐ] Epich. *94,9 Ahr.;* Ar. *Ach. 733;* Thcr. *2, 144 et 156; 6, 37; 11,44, etc.; tarent.* ἐμίνη, Rhinth. (Dysc. *104* b) || **3** *Acc. éol.* ἔμε, Thcr. *30, 32; avec élis.* ἔμ', Thcr. *12, 8; 25, 238* || **B** *Plur.* **1** *nomin. épq. ancien éol. et dor.* ἄμμες, Il. *21, 432;* Od. *9, 303;* Alc. *18;* Thcr. *5, 67; 14, 20, etc. Dor.* ἄμες, Epich. *94, 6;* Ar. *Lys.168;* ἀμές [ᾰ] Thcr. *15, 132* || **2** *Gén. ion.* ἡμέων (*dissyll. par syniz.*) Od.*1,33, etc.;* ἡμείων, Od. *24, 158, 170. Eol.* ἀμμέων, Alc. *93;* Thcr. *30,27 Bgk* (*vulg.* ἄμμ'). *Dor.* ἀμέων [ᾱ] Alcm. *50; dissyll. par syniz.* Thcr. *8,25;* ἀμῶν, Thcr. *2, 158; 15, 94* || **3** *Dat. ion.* ἧμιν [ῐ] Il. *17, 415, 417;* Od. *8, 569, etc.;* Eschl. *Eum. 347;* Soph. *O. R. 53, etc.;* Ar. *Av. 386; enclit.* ἥμιν, Il *147 et 579. Eol. et dor.* ἄμμι [ῐ] Il. *1,384, etc.;* Thcr.*1,102, etc. Dor.* ἅμιν, Thcr. *25, 179;* ἀμῖν, Ar. *Ach. 821;* Thcr. *7, 11 et 145; 11, 7; 18, 28;* ἅμιν, Thcr. *8,13; 15,76;* ἀμίν, Eschl. *Eum. 347;* Ar. *Lys. 1081;* Thcr. *5, 25; 7,2* || **4** *Acc. épq.* ἧμας, Od.*16,372. Ion.* ἡμέας (*dissyll. par syniz.*) Il.*8, 211, etc. Epq. et ancien éol.* ἄμμε, Il. *1,59, etc.;* Thcr.*5, 61; 8,25, etc. Dor.* ἀμέ [ᾰ] Ar. *Ach. 759, Lys. 95, 1099;* Thcr.*11,42* || **C** *Duel :* **1** *nomin. épq. ion. et dor.* νῶϊ (*mais aussi* νώ *dans* Od. *15, 475; 16, 306, etc.*) Il.*4, 418; 5, 34, 224, 235, etc.;* Od. *3, 168, 4, 160, etc.* || **2** *Gén.-dat. épq. ion. et dor.* νῶϊν, Il. *11,347; 13,326, etc.;* Q. Sm. *1, 213;* Thcr. *12, 10* || **D** *Crases :* **I** *Sing.* **1** *Nomin. :* ἐγὼ *se joint par crase à* καί, *d'où* κἀγώ, κἠγώ, κἤγω (*pour* κἠγώ), *etc., v.* καί; *à l'interj.* ἆ : ἀγώ = ἆ ἐγώ, Eschl. *Suppl. 980; à l'article* ὁ : ὡγώ = ὁ ἐγώ, Thcr. *2, 54; aux verbes* οἶδα (*d'où* ἐγᾦδα) *et* οἶμαι (*d'où* ἐγᾦμαι); *v. ces mots* || **2** *Gén.* ἐμοῦ : κἀμοῦ = καὶ ἐμοῦ : *v.* καί || **3** *Dat.* μοί : μούστί = μοί ἐστι, Eschl.*Ch.122, etc.* || **4** *Acc.* ἐμέ : κἀμέ, κἠμέ, κἦμε : *v.* καί || **II** *Plur. nomin.* κἄμμες *et acc.* κἄμμε : *v.* καί || **E** ἐγὼ *devient* 'γώ *par aphérèse dans* οἱ 'γώ, Eschl. *Sept. 808, Pers. 517; Ch.691, 887, 893, 928* (*Pour* ἐγώ, *cf. lat.* ĕgŏ, *sscr.* aham = ἐγών; *pour le th.* ἐμε-, *cf. lat.* mē, *sscr.* mâm, mâ; *pour le th. plur.* ἡμε- = * ἀσμε- *d'où épq. et éol.* ἄμμε-, *cf. sscr.* asmat; *pour le th. duel* νω-, *cf. lat.* nōs).

ἔγω·γε (*seul. nomin. et dat.* ἔμοιγε; *v. ci-dessous*) **1** moi du moins, pour moi, quant à moi, Il. *1, 173, etc.;* Od. *1,225, etc.;* Eschl. *Sept. 587; Ag.31; Eum. 713, Pr. 322, etc.;* Soph. *O. R. 432, etc. Ant. 636, etc.* || **2** *dans les réponses au sens de* « oui certes », « moi? oui certes », *etc.* Att. || **3** *simple synon. de* ἐγώ, Soph. *Ph. 330, 1362; El. 150, 597, 932* || ⋙ *Gén.* * ἐμοῦγε *ou* * ἔμουγε *et acc.* ἔμεγε (*non mentionnés par* Dysc. *Adv. p. 594, 10; cf.* EM. *p. 315, 7*), *écrits séparément* ἐμοῦ γε, Soph. *Ph. 977;* ἐμέ γε, Eschl. *Pr. 1053.* — *Formes dialect. : dor.* ἔγωγα *ou* ἔγωνγα, Ar. *Ach.736; Lys. 986;* Thcr.*11,25; béot.* ἰώνγα *ou* ἰώγα, Ar. *Ach. 898* (ἐγώ, γε).

ἐγᾦδα, *v.* ἐγώ *fin.*

ἐγᾦμαι, *v.* ἐγώ *fin.*

ἐγών, ἔγων, *v.* ἐγώ *fin.*

ἔγωνγα, *v.* ἔγωγε.

ἐδάην, *v.* * δάω.

ἔδακον, *v.* δάκνω.

ἐδάμασσα, *v.* δαμάζω.

ἐδάμην, *v.* δάμνημι.

ἐδανός, ή, όν [ᾰ] mangeable, Eschl. *Ag. 1407* (ἔδω).

ἑδανός, ή, όν [ᾰ] agréable, Il. *14, 172;* Hh. *Ven.63* (*p.* *σϝεδανός; *cf.* ἡδύς = *σϝηδύς; *v.* ἥδομαι).

ἔδαον, *v.* * δάω.

ἐδαφίζω [ᾰ] (*f. att.* ιῶ, *ao.* ἠδάφισα) **1** paver, garnir d'un pavé, Th. *H.P. 9, 3, 1; 9, 4, 4;* Pol. *6,33,6; au pass.* Th.*C.P.4,8,2* || **2** niveler au ras du sol, *d'où* raser, détruire de fond en comble, Spt. *Ps. 136, 9;* NT. *Luc. 19,44* || ⋙ *Fut.* ἐδαφιῶ, Syn. *Ep. 57. Ao. 3 pl.* ἠδάφισαν, Pol. *l.c.; ou* ἐδάφισαν, Hsch.; *sbj. 3 pl.* ἐδαφίσωσι, Th. *H.P. 9,3,1. Pass. prés. part. fém.* ἐδαφιζομένης, Th. *C.P. 4, 8, 2; pf. inf.* ἠδαφίσθαι, Th. *H.P. 9, 4, 4* (ἔδαφος).

ἔδαφος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **I** fondement (du sol, d'une maison, *etc.*) : καθαιρεῖν εἰς τὸ ἔδαφος, Thc.*3,68;* εἰς ἔδαφος καταβάλλειν, Plut. *M.5* f, détruire jusqu'aux fondements; ἐχθρὸς τῷ τῆς πόλεως ἐδάφει, Dém. *99, 19; 134,14,* ennemi du fondement même de l'Etat, *c. à d.* ennemi mortel; *p. suite :* **1** le sol lui-même, *au point de vue de la qualité,* Th. *C.P.4,11,8* || **2** le sol, *considéré comme propriété* (*cf. franç.* fonds de terre, biens-fonds) Is.*88,22;* Dém.*803 fin* || **II** *p. suite,* fond solide (de la mer, Arstt. *H.A. 4,8,18;* d'un fleuve, Xén. *Cyr. 7,5,18*); fond de cale d'un navire, Od. *5,249;* Dém.*883,22;* fond d'un vase à boire, Phérécr. (Ath. *481* b) || **III** *p. ext. sans idée de profondeur,* ce qui sert de fondement *ou* de support, *d'où :* **1** pavé (d'une maison) Hdt. *8, 137* || **2** plate-forme, plancher, horizon de scène (d'un théâtre) Héron *Aut. 244, 265, etc.* || **3** *fig. en parl. d'un ouvrage,* texte fondamental, texte original, Gal.*12,91* (R. Σεδ, être assis, être sédentaire, être fixe, *d'où* ἕζω; *cf.* ὁδός et οὖδας).

ἔδδεισα, *v.* δείω.

ἐδέατρος, ου (ὁ) officier de bouche à la cour de Perse, chargé de goûter le premier les mets et de régler le service de la table, Phylarg. *fr.43;* Zon.*612;* EM.*315* (ἔδω).

ἐδέγμην, *v.* δέχομαι.

ἐδεδέατο, *v.* δέω, lier.

ἐδεδίειν, *v.* δείδω.

ἐδέδμητο, *v.* δέμω.

ἐδεδοίκειν, *v.* δείδω.

ἔδεε, ἐδεήθην, ἐδέησα, *v.* δέω, manquer.

ἐδέθλιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* A.Rh. *4,630;* Call.*Ap.62, etc.*

ἔδεθλον, ου (τὸ) fondement; *particul.* fondement d'un temple, *d'où* temple, Eschl. *Ag. 776* (*conj. p.* ἐσθλά); A.Rh.*4,331, etc.* (R. Σεδ, *cf.* ἕδος).

ἐδείδιμεν, ἐδείδιον, ἐδείδισαν, *v.* δείδω.

ἔδειμα, *v.* δέμω.

ἔδειξα, *v.* δείκνυμι.

ἔδειρα, *v.* δέρω.

ἔδεκτο, *v.* δέχομαι.

ἔδεσκον, *v.* ἔδω.

ἔδεσμα, ατος (τὸ) nourriture, aliment, mets, Plat. *Tim. 73* a; Ath. *44* c; *au plur.* Batr. *31;* Plat. *Rsp. 559* b (ἔδω).

ἐδεσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] un peu de nourriture, Procl. *Hes. O. 41* (ἔδεσμα).

Ἔδεσσα, ης (ἡ) Edessa: **1** *v. de Macédoine* (*auj.* Edissa *ou* Moglena) Plut. *Pyrrh. 10 et 12, Demetr. 43, etc.* || **2** *v. de Mésopotamie*, Luc. *H. conscr. 22.*

Ἐδεσσαῖος, ου (ὁ) d'Edessa *en Mésopotamie*, Luc. *H. conscr. 24* (Ἔδεσσα).

ἐδεστέον, *vb. d'* ἔδω, Plat. *Crit. 47* b; *Prot. 314* a.

ἐδεστής, οῦ (ὁ) mangeur, Hdt. *3, 99;* Antiphan. (Ath.*339* a) (ἔδω).

ἐδεστός, ή, όν: **1** mangé, Soph. *Ant. 206;* consumé, Soph. *Tr.677* || **2** mangeable, Arstt. *Pol. 7, 2, 15;* τὰ ἐδεστά, Plat. *Tim. 72* e, les aliments solides (*vb. d'* ἔδω).

ἔδηδα, *pf. d'* ἔδω.

ἐδήδοκα, ἐδήδοται, *etc. v.* ἔδω *fin.*

ἔδηξα, *v.* δάκνω.

ἔδησα, *v.* δέω, lier.

ἐδητύς, ύος (ἡ) le manger, *d'où* nourriture *en gén., touj. au gén., d'ord. joint à* πόσιος « boisson » Il. *1,469;* Od.*3,473;* *ou à* ποτῆτος « boisson » Od.*4,788;* *employé seul*, Od. *6, 250* (ἔδω).

ἐδήχθην, *v.* δάκνω.

ἐδίδαξα, *v.* διδάσκω.

ἐδίδουν, *v.* δίδωμι.

ἔδικε, *v.* *δίκω.

ἔδμεναι, *v.* ἔδω.

ἐδνάομαι-ῶμαι (*seul. f.* -άσομαι [ᾱσ]) donner une dot, doter, Eur. *Hel.933* (ἕδνον).

ἕδνον, ου (τὸ) *d'ord. pl.* ἕδνα, *épq.* ἔεδνα: **1** présents d'un prétendant aux parents d'une jeune fille pour obtenir sa main, Il.*16, 178,190,etc.;* Od. *8, 318, etc.* || **2** présents que fait le père de la jeune fille, Od. *1, 277; 2,196;* Pd. *O. 9, 11;* Eur. *Andr.873* || **3** présents des invités aux jeunes époux, Pd. *P. 3, 94;* Orph.*Arg.871;* DC. *79, 12* || **4** présent, don *en gén.* Thcr. *25, 114* || ⋙ *Sg.* Pd. *O.9,11;* Call. *fr. 193;* Anth. *App. 298; dans l'*Il. *seul.* ἕδνα; *dans l'*Od. ἕδνα *et* ἔεδνα (*p.* *Fέδνον; ἔεδνα *p.* *ἔFεδνα; *cf.* ἀνάεδνος *p.* *ἀνάFεδνος).

ἑδνο·φόρος, ου (ὁ) qui apporte des présents de fiançailles, Nyss. *1, 772* c *Migne* (ἕδνον, φέρω).

ἑδνόω-ῶ (*seul. ao. 3 sg. poét.* ἔδνωσε) donner une dot, doter, *d'où* marier, Thcr.*22,147* || *Moy.* (*v. ci-dessous*) **1** doter, marier, Od. *2, 53* || **2** prendre en mariage, Anth. *7, 648* || ⋙ *Moy. Ao. 3 sg. poét.* ἐδνώσατο, Q.Sm.*13, 510; opt. 3 sg.* ἐδνώσαιτο, Anth. *7, 648*; *épq.* ἐεδνώσαιτο, Od. *2,53* (ἕδνον, ἔεδνον).

ἑδνωτής, *épq.* **ἐεδνωτής**, οῦ (ὁ) qui dote sa fille, *d'où* beau-père, Il. *13,382* (ἑδνόω).

ἐδοκεῦμες, *v.* δοκέω.

ἔδομαι, *v.* ἔδω.

ἔδον, *v.* δίδωμι.

ἔδοντες, *v.* ὀδούς.

ἔδοντι, *v.* ἔδω.

ἔδοξα, *v.* δοκέω.

ἕδος, εος-ους (τὸ) **I** siège, *c. à d.* **1** tout objet pour s'asseoir, siège, Il. *1,534,etc.;* Hpc. *783* g || **2** siège d'une chose, fondement, base; πάντων ἕδος γαῖα, Hés. *Th. 117;* Anth. *App. 372*, la terre, fondement de toutes choses || **3** endroit où l'on réside, *d'où* résidence, demeure, *en parl. de pays, de villes, etc.* Pd. *N.4,12; P. 2, 7; 12,1;* Eur. *Or.1247;* Thcr. *7, 116; etc.;* Ἀσίας ἕδος, Eschl.*Pr.411;* Τροίας ἕδη, Eur. *I.A. 1527*, la terre d'Asie, le sol de Troie; Θήβης ἕδος, Il. *4, 406*, le sol, *c. à d.* la ville de Thèbes; Ἰθάκης ἕδος, Od.*13,344*, le sol, *c. à d.* l'île d'Ithaque; *particul. demeure des dieux, en parl. de l'Olympe*, Il. *5,360;* Od. *6,42;* Hés. *Sc. 203; etc.; p. suite*, temple, Eschl. *Pers. 404; joint à* ἱερά, Plat. *Phæd. 111* b; *à* τοὺς νεώς, Isocr. *73* b; *à* τοὺς νεὼς καὶ τὰ τεμένη, Lycurg.*168, 17; d'où* statue d'un dieu, Soph. *El. 1374;* Xén.*Hell.1,4,12;* Plut.*Sol.12, etc.* || **II** action de s'asseoir: οὐχ ἕδος ἐστί, Il.*11,648; 23,205*, ce n'est pas le moment de s'asseoir, *c. à d.* il n'y a pas de temps à perdre (R. Σεδ, *d'où* ἑδ-, *cf.* *ἕζω, ἕδρα, *etc.*).

Ἔδουοι, ων (οἱ) les Edues, *pple gaulois*, Plut. *Cæs. 26* (*cf. lat.* Ædui).

ἕδρα, ας (ἡ) **I** tout objet pour s'asseoir, siège, stalle, banc, Il. *19, 77;* Od. *3, 7, etc.; particul.* **1** siège *ou* place d'honneur, Il. *8, 162; 12, 311;* Eschl. *Eum.854;* Xén.*Cyr.8,1,39; 8, 4,5; Œc. 4, 8* || **2** trône, Eschl. *Pr. 201, etc.* || **3** ἡ ἕδρα τοῦ ἵππου, Xén. *Eq.5,5;12,9; Hipp.4,1*, siège du cheval, *c. à d.* partie du dos sur laquelle s'assied le cavalier || **II** *p. ext.* **1** siège *ou* place qu'on occupe, Xén. *Cyr. 6,3,15; cf.* Xén. *Hell. 4,5,7; en parl. de choses*, siège *ou* place (d'un organe) Hpc.*863* g; Eur. *Rhes.8 et 554;* Plat. *Tim. 67* b, *72* c, *etc.;* Thcr. *25, 237;* Arét. *Caus. m. ac. 2, 10; Caus. m. diut. 1, 6; etc.; en gén.* place d'une chose (emplacement *ou* lit d'un fleuve, Plut. *Fab.3;* place d'un portique, DC.*57,21; etc.;* d'une boucle de cheveux, Eur.*Bacch.928*) || **2** *p. ext.* endroit où l'on réside, résidence, demeure, Eschl. *Eum. 805;* Soph.*Tr.1153;* Eur.*Tr.557, Or.1441; à côté d'* ἱδρύματα, Eur. *Bacch. 952;* ἕδρας σκοτίους, Eur. *Alc. 125*, les sombres demeures (*c. à d.* les enfers); *périphr.* Παρνησοῦ ἕδρας, *p.* Παρνησός, Eschl. *Eum.11*, le séjour du Parnasse || **3** *particul.* résidence d'un dieu, temple, *d'où* autel, Eschl. *Ag.596, Suppl. 412 et 423; à côté de* βωμούς, Eschl. *Suppl. 501* || **4** lieu de station pour les navires à l'ancre, Soph. *Aj. 450* || **III** partie du corps sur laquelle on s'assied, siège, fondement, *en parl. de pers.* Hdt. *2, 87;* Hpc.*281, 51, etc.; en parl. d'oiseaux*, croupion, Arstt. *H. A. 9, 49; p. anal.* base (d'une machine, d'une coupe, d'une plante, *etc.*) Plut. *Demetr. 21, M. 436* a; Geop. *5, 5, 9* || **IV** action de s'asseoir, *en parl. de suppliants*, Soph. *O. R.13, O. C. 112; p. suite:* **1** situation sédentaire, *d'où* inaction, Hdt. *9, 41;* Thc. *5, 7;* οὐχ ἕδρας ἀκμή, Soph. *Aj. 811*, il n'y a pas un instant à perdre; οὐχ ἀγὼν ἕδρας, Eur. *Or. 1291*, ce n'est pas le moment du repos || **2** session d'une assemblée, séance, *d'où* assemblée siégeant, Od. *3, 31;* Soph. *Aj.780;* And. *15, 9* || ⋙ *Epq. et ion.* ἕδρη, Il. *8,162, etc.;* Hdt. Hpc. *ll.cc.* (R. Σεδ, *v.* *ἕζω).

ἑδράζω, asseoir, établir solidement, DH. *Comp.6;* Anth. *15, 24; au pass.* s'établir *ou* être établi solidement, Arstt. *Plant. 2, 4, 2;* Callix. (Ath.*204* d) || ⋙ *Ao. 3 sg.* ἥδρασε, Sib. *1, 9; inf.* ἑδράσαι, DH. *l. c.; part.* ἑδράσαντα, Anth. *l.c.; pass. ao. inf.* ἑδρασθῆναι, Callix. *l.c.; pf. part.* ἡδρασμένην, Artém. *2, 25* (ἕδρα).

ἔδραθε, *v.* δαρθάνω.

ἑδραῖος, α *ou* ος, ον: **1** qui sert de siège, *en parl. du dos d'un cheval, d'un animal*, Eur. *Rhes.783* || **2** sédentaire, *en parl. de pers.* Xén. *Lac.1,3;* Arstt.*H.A.7,9; en parl. de choses* (*genre de vie, travail, fonctions, etc.*) Hpc.*Art.820;* Plat. *Rsp. 407* b; Anth.*11,42* || **3** ferme dans son assiette, solide, Plat. *Tim.59* d; Eur. *Andr.266;* Plut. *M. 288* d, *954* d; *en parl. d'une coupe*, Ath. *496* a; *fig.* ἑδρ. ὕπνος, Hpc.*1180* e, sommeil calme || *Sup.* ἑδραιότατος, T.Locr. *98* c || ⋙ *Fém.* -ος, Plat. *Tim. 59* d, *Rsp. 407* b (ἕδρα).

ἑδραιότης, ητος (ἡ) assiette solide, fermeté, fixité, Clém. *2, 465* c *Migne* (ἑδραῖος).

ἑδραιόω-ῶ, asseoir solidement, affermir, Luc. *Philopatr. 16* (ἑδραῖος).

ἑδραίωμα, ατος (τὸ) base solide, soutien, NT. *Tim. 1, 3, 16* (ἑδραιόω).

ἑδραίως, *adv.* avec une assiette solide, solidement, Hdn *3, 14, 10;* Ath. *Mach.10* (ἑδραῖος).

ἔδρακον, *v.* δέρκομαι.

ἔδραμον, *v.* τρέχω.

ἕδρανον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** siège, demeure, Hés. *fr. 18;* Orph. *H. 17, 7; d'ord. au plur.* Eschl. *Pers.4, etc.;* Soph. *O.C. 176, 233; Aj.194* || **2** support, soutien, Anth.*6,28* (ἕδρα).

ἕδρασμα, ατος (τὸ) siège, base, *d'où* soutien, Eur. *fr. 307;* Phil. *1, 336* (ἑδράζω).

ἑδρασμός, οῦ (ὁ) action d'asseoir *ou* de s'asseoir, Geop. *6, 2 titre;* Orig. *3,1377* b *Migne* (ἑδράζω).

ἑδραστέον, *vb. d'* ἑδράζω, Geop. *6, 2, 2.*

ἕδρη, *v.* ἕδρα.

ἑδριάω-ῶ (*seul. prés.*) être assis, Thcr.*17,19;* A.Rh.*3,170;* Orph. *Arg. 802* || *Moy.* (*seul. prés. et impf.*) m.

sign. Il. 10,198; *etc.*; Hés. *Th.* 388, *etc.* || ⋙ *Formes épq. part. prés.* ἑδριόων, A.Rh. 3, 170. *Moy. prés.* 3 *pl.* ἑδριόωνται, Hés. *l.c.*; *inf.* ἑδριάασθαι, Od. 3, 35; *impf.* ἑδριόωντο, Il. 10,198, Od. 7,98; A.Rh. 1,530.

ἑδρικός, ή, όν : 1 qui concerne le fondement *ou* l'anus, de l'anus, P.Eg. 326 || 2 qui a le fondement malade, Aét. 14,2 (ἕδρα).

ἑδριόων, *v.* ἑδριάω.

ἑδρο·διαστολεύς, έως (ὁ) instrument de chirurgie pour écarter l'ouverture du fondement et permettre une inspection ou une exploration intérieure, P.Eg. 205,44 (ἕδρα, διαστολεύς).

ἑδρο·στρόφος, ου (ὁ) qui tourne vivement les reins, *en parl. de lutteurs*, Thcr. 24, 110 (ἕδρα, στρέφω).

ἔδυν, ἐδύσετο, *v.* δύω 1.

ἔδω (*f.* ἔδομαι, *ao.* 2 ἔφαγον [ᾰ] *pf.* ἐδήδοκα, *pf.* 2 ἔδηδα, *pl.q.pf.* ἐδηδόκειν; *pass. ao.* ἠδέσθην, *pf.* ἐδήδομαι) 1 manger, *acc.* Il. 13,322; Od. 3, 480; Eur. *Cycl.* 245; Luc. *Rh.præc.* 11; *p. opp. à* πίνω, Hpc. 10, 3; *au pass.* être mangé, Od. 22,56, *etc.* || 2 *en parl. d'animaux*, dévorer, Il. 17, 542, *etc.*; *en parl. de vers*, consumer, Il. 22,509; Od. 21,395; *fig.* θυμόν, Od. 9, 75, *etc.* ronger *ou* consumer le cœur, *en parl. de la douleur*; κτήματα, Od. 1,375, consumer ses ressources; οἶκον, Od. 16,431, dévorer, *c. à d.* ruiner la maison (de qqn); κάματον, Od. 14,417, dévorer le fruit du travail || *Moy.* dévorer, consumer : κραδίην, Il. 24, 129, son cœur || ⋙ *Act. prés. ind.* 3 *pl. dor.* ἔδοντι, Thcr. 5,128; *inf. épq.* ἔδμεναι, Il. 13, 36; Od. 16,84; *poét.* ἐέδμεναι, Empéd. (Eus. *P. E.* 4,14). *Impf. épq.* ἔδον, Il. 15,636; Od. 23,9. *Impf. itér.* ἔδεσκον, Il. 22, 501. *Pf.* ἐδήδοκα, Alex. (Ath. 516 f); *d'où part.* ἐδηδοκώς, Xén. *An.* 4,8,26; Ar. *Eq.* 362. *Pl. q. pf.* 2 *sg.* ἐδηδόκεις, Luc. *Gall.* 4. *Pf.* 2 *part.* ἐδηδώς, Il. 17,542; *fém. pl.* ἐδηδυῖαι, Hh. *Merc.* 560. — *Pass. ao. sbj.* 3 *sg.* ἐδεσθῇ, Hpc. *de Vict.* 2,25. *Pf.* 3 *sg.* ἐδήδοται *ou mieux* ἐδήδεται, Od. 22, 56. — *Moy. fut.* ἔδομαι, Od. 9, 369; 2 *sg. épq.* ἔδεαι, Il. 24, 129 (R. Ἐδ, manger; *cf. lat.* edo).

ἐδωδή, ῆς (ἡ) 1 aliment, nourriture, pâture, Il. 19, 167; Od. 3, 70, *etc.*; Hés. *O.* 591; Xén. *Hier.* 1, 19; Plat. *Rsp.* 350 a, *etc.*; *particul.* fourrage pour les animaux, Il. 8,504; appât pour un poisson, Thcr. 21,43 || 2 action de manger, Arstt. *P.A.* 4, 6, 10; *d'où* repas, Arstt. *H.A.* 8, 9, 1 || ⋙ *Dor.* ἐδωδά, Thcr. *l.c.* (R. Ἐδ *avec redoubl.*, *cf.* ἔδω).

ἐδώδιμος, ος, ον, mangeable, bon à manger, comestible, Hdt. 2, 92, *etc.*; τὰ ἐδώδιμα, Thc. 7, 39, provisions de bouche; *fig.* Luc. *Tox.* 16 || ⋙ *Fém.* -η, Hdt. 2, 92 (ἐδωδή).

ἐδωδός, ός, όν, fort mangeur, vorace, Hpc. *Aer.* 284 (R. Ἐδ, *avec redoubl.*; *cf.* ἔδω).

ἔδωκα, *v.* δίδωμι.

ἑδωλιάζω, garnir de rangées de sièges, Lycurg. (Harp.) (ἑδώλιον).

ἑδώλιον, ου (τὸ) *d'ord. au pl.* τὰ ἑδώλια, siège, *d'où* : 1 banc de rameurs, *ou p.-ê.* sorte de pont sur un navire, Hdt. 1, 24; Soph. *Aj.* 1277; Eur. *Hel.* 1571 || 2 base d'un mât, Arstt. *Mech.* 6 (*au sg.*) || 3 siège, résidence, Eschl. *Sept.* 455, *Ch.* 71; Soph. *El.* 1393 (ἕδωλον).

ἕδωλον, ου (τὸ) banc de rameurs, Lyc. 1320 (ἕδος).

ἐέ, *v.* οὗ.

ἔεδνα, ἐεδνόω, ἐεδνωτής, *v.* ἕδνα, ἑδνόω, *etc.*

ἐείδομαι, *v.* εἴδομαι.

ἐεικοσά·βοιος, ος, ον [ᾰ] qui vaut vingt bœufs, Od. 22, 57; τὰ ἐ. Od. 1, 431, prix de vingt bœufs (ἐείκοσι, βοῦς).

ἐείκοσι, ἐεικοστός, *v.* εἴκοσι, *etc.*

ἐεικόσορος, *v.* εἰκόσορος.

ἐείλεον, *v.* εἰλέω.

ἔειξα, *v.* εἴκω 2.

ἑεῖο, *v.* οὗ.

ἔειπα, ἔειπον, *v.* εἶπα, εἶπον.

ἔεις, *v.* εἷς.

ἐεισάμην, *v.* *εἴδω *et* εἶμι.

ἐεισάσθην, *v.* εἶμι.

ἐέλδομαι, *v.* ἔλδομαι.

ἐέλδωρ, *v.* ἔλδωρ.

ἐέλμεθα, ἐελμένος, *v.* εἴλω.

ἐέλπομαι, *v.* ἔλπομαι.

ἐέλσαι, *v.* εἴλω.

ἐέργαθε, *v.* ἔργαθε.

ἔεργε, ἐεργμένος, *v.* εἴργω.

ἐέργνυμι, ἐέργω, *v.* εἴργνυμι, εἴργω.

ἐερμένος, *v.* εἴρω.

ἐέρση, *v.* ἔρση.

ἐερσήεις, *v.* ἐρσήεις.

ἔερτο, *v.* εἴρω.

ἐέρχατο, *v.* εἴργω.

ἐέσσατο, *v.* *ἕζω.

ἐέσσατο, ἔεστο, *v.* ἕννυμι.

ἕζεο, *v.* *ἕζω.

ἔζευγμαι, *v.* ζεύγνυμι.

Ἐζεκείας (ὁ) Ezéchias, *roi de Judée*, NT. *Matth.* 1,9,10.

Ἐζεκίας (ὁ) *c. le préc.* Jos. *A.J.* 9,12,3, *etc.*

ἔζην, *v.* ζάω.

ἕζομαι, *v.* ἕζω.

ἐζύγην, *v.* ζεύγνυμι.

***ἕζω** (*seul. ao.* εἷσα, *d'où impér.* εἷσον, *inf.* ἕσσαι, *part.* ἕσας *ou* εἵσας) 1 faire asseoir : τινὰ ἐν κλισμοῖσι, Il. 9, 200, qqn sur des pliants; ἐπὶ θρόνου, Od. 7,163, sur un trône; *avec un verbe de mouv.* (εἰσάγειν, ἄγειν) κατὰ κλισμούς, Od. 10, 233, mener et faire asseoir sur des pliants; ἐς θρόνον, Od. 1, 130; Hdt. 3, 61, sur un trône || 2 installer, établir : ἐν Σχερίῃ, Od. 6, 8; ἐν Ἀθήνῃσ', Il. 2, 549, établir à Skhérie, à Athènes; σκοπόν, Il. 23, 359; λόχον, Il. 4, 392, placer un surveillant, une embuscade || *Moy.* I *intr.* (*prés.* ἕζομαι, *impf.* ἑζόμην, *ao. pass.* ἥσθην) s'asseoir : ἔν τινι, Il. 15, 150, sur qqe ch.; ἐπὶ δίφρῳ, Il. 6, 354, sur un char; κατὰ κλισμούς, Od. 3, 389, sur des pliants; ἐπὶ βάθρον, Soph. *O.C.* 100, venir s'asseoir sur une marche; *avec le dat.* δελφῖνι, Nonn. 1,73, sur un dauphin; *avec l'acc.* Eschl. *Eum.* 3; Soph. *Aj.* 249; *en parl. d'un oiseau* : ἕζ. ἀμφὶ κλάδοις, Eur. *Ph.* 1516, se poser au milieu des branches; *en parl. des destins des Grecs posés dans un des plateaux de la balance de Zeus*, Il. 8, 74; se baisser, se courber, Il. 22, 275 || II *tr.* (*au fut.* εἴσομαι, *ao.* εἰσάμην) 1 asseoir, élever pour soi (un temple, un autel, *etc.*) *acc.* Pd. *P.* 4, 204; Hdt. 1, 66; Thc. 3, 58; A.Rh. 2, 807, *etc.* || 2 installer, établir (un temple qqe part) *acc.* A.Rh. 3, 1186; 4, 550 || ⋙ *Act. ao.* εἷσα, *d'où* 3 *sg.* εἷσε(ν), Il. 2, 549, *etc.*; Od. 6, 8; Hdt. *l. c.*; 3 *pl.* εἷσαν, Il. 4, 392; *impér.* εἷσον, Od. 7, 163; *inf.* ἕσσαι, Pd. *P.* 4, 273; *part.* ἕσας, Od. 10, 361; *ou* εἵσας, Soph. *O.C.* 717; *fém.* ἕσασα, Od. 14, 280. — *Moy. au sens intr.* : *Prés.* 2 *sg.* ἕζεαι, Od. 10, 378; 1 *pl.* ἑζόμεσθα, Soph. *O.R.* 32; *impér.* ἕζεο, Il. 6, 354; Thcr. *Ep.* 4,13; *ion.* ἕζευ, Il. 24, 522; *sbj.* 1 *pl.* ἑζώμεσθα, Eur. *El.* 109; *éol.* ἐσδώμεθα, Thcr. 1, 21; *part. fém. dor.* ἑζομένα, Eur. *Ph.* 1516; *impf.* 3 *pl.* ἕζοντο, Od. 3,389; 3 *duel* ἑζέσθην, Il. 8, 74. *Fut.* 3 *sg.* εἴσεται, Phylarg. (Ath. 142 c); *au sens trans. fut.* εἴσομαι, A.Rh. 2, 807; *ao.* 3 *sg.* εἴσατο, Thgn. 12; A.Rh. 4,119; *épq.* ἐέσσατο, Od. 14,295; 3 *pl.* ἔσσαντο, Pd. *P.* 4, 204; *part.* ἐσσαμένων, Thc. 3, 58 (R. Σεδ, *d'où* ἑδ-, être assis; *cf. lat.* sedeo).

ἕζων, *v.* ζάω.

ἑῇ, *dat. fém. sg. de* ἑός.

ἔῃ, 3 *sg. sbj. prés. ion. d'*εἰμί.

ἕηκα, *ao. poét. d'*ἵημι.

ἔην, *v.* εἰμί *fin*.

ἐήνδανον, *v.* ἁνδάνω.

ἐῆος, *v.* ἐΰς.

ἑῆς, *v.* ἑός.

ἑῆς, *v.* ὅς.

ἔησθα, *v.* εἰμί.

ἑῇσι, *v.* ἑός.

ἔησι, *v.* εἰμί *fin*.

ἔθ', *par élis. p.* ἔτι, *dev. un esprit rude*.

ἔθανον, *v.* θνῄσκω.

ἐθάς, άδος (ὁ, ἡ) 1 habitué à : τινος, Thc. 2, 44; Plut. *Oth.* 5 *et* 12, *M.* 8 d; *rar.* τινι, Hpc. 307, 46; Opp. *H.* 5, 499, à qqe ch.; *abs.* Hpc. 597, 2; *d'où* familier, apprivoisé, Thém. 273 d || 2 habituel : τινι, Hpc. 645,32, à qqn (R. Ἐθ; *cf.* ἔθω).

ἔθειρα, ας (ἡ) I chevelure, Hh. 7,4; Pd. *I.* 4, 10; Eschl. *Pers.* 1062; Eur. *Hel.* 1124; *au plur.* Eschl. *Ch.* 175; Eur. *Hel.* 632 || II *p. anal.* 1 *en parl. d'animaux*, crinière de cheval, Il. 8, 42; de lion, Thcr. 25, 244; soies de sanglier, Opp. *C.* 3,395; plumes de poule, Opp. *C.* 3,123; *p. ext.* poil de souris, Batr. 207 || 2 crinière de casque, Il. 16,795; 19,382 || 3 fleur formant une touffe, Mosch. 2, 68 (*cf.* ἐθείρω, peigner).

ἐθειράζω (*seul. part. pr.*) être chevelu, Thcr. 1,34 (ἔθειρα).

ἐθείρω (*seul. prés.*) 1 peigner, *fig.* ratisser, sarcler, Il. 21,347 (3 *sg. sbj.* ἐθείρῃ) || 2 *au pass.* être chevelu, *fig.* Orph. *Arg.* 932 (3 *sg. ind. pass.* -εται) (R. Θερ, prendre soin de, *cf.* θεραπεύω, *et* ε *prosth.*).

ἐθελ·άστειος, ος, ον, d'une politesse *ou* d'une grâce empressée, Hld. 7,10 (ἐθέλω, ἀστεῖος).

ἐθέλεσκον, *v.* ἐθέλω.

ἐθελεχθρέω-ῶ, chercher querelle à, *dat.* Charond. (Stob. *Fl.* 44, 40) (ἐθέλεχθρος).

ἐθέλ·εχθρος, ος, ον, qui cherche querelle, malveillant, Crat. (Poll. 3, 64); Phil. 2,269 (ἐθέλω, ἐχθρός).

ἐθελέχθρως, *adv.* avec malveillance, dans des dispositions malveillantes, Dém. 1005,15; Phil. 2,120; τινί, Paus. 4,4,4, pour qqn.

ἐθελημός, ός, όν : 1 qui veut bien, qui consent volontiers, bienveillant,

Hés. *O. 118;* A.Rh. *2, 656* ‖ 2 qui agit volontairement, Call. *Dian. 31* (ἐθέλω).

ἐθελήμων, ων, ον, *c. le préc.* 1, Plat. *Crat. 406* a.

ἐθέλησθα, ἐθέλησθα, ἐθέλησι, *v.* ἐθέλω.

ἐθελητός, ή, όν, volontaire, Soph. *O.C. 521 conj. p.* αὐθαίρετος (*vb. d'* ἐθέλω).

ἐθελοδουλεία, ας (ἡ) esclavage volontaire, Plat. *Conv. 184* c; Luc. *Nigr. 23, M. cond. 5* (ἐθελόδουλος).

ἐθελοδουλέω-ῶ, être volontairement esclave, DC. *45, 35, 2; 54, 32, 1; fr. 55, 1* (ἐθελόδουλος).

ἐθελό·δουλος, ος, ον, esclave volontaire, Plat. *Rsp. 562* d (ἐθέλω, δοῦλος).

ἐθελοδούλως, *adv.:* ἐ. ἔχειν, Plut. *Arat. 25,* avoir des instincts serviles (ἐθελόδουλος).

ἐθελο·ευλάβεια, ας (ἡ) piété affectée, Bas. *3, 1413* c *Migne* (ἐθέλω, εὐλάβεια).

ἐθελο·θρησκεία, ας (ἡ) religion qu'on se crée à soi-même, superstition, NT. *Col. 2, 23* (ἐθέλω, θρησκεία).

ἐθελοκακέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés. impf. et ao.*) faire le mal de propos délibéré, Pol. *5, 1, 7, etc.;* Luc. *Somn. 18; particul.* être lâche, se faire battre volontairement, Hdt. *1, 127, etc.;* Paus. *1, 35* ‖ ⋙ *Prés.* Pol. *4, 38, 6; 6, 15, 5;* Luc. *l.c.;* El. *N.A. 4, 43. Impf. ion. 3 pl.* ἐθελοκάκεον, Hdt. *1, 127; 5, 78. Ao. inf.* ἐθελοκακῆσαι, Paus. *l.c.* (ἐθελόκακος).

ἐθελοκάκησις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 action de se faire battre volontairement, Pol. *3, 68, 10; 5, 5, 10* ‖ 2 abandon volontaire, défection, Pol. *27, 13, 13* (ἐθελοκακέω).

ἐθελό·κακος, ος, ον [ᾰ] volontairement méchant, DH. *3, 1755 Reiske;* Œnom. (Eus. *3, 369* c *Migne*) (ἐθέλω, κακός).

ἐθελοκακῶς [ᾰ] *adv.* avec malveillance, *d'où* en se faisant battre volontairement, App. *fr. 1, 37 Schweigh.*

ἐθελο·κινδύνως [ῡ] *adv.* en s'exposant volontairement au danger, App. *Pun. 120* (ἐθέλω, κίνδυνος).

ἐθελο·κωφέω-ῶ, faire le sourd, DS. *Exc. Vat. 81, 26;* Str. *36;* τι, Clém. *773, 42,* ne vouloir pas entendre qqe ch. (ἐθέλω, κωφός).

ἐθελοντηδόν, *adv.* volontairement, Thc. *8, 98;* Pol. *6, 31, 2;* DC. *53, 8* (ἐθέλω, -δον).

ἐθελοντήν, *adv. c. le préc.* Hdt. *1, 5* (ἐθέλω).

ἐθελοντήρ, ῆρος, *adj. m.* qui agit volontairement *ou* volontiers, empressé, Od. *2, 292* (ἐθέλω).

ἐθελοντής, οῦ, *adj. m. c. le préc.* Hdt. *5, 110; 9, 26, etc.;* Thc. *1, 60; 2, 96; 3, 20;* Xén. *Hell. 5, 3, 9;* Dém. *247, 24.*

ἐθελοντί, *adv.* volontairement, Thc. *8, 2;* DS. *18, 53* (ἐθέλω).

ἐθελοντίς, ίδος (ἡ) *fém. d'* ἐθελοντής, Syn. *141* c.

ἐθελόντως, *adv. c.* ἐθελοντί, Nyss. *1, 1201* b *Migne.*

ἐθελοπονία, ας (ἡ) bonne volonté au travail, activité, Xén. *Œc. 21, 6, conj. p.* φιλοπονία (ἐθελόπονος).

ἐθελό·πονος, ος, ον, qui travaille avec bonne volonté, laborieux, Xén. *Cyr. 2, 1, 22;* El. *N.A. 4, 43* (ἐθέλω, πόνος).

ἐθελό·πορνος, ος, ον, qui se prostitue volontairement, Anacr. *fr. 21, 7* (ἐθέλω, πόρνη).

ἐθελο·πρόξενος, ος, ον, proxène volontaire, Thc. *3, 70* (ἐθέλω, πρόξενος).

ἐθελό·συχνος, ος, ον, qui redit *ou* recommence volontiers la même chose, Cratès *fr. 8* (ἐθέλω, συχνός).

ἐθελουργέω-ῶ, travailler de bonne volonté, El. *N.A. 7, 13* (ἐθελουργός).

ἐθελουργός, ός, όν, qui travaille de bonne volonté, courageux, Xén. *Eq. 10, 17;* El. *N.A. 4, 43; 6, 49* (ἐθέλω, ἔργον).

ἐθελούσιος, α, ον : 1 qui agit volontairement, Xén. *Cyr. 4, 2, 11, etc.* ‖ 2 qui dépend de la volonté, Xén. *Cyr. 5, 1, 10* (ἐθέλω).

ἐθελουσίως, *adv.* volontairement, Xén. *Hier. 11, 12.*

ἐθέλω (*impf.* ἤθελον, *f.* ἐθελήσω, *ao.* ἠθέλησα, *pf.* ἠθέληκα, *pl. q. pf.* ἠθελήκειν) *ou* θέλω (*en poésie, dans la langue familière, dans les loc. d'usage courant, dans les proverbes; v. en outre fin de l'article*) vouloir, *c. à d.* 1 vouloir bien, consentir à, *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 5, 2, 14; 7, 1, 49, etc.; abs. ibid. 1, 1, 3; au participe* τὴν δ' ἐθέλων ἐθέλουσαν ἀνήγαγεν, Od. *3, 272,* il l'emmena, de leur consentement mutuel; *particul.* ἐθέλων *ou* θέλων *avec un verbe,* qui veut bien, *c. à d.* volontiers, Eschl. *Ch. 19;* Soph. *Ph. 1343;* οὐκ ἐθέλων, Il. *4, 300,* qui ne consent pas, malgré lui ‖ 2 vouloir, désirer, *inf.* Il. *7, 364, etc.;* Plat. *Ap. 41* a, *etc.; postér. avec* ἵνα : πάντα οὖν ὅσα ἐὰν (*p.* ἂν) θέλητε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, NT. *Matth. 7, 12,* tout ce que vous pourrez souhaiter que les hommes fassent pour vous; *cf. ibid. 20, 33;* NT. *Marc. 6, 25; 9, 30; 10, 35; ou avec* εἰ : θελήσεις εἰ μὴ ἐγεννήθης, Spt. *Sir. 23, 19,* tu souhaiteras de n'avoir jamais été engendré; *avec une prop. inf.* Il. *19, 274;* Hdt. *1, 3; avec* ὥστε, Eur. *Hipp. 1327; avec un acc.* θ. τι, Eur. *Suppl. 740;* Thc. *5, 50, etc.* vouloir qqe ch.; τί δὴ θέλων; Eschl. *Pr. 118,* dans quelle intention? (*litt.* voulant quoi?); *qqf. avec un acc. qui peut dépendre d'un verbe s.e.:* φράζεαι, ἅσσ' ἐθέλησθα (*s.e.* φράζεσθαι) Il. *1, 554,* dis ce que tu voulais (dire); *avec double rég.* θέλειν τινὶ κακά, Spt. *Ps. 39, 15,* vouloir du mal à qqn; μὴ ἔθελε, *avec l'inf.* ne veuille pas, ne cherche pas à, ne va pas, *etc.* (*cf. lat.* noli) Il. *1, 277, 2, 247; 7, 111;* Eur. *fr. Antig. 14* (Stob. *Fl. 3, 373*); *abs.* θέλεις οὐ θέλεις, (*lat.* velis nolis) Arr. *Epict. 3, 9, 16,* que tu veuilles ou ne veuilles pas; θέλει οὐ θέλει, Arr. *Epict. 3, 3, 3;* M. Ant. *11, 15,* qu'il veuille ou non; ὁ θέλων, Soph. *Ph. 619, Aj. 1146;* Plat. *Gorg. 508* c, celui qui le désire, le premier venu (*cf.* ὁ βουλόμενος); *avec un sbj.* θέλεις μείνωμεν αὐτοῦ; Soph. *El. 80,* veux-tu que nous restions ici? ‖ 3 *p. suite,* désirer, rechercher, aimer: τινά, Spt. *Ps. 17, 20; 21, 9, etc.* qqn; τι, *ibid. 33, 13,* qqe ch.; *d'où* trouver son plaisir en, se complaire en: ἔν τινι, Spt. *1 Reg. 18, 22,* en qqn; *avec idée de comparatif au sens de* aimer mieux, préférer: ἔλεος θέλω ἢ θυσίαν, Jos. *Hos. 6, 6,* j'aime mieux de la miséricorde qu'un sacrifice ‖ 4 vouloir, *c. à d.* prétendre, soutenir, affirmer, *avec la prop. inf.* Plut. *M. 883* e; Paus. *1, 46;* Hdn *8, 3, 19; etc.* ‖ 5 vouloir, être sur le point de, *au sens d'un verbe auxiliaire* (*cf. le fr.* « il ne veut pas tarder ») *c.* μέλλω, *d'ord. en parl. de choses, et souv. au fut.* Hdt. *1, 109;* Plat. *Rsp. 370* b, εἰ ἐθελήσει ὁ ποταμὸς ἐκτρέψαι τὸ ῥέεθρον, Hdt. *2, 11,* si le fleuve veut, *c. à d.* doit détourner son cours; *qqf. en parl. de pers.* εἴπερ οὗτός σ' ἐθέλει κρατῆσαι, Ar. *Vesp. 536,* s'il veut, *c. à d.* s'il doit l'emporter sur toi ‖ 6 vouloir, pouvoir, *c.* δύναμαι : μίμνειν οὐκ ἐθέλεσκον ἐναντίον, Il. *13, 106,* ils ne voulaient pas, *c. à d.* ils ne pouvaient pas rester là en face; οὐκ ἐθέλουσιν αἱ γνῶμαι ὁμοῖαι εἶναι, Thc. *2, 89,* les sentiments (des vaincus) ne veulent pas, *c. à d.* ne peuvent pas rester les mêmes ‖ 7 avoir une valeur, une signification: τί ἐθέλει τὸ ἔπος; Hdt. *6, 37, etc.* que veut dire cette parole? (*cf. lat.* quid hoc sibi vult?) (*cf.* NT. *Ap. 2, 12; 17, 20, etc.*) ‖ ⋙ *Dans* Hom. *touj.* ἐθέλω; dans Hdt. θέλω *et* ἐθέλω; *en prose att. surt.* ἐθέλω; *chez les* Trag. *et* Com. *souv.* θέλω; *dans les inscr. att. seul.* ἐθέλω *j. à la fin du 4e siècle av. J.C.* CIA. *4, 1,* a, *41* (*500/450 av. J.C.*); *4, 51,* e, *12* (*410 av. J.C.*) *etc.; pour la 1e fois* θέλη, CIA. *2, 402, 15* (*250/200 av. J.C.*) (*v. Meisterh. p. 142, 23*). — *Prés. 2 sg. dor.* ἐθέλησθα, Thcr. *29, 4; éol.* ἐθέλης *Bgk* (*sbj.* ἐθέλης *Fritzsche*) Thcr. *29, 8; 3 pl. dor.* ἐθέλοντι, Pd. *N. 7, 10;* Bion *6, 4; sbj. épq.* ἐθέλωμι, Il. *9, 397; 2 sg.* ἐθέλησθα, Il. *8, 471;* Od. *12, 49;* Emped. *28; 3 sg.* ἐθέλησι, Thgn. *139; part. acc. fém. pl. dor.* ἐθελοίσας, Pd. *N. 3, 83. Impf. poét.* ἔθελον, Il. *6, 336;* Thgn. *606;* Pd. *P. 9, 111. Impf. itér.* ἐθέλεσκον, Il. *13, 106;* Hdt. *6, 12. Ao. part. dor.* ἐθελήσαις, Pd. *P. 1, 40. Pf. réc. de* θέλω, τεθέληκα, Spt. *Ps. 40, 12; pf. pass. pl.* τεθελήμεθα, Naz. *2, 80* b *Migne* (*Sur l'étymol. de* θέλω, ἐθέλω *et sur la différ. de sign. avec* βούλομαι, *v.* βούλομαι).

ἐθέλωμι, *v.* ἐθέλω.

ἔθεμεν, ετε, εσαν, ἐθέμην, *v.* τίθημι.

ἔθεν, *éol.* Ϝέθεν, *v.* οὗ.

ἔθετο, ἔθευ, *v.* τίθημι *fin.*

ἐθηεῖτο, ἐθηεύμεσθα, ἐθηήσαντο, *v.* θεάομαι.

ἔθηκα, *v.* τίθημι.

ἐθήμων, ων, ον, *gén.* ονος, accoutumé, Mus. *312;* Nonn. *1, 35, etc.* (ἔθος).

ἐθίζω (*f.* ἐθίσω, *att.* ἐθιῶ; *ao.* εἴθισα, *pf.* εἴθικα; *pass. f.* ἐθισθήσομαι, *ao.* εἰθίσθην, *pf.* εἴθισμαι, *pl. q. pf.* εἰθίσμην) 1 *tr.* habituer, accoutumer: τινά τι, Xén. *Mem. 2, 1, 2; Eq. 7, 7; 9, 9,* τινὰ πρός τι, Luc. *Anach. 20,* qqn à qqe ch.; τι ἔθος τινὰ ἐθ. Plat. *Men. 70* b, donner à qqn l'habitude de qqe ch.; τοὺς μετ' αὐτοῦ δὲ ταὐτὰ εἴθικεν, Xén. *Hell. 6, 1, 15,* à ceux qui étaient avec lui il donna les mêmes habitudes; ἐθ. τινά, *avec l'inf.* Plat. *Gorg. 510* d; Isocr. *276* e, *etc.* habituer qqn à faire qqe ch.; *au pass.* ἐθίζεσθαι, être accoutumé à: τι, Xén. *Eq. 3, 6;* Plat. *Leg. 681* b; τινι, Th. *C.P. 5, 9, 11,* à qqe ch.; σὺν τοιούτῳ ἔθει

ἐθισθέντες, Xén. *Cyr.1,6,19*, ayant pris une telle habitude; ἐθίζεσθαι *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 2, 3, 22; 3, 2, 25*, être habitué à, *etc.*; *abs.* Plat. *Leg.653* b; *pf.* εἴθισμαι, avoir été habitué, *d'où* avoir l'habitude de, être accoutumé à, *avec l'inf.* Thc. *1, 77;* Xén.*Cyr.2,1,16; part.* εἰθισμένος, η, ον, *en parl. de choses*, dont on a l'habitude, habituel, Xén. *Lac.6,4; Hier. 9,7;* παλαιὰ καὶ εἰθισμένα καὶ ἔννομα, Xén. *Cyr. 8,7,10*, choses anciennes, accoutumées et régulières; *en parl. de pers.* qui a pris l'habitude de, *d'où* accoutumé à, *inf.* And.*20, 16* || **2** *intr.* s'habituer à, *avec l'inf.* Plut. *Lyc.12* (*vulg.; corr.* εἰθίζοντο *Bkk. Sint.*) || ⋙ *Prés. poét.* ἐθίζω, Pythag. *9,35. Fut.* ἐθιῶ, Xén. *Cyr.3,3,53. Ao.* εἴθισα, Dém.*477,21. Pf.* εἴθικα, Xén. *Hell. 6,1,15;* Plat. *Men.70* b. *Pass. f. réc.* ἐθισθήσομαι, DH.*4,11;* Arstd. *518. Ao.* εἰθίσθην, Ar. *Vesp. 512;* Plat. *Leg. 681; sbj.* ἐθισθῶ, Hpc. *1, 305 Erm. Pf.* εἴθισμαι, *d'où part.* εἰθισμένον, CIA. *2, 624,15* (*200/150 av. J.C.*) (*v. ci-dessus*); *3 pl. ion.* εἰθίδαται, Hpc. *1,307. Pl.q.pf. 3 sg.* εἴθιστο, Hpc. *2, 294;* Xén.*Ages. 11,2* (ἔθος).

ἐθικός, ή, όν, habituel, Plut.*M.3* a (ἔθος).

ἔθιμος, ος, ον, accoutumé, habituel, DC. *Exc. 577,43;* Ath.*151* e; τὸ ἔθιμον, Dysc. *Synt.77, 26*, l'usage (ἔθος).

ἐθίμως, *adv.* habituellement, Dysc. *Pron.101* a.

ἔθισμα, ατος (τὸ) usage, accoutumance, Xén. *Eq. 6, 13;* Plat. *Leg. 793* d (ἐθίζω).

ἐθισμός, οῦ (ὁ) **1** action d'accoutumer, Arstt.*Nic.1,7,21* || **2** usage, coutume, Arstt.*Pol. 7, 13, 12 au plur.;* τὰ κατ' ἐθισμόν τινος, Spt. *Gen. 31, 35*, ce qui est habituel à qqn, ce qui se produit régulièrement chez qqn (ἐθίζω).

ἐθιστέον, *vb. d'* ἐθίζω, Xén. *Mem. 2,1,28;* Plat.*Rsp.396* a, *etc.*

ἐθιστός, ή, όν: **1** que l'on peut acquérir par l'habitude, Arstt. *Nic. 1,9,1* || **2** acquis par l'habitude, Arstt. *Rhet. 1, 10, 8; p. opp. à* φυσικός, Arstt.*Nic.7,9* (*vb. d'* ἐθίζω).

ἐθν-άρχης, ου (ὁ) **1** gouverneur *ou* chef d'un peuple, Luc. *Macr. 17* || **2** gouverneur d'une province, ethnarque, Spt. *1 Macc. 14, 47; 15, 1 et 2;* NT. *2 Cor. 11, 32;* Jos. *A.J. 13, 6, 6, etc.* (ἔθνος, ἄρχω).

ἐθναρχία, ας (ἡ) charge d'ethnarque (*v. le préc.*) Jos. *A.J. 17, 13, 1* (ἐθνάρχης).

ἐθνηδόν, *adv.* par nations entières, Jos.*Macc. 2,500* (ἔθνος, -δον).

ἐθνικός, ή, όν: **1** national, Pol.*4, 21,2; 30,10,6;* DS.*18,13, etc.* || **2** Gentil (*cf. lat.* gentilis) *par rapport aux Hébreux*, NT.*Matth.5,47, etc.* || **3** *t. de gr.* ethnique, qui indique la race *ou* le lieu d'origine, Str.*2,3,1 Kram.;* D.Thr. *636,11;* Dysc.*Synt.19,24* (ἔθνος).

ἐθνικῶς, *adv.* **1** selon l'usage *ou* le caractère d'une race, Dysc. *Synt. 190, 5;* DL. *7, 56* || **2** à la manière des Gentils, NT. *Gal.2, 14;* Clém. *2, 261 Migne.*

ἐθνο-πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] père d'une race, Jos. *Macc.16* (ἔθνος, πατήρ).

ἔθνος, εος-ους (τὸ) *propr.* toute classe d'êtres d'origine *ou* de condition commune, *d'où:* **I** race, peuple, nation, tribu, *en gén.* **1** *en parl. de pers.* βρότεον ἔθνος, Pd.*N. 3, 74;* θνατὸν ἔ. Pd. *N.11,42, etc.* la race des mortels; ἔθνεα νεκρῶν, Od. *10, 526*, le peuple des morts; ἔθνος ἀνέρων, Pd. *O. 1, 36;* γυναικῶν, Pd. *P. 4,252*, la race des hommes, des femmes; ἔθνεα λαῶν, Il.*13,495*, les races des peuples || **2** *en parl. d'animaux:* θηρῶν ἔθνη, Soph. *Ant. 345*, les races des bêtes sauvages; ἔθνος μελισσάων, ὀρνίθων, Il.*2,87,459;* ἰχθύων, Plat. *Tim. 92* c, la race des abeilles, des oiseaux, des poissons || **3** *p. anal.* classe, corporation, *selon la profession: en parl. de la caste des Brahmanes indous*, DS.*17,102;* δημιουργικὸν ἔθνος, Plat.*Gorg.455* b, la race des artisans; ῥαψῳδῶν ἔθνος, Xén.*Conv.3,6*, la race des rhapsodes (*cf. lat.* genus vatum); ἢ κλέπτας ἢ ἄλλο τι ἔθνος, Plat.*Rsp.351* c, les voleurs ou qqe autre race semblable; *selon le rang ou la fortune*, Plat. *Rsp. 420* b, *etc.* || **4** sexe: τὸ θῆλυ ἔθνος, Xén. *Œc.7,26*, le sexe féminin || **II** *abs.* race de peuples, race, nation, Hdt.*1,101;* Thc.*1,3;* Xén.*Cyr.1, 1,4;* κατὰ ἔθνη, Thc.*2,68;* Xén.*An.1, 8, 9, etc.* par races, par nations; *p. opp. à* γένος (*subdiv. de* ἔθνος) Hdt. *1,56; postér., à Rome*, τὰ ἔθνη: **1** peuples des provinces, DC.*36,24; 37, 50* || **2** les Gentils (*cf.* ἐθνικός) *par rapport aux Hébreux*, Spt.*1 Esdr. 7,13; 8, 67; Ps.2,1, etc.;* NT.*Matth. 10, 5; Rom. 11, 13.* (*Sel. les anc., de* ἔθος, coutume, *c. à d.* « groupe d'hommes ayant les mêmes coutumes »; *plus vraisembl. de la* R. Ἐθ *de* ϝεθ = *sscr.* vrdh, vadh, pousser, croître; *cf.* φῦλον *de* φύω).

ἔθορον, *v.* θρῴσκω.

ἔθος, εος-ους (τὸ) coutume, usage, Eschl. *Ag. 728;* Soph. *Ph. 894;* Xén. *Cyr. 1, 6, 33, etc.;* ἔθος (*s. e.* ἐστίν) *avec l'inf.* Batr. *34*, c'est la coutume de, *etc.;* ἔθος ἐστί τινι, Ath.*12* a, c'est l'habitude de qqn de, *etc.;* ἐν ἔθει τῇ πόλει ἦν, Thc.*2,64*, c'était la coutume de la cité; ἔθος ἔχειν *avec l'inf.* Plut. *Them.4*, avoir l'habitude; ἐν ἔθει γενέσθαι τινός, Plut. *Demetr. c. Ant. 4;* Hdn *5,5*, avoir pris l'habitude de qqe ch.; ἔθει, d'habitude, habituellement, *p. opp. à* φύσει, Arstt.*Nic.10, 9,6;* κατὰ τὸ ἔθος, Plut.*Cic.4 et 32;* ἐξ ἔθους, Plat.*Phæd. 82* b; Plut.*Alex. 57;* δι' ἔθος, Arstt. *Nic. 7,14,4*, d'après la coutume (*cf.* ἔθω).

ἔθου, *v.* τίθημι.

ἔθραξα, *v.* θράσσω.

ἔθρεξα, *v.* τρέχω.

ἐθρέφθην, *v.* τρέφω.

ἔθω (*seul. part. prés.* ἔθων, *pf. 2* εἴωθα, *pl.q.pf.* εἰώθειν) avoir coutume: κακὰ ἔρρεζε ἔθων, Il. *9,540*, il faisait le mal selon son habitude; *cf.* Il.*16,260; pf.* εἴωθα, j'ai l'habitude de, *avec l'inf.* Il.*5,766;* Hdt.*3,36;* Thc.*1, 97, etc.; avec le verbe s.e.* Thc. *1, 132 et 139; impers.* ὥσπερ εἰώθει (*s. e.* γενέσθαι) Plut. *Syll. 9*, comme cela avait coutume d'avoir lieu, selon la coutume; *partic.* εἰωθώς, -υῖα, -ός, accoutumé, habituel, *rar. en parl. de pers.* Il. *5, 231; d'ord. en parl. de choses*, Thc. *1,67; 3,82 et 84;* Plat.*Pol.337* a, *Ap.40* a; ἐν τῷ εἰωθότι τρόπῳ, Plat. *Ap.27* b, de la façon accoutumée; κατὰ τὸ εἰωθός, Thc. *4, 67*, selon la coutume; παρὰ τὸ εἰωθός, Thc. *4,17 et 55*, contre l'usage || ⋙ *Pf. ion.* ἔωθα, Il. *8, 408;* Hdt. *1, 133, etc.; part.* ἐωθώς, Hdt. *3,27,31; pl. q. pf. ion.* ἐώθεα, Hdt.*4,127; etc.* (R. Σϝεθ, *d'où* Ἐθ; *cf. lat.* suesco).

ἐθῶ, ῇς, ῇ, *v.* ἵημι *fin.*

1 εἰ, *épq. et dor.* αἰ, *conj.* si, *usitée dans les prop. conditionnelles dans les prop. d'interr. indirecte, et pour marquer une simple éventualité:*

A. Propositions conditionnelles. — **I** *avec l'indicatif d'un temps principal:* **1** *lorsque la supposition indiquée dans la prop. conditionnelle est considérée comme possible et réalisable; dans ce cas, le verbe de la prop. conditionnelle ou antécédente* (πρότασις) *et celui de la prop. conséquente* (ἀπόδοσις) *se mettent au présent:* εἰ δοκεῖ, πλέωμεν, Soph.*Ph.526*, si tu en es d'avis, embarquons-nous et partons; εἰ δ' οὕτω τοῦτ' ἐστὶν, ἐμοὶ μέλλει φίλον εἶναι, Il.*1,564*, s'il en est comme tu le dis, c'est qu'apparemment cela m'est agréable || **2** *lorsqu'on fait une supposition conforme ou non à la réalité, pour en déduire une conclusion logique; dans ce cas, la prop. conditionnelle ou antécédente se construit avec l'indicatif, et, si elle est négative, avec* μή, *et la prop. conséquente également à l'indicatif, et, si elle est négative, avec* οὐ: εἰ θεοί τι δρῶσιν αἰσχρὸν, οὐκ εἰσὶ θεοί, Eur. *fr. 294,7*, si les dieux font qqe chose de honteux, ils ne sont pas dieux; εἰ μὲν θεοῦ ἦν, οὐκ ἦν αἰσχροκερδής· εἰ δ' αἰσχροκερδής, οὐκ ἦν θεοῦ, Plat.*Rsp.408* c, si (Asklèpios) était fils d'un dieu, il n'était pas cupide; s'il était cupide, il n'était pas fils d'un dieu. *L'indicatif de la prop. conséquente peut être remplacé par l'opt. avec* ἄν, *si l'on veut exprimer la pensée sous une forme moins affirmative:* εἰ οὗτοι ὀρθῶς ἀπέστησαν, ὑμεῖς ἂν οὐ χρεὼν ἄρχοιτε, Thc. *3, 40*, s'ils ont eu le droit de se révolter, c'est qu'alors vous commanderiez sans droit; πολλὴ ἄν τις εὐδαιμονία εἴη περὶ τοὺς νέους, εἰ εἷς μὲν μόνος αὐτοὺς διαφθείρει, οἱ δ' ἄλλοι ὠφελοῦσιν, Plat. *Ap. 25* b, ce serait un grand bonheur pour les jeunes gens, s'il était vrai qu'un seul homme les corrompt, tandis que tous les autres leur sont utiles || **II** *avec l'indicatif d'un temps secondaire, lorsque la condition marquée dans la prop. commençant par* εἰ *n'a pas été remplie; dans ce cas, on emploie dans les deux prop.* (*antécédente et conséquente*) *l'indic. d'un temps secondaire, sans* ἄν *dans la prop. antécédente, avec* ἄν *dans la prop. conséquente; en outre, avec* μή *dans la prop. antécédente, si cette prop. est négative. Le temps de l'indicatif employé est:* **1** *l'imparfait, si l'action indiquée dans la prop. conditionnelle, bien que se rapportant au présent, suppose une idée de durée antérieure:* ταῦτα οὐκ ἂν ἐδύναντο ποιεῖν, εἰ μὴ διαίτῃ μετρίᾳ ἐχρῶντο, Xén. *Cyr.1, 2, 16*,

ils ne pourraient faire cela, s'ils n'avaient pas un régime de vie sobre; *ou si l'action se rapporte au passé avec une idée de durée:* οὐκ ἂν νήσων ἐκράτει, εἰ μή τι καὶ ναυτικὸν εἶχεν, Thc. *1, 9* (Agamemnon) n'aurait pas commandé aux îles, s'il n'avait pas eu en même temps une certaine force navale || **2** *à l'aoriste, si l'action se rapporte au passé sans idée de durée:* εἰ μὴ ὑμεῖς ἤλθετε, ἐπορευόμεθα ἂν ἐπὶ βασιλέα, Xén. *An. 2,1,4*, si vous n'étiez pas venus, nous aurions marché contre le grand roi || **3** *au plus-que-parfait, si l'action est considérée comme achevée et que l'effet dure encore:* εἰ τριάκοντα μόναι μετέπεσον τῶν ψήφων, ἀπεπεφεύγη ἄν, Plat. *Ap. 36* a, s'il y avait eu seulement trente suffrages de plus déposés (dans l'urne) en ma faveur, j'aurais été acquitté, *c. à d.* je serais acquitté à l'heure qu'il est || **III** *avec l'indicatif futur, lorsque l'action exprimée par la prop. conséquente est subordonnée à un événement futur incertain, indiqué dans la prop. conditionnelle; dans ce cas, la prop. conditionnelle peut se construire avec le subjonctif accompagné de* ἄν, *la conj.* εἰ *se fondant alors avec* ἄν *en* ἐάν (*v. ce mot*), *mais souvent aussi avec l'indicatif futur, et, si cette proposition est négative, avec* μή; *la prop. conséquente se construit toujours avec l'indicatif futur:* εἰ τιμωρήσεις Πατρόκλῳ τῷ ἑταίρῳ τὸν φόνον καὶ Ἕκτορα ἀποκτενεῖς, αὐτὸς ἀποθανεῖ, Plat. *Ap. 28* c, si tu venges la mort de ton compagnon Patrocle, et que tu fasses périr Hector, tu mourras toi-même; εἰ μὴ βοηθήσετε, οὐ περιέσται τἀκεῖ, Thc. *6,91*, si vous n'envoyez pas de secours, la situation là-bas sera intenable; εἰ μὴ καθέξεις γλῶσσαν, ἔσται σοι κακά, Eur. *fr. 5*, si tu ne contiens pas ta langue, il t'arrivera malheur. *En poésie, on trouve qqf. le sbj. prés.* (*avec* κε *pour* ἄν) *au lieu de l'indic. fut. dans la prop. conditionnelle et le sbj. ao.* (*avec* κε *pour* ἄν) *dans la prop. conséquente:* εἰ δέ κε μὴ δώῃσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἕλωμαι, Il. *1,324*, si (Achille) ne veut pas donner (Briséis), eh bien! j'irai moi-même la prendre de force || **IV** *avec le subjonctif accompagné de* ἄν (εἰ *se fondant avec* ἄν *en* ἐάν *ou* ἤν) *lorsque la condition exprimée dans la prop. antécédente se trouve remplie, et que la prop. conséquente marque une action qui, dans ce cas, s'accomplit toujours ou se répète chaque fois que se reproduit la réalisation de la condition exprimée* (*sur ce cas, voy.* ἐάν). *En poésie,* κεν *étant substitué à* ἄν, εἰ *persiste:* εἰ δέ κεν ὡς ἔρξῃς καί τοι πείθωνται Ἀχαιοί, γνώσῃ, *etc.* Il. *2, 364*, si tu agissais ainsi et que les Grecs t'obéissent, tu apprendrais, *etc. Si la condition se rapporte au passé, et que, dès lors, le verbe de la prop. conséquente soit à un temps secondaire, le subjonctif avec* ἄν *de la prop. conditionnelle est remplacé par l'optatif sans* ἄν: ποτὸν δὲ πᾶν ἡδὺ ἦν τῷ Σωκράτει διὰ τὸ μὴ πίνειν, εἰ μὴ διψῴη, Xén. *Mem. 1,3, 5*, toute boisson était agréable à Socrate, parce qu'il ne buvait que s'il avait soif; — *au lieu de l'opt. on trouve l'impf. sans* ἄν: ἐμίσει οὐκ εἴ τις κακῶς πάσχων ἠμύνετο, ἀλλ' εἴ τις εὐεργετούμενος ἀχάριστος φαίνοιτο, Xén. *Ages. 11,3*, Agésilas haïssait non celui qui, maltraité, se vengeait, mais celui qui, recevant un bienfait, se montrait ingrat; *cf.* Xén. *An. 5,1, 16; 5,5,14* || **V** *avec l'optatif sans* ἄν *dans la prop. conditionnelle auquel répond l'optatif avec* ἄν *dans la prop. conséquente:* **1** *lorsque la condition marquée dans la prop. conditionnelle est présentée comme une opinion ou une supposition de la personne qui parle:* εἰ μὲν νῦν ἐπὶ ἄλλῳ ἀεθλεύοιμεν, ἦ τ' ἂν ἐγὼ τὰ πρῶτα φεροίμην, Il. *23, 274*, si en ce moment nous luttions en l'honneur de quelque autre (que Patrocle), certes je remporterais le premier prix; οὐδὲ γὰρ ἄν με ἐπαινοίη, εἰ ἐξελαύνοιμι τοὺς εὐεργέτας, Xén. *An. 7,7, 11*, car il ne me ferait pas compliment, si je renvoyais mes bienfaiteurs; εἰ δ' ἀναγκαῖον εἴη ἢ ἀδικεῖν ἢ ἀδικεῖσθαι, ἑλοίμην ἂν μᾶλλον ἀδικεῖσθαι, Plat. *Gorg. 469* c, s'il me fallait absolument ou commettre ou subir une injustice, j'aimerais mieux la subir || **2** *lorsque la prop. conditionnelle marque une action qui se répète ou un fait habituel; dans ce cas, les deux prop. se construisent sans* ἄν, *et le verbe de la prop. conséquente se met à un temps passé de l'indic.* (*impf. ou pl. q. pf.*): εἴ του φίλων βλέψειεν οἰκετῶν δέμας, ἔκλαιεν ἡ δύστηνος εἰσορωμένη, Soph. *Tr. 908*, apercevait-elle quelqu'un des serviteurs qui lui étaient chers, l'infortunée pleurait en le regardant; εἴ τις ἀντείποι, εὐθὺς ἐτεθνήκει, Thc. *8,66*, tout homme qui contredisait était un homme mort. *Au lieu de l'optatif dans la prop. conditionnelle, on trouve qqf. l'impf. de l'indic.* εἴ τίς τι ἐπηρώτα, ἀπεκρίνοντο, Thc. *7,10*, quelqu'un demandait-il quelque chose, ils répondaient || **3** *lorsque les deux prop.* (*antécédente et conséquente*) *dépendent d'une prop. principale dont le verbe est à l'impf.* ἐλογίζοντο ὡς, εἰ μὴ μαχοῖντο, ἀποστήσοιντο αἱ πόλεις, Xén. *Hell. 6, 4, 6*, ils calculaient que, s'ils ne combattaient pas, les villes feraient défection; *dans ce cas, les deux prop. se construisent sans* ἄν, *et, si la prop. antécédente est négative, la négation s'exprime par* μή: ἔλεγεν ὅτι, εἰ βλαβερὰ πεπραχὼς εἴη, δίκαιος εἴη ζημιοῦσθαι, Xén. *Hell. 5,2,32*, il disait que, s'il avait fait tort (à qqn), il méritait d'être puni. *Par attract., au lieu de l'opt., on trouve en prose ion.* εἰ *avec l'inf., sans* ἄν: εἰ γὰρ δὴ δεῖν πάντως περιθεῖναι ἄλλῳ τέῳ τὴν βασιληΐην, (ἔφη) δικαιότερον εἶναι, Hdt. *1, 129* (*pour* εἰ δεῖ *ou* εἰ δέοι), car, s'il fallait absolument attribuer la royauté à quelque autre, il serait plus juste, disait-il (*litt.* il disait que, s'il fallait, *etc.*, il serait plus juste); *cf.* Hdt. *2,64,172; 3,105, 108* || **VI** *Remarque. La prop. conditionnelle commençant par* εἰ *est qqf. exprimée seule sans la prop. conséquente qui l'accompagne d'ordinaire:* **1** *lorsque la prop. conditionnelle dépend d'un verbe impliquant l'idée de la prop. conséquente:* ᾤκτειρον εἰ ἁλώσοιντο, Xén. *An. 1,4,7*, ils s'apitoyaient sur eux-mêmes pour le cas où ils seraient pris, *c. à d.* sur le sort (qui les attendait) s'ils venaient à être pris || **2** *lorsque la prop. conditionnelle suppose par elle-même une prop. conséquente nécessaire au développement du sens:* εἴ περ γάρ κ' ἐθέλῃσιν Ὀλύμπιος στυφελίξαι, Il. *1, 580*, car si le dieu de l'Olympe voulait (nous) précipiter (de nos trônes) (*s. e.* il le pourrait bien); *particul. lorsque la prop. conditionnelle est suivie d'une autre prop. conditionnelle impliquant la négation de l'idée contenue dans la première; dans ce cas, la première prop. suppose une conséquente comme* « εὖ *ou* καλῶς ἔχει, c'est bien »: εἰ μὲν δώσουσι γέρας· εἰ δέ κε μὴ δώωσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἕλωμαι, Il. *1,135*, s'ils me donnent la récompense, (rien de mieux); sinon, je saurai la prendre moi-même; εἰ μὲν σύ τι ἔχεις πρὸς ἡμᾶς λέγειν· εἰ δὲ μή, ἡμεῖς πρὸς σὲ ἔχομεν, Xén. *An. 7,7,15*, si tu as quelque chose à nous dire, (c'est bien); sinon, nous avons, nous, à te parler || **3** *dans les prop. optatives commençant par* εἰ γάρ (*épq.* αἲ γάρ) *ou qqf.* εἰ *seul, et qui supposent une prop. antérieure telle que* « ce serait chose souhaitable, *etc.* »; αἲ γὰρ ἐμοὶ τοσσήνδε θεοὶ δύναμιν παραθεῖεν, Od. *3, 205*, oh! si les dieux (m')avaient doté d'une telle puissance! εἰ γὰρ γενοίμην ἀντὶ σοῦ νεκρός, Eur. *Hipp. 1410*, ah! puissé-je mourir à ta place! *on rencontre qqf. l'opt. même avec* εἰ *seul:* ἀλλ' εἴ τις καλέσειεν, Il. *10,111*, mais si quelqu'un appelait, *c. à d.* je voudrais qu'on appelât, *etc.* || **VII** *A l'emploi de* εἰ *conditionnel se rattache l'usage de cette conjonction après les verbes ou les loc. qui marquent l'étonnement* (θαυμάζω), *la satisfaction* (ἀγαπῶ), *la honte ou la confusion* (αἰσχύνομαι, αἰσχρόν ἐστιν), *l'indignation ou le mécontentement* (ἀγανακτῶ, βαρέως *ou* χαλεπῶς φέρω, λυπεῖ με), *etc.; en ce sens* εἰ *exprime avec une sorte d'atténuation le même rapport d'idées que* ὅτι (*cf. lat.* miror si); *si la prop. conditionnelle est négative, la négation s'exprime par* μή: ἐθαύμαζε δ' εἴ τις ἀρετὴν ἐπαγγελλόμενος ἀργύριον πράττοιτο, Xén. *Mem. 1, 2, 7*, il s'étonnait qu'on fît sonner bien haut ses prétentions à la vertu et qu'on battît monnaie; οὐκ ἀγαπᾷ εἰ μὴ δίκην δέδωκεν, ἀλλ' εἰ μὴ καὶ χρυσῷ στεφάνῳ στεφανωθήσεται ἀγανακτεῖ, Eschn. *74,28*, il ne se contente pas de n'avoir pas été puni, il s'indigne encore à la pensée de n'être pas couronné de la couronne d'or; ἀγανακτῶ εἰ τὰ μὲν χρήματα λυπεῖ τινὰς ὑμῶν εἰ διαρπασθήσεται, τὴν δ' Ἑλλάδα πᾶσαν οὑτωσὶ Φίλιππος ἐφεξῆς ἁρπάζων οὐ λυπεῖ, Dém. *8,55 B.-Sauppe*, je m'indigne qu'il y en ait parmi vous qui s'affligent à la pensée que leurs biens seront pillés, tandis que le spectacle présent de la Grèce entière ainsi pillée par Philippe ne les afflige pas.

B. Interrogation indirecte, *avec l'indicatif, le subjonctif ou l'optatif.* — **I** *Avec l'indicatif:* **1** *après les temps principaux, lors-*

qu'on emploierait le présent, l'imparfait ou le parfait dans l'interr. dir.: σάφα δ'οὐκ οἶδ' εἰ θεός ἐστιν, Il. *5, 183*, je ne sais pas clairement si c'est un dieu; *de même, lorsque la prop. commençant par* εἰ *équivaut au franç.* si...ne pas (*lat.* dubito *ou* haud scio...an): οἶδεν οὐδεὶς τὸν θάνατον οὐδ' εἰ τυγχάνει πάντων μέγιστον ὂν τῶν ἀγαθῶν, Plat. *Ap.29* a, au sujet de la mort, personne ne sait ce qu'elle est, ni si elle n'est pas le plus grand de tous les biens; *en parl. d'une action passée :* σκέψασθε εἰ ἄρα τοῦτο καὶ μωρότατον πεποιήκασιν οἱ βάρβαροι, Xén. *An. 3, 2, 22*, examinez si vraiment ce n'est pas la plus grande folie que les barbares aient commise || **2** *après un temps secondaire, lorsque l'interrogation se rapporte à un événement futur :* ψῆφον ἐβούλοντο ἐπαγαγεῖν, εἰ χρὴ πολεμεῖν, Thc. *1, 119*, ils voulaient faire voter sur la question de savoir s'il fallait faire la guerre || **II** *avec le subjonctif :* **1** *après les temps principaux, lorsqu'on emploierait le futur dans une interr. dir.* τὰ δ' ἐκπώματα οὐκ οἶδ' εἰ Χρυσάντᾳ τούτῳ δῶ, Xén. *Cyr. 8,4,16*, quant aux coupes, je ne sais si je ne dois pas les donner à Khrysantas que voilà || **2** *après un temps secondaire, si la question se rapporte à un événement futur :* ἐβουλεύοντο εἴτε κατακαύσωσιν... εἴτε τι ἄλλο χρήσωνται, Thc. *2, 4, 6* (les Platéens) délibéraient s'ils devaient faire périr (les Thébains) par le feu en incendiant l'édifice, ou les traiter de qqe autre façon || **III** *avec l'optatif après un temps secondaire, avec ou sans* ἄν, *selon qu'on emploierait ou non cette particule dans l'interr. dir. :* ἤρετο εἴ τις ἐμοῦ εἴη σοφώτερος, Plat. *Ap. 21* a, il demandait s'il y avait quelqu'un plus sage que moi (*interr. dir.* ἔστι τίς σοφ.;) ἠρώτων εἰ δοῖεν ἂν τούτων τὰ πιστά, Xén. *An. 4, 8, 7*, ils demandaient s'ils consentiraient à donner des gages de ces promesses (*interr. dir.* δοίητε ἄν;) || **IV** *Lorsque la prop. d'interr. indir. est négative, la négation est représentée, selon le cas, par* οὐ *ou par* μή, *comme si l'interr. était directe :* **1** *par* οὐ : ἐνετέλλετο εἰρωτᾶν εἰ οὔ τι ἐπαισχύνεται, Hdt. *1, 90*, il (leur) ordonna de demander (au dieu) s'il n'avait pas quelque honte, *etc.* (*interr. dir.* οὐ) || **2** *par* μή : ἐρωτῶ, εἰ τοῦ μὲν δικαίου μὴ ἀξιοῖ πλέον ἔχειν μηδὲ βούλεται ὁ δίκαιος, τοῦ δὲ ἀδίκου, Plat. *Rsp. 349* b, je (te) demande si le juste aurait la prétention ou la volonté de l'emporter non sur un autre juste, mais seulement sur celui qui est injuste (*interr. dir.* μή, *à cause de la réponse négative qu'implique la question*). *Dans les interr. indir. à deux membres* (εἰ...ἤ) *la prop. négat. admet indifféremment* οὐ *et* μή : σκοπῶμεν εἰ ἡμῖν πρέπει, ἢ οὔ, Plat. *Rsp. 451* d, examinons si cela nous sied ou non; νῦν ἔμαθον ὃ λέγεις· εἰ δὲ ἀληθές, ἢ μή, πειράσομαι μαθεῖν, Plat. *Rsp. 339* a, à présent je sais ce que tu dis, mais cela est-il vrai ou non? c'est ce que je vais tâcher d'apprendre.

C. Idée d'éventualité incertaine. — *La conj.* εἰ *se rencontre sans idée de condition, ni d'interrogation proprement dite, et simplement pour marquer une éventualité incertaine, par exemple, lorsqu'on peut sous-entendre devant la proposition commençant par* εἰ *les mots* « pour voir », « pour savoir », *ou les mots* « au cas que », « pour le cas où »: παρέζεο καὶ λαβὲ γούνων, αἴ κέν πως ἐθέλῃσιν ἐπὶ Τρώεσσιν ἀρῆξαι, Il. *1, 407*, va t'asseoir près de (Zeus) et embrasse ses genoux, pour voir s'il voudrait par hasard porter secours aux Troyens; ἔδοξεν οὖν Κλεάρχῳ συγγενέσθαι τῷ Τισσαφέρνει, εἴ πως δύναιτο παῦσαι τὰς ὑποψίας, Xén. *An. 2, 5, 2*, Cléarque jugea bon de s'aboucher avec Tissapherne pour tâcher, s'il le pouvait, de faire cesser ces soupçons; ἄκουσον καὶ ἐμοῦ, ἐάν σοι ταὐτὰ δοκῇ, Plat. *Rsp. 358* b, écoute-moi aussi pour voir si tu seras du même avis que moi. *Dans cette construction la prop. commençant par* εἰ *se rapportant toujours à l'avenir, le verbe de cette prop. peut être à l'optatif après un présent historique :* ἐκπλαγεὶς ἵεται, εἴ τι δύναιτο βοηθῆσαι, Xén. *Cyr. 7, 3, 15*, Cyrus consterné s'avance pour voir s'il pourrait porter quelque secours, *ou* en cas qu'il puisse porter quelque secours.

D. εἰ joint à des pronoms ou particules. — εἰ *forme avec certains pronoms ou particules diverses locutions :* **I** *avec* μή : **1** εἰ μή, si...ne pas (*lat.* nisi), *elliptiq. sans verbe après une négation au sens de* « sinon » : οὐδὲν ἄλλο σιτέονται εἰ μὴ ἰχθῦς μοῦνον, Hdt. *1, 200*, ils ne mangent d'autre plat que du poisson; τὸ στράτευμα ὁ σῖτος ἐπέλιπε καὶ πρίασθαι οὐκ ἦν εἰ μὴ ἐν τῇ Λυδίᾳ ἀγορᾷ, Xén. *An. 1,5,6*, l'armée manqua de vivres, et il n'y avait pas moyen d'en acheter sinon au marché lydien; *avec un gén. abs.* κἂν διεφθάρησαν, εἰ μὴ Ἀθηνίωνος κακώσαντος Ἡρώδην καὶ τοὺς Ἰουδαίους, Jos. *A. J. 15, 5, 1*, et ils auraient péri, si Athénion n'eût malmené Hérode et les Juifs. *De même dans les locut.* εἰ μὴ ὅσον, excepté seulement, Hdt. *2, 73*; εἰ μὴ εἰ (*cf. lat.* nisi si) *m. sign.* Thc. *1, 17*; Plat. *Gorg. 480* b; εἰ μή τι οὖν, *m. sign.* Plat. *Mén. 86* e; εἰ μὴ διά (*v.* διά); πλὴν εἰ (*v.* πλήν) || **2** εἰ δὲ μή (*lat.* si minus, sin aliter) sinon, autrement: εἰ βούλεσθε συναπιέναι, ἥκειν ἤδη κελεύει τῆς νυκτός· εἰ δὲ μή, αὔριον πρωῒ ἀπιέναι φησίν, Xén. *An. 2, 2, 1*, si vous voulez partir avec (Ariée), il vous prie de venir cette nuit même; sinon, dit-il, il partira demain de bonne heure; *qqf. après une prop. elle-même négative :* μὴ οὕτω λέγε· εἰ δὲ μή, οὐ θαρροῦντά με ἕξεις, Xén. *Cyr. 3, 1, 35*, ne parle pas ainsi, autrement (ou sinon) tu vas me décourager; εἰ δὲ μή *s'emploie même par opp. à* ἐὰν μέν, *au lieu de* ἐὰν δὲ μή, Dém. *129, 14* || **3** εἰ μὴ ἄρα (*lat.* nisi forte) εἰ μή πέρ γε, à moins toutefois que, *formules ironiques; toujours construites avec l'indic. :* πῶς ἂν ὁ τοιοῦτος ἀνὴρ διαφθείροι τοὺς νέους; εἰ μὴ ἄρα ἡ τῆς ἀρετῆς ἐπιμέλεια διαφθορά ἐστιν, Xén. *Mem. 1, 2, 8*, comment un tel homme corromprait-il les jeunes gens? à moins qu'il ne soit vrai de dire que l'étude de la vertu est un moyen de corruption; οὐδαμῶς εἰ μή πέρ γε, Xén. *Œc. 1, 13*, nullement, à moins qu'en vérité, *etc.* || **II** *avec* δέ : **1** εἰ δέ *au sens de* εἰ δὲ μή, *surt. après une prop. où se trouve le verbe* βούλομαι: λέγω πάλιν, εἰ μὲν βούλεσθε, ὡς παίζων· εἰ δ', ὡς σπουδάζων, Plat. *Leg. 688* b, je le répète, si vous le voulez, en manière de plaisanterie; sinon, sérieusement; εἰ μὲν βούλεται, ἑψέτω· εἰ δ', ὅ τι βούλεται τοῦτο ποιείτω, Plat. *Euthyd. 285* c, qu'il (me) fasse bouillir, s'il veut; s'il ne veut pas, qu'il me fasse subir tout autre traitement qu'il lui plaira || **2** *souv. dans les locut.* εἰ δ' ἄγε (*19 fois dans Homère*), εἰ δ' ἄγετε (*1 fois*), *simpl.* εἰ δέ (*2 fois*) *au sens d'une interj.* eh bien! voyons! εἰ δ' ἄγ' ἐγὼν αὐτὸς δικάσω, Il. *23, 579*, eh bien! voyons, je proposerai pour ma part une décision; Ἀντίλοχ', εἰ δ' ἄγε δεῦρο, Il. *17, 685*, eh bien! voyons, Antilokhos, viens ici; εἰ δ' ἄγε μήν, πείρησαι, Il. *1, 302*, eh bien! voyons, essaie; *cf.* Il. *1, 524; 8, 18; 19, 107*; Od. *1, 271; 9, 37; 21, 217, etc.*; *de même*, εἰ δ' ἄγετε, Il. *22, 381*; εἰ δέ : εἰ δέ, σὺ μέν μευ ἄκουσον, Il. *9, 262*, mais voyons, toi, écoute-moi; εἰ δὲ καὶ αὐτοὶ φευγόντων, Il. *9, 46*, eh bien! qu'ils fuient eux aussi || **III** *avec divers pronoms, conjonctions ou particules :* **1** *avec* τις *ou* τι : εἴ τις (*lat.* si quis) s'il en fut jamais : ὄτλον ἄλγιστον ἔσχον, εἴ τις Αἰτωλὶς γυνή, Soph. *Tr. 8* (moi qui) avais à redouter, si jamais femme d'Étolie eut à le craindre, le joug (de l'hymen) le plus douloureux; *particul. avec* ἄλλος : εἴ τις ἄλλος, εἴ τις καὶ ἄλλος (*v.* ἄλλος): ἔκαιον καὶ χιλὸν καὶ εἴ τι ἄλλο χρήσιμον ἦν, Xén. *An. 1, 6, 1*, ils brûlaient le fourrage et tout ce qui pouvait être de quelque utilité || **2** εἴ ποτε, si jamais (il en fut ainsi): εἴ ποτέ τοι ἐπὶ νηὸν ἔρεψα, τόδε μοι κρήηνον ἐέλδωρ, Il. *1, 39*, s'il est vrai que (*litt.* si jamais) je t'ai construit un temple, exauce mon désir; *dans le disc. indir.* Il. *2, 97*; εἴ ποτ' ἔην γε, Il. *3, 180; 11, 762; 24, 426*; Od. *15, 268; 19, 315; 24, 289*; Xén. *An. 6, 4, 12, etc.* || **3** εἴ ποθι, si jamais (il en fut ainsi), Od. *12, 96; 17, 195*; Soph. *Aj. 886* || **4** εἴ ποθεν, si de quelque lieu, Il. *9, 380*; Od. *1, 115, etc.*; Soph. *Ph. 1204* || **5** εἴ που, si en qqe façon, Il. *6, 330, etc.*, εἴ τί που, Od. *4, 193*, *m. sign.* || **6** εἴ πως, si en qqe manière, si par hasard, Od. *4, 388, 800*; Xén. *An. 2, 3, 11* || **7** *avec* γάρ : εἰ γάρ (*v. ci-dessus* **A. VI, 3**) || **8** *avec* -θε (*v.* εἴθε) || **9** *avec* καί : εἰ καί (*par fusion avec* ἄν, ἐὰν καί), *ou* καὶ εἰ (*par fusion avec* ἄν, καὶ ἐάν) même si, quand bien même, alors même que, *etc.* (*cf. lat.* etsi, etiamsi): πάντες ποταμοί, εἰ καὶ πρόσω τῶν πηγῶν ἄποροί εἰσι, προϊοῦσι πρὸς τὰς πηγὰς διαβατοὶ γίγνονται, Xén. *An. 3, 2, 22*, tous les fleuves, alors même qu'on ne peut les franchir loin de leur source, deviennent guéables, si l'on s'avance dans le voisinage des sources; Μυσοῖς βασιλεὺς πολλοὺς μὲν ἡγεμόνας ἂν δοίη καὶ ὁδοποιήσειέ γ' ἂν αὐτοῖς, καὶ εἰ σὺν τεθρίπποις βούλοιντο ἀπιέναι, Xén. *An. 3, 2, 24*, le roi donnerait aux Mysiens des guides nombreux; bien plus, il leur frayerait des routes, alors même qu'ils voudraient se retirer avec des attela-

ges à quatre chevaux ; *avec un présent ou un passé, au sens du lat.* quippe : εἰ καὶ πρότερον μὴ εἴθισται λέγειν ἐν ἀνδράσι, Lys. *32,11 B.-Sauppe*, alors même qu'elle n'a jamais eu l'habitude de parler devant des hommes ‖ **10** *avec* ὡς *ou* ὥσπερ : ὡς εἰ, ὡς εἴ τις, ὥσπερ εἰ (*v.* ὡς *et* ὥσπερ) ‖ **11** *avec* δή : εἰ δή (*v.* δή) ‖ **12** *avec* περ : εἴπερ (*v. ce mot*) ‖ **13** *avec* γε : εἴ γε (*v.* γε) ‖ **14** *avec* τε (*v.* εἴτε) ‖ **IV** *postér. et par transcript. d'un hébraïsme, dans les formules de serment* : (que je cesse d'être le Seigneur) si jamais, *etc.* Spt. *Gen.14,23, Num.14,30; 1 Reg.3,14; Ps.86,36; 94,11.*

E. Crases. εἰ *se joint par crase :* **1** *à* ἄν, *d'où* ἐάν, *par contract.* ἤν (*v.* ἐάν *et ci-dessus*) ‖ **2** *à* καί, *d'où* κεἰ (*v.* καί)

‖ ⋙ *Epq. et dor.* αἰ, Hom. *Il.cc.*; Thcr. *5, 64; 8,85; etc.*; *d'où* αἴπερ, Thcr. *8, 37;* αἴτε, Thcr. *5,74;* αἶκα (*p.* αἴκε) Thcr. *1, 9; 5, 21, etc.* (*Origine inconnue.*)

· **1** εἶ, *2 sg. d'* εἰμί, être.

2 εἶ, *2 sg. prés. ind. ou impér. poét. d'* εἶμι, aller.

εἶ, *v.* ἤ.

εἶα, *3 sg. impf. d'* ἐάω.

εἶα, *interj.* allons ! courage ! *avec le sg.* Eur. *Med.820;* Thcr. *5,78; et le plur.* Eur. *I. T. 1423 ;* Plat. *Soph. 239* b, *etc.* (*v. ci-dessous*) ; εἶα δή, Eschl. *Ag.1650;* Ar. *Th.659;* εἶα νῦν, Ar. *Pax 459;* ἄγ' εἶα, Ar. *Ran. 394, ou* εἶ' ἄγε, Thcr. *2,95;* ἀλλ' εἶα, Eur. *H.f. 622 ;* ἀλλ' εἶα δή, Plat. *Soph. 239* b, eh bien, allons ! *dans une phrase interr.* οὐκ εἶα *dev. un verbe, formule d'exhortation :* οὐκ εἶα πώλοις ἐμβαλόντες ἡνίας παράκτιοι δραμεῖσθε ; *etc.* Eur. *I.T. 1423*, allons ! qu'attendez-vous pour brider vos chevaux, courir au rivage? *etc.* (*cf. lat.* eia).

εἰάζω, crier εἶα, *c. à d.* encourager, Eur. (Hsch.) (εἶα ; *cf.* αἰάζω).

εἴακα, *v.* ἐάω.

εἰαμενή, ῆς (ἡ) [ᾰ] prairie humide, fond de vallée herbeuse, Il. *4,483;* Thcr. *25,16;* Call. *Dian.193; p. ext.* contrée humide par suite d'inondation, A. Rh. *3,1202* (*cf. 3 pl. épq.* εἵαται *de* ἧμαι).

εἰανός, *v.* ἑανός 2.

εἶαρ, *v.* ἔαρ.

εἰαρινός, *v.* ἐαρινός.

εἰαρόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] printanier, Man. *4,275* (εἶαρ).

εἰαρό·μασθος, ος, ον [ᾰ] au sein printanier, au jeune sein, Anth. *5,76* (εἶαρ, μασθός).

εἰαρο·τερπής, ής, ές [ᾰ] que charme le printemps, Orph. *H.50,14* (εἶαρ, τέρπω).

εἴας, *2 sg. impf. d'* ἐάω.

εἴασα, *v.* ἐάω.

εἵαται, *v.* ἧμαι.

εἵατο, *v.* εἰμί *fin.*

εἵατο, *v.* ἧμαι *et* ἕννυμι.

εἰάω-ῶ, *v.* ἐάω.

εἴβω (*seul. prés. et impf.* εἶβον ; *pass. seul. prés. et impf. 3 sg.* εἴβετο) répandre, verser, Eschl. *Pr. 400; au pass.* Hés. *Th. 912;* Soph. *Ant. 527* ‖ ⋙ *Act. prés.* εἴβεις, Il. *16,11;* εἴβει, Il. *19, 323; opt.* εἴβοι, Od. *16, 332; part.* εἴβων, Od. *11,391; impf.* εἶβον, Od. *4, 153, 16, 219. Pass. moy. prés.* εἴβεται, A. Rh. *2, 664;* Opp. *H.2,373, etc.; impf.* εἴβετο, Hés. *Th. 910* (*cf.* λείβω).

εἰδαίνομαι (*3 sg. ao.* εἰδήνατο) ressembler à, *dat.* Nic. *Al.613* (εἶδος).

εἰδάλιμος, η, ον [ᾰῐ] **1** de belle apparence, Od. *24,279* ‖ **2** semblable à, *gén.* Anth. *7,491* (εἶδος).

εἶδαρ, ατος (τὸ) nourriture, Il. *5, 369, etc.;* Od. *1,140, etc.;* Orph. *L.729;* Thcr. *15,115* (ἔδω).

εἰδέα, ας (ἡ) forme, apparence, Phil. *2,354* (*cf.* ἰδέα).

εἰδείην, εἰδέναι, εἴδεσθαι, *v.* *εἴδω.

εἰδέχθεια, ας (ἡ) laideur, Spt. *Sap. 16,3* (εἰδεχθής).

εἰδ·εχθής, ής, ές : **1** d'aspect hideux, laid, Com. anon. (*Com. fr. 4, 699*); Pol. *37,2,1;* DS. *3,29* ‖ **2** fétide, Hpc. *640,21; 645,28* (εἶδος, ἔχθομαι).

εἰδεχθῶς, *adv.* d'aspect hideux, Nyss. *3,241* a *Migne.*

εἰδέω, εἴδηκα, *v.* *εἴδω.

εἰδήμων, ων, ον, savant, instruit de, *gén.* Ath. (DL. *6,14*); Anth. *9,505* (*εἴδω).

εἰδησέμεν, *v.* *εἴδω.

εἴδησις, εως (ἡ) science, connaissance, Arstt. *An.1,1,1;* Spt. *Sir.42, 18;* Sext. *M.1,44;* Clém. *1,1013 Migne* (*εἴδω).

εἰδήσω, *v.* *εἴδω.

εἰδητικός, ή, όν, qui concerne la connaissance, Jambl. *Math. 189,210;* Procl. *Parm.562, etc.* (*εἴδω).

εἰδητικῶς, *adv.* de façon à concerner la connaissance, Procl. *Parm. 625,649.*

εἰδικός, ή, όν : **1** qui concerne l'espèce, *p. opp. à* γενικός *et à* καθολικός, D. Thr. *636, 14;* Sext. *607, 7 Bkk.* ‖ **2** spécifique, *p. opp. à* γενικός, Plut. *M. 876* e (εἶδος).

εἰδικῶς, *adv.* spécifiquement, Diosc. *5,85.*

Εἰδοθέα, ας, *épq.* -έη, ης (ἡ) Eidothéa *ou* Eidothée : **1** *n. d'une déesse de la mer*, Od. *4,366;* Nonn. *1,37; 43,102;* Anth. *9,474* ‖ **2** *n. de f.* Anth. *5,17* (εἶδος, θεά).

Εἰδοθεείη, ης (ἡ) *c. le préc.* DP. *259.*

εἰδοί, ῶν (αἱ) les ides, *dans le calendrier romain*, DH. *6,89 ;* Plut. *Rom.23, Cæs.63, etc.* (*cf. lat.* idus).

εἴδομαι, *v.* *εἴδω.

εἰδο·μαλίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] aux joues (rondes *ou* rouges) comme une pomme, Alc. *fr.150* (εἶδος, μᾶλον ; *cf.* ῥεθομαλίδης).

εἴδομεν, *v.* *εἴδω.

Εἰδομένη, ης, *ou* **Εἰδομενή**, ῆς (ἡ) Eidoménè, *v. de Macédoine*, Thc. *2,100* (*εἴδω).

εἶδον, *v.* *εἴδω.

εἰδο·ποιέω-ῶ : **1** donner une forme à, modeler, *acc.* Plut. *Alex. 1; M. 1054* b; Théol. *p. 4;* Phil. *1, 31* ‖ **2** spécifier, Clém. *925* ‖ ⋙ *Part. pf. pass.* εἰδοπεποιημένος, Procl. *Parm. 629* (εἶδος, ποιέω).

εἰδοποίημα, ατος (τὸ) *c.* εἰδοποιΐα, Theol. *p. 9* (εἰδοποιέω).

εἰδοποίησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Theol. *p. 34* (εἰδοποιέω).

εἰδοποιΐα, ας (ἡ) **1** art du dessin, Phil. byz. ‖ **2** nature spécifique d'une chose, Str. *11;* Lgn *18,1, etc.* (εἰδοποιός).

εἰδο·ποιός, ός, όν, qui constitue une espèce, spécifique, Arstt. *Top.6, 6,2; Nic.10,4,3* (εἶδος, ποιέω).

εἶδος, εος-ους (τὸ) **I** aspect extérieur, *d'où :* **1** forme du corps, air d'une personne *ou* d'une chose, Il. *2, 57; 3,39, etc.;* Plat. *Conv. 715* b; *au plur.* les traits (du visage) Xén. *Cyr. 4,5,57; en parl. d'animaux*, Od. *17, 308;* Hdt. *3, 107;* Xén. *Cyn. 3,3; 4,2; particul.* beauté, Od. *17,454;* Hdt. *1, 199, etc.* ‖ **2** *p. ext. en poésie*, la personne elle-même (*cf.* δέμας) Soph. *El. 1177* ‖ **II** forme, *en gén.* **1** *p. opp. à la* « matière » *ou* « substance (ὕλη) » Arstt. *Phys. 1, 4, 1, etc.* ‖ **2** forme d'une chose dans l'esprit, idée, Plat. *Conv. 210* b; *au plur.* Plat. *Phæd. 103* e, *etc.* ‖ **3** forme propre à une chose, *d'où :* genre, sorte, Hdt. *1,94;* Plat. *Phæd. 91* d, *etc.;* caractère d'une maladie, Thc. *2,50 ;* caractère spécifique d'une chose, Plat. *Rsp. 576* a ; forme de gouvernement, Thc. *8, 90* ‖ **4** *p. suite*, espèce, Plat. *Rsp. 544* d ; *p. opp. à* γένος, Plat. *Parm. 129* c ‖ **5** manière particulière de diriger qqe ch. (une opération, une discussion, *etc.*) *d'où* méthode, façon, Thc. *6, 77 ; 8, 56* ‖ ⋙ *Duel* εἴδη, Plat. *Rsp. 572* a, *Pol. 258* c (*p.* * Ϝεῖδος, *de la* R. Ϝιδ, voir ; *cf.* *εἴδω; *lat.* video).

εἰδότως, *adv.* sciemment, avec connaissance, Eschn. *15, 40 ;* Arstt. *Phys.1,4,12* (εἰδώς).

εἰδοφορέω-ῶ, offrir l'aspect de, représenter, DH. *7, 72* (εἶδος, -φορος *de* φέρω).

Εἰδυῖα, ας (ἡ) Eidyia, *n. de f.* Lyc. *1024;* A. Rh. *3,243* (*fém. d'* εἰδώς).

εἰδυλίς, ίδος, *adj. f.* qui sait, Call. *fr. 451* (*εἴδω).

εἰδύλλιον, ου (τὸ) petite poésie, poésie fugitive, Gramm. (*dim. d'* εἶδος).

εἰδύλλομαι, savoir, Pempél. (Stob. *461,9*) (*εἴδω).

***εἴδω** (*f.* εἴσομαι ; *ao. 2* εἶδον, *d'où impér.* ἴδε *ou* ἰδέ, *sbj.* ἴδω, *opt.* ἴδοιμι, *inf.* ἰδεῖν, *part.* ἰδών ; *pf. 2* οἶδα, *au sens d'un prés.*; *pl. q. pf.* ᾔδειν, *att.* ᾔδη, *au sens d'un impf.*) **1** voir : ὀφθαλμοῖσιν *ou* ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν, Il. *1,587, etc.;* ἐν ὄμμασιν ἰδεῖν, Eur. *Or.1020, etc.* voir de ses yeux ; οἶκτρος ἰδεῖν, Eschl. *Pr.238;* λαμπρὸς ἰδεῖν, Plat. *Rsp. 620* a, *etc.* lamentable à voir, brillant à voir ‖ **2** observer, examiner : ἔς τινα, Il. *2,271;* εἴς τι, Il. *3,364;* πρός τινα, Od. *12,244;* ἐπί τι, Il. *23,143*, regarder qqn *ou* qqe ch. (le ciel, la mer, *etc.*); εἰς ὦπα ἰδέσθαι, Il. *9,373;* κατ' ἐνῶπα ἰδεῖν, Il. *15, 320;* ἄντα ἰδεῖν, Il. *13, 184; ou* ἔσαντα, Il. *17,334; ou* ἄντην, Od. *5,78*, regarder en face ‖ **3** voir, avoir une entrevue : τινα, Xén. *An. 2, 4, 5*, avec qqn ‖ **4** *fig.* se représenter, se figurer : ἐνὶ φρεσίν, Il. *21, 61;* Od. *7,327*, dans l'esprit; ἰδεῖν τῇ διανοίᾳ, Plat. *Rsp.510* e, se représenter par la pensée ‖ *Moy.* εἴδομαι (*ao. 2* εἰδόμην, *d'où impér.* ἰδοῦ, *sbj.* ἴδωμαι, *opt.* ἰδοίμην, *inf.* ἰδέσθαι, *part.* ἰδόμενος) **I** se faire voir, *d'où :* **1** se montrer, paraître : εἴδεται ἦμαρ, Il. *13,98*, le jour paraît ‖ **2** paraître, sembler, *avec l'inf.* Il. *1,228;* Od. *9,11, etc.; ou sans inf.* τόγε κέρδιον εἴσατο θυμῷ, Od. *19, 283, etc.* cela lui parut dans son cœur plus avantageux ‖ **3** avoir l'air, faire semblant, feindre de : ἴμεν ἐς Λῆμνον, Od. *8,283*, d'aller à Lemnos ‖ **II** se rendre semblable, *d'où*

avec double rég. εἴδεσθαι φθογγήν τινι, Il. *2,791;* ὄψιν ἀνέρι, Pd. *N. 10, 15,* se donner une voix semblable à celle de qqn, un air semblable à celui de qqn ; prendre la voix, les traits de qqn ; *cf.* Il. *20,81;* Od. *1,105.;* Pd. *P. 4,51;* Hdt. *6,69; 7,56, etc.* || *Pf.* οἶδα (οἶσθα, οἶδε, ἴσμεν, ἴστε, ἴσασι, ἴστον, ἴστον, *impér.* ἴσθι, *sbj.* εἰδῶ, *opt.* εἰδείην, *inf.* εἰδέναι, *part.* εἰδώς) savoir, *c. à d.* **1** être informé de, instruit de, *etc.:* τι, Il. *17, 219, etc.;* Od. *18, 227, etc.;* Soph. *O. C. 24;* Plat. *Ap. 21 d, etc.* savoir, connaître qqe ch. ; περί τινος, Od. *17,563,* être bien renseigné sur qqn ; *souv. renforcé par* εὖ *ou* σάφα, Od. *15,211, etc.* bien savoir, savoir de science sûre ; εἰδέναι ὡς *ou* ὅτι, *précédé d'un acc.:* ἐάν τινα εἰδῶσιν ὅτι ἄδικός ἐστι, Plat. *Prot. 323* b, s'ils savent que qqn est injuste *ou* déshonnête ; ᾔδει βασιλέα ὅτι μέσον ἔχοι τοῦ στρατεύματος, Xén. *An. 1, 8, 21,* il savait que le roi occupait le centre de l'armée ; *avec un part. à l'acc.* τὸν Μῆδον ἴσμεν ἐκ περάτων γῆς ἐλθόντα, Thc. *1,69,* nous savons que le Mède est venu du bout du monde ; *avec ce part. précédé de* ὡς : ὡς μηδὲν εἰδότ' ἴσθι μ' ὧν ἀνιστορεῖς, Soph. *Ph. 253,* sache que je ne sais rien de ce que tu racontes ; *avec un part. au nom. par attract. du sujet :* ἴσθι μοι δώσων, Eschl. *Ag. 1670,* sache que tu me donneras ; οἶδα κεκτημένος, Eur. *Hec. 401,* je sais que j'ai gagné, que j'ai, *etc.; rar. avec une prop. inf.* ἴσθι μὴ ψευδῶς μ' ἐρεῖν, Eur. *I. A. 1005,* sache que je ne mentirai pas (que je ne te tromperai pas) ; *dans des loc. nég.* οὐκ οἶδ' ὅπως, ὅπῃ, *etc.* Plat. *Rsp. 400* b, *etc.* je ne sais comment, par quel moyen ; οὐκ οἶδ' εἰ, Att. je ne sais si ; *cf. la loc.* οὐκ οἶδ' εἰ *au mil. d'une phrase (v.* εἰ, **B, I**) ; οὐκ οἶδ' ἤ... ἤ, Il. *10,342,* je ne sais si ... ou si ; *abs. au part.* μετ' εἰδόσιν ἀγορεύειν, Il. *10, 250; ou* ἐν εἰδόσιν, Thc. *2, 36 ; 4, 59,* parler au milieu de gens qui savent ; εἰδότι τοι ἐρέω, Pd. *P. 4,142,* je te le dirai à toi qui sais ; *souv. dans des formules d'attestation :* ἴστω νῦν Ζεύς, Il. *10,329; béot.* ἴττω Δεύς, ἴττω Ἡρακλῆς, Ar. *Ach. 860,911, etc.* en ce moment que Zeus, qu'Hèraklès sache, *c. à d.* en ce moment j'atteste Zeus, Hèraklès ; *souv. entre parenth.* οἶδ' ἐγώ, Eur. *Med. 948;* οἶδα, Eschl. *Pers. 838;* Soph. *Aj. 560;* σάφ' οἶδα, Eschl. *Pr. 504;* Eur. *Med. 94;* εὖ οἶδα, Eur. *Med. 963,* je le sais, je le sais très bien ; *de même,* οἶδ' ὅτι, Soph. *Ant. 276;* εὖ οἶδ' ὅτι, Dém. *110, 5,* je le sais, *litt.* je sais, je sais bien que (cela est) ; σάφ' ἴσθ' ὅτι, Ar. *Pl. 889,* sache-le bien ; *de même encore dans les interr.* οἶσθ' ὡς, οἶσθ' ὅ *avec un impér.* οἶσθ' ὡς ποίησον ; Soph. *O. R. 543,* sais-tu ce que tu as à faire (*litt.* fais sais-tu quoi ?) ; οἶσθ' οὖν ὃ δρᾶσον ; Eur. *I. A. 725, Hec. 225,* sais-tu donc ce que tu as à faire ? || **2** savoir, être habile à *ou* dans, *avec le gén. :* εἰδ. τεράων, Il. *12, 229; 15, 412,* être habile à interpréter les prodiges ; *particul. au partic.* τόξων εὖ εἰδώς, Il. *2,718;* οἰωνῶν σάφα εἰδώς, Od. *1, 202,* habile à manier l'arc, à interpréter le vol des oiseaux ; μάχης εὖ εἰδότε πάσης, Il. *2, 823,* ayant tous deux l'expérience de toute sorte de combats ; *avec un inf.* Il. *7, 238;* Soph. *Ph. 1010;* Ar. *Vesp. 376,* savoir, être habile à, *etc.* || **3** être en état de, pouvoir, *avec l'inf.* Eur. *Med. 664, Hipp. 729;* Dém. *51, 28* || **4** avoir tels *ou* tels sentiments, *avec un acc. pl. neutre :* πεπνυμένα, κεχαρισμένα εἰδ., *etc.* Hom. être prudent, reconnaissant, *etc.;* φίλα εἰδέναι τινί, Od. *3, 277,* avoir des sentiments d'amitié pour qqn : χάριν εἰδέναι τινί, Il. *14,235;* Hdt. *3,21;* Xén. *Cyr. 3,1,29; 6,2,2;* Plat. *Menex. 241* e, savoir gré, *ou* être reconnaissant à qqn || ⋙ *Act. Prés. inus., sauf p.-ê. dor.* εἴδομες, Thcr. *2,25. — Fut. ion. et att. réc.* εἰδήσω, Od. *7,327,* Hh. *2,306; 3, 466;* Hdt. *7,234;* Hpc. *7, 476; 8, 430 Littré;* Arstt. *Top. 1,18, 2, etc.; inf. épq.* εἰδησέμεν, Od. *6,257; mais* εἰδήσειν, Il. *1,546; f. dor.* ἰδησῶ [ῐ] Thcr. *3,37. — Ao. 1 réc.* εἶδα, Orph. *Arg. 119, ou* εἴδησα, Hpc. *2,436; 9,230 Littré;* Arstt. *Probl. 19,42, etc.;* Th. *Char. 1. — Ao. 2 ind. épq.* ἴδον, Il. *1, 262;* Od. *12,244;* Hés. *Th. 555;* Pd. *P. 5,84, etc.; sbj. épq.* ἴδωμι, Il. *18,63; inf. épq. et ion.* ἰδέειν, Il. *23, 463;* Hdt. *1, 32; éol.* ἴδην, Sapph. *101. Ao. itér. 3 sg.* ἴδεσκε, Il. *3, 217. — Pf. 1 réc.* εἴδηκα, Arstt. *Top. 1, 24, 484 Sylb. — Pf. 2 au sens d'un prés.* οἶδα (*v. ci-dessus*) : *Ind. 2 sg. poét.* οἶδας, Od. *1, 337;* Hh. *3, 456, 467;* Thgn. *491, 957;* Hdt. *3, 72;* Eur. *Alc. 780, etc.; poét.* οἶσθας, Crat. Alex. Philém. Mén. (*Com. fr. 2,80; 3, 389; 4, 14 et 174*) ; *1 pl.* οἴδαμεν, Hdt. *2, 17; 4,46; 7, 214, etc.;* Hpc. *1, 622 Littré;* Xén. *An. 2,4,6 (var.* ἴσμεν) ; Plat. *2 Alc. 141, etc.; épq. et ion.* ἴδμεν, Il. *2, 486;* Od. *17, 78;* Hés. *Th. 28;* Hdt. *1,6,142, etc.; 2 pl.* οἴδατε [ᾰ] Ar. *Ach. 294;* Anth. *12,81, etc.; 3 pl.* οἴδασι [ᾰ] Hdt. *2,43;* Xén. *Œc. 20,14; etc. Au lieu de* οἴδαμεν, *etc. les Att. emploient d'ord. les formes du prés. de* ἴσημι : ἴσμεν, ἴστε, ἴσασι, ἴστον, ἴστον (*v.* ἴσημι). — *Impér. 3 sg. béot.* ἴττω, Ar. *Ach. 860;* Plat. *Phæd. 62* a ; *postér.* ἰδέτω, Phal. *Ep. 5. — Sbj. épq.* εἰδέω, Od. *16,236, ou* ἰδέω, Il. *14,235; 1 pl.* εἴδομεν (*p.* -ωμεν) Il. *1, 363;* Od. *3, 18; 2 pl.* εἴδετε, Il. *8, 18;* Od. *9,17. — Inf. épq.* ἴδμεναι, Il. *13, 273;* Thgn. *221; ou* ἴδμεν, Il. *11, 719; poét* ἰδέμεν, Pd. *N. 7, 25. — Part. fém.* ἰδυῖα (*touj. avec* πραπίδεσσι) Il. *1, 608, etc. — Pl. q. pf. épq. et ion.* ᾔδεα, Il. *14,71;* Thgn. *853;* Hdt. *2,150; 2 sg.* ᾔδησθα, Od. *19,93;* Soph. *Ant. 447;* Eup. (*Com. fr. 2, 570*) ; Plat. *Men. 80, etc. et* ᾔδεισθα, Eur. *El. 926, Cycl. 108; ou* ᾐείδης, Il. *22, 280; 3 sg.* ᾔδειν *dev. une voy.* Eur. *Ion. 1187;* Ar. *Pax 1182, Vesp. 558* (*ttf.* ᾔδει οὐδείς, Thc. *6,27*) *ou* ᾔδην, Ar. *Vesp. 635; rar. dev. une cons.* Ar. *Ach. 35; ou* ᾔδεεν, Il. *18, 404; ou* ᾐείδη, Od. *9, 206 (sel. d'autres* ᾐείδει, *23,29; au plur. les poètes emploient* ε *au lieu de* ει : ᾔδεμεν (*p.* ᾔδειμεν) Soph. *O. R. 1232, ou* ᾖσμεν, Eschl. *Ag. 1099;* Eur. *Hec. 1112, Her. 658;* Ar. *fr. 198;* Ant. *fr. 7, 3;* Eschn. *3, 175;* ᾔδετε, Eur. *Bacch. 1345, ou* ᾖστε, Soph. *fr. 317; 3 pl.* ᾔδεσαν, Hdt. *8,78;* Xén. *An. 4, 3, 10; 6, 5, 31; etc. ou* ᾖσαν, Eschl. *Pr. 451;* Eur. *Cycl. 231, Rhes. 855; épq.* ἴσαν, Il. *18, 405;* Od. *13, 170; postér.* ᾔδεισαν, Str. *15,3,23;* Spt. *Gen. 42, 23; Ex. 16, 15;* NT. *Marc. 1,34; Joh. 2, 9, etc.; duel* ᾔστην, Ar. *Av. 19. — Moy. prés. poét.* εἴδομαι, Pd. *N. 10, 15;* A. Rh. *4, 221;* Thcr. *25,58. — Fut., 2 sg.* εἴσει, Soph. *O. C. 1149;* Ar. *Vesp. 774;* Xén. *Cyr. 7, 4, 12; épq.* εἴσεαι, Il. *21, 292;* Od. *2, 40. — Ao., 2 sg. épq.* ἐείσαο, Il. *9,645; part. épq.* ἐεισάμενος, Il. *17, 326; 20, 82;* Od. *6,24; 11, 241. — Ao. itér. 3 sg.* εἰσάσκετο, *ou* ἰσάσκετο, Il. *24, 607. — Ao. 2 dor.* εἰδόμαν [ᾱ] Soph. *O. R. 1217;* Eur. *I. A. 254,295; épq. et lyr.* ἰδόμην, Il. *24,484;* Hés. *Th. 451; dor.* ἰδόμαν [ᾱ] Eur. *I. T. 150; impér. au sens exclam.* ἰδοῦ, Soph. *Ph. 776; sbj. 2 sg. épq.* ἴδηαι, Il. *8, 105; opt. 3 pl. ion. et épq.* ἰδοίατο, Od. *1, 162;* Hdt. *9, 51* (R. Ϝιδ, voir = *lat.* video).

εἰδῶ, *v.* *εἴδω.

Εἰδώ (ἡ) Eidô, *f.* Eur. *Hel. 11.*

εἰδωλεῖον, ου (τὸ) temple d'idoles, Spt. *1 Macc. 1, 47, etc.;* NT. *1 Cor. 8, 10* (εἴδωλον).

εἰδωλιανός, οῦ (ὁ) idolâtre, *en parl. de l'empereur Julien, avec jeu de mots sur la terminaison de* Ἰουλιανός, Naz. *1,604* a *Migne* (εἴδωλον).

εἰδωλικός, ή, όν, qui concerne les idoles, idolâtre, Clém. *1,77* a *Migne;* Bas. *2, 821* c (εἴδωλον).

εἰδωλό·θυτον, ου (τὸ) [ῠ] chair des victimes, NT. *Ap. 15, 29; 1 Cor. 8, 1* (εἴδωλον, θύω).

εἰδωλολατρεία, ας (ἡ) culte des idoles, idolâtrie, NT. *Gal. 5,20; 1 Cor. 10, 14;* Clém. *2,364* a *Migne, etc.* (εἰδωλολάτρης).

εἰδωλολατρεύω, *c. le suiv.* Orig. *3, 505* d *Migne.*

εἰδωλολατρέω-ῶ, adorer les idoles, être idolâtre, Orig. *3, 304* a *Migne; avec un acc.* Clém. *1, 224* c *Migne* (εἰδωλολάτρης).

εἰδωλο·λάτρης, ου (ὁ) idolâtre, NT. *1 Cor. 5, 10, etc.* (εἴδωλον, λατρεύω).

εἰδωλο·μανέω-ῶ [ᾰ] être passionné pour le culte des idoles, Nyss. *3, 557* a *Migne* (εἴδωλον, μαίνομαι).

εἰδωλο·μανία, ας (ἡ) [μᾰ] culte passionné des idoles, Bas. *3, 169* d *Migne;* Nyss. *3, 913* d *Migne (cf. le préc.).*

εἰδωλό·μορφος, ος, ον : **1** formé d'après une image, Geop. *10,9* || **2** qui a la forme d'une idole, Bas. *2,821* c *Migne* (εἴδωλον, μορφή).

εἴδωλον, ου (τὸ) reproduction des traits, image, *particul.* **1** simulacre, fantôme, Il. *2, 451;* Od. *4, 796;* Hdt. *5,92,32;* Plat. *Leg. 959* b, *etc.;* βροτῶν εἴδωλα χαμόντων, Od. *11,476,* fantômes des morts || **2** image, portrait, Hdt. *1, 51;* Att. *etc.; postér.* image d'un dieu, idole, Spt. *4 Reg. 17, 12, etc.;* NT. *1 Cor. 12, 2, etc.; en parl. de choses,* εἴδωλα οὐράνια, A. Rh. *3, 1004,* les constellations || **3** image réfléchie (dans l'eau, dans un miroir) Arstt. *Div. in somn. 2, 12* || **4** *fig.* image conçue dans l'esprit, Xén. *Conv. 4, 21; d'où* imagination, Plat. *Phæd. 66* c ; *p. opp. à* τὸ ἀληθές, Plat. *Theæt. 150* c ; *particul. t. stoïc.* idée, Cic. *Fam. 15,16* (εἶδος).

εἰδωλοπλαστέω-ῶ, représenter sous forme d'image, Héracl. *All. 66* (εἰδωλόπλαστος).

εἰδωλό·πλαστος, ος, ον, de forme imaginaire, Lyc. *173* (εἴδωλον, πλάσσω).

εἰδωλοποιέω-ῶ : 1 faire une reproduction, représenter, *acc.* DS. *Exc. 519,22; fig. en parl. du style,* Lgn *15* ‖ 2 se représenter par l'imagination, Plat. *Rsp. 605* c (εἰδωλοποιός).

εἰδωλοποίησις, εως (ἡ) action de se représenter, de se figurer, Sext. *P.2,222* (εἰδωλοποιέω).

εἰδωλοποιητικός, ή, όν, *c.* εἰδωλοποιϊκός, Jambl.*Myst.168,13.*

εἰδωλοποιΐα, ας (ἡ) 1 représentation, reproduction d'une image, Plat.*Tim.46* a ‖ 2 image qu'on se forme dans l'esprit, imagination, DS. *1, 96* ‖ 3 *t. de rhét.* introduction dans un discours *ou* sur la scène d'un mort que l'on fait parler, Hermog. *Prog. 9* (εἰδωλοποιός).

εἰδωλοποιϊκός, ή, όν, qui concerne la représentation d'une image, Plat.*Soph.235* b, *etc.* (εἰδωλοποιός).

εἰδωλο·ποιός, ός, όν, qui crée des images, Plat. *Soph. 239* d (εἴδωλον, ποιέω).

εἰδωλουργικός, ή, όν, *c.* εἰδωλοποιϊκός, Plat.*Soph. 266* d.

εἰδωλο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui apparaît comme une image, semblable à une image, Plut.*M.908* e (εἴδωλον, φαίνω).

εἰδωλο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui se plaît au culte des idoles, Syn.*Hymn. 3,92* (εἴδωλον, χαίρω).

εἰδώς, *v.* * εἴδω.

εἶεν, *interj.* 1 eh bien! *chez les* Att. (Soph. *El. 534;* Eur. *Med. 386, etc.*) ‖ 2 *pour exprimer l'impatience,* allons! Ar. *Nub. 176* ‖ ⋙ εἶεν *spondée dans* εἶεν, ἀκούω, Eschl.*Ch. 627;* Ar.*Pax 663; en dehors du vers dans* Eur. *l. c.* (*p.-ê. apparenté à* εἶα, *mais non opt. de* εἰμί).

εἴην, *opt. de* εἰμί.

εἵην, *v.* ἵημι.

εἶθαρ, *adv.* aussitôt, sur-le-champ, Il. *5,337;* Thcr. *25,213;* A.Rh.*2,408.*

εἰ·θε, *conj.* plaise *ou* plût aux dieux que! *avec le sbj. prés.* Plut.*1, 988* a; *avec l'opt. prés.* Thcr. *11, 73; ou ao. 2,* Soph.*O.R.1068;* Xén.*Hell. 4,1,38;* Thcr. *5, 62; pf.* Babr. *53, 5; 115,3;* Dysc.*Synt.251,25 Bkk.; avec l'indic. impf., si le souhait est irréalisable,* Thcr. *4, 49; ou ao. si le souhait se rapporte au passé :* εἴθε σοι τότε συνεγενόμην, Xén.*Mem.1,2, 46,* plût aux dieux que j'eusse été avec toi; *de même avec l'ind. pf.* Luc. *2,389 Reitz; ou le pl.q.pf.* DC. *59,30,2; qqf. avec* ὤφελον : εἴθ' ὤφελον, . εἴθ' ὤφελε, *avec l'inf.* Anth. *9, 284,408;* αἴθ' (*dor.*) ὤφελες, Thcr. *7, 86,* plût aux dieux que je, que tu, qu'il, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* αἴθε, Thcr. *3, 12; 5, 62; 7,86, etc.; mais* εἴθε, Thcr. *4, 49* (εἰ, -θε).

εἰθίζω (*seul. impér. prés. pass.* εἰθίζεο) *c.* ἐθίζω, Pyth. *C. aur. 9, 35.*

εἰθισμένως, *adv.* d'une manière habituelle, DL.*4,35* (εἰθισμένος, *pf. pass. d'*ἐθίζω).

εἶκα, *v.* *εἴκω.

εἰκαδισταί, ῶν (οἱ) qui célèbrent le 20ᵉ jour (du mois de Gamêliôn, en l'honneur d'Épicure) *surn. des Épicuriens,* Ath. *298* d (εἰκάς).

εἰκάζω (*impf.* εἴκαζον, *att.* ᾔκαζον, *f.* εἰκάσω, *ao.* εἴκασα, *att.* ᾔκασα, *pf.* εἴκακα; *pass. f.* εἰκασθήσομαι, *ao.* εἰκάσθην, *pf.* εἴκασμαι *et* ᾔκασμαι) 1 représenter, figurer en traits ressemblants : τινὰ γραφῇ, Xén. *Œc. 10,1,* dessiner les traits *ou* faire le portrait de qqn; εἰκὼν γραφῇ εἰκασμένη, Hdt. *2,182,* image peinte d'une façon ressemblante; *cf.* Hdt. *3, 28;* Eur. *Alc. 349; en mauv. part,* contrefaire, Xén. *Conv. 6, 8;* Plat. *Men. 80* b; Arstt.*Rhet. 3,4* ‖ 2 *p. suite,* assimiler, comparer : τινά τινι, Ar. *Nub. 350;* Plat. *Conv.216* c, *etc.* une personne à une autre; τί τινι, Eschl. *Ch. 633, Eum. 49, etc.;* τι καί τι, Hdt. *9, 34,* comparer une chose à une autre; σμικρὸν μεγάλῳ, Thc.*4,36,* comparer le petit au grand; *au pass.* être assimilé, *d'où* ressembler : τινι, Eur. *Bacch.942,1253;* πρός τινα, Ar.*Ach. 783,* à qqn ‖ 3 se représenter, *d'où* conjecturer : τι, Thc.*3, 22; 6, 92,* qqe ch.; τι εἶναι, Thc. *5, 9,* que qqe ch. est; τί ἔκ τινος, Eschl.*Sept.356;* Thc. *3,20;* ἀπό τινος, Thc.*1,10;* τινί, Thc. *1,9;* Plut.*Popl.14,* conjecturer une chose d'après une autre; ὡς εἰκάσαι, Hdt. *1,34, etc.;* Eur. *Bacch. 1078, H.f.713; ou* εἰκάσαι *seul,* Soph.*O.R. 82,* autant qu'on peut le conjecturer ‖ ⋙ *Prés. éol.* εἰκάσδω, Sapph.*104; opt. ao. poét. 2 sg.* εἰκάσσαις, Thgn. *127; pf. seul.* Schol.-Ar. *Vesp. 151* (R. Fix, ressembler; *cf.* * εἴκω 1).

εἰκάθω [ᾰ] (*seul. prés. et impf.* εἴκαθον; *sel. d'autres,* εἰκάθω *sbj. ao. d'où* εἰκαθεῖν, εἰκαθών) *c.* εἴκω, céder, Soph. *O. R. 650, Ph. 1352, Ant. 1096, El.396, Tr.1177.*

εἰ καί, *v.* εἰ.

εἰκαιό·βουλος, ος, ον, léger, vain, imprudent, Procl. (εἰκαῖος, βουλή).

εἰκαιολογία, ας (ἡ) langage irréfléchi, Phil. *1,674* (εἰκαιολόγος).

εἰκαιο·λόγος, ος, ον, qui parle sans réfléchir, Philod. *V. Herc. 2,10* (εἰκαῖος, λέγω).

εἰκαῖος, α, ον : 1 fortuit, accidentel, Soph. *fr. 288; d'où* le premier venu; *p. suite,* commun, vulgaire, Luc. *J. conf. 6* ‖ 2 qui abandonne au hasard, inconsidéré, léger, Pol. *7, 7, 5* (εἰκῇ).

εἰκαιοσύνη, ης (ἡ) irréflexion, légèreté, Tim. (DL.*5,11*) (εἰκαῖος).

εἰκαιότης, ητος (ἡ) *c. le préc.* Philod. *V.Herc. 2, 9;* DL. *7, 48* (εἰκαῖος).

εἰκαίως, *adv.* fortuitement, accidentellement, par hasard, Sext. *662, 15 Bkk.;* DL.*2,128* (εἰκαῖος).

Εἴκ·ανδρος, ου (ὁ) Eikandros, *h.* Anth. *11,332* (* εἴκω 1, ἀνήρ).

εἰκάς, άδος (ἡ) 1 le 20ᵉ jour du mois, Hés. *O. 790, 818;* Plat. *Leg. 849* b; *au plur.* Ar. *Nub.17;* And.*16, 8* ‖ 2 *particul.* le 6ᵉ jour des fêtes d'Éleusis, Eur.*Ion 1076;* Plut.*Phoc. 28* (εἴκοσι).

εἰκάσδω, *v.* εἰκάζω.

εἰκασία, ας (ἡ) [κᾰ] 1 représentation, image, Xén.*Mem. 3, 10,1* ‖ 2 assimilation, comparaison, Plut. *Them. 29* ‖ 3 action de se représenter, conjecture, Plat. *Rsp. 511* e, *534* a (εἰκάζω).

εἴκασμα, ατος (τὸ) 1 représentation, image, Eschl. *Sept. 523* ‖ 2 conjecture, M.Tyr. *9, 3* (εἰκάζω).

εἰκασμός, οῦ (ὁ) conjecture, Plut. *Mar.11;* Luc.*Hermot.16* (εἰκάζω).

εἰκαστής, οῦ (ὁ) qui conjecture, *gén.* Thc. *1,138* (εἰκάζω).

εἰκαστικός, ή, όν : 1 qui concerne la représentation des objets; ἡ εἰκαστική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 235* d, l'art de représenter les objets ‖ 2 qui concerne l'art de conjecturer : τὸ εἰκαστικόν, Luc. *Alex. 22,* conjecture (εἰκαστός).

εἰκαστός, ή, όν, comparable à, *dat.* Soph. *Tr. 699* (*vb. d'* εἰκάζω).

εἴκατι, *v.* εἴκοσι.

εἴ κε, *épq. c.* ἐάν, *v.* εἰ *et* ἐάν.

εἰκελ·όνειρος, ος, ον, qui ressemble à un songe, Ar. *Av. 687* (εἴκελος, ὄνειρος).

εἴκελος, ος, ον, semblable à, *dat.* Il. *22,134;* Od.*21,411;* Hdt. *8,8, etc.* (* εἴκω 1).

εἰκελό·φωνος, ος, ον, qui ressemble par la voix à, *dat.* Anth. *6,247* (εἴκελος, φωνή).

εἴ κεν, *c.* εἴ κε.

εἰκῇ, *adv.* par hasard, au hasard, à l'aventure, Eschl.*Pr.450,885;* Soph. *O.R. 979;* Plat. *Prot. 326* d, *etc.;* Arstt. *Metaph. 7,3,16* (* εἴκω 1).

εἰκο·βολέω-ῶ : 1 conjecturer, Eur. *fr.905;* Ar.*fr. 549* ‖ 2 s'exposer à un danger, courir un hasard, Pol. (Suid. *et Bkk. 39, 25*) (εἰκῇ, -βολος *de* βάλλω).

εἰκονίζω, représenter, figurer, Plut.*M. 882* d (εἰκών).

εἰκονικός, ή, όν : 1 qui reproduit les traits, qui représente, Callix. (Ath. *205* f) ‖ 2 contrefait, simulé, Anth.*11,233* (εἰκών).

εἰκόνιον, ου (τὸ) petite image, Polém. (Ath. *574* c); Plut. *M. 753* b (εἰκών).

εἰκόνισμα, ατος (τὸ) représentation, image, portrait, Anth. *13,6* (εἰκονίζω).

εἰκονισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Plut. *M. 54* b; Sén. *Ep.95.*

εἰκονογραφέω-ῶ [ᾰ] représenter, décrire, Phil. *2, 588; fig.* Lgn *10* (εἰκονογράφος).

εἰκονογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] peinture *ou* dessin de portraits, image, Str. *718* (εἰκονογράφος).

εἰκονο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] peintre *ou* dessinateur de portraits, Arstt. *Poet. 15,11;* Thém. *309* b (εἰκών, γράφω).

εἰκονο·λογία, ας (ἡ) langage figuré, Plat. *Phædr.267* c, *269* a (εἰκών, λόγος).

εἰκονό·μορφος, ου (ὁ) qui façonne des images, statuaire, Man.*4,343* (εἰκών, μορφή).

εἰκονο·ποιός, οῦ (ὁ) statuaire, Arstt.*Poet.25,2* (εἰκών, ποιέω).

εἰκός, *v.* εἰκώς.

* **εἰκοσά·βοιος,** *seul. poét.* ἐεικοσάβοιος, ος, ον [ᾰ] du prix de vingt bœufs, Od.*1,431* (εἴκοσι, βοῦς).

εἰκοσά·γωνος, ος, ον [ᾰ] à vingt angles *ou* côtés, Jambl. *V. Pyth. 34* (εἴκοσι, γωνία).

εἰκοσά·εδρος, ος, ον [ᾰ] à vingt faces, Plut.*M.719* (εἴκοσι, ἕδρα).

εἰκοσα·ετηρίς, ίδος (ἡ) période de vingt ans, Ptol. *Tetr. 205* (εἴκοσι, ἔτος).

εἰκοσα·ετής, ής, ές *ou* **εἰκοσαέτης, ης, ες,** de vingt ans, Hdt. *1, 136;* Plut. *M.113* d (εἴκοσι, ἔτος).

εἰκοσαετία, ας (ἡ) durée *ou* âge de vingt ans, Phil. *2,224;* Jos. *A.J. 8, 5,3* (εἰκοσαετής).

εἰκοσαετίς, ίδος, *adj. f. d'* εἰκοσαέτης, Plat. *Rsp. 460* e (*vulg., ms.* εἰκοσιέτιδος); *cf.* εἰκοσιέτις.

εἰκοσάκις, *adv.* vingt fois, Il. *9,*

379; Plat.*Leg.* 771 b; DC.59,7 (εἴκοσι, -άκις).

εἰκοσά·κλινος, ος, ον [ῐ] *c.* εἰκοσίκλινος, DS.1,49; Ath.548 a.

εἰκοσά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de vingt mois, Anth.7,662 (εἴ. μήν).

εἰκοσα·μναῖος, α, ον, qui lance un poids de vingt mines, Phil. *Bel.* p.95,10 (εἴ. μνᾶ).

εἰκοσά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος [ᾰ] de vingt coudées, Charès(Ath.538d); Luc. *D. mort.* 27, 4 (εἴ. πῆχυς).

εἰκοσα·πλάσιος, ος, ον, vingt fois aussi grand, Plat.*Tim.*35 c (*var.* ἑπταχαιειχ-); Theol. 40, 1 (εἴ. -πλάσιος).

εἰκοσα·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος, *c. le préc.* Archim. *p.* 121, 13; Plut. *M.* 925 c (εἴ. -πλασίων).

εἰκοσάς, άδος (ἡ) vingtaine, le nombre vingt, Luc.*Alex.*11; Sext.*M.* 4,32 (εἴκοσι).

εἰκοσα·στάδιος, ος, ον [τᾰ] de vingt stades, Str. 426 (εἴ. στάδιον).

εἰκοσά·φυλλος, ος, ον [ᾰ] à vingt feuilles, Th. *H.P.* 6,6,4 (εἴ. φύλλον).

εἰκοσ·ετηρίς, ίδος (ἡ) *c.* εἰκοσαετηρίς, DC. 58, 24.

εἰκοσ·έτης, ου, *adj. m. c.* εἰκοσαετής, Anth.8,123.

εἰκοσετής, ής, ές, *c. le préc.* Naz. 4,25 *à Migne.*

εἰκοσ·ετίς, ίδος, *adj. f. c. le préc.* Anth. 7,166.

εἰκοσ·ήρης, ης, ες, à vingt rangs de rames, Ath. 203 d (εἴ. *ἄρω).

εἴκοσι, *dev. une voy.* **εἴκοσιν** (οἱ, αἱ, τὰ) *n. de n. indécl.* vingt, Il.2,510, *etc.*; Hdt. Att. *etc.*; *qqf. pour marquer un nombre indéterminé*, Od. 2,212,355; 9,209; 20,158 || ⋙ *Epq.* ἐείκοσι (*p.* *ἐFείκοσι), *dev. une voy.* ἐείκοσιν, Il.6,217; Od.12,78. — *Dor.* εἴκατι, Thcr. 4, 10; 5,86 (*p.* *Fείκοσι, *de* *Fείκατι = *lat.* viginti, *sscr.* vinçati *pour* *dvin-çati, *lui-même pour* *dvi(da)çati, deux fois dix, *de* dvâu, deux *et* daçan, dix).

εἰκόσι, *dat. pl. d'* εἰκών.

εἰκοσι·δύο, vingt-deux, Spt.*Esdr.* 1,5,13, *etc.*

εἰκοσί·εδρος, *c.* εἰκοσάεδρος, T. Locr.98 d.

εἰκοσι·εννέα, vingt-neuf, Spt. *Par.* 2,25,1; *Esdr.* 1,2,12, *etc.*; Ath. 608 a (εἴ. ἐννέα).

εἰκοσι·έξ, vingt-six, Spt. *Par.* 1, 7,40.

εἰκοσι·επτά, vingt-sept, Hpc.274, 1; DS. 12,35; 14,97; Plut. *M.* 1017 d, *etc.* (εἴ. ἑπτά).

εἰκοσι·ετής, ής, ές, *ou, sel. d'autres*, **εἰκοσι·έτις**, ιδος, *c.* εἰκοσάετις, DC.55,9.

εἰκοσι·και·τέτρατος, η, ον [ᾰ] vingt-quatrième, Anth.7,343 (εἴ. καί, τέταρτος *avec métathèse*).

εἰκοσί·κλινος, ος, ον [ῑν] à vingt lits de table, DS.1,49 (εἴ. κλίνη).

εἴκοσιν, *v.* εἴκοσι.

εἰκοσι·νήριτος, ος, ον [ῑῐ] vingt fois innombrable, *c. à d.* très grand, Il. 22,349 (*probabl. en deux mots* εἴκοσι, νήριτος, *de* εἴκοσι *au sens de* εἰκοσάκις *et* νήριτος, *du préf. nég.* νη- *et* ἀρ- *de* ἄρω, ἀριθμός).

εἰκόσιοι, ων, *adj. m.* vingt, Anth. *App.*262 (εἴκοσι).

εἰκοσι·οκτώ, vingt-huit, Spt. 4 *Reg.*10,36; *Esdr.* 1,5,27; DS. 14,102 (εἴ. ὀκτώ).

εικοσι·πεντα·έτις, ιδος [ῐ] *adj. f.* de vingt-cinq ans, Anth.*App.*209, 8 (εἴ. πέντε, ἔτος).

εἰκοσι·πέντε [ῐ] vingt-cinq, Dém. 926, 4; Spt. 3 *Reg.* 16,28; *Esdr.* 1,1, 37; *Ezech.* 40,21 (εἴ. πέντε).

εἰκοσί·πηχυς [ῐ] *c.* εἰκοσάπηχυς, Hdt. 3, 60.

εἰκοσι·τέσσαρες *ou* **-τέτταρες**, ες, α [τᾰ] vingt-quatre, Spt. *Num.* 7, 88; DS.14,92 (εἴ. τέσσαρες).

εἰκοσι·τρεῖς, εῖς, ία, vingt-trois, Ath.585 b (εἴ. τρεῖς).

εἰκοσ·όργυιος, ος, ον, de vingt brasses, Xén. *Cyn.*2,5 (εἴ. ὀργυιά).

εἰκόσ·ορος, ος, ον, à vingt rameurs, Dém. 926, 8 (*loi*); Nicostr. (Ath. 414 b) || ⋙ *Epq.* ἐεικόσορος, Od.9,322 (εἴ. ἐρέσσω).

εἰκοσ·τά·γωνος, ος, ον, à vingt angles, Jambl. *V. Pyth.* 82 (εἴ. γωνία).

εἰκοσταῖος, α, ον, qui se fait *ou* arrive le vingtième jour, Hpc.*Progn.* 42; Ant.113,32 (εἰκοστός).

εἰκοστ·ογδόον, ου (τὸ) la vingt-huitième partie, Nicom. 89 *Ast* (εἰ. ὄγδοος).

εἰκοστο·έβδομος, ος, ον, vingt-septième, Plut. *M.* 1027 e (εἰ. ἕβδομος).

εἰκοστο·λόγος, ου (ὁ) qui perçoit le vingtième, Ar. *Ran.*363 (εἰ. λέγω).

εἰκοστό·πεμπτος, η, ον, vingt-cinquième, Géop. 8,23,2; Nicom. *Ar.* 1,12 (εἰ. πέμπτος).

εἰκοστό·πρωτος, η, ον, vingt-unième, Nicom. *Ar.*1,12 (εἰ. πρῶτος).

εἰκοστός, ή, όν, vingtième, Od.5, 34, *etc.*; ἡ εἰκοστή (*s. e.* μερίς) la 20e partie, Arr. *Epict.*2,1,26; DC.56,28, 4; *particul.* impôt du vingtième, Thc.6,54; 7, 28 || ⋙ *Epq.* ἐεικ. Il. 24,765 (εἴκοσι).

εἰκοστο·τέταρτος, η, ον, vingt-quatrième, Plut. *M.*935 d; τὸ εἰκοστοτέταρτον, la 24e partie, Nicom. 80 *Ast* (εἰ. τέταρτος).

εἰκοστ·ώνης, ου (ὁ) fermier de l'impôt du vingtième, Arr. *Epict.* 4, 1,33 (εἰ. ὠνέομαι).

εἰκοτο·λογέω-ῶ, parler selon la vraisemblance, Str. 620 (εἰκώς, λόγος).

εἰκοτο·λογία, ας (ἡ) langage *ou* explication vraisemblable, Archyt. (Stob. *Ecl.* 1, 724); Str. 620 (εἰκώς, λόγος).

εἰκότως, *adv.* **1** avec vraisemblance, Thc. 3,53; 6, 20 || **2** *p. suite*, avec raison, à bon droit, justement, Thc. 2, 54; 3,13, *etc.*; Eschl. *Suppl.* 403; Soph.*O.C.*432,977,*etc.*; εἰκότως ἔχει, Eur. *I.T.* 911, cela est raisonnable; οὐκ εἰκότως, Thc.1,37; Xén.*Cyr.*8,8, 20, non avec raison, sans raison; *souv. à la fin d'une prop. et suivi de* γάρ : avec raison; car, *etc.* Thc. 1, 77; Isocr. 12 d, *etc.* (εἰκώς).

εἰκοῦς, *v.* εἰκών.

εἰκτέον, *vb. d'* εἴκω 2, Phil.2,68.

ἐΐκτην, *v.* *εἴκω 1.

εἰκτικός, ή, όν, qui cède facilement, Thém. *p.* 42 (εἴκω 2).

ἔϊκτο, ἔϊκτον, *v.* *εἴκω 1.

εἰκυῖα, *fém. d'* εἰκώς.

1 ***εἴκω** (*seul. formes isolées à l'impf. au fut. et à l'ao., v. ci-dessous; d'ord. seul. pf.* ἔοικα, *d'où part.* ἐοικώς, *et* εἰκώς, *au sens d'un prés., et pl. q. pf.* ἐῴκειν, *att.* ᾔκειν, *au sens d'un impf.; sur les formes du pass. v. ci-dessous*) **A** *Pf.* ἔοικα, : **I** être semblable, *d'où* : **1** être semblable à, ressembler : τινί, Od.6,243; 1,209, *etc.* à qqn; τινί τι (εἶδος, μέγεθος, *etc.*) Il.11,613, *etc.*; Od.1,208, *etc.* ressembler à qqn par qqe ch. (par les traits, par la taille, *etc.*); ἀθανάτῃσι θεῇσ' εἰς ὦπα ἔοικεν, Il.3,158, à la voir, elle ressemble aux déesses immortelles; θεοῖσι γὰρ ἄντα ἐῴκει, Il. 24, 630, car, à le voir en face, il ressemblait aux dieux; *avec un part. au dat.* δίφρον ἐπιβησομένοισιν ἐΐκτην, Il.23,379, on eût dit qu'ils allaient monter sur le char (*litt.* ils ressemblaient à des chevaux prêts à monter, *etc.*); ἔοικας τὴν εὐδαιμονίαν οἰομένῳ τρυφὴν εἶναι, Xén. *Mem*, 1, 6, 10, tu as l'air d'un homme qui pense que le bonheur consiste dans les jouissances (de la vie); *avec un adj.* ἔοικε τοῦτ' ἀτόπῳ, Plat. *Phædr.*62 d, cela a bien l'air d'une absurdité || **2** avoir l'air de, paraître, sembler, *avec l'inf.* Soph. *Ph.* 821, *etc.*; *avec un part.* ἐοίκατε ἡδόμενοι, Xén.*Hell.*6,3,8 (ἡδομένοις *Cob.*) vous avez l'air contents; *impers.* ὡς ἔοικε, comme il semble, à ce qu'il semble, Att. (Soph. *Ant.* 576, 740; *El.* 772, *etc.*); *p. suite*, je suppose, probablement, Plat.*Phæd.* 61 b, *Rsp.* 332 b, *etc.*; *dans les réponses*, ἔοικε, cela paraît ainsi, cela est probable, Plat. *Rsp.* 334 a, 346 c, *etc.*; ὡς ἔοικας, Soph. *El.* 516, *etc.* comme tu en as l'air, comme tu parais || **3** paraître à soi-même, *avec un inf. au sens du franç.* il me semble que je (*cf. lat.* mihi videor *ou simpl.* videor) : ἔοικα δέ τοι παραειδεῖν ὥστε θεῷ, Od.22, 348, il me semble, chantant devant toi, que je chante devant un dieu; ἔοικα θρηνεῖν μάτην, Eschl.*Ch.*926, il me semble que je me lamente en vain || **II** paraître bon, convenir, *avec un dat. de pers.* Il. 9,70; Od. 22, 196; τὸ μὲν ἀπιέναι οὐδενὶ καλῷ ἔοικε, Xén. *An.* 6, 3, 15, s'éloigner (du champ de bataille) ne convient à aucun homme de cœur; *d'ord. impers.* ἔοικε, il semble bon, il paraît convenable, *avec la prop. inf.* : οὔ σε ἔοικε, κακὸν ὥς, δειδίσσεσθαι, Il. 2,190, il ne te convient pas d'avoir peur, comme un lâche; *ellipt. avec l'inf. s.-e.* : εὐνῇ ἔνι μαλακῇ καταλέγμενος, ὥς σε ἔοικεν (*s. e.* καταλέξασθαι) Od. 22, 196, étendu sur cette couche moelleuse, comme il te convient; *avec un dat. et un inf.* τὰ μὲν οὔ τι καταθνητοῖσι ἔοικεν ἄνδρεσσιν φορέειν, Il. 10, 440 (armes) que ne sauraient porter des hommes mortels; *avec un dat. suivi d'une prop. inf.* καί δέ σοι αὐτῷ ἔοικε μετὰ πρώτοισιν ἐόντα βουλὰς βουλεύειν καθαρὰ χροῒ εἵματ' ἔχοντα, Od. 6, 60, et il te sied, quand tu es avec les premiers du peuple, de délibérer ayant sur ton corps des vêtements sans tache; *avec un simple inf.* οὐ γὰρ ἔοικ' ὀτρυνέμεν, Il. 4, 286 (*cf.* Il. 14, 212; 19, 79; 21, 379; Od.3,336; 8,358) car il ne convient pas de (vous) exciter; *abs.* οὐδὲ ἔοικεν, Il. 1,119 (car) cela ne serait pas convenable.

B *Part. pf.* ἐοικώς, *att.* εἰκώς, *ion.* οἰκώς : **1** semblable : φόβος οὐδενὶ εἰκώς, Thc. 7, 71, crainte qui ne ressemble à aucune, *c. à d.* terrible, insensée; *en ce sens*, *att.* εἰκώς, Eschl. *Ag.* 760, *etc.*; Eur. *Cycl.* 376, *etc.*; *postér. t. de récapitulation au*

sens de τὰ ἄλλα, τὰ ὅμοια, *ou de* et cetera : αἶγες, αἴλουροι καὶ τὰ ἐοικότα, SEXT. *P.1,47*, chèvres, chats et autres bêtes semblables ‖ **2** convenable : εἰκυῖα ἄκοιτις, IL. *9,399*, *litt.* compagne convenable, épouse accomplie ; μῦθοί γε ἐοικότες, OD. *3,124*, paroles convenables ; *d'où abs.* raisonnable, sensé : εἰκότες λόγοι, PLAT.*Tim.48* d, langage raisonnable ; *neutre* τὸ εἰκός, ce qui paraît bon, *d'où* juste, naturel, convenable : τὰ εἰκότα καὶ δίκαια, THC. *5,90*, les choses raisonnables et justes ; εἰκός ἐστι, SOPH. *El.659*, cela est naturel ; ὡς εἰκός, SOPH. *Ph. 498* ; ὡς οἰκός, HDT.*1,45*, comme il est naturel ; οἷον εἰκός, PLAT. *Rsp. 406* b ; ὡς τὸ εἰκός, PLAT.*Phæd.67*a, *etc. m. sign.* ; παρὰ τὸ εἰκός, THC.*2,62*, d'une façon déraisonnable ‖ **3** *p. suite*, vraisemblable, probable : τὰ οἰκότα, HDT. *1, 155*, les probabilités, la vraisemblance ; τὸ οὐκ εἰκός, THC. *2, 89*, l'improbable ; κατὰ τὸ εἰκός, THC.*1,121* ; *ou* ἐκ τοῦ εἰκότος, THC. *4, 17*, comme il est vraisemblable ; *t. de logique, en parl. d'une proposition vraisemblable, p. opp. à un fait positif*, ARSTT.*An. pr. 2,27* ; *Rhet. 1,2,15*, *etc.* ‖ *Comme adj.* εἰκώς *se rencontre au cp.* εἰκότερος, ANT.*127,21*.

C *pass.* être semblable à, ressembler à (*seul. pf. 3 sg.* ἤϊκται, NIC.*Th. 658* ; *pl.q.pf. 3 sg.* ἤϊκτο, OD. *20, 31* ; *etc.* ; *sans augm.* εἴκτο, IL. *23,107*) ‖ ⋙ *Act. impf. 3 sg.* εἶκε, IL.*18,520*. *Fut.* εἴξω, AR. *Nub.1001*. *Ao. réc. et rare part.* εἴξας, SOP. *p.208* (*W.*). *Pf.* ἔοικα, -ας, -ε, -αμεν, -ατε, -ασι, *d'où sbj.* ἐοίκω, XÉN.*Conv.6,9* ; *opt.* ἐοίκοιμι, PLAT. *Crat. 409* a ; *inf.* ἐοικέναι, AR. *Vesp.1142* ; XÉN.*An.5,8, 10* ; *Cyr.5,1,21*, *etc.* ; *part.* ἐοικώς (*v. ci-dessus*). *A ce pf. se rattache la forme contracte 1 pl.* ἔοιγμεν (*p.* ἐοίκαμεν) SOPH. *Aj.1239* ; EUR.*Her.681* ; *Cycl.99*. *Pf. att. rare* *εἶκα, *d'où 2 sg.* εἶκας, ALCM. *76 Ahr.* (*mais* οἶκας *80 Bgk*) ; *3 pl.* εἴξασι (*p.**εἴκ-σ-ασι) EUR. *Hel. 497* ; AR. *Nub.341,343* ; *Av. 96,383* ; PLAT. COM. (*Com. fr.2,664*) ; *rare en prose*, PLAT. *Pol.305*e, *etc.* ; *duel* ἔϊκτον, OD. *4,27* (*cf. ci-dessous* ἐΐκτην) ; *partic.* εἰκώς (*v. ci-dessus*). *Pf. part. épq. en* εἰοικ- : *fém.* εἰοικυῖα, IL. *18,418*. *Pf. ion.* οἶκα, HDT. *4,82* ; -ατε, HDT.*5,20* ; *7,162* ; -ασι, HDT. *5,106* ; *sbj.* οἴκω, HDT. *4,180* ; *part.* οἰκώς, HDT. *6,125* ; οἰκός, HDT. *1, 155*. — *Pl.q.pf.* ἐῴκειν, IL. *14, 474* ; THCR. *7,14* ; LUC. *Nigr. 34* ; *3 sg.* ἐῴκει, OD. *24,273* ; *3 pl.* ἐῴκεσαν, THC.*7,75* ; XÉN. *Hell.7,5,22* ; *poét.* ἐοίκεσαν (ἐῴκεσαν *Bkk.*) IL. *13,102* ; *duel. épq.* ἐΐκτην, IL.*1,104* ; *23,379* ; HÉS. *Sc.390* ; *3 sg. att.* ᾔκειν (*pour* ἐῴκειν) AR. *Av. 1298 var.* ᾔκεν *auj. rejetée par les meill. éd.*) — *Pass.* (*v. ci-dessus*) (*pour* *Ϝείκω, *de la* R. Ϝικ, ressembler).

2 εἴκω (*impf.* εἶκον, *f.* εἴξω, *ao.* εἶξα, *pf. inus.*) **I** *intr.* se reculer : **1** *au propre*, εἴκ. ὀπίσσω, IL. *5,606*, se reculer en arrière ; *avec un gén. de chose* : εἴκ. πολέμου, IL. *5,348*, se retirer du combat ; *avec un dat. de pers.* εἴκ. τινί, se retirer devant qqn, lui céder la place par déférence, IL. *24,100* ; OD. *2, 14* ; *ou* lui céder le terrain sur un champ de bataille, IL.*12, 48* ; *avec double rég.* εἴκ. τινὶ τῆς ὁδοῦ, HDT. *2, 80*, céder le passage à qqn ; μὴ εἴκετε χάρμης Ἀργείοισ', IL. *4, 509*, et n'abandonnez pas le champ de bataille aux Grecs ; *avec le dat. et l'inf.* Εὖρος Ζεφύρῳ εἴξασκε διώκειν, OD. *5,332*, l'Eurus abandonnait (le radeau) à la poursuite du Zéphyre (*litt.* se retirait devant le Zéphyre pour que celui-ci poursuivît) ; *abs.* céder la place, OD.*2,14* ; *p. suite*, céder, ne pas offrir de résistance : ὅπῃ εἴξειε μάλιστα, IL. *22,321*, (cherchant) par où (son corps) serait surtout vulnérable ‖ **2** *p. suite*, céder, *avec double rég.* (*dat. de pers. et dat. ou acc. adv. de chose*) : τινὶ εἴκ. πόδεσσι, OD. *14,221*, céder, *c. à d.* être inférieur à qqn en agilité ; τὸ ὃν μένος οὐδενὶ εἴκων, IL.*22,459*, ne le cédant à personne en vaillance ; *fig. avec un dat. de chose* : εἴκ. πενίῃ, OD. *14, 157* ; ἀνάγκῃ, ESCHL. *Ag. 1071* ; ᾧ θυμῷ, IL. *9, 598* ; ὀργῇ, EUR. *Hel. 80*, céder à la pauvreté, à la nécessité, à son désir, à sa colère ‖ **II** *tr.* **1** laisser aller, relâcher, abandonner : εἶξαί τέ οἱ ἡνία, IL.*23,337*, et lui lâcher les rênes ‖ **2** concéder, accorder : τι, PLAT. *Leg. 781* a, qqe ch. ; πλοῦν τινι, SOPH.*Ph. 465*, une navigation (favorable) à qqn ‖ ⋙ *Impf.* εἶκον, HDT. *8,3* ; THC.*3, 11*. *Ao.* εἶξα, IL. *24, 718* ; HDT. *9, 63, 106* ; THC.*4,126* ; XÉN.*Cyr.3,3,8*, *etc.* ; *poét.* ἔειξα, ALCM. *31 Bgk.* *Ao. itér. 3 sg.* εἴξασκε (*v. ci-dessus*) (R. Ϝικ, se reculer = *lat.* vīto *pour* *vic-to, *de* *vic-ito, *cf.* in-vītus).

εἰκών, όνος (ἡ) I image, *d'où* : **1** image, portrait (tableau, statue, *etc.*) HDT. *2, 130, 143* ; ESCHL. *Sept. 559* ; PLUT.*M.117* c ; *en parl. d'un travail de tapisserie ou de broderie*, EUR. *I.T. 223* ‖ **2** image réfléchie dans un miroir, EUR. *Med. 1162* ; PLAT. *Rsp. 402* b ‖ **3** simulacre, fantôme, EUR.*H. f.1002* ‖ **4** image de l'esprit, PLAT. *Tim. 92* c, *etc.* ‖ **II** ressemblance, similitude, AR. *Nub.559* ; PLAT.*Phæd. 87* b ; *adv.* εἰκόνα, PLAT. *Crat.400* c, à la façon de, à l'instar de, *gén.* ‖ ⋙ *Formes sync.* : *sg. gén.* εἰκοῦς, *dans les Gramm.* ; *acc.* εἰκώ, HDT. *7, 69* (*mais* εἰκόνα, HDT. *2, 143*) ; *au pl.* εἰκούς, EUR. *Tr. 1178* ; AR. *Nub. 559*. *Dans les inscr. att. seul. formes non contractes* εἰκόνος, εἰκόνι, εἰκόνα, CIA. *2,331, 81* (*av. 287 av. J.C.*) ; *482,35* (*39/32 av. J.C.*) ; *seul. sous l'empire*, *acc.* εἰκώ (*v. Meisterh. p. 102*) (* εἴκω 1).

εἰκώς, *v.* * εἴκω 1.

εἰλαδόν, *adv. c.* ἰλαδόν, HDT.*1,172*.

εἰλαπινάζω [ᾰῐ] (*seul. prés. et impf.* εἰλαπίναζον, Q.SM. *6,179*) banqueter, célébrer un festin, OD. *2, 57* ; *17, 536* ; PD. *P. 10, 40* (*ind. prés. 3 pl. dor.* εἰλαπινάζοισι) (εἰλαπίνη).

εἰλαπιναστής, οῦ (ὁ) [ᾰῐ] convive d'un festin εἰλαπίνη, IL. *17, 577* ; *ép. de Zeus chez les Cypriotes*, ATH. *174* a (εἰλαπίνη).

εἰλαπίνη, ης (ἡ) [ᾰῐ] festin bruyant (*non, sel. l'interprétation commune*, festin après un sacrifice) IL.*18, 491* ; OD.*1,226*.

εἰλαπινουργός, οῦ (ὁ) qui prépare *ou* qui donne un festin, MAN.*4,300* (εἰλαπίνη, ἔργον).

εἶλαρ (τὸ) [ᾰ] *seul. nom. et acc. sg.* enveloppe, *d'où* abri : νηῶν, IL. *7,338*, abri pour les vaisseaux ; κύματος, OD. *5,257*, abri contre les flots (εἴλω).

Εἰλαριάδης, ου (ὁ) le fils d'Elara (Tityos) HÉS. (EM.*60,41*) (Ἐλάρα).

εἰλαρχέω-ῶ, commander une troupe de cavaliers, DC. *55, 10* (εἰλάρχης).

εἰλ·άρχης, ου (ὁ) chef d'une troupe de cavaliers, POL. *6, 25,1* ; PLUT. *Tim.31* (εἴλη, ἄρχω).

Εἰλατίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] le fils d'Elatos, *c. à d.* **1** Ægyptios, PD. *O. 6,54* ‖ **2** Iskhys, PD.*P.3,55* ‖ **3** Polyphème, A.RH. *1, 41* ; ORPH. *Arg. 657* ‖ ⋙ *Dor.* -ας, α, PD. *ll. cc.* (Ἔλατος).

εἰλάτινος, *v.* ἐλάτινος.

Εἰλατίων, ωνος (ὁ) Eilatiôn, *h.* LUC. *Salt. 14*.

εἴλεγμαι, *pf. pass. de* λέγω.

Εἰλείθυια, ας (ἡ) Eileithyia, *déesse des accouchements*, IL.*16,187* ; *19, 103* ; HH.*Ap.Del.97* ; THCR.*17,60*, *etc.* ; *au pl.* IL. *19, 119* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* Εἰλειθυίη, OD.*19, 188* ; CALL.*H.1,12* ; LUC.*Syr.39* ; *cf.* Εἰλήθυια, CALL.*H.4, 132* ; ANTH. *6,146*, *etc.* ; LUC. *D.deor. 8,1* ; Ἐλείθυια, CALL.*H.6,132* ; Ἐλειθυίη, CALL.*H.4,257* ; Ἐληθυίη, ANTH. *9,238* ; *et, avec rad. en* Ἐλευθ-, *v.* Ἐλεύθυια, Ἐλευθώ.

Εἰλειθυίας πόλις (ἡ) Eileithyia, *v. d'Égypte*, PLUT. *M. 380* d.

Εἰλενία (ἡ) Eilénia, *l'Athèna du temple de Lagaria* (*Italie*), ARSTT. *Mir. ausc. 108*.

εἰλεός, οῦ (ὁ) 1 tanière, *particul.* trou de serpents (retraite où s'enroule l'animal) THCR.*15,8*, *conj.* ‖ **2** sorte de vigne qui s'enroule, ATH. *31* b ‖ **3** colique violente qui fait qu'on se tord, HPC.*Aph. 1248* (εἴλω).

Εἰλέσιον, ου (τὸ) Eilésion, *lieu de Béotie*, IL.*2,499*.

εἰλετίας, ου (ὁ) sorte de roseau, TH.*H.P.4,11,13* (εἴλω).

εἶλευ, *v.* αἱρέω.

εἰλεῦνται, εἰλεῦντο, *v.* εἰλέω.

εἰλέω *ou* **εἱλέω** (*f.* εἰλήσω, *ao.* εἴλησα, *pf. inus.* ; *pass. ao.* εἰλήθην *ou* εἱλήθην, *pf.* εἴλημαι, *pl. q. pf.* εἰλήμην) **1** rouler : ῥόος εἴλει νῆα, A.RH. *2,571*, le flot roulait le vaisseau ; τι εἰλ. ἔν τινι, LYC.*1102*, envelopper une chose dans une autre ‖ **2** *p. suite*, pourchasser, poursuivre : ἐς ποταμὸν εἰλεῦντο, IL.*21, 8*, ils étaient pourchassés et jetés dans le fleuve ; *d'où* acculer : Ἀχαιοὺς ἐπὶ πρύμνῃσιν, IL. *18,447*, acculer, *c.à d.* tenir les Grecs bloqués sur leurs vaisseaux ; ἐνὶ σπῆϊ, OD.*12,210* ; ἐν ὀλίγῳ, PLUT.*Crass.15*, bloquer dans un antre, dans un espace étroit ‖ *Moy.* εἰλέομαι, *att.* εἰλέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *ao. pass.* εἰλήθην) **1** se rouler : ἐν ποσί τινος, HDT. *2,76*, aux pieds de qqn ; περὶ δ' αὐτὸν εἰλεῖτο φλόξ, MOSCH.*4,104*, la flamme l'enveloppait de ses tourbillons ‖ **2** se rouler sur soi-même, se pelotonner : εἰληθεὶς ὑπὸ τῇ ἀσπίδι, ARR.*An. 6, 9, 5*, s'étant ramassé sous son bouclier ‖ **3** rouler, accomplir une évolution : ἐν οὐρανῷ, LUC.*Astr.29*, dans le ciel, *en parl. des astres* ‖ ⋙ *Act. prés. part. ion. acc. sg.* εἰλεῦντα, OD.*11, 573*. *Impf.* εἴλεον, OD.*22,260*, *ou* ἐείλεον, IL.*18,447*. *Pass. prés. 3 pl. ion.* εἰλεῦνται, OPP. *H. 1, 148* ; *part. ion.* εἰλεύμενος, HDT.*2,76* ; *impf. 3 pl. ion.* εἰλεῦντο, IL. *21,8* (R. ϜελϜ, *cf.* εἴλλω, εἰλύω, *lat.* volvo).

εἰλεώδης, ης, ες : 1 atteint de colique iliaque, HPC. *Epid. 3, 1077* ‖ **2** qui cause une colique iliaque, ARÉT.

Caus. m. ac. 2, 6 || **3** qui consiste en une colique iliaque, Diosc.*1,30, 6* (εἰλεός, -ωδης).

εἴλη, ης (ἡ) troupe de cavaliers, Hdt.*1,73* (*cf.* ἴλη).

εἴλη, ης (ἡ) chaleur du soleil, chaleur douce, Ar. *Vesp.772;* Luc.*Lex.2* (*cf.* ἕλη *et* ἀλέη).

εἰληδά, *adv.* en troupe, Arat.*917* (εἰλέω, -δα).

εἰληδόν, *adv.* en se ramassant sur soi-même, Anth.*9,14* (εἰλέω, -δον).

εἰληθερέω-ῶ, se chauffer au soleil, Hpc. *485, 22; 486, 10;* Xénarq. (Ath.*569* b) || *Moy. m. sign.* Luc.*Rh. præc.17* (εἰληθερής).

εἰλη·θερής, ής, ές, chauffé au soleil, Hpc. *471, 18;* Gal.*13,5* (εἴλη, θέρος).

Εἰλήθυια, ας (ἡ) *c.* Εἰλείθυια, Call.*H.4,132;* Anth. *6,146, 200, 270, etc.;* Luc. *D. deor. 8, 1.*

εἰλήλουθα, εἰληλούθειν, *v.* ἔρχομαι.

εἴλημα, ατος (τὸ) **1** enroulement, Sext. *231 Bkk.* || **2** chose enroulée, *particul.* corde, Aqu.*Ezech. 27, 24; cf.* Sext. *231 Bkk.* || **3** ce qu'on enroule, couverture, enveloppe, Anon. (Stob. *Fl. 1, 443*) || **4** colique iliaque, Hpc.*298, 49* (εἰλέω).

εἴλημμαι, *pf. pass. de* λαμβάνω.

εἴλησις, εως (ἡ) action de la chaleur du soleil, Plat.*Rsp.380* e, *404* b; Arstt.*Phys.2,5,7* (εἰλέω).

εἰλητικός, ή, όν, qui se roule, Arstt. *H.A.1,1,20* (εἰλητός).

εἰλητός, ή, όν, roulé *ou* qu'on peut rouler, Gal.*12,471* e (*vb. d'* εἰλέω).

εἴληφα, *pf. de* λαμβάνω.

εἴληχα, *pf. de* λαγχάνω.

εἰλιγγιάω-ῶ, *c.* ἰλιγγιάω, Clém. *183.*

εἴλιγγος, ου (ὁ) *c.* ἴλιγγος: **1** tourbillon, A.Rh.*4,189;* Arr. *M. rubr.40* || **2** colique, Nic.*Al.609.*

εἰλιγμός, *c.* ἑλιγμός, Orph. *H. 37, 12;* Mnésith. (Orib.*2,253,5 B.-Dar.*).

εἰλικόεις, *v.* ἑλικόεις.

εἰλικό·μορφος, ος, ον [ῐ] de forme enroulée, Opp.*C.2,98* (εἷλιξ, μορφή).

εἰλικρίνεια, ας (ἡ)[ῐῐ] pureté, limpidité, Arstt.*Col.3,2;* Sext. *M. 9,73* (εἰλικρινής).

εἰλικρινέω-ῶ [ῐῐ] **1** purifier, Arstt.*Mund.5,12* || **2** distinguer nettement, Buther. (Stob. *Ecl.1 p. 16*) (εἰλικρινής).

εἰλικρινέως, *v.* εἰλικρινῶς.

εἰλι·κρινής, ής, ές [ῐῐ] non mélangé, *d'où:* **1** séparé, distinct, Xén. *Cyr. 8, 5, 14, p. opp. à* κεκραμένος, Arstt. *Col. 3, 10; joint à* ἄμικτος, Plat.*Conv.211* e, *ou à* ἀμιγής, Arstt. *An. 3, 2, 13* || **2** *p. suite,* qui est dans toute sa pureté, pur, Hpc.*351, 4;* Plat. *Ax. 370* c; *en mauv. part,* εἰλ. ἀδικία, Xén. *Mem. 2,2,3,* injustice pure et simple, *c. à d.* absolue (*sel. d'autres,* injustice éclatante) || *Cp.* -έστερος, Plat. *Ax. 370* c; Pol. *2, 38, 6. Sup.* -έστατος, Hpc. *351, 4;* Arstt. *Gen. et corr. 2,3* (εἴλη, κρίνω).

εἰλικρινῶς [ῐῐ] *adv.* purement, *c. à d.* **1** sans mélange, Plat. *Menex. 245* d || **2** simplement, absolument, Plat.*Rsp 477* a; Arstt.*Phys.1,4,5* || *Ion.* -ινέως, Hpc.*1121* e (εἰλικρινής).

εἰλινδέομαι-οῦμαι, *c.* ἀλίνδομαι, Alcphr.*1,26 var.*

εἰλίνδησις, εως (ἡ) *c.* ἀλίνδησις, Aqu. *Ps. 54, 6.*

Εἰλιόνεια, ας (ἡ) *c.* Εἰλείθυια (*p.-ê. leç. incorr. pour* Εἰλείθυια) Plut. *Qu. rom. 52.*

εἰλι·πόδης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Nonn. *1, 60.*

εἰλίπους *ou* **εἰλί·πους, ους, ουν,** *gén.* **ποδος,** qui tourne les jambes en marchant, *en parl. des bœufs,* Il. *6, 424, etc.;* Od. *1, 92;* Hés. *Th. 983;* οἱ εἰλίποδες, Thcr.*25,131,* les bœufs; — *p. ext. en parl. des femmes,* Eup. (Ath. *286* b) || ⋙ *Dans Hom. seul. acc. plur.* εἰλίποδας *et dat.* εἰλιπόδεσσι (εἴλω, πούς).

Εἰλισσός, οῦ (ὁ) Eilissos (Ilissus), **1** *h.* Q.Sm.*1,228* || **2** *n. d'un des deux ruisseaux de l'Attique,* Paus.*1, 19, 5;* Luc. *Dom. 4, 5.*

εἱλίσσω, *att.* **-ίττω** (*f.* ίξω, *ao.* εἵλιξα, *pf. inus.; pass. ao.* εἱλίχθην, *pf.* εἵλιγμαι. — *Moy.* (*ao.* εἱλιξάμην) *c.* ἑλίσσω, Il.*12,49;* Eur.*Or.171, etc.;* Hdt.*2,38* || ⋙ *Pl. q. pf. pass. ion. 3 pl.* εἱλίχατο, Hdt. *7, 90.*

εἰλι·τενής, ής, ές [ῐ] qui s'allonge en spirale (plante) Thcr. *13, 42* (εἱλίσσω, τείνω).

εἱλίχατο, *v.* εἱλίσσω.

εἷλκον, *impf. d'* ἕλκω.

εἴλλω, *att.* **εἴλλω** (*f.* εἰλῶ, *ao.* ἔλσα *ou* ἔελσα; *au pass.* εἴλομαι, *ao. 2* ἐάλην [ᾰ] *pf.* ἔελμαι) **1** rouler: γῆ περὶ πόλον εἱλλομένη, Plat.*Tim. 40* b, la terre enroulée autour d'un axe, *c. à d.* qui accomplit son évolution autour d'un axe; *fig.* εἴ. περὶ ἑαυτὸν τὴν γνώμην, Ar.*Nub.751,* s'embrouiller dans ses propres réflexions || **2** *p. suite,* précipiter en roulant: νῆα κεραυνῷ, Od. *5, 132,* frapper un vaisseau de la foudre; ἀλὲν ὕδωρ, Il. *23, 420,* l'eau s'étant précipitée à grands flots; οἳ δή τοι εἰς ἄστυ ἄλεν, Il.*22,12,* qui se sont réfugiés précipitamment dans la ville; *d'où* acculer après une poursuite: λαὸν κατὰ τείχεα, Il.*21, 295;* κατὰ ἄστυ, Il. *24,662,* bloquer le peuple dans ses murs, dans la ville || **3** faire se rouler sur soi-même, pelotonner: ἐν Πίσᾳ ὅλον στρατόν, Pd. *O. 11, 45,* masser toute une armée dans Pise; ἀλῆναι ὑπ' ἀσπίδι, Il. *13, 408,* se ramasser sous son bouclier; *abs.* Callim. *fr. 11;* Ἀχιλῆα ἀλεὶς μένεν, Il.*21, 571,* s'étant ramassé sur lui-même il attendait Achille || ⋙ *Act. Pl.q.pf. 3 sg.* ἐόλει, Pd. *P.4,233 dout. Pass. ao. 2* ἐάλην, Il. *13,408; 20,278; 3 pl. épq.* ἄλεν [ᾰ] *pour* *ἐάλησαν, Il.*22,12; inf.* ἀλήμεναι, Il.*18, 76 et* ἀλῆναι, Il.*16,714; part.* ἀλείς, Il. *22, 308. Pf. 3 sg.* ἐόλητα, Hsch. *Pl.q.pf. 3 sg.* ἐόλητο, A.Rh. *3, 471;* Mosch.*2,74* (R. FαλF, FελF rouler = *lat.* volvo).

εἰλο·θερής, *c.* εἰληθερής, Eschl. *Suppl. 70, conj.*

εἷλον, εἱλόμην, *v.* αἱρέω.

εἰλύαται, *v.* εἰλύω.

εἰλυθμός, οῦ (ὁ) tanière, repaire d'animaux, Nic.*Th.283* (εἰλύω).

εἴλυμα, ατος (τὸ) [ῡ] enveloppe, couverture, Od. *6, 179;* Anacr. *19;* A.Rh.*2,1129* (εἰλύω).

εἰλυός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* εἰλυθμός, Xén. *Cyn.5,16;* Nic.*Th.143;* A.Rh.*1,1144.*

εἰλυσπάομαι, *v.* ἰλυσπάομαι.

εἰλυφάζω [ῠ] (*seul. prés. et impf.* εἰλύφαζον) **1** *tr.* faire tournoyer, *acc.* Il.*20,492* (*prés.*) || **2** *intr.* tournoyer, Hés.*Sc. 275* (*impf.*) (εἰλυφάω).

εἰλυφάω-ῶ [ῠ] (*seul. part. pr. épq.* εἰλυφόων) faire tournoyer, *acc.* Il.*11,156;* Hés.*Th.692* (εἰλύω).

εἰλυφόων, *v. le préc.*

εἰλύω [ῡ, *postér.* ῠ] (*f.* ύσω [ῡ], *ao. et pf. inus.; pass. ao.* εἰλύθην, *pf.* εἴλυμαι, *pl.q.pf.* εἰλύμην [ῡ]) **I** traîner en décrivant des circuits, *d'où au pass.* se traîner en rampant, Soph. *Ph. 291, 702;* Métag. (Ath.*269* f) || **II** enrouler, envelopper, *d'où:* **1** couvrir tout autour, *acc.* Il. *21, 319;* Arat.*432; au pass.* être enveloppé de, *dat.* Il.*16,640; 18,522, etc.;* Od. *20,352; etc.; avec double rég.* βοέησ' εἰλυμένω ὤμους, Il. *17, 492,* ayant tous deux les épaules couvertes de peaux de bœuf; νεφέλῃ εἰλυμένος ὤμους, Il.*5,186,* ayant les épaules enveloppées d'une nuée || **2** envelopper, cacher; *au pass.* être caché, A.Rh.*3,296* || ⋙ *Part. ao. pass.* εἰλυθείς, Thcr.*25,456* (*dout.*); [ῠ] *dans* εἰλύοι, Arat.*431;* εἰλύεται, Nic.*Al.18; part.* εἰλυομένων, Métag. *l. c. et pf. 3 pl. poét.* εἰλύαται (*p.* *εἴλυνται) Od. *20,352* (R. Fελ F, *cf.* εἴλλω).

εἴλω, *c.* **εἴλλω** *ou* **εἰλέω,** *seul. aux formes suiv.: act. ao.* ἔλσα, Il.*11, 413;* A.Rh. *1, 1247; inf.* ἔλσαι, Il. *1, 409; 21, 225; inf. épq.* ἐέλσαι, Il.*21, 295; part.* ἔλσας, Od.*7,250;* Callin. *1,11 Bgk; part. éol.* ἔλσαις, Pd.*O. 11, 43. Pass. part.* εἰλόμενος, Il.*5,203; 8, 215. Ao. 1* ἠλσάμην, Sim. am. *17 Bgk. Pf.* ἔελμαι, Il. *24, 662; part.* ἐελμένος, Il.*13,524; 18,287.*

εἵλως, ωτος (ὁ) hilote, *esclave lacédémonien,* Thc.*1,101, etc.;* Xén. *Hell. 1, 2, 18;* Plut. *Lyc. 1, etc.* (*cf.* εἷλον, *v.* αἱρέω).

εἱλωτεία, ας (ἡ) **1** condition d'hilote, *à Sparte,* Plat. *Leg. 776* c || **2** les hilotes, Arstt. (*Pol. 2, 5, 22*) (εἵλως).

εἱλωτεύω, être hilote, servir comme hilote, Isocr.*67* e, *412* d (εἵλως).

εἱλώτης, ου (ὁ) *c.* εἵλως, E.Byz. *v°* Ἕλος.

εἱλωτικός, ή, όν, qui concerne les hilotes, des hilotes, Plut. *Sol. 21 et 22;* τὸ εἱλωτικόν, les hilotes, Paus.*4, 23, 1* (εἵλως).

εἱλωτίς, ίδος (ἡ) femme hilote, *fém. d'* εἵλως, Plut. *Ages.3.*

εἷμα, ατος (τὸ) **I** vêtement: **1** *dans Hom.* vêtement *en gén.* (φᾶρος, χλαῖνα, χιτών) Od. *6, 214, etc.* || **2** *postér.* vêtement de dessus, manteau (*cf.* ἱμάτιον) Hdt. *1, 155; 2, 81;* Eschl. *Ch. 81;* Soph. *O.R. 1268* || **II** couverture, Eschl. *Ag. 921, 963;* Soph. *Aj. 1145* (R. Fες, vêtir; *v.* ἕννυμι).

εἷμαι, *pf. pass. d'* ἕννυμι.

εἱμαρμένος, εἵμαρται, εἵμαρτο, *v.* μείρομαι.

εἱμαρτός, ή, όν, marqué par le destin, Plut. *Alex.30* (*cf.* εἵμαρται).

εἱματ·ανω·περίβαλλος, ου (ὁ) [ᾰᾰῐ] qui s'enveloppe de son manteau rejeté sur l'épaule, *en parl. de philosophes,* Hégésandr. (Ath. *152* a) (εἷμα, ἄνω, περιβάλλω).

εἰμέν, *épq. et ion. c.* ἐσμέν, *1 pl. d'* εἰμί.

εἶμεν, *inf. dor. d'* εἰμί, *ou 1 pl. par contr. att. p.* εἴημεν, *opt. d'* εἰμί.

εἶμεναι, *v.* εἰμί, *fin.*

εἱμένος, *part. pf. pass. d'* ἕννυμι

εἰμές, *v.* εἰμί.

εἰ μή, *v.* εἰ.

εἰμί (*impf.* ἦ *ou* ἦν, *f.* ἔσομαι; *pour l'ao. et le pf. on emploie les*

temps corresp. de γίγνομαι; pour la conjug. de εἰμί, v. ci-dessous, fin).

A être, c. à d. **I** être, exister, p. opp. à γίγνομαι « devenir » Plat. Theæt. 152 d, ou à θνήσκω « mourir » (v. ci-dessous I, 1): **1** en parl. de pers. ἦν ποτε χρόνος ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν, Plat. Prot. 320 c, il fut un temps où les dieux existaient, mais où il n'y avait pas de races mortelles; θεοὶ αἰὲν ἐόντες, Il. 1,290, les dieux qui existent éternellement; οἱ ὄντες, Pol. 9,29,2, les vivants; οἱ οὐκ ὄντες, Thc. 2, 44, ceux qui ne sont plus, les morts; ἐσσόμενοι ἄνθρωποι, Il. 3, 287, 460; 6, 358, ou simpl. ἐσσόμενοι, Il. 22,305; Od. 3, 204; 11,76; 21,255; 24,433, les hommes qui existeront plus tard, la postérité; dans les Livres saints, ὁ ὤν, celui qui est, l'Etre par excellence, c. à d. Dieu, Spt. Ex. 3,14; Sap. 13,1; Jer. 14,13; Phil. 1, 289, etc.; t. de philos. τὸ ὄν, ce qui est en soi: ἐκ γὰρ μὴ ὄντος οὐδὲν ἂν γενέσθαι, Arstt. Elench. 5,9, car de ce qui n'est pas rien ne saurait naître; cf. Epic. (DL. 10,38) et lat. ex nihilo nihil; ἔτ' εἰσί, Od. 15,433, ils existent encore; οὐ δὴν ἦν, Il. 6,131, il ne vécut pas longtemps; joint à ζάω: ζώντων καὶ ὄντων Ἀθηναίων, Dém. 248, 25, alors que les Athéniens sont vivants et bien vivants; ἐν φάει μετὰ ζώντων εἶναι, Soph. Ph. 413, vivre à la lumière du jour au milieu des vivants; p. opp. à θνήσκω: τεθνηῶτος μηδ' ἔτ' ἐόντος, Od. 1, 289, qui est mort, qui n'est plus || **2** p. anal. en parl. de villes, d'empires, d'objets matériels, etc. ὄλωλεν οὐδ' ἔτ' ἔστι Τροία, Eur. Tr. 1292, Troie a péri, elle n'est plus (cf. lat. et campos ubi Troja fuit); εἰ ἔστι ἀληθέως (ἡ τράπεζα) Hdt. 3,17, si vraiment elle existait; τῶν τε ὄντων χρημάτων καὶ τῶν προσιόντων, CIA. 1, 32, a, 25 (435/416 av. J. C.) des richesses présentes et de celles qui viendront s'ajouter (v. Meisterh. p. 153,11) || **3** en parl. d'événements, de circonstances, être, se produire, arriver: αὐτίκα βοὴ ἦν, Thc. 3, 22, aussitôt fut jeté le cri (d'alarme); ἕως ἂν ὁ πόλεμος ᾖ, Thc. 1, 58 pour tout le temps que durera la guerre; τά τ' ἐόντα τά τ' ἐσσόμενα πρό τ' ἐόντα, Il. 1,70, le présent, l'avenir et le passé (litt. les choses qui étaient auparavant); τῆς προδοσίας οὔσης, Thc. 4,103, à cause de la trahison (litt. attendu qu'il y avait trahison); τί ἔστιν; Ar. Th. 193, qu'est-ce? qu'y a-t-il? — avec répétit. par euphém. ἔστι δ' ὅπῃ νῦν ἔστι, Eschl. Ag. 67, aujourd'hui les choses sont comme elles sont, c. à d. le sort en est jeté, le malheur arrive || **4** dans le raisonnement, impér. ἔστω au sens d'une concession: que (cela) soit! eh bien! soit: ἔστω σοι καὶ τοῦτο οὕτως, Plut. M. 987 b, qu'il en soit ainsi pour toi; cf. ibid. 961 b, 1072 d, 1092 a; avec une prop. inf. ἔστω τοῦτο ἀληθὲς εἶναι, DH. 5, 200, 2 Reiske, admettons que cela soit vrai; ἔστω γὰρ εἶναί τινα τοιοῦτον, D.Chr. 2, 403, eh bien! soit, admettons qu'il existe un tel homme || **5** en ce sens, ἔστι et εἰσί entrent dans diverses locut. où ces deux formes verbales sont suivies d'un relatif: οὐκ ἔσθ' ὃς σῆς γε κύνας κεφαλῆς ἀπαλάλκοι, Il. 22, 348, non, il n'y a pas un être qui puisse éloigner de ta tête les chiens; ἔστιν ὅστις κατελήφθη, Xén. An. 1, 8, 20, il y eut un homme qui fut surpris; οὐκ ἔστιν οὐδεὶς ὅς, Eur. El. 903, il n'est personne qui ne, etc.; οὐδεὶς ἦν ὅστις οὐκ ᾤετο, Xén. Hell. 7, 5,26, il n'y avait personne qui ne crût; οὐκ ἔστιν ὅτῳ, Eschl. Pr. 291; Xén. Œc. 3, 12, etc. il n'y a personne à qui; εἰσὶν οἵ, Thc. 6,88; Xén. Hell. 6,4,24; ἦσαν οἵ, Xén. An. 5, 2, 14, il y a, il y avait des gens qui, etc.; de même εἰσί τινες οἵ, Thc. 3,24; Lys. 13,16 Frohb. il y en a qui, etc.; ἐστὶν ἅ, Thc. 1,12 et 65; 2, 67, etc. il y a des choses qui ou que, etc. Le sg. ἐστί se construit même avec un suj. plur. masc. ou fém. ἔστιν οἵ (pour εἰσὶν οἵ) Hdt. 7,187, il y a des gens qui; ἔστιν οὓς ἐπαινῶ, Plat. Prot. 346 e, il y a des gens que je loue; ἔστιν οὕστινας ἀνθρώπους τεθαύμακας; Xén. Mem. 1,4,2, y a-t-il des hommes pour qui tu éprouves de l'admiration? ἔστιν ὅτε καὶ οἷς βέλτιον τεθνάναι ἢ ζῆν, Plat. Phæd. 62 a, il y en a même parfois qui préfèrent la mort à la vie (v. en outre, p. 548, col. 3, **II**); — de même avec un relat. ἔστιν ἔνθα, Xén. Cyr. 7,4,15, etc.; ἔστιν οὗ, ἔστιν ὅπου, Att. il y a des endroits où ou des circonstances où, c. à d. en certains endroits ou en certaines circonstances; ἔστιν ὅπῃ, Plat. Prot. 331 d, il y a une façon d'être par laquelle, en quelque façon; ἔσθ' ὅπως, Plat. Rsp. 493 e, il se peut que, en quelque manière; οὐκ ἔστιν ὅπως, Hdt. 7,102; Eschl. Ag. 620; οὐκ ἔσθ' ὅπως, Pd. fr. 33; Xén. An. 2, 4, 3, il n'est pas possible que, en aucune manière; οὐκ ἔστιν ὅπως οὐκ, Ar. Pax 188; Xén. An. 2,4, 3, il n'est pas possible que... ne, de toute nécessité; οὐκ ἔστιν ὅτου ἕνεκα, Xén. An. 2, 5, 23, il n'y a pas de raison pour que; ἔστιν ὡς, Plat. Theæt. 208 d, il peut se faire que; οὐκ ἔστιν ὡς, Plat. Men. 76 e, il n'est pas possible que; ἔστιν ὅτε, Pd. fr. 172, 2; Plat. Phæd. 62 a; ἔσθ' ὅτε, Soph. Aj. 56, il y a des cas où, il arrive que; au mil. de la prop. ὁ μηχανοποιὸς πόλεις ἔστιν ὅτε ὅλας σῴζει, Plat. Gorg. 512 b, le constructeur de machines sauve parfois des villes entières (litt. il arrive que le constructeur, etc.). Dans ces diverses construct. ἔστιν est qqf. répété avec intention oratoire: ἔστιν τις ἔστιν ὅς σε κωλύσει τὸ δρᾶν, Soph. Ph. 1241, il y a quelqu'un, oui, quelqu'un qui t'empêchera de le faire || **II** être, p. opp. à paraître: οὐ δοκεῖν ἄριστος, ἀλλ' εἶναι θέλει, Eschl. Sept. 592, il veut non paraître le meilleur, mais l'être; διπλασίαν τὴν δύναμιν εἰκάζεσθαι ἢ ἔστιν, Thc. 1, 10, on supposerait la puissance (athénienne) double de ce qu'elle est réellement; ὤν, οὖσα, ὄν, celui, celle, ce qui est en réalité, ce qui est réel ou vrai: τὸν ἐόντα λέγειν λόγον, Hdt. 1,95 ou τῷ ἐόντι χρήσασθαι, Hdt. 1, 30, dire la vérité; τὰ ὄντα ἀπαγγέλλειν, Thc. 7,8, faire connaître à son retour le véritable état des choses (mais v. ci-dessous τὰ ὄντα); τὸ ὄν, Plat. Phæd. 65 c, Conv. 202 a, etc. ce qui est réellement, ce qui est réel ou vrai; joint à ἀλήθεια, Plat. Pol. 501 d, 508 d; τὰ ὄντα, Plat. Phæd. 65 c, Phædr. 249 d, etc. m. sign. (mais v. ci-dessous); — p. suite, τὸ ὄν, la nature des choses, la réalité, Plat. Theæt. 176 e; — adv. τῷ ὄντι, en réalité, réellement, véritablement, Plat. Phædr. 238 c, 260 a, etc.; joint à ὡς ἀληθῶς, Plat. Phæd. 66 c. — A ce sens se rattache le subst. τὰ ὄντα, les biens, les ressources, litt. ce qui existe en réalité, Plat. Gorg. 511 a; Plut. Cor. 7, Ant. 24, etc. || **III** ἐστί impers.: **1** cela est, cela a lieu: ἦν ἀμφὶ ἀγορὰν πλήθουσαν, Xén. An. 1,8,1; ἦν περὶ πλήθουσαν ἀγοράν, ibid. 2,1,7, c'était à peu près l'heure où le marché est plein || **2** il est possible: avec un dat. de pers. et un inf. ἔστι μὲν εὕδειν, ἔστι δὲ τερπομένοισιν ἀκούειν, Od. 15,393, nous pouvons, si cela nous plait (litt. il nous est loisible de) dormir et nous récréer à écouter (des récits); τὸ δὲ ψήφισμα τόδε ὅπως ἂν ᾖ εἰδέναι τῷ βουλομένῳ, CIA. 4, b, 53 a, 26 (418 av. J. C.) de façon que celui qui voudra connaître ce décret le puisse (v. Meisterh. p. 153, 11); avec un inf. seul: ἔστι τεκμήρια ὁρᾶν, Xén. An. 3, 2, 13, vous pouvez en voir des preuves; ἄλλα μυρί' ἂν εἴη λέγειν, Plat. Pol. 271 e, il y aurait mille autres choses à dire: ὅπως ἂν ᾖ ὁρᾶν, CIA. 2, 1054, 91 (347 av. J.C.) de façon qu'on puisse voir (v. Meisterh. p. 153, 11); rar. avec ὥστε: ἆρ' ἔστιν ὥστε κἀγγύθεν θέαν λαβεῖν; Soph. Ph. 656, puis-je l'examiner de près? d'ord. dans des prop. nég. οὐκ ἔστι Διὶ μάχεσθαι, Il. 21,193, il n'est pas possible de lutter contre Zeus; οὐκ ἔστι πέρσαι σοι τὸ Δαρδάνου πέδον, Soph. Ph. 69, tu ne peux bouleverser le sol (c. à d. détruire la ville) de Dardanos; — avec une prop. inf. οὔ πως ἔστιν μεθ' ὑμῖν δαίνυσθαι ἀκέοντα, Od. 2,310, il ne (m') est pas possible de manger à contre-cœur au milieu de vous; οὐκ ἔστι τοὺς θανόντας ἐς φάος μολεῖν, Eur. Alc. 1079, les morts ne peuvent venir à la lumière du jour; τὰς ναῦς οὐκ ἔστιν ἀνελκύσαντας διαψῦξαι, Thc. 7, 12, il (nous) est impossible de tirer nos vaisseaux à terre pour les sécher; — abs. εἴ τί που ἔστι, Od. 4, 193, si cela est possible en quelque mesure; — en ce sens impers. ἔστι μέν... ἔστι δέ se correspondent qqf. Xén. Cyr. 1, 6,11; Plat. Theæt. 192 e (cf. ci-dessus ἔστι μὲν εὕδειν, etc. Od. 15,393).

B εἰμί copulatif: I au sens gén. de « être », construit: **1** avec un adj.: φιλομαθὴς γάρ εἰμι, Plat. Phædr. 230 d, car j'aime à m'instruire; φανερὰ ἦσαν καὶ ἵππων καὶ ἀνθρώπων ἴχνη πολλά, Xén. An. 1,7,17, on voyait clairement beaucoup de traces de pas de chevaux et d'hommes; ἀδύνατα ἦν τοὺς Λοκροὺς ἀμύνεσθαι, Thc. 4,1,3, se défendre contre les Locriens était chose impossible; etc. || **2** avec un adv. ἅλις δέ οἱ ἦσαν ἄρουραι, Il. 14,122 (Tydée) avait une vaste étendue de champs; ἐγγὺς ἦσαν οἱ ὁπλῖται, Xén. An. 5,4,24, les hoplites étaient là tout près; ὧδ' ἔστω, Il. 7,34, qu'il en soit ainsi; οὕτω πῃ τάδε γ' ἐστὶ ὡς ἀγορεύεις, Il. 24,373, certes, il en est comme tu dis; διαγνῶναι χαλεπῶς ἦν ἄνδρα ἕκαστον, Il. 7, 424, il était difficile de reconnaître chaque guerrier; διαφερόντως εἶναι,

Plat. *Leg.* 892 c, être différent; *en ce sens* ἐστί *a qqf. la valeur d'un verbe impers.* : καλῶς ἔσται, Xén. *An.* 7,3,43, tout ira bien; Κουρήτεσσιν κακῶς ἦν, Il. 9,551, les choses allaient mal pour les Kourètes || 3 *avec un adj. pour marquer la* qualité *ou la* condition : φανερὸς ἦν δημοτικὸς καὶ φιλάνθρωπος ὤν, Xén. *Mem.* 1,2,60, (Socrate) se montrait ouvertement ami du peuple et philanthrope; Ἀγησίλαος ἔτι νέος ὢν ἔτυχε τῆς βασιλείας, Xén. *Agés.* 1,6, Agésilas obtint la royauté, jeune encore; *particul. avec les adj.* τοιοῦτος, τοσοῦτος, *etc.* (*v. ces mots*) || 4 *avec un participe prés. pour marquer un* état durable *ou* habituel : φεύγων Ὀρέστης ἐστίν, Eschl. *Ch.* 136, Oreste est en exil, *c. à d.* vit en exil (φεύγει *signifierait* est banni en ce moment même, vient d'être banni); ἦ γὰρ εἴην οὐκ ἂν εὖ φρονῶν, Soph. *Aj.* 1330, car je ne serais certes pas un être raisonnable (*et non* en ce moment je ne parlerais pas *ou* je n'agirais pas raisonnablement); ἦν προκείμενον, Eschl. *Pers.* 371, (être décapité) c'était là le châtiment promis (*litt.* proposé); — *avec un participe précédé de l'article, pour marquer que l'action ou la manière d'être exprimée par ce participe est propre au sujet*: ἐγώ εἰμι ὁ ὑμᾶς σῴζων, Xén. *Mem.* 2,7,14, c'est moi qui vous garde (*litt.* je suis celui qui, *etc.*); οὔτε πλῆθός ἐστιν οὔτε ἰσχὺς ἡ ἐν τῷ πολέμῳ τὰς νίκας ποιοῦσα, Xén. *An.* 3,1,42, ce n'est ni le nombre ni la force qui à la guerre donne la victoire (*litt.* ni... ni... ne sont ce qui, *etc.*); — *pléon.* εἰσὶ ἐόντες, Hdt. 3,49, ils se trouvent être, ils sont; ἐστὶ ἐοῦσα, Hdt. 3,108, elle se trouve être, elle est || 5 *avec un participe pf. pour marquer un état durable*: ῥίγιστα τετληότες εἰμέν, Il. 5,873, nous nous trouvons depuis longtemps supportant les plus graves ennuis; ἐκ πατρὸς μέν εἰμι Τελαμῶνος γεγώς, Soph. *Aj.* 1299, je me trouve avoir pour père Télamôn; ἐποιοῦντο διαβάσεις ἐκ τῶν φοινίκων οἳ ἦσαν ἐκπεπτωκότες, Xén. *An.* 2,3,10, on fit des ponts avec les palmiers qui étaient là abattus; ἔλεγον ὅτι Λακεδαιμόνιοι πάντων ὧν δέονται πεπραγότες εἶεν παρὰ βασιλέως, Xén. *Hell.* 1,4,2, ils disaient que les Lacédémoniens se trouvaient avoir obtenu du grand roi tout ce qu'ils demandaient || 6 *avec un part. ao. ou pf.*: οὐ σιωπήσας ἔσει; Soph. *O.R.* 1146, ne resteras-tu pas silencieux? ne te tairas-tu pas? κατακεκονότες ἔσεσθε, Xén. *An.* 7,6,36, vous aurez tué (*litt.* vous vous trouverez ayant tué); *avec un participe ao. précédé de l'article, au même sens que ci-dessus* (*v.* B, II, 3) : ὅστις ἦν ἐκεῖνον ὁ κτανών, Soph. *O.R.* 140, l'homme, quel qu'il soit, qui se trouve avoir tué Laïus || 7 *avec différents cas pour marquer les divers rapports d'*origine, *de* matière, *de* condition, *etc.* : *avec le gén. pour marquer l'*origine, *la* descendance : πατρὸς δ' εἴμ' ἀγαθοῖο, Il. 21,109, je suis né d'un père illustre; αἵματος εἶς ἀγαθοῖο, Od. 4,611, tu es d'un sang généreux; μητρὸς δ' ὁποίας ἐστίν, οὐκ ἔχω φράσαι, Eur. *Ion* 803, de quelle mère il est né je ne saurais le dire; — *le* lieu d'origine: γένος μὲν εἰμὶ τῆς περιρρύτου Σκύρου, Soph. *Ph.* 239, par ma naissance je suis de Skyros baignée par les flots; σὺ πόλεως εἶ μεγίστης, Xén. *An.* 7,3,19, tu es d'une ville considérable; — *l'*âge : ἦν ἐτῶν πλέον ἢ τετταράκοντα, Xén. *Hell.* 3,1,14, elle avait plus de quarante ans; ὅτε ἀπέθνησκεν, ἦν ἐτῶν ὡς τριάκοντα, Xén. *An.* 2,6,20, lorsqu'il mourut, il était âgé d'environ trente ans; — *la* matière : ἦν ἡ κρηπὶς λίθου ξεστοῦ, Xén. *An.* 3,4,10, la base était faite d'une pierre polie (*cf.* Hdt. 1,93); οἱ στέφανοι οὐκ ἴων ἢ ῥόδων ἦσαν, ἀλλὰ χρυσίου, Dém. 22,70 *Rehd.* les couronnes étaient non de violettes ou de roses, mais d'or; *fig.* τοιούτων ἔργων ἐστὶ ἡ τυραννίς, Hdt. 5,92, c'est de tels actes qu'est faite la tyrannie; — *la* mesure, *la* grandeur : τοῦ δὲ Μαρσύου τὸ εὖρός ἐστιν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν, Xén. *An.* 1,2,8, la largeur du fleuve Marsyas est de vingt-cinq pieds; — *la* valeur *ou le* prix : τὸ τίμημα τῆς χώρας ἑξακισχιλίων ταλάντων ἐστίν, Dém. 15,19 *B.-Saupe*, le prix du territoire est de 6000 talents; — *le* tout *dont on désigne une* partie : εἶ γὰρ τῶν φίλων, Ar. *Pl.* 345, car tu es du nombre des amis; Κριτίας τῶν τριάκοντα ἦν, Xén. *Mem.* 1,2,31, Kritias était des trente (tyrans); τοῖς οὖσι Κηρύκων καὶ Εὐμολπιδῶν, CIA. 4,1, c, 23 (*500/456 av. J.C., v. Meisterh. p.* 168,17) à ceux qui font partie des familles des Hérauts et des Eumolpides; ἐτύγχανε βουλῆς ὤν, Thc. 3,70, il se trouvait faire partie du sénat; *particul. en parl. de groupes politiques, de partis, etc.* ἦσάν τινες μὲν Φιλίππου, τινὲς δὲ τοῦ βελτίστου, Dém. 125,8, quelques-uns étaient du parti de Philippe, quelques autres du parti le plus honnête (*c. à d.* du parti du bien public); οὐδετέρων ὄντες, Thc. 5,84, n'étant ni d'un parti ni de l'autre, étant neutres; — *la* possession : Τροίαν Ἀχαιῶν οὖσαν, Eschl. *Ag.* 269, Troie aux mains des Grecs; τὸ πεδίον ἦν μέν κοτε Χορασμίων, Hdt. 3,117, la plaine appartenait jadis aux Khorasmies; — *la* dépendance : βασιλεὺς νομίζει καὶ ὑμᾶς ἑαυτοῦ εἶναι, Xén. *An.* 2,1,11, le roi croit d'ailleurs que vous êtes en son pouvoir; — *la* fonction : οἰκονόμου ἀγαθοῦ ἐστιν εὖ οἰκεῖν τὸν ἑαυτοῦ οἶκον, Xén. *Œc.* 1, 2, c'est le devoir d'un bon intendant de bien administrer sa maison; τῶν νικώντων τὸ ἄρχειν ἐστίν, Xén. *An.* 2,1,4, c'est aux vainqueurs qu'il appartient de commander; τὸ ναυτικὸν τέχνης ἐστίν, Thc. 1,142, la marine est affaire d'art; — *les* inclinations de l'esprit *ou* du caractère : τῆς αὐτῆς γνώμης εἶναι, Thc. 5,46, être du même avis; τούτου τοῦ τρόπου πώς εἰμ' ἀεί, Ar. *Pl.* 246, je suis toujours de ce caractère; — *avec le dat. pour marquer* : *la* possession : εἰσίν μοι παῖδες, Il. 10,170 (*cf.* Od. 20,365; 23,21) j'ai des enfants; ἦν ἡμῖν Λάϊός ποθ' ἡγεμών, Soph. *O.R.* 103, Laïus était jadis notre roi; σοὶ κατηφείη καὶ ὄνειδος ἔσσεται, Il. 17,557, ce sera pour toi une honte et un opprobre; — *une idée de* communauté *ou de* relation; *en ce sens la loc.* ἐστί μοι, σοι, *etc. est suivie de* πρός *ou d'ord. d'un autre datif*: ἐμοὶ οὐδέν ἐστι πρὸς τοὺς τοιούτους, Isocr. 43 b, je n'ai rien de commun avec de tels hommes; μηδὲν εἶναι σοὶ καὶ Φιλίππῳ πρᾶγμα, Dém. 320,7, (qu')il n'y a rien de commun entre toi et Philippe; *ou simpl. sans verbe*: τί ἐμοὶ καὶ σοί; Att. quoi de commun entre toi et moi? τί τῷ νόμῳ καὶ τῇ βασάνῳ; Dém. 855,6, quoi de commun entre la loi et la torture? — *avec un pron. pers. au dat. accompagné d'un partic. marquant un sentiment de l'âme* (désir, attente, plaisir, *etc.*) : τί οὖν οὐ πυνθάνει εἰ καὶ ἐκείνῳ βουλομένῳ ταῦτ' ἐστιν; Xén. *Hell.* 4,1,11, que ne cherches-tu à savoir si ce projet lui agrée à lui aussi? ἐμοὶ δέ κεν ἀσμένῳ εἴη, Il. 14,108, j'en serais charmé; ἐπανέλθωμεν, εἴ σοι ἡδομένῳ ἐστίν, Plat. *Phæd.* 78 b, revenons à notre sujet, si cela t'est agréable; ἦν αὐτῷ προσδεχομένῳ, Thc. 6,46 (Nicias) s'y attendait (*litt.* l'événement se produisait pour Nicias s'y attendant); *pour cette construction cf. lat.* militibus exæquatus cum imperatore labos volentibus erat, Sall. *Jug.* 100,4; quibus bellum volentibus erit, Tac. *Agr.* 18 || 8 *avec diverses prépositions: pour marquer un grand nombre de rapports mentionnés dans chaque article spécial à ces prép. et dont qqes-uns feront comprendre cette construction*: ἀμφί : εἶναι ἀμφὶ τὰ ἱερά, Xén. *Cyr.* 7,7,1, être occupé aux sacrifices (*v.* ἀμφί); — ἀπό : εἶναι ἀπό τινος, Xén. *Mem.* 1, 6, 9, descendre de qqn (*v.* ἀπό); — διά : εἶναι διὰ φόβου, Thc. 6, 34, être en crainte, *etc.* (*v.* διά); — ἐκ *ou* ἐξ : πατρὸς ἐξ ἀγαθοῦ εἶναι, Il. 14, 113, être né d'un père illustre; εἴμ' ἐκ Παιονίης, Il. 21,154, je suis originaire de Péonie, *etc.* (*v.* ἐκ); — ἐν : οἱ ἐν τέλει ὄντες, Thc. 4,65, ceux qui sont en charge, les magistrats; εἶναι ἐν ἀθυμίᾳ, Thc. 6,46, être dans le découragement, *etc.* (*v.* ἐν); — ἐπί : ὡς ἦν ἥλιος ἐπὶ δυσμαῖς, Xén. *An.* 7, 3, 34, comme le soleil était près de se coucher; ἐπὶ σοι ἔσται, Xén. *Cyr.* 1, 3,14, cela sera en ton pouvoir, dépendra de toi; βουλεύεται ὅπως μήποτε ἔτι ἔσται ἐπὶ τῷ ἀδελφῷ, Xén. *An.* 1,1,4 (Cyrus) examine comment il pourrait ne plus être sous la dépendance de son frère; ἐπὶ τοῦ ὀνόματος τούτου πάντα τὸν χρόνον ἦν, Dém. 1000,21, j'ai toujours vécu sous ce nom-là; *etc.* (*v.* ἐπί); — κατά : μέγα πένθος ἦν κατὰ τὸ Λακωνικὸν στράτευμα, Xén. *Hell.* 4,5,10, il y avait un grand deuil dans l'armée lacédémonienne; *etc.* (*v.* κατά); — μετά : ὁ Ἰνδῶν βασιλεὺς μετὰ τοῦ ἠδικημένου ἔσται, Xén. *Cyr.* 2,4,7, le roi des Indes sera avec l'offensé, *c. à d.* prendra le parti de l'offensé; *etc.* (*v.* μετά); — παρά : κῶμαι πολλαὶ ἦσαν παρὰ τὸν ποταμόν, Xén. *An.* 3,5,1, il y avait le long du fleuve un grand nombre de villages; οἱ παρὰ βασιλεῖ ὄντες, Xén. *An.* 1, 5, 1, ceux qui approchent le roi; παρ' οὐδὲν εἶναι, Att. ne compter pour rien; *etc.* (*v.* παρά); — περί : καὶ οὗτοι μὲν περὶ ταῦτα ἦσαν, Xén. *Hell.* 2,2,4, et voilà de quoi les esprits étaient préoccupés; *etc.* (*v.* περί); — πρός : πρὸς Βαβυλῶνι ἦν ὁ Κῦρος, Xén. *Cyr.* 7,5,1, Cyrus était près de Babylone; ἐπεὶ δὲ πρὸς ἑσπέραν ἦν, Xén. *Hell.* 4,3,22, comme on était sur le soir; ὁ θεὸς

πρὸς ἡμῶν ἔσται, Thc. *4,92*, la divinité sera de notre côté, *c. à d.* nous sera favorable; οὐκ ἦν πρὸς τοῦ Κύρου τρόπου ἔχοντα μὴ ἀποδιδόναι, Xén. *An.1,2,11*, il n'était pas dans le caractère de Cyrus d'avoir et de ne pas donner; πρὸς γὰρ Διός εἰσιν ἅπαντες ξεῖνοί τε πτωχοί τε, Od. *6, 207*, tous les étrangers et les mendiants sont sous la protection de Zeus; ἀεὶ πρὸς ᾧ εἴη ἔργῳ τοῦτο ἔπραττεν, Xén. *Hell.4,8,22*, ce qu'il entreprenait il l'exécutait toujours; εἶναι πρός τι, Pol. *1,26,3*, être adonné à une étude, être engagé dans une affaire; *etc.* (*v.* πρός); — σύν: σὺν τοῖς ἀδικουμένοις ἡμεῖς ἐσόμεθα, Xén. *Cyr.3,2,22*, quant à nous, nous serons avec les offensés, *c. à d.* nous prendrons le parti des offensés (*cf. ci-dessus* μετά); *etc.* (*v.* σύν); — ὑπό: οἱ ὑπὸ βασιλεῖ ὄντες, Xén. *Cyr.8,1,6*, ceux qui sont sous la domination du grand roi; *etc.* (*v.* ὑπό) || **II** être la même chose que, avoir la valeur *ou* la signification de, signifier: τὸ γὰρ εἴρειν λέγειν ἐστίν, Plat. *Crat. 398* d, car εἴρειν c'est λέγειν, *c. à d.* εἴρειν a le même sens que λέγειν « dire » (*cf.* Plat. *Gorg.459* a, *466* e; *Theæt.152* b, *164* b, *etc.*; τοῦτ' ἐστί, Att. c'est-à-dire; ὅπερ ἐστί, Plut. *Popl.17*, ce qui revient à dire, ce qui signifie; τὰ δὶς πέντε δέκα ἐστίν, Xén. *Mem. 4, 4, 7*, deux fois cinq font (*litt.* sont) dix.

C εἰμί explétif. — **I** *dans le grec class.* εἶναι (*seul. cet inf.*) *paraît explétif*: **1** *dans diverses loc. adv.*: ἑκὼν εἶναι, ἑκόντος εἶναι, *etc.* (*v.* ἑκών) || **2** *dans diverses loc. formées d'une prép., d'un adv. ou d'un adj. pris adverb. précédés de l'article*: τὸ ἐπ' ἐμοὶ εἶναι, Thc. *8,48*, autant qu'il est en moi; τὸ κατὰ τοῦτον εἶναι, Xén. *An. 1,6,9*, en ce qui le regarde; τὸ ἐπ' ἐκείνοις εἶναι ἀπολώλατε, Xén. *Hell. 3, 5, 9*, s'il n'avait tenu qu'aux Lacédémoniens, vous étiez perdus; τὸ δὲ νῦν εἶναι τὴν συνουσίαν διαλύσωμεν, Plat. *Lach.201* c, pour le moment rompons l'entretien; τὸ μὲν τήμερον εἶναι, Plat. *Crat. 396* e, pour aujourd'hui; τὸ σύμπαν εἶναι, Hdt. *7,143*, en somme || **3** *dans diverses loc. formées d'une prép. suivie de son rég.* κατὰ δύναμιν εἶναι, Il. *2, 32 B.-Sauppe*; *ou* εἰς δύναμιν εἶναι, Plat. *Pol.300* c, selon (mes, tes, ses, *etc.*) moyens; dans la mesure de (mes, tes, ses, *etc.*) forces || **II** *après les verbes qui marquent une idée d'attribution ou de désignation*: τόν ποτέ οἱ Κινύρης δῶκε ξεινήϊον εἶναι, Il. *11,20*, (la cuirasse) que lui donna jadis Kinyrès comme (*litt.* pour être) un présent d'hospitalité; σύμμαχόν μιν εἵλοντο εἶναι, Hdt. *8, 134*, ils le choisirent pour allié; σοφιστὴν δή τοι ὀνομάζουσι τὸν ἄνδρα εἶναι, Plat. *Prot. 311* e, on donne à notre homme le nom de sophiste || **III** *postér.* **1** εἰμί *s'ajoute avec la valeur d'une sorte de particule affirmative au pron.* ἐγώ *devant un autre verbe*: ἐγώ εἰμι οὐχ ἥμαρτόν σοι, Spt. *Jud.11,27*, pour moi, non, je n'ai pas péché envers toi; *cf.* Spt. *Jud. 5,3; 6,18; 11, 35; Ruth. 4,4; 2 Reg. 11,5; 12,7; Job 33,31; Esaï.28,28* || **2** ἔσται *s'emploie pléon. pour annoncer ce qui va être dit*: καὶ ἔσται πᾶς ὁ εὑρίσκων με ἀποκτενεῖ με, Spt. *Gen. 4,14*, et il arrivera que tout homme qui me trouvera me fera périr; *cf.* Spt. *Gen.9,14; Judith 11,15; 14,2; 1 Macc. 7,35, etc.*; *cf.* Hdt. *5,97,99*; Pd. *O.9,64, etc.*

D Omission de quelques formes de εἰμί. — **I** ἐστί *est souv. omis*: **1** *avec certains subst. ou adj. formant avec* ἐστί *des loc. usuelles, p. ex.* ἀνάγκη, εἰκός, ἐλπίς, σχολή, χρεία, ὥρα; ἄξιος, δεινός, δυνατός, ἕτοιμος, οἷός τε, ῥᾴδιος, *etc.* (*v. ces mots*) || **2** *dans les prop. proverbiales*: μηδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσῃς· κοινὴ γὰρ ἡ τύχη καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον, Isocr. *1,29*, n'insultez au malheur de personne; car les chances de la fortune sont communes à tous et l'avenir est invisible || **3** *dans de courtes inscript. sur les statues, les bornes, etc.*: ὅρος τεμένους (= ὅδε ἐστὶν ὅρος) IGA. *8* (*5e siècle av. J.C.*) (ici est) la limite du temple; ἐποίκων εἰς Ποτείδαιαν (= τόδε ἄγαλμά ἐστι τῶν) CIA. *1,340* (*429 av. J.C.*) (ceci est une statue votive) des colons partis pour Potidée; *etc.* (*v. Meisterh. p. 157,78*) || **4** *avec les adj. verb. en* -τέον: θεραπευτέον τοὺς θεούς, Xén. *Mem.2,1,28*, il faut honorer les dieux; ἡμῖν γ' ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀγωνιστέον, Dém. *9,70 Rehd.* il nous faut lutter pour notre indépendance || **5** *après les pron. conj.* ὅσος, ὅστις: νῆσοι, ὅσαι ἐντὸς Πελοποννήσου καὶ Κρήτης, Thc. *2, 9*, toutes les îles qui (se trouvent) entre le Péloponnèse et la Crète; ἀπὸ τῶν ἡρώων ἀρξάμενοι, ὅσων λόγοι λελειμμένοι μέχρι τῶν νῦν ἀνθρώπων, Plat. *Rsp. 366* d, à commencer par tous ceux des héros dont les paroles (se sont) conservées jusqu'à nous dans la mémoire des hommes; *particul. dans les loc.* θαυμαστὸν ὅσον (*v.* ὅσος); οὐδεὶς ὅστις οὐ (*v.* οὐδείς) || **6** *après une conj. ou un adv. conjonctif dans une prop. d'interr. indir.* ὅρα εἴ σοι βουλομένῳ ἃ λέγω, Plat. *Rsp. 358*, vois si ce que je dis te convient; Ἀλκιβιάδης ἠρώτα ὅπου Ἀγάθων, Plat. *Conv. 212*, Alcibiade demanda où (était) Agathôn || **II** *Sont qqf. omises les formes suiv.*: εἰμί, Soph. *Aj. 813, O.R. 92*; — εἶ, Il. *24, 376*; Od. *4, 206*; *particul. avec* ἄξιος, Soph. *Aj. 400*; Plat. *Theæt.143* d; *avec* δεινός, Soph. *O.C. 141*; *avec* ἕτοιμος, Plat. *Pol.277* e — ἐσμέν, Il. *9,226*; Soph. *Ant.634*; — ἐστέ, Od. *10, 463*; — εἰσί, Soph. *O.R.449*; CIA. *2, 778*, b, *7* (*350/300 av. J.C.*; *v. Meisterh. p. 157, 78*); — ἦν *3 sg. impf.* CIA. *ibid.*; — ᾖ *dans les prop. relat. avec* ἄν *ou poét. avec* κέ, Il. *1, 547; 5, 481; 14, 376*; Plat. *Rsp.370*; Eur. *Hipp.659*; Ant. *133,14*; *mais jamais dans les inscr. att.* (*v. Meisterh. p. 157, 78*); *l'opt. 3 sg.* εἴη, CIA. *2, 578, 12* (*après 340 av. J.C.*; *v. Meisterh. ibid.*); — ἐσόμεθα, Od. *14, 394*.

E Crase de ἐστί. — *Avec* καί: κἀστί = καὶ ἐστι (*v.* καί); — *avec* μοί: μοὐστί = μοί ἐστι (*v.* ἐγώ).

F Aphérèse: ποῦ 'στι (*v.* ποῦ)

||⋙ **I Accentuation.** *A l'ind. prés. toutes les formes de* εἰμί, *sauf* εἶ, *sont enclitiques. Au sens copulatif, elles sont accentuées quand elles expriment l'existence ou une manière d'être* (*v.* **A, I** *et* **II**). *La 3e pers. du sg. n'est pas oxyton* (ἐστίν), *mais paroxyton* (ἔστι) *quand elle signifie* « il est, il y a » ἔστι θεός, il y a un dieu; — *quand elle se trouve au commencement de la prop.*: ἔστιν οὕτως, il en est ainsi; — *au sens de* « il est possible » (*v. ci-dessus* **A, III**); — *après les particules* οὐ, μή, εἰ, ὡς, καί; *après les formes avec élision* τοῦτ' (*pour* τοῦτο) *et* ἀλλ' (*pour* ἀλλά) || **II Particularités de syntaxe**: **1** ἔστι *et* ἦν *se construisent qqf. avec un sujet pluriel* (*masc. et fém.*), *d'ord. au commenc. de la prop., au sens de notre* « il est, il était; il y a, il y avait » (*cf.* γίγνομαι *fin*): τῆς δ' ἦν τρεῖς κεφαλαί, Hés. *Th.321*, (ce monstre) avait trois têtes; ἔστι δὲ μεταξὺ ἑπτὰ στάδιοι, Hdt. *1, 26*, il y a un intervalle de sept stades; ἔστι... ἄρχοντές τε καὶ δῆμος, Plat. *Rsp.463* a, il y a...des magistrats et un peuple; *cf.* Soph. *Tr.520*; Eur. *Ph.349, Hec.1000*; *voy. également ci-dessus la construct.* ἔστιν οἵ (*v.* **A, I, 4**); *de même avec un duel*: εἰ δ' ἔστι τούτω διττὼ τὼ βίω, Plat. *Gorg. 560* d, si ce sont là deux genres de vie différents. — **2** *La 3e pers. du sg. de l'impf.* ἦν *s'emploie qqf. au sens d'un prés. pour marquer que ce qui vient de se passer ou ce qu'on vient de dire a démontré la réalité d'un fait ou d'une affirmation*: Κύπρις οὐκ ἄρ' ἦν θεός, Eur. *Hipp. 359*, la déesse de Chypre n'est donc pas une déesse (*impf.* ἦν *parce que ce qui vient de se passer a démontré cette vérité*); εἰ ἄρα τὰ ὀφειλόμενα ἑκάστῳ ἀποδιδόναι φησί τις δίκαιον εἶναι, τοῦτο δὲ δὴ νοεῖ αὐτῷ, τοῖς μὲν ἐχθροῖς βλάβην ὀφείλεσθαι παρὰ τοῦ δικαίου ἀνδρός, τοῖς δὲ φίλοις ὠφέλειαν, οὐκ ἦν σοφὸς ὁ τοῦτο εἰπών, Plat. *Rsp.335* e, si donc quelqu'un dit qu'il est juste de donner à chacun son dû, et qu'en disant cela il entende que le juste doit faire du tort à ses ennemis et rendre service à ses amis, celui qui a tenu ce langage n'était pas un sage, *c. à d.* celui qui tient ce langage n'est pas un sage (*impf.* ἦν, *parce que le raisonnement qu'on vient de faire montre la justesse de la conclusion*); *cf.* Eur. *Hipp. 1169, I.A. 1330*; Thcr. *5, 79, etc.*; — *par attract. à côté d'un autre impf.* ἆρ' οὐ τόδε ἦν τὸ δένδρον ἐφ' ὅπερ ἦγες ἡμᾶς; Plat. *Phædr.230* a, n'est-ce pas l'arbre auprès duquel tu nous as conduits? — *pour marquer une manière d'être habituelle*: δέρμα δὲ ἀνθρώπου ἦν ἄρα σχεδὸν δερμάτων πάντων λαμπρότατον, Hdt. *4,64*, la peau de l'homme est à peu près, de toutes les peaux, la plus remarquable par son brillant (*litt.* a toujours été); *particul. dans la formule aristotélique*: τὸ τί ἦν εἶναι, qu'est-ce que « être »? *litt.* « être » a toujours été quoi? Arstt. *Top. 1,4*; *Metaph. 6,3 et 4*. —

Formes de conjugaison: **1 Formes attiques et de prose réc.**: *Prés. ind. 2 sg.* εἶ (*non* εἶς, *v. ci-dessous formes ion.*) Eschl. *Eum. 722*; Soph. *O.R.374*; Xén. *An. 7,3,19, etc.* *Impér. 3 pl.* ὄντων, Plat. *Leg. 879* b; *ou* ἔστων, (*ttef. sans exemple épigraphique*; *v. Meisterh. p.153, 13*) Plat. *Leg. 759* e, *Rsp. 502* a; Xén. *Cyr. 4, 6, 10; 8, 6, 11*; *rar.* ἔστωσαν, Thc. *8,18*. *Opt. 1 pl.* εἶμεν, Eur. *Hipp. 349, Alc. 921*; Plat. *Theæt. 147* a, *etc.*, *2 pl.* εἶτε, Soph. *Ant.215 Dind.*; *mais* εἴητε, And. *2,6*; Lys. *1, 1 edd.*

B.-Sauppe; 3 pl. εἶεν, Eschl.*Suppl.* 485; Thc. 3, 44; Xén. *Cyr.* 1,2,5, *etc. ou* εἴησαν, Thc. 1,9; 2,72; 3,22; *etc.;* Xén. *An.* 1,1,5; *Conv.* 5,5; *duel* εἴτην, Plat. *Tim.* 31, *etc.* — *Impf.* 1 *sg.* ἦ (*mieux que* ἦν) *contract. de l'anc. ion.* ἦα *ou* ἔα (*v. ci-dessous formes ion.*) Eschl. *Ag.* 1637; Soph. *O.R.* 1123, *O.C.* 973; Eur. *Hec.* 13 *et* 284; Ar. *Nub.* 530, *Av.* 97 *et* 1363; Plat. *Phæd.* 61, *etc.;* 2 *sg.* ἦσθα (*non* ἦς) Lys. 7, 20 *B.-Sauppe; postér.* ἦς, Luc. *Amor.* 3; 2 *pl.* ἦτε, Eschl. *Ag.* 542; Plat. *Euthyd.* 276 a; *rar.* ἦστε, Ar. *Pax* 821, *Eccl.* 1086; 2 *duel* ἤστην, Plat. *Euthyd.* 294 *Bait.* (*mais* ἦστον *Bkk.*) — *Impf. moy.* ἤμην, *dout.* Eur. *Hcl.* 931 (*Nauck; ms.* ἄρ' ἦν); Com. anon. (*Com. fr.* 4, 654); *postér.* Plut. *Sol.* 28, *Alex.* 14, *etc.;* Luc. *D. mort.* 28, 2; 1 *pl.* ἤμεθα *réc.* NT. *Matth.* 23, 30; *Ap.* 27, 37. — *Fut.* 2 *sg.* ἔσει, Soph. *Ant.* 86; Ar. *Eq.* 164; 3 *sg.* ἔσται, Soph. *O.R.* 420; Thc. 3, 46; Plat. *Prot.* 318, *etc.* — **Formes épiques et ioniennes**: *Prés. ind.* εἰμί, Il. 16, 722, *etc.* (*seule forme homér.*); Hdt. 6, 86; 2 *sg.* εἷς (*non* εἶς) Il. 21, 150, *etc.* (17 *ex.*); Hdt. 3, 71; *ou* ἐσσί, Il. 1, 176, *etc.* (52 *ex.*); *avec élis.* ἐσσ', Od. 17, 273; 3 *sg.* ἐστί, Il. 3, 69, *etc.* (*seule forme*); 1 *pl.* εἰμέν, Il. 8, 234, *etc.* (21 *ex.*); Hés. *Sc.* 351; Hdt. 7, 9; 9, 46; 2 *pl.* ἐστέ, Il. 2, 301; 3 *pl.* εἰσί, Il. 4, 7; *etc.* (88 *ex.*), *ou* ἔασι, Il. 7, 73, *etc.* (36 *ex.*); Hés. *Th.* 95; Thgn. 623; 2 *duel* ἐστόν, Il. 1, 259, *etc.* (5 *ex.*). *Impér.* 3 *sg.* ἔστω, Il. 22, 244, *etc.* (21 *ex.*); Hés. *O.* 306; 3 *pl.* ἔστων, Il. 1, 338. *Sbj.* 1 *sg.* ἔω, Il. 1, 119; Od. 9, 18 (*cf. épq.* *εἴω *dans* μετείω, *de* μέτειμι); 3 *sg.* ἔῃ, Il. 12, 300, *etc.* (5 *ex.*), *par contract.* ᾖ, Hdt. 4, 66; ἔῃσι, Il. 2, 366, *etc.* (6 *ex.*), *par contr.* ᾖσι, Il. 19, 202; Od. 8, 580; Hés. *O.* 294; 3 *pl.* ἔωσι, Il. 9, 140; Od. 23, 119, *etc.* (4 *ex.*); Hdt. 2, 39, *etc.*, *par contr.* ὦσι, Il. 14, 274; Od. 24, 491. *Opt.* εἴην, Il. 13, 826; 2 *sg.* εἴης, Il. 9, 57 *ou* εἴησθα, Thgn. 715; 2 *pl.* εἶτε, Od. 21, 195; 3 *pl.* εἶεν, Il. 2, 372, *etc.* (9 *ex.*); Hdt. 1, 63, *etc.*, *et* εἴησαν, Hdt. 1, 2; 2, 102, *etc. Autre opt. homér.* 2 *sg.* ἔοις, Il. 9, 284; 3 *sg.* ἔοι, Il. 14, 333, *etc.* (5 *ex.*) (*cf.* ἐνέοι, *de* ἔνειμι). *Inf.* ἔμμεναι, Il. 2, 249, *etc.* (80 *ex.*); Hés. *Th.* 610; ἔμεναι, Il. 8, 193, *etc.* (21 *ex.*), *par sync.* εἶναι, Il. 21, 187, *etc.* (137 *ex.*); *par apocope* ἔμεν, Il. 19, 22, *etc.* (11 *ex.*); Hés. *Th.* 500. *Part.* ἐών, Il. 4, 231, *etc.;* Hés. *O.* 514; Hdt. 1, 26; 2, 20; *fém.* ἐοῦσα, Il. 3, 159, *etc.; neutre* ἐόν, Il. 11, 637, *etc.; formes sans* ἐ- *initial, seul.* ὤν, Hh. 19, 32; οὔσης, Od. 19, 489; ὄντες, Od. 19, 230 (*var.*); ὄντας, Od. 7, 94. — *Impf.* 1 *sg. épq.* ἦα, Il. 5, 808; Od. 10, 156 (12 *ex. dans l'Od.*); *ion. et épq.* ἔα, Il. 4, 321; 5, 887; Od. 14, 222 (*avec syniz.; sel. d'autres, avec élis.* ἔ') *et* 352; 2 *sg.* ἔας, Hdt. 1, 187; 2 *pl.* ἔατε, Hdt. 4, 115; 5, 92. *D'un th.* ἠ-, *épq.* ἐή-, *viennent les formes suiv.*, 2 *sg.* ἦσθα, Il. 23, 604, *etc.* (10 *ex.*), *épq.* ἔησθα, Il. 22, 435; Od. 16, 420; 23, 175; Hés. *O.* 314; 3 *sg.* ἦν, Il. 4, 22, *etc.* (80 *ex.*); Hdt. 2, 102; *épq. et ion.* ἔην, Il. 12, 10, *etc.* (75 *ex.*); Hés. *Th.* 58; Hdt. 7, 143, *etc.; épq.* ἤην, Il. 11, 808; Od. 19, 283; 23, 316; 24, 343; *ou* ἦεν, Il. 3, 41; 12, 9; 14, 499; 1 *pl.* ἦμεν, Il. 11, 688, *etc.* (4 *ex.*); 2 *pl.* ἦτε, Il. 16, 557; 3 *pl.* ἦσαν, Il. 3, 15, *etc.* (68 *ex.*); Hés. *Th.* 142; Hdt. 1, 13 (*var.* ἔσαν), *etc.; épq. et ion.* ἔσαν, Il. 4, 438, *etc.* (67 *ex.*); Hés. *Th.* 586; 2 *duel* ἤστην, Il. 5, 10. *Autre impf.* 1 *sg.* ἔον, Il. 11, 762; 23, 643. *Impf. itér.* 1 *sg.* ἔσκον, Od. 7, 153; 3 *sg.* ἔσκε, Il. 3, 180, *etc.* (45 *ex.*); 3 *pl.* ἔσκον, Hdt. 9, 40. — *Moy. Prés. impér.* 2 *sg.* ἔσσ' = ἔσσο, Od. 1, 302; 3, 200. *Impf.* 3 *pl. ion.* εἴατο (*p.* *ἧντο, *de* *ἤμην; *sel. d'autres* εἵατο *de* ἧμαι) Od. 20, 106. *Fut.* 1 *sg.* ἔσομαι, Il. 6, 409, *etc.; épq.* ἔσσομαι, Il. 4, 267, *etc.;* 2 *sg.* ἔσεαι, Il. 1, 563; 9, 605; Thgn. 884; Hdt. 8, 62; *par contr.* ἔσῃ, *seul.* Od. 19, 254; *épq.* ἔσσεαι, Il. 18, 95, *etc.* (7 *ex.*); Hés. *O.* 310; 3 *sg. épq.* ἔσεται, Il. 1, 211; Od. 21, 212, *etc.* (4 *ex. homér.*); *par sync.* ἔσται, Il. 10, 41, *etc.* (60 *ex.*); Hdt. 8, 65; *épq.* ἔσσεται, Il. 4, 169, *etc.* (60 *ex.*); A.Rh. 2, 261; *par élis.* ἔσσετ', Il. 4, 235, 271; Od. 24, 201; *dor. et épq.* 3 *sg.* ἐσσεῖται, Il. 2, 393; 13, 317; Hés. *O.* 503 (*cf. ci-dessous* **Formes dor.**); 1 *pl.* ἐσόμεσθα, Od. 2, 61 *ou* ἐσσόμεθα, Od. 24, 432; 2 *pl.* ἔσεσθε, Hom. *etc.;* 3 *pl.* ἔσονται, Hom. *etc.; avec élis.* ἔσοντ', Il. 1, 546; *épq.* ἔσσονται, Il. 6, 353, *etc.* (5 *ex.*); 2 *duel* ἔσεσθον, Od. 21, 216; 3 *duel* ἔσεσθον, Od. 16, 267; *opt.* 3 *sg.* ἔσοιτο, Hdt. 7, 226; *inf.* ἔσεσθαι, Hom. *etc.; épq.* ἔσσεσθαι, Il. 15, 292, *etc.* (5 *ex.*); *avec élis.* ἔσσεσθ', Il. 12, 324. *Part. épq. dat. pl. masc.* ἐσσομένοισι, Il. 3, 287, *etc.* (10 *ex.*), *fém.* ἐσσομένῃσι, Od. 11, 433; *neutre plur.* ἐσσόμενα, Il. 1, 70. — **Formes doriennes (et éoliennes)**: *Prés. ind.* 1 *sg.* εἰμί, Epich. 19; Pd. *N.* 5, 1, *etc.* (*éol.* ἔμμι, Sapph. 2, 15; Thcr. 20, 32); 2 *sg.* ἐσσί, Epich. 130; Pd. *O.* 6, 90; *N.* 10, 80; Thcr. 7, 43; 3 *sg.* ἐντί, Thcr. 1, 17; Mosch. 5, 3; 1 *pl.* εἰμές, Thcr. 15, 73; *ou* ἦμες, Plut. *Lyc.* 21, 16 (*chant lacéd.*); Thcr. 14, 29; *ou* εἰμέν, Pd. *P.* 3, 60; Plut. *Lyc.* 21, 14 (*chant lacéd.*); 3 *pl.* ἐντί, Pd. *N.* 1, 24; Thc. 5, 77; Thcr. 11, 45. *Inf.* ἔμμεν, Pd. *P.* 6, 42; Sapph. 34 *Bgk;* Soph. *Ant.* 623; *ou* ἦμεν, Ar. *Ach.* 741; Thc. 5, 77 (*décret lacéd.*); Thcr. 14, 25; *ou* εἶμεν, Ar. *Ach.* 741, 771; Thc. 5, 77, 79 (*argum. d'un traité*); Thcr. 4, 9, *ou* ἦμεναι *ou* εἴμεναι, Ar. *Ach.* 775. *Part. masc. acc.* εὖντα (*p.* ἐόντα) Thcr. 2, 3; *fém.* ἐοῖσα, Pd. *P.* 4, 265; Thcr. 2, 64; εὖσα (= οὖσα) Sapph. 27 *Ahr.* (ἔσσα *Bgk*); Thcr. 2, 76; ἔασα, T.Locr. 96. — *Impf.* 3 *sg.* ἦς, Thcr. 2, 90, 92; 5, 10; 7, 1; *et* ἦν, Pd. *I.* 1, 26; 2, 37, *etc.;* Thcr. 2, 78; 4, 49, *etc.;* Bion 8, 2, 7; Mosch. 2, 24, 50. *Impf. itér.* 3 *sg.* ἦσκε, Alcm. 72, 3 (R. Ἐς, être = *lat.* es-se; εἰμί = *ἐσμί, *sscr.* asmi, *etc.*)

εἶμι (*inf. prés.* ἰέναι; *impf.* ᾔειν, *ion.* ἤϊα, *att.* ᾖα; *le prés. ind.* εἶμι *a d'ord. dans Hom. la valeur d'un prés., mais en prose ion. et en att. il est presque touj. employé comme fut. d'*ἔρχομαι; *dans les écrivains réc., Pausanias, Plutarque, etc., on le retrouve avec la valeur d'un prés.*) **I** aller, *en gén.* **1** *en parl. de pers., avec l'acc.* aller vers *ou* dans: ἡμέτερον δῶ, Od. 1, 176, dans notre demeure; χορὸν Χαρίτων, Od. 18, 194, entrer dans le chœur des Grâces; *cf.* Pd. *O.* 14, 21; Soph. *O.R.* 637; — *avec l'acc. du nom marquant le trajet:* ὁδὸν ἰέναι, Od. 10, 103; Plat. *Leg.* 821 b, faire un trajet; *sans* ὁδόν: ἰέναι τὴν αὐτήν, Plat. *Rsp.* 343 c, aller par le même chemin; τὴν ὀρεινήν, Xén. *Cyr.* 2, 4, 22, aller par le chemin de la montagne; *fig.* ἄδικον ὁδὸν ἰέναι, Thc. 3, 64, prendre la voie de l'injustice; — *avec l'acc. ou le gén. du lieu par où l'on passe:* ἰὼν πεδίοιο, Il. 5, 597, allant à travers la plaine; ἰέναι ἀγρούς, Od. 6, 259, aller à travers les champs; — *avec une prép.: avec* διά *et le gén.* Od. 12, 335, aller à travers; ἐπὶ νηὸς ἰέναι, Od. 2, 332; 19, 238, 339, aller sur un navire, s'embarquer; ἰέναι εἰς Ἀΐδαο (*v.* Ἅιδης) ὑπὸ γαῖαν, Il. 18, 333, descendre sous la terre, dans la demeure d'Hadès, *c. à d.* mourir; κατὰ στρατόν *ou* λαόν, Il. 2, 163, 179, s'avancer au milieu de l'armée, *ou* de la foule (des guerriers); μετὰ λαόν, Il. 7, 307, se mêler à la foule (des guerriers); ἐπί τινα, aller vers qqn, Il. 10, 55; *ou, avec idée d'hostilité,* contre qqn, Il. 24, 43; ἐς τοὺς πολέμους, Thc. 1, 78, aller à la guerre; ἐς χεῖρας, Thc. 2, 3 *et* 81, en venir aux mains; ἐς ξυμμαχίαν, Thc. 5, 30, en venir à un traité d'alliance; — *avec un part. fut.* εἶσι μαχησόμενος, Il. 17, 147, il va pour combattre; *cf.* Plat. *Leg.* 909 d, *Theæt.* 180 c, *Tim.* 17 d; — *avec un adv. qui modifie le sens génér. de* εἶμι: ἰέναι πάλιν, revenir, retourner, Il. 11, 652; ἂψ ἰέναι, Il. 3, 306; *ou* ἂψ πάλιν ἰέναι, *m. sign.* Il. 18, 280 || **2** *en parl. d'animaux, d'oiseaux qui s'enfuient,* Il. 17, 756; 22, 309; *d'abeilles,* Il. 2, 87 || **3** *en parl. de choses, de la marche du soleil,* Hdt. 2, 25; *des étoiles,* Il. 22, 317; *de nuages,* Il. 4, 278; *de vapeur ou de fumée,* Il. 21, 522; *d'une tempête,* Il. 13, 796; *d'une hache qui s'enfonce,* Il. 3, 61; *p. anal., de chants,* Soph. *Tr.* 207; *d'un cri,* Ar. *Av.* 85; *de tumulte,* Xén. *An.* 1, 8, 16; *d'un bruit, d'une rumeur,* Od. 23, 362; — *fig. de la marche du temps,* Od. 2, 89; *de la destinée,* Soph. *O.R.* 1458; *des événements:* τοῦτο μὲν ἴτω ὅπῃ τῷ θεῷ φίλον, Plat. *Ap.* 19 a, que cela aille comme il plaira à la divinité; ἰόντα φόνον, Soph. *O.C.* 1771, *litt.* le meurtre qui va venir, *c. à d.* qui se prépare || **4** *L'impér.* (2 *sg.* ἴθι *et* 2 *pl.* ἴτε) *s'emploie au sens d'une interj.* (*cf.* ἄγε) va! allons! **1** ἴθι, *d'ord. avec un impér. à la 2e pers. sg.:* ἴθ' ἴθ' ἱκοῦ, Eschl. *Pers.* 657, allons! viens; ἴθι ἐξήγεο, Hdt. 3, 72, allons! raconte (toi-même comment, *etc.*) (*cf.* Soph. *Aj.* 988, 1003); — *p. ext. avec une 1e pers. plur.* ἴθι οὖν ἐπισκεψώμεθα, Xén. *Mem.* 1, 6, 4, allons! examinons; *cf.* Plat. *Prot.* 322 d; — *ou avec une 2 pers. duel,* Ar. *Ran.* 1378; — ἴτε *avec une 2e pers. pl.* ἴτ' ἀξιώσατ' ἀνδρὸς ἀθλίου θιγεῖν, Soph. *O.R.* 1413, venez, daignez toucher un malheureux; *p. ext. avec une 1re pers. pl.* ἴτε δή, ἀκούσωμεν, Plat. *Leg.* 797 d, eh bien donc, *ou* allons! écoutons || **II** *abs.* s'en aller, partir, Od. 2, 89 *et* 367 || *Moy. épq.* (*f.* εἴσομαι; *ao.* 3 *sg.* ἐείσατο *et* εἴσατο, 3 *duel* ἐεισάσθην) **1** venir: οὔ πῃ χροὸς εἴσατο, Il. 13, 191 (la javeline) n'arriva pas jusqu'à sa peau; *avec l'inf. fut.* ἐεισάσθην συλήσειν, Il. 15, 544, tous deux allèrent pour dépouiller (le mort) || **2** s'élancer, se précipiter, se hâter, Il. 25,

46ϱ; Od. *15, 213* || ⋙ **I** εἶμι *au double sens d'un présent et d'un futur :* **1** *prés.* Il. *2, 87; 23, 226;* Od. *401; 6, 102; 10, 191, etc.; 2 sg.* εἶ, Soph. *Ant. 42* (*cf. le commenc. de l'article*); — **2** *fut.* Il. *1, 169, 420, 426; 10, 55;* Od. *2, 127; 17, 277, etc.; régul. en att.* Eschl. *Pr. 325;* Thc. *2, 36, etc.; de même, part.* ἰόντες, Thc. *6, 63* || **II** *Formes : Prés.* (*ou fut.*) *ind. 1 sg.* εἶμι, *v. ci-dessus; 2 sg. poét.* εἶς, Hés. *O. 208; épq.* εἶσθα, Il. *10, 450;* Od. *19, 69; att.* εἶ, Soph. *Tr. 83, Ant. 42;* Ar. *Av. 990; 3 sg.* εἶσι, Il. *13, 796;* Hés. *Th. 972;* Soph. *O.R. 1458;* Plat. *Rsp. 520 e, etc.; 1 pl.* ἴμεν [ῐ] Il. *17, 155;* Hdt. *9, 42;* Eschl. *Sept. 1068;* Thc. *1, 82, etc.; 2 pl.* ἴτε [ῐ] Thc. *1, 40; 3 pl.* ἴασιν [ῐᾰ] Il. *16, 160;* Xén. *Cyr. 8, 6, 2, etc. Impér. 2 sg.* ἴθι [ῐῐ] Il. *3, 130;* Hdt. *7, 234; cf. ci-dessus; 3 sg.* ἴτω [ῐ] Il. *12, 362;* Soph. *Ph. 120;* Plat. *Ap. 19 a, etc.; 2 pl.* ἴτε [ῐ] Plat. *Leg. 797 d; cf. ci-dessus; 3 pl. att.* ἰόντων, Thc. *4, 118;* Xén. *An. 1, 4, 8, etc.; poét.* ἴτων, Eschl. *Eum. 432; postér.* ἴτωσαν, Eur. *I. T. 1480;* Plat. *Leg. 765 a. Sbj. 1 sg.* ἴω, Il. *18, 188;* Soph. *Ant. 315, etc.; 2 sg.* ἴῃς, Il. *24, 295;* Eur. *Ion 1603, etc.; épq.* ἴησθα, Il. *10, 67; 3 sg.* ἴῃ, Od. *8, 395; 18, 194;* Thc. *6, 79, etc.; épq.* ἴησι, Il. *9, 701; 1 pl.* ἴωμεν, Batr. *280;* Thc. *6, 18, etc.; épq.* ἴομεν, Il. *10, 126;* Od. *23, 83* (*29 ex. dans l'Il. et l'Od.*); *2 pl.* ἴητε, Xén. *An. 7, 3, 4; 3 pl.* ἴωσι, Il. *12, 239;* Thc. *4, 42; etc. Opt.* ἴοιμι, Xén. *Cyr. 5, 5, 1; 3 sg.* ἴοι, Il. *14, 21;* Xén. *Cyr. 3, 3, 27, etc.; 3 pl.* ἴοιεν, Thc. *7, 80, etc. Autre opt. att. 1 sg.* ἰοίην, Xén. *Conv. 4, 16. Opt. épq. 3 sg.* ἰείη, Il. *19, 209. Inf.* ἰέναι, Il. *16, 87, etc.* (*36 ex.* Il., *22* Od.); *épq.* ἴμεναι, Il. *20, 32;* Od. *2, 298; 8, 287* (ἰέναι *Bkk.*) *ou* ἴμμεναι, Il. *20, 365 Bkk.;* ἴμεν, Il. *10, 32, etc.* (*22 ex.* Il., *32* Od.); *dor.* ἴεμεν, Archyt. (Stob. *1, 71*); ἶναι [ῑ] Oracl. (Str. *9, 2, 23 Kram.*) *Part.* ἰών, Il. *7, 46;* Soph. *O. C. 618, etc. — Impf.* ᾔειν, Luc. *Herm. 25; 2 sg. inus.; 3 sg.* ᾔει, Il. *10, 286; 13, 247;* Od. *8, 290;* Thc. *3, 93; ou* ᾔειν, Plat. *Criti. 117 e; Tim. 38 c; 1 pl.* ᾖμεν, Eur. *Andr. 1102;* Ar. *Pl. 659; etc.; 2 pl.* ᾖτε, Xén. *An. 7, 7, 6; 3 pl.* ᾖσαν, Archil. *81 Mein. Bgk;* Ar. *Eq. 605, etc.; 3 duel* ᾔτην, Plat. *Euthyd. 294 d. Impf. épq. et ion.* ᾖϊα, Od. *10, 309, etc.* (*12 ex.*); Hdt. *4, 82;* Xén. *Cyr. 5, 4, 11* (*sel. d'autres* ᾖα); *3 sg.* ᾖϊε, Il. *7, 213, etc.* (*23 ex.*); Hdt. *2, 26; par contr.* ᾖε, Il. *12, 371;* Od. *18, 257; 3 pl.* ᾖϊσαν, Il. *10, 197, etc.* (*7 ex.*); Hdt. *1, 43. Autre impf. épq. et ion. 1 sg.* ᾖϊον, Luc. *Syr. 25; 3 pl.* ᾖϊον, Od. *23, 370; 24, 501. Autre impf. ou ao. avec th. en* ἰ- : *3 sg.* ἴεν, Il. *2, 872;* Od. *16, 41, etc.* (*10 ex. homér.*); *3 pl.* ἴσαν [ῐ] Il. *3, 8, etc.* (*30 ex.*); Hés. *Th. 38;* Soph. *Tr. 514;* Eur. *Bacch. 421; 3 duel* ἴτην, Il. *1, 347;* Od. *9, 430; 21, 244; ou* ἴτον, Hés. *O. 199. — Moy. fut.* εἴσομαι, Il. *21, 335; 24, 462; 2 sg.* εἴσῃ, Od. *16, 313; 3 sg.* εἴσεται, Od. *15, 213. Ao. 3 sg.* ἐείσατο, Il. *15, 415;* Od. *22, 89; et* εἴσατο, Il. *4, 138; 5, 538; 12, 118; 13, 191; 17, 518;* Od. *24, 524; 3 duel* ἐεισάσθην, Il. *15, 544* (R. Ἰ, aller; *cf. lat.* iter, *etc.*).

εἰν, *v.* ἐν.

ἔϊν, *v.* ἴν.

εἰναετής, ής, ές *ou* **εἰνάετης, ης, ες** [ᾰ] de neuf années, Orph. *Lith. 342; adv.* εἰνάετες, Od. *14, 240*, pendant neuf ans (ἐννέα, ἔτος).

εἰναετίζομαι [ᾰ] (*seul. part. prés.* -όμεναι) être âgé de neuf ans, Call. *Dian. 179* (εἰναετής).

εἰνα·έτις, ιδος [ᾰῐδ] *fém. d'*εἰναετής, Anth. *7, 643.*

εἶναι, *inf. d'*εἰμί.

εἶναι, *inf. ao. 2 poét. d'*ἵημι.

εἰνάκις, *v.* ἐνάκις.

εἰνακισχίλιοι, *v.* ἐνακισχίλιοι.

εἰνακόσιοι, *v.* ἐνακόσιοι.

εἰν·αλί·δινος, ος, ον [ᾰῐῑ] qui plane en tournoyant sur la mer, Arat. *918* (εἰν, ἅλς, δινέω).

εἰνάλιος, *v.* ἐνάλιος.

εἰν·αλί·φοιτος, ος, ον [ᾰῐ] qui se plonge dans la mer, Anth. *6, 16* (εἰν, ἅλς, φοιτάω).

εἰνά·νυχες [ᾰῠ] *adv.* pendant neuf nuits, Il. *9, 470* (ἐννέα, νύξ).

εἰνά·πηχυς, *c.* ἐννεάπηχυς, Lyc. *860.*

εἰνάς, άδος (ἡ) *c.* ἐννεάς, Hés. *O. 808.*

εἰνάτερες, ων (αἱ) [ᾰ] femmes de frères *ou* de beaux-frères, belles-sœurs, Il. *6, 378; 22, 473* (*cf. lat.* janitrīces, *sscr.* yâtaras).

Εἰνατία, ας, *ion.* **-ίη, ης** [ᾰτ] *adj. f.* d'Einatos *ou* d'Einaton, *v. de Crète, ép. d'Eileithyia,* Call. (EM. *p. 303, 12*).

εἴνατος, *v.* ἔνατος.

εἰνα·φώσσων, ωνος (ὁ, ἡ) [ᾰ] à neuf voiles, Lyc. *101* (ἐννέα, φώσσων).

εἵνεκα, εἵνεκεν, *v.* ἕνεκα, *etc.*

εἰνέτης, ης, ες, *c.* εἰναετής, Call. *Dian. 14 et 43.*

εἰνί, *v.* ἐν.

εἰνόδιος, *v.* ἐνόδιος.

εἰνοσί·γαιος, *v.* ἐννοσίγαιος.

εἰνοσί·φυλλος, ος, ον [ῐ] qui agite son feuillage, Il. *2, 632, 757;* Od. *9, 22* (ἔνοσις, φύλλον).

εἶξα, *v.* εἴκω 2.

εἴξασι, *v.* ἔοικα.

εἴξασκε, *v.* εἴκω 2.

εἶξις, εως (ἡ) action de céder, Plut. *M. 1122 c;* DL. *10, 43; au plur.* Plut. *M. 447 a* (εἴκω 2).

εἶο, *v.* οὗ.

εἰοικυῖα, *v.* *εἴκω 1.

εἷος, *v.* ἕως.

εἶπα, εἰπεῖν, εἰπέμεν, εἶπον, *v.* *ἔπω.

εἴ·περ, *conj.* **1** si toutefois, s'il est vrai que (*lat.* si quidem) *avec l'ind.* Il. *24, 667, etc.;* Xén. *An. 1, 7, 9; 6, 1, 26, etc.; ellipt.* si toutefois (cela est vrai, nécessaire, *etc.*), si toutefois (cela a jamais été): ἡμῖν δὲ καλῶς, εἴπερ ποτὲ, ἔχει, *etc.* Thc. *4, 20*, l'occasion est favorable, si toutefois (elle le fut) jamais (pour une réconciliation) *etc.* || **2** quand même, quoique, *avec l'ind., le sbj. ou l'opt.* Il. *7, 117;* Od. *1, 167; suivi d'une particule :* εἴπερ καί, Od. *9, 35;* εἴπερ τε, Il. *10, 225;* εἴπερ γε, Eschl. *Ch. 198;* Soph. *Aj. 746; qqf. avec un mot entre* εἰ-περ *et la particule :* εἴπερ ἔσται γε, Eschl. *Ag. 1249, etc.* (εἰ, περ).

εἴπεσκον, εἴπησθα, *v.* *ἔπω.

εἶπον, *v.* *ἔπω.

εἶπος, *c.* ἵπος, Call. *fr. 233.*

εἴ ποτε, *v.* εἰ.

εἴ που, *v.* εἰ.

εἴπωμι, εἰπών, *v.* *ἔπω.

εἴ πως, *v.* εἰ.

εἰράνα, Εἰράνα, *v.* εἰρήνη, Εἰρήνη.

Εἰράς, άδος (ἡ) Eiras, *f.* Plut. *Ant. 50, 85.*

εἰραφιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] *mot de sign. inconnue, ép. de Bacchus,* DP. *576* || ⋙ *Voc.* -ῶτα, Hh. *26, 2* (*Etymol. inconnue*).

εἰράων, *v.* εἴρη.

***εἰργάθω**, *ion.* ***ἐργάθω**, *épq.* ***ἐεργάθω** [ᾰ] *c.* εἴργω, *seul. prés. inf.* εἰργάθειν, Soph. *El. 1271;* Eur. *Ph. 1175 et impf. ion.* ἔργαθον, Il. *11, 437, épq.* ἐέργαθον, Il. *5, 147.*

εἰργασάμην, εἰργάσθην, *v.* ἐργάζομαι.

εἶργμαι, *v.* εἴργω.

εἷργμαι, *v.* εἵργω.

εἰργμός, οῦ (ὁ) **1** action de jeter en prison, Plut. *M. 84 f;* Jos. *A.J. 18, 1, 3* || **2** prison, Plat. *Phæd. 82 e, Rsp. 495 d* || **3** lien, El. *H.A. 7, 17;* Jambl. (Stob. *Ecl. phys. 1, 17*) (εἴργω).

εἰργμο·φύλαξ, ακος (ὁ) geôlier, Xén. *Hell. 5, 4, 8* (εἰργμός, φύλαξ).

εἴργνυμι (*seul. impf. épq.* ἐέργνυν) *c.* εἴργω, Od. *10, 238.*

εἰργνύω (*seul prés.*) *c. le suiv.* And. *32, 36.*

εἵργω, *ion.* **ἕργω**, *épq.* **ἐέργω** (*f.* εἵρξω, *ao.* εἷρξα, *pf. inus.; pass. ao.* εἵρχθην, *pf.* εἷργμαι) enclore, enfermer : εἵ. δόμον, Od. *7, 88*, enclore une maison; εἵ. ἐντός, Il. *2, 845, ou* ἔνδον, Ar. *Ach. 330*, enfermer à l'intérieur; *au pass.* κλήθροις εἵργεσθαι, Eur. *Hel. 288*, être entouré de barrières qui vous enferment; ἐνὶ Κίρκης ἕρχαται ὥστε σύες, Od. *10, 283*, ils sont enfermés comme des pourceaux dans la demeure de Circé; σάκεσσι ἔρχατο, Il. *17, 354*, ils étaient protégés (*litt.* enfermés, couverts) par leurs boucliers; γέφυραι ἐεργμέναι, Il. *5, 89*, digues enfermées (dans le fleuve débordé), *c. à d.* submergées; *sel. d'autres,* digues entièrement revêtues de ciment, *c. à d.* solidement établies || ⋙ *Pl. q. pf. pass. 3 sg.* εἷρκτο, N.Dam. *fr. 8 L. Dind. — Ion.* ἕργω, *d'où ao.* ἕρξα, Hdt. *3, 136; pass. ao. poét.* ἕρχθην, Il. *21, 282; etc. — Epq.* ἐέργω : *Act. prés. 2 sg.* ἐέργεις, A.Rh. *3, 427; 3 sg.* ἐέργει, Il. *2, 617; 9, 404;* Mosch. *1, 48. Impf.* ἔεργον, Od. *7, 88;* A.Rh. *4, 201. Pass. prés. 3 sg.* ἐέργεται, A.Rh. *4, 309; part.* ἐεργόμενος, Call. *fr. 149;* Opp. *H. 1, 226. Pf. 3 pl. épq.* ἕρχαται, Il. *16, 481; part.* ἐεργμένος, Il. *5, 89;* A.Rh. *2, 550. Pl.q.pf. 3 pl. épq.* ἐέρχατο, Od. *10, 241 ou* ἔρχατο, Il. *17, 354* (R. Ϝεργ, enfermer; *ne pas confondre ce verbe avec* εἴργω).

εἴργω, *ion.* **ἔργω**, *épq.* **ἐέργω** (*impf.* εἶργον, *f.* εἴρξω, *ao.* εἶρξα, *pf. inus.; pass. ao.* εἴρχθην, *pf.* εἶργμαι) : **A** écarter, repousser, *d'où* empêcher : **I** *avec un seul rég.* (*acc. de pers.*) εἴργ. ἐχθρούς, Eschl. *Sept. 1000*, écarter ses ennemis; τῆλέ με εἴργουσι, Il. *23, 72* (les ombres) me repoussent et me tiennent à distance || **II** *avec double rég. :* **1** *acc. de la pers. ou de la chose qu'on écarte et dat. d'instr.* ἕρκεσι εἴργ. κῦμα θαλάσσης, Eschl. *Ag. 998*, contenir par des barrières les flots de la mer; *cf.* Xén. *Mem. 2, 1, 16* (*v. ci-dessous*) || **2** *acc. de la pers. ou de la chose qu'on écarte; le nom de la chose de laquelle on écarte se construit, soit*

au gén. sans prép. : παιδὸς ἐέργ. μυῖαν, Il. 4,131, chasser une mouche (du visage) d'un enfant ; εἴργ. τινὰ τῶν ἱερῶν, Isocr. 73 d ; τῆς ἀγορᾶς, Lys. 105,24, etc. exclure qqn des sacrifices, de l'assemblée, etc.; ἆρα οὐ τοῦ δραπετεύειν δεσμοῖς οἱ δεσπόται τοὺς οἰκέτας εἴργουσιν ; Xén. Mem. 2, 1,16, les maîtres n'empêchent-ils pas les esclaves de s'enfuir en les enchaînant? soit au gén. précédé d'une prép., d'ord. ἀπό : εἴργ. βέλος ἀπὸ χροός, Il. 4,130, écarter un trait de la chair (d'un guerrier); ἀπὸ τοῦ ὕδατος εἶργον αὐτοὺς οἱ Θρᾷκες, Xén. An. 6, 3,8, les Thraces empêchaient les Grecs d'arriver jusqu'à l'eau ; εἴργ. τοὺς υἱεῖς ἀπὸ τῶν πονηρῶν, Xén. Mem. 1,2,20, éloigner ses fils des hommes pervers ; fig. εἴργ. τινὰ ἀπὸ τιμῆς, Od. 11,503, priver qqn de la royauté; rar. ἐκ : εἴργ. τινὰ ἐκ πόλεως, Xén. An. 6,6,16, interdire à qqn l'accès d'une ville ; ou ἐκτός : τούτου κύματος ἐκτὸς ἔεργε νῆα, Od. 12,219, écarte le vaisseau de la vague que tu vois là || 3 double acc. ὁ ταὐτά σ' εἴργων, Ar. Vesp. 334, celui qui t'interdit ces choses || 4 acc. de la chose qu'on écarte et dat. de la pers. pour qui l'on écarte : εἴργ. μητρὶ πολέμιον δόρυ, Eschl. Sept. 416, écarter de sa mère la lance de l'ennemi || III avec un inf. seul : εἴρξω πελάζειν, Soph. Ph. 1408, je (les) empêcherai d'approcher ; εἰ τοῦτό τις εἴργει δρᾶν ὄκνος, Plat. Soph. 242 a, si quelque paresse empêche de le faire ; — précédé de μὴ οὐ : οὐκ ἔργει μὴ οὐ κατανύσαι, Hdt. 8,98 (aucun obstacle) ne (les) empêche d'achever (le trajet); — de μή seul : εἴργει τόνδε μὴ θανεῖν νόμος, Eur. Her. 963, la loi ne permet pas qu'il meure ; — de ὥστε μή, Xén. An. 3,3,16 ; — de ὥστε seul, Xén. Hell. 7,2,13 || IV abs. empêcher, interdire, Thgn. 686 || B repousser, pousser hors, chasser : εἴργ. ἐπὶ νῆας, Il. 16,395, repousser (des combattants) vers les vaisseaux || Moy. 1 se tenir à l'écart de : ἄλσους, Hdt. 7,197, rester à l'écart d'un bois sacré, s'abstenir d'y entrer || 2 p. suite, s'abstenir : βοῶν, Hdt. 4,164, de cris; abs. ὁ νόμος κελεύει τύπτειν εἰργόμενον θανάτου καὶ τοῦ ἀνάπηρον ποιῆσαι, Eschn. 26,16 B.-Sauppe, la loi ordonne qu'on frappe (le coupable), mais en se gardant de le faire mourir et de l'estropier ; cf. Plat. Leg. 881 d || ⋙ Impf. εἶργον, Soph. Ph. 569; Thc. 3,1; Xén. An. 6,3,8. Ao. εἶρξα, Luc. D. mer. 10,1; inf. εἶρξαι, Soph. Aj. 753. Pass. ao. εἴρχθην, Thc. 5,49. Pf. εἶργμαι, Démocr. (Stob. 406 Gaisf.). Moy. f. εἴρξομαι, Xén. An. 6,6,16. — Ion. ἔργω, Hdt. 8,98; part. ἔργων, Hdt. 3,48. Pass. prés. inf. ἔργεσθαι, Hdt. 5,57; part. ἐργόμενος, Hdt. 9,108. Impf. 3 sg. ἔργετο, Hdt. 4,164; 7,197. Fut. ἔρξομαι, Soph. O.R. 890. — Epq. ἐέργω, Il. 13,706, etc.; Od. 11,503; Hés. Th. 751; A.Rh. 3,427; impér. 2 sg. ἔεργε, Od. 12,219; sbj. 3 sg. ἐέργῃ, Il. 4,131; opt. 3 sg. ἐέργοι, Il. 18,512. Impf. ἔεργον, Il. 8, 213. Pass. prés. part. ἐεργόμενοι, Il. 13,525. — (R. Ϝεργ, écarter, repousser. — Ce verbe est souv. confondu à tort par les mss et les anciens éditeurs avec εἵργω ; cf. les composés ἀπείργω, κατείργω, etc. — Sur les formes εἰργάθειν, ἔργαθον, ἐέργαθον, qqf. rapportées à εἴργω, v. *εἰργάθω).

εἰρέαται, v. εἴρω 2.

εἰρέμης (ὁ) le messager, mot forgé par Plat. Crat. 408 a, pour expliquer Ἑρμῆς (εἴρω 2).

εἴρερος, ου (ὁ) captivité, Od. 8, 529 (εἴρω 1 avec redoubl.).

εἰρεσία, ας (ἡ) I action de ramer, mouvement des rames, Od. 11,640; 12, 224; Hdt. 1,203; Thc. 7,14; fig. εἰρ. πτερῶν, Luc. Tim. 40, battement d'ailes ; εἰρ. γλώσσης, Dion. (Ath. 669 a) mouvement rapide de la langue ; εἰρ. μαστῶν, Eur. Tr. 570, palpitation des seins || II p. ext. 1 l'ensemble des rameurs (cf. la chiourme) Eur. Hel. 1453; cf. Anth. 7,287 (sel. d'autres, le navire lui-même) || 2 banc de rameurs, Pol. 1,21,2 || 3 mélopée de rameurs, Plut. Alc. 32; Luc. V.H. 1,40 || ⋙ Ion. εἰρεσίη, Od. Hdt. ll. cc. (ἐρέσσω).

Εἰρεσίαι (αἱ) Eirésies, v. de Thessalie, Hh. Ap. 32 (εἰρεσία).

Εἰρεσίδαι, ῶν (αἱ) les Eirésides, dème attique de la tribu Akamantide, DL. 3,30.

εἰρεσιώνη, ης (ἡ) 1 branche d'olivier, chargée de fruits et entourée de laine, qu'on portait aux Pyanepsies (v. Πυανέψια) et aux Thargèlies (v. Θαργήλια), Ar. Eq. 729, Vesp. 399, Pl. 1054 || 2 p. ext. cantique qu'on chantait à ces fêtes, Plut. Thes. 21; d'où chant de mendiants, Hom. Ep. 15 || 3 couronne qu'on portait en l'honneur des morts, Alcphr. 3,37 (εἶρος).

Εἰρέτρια, v. Ἐρέτρια.

εἴρη, ης (ἡ) seul. pl. gén. εἰράων, Il. 18,531 et dat. εἴραις (acc. εἰρέας, sel. Goettling et Koechly) Hés. Th. 804, lieu d'assemblée, d'où assemblée (εἴρω 2).

εἰρήθην, εἴρηκα, εἴρημαι, v. εἴρω 2.

εἰρήν, ένος (ὁ) jeune homme pouvant parler dans les assemblées, à Sparte, c. à d. âgé de vingt ans au moins, Plut. Lyc. 17 (εἴρω 2).

εἰρηναγωγέω-ῶ [ᾰ] (seul. prés. -εῖ) conduire en paix, Clém. 1,329 a Migne (εἰρήνη, ἀγωγός, de ἄγω).

Εἰρηναῖον, ου (τὸ) temple de la Paix, à Rome, DC. 72,24 (εἰρηναῖος).

εἰρηναῖος, α, ον, pacifique, Thc. 1,29; etc.; τινι, Hdt. 2,68, envers qqn; τὰ εἰρηναῖα, Hdt. 6,56, les prérogatives (des rois lacédémoniens) en temps de paix (εἰρήνη).

Εἰρηναῖος, ου (ὁ) Eirènæos (Irénée) h. Anth. 6,251,253 (v. le préc.).

εἰρηναίως, adv. pacifiquement, Hdt. 3,145.

εἰρήνευσις, εως (ἡ) pacification, Jambl. V. Pyth. c.16,69 (εἰρηνεύω).

εἰρηνεύω : 1 intr. vivre en paix, Plat. Theæt. 180 b; DC. 42,15; 74,5; πρός τινα, DS. Exc. 491,6; μετά τινος, NT. Rom. 12,18, avec qqn || 2 tr. pacifier, apaiser, DC. 77,12; Babr. 39,4 || Moy. être en paix : πρός τινα, Arstt. Rhet. 1,4,9, avec qqn (εἰρήνη).

εἰρηνέω-ῶ (seul. prés.) être en paix, DL. 2,5 (-εῖς); DC. 37,52 (-εῖν) (εἰρήνη).

εἰρήνη, ης (ἡ) paix, p. opp. à πόλεμος, Il. 2,797; Xén. Hell. 7,4,10; εἰρήνην ποιεῖν Ἀρμενίοις καὶ Χαλδαίοις, Xén. Cyr. 3,2,12, négocier la paix entre les Arméniens et les Chaldéens ; ἐπ' εἰρήνης, Il. 2,797, en paix ; εἰρήνην ποιεῖσθαι, Eschn. 38,12, ou διαπράττεσθαι, Xén. Hell. 6,3,4; πράττειν, And. 25,30; κατεργάζεσθαι, And. 24,26, conclure la paix ; εἰρήνην ἔχειν, Xén. An. 2,6,6, être en paix ; εἰρήνην ἄγειν πρός τινα, Xén. Vect. 5, 13; Plat. Rsp. 46 b (non εἰρ. ἄγ. τινί), vivre en paix avec qqn ; au sens moral, paix, calme de l'âme, de l'esprit, Eur. Med. 1004 ; Spt. 4 Reg. 20, 7; etc.; NT. Luc. 19,42; Matth. 10,13, etc. || ⋙ Trag. εἰρήνα, Eur. Her. 372, Bacch. 419. Dor. εἰράνα [ρᾱ] CIG. 1,739 n° 1567,12; cf. le suiv.

Εἰρήνη, ης (ἡ) Eirènè : 1 déesse de la Paix, Eur. Or. 1683; Ar. Pax 1020; etc. || 2 n. d'une des Heures, Hés. Th. 902 || 3 autres, Ath. 576 e, etc. || ⋙ Dor. Εἰράνα, Pd. O. 13,7 (εἰρήνη).

Εἰρηνία, ας (ἡ) Eirènia, n. de v. Luc. H. conscr. 31 (εἰρήνη).

εἰρηνικός, ή, όν : 1 qui concerne la paix, de paix, Xén. Œc. 6,1; Isocr. 82 c; Arstt. Pol. 1,6,10 || 2 pacifique, Plat. Leg. 829 a || Cp. -ώτερος, Luc. Im. 1; sup. -ώτατος, Isocr. 82 c (εἰρήνη).

εἰρηνικῶς, adv. pacifiquement, Xén. Hell. 3,122; Isocr. 94 c, etc. || Cp. -ώτερον, Luc. Fug. 5.

Εἰρήνιον, ου (ἡ) Eirènion (litt. petite Eirènè) n. de f. Anth. 5,194 (Εἰρήνη).

Εἰρηνίς, ίδος (ἡ) Eirènis, f. Lycurg. 150,1 (εἰρήνη).

εἰρηνο·δίκαι, ῶν (οἱ) [ῐ] parlementaires, féciaux à Rome, DH. 2,72; 1, 389,8; 390,6; 411,4 Reiske; App. 1,51, 96 Schweigh. (εἰρήνη, δίκη).

εἰρηνο·ποιέω-ῶ, pacifier, concilier, Spt. Prov. 10,11; NT. Col. 1,20 || Moy. m. sign. Herm. (Stob. Ecl. 1, 984) (εἰ. ποιέω).

εἰρηνοποίησις, εως (ἡ) pacification, Clém. Str. 4,6,40 (εἰρηνοποιέω).

εἰρηνοποιία, ας (ἡ) c. le préc. Bas. 4,613 c Migne (εἰρηνοποιός).

εἰρηνο·ποιός, ός, όν : 1 pacificateur, Xén. Hell. 6,3,4; DC. 44,49; à Rome, fécial, Plut. M. 279 b || 2 pacifique, NT. Matth. 5,9 (εἰ. ποιέω).

εἰρηνοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] (part. prés. -οῦντι) veiller à la conservation de la paix, Phil. 2,209,290 (εἰρηνοφύλαξ).

εἰρηνο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] qui veille au maintien de la paix, Xén. Vect. 5,1; Eschn. 76; à Rome, fécial, Plut. Num. 12 (εἰρήνη, φύλαξ).

εἰρήσεται, v. εἴρω 2.

εἰρίνεος, v. ἐρίνεος.

εἴριον, v. ἔριον.

εἰρκτέον, vb. d'εἴργω, Soph. Aj. 1250.

εἱρκτή, ῆς (ἡ) 1 prison, Hdt. 4,146, 148; Thc. 1,131; Xén. Cyr. 3,1,19; Plut. Cam. 36, etc.; plur. Eur. Bacch. 497,550 || 2 partie retirée et secrète d'une maison, Xén. Mem. 2,1,5 (εἴργω).

Εἱρκτή, ῆς (ἡ) 1 Heirktè (la Prison) lieu de Sicile, Pol. 1,56 || 2 plur. αἱ Εἱρκταί, les Prisons, lieu d'Argolide, Xén. Hell. 4,7,7 (v. le préc.).

εἱρκτοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] (seul. prés. inf.) être geôlier, Phil. 1,290 (εἱρκτοφύλαξ).

εἱρκτο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] geô-

lier, Jos. *A.J. 17, 7;* Phil. *1, 289, etc.* (εἱρκτή, φύλαξ).

εἱρμός, οῦ (ὁ) enchaînement, *d'où* suite, série (d'événements, de causes, *etc.*) Arstt. *Probl. 17, 3;* Plut. *M. 885* b (εἴρω).

εἰρο·κόμος, ος, ον, qui sert à travailler *ou* qui travaille la laine, Il. *3, 387;* Anth. *6, 160* (εἶρος, κομέω).

εἴρομαι, *v.* *ἔρομαι.

εἰρο·πόκος, ος, ον, dont la laine peut être peignée, *c. à d.* à l'épaisse toison, Il. *5, 137;* Od. *9, 443;* Hés. *Th. 446, O. 232;* Thcr. *8, 9* (εἶρος, πέκω).

εἶρος, εος-ους (τὸ) laine, Od. *4, 135; 9, 426* (*cf.* ἔριον).

εἰρο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime la laine, Anth. *6, 39* (εἶρος, χαίρω).

εἰρύαται, εἰρύατο, εἰρύμεναι, εἰρυμέναι, *v.* ἐρύω.

εἰρύσιμον, *v.* ἐρύσιμον.

εἴρυτο, εἰρύω, *v.* ἐρύω.

εἱρφ', *v.* ἕρπω.

1 **εἴρω,** *act. seul. prés. et ao.* εἶρα (*pass. v. ci-dessous*) nouer, attacher, entrelacer : στεφάνους, Pd. *N. 7, 77,* tresser des couronnes ; εἰς βρόχον εἴρας τὸν τράχηλον, Zaleuc. (Stob. *Fl. 2, 200 Gaisf.*) ayant noué un lacet autour de son cou ; *au pass.* ἠλέκτροισιν ἐερμένος, Od. *18, 296* (collier) fait de chaînons d'électron entrelacés ; μετὰ δ' ἠλέκτροισιν ἔερτο, Od. *15, 460* (ce collier) était fait de chaînons d'électron entrelacés ; *fig.* εἰρομένη λέξις, Arstt. *Rhet. 3, 9, 2,* style bien lié, continu, *c. à d.* sans antithèses *ou* sans périodes balancées ‖ ⋙ *Prés. seul. inf.* Pd. *l. c. Ao. seul. part.* Zaleuc. *l. c. Pass. pf. part.* εἰρμένος, Call. *fr. 140; épq.* ἐερμένος, Od. *l. c. Pl. q. pf. 3 sg.* ἔερτο, Od. *l. c.* (R. Σερ, nouer, attacher = *lat.* sĕro ; *cf.* σειρά).

2 **εἴρω** (*rare au prés.; f.* ἐρῶ, *ao. inus.; pf.* εἴρηκα, *ao. pass.* εἰρήθην, *pf.* εἴρημαι) **1** dire, parler : τὸ εἴρειν λέγειν ἐστίν, Plat. *Crat. 398* d, εἴρειν, c'est λέγειν, *c. à d.* a le sens de λέγειν, dire ; εἴρ. τι, Od. *11, 137,* dire qqe ch. ; τινί τι, Od. *2, 162,* dire qqe ch. à qqn ; *d'ord. au fut. et au pf. :* ἐρεῖν τι πρός τινα, Att. dire qqe ch. à qqn ; *avec un acc. de pers.* κακῶς ἐρεῖν τινα, Thgn. *796;* Eur. *Alc. 705,* dire du mal de qqn ; *avec double acc.* ἐρεῖν τινά τι, Eur. *Alc. 954;* Plat. *Crit. 48* a, dire qqe ch. de qqn ‖ **2** *particul.* annoncer (une nouvelle, *etc.*) *acc.* Il. *1, 419; 2, 49, etc.* ‖ **3** convenir de : μισθὸς εἰρημένος, Hés. *O. 368;* Hdt. *6, 23,* salaire convenu ; *abs.* εἰρημένον γὰρ δίκας μὲν τῶν διαφόρων ἀλλήλοις διδόναι καὶ δέχεσθαι, Thc. *1, 140,* car bien qu'il soit dit (dans les traités) que les différends réciproques seront réglés à l'amiable ‖ **4** ordonner : τινί *avec l'inf.* Xén. *Hell. 3, 2, 6,* à qqn de, *etc.; au pass.* εἴρητό οἱ *avec l'inf.* Hdt. *7, 26,* il lui avait été ordonné de, *etc.; avec une prop. inf.* Xén. *Cyr. 8, 3, 6,* ordonner que, *etc.* ‖ **5** mentionner : οὗτοι μὲν οἱ παραθαλάσσιοι εἰρέαται, Hdt. *4, 180,* j'ai parlé plus haut de ces populations maritimes ‖ ⋙ *Act. prés.* εἴρω (*v. ci-dessus*); *ion.* εἰρέω, Od. *2, 162; 11, 137; 13, 7;* Hés. *Th. 58. Impf. inus. Fut.* ἐρῶ, Hh. *Cer. 406;* Eschl. *Eum. 45;* Soph. *O. C. 811;* Thc. *6, 9, etc.; ion. et épq.* ἐρέω, Il. *4, 39;* Pd. *O. 8, 57;* Hdt. *2, 38, etc.; 3 sg.* ἐρέει, Il. *7, 91;* Od. *3, 20; 3 pl.* ἐρέουσι, Il. *22, 108;* Od. *6, 285; avec élis.* ἐρέουσ', Od. *21, 329; inf.* ἐρέειν, Il. *3, 83;* Od. *4, 747; part.* ἐρέων, -έουσα, *etc.* Il. *2, 49;* Od. *23, 16; etc.; duel* ἐρέοντε, Od. *16, 334. Autre fut. ion.* εἰρήσω, Hpc. *3, 525 Littré dout. Ao. inus.* (*on emploie* εἶπον, *v.* *ἔπω). *Pf.* εἴρηκα, Eschl. *Pr. 821;* Soph. *Tr. 63;* Hdt. *1, 155;* Thc. *6, 87;* Xén. *Cyr. 8, 3, 6, etc. Pl. q. pf.* εἰρήκειν, Eschn. *1, 81 B.-Sauppe;* Dém. *21, 119, etc. B.-Sauppe. — Pass. prés. 3 sg.* εἴρεται, Arat. *172, 261. Impf. inus.* (*v. fin de l'article*). *Fut.* ῥηθήσομαι, Thc. *1, 73;* Xén. *Hell. 6, 3, 7;* Arstt. *Rhet. 1, 12, 2, etc.* (*inf.* ῥηθήσεσθαι, *part.* ῥηθησόμενος). *Ao.* ἐρρήθην, Xén. *Cyr. 7, 5, 26; etc.;* (*sbj.* ῥηθῶ, *inf.* ῥηθῆναι, *part.* ῥηθείς; *dans Hom. seul.* ῥηθέντι, Od. *18, 414; 20, 432*); *postér.* ἐρρέθην, Arstt. *Categ. 9, 3; ion.* εἰρέθην, Hdt. *4, 77, 156, etc.* (*mais touj.* ῥη- *et non* ῥε- *aux autres modes, comme en att.*). *Pf.* εἴρημαι, Il. *4, 363;* Hdt. *8, 93;* Eschl. *Eum. 710;* Thc. *1, 22; etc.; 3 pl. ion.* εἰρέαται, Hdt. *7, 81. Pl. q. pf. 3 sg.* εἴρητο, Il. *10, 540;* Hdt. *8, 26;* Thc. *5, 21, etc. Fut ant. au sens du fut. 1* *εἰρήσομαι, *seul. 3 sg.* εἰρήσεται, Il. *23, 795;* Pd. *I. 6, 59;* Soph. *O. R. 365;* Thc. *6, 34;* Xén. *Cyr. 7, 1, 9, etc.; postér. et rar. à d'autres pers. de l'ind. ou aux autres modes : 3 pl.* εἰρήσονται, Arstd. *51, 417; inf.* εἰρήσεσθαι, Hpc. *8, 28 Littré; part.* εἰρησόμενος, Hpc. *4, 238;* Gal. *15, 18;* El. *N. A. 16, 36. — Ne pas confondre certaines formes de ce verbe avec d'autres provenant d'un verbe* εἴρομαι, *épq. et ion. c.* ἔρομαι (*v. ce mot*), *d'où impf. 3 sg.* εἴρετο, *3 pl.* εἴροντο, *f. 3 sg.* εἰρήσεται, *etc.* (R. Ϝερ dire = *lat.* verbum ; *de la* R. *parallèle* Ϝρη *viennent les pf.* εἴρηκα = *ϜέϜρηκα, *le fut. pass.* ῥηθήσομαι, *etc.*).

εἰρωάδες, ων (αἱ) *béot. c.* ἡρωΐδες, Cor. *fr. 10; cf.* εἴρως.

εἴρων, ωνος (ὁ) qui interroge, *et p. ext.,* qui feint l'ignorance, Ar. *Nub. 449; d'où* dissimulé, Luc. *Anach. 18; en parl. du renard,* Philém. (*Com. fr. 4, 32*); *p. opp. à* ἀληθής, Arstt. *Nic. 4, 7, 3; ou à* ἀλαζών, *ibid. 2, 7, 12* (ἔρομαι).

εἰρωνεία, ας (ἡ) **1** action d'interroger en feignant l'ignorance, ironie socratique, Plat. *Rsp. 337* a ; Arstt. *Nic. 4, 8 et 13;* Cic. *de Or. 2, 67;* Plut. *Fab. 11, Tim. 15; p. ext.* dissimulation grossière, DH. *7, 43; 9, 47* ‖ **2** feinte dans la manière d'agir, simulation *ou* affectation de faiblesse *ou* d'impuissance, Dém. *42, 7; 50, 27* (εἰρωνεύομαι).

εἰρώνευμα, ατος (τὸ) parole ironique, M. Tyr. *463* (εἰρωνεύομαι).

εἰρωνεύομαι : 1 parler ironiquement, se moquer, Plat. *Ap. 37* e ‖ **2** faire l'ignorant, Arstt. *Rhet. 2, 2, 24; joint à* παίζειν, Plat. *Conv. 216* e ; *p. ext.* dissimuler, feindre, Dém. *1394, 13* ‖ ⋙ *Seul. prés.* (*inf. et part.*) *ll. cc., et fut. opt.* **εἰρωνεύσοιο,** Plat. *Rsp.* **337** a (εἴρων).

εἰρωνευτής, οῦ (ὁ) *c.* εἴρων, Tim. (DL. *2, 19*) (εἰρωνεύομαι).

εἰρωνίζω, *c.* εἰρωνεύομαι, Philstr. *V. soph. 1, 7, 1.*

εἰρωνικός, ή, όν, qui fait l'ignorant, Plat. *Soph. 268* a ; τὸ εἰρωνικόν, Plat. *Leg. 908* e, l'ignorance feinte, la dissimulation (εἴρων).

εἰρωνικῶς, *adv.* avec une feinte ignorance, Plat. *Conv. 218* d, *etc.;* Ar. *Vesp. 174.*

εἴρως, *v.* ἥρως.

εἰρωτάω, εἰρωτέω, *v.* ἐρωτάω.

εἰς, *ion. dor. et anc. att.* ἐς (*v. fin de l'article*), *adv. et prép.* dedans, dans, *avec idée de mouvement.*

A *Adv.* (*seul. en poésie*) dedans, dans : ἐς δ' ἄγε, Il. *11, 646, 778, etc.* et il l'attirait à l'intérieur ; ἐς δ' ἤλθον, Od. *1, 144; 20, 160,* alors (les prétendants) entrèrent, *litt.* vinrent dedans ; ἐς δ' ἤϊεν, Od. *21, 391,* puis lui-même alla dedans, *c. à d.* rentra dans (la grande salle) ; ἐς δ' ἐρέτας ἀγείρομεν, Il. *1, 142,* et rassemblons dedans une troupe de rameurs ; *de même, au sens adv., avant un acc. dépendant d'un verbe de mouvement :* τὼ δ' εἰς ἀμφοτέρω Διομήδεος ἅρματα βήτην, Il. *8, 115,* les deux héros ensemble (Diomède et Nestor) montèrent sur le char de Diomède à l'intérieur ; *cf.* Od. *2, 152.*

B *Prép. avec l'acc.* **I** dans : **1** *avec les verbes de mouvement et un acc. de lieu :* νῆα ἐρύσσομεν εἰς ἅλα δῖαν, Il. *1, 141,* tirons un navire et poussons-le sur la mer divine ; ἐμβαλοῦ μ' εἰς ἀντλίαν, εἰς πρῷραν, εἰς πρύμνην, Soph. *Ph. 482,* jette-moi dans la sentine, à la proue, à la poupe ; κατέβησαν εἰς τὸ πεδίον, Xén. *An. 4, 6, 17,* ils descendirent dans la plaine ; εἰς ἐλάτην ἀναβάς, Il. *14, 287,* après être monté au milieu (des branches) d'un pin ; βέλος εἰς ἐγκέφαλον δῦ, Il. *8, 85,* le trait s'enfonça dans sa cervelle ; — *avec un n. de ville, de pays, de mer, de fleuve, etc.* εἶμι γὰρ ἐς Σπάρτην, Od. *2, 359,* car je vais à Sparte ; Βοιωτοὶ νῦν ἀπειλοῦσιν ἐμβαλεῖν εἰς τὴν Ἀττικήν, Xén. *Mem. 3, 5, 4,* maintenant les Béotiens menacent de se jeter sur l'Attique ; εἰς Ἑλλήσποντον εἰσέπλει, Xén. *Hell. 1, 1, 2* (Doriée) entra avec sa flotte dans l'Hellespont ; — *p. anal., avec un n. de peuple :* ἀφίκετο ὁ Κῦρος εἰς Μήδους, Xén. *Cyr. 2, 1, 2,* Cyrus arriva chez les Mèdes ; ἦλθον ἐς τοὺς Βοιωτούς, Thc. *5, 39* (les envoyés) arrivèrent chez les Béotiens ; εἰς Πέρσας ἔπεμπε, Xén. *Cyr. 1, 5, 4,* il envoya chez les Perses ; — *en gén. avec un subst. plur. ou un nom collect. au sg. marquant l'idée d'une réunion de personnes au milieu desquelles on se présente :* ποῖ γὰρ μολεῖν μοι δυνατόν ; ἐς ποίους βροτούς ; Soph. *Aj. 1406,* car où puis-je aller ? au milieu de quels mortels ? *particul. en parl. de tribunaux, d'assemblées :* γραφεὶς τὸν ἀγῶνα τοῦτον εἰς ὑμᾶς εἰσῆλθον, Dém. *18, 103 B.-Sauppe,* assigné pour ce procès, je suis venu dans cette enceinte devant vous ; ἐς τὸν δῆμον παρελθεῖν, Thc. *5, 45,* s'avancer au milieu du peuple ; — *p. suite, avec un n. de pers. au sg. :* εἰς Ἀγαμέμνονα δῖον ἄγον, Il. *7, 312* (les Grecs) menaient (Ajax) auprès du divin Agamemnon ; ἐς Μενέλαον ἐλθεῖν, Od. *3, 317,* aller auprès de Ménélas ; *cf.* Il. *15, 402;* Od. *14, 127, etc.;* ἀφικόμενος δ' εἰς Πόπλιον Οὐαλέριον, DH. *2, 859 Reiske,* arrivé auprès de Publius Valerius ; *etc. — L'acc. dépendant de*

εἰς, *lorsqu'il signifie* « maison, demeure, habitation » *et qu'il est suivi d'un n. de pers. au gén. est d'ord. s.-entendu :* ἷξεν ἐς Πριάμοιο (*s. e.* οἶκον) Il. *24,160*, il vint dans la demeure de Priam ; ἐς πατρὸς ἀπονέεσθαι, Od. *2,195*, revenir dans la maison de son père ; εἰς Ἀΐδαο, εἰς Ἅιδου (*v.* Ἅιδης); ἐπὶ δεῖπνον εἶμι εἰς Ἀγάθωνος, Plat. *Conv.174* a, je vais souper chez Agathôn ; τὸν παῖδα εἰς διδασκάλων πέμπειν, Plat. *Prot. 325* d, envoyer l'enfant à l'école, *litt.* chez des maîtres (*v.* διδάσκαλος) ; ἐπειδὰν εἰσέλθω οἴκαδε εἰς ἐμαυτοῦ, Plat. *Hipp. ma. 304* d, lorsque je serai rentré à la maison chez moi ; *sans* οἴκαδε : φέρων δὲ ἐς σεωυτοῦ ἀπόκτεινον, Hdt. *1,108*, emporte(-le) chez toi et tue(-le) ; ἠγάγετο ἐς ἑωυτοῦ, Hdt. *9,108*, il emmena chez lui ; *p. anal.* εἰς ἡμετέρου (*vulg.* ἡμέτερον) Od. *2, 55; 7,301; 17,534;* Hh. *Merc. 370*, chez mon père (εἰς ἡμ.=εἰς ἐμοῦ πατρὸς οἶκον) ; *de même en parl. d'une divinité :* εἰς Ἀθηναίης (*s. e.* ἱερόν) Il. *6,379*, dans le temple d'Athènè ; *cf.* εἰς Ἀσκληπιοῦ, εἰς Ἀπόλλωνος, ἐς Δήμητρος, ἐς Διονύσου, *etc.* (*v. ces mots*) ; *de même, en parl. du lit d'un fleuve :* εἰς Αἰγύπτοιο (*s. e.* ῥόον) dans le lit de l'Ægyptos ; — εἰς *se construit qqf. en app. avec un adv. de lieu :* οἴκαδε εἰς ἐμαυτοῦ (*v. ci-dessus*) ; ἔνδον εἰς τὴν οἰκίαν σου, Spt. *Deut. 21,12*, chez toi, dans ta maison || **2** *avec les verbes ou les substantifs qui impliquent une idée de mouvement ou de direction, p. ex. avec les verbes signifiant* « voir, regarder, appeler », *etc. :* εἰς ὦπα ἰδέσθαι, Il. *9,373*, regarder en face ; εἰς ὦπα ἔοικεν, Il. *3,158*, (à le voir) en face, il ressemble à, *etc.* ; καλέσαι τινὰ ἐς ὄψιν, Hdt. *5,106*, mander qqn devant soi, *litt.* devant ses yeux ; παραγγέλλειν εἰς τὰ ὅπλα, Xén. *An.1,5,13*, appeler aux armes ; ὁ ἀπόστολος ἐς τὴν Μίλητον, Hdt. *1,21*, l'envoyé chargé d'aller à Milet ; ἦν ξύνοδος ἐς Δῆλον, Thc. *3,104*, il y avait eu un grand concours (d'Ioniens) à Dèlos || **3** *avec les verbes de repos qui impliquent l'idée d'un mouvement accompli ou à accomplir :* ἐς θρόνους ἕζοντο, Od. *4,51*, ils s'assirent sur des trônes ; στὰς ἐς μέσον, Xén. *Cyr. 4,1,1*, s'étant placé debout au milieu (de ses soldats) ; ἐφάνη λῖς εἰς ὁδόν, Il. *15,276*, un lion parut sur la route ; παρῆσαν εἰς Σάρδεις, Xén. *An.1,2,2*, ils se trouvaient à Sardes (où ils venaient d'arriver) ; κατασκηνοῦν εἰς κώμας, Xén. *An. 2,2,16*, se disperser dans les villages pour camper sous tente ; εἰώθειμεν φοιτᾶν παρὰ τὸν Σωκράτη, συλλεγόμενοι ἕωθεν εἰς τὸ δικαστήριον, Plat. *Phæd.59* d, nous avions pour habitude d'aller fréquemment chez Socrate ; le rendez-vous avait lieu dès le point du jour devant le tribunal || **4** *sans verbe ni subst. impliquant l'idée de mouvement ou de direction,* εἰς *marquant à lui seul cette idée :* λέγειν εἰς τὸ μέσον τῶν ταξιάρχων, Xén. *Cyr.3,3,7*, venir se placer au milieu des taxiarques et dire, *etc.* ; ἐς τὸν δῆμον λέγειν, Thc. *5,45*, venir dire devant le peuple ; εἰς τοὺς Ἕλληνας σαυτὸν σοφιστὴν παρέχειν, Plat. *Prot. 312* a, te produire devant les Grecs comme sophiste ; αἱ ἐς τὸ φανερὸν λεγόμεναι αἰτίαι, Thc. *1,23* (voici) les raisons qui furent ouvertement données ; βούλομαι ἐς τὸ βαλανεῖον, Ar. *Ran. 1279*, je veux aller au bain ; ἁλίσκεσθαι εἰς Ἀθήνας, Xén. *Hell.1,1,23*, être pris et envoyé à Athènes ; τοῖς στρατηγοῖς τοῖς εἰς Σικελίαν, And. *3,30*, aux généraux désignés pour aller en Sicile || **5** *postér. sans idée apparente de mouvement, et c. syn. de* ἐν : οἰκεῖν εἰς τὰ Ὕπατα, Luc. *As. 1*, habiter à Hypates ; εἰς Ἐκβάτανα ἀπέθανε, El. *V. H. 7,8*, il mourut à Ecbatane ; ὁρᾶται λιμὴν εἰς αὐτὴν κάλλιστος, DS. *3,44*, on y voit un très beau port ; τὸ χρυσίον ὃ εἰλήφεσαν εἰς Ῥώμην, DS. *14,117*, l'or qu'ils avaient pris à Rome ; εἰς τὸ Πρυτανεῖον ἐσιτεῖτο, Hld. *1,10*, il était nourri dans le Prytanée ; τὴν γῆν εἰς ἣν ὑμεῖς κατοικεῖτε, Spt. *Num. 35,33*, le pays que vous habitez ; μηκέτι αὐλισθῆτε εἰς Νινευῆ, Spt. *Tob.14,10*, ne séjournez plus à Ninive ; *cf.* Spt. *1 Macc. 9,46; etc.* (*cf. invers.* ἐν *avec idée de mouvement, et, sur la communauté d'orig. de* εἰς *ou* ἐς *et de* ἐν, *v. fin de l'article*) || **II** jusqu'à (*avec simple idée de direction sans signifier* « entrer dans ») **1** *avec idée de* lieu : εἰς τὸν οὐρανὸν ἥλλοντο, Xén. *Cyr.1,4,11* (les animaux) bondissaient jusqu'au ciel ; *p. opp. à* ἐκ : ἐκ κεφαλῆς ἐς πόδας ἄκρους, Il. *16,640*, de la tête à la pointe des pieds ; *ou simpl.* ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς, Il. *22,397; 23,169;* ἐκ τῶν ποδῶν ἐς κεφαλήν, Ar. *Pl.650*, de la tête aux pieds, des pieds à la tête ; *cf.* ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρνης (*v.* σφυρός) ; ἐς μυχὸν ἐξ οὐδοῦ (*v.* οὐδός) ; — *avec idée de* temps : ἐς ἠῶ, Od. *11,375*, jusqu'à l'aurore ; ἐς ἠέλιον καταδύντα, Od. *9,161*, jusqu'après le coucher du soleil (*mais v. ci-dessous*) ; εἰς ἄνδρας ἐκ μειρακίων τελευτῶσι, Plat. *Theæt. 173* b, de jeunes hommes ils finissent par devenir des hommes faits ; εἰς ἄνδρα γενειῶν, Theocr. *13,28*, devenant un homme avec de la barbe ; ἐς ἐμέ, Hdt. *1,92*, jusqu'à mon temps, *litt.* jusqu'à moi ; *p. opp. à* ἐκ : ἐκ νεότητος ἐς γῆρας, Il. *14,86*, de la jeunesse à la vieillesse ; ἐκ παιδὸς εἰς γῆρας, Eschn. *1,180 B.-Saupe*, de l'enfance à la vieillesse ; *avec un adv.* εἰς πότε ; Soph. *Aj.1185*, jusques à quand ? ἐς τότε, Plat. *Leg. 845* c, jusqu'alors ; εἰς ὅτε, Od. *2,99;* ἐς οὗ, Hdt. *1,67; 3,31*, jusqu'à ce que, jusqu'au moment où ; — *fig.* εἰς τοῦτο θράσους καὶ ἀναιδείας ἀφίκετο, Dém. *21,194 Rehd.* il en est venu à ce degré d'audace et d'impudence || **2** *avec idée de* temps : en parvenant à, au moment de : ἐς ἠέλιον καταδύντα, Od. *3,138*, avec le coucher du soleil (*mais v. ci-dessus*, **A, II, 1**) ; ἐς ὕστερον, Od. *12,126*, le lendemain ; ἐς αὔριον, Il. *8,538;* Plat. *Leg. 858* b, *m. sign.* ; ἐς ὀψέ, Thc. *3,23*, sur le tard ; ἐς τέλος, Hdt. *3,40*, à la fin ; ἐς καιρόν, Hdt. *4,139*, au moment opportun || **3** *avec un n. de nombre,* jusqu'à, aux environs de, vers : ἐς τριακάδας δέκα ναῶν, Eschl. *Pers.339*, 300 vaisseaux environ ; ναῦς ἐς τὰς τριακοσίας, διακοσίας, *etc.* 200, 300 vaisseaux environ ; τοξότας καὶ σφενδονήτας εἰς τετρακοσίους, Xén. *An. 3,3,6*, environ 400 archers et frondeurs ; — *particul. en un sens distributif :* ἐς δεκάδας διακοσμεῖσθαι, Il. *2,126*, être disposé par groupes de dix ; εἰς δύο, Xén. *An.2,4,26*, deux par deux ; εἰς ὀκτώ, Xén. *An. 7,1,23*, jusqu'à huit, *c. à d.* sur huit rangs de profondeur ; ἐς δραχμὴν ἑκάστῳ διέδωκε, Thc. *8,29*, il distribua à chaque homme une drachme || **III** *p. suite, avec idée de direction ou de destination,* vers, *c. à d.* **1** *avec un n. de lieu, de pays, de peuple :* εἰς οὐρανὸν ἰδεῖν, Il. *3,364*, regarder vers le ciel ; *avec un subst.* ἡ εἰς Βοιωτοὺς ὁδός, Xén. *An. 5,3,6*, la route qui mène en Béotie ; τὸ εἰς Παλλήνην τεῖχος, Thc. *1,56*, le mur qui regarde Pallène || **2** *avec un n. de pers.* envers, à l'adresse de : λέγειν εἴς τινα, Xén. *An.5,6,28*, parler à qqn ; δίκαιος εἴς τινα, Soph. *Tr.410*, juste envers qqn ; ἀλλ' οὔτε πρὸς τοὺς ἄλλους οὔτε ἐς ἡμᾶς τοιοίδε εἰσίν, Thc. *1,38*, mais tels ils ne sont ni pour les autres ni envers nous ; τούτοις δ' ἐς ἀμφοτέρους φιλία ἦν, Thc. *2,9*, ceux-ci avaient des relations d'amitié à la fois avec les deux partis ; ἡ εἰς ὑμᾶς εὔνοια, And. *1,141 B.-Saupe*, la bienveillance envers vous ; *en mauv. part :* ἁμαρτάνειν εἴς τινα, Eschl. *Pr. 945*, pécher envers qqn ; ὀργῇ χαλεπῇ χρῆσθαι ἔς τινα, Thc. *1,130*, se montrer avec qqn d'une humeur intraitable ; ἁμάρτημα εἴς τινα, Isocr. *178* d, faute à l'égard de qqn ; αἰτία ἔς τινα, Thc. *1,66*, accusation contre qqn ; ἔχθρα ἔς τινα, Hdt. *6,65;* Thc. *2,68*, haine contre qqn || **3** *avec idée de temps,* en vue de : εἰς ἐνιαυτόν, Il. *19,32;* Od. *4,495;* Xén. *Œc.7,36*, pour une année ; *cf.* Od. *9,135* || **4** *avec idée d'une occupation ou d'une destination quelconque :* ἐς πόλεμον θωρήσσεσθαι, Il. *8,376*, revêtir sa cuirasse pour la bataille ; ἴμεν ἐς θήρην, Od. *19,429*, partir pour la chasse ; πέμψον εἰς κατασκοπήν, Soph. *Ph.45*, envoie en observation ; εἰς κέρδος τι δρᾶν, Soph. *Ph.111*, faire qqe ch. en vue d'un gain ; ἐς φόβον, Il. *15,310*, pour effrayer ; ἐς γράμματα, Plat. *Leg.809* e, pour apprendre ; *avec un subst.* τὰ εἰς τὸν πόλεμον ἔργα, Xén. *An.1,9,5*, les exercices en vue de la guerre, les exercices militaires ; ἡ εἰς ἑορτὰς ἐσθής, Xén. *Œc. 9,6*, les vêtements pour les jours de fête ; *avec un adj.* ἀγαθὸς εἰς πόλεμον, Xén. *An.1,9,14; Cyr.3,3,6*, propre à la guerre ; ἐπιτήδειος *ou* εὐπρεπὴς ἔς τι, Hdt. *1,115; 2,116*, propre à qqe ch. ; *de même avec* σύμφορος, χρήσιμος, *etc.* || **5** *pour marquer une idée de relation,* à l'endroit de, en ce qui regarde, en ce qui concerne, quant à : αἰτία ἐπιφερομένη ἐς μαλακίαν, Thc. *5,75*, accusation de lâcheté portée contre qqn ; *avec un subst.* ἡ ἐς γῆν καὶ θάλατταν ἀρχή, Thc. *8,46*, la domination sur terre et sur mer (*litt.* en ce qui regarde la terre, *etc.*) ; δέος ἐς Συρακοσίους, Thc. *6,85*, la crainte à l'égard des Syracusains ; *avec l'art. neutre :* τό γ' εἰς ἑαυτόν, Soph. *O.R. 706*, ce qui regarde chacun en propre ; τὸ εἰς ἐμέ, Eur. *I.T.691*, ce qui me concerne ; *avec un adj.* Ἀθηναῖος εἶ, πόλεως τῆς μεγίστης καὶ εὐδοκιμωτάτης εἰς σοφίαν καὶ ἰσχύν, Plat. *Ap. 29* d, tu es d'Athènes, de la ville la plus grande et la plus renommée

pour sa sagesse et sa force; *de même dans un grand nombre de locut.:* εἰς ὅσον ἐγὼ σθένω, Soph.*Ph.1389*, pour autant que j'ai de force, selon mes forces; ἐς τὰ ἄλλα, Thc.*1,1*, pour le reste, quant au reste; ἐς τὰ πάντα, Eschl. *Pr. 736*, en tout, absolument || **6** *p. suite*, en relation *ou* d'accord avec, conformément à, *d'où* par suite de, selon: εἰς νόμον, Plut.*Leg.733* d, selon la loi; εἰς δύναμιν, Xén.*An.2, 3,23; etc.;* ἐς τὸ δυνατόν, Xén.*Cyr.2, 1,22*, selon le possible; ἐς τὸν πωλικὸν τρόπον, Luc. *Zeux. 4*, à la façon des jeunes chevaux; εἰς ὄρνιθος τρόπον, Luc. *Halc. 4*, à la façon d'un oiseau; *de même dans un grand nombre de locut. adv.* εἰς καλόν = καλῶς, Soph. *El. 403, Ph. 78*; Plat. *Phæd.76* e, bien, noblement (*litt.* selon ce qui est beau); ἐς τάχος = ταχέως, Ar.*Ach.686*, vite; ἐς κοινόν = κοινῶς, Eschl. *Pr. 844, Eum. 408*, en commun; ἐς τὸ ἀκριβές, Thc.*6,82 ou* ἐς ἀκρίβειαν, Plat.*Leg.809* e = ἀκριβῶς, exactement; *etc.* || **C** *En composition* εἰς *marque l'idée d'* « entrer dans » (εἰσβαίνω, εἰσέρχομαι, *etc.*) || ⋙→ *Remarques:* **I** *Construction de* εἰς: εἰς *est qqf. construit après son rég.* δώματ' εἰς αἰγιόχοιο, Il.*1,222*, dans le palais du dieu qui porte l'égide; μάχην ἐς, Il.*15, 59*, au combat; *cf.* Od.*3,137; 7,318; 15,541;* Soph. *O.C.127.* — *Sur la construct. ellipt. de* εἰς *avec un gén. et sur l'emploi pléonast. de* εἰς *devant* ἄλαδε, *v. ci-dessus* **B, I, 1**. — **II Emploi de εἰς ou de ἐς**: *dans Hom.* εἰς *seul devant une voyelle (sauf dans le cps.* εἰσβάλλω); *les Ioniens et les Doriens, et, parmi les Attiques, Thucydide préfèrent* ἐς; *ttef. en poésie* εἰς *se met dev. une voyelle, lorsque le mètre demande une longue; les Tragiques et les Comiques emploient d'ord.* ἐς *dev. une cons.,* εἰς *dev. une voy.; ttef. chez les Trag. (non chez les Com.)* ἐς *se met même dev. une voy. quand le mètre demande une brève; en prose attique, excepté chez Thucydide,* εἰς *est la forme usuelle dev. les voy. et les cons., sauf dans les deux expressions proverb.* ἐς κόρακας *et* ἐς μακαρίαν (*v. ces mots*); *dans les inscr. att.* ἐς *est la forme usuelle j. en 380 av. J.-C., puis* εἰς *devient la forme dominante; ttef. même alors on trouve qqf.* εἰς *dev. une consonne,* ἐς *dev. une voyelle:* εἰς τὸ Πρυτανεῖον ἐς αὔριον, CIA.*2,115,27* (*343 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.174,14 note 1459* a (*Pour* *ἐνς, *d'où les formes parallèles* εἰς *ou* ἐς *appropriée à l'idée de* « mouvement » *et* ἐν *appropriée à l'idée de* « repos »; *v.* ἐν. *Sur* *ἕνς = εἷς, *cf.* *ἕνς = εἷς *et les participes ao. pass. en* -εις = -εντς, *d'où* -ενς; *sur* ἐς = *ἐνς, *cf. acc. plur. dor.* τός = *τόνς, *att.* τούς *de l'article* ὁ).

εἷς, μία, ἕν, *gén.* **ἑνός, μιᾶς, ἑνός**, *etc.* un, une, un: **A** *n. de nombre:* **I** *n. de nombre cardinal*, un, *p. opp. à un autre n. de nombre*, Il. *22, 272;* Thc. *1, 20;* Plat. *Tim. init.;* ἓν ἢ καὶ δύο μαρτύριον, Pol. *2, 38, 11*, un ou même deux témoignages; οὐδὲ εἷς οὐδὲ δύο, Dém. *348,11*, non pas seulement un ni deux; *p. opp. à* ἄμφω, Thcr.*13,38; p. opp. à un adj. exprimant une idée de nombre;* à πολύς, Eschl. *Ag. 1456;* à πολλοί, Plat. *Pol. 488* a, *Parm. 129* d, *etc.;* à πλεῖστοι, Xén. *An. 1, 9, 10;* Soph. *Tr. 460;* à οἱ ἄλλοι, αἱ ἄλλαι, Od. *20, 110; de même, avec idée d'unité ou d'ensemble, p. opp. à l'idée de partie:* καθ' ἓν εἶναι, Xén. *Hell. 5, 2, 16*, être uni; εἰς ἓν ξυνάγειν, Eur. *Or.1640*, rapprocher, réunir, fondre en un groupe (*cf. lat.* in unum); εἰς ἓν ξυνελθεῖν, Eur. *Ph. 465*, se réunir en un groupe; καθ' ἓν οὔσης τῆς ἰσχύος ἀμφοτέρας, Xén. *Hell. 3,4,27*, les deux armées à la fois (celle de terre et celle de mer) étant réunies sous un même commandement. — *Comme n. de nombre* εἷς (μία, ἕν) *se joint à un autre n. de nombre, soit avant, soit après; avec ou sans* καί, *avec le subst. au plur., postér. qqf. au sg.:* μίαν καὶ εἴκοσι ναῦς, Thc. *8,8*, vingt et un vaisseaux; ὄντων τὸν ἀριθμὸν ἑκατὸν τετταράκοντα ἑνός, CIA. *2, 469, 55* (*1er siècle av. J. C.; v. Meisterh. p. 128, note 1148*) étant au nombre de cent quarante-un; τεσσαράκοντα καὶ ἑνὸς ἐνιαυτῶν, Spt. *3 Reg. 14,21*, quarante et un ans; τριάκοντα καὶ ἓν ἔτος, Spt. *4 Reg. 22,1*, trente et un ans; *en outre,* ἑνός, μιᾶς, *entrent dans la formule servant à désigner un nombre au-dessus de 10, terminé par un 9:* νῆες μιᾶς δέουσαι τεσσαράκοντα, Thc.*8,7*, trente-neuf vaisseaux; μιᾶς δεούσαις εἴκοσι ναυσίν, Thc.*8, 17*, dix-neuf vaisseaux; *dans les inscr. att.* ἀνδράσιν ἑνὸς δέουσι τριάκοντα, CIA.*1,325,10* (*av. 403 av. J.C.*) vingt-neuf hommes; ἀνδράσιν ἑνὸς δέουσιν εἴκοσιν, *ibid. z, 2*, dix-neuf hommes (*le participe touj. en accord avec le subst., non avec* ἑνός) || **II** *n. de nombre ordinal, au sens de* πρῶτος, premier, *p. opp. à* δεύτερος, DH. *Comp. p. 174; cf.* Pol. *12, 25, 7;* Spt. *Gen. 1,5; 8,13; Ex. 40, 20; en ce sens, joint à un n. de nombre ordinal:* ἓν καὶ εἰκοστὸν ἔτος, Thc. *8,109*, vingt et unième année; τῷ ἑνὶ καὶ τριηκοστῷ ἔτει, Hdt. *5, 89*, la trente et unième année; *cf.* DH.*3,46;* DS. *16,71; de même dans les inscr. att., le n. de nombre joint au nombre ordinal pour signifier l'idée de* « un » *est touj.* εἷς (μία, ἕν), *non* πρῶτος: εἷς καὶ εἰκοστός, CIA. *2, 749, 3* (*fin du 4e siècle av. J. C.*) vingt et unième; μιᾶς καὶ εἰκοστῆς, CIA. *2, 660, 30* (*390 av. J. C.*); *667, 19* (*385 av. J. C.*), *etc., m. sign.* (*à côté de* δευτέρας καὶ εἰκοστῆς); *v. Meisterh. p. 130, 27, note 1158* || **III** *par emphase et pour marquer plus fortement l'idée d'unité, construit:* **1** *avec les adj. signifiant* « seul » οἶος, μόνος: ἕνα οἶον, Il. *4,397*, un seul; μίαν οἴην, Od. *7, 65*, une seule; εἷς μόνος, Hdt.*1,119;* Plat.*Gorg.475* e, *etc.* un seul; μία μούνη, Od.*23,227*, une seule; *ou* εἷς καὶ μόνος, DH.*1,74; ou* μόνος εἷς, DH. *3, 64*, un seul; *qqf. seul en ce sens:* εἷς ὤν, Soph. *O. R. 247*, étant seul; εἷς, Plat. *Tim. 36* d, un seul; *de même* εἷς καὶ κοινός, Plut. *M. 699* b, un seul passage commun (aux aliments solides et à la boisson) || **2** *avec un superlatif:* εἷς ἄριστος, Il. *12, 243;* Soph. *Aj. 1340, Ph. 1345, etc.* (*cf. lat.* fortissimus unus) excellent entre tous, *litt.* excellent s'il en est un; un, s'il en est; ἀποφαίνω Μυτιληναίους μάλιστα δὴ μίαν πόλιν ἠδικηκότας ὑμᾶς, Thc. *3,39*, je veux vous démontrer que les Mytiléniens vous ont fait la plus cruelle offense que jamais ville ait faite; *particul. joint à* ἀνήρ: ἐξῆν Κύρῳ θησαυροὺς χρυσοῦ πλείστους ἑνί γε ἀνδρὶ ἐν τῷ οἴκῳ καταθέσθαι, Xén. *Cyr. 8,2,15*, Cyrus pouvait déposer dans son palais plus de monceaux d'or qu'aucun homme n'en posséda jamais; πάντων εἷς ἀνὴρ τῶν μεγίστων αἴτιος κακῶν, Dém. *275,15*, auteur de tous les maux les plus graves qu'ait jamais causés aucun homme; *cf.* Eschl. *Pers. 237;* Soph. *Ph. 1345, Tr. 460;* Thc. *8,68;* Xén. *An. 1, 9, 12 et 22* || **3** *avec l'article:* τὸν ἕνα, Thcr. *6, 22; 11, 53*, un seul, l'un; δύο δὲ... τὴν δὲ μίαν, Il. *20, 272*, deux... et une; *cf.* Od.*20,110;* ἁ μία, Thcr. *6, 36, etc.* || **4** *avec une négation:* εἷς οὐδείς, Hdt.*1,32*, pas un seul; μία οὐχ, Ar. *Th.549, ou* εἷς μή, Xén. *An. 5, 6, 12, m. sign.;* οὐχ ἐν ἄλλῳ ἑνί γε χωρίῳ, Hdt. *1, 80*, en aucun autre pays; ἓν οὐδέν, Plat. *Leg. 747* b, *ou* οὐδὲ ἕν, Thcr. *23, 3;* ἓν μηδέν, Plat. *Theæt. 182* b, pas une seule chose || **5** *avec* ἕκαστος, *pour marquer la* séparation, *l'*isolement: εἷς ἕκαστος, chacun séparément (*cf. fr.* un chacun, *lat.* unusquisque) Hdt. *1, 123;* Thc. *2, 60; 3, 68, etc.;* Plat.*Pol. 596* c; ἓν ἕκαστον, Plat. *Pol. 494* b, chaque chose une à une, séparément; καθ' ἓν ἕκαστον, Hdt. *1,9, m. sign.;* καθ' ἕνα ἕκαστον ἡμῶν, Dém. *560 fin*, chacun de nous l'un après l'autre; ἐπὶ μίαν ἑκάστην ῥάβδον τιθέντες θεσπίζουσι, Hdt. *4, 67*, ils placent les baguettes l'une après l'autre séparément, puis rendent des oracles; *en ce sens,* εἷς *abs.* l'un après l'autre, chacun séparément, Od. *22, 117;* Thcr. *22, 177* || **6** *par redoublement avec un autre* εἷς *pour marquer la* répétition *ou la* succession: εἷς εἷς, Spt. *1 Par. 24, 6*, l'un après l'autre, un par un; μίαν μίαν, une par une, Soph. *fr. 201, ou, avec idée de temps,* une fois, puis une autre, *c. à d.* une fois par hasard, de temps en temps || **7** *avec* ὁ αὐτός (αὐτός) *ou* ὁ ὅμοιος, *pour marquer l'*unité *ou la* permanence: εἷς καὶ ὁ αὐτός, Perict. (Stob. *7, 3*); *ou* ὁ αὐτὸς καὶ εἷς, Arstt. *Phys. 3, 1, 9; ou* εἷς καὶ ὅμοιος, Plat. *Phædr. 271* a; DS. *17,108*, un seul et même (*cf. lat.* unus et idem); μία καὶ αὐτή, Plat. *Pol. 537* b, une seule et même; *abs.* εἷς *avec le dat.* un seul et même que, Plat. *Leg. 745* c || **8** *avec diverses prépositions:* ἀντί: ἓν ἀνθ' ἑνός, Plat. *Rsp. 331* b, *Phil. 63* c, une chose au lieu d'une autre, *c. à d.* avant une autre, par-dessus tout; — εἰς: ἐς μίαν βούλην, Thc. *5, 111*, à l'unanimité; ἐς μίαν βουλεύειν, Il. *2, 379*, voter en un sens unanime; — ἐπί: ἓν ἐφ' ἑνί, Plat.*Leg.758* b, une chose après l'autre; — κατά (*v. ci-dessus* **A, III, 5**); — παρά: παρ' ἕνα, Luc.*Salt. 12*, l'un alternant avec l'autre, alternativement, chacun à son tour; — πρός: εἷς πρὸς ἕνα, Dém. *557, 27*, en les comparant l'un à l'autre; ἓν πρὸς ἕν, Plat. *Leg. 647* b, les choses mises en regard l'une de l'autre; — ὑπό: ὑφ' ἕν, Sext.*501,25 Bkk.* en une fois, en même temps || **B** *par opp. à*

« autre » : εἷς μὲν... εἷς δέ... Arstt. *Nic. 6,1,5; Thcr. 7,71; etc.* l'un... l'autre; εἷς μὲν... ἕτερος δέ, Xén. *Hell. 1, 7, 23, m. sign.; particul. dans une énumération, en parl. de plus de deux :* ὁ μὲν... εἷς δὲ... εἷς δ' αὖ, Od. *3,421;* l'un..., un autre..., un autre encore; στρατόπεδα τρία, ἓν μὲν..., ἓν δὲ... ἓν δὲ... Thc. *7,43*, trois camps, l'un..., un autre..., le troisième || **C** un, *au sens indéfini :* **1** *avec un pron. indéfini ou un adj.* εἷς τις (*cf. lat.* unus aliquis), quelqu'un, Soph. *O.R.118, Ant.262; fém.* μία τις, Plat. *Crat. 387* b; *rar.* τις εἷς, Soph. *Ant. 269;* Plat. *Soph. 235* b; εἷς γέ τις, Plat. *Leg. 959* e, n'importe qui; ἑνί γε τῳ τρόπῳ, Plat. *Phædr. 242* b, par un moyen quelconque, n'importe par quel moyen; εἷς ὁστισοῦν, Arstt. *Pol. 7, 3,* n'importe qui; εἷς ὁ πρῶτος, Dém. *11,20*, le premier venu || **2** *avec un gén.* Εὐρύμαχος εἷς αὐτῶν ἦν, Thc. *2,5*, Eurymakhos était l'un d'eux; ἐστρατοπεδεύσαντο ἐν μιᾷ τῶν νήσων, Thc. *1,47*, ils établirent leur camp dans une des îles; ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, *ou simpl.* ἐν μιᾷ, NT. *Luc.5,17*, un certain jour, un jour, une fois || **D** *subst. au plur.* ἕνα, les unités, Arstt. *Metaph. 9, 6,4; Phys. 3,7,2* || ⋙ *Formes poét. ou dialect. Masc. épq.* ἕεις, Hés. *Th.145;* Anth. *7,341. Dor.* ἧς, Rhinth. (*An.Ox. 1, 171*). *Eol. dat.* ἕνι *ou mieux* ἔνι, Thcr. *29,12.* — *Fém. épq. lesb. et thessal.* ἴα [ᾰ] Il. *4,437; 13,354; gén.* ἰῆς, Il. *16, 173; 24,496; dat.* ἰῇ, Il. *9,319; 11, 174, etc.; acc.* ἴαν, Od. *14,435.* — *Neutre dat. épq.* ἰῷ, Il. *6, 422.* — *Devant* εἷς, ἕν, *les nég.* οὐδέ *et* μηδέ *ne s'élident pas,* Ar. *Ran. 927, Pl. 37, etc.;* Thcr. *23, 3* (*pour* *ἕνς, *cf. lat.* unus).

εἷς, *v.* εἰμί *et* εἶμι.

εἶσα, *v.* ἵημι *et* *ἕζω.

εἰσαγγελεύς, έως (ὁ) celui qui introduit en annonçant, *particul.* introducteur à la cour du roi de Perse, Hdt. *3, 84;* DS. *16, 47;* Plut. *Alex. 46* || ⋙ *Ion.* ἐσαγγελεύς, Hdt. *l. c.* (εἰσαγγέλλω).

εἰσαγγελία, ας (ἡ) **I** annonce, message, Pol. *9,9,7* || **II** *à Athènes, sorte de poursuite judiciaire :* **1** *devant le sénat* (βουλή) *ou qqf. devant l'assemblée du peuple* (ἐκκλησία), *en cas de délit grave et extraordinaire, dont la répression n'admettait point de délai; d'ordinaire le sénat, après enquête, renvoyait les accusés devant les héliastes ou l'assemblée :* εἰσαγγελίαν διδόναι εἰς τὴν βουλὴν ὑπέρ τινος, Hyp. *Lyc. 10;* Dém. *554, 11*, porter une εἰσαγγελία devant le sénat au sujet de qqn; εἰσαγγελίαν εἰσαγγέλλειν, Arstt. *fr.378, 394*, introduire une poursuite εἰσαγγελία; *cf.* Hyp. *Eux. 22;* And. *6, 40;* Isocr. *185* c, *etc.* || **2** *devant l'archonte-chef pour mauvais traitement* (κάκωσις), *particul. d'enfants à l'égard de leurs parents, de maris à l'égard de leur femme* ἐπίκληρος, *etc.* Is. *42, 27; cf.* Dém. *980, 4* (εἰσαγγέλλω).

εἰσ·αγγέλλω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·αγγέλλω** : **I 1** entrer en annonçant (qqn) *ou* introduire (qqn) en l'annonçant, *en parl. du* πυλωρός *ou* θυρωρός, Hdt. *3, 118;* Eur. *Bacch. 173;* εἰσ. πρός τινα, Xén. *Cyr. 8,3,20*, introduire une personne auprès de qqn en l'annonçant || **2** venir annoncer (qqe ch.) : τὰ ἐσαγγελλόμενα, Thc. *6, 41*, les nouvelles apportées; *abs.* ἐσαγγελθέντων ὅτι, Thc. *4, 116*, à l'annonce, à la nouvelle que, *etc.*, *p. anal. en parl. des sens*, avertir, annoncer, Arstt. *Sens. 1, 8* || **II** *t. de droit à Athènes*, dénoncer par une εἰσαγγελία, introduire une εἰσαγγελία (*v. ce mot*) : εἰσ. τινὰ περί τινος εἰς τὴν βουλήν, Ant. *145, 27*, *ou* τινὰ τῇ βουλῇ, And. *22, 25*, poursuivre qqn au sujet de qqe ch. par une εἰσαγγελία devant le sénat; εἰσ. τινὰ ἐν τῷ δήμῳ περί τινος, And. *3, 7*, *ou* τινὰ εἰς τὸν δῆμον ἐπί τινι, DH. *8, 77*, poursuivre qqn, *etc.* devant le peuple; εἰσ. πρὸς τοὺς ἄρχοντας, Plat. *Leg. 763* e, intenter une εἰσαγγελία devant les magistrats; *avec l'inf.* accuser qqn de faire qqe ch. Lys. *116, 17* || ⋙ ἐσαγγέλλω, Hdt. Thc. *ll. cc.*

εἰσάγγελσις, εως (ἡ) annonce, Plat. *Def. 414* c (εἰσαγγέλλω).

εἰσαγγελτικός, ή, όν, qui concerne les poursuites par εἰσαγγελία (*v. ce mot*), Dém. *720, 18;* νόμος εἰσ. Hyp. *Eux. 20, 49*, loi qui définit le droit de poursuite par εἰσαγγελία (εἰσαγγέλλω).

***εἰσ·αγείρω**, *poét.* **ἐσ·αγείρω** [ᾰ] **1** *intr.* se rassembler dans, *acc.* Od. *14, 248* (*impf. 3 sg. poét.* ἐσαγείρετο) || **2** *tr.* rassembler : θυμόν, Il. *15, 240; 21,417*, son courage (*impf. 3 sg. poét.* ἐσαγείρετο).

εἰσαγήοχα, *v.* εἰσάγω.

εἰσ·αγορεύω, *c.* ὑπαγορεύω, Jos. *A. J. 18, 23.*

εἰσ·άγω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·άγω** (*f.* εἰσάξω, *ao. 2* εἰσήγαγον, *pf.* εἰσαγήοχα) conduire dans, amener dans, introduire : τινὰ δόμον, Od. *4, 43* (*rar.* δόμοις, Eur. *Alc. 1112*) qqn dans une maison; σῖτον ἐς νῆσον, Thc. *4, 26*, importer du blé dans une île; οἶνον Ἀθήναζε, Dém. *935, 5*, du vin à Athènes; εἰσαγόμενα καὶ ἐξαγόμενα, Arstt. *Rhet.1,4, 7*, les importations et les exportations; ἰατρόν τινι, Xén. *Mem. 2, 4, 3*, amener un médecin auprès de qqn; γυναῖκα, Hdt. *5, 39, etc.* amener une femme (dans sa maison), *c. à d.* prendre pour femme, épouser (*plus souv. en ce sens au moy.*); *en parl. de l'admission dans une cité, dans une corporation :* εἰσ. εἰς τὴν πολιτείαν, Arstt. *Pol. 5, 8, 5*, introduire dans le gouvernement; εἰς τοὺς φράτορας, εἰς τοὺς δημότας, Lys. *183, 10;* Dém. *1315, 20, etc.* introduire *ou* admettre parmi les citoyens d'une phratrie, d'un dème, *etc.;* τινὰ εἰς σπονδάς, Thc. *5, 35*, amener qqn à accepter un traité, obtenir son adhésion à un traité; τὰ εἴδη, Arstt. *Nic. 1,6,1*, introduire (dans la science) la doctrine des idées; *particul.* faire paraître sur la scène; ἐν τραγῳδίαις εἰσ. Ἥραν, Plat. *Rsp.381* d, représenter Hèra dans des tragédies; Θυέστας ἢ Οἰδίποδας εἰσ. ἢ Μακαρέας, Plat. *Leg. 838* c, introduire dans une pièce des Thyestes ou des Œdipes ou des Makarées; *en parl. de la pièce elle-même :* δράματα, Plat. *Ap. 35* b, faire paraître des pièces de théâtre; *t. de droit politique :* εἰσ. τι ἐς τὴν βουλήν, Xén. *Hell. 7,3,5*, introduire une proposition devant le sénat; Eschl. *Eum. 582;* Plat. *Leg. 871* d; Ant. *146, 16*, introduire une instance judiciaire, *d'où abs.* εἰσάγειν εἰς τὴν Ἡλιαίαν, Dém. *529, 19* (*loi*) introduire une cause devant le tribunal des Héliastes; εἰσ. τινὰ εἰς δικαστήριον, Plat. *Ap. 29* a, amener, *c. à d.* assigner qqn devant un tribunal; *avec un part.* εἰσ. τινὰ ὡς διαφθείροντα τοὺς νέους, Plat. *Ap. 25* c, poursuivre qqn comme coupable de corrompre la jeunesse; *avec un dat.* ἐμὲ εἰσάγεις τουτοισί, Plat. *Ap.24* d, tu m'amènes devant les juges que voici; *avec le gén. du grief :* τῶν τοιούτων καὶ ἀκουσίων ἁμαρτημάτων εἰσάγειν, Plat. *Ap. 26* a, poursuivre pour des fautes de ce genre et involontaires || *Moy.* faire venir chez soi (des médecins), *acc.* Arstt. *Pol.3, 16,8; particul.:* **1** εἰσ. γυναῖκα, Hdt. *6, 63, etc.* prendre pour femme, épouser (*v. l'actif*) || **2** importer (des marchandises, des vivres, *etc.*) *acc.* Hdt. *5, 34; p. opp. à* ἐξάγεσθαι « exporter », Xén. *Ath. 2, 3;* Dém. *276, 5* || **3** affilier (à une conspiration) *acc.* Hdt. *3, 70* || ⋙ ἐσάγω, Il. *6, 252;* Hdt. Thc. *ll. cc.*

εἰσαγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] **1** introducteur, Plat. *Leg.765* a; Arr. *Epict. 3, 26* || **2** *t. de droit*, magistrat qui reçoit une plainte ressortissant à sa juridiction et qui l'introduit devant un tribunal, Dém. *976, 15;* Arstt. *fr. 414* (εἰσάγω).

εἰσαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** introduction, importation, Plat. *Leg. 847* d; Arstt. *Rhet. 1, 4, 11* || **2** *t. de droit*, introduction d'une instance judiciaire, Plat. *Leg. 855* d, *871* c; Is. *47, 32* || **3** introduction à une science *ou* à une œuvre, initiation, DH. *Cens. script. 11;* A. Gell. *16, 8, 1;* Arr. *Epict. 1,29,23; 2, 16, 34;* Sext. *538; d'où en gén.* éléments *ou* principes (d'une science, d'un art, *etc.*) traité élémentaire, Plut. *M.43* f; Nicom. *104* (εἰσάγω).

εἰσαγωγικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne l'introduction *ou* l'importation, Str. *798* || **2** *fig.* qui sert à introduire, à initier, élémentaire, Chrysipp. (DL. *7,195*); Ptol. *Tetr.16;* Gal. *1,36* (εἰσαγωγή).

εἰσαγωγικῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière élémentaire, Orig. *1, 549* a *Migne.*

εἰσαγώγιμος, ος, ον [ᾰ] **1** qu'on peut importer, Arstt. *Rhet. 1,4,11, etc.;* τὰ εἰσ. Arstt. *Pol.3,9,7*, les importations; *d'où* étranger, Plat. *Leg. 847* d; *fig.* σωτηρία εἰσ. Eur. *fr.974*, salut apporté par une main étrangère || **2** *t. de droit*, qui peut être admis en justice, *en parl. d'une cause,* Dém. *882,2; 939,12;* Din. *96,7* (εἰσάγω).

εἰσαγωγός, ός, όν, *c.* εἰσαγωγικός, Bas. *1,376* a *Migne.*

εἰσ·αθρέω, *poét.* **ἐσ·αθρέω-ῶ** [ᾰ] regarder, *d'où* apercevoir, voir, *acc.* Il. *3, 450;* Anth. *7, 669; 9, 159; App. 197,3;* Thcr. *25,215, etc.* || ⋙ *Poét.* ἐσαθρέω, Il. Thcr. *ll. cc.*

εἰσ·αίρω, enlever pour apporter (une table) Ar. *Ran.518* (*impf. pass. 3 sg.* εἰσῄρετο) || *Moy.* (*part. prés. poét.* ἐσαειρόμενος) enlever pour soi, prendre pour soi, *acc.* Thgn. *976.*

εἰσ·αΐσσω [ᾰ] *att.* **εἰσάττω** (*ao.* εἰσῇξα) s'élancer dans *ou* sur, Ar.

Nub.543; avec εἰς, *ibid. 996;* Arstd. *1,313.*

εἰσ·αΐω (*seul. prés.*) entendre, écouter, *abs.* Rhian. (Sch.-A.Rh. *3, 1*); *gén.* τινός, Thcr. *7,88;* A.Rh. *1, 764, etc.; acc.* τι, Anth. *9,189,6;* A. Rh. *2,194,etc.;* Opp. *C.1,212;* Nic. *219, etc.* qqe ch.

εἰσακοή, ῆς (ἡ) [ᾰ] audition, Phil. *1,593* (εἰσακούω).

εἰσ·ακοντίζω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·ακοντίζω** [ᾰ] **1** *tr.* lancer un javelot *ou* des javelots sur : θηρίον, Hdt. *1, 43*, sur une bête sauvage ; τὴν Χίμαιραν, Epin. (Ath. *497* b) sur la Chimère ; *avec* ἐς *et l'acc.* Thc. *3, 23* ; *abs.* Xén. *An.7,4,15,etc.* ‖ **2** *intr. fig.* jaillir, Eur. *Hel. 1588* ‖ ⋙ *Ion. et poét.* ἐσ. Hdt. *1,43; 9,49;* Thc. *2,79; 3, 23, etc.;* Eur. *l. c.* — *Seul. impf.* εἰσηκόντιζον, Xén. *l.c.; ou* ἐσηκόντιζον, Thc. *ll.cc.; part. pf.* εἰσηκοντικώς, Epin. *l.c.; prés. pass.* -εται, Phil. *2,101.*

εἰσακουστός, ή, όν [ᾰ] entendu, exaucé de, *dat.* Bas. *1,220* c (*vb. d'* εἰσακούω).

εἰσ·ακούω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·ακούω** [ᾰ] **I** tendre l'oreille vers, prêter l'oreille, *d'où :* **1** entendre : *abs.* Il. *8,97; avec un acc. de chose :* τι, Hh. *Cer. 285;* Soph. *El.38;* Thc. *4,34; avec un gén. de chose :* τινός, Eur. *I.A.1368;* Thcr. *24,34*, qqe ch.; *avec un gén. de pers.* Soph. *Aj.789, O.C. 1645, etc.; avec un gén. accompagné d'un part.* τινὸς καταβοῶντος, Thc. *5,45*, entendre qqn jeter les hauts cris ; *avec double rég. :* τί τινος, Soph. *El.884*, écouter *ou* entendre une parole de qqn ‖ **2** entendre dire : ζῶντ' εἰσακούσας παῖδα, Eur. *El.416*, ayant appris que l'enfant vivait ‖ **3** *fig.* obéir, *abs.* Thc. *1, 126; 3, 4, etc.;* Xén. *Hell. 5, 2, 13; avec un dat.* ἀκ. τινί, Hdt. *1, 214, etc.* obéir à qqn ; *avec un acc.* τὶ εἰσ. Hdt. *9, 60*, obéir à qqn en qqe ch. ‖ **4** exaucer, *au pass., avec un suj. de pers.* NT. *Matth.6,7; ou de chose* (prière, *etc.*) NT. *Luc.1,13* ‖ **II** entendre dans, *d'où au pass.* pénétrer (dans une maison) de manière à être entendu, *en parl. d'un bruit*, Arstt. *Probl.37* ‖ ⋙ ἐσ. Il. Hh. Hdt. Thc. *ll.cc. etc.*

εἰσακτέον, *vb. d'* εἰσάγω, Xén. *Hipp.1,10;* Ar. *Vesp. 839.*

***εἰσ·αλείφω**, *ion.* **ἐσ·αλείφω** (*inf. prés.*) enduire à l'intérieur, Hpc. *566, 14.*

εἰσ·άλλομαι, *ion. et poét.* **ἐσ·άλλομαι** (*f.* -αλοῦμαι, *ao. 1.* εἰσηλάμην, *v. ci-dessous*) sauter dans *ou* sur : τι, Il. *12,438,466; 13,679; 16,558;* Pd. *O. 8,38;* Anth. *7, 124*, s'élancer sur (un rempart); ἐς τὸ πῦρ, Hdt. *2, 66*, s'élancer dans le feu ; *fig.* ἐπὶ κρατί τινι εἰσ. Soph. *Ant.1345*, fondre sur la tête de qqn, *en parl. d'un malheur* ‖ ⋙ ἐσάλλομαι, Il. Pd. *ll.cc.* — *Ao. 1, 3 sg.* εἰσήλατο, Soph. *l.c.;* ἐσήλατο, Il. *16, 558;* Anth. *l.c. Ao. 2* (*3 sg. sync.*) ἐσᾶλτο, Il. *12,466; 13,679.*

εἰσ·αμείβω (*inf. ao.* εἰσαμεῖψαι) [ᾰ] entrer ensuite dans, *acc.* Eschl. *Sept. 558.*

εἰσ·αναβαίνω, monter dans *ou* sur, *acc.* Il. *6, 74, etc.;* Od. *16, 449;* Soph. *O.R. 876* ‖ ⋙ *Part. ao. 2 fém.* εἰσαναβᾶσα, Soph. *l.c.; plur.* -βᾶσαι, Il. *24,97.*

εἰσ·αναγκάζω [ᾰν] contraindre : τινά, Eschl. *Pr.290*, qqn ; *avec l'inf.* Plat. *Tim.49* a, à faire qqe ch.

εἰσ·ανάγω [ᾰν] **1** emmener dans : εἴρερον, Od. *8, 529*, emmener en servitude ‖ **2** amener : τινὰ πρός τινα, Pol. *1, 82, 2*, amener une personne vers une autre.

εἰσ·αναλίσκω [ᾰᾱ] (*part. prés.*) dépenser : τι εἰς ἑαυτόν, Antiphan. (Ath. *104* a) dépenser pour son propre usage.

***εἰσ·ανδρόω**, *ion.* **ἐσ·ανδρόω-ῶ** (*sbj. ao. 3 sg.* -ώσῃ) remplir *ou* peupler d'hommes, A.Rh. *1,874.*

***εἰσ·ανεῖδον**, *d'où part.* εἰσανιδών [ᾰ] lever les yeux vers, *acc.* Il. *16,232; 24,307.*

εἰσ·άνειμι (*seul. part. prés.* εἰσανιών) [ᾰ] monter dans, s'élever dans, *acc.* Il. *7,423;* Hés. *Th.761.*

εἰσ·ανέχω (*seul. prés.*) **1** s'élever au-dessus de, *gén.* A.Rh. *1, 1360; 4, 291* ‖ **2** s'élever dans, se soulever et pénétrer dans, *acc.* A.Rh. *1,1578.*

εἰσανιδών, *v.* *εἰσανεῖδον.

εἰσ·ανορούω (*seul. ao. 3 sg. poét.* εἰσανόρουσεν) s'élancer vers *ou* dans, *acc.* Q.Sm. *2,658; 14,2.*

εἰσ·άντα, Od. *5, 217, ou* **ἔσαντα** (ἰδών) Il. *17,334;* Od. *10,453; 16,458*, en face (regardant).

εἰσ·αντλέω-ῶ (*inf. prés.*) verser dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Cléarq. (Ath. *416* b).

εἰσ·άπαξ, *adv.* **1** une fois pour toutes, Hdt. *6, 125;* Eschl. *Pr. 750;* Thc. *5,85,etc.* ‖ **2** une seule fois, Soph. *Ph.443;* Luc. *Tim.45* (εἰς ἅπαξ).

εἰσ·αποβαίνω (*seul. ao.2*) descendre dans, *acc.* A.Rh. *4,650, etc.*

εἰσ·αποστέλλω (*seul. ao. 3 sg.* ἀπέστειλε) envoyer vers : τινί τινα, A. Lib. *41;* Eur. *Or. arg.* envoyer une personne vers une autre.

***εἰσ·αράσσω**, *seul. ion. et anc. att.* **ἐσ·αράσσω** [ᾰρ] pousser *ou* refouler dans : τὴν ἵππον, Hdt. *4,128*, refouler la cavalerie ; τὴν ἵππον ἐς τοὺς πεζούς, DC. *51,26*, refouler la cavalerie dans les lignes de l'infanterie ; ἐς τὰς ναῦς, DC. *42,40;* ἐς τὸ στρατόπεδον, DC. *68,31*, refouler (l'ennemi) sur ses navires, dans le camp ‖ ⋙ *Seul. ao.* ἐσήραξα, DC. *42,40; 51,26; part.* ἐσαράξας, Hdt. *4, 128; et inf. ao. pass.* ἐσαραχθῆναι, DC. *68,31.*

εἰσ·αρπάζω, ravir, arracher, Lys. *94,16* (εἰσαρπασθείς); *97,25* (εἰσαρπάσαιεν).

***εἰσ·αρτίζω**, *ion.* **ἐσ·αρτίζω** (*inf. prés.*) ajuster *ou* adapter dans, Hpc. *471,48.*

***εἰσ·αρύομαι**, *ion.* **ἐσ·αρύομαι** [ᾰ] puiser dans, Hpc. *de Gland. 4 dout.*

εἴσατο, *v.* *εἴδω *et* **εἵσατο**, *v.* ἕζω.

εἰσάττω, *v.* εἰσαΐσσω.

***εἰσ·αυγάζω**, *ion.* **ἐσ·αυγάζω** (*part. prés.*) jeter les yeux sur, Anth. *5, 106.*

εἰσ·αῦθις, *adv.* une autre fois, plus tard, Eur. *Suppl. 415 ;* Plat. *Prot.357* b, *Phædr.254* d, *etc.*

εἰσ·αυτίκα, *adv.* sur-le-champ, Ar. *Pax 367.*

εἰσάφασμα, ατος (τὸ) [ᾰφ] attouchement, Eschl. *fr. 199* (* εἰσαφάσσω).

***εἰσ·αφάσσω**, *ion.* **ἐσ·αφάσσω** [ᾰφ] introduire en tâtant : τὸν δάκτυλον, Hpc. *566, 50; 577, 24*, introduire le doigt en tâtant ; *d'où* tâter intérieurement : τῷ δακτύλῳ, Hpc. *577, 32; 578,11*, avec le doigt.

εἰσ·αφίημι, laisser aller dans, introduire dans : τινὰ εἰσ. introduire qqn dans (une ville, un lieu clos, *etc.*) Xén. *Cyr. 4, 5, 14* (εἰσαφῆκαν); Str. *704* (εἰσαφιᾶσι); Jos. *B.J.1,13,3* (εἰσαφεῖναι); *5,13,1* (*id.*).

εἰσ·αφικάνω [ῐᾱ] *c. le suiv.* (*seul. impf. 3 sg.* εἰσαφίκανε) Od. *22, 99;* Hés. *Sc.45;* Thcr. *22,29; et ao. sbj. 2 sg. poét.* εἰσαφίκηαι, Anon. *dans* Sch.-Pd. *P.6,19.*

εἰσ·αφικνέομαι-οῦμαι [ᾰ] **1** arriver jusque dans *ou* jusqu'à, *avec un acc. de pers.* τινα, Od. *13,404; 15,38*, entrer chez quelqu'un ; *avec un acc. de chose :* Ἑλλάδ' εἰσ. Eur. *Andr. 13*, arriver en Grèce ; ῥόον, A.Rh. *4, 302*, arriver dans les eaux d'un fleuve ; *avec une prép.* ἐσαπικνέεσθαι ἐς πόλιν, Hdt. *1,2*, arriver dans une ville ; *fig. avec le dat.* τοῖσι Ἕλλησι φήμη ἐσαπίκετο, Hdt. *9,100*, le bruit se répandit parmi les Grecs ; *abs.* arriver, Hdt. *9, 101;* Plat. *Leg.848* a, *etc.* ‖ **2** arriver près de : Ἴλιον, Il. *22, 17*, près d'Ilion ; ὥς τινα, Isocr. *49* e, près de qqn ‖ ⋙ ἐσαπικνέομαι. Hdt. *ll. cc.*

εἰσ·αφύσσω (*seul. ao. moy. 3 pl.* εἰσαφύσαντο [ᾰφ]) puiser dans, A. Rh. *4,1692.*

εἰσ·βαίνω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·βαίνω** : **I** *intr.* entrer dans : δόμους, Eur. *I.T.1079*, dans une maison ; ἐσβ. ἐς νῆα, Hdt. *7,128, etc.; ou* ἐσβ. σκάφος, Hdt. *3,41*, monter sur un navire, *d'où abs.* s'embarquer, Od. *9, 103;* Thc. *1,143, etc.;* Xén. *Hell.1,6,25; fig.* ἄτης πέλαγος, Eschl. *Suppl.470;* κακά, Soph. *O.C.997*, être plongé dans un abîme d'infortune, dans le malheur ; *avec le dat.* ἐμοὶ οἶκτος εἰσέβη, Soph. *Tr.298*, la pitié est entrée dans mon âme ‖ **II** *tr.* (*ao. 1* εἰσέβησα) faire entrer dans, *d'où* embarquer : τινά, Eur. *Bacch.466*, qqn ; τι, A.Rh. *2,167*, qqe ch. ‖ ⋙ ἐσβ. Hdt. Thc. *ll.cc.;* Anth. *7,621; ao. 2 opt. 3 sg.* ἐσβαίη, Il. *12,59.*

εἰσ·βάλλω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·βάλλω** : **I** *tr.* jeter dans : φάρμακα ἐς φρέατα, Thc. *2, 48*, jeter du poison dans les puits ; τινὰς ἐς φάραγγας, Thc. *2, 67*, précipiter des gens dans des ravins ; εἰς ἕρκη κακά, Soph. *Aj. 60*, pousser dans des rets funestes ; ἐς τὸν Εὐφρήτην τὸ ῥέεθρον, Hdt. *1,179*, se jeter (*litt.* jeter son courant) dans l'Euphrate ; στρατιὴν ἐς Μίλητον, Hdt. *1,15*, jeter des troupes dans Milet ; βοῦς εἰσβ. πόντον, Eur. *I.T.261*, pousser des bœufs dans la mer ; *fig.* τινὰ εἰς πῆμα, Eschl. *Pr. 1075*, précipiter qqn dans la douleur ‖ **II** *intr. en appar.* (*s.e.* ἑαυτόν) **1** se jeter dans : *en parl. d'un fleuve :* εἰς τὸν Εὐφράτην, Xén. *An.1,7,15;* ἐς τὸν Ἴστρον, Hdt. *4,48* (*cf. 4,49 et 57*) ; εἰς πόντον, Pol. *4,41,1*, se jeter dans l'Euphrate, dans l'Ister, dans la mer ; *en parl. d'une troupe :* ἐς τοὺς ὁπλίτας, Thc. *6,70;* ἐς τὸ δεξιὸν κέρας, Thc. *6, 101*, se jeter sur les hoplites, sur l'aile droite ; εἰς τὴν Ἀττικήν, Thc. *1,109; etc.* se jeter sur l'Attique, l'envahir ; πρὸς πόλιν, Thc. *4,25*, se porter contre une ville ; *abs.* faire invasion *ou* irruption, Thc. *2, 54; p. anal. en parl. d'une maladie*, Arét. *Cur. m. ac. 1, 1, p. 73; 1, 2, p. 79; 1,5, p. 83;*

en gén. pénétrer, se répandre, *en parl. d'odeurs*, TH.*H.P.9,7,1; de la chaleur*, GEOP.*2,3,4* || **2** faire son entrée : κατὰ τὸ ἔαρ εἰσβάλλον, GAL. *12,357*d, à l'entrée du printemps || *Moy.* εἰσβάλλομαι *ou* ἐσβάλλομαι: **1** *tr.* jeter sur : ἵππους ἐς νέας, HDT. *6,95*, embarquer des chevaux ; *abs.* τὰ δὲ ἐσβαλόμενοι ἀπέπλευσαν, THC. *8,31*, et ayant embarqué le reste, ils partirent || **2** *intr.* s'embarquer, HDT. *1,1* || ⋙ ἐσβ. HDT. THC. *ll.cc.*

εἴσβασις, *anc. att.* **ἔσβασις, εως** (ἡ) [ᾰ] **1** action d'entrer, EUR.*I.T.101 au pl.* || **2** action de s'embarquer, THC. *7,30;* DC. *41,42* || ⋙ ἔσβ. THC. DC. *ll.cc.* (εἰσβαίνω).

***εἰσβατός,** *anc. att.* **ἐσβατός, ή, όν** [ᾰ] accessible, THC. *2,41* (εἰσβαίνω).

εἰσ·βδάλλω (*inf. prés.*) sucer en pénétrant dans, GAL.*4,374.*

εἰσ·βιάζομαι, *anc. att.* **ἐσβιάζομαι** [ῐ] entrer de force : πρός τινα, DS.*14,9*, chez qqn ; εἰς τοὺς οἴκους, PLUT. *Num.1*, dans les maisons ; ἐπὶ τὸν Βόσπορον, DC.*42,47*, dans le Bosphore ; *fig.* se faire admettre *ou* s'introduire de force (au nombre des citoyens, dans une famille) AR. *Av.32;* DÉM.*1004,18* || ⋙ ἐσβ. DC. *l.c.*

εἰσ·βιβάζω [βῐ] *ion. et anc. att.* **ἐσ·βιβάζω** (*seul. prés., impf. et ao.*) **1** faire entrer dans : γυναῖκα ἐς ἅρμα ἐσβ. HDT.*1,60*, faire monter une femme sur un char || **2** *particul.* embarquer : τὸν πεζὸν στρατὸν ἐς τὰς νέας, HDT. *6, 95*, l'armée de terre sur les vaisseaux ; *abs.* εἰσβ. τινά, THC.*7,60;* XÉN. *An. 5,3,1; Hell.1,6,24;* ISOCR. *169* a, embarquer qqn || ⋙ ἐσβ. HDT. THC. *ll.cc.*

εἰσ·βλέπω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·βλέπω,** regarder fixement : εἴς τινα, XÉN.*Cyn. 6, 23*, qqn ; εἴς (*ou* ἔς) τι, HDT. *8,77;* EUR. *Ion 732;* XÉN. *Cyn. 10,12;* τι, EUR. *Or.105*, qqe ch. ; *abs.* XÉN. *Conv.4, 3;* SPT. *Job 6,28; 21,5;* SYMM. *Jer. 48, 19* || ⋙ ἐσβλ. HDT. *l.c* ; EUR.*Or.105.*

εἰσ·βοάω-ῶ (*part. prés.* -ώντων) pousser un cri, NYSS.*2,782* d.

εἰσβολή, *ion. et anc. att.* **ἐσβολή, ῆς** (ἡ) *propr.* action de lancer *ou* de se lancer dans, *d'où :* **I** invasion, attaque, HDT. *6, 92;* THC. *2, 13, etc.*; XÉN. *Hell. 1, 2, 7, etc.;* EUR. *Ion 722, etc.; fig. en parl. de la fièvre*, ARÉT. *Cur. m. ac. 1,1, p.74;* GAL.*7,299* || **II** entrée, *d'où :* **1** passage, HDT. *2,75;* THC.*3,112; 4,83, etc.;* XÉN.*An.1,2,21; etc.; particul.* embouchure d'un fleuve, HDT.*7,182;* POL.*4,40,9, etc.* || **2** *fig.* entrée en matière, début, EUR.*Suppl. 92;* AR. *Ran.1104; particul.* préface d'un ouvrage, ANTIPHAN. (ATH.*223* a); DH. *Lys.* § *17;* LGN *38,2* || ⋙ *Dor.* ἐσβολά, EUR. *Ion 722, Med. 1264.* ἐσβολή, HDT. THC. ARÉT. *ll.cc.* (εἰσβάλλω).

***εἰσγραφή,** *anc. att.* **ἐσγραφή, ῆς** (ἡ) [ᾰ] inscription, DC. *59,2* (εἰσγράφω).

εἰσ·γράφω, *anc. att.* **ἐσ·γράφω** [ᾰ] **1** inscrire sur, *avec* ἐς *et l'acc.* DC. *37, 9;* EL. *N.A. 12,25* || **2** inscrire parmi, ἐς *et l'acc.* DC. *36,36; 37,46* || *Moy.* **1** inscrire pour soi, *avec l'acc.* SOPH. *Tr. 1167* || **2** se faire inscrire parmi *ou* dans, *avec* ἐς *et l'acc.* THC. *1,31* || ⋙ ἐσγρ. THC. DC. *ll.cc.*

εἰσ·δανείζω (*part. prés.*) [ᾰ] prêter à intérêts, PLAT.*Rsp.555* c.

εἰσδεκτός, ή, όν, acceptable, agréable à, *dat.* (*cf. lat.* acceptus) SPT.*Lev.22,29* (*vb. de* εἰσδέχομαι).

εἰσ·δέρκομαι, *ion.* **ἐσ·δέρκομαι** (*ao. 2* εἰσέδρακον, *pf.* εἰσδέδορκα) avoir les yeux fixés sur, regarder vers, *acc.* IL. *24,223;* OD. *9,146; 19, 476;* EUR. *Andr. 615, El. 558; etc.* || ⋙ *Ao. 2* εἰσέδρακον, ORPH.*Arg. 463;* ἐσέδρακον, HOM. *ll.cc.*; A.RH.*1, 598. Pf.* εἰσδέδορκα, EUR.*ll.cc. Pf. alexandrin* εἰσέδρακα, ORPH. *Arg. 130.*

εἰσ·δέχομαι, *anc. att.* **ἐσδέχομαι,** *ion.* **ἐσδέκομαι :** **I** *act.:* **1** recevoir dans : ἐς ἱρόν, HDT.*1,144*, dans un temple ; *avec l'acc.* οἶκον, EUR.*Suppl. 876*, dans sa maison ; *avec le dat.* ἄντροις, EUR. *Cycl. 35*, dans un antre ; *rar. avec le gén.* τειχέων, EUR. *Ph. 451* (*c.* εἴσω τειχέων) recevoir dans une enceinte ; *abs.* SOPH.*O.R.238* || **2** accepter, accueillir : προφάσεις, PLAT. *Crat.421* d, des excuses || **II** *pass.* (*seul. ao.* εἰσεδέχθην) être admis, se faire admettre, LUC.*Tox.30, M.cond. 10* || ⋙ ἐσδ. HDT. THC. *ll.cc.*

***εἰσ·δίδωμι,** *seul. ion.* **ἐσ·δίδωμι,** se jeter dans, *en parl. d'un fleuve, avec* ἐς *et l'acc.* HDT. *4,49, 50.*

εἰσδοχεῖον, ου (τὸ) réceptacle, ARR.*M. rubr. p. 157* (εἰσδέχομαι).

εἰσδοχή, ῆς (ἡ) admission, EUR. *El.396* (εἰσδέχομαι).

εἰσ·δρομέω-ῶ, *c.* εἰστρέχω, POLÉM.*245* (εἰσδρομή).

εἰσδρομή, *anc. att.* **ἐσδρομή, ῆς** (ἡ) incursion, EUR.*Rhes. 604;* THC.*2, 25* (ἐσδρ.) (εἰσδραμεῖν).

εἰσ·δύνω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·δύνω** [ῡ] (*ao. 2* εἰσέδυν, *pf.* εἰσδέδυκα) se glisser dans, pénétrer dans, *avec* εἰς (*ou* ἐς) *et l'acc.* HDT.*2,121;* DÉM. *153,14; fig.* τινά, SOPH. *O.R.1317*, *ou* τινί, HDT. *6, 138*, se glisser dans l'esprit de qqn, *en parl. d'une pensée, d'un souvenir* || ⋙ ἐσδ. HDT.*ll.cc. etc.*

εἰσ·δύομαι, *ion. et anc. att.* **ἐσδύομαι** [ῠ] (*seul. prés. et impf. ; pour les autres temps, v.* εἰσδύνω) entrer dans, pénétrer dans, *avec* εἰς (*ou* ἐς) *et l'acc.* HDT. *2,123;* XÉN. *An. 4,5,14; avec l'acc. seul* εἰσδ. ἀκοντιστύν, IL. *23, 622*, entrer en lice pour la lutte au javelot ; *fig.* εἰς τὰς ψυχάς, POL.*13,5,5*, pénétrer dans les âmes, *en parl. de la vérité* || ⋙ ἐσδ. HDT. *l.c.; fut. 2 sg. épq.* ἐσδύσεαι, IL. *l.c.*

εἴσδυσις, εως (ἡ) [ῠ] entrée, ARSTT. (PLUT. *M. 115* a); ZOS. *5, 1;* GEOP.*15,2,26* (εἰσδύομαι).

εἴσεαι, *v.* *εἴδω.

εἰσ·εάω-ῶ (*inf. ao.* εἰσεᾶσαι) laisser entrer *ou* faire entrer, GEOP. *15, 2, 27.*

εἰσ·εγγίζω (*part. prés.*) s'approcher de, *dat.* POL.*12,19,6 dout.*

εἰσέδρακον, *v.* εἰσδέρκομαι.

εἰσέδραμον, *v.* εἰστρέχω.

εἰσέδυν, *v.* εἰσδύνω.

εἰσεῖδον, *v.* εἰσοράω.

εἴσ·ειμι, *ion. et anc. att.* **ἔσ·ειμι** (*inf.* εἰσιέναι [ῐ], *impf.* εἰσῄειν, *etc.; v.* εἶμι) **I** entrer dans, entrer, *abs.* AR. *Vesp. 177;* δόμους, EUR. *Hipp. 1067, Hel. 1167;* ἐς οἴκους, EUR. *Or. 1119*, dans une maison ; πρός τινα, XÉN. *Cyr.2,4,5;* παρά τινα, HDT. *1, 99;* XÉN. *An.1,7,8;* PLAT.*Phæd.59* d, chez qqn ; μετ' ἀνέρας, OD. *18,184*, parmi les hommes ; *rar. en parl. de choses :* τὰ εἰσιόντα, XÉN. *Cyr. 1, 6,17*, ce qui entre (dans le corps), les aliments ; *fig.* εἰσ. τὴν ἀρχήν, DÉM.*1369,19*, entrer en charge || **II** *particul.* se présenter en public : **1** dans un tribunal, ANT.*138, 41;* εἴς τινας εἰσιέναι, PLAT.*Ap.17* c, comparaître devant des juges ; περὶ γραφῆς, DÉM.*407,2*, pour une accusation ; δίκην εἰσιέναι, DÉM. *840, 26*, s'engager dans un procès ; *en parl. des juges*, venir au tribunal, DÉM. *298, 8; en parl. des procès :* ἡ δίκη εἰσῄει, IS. *52, 22*, le procès vint devant le tribunal || **2** paraître dans une assemblée, DÉM.*719, 25* || **3** paraître sur la scène, *en parl. des acteurs ou du chœur*, PLAT.*Leg. 664* c ; *d'où* jouer un rôle : εἰσ. τοὺς τυράννους, DÉM. *418, 13*, jouer les tyrans || **III** *fig.* entrer dans l'esprit *ou* dans le cœur, *en parl. de pensées, de sentiments :* τινά, HDT.*1, 116;* EUR.*Or.1668;* PLAT.*Phæd. 58* a, de qqn ; *avec le dat.* EUR.*I.A.1580;* PLAT.*Phæd.59* a ; *avec une conj.* εἰσῄει αὐτοὺς ὅπως, XÉN.*An.5,9,17*, il leur venait à l'esprit comment, ils se demandaient comment, *etc.* || ⋙ ἐσ. HDT. THC. *ll.cc.;* EUR.*Or.1668, etc.*

εἰσέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de lancer un char dans, irruption, PLUT. *Artax.7* (εἰσελαύνω).

εἰσ·ελαύνω (*f.* -ελάσω, *ao.* -ήλασα, *etc.*) pousser dans *ou* vers : εἰσ. ἵππους, IL. *15,385*, pousser ses chevaux contre ; τὴν θήλειαν ὁ ἄρρην εἰσελαύνει πρὸς τὰ ᾠὰ καὶ τοὺς νεοττούς, PLUT. *M. 962* f, le mâle pousse la femelle vers les œufs et les petits ; *fig.* τινὰ εἴς τι, ESCHN. *83, 25* (*cf. 25, 10*) pousser qqn vers un but, *d'où* (*s. e.* ἵππον, στρατόν, νῆα, *etc.*) entrer dans, faire son entrée dans : εἰς τὴν πόλιν, XÉN. *An. 1,2,26*, dans la ville ; λιμένα, A.RH. *2, 672*, aborder dans le port, *d'où abs.* aborder, OD. *13,113; particul. à Rome*, θρίαμβον εἰσελαύνειν, PLUT.*Mar.12, Cato.mi. 31, etc.* entrer en triomphe, mener le triomphe ; *d'où abs.* εἰσελαύνειν τεθρίππῳ, PLUT.*Popl.9*, mener le triomphe sur un quadrige ; εἰσελαύνειν εἰς τὰς Ἀθήνας, EL. *V.H.12,58*, faire son entrée triomphale dans Athènes || ⋙ *Fut. inf. épq.* εἰσελάαν, ANTH. *6,70,4. Ao. 3 pl. poét.* εἰσέλασαν, OD. *13,113.*

εἰσ·ελάω (*part. pr.* -άων) *c. le préc.* OD.*10,83.*

εἰσελεύσομαι, *v.* εἰσέρχομαι.

εἰσ·ελκύω (*part. ao.* εἰσελκύσας) [ῠ] *c. le suiv.* AR.*Ach.378* || ⋙ *Ao. ion.* ἐσείλκυσα, HDT.*2,175.*

εἰσ·έλκω (*seul. prés.*) **1** entraîner dans, attirer dans, XÉNARQ. (ATH. *569* b).

εἰσένθωμες, *v.* εἰσέρχομαι.

εἰσ·έπειτα, *adv. ou mieux* εἰς ἔπειτα, SOPH. *Aj.35*, ensuite, désormais.

εἰσ·επιδημέω-ῶ, s'établir comme étranger qqe part, PLAT. *Leg.952* d.

***εἰσ·έργνυμι,** *ion.* **ἐσ·έργνυμι** (*3 pl. ion.* -ῦσι) enfermer dans, *acc.* HDT. *2, 86.*

εἰσ·ερπύζω (*seul. ao.*) ramper dans, se glisser dans, *avec* εἰς *et l'acc.* PLUT.*Cleom. 8* (*part.* -ύσας); EL. *N.A. 12, 32* (*inf.* -ύσαι) ; *avec le dat.* PHIL.*2,553* (*part.* -ύσας).

εἰσερρύη, *v.* εἰσρέω.

εἰσ·έρρω (*ao.* εἰσήρρησα, Ar. *Eq. 4*; *pf.* εἰσήρρηκα, Ar. *Th. 1075*) se glisser dans, *avec* εἰς *et l'acc.*

εἰσ·ερύω (*part. ao.* -ύσαντες) tirer dans, *rég. ind. à l'acc.* Od.*12, 317*.

εἰσ·έρχομαι, *ion. et anc. att.* **ἐσ-έρχομαι** (*f.* -ελεύσομαι, *ao.* εἰσῆλθον, *etc.*) **I** entrer dans, entrer, *avec l'acc.* εἰσ. πόλιν, Il.*15,522*; Φρυγίην, Il. *3, 184*; ἄλσος, Soph. *Tr.1167*; δόμους, Eur. *Alc.563*, entrer dans une ville, en Phrygie, dans un bois sacré, dans une maison, *etc.*; *avec une prép.* ἐς οἴκημα, Thc.*1,134*, dans un appartement; ἐς Πλάταιαν, Thc.*2,2*, à Platée; οἴκαδε, Xén.*Hell.5,4,28*; Eschn. *682*, entrer chez soi; οἴκαδε εἰς ἐμαυτοῦ, Plat. *Hipp. ma. 304* d, entrer chez moi, dans ma maison; πρός τινα, Xén.*Mem.3,10,1*, *etc.* aller chez qqn; ἐς τοὺς ἐφήβους, Xén.*Cyr.1,5,1*, passer dans la classe des éphèbes; *avec un suj. de chose :* ἐς Πελοπόννησον οὐκ ἐσῆλθεν (ἡ νόσος) Thc. *2, 54*, la maladie ne pénétra pas dans le Péloponnèse; νόμισμα εἰς οἰκίαν εἰσελθόν, Xén.*Lac.7,5*, monnaie introduite dans une maison; *fig.* ἐς σπονδὰς ἐσελθεῖν, Thc.*5,36*, *litt.* entrer dans un traité, adhérer à un traité || **II** *particul.* paraître en public : **1** comparaître devant un tribunal, *en parl. de l'accusé ou des parties :* εἰς τὸ δικαστήριον, Plat.*Gorg. 522* b; Dém.*571,25*; εἰς τοὺς δικαστάς, Dém.*1345, 2*, comparaître au tribunal, devant les juges; εἰσ. τὴν γραφήν, Dém. *261, 8 ou* δίκην, Dém. *841, 9*, comparaître pour soutenir un procès; *en parl. des juges*, entrer en séance, Dém. *318, 21*; *en parl. de la cause, du procès*, être introduit devant un tribunal, Dém. *940, 21* || **2** paraître sur la scène, *en parl. des acteurs ou du chœur*, Xén. *An. 6, 1, 9*; Plat. *Rsp. 580* b || **3** *en parl. de magistrats:* ἐπὶ τὴν ἀρχὴν ἐσ. DC. *64, 7*, entrer en charge; ἐς τὴν ὑπατείαν ἐσ. prendre le consulat, entrer en fonction, *en parl. d'un consul*; *abs.* εἰσέρχεσθαι, entrer en charge, Ant.*146,25* || **III** *fig. en parl. d'une pensée, d'un sentiment*, entrer dans l'esprit *ou* dans le cœur: τινα, Il. *17, 157*; Hdt. *6, 125*; Eschl. *Pers. 845*; Plat. *Leg. 838* b, *etc.*; τινι, Hdt.*1,24*; *3, 14*; Soph.*O.C. 372*; Plat. *Rsp.330* d, de qqn; *avec une conj.* τὸν δὲ ἐσῆλθε ὡς, Hdt.*8, 137* (*cf.* Eschl. *Pr. 1002*), il lui vint à l'esprit que; *avec un inf.* ἐσῆλθε γάρ με λογισάμενον κατοικτεῖραι ὡς, Hdt. *7,46*, car, en réfléchissant, je me mis à déplorer que, *etc.*; *avec une prop. inf.* τὸν δὲ ὡς ἐσῆλθε θεῖον εἶναι τὸ πρῆγμα, Hdt. *3,42*, mais comme la pensée lui vint que l'événement avait une cause divine; *cf.* Plat.*Leg.835* d || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. épq.* εἰσέρχεο, Il. *22,56*. *Ao. 2 poét.* εἰσήλυθον [ῡ] Il. *2, 798*; *3,184*; Od. *4,338*, *etc.*; *sbj. 3 sg. épq.* εἰσέλθησι, Il. *8, 522*; *1 pl. dor.* εἰσένθωμες, Thcr. *15, 68*. — ἐσέρχομαι, Hdt. Thc. DC. *ll. cc.*; *dans Hom.* ἐσέρχεται, Il. *17, 157*; ἐσελεύσομαι, Od.*1,88*; *etc.*

εἰσ·έτι, *adv.* encore, par la suite, Thcr.*27,18*.

εἰσ·ευπορέω-ῶ (*inf. ao.* -ῆσαι) fournir en abondance: τί τινι, DS.*16, 40*, qqe ch. à qqn.

εἰσ·έχω, *ion.* **ἐσ·έχω** (*f.* εἰσέξω, *etc.*) **1** se porter dans *ou* sur: ἐς θάλασσαν, Hdt.*2,158*; ἐς ποταμόν, Hdt. *1,193*, tomber dans la mer, dans un fleuve, *en parl. de canaux*; ἐς τὸν οἶκον, Hdt.*8,137*, entrer dans la maison (par la cheminée), *en parl. du soleil*; ἐς τὸν ἀνδρεῶνα, Hdt. *3, 78*, donner (*c. à d.* avoir issue) sur l'appartement des hommes || **2** s'étendre jusqu'à: ἐπὶ Αἰθιοπίης, Hdt. *2, 11*, jusqu'à l'Ethiopie, *en parl. d'un golfe* || **3** se porter à l'intérieur: τὸ ἐσέχον, Philstr. *V. Ap.2,20*, la partie en retrait d'un tableau, la partie dans l'ombre, *p. opp. à* τὸ ἐξέχον || ⋙ ἐσέχω, Hdt. Alcphr.*ll.cc.*

εἰσ·ηγέομαι, *ion. et anc. att.* **ἐσ-ηγέομαι-οῦμαι**: **1** introduire : ἔθος, DH.*11,50*, établir une coutume || **2** *particul.* introduire une proposition, proposer, conseiller: τι, Plat. *Leg.684* d, qqe ch.; περί τινος, Isocr. *76* c, proposer un avis sur qqe ch.; ποιεῖν τι, Plat. *Conv. 176* e, *Crit. 48* a; DH.*6,51*; Plut.*Popl.16*, proposer *ou* conseiller de faire qqe ch.; *avec* ὡς *et une prop. inf.* proposer que, Plut. *Per. 37*; *avec* ὡς *ou* ὅπως *et le sbj.* Plut. *Them. 20*, proposer que; ἐσ. ὡς οὐ χρεών, Thc. *7, 73*, émettre l'avis qu'il ne faut pas, *etc.* || **3** introduire dans l'esprit, *c. à d.* enseigner, expliquer: τί τινι, Plat. *Conv. 189* d, qqe ch. à qqn || ⋙ ἐσηγέομαι, Hdt. Thc. *ll.cc.*

εἰσήγημα, ατος (τὸ) motion, proposition, Eschn.*12,3*; Isocr.*404* c (εἰσηγέομαι).

εἰσήγησις, *anc. att.* **ἐσήγησις**, εως (ἡ) **I** action d'introduire, *p. suite*, action d'être l'instigateur *ou* la cause de, Thc.*5,30* || **II** *p. suite :* **1** motion, proposition, DC. *36,7 et 21*, *etc.* || **2** action d'entreprendre, entreprise, Plut. *M.11* d || ⋙ ἐσηγ. Thc. DC. *ll. cc.* (εἰσηγέομαι).

εἰσηγητέον, *anc.att.* **ἐσηγητέον**, Thc.*6,90* (*vb. d'* εἰσηγέομαι).

εἰσηγητής, *anc. att.* **ἐσηγητής**, οῦ (ὁ) **1** qui introduit, qui est la cause de, auteur, Thc. *8,48*; DC. *46,28*; *52, 41*; *etc.*; Luc.*Anach. 14* || ⋙ ἐσηγ. Thc.DC. *ll.cc.*

εἰσηγητικός, ή, όν, qui introduit, *gén.* Clém.*22* (εἰσηγέομαι).

εἰσῄειν, *v.* εἴσειμι.

***εἰσ·ηθέω**, *ion.* **ἐσηθέω** (*part. ao.* ἐσηθήσαντες) injecter au moyen d'une seringue, Hdt.*2,87*.

εἰσ·ήκω, *anc. att.* **ἐσ·ήκω** : **1** être arrivé dans, Ar. *Vesp.606* || **2** *au fut.* être sur le point d'arriver, Eschl.*Ag. 1181*; DC.*37,32* || ⋙ ἐσ. Eschl.DC. *ll. cc.*

εἰσῆλθον, *v.* εἰσέρχομαι.

***εἰσηλυσίη**, *poét.* **ἐσηλυσίη**, ης (ἡ) [ῠ] action d'entrer, entrée, Anth. *9,625* (εἰσελεύσομαι).

εἰσ·ηχέω-ῶ, faire un bruit sonore (*cf. lat.* insono) Nyss. *1, 516* c *Migne*.

εἶσθα, *v.* εἶμι, aller.

εἴσθεσις, εως (ἡ) introduction, Phil.*1,278* (εἰστίθημι).

εἰσ·θέω, *anc. att.* **ἐσ·θέω** (*impf.* εἰσέθεον *ou* ἐσέθεον) **1** courir dans, DC. *62, 16* || **2** accourir, courir vers, Ar.*Av. 1169*; Philstr. *V. Ap. 1,28* || ⋙ ἐσθ. Ar. DC. *ll.cc.*

εἰσ·θλίβω (*part. prés. pass.* -ομένων) faire entrer en pressant, enfoncer en écrasant, Plut.*M.688* b.

εἰσ·θρῴσκω, *poét.* **ἐσ·θρῴσκω** (*seul. ao. 2*) s'élancer dans *ou* sur, Il.*12,462* (*3 sg. poét.* ἔσθορε); δόμον, Eschl. *Sept. 454* (*inf.* ἐσθορεῖν) dans une maison; διά τινος, El. *N.A. 14, 24* (*part.* εἰσθορόντος) faire irruption à travers qqe ch.

εἰσί, *3 pl. prés. d'* εἰμί.

εἶσι, *3 sg. prés. d'* εἶμι.

εἰσ·ιδρύω, *ion.* **ἐσ·ιδρύω** (*pf. pass. 3 sg.* ἐσίδρυται) bâtir dans, Hdt.*4,62*.

***εἰσ·ίζομαι**, *ion.* **ἐσ·ίζομαι** (*sbj. 3 sg.* -ίζηται) s'asseoir, se poster (en embuscade) Il.*13,285*.

εἰσ·ίημι, *ion. et anc. att.* **ἐσ·ίημι** (*ao. 1* εἰσῆκα) **1** envoyer dans : τὸ ὕδωρ ἐς, Hdt.*7,109*, se jeter (*litt.* envoyer ses eaux) dans, *en parl. d'un fleuve* || **2** laisser entrer (l'ennemi) dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt.*3,158* || *Moy.* **1** laisser entrer (l'ennemi) Xén.*Hell.1,3,19* || **2** entrer dans, Od. *22, 470* || ⋙ *Part. prés. moy.* ἐσιέμεναι (ῑ) Od. *l. c.*; *inf. ao. 2* εἷσθαι, *l. c.* — *Ion.* ἐσ. Hdt. *ll. cc.*

εἰσίθμη, ης (ἡ) entrée, Od. *6, 264*; Opp.*H.1,738* (εἴσειμι).

εἰσ·ικνέομαι, *ion. et anc. att.* **ἐσ-ικνέομαι-οῦμαι**, aller *ou* venir dans, *acc.* Hermésian. (Ath. *597* d; *inf. ao. 2* ἐσικέσθαι); *p. suite*, pénétrer, Hdt. *3,108* (*3 sg.* ἐσικνέεται).

εἰσ·ιππεύω, *anc. att.* **ἐσ·ιππεύω**, entrer *ou* s'avancer à cheval, *avec* εἰς *et l'acc.* DS.*17,12* (*impf.* εἰσίππευον); *abs.* DC.*44,10* (*part.prés.* ἐσιππεύοντα).

εἰσ·ίπταμαι, *ion.* **ἐσ·ίπταμαι** (*ao. 1* εἰσεπτάμην, *ao. 2* εἰσέπτην) **1** entrer en volant, *avec* εἰς *et l'acc.* Il.*21,494*; Ath.*395* a; *abs.* Plut.*Syll.7*, *M.461* e || **2** voler à travers: εἰς τὸν ἀέρα, Ar. *Av. 1173*, voler dans l'espace; *fig.* ἡ φήμη ἐσέπτατο ἐς τὸ στρατόπεδον, Hdt. *9,100*, le bruit se répandit rapidement à travers le camp; *avec un dat. de pers.* arriver rapidement jusqu'à qqn, Hdt.*9,101* || ⋙ *Ao. moy. 3 sg.* εἰσέπτατο, Il. Ar. *ll.cc.*; ἐσέπτατο, Hdt.*l.c.* *Ao. 2, 3 sg.* εἰσέπτη, Plut. *Syll. 7*; *part. fém.* εἰσπτᾶσα, Plut. Ath. *ll.cc.*

εἰσιτέον, *vb. d'* εἴσειμι, Jambl.

εἰσιτήριος, *anc. att.* **ἐσιτήριος**, ος, ον [ῐτ] qui concerne l'entrée *ou* l'abord : εἰσιτήριοι θυσίαι, sacrifice qu'offraient les magistrats avant d'entrer en charge, Hld.*7,2*; τὰ εἰσιτήρια, Dém. *400,24*; *552, 3*; τὰ ἐσιτήρια, DC. *45,17*, *etc.* sacrifice qu'offrait le sénat au commencement de l'année, *à Athènes et à Rome* (εἴσειμι).

εἰσιτητέον [ῐτ] *vb. d'* εἴσειμι, Luc. *Herm.73*.

εἰσιτητός, ή, όν, accessible, Alcphr.*1,23*; Naz.*2,425* c *Migne* (εἴσειμι).

εἰσ·καθίζω (*part. ao.* εἰσκαθίσαντα) faire asseoir, Chrys.*5,570*.

***εἰσ·καθοράω**, *ion.* **ἐσ·κατοράω-ῶ** (*2 sg.* -ορᾷς) jeter les yeux sur, Anacr. *fr.1,5 Bgk.*

εἰσ·καλέω, *ion. et anc. att.* **ἐσ-καλέω-ῶ** [ᾰ] appeler à soi *ou* près de soi, Ar. *Vesp. 937*; Xén. *Cyr. 8,3,1*; *Œc.4,15*; *avec* πρός *et l'acc.* Thcr. *2, 132* || ⋙ *Moy.* appeler à soi *ou* chez soi, Hpc. *Progn. 36*; Pol. *22, 5, 2* || ⋙ ἐσκ. Hpc. Ar. *ll.cc.*

***εἰσ·καταβαίνω**, *ion.* **ἐσ·καταβαίνω**, descendre dans, Od.*24, 222;* Oracl. (Hdt.*5,92*).

εἰσ·καταδύνω (*impf. 3 sg.* εἰσκατέδυνεν) se plonger dans, *acc.* Timon (DL.*4,42*).

***εἴσ·κειμαι**, *anc. att.* **ἔσ·κειμαι** (*impf. 3 sg.* ἐσέκειτο) être déposé dans (un navire) *en parl. d'une cargaison*, Thc.*6,32*.

εἰσκελλέω, *v.* εἰσοκελλέω.

εἰσ·κέλλω (*ao.1 pl.* εἰσεκέλσαμεν) pousser (un navire) vers, aborder, Ar.*Th.877*.

εἰσ·κηρύττω, *anc. att.* **ἐσ·κηρύττω**, appeler par la voix d'un héraut, Soph.*El.690* (*ao.* εἰσεκήρυξαν); Ar. *Ach. 135* (*prés. pass.* -ύττεται); *ou* d'un régisseur de théâtre, DC. *61,20* (*part. ao. pass.* ἐσκηρυχθείς).

εἰσ·κλάω-ῶ (*part. prés. pass.* -ωμένας) briser dans, *d'où au pass.* se briser dans; *p. suite*, se replier dans, Diosc.*Par.1,53*.

εἰσ·κλύζω (*part. prés. pass.* -όμενον) inonder, Str.*213*.

***εἰσ·κλύω**, *ion. et poét.* **ἐσ·κλύω** (*impf.* ἐσέκλυον) prêter l'oreille à, écouter, *gén.* Opp.*H.2,107*.

εἰσκομιδή, *anc. att.* **ἐσκομιδή**, ῆς (ἡ) [ῐ] importation, introduction, Thc.*7,4 et 24* (εἰσκομίζω).

εἰσ·κομίζω, *anc. att.* **ἐσ·κομίζω**, introduire, *acc.* Hés.*O.604;* ἐς οἶκον, Soph. *O.R.1429;* ἐς πόλιν, Thc. *5, 10*, dans une maison, dans une ville; *au pass. avec le dat.* ἐπειδὰν δ' ἐσκομισθῶσιν πόλει, Eur.*H. f. 242*, lorsque (le bois) aura été introduit dans la ville ‖ *Moy.* **I** *tr.* **1** introduire *ou* amener pour soi, Thc.*2,6 et 13* ‖ **2** *abs.* importer (des produits, des marchandises, *etc.*) *p. opp. à* ἐκκομίζεσθαι, Thc. *1, 117* ‖ **II** *intr.* s'introduire dans, *d'où* se retirer dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Thc.*2,100;* passer dans, *en parl. des aliments dans l'estomac*, Plut. *M. 699* f ‖ ⋙ ἐσκ. Thc.Eur.*ll.cc.*

εἰσ·κρίνω, admettre; *au pass.* être admis parmi, s'introduire dans, DL. *1,7;* Phil.*1,49; 2,604;* Geop.*15,6,2*.

εἴσκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de s'introduire, de s'insinuer, Plut. *M. 901* a, *906* e; Phil.*2,481, etc.* (εἰσκρίνω).

εἰσ·κρούω (*ao. 3 sg.* εἰσέκρουσεν) enfoncer en frappant, Phérécr. (Poll. *10, 79*).

εἰσ·κρύπτω (*prés. pass. sbj.* -κρύπτηται) pénétrer en demeurant caché dans, *dat.* Bas.*2,366* d.

εἰσ·κτάομαι-ῶμαι (*ao. 3 sg.* εἰσεκτήσατ') acquérir, Eur. *fr. 240*.

εἰσ·κυκλέω-ῶ : **1** ramener en roulant (un décor dans la coulisse), Ar. *Th.265* (*ao.imp. 3 sg.* εἰσκυκλησάτω) ‖ **2** *en gén.* amener dans, introduire, Ath. *270* e (*part. prés. pass.* -ουμένην); *fig.* Ar. *Vesp. 1475* (*pf. 3 sg.* εἰσκεκύκληκεν); *au pass.* s'enfermer dans un cercle (d'études, de recherches) Spt. *2 Macc.2,24* (*inf.* -κυκλεῖσθαι).

εἰσ·κυλίω, *anc. att.* **ἐσ·κυλίω** [ῡῐ] (*seul. ao.* εἰσεκύλισα *ou* ἐσεκύλισα) faire rouler dans, *dat.* Call. *Del. 33; fig.* empêtrer, précipiter, *avec* εἰς *ou* ἐς *et l'acc.* Ar. *Th. 651, 767* ‖ ⋙ ἐσκ. Ar.*Th. 767*.

εἰσ·κύπτω, se baisser pour regarder dans, Spt.*1 Reg. 13,18*.

ἐΐσκω (*seul. prés. et impf.* ἤϊσκον) **1** rendre semblable : αὐτὸν ἤϊσκε δέκτῃ, Od.*4,247*, il se donnait l'air d'un mendiant ‖ **2** juger semblable, *d'où* assimiler, comparer : τινά τινι, Od.*6,152; 8,159, etc.* une personne à une autre ‖ **3** *p. ext.* juger, penser, *avec la prop. inf.* Od. *11,363, etc.; ou abs.* ὡς σὺ ἐΐσκεις, Od. *4, 148*, comme tu le penses; *avec une prop. inf.* Thcr.*25,199* ‖ *Moy.* (*impf. 3 sg.* ἐΐσκετο) se rendre semblable : τινὶ δέμας ἶσον, Nonn. *4, 72*, se rendre, *d'où* être entièrement semblable par les traits à qqn ‖ ⋙ *Act. prés.* ἐΐσκω, Il.*3,197; 5,181; 1 pl.* ἐΐσκομεν, Thcr. *l. c.; inf.* ἐΐσκειν, Hés. *O. 62*. *Impf. 3 sg.* ἤϊσκεν, Od.*23, 94; 1 pl.* ἠΐσκομεν, Il. *21, 332* (*sel. d'autres*, ἐΐσκομεν); *3 pl.* ἔϊσκον, Thcr. *25, 140* (*pour* *ἔϊκ-σκω, *Fε-Fίκ-σκω, *de la* R. Fικ, être semblable; *cf.* * εἴκω *et* ἴσκω).

εἰσ·κωμάζω (*seul. ao.* εἰσεκώμασα) entrer *ou* se précipiter comme un homme ivre, Lyc. *1355;* Luc. *Lex. 9;* Arstd.*1,353; fig.* Ath.*231* e.

εἰσ·λάμπω (*seul. prés.*) briller dans, luire sur, *acc.* Th. *C.P. 2,7,4;* Plut.*M.929* b.

εἰσ·λεύσσω, *anc. att.* **ἐσ·λεύσσω** (*seul. prés.*) regarder, *acc.* Soph. *Aj. 260* (ἐσ.); Man.*4,36*.

***εἰσ·μαίομαι** (*seul. ao. épq. 3 sg.*, ἐσεμάσσατο) atteindre profondément, causer une grande peine à, *acc.* Il. *20, 425; avec un double acc.* Il.*17, 564*.

εἰσ·μανθάνω, *c.* μανθάνω, Polém. *171*.

εἰσ·μάσσομαι, *ion. et dor.* **ἐσ·μάσσομαι** (*seul. ao. inf.* ἐσμάσασθαι, *part.* ἐσμασάμενος) **1** pénétrer dans pour tâter, tâter intérieurement, Hpc. *Art.811* ‖ **2** introduire (la main) pour tâter, Arét. *Caus. m. diut.2,9; avec* ἐς *et l'acc.* Thcr.*17,37* (*ao. 3 sg. dor.* ἐσεμάξατο).

***εἰσ·ματεύομαι**, *ion.* **ἐσ·ματεύομαι**, *c. le préc.* Hpc.*618,41*.

εἰσ·νέω, *anc. att.* **ἐσ·νέω** (*seul. prés. et impf.*) traverser à la nage, Thc.*4,26* (*impf.* ἐσένεον); El.*N.A.13, 6* (*part. pr.* εἰσνέων).

εἰσ·νήχομαι (*prés.* -ονται) *c. le préc.* El.*N.A.14,24*.

εἰσ·νοέω (*seul. ao.* εἰσενόησα) apercevoir, voir, reconnaître, *acc.* Il.*24,700;* Od.*11,572,601;* Hh.*Merc. 218;* Anth.*5,267*.

εἰσοδιάζω, percevoir un revenu; *au pass.* être perçu comme revenu, Spt. *4 Reg. 12, 4* (-αζόμενον); *2 Par. 15,18* (-ασθέν) (εἰσόδιος).

εἰσόδιος, ος, ον, qui concerne l'entrée : οἱ εἰσόδιοι, Antipat. (Stob.*428, 14*) les premiers venus; τὰ εἰσόδια, Spt. *Dan. 11, 13*, les revenus (εἴσοδος).

εἴσ·οδος, *ion. et anc. att.* **ἔσοδος, ου** (ἡ) **I** entrée, *c. à d.* **1** action d'entrer, Xén. *Hell. 4, 4, 7 et 8; au plur.* Eschl.*Eum.30; fig.* entrée *ou* admission sur les listes de concurrents dans les jeux, Pd.*P.6,50; t. de droit*, εἰσ. δίκης εἰς τὸ δικαστήριον, Plat. *Crit.45* e, introduction d'une cause devant le tribunal ‖ **2** passage pour entrer, entrée, Od. *10, 90;* Hdt. *1,9, etc.; au plur.* Eur.*Ion 104; en parl. de la partie de la scène par où entrait le chœur*, Ar.*Nub.326, Av.296* ‖ **3** faculté d'entrer, Hdt. *3, 118* ‖ **II** revenu *ou* impôt, Pol. *6,13,1; 6,14,2* (εἰς *ou* ἐς, ὁδός).

***εἰσ·οιδαίνω**, *ion.* **ἐσ·οιδαίνω** (*seul. prés.*) faire enfler, Arét.*Cur. m.diut.1,2, p. 117*.

εἰσ·οικειόω-ῶ, admettre dans sa familiarité, Plut.*Alex.40* (*part.*-οῦντος), *d'où au pass.* s'insinuer dans la familiarité de qqn, Xén. *Hell. 5,2,25* (*ao. 3 sg.* εἰσῳκειώθη).

***εἰσ·οικέω**, *ion.* **ἐσ·οικέω-ῶ** (*seul. prés.*) aller habiter dans, Anth. *7, 320*.

εἰσοίκησις, εως (ἡ) installation, habitation, Soph. *Ph. 534* (εἰσοικέω).

εἰσ·οικίζω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·οικίζω**, établir dans une habitation, installer : τινά, Pol. *5, 100, 8*, qqn ‖ *Moy.* transporter sa résidence, aller s'établir, *avec* εἰς *et l'acc.* Hdt.*2,30;* Eschn. *17, 31;* DC. *43,27; avec l'acc. sans prép.* Hdt.*7,171;* Plut.*Sol. 7; abs.* Geop. *15,4,2; fig.* Plat.*Rsp. 424* d ‖ ⋙ *Ao. moy. part.* εἰσοικισάμενος, Plat.Plut.Geop. *ll.cc. Ao. pass. au sens moy. 3 sg.* ἐσῳκίσθη, DC.*l.c.* — ἐσοικ., Hdt.DC.*ll.cc.*

εἰσοικισμός, οῦ (ὁ) action d'aller s'établir (qqe part) Hld. *8, 1* (εἰσοικίζω).

***εἰσ·οικοδομέω**, *anc. att.* **ἐσοικοδομέω-ῶ** (*impf. 3 pl.* ἐσῳκοδόμουν) bâtir à l'intérieur, Thc.*2,75*.

εἰσοιστέος, α, ον, *vb. d'* εἰσφέρω, Dém.*707,26*.

εἰσ·οιχνέω-ῶ, entrer dans, *acc. seul. 3 pl. épq.* εἰσοιχνεῦσιν, Od.*9, 120;* Eschl. *Pr. 122; et part. prés. épq.* εἰσοιχνεῦσαν, Od. *6, 157* (εἰς, οἴχομαι).

εἰσ·ό·κε *ou* **εἰσ·ό·κεν**, *conj.* **1** jusqu'à ce que, *avec le sbj.* Il.*2,332; 5, 466, etc.; l'opt.* Il.*15,70; avec l'ind. ao.* Hh.*28,15; de même chez les Épq. réc., avec un temps passé de l'ind.* A.Rh.*1,820, etc.* ‖ **2** tant que, *avec le sbj.* Il. *9, 609; 10,89* (εἰς, ὅ, κε, *écrit aujourd'hui en trois mots, sel. la tradition alexandrine*).

εἴσομαι, *v.* *εἴδω *et* εἶμι.

εἰσ·ομόργνυμι [ῡ] (*seul. prés. moy.*) imprimer dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Chærém. (Ath.*608* c).

εἶσον, *v.* *ἕζω.

εἰσ·όπιν, *adv.* par la suite (*litt.* en vue) : εἰσ. χρόνου, Eschl. *Suppl.617*, dorénavant, désormais (εἰς, ὄπις).

εἰσ·οπίσω, *adv. c. le préc.* Hh. *Ven. 104;* Soph.*Ph.1105;* Anth.*6,34,5*.

εἰσοπτός, ός, όν, visible, Sim. *26* ‖ ⋙ *Ion.* ἐσ. Hdt.*2,158* (*vb. d'* εἰσόψομαι, *f. d'* εἰσοράω).

εἰσοπτρίζω, *anc. att.* **ἐσοπτρίζω**, réfléchir une image, Plut. *M. 696* a ‖ *Moy.* se regarder dans un miroir, Plut. *M. 143* c ‖ ⋙ ἐσ-Plut. *l. c.* (εἴσοπτρον).

***εἰσοπτρικός**, *anc. att.* **ἐσοπτρικός, ή, όν**, vu dans un miroir, Plut. *M.921* a (εἴσοπτρον).

***εἰσοπτρίς**, *ion.* **ἐσοπτρίς, ίδος** (ἡ) miroir, Anth.*6,307* (*cf.* εἴσοπτρον).

***εἰσοπτρισμός**, *anc. att.* **ἐσοπτρισμός, οῦ** (ὁ) réflexion dans un miroir, Plut.*M.936* f.

***εἰσοπτρο·ειδής**, *anc. att.* **ἐσοπτρο·ειδής, ής, ές**, semblable au réfléchissement dans un miroir, Plut. *M.890* b (εἴσοπτρον, εἶδος).

***εἴσοπτρον**, *seul.* **ἔσοπτρον, ου** (τὸ) miroir, Pd. *N. 7, 14;* Jos. *A.J. 12, 2,9;* Plut.*M.139* f, *765* a (εἰσόψομαι).

εἰσ·οπωπέομαι-οῦμαι, *c. le suiv.* Euph. (Sch.-Eur. *Ph.682*).

εἰσ·οράω, *ion. et anc. att.* **ἐσο-ράω-ῶ** (*f.* εἰσόψομαι, *ao. 2* εἰσεῖδον, *etc.*) avoir les yeux dirigés vers *ou* sur, *d'où :* **1** regarder, considérer, voir, *acc.* Od. *15, 520;* Pd. *O. 8, 8;* Eschl. *Pr. 246, 569, etc.;* Soph. *O. C. 1370, etc.;* Xén. *Cyr. 5,1,15, etc. avec un acc. accompagné d'un part.* ἡνίκ' εἰσορᾷς πόλιν τέ μοι ξυνοῦσαν εὔνουν τήνδε καί, *etc.* Soph. *O.C.772,* aujourd'hui que tu vois et cette ville et (tout un peuple) m'accueillir avec bonté ; *avec un part. au gén. abs., le verbe formant une sorte de parenthèse:* ὡς ἕρποντος, εἰσορᾷς, ἐμοῦ, Soph. *Tr. 394,* car tu le vois, je suis sur mon départ; *avec un relat.* εἰσορόων χρόα καλόν, ὅπῃ εἴξειε μάλιστα, Il. *22,321,* observant son beau corps (*litt.* sa belle peau), pour voir par où il serait surtout vulnérable; *avec une conj.* εἰσορῶν ὡς, Soph. *Ph. 501,* observant comment *ou* combien, *etc.* || **2** *particul.* contempler avec respect ou admiration, Il. *12,312;* Od. *7, 71;* Soph. *El.664* || **3** avoir en vue : τι, Eur. *El.1097;* ἔς τι, Hdt. *4,68,* qqe ch. || **4** observer, veiller à, *avec* μή *et le sbj.* Soph. *El. 584,* veiller à ne pas, *etc.; abs.* veiller sur, ne pas rester sans voir, *p. suite,* ne pas laisser impuni, punir, *en parl. des dieux,* Soph. *O.C.1370* || *Moy.* **1** voir en pénétrant dans : οὔτε καὶ ὀξύτατον πέλεται φάος εἰσοράασθαι, Il. *14,345* (Hèlios) dont les rayons perçants peuvent tout voir en pénétrant jusqu'au fond des choses || **2** avoir les yeux dirigés vers *ou* sur, contempler, voir, *acc.* Il. *23,495, etc.; avec un relat.* τότ' ἄν τις εἰσίδοιτο κακοῖσιν οἷς ἐγὼ βαρύνομαι, Soph. *Tr.151,* on verrait alors de quels maux je suis accablée || ⋙ *Act. Prés. ind. 1 pl. dor.* ἐσορῶμες, Thcr. *13,4; 3 pl. épq.* εἰσορόωσι, Il. *12,312;* Od. *15,519. Sbj. 2 sg. ion.* ἐσορῇς, Thcr. *1, 90. Part. épq.* εἰσορόων, Il. *22, 321; fém. ion.* ἐσορεῦσα, Thcr. *6,31; pl. ion.* ἐσορέοντες, Hdt. *4, 68.* — *Ao. 2* εἰσεῖδον, Od. *11,582; 3 sg. poét.* εἴσιδ', Od. *1,118. Impér.* εἴσιδε, Thcr. *Epigr. 19, 1. Inf.* ἐσιδεῖν, Eschl. *Pr.184; dor.* εἰσιδέειν, Thcr. *25, 43. Part.* εἰσιδών, Eur. *El. 1097.* — *Ao. itér. 3 sg.* ἐσίδεσκεν, Od. *23,94.* — *Moy. Prés. ind. 2 pl. épq.* εἰσοράασθε, Il. *23,495; 3 pl. épq.* εἰσορόωνται, A.Rh. *1, 85. Inf. épq.* εἰσοράασθαι (*v. ci-dessus*). — *Impf. 3 pl. épq.* εἰσορόωντο, Il. *23, 448;* A.Rh. *4,975.* — *Fut.* ἐσόψομαι, Il. *5,212; 2 sg. att.* εἰσόψει, Soph. *O. R.1295; poét.* ἐσόψεαι, Opp. *H.2,608, 657; 3 sg.* ἐσόψεται, Lyc. *673; 1 pl.* ἐσοψόμεθα, Anth. *11, 406.* — *Ao. 2 ind. 1 sg. dor. poét.* εἰσιδόμαν [ᾰ] Eschl. *Pr. 427; 3 duel poét.* ἐσιδέσθην, Od. *24,101. Impér. 2 pl.* ἐσίδεσθ', Eschl. *Pr.140.*

εἰσ·ορμάω, *poét.* **ἐσ·ορμάω-ῶ :** **1** *tr.* apporter *ou* introduire de force, Anth. *7,707* (*ao.* εἰσώρμησα) || **2** *intr.* pénétrer de force dans *avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *M.775* a (*ao.* εἰσώρμησαν); *avec* ἐπί *et l'acc.* Sib. *13,148* (*fut.* ἐσορμήσουσι) || *Moy.* pénétrer de force dans, *acc.* Soph. *Tr. 913* (*part. prés.* εἰσορμωμένην).

εἰσ·ορμίζομαι : **1** entrer au port, aborder, Xén. *Vect. 3,1* (εἰσορμισθέντας) || **2** *p. ext.* entrer pour se mettre à l'abri, *avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *Cim. 12* (εἰσωρμίσαντο).

ἐΐσος (*seul. fém.* ἐΐση, *pl. nom.* ἐΐσαι, *acc.* ἐΐσας) [ῑ] égal : δαὶς ἐΐση, Il. *1, 468, etc.* portion égale ; νῆες ἐΐσαι, Il. *1,306, etc.;* Od. *4,578, etc.* vaisseaux bien proportionnés ; ἵππους σταφύλῃ ἐπὶ νῶτον ἐΐσας, Il. *2, 765,* cavales exactement de même taille ; ἀσπὶς ἐΐση, Il. *12,294, etc.* bouclier de forme égale, *c. à d.* arrondie; *fig.* φρένες ἐΐσαι, Od. *11,337, etc.* caractère bien équilibré, âme égale (*cf. lat.* æquus animus, mens æqua) (*pour* *ἐϜίσος, *de* *Ϝῖσος, *d'où* ἴσος *avec* ε *prosth.; sel. d'autres* ἐΐσος=*Ϝῖσος, *l'*ε *représentant le* Ϝ).

εἰσ·ότε *ou* **εἰς ὅτε**, *conj.* jusqu'à ce que, Od. *2,99.*

εἰσ·οχετεύω (*ao.* εἰσωχέτευσεν) faire couler par un conduit dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Hld. *9,3.*

εἰσοχή, *anc. att.* **ἐσοχή, ῆς** (ἡ) éloignement d'un objet en peinture, *p. opp. à* ἐξοχή, *au plur.* Str. *125* (ἐσ.); Sext. *25* (εἰσ-) (εἰσέχω).

εἴσοψις, εως (ἡ) chose (exemple) à considérer, Eur. *El.1085* (εἰσόψομαι).

εἰσόψομαι, *v.* εἰσοράω.

εἰσ·παίω, se précipiter dans *ou* sur, Soph. *O.R.1252* (*ao.* εἰσέπαισεν); *avec l'acc.* Eur. *Rhes.560* (*part. ao.* εἰσπαίσας).

εἰσ·παραδύομαι (*part.*-ομένου) se glisser dans, Phil. *2,432.*

εἰσ·πέμπω, *anc. att.* **ἐσ·πέμπω :** **1** envoyer dans, introduire dans, *acc.* Eur. *H.f. 850, etc.;* Thc. *4,16;* Plut. *Phil.20* || **2** envoyer vers, Thc. *1,137* || **3** envoyer contre, *d'où* suborner, Soph. *O.R.705;* And. *20,16* || *Moy.* introduire pour soi, *acc.* Xén. *Mem. 1, 4,6* || ⋙ ἐσπ. Thc. *ll. cc.*

εἰσ·περάω-ῶ, passer la mer pour aller dans, *acc.* Hés. *O. 653;* Orph. *Arg.74,354,466,905,1372* || ⋙ *Ao. ion.* εἰσεπέρησα, Hés. *l.c.*

εἰσ·πετάννυμι (*ao. sbj. 3 sg.* εἰσπετασθῇ) se déployer pour entrer dans, *avec* εἰς *et l'acc., en parl. d'un essaim d'abeilles,* Arstt. *H. A. 9, 40, 15.*

εἰσ·πέτομαι, *anc. att.* **ἐσ·πέτομαι**, s'introduire en volant dans, *avec* ἐς *et l'acc.* DC. *45,17* (*ao. 2 part.* ἐσπτόμενοι); *abs.* Geop. *15,2,9* (*part. prés.* εἰσπετόμεναι); *en parl. de javelots, avec* ἐς *et l'acc.* DC. *40,22* (*cf.* εἰσίπταμαι).

εἰσ·πηδάω, *ion.* **ἐσ·πηδάω-ῶ :** **1** sauter dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Hdt. *4, 132;* Xén. *An. 1, 5, 8* || **2** *avec idée d'hostilité,* s'élancer dans, faire irruption dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Dém. *539,27;* πρός τινα, Dém. *522,5,* contre qqn || ⋙ *Ion.* ἐσπ. Hdt. *l.c.*

εἰσ·πίπτω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·πίπτω** (*f.* -πεσοῦμαι, *ao. 2* εἰσέπεσον) **1** tomber dans, *avec* εἰς (*ou* ἐς) *et l'acc. en parl. de pers.* Thc. *3, 98, 112; en parl. de la foudre,* DC. *41,61; avec l'acc.* Eur. *Or. 1315, etc.; avec le dat.* Eur. *Ion 1196; abs.* Thc. *7,84; p. anal.* être précipité dans, être jeté dans : ἐς εἱρκτήν, Thc. *1,131,* être jeté en prison; *fig.* εἰσπίπτειν ξυμφοράν, Eur. *Andr. 983, etc.* tomber dans le malheur; εἰσπ. γῆρας, Eur. *Ion 700,* être dans le déclin de l'âge, arriver à la vieillesse || **2** tomber par hasard dans *ou* sur : ἐς χωρίον, Thc. *1, 106,* tomber sur les terres (d'un particulier) *en parl. d'une troupe qui a perdu son chemin;* εἰς ἴχνη, Xén. *Cyn. 3, 5,* tomber sur une piste, *en parl. de chiens* || **3** *avec idée d'hostilité,* tomber sur, fondre sur : ἐς οἴκημα, Thc. *2,4;* ἐς τοὺς ἀγρούς, Thc. *2, 22, etc.;* ἐπὶ τὰς θύρας, Plut. *Oth.17,* sur un bâtiment; sur les champs (de l'ennemi); sur les portes; ἐς τὸν πεζόν, Hdt. *4,128,* sur l'infanterie; τινά, Hdt. *1, 63,* sur qqn || ⋙ ἐσπ. Hdt. Thc. *ll. cc.*

εἰσ·πίτνω (*seul. part.* εἰσπίτνων) *c. le préc.* Eur. *Tr.746.*

εἰσ·πιφρημι (*inf.* εἰσπιφράναι, *conj. p.* εἰσαφιέναι) enfermer dans, Arstt. *H.A.5,6,3.*

εἰσ·πλέω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·πλέω** (*f.* -πλεύσομαι, *ao.* -έπλευσα) **1** entrer en naviguant dans, *avec* εἰς (*ou* ἐς) *et l'acc.* Thc. *2, 86, 89; ou avec l'acc. seul,* Eur. *I.T.1389;* Thc. *1,24* || **2** *abs.* entrer dans le port, Plat. *Criti.115* d, *p. opp. à* ἐκπλεῖν, Thc. *2, 69;* Plat. com. (Plut. *Them. 32*) ; *en parl. de choses* (*marchandises, vivres, etc.*) être importé, Dém. *466,24;* ἐφύλαττεν ὅπως μηδὲν ἐσπλέοι αὐτοῖς τῶν ἐπιτηδείων, Xén. *Hell. 2,4,29,* il veillait à ce qu'il ne leur arrivât par mer aucun approvisionnement || ⋙ *Fut.* ἐσπλεύσομαι, Thc. *2,89. Ao.* εἰσεπλεύσαμεν, Eur. *I.T.1389.* — *Sur le part. prés. non contracte, v.* πλέω. — ἐσπλ. Thc. *ll.cc.*

εἰσπληρόω-ῶ (*part. prés. pass.* -ουμένοις) remplir de, *gén.* DL. *10, 142.*

εἴσπλοος, *anc. att.* **ἔσπλοος-ους, όου-ου** (ὁ) **1** navigation dans *ou* vers un lieu, entrée dans un port, Thc. *7, 22;* Xén. *Hell. 2,2,9* || **2** entrée d'un port, Thc. *3,51; 4,14,107,108;* Plat. *Tim.25* a, *etc.; au pl.* Thc. *4,8; 7,24, etc.* || ⋙ ἔσπλ. Thc. *ll.cc.* (εἰσπλέω, ἐσπλέω).

εἰσ·πνέω (*impf.* εἰσέπνεον, *ao.* εἰσέπνευσα) **1** aspirer : τὸν ἀέρα, Hld. *2,35;* εὐοσμίας, Arstnt. *1,3,* l'air, de suaves odeurs; *abs. p. opp. à* ἐκπνεῖν, Arstt. *Probl. 8,2* || **2** souffler sur, *acc.* Ar. *Ran.314, d'où au pass.* être exposé au souffle des vents, Philstr. *57* || **3** *fig. chez les Lacédémoniens,* soupirer après, aimer, El. *V.H. 3, 12* || ⋙ *Sur les formes non contractes, v.* πνέω.

εἰσπνήλας, ου (ὁ) [ᾱ] amoureux (*litt.* soupirant) *à Lacédémone,* Call. *fr.169* (εἰσπνέω).

εἴσπνηλος, ου (ὁ) *c. le préc.* Thcr. *12, 13.*

εἰσπνοή, ῆς (ἡ) aspiration, Arét. *5;* Str. *288;* Plut. *M.903* e (εἰσπνέω).

***εἴσπνοος**, *ion.* **ἔσπνοος, οος, οον**, qui aspire, Hpc. *1,812 Lind.* (εἰσπνέω).

εἰσ·ποιέω, *anc. att.* **ἐσ·ποιέω-ῶ :** **1** admettre parmi, introduire : χορηγοὺς εἰς τὰς λειτουργίας, Dém. *462, 20,* nommer des chorèges pour subvenir aux dépenses des charges publiques ; ἑαυτὸν κοινωνόν τινος, Din. *94, 23,* se faire admettre *ou* s'insinuer dans une entreprise pour y participer; εἰσπ. τὸ ἐγκώμιον εἰς τὴν ἱστορίαν, Luc. *H. conscr. 9,* introduire l'éloge *ou* le panégyrique dans l'histoire || **2** *particul.* introduire par adoption : εἰσπ. τινα εἰς τὸν οἶκόν τινος, Dém. *1054, 20,* introduire qqn dans

une famille, *c. à d.* le faire adopter; υἱόν τινι εἰσπ. Plat. *Leg.* 878 a, faire admettre un enfant par qqn comme fils adoptif; εἰσποιεῖν Ἄμμωνι ἑαυτόν, Plut. *Alex.* 50, se faire passer pour fils d'Ammon; *fig.* εἰσπ. Ἡσιόδῳ Θεογονίαν, Paus. 9, 27, 2, attribuer à Hésiode la (paternité de la) Théogonie; *au pass.* πρός τινα εἰσποιεῖσθαι, Dém. 1088, 28, entrer dans la famille de qqn comme enfant adoptif; ἐπὶ τὸ ὄνομά τινος εἰσποιεῖσθαι, Dém. 1091, 14, être adopté par qqn et prendre le nom de son père adoptif ‖ *Moy.* (*ao.* εἰσεποιησάμην) **1** adopter comme enfant, Dém. 1091, 3; υἱόν, Is. (DH. *Is.* 17); DC. 44, 5; 60, 33, le fils de qqn ‖ **2** se faire à soi-même: ἐχθροὺς ἑαυτῷ, DC. 38, 12, se faire des ennemis ‖ ⋙→ ἐσπ. DC. *ll. cc.*

εἰσποίησις, *anc. att.* **ἐσποίησις**, **εως** (ἡ) adoption (d'un enfant) Plut. *M.* 338 f, *Galb.* 23, *Oth.* 16; DC. 45, 5 (ἐσπ.) (εἰσποιέω).

εἰσποιητός, ή, όν, adopté, adoptif (enfant) Lys. *fr.* 33; Dém. 1088, 3; 1390, 8 (*vb. d'* εἰσποιέω).

εἰσ·πορεύω, introduire, Eur. *El.* 1285 (*prés. impér.* -ευέτω) ‖ *Moy.* entrer, s'introduire, Xén. *Cyr.* 2, 3, 21 (*impf. 3 pl.* εἰσεπορεύοντο).

εἰσπράκτης, ου (ὁ) [ᾰ] percepteur, Aqu. *Ex.* 5, 6 *et* 13; *Job.* 39, 7 (εἰσπράσσω).

εἴσπραξις, *anc. att.* **ἔσπραξις**, **εως** (ἡ) [ᾱ] perception, Thc. 5, 53 (ἔσπρ.); Dém. 702, 13; Plut. *Demetr.* 27 (εἰσπράσσω).

εἰσ·πράσσω, *att.* **-άττω**, *anc. att.* **ἐσ·πράσσω**, forcer à payer, exiger: τι, Pol. 13, 7, 3; Plut. *M.* 1044 a, une somme d'argent; τὸν δῆμον, Dém. 265, 15 (*décr.*) pressurer le peuple; τινά τι, Isocr. 111 e, exiger de qqn une somme d'argent, une redevance; *au pass.* ἐσπράττομαί τι, DC. 77, 9, on me réclame qqe ch.; *abs.* être l'objet de réclamations pour un payement: παρά τινος, Dém. 939, 8, de la part de qqn; *avec un suj. de chose*, être exigé, Dém. 347, 21 ‖ *Moy.* se faire payer, exiger en payement pour soi, *acc.* Eur. *I.T.* 559; Plut. *M.* 837 d, 1043 a ‖ ⋙→ *Fut. moy. 3 sg.* εἰσπράξεται *au sens pass.* DC. 71, 3. — ἐσπράσσω, DC. *ll. cc.*

εἰσ·πτύω, cracher sur, *dat.* Arstt. *H. A.* 9, 7, 5.

εἰσ·ρέω, *ion.* **ἐσ·ρέω**, couler dans, Eur. *I.T.* 260; *p. opp. à* ἐκρεῖν, Plat. *Phæd.* 112 a; *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. 16, 5, 2; *fig.* affluer *ou* circuler, *avec* εἰς *et l'acc. en parl. de la richesse*, Isocr. 187 a; *de la monnaie*, Plut. *Lyc.* 30; *avec l'acc. seul*, πόθος εἰσερρύη πάντας, Plut. *Num.* 20, le regret se glissa dans tous les cœurs ‖ ⋙→ *Fut.* εἰσρυήσεται, Geop. 13, 7, 2; εἰσρυήσονται, Syn. 32 b; *inf.* ἐσρυήσεσθαι, Luc. *Alex.* 42. *Ao. 3 sg.* εἰσερρύη, Plut. *Lyc.* 30, *Num.* 20, *Ant.* 24. *Pf. part.* εἰσερρυηκότα, Syn. 24 c. — *Sur le part. prés. non contracte*, *v.* ῥέω. — *Ion.* ἐσρέω, Luc. *l.c.*; Arét. 12.

εἰσροή, ῆς (ἡ) *c. le suiv.* El. *N.A.* 1, 53.

εἴσροος-ους, όου-ου (ὁ) flux, action de couler dans *ou* vers, *avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *Mund.* 3, 8 (εἰσρέω).

εἰσρυήσεται, *v.* εἰσρέω.

εἰσ·σκελλέω-ῶ, faire sécher (les fruits) Gal. 6, 336 a (*d'ord.* εἰσκελλέω; *mais cf.* εἰσσπάω, *mieux que* εἰσπάω) (εἰς, σκέλλω).

εἰσ·σπάω (*3 pl. ao. moy.* εἰσεσπάσαντο), attirer dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Spt. *Gen.* 19, 10; Chrys. 1, 355.

εἰσ·τελέω-ῶ (*inf. prés. pass.* -τελεῖσθαι) ranger dans: εἰς γένος, Plat. *Pol.* 290 e, dans une classe.

εἰστήκειν, *v.* ἵστημι.

εἰσ·τίθημι, *ion. et anc. att.* **ἐσ·τίθημι**: **1** placer dans, déposer dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Hdt. 9, 25; Thc. 4, 100; τινὰ ἐς χεῖράς τινι, Hdt. 1, 208, remettre une personne entre les mains d'une autre ‖ **2** *particul.* embarquer, Hdt. 4, 179 ‖ *Moy.* **1** déposer: τινὰ ἐς φορεῖον, App. *Civ.* 4, 19, qqn dans une litière ‖ **2** embarquer pour soi, Eur. *Hel.* 1566; Xén. *Hell.* 1, 6, 20; *ou* embarquer qqe ch. à soi: τὰ τέκνα, Hdt. 1, 164, embarquer ses enfants ‖ ⋙→ ἐστ. Hdt. Thc. *ll. cc.*

εἰσ·τιμάομαι-ῶμαι [ῑ] (*inf. ao.* -ήσασθαι) inscrire sur les rôles, DH. 4, 11, *dout.*

* **εἰσ·τιτρώσκω**, *ion.* **ἐσ·τιτρώσκω** (*ao.* ἐσέτρωσαν) percer, Arét. *Cur. m. diut.* 1, 130, *p.* 116.

εἰσ·τοξεύω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·τοξεύω**, lancer des flèches dans *ou* sur, Hdt. 9, 49 *dout.*; Hld. 9, 19 *dout.*; βιβλία, DC. 48, 25 *dout.* lancer des écrits fixés aux flèches; *fig.* τὰ πάθη ταῖς ψυχαῖς εἰστοξεύονται, Hld. 3, 7, les traits de la passion s'enfoncent dans les âmes ‖ ⋙→ ἐστ. Hdt. DC. *ll. cc.*

εἰσ·τρέπομαι, *ion. et anc. att.* **ἐσ·τρέπομαι** (*seul prés.* -εται) se tourner en dedans, *p. opp. à* ἐκτρέπεσθαι, Arstt. *H.A.* 9, 37, 8.

εἰσ·τρέφω (*part. pr. pass.* -όμενος) nourrir dans, *dat.* Nyss. 2, 1032 d.

εἰσ·τρέχω, *anc. att.* **ἐσ·τρέχω** (*f.* -θρέξομαι, *ao. 2* εἰσέδραμον) **1** courir *ou* se précipiter dans: εἰς Φᾶσιν, Thcr. 13, 23, s'élancer dans le Phase, *en parl. d'un navire* ‖ **2** courir sur *ou* vers, *abs.* Thc. 4, 67 *et* 111; Xén. *An.* 5, 2, 16 ‖ ⋙→ *Ao. réc. sbj. 3 pl.* εἰσθρέξωσιν, Lyc. 1163; ἐστρέχω, Thc. *ll. cc.*

εἰσ·τρυπάω-ῶ [ῡ] (*seul prés. inf.*) s'introduire clandestinement (*litt.* faire un trou pour pénétrer dans), Æl. dion. (Eust. 1532, 5).

εἰσ·φαίνω (*part. pr.* -φαίνοντας), mettre au jour, dénoncer, Philomn. (Ath. 75 a).

εἰσ·φέρω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·φέρω** (*f.* εἰσοίσω, *ao. 2* εἰσήνεγκον, *etc.*) porter dans, apporter, amener: **I** *au propre*: τι, Od. 7, 6, qqe ch.; τι εἰς οἰκίαν, Xén. *Conv.* 1, 15, apporter qqe ch. dans une maison; τινὰς ἐς ναῦς, Xén. *Hell.* 5, 1, 21, embarquer des hommes (prisonniers) sur des navires; *fig.* πόλεμον χθονί, Eur. *Hel.* 38, porter la guerre dans un pays; *en parl. de contributions, d'impôts*: χρήματα εἰς τὸν πόλεμον, Plut. *Popl.* 12, contribuer aux frais de la guerre; τὴν οὐσίαν πᾶσαν, Arstt. *Pol.* 5, 11, contribuer de toute sa fortune, *d'où en gén.* contribuer pour un service: πολλὰ κἀγαθὰ ἀλλήλοις εἰσενεγκεῖν, Xén. *Cyr.* 7, 1, 12, se rendre mutuellement de nombreux et importants services ‖ **II** *fig.* apporter, introduire: **1** *en parl. de pers.*: οἱ εἰσφερόμενοι ὑπὸ τῶν ὑπάτων πρεσβευταί, Pol. 35, 4, 5, envoyés délégués par les consuls ‖ **2** *en parl. d'innovations*: νέον τι, Plat. *Leg.* 797 b, introduire qqe innovation; καινὰ δαιμόνια, Xén. *Mem.* 1, 1, 1, introduire des divinités nouvelles ‖ **3** *en parl. de propositions, de lois, etc.*: γνώμην ἐσφέρειν, Hdt. 3, 80; Pol. 2, 26, 5, *etc.*, produire un avis; γνώμην εἰσφ. ἐς τὸν δῆμον, Thc. 8, 67; εἰς τὴν ἐκκλησίαν, Xén. *Hell.* 1, 7, 9, devant le peuple, devant l'assemblée; *d'où abs.* ἐσφέρειν περί τινος ἐς τὰς βουλάς, Thc. 5, 38, proposer une résolution au sujet de qqn devant le sénat; νόμον, Dém. 692, 26, proposer une loi, *abs.* ‖ **4** *en parl. d'écrivains, d'historiens*, apporter, produire (un récit, une apologie, *etc.*) *acc.* Pol. 2, 58, 12; 22, 5, 3 ‖ *Moy.* εἰσφέρομαι (*f.* -οίσομαι, *ao.* -ηνεγκάμην, *etc.*) **I** *intr.* se porter: ἐς ὕλην, Thc. 3, 98, dans un bois ‖ **II** *tr.* **1** porter dans, emporter: ποταμὸς δρῦς εἰσφέρεται, Il. 11, 495, le fleuve emporte des chênes dans son cours ‖ **2** introduire pour soi: τι, Thc. 5, 115, qqe ch. (des vivres, des approvisionnements); εἰς τὸν οἶκον, Dém. 884, 12, apporter chez soi; *particul. en parl. de nourriture*: ὕδωρ, Arstt. *G. A.* 4, 3, boire de l'eau; *fig.* σπουδήν, Pol. 22, 12, 12; DS. 1, 84, apporter du soin, de l'activité ‖ ⋙→ ἐσφ. Il. 11, 495; Od. 7, 6; Hdt. Thc. *ll. cc.*

εἰσ·φθείρομαι (*ao.* εἰσεφθάρην) s'introduire pour la ruine dans, Nyss. 2, 433 d, 580 d.

* **εἴσφλασις**, *ion.* **ἔσφλασις, ιος** (ἡ) enfoncement, Hpc. 899 f (* εἰσφλάω).

* **εἰσ·φλάω**, *ion.* **ἐσ·φλάω** (*ao. pass.* ἐσεφλάσθην) enfoncer, Hpc. 899 f.

εἰσ·φοιτάω, *anc. att.* **ἐσ·φοιτάω-ῶ**: **1** s'introduire *ou* venir fréquemment dans *ou* chez: *avec* εἰς *et l'acc.* Ar. *Eq.* 1033; *avec* πρός *et l'acc.* Eur. *Andr.* 946 ‖ **2** être importé, *en parl. de marchandises*, *avec* πρός *et l'acc.* DC. 43, 24 ‖ ⋙→ ἐσφ. Ar. DC. *ll. cc.*

εἰσφορά, *anc. att.* **ἐσφορά, ᾶς** (ἡ) **I** apport, Xén. *Œc.* 7, 40 ‖ **II** *particul.* **1** apport d'une somme d'argent, versement, contribution, Thc. 1, 141; 3, 9; Lys. 161, 42; Plat. *Leg.* 738 a, 744 b; Arstt. *Pol.* 5, 11 ‖ **2** proposition: νόμου, DC. 37, 51; 38, 13, *etc.* d'une loi ‖ ⋙→ ἐσφ. Thc. DC. *ll. cc.* (εἰσφέρω *ou* ἐσφέρω).

εἰσ·φορέω-ῶ, *ion. et anc. att.* **ἐσ·φορέω**, porter dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *An.* 4, 6, 1; DC. 50, 15; *abs.* Thc. 2, 75 ‖ ⋙→ ἐσφ. Thc. DC. *ll. cc. Ion. impf. 3 pl. poét.* ἐσφόρεον, A. Rh. 4, 1145.

εἰσ·φράσσω, jeter et enfermer dans, Nicom. *Harm.* 19.

εἰσ·φρέω-ῶ (*impf.* εἰσέφρουν, *f.* εἰσφρήσω, *ao.* εἰσέφρησα, *pf. inus.*) **I** *tr.* introduire: **1** introduire dans son corps, absorber, manger, Arstt. *Mir.* 14 ‖ **2** *p. suite*, laisser entrer, recevoir, accueillir, Ar. *Vesp.* 892; Dém. 473, 6 ‖ **II** *intr.* s'introduire dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. 22, 10, 7; Alcphr. 3, 53 ‖ *Moy.* (*impf.* εἰσεφρούμην, *f.* εἰσφρήσομαι) introduire pour soi, Eur. *Tr.* 647; Dém. 93, 17 (*cf.* εἰσφέρω).

εἰσ·φύρω [ῡ] (*prés. pass.* -εται) mêler en pétrissant, M. Tyr. 28, 6.

εἰσ·χειρίζω (*ao. 3 sg.* εἰσεχείρισεν) mettre dans les mains : τινί τι εἰσχ. Soph. *O. R. 384*, mettre qqe ch. dans les mains de qqn.

εἰσ·χέω, *ion. et anc. att.* **ἐσ·χέω**, verser dans, Eur. *Cycl. 389* (*part. ao.* εἰσχέας) || *Moy.* se répandre dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Il. *21, 610* (*ao.* ἐσέχυντο); *abs.* Hdt. *9, 70* (*impf.* ἐσεχέοντο).

εἴσχυσις, εως (ἡ) [ῠ] embouchure d'un fleuve, estuaire, Ptol. *Geogr. 2, 2* (εἰσχέω).

εἰσ·χωρέω-ῶ (*prés. inf.*) pénétrer dans, Héron *Spir. 174*.

εἴσω, *ion. et anc. att.* **ἔσω**, *adv. et prép.* I (*avec idée de lieu*) à l'intérieur, *d'où :* **1** au dedans : *avec mouv., construit avec l'acc. :* ὀτρῦναι πόλιν εἴσω, Od. *15, 40*, envoie-le à la ville ; ἡγήσατο Ἴλιον εἴσω, Il. *1, 71*, il conduisit (les vaisseaux) jusqu'à Ilion ; δῦναι δόμον Ἄϊδος εἴσω, Il. *3, 322*, descendre au fond de la demeure d'Hadès ; *avec le gén.* ἐβήσετο δώματος εἴσω, Od. *7, 135*, il entra dans l'intérieur de la maison (*en ce sens dans Hom. après le gén., excepté* Il. *21, 125*) ; παρῆλθον εἴσω αὐτοῦ, Xén. *An. 2, 4, 12*, ils s'avancèrent dans l'intérieur, *c. à d.* au delà (du retranchement) ; *abs.* φεύγειν εἴσω, Xén. *Cyr. 7, 5, 26*, se réfugier à l'intérieur ; τὸ εἴσω, τὰ εἴσω (*ou* ἔσω) Att. à l'intérieur || **2** *sans mouv. avec le gén.* μένειν εἴσω δόμων, Eschl. *Sept. 232*, rester à l'intérieur de la maison ; αἱ ἔσω στέγης, Soph. *Tr. 202*, celles qui sont dans la maison ; *abs.* εἴσω δόρπον ἐκόσμει, Od. *7, 13*, elle préparait le repas à l'intérieur (de la chambre) ; ἔσω καθῆσθαι, Eschl. *Ch. 919*, être à l'intérieur ; τὸ ἔσω μέτωπον, Thc. *3, 21*, le front (de l'armée) au centre || **2** à portée de : εἴσω ξίφους, Eur. *Or. 1531* ; βέλους, Arr. *An. 1, 6*, à portée de l'épée, du trait || **II** *avec idée de temps*, pendant ce temps, Ar. *Eq. 2 Arg.* || *Cp.* ἐσωτέρω, Hdt. *8, 66* ; Hpc. *783* e. *Sup.* ἐσωτάτω, Hpc. *276, 18* ; *785* c || ⋙ ἔσω, Od. *7, 50* ; *24, 155, 184, 199* ; Eschl. *Ag. 1343* ; Soph. *Tr. 202* ; Thc. *l. c.* ; Thcr. *3, 5* ; *13, 71*, *etc.* — *Dans les inscr. att. la forme* εἴσω *se rencontre à partir de 347 av. J. C.* (*v. Meisterh. p. 175, 14*).

εἴσωθεν, *plus souv. et seule forme att.* **ἔσωθεν**, *adv.* **1** du dedans au dehors : διά τι ἔξωθεν εἰς τὰς οἰκίας εἰσακούεται μᾶλλον ἢ ἔσωθεν ἔξω ; Arstt. *Probl. 11, 37*, pourquoi perçoit-on mieux à l'intérieur des maisons le son qui vient du dehors plutôt qu'au dehors le son qui vient du dedans ? *cf.* Hdt. *8, 37* ; Hpc. *811* b, *812* a || **2** en dedans, Eschl. *Pers. 11* ; NT. *Matth. 7, 15* ; *avec le gén.* ἔσωθεν ἄντρων, Eur. *Cycl. 516*, à l'intérieur de la caverne ; *cf. I. T. 41, 1389*, *etc.* || ⋙ εἴσ. *seul.* Hpc. *ll. cc.*

εἰσ·ωθέω-ῶ, *ion.* **ἐσ·ωθέω-ῶ** (*seul. prés.*) pousser dans, Hpc. *Art. 800* ; Arét. *Sign. m. diut. p. 49* || *Moy.* (*seul. part. prés.*) pousser dans, Xén. *An. 5, 2, 18*.

εἰσωθίζομαι (*seul. prés.*) entrer de force, App. *Civ. 4, 78* ; Bas. *2, 1042* d (εἰσωθέω).

* **εἰσωπή**, *ion.* **ἐσωπή, ῆς** (ἡ) aspect, Opp. *H. 4, 358* (*cf. le suiv.*).

εἰσ·ωπός, ός, όν : **1** qui est en vue de, *gén.* Il. *15, 653* || **2** en face de, *dat.* A. Rh. *2, 751* ; Arat. *79, 122* (εἰς, ὤψ).

εἶτα, *adv.* ensuite, puis : **1** *avec simple idée de temps ou de succession : p. opp. à* πρῶτον, Thc. *4, 58* ; *de même*, πρῶτον μὲν... εἶτα, Soph. *O. R. 261* ; *dans une énumération :* πρῶτον μὲν..., εἶτα..., εἶτα, Dém. *1318, 13* ; d'abord..., puis... puis ; *dernier terme de l'énumération :* τὸ πρῶτον Ἀμφίπολιν λαβών, μετὰ ταῦτα Πύδναν, πάλιν Ποτίδαιαν, Μεθώνην αὖθις· εἶτα Θετταλίας ἐπέβη, Dém. *12, 26*, il a pris d'abord Amphipolis, ensuite Pydna, faisant un pas de plus, Potidée, puis Méthone ; à la suite de tout cela il s'est jeté sur la Thessalie ; ὁ πρῶτος..., ἔπειθ' ὁ δεύτερος, εἶθ' ὁ τρίτος, εἶθ' ὁ τέταρτος, εἶθ' ὁ μετογένης, Mén. (Ath. *559* e), le premier (mari), tout de suite après le second, puis le troisième, puis le quatrième, puis le suivant ; *cf.* DH. *Comp. 211, 7 Reiske* ; — *placé le premier terme, p. opp. à* νῦν δέ *dans la prop. suiv. :* εἶτα περιδινησόμεθα ἐν Λυκείῳ· νῦν δὲ ἤδη καιρός ἐστι χρίεσθαι, Luc. *Lex. 2*, après, nous ferons un tour au Lycée ; quant à présent, c'est le moment de nous frotter d'huile || **2** *pour marquer une opposition ou une contradiction, particul. après un part.* μ' ἐξάραντες εἶτ' ἐλαύνετε, Soph. *O. C. 264*, vous m'avez d'abord éloigné de ce lieu pour me chasser ensuite ; *cf.* Eschl. *Pr. 777* ; Eur. *El. 1058* ; Xén. *An. 1, 2, 5*, *etc.* ; *dans les interr. et exclam. pour marquer l'étonnement, l'indignation, l'ironie, etc.* εἶτ' οὐκ αἰσχύνεσθε ; Dém. *16, 11*, et après cela vous n'avez pas honte ? εἶθ' ὑμεῖς ἔτι σκοπεῖτε εἰ χρὴ τοῦτον ἐξαλεῖψαι, Dém. *468, 1*, et après cela vous examinez encore s'il faut abolir cette loi ! εἶτα τί τοῦτο ; Ar. *Nub. 347* ; εἶτα τί ; Ar. *Ran. 129*, et après, quoi ? eh bien, et après ? *par crase avec* καί, *avec la même sign.* κᾆτα = καὶ εἶτα, Soph. *O. R. 1500* ; Eur. *I. A. 894*, *Ph. 598* ; Ar. *Ran. 205* ; Xén. *Œc. 2, 4* ; *Hell. 7, 3, 10*, *etc.*

εἶται, *v.* ἕννυμι.

εἴ·τε, *conj.* et si, ou si, soit, soit que : **1** *dans le disc. direct, d'ord. redoublé :* εἴτε... εἴτε, Il. *1, 65* ; Thc. *4, 118* ; *etc.*, soit... soit ; *qqf. seul. dans le 2ᵉ membre :* αἰνεῖν εἴτε με ψέγειν θέλεις, Eschl. *Ag. 1403*, que tu veuilles m'approuver ou me blâmer ; λόγοισιν εἴτ' ἔργοισιν, Soph. *O. R. 517*, soit par des paroles, soit par des actes ; πόλις εἴτε ἰδιῶται, Plat. *Leg. 864* a, soit une ville, soit de simples particuliers ; *répété trois fois*, Soph. *El. 606* ; *qqf. avec une particule :* εἴτε... εἴτε καί, Hdt. *1, 19* ; εἴτε καὶ... εἴτε καί, Plat. *Rsp. 471* d, *etc.*, soit... soit aussi ; εἴτε... εἴτ' αὖ, Plat. *Phil. 34* b, soit... soit d'autre part ; εἴτ' οὖν... εἴτε, Eschl. *Ag. 491* ; Plat. *Ap. 27* c ; εἴτ' οὖν... εἴτ' οὖν, Eschl. *Ch. 683* ; Plat. *Ap. 34* e, soit donc... soit donc ; εἴτε... ἤ, Eur. *El. 896* ; Plat. *Phædr. 277* d, *Leg. 739* d ; CIA. *1, 40, 5* (*424 av. J. C.* ; *v. Meisterh. p. 214, 40*), soit que... ou que ; εἴτε... ἠὲ καί, Il. *2, 349*, soit que... ou même que ; *avec* εἰ *ou* ἤ *dans le 1ᵉʳ membre :* εἰ... εἴτε, Hdt. *3, 35* ; Eschl. *Ch. 768*, *Eum. 468, 612* ; ἤ... εἴτε, Soph. *Aj. 178* ; Eur. *Alc. 114*, si... ou si, soit que... soit que. *Le 1ᵉʳ* εἴτε *se construit après un article qui devient ainsi commun aux deux noms précédés chacun de* εἴτε : τὴν δ' εἴτε Τουτούλαν εἴτε Φιλωτίδα ἆραι, Plut. *Cam. 33*, prendre soit Tutula, soit Philôtis ; τὴν εἴτε ἀπονίαν εἴτε ἡδονήν, Plut. *M. 1089* d, soit l'absence de fatigue, soit le plaisir. — εἴτε... εἴτε, *d'ord. avec l'ind., rar. avec le sbj.* Archyt. (Stob. *Fl. 1, 38*) || **2** *dans le disc. indir.* si... ou si, Od. *3, 90* ; Thcr. *5, 74* || ⋙ *Dor.* αἴτε, Thc. *5, 79* (*traité*) ; Thcr. *l. c.* ; Anth. *6, 304* (εἰ, τε).

εἶτεν, *ion. c.* εἶτα, Scymn. *501*.

εἶφ', *p.* εἶπ(ε) *dev. un esprit rude.*

εἶχον, *v.* ἔχω.

εἴω, *v.* εἰμί.

εἴωθα, εἰώθειν, *v.* ἔθω.

εἰωθότως, *adv.* selon la coutume, Soph. *El. 1456* ; Plat. *Conv. 218* d (εἰωθώς, *part. d'*εἴωθα).

εἴων, *v.* ἐάω.

εἴως, *v.* ἕως.

ἐκ, *dev. les voy.* **ἐξ** (*cf. fin de l'art.*) *adv. et prép. marquant l'idée de* « sortir de ».

Adv. (*en poésie*) hors, dehors : *avec un verbe :* ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον.... ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον..., ἐκ δ' ἑκατόμβην βῆσαν, *etc.* Il. *1, 436, 437, 438*, ils lancèrent dehors (hors du navire) les pierres d'arrêt, puis eux-mêmes débarquèrent (*litt.* marchèrent dehors), puis firent également avancer dehors l'hécatombe ; ἐκ δ' ἔσσυτο λαός, Il. *8, 58*, et la foule (des guerriers) s'élança dehors (hors des portes de la ville) ; *cf.* Il. *9, 80* ; *18, 29*, *etc.* ; ἐκ δ' ἔπληξέ μου τὰν θεμερῶπιν αἰδῶ, Eschl. *Pr. 134*, et en me frappant le son fit sortir de mon cœur la réserve au regard posé ; *cf.* Soph. *Ant. 428, 1233* ; *Tr. 565, 925, 1053, 1055* ; Thcr. *22, 98 et 125* ; *25, 3*, *etc.* ; — *sans verbe :* ἐκ δ' ἀργύρεον τελαμῶνα, Il. *18, 480* (*s. e.* βάλλε *du v. préc.*), et en dehors un support (chaîne *ou* cordon en mailles) d'argent ; — *avec un verbe suivi d'un gén. de lieu :* ἐκ δ' ἄγαγε κλισίης Βρισηΐδα, Il. *1, 346*, il fit sortir Briséis de la tente et l'emmena dehors ; *cf.* Od. *16, 165*.

Prép. *avec le gén.* en venant de, en partant de, hors de, de : **A** (*idée de lieu*) *pour marquer :* **I** *le mouv. du dedans au dehors ou la sortie, d'où :* **1** *propr. joint à un verbe de mouv., avec un n. de lieu :* ἐκ Πύλου ἐλθὼν τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης, Il. *1, 269*, parti de Pylos, loin de la terre des aïeux ; Ξέρξης ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἀπεχώρει, Xén. *An. 1, 2, 9*, Xerxès revenait de la Grèce ; ἐξ οἴκων μολεῖν, Soph. *Ph. 60*, venir de sa demeure, quitter sa patrie ; *avec un subst. impliquant l'idée d'un n. de lieu :* φυγεῖν ἐκ πολέμοιο, Il. *7, 118*, s'enfuir du combat ; *avec un n. de pers.* εἰλήλουθεν ἐκ τῶν ἀνθρώπων, ὅθεν, Od. *3, 319*, il est arrivé du pays d'hommes, d'où ; *p. opp. à* εἰς : ἐξιέναι ἐκ γῆς εἰς φῶς, Plat. *Prot. 321* c, sortir de terre pour venir à la lumière du jour ; *cf.* ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς, Il. *18, 353*, de la tête aux pieds (*v.* εἰς) *etc.* ; — *joint à un verbe supposant une idée de mouv. :* ἐκ ποταμοῦ χρόα νίζετο, Od. *6, 224*, il se lavait la peau en puisant de l'eau dans le fleuve ; ἐκ χρυσῶν

φιαλῶν πίνειν, Xén.*Cyr.5,3,3*, boire avec des tasses d'or; δαΐε οἱ ἐκ κόρυθος πῦρ, Il.*5,4*, (Pallas) fit briller de son casque une lueur étincelante; τὰ ἐκ τῆς γῆς φυόμενα, Xén.*Mem.4, 3,10*, les productions qui naissent de la terre; ἐξ ἀγορᾶς ὠνεῖσθαι, Plat. com. (Poll. *6,103*) acheter au marché; νικᾶν ἔκ τινος, NT.*Apoc.15,3*, remporter une victoire sur qqn (*cf. lat.* victoriam reportare ab aliquo); *de même avec les locut.* ἐκ χειρός, ἐκ χειρῶν: ἐκ χειρὸς βάλλειν, Xén. *An.3,3,15*, *ou* παίειν, Xén.*Cyr.4, 3,16*, frapper de près *ou* à l'arme blanche (*p. opp. à* ἀκοντίζειν); ἐκ χειρῶν ἑλέσθαι, Il.*9,344*; *ou* σπάσασθαι, Il. *11,239*, prendre *ou* tirer des mains; δέχου δὲ χειρὸς ἐξ ἐμῆς βέλη, Soph.*Ph.1271*, reçois de ma main ces flèches; — *fig.* ἐκ κακῶν πεφευγέναι, Soph. *Ant. 437*, avoir échappé au malheur; *particul. pour marquer les sentiments qui partent du cœur:* ἐκ θυμοῦ φιλέων, Il. *9,486*, aimant du fond du cœur; ἐκ τῆς ψυχῆς ἀσπάζεσθαι, Xén.*Œc.10, 4*, accueillir de toute son âme; ἐξ εὐμενῶν στέρνων δέχεσθαι ἱκέτην, Soph. *O.C.486*, accueillir d'un cœur favorable un suppliant; δακρυχέειν ἐκ φρενός, Eschl. *Sept.919*, pleurer de tout son cœur || **2** *l'éloignement ou la séparation:* ἐκ δεσμῶν λυθείς, Eschl.*Pr.508,874*, dégagé de liens; — *p. suite, le changement:* μεταστρέψαι ἦτορ ἐκ χόλου, Il.*10,107*, dégager son âme de son courroux et changer de sentiments; τυφλὸς ἐκ δεδορκότος, Soph.*O.R.454*, de voyant qu'il était devenu aveugle; ἐκ πλουσίου πένητα γενέσθαι, Xén.*An.7,7, 28*, de riche (que l'on était) être devenu pauvre; ἐλεύθερος ἐκ δούλου καὶ πλούσιος ἐκ πτωχοῦ γεγονώς, Dém. *270 fin*, devenu d'esclave (qu'il était) libre, de mendiant riche; — *particul. la succession, l'alternance:* πόλιν ἐκ πόλεως ἀμείβειν, Plat. *Soph.224* b, *ou* ἀλλάττειν, Plat.*Pol. 289* e, aller de ville en ville; δέχεται κακὸν ἐκ κακοῦ, Il. *19,290*, un mal succède à un mal; λόγον ἐκ λόγου λέγειν, Dém. *329,18*, discourir de discours en discours; — *le choix:* ἐκ πόλεων πίσυρες, Il. *15,680*, quatre d'entre beaucoup; ἐκ πολλῶν μόνος, Soph.*El.1343*, seul d'entre beaucoup; μοῦνος ἐξ ἁπάντων, Hdt. *5,87*, seul d'entre tous; ἐκ πάντων προτιμᾶσθαι, Thc.*1,120*, être l'objet, entre tous, des premiers honneurs || **3** *une idée de point d'attache:* σειρὴν ἐξ οὐρανόθεν κρεμάσαντες, Il.*8,19*, ayant suspendu une chaîne au ciel; ἐκ πασσαλόφι κρέμασεν φόρμιγγα, Od.*8,67*, il suspendit sa lyre à un clou; μαχαίρας εἶχον ἐκ τελαμώνων, Il.*18,598*, ils avaient des épées suspendues à des baudriers; ἐκ χειρὸς ἄγειν, Bion *3,2*, conduire par la main; — *fig. pour marquer une idée de dépendance, de relation:* ἔκ τινος ἔχειν τὰς ἐλπίδας, Thc.*1,84*, rattacher ses espérances à qqn; ἐκ τῆς θαλάττης ἅπασα ὑμῖν ἤρτηται ἡ σωτηρία, Xén.*Hell.7, 1,6*, votre salut dépend tout entier de la mer; — *de même, pour marquer une idée de provenance, même sans mouv.:* οἱ ἐκ τῶν νήσων κακοῦργοι, Thc.*1,8*, les malfaiteurs des îles, *c. à d.* les pillards, les pirates; οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς, Xén. *An.1,2,18*, les marchands (du camp); τοὺς ἐκ τῶν σκηνῶν, Dém. *284,23*, ceux des tentes. *A ce sens se rattachent cert. loc. adv. marquant la position:* ἐκ δεξιᾶς, ἐκ ἀριστερᾶς: ἔστασαν Πέρσαι μὲν ἐκ δεξιᾶς, οἱ δὲ ἄλλοι ἐξ ἀριστερᾶς τῆς ὁδοῦ, Xén. *Cyr. 8,3,10*, les Perses se placèrent les uns à droite, les autres à gauche de la route; *de même:* οἱ ἐξ ἐναντίας, Xén. *Cyr.7,1,20*, ceux d'en face; οἱ ἐκ τοῦ πλαγίου, Xén.*ib.* les troupes de flanc; ἐκ τοῦ ἔμπροσθεν στῆναι, Xén. *Cyr.2,2,6*, se poster devant; ἐξ ἀγχιμόλου, Il.*24,352*, de près; ἐκ τῆς ἰθείης, Hdt.*3,127*, en droite ligne || **II** *p. suite, avec ou sans mouv., pour marquer l'éloignement, l'idée d'un point extrême:* **1** du haut de: στάσ' ἐξ Οὐλύμποιο, Il.*14,154*, du haut de l'Olympe où elle se tenait; ἐκ δίφροιο καθήμενος, Od.*21,420*, du haut du char où il se tenait; καθῆσθαι ἐκ πάγων, Soph. *Ant. 411*, se tenir sur les hauteurs et de là (contempler, *etc.*) || **2** du bas de: ἐκ τοῦ πεδίου ἀνέβησαν ἐπὶ γήλοφον, Xén. *An.3,4,25*, de la plaine ils montèrent sur une colline || **3** du fond de: ἐκ βυθοῦ, Thcr.*22,40*, du fond (de la source) || **4** *abs.* à distance de, loin de, hors de: ἐκ βελέων, Il.*14,130*, hors de la portée des traits; ἐκ πατρίδος, Od.*15,272*, loin de sa patrie; ἐξ ὁδοῦ, Soph.*O.C.113*, hors de la route; *cf.* Od.*19,7*; Hdt.*3,83*, *etc.* || **B** (*idée de temps*) **1** depuis: ἐκ πολλοῦ χρόνου, Plat.*Men.234* e, depuis longtemps; ἐκ πλείονος χρόνου, Thc.*8,45*, depuis un plus long temps; ἔκ τε τῶν πρότερον χρόνων καὶ ἀφ' οὗ, CIA. *2, 613, 9* (*298 av. J.C. — v. Meisterh. p.173,5*), depuis les temps antérieurs et depuis que; *ou, sans* χρόνου: ἐξ οὗ, Il.*1,6*; Od.*2,27*; Xén. *An.5,7,34*; ἐξ ὅτου, Xén. *An.7,8,4*, depuis que (*lat.* ex quo); ἐκ τοῦ, Il.*1, 493*; ἐκ τοῖο, Il.*8,296*; ἐκ τοῦδε, Il.*15, 69*; ἐξ ἐκείνου, Thc. *2,15*, depuis ce moment; ἐκ πολλοῦ, Thc.*1,68*, depuis longtemps; ἐκ πλείστου, Thc. *8, 68*, depuis un très long temps; ἐξ ὀλίγου, Thc.*2,11*, depuis peu de temps; ἐκ παλαιοῦ, Xén. *Mem. 3,5,8*, dès les temps anciens; ἐκ παλαιτάτου, Thc.*1, 18*, depuis un temps très reculé; *de même dans les loc.* ἐξ ἀρχῆς, Od.*1, 188*; Eschl. *Eum.284*, dès l'origine; ἐκ γενετῆς, Il.*24,535*, dès la naissance; ἐκ παιδός, Xén. *Cyr. 5,1,2, etc.*; ἐκ παίδων, Xén. *An. 4,6,14, etc.* dès l'enfance; ἐκ μικροῦ παιδαρίου, Dém. *1252 fin*, tout petit enfant, dès la première enfance, dès le bas âge; ἐκ νέων, Plat.*Leg.642* b, dès la jeunesse; — *p. opp. à* εἰς: ἐξ ἡμέρης ἐς ἡμέρην ἀναβάλλειν, Hdt.*9,8*, remettre de jour en jour; ἐκ νεότητος ἐς γῆρας, Il. *14,86*, de la jeunesse à la vieillesse (*v.* εἰς) || **2** à la suite de, après: ἐκ τούτου, Xén. *Mem. 2,9,4*, après cela; ἐκ τούτων, Soph.*O.R.235*, à la suite de ces événements; ἐξ αἰθέρος δίης, Il. *16,365*, après un temps serein; ἐκ τοῦ ἀρίστου, Xén.*An.4,6,21*, après le déjeuner; ἐκ τῶν ἔμπροσθεν δακρύων γελᾶν, Xén. *Cyr.1,4,28*, aux larmes faire succéder le rire || **3** *p. ext.* durant, pendant (*litt.* à partir de et pendant le temps qui suit); ἐκ νυκτός, Xén.*Cyr.1,4,2*, pendant la nuit (*cf. fr.* de nuit); ἐκ νυκτῶν, Od. *12,286*, durant les nuits; ἐξ ἡμέρας, Soph.*El. 780*, pendant le jour, de jour; ἐκ τοῦ λοιποῦ, Xén.*Conv. 4,56*, ἐκ τῶν λοιπῶν, Plat.*Leg.709* e, pour l'avenir || **C** (*idée d'origine*) *pour marquer:* **I** *propr.* l'origine, *c. à d.*: **1** la naissance, la race, la famille: ἔκ τινος εἶναι, γενέσθαι, *etc.* Il. *6,206. etc.* (*v.* εἰμί, γίγνομαι) être de la famille de qqn, descendre de qqn; ὦ παῖ πατρὸς ἐξ Ἀχιλλέως, Soph. *Ph. 260*, ô enfant, né d'Achille; ὁ ἔκ τινος, Soph.*Ant. 466*, celui qui est né de qqn; θνητὴ ἐκ θνητῶν, Plat.*Leg.889* d, mortelle née de parents mortels; *qqf. pour marquer la descendance immédiate, p. opp. à* ἀπό, *qui marque d'ord. une descendance lointaine* (*v.* ἀπό, **B, I, 3**) *et à* διά (*v.* διά, **B, III, 2**) || **2** *le lieu d'origine:* ἐκ Σιδῶνος εὔχομαι εἶναι, Od. *15,425*, je me vante d'être originaire de Sidon; Διῆς ἐκ τοῦ Ἄθω, CIA.*1,244,53* (*436 av. J.C.*) les Diées de la région de l'Athos, *p. opp. à* Διῆς ἀπὸ τοῦ Ἄθω, CIA.*1,237,35* (*443 av. J.C.*) les Diées du mt Athos (*v. Meisterh. p. 173,4*); Οἰναῖοι ἐξ Ἰκάρου, CIA. *1,240,15* (*440 av. J.C.; v. Meisterh. ibid.*), les Œnæes de l'î. Ikaros; οἱ ἐκ τῆς πόλεως, Pol. *4,71,11*, ceux de la ville; *p. anal. en parl. de corporations, d'écoles, etc.* οἱ ἐκ τῆς συγκλήτου, Pol.*3,97,1*, ceux du Sénat; ὁ ἐξ Ἀκαδημείας, Ath.*34* a, le philosophe de l'Académie; οἱ ἐκ τοῦ περιπάτου, Luc.*Hermot.11*, les philosophes péripatéticiens; — *p. suite, la construction par* ἐκ *équivaut qqf. à un simple gén.* οἱ ἐκ Μακεδονίας βασιλεῖς, Pol.*2,40,5*, les rois de Macédoine (*litt.* originaires de Macédoine) || **II** *la cause, c. à d.* **1** *avec un n. de pers., l'idée de la pers. qui est la cause ou l'auteur d'une action:* ὄναρ ἐκ Διός ἐστιν, Il.*1,63*, le songe vient de Zeus; σωτηρία ἔκ τινος, Plat. *Rsp. 494* a, salut qui vient de qqn; πᾶσαι τέχναι βροτοῖσιν ἐκ Προμηθέως, Eschl. *Pr.504*, c'est Prométhée qui a doté les mortels de tous les arts; τὰ ἐξ Ἑλλήνων τείχεα, Hdt.*2, 148*, les murs bâtis par les Grecs; — *p. suite, la construct. par* ἐκ *ou* ἐξ *équivaut qqf. soit à un gén.* ὕμνος ἐξ Ἐρινύων, Eschl. *Eum. 344*, le chant que font entendre les Erinyes, le chant des Erinyes; ταῦτ' ἐξ Ἀτρειδῶν ἔργα κἀξ Ὀδυσσέως, Soph.*Ph. 406*, voilà ce qu'ont fait les Atrides et Ulysse; *soit, après un verbe pass., à la construct. par* ὑπό *avec le gén.* ἐφίληθεν ἐκ Διός, Il.*2,669*, ils furent aimés de Zeus; ἐκ θεῶν δωρηθέν, Plat. *Tim. 74* b, chose qui est un présent des dieux; τὸ ποιηθὲν ἐκ Ψαμμητίχου, Hdt. *2, 151*, ce qui fut fait par Psammètikhos; ἐκ τῶν συνειδότων μεμηνῦσθαι, Thc.*1,20*, se trouver dénoncé par ses complices; γελᾶσθαι ἔκ τινος, Eur.*Med.797*, être l'objet de la risée de qqn; σφαγεὶς ἔκ τινος, Eur.*I.T.552*, égorgé de la main de qqn; — *de même avec un verbe neutre:* ἔκ τινός τι πάσχειν, Od.*2,134*, souffrir qqe ch. du fait de qqn, souffrir de qqn un mauvais traitement; ἐκ Διὸς πάσχω κακῶς, Eschl.*Pr.761*, je souffre de Zeus un traitement cruel; θνήσκειν ἔκ τινος, Soph.*El.256, O.R. 854*, mourir de la main de qqn || **2** *avec un n. de chose, la cause propr. dite:* μήνιος ἐξ ὀλοῆς, Od.*3,135*, par suite d'un funeste ressentiment, ἀχ-

θεσθαι ἔκ τινος, Plat. *Rsp.549* d, être fâché de qqe ch.; ἐκ φόβου γλῶσσαν ἐγκλῄσας ἔχω, Soph. *Ant. 180*, la crainte fait que je tiens ma langue enfermée; πῶς ἔχει ἐκ τοῦ τραύματος; Xén. *Cyr.5,4,10*, comment se porte-t-il à la suite de sa blessure? ἐκ τίνος; Eur. *Hel.93*; ἐκ τοῦ; Xén. *An. 5,8,4*, par suite de quoi? *avec un subst.* τὰ ἐξ ἀδικίας κέρδη, Plat. *Rsp.366* a, les gains provenant de méfait; — *en ce sens* ἐκ *forme avec un grand nombre de subst. ou d'adj. neutres et fém. des loc. adv.* (*cf. lat.* ex consulto, ex composito, *etc.*): ἐκ βίας = βιαίως, Soph. *Ph. 563*, de force; ἐκ δόλου, Soph. *El. 279*, de ruse (agir), par ruse; ἐξ ἀνάγκης, Soph. *Ph.73*; Antiphan. (Ath. *224* c), de toute nécessité; ἐκ τοῦ φανεροῦ, Thc. *4,106*, de toute évidence; ἐκ ταχείας, Soph. *Tr. 395*, de toute la vitesse; ἐξ ἑκουσίας, *ibid.727*, de bonne volonté; ἐκ νέης, Hdt. *5,116*, nouvellement; ἐξ ὑστέρης, Hdt. *6,85*, en dernier lieu, *etc.* || **III** *l'instrument:* ζῆν ἔκ τινος, Xén. *Hell. 3,2,11*, vivre de qqe ch.; ἐκ τόξων ἀνύειν γαστρὶ φορβάν, Soph. *Ph. 702*, procurer de la nourriture à son estomac au moyen de ses flèches; ἐποιοῦντο διαβάσεις ἐκ τῶν φοινίκων, Xén. *An.2,3,10*, ils firent des ponts avec les palmiers; ἐκ χρημάτων τριήρεις παρασκευάζεσθαι, Plut. *Them. 4*, se procurer des trirèmes au moyen d'argent || **IV** *la matière dont la chose est faite:* ἐκ ξύλων ποιεῦντες τὰ πλοῖα, Hdt. *1,194*, faisant leurs bateaux en bois; ἐκ λευκῶ ἐλέφαντος αἰετοί, Thcr. *15,123*, aigles en ivoire blanc; εἶναι ἐξ ἀδάμαντος, Plat. *Rsp.616* c (*cf.* Thcr. *17, 21*) être en acier; ἐκ κριθῶν μέθυ, Eschl. *Suppl.953*, boisson d'orge fermentée; *avec un n. de pers.* στράτευμα ἐξ ἐραστῶν, Xén. *Conv. 8,32*, armée d'amants; *fig.* ἐξ ἀπάτας κεκροτημένοι ἄνδρες, Thcr. *15,49*, hommes faits de fourberie || **V** *le prix:* ἐκ τριῶν δραχμῶν, EA. *1883, 123-4, z, 69,70* (*129 av. J.C.; v. Meisterh. p. 173, 6*), au prix de trois drachmes; ἐξ ὀκτὼ ὀβολῶν καὶ ἡμιωβελίου, CIA. *2, add. 834, b, 2, 70* (*329 av. J.C.; v. Meisterh. ibid.*) au prix de huit oboles et demie || **D** *En composition* ἐκ *marque:* **1** *une idée* d'éloignement (ἐκβαίνω, ἐκβάλλω, *etc.*) || **2** *une idée* d'origine (ἐκγίγνομαι, ἐξευρίσκω, *etc.*) || **3** *une idée de* changement (ἔκλευκος, ἔκπικρος, ἐκβαρβαρόω, *etc.*) || **4** *une idée* d'achèvement (ἐκπληρόω, ἐκπέρθω, *etc.*) || ⋙→ *Remarques:* **I** *Forme: Dans les écriv. class.* ἐκ *s'emploie dev. les cons.,* ἐξ *dev. les voy.; dans les inscr. att. on trouve:* **1** ἐξ *dev. les voy.* ἐξ οὗ (*375 av. J.C.*) *et dev.* σ, ξ, ζ, ρ *et* λ: ἐξ Σαλαμῖνος, (*4e siècle av. J. C.*), ἐξ Σικελίας, (*366/356 av. J.C.*) *à côté de* ἐκ Σαλαμῖνος (*350 av. J.C.*); *qqf. avec soudure de la prép. et du nom:* ἐξαλαμῖνος = ἐξ Σαλαμῖνος, ἐξάμου = ἐξ Σάμου, *etc.*; — ἐξ Ξυβαλητίων (*empire*); — ἐξ Ζέας (*357 av. J.C.*); — ἐξ Ῥόδου (*425 av. J.C.*), *etc.*; — ἐξ Λέρου (*454 av. J.C.*); *d'ord.* ἐγ, *non* ἐξ *devant* λ (*v. ci-dessous*) || **2** ἐκ *devant les muettes fortes* κ, π, τ: ἐκ Κεραμέων (*437 av. J.C.*); ἐκ Πειραέως (*envir. 350 av. J.C.*); ἐκ τοῦ (*436 av. J.C.*); — *en ce cas, qqf. redoublé:* ἐκκ τοῦ (*4e-3e siècle av. J.C.*); ἐκκ τῶν (*284 av. J.C.*); *sous l'Empire qqf. réduit à* ἐ: ἐ Κεραμέων (*2e-3e siècle après J.C.*) || **3** *devant* θ, χ, φ, *tantôt* ἐχ: ἐχ Θετταλίας (*322-319 av. J.C.*); ἐχ φυλῆς (*444/440 av. J.C.*); ἐχ Χαλκίδος (*445 av.J.C.*); *tantôt* ἐκ: ἐκ Χαλκίδος (*445/440 av. J.C.*) || **4** ἐγ *devant* β, γ, δ, λ, μ, ν: ἐγ βουλῆς (*369 av. J.C.*); ἐγ Βυζαντίου (*444/403 av. J.C*); ἐγ Γαργηττίων (*empire; cf.* ἔκγονος); ἐγ δέ (*320/295 av. J.C.*); ἐγ Διός (*418 av.J.C.*), *etc.*; ἐγ Λακεδαίμονος (*368 av. J.C.*); ἐγ Μακεδονίας (*440/432 av. J.C.*); ἐγ νήσων (*357 av. J.C.*) (*Sur ces variations de forme, v. Meisterh. p. 81 et suiv.*) || **II** *Place de* ἐκ: **1** *qqf. séparé de son rég. par un mot:* ἐκ δέ, Od. *7,54*, *etc.*; Thcr. *6,27*; ἐξ ἐπόησε, Thcr. *29, 24*; *par deux mots:* ἐκ γὰρ δὴ τοῦ, Il. *601*; ἐκ δ' ἄρα, Il. *19, 387*; Od. *18,299*; ἐκ μὲν γάρ, Thcr. *7,15* || **2** *qqf. placé après son rég.* (*en ce cas, accentué* ἔκ): ἄστεος ἔκ σφετέρου, Il. *18,210*; καύματος ἔξ, Il. *5, 865*; πολίων ἔξ ἐπράθομεν (ἐξεπράθομεν *Bkk.*) Il. *1, 125*; οὐρανοῦ ἔκ κατέπαλτο (ἐκκατέπ. *Bkk.*) Il. *19,351*; τῶν ἔξ, Hh. *Ap.336*; *à la fin d'un vers:* κακῶν ἔξ, Thcr. *25,38*; *cf.* *22,30* || **III** ἐκ *pléonastique, avec certains adv. en* -θεν: ἐξ οὐρανόθεν, ἐξ ἀλόθεν (*v. ces mots*); ἐκ πρῴρηθεν, Thcr. *22,11*; οὐξ Ἑλίκηθεν, Thcr. *25,180*; *avec un n. de pers.* ἐκ Διόθεν, Hés. *O.763* || **IV** *Fusion de* ἐκ: **1** *par addition à d'autres prép.* διέκ, παρέκ, ὑπέκ (*v. ces mots*) || **2** *par crase: après l'art.* οὐξ = ὁ ἐξ, *dor.* ὡξ (*v.* ὁ); *après* καί: κἀκ, κἀξ, κἠκ, κἠξ (*v.* καί); *après* καὶ ὁ: χὠκ (*v.* καί) || **3** *par aphérèse:* μὴ 'κ, Eschl. *Sept. 873*; μὴ 'κβάλῃς, Eschl. *Eum. 830*; μὴ 'κδῷς, Eschl. *Suppl.340* (*p.-ê. apparenté à* ἄγω, mener; *cf. lat.* ex *d'où* ē = ἐξ *et anc. lat.* ec = ἐκ).

Ἑκάβη, ης (ἡ) [ᾰ] Hékabè (Hécube) *femme de Priam*, Il. *6,451*, *etc.*; Plat. *Ion 535* b, *etc.*; *titre d'une tragédie d'Euripide* || ⋙→ *Dor.* Ἑκάβα, Eur. *Tr.136*; Thcr. *15,139*.

Ἑκαδημία, ας (ἡ) *autre forme du mot* Ἀκαδημία (*du héros* Ἑκάδημος) Eup. *et* Tim. (DL. *3,9*).

Ἑκα·έργη, ης (ἡ) Ekaergè: **1** *suivante d'Artémis*, Plat. *Ax. 371* a; Call. *Del.292*, *etc.* || **2** *ép. d'Artémis*, A.Lib. *13* (*fém. du suiv.*).

ἑκά·εργος, ου (ὁ) qui repousse au loin (avec ses flèches) (*cf. le sens du lat.* averruncus) *ép. d'Apollon*, Il. *5,439*; Od. *8, 323*; *subst.* ὁ Ἑκ. le dieu qui frappe au loin, Il. *1, 147*; Ar. *Th.972*; Call. *H.2,11*, *etc.* (*pour* *Ϝεκάϝεργος, *de* ἑκάς, εἴργω).

ἐκάην, *v.* καίω.

ἐκαθεζόμην, *v.* καθέζομαι.

ἕκαθεν [ᾰ] **I** *adv.* **1** de loin, Il. *2, 456*; Pd. *O.11,7*; Eschl. *Suppl.421* || **2** au loin, Od. *17,25* || **II** *prép.* loin de, *gén.* Il. *13,107*. (ἑκάς, -θεν).

ἐκάθευδον, *v.* καθεύδω.

ἐκαθήμην, *v.* κάθημαι.

ἐκάθηρα, *v.* καθαίρω.

ἐκαθῖζον, *v.* καθίζω.

Ἑκάλειος, ου (ὁ) [ᾰ] d'Hékalè (Zeus) Plut. *Thes. 14* (Ἑκάλη, *cf.* Ἑκαλήσιον).

Ἑκάλη, ης (ἡ) [ᾰ] Hékalè: **1** *vieille femme qui soigna Thésée dans sa jeunesse*, Plut. *Thes.14*; Call. *fr. 131*; Anth. *9,545* || **2** *dème attique de la tribu Léontide*, Lex. (*Bkk.247,7*).

Ἑκαλῆθεν [ᾰ] *adv.* d'Hékalè, *dème attique*, Dém. *59-61 B.-Sauppe* (Ἑκάλη, -θεν).

Ἑκαλήσιον, ου (τὸ) [ᾰ] fête de Zeus d'Hékalè, Plut. *Thes. 14* (*cf.* Ἑκάλειος).

Ἑκαλίνη, ης (ἡ) [ᾰ] la petite vieille Hékalè, Plut. *Thes.14*; Call. *fr.40* (Ἑκάλη).

ἕκαλος, *v.* ἕκηλος.

Ἕκαλος, ου (ὁ) *c.* Ἑκάλειος, Plut. *Thes.14*.

Ἑκαμήδη, ης (ἡ) [ᾰ] Hékamèdè, *f.* Il. *11,624*; *14,6* (ἑκάς, μήδομαι).

ἔκαμον, *v.* κάμνω.

ἔκανον, *v.* καίνω.

ἐκάρην, *v.* κείρω.

ἑκάς, *att.* **ἕκας** [ᾰ] **I** *adv.* loin, au loin, Eur. *H.f. 198*; οὐχ ἑκάς, Soph. *O.C. 1668*, non loin; οὐχ ἑκάς που, Soph. *Ph. 41*, quelque part non loin; *rare en prose att.* Thc. *1, 80*; ἑκάς ἀπό τινος, Il. *18,256*; Hdt. *3,41*, loin de qqe ch. || **II** *prép.* loin de, *gén.*: **1** *avec idée de lieu, d'ord. après son rég.* νηῶν ἑκάς, Od. *14,496*, loin des vaisseaux; *cf.* Il. *16,72*; Pd. *P. 8,22*; Eur. *Her. 673*, *etc.* || **2** *avec idée de temps, avant son rég.:* οὐχ ἑκὰς χρόνου, Hdt. *8, 144*, sans tarder || *Cp.* ἑκαστέρω, Od. *7,321*; Hh. *Bacch. 29*; Hdt. *3,101*; *6, 108*, *etc.*; Eur. *H. f. 1648*; Thcr. *15,7* (ἑκαστοτέρω *vulg.*). *Sup.* ἑκαστάτω, Il. *10,113*; Hdt. *4, 204*, *etc.* || ⋙→ *Att.* ἕκας, Dysc. *Adv.570, 26*. — [ᾱ] Call. *Ap. 2 à l'arsis* (*pour* *Ϝεκάς, *σϜεκάς, *du th.* σϜε-, *litt.* « pour soi, à part »; *cf.* ἕκαστος).

ἑκαστάτω, *v.* ἑκάς.

ἑκασταχόθεν, *adv.* de tout côté, Thc. *7,20 et 21*; Xén. *Hell.3,4,3*; Plut. *Demetr. 31* (ἑκασταχο- *de* ἕκαστος, -θεν).

ἑκασταχόθι, *adv.* en chaque endroit, partout, Plut. *Lys. 19*, *Cato mi.19*; DC. *41, 9* (ἑκασταχο- *de* ἕκαστος, -θι).

ἑκασταχοῖ, *adv.* en chaque lieu, partout, *avec mouv.* Plut. *Mar. 20* (ἑκασταχο- *de* ἕκαστος, -ι).

ἑκασταχόσε, *adv. c. le préc.* Thc. *4,55*; *8,5*; Xén. *An.3,5,11*; DC. *48, 13* (ἑκασταχο- *de* ἕκαστος, -σε).

ἑκασταχοῦ, *adv. c.* ἑκασταχόθι, Thc. *3,82*; *5,20*; Plat. *Phædr. 257* e; Plut. *Lyc. 30* (ἑκασταχο- *de* ἕκαστος, -υ).

ἑκαστέρω, *v.* ἑκάς.

ἑκάστοθεν, *adv. c.* ἑκασταχόθεν, Cléob. (DL. *1,93*) (ἕκαστος, -θεν).

ἑκάστοθι, *adv. c.* ἑκασταχόθι, Od *3,8*; En. tact. *11,38* (ἕκαστος, -θι).

ἕκαστος, η, ον: **I** chacun: **1** *d'ord. au sg.* Thc. *1,22*, *etc.*; *avec un verbe au pl.* ἔβαν οἶκόνδε ἕκαστος, Il. *1, 606*, ils retournèrent chacun chez soi; αἱ γυναῖκες θαύμαζον ἑκάστη, Il. *18, 496*, les femmes s'étonnaient chacune en soi; — *avec un gén.* ἑκάστη τῶν ἐπιστημῶν, Plat. *Parm. 134* a, chacune des sciences; — *avec un nom précédé de l'art.*, ἕκαστος *étant placé soit après:* τῆς ἡμέρας ἑκάστης, Thc. *5,47*; κατὰ τὴν ἡμέραν ἑκάστην, Thc. *6,63*, chaque jour; *soit avant:* ἕκαστον τὸ ζεῦγος, Xén. *Cyr. 6, 1, 54*, chaque attelage; — *avec un adj. ou un pron.:* εἷς ἕκαστος (*v.* εἷς); ἑκαστός τις, Thc. *3,45*; *4,4*; *ou* τὶς ἕκαστος, Pd.

N. 4,92; Thc. 6,31; 7,75; *ou* εἷς τις ἕκ. Soph. *Ant.262*, un chacun, chacun; — *avec un article:* οἱ ἕκαστοι, Hés. *Th.370*, tous et chacun; τὰ ἕκαστα, Il. *1,706;* Od. *12,16*, tout en détail, chaque chose l'une après l'autre; *cf.* Od. *12,165; 14,375;* Hh. *Merc.313;* Thcr. *25,195, etc.;* — *avec une prépos.:* ἐπ' ἡμέρης ἑκάστης, Hdt.*5,117*, chaque jour successivement; κατὰ ἔτος ἕκαστον, Thc. *4, 66*, chaque année; καθ' ἑκάστην χάρακα, Thc. *3, 70*, dans chaque ravin; *abs.* καθ' ἕκαστον, Thc.*1,141*, en ordre, selon chaque chose, en détail; καθ' ἕκαστον, Thc. *2, 41*, chaque citoyen en particulier; καθ' ἑκάστους, chaque peuple en particulier, *p. opp. à* μετὰ πάντων, Thc.*2,39; à* ξύμπαντες, Thc. *2, 64; 5, 68; 7, 64;* — *avec l'art.* τὸ καθ' ἕκαστον, Plut. *M. 712* a, *1023* a; τὰ καθ' ἕκαστα, Plut.*M.568* f, chaque chose en particulier *ou* l'une après l'autre; παρ' ἕκαστον, Pol.*4,82,5; 5, 4,11, etc. ou* παρ' ἕκαστα, Pol.*3,57, 4*, à chaque instant, en toute occasion; — *avec la conj.* ὡς: ὡς ἕκαστος ἐδύνατο, Thc. *2,17*, partout où chacun le put; *cf.* Hdt.*1,29; etc.; ou, sans verbe:* ὡς ἑκάστῳ ἔργον προστάσσων, Hdt. *1,114; de même, au plur.* (*v. ci-dessous*) ὡς ἕκαστοι, Thc. *1, 3, 15, etc.* chacun en particulier, chacun pour soi || **2** *au plur.* ἕκαστοι, αι, α, chacun, *en part. collectiv. de peuples, de groupes, etc.* ῥᾳδίως ἕκαστοι τὴν ἑαυτῶν ἀπολείποντες, Thc. *1, 2*, abandonnant facilement chacun le pays qu'ils occupaient; πρὸς ὁμόρους τοὺς σφετέρους ἑκάστοις, Thc.*1,15*, vers les peuples limitrophes de chacun d'eux; *de même* ὡς ἕκαστοι (*v. ci-dessus*); *ou en parl. de pers.* chacun pour soi, Thc. *4,25; 7,13; 6,76, etc.;* οἷστισιν ἑκάστοις, Plat.*Leg.799* a, à chacun || **II** chacun des deux, *c.* ἑκάτερος, DH.*3, 2; 6, 42* (*p.* *σϝέκαστος, *de* ἑκάς *p.* *σϝέκας, *litt.* « chacun pour soi, chacun à part »).

ἑκάστοτε, *adv.* à chaque fois, en toute occasion, Thc.*1,68;4,126;* Plat. *Rsp.393* b; Phil.*58* a; Ath.*146* c; ἵνα ἑκάστοτε, Hdt. *8, 115*, partout où (il arriverait), en toute occasion (ἕκαστος, τε).

ἑκαστοτέρω, *v.* ἑκάς.

ἑκαταβόλος, *v.* ἑκατηβόλος.

Ἑκαταῖα, ων (τά) [κᾰ] offrandes à Hékatè (oignons, légumes, *etc.*) Dém. *1269,10* (Ἑκάτη).

Ἑκάταιον, *v.* Ἑκάτειον.

1 **Ἑκαταῖος**, ου (ὁ) Hékatæos (Hécatée) **1** Hécatée (de Milet) *historien*, Hdt. *2,143;* DS.*1, 37, etc.* || **2** *autres*, DS.*17,5* (Ἑκάτη).

2 **Ἑκαταῖος**, α, ον [ᾰ] d'Hékatè, Soph. *fr. 651* (Ἑκάτη).

ἑκατέατο, *v.* κάθημαι.

Ἑκάτειον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** temple *ou* chapelle d'Hékatè, Ar. *Vesp. 804* (*mieux que* Ἑκάταιον) || **2** statue d'Hékatè, Ar. *Lys. 64* (*crase* θοὐκάτειον) (Ἑκάτη).

ἑκατεράκις [κᾰ] *adv.* chacune des deux fois, Xén.*Cyr.4,6,2;* Gal.*4,495* (ἑκάτερος, -ακις).

ἑκάτερθε, *dev. une voy.* **ἑκάτερθεν**, *adv.* de chaque côté, Il. *11,37;* Od. *1, 335; avec un gén.* Il. *3,340, etc.;* Od. *6, 263; particul. t. de mar.* à babord et à tribord, A.Rh.*1;563; en prose ion.* Arét.*Sign. m. diut. p. 52* (*cf.* ἑκατέρωθεν).

ἑκάτερος, α, ον [ᾰ] chacun des deux, chacun en particulier, *p. opp. à* ἀμφότεροι, Lys.*193,44;* καὶ ἑνὶ ἑκατέρῳ καὶ ἀμφοτέροις, Dém. *927, 1*, à chacun des deux en particulier et à tous deux ensemble; *construit au sg. avec un verbe au plur.* ἀπῆλθον ἑκάτερος, Xén. *Cyr. 5, 2, 22* (*cf. 6, 1, 19*), ils s'éloignèrent chacun de son côté; *joint à un nom précédé de l'art.*, ἑκάτερος *se plaçant soit avant* : ἐφ' ἑκατέρῳ τῷ κέρᾳ, Thc. *5, 67*, à la tête de chacune des deux ailes; ἑκατέρων τῶν στρατοπέδων, Thc. *4,96*, chacun des camps des deux partis; *cf.* Thc.*4,14;5,16, etc.;* DC.*69,3;* CIA. *2, 1054, 12* (*347 av. J.C.*); *soit après :* ἐπὶ τῷ κέρᾳ ἑκατέρῳ, Thc.*4, 93*, à la tête de chacune des deux ailes; *cf.* DC.*77,18;* CIA. *2,1054, 10 et 26* (*347 av. J.C.*); *dans les inscr. att. une seule fois sans art. après le nom*, CIA. *1, 322*, a, *50, 2* (*409 av. J.C.; v. Meisterh. p. 192, 39*); *avec un nom ou pron. au gén.* ἑκάτερος ἡμῶν, Thc.*6,17*, chacun de nous deux en particulier; *cf.* Thc. *3, 62;* Xén. *Eq.7, 18, etc.; au plur. d'ord. pour désigner* deux partis, deux groupes : ἑκάτεροι, Hdt. *9, 26;* Thc. *1, 23, etc.; ou* ὡς ἑκάτεροι, Thc.*3,74*, chacun des deux partis; *ou, au sens du sg.* chacun des deux, *en parl. de deux fleuves*, Pol.*10,48,1; particul. dans certaines locut.:* ἐξ ἑκατέρων, Luc. *Amor. 14*, de chacun des deux côtés, des deux côtés; καθ' ἑκάτερα, Xén. *An.5,6,7; ou* ἐφ' ἑκάτερα, Thc. *5,73, m. sign.* (ἑκάς; *cf.* ἕκαστος).

Ἑκατερός, οῦ (ὁ) Hékatéros, *h.* Plut. *Apophth. reg. v* Φίλιππος *10.*

ἑκατέρωθεν [ᾰ] *adv.* en venant de chacun des deux côtés, des deux côtés, Thc. *2, 75 et 76; 4, 32, etc.;* Hdn *1, 12, 19;* Geop. *5, 27, 4; avec le gén.* ἑκ. τῆς πόλεως, Thc. *3, 6*, de chacun des deux côtés de la ville; ἑκ. τῶν πυλῶν, Xén. *Cyr. 3,3,9*, de chaque côté des portes (ἑκάτερος, -θεν).

ἑκατέρωθι [ᾰ] *adv.* à chacun des deux côtés, des deux côtés, *sans mouv.* Pd.*O.2,76;* Plut.*M.415* a, *etc.* (ἑκάτερος, -θι).

ἑκατέρως [ᾰ] *adv.* de chacune des deux manières, Plat. *Leg.895* e (ἑκάτερος).

ἑκατέρωσε [ᾰ] *adv.* vers chacun des deux côtés, dans les deux endroits, *avec mouv.* Plat.*Gorg.523* c, *Phæd.112* e (ἑκάτερος).

Ἑκάτη, ης (ἡ) [ᾰ] Hékatè (Hécate) *divinité qui se confondit postérieurement avec Artémis*, Hés. *Th. 411, etc.;* Eschl. *Suppl.676; etc.; au plur.* Luc.*Philops.39;* Ἑκάτης δεῖπνον, Luc. *D. mort. 1, 1*, *c.* Ἑκαταῖα || ⋙ *Dor.* Ἑκάτα, Eschl. *Suppl. 676;* Eur. *Tr. 323*, *Ph.110;* Thcr.*3, 12, etc.* (*fém. d'* ἕκατος).

ἑκατη·βελέτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ἑκατηβόλος, Il. *1,75;* Hh.*Ap.157;* Hés. *Sc. 100* (ἕκατος, βέλος).

ἑκατη·βελέτις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) *fém. du préc., nom du nombre* six, Theol. *p. 37.*

ἑκατη·βόλος, ος, ον [ᾰ] qui lance ses traits au loin, *ép. d'Apollon, d'Artémis, etc.* Il.*1, 370; 5, 444;* Od. *8,339, etc.;* Hés.*Sc.58;* Pd.*P.8,64; en parl. d'Artémis*, Hh. *9,6;* ὁ ἑ. Il. *15, 231*, le dieu qui lance au loin ses traits (Apollon) || ⋙ *Dor.* Ἑκατάβ- [τᾱ] Pd.*l.c.* (ἕκατος, βάλλω).

Ἑκατήσιον, ου (τὸ) [ᾰ] statue d'Hékatè, Plut.*M.193* f (Ἑκάτη).

Ἑκατήσιος, α, ον [ᾰ] d'Hékatè, Man.*5,302* (Ἑκάτη).

ἕκατι [ᾱ] *ion. et épq.* **ἕκητι** : **1** par la volonté de, par le fait de, *gén. d'ord. après le rég.* Ἀπόλλωνος, Διός... ἕκητι, Od.*19,86; 20,42*, par la volonté *ou* avec l'aide d'Apollon, de Zeus, *etc.*, *cf.* Hh. *Ven. 148, Bacch. 26,5;* Hés.*O.4;* Eschl.*Eum.71 et 759;* Ar.*Lys.306, etc.; qqf. avant le rég.* Eschl. *Ch. 214, 436, etc.* || **2** *p. suite*, à cause de: *d'ord. après son rég.* : ἀρετῆς ἕκατι, Soph. *Ph. 669*, à cause de ta vertu; *cf.* Eschl. *Ch.701;* Soph. *Tr. 274 et 353;* Eur. *Med. 1235, Hec. 1198; rar. avant le rég.* ἕκατι ποδῶν, Pd. *N. 8, 47*, à cause de votre agilité || **3** quant à, en ce qui regarde, *gén. d'ord. après son rég.* Eschl. *Pers. 337, Ch.996;* Eur. *Hel. 1182, Cycl. 655, etc.; avant son rég.* Prov.(Str. *638*) || ⋙ *Elis. non faite devant* ἕκατι (*p.* *ϝέκατι) : Ἀπόλλωνός γε ἕκητι, Od.*19,86;* Διός τε σέθεν τε ἕκητι, Od. *20, 42, etc.* (R. ϝεκ, vouloir; *cf.* ἑκών, ἕκηλος; *lat.* vic- *de* invītus *p.* *in-vic-tus).

ἑκατόγ·γυιος, ος, ον [ᾰ] à cent corps (*litt.* à cent membres) Pd.(Ath. *573* f) (ἑκατόν, γυῖον).

ἑκατογ·κάρανος, ος, ον [ᾰᾱᾰ] *c. le suiv.* Eschl.*Pr.353; cf.* ἑκατοντακάρανος (ἑ. κάρηνον).

ἑκατογ·κεφάλας, *seul. gén.* -α (ὁ) [ᾰᾱᾰ] *dor. c. le suiv.* Pd. *O. 4, 7;* Ar. *Nub.336.*

ἑκατογ·κέφαλος, ος, ον [ᾰᾱ] à cent têtes, Eur.*H.f.882, 1188;* Ar.*Ran.473* (ἑ. κεφαλή).

ἑκατόγ·κρανος, ος, ον [ᾰᾱ] *c. le préc.* Pd. *P. 8, 16* (ἑ. *κρᾶνον, *cf.* κάρηνον).

ἑκατογ·κρήπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾱῑδ] à cent bases, Jul.*Ep.24* (ἑ. κρηπίς).

ἑκατόγ·χειρ, *gén.* -χειρος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Plut.*Marc.17, M.93* c.

ἑκατόγ·χειρος, ος, ον [ᾰ] à cent mains, à cent bras, Il. *1,402* (ἑ. χείρ).

ἑκατό·ζυγος, ος, ον [ᾰῠ] à cent bancs de rameurs, *c. à d.* énorme, Il. *20,247* (ἑ. ζυγός).

ἑκατόμβαια, ων (τά) [κᾰ] fête lacédémonienne où l on sacrifiait une hécatombe, Str.*362* (ἑκατόμβη).

Ἑκατόμβαιον, ου (τὸ) Hékatombæon, *lieu d'Achaïe*, Plut. *Cleom. 14, Arat.39.*

Ἑκατομβαιών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] Hékatombæôn, *1er mois du calendrier attique* (*2e moitié de juillet et 1re d'août*) Ant. *146, 25;* Arstt. *H.A. 5, 11;* Th. *H.P. 4, 11,5;* Plut. *Thes. 12, etc.* (ἑκατόμβη).

ἑκατόμ·βη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** hécatombe *ou* sacrifice de cent bœufs, *d'où* grand sacrifice public *en gén.* (*aussi bien de bœufs en nombre variable que d'animaux divers*) Hdt.*4,4,179;* Plut. *Mar. 26, etc.; p. ext.* sacrifice *de 12 bœufs*, Il. *6, 93, 115; de 50 béliers*, Il.*23,146; de brebis et de chèvres*, Il.*1,65; de bœufs et de béliers*, Il.*1,315;* Od.*1,25, etc.; d'animaux en gén.* Pd. (Str. *155*); *comiq. en parl. d'œufs*, Ephipp. (Ath.*642* e) || **2** hécatombe, *n. d'un collyre*, A.Tr. *2,49* (ἑ. βοῦς).

ἑκατόμ·βοιος, ος, ον [ᾰ] au prix de cent bœufs, *par hyperbole pour* très cher, Il. *2,449; 6,236;* τὸ ἑκατόμβοιον, Il.*21,79*, prix de cent bœufs; *p. suite, abs.* prix de deux mines, *c. à d.* de 200 drachmes attiques, Plut. *Thes.25* (ἑκατόμβη).

ʽΕκατόμνως, ω (ὁ) Hékatomnôs, *satrape de Carie*, Isocr.*74* d ‖ ⋙ *Acc.* -ων, Thpp. *fr.3* (Phot.*176*); *ou* -ω, Str. *656*.

ἑκατόμ·πεδος, ος, ον [ᾰ] long *ou* large de cent pieds, Il. *23,164* (*sel. d'autres*, -ποδος); Pd. *I.6,32;* Pol.*6, 29,7;* ὁ Παρθενὼν ἑκατόμπεδος, Plut. *Per.13;* ὁ ἑ. νεώς, Plut. *M.970* a; *au plur.* Plut.*M.349* d, *351* a, l'Hékatompédos, *partie du Parthénon* (*large de cent pieds*) (ἑ. πούς).

ʽΕκατόμ·πεδος, ου (ἡ) l'Hékatompédos, *lieu de Syracuse*, Plut. *Dio.45* (*cf. le préc.*).

ἑκατομ·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰᾰ] *c.* ἑκατονταπλασίων, Clém.*2,628* a *Migne*.

ἑκατόμ·ποδος, *v.* ἑκατόμπεδος.

ἑκατόμ·πολις, ις, ι, *gén.* ιος [ᾰ] aux cent villes, Il.*2,649;* Str.*362* (ἑ. πόλις).

ἑκατόμ·πους, ους, ουν, *gén.* ποδος [ᾰ] à cent pieds, Soph.*O.C.718* (ἑ. πούς).

ἑκατομ·πτολίεθρος, ος, ον, *c.* ἑκατόμπολις, Eur. *fr. 475, 3* (ἑ. πτολίεθρον).

ἑκατόμ·πυλος, ος, ον [ᾰῠ] à cent portes, Il. *9,383;* D.Pér. *249, etc.* (ἑ. πύλη).

ἑκατομ·φόνια, ων (τὰ) [κᾰ] sacrifice offert pour cent ennemis tués, Paus.*4,19,3;* Plut.*Rom. 25,M.159* e, *660* f, *etc.* (ἑ. φόνος).

ἑκατόν (οἱ,αἱ,τὰ) [ᾰ] *nom de nombre indécl.* **1** cent, Il. *2, 510, etc.: construit avec un autre n. de nombre inférieur d'ord. placé avant et suivi de* καί: ὀκτὼ καὶ ἑ. Thc.*6,4*, cent huit; εἴκοσι καὶ ἑ. Thc. *6, 43*, cent vingt; πεντήκοντα καὶ ἑ. Thc. *6, 46*, cent cinquante; *qqf. après et précédé de* καί; ἑ. καὶ εἴκοσι, Il. *2, 510;* ἑ. τε καὶ εἴκοσι, Theocr.*16,51*, cent vingt; *avec un n. de nombre supérieur placé après et précédé de* καί: ἑ. καὶ πεντακισχίλιοι, Thc. *6, 43*, cinq mille cent; *etc.* ‖ **2** cent, *pour exprimer un nombre indéterminé*, Il. *2, 448; 14, 181;* Hés. *O. 129 et 454* (*cf. lat.* centum, *sscr.* çatam).

ʽΕκατόννησοι, ων (αἱ) [ᾰ] Str. *618*, *ou* ʽΕκατὸν νῆσοι, ων (αἱ) Hdt. *1, 151*, les Cent îles (*auj.* Moskhonesi) *groupe d'îles entre Lesbos et l'Éolide* (ἑ. νῆσος).

ἑκατοντα·δόχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui comprend une centaine, Jul. *396* b *Migne* (ἑκατοντάς, δέχομαι).

ἑκατοντά·δραχμος, ος, ον [κᾰ] de cent drachmes, Gal. *2, 621* (ἑ. δραχμή).

ἑκατοντα·ετηρίς, ίδος (ἡ) [κᾰ] période de cent ans, Plat.*Rsp. 615* a (ἑ. ἔτος).

ἑκατοντα·έτηρος, ος, ον [ᾰᾰ] *c. le suiv.* Orph. *Arg. 1105*.

ἑκατοντα·έτης, ης, ες [ᾰᾰ] de cent ans, séculaire, Pd.*P.4,282;* Spt.*Gen. 17,17* (ἑ. ἔτος).

ἑκατονταετία, ας (ἡ) [ᾰτᾰ] période de cent ans, siècle, Phil. *1,101* (ἑκατονταέτης).

ἑκατοντα·θύσανος, ος, ον [ᾰᾰῠᾰ] garni de cent franges, Jul.*395* a *Migne* (ἑκατοντάς, θύσανος).

ἑκατοντα·καὶ·εικοσάκις, *adv.* cent vingt fois, Ptol.*Math.1, p. 371 Halma* (ἑ. κ. εἴκοσι, -ακις).

ἑκατοντα·κάρανος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] *c.* ἑκατογκάρανος, Pd.*P.1,16*.

ἑκατοντα·κέφαλος, ος, ον [ᾰᾰ] à cent têtes, Jul. *395* c *Migne* (ἑ. κεφαλή).

ἑκατοντάκις [ᾰᾰ] *adv.* cent fois, Héron *Spir.142* (ἑ. -κις).

ἑκατοντά·κλινος, ος, ον [κᾰῐ] garni de cent lits, Charès (Ath. *538* c); Jos. *B.J. 5, 4, 4* (*var.* ἑκατοντατρίκλινος) (ἑ. κλίνη).

ἑκατοντά·κρηπις, ιδος (ὁ, ἡ) [κᾰ] à cent bases, Jul.*396* b *Migne* (ἑ. κρηπίς).

ἑκατον·τάλαντος, ος, ον [ᾰτᾰ] qui pèse *ou* vaut cent talents, Ar.*Eq.442* (ἑ. τάλαντον).

ἑκατοντά·μαχος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] qui combat cent hommes, Jos.*A.J.13,12, 5* (ἑ. μάχομαι).

ἑκατόντ·ανδρος, ος, ον [κᾰ] de cent hommes, Jul. *396* b *Migne* (ἑ. ἀνήρ).

ἑκατοντά·πεδος, ος, ον [ᾰᾰ] long de cent pieds, Jul. *396* b *Migne* (ἑ. πέδον).

ἑκατοντά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος, [ᾰᾰ] de cent coudées, Jos.*B.J.2,10,2* (ἑ. πῆχυς).

ἑκατονταπλασιάζω [κᾰᾰσ] centupler, Orig.*176* (ἑ. -πλασιάζω, *de* -πλασιος).

ἑκατονταπλασιασμός, οῦ (ὁ) [κᾰλᾰ] action de centupler, Orig. *177* (ἑκατονταπλασιάζω).

ἑκατοντα·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [κᾰᾰσ] centuple de, *gén.* Xén. *Œc. 2, 3; abs.* Spt.*2 Reg. 24, 3;* NT. *Luc.8,8* (ἑ. -πλασιων).

ἑκατοντα·πλασίως [κᾰᾰσ] *adv.* cent fois, Spt.*1 Par. 21, 3* (ἑ. -πλασιος).

ἑκατοντά·πλεθρος, ος, ον [κᾰ] de cent arpents, Jul. *Ep. 24* (ἑ. πλέθρον).

ἑκατοντά·πυλος, ος, ον [ᾰᾰῠ] *c.* ἑκατόμπυλος, Anth.*7,7* (ἑ. πύλη).

ἑκατονταρχέω-ῶ [κᾰ] être centurion, DC. *52, 25* (-ησάντων); *67, 13* (-ηκότα); *69, 19* (-οῦντα) (ἑκατοντάρχης).

ἑκατοντ·άρχης, ου (ὁ) [κᾰ] chef de cent hommes, Eschl. (Ath. *11* e); *à Rome*, centurion, DH. *2, 13 et 14;* Plut.*Pomp. 78, etc.;* NT. *Ap.10,1 et 22* (*cf.* ἑκατόνταρχος).

ἑκατονταρχία, ας (ἡ) [κᾰ] **1** charge de centurion, Jos. *B.J. 3,6,2;* DC. *78,5 et 6* ‖ **2** compagnie de cent hommes, centurie, DC. *48,42* (ἑκατοντάρχης).

ἑκατόντ·αρχος, ου (ὁ) [κᾰ] *c.* ἑκατοντάρχης, Xén. *Cyr. 5, 3, 41;* Plut. *Syll.35;* DC.*56,42;* NT.*Matth.8,5*.

ἑκατοντάς, άδος (ἡ) le nombre cent, centaine, Hdt. *7, 185;* T.Locr. *96* b; Theocr.*17,82, etc.;* Luc.*Herm.56* (ἑκατόν).

ἑκατοντα·τρίκλινος, ος, ον, *c.* ἑκατοντάκλινος, Jos. *B.J. 5, 4, 4*.

ἑκατοντά·φυλλος, ος, ον [ᾰᾰ] à cent feuilles, Th. *H.P. 6, 6, 4* (ἑ. φύλλον).

ἑκατοντά·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] *c.* ἑκατόγχειρ, Plut. *M.478* f; Jul. *39 Heyl*.

ἑκατοντά·χοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰᾰ] qui produit au centuple, Th.*H.P.8,7,4* (-χοα) (ἑ. χέω).

ἑκατοντά·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [κᾰ] de cent couleurs, *c. à d.* multicolore, Eum.*9* (ἑ. χρώς).

ἑκατοντό·πυλος, ος, ον [ᾰῠ] *c.* ἑκατοντάπυλος, Anth.*App.50,3*.

ἑκατοντ·όργυιος, ος, ον [ᾰ] de cent brasses, Pd. *fr. 110* (ἑ. ὀργυιά).

ἑκατοντ·ορόγυιος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Ar.*Av.1131, dout.*

ἑκατοντούτης, ου [ᾰ] *adj. m. c.* ἑκατονταέτης, Luc. *Macr.14* (ἑ. ἔτος).

ἑκατοντοῦτις, ιδος [ᾰ] *adj. fém. du préc.* Ath.*697* e.

ἕκατος, ου (ὁ) [ᾰ] qui frappe au loin, *ép. d'Apollon*, Il.*7,83;* Hh. *Ap. 1, etc.;* ὁ Ἕ. Il.*1,385; 20,71*, le dieu qui frappe au loin (Apollon) ‖ ⋙ *Voc.* Ἕκατε, Arstt. *Rhet. 3,8* (ἑκάς; *cf.* ʽΕκάτη *et* ἑκατηβόλος).

ἑκατοστεύω (*part. pr.* -ουσα) [κᾰ] centupler, Spt. *Gen. 26, 12* (ἑκατοστός).

ἑκατοστιαῖος, α, ον [κᾰ] centième, Chrys.*2,362* (ἑκατοστός).

ἑκατοστο·εικοστ·όγδοον, ου (τὸ) [ᾰ] un cent-vingt-huitième, Nicom. *1 Ast* (ἑκατοστός, εἰκοστός, ὄγδοος).

ἑκατοστο·λόγος, ου (ὁ) [ᾰ] percepteur du centième, Bas. *1,165* c (ἑ. λέγω).

ἑκατό·στομος, ος, ον [ᾰ] à cent bouches *ou* embouchures, Eur. *Bacch.404* (ἑ. στόμα).

ἑκατοστός, ή, όν [ᾰ] le centième, Hdt.*1,47;* Thc.*8,68;etc.;* ἡ ἑκατοστή, l'impôt du centième; *au plur.* Ar. *Vesp. 658; particul.* l'intérêt de un pour cent, Plut. *Luc. 20* (ἑκατόν).

ἑκατοστύς, ύος (ἡ) [ᾰ] centurie, centaine, Xén. *Cyr. 6, 3, 34* (-ύες); Plut.*Rom.8* (-ύας) (ἑκατοστός).

ʽΕκατ·ώνυμος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Hékatônymos, *h.* Xén. *An.5,5,7; etc.;* Anth. *9,348* (ἑκατόν, ὄνομα).

ἔκαυσα, *v.* καίω.

ἐκ·βάζω (*f.* -βάξει), parler, exprimer, Eschl. *Ag. 498*.

ἐκ·βαίνω (*f.* -βήσομαι, *ao.* ἐξέβην, *pf.* ἐκβέβηκα) **I** *intr.* **1** sortir: ἐκ νεώς, Thc.*1,137*, d'un vaisseau, *d'où abs.* débarquer, Od. *5,415; 7,278; 8, 38;* ἐκβ. ἀπήνης, Eschl.*Ag.906*, descendre d'un char; *avec un suj. de chose:* τίνος βοὴ ἐξέβη νάπους; Soph. *Aj. 892*, qui a jeté ce cri parti du vallon? *particul.* sortir d'un lieu profond (fossé, ravin, *etc.*) pour remonter, Xén. *An. 4, 2, 3; d'où abs.* s'avancer en montant: πρὸς τὰ ὄρη, *ib.4,2,25;* ἐπὶ λόφον, *ib. 6, 3, 20;* ἐπὶ τοὺς ἄνω πολεμίους, *ib. 4,3,23*, vers les montagnes, sur la colline, vers l'ennemi posté sur les hauteurs; *fig.* ἐκβ. τῆς εἰωθυίας διαίτης, Plat.*Rsp. 406* b, sortir de son genre de vie accoutumé, déroger à ses habitudes; *cf.* Plat.*Rsp.380* d, *425* e, *etc.; en parl. d'écrivains, d'orateurs, de gens qui discutent ou conversent*, sortir de son sujet, faire une digression: ἐπάνειμι ἔνθεν ἐξέβην, Xén. *Hell. 7,4,1*, je reviens au point d'où je me suis écarté; ἴωμεν δὴ ἐκεῖσε ὅπόθεν ἐξέβημεν, Plat. *Lég. 864* c, revenons donc au point d'où nous nous sommes écartés; *cf.* Dém.*298, 12* ‖ **2** partir d'un point pour aboutir à: ἐκ παίδων εἰς τὸ μειρακιοῦσθαι ἐκβ. Xén. *Lac.3,1*, de l'enfance ar-

river à la jeunesse; *d'où* en venir à : εἰς τοῦτ' ἐκβέβηκ' ἀλγηδόνος, Eur. *Med. 56*, j'en suis venu à ce point de souffrance; *d'où en gén.* arriver, devenir, *en parl. d'événements qui amènent à un dénouement*, Dém. *12, 6*; *de l'issue d'une guerre*, Hdt. *7,209,etc.*; τοιοῦτον ἐκβέβηκεν, Soph. *Tr.672*, voilà ce qui est arrivé; πάντα γὰρ ἐκβέβηκεν ἃ προείπατε, Dém. *252, 16*, car tout ce que vous avez prédit est arrivé; τὰ ἐκβαίνοντα, Pol. *10,23,2*, les événements; *en relat. avec un adj.* κάκιστος ἀνδρῶν ἐκβέβηκε, Eur. *Med. 229*, il est devenu le plus funeste des hommes; *abs.* arriver au terme : πρὶν ἐκβῆναι τῷ ἀδελφῷ τὴν στρατηγίαν, App. *Syr. 23*, avant que son frère ne fût arrivé au terme de son commandement ‖ **3** dépasser, franchir, *avec l'acc.* γαίας ὅρι' ἐκβ. Eur. *H. f. 82*, franchir les limites d'un pays; *avec idée de temps :* τοῦ γεννᾶν ἐκβ. τὴν ἡλικίαν, Plat. *Rsp.461* b, dépasser l'âge d'avoir des enfants; *fig.* ἐκβ. τὰ ἀρχαῖά ποτε νομοθετηθέντα, Plat. *Pol. 295* d, enfreindre les lois (*litt.* passer outre aux lois) anciennement établies; ἐκβ. τὸν ὅρκον, Plat. *Conv. 183* b, passer outre à son serment, violer son serment ‖ **II** *tr.* (*ao. 1* ἐξέβησα) faire sortir, *particul.* faire débarquer, Il. *1, 438*; Eur. *Hel. 1616* (*cf.* ἐκβάω).

ἐκβάκχευσις, εως (ἡ) action de se livrer à des transports bachiques, Eun. *p. 70* (ἐκβακχεύω).

ἐκ·βακχεύω (*ao.* ἐξεβάκχευσα; *pass. ao.* ἐξεβακχεύθην, *pf.* ἐκβεβάκχευμαι) **1** agiter d'un transport bachique, *d'où en gén.* troubler, agiter, *acc.* Eur. *Tr.408*; Plat. *Phædr.245* a; *au pass.* être transporté de délire, Eur. *Bacch. 1296*; Plat. *Rsp. 561* a; Hdn *5, 8, etc.* ‖ **2** *intr.* être agité d'un transport *ou* de délire, Alex. (Ath. *124* a) ‖ *Moy. m. sign. intr.* Eur. *Suppl. 1001*.

ἐκ·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao. 2* ἐξέβαλον, *pf.* ἐκβέβληκα) **I** *tr.* jeter hors de, *c. à d.* **1** lancer au dehors, pousser dehors, faire sortir, produire; *avec un rég. de chose :* καρπόν, Hpc. *242, 32*, produire un fruit; στάχυν, Eur. *Bacch. 749*, pousser un épi; δάκρυ, Od. *19, 362, etc.* répandre, verser des larmes; ἔπος, Il. *18, 324*; Od. *4, 503*; Eschl. *Ch. 47*; ῥῆμα, Plat. *Pol. 473* e, prononcer une parole; λόγον ἐν τῷ μέσῳ, Pol. *30,7,6*, prononcer un discours dans l'assemblée; δόγμα ἐκβ. Pol. *30, 17, 6*, faire paraître un décret, *en parl. du sénat romain; avec un rég. de pers.* τινὰ ἐκ νεὼς ἐκβ. Hdt. *1,24*, faire sortir qqn d'un navire, le débarquer; *abs.* βρέφος ἐκβ. ἐκ τῆς γαστρός, A. Lib. *c.34*, mettre au monde un enfant; *cf.* Hpc. *686, 27* (*mais v. ci-dessous* **2**); Plut. *Popl.21*; *abs.* ἐκβ. ἑαυτόν, DC. *fragm. 39, 7*, *par euphém. p.* ἀποπατεῖν, se transporter à l'écart, *c. à d.* aller à la selle ‖ **2** *avec idée de violence,* rejeter, repousser : τινὰ δίφρου, Il. *5,39*, renverser qqn de son char; χειρῶν τι, Od. *2,396*, faire tomber qqe ch. des mains de qqn; δοῦρα, Od. *5,244*, abattre des arbres; πύλας, Eur. *Hec.1044*; θύραν, Dém. *1158,15*, jeter à bas *ou* enfoncer une porte; τινὰ ἐκ πόλεως, Plat. *Gorg. 468* c, chasser qqn d'une ville, bannir qqn; τινὰ ἐκ τῆς τιμῆς, Xén. *Cyr. 1, 3, 9*, chasser qqn de sa charge; ἐκ τῆς ἀρχῆς, Isocr. *54* e, du pouvoir; τινὰ ἐκ τῶν θεάτρων, Dém. *449, 19*, chasser un acteur de la scène; (γυναῖκα) ἐκβ. ἐκ τῆς οἰκίας, Dém. *1373, 10*; *ou simpl.* ἐκβ. Dém. *1366, 11*; DS. *12, 18*; Spt. *Lev. 21, 7, 14*; *Num. 30,10*; *Esdr.1,8,90, etc.* chasser de la maison, *c. à d.* répudier une femme; ἐκβ. τέκνον, Eur. *Ion 964*, exposer un enfant; *t. de méd.* expulser un fœtus, *c. à d.* faire accoucher par des moyens violents, Hpc. *827,19,21,26,29*; Th. *H. P. 9, 18, 8*; *ou, en parl. de la femme,* mettre au monde par l'emploi de moyens violents, DL. *2,102*; *ou* rejeter par avortement, Hpc. *611, 44*; χεῖρα ἐκβ. Epict. *Ench. 29, 2*, se démettre la main; τοὺς πολλοὺς τῶν μύθων, Plat. *Rsp. 377* c, rejeter la plupart des fables; *p. suite,* renier, désavouer, Soph. *O.R. 849* ‖ **3** laisser tomber : χειρὸς ἔγχος, Il. *14,419*; ξίφος, Eur. *Andr. 629*, laisser échapper de sa main une javeline, une épée; *fig.* τἀγαθόν, Soph. *Aj. 965*, laisser échapper le bonheur; εὐμένειαν, Soph. *O. C. 631*, laisser échapper, *c. à d.* perdre (par sa faute) l'affection; *d'où* jeter de côté, rejeter : οἰστούς, Xén. *An. 2, 1, 6*, des javelots, *en parl. de transfuges qu'on force à jeter leurs armes* ‖ **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) se jeter hors de, s'élancer : ἄλλην εἰς αἶαν, Eur. *El. 96*, se réfugier sur une autre terre; ποταμὸς κατὰ μέσον ἐκβάλλει, Plat. *Phæd. 113* a, le fleuve a son embouchure au milieu ‖ *Moy.* **1** débarquer, Hdt. *6,101* ‖ **2** jeter pardessus bord, Dém. *926, 17* ‖ ⋙ *Impf. poét. 3 sg* ἔκβαλλε, Il. *21,237*; *ao.2, 3 sg. poét.* ἔκβαλε, Od. *1,19,278*.

ἐκ·βαρβαρόω-ῶ (*ao.* ἐξεβαρβάρωσα) [ᾰρο] rendre barbare, livrer aux barbares, *c. à d.* aux étrangers, Isocr. *192* e (ἐξεβαρβάρωσε); *au pass.* être rendu barbare, devenir barbare, être asservi par l'étranger, Plat. *Ep. 353* a; Isocr. *198* c; Arstt. (Ath. *632* a); Pol. *3, 58, 8*; *11, 34, 5* (ἐκ, βάρβαρος).

ἐκβαρβάρωσις, εως (ἡ) [ᾰρω] introduction de la barbarie, Plut. *Tim. 17* (ἐκβαρβαρόω).

ἐκ·βασανίζω [ᾰᾰ] mettre à la torture, Jos. *A. J. 15,8,4*; *p. ext.* mettre à l'épreuve, éprouver, *fig.* Philstr. *V. Ap. 2, 30*.

ἐκβάσιος, ος, ον [ᾰ] qui préside au débarquement (Apollon) A. Rh. *1, 966* (ἐκβαίνω, *cf.* ἐμβάσιος).

ἔκβασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de sortir de, *particul.* action de débarquer, débarquement, Eschl. *Suppl. 771*; Pol. *3,14,6*; *4,64,5*; *fig.* action d'échapper à, Eur. *Med. 279*; A. Rh. *2,1050* ‖ **2** chemin pour sortir, issue, Xén. *An. 4,3,20*; *particul.* lieu où l'on peut aborder, Od. *5,410* ‖ **3** *fig.* terme d'un événement, résultat, Mén. *fr. 147*; Quintil. *10,85*; *particul.* accomplissement (d'une prophétie), Spt. *Sap. 2,17*; Sext. *730, 22 Bkk.* (ἐκβαίνω).

᾿Εκβάτανα, ων (τὰ) [ᾰᾰν] Ekbatane (*auj.* Hamadan), *capitale de la Médie,* Xén. *Cyr. 8,6,22*; *An. 2,4,25*; *3,5,15*; Pol. *10,27,3*; *etc.* ‖ ⋙ *Voc. avec crase* ὠκβάτανα, Ar. *Ach.64* (*cf.* ᾿Αγβάτανα).

ἐκβατήριος, α, ον [ᾰ] qui concerne le débarquement, Him. *Ecl. 13, 38*; τὰ ἐκβατήρια, sacrifice après un heureux débarquement; *fig.* ἐκβ. τῆς νόσου θύσας, Philstr. *V. soph.1, 12*, ayant offert un sacrifice pour s'être heureusement tiré de la maladie (ἐκβαίνω).

ἐκβατός, ή, όν [ᾰ] qui en arrive à passer, à s'effectuer, Gal. *2,235* d (*vb. d'*ἐκβαίνω).

ἐκ·βάω (*part. prés. acc. pl.* ἐκβῶντας) *lacéd. c.* ἐκβαίνω, Thc. *5,77* (*traite*).

ἐκ·βεβαιόω-ῶ, *seul. moy.* ἐκβεβαιόομαι-οῦμαι, affermir, Plut. *Ages. 19*, *Pomp. 19 et 41, etc.*

ἐκβεβαίωσις, εως (ἡ) affermissement, Plut. *M. 85* c (ἐκβεβαιόω).

ἐκ·βήσσω (*impf.* ἐξέβησσον, *ao.* ἐξέβηξα) rejeter en toussant, expectorer, Hpc. *91* e; *475, 37*; *1012* e; Arstt. *H. A. 1, 16*; *au pass.* Hpc. *475, 11*.

ἐκ·βιάζω [ῐ] **1** faire sortir de force : τῆς εὐθείας, Plut. *M. 662* a, du droit chemin; *au pass.* ὦ τόξον χειρῶν ἐκβεβιασμένον, Soph. *Ph. 1129*, ô arc arraché de mes mains; ἐκβιασθῆναι, Pol. *1, 28, 6*; *11, 15, 2*, avoir été forcé dans une position, *en parl. d'une troupe* ‖ **2** produire péniblement, *en parl. d'œuvres d'art,* Plut. *Tim. 36* ‖ *Moy.* **1** faire sortir de force, repousser, Pol. *18,6,4*; Arét. *Caus. m. ac. p. 24* ‖ **2** contraindre, *d'où* presser vivement l'ennemi, *acc.* Hdn *3, 4, 11*; τινὰ ἐκβ. ὑπακοῦσαι, Hdn *2, 2, 10*, contraindre qqn d'obéir.

ἐκ·βιάομαι-ῶμαι (*prés. 3 sg.* -ᾶται) contraindre, forcer, Hpc. *Art. 7, 52*.

ἐκβιαστής, οῦ (ὁ) celui qui arrache de force, Aqu. *Prov. 6, 7* (ἐκβιάζω).

ἐκβιαστικός, ή, όν, propre à arracher de force, qui arrache de force, Ptol. *Tetr. 155* (ἐκβιάζω).

ἐκ·βιβάζω (*f.* -βιβῶ, *ao.* ἐξεβίβασα) [βῐ] **1** faire sortir de : ἐκ τῶν νεῶν, Thc. *6,64*; Xén. *Hell. 2,1,24*, faire sortir des vaisseaux, faire débarquer; *d'où abs.* ἐκβ. τοὺς ναύτας, Thc. *7,39*, faire débarquer les matelots, *et, sans rég.* ἐκβ. faire débarquer, Xén. *Hell. 1,6,20* ‖ **2** détourner : τῶν ὁδῶν, Xén. *Hipp. 1,18*, détourner (des chevaux) des routes; ποταμὸν ἐκ τοῦ αὐλῶνος, Hdt. *7, 130*, détourner un fleuve de son lit; *fig.* τινὰ τῶν δικαίων λόγων, Thc. *5,98*, détourner qqn de discuter la question de justice; τινὰ εἰς τὸν πόλεμον, Pol. *27,6,8*, détourner qqn de ses projets et le pousser à la guerre.

ἐκβιβαστικός, ή, όν [βῐ] propre à accomplir, à exécuter, Procl. *Ptol. 219, 1* (ἐκβιβάζω).

ἐκ·βιβρώσκω, dévorer, Geop. *2, 35,7* (*ao. pass. part.* -βρωθέντα); *fig.* Corn. *180*.

ἔκ·βιος, ος, ον [ῐ] privé de vie, Artém. *4,32* (ἐκ, βίος).

ἐκ·βλαστάνω : **1** *intr.* germer, éclore, Th. *C. P. 1,3*; *fig.* Plat. *Rsp. 565* d ‖ **2** *tr.* faire pousser, faire éclore, Hpc. *380,51*; Arét. *Cur. m. ac. p. 103*.

ἐκβλάστημα, ατος (τὸ) germe, pousse, Phil. *1,48* (ἐκβλαστάνω).

ἐκβλάστησις, εως (ἡ) germina-

tion, sortie des bourgeons, des feuilles, Geop.*3,25,1* (ἐκβλαστάνω).

ἐκ·βλέπω (*seul. prés.*) **1** regarder à distance, jeter des regards, Philstr. *Im.1, p. 863* || **2** observer, El. *N.A. 3,25* || **3** chercher à voir, vouloir discerner, Arstd.*1,298*.

ἐκβλητέον, *vb. d'* ἐκβάλλω, Plat. *Rsp.377* c; Clém. *244*.

ἐκβλητικός, ή, όν, propre à repousser, Arstt. *H.A. 9, 6, 2* (ἐκβάλλω).

ἔκβλητος, ος, ον : **1** rejeté, Lyc. *1079* || **2** qui doit être rejeté, mis au rebut; *seul. cp.* -ότερος, Héracl. (Str. *784*); Phil.*1,477* (ἐκβάλλω).

ἐκ·βλύζω (*ao.* ἐξέβλυσα) **1** *intr.* jaillir de, Orph. *Lith.484*; Spt. *Prov. 3,10*; Clém. *1,720* a *Migne* || **2** *tr.* faire jaillir, Plut.*T.Gracch.13*.

ἐκ·βλύω [ῡ] (*part. prés.* -ύοντα) *c.* ἐκβλύζω, A.Rh.*4,1417*.

***ἐκ·βλώσκω** (*seul.ao.2, 3 sg.poét.* ἔκμολε) venir de, Il.*11,604*.

ἐκ·βοάω-ῶ, pousser un cri *ou* des cris, Xén.*Cyn.6,10*; Polyen *13, 7,48*.

ἐκβοήθεια, ας (ἡ) sortie pour porter secours, Thc. *3, 18*; *au plur.* Arstt.*Pol.7,5*.

ἐκ·βοηθέω-ῶ : **1** partir pour porter secours, Hdt. *9, 26*; Plut.*M.773* f || **2** faire une sortie, Thc.*1,105*.

ἐκβοήθησις, εως (ἡ) action de porter secours contre, *gén.* Ath. *Mech.4,30* (ἐκβοηθέω).

ἐκβόησις, εως (ἡ) exclamation, cri, Phil.*2,159*; Hld.*10,17* (ἐκβοάω).

ἐκβολάς, άδος, *adj. f.* **1** qui rejette, qui a avorté, Hipparch. *et* Sopat. (Ath. *101* a) || **2** *pass.* rejetée, *d'où subst.* scorie, Str.*399* (ἐκβάλλω).

ἐκ·βολβίζω (*seul.f.att.* -ιῶ) peler un oignon; *fig.* ἐκβ. τινά τινος, Ar. *Pax 1123*, dépouiller qqn de qqe ch. (ἐκ, βολβός).

ἐκβόλειον, ου (τὸ) *mot de sign. inconnue*, Dionys. (Ath.*401* f).

ἐκβολή, ῆς (ἡ) **I** action de jaillir, de se produire au dehors : **1** *avec mouv.* ἐκβ. σίτου, Thc.*4,1*, germination du blé; δακρύων, Eur. *H. f. 743*, jaillissement de larmes; ποταμοῦ, Hdt.*7,128*; Thc.*7,35*; *au plur.* Thc.*2, 102*; Plut. *Mar. 37*, *etc.* écoulement d'un fleuve à son embouchure; *abs.* Plat. *Phæd.113* a; ποιεῖσθαι τὴν ἐκβολὴν εἰς, Plut. *Pomp. 34*, se jeter dans, *en parl. d'un fleuve*; ἐκβ. τῶν ἄρθρων, Plut. *M.164* f, déboîtement des articulations || **2** *sans mouv.* saillie (*d'un rocher ou d'une pointe de terre qui surplombe la mer*, A.Tat. *1,1, p. 4*; *du museau d'un animal*, Philstr.*Im.12, p. 883*) || **II** action de rejeter: δικέλλης, Soph. *Ant.250*, soulèvement (des mottes de terre) par le hoyau; οὐρεία, Eur.*Hec.1078*, exposition d'un enfant sur une montagne; *particul.* abandon d'une cargaison qu'on jette à la mer, Dém. *926, 16*; Arstt. *Nic.3,1*; Luc. *M.cond. 1*; *fig.* ἐκβ. ἐκ πόλεως, expulsion d'une ville, bannissement, Plat. *Leg. 847* a *au plur.*; *ou* expulsion de l'ennemi chassé d'une ville, Pol.*4,8,4*; γυναικὸς ἐκβ. Lib.*4,147*, répudiation d'une femme || **III** action de sortir de : ἐκβ. λόγου, Thc.*1,97*, digression || **IV** chemin pour sortir de, défilé, issue : ἐκβ. τοῦ Κιθαιρῶνος, Hdt. *9,38*, défilé du Cithéron (ἐκβάλλω).

ἐκβόλιμος, ος, ον : **1** rejeté, *particul.* avorté, Arstt. *G.A. 3,2,6* || **2** digne d'être rejeté, abject, Plut. *M. 44* e (ἐκβολή).

ἐκβόλιον, ου (τὸ) drogue pour faire avorter, Hpc. *627, 19, etc.*; Plut. *M.134* f (ἔκβολος).

ἔκβολος, ος, ον : **1** chassé de, rejeté : ἔκβ. οἴκων, Eur. *Ph. 811*, rejeté de la maison, *en parl. d'un enfant exposé*; ἔκβολα λύματα δαιτός, Call. *Cer. 116*, morceaux de rebut d'un repas; *subst.* ναὸς ἔκβολα, Eur. *Hel. 422 et 1214*, morceaux brisés, épaves d'un navire || **2** rejeté du sein de sa mère, *c. à d.* mis au monde prématurément, Eur. *Bacch. 91* || **3** *subst.* πόντου ἔκβολον, Eur.*I.T.1042*, pointe de terre qui jaillit de la mer, promontoire (ἐκβάλλω).

ἐκ·βόμβησις, εως (ἡ) murmure d'approbation, Thém. *282* d (ἐκ, βομβέω).

ἐκ·βόσκω (*ao. part.* -βοσκησάσης) absorber, consumer, A.Aphr.*Probl. 2, 29* || *Moy.* (*prés.*) *m. sign.* Nic. *Th.803*; *fig. en parl. de la douleur*, Arstnt. *144,10*.

ἐκ·βράζω (*ao. 3 sg.* ἐξέβρασε) **I** *intr.* bouillonner, *en parl. d'eau*, Apd. *1,6,3,5* || **II** *tr.* **1** jeter dans un liquide bouillonnant (dans la mer, *etc.*) *acc.* El.*N.A.6,15*; *au pass.* être englouti dans les flots, DS.*14,100* (*part. ao.* ἐκβρασθέντων) || **2** emporter dans les flots, *au pass.* être emporté *ou* charrié par les flots : κατὰ τὴν ἀκτήν, Ath.*259* b (*ao. pass.* ἐξεβράσθη) vers le rivage (*cf.* ἐκβράσσω).

ἔκβρασμα, ατος (τὸ) ce qui s'échappe en bouillonnant, écume, Diosc.*5,107*; Ruf. (Orib.*1,212,15 B.-Dar.*); Clém. *1, 540* b *Migne* (ἐκβράζω).

ἐκβρασμός, οῦ (ὁ) action de faire jaillir par ébullition, Spt. *Nah. 2, 10*; Symm.*Lev.13,6* (ἐκβράζω).

ἐκ·βράσσω, *c.* ἐκβράζω **I**, Hpc.*639, 16*; pulluler, Geop. *2, 6, 28, etc.* || *Moy.* **1** *m. sign.* Hdt. *7, 188, 190*; Hpc.*271,11*; Geop.*2,22,2* || **2** *tr.* faire jaillir, *acc.* Hpc. *531,21*.

ἐκ·βρήσσω, *c. le préc.* Gal.*Gloss. p.462*.

ἐκ·βρίμησις, εως (ἡ) [ῑμ] *c.* ἐπιτίμησις, Aqu.*Ps.37,4* (ἐκ, βριμάομαι).

ἐκ·βροντάω-ῶ, foudroyer, Eschl. *Pr. 362* (*ao. pass. avec crase* χάξεβροντήθη).

ἐκ·βρυχάομαι-ῶμαι [ῡ] pousser des mugissements, Eur. *Hel. 1557* (*impf. 3 sg.* ἐξεβρυχᾶτ'); *fig. I.T. 1390* (*part. prés.* ἐκβρυχώμενοι).

ἔκβρωμα, ατος (τὸ) sciure de bois (rongée et rejetée par la scie) Soph. *Tr. 700* (ἐκβιβρώσκω).

ἐκ·βυθίζομαι [ῠ] (*part.prés.*) sortir du fond de l'eau, Callistr. *Stat. 14* (ἐκ, βυθός).

ἐκ·βύρσωμα, ατος (τὸ) *litt.* ce qui sort de la peau, proéminence, protubérance, Gal.*12,449* (ἐκ, βύρσα).

ἐκβῶντας, *v.* ἐκβάω.

ἐκ·γαλακτόω-ῶ [γᾰ] (*prés. act. et pass.*) changer en lait, Th.*C.P.3,23, 1*; *au pass.* devenir laiteux, Th.*H.P. 8,6,1*.

ἐκγαλάκτωσις, εως (ἡ) [γᾰ] changement en lait, Th. *C.P.4,4,7* (ἐκγαλακτόω).

ἐκ·γαμίζω [ᾰ] (*prés. inf.*) donner en mariage, NT. *Matth. 22,30*; *24,38* (ἐκ, γάμος).

ἐκ·γαμίσκομαι [ᾰ] *c. le préc.* NT. *Luc.20,34,35*.

ἐκ·γαυρόομαι-οῦμαι, vanter avec orgueil, Eur. *I.A. 101*.

ἐκγέγαα, ἐκγεγάμεν, ἐκγεγάονται, ἐκγεγάτην, *v.* ἐκγίγνομαι.

ἐκ·γελάω-ῶ (*seul. prés. et ao.*) **1** éclater de rire, Od.*16,353*; *18,35*; Hh. *Merc. 389*; Xén. *Cyr. 1,3,9*; *8,4,22*; Thcr.*4,37* || **2** *p. ext.* éclater, se produire avec bruit, *en parl. du sang qui jaillit d'une blessure*, Eur. *Tr. 1184*; *du bruit des vagues*, Plat. *Rsp.473* c || ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* ἐκγελᾷ, Eur. *l. c.*; *part. neutre* ἐκγελῶν, Plat. *l.c. Ao. 3 sg.* ἐξεγέλασε, Xén. *Cyr.8,4,22*; *poét.* ἐξεγέλασσεν, Hh.Thcr.*ll.cc.*; *part.* ἐκγελάσας, Od. *18,35*; -σαντα, Xén.*Cyr.1,3,9*.

ἐκ·γενέτης, ου (ὁ) *c.* ἔκγονος, Eur. *Andr.128* (*dat. pl. poét.* -γενέταισι), *Bacch. 1153* (*gén.* -γενέτα) (ἐκ, γενέτης).

ἐκ·γενής, ής, ές, sans famille, Soph. *O.R.1506 conj. p.* ἐγγενής (ἐκ, γένος).

ἐκ·γεννάω-ῶ (*prés. inf.*) engendrer, Eup. (Ath.*373* e).

ἐκ·γιγαρτίζω [γῐ] ôter les pépins *ou* les noyaux, Diosc. *1, 14*; Gal. *6, 344*; *13,385*; Geop.*8,27,1* || ⋙ *Part. pf. pass.* ἐκγεγιγαρτισμένος, Gal. *6, 344* (ἐκ, γίγαρτον).

ἐκ·γίγνομαι (*f.* -γενήσομαι, *ao.* ἐξεγενόμην, *pf.* ἐκγέγονα) **I** *intr.* **1** naître de : τινος ἐκγ. Il. *5, 637*; *20, 231, 305*; Hés.*Th.648*; Eur.*Bacch.1340*, naître de qqn; *avec le dat.* Πορθεῖ τρεῖς παῖδες ἐξεγένοντο, Il.*14,115*, trois enfants naquirent à Porthée; *cf.* Hdt. *4,155*; *avec le gén. du lieu d'orig.* Artém.*1* || **2** sortir de : ἐκγ. τοῦ ζῆν, Xén.*Hell.6,4,23*, quitter la vie; *abs. en parl. du temps*, s'écouler, Hdt.*2, 175* || **3** *impers.* ἐκγίγνεται, il est permis, il est possible de : ἵνα σοὶ τοῦτο μὴ 'κγένηται, Ar.*Eq.581*, afin que cela ne te soit pas possible; *avec un inf.* ἐκγενέσθαι μοι Ἀθηναίους τίσασθαι, Hdt.*5,105*, (qu') il m'arrive, *c. à d.* (qu') il me soit permis de châtier les Athéniens; *avec une prop. inf.* Ar. *Pax 346*; *abs.* οὐκ ἐξεγένετο, Hdt. *3, 142*, cela ne fut pas en son pouvoir; *cf.* Dém.*836,11*; *au part. abs.* ἐκγενόμενον, Isocr.*16,36*, tandis que cela est possible || **II** *tr.* (*ao. 1* ἐξεγεινάμην) engendrer, Luc. *Trag. 4* || ⋙ *Pf. épq.* ἐκγέγαα, *d'où* : *2 pl.* ἐκγεγάασθε, Hom. *Ep.17,2*; *3 duel* ἐκγεγάτην, Od.*10,138*. *Inf.* ἐκγεγάμεν, Il. *5,248*; *20,106,209*. *Part. masc. dat.* ἐκγεγαῶτι, Il. *21,185*; *fém.* ἐκγεγαυῖα, Il. *3,199*; *fém. alexandr. acc.* ἐκγεγαῶσαν, Orph.*H.71,4*. — *De ce pf. prés. épq. 3 pl.* ἐκγεγάονται, Hh. *Ven.130*.

ἐκ·γλευκίζομαι (*seul. pf. part.* ἐκγεγλευκισμένος) cesser d'être à l'état de moût, Hpc.*1227* d (ἐκ, γλεῦκος).

ἐκ·γλισχραίνω (*prés.* -αίνει) devenir très glissant, Arét. *Cur. m. diut. 130*.

ἐκγλυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] action de casser l'œuf pour faire éclore, El.*N.A. 4,12* (ἐκγλύφω).

ἐκ·γλύφω [ῠ] **1** tailler en creux, entailler, Plat.*Rsp.616* d (*part. pf. pass.* ἐξεγλυμμένω) || **2** casser l'œuf pour faire éclore, El.*N.A.2,33*; *3,30*; Geop. *14, 7, 28 et 29* || *Moy.* (*ao. 3 pl.*

ἐξεγλύψαντο) *c. l'act.* 2, PLUT. *T. Gracch.* 17.

ἐκ·γοητεύω (*ao. part.* -εύσας) ensorceler, JOS. *B.J.* 1,11,3.

ἔκγονος,ος,ον, né de : *d'où subst.* **I** ὁ, ἡ ἔκγονος : **1** fils, fille, *en parl. de pers.* IL. 5,813; 20,206; OD. 3,123; 11,236; EUR. *Hec.* 955, *H. f.* 822, 876; PLAT. *Tim.* 40 d; *syn. de* παῖς : ἐκγόνους παῖδάς τ' ἐκγόνων, PLAT. *Tim.* 18 d, nos rejetons et les enfants de nos rejetons; *invers.* καὶ παισὶ παίδων τε ἐκγόνοις, PLAT. *Ep.* 334 d, et pour nos enfants et pour ceux qui naîtront de nos enfants; *de même* ἐκγόνων ἔκγονοι, PLAT. *Criti.* 112 c, les enfants de nos enfants; *fig.* Περσῶν, τραχείας χώρας ἐκγόνων, PLAT. *Leg.* 695 a, des Perses, enfants d'une contrée rude; *en parl. de choses,* δειλίας ἔκγονος ἀργία, PLAT. *Leg.* 901 e, la paresse, fille de la lâcheté; ἔκγονον ὕβρεως ἀδικίαν, *ibid.* 691 c, l'injustice, fille de l'insolence, *etc.* || **2** *p. ext.* descendant, ESCHL. *Pr.* 772; HDT. 7,106; POL. 6,7,3 || **II** *neutre* τὸ ἔκγονον : **1** enfant, rejeton, *d'ord. au plur. en parl. de pers. et de choses,* ESCHL. *Pr.* 137; EUR. *H. f.* 208; PLAT. *Rsp.* 459 d, *etc.*; *fig. en parl. de productions des poètes,* PLAT. *Conv.* 209 d, *etc.* || **2** descendant, *p. opp. à* τέκνα, NT. 1 *Tim.* 5,4 || ⋙ *Duel gén.* ἐκγόνοιν, SOPH. *O. R.* 1474. *Fém.* ἐκγόνη, EUR. *Hel.* 1667. — *Dans les inscr. att. des 5e et 4e siècles av. J.C. on rencontre souv., par assimil. du* κ, ἔγγονος *pour* ἔκγονος, CIA. 1, 381, *etc.* (*v. Meisterh. p.* 83 b) (ἐκγίγνομαι).

ἐκ·γράφω [ᾰ] effacer d'une liste, rayer : ἐκγρ. τινὰ τῆς βουλῆς, DH. 18, 22, rayer qqn de la liste du sénat, *au pass.* AND. 10, 36 || *Moy.* transcrire pour soi *ou* faire transcrire, AR. *Ran.* 151, *Av.* 983; DÉM. 1180, 22; 1197, 6; ATH. 4 c.

ἐκ·γυμνόω-ῶ (*ao.* ἐξεγύμνωσα) mettre entièrement à nu, BABR. 22,16; EUM. 114.

ἐκδαδόω-ῶ, rendre résineux, *d'où au pass.* devenir résineux, TH. *C.P.* 6,11,9 (ἐκ, δᾴς).

*ἐκδαῆναι [ᾰ] *ao. 2 inf.* (*d'où ind.* ἐξεδάην) avoir appris, connaître, *acc.* A. RH. 4, 1565; MAN. 6, 469.

ἐκ·δακρύω : **1** (*seul. ao.* ἐξεδάκρυσα, *inf.* ἐκδακρῦσαι) fondre en larmes, SOPH. *Ph.* 278; EUR. *Or.* 1122, *Ph.* 1344; PLUT. *M.* 384 b || **2** (*part. prés.* -όντων) *p. anal.* laisser couler *ou* suinter, *en parl. de plantes,* PLUT. *M.* 384 b.

ἐκ·δανείζω [ᾰ] prêter à intérêts, ARSTT. *Œc.* 2, 21 (*inf. ao.* -εῖσαι); ANTH. 11,173 (*pf.* ἐκδεδάνεικας).

ἐκ·δαπανάω-ῶ [ᾰπᾱ] dépenser complètement, épuiser, POL. 17, 11, 10; 21,8,9; 25,8,4; *fig.* NT. 2 *Cor.* 12, 15.

ἔκδεια, ας (ἡ) insuffisance, déficit, THC. 1,99; DÉM. 890,14 (ἐκδεής, insuffisant, LEX. *de* ἐκ, δέω, manquer).

ἐκ·δείκνυμι [ῡ] exposer, montrer clairement, *acc.* SOPH. *El.* 348, *O.C.* 1021; EUR. *Hipp.* 1298 || *Moy. m. sign.* EUR. *Suppl.* 341.

ἐκ·δειμαίνω (*part. prés.*) *c. le suiv.* HLD. 9,8.

ἐκ·δειματόω-ῶ [ᾰ] effrayer, PLAT. *Rsp.* 381 e (*prés. impér.* -ούντων) DH. *V. Dem. c.* 54 (*ao. impér. pass.* -ώθητι).

ἐκ·δεινόω-ῶ (*part. prés.*) grossir, exagérer, JOS. *A.J.* 17,5,5.

ἐκ·δεκατεύω (*inf. fut.* -εύσειν) [ᾰ] acquitter la dîme, DS. 4,21.

ἐκδέκομαι, *v.* ἐκδέχομαι.

ἐκδεκτέον, *vb. de* ἐκδέχομαι, ATH. 189 d; CLÉM. 1,268 c, 2,620 a *Migne.*

ἐκδέκτωρ, ορος, *adj. m.* qui se charge de, qui prend sur soi, *gén.* ESCHL. *fr.* 194 (ἐκδέχομαι).

ἔκδεξις, εως (ἡ) action de recevoir par succession, HDT. 7,3 (ἐκδέχομαι).

ἐκ·δέρω (*ao.* ἐξέδειρα) **1** enlever la peau, écorcher, EUR. *El.* 824; XÉN. *An.* 1, 2, 8; PLAT. *Euthyd.* 301 c || **2** fouetter de manière à écorcher, HYP. (POLL. 3,79); AR. *Vesp.* 450; *etc.*

ἐκ·δεσμεύω (*part. prés.*) lier à; *fig.* ἐκδ. τὴν πίστιν εἰς ἀλλήλους, POL. 3,33,8, se lier les uns aux autres par une promesse de fidélité.

ἔκδετος, ος, ον, lié à : ἐξ ἵππων, ANTH. 9,97, à des chevaux (ἐκδέω).

ἐκδέχαται, *v.* ἐκδέχομαι.

ἐκ·δέχομαι, *ion.* **ἐκ·δέκομαι** (*f.* -δέξομαι, *etc.*) **I** recevoir de : τινί τι ἐκδ. IL. 13,710, recevoir qqe ch. des mains de qqn; τινὰ ἐκδ. τινι, ESCHL. *Ch.* 762, recevoir une personne des mains d'une autre; *particul.* **1** recueillir par succession : παρά τινος ἀρχήν, HDT. 1,7, recueillir le pouvoir des mains de qqn, *d'où abs.* succéder, venir après : *en parl. de souverains* (*s. e.* ἀρχήν, βασιλείαν, *etc.*) HDT. 1, 16, *etc.*; *en parl. de pays :* ἡ Περσικὴ καὶ ἀπὸ ταύτης ἐκδεκομένη ἡ Ἀσσυρίη, HDT. 4, 39, la Perse et l'Assyrie, qui vient ensuite; *en parl. d'événements :* τοὺς Σκύθας ἐξεδέξατο οὐκ ἐλάσσων πόνος, HDT. 4,1, une guerre non moins difficile survint aux Scythes || **2** recevoir par tradition verbale, *d'où* apprendre : τι παρά τινος, HDT. 2,166, qqe ch. de qqn || **3** *t. d'arch.* recevoir, *c. à d.* supporter, soutenir (une construction, une voûte) DS. 18, 26 || **II** recueillir dans son esprit, *d'où* saisir, comprendre, POL. 10,18,12; 12,16,11; 38,2,5; DS. 14,56, *etc.* || **III** attendre : τινα, SOPH. *Ph.* 123, qqn; *avec conj. ou adv. interrog.* ἕως, DH. 6, 67, attendre que; ποτε, TRYPH. 197, attendre quand, *etc.* || ⋙ *Prés. 3 pl. poét.* ἐκδέχαται, TRYPH. *l. c.*

ἐκ·δέω (*seul. ao. inf.* ἐκδῆσαι, *et part.* ἐκδήσας) lier à : τί τινος, attacher une chose à une autre (un câble à un rocher, *etc.*) IL. 23,121, *etc.*; χέρας βρόχοισιν, EUR. *Andr.* 556, lier les mains avec un lacet || *Moy.* (*seul. ao. et pl.q.pf.*) **I** *tr.* **1** attacher à : τί τινι, EUR. *Hipp.* 761 (*ao. 3 pl. poét.* ἐκδήσαντο) une chose à une autre || **2** *abs.* attacher à soi-même, *c. à d.* suspendre à son cou, *acc.* HDT. 4, 76 (*part. ao.* ἐκδησάμενος) || **II** *intr.* s'attacher à, *fig. gén.* LIB. 4,835 (*pl. q.pf. 3 pl.* ἐξεδέδεντο) || ⋙ *Impf. épq.* ἔκδεον, IL. 23,121; OD. 22,174.

ἐκ·δηθύνω [ῡ] (*sbj. prés.* -ύνῃ) se prolonger, ARÉT. *Cur. m. diut. p.* 114.

ἔκ·δηλος, ος, ον : **1** qui a lieu au grand jour, public, DÉM. 24,10; POL. 3,12,4 || **2** illustre, remarquable, IL. 5, 2 (ἐκ, δῆλος).

Ἔκ·δηλος, ου (ὁ) Ekdèlos, *h.* PLUT. *Arat.* 5; PAUS. 8,49,2.

ἐκ·δηλόω-ῶ (*prés. et ao.* ἐξεδήλωσα) manifester, montrer clairement, TH. *Vent.* 35; *C.P.* 2, 18,4; *au pass. ib.* 2,6,4.

ἐκδήλως, *adv.* manifestement, évidemment, ATH. 561 b (ἔκδηλος).

ἐκ·δημαγωγέω-ῶ [ᾰ] capter par des menées démagogiques, DH. 5,61; 7,4 *et* 56.

ἐκ·δημέω-ῶ, être absent de son pays, être à l'étranger, HDT. 1,30; SOPH. *O.R.* 114; PLAT. *Leg.* 864 e, 952 d, 961 a (ἔκδημος).

ἐκδημία, ας (ἡ) **1** voyage *ou* séjour à l'étranger, EUR. (*Bkk.* 93); PLAT. *Leg.* 950 e || **2** exil, PLAT. *Leg.* 869 e || **3** départ de la vie, mort, ANTH. 3,5.

ἐκ·δημοκοπέω-ῶ (*sbj. ao.* -κοπήσῃ) capter par des menées démagogiques, CHION. *Ep.* 15.

ἔκ·δημος, ος, ον, qui s'absente *ou* est absent de son pays, XÉN. *Cyr.* 8, 5, 12; EUR. *Andr.* 880; *avec le gén.* EUR. *Hipp.* 281; ἔξοδος ἔκδ. THC. 2,10, *etc.* expédition au dehors (ἐκ, δῆμος).

Ἔκ·δημος, ου (ὁ) Ekdèmos, *h.* PLUT. *Phil.* 1.

ἐκ·δημοσιεύω (*inf. ao. pass.* -ευθῆναι) divulguer, DC. 61,12.

ἐκ·διαβαίνω (*part. ao.*-διαβάντες) franchir, IL. 10,198.

ἐκ·διαιτάω-ῶ, s'écarter de l'habitude, changer, *acc.* JOS. *B.J.* 7,8,4 || *Moy. plus us.* **1** s'écarter de son genre de vie, HPC. 378,27; ARÉT. *Sign. m. diut. p.* 57 || **2** *en gén.* s'écarter de la règle, de l'habitude, *avec* ἐκ *et le gén.* THC. 1,132; *postér. avec l'acc.* PHIL. 2,128; *qqf. en b. part :* εἰς ἀμείνω, ATH. 556 c, pour adopter de meilleures institutions || ⋙ *Moy. prés. inf. ion.* -ιαιτῆσθαι, HPC. *l. c.*; *part.* -αιτώμενος, DH. 5,74. *Ao. sbj. 2 sg.* -αιτηθῇς, PHIL. *l. c. Pf. ind. 3 sg.* ἐκδεδιῄτηται, SYN. 2 c; *part.* ἐκδεδιῃτημένος, ATH. ARÉT. *ll. cc. Pl.q.pf. 3 sg.* ἐξεδεδιῄτητο, THC. *l. c.*

ἐκδιαίτησις, εως (ἡ) action de s'écarter d'un régime *ou* d'une règle, changement d'habitudes, PLUT. *Alex.* 45, *M.* 493 c (ἐκδιαιτάω).

ἐκ·διαπρίζω (*seul. part. prés.*) détacher en sciant, APP. *Civ.* 4,20.

ἐκδίδαγμα, ατος (τὸ) [ῐ] apprentissage, EUR. *Ion* 1419 (ἐκδιδάσκω).

ἐκ·διδάσκω (*f.* -διδάξω, *ao.* ἐξεδίδαξα) [ῐ] enseigner à fond : τι, ESCHL. *Pr.* 981, qqe ch. : τινά τι, SOPH. *Ph.* 436; THCR. 6,40; 24,103, qqe ch. à qqn; τινά *avec un inf.* SOPH. *El.* 395, apprendre à qqn à faire qqe ch.; *avec un acc. accompagné d'un adj.* καὶ σὺ τί δράσας οὕτως γενναίους ἐξεδίδαξας; AR. *Ran.* 1019, et qu'as-tu fait pour leur apprendre à être si généreux? *avec* ὡς, SOPH. *O.R.* 1370, apprendre que... *ou* comment...; *abs.* ESCHL. *Pr.* 698; *au pass. avec un suj. de pers.* être instruit, *ou* s'instruire de, *gén.* SOPH. *O.R.* 38, *Tr.* 934; *avec un suj. de chose,* être enseigné, SOPH. *El.* 621 || *Moy.* faire instruire, *acc.* EUR. *Med.* 295 || ⋙ *Ao. poét. 3 sg.* ἐκδιδάσκησεν, PD. *P.* 4, 217.

ἐκ·διδράσκω, s'enfuir, s'échapper, THC. 1, 126, *etc.*; ἐκ *et le gén.* HDT. 3, 4; 4,148, *etc.* || ⋙ *Ao. 2 ind. 1 pl.* ἐξέδραμεν, EUR. *Her.* 14; *inf.* ἐκδρᾶναι, DC. 37,47; *part. fém.* ἐκδρᾶσα, AR. *Eccl.* 55; *plur. masc.* ἐκδράντες, HDT. 4, 148. — *Ion.* ἐκδιδρήσκω, HDT. 3,4; 6,24, *etc.*

ἐκ·διδρήσκω, *v. le préc.*

ἐκ-διδύσκω (*impf.* ἐξεδίδυσκον) piller, Jos. *B.J.* *2, 14, 2;* Spt. *2 Sam. 23,10; Neh.4,23; Hos.7,1.*

ἐκ-δίδωμι (*f.* ἐκδώσω, *etc.*) **A** *tr.* **I** produire au dehors: **1** *en parl. de produits naturels: sucs sécrétés par des plantes,* Luc.*Electr.2; pierres extraites de mines,* Str. *222; sécrétions du corps,* Arét.*Caus.m. ac.2,8; Caus.m.diut.p.30,etc.* || **2** *en parl. de publications d'ouvrages:* ἐκδ. ἱστορίαν, Ath. *168*e; λόγον, Plut. *Fab. 24*, publier une histoire, un discours: *au pass.* ὁ πρότερος ἐκδοθεὶς (λόγος), Isocr.*84*d, le premier discours publié; *p. suite,* traduire, interpréter, Clém. *2,377* a *Migne* || **II** faire passer en d'autres mains, remettre, *c.à d.* **1** livrer, abandonner: τοῖς ἐχθροῖσί τινα ἐκδ. Soph.*Ph.1386*, livrer qqn à ses ennemis; ἀνδράποδον, δοῦλον, Dém.*855,24,etc.* livrer un esclave (pour le mettre à la question); αὐτὸν εἰς πᾶσαν τιμωρίαν ἐκδ. τοῖς δικασταῖς, Polyen *6,7*, se livrer aux juges pour subir un châtiment qqcqe; *en parl. de la remise de places, de territoires, etc.* Ἀμφίπολιν ἐξέδωκε, Dém.*420,15*, il a livré Amphipolis; χώρας ἐκδ. Dém.*425,15*, livrer des territoires; *t. de droit civil:* παῖδα εἰς ἑτέραν οἰκίαν, Pol.*32,14,2*, remettre un enfant pour le faire adopter par une autre famille; τὴν θυγατέρα, Hdt. *1, 196* (*cf.* Eur. *Suppl.133;* Dém.*763, 8; 834,18,etc.*); τινὰ πρὸς γάμον τινί, DS. *4,53*, donner une fille en mariage, *d'où abs.* ἐκδ. Thc. *8,21;* Plat. *Rsp.362*b, donner en mariage || **2** confier pour un travail *ou* pour un apprentissage: χαλινόν τινα χαλκεῖ, Plat.*Parm. 127* a, donner un frein à travailler à un forgeron; ἀνδριάντα, Dém.*268,10*, donner une statue à faire; *avec un inf.* ἐκδ. τῷ σκυτοδέψῃ ἀπορράψαι, Th. *Char. 16*, donner à découdre au cordonnier; παῖδα ἐπὶ τέχνην, Xén. *Eq.2,2*, mettre un enfant en apprentissage || **3** donner comme caution; ἀργύριον, Dém. *941, 9; 1241, 26;* Lys. *895,1*, de l'argent || **4** donner en location, louer: αὐλήν, Hdt.*1,68;* ἀνδράποδα, Xén. *Vect.4,15 et 16*, une cour, des esclaves || **5** rendre, *c.* ἀποδίδωμι, Il. *3,459* || **B** *intr. en appar.* (*s.e.* ἑαυτόν) **1** se produire au dehors, se développer: εἰς ὀδόντας, εἰς κέρατα, Arstt. *Probl.10,62*, en dents, en cornes || **2** s'épancher, se jeter, *en parl. d'un cours d'eau:* ἐς ποταμόν, Hdt. *1,189, etc.;* ἐς θάλασσαν, Hdt. *1, 80, etc.* se jeter dans un (autre) fleuve, dans la mer || *Moy.* **1** donner (une fille) en mariage, Hdt. *2,47;* Plat. *Leg. 740* c; Dém. *1036,8;* Plut.*Thes. 3,etc.* || **2** *fig.* livrer, abandonner: θυμὸν πρὸς ἥβαν, Pd.*P.4,295*, son cœur à la joie || ⋙ *Moy. prés. ind. 3 pl. ion.* ἐκδιδόαται, Hdt. *2,47.*

ἐκ-διηγέομαι-οῦμαι, raconter *ou* exposer en détail, Jos. *B.J. 5, 13, 7; A.J,5,8,3;* Phil.*2,89;* Gal.*6,58* || ⋙ *Prés. 3 pl. ion.* ἐκδιηγεῦνται, Arét. *Caus. m. ac. p. 2. Impf.3 pl.* ἐκδιηγοῦντο, Phil. *l.c.*

ἐκ-δικάζω [ῐ] **1** conduire un procès jusqu'à son terme, *c. à d.* terminer par un arrêt, Lys.*593;* Xén. *Ath.3,2;* Ar.*Eq.50, Eccl.984* || **2** venger, Eur. *Suppl.154,1215* || *Moy.* se faire rendre justice, Is. (Harp.) || ⋙ *Fut. réc.* ἐκδικῶ, Spt.*Lev.19,18; Deut.32, 43; 1Reg.3,13; Judith 11,10; 2 Macc. 6,15.*

ἐκδικαστής, οῦ (ὁ) [ῐ] vengeur, Eur.*Suppl.1153* (ἐκδικάζω).

ἐκδικέω-ῶ [ῐ] **I** réclamer justice *ou* tirer vengeance de, *d'ou:* **1** punir, se venger de: τινα, Apd. *2, 5, 11*, de qqn; τι, Ath. *560* e; Apd. *2,1,2; 2,4, 11; 7,3,3;* DS. *Exc. 495,1, etc.* venger *ou* punir un crime; ἐκδ. ἔν τινι, Spt. *Jud.15,7; Jer. 5,9*, se venger de qqn; τινι ἔκ τινος, Spt.*1 Reg.24,13*, tirer vengeance de qqn en faveur de qqn, venger qqn d'un autre; ἐκδ. περί τινος, Spt. *1 Macc. 13, 6*, tirer vengeance au sujet de qqn, venger qqn; τινὰ ἐκδ. ἁμαρτίαις αὐτοῦ, Spt. *Job 3,3*, punir qqn pour ses péchés; *abs.* ὁ ἐκδικῶν, Spt. *Sir. 28,1*, celui qui punit *ou* se venge; τὸ ἐκδικούμενον, Spt. *Gen. 4,15*, le châtiment || **2** défendre: τινὰ ἀπό τινος, NT.*Luc. 18,3*, prendre la défense d'une personne contre une autre; *abs. au pass.* être défendu *ou* protégé, Spt. *Ps. 36, 28* || **II** réclamer, demander, *en gén.:* ἔκ τινος, Spt.*Deut.18,19*, à qqn (ἔκδικος).

ἐκδίκημα, ατος (τὸ) [ῐ] vengeance, DH.*5,50, dout.* (ἐκδικέω).

ἐκδίκησις, εως (ἡ) [δῐ] vengeance, punition, Pol.*3,8,10;* Spt.*Ex.7, 4; 12,12; Deut.32,35, etc.;* NT.*Ap.7, 24* (ἐκδικέω).

ἐκδικητής, οῦ (ὁ) [ῐ] **1** qui punit, qui se venge, Spt.*Ps.8,2* || **2** qui prend la défense de, protecteur, Jos. *A.J. 17,9,6* (ἐκδικέω).

ἐκδικία, ας (ἡ) [δῐ] **1** punition, châtiment, Apd.*3, 7,6* || **2** remise d'une peine, DC.*38,7* (ἔκδικος).

ἔκ-δικος, ος, ον: **I** qui poursuit en justice, qui venge, Anth.*12,35;* Plut. *M.509*f; Spt. *Sap. 12,12; Sir. 30,6;* NT. *Rom. 13,4, etc.; subst.* ὁ ἔκδ. **1** vengeur, Hdn *7,4,10* || **2** commissaire délégué pour défendre les intérêts d'une ville, Cic.*Fam.13,56* (ecdicos); Plin.*Ep.10,111* (ecdicus) || **II** injuste, inique, *en parl. de pers.* Soph. *O.C. 920;* Eur.*Hel.1030;* El.*N.A.16,5; en parl. de choses,* Eschl. *Eum.489, Pr.fin;* Eur.*Alc.717, Hel.1638* || *Sup.* -ώτατος, El.*l.c.* (ἐκ, δίκη).

Ἔκ-δικος, ου (ὁ) Ekdikos, *h.* Xén. *Hell.4,8,20.*

ἐκδικῶ, *contr. de* ἐκδικέω *et fut. réc. de* ἐκδικάζω.

ἐκδίκως [ῐ] *adv.* injustement, Eschl. *Pr.976, Sept. 607;* Soph.*Ant. 928;* Eur.*Alc.42, etc.* (ἔκδικος).

ἐκ-διφρεύω (*part. ao. pass.* -ευθείς) [ῐ] renverser d'un char, Luc. *D. deor.25,3* (ἐκ, δίφρος).

ἐκ-διψάω-ῶ, mourir de soif, Th. *C.P. 5,9,3* (ἐκδιψήσῃ); Plut. *Cleom. 29* (ἐκδεδιψηκώς).

ἔκ-διψος, ος, ον, très altéré, qui meurt de soif, DS.*19,109* (ἐκ, δίψα).

ἐκδιωκτέον, *vb. du suiv.* Plut. *M.13* c.

ἐκ-διώκω [ῐ] chasser de, exiler, Thc. *1, 24; avec* ἐκ *et le gén.* Arstt. *H.A. 9, 31,1; avec le gén.* Luc. *Tim. 10; abs.* Luc. *J. voc. 6.*

ἐκ-δοκιμάζω, éprouver, Symm. *Job 7,18.*

ἐκ-δονέω-ῶ (*pl.q.pf. pass. 3 pl. poét.* ἐκδεδόνηντο) émouvoir, agiter, Anth.*11, 64.*

ἐκδορά, ᾶς (ἡ) action d'écorcher, Diosc. (ἐκδέρω).

ἐκδόριος, ος, ον, propre à écorcher *ou* à brûler la peau, Diosc. *3, 70* (ἐκδέρω).

ἐκδόσιμος, ος, ον, livré, abandonné, Ath. *680* (ἐκδίδωμι).

ἔκδοσις, εως (ἡ) **I** action de produire au dehors, *particul.* **1** publication d'un livre, DH. *6,736 Reiske;* El. tact. *Proœm. 4;* Dysc. *Synt. 3, 4* || **2** édition d'un auteur, Héph. *Poem. 15, 3;* Dysc. *Pron. 374* c || **3** traduction, Jos. *A. J.12,2,4;* Orig. *1. 60* a *Migne, etc.* || **4** exposition (d'une loi) Clém. *1, 1028* a *Migne* || **5** interprétation *ou* explication d'un texte, Clém.*2,347* c *Migne* || **II** action de faire passer en d'autres mains, *c. à d.:* **1** action de livrer, Hdt.*1,159;* θυγατέρων, Plat. *Leg. 924* c; Dém. *1009,12; 1100,7; 1368,11*, action d'établir, de marier des filles || **2** action de louer, d'affermer, Pol. *6,17,4* || **3** action de prêter *ou* de placer de l'argent à la grosse, Dém.*816,26; 854,26; 855,6; en parl. de prêt maritime,* Dém. *1241,26; 1242,2* (ἐκδίδωμι).

ἐκδοτέον, *vb. d'*ἐκδίδωμι, Ar.*Av. 1635;* Plat.*Ep.361* d.

ἔκδοτος, ος, ον, livré: τινὰ ἔκδοτον ποιεῖν ἔς τινα, Hdt. *3,1; ou* τινὰ ἔκδοτον διδόναι, Dém.*618,25; 692,16*, livrer qqn à qqn; ἔκδοτον γίγνεσθαι, Eur. *Ion 1451*, être livré; ἑαυτὴν ἔκδοτον παρέχειν, Luc. *D. deor. 20, 13*, se livrer à discrétion (ἐκδίδωμι).

ἐκδοχεῖον, ου (τὸ) réservoir, récipient, *d'où:* **1** citerne, Jos. *B.J. 1, 15,1* || **2** *c.* ἀμίς, Clém.*1,437* c *Migne* (ἐκδοχή).

ἐκδοχεύς, έως (ὁ) hôtelier, Ptol. *Tetr.179* (ἐκδέχομαι).

ἐκδοχή, ῆς (ἡ) **1** action de recueillir, succession, Eschl. *Ag. 299;* Eur. *Hipp.866; d'où* continuation, Eschn. *32,18* || **2** *fig.* action de recueillir par induction, *c. à d.* de comprendre, d'interpréter (un traité, *etc.*) Pol. *3, 29,4; 72,18,7; 23,7,6, etc.* || **3** action d'attendre, attente, *c.* προσδοκία, Bas.*2,524* (ἐκδέχομαι).

ἐκδόχιον, ου (τὸ) *c.* ἐκδοχεῖον, Anth.*14,60* (*neutre du suiv.*).

ἐκδόχιος, ος, ον, qui recueille, qui embrasse, Procl.*Plat.Tim.p.295.*

ἐκ-δρακοντόω-ῶ (*part. ao. pass.* -ωθείς) [ᾰ] changer en dragon, Eschl. *Ch.549* (ἐκ, δράκων).

ἐκδραμεῖν, *v.* ἐκτρέχω.

ἐκδράντες, ἐκδρᾶσα, *v.* ἐκδιδράσκω.

ἐκ-δρέπομαι (*part. ao.* ἐκδρεψάμενος) cueillir, Arstnt.*1,13.*

ἐκδρομάς, άδος (ὁ) qui a dépassé la jeunesse, Eur.*fr.12 Mein.* (ἔκδρομος).

ἐκδρομή, ῆς (ἡ) **1** sortie impétueuse, charge, Xén. *Hell. 3, 2, 4; etc., d'où, p. ext., au plur.* troupe qui charge l'ennemi, Thc. *4, 127* || **2** *fig.* digression, Arstd. *1, 92* || **3** pousse, croissance des plantes, Thc.*C.P.2, 1, 3* (ἔκδρομος).

ἔκδρομος, ου (ὁ) qui court hors de: οἱ ἔκδρομοι, Thc. *4,125;* Xén. *Hell. 4,5,16*, soldats qui sortent des rangs pour harceler l'ennemi (ἐκδραμεῖν).

ἔκδυμα, ατος (τὸ) [ῡ] dépouille, Anth.*5,199* (ἐκδύω).

ἐκδῦμεν, *v.* ἐκδύω.

ἐκ-δύνω [ῡ] (*seul. prés. et impf.*) se dépouiller de, *acc.* Od.*1,437* (*impf.*

3 sg. poét. ἔκδυνε); ARSTT. *H.A. 5,17* (*prés.* ἐκδύνουσι); SPT. *Prov. 11, 8* (*prés.* ἐκδύνει) || *Moy. m. sign.* ORPH. *Arg, 240* (*impf. 3 pl. poét.* ἐκδύνοντο) (*cf.* ἐκδύω).

ἐκδύσια, ων (τὰ) [ῠ] fête à Phæstos, en Crète, lorsque l'enfant déposait le peplum, A.LIB. *18* (ἐκδύω).

ἔκδυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action d'échapper, sortie, évasion, HDT. *3, 109* || **2** endroit pour s'échapper, issue, sortie, HDT. *2, 121*; *fig.* moyen d'échapper, HDT. *8, 100, etc.*; PLAT. *Crat. 426* a || ⋙ *Nom. pl. ion.* ἐκδύσιες, MAN. *4, 331*.

ἐκ·δυσωπέω-ῶ (*prés. inf.*) implorer humblement, supplier, HLD. *369*.

ἐκ·δύω : **I** *tr. aux temps suiv.* (*f.* -δύσω, *ao. 1* ἐξέδυσα; *pass. ao.* ἐξεδύθην, *pf.* ἐκδέδυμαι) dépouiller : τινά, XÉN. *Cyr. 1, 3, 17*; DÉM. *763, 26*; *1259, 11*, qqn; τινά τι, ESCHL. *Ag. 1269*, qqn de qqe ch. (d'un vêtement, *etc.*); τι, HH. *Ven. 165*, dépouiller (qqn) de qqe ch.; *au pass.* être dépouillé *ou* dévêtu (par un autre), *en parl. de pers.* ANT. *117, 12*; *ou* se dépouiller, se dévêtir soi-même, ANTH. *11, 189*; *en parl. d'un vêtement*, être quitté, HDT. *1, 8* || **II** *intr.* (*ao. 2* ἐξέδυν [ῡ], *pf.* ἐκδέδυκα, *et moy.* ἐκδύομαι, *impf.* ἐξεδυόμην) **1** se dépouiller de : τι, IL. *3, 114*; OD. *14, 460*; XÉN. *Cyr. 1, 4, 26*; AR. *Lys. 662*, de qqe ch. (vêtement, armure, *etc.*); *abs.* XÉN. *Hell. 3, 4, 19*; AR. *Lys. 688, 919, 924*; *en parl. de serpents qui changent de peau*, ARSTT. *H. A. 8, 17*; *fig.* ἐκδ. τὸ ἄγριον, PLUT. *Pomp. 28*, se dépouiller d'un air sauvage || **2** se dégager de, s'échapper de : μεγάροιο, OD. *22, 334*, sortir du palais ; ἐκ τῆς θαλάσσης, PLAT. *Phæd. 109* d, du sein de la mer; κακῶν, EUR. *I. T. 602*, échapper à des maux; *avec l'acc.* ὄλεθρον, IL. *16, 99*; τὸν φθόνον, PLUT. *Pomp. 30*, échapper à la mort, à l'envie; τὰς λειτουργίας, DEM. *457, 8*, se soustraire aux charges de la liturgie || ⋙ *Ao. 2 opt. 1 pl. épq.* ἐκδῦμεν (*p.* *ἐκδυῖμεν *Spitzn.*) IL. *16, 99*.

ἐκ·δωριόομαι-οῦμαι (*pf. 3 pl. ion.* ἐκδεδωριέυνται) devenir *ou* se faire tout à fait dorien, HDT. *8, 73* (ἐκ, Δωριεύς).

ἐκέδασσε, *v.* σκεδάννυμι.

ἐκεῖ, *adv.* **I** (*avec idée de lieu*) là, là même : **1** *sans mouv.*, *p. opp. à* δεῦρο, THC. *6, 18*; *à* ἐνθάδε, THC. *6, 83, 84, 87*; EUR. *Med. 1073, etc.*; *chez les Att. euphém. pour* ἐν Ἅιδου, dans les enfers, ESCHL. *Suppl. 230*; SOPH. *Ant. 76, etc.*; EUR. *Med. 1073*; PLAT. *Rsp. 365* a; ISOCR. *308* b, *etc.*; *joint à* ἐν Ἅιδου, EUR. *Hec. 418* || **2** *avec mouv.* HDT. *9, 108*; THC. *3, 71*; SOPH. *O. C. 1019*; POL. *1, 26, 1*; *5, 101, 10*; DH. *1, 69*; LUC. *Nigr. 1, etc.* || **II** (*avec idée de temps*) alors, SOPH. *Ph. 394*; DÉM. *605, 10*.

ἐκεῖθεν, *adv.* **I** *adv. de lieu* : **1** de là, de là-bas, THC. *1, 36, 62*; *2, 69, 84*; SOPH. *Ph. 490*; AR. *Av. 1168, etc.* || **2** *en parl. d'une pers.* de la part de celui-là, SOPH. *Tr. 632*; PLAT. *Rsp. 619* b, *etc. p. ext. sans idée de mouv. c.* ἐκεῖ : οἱ ἐκεῖθεν, THC. *1, 62*, ceux de là-bas; τὸ κεῖθεν, EUR. *Or. 1411*, là; *pour* ἐκεῖσε, *par attract. à côté d'un adv. en* -θεν : βῆναι κεῖθεν ὅθενπερ ἥκει, SOPH. *O. C. 1227*, aller là d'où il est venu || **3** *en parl. de choses*, de là, d'après cela, par suite, ISOCR. *279* c; DÉM. *1116, 13, etc.* || **II** *adv. de temps*, à partir de ce moment, dès lors, IL. *15, 234*; DS. *Exc.* (PHOT. *2, 524, 527, 531*), *etc.*; DC. *54, 25, etc.* || ⋙ *Poét.* κεῖθεν, *seule forme homér.* IL. *15, 234*; *21, 42*; OD. *1, 285, etc.*; *de même, us. en poésie att. sel. les besoins du vers*, SOPH. *O. R. 758*, *Aj. 233* (*cf. ci-dessus*). — *Éol.* κήνοθεν; *dor.* τηνῶθεν (*v. ces mots*). — *Joint par crase à l'art.* τοὐκεῖθεν, SOPH. *O. C. 505*; τἀκεῖθεν, ESCHL. *Sept. 40*; SOPH. *Tr. 632, etc.* (ἐκεῖ, -θεν).

ἐκεῖθι, *adv.* **1** là, *sans mouv.* IL. *3, 402*; OD. *3, 116* || **2** *avec idée de mouv. c.* ἐκεῖσε, ESCHL. *Sept. 810*; OPP. *H. 4, 274*; MUS. *23*; ANTH. *4, 138* || ⋙ κεῖθι, OD. *17, 10*; *en poésie att. sel. les besoins du vers* (ἐκεῖ, -θι).

ἐκείνῃ, *adv.* **I** (*idée de lieu*) **1** *avec mouv.* par là, de ce côté-là, OD. *13, 111* (*au sens du lat.* illac) || **2** *sans mouv.* par là, HDT. *8, 106*; THC. *3, 88 et 109*; DC. *38, 47*; *41, 45*; *42, 6, etc.* || **II** (*idée de moyen*) par ce moyen, de cette manière, PLAT. *Rsp. 556* a; THCR. *25, 20* || ⋙ *Ion. et dor.* κείνῃ, OD. THCR. *ll. cc.* (*fém. d'* ἐκεῖνος).

ἐκείνινος, ος, ον, fait de cette matière, ARSTT. *Metaph. 6, 7, 10*, *t. de philos.* (ἐκεῖνος).

ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο : **1** celui-là, celle-là, cela, IL. *9, 646*; OD. *11, 418, etc.*; *en parl. de ce qui vient d'être dit, et par opp. à* οὗτος, ἐκεῖνος *désigne d'ord. la personne ou la chose la plus éloignée* (*lat.* ille); οὗτος *la personne ou la chose la plus proche* (*lat.* hic), PLAT. *Euthyd. 271* b, *etc.*; *qqf. cependant l'inverse*, XÉN. *Mem. 1, 3, 13*; PLAT. *Phædr. 232* d; *adv.* κατ' ἐκεῖνα, XÉN. *Hell. 3, 5, 17*, en ce lieu; μετ' ἐκεῖνα, THC. *5, 81*, après cela; ἐξ ἐκείνου, XÉN. *Ages. 1, 17*; ἀπ' ἐκείνου, LUC. *D. mar. 2, 2*, depuis ce temps; ἐς ἐκεῖνο τοῦ χρόνου, DC. *39, 65*; *46, 49*, jusqu'à ce moment; ἀλλ' ἐκεῖνο, LUC. *Nigr. 8*, eh ! mais, à propos; *avec un subst., se place soit avant, soit après, et le subst. est d'ord. précédé de l'article* : ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, THC. *1, 20*, ce jour-là; κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον, THC. *3, 5, 4*, vers ce temps; τὴν στρατείαν ἐκείνην, THC. *1, 10*, cette armée; τὸν ἄνδρ' ἐκεῖνον, AR. *Pax 649*, cet homme-là; *l'art. est souv. omis en poésie* : κεῖνος ἀνήρ, PD. *O. 6, 7*, cet homme-là; ἐκείνην ἡμέραν, SOPH. *El. 278*, ce jour-là, *etc.*, *et qqf. en prose* : *dans ce cas* ἐκ. *se place après le nom* : ἡμέρας ἐκείνης, THC. *3, 59*, ce jour-là || **2** *pour renforcer un autre pronom* : οὗτος ἐκ. τὸν σὺ ζητεῖς, HDT. *1, 32*, voilà justement celui que tu cherches; τοῦτ' ἐκεῖνο, EUR. *Ion 554*; SOPH. *El. 1115*; τόδ' ἐκεῖνο, SOPH. *El. 1179*, c'est cela même; *particul. dans les réponses* : ἐκεῖνος ὄντως εἶ σύ; ναί· ἐκεῖνος αὐτός; αὐτότατος, AR. *Pl. 83*, es-tu vraiment celui (que tu dis)? — oui; — lui-même? — lui-même en personne; *de même*, νὴ Δία, ἐκ. αὐτὸς δῆτα, AR. *Ran. 552*; νὴ τὸν Δία, αὐτὸς δῆτ' ἐκ. AR. *Eccl. 328*; — *qqf. répété* : κεῖνό μοι κεῖνο λάθρα ἐξιδοῦ ὅτι πράξεις, SOPH. *Ph. 850*, ce que tu dois faire, crois-moi, examine-le dans le secret de ton âme; *cf.* ἐκεῖν' ἐκεῖνο, AR. *Vesp. 1200*, *Nub. 657* || **3** *au sens d'un adv. de lieu et construit comme attribut* : Ἶρος ἐκ. ἧσται, OD. *18, 239*, c'est Iros qui est assis là; νῆες ἐκεῖναι ἐπιπλέουσι, THC. *1, 51*, ce sont des navires qui arrivent, *litt.* il arrive là-bas des navires || **4** *au sens indéfini* (*c.* δεῖνα) *en parl. de pers. ou de choses qu'on ne peut pas ou qu'on ne veut pas désigner autrement*, AR. *Nub. 195*; *en ce sens dans les inscr. att.* ἐὰν δέ τις ἁλῶ· προδιδοὺς τοῖς τυράννοις τὴμ πόλιν. τεθνάτω καὶ παῖδες οἱ ἐξ ἐκείνου, CIA. *1, 9, 33, 34* (*464/457 av. J.-C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 195, 6*) si qqn est pris livrant la ville aux tyrans, qu'il meure, et que les enfants de celui-là (quel qu'il soit) *etc.* || **5** *au sens emphat.* : κεῖνος μέγας θεός, IL. *24, 90*, ce grand dieu; ἐκεῖνος Θουκυδίδης, AR. *Ach. 708*, ce fameux Thucydide || ⋙ *Épq. et ion.* κεῖνος, IL. *3, 391*; *5, 604, etc.*; OD. *1, 233, etc.* (*à côté de* ἐκεῖνος, IL. *9, 63, etc.*; OD. *3, 103, etc.*); *seule forme dans* PD. *O. 6, 7, etc.*; *en prose att.* ἐκεῖνος; *dans les inscr. att. touj.* ἐκεῖνος, CIA. *1, 9, 33* (*464/457 av. J. C.*); *etc.* (*v. Meisterh. p. 122, 7*); *en poésie att. d'ord.* ἐκεῖνος, *mais* κεῖνος, *sel. la mesure du vers*; ESCHL. *Pers. 230, 792*; SOPH. *Aj. 220*; *dans Aristoph. d'ord.* ἐκεῖνος, *qqf.* κεῖνος, *par imit. iron. des Trag.* AR. *Th. 784*, *Lys. 794 et 816, etc.* — *En prose att. et chez les Com.* ἐκεῖνος *et* κεῖνος, *qqf. renforcés par l'ι final attique* : ἐκεινοσί, AR. *Eq. 1496*, *Pax 545, 883*; *Av. 297, 298, etc.*; 'κεινουί, AR. *Pax 547 et 1213*. *Éol.* κῆνος, SAPPH. *2*. *Dor.* τῆνος, THCR. *1, 4, etc.*; ἐκεῖνος *joint par crase à l'art., à la nég.* τἀκείνων, μἠκείνων, *etc.* (ἐκεῖ).

ἐκεινοσί, *v.* ἐκεῖνος.

ἐκείνως, *adv.* de cette manière, THC. *1, 77*; *3, 46, etc.*; PLAT. *Rsp. 516* e; ISOCR. *196* c, *269* b; DÉM. *475, 13, etc.* (ἐκεῖνος).

ἐκεῖσε, *adv.* **1** là, *avec mouv.* SOPH. *Aj. 690*; THC. *3, 75*; δεῦρο καὶ ἐκεῖσε, EUR. *Hel. 1140*; ἐκεῖσε καὶ τὸ δεῦρο, EUR. *Ph. 315*; ἐκεῖσε κἀκεῖσε, EUR. *Andr. 1131*, *Hel. 533 et 713*, ici et là, çà et là; ἐκεῖσε κἆτ' ἐκεῖσε, EUR. *Bacch. 625*; τῇδε κἀκεῖσε, PHILSTR. *813*, *m. sign.*; *particul.* dans l'autre monde, EUR. *Alc. 363*; *fig.* ἴωμεν δὴ... ἐκεῖσε ὁπόθεν ἐξέβημεν δεῦρο, PLAT. *Leg. 864* c, revenons au point d'où nous nous sommes écartés jusqu'ici; *avec le gén.* ἐκ. τοῦ λόγου ἄνειμι, HDT. *7, 239*, je reviens à ce point de mon récit || **2** là, *sans mouv.* HPC. *354, 25*; POL. *5, 51, 3*; *36, 4, 1*; DC. *42, 46, etc.* || ⋙ *Poét.* κεῖσε, *seule forme homér.* IL. *12, 356*; *23, 461*; OD. *4, 274*, *etc. et de poés. att. sel. les besoins du vers*, SOPH. *Tr. 929*; AR. *Av. 424, etc.* — *Joint par crase à* καί : κἀκεῖσε, EUR. *Andr. 1, 1131, etc.* (ἐκεῖ, -σε).

ἐκέκαστο, *v.* καίνυμαι.

ἐκέκλετο, *v.* κέλομαι.

ἐκέκλιτο, *v.* κλίνω.

ἐκεκοσμέατο, *v.* κοσμέω.

ἐκέρδησα, *v.* κερδαίνω.

ἔκερσα, *v.* κείρω.

ἐκε·χειρία, ας (ἡ) **1** suspension d'armes, trêve, armistice, THC. *4, 58*; *5, 49*; XÉN. *Hell. 4, 2, 16*; *5, 2, 2*; PLUT. *Lyc. 23* || **2** *p. ext.* relâche, repos, *en gén.* LUC. *Tim. 3*; JOS. *A. J. 1, 1* || **3** *p.*

ext. licence (de faire qqe ch.) PHIL.*2, 532* || **4** *avec jeu de mots*, ἐκεχειρία, AR. *Pax 908*, « chômage » et « main tendue (comme celle d'un mendiant) » (ἔχω, χείρ).

ἐκεχειρο·φόρος, ου (ὁ) qui apporte une suspension d'armes, médiateur, M.TYR. *57,6* (ἐκεχειρία, φέρω).

ἐκεχήνη, *v.* χαίνω.

ἔκζεμα, ατος (τὸ) éruption cutanée, DIOSC. *1, 53;* EROT. *142;* GEOP. *1, 12,19* (ἐκζέω).

ἔκζεσις, εως (ἡ) éruption cutanée, *fig.* CLÉM.*Pæd.2,2,21* (ἐκζέω).

ἔκζεσμα, ατος (τὸ) *c.* ἔκζεμα, DIOSC.*2,99.*

ἐκζεστός, ή, όν, bouilli, DIPH. (ATH.*371* a) (ἐκζέω).

ἐκ·ζέω, *f.* -ζέσω : **I** *tr.* **1** faire bouillir, *d'où au pass.* bouillir, ARÉT. *131;* GEOP. *10, 54,3* || **2** faire bouillonner (*de passion, de colère, etc.*) *acc.* ESCHL. *Sept. 709* || **II** *intr.* bouillonner, *d'où* fourmiller de, *gén.* HDT.*4, 205; dat.* EL. (SUID. *v°* ἀπώνατο); DL.*4,4; qqf. acc.* SPT.*Ex.16,20; abs.* ARSTT. *Probl.1,19;* SPT.*Ezech.47,9; fig.* bouillonner (de passion, de désir, *etc.*) SPT.*Job 30,27.*

ἐκ·ζητέω-ῶ : **1** rechercher, *acc.* ARSTD. *1, 488;* περί *et le gén.* NT. *1 Petr.1,10* || **2** demander compte de, *acc.* SPT. *2 Reg. 4, 11; Prov. 29, 10; Ezech. 3, 18 et 20;* NT.*Luc. 11, 50 et 51* || **3** réclamer, SPT. *Ps. 60, 8* || **4** rechercher, *d'où* suivre : τὸν θεόν, SPT. *Ps.13,2*, s'attacher à la divinité, honorer la divinité; *cf.* NT.*Ap.15, 17; avec un rég. de chose*, obéir à, suivre fidèlement, *acc.* SPT. *Ps. 24, 10.*

ἐκζήτησις, εως (ἡ) recherche approfondie *ou* persévérante, BAS. *1, 357* d *Migne* (ἐκζητέω).

ἐκζητητής, οῦ (ὁ) celui qui recherche, SPT.*Bar.3,23* (ἐκζητέω).

ἐκ·ζῳόω-ῶ (*prés.pass.*-ῳοῦται) remplir de vers (*litt.* d'animaux) TH. *C.P.4,8,4* (ἐκ, ζῷον).

ἐκ·ζωπυρέω-ῶ [ῠ] rallumer un feu qui couve, PLUT. *Mar.44; fig.* ranimer, renouveler, AR. *Pax 310;* PLUT.*Crass.10.*

ἐκζωπύρησις, εως (ἡ) [ῠ] action de rallumer, de raviver, PLUT. *M. 156* b (ἐκζωπυρέω).

ἔκηα, *v.* καίω.

ἐκηβελέτης, ου (ὁ) *c.* ἑκηβόλος, ORPH.*fr.28,11.*

ἑκηβολέω-ῶ, lancer de loin *ou* au loin, M.TYR.*1,107* (ἑκηβόλος).

ἑκηβολία, ας (ἡ) l'art de lancer de loin *ou* au loin, IL. *5, 54* (*au plur.*) ANTH. *6, 26, 2; 7,29,6;* A.PL. *6,26,2;* STR.*357 etc.* (ἑκηβόλος).

ἑκη·βόλος, ος, ον, qui lance au loin *ou* qui frappe de loin, ESCHL. *Pr. 711, Eum. 628;* EUR. *Ph. 1108, 1142, Ion 213;* POL.*13,3,4;* DH.*8,84;* PLUT. *Luc.28; particul. ép. d'Apollon*, IL. *1,14;* SOPH.*O.R.162; abs.*'Ἑκ. le dieu qui lance ses flèches de loin (Apollon) IL.*1, 96, 119;* HH. *Ap. 45, Merc. 218, 509,523;* A.RH.*1,88,420; d'Artémis*, SOPH.*fr.357; de Zeus*, EUR. *Ion 213;* μάχη, DH.*10,16*, combat qui s'engage de loin à coups de traits || *Sup. dor.* ἑκαβολέστατος [κᾱ] ARCHYT. (JAMBL.*Protr.4*) || ⋙ *Voc.* Ἑκήβολε, A.RH.*1,420* (ἑκάς, βάλλω).

ἑκηβόλως, *adv.* en lançant de loin, ATH. *25* d || *Sup.* -ώτατα, SYN. *269* d (ἑκηβόλος).

ἕκηλος, ος, ον : **1** tranquille, paisible, sans crainte, IL. *5,759; 11, 75; 15,194;* PD. *I. 6, 4* ; ESCHL. *Sept.238;* SOPH. *Ph.769; en parl. d'arbres*, A. RH.*2,969; adv.* ἕκηλα, SOPH. *El. 786*, tranquillement || **2** inactif, oisif, THCR. *26,100; en parl. d'un champ en jachère*, HH. *Cer. 451* || ⋙ *Dor.* ἕκαλος [ᾱ] PD. *l.c. etc.* (*p.* *Fέκηλος; *cf.* ἑκών, ἕκητι).

ἕκητι, *v.* ἕκατι.

ἐκ·θαλαττόομαι-οῦμαι [θᾰ] (*ao. inf.* -ωθῆναι) devenir une véritable mer, STR.*52.*

ἐκ·θάλλω, faire germer, faire pousser, *acc.* SPT.*Habac.3,17.*

ἐκ·θάλπω, échauffer, réchauffer, *fig.* SOPH.*fr.430.*

ἐκ·θαμβέω-ῶ : **1** être frappé d'étonnement *ou* de stupeur, ORPH.*Arg. 1217* || **2** frapper de stupeur, SPT.*Sir. 30,9; au pass.* être frappé de stupeur, NT.*Marc.9,15* (ἔκθαμβος).

ἔκ·θαμβος, ος, ον : **1** frappé d'effroi *ou* de stupeur, POL. *20,10,9;* NT. *Ap.3,11* || **2** terrible, THÉODOT. *Dan. 7,7* (ἐκ, θαμβέω).

ἐκ·θαμνίζω (*sbj. ao.* ἐκθαμνίσητε) extirper, ESCHL.*Sept.72* (ἐκ, θάμνος).

ἐκ·θαμνόομαι-οῦμαι (*prés.*) se couvrir de rejetons, TH. *H.P. 1, 3,3* (ἐκ, θάμνος).

ἔκθανον, *v.* ἐκθνήσκω.

ἐκ·θαρρέω *ou* **ἐκ·θαρσέω-ῶ**, avoir pleine confiance : τινι, PLUT. *Rom.26*, en qqe ch.; ὑπό τινος, PLUT. *Galb. 7*, être encouragé par qqn.

ἐκθάρρησις, εως (ἡ) action de prendre confiance *ou* courage, PORPH. *Abst.1,50* (ἐκθαρρέω).

ἐκθαρσέω-ῶ, *v.* ἐκθαρρέω.

ἐκθάρσημα, ατος (τὸ) élan de confiance, confiance, PLUT.*M.1103* a (ἐκθαρσέω).

ἐκ·θαυμάζω, regarder avec étonnement, admirer, *acc.* DH.*Thuc.jud. 34;* LGN *44,8.*

ἐκ·θεάομαι-ῶμαι (*inf. ao.* -θεάσασθαι) contempler, *acc.* SOPH.*O.R. 1253.*

ἐκ·θεατρίζω, *f.* ιῶ [ᾰ] **1** produire sur la scène, POL.*3,91,10;* ATH. *506* f || **2** *en gén.* exposer en public, POL. *11,8,7; 30,9, 19; 30,10,7; 30,17,3* || **3** chasser du théâtre (par des huées), *d'où* huer, décrier, POL.*3,91,10* (ἐκ, θέατρον).

ἐκ·θειάζω : **1** diviniser, consacrer comme dieu, LUC.*Tox. 3 et 8;* HDN *4, 2,1, etc.* || **2** regarder comme être divin *ou* comme chose divine, *acc.* PLUT. *Sert. 11;* HDN *1, 7, 9; 1, 14,10; etc.*

ἐκ·θειλοπεδεύω, exposer au soleil, DIOSC.*5,82.*

ἐκθειόω-ῶ, diviniser, mettre au rang des dieux *ou* des choses divines, DH.*2,75;* PLUT.*M.856* d.

ἐκθείωσις, εως (ἡ) déification, PHIL.*2,194* (ἐκθειόω).

ἔκθεμα, ατος (τὸ) avis affiché publiquement, édit, POL.*31,10,1;* SPT. *Esth.8,17; Ezech.16,24* (ἐκτίθημι).

ἐκ·θεολογέω-ῶ (*seul. pf. pass. 3 sg.* ἐκτεθεολόγηται) attribuer à la divinité, HÉRACL. *All. p. 83 Mehler.*

ἐκθεόω-εῶ : **1** diviniser, EL.*N. A. 10,23 et 28* || **2** consacrer aux dieux, APP. *Civ. 3, 3* || *Moy.* se croire *ou* se déclarer dieu, EL.*V.H.2,19.*

ἐκ·θεραπεύω [ᾰ] **1** soigner parfaitement, POL. *3, 88,1* || **2** *fig.* se concilier à force de soins : τινά, ESCHN. *24, 15;* DS.*14,19;* PLUT.*Sol.31*, qqn; τινά τινι, DH.*5,76;* PLUT.*Galb.20*, qqn par qqe ch. (présents, *etc.*) || *Moy.* se soigner, se guérir, HPC.*374,55.*

ἐκ·θερίζω, achever de faucher, de moissonner, DÉM.*1253,15;* ALCPHR.*3, 16;* SPT. *Lev. 19, 9 et 25; au pass.* TH. *C. P. 4, 6, 1; fig.* EUR. *fr. 419* || ⋙ *Fut. réc.* ἐκθερίσεις, SPT. *Lev. 19, 25.*

ἐκ·θερμαίνω : **1** échauffer fortement, TH. *C.P.1,3,4;* PLUT. *M.652* b, *etc.* || **2** détruire par le feu, PLUT. *M. 48* c, *ou* faire évaporer par la chaleur, ARSTT. *Probl.2,35* (ἐκ, θερμαίνω).

ἔκ·θερμος, ος, ον, échauffé, brûlant, GAL.*4, 490* (ἐκ, θέρμα).

***ἐκθεσίη**, *ion.* **ἐκθεσίη**, ης (ἡ) *c.* ἔκθεσις, MAN.*4,381.*

ἔκθεσις, εως (ἡ) **I** action de déposer, de débarquer qqn, ARSTT. *Poet. 24, 22* || **II** exposition, DS.*Exc. 600, 37; particul.* exposition d'un enfant, HDT.*1, 116;* EUR.*Ion 956;* PLUT. *Rom. 8, etc.* || **III** ce qu'on dépose sur une table de jeu, enjeu, ALCPHR. *3, 54* || **IV** exposition d'un ouvrage, explication, ARSTT. *An. Pr. 1, 34, 5, etc.* || **V** *t. de math.* **1** action de marquer un exposant, *d'où* terme d'une progression mathématique, NICOM. *76,77* || **2** série (algébrique) STOB. (*v. Comptes rend. Acad. des sciences, 1871, 2e série, p. 460*) (ἐκτίθημι).

ἔκ·θεσμος, ος, ον : **1** illégal, illicite, PHIL.*2,616;* PHINT. (STOB.*Fl.3,85*) || **2** extraordinaire, effrayant, PLUT. *Cæs.32* (ἐκ, θεσμός).

ἐκθέσμως, *adv.* d'une manière illicite, SYN. *210* a.

ἐκθετέον, *vb. d'*ἐκτίθημι, STR. *17, 1,1 Kram.;* PLUT.*M.1027* d.

ἐκθετικός, ή, όν, propre à l'exposition de, *gén.* APHTH.*Prog. 93* (ἐκτίθημι).

ἔκθετος, ος, ον, exposé, EUR. *Andr.70;* MAN. *6,52,63 et 97* (ἐκτίθημι).

ἐκ·θέω : **1** courir hors de, sortir en courant, AR.*Ach.456,Eq.280;* ARSTT. *Nic.7,7; en parl. d'abeilles*, voler hors de, XÉN.*Hell.4,2,12; en parl. de traits*, jaillir, voler, PLUT. *Marc. 16* || **2** *en parl. d'assiégés*, faire une sortie, XÉN. *Hell. 3,1,7.*

ἐκ·θεωρέω-ῶ, considérer, NYSS.*1, 181* b.

ἐκθέωσις, εως (ἡ) apothéose, PHIL.*2,557,600* (ἐκθεόω).

ἐκ·θηλάζω, sucer, ARSTT. *H. A.7, 11;* SPT. *Jesaï.66,11.*

ἐκθήλυνσις, εως (ἡ) amollissement, relâchement, HPC. *1, 425, 18; 745* c (ἐκθηλύνω).

ἐκ·θηλύνω [ῡ] **1** affaiblir, HPC. *819 h, 822* f || **2** *au mor.* amollir, efféminer, POL. *32, 2, 3; 37, 2, 2;* DC. *50, 27; fig. en parl. de plantes*, TH.*C.P. 3,1,3; 4,5,3, etc.* || **3** faire un féminin de, EM.*473,35.*

ἐκ·θηράομαι-ῶμαι, prendre à la chasse, XÉN.*Cyn.5,25; fig.* capturer, PLUT.*Pomp.26.*

ἐκθηρατέον [ᾱ] *vb. du préc.* M. TYR.*136,29.*

ἐκθηρεύω, *c.* ἐκθηράομαι, *fig.* HDT.*6,31;* PLUT.*Crass.31.*

ἐκ·θηριόω-ῶ, transformer en bête

sauvage, rendre sauvage, Eur. *Bacch. 1332;* Phil. *1,430.*

ἐκ·θησαυρίζω, tirer du trésor, dépenser, Phalar. *Ep. 12,23, dout.*

ἐκθλιβή, ῆς (ἡ) [ῑ] oppression, Spt. *Mich. 7,2* (ἐκθλίβω).

ἐκ·θλίβω [ῑ] exprimer en pressant, *d'où :* **I** pressurer (un fruit) Arstt. *Meteor. 1, 4;* Spt. *Gen. 40, 11;* Gal. *13, 359, etc.* || **II** *p. suite,* écraser : ἐκτεθλιμμένοι τὴν ῥῖνα, Arr. *M. rubr. p. 35,* race d'hommes qui ont le nez écrasé ; *fig.* écraser, *en parl. d'une armée,* Xén. *An. 3,4,19 et 20; en parl. de lettres dans le corps d'un mot* (*c.* οἶμαι *p.* οἴομαι) *ou par élision à la fin d'un mot* (*c.* ὑπ' ἐμοῦ) DH. *6,1091 Reiske;* Drac. *157,23;* Dysc. *Conj. 496, 28* || **III** *p. ext.* presser, *d'où :* **1** presser des cheveux pour les lisser *ou* les crêper, A.Rh. *4,181,5* || **2** écraser (une larme) A.Pl. *4,178,4* (*cf.* ἐκφλίδω).

ἔκθλιμμα, ατος (τὸ) contusion, Gal. *12,221* (ἐκθλίβω).

ἐκθλιπτέον, *vb. d'* ἐκθλίβω, Geop. *18,17,1.*

ἔκθλιψις, εως (ἡ) **I** action d'exprimer en pressant, de pressurer, Hpc. *153* a ; Arstt. *Meteor. 1, 4* || **II** *t. de gramm.* **1** ecthlipse, suppression d'une *ou* de plusieurs lettres médianes (*c.* σκῆπτον *p.* σκῆπτρον, σκηπτοῦχος *p.* σκηπτροῦχος) Plut. *M. 967* a ; Dysc. *Synt. 1, 2;* Gr. cor. *462* || **2** élision (*c.* βούλομ' ἐγώ *p.* βούλομαι ἐγώ) Eust. *Il. 92,39, etc.* (ἐκθλίβω).

ἐκ·θνήσκω, *f.* -θανοῦμαι : **I** défaillir comme pour mourir, *d'où :* **1** s'évanouir, tomber en syncope, défaillir en mourant, Soph. *Tr. 568; en gén.* Hpc. *1153* b ; Arstt. *H.A. 3, 19;* El. *N.A. 7,37; 8,7* || **2** *p. hyperbole,* mourir (de rire, de peur, *etc.*) : ἐκθν. γέλῳ, Od. *19, 99;* τῷ γέλωτι, Alcphr. *3,66;* ὑπὸ τοῦ γέλωτος, Plut. *M. 54* c, mourir de rire ; ὑπ' αἰδοῦς, Luc. *Pro laps. 8,* de honte ; *abs.* Luc. *H. conscr. 20, D. mer. 13, etc.* || **II** mourir, Arét. *Caus. m. diut. 42, 61, 65, etc. ; Cur. m. ac. 127, etc.;* DC. *48,37* || ⋙→ *Ao. 2 poét.* ἔκθανον, Od. *l. c.*

ἐκ·θοινάομαι-ῶμαι (*fut.* -ήσεται) dévorer, Eschl. *Pr. 1025.*

ἐκ·θολόω-ῶ (*prés.* -θολοῖ) rendre trouble, troubler, Procl. *Ptol. 183.*

ἐκθορεῖν, *v.* ἐκθρῴσκω.

ἐκ·θόρνυμαι, *c.* ἐκθρῴσκω, M.Ant. *8, 51.*

ἐκ·θορυβέω-ῶ [ῠ] troubler par un bruit soudain, Arét. *Caus. m. diut. 30.*

ἔκθρεψις, εως (ἡ) action d'élever, éducation, El. *N.A. 3, 8;* Clém. *779* (ἐκτρέφω).

ἐκ·θρηνέω-ῶ, se lamenter au sujet de, *acc.* Luc. *Oc. 113.*

ἐκ·θριαμβεύω, divulguer, Bas. *4, 189* a *Migne.*

ἐκ·θροέω-ῶ, effrayer, Gal. *8,539.*

ἐκ·θρομβόω-ῶ, rendre grumeleux, faire cailler, P.Eg. *6,60.*

ἐκθρόμβωσις, εως (ἡ) action de rendre grumeleux, de faire coaguler (le sang) Diosc. *1,186* (ἐκθρομβόω).

ἐκ·θρῴσκω (*f.* -θοροῦμαι, *ao. 2* ἐξέθορον, *pf. inus.*) sauter, s'élancer hors de, *gén.* Il. *16, 427, etc.;* Eschl. *Pers. 457; avec* ἔξω *et le gén.* Il. *10, 95; rar. avec l'acc.* Anth. *9, 371; abs.* Il. *21,539;* ἀπὸ ὕπνου, Luc. *D. mar. 2,3,* se réveiller et sauter à bas du lit || ⋙→ *Impf.* ἐξέθρωσκον, Eschl. *l. c. Ao. 2, 2 sg.* ἐξέθορες, Luc. *D. mar. 2,3; 3 sg.* ἐξέθορε, Il. *21,539;* Hés. *Th. 281;* App. *Civ. 3,84; inf.* ἐκθορεῖν, Luc. *Herm. 71. Ao. 2 poét. sync.* ἔκθορον, Hh. *Bacch. 9;* ἔκθορες, A.Pl. *4,65;* ἔκθορε, Il. *16, 427* (*cf.* ἐκθόρνυμαι).

ἔκθυμα, ατος (τὸ) [ῡ] bouton d'échauffement, Hpc. *1013* e, *1085* h (ἐκθύω 2).

ἐκ·θυμαίνω [ῡ] (*ao.* ἐξεθύμηναν) se fâcher, s'emporter, A.Lib. *7.*

ἐκ·θυμέω-ῶ [ῡ] désirer avec ardeur, Nyss. *1, 890* b (ἐκ, θυμός).

ἐκθύμησις, εως (ἡ) [ῡ] désir ardent, Nyss. *1,554* a (ἐκθυμέω).

ἐκθυμία, ας (ἡ) [ῡ] élan, ardeur, acharnement, Pol. *3,115,6* (ἔκθυμος).

ἐκ·θυμιάω-ῶ [ῡ] **1** brûler des parfums, Eur. *Ion 1174; au pass.* Dios *1,130;* Phil. *1, 500* || **2** *p. suite,* faire évaporer, *d'où au pass.* s'évaporer, M.Ant. *6, 4.*

ἔκ·θυμος, ος, ον [ῡ] qui a l'esprit excité, ardent, Eschl. *Pers. 372* (*var.* εὐθύμου *Weil*) ; Plut. *Æmil. 12;* App. *Civ. 5,38* || *Sup.* -ότατος, App. *l. c.*

ἐκθύμως [ῡ] avec ardeur, avec acharnement, Pol. *1,27,8, etc.;* DH. *2, 54;* Luc. *J. trag. 16;* Hdn *4,15,15* || *Cp.* -ότερον, Pol. *1,17,9.*

ἐκθυσία, ας (ἡ) [ῠ] sacrifice expiatoire, Zos. *2,1,6* (ἐκθύω).

ἐκθυσιάζω [ῠ] offrir un sacrifice expiatoire, Sib. *5, 54* (ἐκθυσία).

ἐκθύσιμος, ος, ον [ῠ] qui mérite expiation, Plut. *M. 518* c (ἐκθύω).

1 ἔκθυσις, εως (ἡ) [ῠ] sacrifice expiatoire, Plut. *Marc. 28* (ἐκθύω 1).

2 ἔκθυσις, εως (ἡ) [ῠ] éruption inflammatoire, Hpc. *145* h, *1165* d (ἐκθύω 2).

1 ἐκ·θύω [ῡ] **sacrifier, immoler,** *acc.* Soph. *El. 572;* Eur. *Or. 191, Cycl. 370* || *Moy.* **1** offrir un sacrifice expiatoire θεοῖς, Str. *381,* aux dieux ; ὑπέρ τινος, Plut. *Alex. 50,* pour qqn || **2** expier par un sacrifice, *acc.* Hdt. *6,91* || **3** apaiser, conjurer *ou* détourner par un sacrifice : τινά, Eur. *fr. 904, 12,* apaiser un dieu ; τι, DC. *41, 14,* détourner par un sacrifice l'effet d'un prodige.

2 ἐκ·θύω [ῡ] faire éruption, *en parl. d'inflammation,* Hpc. *427, 1 et 9.*

ἐκ·θωπεύω, *c. le suiv.* DC. *49,31.*

ἐκ·θώπτω (*ao.* ἐξεθώψας) séduire par des flatteries, Soph. *fr. 772 Nauck.*

ἔκιξα, ἔκιχον, *v.* κιχάνω.

ἐκ·καγχάζω, éclater de rire, Xén. *Conv. 1,16;* Arstt. *Nic. 7,8.*

ἐκ·καθαίρω [κᾰ] (*ao.* ἐκκάθηρα, *non* ἐκκάθαρα) **I** nettoyer à fond : *avec l'acc. du lieu ou de l'objet qu'on nettoie :* οὐρούς, Il. *2,153,* les sentines ; ἀσπίδας ἐκκεκαθαρμένας, Xén. *An. 1, 2, 16,* boucliers bien luisants (*litt.* nettoyés) ; χθόνα ἐκκ. κνωδάλων, Eschl. *Suppl. 264,* purger la terre de monstres ; ἑαυτὸν ἀπό τινος, NT. *Tim. 2, 2, 21,* se purifier de qqe souillure ; *fig.* λογισμόν, Plut. *M. 64* f, apurer un compte || **II** faire disparaître en nettoyant, *avec l'acc. de l'objet que l'on fait disparaître, d'où :* **1** balayer, chasser, expulser, enlever : τι, A.Pl. *4,927,* qqe souillure ; τι ἐκ τῆς πόλεως, Din. *2, 5 B.-Sauppe,* chasser qqe souillure de la ville ; *en parl. d'insectes que les abeilles chassent de la ruche,* Arstt. *H.A. 9,40.*

ἐκ·καθαρίζω (*fut. 3 sg.* -καθαριεῖ) *c. le préc.* Spt. *Deut. 32,44.*

ἐκκάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] purification, Hiérocl. *164;* Muson. *203* (ἐκκαθαίρω).

ἐκ·καθεύδω (*impf.* ἐξεκάθευδον) [ᾰ] passer la nuit à veiller, Xén. *Hell. 2,4,24.*

ἐκ·καί·δεκα (οἱ, αἱ, τά) *indécl.* seize, Hdt. *2, 13;* Att. *etc.; pour marquer une quantité indéterminée,* Luc. *D. deor. 1.*

ἑκκαιδεκα·δάκτυλος, ος, ον [κᾰῠ] long de seize doigts, Ath. *Mech. p. 10, 12* (ἑ. δάκτυλος).

ἑκκαιδεκά·δωρος, ος, ον [ᾰ] long de seize palmes, Il. *4,109* (ἑ. δῶρον).

ἑκκαιδεκα·ετής, ής, ές, *ou* **ἑκκαιδεκα·έτης, ης, ες,** de seize ans, Plut. *M. 754* e ; DC. *69,8* (ἑ. ἔτος).

ἑκκαιδεκά·λινος, ος, ον [ᾰ] à seize fils (tissu) Xén. *Cyn. 2, 5, 16* (ἑ. λίνον).

ἑκκαιδεκά·πηχυς, υς, υ [ᾰ] *gén.* **εος-ους,** de seize coudées, Dém. *256, 11* (*décr.*) ; Pol. *5,89,6* (ἑ. πῆχυς).

ἑκκαιδεκά·σημος, ος, ον [ᾰ] de seize temps (*litt.* signes) A.Quint. *35* (ἑ. σῆμα).

ἑκκαιδεκα·στάδιος, ος, ον [τᾰ] de seize stades, Str. *566* (ἑ. στάδιον).

ἑκκαιδεκα·σύλλαβος, ος, ον [ᾰᾰ] de seize syllabes, Héph. *Ench. p. 34* (ἑ. συλλαβή).

ἑκκαιδεκα·τάλαντος, ος, ον [ᾰᾰ] de seize talents, Mén. (Gell. *2,23*) (ἑ. τάλαντον).

ἑκκαιδέκατος, η, ον seizième, Hpc. *979* e, *1066* g, *etc.* (ἑκκαίδεκα).

ἑκκαιδεκ·έτης, ης, ες, de seize ans, Plut. *Alex. 9* (ἑ. ἔτος).

ἑκκαιδεκ·έτις, ιδος, *adj. f. du préc.* Anth. *7,600.*

ἑκκαιδεκ·ήρης, *gén.* **εος-ους** (ἡ) *s. e.* ναῦς, vaisseau à seize rangs de rameurs, Pol. *18, 27,6;* Plut. *Æmil. 30, Demetr. 20* (ἑ. ἄρω).

ἔκ·καιρος, ος, ον, hors de saison, suranné, Anth. *11,417* (ἐκ, καιρός).

ἐκ·καίω, *att.* **ἐκ·κάω** [ᾰ] (*impf.* ἐξέκαιον, *att.* ἐξέκαον, *f.* ἐκκαύσω, *ao.* ἐξέκηα, *ao. réc.* ἐξέκαυσα, *pf. inus.; pass. f.* ἐκκαυθήσομαι, *ao. 1* ἐξεκαύθην, *ao. 2* ἐξεκάην, *pf.* ἐκκέκαυμαι) détruire en brûlant, *d'où :* **1** brûler : ξύλα, Ar. *Pax 1133,* du bois ; τὸ φῶς Κύκλωπος, Eur. *Cycl. 633,* l'œil du Cyclope ; *au pass.* ἐκκάεσθαι τὼφθαλμώ, Plat. *Rsp. 361* e ; τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐκκαῆναι, Plat. *Gorg. 473* c, avoir les yeux brûlés || **2** enflammer, allumer : τὰ πυρά, Hdt. *4, 134,* les feux du bivouac ; πυρσά, Eur. *Rhes. 97,* le bûcher ; *fig. avec un rég. de pers.* τὸν δῆμον πρός τινα ἐκκαίειν, Plut. *Ag. 2,* enflammer le peuple contre qqn ; *avec un rég. de chose :* τοὺς θυμοὺς ἐκκ. DH. *7, 35,* enflammer les esprits ; ἐκκ. πόλεμον, Pol. *2, 1, 3;* Plut. *M. 855* f, allumer une guerre ; ἐκκ. ἐλπίδα, Pol. *5, 108, 5,* exciter une espérance ; ἐκκ. τὴν πρός τινα ὀργήν τινος, Plut. *Fab. 7,* exciter contre qqn la colère d'un autre ; *d'où au pass.* être enflammé, *avec un suj. de pers. :* φιλονεικίᾳ, Plut. *Alex. 31,* du désir de quereller ; εἰς ἔρωτα, Alcphr. *3,67,* d'amour ; *avec un suj. de chose :* τὸ πῦρ ἐξεκαίετο, Char. *1,*

1, le feu (de leur passion) était attisé || ⋙ *Act. ao. ind. 3 sg.* ἐξέκαυσε, DH.*7,35; 3 pl.* ἐξέκαυσαν, POL.*2,1,3; inf.* ἐκκαῦσαι, PLUT. *Fab. 7; part.* ἐκκαύσαντες, PLUT. *Ag. 2;* ἐκκαύσαντας, HDT. *4,134; part. att.* ἐκκέας, AR. *Pax 1133;* ἐκκέαντες, EUR. *Rhes. 97. Pass. prés. part. att.* ἐκκαόμενον, PLAT. *Rsp. 556* a. *Fut. 3 sg.* ἐκκαυθήσεται, PLAT. *Rsp. 361* e. *Ao. 1* ἐξεκαύθην, ALCPHR. *3, 67. Ao. 2 sbj. 3 sg. att.* ἐκκάηται, PLAT. *Gorg. 473* c; *inf.* ἐκκαῆναι, PARTH. *20. Pf. inf.* ἐκκεκαῦσθαι, PLUT. *M. 855* f.

ἐκ·κακέω-ῶ [ᾰ] **1** perdre courage, céder au découragement, NT. *Luc. 18,1; Eph. 3,13* (*var. de* ἐνκακέω) || **2** *p. suite*, agir mollement, mettre peu d'empressement à faire qqe ch. POL. *4, 19, 10* (ἐκ, κακός).

ἐκ·καλαμάομαι-ῶμαι (*prés.*) [ᾰλᾰ] pêcher comme à la ligne, *fig.* AR. *Vesp. 609* (ἐκ, κάλαμος).

ἐκ·καλέω-ῶ [ᾰ] **1** appeler au dehors : τινα, IL. *24,582;* OD. *10,471*, qqn ; τινὰ ἐκκ. δόμων, EUR. *Bacch. 170*, inviter qqn à sortir d'une maison ; *abs.* ἐκκ. τινα, AR. *Pl. 1104, Ach. 1402*, appeler qqn dehors || **2** *fig.* appeler, provoquer : δίκα δίκαν ἐξεκάλεσε καὶ φόνος φόνον, EUR. *Suppl. 614*, la vengeance a appelé la vengeance et le meurtre le meurtre || **3** faire appel à, *acc.* SOPH. *O.R. 597* || **4** appeler d'un nom, nommer, *acc.* SIB. *3, p. 344* || *Moy.* appeler à soi, *d'où : 1 au pr.* OD. *24, 1* || **2** appeler au dehors, AR. *Vesp. 221, Eccl. 34;* SOPH. *Ph. 1264* || **3** inviter à venir, *en parl. d'un appel fait à des troupes alliées*, POL. *1, 88, 8* || **4** invoquer : θεούς, PLUT. *M. 278* f, les dieux || **5** provoquer (un ennemi) à sortir (d'un retranchement) *acc.* POL. *1,19,2; fig.* ἐκκ. δάκρυον, ESCHL. *Ag. 270*, provoquer les larmes ; ὀργήν, ESCHN. *28, 11*, exciter la colère ; τὴν ὁρμήν τινος, POL. *1, 40,3*, exciter l'ardeur de qqn ; θορύβους, ESCHN. *24,40*, exciter du tumulte ; τὴν εὔνοιαν, POL. *3,98, 8*, faire appel à la bienveillance *ou* provoquer la bienveillance ; *avec un rég. de pers.* ἐκκ. τινα, DÉM. *52,15*, exciter qqn ; τινα πρός τι, POL. *4, 57, 4*, exciter qqn à qqe ch. ; *avec un suj. de chose :* ἐκκ. τὴν βλάστησιν, TH. *C. P. 2,1,3; 5,1,4*, provoquer la germination, favoriser la pousse (d'une plante) ; *avec l'inf.* SOPH. *Tr. 1206;* POL. *3, 51, 2*, exciter à, *etc.* || ⋙ *Pf. pass. au sens moy.* ἐκκεκλῆσθαι, PLUT. *M. 278* f ; *pl. q. pf. pass. au sens moy.* ἐξεκέκλητο, POL. *4,57,4*.

ἐκ·καλλύνω, rendre beau *ou* propre, purifier, nettoyer, ARR. *Eux. 92*.

ἐκκάλυμμα, ατος (τὸ) indice propre à faire découvrir, PLUT. *M. 463* (ἐκκαλύπτω).

ἐκκαλυπτικός, ή, όν, propre à faire découvrir, *gén.* SEXT. *448,484, 492*.

ἐκκαλυπτικῶς, *adv.* de manière à faire découvrir, SEXT. *516*.

ἐκ·καλύπτω [ᾰ] découvrir : **I** *au pr.* SOPH. *Aj. 982;* EUR. *Suppl. 123* || **II** *fig.* **1** démasquer (qqn) *acc.* ESCHN. *61, 28* || **2** révéler, *acc.* ESCHL. *Pr. 193* || **3** expliquer, faire comprendre, *acc.* EUR. *I. A. 872* || *Moy.* se découvrir le visage, AR. *Av. 1503; p. opp. à* ἐγκαλύπτομαι, PLAT. *Phæd. 118* b.

ἐκκάλυψις, εως (ἡ) révélation, CLÉM. *327* (ἐκκαλύπτω).

ἐκ·κάμνω (*impf.* ἐξέκαμνον, *f.* -καμοῦμαι, *ao. 2* ἐξέκαμον) se lasser : τι, THC. *2,51*, de qqe ch. ; *avec un part.* ἐξέκαμον πολεμοῦντες, PLUT. *Sol. 8*, ils se lassèrent de faire la guerre ; *cf.* DC. *40,24; 52,33;* ἐκκ. ὑπὸ γήρως πρός τι, PLUT. *Cato ma. 24*, devenir, par la fatigue de l'âge, impropre à qqe ch. ; *avec un suj. de chose :* σίδηρος ἐξέκαμεν πληγαῖς, PLUT. *Cæs. 37*, le fer se fatigua de frapper, *c. à d.* s'émoussa.

ἐκ·κανάζω [ᾱν] boire jusqu'à la dernière goutte, EUP. *fr. 212;* EUR. *Cycl. 152, conj.*

ἐκ·καπηλεύω [ᾰ] falsifier, PHIL.

ἐκ·καρδιόω-ῶ, arracher le cœur à, *acc.* A. TR. *30* (ἐκ, καρδία).

ἐκ·καρπέω-ῶ (*prés. inf.*) monter en graine, HPC. *785* b (ἐκ, καρπός).

ἐκ·καρπίζομαι (*prés.*) **1** épuiser (le sol) à force de produire, TH. *C. P. 4, 8, 3* || **2** produire comme fruit, *acc. fig.* ESCHL. *Sept. 601, dout.*

ἐκ·καρπόομαι-οῦμαι, *f.* ώσομαι : **1** produire des fruits ; *fig.* ἐκκ. παῖδας, EUR. *Ion 815*, avoir des enfants || **2** tirer profit de, THC. *5,28; en mauv. part*, ἐκ. τινα, DÉM. *700,19;* DC. *43,9*, exploiter qqn, abuser de lui ; φιλίαν τινός, DC. *57, 56*, exploiter l'amitié de qqn.

ἐκ·καταπάλλω (*seul. ao. 2 pass. 3 sg.* ἐκκατέπαλτο) s'élancer de, *gén.* IL. *19,351*.

***ἐκ·κατεῖδον** (*seul. part.* ἐκκατιδών) IL. *4,508*, regarder du haut de, *gén.* Q. SM. *8,430*.

ἐκ·καυλέω-ῶ, monter en tige, ARSTT. *Probl. 20,17;* TH. *H. P. 1,2,2; 7,4,3, etc.; C. P. 4,3,5* (ἐκ, καυλός).

ἐκκαύλημα, ατος (τὸ) ce qui monte en tige, tige, GAL. *Gloss. p. 594* (ἐκκαυλέω).

ἐκ·καυλίζω, arracher avec la tige, AR. *Eq. 824;* DIOSC. *2,165* (ἐκ, καυλός).

ἔκκαυμα, ατος (τὸ) **1** ce qui sert à allumer, DS. *2, 49; particul.* bois, menu bois, SOPH. *fr. 218;* TH. *Ign. 73; fig.* ce qui enflamme, *gén.* EUR. *fr. 7* || **2** bouton d'inflammation, pustule, LUC. *D. mar. 11,2* (ἐκκαίω).

ἔκκαυσις, εως (ἡ) inflammation, combustion, ARSTT. *Meteor. 1, 4, 8; au plur.* ARÉT. *Caus. m. ac. p. 6* (ἐκκαίω).

ἐκκαυστικός, ή, όν, propre à enflammer, EL. *V. H. 11,12* (ἐκκαίω).

ἐκ·καυχάομαι-ῶμαι (*impf.* ἐξεκαυχῶνθ') se vanter, EUR. *Bacch. 31*.

ἐκ·κάω, *v.* ἐκκαίω.

ἔκ·κειμαι, *f.* -κείσομαι : être exposé : **1** être déposé au dehors, être abandonné, *en parl. d'enfants*, HDT. *1,110,122;* LGS *1,3, etc.* || **2** se trouver en saillie hors de, saillir de, *gén.* SOPH. *Ant. 1011; d'où* être saillant, se dresser en hauteur, *en parl. d'un promontoire*, STR. *246,363; de tours*, DC. *74,10* || **3** être exposé aux regards, *particul.* être affiché, DÉM. *548, 3; 1324, 10; p. suite, fig. en gén.* être exposé aux regards de tous, être en vue, DH. *Ars rhet. 10,1; en parl. d'un récit*, être exposé tout au long, PLUT. *Ages. c. Pomp. 1* || **4** être proposé, *en parl. d'un but, d'une récompense*, ARSTT. *Pol. 7,13;* STR. *707* || **5** être à la disposition de, être livré à, *dat.* ALCPHR. *3,29;* SYN. *197* a.

ἐκκειμένως, *adv.* ἐκκ. τοῦ ἤθους ἔχειν, PHILSTR. *V. soph. 2, 14*, être d'un caractère ouvert (ἔκκειμαι).

ἐκκεινόω, *v.* ἐκκενόω.

ἐκ·κείρω (*part. pf. pass.* -κεκαρμένος) tondre *ou* raser complètement, SOPH. (ATH. *410* c).

ἐκκεκαλυμμένως [ᾰ] *adv.* ouvertement, CHRYS. *1,818* c, *834* d (ἐκκαλύπτω).

ἐκκεκλασμένως, *adv.* avec fracture, GAL. *2,102* a (ἐκκλάω).

ἐκ·κέλευθος, ος, ον, écarté de sa route, LYC. *1162* (ἐκ, κέλευθος).

ἐκ·κενόω-ῶ, vider, évacuer, *d'où:* **1** dévaster, dépeupler (une ville, un pays) ESCHL. *Pers. 549, 761;* ἐκκ. *au pass.* ESCHL. *Sept. 330;* παλαίστρας, AR. *Ran. 1070;* οἴκημα, PLAT. *Prot. 315* d, faire le vide dans les gymnases, dans une chambre, *c. à d.* débarrasser une chambre (pour la prêter) || **2** vider : ἰούς, ANTH. *6, 326*, épuiser les provisions de flèches (d'un carquois) || **3** répandre *ou* épancher jusqu'à épuisement : ἐκκ. θυμόν, THCR. *16, 40*, exhaler son souffle || **4** tirer du fourreau : μάχαιραν, SPT. *Ez. 5, 2*, une épée || ⋙ *Ao. ion. 3 sg.* ἐξεκείνωσεν, ESCHL. *Pers. 761*.

ἐκ·κεντέω-ῶ (*ao.* ἐξεκέντησα) **1** faire sortir en piquant : τὰ ὄμματα, ARSTT. *H. A. 6, 5, 2*, crever les yeux || **2** *p. ext.* percer de coups, POL. *5, 56, 12; 15,33,4; 25,8,6;* POLYEN *5,3,8*.

ἔκ·κεντρος, ος, ον, excentrique, *t. de math.* PTOL. *2,368;* CLÉOM. *23,20* (ἐκ, κέντρον).

ἐκκεντρότης, ητος (ἡ) excentricité, *t. de math.* JAMBL. *V. Pyth. 6, 31* (ἔκκεντρος).

ἐκκένωσις, εως (ἡ) action de vider, évacuation, CHRYS. *5,434* (ἐκκενόω).

ἐκκενωτέον, *vb. d'* ἐκκενόω, GAL. *4,136* b.

ἐκ·κεραΐζω [ᾰ] (*prés.*) **1** abattre, renverser, ANTH. *9,312* || **2** *p. ext.* détruire, piller, CALL. *Cer. 50*.

ἐκ·κεραννύω (*impf.* ἐξεκεράννυον) mélanger en versant, ATH. *38* a.

ἐκκεχυμένως [ῠ] *adv.* **1** sans retenue, PLAT. *Euthyphr. 3* d ; ISOCR. *471 Bkk. etc.* || **2** avec abondance *ou* effusion, JAMBL. *V. Pyth. 27,123* (*pf. pass. d'* ἐκχέω).

ἐκ·κηραίνω (*ao. 3 pl.* ἐξεκήραναν) engourdir, ESCHL. *Eum. 128*.

ἐκκήρυκτος, ος, ον, banni *ou* excommunié publiquement, SPT. *Jer. 22,30;* BAS. *3,150* a (ἐκκηρύσσω).

ἐκ·κηρύσσω, *att.* **ἐκ·κηρύττω** : **1** faire annoncer par la voix du héraut, SOPH. *Ant. 27;* κἀξεκηρύχθην φυγάς, SOPH. *O. C. 430*, et je fus, par la voix du héraut, proclamé banni || **2** faire proclamer par un héraut le bannissement : τινά, HDT. *3,148;* POL. *4,21,8;* DS. *14, 97*, de qqn ; ἐκ τῆς πόλεως, LYS. *12, 35 B.-Sauppe;* τῆς πόλεως, ESCHN. *3, 258 B.-Sauppe*, hors de la ville.

ἐκ·κιναιδίζομαι [κῐ] (*pf.* ἐκκεκιναίδισται) vivre en débauché, DC. *50,27*.

ἐκ·κινέω-ῶ [ῑ] **1** mettre en mouvement pour faire partir : ἔλαφον, SOPH. *El. 567*, faire lever un cerf ; *fig.* ῥῆμα, SOPH. *O. R. 354*, lâcher une parole ; νόσον, SOPH. *Tr. 979*, ranimer un mal || **2** mettre hors de soi, émouvoir, PLUT. *M. 631* d.

ἐκ·κλάω-ῶ, écarter en brisant, briser, Plat.Rsp.611 d; Alcphr.326, 73; Paus.8,40,2; avec ἀπό et le gén. Spt.Lev.1,17; ou le gén. seul, NT. Rom,11,17; fig. Plut.M.671 a, 762 f.

ἐκ·κλείω, ion. -κληΐω, anc. att. -κλῄω : 1 exclure, interdire l'entrée: τινὰ στέγης, Eur.Or.1127; πόλεως, Pol.25,1,10, repousser qqn d'une maison, d'une ville; interdire à qqn l'accès d'une maison, d'une ville; abs. au pass. être tenu à l'écart (d'une maison) Eur.H.f.330; τινά τινος, Hdt.1,144; Eschn.39,23; 64,19, exclure qqn de qqe ch. || 2 d'où empêcher, interdire: τι, Eschn.42,28; Pol.17,8, 2, qqe ch.; ποιεῖν τι, Dém.349, 5, de faire qqe ch.; au pass. ἐκκλῄεσθαί τινι, Hdt.1,31; ἐκκλείεσθαι ὑπό τινος, DS.18,3, être empêché par qqe ch.; ποιεῖν τι, DS.4,32, de faire qqe ch. || ⋙ Ion. Ao. act. ἐξεκλήϊσαν, Hdt.1,144; part.prés.pass. ἐκκληϊόμενοι, Hdt.1,31. Att.fut. ἐκκλῄσομεν, Eur.Or.1127.

ἐκ·κλέπτω (f. -κλέψω, ao. 2 pass. ἐξεκλάπην, etc.) 1 enlever furtivement, en parl. de pers. (p. opp. à κλέπτω, qui se dit des choses), acc. Il.5,390; Eschl.Eum.153, Ag.662; Xén.Ap.23; Plut.Pyrrh.2, etc.; avec double rég. ἐκκλ. τοὺς ὁμήρους ἐκ Λήμνου, Thc.1,115, enlever furtivement les otages de Lemnos; τινὰ ἐκκλ. χθονός, Eur.Hel.741, enlever qqn furtivement d'un pays; τινὰ ἐκκλ. φόνου, Eur.El.286, soustraire qqn furtivement à un meurtre; δραπέτην ἐκκλ. ἐκ δόμων πόδα, Eur.Or.1499, s'esquiver de la maison; avec un inf. ἐκκλ. τινὰ μὴ θανεῖν, Eur.El.540, enlever qqn furtivement et le soustraire à la mort || 2 dissimuler: λόγον, Soph.Tr.437, son langage; γάμους, Eur.Ion 946, un hymen || 3 tromper: τινά, Soph.Phil.55, 968, tromper qqn || ⋙ Ao. 2 pass. 3 pl. ἐξεκλάπησαν, Xén.Hell.5,4,12.

ἐκκληΐω, v. ἐκκλείω.

ἐκκληματόομαι-οῦμαι [ᾰ] pousser des sarments, Thc.C.P.3,15,4; Geop.5,40.

ἐκκλησία, ας (ἡ) I assemblée par convocation, p. opp. à σύλλογος, Thc.2,22; Plat.Gorg.456 b; particul. 1 assemblée du peuple ou des guerriers dans Homère, Arstt.Pol.3,14,4 || 2 assemblée des Amphictions, à Delphes, Eschn.71,8 || 3 assemblée du peuple, à Sparte, Thc.1, 87 (ttef. ξύλλογος, Thc.1,67); surtout à Athènes, p. opp. au sénat (βουλή); ἐκκλησίαν συλλέγειν, Thc.8, 97; ἀθροίζειν, Xén.Hell.1,6,8; συνάγειν, Thc.2,60; συναγείρειν, Hdt.3, 142, réunir une assemblée; διαλύειν, Thc.8,69; ἀναστῆσαι, Xén.Hell.2,4, 42; ἀφιέναι, Plut.T.Gracch.16, dissoudre, lever ou congédier une assemblée; ἀναβάλλειν, Thc.5,45, ajourner une assemblée; ποιεῖν τινι, Ar.Ach.169; δοῦναί τινι, Pol.4,34, 6, donner à qqn audience publique dans l'assemblée; ἐκκλησία γίγνεται, Thc.6,8; καθίσταται, Thc.1,31, l'assemblée a lieu, se tient; — à Rome, assemblée du peuple (lat. comitium) DH.2,685 Reiske || 4 assemblée de soldats, Xén.An.1,3,2; cf. Eur.Rhes.139 || 5 postér. assemblée de fidèles, Eglise, NT.Matth.16,18; 1 Cor.11, 22, etc. || II lieu de réunion pour une assemblée, Luc.D.deor.24,1; particul. église, Clém.2,437 c Migne (ἐκκαλέω).

ἐκκλησιάζω (impf. ἐξεκλησίαζον ou ἠκκλησίαζον) I intr. 1 assister à une assemblée, délibérer ou discuter dans une assemblée, Xén.Ath.1,9; Ar.Th.329, Av.1027; Dém.1463,2; Plut.Lyc.11; avec un acc. de même sign. ἐκκλ. τὰς ἀναγκαίας ἐκκλησίας, Arstt.Pol.4,6, tenir les assemblées nécessaires || 2 délibérer ou discuter dans une assemblée: ἐκκλ. περί τινος, Thc.7,2; Ar.Th.84; Isocr.159 b; ὑπέρ τινος, Isocr.161 c, discuter dans l'assemblée sur qqe ch.; τοιαῦτα ἐκκλησιάσαντες, Thc.8,77, ayant pris cette délibération dans l'assemblée || 3 abs. être membre d'une assemblée, Arstt.Pol.4,9,3 || 4 t. eccl. aller à l'église, Bas.4,473 b Migne || II tr. convoquer une assemblée, Ar.Vesp.32; ἐκκλ. τὸν λαόν, Spt.Deut.31,12; τοὺς πρεσβυτέρους, Spt.3 Reg.8,1, convoquer en assemblée le peuple, les anciens; ἐκκλ. τὴν συναγωγήν, Spt.Num,20,8, réunir la synagogue; abs. convoquer l'assemblée, Xén.An.5,6, 37 (ἐκκλησία).

ἐκκλησιασμός, οῦ (ὁ) action de tenir une assemblée, Pol.15,26,9 (ἐκκλησιάζω).

ἐκκλησιαστήριον, ου (τὸ) lieu de réunion de l'assemblée du peuple (lat. comitium) DH.4,38 (ἐκκλησιάζω).

ἐκκλησιαστής, οῦ (ὁ) 1 membre de l'assemblée du peuple, Plat.Gorg.452 e, Euthyd.290 a, Ap.25 a; Luc.Tim.36, etc. || 2 orateur dans l'assemblée du peuple, Arstt.Rhet.1,1 (ἐκκλησιάζω).

ἐκκλησιαστικός, ή, όν : 1 qui concerne l'assemblée du peuple, de l'assemblée, Plut.Cor.14, M.713 f; Luc.Dem.enc.25; πίναξ, Dém.1091,6, table où sont inscrits les noms des citoyens prenant part à l'assemblée; subst. τὸ ἐκκλησιαστικόν, Ar.Eccl.102, Eq.634, somme (3 oboles) allouée comme droit de présence à ceux qui assistaient à l'assemblée du peuple || 2 de l'Eglise, ecclésiastique, Clém.2,309 c, 349 a; p. opp. à λαϊκός, Bas.4,361 a Migne; subst. ὁ ἐκκλ. un ecclésiastique, un membre de la véritable église, p. opp. à αἱρετικός, Orig.1,1333 a; 2,289 d, 3,349 a Migne (ἐκκλησιάζω).

ἐκκλησιαστικῶς, adv. d'après les rites ecclésiastiques, Bas.3,246 c.

ἔκκλησις, εως (ἡ) 1 appel, évocation, Pol.Fr.gramm.44 || 2 invocation, Plut.M.278 f (ἐκκαλέω).

ἐκκλητεύω, proclamer (le nom d'un témoin qui fait défaut et qui se trouve, dès lors, frappé d'une amende) Eschn.7,17 (ἔκκλητος).

ἐκκλητικός, ή, όν, qui provoque, qui excite, gén. Diosc.2,181; Clém.173,18; 192,9 (ἐκκαλέω).

ἔκκλητος, ος, ον : I adj. 1 choisi ou désigné pour juger une cause en appel, Eschn.12,39 || 2 οἱ ἔκκλητοι, Xén.Hell.2,4,38 ou ἔκκλητος ὄχλος, Eur.Or.612, membres d'une assemblée désignés, d'où en gén. assemblée || 3 dont on peut appeler (procès) Arstt.Œc.2,15 || II subst. ἡ ἔκκλ. (s.e. ὁμιλία ou ἐκκλησία) assemblée par convocation, Spt.Sir.42,11; cf. ἐκκλησία (ἐκκαλέω).

ἐκκλῄω, v. ἐκκλείω.

ἔκκλιμα, ατος (τὸ) [ῐ] refus, DS.20,12, dout. (ἐκκλίνω).

ἐκκλινής, ής, ές [ῐ] incliné, penché, Arstt.Probl.15,6, etc. || Cp. -έστερος, Arstt.Probl.9,7 (ἐκκλίνω).

ἐκ·κλίνω [ῑ] I tr. 1 faire fléchir, faire dévier, Hpc.Art.803 || 2 t. de gr. décliner (un nom) Plat.Crat.404 d || II intr. se détourner, abs. en parl. d'une troupe qui fait volte-face pour fuir ou battre en retraite, Pol.1,19,2; joint à φεύγειν, Xén.Cyr.1,4,23; Pol.1,30,11; avec un rég. ἐκκλ. ἀπό τινος, Thc.5,73; Spt.Num.22,33; Ps.26,9, se détourner de qqn; ἔκ τινος, Spt.Prov.14,29, de qqe ch.; fig. ἐκ νόμου θεοῦ, Spt.Job 34,27, abandonner la loi de Dieu; avec un acc. ἐκκλ. τινά, Ath.44 c, éviter qqn; ἐκκλ. στρατιάν, Pol.5, 42,4, éviter la rencontre d'une armée; τὴν τῶν θηρίων ἔφοδον, Pol.1, 34,4, esquiver l'attaque des bêtes sauvages; en gén.: ἐκκλ. τι, Plat.Leg.746 c; Pol.6,42,2, éviter qqe ch. (un danger, etc.); ἐκκλ. εἰς ὀλιγαρχίαν, Arstt.Pol.2,11,5, incliner vers l'oligarchie.

ἔκκλισις, εως (ἡ) [λῐ] 1 déclinaison d'un astre, Plut.M.929 c || 2 action d'éviter, Plut.M.1037 f; Sext.226 (ἐκκλίνω).

ἐκκλιτέον [ῐ] vb. d'ἐκκλίνω, Plut.M.584 d; Ath.120 d.

ἐκκλίτης, ου (ὁ) [ῐ] qui décline une tâche, DL.2,18,5, dout. (ἐκκλίνω).

ἐκκλιτικός, ή, όν [ῐτ] disposé à éviter, Arr.Epict.1,1,12 (ἐκκλίνω).

ἐκκλιτικῶς [ῐτ] adv. de manière à éviter, Arr.Epict.3,3,2; 3,12,7 (ἐκκλιτικός).

ἔκκλιτος, ος, ον [ῐτ] qu'il faut ou qu'on peut éviter, Simpl. (ἐκκλίνω).

ἐκ·κλύζω : 1 effacer en lavant, laver, Plat.Rsp.430 a; Str.235; M.Ant.8,51; au pass. Arstt.H.A.9,44; Th.C.P.6,19,4, etc. || 2 intr. déborder, en parl. de flots de sang, Apd.1,6,3.

ἔκκλυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de laver, lavement, A.Tr.12, p.216 (ἐκκλύζω).

ἔκκλυσμα, ατος (τὸ) lavure, Plut.M.1089 b (ἐκκλύζω).

ἐκ·κναίω (3 pl. fut. dor. ἐκκναισεῦντι) écorcher les oreilles (par un roucoulement continu) Thcr.15,88.

ἐκ·κνάω-ῶ (ao. ἐξέκνησε) enlever en grattant, Hdt.7,239.

ἐκ·κοβαλικεύομαι [ᾰῐ] (prés. -εται) mystifier, Ar.Eq.271.

ἐκ·κοιλαίνω, creuser, Pol.10,48, 7 (-αίνοντα).

ἐκ·κοιλίζω (part. ao. -ίξας) tirer du ventre, Mithæc. (Ath.325 f) (ἐκ, κοιλία).

ἐκ·κοιμάομαι-ῶμαι (part.ao. ἐκκοιμηθέντα) se réveiller, Plat.Leg.648 a.

ἐκ·κοιτέω-ῶ (part.prés. -ούντων) veiller pour la garde de nuit, Jos.B.J.6,2,6 (ἐκ, κοίτη).

ἐκ·κοιτία, ας (ἡ) garde de nuit, Phil.Bel.93,5; En.tact.c.13, p.41 (ἐκ, κοίτη).

ἐκ·κοκκίζω, ôter le noyau ou la graine, d'où fig. dilapider (son bien) Nicom.com. (Ath.58 a) (κἀξεκόκκισα); arracher, détruire, Ar.Lys.364, 448 (fut. ἐκκοκκιῶ); saccager (une

ville) Ar. *Pax 63, etc.* (ἐκ, κόκκος).

ἐκ·κολάπτω : **1** enlever en frappant à petits coups : ψήφισμα, Dém. *1318,28;* ἐλεγεῖον, Thc. *1,132*, un décret, une inscription élégiaque (gravés sur une pierre, sur un trépied) ‖ **2** faire éclater en frappant: ᾠά, Arstt. *H.A. 6, 3, 16;* faire éclore des œufs en les cassant à coups de bec; *d'où abs.* νεοττὸν ἄπτερον ἐκκ. Luc. *V.H.2,40*, faire sortir d'un œuf (qu'on vient de casser) un petit encore sans plumes; *au pass.* ᾠὸν ἐκκεκολαμμένον, Th. *H.P.3,16,4*, œuf d'où le petit est sorti.

ἐκκόλαψις, εως (ἡ) action de faire éclore en cassant à coups de bec, Arstt.*H.A.6,3,12* (ἐκκολάπτω).

ἐκ·κολυμβάω-ῶ, s'échapper à la nage, *en gén.* se jeter à la nage, DS. *20, 86 et 88;* NT. *Ap. 27, 42;* ἐκκ. εἰς τὴν γῆν, DH.*5,24*, se sauver à la nage et gagner la terre.

ἐκκομιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] **1** transport au dehors, *particul.* action d'emporter un corps, convoi funéraire, Hdt. *8, 44;* DH.*4,8;* Anth.*11,92,2* (ἐκκομίζω).

ἐκ·κομίζω : **I** porter hors de, *d'où:* **1** emporter, transporter, enlever : τινά, Thc. *2, 6;* Eur.*Tr. 294, etc.;* Xén. *An.6,6,36,etc.* emmener *ou* transporter qqn; *au pass.*Thc.*7,23*, être transporté : ἐς τὸ στρατόπεδον, au camp ‖ **2** emporter hors de, soustraire à: ἔκ τινος, Plat. *Rsp. 611* e, *ou* τινός, Luc.*D. mort.14,5*, emporter hors de *ou* loin de qqe ch.; *fig.* ἐκκ. τινὰ ἐκ τοῦ μέλλοντος γίνεσθαι πρήγματος, Hdt.*3,43*, (il est impossible) de soustraire un homme à la chose qui doit arriver, *c.à d.* à sa destinée; *abs.* ἐμὲ ἐκκομίσας αὐτὸν καὶ χρήματα, Hdt.*3, 122*, m'ayant emmené moi et ma fortune ‖ **3** *particul.* porter en terre, Pol.*35,6,2;* Plut.*Ag.21, Cic.42, etc.* ‖ **4** éparpiller (le fourrage dans la mangeoire) Xén.*Eq.4,2* ‖ **5** supporter patiemment, Eur. *Andr.1269* ‖ *Moy.* emporter avec soi, *acc.* Hdt. *8, 20;* Thc.*2,78; abs.*Hdt.*8,32.*

ἐκκομισμός, οῦ (ὁ) exportation, Str.*142* (ἐκκομίζω).

ἐκ·κομπάζω (*part. ao.* -άσας) se vanter sans mesure, Soph.*El.569.*

ἐκ·κομψεύομαι (*pf. 2 sg.* ἐκκεκόμψευσαι) exprimer avec grâce *ou* éloquence, Eur.*I.A.333.*

ἐκ·κονιόω-ῶ (*pf. pass. part. ion.* ἐκκεκονιωμένοισι) nettoyer en ôtant la poussière, Hpc *372, 9.*

ἐκκοπεύς, έως (ὁ) instrument pour amputer, Gal. *4,148* (ἐκκόπτω).

ἐκκόπευσις, εως (ἡ) amputation, P.Eg.*6,88* (*ἐκκοπεύω, *d'* ἐκκοπεύς).

ἐκκοπή, ῆς (ἡ) **I** action d'enlever en coupant, Plut.*Alex.63* ‖ **II** action de couper, d'abattre (des arbres), abattage d'arbres, *au plur.*Pol.*2,65, 6; 10,30,3;* action d'abaisser, de niveler (des collines) Str.*235* ‖ **III** entaille, *d'où:* **1** fente, mortaise, Héron *Aut.271,273* ‖ **2** cran, Ath.*Mach. p. 8,21* (ἐκκόπτω).

ἐκ·κοπρέω-ῶ (*prés. dout.*) purger d'excréments, Hpc. *407.*

ἐκ·κοπρίζω, rendre des excréments, Hpc. *3,1100* b; Hippiatr. *106, 15.*

ἐκ·κοπρόω-ῶ (*ao. pass. sbj.* ἐκκοπρωθῇ) rendre des excréments, Arét. *Cur. m. ac. p. 83.*

ἐκκόπρωσις, εως, *ion.* -ιος (ἡ) évacuation d'excréments, Hpc.*41,38* (ἐκκοπρόω).

ἐκκοπρωτικός, ή, όν, purgatif, Aét.*1, p. 4,41* (ἐκκοπρόω).

ἐκκοπτέον, *vb. d'* ἐκκόπτω, Clém. *1,441* a, *617* a *Migne.*

ἐκ·κόπτω : **1** retrancher en coupant, amputer, Luc. *Cat. 24;* NT. *Matth.5,30; en parl. d'arbres:* δένδρεα, Hdt.*9,97;* ἐλάας, Thc.*6,99*, abattre des arbres, des oliviers; παράδεισον, Xén.*An.1,4,10*, abattre les arbres d'un parc ‖ **2** déplacer, démolir *ou* détruire en frappant; *au pass.* ἐξεκόπη τὠφθαλμώ, Ar. *Av. 342*, il avait les deux yeux abîmés; τὸν ὀφθαλμὸν ἐκκεκομμένος, Dém. *247, 11*, qui a l'œil crevé *ou* abîmé; ἐκκόπτειν θύρας, Lys. *3, 6 B.-Sauppe*, enfoncer une porte; οἰκίαν, Pol. *4,3,10*, détruire une maison; νήσους καὶ πόλεις, Plut. *Pomp.24*, dévaster des îles et des cités; χώρ'α, DH.*8,87*, ravager des territoires; ἄνδρας, Hdt.*4,110*, faire périr des hommes; *fig.* ἐκκ. τὴν αἰσθητικὴν ἐνέργειαν, Arstt.*P.A. 2,10,11*, détruire *ou* émousser l'énergie des sens; καί μου ἡ θρασύτης ἐξεκέκοπτο, Plat.*Charm.155* c, et ma confiance était détruite; ἐκκέκομμαι τὴν φωνήν, Luc.*J.trag.16*, j'ai la voix brisée ‖ **3** frapper, découper, Héron *Aut. 272; particul.* frapper une monnaie, DS.*11,26* ‖ **4** exclure, repousser, *d'où* excommunier, Eccl.

ἐκ·κορέω-ῶ : **I** nettoyer en balayant, balayer (une maison, *etc.*) Th. *Char. 22* ‖ **II** *fig.* **1** chasser, Mén. (Sch.-Ar. *Pax 59*); Alcphr. *1, 37* ‖ **2** dévaster : τὴν Ἑλλάδα, Ar. *Pax 59*, la Grèce ‖ **III** (*par jeu de mots avec* κόρη) déflorer, Ar. *Th. 760* (ἐκ, κορέω *et* κόρη).

1 **ἐκ·κορίζω**, chasser *ou* tuer des punaises, Anth. *9, 113.*

2 **ἐκ·κορίζω**, *c.* ἐκκορέω **III**, Eup. (*Com. fr. 2,510*).

ἐκ·κορυφόω-ῶ [ῠ] exposer sommairement, *acc.* Hés.*O.106* (ἐκ, κορυφή).

ἐκ·κοσμέω-ῶ, orner, parer, Arstd. *1,148.*

ἐκκόσμησις, εως (ἡ) ornement, parure, Diosc.*5,109* (ἐκκοσμέω).

ἐκ·κουφίζω : **1** alléger (d'un mal) Plut. *Crass.33* ‖ **2** soulever, élever, *fig. c.à d.* rendre puissant, Plut. *Mar.9, M.782* e ‖ **3** lever l'ancre, El. (Suid. *v°* κούφη).

ἐκ·κράζω : **I** *intr.* s'écrier, *c.à d.*: **1** acclamer, Plut. *M. 79* e ‖ **2** pousser les hauts cris, Luc. *Ind.21;* DC. *48, 37, etc.* ‖ **2** *tr.* crier: τι, DC. *66, 15; 72,13*, pousser des cris.

ἐκ·κραιπαλάω-ῶ [πᾰ] *c.* κραιπαλάω, Hdn *2,10,12.*

ἐκ·κραυγάζω (*part. prés.* -οντες) *c. le préc.* Plut. *M. 1098* c.

ἐκ·κρέμαμαι [μᾰ] être suspendu, Hpc. *836* c *et* h; *fig.* τινος, Plat. *Ion 536* a; Plut. *Mar. 12;* Anth. *9, 411,4* être suspendu à (un désir, une espérance), se rattacher à, *etc.*; ὁ λαὸς ἅπας ἐξεκρέματο αὐτοῦ ἀκούων, NT. *Luc.20, 48*, tout le peuple l'écoutait suspendu à ses lèvres.

ἐκ·κρεμάννυμι [ῡ] suspendre: ταύτην γὰρ ἐξεκρέμασε Ζεὺς ἐξ Ὀλύμπου, Apd.*1,3,5*, car Zeus la suspendit à l'Olympe, *en parl. d'Hèra;* ἐκκρ. τι ἔκ τινος, Ar. *Eq. 1363;* τί τινος, Anth.*11,100*, suspendre une chose à une autre; *fig.* ἐλπίδας εἴς τι, Anth. *1, 101, 2*, rattacher ses espérances à qqe ch. ‖ *Moy.* se suspendre: τινος, Thc. *7,75*, à qqn, s'attacher aux bras *ou* aux vêtements de qqn; *cf.* El. *V.H.12,58; fig.* τινος, Eur. *El. 950*, se consacrer à un dieu.

ἐκκρέμασις, εως, *ion.* ιος (ἡ) [ᾰ] action de suspendre, Hpc. *836* h (ἐκκρεμάννυμι).

ἐκκρεμής, ής, ές, suspendu, *en parl. d'une besace*, Hdn *1, 9, 7; fig* ἐκκρ. τινος, Anth. *5, 247;* ἐπί τινι, Anth. *5, 241*, suspendu à qqe ch. (à une espérance, *etc.*) (ἐκκρέμαμαι).

ἐκ·κρήμνημι (*part.* ἐκκρημνάς) suspendre, Jambl. *V.Pyth.238* ‖ *Moy.* ἐκκρήμναμαι (*seul. prés.*) **1** se suspendre à, *gén.* Eur. *H. f. 520* ‖ **2** suspendre: τί τινος, Eur. *Ion 1612*, une chose à une autre.

ἔκκριμα, ατος (τὸ) [ῐ] ce qu'on sépare *ou* ce qui se sépare, Th. *Ign. 76* (ἐκκρίνω).

ἐκ·κρίνω [ῑ] séparer en triant, *d'où:* **1** *abs.* séparer, *d'où, au pass.* se séparer de, se dégager de, *en parl. de l'âme qui se dégage des liens du corps*, Xén. *Cyr. 8,7,20* ‖ **2** *abs.* trier, choisir, Soph. *Ph. 1425;* Thc.*6,31 et 96; en mauv. part*, exclure, Xén. *Cyr. 1,2,14;* Plut. *Ages. 13;* Luc. *Salt.3, D. conc. 15;* DC.*52, 42* ‖ **3** *t. de physiol. ou de méd.* rendre par des sécrétions, évacuer, Arstt.*H.A.5,14;* Arét.*22, etc.*

ἔκκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] **1** sécrétion, Arstt.*Meteor.1,4;* Arét. *31, etc.* ‖ **2** *p. suite*, excrément, Arstt. *H.A. 7, 2* (ἐκκρίνω).

ἐκκριτέον [ῐ] *vb. d'* ἐκκρίνω, Plat. *Pol. 303* b.

ἐκκριτικός, ή, όν [ῐτ] qui facilite la sécrétion, Th.*C.P.6,1,3* (ἐκκρίνω).

ἔκκριτος, ος, ον [ῐ] choisi, de choix, distingué, Eschl. *Pers. 340, 803; Sept. 57;* Eur. *Hec.267,525;* ἔκκριτοι δικασταί, Plat. *Leg. 926* d, *928* b, juges choisis; ἔκκριτον δώρημα, Soph. *Aj.1302*, présent de choix; ἔκκριτον ἱερεῖον, Plut. *Sol. 23*, victime choisie; *avec un gén.* ἔκκριτος ἄλλων, A.Rh. *4, 1185*, choisi entre tous; *adv.* ἔκκριτον *avec le gén.* entre tous, par-dessus tous, Eur. *Tr. 1241* (ἐκκρίνω).

Ἔκκριτος, ου (ὁ) Ekkritos, *h.* Thc. *7, 19.*

ἐκ·κροτέω-ῶ (*part.ao.* -ήσας) faire tomber des mains, Jos. *A.J.6,2,2.*

ἔκκρουσις, εως (ἡ) action de repousser en heurtant *ou* de faire tomber, Xén.*Cyn.10,12* (ἐκκρούω).

ἐκκρουσμός, οῦ (ὁ) action de rejeter, P.Alex. *Apol. p. 28, 23* (ἐκκρούω).

ἐκκρουστικός, ή, όν, propre à chasser, à repousser, Arstt.*Rhet.2, 8;* Arr.*Epict.2,18,29* (ἐκκρούω).

ἔκκρουστος, ος, ον, repoussé, *c. à d.* travaillé en relief, Eschl.*Sept.542* (ἐκκρούω).

ἐκ·κρούω : **I** *tr.* **1** faire tomber en secouant *ou* en heurtant : παττάλους, Ar.*fr.372*, secouer des dés; τι ἐκ χειρῶν, Xén. *Cyn.10,12*, faire tomber qqe ch. des mains; *fig.* τινὰ ἐλπίδος, Plat. *Phædr. 228* e, précipiter qqn d'une espérance ‖ **2** repousser en heurtant : ἐκκρ. τοὺς ἐπιόντας βαρβάρους, Thc.*4,128*, repousser le choc des barbares; *cf.* Thc. *4, 131;* Xén.

Hell. 7,4,16; *avec un rég. de chose,* Plut.*M.*597 a; *au pass.* être repoussé, Thc.4,102;6,100 || 3 *p. ext.* détourner : ἐκκρ. τινὰ τῆς προαιρέσεως, Plut. *Sol.* 14, détourner qqn de son projet; τοῦ παρόντος ἑαυτὸν ἐκκρ. Dém. 329,19, se détourner brusquement de l'objet présent d'une discussion; ἐκκρ. εἰς ὑστεραίαν, Dém.385,26, rejeter au lendemain || 4 lancer par une secousse (des projectiles au moyen d'une machine) DC.75,11 || II *intr. en appar.* (*s.e.* ἑαυτόν) se faire jour en déchirant, percer : κέρατα τῶν κροτάφων ἐκκρούει μικρά, Philstr.23, les cornes se font jour toutes petites hors des tempes || *Moy.* 1 faire tomber en secouant *ou* en heurtant, Ar.*fr.*263 || 2 se débarrasser de, *acc.* Plut.*M.*515 a.

ἐκ·κυβεύω [ῠ] 1 risquer au jeu de dés : ὑπὲρ τῶν ὅλων, Pol.1,87,8, *ou* τοῖς ὅλοις, Pol. 2,63,3, *etc.* toute sa fortune; *abs.* Pol.3,94,4 || 2 *au pass.* perdre au jeu de dés : χιλίους ἐκκυβευθεῖσα δαρεικούς, Plut. *Artax.*17, ayant perdu au jeu mille dariques.

ἐκκυβιστάω-ῶ [ῠ] 1 tomber la tête la première : ἐς κρᾶτα πρὸς γῆν, Eur. *Suppl.*692, tomber la tête contre terre; *particul. en parl. de danseurs, d'acrobates,* faire la culbute, Xén. *An.*6,1,9; ὑπὲρ ξιφῶν, Xén.*Conv.*2, 11, par-dessus des épées || 2 sauter la tête la première hors de, Plut. *M.* 919 a.

ἐκ·κυέω-ῶ, enfanter, Anth.7,385 *fig.*

ἐκ·κυκλέω-ῶ : 1 faire tourner au moyen de l'ἐκκύκλημα, Clém. *Protr.* 2,12, *p.*12; *d'où au pass.* ἀλλ' ἐκκυκλήθητι, Ar. *Ach.* 408 (*cf.* 409) fais-toi rouler dehors par l'eccyclème || 2 *p. ext.* produire en public, Plut. *M.* 80 a; Clém. *Str.* 7, 14.

ἐκκύκλημα, ατος (τὸ) machine que l'on faisait tourner sur la scène pour montrer ce qui était censé se passer à l'intérieur d'une maison, Poll.4,127, *etc.* (ἐκκυκλέω).

ἐκκύκλησις, εως (ἡ) action de mettre au jour, divulgation, Clém. *Str.*3, 4 (ἐκκυκλέω).

ἐκ·κυλίνδω (*seul. prés.*) [ῠ] *c.* ἐκκυλίω; Soph.*O. R.* 812; Ar.*Pax* 134.

ἐκκύλιστος, ος, ον [ῠ] qu'on peut rouler : ἐκκ. στέφανος, Archipp. *fr.* 40 *Mein.* couronne assez grosse pour qu'il faille la rouler (ἐκκυλίω).

ἐκ·κυλίω [ῠῑ] (*f.* -ίσω, *ao.* ἐξεκύλισα [ῑ], *pf. inus.*) faire rouler hors de, *d'où* : 1 précipiter en faisant rouler; *au pass.* tomber en roulant : ἐκ δίφροιο, Il. 6,42; 23,394, d'un char; *abs.* Anth.11,399,1; *fig.* ἐκκυλίζειν εἰς μόρον, Opp. *H.* 4, 20, précipiter dans la mort; *au pass.* ἐκκυλισθῆναι εἰς ἔρωτας, Xén.*Mem.*1,2,22, se plonger dans les plaisirs de l'amour || 2 dérouler, dégager par des mouvements sinueux, *d'où au pass.* ἐκκυλισθῆναι ἐκ τῶν δικτύων, Xén.*Cyn.*8,8, se dégager (en se roulant) du filet; *fig.* ἐκκυλισθῆναι τέχνης, Eschl. *Pr.* 87, se dégager des liens forgés par l'art (d'Héphæstos) || 3 faire rouler de proche en proche, *d'où, au pass.,* rouler jusqu'à : εἰς ἀγοράν, Plut. *M.* 507 e, se répandre jusqu'au forum, *en parl. d'un bruit, d'une rumeur.*

ἐκ·κυμαίνω [ῠ] 1 *intr.* déborder comme un flot montant, *en parl. d'une ligne de soldats,* Xén. *An.*1,8,18 || 2 *tr.* rejeter avec la vague, *d'où au pass.* être rejeté par les flots, DH.10, 53; Ath.283 c.

ἐκ·κυματίζω [ῡᾰ] (*part. prés. pass.*) *c. le préc.* 2, Str.284 (ἐκκῦμα).

ἐκκυνέω-ῶ (*prés.* -οῦσι) [ῠ] perdre la piste, Xén.*Cyn.*3,10 (ἔκκυνος).

ἐκ·κυνηγετέω-ῶ [ῠ] poursuivre avec une meute, Eschl. *Eum.* 231; Eur.*Ion* 1422; Lyc. 1025.

ἔκ·κυνος, ος, ον [ῠ] qui perd *ou* ne poursuit pas la piste, Xén. *Cyn.*7, 11 (ἐκ, κύων).

ἐκ·κύπτω : I *intr.* 1 se pencher pour regarder au dehors, Babr.(Suid. *vº* Καμειραία ἰσχάς); Spt. *Cant.*2,9 || 2 *p. suite,* se laisser entrevoir, se montrer, apparaître, Ar. *Eccl.*1052; Teuc. (Ath. 455 a); Plut. *M.* 733 b; Geop.12,19,1 || II *tr.* pencher en dehors : τὴν κεφαλήν, El.*N.A.*15,21, la tête.

ἐκ·κυρτόω-ῶ (*part. prés. pass.* -ουμένου) recourber complètement, Philstr.*Im.*12.

ἐκ·κωδωνίζω (*inf. ao. pass.* -ισθῆναι) publier au son de la cloche, Ath. 219 b.

ἐκ·κωλύω (*prés.* -ύει) écarter, empêcher d'entrer, *acc.* Nyss. 1, 165 d.

ἐκ·κωμάζω (*ao.* ἐξεκώμασε) s'en aller en partie de débauche, Eur. *Andr.* 603.

***ἐκ·κωφάω-ῶ** *ou* **ἐκ·κωφέω-ῶ** : 1 *tr.* assourdir, Ar. *Eq.*312 (*pf. act. 2 sg.* ἐκκεκώφηκας; -ώφωκας *Pors.*); *fig. au pass.* être hébété, frappé de stupeur, Anacr. *Bgk fr.* 81 (*pf. 3 pl. ion.* ἐκκεκωφέαται) || 2 *intr* être sourd, Syn.1332 a *Migne* (*pl.q.pf. 3 sg.* ἐξεκεκώφει) (*cf. le suiv.*).

ἐκ·κωφόω-ῶ (*seul. pf. act. et pass.*) assourdir, Plat. *Lys.* 204 c (*pf.* ἐκκεκώφωκε); *d'où au pass.* τὰ ὦτα ἐκκεκώφωσαι, Luc.*Tim.* 2, tu as les oreilles assourdies, tu es sourd; *fig.* être hébété, frappé de stupeur : εἴς τι, El. *N.A.* 1,38; πρός τι, Ath. 188 c, à la vue de qqe ch.; *en parl. d'épées,* être émoussé, Eur.*Or.*1279.

ἔκλαγξα, ἔκλαγον, *v.* κλάζω.

ἐκ·λαγχάνω (*f.* -λήξομαι, *ao.* 2 ἐξέλαχον, *etc.*) obtenir du sort *ou* pour lot, Soph. *El.* 760, *O.C.* 1337; Luc. *Sol.* 5.

ἐκ·λαθέω (*seul. part. prés.* -έοντες) [ᾰ] *c.* ἐκλανθάνομαι, oublier, Sib. 2 *p.* 321 (*formé d'après l'inf. ao.*2 ἐκλαθεῖν, *d'*ἐκλανθάνω).

ἐκ·λακτίζω : 1 agiter les jambes convulsivement comme pour ruer, Hpc.132 c, 839 h || 2 *p. ext.* lancer sa jambe (en avant, en l'air, *etc.*) ; σκέλος οὐράνιον ἐκλ. Ar. *Vesp.*1492, lancer sa jambe en l'air.

ἐκ·λαλέω-ῶ [ᾰ] bavarder, divulguer, Eur. (Stob. *Fl.*2,47); Dém. 16, 25; ἐκλ. ὅτι, *ind.* NT.*Ap.*23,22, révéler que, *etc.*

ἐκλαλητικός, ή, όν [ᾰ] propre à exprimer, à énoncer, DL. 7, 49 (ἐκλαλέω).

ἐκ·λαμβάνω (*f.* -λήψομαι, *etc.*) I (ἐκ, hors de) enlever, emporter : βίᾳ τοὺς παῖδας, Isocr.273 e, enlever de force les enfants || II (ἐκ *marquant l'origine*) tirer de, *c. à d.* 1 prendre de : τι παρά τινος, Isocr.102 b, recevoir qqe ch. de la main de qqn; παρά τινος δίκας, Plat. *Leg.* 958 d, tirer vengeance de qqn; ἐθισμοὺς καὶ νόμους, Pol.2, 39, 6, emprunter (à un autre peuple) des coutumes et des lois || 2 recevoir de : ἀριστεῖα στρατεύματος, Soph.*Ph.*1429, recevoir de l'armée le prix de la valeur || 3 accepter de qqn, se charger de : παρὰ πόλεως ἵππον γράψαι, Plut. *Pel.* 25, accepter d'une ville la tâche de peindre un combat de cavalerie || 4 comprendre : καλῶς τι, Plut. *Per.* 6, bien interpréter qqe ch. || *Moy.* prendre *ou* recevoir de qqn, Din. (Harp. *et* Suid.).

ἔκ·λαμπρος, ος, ον, éclatant, Spt. *Sap.* 17,5; *fig.* Ath. 158 d (ἐκ, λαμπρός).

ἐκ·λαμπρύνω [ῡ] faire briller, Jos. *B.J.*7,3,3; *au pass.* briller, DH.2,3.

ἐκ·λάμπω : I *intr.* 1 sortir en brillant de, *en parl. du soleil sortant des nuages,* Xén. *Hell.* 1,1,16; *en parl. de la lueur qui jaillit d'un éclair,* Eschl.*Pr.*1083; *du feu qui jaillit d'une pierre,* Arstt.*H.A.*3,7; *p. anal. en parl. du feu qui jaillit des yeux,* Hpc 1233 g; *fig. du désir ou de la passion qui éclate dans le regard,* A.Pl.4,182,6 || 2 *p. ext.* briller tout à coup, éclater, *en parl. d'une lueur soudaine, du soleil,* Eur. *fr.* (Héph.*p.* 94); *d'armes étincelantes,* Xén.*Cyr.*7,1,2, *etc.*; *fig.* devenir éclatant, briller, *en parl. de pers.* Plut.*Cic.*2; *en parl. de choses* (*gloire, vertu, etc.*) Plat. *Gorg.* 484 a; Pol.32,9,2; Plut.*Cæs.*4, *etc.*; *en parl. d'une maladie,* Hpc. 15, 9; 963 h, *etc.* || 3 *p. anal. en parl. du son,* éclater, être clair *ou* distinct, Pol.15,31, 1 || II *tr.* faire briller, allumer, Eur. (Stob.*Ecl.phys.*1,8); Lyc.1091; App. *Syr.*56.

ἔκλαμψις, εως (ἡ) lumière éclatante, Spt. *Lev.* 13, 26; 2 *Macc.* 5, 13 (ἐκλάμπω).

ἐκ·λανθάνω (*f.* -λήσομαι, *ao.* ἐξέλαθον, *etc.*) 1 faire oublier : τινά τι, Il.2,600; τινά τινος, Hh. *Ven.*40, qqe ch. à qqn || 2 *abs.* plonger dans l'oubli, Thcr. 1, 63 || *Moy.* ἐκλανθάνομαι (*ao.*2 ἐξελαθόμην, *pf.* ἐκλέλησμαι) oublier, *avec un rég. de pers.* ἐκλ. τινος, Il.6,285; 16,602; Apd.1,8,1,2, oublier qqn; *avec un rég. de chose :* ἐκλ. τινος, Soph.*O.C.*1005; Pol.5,48, 6; Anth.11,380,6, *etc.*; *ou* τι, Eur. *Bacch.*1273; Luc.*Bis acc.*8, *etc.* oublier qqe ch.; *avec l'inf.* Od.10,558; Apd. 1, 9, 15, 1, oublier de; *avec* ὅτι, Plat. *Ax.* 369, oublier que || ⋙ *Act. ao.*2, 3 *pl. poét.* ἐκλέλαθον, Il.2, 600; *part. fém.* ἐκλελαθοῦσα, Hh. *Ven.*40; *act. masc. avec accent d'un prés.* ἐκλελάθοντα, Thcr.1,63. — *Ao. itér.* 3 *sg.* ἐξελάθεσκεν, Sib. *p.* 50. — *Moy. prés. ind.* 2 *sg. att.* ἐκλανθάνει, Soph. *O. C.* 1005. *Fut.* ἐκλήσομαι, Alcphr.1,38. *Ao.*2, 3 *sg. poét.* ἐκλάθετο, Od. 10, 557. *Autre ao. 2 poét. avec redoubl. : ind.* 3 *pl. poét.* ἐκλελάθοντ' Sapph. (Sch.-Hermog. *W.* 7,2, *p.*883,8); *opt.* 3 *sg.* ἐκλελάθοιτο, Od. 3, 224; 3 *pl.* ἐκλελάθοιντ', Od.22, 444; *inf.* ἐκλελαθέσθαι, Il.6,285.

ἐκ·λαξεύω, tailler et polir, Spt. *Deut.*10,3.

ἔκλαον, *v.* κλαίω.

ἐκ·λαπάζω [λᾰ] (*inf. ao.* -άξαι) chasser de, *gén.* Eschl. *Sept.* 456 (*cf.* ἐξαλαπάζω).

ἐκλάπην, *v.* κλέπτω.

ἐκ·λάπτω (*f.* -λάψομαι, *ao.* ἐξέλα-

ψα, *pf. inus.*) laper, avaler, engloutir, Ar. *Pax 885, Ach. 1229;* Lyc. *1201.*

ἔκλασα, *v.* κλάω.

ἐκ·λατομέω-ῶ (*seul. ao.* ἐξελατόμησα) [ᾰ] **1** creuser dans le roc, Spt. *Deut. 6,11* || **2** construire en pierres, *acc.* Spt.*Num.21,18.*

ἐκλαύθην, ἔκλαυσα, *v.* κλαίω.

ἐκ·λαχαίνω (*seul. impf.* ἐξελάχαινον)[ᾰ] creuser, fouir, A.Rh.*1, 374; 4, 1532;* Tryph. *208.*

ἐκ·λαχανίζομαι (*3 sbj. ao.* -ίσωνται) [ᾰᾰ] cueillir des légumes, Th. *H.P.7,11,3* (ἐκ, λάχανον).

ἐκ·λεαίνω, effacer en polissant, *d'où:* **1** polir, aplanir, *au pr.* Hpc. *102* g; Plat. *Conv.191* a; Plut. *M. 77* d; *fig.* Plut.*M.83* c; *131* c, *600* d || **2** effacer, supprimer, abolir, Plut.*M. 567* b.

ἐκ·λέγω : 1 choisir : ἐκ πάντων, Plat. *Leg.811* a, entre tous ; ἐξ ἁπασῶν τῶν νεῶν τοὺς ἀρίστους ἐρέτας ἐκλ. Xén.*Hell. 1,6,19,* choisir dans toute la flotte les meilleurs rameurs ; *de même au pass. avec* ἐκ *et le gén.* être choisi d'entre *ou* parmi, Xén.*Hell. 1, 6, 16;* Ath. *514* b, *etc.; abs.* choisir entre tous, *acc.* Xén. *An. 3, 3, 19* || **2** enlever, arracher : ἐκλέγειν τὰς πολιάς, Ar. *Eq. 908,* les poils blancs du menton ; *particul.* prélever : τέλος, Att. Orat. Eschn.*17,3,* un impôt ; (χρήματα, δραχμάς, *etc.*) παρά τινος, Thc. *8, 44;* Dém.*435,7,etc.;* ἔκ τινος, Xén.*Œc.4, 9;* Dém.*1199,5,* prélever de l'argent sur qqn ; *rar. avec deux acc.* ἐκλ. τέλη τινά, Eschn.*69,29,* prélever des contributions sur qqn || *Moy.***1** choisir pour soi, Hdt.*7,6;* Thc.*4,74;6,58;* Ar.*Eccl.1124;* Plat.*Rsp.429* e, *etc.; en parl. de Dieu et des élus de Dieu,* Spt. *Deut. 4,37; Ps. 64,5;* NT. *Marc. 1, 20; Eph. 1,4* || **2** prélever : τὴν δεκάτην τῶν πλοίων, Xén. *Hell. 1,1,22,* prélever la dîme sur les vaisseaux.

ἔκλειγμα, ατος (τὸ) *c.* ἐκλεικτόν, Arét.*84,etc.;* Diosc.*2,188.*

ἐκλεικτικός,ή,όν, fait en électuaire, Hpc.*401,41* (ἐκλεικτόν).

ἐκλεικτόν,οῦ (τὸ) électuaire, *t. de méd.* Hpc.*401,45;* Diosc.*2,125* (ἐκλείχω).

ἐκ·λειοτριβέω-ῶ [ῐ] broyer *ou* écraser menu, Diosc.*Iob.19, p. 75.*

ἐκ·λειόω-ῶ, broyer, A.Th. *7, 336;* Hippiatr.*45,19; 169,25.*

ἐκλειπτέον, *vb. d'*ἐκλείπω, Arstd. *1, 2.*

ἐκλειπτικός,ή,όν : 1 qui concerne les éclipses, Plut. *Rom.12, Æmil. 17, Dio. 24, M. 145* c, *923* a, *933* e; *subst.* ἡ ἐκλειπτική, Plut. *M. 932* a, *1028* d, éclipse || **2** *subst.* ὁ ἐκλ. (*s. e.* κύκλος), Cléom. *90,3;* Théol. *16,* l'écliptique (ἐκλείπω).

ἐκ·λείπω (*f.*-λείψω, *ao.2*ἐξέλιπον, *etc.*) **A** délaisser, *c.à d.:* **I** quitter, abandonner : τινά, Soph.*Ph.911,* qqn ; πόλιν, Thc. *1, 92, etc.;* τὴν Βοιωτίαν, Thc.*1,113;* τὰ ὑπάρχοντα, Thc.*1,144,* abandonner une ville, la Béotie, ce qu'on possède ; τὴν τυραννίδα, Hdt. *6,123,* renoncer à la royauté absolue ; τὸν βίον, Soph.*El.1131;* Ant.*113,38, etc.* quitter la vie ; *abs.* déserter, Xén. *An. 7, 4, 2;* στρατείαν, Xén. *Hell. 5, 2,22,* abandonner une expédition, y renoncer : δόχον, Eur.*I.T. 750, Suppl.1194;* ξυνώμοτον, Thc. *2,72,* violer un serment, une convention jurée || **II** laisser de côté, omettre : Ἄνδρον, Hdt. *4,33,* passer sans entrer à Andros ; θεραπείας σώματος, Plut. *Marc. 17,* négliger les soins du corps ; ὁτιοῦν τῆς παρασκευῆς, Thc. *7, 38,* omettre quoi que ce soit des préparatifs ; ὄχλον λόγων, Eschl.*Pr. 827,* omettre une foule de paroles || **B** *intr.* **I** manquer, cesser, disparaître, *abs.* ῥώμη γὰρ ἐκλέλοιπεν, Eur. *H.f.230,* car la force (que j'avais autrefois) m'a abandonné ; διὰ τὸ ἐκλελοιπέναι τὴν χιόνα, Xén. *An.4,5,15,* parce que la neige avait disparu ; ἡ φωνὴ ἐξέλιπε, Luc.*Nigr. 35,* la voix manqua ; αἱ ἐπιθυμίαι ἐκλείπουσιν, Plat.*Rsp.485* d, les désirs cessent ; νόσος ἐκλιποῦσα οὐδένα χρόνον τὸ παντάπασιν, Thc.*3,87,* maladie qui n'avait jamais cessé absolument ; *en parl. de pers.* mourir, Plat.*Leg.856* e; Is. *84,26;* s'éclipser, *en parl. du soleil,* Thc. *2, 28;* Plat. *Phæd.99* d; Plut. *Per.35; de la lune,* Thc.*7,50;* Plut.*Alex.31; avec le gén.* ἐκλ. τινός, Plut.*M.851* a, renoncer à qqe ch. *ou* cesser de faire qqe ch.; *avec un part.* τιμῶσα οὐδέποτε ἐκλείπει, Plat. *Menex.249* b (*cf. ib. 234* b) elle ne cesse jamais d'honorer || **II** *p. suite,* faire défaut, *d'où:* **1** manquer (à un compte), être insuffisant, *en parl. des choses nécessaires à la vie,* DS. *15, 115; 16, 75* || **2** *en parl. de pers.* être affaibli, Hpc.*67, 29.*

ἐκλείσθην, *v.* κλείω.

ἐκ·λειτουργέω-ῶ (*ao.* ἐξελειτούργησεν) remplir jusqu'au bout les devoirs d'une magistrature, Is.*67,29.*

ἐκ·λείχω : 1 lécher, Spt. *Num.22, 4; Judith 7, 4* || **2** avaler sous forme d'électuaire, Diosc.*1,95; 3,44.*

ἔκλειψις, εως (ἡ) **I** action d'abandonner, abandon, désertion, Hdt. *6, 25;* DC. *41,13* || **II** *intr.* défection, *d'où:* **1** disparition, *en parl. des présages annonçant la disparition d'un roi,* Pol. *29, 6, 8;* Plut. *Æmil. 17;* Geop.*1,8,12; la ruine de villes,* Hdt.*7,37; le dessèchement de lacs et de fleuves,* Plut.*M.433* f || **2** éclipse (de soleil) Thc.*1,23;* Xén.*Hell.2,3,4;* Plut. *M.931* d; (de lune) Arstt. *Meteor.2,8;* Pol.*5,78,1;* Luc. *V.H.1,19; en gén.* Plat. *Ax.370* c; ἐκλ. τελεία, Cléom. *82,25, ou* εἰλικρινής, Cléom. *84, 5,* éclipse totale ; ἐκλ. μερική, Cléom.*93,31,* éclipse partielle || **3** cessation *ou* disparition (des forces), affaiblissement, Arét.*83* (ἐκλείπω).

ἐκλεκτέος, α, ον, *vb. d'*ἐκλέγω, Plat. *Rsp.456* b, *536* c; *au neutre, Leg. 809* b.

ἐκλεκτικός, ή, όν, apte à choisir, qui choisit, DH. *Comp. 2;* οἱ ἐκλεκτικοί, DL. *Proœm.17 et 21,* les éclectiques, qui empruntaient qqe ch. à chaque système ; *en parl. de philosophes,* DL. *1, 17, 21; de médecins,* Gal.*2,363* e; ἐκλ. αἵρεσις, l'école éclectique, *en médecine,* Gal.*2,235* a (ἐκλέγω).

ἐκλεκτικῶς, *adv.* par choix, d'une façon éclectique, Clém.*2,525* b.

ἐκλεκτός, ή, όν : I choisi, Thc. *6, 100;* Plat. *Leg. 938* b; *t. eccl.* choisi de Dieu, Spt. *Esaï.43,20; Ps.105,4; Sap. 3,9, etc.;* NT. *Matth.20,16;24, 31; Marc.13,20; 22,27; Luc.18,7; 23, 35; subst.* οἱ ἐκλεκτοί σου, Spt.*Tob. 8,15,* tes élus || **II** *p. suite :* **1** remarquable (par sa beauté, son parfum, *etc.*), *d'où* précieux, Spt. *Esdr. 5,8, Ex.30,23* || **2** d'un caractère particulier, Str.*59* (*vb. d'* ἐκλέγω).

Ἔκλεκτος, ου (ὁ) Eklektos, *h.* Anth.*App.289* (*v. le préc.*).

ἐκλεκτῶς, *adv.* d'une manière choisie, remarquablement, Aqu. *Ps. 2, 12.*

ἐκλέλαθον, *v.* ἐκλανθάνω.

ἐκλελυμένως [ῡ] *adv.* **1** avec une liberté excessive, Isocr.*419* b || **2** avec mollesse, avec relâchement, Plut. *Lyc.18, Eum.16;* Ath.*519* f (ἐκλύω).

ἔκλεμμα, ατος (τὸ) écorce, pelure, Hpc.*465,42* (ἐκλέπτω).

ἔκλεξις, εως (ἡ) choix, Plat. *Phædr. 231* d (ἐκλέγω).

ἔκλεο, *v.* κέλομαι.

ἐκ·λεπίζω, briser l'enveloppe d'un œuf, *c. à d.* faire éclore, Hpc. *246;* Phil.*1,345* (*ao.* ἐξελέπισε); Hippiatr. *p.78,22;* Bas.*1,75* e.

ἔκ·λεπτος, ος, ον, très mince, Hpc. *214* e.

ἐκ·λεπτουργέω-ῶ, travailler avec un soin minutieux, Syn. *30* a.

ἐκ·λεπτύνω [ῡ] rendre tout à fait mince *ou* maigre, Geop.*16,6,3;* Nyss. *1,75* a; *134* b; *fig. ibid.293* d.

ἐκ·λέπω, ôter l'enveloppe, d'où faire éclore en brisant la coque, Hdt. *2,68;* Arstt.*H.A.5,19;* Plut.*M.381* c; *au pass.* Arstt.*H.A.5,33 et 34.*

ἐκ·λευκαίνω, faire blanchir, *acc.* Eur. *I. T. 1387;* Chrys. *6, 329; au pass.* devenir tout à fait blanc, Th. *C. P. 5, 9, 9;* Spt. *Dan. 12, 9.*

ἔκ·λευκος, ος, ον, d'une blancheur éclatante, Hpc.*37,33;71* e, *etc.;* Arstt. *H.A.9,19;* Plut. *M. 292* c || *Cp.* -ότερος, Arstt. *H.A. 8,3,2.*

ἐκ·λήγω (*f.* -λήξω) cesser, renoncer à, *gen.* Soph.*El.1312.*

ἐκλήθην, *ao. pass. de* καλέω.

ἐκληπτέον, *vb. d'* ἐκλαμβάνω, Chrys.*3,408;* Clém. *1,925* a *Migne.*

ἐκ·ληρέω-ῶ, radoter, Pol.*15,26,8.*

ἔκλησις, εως (ἡ) oubli, Od.*24,485* (ἐκλανθάνω).

ἔκληψις, εως (ἡ) action de recueillir, Diosc.*1,81* (ἐκλαμβάνω).

ἐκ·λιθολογέω-ῶ (*part. ao.* -ήσας) [ῐ] ôter les pierres, Th.*C.P.3,20,5.*

ἐκ·λικμάω-ῶ (*ao.* ἐξελίκμησε) vanner, *fig.* Spt. *Judith 2,27.*

ἐκλιμία, ας (ἡ)[λῑ] faim dévorante, Spt.*Deut.28,20;* Aqu. *Job 41,13* (ἔκλιμος).

ἐκ·λιμνάζω, *c. le suiv.* App. *Civ. 4,107;* Héracl.*All. p. 421.*

ἐκ·λιμνόω-ῶ (*ao. pass.* ἐξελιμνώθη) changer en marais, *d'où au pass.* être changé en marais, DH.*1,61* (ἐκ, λίμνη).

ἔκ·λιμος, ος, ον [ῑ] mourant de faim, Th.*C.P.2,4,6* (ἐκ, λιμός).

ἐκ·λιμπάνω (*seul. prés. et impf.* ἐξελίμπανον) **1** *tr.* abandonner, *acc.* Eur.*Méd.800* || **2** *intr.* cesser de, *avec un part.* Eur. *El. 909* (ἐκ, R. Λιπ, *de* λείπω).

ἐκ·λιμώττω [ῑ] être mourant de faim, Aqu.*Deut.28,65.*

ἐκλίνθημες, *v.* κλίνω.

ἐκ·λιπαίνω [ῐ] **1** engraisser, *d'où au pass.* devenir gras, Plut. *Mar.21* || **2** rendre uni comme une surface huileuse, Posidipp. (Ath.*318* d).

ἐκ·λιπαρέω-ῶ [λῐᾰ] **I** chercher à

détourner du devoir par des instances (*p. opp. à* λιπαρεῖν) Plut. *M.198* f ‖ **II** *p. ext.* **1** chercher à obtenir par des instances, presser vivement : τινα *avec l'inf.* Plut. *Them. 5*, qqn de faire qqe ch.; *abs.* DL. *4, 7; au pass.* être pressé vivement : ὑπό τινος, Plut. *Lys.22*, par qqn ‖ **2** fléchir par ses prières, *acc.* Str. *806; au pass.* se laisser fléchir (par des prières, des attentions, *etc.*) Str. *672;* DH. *67, 10.*

ἐκλιπής, ής, ές [ῐ] **1** qui manque : τοῦ ἡλίου ἐκλιπές τι ἐγένετο, Thc. *4, 52;* DC. *55, 22*, il se produisit une éclipse partielle de soleil ‖ **2** abandonné, Thc. *1, 97* (ἐκλείπω).

ἐκ·λιχμάομαι-ῶμαι, lapper, *d'où* absorber, épuiser, Phil. *1.124.*

ἐκ·λογέομαι-οῦμαι (*ao.* ἐξελογησάμην, *etc.*) alléguer pour excuse : τι, App. *Civ. 5, 13*, qqe ch.; *avec une prop. inf.* App. *Civ.3,48;* ὑπέρ τινος, App. *Civ.5,77*, s'excuser de qqe ch. (ἐκ, λόγος).

ἐκλογεύς, έως (ὁ) percepteur d'impôts, DC. *52,28;* Thém. *461* (ἐκλέγω).

ἐκλογή, ῆς (ἡ) **I** action de choisir, *d'où :* **1** choix, *en gén. :* τῶν ἀρχόντων, Plat. *Rsp.536* a, des magistrats; φίλων, Pol. *Exc. Vat. p. 374*, choix d'amis; ὀνομάτων, DH. *Comp. p. 5 Reiske*, choix de mots; *abs. t. eccl.* choix divin, élection divine, NT. *Rom. 9, 11;* Chrys. *9, 597* b *Migne*; *particul.* élection du peuple de Dieu, *en parl. du peuple juif et des chrétiens*, NT. *Rom. 11, 5,28; 1 Thess.1, 4; 2 Petr. 1, 10* ‖ **2** choix *ou* extrait d'un auteur, Ath. *663* c ‖ **3** choix, ce qu'il y a de meilleur dans une chose, Pol. *1, 47, 9* ‖ **II** perception (d'impôts) : ἐκλ. σίτου, Cratès (Ath. *235* b) perception d'une contribution en blé; ἀνδρῶν, Pol. *5, 63, 11*, levée d'hommes; κατ' ἐκλογήν, Pol. *1, 61, 3*, par suite d'une levée; χρημάτων ἐκλ. DC. *41,24; 42, 6, etc.* perception des contributions en argent (ἐκλέγω).

ἐκλόγησις, εως (ἡ) recherche, Epic. (DL. *10,144*) (ἐκλογέομαι).

ἐκ·λογίζομαι (*f.* -ιοῦμαι, *ao.* ἐξελογισάμην, *ao. pass, au sens pass.* ἐξελογίσθην) **1** compter une somme d'argent, Spt. *4 Reg.22,7* ‖ **2** calculer, compter, mettre en ligne de compte, tenir compte de, *acc.* Eur. *Suppl.482, I.A.1410; d'où, en gén.* apprécier, considérer, Hdt. *3,1;* Thc. *1,70 et 80; 4,10;* Dém. *555,8;* Eschn. *9, 38; etc.* ‖ **2** rendre compte, App. *Civ. 3, 43; d'où* exposer, Pol. *3,99,3; 10,9,3;* DH. *11, 40, etc.*

ἐκλογισμός, οῦ (ὁ) **1** calcul d'une somme d'argent, évaluation d'une fortune, Plut. *Crass. 2; d'où* estimation, appréciation, Plut. *Cato mi. 36* ‖ **2** calcul, réflexion, considération, Pol. *1, 59, 2; 10, 6, 12; 10, 9, 1;* Plut. *Oth. 9* ‖ **3** compte rendu, exposition, DH. *Thuc.3 et 17* (ἐκλογίζομαι).

ἐκλογιστής, οῦ (ὁ) qui rend des comptes, comptable, *d'où :* **1** percepteur, Phil. *1, 338* ‖ **2** questeur, Spt. *Tob.1,20* (ἐκλογίζομαι).

ἐκλογιστία, ας (ἡ) comptabilité, Spt. *Tob.1,10* (ἐκλογιστής).

ἐκλογιστικός, ή, όν, habile à calculer, *gén.* Muson. (Stob. *Fl. 4, 639*) (ἐκλογίζομαι).

1 ἔκλογος, ου (ὁ) compte rendu, Eschl. *fr.215* (ἐκλέγω).

2 ἔκλογος, ος, ον, hors de compte, *d'où* choisi, supérieur, Phil. *2, 479* (ἐκλέγω).

ἐκ·λούω, laver, Pol. *3,88,1* ‖ *Moy.* se laver, se baigner, Hpc. *686,15;* Th. *H.P.9,17,3; d'où* se purifier (par des bains) Eschl. *fr.28.*

ἐκ·λοχεύω, enfanter, Anth *9, 602; au pass.* Eur. *Ion 1458*; *fig.* Orph. *Arg.43,251* ‖ *Moy. m. sign.* Eur. *Hel. 258;* Lyc. *88,468.*

ἐκ·λοχίζω (*part. pf. pass.* ἐκλελοχισμένος) choisir dans une troupe, Spt. *Cant.5,10* (ἐκ, λόχος).

ἐκ·λοχμόομαι-οῦμαι (*prés.* -οῦνται) se couvrir de bois, de forêts, Th. *C.P. 3, 19, 1.*

ἐκ·λυγίζω [ῠ] plier, assouplir, Porph. *Abst.1,33;* Nyss. *2,700* d.

ἐκ·λυπέω-ῶ (*part. prés.* -οῦν) [ῡ] contrister, Chrys. *2,357* d.

ἔκλυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** délivrance, affranchissement (d'un mal, d'une épreuve, *etc.*) *gén.* Eschl. *Pr. 262;* Soph. *O.R. 306;* Eur. *I.T. 899;* Thcr. *24, 33;* Anth. *6, 219, 24, etc.* ‖ **2** relâchement, affaiblissement (du corps *ou* de l'esprit) Hpc. *38, 29; 69* c, *etc.;* Th. *fr. 10, 2 et 3;* Arét. *Caus. m. ac.2, 3, etc.; fig.* Dém. *219,28;* DC. *48,24* (ἐκλύω).

ἐκ·λυσσάω-ῶ, être transporté de rage, Phil. *1,430;* Jos. *A.J.13,16,3.*

ἐκλυτέος, α, ον [ῠ] *vb. d'* ἐκλύω, Syn. (*Patr.66,1124 Migne*); *au neutre*, Clém. *1,617.*

ἐκλυτήριος, ος, ον [ῠ] qui concerne l'affranchissement, la délivrance, Soph. *O.R. 392;* τὸ ἐκλ. (*s. e.* ἱερόν) Eur. *Ph.969*, offrande expiatoire (ἐκλύω).

ἔκλυτος, ος, ον [ῠ] **I** dégagé, libre, *d'où :* **1** rapide, léger, Eur. *Andr.1133* ‖ **2** *fig.* sans frein, T. Locr. *102* e ‖ **II** relâché, affaibli, Arét. *Caus.m.ac.2, 2, p. 14, etc.; en parl. de vin sans force*, Géop. *7,1,4* (ἐκλύω).

ἐκλύτρωσις, εως (ἡ) rachat, Spt. *Num.3,49* (*ἐκλυτρόω *de* ἐκ, λύτρον).

ἐκλύτως [ῠ] *adv.* d'une manière dégagée, aisément, Plut. *Lyc.17* (ἔκλυτος).

ἐκ·λύω : I *tr.* délier, *c.à d. :* **1** délivrer, affranchir : τινά, Eschl. *Pr.781*, qqn; τινά τινος, Eschl. *Pr.326,339;* Eur. *El.1353;* ἔκ τινος, Plat. *Phæd. 67* d; Pol. *16,6,12*, délivrer *ou* affranchir qqn de qqe ch. ‖ **2** relâcher : ἐκλ. κοιλίαν, Diosc. *4,266*, relâcher le ventre; τόξα, Hdt. *2, 173*, détendre un arc; στόμα, Soph. *Aj. 1225*, laisser échapper des paroles (*litt.* délier sa bouche); *au pass.* être relâché, être épuisé, fatigué, Isocr. *322* a; Dém. *421, 4; fig.* Arstt. *Probl. 4,6;* Plut. *M. 161* b; *avec un rég.* οὐ μόνον τοῖς σώμασιν ἐξελύθησαν, ἀλλὰ καὶ ταῖς ψυχαῖς, Pol. *20, 4, 7*, ils s'épuisèrent non seulement de corps, mais d'âme; ἐκλελυμένος πρὸς τὸν πόλεμον, Isocr. *82* a, épuisé et sans force pour la guerre; *en parl. d'animaux*, Xén. *Cyn. 5, 5; de choses (cours d'eau languissant*, Pol. *4, 41, 5; 4, 43, 9; traits lancés sans vigueur*, Luc. *Nigr.36*) ‖ **3** dissoudre : ἐκλ. τι θερμῷ ὕδατι, Arét. *Cur.m.ac.1,1*, faire dissoudre qqe ch. avec de l'eau chaude; *fig.* ἐκλ. μόχθον, Eur. *Ph. 695;* ἔριν, Dém. *114,7*, faire cesser une épreuve, une querelle; δάνειον, Plut. *Cæs. 12*, acquitter une dette ‖ **4** démonter (une machine) Phil. byz. ‖ **II** *intr. en appar.* (*s.e.* ἑαυτόν), se retirer, s'éloigner, Spt. *2 Macc.13,16* ‖ *Moy.* délivrer, affranchir : τινά, Eschl. *Eum. 174;* Soph. *Ant. 1099, Tr. 20;* Eur. *Suppl. 346;* Xén. *Hell. 7, 1, 25*, qqn; τινά τινος, Od. *10,286;* Eschl. *Pr. 235*, qqn de qqe ch.; éloigner de soi, *acc.* Soph. *Aj. 531.*

ἐκ·λωβάομαι-ῶμαι (*ao.* ἐξελωβήθην) recevoir une injure grave, Soph. *Ph.330.*

ἐκ·λωπίζω, dépouiller, Soph. *Tr. 925.*

ἐκμαγεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** toute matière molle propre à recevoir une empreinte, Plat. *Theæt. 191* c, *etc.: t. de phil.* la matière (ὕλη) qui reçoit les impressions, T. Locr. *94* a, *etc.* ‖ **2** empreinte, Plat. *Leg. 800* b, *801* d; *fig.* ἐκμ. πέτρης, Anth. *6, 193*, empreinte incrustée dans un rocher, *mot com. en parl. d'un pêcheur qui ne quitte pas la place* ‖ **3** ce qui sert à modeler une empreinte, sceau, Arstt. *Metaph. 1, 6* ‖ **4** ce qui sert à essuyer, Plat. *Tim.72* c; Arét. *Caus. m.diut. 1, 15;* Archig. (Gal. *13,397*) (ἐκμάσσω).

ἐκμαγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] serviteur chargé d'essuyer la vaisselle, Naz. *2, 222* b *Migne* (ἐκμάσσω).

ἐκ·μαίνω (*f.* -μανῶ, *ao.* ἐξέμηνα, *ao. 2 pass.* ἐξεμάνην) **1** rendre fou, affoler, *en parl. de chevaux emportés*, Eur. *Hipp. 1229; particul.* affoler de désir, de passion, Thcr. *5,90;* Luc. *D.mer. 1;* Anth. *7,99,6;* ἐπί τινι, Ar. *Eccl.965*, pour qqn; ἐκμ. πόθον, Soph. *Tr.1142*, exciter la passion; *au pass.* avoir une passion folle : τινά, Anacr. *13,4;* περί τινα, Plut. *M.267* d; τινι, Arstnt. *Ep. 1, 15*, pour qqn ‖ **2** rendre furieux, *d'où au pass.* être rendu furieux : ὑπό τινος, Luc. *Nigr. 5*, par l'effet de qqe ch. (de vin pur); *abs.* Arét. *Caus. m.diut.1,5*, DC. *52, 30; 59, 29; en parl. d'animaux*, El. *N.A. 2, 11; en parl. de malades*, Hpc. *1112* a, *1114* b, *etc.;* ἐκμ. ἔς τινα, Hdt. *3,37;* Paus. *1,11,15*, être furieux, contre qqn.

ἐκ·μαίομαι (*seul. ao. épq. 3 sg.* ἐκμάσσατο) découvrir, inventer, Hh. *Merc.511.*

ἔκμακτος, ος, ον, empreint, Th. *Sens.16* (*vb. d'* ἐκμάσσω).

ἔκμακτρον, ου (τὸ) empreinte, Eur. *El.535* (ἐκμάσσω).

ἐκ·μαλάσσω, *att.* **ἐκμαλάττω** [μᾰ] amollir, Nyss. *2, 769* b; *fig.* Plut. (Stob. *Fl.1,189*); Jos. *A.J.2,6,9.*

ἐκμανής, ής, ές [ᾰ] transporté d'une folle passion : πρός τι, Ath. *437* e, pour qqe ch. (ἐκμαίνω).

ἐκ·μανθάνω : I apprendre de qqn *ou* de qqe ch. *d'où :* **1** interroger (qqn) Soph. *O.R. 576* ‖ **2** chercher à savoir, examiner à fond, Xén. *Cyr. 1, 6, 40;* Eur. *I.T. 667, etc.* ‖ **II** apprendre à fond : τι, Eschl. *Pr. 706;* Eur. *Hipp. 567;* Luc. *Gall.18, etc.* qqe ch.; τι ἀπό τινος, Eschl. *Pr. 254;* τι παρά τινος, Soph. *O.R. 287;* τί τινος, Soph. *O.R. 117*, qqe ch. de qqn *ou* de qqe ch.; *abs.* Arét. *Caus. m. diut. 1, 6; particul.* apprendre par cœur, *acc.* Plat. *Leg. 811* a, *Ep. 314* b; Eschn. *73, 1; d'où à l'ao. et au pf.* savoir, connaître exactement : τι, Hdt. *1.124; 2,91;* ἔκ τινος, Plat. *Ax.371* a, d'après qqe ch.; ἔργῳ ἐκμαθεῖν, DC. *77, 12*, savoir

(*litt.* avoir appris) par expérience.

ἐκμανῶς [ᾰ] *adv.* avec passion, avec transport, Ath. *603* a (ἐκμανής).

ἔκμαξις, εως (ἡ) action de laver, de nettoyer, Arstt.*Insomn.2,11* (ἐκμάσσω).

ἐκ·μαραίνω [μᾰ] faire se faner, faire se flétrir, Th.*Ign.11;* Anth.*12,234, 4* (*ao.* ἐξεμάρανε); *au pass.* se faner, se flétrir, Thcr.*3, 30* (*ao. pass.* ἐξεμαράνθη)

ἐκ·μαργόω-ῶ (*ao. pass.* ἐξεμαργώθης) rendre insensé, Eur.*Tr. 992.*

ἐκ·μαρτυρέω-ῶ [ῠ] **1** attester publiquement, *acc.* Eschl. *Eum.461, Ag. 1196;* πᾶσιν, DH. *7,33;* εἰς πολλούς, Eschn.*15,19*, à tous, devant de nombreux témoins; *abs.*Is.*40,8* ‖ **2** attester par écrit, *en parl. d'un absent*, Dém. *929,24; 1131,4;* Eschn. *30, 33* ‖ *Moy.* se faire attester, Is.*40,26.*

ἐκμαρτυρία,ας (ἡ) [ῠ] témoignage écrit d'une personne absente, Dém. *1130;* Is.*24* (ἐκμαρτυρέω).

ἐκ·μασάομαι-ῶμαι [μᾰ] (*part.ao.* -ηθεῖσαν) mâcher complètement, Phil.*1, 334.*

ἐκμάσσατο, *v.* *ἐκμαίομαι.

ἐκ·μάσσω, *att.* -άττω : **1** essuyer, nettoyer en essuyant: τι, Soph.*El. 438;* Eur. *H.f. 1400;* Arstt. *Insomn. 2,* qqe ch.; τι εἴς τι, Arstt. *An.9,40,* une chose sur une autre; τινί τι, NT. *Luc.7,38,* une chose avec une autre ‖ **2** pressurer: σπόγγους, Hpc.*465, 28,* des éponges ‖ **3** empreindre, mouler, modeler, Plat.*Rsp.396* d ‖ *Moy.* **I** *au sens réfléchi:* **1** essuyer ses larmes, Anth. *5, 43* ‖ **2** recevoir une empreinte : ποδῶν ἴχνη, Thcr.*17, 122,* conserver la trace des pas de qqn, *en parl. de la poussière; p. suite, fig.* s'empreindre, recevoir *ou* conserver l'empreinte de: τι, DH. *V. Dem. 13,* Plut. *Cic. 41,* de qqe ch.; τινα, Alcphr. *3, 46,* de qqn (d'un maître, d'un modèle, *etc.*) ‖ **II** *au sens act.* marquer l'empreinte de, modeler, A. Pl. *4, 182, 4.*

ἐκ·μαστεύω, rechercher, poursuivre, Eschl.*Eum.247.*

ἐκ·ματαιάζω [μᾰ] (*part. prés.* -ουσαι) travailler en vain, Nyss.*1, 381* c.

ἐκ·μεθύσκω, enivrer, *fig.* imbiber *ou* arroser à l'excès, Th. *C.P. 5,15,3;* τί τινος, Anth.*5,4,* remplir à l'excès une chose (une lampe) d'une autre (d'huile).

ἐκμέθυσμα,ατος (τὸ) action d'enivrer, Naz.*2,239* a (ἐκμεθύσκω).

ἐκ·μειλίσσομαι, rendre doux comme du miel; *fig.* adoucir, calmer, *acc.* Plut. *M.380* c; App.*Civ.1,97;* DC.*79, 19.*

ἐκ·μείρομαι (*seul. pf. 3 sg. au sens d'un prés.* ἐξέμμορε) obtenir une part de, *gén.* Od.*5,335.*

ἐκ·μελαίνω, noircir complètement, Clém.*Protr.4* § *51.*

ἐκμέλεια,ας (ἡ) **1** dissonance, DH. *Comp.11* ‖ **2** *fig.* négligence, Clém.*1, 369* a *Migne;* Zos.*1,23,1; 4,50* (ἐκμελής).

ἐκ·μελετάω-ῶ : **1** donner tout son soin à, *acc.*Ant.*121,41;* Thém.*133* a, *etc.; avec un acc. de pers.* τινα, Plat. *Hipp.ma. 287* a, à qqn, *c. à d.* instruire qqn par un exercice assidu ‖ **2** *p. suite,* avoir des prévenances pour, flatter: τινα, Anth.*9, 62,* qqn ‖ **3** appliquer son esprit à, s'exercer à, *avec l'inf.* Plut. *Galb. 14;* DC. *43,4* ‖ ⋙ *Pl. q.pf. 3 sg.* ἐκμεμελετήκει, Plut. *l.c.*

ἐκ·μελής, ής, ές, dissonant, T. Locr.*101* b; Plut.*Demetr.1; fig.* déplacé, peu convenable, Xén. *Ep.2,4; en parl. d'une ambition démesurée,* Plut.*Lys.23* (ἐκ, μέλος).

ἐκ·μελίζω, démembrer, mettre en lambeaux, Spt.*4 Macc.10,5 et 8.*

ἐκμελῶς, *adv.* **1** d'une façon discordante, en désaccord, Clém.*1,448* b *Migne* ‖ **2** avec négligence, Jos.*Macc. 11;* Zos.*1,8,4* (ἐκμελής).

ἐκ·μεταλλεύω, tirer d'une mine, Str. *680.*

ἐκ·μετρέω-ῶ : **1** mesurer d'une extrémité à l'autre, mesurer exactement, *acc.* DL.*1,27; pass.* Eur. (Ath. *454* b) ‖ **2** *p. suite,* parcourir (*cf. lat.* emetiri) Eur. *I.A. 816;* ἐκμ. ἐπὶ τὰς πόλεις, Spt.*Deut.21,2,* parcourir les villes ‖ *Moy.* **1** mesurer pour soi, Xén. *Cyr. 6,4,2;* Pol. *5,98,2* ‖ **2** s'orienter (pour un voyage), Soph. *O.R. 795.*

ἐκμέτρησις, εως (ἡ) action de mesurer, mensuration, Pol. *5,98,10* (ἐκμετρέω).

ἔκ·μετρος, ος, ον : **1** démesuré, *c. à d.* énorme *ou* immense, Soph.*fr.* (Stob. *Fl.2,61*); Man.*4,64* ‖ **2** qui excède la mesure (du vers) Luc.*Im.18* (ἐκ, μέτρον).

ἐκ·μηκύνω [ῡ] prolonger, DH.*6, 83;* Jos.*B.J.7,8,3; au pass.* DH.*1,56; 4,13; Jud.Isocr.10.*

ἔκ·μηνος, ος, ον, de six mois, Arstt. *H.A. 5,33; 6,4;* τρεῖς ἔκμηνοι χρόνοι, Soph.*O.R.1136,* trois semestres; *subst.* ὁ ἔ. (*s. e.* χρόνος), Plat. *Leg.916* b; DC.*59,6,* un semestre; ἡ ἔκμ. (*s. e.* ἀρχή) Pol. *6,34,3; 27,6,2,* magistrature de six mois (ἕξ, μήν).

ἐκ·μηνύω (*inf.pf.pass.* ἐκμεμηνῦσθαι) indiquer, dénoncer, Plut.*Pel.9.*

ἐκ·μηρύομαι [ῡ] **1** dégager en faisant défiler, faire défiler: τινας ἔκ τινος, Pol.*fr. gramm.45; ou* τινος, Pol. *2, 53, 5,* faire défiler plusieurs personnes hors d'un endroit (une gorge, un passage, *etc.*); αὑτὸν διὰ στενῆς θυρίδος, Plut. *Æmil.26,* se glisser par une petite porte étroite ‖ **2** *intr.* défiler, se sauver en défilant, Xén. *An.6,5,22; avec l'acc.* τὰς δυσχωρίας, Pol. *2, 51, 2,* à travers les passages difficiles (ἐκ, μηρύω).

ἐκ·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾱ] imaginer habilement, Jos.*A.J.8,3,4.*

ἐκ·μιαίνω, souiller, Opp.*H.4,663;* Spt. *Lev. 18, 20 et 25* ‖ *Moy.* se polluer, se souiller, Hpc.*265, 14;* Soph. *fr. 913;* Ar.*Ran.753.*

ἐκ·μιμέομαι-οῦμαι [μῑ] imiter fidèlement, Eur. *H. f. 1298;* Ar. *Av. 1285;* Xén.*Mem.3,10,1.*

ἐκμίμησις,εως (ἡ) [μῑ] imitation exacte, Ar. *Av. arg.* (ἐκμιμέομαι).

ἐκ·μισέω-ῶ [μῑ] détester, Plut. *Phil.12.*

ἐκ·μισθόω-ῶ, louer, donner à loyer, *acc.* Lys.*108, 35;* τινί τι, Xén. *Vect. 4, 14,* qqe ch. à qqn; *avec un inf.* Eschn. *2, 41* ‖ *Moy.* prendre à loyer, Thém.*53* a.

ἔκμολε, *v.* *ἐκβλώσκω.

ἐκ·μολύνω [ῡ] souiller complètement, Bas.*1,236* a *Migne.*

ἐκ·μορφόω-ῶ : **1** achever de donner une forme à, El. *N.A. 2,19* ‖ **2** figurer, représenter, Plut.*M.537* d.

ἐκ·μουσόω-ῶ, instruire, El.*V.H. 14,34;* τινά τι, Eur.*Bacch.825,* enseigner qqe ch. à qqn (ἐκ, μοῦσα).

ἐκ·μοχθέω-ῶ : **1** accomplir péniblement, Eur. *El. 307* ‖ **2** supporter (une fatigue, *etc.*) Eschl.*Pr.825;* Eur. *I.T.1455* ‖ **3** obtenir à force de peine, Eur. *H.f. 1369, etc.* ‖ **4** sortir à force de peine victorieux de: τι, Eur. *H.f. 309,* de quelque épreuve.

ἐκμοχλεία,ας (ἡ) action de soulever avec un levier, *d'où* action de soulever par une pesée, Sor. *p. 77 Erm.* (ἐκμοχλεύω).

ἐκ·μοχλεύω, soulever avec un levier, Hpc. *Art. 834;* πύλας, Ar. *Lys. 430,* forcer une porte; *fig.* contraindre, forcer, Plut.*M.662* c ‖ *Moy. m. sign. au propre,* Hpc.*Art.837.*

ἐκ·μυελίζω [ῠ] sucer la moelle, épuiser, Spt. *Num.24,8* (ἐκ, μυελός).

ἐκ·μυζάω-ῶ, sucer, Il.*4,218;* Luc. *Tim.8; en parl. du soleil,* pomper, Arstt.*Plant.1,5,4.*

ἐκ·μυζέω-ῶ, *ion. c. le préc.* A. Aphr.*Probl.2,59.*

ἐκ·μυζηθμός, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Gal. *13,408* d.

ἐκμύζησις, εως (ἡ) action de sucer, Diosc.*Delet.32, Iob.19;* A.Aphr. *Probl. 69, 25* (ἐκμυζάω).

ἐκ·μύζω, *c.* ἐκμυζάω, Antyll. (*Med.149,15*).

ἐκ·μυθόω-ῶ [ῡ] arranger en forme de fable, Philstr.*767.*

ἐκ·μυκάομαι-ῶμαι [ῡ] pousser des mugissements, Phalar. *p. 26.*

ἐκ·μυκτηρίζω, tourner en dérision, Spt.*Ps.2,4; 34,16;* NT. *Luc.16, 14; 23, 25.*

ἐκ·μυσάττομαι [ῠ] exécrer, détester, Phil. *2, 303.*

ἐκ·μύσσομαι, se moucher, Diosc. *Par.1,63;* Gal.*13,384* b.

ἐκ·ναρκάω-ῶ, être profondément engourdi, Plut.*Cor.31.*

ἐκ·ναυσθλόω-ῶ, transporter par mer, sur un vaisseau, Lyc.*726.*

ἐκ·νεάζω, rajeunir, Luc. *Am. 33;* Aqu.*Prov.20,33.*

ἐκνεασμός,οῦ (ὁ) rajeunissement, Simpl. (Stob. *7, 204 Schow*) (ἐκνεάζω).

ἐκ·νέμομαι (*f.* οῦμαι, *ao. pass.* ἐξενεμήθην) **1** paître, se repaître, Th. *H.P. 9, 16, 1; fig.* Luc.*Am.25* ‖ **2** mener paître, *d'où p. ext.* conduire au dehors, Soph.*Aj. 369.*

ἐκ·νεοττεύω, faire éclore une couvée, Arstt.*Mir.138.*

ἐκ·νευρίζω, couper les nerfs, énerver, Plut.*M.451* d; *au pass.* ἐκνενευρισμένος, Dém.*37,3,* qui n'a plus de nerf, énervé, brisé (ἐκ, νεῦρον).

ἐκ·νευρόω-ῶ, énerver, Nyss. *1, 358* d (ἐκ, νεῦρον).

ἔκνευσις, εως (ἡ) action de détourner la tête, de se détourner, Plat. *Leg.815* a (ἐκνεύω).

ἐκ·νεύω (*ao.* ἐξένευσα, *etc.*) **1** détourner la tête, Xén. *Eq.5,4; particul.* pour éviter qqe ch. Xén.*Cyn.10, 12* ‖ **2** *p. suite,* esquiver, éviter, *acc.* Orph. *Arg. 456; en gén.* se détourner vers, Eur. *I. T. 1186* ‖ **3** s'incliner, pencher, tomber: ἐς οὖδας, Eur. *Ph. 1151,* sur le seuil; *fig.* εἰς θάνατον, Eur.*Ph.1268,* pencher vers la mort, être près de mourir ‖ **4** faire signe de s'éloigner, Eur.*I.T.1330.*

ἐκ·νέφελος, ος, ον, qui sort d'un nuage, Th.*H.P.8,10,3* (ἐκ, νεφέλη).

ἐκ·νεφίας, ου, *adj. m. c. le préc.;*

ὁ ἐκ. (s.e. ἄνεμος) Alex. (Ath.338 d); Arstt.Meteor.2,6,23;3,1,8, ou νότος ἐκν. DS. 20,88, vent d'orage (ἐκ, νέφος).

ἐκ·νεφόομαι-οῦμαι, se transformer en nuage, Th. fr. 5, 7 (ἐκ, νέφος).

ἐκ·νέω (f. -νεύσομαι, ao. 1 ἐξένευσα) 1 nager de, du milieu de, en s'éloignant de, Eur. Hipp.823 || 2 p. suite, s'échapper à la nage, Thc.2,90; d'où, p. ext. échapper, Eur. Hipp. 470.

ἐκ·νηπιόομαι-οῦμαι, tomber en enfance, Philstr.199,560 (ἐκ, νήπιος).

ἐκ·νηστεύω, rester à jeun, Hpc. 481,15; Plut.M,686 e.

ἐκ·νήφω, se dégriser, Lync. (Ath. 130 b); Anth. 5,135; fig. venir à résipiscence, Plut.Dem.20; Spt. Gen. 9, 24; 1 Reg.25,37; Sir. 34,2; Joel 1, 5; NT. 1 Cor.15,34.

ἐκ·νήχομαι, c. ἐκνέω, Arstt. Mund.6; Luc.D.mar.8,1, etc.

ἔκνηψις,εως (ἡ) réveil au sortir d'un sommeil d'ivresse, Spt.Thren. 2,18 (ἐκνήφω).

ἐκ·νίζω, v. ἐκνίπτω.

ἐκ·νικάω-ῶ [ῑ] 1 remporter une victoire complète, Pol.15,3,6; τινα, El.V.H. 10,1, sur qqn; τι, Eur. Ion 629, triompher de ou compenser largement; avec une prop. inf. finir par obtenir que, Plut. Ant. 63 || 2 prévaloir: ἅπασι, Thc. 1, 3, parmi tous; ἐπὶ τὸ μυθῶδες, Thc. 1, 21, passer définitivement à l'état de légende (cf.lat. evalescere in suspicionem, Tac.Hist.1,80).

ἔκνιξα, v. κνίζω.

ἐκ·νίπτω, f. -νίψω, laver (un vase, un vêtement, etc.) Anth. 14,74; au pass. Eub. (Ath.470 d); fig. laver une souillure), racheter ou expier (un crime), Eur. I.T.1224; Plat.Ep. 352 c || Moy. se laver, se purifier de, (d'une souillure, d'un crime, etc) Dém. 274,23; Paus. 3,17, 7; Plut. M. 499 c.

ἐκ·νιτρόω-ῶ [ῐ] lessiver, Alex. (Ath.230 b) (ἐκ, νίτρον).

ἐκ·νοέω-ῶ, imaginer, DC.fr.78.

ἔκνοια, ας (ἡ) démence, folie, Arstt.Somn.2,8;3,13 (ἔκνοος).

ἐκνομή, ῆς (ἡ) action de mener paître, DH.1, 39 (ἐκνέμω).

ἐκ·νόμιος,ος,ον, énorme, extraordinaire, Pd. N. 1, 86; Orph. fr. 8,29 (ἐκ, νόμος).

ἐκνομίως, adv. énormément, Ar. Pl.981 || Sup. -ώτατα, Ar.Pl.992.

Ἔκνομον, ου (τὸ) c. Ἔκνομος, Plut.Dio.26.

ἔκ·νομος, ος, ον: 1 qui est hors la loi, Eschl.Eum.92 || 2 illégal, irrégulier, extraordinaire, Orph. Arg. 59; d'où monstrueux, DS. 14, 112; Phil. 2,167 (ἐκ, νόμος).

Ἔκνομος, ου (ὁ) Pol. 1, 25; ou Ἔκνομος λόφος (ὁ) DS. 19, 104, 108, le mont Eknomos (Ecnome), près de Géla en Sicile.

ἐκνόμως, adv. monstrueusement, horriblement, Eschl. Ag. 1473 (ἔκνομος).

ἔκ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a l'esprit égaré, insensé, Plut. C. Gracch.19 (ἐκ, νόος).

ἐκ·νοσηλεύω, guérir à force de soins, Phil.1,631; 2,264.

ἐκ·νοσσεύω, c. ἐκνεοττεύω, E.Byz. v° Κράνων.

ἐκ·νοστέω, revenir (seul. part. ao.dat. sg. ἐκνοστήσαντι, Il.17,207; 22,444; 24,705; et duel ἐκνοστήσαντε, Il. 5, 157) || ⋙ Sel. d'autres, en deux mots, μάχης ἔκ νοστ.

ἐκ·νοσφίζομαι (ao. dor. poét. ἐκνοσφισάμαν) dérober, Anth.15,24,12.

ἐκ·ξυλόω-ῶ [ῠ] changer en bois; au pass. pousser tout en bois, Th. H.P.1,2,7 (ἐκ, ξύλον).

ἐκόμιξα, v. κομίζω.

ἐκόνισσα, v. κονίζω.

ἑκοντηδόν, adv. c. ἑκοντί, Dysc. Conj.497, Adv.611 Bkk (ἑκών, -δον).

ἑκοντήν, adv. c. ἑκοντί, Arr. (Suid.) (acc. du suiv.).

ἑκοντής,οῦ, adj.m.c. ἑκών, Epict. fr. 88.

ἑκοντί, adv. de bon gré, volontairement, Phoc.14; Plut.Sert. c.Eum. 2 (ἑκών).

ἑκόντως, adv. c. le préc. DC. 58, 16.

ἐκόπην, v. κόπτω.

ἐκόσμηθεν, v. κοσμέω.

ἑκουσιάζομαι (ao. ἑκουσιάσθην au sens act.) 1 offrir spontanément: τί τινι, Spt. Esdr.2,2,68; 2,3,5, qqe ch. à qqn || 2 consentir à, inf. Spt. 2 Esdr.7,13 (ἑκούσιος).

ἑκουσιασμός,οῦ (ὁ) offre spontanée, Spt.2 Esdr.7,16 (ἑκουσιάζομαι).

ἑκούσιος, α ou ος,ον: I volontaire: 1 en parl. de pers. qui agit volontairement, Soph. Tr. 1123; ἑκούσιον ἀποθανεῖν, Thc. 1,138, mourir volontairement || 2 en parl. de choses, qu'on fait volontairement, volontaire (action, faute, injustice, etc.) Soph. Ph.1318; Eur.Suppl.151; Plat.Rsp. 603 c, Leg. 860 e; τὰ ἑκούσια (s. e. δῶρα) offrandes volontaires, Spt. Lev.23,38; Esdr. 2,1,4; Judith 4,14; 16,18; τὸ ἑκούσιον, Plat. Leg. 860 e, le libre arbitre; τὰ ἑκούσια, les actes volontaires, p. opp. à τὰ ἀκούσια, Xén.Mem.2,1,18; Arstt. Nic.3,1; ἐξ ἑκουσίας (s. e. γνώμης), Soph.Tr.727; ἑκουσίᾳ (s. e. γνώμῃ) Dém. 527, 27 dout.; καθ' ἑκουσίαν, Thc.8,27; ἑκουσίῳ τρόπῳ, Eur. Med. 751, volontairement || II qui agit volontiers: ἑκούσιόν ἐστί μοι, inf. DH. 10, 27, je suis prêt à || ⋙ Fém. -ος, Soph. Ph. 1318; Eur. Suppl.151; Thc.6,44, etc. (ἑκών).

ἑκουσίως, adv. volontairement, Eur.Tr.1037 (ἑκούσιος).

ἐκ·παγλέομαι (seul. part. prés. ἐκπαγλεόμενος-ούμενος, etc.) 1 être stupéfait, abs. Hdt.7, 181, ou avec ὡς, Hdt.9,48, de ce que || 2 tr. regarder avec admiration, acc. Eur. Or. 890, Tr. 929; en prose, DH. 1, 40 (ἔκπαγλος).

ἔκπαγλος,ος,ον: 1 effrayant, terrible, en parl. de pers. Il.20,389;21, 452; particul. d'Achille, Il. 1, 146; 18,170; 21, 589; en parl. de choses (tempête, Od. 14,522; paroles, Il.15, 198; Od. 8, 77; etc.; malheur, Eschl. Ag. 462; souffrance, Soph. El. 204, etc.); adv. ἔκπαγλον, Il.13,413, etc.; ἔκπαγλα, Il. 3, 415; 5, 423, terriblement || 2 p. ext. étonnant, merveilleux, extraordinaire, Pd. P. 4,79, etc.; adv. ἔκπαγλα, merveilleusement, Soph. O.C. 716 || Sup. -ότατος, Il. 1, 146; 18, 170; 20, 389, etc.; Xén. Hier. 11,3 (par métath. p. * ἔκπλαγος, de ἐκπλήσσω).

ἐκπάγλως, adv. d'une manière étonnante ou effrayante, Il. 1,268; 2, 223 et 357, etc.; Od. 5, 340; 11, 437, etc.

ἐκπαθαίνομαι [πᾰ] s'affecter trop vivement: περί τι, Clém.160 c, 577 c Migne, de qqe ch. (ἐκπαθής).

ἐκπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] passion trop vive, Lgn 38,3 (ἐκπαθής).

ἐκ·παθής,ής,ές [ᾰ] que la passion met hors de soi, transporté (le passion, de désir, de colère) Pol.16,23, 5; Jos. A.J.15,3,4; ἐπί τινι, Pol. 1,7, 8, au sujet de qqe ch.; κατά τι, πρός τι, Pol. 1,1,6, pour qqe ch. (ἐκ, πάθος).

ἐκπαθῶς [ᾰ] adv. avec excès, passionnément, Ath.443 d (ἐκπαθής).

ἐκπαίδευμα, ατος (τὸ) nourrisson, rejeton, Eur. Cycl. 601 (ἐκπαιδεύω).

ἐκ·παιδεύω: 1 élever dès l'enfance, Eur.Cycl.276, d'où élever complètement, Plat.Crit. 45 d, qqn || 2 enseigner: τινά τι, DC.45,2, qqe ch. à qqn; τινί τι, Eur. fr. 53, 5, inculquer qqe ch. à qqn par l'éducation.

ἐκ·παίζω, se jouer de, railler, acc. Spt. 1 Esdr.1, 49.

ἐκ·παιφάσσω (seul. prés.) s'élancer avec fureur, Il.5,803.

ἐκ·παίω (f. -παιήσω, ao. ἐξέπαισα) 1 tr. faire tomber de, renverser de, Eur.H.f.460 || 2 intr. s'échapper de, Anaxil. (Ath. 558 c); Polyen 5, 11 || Moy. m. sign. Plut.Brut.51.

ἔκ·παλαι [πᾰ] adv. depuis longtemps, Plut. M.548 d; NT.Petr.2,2, 3; 2,3,5.

ἐκ·παλαίω [πᾰ] lutter contre les règles, c. à d. en trichant, Philstr. 772.

ἐκ·παλέω-ῶ [ᾰ] se déboîter, Hpc. Fract.777, Art.822 (ἐκπάλομαι).

ἐκπάλησις, εως (ἡ) [ᾰ] luxation, Hpc.Fract.777 (ἐκπαλέω).

ἐκ·πάλλομαι (3 sg. ao. 2 ἔκπαλτο) s'élancer de, jaillir de, gén. Il. 20, 483.

ἐκ·παππόομαι-οῦμαι, avoir une aigrette comme la fleur du chardon, Th.H.P.3,16,6 (ἐκ, πάππος).

ἐκ·παραβόλως, adv. c. παραβόλως, Jos.B.J.7,6,5.

ἐκ·παταγέω-ῶ [ᾰᾰ] faire un grand bruit, Thém.308,20 G. Dind.

ἐκ·πατάσσω [πᾰ] accabler, abattre, fig. ἐκπ. τινὰ κακοῖσι, Eur. H.f. 888, accabler qqn de malheurs; abs. ἐκπ. τινά, Anth. 9, 309, abattre qqn, en parl. de la peur; au pass. φρένας ἐκπεπαταγμένος, Od.18,327, dont l'esprit est accablé.

ἐκ·πατέω-ῶ [ᾰ] sortir de la route frayée, se retirer à l'écart, DL. 1,112; 4,19; 9,63.

ἐκπάτιος, α, ον [ᾰ] qui sort des routes frayées, fig. c. à d. extraordinaire, énorme, Eschl. Ag. 50 (ἐκπατέω).

ἐκ·παύω, finir, cesser, Eur. Ion 144 || Moy. cesser complètement, Thc.5,75.

ἐκ·παφλάζω, s'échapper en bouillonnant, Arstt.Probl.24,9,1.

ἐκπαφλασμός, οῦ (ὁ) bouillonnement, Arstt.Probl.24,9,2 (ἐκπαφλάζω).

ἐκ·παχύνω [ᾰῡ] épaissir, Th. C.P. 4,1, 4.

ἐκ·πείθω, persuader tout à fait, Soph. O.R. 1024, Tr. 1141; Eur. H.f. 469.

ἐκ·πειράζω, tenter, éprouver.

Spt. *Deut.6,16; 8, 16; Ps.77,18;* NT. *Luc. 10,25; 1 Cor. 10,9.*

ἐκ·πειράομαι-ῶμαι (*f.* -άσομαι, *ao.* ἐξεπειράθην) **1** faire l'épreuve de, éprouver : *avec un rég. de pers.* τινος, Hdt. *3, 135*, qqn ; *avec l'inf.* ἐκπειρᾷ λέγειν ; Soph. *O. R. 360*, cherches-tu à me faire parler? ‖ **2** chercher à savoir : τί τινος, Ar. *Eq.1234*, qqe ch. de qqn ; *d'où* rechercher : εἰ, Plat. *Ep. 362* e, si.

ἐκ·πέλει, il est permis, Soph. *Ant. 478* (ἐκ, πέλω).

ἐκ·πελεκάω-ῶ, frapper *ou* abattre avec la hache, Th. *H.P. 9, 2,7* (ἐκ, πέλεκυς).

ἐκπεμπτέος, α, ον, *vb. du suiv.* Plut. *M. 595* c.

ἐκ·πέμπω (*f.* -πέμψω, *etc.*) **I** envoyer hors de : **1** faire sortir de : τινὰ νηῶν, Il. *24, 681;* τινὰ δώματος, Od. *18,336* (*cf.* Eschl. *Ag.281;* Soph. *El. 1128, etc.*) envoyer qqn hors des navires, d'une maison, *etc.; avec la prép.* ἐκ *et le gén.* Isocr. *131* b ‖ **2** renvoyer, chasser : ἐκπ. τινὰ ἄτιμον, Soph. *O. R. 789*, chasser qqn honteusement ; ἐκπ. γυναῖκα, Hdt. *1, 59;* Lys. *142,9;* Dém. *1364,3*, répudier une femme ‖ **3** envoyer au dehors, *en parl. de pers., ou de choses impliquant l'idée collective de pers.* : πρέσβεις, Thc. *1,90;* στρατιάν, Thc. *1, 141*, des ambassadeurs, une expédition ; ἀποικίας, Plat. *Pol. 293* d, des colonies ; *en parl. de choses :* τι, Il. *24,381*, qqe ch.; δῶρά τινι, Hdt. *1, 136;* σῖτόν τινι, Thc. *4,16*, des présents *ou* des vivres à qqn ; *particul.* exporter (des marchandises) Arstt. *Pol. 1, 9, 7* ‖ **4** envoyer hors de soi, *particul.* répandre (de la lumière) Eschl. *Ag. 281;* exhaler (un souffle, une odeur) Arstt. *P.A.3,3,1;* Alcphr. *3,28* ‖ **II** faire sortir en appelant, appeler hors de, Soph. *Ant.19* ‖ *Moy.* **I** *tr.* **1** faire sortir : δόμου ἐκπ. θύραζε, Od. *20,361* ‖ **2** chasser, bannir ; γῆς φυγάδας ἐκπ. Soph. *O.R.309*, envoyer des hommes en exil loin de leur patrie ; *cf.* Plat. *Leg. 956* d ‖ **3** exporter, Arstt. *Pol.7, 6, 4* ‖ **II** *intr.* s'éloigner, partir; Soph. *O.C.1664* ‖ ⋙ *Act. impf. 3 sg. poét.* ἔκπεμπε, Il. *21, 598. Ao. 3 pl. poét.* ἔκπεμψαν, Od. *16, 3. Moy. ao. impér. 2 pl.* ἐκπέμψασθε, Od. *20, 36.*

ἔκπεμψις, εως (ἡ) envoi, Thc. *4, 85* (ἐκπέμπω).

ἐκ·πεπαίνω, amener à maturité, Th. *H.P.5,1,1.*

ἐκπεπληγμένως, *adv.* ἐκπ. διακεῖσθαι, Dém. *1447, 17*, être saisi de frayeur.

ἐκπέποται, *v.* ἐκπίνω.

ἐκπεπότασαι, *v.* ἐκποτάομαι.

ἐκπεπταμένως [ᾰ] *adv.* avec expansion, à cœur ouvert, Xén. *Cyr. 8, 7, 7* (ἐκπετάννυμι).

ἐκ·πέπτω, *f.* -πέψω, *c.* ἐκπέσσω, Th. *H.P.2,2,4.*

ἐκ·περαίνω, conduire à terme, achever, accomplir, Eschl. *fr. 72;* Eur. *H. f. 428; en parl. d'un travail, d'une entreprise,* Xén. *An.5,1, 13; en parl. d'oracles,* Eur. *Ion 785, Cycl. 696.*

ἐκ·πέραμα, ατος (τὸ) [ρᾱ] sortie, Eschl. *Ch.655* (ἐκπεράω).

ἐκ·περάω-ῶ : **I** *intr.* passer hors de, *d'où :* **1** dépasser, franchir (un abîme, un fleuve, une terre, *etc.*); *acc.* Od. *7,35; 9,323;* Eschl. *Pr.713 ; etc.; abs.* Xén. *Cyn. 6, 18; fig.* ἐκπ. βίον, Eur. *I.A.19*, traverser la vie; ἐκπ. κῦμα συμφορᾶς, Eur. *Hipp.824*, franchir les flots d'une mer d'infortune ‖ **2** pénétrer jusqu'à, *en parl. d'un trait,* Il. *13, 652, etc.; d'où* parvenir à : Ἀθήνας, Eub. (Ath. *47* c) à Athènes ‖ **3** sortir de, *gén.* Eur. *Cycl. 512, ou* ἔξω *et le gén.* Eur. *I.A.1533* ‖ **II** *tr.* transporter au dehors, Spt. *Num.11, 31* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 sg. épq.* ἐκπεράᾳ, Od. *9,323; 3 pl.* ἐκπερόωσι, Od. *7,35. Ao. 1 ion. 3 sg.* ἐξεπέρησεν, Il. *13, 652.*

ἐκ·περδικίζω [δῐ] s'échapper comme une perdrix, *c. à d.* adroitement, Ar. *Av. 768* (ἐκ, πέρδιξ).

ἐκ·πέρθω, *f.* -πέρσω, détruire de fond en comble, Il. *1, 19, 164, etc.;* Eschl. *Sept. 427;* Eur. *Andr.1095; fig.* τὴν Διὸς τυραννίδ' ἐκπ. Eschl. *Pr.357*, renverser la tyrannie de Zeus ‖ ⋙ *Ao. 2, 1 pl. épq.* ἐξεπράθομεν, Il. *1, 125.*

ἐκ·περιάγω, faire sortir et conduire autour, Pol. *3,83,3.*

ἐκ·περίειμι (*inf.* ἐκπεριϊέναι) approcher en faisant un détour, contourner, Xén. *Cyn. 6, 10;* Luc. *Rh. præc. 5.*

ἐκ·περιέρχομαι, *c. le préc.* Pol. *10,31,3;* Plut. *M.614* b; Luc. *As.18.*

ἐκ·περίιξις, εως (ἡ) action de contourner, circuit, Syn. *1104* c *Migne* (ἐκ, περιϊκνέομαι).

ἐκ·περιλαμβάνω, envelopper de toutes parts, Bas. *1, 49* b; Nyss. *2, 198* c.

ἐκ·περινοστέω-ῶ, faire complètement le tour de, *acc.* Syn. *1472* b *Migne.*

ἐκ·περιοδεύω, faire complètement le tour de, *acc.* Plut. *M. 705* d; Jos. *A.J.17,2,4; fig.* examiner à fond, Sext. *232, 1 Bkk.*

ἐκ·περιπλέω, naviguer autour, Pol. *1,23,9;* Plut. *Æmil.15;* Cléom. *8, 23.*

ἐκ·περιπλώω, *ion. c. le préc.* Arr. *Ind. 20, 1.*

ἐκ·περιπορεύομαι, faire complètement le tour de, *acc.* Spt. *Josu.15,3.*

ἐκπερισπασμός, οῦ (ὁ) conversion de trois quarts, *t. de tact.* Pol. *10, 21, 3* (ἐκπερισπάω).

ἐκ·περισπάω-ῶ, faire un mouvement de conversion de trois quarts, Asclépiod. *10, 11.*

ἐκ·περισσῶς, *adv.* d'une façon tout à fait excessive, NT. *Marc. 14, 31* (ἐκ, περισσός).

ἐκ·περιτρέχω, courir çà et là tout autour, Arstnt. *1, 27.*

ἐκ·πέρυσι [ῠ] *adv.* depuis un an, Luc. *Sol. 7.*

ἔκπεσε, *v.* ἐκπίπτω.

ἐκ·πέσσω, *att.* -πέττω (*f.* -πέψω, *ao.* ἐξέπεψα) **1** amener à maturité, *en parl. de plantes,* Th. *H. P. 2,2,4; en parl. d'œufs,* faire éclore, Arstt. *H.A. 5,28,2* ‖ **2** digérer, Hpc. *V.med. 18;* Arstt. *Col. 6* ‖ ⋙ *Att.* -πέττω, Arstt. *ll. cc.*

ἐκ·πετάζω, *c.* ἐκπετάννυμι, Spt. *2 Esdr. 9,5; Job 26,9.*

ἐκ·πέταλος, ος, ον [ᾰ] large et ouvert comme une feuille, *au cp.* -ώτερος, Ath. *501* (ἐκ, πέταλον).

ἐκ·πέταμαι [ᾰ] (*3 sg.* -πέταται) *c.* ἐξίπταμαι, Arstt. *H.A. 5, 19, 6, etc.*

ἐκ·πετάννυμι [ῠ] déployer (une voile, Eur. *I.T.1134;* des ailes, Anth. *5,179,10*); tendre (un filet), Oracl. (Hdt. *1, 62*), *etc.* ‖ ⋙ *Act. fut.* ἐκπετάσω, Eur. *l.c.; ao.* ἐξεπέτασα, Luc. *Tim.54 ; poét. 3 sg.* ἐξεπέτασσε, Bion *1, 88; pass. ao. part.* ἐκπετασθείς, Eur. *Cycl.497; pf.* ἐκπέπταμαι, Hpc. *V. med. p. 17, 42, etc.; Off. 744* c; *ou* ἐκπεπέτασμαι, Oracl. (Hdt. *1,62*).

ἐκπέτασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de déployer, expansion, Plut. *M. 564* b (ἐκπετάννυμι).

ἐκπέτασμα, ατος (τὸ) déploiement, *d'où :* **1** planisphère, Ptol. *Geogr. 7,7, p. 83* ‖ **2** *au pl.* explications, *titre d'un ouvrage de Démocrite,* DL. *9, 48* (ἐκπετάννυμι).

ἐκπετήσιμος, ος, ον [ῐ] apte *ou* prêt à s'envoler, Ar. *Av. 1355;* El. *N.A.2,43; fig. en parl. d'une jeune fille en âge de se marier,* Ar. *fr.500* (ἐκπέταμαι).

ἐκ·πέτομαι (*ao. 2* ἐξέπτην), *c.* ἐκπέταμαι, Batr. *215;* Hés. *O.98.*

ἐκπέττω, *v.* ἐκπέσσω.

ἐκ·πεύθομαι, *c.* ἐκπυνθάνομαι, Eschl. *Pers. 954.*

ἐκπεφευγοίην, *v.* ἐκφεύγω.

ἐκπεφυυῖαι, *v.* ἐκφύομαι.

ἔκπεψις, εως (ἡ) maturation, Arstt. *Col. 5, 23* (ἐκπέπτω).

ἐκ·πήγνυμι [ῡ] (*f.* -πήξω, *ao.* ἐξέπηξα, *pass. ao. 2* ἐξεπάγην) condenser, congeler, Th. *C. P. 5,14,2; au pass.* Str. *317.*

ἐκ·πηγνύω, *c. le préc., d'où* rendre épais, lourd, Plut. *M. 978* c.

ἐκ·πηδάω-ῶ : **I** sauter de, s'élancer de : ἐκπ. ἐπί τινα, Lys. *97,27*, s'élancer contre qqn ‖ **II** sauter hors de, *d'où :* **1** sauter hors du lit, Soph. *Tr. 175* ‖ **2** faire une sortie, *en parl. d'assiégés,* Xén. *An.7,4,16* ‖ **3** se déboîter, *en parl. d'une articulation,* Hpc. *Art. 811* ‖ **4** s'échapper de, *avec* ἐκ *et le gén.* Pol. *1,43,1* ‖ **5** *fig.* se jeter hors de, quitter, abandonner : ἐκπ. ἐκ τῶν τεχνῶν εἰς τὴν φιλοσοφίαν, Plat. *Rsp.495* d, se jeter de l'étude des arts dans celle de la philosophie ‖ ⋙ *Fut.* ἐκπηδήσω, App. *Hisp.20 et* ἐκπηδήσομαι, Luc. *Zeux.8.*

ἐκ·πηδέω, *ion. c. le préc.* Hdt. *8, 118* (*var.* -άω).

ἐκπήδημα, ατος (τὸ) bond, Eschl. *Ag. 1376.*

ἐκπήδησις, εως (ἡ) bond, élan, Plat. *Leg. 815* a (ἐκπηδάω).

ἐκπηκτικός, ή, όν [ῐ] qui a la propriété de condenser, de congeler, Th. *C.P.5,14,7* (ἐκπήγνυμι).

ἐκ·πηνίζομαι, dévider, défiler, Arstt. *Probl.26,61; fig.* Ar. *Ran.578* (*fut. 3 sg.* -ιεῖται).

ἔκπηξις, εως (ἡ) condensation, congélation, Th. *C.P.5,14,1* (ἐκπήγνυμι).

ἐκ·πιάζω, *c.* ἐκπιέζω, Spt. *Jud.6, 38;* Str. *16, 2, 43 Kram.*

ἐκ·πιδύομαι [ῡῠ] sourdre, jaillir, Eschl. *Pers. 815.*

ἐκ·πιέζω : **1** faire sortir en pressant, pressurer, exprimer, Hpc. *de Morb. mul. p. 616,20; Ac. 387;* Plut. *M. 950* a ‖ **2** refouler (des assaillants), Pol. *18, 15, 3.*

ἐκπίεσις, εως (ἡ) action de pressurer, de faire sortir en exprimant, Arstt. *P.A. 4,10,25* (ἐκπιέζω).

ἐκπίεσμα, ατος (τὸ) **1** substance exprimée, jus, Diosc. *1,62; 4,160* ‖ **2**

pression du cerveau par des esquilles d'os, GAL. *Def. med. 399, 40* (ἐκπιέζω).

ἐκπιεσμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐκπίεσις, ARSTT.*Mund.4,6;* EPIC. (DL.*10,101*).

ἐκπιεστός, ή, όν, dont on a exprimé l'humidité, séché, ARSTT. *Probl. 16,8,9* (*vb. d'*ἐκπιέζω).

ἔκπιθι, *v.* ἐκπίνω.

ἐκ·πικράζω, *c.* ἐκπικρόω, HPC. *601, 3.*

ἐκ·πικραίνω, rendre amer, aigrir, *d'où au pass.* s'aigrir; *fig.* πρός τι, DH. *Exc. 17, 8;* ATH. *351* d, au sujet de qqe ch.

ἔκ·πικρος, ος, ον [ῐ] tout à fait amer, ARSTT.*Probl.4,29* (ἐκ, πικρός).

ἐκπικρόω-ῶ, rendre très amer, *d'où au pass.* devenir très amer, HPC. *Aph. 1249* b; ARSTT. *Probl.4,29;* TH. *C.P.4,2,1; 6,7,5* (ἔκπικρος).

ἐκπίκρωσις, εως (ἡ) amertume excessive, GAL.*13,376* (ἐκπικρόω).

ἐκ·πίμπλημι (*f.* ἐκπλήσω, *etc.*) **1** remplir: ἐκπ. κρατῆρας δρόσου, EUR. *Ion 1194,* des coupe de vin; ὄμματα, EUR. *Andr. 1087,* rassasier ses yeux (d'un spectacle) ‖ **2** compléter: τὸ ἐλλεῖπον, XÉN. *Cyr. 4, 5, 39,* ce qui manque; τὸ ἱππικόν, XÉN. *Cyr. 6, 1, 26,* la cavalerie ‖ **3** accomplir: μοῖραν, HDT. *3, 142,* sa destinée; νόμον, HDT.*4,117,* les prescriptions d'une loi; φιλονεικίαν, THC.*3,82,* accomplir une vengeance; γνώμας, XÉN.*Hell.6, 1,15;* ἐπιθυμίας, DC.*41,27,* accomplir des desseins, des désirs; βίον, EUR. *Alc. 169,* achever sa vie.

ἐκ·πίνω [ῐ] (*f.* ἐκπίομαι, *ao. 2* ἐξέπιον; *f pass.* ἐκποθήσομαι, *ao. pass.* ἐξεπόθην, *pf.* ἐκπέπομαι) **1** boire en faisant couler de, *d'où* boire dans (un vase, une coupe, *etc.*) OD. *9, 353; 10, 237, etc.* ‖ **2** boire jusqu'à la dernière goutte, vider: πλῆρες κέρας, SOPH. *fr. 429,* une pleine corne; *p. anal.* boire le sang (d'une blessure) *en parl. de la terre,* ESCHL. *Ch. 66; d'où fig.* τὴν ψυχὴν ἐκπ. AR.*Nub.712,* épuiser l'âme; *p. anal.* ἐκπ. ἀγρόν, ALCPHR. *fr. 6;* τὰ χρήματα, PLAT. COM. (*Com. fr. 2, 616*); ὄλβον, EUR. *Hipp. 626,* épuiser un champ, une fortune, le bonheur, *etc.* ‖ ⋙ *Act. ao. 2 poét. 3 sg.* ἔκπιεν, OD. *9, 353; 3 pl.* ἔκπιον, OD.*10,237; impér.* ἔκπιθι, MÉN.(*Com. fr. 4, 129*). *Pass. ao. part. acc.* ἐκποθέντα, ESCHL. *Ch. 66; pf. 3 sg.* ἐκπέποται, OD. *22, 56.*

ἐκ·πιπράσκω (*pf. pass. 3 sg.* ἐκπέπραται) vendre, DÉM. *121, 6.*

ἐκ·πίπτω (*f.* ἐκπεσοῦμαι, *ao. 2* ἐξέπεσον, *pf.* ἐκπέπτωκα, *pl. q. pf.* ἐξεπεπτώκειν) **I** tomber de: **1** *au pr.* δίφρου, IL. *5, 585;* ἵππων, IL. *11, 179;* ἀντύγων ἄπο, EUR. *Ph. 1193,* tomber d'un char, de l'essieu d'un char; *avec double rég.* θαλερὸν δέ οἱ ἔκπεσε δάκρυ, IL. *2, 266,* une larme brûlante tomba de ses yeux ‖ **2** *p. anal.* être renversé, chassé: ὑπό τινος, HDT. *8, 141;* πρός τινος, ESCHL.*Pr.948;* SOPH. *Ant.679,* par qqn; ἐκ Πελοποννήσου, HDT. *8, 141,* être chassé du Péloponnèse; *fig.* ἐκπ. τυραννίδος, ESCHL. *Pr. 756,* être renversé de la royauté; *particul. en parl. d'exilés:* ἐκπ. ἐκ τῆς πατρίδος (*cf. lat.* excidere patria) HDT. *1, 150;* ἐκπ. χθονός, SOPH. *O. C. 766,* être banni de sa patrie; *abs.* ἐκπ. πολέμῳ ἢ στάσει, THC.*1,2,* être exilé par l'effet d'une guerre *ou* d'une sédition; *fig.* ἐκπ. ἀπὸ τῶν ἐλπίδων, THC. *8, 81,* être précipité de ses espérances; ἐκ τῶν ἐόντων, HDT.*3,14,* perdre sa fortune; *particul. en parl. d'acteurs ou d'orateurs,* tomber, faire une chute, échouer, *en parl. d'orateurs,* PLAT. *Gorg. 517* a; *en parl. d'acteurs,* ARSTT. *Poet. 24, 7;* DÉM. *315,10;* LUC. *Nigr. 8* ‖ **II** tomber de soi-même, *c. à d.* se détacher et tomber, se détacher de qqe ch. en tombant, *en parl. de chairs pourries,* HPC. *Fract. 769; de dents,* ARSTT. *G.A.2,6,55; de plumes,* ARSTT.*H.A. 3,12,5; p. ext.* se déboîter, *en parl. d'articulations,* HPC. *Art. 784, etc.* ‖ **III** s'écarter: ἐκ τῆς ὁδοῦ, XÉN.*An. 5,2,31,* de la route; *fig.* ἐκ τοῦ λόγου, ESCHN.*32,42,* s'écarter du sujet de son discours; *abs.* ISOCR.*250 fin; particul. avec* εἰς *ou* πρός, aller échouer dans *ou* sur: ἐς λιμένα, THC.*2,92,* dans un port; πρὸς χώραν, PLAT. *Leg. 866* d, sur une plage; πρὸς πέτραις, EUR. *Hel. 1211,* sur des roches; *fig.* ἐκπ. ἐς ἀλλότριον εἶδος, PLAT. *Rsp. 497* b, dégénérer, se changer en une autre forme (de gouvernement) ‖ **IV** se précipiter hors de, *d'où:* **1** sortir précipitamment: ἐξ οἰκίας, XÉN. *Hell.3,2,27,* hors d'une maison; τῆς ἀγορᾶς δρόμῳ, PLUT.*Lyc.11,* se précipiter hors de la place publique en courant ‖ **2** faire une sortie, *en parl. d'assiégés ou de soldats retranchés:* ἐκπ. ἐκ τοῦ σταυρώματος, XÉN. *Hell. 4,4,11,* s'élancer hors de la palissade; *abs.* XÉN.*An.5,12,17* ‖ **3** s'échapper, THC.*6,95* ‖ **4** *p. ext. sans idée de précipitation,* sortir de: χρησμὸς ἐκπίπτει μοι, LUC. *Alex. 43,* l'oracle que j'attendais sort du sanctuaire; ἐξέπεσε φωνὴ ἐξ ἄλσους, PLUT. *Popl. 9,* une voix sortit du bois sacré; *d'où* se répandre, être publié, être connu (*cf. franç.* tomber dans le domaine public), PLAT. *Ep.314* a; POL. *31, 8, 10* ‖ ⋙ *Impf. poét.* ἔκπιπτον, IL. *21, 492. Ao. 2 épq. 3 sg.* ἔκπεσε, IL. *2, 266; 3,329;* OD. *16, 16; 3 pl.* ἔκπεσον, IL. *11, 179; inf. ion.* ἐκπεσέειν, IL. *23, 467.*

ἐκ·πίτνω (*seul. part. prés.*) *c. le préc.* ESCHL. *Pr. 912.*

ἐκπλαγής, ής, ές [ᾰ] frappé de stupeur, POL.*1,21,7; 1,76,7* (ἐκπλήσσω).

ἐκ·πλάσσω, façonner, HIPPIATR. *p. 42, 21.*

ἐκ·πλεθρίζω, courir la longueur d'un plèthre (100 pieds grecs) en décrivant des cercles concentriques de moins en moins larges, GAL. *6, 86* d (ἐκ, πλέθρον).

ἔκ·πλεθρος, ος, ον, de six plèthres, EUR. *El. 883, Med. 1181* (ἕξ, πλέθρον).

ἐκ·πλεονάζω, regorger, ARSTT. *Probl. 5, 14, 3.*

ἔκ·πλεος, ος, ον, *c.* ἔκπλεως, XÉN. *Cyr. 6,2,7;* DC. *38, 20.*

ἐκ·πλέω (*f.* ἐκπλεύσομαι, *ao.* ἐξέπλευσα): **1** sortir du port, lever l'ancre, mettre à la voile, HDT.*6,5, etc.;* ἐκπλ. χθονός, SOPH. *Phil. 1375;* ἐκ γῆς, SOPH. *Ph.577,* lever l'ancre pour s'éloigner d'une terre; ἐκπλ. ἐς, HDT. *6,22,* faire voile vers un lieu; ἐπί τινα, THC. *1,37,* pour une expédition contre qqn; κατά τι, HDT. *2,44,* pour aller à la recherche de qqe ch.; *rar. avec l'acc. du lieu, hors ou au delà duquel on navigue:* ἐκπλ. ἔξω τὸν Ἑλλήσποντον, HDT. *5, 103,* franchir l'Hellespont; ἐκπλ. τὸ ἔθνος τῶν Ἰχθυοφάγων, ARR. *Ind. 29, 7,* dépasser en naviguant le pays où habitent les Ikhthyophages; *avec un acc. de même sign.* ἐκπλ. τὸν ἔκπλουν, DÉM. *1186,11,* faire une traversée ‖ **2** naviguer hors de; *en parl. de poissons,* nager hors de, émigrer, HDT. *2, 93; fig.* ἐκ τοῦ νόου, HDT.*6,12, ou* ἐκ τῶν φρενῶν, HDT.*3,155,* sortir de son bon sens, perdre la raison ‖ ⋙ *Ion.* ἐκπλώω, HDT.*ll.cc.*

ἔκ·πλεως, ως, ων: **1** tout plein de, *gén.* EUR.*Cycl.247, 416* ‖ **2** complet, XÉN. *Cyr. 6, 2, 7* ‖ **3** abondant, XÉN. *Cyr.1,6,7* (*cf.* ἔκπλεος).

ἔκπληγεν, *v.* ἐκπλήσσω.

ἐκ·πλήγνυμι [ῡ] (*seul. inf. pr. pass.* ἐκπλήγνυσθαι) *c.* ἐκπλήσσω, THC. *4, 125.*

ἐκπληκτικός, ή, όν, propre à frapper de stupeur *ou* d'étonnement, effrayant ‖ *Cp.* -ώτερος, XÉN. *Hipp. 8,18. Sup.* -ώτατος, THC.*8,92;* POL.*3, 4, 5* (ἐκπλήσσω).

ἐκπληκτικῶς, *adv.* **1** de façon à exciter l'étonnement, POL. *10, 5, 2* ‖ **2** d'une façon effrayante, DS. *14,25* ‖ *Sup.* -ωτάτως, EL. *N.A. 11,32.*

ἔκπληκτος, ος, ον: **1** *pass.* frappé de stupeur, LUC. *Herm.18* ‖ **2** *act.* qui frappe de stupeur, ORPH. *H. 38, 10* (ἐκπλήσσω).

ἐκπλήκτως, *adv.* stupidement, EL. *N.A. 3, 22.*

ἐκ·πλημμυρέω-ῶ [ῡ] déborder, PHILSTR. *868.*

ἔκπληξις, εως (ἡ) **1** étonnement produit par un coup, *d'où* épouvante, frayeur, HPC. *Aer. 290;* PLAT. *Phil. 47* a; ἔκπληξιν παρέχειν, ANT. *130,5,* causer de la frayeur; ἐς ἔκπληξιν καθιστάναι, THC. *6,36,* jeter en crainte; ἔκπληξιν ἐμποιεῖν τινι, THC.*4,34,* inspirer de la terreur à qqn ‖ **2** passion violente, POL. *3,81,6* (ἐκπλήσσω).

ἐκ·πληόω-ῶ: **1** remplir tout à fait, EUR. *Ph. 1135* ‖ **2** compléter: τὸ ναυτικὸν ἐς τὰς τριηκοσίας νεῦς, HDT. *8, 82,* compléter la flotte en la portant à 300 navires; ἐκπλ. τοὺς ἱππεῖς εἰς δισχιλίους, XÉN. *Cyr. 5, 3, 24,* compléter une troupe de cavaliers en la portant à 2000 hommes; δέκατον ἐκπληρῶν ὄχον, SOPH. *El. 708,* complétant le nombre de dix chars ‖ **3** accomplir: ὑπόσχεσιν, HDT. *5, 35,* une promesse; χρέος, PLAT. *Leg. 958* b, acquitter une dette; *p. anal.* ἐκπλ. λιμένα πλάτῃ, EUR.*Or.54,* franchir un port au moyen de la rame, *litt.* le parcourir complètement.

ἐκπλήρωμα, ατος (τὸ) **1** action de remplir: ἐκπλ. ποιεῖν τοῦ κοίλου, HPC. *Art.785,* remplir la cavité ‖ **2** ce qui remplit, ce qui comble une cavité, HPC. *Mochl. 848* (ἐκπληρόω).

ἐκπλήρωσις, εως (ἡ) action de remplir, de combler, SPT. *2 Macc. 6, 14;* NT. *Ap.21, 26;* DIOSC.*1,69;* PHIL. *1,64 et 94; fig.* τῶν ἐπιθυμιῶν, DH. *6, 86,* satisfaction des désirs.

ἐκπληρωτής, οῦ (ὁ) celui qui accomplit, exécuteur, DC. *38, 24* (ἐκπληρόω).

ἐκπληρωτικός, ή, όν, propre à compléter, qui complète, PHIL. *1,685* (ἐκπληρόω).

ἐκ·πλήσσω, *att.* **ἐκ·πλήττω** (*f.* -πλήξω, *ao.* ἐξέπληξα; *pass. f.* ἐκπλαγήσομαι, *ao. 2* ἐξεπλήγην, *ou plus us.*

ἐξεπλάγην, *pf.* ἐκπέπληγμαι) 1 abattre en frappant, *en parl. de la foudre*, Eschl. *Pr. 360; fig.* frapper de stupeur, d'admiration, de crain e, Il. *18, 225; avec un suj. de chose :* ἡ τέρψις τὸ λυπηρὸν ἐκπλήττει, Thc. *2,38*, l'amusement étourdit le chagrin; φόβος μνήμην ἐκπλήττει, Thc. *2,87*, la crainte étonne *ou* trouble la mémoire; *avec double rég.* ἐκπλ. τινὰ εἴς τι, Pol. *24, 4,11*, chercher à amener qqn par la crainte *ou* le désir à faire qqe ch.; *avec un gén.* ὅ μ' ἐκπλήσσει λόγου, Eur. *Or. 549*, qui m'effraye pour parler ; *au pass.* être frappé de terreur, de stupeur, *etc.* : ἐκπληχθῆναι ψυχήν, Eur. *Tr. 183*, *ou* ἐκπλαγῆναι φρένας, Eschl. *Ch. 231*, avoir l'esprit frappé, étonné, troublé; *abs.* ἐκπλήττεσθαί *ou* ἐκπλαγῆναί τινι, Hdt. *1,116;* Thc. *7,63;* ἐπί τινι, Xén. *Cyr. 1, 4, 27;* ὑπό τινος, Hdt. *3, 64;* Plat. *Prot. 355* a; τι, Hdt. *9,82;* Thc. *3,82; 6,33;* διά τι, Thc. *7,21;* πρός τι, Plut. *Thes. 19*, être étonné, troublé *ou* effrayé de qqe ch.; *de même, avec un acc. de pers.* ἐκπλαγῆναί τινα, Soph. *Ph. 226*, être frappé de terreur à la vue *ou* à la pensée de qqn; ἡμᾶς δ' ἂν μάλιστα ἐκπεπληγμένοι εἶεν, Thc. *6, 11*, ils auraient de nous une peur terrible surtout; *abs.* ἐκπεπληγμένον κεῖνον βλέποντες, Soph. *O.R. 922*, le voyant épouvanté || 2 jeter hors de, détourner par la force, *ou* par la crainte : τινὰ ὁδοῦ, Eur. *Ion 635*, qqn d'une route || ⋙ *Pass. ao. 1* ἐξεπλήχθην, Soph. *Tr. 386;* Eur. *Tr. 183; ao. 2 3 pl. épq.* ἔκπληγεν, Il. *18, 225.*

ἐκ·πλινθεύω, enlever des briques, Is. (Harp.) (ἐκ, πλίνθος).

ἐκ·πλίσσομαι, s'élargir, Hpc. *Fract. 767, Art. 789.*

ἐκπλοκή, ῆς (ἡ) déploiement, *d'où fig.* fuite, Artém. *4,57* (ἐκ, πλέκω).

ἔκπλοος-ους, όου-ου (ὁ) 1 départ d'un vaisse..u *ou* sur un vaisseau, Eschl. *Pers. 385;* Xén. *Hell. 2,1,17;* ἔκπλουν ποιεῖσθαι, Thc. *1,65*, gagner le large, prendre la mer || 2 lieu de départ d'un navire, passe d'un port, Eschl. *Pers. 367;* Xén. *Hell. 1, 6, 18* (ἐκπλέω).

ἐκ·πλύνω [ῡ] 1 ôter en lavant, *d'où* laver, enlever par un lavage, *acc.* Plat. *Rsp. 430* a; Ar. *Lys. 575; au pass.* Hdt. *1, 203* || 2 laver, rendre clair, brillant, Ar. *Pl. 1062* || *Moy. c. à l'act. 2*, Hdt. *4,73.*

ἔκπλυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de laver, Naz. *2,364 a Migne* (ἐκπλύνω).

ἔκπλυτος, ος, ον [ῠ] 1 enlevé par le lavage, lavé, *fig.* Eschl. *Eum. 281;* Plat. *Leg. 872* e || 2 qui se déteint *ou* s'efface sans peine, Plat. *Rsp. 429* e (ἐκπλύνω).

ἐκπλώω, *v.* ἐκπλέω.

ἐκπνείω, *v.* ἐκπνέω.

ἐκ·πνευματόω-ῶ [ᾰ] 1 changer en vapeur, faire évaporer, Arstt. *Probl. 1,53;* Th. (Plut. *M. 292* d); *pass.* s'évaporer, Arstt. *Probl. 10,54; 26,33, etc.* || 2 chasser l'air (d'une vessie, *etc.*) Plut. *M. 39* d || 3 soulever par l'action du vent, Arstt. *Probl. 5,17* (ἐκ, πνεῦμα).

ἐκπνευμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Epic. (DL. *10, 114*) (ἐκπνευματόω).

ἔκπνευσις, εως (ἡ) expiration, Arstt. *H.A. 1,9,4* (ἐκπνέω).

ἐκ·πνέω : 1 exhaler un souffle, expirer, *p. opp. à* ἀναπνέω, aspirer, Plat. *Phæd. 112* b; Arstt. *H.A. 1,11, 6, etc.;* ἐκπν. βίον, Eschl. *Ag. 1493;* ψυχήν, Eur. *Or. 1163*, exhaler sa vie, son souffle, *d'où abs.* expirer, mourir, Eur. *Hel. 1123, etc.;* Plut. *M. 597* f; ἐκπν. ὑπό τινος, Soph. *Aj. 1026;* πρός τινος, Eur. *H.f. 885*, rendre le souffle, *c. à d.* mourir de la main de qqn || 2 *en parl. du vent*, souffler de: ἔσωθεν, Hdt. *7,36*, du dehors ; ἐκ τοῦ κόλπου, Thc. *2,84*, du golfe || 3 cesser de souffler, devenir calme, se calmer, Th. *Vent. 52* || ⋙ *Ion.* ἐκπνέω, Hdt. *l.c.*

ἐκπνοή, ῆς (ἡ) 1 expiration, *p. opp. à* ἀναπνοή, Plat. *Tim. 78* e; Arstt. *Sens. 1,3; ou à* εἰσπνοή, Arstt. *Resp. 2,3; particul.* action de rendre le souffle, d'expirer, Eur. *Hipp. 1438* (*au pl.*) || 2 exhalaison, Arstt. *Mund. 4, 10* (ἐκπνέω).

ἔκπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 qui exhale un souffle (*p. opp. à* qui aspire) Hpc. *1190* a; *p. suite*, qui exhale, *gén.* Posidipp. (Ath. *596* c) || 2 privé de souffle, inanimé, Str. *650* (ἐκπνέω).

ἐκ·ποδών, *adv. et prép.* : 1 *adv.* loin, au loin (*litt.* hors des pieds, *p. opp. à* ἐμποδών) : ἐ. ἀπαλλάσσεσθαι, Hdt. *8, 76*, se retirer et s'en aller ; ἐ. ἀποστῆναι, Eur. *Hel. 1023*, rester au loin ; ἐ. ἔχειν ἑαυτόν, Eschl. *Pr. 344;* Plat. *Ep. 348* b, *etc.* se tenir éloigné; ἐ. εἶναι, Hdt. *6,35;* Soph. *Aj. 1000*, être éloigné; *avec un gén.* ἐκπ. χθονός, Eur. *Ph. 978*, loin d'un pays; ἐκπ. εἶναί τινος, Xén. *Cyr. 5,4,3,4*, être loin de qqe ch.; *avec un dat.* ἐκποδὼν στῆναί τινι, Thc. *1,40*, *ou* εἶναί τινι, Eur. *Suppl. 1113*, rester *ou* être éloigné de qqn ; ἐ. γίγνεσθαι, Xén. *Ages. 11, 15*, s'éloigner de qqn, ne plus l'embarrasser, mourir ; ἐκποδὼν ἄγειν τινά, Soph. *Ant. 1321;* ἀπάγειν, Ar. *Ran. 853*, éloigner de soi qqn, se débarrasser de qqn ; ἐκποδὼν ποιεῖσθαί τινα *ou* τι, Xén. *Cyr. 3,1,3; An. 1, 6, 9, etc.;* Isocr. *76* e, éloigner qqn *ou* qqe ch., se débarrasser de qqn *ou* de qqe ch. (ἐκ, ποδῶν, *gén. pl. de* πούς).

ἔκ·ποθεν, *adv.* A.Rh. *3, 262, ou* **ἔκ·ποθε**, Q.Sm. *9, 420; 14, 74*, de qqe lieu, *avec le gén.*

ἐκ·ποιέω-ῶ : I *tr.* 1 répandre de la semence, Arstt. *H.A. 10,5,2* || 2 faire changer de famille, *c. à d.* donner en adoption, DC. *38,12; 39,17; 60, 33; au pass.* Is. *66,4* (*cf.* ἐκποίητος) || 3 éloigner : ἑαυτὸν τοῦ δικαστηρίου, Philstr. se soustraire à un procès || 4 achever, accomplir, exécuter, Hdt. *2, 125, 175;* τὰς ὁδοὺς γεφύραις ἐκπ. DC. *68,15*, munir les routes de chaussées ; *avec le gén. de matière :* Παρίου λίθου τὰ ἔμπροσθε ἐξεποίησαν, Hdt. *5, 62*, ils construisirent le devant en marbre de Paros || II *intr.* être possible, suffire, Th. *C.P. 1,14,2; impers.* ἐκποιεῖ, Hpc. *Prorrh. 84;* Lys. (Poll. *9, 154*) il est possible de, *inf.* || *Moy.* faire naître de soi, engendrer, produire, Ar. *Ach. 255.*

ἐκποίησις, εως (ἡ) 1 émission de la semence génitale, Hdt. *3,109* || 2 cession d'un enfant à celui qui l'adopte, DC. *37, 51* || 3 achèvement d'un ouvrage, DC. *37,44* (ἐκποιέω).

ἐκποίητος, ος, ον : 1 cédé en adoption (*p. opp. à* εἰσποίητος, adopté), Is. *65,41* || 2 *p. suite*, devenu étranger à : ἐκποίητός τινος, Is. *66,3*, affranchi de l'autorité de qqn ; *fig.* ἐκπ. τῆς κακίας, Plut. *M. 562* e, émancipé du vice (ἐκποιέω).

ἐκ·ποικίλλω, varier *ou* orner avec art, M.Tyr. *36,2 Dübn.*

ἐκ·ποκίζω, *f.* ιῶ, arracher les cheveux (*litt.* la toison) Ar. *Th. 567* (ἐκ, πόκος).

ἐκ·πολεμέω-ῶ : 1 transporter la guerre, Thc. *6,91* || 2 exciter à la guerre : τινα πρός τινα, Xén. *Hell. 5,4,20*, l'un contre l'autre || 3 partir en guerre contre, *acc.* Pol. *15,6,6.*

ἐκ·πολεμόω-ῶ, exciter à la guerre: τινα, Hdt. *4,120*, qqn ; τινά τινι, Dém. *10 fin;* DC. *46,2, ou* τινα πρός τινα, Thc. *6,77;* Pol. *20, 4, 4*, qqn contre un autre ; *d'où pass.* être en guerre, devenir ennemi, Hdt. *3, 66; 5, 73* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ἐκπολεμώσομαι, Jos. *B. J. 7, 10, 2.*

ἐκπολέμωσις, εως (ἡ) excitation à la guerre, Plut. *Æmil. 13* (ἐκπολεμόω).

ἐκ·πολίζω, faire dépendre de la cité, joindre à la cité, Arstd. *1,323 G. Dind.* (ἐκ, πόλις).

ἐκ·πολιορκέω-ῶ, réduire *ou* prendre après un siège, Thc. *1, 94, 134;* Xén. *Hell. 2,4,3; au pass.* être forcé de capituler après un siège, Thc. *1, 117,131.*

ἐκ·πολιτεύω [ῐ] faire changer de gouvernement, *acc.* Spt. *4 Macc. 4,19.*

ἐκ·πομπεύω : 1 s'avancer d'un air superbe, Luc. *Dom. 11* || 2 *tr.* livrer à la risée publique, DC. *77,5;* Chrys. *6,359 ;* Bas. *3,615.*

ἐκπομπή, ῆς (ἡ) 1 envoi (de colonies) Plat. *Leg. 740* e || 2 *au pl.* excursions, incursions (de brigands), Thc. *3,51* || 3 renvoi, *d'où* répudiation d'une femme, divorce, Ant. (Stob. *422,2*) (ἐκπέμπω).

ἐκ·πονέω-ῶ : I effectuer par son travail, *d'où :* 1 exécuter, accomplir, *acc.* ἐκπ. τείχη, Ar. *Av. 379*, construire des murs; *fig.* τἀντεταλμένα, Eur. *Ph. 1648*, exécuter les ordres || 2 élaborer, façonner : νειούς, Thcr. *16, 94* (*cf.* Str. *244*) cultiver des champs nouvellement défrichés ; ὕλην, Plut. *Per. 12*, façonner une matière; σώματα, Xén. *Cyr. 3,3,57*, exercer les corps à la fatigue ; τὰ πρὸς πόλεμον, Xén. *Cyr. 5,1,30*, s'exercer aux manœuvres de la guerre, se livrer aux exercices militaires ; *abs.* ἐκπονεῖν, Xén. *Mem. 1, 2, 4*, élaborer les aliments (dans l'estomac), *c. à d.* faire la digestion ; *particul.* façonner avec art: ὅπλα ἐς κόσμον, Xén. *Hell. 4,2,7*, des armes pour la parure ; τὸ εὐπρεπὲς τοῦ λόγου, Thc. *3,38*, soigner la forme d'un discours ; τινα πέπλοισι, Eur. *Hipp. 632*, parer qqn de riches vêtements; *fig.* τινα, Thcr. *29,24*, former qqn par l'éducation ; *en parl. d'Achille formé par Chiron*, Eur. *I.A. 209* || 3 chercher à découvrir, rechercher avec soin, *acc.* Eur. *Ion 1355, Hel. 1514; p. suite*, obtenir par ses efforts : σῖτα, Xén. *Cyr. 8,2,5*, parvenir à se procurer des aliments ; ναυτικὸν μεγάλαις δαπάναις ἐκπονηθέν, Thc. *6,31*, flotte qu'on s'est procurée à prix d'efforts et à grands frais ; *avec une prop. inf.* τοὺς θεοὺς ἐκπ. φράζειν, Eur. *Ion 375*, obtenir à grand' peine que les dieux parlent; *avec*

ὅπως, Eur. *Or.683*, obtenir que (qqn fasse qqe ch.) || **4** épuiser par la fatigue, *au pass.* etre épuisé, Str. *249;* φροντίσιν ἐκπονεῖσθαι, Plut. *Oth. 9*, être épuisé par les soucis || **II** chercher à écarter, à détourner : θάνατόν τινος, Eur. *H.f.581*, la mort de qqn || *Moy.* **1** accomplir, *acc.* Eur. *Med.241* || **2** s'exercer à, *acc.* Plat. *Leg.834* e || ⋙ *Ao. dor.* ἐξεπόνασα [ᾱ] Pd. *P. 4,236;* Eur. *I.A.209;* Thcr. *7,51, etc.*

ἐκ·πονηρεύω, vicier (le sang) Syn. *1496* b *Migne* (ἐκ, πονηρός).

ἐκπόρευσις, εως (ἡ) action de procéder de, Naz. *2,141* b *Migne* (ἐκπορεύω).

ἐκπόρευτος, ος, ον, qui procède de, Naz. *1, 1096* b; *2,141* a, *477* c *Migne* (ἐκπορεύω).

ἐκπορεύτως, *adv.* en procédant de, Naz. *2,348* b *Migne*.

ἐκ·πορεύω, faire sortir, emmener: τινὰ δόμων, Eur. *Ph.1068*, qqn d'une maison || *Moy.* (*ao. pass.* ἐξεπορεύθην) s'éloigner, sortir, Xén. *An.5,1,8;* *avec* ἐκ *et le gén.* Pol. *6,58,4* ; *avec l'acc.* ἐκπ. τὸ βουλευτήριον, Pol. *11, 9,8*, sortir de la salle du conseil.

ἐκ·πορθέω-ῶ: **1** saccager, détruire, *acc.* Eur. *Tr. 95;* Eschn. *68, 44;* Pol. *2,32,4;* *en parl. de pers.* ἐκπεπόρθημαι τάλας, Soph. *Tr. 1104*, je suis consumé (par un venin caché), infortuné que je suis || **2** piller, *acc.* Thc. *4,57*.

ἐκπόρθησις, εως (ἡ) pillage, Str. *396* (ἐκπορθέω).

ἐκπορθήτωρ, ορος (ὁ) qui pille, Eur. *Suppl.1223* (ἐκπορθέω).

ἐκ·πορθμεύω (*seul. pf. pass. 3 sg.* ἐκπεπόρθμευται) transporter sur un navire hors de, *gén.* Eur. *Hel. 1179* (*pf. pass. au sens pass.*) || *Moy. m. sign.* Eur. *Hel. 1517* (*pf. pass. au sens moy.*).

ἐκ·πορίζω : **1** procurer, fournir: τινί τι, Thc. *6,72;* Plat. *Rsp.341* d, *etc.* qqe ch. à qqn || **2** imaginer, machiner, *acc.* Eur. *Bacch.1042;* Ar. *Vesp.365;* φόνον εἴς τινα, Eur. *Ion 1114*, machiner un meurtre contre qqn || *Moy.* se procurer, *acc.* Thc. *1, 82,125;* Plat. *Gorg.492* a; Pol. *23,1,2*.

ἐκ·πορνεύω : **I** *intr.* se prostituer, Spt. *Ex.34,16; Lev. 17,7; Sir.46,11, etc.; fig.* devenir vicieux, Clém. *1, 380* a *Migne* || **II** *tr.* **1** prostituer, *acc.* Spt. *Lev. 19,29; Deut. 22,21, etc.* || **2** faire se prostituer, Spt. *2 Par.21,13*.

ἐκ·πόρπησις, εως (ἡ) dislocation, *litt.* dégrafement, Sor. *251,17* (ἐκπορπέω, dégrafer, Suid.).

ἐκ·ποτάομαι-ῶμαι : **1** tomber en volant, *en parl. de flocons de neige*, Il. *19,357* || **2** s'envoler, *fig.* πᾶ τὰς φρένας ἐκπεπότασαι; Thcr. *11,72*, ou ton esprit s'est-il envolé? || ⋙ *Prés. 3 pl. ion.* ἐκποτέονται, Il. *l. c.; pf. ind. 2 sg. dor.* ἐκπεπότασαι, Thcr. *l.c.; part. dor. pl. neutre* ἐκπεποταμένα [τᾱ] Sapph. *68 Bgk.*

ἕκ·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) de six pieds, *seul. au plur. et au duel*, CIA. *1,322*, a, *11,54* (*409 av. J. C.*) ; *écrit aussi* ἕξπους : ἕξποδας, EA. *1886, p. 205-6, 83-4* (*commenc. du 4ᵉ siècle*); *v. Meisterh. p. 125, 4* (ἕξ, πούς).

ἐκπράκτης, ου (ὁ) collecteur d'impôts, Aqu. *Job.39,7* (ἐκπράσσω).

ἔκπραξις, εως (ἡ) perception d'impôts, *d'où* exaction, DS. *1, 79* (ἐκπράσσω).

ἐκ·πράσσω, *att.* -πράττω : **1** exécuter, achever, accomplir : τι, Eschl. *Ag.582*, qqe ch.; τι ἐκπρ. ὥστε, Eschl. *Pers.723*, accomplir qqe ch. de façon que, *etc.;* ἐκπρ. ὡς, Soph. *Ant.303*, faire en sorte que ; τὸν καλλίνικον ἐξεπράξατε ἐς γόον, Eur. *Bacch.1171*, vous avez changé en gémissements un hymne de triomphe || **2** tuer, détruire (*cf.* διεργάζομαι), Soph. *O. C. 1659;* Eur. *Hec. 515* || **3** faire payer, réclamer, demander compte de, *acc.* αἵματος δίκην, Eur. *H. f. 43*, faire payer le prix du sang; *avec double acc.* χρήματα ἐκπρ. τινά, Thc. *8,108*, extorquer de l'argent à qqn || *Moy.* faire payer: φόνον, Hdt. *7,158*, tirer vengeance d'un meurtre; φόνον πρός τινος, *ibid.* tirer de qqn vengeance d'un meurtre; *abs.* consommer une vengeance, Soph. *Aj. 45* || ⋙ *Ion.* ἐκπρήσσω, Hdt. *l. c.*

ἐκ·πραΰνω, adoucir, apaiser, Plut. *M.76* d, *244* a; P.Sil. *Therm.154*.

ἐκ·πρεμνίζω (*ao.* ἐξεπρέμνισα) déraciner, arracher, Dém. *1073, 27;* Philstr. *869* (ἐκ, πρέμνον).

ἐκπρέπεια, ας (ἡ) excellence, supériorité, Jambl. *V. Pyth. 56* (ἐκπρεπής).

ἐκπρεπής, ής, ές : **1** remarquable, supérieur, distingué: ἐν πολλοῖσι, Il. *2,483*, entre beaucoup; ἐκπρεπής τινι, Eschl. *Pers. 184;* ou τι, Eschl. *Pers. 442;* Eur. *Alc.333*, remarquable entre tous par qqe ch.; *en parl. d'animaux*, Arstt. *Physiogn.5,12* || **2** *en mauv. part*, inconvenant, monstrueux, Thc. *3,55* || *Cp.* -έστερος, Thc. *l.c.;* Arstt. *l. c. Sup.* -έστατος, Eschl. *Pers.184;* Eur. *Alc.333* (ἐκπρέπω).

Ἐκπρέπης, ους (ὁ) Ekprépès, *h.* Plut. *Ag.10, etc.*

ἐκπρεπόντως, *adv.* c. ἐκπρεπῶς, DC. *74,1* (ἐκπρέπω).

ἐκ·πρέπω (*seul. prés.*) se distinguer, Eur. *Her.597*.

ἐκπρεπῶς, *adv.* **1** remarquablement, supérieurement, Pol. *5, 59, 8* || **2** avec inconvenance, Thc. *1,38* || *Cp.* -έστερον, DC. *44, 40. Sup.* -έστατα, Xén. *Conv.8,31;* DC. *47,20* (ἐκπρεπής).

ἔκπρησις, εως (ἡ) embrasement, Plut. *Lys. 12* (ἐκπίμπρημι).

ἐκπρήσσω, *v.* ἐκπράσσω.

ἐκ·πρίασθαι [ῐ] (*inf. ao. 2*) **1** acheter : τι παρά τινος, Isocr. *31* b, qqe ch. à qqn ; χρήμασί τι, Ant. *136,36*, qqe ch. à prix d'argent || **2** acheter, corrompre: τινα, Lys. *159,20*, qqn.

ἐκ·πρίζω, *c.* ἐκπρίω, Geop. *9,11,7*.

ἔκπρισις, εως (ἡ) [ρῐ] action de scier, P.Eg. *6,84* (ἐκπρίω).

ἔκπρισμα, ατος (τὸ) sciure, Arstt. *G. et corr.1, 2,15* (ἐκπρίω).

ἐκπριστέον, *vb. d'*ἐκπρίω, Antyll. (Orib. *3,620,2 B.-Dar.*).

ἐκ·πρίω [ῑ] **1** ôter en sciant, scier, Thc. *7,25;* Plut. *M.345* a || **2** trépaner, Hpc. *V.C.912*.

ἐκ·πρόθεσμος, ος, ον : **1** qui laisse passer une échéance: τοῦ ὀφλήματος, Luc. *Herm.80*, pour le payement d'une dette || **2** *p. suite*, tardif, qui est en retard: τῶν ἑπτὰ ἡμερῶν, Luc. *Sat.2*, de sept jours; τοῦ ἀγῶνος, Luc. *Anach.39*, qui a passé le temps de concourir, trop âgé pour prendre part aux jeux ; ἐκπρ. φιλοτιμήματα, Luc. *Nav.40*, honneurs tardifs.

ἐκ·προθρῴσκω (*seul. part. ao. 2* προθορών) s'élancer en avant, Orph. *Arg.344;* Man. *6,33*.

ἐκ·προθυμέομαι-οῦμαι [ῡ] désirer du fond du cœur, *inf.* Eur. *Ph. 1678*.

ἐκ·προΐημι, *f.* -προήσω, lâcher, faire jaillir, Eur. *Ion 119*.

ἐκ·προικίζω, doter, Phal. *p. 404*.

ἐκ·προκαλέομαι-οῦμαι [ᾰ] **1** appeler à soi, faire venir: τινα μεγάρων, Od. *2, 400, ou* ἐκ μεγάροιο, Hh. *Ap. 111*, qqn du palais || **2** invoquer, Orph. *H.6,1* || ⋙ *Part. ao. épq.* -καλεσσαμένη, Od. *l.c.*

ἐκ·προκρίνω [ῑ] choisir dans, *gén.* Eur. *Ph. 214*.

ἐκ·προλείπω : **1** abandonner, Od. *8, 515* (*part. ao. 2* ἐκπρολιπόντες) Thgn. *1136* || **2** laisser, épargner, Phoc. *80*.

ἐκ·προμολεῖν, s'avancer hors de, sortir de, *gén.* A.Rh. *4, 1587; abs.* Orph. *Lith. 700* (ἐκ, πρό, μολεῖν ; *cf.* * βλώσκω).

ἐκ·προπίπτω, tomber de, Orph. *Lith.319*.

ἐκ·προρέω, *p.* * **ἐκπρορρέω**, couler en avant hors de, *gén.* Anth. *9, 669;* Orph. *Lith.201*.

ἐκ·προτιμάω-ῶ [ῑ] honorer pardessus tous, Soph. *Ant. 913*.

ἐκ·προφαίνω (*seul. part. fut. 2* -φανοῦσα) montrer au dehors, Orph. *H.70,7*.

ἐκ·προφεύγω (*seul. part. ao. 2* ἐκπροφυγών) échapper à, *acc.* Anth. *6, 218;* Orph. *Lith.391; gén.* Hld. *8,11*.

ἐκ·προχέω (*seul. prés.*) épancher, répandre, *acc.* Orph. *Arg. 573; fig. en parl. de la voix*, Anth. *7,201*.

ἐκ·πτερόω-ῶ, rendre ailé, *d'où au pass.* être pourvu d'ailes, Hpc. *347, 19*.

ἐκ·πτερύσσομαι, déployer ses ailes, Luc. *Musc. enc. 1*.

ἐκ·πτήσσω (*ao. dor. 2 sg.* ἐξέπταξας) faire sortir tout tremblant, Eur. *Hec. 180*.

ἐκ·πτοέω-ῶ, effrayer, *au pass.* être frappé de stupeur, de surprise *ou* d'admiration, Eur. *Cycl.185;* Pol. *5,36,3;* Hdn *5,4,1*.

ἔκ·πτυξις, εως (ἡ) écartement, ouverture, Aét. *3, p. 48* b, *12* (ἐκ, πτύσσω).

ἔκπτυσις, εως (ἡ) [ῠ] crachement, A.Tr. *7, p. 79* (ἐκπτύω).

ἔκπτυσμα, ατος (τὸ) crachat, Sib. *8,289* (ἐκπτύω).

ἐκ·πτύω, *ao.* ἐξέπτυσα [ῠ] **1** rejeter en crachant, cracher, Od. *5,322; fig.* ἀπόρρητα, El. *N.A. 4, 44*, laisser échapper des secrets; *en mauv. part*, cracher en signe de dégoût, Ar. *Vesp. 792; fig.* rejeter avec mepris, NT. *Gal. 4, 14* || **2** rejeter par avortement, avorter, El. *N.A. 12, 17* || *Moy.* cracher, Anth. *5,197*.

ἔκπτωμα, ατος (τὸ) luxation, déboîtement, Hpc. *Art.796* (ἐκπίπτω).

ἔκπτωσις, εως (ἡ) action de tomber de *ou* hors de, *d'où*: **1** émanation : ἡ τῶν ὄψεων ἔκπτ. Arstt. *Probl.15,6*, les rayons qui tombent (du soleil) || **2** action de se détacher et de tomber ; *en parl. d'eschares*, Hpc. *Art. 788; de membranes*, Hpc. *Aph.1255; en parl. d'articulations*, déboîtement, Hpc. *Fract. 739* || **3** action de tomber *ou* d'échouer, *d'où* naufrage, désastre, Héron *Aut.265; p. anal.* exil, bannissement, Pol. *4,1*,

8; *fig.* action de tomber, *c. à d.* d'être précipité (d'une espérance, d'un désir, *etc.*) Céb. *7;* Str. *467* (ἐκπίπτω).

ἐκ·πυέω-ῶ [ῠ] **1** convertir en pus, faire suppurer, Hpc. || **2** *intr.* suppurer, Hpc. *Epid.1,956, etc.*

ἐκπύημα, ατος (τὸ) [ῠ] abcès en suppuration, Hpc. *Progn.41, etc.* (ἐκπυέω).

ἐκπύησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [ῠ] suppuration, Hpc. *Aph. 1259* (ἐκπυέω).

ἐκπυητικός, ή, όν [ῠ] qui facilite *ou* provoque la suppuration, Hpc. *Aph.1253* (ἐκπυέω).

ἐκ·πυΐσκω [ῠ] faire suppurer, *d'où au pass.* suppurer, Hpc. *Progn. 41, 41; 44,53* (ἐκπυέω).

ἐκ·πυνθάνομαι (*f.* -πεύσομαι, *etc.*) **1** s'informer, chercher à savoir, Eur. *Cycl 94;* ἐκπ. τινος, Ar. *Plut.60,* chercher à savoir de qqn || **2** apprendre, savoir, Soph. *Aj. 215;* τί τινος, Eur. *H.f.529;* Ar. *Eccl.752,* apprendre qqe ch. de qqn ; *avec un part.* ἐκπ. τινα ἀφιγμένον, Eur. *Hel.817,* apprendre que qqn est arrivé.

ἐκπυόω-ῶ, *c.* ἐκπυέω, Diosc. *2,185.*

ἐκ·πυρηνίζω [ῠ] faire sortir le noyau, *d'ou fig.* faire sortir comme un noyau, faire jaillir, Arstt. *Phys. acr.4, 7* (ἐκ, πυρήν).

ἐκπυριάω-ῶ [ῠ] enflammer, Hpc. *1255* h.

ἔκ·πυρος, ος, ον [ῠ] brûlant, ardent, enflammé, Str. *697; adv.* ἔκπυρα, Anth. *5, 82,* chaudement || *Cp.* -ώτερος, Th. *C.P.2,19,4* (ἐκ, πῦρ).

ἐκ·πυρόω-ῶ [ῠ] **1** consumer par le feu, brûler, incendier, Eur. *I.A.1070, H.f. 421* || **2** enflammer, Arstt. *Meteor.1,3* || **3** chauffer à blanc, Pol. *12, 25, 2.*

ἐκ·πυρσεύω : **1** faire des signaux de feu, Jos. *B.J.4,10.5; 5,4,3* || **2** enflammer, *fig.* Sext. *580, 8 Bkk. au pass.*

ἐκπύρωσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** conflagration, embrasement, Str. *579;* Luc. *V. auct.14; particul. sel. la doctrine des stoïciens,* destruction du monde par le feu, Chrysipp. (Plut. *M. 1053* b, *1077* d) ; Arr. *Epict. 3, 13,4;* Plut. *M.415* f, *888* a ; Numén. (Eus. *3, 1348* a *Migne*); *etc.* || **2** action de prendre feu, Arstt. *Meteor.1,5,2* || **3** sorte de danse, Ath. *629* e (ἐκπυρόω).

ἔκπυστος, ος, ον, qui est porté à la connaissance de, connu, Thc. *3,30; 4, 70; 8, 42;* Plut. *Cam. 3* (ἐκπυνθάνομαι).

ἐκ·πυτίζω [ῠ] **1** rejeter un liquide après l'avoir dégusté, Alex. (Ath. *124* b) || **2** *p. suite,* épancher (un liquide d'une coupe) Héron *Aut.247.*

ἔκπωμα, ατος (τὸ) coupe, tasse, Hdt. *9,41,80;* Soph. *Ph.34;* Dém. *384, 13;* CIA. *2, 649,13* (*av. 398 av. J.-C.*) *etc.* (*v. Meisterh. p. 20,18*) (ἐκπίνω).

ἐκπωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite tasse, Str. *758* (ἔκπωμα).

ἐκπωματο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] fabricant de gobelets, *titre d'une comédie d'Alexis,* Ath. *691* d (ἔκπωμα, ποιέω).

ἐκ·πωτάομαι-ῶμαι (*ao.* ἐξεπωτήθην) *c.* ἐκποτάομαι, Babr. *12,1.*

ἐκράανθεν, *v.* κραίνω.

ἐκ·ραβδίζω, chasser à coups de verges, Ar. *Lys.576* (ἐκ, ῥάβδος).

ἔκραγον, *v.* κράζω.

ἐκράανα, *v.* κραιαίνω.

ἐκράθην, *v.* κεράννυμι.

ἐκ·ραίνω (*ao.* ἐξέρρανα [ρᾱ]) faire jaillir, Soph. *Tr.781;* Eur. *Cycl.402.*

ἔκραξα, *v.* κράζω.

ἐκρέμω, *v.* κρέμαμαι.

ἐκ·ρέω (*f.* -ρεύσομαι, *ao* ἐξέρρευσα, *ao. 2* ἐξερρύην, *pf.* ἐξερρύηκα) **I** *intr.* **1** couler de, s'écouler: ἔκ τινος, Plat. *Phæd.112* a, de qqe ch.; ἐς θάλασσαν, Hdt. *2,20,* dans la mer; *fig.* s'écouler, disparaître, être oublié, Plat. *Rsp.452* d ; Plut. *Them. 12* || **2** tomber, *en parl. de cheveux,* Arstt. *H A.3,11,9; de plumes,* Ar. *Av. 104* || **II** *tr.* laisser échapper, perdre, *acc.* Anth. *11,374.*

ἔκρηγμα, ατος (τὸ) **1** lambeau, Hpc. *Art.837* || **2** éruption, débordement, Th. *C.P. 1, 5, 2; d'où* ravine, Pol. *12, 20, 4* || **3** éruption cutanée, Hpc. *1211* e (ἐκρήγνυμι).

ἐκ·ρήγνυμι (*f.* -ρήξω, *ao.* ἐξέρρηξα ; *pass. fut.* ἐκραγήσομαι, *ao. 2* ἐξερράγην) **I** *tr.* **1** faire éclater, rompre : νευρήν, Il. *15,469,* la corde (d'un arc); *avec un gén. partitif:* ὕδωρ ἐξέρρηξεν ὁδοῖο, Il. *23,421,* l'eau creva une partie de la route; *d'où au pass.* se rompre, éclater, s'élancer avec impétuosité, Eschl. *Pr. 367, etc.; fig.* ἐξερράγη εἰς τὸ μέσον, Hdt. *8,74,* la querelle éclata en public ; ἐκραγῆναι ἔς τινα, Hdt. *6, 129,* éclater, s'emporter avec violence contre qqn || **2** projeter en se rompant, projeter avec force: ὄμβρον, Plut. *Fab. 12,* la pluie ; *fig.* ὀργήν, Luc. *Cal.23,* faire éclater sa colère || **II** *intr.* éclater, faire éruption, *en parl. d'un ouragan, du vent,* Arstt. *Meteor.2,8,14; fig. en parl. d'un combat,* Soph. *Aj. 775,* se changer en déroute.

ἔκρηξις, εως (ἡ) rupture, déchirement, Hpc. *675,49;* Arstt. *Mund.4, 18* (ἐκρήγνυμι).

ἐκρήσσω, *c.* ἐκρήγνυμι, Théano *3.*

ἐκ·ριζόω-ῶ, déraciner, Spt. *Jud. 5, 14; Sap. 4, 4; Sir. 3, 9, etc.;* NT. *Matth. 13, 29; 15, 13; Luc. 17,6; au pass.* Babr. *36,8.*

ἐκριζωτής, οῦ (ὁ) qui déracine, qui extirpe, Jos. *Macc.3* (ἐκριζόω).

ἐκρίθην, *v.* κρινω.

ἔκ·ριν, *gén.* **ινος** (ὁ, ἡ) [ῑ] au nez saillant *ou* long, Arét. *Caus.m.diut. 2,13* (ἐκ, ῥίς).

ἐκ·ρινέω-ῶ [ῑ] (*inf. ao.* ἐκρινῆσαι) ronger, *fig. acc.* Alcphr. *3,33.*

ἐκ·ρινίζω, chercher en flairant, Luc. *Philop.22* (ἐκ, ῥίς).

ἐκ·ριπίζω [ρῑ] souffler le feu, allumer, enflammer, Arstt. *Meteor.1, 8,14; fig.* Plut. *Pomp.8.*

ἐκριπισμός, οῦ (ὁ) [ρῑ] action d'exciter en soufflant, Epic. (DL. *10, 101*) (ἐκριπίζω).

ἐκριπτέον, *vb. d'* ἐκρίπτω, Clém. *1,505* c *Migne.*

ἐκριπτέω, *c.* ἐκρίπτω, Plut. *M. 654* d.

ἐκ·ρίπτω (*ao. 2 pass.* ἐξερρίφην) jeter hors de: δίφρων, Soph. *El.512,* hors d'un char ; τινὰ γῆς, Soph. *O.R. 1412,* bannir qqn d'un pays ; *en parl. d'un acteur,* expulser, huer, Eschn. *48, 40; fig.* ἔπη, Eschl. *Pr. 932,* prononcer (*litt.* lancer) des paroles.

ἐκροή, ῆς (ἡ) **1** écoulement, Plat. *Gorg. 494* c || **2** cours, courant (d'un fleuve) Hpc. *1004* h ; Plat. *Phæd. 112* d (ἐκρέω).

ἐκροιβδέω-ῶ, avaler, vider en avalant, Mnésim. (Ath. *403* a).

ἔκροος-ους, όου-ου (ὁ) **1** écoulement, Hdt. *7,129* || **2** estuaire d'un fleuve, issue pour l'écoulement, Arstt. *Meteor. 1,13, 27; fig.* moyen d'échapper, Hpc. *562, 41; 1002* b (ἐκρέω).

ἐκ·ροφέω-ῶ, avaler, absorber, Ar. *Eq.701;* Plat. com. (Poll. *6,17*); Anth. *11,409; fig.* Ar. *Vesp.1118.*

ἐκρύβην, *v.* κρύπτω.

ἔκ·ρυθμος, ος, ον, sans rythme, sans harmonie, Sext. *756, 3 Bkk.;* Philstr. *352; en parl. du pouls,* irrégulier, Gal. *2,258* e (ἐκ, ῥυθμός).

ἐκ·ρύομαι, sauver de, soustraire à, *abs.* Eur. *Bacch.258;* Lyc. *190.*

ἐκ·ρυπόω-ῶ [ῠ] purifier, Naz. *2, 156.*

ἐκ·ρύπτομαι, nettoyer, purifier, Phil. *1, 613.*

ἔκρυσις, εως (ἡ) [ῡ] **1** écoulement, Pol. *4,39,8* || **2** *t. de méd.* écoulement, *d'où* le délivre, Hpc. *257, 19;* Arstt. *G.A.3,9,3* || **3** chute (d'une chose qui tombe d'elle-même): ἔκρ. τριχῶν, Th. *H.P.7,14,1,* chute des cheveux (ἐκρέω).

ἐκ·σαγηνεύω [ᾰ] retirer d'un filet, Plut. *M.52* c.

ἐκ·σαλάσσω [σᾰ] secouer violemment, Anth. *5,235; fig.* Thcr. *2,85.*

ἐκ·σαόω-ῶ (*ao.* ἐξεσάωσα) sauver de: τινα θαλάσσης, Od. *4, 501,* arracher qqn à la mer ; *abs.* sauver de la mort, *acc.* Il. *4,12.*

ἐκ·σαρκίζω (*part. pf. pass.* ἐκσεσαρκισμένος) enlever les chairs, décharner, Spt. *Ezech. 24,4.*

ἐκ·σαρκόω-ῶ: 1 *tr.* rendre trop charnu, *d'où au pass.* prendre trop de chair, *en parl. d'olives,* Th. *C.P. 1,19,5* || **2** *intr. c. au pass.* Diosc. *Par.1,79.*

ἐκσάρκωμα, ατος (τὸ) excroissance de chair, Diosc. *5,84* (ἐκσαρκόω).

ἐκσάρκωσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Diosc. *Eup.1,143.*

ἐκ·σείω : **1** arracher en secouant (*une peau qu'on scalpe,* Hdt. *4,64; un vêtement,* Plut. *Ant.79*); *au pass.* Ar. *Ach.343* || **2** détacher en ébranlant : τῶν λογισμῶν ἐκσ. τινά, Plut. *Ant.14,* ébranler qqn et le faire renoncer à ses desseins; *fig.* ἀπολογίαν, DS. *18, 66,* repousser une apologie.

ἐκ·σεμνύνω [ῡ] exalter, Ath. *661* e.

ἐκ·σεύω (*seul. pass.*) s'élancer, Il. *8,58, etc.; avec le gén.* πυλῶν, Il. *7,1,* s'élancer hors des portes ; *fig.* βλεφάρων ἐξέσσυτο ὕπνος, Od. *12, 366,* le sommeil s'enfuit de ses paupières ; *avec un adv. de lieu:* νομόνδ' ἐξέσσυτο μῆλα, Od. *9, 438,* les troupeaux bondirent vers le pâturage || ⋙ *Ao. 3 sg.* ἐξεσύθη, Il. *5, 293; pf. 3 sg.* ἐξέσσυται, Démocr. (Stob. *82,25*); *pl.q.pf.poét.3 sg.* ἐξέσσυτο, *ll.cc. etc.*

ἐκ·σημαίνω, indiquer, expliquer, Soph. *El.1191.*

ἐκ·σήπω, faire pourrir complètement, *d'où pass.* Th. *C.P.5,16,2,* être tout pourri.

ἐκ·σιγάω-ῶ [ῑ] (*ao. pass. dor.* ἐκσιγαθείς [ᾱ]) se taire, Anth. *7,182.*

ἐκ·σιφωνίζω [σῑ] épuiser à l'aide d'un siphon, *d'où* épuiser, *en gén.* Spt. *Job 5,5* (ἐκ, σίφων).

ἐκ·σιωπάω-ῶ : **1** se taire, Arr. *An. 6, 4, 5* || **2** *tr.* faire taire, *d'où pass.* être réduit au silence, Pol. *28,4,13.*

ἐκ·σκαλεύω [ᾰ] sarcler; *fig. c. à d.* arracher, rejeter, Ar. *Lys.1028.*

ἐκ·σκάπτω, enlever en creusant, Gal.12,261.

ἐκ·σκεδάννυμι [ῠ] (*ao.* ἐξεσκέδασα) disperser, Ar.*Eq.795*.

ἐκ·σκευάζω, enlever le mobilier *ou* les instruments, *d'où pass.* être pillé, Dém. *872, 11* || *Moy.* enlever et transporter avec soi (son mobilier, sa fortune, *etc.*) Str.*730*.

ἔκ·σκηνος, ος, ον, qui est hors de la tente, *d'où* exilé de, *gén. fig.*Sext. *408,5 Bkk.* (ἐκ, σκηνή).

ἐκ·σκοπέω-ῶ, *c.* σκοπέω, Œnom. (Eus.*3,376* c *Migne*).

ἐκ·σκορπισμός, οῦ (ὁ) dispersion, suppression, Plut.*M.383* d (ἐκ, σκορπίζω).

ἐκ·σμάω-ῶ, essuyer des vases, Hdt.*3,148*.

ἐκ·σμήχω, *c. le préc.* Chrys. *6, 804*.

ἐκ·σοβέω-ῶ, chasser, repousser, Mén. (Ath.*373* c): Anth.*6,167*, *etc.*

ἐκσπαστέον, *vb. du suiv.* Geop. *9, 11,3*.

ἐκ·σπάω-ῶ (*f.* -σπάσω, *ao.* ἐξέσπασα) **1** arracher: ἔγχος, Il.*6,65*, une javeline; *au pass. en parl. de cheveux*, Arstt. *Probl. 10, 22* || **2** arracher, *d'où au pass.* être arraché, Héron *Aut. 267, etc.*; *p. suite*, renverser, détruire, Pol.*18,1,14* || *Moy.* arracher (de son propre corps): ἔγχεα, Il. *7, 255*, des javelines || ⋙ *Ao.moy.part. poét. duel* ἐκσπασσαμένω, Il.*l.c.*

ἐκ·σπένδω, verser en libation, Eur. *Ion 1193*; Eub. (Ath.*478* c).

ἐκ·σπερματίζω [ᾰ] recevoir une semence, *d'où* enfanter, Spt.*Num.5, 28* (ἐκ, σπέρμα).

ἐκ·σπερματόομαι-οῦμαι [ᾰ] monter en graine, Th.*H.P.7,1,7*.

ἐκ·σπεύδω, sortir à la hâte, Ar. *Th.277*.

ἐκ·σπογγίζω, éponger, Eub.(Poll. *9,91*).

ἔκ·σπονδος, ος, ον: **1** exclu d'un traité, Thc. *3, 68*; Xén. *Hell. 5,1,32*; Dém.*355,6*; ἔ. τῶν συνθηκῶν, Pol.*22, 13,5*, *m. sign.* || **2** contraire aux clauses d'un traité, DH.*2,72* (ἐκ, σπονδή).

ἐκ·στάδιος, ος, ον [ᾰ] de six stades, Luc.*Nav.39* (ἕξ, στάδιον).

ἔκστασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** action de se déplacer, déplacement, déviation, Arstt. *G. A. 4, 3, 13, etc.*; *p. anal.* dégénérescence, Th. *C.P.3,1,6* || **II** action d'être hors de soi, *d'où*: **1** trouble, agitation, Spt.*Ps.30,23*; *115, 2* || **2** égarement de l'esprit, Hpc.*93* b, *126* g, *195* d ; *Aph. 1258*; Arstt. *Categ.8,17*; Spt. *Gen. 2,21*; *15,12*; NT. *Ap.10,10*; ἔκστ. τῶν λογισμῶν, Plut. *Sol.8*, *m. sign.*; *particul.* égarement de l'esprit par l'effet de l'étonnement *ou* de la frayeur, Spt.*Gen.97,33*; *2 Par.14,14*, NT.*Luc.5,26*; *Marc.5,42*; *Ap. 3,10* (ἐξίστημι).

ἐκστατικός, ή, όν [ᾰ] **I** *tr.* **1** qui fait changer de place, *avec le gén.* qui dérange de, Plut. *M. 951* d || **2** *fig.* qui fait sortir de soi, *d'où* qui égare l'esprit, Th. *H. P. 9, 13, 4*; Plut. *M. 1123* b || **II** *intr.* **1** qui se laisse détourner: λογισμοῦ, Arstt. *Nic.7,1,6*, d'un raisonnement; *abs.* qui change volontiers d'avis, Arstt. *Nic.7,8,5* || **2** qui est hors de soi, qui a l'esprit égaré, Arstt. *P.A.2,4,5*; *Probl.30,1, 3*; Plut.*M.1* d (ἐξίστημι).

ἐκστατικῶς [ᾰ] *adv.* ἐκστ. ἔχειν, être hors de soi, être égaré *ou* furieux, Pol.*15,13,6*; Plut.*Dio 55*.

ἐκ·στέλλω, orner, parer, Soph.*O. R. 1269*.

ἐκ·στέφω: **1** couronner, orner de couronnes, Eur. *H. f. 526*; ἱκτηρίοις κλάδοισιν ἐξεστεμμένοι, Soph.*O.R.3*, portant, en suppliants, des rameaux d'olivier entourés de laine || **2** entourer comme d'une couronne, disposer *ou* répandre autour, Opp. *H. 2,33* || **3** ôter la couronne, *c. à d.* vider une coupe (*p. opp. à* ἐπιστέφω) Paus. (Eust.*1402, 61*).

ἐκ·στραγγίζω, faire distiller goutte à goutte, Spt. *Ezech.23,34*; Diosc. *4,155*.

ἐκστρατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] départ d'une armée, expédition, Luc.*Somn. 25* (ἐκστρατεύω).

ἐκ·στρατεύω [ᾰ] **1** *intr.* faire une expédition, marcher contre, Thc.*5, 54*; Xén.*Ages.7,7* || **2** *tr.* conduire pour une expédition, *acc.* DH. *Rhet. 9,5,6* || *Moy.* faire une expédition, marcher contre, Hdt. *1, 190, etc.*; Thc. *2,12*; *5,55*.

ἐκ·στρατοπεδεύω [ᾰ] camper au dehors, Jos.*B.J.3,7,5* || *Moy.m.sign.* Thc.*4,129*; Xén.*Cyr.6,3,1*.

ἐκ·στρέφω (*ao.* ἐξέστρεψα) **1** enlever en faisant tourner: δένδρον βόθρου, Il.*17, 58*, déraciner un arbre ; *d'où* détruire, faire périr, Ar.*Nub. 554* || **2** retourner: ποσὶν ἐξεστραμμένοις, Arstt. *Physiogn.6,14*, avec les pieds de travers; *fig.* ἐκστρέφειν τοὺς τρόπους, Ar. *Nub. 88*, changer complètement le caractère.

ἐκστροφή, ῆς (ἡ) renversement, dislocation, Alciphr. *3,54*; *fig.* Plut. *M. 1072* c (ἐκστρέφω).

ἐκ·συριγγόω-ῶ [ῡ] rendre fistuleux, *d'où au pass.* percer et suppurer par une ouverture fistuleuse, *en parl. d'abcès*, Hpc.*Coac.180*.

ἐκ·συρίζω [ῡ] (*ao.* ἐξεσύρισα) siffler avec force, *en parl. d'un serpent*, DC.*51,17*.

ἐκ·συρίττω [ῡ] (*seul. prés.*) **1** chasser en sifflant, huer, siffler, Dém. *449, 19*; Luc. *Nigr. 9*; *au pass.* Antiphan. (Ath.*223* a).

ἐκ·σύρω [ῡ] (*ao. pass. 3 sg.* ἐξεσύρη) tirer dehors, Anth.*9,56*.

ἐκ·σφενδονάω-ῶ, lancer avec la fronde *ou* comme avec la fronde, Eum. *8,4*, Bas.*3,357* d *Migne*.

ἐκ·σφενδονίζω, *c. le préc.* Hld. *9, 5*.

ἐκ·σφονδυλίζω [ῠ] briser les vertèbres, Jos.*Macc.11* (ἐκ, σφόνδυλος).

ἐκ·σφράγισμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] *c.* σφράγισμα, Naz.*2,396* d *Migne*.

ἐκ·σχεδιάζω, esquisser, ébaucher, Him.*11, p. 570 Dübn.*

ἐκ·σχίζω, séparer, fendre, Arstt. *Mund.6,33*.

ἐκ·σῴζω, sauver de : τινὰ ἔκ τινος, Plat. *Gorg. 486* b, *ou* τινά τινος, Eur. *El.28*, sauver qqn d'un danger ; *abs.* Hdt.*9,107*; Soph.*Aj.1128*, *etc.* || *Moy.* **1** *intr.* se tirer d'un danger : ἐκσ. νῆσον, Eschl. *Pers.451*, gagner pour sa sûreté une île, se sauver *ou* se réfugier dans une île || **2** *tr.* sauver : βίοτον, Eschl.*Pers.360*, sauver sa vie ; *cf.* Soph.*Ant.713*.

ἐκ·σωρεύω, amonceler, entasser, Eur.*Ph.1195*.

ἔκτα, *v.* κτῆμι.

ἐκτάδην [ᾰ] *adv.* en long, tout du long, Eur.*Ph.1698*; Luc. *D.mort.1,2* (ἐκτείνω).

ἐκτάδιος, α, ον [ᾰ] étendu, *d'où*: **1** allongé, long, *en parl. d'agrès*, Orph. *Arg. 357*; *de montagnes*, DP. *643* || **2** ample (vêtement) Il. *10, 134* || ⋙ *Fém.* -ος, Opp.*C.3,276*.

ἐκταδόν [ᾰ] *adv. c.* ἐκτάδην, Lib. *1,343*.

ἔκταθεν, *v.* κτείνω.

ἐκταῖος, α, ον: **1** qui a lieu *ou* se fait le sixième jour, Hpc. *Aph.1250*; Xén. *An. 6,6,38*, DS. *17,65* || **2** sixième, Anth.*14,119* (ἕκτος).

ἐκτακείη, ἐκτακείς, *v.* ἐκτήκω.

ἔκτακτοι, ων (οἱ) soldats hors rangs (*trompette, porte-drapeau, etc.*) Asclépiod. El.tact. (ἐκτάσσω).

ἐκ·ταλαντόω-ῶ [τᾰ] dépouiller de son argent, Sop. (Ath. *230* e) (ἐκ, τάλαντόν).

ἔκταμε, *v.* ἐκτέμνω.

ἔκταμεν, *v.* κτείνω.

ἐκταμιεύομαι, *c.* ταμιεύω [ᾰ] Agatharch.*189,27*.

ἐκτάμνω, *v.* ἐκτέμνω.

ἔκταν, *v.* κτείνω.

ἐκ·τανύω [ᾰῠ] (*f.* ύσω, *ao.* ἐξετάνυσα; *ao. pass.* ἐξετανύσθην) **1** étendre, allonger (une peau, la main, le bras, *etc.*) Pd.*P.4,242*; Thcr.*25,270*; *d'où au pass.* s'étendre, *en parl. d'une vigne*, Hh. *Bacch. 38* || **2** étendre sur le sol (un arbre arraché) Il. *17,58*; *au pass.* être étendu sur le sol, *en parl. d'un guerrier mort*, Il.*7,271* || **3** étendre, *d'où* effacer (des rides) Anth.*11,408* || ⋙ *Mot poét. (v. ci-dessus) et de prose ion.* Hpc. *Fract. 778*. [ῠ] Anacr. *8*. *Ao. poét.* ἐξετάνυσσα, Thcr. *l. c.* (*cf.* ἐκτείνω).

ἔκταξις, εως (ἡ) action de disposer une armée, mise en ordre de bataille, Pol. *2,33,7*; DS.*11,17*; Jos. *A. J.15,9,2* (ἐκτάσσω).

ἐκ·ταπεινόω-ῶ [ᾰ] abaisser, déprimer, Plut. *Cor.14*, *M. 165* b.

ἐκταρακτικός, ή, όν [τᾰ] propre à troubler, Hpc.*404,55* (ἐκταράσσω).

ἐκτάραξις, εως (ἡ) [τᾰ] trouble, Hpc.*54,5* (ἐκταράσσω).

ἐκ·ταράσσω, *att.* -άττω : **1** troubler profondément, agiter : τὸν δῆμον, Plut. *Cor. 19*, le peuple ; *d'où au pass.* être profondément troublé, Isocr. *311* b ; Ath. *552* f ; Luc. *Somn. 16* || **2** *t. de méd. au pass.* avoir un trouble d'intestins, Hpc. *Aph. 1251*; *Epid.1,951*.

ἑκτάς, άδος (ἡ) groupe de six, Procl. *Tim. p. 205* (ἕκτος).

ἔκτασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action d'étendre *ou* d'allonger, extension, Hpc. *Art.794*; Plat.*Leg.795* e, *Rsp.526* d; Arstt. *Inc. an. 12, 4* || **2** *t. de gr.* allongement d'une voyelle *ou* d'une syllabe, DH.*5,211,9 Reiske*; Plut.*M. 1009* e; Dysc. *Adv. 600, 30, etc.* (ἐκτείνω).

ἐκ·τάσσω, *att.* -τάττω : **1** disposer en ordre de bataille, *en parl. des officiers*, Xén. *Cyr. 6, 1, 43*; Pol. *3, 112,2*; DS.*17,53* || **2** *p. ext.* mettre en ordre, ranger, Phil. *896* d || *Moy.* se ranger en ordre de bataille, *en parl. des soldats*, Xén. *An. 5, 4, 12*; *etc.*

ἐκτάσω, *v.* κτάομαι.

ἐκτατέον [τᾰ] *vb. d'*ἐκτείνω, Clém. *1,397 Migne*.

ἐκτατικός, ή, όν [ᾰ] qui aime à allonger, qui allonge, Dysc. *Adv. 600, 21 et 22* (ἐκτατός).

ἔκτατο, *v.* κτείνω.

ἐκτατός,ή,όν [ᾰ] étendu, allongé, Plat.*Tim.* 44 e (*vb. d'*ἐκτείνω).

ἐκ·ταφρεύω, creuser des fossés, Jos. *B.J.* 5, 2, 2; App. 1, 288, 97 *Schweigh.*

ἐκτέατο, *v.* κτάομαι.

ἐκτεθῆναι, *v.* ἐκτίθημι.

ἐκτέθραμμαι, *v.* ἐκτρέφω.

ἐκ·τείνω : **1** étendre, tendre : τὴν χεῖρα, Eschl. *Ch.9;* Ar. *Eccl.782*, la main ; τὴν χεῖρα πρός τινα, Pol.*2,47, 2*, tendre la main à qqn (en signe d'amitié); *ou* ἐπί τι, Pol.*1,3,6*, vers qqe ch. (pour s'en saisir); τὰ σκέλη, Xén. *An.5,8,14*, étendre les jambes; ξίφος εἰς ἧπαρ, Eur.*Ph.1421*, enfoncer une épée dans le foie ‖ **2** étendre sur le sol *ou* sur une surface : νέκυν, Eur.*Hipp. 786*, étendre un mort; παῖδας ἐπὶ πύρην, Hdt.*2,107*, étendre des enfants sur un bûcher; *au pass.* s'étendre, *en parl. de dormeurs*, Soph.*Ph.858;* Xén.*An.5,1,2* ‖ **3** tendre avec effort : ἐκτ. κάλων, Plat. *Prot. 338* a, tendre un câble fortement; ἵππον, Xén. *Cyr.5,4,5*, lancer un cheval ventre à terre; *fig.* πᾶσαν προθυμίην, Hdt. *7,10*, déployer tout son bon vouloir; *au pass.* ἐκτέταμαι φοβερὰν φρένα, Soph.*O.R.153*, mon esprit est tendu par la crainte ‖ **4** étendre, développer, déployer : στρατόν, Eur.*Her. 801;* στράτευμα, Xén.*Hell.6,5,19*, une armée; πλεῦνα λόγον, Hdt.*7,51;* μείζονα λόγον, Soph. *Tr. 679*, développer plus longuement un discours; *fig.* βίον, Eur. *Suppl. 1109*, prolonger la vie; πολὺς ἐκτέταται χρόνος, Soph.*Aj. 1402*, un long temps s'est écoulé ‖ **5** *t. de gramm.* allonger une voyelle *ou* une syllabe, *p. opp. à* συστέλλω, D.Thr. *631, 5;* DH.*1,359; 5, 74 Reiske;* Str.*9,2,14; 9,3, 5 Kram.;* Sext.*622,27 Bkk.* (*cf.* ἐκτανύω).

ἐκ·τειχίζω, achever des fortifications, Thc. *4, 4 et 45; 7,4 et 26;* Xén. *Hell.3,2,10; 4,4,18.*

ἐκ·τειχισμός, οῦ (ὁ) fortifications à l'aide de remparts, Ar. *An.6,20,2* (ἐκτειχίζω).

ἐκ·τεκμαίρομαι (*part. ao.* ἐκτεκμαρθέν) *c.* τεκμαίρομαι, Oracl. (Eus. *P.E.5,23*).

ἐκ·τεκνόω-ῶ, engendrer, Hpc.*Ac. 391* ‖ *Moy m. sign.* Eur.*Ion 438.*

ἐκ·τελέθω (*seul. prés.*) provenir de, *gén.* Empéd.*70,155.*

ἐκ·τελειόω-ῶ, achever, accomplir, Th.*C.P.4,1,5* (*var.* -εόω).

ἐκ·τελείω (*impf.* ἐξετέλειον) *c.* ἐκτελέω, Il.*9,493;* Od.*4,7.*

ἐκτελείωσις, εως (ἡ) achèvement, accomplissement, Th.*C.P.1,9, 3* (ἐκτελειόω).

ἐκ·τελεόω-εῶ, *v.* ἐκτελειόω.

ἐκ·τελευτάω-ῶ : **1** *tr.* achever, accomplir, Pd. *P. 12, 29;* Eschl. *Pr. 1020; au pass.* Soph. *Tr. 170* ‖ **2** *intr.* s'achever, Eschl. *Suppl. 411* ‖ ⋙ *Fut. 3 sg. dor.* ἐκτελευτάσει, Pd. *l.c.*

ἐκ·τελέω-ῶ, mener à terme, *d'où :* **1** achever : μέγα ἔργον, Od. *3, 275*, une grande entreprise; ὁδόν, Od. *10, 41*, un voyage ‖ **2** mettre à exécution, accomplir : ὑπόσχεσιν, Il.*2,286*, une promesse; ἀπειλάς, Il.*9,245*, des menaces; ἐπιθυμίην, Hdt.*1,32*, satisfaire un désir; *au pass.* être accompli, s'accomplir, Il. *12, 217;* Eschl. *Pers. 228* ‖ **3** *en parl. du temps*, parcourir jusqu'au terme; ἑξήκοντα ἤματα, Hés. *O. 562*, soixante jours; *au pass.* μῆνές τε καὶ ἡμέραι ἐξετελεῦντο, Od. *11, 294*, les mois et les jours s'écoulaient ‖ ⋙ *Act. prés. 3 pl. épq.* ἐκτελέουσιν, Il.*2,286;* Od. *11, 280. Impf. épq.* ἐξετέλειον, Il.*9, 493;* Od. *4, 7. Fut. 1 sg. épq. et ion.* ἐκτελέω, Il.*23,96; 3 sg. épq.* ἐκτελέει, Il. *10,105; inf.* ἐκτελέειν, Od.*10,27. Ao. épq.* ἐξετέλεσσα, Od.*19,156; sbj. épq.* ἐκτελέσω, Od. *2, 98; 19, 143; 24, 133. Pass. impf. 3 pl. épq.* ἐξετελεῦντο (*v. ci-dessus*). *Pf. 3 sg.* ἐκτετέλεσται, Od. *22, 5; 23, 54. Moy. fut. inf. épq.* ἐκτελέεσθαι, Il. *7, 353; 12, 277.*

ἐκ·τελής, ής, ές : **1** achevé, accompli, parfait, Eschl. *Pers. 218; en parl. de pers.* Eur. *Ion 780* ‖ **2** *p. suite*, mûr, Hés.*O.464* (ἐκ, τέλος).

ἐκ·τέμνω : **1** extraire par incision : ὀϊστὸν μηροῦ, Il.*11,829*, un trait de la cuisse ‖ **2** retrancher en coupant, couper, amputer : μηρούς, Il.*1, 460*, des cuisses (de victimes); τὴν γλῶσσαν, Hdt. *9,112;* τὸν λάρυγγά τινος, Ar. *Ran. 575*, couper la langue, la gorge à qqn; ἶνας, Pd. *I.7,53;* νεῦρα, Plat. *Rsp. 411* b, couper les nerfs énerver; αἴγειρον, Il. *4, 486*, couper *ou* abattre un peuplier; γῆν, DH. *9, 57*, ravager une contrée (en coupant les arbres); *fig.* ἐλπίδας, Anth.*App. 306*, détruire des espérances; *particul.* châtrer, Hdt. *6,32; 8,105;* Soph. *fr.549;* Xén.*Cyr. 5,2,28;* οἱ ἐκτετμημένοι, Arstt.*H.A.3,11,9*, les castrats, les eunuques ‖ ⋙ *Ao.2, 3 sg. épq.* ἔκταμε [ᾰ] Il.*11,829;* Od.*9,320. Pass. f. ant. duel* ἐκτετμήσεσθον, Plat. *Rsp.564* c. *Epq. et ion.* ἐκτάμνω, Il. *11, 829, etc.;* Hdt. *8, 105;* Anth. *9, 233, etc.; sbj. 3 sg. épq.* ἐκτάμνῃσιν, Il.*3,62.*

ἐκτένεια, ας (ἡ) tension, *d'où :* **1** application continue, persévérance, Cic. *Att. 10, 17;* μετὰ πάσης ἐκτενείας, Spt.*2 Macc.14,38*, avec tout le zèle possible; ἐν ἐκτενείᾳ, NT.*Ap.26, 7*, avec zèle *ou* persévérance ‖ **2** *p. suite*, abondance, Hdn *7,2,8; 8,2,15* (ἐκτενής).

ἐκτενέως, *v.* ἐκτενῶς.

ἐκτενής, ής, ές, *propr.* qui se tend, *d'où* attentif, assidu, empressé, *en parl. de pers.* Eschl. *Suppl. 983* (*dout.*); Pol. *22, 5,4;* Spt. *3 Macc. 3, 10; 5, 29; en parl. de choses* (vœu, prière, *etc.*) pressant, véhément, NT. *Ap. 12, 5* ‖ *Sup.* -έστατος, Pol. *l.c.* DS. *Exc. 2, 600* (ἐκτείνω).

ἐκτενῶς, *adv.* avec tension, *c.à d.* **1** avec empressement, avec ardeur (aimer, accueillir, *etc.*) Mach. (Ath. *579* e); Arstt. *M.mor. 2,11,28;* Pol. *8,21,1;* Spt. *Judith 4, 12; Jon. 3,8; 3 Macc. 5,9;* NT. *1 Petr. 1,2, etc.* ‖ **2** avec abondance, Agatharch. (Ath. *527* c); *d'où* somptueusement, DS.*2, 24* ‖ *Cp.* ἐκτενέστερον, Agatharch. *l. c.; sup.* -έστατα, DS. *Exc. 620, 11* ‖ ⋙ *Ion.* ἐκτενέως, Hdt. *V.Hom.7* (ἐκτενής).

ἔκτεξις, εως (ἡ) enfantement, Arstt. *Mir. 177;* Sext. *M. 5, 55* (ἐκτίκτω).

ἐκτέος, α, ον, *vb. d'*ἔχω, Ar.*Ach. 259; au neutre*, Xén. *Mem. 3, 11, 2;* Plat. *Gorg. 490* c.

ἐκτέταμαι, *v.* ἐκτείνω.

ἐκτεταμένως [ᾰ] *adv.* avec allongement, Ath.*105* e; Drac.*15,25* (ἐκτείνω).

ἐκτεύς, έως (ὁ) setier, la 6ᵉ partie d'un médimne, Ar. *Eccl. 547* (ἕκτος).

ἐκ·τεύχω, façonner, produire, Hpc. *1289, 54.*

ἐκ·τεφρόω-ῶ, réduire en cendres, Str.*248;* Plut.*M.696* b; Diosc.*1,181* (ἐκ, τέφρα)

ἐκτέφρωσις, εως (ἡ) action de réduire en cendres, Str. *247* (ἐκτεφρόω).

ἐκ·τεχνάομαι-ῶμαι (*ao. 3 sg.* ἐξετεχνήσατο) imaginer, inventer, Thc. *6, 46.*

ἐκ·τήκω (*f.* -τήξω, *ao. 1* ἐξέτηξα *pf.* ἐκτέτηκα; *ao. 2 pass.* ἐξετάκην) **I** *tr.* **1** faire fondre : γράμματα, Ar. *Nub.772*, des lettres (écrites sur de la cire) ‖ **2** *p. suite*, consumer : ἐκτ. ὄμματα πυρί, Eur. *Cycl. 459*, brûler les yeux; ἐκτ. δακρύοις ὄμμα, Eur. *Or. 134*, faire fondre en larmes les yeux de qqn; ἐκτ. τινὰ εἰς δάκρυα, Plut. *Brut. 23*, faire fondre qqn en larmes; ἐκτ. λύπῃ ἑαυτόν, El. *N. A. 10, 41*, se consumer de chagrin; *fig.* τόδε μήποτ' ἐκτακείη, Eschl. *Pr. 535*, puissent ces pensées ne jamais s'effacer de mon esprit ‖ **II** *intr.* (*au parf.* ἐκτέτηκα) se consumer, Eur. *Hec. 433;* DH. *8, 45.*

ἔκτημαι, *v.* κτάομαι.

ἐκτη·μόριος, ος, ον, qui est la 6ᵉ partie (d'un tout) : οἱ ἐκτημόριοι, Plut.*Sol.13*, cultivateurs de l'Attique, qui payaient comme impôt un 6ᵉ de leurs revenus; τὸ ἐκτημόριον, la 6ᵉ partie, Sext. *M. 10,140* (ἕκτος, μέρος).

ἐκτημορίτης, ου (ὁ) *c. le préc.* Gal.*2,312* (ἐκτημόριος).

ἐκτή·μοροι, ων (οἱ) *c.* ἐκτημόριοι, Arstt. *fr. 351.*

Ἕκτηνες, Ἕκτηνες *ou* **Ἑκτῆνες, ων** (οἱ) les Ektènes *ou* Hektènes, *anc. habitants de la Béotie*, Nonn. *5, 37;* Lyc. *433, etc.*

ἔκτηξις, εως (ἡ) dissolution, exténuation, Hpc. *Aër.287* (ἐκτήκω).

ἐκ·τίθημι (*f.* ἐκθήσω, *ao.* ἐξέθηκα, *etc.*) exposer, *d'où :* **I** abandonner au dehors; παῖδα, Eur. *Ion 344;* Isocr. *95* c, exposer un enfant; *abs.* Hdt. *1, 112;* Ar.*Nub.530* ‖ **II** déposer (dans une île déserte), Soph. *Ph. 5* ‖ **III** mettre au jour, *c. à d.* **1** produire, exposer : τὴν ἑαυτοῦ γνώμην, Pol. *31,19,3*, exposer son avis, *d'où* expliquer, exposer (une doctrine, une proposition philosophique, *etc.*), Arstt. *Rh. Alex.30,21;* exposer en détail, énumérer, Pol. *10,9,3* ‖ **2** afficher : νόμον, Dém. *707, 13*, une loi; ἆθλα, Pol.*15,9,4*, des récompenses ‖ **3** exposer, mettre en vente, DC.*46,14* ‖ *Moy.* **1** exporter, transporter au dehors (un butin), Plut. *Alc. 29* ‖ **2** exposer (une doctrine, *etc.*) Arstt. *An. pr. 1,6,3; etc.; d'où* expliquer en détail, DS. *12, 18.*

ἐκ·τιθηνέομαι-οῦμαι [ῑ] élever, nourrir, *fig.* Plut. *M. 1070* c.

ἐκτικός, ή, όν : **1** habituel, Arr. *Epict. 2,18,4* ‖ **2** *t. de méd.* continu, hectique, Arstt. *Probl. 18, 37;* ἐκτ. πυρετός, Gal. *2, 263;* A.Aphr.*Probl. 30,13*, fièvre continue *ou* hectique, étisie (ἑκτός).

ἐκ·τίκτω (*f.* -τέξομαι, *pf.* -τέτοκα) mettre bas, enfanter, Plat. *Theæt. 210* b; Arstt. *H.A. 5,15,19, etc.*

ἐκτικῶς, *adv.* habituellement, par habitude, DS. *3, 4*; Plut. *M. 808* f; Arr. *Epict. 3, 24, 78*.

ἐκ·τίλλω : **1** *en parl. de pers.* arracher les cheveux ; *au pass.* κόμην ἐκτετιλμένος, Anacr. *19*, qui a les cheveux arrachés ‖ **2** *en parl. d'animaux*, arracher les poils, Arstt. *H. A. 8, 21, 5*; *ou* les plumes, Arstt. *H. A. 3, 12, 5* ‖ **3** *en parl. de fruits*, ôter les feuilles, la pelure, *etc.* Arstt. *Mir. 11; H. A. 9, 6, 7, etc.* ‖ **4** *p. ext.* arracher (un plant, une fleur, *etc.*) Dém. *1251, 28*.

ἐκτιλτέον, *vb. du préc.* Clém. *1, 581* c *Migne*.

ἐκ·τιμάω-ῶ [ῑ] **1** honorer hautement, vénérer, Soph. *El. 64*; Pol. *30, 17, 3* ‖ **2** estimer trop haut, surfaire, Arstt. *Œc. 2, 34, 5*; Lgn *44, 7* ‖ **3** *p. ext.* estimer, Plat. *Ep. 347* b.

ἐκτίμησις, εως (ἡ) [τῑ] haute estime, Str. *641*; Porph. *Abst. 2, 24* (ἐκτιμάω).

ἔκ·τιμος, ος, ον [ῐ] qui n'honore pas, Soph. *El. 242* (ἐκ, τιμή).

ἐκτιναγμός, οῦ (ὁ) [ῐ] secousse, ébranlement, Phil. *1, 415*; Spt. *Nahum 2, 10* (ἐκτινάσσω).

ἐκ·τινάσσω [ῐ] **I** *tr.* secouer, faire tomber en secouant (des insectes), *acc.* Diph. (Ath. *51* f) : ἐκτ. τὸν κονιορτὸν ἐκ τῶν ποδῶν, NT. *Matth. 10, 14*, secouer la poussière de ses pieds; *au pass.* Plut. *Cato ma. 14* ‖ *Moy. m. sign.* NT. *Ap. 13, 51* ‖ **2** *intr.* être violemment secoué, être fortement troublé, Hpc. *1170*.

ἐκ·τίνυμι, *c. le suiv.* DS. *16, 29*.

ἐκ·τίνω, payer entièrement, acquitter : ζημίαν ἐκτ. χίλια τάλαντα, Hdt. *6, 92*, payer une amende de mille talents; δίκην ἐκτ. Eur. *El. 260*; Lys. *167, 42, etc.* subir une peine ; χάριν ἐκτ. Eur. *Or. 453*, *ou* εὐεργεσίην τινί, Hdt. *3, 47*, acquitter une dette de reconnaissance envers qqn ‖ *Moy.* **1** faire expier : ὕβριν, Soph. *Aj. 304*, un outrage ‖ **2** *avec un acc. de pers.* se venger de : τινα, Eur. *Med. 267*, de qqn.

ἔκτισις, εως (ἡ) [τῐ] paiement complet, récompense *ou* châtiment, Plat. *Leg. 855* a; Dém. *1025, 2*; ἔκτισιν ποιεῖσθαι, Dém. *834, 27*, s'acquitter; *d'où* amende, Arstt. *Ath. 8, 4* (ἐκτίνω).

ἔκτισμα, ατος (τὸ) peine, amende, Plat. *Leg. 868* b; DH. *10, 52* (ἐκτίνω).

ἔκτισμαι, *pf. pass. de* κτίζω.

ἐκτιστής, οῦ (ὁ) celui qui fait payer *ou* expier, vengeur, Bas. *3, 357* b *Migne* (ἐκτίνω).

ἐκ·τιτθεύω, allaiter, Arstt. *H. A. 3, 20, 8*.

ἐκ·τιτράω-ῶ [ῐ] (*part. prés. pass.* -ώμενος) percer, Orib. *p. 105, 29 Cochl.*

ἐκ·τιτρώσκω [ῐ] **1** *tr.* mettre au monde par avortement, Diosc. *3, 64; 4, 2* ‖ **2** *intr.* avorter, Hdt. *3, 32*; Hpc. *Aph. 1247*; Arstt. *H. A. 7, 4, 20*.

ἔκτμημα, ατος (τὸ) morceau, segment, zone, Arstt. *Meteor. 2, 5, 12* (ἐκτέμνω).

ἔκτμησις, εως (ἡ) castration, Arstt. *Probl. 10, 37* (ἐκτέμνω).

ἐκτμητέον, *vb. d'* ἐκτέμνω, M. Tyr. *51, 23 Dübn.*

Ἐκτο·διώκτης, ου (ὁ) Pourchasseur (de dîners) au dehors, *n. com. de parasite*, Alciphr. *3, 5* (ἐκτός, διώκω).

ἔκτοθεν, *adv. et prép.* : **1** *adv.* au dehors : ἔ. γαμεῖν, Eur. *Andr. 795*, se marier dans une maison étrangère; ἔ. αὐλῆς, Od. *9, 239* (*conj.* ἔντοθεν) au dehors, dans la cour; *subst.* οἱ ἔκτ. Thcr. *10, 9*, ceux du dehors, les absents ‖ **2** *prép.* hors de, *gén.* Eschl. *Pers. 871*; *d'où* loin de : μνηστήρων, Od. *1, 132*, loin des prétendants; *fig.* ἐρώτων, Anth. *5, 302*, étranger à l'amour (ἐκτός, -θεν).

ἔκτοθι, *adv. et prép.* **1** au dehors, A. Rh. *3, 255* ‖ **2** hors de, *gén.* Il. *15, 391; 22, 439*; A. Rh. *1, 1291* (ἐκτός, -θι).

ἐκ·τοιχωρυχέω-ῶ [ῠ] percer le mur d'une maison pour y pénétrer et la piller, *d'où* piller, Pol. *4, 18, 8; 18, 38, 2*.

ἐκ·τοκίζω, exiger un intérêt, Symm. *Ps. 28, 8*; *Esai. 66, 9*; ἐκτ. τινὶ τόκον ἀργυρίου, Spt. *Deut. 23, 19*, exiger de qqn l'intérêt d'une somme d'argent.

ἔκτοκον, ου (τὸ) rejeton, El. *N. A. 10, 14* (ἐκτίκτω).

ἐκ·τολμάω-ῶ, enhardir, Jos. *A. J. 17, 12, 2*.

ἔκ·τολμως, *adv.* audacieusement, Man. *3, 331* (ἐκ, τολμή).

ἐκ·τολυπεύω [ῠ] dévider jusqu'au bout, *d'où* accomplir (une épreuve) *acc.* Hés. *Sc. 44*; Eschl. *Ag. 1032*.

ἐκτομάς, άδος (ἡ) *avec ou sans* πυλίς, guichet, En. tact. *28, 2, etc.* (ἐκτέμνω).

ἐκτομή, ῆς (ἡ) **1** coupure, entaille, ouverture, Plut. *Alc. 16, etc.* ‖ **2** amputation, castration, Hdt. *3, 48 et 49*; Plat. *Conv. 195* c, *etc.* (ἐκτέμνω).

ἐκτομίας, ου (ὁ) **1** castrat, eunuque, Hdt. *3, 92; 6, 9* ‖ **2** animal châtré (bœuf, *etc.*) Arstt. *Probl. 10, 57*; Luc. *Cron. 12* (ἐκτομή).

ἐκτόμιος, ος, ον, *c.* ἔκτομος, Clém. *1, 581* b *Migne*.

ἐκτομίς, ίδος, *adj. f.* **1** *act.* qui coupe, Anth. *6, 21* ‖ **2** ἐκτ. μήτρα, Ath. *101* a, *c.* ἐκβολάς (ἐκτέμνω).

ἔκτομον, ου (τὸ) ellébore noir, Hpc. *627, 22*; Th. *H. P. 9, 10, 4* (ἐκτέμνω).

ἔκτομος, ος, ον, châtré, Naz. *3, 1571* a *Migne* (ἐκτέμνω).

ἔκτονα, *v.* κτείνω.

ἔκ·τονος, ος, ον, qui n'est pas dans le ton, qui détonne, Clém. *1068* a *Migne* (ἐκ, τόνος).

ἐκ·τοξεύω : **I** *tr.* **1** lancer des flèches d'un endroit, Xén. *An. 7, 8, 14*; Arr. *An. 1, 1* ‖ **2** épuiser ses traits, Hdt. *1, 214*; *fig.* ἐκτ. βίον, Ar. *Pl. 34*, épuiser, *c. à d.* user sa vie ‖ **II** *intr.* frapper hors du but, s'écarter de, *gén.*, *fig.* Eur. *Andr. 365*.

ἐκ·τοπίζω : **I** *tr.* déplacer, éloigner, Arstt. *Mir. 116*; Pol. *1, 74, 7*; ἔθνη ἐκτετοπισμένα, Str. *166*, nations éloignées, *c. à d.* étrangères; ἐκτ. εἰς μῦθόν τι, Str. *183*, détourner, *c. à d.* convertir un récit en fable ‖ **II** *intr.* **1** quitter la place, s'éloigner, Arstt. *Pol. 5, 11, 20*; *en parl. d'oiseaux et de poissons*, émigrer, Arstt. *H. A. 8, 12, 4*; *t. de rhét.* faire une digression, Arstt. *Rhet. 3, 14, 1* ‖ **2** *p. suite*, *avec un acc.* s'éloigner de, fuir : τι, DL. *4, 39*, qqe ch. (ἔκτοπος).

ἐκτόπιος, ος *ou* α, ον : **1** éloigné : ἀπάγετ' ἐκτόπιόν με, Soph. *O. R. 1340*, emmenez-moi loin de ces lieux ‖ **2** *p. suite*, étranger, Ath. *659* a ‖ **3** extraordinaire, étrange, Orph. *H. 57, 10* ‖ ⋙ *Fém.* -ία, Soph. *O. R. 166* (ἔκτοπος).

ἐκτοπισμός, οῦ (ὁ) **1** déplacement, migration, Arstt. *H. A. 8, 13, 14* ‖ **2** éloignement, Str. *201* (ἐκτοπίζω).

ἐκτοπιστέον, *vb. d'* ἐκτοπίζω, Clém. *1, 581* c *Migne*.

ἐκτοπιστικός, ή, όν, qui aime à se déplacer, à émigrer, Arstt. *H. A. 1, 1, 26, etc.* (ἐκτοπίζω).

ἔκ·τοπος, ος, ον : **1** ôté de sa place, déplacé, éloigné de, *gén.* Soph. *O. C. 233*; *d'où* éloigné, distant, Soph. *Tr. 32* ‖ **2** étranger, Soph. *Tr. 1132* ‖ **3** étrange, extraordinaire, *en parl. de choses*, Ar. *Av. 1474*; Plat. *Leg. 799* c; Plut. *M. 977* e; *en parl. de pers.* Arstt. *Probl. 30, 1, 20* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Metaph. 1, 8, 17* (ἐκ, τόπος; *cf.* ἄτοπος).

ἐκτόπως, *adv.* d'une manière étrange, extraordinaire, Arstt. *Mir. 37*; Pol. *32, 7, 8, etc.*

Ἑκτόρειος, ου (ὁ) *c. le suiv.* Eur. *Rhes. 762*; Lyc. *1133*.

Ἑκτόρεος, α, ον, d'Hector, Il. *2, 416; 10, 46; 24, 276*; Eur. *Rhes. 2; etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -εος, Eur. *l. c.* (Ἕκτωρ).

ἐκ·τορεύω, ciseler avec art, Nyss. *1, 680*; Chrys. *4, 309*.

ἐκ·τορέω-ῶ (*ao. 3 sg.* ἐξετόρησεν) enlever en creusant, Hh. *Merc. 42* (ἐκ, τιτρώσκω).

Ἑκτορίδης, ου (ὁ) fils d'Hector (Astyanax) Il. *6, 401* (Ἕκτωρ).

ἐκ·τορμέω-ῶ, s'écarter du droit chemin, Paus. (Eust. *598, 26*) (ἐκ, τόρμος).

ἐκ·τορνεύω, travailler avec soin sur le tour, Hld. *2, 11*; Aqu. *Ex. 25, 33*.

ἕκτος, η, ον, sixième, Il. *2, 407*; Od. *3, 415*; Hés. *O. 614*; Thc. *2, 2*; *etc.*; *subst.* ὁ ἕκτος (*s. e.* μήν) = *lat.* sextilis, le 6e mois, le mois d'août, Plut. *M. 268* a (ἕξ).

ἐκτός, ή, όν, qu'on peut avoir, DL. *3, 105* (*vb. d'* ἔχω).

ἐκτός, *adv. et prép.* **1** au dehors : *sans mouv.* ἐκτὸς εἶναι, Il. *4, 151*; Od. *6, 72, etc.* être au dehors; *avec mouv.* ἐ. χωρεῖν, Eur. *I. A. 1117*, sortir; ῥίπτειν, Soph. *Tr. 269*; ἕλκειν, Plat. *Rsp. 616* a, jeter, tirer au dehors; ἔρχεσθαι, Soph. *Tr. 1189*, transgresser, *c. à d.* violer (une promesse); οἱ ἐκτός, ceux du dehors, les étrangers, Plat. *Leg. 629* d; *postér.* les Gentils, *par rapport aux Juifs*, Spt. *Sir. prol.*; τὰ ἐκτός, Eur. *Ion 231*, les choses du dehors ‖ **2** hors de : τείχεος, Il. *21, 608, etc.* hors du rempart; *après son rég.* αὐλῆς ἐ. Od. *4, 678*; κύματος ἐ. Od. *12, 219*, hors de la cour, hors du flot; *fig.* ἐ. αἰτίας, Eschl. *Pr. 330*, en dehors de toute accusation; ἐ. ἐλπίδος, Soph. *Ant. 330*, contre toute espérance; ἐ. ὀλίγων, Xén. *Hell. 1, 2, 3*, hormis *ou* excepté un petit nombre; ἐκτὸς εἰ μή; Luc. *Pisc. 6*; NT. *1 Cor. 14, 5; 15, 2*; *1 Tim. 5, 19*; Hérod. (Orib. *2, 42, 3 R.-Dar.*) en dehors de ce que, *c. à d.* si ce n'est que, à moins que; *avec idée de temps*, ἐκτὸς πέντε ἡμερέων, Hdt. *3, 80*, au delà de cinq jours (ἐκ).

ἔκτοσε, *adv.* hors de, *gén. avec idée de mouvement*, Od. *14, 277* (ἐκτός, -σε).

ἔκτοσθε, *dev. une voyelle* ἔκτοσθεν, *adv. et prép.* **1** du dehors, par le dehors, Luc. *M. cond. 41* ‖ **2** au dehors, Il. *7, 441; 10, 334*; *p. opp. à*

ἔντοσθε, Il.10,263; *avec un gén.* hors de, *avec idée de lieu*, Il.9,552; Od. 7,112, *etc.*; *avec idée de nombre*, Hés. *Th.* 813; ἐκτ. γενέσθαι, Hpc. 1160 b, être hors de soi (ἐκτός; -θε).

ἔκ·τοτε, *adv.* depuis lors, dès lors, Socr. rhet. (Ath. 148 c), *etc.* (*Forme réc. p.* ἐκ τότε.)

ἐκ·τραγῳδέω-ῶ [ᾰ] exposer en termes pompeux *ou* tragiques, exagérer, Pol.6,15,7; 6,56,8; Ath.403e; τινα, Luc. *M.cond.41*, vanter qqn avec une emphase tragique.

ἐκ·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] banni de la table (plat, mets) Luc. *Gall.4* (ἐκ, τράπεζα).

ἐκτραπελο·γάστωρ, *gén.* **ορος** (ὁ, ἡ) [ρᾰ] au ventre énorme, Epich. (Ath.3-7 f) (ἐ. γαστήρ).

ἐκτράπελος, ος, ον [ᾰ] d'une grosseur extraordinaire, monstrueux, énorme, Phérécr. (*Com. fr.* 2, 327); El. *N.A.*14,9 (ἐκτρέπω).

ἐκτραπέλως [ᾰ] *adv.* monstrueusement, Anth.11,402.

ἐκτραπῆναι, *v.* ἐκτρέπω.

ἐκ·τραχηλίζω (*ao.* ἐξετραχήλισα) [ᾰχ] **1** jeter à bas par-dessus son cou, *en parl. d'un cheval*, Xén. *Cyr.* 1,4,8; Plut. *M.*58 f || **2** rompre le cou, Ar. *Lys.* 702; *au pass.* se rompre le cou, Ar. *Pl.*70, *etc.*; *fig.* plonger dans le malheur, Luc. *Rh. pr.*10; Alciphr. 3,40; *au pass.* être plongé dans la ruine, Dém. 124,7 || **3** redresser la tête; *fig.* avoir une parole emphatique, Hermog. π. σεμνότ. (ἐκ, τράχηλος).

ἐκ·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] fier, arrogant, Naz. (ἐκ, τράχηλος).

ἐκ·τραχύνω [ᾱῡ] **1** rendre rude, Luc. *Pisc.*51 || **2** *fig.* exaspérer, Plut. *Alc.* 14, *d'où au pass.* ἐκτραχύνεσθαι πρός τινα, Plut. *Arat.* 49, être aigri contre qqn.

ἐκτρεπτέον, *vb. d'*ἐκτρέπω, Clém. 1,604 b *Migne*.

ἐκ·τρέπω (*f.* -τρέψω, *etc.*) **1** détourner : ἀσπίδας θύρσοισι, Eur. *Bacch.* 799, détourner les boucliers (pour fuir) devant les thyrses; τὸ ὕδωρ πρὸς τὴν Μαντινικήν, Thc. 5, 65, détourner l'eau vers le territoire de Mantinée; ποταμοῦ τὸ ῥέεθρον, Hdt. 1, 186, détourner le cours d'un fleuve; *fig.* κακά, Eschl. *Sept.* 628, détourner des maux (d'un pays); δυστυχὲς ἐς ἄλλον, Eur. *Suppl.* 483, détourner un malheur sur autrui; κότον ἔς τινα, Eschl. *Ag.* 1464, détourner sa colère sur qqn; *avec un rég. de pers.* τινά, Soph. *El.*350, empêcher qqn de faire qqe ch. || **2** changer : εἴς τι, El. *N. A.* 14, 28, en qqe ch.; *au pass.* εἰς ὀλιγαρχίαν ἐκτραπῆναι, Pol. 6, 4, 9, faire place à une oligarchie || *Moy.* (*ao. 2* ἐξετραπόμην) se détourner *ou* s'écarter du chemin, Hdt. 1, 104; Xén. *An.*4,5,15; *fig.* ἀπό τινος ἐπί τι, Plat. *Soph.* 222 a, se détourner d'une occupation pour une autre; τι τοῦ πρόσθεν λόγου, Soph. *O. R.* 851, s'écarter en qqe ch. du langage qu'on avait tenu auparavant, se rétracter; ἐκτρέπεσθαί τινα, Dém.411,12, s'écarter de qqn, le fuir, l'éviter; *abs.* Hdt. 2,80; τι, Pol.35,4,14, éviter qqe ch.; *avec un inf.* éviter de (faire qqe ch.) Anth. 16,56,10.

ἐκ·τρέφω (*f.* -θρέψω, *etc.*) nourrir, élever (un enfant) Hdt.1,122; Eschl. *Ch.* 750; *joint à* ἐκφύω, Soph. *O.R.* 827; *en parl. de petits d'animaux*, Eur. *Suppl.* 1222; *en parl. de plantes* : τὸ ἐκτρέφον τὴν ῥίζαν, Hdt.1, 193, ce qui nourrit la racine; ἐκτρ. σπέρμα, Xén. *Œc.*17,10, nourrir une semence, *en parl. de la terre*; *fig.* πλοῦτον, Soph. *fr.* 218, entretenir la richesse || *Moy.* **1** élever pour soi, Hh. *Cer.* 166, 221; Plat. *Tim.*91 d || **2** prendre soin de, élever, Soph. *El.*13.

ἐκ·τρέχω (*f.* ἐκθρέξομαι *ou* ἐκδραμοῦμαι, *ao. 2* ἐξέδραμον) **1** sortir en courant, Ar. *Av.* 991; Hdn 7,11,10 || **2** *particul.* faire une sortie, *en parl. de troupes*, Thc.4,25; Xén. *Hell.*2,4, 33, *etc.* || **3** dépasser en courant, *ou* passer en courant le long de : τὸν καιρόν, DL. 5, 65, manquer l'occasion par précipitation || **5** *p. ext.* s'élancer, jaillir, partir : *en parl. de plantes*, croître rapidement, Th. *C. P.* 2, 15,5; *fig.* θυμὸς ἐκδραμών, Soph. *O.C.* 438, sa colère ayant fait explosion.

ἔκτρησις, εως (ἡ) action de percer, *d'où* trou, ouverture, Hpc. 680, 21; Arét. *Caus. m. diut.* 2,13 (ἐκτιτραίνω).

ἐκ·τριαινόω-ῶ, frapper d'un trident, ébranler, Luc. *Pseud.* 29 (ἐκ, τρίαινα).

ἐκτριβή, ῆς (ἡ) [ῐ] *c.* ἔκτριψις, Spt. *Deut.* 4,26.

ἐκ·τρίβω [ῑ] **I** faire jaillir par le frottement : πῦρ, Xén. *Cyr.* 2,2,15, du feu; *d'où, p. ext.*, frotter (pour faire jaillir du feu) : ἐν πέτροισι πέτρον, Soph. *Phil.*296, une pierre contre des pierres || **II** enlever en frottant *ou* en broyant, *d'où* : **1** nettoyer en frottant, Plut. *M.*529 c; polir (des armes) Pol. 10,20,2 || **2** user par le frottement : νώτοις οὐρανόν (*p.* νῶτα οὐρανῷ) Eur. *Ion* 1, user son dos à soutenir le ciel, *en parl. d'Atlas*; ὁπλὰς ἐκτετριμμένος, Luc. *As.* 19, ayant les sabots usés; *fig.* ἐκτρ. βίον, Soph. *O.R.* 269, user sa vie (*cf. lat.* conterere vitam) || **3** *p. ext.* arracher, extirper : ὀφθαλμόν, Eur. *Cycl.* 475, arracher un œil; ποίην ἐκ γῆς, Hdt. 4, 120, dévaster les pâturages d'un pays; *fig.* exterminer, anéantir : τινά, Hdt. 6,37, qqn; τινὰ πρόρριζον, Eur. *Hipp.* 684, exterminer qqn (*litt.* l'extirper jusqu'à la racine); *au pass.* πρόρριζος ἐκτέτριπται, Hdt. 6, 86, il est anéanti || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ἐκτριβήσομαι [ῐ] Soph. *O. C.* 428.

ἔκτριμμα, ατος (τὸ) **1** excoriation, Hpc. *Fract.* 770; Diosc. 2,181 || **2** serviette pour s'essuyer, Philox. (Ath. 409 e) (ἐκτρίβω).

ἔκτριψις, εως (ἡ) action de faire sortir par le frottement, action d'user, *d'où* destruction, DL.2,9; Spt. *Num.*15,31 (ἐκτρίβω).

ἐκτροπή, ῆς (ἡ) **I** *tr.* action de détourner : ὕδατος, Thc.5,65, l'eau (d'un fleuve); *fig.* μόχθων, Eschl. *Pr.* 913, des épreuves || **II** *intr.* **1** action de se détourner : ἐκτρ. λόγου, Eschn.83,26, *ou simpl.* ἐκτρ. Plat. *Pol.*267 a, digression || **2** ἐ. ὁδοῦ, Ar. *Ran.* 113; Xén. *Hell.*7,1,29, lieu où l'on fait une halte, auberge (*cf. lat.* diversorium, diverticulum) || **3** sentier détourné, DS.3,14 || **4** ἐ. ὀνόματος, Ath. 490 e, détour de langage, circonlocution (ἐκτρέπω).

ἐκτροπίας οἶνος (ὁ) vin tourné *ou* gâté, Alciphr. 1, 20 (ἔκτροπος).

ἐκτρόπιον, ου (τὸ) renversement de la paupière inférieure, *maladie des yeux*, Gal. 2, 271; P.Eg. 114 *Briau* (ἐκτροπή).

ἔκτροπος, ος, ον, *propr.* qui s'écarte (des habitudes communes), étrange, grossier, sans éducation, Nyss. 1, 264; écarté (lieu), Cic. *Att.* 12, 12 (ἐκτρέπω).

ἐκτρόπως, *adv.* d'une façon étrange, rudement, Nyss. 2,444 b *Migne*.

ἐκτροφή, ῆς (ἡ) **1** action de nourrir *ou* d'élever un enfant, Eur. *fr.* 319, 5 || **2** croissance d'un fœtus, Arstt. *H.A.*3,20,13, *etc.*; d'un fruit, Jos. *A.J.*5,1,21 (ἐκτρέφω).

ἐκ·τροχάζω : **1** s'élancer, Apd. 2, 7,3 || **2** parcourir, exposer en détail, *acc.* Diosc. *Iob.*2 (ἐκτρέχω).

ἐκ·τρυγάω-ῶ [ῠ] vendanger à fond, recueillir tout le fruit, Spt. *Lev.* 25,5; Chrys.5, 15.

ἐκ·τρυγίζω [ῠ] ôter la lie, nettoyer, Geop.5,2,13.

ἐκ·τρυπάω-ῶ [ῠ] **1** évider en trouant, trouer, percer, Geop. 10,23, 5 || **2** *fig.* faire une trouée, *c. à d.* s'esquiver, Ar. *Eccl.*337.

ἐκτρύπημα, ατος (τὸ) [ῠ] sciure d'un trou que l'on creuse, Th. *H.P.*5, 6,3 (ἐκτρυπάω).

ἐκτρύπησις, εως (ἡ) [ῠ] perforation, Hpc. *Ep.*1288; Phil. *Bel. p.* 100, 36 (ἐκτρυπάω).

ἐκ·τρυφάω-ῶ [ῠ] s'abandonner à une mollesse excessive, à la sensualité, Plut. *Alex.*40; Ath.519 f, 554 b.

ἐκ·τρυχόω-ῶ [ῠ] **1** épuiser, Thc.3, 93; 7,48 || **2** user, mettre en lambeaux, Luc. *Tox.*30 (ἐκτρύχω).

ἐκ·τρύχω [ῡ] (*seul. prés.*) *c. le préc.* DC.77,9.

ἐκ·τρύω (*inf. ao.* ἐκτρῦσαι) *c. les préc.* App. *Civ.*2,66.

ἐκ·τρώγω, ronger, Ar. *Vesp.* 155.

ἔκτρωμα, ατος (τὸ) fruit avorté, Arstt. *G.A.*4,5,4; Spt. *Job* 3,16; NT. 1 *Cor.*15,8, *etc.* (ἐκτιτρώσκω).

ἐκτρωμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐκτρωσμός, Ptol. *Tetr.*116.

ἔκτρωσις, εως (ἡ) avortement, Hpc.644, 50; Arstt. *Probl.*1,9,2 (ἐκτιτρώσκω).

ἐκτρωσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arstt. *H.A.*7,3,7; Diosc.2,194.

ἐκτρώσω, *f. d'*ἐκτιτρώσκω.

ἐκτρωτικός, ή, όν, propre à faire avorter, Plut. *M.*974 d (ἐκτιτρώσκω).

ἐκ·τυλίσσω [ῠ] (*seul. prés.*) dérouler, T.Locr. 97 c.

ἐκ·τυλόω-ῶ [ῠ] rendre calleux, faire durcir, Antyll. (Orib. 3, 617, 634 *B.-Dar.*).

ἐκτυλωτικός, ή, όν [ῠ] propre à faire durcir, Orib. 20 *Mai.*; P.Eg. 4, 49 (ἐκτυλόω).

ἐκ·τυμπάνωσις, εως (ἡ) [ᾰ] gonflement de la peau tendue comme la peau d'un tambour, Str.773 (ἐκ, τυμπανόω).

ἔκτυπε, *v.* κτυπέω.

ἐκ·τυπέω-ῶ, Philstr. *c.* τύπτω.

ἔκ·τυπος, ος, ον [ῠ] **1** taillé en relief; *ou* relevé en bosse, Ion (Ath. 185 a); DS. 18, 26, DC. 7, 46; Cels. (Orig. 1, 1357 a *Migne*) || **2** esquissé : τὸ ἔκτυπον, esquisse, Marc. *V. Thuc.* (ἐκ, τύπος).

ἐκτυπόω-ῶ [ῠ] (*f.* ώσω, *ao.* ἐξετύπωσα, *pf. inus.*; *pass. seul. part. ao. et pf.*) **1** modeler, tailler en relief, relever en bosse, Xén. *Eq.*1,1; *au pass.* Plat. *Conv.*193 a || **2** façon-

ner d'après (un modèle) Isocr.*294* c || *Moy.* (*seul. prés.*) façonner une image : εἰς ὕδωρ, Plat. *Theæt.296* d, modeler dans l'eau (ἔκτυπος).

ἐκτύπωμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** sculpture, moulure, travail en relief *ou* en bosse, Mén. (Ath. *484* d); *p. ext.* image, Plat. *Tim. 50* c || **2** ἐκτ. βροντῆς, Critias *fr. 9, 32 dout.* endroit où la foudre a laissé son empreinte (ἐκτυπόω).

ἐκτύπως [ῠ] *adv.* en relief, Sext. *228,12 Bkk.* (ἔκτυπος).

ἐκτύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de modeler *ou* de tailler en relief, Arésas (Stob. *Ecl. phys. 256,5*); Spt. *3 Reg. 6,32* || **2** *p. ext.* figure, modèle, image, Jos. *A.J. 12,2,9*; *fig.* allégorie, Phil. *1,163* (ἐκτυπόω).

ἐκ·τυφλόω-ῶ : **1** aveugler complètement, Batr. *241*; Hdt. *4, 2; 9, 93*; Ar. *Pl. 309*; Xén. *Eq. 10,2*; aveugler par l'effet de la poussière, Ar. *fr. 476, 2* || **2** obscurcir, éteindre, Eschl. *Ch. 536* || **3** *p. anal.* détruire les bourgeons (*litt.* les yeux) de la vigne, Philstr. *685*.

ἐκτύφλωσις, εως, *ion.* -ιος (ἡ) action de rendre complètement aveugle, Hdt. *9,94* (ἐκτυφλόω).

ἐκτυφλώσσω, *att.* -ώττω, *c.* ἐκτυφλόω, Chrys. *7,440*.

ἔκ·τυφος, ος, ον [ῠ] enflé, ampoulé, *fig.* Œnom. (Eus. *3,365* b *Migne*) (ἐκ, τῦφος).

ἐκ·τυφόω-ῶ [ῠ] **1** réduire en fumée, Diosc. *1,81* || **2** obscurcir par les fumées de l'orgueil, Pol. *16, 21, 12*; Phil. *1,1; 2,215,569*.

ἐκ·τύφω [ῡ] (*f.* -θύψω, *ao. 2 pass.* ἐξετύφην [ῠ]) **1** réduire en fumée, Diosc. *1, 82* || **2** faire naître la fumée, *d'où* souffler le feu ; *p. suite,* souffler, *d'où au pass.* être gonflé ; ἐξετύφην κλάουσα, Mén. *fr. 181*, j'ai les yeux gonflés à force de pleurer || *Moy.* faire jaillir la fumée, *d'où* souffler le feu, *fig.* attiser : ἔρωτα, Alcphr. *3,50*, attiser l'amour.

ἕκτωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui tient fortement, qui retient, *en parl. de Zeus,* Sapph. *149*; ὁ ἕ. Luc. *Lex. 15* (*cf.* Lyc. *100*) ancre (ἔχω; *cf.* ἔστωρ).

Ἕκτωρ, ορος (ὁ) Hector, *fils de Priam,* Il. *1,242, etc.*; Hdt. *2,120, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἕκτορ, Il. *2, 802* (*cf. le préc.*).

ἑκυρά, ᾶς (ἡ) [ῠ] belle-mère, mère de l'époux, Il. *22,451; 24,770*; Plut. *M. 143* a || ⋙ *Ion.* ἑκυρή, Il. *ll. cc.*; *en prose, d'ord.* πενθερά (*cf. le suiv.*).

ἑκυρός, οῦ (ὁ) [ῠ] beau-père, père de l'époux, Il. *3, 172; 24, 770* || ⋙ [ῡ] Anth. *14,9*; *en prose, d'ord.* πενθερός (*pour* *σϜεκυρός = *lat.* sŏcer, *sscr.* svaçuras).

ἔκυρσα, *v.* κύρω.

ἐκφαγεῖν, *v.* ἐξεσθίω.

ἐκ·φαιδρύνω [ῡ] rendre tout à fait brillant, luisant, Eur. *Bacch. 768*.

ἐκ·φαίνω (*f.* -φανῶ, *ao.* ἐξέφηνα; *pass. ao. 2* ἐξεφάνην) **I** faire briller, *d'où au pass.* briller : οἱ ὄσσε δεινὸν ὑπὸ βλεφάρων, ὡσεὶ σέλας, ἐξεφάανθεν, Il. *19, 17*, ses yeux brillèrent, sous ses paupières, comme une lueur || **II** produire à la lumière du jour, *d'où :* **1** mettre au monde, produire : ἄνδρα φόωσδε, Il. *19,104*, mettre au jour un guerrier ; *cf.* Hdt. *3,36* || **2** montrer au grand jour : ἐκφ. τινὰ ἐς ὀφθαλμούς, Soph. *Ant. 307*, amener qqn sous les yeux de qqn ; *au pass. avec un suj. de pers.* se produire au grand jour, se montrer, Il. *19, 46*; — *fig.* ἐκφ. τι ἐς φάος, Eur. *Hipp. 368*, mettre qqe ch. en pleine lumière ; ἐκφ. ἑωυτοῦ γνώμην, Hdt. *5,35*, exposer son avis ; τὴν ἀληθηΐην, Hdt. *1, 117*, révéler la vérité ; κακότητα, Hdt. *5, 92, 7*; δειλίαν, Plat. *Menex. 246* e, montrer sa méchanceté, sa lâcheté ; κακοὺς θνητῶν ἐξέφηνε χρόνος, Eur. *Hipp. 428*, le temps a mis en lumière ceux des mortels qui sont méchants ; *au pass.* ὅ τε δειλὸς ἀνήρ, ὅς τ' ἄλκιμος ἐξεφαάνθη, Il. *13, 278*, le lâche, comme le brave, se sont révélés : δίκαιοι δ' αὖθις ἐκφανούμεθα, Soph. *Ph. 82*, mais dans la suite nous nous montrerons honnêtes ; *avec un part.* ἑωυτόν ἐόντα τοῦ πατρὸς οὐδὲν ἧσσω, Hdt. *3,7,1*, montrer qu'on n'est point inférieur à son père ; *au pass.* (πλευρὰ) παρ' ἀσπίδος ἐξεφαάνθη, Il. *4,468*, son flanc se montra à découvert du côté du bouclier ; *avec un gén.* Χαρύβδιος ἐξεφαάνθη, Od. *12,441*, il reparut sortant du gouffre de Charybde || **2** déclarer : πόλεμον πρός τινα, Xén. *An. 3,1,16*, la guerre à qqn || *Moy.* se montrer au grand jour, Eur. *Hipp. 42, etc.* || ⋙ *Act. fut. ion.* ἐκφανέω, Luc. *Syr. 32*. *Ao. inf. réc.* ἐκφᾶναι (*pour* ἐκφῆναι) Jambl. *V. Pyth. 482*. *Pass. ao. épq. 3 sg.* ἐξεφαάνθη *et 3 pl. épq.* ἐξεφάανθεν (*v. ci-dessus*) || *Moy. fut. au sens pass. 3 sg.* ἐκφανήσεται, Eur. *l. c.*

ἐκ·φαλαγγίζω [φᾰ] sortir de la ligne de bataille, D. Phal. *41,13* (ἐκ, φάλαγξ).

ἔκφαμαι, *v.* ἔκφημι.

ἐκφάνδην, *adv.* manifestement, Philstr. *300* (ἐκφαίνω, -δην).

ἔκφανεν, *v.* ἐκφαίνω.

ἐκφανής, ής, ές [ᾰ] **I 1** qui brille hors de, *gén.* Anth. *6,102* || **2** qui se montre *ou* apparaît hors de : τὰ ἐκφανῆ, Plat. *Conv. 193* a, figures en relief || **II** *p. suite :* **1** qui se montre, qui apparaît, *en parl. de pers.* Eschl. *Pers. 398*; Plat. *Ion 535* b ; *en parl. de choses,* visible, manifeste, Eschl. *Eum. 244* || **2** *p. ext. fig.* éclatant, illustre, Artém. *2,30* || *Sup.* -έστατος, Plat. *Phædr. 250* d ; Pol. *7,12,9*; *fr. gramm. 47* (ἐκφαίνω).

Ἐκφάνης, ους (ὁ) Ekphanès, *Spartiate,* Plut. *Ag. 6*.

ἔκφανσις, εως (ἡ) action de mettre au jour, divulgation, publication, Aristob. (Eus. *3, 640* b *Migne*) ; Hiérocl. *155,10* (ἐκφαίνω).

ἐκ φαντάζομαι, s'imaginer, Alcphr. *1,13*.

Ἐκφαντίδης, ου (ὁ) Ekphantidès, *poète de l'ancienne comédie,* Arstt. *Pol. 8, 8, 6*; *Nic. 4, 2,20*; Ath. *96* c (*patr. d'* Ἔκφαντος).

ἐκφαντικός, ή, όν, propre à expliquer, à faire voir, Jambl. *Adhort. 324* (ἐκφαίνω).

ἐκφαντικῶς, *adv.* d'une manière expressive, significative, Aristob. (Eus. *3,640* b *Migne*); Plut. *M. 104* c.

ἐκφαντορία, ας (ἡ) révélation (de choses secrètes) Gal. *Dogm. Hipp. et Plat. 2,8* (ἐκφαίνω).

Ἔκφαντος, ου (ὁ) Ekphantos, *h.* Dém. *20,59 et 61 B.-Sauppe, etc.* (ἔκφημι).

ἐκφανῶς [ᾰ] *adv.* clairement, manifestement, Pol. *5, 1, 3*; Plut. *M. 436* e, *etc.* || *Cp.* ἐκφανέστερον, Ath. *491* a ; *sup.* ἐκφανέστατα, Pol. *6,44,2* (ἐκφανής).

ἐκ·φαραγγόω-ῶ [φᾰ] tomber dans un précipice, Nyss. *1,89* b *Migne* (ἐκ, φάραγξ).

ἐκφάσθαι, *v.* ἔκφημι.

ἔκφασις, εως, *ion.* -ιος (ἡ) [ᾰ] déclaration, Hdt. *6,129* (ἔκφημι).

ἐκ·φατνίζω (*seul. prés.*) jeter hors de la crèche *ou* de l'étable, *en gén.* jeter dehors, Posidon. (Ath. *540* c) (ἐκ, φάτνη).

ἐκφάτνισμα, ατος (τὸ) *au plur.:* **1** ordures qu'on rejette de la crèche *ou* de l'étable, Philstr. *24* || **2** *p. anal.* reliefs d'une table, Ath. *270* d (ἐκφατνίζω).

ἔκφατο, *v.* ἔκφημι.

ἔκ·φατος, ος, ον [ᾰ] que la parole ne peut exprimer, Maxim. *π. κατ. 451* (ἐκ, φημί).

ἐκφάτως [ᾰ] *adv.* avec une parole impie, *sel. d'autres,* à haute voix, ouvertement, Eschl. *Ag. 706* (ἔκφημι).

ἐκφαυλίζω, déprécier : τι, Luc. *M. cond. 11*; Arr. *An. 1,13,6*, qqe ch. ; *avec un inf.* ἐκφ. ποιεῖν τι, Él. *N.A. 11,31*, dédaigner de faire qqe ch. (ἔκφαυλος).

ἐκφαυλισμός, οῦ (ὁ) mépris, Jos. *A.J. 3,8,9* (ἐκφαυλίζω).

ἔκ·φαυλος, ος, ον, vil, méprisable, Jos. *A.J. 3,12,1* (ἐκ, φαῦλος).

ἐκφαύλως, *adv.* d'une manière méprisable, Philstr. *503* (ἐκ, φαῦλος).

ἐκφερο·μυθέω-ῶ [ῠ] divulguer, Corn. *80*; *au pass.* Én. tact. *22*; Bas. *3,472* c *Migne* (ἐκφέρω, μῦθος).

ἐκ·φέρω (*f.* ἐξοίσω, *ao. 1* ἐξήνεγκα, *ao. 2* ἐξήνεγκον ; *pass. ao.* ἐξηνέχθην) **A** *tr.* **I** porter hors de, *d'où :* **1** emporter : τινὰ πολέμοιο, Il. *5, 664*, qqn hors du champ de bataille ; ὅπλα ἐκ μεγάρου, Hdt. *8,37*, emporter des armes hors d'un palais ; *particul.* emporter pour enterrer (*cf. lat.* efferre) Il. *24,786*; Hdt. *7,117*; Plat. *Phæd. 115* e || **2** emporter avec soi : ἄεθλον, Il. *23,785*, remporter un prix || **3** porter hors (des limites), *au pass.* ἔξω ὅρων ἐκφερόμενον ἀκόντιον, Ant. *121, 29*, javelot emporté hors des limites ; *fig. au pass.* être emporté hors de soi, se laisser emporter (par la colère) Thc. *3,84*; πρὸς ὀργὴν ἐκφέρεσθαι, Soph. *El. 628*, se laisser emporter à la colère ; *en b. part,* ἐκφέρεσθαι πρὸς αἰδῶ, Eur. *Alc. 601*, se laisser induire à des sentiments de respect ; *abs.* λέγων ἐξηνέχθην, Plat. *Crat. 425* a, je me laissai entraîner à dire, *etc.* || **4** transporter : ἐπὶ Ταίναρον, Hdt. *1, 24*, à Ténare ; *en parl. du chemin lui-même :* ὥσπερ ἀτραπός ἡμᾶς ἐκφέρει, Plat. *Phæd. 66* b, une sorte de sentier nous mène : ἐκφ. πόλεμον, Dém. *15, 10*, porter la guerre au dehors || **5** apporter : τάλαντα, Pol. *3, 27, 5*, apporter des talents comme tribut || **II** produire au dehors, *particul.* **1** émettre un son, prononcer, Ath. *94* f || **2** mettre au jour, produire : καρπόν, Hdt. *1, 193; 4,198*, des fruits ; εἰς φῶς ἐκφ. κύημα, Plat. *Rsp. 461* c, mettre au jour un enfant ; *fig.* δεῖγμα ἐκφ. εἰς φῶς, Plat. *Leg. 788* c, produire une preuve au grand jour ; τὴν ἰατρικήν,

DS.5,74, faire connaître l'art de guérir; τὸ χρηστήριον, Hdt.5,79, faire connaître la réponse de l'oracle; ψήφισμα εἰς τὸν δῆμον, Dém.1346,16, proposer un décret devant le peuple; *en parl. d'auteurs*, publier (un ouvrage), Plat. *Parm.128* e; Plut. *M.* 10 c, *etc.*; *p. suite*, rendre célèbre: ἐξοισθήσεται εἰς Ἕλληνας, Eur.*Suppl.561*, son nom se répandra parmi les Grecs || 3 émettre (un son), *d'où* prononcer (une lettre *ou* un mot) DH. 5,85,11 *Reiske*; Str.9, 5,17 *Kram.* || 4 conduire à terme, *d'où* mettre à exécution, accomplir, *acc.* Il.21,451; Plut. *Dem.1*; *t. de gr.* aboutir, terminer: ἐκφέρεσθαι ἐπιρρηματικῶς, Dysc.*Adv.587,19*, avoir une désinence adverbiale; ἐκφέρεσθαι διὰ τοῦ ε, *ibid.* 606, 16, se terminer en ε || III *intr.* se porter au dehors, s'élancer, Il. 23, 376; arriver au terme, Soph. *Tr.* 824; ἐς ὀρθὸν ἐκφέρει μαντεύματα, Soph. *O. C.* 1424, les prédictions vont droit au but, *c. à d.* s'accomplissent || *Moy.* ἐκφέρομαι (*f.* ἐξοίσομαι, *ao.* ἐξηνεγκάμην) I porter d'un endroit à un autre, *c. à d.* 1 transporter, *acc.* Thc.4,105, Eur. *El.* 871; Ar. *Eccl.* 76 || 2 emporter avec soi, remporter: νίκην, Hdt. 6,103, la victoire; κλέος, Soph. *El.* 60, *etc.* δόξαν, Dém.178,7, de la gloire || II produire au dehors: γνώμην, Hdt.5, 36, exposer son opinion || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ἐκφερέμεν, Il. 5, 234. *Impf.* ἐξέφερον, Il. 5, 664, *etc.*; *épq.* 3 *sg.* ἔκφερεν, Od.15, 469; 3 *pl.* ἔκφερον, Il.16, 368, 383, 866, *etc.* *Fut.* 3 *pl.* ἐξοίσουσι, Il. 23, 675. *Fut. moy.* *au sens pass.* ἐξοίσομαι, Hdt. 8, 49 *et* 76.

ἐκ·φεύγω: 1 fuir hors de, s'enfuir, Od. 19, 231; Eschl. *Pers.* 510; Plat. *Conv.* 189 b; ἁλός, Od. 23, 236, s'échapper de la mer; ματρὸς ἐκ κόλπων, A.Pl.182, s'échapper du sein de sa mère; *en parl. d'un trait*, ἐκφ. χειρός, Il. 11, 376, s'échapper *ou* tomber de la main; ἀπό τινος, Soph. *El.* 383, fuir loin de qqn || 2 *p. suite*, échapper à; *avec l'acc.*: κῆρας, Od. 4, 512, échapper aux génies de la mort; ἐκφ. τὴν πεπρωμένην, Eschl. *Pr.* 519; τὰν θεῶν νέμεσιν, Soph. *Ph.* 517; νοῦσον, Hdt. 1,25, échapper à sa destinée, à la vengeance des dieux, à une maladie, *avec* μή *et la prop. inf.* οὐκ ἐκφεύγει μὴ οὐκ εἶναι, Plat. *Phædr.* 277 e, *etc.* il ne peut éviter d'être, *etc.*; *avec un suj. de chose*: ἐκφεύγει με τοῦτο, Soph. *O.R.111*; Eur.*Hel.1622*; Dém.236,22, *etc.* cela m'échappe || ⋙ *Ao.* 2, 3 *sg. poét.* ἔκφυγε, Il.11,380; Od.4,512; *inf. épq.* ἐκφυγέειν, Od.5,414; 19,231. *Ao.1 réc. part.* ἐκφεύξας, Sib.6,6.

ἔκ·φημι (*moy. inf. prés.* ἐκφάσθαι, Od.10,246; 13,308, *et impf.* 3 *sg.* ἐκφατο, A.Rh.1, 439) exprimer, dire || ⋙ *Ao. act.* 3 *sg.* ἐξέφησε, EM. 687,6.

Ἐκφήμιος, ου (ὁ) Ekphèmios, *h.* Anth.8,118 (ἔκφημι).

ἐκφῆναι, *v.* ἐκφαίνω.

ἐκ·φθείρω, détruire de fond en comble, Scymn. 343; *au pass.* être détruit, ruiné, Eur. *Hec.* 669; Ar. *Pax* 72.

ἐκ·φθίνω, épuiser *ou* ruiner complètement, *d'où*, *au pass.* être complètement épuisé *ou* ruiné, disparaître, périr, *en parl. de pers.* Eschl. *Pers.* 679, 927; *de provisions* (vin embarqué sur un navire, *etc.*) Od.9, 163; 12,329 || ⋙ *Formes us.*: *pass. pf.* 3 *pl.* ἐξέφθινται, Eschl. *ll. cc.*; *pl. q. parf.* 3 *sg.* ἐξέφθιτο [ῐ] Od. *ll. cc.*

ἐκ·φιλέω-ῶ [ῐ] baiser tendrement, Anth.12,250.

ἐκ·φλαίνω (*inf. ao.* ἐκφλῆναι) jaillir par ébullition, Eur. (EM. *v°* φλήναφος).

ἐκ·φλαυρίζω, *c.* ἐκφαυλίζω, Plut. *Pomp.* 57.

ἐκ·φλεγμαίνω, bouillonner, Bas. 1,336 a *Migne*.

ἐκ·φλεγματόομαι-οῦμαι [ᾰ] se changer en flegme, Hpc.*Ac.* 394 (ἐκ, φλέγμα).

ἐκ·φλέγω, enflammer, embraser, *fig.* Ar. *Pax* 608; *au pass.* Plut. *M.* 766 a.

ἐκ·φλίβω [ῑ] *ion. c.* ἐκθλίβω, Hpc. 411,19.

ἐκ·φλογίζω, *c.* ἐκφλέγω, Cléanth. (Stob.*Ecl.1*, *p.372*) (ἐκ, φλόξ).

ἐκ·φλογόω-ῶ, enflammer, *seul. au pass.* s'enflammer, Arstt.*Mir.36*; Th.*fr.3,67* (ἐκ, φλόξ).

ἐκφλόγωσις, εως (ἡ) inflammation, DS.17,115 (ἐκφλογόω).

ἐκ·φλύζω (*seul. inf. ao.* ἐκφλύξαι) faire sortir en bouillonnant, A. Rh.1,275, *fig.*

ἐκ·φλυνδάνω (*seul. prés.*) sortir en bouillonnant, *c. à d.* faire éruption, *t. de méd.* Hpc. 539,16; 557,17.

ἐκ·φλύω [ῠ] *c.* ἐκφλυνδάνω, Gal. *Lex. p.464*.

ἐκ·φοβέω-ῶ, effrayer, épouvanter, Eschl. *Pers.* 606; Plat. *Gorg.* 483 a, *etc.*; τινά τι, Thc.6,11, qqn avec qqe ch.; *au pass.* (*avec fut. moy.* ἐκφοβήσομαι) être effrayé: τινα, Soph. *El.276*, de qqn, le redouter; ὑπέρ τινος, Soph.*O.R.989*, de qqe ch.

ἔκ·φοβος, ος, ον, épouvanté, Arstt. *Physiogn.6,41*; Plut. *Fab.6* (ἐκ, φόβος).

ἐκ·φοινίσσω: 1 rendre rouge comme du sang; *au pass.* être rouge comme du sang, Arstt. *Physiogn.6*, 36 || 2 ensanglanter, Eur. *Ph.42*.

ἐκ·φοιτάω-ῶ: 1 sortir fréquemment: ἐπὶ θήρην, Hdt.4,116, pour aller à la chasse; *p. ext.* sortir, Hdt.3, 68; Eur.*El.320*; *fig.* ἐκφ. εἰς μανίαν, El. *N.A.11,32*, tomber en démence || 2 *en parl. de choses* (de bruits, de rumeurs, *etc.*) se répandre, se divulguer, Plut. *Lyc.3*; DC.38,35; 39,10 || ⋙ *Ion.* ἐκφοιτέω, Hdt. *ll.cc.*

ἐκφοίτησις, εως (ἡ) action de se répandre, divulgation, Clém.2, 100 *Migne* (ἐκφοιτάω).

ἐκφορά, ᾶς (ἡ) I action de porter au dehors, transport, *particul.* 1 action de porter un corps au bûcher, *d'où abs.* convoi funèbre, Eschl. *Sept.1024*, *Ch.9 et 430*; Ar.*Pl.1008*; Lys.92,24, *etc.* || 2 transport des mets pour un sacrifice, Euphr. (Ath.380 a); Ar.*Pl.1138* || II action de produire au dehors, *d'où*: 1 divulgation, révélation, Ar. *Th.* 472; DL.1,98 || 2 *t. de gr.* prononciation d'une lettre *ou* d'un mot, DH.5,79,4 *Reiske*; Str.16, 4, 18 *Kram.*; Diosc. *Iob.* 51; Dysc. *Pron.298* b, — *ou* forme (d'un mot, d'une construction, *etc.*) Dysc.*Pron.* 263 b, 273 c; *Synt.69,200*; — *ou* rapport que marque un cas, Dysc.*Synt.* 150, 17 || III action de se porter hors de, *d'où*: 1 élan d'un cheval, Xén.*Eq.* 3,5 || 2 émanation d'une vapeur, DS. 2,12 || 3 saillie d'une corniche, Vitr. 3,3 || 4 mot dérivé, Plut.*M.112* e (ἐκφέρω).

ἐκ·φορέω-ῶ, porter au dehors, *d'où*: 1 emporter, Hdt.1,197; 9,116, *etc.*; τι ἐκ τῆς οἰκίας, Luc. *Tim.* 57, emporter qqe ch. de la maison; πόλιν, DS.17,13, piller une ville; *particul.* emporter des morts, Od. 22, 451 || 2 publier, divulguer, Hermésian. (Ath.597 d) || *Moy.* I *intr.* se porter au dehors: νηῶν, Il. 19, 360, sortir des vaisseaux || II *tr.* 1 emporter avec soi *ou* pour soi, *acc.* Eur.*Cycl.* 234 || 2 faire emporter, faire saisir (comme gage) *t. de droit*, Dém. 1155, 18; 1162, 1 (ἔκφορος).

ἐκφόρησις, εως (ἡ) action d'emporter, Clém. 1, 905 *Migne* (ἐκφορέω).

ἐκφορικός, ή, όν, qui concerne l'élocution: τὸ ἐκφορικόν, Plut. *M.* 1113 b, l'élocution (ἐκφορά).

ἐκφορικῶς, relativement à l'expression, Plut. *M.* 1112 d.

ἐκφόριον, ου (τὸ) 1 production du sol, Arstt. *Plant.* 2 *prœm.*; Spt. *Hagg.1*, 10 || 2 impôt sur les productions du sol, impôt foncier, Hdt.4, 198; Arstt.*Œc.2,1,6* (ἔκφορος).

ἔκφορος, ος, ον: I *pass.* 1 qu'on peut emporter *ou* exporter, Ar.*Pl.* 1138 || 2 qui se laisse emporter par la passion, violent, Plut. *M.* 424 a || 3 produit au dehors, *fig.* publié *ou* qu'on peut divulguer, Eur.*Hipp.295*; Plat. *Lach.* 201 a || II *act.* 1 qui emporte, qui détruit: ἐκφ. τῶν δυσσεβούντων, Eschl. *Eum.910*, qui fait périr les impies || 2 qui produit au dehors, qui met au monde, *en parl. de femmes*, Arstt. *fr.* 258 || *Cp.* -ώτερος, Eschl. *l.c.* (ἐκφέρω).

ἐκ·φορτίζομαι (*pf.* ἐκπεφόρτισμαι) être vendu comme une marchandise, être abandonné, trahi, Soph.*Ant.* 1036 (ἐκ, φόρτος).

ἐκ·φορτόω-ῶ, décharger, Eum.8,6 (ἐκ, φόρτος).

ἐκ·φράζω: 1 expliquer tout au long, exposer en détail, Eschl. *Pr.* 950; Eur. *H. f.* 1119; *d'où* décrire, Hermog. *Prog.48* || 2 désigner, Plut. *M.24* a.

ἐκφρακτικός, ή, όν, propre à dégager, à désobstruer, Gal.6,369 (ἐκφράσσω).

ἔκφρασις, εως (ἡ) [ᾰ] description, DH.10,17; Luc. *H. conscr.* 20; Clém. 1, [?]00 *Migne*; *titre de poèmes descriptifs, comme celui de Christodôros dans l'Anthologie* (ἐκφράζω).

ἐκ·φράσσω, désobstruer, DS.18, 35.

ἐκφραστικός, ή, όν, descriptif: τὸ ἐκφραστικόν, DL. 5,65, la faculté de décrire (ἐκφράζω).

ἐκ·φρείω, *poét. c. le suiv.* Ar. *Vesp.125*.

ἐκ·φρέω (*v. ci-dessous*) porter au dehors, faire sortir *ou* emporter; ἐξέφρησα ἐμαυτόν, Luc.*Lex.9*, je suis sorti; *au pass.* (*part. ao.* ἐκφρησθέντες, El. *dans* Suid.) sortir || ⋙ *Seules formes us.*: *prés. impér.* 2 *sg.* ἔκφρες, Ar. *Vesp.* 162; *sbj.* 3 *pl.* ἐκφρῶσι, Eur.*Ph.264*; *fut.* ἐκφρήσω, Ar. *Vesp.156*; *ao.* ἐξέφρησα, Luc.*l.c.* (*cf.* ἐκφέρω).

ἐκ·φρονέω-ῶ, n'avoir pas son bon

sens, être insensé, DC. *55,13* (ἔκ-φρων).

ἐκ·φροντίζω, songer à, méditer, imaginer, Eur. *I.T. 1323;* Ar. *Nub. 695;* Thc.*3,45;* Plut.*M.409* b.

ἐκφροσύνη, ης (ἡ) démence, T. Locr.*102* e (ἔκφρων).

ἐκ·φρύγω, *c.* φρύγω, El. *N.A.14, 18.*

ἐκ·φρύττω, faire rôtir, A.Tr. *11*, *p. 636.*

ἔκ·φρων,ων,ον: **1** qui n'a pas sa connaissance, Hpc. *641, 37* || **2** qui a perdu le sens, insensé, Dém.*426,23; avec un gén.* ἔκφρων ἑαυτοῦ, App.*2, 286, 90 Schweigh.* qui n'a pas sa raison || **3** dont l'esprit s'exalte, enthousiaste,*en parl. des poètes,*Plat. *Ion 534* b; *en parl. des Bacchantes,* Anth.*6,220* (ἐκ, φρήν).

ἐκφυάς,άδος (ἡ) [ῠ] pousse,scion, rejeton, Arstt.*P.A.3,14* (ἐκφύω).

ἐκ·φυγγάνω, *seul. prés. c.* ἐκφεύγω, Eschl.*Pr. 525;* Hpc.*470,12.*

ἔκφυγε, *v.* ἐκφεύγω.

ἐκφυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] action d'échapper par la fuite, fuite, Spt. *3 Macc.4, 19* (ἐκφεύγω).

ἐκφυής, ής, ές, qui est en saillie, qui dépasse, Procl.*Hypot.p.15, 19* (ἐκφύω).

ἐκ·φυλάσσω [ῠ] garder avec soin, veiller attentivement, Soph.*O.C.285;* Eur.*Or.1259; avec un relat.* ἐκφρ. ὅπου, Eur.*Ion 741*, veiller avec soin où, *etc.*

ἐκ·φυλλο·φορέω-ῶ, exclure (du nombre des sénateurs *ou* des citoyens) en écrivant son suffrage sur une feuille (d'olivier), *à Athènes,* Eschn.*15,43* (ἐκ, φύλλον, φορέω).

ἔκ·φυλος, ος, ον [ῠ] **1** d'une tribu étrangère, *p. opp. à* ἔμφυλος, *d'où* étranger *en gén.* Str.*197;* Luc.*Lex. 24* || **2** *p. suite,* étrange, extraordinaire, Plut.*Brut.36, etc.* (ἐκ, φυλή).

ἐκφῦναι, *v.* ἐκφύω.

ἔκφυξις,εως (ἡ) *c.* ἐκφυγή,Symm. *Ps. 54,9.*

ἐκ·φύρω [ῠ] souiller, Spt.*Jer.3,2.*

ἐκ·φυσάω-ῶ[ῠ] **I** *tr.* **1** faire sortir en soufflant, exhaler: πῦρ, Pol.*1,48, 8*,exhaler du feu; βαρὺν ὕπνον,Thcr. *24,47*,exhaler le souffle d'un sommeil pesant, souffler en chassant le sommeil; ἐκφ. μένος,Eschl. *Pr. 721*, exhaler sa force; πόλεμον,Ar.*Pax610*,souffler la guerre, l'attiser || **2** gonfler: *fig.* ἐκπεφυσημένος, Pol.*3,103,7*, homme gonflé d'importance || **II** *intr.* s'exhaler,Lyc.*743; en parl. de flammes,* Arstt. *Mund. 6.*

ἐκφύσησις, εως (ἡ) [ῠ] émission du souffle, Gal.*2,675* (ἐκφυσάω).

ἐκφυσιάω-ῶ [ῠ] faire sortir en soufflant, exhaler, Eschl. *Ag. 1389* (ἐκφυσάω).

ἔκφυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de germer, croissance, germination, Arstt. *P.A. 2,14,6;* Th. *H.P.8,1,5; fig.* ἔκφ. ἀρετῆς, Plat.*Leg.777* e, expansion *ou* développement de la vertu || **2** germe, pousse, Pol. *18,1,6;* Geop. *12,19,1* (ἐκφύω).

ἐκ·φυτεύω [ῠ] **1** greffer: εἰς συκῆν, Arstt.*Probl. 20,18*, sur un figuier || **2** faire des plantations, H. Pont. *11*.

ἐκ·φύω: **I** *tr.* faire naître, *d'où:* **1** engendrer, faire naître, *en parl. du père,* Soph. *O.R. 437, 827;* Eur. *Hel. 391* || **2** *rar.* enfanter, *en parl. de la mère,* Soph. *O.C. 984;* Eur. *Med. 1059* || **3** produire, *en gén. en parl. de la terre,* Arstt. *Mund. 5, 11; en parl. d'une semence qui produit une plante,* Dém.*748,15* || **II** *intr.* (*aux temps suiv. ao. 2* ἐξέφυν [ῡ], *pf. 1* ἐκπέφυκα [ῠ], *épq.* ἐκπέφυα [ῠ], *et au moy.*) naître de, provenir de, *gén.* Il.*11,40;* Soph.*Aj.487,1295;* Eur.*Ion 542; fig.* λάλημα ἐκπεφυκός, Soph.*Ant.320*, bavardage, *c. à d.* bavard-né, bavard de naissance, grand bavard || ⋙ *Part. pf. épq.* ἐκπεφυυῖαι [φῠ] Il.*11,40.*

ἐκφυῶς, *adv.* extraordinairement, App.*Illyr.25* (ἐκφυής).

ἐκ·φωνέω-ῶ: **1** s'écrier, Plut. *Cæs.66* || **2** prononcer distinctement, DH.*5,78,13 Reiske;* Plut.*M.1010* a; D.Thr. (*Bkk. 810*).

ἐκφώνησις, εως (ἡ) **1** exclamation, Plut.*M.411* d || **2** prononciation distincte, Dysc. *Synt. 9,4;13,9 Bkk.;* Sext. *621,30 Bkk.* (ἐκφωνέω).

ἐκ·φωτίζω, illuminer, Clém. *2,52 et 417 Migne* (ἐκ, φῶς).

ἐκ·χαλάω-ῶ [χᾰ] **1** laisser aller, lâcher, Anth. *11, 354* || **2** *intr.* se relâcher, devenir lâche *ou* flasque, Hpc. *255,12.*

ἐκ·χαλινόω-ῶ [ᾰῑ] ôter le mors, débrider, Plut.*Pel.33.*

ἐκ·χαλκεύω, fabriquer en cuivre *ou* en airain, Jos.*A.J.3,7,6.*

ἐκ·χαραδρόω-ῶ [ᾰᾰ] couper de ravins, de tranchées, Pol. *4,41,9;* Str. *11,3,4 Kram.* (ἐκ, χαράδρα).

ἐκ·χαράσσω, *att.* -ττω [χᾰ] gratter, effacer en raclant, Plut. *M.873* d; D.Chr.*1,612.*

ἐκ·χαρυβδίζω [ᾰ] (*inf. ao.* -ίσαι) engloutir comme Charybde, Phérécr. (Ath.*485* d).

ἐκ·χάσκω, regarder bouche béante *ou* fixement, Spt.*Esdr.1,4,19.*

ἐκ·χαυνόω-ῶ, gonfler, *c. à d.* **1** rendre vain et hautain, Eur. *Suppl. 412* || **2** rendre hébété, stupide, Hpc. *Art. 808.*

ἐκ·χέζω, évacuer par les selles, Com. (D.Phal.*57,6*).

ἐκ·χεύω, *c. le suiv.* Nic. *fr.234.*

ἐκ·χέω (*f.* -χεύσω, *ao.* ἐξέχεα, *pass. ao. 1* ἐξεχύθην [ῠ], *pf.* ἐκκέχυμαι [ῠ]) **I** *act.* **1** verser, répandre: οἶνον, Il.*3, 296*, verser du vin; αἷμα πέδῳ, Eschl.*Eum.654;* δάκρυα (*v. ci-dessous*) Plat. *Conv.215* e, répandre du sang sur le sol, des larmes; *fig.* πολλὴν γλῶσσαν ἐκχ. Soph.*fr.668*, se répandre en paroles; *d'où en mauv. part,* laisser s'écouler *ou* se perdre: πλοῦτον ἐκχ. εἰς δαπάνας, Anth. *9, 367*, gaspiller sa fortune en dépenses; ἐκχ. τά τε αὑτοῦ καὶ ἑαυτόν, Plat. *Rsp. 553* b, gaspiller son bien et se perdre soi-même; ἐκχ. ὄλβον, Eschl. *Pers.826*, gaspiller son bonheur; τὴν δόξαν τῶν προβεβιωμένων, Plut. *M. 10* b, dissiper la gloire transmise par les ancêtres || **2** faire répandre: δάκρυα, Plut.*Alc.6*, des larmes (*cf. ci-dessus*) || **3** étendre, déployer: λίνα, A.Rh.*2, 902*, des voiles || **II** *pass.* **1** se répandre hors de, s'épancher, déborder, *en parl.* de liquides, Il. *21, 300;* Od. *19, 504;* Héron *Aut. 247* (*fut. pass.* ἐκχυθήσεται); *en parl. de pers.* σφήκεσσιν ἐοικότες ἐξεχέοντο, Il.*16,259*, ils se répandaient semblables à des guêpes; ἐκχυθέντες ἐκ τοῦ τείχεος, Hdt.*3, 13*, s'étant répandus hors du mur; *fig.* ἐκχ. εἴς τινα,Pol.*5, 106,7;* εἴς τι, Pol.*32,11,4*, se donner à qqn, à qqe ch.; μέλεσιν ἐ. Anth.*5, 53*, se répandre en chants; *abs.* ἐξεχύθην, Ar.*Vesp.1469*, je m'épanouis de plaisir || **2** s'étendre *ou* se coucher languissamment, Anth. *5, 55* || *Moy.* (*ao. sg. épq.* ἐκχεύατο [ᾰ]) répandre (qqe ch. à soi): ὀϊστούς, Od.*22,3; 24, 178*, répandre des traits || ⋙ *Act. impf. épq.* ἔκχεον, Il.*3,296*.—*Pass. fut.* ἐκχυθήσομαι, Héron *Aut.247*.—*Moy. impf. 3 pl. poét.* ἐξεχέοντο, Il. *16,259. Ao.1,3 sg. épq.* ἐκχεύατο (*v. ci-dessus*). *Ao. 2 épq. 3 sg.* ἐξέχυτο. [ῠ] Od. *19,470, et* ἔκχυτο [ῠ] Od. *19, 504; part.* ἐκχύμενος, Il.*21,300;* Od. *8, 515. Pl.q.pf. 3 pl.* ἐξεκέχυντο, Od. *8,279.*

ἐκ·χιλόω-ῶ [ῑ] couvrir d'herbe: γῆ ἐκκεχιλωμένη, Paus. (Eust.*773,1*) terre qui s'épuise en herbe, qui ne produit que de l'herbe.

ἐκ·χλευάζω, railler, Lib. *4, 699;* Symm.*Prov.14,9.*

ἐκ·χλοιόομαι-οῦμαι, devenir d'un jaune vert, jaunir, Hpc.*Coac.196.*

ἐκ·χοιριλόω-ῶ (*part.pf.* ἐκκεχοιριλωμένη) n'avoir en soi rien de Khœrilos, Crat. (*Com. fr.2,199*) (ἐκ, Χοιρίλος).

ἐκ·χολάω-ῶ, chasser la bile, purger, Spt. *3 Macc.3,1* (ἐκ, χολή).

ἐκ·χολίζω, extraire la vésicule du fiel, Geop.*14,19,3* (ἐκ, χολή).

ἐκ·χολόω-ῶ, changer en bile,Gal. *6,359;* A.Aphr. *Probl.25,24;* Orib.*1, 287 B.-Dar.* (ἐκ, χολή).

ἐκχόλωσις,εως (ὁ) action d'émouvoir la bile, d'irriter, A.Tr.*1,31* (ἐκχολόω).

ἐκ·χονδρίζω, rendre cartilagineux, Gal.*2,397* (ἐκ, χόνδρος).

ἐκ·χορδόω-ῶ, faire vibrer les cordes d'une lyre,Sopat.(Ath.*175* c) (ἐκ, χορδή).

ἐκ·χορεύω: **1** sauter de joie, Hld. *10, 38* || **2** éclater: ἐς ἄτην, Opp.*H.4, 215*, en un malheur || *Moy.* faire sortir du chœur, Eur.*Hel.381.*

1. ἐκ·χράω (*seul. fut. et ao. impers.* ἐκχρήσει, ἐξέχρησε) suffire: τινί, Hdt. *8, 70* (*ao.*) à qqn.

2 ἐκ·χράω (*3 sg. impf.* ἐξέχρη) prédire, *acc.* Soph. *O. C. 87.*

ἐκ·χρέμπτομαι, expectorer, cracher, Hpc.*496,36.*

ἐκ·χρηματίζομαι [ᾰ] extorquer de l'argent, rançonner, Thc.*8,87;* DC. *53,10.*

ἐκ·χρώννυμι [ῡ] (*ao. 3 sg.* ἐξέχρωσε) teindre, colorer, Théodect. (Str.*695*).

ἐκ·χυλίζω [ῠ] **1** exprimer le suc, Hpc.*608,254* || **2** sucer, Arstt.*H.A.8, 11,1.*

ἐκ·χυλόω-ῶ [ῠ] *c. le préc.* Dieuch. (Orib.*1,287 B.-Dar.*); *au pass.* Gal. *13,186.*

ἔκχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] ce qu'on répand, Sib.*3,320* (ἐκχέω).

ἐκχύμενος, *v.* ἐκχέω.

ἐκ·χυμίζω [ῡ] exprimer le suc, sucer, Arstt.*H.A.8,4,3.*

ἐκ·χυμόομαι-οῦμαι [ῡ] s'extravaser, *en parl. du sang,* Hpc.*Fract. 759.*

ἐκχύμωμα, ατος (τὸ) [ῡ] *c. le suiv.* Hpc.*Fract. 760.*

ἐκχύμωσις, εως (ἡ) [ῡ] ecchymose, *c. à d.* enflure *ou* tache pro-

duite par du sang extravasé, Hpc.*424,39*; Gal.*12, 546* (ἐκχυμόομαι).

ἐκ·χύνω (*seul. prés.*) *c.* ἐκχέω, NT. *Matth.23,35; Luc.11,50; Ap.22,20; blâmé par* Luc.*Pseud.29*.

ἔκχυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de se répandre hors de, épanchement, écoulement (d'un liquide) Arstt.*Meteor.2,1,12*; Héron *Aut.247* (ἐκχέω).

ἐκχύτης, ου (ὁ) [ῠ] prodigue (*litt.* qui répand à profusion) *p. opp. à* περιεκτικός, Luc. *V. auct. 24* (ἐκχέω).

ἔκχυτο, *v.* ἐκχέω.

ἔκχυτος, ος, ον [ῠ] **1** qui se répand, flottant, *en parl. de la chevelure*, Anth. *9, 669* || **2** qui se détend, Anth. *5, 275* || **3** versé : τὸ ἔκχυτον, Anth. *9,395*, gâteau versé d'un moule (ἐκχέω).

ἐκ·χωνεύω, fondre une monnaie, *etc.* DC.*68,15*.

ἐκ·χώννυμι [ῡ] *f.* -χώσω, amonceler de la terre, exhausser le sol, *d'où au pass.* : **1** s'exhausser, *en parl. du sol*, Hdt. *2,137* || **2** être construit sur un terrain d'alluvion, Hdt. *2, 138* || **3** être comblé par des terres d'alluvion, *en parl. d'un port*, Hdt.*2,11*.

ἐκ·χωρέω-ῶ : **1** sortir d'un pays, quitter un pays, émigrer, Hdt.*1,56* || **2** sortir d'un lieu, *en gén.* Hdt.*1,56; etc.*; ἐκ τῶν ἄρθρων, Hdt.*3,129*, sortir de l'articulation, *en parl. d'un os déboîté*; τῆς θαλάττης, Pol.*1,39,10*, de la mer; ἐκ τοῦ ζῆν, Pol.*2,21,2*, de la vie; *abs.* Pol.*7,2,1* || **3** *p. suite*, céder la place, se retirer, Eur.*I.A.367*; Dém.*1029,17*; ἐκχ. τινι, faire place à qqn, Hpc. *Jusj.1*, *ou* à qqe ch. *en parl. de l'été succédant à l'hiver*, Soph.*Aj.676*; ἐκχ. τινί τινος, Pol. *22,3,1*; τινί τι, DL.*5,79*, céder à qqn en qqe ch.

ἐκχώρησις, εως (ἡ) sortie, départ, Plut.*M.903* d (ἐκχωρέω).

ἔκ ψηγμα, ατος (τὸ) raclure, Clém. *1,540* b *Migne* (ἐκ, ψήχω).

ἔκψυξις, εως (ἡ) rafraîchissement, Arét. *Caus. m. ac. 2, 2* (ἐκψύχω).

ἐκ·ψύχω [ῡ] **1** rendre par expiration, expirer, Hpc.*447,51*; *d'où* mourir, Jambl. (Phot. *Bibl.74, 51 Bkk.*); NT.*Ap 5,5 et 10; 12,23*.

ἔκω, *mauv. pronon. d'*ἔχω, Ar. *Th.1197,1220*.

ἑκών, οῦσα, όν, *gén.* **-όντος, -ούσης, -όντος** : **1** qui agit de son plein gré, spontanément, *en parl. de pers.* Il.*6,523; 10,372; 13,234; 23,434,585*; Od.*4,372*; οἳ ἑκόντες κακὰ ποιοῦσιν, Plat. *Prot.345* d, ceux qui font le mal de propos délibéré; *souv. avec* εἶναι *explétif* : εἴ τις ἑκὼν εἶναι ἐπὶ τὸ τοιοῦτον ἀφικνεῖται, Plat. *Rsp. 646* b, si qqn vient volontairement à une telle extrémité; *en parl. de choses*, de soi-même, Soph.*O.R.1230* || **2** qui consent, *d'ord. avec une nég.* οὐχ ἑκ. qui fait qqe ch. non volontairement, malgré soi : βίᾳ τε κοὐχ ἑκών, Soph.*O.C.935*, de force et malgré moi; ἐμοῦ μὲν οὐχ ἑκόντος, Soph.*Aj.450*; Eur. *I.A. 1361*, malgré moi; ἠνάγκακεν ἡμᾶς οὐχ ἑκόντας ὁμολογεῖν, Plat. *Soph. 240* c, il nous a forcés malgré nous à convenir de cela; *rar. sans nég.* Hdt.*7,164*; Plat.*Leg.646* c; *p. opp. à* ἄκων (*épq.* ἀέκων) Il. *4, 43; 7,197*; Soph.*Ph.771*; *à côté d'un autre* ἑκών : ἑκὼν παρ' ἑκόντος ἔλαβον, Dém.*528,15*, je l'ai pris de notre consentement mutuel (*litt.* moi le voulant de lui voulant) (*pour* *Ϝεκών, *de la* R. Ϝεκ, vouloir bien; *cf.* ἕκηλος, *lat.* in-vī-tus, *p.* *in-vic-tus).

ἔλα, ἐλᾷ, *v.* ἐλάω.

ἐλάα, άας (ἡ) [λᾶ] **1** olivier, Soph. *O.C.701; etc.*; φέρεσθαι ἐκτὸς τῶν ἐλαῶν, Ar. *Ran.995*, se laisser emporter au delà des oliviers (plantés au bout de la carrière, à Athènes) *c. à d.* dépasser le but || **2** olive, Ar. *Ach.550* || ⋙ [λᾰ] Alex.*fr.1*. *Ion.* ἐλάη [ᾰ] Anth.*4,2; 6,102* (*sur la différence supposée entre* ἐλάα *et* ἐλαία, *v.* ἐλαία).

ἐλάαν, *v.* ἐλαύνω.

ἐλάασκον, *v.* ἐλάω.

ἔλαβον, *v.* λαμβάνω.

ἐλᾶδας, *v.* ἐλαΐς.

ἐλάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petit olivier, Alciphr.*3,13* || **2** un peu d'huile, Com. (Ath.*292,293,582*) (ἐλάα).

ἐλάη, *v.* ἐλάα.

ἐλαθείς, *v.* ἐλαύνω.

ἔλαθον, *ao. 2 de* λανθάνω.

ἐλαία, ας (ἡ) **1** olivier (*olea Europæa* L.) Il. *17,53*; Od. *7, 116; 11,590; 13, 102,372, etc.* || **2** *postér.* olive, Plut.*M.24* d; Diosc.*1,172*; *p.anal.* tache sur la peau, Syn. || ⋙ *Ion.* ἐλαίη, Hom. *ll. cc.*; Hdt. *5, 82, etc.* (*pour* *ἐλαιϜα, *de* *ἐλαϜία, *cf.* Ἐλαύια, *lieu de Sicile, lat.* ŏlīva; ἐλαία *paraît être* (*c.* αἰετός, καίω, κλαίω) *une forme de vieil attique, voisine de l'ion.* ἐλαίη *et contractée plus tard en* ἐλάα (*c.* ἀετός, κάω, κλάω). *Sel. Suidas,* ἐλαία *signifierait l'olivier,* ἐλάα, *l'olive; cette distinction ne semble pas confirmée par les exemples recueillis dans les inscr. att.; v. Meisterh. p. 25,3*).

Ἐλαία, ας (ἡ) Elæa : **1** *v. d'Eolide*, Plut. *Luc. 4* || **2** *port d'Epire*, Ptol. *3, 14,5* || **3** *fontaine de Béotie*, Plut.*Pel.16*.

ἐλαί·αγνος, ου (ὁ) arbrisseau de Béotie, *p.-ê. l'agnus-castus*, Th.*H.P. 4,10,2* (ἐλαία, ἄγνος).

ἐλαιάεις, *v.* ἐλαιήεις.

ἐλαι·ακόνη, ης (ἡ) [ᾰκ] pierre huilée servant à aiguiser, P.Eg. *245,52* (ἐλαία, ἀκόνη).

ἐλαιαλογέω-ῶ, *c.* ἐλαιολογέω, Spt. *Deut.24, 22* (*var.* ἐλαιολογέω).

Ἐλαιατικὸς κόλπος (ὁ) le golfe d'Elæa, *en Eolide*, Arstt.*Vent.* (Ἐλαία)

Ἐλαιᾶτις, ιδος (ἡ) la région du port d'Elæa, *en Epire*, Thc. *1, 46* (Ἐλαία).

ἐλαίη, *v.* ἐλαία.

ἐλαιήεις, ήεσσα, ῆεν : **I** d'olivier : **1** de l'olivier, Nic.*Th.676*; Nonn.*11, 510* || **2** planté d'oliviers, Anth. *App. 51* || **II** d'olive *ou* d'huile : **1** plein d'huile, Nonn. *5, 226* || **2** huileux, gras, Soph. *fr. 405* || ⋙ *Att.* -άεις [ᾱ] Soph. *l.c.* (ἐλαία).

ἐλαιηρός, ά, όν : **1** huileux, Plat. *Tim.60* a; ἐλ. δρόσος, Anth.*5,4*, suc (*litt.* rosée) de l'olive, huile || **2** plein d'huile (vase), Hpc.*240,12* (ἐλαία).

ἐλαΐζω [ᾰ] planter des oliviers, cultiver l'olivier, Ar. *fr. 167* (ἐλαία).

ἐλαϊκῶς [ᾰ] *adv.* en forme d'olivier, Arr.*Epict.2,20,18* (ἐλαία).

ἐλαΐνεος, η, ον [ᾰῐ] *c. le suiv.* Od. *9,320; 394* (ἐλαία)

ἐλάϊνος, η, ον [ᾰῐ] d'olivier, en bois d'olivier, Il.*13,612*; Od.*5,236; 9,378, 382*; Th.*H.P.5,3,7*; Str.*773*; Geop.*9, 25,2, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* ἐλαΐνος, CIA.*2,678* b,*10* (*378/369 av. J.C.*) *à côté de* ἐλάϊνος, CIA.*2,167,44* (*après 307 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 26,8* (ἐλαία).

ἐλαιο·βραχής, ής, ές [ᾰ] *c. les suiv.* P.Eg.*3,39*; Antyll. (Orib.*2, 71 B.-Dar.*).

ἐλαιο·βρεχής, ής, ές, *c. le suiv.* Gal.*3,713* c (ἔ. βρέχω).

ἐλαιό·βροχος, ος, ον, trempé d'huile, huileux, Ath.*593* b (ἔ. βρέχω).

ἐλαιό·γαρον, ου (τὸ) mélange d'huile et de saumure, Aét.*3,100* (ἔ. γάρον).

ἐλαιο·ειδής, ής, ές, en forme d'olive *ou* de la couleur de l'olive, Arét. *Caus.m.ac. 2,6* (ἔ. εἶδος).

ἐλαιο·θέσιον, ου (τὸ) salle où l'on déposait l'huile, *dans les bains*, Vitr. *5, 11, 2* (ἔ. τίθημι).

ἐλαιο·κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰ] marchand d'huile au détail (*cf.* ἐλαιοπώλης) Lib. *4,39* (ἔ. κάπηλος).

ἐλαιό·κομος, ος, ον, planté d'oliviers, Nonn.*13,184* (ἐλαία κόμη).

ἐλαιολογέω-ῶ, cueillir les olives, Spt. *Deut. 24,22*; Phil. *2,390* (*ἐλαιολόγος).

***ἐλαιο·λόγος,** *att.* **ἐλαο·λόγος, ου** (ὁ) [ᾱ] qui cueille des olives, Ar. *Vesp.712* (ἐλαία, ἐλαα, λέγω).

ἐλαιό·μελι, ιτος (τὸ) [ῐτ] gomme coulant de l'olivier, Diosc. *1, 37* (ἔ. μέλι).

ἔλαιον, ου (τὸ) **I** huile : **1** huile d'olive, Il. *23, 186*; Od. *2,339, etc.*; *particul. pour oindre le corps après le bain, ou pour les exercices gymnastiques*, Il.*10,577, etc.*; *dans les Livres saints*, τὸ ἅγιον ἔ. l'huile sainte pour l'onction des prêtres et des rois, Spt. *Ex.29,7; Lev. 21, 10, 12; 1 Reg.10,1*; Jos.*A.J.6,5,4*; pour l'onction des malades, NT. *Marc.6,13; Luc.10, 34*; *dans les écriv. eccl.* huile sainte pour le baptême, Bas. *4, 188* c, Nyss.*3, 581* c, *edd. Migne* || **2** huile minérale, Str. *11, 5 Kräm.*; Arr.*An.4,15,7* || **II** *p. ext.* toute matière huileuse *ou* grasse, graisse, Hpc. *569,55; 575,23, etc.* || **III** marché à l'huile, Mén.*fr.339* (ἐλαία).

ἐλαιο·πινής, ής, ές [πῐ] graissé d'huile, gras, huileux, Hpc.*333,15* (ἔ. πίνος).

ἐλαιό·πρῳρος, ος, ον, dont la partie antérieure ressemble à un olivier, Arstt. *Phys. 2,8,12* (ἐλαία, πρῷρα).

ἐλαιο·πώλης, ου (ὁ) marchand d'huile, Dém. *784,18* (ἔ. πωλέω).

ἔλαιος, ου (ὁ) olivier sauvage, Pd. *fr. 21*; Soph. *Tr. 1197* (ἐλαία).

ἐλαιός, οῦ (ὁ) sorte d'oiseau, A. Mynd. (Ath. *65* b).

ἐλαιό·σπονδα, ων (τὰ) (*s. e.* ἱερά) sacrifices consistant en libations d'huile, Porph.*Abst.2,20* (ἔ. σπονδή).

ἐλαιο·στάφυλος, ου (ὁ) [ᾰῠ] plant de vigne greffé sur un olivier, Geop. *9,14* (ἐλαία, σταφυλή).

ἐλαιο·τρόπιον, ου (τὸ) pressoir à huile, Geop.*6,1* (ἐλαία, τρέπω).

ἐλαιουργεῖον, ου (τὸ) local pour la fabrication de l'huile, DL. *1, 26* (ἔ. ἔργον).

ἐλαιούργιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Arstt.*Pol.1,11,9* (*gén. pl.* -ίων; *sel. d'autres*, -είων, *ou* ἐλαιουργῶν, *de* ἐλαιουργός, qui cultive l'olivier).

Ἐλαιοῦς, οῦντος (ὁ) Eléonte, *v. de la Chersonèse de Thrace*, Hdt.*7,*

22, etc.; Thc. 8,102,107; Xén. Hell. 2, 1,20, etc. (contract. d'* ἐλαιόεις, όεντος, planté d'oliviers, d'ἐλαία).

ἐλαιο·φιλο·φάγος, ος, ον [φῐᾰ] mangeur d'olives, Epicharm. (Ath. 64 f) (ἐλαία, φίλος, φαγεῖν).

***ἐλαιο·φόρος,** att. **ἐλαο·φόρος, ος, ον** [ᾰ] qui produit des oliviers ou de l'huile d'olive, Eur. H.f. 1178; Th. C.P. 2,4,4 (ἐλαία ou ἔλαιον, φέρω).

ἐλαιο·φυής, ής, ές [ῠ] qui produit des oliviers, Eur. Ion. 1470 (ἐλαία, φύω).

ἐλαιό·φυλλον, ου (τὸ) sorte de vigne à feuille d'olivier, Diosc. 3,140 (ἐλαία, φύλλον).

ἐλαιοφυτεία, ας (ἡ) [ῠ] plantation d'oliviers, E.Byz. v° φελλεύς (ἐλαιόφυτος).

ἐλαιό·φυτος, ος, ον [ῠ] planté d'oliviers, Eschl. Pers. 884; Str. 570; τὸ ἐλαιόφυτον, Plut. M. 524 a, plant d'oliviers (ἐλαία, φυτόν).

ἐλαιο·χριστία, ας (ἡ) onction avec de l'huile, DL. 5,71 conj. p. -χρηστία (ἔ. χριστός).

ἐλαιο·χυτέω-ῶ [ῠ] arroser d'huile, oindre, P.Eg. 302 Briau (ἔ. χυτός).

ἐλαιοχύτησις, εως (ἡ) [ῠ] action d'arroser d'huile, Sor. p. 287 Erm. (ἐλαιοχυτέω).

ἐλαιόω-ῶ (seul. pass.) **1** être huilé, Arstt. H.A. 8,27,3 ‖ **2** briller comme l'huile, Pd. fr. 274; Soph. fr. 556 (ἔλαιον).

ἐλαΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰ] (seul. acc. pl. att. ἐλᾶδας) olivier, Ar. Ach. 998; CIA. 2,836, ab, 29 (270/262 av. J.C.) (ἐλαία).

ἐλαιώδης, ης, ες: **1** huileux, Hpc. Epid. 3,1093; Arstt. H.A. 3,20; Th. H.P. 1,12,1, etc. ‖ **2** de couleur olivâtre, Diosc. 1,47 et 92 (ἐλαία, -ωδης).

ἐλαιών, ῶνος (ὁ) lieu planté d'oliviers, Geop. 3,11,1; Spt. Ex. 23,11; Deut. 6,11; Jos. 24,13, etc. (ἐλαία).

Ἐλαιών, ῶνος (ὁ) la Montagne des Oliviers, près de Jérusalem, NT. Ap. 1,12; Jos. A.J. 7,9,2 (ἐλαία).

Ἐλαμῖται, ῶν (οἱ) les Elamites, pple du sud de la Médie, NT. Ap. 2,9.

ἕλ·ανδρος, ος, ον, qui prend les hommes, Eschl. Ag. 689 (ἑλεῖν, ἀνήρ).

ἑλάνη ou **ἑλένη, ης** (ἡ) sorte de flambeau, Ath. 679 d, 701 a (ἕλη).

ἐλαολόγος, v. ἐλαιολόγος.

ἐλαοφόρος, v. ἐλαιοφόρος.

ἐλαπρός, mauv. prononc. d'ἐλαφρός, Ar. Th. 1180.

Ἐλάρα, ας (ἡ) Elara, f. Sim. (EM. 60,37), etc. ‖ ⋙ Ion. Ἐλάρη, A. Rh. 1,762.

ἐλᾷς, v. ἐλάω.

ἐλασαίατο, v. ἐλαύνω.

ἐλασᾶς, ᾶ (ὁ) [λᾰ] sorte d'oiseau inconnu, Ar. Av. 886.

ἐλάσασκε, v. ἐλαύνω.

ἐλασείω [ᾰ] (seul. prés.) avoir envie de marcher contre, Luc. Char. 9 (ἐλάω).

ἐλασία, ας (ἡ) [λᾰ] c. ἔλασις, Xén. Hipp. 4,4; Jos. A.J. 2,10,2.

ἐλασί·βροντος, ος, ον [ᾰ] **1** qui lance le tonnerre, Pd. fr. 108 ‖ **2** lancé comme le tonnerre, Ar. Eq. 626 (ἐλάω, βροντή).

ἐλάσιος, α, ον [ᾰ] litt. qui expulse (la maladie); οἱ Ἐλάσιοι, les Guérisseurs, famille d'Argos qui guérissait de l'épilepsie, Plut. M. 296 f (ἐλάω).

ἐλάσ·ιππος, ος, ον [ᾰ] **1** qui lance les chevaux, Pd. P. 5,114 ‖ **2** qui conduit des chevaux, Orph. H. 8,18 (ἐλάω, ἵππος).

Ἐλάσ·ιππος, ου (ὁ) [ᾰ] Elasippos, h. Plat. Criti. 114 c; Q.Sm. 1,299 (cf. le préc.).

ἔλασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I 1** action de pousser devant soi (du bétail qu'on emmène comme butin) Plut. Rom. 7 ‖ **2** action de chasser, expulsion, bannissement, Thc. 1,139 ‖ **II** particul. action de pousser un cheval en avant, d'où: **1** action d'aller à cheval, Xén. Eq. 9,6 ‖ **2** charge de cavalerie, DH. 6,12; Plut. Syll. 19 ‖ **3** incursion en pays ennemi, marche, expédition, Hdt. 4,1, etc. ‖ **4** p. ext. action de se porter en avant, d'où cortège, procession, Xén. Cyr. 8,3,34 (ἐλάω).

ἐλασί·χθων, ονος [ᾰ] adj. m. qui ébranle la terre, Pd. fr. 281 (ἐλάω, χθών).

ἔλασμα, ατος (τὸ) lame métallique, Paus. 10,16,1; Str. 240; Spt. Habac. 2,19; Diosc. 5,96 (ἐλάω).

ἐλασμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petite lame métallique, Diosc. Par. 2,164; Gal. 2,105 a (dim. du préc.).

ἐλασμός, οῦ (ὁ) **1** lame métallique, DC. 46,36; 57,18 ‖ **2** course à cheval ou conduite d'un char, Hippiatr. p. 5, 13 (ἐλάω).

Ἔλασος, ου (ὁ) [ᾰ] Elasos, Troyen, Il. 16,696 (ἐλάω).

ἔλασσα, v. ἐλαύνω.

*** ἐλασσονάκις,** seul. att. **ἐλαττονάκις** [νᾰ] adv. moins souvent, plus rarement, Plat. Theæt. 148 a; Arstt. Probl. 5, 22 (ἐλάσσων, -ακις).

*** ἐλασσονέω,** seul. **ἐλαττονέω-ῶ,** avoir moins, manquer, Spt. Ex. 16, 18; 30,15; 3 Reg. 11,22; Prov. 14,34 (ἐλάσσων).

*** ἐλασσονότης,** seul. **ἐλαττονότης, ητος** (ἡ) diminution, Jambl. Nicom. Ar. p. 45 (ἐλάσσων).

ἐλασσονόω, att. **ἐλαττονόω-ῶ,** c. ἐλασσόω, Spt. Gen. 8,3; 18,28; Lev. 25,16; Prov. 14,34; Sir. 19,6; 2 Macc. 13,19.

ἐλασσόνως, att. **ἐλαττόνως,** adv. moins, Hpc. 352,23; 128,38 (ἐλάσσων).

ἐλασσόω, att. **ἐλαττόω-ῶ** (f. inus. ao. ἠλάττωσα, pf. ἠλάττωκα; pass. f. ἐλαττωθήσομαι, ao. ἠλαττώθην, pf. ἠλάττωμαι) **1** rendre moindre, diminuer, amoindrir: τι, Lys. 130,31; Pol. 16,21,5, diminuer qqe ch. (la puissance d'une ville, de la royauté, etc.); τινα, Isocr. 162 c; Plut. Ages. 8, diminuer ou rabaisser qqn; avec un gén. μὴ προστιθέναι τιμήν, ἀλλὰ μηδ' ἐλασσοῦν τῆς ὑπαρχούσης, Thc. 3,42, ne pas accroître la considération, mais ne pas la rendre moindre qu'elle n'est ‖ **2** rendre inférieur; au pass. être inférieur: τινος, Dém. 226,13, à qqn; τινός τινι, Plat. 1 Alc. 121 b, à qqn en qqe ch.; abs. être inférieur: τινι, Xén. Hell. 1,5,15, en qqe ch. (en forces militaires, en vaisseaux, etc.); τῇ ἐμπειρίᾳ, Thc. 5,72, en expérience; p. suite, abs. avoir le dessous: τῷ πολέμῳ, Thc. 1,115, par le résultat de la guerre, c. à d. être vaincu ‖ **3** p. suite, léser, au pass. être lésé, endommagé: τοῖς ὄμμασι, Pol. 17,4, 3, perdre la vue ‖ ⋙ F. moy. ἐλασσώσομαι, au sens moy. Arstd. 31, 395 Dind.; au sens pass. Hdt. 6,11; Thc. 5,104,105 (ἐλάσσων).

ἐλάσσωμα, att. **ἐλάττωμα, ατος** (τὸ) **1** infériorité, désavantage, Dém. 306,12 ‖ **2** dommage, perte, Pol. 6, 16,3; τὸ κατὰ τὴν ὄψιν ἐλ. DH. 5,23, la perte de la vue ‖ **3** défaite, Pol. 1, 32,2 (ἐλασσόω).

ἐλάσσων, att. **ἐλάττων, ων, ον,** gén. **ονος,** cpar. d'ἐλαχύς, et aussi, pour le sens, d'ὀλίγος: **A** adj. **1** plus petit, moindre, inférieur en longueur, p. opp. à μείζων, Il. 10,357 ‖ **2** inférieur en qualité; ἐλ. τινί, Dém. 576, 14, inférieur en qqe ch.; avec le gén. de la pers. à qui l'on est inférieur: οὐδενὸς ἐλάττων, Ar. Vesp. 1270, qui n'est inferieur ou ne le cède à personne; avec un gén. de chose: ἐλάττους τῶν χρημάτων, σιτίων, Xén. Lac. 5, 8, esclaves de l'argent, de la bonne chère; δι' ἐλάσσονος, Thc. 7,4, à une moindre distance; περὶ ἐλάττονος ποιεῖσθαι, Hdt. 6, 6; παρ' ἔλαττον ἡγεῖσθαι, Plat. Rsp. 546 d, estimer moins; ἐν ἐλάττονι ποιεῖσθαι, H.Pont. (Ath. 537 c), ou τίθεσθαι, Pol. 4,6,12, être méprisé ‖ **3** inférieur en nombre, moins nombreux, surt. au plur. ἐλάσσονες ἀριθμόν, Hdt. 8,66, moins nombreux; οὐκ ἐλάττους τετρακοσίων, Xén. Hell. 4,2,16, pas moins de 400; qqf. avec un mot indécl. sans ἤ: οὐκ ἐλάττους ὀγδοήκοντα, DS. 14,8, pas moins de 80 ‖ **B** adv. neutre ἔλασσον, moins; πλέον ἢ ἔλαττόν τινος μετέχειν, Plat. Phæd. 93 d, participer plus ou moins à une chose; ἔλασσον ἄπωθεν, Thc. 4, 67, moins loin; avec un nom de nombre: μὴ ἔλαττον δέκα ἔτη γεγονότες, Plat. Leg. 856 d, âgés de non moins que de dix ans (de dix ans au moins); τινὸς ἔλαττον ἔχειν, Plat. Rsp. 343 d, être inferieur à qqn; τινί, Hdt. 9,102, en qqe ch.; ἐν ἱππομαχίᾳ, Thc. 2,22, dans un combat de cavalerie; ἔλ. ἔχειν, être vaincu, échouer (dans un procès) Dém. 18,124 B.-Sauppe; plur. neutre adv. ἐλάττω, Plat. Crit. 53 a ‖ ⋙ Les formes contractes -ω pour -ονα, -ους pour -ονες, -ονας, seules us. dans les inscr. att.: ἐλάττω, CIA. 2, 1055, 39 (345 av. J. C.); et Mitt. 9,476,12 (vers 100 av. J. C.); ἐλάττους, CIA. 2,678 b, 50 (av. 350 av. J. C.) et 578,22 (après 340 av. J.C.); v. Meisterh. p. 119, note 1085 (pour *ἐλάχjων, cp. d'ἐλαχύς; v. ἐλάχιστος).

***ἐλάσσωσις,** seul. att. **ἐλάττωσις, εως** (ἡ) **I** act. action d'amoindrir, Plat. Def. 412 b; Arstt. Top. 6,3,7 ‖ **II** pass. **1** défaite, Arstt. Rhet. Al. 37, 4; Pol. 2,36,6, etc. ‖ **2** faute, défaut, Plut. M. 2 c (ἐλασσόω).

*** ἐλασσωτικός,** seul. **ἐλαττωτικός, ή, όν,** enclin à prendre moins que son dû, à ne pas user de tout son droit, Arstt. Nic. 5,9,9; 5,10,8; ἐλ. ἑαυτοῦ, M.Ant. 5,15, enclin à s'amoindrir, à se diminuer soi-même (ἐλασσόω).

ἐλαστρέω-ῶ (impf. ἠλάστρεον-ουν) **I** tr. pousser devant soi, d'où: **1** pousser, conduire (un attelage), Il. 18,543; au pass. en parl. de navires, Hdt. 2,158; 7,24 ‖ **2** chasser devant soi, poursuivre: τινα, Eur. I.T. 971; DH. 1,23, qqn ‖ **II** intr. circuler, aller et venir à travers, acc. Thgn. 600 ‖ ⋙ Impf. épq. ἐλάστρεον, Il. l. c. (cf. ἐλαύνω).

Ἐλάτεια, ας (ἡ) Elateia (Elatée) **1** v. de Phocide (auj. Ruines d'Elephtha) Hdt. 8, 33; Dém. 6, 14, etc.

B.-Sauppe || 2 *v. d'Épire*, Dém.*7,32 B.-Sauppe*.

ἐλάτειρα, ας [λᾰ] *adj. f. d'*ἐλατήρ, Pd.*fr.59*; Nonn.*11,186*.

ἐλατέον [ᾰ] *vb. d'*ἐλαύνω, Xén. *Hipp.2,7*.

ἐλάτη, ης (ἡ) [ᾰ] **I** sapin (*pinus picea* L.; *sel. d'autres, pinus abies* L.) *ou* bois de sapin, Il.*5,560, etc.*; Od.*5,239, etc.*; *différ. de* πεύκη, Plat.*Leg.735* c || **II** *p. ext.* objet en bois de sapin : **1** rame, Il.*7,5*; Od. *12,172, etc.* || **2** navire, Eur.*Ph.208*, *Alc. 444* || **III** spathe enveloppant le fruit du palmier, Diosc.*1,54 et 150* || ⋙ *Dor.* ἐλάτα, Epich. (Ath.*70* f) (ἐλάω).

ἐλατηΐς, ίδος [ᾰ] *adj. f.* semblable au sapin, Nic.*Al.624* (ἐλάτη).

ἐλατήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] **I** qui pousse devant soi, *d'où :* **1** conducteur de : ἵππων, Eschl.*Pers.32*, de chevaux ; βοῶν, Hh. *Merc. 14, 265, 377*, de bœufs ; *abs.* conducteur d'un char, Il.*4,145 ; 11,702 ; 23,369* ; rameur, Luc.*Amor.6*; Nonn.*39,206*; ἐ. βροντᾶς, Pd.*O.4,1*, qui lance le tonnerre ; λύρης, Anth.*7,18*, qui frappe les cordes de la lyre || **2** qui chasse *ou* disperse, Call.*Jov.3*; Opp.*C.1,119* || **3** *subst.* ὁ ἐ. bâton pour pousser un cerceau, au jeu du κρικηλασία, Antyll. (Orib.*1,522 B.-Dar.*) || **II** sorte de pain *ou* de gâteau long, Ar.*Ach.246*, *Eq.1183*; Callias (*Com. fr. 2,740*) (ἐλάω).

ἐλατήριος, ος, ον [ᾰ] **I** *adj.* qui chasse *ou* repousse, Eschl.*Ch.968* || **II** *subst.* τὸ ἐλατήριον : **1** purgatif, Hpc.*Ac.383,685*; *Epid.1143* g, *1147* a, *etc.* || **2** concombre sauvage, Hpc. *Epid.1185* e; Diosc.*4,155*; Th.*H.P. 9,9,4*; *d'où* concombre, *en gén.* Th. *H.P.4,5,1* (ἐλατήρ).

ἐλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ἐλατήρ, Eur. *fr.775,26*.

Ἐλατικός, ή, όν, d'Elatée, *en Phocide*, Plut.*Syll.16* (Ἐλάτεια).

ἐλατίνη, ης (ἡ) [ᾰῐ] velvote, *plante*, Diosc.*4,40* (*fém. du suiv.*).

ἐλάτινος, η, ον [ᾰῐ] **1** de sapin, Il. *14,289*; Eur.*Hec.632, etc.* || **2** fait en bois de sapin, Od.*2,414*; Eur.*Hel. 146*; Héron *Aut.269* || **3** fait avec de jeunes pousses de palmier, Diosc. *1, 54* || **4** parfumé de baies *ou* de pousses de sapin (vin) Diosc.*5,45* || ⋙ *Fém.* -ος, Anaxil. (Ath.*558*). *Poét.* εἰλ. Il. *l.c.* (ἐλάτη).

Ἐλατιονίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] fils *ou* descendant d'Elatiôn (Iskhys) Hh. *Ap.210* (* Ἐλατίων *d'* Ἔλατος).

ἐλατός, ή, όν [ᾰ] ductile, Arstt. *Meteor.3,6,12* (*vb. d'*ἐλαύνω).

Ἔλατος, ου (ὁ) [ᾰ] Elatos : **1** *guerrier*, Il.*6,33* || **2** *prétendant de Pénélope*, Od.*22,267* || **3** *Spartiate*, Plut. *Lyc.7*.

Ἐλατρεύς, έως (ὁ) [ᾰ] Elatrée (*litt.* le rameur) : **1** *n. d'un Phéacien*, Od.*8,111 et 129* || **2** *Cyclope*, Nonn.*14,59 ; 28,240* (ἐλάω).

ἐλαττονάκις, -ονέω, -ονότης, -ονόω, *v.* ἐλασσονάκις, -ονέω, *etc.*

ἐλαττόω, -ωμα, -ων, -ωσις, -ωτικός, *v.* ἐλασσόω, -ωμα, *etc.*

ἐλαύνω (*impf.* ἤλαυνον, *f.* ἐλάσω, *att.* ἐλῶ, *ao.* ἤλασα, *pf.* ἐλήλακα ; *pass. ao.* ἠλάθην, *pf.* ἐλήλαμαι, *pl. q. pf.* ἠληλάμην) **A** *tr.* **I** pousser en avant, *d'où :* **1** conduire, diriger : ἅρμα καὶ ἵππους, Il.*23,334*; ζεῦγος, Hdt.*1,59*, un char et des chevaux ; un attelage ; νῆα, Od. *12,109; 16, 502*; τριήρεις, Plat.*Rsp.396* a, faire avancer un vaisseau, des trirèmes (en ramant) ; τὸν δρόμον, Ar. *Nub. 25*; ὁδόν, DP. *586*, poursuivre sa course, sa route ; στρατόν, Pd.*O.11, 69* ; στρατιήν, Hdt. *1,176*, conduire une armée, une expédition || **2** *abs.* pousser, *syn. de* βινεῖν, Ar. *Eccl. 38*; Plat. com. (Ath.*456* a) || **3** pousser en avant, prolonger, étendre : τάφρον, Il. *7, 450*, conduire une tranchée ; τεῖχος, Od.*6,9*; Hdt.*1,180*, prolonger une ligne de fortification ; σίδηρος λεπτῶς ἐληλαμένος, Plut. *Cam.31*, fer étendu par le marteau et aminci || **4** pousser devant soi, *d'où* verser, répandre : ἐξ ὅσσων ἐλ. εἰς γαῖαν δάκρυ, Eur. *Suppl. 96*, répandre une larme à terre || **5** *fig.* produire, provoquer, faire naître : ἀρετάς, Pd. *N.3,129*, des vertus ; κολῳόν, Il. *1, 575*, exciter du tumulte || **II** pousser en chassant devant soi, *d'où :* **1** emmener en chassant devant soi : βοῦς, Od.*12,353*, des bœufs ; ἐλ. ὅ τι δύναιντο, Xén.*Hell.4,8,18*, pousser devant soi tout le bétail qu'ils pourraient emmener || **2** pourchasser, poursuivre, *d'où* malmener : τινὰ ἅδην ἐλ. πολέμοιο, Il.*13,315* ; *ou* κακότητος, Od.*5,290*, malmener *ou* pourchasser qqn jusqu'à ce qu'il ait assez de la guerre *ou* des mauvais traitements ; ὑπ' ἀνάγκης καὶ οἴστρου ἐλαύνεσθαι, Plat.*Phædr.240* d, être poussé par la nécessité et par l'aiguillon ; ἐλαύνεσθαι καὶ ὑβρίζεσθαι, Dém.*241 fin*, être malmené et injurié ; *d'où* soumettre (un pays), Eschl. *Pers.757* ; *avec un suj. de chose :* λοιμὸς ἐλαύνει πόλιν, Soph.*O.R.28*, un fléau poursuit, *c. à d.* désole la ville || **3** expulser : τινὰ ἐκ δήμου, Il.*6,158*, chasser qqn du peuple ; τινὰ ἐκ δόμων, Eschl.*Eum.201*, d'une maison ; ἐκ γῆς, Soph. *O.R.44* ; γῆς, Eur.*Med. 70*, d'un pays ; ἀφ' ἑστίας, Eschl. *Ch. 961*, d'un foyer ; μίασμα ἐλαύνειν, Soph.*O.R.97 ou* ἄγος ἐλαύνειν, Thc. *1,126*, chasser une souillure, *c. à d.* expier un sacrilège ; *cf.* Thc. *1, 127, 128,135; 2,13* (*cf.* ἀγηλατέω) || **4** lancer devant soi : ἐν πλευραῖσι χαλκόν, Pd.*N.10,70*, enfoncer son glaive dans les flancs ; διὰ στήθεσσιν (*s.e.* δόρυ), Il.*5,57*, enfoncer sa lance à travers la poitrine ; *au pass.* ὀϊστὸς ὤμῳ ἐνὶ ἠλήλατο, Il.*5,400*, le trait s'était enfoncé dans son épaule ; *d'où* frapper : τινὰ σκήπτρῳ, Il. *2,199*, qqn d'un sceptre ; κιθάραν ἐλαύνων πλήκτρῳ, Eur.*H.f.351*, frappant la lyre de son plectre ; ἐλ. χθόνα μετώπῳ, Od. *22, 94*, frapper la terre de son front ; *avec un double acc.* ἐλ. τινὰ ὦμον, Il.*5,80*, frapper qqn à l'épaule ; ἐλ. χαμάδις ὀδόντας, A.Rh.*2,785*, briser et faire tomber à terre les dents de qqn || *Moy.* (*f.* ἐλάσομαι, *ao.* ἠλασάμην) emmener avec soi, *particul.* du butin, Il.*11,674, etc.*; Od.*4,637; 20, 51*; Plat.*Gorg.484* b; Plut.*Rom.23* || **B** *intr. en appar.* (*s. e.* ἵππον, νῆα, στρατόν), s'avancer à cheval, sur un navire, à la tête d'une armée : βῆ δ' ἐλάαν ἐπὶ κύματα, Il. *13, 27*, (Poseidôn) s'avança sur son char pour s'élancer sur les flots ; *en parl. des rameurs :* μάλα σφοδρῶς ἐλάαν, Od.*12, 124*, ramer (*litt.* faire avancer le navire) vigoureusement ; οἱ ἐλαύνοντες, Od.*13,22*, les rameurs ; *avec un suj. de chose :* ἅρματα εἰς τὰς τάξεις τῶν Ἑλλήνων ἐλῶντα, Xén. *An.1,8,10*, les chars qui pousseront jusque dans les rangs des Grecs ; *fig.* pousser jusqu'à, en venir à ; εἰς κόρον τινός, Tyrt.*2,10*, en venir à la satiété de qqe ch. ; ἐς πᾶσαν κακότητα, Hdt.*2, 124*, en venir à toute sorte de méchanceté ; ἔξω τοῦ φρονεῖν, Eur. *Bacch.853*, sortir de son bon sens, perdre la raison || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* (*v. le verbe* ἐλάω) ἐλαυνέμεν, Il.*23,531*. *Ao. épq.* ἔλασα, Il. *5,80*; Hés.*Sc.372*; Pd.*O.10,71*, *ou* ἔλασσα, Il.*18,564*; *1 pl. dor.* ἐλάσαμες, Plut.*M.241*. *Ao. itér. 3 sg.* ἐλάσασκε, Il.*2,199*. — *Pass. ao.* ἠλάθην [ᾰ] Eschl. *Eum.283* ; Eur. *Her.430*, Apd. *3,10,2*; *part.* ἐλαθείς, Ar.*Eccl. 4* ; DH. *11,33* ; *ao. réc.* ἠλάσθην, Anacr.*52 Bgk* ; Anth. *7,278*. *Pf. non att.* ἐλήλασμαι, Hpc. *8, 290; 426 Littré* ; Paus. *4, 26, 8* ; *ou* ἤλασμαι, En. tact. *Exc. 51*. *Pl. q. pf. poét.* ἐληλάμην, Il.*4,135*; *3 pl.* ἐληλάδατο *ou* ἐληλέδατο, Od.*7,86*. — *Moy. f.* ἐλάσομαι, *au sens pass.* Sib.*1,395*. *Ao. poét.* ἐλασσάμην, Orph.*H.44,4*; *opt. 3 pl. poét.* ἐλασαίατο, Il.*10,537* ; *part.* ἐλασσάμενος, Od.*4,637*; *ao. sync.* ἠλσάμην, Sim.am.*17*; Ibyc.*54 Bgk* (*cf.* ἐλάω) (R. Ἐλαϝ, pousser).

ἐλαφαβόλος, *v.* ἐλαφηβόλος.

ἐλάφειος, ος, ον [ᾰ] de cerf *ou* de biche, Xén.*An.1,5,2*; Arstt.*H.A.4, 8,27* (ἔλαφος).

ἐλαφηβολία, ας (ἡ) [λᾰ] chasse au cerf, Call.*Dian.262*; *au plur.* Soph.*Aj.178* || ⋙ *Dor.* ἐλαφαβολίας [φᾱ] Soph. *l.c.* (ἐλαφηβόλος).

ἐλαφηβόλια, ων (τὰ) [λᾰ] fête de la chasse au cerf, *en l'honneur d'Artémis*, Plut.*M.660* d; Ath.*646* e (ἐλαφηβόλος).

Ἐλαφηβολιών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] Elaphèboliôn, *le 9e mois (2e moitié de mars, 1re d'avril) de l'année attique*, Thc.*4,118; 5,19*; Eschn.*40,20*, *etc.* (ἐλαφηβόλος).

ἐλαφη·βόλος, ος, ον [ᾰ] qui perce *ou* poursuit les cerfs, Il.*18,319*; *ép. d'Artémis*, Hh.*Dian.2* || ⋙ *Dor.* ἐλαφαβόλος [φᾱ] Soph.*Tr.214* (ἔλαφος, βάλλω).

Ἐλαφιαία, ας (ἡ) [λᾰ] qui chasse les cerfs, chasseresse (Artémis) Paus. *6,22, 10 et 11* (ἔλαφος).

ἐλαφικόν, οῦ (τὸ) *c.* ἐλαφοβόσκον, Diosc. *Noth.3,80*.

ἐλαφίνης, ου (ὁ) [ᾰ] jeune cerf, faon, Aqu. *1 Sam. 24,3*.

ἐλάφιον, ου (τὸ) [ᾰ] jeune faon, Geop.*2,18,5* (ἔλαφος).

Ἐλάφιον, ου (ἡ) [ᾰ] Elaphion, *f.* Ar.*Th.1172*, *au voc. avec crase* ὠλάφιον (*v. le préc.*).

Ἐλάφιος, ου (ὁ) [ᾰ] *mot éléen, c.* Ἐλαφηβολιών, Paus.*5,13,11*.

ἐλαφο·βόσκον, ου (τὸ) [ᾰ] panais sauvage, *plante*, Diosc.*3,80* (ἔλαφος, βόσκω).

ἐλαφο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à un cerf, Pol.*34,10,8* (ἔ. εἶδος).

ἐλαφό·κρανος, ος, ον [ρᾰ] à tête de cerf, Str. *710* (ἔ. *κρᾶνον, *cf.* κρανίον).

ἐλαφο·κτόνος, ος, ον [ᾰ] qui tue les cerfs (Artémis) Eur. *I.T.1113* (ἔ. κτείνω).

ἐλαφό·πους, *gén.* -ποδος [ᾰ] aux

pieds de cerf, HIPPIATR. *p. 262,10* (ἐ. πούς).

ἔλαφος, ου (ὁ, ἡ)[ᾰ] **1** cerf, biche, IL. *11,475;* OD. *10,158; en parl. du mâle,* IL. *3,24, etc.; de la femelle,* IL. *11,113, etc.;* SOPH. *fr.110, etc.;* κραδίην ἐλάφοιο ἔχων, IL. *1,225*, qui a un cœur de biche, *c. à d.* poltron, lâche || **2** *p. ext.* peau de cerf *ou* de biche, LGS *3, 15* || **3** sorte de gâteau, ATH. *646*.

ἐλαφο·σκόροδον, ου(τὸ) sorte d'ail sauvage, DIOSC. *2,182; 4,81* (ἔ. σκόροδον).

ἐλαφο·σσοΐη, ης (ἡ)[ᾰ] *ion.* chasse au cerf, ANTH. *6,253* (ἔ. σεύω).

᾿Ελαφό·στικτος, ου (ὁ) Elaphostiktos (*litt.* à la peau de cerf tachetée) *n. d'h.* LYS. *13,19 B.-Sauppe* (ἔ. στίζω).

ἐλαφρία, ας (ἡ) **1** légèreté, *particul.* légèreté d'esprit *ou* de caractère, frivolité, NT. *2 Cor.11,17;* BAS. *3, 1024* a *Migne* || **2** allègement, ARÉT. *Cur. m. diut. 2,2* (ἐλαφρός).

ἐλαφρίζω : **1** rendre léger, EL. *N.A.9,52;* MOSCH. *2,126; fig.* alléger, ANTH. *9,207* || **2** *intr.* être léger, EUR. *fr.534,8;* CALL. *Del.115;* OPP. *C.1,85* || ⋙ *Ao. itér. 3 sg.* ἐλαφρίζεσκε, MOSCH. *l.c.* (ἐλαφρός).

ἐλαφρό·γειος, ος, ον, d'une terre légère, GEOP. *3,3,11* (ἐ. γῆ).

ἐλαφρό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, d'esprit léger, PHOC. *9;* NAZ. *3, 1573* a *Migne* (ἐ. νόος).

ἐλαφρός, ά, όν, léger : **A** leste, agile, *en parl. de pers.* IL. *16,745; des membres,* IL. *5,122; 23,628; particul.* léger pour marcher *ou* pour courir, léger à la course : ἐλαφρὸς ποσσί, IL. *23, 749*, aux pieds légers; ἐλαφρῷ ποδί, ESCHL. *Pr. 279*, d'un pied léger; *en parl. d'oiseaux,* IL. *22,139;* ἐ. ἡλικία, XÉN. *Mem. 3,5,27*, l'âge où l'on est agile, *c. à d.* propre aux fatigues de la guerre || **B** léger de poids : **I** *au propre :* ἐλ. λᾶας, IL. *12,450*, pierre légère; *fréquent en ce sens chez les Att. Xén. Plat., etc.; p. opp. à* βαρύς, XÉN. *Cyn. 6,11, etc.;* PLAT. *Theæt. 63*c, *etc.* : *p. suite,* léger à l'estomac, facile à digérer, PLUT. *M. 157* a || **II** *fig.* **1** léger, facile à supporter, tolérable : πόλεμος, IL. *22, 287*, guerre facile à supporter; συμφορά, ANT. *124,3*, malheur tolérable; ἐν ἐλαφρῷ ποιεῖσθαί τι, HDT. *3,154*, supporter légèrement, facilement qqe ch. ; πολεμιζέμεν οὐκ ἐν ἐλαφρῷ, THCR. *22,212*, ce n'est pas chose légère que de lutter; ἐλαφρόν ἐστι, *avec l'inf.* ESCHL. *Pr. 263*, c'es chose facile que de, *etc.* || **2** *en parl. de pers.* facile, doux : τινι, ISOCR. *239* b; PLAT. *Ep. 360* c; THCR. *2,124*, pour qqn || **3** *en mauv. part,* léger d'esprit *ou* de caractère, POL. *6, 56,11* || **4** de peu de poids, faible : πόλεις ἐλ. POL. *5, 62,6*, villes peu importantes || *Cp.* -ότερος, IL. *22,287;* HÉS. *O. 414;* HDT. *3, 23;* ANT. *124, 3;* PLAT. *Leg.984* a, *Rsp. 457* a; PLUT. *M. 106* e. *Sup.* -ότατος, IL. *3,370;22,139;* PLAT. *Tim.56* b (*var.* -ώτατος) || ⋙ *Fém.* -ός, PD. *N.5,20* (*cf.* ἔλαφος).

ἐλαφρότης, ητος (ἡ) légèreté, agilité, PLAT. *Leg.795* e (ἐλαφρός).

ἐλαφρύνω [ῡ] alléger, BABR. *111,6;* RUF. (ORIB. *2,275 B.-Dar.*); AQU. *Job 39,34* (ἐλαφρός).

ἐλαφρῶς, *adv.* légèrement, *c. à d.* : **1** *au propre,* avec légèreté, OD. *5,240* || **2** *fig.* sans peine, facilement, PD. *P. 2;* XÉN. *An.6,1,7; 7,3,16; etc.*

ἐλαφώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* ἐλαφοειδής, EUN. (PHOT. *3, 245* b) (ἔλαφος, -ωδης).

ἐλαφῶεν ὄρος (τὸ) la « montagne des cerfs », *dans l'î. d'Arginuse,* ARSTT. *H.A,6,29* (ἔλαφος).

ἐλαχιστάκις [ᾰᾰ] *adv.* très rarement, HPC. *Fract. 777* (ἐλάχιστος, -ακις).

ἐλάχιστος, η, ον [ᾰ] **1** (*p. opp. à* μέγιστος) le plus petit, le moindre, HH. *Merc.573;* HDT. *7,168;* THC. *1,10;* PLAT. *Phædr. 233* e ; τὸ ἐλάχιστον, τοὐλάχιστον, HDT. *2,13;* XÉN. *An.5,7, 5;* PLAT. *Parm.142* e ; ἐπ' ἐλάχιστον, THC. *2, 45;* ἐλάχιστα, THC. *1,70;* PLAT. *Phæd.63* d, au moins; περὶ ἐλαχίστου ποιεῖσθαι, PLAT. *Apol. 30* a, faire le moins de cas possible ; δι' ἐλαχίστου, THC. *3, 39*, dans le moins de temps possible || **2** (*p. opp. à* πλεῖστος) le moins nombreux possible, très peu nombreux : *au sg.* ἐλ. τὸν ἀριθμόν, ARSTT. *Pol.5,10,27*, en très petit nombre ; *abs.* PLAT. *Rsp.378* a; *au plur.* ἐν ἐλαχίστοις δυσί, ARSTT. *Nic.5,3,3*, entre deux au moins || *Cp.* ἐλαχιστότερος, plus minime, NT. *Eph. 3, 8; sup.* ἐλαχιστότατος, le plus minime, SEXT. *469, 8 Bkk.* (*Sup. d'* ἐλαχύς, *et aussi, pour le sens, d'* ὀλίγος ; *cf.* ἐλάσσων).

ἔλαχον, *ao. 2 de* λαγχάνω.

ἐλαχός [ᾰ] *seul. masc. c.* ἐλαχύς, CALL. *fr.349*.

ἐλαχυ·πτέρυξ, υγος (ὁ, ἡ)[ῠγ] aux ailes courtes, PD. *P. 4,29* (ἐ. πτερόν).

ἐλαχύς, ἐλάχεια, ἐλαχύ [ᾰ] petit, court, HH. *Ap.197;* NIC. *Th.324;* OPP. *C.3,480;* NONN. *37,314* || *Cp.* ἐλάσσων, *sup.* ἐλάχιστος, *v. ces mots* || ⋙ *Fém.* ἐλάχεια (*non* ἐλαχεῖα) ARC. *p. 95,23;* THEOGN. *Can. p.99,14* (*cf. lat.* lĕvis *p.* legvis; *sscr.* laghus, *avec* ἐ *prosth. en grec; apparenté à* ἐλαφρός, ἔλαφος).

1 **ἐλάω-ῶ** (*impf.* ἔλων; *fut.* ἐλάσω, *d'où* ἐλῶ ; *ao. et pf. inus.*) *c.* ἐλαύνω || ⋙ *Prés.* ἐλάω, A.RH. *3,411; 3 sg.* ἐλάει, ANTH. *14,14; p. contr.* ἐλᾷ, PD. *N. 3,74; 3 pl.* ἐλάουσι, SIB. *3, 239; 3 pl. épq.* ἐλόωσι, OPP. *H. 5,244; impér.* ἔλα, PD. *I. 5, 38;* EUR. *H. f.819;* ANTH. *7,89; inf.épq.* ἐλάαν, IL. *8, 45; 13, 27; part.* ἐλάων, HH. *Merc. 342;* A.RH. *2, 80; fém.* ἐλάουσα, NONN. *7, 139 ; acc.* ἐλῶντα, HH. *Merc. 355; plur. épq.* ἐλόωντες, OPP. *H.2, 548. Impf. itér.* ἐλάασκον (*vulg.* ἐλάεσκον) A.RH. *1, 733; 2, 1, 1071. Fut.* ἐλῶ, ESCHL. *Eum. 75;* SOPH. *Aj. 504; 2 sg.* ἐλᾷς, EUR. *Bacch. 1334; 3 sg.* ἐλᾷ, SOPH. *O.R. 418 ;* XÉN. *Eq. 3, 9;* DÉM. *21,131; 2 pl.* ἐλᾶτε, AR. *Eq. 243; 3 pl.* ἐλῶσι, EUR. *Alc.951;* HDT. *1,207;* XÉN. *Eq.3,9; épq.* ἐλόωσι, IL. *13, 315; inf.* ἐλᾶν, EUR. *Med. 70;* HDT. *7, 10;* PLAT. *Theag. 129* d ; *épq.* ἐλάαν, OD. *5, 290; part.* ἐλῶν, HDT. *2, 162;* XÉN. *An.1,8,10; Cyr. 6,2,17* (*cf.* ἐλαύνω).

2 **ἐλάω**, *v.* ἐλαύνω.

᾿Ελβήττιοι, ων (οἱ) = *lat.* Helvetii, les Helvètes, *pple celtique,* PLUT. *Cæs. 18*.

῾Ελβία, ας (ἡ) = *lat.* Helvia, *mère de Cicéron,* PLUT. *Cic.1*.

῾Ελβίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Helvidius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Galb.28*.

᾿Ελβῶ, οῦς (ἡ) Elbô, *î. près du Delta égyptien,* HDT. *2,140*.

ἔλδομαι (*seul. prés. et impf.*) **1** *act.* aspirer à, souhaiter, désirer : τινος, IL. *23,122;* OD. *5,210;* τι, R. *5, 481;* OD. *1,409*, qqe ch. ; *avec l'inf.* IL. *13, 638;* OD. *4,162;* PD. *O. 1,6* || **2** *pass.* être désiré, IL. *16,494* || ⋙ *Verbe poét. prés.* IL. *5,481; 23,122; 2 sg.* ἔλδεαι, PD. *O.1,4; impf.* ἐλδόμην, A.RH. *4,546. Ion. et épq.* ἐέλδομαι, IL. *7,7, etc.;* OD. *14,42; 1[illegible],66; impf.* ἐελδόμην, OD. *4,162; au sens pass., impér. 3 sg.* ἐελδέσθω, IL. *16, 494* (*pour* * Ϝέλδομαι. *Sel. Curtius, apparenté à* βούλομαι, *de la* R. Ϝελ = vŏlo, vouloir, désirer).

ἔλδωρ, *épq.* **ἐέλδωρ** (τὸ) *seul. nom. et acc. sg.* IL. *1, 41; 8,242; 15, 74;* OD. *17,242; 23, 54; etc.;* HÉS. *Sc. 36*, souhait, désir || ⋙ ἡ ἐέλδ. IBYC. *fr.19 Bgk* (ἔλδομαι; ἐέλδωρ = ἐϜέλδωρ, *de* * Ϝέλδομαι *avec* ἐ *prosth.*).

ἕλε, *v.* αἱρέω.

ἐλέα, ας (ἡ) sorte d'oiseau de marais, ARSTT. *H.A.9,16* (*cf.* ἐλεᾶς).

᾿Ελέα, ας (ἡ) Eléa (Elée) = *lat.* Velia (*auj.* Ruines près de Castell'a Mare della Brucca) *v. de Lucanie,* PLAT. *Soph. 216* a ; PLUT. *Æmil. 39, Brut. 23, etc.*

᾿Ελεάζαρ (ὁ) NT. *Matth.1,13, et* **᾿Ελεάζαρος, ου** (ὁ) JOS. *A.J. 2,13,1, etc.* Eléazar, *n. d'h. hébreu.*

ἐλεαίρω (*v. ci-dessous*) avoir pitié de, *acc.* IL. *6,407;* OD. *10,399, etc.; verbe épq. employé en outre par* AR. *Eq. 793;* LUC. *Trag. 305* || ⋙ *Impf.* ἐλέαιρον, IL. *21,147;* OD. *1,19;* A.RH. *4, 1422. Impf. itér.* ἐλεαίρεσκον, IL. *24,23. Ao. sans augm.* ἐλέηρα, A.RH. *4,1308* (ἔλεος).

ἐλεᾶς (ὁ) sorte de chouette, AR. *Av.304* (R. ᾿Ελ, pousser un cri aigu, *cf.* ὀλολύζω).

᾿Ελεάτης, ου (ὁ) [ᾱ] originaire *ou* habitant de Vélia, ARSTT. *Rhet.2,23, etc.* (᾿Ελέα).

᾿Ελεατικός, ή, όν : **1** de Vélia, PLAT. *Phædr.261* d || **2** ᾿Ε. φιλοσοφία, CLÉM. *1, 761* a *Migne,* doctrine des philosophes d'Elée (᾿Ελέα).

ἐλέατρος, ου (ὁ) maître d'hôtel, ATH. *171* b (ἐλεός).

ἐλεάω-εῶ, *c.* ἐλεέω, SPT. *Prov.21, 26;* NT. *Rom.9,16 et 18*.

ἐλεγεία, ας (ἡ) **1** *s. e.* ᾠδή, chant élégiaque, élégie (*c. à d.* pièce en distiques) STR. *604 ;* PLUT. *Sol. 8* || **2** le mètre élégiaque, HÉPH. *15, 16* (*fém. d'* ἐλεγεῖος).

ἐλεγειακός, ή, όν : **1** élégiaque, *c. à d.* écrit en distiques, ATH. *144* e || **2** élégiaque, *en parl. du pentamètre,* DH. *Comp.25;* HÉPH. *1,10* (ἐλεγεία).

* **ἐλεγειδάριον, ου** (τὸ) *lat.* elegidarion, *dim. du suiv.* PETRON. *109,8*.

* **ἐλεγείδιον, ου** (τὸ) *lat.* elegidion, *dim. d'* ἐλεγεῖον, PERS. *1,51*.

ἐλεγειο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] poète élégiaque, *litt.* écrivain d'élégies, ANTH. *9,248* (ἐλεγεῖον, γράφω).

ἐλεγεῖον, ου (τὸ) *s. e.* μέτρον, mètre élégiaque, *c. à d.* **I** *propr.* le pentamètre, PLUT. *M.1141* a; HÉPH. *15,16* || **II** *p. suite :* **1** distique, formé d'un hexamètre et d'un pentamètre ; *particul. au sg.* distique, THC. *1, 132;* ARSTT. *Poet.1,9; ou* pièce entière en distiques, DH. *1, 49;* PLUT. *Them. 8; au plur.* distique, DÉM. *1378,13, ou* pièce en distiques, PLAT. *Rsp 368* a; ARSTT. *Rhet. 1, 15,13* || **2** *p. ext.* épitaphe en distiques, LYCURG. *168,10*.

d'où inscription poétique, *en gén. même en hexamètres*, Hdt. *V.Hom.* 36 || 3 *postér.* chant de deuil, élégie, Paus. 10, 7,5; Luc. *Tim.46* (ἔλεγος).

ἐλεγειο·ποιός, οῦ (ὁ) poète élégiaque, Arstt. *Poet.* 1, 10; Ath. 632 d (ἐλεγεῖον, ποιέω).

ἐλεγεῖος, α, ον, élégiaque, El. *V.H.* 1,17 (ἔλεγος).

Ἐλέγη, ης (ἡ) Elégè, *f.* El. *V.H.* 3,42.

ἐλεγ·ίαμβος, ου (ὁ) ïambe élégiaque, M. Vict. (*Gramm. lat. Keil 6,145, 26*) (ἔλεγος, ἴ.).

ἐλεγῖνος, ου (ὁ) sorte de poisson, Arstt. *H.A.* 9,2,1.

ἐλεγκτέος, α, ον, *vb. d'* ἐλέγχω, Str. 88; Sext. 503, 11; *au neutre*, Plat. *Leg.* 905 d.

ἐλεγκτήρ, ῆρος (ὁ) celui qui réfute *ou* convainc, Ant. 119,32 (ἐλέγχω).

ἐλεγκτικός, ή, όν: 1 propre à rechercher, à examiner, Plat. *Soph.* 216 b, *etc.* || 2 propre à convaincre, Arstt. *Rhet.* 2,4,12 || 3 propre à réfuter, Arstt. *Rhet.* 2, 22, 14 || *Sup.* -ώτατος, Lgn 4,1 (ἐλέγχω).

ἐλεγκτικῶς, *adv.* de manière à convaincre, d'une manière péremptoire, Xén. *Conv.* 4,2 || *Sup.* -ώτατα, Luc. *Dem.* 55.

ἐλεγμός, οῦ (ὁ) *c.* ἔλεγξις, Spt. *Lev.* 19, 17; *Num.* 5,18; *4 Reg.* 19,3; *Judith* 2,10; *Ps.* 37,15; 149,7; *Sir.* 41, 4; NT. *2 Tim.* 3,16.

ἐλεγξί·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] qui éprouve *ou* conserve la fidélité conjugale, Anth. 9,125 (ἐλέγχω, γάμος).

Ἐλεγξι·κλῆς, έους (ὁ) Elenxiklès, *h.* Luc. *Pisc.* 19 (ἐλέγχω, κλέος).

ἐλεγξῖνος, ου (ὁ) *litt.* le critique, *jeu de mots sur le nom d'Alexinos*, DL. 2,109 (ἐλέγχω).

ἔλεγξις, εως (ἡ) 1 action de convaincre de, NT. *2 Petr.* 2,16 || 2 réfutation, blâme, Spt. *Job* 21, 4; 23, 2; Philstr. 74 (ἐλέγχω).

ἔλεγος, ου (ὁ) 1 chant de deuil, élégie, Eur. *Hel.* 185, *I.T.* 146, *etc.*; *p. anal. en parl. du chant du rossignol ou du cri de l'halcyon*, Eur. *I.T.* 1091; Ar. *Av.* 218 || 2 toute pièce de poésie en vers élégiaques, *c. à d.* en distiques, Call. *fr.* 121; Paus. 10,7, 5; *même en parl. de sujets joyeux*, Anth. 10,19 (ἒ λέγω, *litt.* « dire hélas »; *cf.* Eur. *I.T.* 146).

ἐλεγχείη, ης (ἡ) reproche infamant, opprobre, Il. 22,100; A.Rh. 3, 1115 (ἔλεγχος).

ἐλεγχήεις, ήεσσα, ῆεν, *c. le suiv.* Apollin. *Metaphr. ps.* 35,23; 43,52; 118,249 (ἔλεγχος).

ἐλεγχής, ής, ές, blâmable, honteux, vil, *en parl. de pers.* Il. 4,242; 24, 239 || *Sup.* ἐλέγχιστος, Il. 2, 285 (ἔλεγχος).

ἐλεγχο·ειδής, ής, ές, qui a l'apparence *ou* le caractère d'une réfutation, Arstt. *Soph. el.* 15,6; 17,2 (ἔλεγχος, εἶδος).

1 **ἔλεγχος, εος-ους** (τὸ) objet de honte *ou* de reproche, opprobre, Il. 11,314; Od. 21,329; Pd. *N.* 3,15; *en parl. de pers.* κάκ' ἐλέγχεα, Il. 2,235, *etc.*; Hés. *Th.* 26; *ou simpl.* ἐλέγχεα, Il. 24,260, êtres qui sont un opprobre pour qqn.

2 **ἔλεγχος, ου** (ὁ) *propr.* preuve, motif de conviction, *d'où*: I argument pour réfuter, moyen de réfutation, *t. de dialect.* Parmén. (DL. 9, 22); Arstt. *Rhet.* 3,9,8; *Soph. el.* 1,4, *etc.* || II *p. suite*: 1 argument pour réfuter, *en gén.*, preuve qu'on oppose à une accusation: τὰ ψευδῆ ἔλεγχον ἔχει, Thc. 3, 53, les mensonges portent en eux-memes leur réfutation; οὐκ ἔχει ἔλεγχον, Hdt. 2,23, cela n'admet pas de réfutation || 2 *p. ext.* preuve, *en gén.* οἱ περὶ Παυσανίαν ἔλ. Thc. 1,135, les preuves de la culpabilité de Pausanias; ἔλεγχον διδόναι, And. 19,30; Dém. 44,15; Plat. *Ap.* 39 c, fournir, donner une preuve; ἔλεγχον ποιεῖν, Ar. *Ran.* 786; ποιεῖσθαι, Ant. 112, 17, faire la preuve de qqe ch.; ἔλεγχον λαμβάνειν, Ant. 112, 40; ἐλέγχους ἀποδέχεσθαι, Lys. 152, 26, recueillir une preuve, des preuves; εἰς ἔλεγχον ἐξιέναι, Soph. *Ph.* 98, *ou* ἰέναι, Plat. *Phædr.* 278 c, *ou* μολεῖν, Soph. *O.C.* 1297, en venir à la preuve; εἰς ἔλεγχον πίπτειν, Eur. *Hipp.* 1310, *litt.* tomber contre une preuve, *c. à d.* être convaincu d'une faute || 3 moyen *ou* occasion de prouver: ἔλεγχον παραδοῦναί τινι, Plat. *Phædr.* 273 c, fournir à qqn une occasion de réfuter, de produire des preuves.

Ἔλεγχος, ου (ὁ) Elenkhos, *litt.* la Preuve personnifiée, Luc. *Philops.* 4, *Pisc.* 17.

ἐλέγχω (*f.* ἐλέγξω, *ao.* ἤλεγξα, *pf. inus.*; *pass. f.* ἐλεγχθήσομαι, *ao.* ἠλέγχθην, *pf.* ἐλήλεγμαι) I *dans Hom.* faire honte: τινά, Od. 21, 424, à qqn || II *p. suite*: 1 traiter avec mépris: μῦθον, Il. 9, 522, le langage (de qqn) || 2 convaincre d'une faute, d'un tort, d'une erreur, *etc. d'où, au pass.* être convaincu (d'une faute, *etc.*) Hdt. 1, 24,117; Plat. *Prot.* 331 c; Dém. 935, 11; *avec un part.* ἐλεγχθήσεται γελοῖος ὤν, Xén. *Mem.* 1,7,2, il sera convaincu d'être ridicule; *cf.* Ant. 119, 2 || 3 *p. suite*, faire reproche de, reprocher, blâmer, accuser: τινά, Eschl. *Ch.* 919; Soph. *Ant.* 260; Eur. *I. T.* 955; Plat. *Theæt.* 171 d *etc.* accuser qqn; τινά τι, Plat. *Lys.* 222 d, accuser qqn de qqe ch.; τινὰ περί τινος, Ar. *Pl.* 574, faire reproche à qqn, accuser qqn au sujet de qqe ch.; *avec un acc. suivi d'un inf.* accuser qqn de, *etc.* Eur. *Alc.* 1058; *ou d'une conj.* ἐλ. τινὰ ὡς οὐ καλῶς λέγει, Plat. *Soph.* 259 a, reprocher à qqn de ne pas bien parler; *avec* εἰ, Eschl. *Ch.* 851; Ar. *Eq.* 1232 || 4 *t. de discussion*, réfuter, Dém. 836,10; *particul. t. de dialect.* réfuter par une réduction à l'absurde, Arstt. *Soph. el.* 9,1; *d'où en gén.* prouver, Thc. 6,86 || 5 *p. ext.* repousser, rejeter, Luc. *Nigr.* 4; *d'où en gén.* triompher de, l'emporter sur, vaincre: στρατιὰν ὠκύτατι, Pd. *P.* 11,49, une troupe en agilité || 6 chercher une preuve, *d'où* questionner, interroger: ἐλ. πράξεις, Soph. *Ant.* 434, interroger au sujet des actes, *etc.*

ἐλεδώνη, ης (ἡ) sorte de poulpe, Arstt. *H. A.* 4, 1, 27.

ἔλεειν, *v.* αἱρέω.

ἐλεεινο·λογέομαι-οῦμαι, chercher à exciter la pitié par ses discours, Hermog. 2, 294 Sturm (ἐλεεινός, λόγος).

ἐλεεινολογία, ας (ἡ) discours propre à exciter la pitié, lamentation, Plat. *Phædr.* 272 a (*cf. le préc.*).

ἐλεεινός, *att.* **ἐλεινός, ή, όν**: I *pass.* 1 digne de pitié, Il. 24,309 || 2 *p. suite*, qui excite la pitié, pitoyable, lamentable: ἐλεινὸς εἰσορᾶν, Eschl. *Pr.* 246, pitoyable à voir; Ar. *Ran.* 1063; Lys. 178,41, *etc.*; ἐλεινὸν ὁρᾶν, Soph. *Ph.* 1130, avoir un aspect pitoyable, lamentable; ἐλ. τινι, Plat. *Leg.* 729 e, qui excite la pitié de qqn; *en parl. de choses*: ἐσθῆτ' ἐλεινήν, Ar. *Ach.* 413, vetement pitoyable; *adv.* ἐλεεινά, Il. 2,314, d'une manière pitoyable *ou* lamentable || II *act.* qui s'apitoie sur, qui témoigne de la pitié, compatissant, *en parl. de choses*: δάκρυον ἐλεεινόν, Od. 8,531; 16, 219, larme de pitié; οὐδὲν ἐλεεινόν, Plat. *Phæd.* 59 a, aucun sentiment de pitié || *Cp.* ἐλεινότερος, Plat. *Leg.* 729 e; *poét.* ἐλεεινότερος, Il. 24,504. *Sup.* -ότατος, Dém. 574,25; *poét.* ἐλεεινότατος, Od. 8, 530 || ⋙ ἐλεινός *seule forme att. correcte*; *cf.* δεινός *de* δέος, κλεινός *de* κλέος (ἔλεος).

ἐλεεινῶς, *att.* **ἐλεινῶς**, *adv.* 1 avec compassion, Soph. *Ph.* 870 || 2 pitoyablement, Ar. *Th.* 1063.

ἐλεέω-ἐλεῶ (*impf.* ἠλέουν, *f.* ἐλεήσω, *ao.* ἠλέησα, *pf. inus.*; *pf. pass.* ἠλέημαι) s'apitoyer, avoir pitié: τινα, Od. 14,279; Soph. *Ph.* 501, *etc.* de qqn; τινα ἐπί τινι, Ant. 114,17; τινά τινος, X.Eph. 94,5, avoir pitié de qqn au sujet de qqe ch.; *abs.* éprouver de la pitié, Ar. *Ach.* 706; *au pass.* ἐλεεῖσθαι ὑπό τινος, Plat. *Ap.* 34 c; Dém. 830,12, exciter la pitié de qqn; τὸ ἐλεούμενον, Plat. *Ax.* 368 d, ce qui excite la pitié (ἔλεος).

ἐλεημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] 1 pitié, compassion, Call. *Del.* 152 || 2 don charitable, aumône, DL. 5,17; Spt. *Tob.* 4,7; *Sir.* 3,14; 12,3; NT. *Matth.* 6,2; ἐλεημοσύνας πολλὰς ποιεῖν τινι, Spt. *Tob.* 1,3, faire d'abondantes aumônes à qqn (ἐλεήμων).

ἐλεήμων, ων, ον, *gén.* ονος, compatissant, miséricordieux, Od. 5,191; Dém. 547,15; *avec le gén.* Ar. *Pax* 425 || *Cp.* -ονέστερος, Arstt. *H.A.* 9,1,7. *Sup.* -ονέστατος, Lys. 168,39 (ἐλεέω).

ἐλεητικός, ή, όν [ῑ] *c.* ἐλεήμων, Arstt. *Rhet.* 2,12,15 (ἐλεέω).

ἐλεητύς, ύος (ἡ) compassion, commisération, Od. 17,451 (ἐλεέω).

ἐλειήτης, ου, *adj. m.* habitant des fourrés, Call. 104 (Bgk, *Anth. lyr.* p. 133) (ἕλος).

Ἐλείθυια, -υίη, *v.* Εἰλείθυια.

ἑλεῖν, *inf. ao.* 2 *d'* αἱρέω.

ἐλεινός, *v.* ἐλεεινός.

ἐλεινῶς, *v.* ἐλεεινῶς.

ἑλειο·βάτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui fréquente les marécages, Eschl. *Pers.* 39 (ἕλειος, βαίνω).

ἑλειο·νόμος, ος, ον, qui vit (*litt.* qui paît) dans les marais *ou* les marécages, *en parl. de nymphes*, A.Rh. 2, 821; *d'herbe*, Orph. *Arg.* 1052 (ἕλειος, νέμω).

ἕλειος, α, ον: 1 de marais, de marécage, Hpc. *Aër.* 287; Ar. *Ran.* 351 || 2 qui croît *ou* vit dans les marais *ou* les marécages, *en parl. de pers.* Thc. 1,110; *d'animaux*, Arstt. *P.A.* 3,14, 10; *de plantes*, Eschl. *Pers.* 494; βίος ἕλ. Arstt. *P. A.* 4,12, vie qu'on passe au milieu des marais || ⋙ *Fém.* -α; Ar. *Av.* 244 (ἕλος).

ἐλειός, οῦ (ὁ) sorte de rongeur, *p.-ê.* le loir (*myoxus glis* L.) Arstt. *H.A.* 8,17,4; Artém. 3,65.

ἑλειο·σέλινον, ου (τὸ) [λῑ] ache de

marais *ou* céleri (*apium graveolens* L.) *plante*, Th. *H.P.* *7, 6,3;* Diosc.*3, 75* (ἔλειος, σέλινον).

ἐλειό·τροφος, ος, ον, qui croît (*litt.* qui se nourrit) dans les marais *ou* les marécages, Archestr. (Ath. *305* f) (ἔλειος, τρέφω).

ἐλειό·χρυσος, ου (ὁ) [ῡ] *c.* ἑλίχρυσος, Th.*H.P.6,8,1* (ἕ. χρυσός).

ἔλειπτο, ἐλειφθεν, *v.* λείπω.

ἐλεκτο, *v.* λέγω.

ἐλελεῦ, Eschl.Plut. *et* **ἐλελελεῦ,** Ar. **1** *cri de guerre,* Ar.*Av.364* ‖ **2** *cri de douleur,* Eschl.*Pr.877, ou de joie,* Plut.*Thes.22* (*formé par onomatopée, cf.* ἀλαλά).

ἐλελήθεε, *v.* λανθάνω.

1 **ἐλελίζω** (*seul. prés. et ao.* ἠλέλιξα) **1** pousser un cri de guerre : τῷ Ἐνυαλίῳ, Xén. *An. 1,8,18,* en l'honneur d'Enyalios ‖ **2** pousser un cri de douleur, Eur. *Ph. 1514* ‖ **3** *en parl. d'un bouclier,* résonner, retentir, Call. *Del. 137* ‖ *Moy.* (*seul. prés.*) faire entendre un chant de deuil, Eur. *Hel.1111; avec un acc.* se lamenter sur, Ar.*Av.213* ‖ ⋙ *Ao. poét.* ἐλέλιξα, Call.*Del.137* (ἐλελεῦ).

2 **ἐλελίζω** (*impf.* ἐλέλιζον, *f. inus., ao.* ἐλέλιξα; *pass. ao.* ἐλελίχθην) **1** faire tournoyer : περὶ σχεδίην ἐλ. Od. *5, 314,* faire tournoyer un radeau, *en parl. d'une vague ; au pass.* ἡ δ' ἐλελίχθη, Od. *12, 416, etc.* (le navire) tournoya ‖ **2** agiter comme par un roulement, *c. à d.* faire vibrer, ébranler, secouer : Ὄλυμπον, Il.*1,530,* l'Olympe, *en parl. de Zeus;* ἀστεροπάν, Pd.*N. 9,19,* faire vibrer un éclair; φόρμιγγα, Pd.*O. 9,14,* faire vibrer la lyre; *au pass.* être secoué, être agité, *en parl. d'une épée qu'on brandit,* Il. *13, 558; d'un vêtement,* Hh. *Cer. 183; de membres agités de tremblement,* Il. *22, 448* ‖ **3** rallier (des fuyards) Il. *17, 278; au pass.* être rallié, se rallier, Il. *5, 497; 6,106* ‖ *Moy.* se rouler sur soi-même, *en parl. d'un serpent,* Il.*2,316; 11,39* ‖ ⋙ *Act. prés. rare,* Hh.*28,9.* *Impf.* ἐλέλιζον, Nonn. *3,525.* *Ao.* ἐλέλιξα, Il.*8, 199; 17,278;* Batr. *286;* A.Rh. *4,351; part. dor.* ἐλελίξαις, Pd.*N. 9, 19.* — *Pass. ao.* ἐλελίχθην, Il. *22,448; 3 pl. épq.* ἐλέλιχθεν, Il. *6, 109.* — *Moy. part. ao. 1* ἐλελιξάμενος, Il. *2, 316; ao. 2, 3 sg. sync.* ἐλέλικτο, Il.*11,39; au sens pass.* Il. *13, 558* (ἕλιξ *avec redoubl. de la* R. Ϝελ).

ἐλέλικτο, *v.* ἐλελίζω 2.

ἐλελισφακίτης οἶνος (ὁ) [ᾰκῖ] vin préparé avec de la sauge, Diosc.*5,71* (ἐλελίσφακον).

ἐλελίσφακον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le suiv.* Diosc.*3,40.*

ἐλελίσφακος, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de sauge, *plante,* Th. *H.P.6,1,4* (ἐλελίζω 2, σφάκος).

ἐλελί·χθων, ων, ον, *gén.* -ονος, qui ébranle la terre, *ép. de Poseidôn,* Pd.*P.6,50, et de Bacchus, à cause des danses bachiques,* Soph. *Ant. 153* ‖ ⋙ *Voc.* -ιχθον, Pd.*l.c.* (*var.* ἐλάσιχθον) (ἐλελίζω 2, χθών)

ἐλελόγχει, *v.* λαγχάνω.

ἑλέ·ναυς (ἡ) (*seul. nom.*) qui perd les vaisseaux, *jeu de mots sur le nom d'Hélène,* Eschl.*Ag.689* (ἑλεῖν, ναῦς, *cf.* Ἑλένη).

Ἑλένη, ης (ἡ) Hélène, *fille de Zeus et de Léda, femme de Ménélas,* Il. *2, 161, etc.;* Od. *4, 12, etc.;* Hés.*O.164;* Hdt.*1,3; etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Ἑλένα, Pd.*O.13,82;* Eschl.*Ag.686, 1455;* Eur.*Hec.635, etc.;* Thcr.*18,18, etc.*

ἑλενηφορέω-ῶ, porter les corbeilles sacrées aux fêtes d'Artémis, Diph. (Ath. *223* a *conj.*) (ἑλένη, φορέω).

ἑλένιον, ου (τὸ) aunée, *sorte de plante,* Chærém. (Ath.*608* c); Diosc. *1,27 et 28.*

Ἕλενος, ου (ὁ) Hélénos : **1** *devin troyen,* Il. *6,76, etc.;* Soph. *Ph. 606, 1338;* Eur. *Andr. 1245, Hec.87, Hel. 751, etc.* ‖ **2** *autres,* Plut. *Pyrrh. 9, etc.*

ἐλεο·δύτης, ου (ὁ) ministre des festins sacrés à Délos, Ath. *173* a (ἐλεός, δύω).

ἐλεό·θρεπτος, ος, ον, *c.* ἐλειότροφος, Il.*2,776.*

1 **ἐλεόν,** *adv.* misérablement, Hés. *O.207* (ἔλεος).

2 **ἐλεόν, οῦ** (τὸ) *c. le suiv.* Ar.*Eq. 152,169.*

ἐλεός, οῦ (ὁ) **1** table de cuisine, table à découper, Il.*9,215;* Od.*14,432;* Ath.*173* a ‖ **2** sorte d'oiseau de nuit, Arstt.*H.A.8,3,3.*

ἔλεος, ου (ὁ) **1** pitié, compassion, Il. *24, 44 ; au plur.* Plat.*Rsp.606* c; Dém. *794, 27;* ἔλεός τινος, Eur. *I. A. 491,* pitié pour qqn ; ἔλεον ποιεῖσθαι ἐπί τινι, Dém. *735, 1,* éprouver de la pitié pour qqn ; ἐλέου τυχεῖν, Ant. *114, 21;* ἔλεον ἔχειν, Plut.*Them. 10,* rencontrer de la pitié; la Pitié, *personnifiée comme divinité chez les Athéniens,* Apd. *2,8,1; 3,7,1;* Paus. *1,17,1;* Luc. *Tim. 42, etc.* ‖ **2** tout ce qui excite la pitié, Eur. *Or. 832.*

ἔλεος, *gén.* **ἐλέεος-έους** (τὸ) *c. le préc.* Spt.*Num. 14,19;* Pol.*1,88,2.*

Ἐλεοῦς, *c.* Ἐλαιοῦς, *v. de la Chersonèse de Thrace,* Q.Sm.*7,408.*

ἑλέ·πολις, εως (ἡ) **1** *adj.* qui prend *ou* ruine les villes, *en parl. d'Hélène,* Eschl.*Ag.689; d'Iphigénie,* Eur. *I.A. 1476, 1511* ‖ **2** ἑλ. μηχανή, Jos. *B.J.2,19,9, etc.;* DH.*9,68; ou simpl.* ἡ ἑλ. DS.*20,48 et 91;* Plut.*Demetr. 21,* hélépole *ou* tour roulante, *machine de siège, inventée par Démétrios Poliorcète* ‖ ⋙ *Poét.* ἑλέπτολις, Eschl.Eur.*ll.cc.* (ἑλεῖν, πόλις).

ἑλέπτολις, *v. le préc.*

ἑλέσθαι, ἕλεσκε, *v.* αἱρέω.

ἐλεσπίς, ίδος (ἡ) région marécageuse, A.Rh.*1,1266* (ἕλος).

Ἐλεσπίς, ίδος (ἡ) la région d'Elespis, *c. à d.* marécageuse, *contrée de la Phrygie,* Nonn. *14, 519* (*v. le préc.*).

ἑλετός, ή, όν, qu'on peut prendre *ou saisir,* Il.*9,409* (*vb. d'* ἑλεῖν).

ἕλευ *ou* **ἑλεῦ,** *v.* αἱρέω.

Ἐλευθεραί, ῶν (αἱ) Eleuthères, *v. sur la frontière d'Attique et de Béotie,* Xén.*Hell.5,4,14;* Plut. *Thes.29, etc.*

Ἐλευθερεύς (ὁ) d'Eleuthères, *ép. de Bacchus,* Paus. *1, 20,3; 1, 29, 2, etc.* (Ἐλευθεραί).

ἐλευθερία, ας (ἡ) liberté *dans tous les sens :* **1** liberté, indépendance, *en parl. des Etats et des particuliers,* Pd.*P.1,61;* Hdt.*1,62, etc.;* And.*18,34, etc.* ‖ **2** liberté, indépendance (*d'une personne ou d'une chose qui ne dépend d'aucune autre*) Plat. *Leg.* *60?* a, *etc.* ‖ **3** liberté excessive, licence, Plat. *Gorg.492* c ‖ **4** *n. d'une danse,* Sext. *M. 1, 293* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*l.c. etc.*

Ἐλευθέρια, ων (τὰ) Eleuthéries, fêtes de la liberté, *tous les cinq ans :* **1** *à Platée, pour célébrer l'expulsion des Perses,* DS.*11,29,* Paus.*9, 2,6 ;* Plut. *Arist. 21* ‖ **2** *à Syracuse, en l'honneur de l'expulsion des tyrans par Thrasybule,* DS.*11,72* ‖ **3** *à Samos, en l'honneur d'Éros,* Ebx. (Ath. *562* a) (ἐλεύθερος).

ἐλευθεριάζω, parler *ou* agir librement, Plat. *Leg.701* e; Arstt.*Pol.5, 11, 13;* Plut. *M. 6* e ‖ ⋙ *Part. ao. acc. pl.* ἐλευθεριάξαντας, Epimén. (DL.*1,113*) (ἐλεύθερος).

ἐλευθερίη, *v.* ἐλευθερία.

ἐλευθερικός, ή, όν, habitué à la liberté, libre, Plat.*Leg.701* e (*au sup.* -ώτατος); τὸ ἐλευθερικόν, Plat. *Leg. 919* e, l'habitude de la liberté (ἐλεύθερος).

ἐλευθέριος, ος *ou* **α, ον : I** *intr.* **1** qui parle *ou* agit comme un homme libre, qui a les sentiments d'un homme libre, libéral, généreux, Plat. *Gorg.485* b, *etc.; joint à* ἀνδρεῖος, Plat.*Leg. 635* c; *p. opp. à* δουλοπρεπής, Xén.*Mem.2,8,4;* d'aspect noble, *en parl. de l'extérieur des animaux (cheval, lion, etc.)* Xén. *Eq. 10, 17; Mem. 2, 1, 22;* Arstt.*H.A.1,1,32* ‖ **2** qui convient à un homme libre, libéral, Plat.*Leg.823* e; Arstt.*Pol. 8,3, 10, etc.;* ἐλ. παιδεία, DS.*13,27,* éducation libérale ; ἐπίσταμαι ἐλ. Plat. *Ax. 369* b, connaissances libérales ; ἐλ. διατριβαί, Plut.*Rom.6,* les études libérales ; τὸ ἐλευθέριον, Xén. *Mem.3,10,5,* le caractère *ou* les habitudes qui conviennent à un homme libre ; ἐλ. τέχναι, les arts libéraux, Plut.*M.122* d ; *p. opp. à* βάναυσοι τέχναι, *ibid.1094* d ‖ **II** *tr.* libérateur, *ép. de Zeus,* Pd. *O. 13,1;* Hdt.*3,142;* Thc. *2, 71;* Luc. *Dem. enc. 50; etc.; d'Hèlios,* Paus. *2,31,5; des dieux en gén.* El. *V.H.12,1* ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén. *Lac.11,3;* Arstt.*Nic.4,2.* *Sup.* -ώτατος, Plat. *Ax. 369* b ; Arstt. *Nic. 3, 13* ‖ ⋙ *Fém.* -ία, Xén.*Conv.8,16* (ἐλεύθερος).

ἐλευθεριότης, ητος (ἡ) condition *ou* sentiments d'un homme libre, *d'où* libéralité, générosité, Plat. *Rsp. 402* c; *etc.;* Arstt. *Nic.4,1,1* (ἐλευθέριος).

Ἐλευθερὶς πέτρα (ἡ) roche près d'Eleuthères, Eur.*Suppl.759.*

ἐλευθερίως, *adv.* d'une manière libérale, Xén.*Mem.2,7,4* ‖ *Cp.* -ώτερον, Xén.*Mem.1,6,3, etc.; sup.* -ώτατα, Xén.*Mem.4,8,1* (ἐλευθέριος).

ἐλευθερό·γλωσσος, ος, ον, à la langue *ou* au langage libre, Orig. *p. 3087 Migne* (ἐλεύθερος, γλῶσσα).

Ἐλευθερο·κίλικες, ων (οἱ) [κῐ] habitants de la Cilicie indépendante, DS. *3, 55;* Cic. *Att. 5, 20; Fam.15,4* (Ἐλευθέρα Κιλικία).

Ἐλευθερο·λάκωνες, ων (οἱ) [ᾰ] populations indépendantes de Laconie, *sous les Romains,* Str. *366* (ἐλεύθερος, Λάκων).

ἐλευθερό·παις, *gén.* **παιδος** (ὁ, ἡ) enfant né de parents libres, A.Pl.*359.*

ἐλευθερο·ποιός, ός, όν, qui rend libre, Phil. *1, 401, 499, 577;* Arr. *Epict.4,1,176* (ἐ. ποιέω).

ἐλευθερο·πραξία, ας (ἡ) [ρᾱ] liberté d'agir, Sib.*2,p.190* (ἐ. πράσσω).

ἐλευθερο·πρασία, ας (ἡ) [ᾰσ] ven-

te d'un homme libre, Sib. *2,13* (ἐ. πιπράσκω).

ἐλευθερο·πρεπής,ής,ές, qui convient à un homme libre, libéral, noble, généreux, Plat. *1 Alc. 135* c (ἐ. πρέπω).

ἐλευθεροπρεπῶς, *adv.* en homme libre, noblement, Plat. *1 Alc. 135* c.

1 **ἐλεύθερος, α, ον : I** libre, *d'où :* **1** libre, indépendant, *p. opp. à* δοῦλος, Plat. *Leg. 761* e, *etc.; à* ἀνελεύθερος, Plat. *Gorg. 485* c ; *en parl. de pers.* Hdt. *1,6;* Eschl. *Pr. 50;* Thc. *8, 15, etc.; en parl. de choses:* χρήματα ἐλ. Dém. *930, 4,* fortune qui n'est grevée d'aucune charge ; *avec un gén.* ἐλ. τινος, Eschl. *Ch. 1060, etc.;* Eur. *Hec. 869;* Plat. *Leg. 756* d, libre *ou* affranchi de qqe ch. (de souffrance, de crainte, *etc.*); *avec une prép :* ἐλεύθεροι ἀπ' ἀλλήλων, Xén. *Cyr. 3, 2,23;* Plat. *Leg. 832* d, indépendants les uns des autres ; *postér. abs.* ἡ ἐλευθέρα, femme affranchie (de l'autorité paternelle), *c. à d.* femme mariée, Bas. *4,516* a, *649* b; Naz. *3,345* a; Chrys. *3,589* c, *597* c, *edd. Migne* **|| 2** qui concerne la liberté : ἐλεύθερον ἦμαρ, Il. *6, 455, etc.* jour de liberté, *d'où* la liberté ; κρητὴρ ἐλεύθερος, Il. *6,528,* coupe que l'on vide pour fêter sa liberté ; τὸ ἐλεύθερον, Hdt. *7,103;* τοὐλεύθερον, Eur. *Suppl. 438,* la liberté **|| 3** qui n'est gêné par aucune entrave, *en parl. de choses :* ἐλ. ἀγορά, Xén. *Cyr. 1,3,3,* place de marché accessible à tous **|| II** qui convient à un homme libre, *c. à d.* **1** qui concerne un homme libre : βάσανοι ἐλ. Plat. *Leg. 946* c, torture qui peut être infligée à un homme libre **|| 2** digne d'un homme libre, *c. à d.* franc, honnête (langage, *etc.*) Hdt. *1, 116, etc.;* τέχναι ἐλ. Sext. *686,15 Bkk.* les arts libéraux ; *ou en gén.* libéral, noble, généreux (langage, Eschl. *Pers. 593, etc.;* sentiments, Soph. *Ph. 1006, etc.*) **||** *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 8,3,10; sup.* -ώτατος, Xén. *Hier. 1,16* **||** ⋙ *Fém.* -ος, Eschl. *Ag. 328;* Eur. *El. 868* (ἐλευθέρος = *lat.* liber, *c.* ἐρυθρός = *lat.* ruber ; *sel. d'autres,* ἐλευθ- *de* ἐλεύσομαι, *litt.* qui peut aller où il veut).

ἐλευθεροστομέω-ῶ, parler en toute liberté, parler franchement, Eschl. *Pr. 180;* Eur. *Andr. 153* (ἐλευθερόστομος).

ἐλευθεροστομία, ας (ἡ) liberté de langage, DH. *6, 72* (ἐλευθερόστομος).

ἐλευθερό·στομος,ος,ον, qui parle librement *ou* avec franchise, Eschl. *Suppl. 948* (ἐ. στόμα).

ἐλευθερόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἠλευθέρωσα, *pf.* ἠλευθέρωκα ; *pass. ao.* ἠλευθερώθην, *pf.* ἠλευθέρωμαι) rendre libre, *d'où :* **1** délivrer, affranchir : πατρίδα, Eschl. *Pers. 403,* sa patrie ; τὴν πόλιν, Dém. *561, 18,* la cité ; *au pass.* être affranchi *ou* indépendant : ἀπό τινος, Plat. *Rsp. 569* a, de qqn **|| 2** libérer, déclarer libre : τινά τινος, Eur. *Hipp. 1449;* Plat. *Rsp. 566* e, libérer qqn de qqe ch. (d'une accusation, d'une dette); *abs.* ἐλ. τινα, Xén. *Hell. 1,7,26,* absoudre qqn **|| 3** dégager: τὸν ἔσπλουν, Thc. *3, 31,* l'entrée d'un port **||** *Moy.* s'affranchir : τινος, Eschl. *Suppl. 802,* de qqn (ἐλεύθερος).

ἐλευθέρως, *adv.* **1** librement, Hdt. *5, 93, etc.;* Thc. *2,65;* Soph. *El. 1300;* Plat. *Conv. 218* c, *etc.* **|| 2** en homme libre, libéralement, Plat. *Leg. 919* e ; Isocr. *148* c (ἐλεύθερος).

ἐλευθέρωσις, εως (ἡ) **1** libération, affranchissement, Hdt. *9, 45;* Arstt. *Pol. 5, 11,32;* ἀπό τινος, Thc. *3,10,* de qqe ch. **|| 2** licence, Plat. *Rsp. 561* a (ἐλευθερόω).

ἐλευθερωτέον, *vb. d'* ἐλευθερόω, Pol. *Exc. leg.*

ἐλευθερωτής, οῦ (ὁ) libérateur, Luc. *V. auct. 8;* DC. *41,57;* M. Tyr. *85, 20* (ἐλευθερόω).

Ἐλευθήρ, ῆρος (ὁ) Eleuthère : **1** *v. de Beotie,* Hés. *Th. 54* **|| 2** *n. d'h.* Archit. (Plut. *Qu. gr. 39*).

Ἐλευθώ, οῦς (ἡ) Eleuthô, *c.* Εἰλείθυια, Nonn. *27,304;* Anth. *7,604;9,268.*

Ἐλευσῖνάδε [ῖᾰ] *adv.* à Eleusis, *avec mouv.* Xén. *Hell. 2,4,24 ;* Lys. *125,6, etc.* (Ἐλευσίς, -δε).

Ἐλευσινία *et* **-σίνια,** *v.* Ἐλευσίνιος.

Ἐλευσινιακός, ή, όν, d'Éleusis Lync. (Ath. *285* c) (Ἐλευσίς).

Ἐλευσινίδης, ου (ὁ) [ῐῐ] fils d'Éleusis (Kéléos) Hh. *Cer. 105* (Ἐλευσίς).

Ἐλευσίνιον, *v.* Ἐλευσίνιος.

Ἐλευσίνιος, α, ον [σῖ] **I** *adj.* d'Eleusis, Hh. *Cer. 266;* Soph. *Ant. 1120;* Anth. *7,39, etc.* **|| II** *subst.* **1** οἱ Ἐλευσίνιοι, les habitants d'Eleusis, Hh. *Cer. 266;* Thc. *2,15;* Xén. *Hell. 2,4,9, etc.* **|| 2** ἡ Ἐλευσινία, Plat. *Ax. 371* e, la déesse d'Eleusis (Dèmèter) **|| 3** αἱ Ἐλευσίνιαι, Luc. *Dem. 15,* les déesses d'Eleusis (Dèmèter *et* Perséphonè) **|| 4** τὸ Ἐλευσίνιον, Thc. *2, 17 ;* Xén. *Hipp. 4,2;* And. *15,1,* le temple de Dèmèter, *à Athènes* **|| 5** τὰ Ἐλευσίνια, Paus. *4,33,5;* Luc. *Cat. 22,* les fêtes de Dèmèter, d'Eleusis, *c. à d. les grandes fêtes d'Eleusis, à Athènes et à Eleusis et les petites à Agra* **||** ⋙ [σῖ] Hh. *Cer. 266, etc. ;* Soph. *Ant. 1120* (Ἐλευσίς).

Ἐλευσινόθεν [ῐ] *adv.* d'Éleusis, And. *15,4;* Lys. *107, 12;* Plut. *Them. 15, Ages. 24* (Ἐλευσίς, -θεν).

ἔλευσις, εως (ἡ) **1** venue, arrivée, DH. *3, 59* **|| 2** *abs. t. eccl.* la venue de Jésus-Christ, NT. *Ap. 7, 52.*

Ἐλευσίς, ῖνος (ἡ) Eleusis (*auj.* Levsina) *v. et dème d'Attique, célèbre par le culte de Dèmèter et les mystère d'Eleusis,* Hh. *Cer. 97 et 490;* Pd. *O. 9,150, etc. ;* Hdt. *1,30;* Thc. *2,19, etc.* **||** ⋙ *Dans les inscr. att. le dat.* Ἐλευσῖνι *se construit sans prép. j. en 315 av. J.C.* CIA. *4,* b, *27,* b, *10; 29; 50* (*439 av. J.C.*), *etc.; a partir de 315 av. J.C. avec la prép.:* ἐν Ἐλευσῖνι (*à côté de* Ἐλευσῖνι) CIA. *2,167,11 et 28* (*100 av. J. C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 169, 23 et 170; de même à l'acc.* πρὸς τὴν Ἐλευσῖνα, CIA. *3,1132, 9* (*166/169 après J. C.*); *v. Meisterh. p. 186, note 1534.*

ἐλεύσομαι, *f. d'* ἔρχομαι.

ἐλευστέον, *vb. d'* ἐλεύσομαι (*v.* ἔρχομαι) Spt. *2 Macc. 6,17.*

ἐλεφαίρομαι : 1 tromper par de vaines espérances, Od. *19,565; avec l'acc.* Il. *23,388* **|| 2** dévaster, Hés. *Th. 330* **||** ⋙ *Prés. ind. 3 pl.* ἐλεφαίρονται, Od. *19, 565; impf. 3 sg.* ἐλεφαίρετο, Hés. *Th. 330, et part. ao.* ἐλεφηράμενος, Il. *23,388.*

ἐλεφαντ·άρχης, ου (ὁ) commandant d'une troupe de seize éléphants de guerre, Spt. *2 Macc. 14,12; 3,5,4;* Plut. *Demetr. 25* (ἐλέφας, ἄρχω).

ἐλεφανταρχία, ας (ἡ) commandement d'une troupe de seize éléphants de guerre, El. tact. *23* (ἐλεφαντάρχης).

ἐλεφάντειος, ος, ον, d'éléphant, Opp. *C. 2,500;* Diosc. *2,94* (ἐλέφας).

ἐλεφαντ·ηγός, ός, όν, qui transporte des éléphants (navire), Agatharch. *171, 21* (ἐλέφας, ἄγω).

ἐλεφαντιακός, ή, όν, relatif à l'éléphantiasis, A. Tr. *630* (ἐλέφας).

ἐλεφαντίασις, εως (ἡ) [ᾱσ] éléphantiasis, *sorte de lepre,* Plut. *M. 731* a *et* b, *732* a ; Diosc. *2, 76 et 109; 5,41;* Arét. *Caus. m. diut. 2,13* (ἐλεφαντιάω).

ἐλεφαντιάω-ῶ, être atteint de l'éléphantiasis, Diosc. *1, 105; 2, 153;* Ptol. *Tetr. 151;* Procl. *Ptol. p. 214* (ἐλέφας).

Ἐλεφαντίδης (ὁ) Elephantidès, *h.* Lys. *fr. 106 Reiske* (ἐλέφας).

ἐλεφαντίνεος, α, ον [ῑ] *c.* ἐλεφάντινος, Anth. *App. 209.*

Ἐλεφαντίνη, ης (ἡ) Éléphantine (*auj.* Gesireth el-Sag) *î. et v. de la Thébaïde, en Egypte,* Hdt. *2,9, etc.;* Th. *H. P. 1,3,5, etc.* (ἐλεφάντινος).

ἐλεφάντινος, η, ον [ῐ] **1** d'ivoire, Ar. *Pl. 815, etc.;* Spt. *Amos. 35, etc.;* δίφρος ἐλ. Pol. *5, 53, 9;* DS. *Exc. 2, 623,* la chaise d'ivoire, *c. à d.* la chaise curule, *à Rome ;* τὸ ἐλεφάντινον, Plat. *Hipp. ma. 290* c, l'ivoire **|| 2** blanc comme l'ivoire, Ar. *Eq. 1159;* Anacr. *15, 12, 16, 29* (ἐλέφας).

ἐλεφαντίσκιον, ου (τὸ) jeune éléphant, El. *N. A. 8,27* (ἐλέφας).

ἐλεφαντιστής, οῦ (ὁ) **1** conducteur d'éléphants, cornac, Arstt. *H. A. 2,1,6* **|| 2** bouclier en peau d'éléphant, App. *Pun. 46* (ἐλέφας).

ἐλεφαντό·βοτος, ος, ον, où paissent les éléphants, Nonn. *39,26* (ἐ. βόσκω).

ἐλεφαντό·δετος, ος, ον : 1 monté en ivoire, Ar. *Av. 218* **|| 2** orné d'ivoire, Eur. *I. A. 583* (ἐ. δέω).

ἐλεφαντο·θήρας (ὁ) chasseur d'éléphants, Agatharch. *146, 7* (ἐ. θηράω).

ἐλεφαντο·κόλλητος, ος, ον, plaqué d'ivoire, Clém. *1,433* a *Migne* (ἐ. κολλάω).

ἐλεφαντο·κομία, ας (ἡ) soin *ou* entretien des éléphants, El. *N. A. 6, 8* (ἐ. κομέω).

ἐλεφαντό·κωπος, ος, ον, à poignée d'ivoire, Thpp. com. (Poll. *7, 158; 10,145*) ; Luc. *Somn. 26* (ἐ. κώπη).

ἐλεφαντομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat d'éléphants, Plut. *Pomp. 52* (ἐλεφαντομάχος).

ἐλεφαντο·μάχος, ος, ον [μᾰ] qui combat contre des éléphants, Str. *775* (ἐ. μάχομαι).

ἐλεφαντό·πηχυς, υς, υ, aux coudes *ou* aux bras d'ivoire, M. Tyr. *14, 6,* (ἐ. πῆχυς).

ἐλεφαντό·πους, ποδος (ὁ, ἡ) aux pieds d'ivoire, Plat. com. (Ath. *48* b); Luc. *Somn. 14* (ἐ. πούς).

ἐλεφαντο·τόμος, ος, ον, qui coupe l'ivoire, Opp. *C. 2,514* (ἐ. τέμνω).

ἐλεφαντουργός, οῦ (ὁ) qui travaille l'ivoire, Dysc. *Pron. 299* a ; Philstr. *203;* Thém. *224* (ἐ. ἔργον).

ἐλεφαντο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mange de la chair d'éléphant, Str. *771* (ἐ. φαγεῖν).

ἐλεφαντώδης, ης, ες, semblable à

(des oreilles) d'éléphant, ARÉT. *Caus. m. diut. 2,13* (ἐ. -ωδης).

ἐλέφας, αντος (ὁ) **A** éléphant, HDT. *3,114; 4,191;* ARSTT. *H.A. 2,1,45, etc.* || **B** *p. suite :* **I** dent d'éléphant, *d'où :* **1** ivoire, IL. *4,141; 5,582;* OD. *4,73, etc.;* HÉS. *Sc. 141;* PD. *O. 1,27; N. 7,78;* PLAT. *Rsp. 373* a, *etc.* || **2** objets garnis d'ivoire *ou* ressemblant à de l'ivoire; *particul.* sorte de coupe, ATH. *468* f ; pierre précieuse, TH. *Lap. 37* || **II** *c.* ἐλεφαντίασις, DIOSC. *2,109;* ORIG. *1,1365* a *Migne;* ARÉT. *Caus. m. diut. 2,13* || ⋙ ἡ ἐλέφας, *en parl. de la femelle*, ATH. *607* a (*Etymol. inconnue*).

Ἐλεφήνωρ, ορος (ὁ) Eléphênor, *chef des Abantes*, IL. *2, 540; 4, 463;* PLUT. *Thes. 35, etc.*

ἐλεφηράμενος, *v.* ἐλεφαίρομαι.

ἐλεφιτίς, ιτίδος (ἡ) *sorte de poisson*, HPC. *557,45*.

Ἐλεών, ῶνος (ὁ) Eléôn : **1** *v. de Béotie*, IL. *2, 500; 10,266* || **2** *h.* PLUT. *M. 301* a.

ἐλέωτρις, ιδος (ἡ) *sorte de poisson du Nil*, ATH. *312* b.

ἕλη, *v.* αἱρέω.

ἐληθερέω, *c.* εἰληθερέω, GAL. *Gloss. p. 464*.

Ἐληθυίη, *v.* Εἰλείθυια.

ἐληλάδατο, *v.* ἐλαύνω.

ἐλήλακα, *v.* ἐλαύνω.

ἐλήλεγμαι, *v.* ἐλέγχω.

ἐληλέδατο, *v.* ἐλαύνω.

ἐληλουθώς, ἐλήλυθα, *v.* ἔρχομαι.

ἐλήφθην, *v.* λαμβάνω.

ἐλθετέον, *vb. de l'ao. 2* ἦλθον, il faut venir, *c.* ἐλευστέον, HÉROD. (ORIB. *2,386*); ORIG. *1,441 Migne*.

ἐλθεῖν, ἐλθέμεν, ἐλθέμεναι, *v.* ἔρχομαι.

ἐλθόντεσσιν, ἔλθοσαν, *v.* ἔρχομαι.

ἐλθών, *v.* ἔρχομαι.

Ἐλιάκιμος, ου (ὁ) Eliacim, *n. d'h. hébreu*, NT. *Matth. 1,13; Luc. 3,30, etc.*

ἐλίγδην, *adv.* en roulant dans leurs orbites, ESCHL. *Pr. 882* (ἑλίσσω).

ἐλιγήσομαι, *v.* ἑλίσσω.

ἕλιγμα, ατος (τὸ) **1** enroulement : ἱμάντων, EPHIPP. (ATH. *509* d), enroulement d'une courroie || **2** objet enroulé : ἕλ. κόμης, ANTH. *6,211*, boucle de cheveux; στρουθωτὰ ἑλίγματα, SOPHR. (ATH. *48* c) une voile || **3** *t. de méd. c.* θλάσμα, *en parl. d'une contusion des os, sans fracture*, SOR. *p. 47 Cocch.* (ἑλίσσω).

ἑλιγμός, οῦ (ὁ) **1** tour, détour, repli, circonvolution, *en parl. du labyrinthe*, HDT. *2,148; des intestins*, ARSTT. *H.A. 4,7,11, etc.; des évolutions d'un danseur*, ORPH. *H. 37,12; de l'enroulement d'un nœud*, PLUT. *Alex. 18, etc.* || **2** mouvement de rotation, PLUT. *M. 404* f (ἑλίσσω).

Ἐλιέζερ (ὁ) Eliézer, *n. d'h. hébreu*, SPT. *Gen. 15,2;* NT. *Luc. 3,29, etc.*

Ἑλιεύς (ὁ) Héliée, *h.* DIOCL. (PLUT. *Qu. gr. 40*).

ἑλικ·άμπυξ, *gén.* **υκος** (ὁ, ἡ) [ῠκ] qui a un bandeau roulé autour du front, *ép. de Sémélè*, PD. *fr. 45, 18* (ἕλιξ, ἄμπυξ).

Ἑλίκας, α (ὁ) [ĭ] Hélikas, *h.* THCR. *1,123 var.*

ἑλικ·άστερος, ος, ον [ĭ] ἑλ. σεληναίη, MAN. *4, 224*, l'astre lunaire, *c. à d.* la lune qui accomplit son évolution (**ἕ. ἀστήρ**).

ἑλικ·αυγής, ής, ές [ĭ] dont le cercle lumineux accomplit son évolution, ORPH. *fr. 7,25* (ἑ. αὐγή).

Ἑλικάων, άονος (ὁ) [ῐᾰ] Hélikaôn, *h.* IL. *3,123, etc.*

ἑλίκη, ης (ἡ) [ĭ] spirale, *d'où:* **1** spirale *ou* hélice des coquillages, ARSTT. *H.A. 4,1,18; P.A. 4,5,30* || **2** replis des intestins, ARSTT. *P.A. 4,5, 58; ou* de l'oreille, ARSTT. *G.A. 5,2,8* || **3** la constellation de la Grande Ourse, qui se déroule autour du pôle, ARAT. *37;* A.RH. *3,1195* || **4** espèce de saule (*mot arcadien*) TH. *H.P. 3,13* (ἑλίσσω).

Ἑλίκη, ης (ἡ) [ĭ] Héliké : **I** *n. géogr.* **1** *v. d'Achaïe*, IL. *20, 404; 2, 575; 8,203;* HDT. *1,145;* CALL. *H. 4,101;* THCR. *25, 165, etc.* || **2** *v. de Thessalie*, HÉS. *Sc. 475* || **II** *n. de f.* A.RH. *2, 360, etc.;* NONN. *25,408, etc.*

ἑλικηδόν [ĭ] *adv.* **1** en spirale, TH. *H.P. 3,13,4* || **2** en cercle, NONN. *1, 195* (ἑλίσσω, -δον).

Ἑλίκηθεν [ĭ] *adv.* d'Hélikè, *en Achaïe*, THCR. *25,180* (Ἑλίκη, -θεν).

Ἑλικήσιοι, ων (οἱ) [ῐκ] habitants d'Helike, *en Achaïe*, EL. N. *A. 11,19*. (Ἑλίκη).

ἑλικίας, ου (ὁ) [ῐκ] sorte d'éclair en spirale, ARSTT. *Mund. 4,20* (ἕλιξ).

ἑλικο·βλέφαρος, ος, ον [ῐᾰ] aux yeux mobiles *ou* vifs, *en parl. d'Aphrodite*, HH. *5, 19;* HÉS. *Th. 16;* PD. *fr. 88; de Lèda*, PD. *P. 4,172* (ἑλικός, βλέφαρον).

ἑλικο·βόστρυχος, ος, ον [ῐῠ] aux cheveux bouclés, AR. *fr. 314* (ἑ. βόστρυχος).

ἑλικο·γραφέω-ῶ [ῐᾰ] décrire une ligne sinueuse, AGATHÉM. *2, 10* (ἑ. -γραφος *de* γράφω).

ἑλικο·δρόμος, ος, ον [ĭ] **1** à la course sinueuse, ORPH. *H. 8,10* || **2** circulaire, EUR. *Bacch. 1067 conj.* (ἑ. δραμεῖν).

ἑλικο·ειδής, ής, ές [ĭ] qui est comme roulé en spirale, sinueux, tortueux, DS. *5, 30;* PLUT. *Num. 13;* CLÉOM. *15,9;* ARÉT. *Caus. m. diut. 3,3;* SEXT. *29,32 Bkk.* (ἑ. εἶδος).

ἑλικοειδῶς [ĭ] *adv.* en spirale, CLÉOM. *15,5;* DIOSC. *2,195;* DL. *10,104;* CLÉM. *1,538* a *Migne* (ἑλικοειδής).

ἑλικό·ρροος, οος, οον [ĭ] au cours sinueux, ORACL. (PAUS. *4, 20, 1*) (ἑ. ῥέω).

ἑλικός, ή, όν [ĭ] qui s'enroule *ou* se recourbe, sinueux, *au sup.* -ώτατος, CALL. *fr. 290* (*cf.* ἕλιξ).

Ἑλικοῦς, οῦντος (ὁ) Hélikunte, *v. d'Arcadie*, PLUT. *Cleom. 23* (*contract. de** ἑλικόεις, *cf.* ἑλικός).

ἑλικτήρ, ῆρος (ὁ) objet enroulé *ou* recourbé : **1** boucle de cheveux, CALLISTR. *8* || **2** pendant d'oreilles, AR. *fr. 309;* LYS. *121,44* (ἑλίσσω).

ἑλικτός, ή, όν : **1** qui s'enroule *ou* se recourbe : βοῦς κεράεσσιν ἑλικταί, HH. *Merc. 192*, génisses aux cornes recourbées; δράκων, SOPH. *Tr. 12*, serpent aux replis tortueux ; κισσός, EUR. *Ph. 651*, lierre qui s'enroule || **2** *fig.* tortueux, fourbe, EUR. *Andr. 440; d'où* sombre, obscur, LYC. *1466* (*vb. d'* ἑλίσσω).

ἑλικώδης, ης, ες [ĭ] *c.* ἑλικοειδής, PLUT. *M. 648* f ; NONN. *1,370, etc.* (ἕλιξ, -ωδης).

ἑλικών, ῶνος (ὁ) [ĭ] instrument de musique à neuf cordes, PTOL. *Harm. 2,2;* A.QUINT. *3 p. 187 Meib.* (ἕλιξ).

Ἑλικών, ῶνος (ὁ) [ĭ] Hélikôn (Hélicon, *auj.* Zagora), *litt.* la montagne tortueuse : **I** *n. géogr.* **1** *mt. de Béotie, célèbre par le culte d'Apollon et des Muses*, BATR. *1;* HOM. *Ep. 7,2;* HÉS. *O. 637; Th. 2,7,23;* EUR. *H.f. 240;* XÉN. *Hell. 4,3,18, etc.* || **2** *fl. de Béotie*, NONN. *13,72, etc.* || **II** *n. d'h.* PLAT. *Ep. 360* c; PLUT. *Dio. 19, etc.* (ἕλιξ).

Ἑλικωνιάδες, ων (αἱ) [ῐκ] les Muses (*litt.* habitantes de l'Hélicon) HÉS. *O. 656, Th. 1;* PD. *I. 2, 50 ;* EUR. *H. f. 791;* ANTH. *7,14, etc.* (Ἑλικών).

1 Ἑλικώνιος, α, ον [ῐκ] de l'Hélicon; *en parl. d'Apollon*, ANTH. *9,389; d'Hermès*, NONN. *41,373;* Ἑλικώνιαι παρθένοι, PD. *I. 7,127*, les Muses ; *en parl. de choses*, ANTH. *7,697 ;* LUC. *J. tr. 26, etc.* (Ἑλικών).

2 Ἑλικώνιος, α, ον [ῐκ] d'Hélikè, *en Achaïe, ép. de Poseidôn*, IL. *20, 204* (Ἑλίκη).

Ἑλικωνίς, ίδος [ῐκ] *adj. f.* de l'Hélicon, SOPH. *O.R. 1109;* CALL. *H. 4,71 ;* ANTH. *9,64 et 365, etc.; abs.* αἱ Ἑλικωνίδες, ANTH. *7,612*, les nymphes de l'Hélicon, *c. à d.* les muses (Ἑλικών).

ἑλικ·ῶπις, ιδος [ῐκ] *f. d'*ἑλίκωψ, IL. *1,98;* HÉS. *Th. 298;* PD. *P. 61*.

ἑλικ·ωπός, ός, όν [ĭ] *c.* ἑλίκωψ, ORPH. *H. 5,9*.

ἑλίκ·ωψ, ωπος (ὁ, ἡ) [ĭ] aux yeux mobiles *ou* vifs, IL. *1,389* (ἑ. ὤψ).

Ἐλίμεια, ας (ἡ) Elimeia, *v. et contrée de Macédoine*, ARSTT. *Pol. 5,8* (*var.* Ἐλιμία).

Ἐλιμία, ας (ἡ) Elimia, *c. le préc.* XÉN. *Hell. 5,2,38, etc.; plur.* Ἐλιμίαι, PLUT. *Æmil. 9*.

Ἐλιμιῶται, ῶν (οἱ) les Elimiôtes, *ou* habitants d'Elimia, THC. *2,99;* STR. *434* (Ἐλιμία).

ἔλινος, ου (ὁ) [ĭ] rameau de la vigne, sarment, NIC. *Al. 181;* DP. *1157* || ⋙ ἡ ἔ. OPP. *C. 4,262*.

ἐλινύες, ων (αἱ) [ĭ] jours fériés (*lat.* supplicatio) POL. *21,1,1* (ἐλινύω).

ἐλινύω [ῑῠ] (*impf.* ἠλίνυον, *f.* ἐλινύσω [ῡ], *ao.* ἠλίνυσα, *poét.* ἐλίνυσα [ῡ], *pf. inus.*) **1** rester immobile : ἀγάλματα ἐλινύσοντα, PD. *N. 5,2*, statues qui resteront immobiles sur leurs socles || **2** *p. suite*, rester inactif, demeurer en repos, HDT. *1, 67 ;* HPC. *7,32; 392,4;* διέβη ὁ στρατὸς ἐλινύσας οὐδένα χρόνον, HDT. *7,56*, l'armée traversa (l'Hellespont), sans se reposer un instant ; ἐλ. ἔργων, DH. *1, 33*, se reposer de ses travaux; *cf.* HPC. *392, 6; avec un part.* HDT. *8, 71;* CALL. *Cer. 48, fr. 248*, cesser de; *en mauv. part*, perdre son temps, être inactif, ESCHL. *Pr. 53;* AR. *Th. 598;* ORACL. (DÉM. *531,28*) || ⋙ *Impf. épq. et ion. sans augm.* ἐλίνυον, HDT. *8,71; avec* [ῠ] A.RH. *1,862; mais* [ῡ] PD. *fr. 182 Schneidew.; itér.* ἐλινύεσκον [ῡῠ] A.RH. *1,589*.

1 ἕλιξ, ικος (ὁ, ἡ) **1** roulé en spirale, *en parl. d'une boucle de cheveux*, CHRIST. *Ecphr. 284; d'une corde*, TRYPH. *322* || **2** *p. suite*, qui décrit un mouvement circulaire, une courbe, NONN. *2,263; particul. ép. des bœufs, à cause du mouvement tortueux de leurs jambes* (*sel. d'autres, à cause de leurs cornes recourbées, cf.* ἑλικτός ; *ou sel. d'autres*, noir), IL. *15,633;* OD. *1,92;* SOPH. *Aj. 375;* THCR. *25,127* (noir, *sel. Fritzsche, cf.* HSCH.).

2 ἕλιξ, ικος (ἡ) [ῐκ] I spirale, *particul.* 1 zigzag d'un éclair, Eschl. *Pr. 1083* || 2 zigzag de la fumée, A. Rh.*1, 438* || 3 orbe *ou* replis tortueux d'un serpent, Eur.*H.f.399* || 4 évolution circulaire des astres, T. Locr.*97* c; *ou* mouvement circulaire du ciel, Arstt.*Metaph.2,2,27* || II tout objet en spirale: 1 *objets naturels* (spirale d'un coquillage, Arstt.*H.A.5,13,13;* replis des intestins, Arstt.*P.A.3,14, 23, etc.;* replis de l'oreille, Arstt. *An.2,8,9;* boucle de cheveux, Anacr. *16,7;* Luc.*Am.26;* poils frisés des cheveux *ou* de la barbe, Anth.*10,19; 12,10;* tentacules du polype, Anth.*9, 14;* vrille de la vigne *ou* sarment, Th. *C.P.2,18,2;* sorte de lierre, Eur. *Bacch.1171;* Th.*H.P.3,18,6*) || 2 *objets travaillés en spirale* (bracelets, Hh.*Ven.87;* pendants d'oreille, Il.*18, 401;* collier, Arstt.*Mirab.110;* spirale d'un bâton, El.*V.H.9,11;* Ath. *543* c); *particul.* spirale de la scytale lacédémonienne, Plut.*Lys. 19;* volute *ou* spirale du chapiteau d'une colonne, Ath.*206* b; toute machine en forme de spirale, *c. à d.* hélice *proprement dite,* Hermésian. (Ath. *599* a); poulie, Moschn (Ath. *207* a); sorte de machine hydraulique, Phil. *1, 410;* vis, Ath. méc.; *fig.* période arrondie, *t. de rhét.* DH. *Thuc. 48* (ἕλιξ 1).

ἕλιξις, εως (ἡ) 1 action d'enrouler (un bandage) Hpc.*Off.743* || 2 circonvolution, enroulement, Arét. *Caus. m. ac. 2,6* (ἑλίσσω).

ἑλιξό·κερως, *gén.* -ωτος (ὁ, ἡ) aux cornes recourbées, Anth.*9,240* (ἕλιξ, κέρας).

ἑλιξό·πορος, ος, ον, à la marche circulaire, Procl.*H.Sol.48* (ἕλιξ, πόρος).

Ἕλιξος, ου (ὁ) Hélixos, *h.* Thc. *8,80;* Xén.*Hell.1,3,15, etc.*

Ἐλιούς, οῦ, *acc.* -οὺν (ὁ) Eliu, *h.* Spt.*Job 32,2; 38, 1.*

ἔλιπον, *v.* λείπω.

Ἐλισάβετ *ou* **Ἐλισαβέτ** (ἡ) *indécl.* Elisabeth, *f.* NT. *Luc.1,5.*

Ἐλισοῦς, οῦντος (ὁ) l'Elisonte, *fl. d'Elide,* Thcr.*25,9.*

Ἐλισσαῖος, ου (ὁ) Elisée, *h.* NT. *Luc.4,27* (*cf. le préc.*).

ἑλισσέμεν, *v.* ἑλίσσω.

ἐλίσσετο, *v.* λίσσομαι.

ἑλίσσω, *att.* ἑλίττω (*impf.* εἵλισσον, *f.* ἑλίξω, *ao.* εἵλιξα, *pf. inus.; pass. f. inus., ao.* εἱλίχθην, *pf.* εἵλιγμαι, *pl.q.pf.* εἱλίγμην) **A** *tr.* I faire tourner : περὶ τέρμα (*s. e.* ἵππους), Il.*23,309,* faire tourner les chevaux autour de la borne; κόνιν, Eschl. *Pr.1085,* soulever des tourbillons de poussière; πλάταν, Soph.*Aj.357,* faire tourner la rame, ramer; ἑλ. πόδα Eur. *Or.171: d'où abs.* ἑλίσσειν, Eur *Ph. 235,* mouvoir ses pieds en rond, danser; βλέφαρα, Eur. *Or. 1266,* promener les yeux autour de soi; φάος, Eschl. *Pr.1092;* φλόγα, Eur. *Ph. 3,* promener sa lumière *ou* sa flamme autour du monde, *en parl. du soleil;* θιάσους, Eur.*I.T.1145,* conduire des danses en rond; *p. suite,* ἑ. τινά, Eur. *H.f.690, I.A.1480,* honorer un dieu par des danses circulaires || II rouler, *d'où :* 1 enrouler: πλόκαμον περὶ ἄτρακτον, Hdt.*4,34,* une tresse (de fil) autour du fuseau; χεῖρας ἀμφὶ γόνυ, Eur *Ph.1622,* enrouler ses mains autour du genou (de qqn); *avec le dat.* λίνον ἠλακάτᾳ, Eur.*Or.1432,* enrouler du lin autour de la quenouille; *au pass.* τὰς κεφαλὰς εἱλίχατο μίτρῃσι, Hdt.*7,90* ils avaient des turbans enroulés autour de la tête || 2 dérouler : *fig.* ἑλ. λόγους, Eur. *Or. 892,* dérouler des discours; τι, Soph. *Ant. 231,* rouler qqe ch. (une pensée, *etc.*) dans son esprit || **B** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν *ou* νῆα, *etc.*) tourner autour de, faire le tour de. νήσους ἀμφίς, DP. *630,* contourner des îles; βωμόν, Call. *Del. 321,* faire en dansant le tour d'un autel || *Moy.* (*f.* ἑλίξομαι, *ao.* εἱλιξάμην) I *intr.* 1 se rouler, s'enrouler : δράκων εἱλιγμένος, A.Rh.*4,1541,* serpent enroulé; ἑλίσσεσθαι περὶ χθόνα, Eschl.*Pr.138,* s'enrouler autour de la terre, *en parl. de l'Océan;* ὧραι ἑλισσόμεναι, Pd.*O.4,5,* le cercle des heures || 2 se retourner, Il.*17, 728;* circuler, aller et venir (dans l'assemblée), Il. *12, 49, 467;* ἔνθα καὶ ἔνθα, Od.*20,24,* tourner ici et là, ne savoir que faire || 3 *particul.* tourner en rond, danser, Eur. *Bacch. 570, I. A. 1055* || 4 *fig.* s'occuper de (*cf. lat.* versari in) : περί τι, Il. *18, 372,* aller et venir autour de qqe ch. || **II** *tr.* faire tourner, tournoyer : τινὰ σφαιρηδόν, Il. *13,204,* qqn comme une balle || ⋙ *Act. prés. inf.* ἑλισσέμεν, Il.*23,309; impf.* ἕλισσον, Eur. *Or.1432.* — *Pass. f. 2 réc.* ἑλιγήσομαι, Spt.*Esaï. 34,4; ao. 1* ἑλίχθην, Anth.*5,255; pf.réc.* ἑλήλιγμαι, Paus. *10,17,6.* — *Moy. impf. 3 sg.* ἑλίσσετο, Od.*20,24;* Thcr.*24,30.*

Ἑλίσυκοι, ων (οἱ) les Hélisykes, *pple de Ligurie,* Hdt.*7,165.*

ἑλί·τροχος, ος, ον, qui fait tourner des roues, Eschl. *Sept.205* (ἑλίσσω, τροχός).

ἑλί·χρυσος, ου (ὁ) [ῠ] hélichryse *ou* immortelle (*gnaphalium stœchas* L.) *plante à fleur jaune, sorte de lierre,* Ibyc. *7;* Crat. (*Com. fr. 2, 72 Mein.*); Thcr. *2,78* (ἕλιξ, χρυσός).

ἑλκαίνω (*seul. prés.*) être blessé, Eschl.*Ch.843* (ἕλκος).

ἑλκεσί·πεπλος, ος, ον [ῐ] qui traîne son voile, *c. à d.* au long voile, Il.*6,442; 7,297; 22,105;* Mus.*285;* Nonn.*1,103* (ἕλκω, πέπλος).

ἑλκεσί·χειρος, ος, ον [ῐ] qui entraîne la main de l'ouvrier, Anth. *6, 103* (ἕ. χείρ).

ἑλκε·τρίβων, ωνος (ὁ) [ῐ] qui traîne un mant au usé, Plat. com. *fr.1,6* (ἕ. τρίβων).

ἑλκε·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] à la tunique traînante, Il.*13,685;* Hh.*Ap. 147* (ἕ. χιτών).

ἑλκέω-ῶ (*f.* ἑλκήσω, *ao.* ἥλκησα, *pf. inus.; pass. seul. part. ao.* ἑλκηθείς) 1 tirer, traîner : νέκυν, Il. *17, 395,* un mort; τινὰ πέπλοιο, Arat. *637,* tirer qqn par son voile || 2 tirailler, déchirer, Il.*22,336, etc.; d'où* maltraiter, faire violence à, *acc.* Il. *22, 62;* Od.*11,580* || ⋙ *Part. ao. pass.* ἑλκηθείς, Il.*22,62* (ἕλκω).

ἑλκηδόν, *adv.* en tirant, en traînant, par violence, Hés.*Sc.302* (ἕλκω, -δον).

ἑλκήεις, ήεσσα, ῆεν, couvert d'ulcères, Man.*1,162* (ἕλκος).

ἑλκηθμός, οῦ (ὁ) action d'être entraîné, capture avec violence, Il. *6, 465;* Nyss.*2,259,260* (ἑλκέω).

ἕλκηθρον, ου (τὸ) timon de la charrue, Th.*H.P.5,7,6* (ἑλκέω).

ἕλκημα, ατος (τὸ) ce qu'on traîne, proie livrée en pâture, Eur. *H.f.568* (ἑλκέω).

ἑλκητήρ, ῆρος, *adj. m.* qui tire, qui arrache, *ép. de la herse,* Anth. *6,297* (ἑλκέω).

ἑλκοποιέω-ῶ : 1 ulcérer une blessure, Eschn.*83,37* || 2 tailler, inciser un arbre, Geop.*5,38,2* (ἑλκοποιός).

ἑλκο·ποιός, ός, όν, qui fait une blessure, Eschl. *Sept. 398* (ἕλκος, ποιέω).

ἕλκος, εος-ους (τὸ) 1 blessure, plaie, Il.*2,723; 4,190;* Xén.*Eq.5,1; fig.* Eschl.*Ag.640;* Soph.*Ant.652;* Plat.*Ax.368* c; *en parl. des blessures de l'amour,* Thcr.*11,15* || 2 incision dans un arbre, Plut.*M. 769* e (R. Ϝελκ, *v.* ἕλκω ; *cf. lat.* ulcus).

ἑλκόω-ῶ (*ao.* ἥλκωσα) I blesser en déchirant, Eur. *Hec. 405;* Arstt. *H.A. 9, 4, 48; fig.* déchirer (le cœur), Eur. *Alc. 878;* ruiner une maison, Eur. *Suppl.223* || II *p. suite:* 1 ulcérer, faire suppurer, Hpc. *V.med. 15; au pass. en parl. d'ulcères,* suppurer, Xén.*Eq.5,1* || 2 pratiquer une incision dans un arbre, Th.*H.P.4,16, 1; C.P.3,2,2, etc.* || ⋙ *Ao.* ἥλκωσα, Eur. *ll. cc. Pf. pass.* ἥλκωμαι (*non* εἵλκωμαι, *Dind.*) Hpc.*1147* a; NT.*Luc.16, 20;* Diosc.*2,34* (ἕλκος).

ἑλκτέον, *vb. d'*ἕλκω, Plat. *Rsp. 365* c.

ἑλκτικός, ή, όν, qui a la propriété de tirer, d'attirer: πρός τι, Plat.*Rsp. 523* a, vers qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, El.*N.A.17,6* (ἕλκω).

ἑλκτός, ή, όν, qu'on peut tirer, Arstt.*G.A.2,6,25* (*vb. d'*ἕλκω).

ἑλκύδριον, ου (τὸ) petite blessure, petit ulcère, Hpc. *Art.829;* Ar.*Eq. 907* (ἕλκος).

ἑλκυθμός, οῦ (ὁ) *c.* ἑλκηθμός, Tryph.*21* (ἑλκύω).

ἕλκυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 absorption, Arstt.*Plant.1,1,21* || 2 attraction, Arét.*Caus.m.diut.1,10* (ἑλκύω).

ἕλκυσμα, ατος (τὸ) ce qu'on tire : 1 scorie de l'argent, Diosc.*5,101;* Gal.*13,269* c || 2 butin, Man.*4,200* (ἑλκύω).

ἑλκυσμός, οῦ (ὁ) action de tirer, Phil.*1,151;* Plut.*M.900* e; ἑλκυσμὸς διάκενος, Sext.*243,15 Bkk.* traction à vide, *c. à d.* travail inutile (ἑλκύω).

ἑλκυστάζω (*seul. part. prés.*) traîner, tirailler, Il.*23,187; 24,21* (ἑλκύω).

ἑλκυστέος, α, ον, qu'il faut *ou* qu'on peut tirer, Xén.*Ages.9,4* (*vb. d'*ἑλκύω).

ἑλκυστήρ, ῆρος (ὁ) 1 *subst.* forceps, *instrument de chirurgie,* Hpc. *618,16;* Gal. *2,89* e || 2 *adj.* ἑλκ. πόνος, Opp.*H.5,20,* le travail de la traction (ἑλκύω).

ἑλκυστικός, ή, όν : 1 qui a la propriété de tirer, *gén.* Diosc. *2, 106* || 2 qui a la propriété d'attirer, Arr. *Epict.3,12,14;* πρός τι, Ath.*185* c, vers qqe ch. (ἑλκύω).

ἕλκυστρος, ος, ον, qu'on peut tirer: ἕλκυστρον ξύλον, Apd.pol. pièce de bois mobile verticalement (ἑλκύω).

ἑλκύω (*seul. aux temps suiv.: f.* ἑλκύσω, Hpc.*751* d; Philém. *Com. fr. 4, 58, etc.; ao.* εἵλκυσα [ῠ], Pd. *N. 7,103;* Ar.*Nub.540; ao. épq. 3 sg.* ἕλ-

κυσε, Batr. *234; pass.ao.* εἱλκύσθην, Hdt. *1, 140*; Hpc. *1123* a; *pf.* εἵλκυσμαι, Hpc.*262,9*; Eur.*Rhes.576*) *c.* ἕλκω, *confond sa conjug. avec celle de ce verbe.*

ἕλκω (*impf.* εἷλκον, *f.* ἕλξω, *ao.* εἷλξα, *moins u. . que* εἵλκυσα (*v.* ἑλκύω) *seul att.; pass. f.* ἑλκυσθήσομαι, *ao.* εἱλκύσθην, *pf.* εἵλκυσμαι) **1** tirer : ἐξ ὄρεος δόρυ, Il. *17,743*, une pièce de bois d'une montagne; νῆα εἰς ἅλα, Il.*2,152*, un vaisseau pour le mettre à flot; ἱσ ία, Od.*2,426*, hisser des voiles; ἀπήνην, Il.*24,324*, tirer un chariot, *en parl. de mules;* νευρήν, Il.*1,122*; Od.*21,419*; τόξον, Hdt. *3,21*; Xén. *An.4,2,28*, une corde d'arc, des flèches; πλίνθους, Hdt. *1, 179*, mouler des briques (les étirer dans le moule); χλανίδα, Ephipp. (*Com.fr.3,336*); θοιμάτιον, Archipp. (*Com. fr. 2,728*), tisser une tunique, un vêtement ‖ **2** tirer, traîner, tirailler, *avec idée de violence:* τινά, Il.*24, 52 et 417*; Eur.*Andr.108*; Ar.*Nub. 1218*, qqn; *en parl. de chiens ou d'oiseaux de proie, qui tirent une proie,* Il.*17,557*; Hdt.*1,140*; ἕλκ. ποδός, Il.*11,258* (*cf.* Od.*16,276*) tirer par le pied; τῆς ῥινός, Luc,*Herm.73*, par le nez: ἀπὸ τοῦ βήματος, Xén. *Mem.3,6,1*, tirer violemment qqn de la tribune; βίᾳ, Ar.*Nub.233*, tirer de force; *joint à* βιάζεται, Dém.*563,14*; *à* ὑβρίζειν, Dém.*585,16*; *fig.* τινὰ τῷ λόγῳ, Plat.*Rsp.539* b, tirailler, *c. à d.* déchirer qqn par de mauvais propos ‖ **3** tirer à soi, *en parl. de l'aimant,* Eur.*fr.571*; ὕδωρ ἐπ' ἑωυτόν, Hdt. *2,25*, (le soleil) pompe l'eau; μαστούς, Eur.*Ph.987*, sucer le sein, téter; τὸν ἀέρα, Hpc. *Aër. 292*, aspirer l'air, respirer; *particul.* tirer à soi par son poids: πλεῖον ἕλκειν, Plat. *Min. 316* a, peser le plus; *fig.* attirer, entraîner par la persuasion, *joint à* πείθειν, Plat.*Rsp.458* d; ἕλκ. ἐχθροὺς ἐφ' ἑαυτόν, Dém. *611,10*, ramener à soi ses ennemis; ἕλκ. ἐπί τι, Plat.*Phædr.238* a; εἴς τι, Plat.*Rsp. 568* c; πρός τι, Plat. *Rsp.494* e, attirer vers qqe ch. (vers le plaisir, vers l'étude, *etc.*) ‖ **4** tirer de, faire venir de : ὄνομα, DP.*42*, tirer son nom de; τὸ γένος ἀπό τινος, Str.*515*, tirer son origine de qqn; χρῶμα, Ath.*113* c, tirer sa couleur de ‖ **5** *fig.* tirer, faire traîner en longueur : βίοτον, Eur.*Or. 207*, soutenir péniblement sa vie; προφάσεις (*ion.* προφάσιας) Hdt.*6,86*; Ar. *Lys.727*, mettre sans cesse en avant de nouveaux prétextes ‖ **6** tirer, établir un tirant (d'air) Th. *Vent. 29* ‖ *Moy.* **I** tirer pour soi : ξίφος, Il.*1, 194*, son épée; χαίτας ἐκ κεφαλῆς, Il. *10,15*, s'arracher les cheveux; *fig.* τιμάς, Thgn.*30*, obtenir des honneurs ‖ **II** se tirer, *d'où:* **1** se déjeter, *en parl. du bois,* Th.*H.P.5,5,2* ‖ **2** s'étendre, *en parl. d'un fleuve, c. à d.* suivre son cours, Lyc.*702*; *en parl. d'une contrée,* DP.*1086* ‖ ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ἑλκέμεναι, Il.*10,353*, *ou* ἑλκέμεν, Il.*2,181*; Hés.*O.631*; *éol.* ἕλκην, Sapph. *70*; *impf. poét.* ἕλκον, Il. *4, 213*; Od. *21,419*.— *Pass. ao. inf.* ἑλχθῆναι, DL. *6,91*; Phil. *2,11, 15*.— *Moy. impér. 2 sg. poét.* ἕλκεο, Hh. *7, 26*; *impf. poét.* ἑλκόμην, Il. *1,194*; Od. *19,506*. *La conjug. de ce verbe se confond pour plusieurs temps (ao. act., pf. act. et temps du pass.), avec celle d'*ἑλκύω (R. Fελκ, tirer).

ἑλκώδης, ης, ες : **1** couvert d'ulcères, ulcéreux, Hpc. *Epid. 3, 1085*; *ou* de plaies, Eur. *Hipp. 1359* ‖ **2** *fig.* ulcéré, irritable, Pol. *Exc. Vat. p. 441*; Plut. *M. 454* b (ἕλκος, -ωδης).

ἕλκωμα, ατος (τὸ) **1** ulcère, Hpc. *Epid. 3, 1085* ‖ **2** partie ulcérée, Th. *H.P.9,2,1* (ἑλκόω).

ἑλκωματικός, ή, όν [ᾰ] qui engendre des ulcères, Diosc.*5,105* (ἕλκωμα).

ἕλκωσις, εως (ἡ) ulcération, Hpc. *Aph 1248*; Thc. *2,49*; Plut. *M.769* e; *en parl. des plantes,* Th.*C.P.1,14,2*; *5,12,8*; *H.P.4,16,1* (ἑλκόω).

ἑλκωτικός, ή, όν, propre à ulcérer, Diosc. *1,183*; *2,66*; *fig.* Plut. *M. 854* c (ἑλκόω).

Ἕλλα, *v.* Ἕλλη.

ἔλλαβε, *v.* λαμβάνω.

Ἑλλαδίη, ης (ἡ) [ᾰ] Helladiè, *f.* A.Pl.*284,286,287* (Ἑλλάς).

Ἑλλαδικός, ή, όν [ᾰ] de l'Hellade, hellénique, Xén. (Ath. *368* f); Str. *525*, *etc.* (Ἑλλάς).

Ἑλλάδιος, ου (ὁ) [ᾰ] Helladios, *h.* Anth.*8,151*, *etc.* (Ἑλλάς).

ἔλλαθι, *v.* ἵλημι.

ἐλ·λαιμαργέω-ῶ, avaler gloutonnement, être glouton, Nyss.*3, 188* a *Migne* (ἐν, λ.).

ἐλ·λαμβάνομαι, *f.* ἐλλήψομαι, se cramponner à, *gén.* Diosc. *4, 184 et 185*; Jos.*A.J.6,7,5*; *9,7,3* (ἐν, λ.).

ἐλ·λαμπόω-ῶ (*seul. prés. inf. pass.* -οῦσθαι) éclairer, illuminer, Procl. *Tim. 275*.

ἐλ·λαμπρύνω : **1** rendre éclatant, Jos. *A. J. 18, 3, 4*; App. *1, 9, 40 Schweigh.*; *d'où au pass.* se montrer avec éclat, déployer de la magnificence, Thc.*6,12* ‖ **2** *p. suite, fig. au pass.* s'enorgueillir, Luc. *Dom. 1*; τινι, DC.*73,10*, de qqe ch. (ἐν, λ.).

ἐλ·λάμπω : **1** briller sur, éclairer, Archil. *55* ‖ **2** briller *ou* réfléchir dans, *dat.* Plut.*M. 40* d ‖ *Moy.* se distinguer, s'illustrer : τινι, Hdt.*1,80*, en qqe ch. (ἐν, λ.).

ἔλλαμψις, εως (ἡ) action d'éclairer dans *ou* sur, *d'où* éclat, illumination, Plut. *M. 893* e; Orig. *4, 388* b *Migne*; Plot. *11,13,4 Creuz.* (ἐλλάμπω).

Ἕλλαν, *v.* Ἕλλην.

Ἑλλάνικος, ου (ὁ) Hellanikos : **1** *ancien historien de Lesbos,* Thc.*1, 97*; DH.*1, 22*; Plut. *Thes. 17*, *etc.* ‖ **2** *autres,* Plut. *Dio. 42*, *etc.*

Ἑλλάνιος, *v.* Ἑλλήνιος.

Ἑλλανίς, *v.* Ἑλληνίς.

Ἑλλανοδικαιών, *sel. d'autres,* **Ἑλλανοδικεών, ῶνος** (ὁ) [ᾱῐ] tribunal des Hellanodices, *à Élis,* Paus. *6, 24, 1*.

Ἑλλανοδικέω-ῶ [ᾱῐ] exercer la fonction d'hellanodice, Paus. *6, 1, 5* (Ἑλλανοδίκης).

Ἑλλανο·δίκης, ου (ὁ) [ᾱῐ] hellanodice : **1** *juge aux jeux olympiques,* Luc.*Her.4,5*; *Herm.41*; *cf.* Pd.*O. 3,22*; Paus.*5,9,4*, *etc.*; Luc.*Herm.39*, *Im. 11*, *Per. 31*, *etc.* ‖ **2** *au plur., à Sparte, sorte de cour martiale pour les crimes ou délits commis par les troupes alliées,* Xén.*Lac.13, 11* (Ἕλλαν, *dor. p.* Ἕλλην, δίκη).

Ἑλλανο·κράτης (ὁ) Hellanokratès, *h.* Arstt.*Pol.5,8* (Ἑ. κράτος).

1 Ἑλλάς, άδος : **A** *adj. f.* (*mais qqf. masc., v. ci-dessous*) d'Hellade, de Grèce, grecque, Hdt. *6, 98*; Eschl.*Suppl.243*; Soph.*Ph.223*; Eur. *I.A.588*, *I.T. 17*; *etc.*; *qqf. au masc.* grec, Soph. *fr. 17*; Eur. *Ph.1513* ‖ **B** *subst.* ἡ Ἑ. **I** Hellas, *v. de Thessalie,* Il. *2, 683*; Paus. *3, 20, 6* ‖ **II** *p. ext.* **1** la Thessalie du Sud, Il. *9,395 et 447*; *16,595*; Od.*1,344*; *4,726*, *etc.*; Thc.*1,3*, *etc.* ‖ **2** *postér.* la Grèce continentale, Hés. *O. 651*, Pd. *O.13,161*; Soph. *El.681*; *p. opp. à la Thessalie et au Péloponnèse,* Hdt. *1, 2*; Dém. *19, 303 B.-Sauppe*; Ptol. *1, 15, 1* ‖ **3** *p. ext.* la Grèce avec une partie de l'Asie Mineure, Hdt. *1,92*; Thc. *1, 3*; Xén. *An.6, 5, 23*, *etc.* ‖ **4** ἡ μεγάλη Ἑλλάς, Pol *2,39,1*; *3,118,2*; Str.*253*, la Grande-Grèce, l'Italie du Sud; *p. opp. à* ἡ ἀρχαία Ἑλλάς (l'ancienne Grèce) Plut.*Tim.37* ‖ **5** *collect.* l'Hellade, *pour les Grecs,* Pd.*P.7,7*; *I.7, 23*; Eur. *Or. 647*; Thc. *1, 6*; Anth. *12, 55* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* ἡ Ἑλλάς (*avec l'article*) CIA. *2, 332, 14* (*268/266 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 186,15*.

2 Ἑλλάς, άδος (ἡ) Hellas, *f.* Xén. *An.7,8,8*.

ἔλλαχον, *v.* λαγχάνω.

ἐλλεβοριάω-ῶ, avoir besoin d'ellébore, être fou, Hpc. *1287,17* (ἐλλέβορος).

ἐλλεβορίζω, traiter par l'ellébore, Hpc. *Mochl. 858*; Dém. *268, 3*; Plut. *Alex.42*, *etc.* (ἐλλέβορος).

ἐλλεβορίνη, ης (ἡ) elléborine, *plante,* Th. *H.P.9,10,2*; Diosc.*4,109* (ἐλλέβορος).

ἐλλεβορισμός, οῦ (ὁ) traitement par l'ellébore, Hpc. *1287, 26* (ἐλλεβορίζω).

ἐλλεβορίτης, ου : **1** *adj. m.* d'ellébore: ἐλλ. οἶνος, Diosc. *5, 82*, vin préparé avec de l'ellébore ‖ **2** *subst.* ὁ ἐλλ. *autre n. de la plante* κενταύριον, Diosc.*3,9* (ἐλλέβορος).

ἐλλεβορο·δότης, ου (ὁ) qui administre de l'ellébore (médecin) Gal.*6, 22* c (ἐλλέβορος, δίδωμι).

ἐλλεβορο·ποσία, ας (ἡ) action de boire une infusion d'ellébore, Hpc. *1160* b (ἐ. ποτός).

ἐλλέβορος *et* **ἑλλέβορος, ου** (ὁ) ellébore : **1** plante, *particul. d'Antikyra en Phocide, employée contre la folie,* Hpc.*Ac.387*; Plat.*Euthyd. 299* b, *etc.*; πῖθ' ἐλλέβορον, Ar.*Vesp. 1489*, bois de l'ellébore, *c. à d.* tu es fou ‖ **2** collier en or pour les femmes, Ar.*fr.309,6*; Nicostr. (*Com.fr.3, 289*).

ἐλλεδανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *seul. pl.* lien pour les gerbes, lien *en gén.* Il. *18, 553*; Hh.*Cer.456*; Hés. *Sc. 291* (εἴλω).

ἔλλειμμα, ατος (τὸ) **1** manque, déficit, Hpc. *28, 5*; *d'où* lacune, Arstt. *Rhet.1,13,12* ‖ **2** arriéré, Dém.*606,29*; *d'où* reste, Spt. *2 Reg.21,2* ‖ **3** *p. suite,* défaut, faute, DH. *Dem.20* (ἐλλείπω).

ἐλλειπασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Luc.*Philopatr.20*.

ἐλλειπής, ής, ές, *c.* ἐλλιπής, Pol. *5,32,2*, *etc.*

ἐλλειπόντως, *adv.* incomplètement, Plot. *1, 45, 10 Creuz.* (ἐλλείπω).

ἐλλειπτικός, ή, όν : **1** qui omet: τῶν ἄρθρων, Tryph.*29*, qui ne se sert pas de l'article ‖ **2** *abs.* elliptique,

Dysc. *Conj.493,5; Synt.141,14;300, 5 Bkk.* (ἐλλείπω).

ἐλλειπτικῶς, *adv.* par ellipse, Eust.*Il.768,15; Od.1080,17.*

ἐλ·λείπω (*f.* -είψω, *ao. 1* ἐνέλειψα, *ao. 2* ἐνέλιπον, *pf.* ἐλλέλοιπα) I *tr.* 1 laisser derrière soi, Eur. *El. 609;* A.Rh.*1,515* || 2 laisser de côté, négliger : τι τῶν νομίμων, Xén.*Cyr.1,2, 14,* quelqu'une des prescriptions de la loi ; οὐδὲν προθυμίας, Eschl. *Pr. 341* (*cf.* Plat. *Tim. 20* c, *etc.*) ne rien négliger pour montrer son bon vouloir ; ἑαυτῷ πολλά, Xén. *Mem.2,1,8,* se laisser manquer de beaucoup de choses ; οὐδὲν ἐλλ. τὸ μὴ οὐ πυθέσθαι, Soph. *Tr. 90,* ne rien négliger pour s'informer ; *avec un part.* οὐκ ἐλλείψει εὐχαριστῶν, Dém.*257, 2,* il ne négligera pas, *c. à d.* ne cessera pas de témoigner sa reconnaissance ; ὅ τι ἂν τις ἐλλείπῃ λέγων, Plat.*Phædr. 272* d, ce qu'on peut omettre de dire ; *avec un acc.* ἐλλ. τὰς εἰσφοράς, Dém. *753,22,* être en défaut *ou* en retard pour les contributions || II *intr.* 1 rester en arrière ; ἔν τινι, Hh.*Ap.213,* en qqe ch. ; ἐν ἔργῳ, Thc.*1.120,* dans une entreprise, être incapable de la mener à terme ; ἐμπειρίᾳ τινός, Plat. *Rsp.484*d, être inférieur à qqn en qqe ch. ; τὸ ἐλλεῖπον τῆς ἐπιστήμης, Thc. *6,69,* le défaut de science ; *avec un gén.* CIA. *2, 793* a, *21* (*357 av. J.C.*) manquer de qqe ch. ; τοσοῦτον ἐλλείπει τοῦ λυπεῖσθαι ὥστε καὶ χαίρειν, Arstt.*Nic.2,7,15,* il est si loin de s'affliger qu'il va jusqu'à se réjouir ; *d'où* manquer à : *avec un suj. de chose et un dat. de pers.* ἐὰν δέ τισιν ἐλλείπωσι χάριτες, Plat. *Leg. 740* c, si les grâces manquent encore à qqes-uns, leur font défaut ; *avec un acc. de pers.* : ἐλλείπει τινά τι, Pol. *9,41,1; 10,18, 11,* qqe ch. manque à qqn ; τὰ τῶν ἱκανῶν ἐλλείποντα, Xén.*Hier. 4, 8,* ce qui manque à la quantité nécessaire ; *d'où impers.* ἐλλείπει, Xén. *Mem.2,1,8,* il manque ; *avec un dat.* ὧν ἐνέλειπε τῇ πόλει, Dém.*326,20,* ce qui manquait à la ville || *Pass. ou Moy.* rester en arrière dans une course, Soph. *El.736;* *avec un gén.* ἐλλ. τινος, Plat. *Amat. 136* a, être distancé par qqn, être inférieur à qqn ; *avec un part.* se laisser distancer pour faire qqe ch. Xén.*Mem. 2,6,5;* *p. suite,* être insuffisant, Xén. *Cyr. 6, 2,37, etc.*; τι, Plat.*484* d, en qqe ch. (ἐν, λείπω)

ἔλλειψις, εως (ἡ) I manque, insuffisance, *p. opp. à* ὑπερβολή, Plat. *Prot.356* a ; *à* ὑπεροχή, Arstt.*Phys. 1,4,1, etc.* || II *t. de gr.* 1 ellipse, omission d'un mot, Dysc.*Synt.117, 19 Bkk.*; Gal. *2, 78* a ; Clém. *2, 524* a *Migne* || 2 omission d'une lettre (*p. ex.* ἕταρος *pour* ἑταῖρος) Tryph. *25;* Drac.*159,14* (ἐλλείπω).

ἔλλερα, ων (τά) maux, calamités, Call.*fr.434.*

ἔλ·λεσχος, ος, ον, qui fait le sujet de tous les entretiens, Hdt.*1,153* (ἐν, λέσχη).

Ἕλλη, ης (ἡ) Hellè, *fille d'Athamas, sœur de Phrixos,* A.Rh. *1,256;* DS. *4, 47, etc.*; Ἕλλης πόντος, *fr. adesp. 12 Bgk*; *ou* Ἕλλης πόρος, Eschl. *Pers.875, etc.*; Ἕλλης πορθμός, Eschl.*Pers.67, etc.* la mer *ou* le passage d'Hellè, *c. à d.* l'Hellespont (*v.* Ἑλλήσποντος) ; Ἕλλης κῦμα, Anth.*7,639,* les flots de l'Hellespont ; *etc.* || ⋙ *Dor.* Ἕλλα, Pd. *fr. 21, 155;* Eschl.*Pers.67,875.*

1 **Ἕλλην, ηνος** (ὁ) Hellène, *fils de Deucalion, regardé comme le père des Hellènes,* Hés.*fr.28;* Thc.*1,3, etc.*

2 **Ἕλλην, ηνος** (ὁ, ἡ, τό) I *adj.* hellène, grec, *c.* Ἑλληνικός, Pd.*N.10, 46;* Thc. *2,36; etc.*; Xén. *An. 1, 10,7, etc.*; *avec un subst. fém.* Ἕλλην φάτις, Eschl. *Ag. 1254;* *ou* φωνή, Xén. *Cyn.2,3, etc.* la langue grecque ; στολὴ Ἕλλην, Eur.*Her.131,* robe grecque ; Ἕλλην γυνή, Philém. (*Com. fr. 4, 17*) femme grecque ; *avec un subst. neutre,* Thém.*332* | || II *subst.* οἱ Ἕλληνες : 1 les Hellènes, *tribu thessalienne,* Il.*2,684* || 2 *postér.* les Hellènes, *c. à d.* les Grecs *en gén. Inscr. de 586 av. J.C.* (Paus.*10,7,4*) ; Att. *etc.*; *p. opp. aux anciens Pélasges,* Hdt. *1, 56;* Thc.*1, 3;* *ou aux Achéens,* Eur. *Tr. 293;* *p. opp. aux barbares,* Eur.*Andr.666, Hec.1200, I.A. 1275 et 1400, etc.*; Thc.*1, 5, etc.*; *particul. les Grecs d'Asie,* Thc.*1,18;* Xén. *Cyr. 1,1,4; 2,1,3, etc.* — *les Grecs d'Italie (de la Grande-Grèce)* Str.*253;* Ath.*518* b ; — *de même, en parl. des Grecs entre eux,* les Grecs, *p. opp. aux Athéniens,* Xén. *Ath. 2,8;* Dém. *14,12; 38,18, etc. B.-Sauppe,* Eschn.*2,63; 3,34, etc. B.-Sauppe; etc.*; *p. opp. aux Spartiates,* Xén. *Lac. 14,6; etc.*; *aux Thébains,* Dém. *14, 33 et 34 B.-Sauppe;* les Grecs d'au delà *ou* d'en deçà des Thermopyles, Dém. *18, 304 B.-Sauppe* || 3 *postér., p. ext.,* païen, gentil, *p. opp. aux Juifs,* Spt.*Joel.3,6; Esaï. 9,12; 1 Macc.8,18, etc.*; NT. *Joh.7,36; 12, 20; Rom.1, 16, etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* Ἑλλήνεσσι, Call. *H. 5, 172;* Anth. *11, 185; etc. Dor.* Ἕλλαν [ᾱ] Pd. *N. 10, 46;* Eur. *Rhes. 910;* *plur. dor.* Ἕλλανες [ᾱ] Pd.*O. 1, 188; P. 1, 95;* Eschl.*Pers.900, Eum.920;* Soph. *Tr.635, etc.*; *gén.* Ἑλλάναν [ᾱᾱ] Pd. *I.3,62*

ἑλληνίζω (*impf.* ἡλλήνιζον, *f.* ἑλληνιῶ, *ao.* ἡλλήνισα ; *pass. ao.* ἡλληνίσθην, *pf.* ἡλλήνισμαι) I *intr.* 1 parler en Hellène, en Grec ; ἑλλ. τῇ φωνῇ, Eschn.*78,25,* *ou abs.* Xén.*An. 7, 3, 25;* Plat. *Men. 82* b, *etc.*; Luc. *Philops.34;* Ath.*231* b, parler grec, *particul.* parler *ou* écrire correctement le grec, Arstt. *Rhet. 3, 5, 1* || 2 *en parl. d'un mot, d'une locution,* être grec, Arstt.*Soph.el. 32, 4* || II *tr.* 1 rendre grec, helléniser, Lib.*1, 305;* ἑλληνισθῆναι τὴν γλῶσσαν ἀπό τινος, Thc.*2,68,* avoir appris de qqn (*litt.* par le fait *ou* l'action de qqn) à parler grec || 2 traduire *ou* exprimer en grec, helléniser (*p. ex.* Νῶεος *pour* Νῶε, Ἰάκωβος *pour* Ἰακώβ) DC.*55, 3;* Jos. *A.J. 1, 6, 1* || ⋙ *Ao. pass. 3 pl.* ἡλληνίσθησαν (*ms.* ἑλλ.) Thc. *2, 68;* *pf. 3 sg.* ἡλλήνισται, Jos. *A.J.1,6* (Ἕλλην).

ἑλληνικός, ή, όν : I hellénique ; *c. à d.* : 1 grec, Hdt.*1,56 et 60; 4,108,* Thc.*1,4 et 17, etc.*; Xén. *Hell.4,1,34; An. 1, 1, 6, etc.*; ἑλληνικόν (*s. e.* ἐστι), il est d'un Grec, Eur *Or.486;* ἡ Ἑλληνική, NT. *Apoc. 9, 11,* la langue grecque ; τὸ ἑλληνικόν, la race grecque ; Hdt. *1, 4, etc.*; Thc. *1, 4, etc.*; Xén. *An. 1,9, 5;* Luc. *Tox. 11, etc.*; — *ou* l'armée grecque, les troupes grecques, le contingent grec, *p. opp. aux barbares,* Xén.*An.1,4,13; 1,8,4;* *abs.* Xén. *Hell. 3,2,2; 4,3,4, etc.*; — *ou* le caractère grec, les mœurs grecques, Hdt. *4, 78;* DH. *1, 89;* Plut. *Luc. 41;* Arstd. *Or. 46, 489;* — *ou* la langue grecque, Sext.*M.1,181;* τὰ ἑλληνικά, les affaires de la Grèce, *p. opp. aux affaires d'Athènes,* Dém.*3, 24, etc.*; Eschn. *1, 164, etc. edd. B.-Sauppe;* *ou* l'histoire de la Grèce, Thc.*1,97;* *ou* la littérature grecque, App. *Civ.4, 67* || 2 semblable aux Grecs *ou* aux choses de la Grèce, Eur. *Alc. 684;* *particul.* patriote *ou* humain comme un Grec, Dém. *439,26;* Plut.*Crass. 8, Cleom. 16* || II *postér.* païen, gentil, Spt. *2 Macc. 4,10; 6,9;* τὰ Ἑλληνικά, *ibid. 11, 24,* le paganisme || *Cp.* -ώτερος, Plut. *Crass. 8; Lyc. c. Num. 1.* *Sup.* -ώτατος, Dém.*439, 26* (Ἕλλην).

Ἑλληνικῶς, *adv.* à la manière des Grecs, Hdt.*4,108;* Eur. *I.T.660;* Plut. *Marc. 3, Arat.45;* *d'où, en b. part,* avec humanité, avec douceur, El. *V. H.3, 22* || 2 en langue grecque, Xén.*An.1,8,1.*

Ἑλλήνιος, α, ον : I propre aux Grecs, d'origine hellénique, Pd.*N.5, 19;* Hdt. *5, 49; 5, 92;* Ar. *Eq. 1253;* Arstt. *Mir. ausc. 108* || II *subst.* τὸ Ἑλλήνιον : 1 le temple des Hellènes, *en Egypte,* Hdt. *2, 178* || 2 ἡ Ἑλλανία (*dor.*) la Grèce, Eur. *Hel.1147, H. f.411, Hipp.1121* || ⋙ *Ion. fém.* -ίη, Hdt. *5, 92.* *Dor.* Ἑλλάνιος [ᾱ] Eur. Ar. *ll.cc.* (Ἕλλην).

Ἑλληνίς, ίδος : I *adj. f.* hellénique, grecque (terre, île, ville, *etc.*) Hdt. *7, 23;* Eschl. *Pers. 334;* Eur. *Bacch.23, Hec.1260, etc.*; Thc.*1,35;* Xén. *An.5, 1, 1, etc.* || II *subst.* (*s. e.* γυνή) une femme grecque, Eur. *El. 1076;* NT. *Marc. 7, 26* || ⋙ *Dor.* Ἑλλανίς [ᾱ] Pd. *P. 11, 75;* Eschl. *Ag. 429;* Soph.*Aj.426;* Eur.*El.1195, etc.* (Ἕλλην).

ἑλληνισμός, οῦ (ὁ) 1 propriété des termes grecs, Ath. *367* a ; *particul.* emploi correct de la langue grecque, Str. *142;* Dysc. *Pron.351* a ; Ath. *234* b || 2 imitation de la langue grecque *ou* des mœurs grecques, hellénisme, Spt.*2 Macc.4,13* || 3 mœurs *ou* religion des Grecs, *p. opp. aux mœurs ou à la religion des Juifs, d'où* paganisme, idolâtrie, Jul.*429* c *Spanh.* (ἑλληνίζω).

Ἑλληνιστής, οῦ (ὁ) 1 partisan de la langue *ou* des coutumes grecques, *particul.* Juif grec, NT.*Ap.6,1; 9,29;* Chrys. *9,111* d *Migne* || 2 partisan de la religion des Grecs ; *p. suite,* partisan du paganisme, *d'où* païen, idolâtre, Jul. *430* d *Spanh.* (ἑλληνίζω).

ἑλληνιστί, *adv.* 1 à la manière grecque, Plut. *Brut. 2 et 52;* Luc. *Scyth.3, etc.* || 2 en langue grecque, en grec, Xén. *An. 7, 6, 8;* Plat. *Tim. 21* e, *Criti.114* b ; Plut.*Rom.21, Cæs. 66, Cic.4, etc.* (ἑλληνίζω).

Ἑλληνο·κοπέω-ῶ : 1 chercher à capter les Grecs, Pol.*26,5,1* || 2 affecter des sentiments grecs, Pol. *20,10, 7* (Ἕλλην, κόπτω).

Ἑλληνοταμία, ας (ἡ) [τᾰ] charge d'Hellènotamie (*v. le suiv.*) Xén. *Vect.5,5.*

Ἑλληνοταμίαι, ῶν (οἱ) [τᾰ] Hellènotamies, collecteurs et administrateurs des impositions levées, au nom d'Athènes, sur les cités grecques, pour la défense commune con-

tre les Perses, Thc.*1,96;* Ant.*137,31; etc.* (῞Ελλην, ταμίας).

῾Ελλησποντιακός, ή, όν, *c.* ῾Ελλησπόντιος, Xén.*An.1,1,9, etc.*

῾Ελλησποντίας, ου (ὁ) *s. e.* ἄνεμος, vent qui souffle de l'Hellespont, *c. à d.* du N.E. Arstt.*Meteor.2,6,20; Probl.26,56;* Th.*Vent.62* ‖ ⋙ *Ion.* -ίης, Hdt.*7,188* (῾Ελλήσποντος).

῾Ελλησποντιάς, άδος, *adj. f.* ῾Ε. θάλασσα, Archestr. (Ath. *278* d) la mer de l'Hellespont (῾Ελλήσποντος).

῾Ελλησπόντιος, α, ον, de l'Hellespont, Hdt. *7, 95;* Xén.*Hell. 3,4,11, etc.* (῾Ελλήσποντος).

῾Ελλησποντίς, ίδος, *adj. f. c.* ῾Ελλησποντίας, Soph.*fr.446.*

῾Ελλήσ·ποντος, ου (ὁ) **1** Hellespont, *litt.* mer d'Hellè (*auj. détroit des Dardanelles*) Il. *2,845; 7,86; 9, 63;* Od.*24,82;* Hdt.*4,38,etc.* ‖ **2** littoral de l'Asie sur cette mer, Hdt.*1,57;* Thc.*2,9;* Xén. *Hell. 1,7,2, etc.; en ce sens sans article,* CIA.*1,87,1* (*5e siècle av. J.C.*)*; 2, 69, 24* (*355 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 186, 16* ‖ ⋙ *Dor.* ῾Ελλάσποντος, Thcr. *13, 29* (῞Ελλη, πόντος).

ἐλ·λιμενίζω [λῐ] (*seul. prés.*) **1** séjourner *ou* mouiller dans un port, Syn. *166* b ‖ **2** *act.* percevoir le droit de séjour dans le port, Ar.*fr.392* (ἐν, λιμήν).

ἐλ·λιμενικός, ή, όν [λῐ] qui concerne le mouillage : τὸ ἐλλιμενικόν, Plat. *Rsp.425* d, droit de mouillage dans un port (ἐν, λιμήν).

ἐλ·λιμένιος, α, ον [λῐ] **1** situé dans un port, Str. *60* ‖ **2** qui concerne le mouillage : τὸ ἐλλιμένιον, Arstt.*Œc. 2,23;* Pol.*31,7,12, c.* ἐλλιμενικόν.

ἐλλιμενιστής, οῦ (ὁ) [λῐ] percepteur du droit de mouillage, Dém.*917, 10* (ἐλλιμενίζω).

ἐλ·λιμνάζω (*seul. prés.*) être stagnant, former un marais *ou* un lac, Bas.*3,272* a *Migne* (ἐν, λίμνη).

ἐλ·λιμπάνω [ᾰ] (*seul. prés.*) *c.* ἐλλείπω, Bas.*4,744* b *Migne.*

ἐλλιπής, ής, ές [ῐ] **I** qui laisse de côté *ou* en arrière, qui omet, *gén.* Plat. *Leg. 924* b; *abs.* négligent, Plat. *Leg. 901* c ‖ **II** *intr.* **1** qui reste en arrière, incomplet, insuffisant : τινι, Thc.*6,69;* ἔν τινι, Pol.*18,5,5,* en qqe ch.; *p. suite,* qui manque de, *gén.* Thc. *5,1; 7,8;* Plat. *Rsp.504* b; *subst.* τὸ ἐλλιπές, Thc. *4, 63;* Pol.*6, 49,6,* le manque de, l'insuffisance; *abs.* défaut, Arstt.*Rhet. 1,11,22* ‖ **2** *t. de gr.* elliptique, Sext. *41,31 Bkk.* ‖ **3** *t. d'arithm.* ἐλλ. ἀριθμός, Nicom. *88,* nombre inférieur à l somme de ses facteurs ‖ *Cp.* -έστερος, Pol.*5,32, 2, etc.* (ἐλλείπω).

ἐλλιπῶς [ῐ] *adv.* avec insuffisance, imparfaitement, Gal.*1,40* a ; Sext. *198,26 Bkk.*

ἐλλισάμην, ἐλλίσσετο, *v.* λίσσομαι.

ἐλλιτάνευε, *v.* λιτανεύω.

ἐλ·λόβιον, ου (τὸ) pendant d'oreilles, Luc. *Gall.29;* Sext. *P. 3,203* (ἐν, λοβός).

ἐλλοβό·καρπος, ος, ον, dont le fruit est enfermé dans une cosse, Th.*H.P.6,5,4* (ἔλλοβος, καρπός).

ἔλ·λοβος, ος, ον, enfermé dans une gousse, une cosse, Th. *H.P. 4,2,4;* τὰ ἔλλοβα, Th. *H.P. 4,2,4,* les plantes à cosse, *c. à d.* légumineuses (ἐν, λοβός).

ἐλλοβο·σπέρματος, ος, ον [ᾰ] dont la semence est dans une cosse, Th. *H.P.7,3,2* (ἔλλοβος, σπέρμα).

ἐλλοβώδης, ης, ες, de l'espèce des plantes à cosse, *c. à d.* légumineuses, Th.*H.P.8,2,5* (ἔλλοβος, -ωδης).

ἐλλογέω-ῶ, porter en compte, imputer, NT.*Rom.5,13* (ἔλλογος).

ἐλλογίζω, *c. le préc.* Clém.*510.*

ἐλ·λόγιμος, ος, ον [ῐ] dont on fait grand cas, dont on tient compte, Hdt. *2,176;* Plat. *Prot.327* c, *etc.;* ἐπί τινι, Plat. *Prot.361* e, au sujet de qqe ch. ‖ *Sup.* -ώτατος, Pol.*1,2,1;* DL.*5, 58* (ἐν, λόγος).

ἐλλογίμως [ῐ] *adv.* avec honneur, avec distinction, Philstr.*V.soph.2, 11,1.*

ἔλ·λογος, ος, ον, doué de raison : τὰ ἔλλογα, Arstt. *Nic.10,2, 1,* les êtres doués de raison, *p. opp. à* ἄλογος (ἐν, λόγος).

᾿Ελλοί, ῶν (οἱ) *c.* Σελλοί, Pd.(Str. *328*).

᾿Ελλόμενον, ου (τὸ) Elloménon, *port de Leukas,* Thc.*3,94.*

᾿Ελλοπία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) Ellopia : **1** *contrée autour de Dodone,* Hés. *fr.39* ‖ **2** *contrée d'Eubée,* Hdt. *8,23.*

ἐλλοπίας (ὁ) sorte de poisson, Numén. (Ath. *326 conj.*) (*cf.* ἔλλοπος *et* ἔλλοψ).

᾿Ελλοπίδης, ου (ὁ) Ellopidès, *h.* El. *V. H. 4,8.*

᾿Ελλοπιεύς, έως (ὁ) d'Ellopia, *en Eubée,* Str. *445, 446; au plur. épq.* ᾿Ελλοπιῆες, les Eubéens, Nonn. *13, 166 ;* Call.*Del.20* (᾿Ελλοπία).

ἐλλοπιεύω, pêcher, Thcr.*1,42* (ἔλλοψ).

᾿Ελλοπίη, *v.* ᾿Ελλοπία.

ἔλλοπος, ου (ὁ) *c.* ἔλλοψ, Empéd.*12.*

1 ἐλλός, ή, όν, muet, *ou p.-ê.* agile, *en parl. des poissons,* Soph. *Aj. 1297;* Poèt. (Ath.*277* d).

2 ἐλλός *ou* **ἐλλός, οῦ** (ὁ) faon, jeune cerf, Od.*19,228.*

῞Ελλος, ου (ὁ) Hellos, *h.* Q. Sm.*11, 67.*

ἐλλο·φόνος, ος, ον, qui tue des faons (Artémis) Call. *Dian.190* (ἐλλός, πεφνεῖν).

ἐλ·λοχάω-ῶ : 1 *intr.* être en embuscade, Plat. *Theæt.165* d ‖ **2** *tr.* tendre un piège : τινα, Plat. *Conv. 213* b ; El. *N.A. 6,4,* à qqn ; *au pass.* être couvert d'embûches, Alcphr. *2, 3* ‖ *Moy. c. à l'act. intr.* Phal. *Ep. 5* (ἐν, λόχος).

ἐλ·λοχίζω (*seul. prés.*) **1** *intr.* être en embuscade, Eur. *Bacch. 723* ‖ **2** *tr.* mettre en embuscade, *acc.* Plut. *Phil.14* (ἐν, λόχος).

ἔλλοψ, οπος (ὁ, ἡ) **I** *adj.* muet *ou* agile, *en parl. des poissons,* Hés.*Sc. 212* ‖ **II** *subst.* **1** un muet, un poisson, Nic. *Al. 481;* Lyc.*598; au fém.* Lyc. *796* ‖ **2** sorte de poisson de mer, *p.-ê.* l'esturgeon, Arstt.*H.A.2,13,8; 2,15,14* (*cf.* ἔλοψ).

ἔλ·λυπος, ος, ον [ῠ] qui est dans le chagrin, triste, Plut.*M.621* a (ἐν, λύπη).

ἐλλυχνιάζω (*part. pf. pass.* ἐλλυχνιασμένος) garnir d'une mèche, Diosc.*1,96* (ἐλλύχνιον).

ἐλ·λύχνιον, ου (τὸ) (*chez les Att.* θρυαλλίς) mèche de lampe, Hdt.*2,62;* Hpc.*569,55; 670,44* (ἐν, λύχνος).

ἐλλυχνιωτός, ή, όν, fait de mèche de lampe, P.Eg. *148 Briau* (ἐλλύχνιον).

ἐλ·λωβάομαι-ῶμαι, faire un outrage, *avec* εἰς *et l'acc.* A.Lib. *11, 8* (ἐν, λ.).

῾Ελλώτια, ων (τὰ) les Helloties, *fête d'Athèna à Corinthe,* Pd.*O.13, 57.*

ἔλμεις, *v.* ἕλμινς.

ἕλμιγγος, *v.* ἕλμινς.

ἑλμινθιάω-ῶ, avoir des vers, Arstt.*H.A.9,6,8* (ἕλμινς).

ἑλμίνθιον, ου (τὸ) petit ver, Arstt. *H.A.6,13,3* (ἕλμινς).

ἑλμινθο·βότανον, ου (τὸ) [ᾰ] plante contre les vers, A.Tr.*Helm.310, 3* (ἕλμινς, βοτάνη).

ἑλμινθώδης, ης, ες, qui ressemble à un ver, Arstt. *H.A. 4,11,4* (ἕλμινς, -ωδης).

ἕλμινς, ινθος (ἡ) ver, *particul.* **1** ver intestinal, lombric, Hpc. *511,19, etc.;* Arstt.*H. A. 5,19,4* ‖ **2** ver (d'éponge, *etc.*) Arstt.*H.A.5,16,6* ‖ ⋙ *Décl. d'après trois thèmes :* **1** *th.* ἑλμινθ- *d'où* ἕλμινς, ἕλμινθος, *etc.; pl.* ἕλμινθες, *dat.* ἕλμισι, Opp. *H. 3, 180.* — **2** *th.* ἑλμιγγ-, *d'où les gén. sg. et pl.* ἕλμιγγος; ἑλμίγγων, Hpc. *Epid. 1, 987, 989.* — **3** *th.* ἑλμι-, *d'où nom.* ἕλμις, Arstt. *H.A. 8, 20, 2; nom. pl.* ἕλμεις, Diosc.*Par.2,67.*

ἕλμις, *v. le préc.*

ἑλξίνη, ης (ἡ) pariétaire (*parietaria officinalis* L.) *plante,* Diosc. *4,39,86* (ἕλκω).

ἕλξις, εως (ἡ) **1** action de tirer, Plat. *1 Alc.122* c; *particul.* action de tendre un arc, Philstr. *717;* ἕλξις ἀπὸ τῆς χειρός, Hérón, bandage (d'un arc) à bras franc ‖ **2** acti n de traîner, Plat. *Rsp. 394* b, *au pl.* ‖ **3** *fig.* attraction, Plat.*Tim.80* c.

ἕλοιμι, ἕλον, *v.* αἱρέω.

ἑλο·νόμος, ος, ον, qui habite dans les marais et les marécages, Hpc. *358,13* (ἕλος, νέμω).

ἕλος, εος-ους (τὸ) **1** bas-fond, lieu humide et marécageux, Il. *20, 221;* Od. *14,474, etc.;* A.Rh.*4,976;* Nonn. *1,112; au pl.* plaines basses et humides de l'Égypte, Hdt. *1, 191;* Thc.*1, 110, etc.* ‖ **2** marais, *joint à* λίμναι, Plat.*Leg.824* b, *etc.*

῞Ελος, εος-ους (τὸ) Hélos : **1** *brg de Laconie* (*auj.* Ellos *ou* Helles) Il. *2,584;* Thc.*4,54;* Xén.*Hell.6,5,32* ‖ **2** *brg d'Élide,* Il.*2,594.*

ἐλοῦμεν, ἐλοῦτο, *v.* λούω.

ἔλοψ, οπος (ὁ) **1** esturgeon, Matr. *et* Epich. (Ath. *136* d, *282* d) ‖ **2** sorte de couleuvre, Nic.*Th.490* (*cf.* ἔλλοψ).

ἐλόωσι, *v.* ἐλάω.

ἔλπεο, *v.* ἔλπω.

᾿Ελπ·ήνωρ, ορος (ὁ) Elpènor, *h.* Od. *10, 552; 11, 51; 12, 10* ‖ ⋙ *Voc.* ᾿Ελπῆνορ, Od.*11,57* (ἐλπίς, ἀνήρ).

᾿Ελπίας (ὁ) Elpias, *h.* Dém.*18,129 B.-Sauppe.*

ἐλπιδο·δώτης, ου [ῐ] *adj. m.* qui donne de l'espoir, Anth. *9,525,6* (ἐλπίς, δίδωμι).

ἐλπιδο·κοπέω-ῶ [ῐ] flatter d'espérances trompeuses, Sext.*753,24 Bkk.* (ἐ. κόπτω).

ἐλπίζω (*impf.* ἤλπιζον, *f.* ἐλπίσω *ou* ἐλπιῶ, *ao.* ἤλπισα, *pf. réc.* ἤλπικα) (*verbe sans ex. dans Homère, Hésiode et Pindare*) **I** *propr.* attendre, s'attendre à, *c. à d.* : **1** *en b. part,* espérer : τι, Soph. *Tr. 111, etc.* qqe ch.; τι παρά τινος, Xén.*Mem.4,3, 17;* Dém.*374,1,* qqe ch. de qqn; ἔν τινι, Spt.*4 Reg.18,5;* εἴς τινα, NT.*Jo.5,45;*

ἐπί τινα, NT. 1 Petr.3,5; ἐπί τινι, NT. Rom. 15,1., en qqn; τινί, Thc. 3,97; ἐπί τινι, Spt. Jesa.42,4; εἴς τι, Spt. Sir. 2,9; 4 Reg.18,24; en qqe ch.; avec la prop. inf. (au fut. Hdt.1,143; Thc.4, 71; qqf. à l'ao. avec ἄν, Hdt. 3,151; Soph. Ph.629; Thc.2,53, etc. ou sans ἄν, Soph. Ph. 629; Xén. Ages. 7, 6, etc.; rar. en ce sens au prés. Eschl. Ch. 185; Eur. Andr. 720; Thc.4,13); avec ὅπως ou ὡς et le fut. Eur. Her. 1051; avec l'inf. fut. Soph. O.C.1105 || 2 p. suite, simpl. penser, croire, avec l'inf. prés. ἐλπίζων εἶναι ὀλβιώτατος, Hdt. 1,30, croyant être très heureux; ἐλπίζει δυνατὸς εἶναι ἄρχειν, Plat. Rsp.573 c, il se croit capable de commander; cf. Hdt. 1, 22; Eschl. Sept.76; Eur. Andr. 720; avec l'inf. fut., en parl. d'événements fut.: τίς ἤλπισεν ἁμαρτήσεσθαί τινα τῶν πολιτῶν τοιαύτην ἁμαρτίαν; Lys. 189,24, qui a pu croire qu'un citoyen quelconque commet rait une pareille faute? cf. Dém. 42,12 || 3 en mauv. part, craindre: δυστάνον αἶσαν, Soph. Tr. 111; κακόν, Ar. Av. 956, un sort malheureux, un mal; avec l'inf. fut. Hdt. 8, 12; avec μή et le sbj. ao. Hdt. 1,77; 8, 53 || II faire espérer, Luc. D. mort. 5, 2 dout. || ⋙ Impf. ἤλπιζον, Hdt. 7, 168; Thc.4,43, etc. Fut. réc. ἐλπίσω, Gal. 10,656; ou ἐλπιῶ, Spt. Ps. 43,7; 55,4; 63,11; 90,4, etc.; NT. Matth.12, 21; Rom.15,12. Ao. ἤλπισα, Hdt. 8, 24; Eschl. Pers. 746; Soph. Ph.1175; Thc. 5,7, etc. Pf. réc. ἤλπικα, Phal. Ep.144. Pl.q.pf. 3 sg. ἠλπίκει, Plut. Alc. 17; 3 pl. ἠλπίκεσαν, Hdn 8, 5. — Pass. ao. part. neutre ἐλπισθέν, Soph. O.C. 1105; pf. part. ἠλπισμένος, DH. 5, 40. — Moy. prés. part. ἐλπιζόμενος, App. Lib. 115 (ἐλπίς).

'Ελπι·νίκη, ης (ἡ) [ῑῐ] Elpinikè, f. Eup. (Plut. Cim.15); Plut. Per.28; etc. (ἐλπίς, νίκη).

ἐλπίς, ίδος (ἡ) A attente d'une chose, d'où pensée, conjecture, prévision (δόξαι μελλόντων, Plat. Leg. 644 c) Soph. O.R.486,771; O.C.1749, etc. || B p. suite: I en b. part: 1 espoir, espérance, Od. 16,101; 19, 84; Hh. Cer.37, etc.; au plur. Eschl. Ag.505; Soph. Aj.478, etc.; avec le gén. de la chose espérée, Thc.2,56; avec le double gén. de la pers. qui espère et de la chose espérée: Πελοποννησίων τὴν ἐλπίδα τοῦ ναυτικοῦ, Thc. 2, 89, l'espoir ou la confiance des Péloponnésiens dans leur marine; ἐλπίδα ἔχειν avec l'inf. fut. Hdt. 6, 11, etc.; avec l'inf. ao. Pd. P. 3, 111, etc.; avec ὡς et l'inf. fut. Soph. O.C. 383; avec ὥστε et l'inf. ao. Eur. Or. 52, avoir l'espérance de ou que, etc.; ἐλπίς (ἐστί) μοι avec la prop. inf. au fut. Eschl. Ag. 679; Plat. Phædr. 232 d, ou à l'ao. Soph. O.R.836; avec un inf. ao. Plat. Phæd.67 b; avec un inf. prés. Eschl. Ag. 1434; Plat. Soph.250 e; ἐν ἐλπίδι εἶναι, Thc.7,46; ou γίγνεσθαι, Plut. Brut. 40, avoir ou concevoir l'espérance, espérer; εἰς ἐλπίδα ἐλθεῖν τοῦ, avec l'inf. prés. Eschl. Ag. 1409; Soph. Tr. 137; avec l'inf. ao. Thc.2,56; ἐλπίδα λαμβάνειν, Xén. Cyr. 4, 6, 7, concevoir l'espérance; ἐλπίδας ἔν τινι ἔχειν, Xén. Cyr.1,4,25; Isocr. 4,121, faire reposer ses espérances sur qqn, mettre son espérance en qqn; ἐπί τινι, Eur. Or. 1059; ou ἐπί τι, DS. 14, 101, en qqe ch.; τινὰ ἐς ἐλπίδας καθίστασθαι, Thc.5,103; ou ὑπάγειν, Eur. Hel.826, induire qqn en espérance, faire espérer à qqn; τινὰ ἐλπίδος ἀποσπᾶν, Soph. O.R. 1432, arracher une espérance à qqn, tromper l'espérance de qqn; παρ' ἐλπίδα, Eschl. Ag. 873; Soph. Ph. 870; ἀπ' ἐλπίδος, Eschl. Ag. 971, contre toute espérance: ἐκτὸς ἐλπίδος, Soph. Ant. 330, contre toute espérance || 2 l'Espérance personnifiée, Hés. O. 96 || 3 p. suite, en parl. de pers. objet d'espérance (cf. lat. spes) Eschl. Ch. 776; Thc.3,57 || II en mauv. part, crainte, Pd. N. 1, 48; Eschl. Ag. 1434; Plat. Leg. 644 c || ⋙ Avec esprit rude ἑλπίδ' CIA.1,442,8 (432 av. J.C.); v. Meisterh. p.66, note 588; cf. ἐφ' ἑλπίδι, NT. Rom.4,18. Voc. ἐλπίς, Anth. 9,134 (R. Ϝελπ; cf. ἔλπω).

ἔλπισμα, ατος (τὸ) objet d'espoir, Épic. (Plut. M.1189 d) (ἐλπίζω).

ἐλπιστικός, ή, όν: 1 qui laisse espérer, Arstt. Mem. 1, 2 || 2 οἱ ἐλπ. Plut. M.668 e, philosophes qui regardaient l'espérance comme le seul soutien de la vie (ἐλπίζω).

ἐλπιστός, ή, όν, qu'on peut espérer, Plat. Leg.853 e; Arstt. Mem. 1 (vb. d' ἐλπίζω).

ἔλπω (seul. prés. 3 sg. ἔλπει) faire espérer: τινά, Od.2,91; 13,380, donner de l'espoir à qqn || Moy. ἔλπομαι (impf. ἠλπόμην, pf. ἔολπα au sens du prés., pl.q.pf. ἐώλπειν au sens de l'impf.) propr. attendre, s'attendre à, d'où: 1 en b. part, espérer: τι, Il. 13, 609; 15,539, qqe ch.; avec l'inf. fut. Il. 13, 8, etc.; avec l'inf. ao. Il. 7, 199, espérer que, etc.; avec ὡς et l'ind. fut. Orph. Arg. 844 || 2 simpl. penser, croire, avec l'inf. (prés. Il. 13,309; Hdt.1,65; Thcr. 7, 31; fut. Il. 13,8, etc.; ao. Il. 7,199; pf. Od. 6, 297) || 3 en mauv. part, craindre, Il. 13,8; Hdt, 9,113 || ⋙ Moy. prés. 2 sg. poét. ἔλπεαι, Il. 9, 40; impér. 2 sg. poét. ἔλπεο, Il. 20, 201; Thgn. 47. Impf. poét. ἐλπόμην, Il.12,261; 17,404; Od.3,275. Pf. ἔολπα, seul. à l'ind. 1 sg. Il.22,216; Od. 5,379; Hh. Cer.227; Hés. O. 273, etc.; 2 sg. -ας, Il. 21, 583; 3 sg. -ε, Od. 21, 317. Pl.q.pf. seul. 3 sg. ἐώλπει, Od. 21, 96; A.Rh. 3,370; Thcr. 25,115. — Epq. ἐέλπομαι, seul. prés. Il. 8, 196; 13,813; et impf. ἐελπόμην, Il.12,407; 13,8; Orph. Arg. 536 (R. Ϝελπ, espérer; cf. lat. voluptas, anc. lat. volup, volupe).

ἐλπωρή, ῆς (ἡ) espérance, dans Homère seul. au nomin. et avec l'inf. Od.2,280; 7, 76; avec la prop. inf. Od.23,287; au pl. A.Rh.3,1255 (ἔλπω).

ἔλσαι, ἔλσας, v. εἴλω.

ἔλυμα, ατος (τὸ) [ῠ] partie inférieure de la charrue où s'adapte le soc, Hés. O.428,484 (ἐλύω).

'Ελυμαία, ας (ἡ) l'Elymæe, contrée de Susiane, El. N.A.12,23.

'Ελυμαῖοι, ων (οἱ) habitants de l'Elymæe, Plut. Pomp. 36 (v. le préc.)

'Ελυμία, ας (ἡ) Elymia, brg d'Arcadie, Xén. Hell.6,5,13.

'Ελύμνιον, ου (τὸ) Elymnion, î. près de l'Eubée, ou n. de lieu de l'Eubée, Ar. Pax 1126.

'Ελύμνιος, α, ον, d'Elymnion (v. le préc.) Soph. (Sch.-Ar. Pax 1126).

"Ελυμοι, ων (οἱ) les Elymes, pple de Sicile, Thc.6,2; Lyc.953,964; etc.

ἔλυμος, ου (ὁ) [ῠ] 1 sorte de flûte en buis, avec une embouchure de cuir, Soph. fr. 398; Callias (Ath. 176 f) || 2 millet, Hpc. 638,2; Ar. fr. 351; Pol.2,15.2 (ἐλύω).

ἐλυσθείς, ἐλύσθη, v. ἐλύω.

ἐλυτρο·ειδής, ής, ές, semblable à un étui ou à un fourreau, Gal.4,280; Antyll. (Orib. 3, 634, 1 B.-Dar.); P. Eg.258 (ἔλυτρον, εἶδος).

ἔλυτρον, ου (τὸ) I enveloppe, étui, fourreau (d'épée) Ar. Ach.1120; (de bouclier) DS. 20, 11 || II p. ext. tout ce qui sert d'enveloppe: 1 le corps considéré comme enveloppe de l'âme, Plat. Rsp. 588 e; Poèt. (Luc. Dem. 44) || 2 étui des ailes chez les insectes, Arstt. H.A. 1,4,12, etc. || 3 écal de l'écrevisse, El. N.A.9,43 || 4 écosse ou écal d'un fruit, Diosc.2,111 || 5 réservoir pour l'eau, citerne, Hdt.1,185; 4,173; Paus.2,27,7 (ἐλύω).

ἐλυτρόω-ῶ, envelopper, Hpc. Art. 810 (ἔλυτρον).

ἐλύω, att. ἑλύω (seul. ao. pass.) rouler, se rouler, d'où au pass. 1 ἐλ. ἐπὶ γαῖαν, Il.23, 393, sur la terre; ἐν ψαμάθοισι, A.Rh. 1,1034, dans le sable || 2 p. suite, s'envelopper: ἔν τινι, A.Rh.1,254, dans qqe ch. || ⋙ Ao. 3 sg. ἐλύσθη, Il. 23, 393; part. ἐλυσθείς, Il. 24,510; Od. 9, 433; Archil. 94; A. Rh. 1, 254, etc. (cf. εἰλύω) (R. ϜελϜ, rouler; cf. lat. volvo).

ἐλῶ, ᾷς, etc. v. ἐλάω et ἐλαύνω.

ἕλω, ῃς, sbj. ao. 2 d' αἱρέω.

ἑλώδης, ης, ες: 1 marécageux, Hpc. Aër.280; Arstt. H.A.8,10,5; τὰ ἑλώδη, Arstt. Probl.1,18, les régions marécageuses || 2 qui fréquente les marécages, Arstt. P.A. 2,16,3 (ἕλος, -ωδης).

ἔλων, impf. d' ἐλάω.

ἑλών, οῦσα, όν, part. ao. 2 d' αἱρέω.

ἔλωρ (τὸ) seul. nom. et acc. sg. et plur.: 1 d'ord. au sg. proie, partic. corps devenant la proie de l'ennemi, Il. 5,488,684; 17, 667; des oiseaux de proie, Od.3, 271; des bêtes sauvages et des oiseaux de proie, Od. 24,292; etc.; Soph. Aj.830; Orph. Arg. 671; A. Rh. 1,1251; en parl. de choses, Od.13, 208; en ce sens, au pl. τὰ ἔλωρα, Eschl. Suppl. 800 || 2 au pl. représailles, vengeance, Il. 18, 93 (pour * Ϝέλωρ; cf. ἑλεῖν).

'Ελωρινός, ή, όν, d'Hélôros, Thc. 6,70; 7,80 ("Ελωρος).

ἑλώριον, ου (τὸ) butin, proie, A. Rh.2,264; au pl. Il.1,4 (ἔλωρ).

ἐλώριος, ου (ὁ) sorte d'oiseau aquatique, Cléarq. (Ath.332 e) (ἕλος).

"Ελωρος ou **"Ελῶρος, ου** (ὁ) Hélôros ou Elôros: 1 fl. de Sicile, Pd. N.9,96; Hdt. 7,154 || 2 v. sur la côte Est de Sicile (lat. Elorum, auj. Colisseo S. Filippo) El. N.A.12,30.

ἔμαθον, v. μανθάνω.

ἐμάνην, v. μαίνομαι.

ἐμαυτοῦ, ῆς, sans neutre; dat. ῷ, ῇ, acc. όν, ήν; pl. ἡμῶν αὐτῶν, etc.; pron. réfl. de la 1re pers.: 1 de moi-même, à moi-même, etc.: ἐν ἐμαυτῷ συννοεῖσθαι, Eur. Or.634, réfléchir en moi-même; ἐν ἐμαυτοῦ εἶναι, Plat. Charm. 155 d, litt. être dans ma maison, chez moi, c. à d.

être maître de moi-même ‖ 2 *syn. de* ἐμός: οἰκέτας ἐμαυτοῦ, Soph. *O.R.* *1114*, serviteurs attachés à ma personne, mes serviteurs ‖ ⋙ *Séparé dans Hom.* ἐμ' αὐτόν, Il. *1, 271. Ion.* ἐμεωυτοῦ, ῆς, Hdt. *1,35,42,87,etc.* — *Gén. col.* ἐμαύτω, Thcr. *30,11* (*th.* ἐμε-, *v.* ἐγώ *et* αὐτός).

ἔμβα, *v.* ἐμβαίνω.

ἐμ·βαβάζω [βᾰβ] crier: τινί, à qqn, Hippon *fr. 38* (*conj. p.* ἐμβιδάξαντες) (ἐν, β.).

ἐμβάδας (ὁ) [ᾰᾱ] cordonnier, *surn. d'Anytos*, Thpp.com. (*Com.fr. 2,813*) (ἐμβάς).

ἐμ·βαδίζω [ᾰ] 1 marcher sur, El. *N.A. 10,24* ‖ 2 entrer dans, DC.*79, 14* (ἐν, β.).

ἐμβάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite chaussure, Ar. *Vesp. 600, etc.* (*dim. d'* ἐμβάς).

1 **ἐμβαδόν, οῦ** (τὸ) [ᾰ] 1 le sol, Pol. *6,27,2* ‖ 2 *t. de math.* superficie, Theol. *18,19 Ast* (ἐμβαίνω).

2 **ἐμβαδόν** [ᾰ] *adv.* en marchant, *d'où:* 1 par terre, Il. *15,505* ‖ 2 à gué, Paus. *10,20,8* (ἐμβαίνω).

ἐμ·βαθύνω [ῡ] I *tr.* rendre profond, creuser, Alcphr. *3, 13; fig.* Plut. *M.1128* e ‖ II *intr.* 1 s'enfoncer dans, *d'où fig.* approfondir, *avec le dat.* Phil. *1, 18* ‖ 2 couler bas, Spt. *Jer.30,7* (ἐν, β.).

ἐμ·βαίνω (*f.* -βήσομαι, *ao. 2* ἐνέβην, *pf.* ἐμβέβηκα, *pf. 2* ἐμβέβαα) I *intr.* 1 marcher dans, *d'où* entrer dans: εἰς ποταμόν, Plat. *Crat.401* a, entrer dans un fleuve; *avec l'acc. seul:* ἄξενον στέγην, Eur. *Cycl.92*, entrer sous un toit inhospitalier; *avec le gén. seul:* γῆς ὅρων, Soph. *O.C.400*, sur les frontières d'un pays; *particul.* s'embarquer, *avec le dat.* νηΐ, Od. *4,656; avec* ἐν: ἐν νηΐ, Il. *2, 720; avec* ἐς *et l'acc.* ἐς νέας, Hdt. *5, 109; avec un acc.* λέμβον, Pol. *30,9, 11*, monter sur un vaisseau, sur des navires, sur une barque; *d'où abs.* ἐμβαίνειν, Eur. *Tr.455;* Ar. *Ran.188, etc.* s'embarquer; *fig.* ἐμβ. εἰς κίνδυνον, Xén. *Cyr. 2,1,15*, se jeter dans un danger; εἰς σκέψιν, Plat. *Leg. 686* c, s'engager dans l'examen (de qqe ch.) ‖ 2 *p. ext.* s'avancer, Il. *23, 403;* ἔμβα, Eur. *El.113,127;* Ar. *Eccl. 478*, avance: ἔμβητον, Il. *23,403*, allons, avancez! *en parl. de chevaux; particul.* s'avancer d'un pas régulier, d'une marche cadencée: ὀρθῶς, Plat. *1 Alc. 108* c, d'un pas régulier; πρὸς ῥυθμόν, Luc. *Salt. 10*, en cadence ‖ 3 *au pf.* être monté dans *ou* sur: ἵπποισι καὶ ἅρμασι, Il. *5,199*, sur des chevaux et des chars ‖ 4 *au pf.* être engagé *ou* emboîté dans: περὶ κνώδακας σιδηροῦς ἐμβεβηκότας εἰς ἐμπυελίδας σιδηράς, Héron *Aut.245*, autour de pivots de fer emboîtés dans des crapaudines de fer; ἐμβ. κατὰ κέρας, Il. *24. 81*, fixé sur la corne (d'un bœuf); *fig.* ἐμβ. ἐν δεινοῖς, Dém. *309,24*, être engagé dans de graves dangers ‖ 5 marcher sur: ἁλουργέσιν, Eschl. *Ag. 946*, sur des tapis de pourpre: ἴχνεσι πατρός, Pd. *P.10,12*, sur les traces de son père; τινί, Od. *10,164*, mettre le pied sur (le corps d'un cerf); *fig.* Περσῶν γενεᾷ, Eschl. *Pers. 911*, fouler aux pieds la race des Perses ‖ II *tr.* (*au fut.* ἐμβήσω *et à l'ao.* ἐνέβησα) faire entrer dans: μῆλα, Od. *11, 4*, embarquer un troupeau; τινὰ ἐμβ. δίφρον, Eur. *Her. 845, etc.* faire monter qqn sur un char; *fig.* ἐς φροντίδα, Hdt. *1,46*, jeter dans l'inquiétude ‖ ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* ἔμβα (*v. ci-dessus*). *Impf. 3 pl. épq.* ἔμβαινον, Il. *2,619, etc. Ao. 2, 3 sg. épq.* ἔμβη, Od. *4,656; impér. 2 pl.* ἔμβητον, Il. *23, 403; sbj. 3 sg.* ἐμβήῃ (*ion. p.* ἐμβῇ) Il. *16, 94. Pf. part. epq. acc. sg.* ἐμβεβαῶτα, Il. *5, 199; nom. fem.* ἐμβεβαυῖα, Il. *24,81. Pl.q.pf. 3 pl. poet.* ἐμβέβασαν, Il. *2, 720.*

ἐμ·βακχεύω, s'emporter contre, *dat.* Hld. *2,4* (ἐν, β.).

ἐμ·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao. 2* ἐνέβαλον, *pf.* ἐμβέβληκα) I *tr.* 1 jeter dans *ou* sur: τινὰ πόντῳ, Il. *14,258*, précipiter qqn dans la mer; νηῒ κεραυνόν, Od. *12,415*, lancer la foudre sur un navire; πληγάς τινι, Xén. *An.1,5,11*, lancer des coups à qqn; *avec* εἰς *et l'acc.* ἐμβ. εἰς φρέαρ, Plat. *Gorg. 471* b; εἰς τὸ βάραθρον, Ar. *Ran.754*, jeter dans un puits, dans le barathre; λίθον τινὶ εἰς τὴν κεφαλήν, Ant. *132, 27*, jeter une pierre à la tête de qqn; εἰς τὰς ἄρκυς, Xén. *Cyn. 6, 25*, jeter dans les filets; τινὰ εἰς τὸ δεσμωτήριον, Dém. *1251,10*, jeter qqn en prison; *fig.* εἰς συμφοράς, Ant. *125,7;* εἰς ἀτυχίαν, Eschn. *65, 6*, dans le malheur ‖ 2 *sans idée de violence*, faire entrer dans, placer dans: τὴν χεῖρα ἐμβ. τινί, Ar. *Vesp. 554*, mettre sa main dans celle d'un autre; *abs.* ἐμβ. χεῖρα δεξιάν, Soph. *Tr.811*, *ou* χειρὸς πίστιν, Soph. *Ph.813*, mettre sa main droite dans celle d'un autre, comme gage de foi; ἐμβ. ἵππῳ χαλινόν, Xén. *Eq.6,7;9,9*, mettre le mors à un cheval; ἐμβ. ῥήγεα, Od. *4, 298*, étendre des couvertures (sur un lit); *abs.* ἐμβάλλειν, remettre en place un membre luxé, Hpc.; greffer un arbre, Dém. *1251,22;* insérer un mot, une lettre, un vers, Plat. *Prot.343* d, *Crat. 414* c; Plut *M.334* e; *fig. en parl. de l'esprit:* ἐν φρεσὶν ἐμβ. Od. *19, 10;* εἰς νοῦν ἐμβ. Plut. *Tim.3*, jeter dans l'esprit; φόβον τινι ἐμβ. Hdt. *7, 10,5*, jeter la crainte dans le cœur de qqn, inspirer de la crainte à qqn; *avec un rég. de pers.* ἐμβ. τινὰ εἰς ὑποψίαν, Plut. *Them.23*, jeter qqn en un soupçon, inspirer un soupçon à qqn; *avec un seul rég.* ἐμβ. μόχλον, Xén. *An.7, 1, 12*, pousser un verrou; ψῆφον, Xén. *Cyr. 2,2,21* (*ou complètem.* ψῆφον εἰς τὸν καδίσκον, Dém. *1302, 27*) jeter son suffrage (dans l'urne); *fig.* βουλὴν περί τινος, Xén. *Cyr. 2, 2, 18*, faire donner un avis sur qqe ch.; λόγον περί τινος, Xén. *Cyr. 2, 2, 19;* Plat. *Rsp. 344* d; Plut. *Cam. 28*, faire tomber l'entretien sur qqe ch. ‖ 3 pousser en avant (dans le sol): τάφρον, Plut. *Pyrrh.27, Mar.15, etc.* ouvrir une tranchée ‖ II *intr. en apparence* (*s. e.* ἑαυτόν, χεῖρα, στρατόν, *etc.*) se jeter dans *ou* sur: 1 *en parl. d'un fleuve;* ἐ. εἰς, Xén. *An.1, 2, 8;* Plat. *Phæd.113* d, se jeter dans, *etc.* ‖ 2 se jeter sur, *avec idée de violence:* εἰς τὴν ἀγοράν, Eschn. *23,32;* Lycurg. *148, 24*, faire irruption sur la place publique; εἰς χώραν, Xén. *Hipp.7,2 et 4; Ages. 1,29, etc.;* Lycurg. *158,28*, se jeter sur un pays, l'envahir; ταῖς ναυσί, Thc. *4,14*, sur les navires; τῷ ἀεὶ ἀπαντῶντι, Plat. *Rsp.563* c, sur tous ceux que l'on rencontre l'un après l'autre ‖ 3 *sans idée de violence:* κώπῃσ', Od. *9,489; 10,129;* κώπαισι, Pd. *P.4,201; d'où abs.* Xén. *Hell.5,1, 13;* Ar. *Eq.602, Ran.206*, se courber sur les rames, ramer ‖ *Moy.* ἐμβάλλομαι (*f.* -βαλοῦμαι) I *tr.* 1 jeter pour soi: μαρτυρίαν, Dém. *829,18*, *ou* ὅρκον (εἰς τὸν ἐχῖνον) Dém. *1203,26*, déposer son témoignage, son serment; *fig.* τι θυμῷ, Il. *10,447* (*cf.* Il. *23,313*); εἰς νοῦν, Dém. *247, 20*, se mettre qqe ch. dans l'esprit (une pensée, un projet, *etc.*) ‖ 2 jeter en soi: τῶν λαγῴων, Ar. *Pax 1312*, se gorger de viandes de lièvre ‖ II *intr.* se jeter sur (l'ennemi), attaquer, Xén. *Cyr.4, 2,21* ‖ ⋙ *Act. ao. 2 poét. sans augm. 3 sg.* ἔμβαλε, Il. *7,188;10,366; 13,82, etc.; 3 pl.* ἔμβαλον, Il. *16,122; inf. épq.* ἐμβαλέειν, Il. *24, 645;* Od. *4, 298. Moy. prés. impér. 2 sg. épq.* ἐμβάλλεο, Il. *10,447; 23,313.*

ἔμβαμμα, ατος (τὸ) sauce, Xén. *Cyr.1,3,4;* Ath. *368* a (ἐμβάπτω).

ἐμβαμμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. du préc.* Anaxipp. (Ath. *404* c).

ἐμ·βαπτίζω, plonger dans, *dat.* Nic. (Ath. *133* e); Plut. *Syll.21* (ἐν, β.).

ἐμ·βάπτω, plonger *ou* tremper dans, Xén. *Cyr.2,2,5;* τί τινι, Hippon. *27;* τι εἴς τι, Ar. *Nub.150, etc.;* τι ἔν τινι, NT. *Matth. 26,23*, tremper une chose dans une autre ‖ *Moy. m. sign.* Ath. *245* e; Luc. *As.6* (ἐν, β.).

ἔμ·βαρος, ος, ον [ᾰ] qui a du poids, grave, sage, prudent, Mén. *fr. 489* (ἐν, βαρύς).

ἐμ·βαρύθω [ᾰ] (*seul. prés.*) être lourd *ou* peser sur, *dat.* Nic. *Th.324; abs. p. anal. en parl. d'odeurs*, Nic. *Th.512* (ἐν, βαρύς).

1 **ἐμβάς, άδος** (ἡ) 1 sorte de chaussure grossière, *en usage chez les Béotiens*, Hdt. *1,195; ou en gén. pour les vieillards*, Ar. *Eq.870, etc. et les gens du peuple*, Ar. *Pl.759;* Is. *51,33* ‖ 2 *postér.* chaussure de luxe, *comme en portaient les acteurs tragiques*, Ath. *200* d; Plut. *Dem.41;* Luc. *Gall. 26, Pseud. 19;* Anth. *7, 51* (ἐμβαίνω).

2 **ἐμβάς**, *part. ao. 2 d'* ἐμβαίνω.

Ἔμβας (ὁ) Embas, *h.* Xén. *Cyr.5, 3, 38.*

ἐμβασι·κοίτας, ου (ὁ) [ᾰῐ] sorte de coupe, Ath. *469* a (ἔμβασις, κοίτη).

ἐμβασί·κοιτος, ος, ον [ᾰῐ] qui fait entrer dans le lit, Man. *4, 247* (*cf. le préc.*).

ἐμβασίλευμα, ατος (τὸ) [ᾰῐ] royauté, Naz. *3,423* d (ἐμβασιλεύω).

ἐμ·βασιλεύω [ᾰῐ] régner dans *ou* sur, *dat. du pays*, Od. *15,413;* Hés. *Th.71;* Pd. *N.7,38; dat. de pers.* (sur un peuple) A.Rh. *1, 38; gén. de pers.* Thcr. *17,85; abs.* Il. *2,572.*

ἐμβάσιος, ος, ον [ᾰ] qui préside à l'embarquement (Apollon) A.Rh. *1, 359, etc.* (ἔμβασις).

ἔμβασις, εως (ἡ) [ᾰ] I action de marcher dans, *d'où* action d'entrer, *particul.* de s'embarquer, Pol. *4,10, 3; d'où* lieu d'embarquement, Pol. *3, 46,1* ‖ II ce qui sert à marcher, *d'où:* ‖ 1 chaussure, Eschl. *Ag.945* ‖ 2 *en parl. des animaux*, pied, sabot, Eur. *Bacch. 740* ‖ III ce dans quoi on entre, *particul.* baignoire, *d'où* bain, Arstt. *fr.227;* Anth. *12,207;* Ath. *24* c; Diosc. *Dol.1, 16; 14, 26;* Hér. (Orib.

1,405,12; 462,11 B,-Dar.); A.Aphr. *Probl.37,32;38,15; 39,32* (ἐν, βάσις).

Ἐμβασί·χυτρος, ου (ὁ) [ᾰῡ] Visiteur-de-marmites, *n. d'un rat*, Batr. *137* (ἐμβαίνω, χύτρα).

ἐμ·βαστάζω (*pf. pass.* ἐμβεβάσταγμαι) porter dans *ou* sur, *dat.* Luc.*Oc.14* (ἐν, β.).

ἐμ·βατεύω [ᾰ] **1** entrer dans, *etc.; gén.* Soph. *O.R. 825; souv. en parl. des dieux*, fréquenter (un lieu qui leur est consacré) *acc.* Eschl. *Pers. 449;* Eur. *El. 595; dat.* DH. *1, 77* ‖ **2** *particul.* entrer en possession *ou* en jouissance de, *avec l'acc.* Eur. *Her. 876; ou* εἰς *et l'acc.* Dém.*894,8;1086, 19;* Is. *74, 42* ‖ **3** monter sur, saillir, Paléph.*40,3* (ἐμβάτης).

ἐμβατέω-ῶ [ᾰ] **1** entrer dans, Nic. *Th.147* ‖ **2** monter sur, saillir, Anth. *7,657* (ἐμβάτης).

ἐμβάτη,ης, *ou* **ἐμβατή,ῆς** (ἡ) [ᾰ] baignoire, Diosc. *Eup. 2, 57* (ἐμβατός).

ἐμβατήριος, ος, ον [ᾰ] **1** qui concerne l'entrée : ἐ. θυσία, Hld.*4,16,ou* τὰ ἐμβατήρια (*s. e.* ἱερά), Philstr. *227*, sacrifices pour l'embarquement avant de lever l'ancre ‖ **2** qui concerne la marche : ἐ. ῥυθμός, Plut.*Lyc. 22;* ἐ. μέλος, Ath.*630* f, *d'où* τὸ ἐ.Pol. *4,20,12;* Polyen *1,10*, rythme, musique de marche, marche militaire ; ἐ. κινήσεις, Ath. *21* f, sorte de danse militaire (ἐμβαίνω).

ἐμβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] chaussure : **1** demi-botte de cavalier, Xén.*Eq.12, 10* ‖ **2** cothurne tragique, Luc.*J.trag. 41* (ἐμβαίνω).

Ἔμβατον,ου (τὸ) [ᾰ] Thc.*3,29, ou* Ἔμβατα, ων (τὰ) Polyen *3, 9, 29*, le Détroit (*litt.* passage) *entre Erythree et Khios* (ἐμβατός).

ἐμβατός, ός, όν [ᾰ] accessible, praticable, Pol.*34,5,2;* DS.*1,57, etc.* (ἐμβαίνω).

ἐμβάφιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** vase plat pour l'huile, les sauces, *etc.* Hippon. *100* ‖ **2** vase servant de lampe, Hdt. *2,62* (ἐμβάπτω).

ἐμβεβαα, ἐμβέβασαν, ἐμβεβαῶτα, ἐμβέβηκα, *v.* ἐμβαίνω.

ἐμ·βελής, ής, ές, qui se trouve à portée du trait, Pol.*8,7,2;* DS.*20,44* (ἐν, βέλος).

ἔμβη, ἐμβήῃ, *v.* ἐμβαίνω.

ἐμ·βιβάζω [ῐ] (*f.* -βιβάσω,*att.* -βιβῶ, *etc.*) **1** faire entrer *ou* faire monter dans : εἰς ὄχημα, Plat.*Tim.41* e, dans une voiture ; *particul.* ἐς κελήτιον, Thc. *1, 53;* εἰς πλοῖον, Xén. *An. 5,3, 1*, faire monter sur un navire, *d'où abs.* faire embarquer, Xén.*An. 5,7,8, etc.* ‖ **2** *p. suite*, faire avancer, transporter : τινὰ εἰς Μακεδονίαν, Plut.*Ant.7; ou avec le dat.* τῇ Ἑλλάδι, Paus. *10, 9, 1*, transporter qqn (une armée, *etc.*) en Macédoine, en Grèce; *fig.* amener à : εἰς δικαιοσύνην, Xén. *Œc.14, 4;* εἰς λόγους, Dém. *372,13*, à des sentiments de justice, à un entretien ; εἰς ἀπέχθειαν, Pol. *16, 38, 1*, à des sentiments de haine ‖ *Moy.* faire embarquer, Xén. *Hell. 5, 1,19* (ἐν, β.).

ἐμβιβαστέον [ῐ] *vb. du préc.* Orib. *2,466,8 R.-Dar.*

ἔμ·βιος, ος, ον : **1** vivant, Lgs *2,30; en parl. de plantes*, vivace, Th.*C.P. 5,6,5;* τὸ ἔμβιον, El. *V.H.13, 1*, la vie, le principe de vie ‖ **2** à vie, pour la vie entière, DC.*78,12* ‖ *Cp.* -ώτερος, Th. *C.P. 3, 5, 3* (ἐν, βίος).

ἐμ·βιοτεύω, vivre dans, s'enraciner dans, *avec* ἐν *et le dat.* Arét. *Cur.m.diut.1,4* (ἐν, β.).

ἐμ·βιόω-ῶ (*f.* -ώσομαι, *ao.* ἐνεβίωσα, *ao. 2* ἐνεβίων, *pf.* ἐμβεβίωκα) vivre dans, *avec* ἐν *et le dat.* DS. *5, 19, ou le dat. seul*, Plut.*Galb.23,M. 789* a ; *en parl. des plantes*, pousser dans, *dat.* Th. *H.P. 3, 6, 4* (ἐν, β.).

ἐμβίωσις, εως (ἡ) **1** action de vivre dans *ou* sur, Plut. *M.640* d ‖ **2** action de vivre parmi, Spt. *Sir. 38, 14; 3 Macc.3,23* (ἐμβιόω).

ἐμβιωτήριον, ου (τὸ) demeure, séjour, DS.*5,19* (ἐμβιόω).

ἐμ·βλαστάνω, croître dans, *dat.* Th.*C.P. 5,14,4* (ἐν, βλ.).

ἐμβλάστησις, εως (ἡ) action de croître dans, Th. *C.P. 5,4,5* (ἐμβλαστάνω).

ἔμβλεμμα, ατος (τὸ) regard dirigé sur, *avec* ἐπί *et l'acc.* Xén. *Cyn.4, 4* (ἐμβλέπω).

ἐμ·βλέπω, fixer les yeux sur, regarder, Soph.*El.995;* εἴς τι, Plat. *1 Alc. 132* e; Dém. *363, 4, etc.* qqe ch. ; τινί, Plat. *Charm. 155* c; τινά, Anth. *11, 8;* qqn; *abs.* Xén. *Mem.3,11,10;* Arstt.*Nic.10,4,9;* ἐμβλ. δεινόν, Plat. *Ion 535* e; Plut. *Pyrrh. 34;* πῦρ, Philstr. *803*, lancer des regards terribles, flamboyants (ἐν, βλ.).

ἔμβλεψις, εως (ἡ) regard, Hpc. *1211* f (ἐμβλέπω).

ἔμβλημα, ατος (τὸ) *propr.* **I** tout ce qui est enfoncé dans, *d'où :* partie du bois d'une lance qu'on fixe dans le fer, Plut. *Mar. 25* ‖ **II** ce qui est appliqué sur : **1** ornement en relief sur des vases précieux, DC.*57,15* ‖ **2** travail de mosaïque, Lucil. (Cic.*de Or. 3,43*); Varr.*R .R.3,2,4* (ἐμβάλλω).

ἔμβλησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) action de se jeter dans, irruption, Hpc. *423,31* (ἐμβάλλω).

ἐμβλητέος,α,ον, *vb. d'*ἐμβάλλω, Hpc.*Mochl. 863; au neutre*, Plat. *Phil.62* b.

Ἐμβλωνός,οῦ (ὁ) le mt Emblônos (*lat.* mons Casius) *près d'Apamée*, Opp.*C.2,115*.

ἐμ·βοάω-ῶ : **1** crier à *ou* sur : τινι, Xén.*Cyn.6,17;* DH.*11,38*, exciter qqn par des cris ; *avec l'inf.* Jos.*B.J. 5,2,2*, crier de, *etc.* ‖ **2** *abs.* pousser un grand cri *ou* de grands cris, Thc. *2, 92; 4, 34;* Plut. *Cato. mi. 28* (ἐν, β.).

ἐμβόησις, εως (ἡ) cri, clameur, Arét. *Cur. m.ac.1,4;* Antyll. (Orib. *1,447,8 R.-Dar.*) (ἐμβοάω).

ἐμ·βοθρεύω, creuser une fosse, creuser, Philstr.*67* (ἐν, β.).

ἔμ·βοθρος, ος, ον, creusé comme une fosse, creux, Th. *H. P. 9,3,1* (ἐν, βόθρος).

ἐμβοθρόω-ῶ, creuser comme une fosse, Hpc.*269,8* (ἔμβοθρος).

ἐμβολάδην, *v.* ἀμβολάδην.

ἐμβόλαιον,ου (τὸ) moule, Héron *Bel.20* (ἔμβολος).

ἐμβολάς,άδος (ἡ) la greffe des arbres, Plut.*M.640* b (ἐμβάλλω).

ἐμβολεύς, έως (ὁ) ce qu'on enfonce *ou* ce qui sert à enfoncer : **1** plantoir Anth. *6, 21* ‖ **2** pieu, cheville, Héron *Spir. 180* ‖ **3** forme, gabarit, mandrin, Héron; Phil. byz. (ἐμβάλλω).

ἐμβολή, ῆς (ἡ) **I** *tr.* action de jeter *ou* de mettre dans, *d'où :* **1** action de lancer sur, jet (d'un projectile, *etc.*) Eur. *Andr. 1130;* Pol. *8, 9, 3;* Plut.*Cor.9,Pomp.8* ‖ **2** action de remettre un membre luxé, Hpc. *Fract. 760* ‖ **3** insertion d'une lettre, d'un mot, *etc.* Plat. *Crat.437* a ‖ **II** *intr.* action de se jeter dans *ou* sur, *d'où :* **1** choc d'un navire qui enfonce son éperon dans le flanc d'un autre (*p. opp. à* προσβολή, choc proue contre proue, Thc. *7, 70*) Eschl. *Pers. 279, 336;* Thc.*2,89;7,70;* ἐμβολὴν δοῦναι, Pol.*1,51,6*, se jeter l'éperon en avant sur le flanc d'un navire; ἐμβολὰς ἔχειν, Xén. *Hell. 4,3,13*, recevoir de flanc le choc de l'éperon d'un navire ‖ **2** irruption sur un territoire ennemi, invasion, Xén. *An.4,1,4;* Arstt.*Pol. 2,9,10; en gén.* attaque, charge, Xén. *Cyr. 2, 3,17;* Eur. *H.f.869* ‖ **III** lieu *ou* instrument pour se jeter dans *ou* sur, *d'où :* **1** passage, défilé, Xén. *Hell. 5, 4, 48* ‖ **2** embouchure d'un fleuve, Hdt.*1, 191;* Th. *H.P.4, 11, 8;* Plut. *Ant.41* ‖ **3** machine d'attaque, *particul.* tête de bélier, Thc.*2,76* ‖ **4** *p.anal.* première partie d'un κῶλον dans une strophe, D. Phal. *23, 14* (ἐμβάλλω).

ἐμβολιμαῖος [ῐ] (*seul. lat. gén.* embolimæi) *adj. m.* intercalaire, Auson. *Eclog. de rat. dier. 12* (ἐμβόλιμος).

ἐμβόλιμος, ος, ον [ῐ] **1** intercalé, intercalaire (mois, jour, *etc.*) Hdt. *1, 32; 2,4;* DS. *1,50;* Plut. *Num. 18;* τὰ ἐμβ. Arstt. *Poet. 18, 20*, les interpolations ‖ **2** *p. suite*, supposé (enfant) Eup. (*Com.fr.2,477*) (ἐμβολή).

ἐμβόλιον,ου (τὸ) **1** épieu ferré, DS. *1,35* ‖ **2** trémie, caisson, Phil. byz. ‖ **3** *fig.* intermède de théâtre, Cic. *ad. Qu. fr. 3,1,7* (ἔμβολος).

ἐμβόλισμα, ατος (τὸ) (*au plur.*) pièce rajustée à un vêtement, Aqu. *Ezech. 16, 16* (*ἐμβολίζω, *d'*ἔμβολος).

ἐμβολο·ειδής,ής,ές, en forme de coin, El. tact. *18, 1, 4* (ἔμβολος, εἶδος).

ἔμβολον, ου (τὸ) ce qui se jette *ou* s'enfonce dans, *d'où :* **1** verrou, Eur. *Ph.114* ‖ **2** éperon de navire, Thc. *7, 36;* Anth. *6, 236* ‖ **3** ordre de bataille en forme de coin, Xén. *Hell. 7,5,22;* Pol. *1, 26, 16;* τὰ ἔμβολα, DS.*2,537 30 L.Dind.* les éperons de la tribune aux harangues, *à Rome* ‖ **4** langue de terre, Hdt.*4,53* ‖ **5** entablement d'une colonne, Eur. *Bacch. 591* ‖ **6** greffe d'un arbre, Geop.*10,77, 4*(*cf. le suiv.*) ‖ **7** moitié d'un ῥόμβος *ou* peloton de cavalerie, El. tact.*19,5*.

ἔμβολος, ου (ὁ) *c. le préc., particul.* **1** éperon de navire, Hdt. *1, 166* ‖ **2** ordre de bataille en forme de coin, El. tact.*19* ‖ **3** οἱ ἔμβολοι, les éperons de la tribune aux harangues, *d'où* la tribune elle-même, *à Rome*, Pol. *3, 85,8; 6,53,1;* Plut. *Cato. mi.44* ‖ **4** c. πέος, Ar.*fr.301* (ἐμβάλλω).

ἐμ·βομβέω-ῶ, bourdonner dans, *dat.* Syn. *1504* b *Migne* (ἐν, β.).

ἐμ·βόσκω, faire paître dans, Phil. *2,131,282,473* (ἐν, β.).

ἐμ·βράγχια, ων (τὰ) *c.* βράγχια, *20,46,6*.

ἐμ·βραδύνω [ᾰῡ] s'attarder, s'arrêter à, *dat.* Luc. *Dom. 3, 23;* Sext. *391,24 Bkk.* (ἐν, βρ.).

ἐμβραμένα, Sophr. (EM.*304, 10*) *forme laced. p.* εἱμαρμένη.

ἔμ·βραχυ [ᾰ] *adv.* en un mot, brièvement, un peu, Ar. *Th. 390;* Plat. *Hipp. mi. 365* d (ἐν, βραχύ).

ἔμβρεγμα, ατος (τὸ) lotion pour une plaie, Arét. *Cur. m. ac.1,1* (ἐμβρέχω).

ἐμβρεκτέον, *vb. d'* ἐμβρέχω, Orib. *5, 488 B.-Dar.*

ἐμ·βρέμομαι (*seul. prés.*) frémir dans, *dat.* Il.*15,627* (ἐν, βρέμω).

ἔμ·βρεφος,ος,ον, qui a l'âge d'un petit enfant, Anth. *14, 111* (ἐν, βρέφος).

ἐμ·βρέχω, mouiller, tremper, Plut. *M.74* d ‖ *Moy. m. sign.* Nic. *Al. 237, m.* ‖ ⋙ *Part. ao. pass.* ἐμβραχείς, P.Eg. (ἐν, βρ.).

ἐμ·βριθής,ής,ές [ῑ] **I** qui pèse sur, *d'où :* **1** lourd, pesant, Plat. *Phæd. 81* c; *en parl. d'un coup,* rude, fort, Arstt. *P.A. 4, 10, 61; en parl. d'un son,* sonore, *particul.* grave, Plat. *Crat.407* a ‖ **2** *p.suite,* fort, compact, Hdt. *7, 36* ‖ **II** *fig.* **1** *en b. part,* grave, sérieux, digne, Plat. *Ep. 328* b; Plut. *Per.4, Brut. 1* ‖ **2** *en mauv. part, en parl. de choses (mal, nécessité, etc.)* pénible, difficile, Eschl. *Pers. 693;* Soph. *fr.696; en parl. de pers.* irascible, violent, Hdn *3, 11, 1* ‖ *Cp.* -έστερος, Hdt. *7,36;* Plat. *Crat. 407* a, *Theæt.144* b; Plut. *Dem.c.Cic. 2, Per. 4* (ἐν, βριθύς).

ἐμ·βρίθω [ῑ] fondre avec violence sur, Anth. *7,532* (ἐν, βρ.).

ἐμβριθῶς [ῑ] *adv.* **I** fermement, Plat. *Phædr. 252* c ‖ **II** *fig.* **1** gravement, DC. *69, 6* ‖ **2** d'un air morose, Hdn *4,3,7* ‖ *Cp.* ἐμβριθέστερον, Plat. *l.c.* (ἐμβριθής).

ἐμ·βριμάομαι-ῶμαι (*ao.* ἐνεβριμήθην) [ῑ] **1** gronder, frémir dans, *en parl. de chevaux,* Eschl. *Sept.461; en parl. de pers.* gronder, s'irriter, Luc. *Nec.20;* Spt. *Dan. 11, 30;* τινι, Symm. *Esaï. 17,13,* contre qqn; *d'où* faire une défense; τινι, NT. *Matth. 9, 30; Marc. 1,43, etc.* à qqn ‖ **2** être fortement ému, troublé *ou* agité, NT. *Joh.11,33 et 38* (ἐν, βρ.).

ἐμβρίμημα, ατος (τὸ) [ῑ] grondement, frémissement, Spt. *Thren. 2, 6* (ἐμβριμάομαι).

ἐμβρίμησις, εως (ἡ) [ῑμ] *c. le préc.* Aqu. *Ps.37,4;* Symm. *Ezech.21, 31.*

ἐμβρονταῖον, ου (τὸ) lieu frappé de la foudre (*lat.* bidental), DS. *Exc. 549,72* (ἐν, βροντή).

ἐμ·βροντάω-ῶ (*seul. pass.*) frapper de la foudre, *d'où au pass.* être frappé de la foudre, Xén. *Hell. 4,7,7; fig.* être frappé de stupeur, Dém. *413, 10;* Luc. *Ic.23* (ἐν, βρ.).

ἐμβροντησία, ας (ἡ) stupeur *ou* stupidité d'un homme qui est comme frappé de la foudre, Plut. *M. 1119* b (ἐμβρόντητος).

ἐμβρόντητος, ος, ον, frappé de la foudre, terrifié par la foudre, Xén. *An. 3, 4, 12; p. suite,* qui a l'esprit égaré, insensé, Ar. *Eccl. 793;* Plat. *2 Alc. 140* c; Dém. *308,5* (*vb. de* ἐμβροντάω).

ἐμβροχάς, άδος (ἡ) provin de la vigne, Geop. *4,3,7* (ἐμβρέχω).

1 **ἐμβροχή, ῆς** (ἡ) fomentation, lotion, Plut. *M.42* c; Diosc. *1, 53;* Antyll. (Orib. *2,332,5 B.-Dar.*) (ἐμβρέχω).

2 **ἐμ·βροχή, ῆς** (ἡ) nœud coulant, lacet, Luc. *Lex.11* (ἐν, βρόχος).

ἐμ·βροχίζω (*part. ao.* -ίσας) enlacer, étreindre, Apd. *2,5,4* (ἐν, βρόχος).

ἔμ·βροχος, ος, ον, enfermé dans un lacet, enlacé, Bas. *2,748* (ἐν, βρόχος).

ἐμβρύειον, ου (τὸ) chair d'embryon, Ar. *fr.476* (ἔμβρυον).

ἐμ·βρύκω [ῡ] mordre, ronger, Nic. *Th.824, etc.* (ἐν, βρ.).

ἐμβρυο·δόχος,ος,ον [ῠ] qui reçoit le fœtus, Luc. *Lex. 6* (ἔμβρυον, δέχομαι).

ἐμβρυο·θλάστης, οῦ (ὁ) instrument pour broyer et extraire le fœtus, Gal. *2,91 et 99* (ἔ. θλάω).

ἐμ·βρύ·οικος,ος,ον, qui séjourne dans les algues (ancre) Anth. *6, 90* (ἐν, βρύον, οἰκέω).

ἐμβρυο·κτόνος, ος, ον, qui fait mourir un fœtus dans le sein de la mère, Bas. *4, 677* a *Migne* (ἔμβρυον, κτείνω).

ἔμ·βρυον, ου (τὸ) [ῠ] **1** tout être nouveau-né, *particul.* agneau nouveau-né, Od. *9,245, 309, 342* ‖ **2** embryon, fœtus humain, Luc. *V. auct. 26;* fœtus d'animal, Eschl. *Eum.945;* Arstt. *H.A. 6,10, 3; etc.* (*neutre du suiv.*).

1 **ἔμ·βρυος,ος, ον: 1** qui naît et se développe à l'intérieur, qui est à l'état d'embryon, *en parl. d'un fœtus d'être humain,* Phoc. *171; ou d'animal,* Hippiatr. ‖ **2** *act.* fécondant, Th. *C.P.1,1,3* (ἐν, βρύω).

2 **ἔμ·βρυος, ος, ον** [ῠ] couvert de mousse, Nonn. *41,29* (ἐν, βρύον).

ἐμβρυο·τοκία, ας (ἡ) action d'enfanter un fœtus, avortement, Ptol. *Tetr.149* (ἔμβρυον, τίκτω).

ἐμβρυο·τομέω-ῶ, pratiquer une incision pour extraire un fœtus, Procl. *Ptol. 214* (ἔ., -τομος *de* τέμνω).

ἐμβρυοτομία,ας (ἡ) incision pour extraire le fœtus, Gal. *2, 92* d (*cf. le préc.*).

ἐμβρυουλκέω-ῶ, extraire un embryon, Colum. *7,3,16* (ἔ. ἕλκω).

ἐμβρυουλκία, ας (ἡ) extraction d'un fœtus, Gal. *2, 92* c (ἐμβρυουλκός).

ἐμβρυουλκός, οῦ (ὁ) forceps pour tirer le fœtus du sein de la mère, Gal. *2,89* e (ἔμβρυον, ἕλκω).

ἔμ·βρωμα, ατος (τὸ) **1** déjeuner, Ath. *11* c ‖ **2** érosion, corrosion (d'une dent) Diosc. *1, 105* (ἐν, βιβρώσκω).

ἐμβρωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Sor. *p.47 Erm.*

ἔμ·βρωμος, ος, ον, *c.* βρωμώδης, Diosc. *3,40* (*cf. le préc.*).

ἐμ·βυθίζω [ῠ] plonger au fond de l'eau, immerger, Plut. *M. 981* a (ἐν, β.).

ἐμ·βύθιος, α *ou* ος, ον [ῠ] qui est au fond de l'eau, Anth. *7, 504, etc.;* Ath. *94* a; DH. *1, 32* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Anth. *9,227, 423* (ἐν, βύθος).

ἐμ·βυκανάω-ῶ [ῡᾰ] sonner de la trompette en soufflant dans, *dat.* DH. *2,8* (ἐν, βυκάνη).

ἐμβυρσόω-ῶ, envelopper de cuir, Plut. *M. 1150* e (ἐν, βύρσα).

ἐμ·βύω, bourrer, *d'où* boucher avec, *dat.* Ar. *Vesp.128* (ἐν, β.).

ἐμ·βώμιος, ος, ον, placé sur l'autel, Jul. *391* c *Migne* (ἐν, βωμός).

ἐμέ, *acc. d'* ἐγώ.

ἐμέγε, *acc. d'* ἔγωγε.

ἐμέθεν, *v.* ἐγώ.

ἔμεινα, *ao. de* μένω.

ἐμεῖο, *v.* ἐγώ.

ἐμέμηκον, *v.* μηκάομαι.

ἐμεμνήμην, *v.* μιμνήσκω.

ἔμεν, ἔμεναι, *v.* εἰμί.

ἐμέο, *v.* ἐγώ.

ἐμέρα, *anc. forme supposée d'* ἡμέρα, Plat. *Crat. 418* c.

***ἐμεσία,** *ion.* **ἐμεσίη** (ἡ) (*au pl.*) envie de vomir, Hpc. *473,11* (ἔμετος).

ἔμεσις, εως, *ion.* **-ιος** (ἡ) vomissement, Hpc. *487,25* (ἐμέω).

ἔμεσμα, ατος (τὸ) matière vomie, Hpc. *Progn. 41* (ἐμέω).

ἐμετηρίζω, donner un vomitif, Hpc. *419,40* (ἐμετήριος).

ἐμετήριος, ος, ον, vomitif, Hpc. *419, 33;* τὰ ἐμετήρια, Arét. *Cur. m. diut.1,3,* les vomitifs (ἐμέω).

ἐμετιάω-ῶ, avoir envie de vomir, Arstt. *Probl.3,18* (ἔμετος).

ἐμετικός, ή, όν: 1 qui fait vomir, émétique, Arstt. *Probl. 3, 18* ‖ **2** enclin à vomir, Hpc. *Ac. 395;* Arstt. *H. A. 9, 50, 12* ‖ **3** qui a l'habitude de se faire vomir, Plut. *Pomp.51, M.204* c (ἔμετος).

ἐμετο·ποιέομαι-οῦμαι, se faire vomir, Hpc. *552,54* (ἔμετος, ποιέω).

ἐμετο·ποιός, ός, όν, qui fait vomir, Diosc. *2,11* (ἔμετος, ποιέω).

ἔμετος, ου (ὁ) **1** vomissement, Hpc. *Aph.1242;* Arstt. *H.A. 9,6,3* ‖ **2** disposition à vomir, Arstt. *H.A. 7,4,4* ‖ ⋙ *Dat. pl. ion.* ἐμέτοισι, Hdt. *2, 77* (ἐμέω).

ἐμετωδέως, *adv.* par une sorte de vomissement, Hpc. *Prorrh. 77* (ἐμετώδης).

ἐμετώδης, ης, ες, qui ressemble à un vomissement, Hpc. *Coac. 209* (ἔμετος, -ωδης).

ἐμεῦ, ἐμεῦς, *v.* ἐγώ.

ἐμέω-ῶ (*impf.* ἤμουν, *f.* ἐμῶ, *ao.* ἤμεσα, *pf.* ἐμήμεκα, *pl. q. pf.* ἐμημέκειν; *pass. ao.* *ἠμέθην, *d'où inf.* ἐμεθῆναι, *pf.* ἐμήμεσμαι) vomir, *acc.* Il. *15,11;* Eschl. *Eum.184; abs.* Hdt. *1,133;* Hpc. *Art.805;* Xén. *An.4,8,20, etc.; fig.* vomir des (paroles grossières) Eun. *Proær. p. 86* ‖ ⋙ *Fut. ion.* ἐμέσω, Hpc. *467,4; fut. att.* ἐμῶ, Ar. *fr.* (*v. Kock, t. 1, p. 404; cf. 2 sg.* ἐνεξεμεῖς, Polyzèl. *Com. fr. 2, 868*); *pl.q.pf. réc. 3 sg.* ἐμεμέκει, DL. *6,4,7* (R. Fεμ, vomir; *cf. lat.* vŏmo; *sscr.* vamâmi).

ἐμεωυτοῦ, *v.* ἐμαυτοῦ.

ἐμηνάμην, *v.* μαίνομαι.

ἐμησάμην, *v.* μήδομαι.

ἐμηχανέατο, *v.* μηχανάομαι.

ἐμίανα, *v.* μιαίνω.

ἐμίας, ου (ὁ) qui vomit des injures, Eup. *fr. 376* (ἐμέω).

ἐμίγην, ἔμικτο, *v.* μίγνυμι.

ἐμίν, *v.* ἐγώ.

ἐμίνη, *v.* ἐγώ.

ἔμιξα, *v.* μίγνυμι.

ἔμμαθε, *v.* μανθάνω.

ἐμ·μαίνομαι, être furieux contre, *dat.* Jos. *A.J. 17, 6, 5;* NT. *Ap. 26,11* (ἐν, μ.).

ἔμ·μαλλος, ος, ον, garni de laine, Luc. *Cyn.5* (ἐν, μαλλός).

ἐμ·μανής, ής, ές [ᾰ] furieux, *en parl. de pers.* Hdt. *3,25;* Eschl. *Eum. 860;* Eur. *Bacch.1094, etc.; en parl. d'animaux en rut,* Arstt. *H.A. 6,18, 6; en parl. de choses,* Eschl. *Pr. 675* ‖ *Sup.* -έστατος, Plat. *Leg. 734* a; Plut. *Arat.17* (ἐμμαίνομαι).

Ἐμμανουήλ (ὁ) Emmanuel, *n.d'h.*

hébreu, Spt. *Esai.7, 14;* NT. *Matth. 1,23.*

ἐμμανῶς [ᾰ] *adv.* avec fureur, DC.*55,16* (ἐμμανής).

ἐμ·μαπέω (*seul. part. fém.* ἐμμαπέουσα) travailler activement, Nic. *Th. 809*, *dout.* (ἐν, μαπέειν, *cf. le suiv.*).

ἐμμαπέως [ᾰ] *adv.* vite, rapidement, Il. *5,836;* Od. *14,485;* Hh. *Ven. 181;* Hés.*Sc.442* (*cf. le préc.*).

ἐμ·μάρτυρος, ος, ον [ῠ] prouvé par témoin, testimonial, Thém. *144* b ‖ **2** *p. suite*, prouvé, évident, Clém. *1, 513* a *Migne* (ἐν, μάρτυς).

ἐμ·μάσσω, Anth. *9, 548 et moy.* **ἐμ·μάσσομαι**, enfoncer dans : αὐχένι κέντρα, Nic. *Th. 767*, son aiguillon dans le cou; *fig.* ὀργήν τινι, Call. *Dian 124*, faire sentir sa colère à qqn; *cf.* Opp. *H. 2, 502* (ἐν, μ.).

ἐμ·ματαιάζω [μᾰ] s'attacher vainement *ou* d'une manière frivole à, *dat.* Nyss.*1,756, etc.*

ἐμ·ματέω-ῶ [ᾰ] enfoncer le doigt dans, Nic.*Al.138* (ἐν, ματέομαι).

ἐμ·μάχομαι [ᾰ] combattre dans, Hdt.*9,7;* DC.*50,12* (ἐν, μ.).

ἐμ·μέθοδος,ος,ον, conforme à des règles, méthodique, Phil.*2,512;* Sext. *61,15; 642,22 Bkk.* (ἐν, μ.).

ἐμμεθόδως, *adv.* méthodiquement, Cléom. *65, 7;* Dysc. *Synt. 155, 21;* Sext.*642,24 Bkk.*

ἐμ·μεθύσκομαι (*seul. prés.*) s'enivrer dans *ou* pendant, *dat.* Jos. *B. J.4,4,3* (ἐν, μ.).

ἐμ·μειδιάω-ῶ, sourire à *ou* dans, Philstr. *950; en parl. de chiens joyeux de flairer la piste*, Xén.*Cyn. 4,3* (ἐν, μ.).

ἐμμέλεια, ας (ἡ) **1** justesse du son *ou* de la voix dans un chant, Plut.*M. 1065* c ; Chrys. *3, 606* a *Migne; d'où* modulation harmonieuse de la voix dans le discours, DH. *Dem. 50 ; fig.* juste proportion, harmonie, grâce, Plut. *Artax. 14, M. 747* b ‖ **2** sorte de danse grave et mesurée *ou* danse tragique (*p. opp. aux danses* πυρρίχη, σίκιννις, κόρδαξ) Plat.*Leg.816* b; Ath.*20* e, *631* c; Luc.*Salt.26; d'où* air de cette danse, Hdt. *6,129* (ἐμμελής).

ἐμμελετάω-ῶ : **1** exercer à : τινά τινι, Plut.*Cim.18*, qqn à qqe ch.; *particul.* donner des leçons, Plut. *932* d ‖ **2** *intr.* s'exercer sur, aux dépens de, *dat.* Plat. *Phædr. 228* e (ἐν, μ.).

ἐμμελέτημα, ατος (τὸ) sujet sur lequel on s'exerce, *d'où :* **1** sujet d'étude, Anth. *6, 83* ‖ **2** projet, dessein, Spt.*Sap.13,10* (ἐμμελετάω).

ἐμμελετητέον, *vb. d'* ἐμμελετάω, Plut. *M.531* f.

ἐμμελέως, *v.* ἐμμελῶς.

ἐμ·μελής,ής,ές : **I** qui est dans le ton, qui résonne d'accord, *en parl. du son ou de la voix* (*p.opp.à* πλημμελής), *d'où* juste, harmonieux, *en parl. de la voix, de la parole*, T. Locr.*101* b; Plut.*M.1014* c, *Phoc. 2;* DH. *Comp. 20* ‖ **II** *fig.* **1** bien réglé, bien proportionné, bien ordonné (État, ville, fortune, *etc.*) Plat. *Leg. 776* b, Arstt.*Pol.7,6,8;* Plut. *Pel.19* ‖ **2** mesuré, modeste, *p. opp. à* μέγιστος, Plat. *Leg. 760* a ; *abs.* κριτὴς ἐμμ. Plat. *Leg. 876* d , juge modéré ‖ **3** bien approprié : πρός τι, Plut.*Demetr.2;* ἐπί τι, Plut. *Luc.1*, à qqe ch. ‖ **4** convenable, de bon goût, Plat. *Soph. 259* d; ἐμμελέστερόν (ἐστι) *inf.* Ar. *Eccl. 807*, il (lui) serait plus agréable, il (lui) plairait mieux de, *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Criti. 121* b ; Ar. *Eccl. 807* ; Arstt. *Pol. 7, 6, 8. Sup.* -έστατος, Plat. *Leg. 776* b; Plut. *Demetr. 2* (ἐν, μέλος).

Ἐμμελία, ας (ἡ) Emmélia, *f.* Anth. *8,161* (ἐμμελής).

ἐμ·μελῳδέω-ῶ, chanter (*ou* prononcer) en mesure avec, *dat.* Nyss. *1,140* c *Migne* (ἐν, μ.).

ἐμμελῶς, *adv.* **1** avec un son juste, *d'où* avec harmonie, Plat. *Leg. 816* a; Arstt. *Cœl. 2, 9, 5, etc.* ‖ **2** *fig.* selon de justes proportions, avec mesure *ou* convenance, Plat. *Prot. 321* c; Arstt.*Nic.1,10,11;4,2,5, etc.;* Plut. *Dem. c. Cic.2; Sol. c. Popl.4, M. 614* d , *etc.* ‖ *Cp.* ἐμμελεστέρως, Plat. *Phædr. 278* d. *Sup.* -έστατα, Plat.*Rsp.581* b; Plut. *Brut.1, M.7* b ‖ ⋙ *Ion.* ἐμμελέως, Sim. (Plat. *Prot. 336* c); A.Rh. *2, 162* (ἐμμελής).

ἐμμεμαώς, αυῖα, αός [μᾰ] ardent, impétueux, furieux, Il. *5, 142, etc.;* Hés.*Sc.439;* τινι, A.Rh. *2,121*, contre qqn (ἐν, μέμαα).

ἐμ·μέμονα, je suis transporté de douleur *ou* de passion, Soph. *Tr. 982* (ἐν, R. Μᾰν *de* μαίνομαι, *cf.* ἐμμαίνομαι).

ἔμμεν, ἔμμεναι, *v.* εἰμί.

ἐμμενετέος, α, ον, *vb. d'* ἐμμένω, Cléanth. (Plut. *M. 1034* d) ; *au neutre*, DL.*7, 93; cf.* ἐμμενητέος.

ἐμμενετικός, ή, όν, qui persévère *ou* qui persiste dans, *dat.* Arstt.*Nic. 7,1,6.*

ἐμμενέως, *adv.* avec constance, avec persévérance, Hés. *Th. 712* (ἐμμενής).

ἐμμενής, ής, ές, ferme, constant, Tim. (Plut. *M. 446* c) ; *adv.* ἐμμενὲς αἰεί, Il. *10,361;* Od.*9,386*, *ou simpl.* ἐμμενές, Arat. *83, 339, 891, etc.* constamment, avec persévérance (ἐμμένω).

ἐμμενητέος, α, ον, *c.* ἐμμενετέος, DL.*7,126.*

ἐμμενητικός, ή, όν, *c.* ἐμμενετικός, Plat.*Def. 412* b (ἐμμένω).

ἐμμενητικῶς, *adv. c.* ἐμμενές (*v.* ἐμμενής) DL.*7,126.*

Ἐμμενίδαι, ῶν (οἱ) [ῐ] les Emménides, *famille d'Agrigente*, Pd. *O. 3,40.*

ἐμ·μένω : **I** rester dans, *dat.* Eur. *fr.364,2; avec* ἐν *et le dat.* Thc. *2, 23;* Xén. *An.4,7,17; abs.* Thc. *8, 31* ‖ **II** *fig.* **1** *en parl. de pers.* s'en tenir à, persévérer dans : *avec le dat.* ὁρκίοισι, Hdt.*9,106*, tenir des serments; τοῖς νόμοις, Xén.*An. 4, 4, 16*, observer les lois ; ταῖς συνθήκαις καὶ ταῖς σπονδαῖς, Thc. *5, 18*, respecter les conventions et les traités ; *avec* ἐν *et le dat.* ἐμμ. ἐν σπονδαῖς, Thc. *4, 118*, rester fidèle à un traité ; *avec un dat. de pers.* ἐμμ. τινί, App.*Hisp.24*, rester fidèle à qqn; *abs.* demeurer fidèle, Eur. *Ph. 1241* ‖ **2** *en parl. de choses* (amitié, traité, loi, *etc.*) subsister, persister, se maintenir, Hdt. *7,151;* Thc.*1,5; 2,2;* Plat.*Leg.839* c ; *etc.* (ἐν, μ.).

ἐμ·μερίζω, partager, Chrys.*5,666;* Nyss.*1,1113* c *Migne* (ἐν, μ.).

ἐμ·μεσιτεύω [ῑ] être médiateur, concilier, Clém. *2, 473* b *Migne* (ἐν, μ.).

ἔμ·μεστος, ος, ον, rempli de, *gén.* Plat.*Ep.338* d (ἐν, μ.).

ἐμμεστόω-ῶ, remplir, *d'où au pass.* se remplir, Soph. *Ant.420* (ἔμμεστος).

ἐμ·μέσῳ, *adv. par assimil. p.* ἐν μέσῳ, au milieu, NT.*Apoc.1,13.*

ἐμ·μετεωρίζω, élever dans les airs, *dat.* Philstr. *V.Ap. 1,5* (ἐν, μ.).

ἐμμετρέω-ῶ, mesurer sur, *dat.* Anth.*4,5* (ἔμμετρος).

ἐμμετρία, ας (ἡ) proportion, juste mesure, Plat. *Rsp. 486* d, *Phil.52* c, *etc.* (ἔμμετρος).

ἔμ·μετρος, ος, ον : **1** bien mesuré, proportionné (*p. opp. à* ἄμετρος) Plat. *Rsp.486* d, *etc.; d'ou* mesuré, modéré, convenable, Plat.*Leg.823* d, *955* e, *etc.* ‖ **2** *particul.* assujetti à la mesure d'un vers, métrique, poétique, Plat.*Conv.197* c, *Phædr.252* b; Arstt. *Rhet. 3, 8, 1; p. opp. à* ἄμετρος, Arstt. *Poet. 9, 2 ;* ἔ. ποιηταί, Dém. *1391, 17*, poètes qui emploient des mètres réguliers, *c. à d.* les poètes épiques et tragiques, *p. opp. aux poètes lyriques* ‖ *Cp.* -ότερος, Plat. *Leg.926* e, *Tim.90* e, *Phil.65* e. *Sup.* -ότατος, Plat.*Leg.926* a (ἐν, μέτρον).

ἐμμετρότης, ητος (ἡ) mesure bien proportionnée, mesure, convenance, Arstnt.*1,18* (ἔμμετρος).

ἐμμέτρως, *adv.* **I** avec mesure, *d'ou :* **1** avec de justes proportions, Plat.*Pol.282* e ‖ **2** avec convenance, Plat. *Crat. 395* c, *Pol.282* e ‖ **3** *p. suite*, modérément, M.Ant.*1,16* ‖ **II** en mesure, *d'où* en vers, Plut. *M. 623* c ‖ *Sup.* -ότατα, Plat. *Rsp.474* d; *Leg.674* c (ἔμμετρος).

ἐμ·μήνιος, ος, ον, mensuel ; τὰ ἐμμήνια, Hpc. *565, etc.* les menstrues (ἐν, μήν).

ἔμ·μηνος, ος, ον : **1** qui dure un mois, T.Locr. *96* d ; Plat. *Leg. 956* a ‖ **2** qui revient tous les mois, Soph. *El.281;* Plat. *Leg.828* c; Plut. *Cæs. 8;* Thcr. *16, 35;* τὰ ἔμμηνα, Diosc. *3, 36*, les menstrues ‖ **3** ἔ. δίκαι, Dém. *966, 18*, procès qui devaient être jugés dans le délai d'un mois (ἐν, μήν).

ἔμμηρος, ου (ὁ) *c.* ὅμηρος, Antiphan. (Ath.*100* d).

ἐμ·μήτρος, ος, ον, qui a sa moelle, Th. *H.P.1,6,5; C.P.5,17,1;* Thcr. *25,209* (ἐν, μήτρα).

ἐμμί, *v.* εἰμί.

ἐμ·μίγνυμι [ῡ] **1** *tr.* mêler à *ou* dans, *dat.* Arstt. *G. et corr.1, 2, 5;* Plut. *Per. 4* ‖ **2** *intr.* combattre, Soph. *O. C. 1057.*

ἔμ·μιλτος, ος, ον, coloré de vermillon, Diosc.*5,129* (ἐν, μίλτος).

ἐμ·μίμνω (*seul. impf.* ἐνέμιμνον) *c.* ἐμμένω, Empéd.*111;* Q.Sm.*6,497.*

ἔμ·μισθος, ος, ον : **1** pris à solde, *en parl. de pers. à qui l'on donne une solde ou un salaire*, Thc.*6,22;* Plut. *Per. 12;* ἔμμ. τινος, Luc. *M. cond.13*, pris à solde pour qqe ch.; *particul.* que l'on pensionne, Plut. *Alex. 71* ‖ **2** *en parl. de choses*, pris à loyer, Plat. *Leg.920* e (ἐν, μισθός).

ἐμμίσθως, *adv.* à gages, Syn. *209* a.

ἐμ·μολύνω [ῡ] souiller, Spt.*Prov. 24,9;* Bas.*3,873* b *Migne* (ἐν, μ.).

ἐμμονή, ῆς (ἡ) persévérance dans, *gén.* Plat.*Gorg.479* d (ἐμμένω).

ἔμμονος, ος, ον, constant, persévérant, ferme, Xén.*Cyr.3,3,55;* Plat. *Rsp.536* e (ἐμμένω).

ἐμμόνως, *adv.* avec fermeté *ou* persévérance, Plut.*M.208* c.

ἔμμορε, *v.* μείρομαι.

ἔμ·μορος, ος, ον : **1** qui a sa part de, *gén.* Od. *8, 480* || **2** *abs.* qui a son lot, fortuné, heureux, A.Pl. *4,72* (ἐν, μείρομαι).

ἔμ·μορφος, ος, ον, revêtu d'une forme, corporel, Plut. *Num. 8, M. 423* f (ἐν, μορφή).

ἐμ·μορφόω-ῶ, *c.* μορφόω, Nyss. *2,1136* c *Migne.*

ἔμ·μοτος, ος, ον, garni de charpie, *en parl. d'une plaie*, Hpc. *Aph. 1254; d'un malade dont les plaies sont garnies de charpie*, Hpc. *Art. 816* ; ἔμμοτος ἀγωγή, Gal. *4, 177; 6, 35*, traitement par des compresses de charpie ; τὸ ἔμμοτον (*s. e.* φάρμακον) P.Eg. *3, 79, p. 119, 10*, rouleau de charpie ; *d'où* qui suppure, Eschl. *Ch. 471* (ἐν, μοτός).

ἐμ·μουσος, ος, ον, *seul. au sup.* -ότατος, musical, Nicom. *Ar. 2,109* (ἐν, μοῦσα).

ἐμ·μοχθέω-ῶ, travailler à, *dat.* Nyss. *2,865* (ἐν, μ.).

ἔμ·μοχθος, ος, ον, laborieux, pénible (vie) Eur. *Suppl. 1004* ; *d'où* douloureux, cruel (morsure) Nic. *Th. 756* (ἐν, μόχθος).

ἐμ·μυέω-ῶ, initier à, *avec* ἐν *et le dat.* Ar. *Pl. 845* d (ἐν, μ.).

ἔμ·μυρος, ος, ον, humide de parfums, Nyss. *1,513* (ἐν, μύρον).

ἐμ·μυστήριος, ος, ον, mystique, Naz. *2, 725* a *Migne* (ἐν, μυστήριον).

ἔμ·μωμος, ος, ον, blâmé, Aqu. *Malach. 1, 14* (ἐν, μῶμος).

ἔμνησα, ἐμνήσθην, *v.* μιμνήσκω.

ἐμνώοντο, *v.* μνάομαι.

ἐμοί, *dat. d'*ἐγώ.

ἔμολον, *v.* βλώσκω.

ἐμός, ή, όν : **1** mon, mien, qui m'appartient, qui me concerne, Il. *3, 180, etc.*; ὁ ἐμ. υἱός *ou* ὁ υἱός ὁ ἐμ.; *sans art.* ἐμ. υἱός *ou* υἱὸς ἐμ. Att. mon fils ; ὥσπερ ἐμός τε πατὴρ καὶ σός, Hés. *O. 631*, comme mon père et le tien ; *avec un gén. explicatif, sorte d'appos. fréquente chez Hom. et les Trag.* : ἐμὸν αὐτοῦ, Il. *6, 446*, ma propre (gloire) à moi-même ; τἀμὰ δυστήνου κακά, Soph. *O.C. 344*, mes malheurs, infortuné que je suis ! *cf.* Eschl. *Ag. 1323;* Soph. *El. 252; abs.* τὸ ἐμόν, τὰ ἐμά, Att. mon sort, mes intérêts ; οἱ ἐμοί, Att. les miens, mes parents *ou* mes amis ; τό γ' ἐμόν, τὸ μὲν ἐμόν, Hdt. *1, 108;* Plat. *Gorg. 452* c, *Soph. 237* b, pour moi, quant à moi ; ἡ ἐμή (*s. e.* γνώμη) Plat. *Rsp. 397* d, mon avis ; *ou* (*s. e.* γῆ) Thc. *6, 78*, ma patrie ; κατά γε τὴν ἐμήν (*s. e.* δόξαν) Ar. *Eccl. 153;* Plat. *Pol. 277* a, *291* c ; *Phil. 41* b, à mon avis ; ἐμόν ἐστι, *avec l'inf.* Eur. *Ion 1020;* Plat. *Leg. 664* b, c'est à moi de || **2** qui s'adresse à moi : ἐμὴ ἀγγελίη, Il. *19, 336*, avis qui me concerne ; δωρεὰ ἐμή, Xén. *Cyr. 8, 3, 13*, présent pour moi ; ἐμαὶ διαβολαί, Thc. *6, 90*, accusations contre moi ; τἀμὰ νουθετήματα, Soph. *El. 343*, les représentations que tu m'adresses ; ἡ ἐμ. αἰδῶς, Eschl. *Pers. 699*, le respect pour moi || **3** *particul. avec idée d'affection*, qui m'est attaché, mon cher, mon : ὁ ἐμὸς Ἡράκλειτος, Arr. *Epict. 2, 2, 17*, mon cher Héraklite || ⋙ *Voc.* ἐμός, Od. *19, 406. Duel gén.* ἐμοῖν, Soph. *O.R. 1474; fém.* ἐμαῖν, *ibid. 1462. Crases avec l'art.* : *nom.* οὑμός, Il. *8, 360;* Eschl. *Pr. 388;* Plat. *Ep. 354* c, *etc.; fém.* ἡμή, Soph. *O.R. 1463, El. 97; neutre* τοὐμόν, Soph. *Aj. 124, O.R. 1400, Tr. 1215;* Eur. *I.A. 482, Hec. 51, etc. Gén.* τοὐμοῦ, Il. *11, 608;* Od. *4, 71;* Soph. *O.C. 419* ; *dor.* τὠμῶ, Thcr. *21, 30. Dat.* τὠμῷ, Soph. *O.R. 969; fém.* τὴμῇ, Il. *9, 654. Pl. neutre*, τἀμά, Soph. *O.C. 344, El. 343;* Eur. *I.A. 483, Ph. 775, etc.;* Ar. *Eccl. 393;* Plat. *Pol. 258* b, *etc. Crase avec* καί : κἀμός, Soph. *El. 1157; avec* καί *et* ὁ : χὠμός, Thcr. *15, 18.* — *Eol.* ἔμος, Thcr. *28, 6; 30, 25* (*th.* ἐμε- ; *cf.* ἀμός).

ἐμοῦ, *gén. d'*ἐγώ *ou d'*ἐμός.

ἐμοῦς, *v.* ἐγώ.

ἔμπα, *v.* ἔμπας.

ἐμπαγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] cautionnement, Symm. *Prov. 11, 15* (ἐμπήγνυμι).

ἐμ·πάζομαι (*seul. prés. et impf.*) s'attacher à, prendre soin de, s'intéresser à, *gén.* Il. *16, 50;* Od. *1, 271;* Bion *5, 9;* Col. *38 et 111; acc.* Od. *16, 422* || ⋙ *Prés.* Il. *16, 50;* Od. *1, 305; 16, 422;* Opp. *H. 1, 231. Impf. sans augm.* ἐμπάζετο, Od. *2, 201;* Bion, Col. *ll. cc.* (ἐν, παγ- *de* πήγνυμι).

ἐμπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] passion, Ptol. *Tetr. 92;* Hiérocl. *156, 13* (ἐμπαθής).

ἐμ·παθής, ής, ές [ᾰ] **1** affecté, ému, Plut. *M. 72* b ; πρός τι, Plut. *M. 30* e, *1125* d, de qqe ch. ; *abs.* Arstt. *Insomn. 2, 15* || **2** qui se passionne : ἐ. φιλία, Alcphr. *2, 4*, amitié passionnée ; τὸ ἐμπαθές, Plut. *M. 25* d, la sensibilité, la passion || **3** exposé aux passions, Plut. *M. 963* d || **4** *t. de rhét.* pathétique, DH. *6, 1021, 3 Reiske* || **5** *t. de gr.* qui subit une modification, Dysc. *Synt. 47, 16* || **6** maladif, Herm. *Iatr. 393, 26* || *Cp.* ἐμπαθέστερος, Plut. *M. 959* b, *1010* e (ἐν, πάθος).

ἐμπαθῶς [ᾰ] *adv.* avec passion *ou* émotion, Pol. *32, 10, 9;* Jos. *A.J. 16, 4, 2* || *Cp.* ἐμπαθέστερον, Plut. *Cic. 6, Cim. 4, M. 1094* c, *etc. Sup.* -έστατα, Plut. *M. 668* c (ἐμπαθής).

ἔμπαιγμα, ατος (τὸ) moquerie, Spt. *Ps. 37, 8; Esaï. 66, 4* (ἐμπαίζω).

ἐμπαιγμονή, ῆς (ἡ) tromperie, NT. *2 Petr. 3, 3* (ἐμπαίζω).

ἐμπαιγμός, οῦ (ὁ) **1** action de se jouer de, *d'où* raillerie, moquerie, Spt. *Ps. 37, 8; Sir. 27, 28; Ezech. 22, 4; 2 Macc. 7, 7* || **2** injure, mauvais traitement, *3 Macc. 5, 22* || **3** illusion, Spt. *Sap. 12, 25* (ἐμπαίζω).

ἐμ·παιδεύω, élever dans, former à, *dat.* Philstr. *516* (ἐν, π.).

ἐμ·παιδοτριβέομαι-οῦμαι [ῐ] s'exercer à, *dat.* Jos. *B.J. 2, 8, 12;* DC. *77, 21* (ἐν, π.).

ἐμ·παιδοτροφέω-ῶ, élever dès l'enfance dans, *dat.* Dém. *1087, 22* (ἐν, π.).

ἐμ·παίζω : **1** jouer *ou* s'ébattre dans, *dat.* Eur. *Bacch. 867;* Ar. *Th. 975;* Luc. *Lex. 5; par euphém. p.* συγγίγνομαι, Spt. *Jud. 19, 25* || **2** se jouer de, se moquer de, *dat.* Hdt. *4, 134;* Spt. *Ex. 10, 2; Num. 22, 29; Prov. 23, 35;* NT. *Matth. 20, 19; 27, 29, etc.; au pass.* Luc. *Trag. 331;* Anth. *10, 56* (ἐν, π.).

ἐμπαίκτης, ου (ὁ) qui se joue de, imposteur, Spt. *Esaï. 3, 4;* NT. *2 Petr. 3, 3* (ἐμπαίζω).

1 ἔμ·παιος, ος, ον, qui a l'expérience de, *gén.* Od. *20, 379; 21, 400;* Lyc. *1321* || ⋙ *ai bref*, Od. *20, 379* (*cf.* ἐμπάζομαι).

2 ἔμ·παιος, ος, ον, qui frappe sur, Eschl. *Ag. 187, 347* (ἐν, παίω).

ἔμ·παις, *gén.* -παιδος, *adj. f.* qui porte un enfant dans son sein, Crat. *fr. 375* (ἐν, παῖς).

ἐμπαιστική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de relever en bosse, de travailler en relief, Ath. *488* b (ἐμπαίω).

ἐμ·παίω : **1** relever en bosse, travailler en relief, Ath. *543* f || **2** *intr.* se graver dans, *dat.* Soph. *El. 902* se précipiter dans, Eschl. *Ag. 1172.*

ἐμπάλαγμα, ατος (τὸ) [πᾰ] embrassement, Eschl. *Suppl. 296, conj.* (ἐμπαλάσσω).

ἐμ·παλάσσω [πᾰ] embarrasser, *d'où au pass.* s'embarrasser, s'emmêler, s'empêtrer, *avec* ἐν *et le dat.* Hdt. *7, 85; avec le dat.* El. *N.A. 15, 1; abs.* Thc. *7, 84* (ἐν, π.).

ἔμ·παλι [ᾰῐ] *adv. c. le suiv.* Orph. *H. 72, 5;* Anth. *7, 421 et 743, etc.*

ἔμ·παλιν [ᾰῐ] *avec l'art.* τὸ ἔμπαλιν, *d'où* τοὔμπαλιν ; τὰ ἔμπαλιν, *d'où* τἄμπαλιν, *adv.* **1** en arrière, Hh. *Merc. 78;* Hés. *Sc. 145;* Eur. *Bacch. 348;* εἰς τοὔμπαλιν, Xén. *An. 1, 4, 15, m. sign.* || **2** en sens contraire, à rebours, Eschl. *Pr. 202, etc.;* Soph. *Tr. 358;* Plat. *Theæt. 193* c ; ἐκ τοὔμπαλιν, Thc. *3, 22*, du côté opposé ; τὸ ἔμπαλιν, *d'où* τοὔμπαλιν, *ou* τὰ ἔμπαλιν, *d'où* τἄμπαλιν, au rebours de, contrairement à, *avec le gén.* Pd. *P. 12, 32; O. 12, 11;* Eur. *Hipp. 390;* Xén. *Cyr. 8, 4, 32;* τὰ ἐ. πεφυκέναι τῶν ἄλλων ποταμῶν, Hdt. *2, 19*, être d'une nature contraire à celle des autres fleuves ; *rar. avec le dat.* contrairement à, au rebours de, M. Tyr. *111;* τὸ ἔμπαλιν ἤ, Luc. *M. cond. 21;* τὰ ἔμπαλιν ἤ, Hdt. *1, 207, etc.* contrairement à ce que, tout autrement que || **3** de nouveau, Nic. *Th. 288* (ἐν, πάλιν).

ἐμ·πάλλω, lancer dans, *seul. moy.* (*prés. poét.* ἐνιπάλλομαι, A. Rh. *3, 756 ; 3 sg. ao. 2* ἐνέπαλτο, Q. Sm. *10, 467*) se lancer dans, *dat.* (ἐν, π.).

ἔμπαν, *v.* ἔμπας.

ἐμ·πανηγυρίζω [ᾰῡ] **1** tenir des assemblées solennelles, Plut. *Per. c. Fab. 1* || **2** venir dans une assemblée pour plaider une cause, Plut. *M. 532* b ; Syn. *1449* c *Migne* (ἐν, π.).

ἐμ·παραβάλλομαι : **1** se jeter dans, *dat.* Phal. *Ep. 132* || **2** s'exposer à, *dat.* Phal. *Ep. 130* (ἐν, π.).

ἐμ·παραγίγνομαι, survenir à, *dat.* Spt. *Prov. 6, 11* (ἐν, π.).

ἐμ·παρασκευάζω, préparer, produire, causer, Clin. (Stob. *p. 3, 19*) ; En. tact. *c. 9* (ἐν, π.).

ἐμ·παράσκευος, ος, ον, préparé, Symm. *Ps. 26, 3* (ἐν, παρασκευή).

ἐμ·παρέχω (*ao. 2* ἐμπαρέσχον) **1** fournir, procurer, Plut. *Galb. 29;* Luc. *Conv. 28;* App. *Civ. 5, 69* || **2** fournir l'occasion de, permettre de, *inf.* Thc. *6, 12; 7, 56* (ἐν, π.).

ἐμ·παρίημι, *seul. pass.* ἐμπαρίεμαι, se relâcher, s'émousser contre, *dat.* Plut. *M. 298* a (ἐν, π.).

ἐμ·παρίστημι, placer dans *ou* auprès, *au pf.* se trouver dans *ou* auprès, Hld. *7, 19* (ἐν, π.).

ἐμ·παροινέω-ῶ, se conduire comme un homme ivre, s'enivrer ; Jos. *A.J. 6, 12, 7;* Phil. *2, 5, 18;* τινι, Luc. *D. deor. 5, 4*, envers qqn, *c. à d.* l'insulter || ⋙ *Ao. 3 sg. réc.* ἐνεπαροίνησεν (*pour* ἐμπαρῴνησεν) Jos. *C. Ap. 1, 8* (ἐν, π.).

ἐμπαροίνημα, ατος (τὸ) objet d'insultes ignobles, LGS *4,18* (ἐμπαροινέω).

ἐμ·παρρησιάζομαι, parler avec une entière franchise à *ou* devant, *dat.* POL.*38,4,7;* JOS.*A.J. 15,8,4* (ἐν, παρρησία).

ἔμ·πας [ᾰ] *adv. poét.* **1** de toutes manières, *c. à d.* quoi qu'on fasse, dans tous les cas, après tout, IL.*12, 326;17,632,etc.;*OD.*15,214,etc.;*SOPH. *Aj.122,etc.* ‖ **2** *avec idée de restriction,* mais cependant, toutefois; *avec une nég.* ἔμπης (*ion.*) δ' οὐχ ἐδάμασσα, IL.*5,191*, et cependant je ne l'ai pas abattu, OD.*2,199; avec diverses particules restrictives*, ἀλλά, δέ, περ : ἀλλ' ἔμπας, ESCHL. *Pr.187;* EUR. *Alc.906;* ἀλλ' ἔμπης, IL.*8,33,464;* OD. *14, 214; 20,311; 23,83;* ἀλλὰ καὶ ἔμπης, IL. *2,297*, mais toutefois, mais cependant; *avec* περ *après un participe:* πίνοντά περ ἔμπης, IL.*14,1*, bien que cependant il fût en train de boire; *rar. avant le part.* ἔμπης... ἀχνύμενοί περ, IL. *24, 523*, cependant... bien qu'affligés; *après un adj.* ἀφωνήτῳ περ ἔμπας ἄχει, PD. *P.4,237*, bien que cependant sa douleur fût muette; *suivi de* καίπερ : οἰκτίρω δέ νιν δύστηνον ἔμπας, καίπερ ὄντα δυσμενῆ, SOPH. *Aj. 122*, je le plains cependant, malheureux comme il est, bien qu'il soit un ennemi pour moi ‖ ⋙ *Ion. et épq.* ἔμπης, IL.*1,561, etc.;* OD.*2,199, etc. Dor.* ἔμπαν [ᾰ] PD. *P. 5, 73, etc. Poét.* ἔμπα [ᾰ] PD. *N. 4, 58;* SOPH.*Aj. 563;*CALL.*Ep.13.* — *En prose, seul. ion.* ARÉT.*Caus. m. ac.2,6; Caus. m. diut. 2,11* (ἐν, πᾶς).

ἔμπασμα, ατος (τὸ) ce qu'on répand en saupoudrant sur, ORIB. *2, 171,8 B.-Dar.* (ἐμπάσσω).

ἐμ·πάσσω, *att.* **ἐμ·πάττω** : **1** répandre en saupoudrant sur: εἴς τι, TH.*Lap. 67*, sur qqe ch.; τινός, PLAT. *Lys.210* a, répandre qqe ch. : τινός τινι, GEOP.*5,9,2*, qqe ch. sur un objet ‖ **2** *fig.* broder sur, IL.*3,126* (*impf. 3 sg.* ἐνέπασσε) (ἐν, π.).

ἐμ·παταγέω-ῶ [ᾰᾰ] faire du bruit dans, *dat.* THÉM.*60,24 G. Dind.* (ἐν, π.).

ἐμ·πάτακτος, ος, ον [πᾰ] frappé (de la foudre), *d'où* qui a l'esprit frappé, aliéné, PTOL.*Tetr.165* (ἐν, πατάσσω).

ἐμ·πατέω-ῶ [ᾰ] **1** entrer dans, *gén.* ESCHL. *Ag. 1434* ‖ **2** marcher sur, fouler aux pieds, *acc.* JOS. *B.J.6,9,4* (ἐν, π.).

ἔμπεδα, *v.* ἔμπεδος.

ἐμ·πεδάω-ῶ, *ion.* **-δέω,** entraver, enchaîner, HDT. *4,69, dout.* (ἐν, πέδη).

ἐμπεδέως, *v.* ἐμπεδῶς.

Ἐμπεδίας, ου (ὁ) Empédias, *Lacédémonien*, THC.*5,19 et 24.*

ἐμπεδό·καρπος, ος, ον, qui porte toujours des fruits, EMPÉD. (TH. *C.P. 1,13,2*) (ἔμπεδος 1, καρπός).

Ἐμπεδόκλειος, ος, ον, d'Empédocle, GAL. *1, 268;* HÉRACL. *All. p. 494* (Ἐμπεδοκλῆς).

Ἐμπεδο·κλῆς, έους (ὁ) Empédocle, *philosophe pythagoricien,* PLAT. *Theæt.152* e; ARSTT.*Cæl.2,13, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Ἐμπεδόκλεις, DL.*8, 2; acc.* Ἐμπεδοκλέα, *poét.* -ῆα, ANTH. *7,124* (ἔμπεδος 1, κλέος).

ἐμπεδό·κυκλος, ος, ον, qui se meut dans un cercle immuable, NONN. *Jo.8,74* (ἔ. κύκλος).

ἐμπεδο·λώβης, ου, *adj. m.* qui ne cesse de nuire, MAN.*4,196* (ἔ. λώβη).

ἐμπεδό·μητις, *gén.* **ιος** (ὁ, ἡ) aux résolutions immuables, NONN. *Jo.10, 63* (ἔ. μῆτις).

ἐμπεδό·μοχθος, ος, ον, toujours pénible, PD.*O.1,96* (ἔ. μόχθος).

ἐμπεδό·μυθος, ος, ον [ῡ] à la parole immuable, NONN. *Jo. 1, 17, etc.* (ἔ. μῦθος).

ἐμπεδ·ορκέω-ῶ, être obstinément fidèle à son serment, HDT.*4,201;* XÉN. *Lac.15,7* (ἔ. ὅρκος).

1 ἔμ·πεδος, ος, ον : **1** qui repose solidement sur le sol, *d'où* ferme, solide (mur, meuble, *etc.*) IL. *12, 9, 12;* OD. *23, 203; fig. c. à d.* ferme, constant, immuable, *en parl. de choses* (esprit, cœur, *etc.*) IL. *6, 352, etc.;* OD.*1,393, etc.;* ESCHL. *Ag.561;* SOPH. *Ant. 169, etc.; en parl. de pers.* IL. *20, 183* ‖ **2** *avec idée de durée,* continu, incessant (garde, soin, servitude, *etc.*) IL. *8,521;* OD. *8, 453;* PD.*P.12,14; N.7,57;* SOPH.*O.C.1674; neutre adv.* ἔμπεδον, IL.*5,527; 17, 434;* PD.*P. 10,34;* SOPH.*Ph. 1197; et* ἔμπεδα, IL. *17, 434;* NIC.*Th.4;* ANTH. *9,291*, fermement, solidement; *d'où* avec constance, immuablement, OD. *7,259; avec* ἀσφαλέως, IL.*13,141;* OD. *13,86; avec* αἰεί : ἔμπεδον αἰεί, IL.*15, 683*, *ou* ἔμπεδον αἰέν, IL. *16,107*, toujours immuablement (ἐν, πέδον; *cf.* δάπεδον).

2 ἔμ·πεδος, ος, ον, emprisonné dans une entrave, enchaîné, LUC.*Lex. 10* (ἐν, πέδη).

Ἔμ·πεδος, ου (ὁ) Empédos, *h.* PLUT. *Dec. orat. Dem. 2.*

ἐμπεδο·σθένης, ης, ες, d'une force inébranlable, PD.*N. 7, 98* (ἔ. σθένος).

Ἐμπεδό·τιμος, ου (ὁ) [ῑ] Empédotimos, *h.* ANTH. *8, 29* (ἔμπεδος, τιμή).

ἐμπεδό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** d'un esprit ferme, PHAL. *Ep.115* (ἔ. φρήν).

ἐμπεδό·φυλλος, ος, ον, qui conserve ses feuilles, EMPÉD. (PLUT.*M. 649* c) (ἔ. φύλλον).

ἐμπεδόω-ῶ, *litt.* fixer dans le sol, *d'où* fixer solidement, affermir, confirmer, sanctionner (un serment, une promesse, *etc.*) *acc.* EUR. *I.T. 790;* XÉN. *Hell.3,4,6;* PLAT.*Phædr.241* b, *etc.* ‖ *Moy. m. sign.* PROCL. *1 Alc. 60* ‖ ⋙ *Impf.* ἠμπέδουν, XÉN.*Cyr. 8, 8, 2; ao. réc.* ἐνεπέδωσα, DC. *60, 28;* THÉM.*15,190* (ἔμπεδος 1).

Ἐμπέδων, ωνος (ὁ) Empédôn, *h.* ESCHN.*66,32.*

ἐμπέδως, *adv.* fermement, constamment, ESCHL.*Ag.854,975, Eum. 335;* SOPH. *Tr. 487;* PLAT. *Ax. 372* a; POL.*2,19,1* (ἔμπεδος 1).

ἐμπεδῶς, *adv. c. le préc.* SIM. *Iamb.6,20* ‖ ⋙ *Ion.* ἐμπεδέως, SCOL. (ATH.*695* e) (*ἐμπεδής, *cf. le préc.*).

ἐμπέδωσις, εως (ἡ) observation d'une parole donnée, DH.*5, 10* (ἐμπεδόω).

ἐμ·πειράζω, faire l'essai de, éprouver, *gén.* POL.*15,35,5* (ἐν. π.).

ἐμπείραμος, ος, ον [ᾰ] qui a l'expérience de, *gén.* LYC. *1196;* ANTH. *10,14* (ἔμπειρος).

ἐμ·πειράομαι-ῶμαι, *c.* ἐμπειράζω, HPC.*584,40.*

ἐμπειρέω-ῶ, avoir l'expérience de, connaître par expérience, *gén.* POL.*3,78,6; 8,17,4;* SPT. *Tob.5,6* (ἔμπειρος).

ἐμπειρία, ας (ἡ) expérience : **1** *p. opp. à la théorie ou à la science pure,* PLAT. *Gorg. 463* b, *Rsp. 409* b, *etc.; particul. en parl. des médecins,* PLAT. *Leg. 857* c; GAL. *2, 289;* SEXT.*5,430 Bkk.*; οἱ ἀπὸ τῆς ἐμπειρίας ἰατροί, SEXT.*329,9 Bkk.* les médecins empiriques ‖ **2** *p. opp. à* ἀπειρία (*connaissance insuffisante de ce que l'on pratique*) EUR.*Ph.529;* THC. *4,10; 5,7;* POL. *1,84,6;* PLUT. *Per. 11; d'où en gén.* expérience, science *ou* sagesse acquise par l'expérience, XÉN. *Hell. 7, 1,4;* PLAT. *Parm. 137* a (ἔμπειρος).

ἐμπειρικός, ή, όν, qui se dirige d'après l'expérience, ARSTT.*H.A. 4, 7,14; particul. en parl. de médecins, d'où* empirique : *en parl. de choses* (*doctrine, traitement, etc.*) GAL. *1, 36, 38; 2,234,286,363;* SEXT. *359, 16; 612, 22 Bkk.; en parl. de pers.* οἱ ἐμπειρικοί, DIOSC. *Iob.49*, les médecins empiriques (ἔμπειρος).

ἐμπειρικῶς, *adv.* **1** par expérience, ALEX. (*Bkk. 95*); ARSTT.*G.A.2,6, 7;* DS. *Exc.2,512* ‖ **2** d'une façon empirique, SEXT.*331,25.*

ἐμπειρο·πόλεμος, ος, ον, qui a l'expérience de la guerre, DH.*6,14;* PHIL.*1,325* (ἔ. π.).

ἔμ·πειρος, ος, ον, qui a l'expérience de: τινος, HDT. *8, 97, etc;* ESCHL. *Pers. 598;* SOPH. *O.C. 752, etc.;* περί τι, PLAT. *Tim. 22* a; περί τινος, PLAT.*Leg.632* d, de qqe ch.; *abs.* expérimenté, prudent, habile, SOPH. *O. R. 44, etc.;* XÉN. *An. 4, 5, 8;* PLAT. *Leg.772* b; *en parl. de choses:* ναῦς ἔ. THC. *2, 89*, navire qui a l'usage (de la mer); τὸ ἐμπειρότερον, THC. *2, 87*, plus grande expérience ‖ *Cp.* -ότερος, THC. *2, 87;* XÉN. *Hell. 1, 6, 5;* PLAT. *Rsp.582* a. *Sup.* -ότατος, THC. *1,80;6, 34;* XÉN. *Cyn.10,8 et 10;* PLAT. *Rsp. 582* a, *etc.* (ἐν, πεῖρα).

ἐμπειρό·τοκος, ος, ον, qui a l'expérience de la maternité, HPC.*592,18* (ἔ. τεκεῖν).

ἐμ·πείρω (*f.* -περῶ, *part. pf. pass.* ἐμπεπαρμένος) fixer en perçant dans, fixer dans *ou* sur, ATH. *488* d; *d'où* incruster, *au pass.* ALCPHR.*3,55* (ἐν, π.).

ἐμπείρως, *adv.* avec expérience : ἐ. ἔχειν τινός, XÉN. *An. 2, 6, 1;* DÉM. *1351, 7*, avoir l'expérience de qqe ch. ‖ *Cp.* -οτέρως, ESCHN.*12,5* (ἔμπειρος).

ἐμ·πελαγίζω [ᾰ] être en mer, gagner le large, A.TAT. *5, 9* (ἐν, πέλαγος).

ἐμπελάδην [ᾰ] *adv.* en s'approchant, NIC. *Al. 215* (ἐμπελάζω, -δην; *cf. le suiv.*).

ἐμπελαδόν [ᾰ] *adv.* auprès de, *dat.* HÉS.*O.732* (ἐμπελάζω, -δον).

ἐμ·πελάζω : **1** *tr.* faire approcher, mettre aux prises, *acc.* HÉS. *Sc.109; d'où au pass.* s'approcher de, *gén.* SOPH.*Tr.17* ‖ **2** *intr.* s'approcher de, *dat.* HH.*Merc.523* (*fut. inf.* -άσειν); SOPH. *Tr. 748;* ARSTT. *Mund. 4, 18 et 28.*

ἐμπέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] approche, SEXT. *467, 10; 565, 22 Bkk.* (ἐμπελάζω).

ἐμπελάτειρα, ας (ἡ) [λᾰ] concubine, CALL. *fr.170* (ἐμπελάω).

ἐμ·πελάω-ῶ, *c.* ἐμπελάζω, Nic. *Al.* *498* || *Moy. m. sign.* Nic. *Al. 356* (ἐν, πέλας).

ἐμ·πελιος, ος, ον, livide, Nic. *Th. 782* (ἐν, πέλιος).

ἐμ·πεμπω (*inf. ao.* -πέμψαι) faire entrer dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Spt. *Neh.2,5* (ἐν, π.).

ἐμ·πέπτας (ὁ) [ᾰ] sorte de gâteau, Ath.*645* d (ἐν, πέπτω).

ἔμπεραμος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἐμπείραμος, Call.*Jov.71*; Anth.*App.310*.

ἐμπεράμως [ᾰ] *adv. c.* ἐμπείρως, Call.*L.Pall. 25*.

ἐμπερής,ής,ές, *c.* ἔμπειρος, Soph. *fr.412*.

ἐμ·περιάγω [ᾰ] (*ao.2*-ήγαγον) conduire *ou* porter autour de, Jos. *B.J.* *5,9,3* (ἐν, π.).

ἐμ·περιβάλλω, embrasser, Arstd. *2,776 G.Dind.* (ἐν, π.).

ἐμπερίβολος, ος, ον, enveloppé d'ornements, orné, *t. de rhét.* Drac. *140,20*; Hermog. *Rhet. 262,9* (ἐμπεριβάλλω).

ἐμ·περιγράφω, comprendre dans un écrit, Sext.*46,14 Bkk.* (ἐν, π.).

ἐμπεριεκτικός,ή,όν, qui embrasse dans son développement, Dysc. *Pron.262* b, *369* a; *Synt.40,9; 231,3; 297,23; 298, 5*; Clém. *2,584* a *Migne* (ἐμπεριέχω).

ἐμ·περιέρχομαι (*f.* -ελεύσομαι, *ao. 2*-ῆλθον) parcourir, Luc. *Am.11*; *fig.* Phil.*2,61* (ἐν, π.).

ἐμ·περιέχω, *f.* -έξω, embrasser, renfermer, contenir, Arstt. *M.mor.* *1,8,7*; *Mund.2,7*; Th.*H.P.1,11,1*; *au pass.* être enveloppé : τινι, DH.*10,31*, par qqe ch.; ἔν τινι, Pol.*9,32,4*; κατά τι, Lgn *8, 1*, être contenu dans qqe ch. (ἐν. π.).

ἐμ·περικρατέω-ῶ, *c.* περικρατέω, Nyss.*2,37* b *Migne* (ἐν, π.).

ἐμ·περιλαμβάνω (*f.* -λήψομαι, *pf. pass.* ἐμπεριείλημμαι) embrasser, comprendre, Arstt.*Rhet.3,15,4*; Th. *C.P.5,3,4* (ἐν, π.).

ἐμπεριληπτικός, ή, όν, qui comprend, qui embrasse, Dysc. *Synt.36, 1 Bkk.*; Sext. *161, 16 Bkk.* (ἐμπεριλαμβάνω).

ἐμπερίληψις,εως(ἡ) action d'embrasser, de comprendre, Arstt.*Meteor. 2,8, 10*; DH. *de Dem.38* (ἐμπεριλαμβάνω).

ἐμ·περινοέω-οῶ, embrasser dans son esprit, Epic. *fr.p. 20* (ἐν, π.).

ἐμ·περίοδος, ος, ον, qui procède par périodes, *t. de rhét.* DH. *Comp.* *9* (ἐν, π.).

ἐμπεριόδως, *adv.* périodiquement, Corn.*155*.

ἐμπεριοχή, ῆς (ἡ) action d'embrasser, de contenir, Cléom. *12,21* (ἐμπεριέχω).

ἐμ·περιπατέω-ῶ [ᾰ] **1** se promener dans, *dat.* Luc. *Ind. 6*; ἔν τισι, Spt. *Lev. 26,12*; NT. *2 Cor. 6,15*, au milieu de qq. personnes διαύλους τινάς, A.Tat.*1, 6*, aller et venir ici et là || **2** marcher sur, *acc.* Spt. *Job 1, 7*; *fig.* insulter, *dat.* Plut. *M. 57* a (ἐν, π.).

ἐμ·περιπείρω (*part. ao. pass.* -παρείς) percer tout autour, transpercer, Str.*794* (ἐν, π.).

ἐμ·περιπλέω, *c.* περιπλέω, Jos. *B.J. 3,10,9* (ἐν, π.).

ἐμ·περιποιέω-ῶ, *c.* περιποιέω, Ptol.*Tetr.50* (ἐν, π.).

ἐμ·περισπούδαστος, ος, ον, dans lequel on s'empresse, très fréquenté, Jos.*C.Ap.2,35* (ἐν, π.).

ἐμ·περιστέγω, couvrir autour à l'intérieur, Sor. *p. 93 Erm.*

ἐμ·περίτομος, ος, ον, circoncis, Chrys.*9,476*; *10,163*.

ἐμπερόναμα, ατος (τὸ) [νᾰ] (*dor. c.* *ἐμπερόνημα) robe agrafée sur les épaules, Thcr.*15,34* (ἐμπερονάω).

ἐμ·περονάω-ῶ, fixer dans, Ath. *488* c || *Moy.* boucler *ou* agrafer sur soi, Hermipp. (Ath.*668* a) (ἐν, π.).

ἐμ·περπερεύομαι, *f.* εύσομαι, se montrer vain, léger, se faire valoir, Arr. *Epict. 2, 1, 34*.

ἐμ·πετάννυμι : **1** déployer, étendre sur, Callix. (Ath.*206* a) || **2** couvrir en déployant; *au pass.* être couvert de, *dat.* Socr. rhod. (Ath.*147* b) (ἐν, π.).

ἐμ·πεταννύω (*impf.* ἐνεπετάννυον) *c. le préc.* Xén.*Cyr.1,6,40*.

ἐμπέτασμα, ατος (τὸ) tenture, Jos.*A.J.15,11,3* (ἐμπετάννυμι).

ἔμ·πετρον, ου (τὸ) plante qui croît dans les rochers, sorte de saxifrage, Diosc. *4,15 et 178*; Aét. *1, p. 10* b, *36* (ἐν, πέτρα).

ἐμ·πευκής, ής, ές, un peu amer, Nic.*Al. 202* (ἐν, πεύκη).

ἐμπεφυυῖα, *v.* ἐμφύω.

ἔμ·πη, *adv. dor. c.* πῇ, Anth. *13,5* (ἐν, πῇ).

ἐμ·πήγνυμι (*f.* -πήξω, *ao.* ἐνέπηξα, *pf.* ἐμπέπηγα; *pass. f.* ἐμπαγήσομαι, *ao. 2* ἐνεπάγην, *d'où part.* ἐμπαγείς) **1** ficher dans, enfoncer dans : τινί τι, Pd.*P.2,21*; τι εἴς τι, Hpc. *Art.* *834*; Arstt. *Probl. 8,21,3*, une chose dans une autre; *au pass.* être fiché dans, *dat.* Pol. *1, 22, 9*; *pf.* ἐμπέπηγα, *au sens pass.* être fiché, enfoncé dans, *dat.* Ar. *Ach. 1226*, *etc.*; *abs.* Th. *H.P. 1,8,3*; *fig. c. à d.* être tout entier dans *ou* à, *dat.* Diph. (Ath. *292* c) || **2** congeler, Th. *C.P. 5, 12, 2*; *d'où au pass.* être congelé, gelé, Th. *C.P.1,22,7* || ⋙ *Ao. 3 sg. dor.* ἐνέπαξεν, Pd. *P. 2,91*; *ao. opt. 2 sg.* ἐμπήξειας, Nic. (Ath. *683* b) (ἐν, π.).

ἐμ·πηδάω-ῶ : **1** bondir dans, *dat.* Hdt.*3,32* || **2** s'élancer sur, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *12,9,4*; DC.*62,18*; *dat.* Jos. *B.J. 5, 2, 2*; *5, 7,3*; *abs.* Luc. *H. conscr.20* (ἐν. π.).

ἐμπήδησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) action de sauter sur, assaut, Hpc.*1008* g (ἐμπηδάω).

ἐμπήκτης, οῦ (ὁ), afficheur, Arstt. *Ath. 64, 2* (ἐμπήγνυμι).

ἔμ·πηλος,ος,ον, boueux, fangeux, Géop.*2,5,7* (ἐν, πηλος).

ἔμπηξις, εως (ἡ) action d'enfoncer dans, Gal.*4,11* (ἐμπήγνυμι).

ἔμ·πηρος,ος,ον, mutilé, estropié, Hdt.*1,167,196*; Hpc.*446,8*; DH. *1,23*; Thém.*319* a (ἐν, πηρός).

ἔμπης, *v.* ἔμπας.

ἐμ·πήσσω (*seul. prés.*) *c.* ἐμπήγνυμι, ficher, enfoncer, Bas. *3,129* c.

ἐμ·πιέζω, presser dans *ou* sur, Hpc.*272 fin*; Plut. *M.1005* a (ἐν, π.).

ἐμπίεσμα, ατος (τὸ) fracture par suite d'enfoncement, Sor. *249,35* (ἐμπιέζω).

ἐμ·πικραίνω [πῐ] rendre amer, *d'où au pass.* être aigri, exaspéré, irrité contre, *dat.* Hdt.*5,62*; DC.*47,8* (ἐν, π.).

ἔμ·πικρος, ος, ον [ῐ] **1** profondément amer : τὤμπικρον αὐτᾶ, Thcr. *15,74 Mein.* (silence) qui lui fut profondément amer || **2** légèrement amer, Diosc.*1,4*; *2,132* (ἐν, π.).

ἐμ·πιλέω-ῶ [ῑ] fouler l'un sur l'autre, presser, *au pass.* Plat. *Tim.* *74* e; DS.*2,52* (ἐν, π.).

ἐμ·πίμελος,ος,ον [ῐ] un peu gras, Xénocr.*Ag.63*; Diosc. *2,65* (ἐν, πιμελή).

ἐμπίμπλημι, *v.* ἐμπίπλημι.

ἐμ·πινής, ής,ές [ῐ] graissé d'huile, *d'où* luisant et gras, A.Car. (DL. *5,67*) (ἐν, πῖνος).

ἐμ·πίνω [ῐ] (*f.*-πίομαι, *ao.* ἐνέπιον, *pf.* ἐμπέπωκα) boire avidement *ou* largement, *acc.* Eur. *Cycl.335*; Xén. *Cyr.7,1,1*; *avec le gén.* τοῦ αἵματος, Hdt. *4, 64*, *etc.* boire du sang avec avidité; *particul.* boire sans mesure, Thgn. *1129*; Ar. *Pax 1143, 1156*; *d'où* s'enivrer : ἐμπεπωκότες, Ar. *Eccl. 142*; Crat. (*Com. fr. 2, 198*) hommes ivres (ἐν, π.).

ἐμ·πιπίσκω [πῐπ] (*f.* ἐμπίσω, *ao. pass.* ἐνεπίσθην) donner à boire, abreuver, Pd. *fr. 77*; Nic. *Al.519*; *pass.* être bu, Nic.*Th.624* || *Moy.* (*inf. ao.* ἐμπίσασθαι) s'abreuver de, *dat.* Nic.*Th. 573* (ἐν, π.).

ἐμ·πιπλάω-ῶ (*seul. part. prés.* ἐμπιπλῶντα, Plut.*M.994*, *et impf. 3 sg.* ἐνεπίμπλα, Luc. *Cal. 3*, *et 3 pl.* ἐνεπίμπλων, DC.*68,31*) *c.* ἐμπίπλημι.

ἐμ·πιπλέω (*seul. ind. prés. 3 sg.* ἐμπιπλέει) *ion. c.* ἐμπίπλημι, Hdt. *7, 39*.

ἐμ·πίπλημι [πῐ] (*impf.* ἐνεπίμπλην, *f.* ἐμπλήσω, *ao.* ἐνέπλησα, *pf.* ἐμπέπληκα) **1** remplir : δέπας, Od. *9, 209*, une coupe; τί τινος (ἵππον ἀνδρῶν, Od. *8, 495*; θυλάκια ψάμμου, Hdt. *3, 105*, *etc.*) remplir une chose d'une autre (le cheval de bois de guerriers; des sacs de sable, *etc.*); *au pass.* être rempli, se remplir de : ἐνέπλησθεν δέ οἱ αἵματος ὀφθαλμοί, Il. *16, 348*, ses yeux se remplirent de sang; ἔμπληντο βροτῶν ἀγοραί, Od. *8, 16*, les places étaient pleines de mortels; *avec le dat.* αἵματι, Paus. *3, 16, 10*, être couvert de sang, *en parl. d'un autel*; *fig.* θυμὸν ὀδυνάων, Od.*19,117*, remplir le cœur de douleurs; τινὰ ἐλπίδων, Eschn.*24,27*, remplir qqn d'espérances; *au pass.* ἐμπίμπλασθαι ὀργῆς, Ar. *Vesp. 424*; πλεονεξίας, Plat. *Criti. 121* b, *etc.* être plein de colère, d'ambition, *etc.* || **2** rassasier : τινά, Od. *17, 503*, qqn; *fig.* τινὰ τοῦ πολεμεῖν, Isocr. *201*, rassasier qqn de guerre; *au pass.* se rassasier, *avec un part.* οὐκ ἐνεπίμπλασο ὑπισχνούμενος, Xén. *An.7, 7, 46*, tu ne te rassasiais pas de promettre; ἔμπλησο λέγων, Ar. *Vesp. 603*, parle tant que tu voudras || **3** *fig.* accomplir : ἵμερον, A.Rh. *4, 429*, satisfaire à un désir; τὴν αὐτοῦ μοῖραν, Plat. *Leg. 959* c, accomplir sa destinée || *Moy.* **1** remplir pour soi : νηδύν, Od.*9,296*, remplir son ventre; ἄγγος τοῦ ὕδατος, Hdt. *5, 12*, remplir son vase d'eau; μένεος θυμόν, Il.*22,312*, remplir son cœur de colère || **2** se rassasier de, *dat.* Hdt.*1,212*; *gén.* Plat.*Pol.272* c; *abs.* Od.*7, 221* || ⋙ *Act. prés. impér. épq.* ἐμπίπληθι, Il. *21,311*; *dor. et att.* ἐμπίμπλη, Ar.*Av.1310*. *Fut. inf. épq.* ἐμπλησέμεν, Il.*11,31*. *Ao. 1 sbj. épq. 2 sg.* ἐνιπλήσῃς, Od.*19,117*; *3 pl.* ἐνιπλήσωσι, Od.*23,358*. — *Pass. ao. 1, 3 pl. éol. et dor.* ἐνέπλησθεν, Il. *16, 348*; *inf. épq.* ἐνιπλησθῆναι,

Od.*11,452*.—*Moy. ao. 2. 3 sg. poét.* ἔμπλητο, Il. *21, 607*; *3 pl. poét.* ἔμπληντο, Od. *8,16*. *Fut. rare: inf.* ἐμπλήσεσθαι, Arat. *1121*; *part.* ἐμπλησόμενος, App. *Syr. 7*. — *Selon Cobet les formes attiques seraient* ἐμπίμπλημι, ἐμπίμπλαμαι (*de même que* ἐμπίμπρημι, ἐμπίμπραμαι); *les formes* ἐμπίπλημι, ἐμπίπλαμαι *seraient de grécité récente. La doctrine des gramm. anciens est que la dissimilation a lieu dans les formes où se trouvent les deux* μ, *le* μ *du radical tombant, d'où* ἐμπίπλημι, *mais* ἐνεπίμπλην (*de même que* ἐμπίπρημι, *mais* ἐνεπίμπρην); *l'Hérodien de Lentz*(*2,842,13*) *porte* ἐμπίπλη. — *Les inscript. att. n'offrent aucun exemple des deux verbes* (*v. Meisterh. à l'Index*). *Les mss. comme les meilleures éditions donnent pour les mêmes passages des formes différentes: dans* Eur. (*Ion 925*) *la vulg. est* ἐμπίμπλαμαι *adoptée par Dindorf; Kirchhoff et Nauck écrivent* ἐμπίπλαμαι (ἐν, πίμπλημι).

ἐμ·πιπράω-ῶ (*seul. prés. inf.* ἐμπιπρᾶν, Plut. *Cor. 26*, *part.* ἐμπιπρῶν, Pol. *1, 53, 4*, *et impf.* ἐνεπίμπρων, Xén. *Hell.6,5,22*) *c. le suiv.*

ἐμ·πίπρημι (*impf.* ἐνεπίμπρην, *f.* ἐμπρήσω, *ao.* ἐνέπρησα, *pf.* ἐμπέπρηκα; *pass. ao.* ἐνεπρήσθην, *pf.* ἐμπέπρησμαι *ou* ἐμπέπρημαι) incendier, brûler (une ville, un temple, *etc.*) *acc.* Hdt. *1,19, etc.*; Ar. *Nub.1484*; *avec un dat.* πυρὶ ἐμπ. Soph. *Ph.801*, dévorer par le feu ‖ *Moy.* (*f.* ἐμπρήσομαι, *ao.* ἐνεπρησάμην) *m. sign.* Hdt. *6,9*; Q.Sm. *1,494, etc.* ‖ ⋙ *Pf. pass. part.* ἐμπεπρησμένος, Hdt. *8, 144*; *ou* ἐμπεπρημένος (*var.* -ησμένος) Ar. *Vesp.36*. *Act. fut. épq.* ἐνιπρήσω, Il. *15,702*. *Sur l'orthogr.* ἐμπίπρημι, *v.* ἐμπίπλημι *fin* (ἐν, πίμπρημι).

ἐμ·πίπτω (*f.* ἐμπεσοῦμαι, *ao.2* ἐνέπεσον, *pf.* ἐμπέπτωκα) **1** tomber dans *ou* sur: πόντῳ, Od. *4, 508*, dans la mer; πέτρῃ, Il. *4,108*, sur un rocher; νηυσίν, Il. *16,113*, sur les vaisseaux, *en parl. du feu; rar. avec* ἐν: ἐν ὕλῃ, Il. *11,155*, tomber sur une forêt, *en parl. du feu*; εἰς τάφρους, Xén. *Cyr.3,3,64*, dans des fossés; *p. anal.* εἰς δεσμωτήριον, Din. *106, 14*; Dém. *788,17*, être jeté en prison; *fig.* εἰς ἄτας, Soph. *El.216*, dans le malheur; εἰς ὑποψίας, Ant. *116,37*, être l'objet de soupçons; εἰς νόσον, Ant. *113,31*, tomber malade; *qqf. avec* ἐπί *et l'acc.* ἐμπ. ἐπὶ συμφορήν, Hdt. *7, 88*, tomber dans le malheur ‖ **2** tomber sur, fondre sur: προμάχοις, Od. *24, 526*, sur les combattants des premiers rangs; τοῖς πολεμίοις, Xén. *Hipp.8, 25*, sur l'ennemi; ἐμπ. τινί, Pd. *I. 1, 68*, s'attaquer à qqn, l'insulter; *avec un suj. de chose*: ἐμπ. ἐς τὴν πόλιν, Thc. *2,48*, fondre sur la ville, *en parl. de la peste*; ὕπνος ἐμπίπτει, Plat. *Tim.45*e, le sommeil m'envahit; *particul. en parl.* de sentiments *ou* de passions (crainte, amour, pitié, *etc.*) ἐμπ. τινί, Il. *17, 625*; Eschl. *Ag.341*; Soph. *Ph.965, etc.* envahir l'âme de qqn; χόλος ἔμπεσε θυμῷ, Il. *9,436*, la colère envahit ton âme ‖ **3** *p. suite*, s'offrir à: πάντα τὸν ἐμπίπτοντα ἐφόνευον, Hdn *3, 9*, ils tuaient tout ce qui se présentait: ἃ εἰς τὴν αἴσθησιν ἐμπίπτει, Plat. *Rsp.524*d, ce qui tombe sous les sens; ἐμπ. εἰς τοὺς δικαστάς, Plut. *Sol.18*, être porté devant les juges, *en parl. d'un différend; en parl. de bruits, de rumeurs*: μοι ἔπος ἔμπεσε θυμῷ, Od. *12,266*, une parole est entrée dans mon cœur; λόγος ἐμπέπτωκέ μοι, Soph. *O.C.1150*, un bruit est parvenu à mes oreilles; *avec un suj. de pers.* en venir à parler de: τι, Dém. *298, 11*, de qqe ch. (ἐν, π.).

ἐμπίς, ίδος (ἡ) **1** sorte de grand cousin, *insecte*, Ar. *Nub. 157*, *Av. 245*; Arstt. *H.A. 1, 5, 13; 5, 19, 14* ‖ **2** larve du taon, Arstt. *H.A.1,1,17* (*cf. lat.* āpis).

ἐμπίσασθαι, *v.* ἐμπιπίσκω.

ἐμ·πιστεύω: **1** *intr.* se confier: τινί, Spt. *Deut.1,32*; *Jud.11,20*; ἔν τινι, Spt. *2 Par.20,20*; ἐπί τινι, Spt. *3 Macc. 2, 7*, en qqn ‖ **2** *tr.* confier: τινί τι, DS. *1,67*; Plut. *Phoc.32*, qqe ch. à qqn; *au pass.* être chargé par la confiance de qqn de, *acc.* Luc. *Dem. 51*; Geop. *2.44,1* (ἐν, π.).

ἐμ·πίτνω, *mieux que* **ἐμ·πιτνέω** (*seul. prés.*) *c.* ἐμπίπτω, Eschl. *Ag. 1468*, *Suppl.120*; Soph. *Aj.58*.

1 ἐμ·πλάζω (*f.* -πλάγξω) **1** égarer dans; *au pass.* être égaré, *ou* s'égarer dans, Orph. *Arg. 643*; Plut. *Oth. 12* ‖ **2** *intr.* s'égarer dans, Nic. *Al.189* ‖ ⋙ *Part. ao. pass. poét.* ἐνιπλαγχθείς, Orph. *l.c.* (ἐν, πλ.).

2 ἐμ·πλάζω (*seul. prés.*) *c.* ἐμπελάζω, Nic. *Th.779*.

ἐμπλακείς, *v.* ἐμπλέκω.

ἐμ·πλανάομαι-ῶμαι [λᾰ] s'égarer dans, *dat.* Hld. *2,29* (ἐν, πλ.).

ἐμ·πλάσσω, *att.* **-πλάττω** (*f.* -πλάσω, *ao.* ἐνέπλασα) **I** modeler dans, *d'où*: **1** enduire: τινί, Str. *743*; ἔν τινι, Hdt. *2, 73*, de qqe ch. ‖ **2** laisser une empreinte dans, Hpc. *641, 16 et 51*; *643,48* ‖ **II** modeler, *en gén.* façonner, DC. *78,25* (ἐν, πλ.).

ἐμπλαστικός, ή, όν, propre à se mouler, à servir d'emplâtre, Diosc. *1, 144*; Gal. *11,318* (ἐμπλαστός).

ἐμπλαστός, ή, όν, moulé, appliqué sur: τὸ ἐμπλαστόν, Hpc. *48, 26*, emplâtre (*vb. d'* ἐμπλάσσω).

ἐμπλάστριον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* P.Eg. *106*.

ἔμπλαστρον, ου (τὸ) emplâtre, Diosc. *Iob.23* (ἐμπλάσσω).

ἔμπλαστρος, ου (ἡ) *c. le préc.* Diosc. *1,38*; *2,96*; Gal. *13,644*.

ἐμπλαστρόω-ῶ, appliquer comme un emplâtre, Diosc. *Eup.2,20* (ἔμπλαστρον).

ἐμπλαστρώδης, ης, ες, qui ressemble à un emplâtre, Diosc. *2,205* (ἔμπλαστρος, -ωδης).

ἐμ·πλατύνω [ᾰῡ] déployer, développer, Spt. *Ex.23,18*; *Deut. 12,20*; *Prov.18,16* ‖ *Moy.* s'étendre longuement: περί τινος, Str. *385*, en parlant de qqe ch. (ἐν, πλ.).

ἔμ·πλατυς, υς, υ [ᾰ] pleinement déployé, Plot. *2,939 Creuz.* (ἐν, πλατύς).

ἐμπλέγδην, *adv.* en entrelaçant, Nicom. *Ar. 2 p. 153 Ast* (ἐμπλέκω).

ἔμπλεγμα, ατος (τὸ) objet enlacé, tressé, Artém. *4,83*; Chrys. *4,159* (ἐμπλέκω).

ἔμπλειος, *v.* ἔμπλεος.

ἔμπλεκτον, ου (τὸ) construction grossière en moellons disposés par alternance, Vitr. *2,8,7* (ἐμπλέκω).

ἐμ·πλέκω (*part. ao. pass.* ἐμπλακείς) **1** enlacer: χεῖρα, Eur. *Or.262*, saisir qqn par la main; αἰνίγματα, Eschl. *Pr. 610*, parler par (tisser des) énigmes; τινὰ εἰς φιλίαν τινός, Pol. *27,6,11*, enlacer qqn dans l'amitié d'un autre; *au pass.* être enlacé, ἡνίαισιν, Eur. *Hipp. 1236*, dans les rênes; ἐν δεσμοῖσιν, Ar. *Th.1032*, dans des liens; *fig.* ἐν πόνοις, Plat. *Leg.814*e; ἐν κακοῖς, Isocr. *181*e, être engagé dans des épreuves, dans des maux; *abs.* former une liaison avec, se lier avec: τινι, Pol. *25,7,1*; DS. *18, 2*, avec qqn ‖ **2** tresser: ἐμπεπλεγμένος, Ath. *525*e, qui a les cheveux tressés ‖ ⋙ *Fut. poét.* ἐνιπλέξω, Call. *Del.29* (ἐν, πλ.)

ἔμπλεξις, εως (ἡ) action d'entrelacer, Plat. *Pol.282*e (ἐμπλέκω).

ἐμ·πλεονάζω, répandre à profusion, *dat.* HérACL. *Ep.4* (ἐν, πλ.).

ἔμ·πλεος, α, ον, *att.* **ἔμ·πλεως, ως, ων,** plein de, rempli de, *gén. en parl. de choses* (*vase, etc.*) Hdt. *1,59*; Plat. *Theæt.156*e, *194*e; *en parl. de pers. fig.* ἐμπλ. δυσκολίας, Plat. *Rsp. 411*c; πονηρίας, Pol. *27, 13,6*, plein de mauvaise humeur, de méchanceté ‖ ⋙ ἔμπλεος, Anth. *7,424,574*; A. Pl. *4,310*, *etc. Att.* ἔμπλεως, Plat. *ll. cc.*; Pol. *l. c.*; DH. *1,37*; *etc.*; *plur. nom.* ἔμπλεοι; Hdt. *1,59*; Plat. *Rsp 411*c (*var.* -εῳ) *505*c; *plur. neutre* ἔμπλεα, Hdt. *2,62*; Plat. *Phæd.110*c. *Acc. sg. irrég.* ἔμπλεα, Nic. *Al.164*. *Poét.* ἐνίπλεος, A.Rh. *3, 119*; Orph. *Lith.190*. *Epq.* ἔμπλειος, Od. *118,118*; *ou* ἐνίπλειος, Od. *14, 113* (ἐν, πλέος).

ἐμ·πλευρος, ος, ον, à larges flancs, Phil. *1,70*; Geop. *18, 9, 6* (ἐν, πλευρά).

ἐμ·πλευρόω-ῶ, se précipiter sur le flanc de qqn, l'assaillir, Soph. *fr. 50* (ἐν, πλευρά).

ἐμ·πλέω (*f.* -πλεύσομαι, *etc.*) **1** naviguer dans *ou* sur, *dat.* Hdt. *7, 184*; οἱ ἐμπλέοντες, Thc. *3,77*; Xén. *Œc.8, 8*, les hommes d'équipage ‖ **2** flotter dans, Arét. *Caus. m. diut. 1,12*; *2,1* (ἐν, πλ.).

ἔμπλεως, ως, ων, *v.* ἔμπλεος.

ἐμπλήγδην, *adv.* avec stupeur, follement, Od. *20,132* (ἐμπλήσσω).

ἐμπληγής, ής, ές, *c.* ἔμπληκτος, Nic. *Al.159* (ἐμπλήσσω).

ἐμπλήδην, *adv.* pleinement, Nic. *Al.129* (ἐμπίπλημι).

ἐμπληθής, ής, ές, *c.* ἔμπλεος, Nic. *Th.948*.

ἐμ·πληθύνω (*part. ao. pass.* -υνθείς) remplir; *d'où au pass.* être rempli de, *gén.* Spt. *3 Macc.5,42*.

ἐμπληκτικός, ή, όν: **1** facile à effrayer, Plut. *Syll. 34* ‖ **2** stupide, Plut. *M. 748*d ‖ *Sup.* -ώτατος, Plut. *Syll.34* (ἔμπληκτος).

ἔμπληκτος, ος, ον: **1** frappé de stupeur, Xén. *Cyn. 5, 9*; *d'où* hébété, stupide, Plut. *Rom.28* ‖ **2** *p. suite*, inconstant, léger, Soph. *Aj. 1358*; en délire, Plat. *Gorg. 482* a; Plut. *Dio. 18*; *joint à* ἀστάθμητος, Plat. *Lys.214*d (ἐμπλήσσω).

ἐμπλήκτως, *adv.* **1** avec véhémence, Thc. *3, 82* ‖ **2** *p. suite*, follement, sans raison, Isocr. *145*e.

ἐμ·πλημμυρέω-ῶ [ῡ] (*prés.*) être inondé de, *dat.* Philstr. *806* (ἐν, πλ.).

1 ἔμπλην, *adv. et prép.* tout auprès, Hés. *Sc.372*; *avec le gén. après le rég.* Il. *2, 526*; *avant le rég.* Lyc. *1029*, tout près de (ἐμπελάζω).

2 ἔμ·πλην, *prép.* à l'exception de, *gén.* Archil. *100;* Call. *Del. 73* (ἐν, πλ.).

ἐμπληξία, ας (ἡ) 1 stupidité, Eschn.*84,30; d'où* démence, Plut.*M.* 56c; Gal. *8, 79* ‖ 2 instabilité, inconstance, Eschn. *50,10* (ἔμπληκτος).

ἔμπληντο, *v.* ἐμπίπλημι.

ἔμπληξις, εως (ἡ) *c.* ἐμπληξία Ath.*37*d; El. *V. H.2,19* (ἐμπλήσσω).

ἐμπλήρωσις, εως (ἡ) action de remplir, Hérod.(Orib.*1,428 B.-Dar.*) (ἐν, πληρόω).

ἐμπλῆσαι, *inf. ao. d'* ἐμπίπλημι.

ἔμπλησις, εως (ἡ) action de remplir; *p. suite*, action de rassasier de satisfaire, Epict. (Stob. *Fl.5,93*) (ἐμπίπλημι).

ἐμ·πλήσσω, *att.* -πλήττω (*f.* -πλήξω) 1 *intr.* s'élancer sur, se précipiter sur, *dat.* Il.*12,72,15,344;* Arat. *423; abs.* Od.*22,469; acc.* A.Rh. *3, 1297;1,1203, etc.* ‖ 2 *tr.* frapper: φόβον τινί, Opp. *H.3, 480*, frapper qqn d'épouvante ‖ ⋙ *Epq.* ἐνιπλήσσω, Hom.*Il. cc.* (ἐν, πλ.).

ἐμπληστέος, α, ον, *vb. d'* ἐμπίπλημι, Plat.*Rsp.373*b.

ἔμπλητο, *v.* ἐμπίπλημι.

ἐμπλοκή, ῆς (ἡ) I *au propre:* 1 action de tresser, Str.*828;* NT.*1 Petr. 3,3* ‖ 2 tresse, Clém. *233* ‖ II *fig.* action d'en venir aux mains, Pol. *18,1, 11;* Plut. *M.916*d (ἐμπλέκω).

ἐμπλόκιον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de tresse, *en parl. de la chevelure des femmes*, Machon (Ath.*579*d); Plut. *M.750*e; Spt.*Ex.35,22; Num.31,50; Esaï.3,18* (ἐμπλοκή).

ἐμ·πλύνω [ῡ] laver dans, Clém. *1, 428 Migne* (ἐν, πλ.).

ἐμ·πλώω (*seul. prés.*) *ion. c.* ἐμπλέω, Nic. *Al. 426* ‖ ⋙ *Epq.* ἐνιπλώω, Opp. *H. 1,260* (ἐν, πλ.).

ἐμ·πνείω, *v.* ἐμπνέω.

ἐμ·πνευματικός, ή, όν [ᾰ] qui donne des vents, Diosc. *5,7* (ἐν, πνεῦμα).

ἐμ·πνευματόω-ῶ [ᾰ] 1 remplir de vent, gonfler, Diph. (Ath. *54*d); Th. *Ign.17* ‖ 2 *au pass.* être poussé par le vent, Luc. *Lex.15* (ἐν, πνεῦμα).

ἐμ·πνευματοποιέομαι-οῦμαι [ᾰ] *c. le préc. au pass.* A.Aphr.*Probl. 65,2* (ἐν, πν.).

ἐμ·πνευματώδης, ης, ες [ᾰ] qui donne des vents, Diosc.*5,10* (ἐν, πνεῦμα, -ωδης).

ἐμπνευμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 action de gonfler, Plut.*M.905*c; Ath. *53*c ‖ 2 action de donner des vents, Gal. *2,52;* Diosc. *1,19; 2,26* (ἐμπνευματόω).

ἔμπνευσις, εως (ἡ) 1 souffle, Spt. *Ps.17,16* ‖ 2 inspiration, Nyss.*2,187*a (ἐμπνέω).

ἐμπνευστός, ή, όν, dans lequel on souffle, Nicom.*Harm. 5,8;* ἐμπνευστὰ ὄργανα, Arstt. (Ath. *174*c) instruments à vent (*vb. d'* ἐμπνέω).

ἐμ·πνέω (*ao.* ἐνέπνευσα): I *intr.* 1 souffler sur: πόντῳ, Hés.*O.506*, sur la mer, *en parl. du vent;* μεταφρένῳ, Il.*17,502*, sur le haut du dos, *en parl. de chevaux qui suivent qqn de si près qu'on sent leur souffle* ‖ 2 souffler dans: αὐλοῖς, Anth.*9,266*, dans une flûte ‖ 3 amener le souffle en soi, respirer, vivre, Eschl. *Ag. 671;* Ar. *Th. 926; particul.* n'avoir plus que le souffle, respirer encore, Soph. *Ph. 883;* Eur. *Alc. 205, Hipp. 1246;* ἕωσπερ ἂν ἐμπνέω, Plat. *Ap. 29*d, tant que j'aurai le souffle ‖ II *tr.* 1 pousser par son souffle: ἱστίον, Hh. *Bacch. 33*, gonfler une voile ‖ 2 *fig.* souffler dans le cœur *ou* dans l'esprit, inspirer: μένος τινί, Il. *20,110;* θάρσος τινί, Od.*9,381*, *etc.* souffler la colère *ou* la hardiesse dans l'âme de qqn; *cf.* Hés. *Th. 31;* Plat. *Conv. 179*b, *etc.; avec l'inf.* Od.*19,138*, inspirer de, *etc.; au pass.* être animé d'un souffle divin: εἰς μαντικήν, Plut.*M.421*b, pour faire des prédictions; *abs.* être inspiré, Lgn *15, 2* ‖ III *avec le gén.* exhaler: ὀδμῆς, Péricт. (Stob. *488, 2*) un parfum; *fig.* ἀπειλῆς καὶ φόνου, NT. *Ap. 9,1*, respirer la menace et le meurtre ‖ ⋙ *Prés. part. poét. non contr* ἐμπνέων, Eur.*Hipp.1246;* ἐμπνέοντα, Soph.*Ph. 883; fém.* ἐμπνέουσα, Eur. *Alc. 205. Fut.* ἐμπνεύσομαι, Eur.*Andr.554.— Epq. et ion.* ἐμπνείω, Il. *17, 502* (ἐν, πν.).

ἐμ·πνίγω [ῑ] étouffer, Naz. *2, 409* (ἐν, πν.).

ἐμπνοή, ῆς (ἡ) souffle, *d'où:* 1 souffle du vent, Str.*182* ‖ 2 respiration, Nyss.*1,131* (ἐμπνέω).

ἔμπνοια, ας (ἡ) souffle, Luc. *Hes. 9* (ἔμπνοος).

ἐμπνοίησις, εως (ἡ) inspiration, Ecphant. (Stob.*Fl.47,22*) *c. le préc.*

ἔμπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui respire encore, qui a encore un souffle de vie, Hdt.*7,181;* Thc.*1,134;* Eur.*Ph.1442;* Ant.*116,6* (ἐμπνέω).

ἐμποδέω-ῶ, empêcher, entraver, Dysc.*Adv.583,598* (ἐν, πούς).

ἐμποδιζομένως, *adv.* avec difficulté *ou* embarras, Plat. *Crat. 415*c (ἐμποδίζω).

ἐμ·ποδίζω (*impf.* ἐνεπόδιζον, *f.* ἐμποδιῶ, *ao. et pf. inus.; pass. f.* ἐμποδισθήσομαι, *pf.* ἐμπεπόδισμαι) 1 mettre les pieds dans une entrave, entraver, Hdt.*4, 60; d'où* attacher, Ar. *Eq.755* ‖ 2 *fig.* faire obstacle à, embarrasser, empêcher: τινά, Ar. *Av.965; Lys. 359;* Xén. *Cyr. 2,3,10*, gêner qqn; τι, Eschn.*85,35*, faire obstacle à qqe ch.; τινὰ πρός τι, Isocr. *415*e, faire obstacle à qqn pour qqe ch.; *avec un gén.* ἐμπ. τοῦ ἰέναι, Plat. *Crat. 419*c, empêcher d'aller; *avec le dat.* ἐμπ. τινί, Arstt.*Nic.1, 10,12;* Pol. *5, 111, 4*, faire obstacle à qqe ch.; *avec* μή *et l'inf.* Plat.*Conv. 183*a, empêcher de ‖ *Moy.* entraver, faire obstacle à, *acc.* Philém. (*Com. fr.4,57*) ‖ ⋙ *Act. fut. réc.* ἐμποδίσω, Geop. *2, 49. Moy. fut.* ἐμποδίσομαι, *au sens pass.* Antip. (Stob. *Fl.67,25*) (ἐν, πούς).

ἐμ·πόδιος, ος, ον: 1 qui se trouve sur le chemin, que l'on rencontre, Plat. *Theæt. 201*a; Plut. *Rom.21* ‖ 2 qui entrave, qui fait obstacle à, qui empêche, Eur.*Ion 862; avec un dat. de pers.* ἐμπ. τινι, Hdt.*1, 153;* Ar. *Lys. 534*, qui fait obstacle à qqn; *avec un gén. de chose:* ἐμπ. τινος, Thc.*1,139;* Plat. *Leg.832*a; πρός τι, Arstt. *Nic. 9,10,2;* Pol. *5, 10, 12*, qui fait obstacle à qqe ch.; *avec l'inf.* Thc.*1,31*, qui empêche de; *subst.* τὸ ἐμπόδιον, Pol.*4, 81,4*, obstacle (ἐν, πούς).

ἐμπόδισμα, ατος (τὸ) obstacle, Plat. *Pol. 295*b; Dém.*30,18* (ἐμποδίζω).

ἐμποδισμός, οῦ (ὁ) action d'empêcher, Arstt.*Rhet.2,2,4; Top.8,10, 6* (ἐμποδίζω).

ἐμποδιστής, οῦ (ὁ) qui empêche, Jos.*A.J.17,10,3* (ἐμποδίζω).

ἐμποδιστικός, ή, όν, propre à faire obstacle, à empêcher, *gén.* Arstt. *Nic. 7,13,1; Phys. 4,8,10;* M. Ant. *8, 41;* Spt. *4 Macc.1,4* (ἐμποδίζω).

ἔμ·ποδος, ος, ον, *c.* ἐμπόδιος, Asclép.*2,1*.

ἐμποδοστατέω-ῶ [ᾰ] barrer le chemin, faire obstacle, DL. *10, 95;* Spt.*Jud.11,35;* Phil. *1, 186* (ἐμποδοστάτης).

ἐμποδο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui barre le chemin, qui fait obstacle, Spt. *1 Par.2,7* (ἐμποδών, ἵστημι).

ἐμ·ποδών, *adv.* I dans les pieds, *c. à d.* de manière à entraver *ou* à faire obstacle: ἐ. τινι ἵστασθαι *ou* στῆναι, Eschl. *Sept.1016;* Thc. *1, 53;* γίγνεσθαι *ou* γενέσθαι, Hdt. *7, 183;* Eur. *Hec. 372;* παρεῖναι, Soph. *O.R. 446;* κεῖσθαι, Eur. *Ion 1047*, être un obstacle pour qqn *ou* qqe ch.: *avec double rég.* ἐμπ. εἶναί τινί τινος, Xén. *Cyr.8,5,24*, empêcher qqn de faire qqe ch.; ποιεῖσθαι ἐ. τι, Xén.*Cyr.4, 2,46;* Dém.*548, 22*, regarder comme un obstacle; ἐ. εἶναι τῷ ποιεῖν, Xén. *Hell.2,3,23*, être un obstacle pour faire; ἐ. εἶναί *ou* γίγνεσθαί τινι μὴ πράττειν *ou* μὴ οὐ ποιεῖν, Xén.*Eq. 11,13;* Ar.*Pax 315;* Thc.*6,28*, être *ou* devenir un obstacle qui empêche qqn de faire; ἐ. γίγνεσθαι τὸ μὴ εἶναι, Xén.*An.4,8,14, ou* τοῦ μὴ ὁρᾶν, Xén. *Cyr.2,4,23*, empêcher d'être, de voir; τὸ ἐμποδών, Hdt.*7,183;* τοὐμποδών, Ar.*Lys.1161*, obstacle, empêchement ‖ II devant les pieds, *c. à d.* à portée: 1 *en parl. du lieu:* ὁ ἐ. Hdt.*1,80*, *etc.* celui qui se présente, le premier venu; τὰ ἐ. Eur. *Ph.706*, ce qui se présente *ou* se rencontre, ce qui est à portée: ἱερὸν ἐ. ποιεῖσθαι, Arstt. *Nic. 5,5,7*, élever un temple accessible à tous; ἐ. εἶναί τινι καὶ γνωρίζεσθαι, Pol.*2,17,2*, être à portée de qqn et connu de lui ‖ 2 *en parl. du temps, c. à d.* au moment présent, actuellement, Polém. (Macr. *Sat. 5,19*) (ἐν, ποδῶν, *le gén. par anal. avec* ἐκποδών).

ἐμ·ποιέω-ῶ, faire dans, *d'où:* 1 fabriquer *ou* exécuter dans: πύλας ἐν πύργοις, Il. *7, 438*, ouvrir des portes dans des tours ‖ 2 introduire, insérer: ἴχνεσιν ἴχνη, Xén. *Cyn. 5, 20*, marquer ses pas dans les traces des autres; χρησμὸν ἔς τι, Hdt.*7,6*, *ou* χρησμόν τινι, DH.*4,62*, introduire un oracle dans un ouvrage (dans un recueil d'oracles, *etc.*) ‖ 3 faire naître, engendrer, produire: στάσεις, Thc.*1, 2*, faire naître des dissensions; πολέμους καὶ στάσεις ἡμῖν αὐτοῖς ἐμπ. Isocr.*75*e, nous susciter à nous-mêmes des guerres et des dissensions; *particul.* faire naître dans l'esprit: τί τινι, Plat. *Conv. 186*e, *etc.* faire naître un sentiment (amour, désir, crainte, *etc.*) dans l'âme de qqn; ὀργάς, Xén. *Hier. 1, 28;* μῖσος, Plat. *Rsp. 351* d, faire naître des colères, de la haine; *avec une prop. inf.* Xén. *Œc.21, 7; ou avec une conj.* ἐμπ τινι ὡς, *etc.* Xén. *An.2,6,8*, faire naître dans l'esprit de qqn la pensée que, *etc.* ‖ *Moy.* faire dans *ou* sur: Ἑλικῶνι χορούς, Hés. *Th.7*, former des chœurs de danse sur l'Hélicon (ἐν, π.).

ἐμποίησις, εως (ἡ) coutume, Arr. *Epict.4,11,8;* DC.*37,16* (ἐμποιέω).

ἐμποιητέον, *vb.d'* ἐμποιέω, Arstt. *Poet.14,5*.

ἐμποιητικός, ή, όν, qui fait naître, Arstt. *Metaph. 4, 29, 5;* Dysc.*Pron. 379* a; Sext.*232 Bkk.* (ἐμποιέω).

ἐμ·ποικίλλω, broder dans *ou* sur, Plut.*Tim.8* (ἐν, π.).

ἐμ·ποίνιμος, ος, ον, *poét.* qui expose à un châtiment, punissable, Poèt. (Stob. *Fl.1,28,2*); Corn.*24* (ἐν, ποινή).

ἐμπολαῖος, α, ον, qui préside au commerce (Hermès) Ar. *Ach. 816, etc.* (ἐμπολή).

ἐμπολάω-ῶ (*impf.* ἠμπόλων, *f.* ἐμπολήσω, *ao.* ἐνεπόλησα, *pf.* ἠμπόληκα; *pass. ao.* ἠμπολήθην, *pf.* ἠμπόλημαι) **I** faire du commerce, trafiquer, négocier, *particul.* **1** acheter, *acc., en parl. de choses,* Soph.*Ant. 1037; de pers.* (*d'esclaves*) Soph.*Tr. 250* || **2** vendre, Att. (Xén. *An. 7, 5, 4, etc.*) || **II** *p. suite,* se procurer par le commerce, gagner par le commerce : ἔκ τινος τετρακισχιλίας (δραχμάς) Is. *88, 26,* gagner 400 drachmes par la vente de qqe ch.; *p. ext.* gagner, se procurer, *en gén.*; ἐ. δόξαν, Naz. *2, 210,* s'acquérir de la gloire; *p. ext.* être en bonne situation : κάλλιον ἐ. Hpc. *507, 31,* être en meilleure santé; ἀμείνον' ἐ. Eschl. *Eum. 631,* avoir plus de succès, réussir; *abs.* échouer, succomber, Soph.*Aj.978; p.suite,* procurer, *en gén.* : κέρδος, Soph. *Tr.93,* procurer un gain || *Moy.* (ἐμπολάομαι-ῶμαι) se procurer par le trafic : βίοτον πολύν, Od. *15, 456,* des ressources abondantes || ⋙ *Act. ao.* ἐνεπόλησα, Is. *11, 43; pf. réc.* ἐμπεπόληκα, Luc. *Cat. 1. Moy. impf. 3 pl. épq.* ἐμπολόωντο, Od. *15, 456* (ἐμπολή).

ἐμ·πολεμέω-ῶ, faire la guerre dans, And. *26, 41;* Plut. *M. 252* a (ἐν, π.).

ἐμ·πολέμιος, ος, ον : 1 qui concerne la guerre, Hdt.*6,56* || **2** d'âge à faire la guerre, Plat. *Leg. 755* e, *756* a (ἐν, πόλεμος).

ἐμπολεύς, έως (ὁ) acheteur, Anth.*6,304,2* (ἐμπολάω).

ἐμ·πολή, ῆς (ἡ) **1** objet dont on trafique, marchandise, Pd. *P. 2,67;* Xén.*Hell.5,1,23; au pl.* Soph.*fr.499* || **2** *p. suite,* trafic, Eur. *I.T. 1111;* Xén.*Cyr.6,2,39* || **3** *p. ext.* gain, profit, Paléph.*46,3;* profit qu'on retire de la prostitution, Artém.*1, 78;* DC. *79,13* (ἐν, πέλω).

ἐμπόλημα, ατος (τὸ) **1** marché, *au plur.* Eur. *Cycl. 137* || **2** gain de commerce, Th. *Char. 6; d'où* récompense, Soph. *Tr. 538* (ἐμπολάω).

ἐμπολητός, ή, όν, vendu à *ou* acheté par, *dat.*, Soph. *Ph. 417.*

1 ἐμ·πολίζω (*part. pf. pass.* ἐμπεπολισμένος) enfermer dans l'enceinte d'une ville, DH.*2,1* (ἐν, πόλις).

2 ἐμ·πολίζω, faire tourner autour d'un pôle *ou* pivot, Ptol. (ἐν, πόλος).

ἐμ·πολιορκέω-ῶ, assiéger dans, Str.*752;* Spt.*Sir.50,4* (ἐν, π.).

ἔμ·πολις, εως (ὁ, ἡ) habitant, habitante d'une cité, Soph. *O.C.1156* (ἐν, π.).

ἐμ·πολιτεύω [ῐ] **1** *intr.* être citoyen, avoir droit de cité dans, Thc. *4,103 et 106; fig.* Jos. *A.J. 17,10, 6* || **2** donner droit de cité : τι, Hèracl. *All.69,* à qqe ch.; *d'où au pass.* recevoir *ou* avoir droit de cité, être citoyen, Isocr.*83* b; Pol. *5, 9,9* || *Moy.* converser de la politique a ec qqn. Cic.*Att.7,7,7* (ἐν, π.).

ἐμπολόωντο, *v.* ἐμπολάω.

ἐμ·πομπεύω : 1 s'avancer solennellement, DC. *77, 5* || **2** *p. suite, fig.* faire parade, se glorifier de, *dat.* Luc. *Ind. 10;* Clém.*1,596 Migne* (ἐν, π.).

ἐμ·πονέω-ῶ, travailler dans, *dat.* Alcphr.*3,25* (ἐν, π.).

᾽Εμπονή, ῆς (ἡ) Emponè, *f.* Plut. *M. 770* d.

ἔμ·πονος, ος, ον : 1 qui supporte le travail, la fatigue, Hpc.*Aer.289,etc.* || **2** qui coûte de la peine, Arét.*Caus. m. ac. 1, 9; d'où* fort, véhément (cri) Spt. *3 Macc. 1,28* (ἐν, πόνος).

ἐμπόνως, *adv.* avec peine, Chrys. *6,914.*

ἐμπορεῖον, ου (τὸ) *c.* ἐμπόριον, Arstt.*Œc.2,17,1.*

ἐμπόρευμα, ατος (τὸ) marchandise, Xén. *Vect. 3, 4, etc.* (ἐμπορεύομαι).

ἐμ·πορεύομαι (*f.* -εύσομαι, *ao.* ἐνεπορεύθην) **I** marcher dans *ou* vers, Soph. *El. 405;* Plut. *Pomp. 78;* ἐπὶ γαῖαν, Soph. *O. R. 456,* aller vers un pays; *abs.* Epich. *26 Ahr.*; *fig.* ἐμπ. εἰς ἰατρικήν, Hpc.*3,4,* suivre la carrière de la médecine, s'engager dans la médecine; δίαιταν, Eur. *fr. 309, 6,* suivre un régime || **II** *particul.* (*par une relation d'idées analogue à celle des sens de* ἔμπορος) **1** voyager pour affaires : χρηματισμοῦ χάριν, Plat.*Leg. 952* e, pour affaires de commerce; εἰς Πόντον, Chion. *Ep. 5,* dans le Pont || **2** *p. ext.* faire le commerce, trafiquer, Thc.*7,13;* Xén. *Vect.3, 1 et 3; particul.* importer, *acc.* Plat. *Ep.313* e; DL.*7,2;* Luc.*Nigr. proœm.* || **3** *p. ext.* gagner par le commerce, *acc.* Syn. *Ep.4* || **4** agir en commerçant, *particul. en mauv. part, c. à d.* tromper, duper, NT. *2 Petr. 2, 3; en ce sens, act.* ἐμπορεύω, Pol.*38,4,5* || ⋙ *Ao. pass. au sens moy.* ἐνεπορεύθην; *ao. moy.* ἐνεπορευσάμην, Plat.*Ep.312* d (ἐν. π.).

ἐμπορευτέα, *vb. d'* ἐμπορεύομαι, Ar.*Ach.480.*

ἐμπορευτικός, ή, όν, commercial, mercantile, Plat. *Pol. 290* a (ἐμπορεύομαι).

ἐμπορεύω, *v.* ἐμπορεύομαι *fin.*

ἐμπορία, ας (ἡ) **1** commerce par mer, Hés. *O. 644;* Hdt.*3, 139, etc.;* Plat.*Rsp. 371* a; *d'où* commerce *en gén.* Thc.*1,2 et 7;* Isocr.*15* a, *etc.; au plur.* Arstt. *Pol.4,4,10, etc.* || **2** marchandises, Xén. *Vect. 3, 2;* Dém.*930, 21;* Lys. *908, 10, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l.c. etc.* (ἔμπορος).

ἐμπορίη, *v.* ἐμπορία.

ἐμπορικός, ή, όν : 1 qui concerne le commerce *ou* les marchands; νόμοι ἐ. Dém. *924, 10,* lois commerciales; δίκη ἐ. Dém. *79, 23,* procès devant un tribunal de commerce; ἡ ἐμπορικὴ τέχνη, Plat. *Euthyphr. 14* e, *ou simpl.* ἡ ἐμπορική, Plat. *Soph. 223* d, la science du commerce; ἐμπορικὰ χρήματα, cargaison commerciale, denrées, marchandises, Ar. *Ach. 974;* ressources d'un négociant, Dém. *940, 20;* τὸ ἐμπορικόν, Arstt. *Pol. 4, 4,21,* la classe des marchands (pour le commerce d'exportation par mer) || **2** *en mauv. part,* διήγημα ἐμπ. Pol. *4, 39, 11,* récit de marchand, *c. à d.* fable, invention (ἔμπορος).

ἐμπορικῶς, *adv.* en marchand, Str.*376.*

ἐμπόριον, ου (τὸ) *v.* ἐμπόριος.

ἐμπόριος, α, ον, propre au commerce, *d'où subst.* **I** τὸ ἐμπόριον : **1** place de commerce maritime, Hdt. *1, 165; 4,108, etc.;* Thc.*1,100; 7,50, etc.;* προστάται τοῦ ἐ. Hdt.*2,178,* préposés de commerce, *sorte de consuls maritimes* || **2** *particul. à Athènes,* Bourse pour le commerce d'exportation, Dém.*923,4* || **3** *poster.* place de commerce, marché dans l'intérieur d'un pays, DH.*7,20* || **II** τὰ ἐμπόρια, Xén. *Vect.1,7* (*dout.*) les marchandises || ⋙ ἐμπόριον, *mieux que* ἐμπορεῖον *non att.* (*v. Meisterh. p. 42 et note 352*) (ἔμπορος).

ἔμ·πορος, ου (ὁ) **I** *subst.* **1** tout homme qui chemine sur (une route) *ou* dans (un pays) : οἱ ἔμπ. Eur. *Alc. 999,* les passants || **2** passager sur un vaisseau, *d'où* voyageur, Od.*2,319; 24,300; fig.* Eschl. *Ch. 661* || **3** tout voyageur par terre *ou* par mer, Soph. *O.R.456; O.C. 25, 303* || **4** *particul.* voyageur pour affaires de commerce, Hdt.*2,39;* Thc. *6,31; d'où* marchand en gros (*p. opp. à* κάπηλος) Plat. *Prot. 313* d, *Rsp. 371* d; *fig.* Plat. *Soph. 231* d; Anth.*9,416;* ἔμπ. βίου, Eur. *Hipp. 964,* qui trafique de sa vie || **II** *adj.* ναῦς ἔ. DS.*5,12,* navire de commerce pour l'exportation (ἐν, πορεύομαι).

ἐμ·πορπάω-ῶ (*seul. au pass. part. pf.* ἐμπεπορπημένος, Lycurg. *153,5; et pl. q. pf. 3 sg.* ἐνεπόρπητο, DC. *62, 2, et 3 pl. ion.* ἐνεπορπέατο, Hdt.*7,77*) agrafer (ἐν, π.).

ἐμ·πορπόω-ῶ, *c. le préc.* Spt. *1 Macc.14, 44.*

ἐμ·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] un peu couleur de pourpre, Diosc.*1,10 et 29; 3,114* (ἐν, πορφύρα).

ἔμποτος, ος, ον, potable, Arét. *Cur. m. diut.1,13* (ἐμπίνω).

῎Εμπουσα, ης (ἡ) Empousa : **1** *spectre envoyé par Hékate,* Ar.*Ran. 293, Eccl. 1056;* Dém. *270, 25* || **2** *Hékatè elle-même,* Ar.*fr.426.*

ἐμπρακτικός, ή, όν, actif, énergique, Diosc. *1, 48; 5, 117* (ἔμπρακτος).

ἔμπρακτος, ος, ον : 1 *pass.* qu'on peut exécuter *ou* accomplir, Pd. *P. 3, 110* || **2** *act.* actif, énergique, DS. *31, 70, etc.;* τὸ ἔμπρακτον, Lgn *11, 2,* force, vigueur, *en parl. du discours* (ἐμπράσσω).

ἐμπράκτως, *adv.* activement, Plut. *Sert. 4.*

ἐμπρεπής, ής, ές : 1 qui se distingue dans *ou* parmi, *dat.* Anan. (Ath. *282* b) || **2** remarquable par, *dat.* Eschl. *Suppl.116* (ἐμπρέπω).

ἐμ·πρέπω (*seul. prés. et impf.* ἐνέπρεπον) **1** se distinguer dans, parmi, au milieu de : αἰθέρι, Eschl. *Ag.6,* briller dans le ciel, *en parl. des astres;* Βάκχαις, Ar. *Nub. 605,* parmi les Bacchantes; ἐν τοῖς ὅπλοις, DC. *40,41,* avoir l'air martial sous une armure; *avec un dat. de manière :* ἐσθήμασι, Soph. *fr. 706,* être paré de vêtements brillants; *fig.* Soph. *El. 1187* || **2** convenir à, *dat.* Plut. *Alc. 1; impers.* ἐμπρέπει, il convient de, *inf.* Hld.*5,8* (ἐν, πρ.).

ἐμ·πρήθω (*impf.* ἐνέπρηθον, *f.* ἐμπρήσω, *ao.* ἐνέπρησα) **1** brûler, in-

cendier, Il. *9,589* || 2 faire griller, *au pass.* Ar. *Vesp. 36* || ⋙ *Epq.* ἐνιπρήθω, Il. *15, 702* (ἐν, πρ.).

ἔμπρησις, εως (ἡ) action d'incendier, incendie, Hdt. *8, 55;* Plat. *Rsp.470* a; *au plur.* Eschn. *76,3* (ἐμπίπρημι).

ἐμπρησμός, οῦ (ὁ) incendie, DH. *2, 745 Reiske;* Plut. *M. 824* e; Arr. *Epict.3,13,10* (ἐμπ.πρημι).

ἐμπρηστής, οῦ (ὁ) incendiaire, Aqu. *Deut.8,15* (ἐμπρήθω).

ἐμπρίζω, c. ἐμπρίω, Mégès (Orib. *3,640 B.-Dar.*).

ἐμ·πρίω [ῑ] I *tr.* 1 entamer avec la scie, scier, Hpc. *V. C.913* (ἐκπρίω *Littré*) || 2 *p. ext.* entamer comme avec une scie, mordre profondément : τι, DS. *Exc. 558, 65*, qqe ch.; ὀδόντας, DS.*17, 92*, avoir les dents enfoncées dans || II *intr.* avoir une saveur mordante *ou* piquante, Nic. *Al. 533, etc.* (ἐν, πρ.).

ἔμ·προθεν, *adv.* d'abord, Thcr. *9, 6 dout.*

ἐμ·πρό·θεσμος, ος, ον, qui se présente dans le délai fixé, ponctuel, Plut. *M. 501* e; Luc. *V. H. 2, 27* (ἐν, πρό, θεσμός).

ἐμπροθεσμως, *adv.* dans le délai fixé, Phil.*2,532*.

ἐμ·προίκιος, ος, ον, qui concerne la dot : τὸ ἐμπροίκιον, App.*Civ.1,10, etc.* la dot (ἐν, προΐξ).

ἐμ·προ·μελετάω-ῶ, s'exercer d'avance à, *dat.* Phil. *1, 521; 2, 90* (ἐν, πρό, μ.).

ἔμ·προσθε, *c. le suiv.* Hdt. *7, 144;* Isocr. *415* c.

ἔμ·προσθεν, *adv. et prép.* en avant, avant : 1 *avec idée de lieu*, devant, en avant, *abs.* Hdt.*7,126;* Xén. *Cyr.4,2,23;* τὸ *ou* τὰ ἔμπροσθεν, Hdt. *5,62*, le devant, le front (d'une troupe, *etc.*); ἐκ τοῦ ἔ. στῆναι, Xén. *Cyr. 2,2,6*, se tenir en face; εἰς τὸ ἔ. Hdt. *4,61; 8,89*, se diriger en avant; *avec un gén.* ἔμπρ. τινος, Hdt. *8, 87*, en avant de qqe ch.; ἔ. τοῦ δικαίου, Dém. *1297,26*, avant la justice, de préférence à la justice || 2 *avec idée de temps*, auparavant : *fig.* οἱ ἔμπροσθεν, Plat. *Pol. 296* a, les ancêtres; ὁ ἔμπροσθεν χρόνος, Xén. *Mem.4,8, 2*, le temps antérieur; *avec le gén.* τὰ ἔ. τούτων ῥηθέντα, Plat.*Leg.773*e, les choses dites auparavant; ἑτέρη γνώμη ἔ. ταύτης, Hdt.*7,144*, l'autre avis antérieur à celui-ci; ἔμπροσθεν εἶναι τῶν πραγμάτων, Dém.*51,15*, devancer les événements, les prévenir pour les diriger (ἐν, πρόσθεν).

ἐμπροσθίδιος, α, ον [ῐδ] *c. le suiv.* Dysc.*Adv.567*.

ἐμπρόσθιος, ος, ον : 1 antérieur, *en parl. des membres antérieurs des animaux, p. opp. à* ὀπίσθιος, Hdt.*4,60;* Xén. *Eq.11,2;* Arstt.*P.A. 4, 10, 37, etc.* || 2 en avant, de face (blessure), DH.*10,37* (ἔμπροσθεν).

ἐμπροσθό·κεντρος, ος, ον, muni d'un aiguillon par devant, Arstt.*H. A.1,5,12* (ἔμπροσθε, κέντρον).

ἐμπροσθοτονία, ας (ἡ) spasme qui fait raidir le corps en avant, C. Aur.*M.ac.3,6* (ἐμπροσθότονος).

ἐμπροσθοτονικός, ή, όν, sujet au spasme qui fait raidir le corps en avant, C.Aur. *M. ac. 3, 6* (ἐμπροσθότονος).

ἐμπροσθό·τονος, ος, ον, dont le corps se raidit en avant par un spasme, Hpc.*491,561;* Arét. *Caus. m. ac. 1,6* (ἔμπροσθε, τείνω).

ἐμπροσθ·ουρητικός, ή, όν, qui urine par devant, Arstt. *H.A. 3,1,3* (ἔ. οὐρέω).

ἐμπροσθο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui se montre par devant, Gal. *de Fasc. 4,93* (ἔ. φαίνω).

ἐμ·πρόσωπος, ος, ον, qui est devant les yeux de, *dat.* Phal. *Ep.13* (ἐν, πρόσωπον).

ἔμ·πρῳρος, ος, ον, incliné du côté de la proue, Pol.*16,4,12* (ἐν, πρῷρα).

ἐμ·πταίω, tomber dans, *dat.* Lyc. *105* (ἐν, πτ.).

ἐμ·πτίσσω, *c.* πτίσσω, Aqu. *Prov. 27, 22.*

ἔμπτυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de cracher (le sang) Arét. *Caus. m. ac. 2,2* (ἐμπτύω).

ἔμπτυσμα, ατος (τὸ) crachat, Spt. *Isaï.50,6;* Naz.*2,232 Migne* (ἐμπτύω).

ἐμ·πτύω : 1 cracher dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *1, 138* || 2 cracher sur : εἴς τι, Ath.*345* c, sur qqe ch.; εἴς τινα, NT.*Matth.27,30;* τινί, Arstt.*fr.271*, sur qqn; τινὶ εἰς τὸ πρόσωπον, Plut. *M.189* a, au visage de qqn; *au pass.* être couvert de crachats, être conspué, Muson. (Stob.*Fl.19,16*) || *Moy.* cracher sur (qqn) Spt. *Num. 25, 9* (ἐν, πτ.).

ἐμπτωσία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Clém. *450.*

ἔμπτωσις, εως (ἡ) action de tomber dans *ou* sur, *d'où :* 1 choc, DL.*9, 44* || 2 attaque, DH. *9,23* (ἐμπίπτω).

ἔμπτωτος, ος, ον, enclin à, *avec* εἰς *et l'acc.* M.Ant.*10,7* (ἐμπίπτω).

ἐμπυελίδιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du suiv.* Héron *Aut.251*.

ἐμ·πυελίς, ίδος (ἡ) [ῠ] trou pour une vis *ou* une cheville, crapaudine *ou* sabot (d'un pivot), boîte d'essieu, Héron *Aut.245* (ἐν, πύελος).

ἐμπυέω-ῶ [ῠ] avoir des abcès purulents intérieurs, Hpc. *Progn. 43;* Arét.*Caus.m.diut.1,8* (ἔμπυος).

ἐμπύη, ης (ἡ) [ῠ] abcès purulent intérieur, Arét. *Caus. m. diut.* (ἔμπυος).

ἐμπύημα, ατος (τὸ) [ῠ] *c. le préc.* Hpc.*Progn.41, Epid.3,1059;* Arstt. *H.A.9,40,10* (ἐμπυέω).

ἐμπυηματικός, ή, όν [ῠᾰ] qui suppure, A.Tr.*305*.

ἐμπύησις, εως (ἡ) [ῠ] suppuration, Hpc.*Aph.1256* (ἐμπυέω).

ἐμπυητικός, ή, όν [ῠ] qui produit de la suppuration, Hpc. *387, 26* (ἐμπυέω).

ἐμπυϊκός, ή, όν [ῠ] purulent, Diosc. *1, 94;* A. Aphr. *Probl. 62, 25;* Arét. *Caus.m.diut.1,8* (ἔμπυος).

ἐμπυΐσκω [ῠ] (*seul. prés.*) 1 produire un abcès purulent intérieur, *d'où au pass.* avoir un abcès purulent intérieur, Hpc. *V.C. 898* || 2 *intr. m. sign. pass.* Arét. *Caus. m. diut. 1,14* (ἔμπυος).

ἐμ·πυκάζω [ῠ] cacher profondément, *fig.* Mosch.*1,15* (ἐν, π.).

ἐμ·πύλιος, α, ον [ῠ] qui se tient à la porte d'une ville (Artémis) Orph. *Arg.900* (ἐν, πύλη).

Ἔμ·πυλος, ου (ὁ) Empylos, *rhéteur*, Plut.*Brut.2* (ἐν, πύλη).

ἔμ·πυος, ος, ον [ῠ] 1 qui a un abcès intérieur purulent, Hpc. *Aph. 1253;* Dém.*1260,26;* Arstt.*H.A.8,24, 3* || 2 qui suppure, Soph. *Ph. 1378* || 3 qu'on dépose sur une plaie purulente : ἔ. μοτός, Hpc. *659,20*, charpie (ἐν, πύον).

ἐμπυόω-ῶ [ῠ] remplir de pus, *d'où au pass.* se remplir de pus, Hpc. *459,30* (ἔμπυος).

ἐμ·πύρετος, ος, ον [ῠ] consumé par la fièvre, A.Tr. *5, p. 252* (ἐν, π.).

ἐμπύρευμα, ατος (τὸ) [ῠ] charbon qu'on laisse couver sous la cendre pour rallumer le feu, Arstt.*fr. 216, 217; fig.* Lgs *1, 29;* Phil. *1, 187, 455, 478, etc.* (ἐμπυρεύω).

ἐμ·πυρεύω [ῠ] 1 mettre sur le feu, Ar. *Lys. 372; d'où* faire rôtir dans *ou* sur, Ar. *Pax 1137* || 2 enflammer, *fig.* Arstt. *Pol. 8, 4, etc.* || *Moy.* faire du feu, consumer, Th. *H.P. 5,9,6;* Philstr.*849* (ἐν, π.).

ἐμ·πυρι·βήτης, ου [ῠῐ] *adj. m.* qui va sur le feu, Il.*23,702* (ἐν, πῦρ, βαίνω).

ἐμ·πυρίζω [ῠ] mettre en feu, incendier, DS.*2,36; 12,43;* Spt.*Lev.10, 6; 1 Reg. 30,1; 1 Esdr. 1,52, etc.* (ἐν, πῦρ).

ἐμ·πύριος, ος, ον [ῠ] c. ἔμπυρος, Jambl. *Myst. 7, 2;* Procl. *Parm. 631 Stallb.* (ἐν, πῦρ).

ἐμπυρισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] embrasement, incendie, Hyp. (Phryn. *p. 335;* Poll.*9,156*); Spt.*Lev.10,6; Num.11, 3;* Pol.*9,41,5, etc.* (ἐμπυρίζω).

ἐμπυριστής, οῦ (ὁ) [ῠ] incendiaire, Jos.*Macc.7, p. 507* (ἐμπυρίζω).

ἐμπυρίως [ῠ] *adv.* dans le feu *ou* par le feu, Procl. *Parm. 631 Stallb.* (ἐμπύριος).

ἐμπυρο·ειδής, ής, ές [ῠ] tout à fait comme du feu, Plut.*M.881* d (ἔμπυρος, εἶδος).

ἔμπυρος, ος, ον [ῠ] I qui est en feu, *d'où :* 1 qui brûle (lampe, autel, *etc.*) Anth. *6, 100; 10, 7* || 2 brûlant, ardent, torride (air, Thc. *C.P. 1, 13, 5;* pays, Str.*740, etc.*); *particul.* brûlant de fièvre, Hpc.*423,27; ou* accompagné d'inflammation, *en parl. d'une blessure*, Arstt. *Mir. 164; fig.* Plut.*Num. 5* || II qui est dans *ou* sur le feu : 1 qu'on peut mettre *ou* qui va sur le feu (vase) *p. opp. à* ἄπυρος, Plat. *Leg.679* a || 2 qu'on place sur le feu, qu'on fait cuire, *en parl. d'aliments (poissons, etc.)* Anth. *6, 89;* qu'on fait brûler, *en parl. de victimes :* τὰ ἔμπυρα, Pd. *O. 8, 3;* Eur. *I.A.59;* Pol.*16, 31, 7, etc.* sacrifices par le feu, *p. opp. à* ἄπυρα; *d'où* sacrifice, *en gén., en parl. de libations*, Soph.*El.405; p. ext.* qui concerne les sacrifices : ὀρθοστάται ἔ. Eur.*Hel.547*, gâteaux pour les sacrifices || III qui concerne le feu : ἡ ἔ. τέχνη, Plat. *Prot.321* e, l'art de travailler à la forge, métier de forgeron || IV atteint par le feu, foudroyé, Eur. *Ph. 1189* || ⋙ *Sup.* -ώτατος, Th. *C.P.1,13,4* (ἐν, πῦρ).

ἐμ·πυρόω-ῶ [ῠ] embraser, Diosc. *5,132* (ἐν, π.).

ἔμ·πυρρος, ος, ον, un peu roux, Arstt.*Col.6,3;* Th.*Col.44* (ἐν, π.).

ἐμπύρωσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'embraser, Arstt. *Respir. 16, 1* (ἐμπυρόω).

ἐμ·πυτιάζω [ῠ] mettre de la présure dans (le lait), *d'où* faire cailler; *au pass.* cailler, Diosc. *6, 26* (ἐν, πυτία).

ἐμύς *ou* **ἐμύς, ύδος** (ἡ) tortue d'eau douce (*emys lutaria* L.) Arstt. *H. A. 5, 33, 3* || ⋙ ὁ ἐμ. Arstt.*H.A.8,17,6.*

ἐμφαγεῖν, *inf. ao. 2 d'* ἐνεσθίω.

ἐμ·φαιδρύνω, *c.* φαιδρύνω, Nyss. *3, 953 Migne.*

ἐμ·φαίνω, *f.* -φανῶ : **I** **1** faire voir dans, faire paraître dans : ἐν κατόπτρῳ, Plat. *Tim.71* b, dans un miroir; *au pass.* être réfléchi *ou* se réfléchir (dans l'eau, dans un miroir) Plat. *Rsp.402* b; Arstt. *Meteor.1,8,11,etc.* ‖ **2** *p. suite*, rendre visible, montrer, représenter : τὴν ἰδέαν τοῦ σώματος, Plut. *Alex.4*, la forme du corps; *au pass.* devenir visible, Xén. *Cyr.1, 4, 3;* Arstt. *Physiogn.2,2;* ἐμφαίνεται, Plut. *M. 953*, il est manifeste; *fig.* annoncer, déclarer; τι, Pol. *23, 7, 9*, qqe ch.; ὡς, Pol. *3, 23,5*, *ou* ὅτι, DS. *1,87;* Plut. *M.112* f, déclarer que ‖ **II** *impers.* ἐμφαίνει, il paraît clairement, il est évident, Céb. *21* (ἐν, φ.).

ἐμφάνεια, ας (ἡ) [φᾰ] action d'apparaître, apparition, Th. *Ign. 2;* Jos. *A.J.6,45* (ἐμφανής).

ἐμφανεως, *v.* ἐμφανῶς.

ἐμ·φανής, ής, ές [ᾰ] **I** qui montre en soi, qui réfléchit (une image) *en parl. d'un miroir*, Plat. *Tim.46* a ‖ **II** qui apparaît, *d'où :* **1** qui se montre aux regards, qui se rend visible, *en parl. des dieux, des formes vues en songe, etc.* Soph. *O.R. 909;* Eur. *Bacch.22;* Plat. *2 Alc.141* a; *en parl. de choses*, visible, manifeste; τὴν διάνοιαν ἐμφανῆ ποιεῖν διὰ τῆς φωνῆς, Plat. *Theæt. 206* d, rendre sa pensée visible au moyen de la parole; ἐμφ. τεκμήρια, Soph. *El. 1109*, preuves visibles; οὐ γὰρ ἔστι τἀμφανῆ κρύπτειν, Soph. *O.C. 755*, car il n'est pas possible de cacher ce qui est visible pour tous; ποιεῖν τι ἐμφανές, Hdt. *1, 203; 3, 101*, faire qqe ch. au grand jour, en public; ἐμφανῶν κατάστασις, Dém. *1251, 3;* Is. *59,22*, démonstration d'une chose par la production des preuves, par l'évidence ‖ **2** qui se fait sous les yeux de tous, en public; ἐμφανές ἐστιν ὅτι, Xén. *Hier. 9,10*, il est visible que, *etc.;* τὸ ἐμφανές, Dém. *1283, 16;* le grand jour; εἰς τοὐμφανὲς ἰέναι, Xén. *Mem. 4, 3, 13*, aller au grand jour; ἐκ τοῦ ἐμφανοῦς, Xén. *Cyr. 1, 6, 41;* ἐκ τοῦ ἐμφανέος (*ion.*) Hdt. *3, 150, etc.;* ἐν τῷ ἐμφανεῖ, Thc. *2, 21;* Xén. *An. 2, 5, 25*, au grand jour, publiquement ‖ **3** *p. suite*, évident, non dissimulé : βία ἐμφ. Thc. *4, 86*, violence manifeste, force ouverte; ἐμφ. λόγος, Thc. *7,48*, parole non déguisée, déclaration nette ‖ **4** connu de tous, Hdt. *2,33;* Soph. *Ant. 448; d'où, en parl. de pers.* qui est en évidence, connu, DS. *1, 68* ‖ *Cp.* -έστερος, Eschl. *Ch.818. Sup.* -έστατος, Xén. *Mem.3,8,10;* Th. *H.P.1,14, 4; 4,8,4; C.P. 6,3,4;* Plut. *M.108* e (ἐν, φαίνω).

ἐμφανίζω (*f.* ιῶ, *ao.* ἐνεφάνισα, *pf. inus.*) [ᾰ] rendre visible, *d'où :* **1** faire apparaître, faire voir, produire : τινά, Eur. *fr. 794*, qqn; *au pass.* devenir visible, apparaître, DL. *1,7* ‖ **2** faire voir clairement, Plat. *Soph.244* a; ἐμφ. τινί τι, Xén. *Mem. 4,3,4*, qqe ch. à qqn; ἐμφ. ὅτι, Xén. *Cyr. 8, 1, 26*, montrer que, *etc.; avec un part.* οὐκ οὖσαν ἀγαθὸν τὴν ἡδονήν, Arstt. *Nic. 10, 3, 11*, montrer clairement que le plaisir n'est pas un bien; ἐμφ. ἑαυτόν, Pol. *30, 17, 2;* Ath. *37* e, exposer son sentiment ‖ **3** représenter : τινὰ φίλον, Dém. *188, 13*, qqn comme son ami; *cf.* Xén. *Ages. 1,12* ‖ **4** déclarer, signifier : τινὶ ποιεῖν τι, Pol. *6,35,8*, à qqn de faire qqe ch. (ἐμφανής).

ἐμφάνισις, εως (ἡ) [ᾰνῐ] démonstration, déclaration, Arstt. *Soph. el. 18 et 24; Rhet. Al. 6* (ἐμφανίζω).

ἐμφανίσκω [ᾰ] (*seul. prés.*) *c.* ἐμφανίζω, Jambl. *V. Pyth.260.*

ἐμφανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de montrer, déclaration, Plat. *Def. 413* d; Spt. *2 Macc.3,9* (ἐμφανίζω).

ἐμφανιστέον [ᾰ] *vb. d'* ἐμφανίζω, Plat. *Tim. 65* c.

ἐμφανιστικός, ή, όν [ᾰ] **1** propre à faire connaître, à expliquer, Plat. *Def. 414* e ‖ **2** expressif, significatif, Lgn *31,1; au cp.* -ώτερος (ἐμφανίζω).

ἐμ·φαντάζομαι, apparaître comme des fantômes, M.Ant. *2,12;* Orig. *4,548 Migne;* Plot. *1,586 Creuz.etc.* (ἐν, φαντάζω).

ἐμφάντασις, εως (ἡ) [τᾰ] imagination, Plot. *3,6,17* (ἐμφαντάζομαι).

ἐμφαντικός, ή, όν, propre à signifier, significatif de, *gén.* Plut. *M. 747* e, *etc.; abs.* significatif, expressif, Pol. *18,6,2;* Plut. *M.1009* e ‖ *Cp.* -ώτερος, Plut. *M.1009* e (ἐμφαίνω).

ἐμφαντικῶς, *adv.* d'une manière significative, expressive, Pol. *11,12, 1;* Plut. *Arat.32, M.104* b ‖ *Cp.* -ώτερον, Pol. *12,27,10. Sup.* -ώτατα, Phil. *1,50.*

ἐμφανῶς [ᾰ] *adv.* **1** visiblement, manifestement, clairement, Hdt. *1, 140, etc.;* Soph. *O.R.534;* Eur. *Bacch. 818, etc.* ‖ **2** *p. suite*, publiquement, ouvertement. Soph. *Tr.278;* Thc. *7, 48;* Xén. *An. 5, 4, 38;* Dém. *1356, 1;* Plut. *Sol. 23* ‖ *Cp.* ἐμφανέστερον, Plat. *Phil.31* e ‖ ⋙ *Ion.* ἐμφανέως, Hdt. *l.c. etc.* (ἐμφανής).

ἐμ·φαρμάσσω, appliquer un médicament sur, *dat.* Gal. *2,53* (ἐν, φ.).

ἐμ·φαρύγγομαι [φᾰ] (*seul. inf. ao.* -υγξάσθαι) engloutir, dévorer, Diosc. *Iob.19* (ἐν, φάρυγξ).

ἔμφασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** action de paraître dans, *d'où:* **1** réflexion (dans l'eau *ou* dans un miroir) image, reflet, Arstt. *Meteor.3,4,6; Probl.23,9;* Th. *Lap. 30; fig.* Plut. *M.354* c ‖ **2** extérieur (*d'une pers. ou d'une chose*) Plut. *M. 53* f, *141* e ‖ **3** apparence (*p. opp. à la* réalité) ἔμφασιν ἔχειν τινός, DH. *Thuc. 16*, avoir l'apparence de qqe ch.; ἔ. ἔχειν ὡς, DS. *11, 89*, avoir l'apparence que; ἔ. ποιεῖν ὡς, Pol. *5, 110, 6*, produire l'apparence que; κατ' ἔμφασιν, Arstt. *Mund. 4, 21*, en apparence (*p. opp. à* καθ' ὑπόστασιν, en réalité); κατὰ τὴν ἔμφασιν, Pol. *5,63,2*, selon l'apparence ‖ **II** *act.* action de faire voir clairement, démonstration, explication, récit, Pol. *6, 5, 3; au plur.* ἐμφάσεις ποιεῖν κατά τινος, Pol. *28, 4, 8*, faire des déclarations, *c. à d.* exposer des accusations contre qqn; *particul.* **1** morale d'une fable, Babr. *116, 15* ‖ **2** *t. de rhét.* expression qui laisse entendre plus qu'elle ne dit, emphase (*p.ex. l'emploi de* οὗτος, *lat.* ille, *au sens emphatique*) Jambl. *V. Pyth.103,161, etc.;* Tryph. *Trop.277* (ἐμφαίνω).

ἐμφατικός, ή, όν [ᾰ] *c.* ἐμφαντικός, D.Phal. *28, 11; avec un gén.* Sext. *515 Bkk.*

ἐμφατικῶς [ᾰ] *adv. c.* ἐμφαντικῶς, Sext. *643 Bkk.;* Chrys. *9,642 Migne.*

***ἐμ·φέρβομαι**, *seul. poét.* ἐνι·φέρβομαι, paître *ou* se repaître dans, *dat.* Mosch. *2,80.*

ἐμφέρεια, ας (ἡ) ressemblance, Phil. *1, 632;* Diosc. *1, 1* (ἐμφερής).

ἐμφερής, ής, ές, ressemblant, qui ressemble à : τινι, Hdt. *2,76,92, etc.;* Eschl. *Ch.206, Eum.412;* Soph. *Aj.412;* Plut. *Tim. 8*, à qqn *ou* à qqe ch.; τινί τι, Ar. *Vesp. 1102*, à qqn en qqe ch. ‖ *Cp.* ἐμφερέστερος, Eschl. *Suppl.276. Sup.* ἐμφερέστατος, Hdt. *3, 37; 4, 74, etc. Rare en prose att.* Xén. *Cyr. 5,4,31;* Arstt. *H.A .9,40, 36;* Th. *H.P.7,6,3, etc.* (ἐμφέρω).

ἐμ·φέρω (*f.* ἐνοίσω, *etc.*) **I** porter dans, *d'où au pass.:* **1** être porté dans, se mouvoir dans, vivre dans, *dat.* Opp. *H. 1,81; avec* ἐν *et le dat.* A.Rh. *4,613* ‖ **2** être lancé *ou* emporté vers, Héron *Aut.274* ‖ **II** porter contre, *d'où:* **1** imputer à : φόνους τινί, Soph. *O.C.989* (*var.* ἐμφορέω) porter contre qqn une accusation de meurtre ‖ **2** rapprocher de, *au pass.* être rapproché de *ou* semblable à, Nic. *Al.471* (*dout.*) ‖ *Moy.* porter avec soi *ou* en soi, Arat. *701* (ἐν, φ.).

ἐμφερῶς, *adv.:* ἐ. ἔχειν, Timon (DL. *6,105*); Ath. *27* a, ressembler à, *dat.* ‖ *Sup.* ἐμφερέστατα, Ar. *fr. 49* (ἐμφερής).

ἐμ·φεύγω (*impf.* ἐνέφευγον), se réfugier dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Luc. *Pseud. 1,27* (ἐν, φ.).

ἐμ·φθέγγομαι, parler, Luc. *Eun.7* (ἐν, φθ.).

ἐμ·φθορής, ής, ές, qui périt dans, Nic. *Al.176* (ἐν, φθορά).

ἐμ·φιληδονέω-ῶ [ῐ] se plaire à *ou* dans, *dat.* M.Ant. *5,5;* Porph. *Abst.2, 47* (ἐν, φ.).

ἐμ·φιλοκαλέω-ῶ [ῐᾰ] chercher à s'illustrer dans, *dat.* Plut. *M. 122* e, *etc* (ἐν, φ.).

ἐμ·φιλόνεικος, ος, ον [ῐ] qui a le goût inné des querelles, querelleur-né, Bas. *3,452;* Nyss. *2,225 edd. Migne* (ἐν, φ.).

ἐμφιλονείκως [ῐ] *adv.* avec le goût inné des querelles, Chrys. *6,115.*

ἐμ·φιλοσοφέω-ῶ [ῐ] disserter philosophiquement sur, *dat.* Philstr. *202;* Naz. *2, 60; 3, 165 et 1189 Migne* (ἐν, φ.).

ἐμφιλοσόφημα, ατος (τὸ) [ῐ] sujet de dissertation philosophique, Naz. *2,576 Migne* (ἐμφιλοσοφέω).

ἐμφιλόσοφος, ος, ον [ῐ] conforme aux principes de la philosophie, Phil. *2,22;* DL. *2,40* (ἐν, φ.).

ἐμ·φιλοτεχνέω-ῶ [ῐ] mettre tout son art à, *dat.* M.Ant. *7,54* (ἐν, φ.).

ἐμ·φιλοτιμέομαι-οῦμαι [ῐῑ] mettre tout son amour-propre à *ou* dans, *dat.* Nyss. *2,155* (ἐν, φ.).

ἐμ·φιλοχωρέω-ῶ [ῐ] séjourner volontiers dans, *dat.* Alciphr. *3,15;* Jos. *A.J.2,7,2; fig.* Luc. *H. conscr.1; abs.* Ath. *264* b (ἐν, φ.).

ἐμφιλοχώρως [ῐ] *adv.* en séjournant volontiers, Ptol. *Mus.3,11.*

ἐμφλάω, *ion. c.* ἐνθλάω, Hpc. *Prorrh. 98* e.

ἐμ·φλεβοτομέω-ῶ, pratiquer une saignée à *ou* dans, Hpc. *279,55* (ἐν, φλ.).

ἐμ·φλεγμαίνω, *c.* φλεγμαίνω, Nyss. *276 Migne.*

ἐμ·φλέγω, enflammer, embraser dans, *avec* ἐν *et le dat.* A.Pl. *198; au pass.* Nic. *Th.338* (ἐν, φλ.).

ἔμ·φλοιος, ος, ον, couvert d'une écorce, Th.*H.P.5,1,2* (ἐν, φλ.).

ἐμφλοιο·σπέρματος, ος, ον [ᾰ] dont l semence *ou* la graine est couverte d'une écorce, Th.*H.P.7,8,2* (ἔ. σπέρμα).

ἔμ·φλοξ, *gén.* **ογος** (ὁ, ἡ) contenant la flamme, Anth.*6,5* (ἐν, φλ.).

ἔμ·φοβος, ος, ον : 1 *act.* qui inspire la crainte, terrible, Soph.*O.C.39* || **2** *pass.* épouvanté, craintif, Spt. *Sir. 19,24* (ἐν, φέβομαι).

ἐμφόβως, *adv.* avec crainte, Bas. *1,769*.

ἐμ·φοιτάω-ῶ, venir dans, Phil.*1, 105* (ἐν, φ.).

ἐμ·φονεύω, tuer dans, Geop.*16,19* (ἐν, φ.).

ἐμ·φορβιόω-ῶ, garnir d'une sorte de muselière à l'usage des joueurs de flûte, Ar.*Av.865* (ἐν, φορβειά).

ἐμ·φόρβιος, ος, ον, qui consume, *gén.* Nic.*Th.629* (ἐν, φέρβω).

ἐμ·φορέω-ῶ : 1 porter dans *ou* sur; *au pass.* être porté dans *ou* sur : κύμασιν, Od. *12, 419*; A.Rh. *4, 626*, sur les flots || **2** verser dans : ἄκρατον, DS.*16,73*, verser du vin pur || **3** porter contre : πληγάς τινι, DS. *19,70*; Plut. *Pomp. 3*, porter des coups à qqn; ὕβρεις εἴς τινα, Alciphr.*1,9*,1 ncer des injures contre qqn || *Moy.* (*ao.* ἐνεφορήθην, *rar.* ἐνεφορησάμην) porter en soi sans mesure, *c. à d.* **1** se remplir de : ἀκράτου, Plut.*M. 1067* e; Luc.*D.deor.18,2*; *ou* ἄκρατον, DS. *4,4* (*cf. ci-dessus*) se gorger de vin pur; *fig. avec le gén.* τιμωρίας, Plut. *M. 551* a, se rassasier de vengeance; ὕβρεώς τε καὶ πικρίας, Plut. *Sert. 5*, se porter à des excès d'insolence et de dureté || **2** abuser de : τοῦ μαντηΐου, Hdt. *1, 55*, de l'oracle, *c. à d.* le consulter sans cesse; ἐξουσίας, Plut. *Cic. 19*, abuser d'une liberté (ἐν, φ.).

ἐμφόρησις, εως (ἡ) action de se gorger de, usage immodéré, jouissance jusqu'à satiété, Plut. *M. 472* b, Ath. *10* b; *etc.* (ἐμφορέω).

ἔμ·φορτος, ος, ον, qui a sa charge, chargé de, *gén.* DL. *1, 31*; Opp. *H. 2, 212* (ἐν, φ.).

ἐμφορτόω-ῶ (*seul. moy.*) fréter un navire pour son compte, *acc.* Es. *164* (ἔμφορτος).

ἔμφραγμα, ατος (τὸ) ce qui obstrue, obstacle, Hpc.*258,39*; Plut.*M. 745* e; *fig.* Isocr. *148* a (ἐμφράσσω).

ἐμφραγμός, οῦ (ὁ) *c.* ἔμφραξις, Spt.*Sir.27,14* (ἐμφράσσω).

ἐμφρακτικός, ή, όν, propre à boucher, à obstruer, Hpc. *397, 34* (ἐμφράσσω).

ἔμφραξις, εως (ἡ) **1** action d'obstruer, de boucher, Arstt. *Probl.2, 41*; *11,18* || **2** ce qui bouche, obstacle, Str.*740* (ἐμφράσσω).

ἐμ·φράσσω, *att.* **ἐμφράττω**, *f.* -φράξω : **1** introduire pour boucher : τι εἴς τι, Geop.*13,5,3*, une chose dans une autre || **2** *p. suite*, boucher, obstruer : τὸ μεταξύ, Thc.*7,34*, l'intervalle; τοὺς ἔσπλους, Thc.*4,8*, les passes d'un port; τὸ στόμα, Dém.*406,5*, *acc.* fermer la bouche; τὴν φωνήν, Plut. *M. 88* c, intercepter la voix; *joint à* συγκλείειν, Plat. *Tim. 71* c; *fig.* τὰς τιμωρίας, Eschn. *85,32*, empêcher une vengeance || *Moy.* **1** introduire pour boucher : τινί τι, Nic. *Th.79*, une chose dans une autre || **2** boucher (une ouverture) *acc.* Luc. *Tim.19* (ἐν, φρ.).

ἐμφρονεω-ῶ, reprendre ses esprits, Hpc.*1149* a (ἔμφρων).

ἔμ·φροντις, *gén.* **ιδος** (ὁ, ἡ) inquiet, préoccupé, Thém. *219* b (ἐν, φρ.).

ἐμφρονώδης, ης, ες, qui paraît intelligent, Hpc. *1211* f (ἔμφρων, -ωδης).

ἐμφρόνως, *adv.* sensément, avec prudence, Plat.*Rsp.396* c || *Sup.* ἐμφρονέστατα, Plut. *Ant. 14* (ἔμφρων).

ἐμφρουρέω-ῶ : 1 *intr.* tenir garnison, Thc. *4, 110*; *8, 60*; πόλιν, DC. *47,30*, dans une ville || **2** garder, *au pass.* être gardé, emprisonné, Phal. *Ep.5* (ἔμφρουρος).

ἔμ·φρουρος, ος, ον : I *act.* **1** qui tient garnison : οἱ ἔμφρουροι, Xén. *Hell. 1,6,13* (*dout.*) garnison || **2** propre au service de garde, Xén. *Lac. 5, 7* || **II** *pass.* **1** muni d'une garnison, Dém.*289,10*; Pol.*2,41,10*, *etc.* || **2** enfermé dans, *dat.* Phal. *Ep. 13*; *abs.* emprisonné, Lgn *44, 4* (ἐν, φρουρά).

ἐμ·φρύγω [ῡ] faire griller, *au pass.* être brûlé de, *dat.* El.*N.A.14, 18* (ἐν, φρ.).

ἔμ·φρων, ων, ον, *gén.* **-ονος : I** qui a conscience de soi-même, *p. opp. à un mort*, Soph. *Ant. 1237*; Ant.*118, 10*; *ou à un homme en léthargie ou endormi*, Hpc. *Coac.137*; Sext. *M. 7. 129* || **II** qui est en possession de sa raison *ou* la recouvre, Eschl. *Pr. 848*, *Ch. 1026*; Soph. *Aj. 308*; Plat. *Leg.719* c; *en parl. de choses* (état d'esprit) Plat. *Leg. 791* b *au plur.* || **III** *p. ext.* **1** doué de raison, raisonnable, *en parl. des animaux*, Xén. *Mem.1,4,4*; *en parl. de choses* (vie, art, *etc.*) Plat. *Rsp.521* a, *Leg.769* a, *etc.*; Arstt.*Rhet.1,4,4* || **2** sensé, prudent, sage, Pd. *O. 9, 80*; Soph. *O.R. 436*; *p. opp. à* ἄφρων, Plat. *Conv. 194* b; *en parl. de choses* (sagesse, Thc.*1,84*; vie, Plat.*Tim.36* e); τὸ ἔμφρον, DC. *41, 31*, la prudence (ἐν, φρήν).

ἐμφυής, ής, ές [ῠ] **1** inné, naturel, Pd.*O.10,20* || **2** greffé, Jul.*Ep.24* (ἐμφύω).

ἐμφύλιος, ος, ον [ῡ] qui est de la même tribu *ou* de la même race, *d'où* : **1** de la même famille : οἱ ἐμφύλιοι, Soph.*Ant.1264*; Plat. *Leg. 871* a, les parents; ἐ. αἷμα, sang de famille, Soph. *O.R.1406* *ou* meurtre d'un parent, Pd. *P. 2,57* || **2** du même pays : γῆ ἐ. Soph. *O. C. 1385*, terre natale || **3** du meme peuple : πόλεμος, Pol. *1,65, 2*; στάσις, Plut. *Pomp. 24*, guerre *ou* dissension civile; Ἄρης ἐ. Eschl. *Eum. 863*, discordes civiles (ἐν, φῦλον).

ἐμ·φυλλίζω (*seul. prés.*) greffer, Geop. *10, 37, 1*; *10, 65,2* (ἐν, φύλλον).

ἐμφυλλισμός, οῦ (ὁ) action de greffer, la greffe, Arstt.*Plant.1,6,4*; Geop.*10,75,1* (ἐμφυλλίζω).

ἔμ·φυλλος, ος, ον, couvert de feuilles, Geop.*4,15,4* (ἐν, φύλλον).

ἔμ·φυλος, ος, ον [ῡ] **1** de la même famille : ἐ. ἀνήρ, Od. *15, 273*, parent; ἐ. αἷμα, Soph.*O.C. 407*, meurtre d'un parent || **2** du même peuple : ἐ. στάσις, Hdt.*8,3*; Sol.*15,19*, dissension civile.

ἐμ·φύρω [ῡ] mélanger en pétrissant, *d'où* mélanger, Lyc. *1380*; confondre pêle-mêle, Eschl. *fr. 32* || ⋙ *Epq.* ἐνιφύρω, Opp. *H. 3,498* (ἐν, φ.).

ἐμ·φυσάω-ῶ [ῡ] **1** souffler dans *ou* sur : ἔς τι, dans qqe ch.; τινί *ou* εἴς τινα, sur qqn; *abs.* souffler dans une flûte, Ar. *Vesp. 1219* || **2** enfler, gonfler, Arstt. *Probl. 5,9*; *au pass.* être enflé *ou* gonflé, Hpc. *Coac. 143*; Arstt. *H.A.4,1,12*, *etc.*; *fig.* être enflé d'orgueil, Cléarq. (Ath. *255* d) (ἐν, φ.).

ἐμφύσημα, ατος (τὸ) [ῡ] **1** *t. de méd.* gonflement, emphysème, Hpc. *Epid.3,1111*; Gal. *2,100* || **2** inspiration religieuse, Clém. *2, 129 Migne* (ἐμφυσάω).

ἐμφύσησις, εως (ἡ) [ῡ] action de souffler dans, *d'où* gonflement, Plut. *M.1077* b; Ath.*32* e (ἐμφυσάω).

ἐμφυσητέον [ῡ] *vb. d'* ἐμφυσάω, Geop.*16,6,2*.

1 ἐμ·φυσιόω-ῶ (*ao.* ἐνεφυσίωσα) [ῡ] souffler dans, inspirer, Clém.*897*; Spt.*Esdr.3,9,49*; *au pass.* être gonflé *ou* rempli (de joie) Spt.*Esdr. 3,9, 56* (ἐν, φ.).

2 ἐμ·φυσιόω-ῶ [ῠ] faire naître dans, *dat.* Hpc. *Lex. 2,19*; Xén.*Lac. 3, 4* (ἐν, φύσις).

ἔμφυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de naître *ou* de croître dans, Orib. *p. 120 Dund* (ἐμφύω).

ἐμφυσίωσις, εως (ἡ) [φῡ] inspiration, Orig. (*Patr. gr.t. 16,p. 3067 Migne*) (ἐμφυσιόω).

ἐμφυτεία, ας (ἡ) [ῠ] action d'implanter *ou* de greffer, Arstt. *Juv. 3, 1*; Th.*C.P.1,6,6* (ἐμφυτεύω).

ἐμφυτεύω [ῠ] planter dans, greffer sur, *avec* ἐν *et le dat.* Th. *C.P.1, 6,1*; *2,14,5*; DS.*5,16*; *fig. dat.* Plat. *Tim.70* c; *p. ext.* introduire, établir, dans : μονάρχους τοῖς Ἕλλησι, Pol. *2,41,10*, des monarques chez les Grecs (ἐν, φ.).

ἔμφυτος, ος, ον [ῠ] implanté, *d'où* inné, naturel, *en parl. du sang paternel*, Soph. *O.C.1671*; τὸ ἔμφ. θερμόν, Hpc. *1243*, la chaleur naturelle; ἐμφ. ἡ ἀρετή, Plat. *Eryx. 398* c, la vertu est innée dans l'homme, *p. opp. à* διδακτός; *avec un dat.* ἔρως ἔμφ. τοῖς ἀνθρώποις, Plat.*Conv.191* c, l'amour est inné chez l'homme; *joint à* πάτριος, Dém.*295,25* (ἐμφύω).

ἐμφύτως [ῠ] *adv.* de nature, naturellement, Clém.*2,196 Migne*.

ἐμ·φύω : I *tr.* (*prés. impf. fut. et ao. 1*) **1** faire naître dans : ἐ. τιν' ἐν φρεσίν, Od. *22, 348*, faire naître qqe ch. dans l'esprit de qqn; ἐ. ἔρωτά τινι, Xén.*Mem.1,4,7*, inspirer de l'amour à qqn || **2** enraciner, *d'où* fixer dans : ὀδόντας, El. *N.A. 14, 8*, tenir les dents enfoncées dans || **II** *intr.* (*ao. 2* ἐνέφυν, *pf.* ἐμπέφυκα, *et au moy.*) **1** naître dans : ὅθι τρίχες ἵππων κρανίῳ ἐμπεφύασι, Il.*8,84*, là où pousse, sur la tête, la crinière des chevaux; ἐμπεφύκασιν ἐν αὐτῇ φοίνικες, Hdt. *2, 156*, dans ce pays poussent des palmiers; *fig. en parl. de sentiments*, naître *ou* se développer dans, être naturel à, *dat.* Soph. *O.C. 1488*; Eur. *Hipp.967*; Xén. *Mem.3,5, 17*, *etc.* || **2** être comme enraciné dans, tenir fortement à : ὣς ἔχετ' ἐμπεφυυῖα, Il. *1, 513*, elle se tenait ainsi attachée (à ses genoux); ὀδὰξ ἐμφῦναι, Nic. *Th.131*, avoir les dents enfoncées dans, *etc.*; *abs.* ἐμφύς, Hdt. *3, 109*, fixé dans, *etc.*; *fig.* ἐλπίσι, Plut. *M. 3, 342* c; δόγμασι, Plut. *Cato.mi. 4*, s'attacher *ou* être attaché à des espérances, à des opinions

‖⋙→*Pf. épq.3 pl.*ἐμπεφύασι; *part. pf. f. épq.* ἐμπεφυυῖα, *v. ci-dessus* (ἐν, φύω).

ἐμ·φωλεύω, se tapir *ou* se cacher dans, *dat.* PLUT. *M. 314* e; PHIL. *1, 315, 654;* ARÉT. *Caus. m. diut. 2,13* (ἐν, φ.).

ἐμφωνέω-ῶ, appeler en criant, *dat.* CLÉM.*1,261 Migne* (ἔμφωνος).

ἔμ·φωνος, ος, ον: **1** doué de la voix, EL. *N.A. 15, 27* ‖ **2** qui a une voix sonore, XÉN. *Hell. 2, 4, 20* (ἐν, φωνή).

ἐμ·φώτειος, *ou mieux* **ἐμφώτιος, ος, ον**, baptismal, NAZ. *2, 393 Migne* (ἐν, φῶς).

ἐμ·φωτίζω, illuminer, éclairer, CLÉM.*799 au pass.* (ἐν, φ.).

* **ἐμ·ψάω**, *seul. poét.* ἐνιψάομαι-ῶμαι, gratter dans *ou* sur, CALL. *fr. 121*.

ἐμ·ψοφέω-ῶ, faire du bruit dans, *avec* ἐν *et le dat.* HPC.*415,52* (ἐν, ψ.).

ἔμ·ψοφος, ος, ον, sonore, ANTH.*5, 244* (ἐν, ψόφος).

ἐμψυκτικός, ή, όν, propre à rafraîchir, GAL.*13,16* (ἐμψύχω).

ἔμψυξις, εως (ἡ) rafraîchissement, RUF. (ORIB. *3, 113 B.-Dar.*); GAL.*6,359* (ἐμψύχω).

1 ἐμψυχία, ας (ἡ) [ῡ] état d'un être animé, vie, PLUT.*M.1053* b; SEXT. *P. 2,5,25* (ἔμψυχος 1).

2 ἐμψυχία, ας (ἡ) [ῡ] froid, ARCHÉL. (STOB. *Ecl. 1,454*) (ἔμψυχος 2).

1 ἔμ·ψυχος, ος, ον [ῡ] qui a le souffle en soi, qui respire, animé, vivant, *p. opp. à* ἄψυχος, HDT. *1, 140, etc.;* SOPH. *O.C.1486, Ant.1167;* EUR. *Alc.140; fig. en parl. d'une statue,* ANTH. *12, 56;* de paroles, ARSTT. *fr. 129;* de sentiments, de passions, LGN *34,4* ‖ *Sup.* -ότατος, PLAT. *Tim. 74* e; DYSC.*Synt. p. 49,2* (ἐν, ψυχή).

2 ἔμ·ψυχος, ος, ον [ῡ] qui est froid intérieurement *ou* profondément, DÉMOCR. (TH.*Sens.53*) (ἐν, ψῦχος).

ἐμψυχόω-ῶ [ῡ] animer, ANTH. *9, 774;* GEOP.*15,2,28* (ἔμψυχος 1).

ἔμ·ψυχρος, ος, ον, un peu froid, frais, HPC.*1190* b (ἐν, ψυχρός).

ἐμ·ψύχω [ῡ] rafraîchir, ATH.*676* c; GAL.*13,4;* ARÉT.*Cur. m. ac. 2,2*.

ἐμψύχως [ῡ] *adv.* d'une manière animée, avec animation, avec vie, PLUT.*M.790* f, *1079* e (ἔμψυχος 1).

ἐμψύχωσις, εως (ἡ) [ῡ] action d'animer, PLOT. *4, 3, p. 702,5* (ἐμψυχόω).

ἐν (*poét.* ἐνί, *épq.* εἰν) *adv. et prép.* dedans, dans, en.

Adv. dedans : **I** *avec un verbe s. e. :* ἐν δὲ ἴα ψυχή, IL. *21, 569*, dedans, *c. à d.* (en lui) il n'y a qu'une âme ; ἐν μὲν γὰρ λειμῶνες, ... ἐν δ' ἄροσις λείη, OD.*9,132*, dedans, *c.à d.* (dans cette terre) il y a des prairies, (dans cette terre) aussi le labour serait facile, *etc.;* πολέες δ' ἔνι μῦθοι παντοῖοι, IL. *20, 248*, et il y a dedans, (*c. à d.* en elle) bien des paroles de toute sorte; *cf.* IL. *5,740;* OD. *9,126, etc.;* — *avec un verbe s. e. et un dat. avant* ἐν : ἐπεὶ οὔ οἱ ἔνι φρένες, IL.*14,141*, car dedans (*c. à d.* en lui) il n'y (a) point de cœur ; *cf.* OD.*18, 335, etc.* ‖ **II** *avec un verbe sans rég., au sens de :* **1** dedans : ἐν δ' ἄνδρες ναίουσι, IL.*9,154*, dedans (*c. à d.* dans ces villes) habitent des hommes (riches en troupeaux, *etc.*) ; ἐν δὲ θρόνοι ἐρηρέδατο, OD. *7, 95*, dedans (*c. à d.* dans la cour) étaient fixés des trônes; ἐν δ' αἶγες γεγάασιν, OD.*9,118*, dedans (*c. à d.* dans ce pays) naissent des chèvres, *etc.; cf.* IL. *9, 296;* OD.*1, 51, etc.;* ἐν δ' ἄλοχοι ἐπιστενάχουσιν, SOPH. *O.R.183*, et dedans (*c. à d.* dans les temples), de jeunes épouses gémissent (sur ces malheurs); *cf.* SOPH.*O.R.27, Aj.675, etc.* ‖ **2** parmi : ἐν δ' αὐτὸς ἀριστεύεσκε, IL. *16, 551*, et parmi (eux) il était le plus brave ‖ **3** *avec idée de temps,* en ce temps, cependant, *d'ord. avec* δέ (ἐν δέ) ESCHL. *fr. 304,4;* SOPH. *Aj. 675, Ant. 420, Tr. 206* ‖ **III** *avec un verbe accompagné d'un dat. de lieu ou de personne, au sens de :* **1** dans : ἐν δέ τε θυμὸς στήθεσιν ἄτρομός ἐστι, IL. *16, 162*, et en (lui) dans sa poitrine est un cœur qui ne tremble pas ; ἐν δέ τε οἶνον κρητῆρσιν κερόωντο, OD. *20, 252*, et dedans, au fond des cratères, ils mélangeaient le vin ‖ **2** parmi : ἐν δὲ γέλως ὦρτο θεοῖσιν, OD.*8,343*, et parmi (les dieux) un rire s'éleva ‖ **IV** *avec un verbe accompagné d'un dat. d'attribution :* ἐν δέ οἱ ἀσκὸν ἔθηκε, OD.*5,265*, et dedans (*c.à d.* dans le navire) elle plaça pour lui une outre ‖ **V** *avec un verbe accompagné d'un double dat. de lieu et d'attribution :* ἐν δέ μοι ἄλφιτα χεῦον δοροῖσιν, OD.*2,354*, versemoi aussi de la farine dans des outres.

Prép. avec le dat. : dans : **A** (*avec idée de lieu*) : **I 1** *avec un dat. de lieu sans mouv.:* τίς ἔνδον ἐν δόμοις; ESCHL.*Ch.654*, y a-t-il quelqu'un dans la maison? ἐν τῇδε τῇ πόλει, PLAT. *Prot.339* c, dans cette ville-ci ; *avec un n. de ville ou de pays:* ἐν Ἀθήναις, IL. *2,549*, dans Athènes, à Athènes ; ἐν Τροίῃ, IL.*2,162*, dans la Troade ; *dans la prose att.* ἐν *ne se rencontre dev. un n. de ville, dans les inscript., qu'à partir de 315 av. J. C.:* ἐν Ἐλευσῖνι (*315 et 307/286, etc. av. J.C.*), *cf.* CIA. *2, 467, 11 et 28* (*100 av. J.C*), *etc.* à Eleusis ; ἐμ Μαραθῶνι, CIA.*2, 601,21* (*après 300 av. J.C.*) à Marathon, *v. Meisterh. p. 170 au commenc.; le plus souv.* ἐν *dev. un n. de lieu signifie, dans les écriv. class. Thucydide, Xénophon, etc.* « dans la région de, près de », *etc.; v. ci-dessous*) ; — *par ellipse, avec un gén.* (*s. e.* οἴκῳ, δόμοις, *etc.*): *avec un n. de pers.:* ἐν Ἀλκίνοιο, OD. *7, 132*, dans (le palais) d'Alkinoos ; ἐνὶ Κίρκης, OD. *10, 282*, dans (le palais) de Circé; εἰν Ἀΐδαο, IL. *22, 389;* ἐν Ἅιδου, ATT. (*v.* Ἅιδης), dans (le séjour) d'Hadès ; ἐν Πυθίου, THC.*6,54*, dans (le temple) d'Apollon Pythien ; *avec un n. commun:* ἐν ἀφνειοῦ πατρός, IL. *6, 47*, dans (le palais) de mon père riche en biens ; ἐν διδασκάλων, PLAT. *1 Alc. 110* a, à l'école ; ἐν αὐτοῦ, AR. *Vesp. 642;* PLAT.*Charm.155* d, dans sa propre maison, chez soi (*cf.* εἰς *avec une construct. analogue*); *dans les inscr. att., de même avec un n. propre de pers.* ἐμ Πανδίονος, CIA.*2, 553,8* (*403 av. J.C.*) dans (le temple) de Pandion ; ἐν Διονύσου, CIA.*2,420, 5* (*commenc. du 2ᵉ siècle av. J.C.*) dans (le temple) de Dionysos ; *avec un n. de dème:* ἐν Δημοτιωνιδῶν, CIA.*2, add. 841*, b, *21* (*396 av. J.C.*); ἐν Ἡφαιστιαδῶν, CIA. *2,772*, b, *12* (*4ᵉ/3ᵉ siècle av. J.C.*); *etc.* dans le dème de Dèmotiônides ; dans le dème d'Hèphæstiades (*v. Meisterh. p. 175, 19, etc.*) ‖ **2** *avec un dat. de lieu, après un verbe ou un subst. de mouv., mais impliquant une idée de permanence dans le lieu indiqué par* ἐν : πίπτειν ἐν κονίῃσι, IL.*4,482, etc.;* OD.*10, 282*, tomber (et rester étendu) dans la poussière ; ἐμπεσεῖν ἐν ὕλῃ, IL.*11,155*, s'abattre sur une forêt (et s'y propager), *en parl. d'un incendie ;* λεὼν ἐν βουσὶ θορών, IL. *5, 161*, un lion s'étant élancé au milieu d'un troupeau de bœufs ; ἐν χείρεσσι λάβ' αἰγίδα, IL.*15, 229*, prends l'égide dans tes mains ; ἂν δ' ἔβαν ἐν δίφροισι, IL. *23,132*, ils montèrent (et se tinrent) dans le char ; ἡ ἐν τῷ Πειραιῷ τῶν νεῶν καταφυγή, THC. *8,11*, la retraite des navires réfugiés à Peiræos; ὁ ἐν Σικελίᾳ πλοῦς, LYS. *19, 43 B.-Sauppe*, l'expédition navale pour la (campagne de) Sicile ; *particul. avec les verbes signifiant* verser, poser: οἶνον ἔχευεν ἐν δέπαϊ χρυσέῳ, OD. *20,261*, il versait du vin que recueillait une coupe d'or; ἐν τάφῳ θεῖναι, SOPH.*Ant. 499*, déposer dans un tombeau ; *de même dans les inscr. att. où* θεῖναι *et* καταθεῖναι *se construisent qqf. avec* ἐν : CIA.*1,32*, a, *30* (*435/420 av. J.C.*); *2,115,24* (*343 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 176, 20; l'idée d'immobilité finale qu'implique cette construct. est qqf. directement indiquée par un pf.:* ἐν τῇ γῇ καταπεφευγέναι, THC. *4, 14*, s'être réfugiés à terre ; ᾤχοντο δὲ ἐν τοῖς ὀχυροῖς καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἐν τούτοις ἀνακεκομισμένοι ἦσαν, XÉN. *An. 4,7,17*, ils s'étaient retirés dans les lieux fortifiés et y avaient monté et déposé les approvisionnements nécessaires ‖ **3** *poét. avec un dat. du lieu en un sens de direction et de mouv., c. syn. de* εἰς, *seul. en poés.* PD. *P. 2, 11 et 86; 5,38; N.7,31* ‖ **II** (*avec l'idée d'un lieu déterminé et des environs immédiats*) *d'où :* **1** dans la région de: ἐν Κύπρῳ ναυμαχέειν, HDT. *5, 115*, livrer un combat naval dans (les eaux de) Chypre ; τότε τὴν ἐν Νοτίῳ ἐνίκησε ναυμαχίαν, XÉN. *Hell.2,1,6*, (Lysandre) fut vainqueur alors à la bataille de Notion; μάχη ἐγεγόνει ἐν τῇ Ποτιδαίᾳ, PLAT. *Charm.153* b, on avait livré combat à Potidée ‖ **2** auprès de, au bord de : ἐν ποταμῷ, IL. *18, 521;* OD.*5, 466*, au bord du fleuve ‖ **III** *avec l'idée d'un lieu qui entoure, d'où* au milieu de: οὐρανὸς ἐν αἰθέρι καὶ νεφέλῃσι, IL. *15, 192*, le ciel au milieu de l'éther et des nuages; *p. anal., avec l'idée d'un objet* (instrument, objet quelconque *ou* organe naturel) qui entoure, saisit *ou* contient, *particul.* : **1** *en parl. d'armures, de vêtements, de fardeaux, etc.* : ἐν ὅπλοις παρεῖναι, XÉN. *Ages. 1, 33, ou* εἶναι, HDT.*1,13;* THC.*6,74*, se tenir *ou* être sous les armes ; χαλκέοισι ἐν ἔντεσι, PD.*O.4,22*, (être) revêtu d'une armure d'airain ; ἐν ἐσθῆσι, HDT. *2, 159*, (être) enveloppé de vêtements ; ἐν μεγάλοις φορτίοις τρέχειν, XÉN.*Cyr.2, 3,14*, courir chargé de grands fardeaux ; ἐν πώγωνι βαθεῖ, LUC. *Salt. 5*, avec (*litt.* dans) une barbe épaisse ‖ **2** *en parl. d'un instrument* pro-

prement dit: ἐν δεσμῷ δῆσαι, Il. *5, 386;* Od. *12, 54*, enfermer (*litt.* lier) dans un lien; ἐν πέδαις δεδέσθαι, Xén. *An.4,3,8*, être lié dans des entraves; κἄζευξα πρῶτος ἐν ζυγοῖσι κνώδαλα, Eschl. *Pr. 462*, c'est moi aussi qui le premier ai retenu le bétail (bœufs, ânes, mules) au joug; πίνειν ἐν ποτηρίῳ, Luc. *D.deor.6,2*, boire dans une coupe: ἐν ἀργύρῳ πίνειν, Luc. *M. cond.26*, boire dans un vase d'argent, *etc.* || 3 *en parl. des mains ou des bras:* ἐν χεροῖν λαβεῖν, Soph. *O. R.912*, prendre dans ses mains; ἐν ξένaισι χερσὶ κηδευθείς, Soph. *El. 1141*, ce sont des mains étrangères qui t'ont rendu les derniers devoirs; κοὔτ' ἐν φίλαισι χερσὶν ἐκόσμησα, Soph. *El. 1138* d, je ne t'ai pas, de mes mains, rendu les derniers devoirs; *en parl. de combats:* γενομένης δ' ἐν χερσὶ τῆς μάχης, Thc. *6,70*, comme on en était venu aux mains; ἦν ἡ μάχη κρατερὰ καὶ ἐν χερσὶ πᾶσα, Thc. *4, 43*, le combat était fortement engagé et d'homme à homme sur toute la ligne || 4 *p. ext. en parl. d'autres organes:* ἐν ὠσὶ νωμῶν καὶ φρεσίν, φάους δίχα, Eschl. *Spt. 25*, (le devin aveugle Tirésias), ce pâtre des oiseaux, qui observe (les augures) avec les oreilles et l'intelligence, sans la lumière des yeux; ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὁρᾶσθαι, Il. *3, 306;* ἐν ὀφθαλμοῖσι ἰδέσθαι Od. *10, 385;* Soph. *Ant.760*, voir avec ses yeux; ἐν ὄψει διαγιγνώσκειν, ἐν ἀκοῇ, Plat. *Theæt. 206* a, discerner avec la vue, avec l'ouïe || 5 *en parl. d'un instrument ou d'un moyen qqconque; fig.* ἐν λιταῖς, Soph. *Ph.60*, au moyen de prières, par des prières; ἐν δόλῳ, Soph. *Ph. 102*, par ruse; ἐν λόγοις, Soph. *Ant. 961, 1003; Tr. 886; Ph. 1393*, par des paroles (persuader, *etc.*) || 6 *fig. en parl. des conditions* (*matérielles ou morales*) *au milieu desquelles on se trouve:* ἐνὶ πολέμῳ, Il. *4, 258*, dans la guerre; ἐν φιλοσοφίᾳ εἶναι, Plat. *Phæd.59* a, être engagé dans l'étude de la philosophie; οἱ ἐν τοῖς πράγμασι, Thc. *3,28*, ceux qui sont aux affaires; οἱ ἐν τέλει, Thc. *7,73*, ceux qui sont en charge, les magistrats; ἐν ἀφθόνοις βιοτεύειν, Xén. *An. 3, 2, 25*, vivre dans l'abondance; *en parl. de sentiments:* ἐν πένθεϊ, dans le deuil; ἐν δοιῇ, Il. *22,483*, dans le doute; ἐν ὀργῇ ἔχειν τινα, Thc. *2, 21*, être irrité *ou* indigné contre qqn; ἐν αἰτίᾳ ἔχειν τινά, Hdt. *5, 106*, accuser qqn, *litt.* avoir qqn en état d'accusation; ἐν αἰτίᾳ εἶναι, Xén. *Mem. 2, 8, 6*, être exposé à des reproches; ἐν *forme ainsi avec des adjectifs ou des substantifs un grand nombre de locut. adv.* ἐν βραχεῖ = βραχέως, Soph. *El. 673*, brièvement; ἐν τάχει = ταχέως, Soph. *O. R. 865*, promptement; ἐν ἀσφαλεῖ = ἀσφαλῶς, Eur. *I.T. 762*, en sûreté; ἐν ὁμοίῳ = ὁμοίως, Thc. *2, 53*, semblablement, également; *rar. avec un adj. plur.* ἐν ἀργοῖς = ἀργῶς, Soph. *O.R. 287*, laisser qqe ch. dans l'inaction, *c. à d.* sans le faire; ἐν κενοῖς = κενῶς, Soph. *Aj. 971*, à vide, vainement; *avec un subst.* ἐν δίκῃ = δικαίως, Soph. *Tr. 1069, etc.* justement || 7 dans les limites de, *d'où* en se restreignant dans, en se réglant sur, en se conformant à; *p. suite*, selon, d'après: ἐν τοῖς ὁμοίοις νόμοις ποιεῖν τὰς κρίσεις, Thc. *1, 77*, instituer des jugements d'après des lois régissant également les deux parties en cause; σημαίνειν ἐν οἰωνοῖς, Xén. *Cyr. 8, 7, 3*, donner des avis par des augures, *en parl. des dieux;* τὰ πραχθέντα... ἐν ἐπιστολαῖς ἴστε, Thc. *7, 11*, les faits antérieurs, vous les connaissez par des lettres (*litt.* pour en avoir lu l'exposé dans des lettres) || 8 dans les attributions de, au pouvoir de: δύναμις γὰρ ἐν ὑμῖν, Od. *10, 69*, car vous en avez le pouvoir: ταῦτα δ' ἐν τῷ δαίμονι, Soph. *O.C. 1443*, ces choses sont au pouvoir de la divinité; ἐν τῷ θεῷ τὸ τέλος ἦν, οὐκ ἐν ἐμοί, Dém. *292, 21*, c'était de la divinité, non de moi, que dépendait l'issue de l'événement; ἐν σοι πάντα ἐστί, Xén. *Œc.7, 14*, tout dépend de toi; ἐν ταῖς ναυσὶ τῶν Ἑλλήνων πράγματα ἐγένετο, Thc. *1, 74*, le salut des Grecs reposait sur leurs vaisseaux || 9 en ce qui regarde, eu égard à: *avec un rég. de chose:* ἐν πάντεσσ' ἔργοισι δαήμων, Il. *23, 671*, habile en toute sorte de travaux; κρείσσων ἐν κυναγίαις, Eur. *Bacch.339*, (parce qu'il s'était vanté d'être) plus habile chasseur; ἡ ἐν ὅπλοις μάθησις, Plat. *Lach. 190* d, l'éducation (d'Artémis) pour apprendre le maniement des armes; *avec un rég. de pers.* ἐν ἐμοὶ θρασύς, Soph. *Aj. 1315*, hardi envers moi || 10 *avec un plur.* au milieu de, parmi: οἴη ἐν ἀθανάτοισιν, Il. *1, 398*, seule parmi les immortels; ταῦτα νόμιμα ἦν ἐν Μήδοις, Xén. *Cyr. 1, 3, 2*, c'étaient là choses en usage parmi les Mèdes; ὄνομα μέγιστον ἐν πᾶσιν ἀνθρώποις ἔχειν, Thc. *2, 64*, avoir une très grande renommée parmi tous les hommes; Κῦρος εὐκλεεῖς ὑμᾶς ἐν πᾶσιν ἀνθρώποις ἐποίησεν, Xén. *Cyr. 8, 5, 23*, Cyrus vous a rendus célèbres parmi tous les hommes; φῦλον ἐν ἀνθρώποισι ματαιότατον, Pd. *P. 3, 21*, la race la plus vaine parmi les hommes; *particul. dans la loc.* ἐν τοῖς *avec* πρῶτοι *ou avec un superl.* ἐν τοῖς πρῶτοι Ἀθηναῖοι τὸν σίδηρον κατέθεντο, Thc. *1, 6*, les Athéniens furent les premiers à déposer le fer; τοῦτό μοι ἐν τοῖσι θειότατον φαίνεται γενέσθαι, Hdt. *7, 137*, c'est ce qui rend évident pour moi qu'il y a dans cet événement une des preuves les plus certaines de la volonté divine; ἐν τοῖς πλεῖσται δὴ νῆες, Thc. *3, 17*, l'une des flottes les plus nombreuses; ἐν τοῖς μάλιστα, *litt.* parmi ceux qui le sont le plus (*v.* μάλιστα). *Par suite, lorsqu'il s'agit d'un orateur, d'un accusé,* ἐν *correspond au franç.* devant: ἐν ὑμῖν ἐρέω, Il. *9, 528*, je dirai au milieu de vous, *c. à d.* devant vous; λέγειν ἐν ὑμῖν, Xén. *An. 5, 7, 10*, parler devant vous; λέγειν ἐν τῷ δήμῳ, Plat. *Rsp. 565* b, parler devant le peuple; λέγειν ἐν τοῖς δικασταῖς, Ant. *6, 23 B.-Sauppe*, parler devant les juges; *p. anal.* ἐν ἐμοί, Soph. *O.C. 1214*, devant moi (faisant fonction de juge), *c. à d.* si l'on s'en rapporte à moi; ἐν θεοῖς, Soph. *Ant. 923*, devant les dieux, aux yeux des dieux; *de même* τἀν ποσὶν κακά, Soph. *Ant. 1327*, les maux qui sont entre les pieds, *ou* devant les pieds, *c. à d.* les maux présents || IV *avec idée d'une surface,* dans *au sens du franç.* sur: ἐν θρόνοισι, Od. *8, 422*, sur des trônes; ἥμενοι ἐν ῥινοῖσι, Od. *1, 108*, assis sur des peaux (de bœufs); οὔρεος ἐν κορυφῇσ', Il. *2, 456*, sur les sommets d'une montagne; χιὼν κατατήκετ' ἐν ὄρεσσιν, Od. *19, 205*, la neige fond sur les montagnes; ἐν θαλλοῖς συγκατῄθομεν, Soph. *Ant. 1201*, nous brûlions (les restes du corps) sur un amas de rameaux (verts); ἐν πετροισι πέτρον ἐκτρίβων, Soph. *Ph. 295*, faisant jaillir (la flamme) en frottant des cailloux l'un contre l'autre; *particul. dans la loc. homér.* θεῶν ἐν γούνασι κεῖται, Il. *17, 514*, (cela) est sur les genoux des dieux, *c. à d.* dépend de la volonté des dieux || B (*avec idée de temps*) I dans, en, au temps de, au moment de: ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ, Xén. *An. 4, 2, 17; ou simpl.* ἐν τούτῳ, Hdt. *1, 126, etc.* en ce temps-là; ἐν ᾧ (*s. e.* χρόνῳ) Hdt. *6, 89*, dans le temps que; ἐν ᾧ..., ἐν τούτῳ, Xén. *Hell. 5, 2, 29*, pendant que..., pendant ce temps; ὥρῃ ἐν εἰαρινῇ, Il. *16, 643*, dans la saison printanière; ἐν ταῖς σπονδαῖς, Xén. *An. 3, 1, 1*, au moment du traité; ἐν τῇ ἑορτῇ, Thc. *7, 73*, au moment de la fête || II pendant la durée de, pendant, durant: ἐν ἔτεσι πεντήκοντα, Thc. *1, 118*, en cinquante ans; ἐν τρισὶ μησί, Xén. *Hell. 1, 1, 37*, en trois mois; ἣν ἐνιαυσίαν ὁδὸν ὁ βάρβαρος ἐποιήσατο, ταύτην μεῖον ἢ ἐν μηνὶ κατήνυσεν ὁ Ἀγησίλαος, Xén. *Ages. 2, 1*, le chemin que le barbare (Xerxès) avait mis un an à faire, Agésilas le parcourut complètement en moins d'un mois; *de même, dans les inscr. att.* ἐν τρισὶν ἡμέραις, CIA. *2, add. 834*, c. *67* (*après 329 av. J.C.*) en trois jours (*v. Meisterh. p.167, 14*) || C *avec idée de nombre,* en: ἐν δυσὶ σταδίοις, DS. *20, 74*, en deux stades || ⋙ ἐν *se place d'ord. devant son rég.* (*v. ci-dessus*); *en poésie, on le trouve qqf: après son rég. entre le subst. et l'adj. qui accompagne ce dernier:* φυλάκεσσιν ἐν ἀγρομένοισι, Il. *10, 180; cf. 16, 643; 22, 615;* Théocr. *9, 26; 13, 43, etc.; ou entre l'adj. et le subst.* Théocr. *9, 16; 13, 40; 16, 43; qqf. abs. après son rég.* Il. *9, 382;* Od. *4, 127; 12, 103;* A.Rh. *4, 546;* Théocr. *Ep. 13, 3, etc.; surtout* ἐνί *qui s'écrit alors* ἔνι, Il. *7, 221;* Od. *5, 57, etc. Il est qqf. séparé de son rég. par qqes mots,* Od. *11, 115;* Hdt. *6, 69;* Soph. *O. R. 34, etc.;* Théocr. *16, 34; 17, 17, etc.* — *En compos. il signifie:* 1 dans (*v.* ἐνοράω, ἐνδέω, ἔναιμος, ἔμφωνος, *etc.*); — 2 devant (*v.* ἐνδείκνυμι, ἐγγελάω, ἐνυβρίζω, *etc.*); — 3 *qqf., avec un adj., en un sens d'atténuation,* quelque peu (*v.* ἔμπικρος, ἔνσιμος, *etc.*); — 4 dans les limites de, dans la mesure de, conformément à (*v.* ἔννομος). — *En compos. et, dans les inscr., d'un mot à un autre,* ἐν *devient:* 1 ἐμ *devant* β, π, φ, μ, ψ: ἐμβαίνω, ἐμ Βρέα, CIA. *1, 31*, a, *28* (*444/440 av. J.C.*), ἐμπίπτω; ἐμφύω, ἐμ φιδακνίῳ, CIA. *2, 807*, b, *114* (*330 av. J.C.*); ἐμμένω; ἔμψυχος; — 2 ἐγ *devant* γ, κ, χ, ξ: ἐγγίγνομαι, ἐγκαλέω, ἐγχέω, ἐγξέω; — 3 ἐλ *devant* λ: ἐλλείπω; ἐλ λίμναις, CIA. *2, 817*, a, *9* (*358 av. J.C.*); ἐλ Λέσβῳ, CIA. *2, 108*, b, *13* (*349 av. J.C.*), *etc.*; — 4 ἐρ *devant* ρ *dans qqes mots:* ἔρρι-

νον; ἐρ Ῥόδῳ, CIA. *1, 263*, a, *15 et 262, 17* (*av. 403 av. J.C.*); (*mais* ἔν-ρυθμος *à côté de* ἔρρυθμος; ἐνράπτω *à côté de* ἐρράπτω); — **5** ἐς *devant* σ: ἐσ στήλῃ, CIA.*1,103,2* (*403 av. J. C.*); ἐσ σίτου ἐνδείᾳ, CIA. *4, 22*, c, *6* (*av. 444 av. J.C.*); ἐς Σάμῳ, CIA. *1, 188,35* (*410 av. J.C.*); ἐς Σιδῶνι,CIA. *2,86,31* (*376/365 av. J.C.*); *en ce cas qqf. réduit à* ἐ: ἐ στήλῃ, CIA. *4,27*, a, *59* (*445 av. J.C.*); *1,45,16* (*421 av. J.C.*), *etc.*; *ou renforcé en* εἰ: εἰ στήλῃ, CIA. *1, 52*, a, *3* (*420 av. J.C.*); *2, 553, 8* (*403 av. J.C.*). — *Sur ces exemples, v. Meisterh. p. 85 et 86.* — ἐν *se fond en une crase avec l'art.* τά: τάν, Eschl. *Pr. 442, Ch. 579, et avec la conj.* καί: κἀν, Eschl. *Ag. 1271,1384*; *Suppl.87,834*. — *Formes poét.*: εἰν, Hom. *Il.cc.*; *de même dans la loc.* εἰν Ἀιδου δόμοις, Soph.*Ant. 1241*; — ἐνί, *anc. forme de locatif* (*v. ci-dessus*). (*Sur l'identité d'origine de* ἐν *et de* εἰς, *v.* εἰς *fin*).

ἕν, *neutre de* εἷς.

ἔναβος, *v.* *ἔνηβος.

ἐν·αβρύνομαι, tirer vanité de, *dat.* DH. *6,760 Reiske*; Luc. *Salt.2*; App.*2,617,77 Schweigh.*

ἐν·άγαμαι [ἄγᾰ] admirer, Phil.*1, 449*.

ἐν·αγγειο·σπέρματος, ος, ον [μᾰ] dont les graines sont enfermées dans des capsules, Th. *H.P. 1,11,3* (ἐν, ἀγγεῖον, σπέρμα).

ἐν·αγγειό·σπερμος, ος, ον, *c. le préc.* Th.*H.P.8,3,4*, *etc.*

ἐν·αγείρω [ᾰ] assembler dans, *dat.*Nic.*Th.945* || *Moy.* se rassembler dans, A.Rh. *3,347* || ⋙→ *Part. ao. 2 pass. poét.* ἐναγρόμενος, Opp. *H. 2, 351*.

ἐν·αγελάζομαι [ἄγ] rassembler comme un troupeau dans, *dat.* Epict. (Stob.*Fl.5,113*).

ἐν·αγής, ής, ές [ᾰ] **1** qui est sous le coup d'une malédiction *ou* d'une vengeance: θεοῦ, Eschn.*69,13*, d'une divinité; *abs.* maudit, Hdt. *1, 61, etc.* || **2** voué *ou* consacré à, *dat.* Eschl. *Suppl. 122* (ἐν, ἄγος).

ἐναγίζω (*impf.* ἐνήγιζον)[ᾰ] sacrifier à un mort *ou* à un demi-dieu (*p. opp. à* θύειν, sacrifier à un dieu, Hdt.*2,44*; Arstt. *fr. 387*) Is. *61, 21, etc.*; Plut.*M.857* d,*etc.*; ἐν. τι, Plut. *Thes.4*; Cléarq.(Ath.*344* c) offrir qqe ch. en sacrifice à un héros (ἐναγής).

ἐναγικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne une personne *ou* une chose maudite, Plut.*M.825* b (ἐναγής).

ἐνάγισμα, ατος (τὸ) [ἄγ] sacrifice funèbre *ou* expiatoire, Ar.*fr.445* a, *13*; DC.*97,9* (ἐναγίζω).

ἐναγισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] cérémonie funèbre, sacrifice expiatoire, Plut. *Pyrrh. 31, M. 272* e; Jos. *A.J. 19,4,6*; *B.J.1,4,4* (ἐναγίζω).

ἐν·αγκαλίζομαι [κᾰ] (*impf.* ἐνηγκαλιζόμην, *ao.* ἐνηγκαλισάμην) **1** *act.* prendre *ou* porter dans ses bras, Anth.*7, 476*; Plut. *Cam. 5, M.335* d, *492* d; Spt. *Prov. 6,10*; *24,33*; Symm. *Job 39,13* || **2** *pass.* être porté dans les bras, DS.*3,58* (*part.prés.*ἐναγκαλιζομένων) (ἐν, ἀγκάλη).

ἐναγκάλισμα, ατος (τό) [κᾰ] *litt.* ce qu'on serre dans ses bras, *d'où* objet d'affection, Lyc. *308* (ἐναγκαλίζομαι).

ἐν·αγκυλάω-ῶ [ῠ] lancer avec la courroie ἀγκύλη, Xén. *An 4, 2, 28* || *Moy. m. sign.* El. *N. A. 5, 3* (ἐν, ἀγκύλη).

ἐν·αγκυλέω-ῶ [ῠ] *c. le préc.* DS. *14,27*.

ἐν·αγκυλίζω [ῠ] *c. le préc.* Pol. *27,9,5*.

ἐν·αγλαΐζω, briller dans, Nyss.*1, 840 Migne*.

ἔν·αγμος, ος, ον, aigu, Sor.*250,2* (ἐν, ἀκμή).

ἐναγρόμενος, *v.* ἐναγείρω.

ἔν·αγχος, *adv.* tout à l'heure, il y a un instant, Ar.*Nub. 639, Eccl. 823*; Lys.*156,21*; Plat. *Gorg.462* b; Dém. *525,28*; ἐν. τοῦ χρόνου, DH.*7,45*, *m. sign.* (ἐν, ἄγχι).

ἐν·άγω: **1** conduire dans, T.Locr. *99* e; *particul.* conduire devant un tribunal, *d'où* accuser: κλοπῆς, Jos. *A.J.2, 6, 7*, de vol || **2** *fig.* amener à, engager à: τινά, Hdt. *5, 90*, presser, exciter, persuader qqn; τινὰ εἴς τι, Plut. *Brut.46*, amener qqn à une résolution; τινὰ ὥστε ποιεῖν τι, Hdt. *4, 145*; *ou* τινὰ ποιεῖν τι, Hdt.*4,79*, amener qqn à faire qqe ch.; *avec un rég. de chose*: τινί, Hdt. *3,1*, engager dans une entreprise; τι, Thc.*1, 67*; *2,21*; *etc.*; DH.*2,33*, pousser à *ou* conseiller qqe ch. || *Moy.* amener à: τινα εἴς τι, App.*Pun.65*, qqn à qqe ch.

ἐναγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] poursuite judiciaire, citation devant un tribunal, Lib. *4, 1127* (ἐνάγω, *cf. le préc.*).

ἐναγωγός, ός, όν [ᾰ] qui introduit, *gén.* Procl.*Parm. 651 Stallb.* (ἐνάγω).

ἐν·αγωνιάω-ῶ [ἄγ] lutter dans, Nyss.*3,949 Migne*.

ἐν·αγωνίζομαι [ᾰ] **1** combattre dans *ou* parmi, *dat.* Hdt.*2,160*; *3,83*; *abs.* γῆν εὐμενῆ ἐναγωνίζεσθαι τοῖς Ἕλλησιν, Thc. *2, 74*, terre favorable aux Grecs pour y combattre || **2** combattre avec, *dat.* Pol.*1,4,5*.

ἐν·αγώνιος, ος, ον [ᾰ] *litt.* qui concerne les luttes, les concours, *d'où*: **1** qui préside aux jeux, *en parl. des dieux*, Sim.*27*; Pd. *P.2,18*; Eschl. *fr. 387* || **2** qui prend part aux luttes, Pd. *N. 6,13* || **3** propre aux luttes, aux concours; de lutte, de concours (habillement, danse, *etc.*) DH. *6,13*; *7,72*; Plut.*Alc.32*; Luc.*Salt.32* || **4** *t. de rhét.* qui concerne le barreau, *ou* l'éloquence judiciaire, DH. *Thuc. 23, Dem. 18*; *d'où* véhément, pathétique, DS. *18, 67*; Lgn *22, etc.* (ἐν, ἀγών).

ἐναγωνίως [ᾰ] *adv.* avec force, avec passion *ou* véhémence, Plut. *M.771* a; Lgn *18*.

ἐν·αδημονέω-ῶ [ᾰ] se laisser abattre par la douleur dans, *dat.* Jos. *A.J.15,7,7*.

ἐν·αδιαφορέω-ῶ, être indifférent dans *ou* au sujet de, Bas. *3,257*; *4, 1028 Migne*.

ἐναδικῶς [ᾰῐ] *adv. c.* μοναδικῶς, Procl.*Parm.625 Stallb.*

ἐν·αδολεσχέω-ῶ [ᾰ] bavarder sur, *dat.* Phil.*2,59*.

ἐν·άδω, chanter parmi (d'autres) Arstt.*Probl.19,15*.

ἐνά·ενος, ος, ον, âgé d'un an, Th. *H.P. 7, 5, 5*; *cf.* δίενος, τρίενος (εἷς, ἔνος).

ἐν·αέριος, ος, ον [ᾰ] qui est *ou* vit dans l'air, aérien, T.Locr.*101* c; Luc. *Musc. enc. 6* (ἐν, ἀήρ).

ἐν·άερος, ος, ον [ᾰ] qui ressemble à l'air, transparent comme l'air, Plut. *M.915* c (ἐν, ἀήρ).

ἐν·αθλεύω, *c. le suiv.* Naz. *1, 661 Migne*.

ἐν·αθλέω-ῶ [ᾰ] **1** s'exercer à *ou* dans, *dat.* DS. *1,54*, *etc.*, *ou* ἐν *et le dat.* DS.*16,44* || **2** lutter au milieu de, *dat.* El. *V.H. 2, 4* || *Moy. m. sign.* Anth.*7,117*.

ἔν·αθλος, ος, ον [ᾰ] qui oblige à lutter, pénible, Phil.*1,646* (ἐν, ἆθλος).

ἐν·αθύρω [ᾰῡ] se jouer dans, Him. *Or.24,2*.

ἐν·αιέτιον, ου (τὸ) fronton *ou* faîte d'un édifice, CIA. *4, 297*, b, *6,8* (*av. 403 av. J.C.*) || ⋙→ *La forme en* -αι- *seule us. dans les inscr. att. pour les composés et dérivés de* ἀετός, *att.* αἰετός, *j. en 298 av.J.C. où l'on rencontre pour la 1re fois une forme en* ἀε- *dans* ἀέτωμα (*v. Meisterh. p. 25, 5*).

ἐν·αιθέριος, ος, ον, qui est dans l'éther, céleste, M.Ant.*12,24* (ἐν, αἰθήρ).

ἐν·αίθομαι (*seul. prés.*) brûler dans, Q.Sm.*11,94*.

ἐν·αίθριος, ος, ον, exposé à l'air, Th.*C.P.5,94,2* (ἐν, αἰθρία).

ἐν·αιματόω-ῶ [ᾰ] ensanglanter, Hpc.*280,11* (ἐν, αἷμα).

ἐν·αιμήεις, ήεσσα, ῆεν, ensanglanté, sanglant, Anth.*6,233* (ἐν, αἷμα).

ἔν·αιμος, ος, ον: **I** qui a du sang en soi, *d'où*: **1** fait de sang: θεοὶ ἔν. καὶ σαρκώδεις, Hdt.*3,29*, des dieux de sang et de chair || **2** chargé de sang, *en parl. du corps, des organes, p. opp. à* ἄναιμος, Hpc. *V. med. 18*; Arstt. *P.A. 3, 6, 6*; τὰ ἔναιμα, Plat. *Tim. 81* a, les vaisseaux sanguins (*mais v. ci-dessous*) || **3** coloré de sang, Plat.*Tim.68* b: τὰ ἔναιμα, Arstt. *H.A. 1,4,3*, *etc.*; *P.A.4,11,1*, les animaux à sang rouge || **4** plein de sang, sanguin, *d'où* vigoureux, Gorg. (Arstt.*Rhet.3,3,4*) || **5** propre à arrêter le sang: ἔν. φάρμακον, Hpc.*Art. 829*, *ou simpl.* ἔναιμον, Hpc. *Fract. 766*, remède pour arrêter le sang || **II** qui répand du sang *ou* qui se produit avec du sang, sanglant, *en parl. de blessures*, Diosc. *1, 153* || *Sup.* -ότατος, Arstt. *P.A.2,7* (ἐν, αἷμα).

ἐναιμότης, ητος (ἡ) état d'un être qui a du sang, Hpc. *V. med.18* (ἔναιμος).

ἐναιμώδης, ης, ες, semblable à du sang, Ant. (Poll.*2,215*) (ἔναιμος, -ωδης).

ἐν·αίμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* ἔναιμος, Hpc.*280,14*.

ἐναίμως, *adv.* avec le sang; P.Eg. *288 Briau* (ἔναιμος).

ἐν·αιρέω-ῶ, prendre dans, Diosc. *1,62*.

ἐναίρω (*seul. prés., impf.* ἤναιρον *et ao. 2* ἤναρον [ᾰ]) tuer, faire périr *dans un combat*, Il.*24,244*; Soph.*fr. 649*; *ou à la chasse*, Il.*21,485*; Soph. *Ph.956*; *d'où* tuer, *en gén.* Eschl. *Sept. 811*; *fig.* πόλις ἐναίρεται, Soph. *O.C.842*, la ville est détruite || *Moy.* tuer à la guerre, Il.*5,43*, *etc.*; Od. *24, 424*; Hés. *Th. 317*; *fig.* χρόα, Od.*19, 263*, détruire, *c. à d.* défigurer son corps || ⋙→ *Act. prés. inf. épq.* ἐναιρέμεν, Il. *13, 338*; *24, 244*; *impf. poét.* ἔναιρον, Pd.*N.3,47*; Eur.*Hipp. 1129*; Q.Sm. *1, 395*; *ao. 2 poét.* ἔναρον, Pd.*N.10,15*; Eur.*Suppl.821*. —

Moy. ao. épq. 3 sg. ἐνήρατο, Il. *5, 43*; Od. *24,424*; Hés. *Th. 316* (ἔναρα; *cf.* ἐναίρω).

ἐν·αίσιμος, ος, ον [σῐ] **1** qui annonce l'avenir, *en parl. de signes ou d'oiseaux*, Od. *2, 159, 182* || **2** *particul.* de bon augure, Il. *2,353*; A.Rh. *1, 438*; *d'où* favorable, opportun; *adv.* ἐναίσιμον, Il. *6, 519*, à propos || **3** *p. ext.* convenable, juste, honnête, *en parl. de pers.* Od. *10,383; 17,363*; *en parl. de choses* (sentiments, vie, *etc.*) Il. *24, 40, etc.*; Eschl. *Ag. 775*; Opp. *H.1,683*; *d'où en gén.* convenable, approprié, Il. *24,425* (ἐν, αἶσα).

ἐναισίμως, *adv.* convenablement, Eschl. *Ag. 916*; Eur. *Alc. 1077*.

ἐν·αίσιος, ος, ον: 1 convenable, juste, honnête, Soph. *O.C. 1482* || **2** *postér.* de bon augure, DC. *38,13* (ἐν, αἶσα).

ἐν·αισχύνομαι, avoir honte de, *dat.* DC. *38,38*.

ἐν·αιχμάζω, combattre dans, *dat.* Lyc. *546*; Anth. *12,147*.

ἐν·αιωρέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) être ballotté (*litt.* suspendu) dans *ou* sur, *dat.* Eur. *Cycl. 700*; ἐναιωρεόμενοι ὀφθαλμοί, Hpc. *Progn. 37*, yeux sans cesse en mouvement.

ἐναιώρημα, ατος (τὸ) ce qui flotte à la surface d'un liquide, Hpc. *Epid. 1,982* (ἐναιωρέομαι).

ἐν·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] épineux, Th. *H.P. 3,10,1* (ἐν, ἄκανθα).

ἐνάκις, *mieux que* **ἐννάκις,** *adv.* neuf fois, Plat. *Criti. 108* e; DS. *17, 66, etc.* || ⋙ *Postér. et poét.* ἐνάκι, Anth. *14, 120, 8*; *ou* ἐννεάκις, Nicom. *Harm. p. 16*. *Ion.* εἰνάκις, Od. *14, 230*. *Sur l'orthographe* ἐνάκις, *v. Meisterh. p. 125,6*.

ἐνακισ·χίλιοι, αι, α [ᾰχῑ] neuf mille, Plat. *Tim. 23* e || ⋙ *Postér.* ἐννεακισχίλιοι, El. *V. H. 6, 12*. *Ion.* εἰνακισχίλιοι, Hdt. *3,95, etc.*

ἐν·ακμάζω, être dans sa fleur, dans toute sa force, dans toute sa vigueur, *en parl. de fleurs*, El. *V.H. 3,1, etc.*, *de feu*, El. *N.A. 2,8, etc.*

ἐν·ακολασταίνω, exercer des violences sur, *dat.* Ath. *541* d.

ἐνακόσιοι, *mieux que* **ἐννακόσιοι, αι, α,** neuf cents, Thc. *1, 46* || ⋙ *Sur l'orthographe* ἐνακόσ- *v. Meisterh. p. 125, 6*.

ἐν·ακούω, *f.* -ακούσομαι [ᾰ] **1** avoir une sensibilité excessive pour percevoir les sons, *gén.* Hpc. *269,27*; *p. anal.* être sensible à, être affecté par, *gén.* Hpc. *Art. 821* || **2** écouter, entendre, *gén.* Soph. *El. 81* || **3** être docile, se prêter à, *gén.* Hpc. *Art. 828*; *en parl. d'organes qui se prêtent aux manipulations du chirurgien*, Hpc. *Fract. 776*.

ἐν·αλδαίνω (*part. ao. fém.* ἐναλδήνασα) faire croître dans, Nic. *Al. 409*.

ἐν·άλδομαι (*seul. prés.*) croître dans, *dat.* Nic. *Al. 532*.

ἐνάλειμμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] enduit, onguent, Arstt. *Probl. 4,2,4* (ἐναλείφω).

ἐνάλειπτος, ος, ον [ᾰ] enduit, oint, graissé, Hpc. *407,17* (ἐναλείφω).

ἐν·αλείφω (*f.* είψω, *part. pf. pass.* ἐναληλιμμένος) [ᾰ] **1** enduire, oindre: τί τινι, Hpc. *472, 30*, une chose avec une autre (un organe avec une substance); *au pass.* être enduit. Plat. *Rsp. 420* c || **2** *p. ext.* enduire de couleur, *acc.* Arstt. *G.A. 6, 29* || *Moy.* **1** *intr.* se faire une onction, Anth. *11, 112* || **2** *tr.* enduire sur soi *ou* pour soi: τὴν κόμην, Plut. *M. 771* b, se parfumer les cheveux.

ἐν·αλήθης, ης, ες [ᾰ] vraisemblable, vrai, Lgn *15,8*.

ἐναλήθως [ᾰ] *adv.* vraisemblablement, Luc. *V.H. 1,2* (ἐναλήθης).

ἐν·αλίγκιος, ος, ον [ᾰ] semblable: τινι, Il. *5, 5, etc.*; Od. *4, 310*, à qqn; τινί τι, Il. *19,250*; Od. *1,371, etc.*; Hés. *Sc. 88*; Pd. *I. 8, 37, etc.* à qqn en qqe ch. || ⋙ *Fém. ion.* ἐναλιγκίη, A. Rh. *3,857*.

ἐν·αλινδέω-ῶ [ᾰ] **1** rouler dans, *d'où au pass.* être enveloppé dans, *dat.* Hpc. || **2** se vautrer dans, *dat.* Jos. *B.J. 4,9,10*.

ἐν·άλιος, α *ou* ος, ον [ᾰλ] **1** qui est *ou* vit dans la mer; *en parl. de poissons*, Od. *4,443; 5,67*; Soph. *Ant. 346*; *en parl. d'îles*, Soph. *fr. 239*; Arstt. *Mund. 3,1*; *de villes ou de contrées situées au bord de la mer*, Eur. *I.A. 165, Ph. 6* || **2** qui vit sur mer, *en parl. de marins, de pêcheurs*, Od. *5, 67*; Soph. *Aj. 565* || **3** qui concerne la mer *ou* les marins: ἐν. θεός, Soph. *O. C. 888, 1497*, le dieu de la mer *ou* des marins (Poseidôn) || ⋙ *Fém.* ἐναλίος, Eur. *Andr. 855, Hel. 526*. *Epq. et lyr.* εἰνάλιος, Od. *ll.cc.*; Pd. *P. 4, 39*; Soph. *Ant. 346* (ἐν, ἅλς).

ἐν·αλιταίνω [ᾰλῐ] (*3 sg. ao. 2* ἐνήλιτε) commettre une faute dans, Q.Sm. *14,436*.

ἐναλλάγδην, *adv. c.* ἐναλλάξ, Anth. *5,302*; Man. *4,181*.

ἐναλλαγή, ῆς (ἡ) [λᾰ] **1** interversion, échange en ordre inverse, T. Locr. *99* b || **2** *t. de gr.* interversion, transcription: ἐν. στοιχείων, Sext. *446, 14 Bkk.* transposition de lettres (*p. ex.* ἄρχων *et* Χάρων); ἐν. πτώσεως, Dysc. *Pron. 328* b, changement de cas; ἐν. χρόνων, DH. *6,792 Reiske*, changement de temps; *abs.* énallage, Gr. cor. *697* (ἐναλλάσσω).

ἐνάλλαγμα, ατος (τὸ) ce qu'on donne en échange d'une chose, prix d'une chose, Spt. *2 Reg. 24,24* (ἐναλλάσσω).

ἐναλλάκτης, ου (ὁ) qui a des mœurs contre nature, *litt.* qui intervertit (l'ordre de la nature) Aqu. *Esaï. 3,4* (ἐναλλάσσω).

ἐναλλακτικός, ή, όν, qui amène un changement, qui altère, *gén.* Gal. *2, 46* (ἐναλλάσσω).

ἐναλλάξ, *adv.* **1** à l'inverse, inversement, Arstt. *P.A. 3,1,5*; ἐν. τὼ πόδε ἴσχειν, Ar. *Nub. 983*, avoir les pieds croisés || **2** en alternant, Arstt. *Nic. 5,3,11*; *d'où* alternativement, tour à tour, Pd. *N. 10,14*; Plat. *Criti. 113* d, *119* d; Arstt. *H.A. 9,10,2*; πρήσσειν, Hdt. *3,40*, avoir des vicissitudes de fortune; *avec le gén.* DS. *5, 7*, alternativement avec (ἐναλλάσσω).

ἐνάλλαξις, εως (ἡ) *c.* ἐναλλαγή, Arstt. *P.A. 3, 5, 17*; ἐν. γενῶν, Lgn *23, 1*, changement de genres, énallage, *t. de gr.*

ἐναλλασσομένως, *adv., t. de gr.* par énallage, Dysc. *Synt. 260, 15*.

ἐν·αλλάσσω: I *tr.* **1** échanger: τί τινι, Eur. *Andr. 1028*, une chose contre une autre; *avec une prop. inf.* τὴν ὕβριν πρὸς μῆλα πεσεῖν, Soph. *Aj. 1060 dout.* détourner la fureur (d'Ajax) sur des troupeaux; *au pass.* être échangé, subir un changement à la place de, *gén.* Soph. *Aj. 208*; *abs.* être changé, D.Ph. *32,17* || **2** *au pass.* avoir des relations de commerce avec, *dat.* Thc. *1,120* || **II** *intr.* se placer en sens inverse, se croiser, Arstt. *P.A. 3,5,16*.

ἐν·αλλοιόω-ῶ, échanger, Phil. *2, 659*.

ἐναλλοίωσις, εως (ἡ) échange, Ptol. *Tetr. 93, etc.* (ἐναλλοιόω).

ἐν·άλλομαι (*f.* ἐναλοῦμαι, *ao. 1* ἐνηλάμην) **1** s'élancer sur *ou* contre, *dat.* Soph. *O.R. 1261*; *ou* ἐς *et l'acc.* Soph. *O.R. 257*; *fig. c. à d.* fouler aux pieds *ou* insulter à, *dat.* Eschl. *Pers. 516*; Dém. *1259,12* || **2** sauter, danser, Ar. *Vesp. 1305* (ἐν, ἅλλομαι).

ἔν·αλλος, ος, ον, changé, bouleversé, Thcr. *1, 134* (*dout. sel. Fritzsche*); Anth. *5,299* (ἐν, ἄλλος).

ἐνάλλως, *adv.* en ordre inverse *ou* contraire, Plut. *M. 1045* e.

ἔν·αλος, ος, ον [ᾰ] **1** *c.* ἐνάλιος, Eur. *Hel. 1130, El. 1348* || **2** qui se trouve près de la mer (ville) Hh. *Ap. 180* (ἐν, ἅλς).

Ἔν·αλος, ου (ὁ) Enalos: **1** *fondateur de Lesbos*, Myrt. (Plut. *Sol. an. 36*), *etc.* || **2** *rocher sacré à Lesbos*, Plut. *Sept. sap. conv. 20* (*cf. le préc.*).

ἐν·αλύω [ᾰ] s'égarer *ou* se jouer dans *ou* sur, *dat.* Philstr. *823*; *en parl. de cheveux qui se jouent sur le visage*, Philstr. *779*.

ἐν·αμαυρόω-ῶ, obscurcir dans, *dat.* Nyss. *2,786*.

ἐν·αμβλύνω [ῡ] émousser, Plut. *Nic. 14*.

ἐν·αμείβω [ᾰ] échanger, faire alterner dans, Hpc. *343,44*.

ἐν·αμέλγω [ᾰ] traire dans, Od. *9, 223*.

ἐν·αμιλλάομαι-ῶμαι [ᾰμ] lutter contre, *avec* πρός *et l'acc.* Thém. *340, 4 G. Dind.*

ἐν·άμιλλος, ος, ον [ᾰ] qui le dispute à, égal *ou* comparable à. τινί τι, Plat. *Prot. 316* b; Isocr. *95* d; *ou* τινι εἴς τι, Plat. *Rsp. 433* d; *ou* τινι πρός τι, Plat. *Criti. 110* e, comparable *ou* égal à qqn pour qqe ch.; *avec le gén.* ἐν. τινος, Plut. *Ages. c. Gracch. 3*; *en parl. de choses*, qui peut lutter avec, égal à, *dat.* Dém. *786 fin* (ἐν, ἅμιλλα).

ἐναμίλλως [ᾰ] *adv.* à l'égal de, *dat.* Isocr. *234* b.

ἔναμμα, ατος (τὸ) **1** objet attaché sur une courroie de javelot, Plut. *Phil. 6* || **2** manteau, DS. *1, 11* (ἐνάπτω).

ἐναμμένος, *v.* ἐνάπτω.

ἐν·αμοιβαδίς [ᾰᾰ] *adv.* à tour de rôle, A.Rh. *1,380*.

ἐν·αμπέχομαι, *f.* -αμφέξομαι, s'envelopper de, *acc.* Phil. *1,635*.

ἐν·ανακλίνομαι [ᾰν] (*seul. prés.*) se coucher dans *ou* sur, *dat.* Nyss. *1, 512*.

ἐν·αναπαύομαι, se reposer dans. Bas. *1,252 Migne*.

ἐν·ανάπτω [ᾰν] ajuster *ou* attacher à, *dat.* Gal. *12,459*.

ἐν·αναστρέφομαι, *f.* -στραφήσομαι [ᾰν] se mêler à, converser avec, *dat.* Aristox. (Stob. *Fl. 43,49*).

ἐν·ανειλέω-ῶ [ᾰ] rouler en arrière dans, tourner et retourner dans, *dat.* Gal. *6,97*.

ἐν·ανθρωπέω-ῶ, habiter dans *ou*

parmi les hommes, Hld. 2,31 (ἐν, ἄνθρωπος).

ἐν·ανθρωπίνως, *adv.* à la façon des hommes, Bas. 1, 760 *Migne* (ἐν, ἀνθρώπινος).

ἔν·αντα [τᾰ] *adv. et prép.* en face, Pd. *N. 10, 66;* Soph. *Ant. 1299;* Eur. *Or. 1478;* ἔν. τινος, Il. *20,67,* en face de qqn (ἐν, ἀντί).

ἔναντι, *adv. et prép. c. le préc.* Spt. *Ex. 28, 26 et 31; Sir. 38, 15; 51, 14;* NT. *Luc. 1,8; Ap. 8,21; avec un gén.* Spt. *Gen. 38,7* (ἐν, ἀντί).

ἐναντία, *adv. v.* ἐναντίος.

ἐναντιαῖος, α, ον, de façon *ou* de nature contraire, Hpc. *425, 38* (ἐναντίος).

ἐναντί·βιον [τῐ] *adv.* en opposant force contre force, face à face, Il. *8, 168; 10,451; 20,130, etc.;* ἐν. τινος, Il. *20,85,* en luttant en face de qqn (ἔναντι, βία).

ἐναντιό·βουλος, ος, ον, qui a une volonté contradictoire *ou* changeante, Polém. *Phys. 2,12* (ἐναντίος, βουλή).

ἐναντιο·δρομέω-ῶ, courir en sens inverse: ἀλλήλοις, Str. *738,* les uns des autres; *abs.* Th. *Vent. 28* (ἐν. δρόμος).

ἐναντιο·δρομία, ας (ἡ) course en sens inverse, Héracl. (Stob. *Ecl. 1, 60*) (ἐν. δρόμος).

ἐναντιο·δύναμος, ος, ον [ῠᾰ] de pouvoir contraire, *en parl. de nombres pairs ou impairs; par ex. dans* $5 + 5 = 10$, *les deux facteurs 5 sont de pouvoir contraire au total 10,* Nicom. *Ar. p. 78* (ἐν. δύναμις).

ἐναντιο·ζύγως [ῠ] *adv.* par une combinaison en sens contraire, Theol. *11* (ἐν. ζυγός).

ἐναντιο·λογέω-ῶ, contredire, Plat. *Soph. 268* b; Str. *686* (ἐν. λόγος).

ἐναντιο·λογία, ας (ἡ) contradiction, Plat. *Soph. 236* e; Arstt. *G. et corr. 1, 7, 3* (*cf. le préc.*).

ἐναντιολογικός, ή, όν, qui aime à contredire, qui contredit, Gal. *1,353.*

ἐναντίον, *adv. v.* ἐναντίος.

ἐναντιόομαι-οῦμαι (*impf.* ἠναντιούμην, *f.* ἐναντιώσομαι, *ao.* ἠναντιώθην, *pf.* ἠναντίωμαι *ou* ἐνηντίωμαι) **1** s'opposer à, *c. à d.* agir *ou* parler contre: τινι, Hdt. *7,10 et 49;* Soph. *Ph. 639;* Thc. *1, 127;* Plat. *Phæd. 94* b; And. *9,32; ou* πρός τινα, Plut. *Cam. 39, etc.* contre qqn; πρός τι, Plat. *Crat. 390* e; Pol. *16, 12, 5;* Plut. *Per. 29,* s'opposer à qqe ch.; τί τινι, Thc. *2, 40;* Ar. *Av. 385;* τινί τινος, Thc. *1, 136; ou* περί τινος, Lys. *131,16;* ὑπέρ τινος, Lys. *158, 33,* combattre *ou* contredire qqn en qqe ch., au sujet de qqe ch.; ἐν. τινι *avec un inf.* Plat. *Ap. 31* d, s'opposer à ce que qqn; *etc.;* οὐκ ἐναντιώσομαι τὸ μὴ οὐ γεγωνεῖν, Eschl. *Pr. 786,* je ne refuserai pas de dire; *avec une prop. inf.* Dém. *519, 19,* s'opposer à ce que; *avec une nég.* ἐν. μὴ οὐχὶ εἶναι, Plat. *Conv. 197* a, s'opposer à ce que qqe ch. soit || **2** *en parl. de choses,* être contraire: *en parl. du vent,* Soph. *Ph. 643;* Hpc. *Aër. 285; en parl. d'événements, de circonstances,* Thc. *8, 23* || ⋙ *Prés. part. ion.* ἐναντιεύμενος, Hdt. *7, 49. Fut. pass. au sens moy.* ἐναντιωθήσομαι, DH. *4,51;* DS. *3, 6; pf.* ἐνηντίωμαι, Ar. *Av. 385* (ἐναντίος).

ἐναντιο·παθέω-ῶ [πᾰ] avoir des propriétés contraires, Theol. *10; particul. c.* ἐναντιωνυμέω, Nicom. *Ar. p. 79* (ἐν. πάθος).

ἐναντιοπαθῶς [πᾰ] *adv.* avec des propriétés contraires, Nicom. *Harm. p. 19* (*v. le préc.*).

ἐναντιο·ποιο·λογικός, ή, όν, qui force l'adversaire à se contredire, Plat. *Soph. 268* c (ἐν. ποιέω, λόγος).

ἐναντιο·πραγέω-ῶ [ᾱ] être du parti contraire, DS. *3,65* (ἐ. πράσσω).

ἐν·αντίος, α, ον: I *adj.* **1** qui est en face de, vis-à-vis de, à l'encontre de, *dat.:* ἀκταὶ ἐναντίαι ἀλλήλῃσιν, Od. *10, 89,* rivages qui se font vis-à-vis: ἐναντίον φαίνεσθαί τινι, Od. *6, 329,* se montrer en face de qqn; τἀναντία τινί, Xén. *Cyr. 3,3, 45,* les choses qui s'offrent aux regards de qqn; *avec mouv.:* οἱ ἐναντίη ἤλυθε μήτηρ, Il. *6, 251,* sa mère vint au-devant de lui; δύο ἅμαξαι ἐν. ἀλλήλαις, Thc. *1, 93,* deux chars qui viennent à la rencontre l'un de l'autre; ἐξ ἐναντίας, Hdt. *7,225* (*ion.* -ίης); Thc. *4,33, 35;* Plat. *Tim. 68* a, *etc.;* ἐκ τοῦ ἐναντίου, Xén. *Hell. 4, 2, 22; 4, 5, 15;* ἐξ ἐναντίου, Luc. *Am. 44;* ἐκ τῶν ἐναντίων, Pol. *5,9,9,* en face, à l'opposite || **2** *avec idée d'hostilité,* qui se tient en face de, *particul. dans un combat, avec le gén.* Il. *5,497, etc.;* Soph. *Aj. 1284;* Xén. *An. 4,3,28; avec le dat.* Il. *5,12;* Eur. *Suppl. 856, I.T. 1415;* οἱ ἐν. l'ennemi, *litt.* ceux qui sont en face, Thc. *4, 64; ou en gén.* la partie adverse, les adversaires *ou* l'adversaire, Plat. *Rsp. 471* b; *etc.; en parl. de choses:* ἐν. στρατός, Pd. *I. 6, 28,* armée ennemie; ἐν. στρατόπεδον, Plat. *Lach. 193* a, camp ennemi || **3** *p. ext.* opposé, contraire: τινί, Soph. *Ph. 642,* à qqn; *p. opp. à* φίλος, Xén. *Hell. 6,4, 5; à* σύμμαχος, Xén. *An. 3, 2,10;* τὸ ἐν. le parti opposé, Xén. *Ath. 1,4; adv.* τὸ ἐναντίον, *d'où* τοὐναντίον, Xén. *Cyr. 8,4,9;* Plat. *Phædr. 268* d, *Gorg. 468* b, *etc.;* τὰ ἐναντία, *d'où* τἀναντία, Thc. *6, 79;* Soph. *Ant. 667, etc.* le contraire; πᾶν τοὐναντίον, Plat. *Leg. 967* a; πάντα τἀναντία, Xén. *Mem. 3,12,4,* tout le contraire; *avec le gén.* τὰ ἐν. τούτων, Hdt. *1,82;* Thc. *7,75,* les choses contraires à celles-là; *avec le dat.* τἀναντία τούτοις, Plat. *Prot. 323* d, *m. sign.;* τὴν ἐν. τινὶ ψῆφον θέσθαι, Dém. *361,26; ou simpl.* τὴν ἐναντίαν θέσθαι τινί, Plat. *Lach. 184* d, déposer un suffrage contraire à celui de qqn; *avec* ἤ: τοὐναντίον ἤ, Plat. *Leg. 966* e; Ar. *Pl. 14;* τἀναντία ἤ, Xén. *Mem. 3,12,4,* le contraire de ce que, contrairement à ce que; ἐκ τῶν ἐναντίων, Pol. *5,9,9;* κατὰ τἀναντία, Plat. *Tim. 39* a, au contraire, par contre || II *adv.* **1** ἐναντίον, en face, Od. *17,544; 23,107;* Eur. *Hec. 968, etc.; avec le gén.* ἐν. τινός, Eur. *Hec. 975,* en face de; *p. suite,* en présence de: ἐν. ἁπάντων λέγειν, Thc. *6,25,* dire en face de tous; *cf.* Soph. *O.C. 1002, etc.* || **2** *avec idée d'hostilité* (*avec ou sans mouv.*) *avec le gén.* ἐν. μαχέσασθαί τινος, Il. *20, 97,* combattre en face de qqn; ἐν. ἰέναι τινός, Il. *21, 574,* s'avancer en face de qqn; *avec le dat.* ἐν. θεοῖς, Eur. *Or. 644,* malgré les dieux; νεικεῖν ἀλλήλοισιν ἐν. Il. *20, 252,* se quereller les uns en face des autres || **3** ἐνάντια, en face, Hdt. *6,32;* Thc. *1,29, etc.* || *Cp.* ἐναντιώτερος, Plat. *Rsp. 491* d; Arstt. *Nic. 2, 8. Sup.* ἐναντιώτατος, Thc. *3,42;* Xén. *Mem. 2, 3, 5;* Plat. *Prot. 331* d; Plut. *M. 485* a, *etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* ἐναντίον *se construit avec le gén. au sens de* « en face de, devant », CIA. *1,32, a, 20* (*435/416 av. J.C.*), *etc.; avec le dat. au sens de* « contre » CIA. *2,609,2* (*324 av. J.C.*); *de même, en ce sens,* ἐναντία (*v. Meisterh. p. 176,23*) (ἐν, ἀντίος).

ἐναντιότης, ητος (ἡ) opposition, contradiction, Plat. *Phæd. 105* a, *etc.;* Arstt. *de Interpr. 11, 10* (ἐναντίος).

ἐναντιο·τροπή, ῆς (ἡ) changement en sens contraire, Héracl. (DL. *9,7*) (ἐναντίος, τρόπος).

ἐναντιοτροπία, ας (ἡ) caractère opposé, A. Quint. *Mus. 2 p. 93* (*cf. le préc.*).

ἐναντιο·φορέω-ῶ, porter en sens contraire, Orig. *2, 61 Migne* (ἐ. φορέω).

ἐναντίωμα, ατος (τὸ) **1** opposition, Thc. *4,69; avec le dat.* Dém. *328, 7; avec* πρός *et l'acc.* Plut. *Lys. 23* || **2** contradiction, Plat. *Rsp. 524* e, *603* d (ἐναντιόομαι).

ἐναντιωματικός, ή, όν [μᾰ] qui marque l'opposition, adversatif, *en parl. de conjonctions, comme* ὅμως, ἔμπης, D.Thr. *643, 14;* Dysc. *Adv. 564,28* (ἐναντίωμα).

ἐναντιωνυμέω-ῶ [ῠ] avoir une dénomination contraire, *en parl. de nombres pairs ou impairs; par ex. dans* $3 \times 8 = 24$, *le facteur 3 est de dénomination contraire à 8; dans* 4×6 *ou* $2 \times 12 = 24$, *les deux facteurs ne sont pas de dénomination contraire,* Nicom. *Ar. p. 80* || *Moy. m. sign.* Theol. *41* (ἐναντιώνυμος).

ἐναντιώνυμος, ος, ον [ῠ] qui a une dénomination contraire (*v. le préc.*) Nicom. *Ar. p. 78* (ἐναντίος, ὄνομα).

ἐναντίως, *adv.* contrairement à, *dat.* Eschl. *Eum. 642;* Plat. *Rsp. 361* c; *gén.* Plat. *Phæd. 84* a; *avec* ἤ *dans le même sens,* Plat. *Theæt. 175* d; ἐν. ἔχειν πρός τι, Dém. *10, 14,* être opposé à qqe ch.; *abs.* Plat. *Euthyd. 278* a (ἐναντίος).

ἐναντίωσις, εως (ἡ) opposition, *d'où:* **1** contradiction, Thc. *8, 50;* Plat. *Rsp. 454* a || **2** conduite opposée, Arstt. *Nic. 4,6,7* || **3** désaccord, Plat. *Rsp. 607* c; *au plur.* Isocr. *275* c (ἐναντιόομαι).

ἐναντιωτέον, *vb. d'* ἐναντιόομαι, Arstt. *Top. 8,9,1.*

ἐναντιωτικός, ή, όν, opposé, contraire à, *dat.* Stob. *Ecl. 2,240* (ἐναντιόομαι).

ἐν·αντλέω-ῶ, puiser dans, *d'où au pass.* être rempli de choses puisées dans, *dat.* Phil. *1,574.*

ἔναξε, *3 sg. ao. de* νάσσω.

ἐν·αξονίζω, garnir d'un axe *ou* d'un essieu, Plut. *M. 896* a *conj. Reiske* (ἐν, ἄξων).

ἐν·αολλής, ής, ές, rassemblé, compact, Nic. *Al. 236.*

ἐν·άπαλος, ος, ον [ᾰᾰ] un peu mou, délicat, Diosc. *1,77* (ἐν, ἁπαλός).

ἐν·απάρχομαι [ᾰπ] commencer, Es. *175.*

ἐν·απειλέω-ῶ [ᾰ] menacer de: τι, DH. *5,54,* de qqe ch.

ἐν·απειροκαλέω-ῶ [ᾰ] être sans

goût *ou* grossier dans, SEXT. *115, 15 Bkk.* (ἐν, ἀπειρόκαλος).

ἐν·απ·ενιαυτίζω [ᾰ] séjourner un an hors de chez soi dans, *dat.* PARMÉNISC. (SCH.-EUR.*Med.273*) (ἐν, ἀπό, ἐ.).

ἐν·απεργάζομαι, produire dans, faire naître dans, *dat.* PLAT. *Pol. 273* c, *Soph.236* a; ISOCR.*147* c.

ἐν·απερείδω [ᾰ] appuyer sur, *avec* ἐν *et le dat.* PLOT.*5,5,5* ‖ *Moy.* **I** *intr.* **1** s'appuyer sur: πρός τι, PLOT. *4,3,p.714, 12 Creuz.* sur qqe ch. ‖ **2** *p. suite*, s'imprimer dans, laisser une empreinte dans, *dat.* CLÉM.*487* ‖ **3** résister à, *dat.* PLUT.*M. 126* e ‖ **II** *tr.* appuyer, enfoncer : τι εἴς τι, GAL.*7,444*, une chose dans une autre; *fig.* POL. *23, 13,2; ou avec* ἐν *et le dat.* PHAL.*Ep.69,p.48*.

ἐναπέρεισις, εως [ᾰ] action de marquer une empreinte, PLOT.*2,740 Creuz.* (ἐναπερείδω).

ἐναπέρεισμα, ατος (τὸ) [ᾰπ] empreinte, CLÉM. *1, 1053 Migne* (ἐναπερείδω).

ἐν·απερεύγω [ᾰ] (*part. ao. 2* ἐναπερυγών) vomir dans *ou* sur, *dat.* PHIL.*2,202*.

ἐναπεσφραγισμένως [ᾱᾰγ] *adv.* en laissant une empreinte, SEXT.*581, 7 Bkk.* (ἐναπεσφραγισμένος, *part. pf. pass. d'*ἐναποσφραγίζω).

ἐνάπηκα, *v.* ἐναφίημι.

ἐν·άπλωσις, εως (ἡ) réduction à des éléments plus simples, SIMPL. *Epict.156* (ἐν, ἁπλόω).

ἐν·αποβάπτω, plonger complètement dans, *dat.* HPC. *V.C. 912*.

ἐν·αποβλύζω [ᾰ] jaillir en bouillonnant dans, *dat.* CLÉM. *1, 201 Migne*.

ἐν·αποβρέχω [ᾰ] mouiller dans, *dat.* HPC.*893* b.

ἐν·απογεννάω-ῶ (*seul. moy.*) faire naître dans, *dat.* PLUT. *M. 767* d.

ἐν·απογράφω [ᾰφ] inscrire dans, ἐν *et le dat.* CLÉM.*1,673 Migne; d'où* imputer, porter en compte, *avec* εἰς *et l'acc.* PLUT.*M.900* b.

ἐν·αποδείκνυμαι [ᾰῡ] **1** se distinguer parmi, *avec* ἐν *et le dat.* HDT. *9, 58* ‖ **2** *tr.* montrer ouvertement, *acc.* POL.*1,82,9, etc.*

ἐναπόδεικτος, ος, ον [ᾰ] exprimé clairement, ARSTT. *Rhet. Al.18* (ἐναποδείκνυμι).

ἐν·αποδέω, *f.* ·δήσω [ᾰ] lier dans, *dat.* HPC. *Mochl.845*.

ἐν·αποδύομαι, *f.* -δύσομαι [ᾰ] se déshabiller pour la lutte dans, *d'où* s'exercer à, *dat.* HIM.*Or.17,2*.

ἐν·απο·ζέννυμι [ᾰῡ] faire bouillir dans, *dat.* DIOSC.*4,178;* GAL. *13, 560* (ἐν, ἀπό, ζέω).

ἐναπόθεσις, εως (ἡ) action de déposer dans, SEXT. *165, 30 Bkk.* (ἐναποτίθημι).

ἐν·αποθησαυρίζω, mettre en réserve dans, *dat.* PHIL. *1, 278;* JAMBL. *V. Pyth.29*.

ἐν·αποθλίβω [ῑ] écraser dans *ou* sous, *dat.* PHIL.*1,541*.

ἐν·αποθνήσκω : **1** mourir dans: ἐν τῇ νήσῳ, THC. *3, 104*, dans l'île; *abs.* HDT. *9, 65; avec le dat. seul :* ταῖς βασάνοις, ATH.*596* f, dans les tourments ‖ **2** mourir pendant, TH. *H.P.4,4,12*.

ἐν·αποθραύω, briser dans, *dat.* PLUT. *Crass.25*.

ἐν·αποικοδομέω-ῶ, enfermer en murant, murer, POLYEN *8,51*.

ἐν·αποκάμνω, se laisser abattre dans, *dat.* JOS.*B.J.3,6,1*.

ἐν·απόκειμαι, se trouver dans, être renfermé dans, *dat.* PLUT.*Æmil. 14, M.961* c; PHIL.*1,277*.

ἐν·αποκινδυνεύω [ῡ] s'exposer à un danger dans *ou* avec, *dat.* JOS. *A.J.2,9,4;* DC.*49,2*.

ἐν·αποκλάω-ῶ, briser dans *ou* en dedans, THC.*4, 34*.

ἐν·αποκλείω, enfermer dans, *dat.* A.APHR.*Probl.1,53;* ARTÉM.*130*.

ἐν·αποκλίνω [ῑ] coucher dans *ou* sur, *dat.* PHILSTR.*867*.

ἐν·αποκλύζω, laver dans, *dat.* DIOSC.*3,41;* CLEM.*1,428 Migne*.

ἐν·αποκρύπτω, cacher dans, *dat.* STR.*730;* CLÉM.*1,257 Migne*.

ἐν·αποκτείνω, tuer dans, BAS. *3, 165 Migne*.

ἐν·αποκυβεύω [ῠ] risquer le coup sur, *dat.* DS. *16,78*.

ἐν·αποκυέω-ῶ, accoucher *ou* mettre bas dans, BAS.*1,157 Migne*.

ἐν·απολαμβάνω, enfermer dans, *avec* εἰς *et l'acc.* PLAT. *Tim. 84* d; *ou* ἐν *et le dat.* ARSTT. *Phys.4, 6,3; au pass. avec le dat. seul*, DS.*1,7*.

ἐν·απολαύω, jouir dans, PLUT. *M. 824* e.

ἐν·απολείπω, laisser un dépôt sur *ou* dans, *avec* ἐν *et le dat.* XÉNOCR. *58; ou abs.* PLUT. *M. 91* b, *1053* b, *etc.*

ἐναπόλειψις, εως (ἡ) dépôt, résidu, TH.*Sens.62;* PLUT.*M.134* c (ἐναπολείπω).

ἐναπόληψις, εως (ἡ) action d'intercepter, interception, emprisonnement, ARSTT. *Meteor.2,8,15; Spir. 4,5;* TH. *C.P.2, 9,3* (ἐναπολαμβάνω).

ἐν·απόλλυμι [ῠ] faire périr dans, *d'où au pass.* périr dans, XÉN. *Hell. 3,1,4*.

ἐν·απολογέομαι-οῦμαι, se défendre : πρός τινα, ESCHN.*17,18*, auprès de qqn.

ἐν·απολούω, laver dans, *d'où au moy.* se laver dans, *dat.* ATH.*43* a.

ἐν·απομαραίνομαι [μᾰ] se flétrir dans, ORIB.*2,237 B.-Dar.*

ἐν·απομάσσω, imprimer dans *ou* sur, *dat.* PLUT. *M. 99* b; PHIL.*1,257* ‖ *Moy.* s'essuyer: χεῖράς τινι, ALCPHR. *3,44*, les mains sur qqe ch.

ἐναπομεμαγμένως, *adv.* en laissant une empreinte, SEXT.*581,6 Bkk.* (*part. pf. pass. du préc.*).

ἐν·απομένω, rester dans, s'arrêter dans *ou* à, *dat.* CLÉM.*1, 721 Migne; abs.* HLD. *1,15*.

ἐν·απομόργνυμι [ῡ] laisser une empreinte sur, *avec* εἰς *et l'acc.* JAMBL. (STOB. *Fl. 41, 44*); PORPH. (STOB. *Ecl.1,1040*).

ἐναπόμορξις, εως (ἡ) action de laisser une empreinte sur, *dat.* TH. *C.P.6,1,1* (ἐναπομόργνυμι).

ἐν·απομύττομαι, se moucher dans, *dat.* PLUT.*M.1128* b.

ἐν·απονίζομαι (*seul. prés. et impf. 3 pl. ion.* ἐναπονιζέατο) se laver dans, ἐν *et le dat.* HDT.*1,138; 2,172*.

ἐν·απονίπτω, laver dans, POLYZÈL. *fr. 4* ‖ *Moy.* (*inf. ao.* -νίψασθαι) laver (une souillure) dans, *dat.* PAUS.*9,30,8*.

ἐν·αποξύω [ῡ] racler en dedans, CLÉM.*2,344 Migne*.

ἐν·αποπατέω-ῶ [πᾰ] se soulager le ventre, AR. *Pax 1228,* POLYZÈL. *fr.4*.

ἐν·αποπλήττομαι (*part. ao. 2* ἐναποπλαγείς) être frappé de stupeur *ou* de crainte, NYSS.*2,1079*.

ἐν·αποπλύνω [ῡ] laver dans, *avec* ἐν *et le dat.* ARSTT. *Sens.4,11;* PAUS. *3,25,8*.

ἐν·αποπνέω, expirer dans *ou* sur, *dat.* DS. *13,5;* PLUT. *Cor.33;* M.ANT. *5,4;* LUC. *Harm.2*.

ἐν·αποπνίγω [ῑ] (*inf. ao. 2 pass.* -πνιγῆναι) suffoquer dans, *dat.* LUC. *Peregr. 24, ou* ἐν *et le dat.* ATH. *325* d.

ἐν·απορέω-ῶ [ᾰ] être dans l'embarras, POL.*29,11,6*.

ἐν·αππορρίπτω, jeter dans *ou* sur, DIOSC. *Par.1,71*.

ἐν·αποσβέννυμι [ῡ] éteindre dans, ARSTT. *Probl. 24, 17, 1; au pass.* ARSTT.*Meteor.2,9,10;* HLD.*1,15*.

ἐναποσβεστέον, *vb. du préc.* CLÉM.*1,464 Migne*.

ἐν·αποσημαίνω, montrer dans, *dat.* PLUT.*Cim.2* ‖ *Moy.* laisser comme l'empreinte d'un sceau sur, *dat.* CLÉM.*792;* PHILSTR.*836*.

ἐν·αποσκιρρόομαι-οῦμαι, se consolider *ou* s'enraciner dans, *dat.* CHRYS.*8,10*.

ἐν·αποσμήχω, essuyer, effacer, CHRYS.*7,694*.

ἐν·αποστάζω, dégoutter de, *gén.* LIB.*4,582*.

ἐν·αποστηρίζομαι (*seul. prés.*) s'appuyer *ou* être appuyé sur, s'enfoncer dans, *avec* εἰς *et l'acc.* HPC. *397,39;* STOB.*Ecl.1,528*.

ἐν·αποσφάττω (*ao. 2 pass.* ἐναπεσφάγην) égorger dans *ou* sur, *dat.* JOS. *B.J.5,13,1*.

ἐν·απο·σφηνόω-ῶ, enfoncer comme un coin dans, *dat.* CHRYS. *5, 153* (ἐν, ἀπό, σφ.).

ἐν·αποσφραγίζω [ᾱγ] imprimer dans, *avec* εἰς *et l'acc.* JOS.*Macc.15, abs.* DL.*7,46* ‖ *Moy.* s'imprimer dans, *dat.* CLÉM.*1,224 Migne*.

ἐναποσφράγισμα, ατος (τὸ) [ᾱγ] sceau imprimé dans, CLÉM. *1, 1053 Migne*.

ἐν·αποτελέω-ῶ, accomplir dans, A.APHR.*Probl.1,134*.

ἐν·αποτέμνω, couper dans, STR. *171*.

ἐν·αποτήκω, faire fondre dans, *dat.* GAL.*13,40*.

ἐν·αποτίθημι [τῐ] (*seul. moy.*) déposer dans, *avec* ἐς *et l'acc.* DC.*73, 10; fig.* faire retomber sur, *avec* ἐς *et l'acc.* DS. *Exc.569,12*.

ἐν·αποτιμάω-ῶ [ῑ] porter après évaluation au compte de, *dat.* DÉM. *1253,9; au pass.* DC.*41,37*.

ἐν·αποτίνω [ῑ] payer en échange, AR.*Av.38*.

ἐν·αποτυπόω-ῶ [ῠ] imprimer dans, *dat.* PLUT.*M.3* e.

ἐναποτυπωτέον [ῠ] *vb. du préc.* CLÉM.*1,633 Migne*.

ἐν·αποφαίνω, *c.* ἀποφαίνω, EL. *N.A.13,6*.

ἐν·αποχράομαι-ῶμαι, abuser de, *dat.* DÉM.*218,4*.

ἐν·αποψύχω [ῡ] **1** se soulager le ventre, HÉS.*O.757* ‖ **2** *postér.* rendre l'âme entre (les mains de qqn) NAZ. *3,297; d'où* rendre l'âme, expirer, ANTH.*9,1*.

1 **ἐν·άπτω** (*part. pf. pass.* ἐνημμένος) attacher à *ou* dans: τί τινι,

Eur. *Ion 1491;* Pol.*3,46,5;* τι εἴς τι, Xén. *Cyn. 6, 8,* attacher une chose à *ou* sur une autre || *Moy.* **1** (*surtout au pf.*) ajuster sur soi, se revêtir de, *acc.* Hdt.*7,69;* Ar. *Nub.72, Eccl.80, etc.;* Str.*719;* Luc.*Herc.1, Tim.6* || **2** mettre la main à, participer à, *gén.* Arstt. *Metaph.1,7,5* (*dout.*) || ⋙ *Part. pf. pass. ion.* ἐναμμένος, Hdt. *l. c.*

2 **ἐν·άπτω,** allumer, enflammer, Ar. *Pax 1031* || *Moy.* allumer pour soi, Lys.*93,2.*

ἔναρα, ων (τὰ) [ᾰρ] **1** armes enlevées à un mort, dépouilles, Il.*6,480; 8,534; 10,570,etc.*|| **2** *p. ext.* butin de guerre, *en gén.* Il. *9, 188, etc.;* Hés. *Sc.357* || ⋙ *Mot épq. employé par* Soph. *Aj. 177 pour* σκῦλα *ou* λάφυρα (*cf* **ἐναίρω**).

***ἐν·αραρίσκω** (*seul. pf.* ἐνάρηρεν [ᾰ]) être attaché à, Arat.*453; d'où part. neutre* ἐναρηρός, solidement attaché à, *dat.* Od.*5,236.*

ἐν·αράσσω [ᾰρ] heurter contre, *avec* ἐπί *et l'acc.* Paus.*4,13,1* || *Moy.* (*impf.* **ἐνηρασσόμην**) se heurter contre, *avec* ἐς *et l'acc.* App. *Civ.5, 98.*

ἐνάργεια, ας (ἡ) vue claire et distincte, clarté, évidence, Plat. *Pol. 277* c; Pol. *3, 54, 2; particul. t. de rhét.* description animée, DH.*Lys. 7* (ἐναργής).

ἐναργέως, *v.* ἐναργῶς.

ἐνάργημα, ατος (τὸ) chose évidente Epic. (DL.*10,93*) (ἐναργής).

ἐν·αργής, ής, ές : I qui se montre, qui se rend visible, *en parl. des dieux,* Il.*20,131;* Od.*16,161; des formes vues en songe,* Od.*4,841;* Eschl. *Pers. 179,* Hdt. *5, 55, etc.; d'où en gén.* qui se montre en chair et en os : ἐναργῆ τινα στῆσαι, Soph. *O.C. 910,* placer qqn en personne sous les yeux d'un autre; ἐν. ταῦρος, Soph.*Tr.11,* un véritable taureau || **II** *p. suite,* visible, *c. à d.* **1** qui frappe les yeux, brillant, Soph. *Ant. 795;* Anth. *9, 25;* Pd.*O.7,42* || **2** manifeste, clair, Soph. *O.R.535, Tr.224;* Dém.*538,5; particul. en parl. d'oracles,* Eschl. *Pr. 663; de preuves, de témoignages,* Plat.*Ion 535* c, *Tim.72* b; Dém. *326, 5;* τοῦτο ἐναργὲς ὅτι, Plat. *Theæt. 150* d, il est évident que || *Cp.* -έστερος, Plat. *Theæt. 206* b, *Phæd. 96* e, *etc. Sup.* -έστατος, Hdt. *5, 55;* Plat. *Theæt. 203* b, *Phædr. 250* b, *Phæd.83* c, *etc.* (ἐν, ἀργός).

ἐναργῶς, *adv.* visiblement, *d'où* clairement (voir, parler, *etc.*) Hdt.*8, 77;* Plat.*Tim.49* b, *Rsp. 611* c || *Cp.* -έστερον, Plat. *ll.cc.; sup.* -έστατα, Plat. *1 Alc. 132* c || ⋙ *Ion.* ἐναργέως, Hdt.*l.c.* (ἐναργής).

Ἐνάρεες, έων (οἱ) les Enarées (= *grec* ἀνδρόγυνοι, *litt.* hommes-femmes, *c. à d.* efféminés) *pplade Scythe,* Hdt. *1,105; 4,67.*

ἐν·άρετος, ος, ον : 1 vertueux, recommandable, DL.*7,126;* Hdn *2,8,3* || **2** vaillant, Jos. *B. J. 6, 1, 8* (ἐν, ἀρετή).

ἐνάρηρεν, ἐναρηρός, *v.* ἐναραρίσκω.

ἐναρη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui remporte des dépouilles, A.Pl.*72* (ἔναρα, φέρω).

ἔν·αρθρος, ος, ον : 1 articulé, composé d'articulations distinctes, Arét. *Caus. m. diut. 2, 5* || **2** articulé, *en parl. du son,* DS.*3,17;* DH. *Comp. 14;* Plut.*M.722* c, *973* a (ἐν, ἄρθρον).

***ἐν·αρθρόω-ῶ,** emboîter des articulations, Gal.*2,735.*

ἐνάρθρως, *adv.* en articulant, Nyss.*1,861* (ἔναρθρος).

ἐνάρθρωσις, εως (ἡ) action d'articuler, Gal.*2,736* (ἐναρθρόω).

ἐναρίζω [ᾰ] (*impf.* ἐνάριζον, *f.* ἐναρίξω, *ao.* ἐνάριξα, *pf. inus.*) **1** dépouiller : τινά τι, Il. *17, 187, 413,* qqn de qqe ch. || **2** *p. ext.* tuer dans un combat, Hés.*Sc.194; d'où* tuer *en gén.* Il.*1,191;* Pd.*N.6,54;* Eschl.*Ag. 1644;* Q.Sm. *7, 693; fig.* νὺξ ἐναριζομένα (*dor.*) Soph.*Tr.94,* nuit qui s'achève || *Moy.* (*f.* ἐναρίξομαι, *ao.* ἐναριξάμην) tuer dans un combat, Opp. *C.2,20;* Sib.*3,468* || ⋙ *Impf.* ἐνάριζον, Il. *12,195, etc. Ao.réc.* ἠνάριξα, Lyc. *486 et* ἠνάρισα, Anacr. *Ep. 100 Bgk. Moy. réc.* (*v. ci-dessus*) (ἔναρα).

ἐν·αριθμέω-ῶ [ᾰ] **1** compter dans *ou* parmi, *dat.* Arstt. *Soph. el. 8, 4; M. mor. 2, 7, 1* || **2** compter : μηδέν, Soph.*O.R.1188,* pour rien || *Moy.* tenir compte de, *acc.* Eur.*Or.623.*

ἐναρίθμιος, ος, ον [ᾰ] **1** qui complète un nombre, Od.*12, 65; d'où* qui compte dans *ou* parmi, *dat.* Thcr. *7, 86;* A.Rh. *1, 647* || **2** *fig.* dont on fait cas, Il.*2,202* (ἐνάριθμος).

ἐν·άριθμος, ος, ον [ᾰ] **1** compté dans *ou* parmi, *dat.* Orph.*Arg.110* || **2** compté pour qqe ch., honoré, Plat. *Soph. 258* c || ⋙ *Poét.* ἐνήριθμος, Call. *fr. 127* (ἐν, ἀριθμός).

ἐναρί·μβροτος, ος, ον [ᾰ] qui tue et dépouille les mortels (Memnon, combat) Pd. *P. 6, 30; I. 7,53* (ἐναίρω, *μβροτός, *v.* βροτός).

ἐν·αριστάω-ῶ [ᾰρ] déjeuner dans, Hpc. *368,3; 373,31,* Eup. (*Com. fr. 2, 525*) (ἐν, ἄριστον).

ἐναρμογή, ῆς (ἡ) insertion (*litt.* adaptation) d'un instrument de chirurgie dans (un organe) Antyll. (Orib.*2,426*) (ἐναρμόττω).

ἐν·αρμόζω, *att.* **ἐν·αρμόττω** (*f.* -όσω, *ao.* ἐνήρμοσα, *pf. pass.* ἐνήρμοσμαι) **I** *tr.* **1** ajuster à *ou* dans, *dat.*: ξύλα ἀλλήλοις, Th. *H.P.5,3,5,* des morceaux de bois les uns dans les autres; *fig.* Pd.*O. 3,9; avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Leg.819* c; DH. *Isocr. 3;* ἐν. αὐτόν, Plut.*Al.52,* s'adapter aux goûts du peuple, se rendre populaire || **2** *p. suite,* enfoncer en ajustant dans: πλευροῖς βέλη, Eur. *H. f. 179,* enfoncer des traits dans les flancs après avoir visé || **II** *intr.* s'adapter à *ou* dans: τινί, Plat. *Leg.894* c; ἔν τινι, Ar. *Ran. 1202;* ἔς τι, Hpc. *Art. 782,* s'adapter à qqe ch., convenir pour qqe ch.; *fig.* convenir à, plaire à, *dat.* Plut.*Them.5* || ⋙ *Ao. inf. dor.* ἐναρμόξαι, Pd.*l.c.*

ἐν·αρμόνιος, ος, ον, harmonieux, en accord parfait, Plat. *Leg. 654* a; Arstt. *Probl.19,15,* Luc. *D. deor.7, 4;* τινι, T.Locr. *103* c, avec qqe ch.; *abs.* τὸ ἐναρμόνιον, Plut. *M. 711* c, *744* c, gamme d'accord parfait, plus simple que la gamme chromatique *ou même* que la gamme diatonique (ἐν, ἁρμονία).

ἐναρμόττω, *v.* ἐναρμόζω.

ἐναρο·κτάντας, α (ὁ) [ᾰρ] qui dépouille *ou* qui tue, Eschl. *fr. 144* (*dor.*) (ἐναίρω, κτείνω).

ἔναρον, *v.* ἐναίρω.

ἔναρσε, *v.* ἐναρίσκω.

ἐν·αρτάω-ῶ, attacher dans, adapter, articuler, Héron *Aut.270.*

ἐν·αρτύω, préparer (des aliments) dans, Gal.*6,393.*

ἐναρ·φόρος, *c.* ἐναρηφόρος, Hés. *Sc.192.*

ἔν·αρχος, ος, ον : 1 qui est au pouvoir, qui est en charge, App.*Civ.1,14* || **2** *pass.* qui est sous l'autorité de, Stob.*Ecl.2,56* (ἐν, ἀρχή).

ἐν·άρχω (*act. seul.*Spt.*Sir.38,16*) *d'ord. moy.* ἐνάρχομαι (*f.* -άρξομαι, *pf.* -ῆργμαι) commencer, *abs.* Plut. *Cam. 32;* τινος, Pol. *3, 54, 4; 5, 1, 3, etc.;* Plut. *Cic. 35;* περί τινος, Luc. *Philops.39,* qqe ch.; *avec l'inf.* Pol. *5,1,5;* DH. *6,13; avec l'acc. dans la locut.* ἐν. τὰ κανᾶ, Eur.*I.A.1471,* commencer le sacrifice (*litt.* commencer à offrir les corbeilles sacrées); ἐνῆρκται τὰ κανᾶ, Eschn.*70,31,* on a offert les corbeilles, *c. à d.* le sacrifice est commencé.

ἑνάς, άδος (ἡ) unité, Plat. *Phil. 15* a (εἷς).

ἐν·ασεβέω-ῶ [ᾰ] traiter d'une manière impie, Thémistocl.*Ep.14, p.43.*

ἐν·ασελγαίνω (*ao.* ἐνησέλγησα, *pf. pass.* ἐνησέλγημαι) se porter à des actes de violence: εἴς τινα, DS. *Exc.527,58,* contre qqn.

ἐν·ασθενέω-ῶ, être faible dans, Bas.*3,321 Migne.*

ἐν·ασκέω-ῶ : 1 *tr.* exercer, *acc.* Plut. *Alex.17, au pass.* τι, Anth.*11, 354,* s'exercer à qqe ch., s'instruire en qqe ch.; *particul.* être travaillé dans: τῷ ὕφει, Jos. *A.J. 3,7,5,* être brodé *ou* entrelacé dans un tissu, *en parl. de pierres* || **2** *intr.* s'exercer: ἔν τινι, Pol. *1, 63, 9,* à qqe ch. || ⋙ *Act. seul. ao.* ἐνήσκησα, Pol. *l. c.;* Plut. *l. c., au pass. seul. ao.* ἐνησκήθην, Anth. *l. c., et pf.* ἐνήσκημαι, Jos. *l. c.* — *Moy. f. au sens pass* ἐνασκήσομαι, Luc. *V. auct.3.*

ἐν·ασμενίζω, se plaire à *ou* dans, *dat.* Phil.*1,36; 2,259;* Corn.*117.*

ἐν·ασπάζομαι, *c.* ἀσπάζομαι, Plut. *M. 987* d.

ἐν·ασπιδόομαι-οῦμαι [ῐ] s'armer d'un bouclier, Ar. *Ach.368* (ἐν, ἀσπίς).

ἔνασσα, *v.* ναίω.

ἐν·αστράπτω : 1 *intr.* briller dans, rayonner d'un éclat intérieur, Thém. *51* d || **2** *tr.* faire briller dans *ou* sur, *dat.* Phil.*1,448.*

ἔν·αστρος, ος, ον, qui se trouve au milieu des astres, Herm.*Poem.31, 15* (ἐν, ἀστήρ).

ἐν·ασχημονέω-ῶ, se tenir d'une manière indécente dans, *dat.* Plut. *M.336* b; Luc. *Ic.21; abs.* Plut. *Sert. 27.*

ἐν·ασχολέω-ῶ, occuper à: θεάμασι τὰς ὄψεις ἐν. Bas. *1,496* d, occuper ses yeux à des spectacles; *au pass.* s'occuper à, *dat.* Pol.*9,17,1.*

ἐναταῖος, α, ον [ᾰ] qui a lieu le neuvième jour, Hpc. *Aph.1250;* Thc. *2,49; en parl. de fièvres périodiques,* Hpc.*Epid.1,961* (*cf.* ἐνναταῖος).

ἐν·ατενίζω [ᾰ] tendre *ou* fixer (les yeux, les oreilles) sur *ou* vers, *dat.* Jambl. *V. Pyth. 65; particul.* fixer les yeux sur, *dat.* Hdt. *7, 7.*

ἐνατένισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action de fixer les yeux sur, Bas. *1,496 Migne;* Procl.*Parm.3,598 Stallb.* (ἐνατενίζω).

ἐνατενισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Bas.*1,401 Migne.*

ἔν·ατμος, ος, ον, rempli de vapeurs, DS.*2,49* (ἐν, ἀτμός).

ἐνά·τονος,ος,ον [ᾰ] tendu en un (faisceau); τὸ ἐνάτονον, Héron, machine de jet à faisceau balistique unique (εἷς, τείνω).

ἔνατος, η, ον [ᾰ] neuvième, Il. *2, 313,etc.;* Hés.*O.8,etc.,* τὰ ἔνατα (*s.e.* ἱερά), Is.*73,25,* Eschn.*86,5,* sacrifice qu'on célébrait neuf jours après la mort de qqn ‖ ⋙ *Epq. et ion.* εἴνατος, Il. *2, 295; 8, 266, etc.; dans les inscr.att. touj.* ἔνατος (*non* ἔννατος) CIA. *1,188,15* (*410 av. J.C.*) *etc.;v. Meisterh p. 126, note 1123.*

ἐν·ατρεμέω-ῶ, rester calme dans, Thém.*62,18 G. Dind.*

ἐν·αττικίζω (*seul. prés.*) [ῐκ] faire entendre des sons attiques, *c. à d.* mélodieux dans, *dat.* Philstr.*665.*

ἐν·αυγάζω: I *tr.* **1** faire briller (du feu) *acc.* Lyc.*71* ‖ **2** éclairer, illuminer (des ténèbres) *acc.* Phil. *1, 146* ‖ **II** *intr.* briller dans, El. *N.A. 1, 58* ‖ *Moy.* se montrer, Phil.*1,422.*

ἐναύγασμα, ατος (τὸ) illumination, clarté, Phil.*1,88* (ἐναυγάζω).

ἐναυθεντέω-ῶ, avoir autorité sur, *dat.* Bas.*3,1024 Migne.*

ἐν·αυλακό·φοιτις, ιδος [ᾰ] *adj. f.* qui fréquente les sillons, *c. à d.* les champs, Anth. *6, 96* (ἐν, αὖλαξ, φοιτάω).

ἐναύλειον, ου (τὸ) demeure, séjour, Eur. *Hel. 1107 au plur.* (ἔναυλος 2).

ἐν·αυλίζω (*seul. prés.*) passer la nuit dans, Soph. *Ph. 33* ‖ *Moy. plus us.* ἐναυλίζομαι (*impf.* ἐνηυλιζόμην, *f.* ἐναυλίσομαι, *ao.*ἐνηυλισάμην, *ou ao.pass.* ἐνηυλίσθην) **1** passer la nuit dans (un temple, une ville, *etc.*) *particul. en parl. de troupes, de soldats, avec* ἐν *et le dat.* Hdt.*9,15, etc.,* DC. *50, 12; avec un dat. sans prép.* Plut. *Sert. 8;* Jos. *B.J.1, 8, 6, abs.* Hdt.*1,181;* Thc.*3,91;4,54* ‖ **2** *p. ext.* se fixer, *en parl. d'un mal,* ἐν *et le dat.* Hpc.*230,25.*

ἐν·αύλιος, α, ον, qui est dans la cour; ἡ ἐναύλιος (*s. e.* θύρα *ou* ὁδός) Com. (Plut.*M.1098*) porte *ou* couloir qui conduit aux appartements intérieurs; ἡ ἐναυλίη, Hpc. *645 fin,* col de la matrice (ἔναυλος).

ἐναύλισμα, ατος (τὸ) séjour, demeure, Artém.*4, 47* (ἐναυλίζω).

ἐναυλιστήριος, ος, ον, qui sert d'habitation, Anth. *6, 219* (ἐναυλίζομαι).

ἔναυλον, ου (τὸ) séjour, demeure, Anth.*9,102* (ἔναυλος 2).

1 **ἔν·αυλος, ου** (ὁ) **1** lit d'un torrent, ravin, Il.*16,71; d'où* torrent, Il. *21,283* ‖ **2** vallon, *d'où* grotte, Hh. *Ven.74,124,* Hés. *Th.129;* Eur. *H. f. 371; etc.,* Ποσειδάωνος ἔν. Opp. *H. 3,5,* les grottes de Poseidôn, *c. à d.* la mer (ἐν, αὐλός).

2 **ἔν·αυλος, ος, ον: 1** qui habite dans une caverne, Eur. *Ph.1573* ‖ **2** qui est dans la grotte, *p. opp. à* θυραῖος, Soph. *Ph. 158* (ἐν, αὐλή).

3 **ἔν·αυλος, ος, ον: 1** accompagné de la flûte, Ath. *637* f ‖ **2** qui résonne encore dans l'oreille, *en parl. d'un son, d'une parole,* Plat. *Menex. 235* b; Luc. *Somn. 5;* ἔναυλον ἦν ἔτι πᾶσιν, Eschn. *84, 18,* tous avaient encore dans l'oreille, *c. à d.* c'était un souvenir encore présent à la mémoire de tous; ἔναυλον ἔχειν ὅτι, Plut. *M.17* d, avoir encore dans l'oreille que, *etc.;* ἔν. φόβος, Plat.*Leg. 678* b, peur toute récente (ἐν, αὐλός).

ἐν·αυξάνω, faire croître dans, Xén.*Cyn.12,9; d'où au pass.* croître dans, Hdn.*2,10.*

ἔν·αυρος, ος, ον, exposé à l'air, Th. *H.P.8,11,6* (ἐν, αὔρα).

ἔναυσις, εως (ἡ) action d'allumer, Plut. *Cim. 10;* Clém. *2, 388 Migne* (ἐναύω).

ἔναυσμα, ατος (τὸ) **1** ce qui sert à allumer, étincelle; *fig.* ce qui donne la vie, Orph. *H. 5, 3; particul.* étincelle, reste de feu, Pol.*9,28,8* ‖ **2** *fig.* excitant, stimulant, DS. *Exc.556,84;* Hdn *2,15* (ἐναύω).

ἐν·αυχένιος, α,ον, qui entoure le cou, Orph.*Lith.499;* Anth.*7,493* (ἐν, αὐχήν).

ἐν·αυχέω-ῶ, se glorifier de, *dat.* Phil.*1,422.*

ἐν·αύω, allumer: πῦρ, Hdt.*7,231;* Xén.*Mem.2,2,12,* Din.*106,12;* Pol. *9, 40, 5,* allumer du feu ‖ *Moy.* allumer pour soi: πῦρ, Crat. (*Bkk.13, 20*) du feu; ἔκ τινος, Luc.*Tim. 6, fig.* ἀπό τινος, Plut. *Num. 9,* à qqe ch.; *fig.* Plat. *Ax. 371* e; El. (Suid. v° ἐναύσματα).

ἐν·αφανίζω [ᾰᾰ] faire disparaître dans, *dat.* Plut. *M.489* a, *ou* ἐν *et le dat.* Str. *49, abs.* Plut. *M.968* b; Phil.*2,100,118.*

ἐν·αφάπτω, suspendre dans, Arstt. *Cæl.3,2,17.*

ἐναφέψημα, ατος (τὸ) décoction, Arét. *Cur. m. ac.* (ἐναφέψω).

ἐν·αφ·έψω, faire bouillir dans, *dat.* Hpc.*662,19;* Gal.*6,291, etc.* (ἐν, ἀπό, ἕψω).

ἐν·αφίημι, *f.* -αφήσω : **1** lâcher, laisser aller dans, Arstt. *H.A. 5, 22, 4; G.A.1,18,27; dat.* Artém. *2, 26* ‖ **2** introduire dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *1,214* ‖ ⋙ *Ao. ion.* ἐνάπηκα, Hdt. *l. c.*

ἐν·αφροδισιάζω [ῐσ] jouir de, *dat.* Arstnt.*1,15.*

ἐν·γε·ταυθί, *adv. par interversion comique p.* ἐνταυθί γε, Ar.*Th. 646.*

ἐν·δαδόομαι-οῦμαι [ᾰ] devenir résineux, Th. *H.P.9,2,7* (ἔνδαδος).

ἔνδαδος, ος, ον, plein de résine, Th.*H.P.3,9,3* (ἐν, δᾴς).

ἐν·δαίνυμαι [ῡ] (*seul. prés.*) se nourrir de, *acc.* Ath.*277* a.

ἔν·δαις, *gén.* -δαιδος (ὁ, ἡ) accompagné de flambeaux, Eschl.*Eum. 1044* (ἐν, δαΐς).

Ἐνδαΐς, *v.* Ἐνδηΐς.

ἐν·δαίω, allumer dans, *dat. fig.* Pd. *P. 4, 328* ‖ *Moy.* (*impf. 3 sg.* ἐνεδαίετο) s'allumer *ou* brûler dans, A. Rh.*3,286.*

ἐν·δάκνω (*ao. 2* ἐνέδακον) **1** imprimer une morsure dans, mordre: στόμια, Eur. *Hipp. 1223;* χαλινόν, Plat.*Phædr.254* d, le mors, le frein ‖ **2** *p. anal.* s'enfoncer dans, *en parl. d'un poteau que sa charge fait enfoncer en terre, dat.* Apd. *Pol.* (*Math. 17*) ‖ **3** *fig.* mordre, *en parl. d'une saveur âcre,* Nic. (Ath.*133* e).

ἔν·δακρυς, υς, υ, *gén.* υος [ᾰ] plein de larmes, Luc. *Somn. 4;* Jos. *A.J.1,19,5* (ἐν, δάκρυ).

ἐν·δακρύω [ᾰ] pleurer dans, *dat.* Eschl.*Ag.541.*

ἐν·δαπανάω-ῶ [ᾰᾱν] dépenser largement, Bas.*1,140 Migne.*

ἐν·δάπιος, α, ον [δᾰ] indigène, Mosch.*2,11;* Col.*238,* Anth.*9,153* (ἐν, δάπεδον, *cf.* ἀλλοδαπός).

ἐν·δατέομαι-οῦμαι [ᾰ] **I** (*au sens act.*) **1** partager, diviser, Eschl.*Sept. 578* ‖ **2** déchirer, *fig.* déchirer en paroles, Soph. *Tr. 791; d'où* détruire, Lyc.*155* ‖ **3** énumérer, exposer en détail *ou* avec complaisance, Eschl. *fr. 281* ‖ **4** répandre de côté et d'autre, *fig.* Eur. *H. f. 218* ‖ **II** *au sens pass.* être partagé, Nic. *Th.509; d'où* être lancé de tous côtés, Soph. *O.R.205, en parl. de traits.*

ἐν·δαψιλεύομαι [ῐ] donner largement, prodiguer, *acc.* Hld.*8,14.*

ἐνδεεστέρως, *v.* ἐνδεῶς.

ἐνδεής, ής, ές. I qui manque de, *gén.:* σμικροῦ τινος ἐνδεής εἰμι, *avec un inf.* Plat. *Prot. 329* b, il s'en faut de peu que je, *etc.* ‖ **II** *abs.* **1** qui est dans le besoin, indigent, Xén.*Hell.6, 1,5* ‖ **2** incomplet, imparfait, insuffisant, Thc. *8, 36;* Soph. *Ph. 375;* Eur. *Hec.835,Ph.701;* πρός τι, Plat.*Prot. 322* b, insuffisant pour qqe ch.; τὸ ἐνδεές, Thc. *1, 77,* insuffisance, défectuosité; *plur.* τἀνδεᾶ, Soph. *O.C. 1430,* ce qu'il y a de pire ‖ **III** *au cp.* ἐνδεέστερος, inférieur à: τινος, Thc. *1,70,* Soph. *Ph. 524,* à qqn *ou* à qqe ch.; τινός τι, Xén. *Hell.7,1,23,* à qqn en qqe ch.; τινος ὅτι, Xén.*Cyr.2,2,1,* à qqn en ce que; τινι, Thc.*2,87;* Isocr. *62* d, en qqe ch.; *abs.* inférieur, insuffisant, qui laisse à désirer, Hdt. *7, 48;* Thc.*1,10, etc.* (ἐνδέω, manquer).

ἐνδεῖ, *impers. v.* ἐνδέω.

ἔνδεια, ας (ἡ) **1** manque, insuffisance de, Thc.*4,18, etc.;* Xén. *Ath. 1, 5, etc.; abs. p. opp. à* ὑπερβολή, Plat. *Prot. 357* b; Arstt. *Nic. 2, 2, 6, au plur.* Isocr.*177* b ‖ **2** *p. suite,* besoin (de qqe ch.) Plat. *Gorg. 496* d; *au plur.* Xén. *Cyr. 8,2,22;* Plat.*Eryx. 401* e ‖ **3** *p. ext.* besoin, indigence, Plat.*Conv.203* d; Dém.*312,24, etc.* ‖ **4** *t. de gr.* retranchement, suppression, *c. dans* αἶα = γαῖα: πατρός = πατέρος, *terme générique comprenant les divers modes de suppression* (ἀφαίρεσις, ἄρσις, συστολή, συγκοπή, συναλοιφή), *p. opp. à* πλεονασμός, Tryph.*3* (ἐνδεής).

ἔνδειγμα, ατος (τὸ) preuve, témoignage, Plat. *Criti. 110* b; Dém. *423,13* (ἐνδείκνυμι).

ἐν·δείκνυμι, *f.* -δείξω: **I** *au propre,* montrer devant, montrer du doigt; τι, Pd.*O.7,58,* qqe ch.; τινί τι Eschl. *Pr.404,* qqe ch. à qqn ‖ **II** *fig.* **1** expliquer: τί τινι, Ant. *145,40,* qqe ch. à qqn; πρίν γ' ἂν ἐνδείξω τί δρῶ, Soph. *O.C. 48,* avant d'avoir exposé la chose pour savoir ce que je dois faire ‖ **2** ordonner: ἐνδ. τινί, *avec l'inf.* Plat. *Rsp. 308* e, signifier *ou* ordonner à qqn de, *etc.* ‖ **3** indiquer, signaler, dénoncer, *d'où* poursuivre en justice, accuser, Plat. *Ap. 32* b, ἐνδ. ταῖς ἀρχαῖς, Plat. *Leg. 856* c, dénoncer aux autorités, poursuivre devant les autorités; *au pass.* κακοῦργος ἐνδεδειγμένος, Ant. *130, 16,* malfaiteur poursuivi en justice; ἐνδειχθέντα *avec un inf.* Dém. *573, 11,* accusé de, *etc.* ‖ *Moy.* **1** montrer devant soi: τινί τι, Pol.*3,54,3,* qqe ch. à qqn; τινα, Pol. *18, 6, 2,* qqn ‖ **2** faire connaître, montrer, prouver: τὸ εὔ-

ψυχον, Thc. *4, 126;* τὴν εὔνοιαν, Ar. *Pl.585;* Dém.*561, 25*, montrer sa générosité, ses bons sentiments ; ὡς *ou* ὅτι,*etc.*Thc.*8,82;* Plat.*Ap.23* b, montrer que, *etc.; avec un part.* τὴν δύναμιν κρείττω οὖσαν, Dém. *535 fin*, montrer que sa puissance est supérieure; ἐνδείκνυσο σπουδάζων,Isocr. *375* b, montre que tu as du zèle || **3** donner ses raisons, démontrer, expliquer: Πηλείδῃ, Il. *19, 83*, donner ses raisons au fils de Pélée || **4** se faire connaître, se faire valoir, Plat. *Prot. 317* c; τινί, Dém.*375,21;* Eschn. *84;* Arstt. *Œc.2,33;* Plut. *Cic.15*, auprès de qqn.

ἐνδείκτης, ου (ὁ) plaignant, accusateur, demandeur, Spt. *2 Macc.4,1;* Œnom. (Eus. *3,364 Migne*); Philstr. *621* (ἐνδείκνυμι).

ἐνδεικτικός, ή,όν : **1** propre à indiquer, à montrer, *gén.* Gal. *2,25, 253;* Sext.*79,22;226,10;318,24 Bkk.;* Clém. *1, 369 Migne* || **2** propre à accuser, Thrasyll. (DL. *3, 51*) (ἐνδείκνυμι).

ἐνδεικτικῶς, *adv.* de manière à faire comprendre, Bas.*2,173.*

ἔνδεικτο, *v.* ἐνδείκνυμι.

ἐν·δείματος, ος, ον [ᾰ] rempli de crainte, Jambl. *Protr. 127* (ἐν, δεῖμα).

ἔν·δεινος, ος,ον, tout à fait extraordinaire *ou* effrayant, Orig. *4, 409 Migne;* Thém. *67,9 G. Dind.* (ἐν, δεινός).

ἔνδειξις,εως (ἡ) **1** action de montrer, de faire voir, Pol. *3, 38,5; d'où* démonstration, Plat. *Leg. 966* b ; *p. suite,* preuve, DC.*62,23;* NT. *Rom.3, 25* || **2** dénonciation, *d'où* poursuite *en particul. pour usurpation de fonctions publiques,* And.*2,26;* Dém. *524, 24, etc.* || **3** action de se faire valoir, de s'insinuer: πρός τινα, Eschn. *85, 12*, auprès de qqn (ἐνδείκνυμι).

ἕν·δεκα (οἱ, αἱ, τά) *n. de n. indécl.* onze, Il. *9, 329;* Od. *14, 103;* Thcr. *11, 40;* CIA. *1,273, h, 4, 7, 11, 13* (*pas av. 420 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 126,8*); οἱ ἕνδεκα, les Onze, *c. à d.* les onze magistrats *chargés de la police, de la surveillance des prisons et des exécutions capitales, à Athènes,* Xén. *Hell. 1, 7, 10 ; 2, 3, 54, etc.;* Plat. *Ap. 37* c, *Phæd. 59* e, *etc.;* Ar. *Vesp. 1108;* Ant. *137, 35 ;* Dém.*720,24; 726,8, etc.; ou, dans le Nouveau-Testament,* les onze apôtres (moins Juda) NT. *Matth.28, 16; Marc. 16,14; Luc. 24,9,33, etc.*

ἐν·δεκάζω, fêter le dixième jour, Dém.*1335,7* (ἐν, δεκάς).

ἐνδεκάκις, *adv.* onze fois, Arstt. *H.A.6,4,6* (ἕνδεκα, -κις).

ἑνδεκά·κλινος, ος, ον [ῐ] à onze lits, *c. à d.* très long, *ironiq. en parl. de la tête de Périclès,* Téléclid. (Plut.*Per.3*) (ἕνδεκα, κλίνη).

ἑνδεκά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de onze mois, Hpc.*259,35* (ἕ. μήν).

ἑνδεκά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος [ᾰ] de onze coudées, Il. *6, 319; 8, 494* (ἕ. πῆχυς).

ἑνδεκάς, άδος (ἡ) le nombre onze, Plat. *Leg. 771* c (ἕνδεκα).

ἑνδεκα·σύλλαβος, ος, ον [ᾰᾰ] de onze syllabes, hendécasyllabe, Plin. *Ep.4,13,2;* Héph.*14,2* (ἕ. συλλαβή).

ἑνδεκαταῖος,α,ον [ᾰ] **1** qui se fait *ou* a lieu le onzième jour, Hpc.*Aph. 1250;* Thc. *2, 97* || **2** qui dure onze jours, pour une durée de onze jours, Thcr.*10,12* (ἕνδεκα).

ἑνδέκατος, η, ον [ᾰ] onzième, Il. *21, 156;* Od. *19, 192; etc.;* ἡ ἑνδεκάτη (*s. e.* ἡμέρα) le onzième jour, Il.*24, 666;* Od.*2,374, etc.* (ἕνδεκα).

ἐν·δεκέμβριος,ου (ὁ) le mois « ondécembre » *onzième mois créé par Licinius,* DC. *54,21* (εἷς, δ.; *cf.* δωδεκέμβριος).

ἑνδεκ·έτις, ιδος, *adj. f.* âgée de onze ans, Anth.*7,164* (ἕ. ἔτος).

ἑνδεκ·ήρης (ἡ) (*s. e.* ναῦς) navire à onze bancs de rameurs, Th. *H.P.5, 8,1;* Ath.*203* d (ἕ. ἄρω).

ἐνδέκομαι, *v.* ἐνδέχομαι.

ἐνδεκτέον, *vb. d'* ἐκδέχομαι, Orig. *4,657 Migne.*

ἔνδεκτόν ἐστι, il est admissible *ou* possible, Dysc.*Synt.181,10;544,1* (ἐνδέχομαι).

ἐνδελέχεια, ας (ἡ) continuité, durée continue, Mén. (Stob. *Fl.29, 19*) (ἐνδελεχής).

ἐνδελεχέω-ῶ, être continu, continuer, durer, Spt. *Sir. 30,1* (ἐνδελεχής).

ἐν·δελεχής, ής, ές, continu, continuel, Plat. *Leg. 717* e; Plut. *Per. 19* || *Sup.* -έστατος, Isocr. *Antid. § 167.*

ἐνδελεχίζω (*seul. prés.*) continuer, perpétuer, Spt. *Sir. 9,4; 12,3; 20,19; 37,12; 41,6* (ἐνδελεχής).

ἐνδελεχισμός, οῦ (ὁ) action de continuer, *d'où :* **1** continuité, perpétuité, Jos. *A.J. 11,4,1;* Spt. *Ex.30,8, etc.* || **2** *particul.* sacrifice perpétuel, offrande perpétuelle, Spt. *Ex. 29,38 et 42* (ἐνδελεχίζω).

ἐνδελεχῶς, *adv.* continuellement, Xén.*Cyn.7,2;* Plat. *Rsp. 539* d; *Tim. 43* d, *58* c (ἐνδελεχής).

ἔνδεμα, ατος (τὸ) ce que l'on porte suspendu (au cou), amulette, Diosc. *Eup. 2, 132; cf.* ἔνδεσμα (ἐνδέω 1).

ἐν·δέμω : **1** bâtir dans, *dat.* Thcr. *17,82* || **2** fortifier, munir de constructions, *acc.* Hdt. *3, 117* || *Moy.* (*ao. 3 sg.* ἐνεδείματο) bâtir pour soi, Nic. *Th. 419* || ⋙ *Pf. pass. 3 pl.* ἐνδέδμηνται, Thcr.*l.c.*

ἐν·δεξιόομαι-οῦμαι, se diriger à droite, Eur. *I. A. 1473.*

ἐν·δέξιος, α, ον : **1** placé à droite, Eur.*Cycl.6; adv.* ἐνδέξια, Eur.*Hipp. 1360*, à droite, *particul.* en allant de gauche à droite, Il.*1,597;* Od.*17,365* || **2** *p. suite,* d'heureux augure, Il. *9, 236;* Call. *Jov. 69* || **3** adroit, habile, Hh.*Merc. 454* (ἐν, δεξιός).

ἐνδέομαι, *v.* ἐνδέω 1 *et* 2.

ἐνδεόντως, *adv.* insuffisamment, Gal.*6,504* (ἐνδέω 2).

ἔνδεσις, εως (ἡ) **1** action de lier, d'attacher à, Pol.*6,23,11; d'où* jointure, Hpc.*279,17* || **2** *fig.* entrave, obstacle, malheur, M. Ant. *10, 28* (ἐνδέω 1).

ἔνδεσμα, ατος (τὸ) *c.* ἔνδεμα, Diosc. *2,140* (ἐνδέω 1).

ἐν·δεσμεύω, lier dans, DS. *3, 40; 20,71;* Diosc.*Eup.1,155.*

ἐνδεσμέω-ῶ, lier dans, empaqueter, Diosc.*4,43;* Aqu.*Ex.23,22; Ps.6, 8* (ἔνδεσμος).

ἔν·δεσμος, ου (ὁ) tout ce qui sert à lier *ou* à envelopper, *d'où :* **1** lien, bandage, Diosc. *3, 97; 5, 50 et 82* || **2** ἔνδ. ἀργυρίου, Spt.*Prov.7,20*, ce qui sert à enfermer l'argent, bourse (ἐν. δεσμός).

ἔνδετος, ος, ον, lié dans, *dat.* Anth.*9,372* (ἐνδέω 1).

ἐν·δεύομαι, plonger *ou* teindre dans, *dat.* Nic.*Al.414.*

ἐν·δέχομαι, *ion.* **ἐνδέκομαι,** *f.* -δέξομαι : **I** *au sens act.* **1** prendre sur soi, *acc.* Hdt.*6,11;* Dém.*352,26* | **2** accueillir, admettre, accepter, *acc.* Hdt.*1,60; 3,80, etc.;* Thc. *3,82; 8,50;* Ar.*Eq.632, Th.1129; avec une prop. inf.* admettre que, croire que, Hdt. *3,115; avec un suj. de chose :* μεταβολὴν ἐνδ. Plat. *Phæd.78* d, admettre un changement, être exposé à changer ; καθ' ὅσον φύσις ἐνδέχεται, Plat.*Tim.69* a, autant que le permet la condition humaine || **II** *au sens pass.* être admissible, être permis, possible : ἃ ἐνδέχεται, Thc. *4, 18*, ce qui est possible ; *partic.* ἐνδεχόμενος, η,ον, possible ; αἱ ἐνδ. τιμωρίαι, Lycurg. *164, 38*, les pénalités possibles ; τῆς ἐνδ. εὐδαιμονίας, Arstt. *Pol.7, 2, 17*, du bonheur possible ; *avec un inf.* τὰ ἐνδεχόμενα εἶναι καὶ μὴ εἶναι, Arstt. *G.A. 2,1, 2*, les choses qui peuvent être *ou* ne pas être, les choses contingentes ; *impers.* ἐνδέχεται, il est permis *ou* possible ; τινι, Xén. *Hier. 4, 9;* Dém. *859, 15*, à qqn ; *avec une prop. inf.* il est permis *ou* possible de *ou* que, Thc. *1,124,140, etc.;* καθ' ὅσον ἐνδέχεται, Plat. *Phædr.271* c ; *ou* εἰς ὅσον ἐνδέχεται, Plat.*Rsp.501* c; μέχρις οὗ ἐνδέχεται, Arstt.*Rhet.1,1,14;* ὡς ἐνδέχεται μάλιστα, Pol. *3, 49, 1*, autant qu'il est possible; *et au partic.* εἰς τὸ ἐνδεχόμενον, Hyp. (Stob. *Fl. 124, 36*) ; εἰς τοὐνδεχόμενον, Plut. *M. 2* c ; ἐκ τῶν ἐνδεχομένων, Xén.*Mem.3,9,4;* DS. *1, 54*, autant que faire se peut.

ἐνδεχομένως, *adv.* autant qu'il est possible, Dém.*283,5* (*décr.*); Pol. *1,20,4, etc.* (ἐνδέχομαι).

1 ἐν·δέω-ῶ, *f.* -δήσω, attacher dans, lier dans *ou* à : τι ἔν τινι, Od.*5, 260;* τί τινι, Ar. *Ach. 929;* τι εἴς τι, Plat.*Tim.43* a, attacher une chose à une autre; *avec un acc. de pers. et un dat. de chose,* Att. ; *fig.* τινι,Il.*2,111; 9,18;* Hdt.*9,16;* εἴς τι, Plat.*Leg.695* d ; Pol.*6,17,8;* ἔν τινι, Isocr.*108* a, lier, attacher, assujettir, à qqe ch. (à une nécessité, à des lois, à un serment, *etc.*) ; *au pass.* ἐνδεδέσθαι ὁρκίοις, Hdt.*3,19;* χάριτί τινος, Pol.*20,11,10;* εἰς πίστιν τινί, Pol.*6,17,8*, être lié par des serments, par une obligation de reconnaissance *ou* de fidélité envers qqn ; *abs. au sens propre,* ἐνδεδεμένοι ἀστέρες, Arstt.*Cæl.2,8,7*, étoiles fixes || *Moy.* **1** enfermer dans un lien, attacher, Thcr.*24,27; d'où* assujettir, fixer solidement (*une brique, une pierre, etc.*) : εἴς τι, DS. *2, 7*, dans qqe ch.; *abs.* Ar. *Ach.905* || **2** *fig.* attacher à soi : τινα ὅρκοις, Eur. *Med. 163*, qqn par des serments ; τινα εἰς φιλίαν, Pol. *10, 34, 1*, engager qqn dans des liens d'amitié avec soi.

2 ἐν·δέω, *f.* -δεήσω : **1** manquer, être en moins : ἐνδεῖ, CIA. *2, 716, a, 15* (*envir. 330 av. J.C.*) il y a en moins, il manque, *etc.* (*v. Meisterh. p. 169,20*); *avec un inf.* Plat. *Crat. 432* d, manquer, *c. à d.* être loin d'être *ou* de faire; *avec une nég.* τίνος ἐνδέομεν μὴ οὐ ; *avec l'inf.* Eur. *Tr. 792*, que nous manque-t-il pour ?

avec le dat. οὐδὲν ὑμῖν ἐνδεήσει, Hdn. 2,5, il ne vous manquera rien || 2 p. suite, avoir besoin, manquer de, gén. Eur. I.A. 41; Plat. Phæd. 74 d; d'où impers. ἐνδεῖ, besoin est, on a besoin; il y a insuffisance de, on manque de, gén. Plat. Euthyd. 292 e; Dém. 14,23, besoin est; πολλῶν ἐνέδει αὐτῷ, Xén. An. 7,1,41, il manquait de beaucoup de choses; ἐνδεῖ κωπῶν, CIA. 2, 789, a, 6 (373 av. J.C.), on manque de rames (v. Meisterh. p. 169, 20) || Moy. (f. ἐνδεήσομαι, ao. ἐνεδεήθην) manquer de, gén. Xén. Cyr. 2, 2, 26; Plat. Pol. 311 a.

ἐνδεῶς, adv. d'une manière insuffisante, Thc. 2, 40; p. opp. à ἱκανῶς, Plat. Phæd. 88 e; ἐνδεεστέρως ἤ, Thc. 4,39, Dém. 162, 3, moins que; ἐνδ. ἔχειν τινός, Eur. fr. 890, 8, Plut. Nic. 27, manquer de qqe ch. || Cp. ἐνδεεστέρως, Thc. ll.cc.; Plat. Phæd. 74 e, etc. (ἐνδεής).

Ἐνδηΐς, ΐδος (ἡ) Endèïs, f. Plut. Thes. 10, etc. || ⋙ Dor. Ἐνδαΐς [ᾱ] Pd. N. 5, 21.

ἔν·δηλος, ος, ον : clair, évident, en parl. de choses, Thc. 4,132; joint à σαφής, Soph. Ant. 405; en parl. de pers. qui est visible, qui dit ou fait qqe ch. manifestement, connu pour avoir dit ou fait qqe ch. Thc. 4,41,6, 36, etc., Ar. Eq. 1277, etc.; avec un part. ἔνδηλοι ἔστε βαρυνόμενοι, Thc. 2,64, il est évident que vous êtes accablés; cf. Plat. Phæd. 88 e; Dém. 578,15, etc. (ἐν, δῆλος).

ἐνδήλως, adv. évidemment, Thc. 1,139 au sup. -ότατα.

ἐν·δημέω-ῶ : 1 être établi ou séjourner dans un pays, Lys. 114,36, Plut. M. 578 e; fig. se fixer (dans le corps) avec ἐν et le dat. NT. 2 Cor. 5,6 || 2 venir se fixer, avec εἰς et l'acc. Charit. 6, 3.

ἐν·δήμιος, ος, ον, c. ἔνδημος, Opp. H. 4,264.

ἐν·δημιουργέω-ῶ, produire ou faire naître dans, dat. Plut. M. 17 b, 634 c, 1084 a.

ἔν·δημος, ος, ον : 1 originaire d'un pays, indigène, p. opp. à ξένος, Hés. O. 223; Thgn. 792, etc. || 2 qui reste dans son pays, casanier, sédentaire, Eschl. Ch. 570; p. opp. à ἀποδημητής, Thc. 1,70 || 3 qui a lieu entre habitants d'un même pays : πόλεμος, DH. 8,83, guerre civile || 4 qui concerne un pays, national, Thc. 5,47; τὰ ἔνδ. Arstt. Pol. 3,14,13, les affaires intérieures, p. opp. à τὰ ὑπερόρια || 5 qui se fixe dans un pays : ἔ. νόσημα, Gal. Def. med. p. 395,7, maladie endémique || Sup. -ότατος, Thc. 1,70 (ἐν, δῆμος).

ἐνδιάασκον, v. ἐνδιάω.

ἐν·διαβάλλω, accuser : τινά, Ctés. Pers. 10; Luc. Cal. 24; Spt. Ps. 108, 20, qqn.

ἐνδι·αερι·αυρι·νήχετος, ος, ον [ᾰῐν] mot com. qui vole (litt. nage) rapidement à travers les airs, Ar. Pax 831 (ἔνδιος, ἀήρ, αὖρι, νήχομαι).

ἐνδιάζω [ῐ] faire la sieste (en plein air) Plut. Rom. 4, M. 726 e (ἔνδιος).

ἐνδιάθετος, ος, ον, litt. disposé intérieurement, c. à d. qui existe intérieurement, ou de soi-même, d'où : 1 immanent, en parl. du fils de Dieu, Phil. 1, 598 || 2 inné, qui est au fond de l'âme; λόγος ἐ. Plut. M. 777 c; Phil. 2, 154, le langage intérieur, ce que nous dit notre raison (p. opp. à λόγος προφορικός); ἐ. ἕξις, Plut. M. 44 a, habitude intime (ἐνδιατίθημι).

ἐνδιαθέτως, adv. d'une manière intime, en exprimant des sentiments intimes, Hermog. p. 284 Sturm.

ἐν·διαθρύπτομαι [ᾰ] faire le dédaigneux envers, dat. Thcr. 3,36.

ἐν·διαιτάομαι-ῶμαι, vivre ou habiter dans, Xén. Mem. 3, 8, 8; avec ἐν et le dat. Hdt. 8, 41; fig. Plut. M. 608 e || ⋙ Ion. -έομαι, Hdt. l.c.

ἐνδιαίτημα, ατος (τὸ) lieu où l'on vit, demeure, DH. 1, 37; Plut. M. 968 b; Phil. 1,52 (ἐνδιαιτάομαι).

ἐνδιαίτησις, εως (ἡ) c. le préc. Phil. 1,334.

ἐν·διάκειμαι (seul. prés. et impf. ἐνδιεκείμην) se trouver dans, dat. Jos. A.J. 12,2,9.

ἐνδιακειμένως, adv. intimement, Hermog. p. 284 Sturm (ἐνδιάκειμαι).

ἐν·διακοσμέω-ῶ, disposer avec ordre dans, dat. O. Luc. 3,1.

ἐν·διαλλάττω (pf. pass. ἐνδιήλλαγμαι) changer dans ou sur, Arstt. Physiogn. 1,14; Aqu. 4 Reg. 23,7.

ἐν·διαλύω, dissoudre dans, Sor. p. 248 Erm.

ἐν·διαμένω, séjourner ou continuer de demeurer dans, DH. 8,62.

ἐν·διαπρέπω, briller dans ou parmi, dat. DS. Exc. 538,49.

ἐν·διάσκευος, ος, ον, arrangé avec art, Hermog. π. εὑρ. 1, p. 62 (ἐν, διασκευή).

ἐνδιασκευώς, adv. par un arrangement fait avec art, avec une habile disposition, Hermog. Rhet. 142,3.

ἐν·διασπείρω, disperser ou répandre dans, dat. Arstt. fr. 209; Plut. M. 99 c, 1109 c.

ἐν·διαστέλλομαι (seul. prés.) s'expliquer clairement, Stob. Ecl. eth. 2, 7.

ἐν·διάστροφος, ος, ον, pervers, Bas. 1,513 Migne (ἐν, διαστρέφω).

ἐν·διατάσσω, ranger dans, Hdt. 7, 59.

ἐν·διατίθημι, disposer dans, Plot. 2,943 Creuz.

ἐνδιατρίβη, ης (ἡ) [ῐβ] délai, Orig. 4,340 (ἐνδιατρίβω).

ἐν·διατρίβω [ῐβ] 1 employer à, occuper à : χρόνον, Ar. Ran. 714; Thc. 2,18,85, passer son temps à qqe ch. || 2 abs. passer son temps dans : ἐν τόπῳ, DS. 5,44; χώρᾳ, Pol. 3,88,1, dans un lieu, dans un pays; τισίν, Luc. Alex. 33, au milieu de qqes personnes; ταῖς εὐτυχίαις, Pol. 6,18,5, dans le bonheur; d'où s'attacher à : τινί, Ar. Eccl. 585; Luc. Nigr. 7; περί τινος, Arstt. Metaph. 1,8,16; περί τι, Ath. 623 e; κατά τι, Epic. (DL. 10, 17), à qqe ch. (à certaines coutumes, à une étude, etc.); abs. s'attacher à un point, insister sur qqe ch. (dans un discours) Eschn. 82,33.

ἐνδιατριπτέον, vb. du préc. Luc. H. conscr. 6; Ath. (Orib. 3,185,12 B.-Dar.); Clém. 1, 620; 2,309 Migne.

ἐνδιατριπτικός, ή, όν, qui aime à passer son temps dans, dat. M. Ant. 1,16 (ἐνδιατρίβω).

ἐν·διαφθείρω, détruire dans, Hpc. 254,6; Plut. M. 658 c.

ἐν·διαχειμάζω, passer l'hiver dans, dat. Str. 100.

ἐνδιάω [ῐ] (seul. prés. et ao. itér.) I. intr. 1 habiter ou vivre en plein air, au grand jour, dans, dat. Anth. 5,292 || 2 briller dans, Anth. 5, 270 || II tr. faire paître à ciel ouvert, acc. Thcr. 16, 38 || Moy. (prés. 3 pl. ἐνδιάονται) briller dans (le ciel) Hh. 32,6 || ⋙ Ao. itér. 3 sg. ἐνδιάασκε, Thcr. 22, 44; 3 pl. -άασκον, Thcr. 16, 38 (ἔνδιος).

ἐν·διδύσκω (seul. prés.) [ῠ] revêtir : τινά τι, Spt. 2 Reg. 1, 24, NT. Marc. 15, 17, qqn de qqe ch. || Moy. (seul. prés. et impf. ἐνεδιδυσκόμην) se revêtir de, acc. NT. Luc. 8, 27, etc.

ἐν·δίδωμι (f. ἐνδώσω, ao. ἐνέδωκα, pf. ἐνδέδωκα) : I tr. 1 mettre dans la main, remettre, livrer : ἐνδοῦναι πόλιν, Thc. 4,89,104, livrer une ville; cf. Xén. Hell. 7,4,14; Ages. 2,18; 7,6, Dém. 128, 6, etc.; ἐνδ. τινί τι, Thc. 7, 48, qqe ch. à qqn; ἑαυτόν τινι, Eur. Tr. 687, Plat. Rsp. 561 b, se livrer à qqn; πράγματα ἐνδιδόναι τῷ δήμῳ, Thc. 2, 65, remettre au peuple la direction des affaires; τινὰ τοῖς πολεμίοις, Plat. Rsp. 567 a, livrer qqn à l'ennemi || 2 fournir, procurer, offrir : πρόφασιν, Thc. 2, 87, un prétexte; λαβήν, Ar. Eq. 847, donner prise; καιρόν, Dém. 45,8, fournir une occasion || 3 donner le ton : μέλος, Arstt. fr. 541, d'un air; abs. entonner un chant, DH. 7, 72; cf. Luc. Rh. præc. 13; fig. donner le ton d'un discours, Arstt. Rhet. 3, 14, 1 || 4 faire naître, produire : ὑποψίαν, Plat. Leg. 887 e, un soupçon; σπασμόν, Thc. 2, 49, un spasme; ἐλπίδας τινί, Plut. Alc. 14, faire naître des espérances dans le cœur de qqn || 5 mettre au jour, montrer : δικαιοσύνην καὶ πιστότητα, Hdt. 7,52, des sentiments de justice et de fidélité; τινὶ μηδὲν πικρόν, Eur. Andr. 225, ne montrer aucun sentiment d'amertume pour qqn || 6 concéder, accorder, en prose att. Plat. Gorg. 499 b, etc.; ὅσον ἐνέδωκαν αἱ μοῖραι, Hdt. 1,91, autant que l'ont permis les destins; οὐδὲν ἐνδ. Thc. 2,12, ne faire aucune concession || II intr. en apparence (s.e. ἑαυτόν) 1 se laisser aller, s'abandonner, Luc. Anach. 26; ὡς εἶδον αὐτοὺς ἐνδόντας, Thc. 2,81, les voyant fléchir; être flexible, en parl. d'organes, Arstt. G.A. 2,7,19; Probl. 4, 2, 1; d'arbres, Th. H.P. 5,6,1, fig. ἐ. τινί, Thc. 3, 37; Dém. 1444, 2, πρὸς ὕπνον, Plut. Syll. 28, se laisser aller à qqe ch., au sommeil; au mor. ἐ. πρός τι, Plut. Flam. 9, se laisser aller à qqe ch. (à un sentiment, à une résolution, etc.) || 2 en parl. d'un fleuve, s'écouler, se jeter dans, Hdt. 3, 117.

ἐνδιεσπαρμένως, adv. çà et là, Eun. V. soph. 4 (ἐνδιασπείρω).

ἐν·διήκω, s'étendre à ou dans, Sext. 296,19 Bkk.

ἐν·δίημι (seul. impf. 3 pl. ἐνδίεσαν) poursuivre, Il. 18, 584.

ἐν·δικαιόω-ῶ [ῐ] rendre juste, Naz. 1,650; Chrys. 7,654.

ἔν·δικος, ος, ον [ῐ] conforme à la justice : 1 en parl. de choses, juste, légitime, Pd. P. 5,138; Eschl. Ch. 330; ὑμῖν ἔνδικα, Soph. Aj. 1282, choses par vous reconnues justes, c. à d. approuvées par vous; ἔνδικα πράττειν, Eur. Or. 538, avoir le sort qu'on mérite; πόλις ἐ. Plat. Hipp. ma. 292 b, État gouverné avec justice || 2 en parl. de pers. juste, équita-

ble, Eschl.*Eum.699;* Soph. *Ant.208;* Plat.*Leg.915* d ‖ *Cp.* -ώτερος,Eschl. *Sept.673, Suppl.590. Sup.* -ώτατος, Eschl. *fr. 198;* Soph. *O.C.* 925 (ἐν, δίκη).

ἐνδίκως [ῐ] **1** justement, équitablement,Eschl.*Pr.63, Ch.462;* Plat. *Tim.* 85 b ‖ **2** justement, à bon droit, Eschl. *Sept. 405* ‖ **3** véritablement, Eur. *Med. 1231* ‖ *Cp.* -ωτέρως, Eur. *Her. 543; ou* -ώτερον, Eur. *El. 224. Sup.* -ώτατα,Eur.*Or.1513;* Plat.*l.c.*

ἔνδινα,ων (τὰ) [ῑ] intestins, Il.*23, 806* (ἔνδον).

ἐν·δινεύω [ῑ] *c. le suiv.* Lgs *1,23.*

ἐν·δινέω-ῶ [ῑ] **1** tourner *ou* rouler dans : ἐνδεδινημένα ὄμματα, Hpc. *1162* c, yeux qui roulent dans leur orbite ‖ **2** *au pass.* se tourner, se mouvoir, Thcr. *15, 82* (*3 pl. dor.* ἐνδινεῦνται, *vulg.* ἐνδινεῦντι).

ἐν·διοδεύω, entrer dans, s'avancer dans, *dat.* Nyss.*1,380.*

ἐν·δίολκος,ος,ον, qui attire,Phil. *1,517* (ἐν, διέλκω).

ἔνδιον, ου (τὸ) lieu de séjour en plein air, *d'où* gîte, Opp. *H. 4,371; fig.* Anth.*11,63* (*neutre du suiv.*).

ἔν·διος,ος,ον [ῐ] **1** qui vient *ou* se fait au milieu du jour, Il. *11,726;* Od. *4,450;* A.Rh.*4,1312,* ἐς ἔνδιον,A.Rh. *1,603*, vers midi ‖ **2** qui est *ou* vit en plein air, Anth. *7, 703; 9, 71* ‖ **3** qui vient du ciel : ὕδωρ ἔ. Arat. *498, 924*, l'eau du ciel, la pluie ‖ ⋙ [ῑ] A.Rh.*4,1312;*Call.*Cer.39* (ἐν, δῖος).

Ἔν·διος, ου (ὁ) Endios, *h.* Thc.*5, 22; 8,6 et 12; etc.* (*cf. le préc.*)

ἐν·διπλόω-ῶ, plier en double,Gal. *12,24;* Sor.*258,11;* P.Eg. *280 Briau.*

ἐνδίπλωμα, ατος (τὸ) chose pliée en double, Gal.*2,12* (ἐνδιπλόω).

ἐνδίπλωσις, εως (ἡ) action de plier en double,Gal.*2,12* (ἐνδιπλόω).

ἐν·δίφριος,ος, ον, placé sur un siège *ou* à table près de qqn, compagnon de table, convive,Xén.*An.7,2, 33* (ἐν, δίφρος).

ἐνδο·γενής, ής, ές, né dans la maison, Spt. *Lev. 18,9; cf.* οἰκογενής (ἔνδον, γένος).

ἔνδοθεν, *adv.* **1** de l'intérieur, du dedans, Od. *4, 283; 20, 101;* Eschl. *Sept. 194;* Soph. *El. 1238;1323, etc.*; *avec un gén.* : ἔ. στέγης, Soph.*Aj. 741*, de l'intérieur de la tente; *fig.* de soi-même, par soi-même, Soph. *Tr. 1021* ‖ **2** à l'intérieur, au dedans, Od.*4, 74;etc.;* Hés.*O.521,etc.;* Pd.*P. 2, 74; fig. en parl. de l'intelligence,*Thcr. *25, 80;* Pol. *16,30,6;* οἱ ἔνδ. Ar. *Pl. 228,964*, les gens de la maison, les serviteurs; τὰ ἔνδ. Thc.*8,71, ou* τἄνδοθεν,Plat. *Phædr. 279* b, les choses de l'intérieur; *avec un gén.* au dedans de, Il. *6, 247;* Hés.*O.521* (ἔνδον, -θεν).

ἔνδοθι, *adv.* au dedans, à l'intérieur, Il. *1, 243, etc.;* Od. *5, 58, etc.; particul.* dans la maison; *en parl. des plaques intérieures d'un bouclier,* Il.*20,271; avec le gén.* au dedans de,Il.*18,287;* Hés.*fr. 37;* Thcr. *16,95* (ἔνδον, -θι).

ἐνδοῖ, *mieux que* **ἔνδοι**, *adv. dor. et éol. c. le préc.* Thcr.*15,1,55 et 77.*

ἐν·διοιάζω : **1** douter, être en doute,Thc.*6,91;* Plut.*Syll.9;*Luc.*Herm. 25;* ὑπέρ τινος, Plut.*Cato.mi.17;* περί τινος, Luc. *Phal. 2*, sur qqe ch.; *avec l'inf.* Thc.*1, 36*, hésiter à; *avec* εἰ, Dh.*4,58*, douter si; *d'où au pass.* être l'objet d'un doute, Thc.*1, 122;* Dh. *7, 59* ‖ **2** *postér.* faire douter, Parth.*9, 4* ‖ ⋙ *Seul. prés. et ao.* ἐνεδοίασα ; *pass. seul. prés., impf. et ao.* ἐνεδοιάσθην *au sens pass.* Thc. *1, 122; réc. au sens act.* Parth. *9, 6.*

ἐνδοιάσιμος, ος, ον [ᾰ] douteux, Luc. *Scyth. 11;* Jos. *A.J.16,11,6* (ἐνδοιάζω).

ἐνδοιασίμως [ᾰ] *adv.* ἐ. ἔχειν περί τινος, Jos. *A.J. 16, 10, 4*, être en doute sur qqe ch.

ἐνδοίασις, εως [ᾰ] action de douter, Hermog.*Rhet.227,23* (ἐνδοιάζω).

ἐνδοιασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Phil.*1,228,409* (ἐνδοιάζω).

ἐνδοιαστής, οῦ (ὁ) celui qui doute, Phil.*2,582* (ἐνδοιάζω).

ἐνδοιαστικός, ή, όν, enclin à douter, sujet au doute, Hermog. *p. 302* (ἐνδοιάζω).

ἐνδοιαστός, ή, όν, douteux, Hpc. *Prorrh.100* b (*vb. d'* ἐνδοιάζω).

ἐνδοιαστῶς, *adv.* d'une manière douteuse, Hdt.*7,174;* Thc. *6,10;8,87.*

ἔνδομα, ατος (τὸ) relâchement, abattement, Gal.*2,244* (ἐνδίδωμι).

ἐνδο·μάχας (ὁ) [ᾰᾱ] qui combat (*c. à d.* brave) à l'intérieur, *ép. du coq domestique*, Pd. *O.12,20* (ἔνδον, μάχομαι).

ἐνδο·μενία *ou* **ἐνδυ·μενία, ας** (ἡ) *mot macédonien*, mobilier d'une maison (meubles, vêtements, *etc.*) Pol. *4, 72, 1; 5, 81, 3;* Charis. *550,8* ‖ ⋙ ἐνδυμενία, Pol.*4,72,1* (*var.* ἐνδυμένεια); ἐνδομένεια, Corn. *48* (ἔνδον, μένω).

ἐν·δομέω-ῶ, bâtir dans, Hpc. *269, 17;* Jos.*A.J.15,11,5* (ἐν, δόμος).

ἐνδόμησις, εως (ἡ) **1** pilier, assise d'un bâtiment, NT.*Apoc.21,18* ‖ **2** môle, digue, Jos. *A.J.15,9,6* (ἐνδομέω).

ἐνδομυχέω-ῶ [ῡ] se tenir dans l'intérieur, au fond de, Geop. *2,3,9* (ἐνδόμυχος).

ἐνδό·μυχος,ος,ον [ῡ] qui se cache dans l'intérieur, secret, retiré, Soph. *Ph. 1457;* Call. *Cer. 88;* Nonn. *8,329* (ἔνδον, μυχός).

ἔνδον, *adv. et prép.* **I** *sans mouv.* **1** *adv.* en dedans, intérieurement, à l'intérieur, Il.*10,378;*Od.*16,202,etc.; particul.* à la maison, Eschl. *Sept. 201, Ch.654;* Ar. *Pl.393, etc.;* Plut. *Popl. 4;* οἱ ἔνδον, Soph. *El. 155, Tr. 677;* Plat. *Conv.212* c, les gens de la maison; τὰ ἔνδον, Xén.*Œc.7,22*, les choses de la maison; *abs.* ἐνδοτέρω, plus à l'intérieur, *c. à d.* plus loin, ci-dessous (dans un livre) DL.*10,43* ‖ **2** *prép.* au dedans de, à l'intérieur de, *gén.* : Διὸς ἔνδον, Il. *20, 13, etc.* dans la demeure de Zeus; *avec le dat.* Pd.*N.3,93; 7,65; fig.* ἔνδον φρενῶν εἶναι, Eur. *Her. 709;* ἔνδον ἑαυτοῦ, Ant. *134, 37*, être maître de ses sens *ou* de soi-même ‖ **II** *avec mouv. c.* εἴσω, El. *N.A. 9, 61*, au dedans ‖ *Cp.* ἐνδοτέρω, Arstt. *Plant.2,4,7;* Plut. *Cato.ma. 5,etc. Sup.* ἐνδοτάτω, Plut. *M. 918* f; Luc. *Am. 16* (ἐν, -δον).

ἐν·δοξάζω, glorifier, Spt. *Ex. 33, 16; Ps.88,6; Sir.38,6, etc.; au pass.* Spt. *Ex. 14, 4;* NT. *2 Thess. 1, 10 et 12.*

ἐνδοξασμός, οῦ (ὁ) glorification, Symm. *Ps. 45,4;46,5* (ἐνδοξάζω).

ἐνδοξο·λογέω-ῶ, chercher la gloire *ou* la célébrité dans l'éloquence, DL.*6,47* (ἔνδοξος, λόγος).

ἔν·δοξος, ος, ον : **1** conforme à l'opinion commune, Arstt. *Top. 1,1,3* ‖ **2** *plus souv.* renommé, célèbre, illustre, *en parl. de pers.* Thgn. *195;* Xén.*Mem.1,2,56;* Plat.*Soph. 223* b, *etc.*; εἴς τι, Xén.*Mem.3,5,1;* ἐπί τινι, Luc. *Harm. 1, Pseud. 26*, pour qqe ch.; *en parl. de choses* : ἔνδ. πράγματα, Eschn.*86,42*, actions illustres; ἔνδ. ταφαί, Plut.*Per.28*, sépultures glorieuses; τὰ ἔνδοξα, Pol.*1,2,5; 12, 5,6*, la gloire ‖ *Cp* ἐνδοξότερος, Xén. *Ages. 1, 19,* Isocr. *10* b; DC. *38, 26, etc. Sup.* -ότατος, Xén. *Œc. 6, 10;* DC.*59,14* (ἐν, δόξα).

ἐνδόξως, *adv.* **1** selon l'opinion commune, Arstt. *Soph. el. 17, 1* ‖ **2** glorieusement, Dém. *246, 25* ‖ *Sup.* -ότατα, Dém.*l.c.* (ἔνδοξος).

ἐνδόσθια, ων (τὰ) intestins, Spt. *Ex. 12, 9* (ἔνδον; *cf.* ἐντόσθια).

ἐνδόσιμος, ος, ον : **I** qui se laisse aller à, qui s'abandonne, se prête à, *dat.* Plut. *M.131* c; M. Tyr. *2, 7; 25, 5 Dübn.*, *abs.* DH. *de Rhet. 8, 15* ‖ **II** *subst.* τὸ ἐνδόσιμον, ce qui donne le ton, prélude d'un air de musique *ou* d'un discours, Arstt. *Rhet. 3, 14, 4, etc.* (ἐνδίδωμι).

ἔνδοσις, εως (ἡ) **1** action de se laisser aller, relâchement, Hpc. *1271, 8*, Pol. *5,100,2* ‖ **2** action d'entonner (un air), intonation, Arstt. *Mund.6, 16* (ἐνδίδωμι).

ἐνδοτάτω, *v.* ἔνδον.

ἐνδοτέον, *vb. d'*ἐνδίδωμι, Clém. *1, 525 Migne.*

ἐνδότερος, α, ον, plus avant dans l'intérieur, plus intime, Arstt. *Plant. 2, 4, 5, etc.* (*v.* ἔνδον).

ἐνδοτέρω, *v.* ἔνδον.

ἐνδοτέρωθεν, *adv.* de plus avant, plus avant, Jos. *A. J.3,6,4* (ἐνδοτέρω, -θεν).

ἐνδοτικός, ή, όν, *litt.* qui s'offre *ou* qui se laisse aller, *d'où* complaisant, Ruf. (Orib. *2, 257, 1 B.-Dar.*); Arstnt *1, 4* (ἐνδίδωμι).

ἐνδοτικῶς, *adv.* avec bienveillance, Chrysipp. (Gal. *1, 284*).

ἔνδοτος,ος,ον, livré, remis, Clém. *1, 1136 Migne* (ἐνδίδωμι).

ἐν·δουπέω-ῶ (*seul. ao. poét.* ἐνδούπησα) retentir dans, *dat.* Od. *12, 443; 15, 479.*

ἐνδουχία, ας (ἡ) mobilier d'une maison, Pol. *18, 18, 6* (ἔνδον, ἔχω; *cf.* ἐνδομένια).

ἐν·δοχεῖον, ου (τὸ) réceptacle, Hpc. *Ep. 1289, 18* (ἐνδέχομαι).

ἐν·δρομέω-ῶ, courir dans, Anth. *7, 395* (ἐν, δρόμος).

ἐν·δρομή, ῆς (ἡ) air de course pour les athlètes, *ou en gén.* air qu'on jouait pendant le pentathle, Plut. *M. 1140* d (ἐν, δρόμος).

ἐν·δρομίς, ίδος, *adj. f.* de course : **1** (*s. e.* κρηπίς) chaussure forte pour la chasse, Call. *Dian. 16;* A.Pl. *253* ‖ **2** (*s. e.* ἐσθής) manteau fourré à l'usage des coureurs après la course, Hérod. (Orib. *2, 462, 13; 466, 4 B.-Dar.*); Juv. *3,102; 6,145*, Mart. *4,19* (ἐν, δρόμος).

ἔν·δροσος, ος, ον, imprégné de rosée, Eschl. *Ag. 12;* Str. *260* (ἐν, δρόσος).

ἔν·δρυον, ου (τὸ) cheville de bois au milieu du joug pour attacher les traits, Hés.*O.467* (ἐν, δρῦς).

ἐνδυκές [ῠ] *c. le suiv.* A.Rh.*1,883, conj.*; Nic. *Th. 263, 283*.

ἐνδυκέως [ῠ] **1** avec soin, avec sollicitude, *en parl. de soins d'amitié ou d'hospitalité* (φιλεῖν, πέμπειν, ὁμαρτεῖν, τρέφειν, *etc.*) Il. *23, 90, etc.*; Od. *7, 256, etc.*; *p. suite*, ἐ. ἐσθίειν, Od.*14,109*, manger avidement; σχίσσαι, Hés. *Sc. 427*, déchirer avidement (sa proie), *en parl. d'un lion* ‖ **2** assidûment, constamment, sans cesse, Nic. *Th. 263, 283* (ἐνδύω).

ἔνδυμα, ατος (τὸ) [ῠ] vêtement, Str. *3,3,7 Kram.*; Plut. *Sol. 8*; Spt. *2 Reg. 1, 24; Prov. 29, 40, etc.*; NT. *Matth. 7, 15, etc.*; Jos. *A. J. 3, 7, 2; B. J. 5, 5, 7* (ἐνδύω).

ἐνδυμάτια, ων (τὰ) [ῡᾰ] *dim. du préc.* Plut. *M. 1134*c.

ἐνδυμενία, *v.* ἐνδομενία.

Ἐνδυμίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Endymion, *jeune chasseur d'Élide ou de Carie, aimé de Sélènè,* Plat. *Phæd. 72* b; Arstt. *Nic. 10,8,7;* Thcr. *3,49, etc.*; Plut. *Num. 4, etc.*; *sel. qqes mythographes, divinité solaire personnifiant le soleil couchant, litt.* « celui qui plonge » *dans l'Océan, de* ἐνδύω.

ἐν·δύναμος, ος, ον [ῠᾰ] fort, puissant, Thém. *446, 25* (ἐν, δύναμις).

ἐνδυναμόω-ῶ (*ao. pass.* ἐνεδυναμώθην) [ῠᾰ] rendre fort *ou* puissant, NT. *1 Tim.1,12; au pass.* NT.*Rom.4, 20; fig.* se fortifier (dans sa vanité) Spt. *Ps. 51, 9* (ἐνδύναμος).

ἐν·δυναστεύω [ῠ] être puissant sur *ou* parmi : παρά τινι, Plat.*Rsp.516* d, auprès de qqn; τινί, Eschl. *Pers.691*, régner sur qqn; *avec* ὥστε *et l'inf.* Xén. *Hell. 7, 1, 42*, obtenir par son crédit que.

ἐν·δυνέω, *ion. c. le suiv.* Hdt.*3,98*.

ἐν·δύνω (*seul. prés. et impf.*) revêtir, se revêtir de : χιτῶνα, Il.*2,42*, d'une tunique; περὶ στήθεσσι χιτῶνα, Il. *10, 21, 131*, d'une tunique autour de sa poitrine ‖ ⋙ *Impf. poét. 3 sg.* ἔνδυνε, Il. *2, 42; 10, 21*.

ἕν·δυο, *adv.* vite (*litt.* un ! deux !) Mén. *fr. 193* (ἕν, δύο).

ἔνδυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action d'entrer, de pénétrer, Plat. *Crat. 419* c ‖ **2** action de se vêtir, de se couvrir, Ath. *550* d; Spt. *Job 41, 5, etc.* (ἐνδύω).

ἐν·δυστυχέω-ῶ [τῠ] être malheureux dans *ou* au sujet de, *dat.* Eur. *Ph. 727, Bacch. 508*; Plut. *Per. c. Fab. 3*.

ἐνδυτήρ, ῆρος [ῠ] *adj. m.* qui enveloppe, Soph. *Tr. 674* (ἐνδύω).

ἐνδυτήριος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Soph. *fr. 473*.

ἐνδύτης, ου (ὁ) [ῠ] vêtement, Aqu. *1 Reg. 17, 38* (ἐνδύω).

ἐνδυτός, ός *ou* **ή, όν** : **1** revêtu, enveloppé de, *dat.* Eur. *Ion 224* ‖ **2** qu'on a revêtu (vêtement, robe, *etc.*) Eschl. *Eum. 1028*; ἐνδυτὸν νεβρίδος, Eur. *Bacch. 111, 138*, vêtement en peau de faon; ὅπλων ἐνδυτά, Eur. *I. A. 1073*, armure qui enveloppe le corps; *p. anal.* ἐνδυτὰ τῆς σαρκός, Eur. *Bacch. 746*, l'enveloppe de la chair, chair dépecée (*vb. du suiv.*).

ἐν·δύω : **I** *tr.* (*prés., impf., f.* -δύσω *et ao. 1* ἐνέδυσα) faire entrer dans, *d'où* vêtir, habiller : ἄγαλμα, Hdt. *2, 42*, une statue; τινά τι, Xén. *Cyr. 1, 3, 3*; Ar. *Lys. 1021*, qqn de qqe ch.; τινὰ ὅπλοις, Batr. *160*, revêtir qqn d'une armure ‖ **II** *intr.* (*ao. 2* ἐνέδυν, *pf.* ἐνδέδυκα *et au moy.*) **1** entrer dans, pénétrer dans : τοῖς ταύροις, Plut. *M.55* e, s'enfoncer dans le flanc des taureaux, *en parl. de l'aiguillon*; *d'où abs.* entrer, Hdt. *2, 121, 2*; Plut. *M. 38* a, *etc.*; *avec l'acc.* (ψυχὴ) πίθηκον ἐνδυομένη, Plat. *Rsp. 620* c, (âme) qui entre dans le corps d'un singe; *fig.* εἴς τινα, Thc.*3,6*; Ar. *Vesp.1020; etc.*; τινί, Xén. *Cyr. 2, 1, 13*; Plat. *Leg.642* b, entrer dans l'âme de qqn, *en parl. d'un sentiment, d'un désir, etc.*; *avec un suj. de pers.* : ἐ. τόλμημα, Ar. *Eccl. 288*, prendre sur soi hardiment de faire qqe ch.; ἐ. εἰς τὴν ἐπιμέλειαν, Xén. *Cyr. 8, 1, 12*, se charger du soin de qqe ch. (*litt.* entrer dans, *etc.*) ‖ **2** *particul.* se vêtir, se revêtir de (*d'un vêtement, d'une armure, etc.*) *acc.* Hdt.*7,218*; Eur. *Bacch.853, etc.*; *fig.* revêtir (les traits de qqn, un sentiment, *etc.*) DH. *11,5*; NT.*Eph. 4, 24* ‖ ⋙ *Ao. moy. 3 sg. opt.* ἐνδύσαιτο, Anth. *7, 268*.

ἐνδωσείω (*seul. prés.*) avoir envie de remettre, DC. *46,37,1 conj.* (ἐνδίδωμι).

ἐν·εαρίζω [ᾰ] passer le printemps dans *ou* à, *dat.* Plut. *M.770* b (ἐν, ἔαρ).

ἐνέγκαι, ἐνεγκεῖν, *inf. ao. 1 et ao. 2 de* φέρω.

ἐνέδρα, ας (ἡ) **I** action d'asseoir, de poser; *particul.* apposition (d'un bandage, *etc.*) Hpc. *764, 768* ‖ **II** action de poster dans, *d'où* embuscade, Thc. *5, 56, etc.*; ἐνέδραν ποιεῖσθαι, Thc. *3, 90*; κατασκευάζειν, Xén.*Hipp. 4, 10*; τιθέναι, DS. *19, 108*; θέσθαι, Plut. *Rom. 23*, disposer *ou* dresser une embuscade, *p. suite* : **1** lieu où l'on dresse une embuscade, Thc. *4, 67* ‖ **2** troupe en embuscade, Xén. *Hell. 4, 8, 37* ‖ **3** *fig.* embûche, ruse, Plat. *Leg. 908* d; App. *Civ. 1, 30* (ἐν, ἕδρα).

ἐν·εδράζω, établir, Gal. *3,205*.

ἐνεδρεία, ας (ἡ) embuscade, Epich. (*Bkk. p. 95, 27*) (ἐνέδρα).

ἐνεδρευτής, οῦ (ὁ) qui tend des embûches, Spt. *1 Reg. 22, 8*; Ptol. *Tetr. 159* (ἐνεδρεύω).

ἐνεδρευτικός, ή, όν, propre aux embuscades, *d'où* insidieux, Str. *154*; Phil. *2, 269*; Gal. *2, 101* (ἐνεδρεύω).

ἐνεδρεύω (*impf.* ἐνήδρευον, *f.* ἐνεδρεύσω, *ao.* ἐνήδρευσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐνηδρεύθην, *pf.* ἐνήδρευμαι) **1** être *ou* se mettre en embuscade dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Thc. *4, 67*; ἐν. τινά, Plut. *Popl. 22*, tendre une embuscade à qqn; *fig.* tendre un piège : τινά, Dém.*1011,3*, à qqn; *au pass.* être guetté *ou* pris au piège, Xén. *Mem.2, 1, 4*; *fig.* Dém. *836, 13* ‖ **2** mettre en embuscade, App. *Civ. 2,76*; Jos. *A.J. 5,8,11* ‖ *Moy.* (*ao.* ἐνεδρευσάμην) tendre une embuscade, un piège, Xén. *Hell. 4, 4, 15* (ἐνέδρα).

ἐν·εδριάω-ῶ, résider dans, Naz. *3, 1228 Migne*.

ἔνεδρον, ου (τὸ) embuscade, Spt. *Num.35,20; Jos. 8, 2, 12; 1 Macc.1, 36; 10, 80; etc.*; NT. *Ap. 23, 16* (ἐνέδρα).

ἔν·εδρος, ος, ον, qui réside *ou* séjourne dans, habitant, Soph. *Ph.153* (ἐν, ἕδρα).

ἐνεείσατο, *v.* ἐνέζομαι.

ἐν·έζομαι (*seul. prés. et ao.*) **1** s'asseoir dans *ou* sur, Arstt. *Probl. 4, 11*; *avec mouv.* venir s'asseoir dans, *acc.* Eschl.*Pers.140* ‖ **2** asseoir sur, *dat.* A. Rh.*4,188* (*ao. 3 sg. poét.* ἐνεείσατο).

ἐνέηκα, *v.* ἐνίημι.

ἐνεθῆναι, *inf. ao. pass. d'*ἐνίημι.

ἐν·εθίζω (*part. pf. pass.* ἐνειθισμένος) accoutumer à, *dat.* DL. *3, 23*; Hdn *2, 9, 2; 6, 6, 2; etc.*

***ἔν·εθω,** *pf. 2, 3 sg.* ἐνήνοθε, *seul. en cps.* ἐπενήνοθε, κατενήνοθε, παρενήνοθε, *v. ces mots*; *cf.* ἀνήνοθε.

ἐνεῖδον, *ao. 2 d'*ἐνοράω.

ἐν·ειδοφορέω-ῶ, transformer en figure : πέτρον, Anth. *12, 57*, une pierre.

ἐνείην, *opt. prés. d'* ἔνειμι, *ou opt. ao. 2 d'* ἐνίημι.

ἐνεῖκαι, *v.* φέρω.

ἐν·εικονίζω (*seul. prés.*) représenter dans, Stob. *Ecl. 1,834* ‖ *Moy.* réfléchir comme dans un miroir : τί τινι, Plut. *M. 40* d, une chose dans une autre.

ἐν·ειλέω-ῶ, rouler dans, envelopper dans, *dat.* Plut. *Artax.11, etc.*; ἐν *avec le dat.* Artém. *1, 13* ‖ *Moy. m. sign.* Q.Sm.*14,294*.

ἐνείλημα, ατος (τὸ) enveloppe, Jos. *A.J. 12, 2, 11*; Artém. *104* (ἐνειλέω).

ἐνείλησις, εως (ἡ) action d'envelopper, Ruf. *et* Hérod. (Orib. *2, 207 et 422 B.-Dar.*) (ἐνειλέω).

ἐν·ειλινδέομαι-οῦμαι, se rouler dans, Jos.*B.J.4,9,10*.

ἐν·ειλίσσω, *v.* ἐνελίσσω.

ἐν·είλλω, *c.* ἐνειλέω, Thc.*2,76*.

ἔνειμα, *ao. de* νέμω.

ἔνειμεν, *3. sg. d'* ἔνειμα *ou 1 pl. épq. du suiv.*

ἔν·ειμι (*impf.* ἐνῆν, *f.* ἐνέσομαι) **1** être dans, *dat.*; *en parl. d'objets matériels* : ἄργυρος ἀσκῷ ἔνεστι, Od. *10, 45*, il y a de l'argent dans une outre; *p. anal.* εἰ χάλκεόν μοι ἦτορ ἐνείη, Il. *2,490*, si j'avais un cœur d'airain; νοῦς ὑμῖν ἔνεστι, Soph. *El. 1328*, vous avez de l'intelligence; πολλ' ἔνεστι τῷ γήρᾳ κακά, Ar. *Vesp. 441*, la vieillesse a bien des inconvénients; *cf.* Il.*18,53*; Od.*21,288*; *avec* ἐν *et le dat.* Hdt. *7, 112*; Eschl. *Pr. 832, etc.* ‖ **2** être parmi, *avec un dat. pl.* Thgn.*1135*; Hdt.*3,81, etc.* ‖ **3** être dans l'intervalle : ἐνέσται χρόνος, Thc.*1,80*, il se passera du temps d'ici là ‖ **4** être possible à, au pouvoir de, *dat.* Soph.*El.527*; Eur.*I.T.998*; Dém. *527,12, etc.*; *abs.* Soph.*O.R.578*; *impers.* ἔνεστι (*ou* ἔνι, Plat.*Phæd.77* e, *Parm.158* c; CIA.*2,652,b,32, de 398 av. J.C.*; *ibid. 835, de 320/318 av. J. C., avec 19 exemples*; *v. Meisterh. p. 153, 12; etc.*) il est possible, *avec l'inf.* Dém.*1306,3, etc.*; *abs.* Dém. *19, 6*; *avec un superl.* ὡς ἔνι ἥδιστα, Xén. *Mem. 4, 5, 9*, le plus agréablement possible; ὡς ἔνι μάλιστα, Luc. *Prom.6*, le plus possible; *cf.* Pol.*16, 20,7;21,2,14;23,14,2, etc.*; *au participe neutre abs.* ἐνόν, étant possible, lorsqu'on peut : ἐνὸν αὐτοῖς σῴζεσθαι, Hdn *8, 3*, puisqu'il leur était possible d'être sauvés; ὡς οὐκ ἐνόν, Luc.*Anach.9*, comme il n'est pas possible; τὰ ἐνόντα, Plat. *Rsp. 488* e, les ressources, les biens; ἐκ τῶν ἐνόντων, Dém. *312,20*, selon les moyens, autant que possible (ἐν, εἰμί).

ἐν·είργνυμι ou **ἐν·είργω**, enfermer dans, *dat.* Phal. *Ep.50* (ἐν, εἴργνυμι ou εἴργω).

ἐν·είρω : **1** attacher : περί τι, Hdt. *4,190*, autour de qqe ch. || **2** insérer, introduire : πῆχυν μεταξύ, Hpc. *Art. 833*, le coude entre, *etc.*; χεῖρας εἴς τι, Dionys. *3 Bgk*, les mains dans qqe ch. || ⋙ *Impf.* ἔνειρον, Diosc. *5,81*; *ao.* ἔνειρα, Hsch., *etc.*; *part. pf. pass.* ἐνειρμένος, Arstt. *Plant. 1, 1, 15*, *ion.* ἐνερμένος, Hdt. *4,190*.

ἐν·ειρωνεύομαι, interroger sur, Procl. *Parm. p. 728 Stallb.*

ἐνείς, εἶσα, έν, *part. ao. 2 d'* ἐνίημι.

ἐνεῖσθαι, *inf. pf. pass. d'* ἐνίημι.

ἐνείχθην, *v.* φέρω.

ἕνεκα : **A** *prép. avec le gén. d'ord. après son rég.* (*v. ci-dessous*) **I** à cause de, *c.à d.* : **1** à cause de, en raison de, pour (*au sens du lat.* propter); *d'ord. après son rég.* : ἧς εἵνεκ', Il. *14,89* (la ville de Troie) à cause de laquelle; ὕβριος εἵνεκα τῆσδε, Il. *1, 214*, à cause de cet outrage; τοῦδ' ἕνεκα, Il. *1, 110*, à cause de cela; ὧν ἕν. Il. *20, 21*, à cause de quoi, c'est pourquoi, *formule us. dans les inscr. att. j. à la fin du 4e siècle av. J.C., remplacée alors par* διόπερ, *et, au 1er siècle av. J.C., par* ὅθεν (*v. Meisterh. p. 211, 26*); τίνος ἕν.; Eschl. *fr.180*, à cause de quoi ? *dans les inscr. att. touj. après son rég.* CIA. *2, add. 1, b, 34* (*403 av. J. C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 178, 27, note 1479*); *séparée de son rég. par plus. mots*, Hdt. *1, 90*; Ar. *Eccl.106*; *qqf. avant son rég.* κολακεύειν ἕνεκα μισθοῦ, Xén. *Hell. 5, 1, 17*, flatter pour recevoir un salaire; *cf.* Il. *1, 94*; *2, 377*, *etc.*; Plat. *Lys. 218* d; *rar. au commenc. de la prop.* Arstt. *G.A. 2, 5* || **2** à cause de, en faveur de, pour l'amour de (*au sens du lat.* causa *ou* gratia) Thcr. *28,13*; *29,37*; *en ce sens pléon. avec d'autres prép.* : τίνος δὴ χάριν ἕνεκα; Plat. *Leg. 701* d, *etc.* pour l'amour de qui... ? || **3** par le fait de : σέθεν δ' ἕνεκεν Ἀχέροντα οὐκ ἐπέρασεν, Thcr. *17, 46*, c'est grâce à toi (*litt.* à cause de toi, par ton fait) que (Bérénice) n'a point passé l'Achéron || **II** par rapport à, quant à, Hdt. *1,42*; *en ce sens souv. accompagné de* γε : ἐμοῦ γ' ἕνεκα, Ar. *Ach. 389*; Dém. *461,12*, du moins en ce qui me concerne; ἕνεκά γε τῶν ἡμετέρων ὀφθαλμῶν, Xén. *Mem. 4,3, 3*, du moins en ce qui regarde nos yeux || **B** *conj. c.* οὕνεκα, parce que, Hh. *Ven.199*; Pd. *I.7,69*; A.Rh. *4,1523* || ⋙ *Eol.* ἔννεκα, Thcr. *28, 13*, *avec* ἐν- *long* (ἔννεκ' *Ahr.*). — *Des deux formes en -α* (ἕνεκα, εἵνεκα), *la 1re seule d'ord. us. en prose att.*; εἵνεκα, *poét.* (Il. *1, 174*; Od. *2,191*, *etc.*; CIA. *4, 477, e, 2, vers 450 av. J.C.*; *etc.*) *et ion.* (Hdt. *8, 35*) *ne se rencontre dans les inscr. att. en prose qu'au temps de l'empire romain, et, alors, qqf. écrit* ἵνεκα, CIA. *3, 785,3* (*de 30 av. J.C. à 68 après J.C.*). *Des deux formes en -εν* (ἕνεκεν, εἵνεκεν, *rar.* ἕνεκε, εἵνεκε), *la 1re, d'abord peu usitée en prose att.* (Thc. *1,68*; *6, 2*; Xén. *Hell. 2, 1, 14*, *etc.*; Plat. *Phædr.259* d, *etc.*) *finit par devenir dominante*; *la 2e ion.* (Hdt. *1, 42*, *etc.*) *et de poésie att.* (Posidipp. *dans* Ath. *412* e, *etc.*) *ne se rencontre dans les inscr. att. en prose que sous l'empire*, CIA. *3, 697, 9* (*après 161 apr. J.-C.*). *Quant aux 2 formes de prose att.* (ἕνεκα, ἕνεκεν) *elles se rencontrent dans la proportion de 30* ἕνεκα *contre 2* ἕνεκεν *j. à la fin du 4e siècle; vers 282 av. J.C. on trouve* ἕνεκεν *dans un décret*, CIA. *2, 316, 21, 30* (*282/280 av. J.C.*) *et au 2e s.* ἕνεκεν *est devenu dominant dans la proportion de 12* ἕνεκεν *contre 4* ἕνεκα. (*Sur l'emploi de ces diverses formes, v. Meisterh. p. 176 et suiv.*)

ἕνεκεν, *v.* ἕνεκα.

ἐν·εκπλύνω [ῡ] (*seul. prés.*) laver dans, Polyzèl. (Poll. *10,76*).

ἐν·ελαύνω (*ao. 1* ἐνήλασα) pousser dans, faire pénétrer dans, enfoncer dans, *avec* ἐν *et le dat.* Pd. *N.10,131*; *fig. avec le dat.* Pd. *P. 8, 11* || *Moy.* s'élancer dans *ou* contre, DC. *49, 30*.

ἐν·ελίσσω, *att.* **-ίττω**, enrouler, envelopper dans, *avec le dat.* Nic. *Al.287*, *ou* εἰς *et l'acc.* Plat. *Conv. 220* b || *Moy.* s'envelopper, *avec* ἐν *et le dat.* Hdt. *2,95* || ⋙ *Ion. et poét.* ἐνειλίσσω, Hdt. *l.c.*

ἔνεμα, ατος (τὸ) injection, *particul.* lavement, Diosc. *2,144*; *3,6*; *Eup. 2,53* (ἐνίημι).

ἐνεματίζω [ᾰ] donner un lavement, Aét. (ἔνεμα).

ἐν·εμέω-ῶ (*f.* ἐνεμέσω, *ao.* ἐνήμεσα) vomir dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *2,172*; *avec le dat.* Anth. *7,377*.

ἐνενήκοντα (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* quatre-vingt-dix, Il. *2, 602*, *etc.*; CIA. *1, 273*, f, *40* (*pas av. 420 av. J.C.*; *v. Meisterh. p. 125, 6*) || ⋙ *Epq.* ἐννήκοντα, Od. *19,174* (ἐννέα).

ἐνενηκοντα·εννέα, *n. de n. indécl.* quatre-vingt-dix-neuf, Spt. *Gen. 17, 1* (ἐ. ἐννέα).

ἐνενηκοντα·έξ, *n. de n. indécl.* quatre-vingt-seize, Spt. *1 Esdr. 8,63* (ἐ. ἕξ).

ἐνενηκοντα·ετής, ής, ές [ᾰ] de quatre-vingt-dix ans, nonagénaire, Spt. *2 Macc. 6,24*; Phil. *1,606*; Luc. *D. mort. 27,17* (ἐ. ἔτος).

ἐνενηκοντά·πηχυς, *gén.* **εος** (ὁ, ἡ) de quatre-vingt-dix coudées, Ath. *201* e (ἐ. πῆχυς).

ἐνενηκοντούτης, ου, *adj. m.*, *c.* ἐνενηκονταετής, App. *Pun. 106*; DC. *69,17,1*.

ἐνενηκοστός, ή, όν, quatre-vingt-dixième, Xén. *Hell. 1,2,1* (ἐνενήκοντα).

ἐνένιπτον, ἐνένισπον, *v.* ἐνίπτω.

ἐνένωτο, *v.* νοέω.

ἐν·εξεμέω-ῶ, vomir dans *ou* sur, Polyzèl. (Poll. *10,76*).

ἐν·εξορκίζω (*ao.* ἐνεξώρκισα) *dans la loc.* ἐνεξώρκισε τὸν ὅρκον = *lat.* præivit juramentum, il dicta la formule du serment, Pol. *fr.* (*Müll. Fr. hist. gr. p.* xxx).

ἐν·εξορύσσω, arracher en fouillant, Bas. *2,770*.

ἐν·εξουσιάζω, se permettre des libertés dans, *dat.* DH. *Comp. 19*, *etc.*; *avec* ἐν *et le dat.* DH. *Thuc. 24*.

ἐν·εορτάζω, célébrer une fête dans, Str. *559*; Plut. *Per. c. Fab. 1*.

ἐνεός *ou* **ἐννεός, ά, όν** : **I** muet de naissance, *d'ord. joint à* κωφός « sourd » Xén. *An. 4, 5, 33*; Plat. *Theæt. 206* d; Arstt. *H.A. 4, 9, 16*; *Probl. 33, 1*, *etc.* || **II** *p. ext.* **1** muet de stupeur *ou* d'effroi, Eum. *de Ism. p. 248 Teuch.* || **2** *p. suite*, stupide, imbécile, Plat. *2 Alc. 140* d || **3** *en parl. de choses*, qui ne peut être d'aucun usage, Hpc. *743* c.

ἐνεο·στασίη, ης (ἡ) [ᾰ] mutisme, *d'où* stupeur, A.Rh. *3, 76* (ἐνεός, στατός).

ἐνεότης, ητος (ἡ) mutisme, Arstt. *Probl. 10,33* (ἐνεός).

ἐνεό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**, stupide, Panyas. (Stob. *Fl. 18,22*) (ἐνεός, φρήν).

ἐν·επαγγέλλομαι, promettre, Hermog. *Rhet. 868,13 W.*

ἐνεπάγην, *ao. 2 pass. d'* ἐμπήγνυμι.

ἐν·επάγομαι, s'élancer sur, Es. *149*.

ἐνέπαλτο, *v.* ἐνεφάλλομαι.

ἐνέπηξα, *v.* ἐμπήγνυμι.

ἐνεπορπέατο, *v.* ἐμπορπάω.

ἐνέπεσον, *ao. 2 d'* ἐμπίπτω.

ἐν·επιδείκνυμι (*seul. moy.*) montrer dans, exposer dans, *dat.* Plut. *M.90* e; Phil. *2,28*, *etc.*

ἐν·επιδημέω-ῶ, s'établir comme étranger dans, *dat.* Ath. *233* a, *361* b; El. *V.H. 12,52*; DC. *51,17,1*.

ἐν·επιμένω, rester près de (qqe ch.) dans, Arr. *M. rubr.* (*Müll. Geogr. min. 1,304*).

ἐν·επιορκέω-ῶ, faire un faux serment, se parjurer, Eschn. **75, 1**; *au pass.* Thémistocle, *Ep. 14*.

ἐν·επίπεδος, ος, ον, plan, uni, Gal. *18,518* (ἐν, ἐπί, πέδον).

ἐν·επισκήπτομαι, faire valoir ses droits hypothécaires sur, *avec* ἐν *et le dat.* Dém. *1197,1198*.

ἐνέπλησα, *ao. d'* ἐμπίμπλημι.

ἐνέποισα, ἐνέποισι, *v.* ἐνέπω.

ἐνέπρησα, *ao. d'* ἐμπίμπρημι.

ἐν·έπω, *c.* ἐννέπω (*seul. prés. ind. 3 pl. dor.* ἐνέποισι, Pd. *N.6,61*, *part. fém. dor.* ἐνέποισα, Pd. *I. 8, 46*) (*cf.* ἐνίπτω *et* ἐνίσπω).

ἐν·εργάζομαι (*ao.* ἐνειργασάμην) **1** exercer un métier dans, *dat.* Pol. *10,8,7*; *p. suite*, trafiquer de, *dat.* Dém. *1087,22* || **2** *p. ext.* opérer dans, produire dans, faire naître dans : τι ἔν τινι, Hpc. *V. M. 18*; τί τινι, Xén. *Mem. 3,10,6*, qqe ch. dans qqn; ἡ τοξῖτις ἐνεργάζεται τῷ βέλει κίνησιν, Phil. byz. la corde imprime au trait son mouvement; ἐν. εὔνοιαν ἔν τινι, Pol. *6, 2, 15*, δέος τινί, Dém. *1396,22*, faire naître de bons sentiments, la crainte, dans l'âme de qqn; *au pass.* (*ao.* ἐνειργάσθην) être créé *ou* placé dans, Xén. *Mem. 1,4,5*.

ἐνέργεια, ας (ἡ) **I** force en action (*p. opp. à* δύναμις, force en puissance), *d'où* activité, Arstt. *Metaph. 8, 6, 1*, *etc.* || **II** *p. ext.* **1** action *ou* fonctionnement (d'un mécanisme) Héron *Aut. 244* || **2** action, acte (*p. opp. à* ἕξις, manière d'être, état) Arstt. *Nic. 1,7*; *d'où* force des choses, DS. *20,95*; force *ou* vivacité dans le discours, Arstt. *Rhet. 3, 11, 12* || **3** action, influence, *en mauv. part*, *en parl. du mauv. esprit*, Clém. *2, 629* (ἐνεργής).

ἐνεργέω-ῶ (*impf.* ἐνήργουν, *etc.*) **1** agir, produire, *surt. en parl. de l'activité de l'esprit*, Arstt. *Nic. 1, 1,15* || **2** accomplir, exécuter *en gén.* : τι, Pol. *17, 14, 8*, qqe ch.; *particul.* diriger activement (une guerre) Pol. *1, 13, 5* || **3** agir sur, influencer; *en mauv. part, particul. en parl. du mauvais esprit*, Clém. *1, 60*; Naz.

953 edd. Migne, etc. || **4** *c.* βινεῖν, Thcr. *4, 61; avec un acc. de pers.* Alcphr. *3, 55* || *Moy.* opérer, agir, NT. *Rom. 7, 5, etc.* (ἐνεργής).

ἐνέργημα, ατος (τὸ) acte, effet, opération, Pol. *2, 42, 7; 4, 8, 7;* DS. *4, 51, etc.; p. opp. à* πάθος, Sext. *67, 14 Bkk.* (ἐνεργέω).

ἐν·εργής, ής, ές, agissant, actif, efficace, Pol. *2, 65, 12; 11, 23, 2;* DS. *1, 88; 17, 44;* NT. *1 Cor. 6, 9;* πρός τι, Arstt. *Top. 1, 12,* pour qqe ch.; *en parl. du sol,* productif, Plut. *Sol. 31* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *Top. 1, 12;* Plut. *Sol. 31;* Diosc. *1, 11 et 82. Sup.* -έστατος, DS. *1, 88;* Diosc. *1, 18* (ἐν, ἔργον).

ἐνεργητέος, α, ον, *vb. d'* ἐνεργέω, Plut. *M. 1034* c; Clém. *2, 324* c.

ἐνεργητικός, ή, όν: 1 propre à agir, Arstt. *Phys. 3, 3, 1, etc.* || **2** actif, efficace, Pol. *12, 28, 6* || **3** *t. de gramm.* qui marque l'action, actif (verbe) *p. opp. à* παθητικός, DH. *Thuc. 7;* Dysc. *Conj. 481* (ἐνεργέω).

ἐνεργητικῶς, *adv.* **1** activement, efficacement, Sext. *239, 30 Bkk.* || **2** *t. de gramm.* activement, *p. opp. à* παθητικῶς, Dysc. *Synt. 276.*

ἐνεργμός, οῦ (ὁ) action de manier les cordes de la lyre, Phryn. *fr. 6* (ἐν, ἔργον).

ἐνεργο·βατέω-ῶ [ᾰ] passer miraculeusement d'un état à un autre, *avec* εἰς *et l'acc.* Luc. *Philop. 3* (ἐνεργός, βατός).

ἐνεργο·λαβέω-ῶ [ᾰ] faire un gain *ou* un profit avec, Eschn. *75, 1.*

ἐν·εργός, ός, όν, qui est au travail, en action, *d'où:* **1** agissant, actif, *en parl. d'animaux, p. opp. à* ἀκίνητος, Xén. *Mem. 1, 4, 4* || **2** qui s'occupe de qqe ch., d'une affaire, Dém. *925, 8;* δικασταὶ ἐν. Plat. *Leg. 674* b, juges engagés dans une affaire; ἐν. περί τι, Pol. *3, 17, 4,* activement occupé de qqe ch. || **3** propre à l'activité, capable d'agir, *d'où, en parl. de soldats, de vaisseaux,* propre au service, Thc. *3, 17;* Xén. *Cyr. 2, 2, 23; p. suite, en gén.* vigoureux, alerte; ἐν. προσβολή, Pol. *4, 63, 8,* attaque vigoureuse; πορεία ἐν. Pol. *5, 8, 3,* marche rapide || **4** actif, productif, *p. opp. à* ἀργός: ἐν. χώρα, γῆ, Xén. *Cyr. 3, 2, 19; 5, 4, 25; 8, 6, 16; Hell. 4, 4, 1, etc.* terre productive; ἐν. χρήματα, Dém. *815, 15* (*cf. 816, 14; 1291, 28*) capitaux productifs || *Sup.* -ότατος, Xén. *Hipp. 9, 7;* Pol. *3, 106, 4;* Plut. *Per. 32, etc.* (ἐν, ἔργον).

1 ἐνεργῶς, *adv.* avec activité, avec énergie, Xén. *Mem. 3, 4, 11;* Pol. *1, 11, 6, etc.* || *Cp.* -ότερον, Pol. *4, 59, 2* (ἐνεργός).

2 ἐνεργῶς, *adv.* efficacement, Diosc. *1, 11* || *Cp.* ἐνεργέστερον, DS. *11, 67* (ἐνεργής).

ἐν·ερείδω: I *tr.* **1** appuyer sur: ὦμον, A. Rh. *1, 1198,* appuyer son épaule sur qqe ch. || **2** *p. ext.* fixer *ou* enfoncer dans: τι ὀφθαλμῷ, Od. *9, 383,* qqe ch. dans l'œil; βέλος τοῖς ὀστέοις, Plut. *M. 341* d, un trait dans les os; *fig.* fixer (ses regards, son attention) sur, *dat.* Plut. *M. 586* c; Luc. *Nigr. 7* || **II** *intr.* s'appuyer sur, *dat.* Diosc. *3, 26* || *Moy.* **1** appuyer sur: πέτρᾳ γόνυ, Thcr. *7, 7,* appuyer son genou sur une pierre || **2** s'appuyer sur, *dat.* A. Rh. *1, 428.*

ἐνέρεισις, ιος (ἡ) action d'appuyer sur, d'enfoncer dans, Hpc. *745* c (ἐνερείδω).

ἐν·ερεύγω (*seul. ao. 2* ἐνήρυγον) roter sur, Ar. *Vesp. 913* || *Moy.* vomir sur, *dat.* Nic. *Th. 185.*

ἐν·ερευθής, ής, ές, légèrement rouge, Pol. *32, 9, 8;* Cic. *Att. 12, 4;* Str. *3, 1, 5 Kram. etc.;* τὸ ἐνερευθές, Luc. *Im. 7,* rougeur légère (ἐν, ἔρευθος).

ἐν·ερεύθομαι, rougir, Nic. *Th. 511, 871.*

ἔνερθα, *v. le suiv.*

ἔνερθε (*dev. une voy. ou, pour allonger l'ε final,* ἔνερθεν) *adv. et prép.:* **I** *adv.* **1** de l'intérieur de la terre, de dessous terre, Il. *20, 57;* Eschl. *Pers. 630* || **2** en dessous, en bas, Il. *13, 75, etc.;* Od. *20, 352; particul. en parl. des enfers,* sous la terre, Soph. *O. C. 1707:* ἐν. ὑπὸ γῆς, Hés. *Th. 720; avec mouv.* ἔν. ὑπὸ γᾶν, Pd. *P. 9, 142,* sous la terre; οἱ ἔ. θεοί, Il. *14, 274,* les dieux des enfers || **II** *prép. avec le gén. placé avant ou après:* **1** de dessous, au-dessous de, γῆς ἔν. ἐς φάος, Eschl. *Pers. 222,* de dessous la terre en venant à la lumière du jour || **2** au-dessous de: ἔνερθ' Ἀΐδεω, Il. *8, 16,* au-dessous du séjour d'Hadès; *cf.* Il. *11, 252, etc.* || **3** *fig.* au pouvoir de: ἐχθρῶν ἔν. Soph. *Ph. 666,* au pouvoir de mes ennemis || ⋙ *Inus. en prose att.; seul. en prose ion.* Hdt. *1, 91; 2, 13;* Arét. *Cur. m. ac. 2, 11,* Luc. *Rh. præc. 4. Dor. et éol.* ἔνερθα, Dysc. (*Bkk. 563*) (ἐν, *d'où* ἔνεροι *et* ἔνερθε; *cf.* ὑπέρ *et* ὕπερθε).

ἔνεροι, ων (οἱ) ceux qui sont sous la terre, les morts, Il. *15, 188, etc.* Hés. *Th. 850;* Eschl. *Pers. 629; ou rar.* les dieux infernaux, Eur. *Alc. 30* (ἐν, *cf.* ἐνέρτερος).

ἐνερό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) de couleur cadavéreuse, pâle comme un mort, Alcphr. *1, 3* (ἔνεροι, χρώς).

ἔνερσις, εως (ἡ) action d'enrouler, d'enlacer, d'attacher, Thc. *1, 6* (ἐνείρω).

ἐνέρτερος, α, ον: 1 situé au-dessous, inférieur, Il. *15, 225; avec le gén.* Il. *5, 898* || **2** qui est sous la terre: οἱ ἐ. Eschl. *Ch. 286,* les morts (*cpar. d'*ἔνεροι).

ἐν·έρυθρος, ος, ον [ῠ] légèrement rouge, rouge, Arét. *Caus. m. diut. 1, 6* (ἐν, ἐρυθρός).

ἔνεσαν, *3 pl. ao. 2 poét. d'*ἐνίημι.

ἐν·εσθίω (*seul. ao. 2* ἐνέφαγον, *inf.* ἐμφαγεῖν [ᾰ]) **1** manger vivement: τι, Xén. *An. 4, 2, 1,* qqe ch.; *d'où* manger *en gén.:* τι, Hpc. *561, 1;* Xén. *An. 4, 5, 8, etc.;* Plut. *M. 656* a; τινός, Arét. *Caus. m. diut. 2, 13;* DC. *58, 17,* qqe ch. || **2** manger sur *ou* dans, Luc. *Nav. 20.*

ἐνεσίη, *v.* ἐννεσίη.

ἔνεσις, εως (ἡ) introduction, Hpc. *Art. 815;* Héron *Spir. 209* (ἐνίημι).

ἐνέσταα, ἐνεστέασι, *v.* ἐνίστημι.

ἐν·εστιάομαι-ῶμαι, festiner dans *ou* sur, Luc. *Am. 12.*

ἐνεστώς, *v.* ἐνίστημι.

ἐνέτειλα, *ao. d'* ἐντέλλω.

ἐνετέον, *vb. d'* ἐνίημι, Orib. *4, 575 B.-Dar.*

ἐνετή, ῆς (ἡ) agrafe, Il. *14, 180;* Call. *fr. 149* (*fém. d'* ἐνετός).

Ἐνετήϊος, α, ον, de Vénétie, *en Paphlagonie,* A. Rh. *2, 358* (Ἐνετοί).

ἐνετήρ, ῆρος (ὁ) injecteur, *c. à d.:* **1** seringue, *d'où* lavement, A. Tr. || **2** pompe pour lancer un liquide sur les assiégeants, Phil. *Bel. 91* (ἐνίημι).

Ἐνέτης, ου, *adj. m.* de Vénétie, *sur l'Adriatique,* Eur. *Hipp. 231.* || ⋙ *Gén. pl. dor.* Ἐνετᾶν, *ibid. 1131* (Ἐνετοί).

Ἐνετοί *ou* **Ἑνετοί, ῶν** (οἱ) les Vénètes: **1** *pple de Paphlagonie,* Il. *2, 852; etc.* || **2** *pple sur l'Adriatique,* Hdt. *1, 196; 5, 9.*

ἐνετός, ή, όν, introduit dans, *d'où* aposté, suborné, Xén. *An. 7, 6, 4;* App. *Mithr. 59; Civ. 1, 22* (*vb. d'*ἐνίημι).

ἐν·ευδαιμονέω-ῶ, être *ou* vivre heureux dans, Thc. *2, 44;* DS. *Exc. 601, 3.*

ἐν·ευδιάω (*seul. part. prés. épq.* ἐνευδιόων) planer dans un air pur, A. Rh. *2, 935* (ἐν, εὐδία).

ἐν·ευδοκιμέω-ῶ [ῐ] **1** acquérir de la considération dans *ou* au milieu de, Dém. *294, 13; dat.* Plut. *M. 71* a || **2** avoir bonne réputation auprès de, *dat.* El. *V. H. 8, 12.*

ἐν·εύδω, dormir dans *ou* sur, *dat.* Od. *3, 350* || ⋙ *Impf. poét. 3 sg.* ἐνεῦδεν, Od. *20, 95.*

ἐν·ευημερέω-ῶ (*pf.* ἐνευημέρηκα) être heureux dans, réussir dans, *dat.* Plut. *M. 289* d, *665* d.

ἐν·ευκαιρέω-ῶ, s'occuper fructueusement de, *dat.* Phil. *1, 309, 387;* Nyss. *2, 253 Migne.*

ἐν·ευλογέω-ῶ, bénir dans, *dat.* Spt. *Gen. 12, 3; Ps. 71, 17;* NT. *Ap. 3, 25, Gal. 3, 8.*

ἐν·ευνάζομαι (*seul. ao. 3 pl. poét.* ἐνευνάσσαντο) dormir dans, *dat.* Nic. *fr. 33.*

ἐν·εύναιος, ος, ον, qui sert de couche, Od. *14, 51;* τὰ ἐνεύναια, Od. *16, 30,* couvertures *ou* tapis pour servir de couche (ἐν, εὐνή).

ἐν·ευπαθέω-ῶ [ᾰ] mener une vie agréable dans *ou* parmi, *dat.* Lib. *1, 359.*

ἐν·ευρίσκω, trouver dans, *dat.* Jos. *B. J. 5, 13, 5.*

ἔνευσα, *ao. de* νεύω *ou de* νέω 1.

ἐν·ευστομέω-ῶ, chanter mélodieusement dans, *dat.* Philstr. *870.*

ἐν·ευσχημονέω-ῶ, se bien conduire dans, *dat.* Hiérocl. *p. 46.*

ἐν·ευσχολέω-ῶ, bien employer ses loisirs à, *dat.* Luc. *Am. 35.*

ἐν·ευτυχέω-ῶ [ῠ] être heureux dans, *dat.* Arstd. *1, 179 G. Dind.*

ἐν·ευφραίνομαι, se réjouir de *ou* dans, *dat.* Spt. *Prov. 8, 31;* Phil. *1, 231, 335.*

ἐν·εύχομαι, faire des vœux dans *ou* pendant, Syn. *1413* b *Migne.*

ἐν·ευωχέομαι-οῦμαι, faire bonne chère dans *ou* parmi, *dat.* Str. *17, 1, 15 Kram.;* Syn. *1369* c *Migne.*

ἐν·εφάλλομαι (*seul. ao. 2 poét.* ἐνέπαλτο) s'élancer et sauter dans, *dat.* Q. Sm. *10, 467.*

ἔνεχεα, *ao. d'* ἐγχέω.

ἐνεχθείς, ἐνεχθήσομαι, *v.* φέρω.

ἐν·εχυράζω [ῠ] prendre un gage: τινός, Dém. *518, 1* (*loi*) à qqn; *avec l'acc. du gage,* Dém. *762, 4;* Eschn. *56, 42;* ἐν. οἰκίας, DH. *6, 29,* mettre hypothèque sur des maisons; *fig.* Plat. *Ax. 367* b; *au pass.* ἐνεχυράζομαι τὰ χρήματα, Ar. *Nub. 241,* on prend mes biens en gage || *Moy.* se faire donner un gage, une garantie: τόκου, Ar. *Nub. 35,* pour les intérêts || ⋙ *Fut. 2 sg.* ἐνεχυρᾷς, Spt. *Deut.*

24, 6, 17; part. ἐνεχυράσων, Dém. *1163, 16. Ao. 3 pl.* ἠνεχύρασαν, Spt. *Job 24,3* (ἐνέχυρον).

ἐνεχυρασία, ας (ἡ) [ῠρᾰ] action de prendre un gage, un nantissement, Plat.*Leg.949* d ; Dém.*1162,12; 1163, 25* (ἐνεχυράζω).

ἐνεχύρασμα, ατος (τὸ) [ῠ] gage, nantissement, Spt. *Ex.22,26; Ezech. 33,15* (ἐνεχυράζω).

ἐνεχυρασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* ἐνεχυρασία, Plut.*Cor.5;* Spt. *Ezech.18,7.*

ἐνεχυριάζω [ῠ] *c.* ἐνεχυράζω, Pol. *6,37,8* (ἐνεχύριος).

ἐνεχυρίασμα, ατος (τὸ) [ῠ] *c.* ἐνεχύρασμα, NT. *Phil. 9* (ἐνεχυριάζω).

ἐνεχύριος, ος, ον [ῠ] donné en gage, Socr.*Ep.9* (ἐνέχυρον).

ἐν·έχυρον, ου (τὸ) [ῠ] gage, nantissement ; ἐν. ἀποδεικνύναι *ou* ὑποτιθέναι, Hdt. *2, 136,* offrir un gage ; ἐπ' ἐνεχύρῳ δοῦναι, Dém. *1185, 12,* donner à titre de gage ; *de même* ἐνέχυρον τιθέναι, Ar.*Pl.451* ; ἀποδιδόναι, And. *28, 27,* déposer un gage ; ἐνέχυρα λαμβάνειν, And. *28, 23;* Xén. *An. 7, 6, 23,* recevoir un gage ; ἐνέχυρα βίᾳ φέρειν, Ant. *142, 35,* emporter un gage de force (ἐν, ἐχυρός).

ἐνεχύρως [ῠ] *adv.* en sûreté, Arr. *M.rubr.43* (* ἐνέχυρος, *cf. le préc.*).

ἐν·έχω (*f.* ἐνέξω, *ao. 2* ἐνέσχον ; *pass. f. de forme moy.* ἐνέξομαι, *ao. 1* ἐνεσχέθην, *ao. 2* ἐνεσχόμην) **I** *tr.* **1** garder dans : χόλον τινί, Hdt.*1,118, etc.* conserver dans son cœur du ressentiment contre qqn ‖ **2** retenir dans, *d'où au pass.* ἐνέχεσθαι, être retenu dans (un lien, une entrave, *etc.*) *dat.* Hdt. *2, 121 ;* Xén. *An. 7, 4, 17 ;* Ar. *Eccl. 357 ; fig.* ἐν θωύματι, Hdt. *7, 128,* être saisi d'admiration ; ἐν κακῷ, Hdt.*9, 37,* être plongé dans le malheur ; *ou simpl. avec le dat.* ὅρκοις, Paus.*3, 24, 7,* être lié par des serments ; *p. suite,* être exposé *ou* soumis à ; ζημίᾳ, Plat. *Leg. 935* c ; αἰτίᾳ, Plat.*Crit.52* a, être atteint par une peine, une accusation ‖ **3** (*au pass.*) se maintenir dans, *avec* ἐν *et le dat.* Plat. *Theæt. 147* d ‖ **4** (*au pass.*) être rencontré par : ἀγγελίᾳ, Pd. *P. 8, 70,* par une nouvelle, recevoir une nouvelle ‖ **II** *intr.* **1** s'enfoncer dans, se fixer dans : εἴς τι, Xén. *Cyn.10,7;* κατά τι, Plut.*Pomp. 71,* dans qqe ch. ‖ **2** *fig.* s'attacher : τινί, Spt. *Gen.49,23;* NT. *Marc.6,19; Luc.11,53,* à qqn pour lui nuire, s'acharner après qqn.

ἐνέψημα, ατος (τὸ) infusion, décoction, Arét.*Cur.m.ac.1,1* (ἐνέψω).

ἐνεψητέον, *vb. d'* ἐνέψω, Arét. *Cur.m.ac.1,1.*

ἐν·εψίημα, ατος (τὸ) jouet, Nic. *Al. 233* ‖ ⋙ [ῑ] *par licence* (ἐν, ἐψιάομαι).

ἐν·έψω, faire cuire dans, Nic. *Al. 71;* Arét.*Cur.m.ac.1,1.*

ἐνεῶς, *adv.* follement, stupidement, Oracl. (Polyen *6,53*) (ἐνεός).

ἐνέωσα, *v.* ἐνωθέω.

ἐν·ζάω-ῶ, vivre dans, Phil.*1,65.*

ἐν·ζεύγνυμι [ῡ] **1** attacher ensemble, Soph.*O.R. 718* ‖ **2** attacher dans, *fig.* ἐν *et le dat.* Eschl. *Pr. 578; avec le dat. sans prép. ibid. 108* ‖ ⋙ *Epq.* ἐνιζεύγνυμι, A.Rh.*1,686.*

ἐν·ζέω (*seul. ao. pass. 3 sg.* ἐνεζέσθη) faire bouillir dans, *d'où au pass.* bouillir dans, Arét. *Cur.m.ac. 1, 2.*

ἐν·ζωγραφέω-ῶ [ᾰ] peindre dans, Plat.*Phil.40* a.

ἐν·ζωνίζομαι (*part. pf. fém.* ἐνζωνισμένη), tourner autour d' (un pivot), tourner sur un axe, Plut. *M. 896* a, *dout.* (*conj.* ἐναξονίζω, *v. ce mot*) (ἐν, ζώνη).

ἐν·ζώννυμι, ceindre, entourer d'une ceinture, *acc.* Plut.*Syll.28.*

ἔνη, *att.* ἕνη, *v.* ἔνος.

ἐν·ηβάω-ῶ, être dans la fleur de la jeunesse, grandir, Lgs *3,13; fig.* Nic. (Ath.*370* a).

ἐνηβητήριον, ου (τὸ) lieu de récréation juvénile, Hdt. *2, 133;* El. *N. A.11,10* (ἐνηβάω).

ἐν·ηδύνω [ῡ] charmer, *acc.* Luc. *Philopatr. 3.*

ἐν·ηδυπαθέω-ῶ [ῠᾰ] être charmé de, *dat.* Phil.*2,326.*

ἐνηείη, ης (ἡ) *ion.* bonne volonté, douceur, Il. *17, 670 ;* Opp. *H. 5, 519* (ἐνηής).

ἐνῆεν, *impf. 3 sg. d'* ἔνειμι.

ἐν·ηής, ής, ές : 1 de bonne volonté, doux, aimable, Il. *17, 204, etc.;* Od.*8,200;* Hés.*Th.651;* A.Rh.*2,1199* ‖ **2** *en parl. des constellations,* propice, favorable, Max. π. κατ. *262* ‖ ⋙ *Nom.pl. ion.* ἐνηέες, Opp. *H. 2, 644 ; épq.* ἐνηῆες, Opp. *C.2,89* (*pour* *ἐνηϜής, *de* ἐν, αἴω = *αἴϜω « qui prête l'oreille à, qui se prête à » ; *sel. d'autres de* ἐν, ἄημι = *ἄϜημι « au souffle favorable, propice »).

ἐνῆκα, *ao. d'* ἐνίημι.

ἐν·ήκοος, οος, οον, qui entend *ou* peut entendre, Phryn. (Poll. *2, 82*) (ἐν, ἀκοή).

ἐνήλατος, ος, ον [ᾰ] poussé *ou* enchâssé dans ; *subst.* τὸ ἐνήλατον (*s. e.* ξύλον) morceau de bois enchâssé, *d'où au pl.* **1** montants d'un lit *ou* d'un fauteuil, Soph. *fr. 295* ‖ **2** montants d'une échelle, Eur. *Suppl. 729; ou* degrés d'une échelle, Eur. *Ph.1179* ‖ **3** cheville qui fixe la roue dans l'essieu, Eur. *Hipp. 1235* (ἐνελαύνω).

ἐν·ήλικος, ος, ον [ῐ] *propr.* qui est en âge, adulte, Plut. *Cato.ma. 24; M.184* f (ἐν, ἡλικός).

ἐν·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] *c. le préc.* Chrys.*6,306.*

ἐνηλλαγμένως, *adv.* dans un ordre inverse, inversement, Naz. *35, p. 564* b (ἐναλλάσσω).

ἐν·ηλόω-ῶ, clouer, Cels. (Orig. *6, p. 298*).

ἐν·ηλύσιος, ος, ον [ῠ] frappé de la foudre ; τὰ ἐνηλύσια, Eschl. *fr. 15,* lieu frappé de la foudre (ἐν, ἤλυθον).

ἐνήλωσις, εως (ἡ) garniture de clous, Callix. (Ath.*205* b) (ἐνηλόω).

ἐν·ῆμαι (*sans autres temps*) être assis *ou* établi dans *ou* sur, *abs.* Od. *4,272;* Thcr. *22,44; avec le dat.* Eur. *fr. 793.*

ἐν·ημερεύω, passer la journée dans, *dat.* DS.*17,70.*

ἐνημμένος, *v.* ἐνάπτω.

ἐνήνεγμαι, *v.* φέρω.

***ἐνήνοθε,** *v.* ἐνέθω.

ἐνήνοχα, *v.* φέρω.

ἐνήρατο, *v.* ἐναίρω.

ἐνῆργμαι, *v.* ἐνάρχομαι.

ἐν·ηρεμέω-ῶ, se reposer tranquillement dans, Phil. *1, 465; 2, 50, 140;* Hld.*1,18* (ἐν, ἤρεμος).

ἐνηρέμησις, εως (ἡ) pause, repos, Bas.*1,9?9* (ἐνηρεμέω).

ἐν·ήρης, ης, ες, garni de rameurs *ou en gén.* gréé, équipé, Plut. *Brut. 28, etc.* (ἐν, ἄρω).

ἐνήριθμος, *v.* ἐνάριθμος.

ἐνήρυγον, *v.* ἐνερεύγω.

ἐν·ησυχάζω [ῠ] se reposer dans *ou* sur, *dat.* Chion. *Ep.16;* Phil. *2, 140.*

ἐνήσω, *f. d'* ἐνίημι.

ἐν·ηχέω-ῶ : 1 résonner dans, Arét. *Caus. m. ac.1,6;* τινι, Plut.*M.589* d, dans les oreilles de qqn ‖ **2** instruire, Eccl.

ἐνήχημα, ατος (τὸ) ce qui résonne, bruit, voix, Jambl. *V. Pyth. 65* (ἐνηχέω).

ἐνήχησις, εως (ἡ) action de résonner, de faire du bruit, Chrys. *5, 129* (ἐνηχέω).

ἔν·ηχος, ος, ον : 1 qui a un son en soi-même : ἔνηχα ὄργανα, Phyll. (Ath.*636* c) instruments à vent, *c.à d.* qui ont le son en eux, *p. opp. aux instruments à cordes* ‖ **2** sonore, Philstr.*266* (ἐν, ἦχος).

ἔνθα, *adv.* **I** *adv. démonstr.* là : **1** (*avec idée de lieu*) là même, dans cet endroit, *sans mouv.* Att. ; ἔνθα καὶ ἔνθα, Il. *2, 462, 476, 779, 812, etc. ;* Plat. *Tim.79* e, *etc.;* ἔνθα μὲν... ἔνθα δέ, Xén. *Œc.3, 4, etc.;* Plat. *Conv. 211* a, ici et là, çà et là ; ἔνθα ἢ ἔνθα, Plat.*Leg.835* b, ici ou là ; *avec mouv.* Il.*2,90; 8,482;* Thc.*6,45;* Thcr.*27,64* ‖ **2** (*avec idée de temps*) alors, à ce moment, Il. *1, 22, etc. ;* ἔνθα δή, Hdt. *1, 59;* Xén. *Hell. 2, 4, 39,* juste à ce moment, alors justement, précisément alors ; ἔνθα δ' ἔπειτα, Od. *7, 196; 10, 516,* alors à la suite de cela ; puis alors ; et alors ‖ **II** *adv. relatif,* où : **1** (*avec idée de lieu*) *sans mouv.* Il. *1,610, etc.; avec le gén.* γαίας ἔνθα, Soph. *Aj. 659,* en cet endroit de la terre où, *etc.; fig.* ἔνθα πημάτων κυρῶ, Eur.*Tr.680,* dans le malheur où je me trouve ; *avec mouv.* Il. *13, 23;* Pd. *O. 1, 44;* Soph. *El. 1099, etc.; p. ext.* à l'endroit d'où, Soph. *El. 436, Aj.4, Tr. 237, 659;* Xén.*Œc. 18,1* ‖ **2** (*avec idée de temps*) au moment où, Xén. *An. 5, 1, 1;* ἔστιν ἔνθα, Soph.*El. 1042,* il y a des circonstances où, parfois ; *avec le gén.* ἔνθα τοῦ χρόνου, El. *V.H.10,18,* à l'époque où (ἐν, -θα).

ἐνθάδε, *adv.* ici : **1** *en parl. du lieu,* ici même, Od.*15,492;* Soph.*Ph. 304, 377;* Thc. *6, 36; joint à* αὐτοῦ : ἐνθάδ' αὐτοῦ, ici même, Soph. *O.C. 78;* Eur. *Tr. 716;* Ar. *Pl. 1188, Vesp. 765;* οἱ ἐνθάδε, ceux d'ici, *c. à d.* les vivants ; *p. opp. à* οἱ κάτω, Pd. *O. 2, 104;* Eschl.*Suppl.923;* Soph.*Ant.75,* Plat. *Gorg. 525* b ; *ou* les gens de ce pays, Soph. *O.C.42;* τὰ ἐνθάδε, Thc. *6, 17,* les affaires de ce pays, *p. opp. à* τἀκεῖ ; *avec mouv.* Soph. *Ph. 377, etc.* ‖ **2** *en parl. du temps,* en ce moment même, Soph. *O.R. 483;* Xén. *Cyr.2,3,4* (ἔνθα, -δε).

ἐνθαδί [ῑ] *att. c. le préc.* Ar. *Pl. 54, Lys. 1010;* Eup. (*Com. fr. 2, 430*).

ἐνθάδιον, ου (τὸ) sorte de laitue, Géop. *12, 1, 3.*

ἐν·θακέω-ῶ [ᾰ] siéger sur, *dat.* Soph. *El. 267* (ἐν, θᾶκος).

ἐν·θάκησις, εως (ἡ) [ᾰ] position dans : ἡλίου ἐ. Soph. *Ph. 18,* exposition au soleil (ἐνθακέω).

ἐν·θαλασσεύω, *att.* -ττεύω [θᾰ] **1** vivre dans la mer, El. *N. A. 9, 3* ‖ **2** être sur mer, Lgs *2, 12* (ἐν, θάλασσα).

ἐν·θαλάσσιος, ος, ον [θᾰ] qui est sur mer, SOPH. *fr. 379* (ἐν, θάλασσα).

ἐν·θάλασσος, *att.* -ττος, *c. le préc.* ATH. *Mach. 9*.

ἐν·θάλπω, réchauffer dans, réchauffer, DS. *2, 52*.

ἐν·θανατόω-ῶ [ᾰᾰ] condamner à mort, PHILOCH. (DH. *Din. 3*).

ἔνθα·περ, *adv. relat.* là où, où, IL. *13, 524;* HDT. *1, 14;* SOPH. *Ph. 515* (ἔνθα, -περ).

ἐν·θάπτω, ensevelir dans, *dat.* ESCHN. *14, 14;* DH. *5, 48;* D.S. *1, 66* ‖ ⋙ *Fut. 2 pass.* ἐνταφήσομαι [ᾰ] PLUT. *Dio. 43; ao. 2* ἐνετάφην, ESCHN. *l. c.; inf. pf.* ἐντεθάφθαι, ARR. *An. 7, 1, 6*.

ἐνθαῦτα, ἐνθαυθοῖ, *v.* ἐνταῦθα, ἐνταυθοῖ.

ἐν·θεάζω : **1** animer d'un transport divin, *d'où au pass.* être inspiré, PLUT. *M. 623* c ‖ **2** *intr.* être inspiré, HDT. *1, 63;* LUC. *Alex. 13* (ἔνθεος).

ἐνθεαστικός, ή, όν, animé d'un transport divin, inspiré, PLAT. *Leg. 682* a *dout.* (ἐνθεάζω).

ἐνθεαστικῶς, *adv.* par l'inspiration divine, d'un air inspiré, LUC. *Am. 44;* PROCL. *Parm. 530 Stallb.*

ἐνθεῖν, *v.* ἔρχομαι.

ἔνθεμα, ατος (τὸ) une greffe, TH. *C. P. 1, 6, 7* (ἐντίθημι).

ἐν·θεματίζω [ᾰ] greffer, GEOP. *10, 23, 4* (ἔνθεμα).

ἐνθεματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action d'insérer, insertion, CLÉM. *1, 364 Migne* (ἐνθεματίζω).

ἐν·θεμελιόω-ῶ, fonder sur, *dat.* NYSS. *1, 683*.

ἐνθέμεν, *v.* ἐντίθημι.

ἐνθέμιον, ου (τὸ) pied d'un chandelier, *litt.* douille *ou* plateau dans lequel est insérée la tige du chandelier, SPT. *Ex. 38, 16* (ἐντίθημι).

ἔνθεν, *adv.* **I** *adv. démonstr.* de là : **1** *en parl. du lieu,* de là même, IL. *4, 58;* EUR. *Hec. 1152;* ἔνθεν μὲν… ἑτέρωθι δέ, OD. *12, 235*, d'un côté, de l'autre ; ἔνθεν καὶ ἔνθεν, HDT. *4, 175;* XÉN. *Cyr. 6, 3, 3, etc.;* PLAT. *Prot. 315* b, *etc.;* ἔνθεν κἄνθεν, SOPH. *Aj. 725;* ἔνθεν τε καὶ ἔνθεν, THC. *7, 81;* PLAT. *Criti. 117* c, de côté et d'autre ; ἔνθεν μὲν… ἔνθεν δέ, XÉN. *An. 3, 5, 7*, d'un côté, de l'autre; *avec le gén.* ἔνθεν καὶ ἔνθεν τῶν τροχῶν, XÉN. *Cyr. 6, 1, 30*, de chaque côté des roues, aux roues de droite et de gauche ‖ **2** *en parl. du temps,* à partir de ce moment, ensuite, IL. *13, 741;* τὸ ἔνθ. SOPH. *O. C. 476, ou* τὰ ἔνθ. ESCHL. *Ag. 247*, ensuite ‖ **3** *en parl. d'événements,* par suite, EUR. *Tr. 951* ‖ **II** *adv. relat.* **1** *avec idée de lieu,* d'où, IL. *17, 703, etc; p. ext.* au lieu d'où, XÉN. *An. 2, 3, 6; en parl. d'un raisonnement:* ἐπάνειμι ἔνθεν ἐξέβην, XÉN. *Hell. 6, 5, 1*, je reviens au point d'où je me suis écarté ‖ **2** *avec idée d'origine,* ἔνθ. ἦν γεγώς, SOPH. *O. R. 1393*, d'où il descendait (ἐν, -θεν).

ἐνθένδε, *adv.* **I** (*avec idée de lieu*) **1** d'ici même, d'ici, IL. *8, 527;* OD. *11, 69;* ATT.; *p. opp. à* ἐκεῖθεν, PLAT. *Phædr. 229* b; ἐνθένδ' αὐτόθεν, AR. *Ach. 116*, d'ici même : ἔνθεν πόθεν, PLAT. *Euthyd. 275* d, d'ici d'où, *etc.* ‖ **2** *c.* ἐνθάδε : οἱ ἐνθ. PLAT. *Phæd. 107* e, ceux d'ici ; ὁ ἐνθ. στρατός, EUR. *Suppl. 695*, l'armée d'ici, *c. à d.* d'Athènes ‖ **II** (*avec idée de temps*) à partir de ce moment, THC. *2, 1;* τὸ ἐνθ. οὐ τοὐνθ. SOPH. *Ph. 895;* EUR. *I. T. 91, etc.* ensuite ; τἀνθ. SOPH. *O. R. 1267, El. 1307;* EUR. *Her. 279*, ce qui suivit, l'événement ‖ **III** (*avec idée de cause ou d'origine*) par suite, de là, EUR. *Tr. 931, H. f. 1001, etc.;* PLAT. *Theæt. 194* c, *198* a, *etc.* (ἔνθεν, -δε).

ἐνθενδί [ῑ] *att. c. le préc.* AR. *Lys. 429*.

ἔνθενπερ, *adv. c.* ἔνθεν, d'où, ARR. *An. 1, 2, 4* (ἔνθεν, -περ).

ἔνθεο, *v.* ἐντίθημι.

ἔν·θεος, ος, ον, animé d'un transport divin, inspiré par les dieux, *en parl. de pers.* (*de Bacchantes, etc.*) SOPH. *Ant. 964;* PLAT. *Conv. 179* a, *etc.;* ἔνθ. Ἄρει, ESCHL. *Sept. 497;* ἐκ Πανός, EUR. *Hipp. 141*, possédé d'Arès, de Pan; ἔνθ. ὑπὸ τοῦ ἔρωτος, XÉN. *Conv. 1, 10*, inspiré par l'amour ; *avec le gén.* ἔνθεος τέχνης, ESCHL. *Eum. 17*, possédé d'une inspiration prophétique; *en parl. de choses:* ἔνθ. τέχναι, ESCHL. *Ag. 1209;* ἔνθ. μαντική, PLAT. *Phædr. 244* b, inspiration prophétique ; τὸ ἔνθεον, PLUT. *M. 752* c, l'inspiration ‖ ⋙ *Par contr.* ἔνθους, ους, ουν, APP. *Hisp. 18;* PHIL. *2, 124* (ἐν, θεός).

ἐν·θεότιμος, ος, ον [ῐ] *c.* θεότιμος, SIB. *5, 268*.

ἐν·θερμαίνω (*seul. pf. pass. 3 pl.* ἐντεθέρμανται) échauffer dans, *fig.* SOPH. *Tr. 368*.

ἔν·θερμος, ος, ον, échauffé, très chaud, HPC. *1180* e; PLUT. *M. 951* e; *fig.* ARSTT. *Physiogn. 2, 9* (ἐν, θερμός).

ἐνθεσί·δουλος, ου (ὁ) [ῐ] esclave de sa gourmandise, *litt.* de la bonne chère, COM. (HSCH.) (ἔνθεσις, δοῦλος).

ἔνθεσις, εως (ἡ) introduction : **1** insertion d'une lettre dans un mot, PLAT. *Crat. 426* c ‖ **2** action de mettre dans la bouche, ARÉT. *Cur. m. ac. 1, 4; d'où* ce qu'on se met dans la bouche, tranche, bouchée, AR. *Eq. 404;* PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2, 299*) ‖ **3** une greffe, GEOP. *10, 37, 1* (ἐντίθημι).

ἔν·θεσμος, ος, ον, conforme à la loi, légal, PLUT. *Nic. 6;* SPT. *3 Macc. 2, 21* (ἐν, θεσμός).

ἐνθέσμως, *adv.* conformément aux lois, légalement, SYN. *1413 Migne*.

ἐνθετέον, *vb. d'*ἐντίθημι, GEOP. *6, 1, 4;* PLOT. *1, 41, 3 Creuz.*

ἐνθετικός, ή, όν, qui peut introduire, planter, STOB. *Ecl. 2, 42* (ἐντίθημι).

ἔνθετος, ος, ον, introduit, inséré, THGN. *435* (ἐντίθημι).

ἐν·θετταλίζομαι (*pf. 1 pl.* ἐντεθετταλίσμεθα) [ττᾰ] envelopper d'un manteau thessalien, EUP. *fr. 206* (ἐν, Θετταλός).

ἐνθεῦτεν, *v.* ἐντεῦθεν.

ἐν·θεωρέω-ῶ, observer dans, *dat.* NICOM. *91;* NYSS. *3, 1092 Migne*.

ἐνθέως, *adv.* par l'inspiration divine, avec un transport divin, APP. *Hisp. 26;* ORIG. *1, 1316 Migne* (ἔνθεος).

ἐνθήκη, ης (ἡ) **1** provisions en dépôt, PHIL. *2, 525;* ARTÉM. *341 Reiff.;* SYMM. *Gen. 41, 36* ‖ **2** fonds déposés, fonds, DÉM. *944* (*arg.*) *cf.* ἀφορμή (ἐντίθημι).

ἐν·θηλυ·παθέω-ῶ [ῠᾰ] être efféminé (ἐν, θηλύς, πάθος).

ἔν·θηρος, ος, ον : **1** de bête sauvage, hirsute, ESCHL. *Ag. 562* ‖ **2** rempli de bêtes sauvages, EUR. *Rhes. 289* ‖ **3** exacerbé, SOPH. *Ph. 698; subst.* τὸ ἔνθηρον, EL. *N. A. 6, 63*, sauvagerie, nature sauvage (ἐν, θήρ).

ἔνθλασις, εως (ἡ) [ᾰ] fracture par pression, EL. *N. A. 16, 22;* GAL. *Caus. morb. 2, p. 211, 42* (ἐνθλάω).

ἔνθλασμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* GAL. *13, 890*.

ἐν·θλάω-ῶ [ᾰ] **1** enfoncer dans, graver dans *ou* sur, EL. *N. A. 6, 15* ‖ **2** briser en enfonçant, HPC. *556, 23; d'où* enfoncer, εἰς *et l'acc.* TH. *H. P. 5, 2, 4*.

ἐν·θλίβω [ῑ] presser sur *ou* dans, ARSTT. *H. A. 8, 15, 5; Probl. 21, 3;* NIC. *Al. 454, 547*.

ἐνθλιπτικῶς, *adv.* en comprimant, en serrant, SEXT. *137, 16 Bkk.* (ἐνθλίβω).

ἔνθλιψις, εως (ἡ) compression, étreinte, GAL. *7, 415;* ARÉT. *Caus. m. ac. 1, 6* (ἐνθλίβω).

ἐν·θνήσκω : **1** mourir dans, *dat.* EUR. *Her. 560; abs.* SOPH. *O. C. 790* ‖ **2** rester comme insensible dans, *en parl. de la main,* EUR. *Hec. 246* ‖ ⋙ *Rare en prose,* LYS. *147, 13;* PLUT. *M. 357* d. *Epq. et ion.* ἐνιθν. NIC. *Th. 816*.

ἔνθορον, *v.* ἐνθρῴσκω.

ἔνθορος, ος, ον, qui a été saillie (jument) NIC. *Th. 99* (ἐνθρῴσκω).

ἔνθους, *v.* ἔνθεος.

ἐνθουσία, ας (ἡ) inspiration divine, PROCL. *1 Alc. 148* (ἔνθους).

ἐνθουσιάζω [ῐ] **1** *intr.* être inspiré par la divinité, PLAT. *Phædr. 253* a; ὑπὸ τῶν νυμφῶν, *ibid. 241* e, par les nymphes; *d'où* être saisi d'un transport divin, être transporté, être mis hors de soi, PLAT. *Ion 535* c; τινί, EUR. *Tr. 184;* ἐπί τινι, DS. *5, 49*, par qqe ch.; εἴς τι, EL. *N. A. 4, 31*, περί τι, PLUT. *Cato. ma. 22*, pour qqe ch. ‖ **2** *tr.* inspirer (un désir, une passion, *etc.*): τινί, HERM. (STOB. *Ecl. 2, 930*) à qqn (ἐνθουσία).

ἐνθουσίασις, εως (ἡ) [ᾰ] transport divin, *d'où* transport, *en gén.* PLAT. *Phædr. 249* e (ἐνθουσιάζω).

ἐνθουσιασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* PLAT. *Tim. 71* e; ARSTT. *Pol. 8, 5, 16; 8, 7, 4*.

ἐνθουσιαστικός, ή, όν : **1** *pass.* porté à l'enthousiasme, *d'où* inspiré, PLAT. *Tim. 71* e; ἐνθ. σοφία, PLUT. *Sol. 12*, sagesse inspirée, *d'où* don de divination, ARSTT. *Pol. 8, 5, 16;* τὸ ἐνθ. PLAT. *Phædr. 263* d, l'inspiration ‖ **2** *act.* qui transporte hors de soi, qui excite, ARSTT. *Pol. 8, 7, 4 et 6* ‖ *Cp.* -ώτερος, PLAT. *Ep. 314* a (ἐνθουσιάζω).

ἐνθουσιαστικῶς, *adv.* dans une sorte de transport, PLUT. *M. 433* c.

ἐνθουσιάω-ῶ (*seul. prés.*) *c.* ἐνθουσιάζω, ESCHL. *fr. 64* a; XÉN. *Cyr. 1, 4, 8;* PLAT. *Phædr. 253* a.

ἐνθουσιώδης, ης, ες, saisi d'un transport divin, inspiré, DH. *5, 5, 1 Reiske;* PLUT. *Lyc. 21, Pyrrh. 12, etc.* (ἐνθουσία, -ωδης).

ἐνθουσιωδῶς, *adv.* dans un transport, HPC. *1280, 26*.

ἐν·θράσσω (*seul. prés.*) *c.* ἐνταράσσω, HPC. *Art. 812*.

ἐν·θρηνέω-ῶ, se lamenter dans *ou* sur, ARSTD. *1, 428 G. Dind.*

ἐν·θρίακτος, ος, ον, transporté d'une fureur divine, SOPH. *fr. 489* (ἐν, θριάζω).

ἐν·θριόω-ῶ, envelopper d'une

feuille de figuier, Ar. *Lys.* *664* (ἐν, θρῖον).

ἐν·θρόμβωσις, εως (ἡ) *c.* θρόμβωσις, Antyll. (Orib. *2, 49, 4 B.-Dar.*).

ἐν·θρονίζω : **1** placer sur un trône, DS. *Exc. 595, 97; au pass.* siéger sur un trône, Spt. *4 Macc. 2, 22* || **2** *t. eccl.* introniser (un évêque) Naz. *3, 1247 Migne* (ἐν, θρόνος).

ἐνθρονιστής, οῦ (ὁ) celui qui fait asseoir sur un trône, Naz. *3, 1156, 1164 Migne* (ἐνθρονίζω).

ἐνθρυμματίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] sorte de gâteau, Anaxandr. (Ath. *131* d).

ἔνθρυπτον, ου (τὸ) gâteau imbibé de vin, Dém. *314, 1* (ἐνθρύπτω).

ἐν·θρύπτω, mettre en menus morceaux, émietter : ἔν τινι, Hpc. *339, 30;* τινί, Nic. *Th. 914;* ἔς τι, Nic. *Th. 80,* dans qqe ch. || *Moy. m. sign.* Nic. *Al. 266* || ⋙ *Poét.* ἐνιθρ. Nic. *ll. cc.*

ἔνθρυσκον, ου (τὸ) sorte de plante ombellifère, Phérécr. (Ath. *316* c).

ἐν·θρῴσκω (*f.* -θοροῦμαι, *ao. 2* ἐνέθορον) **1** s'élancer dans : ποταμῷ, Il. *21, 233*, dans un fleuve ; ὁμίλῳ, Il. *15, 623*, s'élancer au milieu de l'assemblée || **2** s'élancer contre, *dat.* Od. *17, 233* || **3** s'élancer sur, *dat.* Eur. *El. 327, en parl. d'un incendie,* Pd. *P. 3, 67* || ⋙ *Ao. 2 épq.* ἔνθορον, Il. *15, 623, 21, 233.*

ἐν·θυμέομαι-οῦμαι [ῡ] (*impf.* ἐνεθυμούμην, *f.* ἐνθυμήσομαι, *ao.* ἐνεθυμήθην, *pf.* ἐντεθύμημαι, *pl. q. pf.* ἐνετεθυμήμην) *postér.* ἐνθυμέω-ῶ : **I** se mettre dans l'esprit, *d'où* : **1** réfléchir, penser, *joint à* λογίζεσθαι, Dém. *15, 7;* τινος, Plat. *Menex. 249* c ; περί τινος, Plat. *Rsp. 595* a, réfléchir à qqe ch. ; ὅτι, Thc. *5, 111; ou* ὡς, Xén. *Mem. 4, 3, 3,* réfléchir que *ou* comment*;* εἰ, Isocr. *382* c, réfléchir si, *etc.*; *avec un partic.* οὐκ ἐντεθύμηται ἐπαιρόμενος, Thc. *1, 120,* il n'a pas songé qu'il se laissait emporter (par son ardeur) ; ἐνθ. μή *avec le sbj.* Plat. *Euthyd. 279* c, faire attention que… ne || **2** désirer, Spt. *Deut. 21, 11; en ce sens qqf. au pass.* : τὰ ἐνθυμούμενα, App. *Civ. 5, 133,* ce qu'on a dans l'esprit, les pensées, les désirs || **II** *abs.* réfléchir, combiner un plan : κράτιστος ἐνθυμηθῆναι, Thc. *8, 68,* très habile à former un plan || **III** déduire par un raisonnement : τί οὖν ἐκ τούτων ἐνθυμεῖσθαι δεῖ; Dém. *532, 2,* que faut-il donc conclure de tout cela ? || ⋙ *Part. prés.* ἐνθυμούμενος, *au sens pass.* App. (*v. ci-dessus*). *Postér.* ἐνθυμέω, En. tact. *37, 3* (ἐν, θυμός).

ἐνθύμημα, ατος (τὸ) [ῡ] ce qu'on a dans l'esprit : **1** pensée, réflexion, Eschn. *42, 28;* Isocr. *190* e, *191* a || **2** invention, Xén. *Œc. 20, 24; particul.* stratagème de guerre, Xén. *An. 3, 5, 12; Hell. 4, 5, 4; 5, 4, 51, etc.* || **3** raisonnement, conseil, avertissement, Soph. *O. C. 292* || **4** raison, motif, Soph. *O. C. 1199* || **5** sentence, DH. *Thuc. 34* || **6** *t. de rhét.* enthymème, *sorte de syllogisme, fondé sur le probable* (ἐξ εἰκότων) *p. opp. au* συλλογισμός *absolu,* Arstt. *An. pr. 2, 27, 2* (ἐνθυμέομαι).

ἐνθυμηματικός, ή, όν [ῡᾰ] **1** en forme d'enthymème, Arstt. *Rhet. 1, 2, 10* || **2** apte à raisonner, bon dialecticien, Hpc. *22, 49;* Arstt. *Rhet. 1, 1, 9* (ἐνθύμημα).

ἐνθυμηματικῶς [ῡᾰ] *adv.* en forme d'enthymème, Arstt. *Rhet. 3, 17, 17;* Théon *Prog. p. 55.*

ἐνθυμημάτιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] petite sentence, A. Gell. *7, 13, 4 Hertz* (*dim. d'*ἐνθύμημα).

ἐνθυμηματώδης, ης, ες [ῡᾰ] en forme d'enthymème, Arstt. *Rhet. Al. 33, 3* (ἐνθύμημα, -ωδης).

ἐνθύμησις, εως (ἡ) [ῡ] réflexion, pensée, Hpc. *Coac. 26;* Eur. *fr. 248;* Thc. *1, 132, etc.* (ἐνθυμέομαι).

ἐνθυμητέον [ῡ] *vb. d'* ἐνθυμέομαι, Epich. *137 Ahr.;* Dém. *40, 18.*

ἐνθυμία, ας (ἡ) [ῡ] réflexion, pensée, Thc. *5, 16;* Jambl. *V. Pyth. 20* (ἔνθυμος).

ἐν·θυμιάω-ῶ [ῡ] encenser, parfumer, Syn. *1500 Migne.*

ἐν·θυμίζομαι [ῡ] désirer, *acc.* App. *Mithr. 120, Civ. 4, 63* (ἐν, θυμός).

ἐν·θύμιος, ος, ον [ῡ] qu'on prend à cœur, qui cause une préoccupation, un scrupule de conscience, Soph. *O. R. 739;* Eur. *H. f. 722;* τινι, Od. *13, 421;* Hdt. *8, 54,* à qqn ; ἐνθύμιον ποιεῖσθαί τι, Thc. *7, 50, ou* τινος, DC. *58, 6,* s'inquiéter, se préoccuper de qqe ch. ; ὑμῖν ἐνθύμιος γενήσεται, Ant. *119, 7,* il deviendra pour vous un objet de scrupule *ou* de remords (ἐν, θυμός).

ἐνθυμιστός, ή, όν [ῡ] *c. le préc.* Hdt. *2, 175* (*vb. d'* ἐνθυμίζομαι).

ἔν·θυμος, ος, ον [ῡ] courageux, Arstt. *Pol. 7, 7, 3* (ἐν, θυμός).

ἐνθύμως [ῡ] *adv.* avec courage, Bas. *2, 978.*

ἐν·θύομαι (*seul. part. ao. moy.* ἐνθυσάμενος) sacrifier, Zos. *77, 1.*

ἐν·θυσιάζω [ῠ] sacrifier dans *ou* sur, Sib. *5, 355.*

ἔνθω, *v.* ἔρχομαι.

ἐνθῶ, ῇς, *sbj. ao. 2 d'* ἐντίθημι.

ἐν·θωρακίζω [ᾱ] revêtir d'une cuirasse, Xén. *An. 7, 4, 16.*

ἑνί, *dat. sg. de* εἷς.

ἔνι, *c.* ἔνεστι, *v.* ἔνειμι.

ἐνί, *v.* ἐν.

ἑνιαῖος, α, ον, simple, un, DL. *7, 35;* A. Quint. *5;* Procl. *Parm. 564 Stallb.* (*th.* ἑν- *de* εἷς).

ἑνιαίως, *adv.* d'une façon une, Procl. *Parm. 589, 634, 663 Stallb.*

ἑνιάκις, *adv.* quelquefois, Sor. *248, 17* (ἔνι, -ακις, *formé par anal. avec* ἐνίοτε).

ἐνιαυσιαῖος, α, ον, qui dure un an, annuel, Arstt. *Categ. 6, 11;* DS. *11, 79; 14, 17, etc.* (ἐνιαύσιος).

ἐνιαυσιαίως, *adv.* annuellement, Ptol. *Tetr. 91.*

ἐνιαύσιος, α ou ος, ον, d'une année, *c. à d.* : **1** âgé d'un an, Od. *16, 454;* Dém. *833, 17;* Plat. *Ep. 361* d || **2** qui a duré *ou* dure un an, Hpc. *Aph. 1258;* Eur. *Hel. 775, Hipp. 37,* Thc. *4, 117;* Xén. *Ages. 2, 1, etc.* || **3** qui revient chaque année, annuel, Hom. *Ep. 15, 11;* Hdt. *4, 180; adv.* ἐνιαύσια, Hés. *O. 449,* chaque année (ἐνιαυτός).

ἐνιαυτίζομαι, passer l'année, Plat. com. (Ath. *644* a) (ἐνιαυτός).

ἐνιαυτός, οῦ (ὁ) **I** *litt.* objet circulaire en forme d'anneau, *particul.* sorte de coupe, Ath. *783* || **II** *p. anal.* (*cf. lat.* annus *et* annulus) évolution du temps, *d'où* cours périodique du temps, *particul.* **1** période astronomique, période de temps déterminée, Od. *1, 16;* Hés. *Th. 493, Sc. 87;* Ar. *Ran. 347;* Thc. *3, 68; en parl. d'une longue période de temps, du cycle de Méton,* DS. *2, 47; 12, 36; d'une période* (*d'un cycle*) *de 600 ans,* Jos. *A. J. 1, 3, 9; d'une durée illimitée,* Apd. *3, 4, 2* || **2** *particul.* année, Il. *2, 295, etc.*; ἐνιαυτόν, Od. *1, 288,* pendant une année ; εἰς ἐνιαυτόν, Il. *21, 444, ou* κατ' ἐνιαυτόν, Thc. *1, 93,* pour une année ; τοῦ ἐνιαυτοῦ, Xén. *Vect. 4, 33;* Plat. *Criti. 118* e ; ἑκάστου ἐνιαυτοῦ, Xén. *Ath. 3, 4;* καθ' ἕκαστον ἐνιαυτόν, Diph. *fr. 4,* chaque année ; *ou simpl. à l'acc.* τὸν ἐνιαυτόν, CIA. *2, 1055, 4* (*345 av. J.-C.; v. Meisterh. p. 166, 7*) l'année, par an, chaque année ; μετὰ τὸν ἐνιαυτόν, Thc. *1, 138,* à la fin de l'année ; πρὸ ἐνιαυτοῦ, Plut. *M. 147* e, une année avant ; παρ' ἐνιαυτόν, DS. *4, 65,* par années alternatives ; ἐνιαυτὸν κατ' ἐνιαυτόν, Spt. *1 Macc. 4, 59,* année par année || ⋙ *Éol.* ἐνίαυτος, Thcr. *30, 24* (*Orig. inconnue ; p.-ê. apparenté à* ἔνος *et, pour la fin du mot, à* ἔτος ; *sel. Baunack, p.* *ἐνία-Fτός, *de* ἐν ἰᾷ *F(ε)τῇ, *c. à d.* le temps qui s'écoule « dans une seule année », *Fετη = *Fέτος, *d'où* ἔτος).

ἐνιαυτο·φανής, ής, ές [φᾰ] qui paraît chaque année, Ptol. (*Fabr. B. gr. 4, 427*) (ἐνιαυτός, φαίνω).

ἐνιαυτο·φορέω-ῶ, porter des fruits tous les ans, Th. *H. P. 3, 4, 4* (ἐνιαυτός, φορέω).

ἐν·ιαύω : **1** dormir dans, *d'où* habiter dans *ou* parmi, *dat.* Od. *15, 557* || **2** dormir sur, *dat.* Bion *1, 72.*

ἐνιαχῇ [ᾰ] *adv.* **1** en quelques endroits, Hdt. *2, 19;* τῆς Κύπρου, Hdt. *1, 199,* de Chypre || **2** *avec idée de temps,* parfois, Plut. *M. 427* e ; Ath. *478* b (ἔνιος, -χη).

ἐνιαχοῦ [ᾰ] *adv.* **1** en quelques endroits, Plut. *Brut. 2, Cic. 24* || **2** *avec idée de temps,* parfois, Plat. *Phæd. 71* b ; Arstt. *H. A. 5, 14, 12* (ἔνιοι, -χου).

ἐν·ιάχω [ᾰ] (*impf.* ἐνίαχον) crier à, crier, Nonn. *Jo. 6, 14, etc.*

ἑνί·γυιος, ος, ον, *au pl.* qui n'ont, en plusieurs, qu'un corps, Ibyc. *15* (εἷς, γυῖον).

ἐνιδεῖν, *inf. ao. 2 d'* ἐνοράω.

ἐν·ιδρόω-ῶ [ῑ] suer *ou* se fatiguer à, *dat.* Xén. *Conv. 2, 18.*

ἐν·ιδρύω, asseoir *ou* placer dans, *avec* ἐν *et le dat.* Plut. *M. 745* c ; *au pass.* être établi dans, *dat.* Thcr. *17, 102; Ep. 17, 5, avec* ἐν *et le dat.* Hdt. *4, 5, 3* || *Moy.* **1** établir, construire, élever pour soi (une ville, un autel, *etc.*) Hdt. *1, 94, etc.* || **2** se fixer parmi, fréquenter, *dat.* Alcphr. *1, 33* || ⋙ *Avec l'aspiration intérieure dans une inscript. de vieil att.* ἐνιδρύεσθαι, CIA. *4,* b, *27,* b, *55* (*439 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 67, 5.*

ἐν·ιζάνω (*seul. prés.*) s'asseoir dans *ou* sur, *dat.* Alcphr. *1, 22.*

ἐνι·ζεύγνυμι, *v.* ἐνζεύγνυμι.

ἐνίζημα, ατος (τὸ) siège, Clém. *2, 396 Migne* (ἐνίζω).

ἐνίζησις, εως (ἡ) action de s'asseoir dans *ou* sur, *avec* ἐς *et l'acc.* Arét. *Cur. m. ac. 1, 4* (ἐνίζω).

ἑνίζω, rendre un, ramener à l'unité, Xénophan. (Arstt. *Metaph. 1, 5, 12*) ; Procl. *Parm. 597 Stallb.; en parl. de la Trinité,* Naz. *3, 1074 Migne* (*th.* ἑν- *de* εἷς).

ἐν·ίζω, *f.* -ιζήσω, s'asseoir dans *ou* sur, s'établir dans *ou* sur, *dat.* Plat. *Conv. 196* b ; ἐς *avec l'acc.*

Arét.*Cur. m. ac. 2, 8; acc.* Eur. *Hel. 1108* || *Moy. m. sign. dat.* Empéd.

ἐν·ίημι, *f.* ἐνήσω : **1** *tr.* envoyer dans, passer dans : τινά, Il. *14, 131*, envoyer quelqu'un au combat, le pousser dans la mêlée ; *abs.* Od. *4, 233* ; jeter dans (du vin une drogue préparée) *avec* εἰς *et l'acc.* Od. *4, 420* ; *fig.* τινὶ μένος, Il. *20, 80* ; θάρσος ἐνὶ στήθεσσιν, Il. *17, 570*, inspirer du courage à qqn, jeter de la hardiesse dans l'âme de qqn ; *ou avec l'acc. de la personne* : τινὰ ἐν. πόνοισι, Il. *10, 89*, jeter qqn dans la peine ; τινὰ ἀγηνορίῃσιν *ou* ὁμοφροσύνῃσιν, Il. *9, 700* ; Od. *15, 198*, inspirer à qqn des sentiments de présomption, de concorde ; *avec une prop. inf.* inspirer à qqn la pensée de, presser qqn de, *etc.* Mosch. *2, 153* ; *abs.* envoyer (le souffle) dans, souffler dans : σάλπιγγα, DS. *17, 106*, faire retentir une trompette || **2** envoyer sur *ou* contre : νῆα πόντῳ, Od. *2, 295*, lancer un vaisseau sur la mer ; πῦρ νηυσίν, Il. *12, 441*, *ou* ἐς τὰς πόλεις, Hdt. *8, 32*, lancer du feu sur des navires, sur les villes ; *fig.* διαβολάς, Pol. *28, 4, 10*, lancer des accusations || **II** *intr. en apparence* (*s. e.* ἑαυτόν) **1** se jeter sur, presser, Xén. *Cyr. 7, 1, 29* || **2** se laisser aller, se relâcher, Plut. *M. 437* a || ⋙ [ῑ] *épq.* ; *par exc.* ἐνίετε [ῐ] Il. *12, 441*. *Ao.* ἐνῆκα, Il. *9, 700, etc.* ; *épq.* ἐνέηκα, Il. *10, 89* ; Od. *4, 233*. *Ao. 2 part.* ἐνείς, Eur. *Bacch. 851* (ἐν, ἵημι).

᾿Ενιῆνες, ων (οἱ) *c.* Αἰνιᾶνες, Il. *2, 749* ; Hdt. *7, 132, 185, 198*.

ἐνι·θνήσκω, *v.* ἐνθνήσκω.

ἐνι·θρύπτω, *v.* ἐνθρύπτω.

ἐνικάτθανε, *v.* ἐγκαταθνήσκω.

ἐνικάτθεο, *v.* ἐγκατατίθημι.

᾿Ενικεύς, έως (ὁ) Enikée, *h.* Pd. *O. 11, 74*.

ἐνι·κλάω-ῶ, *v.* ἐγκλάω.

ἐνι·κλείω, *v.* ἐγκλείω.

ἔν·ικμος, ος, ον, humide, Arstt. *H. A. 6, 16, 4* ; Th. *C. P. 1, 2, 1* (ἐν, ἰκμάς).

ἐν·ικνέομαι-οῦμαι, venir dans, Th. *C. P. 5, 13, 1*.

ἐνι·κνήθω, *v.* ἐγκνήθω.

ἐνι·κνώσσω, *v.* ἐγκνώσσω.

ἑνικός, ή, όν, singulier, *t. de gr.*, *d'où subst.* le singulier, Chrysipp. (DL. *7, 192*) ; D. Thr. *632, 10* ; *635, 29* ; DH. *6, 791* ; *802 Reiske* ; Dysc. *Pron. 273, 301, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Procl. *Parm. p. 581, 582, 918 Stallb.* ; *sup.* -ώτατος, *ibid. p. 820, 822, 823* (*th.* ἐν- *de* εἷς).

ἑνικῶς, *adv.* **1** d'une manière une, Naz. *2, 417* b *Migne* || **2** *t. de gramm.* au singulier, E. Byz. *v°* Ἄγρα.

ἐνι·κρίνω, *v.* ἐγκρίνω.

ἐν·ιλλώπτω, cligner des yeux, Clém. *1, 645 Migne*.

ἐν·ιλύω, *c.* ἐνειλέω, Moschn *68*.

ἐν·ιοβολέω-ῶ [ῑ] lancer du venin sur, *dat.* Hpc. *1279, 12*.

ἔνιοι, αι, α : **1** *d'ord. au plur.* quelques-uns, Hdt. *1, 120, etc.* ; Att. *etc.* ; ἔνιοί τινες, Plat. *Pol. 302* a, certaines personnes ; ἔνιοι μὲν..., ἔνιοι δέ, Xén. *Mem. 4, 2, 38* ; *Cyr. 5, 4, 8* ; *ou* ἔνιοι μὲν..., οἱ δέ, Plat. *Menex. 238* e, les uns..., les autres ; *avec un rég. au gén.* ἡμῶν ἐνίοις, Plat. *Rsp. 572* b, à quelques-uns d'entre nous ; *cf.* Plat. *Conv. 179* b, *Soph. 264* b, *etc.* ; *ou avec un nom en appos.* : ἐνίων τῶν νεῶν, Xén. *Hell. 5, 1, 9*, de quelques navires ; *cf.* Str. *45, 164* ; D. Chr. *2, 210, 311* ; *particul. avec un nom ou un pronom antérieur auquel correspondent deux* ἔνιοι (ἔνιοι μὲν..., ἔνιοι δέ) : οὓς... ἐνίους μὲν..., ἐνίους δέ, Plat. *Theæt. 151* a, que... les uns..., les autres ; *cf.* Plat. *Rsp. 477* c ; Dém. *820, 25* ; *etc.* || **2** *rar. au sg.* ἔνιος, Arstt. *Probl. 5, 36* ; *Metaph. 5, 1, 7* ; Th. *fr. 8*, quelqu'un, certain (ἔνι οἵ, *p.* ἔστιν οἵ ; *sel. Curt. p.-ê. apparenté au sscr.* anyas = *lat.* alius).

ἐνιόκα, *v.* ἐνίοτε.

ἔνιος, *v.* ἔνιοι.

ἐνίοτε, *adv.* quelquefois, Eur. *Hel. 1213* ; Ar. *Pl. 1125* ; *etc.* ; ἐνίοτε μὲν..., ἔστι δ' ὅτε, Plat. *Theæt. 150* a ; ἐνίοτε μὲν..., ἐνίοτε δέ, Plat. *Gorg. 467* e ; ἐνίοτε..., τότε δέ, Plat. *Phil. 46* e ; ἐνίοτε μὲν..., ὅτε δέ, Arstt. *Meteor. 2, 4, 8*, tantôt..., tantôt || ⋙ *Dor.* ἐνιόκα, Théag. (Stob. *Serm. 1, p. 34*) (ἔνι, ὅτε).

᾿Ενιπεύς, έως (ὁ) [ῑ] l'Enipée, *fl.* **1** *de Thessalie*, Od. *11, 238, 240* ; Hdt. *7, 129* ; Thc. *4, 78* || **2** *de Macédoine*, *etc.* ; Pol. *29, 3, 4, etc.*

ἐνιπή, ῆς (ἡ) [ῑ] **I** reproche, remontrance, menace, Il. *4, 402* ; *5, 492*, *etc.* ; Od. *10, 448* || **II** *p. ext.* **1** colère, A. Rh. *2, 250 au plur.* || **2** *p. anal. en parl. de choses*, véhémence, ardeur (des rayons du soleil, Opp. *C. 1, 133* ; de la soif, *ibid. 299*) || ⋙ *Dor.* ἐνιπά, Pd. *O. 11, 6* (ἐνίπτω).

ἐνίπλειος, ἐνίπλεος, *v.* ἔμπλεος.

ἐνιπλήσσω, *v.* ἐμπλήσσω.

ἐνιπλώω, *v.* ἐμπλώω.

ἐν·ιππάζομαι, aller à cheval dans, Arr. *An. 2, 6, 4* ; Plut. *Mar. 25*.

ἐν·ιππεύω, *c. le préc.* Hdt. *6, 102*.

ἐν·ιππομαχέω-ῶ [ᾰ] combattre à cheval dans, DH. *2, 13 dout.*

ἐνιπρήθω, *v.* ἐμπρήθω.

ἐνιπτάζω, *c.* ἐνίπτω, A. Rh. *1, 492*, *864*.

ἐνίπτω : **1** apostropher avec colère, blâmer : τινά, Il. *24, 768* ; Eschl. *Ag. 590*, qqn ; τινὸς βουλάς, A. Rh. *3, 931*, les desseins de qqn ; ἐν. χαλεποῖσιν ὀνείδεσιν, Il. *3, 438* ; χαλεπῷ μύθῳ, Il. *2, 245*, *ou simpl.* τινὰ μύθῳ, Il. *3, 427*, adresser à qqn de durs reproches, de dures *ou* de mauvaises paroles || **2** dire, inspirer, Pd. *P. 4, 201*, Nonn. *27, 59* || ⋙ *Prés. part.* ἐνίπτων, Pd. Eschl. *ll. cc.* *Impf. réc.* ἔνιπτον, Nic. *Th. 347*. *Fut.* ἐνίψω, Il. *7, 447* ; Od. *2, 137*. *Ao. 1 réc.* ἔνιψα, Nonn. *8, 85* ; *sbj.* ἐνίψω, Thcr. *27, 10 et 38* ; *3 sg.* ἐνίψῃ, Nonn. *10, 201* ; *46, 24* ; *Metaphr. Joh. 9, 22* ; *inf.* ἐνίψαι, *ibid. 9, 23*. *Ao. 2* ἐνένισπον, Il. *23, 473, etc.* ; Q. Sm. *2, 430, etc.*, *ou* ἐνένιπον [ῐ] Il. *15, 546, etc.*, *et* ἠνίπαπον [ῐᾰ] Il. *2, 245* ; Od. *20, 303*.

᾿Ενιπώ, οῦς (ἡ) Enipô, *mère d'Archiloque*, El. *V. H. 10, 13*.

ἐνι·σκήλη, *v.* ἐνσκέλλω.

ἐνι·σκήπτω, *v.* ἐνσκήπτω.

ἐνι·σκίμπτω, *v.* ἐνσκίμπτω.

ἐν·ισόω-ῶ [ῑ] égaliser, Geop. *6, 6, 1*.

ἐνισπεῖν, *v.* ἐνίσπω.

ἐνι·σπείρω, *v.* ἐνσπείρω.

᾿Ενίσπη, ης (ἡ) Enispè, *lieu d'Arcadie*, Il. *2, 606* ; Nonn. *13, 290, etc.*

ἐνί·σπω, dire, parler, Hom. *etc.* || ⋙ *Prés. réc.* Nic. *Th. 522* ; DP. *391*. *Fut.* ἐνισπήσω, Od. *5, 98* (*sur le fut.* ἐνίψω, *d'ord. rattaché à ce verbe, v.* ἐνίπτω, 2) *Ao. 2* ἔνισπον, *d'où 2 sg.* ἔνισπες, Il. *24, 388* ; *3 sg.* ἔνισπε, Il. *2, 80* ; *6, 438* ; *impér. 2 sg.* ἔνισπε, Od. *4, 642* ; Eschl. *Suppl. 603* ; *épq.* ἐνίσπες (*cf.* σχές, θές, δός), Il. *11, 186* ; *14, 470* ; Od. *3, 101* ; *sbj.* ἐνίσπω, Il. *11, 839* ; *opt. 2 sg.* ἐνίσποις, Od. *4, 317* ; *3 sg.* ἐνίσποι, Il. *14, 107* ; *inf.* ἐνισπεῖν, Eur. *Suppl. 435* ; *épq.* ἐνισπέμεν, Od. *3, 93*. (*pour* *ἐνισέπ-ω, *de* ἐνί, *épq. c.* ἐν *et* R. Σεπ dire, parler ; *cf. lat.* insĕce *et* re-sĕquor ; *l'*ε *tombe dans* *ἐνισ(ε)πω, *c. dans* *γιγ(ε)νομαι ; σεπ- *devient* σπη- *au fut.*, *comme* σεχ- *devient* σχη- *dans* σχήσω, *de* ἔχω ; *cf.* ἐννέπω, ἐνέπω, ἐνίπτω).

ἐνίσσω (*seul. prés. et impf.*) blâmer, attaquer : ὀνειδείοισιν, Il. *22, 497* ; ἔπεσσ' ἐκπάγλοις, Il. *15, 198* ; ἔπεσσ' αἰσχροῖσιν, Il. *24, 238*, attaquer avec des paroles injurieuses ; *en gén.* maltraiter (en paroles et par des coups) Od. *24, 161* ; *au pass.* ἐνισσόμενος, Od. *24, 163*, blâmé, gourmandé || ⋙ *Prés. part.* ἐνίσσων, Il. *22, 497* ; *24, 238* ; *inf. épq.* ἐνισσέμεν, Il. *15, 198* ; *impf. 1 pl.* ἐνίσσομεν, Od. *24, 161* (*cf.* ἐνίπτω).

ἐν·ίστημι : **A** *tr.* **I** (*aux temps suiv. de l'act.* : *prés.*, *impf.*, *f.* ἐνστήσω, *ao. 1* ἐνέστησα) dresser *ou* établir dans *ou* sur, placer dans *ou* sur : στήλας ἐς τὰς χώρας, Hdt. *2, 102*, élever des stèles dans les pays ; ἱπποκόμους εἰς τοὺς ἱππέας, Xén. *Hipp. 5, 6*, placer des palefreniers parmi les cavaliers || **II** *au moy.* ἐνίσταμαι (*f.* ἐνστήσομαι) dresser, élever : ἱστόν, A. Rh. *1, 563*, un mât ; *fig.* δίκην *ou* ἀγῶνα, Dém. *227, 3*, intenter un procès ; πρᾶγμα, Ar. *Lys. 268* ; Dém. *137, 2* ; Arstt. *Probl. 29, 13* ; πρᾶξιν, Plut. *Arat. 16*, s'engager dans une entreprise ; ὀργὴν καὶ μῖσος πρός τινα, Pol. *1, 82, 9*, commencer à montrer de l'irritation et de la haine contre qqn ; *avec un inf.* DS. *14, 53*, entreprendre de faire qqe ch. || **B** *intr.* (*au moy. et aux temps suiv. de l'act.* : *ao. 2* ἐνέστην, *pf.* ἐνέστηκα *et* ἐνέσταα) **I** s'établir dans : λόχοις, Eur. *Suppl. 896* (ἐφεστὼς *Blomf.*) se poster au milieu de l'armée ; εἰς τὴν ἀρχήν, Hdt. *3, 68*, prendre possession du pouvoir ; τοῦ ἐνεστῶτος μηνός, Philipp. (Dém. *280, 12*) le mois commencé ; *p. suite au pf.* avoir pris de la consistance, être consistant, *en parl. d'un liquide congelé*, Th. *C. P. 5, 13, 1*, *ou de lait caillé*, Diosc. *Iob. 26* ; *fig.* se trouver établi, se trouver : τὰ ἐνεστηκότα πράγματα, Xén. *Hell. 2, 1, 6* ; τὰ ἐνεστῶτα, Pol. *2, 26, 3*, les affaires présentes ; ὁ ἐνστὰς πόλεμος, Dém. *255, 10* ; *ou* ὁ ἐνεστὼς πόλεμος, Eschn. *35, 27*, la guerre actuelle (*mais v. ci-dessous*) ; ὁ ἐνεστὼς βασιλεύς, Pol. *18, 38, 5*, le roi régnant ; *t. de gramm.* ὁ ἐνεστὼς χρόνος, D. Thr. *638, 22* ; Plut. *M. 1081* d, *etc.* le présent d'un verbe || **II** se dresser au-devant de *ou* contre, *d'où* : **1** s'opposer à : τινί, Thc. *8, 69* ; Isocr. *90* a ; Dém. *1274, 20* ; Pol. *2, 46, 4*, à qqn *ou* à qqe ch. ; πρός τι, Plut. *Rom. 25*, à qqe ch. ; *abs.* Lys. *97, 10* ; *particul. en parl. des tribuns du pple, à Rome*, Pol. *6, 16, 4, etc.* || **2** *p. suite*, menacer, être imminent *ou* pressant, presser, *avec le dat.* τὸν πόλεμον τὸν ἐνστάντα τῇ πόλει, Isocr. *82* b, la guerre qui menaçait la république ; *cf.* Hdt. *1*,

83 (*mais v. ci-dessus*, **B, I**) || **3** *d'où* poursuivre, serrer de près : τινί, Pol. *3,97,1*, qqn ; τῇ φυγῇ, Plut. *Luc.13*, serrer qqn de près dans sa fuite || ⋙→ *Pf. 3 pl. ion.* ἐνεστέασι, Hdt. *1,179*.

ἔν·ισχνος, ος, ον, un peu maigre, Nic. *Al.147* (ἐν, ἰσχνός).

ἐν·ισχυρίζομαι [ῡ] s'appuyer sur, se confier en, *dat.* Dém. *1082,26*.

ἐν·ισχύω : **1** *intr.* avoir *ou* prendre de la force dans, *dat.* Arstt. *Nic.10,9,14*; Th. *fr.1,65*; *abs.* Arstt. *P.A.2,7,17*; Th. *C.P.5,9,3*; ἐνίσχυσεν ὡς, DS. *5, 57*, cette croyance s'affermit dans les esprits que, *etc.* || **2** *tr.* fortifier, Hpc. *Lex.2,26*.

ἐν·ίσχω (*seul. prés.*) arrêter, *au pass.* être arrêté, entravé, Hdt. *4,43*; τινί, A.Rh. *1,11*, *ou* ἔν τινι, Xén. *An. 7,4,17*, par qqe ch. || *Moy.* contenir, modérer : τὴν φωνήν, Plut. *Cic.35*, sa voix.

ἐνιτρέφω, *v.* ἐντρέφω.

ἐνιτρίβω, *v.* ἐντρίβω.

ἐνιφέρβομαι, *v.* *ἐμφέρβομαι.

ἐνιφύρω, *v.* ἐμφύρω.

ἐνιχρίμπτω, *v.* ἐγχρίμπτω.

ἐνιψάομαι, *v.* *ἐμψάω.

ἐν·λαξεύω (*pf. pass. 3 pl.* ἐνλελάξευνται) graver sur la pierre, Anth. *3, 9*.

ἐνμεντευθενί, *forme com. par transpos. pour* ἐντεῦθεν μέν, *avec* ι *final att.* Métag. (Ath. *269* f.).

Ἔννα, ης (ἡ) Enna (*auj.* Castro Giovanni) *v. de Sicile*, Arstt. *Mir. ausc. 86*; Call. *H. 6, 3*, *etc.*; Plut. *Marc. 20*, *etc.* || ⋙→ *Dat.* Ἔννᾳ, Call. *l.c.*

ἐννα·δέκατος, η, ον [ᾰᾰ] dix-neuvième, Herm. *Iatr.439,35*.

ἐνναέτειρα, ας [νᾰ] *adj. f. d'* ἐνναετήρ, A.Pl. *4,94*.

ἐννάετες, *v.* ἐνναέτης.

ἐνναετήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* habitant, Anth. *9,495* (ἐνναίω).

ἐννα·ετηρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] période *ou* durée de neuf ans, Plat. *Min. 319* e; Plut. *M.293* b (ἐνναέτηρος).

ἐννα·έτηρος, ος, ον, *c. le suiv.* Hés. *O.434*.

ἐννα·ετής, ής, ές, *ou* **ἐννα·έτης, ης, ες**, qui dure neuf ans, de neuf ans, Thcr. *26,29*; ἐννάετες, *adv.* pendant neuf ans, Hés. *Th. 801* (ἐννέα, ἔτος).

ἐνναέτης, ου, *adj. m.* habitant, A.Rh. *2,517*; Anth. *6,168*, *etc.*; A.Pl. *4,331*, *etc.* (ἐνναίω).

1 **ἐνναέτις** (*acc.* -ιν) *adj. f.* habitante, A.Rh. *1, 1126* (*fém. d'* ἐνναέτης).

2 ***ἐνναέτις**, *ion.* **εἰναέτις, ιδος**, *acc.* ιν, *fém. d'*ἐνναετής, Anth. *7,643*.

ἐνναίρω, *c.* ἐναίρω, Batr. *266*.

ἐν·ναίω (*seul prés.*) habiter dans, *dat.* Eur. *Hel.483*; *acc.* Mosch. *4,36*; A.Rh. *1,1076*; *fig.* ἐνν. κακοῖς, Soph. *Ph.472*, vivre dans la souffrance || *Moy.* (*f. 3 pl.* ἐννάσσονται, A.Rh. *4, 1751*; *ao. 3 pl.* ἐννάσσαντο, Call. *Del. 15*; A.Rh. *4,1213*; *ao. pass. 3 sg.* ἐννάσθη, A.Rh. *3, 1181*) être établi dans, résider dans.

ἐννάκις, *v.* ἐνάκις.

ἐννακισ·χίλιοι, *v.* ἐνακισχίλιοι.

ἐννακόσιοι, *v.* ἐνακόσιοι.

ἐνναμηνιαῖος, α, ον, de neuf mois, Chrys. *5,218* (ἐννάμηνος).

ἐννά·μηνος, ος, ον, *c.* ἐννεάμηνος, Clém. *2,308 Migne*.

ἐννάσσαντο, *v.* ἐνναίω.

ἐν·νάσσω, bourrer, remplir, Geop. *6, 6, 1*.

ἐνναταῖος, ἔννατος, *v.* ἐναταῖος, ἔνατος.

ἐν·ναυαγέω-ῶ [ᾰγ] faire naufrage dans, *dat.* Nyss. *1,170* c.

ἐν·ναυλοχέομαι-οῦμαι, stationner dans, *dat. en parl. d'un navire*, DC. *50, 12*.

ἐν·ναυμαχέω-ῶ [ᾰ] engager un combat naval dans, *dat.* Plut. *M. 1078* d.

ἐν·ναυπηγέω-ῶ, construire des vaisseaux dans, Thc. *1,13*, *dout.*

ἐννέα [ᾰ] (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* neuf, Il. *2,96*, *etc.*; Od. *3,7*, *etc.*; Att. *etc.* || ⋙→ *Eol.* ἔννεα, Thcr. *30, 27* (*pour* *ἐννέϜα, *cf. lat.* nŏvem, *sscr.* navam, *all.* neun).

ἐννεά·βοιος, ος, ον [ᾰ] du prix de neuf bœufs, Il. *6,236* (ἐννέα, βοῦς).

ἐννεά·δεσμος, ος, ον [ᾰ] enserré dans neuf liens, Nic. *Th. 781* (ἐ. δεσμός).

ἐν·νεάζω : **1** passer sa jeunesse dans, *dat.* Hpc. *Aph. 1246* || **2** être dans la fleur de la jeunesse, Philstr. *Ep. 51*.

ἐννεα·καί·δεκα [ᾰᾰ] *n. de n. indécl.* dix-neuf, Il. *24, 496*; Thcr. *15, 129*, *etc.*; Att.

ἐννεακαιδεκα·ετηρίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰ] cycle de dix-neuf ans, DS. *12,36*; Plut. *M. 892* c ; Gal. *2, 39* (*dér. du suiv.*).

ἐννεακαιδεκα·έτης, ου [ᾰᾰ] *adj. m.* âgé de dix-neuf ans, DS. *2, 47*; DH. *3,1428*, *12 Reiske* (ἐ. ἔτος).

ἐννεακαιδεκά·μηνος, ος, ον [ᾰᾰ] âgé de dix-neuf mois, Anth. *App. 172* (ἐ. μήν).

ἐννεακαιδεκα·πλασίων, ων, ον *gén.* ονος [ᾰκᾰσ] dix-neuf fois aussi grand, Plut. *M. 891* b; A.Tat. *Isag. 960* d (ἐ.-πλασίων).

ἐννεακαιδεκαταῖος, α, ον [ᾰᾰ] qui a lieu *ou* qui agit le dix-neuvième jour, Sor. *V. Hipp. commenc.* (*dér. du suiv.*).

ἐννεακαιδέκατος, η, ον [ᾰᾰ] dix-neuvième, Hpc. *Epid.3,1076*; CIA. *3, 677, 6* (*120/150 après J.C.*), *etc.*, *v. Meisterh. p. 125, note 1122* (ἐννεακαίδεκα).

ἐννεακαιδεκαχῶς [ᾰᾰ] *adv.* de dix-neuf manières, Max. π. κατ. *p.126 Ludv.* (ἐ.-χως).

ἐννεακαιδεκ·έτης, ης, ες [ᾰ] âgé de dix-neuf ans, Anth. *7,11*; *9,190* (*cf.* ἐννεακαιδεκαέτης).

ἐννεα·και·εικοσι·και·επτακοσιο·πλασιάκις [ᾰᾰᾰᾰ] *adv.* 729 fois, Plat. *Rsp.587* e (ἐ. -πλάσιος, -ακις).

ἐννεα·κέφαλος, ος, ον [ᾰᾰ] à neuf têtes, Alc. (Sch.-Hés. *Th. 313*) (ἐ. κεφαλή).

ἐννεάκις [ᾰ] *adv.* neuf fois, Nicom. *Harm.16* (ἐννέα).

ἐννεακισ·μύριοι, αι, α [ᾰῑ] 90 000, App. *Hann.4* (ἐ. μύριοι).

ἐννεακισ·χίλιοι, αι, α [ᾰχῑ] 9000, DS. *17,66*; El. *V.H.6,12* (ἐ. χίλιοι).

ἐννεά·κλινος, ος, ον [ῑ] à neuf lits, Phryn. (Ath. *47* f) ; DS. *Exc. 516, 40*; Thém. *223* a (ἐ. κλίνη).

ἐννεά·κρουνος, ος, ον, à neuf sources; *subst.* ἡ ἐνν. Hdt. *6, 137*; Thc. *2, 15*, la fontaine à neuf sources, *antér. appelée* Καλλιρρόη, *à Athènes* (ἐ. κρουνός).

ἐννεά·κυκλος, ος, ον [ᾰ] à neuf cercles, Col. *214*; Nonn. *4,317* (ἐ. κύκλος).

ἐννεά·λινος, ος, ον [ῑ] à neuf fils (filet de chasse) Xén. *Cyn. 2, 4* (ἐ. λίνον).

ἐννεαμηνιαῖος, α, ον, *c. le suiv.* Nicom. *47*; Chrys. *1,171*.

ἐννεά·μηνος, ος, ον, de neuf mois, Hdt. *6,69*; Hpc. *257,1*; Arstt. *H.A. 7, 4*; Gal. *2,149* (ἐ. μήν).

ἐννεά·μυκλος, ος, ον, à neuf raies, *c. à d.* âgé de neuf ans (âne) Antim. (Hdn gr. *p. 439*) (ἐ. μύκλος).

ἐννε·άνειρα, ας [ᾰν] *adj.*, *f.* qui vit neuf âges d'homme, *en parl. de la corneille*, Arat. *1022*, *conj.* (ἐ. ἀνήρ).

Ἐννέα ὁδοί (αἱ) les Neuf routes, *lieu de Thrace, dans la région d'Amphipolis*, Hdt. *7,114*; Thc. *1,100*, *etc.* (ἐ. ὁδός).

ἐννεά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος, de neuf coudées, Il. *24,270*; Matr. (Ath. *135* d) (ἐ. πῆχυς).

ἐννεαπλάσιος, α, ον [λᾰ] neuf fois aussi grand, Ibyc. (Ath. *39* h) (ἐ. -πλάσιος).

ἐννεα·πνεύμονος, ος, ον, à neuf souffles, *c. à d.* dont le souffle est inépuisable *ou* se ranime sans cesse, *en parl. d'une tempête* (*cf.* τρικυμία) Secund. (*Müllach Fr. philos. p.513*) (ἐ. πνεύμων).

ἐννεά·πυλος, ος, ον [ῠ] à neuf portes, Clidèm. (*Bkk. p. 419, 25*) (ἐ. πύλη).

ἐννεάς, άδος (ἡ) : **1** groupe de neuf, neuvaine, Thcr. *17,84*; Anth. *7, 17*; Plut. *M. 736* c ; *au plur.* les Ennéades, *titre d'un ouvrage de Plotin* ; *cf.* Porph. *V.Plot. 78, 12* || **2** le nombre neuf, Nicom. *97*, Theol. *56*; Plut. *M.744* a (ἐννέα).

ἐννεά·στεγος, ος, ον, à neuf étages, DS. *20,91* (ἐ. στέγη).

ἐννεα·σύλλαβος, ος, ον [ᾰᾰ] de neuf syllabes, Héph. *40, 5* (ἐ. συλλαβή).

ἐννεα·φάρμακος, ος, ον [ᾰφμᾰ] composé de neuf ingrédients (remède) Cels. *Med.5,19,10* (ἐ. φάρμακον).

ἐννεά·φθογγος, ος, ον, à neuf sons, Poèt. (Stob. *Fl.97,17*) (ἐ. φθόγγος).

ἐννεά·φωνος, ος, ον [ᾰ] à neuf voix, *en parl. d'une flûte champêtre faite de neuf roseaux*, Thcr. *8, 18* (ἐ. φωνή).

ἐννεά·χειλος, ος, ον [ᾰ] à neuf lèvres, Nicom. *88* (ἐ. χεῖλος).

ἐννεά·χιλοι, αι, α [ᾰῑ] neuf mille, Il. *5,860*, *etc.*; *postér. sg.* ἐννεάχιλος κτύπος, Nonn. *8,45*, bruit produit par 9000 hommes (ἐ. χίλιοι).

ἐννεά·χορδος, ος, ον [ᾰ] à neuf cordes, Ath. *636* b (ἐ. χορδή).

ἐννεά·χωρος, ος, ον [ᾰ] à neuf emplacements, Theol. *28* (ἐ. χώρα).

ἐννεαχῶς [ᾰ] *adv.* de neuf manières, Procl. *Parm. p. 960, 964 Stallb.* (ἐννέα, -χως).

ἕννεκα, *v.* ἕνεκα.

ἐν·νεκρόομαι-οῦμαι, faire mourir dans, *dat.* Plut. *M.792* b ; Naz. *2, 236 Migne* (ἐν, νεκρός).

ἐν·νεμέθομαι, *c. le suiv.* Opp. *H.1, 611*; *3,546*.

ἐν·νέμω, faire paître dans, DC. *72, 3* || *Moy.* paître dans, Opp. *H.15*.

ἐννενήκοντα, -κονταέτης, -κοστός, *formes incorr. p.* ἐνενήκοντα, *etc.*

ἐννενώκασι, *v.* ἐννοέω.

ἔννεον, *v.* νέω, nager.

ἐννε·όργυιος, ος, ον, de neuf aunes, Od. *11, 312, avec syniz. de* -εο- (*cf.* ἐννέωρος); Matr. (Ath.*135* d) (ἐννέα, ὀργυιά).

ἐν·νεοσσεύω, *att.* -οττεύω : **1** faire son nid *ou* sa couvée dans, *avec* ἐν *et le dat.* Ar.*Av.1108;* Plat. *Leg.* *949* c ‖ **2** couver comme dans un nid, *acc. fig.* Plat. *1 Alc.135* e; *au pass.* Plat.*Rsp.573* e ‖ *Moy. m. sign.* DS. *5,45.*

ἐν·νεόω-εῶ, renouveler la terre, donner une façon, Geop.*3,1,9.*

ἐν·νέπω, *d'où* ἐνέπω : **1** dire; τι, Od. *24, 414*, dire qqe ch.; τινί τι, Il. *8, 412; etc.;* τινά τι. Eur. *Suppl.* *436*, dire à qqn qqe ch.; *avec un acc. de pers.* ἄνδρα μοι ἔννεπε, Μοῦσα, Od. *1, 1*, Muse, dis-moi l'homme, *c. à d.* la vie de l'homme; *avec un relat.* τίς ἄριστος ἔην σύ μοι ἔννεπε, Μοῦσα, Il. *2,761*, Muse, dis-moi qui était le plus brave; *avec une conj.* ἐνν. τινὶ ὡς, Soph.*El.1367*, dire à qqn que *ou* comment; *abs.* faire des récits, conter des nouvelles; πρὸς ἀλλήλους, Od.*23,301*, les uns aux autres ‖ **2** parler, *en gén.* πρός τινα, Eschl. *Suppl.201;* Soph. *Tr.401, etc.* à qqn; *avec l'acc.* τινά, Hés.*O.192;* Soph. *Aj. 751*, adresser la parole à qqn, interpeller qqn; τινά *avec l'inf.* ordonner à qqn de, *etc.* Pd. *P. 9,171;* Soph. *O.R. 350, O.C. 932* ‖ **3** appeler d'un nom : τινὰ δοῦλον, Eur. *H. f.* *270*, appeler qqn esclave ‖ ⋙ *Seul. prés.* ἐννέπω, Il. *2,761;* Od.*1,1;* Hés. *O. 2 et 262;* Pd. *N. 7, 69;* Soph. *O.R.* *1381; etc., et impf.* ἔννεπον, Il. *8, 412;* Hh. *12,29;* Pd.*O. 1,47; N.10,79, etc., avec un seul* ν : ἐνέπω, Od. *17, 459, 23, 301, 24, 414;* Hés. *O. 192, etc. Pour les formes du fut.* ἐνίψω *et* ἐνισπήσω, *de l'ao. 1* ἔνιψα *de l'ao. 2* ἔνισπον, *d'ord. rattachées à ce verbe, voy. les mots* ἐνίπτω *et* ἐνίσπω (*p.* *ἐνFέπω, *de la* R. Fεπ, parler; *v.* εἶπον; *cf.* ἔπος, *p.* *Fέπος).

ἐννεσίη, ης (ἡ) (*seul. dat. pl.* ἐννεσίῃσιν, Il.*5,894;* Hés.*Th.494;* Call. *Dian.108*, Q. Sm.*3,475; postér. au gén.* ἐννεσιάων, A.Rh. *3,1364*) suggestion, conseil, *avec le gén. de la personne* (*pour* *ἐνεσίη, *du th.* ἐνε- *de* ἐνίημι).

ἔννευμα, ατος (τὸ) signe de tête, Spt.*Prov.6,13* (ἐννεύω).

ἐν·νευρό·καυλος, ος, ον, à la tige nerveuse, Th. *H.P. 6,1,4* (ἐν, νεῦρον, καυλός).

ἐν·νεύω, faire un signe, Luc. *D. mer. 12,1;* τινί τι, NT.*Luc.1,62*, faire qqe signe à qqn; *avec la prop. inf.* Ar.*fr.58*, faire signe que.

ἐν·νέω, *f.* -νεύσομαι, nager dans, Arstd.*1,470 G.Dind.*

ἐννέ·ωρος, ος, ον : **I** âgé de neuf ans, Od. *11, 311; d'où en gén.:* **1** vieux, Il. *18, 351* ‖ **2** qui a pris tout son développement, qui a toute sa taille, fort, robuste, Od. *10, 19* ‖ **II** qui dure neuf ans : ἐ. βασίλευε, Od. *19, 179*, il régna pendant neuf ans ‖ ⋙ [εω] *monosyll. par syniz.* (ἐννέα, ὥρα).

ἐννήκοντα, *v.* ἐνενήκοντα.

ἐνν·ῆμαρ, *adv.* pendant neuf jours, Il. *1,53, etc.* (ἐννέα, ἦμαρ).

ἐνν·ήρης, ης, ες, à neuf rangs de rames, Pol.*16,7,1;* Ath.*203* d (ἐννέα, ἄρω).

ἔννηφιν, *v.* ἔνη.

ἐν·νήφω, jeûner dans *ou* pendant, M.Ant.*1,16.*

ἐν·νήχομαι, nager dans, Plut. *M.* *994* b; Phil. *1, 693;* Antyll. (Orib. *1, 524 B.-Dar.*).

ἐν·νοέω-ῶ : **I** avoir dans l'esprit, *c. à d.* **1** songer, réfléchir : τι, Hdt.*1, 68;* Plat. *Theæt. 161* b; περί τινος, Plat. *Rsp. 594* a, à qqe ch.; ἐνν. ὅτι, *ou* ὡς, Hdt. *1, 86;* Xén. *Cyr. 2, 2, 17;* Plat.*Theæt.161* b, songer que; *avec l'inf.* Soph. *O. R.330*, songer à faire qqe ch.; *avec* μή, Xén.*An.3,5,3; 4,2, 13, etc.;* Plat. *Theag. 122* c, songer *ou* veiller à ce que .... ne, craindre que ‖ **2** imaginer, inventer : τι, Xén. *An. 2, 2, 10;* Plat. *Leg. 798* b, qqe ch. ‖ **3** renfermer un sens, une signification en soi-même, *d'où* signifier, *en parl. d'un mot*, Plat.*Euthyd.287* c ‖ **II** se mettre dans l'esprit, comprendre, se représenter, *abs.* Soph. *O.R. 559, Ph.28;* τι, Eschl.*Ag.* *1088*, qqe ch.; *avec le gén.* τινος ὡς, Xén. *Cyr. 5, 2, 18*, remarquer au sujet de qqn que, remarquer que qqn, *etc.;* τινος λέγοντος, Plat.*Hipp. mi. 369* e, comprendre que qqn dit ‖ *Moy.* (*ao. pass.* ἐνενοήθην) **1** songer, réfléchir : τι, Soph.*Aj.115, Ant.664*, à qqe ch.; *avec l'inf.* Hdt.*1,77;* Soph. *O. R. 330* ‖ **2** comprendre, s'apercevoir : *avec un partic.* ἐννοοῦμαι φαῦλος οὖσα, Eur. *Hipp. 435*, je me rends compte que j'avais tort; ἐκ τινος ἐνν. Plat.*Hipp.ma.295* c, comprendre d'après qqe ch., conclure de qqe ch. que, *etc.* ‖ ⋙ *Formes ion. avec contr. en* -ω-*p.* -οη- : *ao. part.* ἐννώσας (*p.* ἐννοήσας) Hdt. *1,68 et 86; pf.3 pl.* ἐννενώκασι (*p.* ἐννενοήκασι) Hdt.*3,6.—Sur* ἐνενόητο, *v.* νοέω.

ἐννόημα, ατος (τὸ) réflexion, pensée, Arstt. *Metaph. 1,1,5;* Spt.*Sir.* *21,11;* DH.*Comp.25;* Plut. *M. 882* d; Phil. *1,206;* Gal.*2,29, etc.* (ἐννοέω).

ἐννοηματικός, ή, όν [ᾰ] de l'intelligence, Gal. *2,25;* Bas.*3,477 Migne* (ἐννόημα).

ἐννοηματικῶς [ᾰ] *adv.* par la réflexion, Procl.*Parm.632 Stallb.*

ἐννόησις, εως (ἡ) action de réfléchir, de penser, Plat. *Rsp. 407* b (ἐννοέω).

ἐννοητέον, *vb. d'*ἐννοέω, Plat. *Leg.636* c.

ἐννοητής, οῦ (ὁ) qui réfléchit, Orig. (*Migne Patr. gr. t.16, p.3086*) (ἐννοέω).

ἐννοητικός, ή, όν, habitué *ou* apte à réfléchir, à penser, Arstt. *Physiogn.6,49* (ἐννοέω).

ἔννοια, ας (ἡ) **I** l'acte de penser, exercice de la pensée, Plat. *Leg.* *657* a ‖ **II** **1** conception, notion, intelligence, Plat. *Phil. 59* d; χρόνου, Plat. *Tim. 47* a, la conception du temps : ἔννοιαν λαβεῖν, Plat.*Phæd.* *73* c, se former une notion (dans l'esprit) *p. opp. à* ἐπιστήμην ἔχειν; εἰς ἔννοιαν ἔρχεσθαί τινος, Pol. *1, 57, 4*, en arriver à concevoir qqe ch.; *en parl. d'un mot*, signification *ou* sens, DC. *69, 21* ‖ **2** réflexion, pensée, idée, Xén. *An. 3,1,13;* Plut. *M.585* f, *etc.;* ἔννοιαν λαβεῖν τινος, Eur.*Hipp.1027*, *ou* ἔχειν περί τι, Plat. *Leg. 769* e, faire une réflexion *ou* avoir une pensée sur qqe ch.; ἔννοιαν ἐμποιεῖν, Isocr.*112* d, se mettre une idée dans l'esprit; *particul. t. de rhét.* pensée, sentence, Hermog. *De form. or.* *2, p. 192* ‖ **3** *p. ext.* raison, bon sens : παρὰ τὴν ἔννοιαν, Plut. *M. 1077* c, contrairement à la raison (ἔννοος).

ἐννομο·λέσχης, ου (ὁ) qui parle sans cesse des lois, Tim. (DL. *2,19*) (ἔννομος, λέσχη).

1 ἔν·νομος, ος, ον : **I** conforme à la loi : **1** réglé par la loi, légal, légitime, Pd.*O.7, 155, etc.;* ἐνν. πολιτεία, Eschn. *1,25*, gouvernement légal; ἔννομα πάσχειν, Thc. *3, 67*, subir un châtiment réglé par la loi ‖ **2** qui se conforme aux lois, juste, Eschl. *Suppl.404;* Plat. *Rsp. 424* e; *particul.* conforme à la loi (de Moïse) Spt. *Sir. prol.;* Clém. *2, 624 Migne* ‖ **II** bien réglé, mesuré, harmonieux, Luc. *Salt.2* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Rhet. Alex. 37; sup.* -ώτατος, Xén. *Hell.2, 3,52* (ἐν, νόμος).

2 ἔν·νομος, ος, ον, qui habite (*litt.* qui paît) dans, habitant, Eschl. *Suppl.565* (ἐν, νέμομαι).

Ἔννομος, ου (ὁ) Ennomos : **1** *Mysien*, Il.*2,858; 17,218* ‖ **2** *Troyen*, Il. *11,422* (ἔννομος 1).

ἐννόμως, *adv.* légalement, justement, Lys. *115, 15; 186,35;* DC.*56,7, etc.* (ἔννομος 1).

ἔν·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** qui pense, raisonnable, intelligent, Eschl.*Pr.444;* Plat.*Tim.71* e ‖ **2** qui est maître de sa pensée : ἔννους γίγνομαι, Eur. *Bacch.1270;* Dém.*1376,13*, je recouvre mes sens, ma raison ‖ **3** qui réfléchit : ἔ. γεγονέναι ὅτι, Lys. *117, 43*, comprendre que (ἐν, νόος).

ἐννοσί·γαιος, ου (ὁ) [ῐ] celui qui ébranle la terre, *ép. de Poseidôn*, Il. *13, 43; abs.* le dieu qui ébranle la terre (Poseidôn) Od. *9,518;* Hés. *Sc.* *104, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* ἐννοσίγαιε, Il. *7,455;* Nonn. *36, 126*, Mosch. *2, 149;* ἐνοσίγαιος, Luc. *J. tr. 9; poét.* εἰνοσίγαιος, Sib. *1, 187* (ἔνοσις, γαῖα).

ἐννοσί·δας, α (ὁ) [ῐᾱ] *dor. c. le préc.* Pd.*P.4,33,173* (ἔνοσις; δᾶ).

ἐννοσί·φυλλος, ος, ον [ῐ] qui agite les feuilles, Sim. *fr. 41 Bgk* (ἔνοσις, φύλλον).

ἐννοσσεύω, *c.* ἐννεοσσεύω, DS. *5, 43;* Spt.*Ps.103,17; Jer.22,23.*

ἐν·νοσσο·ποιέομαι-οῦμαι, faire son nid dans, Jos.*Macc.14.*

ἐν·νότιος, α, ον, humide, Call. *fr.350* (ἐν, νότος).

ἐννοχλεῖς, *v.* ἐνοχλέω.

ἐν·νυκτερεύω, passer la nuit dans, *avec* ἐν *et le dat.* Pol.*3,22,13;* Diosc.*2,91.*

ἕννυμι [ῡ] (*f.* ἕσω, *ao.* ἕσσα, *pf. inus.*) vêtir, revêtir : τινά τι, Od. *15, 338*, qqn de qqe ch. ‖ *Moy.* ἕννυμαι, se revêtir : τι, Od. *15,338*, de qqe ch.; χροῒ εἵματα, Od. *23, 115*, se couvrir le corps de vêtements; περὶ χροῒ χαλκόν, Il. *14, 383*, se couvrir le corps d'une armure d'airain; *p. suite*, s'envelopper de : νεφέλην, Il.*14,350, etc.* d'un nuage; εἱμένος ὤμοιϊν νεφέλην, Il.*15,308*, qui a les épaules enveloppées d'une nuée; κεν λάϊνον ἕσσο χιτῶνα, Il.*3,57*, tu aurais été revêtu d'une tunique de pierre, *c. à d.* on t'aurait lapidé; *fig.* φρεσὶν εἱμένος ἀλκήν, Il. *20, 381*, s'étant armé de vigueur dans son âme ‖ ⋙ *Fut.* ἕσσω, Od. *16, 79, etc.; ao.* ἕσσα, Il. *5, 905;* Od. *4, 253; 14, 320* (*d'où*

impér. ἕσσον, Il. *16,670; inf.* ἕσσαι, Od. *14,154; part.* ἕσσας, Il.*14,396*); *pf. inus.* — *Moy.* ἕννυμαι, *impf.* ἐννύμην; *f. inus.; ao. 3 sg.* ἕσατο, Il. *14, 178; ou* ἑέσσατο, Il. *10, 23 ; 3 pl. épq.* ἕσσαντο, Il. *14, 350; pf.* εἷμαι, Od. *11, 191; 19,72* (*part.* εἱμένος, Il. *20,381;* Od. *15,331;* Soph. *O.C.1701;* Eur.*Tr.496*) *et* ἕσμαι, *d'où 2 sg.* ἕσσαι, Od. *24, 250; pl. q. pf.* ἕσμην, *d'où 2 sg.* ἕσσο, Il. *3,57;* Od. *16, 199; 3 sg.* ἕστο, Il. *23, 67;* Od. *24, 227; 3 pl.* εἵατο, Il. *18,596; 3 duel,* ἕσθην, Il.*18,517, et* ἐέσμην, *d'où 3 sg.* ἕεστο, Il. *12, 464;* Hh. *4, 86;* A. Rh. *3, 1225* (*p. assimilat.p.** ἕσνυμι *de la* R. Fεσ, vêtir; *cf.* ἐσθής *et lat.* vestis).

ἐννυχεύω [ῠ] **1** passer la nuit dans, *dat.* Plut. *M.434* d || **2** passer la nuit *ou* reposer, Soph. *Ant. 784* || **3** accomplir sa course pendant la nuit, *en parl. d'une étoile,* Babr. *124, 16* (ἔννυχος).

ἐν·νύχιος, α *ou* **ος, ον** [ῠ] de la nuit, nocturne, *d'où :* **1** qui fait qqe ch. pendant la nuit : ἐνν. προμολών, Il. *21, 37,* s'étant avancé pendant la nuit ; (νῆες) ἐννύχιαι κατάγοντο, Od. *3, 178,* les vaisseaux furent poussés (par le vent) pendant la nuit || **2** qui a lieu *ou* se produit pendant la nuit (pensée, souci, crainte, *etc.*) Hés.*Th. 10;* Ar.*Eq.1290, etc.* || **3** qui concerne les régions plongées dans la nuit : οἱ ἐννύχιοι, Soph. *O.C. 1558,* ceux qui dorment dans le royaume de la nuit, *c. à d.* des enfers ; ἐννύχιαι ῥιπαί, Soph. *O.C. 1248,* les ouragans des régions de la nuit, *c. à d.* du septentrion ; *adv.* ἐννύχιον, Epigr. (Ath. *544*a) pendant la nuit || ⋙ *Fém.* -ος, Soph. *Aj. 180* (ἐν, νύξ; *cf. le suiv.*).

ἔν·νυχος, ος, ον [ῠ] qui vit *ou* agit dans les ténèbres, Il. *11, 716;* Eschl. *Pr. 645; adv.* ἔννυχον, Es. *110 Halm.;* NT. *Marc. 1, 35* (ἔννυχα *Lachm.*) pendant la nuit || *Cp.* ώτερον, Es. NT. *ll. cc.* (ἐν, νύξ).

ἔν·νωθρος, ος, ον, engourdi, Diosc. *1,37* (ἐν, νωθρός).

ἐννώσας, *v.* ἐννοέω.

ἔν·ογκος, ος, ον, gonflé, Hippiatr. *p. 54, 23;* Herm. *Iatr. 389, 26* (ἐν, ὄγκος).

Ἐνοδία, ας (ἡ) *v.* ἐνόδιος.

ἐν·όδιος, ος *ou* **α, ον : 1** qui se trouve sur la route, Il.*16,260;* πόλεις, Plut. *Æmil. 8,* villes situées sur le passage (d'une armée, d'un voyageur) ; σύμβολοι, Eschl. *Pr.487,* présages qu'on rencontre sur la route ; τὰ ἐνόδια (*s. e.* δίκτυα) Xén.*Cyn.6,9,* filet que l'on tend sur la route || **2** qui concerne un trajet : ἐν. ὅπλα, DH.*4, 48,* armes pour la marche ; τὸ ἐνόδιον, Naz.*3,518 Migne,* prière avant de se mettre en route || **3** protecteur des routes, *ép. d'Hermès,* Thcr. *25, 4;* ἡ ἐνοδία θεός, Soph.*Ant.1199,* la déesse protectrice des routes, *c. à d.* Hékatè ; εἰνοδία Ἑκάτη, Soph. *fr. 480; abs.* ἡ Ἐνοδία, Eur. *Hel. 570;* Luc. *Nav. 15, etc. ou* ἡ ἐνόδιος, Paus. *3, 14,9, m. sign.* || ⋙ *Fém. réc.* ἐνόδιος, Paus. *l. c. Poét.* εἰνόδιος, Il. *16,260;* Soph. *l. c.* Eur.*Ion 1048* (ἐν, ὁδός).

ἐν·οδῖτις, ιτιδος, *adj. f. c.* ἐνοδία, Orph.*71,2.*

ἔν·οδμος, ος, ον, odorant, Nic.*Th. 41* (ἐν, ὀδμή).

ἐνο·ειδής, ής, ές, uniforme, simple, Nicom. *Harm. 25;* Procl. *Parm. 540,641 Stallb.* (εἷς, εἶδος).

ἐνο·ειδῶς, *adv.* simplement, uniquement, Nicom.*74;* Jambl. *Myst.1, 17, etc.* (ἐνοειδής).

ἐνοιδέω, se gonfler, Hpc. *49, 19* (ἐνοιδής).

ἐν·οιδής, ής, ές, enflé, Nic.*Al.422* (ἐν, οἶδος).

ἐνοικάδιος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἐνοικίδιος, Arét. *Cur.m diut.1,4.*

ἐν·οικειόω-ῶ, introduire dans *ou* parmi, *dat.* DS. *1,93;* Spt.*Esth. 8, 1* || *Moy.* s'insinuer auprès de, Plut. *M.966* a.

ἐν·οικέω-ῶ : 1 habiter dans, *dat.* Eur. *H. f.1282;* ἐν *avec le dat.* Xén. *An. 5, 6,25 ; fig.* ἐν τοῖς φυσικοῖς, Arstt. *G. et corr.1,2,10,* vivre dans l'étude de la nature || **2** *p. ext.* habiter, *en gén., acc.* Hdt. *1, 4; 2,178;* Soph. *O.C. 1533,* une ville ; οἱ ἐνοικοῦντες, Hdt. *2, 66;* Thc. *1,18,etc.* les habitants || ⋙ ἐνοιχέω *trisyll. par syniz.* Thcr. *9,15.*

ἐνοίκησις, εως (ἡ) résidence, séjour, Thc.*2,17,* DH.*2,1* (ἐνοικέω).

ἐνοικήτωρ, ορος (ὁ) habitant, E. Byz. *v°* Πικεντία (ἐνοικέω).

ἐνοικίδιος, ος, ον [ῐδ] qui est dans la maison domestique, Clém. *1, 436 Migne,* Geop. *2, 47,12, etc.* (ἔνοικος).

ἐν·οικίζω (*f.* ίσω, *att.* -ιῶ, *ao.* ἐνῴκισα, *pf. inus.*) établir en un lieu, *acc.* Eschl. *fr. 248;* Spt. *Sir. 11, 34; fig.* implanter dans le cœur *ou* dans l'esprit, *acc.* Plat. *Epin. 978* c ; *au pass.* être établi *ou* s'établir en un lieu, fixer sa résidence en un lieu, Hdt. *1,68,* Plat.*Ax.371* c || *Moy.* (*ao.* ἐνῳκισάμην) s'établir en un lieu, Thc. *6,2.*

ἐνοικιο·λόγος, ου (ὁ) percepteur de loyers, Artém. *3, 41* (ἐνοίκιον, λέγω).

ἐν·οίκιος, ος, ον : I *adj.* domestique, Eschl. *Eum. 866* || **II** *subst.* τὸ ἐνοίκιον : **1** prix d'un loyer, loyer, Dém. *1179,23;* Is. *58,23;* Luc. *D.mer. 7,2* || **2** *au pl.* demeure, DP.*668* (ἔνοικος).

ἐν·οικοδομέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐνῳκοδόμησα, *pf.* ἐνῳκοδόμηκα) **1** bâtir dans, *dat.* Thc.*3,51;* ἐν *avec le dat.* Thc.*8, 84* || **2** bâtir par devant, fermer par une construction, *acc.* DS. *3,37; au pass.* Thc. *6,51* || *Moy.* construire pour soi, *acc.* Thc. *3,85,* Luc. *V.H.1,33.*

ἔν·οικος, ος, ον : 1 qui habite dans, habitant de, *dat.* Plat. *Criti. 113* c; *plus souv. gén.* Eschl.*Pr.415;* Soph. *Tr. 1092;* Thc.*4,61,etc.* || **2** *pass.* habité par, qui sert de demeure à, *gén.* Eur.*Ion 235* (ἐν, οἶκος).

ἐν·οικουρέω-ῶ, rester à la maison, *d'où* rester dans, ἐν *et le dat.* DH.*6,3; fig.* Luc.*Philops.39.*

ἔν·οινος, ος, ον, rempli de vin, Lgs *2,1* (ἐν, οἶνος).

ἐν·οινο·φλύω [ῠ] (*seul. prés.*) bavarder dans le vin, Luc. *Lex. 14* (ἐν, οἶνος, φλύω).

ἐν·οινοχοέω-ῶ (*seul. part. prés. épq.* ἐνοινοχοεῦντες, Od. *3, 472, et impf. 3 sg.* ἐῳνοχόει, Il. *4,3*) verser du vin dans, ἐν *et le dat.*

ἐν·οκλάζω, être accroupi sur les genoux *ou* les jarrets, Philstr.*867.*

ἔν·ολβος, ος, ον, riche, fortuné, Man.*4,85* (ἐν, ὄλβος).

ἐν·ολισθαίνω (*ao. 2* ἐνώλισθον) glisser dans, tomber dans, Plut.*Cim. 16, Pomp.25.*

ἔν·ολμος, ος, ον, qui siège sur le trépied pour rendre des oracles, Soph. *fr.876* (ἐν, ὅλμος).

ἐν·ομήρης, ης, ες, uni, assemblé, Nic. *Al.258,620* (ἐν, ὁμήρης).

ἐν·ομιλέω-ῶ [ῑ] **1** avoir commerce avec, fréquenter, *dat.* DC.*43,15* || **2** se familiariser avec, *dat.* Plut. *Ant. 41* (ἐν, ὁ.).

ἐν·ομματόω-ῶ [ᾰ] ouvrir les yeux, rendre la vue à, *acc.* Phil.*1,369,586, 590.*

ἐν·ομόργνυμι, *seul. au moy.* essuyer sur, *c. à d.* laisser une marque *ou* une empreinte sur, *dat.* Plut. *M. 1081* b ; *fig :* Plut. *Cic. 32.*

ἐνόν, *part. neutre de* ἔνειμι.

ἐν·ώπαι, ῶν (αἱ) pendants d'oreille, Soph. *fr. 51* (ἐν, ὀπή).

ἐν·οπή, ῆς (ἡ) **I** voix humaine, voix, Od. *10, 147;* Eur.*El.1302, particul.* **1** voix stridente, cri, Il. *3, 2,* Eur. *Bacch.159* || **2** cri de guerre, Il. *12, 35, etc.; d'où* combat, mêlée, Nic. *Th. 171;* Anth. *6, 163* || **3** cri de douleur, Il.*24,160* || **II** cri d'animaux, *particul.* mugissement de taureau, Nic. *Th. 171* || **III** *en parl. de choses :* **1** son (de flûte, de lyre, *etc.*) Il. *10, 13;* Eur. *Ion 882* || **2** bruit du tonnerre, Hés. *Th.708* || **3** craquement d'os, Pd. *fr. 150, 4* (ἐν, R. Fεπ, parler; *cf.* ἔπος).

Ἐνόπη, ης (ἡ) Enopè, *v. de Messénie,* Il.*9,150,292.*

ἐν·οπλίζω, adapter un instrument (une rame) à, Lyc.*205* (ἐν, ὁπλίζω).

ἐν·όπλιος, ος, ον : 1 *en parl. de pers.* qui est sous les armes, Call. *Dian.241* || **2** qui concerne les prises d'armes : ἐνόπλιοι θεοί, DH.*2,70,* les divinités de la guerre ; ἐνόπλια παίγνια, Plat. *Leg. 796* b, *d'où abs.* τὰ ἐνόπλια, Pd. *O. 13, 83;* Luc. *Salt.21,* danse armée ; ἐνόπλιος ῥυθμός, Xén. *An. 6, 1,11;* Plat. *Rsp. 400* b ; *d'où subst.* ὁ ἐνόπλιος, Epich. (Ath.*184* f) ; Ar. *Nub. 641,* air *ou* marche de la danse armée (ἐν, ὅπλον).

ἐνοπλισμός, οῦ (ὁ) armure, Aqu. *2 Reg. 3,27* (ἐνοπλίζω).

ἔν·οπλος, ος, ον : 1 en armes, armé, Soph. *O.R. 469;* Eur. *H. f. 1164;* Xén. *Hier. 10,7* (ἐν ὅπλοις *Holden*) || **2** rempli d'hommes armés (cheval de bois) Eur. *Tr. 520* (ἐν, ὅπλον).

ἐνοποιέω-ῶ, rendre un, ramener à l'unité, Arstt.*An.1,5,15;* Pol. *8,6, 11;* Clém. *1, 756; 2, 469 Migne* (ἐνοποιός).

ἐνο·ποιός, ός, όν, qui ramène à l'unité, Arstt.*Metaph.7,6,9;* Porph. *V.Pyth.84;* Procl.*Parm.541 Stallb.* (εἷς, ποιέω).

ἔν·οπτος, ος, ον, visible dans, Arstt.*Probl.1,51,2* (ἐν, ὄψομαι).

ἐν·οπτρίζω, réfléchir dans un miroir, Syn.*1288 Migne* || *Moy.* **1** se voir dans un miroir, Plut.*M.696* a; Clém. *1, 588 Migne* || **2** voir comme dans un miroir, Phil. *1, 451;* Bas. *2, 825 Migne* (ἔνοπτρον).

ἐνόπτρισις, εως (ἡ) [ῐσ] réflexion dans un miroir, Plot. *1, 584 Creuz.* (ἐνοπτρίζω).

ἔν·οπτρον, ου (τὸ) miroir, Eur. *Hec. 925, Or.1112;* Arstt. *Meteor.1, 8,11* (ἐν, ὄψομαι).

ἐνόρασις, εως (ἡ) [ᾱ] action de

voir en face, contemplation, Clém. *2, 388 Migne* (ἐνοράω).

ἐν·οράω-ῶ (*impf.* ἐνεώρων, *f.* ἐνόψομαι, *ao. 2* ἐνεῖδον) **1** voir dans *ou* sur, remarquer dans *ou* sur : ἔν τινί τι, Hdt.*1,89;* Thc.*1,95; ou* τινί τι, Thc. *3, 90*, voir qqe ch. dans *ou* sur qqn *ou* qqe ch., *etc.; avec un dat. de pers. et un part.* : ἐνορέω ὑμῖν οὐκ οἵοισί τε ἐσομένοισι πολεμέειν, Hdt. *8, 140*, je vois que vous ne serez pas en état de faire la guerre ‖ **2** regarder en face, fixer les yeux sur, *dat.* Xén. *Cyr. 1, 4,27;* Plut. *Popl. 6* ‖ ⋙ *Ion.* ἐνορέω, Hdt. *l. c., etc. Fut.* ἐνόψομαι, Jambl. *Nic. 52, 53; ao. pass. part. fém.* ἐνοφθείσης, Theol. *p. 30,36.*

ἐν·όρειος, ος, ον, de montagnard, Scymn.*832 Müll.* (ἐν, ὄρος).

ἐνορέω, *v.* ἐνοράω.

ἐν·ορθιάζω, dresser, Phil. *2,265.*

ἐν·όριος, ος, ον, renfermé dans des limites ; ἐνόριοι θεοί, Hld. *10, 1*, les divinités d'un pays ; *fém. réc. subst.* ἡ ἐνορία (*s.e.* ἐκκλησία *ou* διοίκησις) Nyss. *3,1001 Migne*, circonscription d'une église, diocèse, paroisse (ἐν, ὅρος).

ἐν·ορκέω-ῶ, adjurer, Jos. *A.J. 8, 15,4* (ἔνορκος).

ἐν·ορκίζω, affirmer par serment : τινὰ τὸν Κύριον, *avec une prop. inf.* NT. *1 Thess. 5,27*, affirmer par serment à qqn, au nom du Seigneur, que, *etc.*

ἐν·όρκιος, ος, ον, confirmé par serment, Pd. *O. 2, 166;* τὸ ἐνόρκιον, Spt. *Num. 5,21*, serment pour soutenir une affirmation (ἐν, ὅρκος).

ἐνορκισμός, οῦ (ὁ) adjuration, Syn.*1413 Migne* (ἐνορκίζω).

ἔν·ορκος, ος, ον, *litt.* engagé par un serment : **1** *en parl. de pers.* lié par un serment : τινι, Soph. *Ph. 72*, envers qqn ; ἔνορκόν τινα λαμβάνειν, Eschn. *66,29;* θέσθαι, Soph. *Ph.811;* ποιεῖν, Pol. *6,49,2*, lier qqn par un serment ‖ **2** *en parl. de choses*, confirmé par un serment, Soph.*Ant.369;* Plat.*Leg.843* a, *etc.;* ἔνορκόν τι λαμβάνειν, Dém.*773,5*, recevoir une promesse faite avec serment ; ἔνορκόν ἐστί τινι, *avec l'inf.* Xén. *Hell. 6, 3, 18*, on s'engage par serment à, *etc.;* ἔνορκον ποιεῖσθαι, *avec* μή *et l'inf. fut.* Plat. *Phæd. 89* c, s'engager par serment (ἐν, ὅρκος).

ἐνόρκως, *adv.* sous la foi du serment, Spt.*Tob.8,20;* Ath.*274* e.

ἐν·ορμάω-ῶ, s'élancer dans, se jeter dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *16, 28,8.*

ἐν·ορμέω-ῶ, mouiller dans, être à l'ancre dans, *dat.* Pol. *16, 29, 13;* Phil.*1,523;* Jos.*A.J.15,9,6.*

ἐν·ορμίζω, faire entrer dans un port, dans une rade, faire mouiller dans, *dat.* Str.*245;* Syn.*167* a ‖ *Moy.* entrer dans un port, mouiller dans, *dat.* Str. *5, 4, 6 Kram.;* DH. *1, 56;* Phil. *1, 327, 670, etc.;* DC. *50, 12, 7; fig.* Thgn.*1274.*

ἐνόρμισμα, ατος (τὸ) mouillage, rade, port, App. *Civ. 4, 106* (ἐνορμίζω).

ἐνορμίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui est dans le port, Anth. *10,2,14* (ἐν, ὅρμος).

ἐν·όρνυμι (*f.* -όρσω, *ao.* -ῶρσα) exciter dans, faire naître dans : τινὶ γόον, Il. *6, 499, etc.;* θάρσος, Eur. *Suppl. 713*, provoquer les gémissements, exciter le courage de qqn ‖ *Moy.* (*ao. 2, 3 sg.* ἐνῶρτο) s'élever parmi : θεοῖσιν, Il. *1, 599*, parmi les dieux *en parl. d'un éclat de rire.*

ἐν·οροὐω, s'élancer, se jeter sur, *dat.* Il.*10,486;16,783.*

ἐν·ορύσσω, fouiller *ou* creuser dans, Philstr.*79.*

ἐν·ορχέομαι-οῦμαι, danser dans, *dat.* Alcphr.*3,65.*

ἐνόρχαν, *v.* ἐνόρχης.

1 ἐν·όρχης, ου, *adj. m.* : **1** pourvu de ses organes génitaux, *d'où* mâle, Ar. *Eq. 1385, etc.;* Arstt. *H.A.9,50;* ***en parl. d'animaux*** **(taureau, bouc, bélier, *etc.*)** Thcr. *3, 4* ‖ **2** garni d'organes génitaux (gâteau) Plat. com. (Ath. *441* f) ‖ ⋙ *Acc. dor.* ἐνόρχαν [ᾱ] Thcr. *l.c.* (ἐν, ὀρχίς).

2 ἐν·όρχης, ου, *adj. m.* honoré par des danses (Bacchus) Lyc. *212* (ἐνορχέομαι).

ἔν·ορχις, *gén.* **ιος**, *adj. m. c.* ἐνόρχης 1, Hdt. *6, 32 ; 8, 105;* Luc. *D. deor.4,1.*

ἔν·ορχος, ος, ον, *c.* ἐνόρχης 1, *en parl. d'animaux*, Il. *23, 147;* τὰ ἔνορχα, Hpc. *358, 24*, les animaux entiers ; *en parl. d'arbres*, Arstt. (Ath.*652* a).

ἔνος *ou mieux* **ἕνος, η, ον** : **I** de la période précédente, *particul.* : **1** de l'année précédente, Th. *H.P.3,4, 6;* ἕναι ἀρχαί, Dém. *775,25*, magistratures dont le temps vient d'expirer ‖ **2** du jour précédent ; *d'où subst.* ἡ ἕνη, *att.* ἕνη (*s.e.* ἡμέρα) le jour qui précède la nouvelle lune (νουμηνία) ; *p. suite*, le dernier jour du mois : ἕνη καὶ νέα, Lys. *167, 8;* ἕνη τε καὶ νέα, Ar. *Nub. 1134*, la précédente lune et la nouvelle, *c. à d.* le dernier jour du mois, *limite des deux lunaisons* ‖ **II** le troisième jour, *c. à d.* le surlendemain : ἐς τ' αὔριον ἔς τ' ἔννηφιν (*épq.*) Hés. *O.408*, jusqu'à demain ou après-demain ; εἰς ἕνην, Ar. *Ach.172;* ἕνης, Ar. *Eccl. 796, et postér. en prose :* ἐς ἕνην, DC. *47, 41*, après-demain, le surlendemain ‖ **III** *p. ext.* vieux, ancien, *p. opp. à* νέος, Plat. *Crat. 409* b (*cf. lat.* sĕnex, sĕnium).

ἑνός, *gén. de* εἷς.

ἐνοσίγαιος, *v.* ἐννοσίγαιος.

ἔνοσις, εως (ἡ) action d'ébranler, secousse, Hés.*Th.681,849;* Eur.*Hel. 1363, Bacch.585* (*ἐνέθω).

ἐνοσί·χθων, ονος (ὁ) **1** qui ébranle la terre, *ép. de Poseidôn*, Il. *7, 445, etc.;* Od. *1, 74;* Hés. *O. 665; subst.* ὁ ἐν. le dieu qui ébranle la terre (Poseidôn) Il. *11,751; 20,13;* Od. *3,6; 7,35; 9, 525; etc.* ‖ **2** *avec le neutre* ἄροτρον, Euph. *fr. 140*, la charrue qui ébranle la terre (*ἐνέθω, χθών ; *cf.* ἐννοσίγαιος).

ἑνότης, ητος (ἡ) **1** unité, Arstt. *Metaph.4,9,3, etc.* ‖ **2** *p. suite*, union, NT. *Eph.4,3,13;* Plut.*M.769* f; Clém. *1,200 Migne* (εἷς).

ἐν·ουλίζω, boucler, friser, Alcphr. *fr.5;* Arstnt.*1,1* (ἐν, οὖλος).

ἐνουλισμός, οῦ (ὁ) frisure, Clém. *1,560 Migne* (ἐνουλίζω).

ἔν·ουλος, ος, ον, bouclé, frisé, Callistr. *Stat. 4* (ἐν, οὖλος).

ἐν·ουράνιος, ος, ον [ᾰ] céleste, Anth.*9,223* (ἐν, οὐρανός).

ἐν·ουρέω-ῶ (*ao.* ἐνεούρησα, *pf.* ἐνεούρηκα) **1** uriner dans *ou* sur, *c. à d.* ne pouvoir retenir son urine, *avec* εἰς *et l'acc.* Hdt. *1, 138; avec* ἐν *et le dat.* Hermipp. (Ath. *29* e) ; *abs.* Eup. (*Com.fr.444,12*); Ar.*Lys.402;* Diosc. *3,52; Eup.2,101; fig.* Arstt. *Probl. 3,34, avec le dat.*

ἐνουρήθρα, ας (ἡ) vase de nuit, Soph.*fr.430* (ἐνουρέω).

ἔν·ουρος, ος, ον, qui se trouve dans l'urine, Hpc. *268, 38 dout.* (ἐν, οὖρον).

ἐν·ούσιος, ος, ον, existant, actuel, Bas.*1,749;* Nyss.*2, 177, edd. Migne;* Syn.*H.2, 37* (ἐν, οὐσία).

ἐνουσιόω-ῶ, donner l'existence, faire exister, Hiérocl. *29, 1* (ἐνούσιος).

ἐν·οφείλομαι (*seul. prés.*) être hypothéqué sur, *avec* ἐν *et le dat.* Dém.*1197 fin, 1249,23.*

ἐν·οφθαλμιάζομαι, supporter la greffe, l'inoculation, Plut. *M. 640* b (ἐν, ὀφθαλμός).

ἐν·οφθαλμιάω-ῶ, avoir l'œil sur, convoiter, Hyp. (Poll. *2, 62*) (ἐν, ὀφθαλμός).

ἐν·οφθαλμίζω, greffer, inoculer, Th. *C.P. 5,5,4;* Geop. *10,77,1; 11,18, 10* (ἐν, ὀφθαλμός).

ἐνοφθάλμισμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Syn.*1560* c *Migne.*

ἐνοφθαλμισμός, οῦ (ὁ) inoculation, greffe, Th.*C.P.1,6,1 et 2;* Plut. *M.640* b ; Geop. *10, 75,1; 10,77,1* (ἐνοφθαλμίζω).

ἐν·οχλέω-ῶ (*impf.* ἠνώχλουν, *f.* ἐνοχλήσω, *ao.* ἠνώχλησα, *pf.* ἠνώχληκα ; *pass. f.* ἐνοχληθήσομαι, *ao.* ἠνωχλήθην, *pf. inus.*) causer de la gêne, gêner, troubler, *avec le dat.* Xén. *An. 2,5,13; 3, 4,21;* Isocr. *42* c ; Dém. *30,6; rar. l'acc.* Xén. *Mém. 3,8,2;* Plat. *1 Alc. 104* d ; *avec un acc. neutre* : ὅσα ἠνώχλησεν, Dém. *519, 15*, tout le trouble qu'il a causé ; *avec un part.* ἠνώχλει λέγων, Xén. *Cyr. 5, 3, 36*, il causait du trouble en disant, *etc.; au pass.* être troublé, gêné, Xén. *Cyr. 5, 4, 34;* Dém. *347, 18;* Eschn.*59,39* ‖ ⋙ *Part. f. moy. au sens pass.* ἐνοχλησόμενος, App. *Civ. 1, 36;* Gal. *3, 933. Act. prés. 2 sg. éol.* ἐνόχλης (*var.* ἐνοχλεῖς; *sel. d'autres*, ἐννοχλεῖς) [ĕō] Thcr. *29,36.*

ἐνόχλημα, ατος (τὸ) trouble, gêne, Orib.*2,67 B.-Dar.* (ἐνοχλέω).

ἐνόχλησις, εως (ἡ) action de troubler, gêne, incommodité, ennui, DL. *7, 14 et 112;* Arstt. *Interpr.6,4* (ἐνοχλέω).

ἐνοχλητέον, *vb. d'* ἐνοχλέω, Clém. *1,636 Migne.*

ἔνοχος, ος, ον : **I** *au propre*, qui tient à, fixé dans, *en parl. d'une ancre*, Anth.*7,50,6,3* ‖ **II** *fig.* tenu dans *ou* par, *d'où* : **1** assujetti à, asservi à : δόξαις, Arstt. *Metaph.3,5,10*, à des opinions ; *particul. en parl. d'obligations légales* : νόμῳ, Plat. *Leg. 869* b, asservi à la loi ; ἀραῖς, Dém. *404,4;* ζημίαις, Lys.*14, 9 B.-Sauppe*, sous le coup d'anathèmes, d'amendes ‖ **2** exposé à, *avec le gén.* : ἐν. θανάτου, DS. *Exc. 571, 14*, passible de la peine de mort ; *particul.* exposé à une accusation, accusé de : φόνῳ, Ant. *112,38;* Arstt. *Pol. 2, 8, 20*, de meurtre ; *avec le gén.* τῶν βιαίων, Plat. *Leg. 914* e, de violence ; *qqf. avec une prép.* : ἔν τινι, And. *11, 5*, περί τινος, Philipp. (Dém.*239,4*) accusé de qqe ch. (ἐνέχω).

ἔνοψις, εως (ἡ) contemplation,

ΤΗΕΜ.*218 G.Dind.* (ἐνόψομαι, *cf.* ἐνοράω).

ἐνόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἡνωμένος) **1** rendre un, ramener à l'unité, unifier, *acc.* ARSTT. *Pol. 2,2,8;* ARCHYT. (STOB.*Ecl.1,714*) || **2** unir : λίμνην τῇ θαλάσσῃ, ATH. *311* d, un lac à la mer; τι μετά τινος, DIOSC.*2,53,* mêler de manière à en faire un tout une chose avec une autre; τινα τῇ γῇ, PHILSTR. *854,* déposer qqn dans le sein de la terre || **3** employer au singulier, LGN *24, 1* (*part. pf. pass.*) (*th.* ἐν- *de* εἷς).

ἐν·ράπτω (*ao. 2 pass.* ἐνερράφην) coudre dans, *dat.* EUR. *Bacch. 286; avec* εἰς *et l'acc.* PLUT. *Arat. 25* || *Moy.* coudre sur soi : ἐς τὸν μηρόν, HDT. *2, 146,* dans sa propre cuisse.

ἐν·ράσσω, se ruer contre *ou* sur, *dat.* JOS.*A.J.5,8,10.*

ἐν·ρέω (*seul.sbj. ao. 2* ἐνρυῇ) couler dans, *fig. dat.* NYSS.*1,412.*

ἐν·ρήγνυμαι (*ao. 2 pass.* ἐνερράγην) se décharger dans, faire irruption dans, ἐς *et l'acc.* ARÉT.*Caus. m. ac.1,10; abs.* PHIL.*2,514.*

ἐν·ριγόω-ῶ [ῑ] grelotter de froid dans, *dat.*AR.*Pl.846.*

ἔν·ριζος, ος, ον, qui a une racine *ou* des racines, GEOP.*3,4,6* (ἐν, ῥίζα).

ἐν·ριζόω-ῶ, faire prendre racine, HPC.*304,15 Lind.;* JOS. *B.J.4,8,3* (ἔνριζος).

ἐν·ρίπτω, jeter dans *ou* sur, *avec* ἐς *et l'acc.* ARR. *An. 6,10,4;* DC. *74, 14.*

ἐνρυθμικός, ή, όν, *c. le suiv.* M. CAP. *p. 328* (*v. le suiv.*).

ἔν·ρυθμος, ος, ον [ῠ] conforme au rythme, à la mesure, PLAT.*Leg.654* a; *en parl. du rythme oratoire,* DH. *Comp.11* (ἐν, ῥυθμός).

ἐνρύθμως, *adv.* en mesure, ATH. *179* f, *631* b.

ἔν·ρυσσος, ος,ον, *c.* ῥυσός, DIOSC. *3,119.*

ἐν·σαββατίζω (*part. ao.* -ίσας) [ϐᾰ] se reposer dans (*litt.* fêter le sabbat dans) *dat.* NYSS. *2, 867.*

ἐν·σαλεύω [ᾰ] agiter dans, NYSS. *2,919.*

ἐν·σαλπίζω, sonner de la trompette dans, *dat.* GAL.*13,408.*

ἔν·σαρκος, ος, ον : **1** qui consiste en chair, PORPH.*Abst.1,4* || **2** incarné, SIB.*5,423* (ἐν, σάρξ).

ἐν·σαρόω-ῶ [ᾰ] balayer dans, *d'où* ballotter dans, *dat.* LYC. *53.*

ἐν·σάττω, bourrer, *acc.* ALCPHR. *Ep.3,7.*

ἐν·σβέννυμι [ῡ] éteindre dans, *rég. ind. au dat.* DIOSC.*5,93.*

ἐν·σείω : **1** *tr.* secouer, jeter *ou* pousser dans: τινά τινι, SOPH. *Ant. 1274;* LUC. *As.31; ou* εἴς τι, LUC. *M. cond.30,* pousser qqn dans qqe ch. (dans un gouffre, sur une route, *etc.*); *fig.* πόλιν εἰς πόλεμον, PLUT. *Phoc. 23,* un État à la guerre ; δι' ὤτων κέλαδον ἐ. πώλοις, SOPH. *El.737,* faire retentir à l'oreille des chevaux un bruit strident || **2** *intr.* s'ébranler contre, se jeter sur : τινί, DS. *13,39;* DH.*5,39;* PLUT. *Alex. 60, etc.;* εἴς τι, DS.*14,60;* κατά τι, DH.*9,16,* sur qqe ch. || *Moy.* rentrer en soi-même, s'examiner, ARR.*Epict.3,14,3.*

ἐν·σεμνύνομαι [ῡ] se glorifier de, *dat.* ONOS.*1,21.*

ἐν·σηθω, filtrer dans, ARÉT. *Cur. m. ac. 1,1.*

ἐν·σημαίνω, signifier, exprimer, PLAT. *Crat.395* a; ARSTT.*An.2,11,5* || *Moy.* **1** signifier, montrer, témoigner: τὴν ὀργήν τινι, ISOCR. *399* a, sa colère à qqn || **2** signifier, faire savoir : *avec* ὅτι, XÉN. *Cyr. 8, 2, 3,* faire savoir que, *etc.* || **3** marquer un signe : σημεῖά τινι, PLAT. *Theæt. 191* d, *ou* τύπον τινί, PLAT. *Rsp. 377* b, marquer une empreinte dans l'âme *ou* dans l'esprit de qqn || **4** se faire des signes l'un à l'autre, XÉN.*Cyn.6,22.*

ἐν·σιελίζω, baver dans *ou* sur, NYSS.*2,436.*

ἔν·σιμος, ος, ον [ῑ] un peu camus, HPC.*262,19* (ἐν, σιμός).

ἐν·σινής, ής, ές [ῑ] endommagé, blessé, MAN.*2,445* (ἐν, σῖνος).

ἐν·σιτέομαι-οῦμαι [ῑ] se nourrir dans *ou* avec, ἐν *et le dat.* SPT. *Job 40,25.*

ἐν·σκεδάννυμι (*part. ao. pass.* ἐνσκεδασθείς) disperser dans, répandre dans, *dat.* NYSS. *1, 26 ; 2, 787.*

ἐν·σκέλλω (*seul. pf.* ἐνέσκληκα, *et pl.q.pf.* ἐνεσκλήκειν, *au sens du prés. et de l'impf.*) être endurci à, *dat.* HPC. *459,45;* A.RH. *3,1251; fig.* ANTH. *12, 166* || ⋙ *Poét. sbj. ao. 3 sg.* ἐνισκήλη, NIC.*Th.694.*

ἐν·σκευάζω, équiper, préparer, disposer: δεῖπνον, AR. *Ach.1096,* préparer un souper; ἵππους, POLYEN *7,21, 6,* harnacher des chevaux ; ἱματίῳ τινά, PLUT. *Lyc.15;* LUC. *Nec. 8,* revêtir qqn d'un habit || ⋙ *Moy.* **I** *intr.* **1** s'équiper, AR.*Ach.384,436;* PLAT.*Crit.53* d || **2** s'armer, XÉN.*Cyr. 8, 5,11* || **II** *tr.* équiper, revêtir, LUC. *As. 37.*

ἐν·σκηνοβατέω-ῶ [ᾰ] produire sur la scène, ALCPHR.*2,4,6.*

ἐν·σκήπτω : **1** lancer (*litt.* appuyer) dans *ou* sur : τί τινι, HDT. *1, 105,* lancer qqe ch. sur qqn, frapper qqn de qqe ch. (d'un trait, d'un mal, *etc.*) || **2** *intr.* fondre sur, tomber sur, *avec un suj. de chose* (pierre, foudre, maladie, *etc.*): εἴς τι, HDT. *8, 39;* PLUT. *Æmil.24;* DC. *53,29;* τινί, NIC. *Th. 23;* EL. *N.A. 14, 27,* sur qqe ch., sur qqn || ⋙ *Epq.* ἐνισκήπτω, NIC. *l.c.*

ἐν·σκιάζω, mettre à l'ombre, NYSS. *2, 1136* c *Migne.*

ἐν·σκια·τροφέω-ῶ [ᾰ] nourrir à l'ombre, *c. à d.* discrètement, loin du monde, PLUT. *M.476* e (ἐν, σκιά, τροφή).

ἐν·σκίμπτω, *épq.* **ἐνι·σκίμπτω** (*ao.* ἐνέσκιμψα) **1** appuyer sur : τί τινι, IL.*17,437, etc.* une chose sur une autre || **2** *p. suite,* lancer dans *ou* sur : μόρον, PD. *P.3, 58,* lancer la mort, *en parl. de la foudre;* βέλος τινί, A.RH. *3, 153,* lancer un trait sur qqn; *fig.* A.RH. *3, 765* || ⋙ *Ao. pass. 3 sg. poét.* ἐνισκίμφθη, IL. *16,612; 17, 437,528.*

ἐν·σκιρρόω-ῶ, durcir, *d'où au pass.* s'endurcir, XÉN. *Eq. 4, 2; fig.* s'invétérer.

ἐν·σκιρτάω-ῶ, sauter de joie à cause de, *dat.* BAS. *3, 484* a *Migne.*

ἐνσκλῆναι, *v.* ἐνσκέλλω.

ἐν·σκολιεύομαι, se courber obliquement, SPT. *Job 40,19* (ἐν, σκολιός).

ἐν·σκοπέομαι-οῦμαι, examiner attentivement : περί τινος, HLD. *8,10,* qqe ch.

ἐν·σκοτίζω, envelopper de ténèbres, NYSS.*1,386.*

ἐν·σοβέω-ῶ, se glorifier dans *ou* de, *dat.* PHILSTR. *V.Ap.6,10.*

ἐν·σοφιστεύω, s'insinuer habilement dans, *dat.* PHIL.*1,315,367, etc.*

ἔν·σοφος, ος, ον, sage, savant, ANTH. *App. 164;* MAN. *4, 549* (ἐν, σοφός).

ἐν·σπαθάω-ῶ [πᾰ] s'épanouir *ou* se complaire dans, *d'où* abuser de, *dat.* PHIL.*2,372.*

ἐν·σπαργανόω-ῶ [γᾰ] emmailloter dans, *dat. fig.* LGN *44,3.*

ἐν·σπειράω-ῶ, enrouler dans, *dat.* SEXT.*280,16 Migne.*

***ἐν·σπείρω**, *épq.* **ἐνι·σπείρω**, répandre dans, semer dans *ou* sur, *dat.* A.RH.*3,1184.*

ἐν·σπέρματος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* PHANIAS (ATH.*406* c).

ἔν·σπερμος, ος, ον, qui renferme la graine, la semence, DIOSC.*3,28* (ἐν, σπέρμα).

ἔν·σποδος, ος,ον, qui est couleur de cendre, cendré, DIOSC. *5,103* (ἐν, σποδός).

ἔν·σπονδος, ος, ον : **1** compris dans une trêve *ou* un traité, THC.*3,10, d'où* allié : τινος, THC. *1, 31;* τινι, THC. *1,40; 3,65, etc.;* EUR. *Bacch.924,* de qqn || **2** *p. suite,* bien disposé pour, *avec* πρός *et l'acc.* EL.*N.A. 8,25, etc.* (ἐν, σπονδή).

ἔν·σπορος, ος, ον, *c.* ἔνσπερμος, HERM.*Poem.31,10; 32,6* (*ἐνσπείρω).

ἐν·σπουδάζω : **1** s'occuper sérieusement *ou* activement, LIB. *1,160; 2, 376,385,387* || **2** avoir une école dans, *dat.* PHILSTR.*531.*

ἐν·στάζω, faire dégoutter *ou* répandre dans *ou* sur : τινί τι, AR. *Vesp. 702,* une chose dans *ou* sur une autre; *fig.* inspirer: τινί τι, OD.*2,271;* HDT.*9,3;* PLUT. *Ages. 11;* PAUS. *4,32, 4,* qqe ch. (du courage, un désir, *etc.*) à qqn || ⋙ *Ao. 2 pass. inf.* ἐνσταγῆναι, DIOSC.*2,37.*

ἐν·σταλάζω [τᾰ] *c. le préc., seul. aux formes suiv., ao. impér.* ἐνστάλαξον, AR.*Ach.1034, et sbj.* ἐνσταλάξωμεν, LUC. *Tox. 37, avec* εἰς *et l'acc.; inf. ao. 2 pass.* ἐνσταλαγῆναι, DIOSC.*1,105.*

ἐνστασίη, ης (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* HPC.*1289,40.*

ἔνστασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de se mettre à, *d'où* action de se déposer dans, *en parl. de pierres, de calculs,* ARÉT. *Cur. m. diut. 2, 3* || **2** direction (d'une entreprise, d'une vie, *etc.*) ESCHN. *18,35;* EPICT. *Ench. 23;* ζωῆς *ou* βίου, DL. *6, 103,* genre de vie || **3** action de se dresser contre, *d'où* opposition, résistance, POL. *6, 17, 8; particul. t. de rhét.* action de presser un adversaire, objection à un argument, ARSTT. *Rhet. 2,25* (ἐνίστημι).

ἐνστατέον [ᾰ] *vb. d'*ἐνίστημι, SOR. *p.75 Erm.*

ἐνστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] *litt.* qui se dresse contre, qui barre le chemin, *d'où* adversaire, ennemi, SOPH. *Aj. 104;* EL. (SUID.) (ἐνίστημι).

ἐνστατικός, ή, όν [ᾰ] qui se dresse contre, *d'où* : **1** résistant, obstiné, *en parl. d'animaux,* ARSTT. *H.A.1, 1,32;* qui fait obstacle, PLUT.*M.975* a; τῆς ὁδοῦ, M.ANT. *5, 20,* qui barre le chemin || **2** *particul.* qui suscite des difficultés, chicaneur, ARSTT.*Top.8,*

4, 9, *etc. en parl. des grammairiens qui soulevaient des difficultés sur des passages d'Homère (p. opp. aux grammairiens* λυτικοί *ou* ἐπιλυτικοί) GRAMM. (ἐνίστημι).

ἐνστατικῶς [ᾰ] *adv.* avec esprit d'opposition, obstinément, opiniâtrément, HERMOG.*Rhet.120,18.*

ἐν·στείνω, presser dans, entasser dans, Q.SM.*9,179.*

ἐν·στέλλω, revêtir de : τι, HDT. *1, 80*, de qqe ch.

ἐν·στενοχωρέω-ῶ, être à l'étroit, resserré, NYSS.*1,502.*

ἐν·στερνίζω, presser sur son sein, embrasser, *au moy.* CLÉM. *1, 301 Migne;* CHRYS.*7,296* (ἐν, στέρνον).

ἐν·στηλιτεύω, graver sur une colonne *ou* comme sur une colonne, NYSS. *1, 300, 345, 361;* BAS.*1,464 Migne* (ἐν, στήλη).

ἔνστημα, ατος (τὸ) obstacle, PLUT. *M.1056* d; M.ANT.*8,41;* SEXT.*246,283 Bkk.* (ἐνίστημι).

ἐν·στηρίζω : **1** *tr.* enfoncer dans *ou* appuyer sur, *dat.* HPC.*V. C.912; au pass.* IL. *21, 168* || **2** *intr.* s'appuyer dans, prendre racine dans, PHIL.*1,15* || *Moy.* s'appuyer sur, *dat.* A.RH.*4, 1518* || ⋙ *Pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἐνεστήρικτο, IL.*l.c.*

ἐν·στίζω, broder, *litt.* piquer dans, ἐν *et le dat.* DC.*63,6.*

ἐν·στίλβω (*seul. prés.*) briller dans, *dat.* NYSS.*1,400.*

ἐν·στόμιος, ος, ον, qui est dans la bouche, PHIL.*1,373,386;* DIOSC.*1,125;* CLÉM.*1,297 Migne* (ἐν, στόμα).

ἐν·στόμισμα, ατος (τὸ) mors, frein, JOS.*A.J.18,9,3* (*ἐνστομίζω, *de* ἔνστομος).

ἔν·στομος, ος, ον, *c.* ἐνστόμιος, DIOSC.*1,126.*

ἐν·στρατοπεδεύω [ᾰ] camper dans, THC. *2, 20; avec* ἐν *et le dat.* PLUT. *Thes.27* || *Moy. m. sign.* HDT.*9,2,85.*

ἐν·στρέφω : **1** *tr.* faire tourner dans, *d'où au pass.* se mouvoir en tournant *ou* tourner dans, *dat.* IL. *5, 306* || **2** *intr.* se tourner, se mouvoir dans, parcourir, *dat.* EUR. *Ion. 300* || *Moy.* faire tourner, faire mouvoir (ses articulations) *acc.* HPC.*58,5.*

ἐνστροφαί, ῶν (αἱ) lieu où l'on se détourne de sa route, auberge, ARSTD.*1,388 G. Dind.* (ἐνστρέφω).

ἐν·στρωφάομαι, séjourner dans, ἐν *et le dat.* HPC. *Art. 824;* Q.SM.*1, 306* (*cf.* ἐνστρέφω).

ἐν·στύφω [ῡ] (*seul. part. prés.*) resserrer, être astringent, NIC. *Al. 298, etc.*

ἐν·συγ·κατα·ζέω, bouillir ensemble au fond de, MNÉSITH. (ORIB.*1,279 B.-Dar.*).

ἐν·σύνθηκος, ος, ον, ratifié, APP. *Mithr. 14* (ἐν, συνθήκη).

ἐν·σφαιρόω-ῶ, arrondir dans, NONN.*32,77.*

ἐν·σφηκόω-ῶ, presser contre, *avec* ἐπί *et le dat.* P.SIL.*Amb.235.*

ἐν·σφηνόω-ῶ, enfoncer comme un coin, *d'où* boucher, DIOSC. *5, 29* (ἐν, σφήν).

ἐν·σφίγγω, attacher fortement à, *dat.* JOS. *A.J. 12, 2, 9.*

ἐν·σφραγίζω [ᾱ] marquer comme avec un sceau : τί τινι, ANTH. *5,274*, une chose sur une autre; *abs.* marquer une empreinte sur, *dat.* LUC. *Am. 5, 14* || *Moy.* marquer son empreinte dans *ou* sur, PHIL. *1,4,208; 2, 117,146,155;* CLÉM.*1,1048 Migne, etc.* || ⋙ *Ion.* ἐνσφρηγίζω, ANTH.*l.c.*

ἐνσφράγισις, εως (ἡ) [ᾱῐσ] empreinte, PLOT.*2,729* (ἐνσφραγίζω).

ἐν·σχέδιος, ος, ον, improvisé, ARÉT.*63.*

ἐν·σχερῶ, *adv. c.* ἐπισχερώ, A.RH. *1,912.*

ἔν·σχιστος, ος, ον, fendu *ou* coupé dans l'épaisseur, TH. *C.P. 17, 2* (ἐν, σχίζω).

ἐν·σχολάζω, se reposer dans, ARSTT. *Pol. 7, 12, 7;* THÉM.*39* b; *dat.* PHIL.*1,358; fig.* τινί, CIC.*Att.7,11,2*, se reposer en qqn, trouver une consolation en qqn.

ἐν·σώματος, ος, ον [ᾰ] revêtu d'un corps, corporel, PHIL. *1,43;* CLÉM. *1, 1368 Migne* (ἐν, σῶμα).

ἐν·σωματόω-ῶ [ᾰ] revêtir d'un corps, incarner, CLÉM. *1, 1116 Migne* (ἐν, σῶμα).

ἐνσωμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de revêtir un corps, CLÉM.*1,1296 Migne;* HERM. (STOB.*Ecl.1,90*) (ἐνσωματόω).

ἐν·σωρεύω, entasser dans, *dat.* PS.-EMPÉD. (*Fabr. B. gr. 1, p. 822*).

ἐν·ταλαιπωρέομαι-οῦμαι [ᾰ] vivre misérablement dans, *dat.* OLYMP. *1 Alc.* § 7.

ἔνταλμα, ατος (τὸ) commandement, précepte, SPT.*Esaï.29,13; Job 23,12;* NT.*Matth.15,9* (ἐντέλλω).

ἐν·ταμίευτος, ος, ον [ᾰ] réservé pour, destiné à, propre à, πρός *et l'acc.* GAL.

ἐντάμνω, *v.* ἐντέμνω.

ἐν·τανύω [ᾰ] *poét. et ion. c.* ἐντείνω : **1** tendre fortement : νευρήν, OD. *19,587;* τόξα, HDT. *2, 173;* τόξον, OD. *21,306;* THCR. *24, 105*, la corde d'un arc, des arcs, un arc; θρόνον ἱμᾶσιν, HDT. *5,25*, couvrir un siège de bandes de cuir fortement tendues || **2** prolonger : αὔλακας, PD. *P. 4, 227*, des sillons || *Moy.* tendre son arc, OD.*21, 403.*

ἔνταξις, εως (ἡ) **1** action de mettre à leur place (des noms de lieu) dans *ou* sur (une carte) PTOL. *Geogr. 2* || **2** action de mêler des soldats de troupes légères aux rangs des hoplites, EL.TACT.*31,3* (ἐντάσσω).

ἐν·ταράσσω, *att.* **-άττω** [τᾰ] **1** troubler, bouleverser, *acc.* PHILSTR. *V. Ap.3,20* || **2** secouer, *acc.* ARSTNT. *2, 22.*

ἔντασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de tendre dans, *c. à d.* de resserrer, de renfermer dans : εἰς κύκλον, PLAT. *Men.87* a, dans un cercle || **2** tension, HPC.*Epid.3,1062; Aër.282;* τοῦ προσώπου, LUC. *Conv. 28*, rigidité d'un visage sérieux; *fig.* intensité, contention, effort, PLUT. *M. 948* b (ἐντείνω).

ἐν·τάσσω, *att.* **-τάττω** : **1** mettre dans les rangs : τῷ σφενδονᾶν ἐντεταγμένῳ ἐθέλοντι, XÉN. *An. 3, 3, 18*, à tout homme qui s'était mis volontairement dans les rangs pour lancer la fronde; *fig.* ranger dans *ou* parmi, *dat.* ATH.*5* b || **2** disposer contre, *dat.* EUR.*Rhes.492.*

ἐντατικός, ή, όν [ᾰ] propre à tendre, excitant, XÉNOCR.*16;* MÉD. *10 Matth.;* τὸ ἐντατικόν, DIOSC. *3, 144*, sorte de plante aphrodisiaque || *Cp.* -ώτερος, GEOP.*19,6* (ἐντατός).

ἐντατός, ή, όν [ᾰ] tendu : ἐντατὰ ὄργανα, STR. *316;* ATH. *182* a; NICOM. *Harm.5,8*, instruments à cordes (*vb. d'* ἐντείνω).

ἐνταῦθα, *adv.* **1** *en parl. du lieu*, là, là même, HDT.*1,76;* ESCHL. *Pr. 82; avec le gén.* ἐντ. τῆς ἠπείρου, THC. *1, 46*, à cet endroit du continent; *avec des verbes de mouv.* (παριέναι, πέμπειν, φέρειν, *etc.*) IL.*9,601;* HDT.*5,72;* ESCHL.*Pers.450;* SOPH. *El.380;* PLAT. *Theæt.187* b; *fig.* ἐ. ἀφικόμην κακοῦ, ESCHL. *Ch. 891*, j'en suis arrivé à ce degré de malheur; *avec une prép.* μέχρι ἐ. τοῦ λόγου, PLAT.*Crat.412* e, à ce point de mon discours || **2** *en parl. du temps*, à ce moment-là, alors, ESCHL. *Pr. 204, etc.; en corrélat. avec* ὅτε, ἐπεί, ἐπειδή, SOPH. *O. R. 802;* THC. *1, 31;* XÉN. *Cyr. 4, 5, 9; renforcé par une particule :* ἐ. δή, XÉN. *An. 3, 4, 25;* ἐ. ἤδη, PLAT. *Rsp. 328* e; *avec un gén.* ἐ. ἡλικίας, PLAT. *Rsp.329* b, à cet âge (ἔνθα, αὐτός, *cf.* ἐνθαῦτα).

ἐνταυθί [ῑ] *att. c.* ἐνταῦθα, AR. *Ach. 152;* DÉM. *830, 18; avec insert. de* γε, ἐνγεταυθί, AR.*Th. 646.*

ἐνταυθοῖ, *adv.* **1** ici, IL. *21, 122;* OD.*18,105; 20,262;* HH.*Ap.363;* XÉN. *Mem. 4,2, 13;* AR. *Ran. 273; Pl. 225, 608, etc.* || **2** *avec mouv.* PLAT. *Ap. 18* d || ⋙ *En vieil att., avec double aspiration,* ἐνθαυθοῖ, CIA. *4,* b, *27*, b, *13* (*439 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 116, 11* (ἐνταῦθα, -οι).

ἐν·ταφιάζω [τᾰ] préparer l'ensevelissement, ANTH. *11, 125;* PLUT. *M. 995* c; SPT.*Gen.50,2;* NT. *Matth. 26, 12; Joh.19,40* (ἐντάφιος).

ἐνταφιασμός, οῦ (ὁ) [τᾰ] ensevelissement, NT. *Marc. 14, 8; Joh. 12, 7* (ἐνταφιάζω).

ἐνταφιαστής, οῦ (ὁ) [τᾰ] celui qui ensevelit, SPT. *Gen. 50, 2;* STR. *517;* ANTH.*11,125* (ἐνταφιάζω).

ἐνταφιεύω [ᾰ] ensevelir, CHARIS. (*Keil Gramm. lat.1,565*) (ἐντάφιος).

ἐνταφιο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰ] marchand d'objets funéraires, ARTÉM. *4, 56* (ἐντάφιος, πωλέω).

ἐν·τάφιος, ος, ον [ᾰ] **I** qui concerne l'ensevelissement *ou* les funérailles, DH. *2, 67* || **II** *subst.* : **1** τὸ ἐντάφιον, linceul, SIM. *5;* POL. *15, 10, 3;* LUC. *D. mort. 10, 6; fig. en parl. de la tyrannie,* ISOCR.*125* a; *de la fortune,* ANTH. *9, 294* || **2** τὰ ἐντάφια, sacrifice funèbre, SOPH. *El. 326;* EUR.*Hel. 1404; ou* convoi funèbre, IS.*73,15; ou* dépense pour un service funèbre, PLUT.*Arist.27* (ἐν, τάφος).

ἔντεα-η, *v.* ἔντος.

ἐντεῖλαι, *inf. ao. d'* ἐντέλλω.

ἐν·τείνω : **I** *tr.* **1** tendre dans, maintenir *ou* assujettir dans : δίφρος ἱμᾶσιν ἐντέταται, IL. *5,728*, le siège du char est assujetti par des courroies (*sel. d'autres,* est formé de bandes de cuir fortement tendues; *v. ci-dessous* **2**); ἐς κύκλον τρίγωνον ἐ. PLAT. *Men. 87* a, inscrire un triangle dans un cercle; *fig.* νόμους εἰς ἔπος, PLUT. *Sol. 3*, versifier les lois (*litt.* les assujettir à la mesure de vers); *abs.* τοὺς τοῦ Αἰσώπου λόγους, PLAT. *Phæd. 60* d, versifier les récits d'Ésope || **2** tendre sur : θρόνον (ἱμᾶσι) HDT.*5,25*, couvrir un siège de bandes de cuir fortement tendues (*cf.* ἐντανύω); γεφύρας, HDT. *9,106*, jeter un pont (sur le fleuve) || **3** tendre contre : πληγάς τινι, XÉN. *An. 2,4,11;* LYS.*fr.45,4, ou simpl.* ἐντείνειν, PLAT. *Min. 321* a; DC. *57,22*, al-

longer *ou* asséner des coups à qqn ‖ 4 tendre fortement: τόξον, Eschl. *fr. 78;* Plat.*Erast.135* a, tendre un arc; πρόσωπον ἐντεταμένον, Luc. *V. auct. 10*, visage rigide, *c. à d.* d'aspect sérieux *ou* sévère; *fig.* ἐντείνειν πολιορκίαν, Plut.*Luc.14*, mener un siège avec vigueur ‖ 5 tirer avec un lien tendu: ἵππον τῷ ἀγωγεῖ, Xén. *Hipp. 8,3*, tirer un cheval par la longe ‖ II *intr.* se tendre, *c. à d.* 1 devenir véhément, Plut. *M. 565* ‖ 2 tendre vers, faire effort, Eur.*Or.698* ‖ *Moy.* 1 tendre pour soi: τόξον, Xén. *Cyr. 4,1,3;* Eur.*I.A.550*, tendre son arc; *fig.* φωνήν, Eschn. *49, 15*, sa voix, *c. à d.* la forcer, la grossir; *ou sans rég.* ἐντεταμένος εἶπον, Plat.*Rsp.536* c, ayant grossi ma voix, je dis ‖ 2 se tendre, *fig.* εἴς τι, Xén.*Œc.21,9;* περί τι, Pol. *10,3,1*, tendre ses forces, son esprit, son attention sur qqe ch., s'appliquer à qqe ch. ‖ ⋙ *Pl.q.pf.pass. 3 sg.*, *poét.* ἐντέτατο, Il.*10,263*.

ἐν·τείρω (*seul. impf. pass. 3 sg.* ἐνετείρετο) tourmenter dans, *dat.* Q. Sm.*1, 671*.

ἐντειχίδιος, ος, ον [ῐδ] *c.* ἐντείχιος, Luc.*Par. 42;* Onos. *p. 139, 1 Cor.*

ἐν·τειχίζω, construire des fortifications dans, ἐν *et le dat.* Xén. *Hell. 4,8,1;* Isocr.*68* e; DH.*3,44; d'où* fortifier, *acc.*DH.*3,44* ‖ *Moy.* 1 bloquer, Thc. *6, 90* ‖ 2 fortifier, Plut. *Pomp. 28;* DC.*42, 38*.

ἐν·τείχιος, ος, ον, entouré de murs, de remparts, DH.*1,26* (ἐν, τεῖχος).

ἐν·τεκμαίρομαι, conjecturer d'après, *dat.* Hpc.*261,41*.

ἐν·τεκνόομαι-οῦμαι, *f.* ώσομαι, enfanter dans, Plut. *Cato. mi. 25*.

ἔν·τεκνος, ος, ον, qui a des enfants, Luc.*D.mort.6,3* (ἐν, τέκνον).

ἐν·τεκταίνομαι, fabriquer *ou* fixer dans, Hpc.*Art. 813*.

ἐν·τελέθω (*seul. prés.*) se trouver dans, *dat.* Nic.*Th.660*.

ἐντέλεια, ας (ἡ) état complet, achèvement, perfection, Dysc. *Synt. 187* (ἐντελής).

ἐν·τελευτάω-ῶ, finir dans, mourir dans, *dat.* Thc.*2,44*.

ἐντελέχεια, ας (ἡ) activité, énergie agissante et efficace (*p. opp. à* ὕλη, la matière inerte, *à* δύναμις, la puissance pour agir, mais qui peut ne point agir, *et à* ἐνέργεια, l'énergie agissante mais qui peut ne point aboutir) Arstt.*An.2,1; cf. Metaph. 8,3,9, etc.;* κατ' ἐντελέχειαν, Sext.*M. 10,340*, en action, actuellement, *p. opp. à* en puissance (ἐντελεχής).

ἐν·τελ·εχής, ής, ές, qui a sa fin en soi, *d'où* qui a en soi de l'activité, actif, énergique, Phil. *2,587* (ἐν, τέλος, ἔχω).

ἐντελεχῶς, *adv.* en activité, en action, Plat.*Leg.903* e (*cf. le préc.*).

ἐν·τελής, ής, ές, accompli, *d'où:* 1 *en parl. de pers.* parvenu à son entier développement, Eschl. *Ch. 250;* El. *N.A. 3, 40; en parl. de choses*, complet, Ar. *Eq. 1367;* Plut. *Pomp. 11* ‖ 2 accompli, parfait, en parfait état, *en parl. de victimes*, Soph. *Tr. 760; en parl. de soldats, de vaisseaux*, bien équipé, Thc.*6,45;* Eschn. *51,32* ‖ 3 qui exerce une charge: οἱ ἐντελεῖς, DS. *Exc. 599,17;* Artém. *2, 35*, les notables, *ou* les magistrats ‖ *Cp.* ἐντελέστερος *et sup.* ἐντελέστατος, Hsch. (ἐν, τέλος).

ἐντελικός, ή, όν, complet, *en parl. de propositions ou de locutions; par ex.* ἐγὼ λέγω *est* ἐντελικόν, *mais non* λέγω *seul*, Dysc. *Synt. 112, 27 Bkk.* (ἐντελής).

Ἔντελλος, ου (ὁ) Entellos, *h.* Anth.*2,224*.

ἐν·τέλλω, recommander, commander, ordonner: τινί, *avec l'inf.* Pd. *O.7,40*, à qqn de faire qqe ch.; τὰ ἐντεταλμένα, Hdt.*1,60; 5,73;* Xén.*Cyr. 5, 5, 3*, les ordres, les instructions ‖ *Moy.* ordonner: τινί τι, Hdt.*1,47*, ordonner qqe ch. à qqn; τινί *avec l'inf.* Hdt.*1,53;* Plat. *Rsp.393* e, ordonner à qqn de, *etc.;* ἐντ. ἵνα, *avec le sbj.* Spt. *3 Reg. 6,2; ou* ὅπως *avec le sbj.* Spt.*1 Macc. 12,23*, ordonner de; τινὶ ἐντ. ἵνα *avec le sbj.* NT.*Marc.13,34*, ordonner à qqn de, *etc.* ‖ ⋙ *Part. pf. pass.* ἐντεταλμένος *au sens act.* Pol.*17,2,1*.

ἐντελό·μισθος, ος, ον, à solde entière, Dém.*1212,12* (ἐντελής, μισθός).

ἐντελῶς, *adv.* complètement, Arstt. *Rhet. Al. 29,2;* Pol. *10,30,3* ‖ *Sup.* ἐντελέστατα, Dém.*219,20*.

ἐν·τέμνω: 1 tailler dans, entailler: γράμματα ἐν λίθοις, Hdt. *8, 22*, graver des lettres sur des pierres; ἄκος, Eschl. *Ag. 16*, préparer (*litt.* couper) un remède ‖ 2 couper en deux, couper, Luc. *Tim. 22* ‖ 3 courber la tête de la victime vers la terre et lui couper la gorge, *d'où:* ἐντ. τινί, Thc. *5,11;* Plut. *Sol. 9*, égorger une victime en l'honneur de qqn ‖ *Moy.* égorger une victime, Ar. *Lys. 192* ‖ ⋙ *Ion.* ἐντάμνω, Hdt.*l.c.;* Arét. *Cur.m. ac. 1, 1*.

ἐντενής, ής, ές, tendu, *d'où adv.* ἐντενές, A.Rh.*2,933*, avec force *ou* intensité (ἐντείνω).

ἐντερεύω, vider (un poisson) Archipp.(Ath.*311* f) (ἔντερον).

ἐντερίδια, ων (τὰ) [ῐδ] *dim. d'* ἔντερα, Alex. (Ath. *326*).

ἐντερικός, ή, όν, intestinal, Arstt. *P.A.3,14,14* (ἔντερον).

ἐντέριον, ου (τὸ) *dim. d'* ἔντερον, *par euphém. p.* πόσθη, M.Ant.*6,13*.

ἐντεριώνη, ης (ἡ) l'intérieur d'un corps, d'une plante, *etc.* Hpc. *624,24;* Arstt. *Plant. 2, 8, 4;* Th. *H.P. 3,7,5* (ἔντερον).

ἐντερο·ειδής, ής, ές, en forme de boyau, Arstt. *H.A.2,17,25* (ἔντερον, εἶδος).

ἐντερο·επιπλο·κήλη, ης (ἡ) hernie intestinale et du scrotum, Gal. *2, 275* (ἔ. ἐπίπλοον, κήλη).

ἐντερο·κήλη, ης (ἡ) hernie intestinale, Gal. *2,275,396;* Diosc.*1,102* (ἔ. κήλη).

ἐντεροκηλικός, ή, όν, atteint d'une hernie intestinale, Diosc. *1, 152;* Gal. *2,396;* Sor. *357,21* (*v. le préc.*).

ἐντερ·όμφαλον, ου (τὸ) hernie ombilicale, Gal.*2,274,395* (ἔ. ὀμφαλός).

ἔντερον, ου (τὸ) *litt.* l'intérieur, *d'où:* I intestin, Od.*21,408;* Ar.*Nub. 160; d'ord. au plur.* Il. *13,507, etc.;* Eschl. *Ag. 1221;* Ar. *Ran. 476, etc.;* Plat.*Tim. 73* a; *particul. au sg.:* 1 boyau, poche, Hpc. *488, 6* ‖ 2 intérieur d'un fruit, Anth. *14, 57* ‖ II *p. ext.* 1 ventre, sein, Archil. *141 Bgk;* Luc. *Lex. 6* ‖ 2 ἔντερα γῆς, vers de terre, Arat. *959;* Th. *fr. 6,3,6; au sg.* El. *N.A. 9, 3* (ἐντός).

ἐντερόνεια, ας (ἡ) *synon. conaq. de* τὰ ἐγκοίλια, intérieur d'un vaisseau, cale, *lat.* interamenta, Ar. *Eq. 1185* (ἔντερον).

ἐντερο·πονέω-ῶ, souffrir des entrailles, Hpc.*Antid. p. 613 Lind.* (ἔντερον, π.).

ἐντεσι·εργός, ός, όν, qui travaille harnaché, Il.*24,277* (ἔντος, ἔργον).

ἐντεταμένως [ᾰ] *adv.* avec tension, avec force, Hdt. *1,18, etc.* (ἐντείνω).

ἔντευγμα, ατος (τὸ) rencontre, DS. *Exc. 616,15* (ἐντυγχάνω).

ἐντεῦθεν, *adv.* I (*lieu*) 1 d'ici, de là, Od. *19, 568;* Hdt.*1,2, etc.;* Eschl. *Pr.836* ‖ 2 *p. suite, c.* ἐνταῦθα, là: τἀντεῦθεν, Soph. *El. 1339*, les choses de là, *c. à d.* ce qui se passe dans cette maison; ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, Spt. *Num.22,24;* NT.*Joh.19,18; Apoc.22, 2*, d'un côté et de l'autre ‖ II (*temps*) à partir de maintenant, dès à présent, Soph.*El. 728, Ph. 834;* τὸ ἐντεῦθεν, Hdt. *1, 9, 27, etc.; d'où* τοὐντεῦθεν, Eur. *Med. 792;* τὰ ἐντεῦθεν, *d'où* τἀντεῦθεν, Eschl. *Eum.60*, dès à présent, désormais ‖ III (*origine ou cause*) de là, de cette source, Thc.*1, 5;* Arstt.*Nic.5,3,6; d'où* par suite de cela, en conséquence, Eur. *Andr.949;* Plat. *Crat. 399* c ‖ ⋙ *Ion.* ἐνθεῦτεν, Hdt.*ll.cc.* (ἐνταῦθα, -θεν).

ἐντευθενί [ῑ] *att. c. le préc.* Ar. *Av.10, Lys.92, etc.*

ἐντευκτέον, *vb. d'* ἐντυγχάνω, Clém. *2, 205 Migne*.

ἐντευκτικός, ή, όν, que l'on peut aborder facilement, d'un commerce facile, Plut. *Alc.13, M.9* f (ἐντυγχάνω).

ἐντευξίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite requête, Arr. *Epict.1,10,10* (*dim. du suiv.*).

ἔντευξις, εως (ἡ) I action de rencontrer: τινι, Plat.*Pol.298* d, qqn, rencontre de qqn; *p. suite:* 1 entrevue, entretien, conférence: τινος, Eschn.*34,19;* πρός τινα, Arstt.*Rhet. 1,1,12*, avec qqn; ἐντεύξεις ποιεῖσθαί τινι, Isocr. *6* b; Pol. *5, 35, 4*, s'aboucher avec qqn, avoir des entrevues, une entrevue avec lui; *particul.* relations intimes, Plut. *M.655* b ‖ 2 discours: ἐντ. ὀχλική, DH.*Thuc.50*, discours à la foule ‖ 3 *p. ext.* requête, demande, Pol. *5, 61, 1;* DS. *16, 55;* Plut.*T. Gracch.11, M.530* a; Jos. *A. J.16,2,5;* NT. *1 Tim.2,1; 4,5* ‖ II lecture, Pol.*1,1,4; 9,1,3;* Clém.*2,469 Migne* (ἐντυγχάνω).

ἐντευτενί, *mauv. prononc. d'* ἐντευθενί, Ar.*Th. 1212*.

ἐν·τευτλανόω-ῶ [ᾰ] faire cuire avec des feuilles de bette, Ar. *Ach. 894* (ἐν, τεῦτλον).

ἐν·τεύχω, produire, Arét.*Cur.m. ac.1, 2*.

ἔν·τεφρος, ος, ον, qui est couleur de cendre, cendré, Ath.*395* c; Diosc. *5,84 et 150* (ἐν, τέφρα).

ἐν·τεχνάζω, montrer son habileté dans *ou* parmi, Lib.*4,1041*.

ἐντεχνία, ας (ἡ) habileté, science, Nyss.*3,260* (ἔντεχνος).

ἔν·τεχνος, ος, ον: 1 qui est du domaine de l'art, Arstt.*Rhet.1,1,3* ‖ 2 habile, industrieux, Plat.*Leg.903* c; Luc.*M.cond.7* ‖ 3 disposé *ou* travaillé avec art, Plat.*Prot.321* d; *p. opp. à* ἄτεχνος, Arstt.*Rhet.1,2,2;* ἔντ·με-

ὁδός, Arstt. *Rhet. 1, 1, 11*, méthode habile *ou* régulière (ἐν, τέχνη).

ἐντέχνως, *adv.* artistement, habilement, Lys. (Phryn. *344*); Arstt. *Soph. el. 11,12;* Mén. rh. *157,12, etc.* (ἔντεχνος).

ἔν·τηκτος, ος, ον, tourné en eau, altéré, *en parl. du sang*, Arét. *Cur. m. diut. 2,13* (ἐντήκω).

ἐν·τήκω : **1** faire fondre dans, couler une matière fondue dans, *dat.* Plut. *C. Gracch. 17; abs.* DS. *2,8; au pass.* (*ao. 2* ἐνετάκην [ᾰ]) se fondre, se consumer : τῷ φιλεῖν, Soph. *Tr. 463*, d'amour ‖ **2** *intr.* (*au pf.* ἐντέτηκα) être coulé dans, s'infuser dans, *fig.* être entré profondément dans, *en parl. de sentiments* (*crainte, haine, etc.*), *dat.* Plat. *Menex. 245* d; Soph. *El. 1311;* DH. *6,72; avec* ἐν *et le dat.* DS. *1,83.*

ἐντί, *v.* εἰμί *fin.*

ἐν·τίθημι, *f.* ἐνθήσω : **I** mettre dans, placer dans : τί τινι (χειρὶ ἅρπην, Hés. *Th. 174*, une faucille dans la main ; αὐχένα ζυγῷ, Eur. *Hec. 376*, le cou sous le joug, *etc.*) ; *cf.* Hdt. *2,73;* Ar. *Eccl. 346, etc.;* τινὰ εἰς πλοῖον, Ant. *134,91*, déposer qqn dans un navire ; *fig.* παρανομίαν εἰς τὴν μουσικήν, Plat. *Leg. 700* e, introduire de la licence dans la musique ; ἀθυμίαν, *ibid. 800* c ; φόβον, Xén. *An. 7,4,1*, inspirer du découragement, de la crainte ; *particul.* **1** donner à manger : τινί τι, Ar. *Eq. 717*, qqe ch. à qqn (*litt.* mettre qqe ch. dans la bouche de qqn) ‖ **2** insérer (une lettre) Plat. *Crat. 417* b ‖ **3** greffer (un arbre) Clém. *800* ‖ **II** mettre sur : χλαίνας, Il. *24,646*, étendre des manteaux (sur une couche) ; κόσμον τάφῳ, Eur. *I.T. 632*, parer un tombeau ‖ *Moy.* **1** mettre pour soi dans *ou* sur : τινὰ λεχέεσσι, Il. *21,124*, déposer qqn dans *ou* sur son lit ; τι νώτῳ, A. Rh. *3,1320*, mettre qqe ch. sur son dos ; τι εἰς πλοῖον, Xén. *Œc. 20,28*, déposer qqe ch. dans un navire ; εἰς ναῦν φορτία, Dém. *34, 6 B.-Sauppe*, embarquer ses bagages sur un vaisseau ; *fig.* χόλον θυμῷ, Il. *6,326*, concevoir de la colère dans son cœur ; μῦθον θυμῷ, Od. *21, 355*, recueillir une parole dans son cœur ; τινὰ τιμῇ, Il. *4,410*, placer qqn dans son estime ‖ **2** *particul.* se mettre qqe ch. dans la bouche, manger, Ar. *Eq. 51* ‖ ⋙ *Ao. 1 inf. épq.* ἐνθέμεναι, Il. *24, 646, etc.; poét.* ἐνθέμεν, Thgn. *430*. — *Moy. impf. 1 pl. poét.* ἐντιθέμεσθα, Od. *3, 154; ao. 2 impér. 2 sg. poét.* ἔνθεο, Il. *4, 410; 9,639, etc.*

ἐν·τίκτω, *f.* -τέξομαι : **1** enfanter dans, faire naître dans, *dat.* Eur. *Andr. 24; avec* ἐν *et le dat.* Arstt. *H.A. 6,7,4; fig.* enfanter (la sagesse, la haine, l'amour, *etc.*) Eur. *Hipp. 642;* Plat. *Leg. 870* a ; *d'où* faire naître, provoquer (des dispositions, des sentiments, *etc.*) Pol. *12,23,2; 17,11, 4* ‖ **2** *intr. au part. pf.* ἐντετοκώς, υῖα, ός, né, engendré dans, ἐν *et le dat.* Ar. *Vesp. 651.*

ἐν·τιλάω-ῶ [ῐ] faire ses ordures sur, *dat.* Ar. *Ach. 351.*

ἔν·τιλτος, ου (ὁ) sorte de pâtisserie, Cléarq (Ath. *649* a) (ἐν, τίλλω).

ἐν·τιμάω-ῶ [ῐ] **1** estimer à haut prix, Sophr. (Ath. *48* c) ‖ **2** prendre pour argent comptant *ou* évaluer en guise d'argent, Dém. *1036,12* ‖ *Moy.* recevoir comme argent comptant, DC. *48, 8.*

ἔν·τιμος, ος, ον [ῐ] **I** *pass.* **1** qui a de la valeur, *en parl. d'une monnaie*, Plat. *Leg. 742* a ‖ **2** *fig.* estimé, considéré, honoré, *p. opp. à* ἄτιμος, Plat. *Euthyd. 281* c ; ἔντ. τινι, Soph. *Ant. 25, El. 239*, honoré par qqn ; παρά τινι, Plat. *Rsp. 554* b, en honneur auprès de qqn ; οἱ ἔντιμοι, les gens honorables, *p. opp. à* ἄδοξοι, Dém. *36, 21; ou absol.*, Dém. *1380, 25; ou* les gens de haut rang, les personnages de distinction, chez les Perses, Xén. *Cyr. 3,1,8;* τὰ τῶν θεῶν ἔντιμα, Soph. *Ant. 77*, le respect dû aux dieux ‖ **II** *act.* qui témoigne de la considération, qui honore, Plat. *Leg. 855* a ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *An. 6,3,11; Mem. 2, 1,27, etc.;* Plat. *Phædr. 244* d, *Leg. 727* e, *etc.;* Arstt. *Rhet. 2,15; Meteor. 1,14, etc. Sup.* -ότατος, Xén. *Ages. 1, 2; Hell. 6,1,4;* Plat. *Ep. 355* b ; Arstt. *Nic. 1,1; 4,5;* El. tact. *22* (ἐν, τιμή).

Ἔν·τιμος, ου (ὁ) Entimos, *h.* Thc. *6,4* (*v. le préc.*).

ἐντιμότης, ητος (ἡ) [ῐ] valeur, mérite, Arstt. *Rhet. 2,15,2* (ἔντιμος).

ἐντιμόω-ῶ [ῐ] honorer, Spt. *4 Reg. 1,13* (ἔντιμος).

ἐντίμως [ῐ] *adv.* avec honneur, honorablement : ἐ. ἔχειν, Xén. *An. 2, 1,7*, être en honneur ; ἐ. ἔχειν *ou* ἄγειν τινά, Plat. *Rsp. 528* b, c, honorer qqn ‖ *Sup.* -ότατα, DC. *63, 17* (ἔντιμος).

ἐντίναγμα, ατος (τὸ) [ῐ] *c. le suiv.* Aqu. *Esaï. 32,2.*

ἐντιναγμός, οῦ (ὁ) [ῐ] choc, secousse, Spt. *Sir. 22,13* (ἐντινάσσω).

ἐν·τινάσσω [ῐ] **1** *tr.* secouer *ou* heurter avec violence contre : τί τινι, Epict. *Ench. 52;* DL. *6,42;* Spt. *1 Macc. 2, 36; ou* εἴς τινα, Spt. *2 Macc. 4,41; 11, 11*, qqe ch. contre qqn ‖ **2** *intr.* pénétrer dans en secouant *ou* heurtant avec force, enfoncer, *avec* εἰς *et l'acc.* El. tact. *19,2.*

ἐν·τμήγω, *épq. c.* ἐντέμνω, Nic. (Ath. *72* b).

ἔντμημα, ατος (τὸ) morceau coupé, entaille, incision, Xén. *Cyn. 2, 7* (ἐντέμνω).

ἔντο, *v.* ἵημι *fin.*

ἐν·τοίχιος, ος, ον, qui est sur le mur, DH. *11,6* (ἐν, τοῖχος).

ἔν·τοκος, ος, ον : **1** qui enfante, Lyc. *185* ‖ **2** avec intérêts, Nyss. *3, 226,231,234* (ἐντίκτω).

ἐντολή, ῆς (ἡ) ordre, instruction, Hdt. *1, 157;* Luc. *Im. 16, etc.;* Spt. *Deut. 4, 2; 4 Reg. 21, 8;* NT. *Ap. 17, 15; Joh. 11,57, etc.; plur. au sens du sg.* Pd. *fr. 167;* Hdt. *1, 22; 3, 147, etc.* (ἐντέλλω).

ἐν·τολμάομαι-ῶμαι, oser, *avec l'inf.* El. *fr. 163.*

ἐντομή, ῆς (ἡ) **1** incision, Hpc. *Art. 799* ‖ **2** entaille, fente, Arstt. *H. A. 1, 1, 16; 4,1,5;* Luc. *Am. 44* ‖ **3** ouverture, crevasse, *en parl. des cataractes du Nil*, DS. *1,32* (ἐντέμνω).

ἐντομίς, ίδος (ἡ) incision, balafre qu'on se fait en signe de deuil, Spt. *Lev. 19,28; 21,5; Jer. 16, 6* (ἐντέμνω).

ἔντομος, ος, ον, incisé, entaillé ; *subst.* τὰ ἔντομα : **1** (*s.e.* ζῷα) Arstt. *N.A. 1,1,16, etc.* les insectes ‖ **2** (*s.e.* σφάγια) Hdt. *2, 119; 7, 191;* A. Rh. *1, 589*, victimes offertes aux mânes, sacrifices aux mânes (ἐντέμνω).

ἐντόνιον, ου (τὸ) tendeur, appareil servant à bander verticalement les faisceaux élastiques d'une machine de jet, Phil. *Bel. 57, etc.* (ἔντονος).

ἔντονος, ος, ον : **I** fortement tendu, Pol. *8,7, 2* ‖ **II** *fig.* **1** vigoureux : ἐ. εἰρεσία, Apd. *1,9,22*, action de ramer avec force ‖ **2** véhément, violent, *en parl. de pers.* Soph. *fr. 722; joint à* σφοδρός, Plut. *T. Gracch. 2; à* δριμύς, Plat. *Theæt. 173* a ; Plut. *Them. 5; ou de choses* (*sentiment, dessein, etc.*) Hdt. *4, 11;* Eur. *Hipp. 118* ‖ *Cp.* -ώτερος, Pol. *8, 7, 2. Sup.* -ώτατος, Soph. *l. c.;* Plut. *Popl. 1* (ἐντείνω).

ἐντόνως, *adv.* avec tension, *c. à d.* avec force, avec ardeur, Thc. *5, 70;* Xén. *An. 7,5,7;* Plat. *Rsp. 528* c ; Plut. *Syll. 21; etc.*

ἐντόπιος, ος, ον, local, du pays : ἐντόπιοι θεοί, Plat. *Phædr. 262* d, dieux indigètes ; ἐ. πόλεμοι, DH. *8, 83*, guerres civiles (ἔντοπος).

ἔν·τοπος, ος, ον : **1** qui se trouve dans le même lieu, Soph. *Ph. 212, 1171, etc.;* Plat. *Leg. 848* d ‖ **2** propre à un lieu, à un pays, local, indigène, Soph. *O.C. 1457;* Nausicr. (Ath. *325* e) (ἐν, τόπος).

ἐν·τορεύω, tailler en relief, ciseler, Plut. *Cic. 1;* Luc. *Ind. 8;* Jos. *A.J. 8,3,2; au pass.* Plut. *M. 164* a.

ἐντορμία, ας (ἡ) emboîtement (à tenons et mortaises) Héron *Bel. 20* (ἐν, τόρμος).

ἐν·τορνεύω, travailler au tour, Héron *Aut. 259.*

ἔν·τορνος, ος, ον, fait au tour, arrondi, Plat. *Leg. 898* a ; Arstt. *Cæl. 2, 4,15* (ἐν, τόρνος).

ἐντόρνως, *adv.* comme au tour, *c. à d.* avec une mobilité *ou* une aisance parfaite, *en parl. d'un mécanisme*, Héron *Aut. 267.*

ἔντος, εος-ους (τὸ) Archil. *6, 2 Bgk*, *d'ord. au pl.* ἔντεα-η, έων-ῶν (τὰ) **1** armes, armure, Il. *3,339; 10, 407, etc.;* Od. *23,368; etc.; particul.* sorte de cotte de mailles *ou* de cuirasse, Il. *10,34, etc.* ‖ **2** tout ce qui sert à équiper, à garnir : ἔ. νηός, Hh. *Ap. 489*, agrès d'un navire ; ἔ. ἵππεια, Pd. *N. 9,51, etc.*, harnais d'un cheval ; ἔ. δαιτός, Od. *7,232*, vaisselle d'un repas ; ἔ. αὐλῶν, Pd. *O. 7,22, ou simpl.* ἔντεα, Pd. *P. 12,37*, appareil d'une flûte, flûte (ἔννυμι).

ἐντός, *adv. et prép.* à l'intérieur, *d'où :* **I** en dedans, à l'intérieur : τὰ ἐντός, l'intérieur du corps, Thc. *2,49;* Plat. *Prot. 334* c ; *ou fig.* ce qui est intérieur dans l'homme, *c. à d.* l'intelligence, la réflexion, *etc.* Spt. *Ps. 102, 2;* ἐντὸς ποιεῖσθαι, Thc. *2,83; 6,67,75;* Xén. *An. 7,8,16; ou* ποιεῖν, Thc. *5,2; 7, 5*, recevoir à l'intérieur (d'une enceinte, d'une troupe, *etc.*) ; ἐντὸς ἑωυτοῦ γίνεσθαι, Hdt. *1,119*, redevenir maître de soi ; *abs.* ἐντὸς εἶναι, Dém. *13, 18*, être maître de soi (*p. opp. à* ἐκτός, hors de soi) ; ἐντ. λογισμῶν εἶναι, Plut. *Alex. 32*, être dans son bon sens ; *avec mouv.* ἐντὸς ἰέναι, Il. *12, 374;* πέμπειν, Eur. *Tr. 12*, aller, envoyer à l'intérieur de, *etc.* ‖ **II** en arrière *ou* en retrait (*p. opp. à* ἐκτός, en avant *ou* en saillie) : τὸ ἐντός, l'arrière-champ (d'une machine de jet) Héron ; ἐντὸς τείχεος, Il. *12, 380*, en arrière *ou* en dedans du mur ‖ **III** *p. suite*, en deçà : ἐντὸς τοξεύματος, Eur. *H. f. 991;* Xén. *Cyr. 1, 4, 23*, en deçà du trait ; ἐντὸς τοῦ ποταμοῦ, Hdt. *1, 6;* Thc. *1,16*, en deçà du fleuve ; *p.*

anal. en parl. du temps: ἐντὸς ἑσπέρας, Xén. *Cyn.4,11*, jusqu'au soir et pas plus tard; *avec un n. de nombre:* ἐντὸς εἴκοσιν ἡμερῶν, Thc.*4,39;* ἐντὸς τριάκοντα ἡμερῶν, CIA.*1,57*, b, *2, 14* (*411 av. J.C.; v.Meisterh. p.167,14*), en moins de vingt, de trente jours; ἐντὸς δραχμῶν πεντήκοντα, Plat. *Leg. 953* a, une somme de moins de cinquante drachmes; *en parl. de la parenté :* ἐντὸς ἀνεψιότητος, Plat. *Leg.871* b; Dém.*1668 fin*, *litt.* parenté de cousins plus proches que des cousins ordinaires, *c. à d.* parenté de cousins germains.

ἔντοσθε (*dev. une voy., ou pour rendre la finale longue par position*, ἔντοσθεν) *adv. et prép.* de l'intérieur, *d'où simpl.* à l'intérieur, Il. *10,262;* Od. *12, 241;* DS.*1, 35;* Luc. *V. H.1,24; avec un gén.* à l'intérieur de, Il. *6, 364, etc.;* Od. *1, 126, etc.; qqf. après son rég.* Il. *12, 416;* Od. *1,128, etc.* (ἐντός, -θε *ou* -θεν).

ἔντοσθι, *c. le préc.* Hés. *O. 518;* Q.Sm.*1,468*.

ἐντόσθια, ων (τὰ) intestins, entrailles, T.Locr.*100* d; Arstt.*P.A.4, 9,7;* Luc.*Nav.27, etc.* (ἔντοσθε).

ἐντοσθίδιος, ος, ον [ῐδ] intérieur, Clém. *1, 429 Migne ;* τὰ ἐντοσθίδια, Hpc.*628,41;* Arstt.*P.A.4,9,6*, les intestins, les entrailles (*cf. le préc.*).

ἐν·τραγῳδέω-ῶ [ᾰ] déclamer avec une emphase tragique devant, *dat.* Luc.*Sat.19*.

ἐν·τραχύς, εῖα, ύ [ᾰ] un peu rude, Sext.*758,14 Bkk.;* Diosc.*5,180*.

ἐντρεπτικός, ή, όν : **1** propre à faire rentrer en soi-même, à rendre honteux, à faire rougir, El.*N.A.3,1* ‖ **2** qui rentre en soi-même, timide, craintif, Arr. *Epict. 1, 5, 3;* Moschn *144* (ἐντρέπω).

ἐντρεπτικῶς, *au cp.*-ώτερον, *adv.* de manière à faire rentrer en soi-même, Chrys.*1,713; 10,15 Migne*.

ἐν·τρέπω : **1** retourner : τὰ νῶτα, Hdt.*7, 211*, tourner le dos pour fuir ‖ **2** changer, Luc. *H.conscr. 15; particul.* amener à d'autres sentiments, El. *V. H,3,17;* DL. *2, 29* ‖ *Moy.* **1** rentrer en soi-même, réfléchir, hésiter, Pol. *31, 12, 6* ‖ **2** se laisser émouvoir *ou* attendrir, Il. *15, 554* ‖ **3** se préoccuper : τινος, Soph. *O.R.1226, etc.;* Plat. *Crit. 52* c, *etc.* au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; *avec l'inf.* se préoccuper de faire qqe ch. Thgn. *400 Bkk.* ‖ **4** éprouver un sentiment de crainte *ou* de respect devant, *acc.* Spt. *Job 32,21; Sap. 2, 10;* NT. *Matth. 21, 37; Luc. 18, 2* ‖ **5** éprouver un sentiment de honte, Spt.*Num.12,14*.

ἐν·τρέφω, *f.* -θρέψω, nourrir dans, *dat.* Anth. *9, 231; abs.* τέκνα, Eur. *Ion 1428*, élever des enfants; *au pass.* être nourri *ou* élevé dans (les gymnases, dans certaines habitudes), *dat.* Eur. *Ph. 368;* Plat. *Leg. 798* a; Plut. *M. 32* e ‖ *Moy.* nourrir, élever : φυτά, Hés. *O. 779*, des plantes; *fig.* Plut. *M. 38* b ‖ ⋙ *Epq.* ἐνιτρέφω, A.Rh.*3,528*.

ἐντρέχεια, ας (ἡ) diligence, habileté, Str. *800;* M.Ant. *1,8;* Sext.*632, 5 Bkk.;* Diosc. *Iob. p. 44* (ἐντρεχής).

ἐντρεχής, ής, ές, diligent, adroit, preste, M.Ant. *6, 14;* Lgn *44* ‖ *Sup.* -έστατος, Plat. *Rsp.537* a (ἐντρέχω).

ἐν·τρέχω (*f.* ἐνδραμοῦμαι, *ao. 2* ἐν·έδραμον) **1** courir dans *ou* parmi : ἀνθρώποις, Arat.*100*, parmi les hommes, *en parl. d'un bruit* ‖ **2** se glisser dans, Luc.*Am.24;* Anth.*9,370* ‖ **3** survenir, Str. *789* ‖ **4** se mouvoir librement dans, *en parl. des membres dans une armure*, Il.*19,385*.

ἐντρεχῶς, *adv.* avec diligence, habilement, Jambl.*Adhort.64, etc.* ‖ *Cp.* ἐντρεχέστερον, M.Ant. *7, 66* (ἐντρεχής).

ἐντριβής, ής, ές [ῐ] frotté sur (*p. anal. avec les métaux sur la pierre de touche*), *d'où* rompu à, exercé à, expert : τινι, Soph. *Ant. 177;* Plat. *Leg.769* b; περί τι, Isocr.*Antid.* § *187*, en qqe ch. ‖ *Cp.* -έστερος, Clém. *Str. 6,17, p. 824* (ἐντρίβω).

ἐν·τρίβω : **1** frotter sur : τινά, Xén. *Cyr. 8, 8, 20*, oindre *ou* farder qqn; φῦκιον τῷ προσώπῳ, Luc.*H.conscr. 8*, étaler du fard sur le visage : ἐντετριμμένος, Ar. *Lys. 149, etc.;* Xén. *Cyr.8,1,41*, fardé : ἐντετριμμένος ψιμυθίῳ, Xén. *Œc. 10, 2; ou* χρώματα, Luc. *D.deor. 20,10*, couvert de fard; *p. anal.* ἐντρίβειν κονδύλους τινί, Plut.*Alc.8;* Luc.*Prom.10*, appliquer des coups de poing (*litt.* donner une frottée) à qqn ‖ **2** frotter, Ar. *Ran. 1070* ‖ *Moy.* **1** farder (son visage) Ath. *523* a ‖ **2** frotter sur : πληγάς τινι, DH. *7, 45*, appliquer des coups à qqn; κακόν τινι, Luc. *D. deor. 20, 2*, faire du mal à qqn ‖ ⋙ *Epq.* ἐνιτρίβω, Nic.*Th. 539*.

ἔντριμμα, ατος (τὸ) fard, Plut. *Crass.24;* Clém.*1,569 Migne;* Thém. *167* (ἐντρίβω).

ἐντριπτέον, *vb. d'*ἐντρίβω, Clém. *1, 640 Migne*.

ἔν·τριτος, ος, ον [ῐ] triple, Spt. *Eccl.4,12* (ἐν, τρίτος).

ἐν·τριτωνίζω [ρῑ] (*ao.* ἐνετριτώνισα) mettre trois cinquièmes d'eau, Ar. *Eq. 1189* (ἐν, Τριτωνίς, *jeu de mots sur* Τριτογενής).

ἔν·τριχος, ος, ον [ῐ] chevelu, Anth. *14,62;* Symm. *Ps.67,22* (ἐν, θρίξ).

ἐντρίχωμα, ατος (τὸ) [ῐ] sorte de tamis de crin, Plut. *M.912* d (*ἐντριχόω *d'*ἔντριχος).

ἔντριψις, εως (ἡ) **1** action d'oindre, *particul.* de farder, Xén.*Cyr.1, 3,2;* Hld. *6, 11* ‖ **2** *p. ext.* fard, El. *V. H.12,1* (ἐντρίβω).

ἔν·τρομος, ος, ον, tout tremblant, Plut.*Fab.3;* Anth.*5,204;* Spt.*Ps.76, 19; 1 Macc.13,2* (ἐν, τρέμω).

ἐντροπαλίζομαι [πᾰ] (*seul. part. prés.*) se retourner de temps à autre pour regarder en arrière, Il. *6,496; particul.* en fuyant, Il. *11, 547, etc.;* A.Rh.*3,1222,1337* (ἐντρέπω).

ἐντροπή, ῆς (ἡ) action de se retourner : **1** changement de dispositions, de sentiments, Pol. *4, 52,2* ‖ **2** action de rentrer en soi-même par honte *ou* par crainte, pudeur, confusion, Hpc. *23,34;* Spt. *Ps. 34,26; 68,8 et 20;* NT.*1 Cor.6,5; 15,34; p. suite*, respect, Soph. *O.C. 299* (ἐντρέπω).

ἐντροπία, ας (ἡ) **1** confusion, pudeur, Hpc. *22, 34* ‖ **2** *au plur.* ruses, détours, Hh *Merc. 245* (*sel. Baum. au sens du n°* **1**; εὐτροπ. *Gemoll*) ‖ ⋙ *Ion.* ἐντροπίη, Hpc. *22, 34* (ἐντρέπω).

ἔντροφος, ος, ον : **1** nourri dans, qui croît dans, A.Rh. *1,1117; fig.* qui vit dans : μόχθῳ, Soph. *O.C. 1362*, dans la peine; παλαιᾷ ἀμέρᾳ, Soph. *Ai. 622*, avancé en âge ‖ **2** *subst.* ὁ ἔντρ. nourrisson de, *gén.* Eur. *I. A. 289;* Arstt.*fr.625* (ἐντρέφω).

ἐν·τροχάζω, tourner en cercle, faire le manège, *en parl. d'un cheval*, Hippiatr. *p. 111, 6*.

ἔν·τρυγος, ος, ον, qui contient de la lie *ou* du marc, Hippiatr. *p.190,24* (ἐν, τρύξ).

ἐν·τρυλίζω [ῠ] murmurer à l'oreille, révéler secrètement : τινί τι, Ar. *Th.341*, qqe ch. à qqn.

ἐν·τρυφάω-ῶ [ῠ] **1** faire ses délices de, se complaire dans : τινι, DS. *19,71;* ἔν τινι, DC. *65,20;* NT.*2 Petr. 2,13*, dans qqe ch.; *fig.* se jouer avec : ἀνέμοις, Chærém. (Ath. *608* e) avec le vent, *en parl. d'une chevelure; abs.* s'adonner à la mollesse, Xén. *Hell. 4, 1, 30* ‖ **2** se jouer, se railler de, *dat.* Eur.*Cycl.588;* Luc.*M.cond. 35; d'où au pass.* être raillé, insulté, Plut. *Lys.6, Cæs.64*.

ἐντρύφημα, ατος (τὸ) [ῠ] objet de délices *ou* d'orgueil, Spt. *Eccl. 2, 8;* Phil. *1,690* (ἐντρυφάω).

ἐντρυφής, ής, ές [ῠ] voluptueux, Man.*4,85* (ἐντρυφάω).

ἐν·τρύχομαι, se consumer dans, *dat.* DC.*38,46*.

ἐν·τρώγω (*seul. ao. 2* ἐνέτραγον, *d'où inf.* ἐντραγεῖν) avaler gloutonnement, *acc.* Ar. *Vesp. 612; gén.* Plut. *M. 279* f; Luc. *M. cond. 24*.

ἐν·τυγχάνω, *f.* -τεύξομαι : **I** rencontrer par hasard, *d'où :* **1** *avec un suj. de pers.* trouver sur son chemin; *avec un dat. de pers.:* τινί, Hdt. *1,134, etc.;* Ar. *Nub.689;* Plut. *Lyc. 1*, qqn; *avec un dat. de chose :* τινί, Hdt.*2,70*, qqe ch.; *particul. en parl. d'obstacles :* ἐντ. τάφροις, Xén.*An.2, 3,10; ou* λόφῳ, *ibid. 4, 2, 10*, rencontrer sur son chemin des fossés, une colline; *rar. avec le gén.* ἐντ. λελυμένης τῆς γεφύρης, Hdt. *4,140*, trouver le pont rompu; *abs.* ὁ ἐντυγχάνων, Plat. *2 Alc. 144* b, *ou* ἐντυχών, Thc. *4,132;* Is. *44,8; 76,42;* Isocr. *378* b, le premier venu; *avec un suj. de chose*, tomber sur : τινί, sur qqn, *en parl. de la foudre*, Xén.*Mem.4,3,14; d'un malheur*, Eschl. *Pers. 706* ‖ **II** se rencontrer avec, *d'où :* **1** avoir une entrevue, un entretien avec, *dat.* Plat.*Ap.41* b; Plut. *Lyc.1, Tim.10; particul.* avoir des relations intimes avec, Sol. (Plut.*Sol.20*); Plut.*Rom. 5* ‖ **2** *particul.* intercéder auprès de, solliciter : τινί, Spt.*3 Macc.6,37;* NT. *Ap.25, 24*, qqn; τινὶ περί τινος, Pol. *4, 76, 9; ou* ὑπέρ τινος, Plut. *Cato. ma.9*, qqn pour qqn; *avec l'inf.* Plut. *Pomp.55, ou avec* ὅπως, Plut.*Ages. 25*, solliciter qqn de, *etc.* ‖ **III** *en parl. de livres, de lectures :* ἐντ. βιβλίῳ, Plat. *Conv. 177* b, avoir commerce avec un livre; *d'où abs.* lire, Pol.*1,35,6;* Plut.*M.675* b; Luc.*Dem. enc.27;* Spt.*2 Macc.2,25; 15,39, etc.;* οἱ ἐντυγχάνοντες, Pol.*1,3,10*, les lecteurs.

ἐν·τυλίσσω, *att.* -ίττω (*ao.* ἐνετύλιξα) [ῠ] envelopper dans, Ar. *Pl. 692, Nub. 983;* Ath. *106* f; NT. *Luc. 23, 53*.

ἐν·τυλόομαι-οῦμαι [ῠ] devenir *ou* être calleux, Diosc. *2,45*.

ἐν·τυμβεύω, mettre dans la tombe, ensevelir dans, *fig. dat.* Phil. *1, 65*.

ἐντύνω [ῡ] (*f.* υνῶ [ῠ], *ao.* ἔντυνα [ῡ], *pf. inus.*) **1** garnir, équiper, mu-

nir de son attirail: ἵππους, EUR. *Hipp.* *1183*, harnacher des chevaux; λέχος, A.RH. *3,40*, préparer un lit; ἀοιδήν, OD. *12,183*, composer un chant; τινά, IL. *14,162*, parer *ou* équiper qqn; *fig.* ὑπόσχεσιν, A.RH. *3,737*, accomplir une promesse ‖ 2 préparer, disposer, *d'où* exhorter, exciter: τινά, THGN. *196;* PD. *P.4,181*, qqn ‖ *Moy.* 1 s'équiper, se préparer, OD. *6,33; 12,18;* ἔς τι, MOSCH. *2, 30;* CALL. *Ap. 1, 8*, pour qqe ch. ‖ 2 préparer pour soi: ἄριστον, δαῖτα, *etc.* IL. *24,124;* OD. *3,33*, *etc.* se préparer son repas; *d'où en gén.* prendre soin de, s'occuper de, *acc.* HÉS. *O. 630;* ὑποσχεσίην, A.RH. *3,510*, accomplir sa promesse ‖ ⋙ *Impf. 3 pl.* ἔντυνον, IL. *9,203; impf. itér. 3 sg.* ἐντύνεσκε, A.RH. *3, 40* (ἔντεα).

ἐντυπάς [ῠ] *adv.* en s'enveloppant *ou* en se roulant dans qqe ch. de manière à mouler les formes du corps, IL. *24,163;* A.RH. *1,264; 2,861*, Q.SM *5,530* (ἐν, τύπος).

ἔν·τυπος, ος, ον [ῠ] qui marque son empreinte, *d'ou fig.* ferme, solide, SIB. *12,148* (ἐν, τύπος).

ἐν·τυπόω-ῶ [ῠ] empreindre dans: μορφήν, PLUT. *Per. 31*, graver une image (*p. opp. à* ἐκτυπόω, sculpter en relief); τι νομίσματι, ARSTT. *fr. 527; ou* ἐς νόμισμα, DC. *47,25*, graver qqe ch. sur une monnaie; *fig.* τὸ ἰδίωμα τῇ λέξει, LGN *10,6*, marquer dans son style l'empreinte de son esprit ‖ *Moy.* graver (qqe ch. de soi) dans *ou* sur: τὸ ἑαυτοῦ πρόσωπον, ARSTT. *Mund. 6,29*, ses propres traits.

ἐντύπωμα, ατος (τὸ) [ῠ] empreinte, PHILSTR. *86;* CLÉM. *1,717 Migne* (ἐντυπόω).

ἐντύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] impression, empreinte, TH. *Sens. 51* (ἐντυπόω).

ἐν·τυραννέομαι-οῦμαι [ῠ] vivre sous un tyran, CIC. *Att. 2,14,1.*

ἔν·τυφος, ος, ον [ῠ] aveuglé d'orgueil, TAT. *3, p. 842* a (ἐν, τύφος).

ἐν·τύφω [ῠ] 1 enfumer, AR. *Vesp. 459* ‖ 2 *p. suite*, enflammer; *au pass.* brûler dans, couver sous, *dat.* PHIL. *1, 455.*

ἐντυχία, ας (ἡ) [ῠ] 1 rencontre, entretien, POL. *6,2,7;* PLUT. *M. 67* c, *582* e ‖ 2 intercession, prière, SPT. *3 Macc. 6, 40* ‖ 3 accusation, SÉRÉN. (STOB. *Fl. 13,28*) (ἐντυγχάνω).

ἐντύω (*prés. 3 sg.* ἐντύει, THÉOGN. *196; impér.* ἔντυε, ANTH. *10, 118; impf. 3 sg.* ἔντυεν, IL. *5, 720, etc.; 3 pl.* ἔντυον, OD. *23, 289*) *c.* ἐντύνω.

Ἐνυάλιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] temple d'Enyalios, THC. *4, 67* (Ἐνυάλιος).

Ἐνυάλιος, ου (ὁ) [ῡᾰ] **A** *n. propre*, Enyalios (*litt.* le Belliqueux) *surn. d'Arès*, IL. *17,211; 20,69;* HÉS. *Sc. 371;* τῷ Ἐνυαλίῳ ἐλελίζειν *ou* ἀλαλάζειν, XÉN. *An. 1,8,18; 5,2,14*, pousser le cri de guerre en l'honneur d'Enyalios; *chez les Romains*, Quirinus, POL. *3, 25, 6;* DH. *2,48;* ὁ Ἐνυάλιος λόφος, DH. *9,60*, le mont Quirinal, *à Rome* ‖ **B** *poster.* **I** *n. comm.* ὁ ἐνυάλιος: 1 combat, EUR. *Ph. 1572* ‖ 2 cri de guerre, HLD. *4, 27* ‖ **II** *adj.* ἐνυάλιος, ος *ou* α, ον [ῡᾰ] de guerre, de combat, belliqueux, THCR. *25, 279;* DP. *654;* OPP. *C. 2, 58* ‖ ⋙ [υα] *monosyll. par syniz.* IL. *2,651; 7,156. Fém. ion.* -ίη, OPP. *l. c.*

ἐν·υβρίζω [ῠ] 1 outrager, insulter dans: τινὰ ἐν κακοῖς, EUR. *El. 68*, qqn dans le malheur ‖ 2 *p. ext.* outrager, insulter: τινά, SOPH. *Ph. 342;* τινί, POL. *10, 6,3;* εἴς τινα, DS. *Exc. 527, 57*, outrager qqn; *abs.* AR. *Th. 719.*

ἐνύβρισμα, ατος (τὸ) outrage, insulte, mauvais traitement, PLUT. *M. 350* c (ἐνυβρίζω).

ἐν·υγραίνω, mouiller, humecter, A.TR. *332.*

ἐνυγρο·θηρευτής, οῦ (ὁ) *litt.* celui qui cherche son gibier dans l'eau, pêcheur, PLAT. *Leg. 824* c (ἔνυγρος, θηρευτής).

ἐνυγρο·θηρικός, ή, όν, qui concerne l'industrie du pêcheur, PLAT. *Soph. 220* a, *221* b (ἔνυγρος, θηρεύω).

ἐν·υγρος, ος, ον: 1 qui vit dans l'eau, aquatique, ARSTT. *Spir. 2,12* ‖ 2 humide, ARSTT. *Meteor. 1,14,1; en parl. des saisons*, ARSTT. *H.A. 6,15,8* ‖ 3 aqueux, DS. *12,58* (ἐν, ὑγρός).

ἐνυδρίας, ου (ὁ) *s. e.* ἄνεμος, vent accompagné de pluie, CALL. *fr. 39* (ἔνυδρος).

ἐνύδριος, ος, ον, qui est dans l'eau, aquatique, JAMBL. *Myst. 30, 3* (ἔνυδρος).

ἔν·υδρις, ιος *ou* **ἐνυδρίς, ίδος** (ἡ) 1 loutre (*lutra vulgaris* L.) *animal qui vit au bord de l'eau et y cherche sa nourriture*, HDT. *2,72; 4,109* (ἔνυδρις); ARSTT. *H.A. 8,5,7* (ἐνυδρίς) ‖ 2 *lat.* enhydris, hydre, *sorte de serpent d'eau*, PLIN. *H.N. 32, 7* (ἐν, ὕδωρ).

ἐνυδρίως, *adv.* dans l'eau, JAMBL. *Myst. 33,8* (ἐνύδριος).

ἐνυδρό·βιος, ος, ον, qui vit sur l'eau, ANTH. *6,231* (ἔνυδρος, βίος).

ἔν·υδρος, ος, ον: 1 abondant en eau (pays, terre) HÉS. *fr. 72 Göttl.;* HDT. *2, 7;* ARSTT. *Meteor. 1,14,26; en parl. d'une place forte approvisionnée d'eau*, XÉN. *Cyr. 3,2,11;* τὸ ἔ. HDN *6, 6*, abondance d'eau ‖ 2 qui vit dans l'eau, *en parl. des nymphes*, SOPH. *Phil. 1454; d'animaux*, PLAT. *Soph. 220* b, *Pol. 264* d; ARSTT. *H. A. 1,1,13;* τὰ ἔνυδρα (*s. e.* ζῷα) T.LOCR. *104* e, les animaux aquatiques; *p. opp. à* χερσαῖα, ARSTT. *P.A. 4, 11; H.A. 2,14; à* πεζά, *H.A. 6, 12, etc.; en gén. en parl. de tout animal qui nage*, ARSTT. *P.A. 3, 6; des poissons*, ARSTT. *Inc. an. 15; P. A. 2, 6; des oiseaux aquatiques*, ARSTT. *H.A. 6,2; en parl. des plantes aquatiques*, AR. *Ran. 234, etc.* ‖ 3 ὁ ἔ. *p.* ἐνυδρίς, AR. *Ach. 880* ‖ 4 rempli d'eau, ESCHL. *Ag. 1128* (ἐν, ὕδωρ).

Ἐνυεῖον, ου (τὸ) [ῠ] temple d'Enyô, DC. *42, 26; 50,4* (Ἐνυώ).

Ἐνυεύς, έως, *épq.* -ῆος (ὁ) [ῠ] Enyée (*litt.* le Belliqueux) *h.* IL. *9, 668;* Q.SM. *1,530* (Ἐνυώ).

ἔν·υλος, ος, ον [ῠ] matériel, ARSTT. *An. 1,1,15* (ἐν, ὕλη).

ἐνύλως [ῠ] *adv.* matériellement, JAMBL. *Myst. 243,6.*

ἐν·υμενό·σπερμος, ος, ον [ῠ] dont la graine est renfermée dans une membrane, TH. *H.P. 8,3,4* (ἐν, ὑμήν, σπέρμα).

ἔνυξα, *ao. de* νύσσω.

ἐν·υπάρχω [ῠ] exister dans, ARSTT. *H.A. 6,22,18, etc.*

ἐν·υπατεύω [ῠᾰ] être consul dans, PLUT. *M. 797* d.

ἐν·υπνιάζω, rêver, ARSTT. *Insomn. 1,9; Somn. 1,1; H.A. 4,10, 2, etc.* ‖ *Moy. m. sign.* HPC. *V. med. 12* ‖ ⋙ *Fut. pass.* -ασθήσομαι *au sens moy.* SPT. *Joel 2, 28; ao. pass. inf.* -ασθῆναι *au sens moy.* SPT. *Gen. 37,5,6,8* (ἐνύπνιον).

ἐνυπνιαστής, οῦ (ὁ) qui rêve, songeur, SPT. *Gen. 37,19;* PHIL. *1,664; 2, 43* (ἐνυπνιάζω).

ἐνυπνίδιος, ος, ον [ῐδ] *c.* ἐνύπνιος, SEXT. *400,15 et 24 Bkk.*

ἐνύπνιον, ου (τὸ) 1 vision pendant le sommeil, songe, rêve, PD. *O. 13,76;* HDT. *7, 16, 2;* XÉN. *Conv. 4,48;* PLAT. *Crit. 44* a; ὄψις ἐνυπνίου, HDT. *8, 54; ou* ὄψις ἐνυπνίων, ESCHL. *Pers. 518*, vision, visions en songe; ἐνύπνιον ἰδεῖν, AR. *Vesp. 25;* PLAT. *Pol. 290* b, voir en songe; κατ' ἐνύπνιον, ANTH. *11, 150*, en songe ‖ 2 *adv.* en songe, IL. *2, 56;* OD. *14,495;* AR. *Vesp. 1218; etc.* (*neutre du suiv.*).

ἐν·ύπνιος, ος, ον, qui apparaît en songe, ESCHL. *Sept. 710;* ANTH. *12,124;* (ἐν, ὕπνος).

ἐνυπνιώδης, ης, ες, semblable à un rêve, STR. *713;* PLUT. *M. 1024* b; ARTÉM. *19* (ἐνύπνιον, -ωδης).

ἔν·υπνος, ος, ον, *poét. c.* ἐνύπνιος, PLUT. *M. 166* a.

***ἐν·υπνόω-ῶ**, *seul. épq.* ἐνυπνώω (*part. prés.*) dormir dans, *dat.* NIC. *Th. 546* (ἐν, ὑπνόω).

ἐν·υποδύομαι, entrer dans, se laisser engager dans, *dat.* SEXT. *684, 31 Bkk.*

ἐν·υπόκειμαι, servir de fondement à, *dat.* ARISTOMBR. (STOB. *Fl. 4, p. 175, 22 Mein.*).

ἐν·υπό·σαπρος, ος, ον [ᾰ] légèrement gâté *ou* pourri, HPC. *Coac. 189* (*conj.* ὑπόσαπρον, *Littré 5,683*) (ἐν, ὑπό, σαπρός).

ἐνυπόστατος, ος, ον [ᾰ] doué, au fond, d'existence, BAS. *1,749,772 Migne* (ἐνυφίστημι).

ἐν·υπτιάζω, se coucher à la renverse sur, *dat.* PHILSTR. *834* (ἐν, ὕπτιος).

ἔνυστρον, ου (τὸ) *c.* ἤνυστρον, SPT. *Deut. 18,3; Malach. 2,3.*

ἐν·υφαίνω [ῠ] tisser *ou* broder dans: τινί τι, ATH. *535* f, qqe ch. sur une étoffe; *cf. au pass.* HDT. *3,47.*

ἐνύφαντος, ος, ον [ῠ] tissé, brodé, THCR. *15,83* (ἐνυφαίνω).

ἐνύφασμα, ατος (τὸ) [ῠ] tissu, DS. *17, 70;* ANTYLL. (ORIB. *2,310,7*) (ἐνυφαίνω).

ἐν·υφ·ίζω [ῠ] former un résidu dans, GEOP. *6,5,6* (ἐν, ὑπό, ἵζω).

ἐν·υφίστημι: **I** *act.* (*seul. ao. 2* -υφέστην) *au sens intr.* être établi dans, être dans, M.ANT. *4,14* ‖ **II** *Moy.* 1 *intr.* exister dans, M.ANT. *6, 25* ‖ 2 *tr.* susciter, *acc.* JOS. *B.J. 4, 1, 5.*

Ἐνυώ, όος-οῦς (ἡ) [ῠ] Enyô: 1 *déesse de la guerre*, IL. *5, 333, 592;* ESCHL. *Sept. 45, etc.* ‖ 2 *l'une des Grées* (*v.* Γραῖαι) HÉS. *Th. 273.*

ἐν·ώδιον, *non* **ἐνώτιον, ου** (τὸ) pendant d'oreilles, ESCHL. *fr. 101;* PLAT. (DL. *3,42*); HÉDYL. (ATH. *345* b). CIA. *2,652*, a, *17* (*398 av. J.C.*), *etc.* ‖ ⋙ *Sur la forme de ce mot, v. Meisterh. p. 51,8; 61,4* (ἐν, οὖς).

ἐν·ῳδός, ός, όν, musical, NICOM. *Harm. 3,4,5, etc.* (ἐν, ᾠδή).

ἐνῳδῶς, *adv.* musicalement, NICOM. *Harm. 5.*

ἐν·ωθέω-ῶ (*ao.* ἐνέωσα) pousser dans *ou* sur, *dat.* A.RH. *4,1243;* εἰς *et l'acc.* PLUT. *Luc. 28.*

ἔν·ωμος, ος, ον: 1 pas assez mûr,

en parl. de fruits, Diosc.*1,159; p. anal. en parl. de tumeurs,* non parvenu à maturité, *p. opp. à* χαῦνος, Hpc. || 2 pas assez cuit, *en parl. de pain,* Hpc. *V. med.15; de viande,* Archestr. (Ath. *399* e) || *Cp.* -ότερος, Archestr. *l.c.* (ἐν, ὠμός).

ἐνωμοτ·άρχης *ou* **ἐνωμότ·αρχος, ου** (ὁ) chef d'une troupe (ἐνωμοτία) de 32 *ou* 36 hommes, Thc.*5,66 ;* Xén. *Lac.11,4* (ἐνώμοτος).

ἐνωμοτία, ας (ἡ) compagnie d'hommes liés p r un serment; *particul. à Sparte, subdivision de la* πεντηκοστύς; *la* λόχος *contenait, selon* Thc. (*5, 68*) 4 πεντηκοστύες, *et chaque* πεντηκοστύς 4 ἐνωμοτίαι, *chacune de* 32 *hommes; selon* Xén. (*Lac. 11,4*) 2 πεντηκοστύες *et chaque* πεντηκοστύς 2 ἐνωμοτίαι, *chacune de* 25 *hommes; cf.* Hdt.*1, 65, sans explication* (ἐνώμοτος).

ἐν·ώμοτος, ος, ον : 1 lié par un serment, Soph. *Aj. 1113;* ἐν. θεῶν, Eur. *Med. 737,* qui a juré par les dieux || 2 ὁ ἐν. Plut. *Sert.26,* conjuré, conspirateur (ἐν, ὄμνυμι).

ἐνωμότως, *adv.* sous serment, Plut.*Cæs.47.*

ἐνών, οὖσα, όν, *part. pr. d'* ἔνειμι.

ἐνωπαδίς [ᾰ] *adv. c. le suiv.* A. Rh.*4,1415.*

ἐνωπαδίως [ᾰ] *adv.* en face, Od. *23,94* (*ἐνωπάδιος, *d'* ἐνωπή).

ἐνωπαδόν [ᾰ] *adv. c. le préc.* Q. Sm.*2,84* (ἐνωπή, -δον).

ἐνωπή, ῆς (ἡ) la vue, les yeux, Nic. *Th. 227; dat. adv.* ἐνωπῇ, Il. *5, 374 ; 21,510,* en face, ouvertement (ἐν, ὤψ).

ἐν·ώπιος, ος,ον : I qui est face à face, Thcr.*22,152;* Spt.*Ex.33,11* || II *subst.* τὰ ἐνώπια : 1 mur intérieur en face de la porte située au fond du vestibule, *p. opp. à* προνώπια, Il.*8,435, etc.;* Od. *4, 42, etc.* || 2 aspect, Eschl. *Suppl. 145* || III *adv.* ἐνώπιον, NT. *Rom. 12, 17; Gal. 1,20,* en face de, *gén.* (ἐν, ὤψ).

ἐν·ωραΐζομαι, *f.*ίσομαι [ρᾰ] 1 faire le beau devant, chercher à plaire à, *dat.* Luc. *Am.9* || 2 faire parade de, *dat.* Nyss.*1,890.*

ἐνωρίστερος, *v. le suiv.*

ἔν·ωρος, ος, ον, qui est de la saison, dans sa force *ou* dans sa fraîcheur; *au cp.* -ότερος, Hadrian. (*Fabr. Bibl. 12,543*) *ou* ἐνωρίστερος, Phylarq. (Ath.*142* c) (ἐν, ὥρα).

ἐνῶρσα, *v.* ἐνόρνυμι.

ἕνωσις, εως (ἡ) action de réduire en un, union, Archyt. (Stob. *Ecl. 1, 714*); Arstt.*Phys.4,13,2; G. et corr. 1,10 fin;* Dysc.*Adv.559,17* (ἑνόω).

ἐν·ωτίζομαι, écouter, entendre (*litt.* se mettre dans l'oreille) Spt. *Gen. 4, 23; Num. 23,18; Job 32, 11; etc.;* NT. *Ap. 2, 14* (ἐν, *th.* ὠτ- *de* οὖς).

ἑνωτικός, ή, όν, propre à unir, Plut.*M.428* a, *878* a; Phil.*1,31;2,233* (ἑνόω).

ἐνώτιον, *v.* ἐνώδιον.

ἐν·ωτο·κοῖται, ῶν, *ou* **-κοιτοι,ων** (οἱ) qui ont des oreilles assez larges pour leur servir de lit, *nom d'un peuple fabuleux,* Str. *70, 711* (ἐν, οὖς, κοίτη).

Ἐνωχος, ου (ὁ) Enoch, *fils de Caïn,* NT.*Luc.3,37; Hebr.11,5; Jud. 14;* Anth. *8, 49.*

ἔν·ωχρος, ος, ον, légèrement pâle, Arstt.*P.A.3,12* (ἐν, ὠχρός).

ἐξ, *v.* ἐκ.

ἕξ (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* six, Il.*5,270;* Od.*9,60, etc.* || ⋙ *Qqf. écrit dans les inscr. att.* ἕκ (ἕκ ποδῶν, ἕκ χοίνικες); *de même dans les composés* ἑκκαίδεκα, ἕκπους; *ou* ἕγ (ἕγ δακτύλων); *de même dans les composés* ἑγδάκτυλος (*v.* ἑξδάκτυλος); *sur ces variations de forme, v. Meisterh. p.125,4.*

ἑξα-, *forme non att. pour* ἑξ- *dans certains composés* (ἑξάβιβλος, ἑξάβραχυς, ἑξαδάκτυλος, *etc.*) *sur le modèle de* ἑξάκις, ἑξακόσιοι, *v. Meisterh. p.125, 4.*

ἑξά·βιβλος, ος, ον [ᾰ] consistant en six livres, Érot.*8* (ἕξ, βίβλος).

ἑξά·βραχυς, εια, υ, consistant en six syllabes brèves, Sch.-Ar.*Av.737* (ἕξ, βραχύς).

ἐξ·αγανακτέω-ῶ [ᾰγᾰ] exhaler son indignation : πρός τινα, Jos.*A.J.4,2, 1,* contre qqn.

ἐξ·αγγελία, ας (ἡ) 1 avis secret envoyé (à l'ennemi) Xén. *Cyr. 2, 4, 23, au plur.* || 2 *en parl. du style,* expression, Lgn *fr. 8* (ἐξαγγέλλω).

ἐξ·αγγέλλω : 1 porter une nouvelle d'un lieu à un autre, aller annoncer : τινί, Soph.*O.C.1393;* Eur.*Or.363;* τινί τι, Plat. *Rsp. 359 e;* τινὶ περί τινος, Plat.*Rsp.601* d, qqe ch. à qqn : *avec* ὅτι : ἐξ. τινὶ ὅτι, Hdt.*5,33; 6,26,* venir annoncer à qqn que, *etc.; avec un part.* ἐξ. προσιὸν τὸ στράτευμα, Xén. *Hell.7,5,10,* venir annoncer que l'armée approche; *au pass.* ἐξηγγέλθη βασιλεὺς ἀθροίζων, Xén. *Ages. 1, 6,* on vint annoncer que le roi était en train de rassembler, *etc.* || 2 produire au jour, *avec une prop. inf.* πολιορκεῖσθαι τοὺς στρατιώτας ἐξηγγέλλετο, Dém. *567, 2,* la nouvelle arrivait que les soldats étaient assiégés || 3 produire une nouvelle, révéler, divulguer (un secret): τί τινι, Il.*5,390;* Xén. *An. 1, 6, 5;* Dém.*45,4,* qqe ch. à qqn ; *particul. en parl. de traîtres, de déserteurs,* Xén.*Cyr.6,1,42, etc.* || 4 appeler d'un nom, T.Locr. *102* e ; Plat. *Rsp.328* e || 5 raconter, Thém. *184* b || *Moy.* 1 annoncer, Hdt. *6, 10* || 2 proclamer, Hdt.*5,95* || 3 promettre, Soph.*O.R.148; avec l'inf.* promettre de, Eur.*Her.531.*

ἐξ·άγγελος, ου (ὁ) 1 messager qui vient de l'intérieur, *c. à d., dans le théâtre grec, messager qui raconte ce qui se passe dans la maison ou derrière la scène* (*p. opp. à* ἄγγελος, messager du dehors); *cf.* Soph.*O.R. 1223, Ant.1278* || 2 messager qui apporte des nouvelles du dehors *ou* qui vient révéler un secret, Thc. *8, 51;* Plat.*Leg.964* e (ἐξ, ἄγγελος).

ἐξάγγελσις, εως (ἡ) action de faire connaître, rapport, Arstt. *Rhet. Al.5,1* (ἐξαγγέλλω).

ἐξαγγελτικός, ή,όν : 1 qui envoie *ou* colporte des informations, Arstt. *Probl. 11,33,4* || 2 enclin à bavarder, Arstt.*Rhet.2,6,20* (ἐξαγγέλλω).

ἐξάγγελτος, ος, ον, annoncé, publié, Thc.*8,14* (ἐξαγγέλλω).

ἐξ·αγγίζω, verser d'un vase, Hpc. *V.med.18* (ἐξ, ἄγγος).

ἐξαγεύμενος, *v.* ἐξηγέομαι.

ἐξ·αγίζω [ᾰ] chasser comme impur de, *gén.* Eschl.*Ag.641* (ἐξ, ἄγος).

ἐξαγινέω [ᾱῐ] *ion. c.* ἐξάγω, Hdt. *6,128.*

ἐξάγιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 balance, Geop.*2,32* || 2 petit poids d'un sixième d'once, Diosc.*Eup.2,63* (ἐξάγω).

ἐξάγιστος, ος, ον [ᾰ] qu'il faut repousser *ou* fuir comme impur, maudit, criminel, Eschn.*69,34;* Dém.*798, 6;* Plut. *Popl. 4;* DH. *6,89;* ἃ δ' ἐξάγιστα μηδὲ κινεῖται λόγῳ, Soph. *O. C. 1526,* secret fatal auquel il ne faut pas toucher par la parole (ἐξαγίζω).

ἐξ·αγκωνίζω : 1 se mettre les poings sur les hanches, Ar. *Eccl.259* || 2 lier les mains derrière le dos, DS. *13,27; Exc. 527, 65; fig.* Phil. *2,128* (ἐξ, ἀγκών).

ἐξ·άγνυμι (*part. ao. 2 pass.* ἐξεαγεῖσα, *ms.* ἐξαγεῖσα [ᾰγ]) briser, rompre, A.Rh. *4,1686.*

ἐξ·αγοράζω [ᾰγ] 1 acheter, Pol.*3, 42,2;* Plut. *Crass.2* || 2 racheter, DS. *36, 1; fig.* NT. *Gal.3,13* || *Moy.* chercher à saisir (l'occasion) *acc.* NT. *Col.4,5.*

ἐξαγόρευσις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 énonciation, révélation, DH.*Rhet. 8,14* || 2 *t. eccl.* confession, Bas. *3, 1016, 1236;* Nyss.*2,229,233;* Chrys.*12,766 edd. Migne* (ἐξαγορεύω).

ἐξαγορευτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui révèle des secrets, Ptol. *Tetr. 158* (ἐξαγορεύω).

ἐξαγορευτικός, ή,όν [ᾰ] propre à énoncer, à expliquer, Luc.*Salt.36.*

ἐξ·αγορεύω [ᾰ] 1 faire connaître, Od. *11, 234;* Orph. *Arg. 1122, 1355;* Plut. *M.54* a, *168* d || 2 *particul.* révéler : ἀπόρρητα, Luc. *Pisc. 33,* des secrets; *abs.* révéler un secret, Hdt. *2,170; t. eccl.* confesser : τὰς ἁμαρτίας, Spt. *Lev. 5,5; 16,21; Num. 5,7; Neh.1,6; Bar.1,14,* ses péchés || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἐξαγόρευεν, Od.*l.c.*

ἐξαγορία, ας (ἡ) divulgation, Ptol. *Tetr.170* (*cf. le préc.*).

ἐξ·αγριαίνω : 1 aigrir, exaspérer, Plat.*Lys.206* b; τινὰ πρός τινα, Plut. *Dio. 7;* τινὰ ἐπί τινι, Jos. *A.J. 17,6,5,* une personne contre une autre; *au pass.* être exaspéré, s'exaspérer, Plat. *Rsp. 336* d || 2 *intr.* s'irriter, App. *Ill. 23.*

ἐξ·αγριόω-ῶ : 1 rendre sauvage *ou* inculte, ravager (un territoire) DS.*20, 69; au pass.* être *ou* devenir un pays sauvage, Isocr. *202* c; Eschn. *14, 11* || 2 aigrir, exaspérer, Hdt. *6,123;* Eur. *Ph.876; au pass.* Plat.*Leg.870* a.

ἐξ·άγω [ᾰ] (*f.* -άξω, *ao. 2* ἐξήγαγον, *etc.*) I *tr.* faire sortir, *d'où* : 1 emmener avec soi : τινά, Il. *1, 337;* Soph.*O.C.826, etc.* qqn; μάχης ἐξ. τινά, Il. *5, 35,* emmener qqn hors du combat; ἔκ τινος, Od. *8, 106; 20,21,* loin de qqe ch.; ἐπὶ θήραν, Xén.*Cyr. 1,4,14,* à la chasse; *abs.* ἐξάγειν, Xén. *Ages.2, 24; Hell.4,5,14, etc.* emmener des troupes; *avec un acc. de direction* : τήνδε τὴν ὁδὸν ἐξήγαγε, Soph. *O.C.96,* il (m') a emmené par le chemin que voici || 2 *particul.* vendre au dehors, exporter, Eschl. *fr. 256 ;* Ar. *Eq. 278, etc.; au pass. p. opp. à* εἰσάγεσθαι, Dém. *276, 5;* ἐξαγόμενα χρήματα, Xén. *Vect.3, 2, etc.* marchandises exportées || 3 repousser (une plainte en justice) Dém.*533 fin* || 4 *en mauv. part,* enlever furtivement : ἀνδράποδον, Lys.*136,7;* παῖδα, Lys. *117, 7,* un esclave, un jeune garçon || 5 *avec idée de violence,* faire sortir violemment : ἐξ. τινὰ ἐκ

τοῦ ζῆν, Pol. 24,12,13, qqn de la vie, faire périr qqn; ἐξ. ἑαυτὸν τοῦ βίου, Plut. M. 83? e; τοῦ ζῆν, Plut. M. 1076 b; ἐκ τοῦ ζῆν, Pol. 40, 3,5, se tuer; t. de méd. faire évacuer, purger, Plut. M. 3? c || 6 fig. mettre hors de soi : τινα, Eur. Alc. 1080, etc. pousser ou exciter qqn (à qqe ch.); ἐξ. τινὰ ἐπ' οἶκτον, Eur. Ion 361, exciter qqn à la pitié; ἐξ. ἐπί τι τὸν ὄχλον, Thc. 6, 89, exciter la foule à qqe ch.; ἐς κινδύνους, Thc. 3,45, précipiter qqn au milieu des dangers; au pass. se laisser emporter (par la passion) Din. 92,3; ἐξαχθῆναι εἰπεῖν, Plat. Rsp. 572 b, se laisser entraîner jusqu'à dire || 7 pousser au dehors, c. à d. étendre, élargir: περίβολον, Thc. 1,43, un mur d'enceinte || 8 faire sortir du droit chemin, faire dévier: τὸ ὕδωρ, Xén. Œc. 20,12; Dém. 1276, 14, détourner l'eau || 7 produire au dehors, à la lumière du jour, en parl. d'un nouveau-né, Il. 16, 188; fig. καρπόν, Soph. fr. 717, produire un fruit; δάκρυ τινί, Eur. Suppl. 770, faire couler les larmes de qqn || 9 conduire, diriger : τὴν ἀρχὴν τυραννικώτερον, DH. 2,56, exercer le pouvoir d'une façon trop tyrannique || II intr. en apparence (s. e. ἑαυτόν ou στρατόν) 1 partir pour une expédition, Xén. Hell. 4, 5,14, etc. || 2 en gén. sortir, Il. 7,336; Xén. Cyr. 2,4,18, etc. || Moy. attirer à soi, d'où provoquer, faire naître : γέλωτα ἔκ τινος, Xén. Cyr. 2,2,15, provoquer le rire de qqn; πολλοὺς πόνους καὶ πολλὰς ἐπιμελείας ἀνθρώπων, Xén. Hier. 9,11, entraîner pour les hommes beaucoup de peine et beaucoup de soins.

ἐξαγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] qui conduit au dehors, guide, conducteur, DS. 15,58, en parl. de la reine des abeilles, Arstt. H. A. 9. 40 ,25 (ἐξάγω).

ἐξαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] I tr. 1 action d'emmener avec soi (une troupe, une armée) Xén. Hipp. 4, 9; Pol. 5, 24, 4, etc. || 2 action d'amener de, particul. de tirer un vaisseau de la mer, Hdt. 4,179 || 3 exportation, Hdt. 5,6; Plat. Leg. 705 b; Dém. 917,28; en parl. d'esclaves, Dém. 763, 13 || 4 expulsion, particul. t. de droit, expulsion d'un bien, d'une propriété, Is. 40,12; Dém. 1090,23; t. de méd. Arstt. Probl. 2, 32,2; Plut. M. 134 c || II intr. 1 action de sortir de, sortie, départ (des Israélites de l'Égypte) Aristob. (Clém. 1, 893 b Migne) || 2 action de sortir de la vie, suicide, Plut. M. 1042 d || 3 action d'arriver à son terme, fin d'une chose, Pol. 2,39,4 (ἐξάγω).

ἐξαγωγικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'exportation, Str. 17,1,13 Kram. (ἐξάγω).

ἐξαγώγιμος, ος, ον [ᾰ] 1 act. qui sert à conduire au dehors, DH. 4,44 || 2 pass. qu'on peut conduire au dehors, exportable, Lycurg. 151, 18; Arstt. Œc. 2,3 (ἐξάγω).

ἐξαγώγιον, ου (τὸ) [ᾰ] droit qu'on paye pour l'exportation, Jos. A. J. 14, 10 (ἐξάγω).

ἐξαγωγίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] c. le suiv. Math. 100.

ἐξαγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] canal ou conduit d'écoulement, Timarch. (Ath. 501 e) (ἐξάγω).

ἐξ·αγωνίζομαι, f. att. -ιοῦμαι [ᾰ] combattre à outrance : τινι, Eur. H. f. 155, contre qqn; περί τινος, DS. 13,73, pour qqe ch.

ἐξ·αγωνίζω [ᾰ] être en aspect sextil, en parl. de deux planètes éloignées entre elles de 60 degrés ou de 2 signes entiers qui font la 6e partie du zodiaque (ἑξάγωνος).

ἑξαγωνικός, ή, όν [ᾰ] hexagonal, P. Alex. Apot. p. 134,2 (ἑξάγωνος).

ἐξ·αγώνιος, ος, ον [ᾰ] 1 qui ne concerne pas la lutte ou le concours, d'où en gén. étranger au sujet, Eschn. (Bkk. 260,11); Luc. Gymn. 19 || 2 exclu de toute compétition, Phil. 2,60 (ἐξ, ἀγών).

ἑξαγωνίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] aqueduc (souterrain) à section hexagonale, Phil. byz. (ἑξάγωνος).

ἑξά·γωνος, ος, ον [ᾰ] à six angles, hexagonal; τὸ ἑξάγωνον, Arstt. Cæl. 3,8,1; H. A. 5, 23, 2, hexagone; ὁ ἑξ. ἀριθμός, Nicom. 121, le nombre hexagonal, formé par l'addition du τρίγωνος au πεντάγωνος correspondant, c. 6, 15, 28 (ἕξ, γωνία).

ἑξαδακτυλιαῖος, α, ον [ᾰδῠ] c. le suiv. Hld. (Orib. 125 Mai.).

ἑξα·δάκτυλος, ος, ον [ᾰδῠ] 1 qui a six doigts, Gal. 2,278 b || 2 long de six doigts, Hpc. 574,1; 587,45; DL. 4,34; Diosc. 4, 43; Orib. 2, 174, 4 B.-Dar. (ἕξ, δάκτυλος; cf. ἑξδάκτυλος).

ἑξάδ·αρχος, ου (ὁ) [ᾰδ] commandant de six hommes, Xén. Cyr. 3,3,11 (ἑξάς, ἄρχω).

ἐξ·άδελφος, ου (ὁ) [ᾰ] neveu (litt. fils du frère) Spt. Tob. 1, 22; 11, 17; Jos. A. J. 20,10 (ἐξ, ἀδελφός).

ἐξ·αδιαφορέω-ῶ [ᾰᾰ] être très indifférent, Phil. 1,214; 2,279.

ἐξαδιαφόρησις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] profonde indifférence, Phil. 1,509 (ἐξαδιαφορέω).

ἑξαδικός, ή, όν [ᾰ] au nombre de six, Theol. 34 et 41 (ἑξάς).

Ἐξάδιος, ου (ὁ) [ᾰ] Exadios, Lapithe, Il. 1, 264; Hés. Sc. 180.

ἑξά·δραχμος, ος, ον [ᾰχ] de six drachmes, Arstt. Œc. 2, 8 et 37 (ἕξ, δραχμή).

ἐξ·αδρόω-ῶ [ᾰ] c. le suiv. Geop. 4, 8, 5.

ἐξ·αδρύνω [ῡ] rendre dru, d'où au pass. être formé, être parvenu à maturité, Hpc. 255,15.

ἐξ·αδυνατέω-ῶ [ᾰῠᾰ] devenir impuissant, sans force, Arstt. H. A. 6, 21,2; Plut. M. 53 d, Alc. 23, Mar. 33; Pol. 1, 58, 5; 10, 30, 3; avec l'inf. Arstt. Pol. 3,11,19, etc.

ἐξ·ᾴδω, f. -ᾄσομαι : 1 exhaler son dernier chant, en parl. du cygne, Plat. Phæd. 85 a; Plut. M. 161 c; ἐξ. τὸ κύκνειον, Pol. 31, 20,1, chanter le chant du cygne || 2 dissiper un charme par des chants, Luc. Philops. 16, Trag. 172 || 3 chanter, célébrer, Eur. Tr. 472.

ἑξά·εδρος, ος, ον, à six côtés, Theol. 25 (ἕξ, ἕδρα).

ἐξ·αειρω, v. ἐξαίρω.

ἐξ·αερόω-ῶ [ᾰ] 1 changer en air, en vapeur, vaporiser, Arstt. Probl. 25,8,5; Th. C. P. 1,22,5; Luc. Per. 30; d'où au pass. s'évaporer, Hpc. 244, 47; Arstt. Probl. 23,16; 26,31 || 2 aérer, Hpc. 244,47; Arstt. Probl. 23,16.

***ἐξαέρωσις**, ion. ἐξηέρωσις, ιος (ἡ) évaporation, Arét. Cur. m. diut. 2,2 (ἐξαερόω).

ἑξαετες, v. ἑξαετής.

ἑξα·έτηρος, ος, ον, c. le suiv. Nonn. 38, 12.

ἑξα·ετής, ής, ές, qui dure six ans, Plut. Pyrrh. 26; adv. ἑξάετες, Od. 3,115, pendant six ans (ἕξ, ἔτος).

ἑξαετία, ας (ἡ) durée de six ans, Phil. 2,277,371, etc.; Jos. A. J. 16,1,1 (ἑξαετής).

ἑξα·έτις, ιδος, adj. f. de six ans, Theocr. 14, 33.

ἑξα·ήμερος, ος, ον, de six jours, Phil. 1,69; ἡ Ἑξ. les Six Jours (de la création) ouvrage de saint Basile; cf. Naz. 2,585 a Migne (ἕξ, ἡμέρα).

ἐξ·αθέλγω [ᾰ] sucer, Hpc. 280, 17; 744 d.

ἔξ·αθλος, ος, ον [ᾰ] 1 qui a fini son temps de campagne ou de service, Luc. Lex. 11 || 2 incapable de combattre davantage, Clém. 2, 645 b Migne (ἐξ, ἆθλον).

Ἐξάθρης (ὁ) Exathrès, Perse, Plut. Alex. 43.

ἐξ·αθροίζομαι [ᾰ] rassembler, ramasser, Eur. Ph. 1169.

ἐξ·αθυμέω-ῶ [ᾰῡ] être tout à fait découragé, perdre courage, Pol. 11, 17,6; Plut. Cic. 6.

ἐξ·αιάζω, se lamenter sur, acc. Eur. Tr. 198.

ἐξ·αιγειρόομαι-οῦμαι, dégénérer en peuplier noir, Th. C. P. 2,16,2 (ἐξ, αἴγειρος).

ἐξ·αιθερόω-ῶ, changer en substance éthérée, Plut. M. 922 b (ἐξ, αἰθήρ).

ἐξ·αιθριάζω, exposer en plein air, Hpc. 551,44; Diosc. 5,24; Jos. B. J. 3,10,7; 4,8,3 (ἐξ, αἰθρία).

ἐξ·αιμάσσω, att. -άττω, mettre tout en sang, acc. Xén. Cyr. 7,1,29; Philstr. Im. 11; fig. DH. 6,81.

ἐξ·αιματίζω [ᾰ] faire une saignée, saigner, Hippiatr. p. 2, 12; p. 112, 1; au pass. p. 39,7; p. 121,11 (ἐξ, αἷμα).

ἐξ·αιματόω-ῶ [ᾰ] convertir en sang, Arstt. Somn. 3,3 (ἐξ, αἷμα).

ἐξαιμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de convertir en sang, M. Ant. 4, 21; Gal. 2,238,243; A. Aphr. Probl. p. 72, 34 (ἐξαιματόω).

ἐξαιματωτικός, ή, όν [ᾰ] propre à convertir en sang, A. Aphr. Probl. p. 72,32 et 33 (ἐξαιματόω).

ἔξ·αιμος, ος, ον, exsangue, Hpc. 909 b; p. opp. à ἔναιμος, Hpc. 910 a, etc.; DS. 3,35 (ἐξ, αἷμα).

Ἐξ·αίνετος, ου (ὁ) Exaenétos, h. El. V. H. 2,8 (ἐξ, αἰνέω).

ἐξ·αίνυμαι (seul. prés. et impf.) enlever, ôter : τί τινος, Nic. Al. 272, une chose d'une autre : νηῒ ἐνὶ πρυμνῇ ἐξαίνυτο δῶρα, Od. 15,206, il enleva les présents (du char) pour les déposer sur la poupe du navire; ἐξ. θυμόν, Il. 5, 155, ôter la vie || ⋙ Impf. 3 sg. poét. ἐξαίνυτο, Il. 5,155, etc.; Od. 15, 206.

ἐξαιρέσιμος, ος, ον, qu'il faut retrancher; ἐξαιρέσιμοι ἡμέραι, Arstt. Œc. 2, 29; Cic. Verr. 2, 2, 52, jours qu'on retranche à la fin de certains mois (ἐξαιρέω).

ἐξαίρεσις, εως (ἡ) 1 extraction (d'une pierre) Hdt. 2,121,1; τῶν ἱρῶν, Hdt. 2,40, extraction des entrailles d'une victime, d'où les entrailles mêmes de la victime, Diod. com. (Ath. 381 b) || 2 lieu de débarquement pour les marchandises d'un navire, quai, Hyp. (Poll. 9, 34) || 3 choix, Herm. Poem. 37,16 (ἐξαιρέω).

ἐξαιρετέος, α, ον : 1 qu'il faut écarter de, ἐκ *et le gén.* Xén. *Cyr. 2,2,23* || 2 qu'il faut abolir, Plat. *Leg. 942* c || 3 qu'il faut choisir, Xén. *Cyr. 4,5,52* (*vb. d'* ἐξαιρέω).

ἐξαιρετός, ή, όν, qu'on peut enlever *ou* extraire, Hdt. *2,121* (*vb. d'* ἐξαιρέω).

ἐξαίρετος, ος, ον, mis de côté, *d'où* : 1 choisi, de choix, distingué, remarquable, *en parl. de pers.* Il. *2, 227*; Od. *4,643*; *en parl. de butin privilégié, de présents, de faveurs*, Eschl. *Ag. 954, Eum. 402, etc.*; Hdt. *2,98, etc.*; Xén. *Cyr. 8, 4, 29, etc.* || 2 excepté : τινὰ ἐξαίρετον τιθέναι, Soph. *fr. 822*; ποιεῖσθαι, Thc. *3,68*, excepter qqn; *en parl. de choses*, exceptionnel, spécial, extraordinaire : τριήρεις ἐξ. And. *24,21*, galères pour un service spécial; στρατηγία, Plut. *Cato mi. 39* = *lat.* prætura extraordinaria; τούτῳ μόνῳ ἐξαίρετόν ἐστιν, *avec l'inf.* Lys. *116,26*, c'est un privilège à lui seul réservé, *etc.* || 3 mis en réserve, Thc. *2, 24* || 4 *avec idée de temps*, différé, Dém. *40,14 B.-Sauppe*.

ἐξαιρέτως, *adv.* 1 d'une manière choisie, remarquablement, Arr. *Epict. 1,6,12* || 2 spécialement, Plut. *M. 667* f (ἐξαίρετος).

ἐξαιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* ἐξεῖλον, *pf.* ἐξῄρηκα) I extraire, retrancher, *c. à d.* 1 ôter, enlever : κοιλίην, Hdt. *2,40*, le ventre (d'une victime); τι τοῦ ὀνόματος, Plat. *Crat. 413* e, ôter qqe ch. (une lettre) d'un mot; *ou* ἔκ τινος, Plat. *Theæt. 162* d, ôter une chose d'une autre; *fig.* τινος φόβον, Eur. *Ph. 991*, éloigner de qqn la crainte; τὴν ἀπιστίαν, Xén. *An. 2,5,4*, éloigner la défiance || 2 *p. suite*, détruire, dévaster : πόλιν, détruire une ville, Hdt. *1,103; 8, 111* (*cf.* Eur. *Tr. 892*), *ou* la piller, la saccager, Thc. *3, 113; 4,69*; Xén. *Hell. 2, 2,19*; χωρία, Dém. *33,115 B.-Sauppe*; DH. *8,86*, ravager des territoires; τοὺς Ἡρακλείους παῖδας, Eur. *H. f. 39*, exterminer les enfants d'Hèraklès || II mettre de côté, *d'où* : 1 exclure, excepter : τινα λόγου, Plat. *Phædr. 242* b, qqn de ce qu'on dit; *abs.* τινα *ou* τι, Hdt. *3,150*, exclure *ou* excepter qqn *ou* qqe ch. || 2 mettre en réserve : ἥν μοι γέρας ἔξελον, Il. *16,56*, celle qu'ils m'ont réservée comme récompense; τι τοῖς θεοῖς, Thc. *3,50* (*cf.* Eur. *Rhes. 470*) mettre de côté qqe ch. pour l'offrir aux dieux || 3 abstraire, *d'où part. pf. pass.* ἐξῃρημένος, abstrait, Procl. *Parm. 547, 549, 550, 554 Stallb.* || Moy. (*f.* ἐξαιρήσομαι, *ao. 2* ἐξειλόμην) I extraire pour soi, *d'où* : 1 ôter, enlever : φαρέτρης ὀϊστόν, Il. *8, 323*, ôter une flèche de son carquois; τὰ φορτία, Hdt. *4,196*; τὰ ἀγώγιμα, Xén. *An. 5,1,16*, extraire (du navire) *c. à d.* débarquer les bagages, les objets de transport; *avec idée de violence* : τι, Soph. *El. 1199*, ravir, enlever qqe ch.; τί τινος, Il. *19,137; 24,754*; Od. *11,201*, qqe ch. à qqn; *ou avec deux acc.* γυναῖκά τινα, Eur. *Alc. 69*, ravir à qqn une femme; *fig.* τινα θυμόν, Il. *15,460*, *etc.* ôter le souffle, la vie à qqn; τὸν νοῦν τινος, Plat. *Ion 534* c; τινος φρένας, Il. *19,137*; Hés. *Sc. 89*; *ou* τινι φρένας, Il. *6,234*, ôter la raison à qqn || 2 écarter, éloigner de : τινα ἐκ κινδύνου, Dém. *256, 2* (*décr.*) soustraire qqn à un danger; τινὰ εἰς ἐλευθερίαν, Lys. *107, 20*; Dém. *135, 9, etc.* réclamer la liberté pour qqn || II mettre de côté, *c. à d.* : 1 exclure, excepter : τὴν οἰκίαν εἰς ἔκτισιν τοῦ προικός, Dém. *40, 56 B.-Sauppe*, ne pas tenir compte de la maison pour la constitution de la dot || 2 mettre en réserve (pour sa part de butin) : τινα *ou* τι, qqn *ou* qqe ch. Il. *2,690; 9,129,133; etc.*

ἐξαιρόομαι-οῦμαι, se convertir en ivraie, Th. *C. P. 2,16,2* (ἐξ, αἶρα).

ἐξ·αίρω (*f.* -αρῶ, *ao.* ἐξῆρα, *pf.* ἐξῆρκα) I *tr.* 1 élever, lever, tenir levé : τὰς χεῖρας, Pol. *3,62,8; 3,84,10*, lever les mains; πυρσόν, Héron *Aut. 265*, brandir une torche; *au pass.* μηχανή τε καὶ ἄνωθεν τοῦ πίνακος ἐξήρθη, Héron *Aut. 265*, en même temps un mécanisme, logé dans le comble du théâtre, fut levé || 2 *fig.* élever : οἰκίαν, Hdt. *6, 126*, élever une famille (en dignité), la rendre puissante; *avec idée d'exagération ou en mauv. part* : τινά, Luc. *Im. 21*, exalter, louer démesurément qqn; *particul. en parl. de sentiments extrêmes* (orgueil, colère, *etc.*); τὸ πρᾶγμα, Eschn. *29, 24*; τὰ γιγνόμενα ἐπὶ μεῖζον, DH. *8, 4*, exagérer *ou* amplifier l'affaire, les événements; ἐξαρθεὶς ὑπὸ μεγαλαυχίας, Plat. *Leg. 716* a, exalté par l'orgueil; μηδὲν δεινὸν ἐξάρῃς μένος, Soph. *Aj. 1066*, ne laisse pas ton âme s'exalter et s'irriter; ἐπιστολὴ ἐξῃρμένη, D. Phal. *2,4*, lettre d'un style ampoulé; *avec un inf.* ἐξαίρειν τινὰ θανεῖν, Eur. *Hipp. 322*, pousser qqn, en exaltant son âme, à vouloir mourir || II *intr. en apparence* (*s. e.* ἑαυτόν) s'élever : ἐξᾶραι καὶ πέτεσθαι, DS. *2,50*, s'élever et s'envoler; *fig.* παντὶ τῷ στρατεύματι, Pol. *2, 23,4*, lever le camp avec toute l'armée || Moy. (*f.* ἐξαροῦμαι, *ao.* ἐξηράμην) 1 enlever pour soi; τι Τροίης, Od. *5, 39*, qqe ch. du butin de Troie; μισθούς, Od. *10,84*; ἆθλα, Thcr. *24,10*, remporter (double) salaire, des prix; τινα, Plat. *Prot. 319* c, enlever qqn, l'emmener de force || 2 s'élever : κονιορτὸς ἐξαιρόμενος, Pol. *3,65,4*, un nuage de poussière s'élevant || ⋙ *Epq. et ion.* ἐξαείρω : *impf. 3 sg.* ἐξήειρε, Hdt. *6,126*; A. Rh. *1,1200*. *Moy. prés. part. ion.* ἐξαειρεύμενα, Hpc. *765* e; *ao. inf.* ἐξαείρασθαι, Hpc. *763* f.

ἐξ·αίσιος, ος *ou* α, ον, *litt.* qui sort de la règle, *d'où* : 1 inconvenant, injuste, *en parl. de pers.* Od. *4, 690*; *p. ext.* mauvais, funeste, Il. *15, 598*; *en parl. de présages de mauvais augure*, Od. *17,577* || 2 qui dépasse la mesure, extraordinaire, excessif : ἐξ. θερμόν, Hpc. *1234* h, chaleur excessive; ὄμβρος, Xén. *Œc. 5,18*, pluie violente; ἄνεμος, Xén. *Hell. 5,4,17*, vent violent; γέλωτες καὶ δάκρυα, Plat. *Leg. 732* c, éclats de rire violents et violente explosion de larmes; δεῖμα, Eschl. *Suppl. 514*, crainte excessive; ἐξ. τὸ μέγεθος καὶ τὸ ὕψος, DS. *13,82*, d'une grandeur et d'une hauteur extraordinaires || *Sup.* -ώτατος, DC. *45, 17* || ⋙ *Fém.* -ία, Xén. *Hell. 4,3,8* (ἐξ, αἴσιος).

ἐξαισίως, *adv.* d'une manière extraordinaire, excessive, Thém. *p. 312* d.

ἐξ·ᾴσσω, *att.* **ἐξᾴττω** (*f.* ἐξᾴξω, *ao.* ἐξῇξα) s'élancer de, ἐκ *et le gén.* Ar. *Ran. 567*, *Pl. 733*; τὸ ἐξᾶττον, Plut. *M. 83* f, violence (en paroles *ou* en actes).

ἐξ·αϊστόω-ῶ [ᾰ] effacer jusqu'à la dernière trace, anéantir, Eschl. *Pr. 668*.

ἐξ·αισχύνομαι, être confus de honte, Procl. *Parm. 648 Stallb.*

ἐξ·αιτέω-ῶ, demander, réclamer : τι, Soph. *O. C. 5*, qqe ch.; τινά τι, Eur. *Or. 1656*; τι παρά τινος, Isocr. *360* d, *363* a, qqe ch. à qqn; τινα πατρός, Soph. *Tr. 10*, demander une fille en mariage à son père; *d'ord.* réclamer un coupable, Hdt. *1,74*, *ou* un esclave pour le mettre à la torture, Ant. *144, 28*; Lys. *111,24*; *avec un inf.* ἐξ. τινα βασανίζειν, Dém. *981, 17*, réclamer qqn pour le mettre à la torture; *avec une prop. inf.* Soph. *O. R. 1235*; Eur. *Rhes. 175* || Moy. 1 réclamer pour soi, revendiquer : τί τινα, Soph. *O. C. 586*, une faveur de qqn || 2 chercher à obtenir par des prières (une grâce, un pardon) *acc.* Xén. *An. 1,1,3*; Lys. *159, 11*; *avec une prop. inf.* τοὺς κάτω τύμβου κυρῆσαι, Eur. *Hec. 49*, obtenir des divinités infernales la faveur d'un tombeau || 3 détourner par des prières : γραφάς, Eschn. *82, 8*, des poursuites; σφάλματα, Eur. *Andr. 54*, effacer ses fautes par ses prières.

ἐξαίτησις, εως (ἡ) 1 instance judiciaire, poursuite, réclamation, Dém. *1200, 27* || 2 intercession, Dém. *1385, 9* (ἐξαιτέω).

ἐξαιτητέον, *vb. d'* ἐξαιτέω, Lycurg. *167, 12*.

ἐξ·αιτιολογέω-ῶ, rechercher la cause de, DL. *10,82*.

ἔξ·αιτος, ος, ον, choisi, *d'où* distingué, Il. *12, 320*; Od. *2, 307, etc.*; Anth. *6, 332*; Man. *2, 226; 3,354* (ἐξ, αἰτέω).

ἐξ·αίφνης, *adv.* tout à coup, subitement, Il. *17, 738, etc.*; Pd. *O. 9, 56*; Eschl. *Pr. 1077*; Soph. *O. C. 1610*; *avec un part.* ἄν τι δόξειεν ἀκούσαντι ἐξαίφνης, Plat. *Crat. 396* b, il en jugerait ainsi aussitôt après avoir entendu (ἐξ, αἴφνης, *cf.* ἐξαπίνης).

ἐξαιφνίδιος, ος *ou* α, ον [ῐδ] subit, soudain, Hiérocl. (Stob. *479,27*) || ⋙ *Fém.* -α, Plat. *Crat. 414* a (ἐξαίφνης).

ἐξ·αιχμαλωτίζω [μᾰ] emmener captif, Chrys. *1,698* d.

ἐξ·αιωρέω-ῶ, suspendre à, Hpc. *Art. 833*.

ἐξ·ακανθίζω [ᾰκ] ôter les épines de, *acc. fig.* Cic. *Att. 6,6,1* (ἐξ, ἄκανθα).

ἐξ·ακανθόομαι-οῦμαι [ᾰκ] se hérisser d'épines, Th. *H. P. 6, 4, 2* (ἐξ, ἄκανθα).

ἐξ·ακέομαι-οῦμαι [ᾰ] *f.* ήσομαι, *att.* -οῦμαι, remédier à, *d'où* : 1 guérir une blessure, un mal, Il. *9,507*; Plat. *Leg. 885* d || 2 apaiser (la colère, le ressentiment, *etc.*) Il. *4, 36*; Od. *3,145* || 3 secourir : τὰς ἐνδείας φίλων, Xén. *Cyr. 8, 2,22*, subvenir aux besoins de ses amis || 4 remettre en état, réparer (un vêtement, un filet) Plat. *Men. 91* d; Mén. *fr. inc. 242* || ⋙ *Act. ao. part.* ἐξακέσας, Pyth. *C. aur. 66*; *moy. prés. part. ion.* ἐξακεύμενοι, Lyc. *1180*.

ἐξάκεσις, εως (ἡ) [ᾰ] guérison complète, Ar. *Ran. 1065* (ἐξακέομαι).

ἐξακεστήριος, ος, ον [ᾰ] 1 qui guérit, DH. *10,2* || 2 expiatoire, DH. *5, 54* (ἐξακέομαι).

ἐξακέω, *d'où part. ao.* ἐξακέσας, *v.* ἐξακέομαι.

ἔξακι [ἄῐ] Call. *fr.120;* Anth.*14, 129, etc.*, *et* ἑξάκις [ἄῐ] Pd. *O. 7, 86;* Plat. *Rsp.337* b, *etc. adv.* six fois (ἕξ, -ακις).

ἑξακισ·μύριοι, αι, α, 60000, Hdt. *4,86;* Xén. *Cyr.2,1,6.*

ἑξακισ·μυριο·τετρακισ·χιλιοσ·τός, ή, όν, soixante-quatre millième, Théon sm.*126,2; 127,10 Hiller.*

ἑξακισ·χίλιοι, αι, α, 6000, Hdt.*1, 192, etc.;* Thc.*2,13, etc.*

ἑξά·κλινος, ος, ον [ῐ] à six lits; τὸ ἑξάκλινον, Mart.*9,60*, lit de table à six places (ἕξ, κλίνη).

ἐξ·ακολουθέω-ῶ [ᾰ] **1** suivre de près, venir à la suite de, *dat.* Pol. *4, 5,6,* Spt. *Job 31,9; Sir.5,2; Amos 2, 4; Esaï. 56,11;* NT. *2 Petr. 1,16; 2,2 et 15;* Jos. *A.J. Prœm.4;* Arr. *Epict. 1,22,16* ‖ **2** suivre secrètement, *dat.* Pol. *4, 5, 6, etc.* ‖ **3** obéir à, Pol. *18, 10, 7.*

ἐξακολούθησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de suivre, d'accompagner, Clém. *1, 1008* a *Migne* (ἐξακολουθέω).

ἐξ·ακοναω-ῶ [ᾰκ] aiguiser fortement, Spt. *Ezech.21,11.*

ἐξ·ακοντίζω [ᾰ] **1** lancer un trait: ἐπί τινα, Plut. *Artax. 9;* κατά τινος, DS. *Exc. 553*, contre qqn ‖ **2** *p. ext.* lancer: δόρατα, Xén. *Hell.5,4,40;* δοράτια, DC.*47,43*, des javelots, des javelines; πρός τι, Eur. *H.f. 1149*, contre qqe ch.; *avec le dat.* ἐξ. δόρασιν, Xén. *Hell. 4,6,11;* παλτοῖς, Xén. *An. 5,4,25*, frapper avec des javelots ‖ **3** *p. ext.* mouvoir vivement: ἐξ. κῶλον γῆς, Eur. *Bacch. 665*, précipiter ses pas hors d'une terre, fuir précipitamment d'un pays; ἐξ. χεῖρας γενείου, Eur. *I.T. 362*, approcher vivement ses mains du menton de qqn, *en parl. d'un suppliant;* ἐξ. λόγους ματαίους, Mén. *fr. 87*, se répandre en vains discours.

ἐξακόντισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action de lancer un trait, Gal. *5,337* (ἐξακοντίζω).

ἐξακόντισμα, ατος (τὸ) [ᾰκ] trait lancé, Sch.-Od.*22,19* (ἐξακοντίζω).

ἐξακοντισμός, οῦ (ὁ) [ᾰκ] jet de semence séminale, Gal. *4, 027;* jet d'un éclair en forme de dard, Arstt. *Mund.4,23* (ἐξακοντίζω).

ἑξακοσί·αρχος, ου (ὁ) commandant de 600 hommes, Polyen *Prœm. 2* (ἑξ. ἄρχω).

ἑξακόσιοι, αι, α [ᾰκ] six cents, Hdt.*1, 51, etc.;* Xén. *An. 5, 5, 4, etc.* (ἕξ, -κοσιοι).

ἑξακοσιοστός, ή, όν [ᾰ] six-centième, Spt. *Gen.7,11; 8,13* (ἑξακόσιοι).

ἑξα·κοτυλιαῖος, α, ον [ᾰῠ] de six cotyles, Sext. *143, 29 Bkk.* (ἕξ, κοτύλη).

ἐξακουστέον [ᾰ] *vb. d'* ἐξακούω, Clém. *1,273 Migne.*

ἐξάκουστος, ος, ον [ᾰ] qu'on peut entendre *ou* comprendre, DS.*20,67;* DH.*10,41; en parl. de pers.* Jos. *A.J. 4,8,12* (ἐξακούω).

ἐξ·ακούω [ᾰ] (*ao.* ἐξήκουσα) entendre à une certaine distance, *d'où* entendre, *en gén.:* τι, Eschl. *Eum. 397; ou* τινός, Plut. *Fab.6*, qqe ch.; *avec un rég. de pers.:* τινός, Ar. *Th. 293*, qqn; τι ὑπό τινος, Soph. *El.553*, qqe ch. de qqn; *abs.* λόγῳ ἐξ. Soph. *Ph.676*, entendre dire.

ἐξ·ακριβάζω [ῐ] *c.* ἐξακριβόω, Jos. *A.J.19,7,4* ‖ *Moy. m. sign.* Spt. *Num. 23,10; Job 28,3.*

ἐξ·ακριβόω-ῶ [ᾰῐ] (*ao.* ἐξηκρίβωσα) faire, dire, indiquer avec soin *ou* exactitude: τι, Arstt. *Nic.1,13,8;* Plut. *Num. 1, etc.* qqe ch.; λόγον, Soph. *Tr.426*, rendre un compte exact de qqe ch.; ὑπέρ τινος, Arstt. *Nic. 1, 4;* περί τινος, Pol.*2,56,4*, parler avec soin *ou* exactitude de qqe ch. ‖ *Moy.* (*ao.* ἐξηκριβωσάμην) *m. sign.* Philstr. *880.*

ἐξακρίβωσις, εως (ἡ) [ῑβ] exacte observance (de la loi) Jos. *A.J.17,2,4* (ἐξακριβόω).

ἐξ·ακρίζω [ᾰ] (*prés.*) s'élever jusqu'au haut de, *acc.* Eur. *Or. 275* (ἐξ, ἄκρος).

ἐξακτέον, *vb. d'* ἐξάγω, Xén. *Hell. 6,5,18;* M.Ant.*3,1.*

ἑξά·κυκλος, ος, ον [ῠ] à six roues, (*litt.* à six cercles) Hpc. *Aër.291* (ἕξ, κύκλος).

ἐξ·αλαόω-ῶ [ᾰ] **1** rendre tout à fait aveugle, *acc.* Od. *11, 103, etc.* ‖ **2** *p. ext.* mutiler, Opp. *C.3,228* ‖ → *Ao. poét. 2 sg.* ἐξαλάωσας, Opp. *l.c.; 3 sg.* ἐξάλαωσε, Od. *9, 453; inf.* ἐξαλαῶσαι, Od.*9,504* (ἐξ, ἀλαός).

ἐξ·αλαπάζω (*f.* -άξω, *part. ao.* ἐξαλαπάξας, *pf. inus.*) [ᾰλᾰ] **1** dépeupler πόλιν, Od.*4,176*, une ville ‖ **2** piller: πόλιν, Il.*1,129, etc.* une ville; *d'où* détruire: τεῖχος, νῆας, Il. *13,813; 20,30*, un rempart, des vaisseaux; *fig.* τινά, Thcr. *2, 85*, épuiser qqn, *en parl. d'une maladie* ‖ → *Ao. 3 sg. poét.* ἐξαλάπαξε, Thcr. *l.c. En prose seul.* Xén. *An.7,1,29.*

ἐξάλατο, *v.* ἐξάλλομαι.

ἐξαλέασθαι, *v.* ἐξαλέομαι.

ἐξ·αλεείνω [ᾰ] (*seul. prés.*) *c.* ἐξαλεύομαι, Opp. *H.5,398.*

ἐξαλειπτέον [ᾰ] *vb. d'* ἐξαλείφω, Lys.*104,4.*

ἐξαλείπτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui frotte, qui enduit, Gal. (ἐξαλείφω).

ἐξαλειπτικός, ή, όν [ᾰ] propre à effacer, Sext.*271,14 Bkk.* (ἐξαλείφω).

ἐξάλειπτρον, ου (τὸ) [ᾰ] boîte à onguents *ou* à parfums, Ar. *Ach. 1063;* Antiphan. (Poll. *4, 183*) (ἐξαλείφω).

ἐξ·αλείφω [ᾰ] (*f.* -είψω, *ao.* ἐξήλειψα, *etc.; pass. impf.* ἐξηλειφόμην, *ao. 1* ἐξηλείφθην, *rar. ao. 2* ἐξηλείφην, *pf.* ἐξαλήλιμμαι, *rar.* ἐξήλειμμαι) **1** enduire, *abs.* enduire de chaux, blanchir (un mur) Thc.*3,20* ‖ **2** ôter en frottant, *d'où* effacer: τινὰ ἐκ καταλόγου, Xén. *Hell. 2,3,51*, qqn d'une liste; *abs.* ἐξ. τινά, Ar. *Eq.877*, effacer qqn (d'une liste); *p. opp. à* ἐγγράφω, Lys. *183, 15; ou à* ἀναγράφω, Thc.*3,57;* ψηφίσματα, And.*10,30;* νόμους, Lys. *96,10*, effacer, *d'où* abolir des décrets, des lois; *p. ext.* faire disparaître, anéantir: σπέρμα Πελοπιδῶν, Eschl. *Ch.503*, la race des Pélopides; ὑμᾶς ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ, Thc. *3, 57*, vous faire disparaître de la surface de la Grèce ‖ *Moy.* (*ao.* ἐξηλειψάμην) **1** enduire: τὸ σῶμα γύψῳ, Hdt. *7, 69*, se blanchir le corps avec du plâtre ‖ **2** effacer: τι, Plat. *Leg. 858* c; qqe ch.; φρενός, Eur. *Hec.590*, de l'esprit ‖ → *Pass. ao. 2 sbj. 3 sg.* ἐξαλιφῇ, Plat. *Phædr. 258* b.

ἐξάλειψις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'effacer, de détruire, Spt. *Mich. 7, 11; Ezech.9,6* (ἐξαλείφω).

ἐξ·αλέομαι (*seul. ao. 1 inf. épq.* ἐξαλέασθαι, Hés. *O. 105,756,800;* Ar. *Eq.1080; postér. prés. 3 pl.* ἐξαλέονται, Q.Sm. *2, 385*) se garder de, chercher à éviter, *acc.* Hés. Ar. *ll.cc., ou gén.* A.Rh.*2,319* (*cf. le suiv.*).

ἐξ·αλεύομαι [ᾰ] (*sbj. ao.* -εύσωμαι) *c. le préc., acc.* Soph. *Aj.656.*

ἐξ·αληθίζω [ᾰ] dire la vérité, Procl. (Phot. *Bibl. p. 319, 26*).

ἐξαλήλιμμαι, *v.* ἐξαλείφω.

ἐξ·αλίνδω (*seul. part. ao.* ἐξαλίσας *et pf. 2 sg.* ἐξήλικας) **1** *propr.* faire se rouler dans la poussière un cheval trempé de sueur, Ar. *Nub.32* (*ao. part.*) ‖ **2** faire rouler du haut de: ἔκ τινος, Ar. *Nub. 33* (*pf. 2*) précipiter qqn de qqe ch. (ἐξ, ἀλινδέω).

ἑξά·λιτρος, ος, ον, de six livres, Arstt. (Poll.*4,174*) (ἕξ, λίτρα).

ἐξαλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] changement, abandon (de coutumes, de lois) Plat. *Phædr.265* a; εἰς ἕτερον γένος, Th. *C. P.4,4,5*, dégénérescence (d'une plante, *etc.*); ὀνομάτων, Arstt. *Poet.22,8*, changement dans la forme *ou* dans l'usage des mots (ἐξαλλάσσω).

ἐξάλλαγμα, ατος (τὸ) changement, *d'où* distraction, récréation, Anaxandr. (*Bkk. 96*); Parth. *24, 1* (ἐξαλλάσσω).

ἐξαλλακτέον, *vb. d'* ἐξαλλάσσω, Sor. *p. 263 Erm.*

ἐξάλλαξις, εως (ἡ) *c.* ἐξαλλαγή, Str. *1, 1, 14; 2, 3, 1; 6, 4, 1 Kram.;* Hdn gr. *Schem. 579, 4.*

ἐξ·αλλάσσω, *att.* -άττω (*f.* -άξω, *ao.* ἐξήλλαξα, *pf.* ἐξήλλαχα) **I** *tr.* **1** échanger, changer: τί τινος, DS. *Exc. 558*, une chose pour une autre; ἐσθῆτα, Eur. *Hel. 1297*, changer de vêtement; *fig.* γένος εἰς ἕτερον, Th. *H.P. 8, 8, 3*, dégénérer; κακοῖσιν ὅστις μηδὲν ἐξαλλάσσεται, Soph. *Aj.474*, celui qui ne voit aucun changement se produire dans ses infortunes ‖ **2** *particul.* changer (de pays): ἐξ. Εὐρώπαν, Eur. *I.T.135*, quitter l'Europe; *abs.* changer de direction: ἐξ. δρόμον, Xén. *Cyn.10,7*, diriger d'un autre côté la course (d'un cheval); ποίαν (*s.e.* ὁδόν) ἐξαλλάξω; Eur. *Hec.1061*, de quel autre côté me tourner? ‖ **3** changer un usage: ἐξ. τὸ εἰωθός, Arstt. *Rhet.3,3 3*, changer l'usage habituel d'un mot, d'une locution, *c. à d.* se servir d'un mot, d'une locution en un sens non habituel; *part. pf. pass.* ἐξηλλαγμένος, différent: τινός, Isocr. *172* a; πρός τι, Th. *H.P. 4,4,14*, de qqe ch.; ἐξηλλαγμένον ὄνομα, Arstt. *Poet.21,20*, mot non habituel; *p. ext.* extraordinaire, étrange, Pol. *2,37,6;* DS. *17, 90* ‖ **4** procurer du changement à, distraire, amuser: τινά, Mén. (*Bkk. 96*) qqn ‖ **II** *intr.* **1** être changé, différent: τῆς ἀρχαίας μορφῆς, Arstt. *G.A. 4, 1, 36*, être dégénéré de son ancienne forme; *p. suite*, se distinguer: ἐξαλλάσσουσα χάρις, Eur. *I.A. 565*, faveur rare, éclatante ‖ **2** s'éloigner: ἀπὸ νεώς, Philstr.*666*, d'un navire ‖ → *Ao. poét. 3 sg.* ἐξάλλαξεν, Pd. *I.3,19.*

ἐξ·αλλοιόω-ῶ, changer entièrement, altérer, Th. *C.P.2,15,2.*

ἐξ·άλλομαι (*impf.* ἐξηλλόμην, *f.* ἐξαλοῦμαι, *ao.1* ἐξηλάμην, *ao. 2* ἐξηλόμην, *part. ao. homér.* ἐξάλμενος) **1** sauter *ou* bondir hors de, *gén.*, *en parl. d'un lion*, Il. *5,142; p. ext.* s'élancer hors de: τῶν ἄλλων, Il. *23,399*,

ou πρὸ τῶν ἄλλων, Plut. *Pel. 32*, en avant des autres; *particul.* sauter d'en haut, se précipiter: κατὰ τείχους, Xén. *Hell. 7, 2, 6*, du haut d'un mur; *fig.* ἰὼ δαῖμον, ἵν' ἐξήλου; (ἐξήλλου *Hermann*; ὦ δαῖμον ἐνήλω *Nauck*) Soph. *O. R. 1311*, las! mon destin, dans quel abîme de maux es-tu plongé? || 2 *abs.* se déboîter, *en parl. d'une articulation*, Hpc. *Art. 811*; *d'un os brisé*, Plut. *M. 341* b; *d'une roue qui sort de l'essieu*, Xén. *Cyr. 7, 1, 32* || 3 sauter, bondir, faire des soubresauts, *en parl. de chevaux*, Xén. *Cyr. 7,1,27*; *fig. en parl. de l'estomac*, Call. *Cer. 88* (*dout.*) || ⋙→ *Impf. 3 sg. poét.* ἐξάλλετο, Call. *Cer. 88*. *Ao. 1, 3 sg. dor.* ἐξάλατο [ᾱᾰ] Thcr. *17, 100*. *Ao. 2 non att.; part. homér.* ἐξάλμενος, Il. *15,571; 17,342; 23,399.*

ἔξ·αλλος, ος, ον : I tout à fait différent, Spt. *Esth. 3,8* || II *p. suite* : 1 choisi, recherché, superbe, Pol. *6,7, 7*; Spt. *2 Reg. 6,14*; Plut. *M. 329* b || 2 étrange, extraordinaire, merveilleux, Spt. *Sap. 14,23; Dan. 11,36; 3 Macc. 4,4* (ἐξ, ἄλλος).

ἐξ·αλλοτριόω-ῶ : 1 exporter, Str. *215* || 2 rendre étranger, aliéner, Spt. *1 Macc. 12,10*; Sext. *683,10 Bkk.*

ἐξάλλως, *adv.* remarquablement, Pol. *32,25,7* (ἔξαλλος).

ἔξαλμα, ατος (τὸ) 1 bond *ou* élan à partir de *ou* hors de, *d'où* distance, Dysc. *Adv. 624, 7* || 2 *fig.* exultation, Naz. *2,516* c *Migne* (ἐξάλλομαι).

ἐξάλμενος, *v.* ἐξάλλομαι.

ἐξαλμός, οῦ (ὁ) *c.* ἔξαλσις, Antyll. (Orib. *1,526,10 B.-Dar.*).

ἔξ·αλος, ος, ον [ᾰ] 1 hors de la mer, qui sort de la mer, Luc. *Am. 8*; Opp. *H. 2,593* || 2 au-dessus de la mer: τὰ ἔξαλα τῆς νεώς, Luc. *Tr. 47*, partie d'un navire au-dessus de la ligne de flottaison; πληγὴ ἔξ. Pol. *16, 3, 8*, coup porté à un navire au-dessus de la ligne de flottaison || 3 éloigné de la mer, Str. *819* (ἐξ, ἅλς).

ἔξαλσις, εως (ἡ) 1 action de s'élancer, Arét. *Cur. m. diut. 1,2* || 2 dislocation, déplacement, Hpc. *Art. 811* (ἐξάλλομαι).

ἐξ·αλύσκω (*f.* -ύξω, *ao.* ἐξήλυξα) échapper à, *acc.* Eur. *El. 219, etc.*; *gén.* Opp. *H. 3,104*; *abs.* Eschl. *Eum. 111*; Eur. *Hec. 1194.*

ἐξ·αλύω [ᾰ] (*seul. part. prés.*) *c. le préc.* Hh. *6,51.*

ἐξ·αμαρτάνω (*f.* -αμαρτήσομαι, *ao. 2* ἐξήμαρτον) [ᾰμ] I *intr.* 1 s'écarter du but, manquer le but: παίσαντες ἐξημάρτομεν, Xén. *Cyr. 2,1,16*, nous frappâmes sans atteindre le but; *au pass.* ἐξημαρτήθη τὰ νοσήματα, Xén. *Eq. 4,2*, on n'a pas appliqué aux maladies le traitement convenable || 2 *p. suite*, manquer, ne pas réussir, échouer, Soph. *Ph. 95*; *p. opp. à* κατορθοῦν, Isocr. *154* c || 3 manquer, commettre une faute: τι, Hdt. *3,145*; Soph. *Ph. 1012*; ἔν τινι, Plat. *Rsp. 336* e; περί τι, Xén. *An. 5,7,33*, en qqe ch.; εἴς τινα, Hdt. *1, 108*; Eschl. *Pr. 945*; πρός τινα, Plut. *M. 140* b; περί τινα, Isocr. *63* e, *149* d, manquer à qqn, commettre une faute envers qqn; *avec double rég.* ἐξ. τι εἴς τινα, Dém. *259, 4*; Lys. *128, 25*, commettre qqe faute envers qqn; *avec un part.* Xén. *Cyr. 3,3,56*, commettre une faute en faisant qqe ch.; *au pass.* ἐξαμαρτανομένη πρᾶξις, Plat. *Prot. 357* d, action manquée, *c. à d.* mal dirigée || II *tr.* induire en faute, *acc.* Spt. *3 Reg. 16, 2.*

ἐξαμαρτία, ας (ἡ) [ᾰμ] erreur, faute, Soph. *Ant. 558*; Thém. *362* c (ἐξαμαρτάνω).

ἐξ·αμαυρόω-ῶ [ᾰμ] (*ao.* ἐξημαύρωσα, *ao. pass.* ἐξημαυρώθην) obscurcir complètement, *d'où* affaiblir, Hpc. *380, 52*; *fig.* Lgn *17*; *au pass.* Eur. *Phaeth. fr. 2, 64*; Th. *C. P. 1, 16,4.*

ἐξαμαύρωσις, εως (ἡ) [ᾰ] obscurcissement, *d'où* disparition, Plut. *M. 434* b (ἐξαμαυρόω).

ἐξ·αμάω-ῶ [ᾰμ] (*f.* ήσω; *pf. pass. part.* ἐξημημένος) enlever avec la faux, moissonner, faucher, Eschl. *Pers. 822*; Eur. *Bacch. 1316*; *p. opp. à* σπείρω, Soph. *Tr. 33*; *fig.* couper, arracher: ῥίζαν γένους, Soph. *Aj. 1178*, extirper une race; τὰ ἔντερα, Ar. *Lys. 367*, arracher les entrailles || *Moy.* 1 faucher, moissonner, Plut. *Demetr. 4* (*part.* ἐξαμησάμενος) || 2 arracher: τὰ σπλάγχνα, Eur. *Cycl. 236* (*fut. inf.* ἐξαμήσεσθαι) les entrailles.

ἐξ·αμβλέομαι, *ion. c. le suiv.* Hpc. *600, 36.*

ἐξ·αμβλίσκω (*seul. prés.*) avorter, Él. (Suid.).

ἐξ·αμβλόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐξήμβλωσα, *pf.* ἐξήμβλωκα) I *tr.* 1 rejeter par avortement, *acc.* Apd. *3,4,3*; *fig.* πρᾶγμα ἐξημβλωμένον, Ar. *Nub. 139*, affaire avortée || 2 faire avorter, Eur. *Andr. 356*; *fig.* φροντίδα, Ar. *Nub. 137*, faire avorter une pensée; σώματος ἰσχὺς ἐξαμβλοῦται, Plut. *M. 2* e, la force du corps est émoussée || II *intr.* avorter, Él. *N. A. 2,25*; *impers.* ἐξαμβλοῖ, Arstt. *H. A. 6,23,5*, un avortement se produit.

ἐξ·αμβλύνω [ῡ] émousser vivement, affaiblir, Diosc. *1, 88*; *au pass.* être émoussé, Plut. *Fab. 23.*

ἐξάμβλωμα, ατος (τὸ) avortement, Artém. *1,51* (ἐξαμβλόω).

ἐξάμβλωσις, εως (ἡ) avortement, Hpc. *33,17* (ἐξαμβλόω).

ἐξαμβλώσκω (*seul. prés.*) avorter, Diosc. *2,196; 3,79* (ἐξαμβλόω).

ἐξαμβλώττω (*seul. prés.*) avorter, Diosc. *2,194* (ἐξαμβλόω).

ἐξαμβρῦσαι, *v.* ἐξαναβρύω.

ἐξ·αμείβω [ᾰ] (*ao.* ἐξήμειψα) I *tr.* 1 échanger, changer: ἄλλην ἄλλοτε χρόαν, Plut. *M. 590* c, changer de couleur, passer d'une couleur à une autre; *particul.* passer d'un pays dans un autre; parcourir ensuite, *acc.* Eschl. *Pers. 130*; Eur. *Ph. 131*; χώραν εἰς χώραν, Xén. *Ages. 2,2*, passer d'un pays dans un autre; *abs.* changer de place, s'éloigner, Eur. *Or. 272* || 2 *p. suite*, quitter, déposer, *fig.* : σαρκὸς τρόμον Eur. *Bacch. 607*, cesser de trembler (*litt.* chasser de sa chair le frisson de la peur) || II *intr.* prendre la place de: φόνῳ φόνος ἐξαμείβων, Eur. *Or. 816*, meurtre succédant à un meurtre || *Moy.* (*ao.* ἐξημειψάμην) faire un échange avec, *d'où* : 1 *tr.* payer de retour, récompenser: τινὰ ποιναῖς, Eschl. *Pr. 223*, qqn par un châtiment || 2 *intr.* prendre la place de: ἔργου ἔργον ἐξημείβετο, Eur. *Hel. 1533*, un travail succédait à un autre || ⋙→ *Moy. impér. 2 sg. poét.* ἐξαμείβεο, A. Pl. *4,255.*

ἐξάμειψις, εως (ἡ) [ᾰ] changements successifs, évolution périodique, Plut. *M. 426* d (ἐξαμείβω).

ἐξ·αμέλγω [ᾰ] 1 traire, Eschl. *Ch. 898* || 2 exprimer, Eur. *Cycl. 209.*

ἐξ·αμελέω-ῶ [ᾰ] (*pf.* ἐξημέληκα) négliger complètement: τινος, Hdt. *1, 97*, qqe ch.; *au pass.* ἐξαμελεῖσθαι, Arstt. *Nic. 10, 9, 14*; Plut. *Cam. 18*, être négligé; *impers.* ἐξημέληται περὶ τῶν τοιούτων, Arstt. *Nic. 10,9,13*, on n'a pris aucun soin de ces sortes de choses.

ἐξαμέρεια, ας (ἡ) [ᾰμ] division en six parties, Stob. *Ecl. 2, 46* (ἐξαμερής).

ἐξα·μερής, ής, ές [ᾰ] divisé en six parties, Orph. (Lgn *fr. 3, 7*) (ἕξ, μέρος).

ἐξά·μετρος, ος, ον [ᾰ] de six mesures *ou* pieds, hexamètre, Hdt. *1,47, etc.*; Plat. *Leg. 810* d; Jos. *A. J. 2,16, 4, etc.*; τὸ ἐξάμετρον (*s. e.* ἔπος *ou* μέτρον) Arstt. *Rhet. 3, 1,9*; Paus. *5,19, 3; 10,5,7*, le vers hexamètre (ἕξ, μέτρον).

ἐξα·μηνιαῖος, α, ον [ᾰ] de six mois, Apd. *3,4,3* (*cf. le suiv.*).

ἐξά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de six mois: 1 âgé de six mois, Arstt *H. A. 5, 14, 12* || 2 qui dure six mois, Arstt. *Pol. 4,15,1*; Pol. *21,3,11*; *subst.* ὁ ἐξάμηνος (*s. e.* χρόνος) Xén. *Hell. 2,3,9*; *ou* ἡ ἐξ. (*s. e.* ὥρη) Hdt. *4, 25*, semestre (ἕξ, μήν).

ἐξ·αμηχανέω-ῶ (*f.* -ήσομεν) [ᾰᾱ] imaginer pour sortir d'embarras, Eur. *Her. 495.*

ἐξ·αμιλλάομαι-ῶμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* ἐξημιλλήθην, *au sens act. et pass.* [ᾰμ]) I *intr.* 1 rivaliser avec: τί τινι, Eur. *Hel. 387*, avec qqn pour qqe ch. (une lutte, une course, *etc.*) || 2 rivaliser pour, *d'où* tendre à, faire effort: πρός τι, Thém. *19* c, en vue de qqe ch. || II *tr.* repousser par la force, chasser violemment: τινα γῆς, Eur. *Or. 431*, qqn d'un pays, *d'où au pass.* (*seul. ao.* ἐξημιλλήθην) être détruit: πυρί, Eur. *Cycl. 628*, par le feu.

1 **ἔξαμμα, ατος** (τὸ) anse, poignée, Thém. *166* a (ἐξάπτω 1).

2 **ἔξαμμα, ατος** (τὸ) ce qui sert à allumer, Plut. *M. 958* e (ἐξάπτω 2).

ἐξά·μορος, ος, ον, qui représente la sixième partie, Nic. *Th. 594* (ἕξ, μείρω).

Ἐξαμπαῖος, ου (ὁ) Exampæos (*mot scythe, signifiant* voies sacrées) *source et lieu de Scythie*, Hdt. *4,52,81.*

ἐξ·αμπρεύω (*f.* -εύσομεν) tirer fortement, Ar. *Lys. 289.*

***Ἐξαμύας**, *ion.* **Ἐξαμύης, ου** (ὁ) Examyès, *père de Thalès le philosophe*, Hermés. *fr. 2, v. 38.*

ἐξ·αμυγδαλίζω [ᾰᾰ] (*part. pf. pass.* ἐξημυγδαλισμένοι) découper un objet en morceaux ayant forme d'amandes, Aqu. *Ex. 25,33* (ἐξ, ἀμύγδαλον).

ἐξ·αμύνω [ᾰ] Thém. *284* b; *d'ord. moy.* ἐξαμύνομαι (*inf. ao.* ἐξαμύνασθαι) repousser loin de soi, Eschl. *Pr. 483*; Eur. *Or. 269, Suppl. 208.*

ἐξ·αμυστίζω [ᾰ] avaler d'un trait, Plat. com. *fr. 187* (ἐξ, ἀμυστί).

ἐξ·αμφοτερίζω (*pf. 3 sg.* ἐξημφοτέρικε) rendre une question ambiguë, *de telle sorte qu'on y peut faire deux réponses*, *acc.* Plat. *Euthyd. 300* d.

ἐξ·αναβαίνω, gravir jusqu'au bout, Artém. *2, 28*.

ἐξ·αναβρύω (*seul. inf. ao. poét.* ἐξαμβρῦσαι) faire jaillir, Eschl. *Eum. 925 dout.*

ἐξ·αναγεννάομαι-ῶμαι, renaître, Jul. *423* d *Migne*.

ἐξ·αναγιγνώσκω, *f.* -αναγνώσομαι, lire jusqu'au bout, Plut. *Cato. mi. 68, etc.*

ἐξ·αναγκάζω [ᾰν] (*ao.* ἐξηνάγκασα, *ao. pass.* ἐξηναγκάσθην) **1** forcer, contraindre; τινά, Soph. *O.C. 603;* Ar. *Av. 377; au pass.* Hdt. *2, 3;* τινὰ ποιεῖν τι, Soph. *El. 620*, contraindre qqn à faire qqe ch. || **2** chasser par la force, *acc.* Xén. *Mem. 2, 1, 16*.

ἐξ·ανάγω [ᾰᾰ] (*ao. 2*-ανήγαγον, *ao. pass.* ἐξανήχθην) faire remonter: τινὰ Ἅιδου μυχῶν, Eur. *Her. 218*, qqn des abîmes de l'enfer || ⋙ *Pass.* gagner le large, *en parl. de pers.* Hdt. *6, 98;* Thc. *2, 25; 8, 16;* Soph. *Ph. 571; de navires*, Hdt. *7, 184*.

ἐξ·ανάδοσις, εως (ἡ) éruption cutanée, Aqu. *Lev. 13, 6 et 18* (ἐξ, ἀναδίδωμι).

ἐξ·αναδύομαι (*ao. 2 act.* ἐξανέδυν [ῡ]) **1** s'élever du sein de, émerger de, *gén.:* ἁλός, κύματος, Od. *4, 405; 5, 438;* ἀφ' ὕδατος, Batr. *133*, sortir de la mer, des flots, de l'eau; *fig.* Plat. *Rsp. 525* b || **2** *p. suite*, s'échapper de, échapper à, *gén.* Thgn. *1124;* Plut. *Sert. 12; acc.* Oracl. (Paus. *4, 12, 4*).

ἐξ·αναζέω (*fut. 3 sg.* -ζέσει) faire éclater en bouillonnant, *fig.* Eschl. *Pr. 370*.

ἐξ·αναιρέω-ῶ (*ao. 2* ἐξανεῖλον) enlever de, *gén.* Hh. *Cer. 255* || *Moy.* (*ao. 2, 3 sg.* ἐξανείλετο) *m. sign.* Eur. *Ion 269*.

ἐξ·αναισθητέω-ῶ, être complètement insensible, Porph. *Abst. 1, 39*.

ἐξ·ανακολυμβάω-ῶ, reparaître après avoir plongé, Arstt. *H.A. 8, 2, 26*.

ἐξ·ανακρούομαι (*seul. part. ao.* -ουσάμενοι) ramer en arrière, reculer, Hdt. *6, 115*.

ἐξ·αναλίσκω [ᾰᾱ] (*f.* -αναλώσω, *pf. pass.* -ανήλωμαι) **1** dépenser complètement (sa fortune *ou* celle d'autrui) *acc.* Plut. *Pomp. 20; au pass.* Dém. *1211, 6* || **2** *p. suite*, consumer, épuiser, enlever (l'humidité, les forces, *etc.*) Th. *Vent. 15;* Plut. *Cato. mi. 20; au pass.* Arstt. *G.A. 3, 1, 17; d'où* détruire (une race, une armée, *etc.*) Eschl. *Ag. 678;* Dém. *174, 13;* Eschn. *68, 19*.

ἐξ·αναλύω: **1** délier, affranchir complètement: τινά τινος, Il. *16, 442, etc.* qqn de qqe ch. || **2** dissoudre, *au pass.* se dissoudre complètement, Phil. *2, 620*.

ἐξανάλωσις, εως (ἡ) [ᾰᾱ] action de perdre, de ruiner complètement, Plut. *Marc. 24* (ἐξαναλίσκω).

ἐξ·ανανεόω-οῶ (*prés. pass.* -οῦνται) renouveler le souvenir de, renouveler, Str. *625*.

ἐξ·αναπείθω (*ao. 3 sg.* ἐξανέπεισε) parvenir à persuader, Hermès. *5, 8*.

ἐξ·αναπληρόω-ῶ: **1** remplir complètement, Dém. *1229 fin* || **2** *au pass.* se remplir de nouveau, Th. *H.P. 3, 17, 1*.

ἐξ·αναπνέω, reprendre haleine, Plat. *Phædr. 254* c, *Soph. 231* c.

1 **ἐξ·ανάπτω**, suspendre à: τί τινος, Eur. *I.T. 1351*, une chose à une autre || *Moy.* attacher à soi, *fig. acc.* Eur. *Or. 826*.

2 **ἐξ·ανάπτω**, rallumer, Plut. *M. 752* a; Anth. *5, 1*.

ἐξ·αναρπάζω, enlever de force, ravir, Eur. *I.A. 75, Hel. 1581*.

ἐξ·ανασπάω-ῶ, tirer du fond de: ἔκ τινος, Hdt. *5, 85;* τινος, Eur. *Ph. 1139*, du fond de qqe ch.

ἐξανάστασις, εως (ἡ) [τᾰ] **I** *tr. propr.* action de faire se lever et partir, *c. à d.* expulsion, Pol. *2, 21, 9; 3, 55, 4* || **II** *intr.* **1** émigration forcée, Str. *102* || **2** action de se lever (de son lit) Hpc. *Progn. 40* || **3** *p. ext.* résurrection, NT. *Phil. 3, 11* (ἐξανίστημι).

ἐξ·αναστέφω (*impf.* ἐξανέστεφον) couronner *ou* ceindre de nouveau, Eur. *Bacch. 1055*.

ἐξ·αναστράπτω, faire briller des éclairs, éclairer, Empéd. *De sph. 86*.

ἐξ·αναστρέφω, renverser de ses fondements, détruire de fond en comble, Soph. *fr. 767* (*ao. 2 pass. sbj. 3 sg.* ἐξαναστραφῇ); *avec un gén. de lieu:* δαιμόνων ἱδρύματα ἐξανέστραπται βάθρων, Eschl. *Pers. 811*, les statues des dieux ont été renversées de leurs socles.

ἐξ·ανασχήσω, *f. d'*ἐξανέχω.

ἐξ·ανατέλλω (*impf.* ἐξανέτελλον, *ao.* ἐξανέτειλα) **1** *tr.* faire lever, faire naître: χθονὸς ποίην, A.Rh. *4, 1423*, l'herbe du sein de la terre; *fig.* Téléclid. (Plut. *Per. 3*) || **2** *intr.* se lever de, sortir de, *gén.* Mosch. *2, 58*.

ἐξ·αναφαίνω (*ao. 3 sg.* ἐξανέφηνε) faire paraître au grand jour, Man. *2, 153*.

ἐξαναφανδόν [ᾰᾰ] *adv.* au grand jour, ouvertement, Od. *20, 48* (ἐξαναφαίνω, -δον).

ἐξ·αναφέρω (*f.*-ανοίσω, *ao. 2*-ανήνεγκον) **I** *tr.* **1** soulever à la surface (de l'eau) Arstt. *fr. 209;* Plut. *Pyrrh. 15; d'où intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) Plut. *M. 147* c, se soulever hors de l'eau, sortir de l'eau || **2** porter sur soi: λόγχης τύπον, Plut. *M. 563* a, la marque d'un coup de lance || **II** *intr.* se relever, reprendre ses forces, Plut. *M. 446* b; πρός τι, Plut. *Oth. 9*, pour qqe entreprise.

ἐξ·αναφύομαι (*ao. 2* ἐξανέφυν [ῡ]) croître hors de, sortir de, *gén.* Orph. *π. σεισμ. 36*.

ἐξ·αναχωρέω-ῶ, se retirer, reculer, Hdt. *1, 207, etc.; avec l'acc.* τὰ εἰρημένα, Thc. *4, 28*, chercher à revenir sur ses déclarations.

ἐξ·ανδραποδίζω [ᾰπ] réduire en servitude, *acc.* Hdt. *6, 94;* Xén. *Hell. 2, 1, 15* || *Moy.* (*f.* -ιοῦμαι, *v. ci-dessous*) réduire en esclavage, asservir, Hdt. *1, 66;* And. *32, 6; p. ext.* confisquer (des biens) Pol. *32, 21, 11* || ⋙ *Fut. moy. ion.* ἐξανδραποδιεῦμαι, *au sens act.* Hdt. *1, 66; au sens pass.* Hdt. *6, 9. Ao. pass.* ἐξηνδραποδίσθην, Hdt. *6, 108;* Dém. *1207, 18. Pf. part.* ἐξηνδραποδισμένος, *au sens pass.* Luc. *Cal. 19*.

ἐξανδραπόδισις, εως [ᾰποδῐ] action d'emmener *ou* de réduire en servitude, Hdt. *3, 140* (ἐξανδραποδίζω).

ἐξανδραποδισμός, οῦ (ὁ) [ᾰπ] asservissement, Pol. *6, 49, 1* (ἐξανδραποδίζω).

ἐξ·ανδρόομαι-οῦμαι (*part. pf.* ἐξηνδρωμένος) **1** arriver à l'âge d'homme, Hdt. *2, 64;* Eur. *Ph. 32;* Ar. *Eq. 1241* || **2** prendre forme d'homme, devenir homme, Eur. *Suppl. 725* (ἐξ, ἀνήρ).

ἐξ·ανεγείρω [ᾰ] réveiller, Eur. *H. f. 1060, conj.;* Spt. *Jesaïa 15, 5*.

ἐξ·άνειμι [ᾰ] **1** se lever et sortir de, venir de, *gén.* A.Rh. *2, 459; en parl. de la lumière des étoiles*, Thcr. *22, 8* || **2** revenir de, Hh. *Pan. 15*.

ἐξ·ανεμόω-ῶ [ᾰ] (*ao.* ἐξηνέμωσα; *pass. ao.* ἐξηνεμώθην, *pf.* ἐξηνέμωμαι) **I** faire flotter au vent, *d'où au pass.* flotter au gré du vent, Apd. *1, 6, 3* || **II** remplir de vent, *d'où:* **1** gonfler; *au pass.* être gonflé, être enflé, Hpc. *603, 11; fig.* être gonfl[é]: μωρίᾳ, Eur. *Andr. 938*, de folie || **2** [re]ndre illusoire, Eur. *Hel. 32; d'où* détruire, anéantir, Th. *H. P. 8, 10, 3* || **III** *fig.* animer, exciter; *au pass.* être excité, Arstt. *H.A. 6, 18;* El. *N.A. 15, 29;* ἐξανεμοῦν εἴς τι, El. *N.A. 13, 11*, exciter à qqe ch.

ἐξ·ανέρχομαι (*part. ao. 2* ἐξανελθών) [ᾰ] sortir de, *gén.* Eur. *Tr. 748*.

ἐξ·ανευρίσκω [ᾰ] trouver et produire au dehors, imaginer, Soph. *Ph. 991*.

ἐξ·ανέχω (*f.* -ανέξω *ou* -ανασχήσω) [ᾰ] s'avancer en saillie au-dessus de, surplomber, *gén.* A.Rh. *2, 370, d'où* se dresser au-dessus de, *gén.* Thcr. *22, 207* || *Moy.* (*f.* -ανέξομαι *ou* -ανασχήσομαι, *ao. 2* -ανεσχόμην *et* -ηνεσχόμην) supporter, *acc.; d'ord. avec un part.* οὐ λόγων ἄλγιστ' ἂν ἐξανασχοίμην κλύων, Soph. *O.C. 1174* (*cf.* Eur. *Alc. 952, etc.;* Ar. *Pax 702, etc.*) je souffrirais cruellement à écouter ses paroles.

ἐξ·ανέψιαι, ων (αἱ) [ᾰ] cousines issues de germains, Mén. *fr. 406* (*v. le suiv.*).

ἐξ·ανέψιοι, ων (οἱ) [ᾰ] cousins issus de germains, Pol. (Ath. *440* f); Syn. *1497 Migne* (ἐξ, ἀνεψιός).

ἐξ·ανθέω-ῶ (*impf.* ἐξήνθουν, *ao.* ἐξήνθησα, *pf.* ἐξήνθηκα) **I** *intr.* **1** se couvrir de fleurs, fleurir, *en parl. de la terre*, Xén. *Cyn. 5, 5; en parl. de plantes*, Th. *H.P. 4, 7, 2; p. ext.* se couvrir de boutons, bourgeonner, *en parl. d'une plante; fig.* Eschl. *Pers. 821;* Arstt. *Metaph. 3, 5, 18;* Plut. *Thes. 6; p. anal.* se couvrir de pustules, d'efflorescences, *en parl. de la peau*, Hpc. *6, 4;* Thc. *2, 49;* Arstt. *Col. 6, 3; en parl. de la mer*, se couvrir d'écume, Eur. *I.T. 300* || **2** perdre sa fleur, Plat. *Pol. 273* d; *en parl. de couleurs*, Plut. *M. 287* d; *en parl. du vin*, Plut. *M. 692* c || **II** *tr.* faire fleurir, faire pousser, produire: ποικίλα, Luc. *Pisc. 6*, des fleurs variées, des boutons; φλόγα, Plut. *Alex. 35*, une flamme; *cf.* Plut. *Eum. 16;* Alciphr. *3, 23*.

ἐξάνθημα, ατος (τὸ) efflorescence, éruption de la peau, exanthème, Hpc. *Aph. 1256, Epid. 1, 946, etc.;* Arstt. *An. 3, 11* (ἐξανθέω).

ἐξάνθησις, εως (ἡ) **1** efflorescence, floraison, Hpc. *Aph. 1248* b || **2** action de perdre ses fleurs, Th. *C.P. 6, 15, 2* (ἐξανθέω).

ἐξ·ανθίζω: **1** fleurir, *d'où* farder, Ar. *Lys. 43* || **2** parer comme avec des fleurs, *c. à d.* peindre de couleurs variées, Philém. (Ath. *288*); *p. ext.* parer, orner, Hld. *7, 19* || *Moy.* cueillir des fleurs, Plut. *M. 661* f.

ἐξάνθισμα, ατος (τὸ) *c.* ἐξάνθημα, Hpc. *157* b, *189* a *dout.* (ἐξανθίζω).

ἐξανθισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Diosc. *2,101*.

ἐξανθιστέον, *vb. d'*ἐξανθίζω, Clém. *1,529 Migne*.

ἐξ·ανθρακόω-ῶ [ᾰκ] réduire complètement en charbons, Ion *fr. 28, p. 571 Nauck* (ἐξ, ἄνθραξ).

ἐξ·ανθρωπίζω: **1** rendre humain, donner un caractère humain à, *acc.* Plut. *M. 360 a* || **2** mesurer d'après les besoins de la nature humaine, Hpc. *259,16* (ἐξ, ἄνθρωπος).

ἐξ·άνθρωπος, ος, ον, qui enlève le caractère d'homme, qui rend furieux, Arét. *Caus. m. ac. 1,6* (ἐξ, ἄνθρωπος).

ἐξ·ανίημι (*f.* -ανήσω, *ao.* ἐξανῆκα, *etc.*) **I** *tr.* laisser aller: **1** laisser échapper: αὐτμήν, Il. *18,471*, un souffle; θύρσους χερῶν, Eur. *Bacch. 762*, les thyrses des mains || **2** laisser aller, congédier, se relâcher de: τὴν ἀρετήν, Plut. *Cato. ma. 11, etc.* de la vertu; *d'où au pass.* être délivré, affranchi de, *gén.* Hpc. *230, 14*; *abs.* être émoussé, Plut. *M. 788* b || **II** *intr.* **1** sourdre de, jaillir de: γαίης, A.Rh. *4, 293*, de la terre; *d'où* se montrer, paraître, Arstt. *Mir. 43* || **2** se relâcher, Soph. *Ph. 705*; *avec le gén.* se relâcher de: ὀργῆς, Eur. *Hipp. 900*, de sa colère || *Moy.* (*fut.* ἐξανήσομαι, *etc.*) dégager (d'un lien) *acc.* Eur. *Andr. 718* || ⋙ *Impf. itér.* ἐξανίεσκον; A.Rh. *4, 622*; *pf. part.* ἐξανειμένος, Orib. *Fract. p. 105, 2 Cocch.*

ἐξ·ανιστάνω (*seul. prés.*) causer un dérangement d'esprit, Diosc. *4,74*.

ἐξ·ανίστημι [ᾰ] (*f.* -αναστήσω, *ao.* -ανέστησα; *pour l'ao. 2 et le pf. v. ci-dessous*) **I** *tr.* **1** faire lever: τινὰ ἐξ ἕδρας, Eur. *Andr. 263*, qqn d'un siège; τοὺς θανόντας, Soph. *El. 940*, faire ressusciter les morts; ἐνέδραν, Xén. *Hell. 4, 8, 37*, faire lever des hommes couchés *ou* assis pour une embuscade; ἐξ. θηρία, Xén. *Cyr. 2,4, 20*, faire lever des bêtes sauvages de leur retraite || **2** chasser: τινὰ δόμων, Soph. *Ant. 297*; πόλεως, Soph. *O.C. 47*, qqn de sa maison, de la cité; τινὰς ἐκ νήσων, Hdt *1, 171*, faire émigrer un peuple des îles; *fig.* ἐξ. ἐξ ἠθέων, Hdt. *5, 14, etc.* faire abandonner des coutumes; *au pass. ou à l'ao. 2 act.* être chassé: θρόνων, Eschl. *Pr. 767*, du trône; ἐξαναστάντες ἐξ ἠθέων, Hdt. *1,15*, ayant été forcés d'abandonner leurs coutumes; *p. suite*, dépeupler: πόλιν, Hdt. *1, 155, etc.*; Thc. *7,77*; Ἑλλάδα, Eur. *Tr. 926*, une ville, la Grèce; *au sens pass.* ἐξαναστάσης Πελοποννήσου ὑπὸ Δωριέων, Hdt. *2, 171*, le Péloponnèse ayant été dévasté par les Doriens || **3** soulever de fond en comble: Ἰλίου βάθρα, Eur. *Suppl. 1198*, arracher les fondements d'Ilion; *au pass.* Τροίης ἐξανεστάθη βάθρα, Eur. *Hel. 1652*, les fondements de Troie furent détruits || **II** *intr.* (*à l'ao. 2* ἐξανέστην, *au pf.* ἐξανέστηκα, *et au moy.* ἐξανίσταμαι, *f.* ἐξαναστήσομαι) **1** se lever (d'un siège) Hdt. *3,142, etc.*; Plat. *Rsp. 328* a; *particul.* se lever du lit, se lever, Luc. *Nigr. 2, etc.*; ἐξ. τινὶ θάκων, Xén. *Hier. 7,7*, se lever de son siège par déférence pour qqn; ἐξ. λόχου, Eur. *El. 217*, *ou abs.* Thc. *3, 107*, se lever d'une embuscade; *avec une prép.* ἐξ εὐνῆς, Xén. *Œc. 10, 8*, sortir du lit; εἰς τὴν αὐλήν, Plat. *Prot. 311* a; εἰς περίπατον, Xén. *Conv. 9, 1*, se lever pour aller dans la cour, à la promenade; *abs.* se lever pour parler, Soph. *Ph. 367* || **2** *p. suite*, se lever pour se retirer, sortir de, s'éloigner de, *avec le gén.*: Λακεδαίμονος, Pd. *P. 4, 49* (*cf.* Eur. *Andr. 380, etc.*) de Lacédémone; *avec une prép.* ἐκ γῆς, Hdt. *4, 115*, d'un pays; *avec double rég.* τινὶ ὁδῶν, Xén. *Conv. 4,31*, céder le chemin à qqn; *abs.* s'éloigner, partir, Thc. *7,49* || **3** s'élever, se dresser, *en parl. d'une montagne*, Pol. *1, 56, 4*; *fig.* surgir, *en parl. d'une guerre*, Apd. *3, 18, 8* || ⋙ *Ao. 2 sbj. 1 pl. ion.* ἐξαναστέωμεν, Hdt. *4,115*. *Pf. 2 part. fem. pl.* ἐξανεστῶσας, Dém. *208,21*.

ἐξ·ανοίγω [ᾰ] (*impf.* ἐξήνοιγον) ouvrir entièrement, Ar. *Ach. 391*; DS. *1, 33*.

ἐξ·ανοιδέω-ῶ (*impf. 3 sg.* ἐξανῴδει) se gonfler de manière à sortir de, *gén.* Arstt. *Meteor. 2, 8, 15*.

ἐξάνοιξις, εως (ἡ) action d'ouvrir, Str. *740* (ἐξανοίγω).

ἐξάντης, ου, *acc.* ην (ὁ, ἡ) **1** exempt de mal, sain, en bon état, Hpc. *488, 39*; Plat. *Phædr. 244* e || **2** *p. ext.* exempt de, *gén.* El. *N.A. 3,5; 6,38*; Jul. *192* a.

ἐξ·αντλέω-ῶ (*impf.* ἐξήντλουν, *ao.* ἐξήντλησα) **I** puiser, pomper, Plat. *Leg. 736* b; *au pass.* Arstt. *H. A. 6, 16, 2* || **II** épuiser: **1** vider, Hld. *1,3* || **2** piller, Luc. *Tim. 17* || **3** dissiper follement, Alcphr. *1,21* || **4** épuiser (les rigueurs de la fortune) Eur. *Cycl. 10, etc.*; Mén. (Stob. *Fl. 49,8*).

ἐξάντλημα, ατος (τὸ) moyen d'épuiser (un mal), *d'où* remède, Arét. *Cur. m. diut. 2,12* (ἐξαντλέω).

ἐξαντλητέον, *vb. d'*ἐξαντλέω, Antyll. (Orib. *2,414 B.-Dar.*).

ἐξ·ανύτω [ῠ] *c. le suiv.* (*seul. prés.* Eur. *Ion 1066*; Xén. *Cyr. 5, 4,18*; *et impf.* ἐξήνυτον, Eur. *Hipp. 400, Bacch. 1105*).

ἐξανύω [ᾰῠ] (*impf.* ἐξήνυον, *ao.* ἐξήνυσα) **I** *avec un rég. de chose*: **1** accomplir, exécuter: βουλάς, Il. *8,370*, des desseins; θεσμία, Soph. *Aj. 712*, accomplir les cérémonies sacrées, *cf. Aj. 926*; *avec l'inf.* Eur. *Hipp. 400*, venir à bout de, faire en sorte que || **2** *particul. avec idée de durée* (dans le temps *ou* dans l'espace) mener à terme: ἀμέραν, Eur. *Med. 649*, atteindre un jour; δρόμον, Eur. *Ph. 164*; πόρον, Eur. *I.T. 897*, achever une course, un trajet; *d'où abs.* se transporter: τόπου τινὸς ἐπὶ τόπον, Hdt. *7,183*, *ou* ἐκ τόπου ἐς τόπον, Hdt. *6,139*, d'un endroit dans un autre || **II** *avec un rég. de pers.* **1** tuer: τινά, Il. *11,365; 20,452*, qqn || **2** venir à bout de, l'emporter sur, vaincre: τινά, App. *Ill. 15; Civ. 2,73*, qqn || *Moy.* (*ao.* ἐξηνυσάμην) **1** accomplir, exécuter: τάφον τέκνοις, Eur. *Suppl. 285*, élever un tombeau à ces enfants || **2** obtenir: τι παρά τινος, Eur. *Bacch. 131*, qqe ch. de qqn || ⋙ *Ao. moy. poét. 3 pl.* ἐξανύσαντο, Eur. *Bacch. 131*.

ἐξ·απαείρω [ᾰᾰ] (*seul. impf. poét.* ἐξαπάειρον) enlever, emporter, Philox. (Ath. *147* e) (ἐξ, ἀπαείρω).

ἐξ·απαιτέω-ῶ (*prés.*) réclamer, Jul. *349* b.

ἐξα·πάλαιστος, ος, ον [ᾰᾰ] long *ou* large de six palmes, Hdt. *1, 50; 2,149* (ἕξ, παλαιστή).

ἐξ·απαλλάττω (*f.* άξω, *ao.* ἐξαπήλλαξα; *pass. f.* ἐξαπαλλαχθήσομαι, *ao.* ἐξαπηλλάχθην) délivrer, affranchir complètement de: τινά τινος, Eur. *I.A. 1004, etc.* qqn de qqe ch.; *au pass.* être délivré de, échapper à, se soustraire à, *gén.* Hdt. *5, 4*; Thc. *4, 28*; *à l'act. m. sign. intr.* Eur. *Hec. 1108*.

ἐξ·απαντάω-ῶ, aller à la rencontre de, Xén. *Cyr. 3,3,24, dout.*

ἐξ·απαρτάω-ῶ, suspendre, *d'où au pass.*, être suspendu, ballotté, Luc. *V. H. 1,9 et 77*.

ἐξ·απατάω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐξηπάτησα, *pf* ἐξηπάτηκα: *pass. ao.* ἐξηπατήθην, *pf.* ἐξηπάτημαι) [ᾰπᾰ] tromper complètement: τινα, Il. *9, 371, etc.* qqn, *joint à* φενακίζειν, Dém. *580, 5*; ἐξ. τινά τι, Xén. *Cyr. 3,1,19*; *ou* ἐπί τινι, Isocr. *209* c, qqn au sujet de qqe ch.; τινα ὡς, Xén. *An. 5, 7, 6*; Plat. *Crat. 413* d, tromper qqn en lui faisant croire que; *fig.* ἐξ. νόσον, Luc. *Nigr. 7*, calmer un mal || *Moy. m. sign.* Plat. *Crat 439* c || ⋙ *Impf. itér. ion.* ἐξαπάτασκον, Ar. *Pax 1070*; *f. pass.* ἐξαπατηθήσομαι, Plat. *Gorg. 499* c; *f. moy. au sens pass.* Xén. *An. 7,3,3*; *mot inus. dans les Trag. excepté* Eur. *Hipp. 1406*.

ἐξαπάτη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] tromperie, ruse, Hés. *Th. 205*; Thgn. *390*; Xén. *An. 7,1,25* (ἐξαπατάω).

ἐξαπάτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] trompeur, Hpc. *347,9* (ἐξαπατάω).

ἐξαπάτησις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] tromperie, déception, Ath. *387* e (ἐξαπατάω).

ἐξαπατητέον [ᾰᾰ] *vb. d'*ἐξαπατάω, Plat. *Crit. 49* e.

ἐξαπατητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰᾰ] trompeur, Hom. *fr. 63* (ἐξαπατάω).

ἐξαπατητής, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Procl. *Ptol. 3,18, p. 231; 4,4, p. 249*.

ἐξαπατητικός, ή, όν [ᾰᾰ] propre à tromper, Xén. *Hipp. 4,12*; Sext. *M. 2,93* (ἐξαπατάω).

ἐξαπατύλλω (*seul. prés.*) [ᾰᾰ] tromper un peu, Ar. *Ach. 657, Eq. 1144* (*dim. com. d'*ἐξαπατάω).

ἐξ·απαφίσκω [ᾰᾰ] tromper (*seul. part. prés.* ἐξαπαφίσκων, Hés. *Th. 537*, *ao. 1* ἐξαπάφησα, Hh. *Ap. 376*; Q.Sm. *1, 137*; Opp. *H. 3,94*; *ao. 2* ἐξήπαφον [ᾰ] Od. *14, 379*, *d'où sbj.* ἐξαπάφω, Od. *23,79*; *part. masc.* ἐξαπαφών, Eur. *Ion 704*, *fém.* ἐξαπαφοῦσα, Hh. *Ap. 379*) || *Moy.* (*ao. 2 opt. 3 sg.* ἐξαπάφοιτο) *m. sign.* Il. *9,376; 14,160*.

ἐξά·πεδος, ος, ον [ᾰ] long de six pieds, Hdt. *2,149* (ἕξ, πούς).

ἐξά·πεζος, ος, ον, qui repose sur six pieds, Lyc. *176* (ἕξ, πέζα).

ἐξ·απεῖδον (*ao. 2 d'un verbe inus.*) remarquer *ou* voir de loin, Soph. *O.C. 1648* (ἐξ, ἀπεῖδον, *cf.* ἐξαφοράω).

ἐξα·πέλεκυς, υς, υ, *gén.* εως [ᾰ] à six haches; ἐξ. ἀρχή, Pol. *3,40,9*, la préture (*propr.* la magistrature aux six faisceaux de haches); ὁ ἐξ. ἡγεμών, Pol. *3,40,14, etc.*; *ou* στρατηγός, Pol. *33, 5, etc.* le préteur (ἕξ, πέλεκυς).

ἐξά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος, de six coudées, Hdt. *2, 138*; Hpc. *Art. 834*; Xén. *An. 5,4,12* (ἕξ, πῆχυς).

ἐξάπινα [ᾰῐ] *adv. c.* ἐξαπίνης, Spt

Lev. 21, 4; *Num.* 4, 20; 6,9, *etc.*; NT. *Marc.* 9,8.

ἐξαπιναῖος, α *ou* ος, ον [ᾰῐ] soudain, subit, Xén. *Hier.* 10, 6 ‖ ⋙ *Fém.* -αῖος, Hpc. *Ac.* 388; Pol. 26, 6,1 (ἐξαπίνης).

ἐξαπιναίως [ᾰῐ] *adv.* subitement, soudain, Hpc. *Art.* 808; Thc. 8,3; Xén. *Hipp.* 9,5; *Hell.* 1,6,28.

ἐξαπίνας, *v. le suiv.*

ἐξαπίνης [ᾰῐ] *adv.* subitement, soudain, Il. 15,325; Pd. *P.* 4,273; Hdt. 1,74,87; Ar. *Pl.* 336, *etc.*; Thc. 1,50 ‖ ⋙ *Dor.* ἐξαπίνας [νᾱ] Pd. *P.* 4,487; Thcr. 9,34; 14,52; 20,20; 26,14; *avec crase* κἠξαπίνας, Thcr. 2, 25 (*cf.* ἐξαίφνης).

ἐξάπινον, *adv. c. les préc.* Hpc. 517,19.

ἐξαπλασιάζω [ᾰσ] multiplier par six, Nicom. 48 (ἐξαπλάσιος).

ἑξα·πλάσιος, α, ον [ᾰσ] sextuple, Plut. *M.* 1020 a *et* 1028 e ‖ ⋙ *Ion.* -πλήσιος, Hdt. 4,81 (ἕξ, -πλασιος).

ἑξά·πλεθρος, ος, ον, long de six plèthres *ou* arpents, Hdt. 2, 149 (ἕξ, πλέθρον).

ἑξά·πλευρος, ος, ον, à six côtés, Plot. 2,1152 (ἕξ, πλευρά).

ἑξαπλήσιος, *v.* ἑξαπλάσιος.

ἑξα·πλόος, ος, ον, sextuple; τὰ ἑξαπλᾶ, les six traductions, *édition donnée par Origène des traductions grecques de l'Ancien Testament, disposées en six colonnes* (*texte hébreu, texte hébreu en caractères grecs, traduction d'Aquila, des Septante, de Symmaque, de Théodotion*) (ἕξ, -πλοος).

ἐξ·απλόω-ῶ: **1** déployer, étendre, Luc. *Philopatr.* 17; Phil. 1, 95, 96; Antyll. (Orib. 3,634 *B.-Dar.*); Sext. 676, 3 *Bkk.*; *au pass.* être étendu, Batr. 106 ‖ **2** expliquer, éclaircir, Phil. 1,302; D.Phal. 106,15; Sext. 49, 17 *Bkk.*

ἐξάπλωσις, εως (ἡ) **1** action de déployer, d'étendre, Nicom. 120; Phil. 1,385; Arét. *Caus. m. ac.* 1, 8; Sext. 200,25 *Bkk.* ‖ **2** projection de la sphère, Syn. 1584 b *et* d *Migne* ‖ **3** explication, Erot. 18 (ἐξαπλόω).

ἐξ·αποβαίνω, sortir de, descendre de, *gén.* Od. 12,306; A.Rh. 3,199.

ἐξ·απο·δίομαι (*sbj.* ἐξαποδίωμαι) [ᾱ *par nécessité métrique*] chasser de, Il. 5,763 (ἐξ, ἀπό, R. Δι, *v.* δείδω).

ἐξ·αποδύνω (*seul. impf.* 3 *sg.* ἐξαπέδυνε) dépouiller de, *avec double acc.* Od. 5,372.

ἐξ·αποθνῄσκω, mourir, Ar. *Av.* 1656.

Ἑξά·πολις, *gén.* εως (ἡ) [ᾰ] l'Hexapole (*litt.* pays à six villes) *contrée de Doride, en Asie Mineure*, Hdt. 1,144 (ἕξ, πόλις).

ἐξ·απόλλυμι [ῠ] (*ao.* ἐξαπώλεσα) **I** détruire complètement, Eschl. *Ch.* 837; Soph. *El.* 588; Eur. *Her.* 950 ‖ **II** *intr.* (*au pf.* ἐξαπόλωλα, *et au moy.* ἐξαπόλλυμαι) **1** disparaître de, *gén.* Ἰλίου, Il. 6,60, d'Ilion; οὐρανοῦ, Od. 20, 357, du ciel (*en parl. du soleil*); χθονός, Eschl. *Ag.* 528, de la terre ‖ **2** être détruit de fond en comble, anéanti, Hdt. 4, 173; Soph. *fr.* 226 ‖ ⋙ *Ao.* 2 *moy. opt.* 3 *pl. poét.* ἐξαπολοίατο, Il. 6,60.

ἐξαπολογία, ας (ἡ) seconde justification, *titre de trois discours d'Antiphon* ‖ ⋙ *Selon Bkk.* ἐξ ἀπολογίας, *cependant cf.* ἐκκατηγορία.

ἐξαπολοίατο, *v.* ἐξαπόλλυμι.

ἐξ·απονέομαι (*prés. inf. epq.* -νέεσθαι) revenir de, Il. 16,252; 20,212.

ἐξ·απονίζω (*impf.* ἐξαπένιζον) nettoyer en lavant, *acc.* Od. 19,387.

ἐξ·αποξύνω (*ao. part.* -οξύνας) [ῡ] aiguiser tout à fait, Eur. *Cycl.* 456.

ἐξ·αποπατέω-ῶ [ᾰᾰ] rendre par les selles, Hpc. 504, 7.

ἐξ·απορέω-ῶ (*ao.* ἐξηπόρησα) être embarrassé, incertain, ne savoir que faire, Pol. 4, 34, 1 ‖ *Moy.* (*ao. pass.* ἐξηπορήθην) *m. sign.* DS. *Exc.* 507, 89; D.H. 7,18; Plut. *Alc.* 5; NT. 2 *Cor.* 1,8; 4,8.

ἐξ·απορρέω (*ao.* -απερρύην) s'écouler, Eum. *Ism.* 9, p. 349.

ἐξ·αποστέλλω (*ao.* ἐξαπέστειλα, *ao.* 2 *pass.* ἐξαπεστάλην) faire partir hors de, *d'où*: **1** envoyer, faire partir, Pol. 3, 11,1; DS. 19,102; *au pass.* Philipp. (Dém. 251, 5) ‖ **2** renvoyer, congédier, Pol. 4, 84,3; *particul.* répudier une femme, Spt. *Deut.* 24, 4 ‖ **3** lancer (un projectile) au moyen d'une machine, Héron.

ἐξαποστολή, ῆς (ἡ) **1** envoi, Pol. 1, 66, 2; Spt. 3 *Macc.* 4, 4; *au plur.* Pol. 9, 5,5 ‖ **2** jet (d'un trait, *etc.*) Héron.

ἐξ·αποτίνω (*prés. opt.* -οις) [ῑ] donner entière satisfaction à, *acc.* Il. 21,412.

ἑξά·πους, ους, ουν, *gén.* ποδος [ᾰ] **1** à six pieds, Arstt *P.A.* 4,6,16 ‖ **2** long de six pieds, Plut. *Luc.* 37; Luc. *Cron.* 17 ‖ **3** composé de six pieds, *t. de métr.* DH. *Comp.* 4 (*cf.* ἕξπους).

ἐξ·αποφαίνω (*ao.* ἐξαπέφηνα) *c.* ἀποφαίνω, Luc. *Hes.* 1.

ἐξ·αποφθείρω (*f.* -φθερῶ, *ao.* ἐξαπέφθειρα) détruire complètement, Eschl. *Pers.* 464; Soph. *Tr.* 713.

ἑξά·πρυμνος, ος, ον, à six proues, *c. à d.* à six vaisseaux, Lyc. 1347 (ἕξ, πρύμνα).

ἑξα·πτέρυγος, ος, ον [ῠ] muni de six ailes, Clém. 2, 61; Naz. 2, 52 *edd. Migne* (ἕξ, πτέρυξ).

1 **ἐξ·άπτω** (*impf.* ἐξῆπτον, *f.* ἐξάψω, *ao.* ἐξῆψα; *pass. ao.* ἐξήφθην, *pf.* ἐξῆμμαι) **1** attacher d'un point à un autre: πεῖσμα νεὸς κίονος, Od. 22, 466, attacher à une colonne le câble d'un navire; *avec une prép.* ἐκ νηοῦ σχοινίον ἐς τεῖχος, Hdt. 1,26, attacher un câble du temple au mur; τι ἀπό τινος, Xén. *Cyn.* 10,7, une chose à une autre; τὴν πόλιν τοῦ Πειραιῶς, Plut. *Them.* 19, la ville au Pirée; τῆς τύχης τὰ πραττόμενα, Plut. *Syll.* 6, faire dépendre les actions de la fortune ‖ **2** *p. ext.* laisser tomber de, suspendre à: νεβρίδα χροός, Eur. *Tr.* 1220, jeter une peau de faon sur son corps; βρόχον ἀμφὶ δειρήν, Eur. *Ion* 1065, se pendre en s'attachant un lacet autour du cou ‖ *Moy.* (*ao.* ἐξηψάμην) **I** *tr.* ajuster sur soi, *particul.* attacher sur soi: πέπλον χροός, Eur. *Hel.* 1186, un manteau sur son corps; τι περὶ τὴν κεφαλήν, Ar. *fr.* 3, s'attacher qqe ch. autour de la tête ‖ **II** *intr.* **1** se suspendre à, Il. 8,20 ‖ **2** *fig.* s'attacher à: πολέμου, DH. 6, 25, s'attacher à la guerre.

2 **ἐξ·άπτω**, (*impf.* ἐξῆπτον, *ao.* ἐξῆψα; *pass. ao.* ἐξήφθην, *pf.* ἐξῆμμαι) enflammer, allumer, T.Locr. 97 e; *au pass.* jaillir sous forme de flamme, *avec* ἐκ *et le gén.* Arstt. *P.A.* 2, 9, 10; *fig.* ἐξάπτειν πόλεμον, El. *N.A.* 12, 35, allumer une guerre: *fig.* εἰς ὀργήν τινα ἐξ. El. *N.A.* 3,16, enflammer la colère de qqn; *au pass.* être enflammé, s'enflammer: ὑπ' ὀργῆς DH. 5,38, de colère.

ἑξά·πτωτος, ος, ον, à six cas, Prisc. 5,14,77 (ἕξ, πτωτός).

Ἑξά·πυλα, ων (τὰ) [ᾰῠ] Hexapyles, *litt.* les Six-Portes, *porte de Syracuse*, Plut. *Marc.* 18,19 (ἕξ, πύλη).

ἐξ·απωθέω-ῶ (*ao.* 2 *pl.* ἐξαπώσατε) repousser, Eur. *Rhes.* 811.

ἑξά·πωλος, ος, ον [ᾰ] à six chevaux, Hdn 5,6,16 (ἕξ, πῶλος).

ἐξάραγμα, ατος (τὸ) [ᾰρ] fracture, Gal. *Gloss.* p. 466 (ἐξαράσσω).

ἐξ·αραιόω-ῶ (*ao. inf.* -ῶσαι) [ᾰ] *c.* ἀραιόω, Arét. *Cur. m. ac.* 2, 6.

ἐξαραίρημαι, *v.* ἐξαιρέω.

ἐξαραίωσις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* ἀραίωσις, Arét. *Caus. m. ac.* 2, 2.

ἐξαράομαι-ῶμαι [ᾰρ] (*seul. inf. ao.* ἐξαράσασθαι) **maudire: ἐκ δ' ἀρὰς κακὰς ἠρᾶτο, Soph. *Ant.* 427-8, elle lançait de sinistres malédictions.**

ἐξ·αράσσω, *att.* -άττω (*f.* άξω, *ao.* ἐξήραξα) briser, arracher: ὀδόντας λίθῳ, Sim. *Iamb.* 6, 17, briser les dents d'un coup de pierre; *avec un rég. de pers.* τινὰ αἰσχροῖς, Ar. *Nub.* 1355, harceler qqn d'injures; *fig.* αὐθαδίαν τινός, Ar. *Th.* 704, briser l'arrogance de qqn.

ἐξάρατο, 3 *sg. ao. moy. d'*ἐξαίρω.

ἐξ·αργέω-ῶ (*pf.* ἐξήργηκα) **1** *tr.* faire *ou* entretenir avec négligence, différer, Soph. *Ph.* 556, *etc.* ‖ **2** *intr.* être entièrement inactif, Arstt. *Nic.* 1, 8,9.

ἐξάργματα, ων (τὰ) [μᾰ] extrémités du corps de la victime offertes comme prémices, A.Rh. 4,477 (ἐξάρχω).

ἐξ·αργυρίζω (*ao.* ἐξηργύρισα) [ῠ] convertir en argent, Thc. 8, 81; Dém. 59, 5; *au pass.* Plut. *Phil.* 15, *Cato mi.* 34 ‖ *Moy.* (*ao.* ἐξηργυρισάμην) **1** se procurer à prix d'argent, acheter, Is. 55, 21; Plut. *M.* 850 d ‖ **2** dépouiller de son argent, voler, *acc.* Pol. 32, 22,1 (ἐξ, ἄργυρος).

ἐξ·αργυρόω-ῶ [ῠ] convertir en argent, Hdt. 6,86.

ἐξαρεσκεύομαι [ᾰ] chercher à plaire à, *dat.* Xén. *Œc.* 5,19 (*var.* -εσκομένους) Clém. 1, 556 *Migne.*

ἐξ·αρέσκομαι, *f.* -αρέσομαι, [ᾰ] chercher à plaire à: τοῖς θεοῖς, Xén. *Œc.* 5,3, aux dieux, se les rendre favorables; τινα δώροις, Dém. 1396, 26, se rendre qqn favorable au moyen de présents.

ἐξ·αρθρέω-ῶ: **1** désarticuler, disloquer, Hpc. *Art.* 784, 820 ‖ **2** *intr.* se désarticuler, se déboîter, Hpc. *Art.* 796 (ἔξαρθρος).

ἐξάρθρημα, ατος (τὸ) désarticulation, luxation, Hpc. *Art.* 789 (ἐξαρθρέω).

ἐξάρθρησις, εως (ἡ) *c. le préc.* Hpc. *Art.* 821 (ἐξαρθρέω).

ἔξ·αρθρος, ος, ον: **1** désarticulé, déboîté, luxé, Jos. *A. J.* 3,11,6; Spt. 4 *Macc.* 9, 13 ‖ **2** dont les articulations sont saillantes, Hpc. *Art.* 787 (ἐξ, ἄρθρον).

ἐξαρθρόω-ῶ: **1** désarticuler, déboîter, Jos. *Macc. c.* 10 ‖ **2** pourvoir d'articulations, Arstt. *Physiogn.* 6, 14.

ἐξάρθρωμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.*

Gal. *Comm. in l. 1 de Fract. p. 525, 8* (ἐξαρθρόω).

ἐξάρθρωσις, εως (ἡ) c. ἐξάρθρημα, Gal. *Comm. in l. 1 de Fract. p. 525, 8* (ἐξαρθρόω).

ἐξ·αριθμέω-ῶ [ᾰ] (*ao.* ἐξηρίθμησα, *ao. pass.* ἐξηριθμήθην) **1** faire le dénombrement de, *acc.* Hdt. *7, 59, etc.*; Plat. *Rsp.522* d ‖ **2** compter pièce par pièce une somme d'argent, Dém. *832, 4* ‖ *Moy.* énumérer Pol. *1, 13, 6; 9, 2, 1;* DH. *5, 72;* DC. *44, 48.*

ἐξαρίθμησις, εως (ἡ) [ᾰ] dénombrement, énumération, Pol. *16, 26, 5;* Dysc. *Conj. 511, 26;* App. *Civ. 2, 82;* DC. *43, 46; 53, 17; 66, 17* (ἐξαριθμέω).

ἐξ·άριθμος, ος, ον [ᾰ] qui est en surplus, Asclépiod. *2, 9* (ἐξ, ἀριθμός).

ἑξ·άριθμος, ος, ον [ᾰ] **1** sextuple, Sch.-Pd. *O. 11, 29* ‖ **2** composé de six pieds (*litt.* de six nombres) Sch.-Héph. *7, 1, p. 40* (ἕξ, ἀριθμός).

ἐξ·αρκέω-ῶ (*impf.* ἐξήρκουν, *f.* ἐξαρκέσω, *ao.* ἐξήρκεσα) **1** suffire à, *avec un suj. de chose :* τινι, à qqn, Soph. *O. C. 6, 1116; Ph. 459, etc.; ou* à qqe ch. Plat. *Phæd. 108* d ; πρός τι, Xén. *Mem. 4, 1, 5;* Plat. *Rsp. 526* d ; εἴς τι, Plat. *Lys. 785* e, pour qqe ch.; *abs.* être suffisant, suffire, Eur. *Suppl. 866;* And. *31, 1;* Dém. *293, 25; avec un suj. de pers. :* ἐξ. διαίτῃ, Hpc. *Aph. 1243*, suffire à un genre de vie, être assez fort pour le supporter ; ἐξαρκέσας ἦν Ζεύς, Eur. *Suppl. 511*, il suffisait que Zeus (eût exercé sa vengeance); *avec un part.* ἔχουσα ἐξήρκουν ἐμοί, Eur. *Tr. 648*, je me contentais d'avoir, *etc.; impers.* ἐξαρκεῖ μοι, Plat. *Prot. 336* c, cela me suffit ; *avec l'inf.* Hdt. *7, 161;* Plat. *Tim. 32* a, *etc.* il me suffit de ; *avec l'inf. et un dat. d'attract.* ἐξαρκεῖ αὐτοῖς καταζῆν ἀγάμοις, Plat. *Conv. 192* b, ils s'arrangent pour vivre (*litt.* il leur suffit de vivre) sans se marier; *avec l'inf. impers.* ἐξαρκέσει σοι τύραννον γενέσθαι, Plat. *2 Alc. 141*, il te suffira de devenir roi ; *ou avec un part.* ἔχουσιν οὐκ ἐξήρκεσεν αὐτοῖς, Dém. *1155, 7*, il ne leur a pas suffi d'avoir, *etc.; abs.* ἐξαρκεῖ, Plat. *Gorg. 503* a, il suffit, c'est assez ‖ **2** subvenir à, venir en aide à : φίλοις, Pd. *N. 1, 32*, à ses amis ; τι πρό τινος, Xén. *Mem. 2, 4, 7*, à qqn en qqe ch.

ἐξαρκής, ής, ές, suffisant, Eschl. *Pers. 2..;* Soph. *Tr. 334* (ἐξαρκέω).

ἐξαρκούντως, *adv.* d'une manière suffisante, Ar. *Ran. 376;* Plat. *Gorg. 493* c, *etc.* (ἐξαρκέω).

ἔξαρμα, ατος (τὸ) **1** élévation, hauteur des astres, du pôle, *etc.* Hipparq. *1013* c *Migne;* Str. *75;* Plut. *Mar. 11, M. 410* e ; Ptol. *Tetr. 76* ‖ **2** enflure, gonflement, Hpc. *1133* f (ἐξαίρω).

ἐξ·αρμόζω, *v.* ἐξαρμόττω.

ἐξ·αρμόνιος, ος, ον, qui rompt l'harmonie, discordant, Phérécr. (Plut. *M. 114* e); Plut. *M. 1142* a (ἐξ, ἁρμονία).

ἐξ·αρμόττω, *réc.* **ἐξ·αρμόζω** (*pf. pass. 3 sg.* ἐξήρμοσται) **1** désunir, *acc.* Philstr. *815* ‖ **2** ajuster exactement, Jos. *A. J. 8, 3, 6.*

ἐξ·αρνέομαι-οῦμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* ἐξηρνήθην) **1** nier : τι, Hdt. *3, 74;* Eur. *Hel. 579;* Plat. *Conv. 192* e, qqe ch. ‖ **2** refuser, *avec* μή *et l'inf.* Dém. *818, 24*, refuser de, *etc.;* οὐκ ἐξαρνοῦμαι, *avec l'inf.* Eschn. *89, 24*, ne pas refuser de ‖ ⋙ *Ao. ion.* ἐξηρνησάμην, Hdt. *l. c.*

ἐξάρνησις, εως (ἡ) dénégation, refus, Plat. *Rsp. 531* b (ἐξαρνέομαι).

ἐξαρνητικός, ή, όν, enclin à nier, Ar. *Nub. 1172* (ἐξαρνέομαι).

ἔξ·αρνος, ος, ον, *seul. dans les locut.* ἔξαρνός εἰμι *ou* γίγνομαι, je nie : *abs.* Ar. *Nub. 1230;* Ant. *135, 25;* And. *2, 38;* Plat. *Hipp. mi. 372* c ; τι, Lys. *98, 41;* περί τινος, Dém. *679, 20;* ὑπέρ τινος, DH. *7, 34*, qqe ch.; *avec l'inf. seul,* Plat. *Hipp. ma. 288* c; *avec* μή *et l'inf.* Hdt. *3, 66;* Ar. *Pl. 241*, nier que, *etc.; avec* μὴ οὐ *et l'inf. :* οὐκ ἂν ἔξαρνος γένοιο μὴ οὐκ ἐμὸς υἱὸς εἶναι, Luc. *D. mort. 14, 1*, tu ne saurais nier que tu es mon fils (ἐξ, ἀρνέομαι).

ἐξ·αρπάζω (*f.* άσομαι, *ao.* ἐξήρπασα) **1** arracher : τινὰ νεός, Od. *12, 100*, qqn d'un vaisseau; τι ἐκ χερῶν, Eur. *I. A. 315*, qqe ch. des mains; τι παρά τινος, Hdt. *8, 135*, qqe ch. des mains de qqn; τινὰ ἐξ. τινός, Plut. *Per. c. Fab. 2*, arracher qqn des mains d'un autre ‖ **2** arracher (d'un danger), sauver : τινά, Il. *3, 380, etc.* qqn; τινός τινα, Plut. *Syll. 29*, arracher qqn à un danger ‖ ⋙ *Fut.* ἐξαρπάσομαι, Ar. *Eq. 708. Ao. épq.* ἐξήρπαξα, Il. Od. *ll. cc.*

ἔξαρσις, εως (ἡ) **1** action d'élever, Cléom. *1, 1, 2* ‖ **2** action d'enlever, de détruire, Spt. *Jer. 12, 17;* Clém. *2, 377 Migne* ‖ **3** départ, Spt. *Num. 10, 6* (ἐξαίρω).

ἐξ·αρτάω-ῶ (*ao.* ἐξήρτησα, *pf.* ἐξήρτηκα; *pass. pf.* ἐξήρτημαι) **1** suspendre à : τί τινος, Ath. *429* b; τι ἔκ τινος, Pol. *18, 1, 4;* Hdn *7, 9, 20;* τι ἀπό τινος, Arr. *An. 2, 19, 2*, une chose à une autre; *aux pf. et pl. q. pf. pass.* (ἐξήρτημαι, ἐξηρτήμην) être suspendu : σπάρτοι ἐξηρτημέναι εἰς τὴν ἀρχὴν χάρτου, Héron *Aut. 270*, cordons adaptés à l'extrémité d'une bande de papier; *en parl. d'un lieu,* être comme suspendu à, être dominé (par une hauteur, *etc.*) Thc. *6, 96; avec le gén.* Plut. *Ant. 46; fig.* ἐξηρτῆσθαι ἔκ τινος, Plat. *Ion 536* a ; τινος, Eur. *Suppl. 735*, se rattacher à qqn, dépendre de qqn ‖ **2** *fig.* faire dépendre de, rattacher à : ἀλλοτρίων ἐπαίνων τὴν δόξαν, Plut. *Arat. 1*, faire dépendre la gloire des louanges d'autrui ‖ *Moy.* (*f.* ἐξαρτήσομαι) **1** s'attacher à : χειρός, Eur. *Hipp. 325*, à la main de qqn; περὶ τὸ γένειον, Eur. *I. A. 1226*, au menton de qqn, pour le caresser; τῆς ἰσχύος, Xén. *Cyr. 5, 4, 20*, au gros de l'armée ‖ **2** suspendre sur soi, attacher sur soi : πήραν, Luc. *Fug. 14*, une besace; *d'où au part. pf.* ἐξηρτημένος, qui a qqe ch. attaché à soi, *avec le dat.* ἐξ. τόξοισιν, Eschl. *Pr. 711* (*conj.* ἐξηρτυμένοι) qui a son carquois solidement fixé; *avec l'acc.* πήραν ἐξηρτημένος, Lgs *2, 3*, qui a une besace suspendue (à ses épaules) ; ἐξ. πώγωνα, Ar. *Eccl. 496*, qui a la barbe bien attachée (*en parl. d'une barbe postiche*); ἐπιστολὰς ἐξηρτημένος ἐκ τῶν δακτύλων, Eschn. *77, 11*, tenir des lettres entre ses doigts.

ἐξάρτημα, ατος (τὸ) **I** objet suspendu, *d'où :* **1** poids suspendu à une corde, Nicom. *Harm. man. 1, p. 11;* Jambl. *V. Pyth. 117* ‖ **2** appendice, Tat. *p. 65;* Sch.-Ar. *Eq. 762* ‖ **II** suspension (d'amulettes) Tat. *844* a *Migne* (ἐξαρτάω).

ἐξάρτησις, εως (ἡ) **1** enchaînement des parties d'un corps l'une avec l'autre, cohésion, Hpc. *Fract. 776;* Arstt. *H. A. 3, 1, 31, etc.* ‖ **2** suspension d'un poids, Théon sm. *De mus. 12, p. 89* (ἐξαρτάω).

ἐξ·αρτίζω (*prés.*) **1** mettre en état : πλοῖα, Arr. *M. rubr. p. 11*, équiper des navires ; *au pass.* (*pf. part.* ἐξηρτισμένος) être préparé : πρός τι, NT. *2 Tim. 3, 17* pour qqe ch. ‖ **2** *p. suite,* compléter, accomplir, NT. *Ap. 21, 5* ‖ *Moy.* (*pl. q. pf. 3 sg.* ἐξήρτιστο) se pourvoir de, *acc.* Luc. *V. H. 1, 33* (*conj.* ἐξήρτυτο *Cobet*).

ἐξάρτυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** mise en état, *particul.* montage (des faisceaux) d'une machine de jet, Phil. *Bel. p. 67* ‖ **2** adaptation, arrangement, *t. de mus.* Callicr. *et* Eurypham. (Stob. *Fl. 178, 344*) (ἐξαρτύω).

ἐξ·αρτύω [ῡ] (*impf.* ἐξήρτυον; *pass. impf.* ἐξηρτυόμην, *ao.* ἐξηρτύθην, *pf.* ἐξήρτυμαι) préparer (une expédition, une guerre, *etc.*) Hdt. *1, 61;* Thc. *2, 17, etc.;* Eur. *Her. 419; particul.* harnacher un cheval, Eur. *Hipp. 1186; au pass.* Hdt. *1, 43; 2, 32;* Thc. *1, 14 et 80*, être muni *ou* pourvu de qqe ch. ‖ *Moy.* **1** se préparer, se disposer : πρός τι, Plat. *Leg. 625* d, à qqe ch.; *avec un inf.* se préparer à, Eschl. *Pr. 908* ‖ **2** préparer pour soi, *acc.* Thc. *1, 13 et 25; 2, 13;* Eur. *El. 647.*

ἐξάρυσις, εως [ᾰῠ] action d'épuiser, Gal. *Lex. p. 468* (ἐξαρύω).

ἐξ·αρύω [ᾰ] **1** épuiser, Orph. *Arg. 1119;* Plut. *M. 637* f ; *d'où* appauvrir : γαῖαν πλούτοιο, Sib. *3, 640*, la terre de ses trésors ‖ **2** exprimer, Hpc. *Fract. 779.*

ἔξ·αρχος, ος, ον : 1 qui donne le signal (d'un chant, d'une danse), qui commence : θρήνων, Il. *24, 721*, qui entonne un chant de deuil ; *subst.* ὁ ἔξ. chef d'un chœur, Dém. *313, 27;* Call. *Del. 18* ‖ **2** qui est à la tête de : ἱερέων, Plut. *Num. 10*, qui préside à un sacrifice; στάσεως, Polyen *2, 1, 14*, chef d'une sédition (ἐξάρχω).

Ἔξαρχος, ου (ὁ) Exarkhos, *éphore spartiate,* Xén. *Hell. 2, 3, 10.*

ἐξ·άρχω (*impf.* ἐξῆρχον, *f.* ἐξάρξω) **1** mettre en train, donner le signal, *abs.* Pd. *N. 9, 25;* Xén. *An. 5. 4, 14; avec le gén.* ἐξ. γόοιο, Il. *18, 51*, donner le signal des gémissements; μολπῆς, Od. *4, 19;* ἀοιδῆς, Hés. *Sc. 205*, entonner un chant ; παιᾶνος, Plut. *Rom. 16, Lyc. 22*, entonner le péan ; *avec l'acc.* ἐξ. χορούς, Hh. *Dian. 18*, mettre des danses en train, donner le signal des danses; ἐξ. παιᾶνα, Xén. *Cyr. 3, 3, 58; 7, 1, 9*, entonner le péan ; ὅρκον, Eur. *I. T. 743*, dicter un serment ; *avec le dat.* ἐξ. τινί, Plat. *Leg. 891* d, montrer le chemin à qqn ‖ **2** prendre l'initiative de : βουλάς, Il. *2, 273*, de résolutions; *avec double rég.* τινὰ λόγοις ἐξ. Soph. *El. 557*, adresser le premier la parole à qqn ; *avec double acc.* μολπὰν ἐξ. θεούς, Eur. *Tr. 152*, adresser un chant aux dieux ‖ **3** être le chef de, conduire, *gén.* Jos. *B. J. 2, 12, 4* ‖ *Moy.* mettre en train : κακῆς βουλῆς τινι, Od. *12, 339*, donner un mauvais conseil à qqn ; ἐξ. κανᾶ, Eur. *I. A. 435*, préparer les corbeilles pour commencer le sacrifice; *avec un part.*

commencer le sacrifice; *avec un part.* commencer *ou* se mettre à faire qqe ch. A.Rh.*1,362* ‖ ⋙ *Prés. 3 sg. béot.* ἐσσάρχι, Cor.*fr. 3 Bgk. Impf. 3 sg. dor.* ἐξᾶρχε, Thcr. *8,62*.

ἐξάς, άδος (ἡ) le nombre six, demi-douzaine, Plut.*Lyc.738* f, *1018* d; Luc.*Sat.4;* Theol.*33* (ἕξ).

ἐξά·σημος, ος, ον [ᾰ] qui a six temps, *t. de métr.* Drac. *125, 12;* A. Quint.*36;* Héph. § *14, 2* (ἕξ, σῆμα).

ἐξ·ασθενεω-ῶ, etre tout à fait faible, Hpc.*504,9;* Arstt.*M.mor.2,6,45; fig. en parl. de raisonnements,* DS. *20,78, etc.*

ἐξα·σκελής,ής,ές, à six membres (*litt.* à six jambes) Gal. *12, 475;* P. Eg.*6,60* (ἕξ, σκέλος).

ἐξ·ασκέω-ῶ: I exercer avec soin, *d'ou:* 1 *avec un rég. de pers.* ἐξ. τινα, Plat. *Clit. 407* b, exercer qqn avec soin; *au pass.* être exercé, s'exercer: τι, Xén. *Hipp. 2, 1;* περί τι, Plut.*Nic.5*, à qqe ch. ‖ 2 *avec un rég. de chose,* pratiquer (un art,*etc.*) *acc.* Plut. *Per.4;* Thém.*217* c ‖ II arranger avec soin: πλόκαμον, Eur. *El. 1071*, une tresse de cheveux; ἐσθῆτί τινα, Soph: *O.C. 1603*, couvrir *ou* parer qqn d'un vêtement; *au pass.* être arrangé avec soin: μνῆμα εἰς κάλλος ἐξησκημένον, Luc.*D.mort. 24, 1*, monument travaillé avec art; ἐξησκημένος τινί, Eur. *Rhes. 922;* Luc.*Am.10, etc.* pourvu *ou* paré de qqe ch.

ἐξασκητέον, *vb. du préc.* Nicostr. (Stob.*Fl. 3, 91*).

ἐξα·στάδιος,ος,ον [τᾰ] de six stades, Str.*234* (ἕξ, στάδιον).

***ἔξαστις**, *ion.* **ἔξεστις, ιος** (ἡ) fil détaché d'un tissu, Hpc.*Off.744*.

ἐξά·στοιχος, ος, ον, à six rangs (de grains par épi) *en parl. d'orge,* Th.*H.P.8,4,2* (ἕξ, στοῖχος).

ἐξ·αστράπτω, lancer des éclairs, briller, Tryph.*103;* Spt.*Nahum.3,3; Ezech.1,4,7;* NT.*Luc.9,29*.

ἐξά·στυλος, ος,ον [ῡ] à six colonnes, Vitr.*3,1* (ἕξ, στύλος).

ἐξα·σύλλαβος, ος,ον [ᾰᾰ] composé de six syllabes, A. Quint. *49, 55;* Sch.-Ar.*Av.737* (ἕξ, συλλαβή).

ἐξ·ασφαλίζομαι [φᾰ] rendre tout à fait sûr, *acc.* Cic.*Att.6,4,3;* Str.*17, 1,54 Kram.;* Jos.*B.J.2,8,7*.

ἐξ·ατιμάζω [ᾰῑ] mépriser, Soph. *O.C.1378*.

ἐξ·ατιμόω-ῶ [ᾰῑ] déshonorer, avilir, Spt.*Ezech.16,61*.

ἐξ·ατμιάω-ῶ, faire évaporer, Hpc. *507,37*.

ἐξ·ατμιδόω-ῶ [ῐδ] *c. le préc.* Olymp. (*Bkk.1371*).

ἐξ·ατμίζω: 1 faire évaporer, Arstt. *Meteor. 1,11,3, etc* ‖ 2 *intr.* s'évaporer, Arstt. *Meteor. 4, 6, 5* ‖ *Moy.* s'évaporer, Arstt. *Meteor. 4, 10,5, etc.; G.A. 5,3,8*.

ἐξ·ατονεω-ῶ, etre mou, affaibli, s'affaiblir, Arstt.*H.A.9,45,6*.

ἐξά·τονος, ος, ον [ᾰ] à six tons, Plut. *M.1028* f; A.Quint.*p. 21 Meib.* (ἕξ, τόνος).

ἐξά·τροχος, ος, ον, à six roues, Héron (*Wesch. Poliorc. des Grecs, p.329*) (ἕξ, τροχός).

ἐξ·ατταω-ῶ (*seul. part. pf. pass.* ἐξηττημένη) passer au crible avec soin, Antiphan. *fr. 34; cf.* διαττάω.

ἐξ·αττικίζω [τῐ] *c.* ἀττικίζω, Gramm. (*Bkk. 12, 26*).

ἐξάττω, *v.* ἐξαίσσω.

ἐξ·αυάζω, *c. le suiv.* Th.*fr.13,2*.

ἐξ·αυαίνω, faire sécher, Hdt. *4, 173* (*ao. 3 sg.* ἐξηύηνε); *au pass.* se dessécher, Hdt.*4,151* (*ao. 3 sg.* ἐξαυάνθη); Ar. *fr.514;* Arstt. *G.A.3,1*.

ἐξ·αυγής, ής,ές, éclatant, *au cp.* -έστερος, Eur.*Rhes.304* (ἐξ, αὐγή).

ἐξ·αυδάω-ῶ: 1 dire sans détour, Il. *1,363;16,19,etc.* ‖ 2 chanter, Eur. *I.T 181; qqf.* pousser des cris, Eur.*Hipp. 590* ‖ *Moy.m.sign.* Eschl.*Ch.150,272*.

ἐξ·αυθαδίζομαι [θᾰ] (*seul. prés.*) résister obstinément, Jos. *A. J. 15, 10, 4*.

ἐξ·αυλέω-ῶ (*part. pf. pass.* ἐξηυλημένος) fausser une flûte, *d'ou* étourdir en jouant de la flûte, Syn. *62* b.

ἐξ·αυλίζομαι, changer de campement *ou* de quartier, décamper, Xén. *An.7,8,21*.

ἐξ·αύξω, faire croître outre mesure, Th.*C.P.1,22; d'où au pass.* grandir outre mesure, Th.*H.P. 6,6,6*.

ἐξαυστήρ, ῆρος (ὁ) crochet pour retirer la viande de la marmite, Eschl.*fr.366* (ἐξαύω).

ἐξ·αυτῆς, *adv. p.* ἐξ αὐτῆς (*s. e.* τῆς ὥρας) à l'heure même, sur-le-champ, Thgn. *231;* Arat.*641;* Pol. *2, 7, 7, etc.*

ἐξ·αῦτις, *adv.* I *en parl. du lieu,* en arrière de, en revenant de, *gén.* Il. *16,654;* A.Rh. *3, 482* ‖ II *en parl. du temps*: 1 à son tour, Hés.*Th. 654* ‖ 2 de nouveau, Il. *1, 223, etc.;* Archil. *fr. 6* (*poét. p.* ἐξαῦθις, *de* ἐξ, αὖθις).

ἐξ·αυτομολέω-ῶ: 1 déserter à l'ennemi, Ar. *Nub. 1104;* Plut. *M. 755* d ‖ 2 *au pass.* être trahi par des déserteurs, En. tact. *24*.

ἐξ·αυχενισμός, οῦ (ὁ) rébellion, *litt.* action d'ôter *ou* de faire effort pour ôter son cou du joug (*cf.* ἐκτραχηλίζω) Aqu.*Nahum.3,1* (ἐξ, αὐχήν).

ἐξ·αυχέω-ῶ, se flatter de: τι, Soph. *Ph. 869*, de qqe ch.; *avec un part.* Eschl.*Ag.872, ou un inf.* Eur. *Suppl.504; en b. part,* se flatter que, *avec la prop. inf.* Soph.*Ant.390*.

ἐξ·αυχμόω-ῶ: 1 *tr.* faire dessécher, faire brûler, DL.*7,141* ‖ 2 *intr.* se dessécher, Th.*C.P.5,9,8*.

ἐξ·αύω: 1 tirer de, Plat. com. *fr. 35* ‖ 2 montrer le chemin à, *dat.* Plat. *Leg. 891* d ‖ *Moy.* allumer du feu pour un sacrifice, Eratosth. (*Bkk. 655*).

ἐξ·αφαιρέω-ῶ, *d'ord. au moy.* ἐξαφαιρέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *ao. 2* ἐξαφελόμην) ôter, enlever, *acc.* Soph. *El. 1157;* ψυχήν τινος, Od. *22, 444*, ôter la vie à qqn; φρενῶν τὸν νοῦν, Eur. (Lycurg. *159,24*) priver qqn de sa raison.

ἐξ·αφανίζω [ᾰν] détruire de fond en comble, anéantir, Plat.*Pol.270* e; Sib. *8, 103*.

ἐξα·φάρμακον, ου (τὸ) [μᾰ] remède composé de six ingrédients, Orib. *4,608 B.-Dar.* (ἕξ, φ.).

ἐξ·αφιδρόω-ῶ, évacuer par la transpiration, Stob. *Ecl.1,754, conj.*

ἐξ·αφίημι, lâcher, laisser aller, Xén.*Eq.12,12;* Pol.*10,39,1; d'où au pf. pass.* ἐξαφεῖμαι, être délivré, affranchi de, *gén.* Soph.*Tr. 72*.

ἐξ·αφίστημι, écarter de, *d'où au sens intr.* (*ao. 2* ἐξαπέστην *et moy.* ἐξαφίσταμαι) s'écarter de, s'abstenir de, renoncer à, Soph. *O.C. 561;* Eur. *I.A. 479*.

ἐξ·αφοράω-ῶ (*seul. ao. 2* ἐξαπεῖδον) voir de loin, Soph.*O.C.1648*.

ἐξά·φοροι, ων (οἱ) [ᾰ] porteurs au nombre de six, Vitr.*10,8* (ἕξ, φέρω).

ἐξά·φορον, ου (τὸ) [ᾰ] litière soutenue par six porteurs, Mart.*2,81*, (ἕξ, φέρω).

ἐξ·αφρίζω, *seul. moy.* 1 jeter son écume, Diosc.*2,101* ‖ 2 *fig.* jeter l'écume de, *acc.* Eschl.*Ag.1067*.

ἐξαφρισμός, οῦ (ὁ) action de se changer en écume, Clém.*1,297 Migne* (ἐξαφρίζω).

ἐξ·αφρόω-ῶ, changer en écume, Clém.*1,308 Migne*.

ἐξ·αφύω (*seul. part. prés.* Od.*14, 95, et ao. 3 sg.* ἐξήφυσσεν, Opp.*H.1, 573*) épuiser, Od.*l.c.; fig.* Opp. *l.c.*

ἐξά·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ᾰ] à six mains Luc.*Tox.62* (ἕξ, χείρ).

ἐξαχῆ [ᾰ] *adv.* en six parties, six fois Plat.*Tim.36* d (ἕξ, -αχῃ).

ἐξα·χοίνικος, ος,ον [ᾰῑ] qui contient six chénices, Ar.*fr. incert.93 Mein.* (ἕξ, χοῖνιξ).

ἐξά·χοος-ους, οος-ους,οον-ουν, de six conges, Plut.*Sol.23* (ἕξ, χόος).

ἐξά·χρονος, ος, ον, de six temps, *t. de métr.* Héph.*3,2* (ἕξ, χρόνος).

ἐξαχῶς [ᾰ] *adv.* de six manières, Arstt.*Top. 2, 7, 1;* DC. *75, 4* (*cf.* ἐξαχῆ).

1 **ἔξαψις, εως** (ἡ) action d'attacher à, Jambl.*Nicom. p.151* d (ἐξάπτω 1).

2 **ἔξαψις, εως** (ἡ) 1 action d'enflammer, d'allumer, Phil.*2,472;* Plut. *Lys. 12* ‖ 2 inflammation, fermentation, Hpc.*404,27* (ἐξάπτω 2).

ἐξά·ωρος, ος,ον, de six heures, Nicom.*52* (ἕξ, ὥρα).

ἐξ·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] de six doigts, CIA.*807*, a, *117* (*330 av. J.C.*) ‖ ⋙ *Qqf. écrit* ἑγδάκτυλος, CIA.*2, 808*, b, *167* (*326 av. J. C.*) *etc.; v. Meisterh. p.125,4* (ἕξ, δ.; *cf.* ἑξαδάκτυλος).

ἐξ·εάω-εῶ, laisser aller, NT. *Apocr. Act. et Paul.77*.

ἐξέβαν, *v.* ἐκβαίνω.

ἐξ·εγγυάω-ῶ, cautionner, garantir, se porter garant pour: τινα, Dém. *724,6*, pour qqn; *au pass.* être cautionné, Dém. *394, 10;* Lys. *167, 23* ‖ *Moy.* s'engager moyennant caution à, *inf. fut.* Lys.*167,21*.

ἐξεγγύη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Is. *50, 24*.

ἐξεγγύησις, εως (ἡ) caution, garantie, Dém.*725,10* (ἐξεγγυάω).

ἐξ·εγείρω (*ao.* ἐξήγειρα) I *tr.* 1 réveiller, éveiller, Soph. *O.R. 65, Tr. 978; au pass.* être réveillé, se réveiller, Hdt. *1, 34;* Eschl. *Ag. 892;* Eur. *Or.1530* ‖ 2 *fig.* exciter: ἵππον, Xén. *Eq. 11, 12*, un cheval; πῦρ, Arstt. *Probl.1,55*, allumer *ou* attiser du feu; πόλεμον, DS. *14, 44*, provoquer une guerre ‖ II *intr.* (*au pf.* ἐξεγρήγορα *et à l'ao. moy. sync.* ἐξηγρόμην) être réveillé *ou* éveillé, Ar.*Av.1413* (*pf.*), *Ran. 51* (*ao. moy.*) ‖ ⋙ *Ao. moy. 3 pl. épq.* ἐξέγροντο, Thcr.*24,21; inf.* ἐξεγρέσθαι (*vulg.* ἐξέγρεσθαι) Plat. *Conv.223* c; *part.* ἐξεγρόμενος, *ibid.*

ἐξέγερσις, εως (ἡ) 1 action d'éveiller, Pol. *9, 15,4* ‖ 2 action de réveiller, d'exciter, DH.*3,70;* Plut. *M. 909* c (ἐξεγείρω).

ἐξεγρήγορα, *v.* ἐξεγείρω.

ἐξεδάην, *ao. 2 pass. poét. d'* ἐκδιδάσκω.

ἐξ·εδαφίζω [ᾰ] détruire de fond en comble, Sib.*8,39* (ἐξ, ἔδαφος).

ἐξεδήδοκα, *pf. d'* ἐξεσθίω.

ἐξέδομαι, *fut. d'* ἐξεσθίω.

ἐξεδόμην, *ao.2 moy. d'* ἐκδίδωμι.

ἐξ·έδρα, ας (ἡ) **I** emplacement couvert avec sièges devant la maison DL. *8, 19; au pl.* pièces à l'extrémité de la maison, Eur. *Or. 1449* || **II 1** salle de réunion dans les gymnases, Vitr.*5,11* || **2** *à Rome*, salle des séances du sénat, *dans le théâtre de Pompée*, Plut.*Brut.14,17* (ἐξ, ἕδρα).

ἐξέδριον, ου (τό) *dim. du préc.* Cic. *Fam.7,23.*

ἐξ·εδρος, ος, ον : **I** qui est hors de sa résidence, hors de sa demeure, *p. opp. à* ἔντοπος, Soph.*Ph.212* || **II** chassé de : χθονός, Eur. *I.T. 80*, de son pays ; *fig.* φρενῶν, Eur. *Hipp. 935*, hors de son bon sens || **III** qui n'est pas à sa place, *d'où* : **1** déplacé, étrange, Arstt. *Rhet. 3,3,3* || **2** qui est à une mauvaise place : ἔξεδροι ὄρνιθες, DC. *37, 23*, oiseaux de mauvais augure (ἐξ, ἕδρα).

ἐξ·εθίζω, *c.* ἐθίζω, Phil. *2, 363, 391.*

ἔξει, *v.* ἔξειμι.

1 **ἕξει**, *3 sg. f. d'* ἔχω.

2 **ἕξει**, *dat. sg. d'* ἕξις.

ἐξειδῆσαι, *v.* ἔξοιδα.

ἐξεῖδον, *v.* ἐξοράω.

ἐξειδώς, υῖα, ός, *part. d'* ἔξοιδα.

ἐξείη, *3 sg. opt. prés. d'* ἔξεστι, *ou opt. ao.2 d'* ἐξίημι.

ἐξείης, *v.* ἑξῆς.

ἐξ·εικάζω (*f.* άσω ; *pf. pass.* ἐξείκασμαι *ou* ἐξῄκασμαι) rendre tout à fait semblable, assimiler, *d'où* adapter : ἑαυτόν τινι, Xén.*Hier.1,38*, s'adapter *ou* se prêter à qqe ch. (à un besoin, à un service, *etc.*) ; *au pf. pass.* être entièrement semblable *ou* ressemblant, Eur. *Ph.162* ; Ar.*Eq. 230* ; τινί, Xén. *Cyr. 1,39*, à qqn ; *p. suite*, οὐδὲν ἐξῃκασμένα, Eschl.*Ag. 1244*, qui ne sont pas de simples images (mais la réalité même) || ⋙ *Pf. pass. part.* ἐξῃκασμένος, Eschl. Eur. Ar. *ll. cc.* ; *pl.* ; *pf. 3 sg.* ἐξείκαστο, Xén. *l. c.*

ἐξείκασμα, ατος (τό) représentation d'après un original, copie, Jul. *247* d (ἐξεικάζω).

ἐξ·εικονίζω : **1** faire une copie exacte, *d'où au pass.* ressembler tout à fait : τινι, Arstnt.*1,19*, à qqn || **2** représenter à l'aide d'une image, Plut.*M.445* c.

ἐξεικόνισμα, ατος (τό) représentation exacte, Chrys.*1,1037* (ἐξεικονίζω).

ἐξ·ειλέω-ῶ, dérouler : βίβλον, Luc. *M. cond. 41*, un livre (*cf.* ἐξείλλω *et* ἐξίλλω).

ἐξείλησις, εως (ἡ) action de dérouler, évolution, Plat. *Leg. 796* a (ἐξειλέω).

ἐξ·είλλω (*var. p.* ἐξίλλω) (*seul. prés.*) chasser de, déposséder de, *gén.* Dém.*976 fin* (*cf.* ἐξειλέω).

ἐξεῖλον, *ao. 2 d'* ἐξαιρέω.

ἐξ·ειλύω (*seul. part. ao.* ἐξειλυσθείς) dérouler, Thcr.*24,17.*

1 **ἔξ·ειμι** : **1** (*seul. 3 pl.* ἔξεισι) être originaire de, descendre de, *gén.* Od. *13,130* (*sel. d'autres* ἐμῆς ἔξ εἰσι γενέθλης) || **2** *d'ord. impers.* ἔξεστι (*inf.* ἐξεῖναι, *impf.* ἐξῆν, *f.* ἐξέσται) *impers.* il est permis ; κἄξεστιν αὐτῇ δρᾶν λέγειν θ' ἃ βούλεται, Soph.*Ant. 503*, il lui est permis de faire et de dire ce qu'elle veut ; *avec l'attribut au dat.* : σοὶ ἔξεστιν ἀνδρὶ γενέσθαι, Xén.*An.7,1,21*, il t'est permis de devenir un homme ; *rar. avec l'acc.* Λακεδαιμονίοις ἔξεστιν ὑμῖν φίλους γενέσθαι, Thc.*4,20*, il est possible aux Lacédémoniens de devenir vos amis ; *avec la prop. inf.* ἔξεστι βασιλέα ἄρχειν, Plat. *Pol. 290* d, le roi peut commander ; *abs. part.* ἐξόν, *avec l'inf.* Hdt.*4,126* ; Eschl.*Pr.649* ; Soph. *El. 565*, quand *ou* puisqu'il est permis *ou* possible de ; *fut.* ἐξεσόμενον, lorsqu'il sera possible, Lys. *140,24* || ⋙ *Dans les inscr. att.* ἐξεῖναι *est qqf. remplacé par le simple* εἶναι, CIA.*4,1* c (*500/456 av. J.C.*), *etc.* ; *v. Meisterh. p. 153,11.*

2 **ἔξ·ειμι** (*inf.* ἐξιέναι, *impf.* ἐξῄειν *ou* ἐξῄα, *etc.*, *v.* εἶμι) **I** *en parl. de pers.* **1** sortir : μεγάρων, Od. *1, 374*, du palais ; χώρας, Soph. *O. C. 909*, *ou* ἐκ χώρης, Hdt. *1, 94*, sortir d'un pays ; *particul.* partir pour une expédition, Thc.*5,13* ; Xén.*Cyr. 3, 3, 20* ; *avec un acc.* ἐξόδους, Dém. *1182, 27*, aller en procession ; ἀγῶνας, Soph.*Tr. 159*, aller affronter des luttes ; ἐκδήμους στρατείας, Thc. *1, 15*, partir pour des expéditions lointaines ; θύραζε, Od. *20, 179*, sortir à la porte || **2** *fig.* se retirer : ἐκ τῶν ἱππέων, Hdt.*1,67*, quitter le service de la cavalerie ; ἐξ ἀρχῆς, DC. *60, 10*, quitter le pouvoir, abandonner le commandement || **3** en venir à : εἰς ἔλεγχον, Soph. *Ph. 98*, à une preuve ; εἰς ἅμιλλαν λόγων, Eur.*fr.347*, à une lutte de paroles || **II** *en parl. de choses*, arriver à son terme, cesser, *en parl. du temps*, Hdt. *2, 139* ; *d'une épreuve*, Soph.*Ph.767* ; *d'une charge ou fonction*, Lys. *114,41* || ⋙ *Prés. 2 sg. épq.* ἔξεισθα, Od. *20,179* ; *impér. att.* ἔξει (*p.* ἔξιθι) Ar.*Nub.633* (ἔξιθι *Cob.*) ; *inf.* ἐξίναι (*p.* ἐξιέναι) Mach. (Ath. *580* c) ; *impf. ion.* ἐξῄϊα, Hdt.*2,139* (ἐξ, εἶμι).

ἕξειν, *inf. fut. d'* ἔχω.

ἐξ·εῖπα, *ao.1*, Soph.*El. 521 et* **ἐξ·εῖπον** (*inf.* ἐξειπεῖν) *ao. 2*, dire, déclarer : τι, Il.*9,61*, qqe ch. ; τί τινι, Il. *24,654* ; Pd. *I. 1,60, etc.* ; τι πρός τινα, Plut. *Thes. 26* ; τινά τι, Soph. *El. 521* ; Eur. *El. 907* ; Dém. *540, 19*, qqe ch. à qqn.

ἐξειργασμένως, *adv.* avec un travail approfondi, avec soin, Plut. *Alex. 1* (ἐξεργάζομαι).

1 **ἐξ·είργω** : **1** écarter, exclure, repousser : τινά, Hdt. *3, 51*, qqn ; τινὰ γῆς, Eur. *Her. 25*, chasser qqn d'un pays ; τῆς ἀγορᾶς, Plat. *Leg. 936* c, de la place publique ; ἐκ τοῦ θεάτρου, Dém. *572, 12*, du théâtre ; ἐκ τῶν ἱερῶν, Lys.*104,37*, exclure des sacrifices ; θύραζε, Ar.*Ach.825*, mettre à la porte || **2** exclure, empêcher : τι, Soph. *El. 1292* ; Eur. *Andr. 176* ; *abs.* Xén. *Œc.4,13*, qqe ch. ; *d'où au pass.* ὑπό τινος, Hdt. *9, 111* ; τινί, Thc. *1, 118* ; Arstt.*Categ.10,29*, être empêché par qqe ch. ; *avec un inf.* DH. *Thuc. 14, 6*, être empêché de faire qqe ch. (ἐξ, εἴργω).

2 **ἐξ·είργω**, contraindre, forcer, *seul. au pass.* être contraint : ἀναγκαίῃ, Hdt.*7,96*, par la nécessité ; νόμῳ, Thc.*3,70* ; ὑπὸ τοῦ νόμου, Hdt.*9,111*, par la loi : *avec l'inf.* Hdt.*7,139*, être contraint de, *etc.* (ἐξ, εἴργω).

ἐξείρηκα, ἐξείρημαι, *pf. act. et pass. de* ἐξαγορεύω.

ἐξείρομαι, *v.* ἐξέρομαι.

ἐξειρύσας, *v.* ἐξερύω.

ἐξ·είρω (*part. ao.* ἐξείρας) **1** tirer de, *d'où* étendre, tendre, allonger : τὴν γλῶσσαν, Hpc.*535,16*, la langue ; τὴν χεῖρα, Hdt.*3,87*, la main ; τὸ κέντρον, Ar.*Vesp.423*, le dard, *en parl. d'une guêpe* || **2** tirer, arracher (la langue) Ar.*Eq.378.*

ἐξ·ειρωνεύομαι : **1** railler, se moquer de, Jos. *A.J. 15, 3, 6* || **2** dire en raillant *ou* par feinte, feindre, *acc.* Jos.*A.J.15,7,4.*

ἐξείς, εἶσα, έν, *part. ao. 2 d'* ἐξίημι.

ἔξεισθα, *v.* ἔξειμι 2.

ἐξ·εκκλησιάζω, convoquer *ou* tenir une assemblée, Arstt.*Œc.2,14* ; Jos. *A.J. 17, 6, 3.*

ἐξεκλήϊσαν, *v.* ἐκκλείω.

ἐξελάαν, *v.* ἐξελάω.

ἐξ·ελαιόω-ῶ, convertir en huile, Th.*C.P. 6,8,1*, *d'où au pass.* devenir de l'huile *ou* huileux, Th. *C.P. 6,7,4* (ἐξ, ἔλαιον).

ἐξελασία, ας (ἡ) [λᾱ] *c. le suiv.* Pol.*12,4,10.*

ἐξέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** *tr.* expulsion, Hdt.*5,76* || **II** *intr.* **1** marche au dehors, expédition, Hdt.*7,183* ; Xén. *Cyr.8,3,1, etc.* || **2** charge de cavalerie, Plut. *Artax. 16* (ἐξελαύνω).

ἐξελαστέος, α, ον, *c. le suiv.* Clém. *1,445 Migne.*

ἐξελατέος, α, ον [ᾰ] *vb. d'* ἐξελαύνω, Jul.*300* c.

ἐξελατικός, ή, όν [ᾰ] capable de pousser dehors, de faire sortir, Moschn *35* (ἐξελαύνω).

ἐξ·ελαύνω (*f.* -ελάσω, *att. et ion.* -ελῶ, *ao.* ἐξήλασα, *pf.* ἐξελήλακα) **I** *tr.* **1** pousser hors de : ἄντρου ἐξ. μῆλα, Od.*9,312, etc.* pousser des troupeaux de moutons hors d'une caverne ; *abs.* Od.*10,83* ; *p. suite*, conduire *ou* diriger hors de : ἵππους ἐξ. Τρώων, Il. *5, 324*, pousser des chevaux hors des rangs des Troyens ; νῆα λιμένος, A.Rh.*1,987*, conduire un vaisseau hors du port ; ἁρμάτων ὄχους, Eur. *Ph. 1190*, diriger au dehors les roues des chars ; στρατόν, Hdt.*1, 76* ; στρατιήν, Hdt.*7,38*, conduire une armée, une expédition || **2** *avec idée de violence*, expulser, chasser : τινὰ γαίης, Il. *16, 381* ; χθονός, γῆς, Soph. *O.C.376, 823, etc.* ; δωμάτων, Eschl. *Pr. 670* ; *ou avec une prép.* ἐκ γῆς, Soph. *O.C. 1292* ; ἐκ τῆς πατρίδος, Hdt.*5,91* ; ἐκ τῆς πόλεως, Plat.*Gorg. 466* d ; ἀπ' οὐρανοῦ, Hés.*Th.820*, chasser qqn d'un pays, d'une maison, de sa patrie, de la cité, du ciel ; *abs.* bannir, Hdt. *1, 160* ; Ar. *Ach. 71* ; Plat. *Ap. 30* d, *etc.* || **3** tirer en longueur, étirer, *en parl. d'un métal sur la forge*, Hdt. *1, 50 et 68* ; Pol. *6, 22, 4* || **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ἵππον, δίφρον) **1** pousser un cheval, un char, *d'où* s'avancer (à cheval, sur un char) : ἐς πληθύν, Il.*11,360*, au milieu de la foule ; *abs.* sortir à cheval, Thc. *7,27* ; Xén. *Cyr. 1, 3, 3, etc.* || **2** (*s. e.* στρατόν) partir en expédition : ἐς Βοιωτούς, Hdt.*8,113*, marcher contre les Béotiens. *Moy. m. sing.* Ther.*24,119.*

ἐξ·ελάω (*d'où inf. épq.* ἐξελάαν, Il. *8, 527* ; Od. *11, 292* ; *etc. part. prés.* ἐξελάων, Od. *10, 83*) *épq. c. le préc.*

ἐξελεγκτέος, α, ον, *vb. d'*ἐξελέγχω, Plat.*Gorg.508* a.

ἐξ·ελέγχω (*pf. pass.* ἐξελήλεγμαι *ou* ἐξήλεγμαι) **1** réfuter, confondre: τινά, Att. qqn; τοῖς ἔργοις τοὺς λόγους, Ant.*147,6*, réfuter *ou* confondre les paroles par des faits; *d'où en gén.* convaincre (d'une faute, d'un crime, *etc.*): τινά, Soph.*Ant.399*; Ar. *Nub.1062*, qqn; τινά τι, Plat. *Ap. 23* a, *Lys.222* d, qqn de qqe ch.; ἐξελέγχεσθαι ὑπό τινος, être convaincu par qqn, Plat. *Ap. 17* b, *ou* par qqe ch. Ant.*116,7*; ἔκ τινος, Ar. *Ran. 960*, par suite de qqe ch.; περί τινος, Plat. *Hipp. ma. 304* d, au sujet de qqe ch.; ἐξ. τινὰ ὡς, Plat. *Gorg. 482* b, convaincre qqn que; *avec un part.* ἐξ. τινὰ ἀδύνατον ὄντα, Plat. *Gorg. 522* d, convaincre qqn d'être impuissant; *au pass.* ἐξελέγχεται κάκιστος ὤν, Eur. *Hipp.944*, il est convaincu d'être très pervers || **2** fournir une preuve: ἐξ. ἀλάθειαν, Pd.*O.10, 65*, mettre au jour la vérité; ἐξ. ἐς τὸ ἀληθές, Thc.*3,64*, démontrer véritable (qqe ch.) || **3** vérifier: χαλκόν, Pd. *N. 10, 46*, des objets d'airain (offerts en prix); ἐξ. τινὰ εἰ *avec le fut. ind.* Plut.*Ages.19*, sonder (*litt.* éprouver) qqn pour voir si, *etc.* || ⋙ *Pf. pass. part.* ἐξεληλεγμένος, Dém. *233,3*; *pl.q.pf. 3 sg.* ἐξήλεγκτο, Dém. *562,8*.

ἐξελεῖν, ἐξελέσθαι, *inf. ao. 2 act. et moy. d'*ἐξαιρέω.

ἐξελευθερικός, ή, όν: **1** qui concerne les affranchis, Dém. (Poll.*3, 83*); Plut. *Syll. 30* || **2** fils *ou* descendant d'affranchi, DH.*4,22*; Plut.*Ant. 58* (ἐξελεύθερος).

ἐξελευθέριος, ος, ον, qui concerne les affranchis, Porph.*V. Pyth. 21* (ἐξελεύθερος).

ἐξ·ελεύθερος, ου (ὁ) affranchi, Hyp. (Harp. *10,13*); Cic.*Att.6,5,1*; *à côté de* ἀπελεύθερος, DC. *39, 38* (ἐξ, ἐλεύθερος).

ἐξ·ελευθεροστομέω-ῶ, parler librement, Soph.*Aj. 1258*.

ἐξ·ελευθερόω-ῶ, affranchir, DC. *36,25*.

ἐξέλευσις, εως (ἡ) sortie, Spt. *2 Reg. 15, 20* (ἐξελεύσομαι).

ἐξελήλακα, *pf. d'* ἐξελαύνω.

ἐξελήλεγμαι, *v.* ἐξελέγχω.

ἐξελιγμός, οῦ (ὁ) **1** déploiement, *particul.* changement de front, contremarche, El.tact.*27,1*; Arr.*An.3, 15,2* || **2** courbes que décrit le lièvre qui s'enfuit, Arr. *Cyn.16,3* || **3** révolution, cours des astres, Theol. *74*; *particul.* révolution d'une planète, Gem.*853* a; Nicom.*74* (ἐξελίσσω).

ἐξελίκτρα, ας (ἡ) dévidoir, bobine sur laquelle on enroule un cordon, Héron *Aut. 220,248, etc.* (ἐξελίσσω; *cf. le suiv.*).

ἐξέλικτρον, ου (τὸ) treuil, cylindre sur lequel on enroule une corde, Phil. *Bel.38* (ἐξελίσσω).

ἐξέλιξις, εως (ἡ) évolution, A. Quint. *2, p. 71*; Plot. *2,999 Creuz.* (ἐξελίσσω).

ἐξέλιπον, *ao. 2 d'* ἐκλείπω.

ἐξ·ελίσσω, *att.* **-ίττω**: **I** *tr.* **1** dérouler: περιβολὰς σφραγισμάτων, Eur. *Hipp. 864*, le cordon noué autour des tablettes et retenu par le cachet; τὸν χάρτην, Héron *Aut.270*, dérouler le papier; *fig.* θεσπίσματα Eur. *Suppl. 141*, expliquer des oracles; λόγον, Eur. *Ion 397*, dérouler un discours; *particul. t. de tact.* τὴν φάλαγγα, Xén. *Cyr.8,5,15*; *Hell.4,3,18*, faire évoluer une troupe de façon que les hommes, en faisant volte-face, reviennent par ordre de rang de queue en tête, le dernier rang pivotant sur place || **2** mouvoir en rond: ἴχνος ἐξ. ποδός, Eur.*Tr. 3*, *litt.* mouvoir les pieds de façon à laisser une trace circulaire, *c. à d.* danser en rond; κύκλους, Hld.*5,14*, décrire des cercles; ἑαυτόν, El.*N.A.13,16*, s'enfuir en décrivant des circuits, *en parl. d'un animal* || **3** faire le tour de: τάφρον, Plut.*Pyrrh.28*, contourner un fossé; κόλπους, App.*Civ. 5,84*, longer un golfe || **4** tirer de, *au pass.* se tirer de, Plut. *Æmil.17* || **II** *intr.* **1** décrire des circuits: τῇ καὶ τῇ, El. *N.A. 13, 14*, çà et là || **2** se tirer de, Plut. *Tim. 27* || *Moy.* se dérouler, se déployer: ἀφεθὲν δὲ τὸ ὀθόνιον ἐξελίσσεται ὑπὸ τοῦ βάρους τοῦ ὀβελίσκου, Héron *Aut.268*, une fois lâchée, la toile se déroule sous le poids de la tringle.

ἐξ·ελκόω-ῶ: **1** ulcérer, Arstt. *Probl. 5, 27*; Jos.*A. J.2,14, 4*; *au pass.* s'ulcérer, Hpc. *V. med. 15* || **2** meurtrir, déchirer, DS.*14,88*.

ἐξελκτέον, *vb. d'* ἐξέλκω, Eur.*El. 491*.

ἐξ·ελκύω (*f.* -ύσω, *ao.* ἐξείλκυσα, *d'où opt.* ἐξελκύσειεν, Plat. *Rsp. 515* e; *inf.* ἐξελκύσαι, Ar. *Pax 294, 315,506*; *ao. pass. sbj. 3 sg.* ἐξελκυσθῇ, Hdt. *2, 70*; ἐξελκυσθείς, Arstt. *Pol.5,10,19*) *c. le suiv.*

ἐξ·έλκω (*seul. prés.*; *pour les autres temps on emploie les temps correspondants d'*ἐξελκύω) tirer de: τινός, Od.*5,422*, d'un lieu; φάσγανον κολεοῦ, Eur.*Hec.544*, tirer un glaive du fourreau; *fig.* Ἑλλάδα δουλείας, Pd. *P. 1, 146*, arracher la Grèce à la servitude; traîner, Soph. *Ph. 291*.

ἐξέλκωσις, εως (ἡ) exulcération, DS. *3, 28* (ἐξελκόω).

ἐξ·ελλεβορίζω, purger avec l'ellébore, Arstt. *Poet. 14* (ἐξ, ἐλλέβορος).

ἐξ·ελληνίζω, rendre grec: **1** faire remonter à une origine grecque, Plut. *Num. 13* || **2** donner une forme grecque, Jos. *A.J. 1, 6, 1*.

ἐξέμεν, *v.* ἐξίημι.

ἐξέμεν, *v.* ἔχω.

ἐξ·εμέω-ῶ, *f.* έσω, rejeter en vomissant, vomir, Od. *12, 237 et 437*; Hés.*Th. 497*; Plat. *Rsp. 406* d; *abs.* Ar.*Ach. 586, Ran. 11*; *fig.* vomir (de l'argent volé), rendre gorge, *acc.* Ar. *Ach. 6*.

ἐξέμμορε, *v.* ἐκμείρομαι.

ἐξ·εμπεδόω-ῶ, confirmer, sanctionner, Xén. *Cyr. 3, 1, 12*.

ἐξ·εμπολάω-ῶ (*pf. pass.* ἐξημπόλημαι) **1** vendre au dehors, exporter, Hdt. *1,1*; DH. *3, 46*; *fig.* Soph. *Ant. 1036* || **2** *p. suite,* se procurer en vendant au dehors, Soph.*Ph.303* || ⋙ *Ion.* ἐξεμπολέω, Hdt.*1,1*.

ἐξεμπολέω, *v. le préc.*

ἐξ·εναίρω (*seul. inf. ao. 2* ἐξεναρεῖν) tuer, Hés.*Sc.329*.

ἐξ·εναρίζω [ᾰ] (*f.* ίξω, *ao.* ἐξενάριξα) **1** dépouiller un ennemi tué en combattant; ἐξ. τινά, Il. *4, 488, etc.* dépouiller le corps d'un ennemi; τεύχεα, Il.*13,619*, enlever les armes d'un ennemi tué || **2** *p. suite,* tuer dans un combat, Il.*6,30*; Od.*11,273*; Hés.*Th. 289*; Lyc. *50* (ἐξ, ἔναρα).

ἐξενεγκεῖν, ἐξενεῖκαι, ἐξενειχθῆναι, *v.* ἐκφέρω.

ἐξ·ενέπω (*seul. prés.*) **1** proclamer, déclarer, Pd. *N.4,5 3*; *O. 8,26* || **2** dire, A.Rh.*1,764*.

ἐξ·ενεχυριάζω [ῠ] prendre en gage, DL.*6,99*.

ἐξένθοις, ἐξενθών, ἐξενθοῖσα, *v.* ἐξέρχομαι.

ἐξ·εντερίζω: **1** enlever les intestins, Diosc. *2, 67* || **2** enlever la moelle d'une plante, Diosc.*4,151*.

ἔξεντο, *v.* ἐξίημι.

ἔξεο, *v.* ἐξίημι.

ἐξ·επᾴδω, apaiser par des enchantements, charmer, Plat. *Phæd. 77* e; Plut. *M. 384* a; *pass.* se laisser calmer par des exhortations, Soph. *O. C. 1194*.

ἐξ·επαίρω, élever, *d'où fig.* exciter, encourager à, *inf.* Eur. (Plut. *M.102* f); Ar.*Lys.623*.

ἐξέπαρθον, *v.* ἐκπέρθω.

ἐξέπεσον, *v.* ἐκπίπτω.

ἐξεπέτασα, *v.* ἐκπετάννυμι.

ἐξ·επεύχομαι, se glorifier, se vanter de, *inf.* Soph.*Ph.668*.

ἐξ·επι·και·δέκατος, η, ον [κᾰ] seizième, Ant.*12,4*.

ἐξ·επιπολῆς, *adv.* à la surface, Luc. *Nigr. 35*.

ἐξ·επίσταμαι: **1** savoir à fond, savoir parfaitement: τι, Hdt.*2,43*; *5,93*, Att. qqe ch.; *avec un part.* Hdt. *1, 190*; Soph.*O.C.1584*, *etc.* savoir parfaitement que qqn, *etc.*; *avec* εὖ, Eschl. *Ag. 838*; Hdt.*3,146*; *avec* καλῶς, Soph. *O.C. 417*, savoir parfaitement || **2** savoir par cœur, Plat. *Phædr.228* c.

ἐξ·επισφραγίζω [ᾱ] sceller solidement, *fig.* Chærém. (Ath.*608* c).

ἐξ·επίτηδες, *adv.* à dessein, Hpc. *Art. 813*; Ar. *Pl. 916*; Plat. *Gorg. 461* c; *en mauv. part,* Dém. *532, 25*; *575,10*.

ἐξ·επιτρέπω, *c.* ἐπιτρέπω, DC. *Exc. init.*

ἐξ·επομβρέω-ῶ (*seul. prés.*) faire pleuvoir, Soph.*fr.470*.

ἐξέπραθον, *v.* ἐκπέρθω.

ἐξέπτη, *v.* ἐκπέτομαι.

ἐξεραίνω, *c.* ἐξεράω, Pol. *8, 8, 3*.

ἐξέραμα, ατος (τὸ) [ρᾱ] déjection, matière vomie, NT.*2 Petr. 2,22* (ἐξεράω).

ἐξ·εράω-ῶ, évacuer, *d'où*: **1** rejeter en vomissant, en crachant, *etc.* Hpc. *507, 27, etc.*; Phérécr. (Ath. *685* a) || **2** jeter le contenu d'un vase: ὕδωρ, Dém.*963,10*; *993,17*; DH.*2,69*, l'eau de la clepsydre; *p. anal.* τὸν ἀέρα, Arstt. *Probl. 32, 5*; Plut. *M. 904* b, chasser l'air, *en parl. des poumons*; τὰς ψήφους, Ar. *Vesp.993*, secouer les cailloux hors de l'urne (pour compter les suffrages) || ⋙ *Part. ao. pass.* ἐξεραθείς [ᾰ] Hpc. *2, 782* (*cf.* συνέραω).

ἐξ·εργάζομαι (*f.* άσομαι, *ao.* ἐξειργασάμην: *ao. pass.* ἐξειργάσθην, *pf.* ἐξείργασμαι) I mener à terme, *d'où*: **1** exécuter, accomplir: ἔργον, Soph. *Ant. 384*, *Tr. 706*, une œuvre; νηόν, Hdt. *3, 20*, élever un temple; φόνον, Plat. *Leg.869* a, accomplir un meurtre || **2** *particul.* effectuer, réaliser, *avec idée d'efforts pour mener à terme une tâche difficile ou incertaine*: τοιοῦτόν τινα, Xén. *Conv. 4,*

60, parvenir à rendre qqn tel (qu'on veut); μισθὸς ἡμῖν ἐξείργασται, Xén. *Hell.3,1,28*, une solde nous est assurée; *avec double rég.* ἐξ. κακά τινα, Hdt. *6, 3;* Plat. *Ep. 352* d, faire du mal à qqn || **3** travailler avec soin, traiter à fond : περί τινος, Pol. *3,26,5*, un sujet de recherches || **II** exercer, cultiver, *particul. au pass.* ἡ γῆ ἐξείργασται, Thc. *1,82*, la terre a été cultivée; ἀγροὶ εὖ ἐξεργασμένοι (*ion.*) Hdt. *5, 29*, champs bien cultivés; *fig.* ἐξεργάζεσθαι τέχνην, Xén. *Conv.4,61;* Plat. *Ap.22* d, exercer un art || **III** *avec idée d'hostilité*, venir à bout de, *c. à d.* : **1** soumettre, réduire : ἐχθρούς, App. ses ennemis || **2** ruiner, faire périr, Hdt. *4,134; 5,19;* Eur. *Hel.1098;* Plut. *Num. 9, etc.;* ἐξειργάσμεθα, Eur. *Hipp.565*, c'est fait de nous || ⋙ *Fut. pass. au sens pass.* ἐξεργασθήσομαι, Isocr. *419* d. *Ao. pass. au sens pass.* ἐξειργάσθην, Isocr. *84* a, *etc. Pf.* ἐξείργασμαι *au sens act.* Soph. *Ant. 384, etc.; au sens pass. v. ci-dessus.*

ἐξεργασία, ας (ἡ) [γᾰ] **1** achèvement, Pol. *10,45,6* || **2** travail du sol, culture, Th. *C.P.3,1,6; p. ext.* travail de composition, DH. *Isocr. 4;* Plut. *M.1004* e (ἐξεργάζομαι).

ἐξεργαστικός, ή, όν, propre à exécuter, Pol. *15, 37, 1* || *Sup.* -ώτατος, Xén. *Mem.4,1,4* (ἐξεργάζομαι).

* **ἐξεργαστικῶς,** *adv.* laborieusement, *au cp.* -ότερον, Corn. *35;* Dysc. *Synt. 282, 10*.

ἐξ·εργω, *v.* ἐξείργω.

ἐξ·ερεείνω (*seul. prés.*) chercher à savoir, *d'où* : **1** interroger : τινά, Od. *23,86*, qqn; *abs.* s'enquérir, Il. *9,672, etc.* || **2** rechercher, demander : τι, Od. *10,14, etc.* qqe ch.; *particul. en parl. de lieux :* πόρους, Od. *12, 259*, chercher à reconnaître *ou* explorer des passages; *fig.* κιθάραν, Hh. *Merc.483*, interroger la lyre avec art et sagesse || *Moy.* (*impf. 3 sg. poét.* ἐξερεείνετο) interroger : τινα, Il. *10,81*, qqn.

ἐξ·ερεθίζω, irriter, exciter, Pd. *P.8,12*.

ἐξ·ερέθω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Anth. *5,244*.

ἐξ·ερείδω : **1** appuyer sur, *dat.* Pol. *8, 6, 6;* Diosc. *1, 88* || **2** servir de support à, supporter, soutenir, *acc.* Luc. *Trag.55*.

ἐξ·ερείπω : **I** *tr.* abattre (un arbre) Pd. *P.4,469* || **II** *intr.* (*ao.2* ἐξήριπον) **1** tomber à terre, *en parl. d'un arbre*, Il. *14,414* || **2** *avec le gén.* tomber de, pendre de, Il. *17, 440; d'où abs.* être penché : κάπροι αὐχένας ἐξεριπόντες, Hés. *Sc.174*, sangliers qui ont le cou penché vers le sol || **3** se précipiter, tomber, Hés. *Th. 704*.

ἐξέρεισις, εως (ἡ) action d'appuyer *ou* de s'appuyer, Pol. *6, 23,4* (ἐξερείδω).

ἐξέρεισμα, ατος (τὸ) appui, Lgn *40,4* (ἐξερείδω).

ἐξερειστικός, ή, όν, qui peut soutenir, *d'où* fort : *v.* ἐξεριστικός (ἐξερείδω).

ἐξερέομαι, *v.* ἐξερέω.

ἐξ·ερευγω (*ao.2* ἐξήρυγον) vomir, DH. *2,69* || *Moy.* **1** vomir, Hpc. *82* e; *278, 30* || **2** avoir un flux de ventre, Arstt. *H.A.10,1,15* || **3** se décharger (dans la mer) *en parl. de fleuves*, Hdt. *1,202;* Arstt. *H.A.8,20,6*.

ἐξ·ερευνάω-ῶ, rechercher avec soin, chercher à savoir exactement, Soph. *O.R. 258, El. 1100, Hel. 429;* Pol. *14,1,13;* Plut. *Luc.19* || *Moy. m. sign.* DC. *52, 6*.

ἐξερεύνησις, εως (ἡ) investigation, recherche approfondie, Spt. *Ps. 63,7* (ἐξερευνάω).

ἐξ·ερευνητικός, ή, όν, propre aux investigations, aux recherches approfondies, Str. *154* (ἐξερευνάω).

ἐξέρευξις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) rot, Arét. *Caus. m. ac. 2, 2* (ἐξερεύγω).

1 ἐξ·ερέω-ῶ (*pour les autres temps, v. ci-dessous*) *fut. d'un prés. inus.* **1** dire en tirant de soi-même, dire malgré soi, être forcé d'avouer, *avec* ὅτι, Soph. *Ant. 325* || **2** *p. ext.* parler, dire, *acc.* Il. *8, 286; 12, 215;* Od. *9, 365, etc.;* Soph. *O.R. 800, etc.; avec double acc.* ἐξ. τί τινα, Soph. *El.984*, dire qqe ch. à qqn || ⋙ *Pf.* ἐξείρηκα, Soph. *Tr. 350, 374. Fut. pass. 3 sg.* ἐξειρήσεται, Soph. *Tr.1186. Pl. q. pf. 3 sg.* ἐξείρητο, Soph. *O.R. 984*.

2 ἐξ·ερέω-ῶ (*seul. prés.*) chercher à savoir, *d'où* : **1** interroger : τινα, Od. *10, 249*, qqn || **2** demander : τι, Od. *,116, etc.* qqe ch. || **3** explorer, *acc.* Od. *4.337, etc.; d'où* rechercher, *acc.* A.Rh. *4,1433* || ⋙ *Act. sbj. 3 sg. épq.* ἐξερέησι, Od. *4, 337, etc. Moy. inf. épq.* ἐξερέεσθαι, Od. *13, 411, etc.* (*cf.* ἐξερεείνω).

ἐξ·ερημόω-ῶ, rendre désert, *d'où :* **1** dévaster (une maison, une ville, *etc.*) *acc.* Plat. *Ep. 332* e; ἐξ. οἶκον, Dém. *1076,24*, laisser une maison dépourvue d'héritiers; ἐξερημοῦντες τὰ ἑαυτῶν, Xén. *Vect. 4, 47*, laissant leurs propres places dépourvues de troupes; *fig.* ἐξ. γένυν δράκοντος, Eur. *H. f.253*, dégarnir de ses dents la mâchoire d'un dragon; *p. ext.* ἐξ. γένος, Soph. *El.1010*, rendre vide une famille, *c. à d.* l'exterminer, la ruiner, la détruire || **2** abandonner : δόμους, Eur. *Andr. 597, 991*, une maison.

ἐξερήσομαι, *f. d'*ἐξέρομαι.

ἐξ·ερίζω, s'obstiner dans une dispute, Plut. *Pomp.56;* App. *Civ.2,151*.

ἐξ·εριθεύομαι [ῐ] capter par ses intrigues, Pol. *10,25,9*.

ἐξ·ερινάζω [ῑ] faire mûrir comme les figues dont on hâte la maturité, Soph. *fr.190*.

ἐξέρισμα, ατος (τὸ) *c.* ἔρισμα, Porph. *Abst.1,10, p. 17*.

ἐξεριστής, οῦ (ὁ) disputeur, chicaneur, Eur. *Suppl.894* (ἐξερίζω).

ἐξεριστικός, ή, όν : **1** irritable, DL. *10, 143 Cob.* || **2** qui a tendance à s'irriter, à s'agiter, *en parl. du pouls*, Gal. *8,159* (*sel. d'autres,* ἐξερειστικός) (ἐξερίζω).

ἐξ·ερμηνεύω, interpréter, *d'où :* **1** traduire, DH. *1,67; au pass.* Pol. *2, 15,9;* DH. *4,67, etc.* || **2** décrire avec soin, Luc. *H. conscr. 19*.

ἐξ·έρομαι, questionner, interroger : τινα, Il. *5, 756;* Soph. *Aj. 103*, qqn; τινος, Soph. *Ph. 439*, sur *ou* au sujet de qqn; τι, Od. *13, 127*, chercher à connaître qqe ch. || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἐξείρετο, Il. *5,756;* Od. *13, 127. Fut.* ἐξερήσομαι, Soph. *Ph.439. Ao. 2, 2 sg.* ἐξήρου, Soph. *Aj.103.— Prés. ion.* ἐξείρομαι, A.Rh. *3,19*.

ἐξ·ερπύζω, *c. le suiv.* Arstt. *H.A.8,14,2* (*ao.* ἐξείρπυσα [ῠ]).

ἐξ·έρπω : **I** *intr.* **1** ramper hors de, se traîner hors de, Soph. *Ph.294;* Ar. *Eq. 607; en parl. d'insectes*, Arstt. *H.A.5,18,3, etc.* || **2** *p. ext.* se dérouler, se développer, *en parl. d'une armée*, Xén. *An. 7, 1, 6; d'où* sortir, Chil. (DL. *1,73*) || **II** *tr.* faire sortir, *d'où* produire, *acc.* Spt. *Ps. 104,30; cf.* Aqu. *Gen.1,20; Ex.1,7*.

ἐξ·έρρω (*seul. impér. prés.*) s'en aller, disparaître de, *gén.* Eur. *Hipp. 973*.

ἐξ·ερυθριάω [ῠ] être très rouge, Hpc. *566,12*.

ἐξ·έρυθρος, ος, ον [ῠ] très rouge, Hpc. *Coac. 143;* Arstt. *Probl. 2,27* (ἐξ, ἐρυθρός).

ἐξ·ερύκω [ῡ] (*impf.* ἐξήρυκον), écarter, repousser, Soph. *Ph.423*.

ἐξ·ερύω : **1** tirer *ou* retirer de : βέλος ἐξ. ὤμου, Il. *5, 112*, retirer un trait de l'épaule; ἰχθύας ἔκτοσθε θαλάσσης, Od. *22,386*, retirer des poissons de la mer; ποδός τινα, Il. *10,490*, tirer qqn par le pied || **2** arracher (la langue, *etc.*) Od. *18, 87;* Hdt. *2, 38* || ⋙ *Ao. poét. 3 sg.* ἐξέρυσ', Il. *5, 112; 16,505; épq. et ion.* ἐξείρυσε, Il. *23,870; 3 pl.* ἐξέρυσαν, Od. *22,386; ion. et épq.* ἐξείρυσσαν, Il. *13, 194; part. ion.* ἐξειρύσας, Hdt. *2, 38. Ao. itér. 3 sg.* ἐξερ' σασκε, Il. *10,490*.

ἐξ·έρχομαι (*f.* ἔξειμι, *ao. 2* ἐξῆλθον, *pf.* ἐξελήλυθα), aller hors de : **I** *en parl. de pers.* **1** sortir, Il. *9,476,576, etc.; avec un gén.* πόληος, Il. *22,417;* τείχεος, *ibid.237;* πυλάων, *ibid. 413;* χθονός, Soph. *El. 768;* οἴκων, Eur. *Hec.174, etc.* sortir d'une ville, d'un rempart, des portes, d'un pays, d'une maison; *avec la prép.* ἐκ *et le gén.* Hdt. *8,75, etc.;* Soph. *O.C. 37, etc.; ou* ἔξω, Eur. *Ph. 476; rar. avec l'acc.* ἐξ. τὸ ἄστυ, Hdt. *5, 104;* Arstt. *Pol.3,14;* τὴν πόλιν, Spt. *Gen. 44,4;* χώρην, Hdt. *7,29*, sortir de la ville, d'un pays; *fig.* ἐκ τῶν ἐφήβων εἰς τοὺς τελείους, Xén. *Cyr. 1,2,12*, sortir de la classe des éphèbes pour entrer dans celle des hommes faits || **2** *particul.* sortir pour aller au loin, partir : ἐπὶ θήραν, Xén. *Cyr.1,2,11*, pour la chasse; *avec idée d'hostilité :* ἐπί τινα, Hdt. *1,36*, marcher contre qqn; *avec un acc.* ἐξ. ἔξοδον, partir, Xén. *Hell.1,2,17;* ἐξ. στρατείαν, Eschn. *50,34*, partir pour une expédition; νόστον ἐξ. Soph. *Ph.43*, partir pour retourner; *abs.* partir, quitter un pays, s'exiler volontairement (*p. opp. à* φεύγειν) Dém. *634,21* || **3** en venir à : ἐς χερῶν ἅμιλλάν τινι, Eur. *Hec. 226*, à lutter avec qqn; εἰς ἔλεγχον, Eur. *Alc.640*, à une preuve; *avec l'acc.* τι, Thc. *1, 70; 3, 108*, à qqe ch.; exécuter, accomplir qqe ch.; τὰ νόμιμα, Nymph. (Ath. *536* a) transgresser les lois; *d'où abs.* dévier, sortir du droit chemin, Plat. *Leg. 644* b; *abs.* sortir de charge, And. *10,37* (*décr.*); Arstt. *Pol.2,11,7* || **4** sortir d'une épreuve, d'un examen, *d'où* être prouvé, démontré : ἄλλος ἐξέρχομαι, Soph. *O.R.1084*, je sors de là autre; il résulte de là, il est établi par là que je suis autre || **II** *en parl. de choses :* **1** sortir : παρά τινος, Plat. *Theæt. 161* b, émaner de qqn, *en parl. de paroles; en parl. de marchandises*, sortir d'un pays, être exporté, Plat. *1 Alc. 122* e || **2** sortir, se faire jour, avoir une issue, aboutir, *en parl. d'événements, d'oracles, de songes :* εἰς τέλος, Hés. *O.216*, ar-

river à son terme; κατ' ὀρθὸν ἐξ. Soph. *O. R. 88*, avoir une heureuse issue; ἐξῆλθε ἡ μῆνις, Hdt.*7,137*, sa vengeance fut satisfaite || 3 *en parl. du temps*, être passé, écoulé, Hdt.*2, 139*; Soph.*O.R.73*; Plat.*Pol.298* e; ἐλέγοντο αἱ σπονδαὶ ἐξεληλυθέναι, Xén.*Hell.5,2,2*, on disait la treve expirée || ⋙ *Ao. 2 inf. poét.* ἐξελθέμεναι, Od. *4,283*; *ao. 2 dor. opt. 2 sg.* ἐξένθοις, Thcr.*11,63*; *part.* ἐξενθών (*vulg.*) Thcr. *23,36*; *fém.* ἐξενθοῖσα, Thcr. *11, 63*.

ἐξερῶ, *v.* ἐξερέω.

ἐξ·ερωέω-ῶ (*ao.* ἐξηρώησα) s'élancer hors de la carrière, s'emporter, *en parl. de chevaux*, Il.*23,468*; κελεύθου, Thcr. *25, 189*, s'écarter de la route.

ἐξ·ερωτάω-ῶ, interroger : τινα, Eur. *fr. 583*, qqn; ἐξ τι, Pd. *P. 9, 79*, chercher à savoir qq ch.

ἐξ·εσθίω, manger complètement, dévorer || ⋙ *Prés. ind. 3 pl.* ἐξεσθίουσι, Arstt.*H.A.5,22,13*. *Fut. 3 sg.* ἐξέδεται, Ar. *Eq. 1032*. *Ao. 2 sbj.* ἐκφάγω [ᾰ] Ar. *Eq.698*. *Pf. 3 sg.* ἐξεδήδοκεν, Ar.*Vesp.925*.

ἐξ·έσθω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Eschl. *Ch. 275*.

ἐξεσίη, ης (ἡ) *ion.* députation; ἐξεσίην ἐλθεῖν, Il.*24,235*; Od.*21,20*, aller en ambassade (ἐξίημι).

ἔξεσις, εως (ἡ) répudiation, Hdt. *5,19* (ἐξίημι).

ἐξεσσύθην, **ἐξέσσυτο**, *v.* ἐκσεύομαι.

ἔξεστι, *v.* ἔξειμι **1**.

ἔξεστις, *v.* *ἔξαστις.

ἐξ·ετάζω (*f.* ἐξετάσω, *rar.* ἐξετῶ, *ao.* ἐξήτασα, *pf.* ἐξήτακα) **I** rechercher avec soin, *d'où* : **1** examiner à fond : ἐξετάζειν βίον τινός, Dém.*521, 24*, la vie de qqn; πρᾶγμα, Ant.*133, 38*, une affaire; περί τινος, Plat. *Leg.685* a, faire une recherche approfondie sur qqe ch.; *avec un relat.* ἐξ. ὅστις ἐστί, Dém.*1126,13*, examiner avec soin qui il est; τί καὶ πῶς λέγουσι, Plat.*Phædr.261* a, ce qu'ils disent et comment; *avec double rég.* τινὰ πρός τινα, Dém.*330,29*; τι πρός τι, Ath. *526* c; *ou* τι παρά τι, Dém. *315,3*; *cf.* Isocr.*160* e, examiner une personne *ou* une chose à côté d'une autre, en la comparant à une autre, *d'où abs.* comparer, Dém. *1485, 17* || **2** *particul.* éprouver un métal, Chil. (*Bgk Lyr. p.568*); *fig.* φίλους, Thgn. *1010*, éprouver des amis; ξυμμαχίαν, Thc.*2,7*, faire l'épreuve d'une alliance || **3** passer une revue (de troupes) Thc. *2, 7*; *7, 33*, *etc.*; *au pass.* Eur. *Suppl.391*; *d'où* dénombrer, énumérer : ἁμαρτήματα, Isocr. *152* d, les fautes de qqn || **4** interroger : τινά, Hdt.*3,62*; Soph. *O.C.210*, *etc.* qqn; τινὰ περί τινος, Plat.*Phædr.258* d, qqn sur qqe ch.; τινά τι, Xén. *Cyr. 6, 2,35*; Plat. *Gorg. 515* b, demander qqe ch. à qqn || **II** *p. suite*, admettre après examen, *d'où* : **1** admettre comme prouvé, *d'où au pass.* ἐξετάζεται παρών, Plat.*Leg.764* a, il est prouvé avoir été présent; καὶ λέγων καὶ γράφων ἐξεταζόμην τὰ δέοντα, Dém.*286, 4*, il est prouvé que j'ai dit et écrit ce qu'il fallait; ἐχθρὸς *ou* κατήγορος ἐξεταζόμενος, Dém.*525,25*; *613 fin*, ennemi *ou* accusa eur avéré || **2** *p. suite*, être classé au nombre de, *avec un gén.* τῶν ἐχθρῶν ἐξετάζεσθαι, Dém. *434,23*, être classé au nombre des ennemis (de qqn); *avec une prép.* ἐν τοῖς ἱππικοῖς, Plut. *Pomp. 14*, parmi les chevaliers; *de même avec* μετά *et le gén.* Dém.*300,27*; *abs.* DH. *6,63*; *cf.* Plut. *M.74* b, être du parti de qqn, partisan de qqn || ⋙ *Dans les inscr. att. on trouve l'impf. sans augment* ἐξέταζεν, CIA.*2,835* a, *16* (*320/317 av. J. C.*) *à côté de l'ao. pass. avec augment* ἐξητάσθη, *ibid. 716* a, *13* (*après 330 av. J. C.*) (*v. Meisterh. p. 137, 18*). — *Ao. dor.* ἐξήταξα, Thcr. *14, 27*.

ἐξέτασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** recherche, examen, Plat. *Ap.22* e, *Theæt. 210* c; ἐξ. ποιεῖσθαι περί τινος, Lycurg.*151*; *ou* λαμβάνειν, Dém.*308,25*, faire une enquête sur qqe ch.; πρός τι, Luc. *Prom. 12*, en comparaison avec qqe ch. || **2** *particul.* recensement, revue militaire; ἐξέτασιν ποιεῖσθαι, Thc. *4, 74*, *etc.*; *ou* ποιεῖν, Xén. *An. 1, 2, 9*, passer une revue de troupes; *à Rome*, ἐξ. βίων, Plut. *Æmil.38*, censure (ἐξετάζω).

ἐξετασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Dém. *230,14*, Plut. *M. 1060* b; Spt. *Sap.4, 6* (ἐξετάζω).

ἐξεταστέον, *vb. d'*ἐξετάζω, Plat. *Rsp. 599* a.

ἐξεταστήριον, ου (τὸ) épreuve, preuve, Orig.

ἐξεταστής, οῦ (ὁ) **I** qui examine, qui fait une enquête, DH.*2,67*; Plut. *Ages.11*; Luc. *Gall. 22* || **II** *particul.* **1** vérificateur des comptes de l'Etat, Arstt. *Pol. 6, 8, 16* || **2** ἐξ. τῶν ξένων, Eschn. *16, 7*, magistrat chargé de vérifier le montant de la solde des troupes mercenaires, *à Athènes* (ἐξετάζω).

ἐξεταστικός, ή, όν : **1** propre à rechercher, à examiner : τινος, Xén. *Mem.1,1,7*, qqe ch.; *abs.* Luc.*Herm. 64* || **2** qui recherche *ou* examine, Xén. *Œc. 12, 19* || **3** dont on se sert pour une recherche, pour un examen, Arstt.*Top.1,2,2* || **4** qui concerne un ἐξεταστής : τὸ ἐξεταστικόν (*s. e.* ἀργύριον) Dém. *167, 17*, honoraires d'un ἐξεταστής (ἐξετάζω).

ἐξεταστικῶς, *adv.* de manière à vérifier exactement, Dém.*215,9*.

ἐξ·έτεροι, αι, α, quelques autres, Nic. *Th.412,744* (ἐξ, ἕτερος).

ἐξ·έτης, ης, ες : **1** âgé de six ans, Il.*23,266*; Pd.*N.3,47*; Ar.*Nub.862* || **2** qui dure six ans, Lys.*183,15* (ἕξ, ἔτος).

ἐξ·έτι, *adv.* depuis ce temps; *p. suite*, *abs.* depuis, *avec un gén.* ἐξ. πατρῶν, Od.*8,245*, depuis nos pères; ἐξ. τοῦ ὅτε, Il. *9, 106*, depuis que; *avec un adv.* ἐξ. κεῖθεν, Call.*Apoll. 104*, depuis ce moment; *postér. en prose*, ἐξέτι νέου, App. *Civ.2,86*, *ou* νεαροῦ, El.*N.A.5,39*, depuis le jeune âge (ἐξ, ἔτι).

ἔξετις, *acc.* ιν, *fém. d'*ἐξέτης, Plat.*Leg.794* c.

ἐξ·ευγενίζω, rendre noble comme un homme libre, Orig.*1, 992 Migne*.

ἐξ·ευδιάζω, rasséréner complètement, apaiser complètement (une tempête) *acc.* Phil.*2,345*.

ἐξ·ευθύνω, faire rendre compte à, *acc.* Plat.*Leg.945* d.

ἐξ·ευκρινέω-ῶ [ῑ] **1** rechercher avec soin, Pol.*35,2,6* || **2** manier délicatement, Hpc.*Fract.763*.

ἐξ·ευλαβέομαι-οῦμαι [ᾰ] se garder avec soin de, *acc.* Plat. *Lach. 199* e; *ou* μή *avec le sbj.* Eschl. *fr. 195*; Eur. *Andr. 645*.

ἐξ·ευμαρίζω [ᾰ] faciliter, alléger, Eur.*H.f.18*; Phil.*V.M.1*, *etc.* || *Moy.* faciliter, préparer, Eur. *H. f. 81* (ἐξ, εὐμαρής).

ἐξ·ευμενίζω, *au moy.* se rendre favorable : τινα, Plut. *Fab. 4*, *etc.*; Phil. *1,168*; *2,533*; Jos. *A.J. 11,5,4*; *12,2,13*, qqn.

ἐξευμενισμός, οῦ (ὁ) action de se rendre favorable, Nicom.*Harm. p.28* (ἐξευμενίζω).

ἐξ·ευνουχίζω, rendre eunuque, Phil. *1, 224, 289*; *fig.* Plut. *M. 692* c (ἐξ, εὐνοῦχος).

ἐξ·ευπορέω-ῶ : **1** procurer, fournir : τί τινι, Plat. *Leg. 918* c, un secours à qqn || **2** avoir des ressources, un moyen : περί τι, Plat. *Leg.861* b, pour faire qqe ch.

ἐξεύρεσις, εως (ἡ) invention, découverte, Hdt. *1, 67*; *1, 94*; Plat. *Min. 315* a (ἐξευρίσκω).

ἐξευρετέος, α, ον, *vb. d'*ἐξευρίσκω, Ar. *Nub. 728*; Plat. *Rsp. 380* a.

ἐξευρετικός, ή, όν, inventif, M. Ant. *1, 9* (ἐξευρίσκω).

ἐξεύρημα, ατος (τὸ) invention, découverte, Eschl.*Sept. 649*; Hdt. *1, 53*, *etc.*; Ar.*Eccl.578* (ἐξευρίσκω).

ἐξ·ευρίσκω (*f.* -ευρήσω, *ao.* -εῦρον) **1** parvenir à trouver, découvrir, Il. *18,322*; Thc.*8,66*; Plat.*Rsp.566* b; *avec un relat.* ἐξ. ὁπόθεν, Ar. *Eq. 800*, trouver d'où, *etc.* || **2** *particul.* trouver par le secours de l'intelligence, imaginer : τι, Hdt. *1, 8*, *etc.*; Eschl. *Pr. 97, 460*, qqe ch. || **3** chercher à découvrir, explorer (un lieu) Pd. *I. 3, 74*; *d'où* reconnaître : τινὰ ἐχθίω Φρυγῶν, Soph. *Aj. 1054*, qqn comme plus hostile que les Troyens; *avec une prop. inf.* Hdt. *1, 196* || **4** fournir, procurer par un effort, découvrir, *acc.* γαστρὶ τὰ σύμφορα, Soph. *Ph. 287*, les choses utiles à la subsistance || *Moy.* imaginer, inventer, Thcr. *24, 112* || ⋙ *Ao. moy. 3 pl. poét.* ἐξεύροντο, Thcr. *l. c.*

ἐξ·ευτελίζω, mépriser, dédaigner, Plut.*Alex.28*; Ath.*494* c; Jos. *A.J.18,1,3*.

ἐξευτελισμός, οῦ (ὁ) mépris, dédain, DH.*Thuc.3,2* (ἐξευτελίζω).

ἐξευτελιστής, οῦ (ὁ) qui dédaigne, Philod. π. κακ. *24, 6 Sauppe* (ἐξευτελίζω).

ἐξ·ευτονέω-ῶ, avoir la force de, *inf.* Arr. *Epict. 4, 1, 147*.

ἐξ·ευτρεπίζω, préparer, Eur. *El. 75*.

ἐξ·ευφραίνομαι, faire éclater sa joie, Spt. *Ezech.23,41* (*var.*); Herm. *Poem.67,9*.

ἐξ·εύχομαι : **1** se vanter : τι, Eschl. *Ag. 533*, *Suppl. 272 et 275*, de qqe ch.; *avec un inf.* Pd.*O.13,59* || **2** désirer vivement, Eschl. *Ch. 215*, *etc.*; *avec la prop. inf.* Eur. *Med. 930*, désirer vivement que.

ἐξεφαάνθην, *v.* ἐκφαίνω.

ἐξ·έφηβος, ου (ὁ) qui a dépassé l'âge des éphèbes, Censor.

ἐξ·εφίημι, *au moy.* mander, prescrire, *avec l'inf.* Soph.*Aj.795*; Eur. *I.T.1468*.

ἐξεχέ·βρογχος, ος, ον, qui a le nœud de la gorge saillant, Hpc. *Art.*

801; Arét. *Caus. m. diut. 1,8* (ἐξέχω, βρογχος).

ἐξεχέ·γλουτος, ος, ον, qui a les fesses saillantes, Hpc. *Art. 823* (ἐξέχω, γλουτός).

ἐξεχεα, *v.* ἐκχέω.

ἐξεχής, ής, ές, proéminent, saillant, Arét. *Cur. m. diut. 8* (ἐξέχω).

ἐξ·έχω : **1** se projeter hors de, avancer en saillie : τινός, Ar. *Vesp. 1377*, sur qqe ch.; *abs.* etre saillant, proéminent, Hpc. *V.C. 895;* τὰ ἐξέχοντα, Plat. *Rsp. 602* c, les surfaces convexes, *p. opp. à* κοῖλα; τὸ ἐξέχον, Philstr. *72*, le relief, *en peinture, p. opp. à* τὸ εἰσέχον; *fig.* ἐξ. ἀρετῇ, Asclép. tact. *7,2*, être éminent par le mérite ‖ **2** se montrer, *en parl. du soleil, c. à d.* se lever, Ar. *Vesp. 771;* Dém. *1011,3* ‖ *Moy.* etre attaché à, s'attacher à, *gén.* DH. *1, 79;* D.Chr. *2, 205 Reiske;* Clém. *1, 384, 393 Migne.*

ἐξ·εψω, faire cuire, Hdt. *4,61; au pass.* Arstt. *Meteor. 4,7,4.*

ἐξεωσα, *v.* ἐξωθέω.

ἔξ·ηβος, ου (ὁ) *c.* ἐξέφηβος, Eschl. *Sept. 11.*

ἐξ·ηγέομαι-οῦμαι : **I 1** conduire, guider, *abs.* Plat. *Rsp. 474* c; ἐξ. τινος, Il. *2, 806*; *ou* τινι, Soph. *O.C. 1589*, qqn; ἐς τόπον, Hdt. *6,135*, conduire dans un lieu; *ou avec l'acc. seul* Soph. *O.C. 1520; avec double rég. acc. de chose et dat. de pers.* ἃ δ' ἐξηγεῖσθε τοῖς ξυμμάχοις, Thc. *3,55*, quant aux entreprises où vous engagiez vos alliés; *ou gén. de chose et dat. de pers.* ἐξ. τινι τῆς πράξεως, Xén. *Cyr. 2, 1, 29*, montrer à qqn par son propre exemple ce qu'il faut faire; *en parl. d'un texte de loi :* ἐξ. τῷ κήρυκι τὸν νόμον, Dém. *363,18*, dicter au héraut le texte de la loi ‖ **2** *p. suite*, diriger, gouverner : ἐξ. τοὺς ξυμμάχους, Thc. *6,85*, diriger les alliés; τὰς πόλεις, Thc. *1,76*, gouverner les villes; *avec le gén.* App. *Civ. 1, 102; abs.* Thc. *1, 95* ‖ **3** *avec idée d'hostilité*, conduire (une armée): ἐξ. εἰς τὴν Ἑλλάδα, Xén. *An. 6, 6, 34*, conduire une armée en Grèce ‖ **II** conduire pas à pas *ou* jusqu'au terme, *d'où :* **1** exposer en détail : τι, Hdt. *2,3;* Eschl. *Pr. 214, 702;* Thc. *5,26;* περί τινος, Xén. *Lac. 2,1;* Plat. *Ion 531* a; ὑπέρ τινος, Arr. *An. 3, 3,6*, qqe ch., donner des explications détaillées sur qqe ch.; *avec un relat.* ἐξ. ὅτῳ τρόπῳ, Hdt. *3,72*, expliquer en détail de quelle manière; *avec une prop. inf.* expliquer que, *etc.* Soph. *Aj. 320* ‖ **2** expliquer, interpréter : τὰ τοῦ νομοθέτου βουλήματα, Plat. *Leg. 802* c; τὰ νόμιμα, Dém. *1160, 10*, la volonté du législateur, les prescriptions de la loi; τὸν ποιητήν, Plat. *Crat. 407* a, commenter *ou* expliquer la pensée du poète; ἃ Ὅμηρος λέγει, Plat. *Ion 531* a, expliquer ce que veut dire Homère; *particul.* expliquer la volonté des dieux, le sens d'un oracle, *en parl. des devins*, Eur. *Bacch. 185, Ph. 1011, I.A. 529;* Thc. *7,50, etc.; en parl. des dieux eux-mêmes*, Plat. *Rsp. 427* c, *469* a, *etc.*, *Leg. 604* b ‖ **3** ordonner, prescrire, *en parl. des oracles, des prêtres, des dieux :* τί τινι, Eum. *Ch. 552*, qqe ch. à qqn; *avec un inf.* ordonner de, Eschl. *Eum. 595; en parl. de la loi*, Plat. *Rsp. 604* a; *en gén.* Hdt. *5, 23; p. suite*, conseiller, *abs.* Soph. *O.C. 1284.*

ἐξήγημα, ατος (τὸ) explication, DH. *Rhet. 9,8* (ἐξηγέομαι).

ἐξηγηματικός, ή, όν, *c.* ἐξηγητικός, Men. rhét. *142,5.*

ἐξήγησις, εως (ἡ) **1** exposition de faits historiques, récit, Thc. *1,72;* Pol. *6,3,1* ‖ **2** explication, commentaire, Plat. *Leg. 631* d; *particul.* interprétation d'un songe, DS. *2,29* ‖ **3** traduction, Jos. *A.J. proœm. 3* (ἐξηγέομαι).

ἐξηγητής, οῦ (ὁ) **1** qui dirige, qui donne les instructions (pour la conduite d'une affaire, pour le gouvernement d'une maison) Hdt. *5, 31;* Dém. *928,20; particul.* guide pour les étrangers, cicérone, Paus. ‖ **2** qui explique, qui interprète (les oracles, les songes, les présages) Hdt. *1, 78; à Athènes*, interprète des rites, des coutumes sacrées; qui explique ce qu'il faut faire pour un sacrifice, pour une expiation, Plat. *Euthyphr. 4* d, *9* a; *Leg. 759* c, *etc.;* Is. *73,24, etc.; particul.* qui donne l'autorisation de sépulture après examen du corps, Dém. *1160,4* (ἐξηγέομαι).

ἐξηγητικός, ή, όν, propre à raconter *ou* à expliquer, Hermog. *Rhet. 225,21;* Sext. *420 Bkk.;* Clém. *1,820; 2,588 Migne;* τὰ ἐξηγητικά (*s. e.* βιβλία) Plut. *Nic. 23*, traités de l'interprétation des songes (ἐξηγέομαι).

ἐξηγητικῶς, *adv.* de façon à expliquer, Sext. *196 Bkk.*

ἐξηγορία, ας (ἡ) **1** glorification, louange, Spt. *Job 33,26* ‖ **2** confession, Spt. *Job 22,22* (ἐξαγορεύω).

ἐξηγρόμην, *v.* ἐξεγείρω.

ἐξ·ηερωσις, ιος (ἡ) *ion.* évaporation, Arét. *130* (ἐξ, ἀερόω).

ἐξ·ηθέω-ῶ, passer à la chausse, filtrer, Th. *C. P. 6, 13, 1; au pass.* Arstt. *Probl. 38, 5.*

Ἐξηκεστιδ·αλκίδαι, ῶν (οἱ) disciples des joueurs de lyre Exèkestidès et Alkidès, Com. anon. (Hsch.).

Ἐξηκεστίδης, ου (ὁ) Exèkestidès : **1** *père de Solon*, Plut. *Sol. 1* ‖ **2** *joueur de lyre*, Ar. *Av. 11* (*patr. du suiv.*).

Ἐξήκεστος, ου (ὁ) Exèkestos, *h.* Thc. *6,73;* Dém. *379,16; 666,28.*

ἑξηκονθ·ήμερος, ος, ον, de soixante jours, Hpc. *1013* e (ἑξήκοντα, ἡμέρα).

ἑξήκοντα (οἱ, αἱ, τὰ) *n. de n. indécl.* soixante, Il. *2, 597, 610;* Od. *14, 20; etc.* (ἕξ, -κοντα).

ἑξηκοντά·δυο, *n. de n. indécl.* soixante-deux, Théod. *Dan. 5,31.*

ἑξηκοντα·εννεα, *n. de n. indécl.* soixante-neuf, Spt. *1 Esdr. 2,13.*

ἑξηκοντα·έξ, *n. de n. indécl.* soixante-six, Spt. *Gen. 46,26; 3 Reg. 10,14.*

ἑξηκοντα·επτά, *n. de n. indécl.* soixante-sept, Spt. *1 Esdr. 5,15.*

ἑξηκοντα·ετής, ής, ές *ou* **ἑξηκοντα·έτης, ης, ες**, sexagénaire, Mimn. (DL. *1, 60*); Hpc. *1149* d, *etc.* (ἕξ. ἔτος, *cf.* ἑξηκοντούτης).

ἑξηκοντα·ετία, ας (ἡ) durée de soixante ans, Plut. *Cic. 25.*

ἑξηκοντ·άκις, *poét.* **-άκι** [ᾰ] *adv.* soixante fois, Pd. *O. 13,141* (ἑξ.-ακις).

ἑξηκοντά·κλινος, ος, ον [ῐ] à 60 lits de table, DS. *16, 83* (ἑξ. κλίνη).

ἑξηκοντα·οκτώ, *n. de n. indécl.* soixante-huit, Spt. *Neh. 11, 6.*

ἑξηκοντα·πέντε, *n. de n. indélc.* soixante-cinq, Spt. *Num. 3,50;* Clém. *1, 872.*

ἑξηκοντά·πηχυς, υς, υ, de 60 coudées, Ath. *201* e (ἑξ. πῆχυς).

ἑξηκοντά·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος**, de 60 pieds, Gal. *10, 33 Kühn* (ἑξ. πούς).

ἑξηκοντάς, άδος (ἡ) soixantième partie, Str. *113* (ἑξήκοντα).

ἑξηκοντα·στάδιος, ος, ον [ᾰδ] de 60 stades, Str. *268* (ἑξ. στάδιον).

ἑξηκοντα·ταλαντία, ας (ἡ) [ᾰλ] classe des citoyens qui payent 60 talents d'impôts, Dém. *183, 8 et 11* (ἑξ. τάλαντον).

ἑξηκοντα·τεσσαρες, ες, α, soixante-quatre, A.Quint. *49;* Clém. *1, 845, 872.*

ἑξηκοντούτης, ης, ες, *c.* ἑξηκονταετής, Plat. *Leg. 755* a, *812* b.

ἑξηκοσταῖος, α, ον, qui vient, agit *ou* se fait le soixantieme jour, Hpc. *Art. 832* (ἑξηκοστός).

ἑξηκοστός, ή, όν, soixantième, Hdt. *6, 126, etc.;* τὸ ἑξηκοστόν, Gém. *812* a, soixantième partie d'un degré, minute (ἑξήκοντα).

ἑξηκοστο·τέταρτος, η, ον, soixante-quatrième, Nicom. *77;* Theol. *77.*

ἐξ·ήκω, venir au terme de, aboutir : **1** *avec idée de lieu :* οὐκ ἐξῆκον οἷ πάντα δεῖ ἀφήκειν, Plat. *Rsp. 530* e, n'arrivant pas au terme où doivent aboutir toutes nos connaissances; ἐξ. ὁδόν, Soph. *El. 1318*, arriver au terme du voyage; *fig.* ἅλις ἵν' ἐξήκεις δακρύων, Soph. *O.R. 1515*, *litt.* c'est assez (d'en être venu) où tu en es venu pleurant, *c. à d.* tu as assez pleuré ‖ **2** *avec idée de temps*, Hdt. *2, 111;* Xén. *An. 6,3,36;* Soph. *Ph. 199, etc.;* πρὶν ἐξήκειν αὐτῷ τὴν ἀρχήν, Plat. *Leg. 766* c, avant que son pouvoir fût expiré ‖ **3** *en parl. d'oracles qui s'accomplissent*, Hdt. *1, 120; 6, 80;* τὰ πάντ' ἂν ἐξήκοι σαφῆ, Soph. *O. R. 1182*, tout semble bien etre devenu clair.

ἐξήλατος, ος, ον [ᾰ] étiré sous le marteau, Il. *12, 295* (ἐξελαύνω).

ἐξ·ηλιάζω, exposer au soleil, brûler *ou* faire périr en exposant au soleil, Spt. *2 Reg. 21,6* (ἐξ, ἥλιος).

ἐξ·ηλιόω-ῶ, faire briller comme le soleil, *d'où au pass.* resplendir comme le soleil, Plut. *M. 929* d (ἐξ, ἥλιος).

ἐξηλλαγμένως, *adv.* étrangement, DS. *2,48;* Plut. *M. 745* f; Sext. *328,10 Bkk.* (ἐξαλλάσσω).

ἐξήλυσις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [ῠ] *ion. c.* ἐξέλευσις, Hdt. *5,101, etc.*

ἐξ·ῆμαρ, *adv.* pendant six jours, Od. *10,80; 14,249* (ἕξ, ἦμαρ).

ἐξημαρτημένως, *adv.* à tort, par erreur, faussement, Plat. *Leg. 891* d (ἐξαμαρτάνω).

ἐξ·ημερόω-ῶ : **I** adoucir par la culture, *d'où :* **1** défricher, cultiver (une terre) Hdt. *1, 126* ‖ **2** transformer des plantes sauvages en plantes cultivées, Plut. *Fab. 20* ‖ **3** *en parl. de pers.* cultiver, civiliser, Pol. *4, 21,4;* Plut. *Num. 3* ‖ **II** purger de bêtes féroces, Eur. *H. f. 20, 852; fig.* délivrer (un pays) de maux, Plut. *Tim. 35.*

ἐξημέρωσις, εως (ἡ) action d'apprivoiser, de cultiver, Plut. *Num. 14* (ἐξημερόω).

ἐξήμεσα, *v.* ἐξεμέω.

ἐξημοιβός, ός, όν, de rechange,

Od. 8, 249; Q.Sm. 7, 437 (ἐξαμείβω).

ἐξῆν, *impf.* d'ἔξεστι, *v.* ἔξειμι 1.

ἐξ·ήνεγκα, *ao.* 1 d' ἐκφέρω.

ἐξ·ήνιος, ος, ον, sans frein, Plut. *M.* 5[illegible]e (ἐξ, ἡνία).

ἐξήπαφον, *v.* ἐξαπαφίσκω.

ἐξ·ηπειρόω-ῶ, réunir au continent, Str. *52 et 458* (ἐξ, ἤπειρος).

ἐξ·ηπεροπεύω, tromper, Ar. *Lys. 840.*

ἐξ·ηπιαλόομαι-οῦμαι [ᾰ] se changer en fièvre violente, Hpc. *53, 17* (ἐξ, ἠπίαλος).

ἐξηράμην, *v.* ἐξαίρω.

ἑξ·ήρετμος, ος, ον, à six rames, Anth. *App. 204* (ἕξ, ἐρετμόν).

ἐξηρημένως, *adv.* d'une façon abstraite, Procl. *Parm. 688 Stallb.* (ἐξαιρέω).

ἑξ·ήρης, ης, ες, à six rangs de rames, Plut. *Cato.mi.39*; ἡ ἑξ. (*s. e.* ναῦς) Pol. *1,26,11; 16,7,1, etc.* navire à six rangs de rames (ἕξ, ἄρω).

ἑξ·ηρικός, ή, όν, *c.* ἑξήρης, Pol. *fr. 35.*

ἑξῆς, *adv.* à la suite : **1** *avec idée de lieu*, à la suite, en se suivant, Od. *4,449,580; 9,104;* Eur. *I.A.249, H l. 986, Bacc h.935;* Xén. *Ath.1,6;* Plat. *Theæt.152,* e, *193* b; *etc.*; ἑξ. περαίνεσθαι τὸν λόγον, Plat. *Gorg. 454* c, poursuivre pas à pas la discussion; ὁ ἑξῆς λόγος, Plat. *Tim. 20* b, la suite du discours; τὸ ἑξ. Sch.-Eur. *Ph.190;* Sch.-Thc. *1, 70, etc.*; τὰ ἑξ. Harp. (*v°* κατάστασις) la suite du discours; *avec un rég.* à la suite de : τινος, Ar. *Ran. 765;* Plat. *Rsp. 590* a; Dém. *260, 4;* Paus. *2, 19, 5;* Arstt. *Mund. 3;* τινι, Ar. *Lys.633;* Plat. *Crat.399* d, *420* d, *Leg.763* e; Arstt. *Mund.4*, à la suite de qqn *ou* de qqe ch. ‖ **2** *en parl. du temps*, ensuite, après, Eschl. *fr.284;* Ar. *Eccl. 638;* τὰ ἑξῆς, Pol. *1,52,4; 2,54,8*, la suite des événements; εἰς τὸ ἑξ. Hld. *5, 33*, à l'avenir; τὸν ἑξ. χρόνον, Plat. *Pol. 271* a, le temps d'après; ἡ ἑξ. ἡμέρα, NT. *Luc. 9, 37*, le jour suivant; τῇ ἑξῆς (*s. e.* ἡμέρᾳ) NT. *Ap. 25, 17;* ἐν τῇ ἑξ. NT. *Luc. 7, 11*, au jour suivant, le jour suivant ‖ **3** *en parl. de conséquences*, par suite de, d'accord avec : τινι, Ar. *Lys. 633*, de façon à convenir à qqn; κατὰ τὰ ἑξ. τῷ νοερῷ ζῴῳ, M.Ant. *4, 5*, comme il convient à un animal raisonnable ‖ ⋙→ *Epq.* ἑξείης, Il. *1, 448;* Od. *1,145, etc.* (ἔχω).

ἐξητασμένως, *adv.* avec soin, exactement, Phil. *1,238;* M.Ant. *1, 16* (ἐξετάζω).

ἐξ·ητριάζω, passer à travers un linge, Hpc. (Gal. *Lex.468*) (ἐξ, ἦτριον).

ἐξ·ηττάομαι-ῶμαι, être inférieur à, être vaincu par, *gen.* Plut. *Alex. 14;* Arr. *An.7,12,9.*

ἐξ·ηχέω-ῶ : **1** faire résonner, faire retentir, Spt. *Sir. 40, 13; Joel 3, 14;* NT. *1 Thes. 1, 8, etc.*; ἐξ. τὸ κύκνειον, Pol. *30,4,7*, faire entendre en mourant le chant du cygne ‖ **2** produire un son discordant, *d'où fig.* déraisonner, Polém. *Physiogn. 1, 22.*

ἐξ·ιάομαι-ῶμαι [ῑ] **1** guérir complètement, Hdt. *3,132,134;* Eur. *Rhes. 872* ‖ **2** *fig.* remédier à, calmer (la faim, la soif, la crainte, *etc.*) *acc.* Plat. *Phil. 54* e, *Leg. 918* e, *933* c; réparer (un tort) Plat. *Leg. 879* a; empêcher, prévenir, *acc.* Eur. *El. 1024.*

ἐξιδεῖν *inf. ao. 2 d'*ἐξοράω.

ἐξ·ιδιάζομαι [ῐδ] s'approprier, s'assimiler, faire sien, *acc.* Diph. (*Bkk. 96, 31*); Pol. *8,27,7;* DS. *1, 23* (ἐξ, ἴδιος).

ἐξιδιασμός, οῦ (ὁ) [ῐδ] l'action de s'approprier, d'identifier avec soi, Str. *794* (ἐξιδιάζομαι).

ἐξ·ιδιόομαι-οῦμαι [ῐδ] *c.* ἐξιδιάζομαι, Xén. *Hell. 2,4,8;* Isocr. *241* d.

ἐξ·ιδιοποιέομαι-οῦμαι [ῐδ] *c. le préc.* DS. *5, 57; 14, 21;* Dysc. *Synt. 199,6;* Clém. *1,1012* b; *2,281* b *Migne;* Ath. *50* f.

ἐξ·ιδίω [ῐδ] transpirer, *euphém. p.* laisser aller sous soi, Ar. *Av. 791.*

ἐξ·ιδρόω-ῶ, suer, transpirer, Hpc. *Gl. 51,52; 55,12 et 40;* DS. *4,78.*

ἐξ·ιδρύω, faire asseoir, Soph, *O.C. 11* ‖ *Moy.* asseoir, établir, *fig.* Eur. *fr. 877.*

ἐξίδρωσις, εως (ἡ) transpiration abondante, Plut. *M. 949* e (ἐξιδρόω).

ἐξίεσις, εως (ἡ) dévidage (d'un fil) En. tact. *31, 1* (ἐξίημι).

ἐξ·ίημι (*f.* ἐξήσω, *etc. v.* ἵημι) **I** *tr.* laisser aller hors de, *d'où* : **1** renvoyer : τινὰ ἐς Ἀχαιούς, Il. *11, 141*, renvoyer qqn chez les Grecs; ἐπὶ τοὺς Πέρσας, Hdt. *3, 146*, chez les Perses ‖ **2** lancer : ἐξ. ἀφρόν, Eur. *Bacch. 1122*, jeter de l'écume; ἀκτῖνας, Eur. *Bacch. 678*, lancer des rayons, *en parl. du soleil; p. anal.* συριγμόν, Apd. *1,6,3,4*, lancer un sifflement ‖ **3** laisser aller, lâcher : πάντα κάλων (*v.* κάλως); *d'où* ouvrir : ἱστίον, Pd. *P. 1, 90*, les voiles (au vent) ‖ **4** faire sortir de : ἐξέμεναι ἱππόθεν, Od. *11,531*, faire sortir du cheval (de bois); ἐξ. ἔκ τινος, Hdt. *2,87*, faire sortir une chose d'une autre ‖ **II** *intr.* se diriger au dehors, *en parl. d'un fleuve* : ἐς πόντον, Hdt. *1,6, etc.*; ἐς θάλασσαν, Thc. *4, 103*, se jeter dans la mer ‖ *Moy.* renvoyer loin de soi, chasser : γυναῖκα, Hdt. *5,39*, une femme ‖ ⋙→ *Ao.2 opt. 3 pl. épq.* ἐξείην, Il. *24, 227;* *inf. épq.* ἐξέμεναι, Od. *11,531*, *ou* ἐξέμεν, Il. *11,141.*

ἐξ·ιθύνω [ῑ] redresser, rendre tout à fait droit, Il. *15,410;* *fig.* diriger, A. Rh. *1,562.*

ἐξ·ικάνω (*seul. prés.*) *c.* ἐξικνέομαι *et* ἐξίκω, Orph. *Arg. 195.*

ἐξ·ικετεύω [ῐ] supplier, Soph. *O.R. 760.*

ἐξ·ικμάζω : **I** *tr.* chasser l'humidité, *d'où* : **1** faire sortir par transpiration (la sueur, les humeurs) Arstt. *H.A. 7, 2, 10*; *p. suite, au pass.* s'évaporer, Arstt. *Meteor. 4, 9, 1* ‖ **2** faire sécher, dessécher, Arstt. *H.A. 8,4,2;* Th. *C.P. 4,8,4*; *d'où au pass.* être séché, Plat. *Tim. 33* c; Arstt. *H.A. 8, 5, 6; p. ext.* faire sortir des larmes, *d'où* pleurer sur, *acc.* Eur. *Andr. 398* ‖ **II** *intr.* s'évaporer, Arstt. *Meteor. 4,7,14; Probl. 22, 9.*

ἐξικμαστέος, α, ον, *vb. du préc.* Philstr. *Gymn. § 51.*

ἐξικμαστικός, ή, όν, propre à dessécher, à faire évaporer, Procl. *Ptol. 1, 4, p. 27.*

ἐξ·ικνέομαι-οῦμαι (*f.* ἐξίξομαι, *ao. 2* ἐξικόμην) **1** dépasser, s'étendre, *d'où* parvenir à, atteindre, *avec l'acc. de lieu*, Il. *9, 475, etc.*; τινα, Od. *13,206; 20,223;* Hés. *Sc. 470;* Pd. *N.10, 64; P. 11, 35; I. 6, 44*, s'approcher de qqn; *avec une prép.* πρὸς πεδία, Eschl. *Pr.793;* ἐπ' ὄρος, Eschl. *Ag. 303;* ἐς βύσσον, Hdt. *2, 28*, parvenir à des plaines, à une montagne, auprès d'un abîme; *avec un suj. de chose* : ὅσον τόξευμα ἐξικνέεται, Hdt. *4,139*, aussi loin que porte un trait; *en parl. de la vue*, Xén. *Mem.1,4, 17;* *de l'ouïe*, Hdt. *2,34*; *fig. en parl. de l'intelligence*, parvenir (à saisir, à comprendre) Hdt. *1,171;* Plat. *Hipp. ma. 281* d; Plut. *Sol. 3, etc.* ‖ **2** *fig. en parl. d'un but*, parvenir à, atteindre : τι, Pd. *I. 6, 19;* τινος, Eur. *El. 612;* πρός τι, Pol. *1, 3, 10*, parvenir à qqe ch., atteindre *ou* obtenir qqe ch.; *abs.* parvenir au but, atteindre le but, *d'où* réaliser, accomplir, *acc.* Thc. *1,70* ‖ **2** être capable de, suffire à : πρός τι, Hdt. *4, 10;* ἐπί τι, Plut. *Pomp. 39*, suffire à qqe ch.; *abs.* ἂν ἐξικνῆται τὰ ἡμέτερα χρήματα, Plat. *Prot. 311* d, si nos ressources sont suffisantes ‖ ⋙→ *Prés. part. ion.* ἐξικνεύμενον (*var.* ἐπικν.) Hdt. *3, 9.* *Ao. 1 sg. dor.* ἐξικόμαν, Pd. *P. 3, 76.*

ἐξ·ίκω (*impf. 3 sg.* ἐξῖκεν) *c.* ἐξικνέομαι, Orph. *Arg. 394.*

ἐξ·ιλαρόω-ῶ [ᾰ] égayer, Ath. *420* e.

ἐξίλασις, εως (ἡ) [ῐᾰ] action d'apaiser *ou* de rendre favorable, DL. *1, 110;* Spt. *Num. 29,11* (ἐξιλάσκομαι).

ἐξ·ιλάσκομαι, *f.* άσομαι [ῐ] se rendre propice : τινα, Oracl. (Hdt. *7,141*); Xén. *Cyr.7,2,19;* Pol. *3,112, 9; 32,25,7*, qqn; *d'où* apaiser par des sacrifices *ou* par une expiation, *acc.* Pol. *1,68,4;* Plut. *M.149* d; *au pass.* Plat. *Leg. 862* c ‖ ⋙→ [ῑ] Oracl. (Hdt. *l.c.*).

ἐξίλασμα, ατος (τὸ) [ῐ] sacrifice expiatoire, Spt. *1 Reg. 12, 3; Ps. 48, 8* (ἐξιλάσκομαι).

ἐξιλασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] sacrifice expiatoire, *d'où* purification, expiation, Spt. *Lev. 23, 27; 1 Par. 28, 11, etc.* (ἐξιλάσκομαι).

ἐξιλαστέον [ῐ] *vb. d'*ἐξιλάσκομαι, Syn. *1369* d *Migne.*

ἐξιλαστικῶς [ῐλ] *adv.* de manière à rendre les dieux propices, Corn. *32 fin* (ἐξιλάσκομαι).

ἐξ·ιλεόω-εῶ [ῐ] rendre favorable, Spt. *2 Reg. 21, 9* ‖ *Moy.* apaiser par un sacrifice, se rendre favorable, Str. *198;* Hermog. *Rhet. 24, 8* (ἐξ, ἵλεως).

ἐξ·ίλλω (*var.* ἐξείλλω) dérouler, *d'où* démêler (une piste) Xén. *Cyn. 6,15* (*cf.* ἐξειλέω).

ἐξ·ινάω [ῐ] (*seul. prés.*) épuiser, faire périr, Lyc. *841* (ἐξ, ἴς).

ἐξ·ινιάζω [ῐῐ] dépouiller de ses chairs, Ath. *406* a; Arr. *M. rubr. 178* (ἐξ, ἴς).

ἐξ·ινίζω [ῐν] *c. le préc.* Ruf. (Orib. *2,276 B.-Dar.*).

ἐξ·ιονθίζω, dérouler un cheveu, Soph. *fr. 653* (ἐξ, ἴονθος).

ἐξ·ιόω-ῶ [ῐ] dérouiller, Arr. *Epict. 4,11,13* (ἐξ, ἰός).

ἐξ·ιπόω-ῶ [ῐ] **1** faire sortir en pressant, *d'où* faire suppurer, Hpc. *Art. 817; p. suite*, faire dessécher, Arstd. *2,349 fin* ‖ **2** presser fortement, Ar. *Lys. 291.*

ἐξ·ιππάζομαι, sortir à cheval, Plut. *Cæs. 27;* Spt. *Habac.1,8;* Jos. *A.J. 9,3,2.*

ἐξ·ιππεύω, *c. le préc.* DS. *17, 78; 20, 24;* Plut. *Arat. 42;* App. *Hann. 35.*

ἕξ·ιππος, ος, ον, à six chevaux; τὸ ἕξιππον, Com. anon. *98;* Pol. *31, 3, 11*, char à six chevaux (ἕξ, ἵππος).

ἐξ-ίπταμαι (*prés.* Sch.-Ar. *Av. 769;* Ath. *389* b; Plut. *M. 90* c; Spt. *Prov. 7, 10; 3 sg. ao. 1* ἐξέπτατο, Eur. *El. 944; 3 sg. ao. 2* ἐξέπτη, Hés. *O. 98*) s'envoler.

ἐξιπωτικός, ή, όν [ῐπ] propre à faire sortir le pus, purgatif, Gal. *13, 686, etc.* (ἐξιπόω).

ἕξις, εως (ἡ) I action de posséder, possession (*p. opp. à* κτῆσις, acquisition) Plat. *Theaet. 197* b; ὅπλων, Plat. *Leg. 625* c; νοῦ, Plat. *Crat. 414* b, d'armes, de raison ‖ II manière d'etre, état, *d'où :* **1** état *ou* habitude du corps, tempérament, Hpc. *Aph. 1245; p. opp. à* διάθεσις, Hpc. *382, 28; joint à* σχέσις, Hpc. *866* f, *particul.* bonne constitution du corps, Hpc. *391, 13;* Xén. *Mem. 1, 2, 4;* Plat. *Phædr. 241* c ‖ **2** état *ou* habitude de l'esprit *ou* de l'âme, Plat. *Leg. 650* b, *Theæt. 153* b, *etc.;* Arstt. *Nic. 2, 5; Rhet. 1, 1, etc.; particul.* état passif, *p. opp. à* ἐνέργεια, Arstt. *Nic. 1, 8, 9; 2, 1, 7, etc.; mais aussi comprenant l'*ἐνέργεια, Arstt. *Metaph. 4, 20* ‖ **3** *p. suite,* faculté, capacité résultant de l'expérience, expérience, Plat. *Phædr. 268* e; Arstt. *Probl. 30, 2;* Pol. *10, 47, 7, etc.;* DS. *2, 29 et 31, etc.* ‖ ⟶ *Mot de prose; en poésie seul.* Orph. *Arg. 389* (ἔχω).

ἐξ-ισάζω [ῐ] rendre égal, *d'où au pass.* être égal à, égaler, Str. *84* ‖ *Moy.* s'égaler à, Spt. *Sir. 32, 10.*

ἐξισασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] égalisation, Simpl. *Epict. 1, p. 29* (ἐξισάζω).

ἐξ-ισόω-ῶ [ῐ] I *tr.* **1** rendre égal, égaliser, égaler : πολίτας, Ar. *Ran. 688,* rendre des citoyens égaux ; τινί τινα, Soph. *O. R. 425,* égaler une personne à une autre ; μηδ' ἐξισώσῃς τάσδε τοῖς ἐμοῖς κακοῖς, Soph. *O. R. 1507,* ne les rends pas égales à moi par l'infortune, fais que leur infortune ne soit pas égale à la mienne ; *au pass.* être rendu *ou* déclaré égal *ou* semblable à, être assimilé à, *dat.* Hdt. *2, 34;* Plat. *Leg. 927* e, *Rsp. 563* a, *Parm. 144* e; DS. *2, 52* ‖ **2** *p. suite,* égaliser, unir, aplanir, *d'où, au pass.* être aplani, *fig.* être concilié, Soph. *El. 1072* ‖ II *intr.* se montrer semblable, agir semblablement à, *dat.* Thc. *6, 87;* Soph. *El. 1194.*

ἐξ-ιστάνω, *forme réc. c.* ἐξίστημι, Spt. *3 Macc. 1, 25;* NT. *Ap. 8, 9;* Diosc. *4, 74.*

ἐξ-ιστάω-ῶ, *forme réc. c. le suiv.* NT. *Ap. 8, 9 (var.).*

ἐξ-ίστημι (*f.* ἐκστήσω, *ao. 1* ἐξέστησα, *v. ci-dessous*) I *tr.* **1** déplacer, faire sortir de : τινὰ τῶν λογισμῶν, Plut. *Fab. 5,* faire sortir qqn de son raisonnement ; *seul. avec un acc.* τὴν πολιτείαν, Plut. *Cic. 10,* troubler l'État ; τὴν φύσιν, T. Locr. *100* c ; Arstt. *Rhet. 3, 2, 3, etc.* changer la nature (de l'homme); τὴν ψυχὴν εἰς ἀναλγησίαν, Plut. *Popl. 6,* faire tomber l'âme dans l'insensibilité; τὸν οἶνον, Plut. *M. 702* a, altérer la qualité du vin ‖ **2** *particul.* mettre hors de soi : ἐξιστάναι τινὰ φρενῶν, Eur. *Bacch. 850;* τοῦ φρονεῖν, Xén. *Mem. 1, 3, 12,* mettre qqn hors de son bon sens; ἐξ. ἀνθρώπους ἑαυτῶν, Dém. *537 fin,* mettre les hommes hors d'eux-mêmes ; *abs.* ἐξ. τινά, Hpc. *188* d; Eur. *fr. 267;* Arstt. *Rhet. 3, 8, 1, etc.* mettre qqn hors de soi, le rendre immobile de stupeur, le plonger dans l'extase ; *avec un rég. de chose,* τὸν λογισμόν, Plut. *Sol. 21;* τὴν διάνοιαν, Plut. *Crass. 23,* troubler le raisonnement, l'esprit ‖ II *intr.* (*aux temps suiv. de l'act. : ao. 2* ἐξέστην, *pf.* ἐξέστηκα, *et au moy.* ἐξίσταμαι, *f.* ἐκστήσομαι) **1** s'éloigner de, s'écarter de : τῆς ὁδοῦ, Hdt. *3, 76,* de la route ; ἐκ τοῦ μέσου, Xén. *An. 1, 5, 40,* s'éloigner de l'assemblée ; τινί, Soph. *Ph. 1053;* Ar. *Ran. 354,* s'écarter pour qqn, céder la place à qqn; *avec l'acc.* τινά, Soph. *Aj. 82;* Dém. *331, 8,* éviter qqn ; οὐδένα κίνδυνον, Dém. *460, 2,* ne reculer devant aucun danger ; *fig.* s'éloigner volontairement : ἐξ. ἀρχῆς, Thc. *2, 63, etc.* se démettre du pouvoir; τῆς οὐσίας, Ant. *117, 7;* τῶν ὄντων, Dém. *959, 28,* renoncer à sa fortune : *avec double rég. :* ἐξίστασθαί τινι τῆς τιμῆς, Plut. *Syll. 22* (*cf. Pomp. 10*) céder a qqn un honneur, une charge ‖ **2** s'éloigner malgré soi, être écarté : τῶν ἑαυτοῦ, Dém. *33, 25 B.-Sauppe,* perdre sa fortune ; τῶν μαθημάτων, Xén. *Cyr. 3, 3, 54,* oublier ce qu'on a appris : φρενῶν, Eur. *Or. 1021* ; τῶν φρενῶν, Pol. *15, 29, 7;* τοῦ φρονεῖν, Isocr. *85* e; τῶν λογισμῶν, Pol. *32, 25, 8;* ἑαυτοῦ, Eschn. *28, 18, etc., ou abs.* Arstt. *H. A. 6, 22,* perdre l'esprit, la raison; être hors de soi, en extase; *abs.* ἐξ. ἐκστάσει μεγάλῃ, NT. *Marc. 5, 42, ou abs.* NT. *Matth. 12, 23; Marc. 2, 12,* être frappé d'étonnement, de stupeur; *p. suite,* être changé : ὁ αὐτός εἰμι καὶ οὐκ ἐξίσταμαι, Thc. *2, 61,* je suis le même et ne change point (d'opinion); *en mauv. part, en parl. de plantes qui dégénèrent,* Th. *C. P. 5, 18, 1; H. P. 2, 2, 6; 6, 7, 6;* Plut. *M. 649* d; *de vin éventé :* οἶνος ἐξεστηκώς, Dém. *933, 25; ou* οἶνος ἐξιστάμενος, Th. *C. P. 6, 7, 5,* vin changé, *c. à d.* tourné, gâté; *fig.* ἐξ. ἐκ τῆς ἑαυτοῦ φύσεως, Arstt. *H. A. 1, 1, 32,* dégénérer de sa propre nature; αἱ δημοκρατίαι ἐξίστανται εἰς τὰς ἐναντίας πολιτείας, Arstt. *Pol. 5, 6, 13,* les démocraties dégénèrent en gouvernements contraires; *abs.* sortir *ou* être éloigné de l'usage ordinaire, *en parl. d'un mot, d'une locution,* Arstt. *Rhet. 3, 2, 3* ‖ **3** sortir de sa cavité, se déboîter, *en parl. d'une articulation,* Hpc. *Aph. 1258* ‖ **4** *au pf.* ἐξέστηκα, être saillant, proéminent, convexe, *p. opp. à* κοῖλον, Arstt. *H. A. 1, 14, 1.*

ἐξ-ιστορέω-ῶ, chercher à connaître à fond : τι, Eschl. *Sept. 506, Ch. 678;* Eur. *Hec. 744,* qqe ch. ; τινά τι, Hdt. *7, 195;* Eur. *Hec. 236,* s'informer de qqe ch. auprès de qqn ; πόλιν, X. Eph. *1, 12,* explorer une ville.

ἐξιστορητέον, *vb. du préc.* Clém. *1, 1216* b *Migne.*

ἔξ-ισχιος, ος, ον, aux hanches saillantes, Hpc. *Art. 284* (ἐξ, ἰσχίον).

ἐξ-ισχναίνω, *c. le suiv.* Thém. *10* b; DC. *fr. 17, 11.*

ἐξ-ισχνόω-ῶ, faire maigrir, Hpc. *601, 2.*

ἐξ-ισχύω [ῡ] **1** avoir une grande force, etre assez fort pour, *avec* ὥστε *et l'inf.* Str. *788; avec l'inf. seul,* Diosc. *5, 42;* Spt. *Sir. 7, 6;* NT. *Eph. 3, 18; abs.* Str. *743;* Plut. *M. 801* e ‖ **2** exercer sa force sur, *gén.* El. *V. H. 6, 13* ‖ *Moy.* prendre de la force, Th. *Ign. 71.*

ἐξ-ίσχω (*seul. prés.; cf.* ἐξέχω) **1** *tr.* écarter : τί τινος, Od. *12, 94,* une chose d'une autre ‖ **2** *intr.* être saillant, proéminent, Hpc. *Progn. 37;* Paus. *5, 12, 1.*

ἐξίσωσις, εως (ἡ) [ξῐ] action d'égaliser, Plut. *Sol. 18, M. 1078* a (ἐξισόω).

ἐξισωτέον [ῐ] *vb. d'*ἐξισόω, Soph. *O. R. 408.*

ἐξισωτής, οῦ (ὁ) [ῐ] répartiteur des impôts, *sous les empereurs romains,* Luc. *Philopatr. 19* (ἐξισόω).

ἐξίτηλος, ος, ον [ῐ] **1** qui s'en va, *particul.* qui se défraîchit, se ternit, s'efface, *en parl. de couleurs, de peinture, etc.* Xén. *Œc. 10, 3;* Paus. *10, 38, 9* ‖ **2** qui perd sa force, sa qualité, son efficacité, *en parl. d'aliments, de semences, de vin,* Hpc. *28, 5; 380, 46;* Plat. *Rsp. 497* b; Diosc. *2, 94, 5, 13;* DH. *3, 10* ‖ **3** qui se perd *ou* s'éteint, *en parl. d'une race,* Hdt. *5, 39;* Eschl. *fr. 155; p. ext.* qui se réduit à rien, *d'où* nul, sans effet, Hdt. *1, 1;* Plat. *Rsp. 391* e, *Criti. 121* e; Isocr. *94* b (ἐξιτός).

ἐξιτήριος, ος, ον [ῐτ] *forme réc. c.* ἐξιτητήριος, qui concerne le départ *ou* les adieux, CIA. *3, 1184, 21* (*217/225 après J. C.; v. Meisterh. p. 92, 15*); Naz. *2, 529* a, *600* c *Migne;* τὸ ἐξιτήριον, Naz. *3, 1024* a *Migne,* discours d'adieu (*cf.* ἐξιτητήριος).

ἐξιτητέον [ῐ] *vb. d'*ἔξειμι 2, Xén. *Mem. 1, 1, 14.*

ἐξιτητήριος, ος, ον [ῐτ] qui concerne le départ, CIA. *2, 481, 33 et 58* (*52/42 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 92, 15* (ἐξιτητός).

ἐξιτητός, ή, όν [ῐ] *c. le suiv.* Alciphr. *3, 30.*

ἐξιτός, ή, όν [ῐ] qui peut sortir : τοῖς οὐκ ἐξιτόν ἐστι, Hés. *Th. 732,* il leur est impossible de sortir (*vb. d'*ἔξειμι 2).

ἐξ-ιχνέομαι-οῦμαι, *c.* ἐξιχνεύω, Phil. *1, 256.*

ἐξίχνευσις, εως (ἡ) action de suivre a la trace, Geop. *2, 6, 22* (ἐξιχνεύω).

ἐξιχνευτέος, α, ον, *vb. d'*ἐξιχνεύω, Luc. *Fug. 26;* Clém. *1, 172* c *Migne.*

ἐξ-ιχνεύω, suivre à la piste, *au pr.* Polyen *4, 2, 16; fig.* rechercher avec soin, dépister, découvrir, *acc.* Eschl. *Ag. 368;* Eur. *Bacch. 352, 817;* Plut. *Pomp. 27.*

ἐξ-ιχνιάζω, *c. le préc.* Spt. *Jud. 18, 2; Job 5, 27; 10, 6, etc.* (ἐξ, ἴχνος).

ἐξιχνιασμός, οῦ (ὁ) action de suivre à la piste, de découvrir, Spt. *Jud. 5, 16;* Aqu. *Job 11, 7; 38, 16; Ps. 94, 4* (ἐξιχνιάζω).

ἐξ-ιχνοσκοπέω-ῶ, observer la trace de, rechercher, *acc.* Soph. *Tr. 271* ‖ *Moy. m. sign.* Soph. *Aj. 997.*

ἑξ-καί-δεκα, *c.* ἑκκαίδεκα, Hpc. *Ac. 397, 27;* Plut. *M. 36* e.

ἑξκαιδεκα-σύλλαβος, ος, ον [ᾰβ] de seize syllabes, Héph. *10, 12* (ἑ. συλλαβή).

ἑξκαιδεκά-εδρος, ος, ον, à seize côtés, *c. à d.* à seize faces, Ptol. *Tetr. 222* (ἑ. ἕδρα).

ἑξ-και-δέκατος, *c.* ἑκκαιδέκατος, Hpc.

ἑξκαιδεκά-κροτος, ος, ον, à seize rames, El. tact. (ἑ. κροτεῖν).

ἑξ·και·πεντηκοντα·πλάσιος, ος, ον, cinquante-six fois aussi grand, Plut. *M. 925* c.

ἑξ·και·τεσσαρακοντά·μετρος,ος, ον, de quarante-six mesures, Sch.-Ar. *Par 974*.

ἑξ·μεδιμνος, ος, ον, de six médimnes, Ar.*Pax 631*.

ἐξ·ογκεω-ῶ, faire saillie hors de, *gén.* Hpc. *Art.787* (ἐξ, ὄγκος).

ἐξ·ογκόω-ῶ (*ao.* ἐξώγκωσα, *pf. pass.* ἐξώγκωμαι) : **1** faire enfler, gonfler, Hpc.*Art.791*; *fig.* τινα τάφῳ, Eur. ..., élever un tombeau (un tertre) à qqn ; *d'où au pass.* être gonflé *ou* chargé (de broderies, d'ornements) Hdt.*6,125*; τραπέζαις, Eur. *Suppl. 864*, tirer vanité d'une table somptueuse ; se glorifier de : τινι, Hdt. *6, 126*; Eur. *Andr. 703*; τι, Ath. *290* a, de qqe ch.; τὰ ἐξωγκωμένα Eur. *I. A. 921*, la prospérité (*litt.* les voiles gonflées par un vent favorable)||*Moy.* se gonfler d'orgueil, s'enorgueillir, Ath. *290* a || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* Eur. *Hipp. 938*.

ἐξόγκωμα, ατος (τὸ) gonflement : ἐξ. λάϊνον, Eur.*H. f.1332*, monument de pierre, temple (ἐξογκόω).

ἐξόγκωσις, εως (ἡ) action de faire gonfler *ou* de se gonfler, gonflement, Antyll. (Orib.*1,437 B.-Dar.*) (ἐξογκόω).

ἐξοδάω-ῶ, transmettre, vendre, Eur.*Cycl.26* (ἔξοδος 1).

ἐξοδεία, ας (ἡ) *c.* ἐξοδία, Str.*249* (ἐξοδεύω).

ἐξ·οδεύω : **1** *intr.* se mettre en route, Pol.*5,95,6, etc.*; DS.*19,63; etc.*; Spt. *1 Esdr.4,23*; *1 Macc. 15, 41*; *2,12,19*; *etc.* || **2** *tr.* faire mourir, *d'où au pass.* mourir, Spt.*Jud.5,27*; Nyss.*2,232* c *Migne*.

ἐξοδία, ας (ἡ) départ, *particul.* départ d'une expédition, Hdt. *6, 56*; Pol.*5,54,3*; *8,26,1*; Spt.*Deut.16,3*; *2 Reg. 11,1* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l.c.* (ἔξοδος 1).

ἐξοδιάζω, rembourser de ses dépenses, defrayer, Spt. *4 Reg. 12, 12* (ἔξοδος 1).

ἐξοδιασμός, οῦ (ὁ) **1** dépense, contribution, Artém.*1,59* || **2** expédition, Pol.*23,6,1* (ἐξοδιάζω).

ἐξοδικῶς, *adv.* du commencement à la fin, DL. *9, 64* (ἔξοδος 1).

ἐξόδιον, ου (τὸ) dénouement, *d'ou* : **1** dénouement d'une pièce de théâtre, *particul.* d'une tragédie, Plut.*Pel.34*; *fig.* dénouement tragique, catastrophe, Plut. *Crass. 33*; *particul.* mort, Naz.*2,373 Migne* || **2** *à Rome*, petite pièce de la fin (*c. à d.* qu'on joue après une grande) Liv. *7, 2*; Juv. *3,175* || **3** *chez les Juifs*, fête en souvenir de la sortie (ἔξοδος) d'Egypte, Spt. *Lev.28,36*; *Deut. 16,8*; *2 Par.7,9* (*neutre du suiv.*).

ἐξόδιος, ος, ον, qui concerne la sortie, le départ : ἐξ. νόμοι, Crat. *fr. 170*, le finale d'une pièce lyrique (ἔξοδος 1).

ἐξ·οδοιπορέω ῶ, se mettre en route hors de, *gén.* Soph. *El. 20*.

1 **ἔξ·οδος, ου** (ἡ) sortie, *c. à d.* I passage pour sortir, issue, Hdt. *2, 148*; πυλῶν ἔξ. Eschl. *Sept. 33*; *ou* θυρῶνος ἔξ. Soph. *El. 328*, porte de sortie ; *d'où simpl.* ἔξοδος, *en parl. des orifices du corps*, Arstt. *H. A. 2,17,7*; *P.A.3,14,20, etc.*; *en parl. de l'embouchure d'un fleuve*, Hdt. *7,130*; *ou en gén.* issue pour l'écoulement des eaux, *au plur.* Arstt. *Probl.26,48*; *fig.* moyen de sortir d'une difficulté, Plat. *Rsp. 453* e || II action de sortir, *d'où* : **1** sortie, départ : ἐπ' ἐξόδῳ, Soph. *El. 1322*, pour sortir; ἀσφαλεῖ σὺν ἐξόδῳ, Soph. *O.C.1288*, avec la promesse que je m'en irais sain et sauf : ἔξοδος ἐκ χώρης, Hdt.*1,94*, sortie d'un pays; *dans l'Ancien Testament*, ἡ ἔξ. *l'Exode, ou sortie des Hébreux de l'Egypte, titre du 2ᵉ livre du Pentateuque; cf.* Phil. *1, 472,509*; *fig.* μνήμης ἔξ. Plat.*Phil. 33* e, souvenir qui sort de la mémoire; ἔξ. τῆς ἀρχῆς, Xén. *Hell. 5, 4, 4*, sortie de charge; *abs.* Thc.*5,14*; ἔξ. τοῦ ζῆν, Jos. *A. J. 4, 8, 2*, action de sortir de la vie, mort; *abs.* Spt. *Sap. 3,2*; *7,6*; NT. *Luc. 9,31*; *2 Petr.1,15*; *en parl. d'événements*, issue, résultat, fin, Plat.*Prot.361* a || **2** *t. milit.* expédition au dehors, marche à l'ennemi, Hdt.*9,19, etc.*; Xén. *Hell. 1,2, 17, etc.*; sortie d'assiégés, Thc. *5, 10* || **3** procession, pompe, cortège, Hdt.*3,14*;Plat.*Leg.784* d; Dém.*1182, 26* || **4** sortie du chœur (dans la tragédie) : ἔξοδον αὐλεῖν, Ar. *Vesp.587*, jouer sur la flûte l'air de sortie du chœur, *d'où* dénouement, fin d'une pièce, *particul.* ce qui suit la dernière partie chantée par le chœur, Arstt. *Poet. 12, 6* || **5** déboursé, dépense, Pol. *6, 13,1 et 2*; *6,14,2*; DH. *4,20*, *10, 12 Reiske* (ἐξ, ὁδός).

2 **ἔξ·οδος, ος, ον**, qui favorise le passage *ou* la sortie de, *gén.* Arét. *Cur. m. diut. 2, 4* (ἐξ, ὁδός).

ἐξ·οδυνάω-ῶ, faire souffrir, Eur. *Cycl. 661*.

ἐξ·όζω : **1** exhaler une odeur, sentir, Thcr.*20,10* || **2** se distinguer par l'odeur de, *gén.* Th. *Odor. 20* (*sel. d'autres, m. sign. que* 1)|| ⋙ *Prés. dor. 2 sg.* ἐξόσδεις, Thcr. *l.c.*

ἐξ·όθεν, *adv.* depuis que, Nic.*Th. 318* (ἐξ, ὅθεν).

ἔξοθεν, *adv. c.* ἔξωθεν, Stésich. *fr. 81*.

ἔξοι, *v.* ἔξω.

ἐξ·οίγνυμι, *c. le suiv.* Hermipp. (Hdn gr. π. μ. λ. *p. 17, 14*).

ἐξ·οίγω, ouvrir, Hpc.*413,735*.

ἔξ·οιδα (*part.* ἐξειδώς) *pf.* (*au sens du prés.*) *et pl.q.pf.* ἐξήδη (*au sens de l'impf.*) savoir parfaitement, *acc.* Soph. *Tr. 988*; *avec un part.* ἔξοιδ' ἀνὴρ ὤν, Soph. *O.C. 567*, je sais très bien que je suis homme; *avec un part. en relat. avec le rég.* ἔξ. σε οὐ ψιλὸν ἥκοντα, Soph. *O.C. 1028*, je sais très bien que tu n'en es pas venu désarmé, *c. à d.* sans aide, seul (à cet excès d'audace); *avec une prép.* ὑφ' ἡμῶν οὐδὲν ἐξειδώς, Soph. *O.R.37*, ne sachant rien par nous, n'ayant rien appris de nous || ⋙ *Pl.q.pf.* ἐξῄδη, Soph.*Ant.460*; *2 sg.* ἐξῄδησθα, Soph. *Tr. 988 Cob.*

ἐξ·οιδαίνω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Arét. *Cur. m. ac. 1, 1*.

ἐξ·οιδέω-ῶ (*impf.* ἐξῴδουν, *pf.* ἐξῴδηκα) se gonfler, Eur. *Cycl. 227*; Luc. *D. mort. 14,5*; *fig.* se gonfler d'importance, s'enorgueillir, Pol. *6, 18, 7*.

ἐξ·οιδίσκω (*seul. prés.*) faire gonfler, *d'où au pass.* se gonfler, Hpc. *482,5*.

ἐξ·οικειόω-ῶ, rendre familier : ἑαυτῷ τι, M. Ant.*10,31*, se familiariser avec qqe ch.; *d'où au pass.* ἐξοικειοῦσθαί τινι, Plut. *M. 649* e, s'introduire dans la familiarité de qqn || *Moy.* admettre dans sa familiarité, se concilier, *acc.* Str. *184, 250*.

ἐξ·οικέω-ῶ : **1** émigrer, Dém.*845, 19*; Lys.*187,29* || **2** coloniser complètement, Thc.*2,17*.

ἐξοικήσιμος, ος, ον, habitable, Soph. *O.C. 27* (ἐξοικέω).

ἐξοίκησις, εως (ἡ) changement de résidence, émigration, Plat.*Leg. 704* c, *850* b (ἐξοικέω).

ἐξοικία, ας (ἡ) établissement d'émigrés, Polyen *4,2,11* (*dout.*) (ἔξοικος).

ἐξ·οικίζω : **1** chasser d'une maison *ou* d'un pays, bannir, Thc.*1,114*; *7,76*; οἴκων, Eur.*Hec.946*, de sa maison; εἰς ἄλλην χώραν, Plat. *Leg. 928* e, exiler dans un autre pays ; *fig.* ἐξ. χρυσὸν τῆς Σπάρτης, Plut. *Arist. c. Cat. 3*, bannir l'or de Sparte || **2** *p. suite*, dépeupler : Λῆμνον ἀρσένων, Eur. *Hec.887*, dépeupler Lemnos de sa population mâle; *d'où* dévaster : πόλεις, DH.*5,77*, des villes || *Moy.* **1** changer de résidence, s'expatrier, Ar. *Pax 203*; Eschn. *17,31*; *avec ἐκ et le gén.* Plut. *Ages. 15* || **2** *tr.* dépeupler, *acc.* Plut.*Ages. c. Pomp.3*.

ἐξοικισμός, οῦ (ὁ) expulsion d'habitants, Phil.*2,52* (ἐξοικίζω).

ἐξοικιστέον, *vb. d'*ἐξοικίζω, Clém. *1,445* c *Migne*.

ἐξοικιστής, οῦ (ὁ) qui chasse d'une maison *ou* d'un pays, Charond. (Stob. *Fl. 44,40*) (ἐξοικίζω).

ἐξοίκιστος, ος, ον, chassé de son pays *ou* transporté hors de son pays, Ps.-Call. *p. 79 Müll.* (ἐξοικίζω).

ἐξ·οικοδομέω-ῶ : **1** achever de construire, *acc.* Ar.*Av.1124*; Hdt.*2, 176, etc.*; Xén.*Œc. 20, 29* || **2** garnir de fortifications, *acc.* Pol.*3,55,6* || **3** pratiquer une ouverture dans une construction, ouvrir, *acc.* DS.*11,21*; *cf.* Plut. *Dio. 50* || *Moy.* achever de construire pour soi, Pol.*1,48,11*.

ἐξοικοδόμησις, εως (ἡ) achèvement d'une construction, Jos. *A.J. 19,7,2* (ἐξοικοδομέω).

ἔξ·οικος, ος, ον, chassé de sa maison *ou* de son pays, banni, Spt. *Job 6,8* (ἐξ, οἶκος).

ἐξ·οιμώζω (*seul. ao. 3 sg.* ἐξῴμωξεν) pousser des gémissements, Soph.*Aj.317*, *Ant.427*.

ἐξοινέω-ῶ : **1** être pris de vin, Hégés. (Ath.*477* e) || **2** cuver son vin, P. Eg. *1, 33* (ἔξοινος).

ἐξοινία, ας (ἡ) ivresse, Ath. *547* f (ἔξοινος).

ἔξ·οινος, ος, ον, pris de vin, ivre, Mach. (Ath. *349* a *dout.*); Alex. (Ath.*613* d); El.*V.H.9,26* (ἐξ, οἶνος).

ἐξοινόω-ῶ, enivrer, Eur. *Bacch. 814*; Ath.*38* e (ἔξοινος).

ἔξοισις, εως (ἡ) divulgation, Jos. *A.J.17,4,1* (ἐξοίσω, *fut. de* ἐκφέρω).

ἐξοιστέος, α, ον, *vb. d'*ἐκφέρω, Ar.*Lys.921*; *au neutre*, Eur.*Ph.712*; Plat. *Parm. 128* e.

ἐξοιστικός, ή, όν, extravagant, Ptol. *Tetr. 11* (ἐξοίσω, *fut. de* ἐκφέρω).

ἐξοιστός, ή, όν, qu'on peut produire dehors *ou* divulguer, Sext.*217, 1 Bkk.* (ἐξοίσω, *fut. d'*ἐκφέρω).

ἐξ·οιστράω-ῶ, rendre furieux

(*litt.* par la piqûre d'un taon) El. *N. A. 15,19;* Bas.*3,213 Migne.*

ἐξ·οιστρεω-ῶ : **1** *c. le préc.* Luc. *D.mar.1*,*2* || **2** *intr.* entrer en fureur, Paléph. *Incr. 43,1.*

ἐξ·οιστρηλατέω-ῶ [ᾰ] *c.* οἰστρηλατέω, Plut. *M. 1158* f.

ἐξοίσω, *f. d'*ἐκφέρω.

ἐξ·οιχνέω (*seul. 3 pl. épq.* ἐξοιχνεῦσι) *v. le suiv.* Il.*9,384.*

ἐξ·οίχομαι, sortir, Il.*6,379,384;* Soph.*O.C.867; etc.; fig.* ἐκ τῆς γνώμης ἐξ. Ant. (Stob.*422,31*) changer d'avis.

ἐξ·οιωνίζομαι, écarter comme un mauvais présage, *acc.* Plut. *Dem. 21,2; avec l'inf.* éviter comme une chose de mauvais présage de, *etc.* Plut. *M. 289* b (*ao. 3 pl.* ἐξοιωνίσαντο).

ἐξ·οκέλλω (*ao.* ἐξώκειλα) : **I** *tr.* **1** faire aller à la dérive *ou* faire échouer un navire, *fig.* Eir. *Tr. 137;* Mén. (Stob.*Fl.3,234*) || **2** *p. ext.* faire dévier, faire tomber, *acc.* Orph. *Arg. 639* || **II** *intr.* aller à la dérive, *d'ou* aller échouer : *avec* πρός, Eschl. *Ag. 666; ou* εἰς, Hdt.*7,182;* Arstt. *H.A. 9,48,6,* aller échouer contre *ou* sur; *fig.* aller échouer, se heurter : εἰς τραχύτερα πράγματα, Isocr.*143* c, à de plus rudes difficultés; *ou* se laisser aller : εἰς ἀσέλγειαν, Pol.*18,38,7,* à des excès; εἰς τρυφήν, Ath.*523* c, à la mollesse; *abs.* être perdu, ruiné, Pol.*4,48,11.*

ἐξολεθρευσις, εως (ἡ) *c.* ἐξολόθρευσις, Spt. *Jud. 1,17; Ps. 108,13, etc.* (ἐξολεθρεύω).

ἐξ·ολεθρεύω, *c.* ἐξολοθρεύω, Spt. *Gen.17,14; Ex.12,15 et 19; Lev.17,4, etc.;* NT.*Ap.3,23.*

ἐξ·ολέκω (*seul. prés.*) *c.* ἐξόλλυμι, Sib. *4,136.*

ἐξ·ολιγωρέω-ῶ, diminuer *ou* rapetisser fortement, Phil.*2,181.*

ἐξ·ολισθαίνω, *att.* **ἐξ·ολισθάνω**, glisser hors de, *d'ou* : **1** dévier *ou* s'écarter en glissant, *en parl. de la pointe d'une arme sur un corps dur*, Eur.*Ph.1383* (-άνω); τῆς χειρός, *avec un gén.* glisser de, Arstt.*H.A. 8,2;* Plut.*Cato.ma.20* || **2** *fig.* glisser hors de, échapper : διαβολάς, Ar. *Eq.491* (-άνω), à des accusations; *en parl. de souvenirs qui échappent*, Ar. *Eccl.286* || **3** glisser insensiblement : εἰς ἡδονάς, Hdn *1, 3, 4,* dans l'abus des plaisirs || **4** glisser les uns hors des autres, *en parl. d'atomes*, Plut.*M.398* a.

ἐξ·ολισθάνω, *v. le préc.*

ἐξολκή, ῆς (ἡ) action de tirer au dehors, extraction, P. Eg. *350 Briau* (ἐξέλκω).

ἐξ·όλλυμι [ῠ] **1** *tr.* (*f.* ἐξολῶ, *ao.* ἐξώλεσα, *pf.* ἐξολώλεκα) détruire de fond en comble, anéantir, Od. *17, 597;* Eur.*Hipp.725;* Ar.*Pl.418; joint à* ἀπόλλυμι, Ar.*Nub. 1436* || **2** *intr.* (*au pf. 2* ἐξόλωλα *et au moy.* ἐξόλλυμαι) périr, être perdu, Plat. *Euthyd.285* a; *au moy.* Eur. *Cycl. 261;* ἐξ. ὑπὸ τοῦ λιμοῦ, Ar. *Pax 483,* mourir de faim || ⋙ *Ao. opt. 3 sg.* ἐξολέσειε, Od.*l.c.*

ἐξολόθρευμα, ατος (τὸ) ruine, perte, Spt. *1 Reg.15,21* (ἐξολοθρεύω).

ἐξολόθρευσις, εως (ἡ) destruction, extermination, Spt. *1 Macc. 7, 7; Ps.108,13; Ezech.9,1;* Jos.*A.J.11, 6,6* (ἐξολοθρεύω).

ἐξ·ολοθρεύω, anéantir, exterminer, Spt. *Ex. 22,20; Jos. 23,15; Judith 6,2; Ps. 142,12;* NT. *Ap.3,23;* Jos. *A.J.8,11,1* (ἐξ, ὄλεθρος).

ἐξ·ολολύζω, hurler, Batr. *101.*

ἐξολῶ, *fut. d'*ἐξόλλυμι.

ἐξ·ομαλίζω (*ao.* ἐξωμάλισα; *pf. pass.* ἐξωμάλισμαι) [ᾰ] **1** rendre tout à fait uni, aplanir, Hpc.*28,21;* DS. *2, 10* || **2** former régulièrement, Dysc. *Synt.p.310* || *Moy. c. à l'act.***1**, Str. *709* (ἐξ, ὁμαλός).

ἐξ·ομβρεω-ῶ, faire pleuvoir, *d'ou fig.* répandre à flots, à profusion, Spt. *Sir. 1, 19; 10, 13.*

ἐξ·ομβρίζω, *c. le préc.* Spt. *Eccl. 10,13.*

ἐξομήρευσις, εως (ἡ) action de s'assurer par des otages la fidélité de qqn, Plut.*Rom.29, Cam. 39* (ἐξομηρεύω).

ἐξ·ομηρεύω, s'assurer, par des otages *ou* par des gages, la fidélité de : τινά, Arstt. *Œc. 1,5 fin*, de qqn || *Moy.* **1** prendre pour otage : τινα, Plut. *Sert. 14,* qqn || **2** s'assurer par des otages : τι, Str. *288,* qqe ch. || **3** *p. ext.* attacher à soi-même, *acc.* DS. *Exc. 571, 29.*

ἐξ·ομιλέω-ῶ [ῐ] **1** *intr.* avoir des relations avec, *dat.* Xén. *Ag. 11, 4; fig.* se mêler à, se confondre avec, Eur.*Cycl.518* || **2** *tr.* se concilier, gagner par ses avances, ses discours : τινα, Pol. *7, 4, 6; 32, 4, 2;* Plut. *M. 824* d, qqn || *Moy.* être à l'écart des siens, être isolé au milieu d'une foule, Eur. *I. A. 735.*

ἐξ·όμιλος, ος, ον [ῐ] sans relations avec personne, étranger, Soph. *Tr. 964* (ἐξ, ὅμιλος).

ἐξ·ομματόω-ῶ [ᾰ] **1** ouvrir les yeux, faire voir clair, Soph. (Ar. *Pl. 635*); *d'où* rendre clair, faire briller, Eschl.*Pr.499* || **2** priver de la vue, aveugler, Eur. *fr. 545* (ἐξ, ὄμμα).

ἐξ·όμνυμι, alléguer comme excuse avec serment, *avec une prop. inf.* Dém.*379,77* || *Moy.* repousser avec serment, *d'ou* : **1** nier par serment : τι, Dém.*1310,2,* qqe ch.; *abs.* Plat. *Leg. 949* a; Is.*76, 30;* τὸ μὴ εἰδέναι, Soph. *Ant. 535,* s'excuser en jurant qu'on ignore; ἐξ. μὴ οὐκ εἰδέναι, Dém.*1317, 8,* déclarer avec serment qu'on ignore qqe ch. || **2** refuser (une charge) en s'excusant par serment, *acc.* Eschn. *40,30;* Arstt. *Pol.4,13,2.*

ἐξ·ομνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Dém. *850, 10.*

ἐξ·ομοιάζω, *c. le suiv.* Callicrat. (Stob. *Fl. 70, 11*).

ἐξ·ομοιόω-ῶ : **1** faire ressembler complètement, assimiler, Hdt. *3, 24;* αὐτὸν τῇ πολιτείᾳ, Plat.*Gorg.512* e, s'adapter, *c. à d.* se conformer à l'esprit d'un gouvernement; *d'ou au pass.* être entièrement semblable : τινι, Eur.*Andr.354;* πρός τινα, Plut. *Flam.3,* à qqn || *Moy.* **1** exécuter d'une façon semblable à, Xén. *Œc.7, 32* || **2** donner des produits semblables : ἐξ. τοὺς καρπούς, Th.*H.P.2,2, 4,* produire des fruits entièrement semblables || ⋙ *Prés. part. ion.* ἐξομοιεῦντες, Hdt. *l.c.*

ἐξομοίωσις, εως (ἡ) **1** assimilation, Th. *C.P.4,3,1* || **2** action de devenir semblable, Plut.*Per.2.*

ἐξομοιωτικός, ή, όν, propre à faire ressembler exactement, Clém. *1,749* c *Migne* (ἐξομοιόω).

ἐξ·ομολογέω-ῶ, consentir à, promettre, NT.*Luc.22,6* || *Moy. plus us.* **1** consentir à, promettre, Spt.*Tob.11, 16; 12, 22; 2 Macc.7,37;* NT. *Phil. 2, 11, etc.* || **2** avouer, confesser, *acc.* Plut. *Eum.17;* Luc. *Herm. 75; dans les écriv. ecclésiast.* faire l'aveu d'une faute, confesser, *acc.* NT. *Matth. 3,6; Marc.1,5; Ap.19,18; Jac.5,16;* Jos.*A.J.8,4,6; B.J.5,10,5* || **3** *p. suite, t. eccl.* être pénitent, faire pénitence, Bas. *4,800 Migne* || **4** rendre grâces à, témoigner sa reconnaissance, remercier, Spt.*Gen.29,35; 2 Reg. 22,50; 1 Par.16, 4; etc.;* NT.*Matth. 11,25; Luc.10,21; Rom.14,11.*

ἐξομολόγησις, εως (ἡ) **1** aveu complet, Plut.*M.987* d; *dans les écriv. ecclésiast.* aveu d'une faute, confession, Spt. *Jos. 7, 19 dout.;* Clém. *2, 280* a *Migne, etc.* || **2** *p. suite*, repentir, pénitence, Bas.*4,672,804 Migne,* τὸν τῆς ἐξομολογήσεως ψαλμόν, Bas. *4,764 Migne*, le psaume de la pénitence || **3** action de rendre grâces à, Spt. *Jud.th 15,14;* Bas.*1,313 Migne* (ἐξομολογέω).

ἐξομολογητικός, ή, όν, qui exprime sa reconnaissance, Phil. *1, 60* (ἐξομολογέω).

ἐξομολογουμένως, *adv.* d'une manière avouée, Clém.*2,268 Migne* (ἐξομολογέω).

ἐξ·ομόργνυμι [ῡ] marquer une empreinte : εἴς τι, Plat.*Leg.775* d, sur qqe ch. || *Moy.* **1** pressurer qqe ch. de soi : αἷμα πέπλοις, Eur. *H. f. 1399,* tacher de son sang (*litt.* le pressurer sur) le manteau (d'un autre); μωρίαν τινί, Eur. *Bacch. 344,* répandre sa folie sur qqn, *c. à d.* la communiquer à qqn || **3** marquer son empreinte : τί τινι εἰς τὴν ψυχήν, Plat.*Gorg.525* a, imprimer qqe ch. dans l'âme de qqn, lui communiquer qqe impression.

ἐξόμορξις, εως (ἡ) impression, *d'ou* empreinte : ἔν τινι, Plat. *Tim. 80* e, sur qqe ch. (ἐξομόργνυμι).

ἐξ·όμφαλος, ος, ον [ᾰ] au nombril saillant, Diosc. *4,70;* Gal.*2,274;* ἐξόμφαλον πάθος, P. Eg. *6,51,* hernie ombilicale (ἐξ, ὀμφαλός).

ἐξόν, *v.* ἔξειμι **1**.

ἐξ·ονειδίζω (*ao.* ἐξωνείδισα) reprocher avec injure : τι, Soph.*El.288,* qqe ch.; τί τινι, Eur.*I.A.305,* qqe ch. à qqn; τινά, DS. *5, 29,* adresser des reproches injurieux à qqn; *abs.* adresser des reproches, Soph. *O. C. 990.*

ἐξονειδιστικός, ή, όν, outrageant, injurieux, M.Ant.*1,16* (ἐξονειδίζω).

ἐξονειριασμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐξονειρωγμός, Diocl. (Orib.*3,177 B.-Dar.*).

ἐξ·ονειρόω-ῶ, *c.* ἐξονειρώσσω, Hpc.*664,33.*

ἐξονειρωγμός, οῦ (ὁ) perte séminale pendant le sommeil, Arstt. *H. A. 10, 6, 5; Probl. 4, 5;* Th. *fr. 7, 13* (ἐξονειρώσσω).

ἐξονειρωκτικός, ή, όν, sujet à des pertes séminales pendant le sommeil, Arstt.*Probl.5,31.*

ἐξ·ονειρώσσω, Hpc.*232,10; att.* **-ώττω**, Arstt. *G.A. 2, 4, 22* (*seul. prés.*) avoir des pertes séminales pendant le sommeil (ἐξ, ὄνειρος).

ἐξ·ονομάζω : **1** exprimer, énoncer, Hh.*Merc.59* || **2** *postér.* appeler par son nom, Plut.*Cic.40.*

ἐξ·ονομαίνω, appeler *ou* désigner par son nom, Il.*3,166;* Od.*6,66;* Hh.

Ven.253 || ⋙ *Ao. sbj. 2 sg.* ἐξονομήνῃς, Il. *l.c.; inf.* ἐξονομῆναι, Od. *l. c.* (ἐξ, ὄνομα).

ἐξ·ονομα·κλήδην, *adv.* en appelant par son nom, Il.*22,415;* Od.*12, 250;* Critias (Ath. *432* e) (ἐξ, ὄνομα, καλέω, -δην).

ἐξ·ονυχίζω [ῠ] **1** limer, polir avec l'ongle, Ath. *97* d; Artém. *1,16; p. ext.* être minutieux, faire des distinctions subtiles, Hdn gr. *Phil. 402* || **2** ôter les épines (*v.* ὄνυξ) à une rose, Orib.*1,431 B.-Dar.* (ἐξ, ὄνυξ).

ἐξονυχιστής, οῦ (ὁ) [ῠ] celui qui lime *ou* polit avec l'ongle, Héron (*Wesch. Poliorc. des Grecs, p. 200*) (ἐξονυχίζω).

ἐξ·οξύνομαι, devenir tout à fait acide, Th. *C.P.6,7,7.*

ἐξ·οπίζω, exprimer le suc, Arstt. *H.A.5,20,15.*

ἐξ·όπιθε *ou* **ἐξόπιθεν** [ῐ] *adv.* par derrière, Il.*4,298;* Hés.*Sc.130;* τινος, Il. *17, 251*, en arrière de qqe ch. (*cf.* ἐξόπισθεν).

ἐξ·όπιν, *adv. c. le préc.* Eschl. *Ag. 115.*

ἐξ·όπισθε *ou* **ἐξ·όπισθεν**, *adv.* **1** (*avec idée de lieu*) par derrière, Plat. *Leg. 947* d; εἰς τὸ ἐξ. Plat. *Tim.84* e, en arrière; ἐξ. τινος, Ar. *Ach.868*, derrière qqn; τὸ ἐξ. τῆς κεφαλῆς, Arstt. *H.A. 3,3,1*, le derrière de la tête || **2** (*avec idée de temps*) désormais, ensuite, Soph. *fr. 527* (ἐξ, ὄπισθεν; *cf.* ἐξύπιστα).

ἐξ·οπίστω, *barbarisme d'un Scythe p.* ἐξόπισθεν, Ar.*Th.1124.*

ἐξ·οπίσω [ῐ] en arrière : **1** (*avec idée de lieu*) Il.*11,461, etc.;* Soph.*fr. 479; avec mouv.* Hés.*O.88;* τινός, Il. *17,357*, en arrière de qqn || **2** (*avec idée de temps*) dans la suite, plus tard, Od.*4,35, etc.;* Hés.*Th.500.*

ἐξ·οπλίζω : **I 1** armer complètement, de pied en cap, Eschl.*Suppl. 682,etc.;* Hdt.*7,100;* Xén.*Cyr.4,5,22* || **2** *p.ext.* faire mettre sous les armes, *d'où fig.* préparer, tenir prêt, *en parl. de choses*, Ar. *Pax 566;* Antiphan. (Ath. *60* d) || **II** désarmer, App. *Civ. 2,28* || *Moy.* s'armer, s'équiper, Eur. *H. f. 466;* Xén.*Cyr.6,3,32.*

ἐξοπλισία, ας (ἡ) [ῐσ] prise d'armes, Xén.*An.1,7,10; particul. pour une revue*, DS.*19,3* (ἐξοπλίζω).

ἐξόπλισις, εως (ἡ) [λῐ] prise d'armes, Xén.*Cyr.8,5,9* (ἐξοπλίζω).

ἔξ·οπλος, ος, ον, sans armure, à découvert, Pol.*3,81,2* (ἐξ, ὅπλον).

ἐξ·οπτάω-ῶ, faire griller, faire rôtir : ἐν χαμίνῳ, Hdt.*4,164*, dans un four; σάρκας πυρί, Eur.*Cycl.403*, des chairs sur le feu; *fig* consumer, *en parl. de l'amour*, Soph. *fr. 421.*

ἔξ·οπτος, ος, ον, très cuit, Hpc. *V. med. 13* (ἐξ, ὀπτός).

ἐξ·οράω-ῶ (*f.* ἐξόψομαι, *ao. 2* ἐξεῖδον, *etc.*) **1** voir de loin, Eur.*Her.675* || **2** voir clairement *ou* distinctement, Il.*20,342* || **3** regarder fixement : ἐπί τι, Q.Sm.*8,447*, qqe ch. || **4** avoir de gros yeux saillants, Hpc.*485,18* (*cf.* ἐξόμματος, ἐξόφθαλμος) || *Moy.* regarder avec attention, Soph.*Ph.851* (*impér. ao. 2* ἐξιδοῦ) || ⋙ *Ao. 2 inf. poét.* ἐξιδέειν, Q.Sm. *l.c.*

ἐξ·οργάω-ῶ, être transporté de désir, Plut. *M. 652* d.

ἐξ·οργιάζω, mettre hors de soi et jeter dans le délire, Arstt. *Pol. 8, 7, 4.*

ἐξ·οργίζω, transporter de fureur : τινα, Xén.*Eq.9,2;* Eschn.*27,19*, qqn; τινὰ πρός τινα, Xén.*Mem.3,3,7*, une personne contre une autre ; *au pass.* être transporté de fureur, Batr.*185 ;* Arstnt. *2, 20.*

ἐξ·ορθιάζω : **1** élever la voix, prononcer en s'écriant, *acc.* Eschl. *Ch. 271* || **2** *intr.* se dresser, se raidir, Plut. *M. 371* f.

ἔξ·ορθος, ος, ον, dressé, élevé, Ath. *496* d (ἐξ, ὀρθός).

ἐξ·ορθόω-ῶ, relever, redresser, rétablir, Plat.*Leg.862* c; *fig.* Soph. *Ant. 83;* Plat.*Tim.90* d || *Moy. m. sign.* Eur. *Suppl. 1083.*

ἐξ·ορθρίζω, *c.* ὀρθρίζω, Aqu. *Ps. 109,3.*

ἐξ·ορία, ας (ἡ) exil, Marc. *V. Thuc. p. 15* (ἐξ, ὅρος).

ἐξ·ορίζω : **1** chasser hors des frontières, *d'ou* exiler, bannir, Eur. *Her. 257, Tr. 1103;* Plat.*Leg.874* a; Dém. *798, 25;* Arstt. *Nic. 10, 9 ; d'où au pass.* être exilé, Hyp.*Lyc.16;* DS.*13, 111; fig.* ἐξ. ἀγριότητα, Plat. *Conv. 197* d; τὴν αἰσχρολογίαν, Arstt. *Pol. 7, 17,8*, bannir l'humeur sauvage, les propos honteux || **2** quitter en passant la frontière : ἄλλην ἀπ' ἄλλης πόλιν, Eur.*Her.16*, émigrer de ville en ville || **3** *p. ext.* repousser de chez soi, *d'où* exposer (un enfant) Eur. *Ion 504* || *Moy.* provenir de, *gén.* Eur. *Hipp. 1381.*

ἐξ·ορίνω [ῑ] (*part. ao.*) exciter, Eschl. *Ag. 1631.*

ἐξ·όριος, ος, ον, exilé, banni, Clém.*2,757* c *Migne* (ἐξ, ὅρος).

ἐξορισμός, οῦ (ὁ) **1** transport au delà des frontières, Plut.*M.549* a || **2** bannissement, DH.*5,12* (ἐξορίζω).

ἐξοριστέος, α, ον, *vb. d'*ἐξορίζω, Clém. *1, 433* b *Migne;* Syn. *1088* c *Migne; au neutre*, Thém. *300* a.

ἐξοριστικός, ή, όν, capable de chasser *ou* de repousser hors des frontières, DL.*10,143* (ἐξορίζω).

ἐξόριστος, ος, ον, banni, Dém. *548, 27* : ἐκ τῆς γῆς, Pol.*2,7,10;* πόλεως, Din.*100,11*, du territoire, de la ville (ἐξορίζω).

ἐξ·ορκίζω (*impf.* ἐξώρκιζον) faire prêter serment : τινά, Dém.*1265, 6;* Pol.*3,61,10*, à qqn; ἐξ. τινὰ Κύριον τὸν Θεὸν ἵνα, *avec le sbj.* Spt. *Gen. 24,3; ou* τινὰ κατὰ τοῦ Θεοῦ ἵνα, *avec le sbj.* NT. *Matth. 26,63*, faire jurer à qqn par le seigneur Dieu, *c. à d.* au nom de Dieu, que, *etc.;* ἐξ. τινά *avec l'inf. fut.* DS. *1, 21, p. 21,100 L. Dind.* faire jurer à qqn de, *etc.*

ἐξορκισμός, οῦ (ὁ) **1** action de faire prêter serment, Pol. *6,21,6* || **2** *t. eccl.* exorcisme, Naz.*Or.40, p. 657* (ἐξορκίζω).

ἐξορκιστής, οῦ (ὁ) exorciste, *t. eccl.* Anth. *11, 427;* NT. *Ap. 19, 13;* Ptol. *Tetr. 182* (ἐξορκίζω).

ἔξ·ορκος, ος, ον, lié par un serment, *ou sel. d'autres*, qui prononce la formule sacramentelle, Pd. *O. 13, 140* (ἐξ, ὅρκος).

ἐξ·ορκόω-ῶ, faire prêter serment, Thc.*5,47* (*traité*); Dém.*535,24* ; ἐξ. τινα *avec l'inf. fut.* Hdt. *3, 133 ; 4, 154;* CIA. *2, add. 841* b, *3* (*396 av. J. C.; v. Meisterh. p. 200,7*) faire jurer que; *avec double acc.* ἐξ. τινα τὸ Στυγὸς ὕδωρ, Hdt.*6,74*, faire jurer qqn par l'eau du Styx.

ἐξόρκωσις, εως (ἡ) action de faire prêter serment, Hdt.*4,154;* Jos. *A.J.2,5* (ἐξορκόω).

ἐξ·ορμάω-ῶ (*impf.* ἐξώρμων, *ao.* ἐξώρμησα, *pf.* ἐξώρμηκα) **I** *tr.* pousser en avant : ῥεῦμα στρατοῦ, Eur. *I.T.1437*, le courant d'une armée ; ναῦν, Thc.*7,14*, faire avancer vivement un navire; τὸν πόδα, Ar. *Th. 659*, aller vivement (*litt.* mouvoir vivement le pied); *fig.* τινα, Eur.*Rhes. 788;* Thc.*6,6 et 88*, pousser, exciter qqn; ἐπί τι, Xén.*An.3,1,24*, à qqe ch.; *au pass.* s'élancer, Hdt. *9, 51 ;* πρὸς ἔργον, Eur.*Or.1240*, se mettre vivement à l'œuvre; *en parl. de traits*, s'élancer, Eur. *Or.273* || **II** *intr.* **1** s'élancer hors de, *gén.* Eur. *Tr.1131* || **2** s'élancer, se précipiter, Od. *12, 221; d'où* se diriger vivement sur, Xén. *An. 5,7, 17 ; avec* εἰς *et l'acc.* Plut.*Dem.17* || **3** arriver au terme de sa course, *c. à d.* à son plus haut point, à son paroxysme, *en parl. d'une maladie*, Soph.*Tr.1089.*

ἐξ·ορμενίζω, monter en tige, Soph. *fr.296; fig.* Nicostr. *fr. 34* (ἐξ, ὅρμενος).

ἐξορμέω-ῶ : **1** sortir du port, gagner le large, Lycurg.*149,44;* And.*2, 32;* Is.*59,7, etc.* || **2** *p. ext.* sortir, *en gen.:* ἐκ τῆς πόλεως, Eschn.*84,4*, de la ville; *fig.* ἐκ τοῦ νοῦ, Paus. *3,4,1*, sortir de son bon sens (ἔξορμος).

ἐξορμή, ῆς (ἡ) départ pour une expédition, Plat.*Theag.129* d (ἐξορμάω).

ἐξόρμησις, εως (ἡ) **1** *tr.* action de pousser, d'exciter, Arr. *An. 3, 9, 12* || **2** *intr.* action de sortir avec force, de s'élancer, Arr.*An.1,11,5;* DC. *75,6,4* (ἐξορμάω).

ἐξ·ορμίζω : **1** conduire un vaisseau hors du port, le mener au large, Dém.*895,8* || **2** jeter dans la mer, Eur. *Hel.1247* || *Moy.* **1** *tr.* mener au large, pousser en avant : πόδα, Eur.*Ph. 846*, ses pas || **2** *intr.* gagner le large, Sophr. (D. Phal. *151*).

ἔξ·ορμος, ος, ον, qui a quitté le mouillage, qui a gagné le large, Eur. *Hipp. 156* (ἐξ, ὅρμος).

ἐξ·όρνυμι [ῡ] (*seul. ao. 2 moy. 3 sg.* ἐξῶρτο) s'élancer, A.Rh.*1,306.*

ἐξ·οροθύνω, exciter, troubler, Stasin. (Ath.*334* d); Q.Sm.*2,431.*

ἐξ·ορούω, s'élancer, Ar. *fr. 442 Dind.*

ἐξ·ορρόομαι-οῦμαι, se changer en petit-lait, Clém.*1,312 Migne* (ἐξ, ὀρρός).

ἔξ·ορρος, ος, ον, qui n'a plus de petit-lait, Th. *H.P.1,11*, (ἐξ, ὀρρός).

ἐξ·ορύσσω, *att.* **ύττω** : **1** ôter la terre d'une tranchée : χοῦς ἐξορυσσόμενος, Hdt.*7,23*, amas de terres enlevées d'une tranchée || **2** déterrer : νεκρούς, Hdt.*1,64*, des morts; ἐλαίας, Lys.*110,33;* φυτά, Xén.*Œc.19,4*, arracher des oliviers, des plantes; *p. ext.* ἐξ. τοὺς ὀφθαλμούς, Hdt.*8,116*, arracher les yeux || *Moy.* arracher du sol : χάρακας, DH. *9, 55*, des palissades.

ἐξ·ορχέομαι-οῦμαι : **1** danser jusqu'à la fin : ῥυθμόν, Philstr.*829*, exécuter une danse rythmée; πόλεμον, El.*N.A.16,23*, mener une guerre jusqu'à la fin (*litt.* jusqu'à la dernière danse) || **2** sauter hors de, s'évader, Dém. *614, 22 ; fig. avec un acc.* τὴν ἀλήθειαν, Plut.*M.867*, sauter pardessus la vérité, l'altérer || **3** divul-

guer par une pantomime dansée : ἀπόρρητα, Luc.*Salt.15*, des secrets ; μυστήρια, Luc. *Pisc. 33*, des mystères ; *p. ext.* parodier, bafouer : τινα, Plut. *Artax. 22*, qqn ; ἱερωσύνην, Hdn *5,5,4*, parodier la fête d'un dieu.

ἐξόσδεις, *v.* ἐξόζω.

ἐξ·οσιόω-ῶ, dédier, consacrer, Plut.*Cam.20* || *Moy.* **1** *m. sign.* Plut. *Arat.53* || **2** détourner de soi par une expiation, *acc.* DS. *15, 9* || **3** accomplir les sacrifices expiatoires demandés par les dieux, Plut.*M.586* f.

ἐξ·οστεΐζω, désosser, *d'où* ôter le noyau, le pépin, la graine, Diosc. *2,95; 5,86;* Ruf.(Orib.*2,277 B.-Dar.*) (ἐξ, ὀστέον).

ἐξ·οστρακίζω [ᾰ] **1** bannir par ostracisme, Hdt. *8, 79;* And. *33,24;* Lys.*143,27 ;* Plat.*Gorg.516* d || **2** *p. ext.* bannir, *en gén.* : ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, Luc. *Sacr. 4*, du ciel.

ἐξοστρακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] bannissement par ostracisme, DS.*11,87;* Plut.*Them.22* (ἐξοστρακίζω).

ἐξ·όστωσις, εως (ἡ) tumeur des os, exostose, Gal. *De tumor. præter nat. p. 356,54* (ἐξ, ὀστέον).

ἐξ·ότε, *adv.* depuis que, Call. *Apoll. 48*, ἐς ὅτου, *m. sign.* Soph. *Ph. 493*.

ἐξ·οτρύνω, pousser, exciter vivement : τινὰ ἐπί τι, Thc. *1,84*, qqn à qqe ch. ; τινὰ ποιεῖν τι, Eschl. *Sept. 692;* Eur. *Suppl. 24*, qqn à faire qqe ch.

ἐξ·ουδενέω-ῶ, *c. le suiv.* Spt. *Ezech.21,10; 1 Reg. 10,19.*

ἐξ·ουδενίζω, ne faire aucun cas de, considérer comme rien, mépriser, Plut.*M.308*e, *310*c (ἐξ, οὐδείς).

ἐξουδενισμός, οῦ (ὁ) mépris, Aqu. *Ps.122,4* (ἐξουδενίζω).

ἐξ·ουδενόω-ῶ, *c.* ἐξουδενίζω, Spt. *Jud. 9, 38; 1 Reg. 15,23 et 26; Ps.14, 4; Eccl.9,16; Sir.34,22;47,7; 1 Macc. 3,14;* NT.*Marc.9,12;* Bas.*1,260* a *Migne.*

ἐξουδένωμα, ατος (τὸ) marque de mépris, Spt.*Ps. 89, 5* (ἐξουδενόω).

ἐξουδένωσις, εως (ἡ) action de mépriser, mépris, Spt. *Ps. 106,40; 122,3 et 4* (ἐξουδενόω).

ἐξουδενωτέον, *vb. d'* ἐξουδενόω, Bas. *1,188* b *Migne.*

ἐξουδενωτής, οῦ (ὁ) qui méprise, Philod. π. κακ. *24, 2 Sauppe* (ἐξουδενόω).

ἐξ·ουθενέω-ῶ, *c.* ἐξουδενέω, Spt. *1 Reg. 2,30; 8,7; 3 Par.26,16; Prov. 1,7; etc.;* NT.*Luc.18,9;23,11; Cor. 1, 28;* Jos. *B. 1,6,54* (ἐξ, οὐθείς).

ἐξουθένημα, ατος (τὸ) *c.* ἐξουδένωμα, Spt. *Ps.21,7* (ἐξουθενέω).

ἐξουθενητικός, ή, όν, enclin à ne faire aucun cas de, à mépriser, *gén.* DL.*7,119* (ἐξουθενέω).

ἐξ·ουθενόω-ῶ, *c.* ἐξουθενέω, Spt. *1 Reg. 8,7; Sir. 34,31 (var.).*

ἐξούλης δίκη (ἡ) **1** procès pour expulsion illégale (*lat.* actio unde vi) *procès intenté par un plaideur qui prétend avoir été illégalement dépossédé*, Dém. *540, 24* || **2** procès pour réclamation de propriété (*lat.* actio rei judicatæ) *procès intenté par un plaideur qu'un jugement a investi d'un droit de propriété contesté par le défendeur qui a saisi le bien et se refuse à le restituer*, Dém.*543,27;1240,22* || ⋙ *Gén. sg. seul cas us. d'ord.; un ex. de l'acc. pl.* ἐξούλας, And.*10,15* (*cf.* ἐξειλέω *ou* ἐξείλλω).

ἐξ·ουρέω-ῶ : **1** évacuer par les urines, Arstt. *H.A.6,23,2* || **2** uriner, El.*N.A.11,18.*

ἐξούρησις, εως (ἡ) évacuation par les urines, Aét. (ἐξουρέω).

ἐξ·ουρισμός, οῦ (ὁ) action de provoquer l'urine, Diosc. *Eup. 2, 109* (ἐξ, οὐρίζω).

ἔξ·ουρος, ος, ον, qui se termine en queue *ou* en pointe, Hpc.*649, 44* (ἐξ, οὐρά).

ἐξουσία, ας (ἡ) **I** pouvoir de faire une chose, *d'où* : **1** liberté, faculté : ἐξουσίαν ἔχειν τοῦ ποιεῖν, Plat. *Gorg. 461* e, *526* a ; ἐξ. ἔχ. ποιεῖν, Soph. *fr.109*, avoir la liberté de faire ; ἐξουσίαν ἔχειν περί τινος, Plat. *Leg. 936* a, avoir sa liberté au sujet de qqe ch. ; ἐξ. διδόναι τινί, Plat. *Conv. 182* e ; ἐξ. ποιεῖν τινι, Plat. *Crit. 51* d, *avec le gén. ou l'inf.* donner à qqn la liberté *ou* le moyen de faire qqe ch. || **2** *en mauv. part* : ἡ ἄγαν ἐξ. Dém.*428,22; abs.* ἡ ἐξ. Dém.*559,24*, licence, excès, arrogance ; ἐξ. ποιητική, Str.*1,2,17 Kram.* licence poétique || **3** pouvoir, puissance : *à Rome* : ἡ ὕπατος ἐξ. DH.*3,1307 Reiske; ou* ἡ ὑπατικὴ ἐξ. DS.*14,113;* DH.*4, 2142*, le pouvoir consulaire ; ἡ ταμιευτικὴ ἐξ. DH. *3,1695 Reiske*, la questure ; ἡ τῶν δημάρχων ἐξ. DH. *3, 1866*, le tribunat de la plèbe ; ἡ ἐξ. τοῦ θαλάμου, Hdn *1, 12*, préfecture des mœurs (*lat.* præfectura cubiculi) ; οἱ ἐν ἐξ. ὄντες, Arstt.*Rhet. 2, 6, 9;* οἱ ἐν ταῖς ἐξουσίαις, Arstt. *Nic.1,5,3;* οἱ ἐπ' ἐξουσιῶν, Spt.*Dan. 3,2*, les autorités, les magistrats ; *p. suite*, ἡ ἐξουσία, *au sens collect.* les magistrats eux-mêmes, DH. *11, 32;* NT.*Luc.12,11; Rom.13,1* || **II** *p. ext.* ce qui procure le pouvoir de faire qqe ch. *ou* ce qui résulte du pouvoir, *d'où* : **1** abondance, ressources, Thc. *4,39; 6,31;* Plat. *Leg.828* d || **2** éclat, splendeur, Plut.*Æmil.34* (ἔξειμι 1).

ἐξουσιάζω : **1** avoir le pouvoir, l'autorité, Arstt. *Eud. 2,5,5;* DH. *9, 44;* Spt. *2 Esdr.7,24; Nehem.5,15;9, 37; 2 Eccl.19; 5,18, etc.; 1 Macc.10, 70;* τινός, NT. *Luc. 22, 25*, sur qqn ; *d'où au pass.* être soumis à une autorité, NT. *1 Cor. 6, 12* || **2** donner le pouvoir de : τινί τινος, Spt.*Eccl.6,5*, donner à qqn le pouvoir de faire qqe ch. (ἐξουσία).

ἐξουσιαστής, οῦ (ὁ) qui a le pouvoir, maître, Spt.*Esaï.9,6;* Chrys.*4, 60* b *Migne* (ἐξουσιάζω).

ἐξουσιαστικός, ή, όν, impérieux, Symm.*Eccl.8,4* (ἐξουσιάζω).

ἐξουσιαστικῶς, *adv.* de son autorité, avec licence, Jambl. *V.Pyth. 217* || *Cp.* -ώτερον, Pol.*5,26,3.*

ἐξ·ούσιος, ος, ον, privé de ses biens *ou* de sa puissance, Phil.*2,528* (ἐξ, οὐσία).

ἐξ·οφέλλω (*seul. impf. 3 sg.* ἐξώφελλεν) grossir encore, accroître encore, Od.*15,18.*

ἐξ·όφθαλμος, ος, ον : **1** qui a les yeux saillants, *p. opp. à* κοιλόφθαλμος, Xén.*Eq.1,1,9;* Plat.*Theæt.209* c ; Arstt. *G.A.5, 1; Probl. 31, 6* || **2** qui saute aux yeux, évident, Pol. *1,10,3* (ἐξ, ὀφθαλμός).

ἔξοχα, *adv.*, *v.* ἔξοχος.

ἐξοχάδες, ων (αἱ) hémorrhoïdes externes, P.Eg.*3,59* (ἐξέχω).

ἐξοχετεία, ας (ἡ) canal de dérivation, Str.*205* (ἐξοχετεύω).

ἐξοχέτευσις, εως (ἡ) dérivation, P.Eg.*6,79* (ἐξοχετεύω).

ἐξ·οχετεύω, faire dériver par un conduit, Hpc.*Aër.291.*

ἐξοχή, ῆς (ἡ) *litt.* tout ce qui dépasse, *p. opp. à* εἰσοχή, *d'où* : **I** *au propre* : **1** éminence, saillie, Arstt. *P.A.3,2,5;* Diosc.*3,18;* Sext. *271, 6 Bkk.* || **2** gonflement, tumeur, excroissance, Diosc.*2,126; au plur.* hémorrhoïdes externes, Diosc.*3,94* || **3** pointe, Hdn *4, 15, 6, particul.* pointe de rocher, Spt. *Job 39,28* || **II** *fig.* excellence, supériorité, Cic. *Att. 4,15,17;* οἱ κατ' ἐξοχήν, NT.*Ap.25, 23*, les principaux personnages ; κατ' ἐξοχήν, Str.*21;* Dysc. *Synt. 26,15; 88,2;* Hdn gr. π. σχ. *604,18;* Gal.*2, 3* c, par excellence, principalement (ἐξέχω).

ἔξοχος, ος, ον : **1** qui dépasse, *en parl. de pers. et de choses* : τινος κεφαλήν, Il.*3,227*, qqn de la tête ; *abs.* qui se dresse, haut, élevé, Pd. *N. 4, 85;* μεγέθει σώματος ἔξοχός τινος, Plut.*Marc.7*, d'une taille supérieure à celle de qqn ; μέγ' ἔξ. Il. *2, 480;* Od. *21, 266*, supérieur : τινος, Il.*6, 194, etc.* à qqn *ou* à qqe ch. ; ἔξ. ἡρώεσσιν, Il. *2, 483*, qui se distingue parmi les héros ; *abs.* supérieur, éminent, Il. *2, 188* || **2** *neutre* ἔξοχον *et* ἔξοχα, *adv.* supérieurement, grandement ; *avec un verbe* : ἔξοχα φιλεῖν, ἐχθαίρειν, Od. *15, 70*, aimer, haïr grandement : διδόναι ἔξοχα, Od.*9,551*, accorder un honneur extraordinaire ; *avec un sup.* ἔξοχ' ἄριστοι, Il. *9, 638;* Od. *4, 629, etc.* les meilleurs de beaucoup ; *souv. avec un gén.* ἔξοχα πάντων, Il. *14, 257*, par-dessus tous ; ἔξοχα πλούτου, Pd. *O. 1, 4*, au-dessus de la richesse || *Cp.* -ώτερος, Pd. *N. 3, 68. Sup.* -ώτατος, Pd. *N. 2, 18;* Eschl. *Ag. 1622;* Eur. *Suppl. 889;* Hdn *2, 12, 10; 7, 1, 16* || ⋙ *Mot poét.; rare en prose*, Arstt. *Mund. 6, 33;* Plut. Hdn *ll. cc.* (ἐξέχω).

ἐξ·οχυρόω-ῶ [ῠ] garnir de fortifications, Plut.*Cam.10;* Jos.*A.J.13,5, 11; 14,15,10.*

ἐξόχως, *adv.* supérieurement, excellemment, Pd. *O. 9, 74;* Eur. *Bacch. 1235* || *Sup.* -ώτατα, Pd. *N.4, 92* (ἔξοχος).

ἑξ·πηχυστί, *adv.* de six coudées, Soph.*fr.876* (ἕξ, πῆχυς).

ἕξ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, *c.* ἑξάπους *ou* ἕκπους, Plat. com. *346,11;* *cf.* EA.*1886, p. 205-6,83-4* (*commenc. du 4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.125,4.*

ἐξ·υβρίζω [ῡ] **1** éclater d'orgueil, d'insolence, Hdt.*4,146; 7, 5;* εὐπραγίαις, Thc. *1, 84;* ὑπὸ πλούτου, Xén. *Cyr. 8, 6, 4*, par l'excès des prospérités, de la fortune ; ἐξ. εἰς τόδε, Thc. *3, 39*, en venir à cet excès d'arrogance ; ἐξ. περὶ τοὺς θεούς, Lys. *191, 19;* εἴς τινα, Luc. *Fug. 18*, être arrogant envers les dieux, envers qqn ; *avec l'acc.* ἐξ. τινά, A. Lib. *12;* Con. *24*, traiter qqn avec arrogance ; τὰ ἐξυβρισμένα, Lgn *43*, choses dédaignées || **2** déborder de force, d'embonpoint, Plat.*Leg.691* c ; *en parl. de plantes*, déborder de fécondité, de sève, de vigueur, Arstt.*G.A.1,18,58;* Th.C. *P. 2,16,8.*

ἐξ·υγιάζω [ῠ] guérir complètement, Pol.3,88,2; *au pass.*Hpc.5,19.

ἐξ·υγιαίνω [ῠ] revenir à la santé, Hpc. *Fract.758; pass. m. sign.* Hpc. *ibid.*

ἐξ·υγραίνω : **1** rendre tout à fait humide, Arstt. *Probl. 4,7; au pass.* être tout à fait humide, être imprégné d'humidité, de sève, de jus, Hpc. *Progn.3* ; Arstt.*H.A.3,19,8;* Th.*C. P. 1,13,6; 6,6,4; 6,7, 7* || **2** dissoudre, amollir, *fig.* Plut. *M.136* b; *au propre, au pass.* être mou, languissant, *en parl. de plantes*, Th. *C.P.6,6,4* || **3** enlever l'humidité; *au pass.* perdre son humidité, se sécher, Th.*Lap. 10* || ⋙ *Part. pf. pass.* ἐξυγρασμένος, Clém.*1,501* b *Migne.*

ἔξ·υγρος, ος, ον [ῠ] humide, aqueux, Hpc.*396,24* (ἐξ, ὑγρός).

ἐξ·υδαρόω-ῶ [ῠᾰ] **1** convertir en eau, A.Aphr. *Probl.26,9; au pass.* se changer en eau, Ath.*434* || **2** *fig.* amollir, dissoudre, Simpl. *Epict. p. 354 Schweigh.* (ἐξ, ὑδαρής).

ἐξ·υδατόω-ῶ [ῠᾰ] convertir en eau, Th. *Odor. 66; au pass.* se changer en eau, Hpc.*1138* e.

ἐξυδάτωσις, εως (ἡ) [ῠᾰ] **1** changement en eau, Med. || **2** le déluge, Orig.*1,696* a *Migne* (ἐξυδατόω).

ἐξυδατωτικός, ή, όν [ῠᾰ] qui a la propriété d'amollir, Sor. *p. 153 Erm.* (ἐξυδατόω).

ἐξ·υδρίας ἄνεμος (ὁ) vent qui amène la pluie, Arstt. *Mund. 4, 11* (ἐξ, ὕδωρ).

ἐξ·υδρωπιάω-ῶ, devenir *ou* être hydropique, Arstt. *H.A. 5, 20,5* (ἐξ, ὕδρωψ).

ἐξ·υλακτέω-ῶ, hurler, Plut. *M. 39* b; *fig.* Plut. *Arat. 50*; ἐξ. γόον, Lyc.*764*, pousser des hurlements de douleur.

ἐξ·υλίζω [ῡ] filtrer, Gal.*10.537* a.

ἐξ·υμενίζω [ῠ] enlever une membrane, Diosc. *2, 86 et 87;* P.Eg. *174 Briau* (ἐξ, ὑμήν).

ἐξυμενιστέον [ῠ] *vb. d'* ἐξυμενίζω, Diosc.*2,89.*

ἐξυμενιστήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] instrument pour enlever une membrane, P.Eg *92 Briau* (ἐξυμενίζω).

ἐξ·υμνέω-ῶ, célébrer par des hymnes *ou* des chants, Pol. *6,47,7;* DS. *Exc. Vat. p. 23; au pass.* Lyc. *1195.*

ἐξυνῆκα, *v.* συνίημι.

ἐξυπάλυξις εως (ἡ) [ῠᾰ] fuite, Orph.*Arg.682* (ἐξυπαλύσκω).

ἐξ·υπ·αλύσκω [ῠᾰ] esquiver, fuir, Q.Sm.*12,502;* Orph.*Lith.75* (ἐξ, ὑπό, ἀλύσκω).

ἐξ·υπανίσταμαι (*seul. ao.2, 3 sg.* ἐξυπανέστη) s'élever de, *gén.* Il.*2, 267.*

ἐξ·υπειπεῖν [ῠ] ordonner: τινί τι, Eur.*Bacch.1266*, qqe ch. à qqn.

ἐξ·ύπερθε [ῠ] *adv.* au-dessus, Soph.*Ph.29* (ἐξ, ὕπερθε).

ἐξ·υπεροπτάω-ῶ [ῠ] faire trop cuire, brûler, Gal.*10,528* d.

ἐξ·υπηρετέω-ῶ [ῠ] prêter son ministère à, *abs.* Soph. *Tr. 1156;* τινι, Lys. *122, 16*, à qqn; *au pass.* être requis pour un service, être commandé *ou* dirigé, El. tact.*35,1.*

ἐξ·ύπιστα, *éol. c.* ἐξόπισθεν, Alc. *fr. 102.*

ἐξ·υπνιάζω, *c.* ἐξυπνίζω, Aqu. *Prov. 23, 35.*

ἐξ·υπνίζω, réveiller, NT. *Joh. 11,11;* Hdn gr. *Phil. 406; au pass.* s'éveiller, Plut. *Ant. 30, M. 979* e; M.Ant.*6,31;* Spt. *Jud. 16, 14; 3 Reg. 3,15; Job 14, 12* (ἐξ, ὕπνος).

ἐξυπνισμός, οῦ (ὁ) action d'éveiller, Bas. *3,932* b *Migne* (ἐξυπνίζω).

ἔξ·υπνος, ος, ον, réveillé, Spt. *1 Esdr.3,3;* NT. *Ap.16, 27;* Jos.*A.J. 11,3,2* (ἐξ, ὕπνος).

ἐξ·υπνόω-ῶ, se réveiller, Symm. *Ps. 138, 18; fig.* recouvrer la raison, Jos. *Macc. 5* (ἐξ, ὕπνος).

ἐξ·υπτιάζω : **1** *tr.* renverser en arrière : ἑαυτόν, Luc. *Cat.16*, renverser la tête en arrière avec fierté; ὄμμα, Eschl. *Sept.577*, relever les yeux, *c. à d.* dresser les sourcils, *comme signe de colère ou d'arrogance; au pass.* Arstt. (Ath. *447* a) || **2** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) se renverser *ou* être renversé en arrière, Arstt. *H. A. 2, 1, 22;* Luc. *Herc. 3;* Clém. *Pæd. 3, p. 253.*

ἐξ·υφαίνω (*ao.* ἐξύφηνα) [ῠ *au prés.*] tisser complètement (un vêtement, un manteau, *etc.*); *acc.* Batr. *182;* Hdt. *2, 122; 9,109; p. anal.* κηρία, Xén.*Œc.7,34*, confectionner des gateaux de cire, *en parl. des abeilles; fig.* μέλος, Pd. *N. 4, 44*, achever de tresser *ou* de composer un chant; δόλους, Pol. *17, 10,3*, tramer des ruses || *Moy.* tisser pour soi, *acc.* Nicoph. (*Com fr. 2, 849*).

ἐξυφαντέον [ῠ] *vb. du préc.* Clém. *1,529* b *Migne.*

ἐξύφασμα, ατος (τὸ) [ῠ] tissu, Eur.*El.539* (ἐξυφαίνω).

ἐξ·υφηγεομαι-οῦμαι [ῠ] marcher en avant, précéder, Soph. *O.C.1025.*

ἐξ·υψόω-ῶ, élever, exalter, Spt. *Sir.1,30; Dan.3,51.*

ἕξω, *fut. d'* ἔχω.

ἔξω, *adv. et prép.* au dehors, dehors, hors: **I** *avec idée de lieu:* **1** au dehors, en relief, en saillie : τὸ ἔξω τῶν ὀμμάτων, Plat. *Theæt.143* e, les yeux hors de la tête; τὸ ἔξω, Héron, l'avant, le champ de tir (d'une machine de jet) || **2** au dehors, *p. opp. à l'âme ou à l'intelligence :* τὰ ἔξω, Plat. *Theæt. 198* c, les choses extérieures || **3** au dehors, *p. opp. à l'intérieur* (*de la maison, de la cité ou de la patrie, etc.*) *avec mouv.* ἔξω ἰέναι, Od.*14,526;* χωρεῖν, Hdt.*1, 10;* πορεύεσθαι, Plat. *Phædr.247* b, aller, s'avancer au dehors; *sans mouv.* Od. *10, 95;* ἔξω βλέπειν, Dém. *332,15*, regarder au dehors; *particul. en parl. de l'étranger :* τὰ ἔξω πράγματα, Thc. *1, 68*, les affaires extérieures; οἱ ἔξω, les adversaires, Thc. *5, 14*, *ou* les exilés, Thc. *4, 66; avec un gén., avec ou sans mouv.*, ἔξω χροὸς ἕλκειν, Il. *11, 457*, tirer hors du corps; ἔξω γῆς βαλεῖν, Eschl. *Sept. 1014;* Soph. *O.R. 622*, chasser hors du pays; *pléon.* ἐκ τῆς ταφῆς ἐκφέρειν ἔξω, Hdt. *3,16*, emporter hors du tombeau; *fig.* ἔ. τινὸς εἶναι *ou* γίγνεσθαι, Thc.*2,65;* Dém.*49,34*, être *ou* se trouver en dehors de qqe ch., n'y être mêlé en rien; οἱ ἔξω τοῦ πράγματος ὄντες, Dém. *528,22*, ceux qui sont en dehors de l'affaire, qui n'y sont pas engagés; ἔξω τοῦ λόγου λέγειν, *ou* ἔξω τῆς ὑποθέσεως λέγειν, Isocr. *247* e, *266* d, *ou* ἔξω τοῦ πράγματος λέγειν, Dém. *619,21*, parler en dehors du sujet; ἔξω φρενῶν, Pd. *O.7, 7;* ἔ. τοῦ φρονεῖν, Eur. *Bacch.853*, hors du bon sens; ἔξω αὑτοῦ εἶναι *ou* γίγνεσθαι, Plat. *Ion 535* b; Dém. *03,4; ou simpl.* ἔξω γίγνεσθαι, Hpc. *159* g, être hors de soi; ἔξω τοῦ φυτεύσαντος, Soph. *Ph.904*, (acte) en dehors du caractère, *c. à d.* étranger au caractère de (ton) père; *dans les écrivains ecclésiast. abs.* οἱ ἔξω ὄντες, *ou simpl.* οἱ ἔξω, ceux qui sont en dehors (de l'Eglise), les Gentils, les païens, NT. *1 Cor. 5, 12; cf.* Nyss.*2, 13* a; *3, 901* a || **4** *p. suite*, au delà de, Soph. *O.C. 193 ; avec l'acc.* ἔξω τὸν Ἑλλήσποντον πλεῖν, Hdt. *5, 103*, naviguer au delà de l'Hellespont; *sans mouv.* ἔξω βελῶν, Xén. *Cyr. 3,3,69; ou* ἔξω τῶν βελῶν, Xén.*An. 5, 2, 26 ;* ἔξω τοξεύματος, Thc.*7,30*, hors de la portée des traits; ἡ ἔξω στηλέων θάλασσα, Hdt. *1, 202; ou simpl.* ἡ ἔξω θάλασσα, Plat.*Criti.108* c; Plut.*M. 920* f, la mer d'au delà des colonnes (d'Hercule) *c.à d.* l'Océan (*p.opp.à* ἡ ἐντὸς θάλασσα, la mer intérieure, la mer Méditerranée) || **5** en dehors de, à l'exception de, à part, *gén.* Hdt.*7,29;* Thc. *5,97;* Dém. *239, 10;* ἔξω ἤ, Hdt. *7,228*, excepté || ⋙ *Dor. ou éol.* ἔξοι, Héracl. (Eust. *140,15*) || **II** *avec idée de temps*, au delà de, après : ἔ. μέσου ἡμέρας, Xén.*Cyr.4,4,1*, passé le milieu du jour; *cf.* Dém. *989,27;* ἔ. τῆς ἡλικίας, Dém. *38, 10*, au delà de l'âge || *Cp.* ἐξωτέρω, Eschl. *Ch. 1023;* Arstt. *Metaph. 9, 4, 5. Sup.* ἐξωτάτω, Plat. *Phæd. 112* e (ἐξ ; *cf.* εἴσω *de* εἰς).

ἔξωθεν, *adv. et prép.* **1** du dehors, Eschl. *Sept. 560;* Thc. *5, 10;* Plat. *Parm. 127* d, *etc.*; ἔ. δόμων, Eur.*Med.1312*, du dehors de la maison || **2** au dehors (hors de la maison, de la cité, de la patrie) : τὰ ἔξ. les choses du dehors, ce qui se passe hors de la maison, *p. opp. à* τἄνδον, Eschl.*Sept.201;* Eur. *El.74, etc.*; οἱ ἔξ. ceux du dehors, les étrangers, Hdt. *9, 5 ;* Plut. *Rom. 13 ; dans les écrivains ecclésiast.* ceux qui sont en dehors (de l'Eglise), les Gentils, les païens, NT. *Tim. 1,3,7 ; cf.* Chrys. *10,9* c *Migne ;* οἱ ἔξ. λόγοι, Dém.*228, 11*, discours hors de la question; *avec un gén.* hors de, sans, Xén. *An. 5, 7, 24; fig.* ἔξ. ξυμφορᾶς, Soph.*El.1449;* δειμάτων, Eur.*H.f.723*, hors de toute infortune, de toute crainte (ἔξω,-θεν).

ἐξ·ωθέω-ῶ (*f.* ἐξώσω, *ao.* ἐξέωσα; *pass. f.* ἐξωσθήσομαι, *ao.* ἐξεώσθην) pousser dehors *ou* hors de, *d'où :* **1** extraire, ôter, déplacer, changer de place, Hpc. *Art.811* || **2** chasser, faire sortir avec violence : τινα γῆς, Soph. *O.C.1296* (*cf.* Plat. *Tim. 62* b) bannir qqn d'un pays; *fig.* τὴν πόλιν εἰς χαλεπόν, Plut.*Nic.12*, jeter la ville dans des difficultés; γλώσσας ὀδύναν, Soph.*Ph.1142*, lancer de sa bouche des mots cruels || **3** repousser, rejeter, *avec idée de mépris :* τινα, Soph. *Aj.1248*, repousser qqn ; τοὺς Λακεδαιμονίους ἐς τὰς ἁμάξας, Thc. *5,72*, les Lacédémoniens vers les chariots; *fig.* νόμον, Plut. *Ag. et Cleom. c. Gracch. 5*, rejeter une loi || **4** *p. suite*, tenir en échec, empêcher : ἐξωσθῆναι ἐς χειμῶνα, Thc. *6, 34*, avoir été tenu en échec jusqu'à l'hiver, *ou avec l'inf.* ἐξωσθήσομαι εἰπεῖν, Dém.*720,4*, on m'empêchera de dire.

ἐξώθησις, εως (ἡ) action de

pousser dehors, expulsion, A. Aphr. *Probl.1,90* (ἐξωθέω).

ἐξ·ωκεανίζω [ᾰ] transporter de l'autre côté de l'Océan, Pol.*34,4,5;* Str.*299* (ἐξ, Ὠκεανός).

ἐξωκεανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] transport *ou* établissement de l'autre côté de l'Océan, Str. *44 et 46* (ἐξωκεανίζω).

ἐξώ·κοιτος, ου (ὁ) poisson de mer qui vient dormir à terre, Th. *fr.* : El. *N. A. 9,36*; Opp. *H. 1,158* (ἔξω, κοίτη).

ἐξώλεια, ας (ἡ) ruine complète, extermination : κατ' ἐξωλείας ὀμόσαι, Dém. *553,17*, jurer sur sa tête (*litt.* par sa propre perte); ἐξώλειαν ἐπαρᾶσθαι ἑαυτῷ, Ant. *130,34*, appeler sur soi la malédiction et la ruine; κατ' ἐξωλείας ἐπιορκεῖν, Dém. *1305, 13*, violer un serment qu'on a juré sur sa tête (ἐξώλης).

ἐξώλης, ης, ες : **1** *pass.* ruiné de fond en comble, anéanti, Hdt. *7,9,2*; ἐξώλεις καὶ προώλεις ποιεῖν τινας ἐν γῇ καὶ ἐν θαλάττῃ, Dém.*332,22*, *litt.* exterminer et anéantir des adversaires sur terre et sur mer, *c. à d.* leur faire tout le mal possible par tous les moyens possibles; *dans les imprécat.* ἐξώλης ἀπόλοιο, Ar. *Pax 1072*, puisses-tu être exterminé! *joint à* προώλης : ἐξώλης ἀπολοίμην καὶ προώλης, Dém.*395,7*, puissé-je être exterminé, anéanti! || **2** *act.* pernicieux, funeste, Eschl. *Suppl. 741;* Ar. *Pl.443;* Dém.*1342,7* || *Cp.* ἐξωλέστερος, Ar.*Pl.443* (ἐξόλλυμι).

ἐξ·ωμίας, ου (ὁ) aux épaules saillantes, Luc. *V. auct. 7* (ἐξ, ὦμος).

ἐξωμιδο·ποιΐα, ας (ἡ) [ῐδ] confection d'une tunique ἐξωμίς, Xén.*Mem. 2,7,5*.

ἐξωμίζω, mettre à nu une épaule *ou* un bras jusqu'à l'épaule, Ar.*Eccl. 26* (ἐξωμίς).

ἐξ·ωμίς, ίδος (ἡ) **1** *à Athènes*, tunique à une manche, que portaient surtout les esclaves *ou* le bas peuple, Ar. *Vesp. 444; ou* les philosophes cyniques, Sext. *P. 1,153; à Lacédémone, m. sign.* El. *V. H.9,34* || **2** *à Rome*, tunique sans manches, Plut. *Cato. ma. 3; cf.* A. Gell. *7, 12* (ἐξ, ὦμος).

ἐξωμοσία, ας (ἡ) **1** déclaration sous serment qu'on ne sait rien d'une affaire, Ar. *Eccl. 1026;* Dém. *1119, 26* || **2** action de décliner une charge, refus de service, Dém.*381,1* (ἐξόμνυμι).

ἐξ·ωνέομαι-οῦμαι : **1** acheter, Hdt.*1,196;* ὁ ἐξωνούμενος, Eschn.*63, 7*, l'acheteur, l'acquéreur || **2** racheter : χρημάτων τινά, Arstt. *Œc. 2, 33*, qqn à prix d'argent; *fig.* χρήμασι τοὺς κινδύνους, Lys.*169,40*, se soustraire aux périls à prix d'argent; παρά τινος μή, *avec l'inf.* Luc. *Per. 9*, obtenir de qqn à prix d'argent qu'on ne, *etc.*

ἐξ·ώπιος, ος, ον, hors de la portée de la vue, éloigné de, *gén.*, *mot employé par* Eur. *Alc. 546, Med. 624, Suppl. 1038, et ridiculisé par* Ar. *Th. 881* (ἐξ, ὤψ).

ἐξ·ωριάζω, négliger, Eschl. *Pr. 17* (ἐξ, ὥρα).

ἔξ·ωρος, ος, ον : **1** qui n'est pas de saison, intempestif, déplacé, Soph. *El.618* || **2** qui n'est plus de saison, vieux, suranné, Eschn. *1, 95;* Plut. *Syll.36; avec le gén.* qui a passé l'âge de, Luc.*Herm.78* (ἐξ, ὥρα).

ἑξ·ώροφος, ος, ον, à six étages, Ds. *14,51;* App.*1,487,38 Schweigh.* (ἕξ, ὄροφος).

ἐξῶρτο, *v.* ἐξόρνυμι.

ἔξωσις, εως (ἡ) expulsion (d'une articulation), *d'où* luxation, Hpc. *Art.811* (ἐξωθέω).

ἔξωσμα, ατος (τὸ) *au plur.* bannissement, Spt.*Thren.2,14* (ἐξωθέω).

ἐξώστης, ου, *adj. m.* **1** qui repousse : ἐξ. ἄνεμος, Hdt. *2, 113, etc.* vent contraire et violent || **2** *p. suite*, exterminateur, *ép. d'Arès*, Eur.*Rhes. 322* (ἐξωθέω).

ἐξώστρα, ας (ἡ) **1** machine de théâtre, analogue à l'ἐκκύκλημα, *fig.* Pol.*11,6,8* || **2** balcon, Symm. *4 Reg. 1,2* (ἐξωθέω).

ἐξώτατος, η, ον, tout à fait au dehors, tout à fait éloigné, Spt.*1 Reg. 6,30* (*sup. dér. d'*ἔξω).

ἐξωτάτω, *v.* ἔξω.

ἐξωτερικός, ή, όν : **1** du dehors, extérieur; τὰ ἐξ. Arstt. *G.A. 5,6,9*, les organes extérieurs, les membres || **2** du dehors, étranger, Arstt. *Pol. 2,10,16, etc.* || **3** du dehors, public : ἐξ. πράξεις, *p. opp. à* οἰκεῖαι, Arstt. *Pol. 7, 3, 8*, les affaires publiques; *particul. t. de philos.* exotérique, *c. à d.* exposé *ou* écrit pour le public, *p. opp. à* ἐσωτερικός, A. Gell.*20,5; en parl. des* ἐξ. συγγράμματα *d'Aristote, p. opp. à* τὰ ἠθικὰ ὑπομνήματα *et à* τὰ φυσικά, Clém. *68;* οἱ ἐξωτερικοί, les novices pythagoriciens, *p. opp. à* οἱ ἀκροαματικοί, Cic. *Att.4,16; Fin.5,12;* A. Gell.*20, 5;* Jambl. *V. Pyth.448* (ἐξώτερος).

ἐξώτερος, α, ον, plus au dehors, plus éloigné, Spt. *Ezech. 10, 5; 40, 20;* NT.*Matth 8,12* (*cp. dér. d'*ἔξω).

ἐξωτέρω, *v.* ἔξω.

ἐξωτικός, ή, όν, du dehors, extérieur, Épict.*Ench.33,6(var.);* Porph. *Abst. 311, etc.* (ἔξω).

ἐξωτικῶς, *adv.* du dehors, Stob. *Fl. 4, 39 Gaisf.*

ἐξώ·φορος, ος, ον, porté au dehors, *d'où* divulgué, Jambl. *V.Pyth. 247* (ἔξω, φέρω).

ἔξ·ωχρος, ος, ον, tout à fait pâle, Arstt. *H. A. 9,50,2;* Th. *H. P. 4,6,3* (ἐξ, ὠχρός).

ἕο, *v.* οὗ.

ἔοι, *v.* εἰμί.

ἑοῖ, *v.* οἷ.

ἔοιγμεν, ἔοικα, *v.* *εἴκω.

ἐοικότως, *att.* **εἰκότως**, *adv.* **1** semblablement, *à, dat.* Eschl. *Ag. 915; abs.* Diosc.*1,40* || **2** vraisemblablement, *d'où* naturellement, comme on peut le penser, Hdt. *2, 25;* Eschl. *Suppl.403;* οὐκ εἰκότως, Thc. *1, 37*, non sans raison; *emphat. à la fin d'une prop.* avec raison, comme cela est naturel, Thc. *1, 77; 2,93; etc.* || ⋙ *Ion.* οἰκότως, Hdt. *l. c.* (ἔοικα).

ἐοικώς, *v.* * εἴκω.

ἑοῖο, *v.* ἑός.

ἐοις, ἐοῖσα, *v.* εἰμί.

ἐόλει, *3 sg.impf. d'un verbe inus. signifiant* troubler, Pd. *P. 4, 233* (*conj. Bœckh, ms.* αἰόλλει); *au pass. 3 sg. pl.q.pf.* ἐόλητο, être troublé, A.Rh.*3,471;* Mosch.*2,74* (*de* *ὀλέω, *c.* αἰολέω, *cf.* εἴλω).

ἔολπα, *v.* ἔλπω.

ἐον, ἐόν, *v.* εἰμί.

ἑόν, *acc. neutre ou masc. de* ἑός.

ἐόντως, *v.* ὄντως.

ἔοργαν, *v.* ἔρδω.

Ἐορδία, ας (ἡ) territoire des Eordes, Thc.*2,99* (*v. le suiv.*).

Ἐορδοί, ῶν (οἱ) les Eordes, *pple au N. O. de la Macédoine*, Hdt. *7, 185;* Thc. *2, 99.*

ἑορτάζω (*impf.* ἑώρταζον, *f.* ἑορτάσω, *ao.* ἑώρτασα, *pf.* ἑώρτακα), **1** célébrer une fête, Hdt. [illegible]; Ar. *Ach. 1079;* Isocr. *392* c; ἑορτ. θεῷ, Luc. *Anach. 23*, célébrer une fête en l'honneur d'un dieu; *avec un acc. de même sign.* ἑορτ. ἑορτάς, Xén. *Ath. 3,2*, célébrer des fêtes || **2** célébrer par des fêtes : νίκην, Plut.*M.349* b, une victoire (ἑορτή).

ἑορταῖος, α, ον, de fête, DH. *2, 817,6 Reiske* (ἑορτή).

ἑορτάσιμος, ος, ον [ᾰ] de fête, Jos. *A.J.11 6,13;* Plut.*M.270* a; τὰ ἑορτάσιμα, Luc.*Sat.11*, apprêts d'une fête (ἑορτάζω).

ἑορτάσιος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Naz. *Carm. 4, 26, p. 68* c.

ἑόρτασις, εως (ἡ) [ᾰ] célébration d'une fête, Plat.*Leg.657*d (ἑορτάζω).

ἑόρτασμα, ατος (τὸ) fête, Spt. *Sap.19,15* (ἑορτάζω).

ἑορτασμός, οῦ (ὁ) *c.* ἑόρτασις, Plut. *M. 1101* e.

ἑορταστέον, *vb. d'*ἑορτάζω, Naz. *2,429* b *Migne.*

ἑορταστής, οῦ (ὁ) celui qui célèbre une fête, M.Tyr.*20,4* (ἑορτάζω).

ἑορταστικός, ή, όν, qui concerne une fête, de fête, solennel, Plat.*Leg. 829* b; Luc.*Am.1;* Alcphr.*3,57* (ἑορτάζω).

ἑορτή, ῆς (ἡ) **1** fête, Od. *20, 156; 21,258;* Hdt.*1,31, etc.;* ἑορτὴν ἄγειν, Thc. *4, 5; ou* ἑορτάζειν, Xen. *Ath.32*, célébrer une fête; ἑορτὴν θεῷ ποιεῖν, Thc.*2,15*, célébrer une fête en l'honneur d'un dieu; ἐν ἑορταῖς, Plat. *Conv.197* d; ἐν ταῖς ἑορταῖς, Plat. *Leg.653* d; ταῖς ἑορταῖς, Ath. *137* e, pendant la fête; κατόπιν ἑορτῆς ἥκειν, Plat.*Gorg. 447* a, arriver après la fête, *c. à d.* trop tard; *avec le gén. du n. de fête :* ἡ τῶν Παναθηναίων καὶ ἡ τῶν Διονυσίων ἑορτή, Dém. *50, 5*, la fête des Panathénées et celle des Dionysies; *p. suite*, jour de fête, Thcr. *15,26; dans les Livres saints:* ἡ ἑ. τοῦ Πάσχα, Spt.*Ex.34,25;* NT. *Luc.2,41; Joh.13,1; 2,23; ou abs.* ἡ ἑορτή, Spt. *Ex. 12, 14;* NT. *Matth. 26,5*, la fête de Pâques; ἡ ἑ. τῶν ἀζύμων, Spt. *Ex.23,15;34,17; Deut. 16,16;* NT.*Luc.22,1*, la fête des pains sans levain; ἡ ἑ. τῆς σκηνοπηγίας, Spt. *Deut. 16,16; 31, 11;* NT. *Joh. 7,2;* Plut. *M. 671* d, la fête des Tabernacles || **2** *p. ext.* réjouissance, amusement *en gén.* Eschl.*Eum.191;* Thc. *1,70;* παιδιᾶς καὶ ἑορτῆς χάριν, Plat.*Phædr.276* b, en guise d'amusement et de passe-temps; ἑ. ὄψεως, El. *V.H.13,1*, charme pour la vue || ⋙ *Ion.* ὁρτή, Hdt. *l.c. etc.; dor.* ἑορτά, Thcr. *15, 26.*

ἑόρτιος, ος, ον, de fête, Naz. *2, 625; 3,1023 Migne* (ἑορτή).

ἑορτώδης, ης, ες, *c.* ἑόρτιος, Jos. *A.J.16,2,1;* Phil.*1,456* (ἑορτή, -ωδης).

ἑός, ἑή, ἑόν, *épq. et dor.* (*rar. ion.* Hdt. *1, 205 ou trag.* Eschl. *fr. 281;* Eur. *El. 1206*) **A** *c.* ὅς, *pron. poss. ou réfl. de la 3e pers.* son, sa, Thcr.*12,33; 17,25 et 39, etc.; renforcé par* αὐτοῦ : ἑῷ αὐτοῦ θυμῷ,

Il.10,204, dans son propre cœur; ἑοὶ αὐτοῦ ζῆτες, Od.4,643, ses propres serviteurs || B p. ext., pron. réfl. de la 1re et de la 2e pers. sg. et pl. I 1re pers. 1 au sg. mon, A.Rh.2,226 || 2 au plur. notre, A.Rh. 4,203 || II 2e pers. 1 au sg. ton, Thcr.17,50; A.Rh. 2,634; 3,140 || 2 au plur. votre, A. Rh.2,332; 13,267; Q.Sm.1,468; Anth. 7,730 || ⋙ Gén. épq. ἑοῖο, Il. 13, 522 (cf. ἑ-, cf. οὗ).

ἑοῦς, v. οὗ.

ἑοῦσα, v. εἰμί.

ἐπ·αβελτερόω-ῶ [ᾰ] rendre sot ou stupide, Men.fr.365 (ἐπί, ἀβέλτερος).

ἐπάβολος, v. ἐπήβολος.

ἐπ·αγαίομαι [ᾰ] (impf. poét. ἐπαγαιόμην, ao. v. ci-dessous) 1 éprouver une joie méchante, se réjouir méchamment de, dat. A. Rh.3,470; Poët. (Parth.21,18, ao. 3 sg. ἐπαγάσσατο) || 2 p. ext. se réjouir de, s'enorgueillir de, dat. A.Rh.3,1262.

ἐπ·αγάλλομαι (seul. prés.) [ᾰγ] se faire honneur de, se glorifier de : τινι, Il. 16, 91; ἐπί τινι, Xén. Œc. 4, 17, qqe ch.

ἐπ·αγανακτέω-ῶ [ᾰᾰν] s'indigner de, s'irriter de, dat. Plut. Alc. 14; Jos. B.J.2,13,3; 2,19,3; Clém.1,649 Migne.

ἐπαγάσσατο, v. ἐπαγαίομαι.

ἐπαγγελία, ας (ἡ) 1 commandement, ordre, Pol.9,38,2 || 2 t. de droit att. sommation d'avoir à subir la δοκιμασία à un orateur public déclaré indigne par un jugement, et qui se présentait néanmoins pour prendre la parole, Dém. 602, 11; Eschn.9,35 || 3 promesse, Dém.519,8; Arstt. Nic. 9,1,6; ἐπαγγελίας ποιεῖσθαί τινι, Pol. 1,72,6, faire des promesses à qqn : ὀρέξεως ἐπ. Epict. Ench. 2, 1, satisfaction que se promet le désir, but auquel il déclare tendre (ἐπαγγέλλω).

ἐπ·αγγέλλω (f. -ελῶ, ao. ἐπήγγειλα, pf. ἐπήγγελκα) 1 annoncer, déclarer, proclamer, Od.4,775; τινί ὡς, Hdt.3,56, etc. déclarer à qqn que, etc.; particul. en parl. de déclarations publiques : ἐπ. σπονδάς, Thc.5, 49, notifier une trêve; ἐπ. πόλεμον, Plat.Leg.702 d, déclarer une guerre; particul. t. de droit att. δοκιμασίαν ἐπ. faire sommation d'avoir à subir la δοκιμασία (v. ce mot) à un orateur, qui, frappé d'indignité, prenait cependant part aux délibérations publiques, Eschn.1,9; p. suite, ἐπ. τινὰ βουλῇ, And.3,11, ou πρὸς θεσμοθέτας, Dém.600,22, déférer au sénat ou aux thesmothètes un orateur coupable d'une contravention de ce genre || 2 ordonner, prescrire : στρατιὰν ἐς τοὺς ξυμμάχους ἐπ. Thc.7, 17, envoyer l'ordre à x alliés de fournir leurs contingents; ἐπ. τινί avec l'inf. Dém.1041,5, ordonner à qqn de, etc.; avec la prop. inf. ordonner que, Hdt. 1,77 || 3 solliciter, demander, Thc. 5, 47 (traité); DH. 5, 65 || 4 promettre : τί τινι, Pd. P. 4, 30; Eschl. Ch. 213, qqe ch. à qqn || 5 faire profession de, professer, acc. Ar. Lys. 1049; et au moyen || Moy. 1 faire proclamer, Hdt. 2,121,6 || 2 ordonner : ἐπ. τινί, Eur. H. f. 1185, donner un ordre à qqn; avec l'inf. Hdt.7, 1; avec ὅπως et un mode subord. Hdt. 5, 98 || 3 demander, Dém. 401,17 || 4 promettre, offrir spontanément (p. opp. à ὑπισχνέομαι) : τί τινι, Hdt.3,135, qqe ch. à qqn; avec l'inf. Thc.6,88; Is. 77,19, etc. promettre de; dans les inscr. att. avec l'inf. fut. CIA. 2, 176,12 (330 av. J. C.); 312,30 (286 av. J. C.); v. Meisterh. p. 200,7; τινι avec l'inf. And.3,11; Lys.179,37, ou τινι ὥστε et l'inf. Thc.8,68, promettre à qqn de || 5 p. suite, faire profession de, en parl. de philosophes, de sophistes, Plat. Gorg. 447 c, Euthyd.273 e; Arstt.Nic.9,1,2; ἐπ. ἀρετήν, Xén.Mem.1,2,7, faire profession de vertu; avec un inf. ἐπ. διδάσκειν, Arstt. Nic. 10,9,18, faire profession d'enseigner; abs. professer un art, Plat.Rsp.518 b; Arstt.Soph. el. 11, 11 || ⋙ Ao. sbj. 3 sg. épq. ἐπαγγείλῃσι, Od.4,775.

ἐπάγγελμα, ατος (τὸ) 1 annonce, DH.Dem.33 || 2 déclaration, promesse, Dém.397,3; Arstt.Rhet.2,24,11 || 3 ce dont on fait profession, Plat. Prot.319 a, Euthyd.274 a || 4 au plur. les comices, à Rome, Plut.M.276 c (ἐπαγγέλλω).

ἐπαγγελτικός, ή, όν : 1 qui promet beaucoup, en mauv. part, Plut. Æmil. 8 || 2 p. suite, présomptueux, Arstt. Rhet.2,23,12 || Cp. -ώτερος, Arstt. l. c. (ἐπαγγέλλω).

ἐπ·αγείρω, rassembler, Il. 1,126; Pd.P.9,93 || ⋙ Moy. impf. 3 sg. poét. ἐπαγείρετο, Od.1,,631.

ἐπαγερμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] rassemblement, Clém.Pæd.2,8 (ἐπαγείρω).

ἐπάγερσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de rassembler des forces contre un ennemi, Hdt.7,49 (ἐπαγείρω).

ἐπάγην, ao. 2 pass. de πήγνυμι.

ἐπ·αγινέω-ῶ [ᾰῑ] c. ἐπάγω, Hdt. 2,2; Q.Sm.6,235.

ἐπ·αγκωνισμός, οῦ (ὁ) sorte de danse, Ath. 630 a (ἐπί, *ἀγκωνίζω, d'ἀγκών).

ἐπ·αγλαΐζω [λᾰ] réjouir, Ar.Eccl. 575 (part. fut. fém. -αϊοῦσα) || Moy. 1 se réjouir de, s'enorgueillir de, dat. Il.18,133 (inf. fut. -ϊεῖσθαι) || 2 briller, être somptueux, Crat. (Ath. 49 a).

ἐπ·αγριόω-ῶ, c. ἀγριόω, Symm. Ps. 34, 19.

ἔπ·αγρος, ος, ον [ᾰ] heureux à la chasse, Arstt. H.A.9,18 (ἐπί, ἄγρα).

ἐπαγροσύνη, ης (ἡ) [ᾰῡ] bonheur à la pêche, Thcr.Beren. 1 (ἔπαγρος).

ἐπαγρυπνέω-ῶ [ᾰ] 1 veiller sur, dat. Plut.Brut.37; Luc.Gall.31 || 2 veiller pour, dat. DS. 14,68; abs. Arstnt. 1, 27 (ἐπάγρυπνος).

ἐπαγρύπνησις, εως (ἡ) vigilance, Arstnt. 1,27 (ἐπαγρυπνέω).

ἐπαγρυπνία, ας (ἡ) veille, Jambl. V. Pyth. 3,13 (ἐπάγρυπνος).

ἐπ·άγρυπνος, ος, ον, privé de sommeil, d'où qui veille, Arstnt. 1, 27 (ἐπί, ἄγρυπνος).

ἐπ·άγω [ᾰ] (impf. ἐπῆγον, f. ἐπάξω, ao. 2 ἐπήγαγον; f. pass. f. ἐπαχθήσομαι, ao. ἐπήχθην) A tr. I amener dans, vers ou sur : 1 amener dans : ἐπ. τὰ ἐκ τῶν διορύχων νάματα, Plat. Criti. 118 e, amener les eaux transportées par les conduits; fig. γῆρας νόσους τε ἐπ. Plat. Tim. 33 a, amener la vieillesse et des maladies || 2 amener vers ou sur : τὴν διάνοιάν τινι, Plut. Pericl. 1, appliquer sa pensée sur qqe ch.; particul. amener par le raisonnement, par la persuasion : τινά, Od. 14, 392; Thc. 1, 107; Eur. Hec. 1032, persuader qqn; τινὰ ἐπί τι, Plat. Pol. 278 a, amener qqn à qqe ch.; ποιεῖν τι, Eur. Hec. 260, amener à faire qqe ch. || 3 amener par-dessus, en outre, d'où ajouter : πέντε ἡμέρας παρὲξ τοῦ ἀριθμοῦ, Hdt.2,4, ajouter cinq jours au nombre ordinaire; cf. DS. 1,50; Plut.Num.18, M.355 e; d'où αἱ ἐπαγόμεναι, DS.1,13, jours complémentaires; ἐπ. τῷ λόγῳ ἔργον, Plut.Lyc. 8, joindre l'action à la parole || II conduire contre, pousser contre, amener contre : στρατιήν, Hdt.1,63; 8, 112; στρατόν, Plut.Marc.14; Hdn 6, 7,1, conduire une expédition; ἐπ. τινί Ἄρη, Eschl.Pers.85; Ἀργείους, Eur. Or.1533, mener contre qqn ou contre qqe ch. une armée, les Argiens; abs. ἐπ. Πέρσαις, Hdn 6, 6, 7, conduire une expédition contre les Perses; d'où intr. en appar. (s. e. στρατόν) marcher contre, Pol.2,19,2; Luc. H. conscr. 21; ἐπάγοντες (s. e. κύνας) ἐπῆσαν, Od.19,445 (lorsque) s'avançant eux et leur meute ils s'élancèrent; ἐπ. κέντρον ἵπποις, Eur.Hipp. 1194, enfoncer l'aiguillon dans le flanc des chevaux; γνάθον, Ar.Vesp. 370, enfoncer la mâchoire, mordre; πληγὴν ἐπί τινα, Spt.Esaï.10,24, asséner un coup à qqn; fig. πῆμά τινι, Hés. O. 240, infliger une douleur à qqn; κινδύνους τινί, Is.69,2, susciter des périls à qqn; souv. en parl. de citations en justice : ἐπ. δίκην τινί, Plat. Leg. 881 e; Dém. 277, 12, etc.; αἰτίαν τινί, Dém. 275,4, intenter un procès, une accusation à qqn; abs. pousser, exciter; d'où, p. ext., remuer, troubler : ἐπ. τὴν κοιλίαν, Diosc.4,16, remuer le ventre, en parl. d'une médecine || III t. de log. faire une induction, raisonner par induction, Arstt. Top. 8,1, 13; Clém. 1, 469 Migne; p. opp. à συλλογίζεσθαι : συλλογιζόμενον ἢ ἐπάγοντα, Arstt. Rhet. 1, 2, 8, raisonnant par syllogisme ou par induction || B intr. en apparence (s. e. ἑαυτόν) se mettre en marche, se diriger : μετ' οὐ πολὺν χρόνον ἐπάξει τὸ αὐτόματον ἐπί τινα ὡρισμένον τόπον, Héron Aut. 247, peu de temps après (le chariot) se mettra spontanément en marche pour s'arrêter au bout d'un certain parcours || Moy. (f. ἐπάξομαι, ao. 2 ἐπηγαγόμην) 1 amener à soi : ἐκ θαλάττης ὧν δέονται, Thc. 1, 81, se faire venir par mer ce dont on a besoin; fig. ἐπ. τὸ πλῆθος, Thc.5,45, se concilier la multitude; avec un inf. ἐπ. τινας συγχωρῆσαι, Thc. 5, 41, amener des adversaires à concéder (ce qu'on leur demande); en mauv. part : ἐπ. φθόνον, Xén.Ap.32, attirer l'envie; αὐθαίρετον αὑτοῖς δουλείαν, Dém.424,10, attirer volontairement sur soi la servitude || 2 mener avec soi : κύνας, Xén. Cyn. 6, 25, une meute; πλῆθος στρατοῦ, Hdn 7, 8, 22, une armée innombrable || 3 introduire pour soi : τινα μάρτυρα, Plat. Leg.823 a, Rsp.364 e, etc.; μαρτύρια, Xén.Conv.8,34, qqn comme témoin, des témoignages; ποιητὰς ἐν τοῖς λόγοις, Plat.Prot.347 e, introduire, c. à d. citer des poètes dans ses discours || 4 t. de log. faire une induction, raisonner par induction, Arstt. An. post. 1, 1, 4, etc. || ⋙ Prés. sbj. 3 sg. poét. ἐπάγῃσιν, A. Rh. 3, 1286; ao. 1 part. ἐπάξαντες, Th.H.P.

9,3,2; ao. 2 dor., 2 sg. ἐπάγαγες [πᾶ] Pd. *P. 8,69; pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἐπῆκτο, Xén. *An. 7,7,57.*

ἐπαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] I action d'amener dans, vers *ou* sur, *d'où :* 1 importation, introduction, Thc. *5,82; 7,24* || 2 action d'amener à son aide, Thc. *3, 82* || 3 *t. de rhét. et de log.* action d'amener par le raisonnement, *d'où particul.* raisonnement par induction, Arstt. *Top. 1,12, etc.* || 4 évocation des divinités infernales, Plat. *Rsp. 364* c, *Leg. 933* d; Luc. *M. cond. 40* || 5 *t. de tact.* action de porter un corps de troupes derrière un autre, *d'où* marche en colonne, Arr. tact. *p. 65* || II action d'amener contre, *p. suite,* de marcher contre, *d'où* attaque, Pol. *10,21,7; 11,15,7; au plur.* DH. *8,67* || III action d'emmener (en captivité), *d'où* captivité, Spt. *Deut. 32,36; d'où en gén.* détresse, misère, Spt. *Sir. 2,2, etc.; 23, 11; Es. 14,17, etc.* (ἐπάγω).

ἐπαγωγικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui attire, qui séduit, DH. *5,26 Reiske* || 2 qui procède par induction, Sext. *102,25; 412,31 Bkk.* (ἐπαγωγός).

ἐπαγωγικῶς [ᾰ] *adv.* par induction, Sext. *P. 2,195.*

ἐπαγώγιμος, ος, ον [ᾰ] introduit, importé, Plut. *Lys. 27* (ἐπαγωγός).

ἐπαγώγιον, ου (τὸ) [ᾰ] prépuce, Diosc. *3,25; 4,157* (ἐπαγωγός).

ἐπαγωγός, ός, όν [ᾰ] 1 qui amène, *gén.* Eschl. *fr. 55;* Plat. *Tim. 45* d || 2 *particul.* qui amène à soi, qui attire, engageant, séduisant, *en parl. de choses,* Hdt. *3,53;* Thc. *4,88; 6,8, etc.; en parl. de mets, de plats,* Antiphan. (Ath. *28* f); μειδιῶσα ἡδὺ καὶ ἐπαγωγόν, Luc. *D. mer. 6,* souriant d'un sourire agréable et engageant; *avec un gén.* ἐπ. τινος, DH. *Isocr. 2;* Plut. *Popl. 2,* qui attire *ou* se concilie qqn; πρός τι, Xén. *Œc. 13,9,* qui amène par la persuasion à faire qqe ch.; τὸ ἐπ. Plat. *Phil. 44* c, l'art de séduire || *Sup.* ἐπαγωγότατος, Hdt. *3,53;* Luc. *Im. 14;* Hld. *2,27* (ἐπάγω).

ἐπ·αγωνίζομαι (*ao.* ἐπηγωνισάμην) [ᾰγ] 1 lutter en s'appuyant sur : ἐπ. τεκμηρίοις, Plut. *Num. 8,* s'appuyer sur des témoignages pour soutenir une opinion || 2 lutter de nouveau : τινι, Plut. *Fab. 23,* contre qqn || 3 faire assaut de : ταῖς νίκαις, Plut. *Cim. 13,* faire assaut de victoires.

ἐπ·ᾴδω : 1 accompagner en chantant : τι, Hdt. *1,132,* qqe ch.; ᾠδὰν χορῷ, Eur. *El. 864,* accompagner une danse par un chant || 2 faire entendre des incantations : τινί, Xén. *Mem. 2, 6,11;* Plat. *Phæd. 114* d, *Phædr. 267* d, *etc.* pour charmer *ou* fasciner qqn; *abs.* user d'incantations *ou* de charmes, Eschl. *Ag. 1020;* Plat. *Leg. 773* d || ⋙ *Fut.* ἐπᾴσομαι, Ar. *Eccl. 1153; fut. réc.* ἐπᾴσω, A. Tat. *2,7. Poét.* ἐπαείδω, Eschl. *Ag. 1020.*

ἐπ·αείδω, *v. le préc.*

ἐπ·αείρω, *v.* ἐπαίρω.

ἐπ·αέξω [ᾰ] faire croître, *d'où au pass.* croître, Sim. *85;* Nic. *Th. 449.*

ἔπ·αθλον, ου (τὸ) 1 prix de la lutte, Eur. *Ph. 52;* Plut. *Flam. 15* || 2 *p. ext.* récompense, salaire, Hdn *1, 17* (ἐπί, ἆθλον).

ἔπαθον, *ao. 2 de* πάσχω.

ἐπ·αθρέω-ῶ [ᾰ] considérer, A. Rh. *4,497;* Q. Sm. *1,111.*

ἐπ·αθροίζομαι [ᾰ] se rassembler en foule compacte, Plut. *Ant. 44;* NT. *Luc. 11,29.*

ἐπ·αιάζω, *f.* άξω, se lamenter, gémir sur, *dat.* Luc. *D. deor. 14,2; acc.* Nic. *Al. 303; abs.* Bion *1,2.*

ἐπαΐγδην [ᾰ] *adv.* avec impétuosité, Opp. *H. 2,616* (ἐπαΐσσω).

ἐπ·αιγιαλῖτις, ιδος, *adj. f.* qui séjourne au bord de la mer, Anth. *10,8* (ἐπί, αἰγιαλός).

ἐπ·αιγίζω, *f.* ίσω, s'élancer avec impétuosité sur *ou* dans, *abs.* Il. *2, 148;* Od. *15,293;* Alcphr. *3,42; avec le dat.* Opp. *C. 2,125; avec l'acc.* Opp. *H. 2,583* (ἐπί, αἰγίς).

ἐπ·αιδέομαι-οῦμαι (*f.* -αιδεσθήσομαι, *ao.* ἐπῃδέσθην, *pf. inus.*) avoir honte, rougir de, *dat.* Babr. *43,14; avec l'inf.* Eur. *I. A. 900;* Arr. *An. 4,7,7; avec* εἰ, Soph. *Ant. 540;* ἐπ. τινα, Plat. *Leg. 921* a, éprouver un sentiment de respect devant qqn.

ἐπ·αιθύσσω (*seul. prés.*) 1 agiter, brandir : τί τινι, Nonn. *2,322,* qqe ch. devant qqn || 2 *intr.* s'élancer avec impétuosité, Opp. *C. 4,176.*

ἐπ·αίθω (*seul. prés.*) faire brûler, *d'où au pass.* se consumer, Anth. *7,48.*

ἐπ·αίκλεια, ων (τὰ) *c. le suiv.* Ath. *642* e.

ἐπ·αΐκλον, ου (τὸ) Ath. *664* e, *et pl.* τὰ ἐπάϊκλα, Pers. (Ath. *140* e) *mot dor.* friandises de dessert (ἐπί, αἶκλον).

ἐπαίνεσις, εως (ἡ) action de louer, louange, Eur. *Tr. 418 au plur.* (ἐπαινέω).

ἐπαινετέον, *vb. d'*ἐπαινέω, Plat. *Rsp. 390* e.

ἐπαινέτης, ου (ὁ) qui loue, panégyriste, Hpc. *Ac. 384;* Thc. *2, 41;* Plat. *Rsp. 366* d, *Ion 536* d (ἐπαινέω).

ἐπαινετικός, ή, όν : 1 qui loue volontiers, porté à louer, Arstt. *Nic. 4,8,31* || 2 qui concerne l'éloge, laudatif, Luc. *Im. 19* (ἐπαινέω).

ἐπαινέτις, ιδος, *adj. f.* qui loue, Thém. *267,29 G. Dind.* (*fém. d'*ἐπαινέτης).

ἐπαινετός, ή, όν, qu'on peut louer, louable, Plat. *Crat. 416* c; *Leg. 637* b, *660* a, *etc.;* Arstt. *Nic. 1,12, 2;* Pol. *6,45,1* (*vb. d'*ἐπαινέω).

Ἐπαίνετος, ου (ὁ) Epænétos, *h.* Dém. *59,64 B.-Sauppe;* NT. *Rom. 16,5, etc.* (*cf. le préc.*).

ἐπαινετῶς, *adv.* d'une manière louable, Bas. *1,120* (ἐπαινετός).

ἐπαινέω-ῶ (*f.* ἐπαινέσω *ou* ἐπαινέσομαι, *ao.* ἐπῄνεσα, *f.* ἐπῄνεκα; *pass. f.* ἐπαινεθήσομαι, *ao.* ἐπῃνέθην, *pf.* ἐπῄνημαι) I louer, *c. à d.* 1 approuver, Il. *4,380;* Pd. *P. 4,168;* Eschl. *Sept. 1072, etc.;* Eur. *Hipp. 264, etc.;* Thc. *3,42;* Xén. *Cyr. 8, 2, 4;* μῦθόν τινος, Il. *2,335, ou* μῦθόν τινι, Hh. *Merc. 457,* approuver les paroles de qqn; *avec le dat. dans Homère, et qqf. en prose att.* (*v. ci-dessous*) : ἐπ. τινι, Il. *18,312,* approuver qqn; *abs.* donner son assentiment, consentir, Thc. *4,65;* Ar. *Av. 1616; ao.* ἐπῄνεσα, j'ai approuvé, *c. à d.* j'approuve (*cf. franç.* approuvé) *c. à d.* très bien, Soph. *fr. 255;* Eur. *Alc. 1095, Med. 707;* Ar. *Ach. 485* || 2 louer, donner des éloges : *p. opp. à* ψέγω, Plat. *Theæt. 145* a; *à* ἀτιμάζω, Xén. *An. 1,6,20:* ἐπ. τινά τι, Eschl. *Pr. 340;* Soph. *Aj. 1381;* τινά τινος, Plut. *M. 1* d; Luc. *Herm. 42;* τινα πρός τι, Plat. *Theæt. 145* a; τινα εἴς τι, Plat. *1 Alc. 111* a; τινα ἐπί τινι, Xén. *Mem. 3,1,31;* τινα κατά τι, DS. *1,37;* τινά τινι, Din. *111,9,* louer qqn de qqe ch.; *avec un rég. de même sign.* ἔπαινον ἐπ. Plat. *Lach. 181* b, accorder un éloge || 3 *abs.* faire un éloge public, prononcer un panégyrique, Thc. *2,25;* Isocr. *257* b || 4 encourager, exhorter; τινι *avec l'inf.* Eschl. *Ch. 580,* qqn à faire qqe ch., *ou simpl. avec l'inf.* Soph. *Aj. 1360; p. suite,* inviter à, Soph. *O. C. 664* || 4 remercier (pour refuser) : τι, Xén. *Conv. 1,70,* décliner une offre; κάλλιστ' ἐπαινῶ, Ar. *Ran. 508,* fort bien, je vous remercie || II réciter en déclamant, *en parl. des rhapsodes,* Plat. *Ion 536,541* || *Moy.* louer, approuver, Phal. *Ep. 147* (*ao. 3 sg.* ἐπῃνέσατο); Thém. *16,200 Dind.* (*ao. inf.* ἐπαινήσασθαι) || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* ἐπαινέοντι, Pd. *P. 5, 107 Bgk. Impf. poét.* ἐπῄνεον, Il. *4, 380;* Eur. *Or. 902; ion.* ἐπαίνεον, Hdt. *3,34; 7,116. Fut.* ἐπαινέσω, Soph. *El. 1057;* Eur. *Andr. 464, etc.;* Xén. *An. 1,4,16; 5,5,8;* Plat. *Conv. 214* e; *ou* -έσομαι, Eur. *Bacch. 1195;* Xén. *Hell. 3, 2, 6;* Plat. *Conv. 199* a, *etc.;* Dém. *27,12 B.-Sauppe; poét.* -ήσω, Thgn. *93;* Pd. *P. 10,69. Ao.* ἐπῄνεσα, Soph. *Aj. 536;* Thc. *1,86, etc.; poét.* ἐπῄνησα, Il. *2,335; 18,312;* Thgn. *876; part. dor.* ἐπαινήσαις, Pd. *P. 4,189. Pf.* ἐπῄνεκα, Isocr. *276* b, *287* d. *Pass. f.* ἐπαινεθήσομαι, And. *21,23;* Plat. *Rsp. 474* d; *postér.* ἐπαινηθήσομαι, Lgs *4,4* (*var.* -εθήσομαι); *ao.* ἐπῃνέθην, Thc. *2,25, etc.; pf.* ἐπῄνημαι, Isocr. *281* c || ⋙ *Dans Homère et d'ordin. dans les inscr. att.* ἐπαινεῖν *se construit avec un dat. de pers.* (*v. ci-dessus; de même* ἐπαινέσαι τῷ δήμῳ τῷ Σαμίων, CIA. *1, 56, 2, 412 av. J.C.; cf. ibid. 4,51, d, 6,410 av. J.C., etc.*); *la construction avec l'accusatif se rencontre pour la 1re fois dans une inscript. de 421 av. J. C.* CIA. *1,45, etc. et devient dominante à partir de 350 av. J.C.* (*v. Meisterh. p. 172, 37*) (ἔπαινος; *cf.* ἐπαίνημι, ἐπαινίω).

ἐπ·αινή, *v.* **ἐπαινός.**

ἐπ·αίνημι, *éol. c.* ἐπαινέω, Sim. (Plat. *Prot. 345* d).

ἐπαινίω, *lac. c.* ἐπαινέω, Ar. *Lys. 198.*

ἔπ·αινος, ου (ὁ) I approbation, *d'où :* 1 louange, éloge, Pd. *fr. 174;* Xén. *Cyr. 1,5,12; Hell. 6,5,42;* ἔπαινον ἔχειν, Plat. *Leg. 823* a; ἐπαίνου τυχεῖν, Soph. *Ant. 665,* obtenir une louange; ἔπαινον ποιεῖσθαι, Plat. *Phædr. 260* c; DH. *11,59,* faire l'éloge de, *etc.;* ἔπαινον ἐπαινεῖν (*v.* ἐπαινέω); *au plur.* louanges, éloges, Soph. *O. C. 720, El. 976;* Xén. *Mem. 2,1,33* || 2 éloge public, panégyrique : ἐπ. εἴς τινα, Plat. *Leg. 947* b, éloge adressé à qqn; ἔπ. περί τινος, Plat. *Phædr. 260* c; κατά τινος, Plat. *Phædr. 260* b; ὑπέρ τινος, Pol. *1,1,1;* DS. *13,22;* DH. *10,57,* pour qqe ch. || II avis, Soph. *fr. 253* (ἐπί, αἶνος).

***ἐπ·αινός,** *seul. fém.* ἐπαινή, redoutable, terrible, *ép. de Perséphonè,* Il. *9,457,569;* Od. *10,491, etc.;* Hés. *Th. 768* (*renforc. de* αἰνή; *sel. d'autres,* ἐπ' αἰνή, en outre la terrible Perséphonè) (ἐπί, αἰνός).

ἐπαινουμένως, *adv.* d'une ma-

nière digne d'éloge, DS. 16, 88 (ἐπαινέω).

ἐπ·αιονάω-ῶ : 1 verser sur, arroser, Ath. 41 b || 2 se mouiller, se baigner, Nic. Al. 463.

ἐπ·αιονέω-ῶ (seul. prés.) c. le préc. Philstr. Gymn. 42.

ἐπ·αίρω, poét. ἐπαείρω (f. ἐπαρῶ, ao. ἐπῆρα, etc.) I tr. élever, d'où : 1 lever, élever, relever : τινὰ ἀμαξάων, Il. 7,426, enlever (des cadavres) et les placer sur un chariot; ἱστία, Plut. Luc. 3, hisser les voiles || 2 relever, redresser : κεφαλήν, Il. 10,80; δέρην, Eur. Tr. 100, lever la tête, le cou; ὀφρύν, Eur. (Stob. Fl. 1,416), relever le sourcil; τὴν δεξιάν, Xén. Eq. 12,6, lever la main droite; βακτηρίαν, Plut. M. 185 b, lever un bâton (pour frapper qqn); p. anal. τὴν φωνήν, Dém. 323,1, élever la voix; fig. τὸν πατρῷον οἶκον, Xén. Mem. 3,6,2, accroître la fortune ou l'influence de la maison paternelle || 3 exalter, vanter : τινά, Pd. O. 9, 22, qqn || 4 exciter : τινά, Soph. O. R. 1328, qqn; τινὰ ὥστε, avec l'inf. Eur. Suppl. 581; ou simpl. τινὰ avec l'inf. Isocr. 4, 108 B.-Sauppe; Eschn. 1, 192 B.-Sauppe, exciter qqn à faire qqe ch.: d'où au pass. être excité : τινι, Hdt. 4,130; 9,49; Thc. 2,37, etc.; Xén. Cyr. 8,5,24; Plat. Rsp. 434 a, etc.; Eur. Andr. 196, 706; ὑπό τινος, Thc. 7,13, par qqe ch.; ἔς τι, Thc. 4, 108, être excité à qqe ch.; avec l'inf. Isocr. 84 c, à faire qqe ch.; particul. exciter l'orgueil, la passion, exalter, Dém. 1357,27; Plut. M. 9 a; joint à θρασεῖς ποιῆσαι, Dém. 286,21; d'où au pass. être exalté ou excité : τινι, Hdt. 5,81; ἐπί τινι, Xén. Mem. 1,2, 25; πρός τι, Thc. 6,11; 8,2; ἔκ τινος, Pol. 1,29,4, par qqe ch., par suite de qqe ch. || II intr. en appar. (s. e. ἑαυτόν) se lever, Hdt. 2,162 || Moy. I intr. se lever, Ar. Lys. 937 || II tr. 1 lever sur soi : ἐπ. μαζῷ, A. Rh. 3, 734, élever et presser sur son sein qqe ch. || 2 lever pour soi ou qqe ch. à soi; τὴν βακτηρίαν, Plut. M. 185 b, lever son bâton (pour frapper); λόγχην τινί, Eur. I. T. 1484, lever sa lance contre qqn; fig. τῇ πόλει ἐπ. λόγους, Dém. 302,13, lancer des propos (hardis) contre la cité || ⋙ Ao. 3 pl. épq. ἐπάειραν, Il. 7, 426.

ἐπ·αισθάνομαι (f. -αισθήσομαι, ao. 2 ἐπῃσθόμην) : I avoir le sentiment, la perception de, d'où : 1 entendre, gén. Soph. Ph. 1296, etc. || 2 p. suite, comprendre, apprendre, être informé de, acc. Eschl. Ag. 85; Soph. Aj. 553, etc.; Dém. 22,4, etc.; avec un partic. ἐπῄσθετ' ἐκ θεοῦ καλούμενος, Soph. O. C. 1629, il comprit qu'il était appelé par le dieu || II recouvrer ses sens, Hpc. 490.

ἐπαίσθημα, ατος (τὸ) ce qu'on sent, sensation, perception, Epic. (DL. 10,32); Plut. M. 45 c, 889 d (ἐπαισθάνομαι).

ἐπαίσθησις, εως (ἡ) action de sentir, sensation, sentiment, Epic. (DL. 10,52) (ἐπαισθάνομαι).

ἐπ·αίσσω, att. -ᾴσσω ou -ᾴττω (impf. ἐπῄσσον ou -ῇσσον, f. -αίξω ou -ᾴξω, ao. ἐπῇξα ou -ῆξα, pf. inus.) 1 intr. s'élancer, en parl. d'un oiseau de proie, Il. 22,142; du vent, Il. 2, 146; ἐπ. τινός, Il. 5,263; 13,687, s'élancer vers qqe ch.; τινί, Od. 10,295,322; 14,281; A. Rh. 1,75, s'élancer sur qqn; τι ou τινά, Il. 12,308; 23,64, sur qqe ch. ou sur qqn; εἰς δόμους, Soph. Aj. 305, dans une maison; avec un dat. d'instrument : ἔγχει, Il. 10,348; μελίῃσι, Od. 14,281, avec une lance, avec des javelines || 2 tr. lancer : ξίφος, A. Rh. 1,1254, mouvoir vivement une épée; πόδα, Eur. Hec. 1071, mouvoir vivement son pied, c. à d. s'élancer; au pass. se mouvoir vivement, Il. 23,628 || Moy. s'élancer sur : ἄεθλον, Il. 23,773, sur le prix du combat; ὁδοῖο, Arat. 1138, s'élancer par un chemin || ⋙ Rare en prose, Plat. Theæt. 190 a; Arstt. H. A. 9, 44, 5. Impf. ἐπήϊσσον, Od. 14, 281; ao. itér. 3 sg. ἐπαΐξασκε, Il. 17, 462; 18, 159; moy. fut. inf. ἐπαΐξεσθαι, Il. 23, 773.

ἐπ·άϊστος, ος, ον, notoire, connu, avec un part.: ἐπ. ἐγένετο ἐργασάμενος, Hdt. 2, 119, il fut connu de notoriété publique pour avoir fait (ἐπαΐω).

ἐπ·αισχής, ής, ές, honteux, déshonorant, DC. 56,13,1; Naz. 3,1573 Migne (ἐπί, αἶσχος).

ἐπ·αισχύνομαι (f. -υνθήσομαι, ao. ἐπῃσχύνθην, pf. inus) avoir honte de : τινι, Hdt. 1,143; τι, Plat. Soph. 247 c, de qqe ch.; τινα, Xén. Hell. 4, 1,34, devant qqn; avec un inf. Eschl. Ag. 1373; Plat. Phædr. 85 d; DS. 1, 83; ou un part. Hdt. 1,90; Soph. Aj. 1307, Ph. 929, etc. de faire qqe ch.

ἐπαισχυντέον, vb. du préc. Orig. 1,612 Migne.

ἐπ·αιτέω-ῶ (impf. ἐπῄτουν) 1 demander en outre, acc. Il. 23, 593; particul. demander encore, redemander, Posidipp. (Ath. 412 e) || 2 demander avec instance : τι, Soph. O. R. 1416, qqe ch.; τί τινα, Soph. O. C. 1364, mendier qqe ch. auprès de qqn; abs. mendier, Phoen. (Ath. 360 a) || Moy. demander pour soi, acc. Soph. El. 1124 || ⋙ Impf. poét. ἐπῄτεον, Posidipp. l. c.; ao. opt. 2 sg. épq. ἐπαιτήσειας, Il. l. c.

ἐπαίτης, ου (ὁ) mendiant, Tél. (Stob. Fl. 5,67); Ath. 192 f; DC. 66,8, 3, etc. (ἐπαιτέω).

ἐπαίτησις, εως (ἡ) demande, Spt. Sir. 40,30; DH. Rhet. 9,13 (ἐπαιτέω).

ἐπ·αιτιάζω (part. prés.) c. ἐπαιτιάομαι, Es. 247 Cor.

ἐπ·αιτιάομαι-ῶμαι (f. άσομαι, ao. ἐπῃτιασάμην) 1 se plaindre de : τινα, Hdt. 2,121,2, de qqn, accuser qqn; τινά τινι, Eschl. Pr. 974; plus souv. τινά τι, Ant. 112,29; τινά τινος, Thc. 6,28; Dém. 552,1, accuser qqn de qqe ch.; τινα δρᾶν τι, Soph. O. R. 645, El. 604, qqn de faire qqe ch.; τινα ὅτι, Hdt. 6,30; Thc. 2,70, qqn de, etc.; ou avec la prop. inf. Thc. 5,16; Eschn. 1,158 B.-Sauppe || 2 donner un motif : αἰτίας ἐπ. Plat. Phæd. 98 b, alléguer des causes; d'où prétexter; τι, Thc. 8,81; Plat. Ep. 329 a, qqe ch.

ἐπαιτίνδα, adv. ἐπ. παίζειν, Thgn. (Bkk. p. 1353) jouer au mendiant (ἐπαιτέω).

ἐπ·αίτιος, ος, ον : I sujet à un reproche, d'où : 1 blâmable, Il. 1,335; τινος, Eschl. Eum. 465; Eur. Hipp. 1382, pour qqe ch.; en parl. de choses, Th. 5,65; Lys. 111,38 || 2 accusé de qqe ch. Thc. 6,61; ἐπαίτιόν τινα ποιεῖν πρός τοὺς πολίτας, Plut. Dio. c. Brut. 2, accuser qqn devant les citoyens || II subst. τὰ ἐπαίτια, Dém. 733,5, peines judiciaires || Sup. -ώτατος, Lys. 111,38; Gramm. (Bkk. 188, 5) (ἐπί, αἰτία).

ἐπαίχθην, ao. pass. de παίζω.

ἐπ·αιχμάζω (seul. prés.) se jeter sur, dat. Opp. C. 1,389, conj.

ἐπ·αΐω (seul. prés. et ao.) 1 prêter l'oreille à, faire attention à, acc. Eschl. Suppl. 759; gén. Eur. H. f. 772 || 2 p. suite, entendre : φωνῆς, Plut. Brut. 16, une voix; fig. entendre, comprendre : βάρβαρον γλῶσσαν, Soph. Aj. 1263, une langue étrangère : τό τε καλὸν καὶ μή, Plat. Leg. 701 a, comprendre ce qui est beau et ce qui ne l'est pas; avec un part. καταγελώμενος οὐκ ἐπαΐεις, Ar. Vesp. 516, tu ne t'aperçois pas qu'on rit de toi; particul. s'entendre à, être expert ou connaisseur : τι, Plat. Theæt. 145 d; τινός, Plat. Prot. 327 c; περί τινος, Plat. Gorg. 518 c, Crit. 48 a, etc. s'entendre à qqe ch. (à faire de la gymnastique, à la philosophie, etc.); abs. ὁ ἐπαΐων, Plat. Phædr. 275 e, l'homme qui s'entend à qqe ch., le connaisseur || ⋙ Ao. ἐπῄϊσα, Hdt. 9,93. — Prés. contracte ἐπάω, Eur. H. f. 772.

ἐπ·αιωρέω-ῶ : 1 tenir élevé en l'air ou suspendu sur : τι καρήνῳ, Nonn. 5,130; τι καρήνων, Nonn. 4,456, qqe ch. sur la tête; fig. εὐτυχίαις βίον, Anth. 7, 645, tenir la vie suspendue ou flottante au sein des prospérités; au pass. être suspendu sur : πολέμῳ, Plut. Pelop. 29, sur la guerre, c. à d. la diriger sans relâche; ἐλπίσιν ἐπαιωρούμενοι, Luc. Alex. 16, exaltés par l'espérance || 2 tenir levé sur ou contre : ἐπ. τινί, A. Rh. 1, 639; Plut. Pomp. 17, tenir (une arme) levée sur qqn ou qqe ch.; ξίφος τοῖς αὐχέσιν ἐπαιωρούμενον, Hdn 5, 2, épée levée sur le cou de qqn.

ἐπ·ακανθίζω [ᾰκ] se couvrir d'épines, Th. H. P. 3,10, 1 (ἐπί, ἄκανθα).

ἐπ·ακμάζω (impf. ἐπήκμαζον, ao. ἐπήκμασα) [ᾰκ] 1 parvenir à sa fleur, Arstnt. 2,1; Hld. 7,8; fig. être dans toute sa force, sa fraîcheur, Ath. 18 e; Luc. Abd. 17 || 2 fleurir après, dat. DH. ad Pomp. 5; ἐπί et le dat. Hld. 7, 8.

ἐπακμαστικός, ή, όν, qui a traversé une période de crise, Gal. (ἐπακμάζω).

ἔπ·ακμος, ος, ον : 1 qui est à point, particul. qui est dans la fleur de l'âge, d'où, en parl. d'une jeune fille, nubile, DH. 4, 28 || 2 pointu, acéré, Plut. M. 966 c; Diosc. 1, 119 (ἐπί, ἀκμή).

ἐπ·ακολουθέω-ῶ (impf. ἐπηκολούθουν) [ᾰ] 1 suivre de près, poursuivre : τινι, Ar. Vesp. 1328; Plat. Ap. 23 c, qqn; abs. Thc. 5, 65; particul. poursuivre l'ennemi, Thc. 4, 128; Xén. An. 4,1,1 || 2 suivre par la pensée : τῷ λόγῳ, τοῖς λεγομένοις, Plat. Leg. 861 c, le développement d'un discours, c. à d. le comprendre, en saisir la suite || 3 suivre l'impulsion de qqn, au propre, avec un suj. de chose, Xén. Cyr. 7,3,8; fig. suivre l'impulsion ou l'inspiration de qqn, se laisser diriger par qqn ou par qqe ch. (par ses passions, etc.) Isocr. 134 e, 228 d; Dém. 805,24.

ἐπακολούθημα, ατος (τὸ) [ᾰκ]

suite, conséquence, PLUT.*Nic.4*, *M. 641* d; CLÉM.*1,717,1064; 2,320 Migne;* SEXT. *197,15 Bkk.* (ἐπακολουθέω).

ἐπακολούθησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de suivre de près, suite, conséquence, PLUT.*M.1015* c; M. ANT.*6,44; 9,28;* SEXT. *643,25 Bkk.* (ἐπακολουθέω).

ἐπακολουθητέον [ᾰ] *vb. d'*ἐπακολουθέω, DÉM. *1402,14.*

ἐπακολουθία, ας (ἡ) [ᾰκ] conséquence, PHILOD. *de Ira, 1,p. 81* (ἐπακόλουθος).

ἐπ·ακόλουθος, ος, ον [ᾰ] qui est la suite *ou* la conséquence de, *dat.* ARSTD. *2,498* (ἐπί, ἀκόλουθος).

ἐπακολούθως [ᾰ] *adv.* par suite de, selon,*dat.*ANTIP.(STOB.*Fl.70,15*).

ἐπ·ακοντίζω [ᾰ] lancer un javelot contre, lancer, *en gén.* EP. SOCR. *p. 66,29.*

ἐπάκοος, *v.* ἐπήκοος.

ἐπακουός, ός, όν [ᾰ] qui prête l'oreille à, qui écoute, *gén.* HÉS. *O. 29;* CALL. *fr. 236* (ἐπακούω).

ἐπακουστός, ός, όν [ᾰ] qu'on entend *ou* qu'on peut entendre, EMPÉD. (PLUT. *M.17* e) (*vb. d'*ἐπακούω).

ἐπ·ακούω, *f.* -ούσομαι : **I** prêter l'oreille à : ὃς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακούει, IL.*3,277*, qui a l'œil sur tout et prête l'oreille à tout ; *avec un gén. de pers.* ἐπ. τινός, HDT. *9, 98;* SOPH.*O.R.708;* PLAT.*Gorg.487* c;*ou un dat. de pers.* ἐπ. τινί, PLAT.*Soph. 207* c, prêter l'oreille à qqn, écouter *ou* entendre qqn ; *avec un acc. de chose :* φωνὴν ἐπ. HÉS.*O.418*, prêter l'oreille à la voix de qqn ; χρησμὸν ἐπ. AR.*Eq.1080*, écouter un oracle; *ou avec un gén. de chose :* τῆς φωνῆς, HDT.*2,70*, écouter la voix de qqn; *avec un acc. de chose et un gén. de pers.* ἐπ. ἔπος ἐμέθεν,OD.*19,98*, écouter les paroles que je prononce ‖ **II** *p. suite :* **1** entendre parler : τινός, EUR. *Tr.166*, de qqe ch. ‖ **2** exaucer,ESCHL. *Ch.725;* AR.*Nub.274;* ἐπ. εὐχῶν, LUC. *Tim. 54;* εὐχαῖς, DH. *13, 7*, exaucer des vœux ; τί τινος, LUC. *Cauc. 20*, une prière de qqn ‖ **3** obéir à : τῆς δίκης, HÉS. *O. 273*, à la justice ; κελεύσματι, HDT. *4,141*, à un ordre ‖ **4** entendre, comprendre : τινός, PLUT. *Flam.10;* LUC.*Salt.64*, qqe ch.

ἐπ·ακρία, ας (ἡ) le pays haut, *région de l'Attique*, STR. *397* (ἐπί, ἄκρος).

ἐπ·ακριβόω-ῶ [ῑ] faire avec soin, s'occuper avec un soin scrupuleux, EPIC. (DL.*10, 5*) ‖ *Moy. m. sign.*DS. *Exc. p. 611,75.*

ἐπ·ακρίζω, combler la mesure de, *gén.* ESCHL. *Ch. 932* (ἐπί, ἄκρος).

ἐπ·άκριος, ος, ον, qui réside sur les hauteurs, dans les montagnes, *ép. de Zeus,* POLYZÈL. (EM. HSCH.) (ἐπί, ἄκρος, *cf.* ἐπακρία).

ἐπ·ακροάομαι-ῶμαι (*impf.* ἐπηκροώμην) [ᾰκ] prêter l'oreille, écouter, PLAT. COM. (*Bkk. 360,7*); τινος, LUC. *Icar. 1;* HLD.*2,17*, qqn.

ἐπακρόασις, εως (ἡ) [ᾱσ] action d'exaucer, SPT. *1 Reg. 15,22* (ἐπακροάομαι).

ἔπ·ακρος, ος, ον [ᾰ] qui se termine en pointe, pointu, HPC. *483, 21* (ἐπί, ἄκρος).

ἐπακταῖος, α, ον, *c.* ἐπάκτιος, OPP. *H. 2,127; 4,237.*

ἐπακτέον, *vb. d'*ἐπάγω, CIC. *Att. 9,4,:;* DH. *Ars rhet. 2,6;* LUC. *H. conscr. 9;* SEXT.*152,23 Bkk.*

ἐπακτήρ, ῆρος (ὁ) **1** chasseur, IL. *17,135;* OD.*19,435* ‖ **2** pêcheur, A.RH. *1,625* (ἐπάγω).

ἐπακτικός, ή, όν : 1 attrayant, qui engage à : πρός τι, ATH.*52* d ; εἴς τι, HLD.*4,3*, à qqe ch. ‖ **2** qui procède par induction, *p. opp. à* συλλογιστικός, ARSTT. *An. post. 1,12,6; Top.1, 18,5* ‖ *Sup.* -ώτατος, ATH.*52* d (ἐπάγω).

ἐπακτικῶς, *adv.* par induction, ARSTT.*Phys.4,3,15.*

ἐπάκτιος, ος *ou* **α, ον,** qui se trouve *ou* qui réside au bord de la mer, SOPH. *Aj.413, Tr. 1151;* EUR. *Andr.855;* A.RH.*2,178, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ία, SOPH.*Tr.1151; fr. 493;* EUR.*Andr.855;* LYC.*118* (ἐπί, ἀκτή).

Ἐπ·άκτιος, ου (ὁ) le dieu qui réside au bord de la mer (Apollon), ORPH. *Arg.1306;* A.RH.*1,403* (*v. le préc.*).

ἐπ·ακτός, ός, όν : I amené, HPC. *Aër. 286* ‖ **II** *particul.* amené du dehors : **1** introduit, importé (eau, blé, *etc.*) THC. *6,20; 7,28;* PLAT.*Rsp.573*b; ARSTT.*Meteor.4,5,5; fig. en parl. de sentiments, d'impressions, etc.* (*vertu, courage, souffrance, etc.*), HDT.*7,102;* PLAT. *Rsp. 405* b; πόλεμος, PLUT. *Per. c. Fab. 3*, guerre amenée par qqn; *p. suite*, étranger, PD. *O. 11,107; p. opp. à* ἀστός, EUR. *Ion 290;* στράτευμα, ESCHL.*Sept.583;* στρατός, SOPH.*Tr.259*, troupes étrangères; δόρυ, SOPH. *O. C.1525*, lance étrangère; δύναμις, ISOCR.*215* c, force étrangère ‖ **2** introduit par surprise, mensonger : ἐπ. ἀνήρ, SOPH. *Aj.1296*, époux adultère ‖ **3** qu'on a soi-même amené : νόσος ἐπ. SOPH. *Tr. 491*, mal qu'on a volontairement fait naître ; amené par évocation, EUR. *Hipp. 318* ‖ **4** imposé : ὅρκος ἐπ. ISOCR. *6* c, serment imposé par la partie adverse ‖ ⋙ *Fém.*ἐπακτή, EUR. *Ph. 346* (*vb. d'*ἐπάγω).

ἐπ·ακτρίς, ίδος (ἡ) petite embarcation de pêcheur *ou* de pirate, XÉN. *Hell.1,1,11* (ἐπί, ἀκτή, *ou p.-ê.* ἐπάγω).

ἐπακτρο·κέλης, ητος (ὁ) petit bâtiment léger de pirate, ESCHN. *27, 9;* ARSTT.*Interpr.2,2*(ἔπακτρον, κέλης).

ἔπακτρον, ου (τὸ) *c.* ἐπακτρίς, NIC. *Th.824.*

ἐπ·αλαζονεύομαι [ᾰλ] se vanter, se glorifier de, *dat.* JOS.*B.J.2,18,4.*

ἐπ·αλαλάζω [ᾰλᾰλ] pousser un cri de guerre, de victoire, ESCHL. *Sept. 497; etc.;* τῷ Ἐνυαλίῳ, XÉN. *Cyr. 7, 1, 26*, en l'honneur d'Ényalios.

ἐπαλαλκέμεν, *v.* ἐπαλέξω.

ἐπ·αλάομαι-ῶμαι [ᾰλ] **1** errer de tous côtés, OD.*4, 81;* A.RH.*3,348* ‖ **2** parvenir, après des courses errantes, dans *ou* parmi, *acc.* OD.*4, 83* ‖ ⋙ *Ao. sbj. 3 sg.* ἐπαληθῇ, OD.*15, 401; part.* ἐπαληθείς, OD.*4,81,83; 15,176;* A.RH. *l.c.*

ἐπ·αλαστέω-ῶ [ᾰλ] être mécontent *ou* affligé, OD.*1,252;* A.RH.*3,369* (ἐπί, ἄλαστος).

ἐπ·αλγέω-ῶ, être affligé, souffrir de, *gén.* EUR. *Suppl.58.*

ἐπ·αλγής, ής, ές, douloureux, STR.*525;* OPP. *H. 4, 508* ‖ *Cp.* -έστερος, ARÉT. *p. 53;* JOS. *Macc. 14* (ἐπί, ἄλγος).

ἐπ·αλγύνω [ῡ] causer de la douleur, NIC. *Al.335;* τινά, Q.SM.*4,416*, à qqn.

ἐπάλειμμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] onguent, DIOSC.*1,53* (ἐπαλείφω).

ἐπαλειπτέον [ᾰ] *vb. du suiv.*ORIB. *5,265 B.-Dar.*

ἐπ·αλείφω [ᾰ] **1** appliquer un enduit, enduire (de graisse, d'huile, de cire,*etc.*) *acc.* PLAT.*Tim.66*c;ARSTT. *Sens.3,13, etc.;* τοίχους, PAUS.*6,3, 15*, étendre sur des murs une couche de plâtre; *particul.* oindre pour la lutte; *d'où fig.* ἐπ. τινὰ ἐπί τινα,POL. *2,51,2*, exciter qqn contre qqn ‖ **2** exciter *ou* irriter par une friction, HPC. *1147* e.

ἐπ·αλέξω, *f.* -εξήσω [ᾰ] **1** venir au secours de, secourir, *dat.* IL. *8, 365; 1 ,428;* BATR. *175* ‖ **2** secourir contre: ἄτῃ, NIC. *Th. 352*, contre le malheur ‖ ⋙ *Ao. 2 inf. ép.q.* ἐπαλαλκέμεν, NIC.*Th.352.*

ἐπ·αλετρεύω [ᾰ] moudre sur, A. RH. *1,1077.*

ἐπαληθείς, *v.* ἐπαλάομαι.

ἐπ·αληθεύω [ᾰ] affirmer comme vrai, THC.*4,85; 8,52; au pass.*DH.*1, 58.*

ἐπ·αλής, ής, ές [ᾰ] chaud *ou* échauffant, HÉS.*O. 495* (*sel. d'autres* ἐπ' ἀλέα) (ἐπί, ἀλέα).

ἐπ·αλθαίνω, *f.* -αλθήσω, guérir, NIC. *Al. 395,627* ‖ *Moy.* se guérir de, *acc.* NIC.*Th.654.*

ἐπ·αλθής, ής, ές : 1 *act.* qui guérit, NIC. *Th. 500* ‖ **2** *pass.* guéri, NIC. *Al.156* (ἐπί, ἄλθω)

ἐπ·αλινδέομαι-οῦμαι [ᾰ] (*pl.q. pf. 3 sg.* ἐπηλίνδητ') rouler sur, A. RH.*4,1463.*

ἐπ·αλίνδομαι [ᾰ] se rouler sur *ou* dans, *dat.* NIC.*Th.266.*

ἐπ·αλκής, ής, ές, fort, qui donne de la force, ESCHL.*Ch.415* (ἐπί, ἀλκή).

ἐπαλλαγή, ῆς (ἡ) échange, *d'où :* **1** ajustement, adaptation, cohésion, ARSTT. *fr. 202* ‖ **2** union, mariage, HDT.*1,74; au pl.* DH.*10,60* (ἐπαλλάσσω).

ἐπαλλάξ, *adv. c.* ἐναλλάξ, XÉN. *Eq.1,7;* DS.*19,30* (ἐπαλλάσσω).

ἐπάλλαξις, εως (ἡ) **1** échange, alternance, ANT. (HARP.); ARSTT.*Meteor. 4,9,23* ‖ **2** entrelacement, entrecroisement,PLAT.*Soph.240*c; ARSTT. *Metaph.3,6,7; Probl.31,11, etc.; en parl. des pieux entre-croisés d'une palissade,* POL. *18,1,11; p. anal.* échange de caractères spécifiques entre deux espèces d'animaux de même famille, ARSTT. *G.A. 2, 1, 10* (ἐπαλλάσσω).

ἐπ·αλλάσσω, *att.* -άττω : **1** *tr.* faire alterner : πολέμοιο πεῖραρ, IL. *13,359*, faire la guerre avec des alternatives de succès et de revers ; ἐπηλλαγμένα ἴχνια, XÉN. *Cyn. 8,3*, traces alternées, *c.à d.* entre-croisées; ἐπαλλάττειν ἅλματα, XÉN. *Cyn. 5,20*, entre-croiser des bonds, *en parl. d'animaux qui fuient la poursuite des chiens;* ἐπηλλαγμέναι δι' ἀλλήλων χεῖρες, PLUT. *Luc. 21*, bras croisés; ποὺς ἐπαλλαχθεὶς ποδί, EUR.*Her.836;* pied contre pied ‖ **2** alterner : τοὺς ὀδόντας, ARSTT. *H.A.2,1,51*, avoir les dents disposées de manière qu'elles s'entre-croisent ‖ **3** passer d'une espèce à une autre, *ou* se rapprocher d'autres espèces par un échange de caractères communs : ἐπ. τῷ γένει τῶν

ἰχθύων, Arstt. *H.A. 2,1,52*, se rapprocher du genre des poissons; πρὸς τὴν βασιλείαν, Arstt. *Pol. 4,10,2*, se rapprocher de la royauté; ποιεῖν τοὺς λόγους ἐπαλλάττειν, Arstt. *Pol.1,6,3*, faire que les raisons produites soient ambigues, *c. à d.* permettent un échange d'interprétations contraires || ⋙ *Dans Homère seul. part. ao. pl.* ἐπαλλάξαντες.

ἐπαλληλία, ας (ἡ) ordre successif, succession continue, Gal. *19, 679;* Drac. *47,23* (ἐπάλληλος).

ἐπ·άλληλος, ος *ou* **η, ον**: **1** qui vient l'un sur l'autre, l'un après l'autre, qui se succède sans interruption; *en parl. de rangées de soldats*, Pol. *2, 69, 9; 11,11,7; 12,18,5; de coups*, Alcphr. *3,6; de cris*, Hdn *2,7, 6,etc.* || **2** réciproque, mutuel, Phil. *2,175;* ἐπ. χεροῖν, Soph. *Ant.57*, par les mains l'un de l'autre || ⋙ *Fém.* ἐπαλλήλη, DC. *74,10* (ἐπί, ἀλλήλων).

ἐπαλληλότης, ητος (ἡ) *c.* ἐπαλληλία, Dysc. *Conj. 525,14*.

ἐπαλλήλως, *adv.* successivement, coup sur coup, Ath. *456* e; Phil. *1, 397;* Diosc. *1,1,166* (ἐπάλληλος).

ἐπ·αλλό·καυλος, ος, ον, qui porte *ou* appuie sa tige sur une autre plante, Th. *H.P. 3, 18; 9, 11* (ἐπί, ἄλλος, καυλός).

ἐπ·άλλυδις [ῠ] *adv.* dans une autre direction, Sib. *10,97* (ἐπί, ἄλλυδις).

ἐπάλμενος, *v.* ἐφάλλομαι.

ἔπαλξις, εως (ἡ) **1** sorte de mantelet *ou* de créneau sur une muraille *ou* sur une maison, *d'ord. au pl.* Il. *12, 258, etc.;* Hdt. *9, 7;* Eschl. *Sept. 30, 158;* Eur. *Ph.1158;* Thc. *3,23;4,69; au sg.* ligne des créneaux *ou* du rempart, Il. *12, 381, etc.;* Thc. *2,13;* Ar. *Ach. 72* || **2** *fig.* rempart, défense, Eschl. *Ag. 381;* Eur. *Or. 1203, etc.* (ἐπαλέξω).

ἐπαλοιφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] onction, *d'où* onguent, *c.* ἐπάλειμμα, Moschn *55, p. 26*.

ἔπ·αλπνος, ος, ον, doux, agréable, Pd. *P.8,120* (ἐπί, *ἄλπνος, *d'où* ἄλπνιστος).

Ἐπάλτης, ου (ὁ) Epaltès, *Lycien*, Il. *16,415*.

ἐπᾶλτο, *v.* ἐφάλλομαι.

ἐπ·αλφιτόω-ῶ [ῐ] saupoudrer de farine, Mnésith. (Ath. *432* b *conj.*) (ἐπί, ἄλφιτον).

ἐπ·αλώστης, ου (ὁ) [ᾰ] qui bat le grain en broyant les épis sous les pieds des bœufs, Xén. *Œc. 18, 5* (ἐπί, ἀλωάω).

ἐπ·αμαξεύω [ᾰμ] conduire des chariots sur, *d'où au pass.* être foulé par des chariots, Soph. *Ant. 251, au part. pf. fém.* ἐπημαξευμένη (*ion. p.* *ἐφαμαξεύω).

ἐπ·αμαυρόω-ῶ [ᾰ] obscurcir, couvrir de ténèbres, Spt.

ἐπ·αμάω-ῶ [ᾰμ] DL. *6,79;* Jambl. *V.Pyth.192; plus. souv.* ἐπαμάομαι-ῶμαι, disposer en couche épaisse, amonceler, amasser: εὐνήν, Od. *5, 482*, amonceler des feuilles pour en faire un lit; γῆν, Hdt. *8,24;* Xén. *Œc. 19,11, etc.;* κόνιν, Polyen *2, 1, 23*, amonceler de la terre, de la poussière; ἐπ. τινί τι, Plut. *M. 982* b, amonceler une chose sur une autre || ⋙ *Ao. moy. 3 sg.* ἐπαμήσατο, Od. *l. c.*

ἐπ·αμβαίνω, *v.* ἐπαναβαίνω.

ἐπάμβασις, *v.* ἐπανάβασις.

ἐπαμβατήρ, ῆρος (ὁ) [βᾰ] *litt.* qui fond sur, assaillant, Eschl. *Ch. 280* (*v. le préc.*).

ἐπ·αμβλυνω, *c.* ἀμβλύνω, Artém. *283*.

ἐπ·αμείβω [ᾰ] échanger, Orph. *Arg.420;* τεύχεα ἀλλήλοις, Il. *6,230*, échanger ses armes les uns avec les autres || *Moy.* échoir alternativement à, *acc.* Il. *6, 339* || ⋙ *Ao. act. sbj. 1 pl. poét.* ἐπαμείψομεν, Il. *6,230*.

Ἐπαμείνων, ονος (ὁ) Epaminôn, *h., c. le suiv.* Eur. *Hipp.arg.*

Ἐπαμεινώνδας, ου, *rar.* **α** (ὁ) [ᾰμ] Epaminondas, *général thébain*, Xén. *Hell. 7, 1, 29;* Plut. *Ages.34, Pel.12, etc.* || ⋙ *Gén.* -α, Str. *402;* Plut. *An sen. ger. resp.8;* DL. *8,1;* Arstd. *Or.49, p. 658* (*patr. du préc.*).

ἐπ·αμεριμνεω-ῶ [ᾰ] se reposer dans *ou* sur, *dat.* Bas. *4,348 Migne.*

ἐπ·άμερος, *v.* ἐφήμερος.

ἐπαμμενος, *v.* ἐφάπτω.

ἐπ·αμμενω, *v.* ἐπαναμένω.

ἐπ·αμοιβαδίς [ᾰᾱῐ] *adv.* alternativement, Od. *5,481;* A.Rh. *4,1030*.

ἐπ·αμοίβιος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Hh. *Merc.516*.

ἐπ·αμοιβός, ός, όν [ᾰ] **I** *litt.* alternatif, successif, A.Rh. *2,1076* || **II** *p. suite, au plur.* **1** qui prennent la place l'un de l'autre, Arat. *190,290;* Nic. *Th. 365* || **2** qui s'entre-croisent, Il. *12, 456;* Opp. *C. 1, 98* || **3** qu'on échange, de rechange, Od. *14, 513* || ⋙ *Ion. et épq.* ἐπημοιβός, Il. Arat. Nic. Opp. *ll.cc.*— *Fém. dat. pl.* ἐπημοιβαῖς, Opp. *H.5,135* (ἐπαμείβω).

ἐπ·αμπέχω, jeter autour; γῆν τινι, Eur. *Tr. 1148*, couvrir de terre le corps de qqn; *fig.* couvrir, envelopper, Plut. *Oth. 5* || *Moy.* s'envelopper, se revetir de, *acc. fig.* Plut. *M. 1102* c || ⋙ *Ao. 2 part.* ἐπαμπισχών, Eur. *l. c.*

ἐπ·αμπήγνυμι, *v.* ἐπαναπήγνυμι.

ἐπ·αμπίσχω, *c.* ἐπαμπέχω, Phil. *1,610*.

ἐπαμύντωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui vient au secours de, défenseur, vengeur, Od. *16,263; fém.* Orph. *Lith. 581* (ἐπαμύνω).

ἐπ·αμυνω [ᾰῡ] **1** secourir, défendre, Il. *16,540, etc.;* Hdt. *9,61;* Thc. *1, 25, etc.;* τινί, Il. *6,361, etc.;* Thc. *1,33; 6, 18;* Isocr. *51* c, secourir *ou* défendre qqn; *avec un dat. de chose:* ἐπ. τοῖς πράγμασιν, Dém. *1439 fin*, chercher à améliorer l'état des affaires; ἐπαμυνόντων λόγων ὡς εἰσὶ θεοί, Plat. *Leg.891* b, arguments apologetiques tendant à prouver qu'il y a des dieux || **2** *p. suite*, repousser, écarter: συμφοραῖς, Isocr. *49* a, des malheurs || ⋙ *Prés. inf. épq.* ἐπαμυνέμεν, Il. *8, 414. Ao. sbj.* ἐπαμύνω, Il. *12, 369; 1 pl. poét.* ἐπαμύνομεν, Il. *13,465*.

ἐπ·αμφέρω, *v.* ἐπαναφέρω.

ἐπ·αμφιάζω, revêtir par-dessus, Mén. (Stob. *Fl.3,22*) || *Moy.* se revetir par-dessus, Arstd. *1, 72;* Bas. *1,124 Migne.*

ἐπ·αμφιέννυμι, revêtir par-dessus, *d'ou part. pf. pass.* ἐπημφιεσμένος, Soph. *fr. 708*, revêtu par-dessus de, *acc.*

ἐπ·αμφίσκω (*seul. moy.*) se revêtir par-dessus, Phil. *1,610*.

ἐπαμφοτεριζόντως, *adv.* d'une manière ambiguë, Sch.-Ar. *Pax 854*.

ἐπ·αμφοτερίζω: **I** tenir le milieu entre deux (genres *ou* espèces) *dat.* Arstt. *H.A.2,8,1, etc.; p. ext.* entre plusieurs (genres *ou* espèces) *dat.* Arstt. *G.A. 4,4,36, etc.* || **II** pencher de côté et d'autre, *d'ou*: **1** être incertain, être partagé entre deux avis *ou* deux partis, Plat. *Phædr. 257* b, Plut. *Mar.40; particul.* être neutre entre deux avis, Thc. *8,85;* Plut. *Lys. 22* || **2** être ambigu, équivoque, Plat. *Rsp.479* b; λοξὰ καὶ ἐπαμφοτερ.ζοντα, Luc. *J.conf.14*, des choses obliques et ambigues; *t. de pros.* être indifféremment bref ou long, A.Quint. *44* || **3** suffire pour deux, Arstt. *G.A.4,8,16*.

ἐπαμφοτερισμός, οῦ (ὁ) **1** inclinaison vers deux partis contraires, Arr. *Epict.4, 2, 5* || **2** *p. suite*, ambiguïté, Phil. *2,202* (ἐπαμφοτερίζω).

ἐπαμφοτεριστής, οῦ (ὁ) qui balance entre deux partis, Phil. *1, 176* (ἐπαμφοτερίζω).

ἐπ·αμφότερος, ος, ον: **1** *c.* ἀμφότερος, Jos. *A.J. 12, 2, 9* || **2** ambigu, Philstr. *543* (ἐπί, ἀμφότερος).

ἐπαμφοτέρως, *adv.* d'une manière ambiguë, Philstr. *519*.

ἐπάμων, ονος (ὁ) [ᾱ] *mot. dor.* suivant, serviteur, Clitarq. (Ath. *267* c) (ἕπομαι).

ἐπάν, *ion. et épq.* **ἐπήν,** *ion. réc.* **ἐπεάν,** *conj.* après que: **I** *avec le sbj.* **1** *pour marquer, en vue d'un événement futur, à quelle condition on devra faire qqe ch.:* ἐπεὰν τάχιστα νὺξ ἐπέλθῃ, Hdt. *4, 134*, dès que la nuit sera survenue; Κῦρος ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἑκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς, ἐπὰν εἰς Βαβυλῶνα ἥκωσι, Xén. *An. 1, 4, 13*, Cyrus promit de donner à chaque homme cinq mines d'argent, lorsqu'ils seraient arrivés à Babylone; *en ce sens, joint à un adv., à une locut. adv. ou à une particule:* ἐπεὰν τάχιστα (*v. ci-dessus*), ἐπὰν τάχιστα (*v. ci-dessous*), ἐπὴν τὰ πρῶτα, Il. *6, 489*, aussitôt que, dès que; ἐπὴν δή, Il. *16, 453;* Od. *1,293*, lors donc que; ἐπεάνπερ, Hdt. *3, 153*, lorsque justement || **2** *pour marquer dans le présent une idée d'habitude ou de répétition:* μειλίξαντ' ἀποπέμψαι, ἐπὴν ἐθέλωντι νέεσθαι, Thcr. *16, 28*, après avoir accueilli gracieusement (ses hôtes) il les laisse partir, lorsqu'ils le veulent || **II** *avec l'opt. à l'ao.*: **1** *en parl. d'une action passée, avec idée de répétition:* νύκτας δ' ἀλλύεσκεν, ἐπὴν δαΐδας παραθεῖτο, Od. *2, 105*, et pendant les nuits, après avoir placé près d'elle des flambeaux, elle défaisait (son ouvrage); *cf.* Od. *4,222; 19,150* || **2** *dans une prop. subord. dépendant d'un inf.:* νῦν μὲν ἀνώγοιμι πτολεμίζειν υἷας Ἀχαιῶν, ἅμα δ' ἠελίῳ καταδύντι τεύξεσθαι μέγα δόρπον, ἐπὴν τισαίμεθα λώβην, Il. *19,208*, (il sera temps) de préparer un grand repas après le coucher du soleil, lorsque nous aurons vengé nos injures; ἐμοὶ δοκεῖ, ἐπὰν τάχιστα ἀριστήσωμεν, ὡς τάχιστα ἰέναι ἐπὶ τοὺς ἄνδρας, Xén. *An.4,6,9*, il faut, à mon avis, dès que nous aurons déjeuné, marcher le plus promptement possible à l'ennemi || **III** *avec l'ind. seul. dans les écriv. réc.* ἐπὰν γὰρ ἑάλω, Sch.-Luc. *Per.9*, car lorsqu'il eut été pris || ⋙ ἐπάν, *seule forme att.* Xén. *An.1,4,13; 4,6,9; Hell.1,1, 29, etc.; se substitue à* ἐπειδὰν *dans*

les inscr. att. à partir de 265 av. J.C. (*v. Meisterh. p.210,19*); ἐπήν, *forme ion. épq.* Hom. *ll. cc.*; ἐπεάν, *forme ion. réc.* Hdt.*ll.cc.*—ἐπάν [ᾶ] Stob.*Fl.3,59*;Anth.*5,43,1* (ἐπεί, ἄν).

ἐπ·αναβαθμός *ou* **ἐπ·αναβασμός**, **οῦ** (ὁ) degré, Plat.*Conv.211* c.

ἐπ·αναβαίνω, *f.* -βήσομαι : **1** monter sur : ἐπί τι, Ar. *Nub.1487*, sur qqe ch.; *d'où abs.* monter à cheval, Hdt.*3,85*; sur un mur, Xén.*Cyr.2,1,23*; à l'horizon, *en parl. d'astres*, Arstt.*Meteor.1,6,2*; *en parl. d'animaux*, saillir, Arstt.*H.A.5,2,9*; Ath. *605* e ‖ **2** monter sur, *d'où* s'ajouter à, se combiner avec : ἐπαναβεβηκυῖα συλλαβή, Dysc. *Synt. 3, 13*, syllabe provenant d'une combinaison de sons ‖ **3** *fig.* monter vers, dans l'intérieur d'un pays, Thc. *7,29* ‖ **4** *fig.* remonter (jusqu'à une cause supérieure) Arstt. *Metaph. 1, 8, 19*; τὸ ἐπαναβεβηκός, Sext. *P.1,174*, ce qui est général, généralité ‖ ⋙ *Poét. prés. 3 sg.* ἐπαμβαίνει, Opp.*H.3,638*.

ἐπ·αναβάλλω, lever (les yeux) Clém. *Pæd.3, p. 251* c ‖ *Moy.* **1** jeter sur soi, se revêtir de, *acc.* Ar. *Eccl. 276* ‖ **2** reporter jusqu'à, différer jusqu'à, *acc.* Hdt. *1, 91*.

ἐπανάβασις, εως (ἡ) [βᾰ] action de monter sur, ascension, *d'où* progression, M. Ant. *1, 9, 8*; Syn. *236* a; Clém.*1,992 Migne* ‖ ⋙ *Poét.* ἐπαμβάσεις, Eur. *Ph.1173* (ἐπαναβαίνω).

ἐπαναβασμός, *v.* ἐπαναβαθμός.

ἐπαναβεβηκότως, *adv.* en un sens supérieur *ou* sublime, Orig. *3, 868 Migne*; Bas. *1,288 Migne* (ἐπαναβαίνω).

ἐπ·αναβιβάζω [ῐ] faire monter sur, Thc.*3,23*; DC.*50,23*.

ἐπ·αναβιόω-ῶ (*seul. part. prés.* ἐπαναβιοῦσι) revivre, Eum.*10,15*.

ἐπαναβληδόν, *adv.* en jetant par-dessus, *d'où* en guise de surtout, Hdt.*2,81* (ἐπαναβάλλω, -δον).

ἐπ·αναβοάω-ῶ, pousser des acclamations, Ar.*Pl.292*.

ἐπ·αναγιγνώσκω : **1** relire, Lys. *117,40*; Pol.*31,21,10* ‖ **2** enseigner à lire : ἐπ. τινά, Arr. *Epict.1,10,8*, apprendre à lire à qqn; ἐπ. τινὶ γραμματικήν, Sext.*480,6 Bkk.* enseigner ses lettres à qqn.

ἐπ·αναγκάζω [ᾰν] forcer, contraindre, *abs.* Hdt. *8,130*; Thc. *5,31*; Ar.*Pl.133*; *avec l'inf.* Eschl.*Pr.671*; Ar.*Av.1083*, *Pl.799*.

ἐπανάγκασμα, ατος (τὸ) [ᾰν] nécessité, contrainte, Némés. *N.H. p. 53* (ἐπαναγκάζω).

ἐπαναγκαστής, οῦ (ὁ) [ᾰν] percepteur d'impôts, exacteur, Symm. *Job 3, 18* (*cf.* φορολόγος) (ἐπαναγκάζω).

ἐπ·άναγκες, *neutre de l'inus.* *ἐπαναγκης, nécessaire; ἐπ. ἐστι, *avec l'inf.* And.*25,7*, il est nécessaire de : ἐπ. μηδὲν ἔστω, Plat.*Leg.765* b, μὴ ἐπ. εἶναι, Dém.*1068, 5*; ἐπ. δὲ μηδὲν εἶναι, Plat.*Conv.176* e, qu'il n'y ait aucune contrainte; ἐπ. μὴ εἶναί τινι *avec l'inf.* Plut. *Sol.22*, *Ant.56*, que personne ne soit obligé de, *etc.*; *adv.* nécessairement, par force, Eschn.*1,18*; ἐπ. κομῶντες, Hdt.*1, 82*, porter de longs cheveux selon la coutume obligatoire (ἐπί, ἀνάγκη).

ἐπ·αναγορεύω, publier, proclamer hautement, Ar.*Av.1071*.

ἐπ·ανάγω (*f.* -ανάξω, *ao.* -ανήγαγον) **I** *tr.* **1** (ἀνά, en haut) faire remonter; πρὸς τὸ φῶς, Plat. *Leg. 724* a, à la lumière ‖ **2** conduire au large : ἐπ. ναῦς, Xén. *Hell. 6, 2, 28*, *ou abs.* ἐπανάγειν, NT.*Luc.5,3*, conduire des vaisseaux au large, gagner la haute mer; *au pass.* gagner la haute mer : ταῖς ναυσί, Thc. *8, 42*, avec des vaisseaux; *abs.* Hdt. *7, 194*; Xén. *Hell.2,1,24*; τινί, Hdt.*9,98*; εἰς τὴν Χίον, Xén. *Hell. 1,6,38*, partir pour une expédition maritime contre qqn, contre Chios ‖ **3** élever : εἰς ἡρωϊκὴν τάξιν, Dém. *1391,22*, au rang des héros ‖ **4** *fig.* exciter (le courage, la colère, *etc.*) Hdt. *7, 160* ‖ **5** déférer : τι εἰς τὰ δικαστήρια, Plat. *Leg. 846* b; ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας, Arstt. *Pol. 4, 14, 16*, produire *ou* porter qqe ch. (une accusation, une loi, *etc.*) devant les tribunaux, devant les archontes ‖ **II** (ἀνά, en arrière) ramener en arrière, ramener : τὸ στρατόπεδον, Thc. *7, 3*, reporter son camp en arrière; *fig.* τὸν λόγον ἐπὶ τὴν ὑπόθεσιν, Xén.*Mem.4, 6,13*, ramener le discours à son point de départ (*litt.* à son fondement); τινὰ εἰς τὸν λόγον, Plat. *Leg. 949* b, ramener qqn au sujet de l'entretien; ἑαυτὸν ἀπὸ κακῶν, Plat.*Ep.325* a, se retirer d'une situation fâcheuse ‖ **III** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν, νῆα *ou* στρατόν) **1** gagner la haute mer (*v. ci-dessus*) ‖ **2** revenir en arrière, Xén. *Cyr. 4, 1, 3*; ἐπί τι, Pol. *3, 5, 9*; D[illegible] *4,7*, revenir à son sujet.

ἐπαναγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** action de se porter contre (sur mer) Thc. *7, 34* ‖ **2** rappel *ou* retour vers, Plat. *Rsp. 532* c (ἐπανάγω).

ἐπαναγωγός, ός, όν [ᾰγ] qui ramène, DC.*54,10* (ἐπανάγω).

ἐπ·αναδέρω, écorcher, Hpc. *689, 23*.

ἐπ·αναδίδωμι, faire peu à peu des progrès, Hpc.*Epid. 1,963*.

***ἐπ·αναδιπλάζω**, *poét.* **ἐπανδιπλάζω** [ῐ] interroger une seconde fois, de nouveau, Eschl.*Pr. 817*.

ἐπ·αναδιπλόω-ῶ, doubler, redoubler, Arstt.*Probl.15,3*, *etc.*

ἐπαναδίπλωμα, ατος (τὸ) repli, Arstt.*H.A.2,15,14* (ἐπαναδιπλόω).

ἐπαναδίπλωσις, εως (ἡ) **1** action de replier, repli, Arstt. *H.A.2,17,14* ‖ **2** action de redoubler, redoublement, Arstt.*An.pr.1,38,2*; *t. de gr.* Gr. cor. *p. 433* (ἐπαναδιπλόω).

ἐπ·αναζώννυμαι [ῠ] rattacher pour soi avec une ceinture *ou* à la ceinture, Phil. *2, 479*.

ἐπ·αναθαρρέω-ῶ, reprendre courage, Onos.*33,5 Kœchly*.

ἐπ·αναθεάομαι-ῶμαι, voir *ou* examiner de nouveau, Xén.*Cyr.5,4, 11*.

ἐπ·αναθερμαίνω, réchauffer, Hpc. *Epid.1,966*.

ἐπ·αναθέω (*seul. prés.*) courir sus à, *dat.* Onos.*18*.

ἐπ·ανάθημα, ατος (τὸ) *c.* ἀνάθημα, Clém.*2,45* b *Migne*.

ἐπ·αναθροΐζω, *c.* ἀθροΐζω, Sch.-Ar. *Pl. 173*.

ἐπαναίρεσις, εως (ἡ) meurtre, destruction, Pol.*2,37,8* (ἐπαναιρέω).

ἐπαναιρετέον, *vb. du suiv.* Clém. *1,6*[illegible] *Migne*.

ἐπ·αναιρέω-ῶ (*ao. 2*-ανεῖλον) faire disparaître, détruire, supprimer, DS. *19, 51*; App. *Civ. 4, 15* ‖ *Moy.* **I** (ἀνά, en haut) **1** attirer à soi : φιλίαν, Plat. *Lys.219* a, se concilier l'amitié de qqn ‖ **2** prendre sur soi, se charger (d'une fonction, d'un travail, *etc.*) *acc.* Luc. *Bis acc. 1*; πόλεμον, Pol. *9, 29, 8*; DS.*17,24*; *20,81 et 106*, se charger de la conduite d'une guerre ‖ **II** (ἀνά, en arrière) faire disparaître, *d'où* détruire (une ville) Pol. *1,10,8*; faire périr (qqn) Pol. *2,19,9*; *8,14,2*, *etc.*; ἐπ. νόμον, Plut. *T. Gracch.10*, *C. Gracch. 5*, faire abroger une loi.

ἐπ·αναίρω, lever, élever, *acc.* Xén. *Cyn. 6, 23* ‖ *Moy.* (*ao.* ἐπανηράμην) **1** *tr.* lever : δόρυ, Soph. *O. C. 424*, lever sa lance; τὴν βακτηρίαν τινί, Thc. *8,84*, lever son bâton sur qqn ‖ **2** *intr.* se lever, Ar. *Eq. 784*.

ἐπ·ανακαινίζω, renouveler, Spt. *Job 10, 17*.

ἐπ·ανακαλέω-ῶ [κᾰ] rappeler, Arr. *An. 4, 27, 1*; Arét. *71* d.

ἐπ·ανακάμπτω, se replier, revenir : ἐπί τι, Arstt. *Probl.17,3*; εἴς τι, Clém. *Str. 8, p. 777*, vers qqe ch.; *abs.* Arstt. *H.A. 3,1,15*; *3,3,21*.

ἐπανάκαμψις, εως (ἡ) action de se replier, retour, O. Luc. *1, 15, p. 32* (ἐπανακάμπτω).

ἐπ·ανάκειμαι, être exposé *ou* réservé à, *dat.* Xén. *Cyr. 3,3, 52*.

ἐπ·ανακεφαλαιόομαι-οῦμαι [φᾰ] récapituler, Hermog. *Rhet. 26, 5*.

ἐπανακεφαλαίωσις, εως (ἡ) [φᾰ] récapitulation, Apsin. (*v. le prec.*).

ἐπ·ανακίρναμαι [νᾰμ] (*seul. prés.*) se mêler *ou* se confondre de nouveau avec, Naz. *1, 118*.

ἐπ·ανακλαγγάνω, aboyer sans cesse contre, Xén. *Cyn. 4, 5* (ἐπί, ἀνακλάζω).

ἐπανάκλησις, εως (ἡ) rappel, Hpc. *Aph. 1253* (ἐπανακαλέω).

ἐπ·ανακλίνω [ῑ] incliner en arrière, coucher en arrière, Hpc. *403, 13*.

ἐπ·ανακοινόω-ῶ, communiquer : τινί τι, Plat. *Leg. 918* a, faire part de qqe ch. à qqn.

ἐπ·ανακομίζω, rapporter, *d'où au pass.* se reporter en arrière, retourner, Jos. *A. J. 18, 3, 1*; DC. *40, 44*.

ἐπ·ανακρέμαμαι (*seul. prés. inf.* -κρέμασθαι) être dépendant, Arstt. *Pol. 6,4,7*.

ἐπ·ανακρίνω [ῑ] interroger à fond, Dionys. *ad Demoph.* (*Bud. Comm. p. 35*).

ἐπ·ανακρούω, faire reculer; *au moy.* reculer, *en parl. d'un navire*, Ar. *Av. 648*.

ἐπανακτέον, *vb. d'*ἐπανάγω, Syn. *193* c.

ἐπ·ανακυκλέω-ῶ, ramener en tournant comme dans un cercle; *d'où au pass.* tourner comme dans un cercle, Plat. *Rsp. 617* b.

ἐπανακύκλησις, εως (ἡ) action de tourner dans le même cercle, Plat. *Tim. 40* c (ἐπανακυκλέω).

ἐπ·ανακυκλόω-ῶ, *c.* ἐπανακυκλέω, Nyss. *2, 305*.

ἐπ·ανακύπτω, se redresser en arrière, se relever, Xén. *Eq. 12, 13*; τινί, Jos. *B. J.1,31, 1*, contre qqn, lui tenir tête, lui résister; *fig.* ἐπανέκυψε λόγος, Plut. *M. 725* b, un nouvel argument vint à la rescousse.

ἐπ·αναλαμβάνω, *f.* -λήψομαι : **1** reprendre, recommencer, revenir sur, Xén. *Lac. 13, 2*; Plat. *Gorg.*

488 b, *etc.*; Arstt. *Pol.* 6, 10, 11 || 2 remettre en état, redresser, corriger, Plat. *Leg.* 781 b; Th. *C. P.* 3, 7, 8 || 3 reprendre, Olymp. (Phot.).

ἐπ·αναλέγω, redire, répéter, Alexandr. (*W.* 8, *p.* 445).

ἐπ·αναλείφω (*prés.* -ουσιν) oindre, frictionner, Gal. 6, *p.* 342.

ἐπαναληπτέον, *vb. d'*ἐπαναλαμβάνω, Nyss. 1, 84; 2, 592.

ἐπανάληψις, εως (ἡ) 1 reprise, recouvrement, Nyss. 1, 519 || 2 répétition, Nyss. 1, 85, 330, 356, *etc.*; *t. de rhét.* Hermog. *Rhet.* 412; D. Phal. 87, 9, *etc.* (ἐπαναλαμβάνω).

ἐπ·αναλίσκω [ᾰνᾱ] dépenser plus qu'il ne faut, consumer, épuiser, Dém. 1219, 25 (ἐπανήλωσεν); 1223, 13 (ἐπανήλωκα), *etc.*

ἐπ·αναλύω, retourner, revenir, Nyss. 1, 118.

ἐπ·αναμένω (*ao.* ἐπανέμεινα) attendre longtemps *ou* patiemment, Hdt. 8, 141; Ar. *Eccl.* 790; *avec l'acc.* Ar. *Nub.* 804; *ou la prop. inf.* Ar. *Lys.* 74; *impers.* ὅτι μ' ἐπαμμένει παθεῖν, Eschl. *Pr.* 605, ce qu'il me reste à souffrir || ⋙ *Poét.* ἐπαμμένω, Eschl. *l. c.*, *Pers.* 807.

ἐπ·αναμιμνήσκω (*ao. inf.* -αναμνῆσαι) faire ressouvenir : τινά τι, Plat. *Leg.* 688 a; Dém. 74, 9, qqn de qqe ch.; *abs.* Arstt. *Mem.* 1, 19.

ἐπανάμνησις, εως (ἡ) rappel d'un souvenir, commémoration, DH. *Rhet.* 10, 18; Nyss. 1, 291 (ἐπαναμιμνήσκω).

ἐπ·ανανεόομαι-εοῦμαι, renouveler, recommencer, Plat. *Rsp.* 358 b.

ἐπ·αναπαύω, faire reposer sur, *avec* ἐπί *et le dat.* El. *N. A.* 5, 56; *avec* ἐπί *et le gén.* Nyss. 1, 162 a; *avec le dat.* Nyss. 1, 510 d, 633 a || *Moy.* 1 se reposer sur, *dat.* Hdn 2, 1; se reposer sur qqn, *dat.* Spt. 4 *Macc.* 8, 12; sur qqe ch. NT. *Rom.* 2, 17; Artém. 4, 65; ἐπί *et l'acc.* NT. *Luc.* 10, 6; *cf.* Spt. 4 *Reg.* 2, 15; 4, 7, 2 *et* 17; *Num.* 11, 25 *et* 26 || 2 *en parl. d'un mécanisme*, buter *ou* s'arrêter contre, Héron *Aut.* 266.

ἐπ·αναπέμπω (*prés. inf.*) ramener, faire revenir, Hpc. 648, 7.

***ἐπ·αναπήγνυμι** [ῡ] (*seul. ao. moy. poét.* ἐπαμπήξασθαι) fixer solidement dans *ou* sur, Orph. *Arg.* 317.

ἐπ·αναπηδάω-ῶ, bondir sur, Ar. *Nub.* 1375.

ἐπ·αναπίπτω (*part. ao.* 2 -αναπεσών) tomber sur, *d'où* se jeter sur, se coucher sur, *dat.* El. *V. H.* 9, 24.

ἐπ·αναπλάττω (*part. prés.*) façonner de nouveau, Axion. (Ath. 95 c).

ἐπ·αναπλέω, *f.* -πλεύσομαι : I (ἀνά en haut) 1 gagner la haute mer; ἐπί τινα, Hdt. 8, 9, pour une expédition contre qqn; ἐπί τι, Xén. *Hell.* 4, 8, 35, en vue de qqe ch. || 2 *fig.* flotter à la surface; ἐπαναπλώει (*ion.*) ὑμῖν ἔπεα κακά, Hdt. 1, 212, un flot de mauvaises paroles vous monte à la bouche || II (ἀνά, en arrière) revenir par mer, ramener un vaisseau *ou* une flotte, Xén. *Hell.* 4, 8, 24; Dém. 1292, 2; Pol. 1, 28, 10 || ⋙ *Ion.* ἐπαναπλώω, Hdt. *ll. cc.*

ἐπ·αναπληρόω-ῶ (*inf. prés. pass.* -οῦσθαι) remplir jusqu'au bord, Th. *Sens.* 8.

ἐπαναπλώω, *v.* ἐπαναπλέω.

ἐπ·αναπνέω (*impf.* ἐπανέπνουν) reprendre haleine, respirer de nouveau, Hpc. 1234 d.

ἐπαναποδισμός, οῦ (ὁ) action de revenir sur, Orig. *p.* 3227 *Migne* (*ἐπαναποδίζω, *de* ἐπί, ἀ.).

ἐπαναποδιστέον, il faut revenir sur qqe ch., repasser qqe ch. Arstt. *G. et corr.* 1, 3, 5 (*vb. d'**ἐπαναποδίζω, *de* ἐπί, ἀ.).

ἐπ·αναπολέω-ῶ, revenir sur qqe ch. Plat. *Leg.* 723 e, *Phil.* 60 a.

ἐπαναπόλησις, εως (ἡ) répétition, redite, Phil. 1, 254 (ἐπαναπολέω).

ἐπ·αναρρήγνυμι [ῡ] rompre de nouveau, rouvrir (une blessure, *etc.*) Plut. *Cato. mi.* 70 (*part. ao.* -αναρρήξας); *au pass.* Hpc. 415, 5.

ἐπ·αναρριπίζω [ῑπ] rallumer en soufflant, Jos. *A. J.* 19, 2, 2.

ἐπ·αναρριπτέω-ῶ (*part. prés.* -οῦντες) s'enlever en bondissant, bondir, Xén. *Cyn.* 5, 4.

ἐπανάσεισις, εως (ἡ) action de brandir (*litt.* de lever et d'agiter) contre, Thc. 4, 126 (ἐπανασείω).

ἐπ·ανασείω (*part. ao. pass.* ἐπανασεισθείς) secouer en haut, agiter en haut, Hpc. 915 b; *fig.* τι, DH. 11, 6, brandir qqe ch. comme une menace || *Moy. m. sign. fig.* Jos. *A. J.* 19, 1, 16.

***ἐπ·ανασκέπτομαι** (*seul. fut.* -σκέψομαι, Plat. *Theæt.* 154 e, *et inf. ao.* -σκέψασθαι, Plat. *Crat.* 428 d) examiner de nouveau.

ἐπ·ανασκοπέω-ῶ (*seul. prés.*) *c. le préc.* Plat. *Hipp. mi.* 369 d.

ἐπανάστασις, εως (ἡ) [τᾶ] 1 action de se lever pour (qqe ch.) Hpc. *Prorrh.* 80; *ou* action de se relever, DS. 18, 31 || 2 soulèvement : φλυκταινῶν, Diosc. 8, 6, de boutons, de pustules || 3 *fig.* ἐπ. λόγου, D. Phal. 278, élévation de langage || 4 action de s'élever contre, soulèvement, révolte, Hdt. 3, 44, 118; Thc. 2, 27, *etc.*; Plat. *Rsp.* 444 b; *d'où, en parl. de pers.*, ἐπ. θρόνων, Soph. *Ant.* 533, rebelles qui s'insurgent contre le trône (*sel. d'autres, au sens act.* renversement des trônes) (ἐπανίστημι).

ἐπ·αναστέλλω : 1 relever, retrousser, Clém. *Pæd.* 3, *p.* 253 || 2 compenser, Arstt. *Mund.* 5, 13 || *Moy.* (*prés. inf.*) retrousser sur soi, Clém. *Str.* 4, *p.* 618.

ἐπ·αναστρέφω : 1 se retourner sur *ou* vers, faire volte-face, Ar. *Ran.* 1102 || 2 faire volte-face pour résister, Thc. 4, 130; 8, 105 || *Moy.* 1 *m. sign.* Xén. *Hipp.* 8, 25; Ar. *Eq.* 244 || 2 revenir à la surface en se retournant, Arstt. *fr.* 316.

ἐπαναστροφή, ῆς (ἡ) 1 retour, Sch.-Ar. *Nub.* 595 || 2 épanastrophe, *fig. de rhét.* Hermog. *Rhet.* 286, 1 (ἐπαναστρέφω).

ἐπανάτασις, εως (ἡ) [τᾰ] 1 action d'étendre *ou* d'allonger en levant, Arstt. *Pol.* 3, 14, 12 || 2 *fig.* menace, Phil. 1, 282 (ἐπανατείνω).

ἐπ·ανατείνω, tendre en haut vers : τὸν τράχηλον, Xén. *An.* 7, 4, 9, tenir le cou levé vers : τὰς χεῖρας, DS. *Exc.* 628, 70, tendre les mains vers (comme pour prier); *fig.* ἐλπίδας τινί, Xén. *Cyr.* 7, 1, 23, faire naître des espérances dans l'esprit de qqn || *Moy.* 1 tendre en haut vers : βάκτρον τινί, Luc. *Cat.* 13, lever son bâton vers qqn; φόβους τινί, Pol. 2, 44, 3, faire naître la crainte dans l'esprit de qqn; ἀπειλάς, DH. 7, 53, diriger des menaces contre qqn || 2 s'étendre longuement en parlant, être prolixe, DH. *Rhet.* 8, 14 || ⋙ *Part. ao. poét.* ἐπαντείνας, Orph. *Arg.* 60, 330.

ἐπ·ανατέλλω (*impf.* ἐπανέτελλον) : I *tr.* 1 lever : ποδὸς ἴχνος, Eur. *Ph.* 104, le pied (qui laisse sa trace sur le sol) || 2 faire surgir, dresser : κέρας ἐκ μετώπου, Opp. *Cyn.* 2, 97, une corne du front || II *intr.* 1 se lever, *abs. en parl. du soleil*, Hdt. 54; Anth. 12, 178; *en gén.* ἐπ. εὐνῆς, Eschl. *Ag.* 27, se lever de sa couche; ἐκ τοῦ χάρακος, Plut. *Æmil.* 18, surgir du fond d'un fossé; *fig.* ὁ ἐπαντέλλων (*poét.*) χρόνος, Pd. *O.* 8, 37, le temps qui se lève, *c. à d.* l'avenir || 2 *p. suite*, se montrer, apparaître, Eschl. *Ch.* 282; Eur. *H. f.* 1053 || ⋙ *Poét.* ἐπαντέλλω, Pd. Anth. *ll. cc.*; *part. ao. fém.* ἐπαντείλασαν Eschl. *Ag.* 27.

ἐπ·ανατέμνω, couper de nouveau, Hpc. *V. C.* 905; Arét. *Cur. m. ac.* 1, 4.

ἐπ·ανατίθημι : 1 refermer, *litt.* ramener (le battant d'une porte) sur, Il. 21, 535 || 2 ajouter une charge, Ar. *Vesp.* 148.

ἐπανατολή, ῆς (ἡ) lever postérieur d'un astre, Ptol. *Alm. t.* 2, *p.* 100, 32; *p.* 103, 8 (ἐπανατέλλω).

ἐπ·ανατρέπω : 1 bouleverser, renverser, Hdn 3, 8 || 2 *intr.* revenir à, *avec* εἰς *et l'acc.* Crat. *fr.* 184 *conj.*

ἐπ·ανατρέφω (*prés.*) fortifier par une bonne nourriture, Hpc. 420, 15; 1244 f.

ἐπ·ανατρέχω (*ao.* 2 ἐπανέδραμον), revenir en courant vers, πρός *et l'acc.* Luc. *M. cond.* 36.

ἐπ·ανατρυγάω-ῶ [ῠ] grapiller après la vendange, Spt. *Deut.* 24, 21; *avec un acc.* Spt. *Lev.* 19, 10.

ἐπ·αναφέρω (*f.* ἐπανοίσω, *ao.* ἐπανήνεγκον) I *tr.* reporter sur *ou* à, *d'où* : 1 faire remonter à : τι εἴς τινα, Plat. *Rsp.* 434 e; Ar. *Nub.* 1080, rejeter sur qqn la cause de qqe ch., imputer qqe ch. à qqn; τι ἐπί τι, Plat. *Leg.* 680 d; πρός τι, Hpc. *V. med.* 8, faire remonter à qqe ch. la cause d'une autre chose || 2 en référer à : τινὶ ὑπέρ τινος, Pol. 21, 2, 14, en référer à qqn au sujet de qqe ch.; *ou avec un seul rég.* : τι, Dém. 829, 5, *etc.* rendre compte de qqe ch. || II *intr.* 1 se lever, se rétablir, Hpc. 118 b || 2 se reporter en arrière, retourner sur ses pas, Plat. *Lys.* 219 c || *Moy.* I *tr.* reporter un message, Xén. *Hell.* 2, 2, 21; Plut. *Artax.* 29 || II *intr.* 1 se porter en haut, *d'où* se mettre en mouvement, T. Locr. 96 d; *en parl. d'une odeur*, s'exhaler, Xén. *Cyn.* 5, 2 || 2 se montrer de nouveau, *en parl. du soleil*, Plut. *M.* 19 e || ⋙ *Poét.* ἐπαμφέρω, Sol. (DL. 1, 52).

ἐπαναφορά, ᾶς (ἡ) 1 action de reporter à, Arstt. *Nic.* 5, 2, 5; Th. *H. P.* 1, 2, 4; *particul.* action de déférer un jugement à un tribunal supérieur, And. 27, 37 || 2 *t. de rhét.* répétition d'un mot au commencement de plusieurs membres de phrase, Arstt. *Nic.* 5, 2; D. Ph. § 61; Lgn 20, 2; Hdn gr. π. σχημ. *p.* 53, 24; 56, 12; Hermog. π. ἰδ. 1, *p.* 1743 || 3 *t. d'astr.* le signe qui suit le centre d'une

constellation, Ptol. *Tetr. 112, 113;* Sext. *731, 3 Bkk.;* Bas. *1, 12 Migne* (ἐπαναφέρω).

ἐπ·αναφυσάω-ῶ (*prés. impér. 2 sg.* -φύσα) [ῡ] souffler, Ar. *Th. 1175.*

ἐπ·αναφύω (*ao.* ἐπανέφυσα) faire croître en hauteur, El. *N. A. 10, 13.*

ἐπ·αναφωνέω-ῶ (*part. prés.* -ῶν.) redire après, Sext. *M. 1, 130.*

ἐπαναχρεμπτήριος, ος, ον, qui fait expectorer, Hpc. *11.*

ἐπ·αναχρέμπτομαι (*part. prés.*) expectorer, Hpc. *415, 3.*

ἐπανάχρεμψις, εως (ἡ) expectoration, Hpc. *415, 50; 416, 5.*

ἐπ·αναχύνω, répandre sur, *d'où au pass.* se répandre sur, Orig. *p. 3259 Migne* (ἐπί, ἀναχέω).

ἐπ·αναχωρέω-ῶ, revenir sur ses pas, Hdt. *9, 13;* Thc. *1, 131;* Ar. *Lys. 461;* ἔς τι, Thc. *1, 63;* πρός τι, Thc. *4, 44*, vers qqe ch.; *fig.* ἐπὶ τὰ λεχθέντα, Plat. *Leg. 781* e, revenir sur ce qui a été dit.

ἐπαναχώρησις, εως (ἡ) action de revenir, *d'où* : **1** retraite, DS. *Exc. 510, 31* || **2** reflux des vagues, Thc. *3, 89.*

ἐπ·ανδιπλάζω, *v.* ἐπαναδιπλάζω.

ἐπ·ανδιπλοΐζω, *par contr.* -οΐζω, redoubler, Eschl. *Eum. 1014 conj.*

ἔπ·ανδρος, ος, ον, qui convient à un homme, viril, DS. *4, 50;* Sext. *359, 710;* τὸ ἔπανδρον, Corn. *106*, virilité (ἐπί, ἀνήρ).

ἐπάνδρως, *adv.* virilement, Sext. *M. 1107.*

ἐπ·ανεγείρω (*part. ao. pass.* -εγερθείς) réveiller, ranimer, Hpc. *85* e; Plut. *M. 101* a.

ἐπ·ανειλέω-ῶ (*part. prés. pass.*) dérouler, Gal. *Gloss. p. 454.*

ἐπ·άνειμι (*impér.* ἐπάνιθι, *sbj.* -ίω, *opt.* -ιοίην, *inf.* -ιέναι, *part.* -ιών) **1** se lever, croître, pousser, Hpc. *V. C. 910* || **2** passer d'un lieu à un autre, se transporter, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Tim. 22* e, *etc.* || **3** revenir, retourner, Thc. *6, 102, etc.; en parl. d'écrivains ou d'orateurs* : ἐπ. ἐπὶ τὸν πρότερον λόγον, Hdt. *7, 138*, revenir au sujet dont on a parlé auparavant ; ἐγὼ δ' ἔνθεν ἐξέβην ἐπάνειμι, Xén. *Hell. 7, 4, 1*, je vais revenir au point d'où je me suis écarté ; *cf.* Xén. *Cyr. 1, 2, 15;* Dém. *240, 3;* ἐπ. περί τινος, Plat. *Leg. 693* c, revenir sur qqe ch. ; *p. suite*, parcourir de nouveau *ou* récapituler (un développement) *acc.* Plat. *Leg. 693* c, *Tim. 61* d.

ἐπ·ανειπεῖν, offrir en outre publiquement, Thc. *6, 60.*

ἐπ·ανείρομαι, *v.* ἐπανέρομαι.

ἐπ·ανείς, *part. ao. 2 d'*ἐπανίημι.

* **ἐπ·ανελκύω** (*ao. part.* ἐπανελκύσαντες) tirer à sec sur le rivage, Arr. *An. 2, 19, 6.*

ἐπ·ανεμέω (*prés.*) : **1** rejeter en vomissant, Hpc. *Epid. 1, 948* || **2** ramener de l'estomac dans la bouche, *en parl. des ruminants*, Gal. *2, 545.*

ἐπ·άνεμος, ος, ον [ᾰ] venteux, Hpc. *1200* d (ἐπί, ἄνεμος, *cf.* ἐπήνεμος).

ἐπ·ανερεύγομαι (*part. prés.*) rejeter en rotant, vomir, Hpc. *Acut. 395.*

ἐπ·ανέρομαι (*seul. f.* -ερήσομαι, *ao. 2* ἐπανηρόμην, *d'où sbj.* ἐπανέρωμαι, *inf.* ἐπανερέσθαι) interroger de nouveau : τινα, Ar. *Ran. 435*, qqn; τινά τι, Eschl. *Pers. 972* Plat. *Prot. 329* a, qqn sur qqe ch. ; τὸν θεὸν εἰ, Thc. *1, 25*, demander de nouveau au dieu si || ⋙ *Ion.* ἐπανείρομαι, Hpc. *Progn. 37. Ao. poét. dor.* ἐπανερόμαν [μᾰ] Eschl. *l. c.*

ἐπ·ανέρχομαι (*f.* -ανελεύσομαι, *ao. 2* -ανῆλθον) I (ἀνά, en haut) monter vers : εἰς ὄρη, Xén. *Hell. 4, 8, 35*, vers les montagnes; *d'où en gén.* passer d'un lieu dans un autre, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *2, 109* || II (ἀνά, en arrière) revenir, retourner, And. *11, 14; en parl. d'écrivains ou d'orateurs* : εἴς τι, Dém. *837, 14;* ἐπί τι, Xén. *Hell. 1, 7, 29*, revenir au sujet dont on a déjà parlé ; ἐπανελθεῖν ὁπόθεν ἐξέβην βούλομαι, Dém. *298, 12*, je veux revenir au point d'où je me suis écarté ; *p. suite*, parcourir de nouveau, récapituler, *acc.* Xén. *Œc. 6, 2; Ages. 11, 1;* Plat. *Tim. 17* b.

ἐπ·ανερωτάω-ῶ, demander de nouveau : τι, Plat. *Gorg. 454* b, qqe ch.; τινα, Xén. *Mem. 3, 1, 11;* Plat. *Crat. 413* a, interroger qqn de nouveau.

ἐπάνεσις, εως (ἡ) relâchement, Arét. *Cur. m. ac. 1, 1* (ἐπανίημι).

ἐπανέσταα, ἐπανεστέως, *v.* ἐπανίστημι.

ἐπ·ανέχω (*impf.* ἐπανεῖχον) : **I** *tr.* **1** tenir levé contre : βέλη ἐπ. τινός, Héron *324*, tenir des traits levés contre qqn || **2** maintenir, conserver : χώραν, DS. *17, 115*, une place || **3** supporter à la suite, *c. à d.* en mettant au second plan : οἰκεῖα πάθη τοῖς δημοσίοις ἐπ. Plut. *Dem. 22*, subordonner ses malheurs privés aux affaires publiques || **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) **1** se tenir à, se reposer sur : ἐπὶ ταῖς ἐλπίσιν, Dém. *357, 10*, se reposer sur les espérances ; *p. suite*, se contenter de, *dat.* Alcphr. *1, 38, 4* || **2** s'appliquer à, fixer son esprit sur, *dat.* Artém. *1, 12.*

ἐπ·ανήκω, revenir, Eur. *I. A. 1628;* ὥς τινα, Dém. *1156, 3;* πρός τινα, Pol. *6, 58, 3*, vers qqn; πρός τι, Paus. *3, 9, 2*, vers qqe ch.

ἐπ·ανθέω-ῶ (*impf.* ἐπήνθουν, *ao.* ἐπήνθησα) **1** fleurir en dessus *ou* au dehors, *d'où* fleurir, Thcr. *5, 131; fig. en parl. de la beauté qui s'épanouit, de la grâce qui rayonne au dehors*, Thcr. *20, 21;* Luc. *Im. 7* || **2** *p. anal. en parl. de tout ce qui pousse ou se forme à la surface d'un corps (bouton, rougeur sur la peau, efflorescence sur le visage,* Hpc. *1221* g; *dépôt de matières salines sur le sol de certaines régions,* Hdt. *2, 12*); *p. anal. en parl. de cheveux grisonnants*, Ar. *Vesp. 1065* || **3** *en gén.* se montrer sur *ou* dans, Plat. *Leg. 710* a || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἐπάνθεεν, Thcr. *20, 21.*

ἐπάνθημα, ατος (τὸ) fleur, *fig.* la partie principale *ou* la plus brillante d'une chose, éclat, Jambl. *Nicom. 53* c (ἐπανθέω).

ἐπάνθησις, εως (ἡ) floraison, Plot. *4, 3, 13* (ἐπανθέω).

ἐπ·ανθιάω (*seul. part. prés. épq.* ἐπανθιόων) *c.* ἐπανθέω, A. Rh. *3, 159.*

ἐπ·ανθίζω (*impf.* ἐπήνθιζον, *ao.* ἐπήνθισα; *pf. pass.* ἐπήνθισμαι) **1** couvrir de fleurs, *p. ext.* parer, orner : ἐλέφαντα χρυσῷ, Luc. *H. conscr. 51*, revêtir un éléphant d'ornements d'or; τινὶ ἐρύθημα, Luc. *H. conscr. 13*, colorer qqn de fard || **2** *fig.* émailler comme de fleurs, DS. *1, 49; p. anal.* frapper de coups répétés, atteindre par des épreuves variées : πολλοῖς πόνοισι γενεάν, Eschl. *Sept 951*, entremêler d'épreuves nombreuses les destinées d'une race ; *en parl. du style*, Philstr. *500* || *Moy.* se teindre de : αἷμα, Eschl. *Ag. 1459*, de sang.

ἐπάνθισμα, ατος (τὸ) fleur, *sorte d'écume*, Hpc. *69* a, *71* h, *211* e, *etc.* (ἐπανθίζω).

ἐπανθισμός, οῦ (ὁ) efflorescence, Diosc. *5, 107* (ἐπανθίζω).

ἐπ·ανθοπλοκέω-ῶ (*part. prés.* -οῦντα) enlacer de guirlandes de fleurs, Anth. *12, 8.*

ἐπ·ανθρακίς, ίδος (ἡ) [ᾰκ] *au pl.* petits poissons à faire frire, Ar. *Ach. 670, Vesp. 1127* (ἐπί, ἄνθραξ).

ἐπ·ανιάομαι-ῶμαι (*inf. prés.* -ιᾶσθαι) [ᾱῐ] s'affliger de, *dat.* X. Eph. *1, 15.*

ἐπανιᾶσι, *3 pl. prés. ind. d'*ἐπανίημι.

ἐπ·ανίημι (*f.* -ανήσω, *ao.* ἐπανῆκα, *etc.*) **I** *tr.* **1** relâcher, laisser aller : τινί τι, Plut. *Lyc. 22*, abandonner *ou* remettre qqe ch. à qqn; τὰς κύνας ἐπ. τῶν πόνων, Xén. *Cyn. 7, 1*, laisser les chiennes se reposer de leurs fatigues || **2** écarter : τὸν φόβον, Dém. *287, 7*, s'affranchir de la crainte || **II** *intr.* **1** se relâcher, Plat. *Phædr. 266* a || **2** *p. suite*, diminuer (d'intensité, Hpc. *Epid. 3, 1096;* de prix, Dém. *889, 9;* de chaleur, Sosip. *dans* Ath. *378* f).

ἐπ·ανίπταμαι (*part. prés.* -ιπταμένοις) s'envoler, Man. *5, 220.*

ἐπ·ανισόω-ῶ (*ao.* ἐπανίσωσα [ῐ]) égaliser complètement, rendre tout à fait égal : πρός τινα, Thc. *8, 57;* τινι, Plat. *Leg. 745* d, à qqn.

ἐπ·ανίστημι : **I** *tr. aux temps suiv.* (*f.* -αναστήσω, *ao. 1* -ανέστησα) **1** relever (un mur) Plat. *Leg. 778* d || **2** faire se lever contre, lancer (des assaillants) : τινί, Plut. *Sert. 13*, contre qqn; *p. ext.* soulever (un pays) : τινί, App. *Hisp. 101*, contre qqn || **II** *intr. aux temps suiv.* (*ao. 2* ἐπανέστην *et pf.* ἐπανέστηκα *et* ἐπανέσταα, *et au moy.* ἐπανίσταμαι, *f.* -αναστήσομαι) **1** se lever, *particul.* se lever d'un siège, Il. *2, 85;* se lever pour parler, Dém. *355, 23;* sortir du lit, se lever, Ar. *Pl. 539* || **2** se soulever, se porter contre : τινί, Hdt. *1, 89, etc.;* Thc. *1, 115, etc.* contre qqn; *abs.* Thc. *3, 39, etc.;* οἱ ἐπαναστεῶτες, Hdt. *3, 63*, les insurgés; *avec un inf.* ἐπ. τυραννεῖν, And. *13, 13* (*loi*) se soulever pour s'emparer de la royauté absolue || **3** se dresser, *en parl. de constructions*, Ar. *Av. 554; avec un gén.* s'élever au-dessus de, Arstt. *H. A. 2, 11, 12;* ἱερὸν ἐπανεστηκὸς τῆς ἀγορᾶς, DH. *2, 50*, temple élevé sur le forum ; *abs.* être saillant, proéminent, *en parl. d'organes (oreilles, etc.)* Arstt. *P. A. 4, 11, 6, etc.*

ἐπανίσωσις, εως (ἡ) [νῐ] **1** action de rendre tout à fait égal, Phil. *2, 479* || **2** cotisation, Naz. *3, 133 Migne* (ἐπανισόω).

ἐπανιτέον [ῐ] *vb. d'*ἐπάνειμι, Plat. *Rsp. 532* d; Arstt. *P. A. 4, 5, 61.*

ἐπ·άνοδος, ου (ἡ) **I** action de s'élever, ascension, Plat. *Rsp. 532* b || **II** retour : **1** *au propre*, Eur. *Ep. 2, 12* ; Hdn *7, 1, 16; 8, 7, 19; au plur.* Plut. *M. 641* e || **2** *t. de rhét.* figure qui consiste à revenir en détail sur diverses personnes *ou* choses qu'on

a d'abord indiquées sommairement, RUFIN. *p. 32;* ALEX. π. σχημ. *p. 583;* PHOEBAMM. *p. 589; ou au contraire,* récapitulation, résumé, PLAT. *Phædr. 267* d; ARSTT. *Rhet. 3,13,3* (ἐπί, ἄνοδος).

ἐπ·ανοιδέω-ῶ (*prés.*) se gonfler, HPC. *563,38;* ARSTT. *H.A. 4,6,6.*

ἐπ·ανοιδίσκομαι (*prés.*) *c. le préc.* HPC. *V.C. 904.*

ἐπ·ανοίκτωρ, ορος (ὁ) qui ouvre, MAN. *1, 310* (ἐπί, ἀνοίγω).

ἐπανοιστέον, *vb. d'*ἐπαναφέρω, POL. *1, 37,3.*

ἐπ·ανορθόω-ῶ (*sur l'augment des temps secondaires, v. ci-dessous*): **1** redresser, restaurer (la puissance de qqn, une institution, *etc.*) *acc.* THC. *7, 77;* ISOCR. *142* d; DIN. *102,24, etc.* || **2** corriger, amender, améliorer : τὸν νόμον, PLAT. *Leg. 769* e, la loi ; ἐπ. τὸ ἁμάρτημα, PLAT. *Prot. 340* d, réparer sa faute; ἐπ. τινα, AR. *Lys. 528*, remettre qqn dans le droit chemin || *Moy. m. sign.* PLAT. *Rsp. 361* a, *Theæt. 143* a, *etc.;* ISOCR. *75* b; DÉM. *11,19* || ⋙ *Act. impf.* ἐπηνώρθουν, ISOCR. *274* e; *ao.* ἐπηνώρθωσα, LYS. *194,17. Pass. impf.* ἐπηνωρθούμην, PLAT. *Theæt. 143* a; *f.* ἐπανορθωθήσομαι, ESCHN. *79,12; ao.* ἐπηνωρθώθην, DÉM. *130,17; pf.* ἐπηνώρθωμαι, DÉM. *329,2* — *Moy. fut.* ἐπανορθώσομαι, *au sens moy.* PLAT. *Lach. 200* b; DÉM. *200,23; au sens pass.* DC. *73,1; ao.* ἐπηνωρθωσάμην, ISOCR. *75* c; DÉM. *81,2.*

ἐπανόρθωμα, ατος (τὸ) amélioration, correction, PLAT. *Theæt. 183* a; DÉM. *774, 20* (ἐπανορθόω).

ἐπανόρθωσις, εως (ἡ) **1** action de redresser, correction, amélioration, T. LOCR. *104* a; DÉM. *707,7* || **2** action de faire tourner à son profit, POL. *1, 66,12.*

ἐπ·ανορθωτέον, PLUT. *M. 24* a, *et plur.* ἐπανορθωτέα, PLAT. *Leg. 809* a, *vb. d'*ἐπανορθόω.

ἐπανορθωτής, οῦ (ὁ) qui redresse, corrige *ou* repare (un échec, une erreur, *etc.*) DH. *8,67;* DC. *54, 30* (ἐπανορθόω).

ἐπανορθωτικός, ή, όν, propre à corriger, à améliorer, ARSTT. *Nic. 5,7, 6;* STR. *16* (ἐπανορθόω).

ἐπ·αντέλλω, *v.* ἐπανατέλλω.

ἐπ·άντης, ης, ες, qui va en montant, THC. *7,79* (ἐπί, ἄντα).

ἐπ·αντιάζω (*3 sg. opt. ao.* ἐπαντιάσειε) aller au-devant, HH. *Ap. 152.*

ἐπ·αντλέω-ῶ (*impf.* ἐπήντλουν, *f.* ἐπαντλήσω, *ao.* ἐπήντλησα ; *pass. impf.* ἐπηντλούμην, *ao.* ἐπηντλήθην, *pf.* ἐπήντλημαι): **1** puiser et verser sur *ou* dans, PLAT. *Phædr. 253* a, *112* c; ἐς τὸν τῶν Δαναΐδων πίθον ἐπ. LUC. *Tim. 18, D. mort. 11,4*, puiser de l'eau et la verser dans le tonneau des Danaïdes; ἐπ. καὶ ἄρδειν φυτά, PLUT. *M. 688* e, puiser de l'eau et en arroser et abreuver des plantes || **2** *p. ext.* verser en abondance, épancher à flots, inonder, *fig.* λόγους τινὶ ἐπ. EUR. (PLUT. *M. 502*), *ou* ὄχλον ὀνομάτων, EL. *N.A. 6,51*, verser un flot de paroles sur qqn; *au pass.* être inondé *ou* submergé, DS. *1,33; fig.* φροντίσιν ἐπηντλημένος, PLUT. *M. 107* a, accablé (*litt.* inondé) de soucis.

ἐπάντλημα, ατος (τὸ) fomentation, DIOSC. *2,99,132* (ἐπαντλέω).

ἐπάντλησις, εως (ἡ) action de verser de l'eau sur, mouiller, HPC. *Acut. 395;* DS. *2,10* (*var.* ὑπ-) (ἐπαντλέω).

ἐπ·ανύω, achever, HÉS. *Sc. 311.*

ἐπ·άνω [ᾰ] *adv. et prép.* au-dessus : **1** (*avec idée de lieu*) PLAT. *Rsp. 514* b, *etc.*; ὁ ἐπ. πύργος, HDT. *3,54*, la tour supérieure ; *en parl. d'un texte*, ci-dessus, plus haut, XÉN. *An. 6,3,1;* ARSTT. *Metaph. 3,8,3;* STR. *115; avec un gén.* au-dessus de, HÉRON *Aut. 272; fig.* γεγονέναι ἐπ. τινός, PLUT. *M. 1063* c, devenir supérieur à qqe ch.; χρημάτων ἐπ. εἶναι, DL. *6, 28*, être au-dessus de l'argent, le dédaigner || (**2** *avec idée de temps*) auparavant, DS. *16,42; 18,49;* οἱ ἐπ. DÉM. *1390,26;* οἱ ἐπ. πρόγονοι, JOS. *c. Ap. 1,7*, les ancêtres || **3** (*avec idée de nombre*) au-dessus, davantage, SPT. *Ex. 30,14, etc.; avec un rég.* au-dessus de, plus de, *gén.* NT. *Marc. 14,5; dat.* NT. *1 Cor. 15,6* (ἐπί, ἄνω).

ἐπάνωθε, EUR. *Alc. 463*, *et* **ἐπάνωθεν** [ᾰ] *adv.* **1** de dessus, d'en haut, THC. *2, 99; avec un gén.* ἀπὸ ἐπάνωθέν μου, SPT. *2 Reg. 13, 19*, loin d'au-dessus de moi, loin de moi || **2** d'autrefois, THCR. *7, 5* (ἐπάνω, -θεν).

ἐπάνωθι [ᾰ] *adv. c.* ἐπάνω, ANTH. *11,404* (ἐπάνω, -θι).

ἐπ·ανώτερος, α, ον, *c.* ἀνώτερος, BAS. *1,309* b *Migne.*

ἐπάξα (*pour* ἐπήξω) *v.* πήγνυμι.

ἐπαξι·έραστος, ος, ον, digne d'être aimé, PHIL. *2,166* (ἐπάξιος, ἐράω).

ἐπ·άξιος, ος *ou* α, ον : **I** *act.* digne de, *gén.* ESCHL. *Eum. 272;* EUR. *Bacch. 716;* PLAT. *Soph. 218* e; *avec un inf.* SOPH. *O.C. 461;* PLAT. *Leg. 961* b; *particul.* digne d'être mentionné, HDT. *2, 79; 7, 96* || **II** *pass.* **1** dont on est digne : γάμος ἐπ. SOPH. *El. 971*, union dont on est digne || **2** *p. suite, en mauv. part*, mérité : ἄλγος ἐπ. ESCHL. *Sept. 865*, trop juste douleur; χυρεῖν τῶν ἐπαξίων, ESCHL. *Pr. 70*, recevoir le traitement qu'on mérite || ⋙ *Fém.* ἐπαξία, SOPH. *O.C. 759;* ANTH. *9,180* (ἐπί, ἄξιος).

ἐπ·αξιόω-ῶ (*ao.* ἐπηξίωσα) **1** juger convenable, *avec l'inf.* SOPH. *Ph. 803* || **2** *abs. avec une prop. inf.* croire, SOPH. *El. 658.*

ἐπαξίως, *adv.* dignement, SOPH. *O.R. 133* (ἐπάξιος).

ἐπαξίωσις, εως (ἡ) croyance qu'une chose est juste, appréciation, estimation, DH. *Exc. p. 2352 Reiske* (ἐπαξιόω).

ἐπ·αξονέω-ῶ, inscrire sur des tables, enregistrer, SPT. *Num. 1,18* (*ao. 3 pl. alex.* ἐπηξονοῦσαν; *cf.* ἐποιοῦσαν, SPT. *Job 1, 4;* παρετηροῦσαν, SPT. *Sus. 12, etc.*) (ἐπί, ἄξων).

ἐπ·αξόνιος, ος, ον, qui repose sur l'essieu, THCR. *25,249* (ἐπί, ἄξων).

ἐπάξω, *v.* ἐπάγω *et* πήγνυμι; *cf.* ἐπάξα.

ἐπ·αοιδή, ῆς (ἡ) [ᾰ] *poét. et ion. c.* ἐπῳδή, incantation, OD. *19, 457;* PD. *P. 3 51; 4, 217;* HDT. *1, 132, etc.* (ἐπί, ἀοιδή, *cf.* ἐπῳδή).

ἐπ·αοιδία, ας (ἡ) *c. le préc.* LUC. *Philopatr. 9.*

ἐπ·αοιδός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c.* ἐπῳδός, SPT. *Ex. 7, 19; Sir. 12, 13; Dan. 2,2;* PHIL. *1,449;* ARR. *Epict. 3,24,10* (ἐπί, ἀ.).

ἐπ·απειλέω-ῶ [ᾰ] lancer une menace contre : τινι, IL. *13, 582*, contre qqn; τινί τι, IL. *1, 319;* OD. *13,127;* HDT. *6, 32;* SOPH. *Aj. 312, etc.* menacer qqn de qqe ch.; *avec l'inf.* HDT. *1,189;* SOPH. *El. 779;* AR. *Av. 629*, menacer de, *etc.*; *abs.* IL. *14,45; au pass.* πρός σου τὰ δειν' ἐπηπειλημένοι, SOPH. *Ant. 408*, menacés par toi de châtiments terribles.

ἐπ·απερείδω, appuyer sur, *d'où au moy.* ἐπαπερείδομαι, s'appuyer sur, *dat.* POSID. (ATH. *550* b).

ἐπ·απερεύγω, roter *ou* vomir sur, PHIL. *2, 393.*

ἐπαποδυτέον [ῠ] *vb. du suiv.* CLÉM. *888.*

ἐπ·αποδύω : **I** *tr.* (*prés. impf. fut. et ao. 1*) opposer un second lutteur, *d'où en gén.* opposer un rival à, *dat.* PLUT. *M. 788* d || **II** *intr.* (*ao. 2* -απέδυν, *pf.* -αποδέδυκα; *moy.* ἐπαποδύομαι, *f.* ύσομαι) se présenter comme second lutteur contre, *d'où:* **1** attaquer à son tour, *dat.* PLUT. *Marc. 3* || **2** s'acharner sur : τινί, AR. *Lys. 615*, sur qqe ch.

ἐπ·αποθνήσκω (*impf.* ἐπαπέθνησκον, *ao. 2* ἐπαπέθανον) **1** mourir tout de suite après, *dat.* PLAT. *Conv. 208* d; JOS. *B.J. 5, 12, 3; abs.* PLUT. *Æmil. 35* || **2** mourir sur *ou* pendant : ἐπ. λόγοις, JOS. *A. J. 13,11,3*, mourir en parlant encore.

ἐπ·αποικίζω (*ao. 3 sg.* ἐπαπῴκισεν) envoyer une nouvelle colonie dans, *acc.* DC. *52,43.*

ἐπ·αποκτείνω (*ao. 3 sg.* ἐπαπέκτεινε) tuer en outre, *avec* ἐπί *et le dat.* DC. *49, 23.*

ἐπ·απολαύω (*prés.*) passer le temps à jouir de, *acc.* ÉS. *121, p. 53 Fur.*; DS. *Exc. 609,89.*

ἐπ·απόλλυμι (*ao.* ἐπαπώλεσα) faire périr après, ÉL. *N.A. 10,48;* LUC. *M. cond. 42* || *Moy.* (*ao. 2, 3 sg.* ἐπαπώλετο) périr après, DC. *60,34.*

ἐπ·απολογέομαι-οῦμαι, produire de nouvelles preuves pour se justifier, PLUT. *Marc. 27 doul.*

ἐπ·αποναμαι (*inf. ao.* ἐπαπόνασθαι) jouir de, *gén.* PHIL. *1,327.*

ἐπ·αποπνίγομαι (*opt. ao. 2* -πνιγείης) étouffer *ou* étrangler en outre, AR. *Eq. 940.*

ἐπ·απορέω-ῶ (*ao.* ἐπηπόρησα, *ao. pass.* ἐπηπορήθην, *pf.* ἐπηπόρημαι) élever un doute, soulever une question embarrassante, POL. *6, 3, 6; d'où au pass.* être controversé, TH. *Vertig. 9;* POL. *6,5,3.*

ἐπαπόρημα, ατος (τὸ) doute qu'on fait naître, question qu'on soulève, ORIG. *1,23* f *Delarue;* BAS. *2,219* (ἐπαπορέω).

ἐπαπόρησις, εως (ἡ) action de soulever un doute, une question, NYSS. *2,418; 3,251* (ἐπαπορέω).

ἐπαπορητικός, ή, όν, qui fait naître un doute, DL. *7,68* (ἐπαπορέω).

ἐπ·αποστέλλω : **1** envoyer après, envoyer comme successeur, POL. *6, 15,6* || **2** *simpl.* envoyer, adresser : γράμματά τινι, POL. *31,12,14*, une lettre à qqn || **3** envoyer contre, POL. *32, 21, 11* || **4** suivre, DS. *15, 11* || **5** envoyer encore, AN. BYZ. π. στρατ. *40, 10.*

ἐπαποστολή, ῆς (ἡ) envoi vers, contre *ou* après, SYMM. *Ps. 77,49* (ἐπαποστέλλω).

ἐπάπτω, *v.* ἐφάπτω.

ἐπάπυσον, *v.* ἐπηπύω.

ἐπαρά, ᾶς (ἡ) [ᾱρ] imprécation IL. *9, 456;* POÈT. (ATH. *466* a) (ἐπί, ἀρά).

ἐπ·αράομαι-ῶμαι (*ao.* ἐπηρασάμην, *pf.* ἐπήραμαι) [ᾱρ] faire des imprécations : τινι, Plat. *Leg.* 931 b, contre qqn; τι, Soph. *El.* 388; Dém. 275, 7, prononcer qqe imprécation; τί τινι, Hdt. 3, 75; Ant. 130, 34; Lys. 121, 4, prononcer qqe imprécation contre qqn; *avec l'inf.* faire vœu, en prononçant des imprécations, de, Eur. *I.A.* 60; *cf.* Plut. *Syll.* 10 ‖ ⋙ *Ao. 2 sg.* ἐπηράσω, Soph. *l. c.*; *pf.* ἐπήραμαι, Dém. *l. c.* *Moy. ao. part.* ἐπαρησάμενος, Hdt. *l. c.*

***ἐπ·αραρίσκω** (*prés. inus. auquel on rattache qqf. les formes d'ao.* ἐπῆρσα, *de pf.* ἐπάρηρα *et d'ao. 2 moy. sync.* ἐπάρμενος) **1** *tr.* ajuster *ou* fixer à *ou* sur : τί τινι, Il. 14, 167 (ἐπῆρσεν) une chose à *ou* sur une autre ‖ **2** *intr.* (*au pf., au pl. q. pf. et au part. ao. moy. poét.* ἐπάρμενος) être bien ajusté à, Il. 12, 456 (*pl. q. pf. 3 sg.* ἐπαρήρει); *d'où au partic.* ἐπαρηρώς, qui s'ajuste bien : ποσσὶν ἐπ. Arat. 83, ferme sur ses pieds; ἐπάρμενος, bien ajusté, *d'où* préparé, prêt, Hés. *O.* 599, 625 (ἐπί, ἄρω).

ἐπαράσιμος, ος, ον [ᾱᾱ] exécrable, Phoc. 18 (ἐπαράομαι).

ἐπ·αράσσω, *att.* **-άττω** (*ao.* ἐπήραξα) [ᾰρ] **1** *tr.* fermer violemment, Plat. *Prot.* 314 d; Plut. *Artax.* 29 ‖ **2** *intr.* se briser contre, Syn. 163 b.

ἐπάρατος, ος, ον [ᾱᾱ] maudit, Thc. 6, 97; Plat. *Leg.* 877 a; ὃ ἐπάρατον ἦν μὴ οἰκεῖν, Thc. 2, 17, qu'il était interdit d'habiter sous peine de malédiction (ἐπαράομαι).

ἐπ·άργεμος, ος, ον, atteint d'une tache blanche sur l'œil, Arstt. *H.A.* 9, 1, 22, *etc.*; *d'où fig.* obscur, Eschl. *Pr.* 499, *Ag.* 1113, *Ch.* 665, *etc.* (ἐπί, ἄργεμον).

ἐπ·άργυρος, ος, ον [ῠ] orné *ou* plaqué d'argent, Hdt. 1, 50 (ἐπί, ἄργυρος).

ἐπ·αργυρόω-ῶ [ῠ] payer d'un poids égal en argent, *c. à d.* très cher, Mnésim. (Ath. 359 c).

ἐπάρδευσις, εως (ἡ) arrosage, Epic. (DL. 10, 89) (ἐπαρδεύω).

ἐπ·αρδεύω (*prés.*) arroser, Clém. 1, 697 *Migne*; Nonn. 11, 166; Sib. 5, 58.

ἐπ·άρδω (*prés.*) arroser, Arr. *An.* 4, 6, 11; *au pass.* T. Locr. 102 b; *fig.* Luc. *Anach.* 26.

ἐπ·αρήγω (*f.* ήξω, *ao. impér.* ἐπάρηξον) porter secours à, *dat.* Il. 23, 783, Od. 13, 391; Eur. *El.* 1350; Ar. *Vesp.* 402; *abs.* Eschl. *Ch.* 725; Soph. *El.* 1197; Xén. *Cyr.* 6, 4, 18.

ἐπαρηγών, όνος (ὁ, ἡ) [ᾰ] défenseur, A. Rh. 1, 1039; Orph. 89 (ἐπαρήγω).

ἐπάρην, *v.* πείρω.

ἐπάρηρα, *v.* *ἐπαραρίσκω.

ἐπαρησάμενος, *v.* ἐπαράομαι.

ἐπ·αριθμέω-ῶ [ᾰ] (*prés.*) **1** compter en outre, Paus. 10, 5, 8 ‖ **2** compter d'après, *rég. ind. au dat.* Arstd. 4, 363 *G. Dind.*

ἐπ·αρίστερος, ος, ον [ᾰ] **1** qui est à gauche, Hdt. 2, 93 ‖ **2** *fig.* gauche, maladroit, DS. *Exc. Vat. p.* 5; Plut. *Cato ma.* 19; Ath. 179 f, 184 e (ἐπί, ἀριστερός).

ἐπ·αριστερότης, ητος (ἡ) [ᾰ] gaucherie, maladresse, Arstt. *Virt.* 6, 1 (ἐπαρίστερος).

ἐπαριστέρως [ᾰ] *adv.* gauchement, maladroitement, Mén. (Clém. *Str.* 2, *p.* 422 c); Plut. *M.* 467 c (ἐπαρίστερος).

Ἐπαρῖται *ou* **Ἐπάριτοι** (οἱ) les Eparites, *troupe de la confédération arcadienne* (371 *av. J.-C.*) Xén. *Hell.* 7, 4, 22, *etc.*; DS. 15, 62, *etc.*

ἐπάρκεια, ας (ἡ) secours, Pol. 1, 48, 5; 5, 51, 10; *au pl.* Pol. 6, 49, 7 (ἐπαρκής).

ἐπάρκεσις, εως (ἡ) action de secourir, défense, Soph. *O.C.* 447; Eur. *Hec.* 759 (ἐπαρκέω).

ἐπ·αρκέω-ῶ, *f.* **-έσω** : **1** venir en aide à, secourir : τινι, Thgn. 869; Hdt. 1, 91; Lys. 138, 43, *etc.*; *rar.* τινα, Eur. *Or.* 803, qqn; *abs.* Eschl. *Sept.* 92; Soph. *O.C.* 777 ‖ **2** écarter, *avec double rég.* : τινι ὄλεθρον, Il. 2, 873, écarter de qqn la mort; τινὶ τὸ μὴ οὐ πεσεῖν, Eschl. *Pr.* 918, empêcher qqn de tomber; *avec l'acc. seul* : τι, Od. 17, 568, empêcher qqe ch. ‖ **3** *p. suite,* subvenir à, pourvoir à, *en gén.* : τινί τι, Xén. *Conv.* 4, 43; Plat. *Prot.* 321 a, subvenir à qqn en qqe ch., *c. à d.* fournir qqe ch. à qqn; τινί τινος, Xén. *Mem.* 1, 2, 60; *Conv.* 8, 26; Arstt. *Nic.* 9, 2, fournir à qqn le secours de qqe ch.; *avec l'acc.* ἐπ. ἄχος... τὸ μή *et une prop. inf.* Eschl. *Ag.* 1170, fournir un remède pour que... ne; *avec un dat. de moyen* : ἐπ. τινι, Eur. *Cycl.* 301, subvenir (à qqe ch.) au moyen de qqe ch.; *abs.* subvenir aux dépenses de, *acc.* Pd. *N.* 6, 103 ‖ **4** *abs.* suffire : ὅσον ἐπαρκεῖ, Plut. *Sol.* 18, autant qu'il faut; τοῦτο ἐπήρκεσεν αὐτοῖς ἱκανῶς, D. Chr. 2, 226, cela leur suffit absolument, *etc.*; *p. suite,* avoir toute sa force, prévaloir, Soph. *Ant.* 612.

ἐπ·αρκής, ής, ές : **1** qui vient au secours de, Nic. *Al.* 577 ‖ **2** *p. suite,* suffisant à, *dat.* DP. 1101; Plut. *Cic.* 7 (ἐπαρκέω).

ἐπάρκιος, ος, ον, suffisant, Opp. *H.* 4, 377; Anth. 10, 76 (ἐπαρκής).

ἐπαρκούντως, *adv.* suffisamment, Soph. *El.* 354 (ἐπαρκέω).

ἐπαρκῶς, *adv.* suffisamment, Spt. *1 Macc.* 11, 35 (ἐπαρκής).

ἔπαρμα, ατος (τὸ) gonflement, Hpc. *Epid.* 1, 938; *fig.* vanité, Sotad. (Stob. *Fl.* 189, 48) (ἐπαίρω).

ἐπάρμενος, *v.* *ἐπαραρίσκω.

ἐπ·αρνέομαι-οῦμαι, *c.* ἀρνέομαι, Pal. 32, 11.

ἐπ·άρουρος, ος, ον, cultivateur, Od. 11, 489 (ἐπί, ἄρουρα).

ἔπαρσις, εως (ἡ) **1** action de lever (un couvercle) Nyss. 2, 202; de faire se dresser un mécanisme (sur un théâtre d'automates) Héron *Aut.* 272 ‖ **2** soulèvement, gonflement, Hpc. *Coac.* 129; Arstt. *H.A.* 7, 1, 6, *etc.* ‖ **3** action de se grandir, de s'enfler; *en mauv. part,* orgueil, insolence, Spt. *Zach.* 12, 7; *Ezech.* 24, 25; DL. 7, 114; Nyss. 1, 94, 247, 283, *etc.*

ἐπ·αρτάω-ῶ (*ao.* ἐπήρτησα; *pf. pass. part.* ἐπηρτημένος) attacher à, suspendre à; τὸ ἐπηρτημένον, Arstt. *Mech.* 2, 4, la partie du joug attachée *ou* suspendue sur; *fig.* ἐπ. φόβον τινί, Eschn. 25, 5; τιμωρίαν τινί, El. *N.A.* 11, 5, suspendre la crainte, le châtiment sur la tête de qqn; *d'où au pass. avec un suj. de chose* (*crainte, etc.*) être suspendu à *ou* sur, *fig.* Dém. 332 *fin*; 666, 14; Hdn 2, 3, 16 ‖ *Moy.* (*ao. poét. 3 pl.* ἐπαρτήσαντο) suspendre à, *dat.* Orph. *Arg.* 1334.

ἐπ·αρτής, ής, ές, préparé, prêt, Od. 8, 151, *etc.*; A. Rh. 1, 234; 3, 299 (ἐπί, ἀρτάω).

ἐπ·αρτίζω, préparer, A. Rh. 1, 1210 (*opt. ao. poét. 3 sg.* ἐπαρτίσσειεν), *d'où au pass.* se préparer, être prêt à, *avec l'inf.* A. Rh. 1, 877 (*impf. 3 pl. poét.* ἐπαρτίζοντο).

ἐπαρτικός, ή, όν, propre à faire lever *ou* gonfler, Arét. *Cur. m. diut.* 1, 2 (ἐπαίρω).

ἐπ·αρτύνω [ῡ] ajuster : *fig.* ἐπ. ὄλεθρόν τινι, Opp. *C.* 2, 443, machiner la perte de qqn ‖ *Moy.* (*impf. 3 pl. poét.* ἐπαρτύνοντο) préparer pour soi, Hh. *Cer.* 128 ‖ ⋙ *Fut. ion. et poét.* -υνέουσιν [ῡ] Opp. *l. c.*

ἐπ·αρτύω (*impf. 3 sg.* ἐπήρτυε) ajuster sur, Od. 8, 447.

ἐπαρυστήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Spt. *Ex.* 25, 38.

ἐπαρυστρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] burette à huile, Spt. *Ex.* 38, 17; *Num.* 4, 9; *3 Reg.* 7, 35; *Zach.* 4, 2 (ἐπαρύτω).

ἐπ·αρύτω (*ao.* ἐπήρυσα) [ᾰρ] puiser, D. Chrys. 1, *p.* 411 ‖ *Moy. m. sign.* Plut. *M.* 600 c.

ἐπαρχία, ας (ἡ) **1** province *ou* gouvernement, préfecture, Pol. 1, 15, 10; 1, 17, 5; Plut. *Cæs.* 4; NT. *Ap.* 23, 34; 25, 1 ‖ **2** préfecture, charge de préfet, DS. *Exc.* 498, 77; Arr. *Epict.* 4, 1, 55; 4, 7, 21, *etc.* (ἔπαρχος).

ἐπαρχικός, ή, όν : **1** qui concerne l'éparque *ou* gouverneur, DC. 75, 14 ‖ **2** qui concerne la province, de la province, provincial, Plut. *Cic.* 36 (ἔπαρχος).

ἐπαρχιώτης, ου (ὁ) originaire *ou* habitant d'une province, Jul. *Ep.* 17, 384 d *Migne* (ἐπαρχία).

ἔπαρχος, ου (ὁ) qui est à la tête de, chef, commandant, Eschl. *Pers.* 327; *à Rome,* gouverneur d'une province, Pol. 5, 46, 7; proconsul, préteur *ou* propréteur, Pol. 11, 27, 2; Plut. *Flam.* 1; ἔπ. τῆς πόλεως, DH. 2, 832, 7; 3, 1658, 11; 4, 2050, 7; 2051, 9; Hdn 2, 6, 12, préfet de la ville; ἔπ. τῆς αὐλῆς, Plut. *Galb.* 2, préfet du prétoire; ἔπ. ὁ τὸν σῖτον ἐπισιτιζόμενος, DC. 52, 53, 1 = *lat.* præfectus rei frumentariæ; ἔπ. ὁ νυκτοφυλακῶν *ou* ἔπ. τῶν νυκτῶν, DC. 52, 133, 1 = νυκτέπαρχος; ἐπ. τεκτόνων, Plut. *Cic.* 32 *et* 38; ἔπ. τῶν τεχνιτῶν, Plut. *Brut.* 51 = *lat.* præfectus fabrum (ἐπάρχω).

ἐπ·άρχω (*impf.* ἐπῆρχον, *f.* ἐπάρξω, *ao.* ἐπῆρξα) commander jusqu'à, étendre son pouvoir sur, *d'où* commander à, avoir autorité sur, *gén.* Xén. *Cyr.* 4, 6, 2; Plat. *Criti.* 116 e; Isocr. 69 e; *rar. dat.* Anth. *App.* 187; *abs. à Rome, en parl. de l'autorité d'un* præfectus, Hdn 4, 12, 1, *ou d'un consul,* Plut. *Syll.* 8 ‖ *Moy.* (*ao.* ἐπηρξάμην) **1** *t. de rituel,* ἐπάρξασθαι δεπάεσσιν, Il. 1, 471, *etc.*; Od. 3, 340, *etc.* commencer à verser à la ronde dans les coupes, *c. à d.* verser la première part de vin pour la libation au dieu (après quoi on servait le vin à boire) (ἐπ. *paraît avoir le sens de* ἐπισταδόν, successivement, à la ronde) ‖ **2** *p. ext.* offrir : νέκταρ, Hh. *Ap.* 124, le nectar.

ἐπαρωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] secours, A. Rh. 1, 302; τινος, Luc. *Alex.* 28, remède contre qqe ch. (ἐπαρήγω).

ἐπαρωγής, ής, ές [ᾰ] qui secourt, qui défend, Nic. *Al.* 110 (ἐπαρήγω).

ἐπαρωγός, ός, όν [ᾰ] qui vient au

secours de, qui protège, *masc.* Od. *11,498;* Eur. *Hec. 165; fém.* A.Rh. *4, 196; neutre* Anth. *6, 219, 21* (ἐπαρήγω).

ἐπᾷσαι, *inf. ao. de* ἐπᾴδω.

ἐπασάμην, *ao. de* πατέομαι *ou de* πάομαι.

ἐπ·ασθμαίνω (*prés.*) être essoufflé, haletant, Philstr. *842;* Spt. *4 Macc.6,11.*

ἐπ·ασκέω-ῶ (*impf.* ἐπήσκουν, *f.* ἐπασκήσω, *ao.* ἐπήσκησα, *pf. pass.* ἐπήσκημαι) **1** travailler avec soin, *d'où* finir, achever, Od. *17,266; fig.* ἐπ. ἥρωα τιμαῖς, Pd. *N.9,10*, combler d'honneurs un héros ; δύναμίν τινος, Eschn. *46,10*, accroître la puissance de qqn || **2** s'exercer à : παγκράτιον, Eschn. *79,24*, au pancrace ; *abs.* οἱ ἐπασκοῦντες, Achæ. (Ath. *418* a) les athlètes ; *fig.* ἐπ. τέχνην, Hdt. *2,166;* Eschn. *90,9;* μνήμην, Hdt. *2, 77;* σοφίαν, Ar. *Nub. 517*, cultiver un art, exercer la mémoire, pratiquer la sagesse.

ἐπασκητέον, *vb. du préc.* Arr. *Tact. 12.*

ἐπασμός, οῦ (ὁ) incantation, Bas. *2,237* (ἐπᾴδω).

ἐπ·ασπαίρω (*part. prés.* -ουσα) palpiter sur, *dat.* Opp. *H. 5,407.*

ἐπ·ασπιδόομαι-οῦμαι [ῐ] se couvrir, comme d'un bouclier, de, *acc.* Phil. *2,699* (ἐπί, ἀσπίς).

ἐπ·ασ·σύτερος, α, ον [ῠ] **1** qui se pressent l'un l'autre, qui se succèdent sans interruption, Il. *4,427; 8, 277;* Od. *16,366;* Hés. *Th.716; au sg.* κῦμα ἐπ. Il. *4,423*, vague qui succède à une autre || **2** *p. suite*, pressé, compact, fort : οὖρος, A.Rh. *1, 579*, vent violent ; χρησμοσύνη, A.Rh. *2, 472*, besoin pressant (*p.* * ἐπανσύτερος, *de* ἐπί, ἀνά, *th.* συ- *de* σεύω, *suff.* -τερο-).

ἐπασσυτερο·τριβής, ής, ές [ῠῐ] qui frappe à coups pressés, Eschl. *Ch.426* (ἐπασσύτερος, τρίβω).

ἐπαστέον, *vb. d'* ἐπᾴδω, Plat. *Charm.158* c.

ἐπ·αστράπτω (*ao.* ἐπήστραψα) **1** *intr.* lancer des éclairs sur, *dat.* Plut. *M.594* d; *abs.* Anth. *7,49* || **2** *tr.* faire briller comme un éclair, *acc.* A. Pl. *141;* σπινθῆρας προσώπῳ, Nonn. *18,74*, faire briller comme des éclairs sur le visage.

ἐπ·ασχάλλω (*prés.*) s'indigner : ἐπί τινι, Man. *3,86*, de qqe ch.

ἐπ·ασχολέομαι-οῦμαι (*impf.* ἐπασχολούμην) s'occuper de, être occupé à, *avec* ἐν *et le dat.* Nyss. *1, 403.*

ἐπ·ατενίζω (*sbj. prés.* -ωσι) [ᾰ] être attentif à, *avec* εἰς *et l'acc.* Th. *Vertig. 9.*

ἐπ·ατρεμέω-ῶ (*sbj. ao.* -ήσῃ) rester immobile, en repos, Hpc. *Art.800.*

ἐπάττω, *v.* ἐπαΐσσω.

ἐπ·αυγάζω (*impf.* ἐπηύγαζον, *ao.* ἐπηύγασα) **1** *tr.* éclairer, illuminer à la surface, Max. π. κατ. *26* || **2** *impers.* ἐπαυγάζει, Polyen *1, 39, 1*, il commence à faire jour || *Moy.* jeter les yeux sur, regarder, *acc.* Anth. *9, 58; 12,91.*

ἐπ·αυδάω-ῶ (*seul. moy.*) appeler à haute voix, invoquer, *acc.* Soph. *Ph.395.*

ἐπ·αυθαδιάζομαι (*inf. ao.* -ιάσασθαι) [θᾰ] *c. le suiv.* Arr. *An. 4, 9, 8.*

ἐπ·αυθαδίζομαι (*part. ao.* -ισαμένους) [θᾰ] s'obstiner dans, ἐπί *et le dat.* Jos. *B.J.3,7,11.*

ἐπ·αυλέω-ῶ (*impf.* ἐπηύλουν, *ao.* ἐπηύλησα) accompagner avec la flûte, *dat.* Luc. *Sacr. 12;* ἐπ. τινι τὸ ἐνόπλιον, Ath. *184* f, accompagner de la flûte la pyrrhique ; *abs.* Luc. *Salt. 10; au pass.* Eur. *H.f.895.*

ἐπαυλία, ας (ἡ) *c.* ἐπαύλιον, Plut. *M.508* d.

ἐπ·αυλίζομαι (*impf.* ἐπηυλιζόμην, *ao.* ἐπηυλισάμην *et* ἐπηυλίσθην, *pf.* ἐπηύλισμαι) passer la nuit en plein air, A.Rh. *3, 929; particul.* bivouaquer en plein air, Thc. *3,5; 4,134;* DH. *2,6;* Plut. *Ant. 44;* ἐπ. τῇ πόλει, Plut. *Syll.29*, bivouaquer près de la ville || ⋙ *Ao. 3 pl.* ἐπηυλίσαντο, Thc. *4,134;* ἐπηυλίσθησαν, D.Chr. *1, p. 350.*

ἐπαύλιον, ου (τό) **1** petit bien de campagne, Eschn. *Ep.9;* Pol. *4, 4, 1, etc.* || **2** τὰ ἐπαύλια, Alcphr. *3, 39*, le lendemain des noces (*dim. d'* ἔπαυλις).

ἔπαυλις, εως (ἡ) **1** endroit pour passer la nuit, *particul. pour le bétail*, parc, étable, Hdt. *1,111* || **2** bien de campagne, DS. *12,43;* Plut. *Pomp. 24* || **3** camp, bivouac : ἔπαυλιν ποιεῖσθαι, Plat. *2 Alc. 149* c ; Pol. *16, 15, 5*, établir un campement auprès de, ἐπί *et le dat.* (ἐπί, αὐλή).

ἔπ·αυλος, ου (ὁ) **1** étable, parc pour les bestiaux pendant la nuit, *au pl.* Od. *23, 358;* A.Rh. *1, 800; ou* τὰ ἔπαυλα, Soph. *O.R. 1138* || **2** *p. ext.* résidence, Eschl. *Pers.870;* Lyc. *695; au pl.* τὰ ἔπ. Soph. *O.C.669* (ἐπί, αὐλή).

ἐπ·αυξάνω, *f.* -αυξήσω, accroître, augmenter, Thc. *7,70;* Dém. *38,1, etc.* || *Moy.* s'accroître, croître, Plat. *Tim. 19* a.

ἐπαύξη, ης (ἡ) croissance, agrandissement, Plat. *Leg. 815* e (ἐπαυξάνω).

ἐπαυξής, ής, ές, qui s'accroît, Hpc. *1185* d ; Arét. *Caus. m. ac. 2, 7* (ἐπαυξάνω).

ἐπαύξησις, εως (ἡ) **1** croissance, accroissement, agrandissement, Plat. *Leg. 957* d ; Plut. *Sol. 15* || **2** avantage, profit, Pol. *5,88,6.*

ἐπ·αύξομαι (*seul. prés.*) *c.* ἐπαυξάνω, Xén. *Œc.7,43.*

ἐπαύρεσις, εως (ἡ) *au pl.* fruit, résultat d'une chose, Hdt. *7, 158* (*nom. ion.* -έσιες) ; Thc. *2,53* (ἐπαυρίσκω).

ἐπ·αυρέω (*seul. prés.*) *c.* ἐπαυρίσκω, Hés. *O. 417.*

ἐπαύρησις, εως (ἡ) *c.* ἐπαύρεσις, Démocr. (Stob. *Fl.76,17*).

ἐπ·αυρίζω, souffler, *en parl. du vent*, Jos. *B.J. 1, 21, 5* (ἐπί, αὖρα).

ἐπ·αύριον, *adv.* le lendemain, Pol. *8,15,6;* Spt. *Gen.19,34; Num.11, 32; Judith 7,1* (ἐπί, αὔριον).

ἐπ·αυρίσκω (*v. ci-dessous les formes usitées*) **1** prendre une part de, avoir une part de, jouir de, obtenir, *avec un gén. de chose* : τινός, Il. *18, 302*, qqe ch. ; *avec un gén. de pers.* : κυβερνητῆρος, A.Rh. *2,174*, se procurer un pilote ; *abs.* Od. *17, 81* || **2** *p. suite*, parvenir à, toucher, atteindre, effleurer : χρόα, Il. *11, 573, etc.* la peau ; λίθου, Il. *23, 340*, heurter une pierre, *en parl. d'un moyeu ; abs.* Il. *11, 391* || *Moy.* ἐπαυρίσκομαι (*f.* ἐπαυρήσομαι, *ao. 2* ἐπηυρόμην, *d'où inf.* ἐπαυρέσθαι, *etc.*) recueillir le fruit de, retirer un résultat de : **1** *en b. part*, retirer un avantage de : τινος, Il. *13,733;* Eur. *I.T.529*, de qqe ch. ; τι ἔκ τινος, And. *20,2;* τι ἀπό τινος, Anth. *9, 332*, retirer de qqe ch. qqe profit ; *ou simpl.* τινος, Eur. *I.T. 529;* Ath. *336* b, jouir de qqe ch. || **2** *en mauv. part*, ressentir les effets fâcheux de, *gén.* Il. *1, 410; 15, 17;* Hdt. *7, 180;* Eur. *Hel. 476*, de qqe ch. ; τι, Od. *18, 107*, éprouver qqe inconvénient ; τί τινος, Eschl. *Pr. 28*, *ou* ἀπό τινος, Démocr. éprouver qqe inconvénient de qqe ch. || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl.* ἐπαυρίσκουσι, Thgn. *111 ; ao. 2* ἐπῆυρον, *d'où subj. 3 sg.* ἐπαύρῃ, Il. *11, 391 ; 13, 649 ;* A. Rh. *2, 174 ; inf.* ἐπαυρεῖν, Il. *11, 573 ; 23, 340, ou* ἐπαυρέμεν, Il. *18,302 ;* Od. *17, 81. Moy. prés.* ἐπαυρίσκομαι, Il. *13, 733;* Hpc. *236, 13; 502, 14. Fut. inf.* ἐπαυρήσεσθαι, Il. *6, 353. Ao. 1, 2 sg.* ἐπηύρω (*sel. d'autres*, ἐπηύρου) Eschl. *Pr.28; 3 sg.* ἐπηύρατο, Arstt. *Nic. 8, 13, 11; inf.* ἐπαύρασθαι, Hpc. *Jusjur. fin. Ao. 2* ἐπηυρόμην, Eur. *Hel. 469; 2 sg. poét.* ἐπαύρεο, Pd. *N. 5,49; sbj. 2 sg. épq.* ἐπαύρηαι, Il. *15, 17; 3 pl.* ἐπαύρωνται, Il. *1, 410; opt. 3 sg.* ἐπαύροιτο, Hdt. *7, 180; inf.* ἐπαυρέσθαι, Eur. *I.T.529;* And. *20,2;* Ath. *336* b, *etc.* (*cf.* ἀπαυράω).

ἐπ·αϋτέω-ῶ : **1** jeter un cri *ou* des cris ; *en parl. de chevaux*, hennir, Q.Sm. *11, 327* || **2** pousser un cri d'approbation, acclamer, Call. *Ap. 102;* Thcr. *22,91;* Q.Sm. *4,262; avec un acc. de même sign.* ἐπ. βοήν, Call. *Dian. 58*, pousser un cri d'approbation || ⋙ *Impf. poét.* ἐπαΰτεον, Thcr. *22, 91; 3 sg.* ἐπαΰτεε, Q.Sm. *9, 130 et 477; ao. 3 sg.* ἐπηΰτησε, Call. *Ap. 102.*

ἐπ·αυτίκα, *adv.* tout de suite après, Orph. *Lith. 329.*

ἐπ·αυτοματίζω [ᾰ] *c.* αὐτοματίζω, DS. *Exc. Vat.116,20;* Phil. *1,36.*

ἐπ·αυτομολέω-ῶ (*inf. ao.* -ῆσαι) venir de soi-même, πρός *et l'acc.* El. *N.A.2,11.*

ἐπ·αυχένιος, ος, ον, qui étreint le cou *ou* la gorge, Pd. *P.2,93; en parl. d'une esquinancie*, Anth. *6, 34* (ἐπί, αὐχήν).

ἐπ·αύχενος, ος, ον, *c. le préc.* Moschn *46.*

ἐπ·αυχέω-ῶ (*ao.* ἐπηύχησα) exulter de, *dat.* Soph. *Ant. 483;* Ar. *Av. 628; avec l'inf.* avoir la confiance que, Soph. *El.65.*

ἐπ·αυχμέω-ῶ (*part. ao.* ἐπαυχμήσας) être au sec, *en parl. du temps*, Soph. *fr.470* (ἐπί, αὐχμός).

ἐπ·αΰω [ῡ] pousser un cri en réponse, Eschl. *Ch. 828.*

ἐπαφαίρεσις, εως (ἡ) [ᾰφ] action de retrancher encore, Arét. *Cur. m. ac.1,1* (ἐπαφαιρέω).

ἐπ·αφαιρέω-ῶ, retrancher encore, Gal. *6, 136* b ; Arét. *Cur. m. ac. 2, 10.*

ἐπ·αφανίζω [ᾰᾰ] faire en outre disparaître, Lysis (Jambl. *V. Pyth. 77*).

ἐπ·αφαυαίνω, faire sécher, *d'où au pass.* (*ao.* ἐπαφαυάνθην) Ar. *Ran. 1089*, se dessécher, se consumer.

ἐπ·αφάω-ῶ [ᾰφ] toucher à la surface, tâter, effleurer, Eschl. *Pr. 849;* Plat. *Crat. 404* d, *etc.* || ⋙ *Moy. m. sign.* : *abs.* Hpc. *661, 25;* τι, Hld. *2, 17;* τινος, Anth. *5, 222;* Arat. *93*, tou-

cher légèrement *ou* tâter qqe ch.; χειρί τινος, Mosch.*2,50*, caresser doucement de la main qqn *ou* qqe ch.; *fig.* effleurer, avoir une teinture de : τινος, Alcphr. *3, 12*, de qqe ch. (ἐπαφή).

ἐπαφετέον [ᾰ] *vb. d'*ἐπαφίημι, Geop.*18,3,1*.

ἐπ·αφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** action de toucher à la surface, *p. suite,* de toucher à, de manier, Eschl.*Suppl.18;* Plut. *Tim.46* b ; ἐπ. λύρας, Euryph. (Stob. *556, 39*) action de toucher de la lyre; *fig.* atteinte, blâme, châtiment, Plut. *M. 46* d ‖ **2** sens du toucher, Plat.*Theæt.186* b (ἐπί, ἀφή).

Ἐπαφηΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰ] la fille d'Epaphos, *c. à d.* Libya, Nonn. *3, 289* (Ἔπαφος).

ἐπάφημα, ατος (τὸ) [ᾰ] attouchement, Diog.*Ep.10* (ἐπαφάω).

ἐπάφησις, εως (ἡ) action de toucher à, attouchement, Clém.*241* (ἐπαφάω).

ἐπ·αφίημι (*f.* ἐπαφήσω, *v.* ἵημι) **1** lancer contre : ἐπ. τὰ παλτά, Xén. *Cyr.4,1,3,* lancer les javelots : κεραμίδα τινί, Plut. *M.241* b, lancer une brique sur qqn ; τοὺς ἵππους τοῖς ἱππεῦσι, Pol. *10, 39, 3;* ἐλέφαντάς τινι, Paus.*1,12,3,* lancer des chevaux contre des cavaliers, des éléphants contre qqn ; ἑαυτὸν πλακοῦντι, Alcphr. *1, 22,* se jeter sur un plat ‖ **2** pousser vers : πρόβατα, Th. *H. P. 8,7,4 et 11, 9,* des moutons vers (le pâturage) ; φωνήν, Arstt. *Mir. 175,* émettre un son.

Ἐπάφιος, ου [ᾰ] *seul. voc.* Ἐπάφιε, fils d'Epaphos, *ép. de Bacchus,* Orph. *H. 49,7; 51,9 dout.*

Ἔπαφος, ου (ὁ) [ᾰ] Epaphos, *fils de Zeus et d'Iô,* Pd. *P. 4,14; N.10,5;* Eschl. *Pr. 841, etc.; nom du bœuf Apis chez les Grecs,* Hdt. *2, 153; 3, 27 et 28;* El.*N.A.11, 10.*

ἐπ·αφριάω [ᾰφ] (*seul. part. prés. épq.* -ιόωσα) se couvrir d'écume, Nonn. *43, 318* (ἔπαφρος).

ἐπ·αφρίζω (*prés.*) [ᾰ] *c. le préc.* Mosch.*5,5;* Nic. *Al.31;* NT.*Ep. Jud. 13.*

ἐπαφροδισία, ας (ἡ) [ῐσ] beauté attrayante, charme, Ath. *242* c; App. *3,14 Schweigh.*; D.Chr. *2, 118* (ἐπαφρόδιτος).

ἐπ·αφρόδιτος, ος, ον [ῐ] **1** qui inspire l'amour, aimable, charmant, *en parl. de pers.* Hdt. *2,135;* Eschn. *33, 35; en parl. de choses,* Xén. *Conv. 8,15;* Isocr.*219* a ‖ **2** *traduct. du lat.* Felix (*surn. de Sylla*) favori de la Fortune, *c. à d.* de Vénus (au jeu de dés) Plut. *Syll. 34; cf.* App. *Civ. 1, 97* ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *Conv. 8, 15; sup.* -ότατος, Xén. *Hier. 1, 35* (ἐπί, Ἀφροδίτη).

Ἐπ·αφρόδιτος, ου (ὁ) Epaphroditos, *h.* Plut.*Ant.79* (*cf. le préc.*).

ἐπαφροδίτως [ῐ] *adv.* avec grâce, d'une manière charmante, DH. *Lys. 11;* Alcphr. *2, 1.*

ἔπ·αφρος, ος, ον, couvert d'écume, Hpc. *Epid.1,969* (ἐπί, ἀφρός).

ἐπ·αφύσσω [ᾰ] (*ao. 3 sg.* ἐπήφυσε [ῠ]) verser sur, Od.*19,388.*

ἐπάχθεια, ας (ἡ) importunité, désagrément, offense, Chrys.*3, 597 Migne;* Bas.*2,1019,1164* (ἐπαχθής).

ἐπ·αχθέω-ῶ, charger, Tryph.*690.*

ἐπ·αχθής, ής, ές : 1 lourd, pesant, Ar. *Ran. 940* ‖ **2** qui est à charge, importun, insupportable, *en parl. de pers. et de choses, abs.* Plat. *Phæd. 87* a; Dém. *228,21; etc.;* ἐπ. ἔς τινα, Thc.*6,54,* qui se rend à charge à qqn (par son arrogance); τὸ ἐπαχθές, Plat. *Prot. 316* d, *etc.* caractère insupportable ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Leg. 688* d; *sup.* -έστατος, Phal. *Ep. 107* (ἐπί, ἄχθος).

ἐπ·αχθίζω, charger, *d'où au pass.* être chargé de, *acc., au pr. et au fig.* Phil.*2,25,76,103,130, etc.*

ἐπ·άχθομαι (*seul. prés.*) s'affliger de, *dat.* Eur.*Hipp.1260.*

ἐπαχθῶς, *adv.* avec peine, péniblement, DH. *Thuc.41* ‖ *Cp.* ἐπαχθέστερον, Plat.*Ep.327* b (ἐπαχθής).

ἐπ·αχλύω [ῡ] **1** *intr.* être obscurci *ou* obscur, A. Rh. *4,1480;* Q. Sm. *14, 462* ‖ **2** *tr.* obscurcir, Thém. *144* c (ἐπί, ἀχλύς).

ἐπ·αχνίδιος, α, ον [ῐδ] qui vole comme un brin de paille, Anth.*9,556* (ἐπί, ἄχνα).

ἐπ·άχνυμαι [ῠ] (*seul. part. prés.*) s'affliger de, *dat.* Tryph. *424.*

ἐπάω, *v.* ἐπαΐω.

ἐπεάν, *v.* ἐπήν.

ἐπεβάσατο, *v.* ἐπιβαίνω.

ἐπεβίων, *v.* ἐπιβιόω.

ἐπ·εγγελάω-ῶ, rire de, se moquer de, *dat.* Soph. *Aj. 989;* Xén. *An.2,4, 27; κατά et le gén.* Soph.*Aj.969; abs.* Soph. *Aj. 454;* Eschn. *52, 28* ‖ ⋙ *Part. prés. fém. épq.* ἐπεγγελόωσα, Opp.*H.2,303. Impf. itér. 3 sg.* ἐπεγγελάασκε, Q.Sm.*14,397.*

ἐπ·εγγυάω-ῶ (*inf. prés.*) donner une caution, Lys.*117,35* (*loi*).

ἐπ·εγείρω (*f.* -εγερῶ, *etc.*) **1** *tr.* réveiller, éveiller, Od. *22, 431;* Ar. *Av. 83; avec sign. pass. au part. pf.* ἐπεγρηγορώς, Plut. *Brut. 36,* qui est éveillé ‖ **2** *fig.* réveiller, ranimer : στάσιν πόλεμόν θ' εὕδοντα, Sol.*3,19,* une dissension et une guerre endormie ; πάλαι κείμενον κακόν, Soph. *O.C.510,* un mal depuis longtemps assoupi ; *au pass.* être ranimé, *en parl. d'un ressentiment,* Hdt.*7,137; du courage,* DS.*14,52* ‖ **3** exciter : τινὰ εἴς τι, Plat.*Leg.657,* pousser qqn à qqe ch. ‖ ⋙ *Pass. ao. 2 sync. 3 sg.* ἐπέγρετο *et part.* ἐπεγρόμενος, Il. *10,124; 14,256;* Od. *20, 57.*

ἐπέγεντο, *v.* ἐπιγίγνομαι.

ἐπεγερμός, οῦ (ὁ) excitation, Clém.*1,481 Migne* (ἐπεγείρω).

ἐπέγερσις, εως (ἡ) action de se réveiller, réveil, Hpc. *76* g (ἐπεγείρω).

ἐπεγερτέον, *vb. d'* ἐπεγείρω, Clém. *219.*

ἐπεγερτικός, ή, όν, propre à réveiller, à exciter, Arstt. *Probl. 6, 5; avec le gén.* Plut. *M. 138* b (ἐπεγείρω).

ἐπεγερτικῶς, *adv.* en excitant, Clém.*1,492 Migne.*

ἐπ·εγκαλέω-ῶ [ᾰ] adresser un reproche, *rég. ind. au dat.* Lys. *112, 17.*

ἐπ·εγκάπτω, avaler par-dessus, Ar. *Eq.493.*

ἐπ·εγκαχάζω [χᾰ] (*seul. part. prés.*) ricaner de, *dat.* Lyc.*285.*

ἐπ·εγκελεύω, exhorter vivement, exciter, Eur.*Cycl.652.*

ἐπ·εγκεράννυμι [ῠ] mêler en outre : τί τινι, Plut.*M.1025* b, une chose à une autre ‖ *Moy.* **1** prendre sur soi, se charger de, Plat. *Pol. 273* d ‖ **2** mêler, mélanger, Nic.*Al.166.*

ἐπ·εγκλάω-ῶ, tourner vers : ὀφθαλμούς, DC. *79, 16;* βλέφαρα ἔς τινα, DC. *51, 12,* tourner les yeux vers qqn.

ἐπέγκλημα, ατος (τὸ) accusation, Sop. (*W.5,269*) (ἐπεγκαλέω).

ἐπ·εγκλίνω [ῑ] incliner vers, tourner vers, *avec* ἐς *et l'acc.* Gal. *4,38.*

ἐπ·εγκολάπτω, graver dans *ou* sur, *dat.* Lyc.*782.*

ἐπ·έγκρανις, ιδος [ᾰ] cervelle, Erasistr. (Gal.*5,603*).

ἐπ·εγκρεμάννυμαι [ῠ] (*seul. opt. ao. 2 sg.* ἐπεγκρεμάσαιο) suspendre au-dessus de, *dat.* Nic. *fr. 4,2.*

ἐπ·εγκυκλέω-ῶ, envelopper dans, enrouler dans, entremêler à, Arstd. *2,514.*

ἐπ·εγκυλίομαι [ῡῐ] rouler dans *ou* sur, Clém.*877.*

ἐπέγρετο, *v.* ἐπεγείρω.

ἐπ·εγχαίνω (*f.* -χανοῦμαι, *inf. ao.* ἐπεγχανεῖν) rire *ou* rester bouche béante au nez de qqn, *dat.* El. (Suid.); Phryn. (Phot. § *158*).

ἐπ·εγχαλάω-ῶ (*prés. 3 pl. poét.* -χαλάουσι) [χᾰ] relâcher, Nic. *Al. 439.*

ἐπ·εγχειρέω-ῶ (*part. prés.*) *c.* ἐγχειρέω, Gal.*2,221.*

ἐπεγχείρησις, εως (ἡ) *c.* ἐγχείρησις, Jos. *A.J.15,4,2* (ἐπεγχειρέω).

ἐπεγχεύησι, *v. le suiv.*

ἐπ·εγχέω (*seul. prés. et ao.*) verser encore sur, verser par-dessus, Hpc. *532, 23;* Héron *Spir. 207, 210;* ἐπ. ἄλλην ἐπ' ἄλλῃ (κύλικα) Eur. *Cycl. 423,* remplir, verser coupe sur coupe ‖ ⋙ *Prés. inf. ion.* -χέειν, Hpc. *l.c. Part. sans contract.* ἐπεγχέων, Eur. *Cycl.423 ;* -χέοντες, Philox. (Ath. *409* e). *Ao. sbj. 3 sg. poét.* ἐπεγχεύησι, Nic. (Ath. *372* f).

ἐπ·εγχυματίζω [ῠᾰ] **1** verser ensuite dans, Hippiatr. *p. 74, 19* ‖ **2** verser ensuite par-dessus, Diosc. *5, 237* (ἐπί, ἔγχυμα).

ἐπ·εγχύνω, *forme réc. c.* ἐπεγχέω, Héron (*Math.216*).

ἐπεγχύτης, ου (ὁ) [ῠ] échanson, *chez les peuples de l'Hellespont,* Dém. sceps. (Ath.*425* c) (*th.* ἐπεγχυ-, *d'* ἐπεγχέω).

ἐπέδραμον, *ao. 2 d'* ἐπιτρέχω.

ἐπέδρη, *v.* ἐφέδρα.

ἐπέην, *v.* ἔπειμι 1.

ἐπ·εθίζω (*ao. pass. inf.* ἐπεθισθῆναι) accoutumer, Aristox. *p. 33 Meib.*

ἐπεί, *conj.* **A** (*avec idée de temps*) **I** après que, lorsque : **1** *avec l'indic. d'ord. à l'ao., pour marquer que l'action s'est faite à un moment précis :* ἐπεὶ ῥ' εὔξαντο, Il. *1, 458,* après qu'ils eurent prié ; ἐπεὶ Κῦρος κατεπέμφθη σατράπης Λυδίας καὶ Φρυγίας, Xén.*An.1,9,7,* lorsque Cyrus eut été envoyé comme satrape de Lydie et de Phrygie; *cf.* Il.*1,57; etc.; à l'impf. pour marquer une action ou une manière d'être d'une certaine durée:* ἐπεὶ ἠσθένει Δαρεῖος καὶ ὑπώπτευε τὴν τελευτὴν τοῦ βίου, Xén.*An.1,1,1,* comme Darius s'affaiblissait et avait le sentiment qu'il touchait au terme de sa vie; *p. opp. à un ao.* ἐπεὶ ὑπηντίαζεν ἡ φάλαγξ καὶ ἡ σάλπιγξ ἐφθέγξατο, Xén.*An.6,5, 27,* après que la ligne eut commencé à s'avancer, et quand la trompette eut résonné ‖ **2** *avec le sbj. accompagné de* ἄν (*poét.* κε), *lorsqu'il s'a-*

git d'un événement futur indiqué comme possible : οὐ γὰρ ἔτ' ἄλλη ἔσται θαλπωρή, ἐπεὶ ἂν σύγε πότμον ἐπίσπῃς, Il.*6,412*, car il n'y aura plus autrement de joie (pour moi), lorsque tu auras, toi, subi le destin; *ou d'un fait indiqué comme prochain :* ἐμὲ δ' ἄξει, ἐπεί κε πυρὸς θερέω, Od. *17,23*, (ton serviteur) me conduira, aussitôt que je me serai chauffé; *ou d'un fait impliquant une idée de répétition ou d'habitude :* ἐγὼ δ' ὀλίγον τε φίλον τε ἔρχομ' ἔχων ἐπὶ νῆας, ἐπεί κε κάμω πολεμίζων, Il. *1, 168*, mais moi, je n'emporte sur mes navires qu'une petite part, après m'être fatigué en combattant; *en ce sens, qqf. sans* ἄν (*ou* κε) : ὅστ' ἐπεὶ οὖν ποιήσῃ ἀθύρματα, ἂψ αὖτις συνέχευε, Il.*15,363*, (comme un enfant) qui, après avoir en se jouant construit des édifices de sable, les renverse et les confond; *cf.* Od. *20, 86;* Hh.*Ap.158;* Soph.*Ant.1025, O. C.1226, etc.* || **3** *avec l'opt. sans* ἄν (*ou* κε) *pour marquer une idée de répétition ou d'habitude :* ἀλλ' ὅγ', ἐπεὶ ζεύξειεν ὑφ' ἅρμασιν ὠκέας ἵππους, Il.*24,14*, mais lui, chaque fois qu'il attelait à son char ses coursiers agiles; *cf.* Il.*8,269;* Od.*24,254;* Thc. *8,38;* Xén.*Cyr.1,6,34; 5,3,55; 8,3, 21; An.1,5,2; 4,2,28, etc.;* — *ou dans le disc. indir.* ὡς παυσομένους τοῦ διωγμοῦ, ἐπεὶ σφᾶς ἴδοιεν, Xén.*Cyr. 1,4,21*, (espérant) que l'ennemi cesserait la poursuite, quand on apercevrait leur mouvement; *cf.* Xén. *An. 7,2,27, etc.* || **4** *avec l'inf., par attract. d'un inf. dépendant du verbe de la prop. princip., dans le disc. indir. :* ἐπεὶ δὲ σφέας παραλαμβάνειν τοὺς Ἕλληνας, Hdt.*7,150*, lorsque ensuite les Grecs voulurent les faire entrer (dans la ligue) || *Rem. En ces divers sens,* ἐπεί *est souv. renforcé par un adv., une locut. adv. ou une particule :* αὐτίκ' ἐπεί, Il.*12, 393;* Od.*14,153;* ἐπεὶ τάχιστα, Eschl. *Pr.199;* Xén.*An.7,2,6;* ἐπεὶ εὐθέως, Xén. *Hell.3,2,4;* ἐπεὶ τὰ πρῶτα, Il. *12,420;* ἐπεὶ τὸ πρῶτον, Eschl. *Ag. 1286*, aussitôt que, dès que; ἐπεί ἄρ, Il. *6, 426; 9, 409, etc.;* ἐπεί ῥ', Il. *1, 458; 15,418;* ἐπεὶ οὖν, Il.*1,57; 3,4; ion.* ἐπεὶ ὦν, Hdt.*3,9*, lors donc que; ἐπεὶ γὰρ δή, Hdt.*9,70*, lorsqu'en effet || **II** depuis que, *avec l'ao. :* ὃς μάλα πολλὰ πλάγχθη ἐπεὶ Τροίης πτολίεθρον ἔπερσε, Od.*1,2*, (Ulysse) qui a beaucoup erré sur mer, depuis qu'il a détruit la ville de Troie; δέκατον μὲν ἔτος τόδ' ἐπεὶ Μενέλαος ἠδ' Ἀγαμέμνων στόλον ἦραν, Eschl. *Ag.40*, voici la dixième année depuis que Ménélas et Agamemnon ont emmené une flotte; — *avec l'impf.* ἐπεὶ ᾤχεο νηΐ Πύλονδε, Od.*16,23*, (et je ne pensais pas te revoir), depuis que tu étais parti sur un vaisseau pour Pylos; *cf.* Eur. *I.T.260;* — *avec un prés.* ἐπεὶ δὲ φρουδός ἐστιν Ἀργείων στρατός, οὐδὲν οἶδ' ὑπέρτερον, Soph. *Ant.15*, et depuis que l'armée des Argiens a disparu, je ne sais rien qui doive ajouter (à notre bonheur ou à nos maux) || **B** *pour marquer une suite dans le raisonnement :* **I** *avec idée de cause,* puisque, car : **1** *avec l'ind.* ἐπεὶ ὑμεῖς οὐ βούλεσθε συμπορεύεσθαι, ἀνάγκη μοι μεθ' ὑμῶν ἰέναι, Xén.*An.1,3,5*, puisque vous ne voulez pas marcher avec moi, il me faut bien aller avec vous; ἐπεὶ οὐδὲ ἔοικε, Il.*1,119*, car (*litt.* puisque) cela ne serait pas convenable; *cf.* Il. *1,112; 1,231; 2,171; 6,333; etc.;* Pd.*O. 4,13; 6,90;* Eschl.*Pr.347, etc.; même au commenc. d'une phrase servant à expliquer ce qui vient d'être dit :* ἐπεὶ καὶ μετὰ τὰ Τρωϊκὰ ἡ Ἑλλὰς ἔτι μετανίστατό τε καὶ κατῳκίζετο, ὥστε μὴ ἡσυχάσασαν αὐξηθῆναι, Thc. *1, 12*, (au temps de la guerre de Troie, la Grèce ne disposait que de ressources médiocres), et en effet (*litt.* puisque) même après la guerre de Troie, elle était encore travaillée par des bouleversements et des migrations, si bien qu'elle ne put s'accroître faute de repos || **2** *avec l'ind. accompagné de* ἄν, *ou avec l'opt. accompagné de* ἄν (*ou* κε) *pour marquer un événement futur indiqué comme possible :* νῦν γάρ χ' Ἕκτορ' ἕλοις, ἐπεὶ ἂν μάλα τοι σχεδὸν ἔλθοι, Il.*9,304*, car tu pourrais tuer Hector à ce moment, puisqu'il viendrait tout près de toi (pour te combattre); *cf.* Od.*1, 236; 4,64;* — *lorsque* ἐπεί *est en relation avec une prop. nég., il peut se traduire par* « puisque autrement », « car autrement » : οὐ φιλόπονός ἐστιν, ἐπεὶ ἤρκει ἂν αὐτῷ τοῦτο ἀντὶ πάντων γυμνασίων, Xén. *Cyr.2,2,31*, il n'aime pas les besognes difficiles, car autrement cela lui vaudrait une dispense des autres exercices; ἐπεὶ ὑμεῖς γε, εἰ μὴ ἐγὼ προφυλάττοιμι ὑμᾶς, οὐδ' ἂν νέμεσθαι δύναισθε, Xén.*Mem.2,7,14*, car autrement, si je ne faisais bonne garde devant vous, vous ne pourriez même pas paître; — *au commencement d'une prop. interr. équival. à une prop. nég. :* ἐπεὶ τί νῦν ἕκατι δαιμόνων κυρῶ; Eschl. *Ch.214*, *litt.* car jusqu'à présent qu'ai-je donc obtenu des dieux? *c. à d.* pourquoi demanderai-je aux dieux d'exaucer d'autres vœux, puisque jusqu'à présent je n'ai rien obtenu d'eux? ἐπεὶ τίς ὧδε τέκνοισιν Ζῆν' ἄβουλον εἶδεν; Soph. *Tr.138* (que ces pensées entretiennent l'espérance dans ton cœur), car vit-on jamais Zeus indifférent pour ses enfants, *c. à d.* on ne l'a jamais vu, *etc.; cf.* Od.*9,352;* Eschl.*Suppl. 329;* Ar.*Nub.679;* Plat.*Gorg.474* b; *etc.;* — *avec un inf. dans une prop. subord.* ἐπεὶ καὶ τοὺς μέγιστον φρονοῦντας ἐπὶ τῷ περὶ τούτων λέγειν, οὐ ταὐτὰ δοξάζειν ἀλλήλοις, Xén. *Mem.1,1,13*, (il s'étonnait qu'ils ne vissent pas clairement que l'homme ne peut résoudre ces questions), puisque ceux mêmes qui se piquent d'en parler le mieux ne sont pas d'accord les uns avec les autres; ἐπεὶ οὔτ' ἀπὸ τοῦ προφανοῦς τολμῆσαι ἄν, οὔτ' εἰ καθ' ἡσυχίαν διενοοῦντο, μὴ οὐκ ἂν προαισθέσθαι, Thc.*2,93*, (on ne supposait pas que des vaisseaux ennemis pussent attaquer le port à l'improviste), car ils ne l'auraient point osé à ciel ouvert, et, si l'on avait songé à un coup de main par surprise, il était impossible de ne s'en point apercevoir; *cf.* Hdt. *8,111;* Xén. *Hell.7,1, 38;* Plat.*Phæd.109* e, *Eryx.395* a || **3** *ellipt. sans verbe :* ἐπεὶ κέρδιστόν (*s. e.* ἐστι) Eschl. *Pr.384*, puisqu' (il est) très avantageux de, *etc.;* οὐ γὰρ ἂν σθένοντά γε εἷλέν μ', ἐπεὶ οὐδ' ἂν ὧδ' ἔχοντ', εἰ μὴ δόλῳ, Soph.*Ph.948*, car vigoureux il ne m'aurait pas pris, puisque même dans l'état où je suis, il ne l'aurait pas pu et n'y a réussi que par ruse; *cf.* Soph. *O.C.1455;* — *dev. un vocatif, en suppléant un verbe, tel que* « écoute » *ou* « sache-le bien » : Ἕκτορ, ἐπεί με κατ' αἶσαν ἐνείκεσας, Il.*3,59*, Hector, (écoute *ou* sache-le), car tu ne m'as point blâmé sans raison; ξεῖν', ἐπεὶ ἄρ δὴ ταῦτά μ' ἀνείρεαι, Od.*1,231*, ô mon hôte, (écoute *ou* sache-le), puisque tu m'adresses encore ces questions; *cf.* Od. *13,103.* || *Rem. Au sens de* « puisque, car », ἐπεί *se rencontre rarement dans les inscr. att.* CIA. *4* b,*32* b (*435/416 av. J. C.*); *ibid. 2, 38* (*387 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 210, 22* || **II** *avec idée de conséquence,* par suite, c'est pourquoi, donc; *dev. un impér.* ἐπεὶ δίδαξον, Soph. *O.C. 969*, apprends-moi donc! ἐπεὶ φέρ' εἰπέ, Soph. *O. R. 390*, eh bien donc, voyons, dis-moi! *cf.* Hdt. *7,103;* Soph. *El.352;* Ar. *Vesp.73;* Plat.*Gorg.473* e || **III** *avec idée de restriction,* quoique, et cependant : ἀδύνατός (εἰμι), ἐπεὶ ἐβουλόμην ἂν οἷός τ' εἶναι, Plat. *Prot. 386* c, j'en suis incapable, et cependant je voudrais bien le pouvoir; *en ce sens, renforcé par des particules :* ἐπεί τοι καί, Eur. *Med. 677*, quoique sûrement || *Rem. En ces divers sens,* ἐπεί *se joint souv. à une particule :* ἐπεὶ γάρ, Soph. *O.C.1301, Ant.665, Ph.331*, car puisque, puisque en effet; ἐπεί γε, Il.*1,299, 352;* Eschl. *Pers. 386;* Xén.*An.1,3,9, etc.;* ἐπεί γε δή, Hdt.*3,9;* Soph.*Ant.923*, ἐπεί γε μὲν δή, Soph.*Tr.484, etc.* puisque sûrement; ἐπεὶ ἦ, Il. *4, 156;* Od. *9, 276*, puisque en vérité; ἐπεί νυ, Il.*14,340;* ἐπεί τοι, Soph. *O.C.433;* ἐπεί νύ τοι, Il.*1,416; etc.* puisque en vérité; *qqf. précédé d'une conj. ou d'une particule :* ἀλλ' ἐπεί, Soph. *O.R. 1503, O. C. 237, etc.;* δ' ἐπεί, Soph.*O.C.1226*, mais puisque; οὖν ἐπεί, Soph. *Ph. 1343*, puis donc que; καὶ ἐπεί (*v. ci-dessous* **III**) || ⋙ *Rem. génér.* **I** ἐπεί *se place d'ord. au commenc. de la prop., qqf. après un ou plusieurs mots :* τὸν ἐπεὶ θρέψαν θεοί, Od.*14,175;* αὐτὰρ ὅγ' ὃν φίλον υἱὸν ἐπεὶ κύσε, Il.*6,474* || **II** ἐπεὶ οὐ, *dissyll. par syniz.* Od.*19,314; de même,* ἐπεὶ οὐ- *réunis par synizèse dans* ἐπεὶ οὐδέ, Soph. *Ph. 948;* ἐπεὶ οὐδέπω, Soph. *Ph. 446;* ἐπεὶ οὔτε, Soph. *Ant.538, Ph.1037; sans syniz. avec* ει *long dev.* οὐ-, Od.*5,364; 8 585* || **III** ἐπεί *réuni par crase à* καί : κἀπεί, Soph.*O.C.1631, Ant.168, El. 1312; ion.* κἠπεί, Thcr. *2,100; joint par crase à* ἄν : ἐπεάν, *d'où* ἐπάν, *ion.* ἐπήν (*v.* ἐπάν) || **IV** ἐπεί *avec* ει *bref dev. une voy.* Soph. *O.C.1720* (*Sel. Curt. forme adverbiale de* ἐπί).

Ἐπειγεύς, έως (ὁ) Epeigée, *Myrmidon,* Il. *16,571.*

ἐπείγω (*impf.* ἤπειγον, *f.* ἐπείξω, *ao.* ἤπειξα; *pass. ao.* ἠπείχθην) **I** *tr.* **1** presser de son poids : τινά, Il. *12, 452*, qqn || **2** *p. anal. en parl. d'une poursuite,* presser, pourchasser *acc.* Il. *10,361;* Plat. *Leg. 887* d; *en parl. de la nécessité,* Il. *6, 85;* Od. *19,73;* οὐδὲν ἐπείγει, Lgn *43, 6*, rien ne presse; τὰ ἐπείγοντα, Plut. *Sert. 3*, les affaires urgentes; ἐν ταῖς ἐπει-

γούσαις χρείαις, Phil. byz. en cas d'urgente nécessité || 3 pousser vivement, *en parl. d'un vent favorable*, Il. *15, 382, etc.*; *en mauv. part*, secouer, ballotter, Eur. *I. T. 1394* || II *intr.* se presser, se hâter, Soph. *El. 1435*; Eur. *Her. 732, Or. 799, etc.* || *Moy.* I *intr.* se hâter, se presser, *abs.* Il. *6,363*; ἐπί τινα *ou* τι, Hdt. *4, 135*; εἴς *ou* πρός τινα *ou* τι, Eur. *Ph. 1171*; Thc. *6, 101*, vers qqn *ou* qqe ch.; ἠπείγετο οἴκαδε, Plat. *Theæt. 142* c, il se hâtait de rentrer chez lui; ψυχὴ ἔσσυτ' ἐπειγομένη, Il. *14, 519*, son âme s'élança avec impétuosité (à travers sa blessure), *c. à d.* il mourut; *avec un rég.* ἐπείγεσθαι ὁδοῖο, Od. *1, 309*; Ἄρηος, Il. *19, 142*, s'élancer vers la route, au combat; ἐπειγόμενος περὶ νίκης, Il. *23, 437, 496*, ardent pour la victoire; *avec un inf.* s'empresser de, Il. *2, 354*; Thc. *8, 46*; *avec un part.* Hdt. *8, 68* || II *tr.* 1 presser, hâter : γάμον, Od. *2, 97*, son mariage; παρασκευήν, πλοῦν, Thc. *3,2*; *4,5*, des préparatifs, une traversée; *abs.* ἐπειγομένων ἀνέμων, Il. *5,501*, avec l'aide des vents qui chassent (la poussière du blé qu'on vanne) || 2 presser, contraindre, *d'où* condenser : γάλα, Il. *5,902*, faire coaguler du lait || ⋙ *Act. impf. poét.* ἔπειγον, Od. *12,167,305*; *ao.* ἤπειξα, Hpc. *Epist. 1276,27*. *Pass. impf. poét.* ἐπείγετο, Il. *13,415*; *ao.* ἠπείχθην, Thc. *1,80*; Plat. *Leg. 887*; *pf.* ἤπειγμαι, Arstd. *404* (ἐπί, * εἴγω, pousser vivement, *apparenté à* αἰγίς).

ἐπειδ·άν, *conj.* après que, lorsque, *avec le sbj.* **A** *en parl. d'une action future* : **I** *avec le sbj. ao.* : **1** *en relation avec une prop. princip. au fut.* : νῦν μὲν δὴ ἄπειμι ὡς βασιλέα· ἐπειδὰν δὲ διαπράξωμαι ἃ δέομαι, ἥξω συσκευασάμενος ὡς ἀπάξων ὑμᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα, Xén. *An. 2, 3, 29*, en ce moment je vais retrouver le roi; mais quand j'aurai terminé mes affaires, je reviendrai avec mes équipages pour vous emmener en Grèce; ταῦτα, ἐπειδὰν περὶ τοῦ γένους εἴπω, ἐρῶ, Dém. *1303,25*, je parlerai de cela, quand je me serai expliqué sur la famille; *cf.* CIA. *4*, b, *27*, b, *19* (*439 av. J.C.*); *1,32*, a, *11 et* z, *30* (*435/416 av. J.C.*; *v. Meisterh. p. 201, 9*); *dans le disc. indir.* εἶπε δέ, ὅτι ἐπειδὰν τάχιστα ἡ στρατεία λήξῃ, εὐθὺς ἀποπέμψει αὐτόν, Xén. *An. 3, 1, 9*, il lui dit qu'aussitôt l'expédition terminée il s'empressera de le renvoyer; *dans une prop. subord. dépendant elle-même d'une prop. subord. au fut.* : ὅπως ἄφρων ἔσται ἡ ψυχή, ἐπειδὰν τοῦ ἄφρονος σώματος δίχα γένηται, τοῦτ' οὐ πέπεισμαι, Xén. *Cyr. 8,7,20*, comment l'âme sera privée de raison, lorsqu'elle sera séparée du corps privé de raison, c'est ce que je n'ai jamais pu me persuader || **2** *en relation avec une prop. princip. à l'ao.* : μαστιγωσάτω, ἐπειδάν γε ἐγὼ δῶ αὐτῷ, Xén. *Cyr. 1, 4, 9*, qu'il me fouette, mais quand je lui aurai fait mon présent || **II** *avec le sbj. prés. de* ἥκω *au sens d'un pf.* ἐπειδὰν ἥκωσι Ἀθήναζε, CIA. *1, 31*, a, *27* (*444/440 av. J.C.*; *v. Meisterh. p. 201,9, note 1628*) lorsqu'ils seront arrivés à Athènes || **B** *pour marquer une idée de répétition ou d'habitude, avec le sbj. prés. ou ao.* : ταρβεῖ, ἐπειδὰν πρῶτον ἐσίζηται λόχον ἀνδρῶν, Il. *13, 285*, dès qu'il a pris sa place dans l'embuscade, (le brave) brûle d'en venir aux mains; ἐπειδὰν σὺ βούλῃ διαλέγεσθαι ὡς ἐγὼ δύναμαι ἕπεσθαι, τότε σοι διαλέξομαι, Plat. *Prot. 335* b, quand tu voudras converser avec moi de façon que je puisse te suivre, alors je converserai avec toi; ἐπειδὰν κρύψωσι γῇ, λέγει, Thc. *2, 34*, lorsqu'ils ont recouvert les morts de terre, (un orateur) prononce (leur éloge); χρὴ δέ, ὅταν μὲν τιθῆσθε τοὺς νόμους, ὁποῖοί τινές εἰσι σκοπεῖν, ἐπειδὰν δὲ θῆσθε, φυλάττειν καὶ χρῆσθαι, Dém. *525, 11*, il faut, lorsque vous établissez les lois, examiner avec soin ce qu'elles sont, et, quand vous les avez établies, veiller (à ce qu'elles soient observées) et vous en servir || *Rem. En ces divers sens* ἐπειδὰν *est qqf. renforcé par un adv.* : ἐπειδὰν τάχιστα, Hdt. *8, 144*; Xén. *An. 3, 1, 9*; ἐ. θᾶττον, Plat. *Prot. 325* c; ἐ. πρῶτον, Il. *13,285*, aussitôt que, dès que; *il se joint à des particules* : ἐπειδάν γε (*v. ci-dessus*) || ⋙ ἐπειδὰν *seul usité avec le sbj. dans les inscr. att. j. à la fin du 3e siècle av. J. C.; à partir de 265* ἐπάν (*v. ce mot*) *commence à être employé* (*v. Meisterh. p. 210, 19*) (ἐπειδή, ἄν).

ἐπει·δή, *conj.* **A** (*idée de temps*) après que, lorsque, depuis que : **I** *avec l'ind. en parl. d'une action passée avec idée d'un moment précis* : **1** *d'ord. à l'ao.* ἐπειδὴ ἐτελεύτησε Δαρεῖος καὶ κατέστη Ἀρταξέρξης, Xén. *An. 1,1,3*, lorsque Darius fut mort et qu'Artaxerxès eut été institué roi; οὐ πολὺς χρόνος ἐπειδὴ χιτῶνας λινοῦς ἐπαύσαντο φοροῦντες, Thc. *1, 6*, il ne s'est pas écoulé beaucoup de temps, depuis qu'ils ont cessé de porter des vêtements de lin; — *ou au pf.* ἐπειδὴ πρῶτα τομὴν ἐν ὄρεσσι λέλοιπεν, Il. *1,235*, depuis le moment où, dans les montagnes, il a été séparé du tronc || **2** *rar. au pl. q. pf.* ἐπειδὴ γὰρ ἐξηπατήσθε μὲν ὑμεῖς ὑπὸ τοῦ Φιλίππου, ἐξηπάτηντο δὲ οἱ ταλαίπωροι Φωκεῖς, καὶ ἀνῄρηντο αἱ πόλεις αὐτῶν, τί ἐγένετο; Dém. *240,6*, lorsqu'ensuite vous eûtes été trompés par Philippe, que les malheureux Phocéens eurent été, eux aussi, trompés, et leurs villes détruites, qu'arriva-t-il? *cf.* Isocr. *Call. 54, etc.* || **II** *avec le sbj. ao. en parl. d'une action habituelle* : ἐπειδὴ τόνγε δαμάσσεται (*épq. p.* δαμάσσηται) ὠκὺς ὀϊστός, Il. *11, 478*, lorsque le trait rapide l'a abattu || **III** *avec l'opt. sans* ἄν : **1** *en parl. d'une action passée, avec idée de répétition* : ἐπειδὴ δέ τι ἐμφάγοιεν, ἀνίσταντο, Xén. *An. 4, 5, 8*, et quand ils avaient pris quelque nourriture, ils se relevaient; ἐπειδὴ δὲ ἀνοιχθείη, εἰσῇμεν, Plat. *Phæd. 59* d, et quand (la prison) était ouverte, nous entrions || **2** *dans une prop. subord. dépendant d'un verbe également à l'opt.* : ἐπορεύοντο, ὅπως, ἐπειδὴ γένοιντο ἐπὶ τῷ ποταμῷ, παρὰ τὸν ποταμὸν ἄνω ἴοιεν, Thc. *7, 80*, (ils allaient de l'avant) avec l'intention, une fois arrivés au bord du fleuve, de le remonter; εἰ ἀποθνήσκοι μὲν πάντα ὅσα τοῦ ζῆν μεταλάβοι, ἐπειδὴ δὲ ἀποθάνοι, μένοι ἐν τούτῳ τῷ σχήματι, Plat. *Phæd. 72* c, si tous les êtres qui participent de la vie venaient à mourir, et qu'une fois morts ils restassent en cet état; — *ou dans une prop. subord. dépendant d'une autre prop. à l'inf. prés.* : ἐπειδὴ πρὸς τὸ φῶς ἔλθοι, ὁρᾶν οὐδ' ἂν ἓν δύνασθαι (οὐκ οἴει); Plat. *Rsp. 516* a, lorsque ensuite il viendrait à la lumière du jour, (ne penses-tu pas) qu'il lui serait impossible de voir quoi que ce soit? || **IV** *avec un inf. par attract. de l'inf. dans la prop. voisine* : ἐπειδὴ δὲ κατὰ σχολὴν σκέψασθαι, κόπτεσθαί τε καὶ ὀδύρεσθαι, Plat. *Rsp. 619* c, mais quand il eut tout considéré à loisir, il se meurtrit de coups, se lamenta, *etc.*; *cf.* Dém. *439,7* || *Rem. En ces diverses construct.* ἐπειδὴ *est qqf. renforcé par un adv. ou une locut. adv.* : ἐπειδὴ τάχιστα, Xén. *Cyr. 1,5,6*; Plat. *Prot. 310* d; Dém. *818,21*; *rar.* ἐ. θᾶττον, Dém. *978, 19*; ἐ. πρῶτον, Il. *1,235*; Od. *3,183*; ἐ. τὸ πρῶτον, Od. *4, 13*; ἐ. πρῶτα (*v. ci-dessus*) aussitôt que, dès que; εὐθὺς ἐπειδή, Thc. *1, 102*, *m. sign.* || **B** (*pour marquer une suite dans le raisonnement*) puisque : **1** *avec l'ind. au prés.* ἐπειδὴ νηυσὶν ἔπι πρύμνῃσι μάχονται, Il. *14, 65*, puisque l'on combat près de l'arrière des vaisseaux; ἐ. δαιμονᾷ δόμος κακοῖς, Eschl. *Ch. 566*, puisque la maison est bouleversée par le malheur (qui survient); ἀλλ', ἐ. σὺ βούλει, ἀποκρίνου, Plat. *Gorg. 448* b, eh bien donc, puisque tu le veux, réponds; *cf.* Il. *16, 471*; Od. *7, 152*; *8, 411*; *22, 372*; *de même, dans les inscr. att.* CIA. *4, b, 321, 3 col. 39* (*av. 409 av. J. C.*); *ibid.*, *2, 55* (*363 av. J. C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 211, 23*) || **2** *ellipt.* ἐπειδὴ οὐ τότε (*s. e.* ἔδειξας), ἀλλὰ νῦν δεῖξον, Dém. *18, 191 B.-Sauppe*, puisque tu ne l'as pas montré alors, eh bien maintenant, montre-le; *particul. pour s'adresser à qqn* (*cf.* ἐπεί) *en suppléant un verbe tel que* « écoute » *ou* « sache-le » : ὦ φίλ', ἐπειδὴ ταῦτά μ' ἀνέμνησας, φασί, Od. *3, 211*, ami, puisque tu m'as rappelé ces souvenirs, (écoute *ou* sache-le) : on dit que, *etc.* || *Rem. En ce sens* ἐπειδὴ *se joint souv. à des particules* : ἐ. καί, Soph. *O. R. 412*, *Ph. 380*; Thc. *3,60*; Plat. *Conv. 199* c, *etc.* puisque même; ἐ. γε, Pd. *I. 7,9*; Thc. *4,73*; Eur. *Hipp. 946, 955*; *Cycl. 181*; Plat. *Phæd. 87* a, puisque certes; ἐ. γε καί, Thc. *6, 18*; Plat. *Rsp. 350* e, puisque certes même; ἐ. οὖν, Thc. *2,20*; Plat. *Theæt. 197* a, puis donc que || ⋙ ἐπειδή *avec* ε *long à l'arsis*, Il. *22, 379*; Od. *4, 13* (ἐπεί, δή).

ἐπεῖδον, *ao. 2 d'*ἐφοράω.

ἐπείη, *v.* ἔπειμι 1.

ἐπει·ή [ει *toujours bref*] *conj.* puisqu'en vérité, Il. *1,156, etc.*; Od. *9,276* (ἐπεί, ἦ).

ἐπ·εικάζω, *f.* άσω, conjecturer : ἦ δάμαρτα τήνδ' ἐπεικάζων κυρῶ; Soph. *El. 663*, ai-je bien trouvé en supposant que c'est là sa femme? ὡς ἐπεικάσαι πάρεστι, Eschl. *Ch. 976*, *ou simpl.* ὡς ἐπεικάσαι, Hdt. *9, 32*; ὅσ' ἐπεικάσαι, Soph. *O.C. 152*; ὡς γ' ἐπεικάζειν ἐμέ, Soph. *Tr. 1220*, autant qu'on peut conjecturer, que je puis conjecturer.

ἐπεικασμός, οῦ (ὁ) conjecture, Gal.*14,339* (ἐπεικάζω).
ἐπ·είκελος, ος, ον, *c.* ἐπιείκελος, Opp. *C. 2,167, dout.*
ἐπεικτέον, *vb. d'*ἐπείγω, Plat. *Leg.687* e.
ἐπεικώς,υῖα, ός, *att. c.* ἐπεοικώς.
ἐπ·ειλ·αρχία, ας (ἡ) troupe de cavalerie de deux escadrons, El. tact. *20, 2* (ἐπί, εἴλη, ἄρχω).
ἐπ·ειλέω-ῶ, enrouler (une corde, un cordon, *etc.*) Héron *Bel. 129, 140; Aut.248,252.*
ἐπείλησις, εως (ἡ) tour d'une corde enroulée, Héron *Bel.11,128; Aut. 246, 248, etc.* (ἐπειλέω).
1 **ἔπ·ειμι** (*inf.* ἐπεῖναι, *impf.* ἐπῆν, *etc.; v.* εἰμί) **I** (*avec idée de lieu*) être sur, *d'où* : **1** être au-dessus de ; *avec un rég. au dat.* : μηκέτι κάρη ὤμοισιν ἐπείη, Il.*2,259*, que sa tête ne soit plus sur ses épaules; σῆμα δ' οὐκ ἐπῆν κύκλῳ, Eschl. *Sept. 591*, il n'y avait pas de signe distinctif sur le bouclier; *en prose d'ord. avec une prép.* ἐπὶ ταῖς οἰκίαις τύρσεις ἐπῆσαν, Xén.*An.4,4,2*, sur les maisons se trouvaient des tours ; *qqf. avec* ἐπί *et le gén.* ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ἐπ. Hdt.*8,118*, être sur le pont (d'un navire) ; *abs.* κώπη δ' ἐλέφαντος ἐπῆεν (*épq.*) Od. *21,7*, la poignée de la clé était d'ivoire (*litt.* au haut *ou* au bout de la clé la poignée, *etc.*); *fig.* ἔπεστι κίνδυνος, Dém.*21,9 B.-Sauppe*, un danger est sur nos têtes, nous menace; ἐπῆν στύγος στρατῷ, Eschl. *Ag.533*, la douleur s'est abattue sur l'armée || **2** être en avant de ; *fig.* être à la tête de, être le chef, le maître, Hdt. *7, 96; 8, 71;* Eschl. *Pers. 241; en parl. de la loi*, Hdt.*7,104* || **II** (*avec idée de temps*) **1** être *ou* rester à la suite de, survivre, Od. *4, 756* || **2** venir à la suite : ἔπεστι γῆρας, Hés. *O. 114*, ensuite vient la vieillesse ; ἐπεσσόμενοι ἄνθρωποι, Oracl. (Hdt. *6,77*) les générations à venir; οἱ ἐπεσσόμενοι, Thcr. *12, 11*, les descendants, la postérité || **III** (*avec idée de conséquence*) suivre, être une suite, une conséquence : ποινὰ ἐπέσται, Eschl.*Eum.541;* κέρδος ἐπέσται, Ar. *Av. 597*, un châtiment, un gain en sera la suite, en résultera || **IV** (*avec idée de nombre*) être ajouté à, être à la suite de : χιλιάδες δὲ ἔπεισι ἐπὶ ταύτῃσι ἑπτά, Hdt.*7,184*, à ces milliers s'en ajoutent sept || ⋙ *Prés. opt. 3 sg.* ἐπείη, Il.*2,259. Impf. 3 sg. épq.* ἐπῆεν (*v. ci-dessus*), *ou* ἐπέην, Il. *20, 276 ; 3 pl. épq.* ἔπεσαν, Od. *2, 344. Fut. épq. 3 sg.* ἐπέσσεται, Od. *4, 756* (ἐπί, εἰμί).
2 **ἔπ·ειμι** (*inf.* ἐπιέναι, *impf.* ἐπῄειν, *f.* ἔπειμι) **I** aller sur *ou* vers : **1** s'avancer, s'approcher, Od. *16,42, etc.;* ὁ ἐπιών, Soph. *O. R. 393, O. C. 752*, celui qui s'avance, le premier venu ; *particul.* s'avancer à la tribune, Thc. *1,72; en parl. de choses :* νὺξ ἐπῄει, Eschl. *Pers. 278*, la nuit approchait; χειμὼν ἐπιών, Hés. *O. 673*, hiver qui approche; πρίν μιν γῆρας ἔπεισιν, Il. *1, 29*, avant que la vieillesse ne l'atteigne || **2** *avec idée d'hostilité*, s'avancer contre, marcher contre, attaquer : ἐπ. τινά, Il. *11, 367; 20, 454, etc.;* τινί, Il.*13,482;* Hdt.*7, 145;* ἐπί τινα, Hdt.*7,157;* Thc. *1,86, etc.;* πρός τινα, Thc.*1,86;* πρὸς τὸ τεῖχος, Thc. *7,4*, s'avancer contre qqn, contre le rempart; *abs.* Il. *13, 477, etc.;* Od. *19, 445;* οἱ ἐπιόντες, Hdt. *4, 11*, les assaillants; *fig. en parl. de choses* (*de malheurs, de dangers, etc.*): ἐπ. τινί, Hdt. *7,145;* τινά, Eschl. *Pr.1015*, fondre sur qqn || **3** se présenter à l'esprit de qqn : εἰ καὶ ἐπίοι αὐτῷ λέγειν, Plat. *Rsp. 388* d, même s'il lui plaisait de parler; ἂν ὑμῖν ἐπίῃ σκοπεῖν, Dém. *574, 20*, s'il vous plaît d'examiner, *etc.; abs.* τοὐπιόν, Plat. *Phædr. 238* d, *264* b, ce qui se présente à l'esprit || **II** aller à la suite de : **1** *avec idée de temps* : ὁ ἐπιὼν χρόνος, Xén. *Cyr 2, 1, 23;* Plat. *Leg. 769* c, *ou* τοὐπιόν, Eur. *fr. 1058*, le temps à venir, l'avenir; ἡ ἐπιοῦσα ἡμέρα (*ion.* ἡμέρη) Hdt. *3, 85;* Xén. *An. 3, 4, 18;* Ar.*Eccl. 105*, le jour suivant, le lendemain; ἅμα τῇ ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ, Xén. *An. 1, 7, 2;* ἅμα ἡμέρῃ τῇ ἐπιούσῃ, Hdt.*9,42*, dès le point du jour ; τῆς ἐπιούσης ἡμέρας, Plat. *Crit. 44* a ; τῇ ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ, Xén. *An. 4, 5, 30; abs.* τῇ ἐπιούσῃ, Pol.*5,13,10*, le jour suivant; κατὰ τὴν ἐπιοῦσαν ἡμέραν, Pol.*16,8,5 ; abs.* κατὰ τὴν ἐπιοῦσαν, Pol.*2,25,11*, le lendemain ; *en parl. de pers.* ὁ ἐπιών, Soph. *O.C. 1532*, le descendant || **2** *avec idée de conséquence :* τῶν ἐπιόντων ἕνεκα, Dém. *423,27*, à cause des suites || **III** aller à travers : ἀγρόν, Od.*23,359*, visiter un champ; στράτευμα, Thc.*7,78*, percer une armée; φώκας, Od. *4, 411;* ἀγροὺς ἠδὲ βοτῆρας, Od.*15,504*, passer la revue de ses phoques ; de ses champs et de ses pâtres, *en parl. de Protée;* ἐπ. τῇ μνήμῃ, Luc.*Herm.1*, parcourir par le souvenir || ⋙ *Prés. au sens du fut.* Eur. *Bacch. 601;* Plat. *Rsp. 427; impf. 3 sg. épq.* ἐπήϊεν, Il.*17,741; 3 pl.* ἐπήϊσαν, Od. *11,233, ou* ἐπῆσαν, Od.*19,445; f. épq.* ἐπιείσομαι, Il. *11, 367; 20, 454;* Od. *15, 504; part. ao.* ἐπιεισαμένη, Il. *21, 424. — Au part. prés. chez les poètes att. l'article se contracte souv. par crase avec* ἐπ- : οὑπιὼν λόγος, Eur. *Or. 630;* τοὐπιὸν κακόν, Eur. *Alc.171;* τοὐπιόντος, Soph.*O.R. 393; O. C.752;* τὠπιόντι, Soph. *O. C. 1532;* τἀπιόντα, Eur. *I.T. 313; qqf. l'*ε *tombe après un* η *ou une diphtongue :* ἡ 'πιοῦσα, Eur. *Alc. 309;* σκηπτοῦ 'πιόντος, Eur. *Rhes. 674.*
ἐπεῖναι, *inf. d'*ἔπειμι 1, *ou ion. c.* ἐφεῖναι, *inf. ao. 2 d'*ἐφίημι.
ἐπ·είνυμι [ῠ] (*seul. inf. prés. moy.* ἐπείνυσθαι) se vêtir, Hdt.*4,64* (*ion. c.* ἐφέννυμι).
ἔπειξις, εως (ἡ) hâte, empressement, Plut. *Rom. 29;* Luc. *D. mer. 10,3;* App.*Mithr.79, etc.* (ἐπείγω).
Ἐπειοί, ῶν (οἱ) les Epeies, *pple d'Elide*, Il.*2,619, etc.*
Ἐπειός, οῦ (ὁ) Epeios, *constructeur du cheval de Troie*, Il.*23,665;* Od.*8,493; 11,523;* Eur.*Tr.10, etc.*
ἐπεί·περ *ou* **ἐπεί περ** (*dans Homère toujours séparé par un mot*, ἐπεὶ σύ περ, Il. *13, 447;* Od.*20,181*) *conj. avec l'ind.* puisqu'enfin, puisqu'en vérité, Eschl. *Ag. 822, 854 ;* Soph. *O.R.1003, O.C.75.*
ἐπ·εῖπον (*inf.* ἐπειπεῖν) **1** dire en outre, Hdt.*1,125;* Thc. *1,67;* Eschn. *49,15, etc.* || **2** dire sur : ψόγον ἐπ. τινι, Eschl.*Suppl.972*, parler de qqn en le blâmant (ἐπί, εἶπον).
ἔπειρα, *ao. de* πείρω.
ἐπεῖρα, *3 sg. impf. de* πειράω.
ἐπείρομαι, *v.* ἐπέρομαι.
ἐπειρύσσασα, *v.* ἐπερύω.
ἐπ·ειρωνεύομαι, parler ironiquement, App.*Civ.4,70;* Jos.*B.J.1,3,6; 5,13,1;* Hérod. *et* Ruf. (Orib.*1,406; 2,211 B.-Dar.*).
ἐπειρωτάω, ἐπειρώτημα, ἐπειρώτησις, *v.* ἐπερωτάω, *etc.*
ἔπεισα, *ao. de* πείθω.
ἐπ·εισάγω [ᾰ] introduire en outre, *en parl. de pers.* : ἐπ. εἰς τὴν οἰκίαν τινά, And.*30,42; ou* τοῖς οἴκοις τινά, Hld.*1,9*, introduire un nouveau venu dans la maison (une nouvelle femme, une marâtre, *etc.*) ; παισὶν αὐτοῦ μητρυιάν, Poét. (DS. *12, 14*) donner une marâtre à ses propres enfants ; ἐπ. τὴν Κλεοπάτραν τῇ Ὀλυμπιάδι, Ath.*577* d, introduire dans sa maison Cléopâtre en outre d'Olympias ; οἱ ἐπεισαχθέντες, DH.*2,56*, citoyens de création récente; *en parl. de choses*, introduire une nouvelle pièce sur la scène, Eschn. *86,38;* Pol.*24,8, 12; en gén.* introduire qqe ch. de nouveau, Eschn. *23 fin;* Pol. *32, 21, 11; avec un dat.* τινί τι ἐπ. DS.*16, 68*, substituer une chose à une autre || *Moy.* introduire en outre pour soi *ou* chez soi, *acc.* Plat.*Pol.293* d; νέους ἑταίρους, Plat.*Rsp.375* d, de nouveaux compagnons.
ἐπεισαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** action d'introduire en outre, Hpc.*27,20; en parl. d'une seconde femme*, Jos. *A.J. 11, 6, 2 ; en parl. de caractères nouveaux dans un ouvrage*, DH. *Vet. script. 2, 10; cf. 3, 3* || **2** passage pour introduire, Thc. *8,92* || ⋙ *Anc. att.* ἐπεσαγωγή, Thc.*l.c.* (ἐπεισάγω).
ἐπεισαγώγιμος, ος, ον [ᾰ] qu'on importe : τὰ ἐπεισαγώγιμα, Plat. *Rsp.370* e, les objets d'importation (ἐπεισάγω).
ἐπείσακτος, ος, ον : **1** importé, amené du dehors, Dém.*254,21; 466, 21;* Hdn *1, 5; 8,5* || **2** *p. suite*, étranger, *p. opp. à* αὐτόχθων, Eur. *Ion 590; à* οἰκεῖος, Plat.*Crat.420* b, *ou à* πάτριος, Ath. *274* (ἐπεισάγω).
ἐπεισάκτως, *adv.* par importation, Nyss.*1,862;* Chrys. *4,265.*
ἐπ·εισβαίνω, s'avancer jusque dans *ou* jusqu'à, *avec* εἰς *et l'acc.* Thc.*2,90;4,14;* Xén.*Hell.1,1,6* || ⋙ *Anc. att.* ἐπεσβαίνω, Thc. *l. c.*
ἐπ·εισβάλλω : **1** *tr.* verser en outre dans, *dat.* Eur. *El. 499* || **2** *intr.* se jeter sur, *dat.* Thc. *3,13* || ⋙ *Anc. att.* ἐπεσβάλλω, Thc. *l. c.*
ἐπεισβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] passager de surplus, Eur. *Hel.1550* (ἐπεισβαίνω).
ἐπ·εισδέχομαι, admettre en plus *ou* en outre, Plut.*M.903* e.
ἐπ·εισδύω (*seul. part. prés. fém.* -δύουσαι) *intr.* se glisser dans, s'insinuer dans, Arstt.*Pol.5,8,2.*
ἐπ·είσειμι (*inf.* ἐπεισιέναι, *part.* ἐπεισιών, *impf. 3 pl.* ἐπεισήϊσαν) **1** s'introduire de nouveau sur *ou* dans, survenir, Hdt.*7,210;* Plat.*Tim.81* d; *en parl. de choses*, se produire ensuite, Hpc. *Prorrh. 83;* Plat. *Tim. 50* e || **2** se produire de nouveau, *particul.* reparaître sur la scène, Eschn.*75,24* || **3** s'avancer dans, Xén. *Cyn. 10, 9* || ⋙ *Ion. et anc. att.* ἐπέσειμι, Hdt. Thc. *ll. cc.*
ἐπεισενεκτέον, *vb. d'*ἐπεισφέρω, Stob. *Ecl. eth. 2,46.*

ἐπ·εισέρχομαι (*ao. 2* ἐπεισῆλθον, *etc.*) **1** entrer par surcroît, s'introduire en qualité de nouveau venu (de nouvelle femme, de marâtre, *etc.*) Hdt. *4, 154;* Plat. *Prot. 316* a ; τινί, Thc.*8,35*, près de qqn; πόλιν, Eur. *Ion 813*, dans une ville ; εἰς χωρίον, Dém.*1155,8*, d ns un pays; *avec un dat.* δόμοις, Eur. *Ion 851*, dans une maison || **2** s'introduire par importation, être importé, Thc.*2,38* || **3** *fig.* survenir : τινα, Luc. *V.H. 2,42;* τινι, Plut.*M.585* e, à qqn, *en parl. d'événements* || **4** s'introduire plus tard, *en parl. de coutumes*, Plut.*M.675* f, *etc.* || ⋙ *Ion, et anc. att.* ἐπεσέρχομαι, Hdt. Thc. *ll. cc.*

ἐπ·εισηγέομαι-οῦμαι, introduire en outre, ajouter, DS.*5,7*.

ἐπ·είσθεσις, εως (ἡ) nouvelle insertion, addition, Rhét. (*W. 1,605*) (ἐπί, εἰστίθημι).

ἐπείσιον, ου (τὸ) c. ἐπίσειον, pubis, Lyc. *1385*.

ἐπ·εισκαλέω-ῶ [ᾰ] appeler en outre dans, Luc.*3,55 Reitz*.

ἐπ·εισκομίζω, introduire en sus, Polyarch. (Ath. *546 conj.*) || *Moy. m. sign.* Anon.(*Com.fr.4,428 conj.*).

ἐπ·εισκρίνομαι [ῑν] se séparer et s'insinuer dans, Hpc.*380,49;* Sext. *P.3,82; avec l'acc.* Nyss.*1,126*.

ἐπ·εισκυκλέω-ῶ [ῠ] (*ao. pass.* ἐπεισεκυκλήθην) faire rouler *ou* faire glisser l'un après l'autre dans, Luc. *H. conscr. 13; au pass.* Luc. *Deor. conc. 9;* ἄλλ' ἐπ' ἄλλοις, Lgn *22, 4*, des choses les unes après les autres.

ἐπ·εισκύπτω (*prés.*) pencher la tête pour regarder dans, *dat.* Soph. *fr. 257*.

ἐπ·εισκωμάζω (*ao.* ἐπεισεκώμασα, *pf.* ἐπεισκεκώμακα) faire irruption comme des libertins en partie de débauche, Plat.*Rsp. 500* b (*part. pf.* -κεκωμακότας); *fig.* Plat.*Theæt. 184* a; Luc. *Pseud. 11; avec le dat.* Arstd. *1,258*.

ἐπ·εισοδιάζω, introduire sous forme de digression *ou* d'épisode, Phil. *1,134,592* (ἐπεισόδιος).

ἐπεισόδιος, ος, ον : **I** introduit en sus, amené comme accessoire, *d'où* étranger au sujet, épisodique, Plut.*M.451* b, *584* e, *etc.* || **II** *subst.* τὸ ἐπεισόδιον : **1** accessoire, hors-d'œuvre, Plut. *M.629* c, *710* d; ἐπ. γαστρός, Anth.*6,232*, le dessert || **2** *particul. t. de rhét.* épisode, *originairement partie du drame entre deux entrées* (εἴσοδοι) *du chœur, c. à d.* le dialogue, Arstt.*Poet.12,5; postér.* toute digression, incident, épisode, Arstt. *ibid.;* DH. *Comp. 19; fig.* ἐπ. τῆς τύχης, Pol. *2,35,5*, incidents de la fortune (ἐπείσοδος).

ἐπεισοδιόω-ῶ : **1** introduire comme épisode, Arstt.*Poet. 17,5, etc.* || **2** varier au moyen d'épisodes, *acc.* Arstt. *Rhet.3,17,11* (ἐπεισόδιος).

ἐπεισοδιώδης, ης, ες : **1** qui a le caractère d'un épisode, Arstt. *Metaph.13,3,9* || **2** rempli d'épisodes, Arstt.*Poet.9,11* (ἐπεισόδιον, -ωδης).

ἐπεισοδιώδως, *adv.* épisodiquement, Jambl. *Sent. p. 246,3 Holst.*

ἐπ·είσοδος, ου (ἡ) **1** intervention, Soph. *O.C. 730* || **2** action de s'introduire, Plut.*M.903* d (ἐπί, εἴσοδος).

ἐπ·εισπαίω, tomber sur, fondre sur, εἰς *et l'acc.* Ar. *Pl. 805; abs.* Luc. *D. mer. 15,1*.

ἐπ·εισπέμπω, *anc. att.* **ἐπ·εσπέμπω**, envoyer en outre contre, DC.*67, 17*.

ἐπ·εισπηδάω-ῶ, s'élancer dans pour tomber sur, Xén. *Cyr. 3, 3, 64; abs.* Ar. *Eq. 363;* Dém. *1156, 8; dat.* Philstr. *18*.

ἐπ·εισπίπτω, *f.* -εισπεσοῦμαι : **1** tomber l'un après l'autre *ou* à coups redoublés sur, *dat.* Xén.*Cyr.7,5,27;* Eur.*Rhes.448; en parl. de la foudre*, Hdt.*7,42* || **2** *p. suite*, faire irruption dans, *acc.* Eur. *H. f. 34; ou sans acc.* Soph. *O. C. 915* || ⋙ *Ion.* ἐπεσπίπτω, Hdt. *l. c.*

ἐπ·εισπλέω, *anc. att.* **ἐπ·εσπλέω**, (*f.* -πλευσοῦμαι) **1** survenir avec une flotte *ou* un navire, Thc. *6, 2;* Xén. *Hell.1,1,5* || **2** faire voile contre, attaquer, *en parl. de vaisseaux*, Thc. *4,13* || ⋙ *Anc. att. impf.* ἐπεσέπλεον, Thc.*6,2; fut. part.* ἐπεσπλευσούμενοι, Thc.*4,13*.

ἐπ·εισπνέω, *ion.* **ἐπ·εσπνέω**, aspirer par un mouvement répété, Gal. *10,235*.

ἐπ·εισπορεύομαι, pénétrer par-dessus, Spt. *Lev. 26, 33*.

ἐπ·εισπράττω [ᾱ] exiger en outre, DC. *74, 8*.

ἐπ·εισρέω (*seul. prés.*) couler en outre dans *ou* sur, Plut. *Num. 20, M. 702* a, *etc.;* Luc. *Alex. 49;* Ath. *156* e.

ἐπ·ειστρέχω (*seul. ao. 2* ἐπεισέδραμον) entrer en courant après, *dat.* Jul. *309* c.

ἐπ·εισφέρω (*f.* -εισοίσω, *etc.*, *v.* φέρω) apporter par-dessus : **1** apporter sans cesse en faisant succéder l'un après l'autre, Eschl.*Ag.864* || **2** apporter en outre : τέκνον δώμασι, Eschl.*Ch.649*, introduire en outre un enfant dans la maison ; ἐπ. λόγον Ar. *Th. 1164*, apporter une proposition ; ἐπεισφερόμενος νόμος, Arstt. *Top. 6, 145*, loi nouvellement introduite ; ἐπεσφερόμενον πρῆγμα, Hdt.*7,50,1*, événement qui survient || *Moy.* apporter l'un après l'autre pour soi : μαρτύρια, Thc.*3,53*, produire une succession de témoignages en sa faveur || ⋙ *Ion. et anc. att.* ἐπεσφέρω, Hdt. Thc. *ll. cc.*

ἐπ·εισφοιτάω-ῶ, fréquenter continuellement, Phil.*1,615*.

ἐπ·εισφορέω-ῶ, *c. le suiv.* Phil. *1,468*.

ἐπ·εισφρέω-ῶ, introduire en outre *ou* ensuite dans, *dat.* Eur. *Alc. 1056, etc.* || *Moy.* introduire avec soi, Xén.*Hell.6,5,43*, *conj.* || ⋙ *Part. ao.* ἐπεισφρείς (*comme de* *ἐπεισπίφρημι) Eur. *fr. 781,46; inf. ao. moy.* ἐπεισφρέσθαι, Xén. *l. c. Anc. att.* ἐπεσφρῶ, Eur. *l. c.*

ἐπ·εισχέω (*seul. prés. et impf.* ἐπεισέχεον) répandre en outre dans, Phil.*1,72, etc.;* Clém.*152,157* || *Moy.* se répandre à flots pressés, *en parl. d'une foule*, Jos. *B. J. 4,3,3*.

ἔπ·ειτα, *adv.* ensuite : **I** *avec idée de succession :* **1** ensuite, puis : τὸν δ' ἠμείβετ' ἔπειτα... Ἀχιλλεύς, Il. *1, 121*, ensuite Achille lui répondit ; πρῶτον... ἔπειτα δέ, Il. *6, 260; 16, 229;* Eschl. *Pers. 523;* Ar. *Av. 1333, etc.;* πρῶτα... ἔπειτα δέ, Il. *10, 345;* πρῶτον μὲν... ἔπειτα δέ, Thc. *2, 55;* Plat.*Ap.18* a, *etc.; ou* πρῶτον μὲν... ἔπειτα, Ar. *Pl.657,772; Th. 190, etc.* d'abord, ensuite *ou* puis ; κἄπειτα Eur.*Med. 1398, Hipp. 330;* Ar. *Av. 963;* Xén. *Conv. 4,2, etc.* et ensuite : *en ce sens, souv. après un part. ao.* μειδήσασα δ' ἔπειτα ἑῷ ἐγκάτθετο κόλπῳ, Il.*14,223*, ayant souri elle attacha la ceinture sous son sein; *ou après une conj. marquant l'antériorité :* ἐπειδὴ σφαίρῃ πειρήσαντο, ὠρχείσθην δὴ ἔπειτα, Od. *8, 378*, après s'être essayés à la balle, ils se mirent ensuite à danser; *de même, après* ἐπεί, Il.*16,247 ;* ἐπήν, Od. *11, 121 ;* ὁπότε, Il.*18,545;* ὅτε, Il.*3,23;* ὡς, Il. *10, 522; 11, 563 ;* ἦμος, Il. *1, 478* || **2** *pour marquer une suite dans le récit :* νῆσος ἔπ. τις ἔστι, Od.*4,354*, eh bien donc alors il y a une île || **3** *pour marquer une conséquence, comme syn. de* οὖν, donc, par suite ; οὗ σύγ' ἔ. Τύδεος ἔκγονός ἐσσι, Il.*5,812*, tu n'es donc pas descendant de Tydée; ἔπειθ' ἑλοῦ γε θάτερα, Soph. *El.345*, eh bien donc, choisis l'un ou l'autre || **4** *pour marquer une conséquence dans le raisonnement : après une conj. marquant une idée de conditionnel :* εἰ δ' ἐτεὸν δὴ ἀγορεύεις, ἐξ ἄρα δή τοι ἔπ. θεοὶ φρένας ὤλεσαν, Il.*7,360*, si tu dis vraiment (ce que tu penses), c'est qu'alors les dieux t'ont fait perdre la raison ; *cf.* Il. *2, 365 ; 12, 234; de même après* ἦν, Il.*9,394* || **5** *particul. pour marquer une sorte de contradiction :* ὅστις ἀνθρώπου φύσιν βλαστὼν ἔπειτα μὴ κατ' ἄνθρωπον φρονῇ, Soph. *Aj. 761*, quiconque né avec la nature d'un homme n'a cependant pas ensuite les sentiments d'un homme; *particul. dans les prop. interr. avec une nuance d'indignation ou d'ironie :* ἔπειτ' οὐκ οἴει φροντίζειν τοὺς θεοὺς τῶν ἀνθρώπων; Xén. *Mem. 1, 4, 11*, et après cela tu ne penses pas que les dieux se soucient des hommes? *cf.* Soph. *El. 266;* Ar. *Nub. 1259, Vesp. 1133;* Plat. *Rsp. 519* d; *en ce sens, renforcé par* δῆτα, Eur. *Alc. 822;* Ar. *Av. 911, Lys. 914, etc.* || **II** *avec idée d'avenir :* **1** *en parl. d'un avenir prochain* (*p. opp. à* μέλλον, l'avenir indéterminé) *p. opp. à* αὐτίκα καὶ νῦν, Il.*23,551; à* πάροιθεν, Eschl.*Ag.171;* τό τ' ἔπ. καὶ τὸ μέλλον καὶ τὸ πρίν, Soph. *Ant. 611*, ce qui surviendra immédiatement après, et l'avenir et le passé ; τά τε πρῶτα, τά τ' ἔπειθ', ὅσ' ἔμελλε τυχεῖν, Eur. *I. T. 1263*, les premiers événements, et tous ceux d'ensuite, *litt.* et tous ceux qui devaient survenir plus tard || **2** *en parl. d'avenir en gén. :* ἢ πέφατ' ἢ καὶ ἔπ. πεφήσεται, Il. *15, 140* (plus d'un) a déjà péri ou même périra dans l'avenir; ὁ ἔπειτα χρόνος, Eur. *Alc. 242;* Xén. *An. 5, 1, 17;* Plat. *Conv. 208* e, le temps à venir; ἐν τῷ ἔπ. Plat. *Phæd. 67* c, dans l'avenir; τὸ ἔπειτα, Soph. (*v. ci-dessus*); Plat. *Parm. 152* b; τὰ ἔπειτα, Eur. *I.T. 1264*, l'avenir, *d'où qqf.* la postérité : οἱ ἔπειτα ἐσόμενοι, Plat.*Tim.76* d; *abs.* οἱ ἔπειτα, Eschl. *Eum.672;* Thc.*1,10*, les descendants, la postérité || **3** à l'avenir, désormais, *en gén.* : πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὼ θείοιο λαθοίμην ; Il.*10,243*, comment pourrais-je desormais ne pas penser au divin Ulysse? (ἐπί, εἶτα; *cf.* ἔπειτεν).

ἔπειτε, c. ἐπείδη, Hdt. *8, 65*.

ἔπειτεν, *ion. et dor. c.* ἔπειτα

HDT. 1, 146, etc., AR. Ach. 745; cf. εἶτεν.

ἐπειχθῆναι, inf. ao. pass. d'ἐπείγω.

ἐπεῖχον, impf. d'ἐπέχω.

ἐπ·εκβαίνω (ao. 2 ἐπεξέβην) 1 déborder sur, acc. ANTH. 7,393; 9,276 || 2 sortir pour aller sur, descendre (à terre) THC. 1,49; 8,105.

ἐπ·εκβοάω-ῶ (inf. prés. pass. -βοᾶσθαι) crier contre, se récrier, DC. 43,24.

ἐπ·εκβοηθέω-ῶ (part. ao. -ηθησάντων) accourir au secours, THC. 7, 53; 8,55.

ἐπ·εκδιδάσκω (f. -διδάξω) [ῐ] expliquer en outre tout au long, PLAT. Prot. 328 e, etc.; POL. 15,35,7; avec ὅπως, PLUT. Sol. 25.

ἐπ·εκδιηγέομαι-οῦμαι, expliquer en détail, tout au long, PLAT. Phæd. 97 d.

ἐπεκδιήγησις, εως (ἡ) explication développée, BAS. 1,37 e (ἐπεκδιηγέομαι).

ἐπ·εκδρομή, ῆς (ἡ) expédition, excursion, THC. 4,25; DC. 46,38 (ἐπί, ἐκδραμεῖν).

ἐπ·εκδύω (part. prés.) dépouiller, mettre à nu, NYSS. 2, 236.

ἐπ·έκεινα, adv. et prép. au delà : 1 (idée de lieu) au delà de, gén. XÉN. Hell. 5,1,10; HDN 2,8; ARR. An. 5,2,1; fig. au delà de, en surpassant (la fortune, l'espérance, etc.) PLAT. Rsp. 509 b; avec l'article, τὸ ἐπέκεινα, THC. 7, 58; PLAT. Phæd. 112 b, Rsp. 587 b; τοὐπέκεινα, EUR. Hipp. 1199; τὰ ἐπέκεινα, HDT. 3, 115; τἀπέκεινα, ESCHL. Suppl. 257, la région au delà de || 2 en parl. du temps, ultérieurement, ISOCR. 124 b, 219 c, etc. (ἐπί, ἐκεῖνα).

ἐπεκέκλετο, v. ἐπικέλομαι.

ἐπεκέκλητο, 3 sg. pl.q.pf. pass. d'ἐπικαλέω.

ἐπέκερσε, v. ἐπικείρω.

ἐπ·εκθέω (impf. ἐπεξέθεον) faire une excursion contre, s'élancer sur, fondre sur, THC. 4,34; 5,9; XÉN. Hell. 5,3,6; An. 5,2,22; avec le dat. HÉRON 324; avec ἐς et l'acc. ARR. An. 5, 17, 5.

ἐπ·εκθύομαι, renouveler un sacrifice, ARR. Epict. 2, 7, 9.

ἐπ·εκκουφίζω, alléger, JOS. B.J. 1,21,12.

ἐπ·εκπίνω [ῑ] boire en outre jusqu'au bout, EUR. Cycl. 327.

ἐπ·έκπλοος-ους, όου-ου (ὁ) départ d'une flotte contre l'ennemi, attaque par mer, THC. 8, 20.

ἐπ·έκρηξις, εως (ἡ) diffraction, rupture en sens divers, EPICT. (DL. 10,115) (ἐπί, ἐκρήγνυμι).

ἐπ·έκρυσις, εως (ἡ) [ῠ] afflux du dehors, LEUCIPP. (DL. 9, 32) (ἐπί, ἐκρέω).

ἐπέκτασις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 extension, ARSTT. Cæl. 3,7,4, etc. || 2 allongement d'un mot, soit au milieu (en appar. πυλάων), soit à la fin (ἐκεινοσί) ARSTT. Poet. 22,8; DYSC. Pron. 265 c, 296 b; TRYPH. 14; DRAC. 37,10; 156,23; ARCAD. 197,1; particul. allongement d'une voyelle brève, DYSC. Adv. 555,3; 588, 1 (ἐπεκτείνω).

ἐπ·εκτείνω, f. -τενῶ : I tr. 1 étendre encore, allonger de plus en plus, ARSTT. Nic. 1, 7, 7, etc.; ἐπ. τοὺς ἱππέας, ASCLÉPIOD. étendre encore plus la ligne des cavaliers; λόγους, PLUT. M. 1147, prolonger des discours; au pass. s'étendre ou se prolonger au delà de, gén. TH. H.P. 6,8,4 || 2 t. de pros. ou de gr. allonger la quantité d'une syllabe, ARSTT. Metaph. 4, 4, 1; ou la forme d'un mot, par insertion d'une voyelle (μοῦνος p. μόνος, etc.) ARSTT. Poet. 21, 23; ou par addition, soit à la fin du mot (ἐκεινοσί), soit au commencement (ἐμέ) DYSC. Pron. 301 c, 328 a, 366 b || 3 accroître : προσόδους, STR. 800, des revenus ou impôts || II intr. s'étendre encore plus, ARSTT. An. post. 2,13,2; en parl. d'un pays, STR. 342.

ἐπ·εκτρέχω (ao. 2 ἐπεξέδραμον) courir sus à, dat. XÉN. Hell. 4, 4, 17; acc. PAUS. 1, 20; abs. XÉN. Hell. 6, 2, 17.

ἐπ·εκφέρω (impf. 3 sg. ἐπεξέφερε) produire contre, susciter contre, PLUT. Alex. 26.

ἐπ·εκφώνησις, εως (ἡ) exclamation, fig. de rhét. ANON. Carm. de fig. (Rhet. lat. min. p. 66, 79 Halm).

ἐπ·εκχέω, épancher sur, d'où, au pass. : 1 fig. se répandre sur ou contre, dat. SPT. Judith 15, 4 (ao. sbj. ἐπεκχυθῶσι) || 2 au propre, se répandre par-dessus, Q.SM. 10, 481 (pf. part. fém. ἐπεκχυμένην).

ἐπ·εκχωρέω-ῶ (impf. 3 sg. ἐπεξεχώρει) s'avancer ensuite, ESCHL. Pers. 401.

ἐπελασία, ας (ἡ) [λᾰ] incursion en pays ennemi, DS. Exc. 533, 46 (ἐπελαύνω).

ἐπέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] charge de cavalerie, PLUT. Tim. 27; ou d'éléphants, LUC. H. conscr. 31 (ἐπελαύνω).

ἐπ·ελαύνω (impf. ἐπήλαυνον, f. ἐπελάσω, ao. ἐπήλασα) I tr. 1 pousser de plus en plus en avant, d'où étirer avec le marteau, étendre en forgeant, d'où étendre par-dessus, IL. 7, 223; au pass. IL. 13, 804 || 2 pousser à la suite de : τὸ ἐπελαυνόμενον τοῦ τομέως, XÉN. Hipp. 2, 3, la partie du coin sur laquelle on frappe, c. à d. la partie postérieure (p. opp. à τὸ ἡγούμενον, la partie antérieure) || 3 pousser sur : ἁμάξας, HDT. 4, 28, pousser des chariots sur (la glace) || 4 pousser contre : ἐπ. ἵππον τινί, XÉN. Eq. 8,11, pousser son cheval contre qqn; στρατιήν, HDT. 1, 164, conduire une expédition || 5 ὅρκον τινὶ ἐπ. HDT. 1, 146; 6, 62, imposer un serment à qqn, le lier par un serment || II intr. en appar. (s. e. ἵππον, στρατόν, νῆα) 1 s'avancer, avec l'acc. du lieu : ἐρήμην πολλήν, LUC. Rh. pr. 5, faire une longue route dans un désert || 2 marcher contre, dat. XÉN. Hell. 7,1,21; ἐπί et l'acc. HDT. 3, 151; abs. HDT. 1, 17; 9,49.

ἐπ·ελαφρίζω [ᾰ] alléger, d'où au pass. s'élever par l'effet de sa légèreté, PHIL. 2, 621; fig. en parl. de pers. PHIL. 2, 200.

ἐπ·ελαφρύνω [ᾰῡ] alléger, acc. JOS. A.J. 18,1,1; τινί τι, PLUT. M. 165 f, qqn de qqe ch.

ἐπ·ελέγχω (ao. 3 sg. ἐπήλεγξεν) réfuter, convaincre en réfutant, DL. 6,97.

ἐπ·ελεέω-εῶ, c. ἐλεέω, CHRYS. 5, 548.

ἐπ·ελευθεριάζω, se donner pleine licence, PHIL. 2,328.

ἐπ·έλευσις, εως (ἡ) ce qui survient, événement, CHRYSIPP. (PLUT. M. 1045 d) (ἐπελεύσομαι, fut. d'ἐπέρχομαι).

ἐπελευστικός, ή, όν : 1 qui survient, soudain, STR. 12,3,27 Kram. || 2 accidentel, contingent, t. de philosophie stoïcienne, CHRYSIPP. (PLUT. M. 1045 b) (ἐπελεύσομαι, fut. d'ἐπέρχομαι).

ἐπελήλατο, v. ἐπελαύνω.

ἐπελίσσω, v. ἐφελίσσω.

ἐπέλκω, v. ἐφέλκω.

ἐπ·ελπίζω (ao. ἐπήλπισα) 1 tr. faire espérer, ranimer par des espérances, acc. THC. 8, 1; particul. exciter par des espérances trompeuses, LUC. D. mort. 5, 2, etc.; ἐπ. τινὰ πρός ou ἐπὶ Κύριον, SPT. 4 Reg. 18,30, amener qqn à espérer dans le Seigneur || 2 intr. placer son espoir sur : τινί, DC. 41,11; HLD. 7,26; ἔν τινι, NYSS. 1,322, en qqn ou en qqe ch., espérer en qqn ou en qqe ch.; avec l'inf. fut. EUR. Hipp. 1010; avec l'inf. ao. PAUS. 1, 13,9; abs. LUC. Tim. 21.

ἐπ·έλπομαι (seul. part. prés.) espérer encore, espérer, inf. fut. ESCHL. Ag. 1031 (cf. ἐπιέλπομαι).

ἐπεμβαδόν [ᾰ] adv. en montant dessus, ANTH. 9,668 (ἐπεμβαίνω, -δον).

ἐπ·εμβαίνω, f. -βήσομαι : I entrer en montant sur, d'où : 1 monter sur (un seuil, un char, etc.) gén. IL. 9, 582; HÉS. Sc. 324; PD. N. 4, 29; SOPH. O.C. 924; dat. ESCHL. Sept. 634; acc. EUR. Bacch. 1061, Rhes. 783; avec εἰς et l'acc. EUR. I.T. 649; particul. s'embarquer, DÉM. 1214, 26, etc. || 2 s'avancer contre, dat. Q.SM. 7, 467 || 3 fig. fouler aux pieds : τινί, SOPH. El. 456; PLUT. M. 59 d; κατά τινος, SOPH. El. 836, qqn; d'où avec un rég. de chose abstraite, insulter à : τῷ καιρῷ ἐπ., DÉM. 579, 22, insulter au malheur du temps || II s'avancer en se prolongeant, se prolonger dans, dat. LGN || ⋙ Fut. dor. 2 sg. ἐπεμβάσει, SOPH. El. 835; EUR. I. T. 649. Pf. 2 part. poét. ἐπεμβεβαώς, HÉS. Sc. 324; A.RH. 2, 1144; acc. pl. ἐπεμβεβῶτας, EUR. Rhes. 783; poét. ἐπεμβεβαῶτας, PD. l. c.; Q.SM. 7, 480.

ἐπ·εμβάλλω : I tr. 1 jeter dans et sur : ἐπ. πῶμα πίθοιο, HÉS. O. 98, boucher un tonneau avec un couvercle; ἐπ. χοίνικας ὑπὲρ τὸ μέτρον τέσσαρας, LUC. Tim. 57, verser quatre chénices de surplus || 2 jeter contre, fig. dat. EUR. I.T. 935 || 3 introduire par insertion, insérer : γράμματα, PLAT. Crat. 399 a, des lettres; abs. greffer, ATH. 653 d; fig. γῆς σωτῆρα ἑαυτὸν ἐπ. SOPH. O. C. 463, se proposer, se mettre en avant comme le sauveur d'un pays (litt. s'ingérer, s'introduire comme sauveur) || 4 jeter par-dessus : καταρρήξω μέλαθρα καὶ δόμους ἐπεμβαλῶ, EUR. H.f. 864, j'abattrai les poutres et je renverserai la maison par-dessus || II intr. (s. e. ὕδωρ ou ἑαυτόν) se jeter en outre, en parl. de fleuves, XÉN. Hell. 4,2,6.

ἐπεμβάς, άδος (ἡ) 1 élévation, P.SIL. Descr. s. Soph. 175 || 2 accroissement, P.SIL. ib. 518.

ἐπέμβασις, εως (ἡ) [ᾰ] mouvement d'attaque, charge, DH. 8, 19 (ἐπεμβαίνω).

ἐπεμβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui est monté sur, gén. : ἵππων ἐπεμβάται, EUR.

Bacch.782, guerriers montés sur des chevaux; ἁρμάτων ἐπεμβάται, Eur. *Suppl. 585*, guerriers montés sur des chars, *ou abs.* Eur. *Suppl. 685* (ἐπεμβαίνω).

ἐπεμβεβαώς, *v.* ἐπεμβαίνω.

ἐπεμβλητέον, *vb. d'*ἐπεμβάλλω, Plat. *Tim. 51* d.

ἐπ·εμβοάω-ῶ (*prés. 3 sg. épq.* -βοάᾳ) crier contre, *dat.* Nic. *Al.219*.

ἐπεμβολάς, άδος, *adj. f.* greffé, Ath. *653* d (ἐπεμβάλλω).

ἐπεμβολή, ῆς (ἡ) intercalation, parenthèse, Hermog. *Rhet. 263, 12; 282,8* (ἐπεμβάλλω).

ἐπ·εμέω-ῶ (*ao. part.* ἐπεμέσας) vomir sur, *dat.* Nyss. *2,560*.

ἐπέμμενος, *v.* ἐφίημι.

ἐπ·έμμηνος, *adj. f.* qui est dans la période menstruelle, Jos. *B.J.6,9,3* (ἐπί, ἔ.).

ἐπέμολε, *v.* ἐπιβλώσκω.

ἐπ·εμπάσσω, *att.* -πάττω, répandre sur, A.Tr. *p. 421*.

ἐπ·εμπηδάω-ῶ, fouler aux pieds, *dat.* Ar. *Nub.550*.

ἐπ·εμπίπτω (*prés.*) 1 tomber sur, se jeter sur, attaquer, *dat.* Jos. *A.J. 12,8,4*; ἐπ. βάσιν τινί, Soph. *Aj. 42*, se jeter sur (des troupeaux) || 2 se jeter sur, *d'où* s'attacher avec ardeur à, Ar. *Pax 471* || ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* ἐπέμπεσεν, Thcr. *22,123*.

ἐπ·εμφέρω (*prés.*) apporter en outre, ajouter, Hippodam. (Stob. *Fl. 103,206*); *au pass.* Nic. *Al.28*.

ἐπ·εμφύρω [ῡ] tremper dans, *dat.* Clém. *171*.

ἐπ·εναρίζω [ᾰ] (*impér. ao.* -άριξον) tuer l'un après l'autre, Soph. *O. C. 1733, conj.*

ἐπ·ενδίδωμι (*prés.*) donner en outre, Eschl. *Ag.1386*.

ἐπένδυμα, ατος (τὸ) [ῠ] vêtement de dessus, Plut. *Alex.32*; Aqu. *Ex. 25,7*; Tat. *852* b (ἐπενδύω).

ἐπ·ενδύνω, *c.* ἐπενδύομαι, Hdt. *1, 195*; Jos. *A.J.5,1,12*.

ἐπενδύτης, ου (ὁ) [ῠ] *c.* ἐπένδυμα, Soph. *fr. 391*; Nicoch. (Poll. *7, 45*); Spt. *1 Reg.18,4; 2,18,18* (ἐπενδύω).

ἐπ·ενδύω (*seul. moy.* ἐπενδύομαι) revêtir par-dessus: ἐσθῆτας γυναικείας ἐπενδεδυμένοι τοῖς θώραξι, Plut. *Pel.11*, ayant revêtu des vêtements de femmes par-dessus leurs cuirasses.

ἐπενεῖκαι, *v.* ἐπιφέρω.

ἐπ·ενήνοθε(ν), *ancien pf. épq. 3 sg. d'un verbe inus.* fleurir sur, *d'où p. anal.*: 1 pousser sur, *en parl. de cheveux, de poils*; *p. suite*, couvrir, Il. *2,219; 10,134* || 2 briller sur, *en parl. d'huile ou d'essences sur la peau*; *acc.* Od. *8,365*; Hh. *Ven. 62*; *dat.* Nic. *Al. 509* || 3 se développer, *d'où, en parl. du temps*, s'écouler, A.Rh. *4,276* (ἐπί, ἐνήνοθε).

ἐπενθών, *v.* ἐπέρχομαι.

ἐπένθεσις, εως (ἡ) intercalation, Clém. *Str.4, p. 510* a; Dysc. *Synt. p. 78, 24*; *particul.* intercalation d'une lettre, épenthèse, Dysc. *Pron.365 b, 374* c; Gr.cor. *p.323* (ἐπεντίθημι).

ἐπ·ενθρῴσκω (*part. ao. 2* ἐπενθορών) s'élancer sur *ou* contre, *dat.* Eschl. *Pers. 359*; ἐπί *et acc.* Soph. *O.R. 469*.

ἐπ·ενθύμημα, ατος (τὸ) [ῡ] nouvel enthymème à l'appui d'un premier, Arstt. *Rhet. Al.33,1*; Hermog. *Rhet.126,4* (ἐπ. ἐνθυμέομαι).

ἐπενθύμησις, εως (ἡ) [ῡ] addition d'un enthymème à l'appui d'un premier, Gr. cor. *p. 1147, 25*; Bas. *1, 13* (ἐπί, ἐνθυμέομαι).

ἐπ·ενίημι (*ao. 2 inf.* ἐπενεῖναι) introduire en outre, Gal. *8,142*.

ἐπ·εννεακαιδέκατος, η, ον [ᾰᾱ] formé d'un entier et d'un dix-neuvième, A.Quint. *p. 115*.

ἐπ·εν·σαλεύω [ᾰ] se balancer: ἐπ. τοῖς ὤμοις, Arstt. *Physiogn. 6, 46*, se balancer des épaules, se dandiner.

ἐπ·εντανύω (*part. ao.* ἐπεντανύσας) [τᾰ] *c.* ἐπεντείνω, Od. *22,467*.

ἐπέντασις, εως [ᾰ] tension renouvelée, surcroît de tension (d'une machine de jet) Phil. byz. (ἐπεντείνω).

ἐπ·εντείνω: I *tr.* tendre *ou* bander fortement (une machine de jet) Phil. *Bel. p. 67,24*; *au pass.* ἐπενταθείς, Soph. *Ant.1235*, allongé sur (son épée), *c. à d.* tenant, de ses deux mains allongées, la poignée de son épée (dont la pointe est tournée sur la poitrine) || II *intr.* 1 se répandre au loin, *en parl. d'un bruit*, Th. *Char. 9,2* || 2 se tendre contre en redoublant d'efforts, Ar. *Pax 515*.

ἐπ·εντέλλω (*prés. opt.* -έλλοις) commander en outre, Soph. *Ant.218*.

ἐπ·εντίθημι (*ao.2 opt. 3 sg.* ἐπενθείη) intercaler, *particul.* intercaler par épenthèse, Dysc. *Adv. 558, 16; Synt.55,5; 240,6*.

ἐπ·εντρώγω (*inf. ao. 2* ἐπεντραγεῖν) manger en outre pour finir le repas, Phil. *2,479*.

ἐπ·εντρώματα, ων (τὰ) désirs raffinés *ou* sensuels, Epic. (Ath. *546* e).

ἐπ·έντρωσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Phil. *1,115*.

ἐπ·εντύνω [ῡ] équiper pour *ou* contre, *d'où*: préparer contre, armer contre: χεῖρα ἐπί τινι, Soph. *Aj. 451* (*conj.* ἐπευθύνοντα) armer son bras contre qqn || *Moy.* se préparer: ἄεθλα, Od. *24, 89*, pour remporter le prix de la lutte; *avec l'inf.* A. Rh. *1, 720*.

ἐπ·εντύω [ῡ] (*seul. impér. prés.*) équiper pour: ἐπ. τινὶ ἵππους, Il. *8, 374*, harnacher des chevaux pour qqn.

ἐπ·εξάγω: I *tr.* 1 conduire (des troupes) contre l'ennemi, Thc. *2,21* || 2 exposer l'un après l'autre (des arguments, des incidents, *etc.*) *d'où* étendre, allonger (un récit) Plut. *M. 855* c; *particul.* prolonger une discussion: περί τινος, DC. *55,28*, sur qqe ch.; *abs.* DC. *46, 8* || II *intr. en appar.* (*s. e.* τάξιν) étendre sa ligne de bataille, Thc. *5, 71*; ἐπ. τῷ πλῷ πρὸς τὴν γῆν, Thc. *7, 52*, étendre sa ligne de vaisseaux vers la terre.

ἐπεξαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] action d'étendre encore plus, Thc. *8, 105* (ἐπεξάγω).

ἐπ·εξαιτέω-ῶ (*ao.* ἐπεξῄτησα) réclamer en outre, Chrys. *1, 160*; Bas. *2, 774, 1035*.

ἐπ·εξαμαρτάνω [ᾰμ] commettre une nouvelle faute *ou* une faute plus grave, DH. *2, 35*; Phil. *2,346*; Jos. *A. J. 14, 16, 4*.

ἐπεξαμαρτητέον [ᾰμ] *vb. du préc.* Dém. *595, 10*.

ἐπ·εξανίσταμαι [ᾰν] (*ao. 2 part.* -αναστάς) se lever ensuite, Phil. *2, 582*.

ἐπ·εξαπατάω-ῶ [ᾰπᾰ] (*prés. impér. 2 sg.* ἐπεξαπάτα) tromper encore, Mnésim. (Ath. *359* c).

ἐπ·έξειμι (*inf. prés.* ἐπεξιέναι, *part.* ἐπεξιών; *impf.* ἐπεξῄειν; *f.* ἐπέξειμι) I sortir contre, *d'où*: 1 marcher contre (l'ennemi) Hdt. *7, 223*; Thc. *2,13, etc.*; τινί, Thc. *6, 97*; πρός τινα, Xén. *Hipp. 7, 3*, contre qqn || 2 poursuivre en justice: τινί, Dém. *583, 23*; τινά, Ant. *112, 35*, qqn; τινὰ φόνου, Dém. *549, 29*; τινὶ φόνου, Plat. *Leg. 866* b, *ou* ὑπὲρ φόνου, Plat. *Euthyphr. 4* b, qqn pour meurtre; τι, Ant. *5, α, 3* B.-*Saupe*, déférer un crime à la justice || 3 *p. suite*, se venger: τινί, Plat. *Leg. 866* b; τι, DS. *4, 66*, de qqe ch. || II aller jusqu'au bout, *d'où*: 1 parcourir d'un bout à l'autre, Cléarq. (Ath. *619* c); *fig. en parl. d'un récit, d'un discours*, parcourir successivement, *acc.* Hdt. *1,5*; Ar. *Ran. 1118*; Plat. *Rsp. 437* a, *Parm. 128* d, *Tim. 38* d, *Euthyd. 306* d, *Phil. 24* e, *etc.* || 2 poursuivre jusqu'au bout, accomplir: τιμωρίας, Thc. *3, 82*, des vengeances || ⋙ *Impf. 3 pl. ion.* ἐπεξήισαν, Hdt. *7, 223*.

ἐπ·εξελαύνω (*prés.*) faire avancer contre, *en parl. d'une troupe de cavalerie*, Xén. *Hell. 5,3,6*.

ἐπ·εξέλεγχος, ου (ὁ) nouvelle preuve contre, Plat. *Phædr. 267* a; Arstt. *Rhet.3,13,5*.

ἐπεξέλευσις, εως (ἡ) poursuite, *d'où* punition, châtiment, Phil. *2,569* (*cf.* ἐπεξέρχομαι).

ἐπ·εξέλκω, extraire en outre, Hpc. *882* h.

ἐπ·εξεργάζομαι: 1 accomplir en outre, Dém. *276, 18*; *d'où* accomplir, achever, *en gén.* Ion ch. *fr. 63 Nauck* || 2 faire périr encore une fois, Soph. *Ant. 1288* || 3 travailler de nouveau, *acc.* Luc. *Tim. 57*.

ἐπεξεργασία, ας (ἡ) [γᾰ] élaboration, Ptol. *Tetr. 117*; Clém. *2, 404 Migne* (ἐπεξεργάζομαι).

ἐπεξεργαστικός, ή, όν (*seul. cp.* -ώτερος) propre à terminer et à perfectionner une œuvre, qui convient pour finir, *en parl. d'un argument, d'un discours*, Sext. *M. 9,144*.

ἐπεξεργαστικῶς, *adv.* en élaborant, en perfectionnant, Sext. *422, 23 Bkk.*

ἐπ·εξέρπω (*part. prés.*) se glisser peu à peu, Hpc. *378, 48*.

ἐπ·εξέρχομαι (*f.* ἐπεξελεύσομαι, *ao. 2* ἐπεξῆλθον, *pf.* ἐπεξελήλυθα) I s'avancer contre: 1 marcher contre (l'ennemi) *dat.* Hdt. *3, 54, etc.*; Thc. *5, 9, etc.* || 2 *fig.* poursuivre en justice: τινι, Ant. *111, 36*, qqn; τινι φόνου, Plat. *Euthyphr. 4* d, qqn pour meurtre; τινὶ δίκην, Plat. *Leg. 866* b; *ou abs.* Dém. *501, 14; 1324, 24*, intenter une poursuite à qqn || 3 *p. suite*, chercher à se venger de: τινι, Thc. *3, 38*, de qqn; *abs.* Thc. *3, 40; 5, 89*; *avec un acc. de chose*: ἐπ. φόνον, Ant. *115, 9*, venger un meurtre; *d'où* châtier, punir: τινα, Eur. *Andr. 735*; Plut. *Cæs. 69*, qqn || II s'avancer jusqu'à: ἐπ. τινι, Hdt. *8, 99*, parvenir à qqn, *en parl. d'un message*; ἐπ. πρὸς τέλος, Plat. *Leg. 632* c; εἰς τέλος, Plat. *Phil. 23* b, aller jusqu'au terme; ἐπ. χώρην, Hdt. *4, 9*, parcourir complètement un pays; *fig.* poursuivre jusqu'au bout (un examen, une discussion, *etc.*) *acc.* Soph. *fr. 659*; *cf.* Eschl. *Pr. 870*; Thc. *3,67*; Plat. *Leg. 672* a; ἀκριβείᾳ

περὶ ἑκάστου ἐπ. Thc. *1, 22*, poursuivre avec soin l'examen de chaque point ; ἐπ. τι εἰς τέλος, Luc. *J. tr. 17 ; ou* ἐπὶ πέρας τι, Luc. *Bacch. 17*, conduire qqe ch. à terme ; ἐπ. νίκην, App. *Civ. 5, 91*, poursuivre une victoire ; ἐπ. ἔργῳ τι, Thc. *1, 120*, achever complètement une entreprise.

ἐπ·εξέτασις, εως (ἡ) [ᾰ] nouvelle revue (de troupes) Thc. *6, 42* (ἐπί, ἐξετάζω).

ἐπ·εξευρίσκω : **1** inventer en outre, Hdt. *2, 160* ‖ **2** découvrir en outre, Arstt. *Pol. 7, 11, 11*.

ἐπ·εξηγέομαι-οῦμαι, exposer *ou* expliquer en détail, Plut. *Artax. 8 ;* Clém. *1, 916* a *Migne*.

ἐπεξήγησις, εως (ἡ) exposition *ou* explication détaillée, Corn. *31* Rhét. (*W. 8, 500*) ; Aristob. (Clém. *1, 893 Migne*) (ἐπεξηγέομαι).

ἐπεξηγητέον, *vb. d'*ἐπεξηγέομαι, Clém. *118*.

ἐπεξῆς, *v.* ἐφεξῆς.

ἐπ·εξ·ιακχάζω (*part. ao.* -ιακχάσας) chanter en l'honneur d'Iakkhos (Bacchus) Eschl. *Sept. 635* (ἐπί, ἐξ, Ἴακχος).

ἐπεξόδιος, ος, ον, qui concerne le départ d'une armée : τὰ ἐπεξόδια (*s. e.* ἱερά) Xén. *An. 6, 5, 2*, sacrifice avant de marcher à l'ennemi (ἐπέξοδος).

ἐπ·έξοδος, ου (ἡ) **1** action de marcher à l'ennemi, Thc. *5, 8 ; particul.* sortie, DC. *39, 4, 4* ‖ **2** vengeance, châtiment, Phil. *2, 314* (ἐπί, ἔξοδος).

ἐπ·εξ·οιωνίζομαι (*seul. prés.*) prendre de nouveau les augures, Gal. *8, 471*.

ἐπ·έοικα, ας, ε (*seul. pf.*) **1** ressembler à, *dat.* Il. *9, 392* ‖ **2** *impers.* ἐπέοικε, il est juste, il convient, *avec le dat. et l'inf.* Il. *4, 341 ; 22, 71 ;* Pd. *N. 7, 95 ;* Plut. *M. 1029* f ; *avec une prop. inf.* Il. *1, 126 ; 10, 146*, il convient à qqn de, *etc.* il convient que, *etc. ; avec l'inf. seul*, Il. *24, 595 ;* Od. *6, 193*, il convient de, *etc. ; part.* ἐπεοικώς, Arr. *An. 7, 15, 9, ou* ἐπεικώς, Eschl. *Ch. 669*, juste, convenable.

ἐπεπήγειν, *pl. q. pf. de* πήγνυμι.

ἐπέπιθμεν, *v.* ἐπιπείθω.

ἐπέπλως, *v.* ἐπιπλώω.

ἐπεπόνθη, *v.* πάσχω.

ἐπέπταρε, *v.* ἐπιπταίρω.

ἐπέπτην, *v.* ἐπιπέτομαι.

ἐπεπτώκειν, *pl. q. pf. de* πίπτω.

ἐπέπυστο, *3 sg. pl. q. pf. de* πυνθάνομαι.

ἐπέπω, *v.* ἐφέπω.

ἐπ·έραστος, ος, ον, aimable, digne d'être aimé, DS. *4, 7 ;* Luc. *D. mort. 22, Prom. 1, Tim. 17, Im. 10, etc.*

ἐπ·εργάζομαι : **1** travailler pardessus *ou* au delà, *c. à d.* cultiver le terrain d'autrui, empiéter sur, *acc.* Plat. *Leg. 843* c ; *particul. en parl. de terrains sacrés*, Eschn. *69, 28 ;* Lys. *110, 25* ‖ **2** *p. ext.* cultiver, *en génér.* Luc. *Tim. 37* ‖ **3** travailler, *particul.* sculpter en relief les pierres, les métaux, Paus. *3, 17, 3* ‖ ⋙ *Pf.* ἐπείργασμαι, *au sens pass.* Paus. *l. c.*

ἐπεργασία, ας (ἡ) [ᾰσ] **1** action de cultiver le terrain d'autrui, *c. à d.* empiètement, Thc. *1, 139 ;* Plat. *Leg. 843* c ‖ **2** droit, pour deux voisins, de cultiver réciproquement le domaine l'un de l'autre, Xén. *Cyr. 3, 2, 23* (ἐπεργάζομαι).

ἔπ·εργος, ος, ον, qui accomplit, qui produit, Stob. *Serm. 6, p. 167*, *Schow* (ἐπί, ἔργον).

ἐπ·ερεθίζω : **1** stimuler, exciter, Plut. *Eum. 11* ‖ **2** faire vibrer (une lyre) Anth. *9, 270*.

ἐπ·ερεθισμός, οῦ (ὁ) irritation, excitation, Plut. *M. 908* e (ἐπερεθίζω).

ἐπ·ερείδω : **I** *tr.* **1** appuyer sur, *d'où* fixer solidement ; *particul.* tenir (une porte) fixée, *c. à d.* fermée, Q. Sm. *12, 331 ; fig.* τὴν διάνοιάν τινι, Plut. *M. 392* a, fixer sa pensée sur qqe ch. ‖ **2** appuyer contre, *d'où* enfoncer : ἔγχος ἐς κενεῶνα, Il. *5, 856*, enfoncer une lance dans le creux du flanc ; τὴν φάλαγγά τινι, Plut. *Flam. 8*, porter toutes les forces de la phalange contre l'ennemi ‖ **II** *intr.* s'appuyer contre, résister de toutes ses forces, Plut. *Pyrrh. 21* ‖ *Moy.* **1** s'appuyer sur, *dat.* Eur. *Hec. 114 ;* Ar. *Eccl. 277 ;* Plat. *Leg. 789* e ; *fig.* A. Rh. *4, 204* ‖ **2** résister de toute sa force, Ar. *Ran. 1102*.

ἐπέρεισις, εως (ἡ) **1** coup, choc, Diosc. *5, 88 ;* M. Tyr. *67, 21 ;* Sext. *P. 3, 51 ; fig.* Clém. *821* ‖ **2** pression, Sor. *250, 28* (ἐπερείδω).

ἐπερεισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Epic. (DL. *10, 50*).

ἐπερέσθαι, *v.* *ἐπέρομαι.

ἐπ·ερεύγομαι, se déverser sur, *acc.*, *en parl. de fleuves*, A. Rh. *4, 631 ;* DP. *95*.

***ἐπ·έρομαι**, *ion.* ἐπείρομαι, Hdt. *3, 20* (*f.* ἐπερήσομαι, *ao. 2* ἐπηρόμην, *d'où inf.* ἐπερέσθαι) **I** interroger de nouveau, Xén. *Cyr. 6, 3, 10* ‖ **II** *p. ext.* interroger : τινά τι, Hdt. *1, 67 ; 7, 101 ;* Ar. *Lys. 98*, qqn ; τινα περί τινος, Hdt. *1, 158*, interroger qqn sur qqe ch. ; *avec une conj.* ἐπ. εἰ, Thc. *1, 25*, demander si, *etc. ; particul.* interroger un dieu, un oracle, Hdt. *1, 19 ;* Thc. *1, 25 ;* Ar. *Pl. 32 ;* demander au peuple son avis, Plat. *Ax. 368* d.

ἐπ·ερύω : **1** tirer à soi, Od. *1, 441* (*ao. 3 sg. poét.* ἐπέρυσε) ‖ **2** tirer *ou* amener sur, attirer, A. Rh. *3, 149* (*ao. part. fém. épq.* ἐπειρύσσασα) ‖ *Moy.* (*ao. part. ion.* ἐπειρυσάμενος) tirer sur soi, ajuster sur soi, revêtir, *acc.* Hdt. *4, 8*.

ἐπ·έρχομαι (*impf.* ἐπηρχόμην, *f.* ἐπελεύσομαι, *ao. 2* ἐπῆλθον, *pf.* ἐπελήλυθα ; *chez les Att. l'impf. usité est* ἐπῄειν *de* ἔπειμι 2, *et le fut.* ἔπειμι) **I** venir auprès, s'approcher de : τινι, Il. *12, 200 ; 15, 84 ;* Hdt. *6, 95 ;* Pd. *P. 6, 46 ;* Thc. *1, 36, etc.* de qqn ; πόλιν, Eur. *H. f. 593*, s'approcher de la ville ; ἐς ποταμόν, Od. *7, 280*, arriver vers le fleuve ; *abs.* Il. *7, 535 ;* Od. *17, 470, etc. ; particul.* s'avancer pour parler : ἐπὶ τὸν δῆμον, Hdt. *5, 97 ;* ἐπὶ τὸ κοινόν, Thc. *1, 90*, devant le peuple ; *abs.* Eur. *Or. 931 ;* Thc. *1, 91, etc. ;* Plat. *Leg. 850* c ‖ **II** venir sur, survenir, *abs.* Od. *19, 155 ;* Hdt. *6, 95 ; en parl. de choses :* τοῖσιν ἐπήλυθε ὕπνος, Od. *12, 311*, le sommeil descendit sur eux ; *impers.* μοι ἐπέρχεται, *inf.* Soph. *Tr. 135 ;* Plat. *Gorg. 485* c, il m'arrive de, *etc. ; particul. :* **1** *avec idée d'hostilité*, venir sur *ou* contre, attaquer, assaillir, *avec un suj. de pers. :* τινι, Il. *20, 91 ;* Eur. *Bacch. 736 ;* Thc. *6, 34*, attaquer qqn ; *avec un sujet de ch.* (*maladies, maux, douleurs, etc.*) Od. *11, 200 ;* Eschl. *Pers. 600 ;* Plat. *Leg. 811* c, *etc.* ‖ **2** *p. ext.* blâmer : τινα, Eur. *I. A. 349*, qqn ‖ **III** venir dans : τμήδην αὐχέν' ἐπ. Il. *7, 262*, s'enfoncer dans le cou en le coupant ; *fig.* ἐς πόλεμον, Thc. *3, 47*, s'engager dans une guerre, entreprendre une guerre ; *en parl. de pensées, de sentiments*, se présenter à l'esprit, pénétrer dans le cœur ; ἵμερος ἐπῆλθέ μοι, *avec l'inf.* Hdt. *1, 30*, un désir m'est venu de ; *ou avec l'acc. :* ἔρως ἄνδρας ἐπέρχεται, Soph. *fr. 607*, l'amour se glisse dans le cœur des hommes ; ἐπέρχεταί με λέγειν, Plat. *Phædr. 88* e, il me vient dans l'esprit de parler ‖ **IV** venir à travers, traverser, parcourir : πολλὴν γαῖαν, Od. *4, 268*, beaucoup de pays ; ἀγρόν, Od. *16, 27 ;* δόμους, Soph. *El. 1297*, visiter un champ, une maison ; ναοὺς χοροῖς, Soph. *Ant. 153*, parcourir les temples en formant des chœurs de danse ; *en parl. d'un fleuve qui traverse un pays*, Hdt. *2, 19 ;* Eschl. *Suppl. 560 ;* Thc. *3, 89 ; fig.* parcourir un sujet : τι, Hés. *fr. 14, 4 ;* Eur. *Andr. 688 ;* Ar. *Eq. 618*, conseiller, exposer qqe ch. ; περί τινος, Arstt. *Phys. 1, 7, 1*, discuter sur qqe ch. ; *avec un relat.* ἐπ. τίνες, Arstt. *Pol. 4, 2, 6*, examiner quels, *etc. ; avec une conj.* ἐπ. πῶς, Arstt. *Pol. 6, 1, 6*, examiner comment, *etc. ; particul.* parcourir jusqu'au bout, *d'où* achever, accomplir : ἐπ. τι πολέμῳ, Thc. *1, 97*, parvenir à mettre sa puissance dans (cet) état par la guerre ‖ **V** venir à la suite *ou* après : τὸ ἐπερχόμενον πῆμα, Eschl. *Pr. 98*, la souffrance à venir, *p. opp. à* τὸ παρόν ‖ **VI** venir de nouveau, revenir, *en parl. du temps, particul. des années*, Od. *2, 107* ‖ ⋙ *Prés. ind. 2 sg. poét.* ἐπέρχεαι, Od. *16, 27*. *Ao. 2 épq.* ἐπήλυθον [ῠ] Od. *2, 107 ; sbj. 3 sg. poét.* ἐπέλθῃσιν, Il. *24, 651 ; part. duel gén.* ἐπελθόντοιν, Soph. *El. 1291 ; part. ao. 2 dor.* ἐπενθών, Thcr. *4, 60*.

ἐπ·ερωτάω-ῶ : **1** aller interroger un oracle, *acc.* Hdt. *1, 53 ;* Thc. *1, 118* ‖ **2** interroger, *en gén. :* ἐπ. τι, Hdt. *1, 30, etc. ;* Plat. *Prot. 329* a, *etc.* demander qqe chose, faire une question ; ἐπ. εἴς τι, Spt. *2 Reg. 11, 7*, questionner sur qqe ch. ; ἐπ. τινα περί τινος, Hdt. *1, 32 ;* Dém. *1072, 12*, qqn sur qqe ch. ; *ou* τινά τι, Hdt. *9, 93 ;* Eschn. *11, 33*, demander qqe ch. à qqn ‖ ⋙ *Ion. prés. inf.* ἐπειρωτᾶν, Hdt. *1, 53 ; part.* ἐπειρωτῶν, Hdt. *7, 100 ; impf.* ἐπειρώτεον, Hdt. *1, 53 ; 9, 93*.

ἐπερώτημα, ατος (τὸ) **1** question, consultation, Hdt. *6, 67 ;* Thc. *3, 53* et *68* ‖ **2** promesse solennelle, stipulation, NT. *Petr. 3, 21* ‖ ⋙ *Ion.* ἐπειρ. Hdt. *l. c.*

ἐπερώτησις, εως (ἡ) action d'interroger, de consulter, Hdt. *6, 67 ; 9, 44 ; au pl.* Thc. *4, 38* ‖ ⋙ *Ion.* ἐπειρ. Hdt. *l. c.*

ἔπεσα, *v.* πίπτω.

ἔπεσαν, *v.* ἔπειμι 1.

ἐπ·εσβαίνω, *v.* ἐπεισβαίνω.

ἐπ·εσβάλλω, *v.* ἐπεισβάλλω.

ἐπεσβολέω-ῶ, lancer des paroles

violentes, Lyc. *130;* Max. π. κατ. *101* (ἐπεσβόλος).

ἐπεσβολία, ας (ἡ) **1** parole légère *ou* téméraire, Od. *4, 159* || **2** parole injurieuse, invective, Q. Sm. *1, 748;* Man. *6, 625; p. ext.* satire, Anth. *9, 185* (ἐπεσβόλος).

ἐπεσ·βόλος, ος, ον, qui lance des paroles violentes, outrageant, injurieux, Il. *2, 275;* A. Rh. *4, 1727;* Anth. *4, 3* (*th.* ἐπεσ- *d'*ἔπος *et* βάλλω).

ἐπ·εσθίω (*impf.* ἐπήσθιον, *f.* ἐπέδομαι, *ao. 2 inf.* ἐπιφαγεῖν) **1** manger ensuite *ou* par-dessus : τινί τι, Eur. *fr. 899; cf.* Xén. *Mem. 3, 14, 3*, une chose par-dessus *ou* après une autre; *avec un seul rég.* ὅταν ἔχεως φάγῃ, ἐπεσθίει ὀρίγανον, Arstt. *H. A. 9, 6, 6*, lorsqu'il a mangé une vipère, il mange par-dessus de l'origan || **2** manger avidement, dévorer, Ar. *Pl. 1005;* Eup. *et* Téléch. (Ath. *170* d).

ἐπ·έσθω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Epich. *et* Phérécr. (Ath. *85* d, *645* a); Call. *Ep. 51*.

ἐπεσκεμμένως, *adv.* avec circonspection, Bas. (ἐπισκέπτομαι).

ἐπεσκιασμένως, *adv.* d'une manière obscure, Chrys. *4, 163, etc.* (ἐπισκιάζω).

ἔπεσον, *ao. 2 de* πίπτω.

ἔπεσπον, *ao. 2 de* ἐφέπω.

ἐπεσσόμενοι, *v.* ἔπειμι 1.

ἐπεσσυμένος, η, ον, *v.* ἐπισεύω.

ἐπεσσυμένως [ῠ] *adv.* avec impétuosité, Arét. *p. 100;* Q. Sm. *3, 443*.

ἐπέσσυτο, *v.* ἐπισεύω.

ἐπεστεώς, *v.* ἐφίστημι.

ἐπ·εσφέρω, *v.* ἐπεισφέρω.

ἐπ·εσχάριος, ος, ον [ᾰ] qui est sur le foyer *ou* près du foyer, Anth. *7, 648* (ἐπί, ἐσχάρα).

ἐπέσχον, *ao. 2 d'*ἐπέχω.

ἐπέτας, *v.* *ἐπέτης.

ἐπετειό·καρπος, ος, ον, qui porte des fruits tous les ans, Th. *H. P. 1, 2, 2* (ἐπέτειος, καρπός).

ἐπετειό·καυλος, ος, ον, qui pousse une tige annuelle, Th. *H. P. 6, 2, 8* (ἐ. καυλός).

ἐπ·έτειος, ος, ον, annuel, *d'où :* **1** qui revient chaque année : θυσίαι ἐπ. Hdt. *6, 105*, sacrifices annuels ; ἐπ. καρπός, Hdt. *8, 108*, récolte annuelle; ἐπ. φόρος, Hdt. *5, 49*, revenu annuel ; νόσοι ἐπ. Plat. *Rsp. 405* c, maladies qui reviennent chaque année || **2** qui se produit au cours d'une année : τὸ ὕδωρ τὸ ἐπ. Hdt. *2, 25*, la quantité d'eau que le soleil pompe chaque année; αἱ ἐπ. μέλιτται, Arstt. *H. A. 9, 40, 42*, les abeilles de l'année ; ἐπ. ψηφίσματα, Dém. *651, 16*, les décrets de l'année || **3** qui dure un an, *p. suite,* qui dure une saison: ἐπ. πολλὰ τῶν ἐντόμων, Arstt. *de Long. vit. 4*, beaucoup d'insectes ne vivent qu'une saison; φυτὰ ἐπ. Arstt. *ib.* plantes qui vivent une saison || **4** qui change tous les ans, inconstant, Ar. *Eq. 518* || ⋙ *Fém. sg.* ἐπέτειος, Hdt. *2, 93; 3, 89;* Plat. *Leg. 955* d; *fém.* ἐπετεία, Geop. *10, 77, 7; pl. gén. dor.* ἐπετειᾶν, Eschl. *Ag. 1016; dat. ion.* ἐπετείῃσι, Hdt. *6, 105* (*var.* -είοισι) (ἐπί, ἔτος, *cf.* ἐπέτεος).

ἐπετειοφορέω-ῶ, porter des fruits tous les ans, Th. *C. P. 1, 20, 3* (ἐπετειοφόρος).

ἐπετειο·φόρος, ος, ον, qui porte des fruits tous les ans, Th. *C. P. 1, 20, 3* (ἐ. φέρω).

ἐπετειό·φυλλος, ος, ον, qui renouvelle son feuillage tous les ans, Th. *H. P. 7, 11, 3* (ἐπέτειος, φύλλον).

ἐπέτεος, *c.* ἐπέτειος, Hdt. *3, 89*.

***ἐπέτης**, *dor.* **ἐπέτας**, α (ὁ) suivant, serviteur, Pd. *P. 5 commenc.* (ἕπομαι).

ἐπ·ετήσιος, ος, ον : **1** de chaque année, Od. *7, 118;* DC. *50, 10;* Call. *Ap. 77* || **2** pour la durée d'une année, DC. *52, 9; 53, 13* (ἐπί, ἔτος).

ἐπέτις, *gén.* ιδος (ἡ) suivante, servante, A. Rh. *3, 666* (*fém. d'* *ἐπέτης).

ἔπετον, *v.* πίπτω.

ἐπ·ετος, *adv.* = ἐπ' ἔτος, cette année, Babr. *89, 5* (ἐπί, ἔτος).

ἐπέτοσσε, *3 sg. ao.* Pd. *P. 4, 43, et* ἐπιτόσσαις, *part. m. sg. ao.* Pd. *P. 10, 52, formes dor.* parvenir à, toucher à, atteindre, πρός *et acc., ou acc. seul* (*cf.* ἐπιτυγχάνω).

ἔπευ, *v.* ἕπω.

ἐπεύαδε, *v.* ἐφανδάνω.

ἐπ·ευάζω (*part. prés. fém.*) se réjouir au sujet de : τινί, Orph. *H. 69, 6*, de qqe ch.; *avec un acc. de pers.* ἐπ. τινά, Orph. *H. 79, 9*, fêter qqn.

ἐπ·ευθές, *sel. d'autres,* **ἐπ·ευθύς**, *adv.* directement, *c.* εὐθέως, Jos. *A. J. 15, 8, 5* (ἐπί, εὐθής).

ἐπ·ευθυμέω-ῶ [ῡ] (*ao. sbj.* -ήσωσι) se réjouir de, *dat.* Spt. *Sap. 18, 6*.

ἐπ·ευθύνω [ῡν] diriger : **1** *au propre,* Xén. *Cyn. 5, 32;* Plut. *M. 980* f || **2** *fig.* Eschl. *Pers. 860;* Plut. *M. 790* f, *975* f.

ἐπευθύς, *v.* ἐπευθές.

ἐπ·ευκλείζω (*part. ao.* -είσας) glorifier, Sim. *Ep. 128 Bgk;* Anth. *App. 308*.

ἐπευκτέος, α, ον, souhaitable, désirable, Clém. *556* (*vb. d'* ἐπεύχομαι).

ἐπευκτός, ή, όν, souhaité, désiré, Spt. *Jer. 20, 14* (*vb. d'*ἐπεύχομαι).

ἐπ·ευλαβέομαι-οῦμαι [λᾰ] (*impf. 3 sg.* ἐπευλαβεῖτο) prendre garde, craindre de, Spt. *2 Macc. 14, 18*.

ἐπ·ευνακταί, ῶν (οἱ) *c. le suiv.* DS. *Exc. Vat. p. 10*.

ἐπ·εύνακτοι, ων (οἱ) *litt.* admis dans la couche à la suite *ou* à la place de, *c. à d.* hilotes qui furent adoptés par les femmes de Sparte à la place de leurs époux morts durant les deux guerres de Messénie et qui furent faits hommes libres, Thpp. (Ath. *271* c) (ἐπί, εὐνάζω).

ἐπ·ευπορέω-ῶ, *c.* εὐπορέω, Thém. *Par. 2, p. 210, 27 Speng.*

ἐπευρίσκω, *v.* ἐφευρίσκω.

ἐπ·ευφημέω-ῶ : **I** pousser des acclamations en faveur de, *d'où :* **1** accueillir *ou* approuver par des acclamations, *avec l'inf.* Il. *1, 22, etc.; abs.* Plut. *Galb. 14* || **2** glorifier: τινα, Mus. *275*, une divinité || **II** prononcer en outre des paroles de bon augure : χοαῖσι ὕμνους, Eschl. *Pers. 620;* εὐχαῖσιν παιᾶνα, Eur. *I. T. 1403*, accompagner d'hymnes des libations (offertes aux mânes), faire suivre les prières du péan ; *avec double rég.* ἐπ. παιᾶνα Ἄρτεμιν, Eur. *I. A. 1468*, entonner le péan en l'honneur d'Artémis (*sel. d'autres,* le péan qui commence par « Artémis », *etc.*); ἐπ. νόστον τινί, A. Rh. *1, 556*, souhaiter à qqn un heureux retour || ⋙ *Ao. poét. 3 pl.* ἐπευφήμησαν, Il. *l. c.*

ἐπ·ευφραίνομαι, se réjouir de, Bas. *4, 280 Migne.*

ἐπ·ευφρατίδιος, ου [ᾱτῐδ] *adj. m.* qui habite au bord de l'Euphrate, Luc. *Pisc. 19* (ἐπί, Εὐφράτης).

ἐπ·ευχή, ῆς (ἡ) vœu, prière, Plat. *Leg. 871* c, *au pl.* (ἐπί, εὐχή).

ἐπ·εύχομαι : **I** adresser une prière, *d'où :* **1** prier, supplier : τινι, Il. *3, 350; 6, 475;* Od. *14, 423; 20, 238; 24, 203, etc.;* Pd. *P. 3, 77, etc.* qqn; τι, Eschl. *Ag. 1462*, demander qqe ch. par une prière ; *ou avec l'acc. de la prière elle-même :* ἐπ. λιτάς, Soph. *O. C. 484*, adresser une prière ; τι θεοῖς, Eschl. *Sept. 279*, adresser une prière aux dieux ; *avec un inf.* κατθανεῖν ἐπηυχόμην, Soph. *Tr. 16*, je priais pour obtenir de mourir ; *avec le dat. et une prop. inf.* ἐπεύχετο πᾶσι θεοῖσι νοστῆσαι Ὀδυσῆα, Od. *14, 423*, il adressait une prière à tous les dieux pour obtenir le retour d'Ulysse ; *postér. avec un acc. de pers.* ἐπ. θεούς, X. Eph. *1, 12;* Arstnt. *2, 2*, adresser une prière aux dieux || **2** rendre grâces par ses prières : θεοῖς, Soph. *O. C. 1024*, aux dieux || **3** faire vœu de, *inf. fut.* Eschl. *Sept. 276* || **4** exprimer un vœu, un souhait, *en mauv. part :* ἐπ. μόρον τινί, Eschl. *Ag. 1600*, souhaiter la mort à qqn; ἐπ. ἀράς τινι, Plat. *Criti. 119* e, prononcer des imprécations contre qqn ; ἐπ. τινι, *avec un inf.* Soph. *O. R. 249*, souhaiter, pour le malheur de qqn, qu'une chose arrive; *rar. en b. part :* ἐπ. εὐτυχίαν τινί, Plut. *Galb. 18*, souhaiter une bonne chance à qqn || **II** se glorifier de, se vanter de : τινι, Il. *11, 431;* τι, Eur. *I. T. 508, Rhes. 693*, de qqe ch. ; *avec l'inf.* Hh. *Ven. 287;* Eschl. *Ag. 1262, etc.; avec le dat.* Eschl. *Eum. 58;* Plat. *Soph. 235*, se vanter de faire qqe ch. || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. poét.* ἐπεύχεο, Od. *23, 59. Impf. 3 sg. poét.* ἐπεύχετο, Od. *14, 423. Fut. 2 sg. poét.* ἐπεύξεαι, Il. *11, 431. Ao. 3 sg. poét.* ἐπεύξατο, Il. *11, 449;* Od. *20, 60*.

ἐπ·ευωνίζω (*ao. pass.* ἐπευωνίσθην, *pf. pass.* ἐπευώνισμαι) vendre à vil prix, *acc.* Dém. *687, 24;* Plut. *C. Gracch. 5, Cic. 8;* DC. *60, 17*.

ἐπ·ευωχέομαι-οῦμαι, faire un festin sur, *gén.* DC. *62, 15*.

ἐπέφαντο, *v.* φαίνω.

ἔπεφνον, *v.* *πεφνεῖν.

ἐπέφραδον, *v.* φράζω.

ἐπέφυκον, *v.* φύω.

ἐπέχυντο, *v.* ἐπιχέω.

ἐπ·έχω (*f.* ἐφέξω *ou* ἐπισχήσω, *ao. 2* ἐπέσχον, *ao. poét.* ἐπέσχεθον) **I** avoir sur, tenir sur : **1** *tr.* ἐπ. (θρήνυϊ) πόδας, Il. *14, 241*, avoir les pieds sur un escabeau; μαζὸν παιδί, Il. *22, 83*, tenir le sein sur la bouche d'un enfant; πιεῖν, Ar. *Nub. 1382*, présenter, donner à boire (à un enfant); τινὶ τόξον, Eur. *H. f. 984*, tenir l'arc bandé contre qqn; ὀφθαλμόν τινι, Luc. *D. mer. 1, 2*, tenir l'œil fixé sur qqn; *fig.* τὴν διάνοιαν ἐπί τινι, Plat. *Leg. 926* b, *ou* τὴν γνώμην τινί, Plut. *Æmil. 8*, tenir sa pensée arrêtée sur qqe ch. || **2** *p. suite, intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) se tenir sur, *c. à d.* se diriger sur *ou* vers : τινί, s'approcher de qqn, Plut. *Pyrrh. 16*, *ou* de qqe ch. Ar. *Pax 1121;* *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *Ant. 66*, s'approcher de qqe ch.; *abs.* Eur. *Bacch. 1131;*

Ar. *Eccl.317*; *fig.* ἐπ. (*s. e.* νοῦν) στρατεύεσθαι, Hdt.*6,96*, se proposer *ou* délibérer de faire une expédition; *avec idée d'hostilité*, se diriger contre: ἐπί τινι, Thc. *8, 105*; ἐπί τινα, Hdt.*9,59*; κατά τινα, Hdt. *9, 31*, s'avancer contre qqn, poursuivre qqn; *fig.* ἐπ. τινί, Od. *19, 71*, attaquer qqn par de mauvaises paroles || **II** tenir une place, occuper un espace, se répandre sur; ἑπτὰ πέλεθρα, Il.*21,407*, occuper sept arpents; ὁπόσσον ἐπέσχε πῦρ, Il. *23,238*, aussi loin que le feu s'est étendu; ἐπ. τὴν Ἀσίην πᾶσαν, Hdt.*1,104*, occuper toute l'Asie; *fig.* τύχην ἣ νῦν ἐπέχει, Dém.*311, 22*, la fortune qui règne (*litt.* qui occupe la place) en ce moment; ἄνεμος ἐπέχει, Hdt.*2,96*, un vent règne; σεισμοὶ ἐπέσχον ἐπὶ πλεῖστον μέρος γῆς, Thc. *1, 23*, des tremblements de terre se firent sentir sur une très grande étendue de pays; *avec idée de temps*, continuer, persister, Plat. *Theæt.* *165* e; ἐπὶ πλείους ἡμέρας ὁ σεισμὸς ἐπεῖχεν, DC. *68, 25*, le tremblement de terre dura plusieurs jours || **III** retenir: ἐπ. ἡνίαν, Soph. *Aj.* *847*, retenir une bride; στόμα, Eur. *Hec.* *1283*, retenir la bouche, *c.-à-d.* faire taire; τινά τινος, Soph. *Aj.* *50*; Eur. *Andr.* *160*; Xén. *Hell.* *6, 5, 14*; Dém. *505, 16*; *1128, 16*, retenir qqn de faire qqe ch.; τινὰ μή *avec l'inf.* Soph. *Ph.* *349*, *El.* *517*, empêcher qqn de faire qqe ch.; *p. suite*, *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν): se retenir, se contenir, *d'où*: **1** attendre, Od. *21, 186*; Hdt. *1, 32*; Soph. *El.* *1369*; ἐπ. ἔστ' ἄν, *avec un mode subordonné*, Eschl. *Pr.* *697*; *ou* ἐπ. ἕως, Dém.*40,2*, attendre que || **2** suspendre, *avec le gén.* ἐπ. πορείας, Xén. *Cyr.* *4,2,12*; *An.3,4,36*, suspendre un trajet; λόγου, Plut. *Lys.* *210* e, suspendre un discours; περί τινος, Thc.*5,32*, attendre au sujet de qqe ch. (pour délibérer *ou* agir); ἐν τοῖς ἀδήλοις ἐπέχειν, Plut. *M.955* c, dans le doute suspendre son jugement; *particul. en parl. de la doctrine pyrrhonienne*, Str. *2,1,11 Kram.*; Phil.*1,387*; Arr. *Epict.* *1, 7, 5*; Plut. *M.* *1120* c; Sext. *43,29*; *etc.*; DL.*9,103*; περί τινος, Luc.*1,569 Reitz*, au sujet de qqe ch. || *Moy.* **I** *intr.* se tenir attaché à: ἀμφὶ γαίῃ, Hés. *Th.* *176*, à la terre || **II** *tr.* **1** tenir sur: ἐπ. φάσγανα, A.Rh. *2,274*, tenir le couteau levé sur qqn; *d'où abs.* ἐπισχόμενος βάλεν ἰῷ, Od. *22, 15*, ayant levé le bras, il lui lança son trait || **2** boucher sur soi: ἐπ. τὰ ὦτα, Plat. *Conv.* *216* a, se boucher les oreilles || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἔπεχεν, Od.*17,410*. *Ao. 2*, *opt. 2 sg. poét.* ἐπισχοίης, Il.*14,241*. *Ao.2 poét.* ἐπέσχεθον, A.Rh. *4,1766*; *d'où opt. 3 sg.* ἐπισχέθοι, Eschl. *Sept.* *453*. *Sur* ἐπώχατο, *v. ce mot.*

ἐπήβησαν, *v.* ἐφηβάω.

ἐπήβολος, ος, ον: **I** qui atteint le but, *d'où*: **1** qui parvient à, qui obtient, qui possède, *gén.* Od. *2, 319*, *etc.*; *en prose*, ἐπήβολος ἐπιστήμης, Plat. *Euthyd.* *289* b, *ou* παιδείας, Plat. *Leg.* *724* b, qui possède du savoir, de l'instruction; ἐπ. φρενῶν, Eschl. *Pr.* *444*; Soph. *Ant.* *492*, maître de sa raison; ἐπήβολος *avec l'inf.* qui parvient à faire, apte à faire qqe ch. Plut. *Arat.* *10* || **2** qui convient à, *dat.* Thcr. *28, 2*, *etc.* || **II** qui doit être atteint par, *dat.* A.Rh.*3,1272*; *d'où* qui est au pouvoir de, *gén.* Hdt. *8,111* || *Sup.* -ώτατος, Plut. *Arat.* *10*.

ἐπ-ηγ-κενίδες, ων (αἱ) voliges qui forment le plancher du gaillard dans un navire, Od. *5, 253* (ἐπί, ἐνεγκεῖν).

ἐπ-ηγορεύω, parler contre, se plaindre de: τινί τι, Hdt. *1, 90*, faire un reproche à qqn (ἐπί, ἀγορεύω).

ἐπηγορία, ας (ἡ) **1** accusation, blâme, DC.*43,46*; *55,18*; *60,4*; *66,2*, *etc.* || **2** appellation, nom, *c.* προσηγορία, Nyss. *3, 1104 Migne* || ⋙ *Dor.* ἐπαγ- [ᾱ] Pd.(Ath.*574* a, *conj.*) (*cf. le préc.*).

ἐπήειν, *impf. d'*ἔπειμι 2.

ἐπῄειν, *v.* ἔπειμι 1.

ἐπ-ηετανός, ός *ou* **ή, όν**: **1** qui dure toujours, Od. *8,233*; Hés. *O. 31*; Pd. *N. 6,10*; *neutre adv.* ἐπηετανόν, Od. *7,128*, toujours || **2** *p. suite*, intarissable, abondant, *en parl. de lait*, Od. *4,89*; *de provisions*, *13,360*, *etc.*; *de poils.* Hés. *O.515*; *de feuillage*, Thcr.*25,20*; *neutre adv.* ἐπηετανόν, abondamment, Hés. *O.605*; A.Rh.*2, 1178* || ⋙ *Fém.* -ανή, Hés. *O. 515*; Thcr. *l. c.*; [ηε] *monosyll.* Hh.*Merc.* *113*; Hés. *O. 605* (ἐπί, ἀεί, -τανος = *lat.* -tinus, *cf.* diutinus).

ἐπῆεν, *v.* ἔπειμι 2.

ἐπῆκαν, *v.* ἐφίημι.

ἐπήκοος, οος, οον: **I** *act.* qui prête l'oreille à: λόγων, Plat. *Rsp.* *499* a, à des discours; *d'où* qui écoute, *gén.* Eschl. *Ag.* *1420*, *etc.*; *avec un dat. de pers.* ἐπ. γονεῦσι, Plat. *Leg.* *931* b, qui écoute ses parents; *cf.* Anth.*9,303*; *avec un dat. de chose*: ἐπ. εὐχαῖς, Plat.*Phil.25* b, qui écoute *ou* exauce des souhaits; *abs.* qui exauce une prière, *en parl. des dieux*, Pd. *O. 14*; Ar. *Th.* *1157* || **II** *pass.* **1** qui peut être entendu: παρὰ τῶν θεῶν, Plat.*Leg.931* b, des dieux || **2** *au neutre, dans les locut.* εἰς ἐπήκοον *et* ἐξ ἐπηκόου: εἰς ἐπήκοον στῆσαί τινα, Xén.*An.2,5,38*; εἰς ἐπήκοον καλέσασθαί τινα, Xén.*An.3,3, 1*, placer, appeler qqn dans un lieu où il peut être entendu *ou* de manière à ce qu'on soit entendu; ἐξ ἐπηκόου, Luc.*Contempl.20*, *m. sign.*; ἀναγνῶναι ἐς ἐπήκοον πᾶσι, Luc. *Conv.* *21*, lire de façon à être entendu de tous || *Sup. neutre* -οώτατον, Luc. *Icar.* *23* || ⋙ *Dor.* ἐπάκοος, Pd. *l. c.* (ἐπακούω).

ἔπηλις, ιδος (ἡ) [ῐδ] couvercle, Soph. *fr.* *877*; Posidipp. (Suid. *v°* ἀπηλιώτης) (*cf.* ἔφηλις).

ἐπηλλαγμένως, *adv.* alternativement, Hiérocl. *de Provid.* *p. 26* (ἐπαλλάσσω).

ἐπ-ηλυγάζω [ῡ] couvrir, cacher, *acc.* El. *N. A. 1, 41* || *Moy.* **1** cacher pour soi: τὴν κεφαλήν, El. *H. A.* *19, 25*, se cacher la tête; *fig.* τῷ κοινῷ φόβῳ τὸν σφέτερον, Thc. *6, 36*, abriter sa propre crainte sous celle d'autrui || **2** user comme abri de: τὴν χεῖρα, Arstt. *G. A.* *5,1,35*; *abs.* ἐπ. πρὸ τῶν ὀμμάτων, Arstt.*G.A.5,27*, mettre sa main devant ses yeux, s'abriter les yeux de la main; *fig.* τινά, Plat. *Lys.* *207* b, s'abriter derrière qqn (ἐπῆλυξ).

ἐπηλυγίζομαι, *c.* ἐπηλυγάζομαι, Hpc. *658,58*; *662,33*; *663,8*.

ἐπήλυθον, *v.* ἐπέρχομαι.

ἐπ-ῆλυξ, υγος [ῠγ] *adj. f.* qui recouvre, qui donne de l'ombre, Eur. *Cycl.* *680* (ἐπί, ἠλύγη).

ἔπηλυς, υς, υ, *gén.* **υδος** [ῠδ] **1** qui arrive, *c.à d.* qui vient du dehors, Soph. *Ph.* *1190* || **2** *p. suite*, étranger, Hdt. *1, 78*, *etc.*; Eschl. *Pers.* *243*, *Sept.* *34*, *etc.* || ⋙ *Neutre nom.* ὕδωρ ἐπ. Paus. *2,5,3*; *gén.* ἐπήλυδος γένους, DH. *1, 60*; *plur.* ἐπήλυδα ἔθνεα, Hdt. *8, 73* (ἐπελεύσομαι).

ἐπηλυσίη, ης (ἡ) [ῠ *ion.* sortilège, maléfice, Hh. *Cer.* *228*, *Merc.* *37* (*cf. le suiv.*).

ἐπήλυσις, εως (ἡ) [ῠ] choc, attaque, Opp. *H.* *4,228*; Anth. *5,268* (ἐπελεύσομαι).

ἐπηλύτης, ου (ὁ) [ῠ] *c.* ἔπηλυς, Thc. *1, 9*; Philstr. *V. Ap.* *2, 9*; Phil. *2, 392*, *406*.

ἐπήλυτος, ος, ον [ῠ] survenu, qui survient, Xén. *Œc.* *11,4*; DH. *3, 72*; Phil. *1, 160* (*cf.* ἔπηλυς).

ἐπ-ημάτιος, α, ον [ᾰ] qui dure un jour, pour un jour, A. Rh. *3, 893*; Opp. *H. 3, 229* (ἐπί, ἦμαρ).

ἐπημοιβός, *v.* ἐπαμοιβός.

ἐπ-ημύω, se pencher, Nic. *Th.* *870*.

ἐπήν, *v.* ἐπάν.

ἐπῆν, *impf. d'*ἔπειμι 1.

ἐπήνεον, ἐπῄνησα, *v.* ἐπαινέω.

ἔπηξα, *ao. 1 de* πήγνυμι.

ἐπῆξα, *ao. d'*ἐπάττω, *c.* ἐπαΐσσω.

ἐπηξονοῦσαν, *v.* ἐπαξονέω.

ἐπ-ηόνιος, ος, ον, qui est sur le rivage, Anth. *5, 125* (ἐπί, ἠών).

ἐπήορος, ος, ον, qui se dresse sur, *dat.* A. Rh. *3, 856*; *abs.* A. Rh. *2, 1066*, *etc.* (ἐπαείρω).

ἐπ-ηπύω (*seul. impf.*) pousser des acclamations, Orph. *Arg.* *526* (*3 sg.* ἐπήπυεν); τινί, Il. *18, 502* (*3 pl.* ἐπήπυον) en l'honneur de qqn || ⋙ *Ao. dor. impér.* ἐπάπυσον [ᾱ] Thcr. *23, 44*, *conj.*

ἐπῆρα, *ao. d'*ἐπαίρω.

ἐπήραμαι, *pf. d'*ἐπαράομαι.

ἐπ-ήρατος, ος, ον [ᾰ] digne d'être aimé, aimable, charmant, délicieux, *en parl. de choses* (*repas, vêtement, lieu, etc.*) Il. *9, 228*; Od. *4, 606*, *etc.*; *en parl. de la beauté d'une déesse*, Hés. *O. 63*; *de la voix d'une déesse*, Hés. *Th.* *67*, *etc.*; *en parl. de pers.* Eschl. *Eum.* *959*; A. Rh. *3, 1099* (ἐπί, ἐράω).

Ἐπ-ήρατος, ου (ὁ) Epèratos, Xén. *Hell.* *2, 3, 10*; Dém. *1223 fin*, *etc.* (*v. le préc.*).

ἐπηρεάζω: **1** menacer, Hdt. *6, 9* || **2** chercher à nuire, vexer, diffamer, calomnier: τινί, Xén. *Mem.* *1, 2, 31*; *3, 5, 16*; Dém. *500, 15*; *519, 14*; τινός, Luc. *Nav.* *27*; τινά, Arstt. *Pol.* *5, 10, 15*; NT. *Matth.* *5, 44*; εἴς τινα, Ant. *131, 21*, qqn; *abs.* être insolent, Xén. *Conv.* *5, 6*; Ant. *142, 16*; *au pass.* être traité avec insolence, être vexé *ou* lésé, DS. *Exc.* *p. 608, 43*; Phil. *2, 52 et 536* (ἐπήρης).

ἐπηρεασμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐπήρεια, Arstt. *Rhet.* *2, 2, 3*; DS. *20, 54* (ἐπηρεάζω).

ἐπηρεαστής, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Symm. *Ps.* *56, 2*; Naz. *2, 477 Migne.*

ἐπηρεαστικός, ή, όν, insolent, Com. (Stob. *Ecl. phys.* *p. 194*) (ἐπηρεάζω).

ἐπηρεαστικῶς, *adv.* avec insolence, Gal. *1, 47* c || *Cp.* -ώτερον, Nyss. *2, 859* b.

ἐπήρεια, ας (ἡ) *litt.* machination contre, *d'où* menace, insulte, diffamation, calomnie, Dém. *229, 8; 522, fin;* Is. *4, 5 B.-Sauppe;* DS. *16, 41; 19, 8;* ἐν ἐπηρείας τάξει, Dém. *229, 14,* en manière d'outrage; κατ' ἐπήρειαν, Thc. *1, 26;* Amips. (DL. *2, 28*) en vue de nuire à; πρὸς ἐπήρειαν, Arstt. *Pol. 3, 16, 7,* au détriment de; *au plur.* Man. *4, 331* (ἐπήρης).

ἐπ·ηρεμέω-ῶ (*part. prés.*) se reposer après, *dat.* Luc. *Am. 45; abs.* Nyss. *1, 319* d.

ἐπηρέμησις, εως (ἡ) repos sur *ou* après, Bas. *3, 29* a; Nyss. *1, 319* d (ἐπηρεμέω).

ἐπ·ήρετμος, ος, ον : 1 qui se penche sur une rame, Od. *2, 403;* Opp. *H. 4, 76* ‖ **2** garni de rames, Od. *5, 16, etc.* (ἐπί, ἐρετμόν).

ἐπ·ηρεφής, ής, ές : I *act.* **1** qui couvre en dessus, qui surplombe, Il. *12, 54* ‖ **2** qui recouvre en tombant sur, *en parl. de quartiers de roc lancés sur des navires,* Od. *10, 131* ‖ **II** *pass.* couvert en dessus, Hés. *Th. 598;* ἐπ. φολίδεσσι, A. Rh. *2, 736,* couvert d'écailles (dragon) (ἐπί, ἐρέφω).

ἐπ·ήρης, ης, ες, équipé, muni de, *dat.* Max. π. κατ. *415; particul.* garni de rames, Arr. *An. 5, 7, 7* (ἐπί, ἄρω).

Ἐπήριτος, ου (ὁ) [ῐ] Epèritos, Od. *24, 306.*

ἐπηρμένως, *adv.* avec exaltation *ou* orgueil, Chrys. *6, 966* (ἐπηρμένος, *part. pf. pass. d'* ἐπαίρω).

ἐπηρόμην, *v.* ἐπέρομαι.

ἐπῆρσα, *v.* *ἐπαραρίσκω.

ἐπῆσαν, *3 pl. impf. d'* ἔπειμι 2.

ἐπήτεια, ας (ἡ) *c.* ἐπητύς, A. Rh. *3, 1007, au plur.*

1 **ἐπητής, οῦ,** *adj. m.* affable, bienveillant, Od. *13, 332, etc.* (ἔπος).

2 **ἐπητής, ής, ές,** *c. le préc., plur. fém.* ἐπητέες, A. Rh. *2, 987.*

ἐπητικός, ή, όν, porté à suivre, qui suit, Métrop. (Stob. *Fl. 1, 29*) (ἕπομαι).

ἐπήτριμος, ος, ον [ῐ] au tissu serré, *d'où* dru, pressé, nombreux, *en parl. de torches,* Il. *18, 211; d'épis,* Il. *18, 552; de guerriers,* Il. *19, 226;* A. Rh. *1, 30; 4, 937; 1455* (ἐπί, ἤτριον).

ἐπητύς, ύος (ἡ) [ῠ] affabilité, courtoisie, Od. *21, 306* (ἔπος).

ἐπ·ηχέω-ῶ : I *intr.* **1** retentir, Eur. *Cycl. 426;* Plat. *Rsp. 492* c ‖ **2** accueillir par des cris, Eur. *I. A. 1584* ‖ **II** *tr.* faire retentir : κύμβαλον, Clém. *20,* des cymbales.

ἐπήχησις, εως (ἡ) bruit retentissant, E. Byz. *v°* Δωδώνη (ἐπηχέω).

ἐπί (*par élis.* ἐπ', *dev. une aspirée* ἐφ') *adv. et prép.* sur, dessus, *p. opp. à* ὑπό.

A *adv.* (*en poésie et en prose ion.*) **I 1** dessus, *c. à d.* à la surface, de façon à recouvrir : ἐπὶ δ' ἄλφιτα παλύνειν, Il. *11, 640,* répandre de la farine dessus, saupoudrer de farine; χυτὴν ἐπὶ γαῖαν ἔχευαν, Il. *23, 256,* ils amoncelèrent de la terre dessus (pour recouvrir les cendres du mort); *p. suite,* à l'extrémité, au bord : χρυσῷ δ' ἐπὶ χείλεα κεκράαντο, Od. *4, 132,* et les bords (de cette corbeille) étaient entourés d'un cercle d'or; *cf.* Il. *16, 612; 17, 528* ‖ **2** au-dessus (*de façon à tomber dans*) : ἐπὶ δ' αἴγειον κνῆ τυρόν, Il. *11, 639,* et elle racla au-dessus un fromage de chèvre ‖ **II** immédiatement auprès, tout près : *avec idée de mouv.* ἦλθε δ' ἐπί, Od. *11, 84,* alors s'approcha (l'âme de, *etc.*); *cf.* Od. *24, 20; sur la loc.* ἐπὶ ἦρα φέρειν, *v.* ἦρα ‖ **III** à la suite : **1** *au propre, p. opp. à* πρό : ὡς Τρῶες πρὸ μὲν ἄλλοι, αὐτὰρ ἐπ' ἄλλοι, Il. *13, 800,* ainsi les Troyens, les uns en avant, puis les autres par derrière ‖ **2** *p. suite,* en outre, et aussi : ἐπὶ δὲ Ὀρέστην, Il. *5, 705,* et ils tuèrent aussi Orestès; ἐπὶ δέ, Hdt. *7, 65, etc.* et en outre; ἐν δ' ἄλοχοι πολιαί τ' ἐπὶ ματέρες ἐπιστενάχουσιν, Soph. *O. R. 182,* et dans l'intérieur (du temple) les épouses et aussi les mères aux cheveux blancs poussent des gémissements; ἐπὶ σκέπας ἦν ἀνέμοιο, Od. *5, 443,* il s'y trouvait un abri contre le vent; κτεῖνον δ' ἐπὶ μηλοβοτῆρας, Il. *18, 529,* et outre le troupeau ils tuèrent aussi les pâtres ‖ **IV** *A l'emploi adv. d'*ἐπί *se rattachent les exemples où le verbe qui accompagne* ἐπί *est construit avec un dat. ou un acc.* **1** *dat.* βάλεν δ' ἐπὶ δέρμα ἑκάστῳ, Od. *4, 440,* et sur chacun (de nous) la déesse jeta une peau (de phoque); ἐπὶ νύκτα τάνυσεν ὑσμίνῃ, Il. *16, 567,* Zeus étendit l'obscurité sur la mêlée; *cf.* Il. *10, 46; 18, 317; 23, 18, etc.;* Od. *14, 520* ‖ **2** *acc.* τὸ δ' οὐδ' ἐπὶ νῆες περόωσιν, Od. *5, 175,* ce gouffre (de la mer) que même des navires ne traversent pas; ἐπὶ κνέφας ἤλυθε γαῖαν, Il. *24, 351,* l'obscurité s'abattit sur la terre.

B. *Prép. avec le gén., le dat. et l'acc.* — *Gén.* **1** sur, *p. opp. à* ὑπό : πᾶς ὅ τ' ἐπὶ γῆς καὶ ὑπὸ γῆς χρυσὸς ἀρετῆς οὐκ ἀντάξιος, Plat. *Leg. 728* a, tout l'or sur terre et sous terre ne pèse pas à l'égal de la vertu; *particul. avec idée de repos :* ἧστο ὑψοῦ ἐπ' ἀκροτάτης κορυφῆς, Il. *13, 12,* il était assis en haut sur le sommet de la cime; ἐπὶ πύργου ἔστη, Il. *16, 700,* (si Apollon ne se) fût placé sur une tour; ἐπειδὴ οἱ πρῶτοι ἐγένοντο ἐπὶ τοῦ ὄρους, Xén. *An. 4, 7, 21,* lorsque les premiers se trouvèrent au sommet de la montagne; οἳ μὲν ἐφ' ἵππων κρέμανται, ἡμεῖς δὲ ἐπὶ γῆς βεβηκότες, Xén. *An. 3, 2, 19,* eux sont suspendus sur leurs chevaux; nous au contraire fermement posés sur le sol, *etc.;* — *avec un verbe de mouvement, mais impliquant l'idée que l'objet dont on parle est au repos pendant la durée de l'action :* φεύγωμεν ἐφ' ἵππων, Il. *24, 356,* fuyons sur notre char; πέμπειν τινὰ ἐπὶ τριήρους, Xén. *Hell. 5, 1, 56,* envoyer qqn sur une trirème; ἐπ' ὤμου φέρειν, Od. *10, 170;* ἐπὶ τῆς κεφαλῆς φέρειν τι, Xén. *An. 4, 3, 6,* porter qqe ch. sur l'épaule, sur la tête; ἐπὶ προσπόλου μιᾶς χωρεῖν, Soph. *O. C. 746,* marcher sans autre soutien qu'une seule servante; *ou que l'immobilité est le résultat de l'action :* κατέζετ' ἐπὶ θρόνου, Il. *1, 536,* il s'assit sur son trône; ὀρθωθεὶς ἐπ' ἀγκῶνος, Il. *10, 80,* s'étant dressé sur son coude; νῆα ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν, Il. *1, 485;* Od. *16, 325,* ils tirèrent le navire sur la terre ferme; ἀφικνοῦνται ἐπὶ Θρᾴκης, Thc. *1, 60,* ils arrivent en Thrace; ἐπὶ τῆς γῆς καταπίπτοντες, Xén. *Cyr. 4, 5, 54,* tombant à terre; *p. opp. à* ἐς : ἠπόρησεν ὁποτέρωσε διακινδυνεύσῃ χωρήσας ἢ ἐπὶ τῆς Ὀλύνθου ἢ ἐς Ποτίδαιαν, Thc. *1, 63,* il hésita se demandant dans laquelle des deux directions il se risquerait à s'engager, soit en allant s'établir à Olynthe, soit en allant à Potidée ‖ **2** sur le sol de, sur le territoire de, *d'où* sur *ou* dans; γῆς ἐπὶ ξένης, Soph. *O. C. 1706,* sur une terre étrangère; ἐπ' ἀγροῦ, Od. *1, 190,* à la campagne; οἱ ἐπὶ Θρᾴκης, Thc. *5, 35,* les habitants de la Thrace; ἐπὶ τῆς Ἀσίας κατοικεῖν, Isocr. *254* b, habiter sur le sol de l'Asie ‖ **3** *p. anal. en parl. de circonstances, de la condition où l'on vit, etc.* au milieu de, dans, en; ἐπὶ πάντων, Dém. *526, 22; 574, 3,* en toute occasion; ἐπ' ἐξουσίας καὶ πλούτου, Dém. *599, 24,* au sein du pouvoir et de la richesse; *d'où les locut. adv.* ἐπὶ σχολῆς, Eschn. *81 mil.* à loisir; ἐπ' ἴσης (*s. e.* μοίρας) Soph. *El. 1061,* également; ἐπὶ καιροῦ, Dém. *484, 20,* à temps; — *avec idée de temps :* ἐπὶ προτέρων ἀνθρώπων, Il. *5, 637; 23, 332,* du temps des premiers hommes; ἐπὶ Κρόνου, Hés. *O. 108,* du temps de Kronos; ἐπὶ Κύρου, Hdt. *3, 89,* du temps de Cyrus; ἐπὶ Κέκροπος, Thc. *2, 15,* du temps de Cécrops; ἐπὶ τῶν ἡμετέρων προγόνων, Xén. *Cyr. 1, 6, 31,* du temps de nos premiers ancêtres; ἐπὶ τοῦ Δεκελεικοῦ πολέμου, Dém. *22, 15 B.-Sauppe,* au temps de la guerre de Décélie; ἐπὶ τῶν τριάκοντα, Lys. *130, 3,* sous les Trente; ἐφ' ἡμῶν, Hdt. *2, 46,* de nos jours; ἐπ' εἰρήνης, Il. *2, 797, etc.* en temps de paix; ἐπὶ τῆς ὀλιγαρχίας, ἐπὶ τῆς δημοκρατίας, Isocr. *7, 69 B.-Sauppe,* sous l'oligarchie, sous la démocratie ‖ **4** à la surface de, *pour marquer le point extrême et comme la surface d'une étendue en largeur :* ἐπὶ τῶν πλευρῶν, Xén. *An. 3, 2, 36,* sur les flancs (de l'ennemi); ἐπὶ τοῦ εὐωνύμου, Xén. *An. 1, 8, 9,* à l'aile gauche ‖ **5** *pour marquer l'idée qu'on s'appuie sur, qu'on se repose sur, qu'on s'attache à :* ἐπὶ γνώμης τινὸς γίγνεσθαι, Dém. *42, 4,* se ranger à l'avis de qqn; *particul. pour marquer l'idée qu'on se repose sur soi-même pour faire qqe ch. :* οἱ Ἕλληνες ὑφορῶντες τοὺς βαρβάρους αὐτοὶ ἐφ' ἑαυτῶν ἐχώρουν, Xén. *An. 2, 4, 10,* les Grecs qui se défiaient des barbares marchaient séparément (*litt.* seuls s'appuyant sur eux-mêmes, *c. à d.* ne comptant que sur eux-mêmes); εὔχεσθε σιγῇ ἐφ' ὑμείων, Il. *7, 195,* priez silencieusement en vous-mêmes; ἐφ' ἡμῶν αὐτῶν τὸν ἐξετασμὸν ποιεῖσθαι, Dém. *230, 14,* faire l'examen par nous-mêmes ‖ **6** *en gén. pour marquer le point d'appui, le point par lequel une chose se rattache à une autre :* κεκλῆσθαι ἐπί τινος, Hdt. *4, 45,* être appelé d'après qqe particularité; ἐπί τινος τὴν ἐπωνυμίην ἔχειν, Hdt. *4, 107,* avoir un surnom par suite de qqe particularité; ἡ ἐπ' Ἀνταλκίδου εἰρήνη καλουμένη, Xén. *Hell. 5, 1, 36;* ἡ εἰρήνη ἡ ἐπὶ Ἀνταλκίδου, Dém. *473, 8,* la paix dite d'Antalcidas ‖ **7** *en gén. pour marquer une idée de fixité, de permanence :* μένειν ἐπὶ τῆς ἀρχῆς, Xén. *Ag. 1, 37,* rester attaché au commandement, conserver le commandement; ἐπὶ τῶν πραγμάτων εἶναι, Dém. *193, 15;* ἐπὶ τοῦ πολεμεῖν

εἶναι, Dém.1419,4, être engagé dans les affaires, dans la guerre; ἔχεσθαι ἐπὶ νόσου, Soph.*Ant.1141*, être tenu par la maladie || 8 *p. suite*, sur, au sujet de : λέγειν ἐπί τινος, Plat. *Charm.155* d, *Rsp.524* e, parler sur qqe ch.; ἀγνοεῖν τι ἐπί τινος, Xén. *Mem.2,3,2*, ignorer qqe ch. sur une question; κρίνειν τι ἐπί τινος, Dém. *305,6*, décider *ou* juger de qqe ch. || 9 sur, *pour marquer une idée d'autorité* (*cf. franç.* avoir la haute main sur) : ὁ ἐπὶ τῶν ὅπλων, Dém. *238,13* (*décr.*); *265,8* (*décr.*); ὁ ἐπὶ τῶν ὁπλιτῶν, Dém.*265,20* (*décr.*) le commandant des hoplites; ὁ ἐπὶ τῶν ἱππέων, Dém. *265,20* (*décr.*) le commandant de la cavalerie; ὁ ἐπὶ τοῦ οἴνου, Plut. *Pyrrh.5*, le sommelier *ou* l'échanson; ὁ ἐπὶ τῶν ἐπιστολῶν, Plut.*Oth. 9*, le secrétaire; ὁ ἐπὶ τῶν βιβλιοθηκῶν, Jos. *A.J.12,2,1*, le bibliothécaire; ὁ ἐπὶ τῶν δεσμῶν, Luc. *2, 538 Reitz*, le geôlier || II *p. anal.* en touchant à, *d'où* : 1 tout près : ἐπ' αὐτάων (τῶν πηγῶν) Il.*22,153*, près de ces sources; αἱ ἐπὶ Λήμνου ἐπικείμεναι νῆσοι, Hdt.*7,6*, les îles situées près de Lemnos; μένειν ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ, Xén. *An. 4,3,28*, s'arrêter au bord du fleuve; ἐπὶ τῶν τραπεζῶν, Plat. *Ap.17* c, auprès des tables de changeurs; τὰ ὡμολογημένα ἐπὶ τοῦ δικαστηρίου, Is.*5,1 B.-Sauppe*, les choses réglées d'un commun accord devant le tribunal; *avec un rég. de pers.* ἐπὶ μαρτύρων, Xén.*Hell.6,41*; Ant.*119,1*, devant témoins; ἐξελέγχεσθαι ἐπὶ πάντων, Dém.*781, 4*, être convaincu devant tous; γράψομαί σε ἐπὶ Ῥαδαμάνθυος, Luc. *Cat.18*, je t'assignerai devant Rhadamanthe || 2 *avec idée de succession*, en touchant l'un à l'autre, en venant l'un après l'autre, *particul. avec un n. de nombre, comme t. militaire, d'ord. en parl. de la profondeur d'un corps de troupes, rar. de la largeur* ἐτάχθησαν ἐπὶ τεττάρων, Xén. *An.1, 2,15* (les troupes) furent disposées sur quatre rangs (de profondeur); ἐπ' ὀλίγων τεταγμένοι, Xén. *An.4,8, 11*, rangés sur une ligne de peu de profondeur; ἦν γὰρ ἐφ' ἑνὸς ἡ κατάβασις, Xén.*An.5,2,6*, car on ne pouvait descendre qu'un à un; *cf.* Xén.*Hell.6,4, 12*; *Cyr.2,4,2*; Is.*6,99 B.-Sauppe*; *en parl. de la largeur* : ἐγένοντο τὸ μέτωπον ἐπὶ τριακοσίων, τὸ δὲ βάθος ἐφ' ἑκατόν, Xén.*Cyr.2,4,2*, ils se rangèrent sur 300 de front, sur 100 de profondeur; ἐπὶ τεσσάρων τάσσειν, Thc.*2,90*, ranger (des navires) sur quatre de front; *rar. en parl. d'objets autres que des troupes ou des vaisseaux* : ἐπὶ ὀκτὼ πλίνθων τὸ εὖρος, Xén. *An.7,8,14*, sur huit briques de largeur || 3 en touchant à, jusqu'à, *avec mouv.* τρέσσε δὲ παπτήνας ἐφ' ὁμίλου, Il.*11,546*, il se retira frémissant et les yeux fixés sur la foule; ἀνακομίζεσθαι ἐπ' οἴκου, Hdt.*2,121*; ἀναχωρεῖν ἐπ' οἴκου, Thc. *1, 30, 55, 87*, se retirer chez soi; *d'où, en gén.* dans la région de, vers : ἔπλεον ἐπὶ Λέσβου καὶ Ἑλλησπόντου, Xén.*Hell. 1,2,11*, (les Athéniens) firent voile dans la région de Lesbos et de l'Hellespont (*cf. franç.* mettre le cap sur); ἡ ἐπὶ Βαβυλῶνος ὁδός, Xén, *Cyr.5, 3,45*, la route qui mène à Babylone.

Dat. I sur, *d'ord. en poésie, rar. en prose* : 1 *au propre, avec idée de repos* : ἧντ' ἐπὶ πύργῳ, Il. *3, 153*, ils étaient assis au haut d'une tour; χαλκὸς ἐπὶ στήθεσσι, Il. *4,420*, une armure d'airain sur la poitrine; καίειν ἐπὶ βωμῷ, Il.*8,240*, brûler sur l'autel; πῦρ ἐπ' ἐσχαρόφι καίετο, Od. *5,59*, le feu brûlait sur le foyer; παῖς οἱ ἦν ἐπὶ μαζῷ, Od.*11,448*, elle avait un enfant à la mamelle; *avec un verbe de mouv., mais impliquant soit que l'idée de fixité marquée par* ἐπί *est antérieure à l'idée de mouv.* : ἐπὶ χθονὶ βαίνει, Il.*4,443*, elle marche sur la terre; νηυσὶν ἐπ' ὠκυπόροισιν ἔβαινον, Il.*2,351*, ils s'avançaient sur les navires à la marche rapide; *soit que l'objet dont on parle est immobile pendant la durée de l'action* : ἐπ' ὤμοις φέρειν, Eur. *Ph. 1131*, porter sur ses épaules; οἱ Θρᾷκες ἀλωπεκίδας ἐπὶ ταῖς κεφαλαῖς φοροῦσι, Xén. *An. 7,4,4*, les Thraces portent des coiffures en peau de renard; τοὺς ὁπλίτας ἐπὶ ναυσὶν εὐθὺς πέμπουσιν, Thc.*2,80*, ils envoient aussitôt les hoplites sur des vaisseaux; *soit que l'idée d'immobilité est le résultat de l'action* : ἕζεο τῷδ' ἐπὶ δίφρῳ, Il. *6,354*, assieds-toi sur ce char; θεῖναι ἐπὶ γούνασιν, Il.*6, 92*, poser sur ses genoux; καταθέσθαι ἐπὶ γαίῃ, Il.*3, 114*, déposer à terre; πέτονται ἐπ' ἄνθεσιν, Il.*2,89*, elles volent et se posent sur des fleurs; *fig.* ἐπὶ φρεσὶ θῆκε, Il. *1, 55*, elle déposa (cette pensée) dans l'esprit (d'Achille) || 2 *avec idée d'accumulation* : ὄγχνη ἐπ' ὄγχνῃ, Od.*7,120*, poire sur poire; *fig.* ἐπὶ κέρδεϊ κέρδος, Hés. *O. 642*, gain sur gain; πήματα ἐπὶ πήμασι, Soph.*Ant. 595*, douleurs sur douleurs; *d'où, en gén., avec idée d'addition*, sur, par-dessus, en outre : οὐκ ἄρα σοίγ' ἐπὶ εἴδεϊ καὶ φρένες ἦσαν, Od.*17, 454*, avec ta beauté tu n'avais certes pas de raison; ἐπὶ τοῖσι, Od.*24,277*; ἐπὶ τούτοις, Att. outre ces choses; ἐπὶ τῷ σίτῳ πίνειν ὕδωρ, Xén.*Cyr.6, 2, 27*, boire de l'eau à son repas, *litt.* outre sa nourriture, par-dessus sa nourriture; κάρδαμον ἐπὶ τῷ σίτῳ ἔχειν, Xén.*Cyr.1,2,11*, avoir du cresson avec (le pain qui sert de) nourriture; *particul. avec un n. de nombre : soit pour relier deux n. de n. cardinaux ou ordinaux* : τρισχιλίους ἐπὶ μυρίοις, Plut. *Popl. 20*, treize mille (*c. à d. litt.* trois mille en sus de dix mille); ἕκτη ἐπὶ δεκάτη, Dém. *279, 18*, le seizième jour; *soit pour relier un n. de n. ordinal et un n. de n. cardinal* : τῇ ἕκτῃ ἐπὶ δέκα, Dém.*288,29*, le seizième jour, *formule consacrée, pour les dates de mois, dans les inscr. att.* ; πρὸ τῆς ἕκτης ἐπὶ δέκα, CIA. *2, 610, 19* (*350/300 av. J.C.*) avant le 16ᵉ jour; ἄχρι τῆς τρίτης ἐπὶ δέκα, CIA.*2, add. 834* b, *1,34* (*329 av. J.C.*) jusqu'au 13ᵉ jour (*v. Meisterh. p. 129, 25 et suiv.*); *etc.*; — *soit pour relier un subst. équivalent d'un n. de n. et un n. de n. cardinal* : τετράσι (*pour* τετάρτῃ ἐπὶ δέκα, CIA. *1,189* a, *22* (*407 av. J.C.*) le 14ᵉ jour (*v. Meisterh. ibid.*) || 3 *p. suite, avec idée de succession*, à la suite de, *au propre* : ὀλίγοι τῶν ἐπὶ πᾶσιν ἀπέθανον, Xén. *Hell.1,1,34*, qqes hommes furent tués à la queue de l'arrière-garde (*litt.* qqes-uns de ceux qui venaient après tous les autres); *cf.* Xén.*Hell.8,3; 16, 18*; *avec idée de temps* : ἐπὶ τούτοις, Xén.*Cyr.5,5,21*, après cela, là-dessus; Χρυσάντας μὲν δὴ οὕτως εἶπεν· ἀνέστη δ' ἐπ' αὐτῷ Φεραύλας, Xén. *Cyr.2,3,7*, Khrysantas ayant donc ainsi parlé, Phéraulas se leva après lui || II *pour marquer le point d'appui ou le point d'attache, d'où* : 1 au milieu de : ζῆν ἐπὶ παιδίοις, Alciphr. *1,3*, vivre au milieu des petits enfants; τελευτᾶν ἐπὶ παισί, Hdn *4, 2*, mourir au milieu de ses enfants || 2 *avec idée de temps*, durant, pendant, *d'ord. en poésie* : ἐπ' ἤματι, Il. *9, 229*, pendant le jour; ἐπὶ νυκτί, Il.*8,529*, pendant la nuit; ἐφ' ἡμέρῃ ἠδ' ἐπὶ νυκτί, Hés.*O.102*, jour et nuit; αἰεὶ ἐπ' ἤματι, Od.*14,105*; chaque jour; *réc. en prose*, DS. *Exc. p. 566, 64*, *etc.* || 3 *pour marquer une idée de fixité, de permanence* : ἐπὶ ἔργῳ, Il.*4,175*, au travail; ἐπὶ τούτοις μένειν, Dém.*43 fin*, s'en tenir à cela || 4 *pour marquer une idée de dépendance* ; en vue de : ἐπὶ τῷ κέρδει, Xén. *Mem. 1, 2, 56*, en vue du gain, pour le gain; νόμον τιθέναι ἐπί τινι, Plat.*Gorg.488* d, établir une loi en vue de qqe ch.; ἄγειν τὴν βασιλέως θυγατέρα ἐπὶ γάμῳ, Xén. *An.2, 4, 8*, *litt.* emmener la fille du roi pour l'épouser, *c. à d.* épouser la fille du roi; ἐπὶ τῷ ἡμετέρῳ ἀγαθῷ Ἀράσπας ἐκινδύνευσεν, Xén.*Cyr.6,3,16*, c'est pour notre bien qu'Araspas a couru ce danger; ἐπ' ἐξαγωγῇ, Hdt. *5, 6*, pour l'exportation; οἱ δ' ἠρώτων αὐτὸν τὸ στράτευμα ὁπόσον τ' εἴη καὶ ἐπὶ τίνι συνειλεγμένον, Xén. *An. 4,4, 17*, on lui demanda quelle était la force de cette armée et en vue de quoi on l'avait rassemblée; εἰ ἐπ' ἀγαθῷ ἐκόλασά τινα, Xén.*An.5,8,18*, si j'ai châtié qqn pour son bien; ἐπὶ τούτῳ ὅπως, Xén. *An. 7,6,16*, dans l'intention de; — en l'honneur de : (βοῦς) ἐπὶ Πατρόκλῳ πέφνεν, Il. *23, 776*, il avait tué (des bœufs) en l'honneur de Patrocle; κείρεσθαι χαίτας ἐπ' Ἀδώνιδι, Bion *1, 81*, se couper la chevelure en l'honneur d'Adonis; — à l'égard de, au sujet de : ἐπὶ μὲν ἐπῶν ποιήσει Ὅμηρον μάλιστα τεθαύμακα, ἐπὶ δὲ τραγῳδίᾳ Σοφοκλέα, ἐπὶ δὲ ἀνδριαντοποιΐᾳ Πολύκλειτον, ἐπὶ δὲ ζωγραφίᾳ Ζεῦξιν, Xén. *Mem. 1, 4, 3*, pour la poésie épique, c'est Homère surtout que j'admire; pour la tragédie, c'est Sophocle; pour la sculpture, Polykleitos; pour la peinture, Zeuxis; — à cause de : ἐπὶ σοὶ μάλα πολλὰ πάθον, Il.*9, 492*, pour toi j'ai beaucoup souffert; μέγα φρονεῖν ἐπί τινι, Xén. *Hell.3,4,14*; Plat. *Prot. 342* d, *etc.* s'enorgueillir de qqe ch.; — à la condition de, moyennant : καὶ ἐπὶ τούτοις ἔλαβον καὶ ἔδοσαν πάντες τὰ πιστά, Xén. *Cyr. 3,2,23*, à ces conditions tous reçurent et donnèrent les gages de foi habituels; ἀπήγγελλον οἱ πρέσβεις ἐφ' οἷς οἱ Λακεδαιμόνιοι ποιοῖντο τὴν εἰρήνην, Xén. *Hell.2, 4, 22*, les députés revinrent annoncer à quelles conditions les Lacédémoniens feraient la paix; ἐφ' ᾧ *ou* ἐφ' ᾧ τε, Hdt. *3, 83*; *7,158*; *dans le disc indir. avec un inf.* Hdt.*1,23*; *7,154*, Xén.*Hell.3,1,20*, à la condition que, moyennant que; ἐπὶ ῥητοῖς, Thc. *1, 13*; ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις, Eur.*Ph.590*, à des conditions dites, *c. à d.* conve-

nues, déterminées; ἐπὶ οὐδενί, Hdt. 3,38; Dém.558,9, sans condition; ἐπ' ἴσῃ καὶ ὁμοίᾳ, Hdt.9,7; ἐπὶ τῇ ἴσῃ καὶ ὁμοίᾳ, Thc.1,27, à des conditions égales et semblables; *particul. en parl. de constitution de dot:* Ἀλκιβιάδης τὴν Καλλίου ἔγημεν ἀδελφὴν ἐπὶ δέκα ταλάντοις, And.4,13 *B.-Saupe*, Alcibiade épousa la sœur de Kallias moyennant une dot de dix talents; *cf.* Hdt.1,60; Dém.840,18; *en parl. de rémunération, de salaire:* ἔργον τελέσαι μεγάλῳ ἐπὶ δώρῳ, Il. 10,304, achever le travail moyennant un gros présent; ἐπ' ἀργυρίῳ πράττειν, Dém. 398,18; *ou* λέγειν, Dém. 762, 20, faire *ou* dire pour de l'argent *en parl. des intérêts d'une somme d'argent:* ἐπ' ὀκτὼ ὀβολοῖς δανείζειν τοῦ μηνὸς τὴν μνᾶν, Dém.1250,20, prêter de l'argent moyennant un intérêt de huit oboles la mine par mois, *c. à d.* à 16 %; *en part. des gages qui servent à garantir un emprunt:* δανείζειν ἐπὶ νηΐ, Dém. 1183,18, prêter de l'argent moyennant hypothèque sur un navire; — d'après, selon: ἐπὶ τοῖς νόμοις, Dém.723,8, conformément aux lois; *cf.* Soph.Tr.662, *etc.;* κεκλῆσθαι ἐπί τινι, Plat.Rsp.470 b, être appelé (*c. à d.* être désigné *ou* avoir un surnom) d'après qqe particularité; *cf.* Xén. Cyr. 2,2,12, *etc.;* — à la portée de, au pouvoir de: ὁπόταν βούλῃ εἰσιέναι ὡς ἐμέ, ἐπὶ σοὶ ἔσται, Xén. Cyr. 1,3,14, toutes les fois que tu voudras venir chez moi, tu en seras le maître; ἐπί τινι ἐστι *avec l'inf.* Hdt. 8,29, il est au pouvoir de qqn de, il dépend de qqn de, *etc.;* τὸ ἐπ' ἐμοί, Xén. Cyr. 5,4, 11; τὸ ἐπί σοι, Isocr.70 b, autant qu'il est en mon pouvoir, en ton pouvoir; τὸ ἐπὶ τούτῳ, Thc. 4,28, en tant que cela dépend de lui; *ou avec* εἶναι: τὸ ἐπὶ τούτοις εἶναι, Lys.28,14 *B.-Saupe*, autant que cela a dépendu d'eux || **III** sur, à la tête de: ὅς μ' ἐπὶ βουσὶν εἶσεν, Od.20,209, celui qui m'a commis à la garde des bœufs; πέμπειν ἐπὶ τοσούτῳ στρατεύματι, Thc. 6,29, envoyer à la tête d'une si grande expédition; οἱ ἐπὶ τοῖς καμήλοις, Xén.Cyr.6,3,33, les chameliers || **IV** dans la direction de, *d'ord. avec idée d'hostilité, c. à d.* contre: ἐπί τινι ἔχειν ἵππους, Il. 5, 240; ἐπί τινι ἰθύνειν ἵππους, Il.8,110, diriger des chevaux contre qqn; ἐπί τινι ἱέναι βέλος, Il.1,382, lancer un trait contre qqn; ὡρμήθησαν ἐπ' ἀνδράσι, Od.10, 214, ils s'élancèrent contre les hommes; *cf.* Hdt. 1, 61, *etc.;* Thc. 2, 70, *etc.;* Soph.Ph.1138, *etc.*

Acc. **I** sur: **1** *avec mouv. au propre:* ἐπὶ πύργον ἔβη, Il.6,386, elle monta sur une tour; ἀναβάντες ἐπὶ τοὺς ἵππους, Xén. Cyr. 5,5,37, étant montés sur leurs chevaux; ἐξ ἵππων ἀποβάντες ἐπὶ χθόνα, Il.3,265, étant descendus de cheval et ayant mis pied à terre; ἐπὶ θρόνον ἕζετο, Il. 8, 442, il s'assit sur son trône; ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευεν, Od.4,216, il versa de l'eau sur leurs mains; *fig.* ἐπὶ τὴν τράπεζαν ἀποδιδόναι, Dém. 896, 7, payer à la banque (*litt.* venir remettre sur la table du changeur); ἐπὶ τὴν τράπεζαν ὀφείλειν, Dém.1111,12, devoir à la banque (*litt.* pour être apporté sur la table du changeur) || **2** sur, à travers, *avec idée d'espace ou d'étendue: avec mouv.* πουλὺν ἐφ' ὑγρὴν ἤλυθον, Il. 10, 27, ils étaient venus sur la vaste mer; ἐπὶ πολλὰ δ' ἀλήθην, Od.14,120, j'ai erré par beaucoup de contrées; *p. anal. avec des verbes de repos impliquant une idée de mouv.* à travers l'espace: ἐπὶ πόντον ὁρόων, Il.1,350; *ou* λεύσσων, Il.5,771, voyant *ou* regardant sur la mer; *avec des verbes de repos impliquant une idée antérieure de mouv.* ἐπ' ἐννέα κεῖτο πέλεθρα, Il. 11, 577, il gisait recouvrant une étendue de neuf arpents; ἐπὶ τόσσον, Il.5,251, *etc.* à une aussi grande distance; ἐπὶ πολύ, Thc.1,50, *etc.* à une grande distance || **3** en touchant à, *particul. avec idée de succession,* en touchant l'un à l'autre, en venant l'un après l'autre, *d'ord. avec un n. de nombre, en parl. de la largeur ou de la profondeur: comme t. milit.* ἐπ' ἀσπίδας πέντε καὶ εἴκοσιν ἐτάξαντο, Thc.4, 93, **ils se rangèrent par files de 25 boucliers, c.-à-d. de 25 hommes;** ἐπὶ διπλάσιον τὸ βάθος γίγνεσθαι, Xén. Cyr.7,5,2, former une masse double de profondeur || **4** *pour marquer le point d'attache, et, par suite, la relation ou la dépendance, d'où:* par suite de, d'après, selon: ἐπὶ στάθμην, Od.5,245, *etc.* selon le cordeau, au cordeau, — au milieu de, parmi: κλέος πάντας ἐπ' ἀνθρώπους, Il. 10, 213, (il est) renommé parmi tous les hommes; *cf.* Il. 24,202; Od. 16,385; Hés.O.11; Th.95, *etc.* || **5** *pour marquer le point où une chose aboutit,* jusqu'à, *avec un verbe de mouv.* ἦλθε θοὰς ἐπὶ νῆας, Il.1,12, il vint jusqu'aux rapides vaisseaux; ἐπὶ βωμὸν ἄγειν, Il.1,440, conduire à l'autel; ἐπὶ τέρμ' ἀφίκετο, Soph.Aj.48, il est parvenu au but; ἡ ὁδὸς ἐπὶ Σοῦσα φέρει, Xén.An.3,2,15, la route conduit à Suse; *particul. dans les mesures itinér.* πλέον ἢ ἐπὶ δύο στάδια, Xén.Cyr.7,5,8, jusqu'à plus de deux stades; ὅσον ἐπὶ εἴκοσι σταδίους, Xén. An.6,4,5, jusqu'à vingt stades environ; τὸ ὄμμα δύναται ἐπὶ πολλὰ στάδια ἐξικνεῖσθαι, Xén. Mem. 1, 4, 17, la vue peut porter à plusieurs stades; *avec un adj. neutre:* ἀλλ' οὐ κάτοιδα πλὴν ἐπὶ σμικρὸν φράσαι, Soph.El.414, mais je ne sais pas parler sinon jusqu'à (dans les limites d') une faible mesure; ἐπὶ ὅσον δεῖ, Thc. 7,66, autant qu'il faut; ἐπὶ ἴσα, Il. 12,436, jusqu'à un résultat égal, *c. à d.* également; ἐπὶ πᾶν, Thc.5,68, en somme; ἐπ' ἔλαττον, Plat.Phæd.93b, moins; ἐπὶ μεῖζον, Thc.4,117; Soph. Ph.259; *ou* ἐπὶ πλέον, Hdt. 1, 171; Thc.2,51, davantage; *rar. avec un adv.* ἐπὶ μᾶλλον, Hdt.1,94; 4,181, *m. sign.; avec un acc. de pers.* βῆ δ' ἄρ' ἐπ' Ἀτρείδην, Il.2,18, il s'avança donc jusqu'auprès d'Atride; *fig.* ἐπὶ συμφορὴν ἐμπίπτειν, Hdt. 7, 88, tomber dans le malheur; ἐπὶ τὸ αὐτὸ αἱ γνῶμαι ἔφερον, Thc. 1, 79, les avis aboutissaient à la même conclusion; *avec idée de temps:* εὗδον παννύχιος καὶ ἐπ' ἠῶ καὶ μέσον ἦμαρ, Od.7,288, je dormis toute la nuit, jusqu'à l'aurore et jusqu'au milieu du jour; οἱ Ἀθηναῖοι ἐδῄουν τὴν γῆν ἐπὶ δύο ἡμέρας, Thc.2,25, les Athéniens ravagèrent le pays pendant deux jours entiers; θυομένῳ αὐτῷ ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας οὐκ ἐγίγνετο τὰ ἱερά, Xén.An.6,6,36, (Cléandre) sacrifia pendant trois jours sans que les présages fussent favorables; ἐπὶ δέκα ἔτη ἀπομισθοῦν τι, Thc. 3,68, louer qqe ch. (un terrain, *etc.*) pour dix ans; — *au sens de* « jusqu'à » ἐπί *est qqf. précédé de* μέχρι, Xén.An.5,1,1 || **6** *rar.* sur, *avec idée d'autorité:* ἐπὶ τοὺς πεζοὺς καθιστάναι ἄρχοντα, Xén.Cyr.4,5,58, mettre un chef à la tête de l'infanterie; *cf.* Xén. Hell.3, 4,20 (*en ce sens, d'ord. avec le gén. ou le dat.*) || **II** auprès: στὰς ἐπὶ τὸ συνέδριον, Hdt.8,79, s'étant arrêté à la porte du conseil || **III** dans la direction de, *d'où:* **1** vers: ἐπὶ δεξιά, Il.7,238, vers la droite; ἐπὶ τὰ μακρότερα, ἐπὶ τὰ βραχύτερα, Hdt. 1, 50, du côté le plus long, le plus court; ἐπ' ἀμφότερα, Hdt.8,22, dans les deux directions; ἐπὶ δόρυ, Xén. An.4,3,29; ἐπὶ ἀσπίδα, Xén. Cyr. 7, 5,6, du côté de la lance, du côté du bouclier (*pour le sens de ces deux locut. v.* δόρυ, ἀσπίς); *fig.* ἐπὶ τὸ βέλτιον, Plat.Rsp.381 b; ἐπὶ τὸ ἄμεινον, Dém.1072,11, dans le sens du mieux; ἐπὶ τὸ χεῖρον, Plat. Rsp. 381 b, dans le sens du pire; ἐπὶ τὰ γελοιότερα, Plat. Conv. 214 e, de façon à provoquer le rire || **2** *avec idée d'hostilité,* contre: ἰέναι ἐπὶ νέας, Il.13,101, marcher contre les vaisseaux; ἰέναι ἐπὶ τοὺς πολεμίους, Xén. An.3,1,42, marcher contre l'ennemi; πέμπειν στρατηγὸν ἐπί τινα, Hdt. 1, 157, envoyer un général contre qqn; ἐφ' ὑμᾶς, Dém.73,26; ἐφ' ἡμᾶς, Dém.146,20, à votre préjudice, à notre préjudice || **3** *fig.* en vue de: ἴτω τις ἐφ' ὕδωρ, Xén.Cyr.5,3,50, qu'on aille chercher de l'eau; ἀγγελίην ἔπι Τυδῆ στεῖλαν, Il.4,384, ils envoyèrent Tydée pour porter des nouvelles; ἐλθεῖν πρός τινα ἐπ' ἀργύριον, Xén.Cyr.1,6,12, être venu auprès de qqn pour avoir de l'argent; ἔξεισι βασιλεὺς ἐπὶ θήραν, Xén. Cyr. 1, 2, 9, le roi sort pour la chasse; φρύγανα συλλέγειν ἐπὶ πῦρ, Xén. An. 4,3, 11, ramasser des broussailles sèches pour faire du feu; καλεῖν ἐπὶ δεῖπνον, Xén. An. 7,3,15; Plat. Conv.174 e, inviter à dîner; *avec un pron. neutre:* ἐπὶ τί; Ar.Nub.256, en vue de quoi? pourquoi? ἐπὶ τὸ βέλτιον, Xén. An.7,8,4, en vue d'un meilleur résultat; ἐπὶ αὐτὸ τοῦτο, Plat.Gorg.447b, *etc.* en vue de cela même; *avec un adj. neutre:* χρήσιμος ἐπὶ οὐδέν, Dém.779,14, qui ne sert à rien || **4** *p. suite,* en ce qui regarde, quant à: ἵππους ἐπὶ νῶτον ἐΐσας, Il.2,765, des cavales de grandeur égale, *litt.* égales quant au dos; ὅσον γε τοὐπ' ἐμέ, Eur.Or.1345, autant qu'il dépend de moi; τὸ ἐπὶ σε, Xén.Cyr.1,4,12; τοὐπί σε, Eur. Hec.514, en ce qui te regarde; τοὐπὶ τήνδε τὴν κόρην, Soph. Ant.889, en ce qui regarde cette jeune fille || ⋙ **I** *Place de* ἐπί: **1** ἐπί *se place d'ord. dev. son rég.* (*v. ci-dessus*), *qqf. après, et en ce sens il s'accentue* ἔπι: δώρῳ ἔπι, Il.10,304; μύλαις ἔπι, Thcr.24,50; νῆας ἔπι, Il. 2,150; γαῖαν ἔπι, Il. 17,447; *cf.* Od. 20,221; Eschl.Pers.449, Suppl.1003; *en ce cas, qqf. séparé de son rég. par une particule,* Il. 7,163; *cf.* Thcr.7,25 || **2** *lorsqu'il se trouve régir deux noms, il est qqf. placé*

seul. dev. le second : ἢ ἁλὸς ἢ ἐπὶ γῆς, Od. 12, 27; cf. Soph. O. R. 761, Ant. 337 || II ἐπί se réunit par crase a la conj. καί et à diverses formes de l'art. : κἀπί, Soph. Aj. 48; O. R. 761, 802, 1029; O. C. 100, 746, etc.; ou κἀπ', Soph. Aj. 345; O. C. 1554; Ant. 985; ion. κἠπί, Thcr. Ep. 19, 3; 29, 37; οὐπί = ὁ ἐπί, Soph. Ph. 891; τοὐπί = τὸ ἐπί (v. ci-dessus, Acc. III, 4); τἀπί = τὰ ἐπί, Soph. Ph. 353, 611, etc. || III il se réduit à 'πί après δή : καὶ δὴ 'πι, Soph. Aj. 49; après ἤ : ἢ 'πι, Soph. O. C. 66, Ant. 317, etc.; ou ἢ 'π', Soph. Ph. 1384; après μή : μὴ 'πί, Soph. O. R. 1457, Ant. 1061, etc.; après ἐγώ : ἢ 'γὼ 'π' ἐμαυτῷ, Soph. O. R. 820 || IV [ῑ] dev. λ, Thcr. 24, 121 || V En composition ἐπί signifie : A avec idée de lieu, au propre et au fig. 1 sur : ἔπειμι, ἐπίκειμαι, ἐπιβώμιος, etc.; avec mouv. ἐπιβαίνω, ἐπιτίθημι, etc.; d'où au-dessus de : ἐπαιωρέομαι, etc.; avec idée d'autorité : ἐπικρατέω, ἔπαρχος, etc. || 2 vers : ἐπέρχομαι, ἐπαρίστερος, ἐπιδέξιος, etc. || 3 contre : ἐπιβουλεύω, ἐπιστρατεύω, etc. || 4 jusqu'à : ἐπιτελέω || 5 au milieu de, parmi : ἐπᾴδω, ἐπαυλέω, etc. || 6 en outre : ἐπαυξάνω, ἐπίκτητος, ἐπίτριτος, ἐπιτέταρτος, etc. || B avec idée de temps, sur, après : ἐπιγίγνομαι, ἐπίγονος, etc. || C avec idée de relation : 1 en vue de : ἐπιθυμέω, ἐπιθάνατος, etc. || 2 à cause de : ἐπαισχύνομαι, ἐπιχαίρω, etc. (cf. sscr. api, abhi, lat. ob).

1 **ἔπι**, v. le préc.

2 **ἔπι**, poét. c. ἔπεστι (cf. ἔνι = ἔνεστι) 3 sg. de ἔπειμι 1 : οὐ γὰρ ἔπ' ἀνήρ, Od. 2, 58, car il n'y a point (ici) un héros tel qu'Ulysse; cf. 17, 537; οὕνεκα καλὸν εἶδος ἔπ', Il. 3, 45, (parce que) tu as de beaux traits; cf. Od. 14, 92; 16, 315, etc.; avec le dat. ἐπεὶ οὔ τοι ἔπι δέος, Il. 1, 515, puisque tu n'as rien à craindre; ἔπι τοι καὶ ἐμοὶ θάνατος, Il. 21, 110, certes sur moi aussi la mort est suspendue; cf. Eschl. Eum. 393.

ἐπ·ιάλλω (f. ἐπιαλῶ [ᾰ] ao. ἐπίηλα, pf. inus.) envoyer sur, vers ou en avant : ἐπ. κέντρον, Ar. Nub. 1299, darder un aiguillon; fig. ἐπ. ἔργα, Od. 22, 49, prendre l'initiative d'une entreprise || ⋙ Fut. ἐπιαλῶ, Ar. l. c.; ao. 3 sg. ἐπίηλεν, Od. l. c.; opt. 1 pl. ἐπιήλαιμεν, Ar. fr. 537 Bgk; part. ἐπιήλας, Phryn. com. fr. 2 (ἰάλλω).

ἐπιάλμενος, v. ἐφάλλομαι.

ἐπιάλτης, v. ἐφιάλτης.

Ἐπιάλτης, v. Ἐφιάλτης.

ἐπι·ανακαινίζω, c. ἀνακαινίζω, Clém. 1, 837 Migne.

ἐπι·ανδάνω, v. ἐφανδάνω.

ἐπ·ιαύω (prés. 3 sg. -ιαύει) 1 dormir sur : ἠϊόσιν, Anth. 6, 192, 7, sur le rivage || 2 dormir parmi, au milieu de, dat. Od. 15, 556 (var. ἐνίαυεν).

ἐπ·ιάχω [ῐᾰ] (impf. ἐπίαχον [ῐᾰ]) 1 pousser des acclamations après (un discours) Il. 7, 403; 9, 50 || 2 pousser de grands cris (au sujet de qqe ch.) Il. 5, 860; 14, 148.

ἔπιβα, v. ἐπιβαίνω.

ἐπιβάθρα, ας (ἡ) 1 pont-volant pour passer de plain-pied sur un rempart, sur un vaisseau, etc. DS. 12, 62; 14, 51; 17, 43, 45, 46; Ath. Mach. 7, 4, 8; Phil. Bel. 91, 4; Jos. B. J. 7, 8, 5; 7, 9, 2; Arr. An. 4, 27, 1 || 2 fig. moyen d'accès, Pol. 3, 24, 14; 16, 21, 1 et 2; Jos. A. J. 11, 8, 2; ἐπ. τινός, Plut. Demetr. 8, etc. moyen d'accès vers qqn ou qqe ch. (ἐπιβαίνω; cf. ἐπίβαθρον).

ἐπιβαθραίνω, passer sur un pont-volant, c. à d. de plain-pied, Clém. 296 dout. (ἐπιβάθρα).

ἐπίβαθρον, ου (τὸ) I ce qui concerne l'embarquement, d'où : 1 prix du passage sur un vaisseau, Od. 15, 449; d'où en gén. droit qu'on acquitte pour séjourner quelque part, Plut. M. 727 f || 2 au plur. sacrifice qu'on fait en s'embarquant, A. Rh. 1, 421 || II juchoir, perchoir d'oiseau, Anth. 9, 661; siège, Anth. 9, 140 (ἐπιβαίνω).

ἐπι·βαίνω : A intr. aux temps suiv. (prés., impf. ἐπέβαινον, f. ἐπιβήσομαι, ao. 2 ἐπέβην, pf. ἐπιβέβηκα) I marcher sur, d'où : 1 au propre : ἐπ. γαίης, Od. 9, 83; γῆς, Od. 11, 67; ἠπείρου, Od. 5, 399, mettre le pied sur la terre, sur la terre ferme; p. suite, avec un n. de ville ou de lieu en gén. ἐπ. πόληος, Il. 16, 396, atteindre une ville pour y rentrer, rentrer dans une ville; τῶν ὅρων, Plat. Leg. 778 e; τῶν οὔρων (ion.) Hdt. 4, 125, mettre le pied sur la frontière; τῆς Λακωνικῆς ἐπὶ πολέμῳ, Xén. Hell. 7, 4, 6, entrer en Laconie pour guerroyer; avec un dat. ἐπ. τῇ Σικελίᾳ, DS. 16, 66, mettre le pied sur le sol de la Sicile; avec l'acc. Πιερίην ἐπ. Il. 14, 226; Od. 5, 50, descendre en Piérie (en parl. de divinités qui descendent sur terre); γῆν, Hdt. 7, 50, entrer dans un pays; avec une prép. ἐπ. ἐπὶ τὴν ἱερὰν χώραν, Dém. 278, 21, entrer sur le territoire sacré; ἐπ. εἰς Βοιωτίαν, DS. 14, 84, entrer en Béotie; abs. entrer dans une ville, Hdt. 7, 50; Soph. Aj. 144 || 2 (avec idée de temps) entrer dans, arriver à, atteindre (un âge) : τετταράκοντα ἐπ. ἐτῶν, Plat. Leg. 666 b, atteindre l'âge de quarante ans; ἐπ. τῆς μειρακίων ἡλικίας, Hdn 1, 3, atteindre l'âge des jeunes gens || 3 fig. atteindre, parvenir à : τιμῆς καὶ γεράων, Hés. Th. 396, à la considération et aux honneurs; εὐσεβίας, Soph. O. C. 189, à la piété; σοφίας, Plat. Epin. 981 a, à la sagesse; d'où mettre la main sur, saisir : προφάσεως, App. Samn. 1, un prétexte; p. suite, être en possession de, jouir de : εὐφροσύνης ἐπ. Od. 23, 52, jouir de la félicité || II monter sur : 1 en gén., avec le gén. ἐπ. ἵππων, Il. 5, 46, 255; δίφρου, Il. 8, 44, sur un char; πύργων, Il. 8, 165, sur des tours; νηῶν, Il. 8, 512; νεῶν, Eur. Rhes. 93, monter sur des vaisseaux, s'embarquer; εὐνῆς, Il. 9, 133; Od. 10, 334; λέκτρων, Eschl. Suppl. 40; λεχέων, Eur. Hel. 376, monter sur une couche, sur un lit; τείχεος, Hdt. 9, 70, sur un mur; p. anal. en parl. d'un mort : ἐπιβὰς πυρῆς, Il. 4, 99, étant monté, c. à d. ayant été placé sur le bûcher; avec le dat. ἐπ. ἵππῳ, Luc. As. 27, monter à cheval; ναυσίν, Thc. 7, 70, à l'abordage; cf. DH. 8, 67; Luc. Tox. 48, etc.; avec l'acc. νῶθ' ἵππων, Hés. Sc. 286, monter sur le dos des chevaux; avec une prép. ἐπ. ἐπὶ νεώς, Hdt. 8, 118, monter à bord d'un navire; ἐπὶ πύργῳ, Hdt. 1, 181, sur une tour; ἐπὶ νῆα, Hdt. 8, 120; ἐπὶ τὰς ναῦς, Thc. 1, 111, sur un vaisseau, sur les vaisseaux || 2 en parl. d'animaux : ἐπ. τὸ θῆλυ, Arstt. H. A. 5, 2, 3; ταῖς ἵπποις, Luc. As. 27, couvrir la femelle, les juments || 3 abs. monter sur un char, Il. 5, 666; ou à cheval, Hdt. 3, 84; ou sur un navire, Il. 15, 387; Hdt. 8, 90; Thc. 1, 50; Soph. Aj. 357, etc. || 4 fig. monter jusqu'à : ἀνορέαις ὑπερτάταις ἐπ. Pd. N. 3, 19, s'élever aux plus hautes vertus || III marcher sur ou vers : 1 marcher vers, fig. chercher à atteindre, d'où atteindre : τέχνης, Hh. Merc. 166, se rendre maître d'un art || 2 avec idée d'hostilité, marcher contre (cf. fr. marcher sur l'ennemi), attaquer, d'ord. avec le dat. Xén. Cyr. 5, 2, 26; fig. ἐπ. τοῖς ἀρίστοις, Plut. Cim. 15, attaquer les meilleurs citoyens; poét. avec l'acc. Il. 16, 69; abs. ὅταν πληγὴ Διὸς ἐπιβῇ, Soph. Aj. 137, lorsqu'un coup de Zeus frappe (un homme); cf. Soph. El. 492, Ph. 194 || 3 en gén. marcher en avant, s'avancer, Hés. O. 677; ἐπίβαινε πόρσω, Soph. O. C. 179, approche! ἐπ. ῥυθμῷ πρὸς αὐλόν, Plut. Lyc. 22, s'avancer en cadence au son de la flûte; avec une prép. ἐπ. ἄχρι, gén. Luc. D. mort. 24, 1; ἐπ. εἰς, Plut. Cæs. 23, s'avancer jusqu'à; fig. τὰ παθήματα πρὸς αὐτὸν ἐπέβη, Soph. Ph. 194, litt. la souffrance s'est approchée de lui, l'a saisi; postér. avec un acc. pléon. ἐπιβῆναι τὸν πόδα τινί, Luc. D. mer. 4, 3; Tox. 48, litt. avancer de son pied vers qqn; fig. avancer, faire des progrès (dans une démarche, dans une instance) Pol. 1, 68, 8; en mauv. part. ἐπ' ἀναιδείης ἐπ. Od. 22, 424, en venir à l'impudence, devenir impudent || B tr. (à l'ao. 1 ἐπέβησα, auquel ἐπιβιβάσκω ou ἐπιβάσκω servent de prés :) I faire marcher sur, d'où : 1 faire mettre le pied sur le sol de : πάτρης, Od. 7, 223, de la patrie || 2 pousser sur : ἠὼς πολέας ἐπέβησε κελεύθου, Hés. O. 580, l'aurore a poussé sur la route un grand nombre (de mortels) || II faire monter : 1 au propre : ἐπ. τινὰ ἵππων, Il. 8, 129, faire monter qqn sur un char; πολλοὺς πυρῆς, Il. 9, 546, faire monter beaucoup d'hommes sur le bûcher, c. à d. faire périr beaucoup d'hommes; τινὰς ἐπὶ τὰς ναῦς, App. Civ. 2, 59; ou avec le dat. ὁλκάσιν, App. Civ. 5, 92, faire monter des hommes sur les navires, sur des remorqueurs || 2 fig. ἐπ. τινὰ εὐκλείης, Il. 8, 285, élever qqn jusqu'à la gloire; σαοφροσύνης, Od. 23, 13, jusqu'à la sagesse || Moy. faire monter sur : δίφρῳ, Call. L. Pall. 65; ὀχέων, Il. 5, 221, sur un char || ⋙ Prés. inf. épq. ἐπιβαινέμεν, Il. 5, 255; 16, 396; Od. 4, 708. Fut. inf. épq. ἐπιβησέμεν, Il. 8, 197. Ao. 1, 3 sg. ἐπέβησε, Il. 8, 129, 9, 542; 3 pl. ἐπέβησαν, Od. 23, 13, impér. ἐπίβησον, Il. 8, 285; sbj. 2 pl. épq. ἐπιβήσετε, Od. 7, 223. Ao. 2 ind. 3 pl. ἐπέβησαν, Od. 22, 424, ou ἐπέβαν, Od. 23, 238; impér. 2 sg. ἐπίβα, Eur. Ion. 167; sbj. 1 pl. épq. ἐπιβείομεν, Od. 6, 262; 10, 334; 2 duel ἐπιβῆτον, Od. 23, 52; opt. ἐπιβαίην, Il. 5, 192; Od. 5, 177; 3 sg. -αίη, Il. 5, 666, etc.; 3 pl. épq. -αῖεν, Il. 8, 512; inf. ἐπιβῆναι, Od. 5, 399; 12, 434; épq. ἐπιβήμεναι, Od. 7, 196; 10, 340; 12, 282; 14, 229; part. ἐπιβάς, Od. 10, 480; acc. -άντα, Il. 4, 99; fém. ἐπιβᾶσα, Il. 14, 226; acc. -ᾶσαν, Od. 13, 319; plur. masc. ἐπιβάντες, Il. 15, 387. — Moy.

fut. ἐπιβήσομαι, Il. 5,227 (*sel. d'autres* ἀποβ.); *2 sg.* ἐπιβήσεαι, Il. 8, 165; *part. dat. pl.* ἐπιβησομένοισιν, Il. 23, 379. *Ao. 3 sg. épq.* ἐπεβήσετο, Il. 8,44; *ou* ἐπεβήσατο, A.Rh. 3, 869, *etc.*; *dor.* ἐπεβάσατο [βᾰ] Call. *L. Pall.* 65; *impér.* ἐπιβήσεο, Il. 8,105.

ἐπι·βακχεύω, s'abandonner à des transports bachiques, Nicostr. *fr.* 4.

ἐπιβαλλόντως, *adv.* de façon à se poser sur, à s'adapter convenablement, Corn. *c.* 15, *p.* 161 (ἐπιβάλλω).

ἐπι·βάλλω (*impf.* ἐπέβαλλον, *f.* ἐπιβαλῶ, *ao.* 2 ἐπέβαλον, *pf.* ἐπιβέβληκα) **A** *tr.* **I** jeter sur *ou* dans : ἐπ. (τρίχας) Il. 23,135 (se couper les cheveux et les) jeter sur (le bûcher); ἐπ. ἑωυτὸν ἐς τὸ πῦρ, Hdt. 7,107, se jeter dans le feu ; ἐπ. τινὰς ἐπὶ τὰς ἁμάξας, Thc. 4,48, jeter (des cadavres) sur les chariots || **II 1** lancer sur, appliquer sur : (ἵπποις) ἐπ. ἱμάσθλην, Od. 6,320, lancer (à des chevaux) des coups de fouet ; ἐπ. πληγάς τινι, Xén. *Lac.* 2,9, lancer *ou* donner des coups à qqn ; ἐπ. χεῖράς τινι, Ar. *Lys.* 440, mettre la main sur qqn, saisir qqn ; *fig.* λύπην ἐπ. τινί, Eur. *Med.* 1115, causer du chagrin à qqn ; κινδύνους καὶ φόβους ψυχαῖς ἐπ. Plat. *Theæt.* 173 a, être cause pour les âmes de dangers et de craintes ; ἐπιβάλλοντος αὐτοῦ ἃ φέρειν οὐκ ἠδύναντο, Thc. 8,108, comme il leur imposait des charges qu'ils ne pouvaient supporter ; *p. anal. en parl. de peines, de châtiments* : ἐπ. φυγὴν ἑωυτῷ, Hdt. 7,3, s'infliger à soi-même l'exil ; τοῖς ἀπειθοῦσι ζημίας ἐπ. Plat. *Leg.* 949 d, infliger des amendes à ceux qui désobéissent ; φόρον ἐπ. ταῖς πόλεσι, Plut. *Ant.* 51, imposer une contribution aux villes ; *sans idée de violence* : ἐπ. ὀφθαλμόν τινι, Alex. (*Bkk.* 110) *ou* τὰς ὄψεις τινί, Hdn 7, 6, 19, jeter les yeux sur qqe ch. ; *fig.* ἐπ. τὴν διάνοιαν πρός τι, DS. 20, 43, appliquer son esprit à qqe ch. || **2** apposer sur : ἐπ. σφραγῖδα, Hdt. 3, 128 ; Ar. *Th.* 415 ; τὸν δακτύλιον, Hdt. 2,38, apposer un sceau, son anneau (sur qqe ch.) ; γράμμασι σημεῖα ἐπ. Plat. *Leg.* 856 a, apposer des sceaux sur des écrits || **III** jeter *ou* poser par-dessus *ou* l'un sur l'autre, *d'où* : **1** ajouter, *acc.* Arstt. *Metaph.* 1 *min.* 1, 1 || **2** laisser s'élever de plus en plus, laisser grandir (des branches) Th. *H.P.* 4, 13, 5 || **3** accroître, augmenter, Plat. *Crat.* 409 b || **4** *p. anal.* placer l'un derrière l'autre *ou* à côté de l'autre, Pol. 1,26,15 || **B** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) **I** se jeter sur : **1** *avec idée d'hostilité*, Arstt. *H.A.* 9, 39, 7 || **2** *sans idée de violence*, se projeter, projeter des rayons, *en parl. du soleil levant*, Arstt. *H.A.* 8, 13, 1 ; Th. *H.P.* 9,8,5 || **3** s'appliquer sur, *d'où* se fermer, *p. opp. à* ἀναπτύσσεσθαι, Arstt. *P.A.* 3, 3, 4 || **4** *fig.* se porter sur : ὅταν ἐπιβάλλῃ περὶ τοιαύτης πολιτείας ἡ σκέψις, Arstt. *Pol.* 2, 6, 22, lorsque l'examen se porte sur un tel gouvernement ; *fig.* s'appliquer à, se donner à : τοῖς κοινοῖς πράγμασιν, Plut. *Cic.* 4, aux affaires publiques ; *abs.* appliquer son attention à, NT. *Marc.* 14,72,6 || **5** se porter sur, échoir à : τὸ ἐπιβάλλον ἐφ' ἡμᾶς μέρος, Dém. 312,2, la part qui nous échoit ; τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας, NT. *Luc.* 15,12, la part échéant de la fortune ; *abs.* τὸ ἐπιβάλλον (*s. e.* μέρος) Hdt. 4,115, la part qui échoit ; *cf.* Spt. *Tob.* 3,17 ; 6,11 ; *p. suite*, concerner : τοὺς Δελφοὺς ἐπέβαλλε *avec l'inf.* Hdt. 2, 180, il appartenait aux Delphiens de, *etc.* ; ἐπιβάλλει τινί *avec l'inf.* Pol. 18,34,1, il appartient à qqn de || **II** se jeter sur *ou* dans, *d'où* parvenir à : ἡ δὲ Φεὰς ἐπέβαλλε, Od. 15,297, elle aborda à Phées ; *cf.* Hh. *Ap.* 427 ; *postér. avec le dat.* Ἀλέξανδρος ἐπέβαλε τοῖς Ἀρβήλοις, DS. 17,64, Alexandre parvint à Arbèles ; *cf.* Pol. 5,18,3 ; *avec une prép.* : ἐπ. εἰς Ἰταλίαν, Pol. 2,24,17 ; *cf.* Pol. 5,13, 3 ; 12,10,2 ; ἐπὶ τόπον, Pol. 5,6,6, arriver en Italie, dans un lieu || **III** se jeter à la suite de, *d'où* suivre de près, *particul.* prendre la parole après : τινί, Plut. *Æmil.* 33 (*cf.* Pol. 11,23,2) ; ἐπί τινι, DS. 18, 33, après qqn ; *abs.* ἐπιβαλὼν ἔφη, Pol. 1,80,1, ayant pris la parole ensuite, il dit ; *cf.* Pol. 23,1,8 ; DS. 13,28 || *Moy.* **I** *tr.* **1** jeter sur soi : ἐπ. χαίταισιν πλόκον ἀνθέων, Eur. *Med.* 840, jeter sur ses cheveux une tresse de fleurs ; *au pass.* γυναῖκα διφθέραν ἐπιβεβλημένην, D.Chr. 1,196, femme couverte d'une peau jetée sur son corps ; *fig.* ἐπ. αὐθαίρετον δουλείαν, Thc. 6,140, se soumettre volontairement à (*litt.* prendre volontairement sur soi) la servitude ; *d'où* se charger de, entreprendre, tenter : ἔργον, Plat. *Tim.* 48 c, une œuvre ; *cf.* Plat. *Soph.* 264 b ; Arstt. *Pol.* 2, 1, 1 ; *avec l'inf.* τοὺς ὅρκους λύειν ἐπιβάλλεται, Dém. 282,14, il s'efforce de rompre les serments || **2** jeter sur, *d'où* appliquer, apposer (qqe ch. à soi) : ἐπί τινι ἐπ. σφραγῖδας, Pol. 24,4,10, apposer des sceaux sur qqe ch. (sur un écrit, *etc.*) ; τοὺς τοξότας ἐπιβεβλῆσθαι ἐπὶ ταῖς νευραῖς, Xén. *An.* 5,2,12, les archers avaient la flèche posée sur l'arc ; *abs.* ἐπιβεβλημένους τοὺς τοξότας, Xén. *An.* 4,3,28, archers qui ont la flèche sur l'arc, *c. à d.* prêts à tirer || **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) se jeter sur, se porter sur, *d'où* : **1** désirer vivement : ἐνάρων, Il. 6,68, les dépouilles (d'un ennemi) ; τοῦ εὖ ζῆν, Arstt. *Pol.* 1, 9, 16, désirer de vivre heureusement || **2** s'appliquer à, se donner à, *dat.* Pol. 5,81,1, *etc.* || **3** mettre la main à, *dat.* Anth. 7,650 || **4** *postér.* parvenir à, atteindre, *dat.* Call. *Del.* 68 || ⋙ *Moy. prés. impér. 2 sg. dor.* ἐπιβάλλευ, Anth. 7,650.

ἐπι·βαπτίζω, plonger de nouveau *ou* en outre, Jos. *B.J.* 1,27,1 ; 3,7,15.

ἐπίβαπτος, ος, ον, trempé dans, *dat.* Th. *H.P.* 3, 7, 4 (ἐπιβάπτω).

ἐπι·βάπτω : **1** *tr.* plonger dans, ἐς *et l'acc.* Hpc. 496,19 || **2** *intr.* se plonger dans, descendre dans, *d'où* mourir, Arstt. *Probl.* 10,66.

ἐπι·βαρέω-ῶ [ᾰ] aggraver, surcharger, *acc.* DH. 4,9 ; *fig. dat.* App. *Civ.* 3,17, *etc.* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* DH. 8,73.

ἐπι·βαρύνω [ᾱῠ] **1** surcharger, Spt. *Ex.* 21,30 || **2** accabler (l'ennemi) App. *Mithr.* 25.

ἐπί·βαρυς, εια, υ [ᾰ] un peu lourd, Héron *Bel.* 25 ; *en parl. de parfums, d'odeurs*, Th. *H.P.* 3,13,6.

ἐπιβασία, ας (ἡ) [βᾰ] **1** attaque, DC. 68, 13 || **2** poursuite judiciaire, procès, Hyp. (Poll. 2,200).

ἐπίβασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** action de marcher vers, *d'où* : **1** action d'approcher, Pol. 3,54,5 ; DS. 1,30 ; *particul.* marée montante, Pol. 34,9,6 || **2** *avec idée d'hostilité*, action de marcher contre, attaque, Luc. *H. conscr.* 49 || **3** moyen d'approcher de, accès, *fig.* Plat. *Rsp.* 511 b ; *particul.* moyen d'attaquer, Hdt. 6, 61 ; App. *Civ.* 1, 37 ; DC. 37,54 || **II** action de marcher sur, *d'où* : **1** action de se remettre sur pied (après avoir eu la jambe cassée) Hpc. *Fract.* 764 || **2** action de monter sur, de saillir, Plut. *M.* 754 a || **3** *t. de rhét.* gradation, Lgn 11, 1 (ἐπιβαίνω).

ἐπι·βάσκω (*seul. inf. épq.* ἐπιβασκέμεν) plonger dans, *gén.* Il. 2,234.

ἐπι·βαστάζω, porter sur, soupeser, Eur. *Cycl.* 379.

ἐπι·βατεύω [ᾰ] **I** monter sur, *d'où* : **1** *particul.* s'embarquer, être embarqué comme ἐπιβάτης : ἐπὶ νεώς, Hdt. 6,15, *etc.* ; ἐπὶ νηΐ, Plat. *Lach.* 183 d (*var. au gén.*) sur un navire || **2** monter sur, *en gén.*, *dat.* Ar. *Ran.* 48 ; *gén.* Luc. *Char.* 2 || **3** empiéter sur, usurper (un nom, une fonction, *etc.*) *gén.* Hdt. 3, 63, 67 ; DC. 79, 7 || **4** s'appuyer *ou* se reposer sur, *gén. fig.* Hdt. 6, 65 || **II** marcher contre, envahir : Συρίας, Plut. *Ant.* 28, la Syrie (ἐπιβάτης).

ἐπιβατήριος, ος, ον [ᾰ] **1** qui sert à monter, à escalader, Jos. *B.J.* 3, 7, 23 || **2** qui concerne le retour (dans la patrie) ; λόγος ἐπ. Mén. rhét. (*W.* 9, 231,256) discours pour fêter le retour dans la patrie ; *subst.* τὰ ἐπιβατήρια, Lib. fêtes du retour || **3** qui favorise le retour, *surnom d'Apollon à Trœzène*, Paus. 2,32,2 (ἐπιβαίνω).

ἐπιβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui monte sur, *d'où* : **1** qui monte sur un vaisseau ; *particul.* soldat de marine (*p. opp. à rameur ou à matelot*) Hdt. 6,12 ; 7,100, *etc.* ; Thc. 8,24 ; Xén. *Hell.* 5,1,11 ; Plat. *Conv.* 197 e ; Pol. 1,51, 2 ; *etc.* || **2** combattant monté sur un char, Plat. *Criti.* 119 b, *ou* sur un éléphant, Arr. *An.* 5, 17, 4 || **3** cavalier, Arstt. *Nic.* 2,6,2 || **4** étalon, Geop. 16,21,9 (ἐπιβαίνω).

ἐπιβατικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'embarquement *ou* l'équipage, Pol. 3, 95, 5 ; *subst.* τὸ ἐπιβατικόν, Arstt. *Pol.* 7,6,8 ; Pol. 1,47,9, l'équipage (ἐπιβάτης).

ἐπιβατός, ός *ou* ή, όν [ᾰ] où l'on peut monter, accessible, Hdt. 4, 62 ; Plat. *Tim.* 24 e ; *fig.* accessible (à la corruption) Plut. *Dem.* 14 || ⋙ *Fém.* -ή, DC. 44,44 (*vb. d'*ἐπιβαίνω).

ἐπίβδα (ἡ) [ᾰ] *au sg. seul. acc.* ἐπίβδαν, Pd. *P.* 4, 140 ; *d'ord. au pl.* αἱ ἐπίβδαι : **1** le lendemain d'une fête, Pd. *l.c.* ; Crat. (Héph. *p.* 48) || **2** *à Rome*, fête du nouvel an, Arstd. 1, *p.* 352.

ἐπι·βεβαιόω-ῶ : **1** ajouter une preuve, Th. *C.P.* 5,14,4 || **2** confirmer, Arstt. *An. pr.* 1,32,2 ; *particul.* ratifier, Plut. *Cato, mi.* 32.

ἐπιβείομεν, ἐπιβήμεναι, ἐπιβησέμεν, ἐπιβήσεο, *v.* ἐπιβαίνω.

ἐπι·βήσσω, tousser ensuite *ou* en outre, Hpc. *Epid.* 1,979 (*var.* ὑποβ-).

ἐπιβήτωρ, ορος (ὁ) **I** (ἐπί, sur) **1** qui monte sur (des chevaux, Od. 18, 263 ; un navire, Anth. 7, 498) *gén.* || **2** qui saillit, Od. 11,131 ; Thcr. 25,128 || **II** (ἐπί, vers) qui s'élance, Nonn.

20,113 || 4 qui domine, maître de, *fig.* habile dans, MAN. 4,245 (ἐπιβαίνω, *cf.* ἐπιβάτης).

ἐπι·βιβάζω [ῐβῐ] faire monter sur : ἐπὶ ναῦς, THC.4,31, faire embarquer ; *part. ao. pass.* ἐπιβιβασθεῖσα, APD. 3,1,1, qu'on a fait monter.

ἐπι·βιβάσκω (*seul. prés.*) [ῐβῐ] *c. le préc.* ARSTT.*H.A.6,18*.

ἐπίβιος, ος, ον, qui survit, Is. (POLL.3,108).

ἐπι·βιόω-ῶ (*seul. prés. ind. et ao. 2* ἐπεβίων) 1 vivre jusqu'à la fin de : διὰ παντὸς τοῦ πολέμου, THC.5, 26, pendant toute la durée de la guerre || 2 survivre : τινι, PLAT.*Ep.361* d, à qqn ; *abs.* ἐπ. δύο ἔτη, THC. 2, 65 ; πένθ' ἡμέρας, DÉM.1033,15, survivre deux ans, cinq jours || ⋙ *Prés.* ἐπιβιῶ, PLAT. *l.c. Ao. 2* ἐπεβίων, THC. *ll. cc.*

ἐπι·βλαβής, ής, ές [ᾰ] nuisible, CLÉM. *Pæd. 2, p.163;* ARÉT. *Cur. m. diut. 1, 2.*

ἐπιβλαβῶς [ᾰ] *adv.* d'une façon nuisible, BAS.1, *304 Migne.*

ἐπι·βλάπτω, nuire en outre *ou* de nouveau, A.TR.1, *p. 33.*

ἐπι·βλαστάνω : 1 germer sur, PLUT. *M. 723* f || 2 germer ensuite *ou* en outre, TH.*C.P.1,10,6.*

ἐπιβλάστησις, εως (ἡ) nouvelle pousse de bourgeons, TH. *C.P.1,10,6* (ἐπιβλαστάνω).

ἐπιβλαστικός, ή, όν, propre à germer de nouveau, TH.*C.P. 1,13,8* (*cp.* -ώτερος) ; *1,13,10* (*sup.* -ώτατος) (ἐπιβλαστάνω).

ἐπι·βλασφημέω-ῶ, accabler de reproches, APP. *Civ.1,115;* JOS. *A.J. 20, 5, 4.*

ἐπιβλεπτέον, *vb. du suiv.* ARSTT. *An. pr.1, 29, 7;* ORIB.*7, 345 B.-Dar.*

ἐπι·βλέπω : 1 jeter les yeux sur : εἴς τινα, PLAT.*Phædr. 63* a ; ἐπί τινα, ARSTT. *Nic.4,2;* πρός τινα, SPT. *Hos. 11, 5;* τινί, LUC. *Astr. 20*, sur qqn ; τι, PLAT. *Leg. 811* d ; LUC. *Pr.14;* ἐπί τι, DIN.*99,22;* ARSTT. *Nic.7,3,9, etc.* sur qqe ch., observer qqe ch. ; ζήλῳ, avec envie, envier, *dat.* SOPH. *O. R. 1526.*

ἐπιβλεφαρίδιος, ος, ον [ᾰῐ] qui concerne les paupières, SYN. *70* d (ἐπιβλεφαρίς).

ἐπι·βλεφαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] paupière, EUM. *p. 82* (ἐπί, βλέφαρον).

ἐπίβλεψις, εως (ἡ) 1 action de jeter les yeux sur, PLUT. *Phil. 11, Nic. 25, etc.* || 2 *fig.* examen, recherche, ÉPIC. (DL. *10, 35*) ; ARSTT. *An. pr. 1, 29, 1* (ἐπιβλέπω).

ἐπιβλήδην, *adv.* d'une façon pressante, A.RH.*2,80* (ἐπιβάλλω, -δην).

ἐπίβλημα, ατος (τὸ) ce qu'on met sur, *d'où :* 1 couvercle, NICOSTR. (ATH. *111* d) || 2 tapis, PLUT. *Cato ma. 4;* ARR. *An. 6, 29, 8* || 3 couverture de lit, GAL. *8, 842* || 4 pièce à un habit, NT. *Matth. 9,16, etc.* (ἐπιβάλλω).

ἐπιβληματικός, ή, όν [ᾰ] fait de pièces, PTOL.*Tetr.107* (ἐπίβλημα).

ἐπιβλής, ῆτος : 1 *adj. m.* qu'on jette sur, ANTH.*7,479* || 2 *subst.* ὁ ἐπ. verrou, IL.*24,453;* LYS.(HARP. *p. 125, 8 Dind.*) ; *fig.* ANTH. *5, 242* (ἐπιβάλλω).

ἐπιβλητέον, *vb.* d'ἐπιβάλλω, ARÉT. *Cur.m.ac.2,10;* ARTÉM.*1,11;* ANTYLL. (ORIB.*2,63 B.-Dar.*).

ἐπιβλητικός, ή, όν, qui applique son esprit à, JAMBL. *Protr. 4, p. 44* (ἐπιβάλλω).

ἐπιβλητικῶς, *adv.* avec application de l'esprit, ÉPIC. (DL.*10,50*).

ἐπιβλυγμός, οῦ (ὁ) jaillissement d'une source, AQU. *Gen. 2,5* (ἐπιβλύζω).

ἐπι·βλύζω, sourdre, jaillir sur, ANTH.*9,349.*

ἐπιβλύξ, *adv.* en jaillissant, *d'où* abondamment, PHÉRÉCR. (ATH.*269* d) (ἐπιβλύζω).

ἐπιβλυσμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐπιβλυγμός, AQU. *Job 30, 12; Prov. 1, 26.*

ἐπι·βλύω [ῡ] (*seul. prés.*) *c.* ἐπιβλύζω, A.RH.*4,1238.*

ἐπι·βλώσκω (*ao. 2, 3 sg.* ἐπέμολε) survenir, arriver, SOPH.*Tr.857.*

ἐπι·βοάω-ῶ : 1 crier à *ou* vers : τινι ὅτι, THC. *5,65*, crier à qqn que ; τινι *avec l'inf.* THC.*4,28, etc.* crier à qqn de || 2 invoquer à grands cris : θεόν, ANTH.*9,334*, un dieu || 3 crier sur, donner de la voix, *en parl. d'un chien*, XÉN. *Cyn. 6,19* || 4 entonner à haute voix : παιῶνα, PHÉRÉCR. (ATH.*685* a) ; μέλος, AR.*Av.698*, le péan, un chant ; τὸ Μύσιον, ESCHL.*Pers.1054*, le chant de deuil des Mysiens || 5 crier contre, *au pass.* être décrié, THC.*6,16* || *Moy.* crier à, *d'où :* 1 invoquer à grands cris, implorer (les dieux) *acc.* IL. *10, 463;* OD.*1, 378; 2,143, etc.;* EUR. *Med. 168;* THC. *3, 59* || 2 appeler à son secours : στρατιήν, HDT. *9, 23*, une armée || 3 crier à (qqn) de, *inf.* THC.*8, 92* || 4 crier contre, LUC. *D. mer.12,1* || ⋙ *Formes ion. fut.* ἐπιβώσομαι, OD.*1, 378; 1 pl.* ἐπιβωσόμεθ', IL. *10, 463; ao.3 pl.* ἐπεβώσαντο, HDT. *9,23; sbj. 3 pl.* ἐπιβώσωνται, HDT.*5,1; inf.* ἐπιβώσασθαι, HDT. *1, 87.*

ἐπιβοή, ῆς (ἡ) *c.* ἐπιβόησις, DL. *5, 90.*

ἐπιβοήθεια, ας (ἡ) secours, THC.*3, 51;* XÉN.*Cyr.5,4,47* (ἐπιβοηθέω).

ἐπι·βοηθέω-ῶ, venir au secours ; τινι, HDT.*3, 146, etc.* THC. *3, 69, etc.*, de qqn ; *abs.* THC.*3,96;* ἐπί τινα, XÉN. *Hell.7,5,24*, contre un ennemi || ⋙ *Ion.* ἐπιβωθέω, HDT.*l.c. etc.*

ἐπιβόημα, ατος (τὸ) clameur, cri, THC.*5,65* (ἐπιβοάω).

ἐπιβόησις, εως (ἡ) acclamation, clameur, DH. *Rhet.3;* PLUT. *Arat.23* (ἐπιβοάω).

ἐπιβόητος, ος, ον, qui fait grand bruit, fameux, *particul. en mauv. part*, THC. *6, 16;* ἀνθρώποις, ÆSCHR. (ATH.*335* c) parmi les hommes || ⋙ *Ion.* ἐπιβωτος, ANACR. *fr. 61 Bgk;* ÆSCHR. *l. c.* (ἐπιβοάω).

ἐπι·βόθριος, ος, ον, qui est sur la fosse, ARSTD.*1,296* (ἐπί, βόθρος).

ἐπίβοιον θῦμα (τὸ) sacrifice d'une brebis après celui d'un bœuf, PHILOCH.*2* (HARP.) (ἐπί, βοῦς).

ἐπιβόλαιον, ου (τὸ) vêtement, manteau, SPT. *Jud. 4, 18; Ezech. 13, 18 et 21;* JOS.*A.J.6,11,4* (ἐπιβολή).

ἐπιβολή, ῆς (ἡ) **A** *tr.* **I** action de jeter sur : ἱματίων, THC.*2,49*, des vêtements sur son corps ; *avec idée de violence :* χειρῶν σιδηρῶν, THC.*7,62*, des grappins de fer sur || **II** action de poser sur : 1 apposition : σημείων, LUC. *Tim.13*, apposition de sceaux ; *fig.* διανοίας, DL. *10, 45;* CLÉM. *690;* PHIL. *1, 229; 2, 416*, application de l'esprit || 2 *particul.* action de poser l'un sur l'autre, superposition : ἐπ. πλίνθων, THC. *3, 20*, rangées de briques superposées ; βυρσῶν ἐπιβολαί, LUC. *Nav. 4*, morceaux de cuir superposés qui formaient la voile ; *fig.* action de poser l'un par-dessus l'autre, *d'où* répétition de mots *ou* accumulation de synonymes, R. LUP.*1,7* || **III** action d'imposer, *d'où :* 1 impôt, PLUT.*Cato.ma.18* || 2 réquisition d'hommes, POL.*3, 106,3* || 3 pénalité, peine, AR. *Vesp.769; particul.* amende, XÉN.*Hell.1,7,2;* LYS.*159,12;* AND.*10,16* || 4 action de couvrir *ou* de protéger, TH. *C.P.3,16,4* || **B** *intr.* action de se jeter sur, *d'où :* **I** attaque, POL.*6,25,7;* irruption (de la mer) PLUT. *Pyrrh.15* || **II** action de mettre la main à, *d'où* entreprise, projet, THC. *3, 45 dout.;* POL. *1, 42, etc.;* ἐξ ἐπιβολῆς, LYS. *105, 14;* DS. *13,27*, de propos délibéré (ἐπιβάλλω).

ἐπι·βομβέω-ῶ, bourdonner sur, LUC.*D.deor.12,1;* NONN.*1,153; 8,7* || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἐπεβόμβεεν, NONN.*1,153.*

ἐπιβόσκησις, εως (ἡ) action de paître, TH.*C.P.5,17,6* (ἐπιβόσκομαι).

ἐπιβοσκίς, ίδος (ἡ) trompe d'éléphant, d'abeille, *etc.* ARSTT. *P.A. 4, 5,6* (ἐπιβόσκομαι).

ἐπι·βόσκομαι : **I** *pass.* être mangé, dévoré, TH. *H.P.3,6,3* || **II** *Moy.* 1 se repaître : τινι, BATR. *54*, de qqe ch. ; *en parl. de poison, de feu*, dévorer, NIC.*Th. 430;* HDN *1,14,9; avec l'acc.* tirer sa nourriture de : αἶαν, NIC.*Th.68*, de la terre || 2 paître parmi, *dat.* MOSCH.*2,82.*

ἐπιβουκόλος, ου (ὁ) bouvier, OD. *3,422; 22,292.*

ἐπιβούλευμα, ατος (τὸ) 1 entreprise, projet, JOS. *A.J. 17,12,2* || 2 *en mauv. part*, projet hostile, machination, THC. *3,45; 4, 68 et 89;* PLUT. *Cæs. 4;* DC.*37,29, etc.* (ἐπιβουλεύω).

ἐπιβούλευσις, εως (ἡ) attaque *ou* crime avec préméditation, PLAT.*Leg. 872* d (ἐπιβουλεύω).

ἐπιβουλευτής, οῦ (ὁ) qui tend des embûches, SOPH. *Aj. 726* (ἐπιβουλεύω).

ἐπιβουλευτικός, ή, όν, qui forme de mauvais desseins, PTOL. *Tetr. 66* (ἐπιβουλεύω).

ἐπιβουλευτικῶς, *adv.* insidieusement, ORIG.*3,621.*

ἐπι·βουλεύω, former un projet : **I** *en b. part, abs.* THC.*1,82; 3,82; avec un rég.* ἐπ. τι, THC.*7,51*, former un projet ; *avec l'inf. prés.* HDT. *1, 24;* AR. *Pl. 1111; avec l'inf. fut.* HDT. *6, 137; avec l'inf. ao.* THC.*3,20; avec* ὅπως, XÉN. *Cyr. 1, 4, 13*, former le projet, avoir l'intention de || **II** *d'ord. en mauv. part :* 1 former un projet hostile contre, conspirer, *abs.* SOPH. *O.R. 618;* ARSTT. *Nic.5,8,10;* ἐπ. τινί, ESCHL. *Sept. 29;* THC. *1, 140; 4,97; 6,60;* PLAT.*Rsp.378* b ; DÉM. *99, 27*, contre qqn ; τί τινι, HDT.*3,119 et 122;* THC.*6,54, etc.* former qqe projet (de révolte, de mort, *etc.*) contre qqn ; *d'où au pass.* être en butte à un complot, à un guet-apens, être l'objet d'une machination, THC.*4,60,64;* ANT. *114,28, etc.;* ISOCR. *71* c ; DÉM. *593, 9;* τὰ ἐπιβουλευόμενα, XÉN. *Hipp. 9, 8*, pièges, embûches || 2 former un complot en vue de : τινί, HDT. *3, 122;* PLAT.*Gorg.473* c, en vue de qqe ch. (d'une entreprise, de la tyrannie, *etc.*) ; *avec l'inf.* HDT.*1,24;* PLAT.*Ep. 334* a, *Rsp. 566* b, *Conv. 203* b ; LYS.

130, 38; Dém. 520, 2; 542 fin; Plut. Popl. 17, comploter de, etc. || Moy. (inf. ao. ἐπιβουλεύσασθαι) former un projet, Thc. 3, 82; Arr. Epict. 4, 1, 160 || ⋙ Fut. moy. au sens pass. ἐπιβουλεύσομαι, Xén. Cyr. 5, 4, 34; mais fut. pass. ἐπιβουλευθήσομαι, DC. 52, 33. Ao. pass. ἐπεβουλεύθην, au sens moy. Mén. (Com. fr. 4, 212).

ἐπι·βουλή, ῆς (ἡ) 1 dessein prémédité: ἐξ ἐπιβουλῆς, Ant. 115, 20; μετ' ἐπιβουλῆς, Plat. Leg. 867 a; τῇ ἐπιβουλῇ, Plat. Leg. 897 b, à dessein, de propos délibéré || 2 particul. en mauv. part, machination, complot, Thc. 4, 76 et 86; Xén. An. 1, 1, 8; ἐπιβουλὴν ἀρτύειν, Hdt. 1, 12; ou ἐπ. ἐπιβουλεύειν, Lys. 13, 18 B.-Sauppe, tramer un complot; ἐξ ἐπιβουλῆς, Thc. 8, 92; Xén. An. 6, 4, 7; Plat. Rsp. 341 a, etc. par trahison préméditée, insidieusement.

ἐπιβουλία, ας (ἡ) c. le préc. Pd. N. 4, 37; DS. Exc. 569, 2 (ἐπίβουλος).

ἐπί·βουλος, ος, ον, qui machine contre, qui tend des pièges, insidieux, Eschl. Suppl. 587; Xén. Cyr. 1, 6, 27; Plat. Leg. 808 d; τινι, Plat. Conv. 203 e, contre qqn; en parl. d'animaux, Arstt. H.A. 1, 1, 32 || Cp. -ότερος, Plat. Theæt. 174 d; Arstt. Nic. 7, 7. Sup. -ότατος, D.Chr. 1, 297.

ἐπιβούλως, adv. avec des desseins hostiles, DH. 11, 49; Plut. M. 715 b, 716 a; Pomp. 47, Cato. mi. 21 (ἐπίβουλος).

ἐπι·βραβεύω [ᾰ] adjuger, décerner, Es. Rochef. 25.

ἐπι·βραδύνω [ᾰῡ] tarder encore, Luc. Tim. 46.

ἐπιβραχύ, ou mieux **ἐπὶ βραχύ**, v. βραχύς.

* **ἐπι·βράχω** (seul. ao. 2, 3 sg. ἐπέβραχε [ᾰ]) résonner, retentir, Q.Sm. 5, 498, etc.

ἐπίβρεγμα, ατος (τὸ) compresse mouillée, lotion, Ath. 692 a; Ruf. 104, 144; Gal. 19, 720; Diosc. 4, 171 (ἐπιβρέχω).

ἐπι·βρέμω (seul. prés. et impf. ἐπέβρεμον) I tr. 1 faire mugir ou gronder, acc. Il. 17, 739 || 2 faire retentir, acc. Eur. Bacch. 151 || II intr. 1 frémir dans, dat. Mus. 193 || 2 gronder, retentir de, dat. Q.Sm. 14, 458 || Moy. frémir sur, bourdonner sur, dat. Ar. Ran. 680; abs. frémir, gronder, Opp. C. 4, 171.

ἐπι·βρέχω, faire pleuvoir sur, arroser, Th. H.P. 5, 3, 3; τι ἐπί τινα, Spt. Ps. 10, 6, verser sur qqn une pluie de, etc.; impers. ἐπιβρέχει, Simpl. Epict. 347, il pleut.

ἐπιβριθής, ής, ές [ῑ] qui pèse de tout son poids, accablant, Eschl. Eum. 965 (ἐπιβρίθω).

ἐπι·βρίθω [ῑθ] 1 intr. peser sur, fondre sur, d'ord. en parl. de choses, de la pluie, Il. 5, 91; 12, 286; du vent, Th. Vent. 34; Q.Sm. 3, 326; fig. de la guerre, Il. 7, 343; du sommeil, Anth. 9, 481, etc.; qqf. en b. part, en parl. de la chaleur (qui fait mûrir le raisin) Od. 24, 344; fig., en parl. de la richesse, Pd. P. 3, 106; rar. en parl. de pers. Il. 12, 416 || 2 tr. appuyer, enfoncer, acc. Opp. H. 2, 467.

ἐπι·βριμάομαι-ῶμαι [ῑ] frémir, gronder, Call. Del. 56 conj.; v. ἐπιβρωμάομαι.

ἐπι·βρομέω-ῶ, gronder, rugir, mugir sur, dat., en parl. de la mer, A.Rh. 3, 1371; d'un lion, Opp. C. 3, 36; du cri de certains oiseaux de mer, A.Rh. 4, 240; au pass. ἐπιβρομέονται ἀκουαί, A.Rh. 4, 908, les oreilles résonnent (du bruit de, etc.).

ἐπι·βροντάω-ῶ, tonner en réponse, Plut. Marc. 12.

ἐπιβρόντητος, ος, ον, à l'esprit égaré (litt. frappé de la foudre) Soph. Aj. 1386 (ἐπιβροντάω).

ἐπι·βροχέω-ῶ, serrer avec un ligament, Gal. 14, 789 (ἐπί, βρόχος).

ἐπι·βροχή, ῆς (ἡ) arrosement, lotion, Gal. 2, 378, 379 (ἐπιβρέχω).

ἐπι·βρύκω [ῡ] faire grincer: ὀδόντας, Anth. 7, 433, les dents; d'où abs. grincer des dents, Archipp. fr. 36.

ἐπι·βρυχάομαι-ῶμαι [ῡ] rugir contre, rugir, Nonn. 2, 245; Arstd. 2, 394.

ἐπι·βρύω, sourdre ou germer en abondance, Thcr. 22, 43; ἐπ. σκώληξι, Alcphr. 1, 17, pulluler de vers.

ἐπι·βρωμάομαι-ῶμαι, gronder, s'irriter contre, dat. Call. Del. 56 (cf. ἐπιβριμάομαι).

ἐπιβύστρα, ας (ἡ) ce qui bouche, bouchon, Luc. Lex. 1 (ἐπιβύω).

ἐπι·βύω, boucher, Ar. Pl. 379; Crat. (Sch.-Ar. Eq. 523) || Moy. se boucher: τὰ ὦτα, Luc. Tim. 9, etc. les oreilles.

ἐπιβωθέω, v. ἐπιβοηθέω.

ἐπι·βώμιος, ος, ον, placé sur l'autel, Eschl. fr. 22 a; Eur. Andr. 1024; A.Rh. 4, 1129; subst. τὰ ἐπιβώμια, sacrifices, offrandes, Thcr. 16, 26 (ἐπί, βωμός).

ἐπιβωμιο·στατέω-ῶ [ᾰ] se tenir auprès de l'autel, Eur. Her. 44 (ἐπιβώμιος, ἵστημι).

ἐπιβωμίτης, ου (ὁ) [ῑ] servant près de l'autel, Lysim. (Jos. C. Ap. 1, 34) (ἐπιβώμιος).

ἐπιβώσομαι, v. ἐπιβοάω.

ἐπιβωστρέω-ῶ, appeler à grands cris, Thcr. 12, 35 (ἐπιβοάω).

ἐπίβωτος, v. ἐπιβόητος.

ἐπι·βώτωρ, ορος (ὁ) berger, pâtre, Od. 13, 222.

ἐπί·γαιος, ος, ον, qui est sur terre, Hdt. 2, 125 (ἐπί, γαῖα).

ἐπιγαιόω-ῶ, couvrir de terre, transformer en terre ferme, Zos. 2, 35, 4 (ἐπιγαῖος).

ἐπιγαμβρεία, ας (ἡ) parenté par mariage, par alliance, Arr. M. rubr. p. 152 (ἐπιγαμβρεύω).

ἐπιγαμβρευτής, οῦ (ὁ) frère du mari, beau-frère, Aqu. Deut. 25, 7 (ἐπιγαμβρεύω).

ἐπι·γαμβρεύω, être le gendre de, dat. Spt. 1 Reg. 18, 22 || Moy. 1 s'allier à qqn en prenant son fils pour gendre, Spt. Gen. 34, 8 || 2 entrer comme gendre dans une famille, Spt. 2 Par. 18, 1 || 3 particul. épouser une belle-sœur (veuve d'un frère) acc. Spt. Gen. 38, 8; NT. Matth. 22, 24 (ἐπί, γαμβρός).

ἐπι·γαμέω-ῶ [ᾰ] 1 épouser une seconde femme, DS. 16, 93; Plut. Them. 32; ἐπ. τῇ θυγατρὶ τὴν μητέρα, And. 16, 46, épouser la mère après la fille; qqf. en parl. de la femme: πόσει πόσιν, Eur. Or. 589, prendre un époux après un autre || 2 p. suite, donner une belle-mère: τέκνοις, Eur. Alc. 305; παισί, Plut. Cato. ma. 24, à ses enfants.

ἐπιγαμήλιος, ος, ον [ᾰ] nuptial, Eum. p. 223 (ἐπίγαμος).

ἐπιγαμία, ας (ἡ) [ᾰ] 1 second mariage, Ath. 560 c || 2 droit de mariage entre personnes de deux villes différentes, Xén. Cyr. 3, 2, 23; d'où mariage, alliance, Hdt. 2, 147; Xén. Cyr. 1, 5, 3; Hell. 5, 7, 19; Plat. Pol. 310 b, Lys. 920, 1; Arstt. Pol. 3, 9, 10, etc. (ἐπίγαμος).

ἐπιγάμιος, ος, ον [ᾰ] nuptial, Phil. 2, 301 (ἐπίγαμος).

ἐπί·γαμος, ος, ον [ᾰ] nubile, Hdt. 1, 196; Plat. Ep. 361 d; Dém. 1009, 14.

ἐπι·γανόω-ῶ [ᾰ] parer d'ornements brillants, parer, Alex. (Ath. 117 e).

ἐπιγάνυμαι [ᾰῡ] (seul. prés.) éprouver une grande joie de, dat. Nyss. 1, 782.

ἐπι·γάστριος, ος, ον: 1 qui est au-dessus du bas-ventre; τὸ ἐπ. Plut. M. 559 f; Gal. 6, 64, 65, etc. l'épigastre, région de l'estomac || 2 fig. adonné à son ventre, gourmand, glouton, Clém. 173 (ἐπί, γαστήρ).

ἐπι·γαυριάω-ῶ, se réjouir de, se glorifier de, dat. Nyss. 2, 759; Bas. 1, 1097.

ἐπι·γαυρόω-ῶ, rendre fier, Plut. M. 78 c, 644 d; DC. 56, 3 || Moy. se glorifier, se réjouir de, dat. Xén. Cyr. 2, 4, 30; avec l'inf. Plut. Oth. 17; abs. Plut. M. 760 f.

ἐπι·γδουπέω, épq. et poét. c. ἐπιδουπέω, Anth. 9, 662; Nonn. 1, 243.

ἐπιγείζω (seul. part. prés.) être sur la terre, Herm. (Stob. Ecl. phys. p. 1074) (ἐπίγειος).

ἐπι·γείνομαι, c. ἐπιγίγνομαι, Pd. P. 4, 47.

ἐπιγειό·καυλος, ος, ον, dont la tige rampe à terre, Th. H.P. 6, 4, 5 (ἐπίγειος, καυλός).

ἐπίγειον, ου (τὸ) câble pour amarrer un navire, Ar. fr. 51 (neutre du suiv.).

ἐπί·γειος, ος, ον, qui est sur la terre, d'où: 1 qui vit sur la terre, Plat. Rsp. 546 a; Arstt. H.A. 9, 49, 10; P.A. 2, 13, 9; Anth. App. 369 || 2 qui se traîne à terre, rampant, en parl. de plantes, Th. H.P. 3, 18, 6 (ἐπί, γῆ).

ἐπιγειό·φυλλος, ος, ον, dont les feuilles touchent à terre, Th. H.P. 8, 9, 9 (ἐπίγειος, φύλλον).

ἐπιγέλαστος, ος, ον, risible, ridicule, Nyss. 2, 860; 3, 87, 562 (ἐπιγελάω).

ἐπιγελάστως, adv. ridiculement, Nyss. 2, 546.

ἐπι·γελάω-ῶ: 1 rire, sourire, abs. Xén. Ap. 28; Plat. Phæd. 62 a; fig. en parl. du bruit des vagues, Arstt. Probl. 23, 24; de paroles agréables, Plut. M. 27 f || 2 rire de, se moquer de, dat. Chil. (Stob. Fl. 1, 111); Luc. Bis acc. 5; Arr. An. 4, 12, 3.

ἐπι·γεμίζω, mettre une nouvelle charge sur, avec ἐπί et l'acc. Spt. Neh. 13, 15.

ἐπι·γενεσιουργός, ός, όν, c. γενεσιουργός, Clém. 668.

Ἐπιγένης, ους (ὁ) Epigénès, h. Ar. Eccl. 931; Plat. Phæd. 59 b || ⋙ Voc. Ἐπίγενες, Xén. Mem. 3, 12, 1 (ἐπιγίγνομαι).

ἐπιγενητός, ή, όν, qui se produit après, P. Eg. 262 Briau (ἐπιγίγνομαι).

ἐπιγένναμα, v. ἐπιγέννημα.

ἐπι·γεννάω-ῶ, produire ensuite

ou en outre, Théol. *p. 64*; *au pass.* croître ensuite, Ath. *653* d.

ἐπιγέννημα, ατος (τὸ) ce qui naît *ou* est produit après, *d'où* : **1** rejeton, produit, O. Luc. *1, 8*; Plut. *M. 637* f ‖ **2** *t. de philos. stoïc.* résultat, conséquence, Archyt. (Stob. *15,1*); DL. *7,86*; Plut. *M. 637* e; Lgn *6* ‖ **3** *t. de méd.* accident qui survient, *d'où* symptôme (d'un état morbide) Hpc. *156* a; Plut. *M. 910* e ‖ ⋙ *Dor.* ἐπιγένναμα [νᾱ] Archyt. *l. c.* (ἐπιγεννάω).

ἐπιγεννηματικός, ή, όν [ᾰ] qui se produit comme résultat *ou* conséquence, Cic. *Fin. 3,9*; Clém. *2,468 Migne*; Bas. *1, 661 Migne*.

ἐπιγεννηματικῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière symptomatique, *t. de méd.* Chrysipp. (Gal. *Dogm. 3*).

ἐπι·γεραίρω, combler d'honneurs, Xén. *Cyr. 8, 6, 11*.

ἐπι·γεύομαι, déguster, goûter, *gén.* Plut. *M. 991* a; El. *N.A. 4,15*.

ἐπι·γηθέω-ῶ, se réjouir de, *dat.* Eschl. *Pr. 157*; Opp. *H. 1,570*.

Ἐπιγήθης (ὁ) Epigèthès, *h.* Plut. *Arat. 32* (*v. le préc.*).

ἐπι·γηράσκω, vieillir dans *ou* sur, Jul. *Ep. 24*.

ἐπι·γίγνομαι, *f.* ἐπιγενήσομαι : **I** naître à la surface (*p. opp. à* ἐγγίγνομαι) Th. *C. P. 6* ‖ **II** naître après, *d'où* : **1** se produire à la suite de : ἔαρος δ'ἐπιγίγνεται ὥρη, Il. *6, 148*, la saison du printemps vient ensuite; τῇ ἐπιγενομένῃ ἡμέρᾳ, Thc. *3, 75*, le jour suivant ; τοῦ ἐπιγενομένου θέρους, Thc. *4,52*, l'été suivant; *en parl. de pers.* ἀντὶ τῶν ἀποθανόντων ἕτεροι ἐπιγενήσονται, Xén. *Cyr. 6,1,12*, à la place de ceux qui sont morts d'autres viendront ; οἱ ἐπιγινόμενοι (*ion.*) ἄνθρωποι, Hdt. *9,85*, la postérité ; οἱ ἐπιγενόμενοι τούτῳ σοφισταί, Hdt. *2,49*, les sophistes qui vinrent après lui ; *en parl. d'événements* : τὰ ἐπὶ τούτῳ ἐπιγενόμενα, Hdt. *8, 37*, les événements qui suivirent ‖ **2** arriver en outre, s'ajouter : ἅμα τῇ βροντῇ σεισμὸν ἐπιγενέσθαι, Hdt. *5, 85*, en même temps que le tonnerre survint aussi un tremblement de terre; *avec le dat.* ἄνεμος ἐπέγενετο τῇ φλογί, Thc. *3, 74*, *litt.* le vent survint sur la flamme, *c. à d.* vint activer la flamme; *avec* πρός : ἐπιγίγνεσθαι πρός τι, Arstt. *Cæl. 2,14, 13*, s'ajouter à qqe ch.; *abs.* τὰ ἐπιγιγνόμενα, Arstt. *Pol. 3,9,5*, intérêts qui s'ajoutent les uns aux autres ‖ **III** *p. ext.* survenir, *en gén.*, *en parl. de pers. avec idée d'hostilité* : τινὶ κατὰ νώτου, Thc. *3, 108*, tomber à l'improviste sur les derrières de l'ennemi ; *en parl. de choses* : πλώουσι αὐτοῖς ἐπεγένετο χειμών, Hdt. *8, 13*, pendant la navigation, il leur survint du mauvais temps ; νὺξ ἐπεγένετο τῷ ἔργῳ, Thc. *4,25*, la nuit survint à la fin de l'action ; *abs.* νὺξ ἐπεγένετο, Hdt. *8, 70*, la nuit survint ; ὑετὸς ἐπεγένετο, Thc. *2,58*; ἐπεγένετο νόσος, Thc. *2, 64*, une pluie, une maladie survint; τὰ ἐναντία ἐπιγιγνόμενα, Ant. *2*, β, *1 B.-Sauppe*, les contrariétés qui surviennent ; ἐπεγένετο κωλύματα μή, *avec l'inf.* Thc. *1,16*, il survint des obstacles empêchant que, *etc.* ‖ **IV** arriver à terme *ou* à échéance : μισθώσεις ἐπιγιγνόμεναι, Dém. *497, 7*, salaire dû ‖ ⋙ *Ion.* ἐπιγίνομαι, Hdt. (*v. ci-dessus*). *Ao. 2, 3 sg. poét. sync.* ἐπέγεντο, Thgn. *640*.

ἐπι·γιγνώσκω (*f.* ἐπιγνώσομαι, *etc.*) **1** reconnaître : τινα, Od. *24,217*, qqn ; *avec un acc. de chose* : τι, Eschl. *Ag. 1598*, qqe ch. ; τινά τινι, Soph. *El. 1297*, reconnaître qqn d'après qqe ch.; *abs.* Thc. *1,132* ‖ **2** apprendre à connaître : μαρναμένους, Od. *18, 30*, comment des gens savent combattre, *etc.*; *p. suite*, comprendre, découvrir, reconnaître, *acc.* Xén. *Œc. 8, 1*; *Cyr. 8,1,33*; *8,7,3*; Pol. *2,11,3*, *etc.*; *joint à* μαθεῖν, Pol. *3,32,8*; *suivi d'un relat.* Pol. *1, 65,6*; *de* εἰ, Spt. *Gen. 37, 1*; *avec un part.* Plat. *Euthyd. 301* e ‖ **3** en venir à décider : τι περί τινος, Thc. *3, 57*, en venir à prendre une décision au sujet de qqe ch.; ἐπιγνῶναι μηδέν, Thc. *1,70*, en venir à ne rien décider; *avec une prop. inf.* ἐπ. τι εἶναί τινος, DH. *11, 52*, décider qu'une chose appartient à qqn ‖ **4** reconnaître comme bon, approuver, Chion. *Ep. 6*; NT. *1 Cor. 16,18*.

ἐπι·γλισχραίνω, rendre encore plus visqueux, Hpc. *Acut. 386*.

ἐπι·γλίχομαι [ῐχ] (*seul. prés.*) avoir grande envie (de manger), Clém. *201*.

ἐπι·γλυκαίνω [ῠ] **1** *tr.* édulcorer, Gal. *14,277* ‖ **2** *intr.* être *ou* devenir doux, Th. *C.P. 6,15,4*.

ἐπί·γλυκυς, εια, υ [λῠ] douceâtre, Th. *H.P. 3,18,10* (ἐπί, γλυκύς).

ἐπι·γλύφω [ῠ] graver *ou* sculpter à la surface, Spt. *1 Macc. 13,29*.

ἐπι·γλωσσάομαι, *att.* -ωττάομαι -ῶμαι, tenir de mauvais propos, Eschl. *Ch. 1045*; ἐπ. τί τινος, Eschl. *Pr. 929*, *ou* περί τινος, Ar. *Lys. 37*, dire du mal de qqn (ἐπί, γλῶσσα).

ἐπι·γλωσσίς, *att.* -ωττίς, ίδος (ἡ) épiglotte *ou* luette, Hpc. *268, 30*; Arstt. *H.A. 1,11,12* (ἐπί, γλῶσσα).

ἐπιγναμπτός, ή, όν, recourbé, Hh. *Ven. 87* (*vb. du suiv.*).

ἐπι·γνάμπτω, courber, plier, fléchir, Il. *21, 178*; *au pass.* A. Rh. *2, 591*; *fig.* faire fléchir la résolution, la volonté (de qqn) Il. *1,569*; *2,14*, *etc.* ‖ *Moy. m. sign.* Nic. *Al. 363*.

ἐπι·γνάπτω, carder et dégraisser comme un foulon, *c. à d.* remettre à neuf, *fig.* Luc. *Fug. 28*.

ἐπιγνωμοσύνη, ης (ἡ) intelligence, jugement, Spt. *Prov. 16,23* (ἐπιγνώμων).

ἐπιγνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος** : **1** qui décide de, juge, arbitre : τινός, Plat. *Leg. 828* b, *etc.*; Dém. *978,11*; Plut. *Cam. 18*, de qqe ch. ‖ **2** instruit de, expert en : τινός, Sext. *Adv. log. 1,56*, en qqe ch. ‖ **3** qui pardonne : τινί, Mosch. *4, 70*, à qqn (ἐπιγιγνώσκω).

ἐπι·γνωρίζω, faire connaître, *avec la prop. inf.* Xén. *Cyn. 6,23*.

ἐπίγνωσις, εως (ἡ) **1** action de reconnaître, Hdn *7, 6* ‖ **2** action de reconnaître, de pratiquer (qqe ch.) Plut. *M. 1145* a ; *d'où abs.* connaissance de qqe ch. Spt. *Prov. 2,5*; *Hos. 4,1*; *8,6*; NT. *Rom. 10, 2*, *etc.* ‖ **3** recherche, examen, Pol. *2, 7, 6*, *etc.* (ἐπιγιγνώσκω).

ἐπιγνωστέον, *vb. d'*ἐπιγιγνώσκω, Nicom. *114*; A. Quint. *47*.

ἐπιγνωστικός, ή, όν, capable de connaître, Arr. *Epict. 2,3,4* (ἐπιγιγνώσκω).

ἐπίγνωστος, ος, ον, reconnu, connu, Spt. *Job 18,19* (ἐπιγιγνώσκω).

ἐπι·γονατίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** rotule, os du genou, Hpc. *279,30,31*; Ruf. (Orib. *3,391 B.-Dar.*); Sor. *252* ‖ **2** vêtement qui descendait jusqu'aux genoux, Paus. (Eust. *Il. 976, 14*) ‖ ⋙ *Ion.* ἐπιγουνατίς, Hpc. *ll. cc.* (ἐπί, γόνυ).

ἐπιγόνειον, ου (τὸ) épigonion, *harpe égyptienne à 40 cordes, ainsi nommée de son inventeur Epigonos*, Ath. *183* c (Ἐπίγονος).

ἐπιγονή, ῆς (ἡ) **1** production, produit, *d'où* race, *en parl. d'animaux*, DS. *4,15*; Plut. *Fab. 4*; *de plantes*, Plut. *M. 408* c; *d'hommes*, Spt. *2 Par. 31,16* ‖ **2** croissance, progrès, développement, *en parl. d'un discours*, Plut. *M. 506* f; *d'un défaut*, Luc. *Tim. 3* (ἐπιγίγνομαι).

ἐπίγονος, ος, ον : **I** qui naît *ou* se développe par superfétation, Hpc. *349, 11* ‖ **II** né après, Plat. *Leg. 740* c, *929* c; *subst.* οἱ Ἐπίγονοι : **1** les Epigones, *les descendants des sept chefs tués devant Thèbes*, Pd. *P. 8,44*; Hdt. *4,32*; Eschl. *Sept. 903*, *etc.*; *ou ceux des successeurs d'Alexandre le Grand*, DS. *1,3* ‖ **2** couvain d'abeilles, Xén. *Œc. 7, 34* (ἐπιγίγνομαι).

Ἐπίγονος, ου (ὁ) Epigonos, *h.* Ar. *Eccl. 167*; Plut. *Luc. 3* (*v. le préc.*).

ἐπι·γουνατίς, *v.* ἐπιγονατίς.

ἐπιγουνίδιος, ος, ον [ῐδ] qu'on pose sur ses genoux, Pd. *P. 9,107* (ἐπιγουνίς).

ἐπι·γουνίς, ίδος (ἡ) **1** la partie de la jambe au-dessus du genou, cuisse, Od. *17,225*; *18,74*; Thcr. *26,34*; Luc. *Herc. 8*; Alcphr. *3,19*, *etc.* ‖ **2** rotule, os du genou, Hpc. *279, 19*; *p. ext.* genou, A. Rh. *2, 875*; Anth. *5, 255* (ἐπί, γόνυ).

ἐπιγράβδην, *adv.* **1** en effleurant la surface, Il. *21,166* ‖ **2** à la façon de lignes tracées, Orph. *Lith. 399* (ἐπιγράφω).

ἐπίγραμμα, ατος (τὸ) **I** ce qui est écrit sur, *d'où* : **1** inscription; *particul.* inscription sur un autel *ou* un tombeau, Thc. *6, 54, 59*; Eur. *Tr. 1191*, inscription sur une œuvre d'art *ou* sur une offrande (nom de l'artiste *ou* de celui qui offre l'objet) Hdt. *5, 59*; *7,228*; Dém. *491,4* ‖ **2** *p. suite*, pièce de vers, *surtout en distiques*, *particul.* petite pièce érotique *ou* élégiaque, *comme celles de l'Anthologie*; *à côté de* ἐπῶν ἢ ἰάμβων, Artém. *4,59*, *p. 374 fin* ‖ **3** titre d'un ouvrage, DH. *Rhet. 8, 8*; Ath. *397* c, sujet d'un tableau, El. *V. H. 9,11* ‖ **4** titre d'honneur, App. *Pun. 8, 94* ‖ **II** écrit contre, mémoire à l'appui d'une demande de dommages-intérêts, Arstt. *Rhet. 1,13,9*; Dém. *985,11* (ἐπιγράφω).

ἐπιγραμματίζω [μᾰ] faire une épigramme sur, *acc.* DL. *p. 143* (ἐπίγραμμα).

ἐπιγραμμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petite pièce en distiques, Plut. *Cato. ma. 1* (ἐπίγραμμα).

ἐπιγραμματο·ποιός, οῦ (ὁ) [μᾰ] faiseur d'épigrammes, DL. *6, 14* (ἐπίγραμμα, ποιέω).

ἐπιγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** inscription, *d'où* : **1** inscription (sur une pierre, Thc. *2,43*; Pol. *3,9,3*; sur une statue,

Pol. 5,9,3) ‖ 2 titre d'un ouvrage, Pol. 3, 9, 3 ‖ 3 titre d'une charge, Pol. 5, 42, 8 ‖ 4 titre d'honneur, *d'où* honneur qu'on retire d'un acte *ou* d'une entreprise, Pol. *1, 31, 4* ‖ 5 enregistrement des noms et des biens des citoyens, Is. *46, 31*; *d'où* contribution payée par les citoyens inscrits, Isocr. *367* a ‖ II peinture sur (la paupière supérieure) *p. opp. à* ὑπογραφή, Naz. *2, 292 Migne* (ἐπιγράφω).

ἐπι·γράφω [ᾰ] **A** égratigner *ou* écorcher légèrement: χρόα, Il. *4, 139*, la peau; *avec double acc.*: τινὰ ταρσόν, Il. *11, 388*, égratigner qqn au talon; κλῆρον, Il. *7, 187*, faire une marque sur un sort (que l'on doit tirer); ἄκροις δακτύλοις ἐπ. Luc. *Am. 42*, passer légèrement l'extrémité des doigts sur qqe ch. ‖ **B** écrire sur, *d'où*: I inscrire, graver une inscription, Hdt. *1, 51, 5*; ἐπ. γράμματα, Hdt. *3, 88*, graver des inscriptions; *avec un dat.* ἐπίγραμμά τινι ἐπ. Dém. *322*, 5, graver une inscription sur la tombe de qqn; *de même dans une inscr. att. du* v^e *siècle*, ἐπ. τοῖς ἀναθήμασι, CIA. *4*, b, *27*, b, *43* (*439 av. J.C.*; *v. Meisterh. p. 172, 36*) inscrire sur les offrandes; *postér. avec une prép., dans une inscr. att. du* IV^e *siècle*: ἐφ' ᾧ ἐπιγέγραπται, CIA. *2, 735, 23* (*vers 306 av. J.C.*) *v. Meisterh. ibid.* sur lequel est gravée l'inscription; *de même*: ἐπ. πόλεις ἐπὶ τρίποδα, Thc. *1, 32*, graver des noms de villes sur un trépied; ἐπ. εἰς τρίποδα, Dém. *1378, 1*, graver une inscription sur un trépied; *au pass.* τινὶ ἐπιγεγράφθαι, Plat. *Phædr. 264* c, être gravé sur la tombe de qqn, *en parl. d'une inscription*; ἐπεγράφου τὴν Γοργόνα, Ar. *Ach. 1095*, tu avais la Gorgone peinte sur ton bouclier; ἀσπὶς ἐπιγεγραμμένη τι, DH. *4, 58*, bouclier sur lequel est gravée une inscription ‖ II inscrire un titre: ποιήματα, Plat. *Hipp. 228* d; δρᾶμα, Ath. *496* f, intituler des poèmes, une pièce; ἐπιστολήν τινι, Pol. *16, 36, 4*, mettre une adresse sur une lettre; *fig. c. à d.* imputer, attribuer: τί τινι, Hld. *8, 9*, inscrire qqn ch. au nom de qqn, *c. à d.* le lui imputer; ἑαυτὸν ἐπί τι, Eschn. *77, 34*, *ou* ἑαυτόν τινι, El. *N. A. 8, 2*, se déclarer responsable de qqe ch. ‖ III inscrire sur un document public, enregistrer, *particul.* 1 inscrire sur un décret, Eschn. *30, 4*; DH. *6, 84*; τινὰ εἰς, *avec l'acc.* And. *10, 36*, inscrire qqn parmi, *etc.* ‖ 2 inscrire sur les registres de contributions, *d'où* taxer, imposer: τινί τι, Isocr. *367* a; Arstt. *Œc. 2, 29*, une contribution à qqn ‖ 3 inscrire une amende dans une loi, Eschn. *3, 9*; Plat. *Leg. 915* a; *ou* la requérir dans l'acte d'accusation, Ar. *Pl. 420*; Eschn. *5, 37* (*loi*); τὰ ἐπιγεγραμμένα, Dém. *841*, 7, l'amende *ou* les dommages-intérêts réclamés ‖ *Moy.* I *intr.* se faire inscrire, *d'où* adhérer à, accepter la responsabilité de (d'un avis, d'un événement, *etc.*) ἐπί τι, Eschn. *26, 38*; τινι, Dém. *1359, 18*; ἐπί τινι, Din. *94, 1*, de qqe ch. ‖ II *tr.* 1 prendre sur soi, *c. à d.* accepter pour soi, *acc.* Plut. *Demetr. 42*; *ou* réclamer pour soi, *acc.* Plut. *Tim. 32* ‖ 2 inscrire sur un document public (registre, traité, *etc.*): ἐπ. ἑαυτὸν ἐς σπονδάς, Thc. *1, 31* (*sel. d'autres* ἐσεγράψαντο), inscrire son propre nom sur un traité; ἐπ. πολίτας, Thc. *5, 4*; *cf.* Dém. *1314, 26*; Is. *46, 41*, inscrire sur une liste comme citoyens; τινὰ κύριον, Dém. *1054, 18*; προστατήν, Ar. *Pax 684*, inscrire qqn sur une liste comme son curateur, comme son patron: ἐπ. μάρτυρας, Dém. *1266, 17*, inscrire sur une liste de témoins en sa faveur; inscrire sur un acte de procédure, *particul.* requérir une amende *ou* des dommages-intérêts dans un acte d'accusation, Eschn. *3, 15*.

ἐπί·γρυπος, ος, ον [ῡ] légèrement crochu, *en parl. du bec de l'ibis*, Hdt. *2, 76*; *du mufle du* βοῦς ἄγριος, Arstt. *H. A. 2, 1, 22*; *des naseaux d'un cheval*, Plat. *Phædr. 253* d; au nez crochu, Plat. *Euthyphr. 2* b.

ἐπι·γυμνάζω, exercer à, Phil. *1, 467* ‖ *Moy.* s'exercer à, prendre pour sujet d'exercice, Hpc. *376, 33*.

ἐπί·γυον, ου (τὸ) croupière, *sorte d'amarre qui retient un vaisseau par l'arrière*, Pol. *3, 46, 3* (ἐ. γύον).

ἐπι·γώνιος, ος, ον, angulaire, Nicom. *Ar. 1, 19, 7*; τὰ ἐπιγώνια, pierres angulaires, Aqu. *Ps. 143, 12* (ἐπί, γωνία).

ἐπι·δαίομαι, donner en partage, attribuer; ἐπ. ὅρκον, Hh. *Merc. 383*, confirmer par un serment (*litt.* ajouter un serment à ce que l'on dit).

ἐπι·δαίσιος, ος, ον, attribué en partage, Call. *Jov. 59* (ἐπί, δαίω).

ἐπί·δαιτρόν, ου (τὸ) sorte de dessert, Ath. *646* c.

ἐπι·δάκνω, *f.* -δήξομαι, mordre sur, Nic. *Al. 19, 121*; Mnésith. (Ath. *32* e); *fig. en parl. de l'effet de la fumée sur les yeux*, Arstt. (Stob. *Fl. 20, 55*).

ἐπι·δακνώδης, ης, ες, légèrement corrosif *ou* mordant, Orib. *p. 65 Matth.*

ἐπι·δακρύω [ᾰῡ] pleurer sur, *dat.* Plut. *M. 583* c; *abs.* Ar. *Vesp. 882*; Eschn. *39, 22*.

ἐπι·δάμναμαι [νᾰ] (*seul. prés.*) dompter, Anth. *12, 96, 5*.

Ἐπιδάμνιος, ου, *adj. m.* d'Epidamnos, Thc. *1, 24, 25* (*v. le suiv.*).

Ἐπίδαμνος, ου (ὁ) Epidamnos (Epidamne) *v. d'Illyrie*, Thc. *1, 24, etc.*

ἐπίδαμος, *v.* ἐπίδημος.

ἐπι·δανείζω [ᾰ] prendre une seconde hypothèque sur un bien, Dém. *930, 18*; *avec* ἐπί *et le dat.* Arstt. *Œc. 2, 4, 4* ‖ *Moy.* emprunter sur un bien déjà hypothéqué, Dém. *908, 26, etc.*; *fig.* Plut. *Brut. 33*.

ἐπί·δασυς, εια, υ [ᾰ] légèrement velu, Th. *H. P. 3, 18, 5*.

Ἐπιδαυρία, ας (ἡ) contrée d'Epidaure, Thc. *5, 54, 55* (Ἐπίδαυρος).

Ἐπιδαύρια, ων (τὰ) les Epidauries, *fête à Athènes*, Paus. *2, 26, 8*; Philstr. *V. Ap. 4, 18*; *p. 155*.

Ἐπιδαύριος, α, ον, d'Epidaure: οἱ Ἐπιδαύριοι, Hdt. *1, 146, etc.* les habitants d'Epidaure (Ἐπίδαυρος).

Ἐπιδαυρόθεν, *adv.* d'Epidaure, Pd. *N. 3, 84*; Philstr. V. *Ap. 4, 18, p. 155* (Ἐπίδαυρος, -θεν).

Ἐπίδαυρος, ου (ἡ) Epidauros (Epidaure) 1 *v. d'Argolide* (*auj.* Pidauro) Il. *2, 561* ‖ 2 *v. de Laconie* (*auj.* Monembasia) Thc. *4, 56*; *6, 105*; *7, 26* ‖ ⋙ *Gén. dor.* Ἐπιδαύρω, Thc. *5, 77*.

ἐπι·δαψιλεύω [ῐλ] être abondant, Ister (Ath. *650* b) ‖ *Moy.* 1 abandonner généreusement: τινί τι, Hdt. *5, 20*, qqe ch. à qqn ‖ 2 fournir en abondance, prodiguer: τινί τινος, Xén. *Cyr. 2, 2, 15*, donner une part abondante de qqe ch. à qqn; *fig.* τινι, Luc. *D. mort. 30, 2* ajouter à qqe ch., *d'où abs.* être abondant *ou* prolixe dans un développement, DH. *Rhet. 6, 2* (ἐπί, δαψιλής).

ἐπιδέδρομα, *pf. de* ἐπιτρέχω.

ἐπιδεής, ής, ές, qui manque de, *gén.* Xén. *Cyr. 8, 7, 12*; Plat. *Tim. 33* c, *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Pol. 311* b; *sup.* -έστατος, Plat. *Rsp. 579* e (ἐπιδέω 2).

ἐπίδειγμα, ατος (τὸ) marque, exemple, preuve, Xén. *Conv. 6, 6*, Plat. *Hipp. mi. 368* c (ἐπιδείκνυμι).

ἐπι·δείελος, *seul. pl. neutre adv.* ἐπιδείελα, vers le soir, l'après-midi, Hés. *O. 810, 821* (*sel. la plupart des mss. et des édit.* ἐπὶ δείελα).

ἐπι·δείκνυμι, *f.* -δείξω: 1 montrer ouvertement, exhiber: βίαν, Pd. *N. 4, 14*, donner une preuve de sa force; ἑαυτόν τινι, Hdt. *2, 42*, se faire voir à qqn; στράτευμα, Xén. *An. 1, 2, 14*, faire parader un corps de troupes ‖ 2 faire voir par une preuve *ou* par un raisonnement, montrer, expliquer: τινί τι, Plat. *Phæd. 100* b, qqe ch. à qqn; ἐπ. ὅτι, Plat. *Rsp. 391* e, *ou* ὡς, Plat. *Prot. 320* b; Ar. *Av. 483*, montrer que, *etc.*; *avec un part.* ἐπ. τινὰ φονέα ὄντα, Ant. *111, 43*, montrer que qqn est un meurtrier; ἐπιδείξω σε ταῦτα συνομολογοῦντα, Plat. *Euthyd. 295* a, je montrerai que tu es d'accord avec moi sur ces questions; *avec un adj.* ἐπ. τινὰ ψευδῆ, Plat. *Charm. 158* d, montrer que qqn est un menteur; *rar. avec l'inf.*: κινδυνεύσεις ἐπιδεῖξαι χρηστὸς εἶναι, Xén. *Mem. 2, 3, 17*, *dout.* tu auras chance de montrer que tu es honnête; *au pass.* ἐπεδείχθη τὰ ψευδῆ μαρτυρῶν, Isocr. *381*, il fut convaincu de porter un faux témoignage ‖ *Moy.* I *tr.* 1 exposer ouvertement: λόγον, Plat. *Hipp. ma. 287* d (*éd. Baiter*), développer un discours; *en mauv. part*, étaler avec complaisance *ou* ostentation, faire montre de: πάντα τὸν στρατόν, Hdt. *7, 146*, montrer toute son armée; σοφίαν, Plat. *Phædr. 258* a, faire montre de sa sagesse; τί τινι, Plat. *Leg. 817* d; *ou* ἔν τινι, Lys. *18, 3 B.-Sauppe*, faire montre de qqe ch. devant qqn ‖ 2 montrer, prouver, *avec* ὅτι, Xén. *An. 1, 9, 10*; *avec un part.* Plat. *Leg. 648* d, montrer que, *etc.* ‖ II *intr.* se présenter à *ou* devant, *particul.* s'exhiber, se produire au grand jour pour une lecture *ou* une déclamation publique: Plat. *Phæd. 235* b, *Leg. 658* b; Arstt. *Rhet. 2, 18, 2*; *en parl. de musiciens*, El. *V. H. 9, 36* ‖ ⋙ *Ao. inf. ion.* ἐπιδέξαι, Hdt. *2, 42*; *3, 135*. *Ao. moy. ion.* ἐπεδεξάμην, Hdt. *1, 11*.

ἐπι·δεικνύω (*seul. prés. part.* -ύων, Xén. *Mem. 4, 1, 3*; Dém. *53, 1 B.-Sauppe*; *et impf. 3 sg.* ἐπεδείκνυε, Xén. *Cyr. 1, 4, 10*) *c. le préc.*

ἐπιδεικτέον, *vb. d'*ἐπιδείκνυμι, Xén. *Cyn. 10, 21*; Isocr. *137* a, *252* d.

ἐπιδεικτιάω-ῶ, avoir envie de se montrer, de se produire, Orig. *c.*

Cels.4, p. 165; Bas.*2, 364* (ἐπιδείκνυμι).

ἐπιδεικτικός, ή, όν : **1** qui sert à montrer, *gén.* Luc.*Salt.35;* ἡ ἐπιδεικτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 224* b, l'art d'étaler, montre, ostentation ‖ **2** fait pour la montre, pour l'étalage : λόγος ἐπ. Dém.*1401, fin;* ἐπ. λέξις, Arstt *Rhet.1,3,3; cf.* Pol.*12, 28, 8;* Plut.*Dem.c. Cic.1*, discours du genre démonstratif *ou* d'apparat; ὁ ἐπιδεικτικός, Arstt. *Rhet.1,3,4*, orateur d'apparat, déclamateur (ἐπιδείκνυμι).

ἐπιδεικτικῶς, *adverbe*, avec apparat, Isocr. *43* b ‖ *Cp.* -ώτερον, Plut. *Luc. 41.*

ἐπιδεῖν, *inf. prés. d'* ἐπιδέω, *ou inf. ao. 2 d'* ἐπεῖδον.

ἐπίδειξις, εως (ἡ) **1** exhibition : ἔρχεσθαί τινι εἰς ἐπίδειξιν, Ar. *Nub. 269*, se laisser voir à qqn ; *en parl. d'une exhibition d'automates*, Héron *Aut. 24; fig.* ἐς ἐπ. ἀνθρώπων ἀπικέσθαι, Hdt. *2, 46*, en venir à être connu des hommes, devenir notoire, *en parl. d'un événement* ‖ **2** *en mauv. part*, étalage, ostentation : ἐπ. τῆς δυνάμεως, Thc. *6, 31*, étalage de sa puissance ; ἐπίδειξιν ποιεῖσθαι τῆς σοφίας, Arstt. *Pol.1,11,10*, faire étalage de sa sagesse; τῆς ἑαυτοῦ πονηρίας ἐπίδειξιν ποιούμενος, Dém. *785,17*, faisant étalage de sa méchanceté ; *particul.* discours d'apparat, déclamation, Thc.*3,42;* Plat. *Gorg. 447* c ; *d'où* lecture *ou* déclamation publique : ἐπίδειξιν ποιεῖσθαι, Plat. *Phædr.99*d;*Hipp.ma.282* b, faire une lecture *ou* une déclamation publique ‖ **3** preuve, *en gén.* spécimen, exemple: λόγων ἐπίδειξίν τινα ποιήσασθαι, Dém.*319,9*, donner un spécimen de son talent de parole ; *cf.* Xén.*Cyr. 8,6,15; Hipp.3,10;* Eur.*Ph.871; d'où* preuve : ἐπ. χρηστότητος, Plut. *Alex.30*, preuve de bonté ‖ ⋙ *Ion.* ἐπίδεξις, Hdt. *l. c.* (ἐπιδείκνυμι).

ἐπιδειπνέω-ῶ : **1** faire un second repas, Hpc. *V. med. 11, Acut. 388* ‖ **2** manger comme dessert, Ar.*Eq.1140, Eccl.1178, etc.* (ἐπίδειπνον).

ἐπιδείπνιος, ος, ον, qui arrive après le repas, Luc.*Lex. 9* (ἐπίδειπνον).

ἐπι·δειπνίς, ίδος (ἡ) (*s. e.* τράπεζα) dessert, Ath.*658* e ; Phil. *2,479* (ἐπί, δεῖπνον).

ἐπί·δειπνον, ου (τὸ) dessert, Ath. *664* e ; Com. (Clém.*1,385 Migne*) (ἐπί, δεῖπνον).

ἐπι·δέκατος, η, ον [ᾰ] **1** qui contient un entier et un dixième, Jambl. *Nic. p. 76* ‖ **2** qui est un dixième, Xén. *Hell. 1, 7, 10;* And. *13, 7;* ἐπ. τόκοι, Arstt. *Rhet. 3, 10, 7*, intérêts à 10 pour 100.

ἐπιδεκτέον, *vb. d'* ἐπιδέχομαι, Pol. *33, 3, 4.*

ἐπιδεκτικός, ή, όν : **1** capable de contenir, Str. *163* ‖ **2** capable de, Plut.*M.1055* c (ἐπιδέχομαι).

ἐπιδεκτικῶς, *adv.* de façon à contenir, à suffire à, Plut.*M.28* e.

ἐπιδέκτωρ, ορος, *adj. m.* qui reçoit, Arésas (Stob.*Ecl.phys. p. 850*) (ἐπιδέχομαι).

ἐπι·δελεάζω, amorcer, DS. *1, 35.*

ἐπι·δέμνιος, ος, ον, qui est sur le lit, Eur.*Hec.927* (ἐπί, δέμνιον).

ἐπι·δέμω (*seul. part. ao. moy.* ἐπιδειμάμενος) construire sur, Opp. *C. 4, 121.*

ἐπι·δένδριος, ος, ον, qui se trouve sur les arbres, Jul.*Ep. 24* (ἐπί, δένδρον).

ἐπι·δεξιόομαι-οῦμαι *c.* δεξιόομαι, Anaximène (DL.*2,4*).

ἐπι·δέξιος, ος, ον : **1** qui va vers la droite ; *seul. adv.* ἐπιδέξια, Od.*21, 141;* Plat. *Conv. 214* b ; Com. (Ath. *463* f) de gauche à droite ‖ **2** qui est à droite, *seul. adv.* ἐπιδέξια, Xén.*An. 6, 2, 1*, à droite; τἀπιδέξια, Ar. *Av. 1493*, les parties nobles du corps ; d'heureux augure, *en parl. d'éclairs*, Il.*2,253, d'où* favorable : ἐπιδέξιος τύχη, DS. *Exc. 5*, heureuse fortune ‖ **3** adroit : πρός τι, Pol.*5,39,6;* περί τι, Plut.*Æmil.37;* DC. *69,10*, propre à qqe ch.; *avec un inf.* Arstt.*Rhet. 2, 4, 13*, propre à faire qqe ch.; *abs.* adroit, capable, habile, Eschn.*25,21;* Arstt. *Nic.4,8,5* ‖ *Sup.* -ώτατος, Plut. *M.739* d (ἐπί, δεξιός).

ἐπιδεξιότης, ητος (ἡ) dextérité, adresse, Eschn. *34,20;* Arstt.*Nic.4, 8,5; p. ext.* souplesse d'esprit, intelligence, Plut.*M.441* b *au plur.* (ἐπιδέξιος).

ἐπίδεξις, *v.* ἐπίδειξις.

ἐπιδεξίως, *adv.* adroitement, habilement, Pol. *3, 19, 13, etc.* (ἐπιδέξιος).

ἐπιδέομαι, *v.* ἐπιδέω 2.

ἐπι·δέρκομαι (*seul. prés.*) regarder, *acc.* Hés.*O.266, etc.*

ἐπιδερκτός, ός, όν, visible, Empéd.*42.*

ἐπι·δερματίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Erot. *242.*

ἐπι·δερμίς, ίδος (ἡ) **1** épiderme, pellicule qui recouvre la peau, Hpc. *240, 33* ‖ **2** membrane qui recouvre les pieds des oiseaux aquatiques, Arstt. (Sch.-Il. *2, 460*) (ἐπί, δέρμα).

ἐπίδεσις, εως (ἡ) action de bander, bandage, Hpc.*Art.791, V. C.904;* Gal.*2,398* (ἐπιδέω 1).

ἐπίδεσμα, ατος (τὸ) *seul. au plur.* ligament, bandage, Hpc.*Fract. 765, Art.791* (ἐπιδέω 1).

ἐπιδεσμεύω, bander une plaie, Anth.*11,125* (ἐπίδεσμος).

ἐπιδεσμέω-ῶ, *c. le préc.* Gal. *2, 398* (ἐπίδεσμος).

ἐπι·δεσμίς, ίδος (ἡ) *c. les suiv.* Cass.*161,6.*

ἐπί·δεσμον, ου (τὸ) *c. le suiv.* El. *N.A.8,9 au plur.*

ἐπί·δεσμος, ου (ὁ) ligament, bandelette pour pansement, Hpc. *Off. 743;* Ar. *Vesp. 1440* ‖ ⋙ *Inus. au plur.; on emploie* ἐπίδεσμα, *plur. du préc.* (ἐπί, δεσμός).

ἐπιδεσμο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime les bandages, *ép. de la goutte*, Luc.*Tr.198* (ἐπίδεσμος, χαίρω).

ἐπι·δεσπόζω, dominer sur, *gén.* Eschl.*Pers.241.*

ἐπιδεύην, *d'où* 'πιδεύην, Sapph. *2,15 conj.: sel. Jacobitz, impf. éol. d'un verbe inus.* *ἐπιδεύημι, *c.* ἐπιδέω 2 ; *sel. Schneidewin et Hermann, conj. adoptée par Bergk*, 'πιδεύης, *c.* ἐπιδευής.

ἐπιδευής, ής, ές : **1** qui manque de : δαιτός, *etc.* Il. *9, 225, etc.;* Od.*4,87;* βιότου, Hés.*Th.605*, de nourriture, de ressources pour vivre, *etc.;* τῶν πάντων, Hdt.*4,130*, qui manque de tout ; *abs.* qui est dans le besoin, Il.*5,481; en parl. de choses abstraites:* λώβης τε καὶ αἴσχεος οὐκ ἐπ. Il.*13,622*, qui n'est pas à l'abri du déshonneur ni de la honte ‖ **2** *p. suite*, insuffisant, inférieur, *avec le gén.* βίης ἐπ. Od. *21, 185*, inférieur en force ; βίης ἐπ. τινος, Od. *21, 253*, inférieur en force à qqn; *abs.* insuffisant; trop faible, Od.*24,171;* θέσφατα ἐπ. A.Rh.*2,315*, oracles insuffisants, *c. à d.* obscurs (ἐπιδεύομαι 1).

1 **ἐπιδεύομαι**, *f.* -ευήσομαι : **1** manquer de : τινος, Il. *2, 229, etc.;* Hdt.*1,32*, de qqe ch.; *avec un gén. de pers.* Il. *18, 77*, avoir besoin du secours de qqn ‖ **2** être insuffisant, être inférieur à : μάχης, Il. *23, 670*, être inférieur dans le combat ; ἀλκήν, A.Rh.*2,1220*, être inférieur en force; τινος, Il.*5, 636*, être inférieur à qqn; μάχης ἐπ. τινος, Il. *24, 385*, être inférieur à qqn dans le combat (*épq. et ion. c.* ἐπιδέομαι, *v.* ἐπιδέω 2).

2 **ἐπιδεύομαι**, *pass. d'*ἐπιδεύω.

ἐπι·δευτέρωσις, εως (ἡ) *c.* δευτέρωσις, Symm. *Ps. 76, 11.*

ἐπι·δεύω, mouiller; *au pass.* ἐπ. αἵματι, Orph. *Arg. 1076*, être inondé de sang.

ἐπι·δέχομαι : **1** recevoir en outre, *acc.* Hdt. *8, 75;* Pol. *22, 1, 3* ‖ **2** se charger de, prendre sur soi (une entreprise, une dépense) *acc.* Pol.*4, 31,1, etc.* ‖ **3** admettre (une accusation, une excuse, *etc.*) *acc.* Dém.*139, 1;* Arstt.*Categ.5,28, etc.; avec un inf.* Din.*94,13* ‖ **4** admettre, comporter, impliquer, *acc.* Héron *Aut. 244* ‖ ⋙ *Impf. ion. 3 pl.* ἐπεδέκοντο, Hdt. *l. c.*

1 **ἐπι·δέω-ῶ**, *f.* -δήσω : **1** attacher sur : λόφον, Ar. *Ran. 1038*, une aigrette sur un casque ‖ **2** garnir d'un bandage, bander, Hpc. *V. C.904; au pass.* ἐπιδεδεμένος τὰ τραύματα, Xén. *Cyr.5,2,32*, dont les blessures sont bandées; *cf. ibid. 2,3,19* ‖ *Moy.* attacher sur : ἐπὶ τὰ κράνεα λόφους, Hdt. *1,171*, attacher des aigrettes sur des casques.

2 **ἐπι·δέω**, *f.* -δεήσω, avoir besoin de, manquer de, *gén.* Plut.*M. 975* c; τετρακόσιαι μυριάδες ἐπιδέουσαι ἑπτὰ χιλιάδων, Hdt. *7,28*, quatre millions moins (*litt.* manquant de) sept mille; *impers.* ἐπιδεῖ, Plat. *Leg. 709* d; DH.*6,63*, il est encore besoin de, il faut en outre, *gén.* ‖ *Moy.* ἐπιδέομαι (*impf.* ἐπεδεόμην, *f.* ἐπιδεήσομαι) **1** manquer encore de : ἀρχὴ ἐπιδεομένη τριάκοντα ἡμερῶν, Plat. *Leg.766* c, charge pour la durée de laquelle il manque encore trente jours ‖ **2** *p. suite*, avoir en outre besoin de, *gén.* Hdt. *1,32 ;* Xén. *Conv. 8,16;* Plat.*Conv.204* a, *etc.*

ἐπιδεῶς, *adv.* d'une manière insuffisante, Plat.*Leg.899* d (ἐπιδεής).

ἐπιδηκτικός, ή, όν, mordant, Clém. *122* (ἐπιδάκνω).

ἐπί·δηλος, ος, ον : **1** visible, évident, Thgn.*442;* τινι, Hdt.*2,159; 8,97*, pour qqn ; *avec un part.* κλέπτων δήπου 'στ' ἐπίδηλος, Ar.*Eccl.661*, il est bien évident qu'il vole ‖ **2** remarquable, Xén.*Œc. 21,10* ‖ **3** semblable à, *dat.* Ar.*Pl.368* ‖ ⋙ *Cp.* -ότερος, Arstt. *H. A. 7,1. Sup.* -ότατος, *ib.6,14;* Arét.*92* (ἐ. δῆλος).

ἐπι·δηλόω-ῶ, faire comprendre, Philstr. *Ap. 5, 34.*

ἐπιδήλως, *adv.* clairement, évidemment, Hpc.*391,24;* Arstt.*Probl. 10,35;* Ar. *Th. 799* ‖ *Cp.* -οτέρως, Arstt. *H. A. 8, 21, 6 ; ou* -ότερον;

Arstt. *G. A. 3, 1, 15. Sup.* -οτάτως, Arstt.*G.A.1,19,15*, *ou* -ότατα, Arstt. *H.A. 3,1,11* (ἐπίδηλος).

ἐπιδήλωσις, εως (ἡ) manifestation, Nyss.*1,914* (ἐπιδηλόω).

ἐπι·δημεύω, passer sa vie parmi le peuple, vivre dans le monde, *p. opp. à* vivre aux champs, Od.*16,28* (ἐπί, δῆμος).

ἐπι·δημέω-ῶ : **1** résider dans son pays, *p. opp. à* ἀποδημέω, Thc. *1, 136;* Xén. *Cyr.7,5,69;* Plat. *Theæt. 173* e, *etc.; p. suite,* être à demeure, être présent, Ant.*146,40;* ἐπ. μυστηρίοις, Dém.*571,22*, assister aux mystères; ἐπ. ἐν δείπνῳ, Ath. *4* c, assister à un repas ‖ **2** rentrer chez soi au retour d'un voyage, Xén. *Mem. 2,8,1;* Plat. *Parm. 126* b; Dém. *1173, 5* ‖ **3** venir *ou* résider en qualité d'étranger : ἐπ. εἰς πόλιν, Eschn.*84,42 ;* Dém. *1357,17*, venir dans une ville pour y résider; ἐπ. ταῖς Ἀθήναις, Ath. *138* d, résider à Athènes; ἐν Λακεδαίμονι, Xén. *Mem. 1,2,61*, à Lacédémone; πρός τινα, DL.*9,28*, auprès de qqn; *d'où act.* ἐπ. τὰ Ἴσθμια, Luc.*Nav. 20*, venir voir les jeux isthmiques ‖ **4** *en parl. d'une maladie*, se répandre, se propager dans un pays, Hpc.*Progn.46*.

ἐπι·δημηγορέω-ῶ, parler contre qqn devant le peuple, App. *Civ. 1,96*.

ἐπιδήμησις, εως (ἡ) arrivée *ou* séjour d'un étranger dans un pays, Plat.*Ep.330* b (ἐπιδημέω).

ἐπιδημητικός, ή, όν, qui reste chez soi, sédentaire, Arstt.*H.A.1,1, 26* (ἐπιδημέω).

ἐπιδημία, ας (ἡ) **1** séjour dans un pays, Xén. *Ath.1, 17;* Plat. *Parm. 127* a ‖ **2** arrivée (d'une personne) Hdn *3,14,8; en parl. de choses :* ἐπ. ὑετοῦ, El. *N. A. 5,13*, arrivée de la pluie ‖ **3** propagation d'une maladie contagieuse dans un pays, épidémie, Hpc.*228,54* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l.c.* (ἐπίδημος).

ἐπι·δήμιος, ος, ον, qui séjourne dans un pays, *d'où :* **1** qui est dans son pays, *p. opp. à* voyageur, Od. *1, 194* ‖ **2** qui est du pays, qui se fait dans le pays, Il.*24,262;* πόλεμος ἐπ. Il.*9,64*, guerre civile; *en parl. d'une maladie*, qui se propage dans un pays, épidémique, Hpc. ‖ **3** qui réside dans un pays, Hdt.*2,39* ‖ **4** qui est dans les coutumes *ou* dans les mœurs d'un peuple, A.Rh.*2,1024* (ἐπί, δῆμος).

ἐπι·δημιουργέω-ῶ, achever une œuvre, Hpc.*1285,55*.

ἐπι·δημιουργοί, ῶν (οἱ) magistrats des États doriens chargés d'inspecter les colonies, Thc.*1,56*.

ἐπί·δημος, ος, ον : **1** qui reste chez lui, Ar. *fr. 348* ‖ **2** qui séjourne dans un pays, *ép. d'Artémis,* Call. *Dian.226* ‖ **3** qui se répand dans un pays (rumeur, bruit) Soph. *O.R. 495; d'où* épidémique (maladie) Hpc. *Epid.1,950* ‖ ⋙ *Dor.* ἐπίδαμος [ᾰ] Soph. *l.c.*

ἐπι·διαβαίνω, *f.* -βήσομαι : **1** traverser après qqn (un fleuve, un fossé, *etc.*) *acc.* Hdt. *4,122; 6,70;* Thc.*6, 101;* Xén.*Hell.5,3,4, etc.* ‖ **2** traverser pour marcher contre : ἐπ. ποταμόν, DC.*41,47; 50,13; 60,21, etc.;* ἐπ. ἐπί τινα, Pol. *3,14, 8;* ἐπ. τινί, Str. *116*, traverser un fleuve pour marcher contre qqn ‖ **3** *fig.* franchir toute limite, dépasser toute mesure, Jos. *A.J.15,7,9*.

ἐπι·δια·γιγνώσκω, examiner *ou* discuter de nouveau, Hdt.*1,133;* Syn. *Ep. 67, p. 213* ‖ ⋙ -γινώσκω [ῑ] Hdt. *l. c.*

ἐπι·διαθήκη, ης (ἡ) **1** addition à un testament, codicille, Jos.*A.J.17, 9,4* ‖ **2** dépôt d'une caution, d'un gage, Lys. (Harp.).

ἐπιδιαιρετέον, *vb. du suiv.* Antyll. (Orib. *2,50 B.-Dar.*).

ἐπι·διαιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* ἐπιδιεῖλον) diviser de nouveau, subdiviser, *d'où* distribuer, répartir, Pol. *1,73,3;* πολίτας φράτραις, DH.*2,55*, des citoyens en tribus; στρατιώτας εἰς σατραπίαν, DS.*19,44*, des soldats dans une satrapie ‖ *Moy.* partager entre soi, Hdt.*1,150; 5,116*.

ἐπι·διαίτησις, εως (ἡ) diète après avoir pris médecine, Diosc.*4, 148* (ἐπί, διαιτάω).

ἐπι·διακινδυνεύω [ῡ] s'exposer en outre à des dangers, Jos.*A.J.14, 14,3*.

ἐπι·διακρίνω [ῑν] décider comme surarbitre, comme tiers, Plat.*Gorg. 524* a; DC.*55,27; 57,20*.

ἐπι·διαλάμπω, faire pénétrer une lueur sur *ou* à travers, Th. *H.P. 9, 3, 2*.

ἐπι·διαλείπω, laisser en outre un intervalle entre, A.Tr. *1, p. 105*.

ἐπι·διαλλάττω, réconcilier, Jos. *A.J.16,6,8*.

ἐπι·διαλύω, faire cesser en outre, Orib. *p. 92 Matth.*

ἐπι·διαμένω, rester encore, persévérer, continuer d'exister, Nicom. *68;* Diosc.*1,11 et 105;* Artém.*67;* DL. *Proœm.11*.

ἐπιδιαμονή, ῆς (ἡ) continuation de durée, perpétuité, M. Ant. *4, 21;* Clém.*712* (ἐπιδιαμένω).

ἐπι·διανέμω, distribuer *ou* partager en outre, **Arstt. *Ath. 10, 2;* Phil. *2, 651;* Jos. *B. J. 2, 6, 3.***

ἐπι·διανοέομαι-οοῦμαι, penser en outre, Hpc.*28,44*.

ἐπι·διαπέμπω, envoyer en outre, DC.*60,20*.

ἐπι·διαπλέω, naviguer en outre à travers, DC.*47,47*.

ἐπι·διαρρέω, *c.* διαρρέω, Erot. *146*.

ἐπι·διαρρήγνυμι (*seul. pass. sbj. ao. 2* ἐπιδιαρραγῶ) déchirer, *d'où au pass.* faire explosion, crever, Ar. *Eq. 701*.

ἐπι·διασαφέω-ῶ [σᾰ] rendre encore plus clair, Hdn gr. π. σχημ. *54, 30; au pass.* devenir plus clair, Pol. *32,26,5*.

ἐπι·διασκευάζω, reviser, préparer une nouvelle édition d'un ouvrage, Hpc.*Acut.383*.

ἐπι·διασκοπέω-ῶ, considérer de nouveau, DC. *Exc. Vat. p. 184 Mai.*

ἐπι·διατάσσομαι, ordonner en outre, NT.*Gal.3,15*.

ἐπι·διατείνω : **1** *tr.* tendre encore, Gal.*2,17* ‖ **2** *intr.* se propager, Pol. *32,9,3*.

ἐπι·διατίθημι, arranger en outre, DC.*62,15* ‖ *Moy.* déposer comme caution, comme garantie pour soi, Dém.*896,22;* Lys. (Harp.).

ἐπι·διατρίβω [ῑβ] **1** passer le temps à, s'occuper à, *dat.* Th.*Od.11; abs.* Hdn *2,11,2* ‖ **2** passer le temps : ἐπ. ἡμέρας, Jos. *A.J.11,5,2*, passer les jours, *d'où* durer longtemps Arstt.*Meteor.3,1,10*.

ἐπιδιατριπτέον, *vb. du préc.* Orig.*4,137 Migne*.

ἐπι·διαφέρω (*seul. part. prés. pass.*) transporter ensuite, Thc. *8,8*.

ἐπι·διαφθείρω, détruire en outre, Phil. *p. 42;* Jos. *B.J.6,3,2*.

ἐπι·διδάσκω, enseigner en outre, Xén.*Cyr.1,3,17; Œc.10,10*.

ἐπι·διδυμίς, ίδος (ἡ) [δῠῠ] épididyme, tunique interne des testicules, Gal.*2,98* (ἐπί, δίδυμος).

ἐπι·δίδωμι (*f.* ἐπιδώσω, *etc.*) **I** *tr.* **1** donner en outre, ajouter : τινί τι, Il.*23,559;* Hdt.*2,121,4; etc.* qqe ch. pour qqn; *abs.* Hés.*O.394* ‖ **2** donner en dot, Il.*9, 148, 290;* Lys. *146, 29;* Xén.*Cyr.8,5,19;* Plat. *Leg. 944* a ‖ **3** donner volontairement, Thc. *4, 11;* Ar. *Pax 333;* Xén. *Cyr. 1,5,1; particul. en parl. d'un supplément de contributions volontaires* (*p. opp. à* εἰσφέρειν, acquitter une contribution obligatoire) Xén.*Ath.3,3;* Dém. *566,11;* Is.*54,38, etc.* ‖ **4** *p. ext.* donner, remettre : ἐπιστολήν, NT.*Ap.15, 30*, une lettre; ἐπιστολήν τινι, DS. *14,47*, une lettre à qqn; *abs.* remettre une lettre, Plut.*Alex.19;* ψῆφόν τινι, Plut.*Num.7*, donner à qqn la faculté de voter; ἑαυτόν τινι, Ar.*Th.213,249;* Plat. *Phil.19* c, se livrer à qqn, s'abandonner à qqn; ἑαυτόν τινι, Hdn *2, 7,9; ou* εἴς τι, Hdn *3,4,2*, s'abandonner à qqe ch. (à un sentiment, à une espérance, *etc.*) ‖ **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) **1** s'abandonner : εἰς τρυφήν, εἰς ὑπερηφανίαν, Ath.*525* e, *536* a, à la mollesse, à l'orgueil ‖ **2** s'accroître, s'étendre, faire des progrès, *abs.* Thc.*6,72; 7,8;* Xén. *Hier. 9,7;* Plat.*Theæt.146* b, *150* d, *etc.; avec un adj.* πολὺ ἐπ. Plat. *Crat. 410* e; τοσοῦτον ἐπ. Xén. *Cyr.1,4,12*, faire de grands progrès, autant de progrès; *avec une prép.* ἐς τὸ μισεῖσθαι, Thc. *8, 83*, s'attirer de plus en plus la haine (d'autrui); ἐπὶ τὸ βέλτιον. Plat.*Prot.318* a, faire des progrès vers le mieux; πρὸς ἀρετήν, Plat. *Leg. 913* b; πρὸς φιλοσοφίαν, Plat. *Ep.339* b, faire des progrès vers la vertu, vers la philosophie ‖ ***Moy.* 1** se donner : θεούς, Il. *22, 254*, prendre les dieux pour témoins ‖ **2** honorer par des présents : τινα, Il. *10, 463* (*vulg.* ἐπιδωσόμεθα) qqn.

ἐπι·διέξειμι (*seul. prés.*) parcourir *ou* examiner en détail, Plut. *M. 854* f; Polyen *4,20*.

ἐπι·διεξέρχομαι, *c. le préc.* Gal.

ἐπι·δίζημαι (*seul. prés.*) **1** rechercher en outre, Hdt.*1,95* ‖ **2** demander en outre, Hdt.*5,106*.

ἐπι·δίζομαι (*seul. impf. 3 sg.* ἐπεδίζετο) *c. le préc.* Mosch.*2, 28*.

ἐπι·διηγέομαι-οῦμαι, raconter en outre *ou* de nouveau, Arstd. *1, 298*; Syn. *Ep.127, p. 262* c.

ἐπιδιήγησις, εως (ἡ) récit sur lequel on revient, Arstt.*Rhet.3,13;* Quint.*4,2,128* (ἐπιδιηγέομαι).

ἐπι·δικάζω [δῐ] adjuger un bien en litige : ἐπ. κλῆρόν τινι, Is. *86, 29;* Dém.*1174,17*, adjuger à qqn un héritage contesté; *d'où au pass.* être adjugé, Dém. *1052,14;* Is. *85,34;* DS.*12, 18* ‖ *Moy.* **1** réclamer en justice, Plat. *Leg.874* a; *avec le gén. de l'objet de la réclamation :* ἐπιδικάζεσθαι κλή-

ρου, Lys. *fr. 16;* Dém. *1051, 6,* réclamer un héritage en justice || **2** obtenir par un arrêt la possession d'un bien contesté, Is. *85, 34* || **3** *p. ext.* faire effort pour obtenir, *gén.* Arstt. *Nic. 2,7,8.*

ἐπιδικασία, ας (ἡ) [ῐκᾰ] action en pétition d'hérédité, *d'où* demande d'envoi en possession *et* adjudication de la succession par le tribunal, Is.*42, 8; 44,12;* Dém.*1055,1* (loi) (ἐπιδικάζω).

ἐπιδικάσιμος, ος, ον [ῐᾰ] **1** réclamé comme un droit, Jos. *A.J. 4,2, 4* || **2** que l'on réclame, que l'on invoque, *d'où* secourable, Luc. *Somn. 9* (ἐπιδικάζω).

ἐπί·δικος, ος, ον [δῐ] **1** réclamé *ou* contesté en justice, Is. *38, 12; cf. 42, 17; 84, 24;* Dém. *1074, 1;* ἡ ἐπίδικος, Is.*44,25, etc.* héritière dont on conteste les droits en justice; *fig.* ἐπ. νίκη, Plut.*Fab.3*, victoire contestée, que chaque parti réclame pour soi || **2** qui s'en remet au jugement de, *dat.* DH.*7,58* (ἐπί, δίκη).

ἐπι·διμερής, ής, ές, qui contient un entier plus deux tiers, Nicom.*Ar. 99.*

ἐπι·δίμοιρος, ος, ον, *c. le préc.* Clém. *783.*

ἐπι·δινεύω [δῐ] *c. le suiv.* Hld.*3,3.*

ἐπι·δινέω-ῶ [δῐ] faire tournoyer avant de lancer, *acc.* Il.*3,378;* Od.*9, 538, etc.; d'où au pass.* tournoyer, *en parl. d'oiseaux,* Od. *2, 151; en parl. d'abeilles,* Arstt.*H.A.9,40,12* || *Moy.* rouler dans son esprit, *acc.* Od.*20,218.*

ἐπι·διόγκωσις, εως (ἡ) gonflement, Sor. *p. 69,79,246 Erm.* (ἐπί, διογκόω).

ἐπι·διορθόω-ῶ compléter une réforme, une amélioration, NT. *Tit. 1,5.*

ἐπιδιόρθωσις, εως (ἡ) correction pour atténuer ce qu'on vient de dire, Hdn gr. π. σχημ. *p. 53,55.*

ἐπιδιορθωτικός, ή, όν, qui sert à corriger, Hermog. (ἐπιδιορθόω).

ἐπι·διορίζω, définir en outre, Arstt.*Cæl.3,4,7;* Gal. π.κρίσ.*p.146.*

ἐπιδιοριστέον, *vb. du préc.* Arstt. *Top. 6,12, 1.*

ἐπι·διουρέω-ῶ, passer avec les urines, Hpc.*88* b.

ἐπι·διπλασιάζω [ᾰσ] doubler, redoubler, Hdn *6,8,17.*

ἐπι·διπλοΐζω *ou* **ἐπιδιπλοίζω**, *c. le préc.* Eschl. *Eum. 1014* (ἐπί, διπλοῦς).

ἐπι·διπλόω-ῶ, *c. les préc.* Arr. *M. rubr.66;* Spt.*Ex.26,9.*

ἐπιδίπλωσις, εως (ἡ) action de doubler, redoublement, Phil. *2, 479* (ἐπιδιπλόω).

ἐπι·διστάζω, avoir un doute sur, Th.*Od.45;* Nyss.*3,16.*

ἐπιδίστασις, εως (ἡ) [ᾰ] doute, Gal.*6,83* (ἐπιδιστάζω).

ἐπι·δίτριτος, ος, ον [ρῐ] *c.* ἐπιδιμερής, Nicom. *Ar. p. 101, 1.*

ἐπι·διφριάς, άδος (ἡ) rebord supérieur du char, Il. *10, 475* (ἐπί, δίφρος).

ἐπι·δίφριος, ος, ον : **1** assis *ou* posé sur le banc du char, Od. *15, 51 et 75* || **2** qui reste sur son siège, attaché à son travail, DH. *Thuc. 50, 3;* Jambl. *V. Pyth.245; d'où* sédentaire, *en parl. d'un métier,* DH. *Thuc. 2, 28* (ἐπί, δίφρος).

ἐπι·διχασμός, οῦ [δῐ] partage en deux, Aqu.*Deut.14,16* (ἐπί, διχάζω).

ἐπι·διψάω-ῶ, avoir soif en outre *ou* après, Hpc.*Epid.3,1072.*

ἐπι·δίψιος, ος, ον, qui donne soif, qui altère, Nic.*Th.436.*

ἐπιδιωγμός, οῦ (ὁ) poursuite prolongée, Pol.*11,18,7* (ἐπιδιώκω).

ἐπι·διώκω : **1** s'acharner à poursuivre, Hdt.*4,1,160;* Lys.*99,24* || **2** *t. de droit,* poursuivre en appel, Is. (Poll.*8,67*).

ἐπιδίωξις, εως (ἡ) *c.* ἐπιδιωγμός, Str.*483;* Hld. *p.50, 172, etc.*

ἐπι·δοιάζω, rendre double, *d'où* examiner dans les deux sens contraires, *c. à d.* dans tous les sens, A. Rh.*3, 21.*

ἐπι·δοκέω-ῶ, paraître en outre, And.*32,43, dout.*

Ἐπίδοκος, ου (ὁ) Epidokos, *h.* Xén. *Hell.1,1,20.*

ἐπίδομα, ατος (τὸ) contribution, écot, Ath. *364* f; Aqu. *Lev. 13, 7* (ἐπιδίδωμι).

ἐπι·δομέω-ῶ, bâtir sur, Phil.byz. *VII mir. 2,4,5.*

ἐπι·δονέω-ῶ, résonner en tous sens, Antiphan. (Ath.*96*c).

ἐπι·δοξάζω, concevoir *ou* exprimer une opinion sur, Th.*C.P 1,5,5.*

ἐπί·δοξος, ος, ον : **1** probable, vraisemblable, *en parl. de pers. avec un inf. fut.* ἐπίδοξοι τοῦτο πείσεσθαι, Hdt.*6,12*, qui sont en danger de souffrir ce traitement; *cf.* Isocr.*397* d; *avec l'inf. ao.* Plat. *Theæt.143*d; Isocr.*397* d; *rar. avec l'inf. prés.* Ant. *115, 22; avec un part. fut.* ἦσαν ἐπίδοξοι ἐμβαλοῦντες, Plut. *Agis 13*, il était vraisemblable qu'ils se jetteraient sur; *en parl. de choses,* Hdt.*1,89;* Hpc. *770*e; Arstt. *Rhet. 1, 4, 9* || **2** qui est en renom, illustre, glorieux (*non att. en ce sens*) Pd.*N. 9, 46;* DS.*13,88;* Plut.*M.239* d || *Cp.* -ότερος, Plut. *M. 226* b; App. *Civ. 1, 32* (ἐπί, δόξα).

ἐπιδοξότης, ητος (ἡ) illustration, Aqu. *Ps. 103, 1;* Chrys. *1, 636* (ἐπίδοξος).

ἐπιδόξως, *adv.* glorieusement, Spt.*1 Esdr.9,45;* Artém.*2,30,p.193, 5* (ἐπίδοξος).

ἐπι·δορατίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] extrémité d'un fer de lance, Pol. *6, 25, 5;* Plut.*M.217*e (ἐπί, δόρυ).

ἐπιδορπίδιος, ος, ον [ῐδ] *c.* ἐπιδόρπιος, Anth.*6,299* (ἐπιδορπίς).

ἐπιδορπίζομαι, manger à dessert, Com. (Ath.*640*f) (ἐπιδορπίς).

ἐπι·δόρπιος, ος, ον : **1** qui concerne le souper, Thcr. *13, 36;* Lyc. *607, 661* || **2** qui concerne le dessert, Ath. *130*c || ⋙ *Fém.* -α, Ath. *l.c.* (ἐπί, δόρπον).

ἐπι·δορπίς, ίδος (ἡ) souper, Ath. *11* d (ἐπί, δόρπον).

ἐπιδόρπισμα, ατος (τὸ) dessert, Philippid. (Ath. *664*e); Clém. *Pæd. p. 165* (ἐπιδορπίζομαι).

ἐπιδορπισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arstt. (Ath. *641* e).

ἐπιδόσιμος, ος, ον, que l'on offre comme don volontaire, Ath. *141* b; τὸ ἐπ. (*s.e.* δεῖπνον) Alex. *et* Crobyl. (Ath. *364* f) repas par écot (ἐπιδίδωμι).

ἐπίδοσις, εως (ἡ) **I** *tr.* action d'offrir volontairement, don volontaire, Dém. *285, 19; 566, 22;* Pol. *38, 3, 10; particul.* largesse aux soldats : *à Rome, trad. du lat.* donativum, Hdn *1, 5, 2; 1, 9, 2* || **II** *intr.* **1** action de se livrer à, *d'où* tendance, développement, progrès, croissance, Hpc.*Acut. 385;* ἐπίδοσιν ἔχειν, Plat. *Theæt. 146* b, *Conv.175*e, *etc.* être capable de progrès; ἐπ. λαμβάνειν, Isocr.*Antid. § 267;* Arstt.*Categ.8,32;* Pol.*1, 36, 2,* prendre de l'accroissement, faire des progrès; *particul.* application, effort en vue de, *gén.* DH.*Comp. 4* || **2** action de se relâcher, relâchement (des nerfs) Hpc. *Art. 784, 834* (ἐπιδίδωμι).

ἐπιδοτικός, ή, όν : **1** qui contribue, Amm.*p.57* || **2** prêt à donner passage, Hpc.*Mocl.866* (ἐπιδίδωμι).

ἐπι·δουλεύω, être toujours esclave, Jul.*409* a.

ἐπι·δουπέω-ῶ, faire du bruit en frappant sur, Plut. *Eum.14* (*cf* ἐπιγδουπέω).

ἐπιδοχή, ῆς (ἡ) admission dans la cité *ou* droit de cité, Thc.*6,17* (ἐπιδέχομαι).

ἐπιδραμητέον [ᾰ] *vb. d'*ἐπιτρέχω, Clém. *459.*

ἐπιδράσσομαι, *att.* **-δράττομαι,** mettre la main sur, saisir, *gén.* Plut. *Alex. 25; acc.* Alcphr.*3,60; fig.* saisir par l'intelligence, comprendre, Plut.*Oth. 2.*

ἐπι·δράω-ῶ, faire ensuite *ou* en outre, Philstr.*234;* Nyss.*2,721.*

ἐπι·δρέπομαι, recueillir en outre pour soi, *acc.* Clém.*35.*

ἐπιδρομάδην [ᾰ] en courant, précipitamment, Nic.*Th.481;* Orph.*Arg. 559* (ἐπίδρομος, -δην).

ἐπιδρομή, ῆς (ἡ) **1** action de courir sur *ou* vers, *d'où* mouvement (des vagues) Arstt. *Mund. 4,33;* flux de sang, Hpc.*Off.748* || **2** action de courir contre, *d'où* incursion, attaque, Hdt.*1,6;* Thc.*4,23,34, 56;* Pol. *8, 28, 5;* Plut.*Arist. 17, Pomp.69, Cæs.44;* ἐξ ἐπιδρομῆς, Plat.*Leg.619* d; Dém. *559,26;* Plut. *Dio.30, Oth.9*, au pied levé, d'emblée, à l'improviste || **3** lieu pour aborder, pour atterrir, Eur. *Hel. 404* (ἐπιδραμεῖν).

ἐπιδρομία, ας (ἡ) incursion, A.Rh. *3,593 au plur.* (ἐπίδρομος).

ἐπιδρομικός, ή, όν, fait en courant, précipité, *au cp.* -ώτερος, Sext. *M.5,3* (ἐπίδρομος).

1 **ἐπίδρομος, ος, ον** : **I** *pass.* **1** sur lequel on peut courir; τεῖχος ἅρμασιν ἐπ. Anth.*9,58*, mur sur lequel des chars peuvent courir || **2** à travers lequel on peut courir, *en parl. de pays,* Plut.*Eum.9;* ἐπ ζεφύροισι, Anth. *10, 13,* région parcourue par les vents || **3** contre lequel on peut courir, *d'où* qui peut être escaladé (mur) Il. *6, 434* || **II** *intr.* **1** qui court sur, qui presse, Eschl.*Suppl.124* || **2** qui se répand tout autour, *en parl. d'un mal,* Nic.*Th. 242* || **3** *fig.* précipité, irréfléchi (avis, serment) Paus. *9,21,6* (ἐπιδραμεῖν).

2 **ἐπίδρομος, ου** (ὁ) corde pour ouvrir *ou* fermer un filet, Xén. *Cyn 6,9* (*cf. le préc.*).

ἐπι·δυναστεύω [ῠ] régner après, *dat.* Syn.

ἐπι·δύνω (*seul. prés.*) *c.* ἐπιδύω, Man. *6,642.*

ἐπι·δυσφημέω-ῶ, donner un mauvais nom à, *dat.* Arstt. *Nic.7, 1, 3.*

ἐπι·δυσχεραίνω, être fâché *ou* mécontent de, Plut.*M.864* b.

ἐπι·δύω (*ao. 2* ἐπέδυν) se coucher sur (de façon à interrompre qqe ch.) *en parl. du soleil*, NT.*Eph.4,26; cf.* Spt.*Deut.24,15;* Phil.*2,324.*

ἐπιδῶ, *sbj. ao. 2 d'* ἐφοράω.

ἐπιδῶ, ῷς, ῷ, *sbj. ao. 2 d'* ἐπιδίδωμι.

ἐπι·δωμάω-ῶ, bâtir sur, Phil. byz. *VII mir. p. 13.*

ἐπι·δωρέομαι-οῦμαι, donner en outre, Gal.*14,305.*

ἐπιδώτης, ου (ὁ) le dispensateur, *ép. de divers dieux*, Paus. *3, 9, 2;* Plut.*M.1102* f (ἐπιδίδωμι).

ἐπιείκεια, ας (ἡ) **1** vraisemblance, raison, Hpc.*Fract.772* || **2** équité (*p. opp. à* δικαιοσύνη, la stricte justice) Arstt.*Nic.5,10, 8, etc.* || **3** *en parl. de pers.* convenance, modération, équité, Thc. *3,40, etc.;* Isocr.*Antid.* *§ 160, etc.; en gén.* douceur, bonté, Dém. *581,12;* Arstt. *Nic.10, 5,6, etc.* || **4** la Clémence *personnifiée*, Plut. *Cæs.57* (ἐπιεικής).

ἐπι·είκελος, ος, ον, tout à fait semblable à, *dat.* Il.*1,265, etc.;* Hés.*Th. 968* (ἐπί, εἴκελος).

ἐπιεικεύω, être doux, équitable, *au moy.* (*ao. 3 sg.* ἐπιεικεύσατο) Spt. *2 Esdr. 9,8* (ἐπιεικής).

ἐπιεικέως, *v.* ἐπιεικῶς.

ἐπι·εικής, ής, ές: **1** d'une juste mesure: τύμβον οὐ μάλα πολλὸν, ἀλλ' ἐπιεικέα, Il. *23, 246*, tombeau non trop grand, mais de proportions mesurées; *fig.* ἐπ. ἀμοιβή, Od.*12,382*, dédommagement suffisant; *en gén.* convenable: ἐπιεικές (*s. e.* ἐστι) il est convenable, *avec l'inf.* Il.*1,547; avec une prop. inf.* Il.*19,21, etc.;* ὡς ἐπιεικές (*s.e.* ἐστι) Il. *19, 147, etc.;* Od. *8,389*, comme il est convenable; ἐπ. πρόφασις, Thc. *3, 9;* λόγος ἐπ. Plat. *Ti n.67*d, prétexte spécieux, discours raisonnable; ἐπ. ὁδός, Plut.*Crass.22*, chemin praticable, convenable; *fig.* ὁδὸς ἐπ. Hdt. *2,22*, moyen convenable; *en parl. de pers.* doué de qualités: παῖς τὰ μὲν ἄλλα ἐπ., ἄφωνος δέ, Hdt. *1, 85*, enfant doué de toutes les qualités, mais muet; οἱ ἐπιεικέστατοι τῶν τριηράρχων, Xén.*Hell. 1, 1, 30*, les plus capables des triérarques || **2** *particul.* équitable (*p. opp. à* δίκαιος, strictement juste) Hdt. *3, 53;* Ant. *117, 40* || **3** *p. suite*, d'un caractère doux, indulgent, bon, Thc. *8,93;* Plat.*Conv.210*b; Isocr.*12*d; *p. opp. à* μοχθηρός, Arstt. *Poet. 13, 2;* τὸ ἐπιεικές, Thc. *4,19;* τοὐπιεικές, Soph. *O.C. 1127*, la modération du caractère, la bonté; τὸ ἐπ. καὶ ξύγγνωμον, Plat. *Leg. 757* d, la douceur et l'indulgence || *Cp.* -έστερος, Hdt. *3, 53,* Ant. *l. c. Sup.* -έστατος, Hdt. *2, 22;* Xén. *Hell. 1, 1, 30.*

Ἐπιεικία, ας (ἡ) Epieikia, *forteresse près de Sicyone*, Xén. *Hell. 4, 2,14; 4,4,13.*

ἐπι·εικοσθ·έβδομος λόγος (ὁ) compte d'un 27ᵉ en plus, Ptol.*Harm. 1,13, p. 62 Wal.*

ἐπι·εικοστό·μονος λόγος (ὁ) compte d'un 21ᵉ en plus, Ptol.*Harm. 2,1, p. 95 Wal.*

ἐπι·εικοστοτέταρτος λόγος (ὁ) compte d'un 24ᵉ en plus, Ptol.*Harm. 2,14, p. 169 Wal.*

ἐπι·εικοστότριτος λόγος (ὁ) compte d'un 23ᵉ en plus, Ptol.*Harm. 1,15, p. 111 Wal.*

ἐπιεικτός, ή, όν, convenable, traitable, *touj. avec la nég.:* οὐκ ἐπ. **1** intraitable, indomptable, Il.*5,892;* Od. *19, 493, etc.* || **2** intolérable, Od. *8, 307.*

ἐπιεικῶς, *adv.* avec mesure, *d'où:* **1** convenablement: ἐπ. ἔχειν, Hpc. *Coac. 176*, être en état convenable || **2** suffisamment: ἐπ. πλάτυ, Arstt. *H.A. 15, 17*, suffisamment large; ἐπ. τὸ τρίτον μέρος, Pol.*6,26,8*, environ le tiers; τέως μὲν ἐπ. Plat. *Phæd. 117* c, pour un temps suffisant *ou* convenable, pour quelque temps; *dans le dialogue, formule de politesse ou d'acquiescement:* ἐπ. μέν, Plat. *Gorg. 493* c, c'est assez, vous êtes trop bon, peut-être || **3** probablement, Plat.*Rsp.431* e || **4** avec modération, avec douceur: ἐπ. ἔχειν πρός τινα, Isocr. *310* d; Plut. *Pyrrh. 23*, être doux, indulgent pour qqn || *Cp.* ἐπιεικέστερον, Isocr. *171* d; *sup.* ἐπιεικέστατα, Plat.*Leg.753* b || ⋙ *Ion.* ἐπιεικέως, Hdt. Hpc. *ll.cc.* (ἐπιεικής).

ἐπιειμένος, *v.* ἐπιέννυμι.

ἐπιείσομαι, *v.* ἔπειμι 2.

ἐπι·εκατοστο·εικοστόγδοος λόγος (ὁ) compte d'un 128ᵉ en plus, Ptol. *Harm. 1, 10, p. 49 Wal.*

ἐπι·έλδομαι (*seul. prés.*) désirer, *inf.* A. Rh. *4, 783.*

ἐπι·έλπομαι, *épq. c.* ἐπέλπομαι || ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* ἐπιέλπεο, Il. *1,545; part.* ἐπιελπόμενος, Od.*21,126.*

ἐπί·ελπτος, ος, ον, qu'on peut espérer, Archil. *69;* Opp. *H. 4, 311* (ἐπιέλπομαι).

ἐπιέναι, *inf. prés. d'* ἔπειμι 2.

ἐπι·ενδέκατος λόγος (ὁ) compte d'un 11ᵉ en plus, Ptol. *Harm. 2, 14, p. 170 Wal.*

ἐπι·εννεακαιδέκατος λόγος (ὁ) compte d'un 19ᵉ en plus, Ptol. *Harm. 2,1, p. 93 Wal.*

ἐπι·έννυμι, vêtir, revêtir: χλαῖναν, Od. *20, 143*, revêtir (qqn) d'une tunique; *au pf. pass.* χαλκὸν ἐπιέσται, Oracl. (Hdt. *1, 47*) il est revêtu d'airain; *part. pf. pass.* ἐπιειμένος, revêtu: κόμας ἐπ. ὤμοις, A.Rh. *3, 45*, qui a les épaules couvertes de sa chevelure; *dans Hom. seul. au fig.* ἐπιειμένος ἀλκήν, ἀναιδείην, Il.*1,149; 8, 262*, revêtu de force, d'impudence || *Moy.* se vêtir, se revêtir: χλαίνας, Hdt. *4, 64*, de ses robes; νῶτον μαλακαῖσι κρόκαις, Pd.*N.10,82*, se couvrir le dos de moelleux tissus; *fig.* νεφέλην, Il.*14,350*, s'envelopper d'une nuée; γῆν, γαῖαν, Pd. *N. 11, 16;* Anth. *7, 480;* Xén. *Cyr. 6, 4, 6*, être déposé en terre, être enterré; κῦμ' ἐφέσσατο, A.Rh. *1, 1326*, il se plongea dans les flots || ⋙ *Act. ao. 1 pl. poét.* ἐπιέσσαμεν, Od. *20,143* — *Moy. fut. part. poét.* ἐπιεσσόμενος, Pd.*N.11,16; ao. ind. 3 sg.* ἐφέσσατο, A.Rh. *l.c.; inf.* ἐπιέσασθαι, Xén.*l.c.; part.* ἐπιεσσάμενος, Pd. *N. 10, 82; part. pf. éol.* ἐπεμμένος, Sapph. (M. Tyr. *Diss. 24*) (*ion. c.* ἐφέννυμι, *de* ἐπί, ἕννυμι).

ἐπι·έπομαι, ἐπι·έσπομαι, *v.* ἐφέπομαι.

ἐπιέσσαμεν, *v.* ἐπιέννυμι.

ἐπι·ετής, ής, ές, de l'année, Pol. *3,55, 1* (ἐπί, ἔτος).

ἐπι·ζαρέω-ῶ [ᾰ] fondre sur, Eur. *Ph. 45, Rhes. 441* (*arcad. c.* ἐπιβαρέω).

ἐπι·ζά·φελος, ος, ον [ᾰ] violent, Il. *9, 525; adv.* ἐπιζάφελον, A.Rh.*4, 1672*, violemment (ἐπί, -ζα, ὀφέλλω).

ἐπιζαφελῶς [ᾰ] *adv.* violemment, Il. *9, 516;* Od. *6, 330;* Hh. *Merc. 487* (* ἐπιζαφελής, *c. le préc.*).

ἐπι·ζάω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἐπέζησα) vivre après, survivre, Plat. *Leg.661*c; Chrysipp.(Plut.*M.1039*e); Plut. *Pomp. 53; fig. en parl. de l'envie*, Plut. *Num. 22; de la gloire*, Plut. *M. 823* e.

ἐπιζείω, *v.* ἐπιζέω.

ἐπίζεμα, ατος (τὸ) décoction, Symm. *Hos. 10, 7* (ἐπιζέω).

ἐπι·ζεύγνυμι [νῦ] *f.* -ζεύξω: **I** attacher à, *d'où:* **1** atteler: πώλοις ἐπ. ὄχον, Eschl. *Eum. 405*, atteler de jeunes coursiers à un char; *au pass.* ἐπ. στόμα φήμῃ πονηρᾷ, Eschl. *Ch. 1044*, *litt.* avoir sa bouche attelée au joug de paroles mauvaises, *c. à d.* prononcer de mauvaises paroles || **2** *p. ext.* attacher à, Hdt. *7, 36; d'où* rattacher: τί τινι, Plut. *Per. 13*, une chose à une autre; *au pass.* τὸ ἐπεζευγμένον (*s. e.* ἀξίωμα) Sext. *93, 8 Bkk.* la mineure d'un syllogisme disjonctif || **3** attacher sur: χεῖρας ἱμᾶσι, Thcr. *22, 3*, enlacer ses mains des courroies (du ceste) || **II** joindre par-dessus: γέφυρα ἐπεζευγμένη ὕδατος, Luc.*V. H. 2, 43*, pont jeté sur l'eau (d'une rive à l'au re) || **III** entourer, enfermer, Pol.*1,75,4; 3,49,7.*

ἐπι·ζευγνύω (*impf.* ἐπεζεύγνυον) *c. le préc.* Hdt.*7,36.*

ἐπιζευκτικός, ή, όν, copulatif, Hdn gr. *3,251,252;* Dysc. *Synt. 272, 275; 306,329* (ἐπιζεύγνυμι).

ἐπίζευξις, εως (ἡ) **1** action de lier, liaison, enchaînement, Th.*C.P. 2,6,1* || **2** *t. de rhét.* liaison par la répétition d'un mot, Hdn gr. π. σχ. *603,13;* Rhét. (*W. 8, 603*) (ἐπιζεύγνυμι).

Ἐπι·ζεφύριος, ος, ον [ῠ] situé près du promontoire Zéphyrion, *au sud de l'Italie*, Pd.*O. 10,15;* Hdt.*6, 23;* Thc. *7, 1, etc.* (ἐπί, Ζεφύριον).

ἐπι·ζέφυρος, ος, ον [ῠ] situé au couchant, Euph. *68.*

ἐπι·ζέω (*f.* -ζέσω, *ao.* ἐπέζεσα, *pf. inus.*) **I** *intr.* **1** bouillonner sur *ou* à la surface, Plut. *M. 399* d || **2** déborder en bouillonnant, *en parl. des brûlures que produit la tunique de Nessus*, Soph. *Tr. 856; fig. en parl. de l'ardeur de la jeunesse*, Hdt. *7, 13; de la bile*, Ar. *Th. 468; avec le dat.* δεινόν τι πῆμα Πριαμίδαις ἐπέζεσεν θεῶν ἀναγκαῖον τόδε, Eur. *Hec. 583*, la fatalité divine s'est débordée ici en un affreux malheur pour les descendants de Priam || **II** *tr.* faire bouillir sur, *acc.* Eur. *Cycl. 392* || ⋙ *Poét.* ἐπιζείω, Orph. *Arg. 457.*

ἐπί·ζηλος, ος, ον, digne d'envie, *c. à d.* heureux, Eschl.*Ag.329;* Bacchyl. *1, 2* || ⋙ *Dor.* ἐπίζαλος [ᾱ] Bacchyl. *l.c.*

Ἐπί·ζηλος, ου (ὁ) Epizèlos, *h.* Hdt.*6,117;* El.*N.A.7,38.*

ἐπι·ζηλοτυπέω-ῶ [ῠ] *c.* ζηλοτυπέω, Luc.*1,249 Reitz.*

ἐπι·ζηλόω-ῶ, rivaliser pour, disputer la possession de, *acc.* Jul. *103* c.

ἐπι·ζήμιος, ος, ον: **1** funeste, nuisible, Thc. *1, 32;* Isocr. *18* c; τινι, Xén. *Mem. 2,7,9*, à qqn || **2** exposé à une amende *ou* à une peine, Plat. *Leg. 765* a; Eschn. *7, 13* || **3** pénal,

Arstt.*Pol.4,13,4*; τὰ ἐπιζήμια, Plat. *Leg.784* e, *788* b; Dém.*280,15*, peines, amendes ‖ ⋙→ *Dor.* ἐπιζάμιος [ᾱ] Charôn *fr. 12* (ἐπί, ζημία).

ἐπιζημιόω-ῶ, fixer une amende : στατῆρι, Xén. *Hell. 5, 2, 22*, à un statère (ἐπιζήμιος).

ἐπιζημίως, *adv.* avec préjudice, D. Chr. *1, 425, 442* (ἐπιζήμιος).

ἐπιζημίωσις, εως (ἡ), condamnation à une amende, Arstt.*Ath.45,1*.

ἐπι-ζητέω-ῶ : **1** se mettre en quête de, rechercher : τινα, Hdt. *3,36, etc.* Dém.*271,16*, qqn ; τι, Arstt.*Nic.1,8,5*; Pol.*1,5,3*, qqe ch. ; τι παρά τινος, Th.*C.P.6,2,1*, chercher à obtenir qqe ch. de qqn ; *avec l'inf.* chercher à, Pol. *3,57,7* ; *au pass.* ἐπιζητεῖται, Arstt. *Nic. 10, 2, 4*, la question est, *etc.* (*litt.* c'est l'objet de la recherche) ‖ **3** rechercher en outre, Arstt. *Top.1, 2, 2*; Antiphan. (Ath.*142* f).

ἐπιζήτημα, ατος (τὸ) objet d'une recherche, question, Clém. *528* (ἐπιζητέω).

ἐπιζήτησις, εως (ἡ) action de rechercher, recherche, question, Jos. *A.J.4,8,3 et 48 ; 5,1,12 ; 13,6,3*; Gal. *19,372, etc.* (ἐπιζητέω).

ἐπιζητητέον, *vb. d'* ἐπιζητέω, Arstt. *Nic.1,3,1*.

ἐπι-ζοφόω-ῶ, *c.* ζοφόω, Naz. *3, 1170 Migne*.

ἐπι-ζυγέω-ῶ [ῠ] (*seul. part. prés. duel* ἐπιζυγέοντε) être attachés tous deux ensemble, Nic. *fr. 2, 22* (ἐπί, ζυγόν).

ἐπιζυγίς, ίδος (ἡ) [ῠ] **1** frein, levier de torsion de l'organe moteur d'une machine de jet (*et non, sel. l'interprét. ordin.*, cheville de fer où s'attache le câble d'une catapulte *ou* d'une baliste) Héron *Bel. 9, 21* ; Phil. *Bel. 10* ‖ **2** pièce horizontale de contreventement d'une charpente, sablière (d'un toit) App. méc. (ἐπιζεύγνυμι).

ἐπι-ζυγόω-ῶ [ῠ] verrouiller *ou* fermer (une porte) Artém. *17* ; Syn. *1357 Migne*.

ἐπι-ζώννυμι : **1** attacher à la ceinture : ἐπεζωσμένος ἐγχειρίδιον, Plut. *C. Gracch. 15*, ayant un poignard attaché à sa ceinture ; *cf.* Paus.*9,39,8* ‖ **2** relever un vêtement et l'attacher à la ceinture, retrousser, Hdt. *2, 85*.

ἐπιζώστρα, ας (ἡ) baudrier, Soph. *fr. 216* (ἐπιζώννυμι).

ἐπι-ζώω, *ion. c.* ἐπιζάω, Hdt. *1, 120*.

ἐπίηλε, *v.* ἐπιάλλω.

ἐπίημι, *v.* ἐφίημι.

ἐπιήνδανε, *v.* ἐφανδάνω.

ἐπίηρα, ων (τὰ) *v.* ἐπίηρος.

ἐπι-ήρανος, ος, ον [ᾰ] **I** agréable à, *dat.* Od. *19, 343* ‖ **II** qui vient au secours de, qui assiste, *d'où* : **1** protecteur, auxiliaire de, *dat.* Orph. *Arg. 97* ; *avec le gén. de l'objet contre lequel on protège* : ἐπ. ἀκάντων, Anth. *9, 41*, qui protège contre les dards ‖ **2** *p. suite*, qui donne de la force à, qui fortifie, *gén.* Plat. com. (*Com. fr. 2, 673*) ‖ **3** qui dirige, qui gouverne, *gén.* Anth.*App. 50,1*; Nonn.*2,10*.

᾿Επιηρείδης (ὁ) Epiêreidès, *h.* Anth. *7, 653*.

***ἐπι-ηρής**, *seul. cp.* ἐπιηρέστερος, *c. le suiv.* Epich. (Eust.*1445,15*) (ἐπί, *ἄρω).

ἐπί-ηρος, ος, ον, agréable, bienvenu, Empéd. *211* ; Lesch. (*fr. Hom. 56*) ; ἐπίηρα φέρειν τινί, Il.*1,572,578*; Soph. *O.R. 1095*, se rendre agréable à qqn, faire plaisir à qqn, se faire bienvenir de qqn ; ἐπίηρα φέρεσθαι, A. Rh. *4, 375*, s'attirer de la reconnaissance (ἐπί,* ἄρω ; *cf.* ἐπιήρανος *et le préc.*).

ἐπι-θαλάμιος, ος, ον [ᾰᾰ] nuptial, Luc.*Salt.44*; ἐπ. ᾠδή, DH.*Rhet. 4,1*, chant nuptial ; *subst.* ὁ ἐπ. (*s. e.* ὕμνος) Thcr. *18* ; Luc. *Conv. 40* ; Him. *Or. 1* ; τὸ ἐπιθαλάμιον, Luc. *2, 294 ; 3,445 Reitz*, chant nuptial, épithalame (ἐπί, θάλαμος).

ἐπιθαλασσίδιος, *att.* **ἐπιθαλαττίδιος**, ος, ον [ᾰλ ῐδ] situé près de la mer, maritime, Thc. *4, 76* ; Xén. *Hell.3,4,28, etc.* ‖ ⋙→ *Fém.* -ία, Xén.*l.c.* (*cf. le suiv.*) (ἐπιθαλάσσιος).

ἐπι-θαλάσσιος, *att.* **ἐπι-θαλάττιος**, ος, ον [θᾰ] *c. le préc.* Hdt.*5,30*; Thc. *2,56,etc.*; Xén.*An.5,5,23, etc.* ‖ ⋙→ *Fém.* -ία, Thc.*3,105*; Plat.*Leg. 704* d. (ἐπί, θάλασσα).

ἐπι-θάλασσος, ος, ον [θᾰ] *c. le préc.* App. *Hisp. 12*.

ἐπιθαλαττιαῖος, ος, ον [θᾰ] *c. les préc.* Str. *167*, *dout.* (ἐπιθαλάττιος).

ἐπι-θαλαττίδιος, *v.* ἐπιθαλασσίδιος.

ἐπι-θαλάττιος, *v.* ἐπιθαλάσσιος.

ἐπι-θάλπω, échauffer, réchauffer, El. *N.A.10,35*; Plut. *M. 780* e.

ἐπι-θαμβέω-ῶ, s'étonner, admirer, Nonn. *Jo.7, 15*.

ἐπι-θανάτιος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** condamné à mourir, DH.*7,35*; NT. *1 Cor. 4,9* ; Chrys.*10,99 Migne* ‖ **2** funéraire, Lib. *4, 588* (ἐπί, θάνατος).

ἐπιθανατίως [ᾰᾰ] *adv.* ἐ. ἔχειν, El. *V.H.13,27*, être sur le point de mourir.

ἐπι-θάνατος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** près de mourir, Dém. *1225, 1* ‖ **2** *act.* qui fait mourir, mortel (mal, poison) Hpc. *Mochl. 861* ; Th. *C.P. 6, 4, 6* (ἐπί, θάνατος).

ἐπι-θάπτω, ensevelir de nouveau, Philstr. *670*.

ἐπι-θαρρέω-ῶ : **1** mettre sa confiance dans, *dat.* Plut. *Brut. 37* ; Sext. *274* ‖ **2** s'enhardir contre : ἐπ. τῷ πελάγει, El. *N.A. 5, 56*, s'aventurer sur mer.

ἐπι-θαρρύνω [ῡ] *c. le suiv.* DH.*10, 41* ; Plut. *Mar. 36*.

ἐπι-θαρσύνω [ῡ] enhardir, encourager, *acc.* Il.*4,183*.

ἐπι-θαυμάζω : **1** admirer, Plut. *Marc.30* ; Arr. *Epict. 1,26,12* ‖ **2** donner des honoraires à, *acc.* Ar. *Nub. 1147*.

ἐπι-θεάζω, invoquer les dieux contre, *dat.* Phérécr. *fr.120* ; *abs.* faire des imprécations, Plat.*Phædr. 241* b (ἐπί, θεός).

ἐπι-θειάζω : **1** prendre les dieux à témoin, jurer au nom des dieux : τι, Thc.*2,75*, qqe ch. ; *avec* μή *et l'inf.* Thc.*8,53*, de ne pas, *etc.* ‖ **2** être inspiré des dieux, prophétiser, DH.*1,31*; Jos. *A.J. 4, 6, 5* ‖ **3** donner un air *ou* un caractère divin : λόγῳ, Plut. *Them. 28*, à un discours ; πράξεις, Plut. *M. 579* f, à des actions ; *d'où* inspirer, *dat.* Plut. *M. 580* d, *589* d.

ἐπιθείασις, εως (ἡ) [ᾰ] attestation au nom des dieux, Plut. *M.1117* a (ἐπιθειάζω).

ἐπιθειασμός, οῦ (ὁ) **1** invocation aux dieux, Thc. *7, 75*, *au plur.* ‖ **2** inspiration divine, Phil. *2,299* (ἐπιθειάζω).

ἐπι-θέλγω, flatter, Plut. *M.456* b.

ἐπίθεμα, ατος (τὸ) ce qu'on pose sur : **1** chapiteau d'une colonne, Spt. *3 Reg. 7, 16, etc.* ‖ **2** couvercle, Jos. *A.J.3,6,5* ; Ruf. *p.172 Matth. etc.* ‖ **3** *t. de méd.* emplâtre, Arét. *Cur. m. ac. 2, 2* ; Diosc. *Iob. p. 46* (ἐπιτίθημι).

ἐπι-θεραπεύω [ᾰ] **1** appliquer de nouveaux remèdes, Hpc. *Mochl.866*; Geop.*17,23,2* ‖ **2** donner tous ses soins à : τι, Thc.*8,47*, à qqe ch. *c.à d.* négocier une affaire avec zèle ; τινά, Thc. *8, 84* à qqn, le choyer, le courtiser, le ménager.

ἐπι-θερμαίνω, échauffer, *d'où au pass.* s'échauffer, s'enflammer, Hpc. *Epid. 1, 938* ; *cf. 3, 1112*.

᾿Επιθέρσης (ὁ) Epithersès, *h.* Plut. *Def. or. 17*.

ἐπιθεσία, ας (ἡ) action d'en imposer à, imposture, fraude, Aqu. *Ps. 34, 20* (ἐπίθετος ; *cf. le suiv.*).

ἐπίθεσις, εως (ἡ) **I** action de poser sur, *d'où* : **1** *au propre*, application (d'un enduit) Plut. *M. 102* a ; imposition (des mains) NT.*Ap.8, 18*; *1 Tim. 4, 14, etc.* ‖ **2** action de poser pardessus *ou* en outre, addition, *p. opp. à* ἀφαίρεσις, Arstt. *de Juv. 5, 11* ‖ **3** action d'appliquer *ou* d'attribuer à, application d'épithète, Arstt. *Rhet. 3,2,14* ‖ **II** action de mettre la main sur, de s'attaquer à : τινι, Xén. *An. 4, 4, 22* ; Plat. *Leg. 698* b ; ἐπί τι, Arstt. *Pol. 5,10,14* ; κατά τινος, DH. *5, 7*, à qqn *ou* à qqe ch. ; *d'où* effort pour mettre la main sur, tentative pour s'emparer de, DS. *13, 92* ‖ **III** action d'en imposer à, *d'où* imposture, fraude, Aqu. *Ps.42, 1 ; 54, 12* ; *Prov.11, 1 ; 14, 8* ; Chrys. *9,588,589 Migne* (ἐπιτίθημι).

ἐπι-θεσπίζω : **1** rendre un oracle sur : τῷ τρίποδι, Hdt. *4, 179*, sur le trépied ; *cf.* DH. *Exc. p. 2342 Reiske* ‖ **2** *en parl. des dieux et des oracles*, annoncer : τί τινι, DH. *3, 35*, qqe ch. à qqn ; *avec un inf.* Arr. *An.4,11,7*, ordonner.

ἐπιθεσπισμός, οῦ (ὁ) ordre donné par un oracle, Arr. *An.6,19,9* (ἐπιθεσπίζω).

ἐπιθετέον, *vb. d'* ἐπιτίθημι, Plat. *Gorg. 507* d, *Soph. 231* c, *Conv. 217* c.

ἐπιθέτης, ου (ὁ) imposteur, Luc. *Trag. 171* ; Symm. *Ps. 1, 1* ; Ptol. *Tetr. 165* (ἐπιτίθημι).

ἐπιθετικός, ή, όν : **1** qui met volontiers la main à, entreprenant, hardi, Xén. *Mem. 3, 1, 6* ; τινι, Xén. *Mem. 4,1,3*, contre qqn ; περί τι, Arstt. *Pol. 5, 11, 27*, en qqe ch. ‖ **2** *t. de gramm.* de la nature des adjectifs, Hdn gr. π. μ. λεξ. *p. 17, 32* ; τὸ ἐπιθετικόν, Dysc.*Synt. p. 81*, l'adjectif ‖ *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Pol. 5, 11, 27* (ἐπιτίθημι).

ἐπιθετικῶς, *adv.* adjectivement, Corn. *212* ‖ *Cp.* -ώτερον, Dysc. *Synt. p. 81, 15*.

ἐπίθετος, ος, ον : **I** ajouté, DH. *3, 71* ; τὸ ἐπίθετον, l'adjectif, Arstt. *Rhet.3,3,3* ; DH. *Comp. verb. p. 37, 11* ; ὄνομα ἐπ. Plut. *Cor. 11*, mot qui ajoute (à un nom) une désignation particulière ‖ **II** augmenté, accru, Plut. *Cleom. 10* ‖ **III** introduit, im-

porté, *d'où :* 1 étranger, Isocr. *145* c ‖ 2 simulé, feint, Th. *H.P. 9, 8, 8; p. opp. à* ἀληθινός, DH. *4, 70* (ἐπιτίθημι).

ἐπιθέτως, *adv.* au moyen d'épithètes *ou* d'adjectifs, Str. *36*.

ἐπι·θέω (*seul. prés. et impf.* ἐπέθεον) I courir sur (la surface de l'eau) Arstt. *H.A. 5, 19, 13* ‖ II *avec idée d'hostilité :* 1 courir vers *ou* contre, Hdt. *9, 107;* τινά, App.*Hisp.27*, vers qqn ; πρὸς μάχην, Hdn *6, 7*, au combat ‖ 2 poursuivre, Xén. *Cyn. 6, 10*.

ἐπι·θεωρέω-ῶ, examiner encore, considérer en outre, Hpc. *Acut.397;* DH. *Rhet. 3, 2;* Plut. *Demetr. 1*.

ἐπιθεώρησις, εως (ἡ) contemplation, observation, M. Ant. *8, 26* (ἐπιθεωρέω).

ἐπι·θεωρία, ας (ἡ) *c. le préc.* Str. *466*.

ἐπι·θήγω : 1 aiguiser encore, El. *N.A. 5, 16* ‖ 2 *fig.* exciter encore plus, Plut. *M. 786* a.

ἐπιθήκη, ης (ἡ) addition, surcroît, Hés. *O. 378;* Ar. *Vesp. 1391* (ἐπιτίθημι).

ἐπίθημα, ατος (τὸ) *litt.* ce qu'on pose sur, *d'où :* I couvercle, Il. *24, 228;* Hdt. *1, 48, etc.* ‖ II objet posé *ou* ajusté sur un autre : 1 statue, colonne funéraire *ou* ornement sur un tombeau, Is.*2,36;* Plut. *Num. 22* ‖ 2 fer de lance, DS. *5,30* ‖ 3 devise sur un bouclier, Paus. *5, 25, 9* (ἐπιτίθημι, *cf.* ἐπίθεμα).

ἐπιθηματουργία, ας (ἡ) [ῐᾰτ] fabrication de couvercles (*v. ci-dessus* ἐπίθημα) Plat. *Pol. 280* d (ἐπίθημα, ἔργον).

ἐπιθηματόω-ῶ [ᾰ] garnir d'un couvercle, Anticlid. (Ath.*473* c) (ἐπίθημα).

ἐπιθηραρχία, ας (ἡ) commandement d'(une section de 4) éléphants, El. tact. *23* (ἐπιθήραρχος).

ἐπι·θήραρχος, ου (ὁ) commandant d'(une section de 4) éléphants, El. tact. *23*.

ἐπι·θησαυριστέον, il faut enfouir comme un trésor, Clém. *336* (ἐπί, θησαυρίζω).

ἔπιθι, *impér. prés. d'* ἔπειμι 2.

ἐπι·θιγγάνω : 1 toucher à la surface, toucher légèrement à, Th.*Odor. 11; gén.* Plut. *T.Gracch.19* ‖ 2 *en parl. de la vue*, s'étendre jusqu'à, parvenir à, *gén.* Plut. *M. 921* d.

ἐπί·θλασις, εως (ἡ) [ᾰ] contusion, Orib. *Cocch. 86* (ἐπί, θλάω).

ἐπι·θλίβω [ῑ] presser sur, DS. *3, 14; fig.* Plut. *M. 782* d.

ἐπίθλιψις, εως (ἡ) action de presser sur, Arét. *Cur. m. ac. 1, 9* (ἐπιθλίβω).

ἐπι·θοάζω, être assis en suppliant auprès d'un autel, Eschl. *Ch. 856;* Eur.*Med.1409*.

ἐπι·θολόω-ῶ, rendre trouble sur, troubler à la surface, Luc. *Lex.4; au pass.* Plut.*M.894* e; *fig.* Artém. *309*.

ἐπι·θόρνυμαι [ῠ] *litt.* s'élancer sur, *d'où en parl. d'animaux*, saillir, *dat.* Luc.*Am.22;* El.*N.A.17,46; p. ext.* Philstr. *212*.

ἐπι·θορόω-ῶ, féconder, Clém.*222*.

ἐπι·θορυβέω-ῶ [ῠ] répondre par des acclamations, Xén.*Hell. 2, 3, 50;* DH.*6, 39 et 83; ou en mauv. part*, par des clameurs, Xén. *Hell. 1, 7, 13*.

ἐπι·θραύω, briser, rompre, Anth. *6, 105*.

ἐπιθρέξας, *v.* ἐπιτρέχω.

ἐπίθρεπτος, ος, ον, nourri sur, par excroissance, Hpc.*106* d (ἐπιτρέφω).

ἐπι·θρηνέω-ῶ, se lamenter sur, *dat.* Plut. *M.123* c; Babr.*118,8;* X. Eph. *3, p. 54, 13*.

ἐπιθρήνησις, εως (ἡ) lamentation sur, Plut.*M.611* a (ἐπιθρηνέω).

ἐπι·θρομβόομαι-οῦμαι, se figer en grumeaux, Nic.*Al.364*.

ἐπι·θρυλέω-ῶ [ῠ] murmurer sur *ou* au sujet de, Nyss.*1,250, etc.*

ἐπι·θρύπτω, amollir, efféminer, Philstr.*46; au pass.* Plut. *Dio. 17;* Arstnt. *1, 28*.

ἐπι·θρῴσκω (*f.* -θοροῦμαι, *ao. 2* ἐπέθορον) I *tr.* 1 s'élancer sur, *gén.* Il.*8,515;* Eur.*Rhes.100* ‖ 2 *avec idée de mépris*, fouler aux pieds, *dat.* Il.*4,177* ‖ 3 avancer en bondissant, bondir, Il.*5,772;* Hés.*Sc.438;* Orph. *Arg.487* ‖ II *intr.* 1 surgir, se dresser, *en parl. d'un mur, d'un rocher*, Orph.*Arg.491,1273* ‖ 2 s'avancer, *en parl. d'un nuage*, Mus.*113*.

ἐπί·θυμβρον, ου (τὸ) plante parasite sur la sarriette, Diosc. (ἐπί, θύμβρα).

ἐπι·θυμέω-ῶ [ῡ] désirer, *avec un gén. de chose :* τινος, Hdt. *2, 66;* Eschl.*Ag.216, etc.* désirer qqe ch.; *avec un rég. de pers.* ἐπ. τινος, Lys. *96,40;* Xén.*An.4,1,14; ou* τινα, Mén. (Clém. *Str. 5, p.605* d) désirer qqn, s'attacher à qqn; *avec l'inf.* Hdt. *1, 24 et 116;* Soph. *Tr.617*, désirer faire qqe ch. ; *abs.* Thc. *6, 92;* Plat. *Prot. 313* d, *etc. au pass.* Plat. *Phil. 35* d.

ἐπιθύμημα, ατος (τὸ) [ῡ] 1 objet d'un désir, Xén.*Hier.4,7* ‖ 2 désir, Hpc.*2,44;* Plat.*Leg.687* c, *782* a; Plut.*M.1117* b (ἐπιθυμέω).

ἐπιθύμησις, εως (ἡ) [ῡ] désir, Is.*26,44* (ἐπιθυμέω).

ἐπιθυμήτειρα, ας (ἡ) [ῡ] *adj. f.* qui désire volontiers, amie de, *gén.* Call.*Dian.237* (ἐπιθυμέω).

ἐπιθυμητής, οῦ (ὁ) [ῡ] 1 qui désire, partisan de, amateur *ou* ami de, Hdt.*7,6;* And.*29,32;* Plat.*Rsp.475* b; Arstt.*Pol.1,2,10* ‖ 2 disciple, Xén. *Mem.1,2,60* (ἐπιθυμέω).

ἐπιθυμητικός, ή, όν [ῡ] enclin à désirer, désireux de, *gén.* Plat.*Leg. 475* b; τὸ ἐπιθυμητικόν, Plat. *Rsp. 439* e; Arstt.*Nic.1, 13, 2;* Plut. *M. 429* e, la faculté de désirer (ἐπιθυμέω).

ἐπιθυμητικῶς [ῡ] *adv.* ἐπ. ἔχειν τινός, Plat.*Phæd.108* a, *Rsp.516* d; DL.*8,1*, être désireux de qqe ch.

ἐπιθυμητός, ή, όν [ῡ] désiré *ou* désirable, Arstt.*Nic.3,10,6* (*vb. d'*ἐπιθυμέω).

ἐπιθυμία, ας (ἡ) [ῡ] I désir, *d'où :* 1 désir, souhait : ἐπ. ὕδατος, σίτου, Thc.*2,52; 7,84*, désir de boire, de manger; τῆς τιμωρίας, Ant.*115,29*, désir de la vengeance ; πρός τι, Xén. *Lac.2,15;* Pol.*3,63,6*, désir de qqe ch.; ἐν ἐπιθυμίᾳ εἶναί τινος, Plat. *Prot. 318* a, *ou* γίγνεσθαι, Plat. *Leg.841* c, avoir le désir de qqe ch.; εἰς ἐπιθυμίαν τινὸς ἐλθεῖν, Plat. *Criti. 113* d, *ou* ἀφικέσθαι, Plat.*Tim.19* b, concevoir le désir de qqe ch.; ἐπιθυμίαν ἐμποιεῖν τινι εἴς τινα, Thc.*4, 81; ou* ἐπιθυμίαν τινὸς ἐμβάλλειν τινί, Xén. *Cyr.1, 1, 8*, inspirer à qqn un désir pour un autre ‖ 2 désir, passion : ἐπιθυμίᾳ, Thc.*6,13*, par passion, *p. opp.* à προνοίᾳ ‖ II objet désiré, objet de désir, Pittac. (Stob.*46,6*); Ath.*295* a (ἐπιθυμέω).

ἐπιθυμίαμα, ατος (τὸ) [ῡᾱμ] parfum qu'on brûle, Soph. *O. R. 913* (ἐπιθυμιάω).

ἐπι·θυμιάω-ῶ [ῠ] brûler des parfums, Plut. *Alex.25;* τι, Plut. *M. 397* a; Artém. *4, 2, p. 318, 9*, brûler qqe parfum ; τινί τι, Plut. *M.372* c, brûler qqe parfum en l'honneur de qqn.

ἐπιθύμιος, ος, ον [ῡ] désireux de, *gén.* Man.*4,565* (ἐπιθυμέω).

ἐπι·θυμίς, ίδος (ἡ) [ῠ] bouquet de thym, Diosc.*3,38* (ἐπί, θύμος).

ἐπιθυμό·δειπνος, ος, ον [ῡ] qui désire souper, Plut.*M.726* a (ἐπιθυμέω, δεῖπνον).

ἐπί·θυμον, ου (τὸ) [ῠ] plante parasite du thym (*cuscuta epithymis* L.) Diosc.*4,179;* Gal.*6,414;14,760, etc.* (ἐπί, θύμος).

ἐπ·ιθύνω [ῡ] diriger, dresser, Soph.*Ph.1059;* A.Rh.*3,1325*.

ἐπι·θυσιάζω [ῠ] *c. le suiv.* DH. *1, 82 Reiske*.

ἐπι·θυσιάω-ῶ [ῠ] (*seul. prés. dor.* κἀπιθυσιῶμες) sacrifier sur *ou* auprès, Sophr. (EM. *p. 443, 53*).

ἐπίθυσις, εως (ἡ) [ῠ] sacrifice sur *ou* auprès, Phil. bybl. (Eus. *3, 76 Migne*) (ἐπιθύω 1).

1 **ἐπι·θύω** [ῡ] 1 faire fumer l'encens sur l'autel, DS.*12,11; avec un acc.* ἐπ. λιβανωτὸν τοῖς θεοῖς, Ar. *Pl. 1116*, faire brûler de l'encens pour les dieux; *d'où en gén.* offrir sur l'autel, *acc.* DH.*1,40* ‖ 2 sacrifier en outre *ou* après, Eschl. *Ag.1504*. ‖ *Moy.* immoler, sacrifier après : ἐπ. Νέρωνι Γάλβαν, Plut.*Galb.14*, sacrifier Galba après Néron.

2 **ἐπι·θύω** [ῡ] 1 s'élancer sur *ou* contre, *abs.* Od.*16,297; avec l'inf.* Il.*18,175*, pour faire qqe ch. ‖ 2 *fig.* désirer vivement, *inf.* Hh.*Merc.475;* A.Rh.*1,1238; 2,1154; 3,354* (ἐπί, *th.* θυ- *de* θέω).

ἐπι·θωρακίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] saie sur la cuirasse, Plut.*Artax.11* (ἐπί, θώραξ).

ἐπι·θωρακίζομαι [ᾰ] endosser une cuirasse, Xén.*Cyr.3,3,27*.

ἐπι·θωρήσσομαι, s'armer contre, *dat.* A.Rh.*1,42*.

ἐπι·θωΰσσω (*ao.* ἐπεθώϋξα) crier sur, *d'où* presser, exhorter, encourager, *dat.* Eschl.*Pr.73,277;* Eur. *I.T.1127; acc.* Syn.*320* c.

ἐπ·ίδμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* ἐπίστωρ, Anth.*6,175*.

ἐπι·ίεμαι, *v.* ἐφίεμαι.

ἐπι·ίζομαι, *v.* ἐφίζομαι.

ἐπ·ίστωρ, ορος (ὁ, ἡ) 1 confident *ou* complice de, *gén.* Od. *21, 26* (*sel. d'autres*, qui a conscience de, *d'où* auteur de) ‖ 2 instruit de, *gén.* A.Rh. *4, 89;* Anth. *11, 371* (ἐπί, ἵστωρ).

ἐπι·καγχάζω, rire aux éclats sur, se moquer de, Nyss.*3,940 Migne*.

ἐπι·καγχαλάω-ῶ [ᾰλ] (*seul. prés.*) s'enorgueillir de, *dat.* Q.Sm.*1,161*.

ἐπι·καθαιρέω-ῶ (*ao. 2* ἐπικαθεῖλον) détruire *ou* abattre en outre *ou* ensuite, Thc.*8,20*.

ἐπι·καθαίρω [κᾰ] purger encore plus, Ruf.*Math.286*.

ἐπι·καθαρίζω [ᾰᾰ] *c. le préc.* Bas. *3,149*.

ἐπικάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] puri-

fication *ou* purgation nouvelle, Clém. *128* (ἐπικαθαίρω).

ἐπι·καθέζομαι : **1** s'asseoir *ou* être assis sur, se laisser tomber sur, ἐπί *et le dat.* Artém.*2,20;* Ar.*Pl.185* || **2** *t. de méc.* être superposé, être appuyé sur, *en parl. d'une pièce d'un mécanisme,* Héron.

ἐπι·καθεύδω [ᾰ] dormir sur, *dat.* Arstt.*H.A.5,9,1;* Luc.*Ind.4.*

ἐπι·καθηλόω-ῶ, clouer sur, *dat.* Apd. *Poliorc. 17.*

ἐπι·κάθημαι (*seul. prés. et impf.* ἐπικαθήμην) **1** s'asseoir *ou* être assis sur, se poser *ou* être posé sur : τινι, Hdt.*6,72;* Ar.*Eq.1098;* ἐπί τινι, Ar. *Ran. 1046;* Arstt.*H.A.9,40,* sur qqe ch.; ἐπ. καμήλους, App.*Syr. 32,* être assis sur des chameaux; *abs.* couver, Arstt.*H. A. 5, 33, 5; fig.* πόλις λόφον ἐπικαθημένη, DH. *1, 14,* ville assise sur une colline || **2** être assis près de, *en parl. de banquiers :* ἐπ. ἐπὶ τῆς τραπέζης, Dém.*1189,20,* être assis à son comptoir; *abs.* ὁ ἐπικαθήμενος, Dém.*946, 14,* le banquier, le changeur || **3** être posté *ou* campé auprès de, assiéger, Thc.*7,27;* Plut. *Luc. 27; dat.* App. *Mithr.78* || ⋙ *Ion.* ἐπικάτημαι, Hdt.*6,2, etc.*

ἐπι·καθιζάνω, être assis *ou* posé sur, ἐπί *et l'acc.* Antiphan.(Ath.*257*f).

ἐπι·καθίζω : **I** *tr.* faire asseoir sur, placer sur : τινὰ ἐπί τι, Hpc.*838*c, qqn sur qqe ch. || **II** *intr.* **1** s'asseoir *ou* être assis sur, résider sur, être posé sur: ἐπί τινι, Eup.(Sch.-Ar.*Ach. 529*); τινί, Plut.*Them.12,* sur qqe ch. || **2** être campé auprès de, assiéger, *dat.* Pol.*4,61,6.*

ἐπι·καθίημι : **1** laisser retomber sur : τί τινι, Ephipp. (Ath.*509* e) appuyer une ch. sur une autre || **2** laisser retomber, fermer (une porte) *acc.* App. *Hann. 51.*

ἐπι·καθίστημι, *f.* -καταστήσω : **1** établir sur : φύλακας, DC.*41,50,* poser des gardes sur || **2** instituer au-dessus : κριτάς, Plat.*Tim.72* b, instituer des juges supérieurs || **3** instituer en outre : ἀρχήν, Arstt.*Pol.5, 11,2,* un pouvoir || **4** instituer après, à la suite de : τινὰ στρατηγόν, Pol.*2, 19,8,* instituer un général pour succéder à un autre.

ἐπι·καθυγραίνομαι, humecter dessus, Orib.*4,636 B.-Dar.;* Sor. *p. 60 Erm.*

ἐπι·καινίζω (*ao. pass.*) renouveler, innover, Spt. *1 Macc.10,44.*

ἐπι·καινουργέω-ῶ, entreprendre sans cesse quelque œuvre nouvelle, Démocr. (Stob. *Fl. 1, 40*).

ἐπι·καινόω-ῶ, renouveler, introduire des innovations dans, *acc.* Eschl. *Eum. 693.*

ἐπικαιρία, ας (ἡ) occasion favorable, Hpc.*271,10;* Démocr.(DL.*9,48*) (ἐπίκαιρος).

ἐπι·καίριος, ος, ον : **1** opportun, favorable, convenable, Xén.*Œc.5,4* || **2** important : τόποι ἐπ. T. Locr. *102* d, les parties essentielles *ou* vitales du corps; τὰ ἐπικαιριώτατα τέχνης, Xén.*Œc. 15, 11,* les parties essentielles d'un art; *en parl. de pers.* οἱ ἐπ. les plus importants personnages, *particul.* les principaux chefs d'une armée, Xén. *Cyr.3,3,12; avec un inf.* οἱ θεραπεύεσθαι ἐπικαίριοι, Xén. *Cyr.8, 2,25,* ceux dont la guérison importe le plus || *Cp.* -ώτερος; Bas. *3, 159. Sup.* -ώτατος, Xén. *Hell.3, 3, 11; 6, 4, 15; Œc.5,4;15,11* (ἐπί, καιρός).

ἐπικαιρίως, *adv.* à propos, Str. *424* (ἐπικαίριος).

ἐπί·καιρος, ος, ον : **1** opportun, favorable, convenable : ἰατήρ, Pd.*P. 4,270,* médecin qui porte secours en temps utile; *en parl. de choses,* Soph. *O.R. 875;* Thc. *6, 34; particul. en parl. de lieux :* χωρίον, Thc. *1, 68;* τόπος, Dém.*234,14,* emplacement, lieu favorable; τὰ ἐπ. Xén. *Hier. 10, 5,* position avantageuse; νῆσος ἐν ἐπικαιροτάτῳ κειμένη, Isocr. *Antid.* § *115,* île dans une situation très favorable; ἐπ. πρός τι, Thc.*1,68;* ἔς τι, Hpc. τινος, Soph. *Aj.1406,* avantageux *ou* utile pour qqe ch. || **2** important : σημεῖα, Hpc.*964* a, symptômes importants; νεῦρον, Hpc.*759* d, nerf important; *particul. en parl. des organes ou des parties du corps,* qui importe à la vie, vital, essentiel; ἐπ. τοῦ ζῆν, Arstt. *G.A.1,11,5,* nécessaire à la vie; *abs.* Xén. *Eq.12,7;* Arstt.*G.A.4,1,35; p. suite,* qui touche aux parties essentielles du corps: τρῶμα, Hpc. *759* g, *391;* ἕλκος, Hpc. *Acut.* blessure grave || **3** temporaire, Epict. (Stob.*74,16*); Clém.*220* || *Sup.* -ότατος, Pd.*l.c.;* Thc.*1,68;* Isocr.*l.c.;* Arstt. *Rhet. 2,22,10; etc.* (ἐπί, καιρός).

ἐπικαίρως, *adv.* **1** à propos, Symm. *Ps.9,10; 68,13* || **2** dans une partie essentielle du corps : ἐπ. τετρῶσθαι, Paus.*4,8,4,* être grièvement blessé.

ἐπι·καίω, *att.* -κάω [ᾱ] (*f.*-καύσω, *ao.* ἐπέκαυσα) : **1** faire brûler sur (l'autel, *etc.*) *acc.* Hh.*Ap.491* || **2** faire brûler à la surface, *d'où au pass.* être brûlé à la surface, avoir la peau brûlée par un fer chaud, Arstt.*H.A. 9,40,2;* par le soleil, Plat. *Ep.340* d; par le froid, Hpc. *292,46.*

ἐπι·καλαμάομαι-ῶμαι [ᾰλᾰ] glaner, Luc.*Tox.16* (ἐπί, καλάμη).

ἐπι·καλέω-ῶ [ᾰ] **I** appeler à soi, *d'où :* **1** invoquer : θεόν, Hdt. *2,39, etc.,* un dieu; *en gén.* faire appel à, *acc.* Dém. *269, 24* || **2** appeler en témoignage : μάρτυρα ἐπ. τινα, Ant. *114, 34,* invoquer le témoignage de qqn || **II** surnommer, Hdt. *8,44;* Xén. *Mem.1,4,2* || **III** accuser : τινί τι, Thc. *1,139;* DC. *37,6,* porter une accusation contre qqn; τινι, Plat.*Leg.766* e, faire un reproche à qqn; τινι *avec l'inf.* Ant. *121,1;* Thc. *2,27,* accuser qqn de; τι, Ar. *Pax 663;* Plat. *Leg. 657* b, reprocher qqe ch., accuser de qqe ch.; τὰ ἐπικαλούμενα, Hdt.*2,118;* Isocr. *234* c, ce dont on accuse, ce qu'on reproche || *Moy.* **1** invoquer, *acc.* Hdt.*1,87;* Xén.*Hell.2,3,23; en gén.* appeler à son secours: τινα, Hdt. *5,63, etc.;* Thc. *1, 101, etc.; avec un acc. attribut :* ἐπ. τινας συμμάχους, Hdt.*8,64,* appeler à son secours comme alliés, *etc.;* τινα μάρτυρα, Plat. *Leg. 664* c; τινα βοηθόν, Plat. *Euthyd.297* c, invoquer le témoignage, le secours de qqn; *avec un inf.* supplier *ou* conjurer de, Xén. *Hell.2,3, 55* || **2** citer à comparaître, assigner, Hdt. *5, 39* || **3** en appeler à, Plut. *Marc. 2;* NT. *Ap. 25, 11* || **4** provoquer, Hdt. *5, 1* || ⋙ *Part. prés. pass. ion.* ἐπικαλεύμενα, Hdt. *2, 118.*

ἐπι·καλλύνω [ῡ] embellir pardessus, farder, Thém.*359* b.

ἐπι·καλλωπίζω, orner en outre, embellir, Chrys. *6, 741;* Nyss. *2, 986.*

ἐπικάλυμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] tout objet pour couvrir : **1** couverture, voile, *fig.* Mén. (Stob.*Fl. 91,19*) || **2** carapace d'écrevisse, Arstt. *H.A. 4, 3,8;* membrane qui recouvre les ouïes de poissons, Arstt.*H.A.2,13,5* (ἐπικαλύπτω).

ἐπικαλυπτέον [ᾰ] *vb. d'*ἐπικαλύπτω, Clém.*1,637 Migne.*

ἐπικαλυπτήριον, ου (τὸ) [ᾰ] ce qui recouvre, enveloppe, Arstt. *P. A.4,10,28* (ἐπικαλύπτω).

ἐπι·καλύπτω [ᾰ] **I** cacher en recouvrant, *d'où au propre :* **1** couvrir, recouvrir, cacher, *acc.* Hés. *Th. 798;* Xén.*Cyn.8,1;* τὰ ἐπικαλύπτοντα, Héron *Aut. 264, etc.* partie d'un mécanisme qui cache certains mouvements de scène (dans un théâtre d'automates), écran, rideau de scène || **2** abaisser (les paupières, *etc.*) de manière à couvrir, Arstt.*Sens.2,2* || **II** *fig.* **1** dissimuler, *acc.* Plat. *Charm. 169* d || **2** voiler, obscurcir (l'esprit) Arstt. *de An. 3,3,21.*

ἐπικάλυψις, εως (ἡ) [ᾰ] action de cacher, Bas.*1,909* (ἐπικαλύπτω).

ἐπι·κάμνω, se préoccuper *ou* souffrir de, *dat.* El. *V.H.14,6.*

ἐπικάμπειον, ου (τὸ) courbure, Plut.*M.594* b (*cf.* ἐπικάμπιος).

ἐπικαμπή, ῆς (ἡ) courbure, courbe, *particul.* **1** retour *ou* angle d'une construction, Hdt. *1, 180* || **2** courbe d'une armée déployée en fer à cheval, Xén. *Cyr.7,1,6;* Arr. *An. 2,9,2; 3,12,2* (ἐπικάμπτω).

ἐπικαμπής, ής, ές, recourbé, Plut.*Cam.32;* Luc. *Gall. 28* (ἐπικάμπτω).

ἐπικαμπία, ας (ἡ) courbure, Phil. *Bel. 80* (ἐπικάμπτω).

ἐπικάμπιος, ος, ον : **1** courbé sur *ou* vers, *t. de tact. :* ἐπ. τάξις, DS. *17,57* (*cf.* Pol. *6,31,2*) ordre de bataille, dans lequel une des deux ailes ou les deux, formant un angle avec le centre, se déployaient en avant pour attaquer de flanc ou se recourbaient en arrière pour se protéger contre une attaque de flanc; τὸ ἐπικάμπιον, Pol.*1,27,4; 5,82,9;* DS. *19, 27 et 40,* courbure d'une aile *ou* des deux ailes d'une armée || **2** courbé en arrière : τὰ ἐπικάμπια τείχους, Phil. byz. partie d'un mur en retrait (ἐπικάμπτω).

ἐπι·κάμπτω : **1** courber, plier, Hpc.*276,35;* Arstt. *P. A. 3,9,8; t. de tact.* courber en fer à cheval, Xén. *Cyr.7,1,5, etc.* || **2** *intr.* se courber, Arstt.*H.A. 4,4,18.*

ἐπι·καμπύλος, ος, ον [ῠ] recourbé, voûté, Hh. *Merc. 90;* Hés.*O.425.*

ἐπίκαμψις, εως (ἡ) action de courber, de disposer en courbe, DC. *50,31* (ἐπικάμπτω).

ἐπι·κανθίς, ίδος (ἡ) caroncule lacrymale, Hippiatr. *p. 119* (ἐπί, κανθός).

ἐπι·καρδιάω-ῶ, avoir mal au cœur, Nic. *Al.19.*

ἐπι·καρπία, ας (ἡ) **1** rapport d'une propriété foncière, revenu foncier, Plat. *Leg. 955* d; And. *12, 28;* DH.*3, 58; p. ext.* revenu *ou* produit d'un capital, Dém.*329,7; 834,2; fig.* fruit, bénéfice (d'un travail, d'une qualité, *etc.*) El. *N.A. 2,8;* DC.*39,10* || **2** im-

pôt *ou* redevance pour droit de pâturage, Arstt. *Œc.2,1* (ἐπί, καρπός).

ἐπι·καρπίδιος, ος, ον [ῐδ] qui est sur le fruit, Anth. *9,226* (ἐπί, καρπός).

ἐπι·καρπίζομαι, faire fructifier outre mesure, *c. à d.* épuiser une terre, Th. *H.P. 8,9,3*.

ἐπι·κάρπιος, ος, ον : I (καρπός, fruit) 1 qui produit *ou* qui donne des fruits, *en parl. de Zeus*, Arstt. *Mund.7,3;* Plut. *M.1048*c; *en parl. des saisons*, Arat. *552* || 2 qui se trouve au haut du fruit : τὰ ἐπικάρπια, Th. *C.P. 1,16,1*; Phanias (Ath. *68*c) les pédicules des fruits || II (καρπός, poignet) qui se trouve au-dessus du poignet : ἐπικάρπιοι ὄφεις, Philstr. *Ep. 22*, bracelets en forme de serpents (ἐπί, καρπός).

ἐπι·καρπολογέομαι-οῦμαι, glaner, Jos. *Macc. 2, 9*.

ἐπι·κάρσιος, α *ou* ος, ον : 1 qui va la proue (*litt.* la tête) en avant, qui se précipite, Od. *9, 70*, *ou sel. d'autres, c. le suiv.* || 2 qui s'avance obliquement, oblique, transversal, *p. opp. à* ἰθύς, Hdt. *1, 180; ou à* ὄρθιος, Hdt. *4,101; ou à* εὐθύς, Pol. *6,29, 1; 6,30,6; avec le gén.* en travers de, Hdt. *7, 36* || ⋙ *Fém.* -ος, Pol. *6, 29,1, etc.;* Opp. *C. 2,169* (ἐπί, κάρ).

ἐπικαρσίως, *adv.* obliquement, Antyll. (Orib. *1 Mai.*).

***Ἐπικάστη**, ης (ἡ) Epikastè, *autre n. de Jokastè, mère d'Œdipe*, Od. *11,271;* Apd. *3,5,7;* Paus. *9, 5, 11 et 26, 3.*

ἐπι·καταβαίνω, descendre vers : ἐς Πλαταίας, Hdt. *9,25;* πρὸς τὴν πόλιν, Thc. *6, 97*, vers Platées, vers la ville; *particul.* descendre vers la mer, Thc. *7,23,36*.

ἐπι·καταβάλλω : 1 faire tomber sur, Jos. *A.J. 5, 8, 12;* DC. *50, 33* || 2 laisser tomber, tenir baissé, Xén. *Cyn.4,3* || ⋙ *Ao. 2 poét.* ἐπικάββαλον, A.Rh. *4,188;* Q.Sm. *14,583*.

ἐπι·καταγελάω-ῶ, se moquer encore *ou* en outre, Sext. *300*.

ἐπι·κατάγνυμι, briser aussi, Arstt. *Probl. 9, 1*.

ἐπι·κατάγω, faire aborder ensuite, *d'où au pass.* aborder ensuite, Thc. *3,49; 8,28;* DC. *42,7*.

ἐπι·καταδαρθάνω, dormir sur, Thc. *4,133;* Plat. *Rsp.534*d.

ἐπι·καταδεσμέω-ῶ, emmailloter, *acc.* Sor. *p. 128 Erm.*

ἐπι·καταδέω : 1 lier sur, Hpc. *1155*d || 2 lier à, *dat.* Luc. *As. 16, 34*.

ἐπι·καταδύνω, se coucher après, *dat., en parl. d'une constellation*, Gém. *817 Migne*.

ἐπι·καταδύομαι, *c. le préc.* Cléom. *13, 26*.

ἐπικατάδυσις, εως (ἡ) coucher postérieur des astres, Ptol. *2, 101, 104* (ἐπικαταδύομαι).

ἐπι·καταθέω, faire des incursions sur, DC. *40.36*.

ἐπι·καταίρω, s'abattre sur, Plut. *Pomp. 31*.

ἐπι·κατακαίω, faire brûler sur, *dat.* Lib. *4,371*.

ἐπι·κατακλύζω, inonder, Hdt. *1, 107*.

ἐπι·κατακοιμάομαι-ῶμαι, se coucher sur *ou* dormir sur, Hdt. *4,172*.

ἐπι·καταλαμβάνω, surprendre, atteindre, *acc.* Thc. *2.90;3,111;* Plat. *Tim.39*c; *au pass.* DS. *18,71;* Arstt. *H.A.9,6,1*.

ἐπι·καταλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] droit de change, escompte, Th. *Char. 30* (ἐπί, καταλλάσσω).

ἐπι·καταμένω, rester encore, continuer de rester, Xén. *Cyr.1,2,11, etc.*

ἐπι·καταπηδάω-ῶ, sauter ensuite dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Jos. *B.J.3, 10,9*.

ἐπι·καταπίμπρημι, incendier par-dessus, *rég. ind. au dat.* App. *Civ. 2, 22*.

ἐπι·καταπίπτω, tomber sur, Luc. *Anach.1;* Sext. *702,27 Bkk.*

ἐπι·καταπλάσσω, appliquer un cataplasme sur, *dat.* Hpc. *Fract.767*.

ἐπι·καταπλέω, faire voile contre, s'élancer contre, *en parl. d'un navire*, DS. *16,66*.

ἐπι·καταράομαι-ῶμαι [ᾱρ] faire des imprécations contre, maudire, Spt. *Num.5,19;22,17; 23,7*.

ἐπι·καταράσσομαι [ᾰρ] tomber avec fracas sur, DH. *10,16*.

ἐπικατάρατος, ος, ον [ᾱρᾱ] maudit, Spt. *Gen. 3, 14 et 17; 9, 25; Deut. 27, 15, 16, etc.;* NT. *Joh. 7, 49; Gal. 3, 10 et 13* (ἐπικαταράομαι).

ἐπι·καταρρεω (*seul. ao. pass.* -κατερρύην) découler sur, tomber sur, *dat.* Plut. *Pel. 4*.

ἐπι·καταρρήγνυμαι, éclater et tomber sur, Plut. *Mar.21;* tomber en se brisant sur, DH. *10, 16*.

ἐπι·καταρριπτέω-ῶ, jeter ensuite sur, Xén. *An.4,7,13*.

ἐπι·κατασείω, renverser sur, *rég. ind. au dat.* Jos. *B.J.1,1,5*.

ἐπι·κατασκάπτω, creuser en bas sur, DH. *1,100; 2,761*.

ἐπι·κατασκευάζω, construire sur, ἐπί *et le dat.* DC. *50,23*.

ἐπι·κατασπάω-ῶ : 1 tirer ensuite, Arstt. *Probl.11,18* || 2 *au pass.* avoir ensuite une convulsion, Hpc. *369, 33*.

ἐπι·κατασπένδω, répandre en outre comme libation, Jos. *B.J.1,3,6*.

ἐπι·καταστρέφω, renverser et poser sur, *dat.* Diosc. *5, 91;* Geop. *10, 56, 6*.

ἐπι·κατασφάζω, *c. le suiv.* Hdt. *1, 45*.

ἐπι·κατασφάττω, égorger sur, immoler sur, *dat.* Plut. *M.772*c; *abs.* DH. *3,20;* Plut. *Cleom.37*.

ἐπι·καταταράσσω [ᾰρ] *c.* καταταράσσω, DH. *4,2028,2223 Reiske*.

ἐπι·κατατέμνω, pousser encore plus avant une mine, une tranchée, Dém. *977,7*.

ἐπι·κατατρέχω, s'élancer sur *ou* contre, *dat.* DH. *9,21;* DC. *36,32*.

ἐπι·καταφέρομαι (*seul. fut.* -κατενεχθήσομαι, *et ao.* -κατηνέχθην) 1 se porter sur, tomber sur, se précipiter sur, Jos. *A.J.12,9,4* || 2 être amené *ou* venir à, Arstd. *2,520*.

ἐπικατάφορος, ος, ον, porté à, enclin à : ἐπί τι, Ath. *391*e, πρός τι, Ath. *608*d, à qqe ch. (ἐπικαταφέρομαι).

ἐπι·καταχέω, verser sur, Gal. *2, 107*.

ἐπι·καταψάω-ῶ, gratter à la surface, *acc.* Str. *831*.

ἐπι·καταψεύδομαι, nuire encore à qqn par des mensonges, Hdt. *3, 63;* Thc. *8,74;* DH. *3,2*.

ἐπι·καταψήχω, caresser ensuite, *fig.* App. *Civ.2,145*.

ἐπι·κατεῖδον, *ao. 2*, regarder en outre, Hpc. *Progn.38*.

ἐπι·κάτειμι (*seul. part. prés.* -κατιών) descendre, *avec* εἰς *et l'acc.* Thc. *2,49*.

ἐπι·κατεράω-ῶ, transvaser et verser sur, Gal. *13,681*.

ἐπι·κατέρχομαι, *c.* ἐπικάτειμι, Hpc. *246,21*.

ἐπι·κατέχω, retenir encore, DH. *9, 60;* Luc. *Herm. 23;* D.Chr. *1, 111 Reiske*.

ἐπι·κατηγορέω-ῶ : 1 imputer *ou* attribuer à : τί τινι, Plut. *M. 1113*c, qqe ch. à qqn || 2 attribuer en outre : τί τινος, Sext. *M.9,334*, une qualité à qqn *ou* à qqe ch., donner encore à qqn *ou* à qqe ch. une qualification; *au pass.* Arstt. *An. pr. 2,38,2*.

ἐπικατηγόρημα, ατος (τὸ) *c.* κατηγόρημα, Plut. *M. 1127* d.

ἐπικατηγόρησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* DH. *1,66* (ἐπικατηγορέω).

ἐπικατηγορία, ας (ἡ) épithète qualificative, appellation, titre, Sext. *M. 10,297* (ἐπικατηγορέω).

ἐπικάτημαι, *v.* ἐπικάθημαι.

ἐπικατιών, *v.* ἐπικάτειμι.

ἐπι·κατοικέω-ῶ, habiter sur l'emplacement, Céb. *15*.

ἐπι·κατονομάζω, offrir *ou* consacrer au nom de qqn, Clém. *1,392*.

ἐπι·κατορθόω-ῶ, redresser, Hpc. *Fract. 763*.

ἐπι·κατορύττω, enterrer avec, Ant. *122, 17*.

ἐπι·καυλό·φυλλος, ος, ον, pourvu de feuilles à la tige, Th. *H. P. 7, 8, 3* (ἐπί, καυλός, φύλλον).

ἐπίκαυμα, ατος (τὸ) brûlure sur la peau, *particul.* tache sur le noir de l'œil, Gal. *Isag. p. 386, 53* (ἐπικαίω).

ἐπίκαυσις, εως (ἡ) brûlure : 1 inflammation aux yeux, Aét. *p. 124, 2* || 2 brûlure sur la peau, Plat. *Ax. 368*c; Diosc. *2, 166*.

ἐπίκαυτος, ος, ον, brûlé à l'extrémité, Hdt. *7,71 et 74* (ἐπικαίω).

ἐπι·καυχάομαι-ῶμαι, se glorifier de, Nyss. *1,524 Migne*.

ἐπικαύχησις, εως (ἡ) insolence, Hermog. (ἐπικαυχάομαι).

ἐπι·καχλάζω (*ao. itér. 3 sg.* ἐπικαχλάζεσκεν) se heurter avec fracas contre, *dat.* A.Rh. *4,944*.

ἐπικάω, *v.* ἐπικαίω.

ἐπί·κειμαι (*impf.* ἐπεκείμην, *fut.* ἐπικείσομαι) I être sur, *d'où :* 1 être posé sur, *dat.* Thgn. *19;* ἐπίκειται σῇ κεφαλῇ στέφανος, Thgn. *1259*, une couronne est posée sur ta tête; *avec* ἐπί *et le gén.* DC. *67,16;* Héron *Spir. 191; fig.* présider à, être préposé à, *avec* ἐπί *et le gén.* Herm. *Poem. 6, 15* || 2 *fig.* serrer de près, presser (l'ennemi) *dat.* Hdt. *5,81; abs.* Eur. *Rhes.101;* Ar. *Vesp.1285;* Thc. *7, 71, etc.; en parl. d'événements :* ἐπικείσεται ἀνάγκη, Il. *6,458*, la nécessité contraindra; ἐπικείμενος κίνδυνος, Hdn *1,13,8;4,12,14*, danger pressant; *p. suite,* menacer : τινι, Xén. *Mem.2, 1, 5*, qqn, *en parl. de maux* || 3 être imposé, *en parl. d'un nom*, Plat. *Crat.411* c, *Prot. 349* c; *en parl. de pénalité (peine de mort, amende, etc.)* Hdt. *2,38;* Thc. *3,70; cf.* Arstt. *Pol.4,13,3, etc.* || II être posé devant, *en parl. de portes*, Od. *6,19; fig.* θύραι γλώσσῃ ἐπίκεινται, Thgn. *421*, des portes sont placées devant sa langue || III être placé près de, *en parl. d'îles :* ἐπὶ Λήμνου, Hdt. *7, 6*, près de Lemnos; ἐπὶ τῇ Θρηΐκῃ, Hdt.

7,185, près de la Thrace; *abs.* νῆσοι ἐπικείμεναι, THC. *2, 14*, îles près de la côte; *en parl. d'un contre-poids logé au centre d'un caisson dans un théâtre d'automates*, HÉRON *Aut. 248* ‖ **IV** *pass.* avoir sur soi, être recouvert de : κυνέας, EUR. *Suppl. 717;* στέφανον, PLUT. *Marc. 22;* ἐσθῆτα, APP. *Civ. 4,134*, porter des casques, une couronne, un vêtement; *fig.* κίνδυνον, APP. *Civ. 4,124*, être exposé à un danger.

ἐπι·κείρω (*f.* -κερῶ, *ao. épq.* ἐπέκερσα) tondre à la surface, raser, *d'où* entamer, IL. *16,394;* TH. *H.P. 8, 7, 4.*

ἐπικεκαλυμμένως [ἄ] *adv. c. le suiv.* ORIB. *2,1061 B.-Dar.* (ἐπικαλύπτω).

ἐπικεκρυμμένως, *adv.* secrètement, CLÉM. *1, 741, 949; 2, 45, 81 Migne* (ἐπικρύπτω).

ἐπικέλευσις, εως (ἡ) exhortation, encouragement, THC. *4,95;* DH. *2, 41; Rhet. 7,2* (ἐπικελεύω).

ἐπικελευστικός, ή, όν, propre à exciter : τὸ ἐπικελευστικόν, POLYEN *5, 16, 4*, le signal de l'attaque (ἐπικελεύω).

ἐπι·κελεύω, adresser encore des exhortations, des encouragements; PLAT. *Phæd. 61* a; κέλευσμα ἐπ. XÉN. *Cyn. 6, 20*, adresser un encouragement; τινί, EUR. *El. 1224;* XÉN. *Cyr. 3,3,41; 6,3,27;* τινά, THC. *3,82*, à qqn; *abs.* EUR. *Bacch. 1088* ‖ *Moy.* encourager : τινι *avec l'inf.* THC. *4,28*, qqn à faire qqe ch.; *abs.* PLUT. *Ant. 77.*

ἐπι·κέλλω (*f.* -κέλσω, *ao.* ἐπέκελσα) **1** faire aborder : νῆας, OD. *9,148*, des navires; *d'où* amener à terre (un poisson) NUMÉN. (ATH. *321* b) ‖ **2** *intr. en appar.* (*s. e.* νῆα) aborder : χέρσῳ, A.RH. *3, 575;* γῆν, A. RH. *2, 352*, sur la terre ferme, à terre, *en parl. d'un navire;* ἠπείρῳ, OD. *13, 114*, toucher la terre.

ἐπι·κέλομαι : **1** appeler à soi, invoquer, *acc.* IL. *9,454;* ESCHL. *Suppl. 41* ‖ **2** encourager, *dat.* A.RH. *3, 85* ‖ ⋙ *Ao. 2 avec redoubl. poét. 3 sg.* ἐπεκέκλετο, IL. *9, 454; part.* ἐπικεκλόμεναι, ESCHL. *l.c.*

ἐπι·κεντρίζω : **1** aiguillonner, ANTH. *9,777* ‖ **2** greffer, GEOP. *5,17,11.*

ἐπί·κεντρος, ος, ον, central, PTOL. *Tetr. 79;* SEXT. *M. 5,40* (ἐπί, κέντρον).

ἐπι·κεράννυμι [ῠ] (*ao. inf. épq.* ἐπικρῆσαι) verser sur, mêler, *acc.* OD. *7,164.*

ἐπί·κερας, ατος (τὸ) fenugrec, *plante*, HPC. (GAL. *19, p. 99*).

ἐπικεραστικός, ή, όν, propre à tempérer les humeurs, GAL. *6, 343* (ἐπικεράννυμι).

ἐπι·κερδαίνω, gagner en outre, PLUT. *Flam. 3.*

ἐπικέρδεια, ας (ἡ) gain, profit, PHILSTR. *740* (ἐπικερδής, *cf.* ἐπικέρδια).

ἐπι·κερδής, ής, ές, lucratif, LUC. *Cat. 21* (ἐπί, κέρδος).

Ἐπι·κέρδης, ους (ὁ) Epikerdès, *h.* DÉM. *469* (*v. le préc.*).

ἐπι·κέρδια, ων (τὰ) gain, profit, *en parl. de commerce*, HDT. *4, 152* (ἐπί, κέρδος).

ἐπι·κερτομέω-ῶ : **1** railler, *acc.* IL. *16,744;* OD. *22,194; en b. part*, railler doucement, IL. *24,649* ‖ **2** blâmer, faire des reproches, HDT. *8, 92* ‖ **3** se jouer de, THCR. *20,2* ‖ ⋙ *Part. épq.* -έων (*seule forme homér. l.c.*); *fém. dor.* -έοισα, THCR. *l.c.*

ἐπικερτόμημα, ατος (τὸ) raillerie, sarcasme, D.PH. *§ 111* (ἐπικερτομέω).

ἐπικερτόμησις, εως (ἡ) action de railler, raillerie, HDN GR. π. σχ. *52, 4* (ἐπικερτομέω).

ἐπι·κέρτομος, ος, ον, railleur, moqueur, Q.SM. *1,136.*

ἐπι·κεύθω, cacher, dissimuler, *acc. d'ord. avec nég.* : οὐδ' ἐπικεύσω, IL. *5,816;* OD. *5,143, etc.* et je ne cacherai pas (la vérité); τινά, ESCHL. *Ag. 800; cf.* A.RH. *3,332*, cacher qqe ch. à qqn, devant qqn.

ἐπι·κέφαλα [ἄᾰ] *adv.* la tête en bas, AÉT. *1, p. 10,39* (ἐπί, κεφαλή).

ἐπι·κεφαλαιόομαι-οῦμαι [ᾰλ] *moy.* traiter un sujet sommairement, POL. *2,40,4* ‖ **2** *pass.* (*ao.* ἐπεκεφαλαιώθην) être récapitulé, DC. *52,28.*

ἐπι·κεφάλαιος, ος, ον [ᾰ] qui concerne la tête : τὸ ἐπικεφάλαιον, ARSTT. *Œc. 2, 15, 2*, impôt par tête, capitation (ἐπί, κεφαλή).

ἐπι·κεφάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* ἐπικεφάλαιον, CIC. *Att. 5, 16,2, v. le préc.*

ἐπι·κεφαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* HÉRON (*Wesch. Poliorc. des Grecs, p. 220*).

ἐπι·κέφαλον, ου (τὸ) [ᾰ] tête de bélier, *machine de siège*, ATH. *Mach. p. 6,22* (ἐπί, κεφαλή).

ἐπικεχοδώς (ὁ) l'Embreneur, *n. com. d'oiseau*, AR. *Av. 68* (ἐπιχέζω).

ἐπι·κήδειος, ος, ον, funèbre, EUR. *Tr. 513;* PLAT. *Leg. 800* e; EL. *N. A. 5, 34;* τὸ ἐπικήδειον, PLUT. *Pel. 1*, poésie *ou* chant funèbre (ἐπί, κῆδος).

ἐπι·κήπιος, ος, ον, de jardin, NONN. *Jo. 19,219* (ἐπί, κῆπος).

ἐπι·κήριος, ος, ον, *c. le suiv.* HÉRACLIT. (LUC. *V. auct. 14*).

ἐπί·κηρος, ος, ον, sujet à la mort, mortel, périssable, PLAT. *Ax. 367* b; ARSTT. *G.A. 3,2,13; Mund. 2,10;* CALL. *Ep. 61* (ἐπί, κῆρ).

ἐπι·κηρόω-ῶ, enduire de cire, POLYEN *2, 20.*

ἐπικηρυκεία, ας (ἡ) [ῡ] envoi de hérauts, *d'où* négociation entre belligérants, DÉM. *61, 23;* POL. *14,2,13, etc.* (ἐπικηρυκεύω).

ἐπικηρύκευμα, ατος (τὸ) [ῡ] négociation par l'entremise de hérauts, EUR. *Med. 738* (ἐπικηρυκεύω).

ἐπι·κηρυκεύω [ῡ] DC. *49, 24; d'ord. moy.* ἐπικηρυκεύομαι : **1** envoyer un héraut *ou* des hérauts : τινι, HDT. *6,97;* πρός τινα, HDT. *9,87;* DÉM. *472 fin;* ὡς τινα, THC. *7, 48*, à qqn; περί τινος, DS. *14,75;* ὑπέρ τινος, PAUS. *4,8,13*, pour négocier de qqe ch.; τινί τι, THC. *8,80*, faire savoir *ou* proposer qqe ch. à qqn par l'entremise de parlementaires; τινι εἰ, HDT. *1,60*, faire demander à qqn par un héraut si, *etc.*; *abs.* envoyer des parlementaires *ou* des ambassadeurs pour négocier de la paix, AR. *Th. 336;* THC. *4,27; p. ext.* négocier au sujet d'affaires privées : τινι, DÉM. *888,28*, avec qqn ‖ **2** venir comme parlementaire *ou* ambassadeur, POL. *21,13,1* ‖ **3** proclamer publiquement : τι, AR. *Th. 1163*, qqe ch.

ἐπικήρυκτος, ος, ον, *vb. d'*ἐπικηρύσσω, APP. *Pun. 93.*

ἐπικήρυξις, εως (ἡ) annonce publique, proclamation, PHIL. *Bel. 98* (ἐπικηρύσσω).

ἐπι·κηρύσσω : **1** annoncer par la voix d'un héraut *ou* d'un crieur public, ESCHL. *Sept. 634;* πόλεμόν τινι, DC. *78, 38*, déclarer la guerre à qqn; ἀργύριον ἐπί τινι, HDT. *7,214; ou* χρήματά τινι, DÉM. *347,25*, mettre à prix la tête de qqn; θάνατον τὴν ζημίαν, XÉN. *Hell. 1,1,10*, proclamer la peine de mort; *avec l'inf.* ἐπ. τάλαντον δώσειν, LYS. *104, fin*, promettre publiquement de donner un talent; *souv. au pass.* ὁ ἐπικηρυχθείς, DC. *37, 10*, dont on a mis publiquement la tête à prix ‖ **2** vendre à la criée, PLUT. *Cam. 8.*

ἐπικήρως, *adv.* dans un état précaire, ISOCR. *230* e (ἐπίκηρος).

ἐπι·κίδνημι (*seul. prés.*) élever au-dessus de : κακοῖς ἐπ. θυμόν, ORACL. (HDT. *7, 140*) élever son âme au-dessus du malheur ‖ *Moy.* (*seul. prés. et impf.*) se répandre sur *ou* à travers, IL. *7,451; 458;* ἐπ. αἶαν, IL. *2, 850;* A.RH. *2,978;* Q.SM. *5,347*, sur *ou* à travers la terre.

ἐπι·κιθάρισμα, ατος (τὸ) [κῐ] finale d'un air joué sur la lyre, TERTULL. *2,589 Migne* (ἐπί, κιθαρίζω).

ἐπι·κιναίδισμα, ατος (τὸ) [κῐ] action *ou* propos de débauché, CLÉM. *270* (ἐπί, κιναιδίζω).

ἐπι·κινδυνεύω [ῡ] *seul. au pass.* ἐπικινδυνεύομαι, être exposé à un danger, être aventuré, DÉM. *915, 14* (ἐπικίνδυνος).

ἐπι·κίνδυνος, ος, ον [ῡ] **1** qui n'est pas en sûreté, précaire, HDT. *6, 86;* DÉM. *948,2;* ἐν ἐπικινδύνῳ γίγνεσθαι, THC. *1, 137*, être en danger; ἐπικίνδυνον ἦν μή, *avec un mode subord.* HDT. *7, 239*, il était à craindre que ‖ **2** dangereux, périlleux : ἐπ. στρατεία, PLAT. *Rsp. 467* d; ἐπ. ἔρις, XÉN. *Mem. 4, 6, 10;* PLAT. *Leg. 736* c, expédition, querelle dangereuse; ἐπικίνδυνόν ἐστι, ARSTT. *H.A. 7,12, 2*, il y a danger ‖ *Cp.* -ότερος, XÉN. *An. 1,3,19.*

ἐπικινδύνως [ῡ] *adv.* **1** dans une situation précaire *ou* critique, HPC. *Aph. 1255;* SOPH. *Ph. 502;* EUR. *fr. 683* ‖ **2** à ses risques et périls, THC. *3, 37.*

ἐπι·κινέω-ῶ [ῑν] *seul. au pass.* **1** s'agiter, faire des gestes, EPICT. *Enchir. 33,10* ‖ **2** s'agiter, être empressé *ou* zélé : ἐπί τινι, SPT. *Esdr. 8,74* pour qqe ch.

ἐπι·κίνυμαι [ῑν] (*seul. prés.*) s'élancer contre, *dat.* Q.SM. *12,145.*

ἐπι·κιρνάω-ῶ, *c. le suiv.* DIOSC. *Iob. p. 55.*

ἐπι·κίρνημι, *ion. c.* ἐπικεράννυμι, HÉRACL. *All. Hom. p. 117; au pass.* HDT. *1,51; cf.* PLUT. *M. 270* a.

Ἐπι·κιχλίδες, ων (αἱ) les Grives, *poème faussement attribué à Homère*, ATH. *65* a *et* *639* a (ἐπί, κίχλη).

ἐπι·κίχρημι (*seul. ao.* ἐπέχρησα) prêter en outre, PLUT. *Pomp. 52.*

ἐπι·κλάζω, crier sur, OPP. *H. 5, 295.*

ἐπι·κλαίω (*ao.* ἐπέκλαυσα) **1** pleurer sur, *dat.* NONN. *30,114* ‖ **2** pleurer en réponse *ou* encore plus, AR. *Th. 1063* ‖ ⋙ *Att.* ἐπικλάω, *d'où inf.* ἐπικλάειν, AR. *Th. 1063.*

ἐπί·κλαυτος, ος, ον, lamentable, AR. *Ran. 684* (ἐπικλαίω).

1 **ἐπι·κλάω-ῶ** : **1** briser sur : ἦχος τοῦ ὕδατος ἐπικλωμένον, LUC. *Tox.*

20, bruit de l'eau qui se brise; ἐπ' ἀλλήλων ἐπικλωμένων τῶν κυμάτων, Alciphr.*1,1*, les flots se brisant les uns sur les autres || 2 *p. suite*, fléchir sur : ἡ δεξιὰ περὶ τὴν κεφαλὴν ἐπικεκλασμένη, Luc. *D. deor.11,2*, la main droite infléchie autour de la tête; ἐπικεκλασμένος τὸν αὐχένα, Luc. *Rh. pr. 11*, le cou penché; *fig.* ἐπ. τινὰ περὶ τὸν οἶκτον, Plut.*Per.37;* εἰς οἶκτον, El. *N.A.10. 36*, incliner qqn vers la pitié; *abs. au pass.* ἐπικλασθῆναι, Thc.*4,37*, se laisser abattre, perdre courage ; τὸ ἐπικεκλασμένον τῶν μελῶν, Luc. *Dem.12*, l'accent efféminé des chants.

2 **ἐπι·κλάω**, *v.* ἐπικλαίω.

ἐπι·κλεής, ής, ές : 1 célèbre, A. Rh. *4,1472* || 2 connu par, qui tire son nom de, *dat.* Opp. *H.2,130* (ἐπί, κλέος).

1 **ἐπι·κλείω** : 1 glorifier, vanter, Od.*1,351* || 2 raconter, *avec la prop. inf.* A.Rh.*1,18;* Opp. *C.3,78* || 3 surnommer, Arat.*92;* A.Rh. *2,1156; 4,571,1599* || 4 invoquer : Ἀπόλλωνα, A.Rh. *2,700*, Apollon ; τινά *avec un inf.* A. Rh. *3,553*, supplier une divinité de, *etc.*

2 **ἐπι·κλείω**, fermer, Ar. *Pax 101; au pass.* Xén. *Eq. 12, 6* || *Moy. m. sign.* Luc. *Tox. 50* || ⋙ *Epq.* ἐπικληΐω, *d'où ao. 3 sg.* ἐπεκλήϊσε, Tryph.*200*.

ἐπι·κλέω, *c.* ἐπικλείω 1, Sib. *8, p. 789,5*.

ἐπικλήδην, *adv.* par son nom, Opp. *C.1,471* (ἐπικαλέω, -δην).

ἐπι·κλῄζω, *v. le suiv.*

ἐπι·κληΐζω : 1 célébrer, Poèt. (DL. *6, 100; par contr.* -κλῄζω) || 2 surnommer, App. *Syr. 47* (*cf.* ἐπικλείω 1).

ἐπι·κληΐω, *v.* ἐπικλείω 2.

ἐπίκλημα, ατος (τὸ) chef d'accusation, grief, Soph. *O. R. 227, 529;* Eur. *Or.570;* Xén. *Œc.11,4* (ἐπικαλέω).

ἐπίκλην, *adv.* 1 par surnom : ἐ. ἔχειν, Plat. *Tim. 38* c ; λέγεσθαι, Plat. *Phil.48* c ; Luc. *Conv. 6;* DC. *75,16 ;* καλεῖσθαι, Plat. *Tim. 58* d, être surnommé, désigné par le nom de || 2 nominalement, nommément, Apd.*3,14,4* (ἐπικαλέω).

ἐπικληρικός, ή, όν, qui concerne un héritage *ou* un héritier, DH.*Din. 12* (ἐπίκληρος).

ἐπικληρῖτις, ιτιδος [ῑτ] *adj. f. c. le suiv.* Is. (Harp.).

ἐπί·κληρος, ου (ὁ, ἡ) 1 qui hérite de tout le bien : ἡ ἐπ. héritière unique, *que le plus proche parent devait épouser, d'après le droit athénien, pour maintenir les biens dans la famille*, Ar.*Av.1653,Vesp. 583;* And. *16,7;* Lys. *169,29;176,22, etc.* || 2 *p. ext.* héritier de, *gén.* Plut. *Cleom.1; fig. dat.* DH.*1,70* || ⋙ *Masc. seul. sel.* Th. mag. *p.345*.

ἐπι·κληρόω-ῶ, adjuger par la voie du sort, assigner *ou* désigner par la voie du sort : τί τινι, Dém.*519, 1;* Arstt. *fr.378*, qqe ch. à qqn ; *au pass.* Plat. *Leg. 760* b ; Dém. *978,8;* ἐπ. τινα, *avec l'inf.* Call. *Dian. 23*, charger qqn, par une désignation du sort, du soin de, *etc.;* ἐπ. τινας ἐπὶ θανάτῳ, DC.*41,35*, décimer des hommes désignés par le sort.

Ἐπι·κλῆς, έους, *acc.* έα, *épq.* ῆα (ὁ) Epiklès, *h.* Il. *12, 379;* Thc. *2,23, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἐπίκλεες, Anth. *11,37* (ἐπί, κλέος).

ἐπίκλησις, εως (ἡ) I nom ajouté *ou* substitué à un autre, *d'où :* 1 surnom, Il. *5,138; 18,487; 22,29 et 506;* Hh. *Ap. 386 ;* Hés. *Th. 207* || 2 nom, Thc.*1,3;* Plat. *Epin. 975* b, *etc.; abs.* ἐπίκλησιν, selon le nom qu'on lui donne, Il. *22,506, etc.;* Hés. *Th. 207; ou qqf.* en nom, nominalement, *p. opp. à* en fait, en réalité, Il. *16, 177;* Hdt. *1,114* || 3 titre, DC. *37, 6; 41, 43* || II action d'en appeler à, *d'où :* 1 invocation, DC. *78,4;* Luc. *Salt.11; particul.* prière, Spt.*2 Macc. 15, 26;18, 15* || 2 instance en appel devant un tribunal, Plut. *Marc. 2, etc.* || III accusation, *d'où* mauvaise réputation, Thc. *7, 68;* Xén. *Lac. 9,4* (ἐπικαλέω).

ἐπι·κλήσκω, *c.* ἐπικαλέω, Orph. *Arg. 1356 dout.*

ἐπίκλητος, ος, ον : I appelé vers, *d'où :* 1 appelé à (une fonction) DH. *2,76* || 2 convoqué, Hdt. *7,8;8,101, etc.; subst.* ἡ ἐπ. assemblée convoquée, Spt. *Num. 28,18* || 3 appelé au secours, invoqué, Hdt. *5,75; 7,203;* Thc.*4,61* || 4 cité en justice, DC. *78, 21* || 5 appelé du dehors, étranger, d'emprunt, Pol.*8,13,2;* DH.*6,53* || II appelé en sus, invité en sus ; Ar.*Pax 1266; cf.* Plut. *M.707* b || III appelé au-dessus de, distingué parmi *ou* dans, *gén.* Spt. *Num. 1, 16* || IV *p. ext.* appelé d'après, *d'où* appelé, nommé, Spt. *Jos.20,9* (ἐπικαλέω).

ἐπι·κλιβάνιος, ος, ον [ᾰ] qui préside au four (Artémis) Carnéad. (Sext. *M.9,185*) (ἐπί, κλίβανος).

ἐπικλινής, ής, ές [ῐν] qui penche vers, qui s'incline, qui se courbe, *en parl. d'un terrain*, Thc.*6,96; de collines*, Plut. *Ant. 45 ; de moissons*, Th. *C. P. 3,22,1, etc.* (ἐπικλίνω).

ἐπικλίντης, ου (ὁ) (*s. e.* σεισμός) tremblement de terre qui déplace le sol à angle aigu, Arstt. *Mund.4,30* (ἐπικλίνω).

ἐπίκλιντρον, ου (τὸ) lit de repos, Ar.*Eccl.907* (ἐπικλίνω).

ἐπι·κλίνω [ῑν] I *tr.* 1 incliner *ou* appliquer sur : σανίδες ἐπικεκλιμέναι, Il.*12,121*, porte fermée (*litt.* battants de porte appliqués l'un contre l'autre); κεραῖαι ἐπικεκλιμέναι, Thc.*2,76*, matériaux couchés sur un mur et le débordant à angle droit; *abs. au pass.* être couché sur un lit de table, Anth. *11, 14* || 2 incliner vers : τὰ ὦτα, Xén. *Cyn.6,15*, baisser les oreilles, *en parl. de chiens;* ἑαυτὸν πρός τι, Paus. *9, 30, 10*, s'incliner vers qqe ch. || 3 *au pass.* être situé près de, *dat.* Eur. *Tr. 797* || II *intr.* se pencher sur *ou* vers : *fig.* incliner vers : πρός τι, Dém.*30 fin ;* ἐπί τι, Chrysipp. (Plut. *M. 1045* d) vers qqe ch.

ἐπικλινῶς [ῑν] *adv.* ἐπ. ἔχειν πρός τι, Phil. *1, 37, 150; 2, 570*, avoir du penchant, de l'inclination pour qqe ch. (ἐπικλινής).

ἐπίκλισις, εως (ἡ) [λῐ] inclination, penchant, Antip. (Stob. *Fl.418, 3*) ; Plut.*M.1045* b (ἐπικλίνω).

ἐπι·κλονέω-ῶ, agiter violemment contre : ἐπ. δῆριν, Q.Sm. *8,426*, susciter une violente querelle; ἐπ. τινά, A.Rh.*3,687*, presser vivement qqn ; *d'où au pass.* s'élancer avec violence, A.Rh.*1, 783*.

ἐπικλοπίη, ης (ἡ) *ion.* fourberie, ruse, Nonn.*8,121* (ἐπίκλοπος).

ἐπίκλοπος, ος, ον : 1 enclin au vol, *d'où en gén.* enclin à la dissimulation, dissimulé, rusé, Od.*11,364; 13, 291;* Hés.*O.67;* Eschl.*Eum.149;* Plat. *Leg. 781* a || 2 qui connaît toutes les ruses de, habile en : ἐπ. μύθων, Il. *22, 281*, adroit pour parler; ἐπ. τόξων, Od.*21,397*, adroit à tirer de l'arc || *Cp.* -ώτερος, Plat.*l.c.* (ἐπικλέπτω).

ἐπι·κλύζω (*f.* -ύσω, *ao.* ἐπέκλυσα, *pf.* ἐπικέκλυκα) 1 déborder sur, inonder, *acc.* Plut.*M.199* b, *982* c; Luc. *Tim.18; gén.* El.*H.A.6,43; au pass.* ἐπ. κύμασι, Batr.*69*, être inondé par les flots; *fig.* ἐπ. πόλιν, Eur.*Tr.1328*, se répandre dans une ville, *en parl. de troubles, d'agitation;* ἐπ. τινὰ κακοῖς, Luc. *Pseud. 25*, inonder qqn de calamités ; δαπάνην, Eschn.*78,29*, couvrir *ou* liquider des dépenses || 2 *intr.* déborder de, *dat.* DH. *Isocr. 14; abs.* déborder, DS. *3, 47;* DH. *6, 17* || *Moy.* venir battre le navire, *en parl. des flots*, A.Rh.*1,540*.

ἐπίκλυσις, εως (ἡ) [ῠ] inondation, Thc. *3, 89;* Th. *fr. 11,12* (ἐπικλύζω).

ἐπικλυσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Hld. *9,3*.

ἐπίκλυστος, ος, ον, inondé, DS. *1,10;* Str.*32* (ἐπικλύζω).

ἐπίκλυτος, ος, ον [ῠ] fameux, A. Rh.*2,233* (ἐπικλύω).

ἐπι·κλύω [ῠ] (*seul. impf. 3 sg.* ἐπέκλυεν) entendre, écouter, *acc.* Il. *23,652;* A.Rh.*3,598; gén.* Od. *5, 150;* A.Rh.*1, 1240*.

ἐπι·κλώθω (*ao.* ἐπέκλωσα) filer, *acc.* Hermipp. (*Com. fr. 2, 401*); *fig. en parl. des Parques :* ἐπ. τι, Od.*3, 208; 4,208, etc.;* Luc. *D. mort. 30,2*, filer le bonheur *ou* le malheur des hommes; *avec un inf.* Eschl. *Eum. 335, etc.; en parl. du destin :* τὰ ἐπικλωσθέντα, Plat. *Rsp. 620* b, *etc.;* Plut. *M. 22* b, *114* d, la destinée de chacun || *Moy.* filer le bonheur *ou* le malheur de qqn, *en parl. du destin*, Od.*20,196; avec l'inf.* Il.*24,525;* Od. *1, 17*, décider que, *en parl. du destin.*

ἐπι·κνάω-ῶ, gratter à la surface, Ar.*Av.533,1582,etc.;* Hld.*2,8* || ⋙ *Inf. prés.* ἐπικνῆν, Com. anon. (*Com. fr.4,658*).

ἐπι·κνέομαι, *v.* ἐφικνέομαι.

ἐπι·κνήθω, *c.* ἐπικνάω, Nic. *Th. 698*.

Ἐπικνημίδιοι, *v.* Λοκροί.

ἐπικνῆν, *v.* ἐπικνάω.

ἐπι·κνίζω, gratter à la surface, écorcher, Th.*H.P.4,2,1;* Anth.*6,238*.

ἐπίκνισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de gratter à la surface, d'écorcher, Th. *C.P.5,2,4* (ἐπικνίζω).

ἐπί·κοιλος, ος, ον, creux à la surface, Hpc. *V. C. 896* (ἐπί, κοῖλος).

ἐπι·κοιμάομαι-ῶμαι (*f.* -ήσομαι, *ao. pass.* ἐπεκοιμήθην) 1 tomber endormi à la suite de qqe ch. Hpc. *Aph. 1254* || 2 être couché sur, dormir sur, Plat. *Euthyd. 300* e ; *avec le dat.* Luc. *Alex. 49; fig.* s'endormir sur, Pol.*2,13,4*.

ἐπικοίμησις, εως (ἡ) action de se coucher *ou* de dormir sur (une oreille) Hpc. *Art. 805* (ἐπικοιμάομαι).

ἐπι·κοιμίζω, endormir, assoupir, *fig.* Nonn.*4,307*.

ἐπί·κοινος, ος, ον : I *pass.* 1 com-

mun, possédé en commun, Hdt. *4, 104,172; 6,19;* Plut. *M. 368* e, *1018* f; DC. *42, 44; 43,23; pl. neutre*, ἐπίκοινα, *adv.* Hdt. *1,216, etc.* en commun || 2 qui s'emploie également pour les deux genres, *t. de gr.* D.Thr. *634, 19;* A. Gell. *13,7;* Clém. *1,261 Migne; subst.* τὰ ἐπίκοινα, Gramm. noms épicènes, *c. à d.* de la même forme aux deux genres || II *act.* qui participe à, *gén.* Eur. *Andr. 124.*

ἐπι·κοινόω-ῶ, communiquer : τινι περί τινος, DC. *66, 10*, faire une communication à qqn au sujet de qqe ch. || *Moy.* se consulter avec : τινι περί τινος, Plat. *Prot. 313* b ; τί τινι, DC. *52,21*, avec qqn sur qqe ch.

ἐπι·κοινωνέω-ῶ : 1 avoir en commun : τι, Plat. *Crat. 394* c, qqe ch.; τινι, Hpc. *Progn. 39 ;* Plat. *Soph. 251* d, avec qqn ; τινί τινος, Plat. *Gorg. 464* c; Dém. *855,6*, avoir qqe ch. en commun avec qqn || 2 avoir qqe ch. de commun avec, *dat.* Eschn. *59, 37.*

ἐπικοινωνία, ας (ἡ) participation en commun, communauté, Plat. *Soph. 252* d; Th. *Od. 67* (ἐπικοινωνός).

ἐπι·κοινωνός, ός, όν, qui participe à, *dat.* Hpc. *23, 42.*

ἐπι·κοίνως, *adv.* du genre des mots épicènes (*v.* ἐπίκοινος) Clém. *1, 261 Migne.*

ἐπι·κοίρανος, ου (ὁ) [ᾰ] maître, chef, Orph. *Arg. 292 dout.*

ἐπι·κοιτάζομαι, passer la nuit, Arstt. *H.A. 8,14,2* (ἐπί, κοίτη).

ἐπι·κοιτέω-ῶ, passer la nuit sur, ἐπί *et le gén.* Pol. *22,10,6* (ἐπί, κοίτη).

ἐπι·κοίτιος, ος, ον, qui concerne le coucher, Hiérocl. *C. aur. p. 208* (ἐπί, κοίτη).

ἐπικοκκάστρια, ας, *adj. f.* qui répète, en se moquant, ce que l'on dit, *ép. de l'écho*, Ar. *Th. 1059; sel. d'autres*, ἐπικοκκύστρια, qui imite le cri du coucou (ἐπικοκκάζω *ou* *ἐπικοκκύζω).

ἐπι·κολλαίνω, *sel. d'autres* **ἐπι·κολλάω-ῶ**, coller sur, appliquer sur, Th. *C.P. 1,6,6.*

ἐπικόλλημα, ατος (τὸ) ce que l'on colle sur, soudure, Th. *C.P. 4, 3, 3* (ἐπικολλάω).

ἐπι·κόλπιος, ος, ον, qui est à la mamelle, El. *N.A. 2,50;* Nonn. *8,78* (ἐπί, κόλπος).

ἐπι·κόλωνος, ος, ον, qui est sur une colline, DS. *19, 19* (ἐπί, κολώνη).

ἐπι·κομίζω, *f.* -ίσω, *att.* -ιῶ, apporter, DL. *5,14* || *Moy.* apporter avec soi, DC. *50,11;* Hld. *2,69.*

ἐπι·κομμόω-ῶ, farder, Thém. *467* d.

ἐπι·κομπάζω : 1 ajouter pour se vanter : τι, Eur. *H. f. 981*, qqe ch.; τί τινι, Plut. *Cam. 22*, une chose à une autre || 2 se vanter au sujet de, *dat.* Call. *Dian. 263.*

ἐπι·κομπέω-ῶ : 1 *c. le préc.* 1, Thc. *8,81* || 2 se vanter de, *acc.* Thc. *4, 126.*

ἐπι·κομψεύω, parer, orner, Jos. *A.J. 20,11,2.*

ἐπι·κόπανον, ου (τὸ) [ᾰ] billot pour couper la viande, Mén. (Poll. *10,101*).

ἐπικοπή, ῆς (ἡ) coupure, incision, *d'où* : 1 taille d'un arbre, Th. *C.P. 5, 17, 3* || 2 blessure, DC. *38, 50, etc.* (ἐπικόπτω).

ἐπίκοπος, ος, ον : 1 coupé, taillé, *en parl. des arbres*, Th. *H.P. 5,1,12* || 2 τὸ ἐπίκοπον, *c.* ἐπικόπανον, Luc. *D. mort. 10,9* (ἐπικόπτω).

ἐπι·κοπρίζω, couvrir de fumier, fumer une terre, Géop. *2, 23, 5* (ἐπί, κόπρος).

ἐπικόπτης, ου (ὁ) censeur, critique sévère, Timon (DL. *9,18*) (ἐπικόπτω).

ἐπι·κόπτω (*ao.* ἐπέκοψα) 1 frapper d'en haut, frapper sur, abattre : βοῦν, Od. *3,443*, un bœuf; *fig.* abattre (l'orgueil) Arstt. *Pol. 3,13,19* || 2 marquer en frappant sur : χαρακτῆρα, Arstt. *Œc. 2, 21, 9* frapper une empreinte (sur une monnaie) || 3 couper à la surface, *d'où* tailler, émonder (des arbres) Th. *C.P. 5, 17, 3* || 4 *p. ext.* diminuer, réduire, affaiblir, *d'où* rendre impuissant, empêcher, Plut. *M. 975* || 5 porter atteinte à, blâmer : τινά, Plut. *Cic. 24;* Philstr. *843*, qqn || *Moy.* se frapper la poitrine (en signe de deuil), *d'où* se lamenter : τινα, Eur. *Tr. 623*, sur qqn.

ἐπι·κορρίζω, frapper sur la tête, Arstt. *H.A. 9,8,8* (ἐπί, κόρρη).

ἐπι·κορύσσομαι (*seul. prés.*) s'armer (*litt.* d'un casque) contre, *dat.* Luc. *Al. 57.*

ἐπι·κορυφόομαι-οῦμαι [ῠ] (*seul. prés.*) s'élever jusqu'au sommet, au comble de, *dat.* Nyss. *1,413.*

ἐπικορύφωσις, εως (ἡ) [ῠ] multiplication d'un nombre, Nicom. *Ar. 2, p. 110.*

ἐπικός, ή, όν, qui concerne l'épopée, épique, DH. *Comp. 22* (ἔπος).

ἐπι·κοσμέω-ῶ : 1 ajouter de nouveaux ornements à, *acc.* Hdt. *1, 184* || 2 combler d'honneurs, honorer, Ar. *Ran. 383 ;* Xén. *Cyr. 7,3,11; au pass.* Arstt. *Pol. 2,5,5.*

ἐπικόσμησις, εως (ἡ) action de parer de nouveau, parure, Nyss. *2, 812,1011* (ἐπικοσμέω).

ἐπί·κοτος, ος, ον : 1 *act.* qui garde rancune, vindicatif, Eschl. *Pr. 602, Sept. 786, Ch. 628; p. ext.* ennemi, hostile, Pd. *fr. 228* || 2 *pass.* digne de haine, de ressentiment, Soph. *fr. 386.*

ἐπικότως, *adv.* avec ressentiment, Eschl. *Pr. 162.*

Ἐπικούρειος, ος, ον, d'Épicure, Sext. *364, 27 Bkk.;* Clém. *1, 732 Migne;* Anth. *11,93;* οἱ Ἐπικούρειοι, El. *V.H. 9,12;* DL. *10,2;* Luc. *Ic. 32, Herm. 16, etc.* les disciples d'Épicure, les Épicuriens; *cf.* DH. *5,188 Reiske;* Str. *14,2,20 Kram.;* NT. *Ap. 17,18;* Arr. *Epict. 2,19,20;* Plut. *M. 674* a, *etc.* (Ἐπίκουρος).

ἐπικουρέω-ῶ : 1 venir au secours de, secourir, *particul. à la guerre* : τινι, Eur. *Rhes. 937, 956 ;* Thc. *5, 23, etc.* qqn ; *abs.* Il. *5, 614;* Hdt. *4,128*, Thc. *7, 57;* Plat. *Rsp. 575* b ; *p. ext.* venir en aide à, seconder, *en gén. dat.* Eur. *I.A. 1453 ;* Ar. *Vesp. 1018;* Plat. *Rsp. 368* c; ἐπ. τῇ ἀναγκαίᾳ τροφῇ, Eschn. *4,38*, subvenir aux besoins de nourriture; *avec le dat. de la chose, contre laquelle on défend qqn :* τῷ λιμῷ, τῷ γήρᾳ, Xén. *Lac. 2,7; 10,2, etc.* défendre contre la faim, la vieillesse ; νόσοις, Xén. *Mem. 1,4,13*, contre les maladies ; *ou avec l'acc.* τινί τι, Xén. *An. 5, 8, 25*, préserver qqn de qqe ch. (ἐπίκουρος).

ἐπικούρημα, ατος (τὸ) secours, protection contre, *gén.* Xén. *An. 4, 5, 13* (ἐπικουρέω).

ἐπικούρησις, εως (ἡ) protection contre, *gén.* Eur. *Andr. 28 ;* Plat. *Leg. 919* b (ἐπικουρέω).

ἐπικουρητέον, *vb. d'*ἐπικουρέω, Clém. *1, 1048 Migne.*

ἐπικουρία, ας (ἡ) 1 secours, assistance, Hdt. *6, 108;* Thc. *1, 32 et 33;* Plat. *Gorg. 492* c, *etc.* || 2 troupe de secours, de renfort, Eschl. *Suppl. 721 ; particul.* troupes mercenaires, Hdt. *5, 63 ; 6, 100; au plur.* Thc. *7, 59* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l.c.* (ἐπίκουρος).

ἐπικουρίζω, être disciple d'Épicure, Orig. *c. Cels. 4. p. 213* (Ἐπίκουρος).

ἐπικουρικός, ή, όν : 1 propre à secourir, Plat. *Rsp. 434* c, *441* a || 2 auxiliaire ; τὸ ἐπικουρικόν, Thc. *4,52;* DH. *9,5*, troupe auxiliaire ; *p. suite*, qui consiste en troupes auxiliaires *ou* qui repose sur des troupes auxiliaires, Thc. *7,48* (ἐπίκουρος).

ἐπικούριος, ος, ον, secourable, protecteur, Paus. *8, 41, 7* (ἐπίκουρος).

ἐπί·κουρος, ος, ον [ῐ] I qui vient au secours de : τινι, Il. *21, 431;* Pd. *O. 13;* Thc. *3, 67, etc.;* οἱ ἐπίκουροι, les auxiliaires, Il. *2, 815; 3,456, etc.; à Athènes*, les auxiliaires *ou* mercenaires, *p. opp.* à la milice formée des citoyens (πολῖται) Thc. *6,55; ou* aux alliés (σύμμαχοι) Xén. *Hell. 7, 1,12* || II *p. suite* : 1 qui défend *ou* protège contre qqe ch. : *avec le gén. de la chose contre laquelle on défend :* ψύχους, Xén. *Mem. 4,3,7;* νόσου, Eur. *Or. 211*, qui défend contre le froid, contre la maladie ; *avec le gén. de la pers. protégée :* ἐπ. βροτῶν, Hh. *Mars 9 ; cf.* Plat. *Conv. 189* d, *etc.* protecteur des mortels *; avec un double rég.* τινί τινος ἐπ. Eur. *El. 138*, qui protège qqn contre qqe ch.; *d'où* vengeur, Soph. *O.R. 496* || 2 *subst.* οἱ ἐπ. gardes mercenaires de certains princes *ou* tyrans, Hdt. *1,64 ; 6,39;* Thc. *6, 58.*

Ἐπί·κουρος, ου (ὁ) [ῐ] Epikouros (Épicure) *h.* Ar. *Eccl. 644 ;* Thc. *3,18; particul. philosophe célèbre*, Plut. *Demetr. 34*, Luc. *Bis acc. 2, etc.; plur.* οἱ Ἐπίκουροι, Luc. *J. tr. 22, des philosophes comme Épicure ;* οἱ περὶ τὸν Ἐπίκουρον, Plut. *Plac. phil. 5,19,2, etc.;* οἱ ἀμφὶ Ἐπίκουρον, Luc. *V.H. 2,18*, les disciples d'Épicure.

ἐπι·κουφίζω, *f.* -ίσω, *att.* -ιῶ : I alléger : ἐπ. νῆα, Hdt. *8, 118*, alléger un vaisseau; *fig.* : 1 ἐπ. τι, Xén. *Cyr. 1, 6, 25 ;* Dém. *643,11*, alléger une fatigue, une infortune, *etc.;* ἐπ. τινός, Eur. *El. 72;* DC. *43, 18*, soulager de qqe ch. (d'un fardeau, d'une crainte, *etc.*) || 2 *en mauv. part*, rendre léger, vain : νόον, Thgn. *629*, l'esprit (de qqn) || II soulever légèrement, *d'où :* 1 *au propre*, soulever, *acc.* Soph. *Aj. 1411;* Xén. *Œc. 17,13* || 2 *fig.* relever (l'espérance, le courage, *etc.*) Xén. *Cyr. 7,1,18.*

ἐπικουφισμός, οῦ (ὁ) allègement, Clém. *880* (ἐπικουφίζω).

ἐπι·κραδαίνω [ᾰδ] *c. le suiv.* Nyss. *2, 74.*

ἐπι·κραδάω-ῶ [ᾰδ] (*seul. prés.*) agiter sur *ou* contre, A. Rh. *1, 552;* Opp. *C. 1, 91.*

ἐπι·κράζω, crier sur *ou* contre, *dat.* Luc. *Anach. 16* (*part. pf.* ἐπι-

κεκραγότας [ᾱγ]); *Philopatr. 1* (*inf. ao.* ἐπικράξαι).

ἐπι·κραιαίνω (*impf. 3 sg.* ἐπεκραίαινε, Il. *3, 302*; *ao. 3 sg.* ἐπεκρήηνε, Call. *Dian. 40*; *impér.* ἐπικρήηνον, Il. *1, 455*) *épq. c. le suiv.*

ἐπι·κραίνω (*f.* -κρανῶ) **1** accomplir, mener à terme, réaliser, Il. *15, 599*; Eschl. *Suppl. 624, etc.*; Soph. *Ph. 1468*; *au pass.* Eschl. *Suppl. 46, etc.* || **2** gouverner, régner sur, *acc.* Hh. *Merc. 531* || ⋙ *Ao. opt. 3 sg. épq.* ἐπικρήνειε, Il. *15, 599*.

ἐπικράνθην, *ao. pass. de* πικραίνω.

ἐπικρανθῆναι, *inf. ao. pass. d'*ἐπικραίνω.

ἐπι·κρανίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] le cervelet, Plut. *M. 899* a; Gal. *2, 728* (ἐπί, κρανίον).

ἐπί·κρανον, ου (τὸ) [ᾱ] **1** bandelette *ou* coiffure, Eur. *Hipp. 201* || **2** casque, Str. *504* || **3** chapiteau, Pd. *fr. 58, 7*; Eur. *I.T. 51* (ἐπί, κρανίον).

ἐπίκρασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de mélanger, de tempérer, Diph. (Ath. *91* f); *en parl. d'humeurs,* Diosc. *2, 53* || **2** mélange, combinaison, union, Jambl. *Math. 208* (ἐπικεράννυμι).

ἐπι·κραταιόω-ῶ [ᾰ] rendre plus fort, renforcer, Spt. *Eccl. 4, 12*.

ἐπικράτεια, ας (ἡ) [ᾰτ] **I** domination, *d'où :* **1** empire, souveraineté, Xén. *Cyr. 5, 4, 28*; *Hier. 6, 13*; Plat. *Ep. 349* c; Pol. *12, 25, 3, etc.* || **2** victoire, supériorité, Pol. *2, 1, 3* || **3** empire sur soi-même, Plut. *M. 906* c; Sext. *P. 1, 80* || **4** autorité d'un mot, d'une locution, Dysc. *Synt. 326, 14*; A.Qu. *44* || **II** pays soumis à une domination, empire, royaume, Xén. *An. 7, 6, 42* (ἐπικρατής).

ἐπι·κρατέω-ῶ [ᾰ] **1** commander sur : νήεσσιν, Il. *10, 214*; νήσοισιν, Od. *1, 245, etc.* commander sur des navires, régner sur des îles; *abs.* Od. *17, 320* || **2** être victorieux, Il. *14, 98*; Hdt. *7, 104*; *avec un rég.* l'emporter sur : μάχῃ τινός, Hdt. *7, 155*, l'emporter dans un combat sur qqn; *en gén.* ἐπ. τινος, Hdt. *8, 94*; *rar.* ἐπ. τινα, DC. *35, 16*, l'emporter sur qqn; *avec un gén. de chose,* se rendre maître de, maîtriser (le feu, la vieillesse, *etc.*), Hdt. *1, 86*; Plat. *Leg. 752* a; *rar. avec l'acc.* Isocr. *13* c; *avec un dat. d'instrum.* ἐπ. τινι, Hdt. *4, 187, etc.*; Thc. *2, 93, etc.* l'emporter par qqe ch. (par le nombre, par la puissance, *etc.*); κατὰ θάλασσαν, Xén. *Hell. 7, 1, 6*, dominer sur mer; *avec un inf.* parvenir à ce que, obtenir que, Thc. *5, 46; 6, 74*; *avec un part.* réussir à, Arstt. *G.A. 4, 4, 49*; *abs.* prévaloir, dominer, régner, *en parl. des choses de la nature* (*vent, humidité, etc.*) Arstt. *Meteor. 1, 11, 3, etc.*; *en parl. de choses abstraites* (*justice, mensonge, etc.*), Plat. *Criti. 121* a; Mén. (*Com. fr. 4, 119*); Pol. *2, 38, 1*; *etc.* || ⋙ *Prés. sbj. 3 pl. poét.* -έωσιν, Od. *14, 60*; *part. dat. pl. poét.* -έουσι, Il. *14, 98*; *impf. ion.* ἐπεκράτεον, Hdt. *6, 138*. *Prés. éol. 3 sg.* ἐπικρέτει, Alc. *fr. 81 Bgk*.

ἐπικρατέως [ᾰ] *adv.* avec une force irrésistible, impétueusement, Il. *16, 67, etc.*; Hés. *Sc. 321, etc.*; A.Rh. *1, 367, etc.* (ἐπικρατής).

ἐπι·κρατής [ᾰ] (*seul. cp.* ἐπικρατέστερος) qui l'emporte : τῇ μάχῃ, Thc. *6, 88*, dans le combat; τινος, DC. *53, 30*, sur qqn *ou* sur qqe ch.; κατὰ τὸ ἐπικρατέστερον, DS. *Exc. p. 539*, avec succès (ἐπί, κράτος).

Ἐπι·κράτης, ους (ὁ) Epikratès, *h.* Ar. *Eccl. 71*; Plat. *Phædr. 227* b, *etc.*; *particul. poète de la moyenne comédie* || ⋙ *Voc.* Ἐπίκρατες, Anth. *1, 1, 11 et 12*. *Gén. épq. et ion.* Ἐπικράτεος, Hpc. *694*; Anth. *7, 733*. *Acc.* -ην, Dém. *19, 280; 61, 1 B.-Sauppe*; *ou* -η, Polyen, *8, 23* (*cf. le préc.*).

ἐπικράτησις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de l'emporter sur, victoire sur, *gén.* Thc. *1, 41* || **2** domination, prépondérance, DC. *47, 21* (ἐπικρατέω).

ἐπικρατητέον [ᾰ] *vb. d'*ἐπικρατέω, Clém. *224*.

ἐπικρατητικός, ή, όν [ᾰ] propre à maîtriser, astringent, Gal. *Pharm. simpl. 11* (ἐπικρατέω).

ἐπικρατήτωρ, ο ος [ᾰ] *adj. m.* : ἐπ. ἀστήρ, Ptol. *216* d, *217* d, *etc.* astre dominant, *t. d'astrol.* (ἐπικρατέω).

ἐπικρατίδες, ων (αἱ) [ᾰ] linge de tête, bandage de tête, Hpc. *28, 7* (ἐπί, κράς).

ἐπικρατικός, ή, όν [ᾰ] *c.* ἐπικεραστικός, Gal. *Hyg. 4*.

ἐπι·κραυγάζω, crier après, Arr. *Epict. 1, 21, 3; 4, 1, 19*.

ἐπι·κρέμαμαι [μᾰ] être suspendu sur, dominer, *dat.*, *en parl. d'un rocher,* Hh. *Ap. 284*; *d'une maison,* Plut. *Popl. 10*; *fig.* être suspendu sur, menacer, *en parl. de la mort, d'une vengeance, d'un danger, etc. avec le dat.* A.Rh. *3, 483*; *abs.* Sim. *48*; Pd. *I. 7, 14*; Thc. *2, 53; 7, 75, etc.*

ἐπι·κρεμάννυμι [ῠ] (*ao.* ἐπεκρέμασα) suspendre au-dessus de, *fig.* ἐπ. τινὶ ἄτην, Thgn. *206*; φόβον, DS. *16, 50*; κίνδυνον, Pol. *2, 31, 7*, tenir le malheur, la crainte, le danger en suspens sur qqn.

ἐπι·κρεμάω, suspendre sur, *d'où au pass.* (*seul. impf. 3 pl. épq.* ἐπεκρεμόωντο) être suspendu sur, *dat.* Nonn. *20, 173*.

ἐπικρεμής, ής, ές, suspendu sur, Christ. *Ecphr. 183* (ἐπικρεμάννυμι).

ἐπικρέτει, *v.* ἐπικρατέω.

ἐπικρήδιος, ου (ὁ) sorte de danse crétoise, Ath. *629* c.

ἐπικρήηνον, *v.* ἐπικραιαίνω.

ἐπί·κρημνος, ος, ον, escarpé, abrupt, Phéréc. (Sch.-*Od. 21, 23*); Dicéarq. (*Geogr. min. 2, 142 Gail*).

ἐπικρήνειε, *v.* ἐπικραίνω.

ἐπικρῆσαι, *v.* ἐπικεράννυμι.

ἐπικριδόν [ῐδ] *adv.* avec choix, A.Rh. *2, 302* (ἐπικρίνω, -δον).

ἐπι·κρίνω [ῑν] **1** décider sur : τι, Plat. *Rsp. 524* e, *Leg. 768* a; Plut. *Lyc. 6*, qqe ch.; τι περί τινος, Dém. *238, 13* (*décr.*) décider qqe ch. au sujet d'une question || **2** décider contre : τινὶ θάνατον, Spt. *2 Macc. 4, 47*, prononcer un arrêt de mort contre qqn || **3** décider *ou* choisir entre, *acc.* DS. *1, 75*.

ἐπ·ίκριον, ου (τὸ) antenne de vaisseau, Od. *5, 254, 318*; A.Rh. *2, 1264* (ἐπί, ἴκριον).

ἐπίκρισις, εως (ἡ) décision, détermination, Str. *7*; Plut. *M. 43* c, *etc.*; Dysc. *Pron. 351* c, *Adv. 551* (ἐπικρίνω).

ἐπικριτέον [ῐτ] *vb. d'*ἐπικρίνω, Phil. *1, 564*.

ἐπικριτής, οῦ [ῐτ] *c.* κρίτης, Phil. *14, 3, 7*.

ἐπι·κριτικός, ή, όν [ῐτ] qui peut déterminer, Dysc. *Conj. 489, 1*; *d'où* définitif, décisif, DL. *9, 47, 1* (*dér. du suiv.*).

ἐπίκριτος, ος, ον [ῐτ] choisi parmi, choisi, Jos. *B. J. 3, 5, 5*; Sext. *37, 33 Bkk* (ἐπικρίνω).

ἐπι·κροταλίζω [ᾰ] (*impf. 3 sg.* ἐπεκροτάλιζε) *c.* ἐπικροτέω, Nonn. *17, 29*.

ἐπι·κροτέω-ῶ : **1** faire du bruit sur (le sol) Hés. *Sc. 308*; τοῖς ὀδοῦσι, Luc. *Philopatr. 21*, claquer des dents || **2** *tr.* choquer avec bruit : κύμβαλα, Alciphr. *1, 12*, des cymbales; τὼ χεῖρε, Syn. *Ep. 4*, choquer les deux mains pour applaudir; *d'où abs.* ἐπικροτεῖν, Mén. (Sch.-Ar. *Pl. 689*) applaudir : τινι, Plut. *Ant. 12*; Luc. *Char. 8*, qqn || ⋙ *Prés. 3 sg. ion.* -έει, Opp. *C. 2, 244*.

ἐπί·κροτος, ος, ον : **1** frappé avec bruit, fortement battu, *en parl. du sol,* Xén. *Hipp. 3, 14*; Arstt. *H.A. 5, 32, 2* || **2** *fig.* retentissant, bruyant, Philstr. *539*.

ἐπίκρουμα, ατος (τὸ) heurt, choc, Soph. *fr. 270* (ἐπικρούω).

ἐπίκρουσις, εως (ἡ) action de choquer, heurt, Gal. *Ther. 14* (ἐπικρούω).

ἐπι·κρούω : **1** frapper sur : τί τινι, Eschl. *Ag. 202*; Plut. *Pomp. 58*, frapper une chose avec une autre || **2** enfoncer (un clou) Ar. *Th. 1004* || **3** *fig.* insulter, Mach. (Ath. *579* b).

ἐπικρυπτέον, *vb. d'*ἐπικρύπτω, Clém. *297*.

ἐπι·κρύπτω, cacher, dissimuler, *acc.* Eschl. *Eum. 317*; Plat. *Crat. 421* b; ἐπ. ὅπλα ἐν ἰδιωτῶν σχήματι, Hdn *2, 12, 2*, cacher des armes sous des vêtements de simples particuliers || *Moy.* **1** *tr.* cacher, dissimuler : τι, Soph. *fr. 109*; Plat. *Lach. 196* b; Dém. *216, 16, etc.* qqe ch. (un malheur, sa pauvreté, la vérité, *etc.*); τί τινι, Dém. *1415, 3*, cacher une chose au moyen d'une autre; τι εἴς τι, Plut. *Per. 4*, une chose sous une autre; τινά τι, Plat. *Parm. 128* c; Pol. *3, 75, 1*, qqe ch. devant qqn; τινὰ ὡς, Plat. *Theæt. 180* d, cacher à qqn que || **2** *intr.* se déguiser, se dissimuler : ὀνόματι, Thc. *8, 92*; ἐσθῆτι, Plut. *Cæs. 38*, sous un faux nom, sous un vêtement.

ἐπίκρυφος, ος, ον [ῠ] caché, dissimulé, Pd. *O. 8, 69*; Plut. *Arat. 10*; Max. π. κατ. *21* (ἐπικρύπτω).

ἐπίκρυψις, εως (ἡ) **1** action de cacher, dissimulation, Plut. *Nic. 23*; Arét. *Cur. m. diut. 1, 5* || **2** signification cachée, Clém. *4, 777, 937; 2, 68 Migne* (ἐπικρύπτω).

ἐπι·κρώζω, croasser contre *ou* sur, Ar. *Eq. 1051*; *dat.* Thém. *61* d.

ἐπι·κτάομαι-ῶμαι : **1** se procurer en sus, acquérir en outre, *acc.* Hdt. *2, 79*; Plat. *Rsp. 330* a; *d'où* agrandir, augmenter : ἀρχήν, Thc. *1, 144*, son empire || **2** se procurer, acquérir, *acc.* Eschl. *Eum. 671*; Soph. *Ant. 846*.

ἐπι·κτείνω (*f.* -κτενῶ) **1** tuer sur *ou* par-dessus, Plut. *Cæs. 46* || **2** tuer encore, Soph. *Ant. 1030*.

ἐπικτένιον, ου (τὸ) **1** brins de laine qui s'emmêlent dans le peigne du cardeur, Hpc. *619 fin* || **2** le pubis, *t. d'anat.* Hpc. *611, 43, etc.* (ἐπί, κτείς).

ἐπι·κτερείζω (*ao.* ἐπεκτερέϊξα) *c.* κτερεΐζω, Nonn.*47,241*.

ἐπίκτημα, ατος (τὸ) *c.* ἔγκτημα, Ptol. *Ascal.131*.

ἐπίκτησις, εως (ἡ) nouvelle acquisition, gain récent, Soph.*Ph.1344;* Arstt. *H.A.3,20,11; d'où* accroissement de fortune, DH. *9, 53, au plur.* (ἐπικτάομαι).

Ἐπικτήτειος, α, ον, d'Epictète, M.Ant.*1,7* (Ἐπίκτητος).

ἐπίκτητος, ος,ον : I acquis ensuite *ou* postérieurement, Hdt. *2,5;* Plat.*Leg. 924*a; *p. opp. à* ἀρχαῖος, Xén.*Ages.1,36* || **II** acquis, *c.à d.* tiré du dehors, *d'où :* **1** étranger, Hdt. *3,3* (*sel. d'autres*, nouvellement acquis) || **2** non inné, non naturel, *p. opp. à* ἔμφυτος, Plat. *Phædr. 237* d; *à* σύμφυτος, Arstt. *G.A. 1,17,9; à* αὐτοφυής, Arstt. *Rhet. 1,7,33* (ἐπικτάομαι).

Ἐπίκτητος, ου (ὁ) Epictète, *n. d'h., particul. philosophe stoïcien*, Luc. *Dem. 55* (*v. le préc.*).

ἐπι·κτίζω (*ao.* ἐπέκτισα [ῐ]; *pass. ao.* ἐπεκτίσθην, *pf.* ἐπέκτισμαι) **1** bâtir sur, fonder sur *ou* parmi, *dat.* Plut. *M. 328*b || **2** bâtir en outre *ou* bâtir de nouveau, reconstruire, Str. *831* || **3** *p. ext.* fonder, bâtir, Pol. *10, 24, 3*.

ἐπι·κτυπέω-ῶ (*ao.1* ἐπεκτύπησα, *ao.2* ἐπέκτυπον) [ῠ] **1** faire du bruit en frappant sur, *dat.* A.Rh.*2,1081; ou* en frappant avec : ἐπ. τοῖν ποδοῖν, Ar. *Eccl. 483*, faire du bruit en frappant le sol des deux pieds || **2** retentir, faire écho, répondre, Ar. *Av. 780;* Pol. *30,13,9*.

ἐπι·κυδαίνομαι (*impf. 3 sg.* ἐπεκυδαίνετο) [ῡ] se glorifier de, *dat.* DC. *71, 2*.

Ἐπικυδείδης, ου, *voc.* -η (ὁ) Epikydeidès, *h.*Oracl. (Hdt.*6,86*) (*patr. d'* Ἐπικύδης, *cf.* Ἐπικυδίδας).

ἐπικυδεστέρως, *adv.* avec plus d'éclat, Pol. *5,23,2* (ἐπικυδής).

ἐπι·κυδής, ής, ές [ῡ] (*seul. cp.* -έστερος, α,ον) glorieux, brillant, *en parl. de choses*, Isocr. *69* c ; Pol. *1, 39,9;16,4,3; en parl. de pers.* Xén. *Hell.5,1,36;* Pol.*5,69,11* (ἐπί, κῦδος).

Ἐπι·κύδης, ους (ὁ) [ῡ] Epikydès, *h.* Hdt. *6, 86;* Pol. *7, 2,3, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* Ἐπικύδεος, Hdt.*6,86; acc.* -ην, Plut. *Them. 6; ou* -η, Pol. *l.c.* (*v. le préc.*).

ἐπι·κυδιάω-ῶ [ῡ] (*seul.prés. 2 sg.* -ᾷεις) *c.* ἐπικυδαίνομαι, A.Rh. *4,383*.

Ἐπικυδίδας [ῡᾰ] (ὁ) Epikydidas, *h.* Thc.*5,12;* Xén. *Hell. 4, 2, 2* (*patr. dor. d'* Ἐπικύδης).

ἐπι·κυέω-ῶ, concevoir de nouveau avant d'être délivrée d'un premier enfant, Hpc. *1144* e; Arstt.*H.A. 7,4 fin*.

ἐπικύημα, ατος (τὸ) nouveau fœtus pendant une grossesse, Hpc.*260, 10;* Arstt. *G.A. 4, 5, 2* (ἐπικυέω).

ἐπικύησις, εως (ἡ) action de concevoir avant d'être délivrée d'un premier enfant, Clém. *p. 223; titre d'un traité hippocratique*, Hpc. *260* (ἐπικυέω).

ἐπι·κυΐσκομαι (*seul. prés.*) *c.* ἐπικυέω, Hdt. *3, 108;* Hpc. *260, 6;* Arstt.*G.A.4,5,1, etc.*

ἐπι·κυκλέω-ῶ (*inf. prés. pass.*) introduire par des détours, DH.*Rhet. 10,17* (ἐπί, κύκλος).

ἐπι·κύκλιος, ου (ὁ) *s. e.* πλακοῦς, sorte de gâteau rond syracusain, Epich. (Ath.*645* e) (ἐπί, κύκλος).

ἐπί·κυκλος, ου (ὁ) cercle concentrique *ou* épicycle, *t. d'astr.* Plut. *M. 1028* b ; Jambl. *V. Pyth. S.31, p. 70* (ἐπί, κύκλος).

ἐπι·κυλίκειος, ος, ον [ῠῐ] qui se fait *ou* se dit à table, *litt.* sur les coupes, Plut.*M.1146* d; Ath.*2* a; DL. *4,42* (ἐπί, κύλιξ).

ἐπι·κυλινδέω-ῶ (*impf.* ἐπεκυλίνδουν) [ῠ] **I** *tr.* **1** faire rouler sur : πέτρους ἐπί τινα, Xén. *Hell. 3,5,20*, des quartiers de roc sur qqn || **2** faire rouler l'un sur l'autre, amonceler, *fig.* Plut. *M. 831* e || **II** *intr.* rouler, Luc. *Philopatr. 3*.

ἐπι·κυλινδρόω-ῶ (*sbj. ao. pass.* -ωθῇ) [ῠ] aplanir au moyen d'un cylindre, Th.*C.P.5,6,7*.

ἐπι·κυλίνδω [ῠ] (*seul.prés.*) *c.* ἐπικυλινδέω **1**, Oracl. (Plut.*M.699* c).

ἐπικυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] détour, Symm.*Prov. 2,9; 5,6* (ἐπικυλίνδω).

ἐπι·κυλίω : 1 faire rouler sur, *dat.* Pol. *3, 53,4;* DS.*19,19; au pass.* rouler sur, *dat.* Plut. *M. 831* e ; τὰ ἐπικυλιόμενα, Apd. Pol. matériel de siège roulant || **2** faire rouler vers, *d'où au pass.* rouler vers, dégénérer en, *avec* εἰς *et l'acc.* Gal. *19,560*.

ἐπι·κυμαίνω (*impf.* ἐπεκύμαινον, *ao.* ἐπεκύμηνα) [ῡ] **I** *intr.* s'enfler, se gonfler comme une vague, Philstr. *836; d'où fig.* déborder comme les flots sur, *dat.* Plut. *Alex.33* || **II** *tr.* faire que la mer se soulève, Jos.*A.J. 4,3,2*.

ἐπι·κυματίζω [ῡᾰ] se soutenir sur les flots, nager sur, El. *Ep.18;* Phil. *1,445,553; 2,300*.

ἐπι·κυμάτωσις, εως (ἡ) [ῡᾰ] agitation des flots, M.Ant.*9,28* (ἐπί, κῦμα).

ἐπι·κύπτω : 1 pencher la tête sur, se pencher sur : ἐπί τι, Xén. *Cyr.2,3, 18;* ἔς τι, Luc. *Herm.2*, sur qqe ch.; *abs.*Hpc.*Art.819;* Ar.*Th.239;* Arstt. *H.A. 3, 21, 2* || **2** s'appuyer sur, *dat.* Luc.*D.mort.6,2*.

ἐπι·κυρέω-ῶ [ῠ] **1** rencontrer par hasard, *dat.* Pd.*P. 10,21* || **2** *p. suite*, obtenir, jouir de, *gén.* Eschl. *Pers. 853; cf.* A.Rh. *3, 342* || ⋙ *Ao.* ἐπέκυρσα, *c. de* *ἐπικύρω, Eschl.*l.c.*

ἐπι·κυρίσσω [ῠ] heurter violemment, Th. *Vent. 34*.

ἐπι·κυρόω-ῶ [ῡ] **1** sanctionner, confirmer, *acc.* Soph. *El. 793;* Thc.*3, 71;* Xén.*An.3,2,32, etc.* || **2** décréter, décider, *avec une prop. inf.* Eur.*Or. 862*.

ἐπί·κυρτος, ος, ον, légèrement courbé, bossu, Plut.*M. 53* c ; Nonn. *Joh. 6, 71*.

ἐπι·κυρτόω-ῶ, courber en avant, Hés. *Sc. 234; au pass.* être courbé, Luc. *Am. 14*.

*__ἐπι·κύρω__, *d'où l'ao.* ἐπέκυρσα, *v.* ἐπικυρέω.

ἐπίκυφος, ος, ον [ῡ] courbé, Spt. *3 Macc. 4, 5* (ἐπικύπτω).

ἐπι·κυψέλιος, ου, *adj. m.* gardien *ou* protecteur des ruches (Pan) Anth. *9,226* (ἐπί, κυψέλη).

ἐπίκυψις, εως (ἡ) action de se pencher, inclinaison, Antyll. (Orib. *3,572 B.-Dar.*) (ἐπικύπτω).

ἐπι·κωθωνίζομαι, boire encore, Critias (Poll.*6,31*).

ἐπι·κωκύω, se lamenter sur, *acc.* Soph.*El.283, etc.; abs.* Hld.*1,13*.

ἐπι·κωλύω, empêcher, *acc.* Thc. *6,17;* Xén.*Œc.8,4;* τινά τι, Soph. *Ph. 1242*, qqn de faire qqe ch.

ἐπι·κωμάζω : 1 aller en partie de plaisir, Pol. *26, 10, 5;* Plut. *Alc. 32*, chez qqn || **2** se livrer à des excès de langage : ἐπί τινα, Ar. *Ach. 982;* τινί, Alcphr. *1, 39*, contre qqn ; εἴς τι, Plat.*Leg.950* a; ἐπί τι, Plut.*M.772* f, au sujet de qqe ch.; *d'où au pass.* être outragé *ou* raillé, Plut. *Pyrrh. 13*.

ἐπικωμαστικός, ή, όν, propre aux parties de plaisir, Thcr. *3 Argum.* (ἐπικωμάζω).

ἐπι·κώμιος, α, ον, qui loue, qui célèbre, Pd.*N.8,50; P.10,6;* τὰ ἐπικώμια, Pd.*N.6,33*, louange, éloge (ἐπί, κῶμος).

ἐπί·κωμος, ος, ον, qui va en partie de débauche, Plut. *M. 128* d ; Alcphr. *1,37*.

ἐπι·κωμῳδέω-ῶ, railler comme dans une comédie, Plat.*Ap. 31* d.

ἐπί·κωπος, ος,ον : I (κώπη, rame) **1** penché sur la rame, Mén. (Jos. *A.J. 9, 14, 2*) || **2** garni de rames, Mosch. (Ath. *208* f) ; DH. *3, 44;* τὸ ἐπίκωπον, Cic. *Att.5,11*, navire muni de rames || **II** (κώπη, poignée) enfoncé jusqu'à la garde, Ar.*Ach.231*.

ἐπιλαβή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** action de saisir, Eschl. *Suppl.432, au plur.* || **2** anse, poignée, Hpc.*Art.814* (ἐπιλαμβάνω).

ἐπι·λαγχάνω (*f.* -λήξομαι, *ao. 2* ἐπέλαχον, *pf.* ἐπιλέλογχα) **1** échoir en partage par le sort, Soph. *O. C. 1235* || **2** obtenir par le sort à la suite de, *c. à d.* être désigné par le sort pour succéder à, Eschn. *62, 31 ;* Dém. *1331, 5;* τινὶ βουλῆς, Plat. com. (Harp.) pour succéder à qqn dans le conseil.

ἐπ·ιλαδόν [ῑᾰ] *adv.* en foule, DP. *763* (ἐπί, ἰλαδόν).

ἐπι·λάζυμαι [ῠ] (*seul. prés.*) fermer, clore (la bouche), *acc.* Eur. *Andr. 250*.

ἐπι·λαιμαργέω-ῶ, tenir la bouche ouverte sur, être affamé de, *dat.* Clém. *171*.

ἐπι·λαΐς, ίδος (ἡ) fauvette, *oiseau*, Arstt. *H.A. 8,3,5* (ἐπί, λᾶας).

ἐπι·λαλέω-ῶ [ᾰ] parler au milieu de, interrompre, Symm. *Ps.122,4; Dan.8,13*.

ἐπι·λαμβάνω (*f.* -λήψομαι, *ao. 2* ἐπέλαβον) **I** saisir, *d'où :* **1** saisir pour comprimer, intercepter : τὴν ῥῖνα, Ar. *Pl. 703*, se boucher le nez ; τὸ ὕδωρ, Lys.*166,43*, arrêter l'eau (de la clepsydre), l'empêcher de couler ; τῆς ὁδοῦ, Hdt. *2, 87*, détourner de la route; *d'où avec un dat. de pers.* ἐπ. τινί, App. *Civ.4,96*, écarter (un danger) en faveur de qqn, venir au secours de qqn || **2** saisir, s'emparer de : πολὺν χῶρον, Thcr. *13, 65*, dévorer l'espace (*litt.* le saisir vivement ; *cf. lat.* corripere spatium) || **3** mettre la main à, entreprendre : τινός, El.*N.A. 5, 18; 13, 19*, se mettre à qqe ch. || **4** *avec idée d'hostilité*, attaquer, Luc. *Nav.36; souv. en parl. d'une maladie, avec l'acc.* Hdt.*8,115;* Hpc.*Aph. 1258;* Thc.*2,51; au pass.* νόσῳ ἐπείληπται, Soph. *Ant. 732*, elle est atteinte de cette maladie; αἴσθησιν ἐπιληφθείς, Plut.*Flam.6*, ayant perdu l'usage d'un sens, *litt.* ayant un sens attaqué || **5** surprendre : μὴ χειμὼν τὴν φυλακὴν ἐπιλάβοι, Thc.*4,27*, de peur que l'hiver ne surprît la garni-

son || 6 *p. suite*, interrompre : νυκτὸς ἐπιλαβούσης τὸ ἔργον, Thc. *4, 96*, la nuit ayant interrompu l'entreprise || II prendre en outre, *d'où* : 1 prendre de nouveau : τι οἰνάριον, Plut. *Cato. ma. 1*, un peu de vin || 2 prendre en sus, ajouter : ὀνόματα, App. *Civ. 3, 14*, des noms (à ceux que l'on possède soi-même) ; ἐπὶ τοῖς πεντήκοντα ταλάντοις ἑκατόν, Arstt. *Pol. 1, 11, 11*, cent talents en sus des cinquante (stipulés); *avec un gén.* ἐπ. τοῦ χρόνου, M. Ant. *1, 17*; τῆς ἀρχῆς, Paus. *9, 14, 5*, dépasser le temps, la durée d'une charge || 3 prendre de plus en plus : πλατύτερον τόπον, Plut. *Cato. ma. 5*; πλείω τόπον, Arstt. *Cæl. 3, 7, 3*, occuper une plus grande place ; *avec idée de temps*, prolonger : τοῦ πολέμου, Thc. *4, 133*, faire traîner la guerre en longueur ; τοῦ χειμῶνος, Th. *H.P. 1, 9, 6*, faire traîner jusqu'à l'hiver || 4 prendre après, à la suite de : δεῖ αὐτὴν ἐπιλαμβάνειν, Diosc. *2, 137*, il faut la prendre après (les autres aliments) || III *intr.* 1 survenir, Plat. *Epin. 976* a; DH. *2, 54; 3, 52* || 2 *p. suite*, succéder, suivre, Arstt. *Probl. 1, 8, 3* || *Moy.* mettre la main sur, *d'où* : 1 se saisir de, s'emparer de : τινος, Hdt. *6, 113*; Xén. *An. 4, 7, 12, etc.* de qqe ch.; *fig.* προφάσιος, Hdt. *3, 36*; καιροῦ, Ar. *Lys. 696*, saisir un prétexte, l'occasion; *avec idée de violence ou d'hostilité* : τινος τῇ χειρί, Dém. *534, 1*; τινος τῶν τριχῶν, Eschn. *75, 3*, prendre qqn par la main, saisir qqn par les cheveux; *fig.* attaquer en paroles, s'attaquer à : τινος, Xén. *Hell. 2, 1, 32*; Plat. *Phædr. 236* b, s'attaquer à qqn *ou* à qqe ch.: *abs.* Xén. *Mem. 1, 2, 31*; ἐπ. ὅτι, Plat. *Rsp. 490* c, objecter que || 2 *en b. part*, acquérir, obtenir, jouir de : ἐρημίας, Dém. *174, 10*, avoir le champ libre; *cf.* Eschn. *74, 31*; Plat. *Rsp. 360* d, *425* e, *etc.* || 3 mettre la main sur, se mettre à, entreprendre : τινος, Plat. *Rsp. 449* d; Plut. *Mar. 7*, qqe ch. || 4 surprendre, survenir : εἰ ἐπιλάβοιτο ὁ χειμών, Alciphr. *1, 1*, si le mauvais temps survenait || 5 interrompre un interlocuteur (*p. opp. à* ὑπολαμβάνω, prendre régulièrement la parole après lui) Plat. *Gorg. 506* b, *Conv. 214* e.

ἐπί·λαμπρος, ος, ον, brillant, Artém. *3, 61* (ἐπί, λαμπρός).

ἐπι·λαμπρύνω [ῡ] 1 rendre brillant, parer, embellir, *acc.* Plut. *Lys. 30* || 2 rendre clair, *en parl. du son, de la voix*, DH. *Comp. p. 96 Schæf.*; Plut. *M. 912* c.

ἐπίλαμπτος, ος, ον, *ion. c.* ἐπίληπτος, Hdt. *3, 69, etc.*

ἐπι·λάμπω : I *intr.* 1 briller sur, *en parl. du soleil, de la lune, du jour, d'une flamme, etc., avec le dat.* Hdt. *8, 14*; Plut. *Fab. 6*; *abs.* Hh. *Merc. 141*; Hdt. *7, 13*; Plut. *M. 944* d, *Lys. 12, etc.*; *fig. en parl. du printemps*, Hdt. *8, 130*; *d'Aphroditè*, Anth. *5, 17* || 2 briller de nouveau, Il. *17, 650*; Xén. *Cyn. 8, 1* || II *tr.* 1 illuminer, *acc.* A. Rh. *2, 164* || 2 faire briller : ἐπ. τὸν ἥλιον ἐπὶ πάντας, Clém. *141*, faire briller le soleil sur tous; *d'où au pass.* briller, A. Rh. *2, 920*.

ἐπίλαμψις, εως (ἡ) action de briller sur, lumière éclatante, Phil. *1, 24, 26, 158; 2, 330*, *etc.* (ἐπιλάμπω).

***ἐπι·λανθάνω** *ou* **ἐπι·λήθω** (*f.* ἐπιλήσω, *ao.* ἐπέλησα, *pf.* ἐπιλέληθα; *pass. ao.* ἐπελήσθην) 1 *tr. aux temps suiv.* (*prés. fut. et ao. 1*) faire oublier : τινὰ ἐπ. τινός, Arét. *Caus. m. diut. 2, 12*, faire oublier que ch. à qqn; ἐπ. ἁπάντων, Od. *20, 85*, amener l'oubli de toutes choses, *en parl. du sommeil* || 2 *intr.* (*au pf.*) oublier : τι, Hdt. *3, 46*, qqe ch.; ἐπιλέλαθα [ᾰθ] (*dor.*) ὀφείλων, Pd. *O. 11, 4*, j'ai oublié que je devais || *Moy.* (*f.* ἐπιλήσομαι, *ao. 2* ἐπελαθόμην, *pf.* ἐπιλέλησμαι) oublier, omettre : τινος, Od. *1, 57, etc.* qqe ch.; *avec un gén. de pers.* γονέων ἐπ. Soph. *El. 146*, oublier ses parents; *avec l'acc.* ἐπ. τι, Hdt. *3, 46*; Eur. *Hel. 265*, oublier qqe ch.; ἐπ. περί τινος, And. *19, 16*; Plat. *Prot. 334* d, *336* d, commettre un oubli au sujet de qqe ch.; *avec* ὅτι *et l'ind.* Xén. *Cyr. 1, 3, 9*; *avec un inf.* Ar. *Vesp. 853*; Plat. *Rsp. 563* b; *particul. au pf.* avoir oublié, ne plus se souvenir : ἐπιλελήσμεθα γέροντες ὄντες, Eur. *Bacch. 188*, nous oublions que nous sommes vieux || ⋙ *Act. pf. dor.* ἐπιλέλαθα [ᾰθ] Pd. *l. c.*; *pass. fut. réc.* ἐπιλησθήσομαι *au sens pass.* Spt. *Sap. 2, 4*; *ao. part. dor. neutre* ἐπιλασθέν, Pd. *fr. 86*; *pf.* ἐπιλέλησμαι, *d'ord. au sens moy.* Eur. *Bacch. 188*; Ar. *Nub. 631*; Plat. *Phæd. 75* d, *etc.*; *mais au sens pass.* Spt. *Esaï. 23, 16*; NT. *Luc. 12, 6*. *Moy. prés. dor.* ἐπιλάθομαι [ᾱ] Soph. *El. 146*; *ao. 3 sg.* ἐπελήσατο, Nonn. *48, 968*; *sbj. 3 sg. épq.* ἐπιλήσεται (*p.* -ηται) Od. *1, 57*.

ἐπ·ιλαρχία, ας (ἡ) [ῐλ] commandement d'un double escadron (128 chevaux) Asclépiod. *7, 11* (ἐπί, ἰλαρχία, *cf.* ἐπειλαρχία).

ἐπίλασις, *v.* ἐπίλησις.

ἐπι·λεαίνω, polir, Plut. *M. 75* b; *fig.* aplanir, adoucir, rendre plausible, Hdt. *7, 9, 3*.

ἐπιλέανσις, εως (ἡ) action de polir, Phil. *1, 254* (ἐπιλεαίνω).

ἐπι·λέγω (*f.* -λέξω, *ao.* ἐπέλεξα) I choisir, *acc.* Hdt. *3, 44, 81*; *au pass.* ἐπιλελεγμένοι, Xén. *Cyr. 3, 3, 41*, *ou* ἐπειλεγμένοι, Isocr. *71* b *Bkk.* hommes choisis || II dire, *particul.* 1 dire en outre, ajouter à ce qu'on a dit : τι, Hdt. *2, 35, etc.*; Thc. *6, 28*, qqe ch.; ὡς, Hdt. *2, 156; 8, 49*, ajouter que || 2 attribuer *ou* imputer à : τινί τι, Arstt. *Pol. 7, 1*, qqe ch. à qqn; τινὶ ὡς, Arstt. *Nic. 2, 6, 9*, imputer à qqn que, *etc.* || 3 dire contre, reprocher : τί τινι, App. *Civ. 3, 18*, qqe ch. à qqn || 4 appeler d'un nom, *acc.* Hdt. *5, 70*; Plat. *Leg. 700* b || *Moy.* I choisir pour soi, Hdt. *3, 157, etc.*; Thc. *7, 19*; DH. *9, 57*; DS. *3, 74; 14, 12* || II rassembler pour soi, *d'où* : 1 *fig.* rassembler par la pensée, *d'où* : méditer, *acc.* Hdt. *1, 78*; ἐπ. μή, craindre que, Hdt. *3, 65, etc.*; οὐκ *ou* μὴ ἐπ. Hdt. *7, 236*, ne s'inquiéter en rien de ; *p. ext.* penser, croire, *avec une prop. inf.* Eschl. *Ag. 1498* || 2 rassembler par la parole, lire, *acc.* Hdt. *1, 124 et 125, etc.*; Paus. *1, 12, 3* || III dire en outre, répéter, *acc.* DH. *Rhet. 11, 5*.

ἐπι·λείβω (*impf.* ἐπέλειβον) verser pour une libation, *d'où* faire une libation, Od. *3, 341*.

ἐπι·λειόω-ῶ, *au moy.* se rendre le menton lisse, l'épiler *ou* le raser, DC. *48, 34*.

ἐπι·λείπω (*f.* -λείψω, *ao. 2* ἐπέλιπον, *etc.*) I faire défaut, manquer, *abs. en parl. de vivres*, Thc. *3, 20*; Xén. *An. 4, 7, 1*; *particul. en parl. de cours d'eau, de puits*, être à sec, Hdt. *7, 127*; Dém. *186, 16*; *avec un acc.* Σκάμανδρος ἐπέλιπε τὸ ῥέεθρον, Hdt. *7, 43*, le Scamandre manqua d'eau pour alimenter son courant; τῶν ὄμβρων ἐπιλιπόντων τοὺς ποταμούς, Hdt. *2, 25*, les pluies ayant fait défaut aux fleuves; *rar.* τινί, Plut. *Cic. 42*; El. *N.A. 8, 17*, faire défaut à qqn; ἐπιλείπει με ὁ χρόνος, Isocr. *4* a, le temps me fait défaut; ἐπιλείψει με λέγοντα ἡ ἡμέρα, Dém. *324, 18*, le jour ne me suffira pas pour dire, *etc.* || II *p. suite*, laisser de côté, *d'où* : 1 laisser en arrière, Xén. *An. 1, 8, 18* || 2 omettre, négliger : τι, Plat. *Prot. 310* e, qqe ch.; *avec un part.* ἐπιλείπω λέγων, Plat. *Phil. 26* b, *etc.* j'omets de dire.

ἐπι·λείχω, lécher sur, NT. *Luc. 16, 21*.

ἐπίλειψις, εως (ἡ) manque, défaut de, Thc. *2, 50*; Plut. *M. 695* d (ἐπιλείπω).

ἐπιλεκτ·άρχης, ου (ὁ) chef d'une troupe d'élite, Plut. *Arat. 32* (ἐπίλεκτος, ἄρχω).

ἐπίλεκτος, ος, ον, choisi, de choix, *en parl. de choses (bois, etc.)* El. *V.H. 5, 6*; *en parl. de pers.* οἱ ἐπίλεκτοι, Xén. *An. 3, 4, 43*; *Hell. 5, 3, 23*; Pol. *6, 26, 6, etc.* soldats d'élite (ἐπιλέγω).

ἐπιλελογισμένως, *adv.* avec calcul, avec réflexion, Clém. *186* (ἐπιλογίζομαι).

ἐπίλεξις, εως (ἡ) choix, App. *Civ. 3, 5* (ἐπιλέγω).

ἐπί·λεπτος, ος, ον, menu, Geop. *2, 21, 3* (ἐπί, λεπτός).

ἐπι·λέπω, peler, ôter l'écorce de, *acc.* Hh. *Merc. 109 dout.*

ἐπι·λευκαίνω, être blanc à la surface, Arstt. *P.A. 4, 1, 3*; Th. *H.P. 3, 12, 9, etc.*

ἐπιλευκία, ας (ἡ) plaques blanches sur la peau, sorte de lèpre, Plut. *M. 670* f (ἐπίλευκος).

ἐπί·λευκος, ος, ον, blanc à la surface, blanchâtre, Th. *H.P. 3, 7, 5*.

ἐπι·λεύσσω (*seul. prés.*) voir devant, Il. *3, 12*.

ἐπιλήθης, ης, ες, *c. le suiv.* Plut. *V. Hom. 255*; Clém. *3*.

ἐπίληθος, ος, ον, qui fait oublier, *gén.* Od. *4, 221*; El. *N.A. 4, 41; 15, 19* (ἐπιλήθω).

ἐπι·λήθω, *v.* ἐπιλανθάνω.

ἐπι·ληΐς, ΐδος, *adj. f.* conquise comme butin, *c. à d.* par le droit de la guerre, Xén. *Hell. 3, 2, 23* (ἐπί, λεία).

ἐπι·ληκέω-ῶ (*impf. poét.* ἐπελήκεον) faire du bruit en battant des mains, *ou* en marquant la mesure à des danseurs, Od. *8, 379*.

***ἐπι·ληκυθίστρια**, *dor.* **ἐπι·λακυθίστρια**, ας [ᾰῠ] *adj. f.* ampoulée, *ép. de la muse tragique*, Anth. *13, 21* (ἐπί, ληκυθίζω).

ἐπιλημπτεύομαι, *c.* ἐπιληπτεύομαι, Spt. *1 Reg. 21, 15 var.*; *Jer. 30, 3 var.*

ἐπίλημπτος, ος, ον, *c.* ἐπίληπτος, Spt. *1 Reg. 21, 15 var.*

ἐπι·λήναιος, ος, ον, *c. le suiv.* M. Tyr. *30, 4*.

ἐπι·λήνιος, ος, ον, qui concerne le pressoir, Opp. *C. 1, 127*; Ath. *199* a,

ép. de Bacchus, Orph. *H. 49, 1* (ἐπί, ληνός).

ἐπιληπτέον, *vb. d'* ἐπιλαμβάνω, Arstt. *Col. 2, 12*.

ἐπιληπτεύομαι, être possédé de fureur, Spt. *1 Reg. 21, 15* (ἐπίληπτος).

ἐπιληπτίζω, être atteint d'épilepsie, Plut. *M. 290* b (ἐπίληπτος).

ἐπιληπτικός, ή, όν : **1** épileptique, sujet à l'épilepsie, Hpc. *Aph. 1246* ‖ **2** qui concerne l'épilepsie, qui a les caractères de l'épilepsie : νοσήματα ἐπ. Arstt. *Nic. 7, 5, 6*, accidents épileptiques (ἐπίληπτος).

ἐπιληπτικῶς, *adv.* avec disposition à l'épilepsie, en état d'épilepsie, Hpc. *172* f ; Agathin. (Orib. *2, 396 B.-Dar.*).

ἐπίληπτος, ος, ον : **1** pris sur le fait, Soph. *Ant. 406; avec un part.* Hdt. *3, 69*, pris sur le fait de, *etc.* ‖ **2** qu'on peut reprendre, répréhensible, blâmable, Dém. *794, 3* (*v. la sign. suiv.*) ; Phil. *2, 4* ‖ **3** *t. de méd.* qui tombe du haut mal, épileptique, Hpc. *Aph. 1247;* Arstt. *H.A. 9, 8, 3, avec jeu de mot sur la sign. préc.* Dém. *794, 3* (ἐπιλαμβάνω).

ἐπιλήπτωρ, ορος (ὁ) qui réprimande, censeur, Timon (Plut. *Per. 4, et* DL. *9, 25*) (ἐπιλαμβάνω).

ἐπιλήπτως, *adv.* d'une manière répréhensible, Orig. *p. 60* (ἐπίληπτος).

* **ἐπίλησις**, *seul. dor.* **ἐπίλασις**, εως (ἡ) [ᾱ] oubli, Pd. *P. 1, 46* (ἐπιλήθω).

ἐπιλήσμη, ης (ἡ) oubli, Alex. (Sch.-Ar. *Nub. 788*) (ἐπιλήθω).

ἐπιλησμονή, ῆς (ἡ) oubli, Spt. *Sir. 11, 28;* NT. *Jac. 1, 25* (ἐπιλήσμων).

ἐπίλησμος, ος, ον (*seul. sup.* ἐπιλησμότατος) *c.* ἐπιλήσμων, Ar. *Nub. 788*.

ἐπιλησμοσύνη, ης (ἡ) oubli, Crat. (Sch.-Ar. *Nub. 788*); DC. *56, 41* (ἐπιλήσμων).

ἐπιλήσμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** qui oublie, oublieux, Ar. *Nub. 129, etc.;* Plat. *Rsp. 486* d; τινός, Xén. *Ap. 6*, de qqe ch. ‖ **2** qui fait oublier, *gén.* Chion *Epist. 3* ‖ *Cp.* -ονέστερος, Xén. *l. c.; Mem. 4, 8, 8* (ἐπιλήθω).

ἐπιληψία, ας (ἡ) **1** interception, arrêt soudain, Arstt. *Probl. 2, 1* ‖ **2** épilepsie, Hpc. *Aph. 1248;* Plut. *M. 290* a ; *981* d (ἐπίληπτος).

ἐπιλήψιμος, ος, ον, répréhensible, Luc. *Rh. pr. 22;* M.Tyr. *98, 22;* Hermog. *Rhet. 182, 15* (ἐπίληπτος).

ἐπίληψις, εως (ἡ) **I** action de saisir, *d'où :* **1** action de mettre la main sur, de saisir, Epic. (Plut. *M. 1117* b); *t. jud.* saisie d'un bien en litige, Plat. *Leg. 954* e ‖ **2** attaque d'épilepsie, Hpc. *216* e; Arstt. *Probl. 31, 27* ‖ **3** *fig.* attaque contre, *d'où* réprimande, blâme, Isocr. *171* c; Plut. *M. 35* d, *Nic. c. Crass. 2* ‖ **II** action de prendre ensuite *ou* à la place de, App. *Civ. 5, 77* (ἐπιλαμβάνω).

ἐπιλίγδην, *adv.* à la surface, Il. *17, 599;* Luc. *Nigr. 36* ‖ ⋙ [πῐ] *à l'arsis*, Il. *l. c.* (ἐπιλίζω).

ἐπι·λίζω (*inf. ao.* ἐπιλίξαι) raser à la surface, effleurer, Nic. (EM. *p. 712, 41*).

ἐπι·λιμνάζω (*part. pf. pass.* ἐπιλελιμνασμένος) former un marais en couvrant d'eaux stagnantes, Plut. *Cæs. 25*.

ἐπι·λινευτής, οῦ (ὁ) [λῐ] chasseur qui veille sur les filets, Anth. *6, 93, conj.* (ἐπί, λίνον).

ἐπι·λιπαίνω [λῐ] rendre lisse *ou* uni à la surface, Plut. *Al. 57*.

ἐπι·λιπαρέω-ῶ [λῐᾰ] insister sur, *avec* ἐπί *et le dat.* Thém. *457 Dind.*

1 ἐπιλιπής, ής, ές [ῐπ] qui manque, Plut. *Syll. 7* (ἐπιλείπω).

2 ἐπι·λιπής, ής, ές [ῐπ] un peu gras, Orib. (*Chirurg. p. 114*) (ἐπί, λίπος).

ἐπι·λιχμάω-ῶ, lécher, Babr. *48, 6;* Phil. *1, 527*.

ἐπι·λιχνεύομαι, *c. le préc.* Phil. *1, 137, 305*.

ἐπ·ιλλίζω : **1** faire signe des yeux à, *dat.* Od. *18, 11* ‖ **2** *particul.* cligner des yeux *avec une expression de ruse*, Hh. *Merc. 387, ou pour se moquer*, A.Rh. *3, 791, ou pour mieux voir*, Aristocl. (Eus. *P.E. 14, p. 762*) ‖ **3** fermer à demi les yeux (pour s'endormir) Nic. *Th. 161* (ἐπί, ἴλλος).

ἐπ·ιλλώπτω (*seul. part. prés.*) regarder de travers, Plut. *M. 51* c.

ἐπιλογή, ῆς (ἡ) choix, Lysim. (Jos. *c. Ap. 1, 34*) (ἐπιλέγω).

ἐπι·λογίζομαι (*f.* -ίσομαι, *att.* -ιοῦμαι, *ao.* ἐπελογισάμην) **I** (λόγος, compte, calcul) **1** tenir compte de, considérer : τι, Xén. *Hell. 7, 5, 16 ;* Plat. *Ax. 365* b, qqe ch.; *avec* ὅτι, Hdt. *7, 177;* Dém. *1090 fin* ‖ **2** *p. ext.* penser à, réfléchir à, *dat.* Plut. *M. 40* b ‖ **II** (λόγος, parole) faire une péroraison, Arstt. *fr. 123* ‖ ⋙ *Fut.* -ιοῦμαι, Plat. *l. c.; ao. pass. au sens moy.* ἐπελογίσθην, Hdt. *l. c.*

ἐπιλογικός, ή, όν, qui concerne la péroraison, Hermog. *Rhet. 364, 23;* Ath. *590* e (ἐπίλογος).

ἐπιλογικῶς, *adv.* en forme de péroraison, Eschn. *Or. 3* (*arg.*) *p. 154*.

ἐπιλόγισις, εως (ἡ) [γῐ] *c. le suiv.* Epic. (Plut. *M. 1091* b).

ἐπιλογισμός, οῦ (ὁ) **1** calcul, réflexion, Arstt. *Pol. 6, 8, 21;* DH. *1, 74* ‖ **2** *p. suite*, examen, recherche, Plut. *M. 40* b (ἐπιλογίζομαι).

ἐπιλογιστέον, *vb. d'* ἐπιλογίζομαι, Plut. *M. 40* b; Sext. *358, 5 Bkk.*

ἐπιλογιστικός, ή, όν : **1** apte à réfléchir, sensé, prudent, Arr. *Epict. 2, 10, 3;* Ptol. *Tetr. 155, 160;* Clém. *254* ‖ **2** *t. de gr.* qui marque une conclusion, *en parl. de la particule* οὐκοῦν, Dysc. *Conj. 525, 28* (ἐπιλογίζομαι).

ἐπιλογιστικῶς, *adv.* avec réflexion, Gal. *8, 591*.

ἐπίλογος, ου (ὁ) **1** conclusion, Hdt. *1, 27;* Hpc. *224, 11* ‖ **2** épilogue *ou* péroraison d'un discours, *p. opp. à* πρόλογος, Arstt. *Rhet. 3, 13, 3, etc.* ‖ **3** proposition qu'on ajoute pour expliquer qqe ch. Arstt. *Rhet. 2, 21, 6* (ἐπιλέγω).

ἐπι·λογχος, ος, ον, terminé par un fer de lance, Eur. *Hipp. 221* (ἐπί, λόγχη).

ἐπιλοιβή, ῆς (ἡ) libation, Orph. *Arg. 604* (ἐπιλείβω).

ἐπίλοιπος, ος ον, qui reste, restant, Hdt. *3, 67;* τἀπίλοιπα τῶν λόγων, Soph. *Ph. 24*, le reste des paroles; *abs.* τἀπίλοιπα, Eur. *Tr. 923*, le reste ; *en parl. du temps*, χρόνος ἐπ. Hdt. *2, 13;* Plat. *Leg. 628* a, temps à venir ; βίος ἐπ. Ant. (Ath. *525* b); Plat. *Leg. 929* e, vie qui reste à vivre; ἀμέραι ἐπ. Pd. *O. 1, 33*, jours à venir (ἐπιλείπω).

ἐπι·λοίσθιος, ος, ον, *c.* λοίσθιος, P.Sil. *Ambo 171*.

ἐπί·λουτρον, ου (τὸ) prix d'un bain, Luc. *Lex. 2*.

ἐπιλυγίζομαι, *c.* ἐπηλυγίζομαι, Plut. *M. 370*.

ἐπι·λύζω, avoir le hoquet, Nic. *Al. 81*.

Ἐπί·λυκος, ου (ὁ) [ῡ] Epilykos, *h.* Stésimbr. (Plut. *Per. 36*); *particul.* poète *de l'ancienne comédie*, Ath. *28* e, *691* c (ἐπί, λύκος).

ἐπι·λυμαίνομαι [ῡ] gâter, détruire, *acc.* Plut. *M. 881* d.

ἐπι·λυπέω-ῶ [ῡ] affliger encore plus, Hdt. *9, 50;* Spt. *2 Macc. 4, 37 et 8, 32;* Sext. *M. 11, 127*.

ἐπιλυπία, ας (ἡ) [ῡ] tristesse, Zén. (Stob. *Ecl. eth. 1 p. 100*) (ἐπίλυπος).

ἐπί·λυπος, ος, ον [ῡ] **1** *pass.* affligé, triste, Arét. *p. 25;* Plut. *M. 13* a ‖ **2** *act.* affligeant, Arstt. *Nic. 3, 2, 5* (ἐπί, λύπη).

ἐπιλύπως [ῡ] *adv.* avec affliction, DS. *17, 18;* Phil. *1, 130, 136*.

ἐπίλυσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** action d'échapper à, *gén.* Eschl. *Sept. 134* ‖ **II** action de délier, *d'où :* **1** solution (d'une difficulté, *etc.*) Sext. *P. 2, 246* ‖ **2** explication, Hld. *1, 18;* NT. *2 Petr. 1, 20* ‖ **3** réfutation, Sext. *111, 24 Bkk.* (ἐπιλύω).

ἐπι·λυσσάω-ῶ, être furieux de, *dat.* Nyss. *1, 251, 326, 781, 828*.

ἐπιλυτέον [ῠ] *vb. d'* ἐπιλύω, Clém. *736*.

Ἐπιλυτίδας (ὁ) Epilytidas, *Spartiate*, Xén. *Hell. 5, 4, 39* (ἐπιλύω).

ἐπίλυτρος, ος, ον, qu'on donne pour se racheter : τὰ ἐπίλυτρα, Str. *496*, la rançon (ἐπιλύω).

ἐπιλύχνιος, ος, ον, qui se fait à la clarté des lampes : ἐπ. εὐχαριστία, Bas. *4, 205;* Nyss. *3, 981, 985, edd. Migne*, actions de grâces du soir (ἐπίλυχνος).

ἐπί·λυχνος, ου (ὁ) *c.* λύχνος, Arstt. (Ath. *173* f).

ἐπι·λύω : **I** délier, détacher (un lien, un chien, *etc.*) Xén. *Cyn. 7, 8;* Thcr. *30, 42; p. ext.* libérer, relâcher (un malfaiteur) Luc. *Paras. 50* ‖ **II** *fig.* **1** relâcher, dissoudre, *d'où au pass.* perdre sa force, devenir impuissant, Lys. *174, 38* ‖ **2** résoudre, expliquer, Arstt. *fr. 164;* NT. *Marc. 4, 34; particul.* réfuter (une accusation) Luc. *Bis acc. 50;* Sext. *115, 27 Bkk.* ‖ *Moy.* **1** délier : ἐπιστολάς, Hdn *4, 12*, le fil scellé qui entoure une lettre, *c. à d.* ouvrir une lettre; *fig.* affranchir : οὐδὲν ἐπιλύεσθαί τινα τὸ μὴ οὐχί, *avec l'inf.* Plat. *Crit. 43* c, ne pas affranchir qqn de, ne pas dispenser qqn de, *etc.* ‖ **2** résoudre, expliquer, *acc.* Ath. *450* f. ‖ ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* Lys. *l. c.*

ἐπι·λωβεύω, railler, insulter, Od. *2, 323*.

ἐπι·λωβής, ής, ές, funeste, nuisible, Nic. *Th. 35, 771* (ἐπί, λώβη).

ἐπι·λώβητος, ος, ον, décrié, Lyc. *1173* (ἐπί, λωβάομαι).

ἐπι·μάζιος, ος, ον, qui est à la mamelle, Anth. *5, 276; 9, 548* (ἐπί μαζός).

ἐπιμάθεια, ας (ἡ) [μᾰ] instruction tardive, Corn. *18* (ἐπιμανθάνω).

ἐπι·μαιμάω-ῶ (*seul. part. prés.*) être avide de, *gén.* Lyc. *301*.

ἐπι·μαίνομαι (*f.* -μανοῦμαι *ou* -μανήσομαι, *ao. 2* ἐπεμάνην, *pf.* ἐπι-

μέμηνα) **1** être transporté de fureur, Eschl. *Ag. 1427, etc.* || **2** s'élancer avec fureur contre, *dat.* A. Pl.*106* || **3** être possédé d'une passion furieuse : τινι, Anacr. (Hdn gr. π. σχ. *p.57, 7*); Plut.*M. 990* f, *Brut.5, Pyrrh. 26; Luc. D. mar. 1,1; Syr. 21,* pour qqn; τινι, Ar. *Vesp.744;* Call.*Cer.30,* pour qqe ch.; *avec l'inf.* Il. *6, 160,* pour faire qqe ch. || ⋙ *Ao. poét. 3 sg.* ἐπεμήνατο, Il.*l.c.;* Mus.*85;* Luc. *Syr.21;* Anth.*6,309.*

ἐπι·μαίομαι (*impf.* ἐπεμαιόμην, *etc. v. ci-dessous*) **1** promener la main sur, tâter, *acc.* Od.*9,446; 19, 468,480;* οἴων νῶτα, Od.*9,441,* le dos des brebis; ἕλκος, Il.*4,190,* tâter une blessure; *fig.* τι νόῳ, A. Rh. *3, 816,* sonder *ou* peser qqe ch. par la pensée; *p. anal.* σκοπέλου, Od. *12, 220,* louvoyer pour longer un écueil; *fig.* νόστου, Od.*5,344,* faire effort pour le retour; δώρων, Il.*10,401,* chercher à obtenir des présents; *avec l'acc.* τέχνην, Hh. *Merc. 108,* poursuivre la pratique d'un art || **2** toucher légèrement : τινα ῥάβδῳ, Od.*13,429,* qqn de sa baguette; *d'où* toucher, *en gén.* μάστιγι ἵππους, Il.*5,748,* fouetter des chevaux; *abs.* effleurer, descendre lentement, *en parl. de la nuit,* Orph.*Arg.119* || **3** saisir, tenir ferme : ξίφεος κώπην, Od. *11, 531,* la poignée de son épée; τινὰ ἐπ. χειρός, A. Rh. *3,106, ou* χειρὶ ἐπ. Od. *9,302,* tenir qqn par la main || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. poét.* ἐπιμαίεο, Od. *5, 344; 12,220. Impf. 3 sg. poét.* ἐπιμαίετο, Hés. (Ath.*418* b). *Fut. 3 sg. épq.* ἐπιμάσσεται, Il.*4,190. Ao. 3 sg. épq.* ἐπεμάσσατ', Od.*13, 329; part.* ἐπιμασσάμενος, Od.*9, 446; fém.* ἐπιμασσαμένη, Od.*19,468.*

ἐπί·μακρος, ος, ον, oblong, Hpc. *Art. 838.*

ἐπι·μανδαλωτόν, οῦ (τὸ) [δᾰ] baiser lascif, Ar.*Ach.1201.*

ἐπιμανής, ής, ές [ᾰ] **1** furieux, fou, Pol. (Ath.*45* c, *193* e, *439* a); Plut. *Dio. 47* || **2** passionné : πρός τινα, A. Tat.*8,1;* ἔς τινα, Paus. *1,6,8,* possédé d'une passion furieuse pour qqn (ἐπιμαίνομαι).

ἐπι·μανθάνω, apprendre en outre *ou* ensuite, *p. opp. à* προμανθάνω, Thc.*1,138; avec un inf.* Hdt.*1,131; avec* εἰ, Hdt.*2,160.*

ἐπι·μαντεύομαι, prédire en outre, App.*Civ.4,127.*

ἐπιμανῶς [ᾰ] *adv.* ἐπ. ἔχειν πρός τι, Ath.*276* e, être fou de qqe ch. (ἐπιμανής).

ἐπι·μαργαίνω (*seul. part. prés.*) être fou de, *dat.* Arat.*1123.*

ἐπι·μαρτυρέω-ῶ [ῠ] rendre témoignage, attester : τι πρός τινα, Plut.*Lys.22,* qqe ch. à qqn; τινι *avec la prop. inf.* Plat. *Crat. 397* a, *ou avec* ὅτι, Luc. *Alex. 42,* à qqn que, *etc.; abs.* Plut.*Nic.6* || *Moy.* adjurer : τινι μὴ ποιεῖν, Hdt. *5,93,* qqn de ne pas faire.

ἐπιμαρτύρησις, εως (ἡ) [ῠ] témoignage à l'appui; confirmation, Epic. (DL.*10,147*) (ἐπιμαρτυρέω).

ἐπιμαρτυρία, ας (ἡ) [ῠ] **1** action de prendre à témoin, Thc.*2,74* || **2** témoignage à l'appui, attestation, Man. *2,400; 3,5* (ἐπιμάρτυρος).

ἐπι·μαρτύρομαι [ῠ] **1** prendre à témoin : τοὺς θεούς, Xén.*Hell.3,4,4; Cyr 8,5,25, etc.;* τὸν Δία, Plat. *Ep. 350* b, les dieux, Zeus; *d'où abs.* attester au nom des dieux, Ar. *Nub. 495;* Pol.*25,9,8;* τι, Plat.*Phædr. 244* b, produire qqe ch. en témoignage; *avec* ὡς *ou* ὅτι, Dém.*34,28 B.-Saup-pe,* attester que || **2** *p. suite,* adjurer, conjurer : τινα μή *et l'inf.* Hdt.*5,92;* Thc.*6,29,* qqn de ne pas, *etc.*

ἐπι·μάρτυρος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] *au masc.* Il.*7,76;* Od.*1,273;* Hés.*Sc.20; au fém.* Man. *6,231;* Orph. *Arg.349,* qui rend témoignage de (ἐπί, μάρτυρ).

ἐπι·μαρτυς (ὁ, ἡ) (*au masc. acc. sg.* ἐπιμάρτυρα, Anth.*1,179;* Mus.*1; dat. pl.* -υσι, Ar. *Lys. 1287; acc. pl.* -υρας, A. Rh. *4,229; au fém.* Christ. *Ecphr.193*) *c.* ἐπιμάρτυρος.

ἐπι·μασάομαι-ῶμαι [μᾱ] manger ensuite *ou* en outre, Alcphr. *3, 51;* Geop.*12,30,9.*

ἐπιμασσάμενος, *v.* ἐπιμαίομαι.

ἐπι·μάσσομαι, palper, tâter, Anth. *7,730.*

ἐπι·μαστίδιος, ος, ον [τῐ] qui est à la mamelle, Eschl.*Sept.349;* Soph. *fr. 962;* Eur. *I. T. 231;* Luc. *Tox. 61* (ἐπί, μαστός).

ἐπι·μάστιος, ος, ον, *c. le préc.* A.Rh.*4,1734.*

ἐπι·μαστίω (*seul. impf. 3 sg.* ἐπεμάστιε) flageller, frapper, Nonn. *1, 80* (ἐπί, μάστιξ).

ἐπί·μαστος, ος, ον, qui cherche sa nourriture, mendiant, Od. *20, 377* (ἐπί, μαστός).

ἐπιμαχέω-ῶ [ᾰ] venir au secours dans un combat, *particul.* contracter une alliance défensive, Thc.*5,27* (ἐπίμαχος).

ἐπιμαχία, ας (ἡ) [μᾰ] alliance défensive (*p. opp. à* συμμαχία, alliance offensive et défensive) Thc. *1, 44; 5, 48;* Diosc.*160,14;* Arstt.*Pol.3,9,11* (ἐπίμαχος).

ἐπί·μαχος, ος, ον [ᾰ] **I** *pass.* **1** facile à attaquer, à prendre, *en parl. de places fortes,* Hdt.*1,84;* Thc.*4, 31, etc.; ou d'un territoire, en gén.* Hdt.*9,21;* Thc.*4,4;* Xén.*An.5,4,14* || **2** au sujet duquel on combat, disputé, contesté, Hld.*8,1* || **II** *act.* qui conclut une alliance défensive, allié de guerre, Porph. (Eus.*P.E. p. 110*) || *Sup.* -ώτατος, Hdt.*9,21;* Thc.*4,4 et 115;* Xén. *Hell. 7, 1, 25;* Arr. *An. 4, 25, 3* (ἐπί, μάχη).

ἐπι·μειδάω, sourire à, Il.*8, 38, etc.* (*touj. part. ao.*); Hés. *Th. 547;* τινι, Anth.*6,345,* à qqn (*cf.* ἐπιμειδιάω).

ἐπιμειδίασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de sourire à, Plut. *M. 1009* e, *1092* e (ἐπιμειδιάω).

ἐπι·μειδιάω-ῶ : **1** sourire sur, Xén.*Cyr.2,2,16;* A.Rh.*3,129* || **2** sourire à, *dat.* Arr.*An.5,2,4.*

ἐπι·μείζων, ων, ον, *gén.* **ονος,** encore plus grand, Démocr. (Stob. *66, 37*).

ἐπι·μελαίνομαι: **1** noircir à la surface, Hpc. *Fract. 775* || **2** noircir en mûrissant, Th.*H.P.3,15,6.*

ἐπι·μέλας, αινα, αν [ᾰς, ᾰν] noir en dessus *ou* noirâtre, Th.*H.P.3,8,6.*

ἐπιμέλεια, ας (ἡ) **1** soin, sollicitude, *joint à* πόνος, Xén.*Mem.2,1,28;* ἐπ. τινος (σώματος, Plat.*Rsp.407* b; ἀρετῆς, Xén. *Mem. 1, 2,8, etc.*) soin qu'on prend de qqe ch. (du corps, de la vertu, *etc.*); ἐπ. περί τινα, Lycurg. *162,24;* πρός τινά, Dém.*618,8;* πρός τι, Plat.*Leg.754* b; Plut.*T.Gracch. 3,* soin qu'on prend de qqn *ou* de qqe ch.; τινος, Thc.*2,39, etc.;* εἴς τι, Posid. (Ath. *263* d) soin qu'on prend de qqe ch.; ἐπιμέλειαν ἐπιμελεῖσθαι (*v.* ἐπιμελέομαι); *ou* ποιεῖσθαι τινος, Hdt.*6,105;* Xén.*Mem.3,3,7; Œc.11, 22, etc.;* περί τι, Plat. *Theæt.143* d, *Rsp. 541* d; περί τινος, Thc. *7, 56,* prendre soin de qqn *ou* de qqe ch.; πᾶσαν ἐπιμέλειαν ἔχειν τινός, Plat. *Tim.18* b; Thc.*6,41; ou* περί τι, Plat. *Rsp.451* d, donner tout son soin à qqe ch.; δι' ἐπιμελείας ἔχειν τινά, Is. *64, 37; ou* μετ' ἐπιμελείας ἔχειν τινά, X. Eph. *2,10,* prendre soin de qqn; ἐπιμελείᾳ, Xén. *Cyr.5,3,47;* κατ' ἐπιμέλειαν, Xén. *Hell. 4,4,8,* avec diligence || **2** *p. suite,* surveillance, gouvernement, administration : ἐπ. οἰκείων καὶ πολιτικῶν, Thc.*2,40,* administration des intérêts privés et publics; τῶν κοινῶν, Isocr.*144* d, administration des affaires publiques; *particul.* exercice d'une fonction publique par délégation, Eschn. *55, 35; p. opp. à* ἀρχή (m gistrature régulière) Arstt. *Pol. 4,15,3* || **3** *p. ext.* application, *d'où* étude, science, Xén. *Cyr. 1,6,13; au pl.* Plat.*Leg. 740* d; Arstt. *Nic. 6,1,2, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. à côté de* ἐπιμέλεια, CIA.*2,613,10* (*292 av. J.C.*) *on trouve la forme réduite* ἐπιμέλεα, *ibid. Add. nov. 256* b, *24* (*304 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 32* (ἐπιμελής).

ἐπι·μελέομαι-οῦμαι (*f.* -ήσομαι *ou* -ηθήσομαι, *ao.* ἐπεμελήθην, *postér.* ἐπεμελησάμην, *pf.* ἐπιμεμέλημαι) **1** avoir soin de, s'occuper de, veiller à (*p. opp. à* ἀμελέω) Hdt.*2,2;* Att.; τινος, Hdt.*1,98, etc.;* Thc.*3,25;* Ar. *Vesp. 154, etc.;* περί τινος, Xén. *An. 5, 7, 10;* ὑπέρ τινος, Xén. *Cyr. 1, 6, 12,* prendre soin de qqn *ou* de qqe ch.; περί τινα, Plat. *Menex. 248* e; *avec un dat. de pers.* Xén. *Hell.5,4,4;* CIA. *2,117* b, *20* (*340 av. J.C.; v. Meisterh. p. 172,38*); *avec un acc. de même sign.* ἐπιμέλειαν ἐπιμελεῖσθαι, *inscr. de 301 av. J.C.* (*v. Meisterh. p. 166,10*) prendre soin (de qqe ch.); *avec* ὅπως *et l'ind. fut.* Thc.*4,118, ou le sbj. ao.* Xén. *Mem. 2,10,2; avec* ὡς, Xén.*An.1,5,5; avec une prop. inf.* Thc.*6,54;* Xén. *Mem. 4,5,10,* veiller à ce que; *avec* ὅπως μή, Xén. *Hell. 5,4,56,* veiller à ce que... ne || **2** *particul.* prendre soin d'une chose spécialement, être chargé de, diriger, commander, *gén.* Xén. *Cyr.8,1,14;* être préposé à (aux sacrifices, *etc.*) *gén.* Plat. *Rsp.331* d || **3** *p. ext.* s'occuper de, s'appliquer à, s'exercer à (la pratique d'un art, d'une science, *etc.*) *gén.* Xén. *Cyr. 7,5,71; avec* περί *et le gén.* Plat.*Leg. 812* e, *Ep. 311* e || ⋙ *A partir de 380 av. J.C., le verbe* ἐπιμελοῦμαι *presque seul us. dans les inscr. att. au lieu de* ἐπιμέλομαι, *et de 380 à 30 av. J.C. dans la proportion de 34* ἐπιμελοῦμαι *contre 4* ἐπιμέλομαι (*v. Meisterh., p. 139,4*). *Pf. poét. au sens d'un prés., 3 sg.* ἐπιμέμβλεται *p.* *ἐπιμεμέληται, Q. Sm. *3, 123.* — *Dans les inscr. att. l'inf. ao.* ἐπιμεληθῆναι *s'emploie d'ord. pour marquer une action déterminée, qui se fait à un moment précis; l'inf. prés.* ἐπιμελεῖσθαι *pour marquer un fait habituel prévu par*

un décret ou une loi (*v. Meisterh. p. 204, note 1643*).

ἐπι·μελετάω-ῶ, exercer encore, Philod. π. ῥητ.

ἐπιμελέως, *v.* ἐπιμελῶς.

ἐπιμέλημα, ατος (τὸ) objet de soin, affaire, occupation, Xén. *Œc. 4,4, etc.* (ἐπιμελέομαι).

ἐπι·μελής, ής, ές : **1** *act.* qui prend soin de, qui s'occupe de, soigneux de, attentif à, *gén.* Xén. *Cyr. 4,2,38; Mem. 2, 6, 35;* Plat. *Conv. 197* d; περί *et l'acc.* Xén.*Mem.3,4,9; abs.* Ar.*Nub.501;* Xén. *An. 3, 2, 30, etc.;* τὸ ἐπιμελές, Thc. *5,66*, soin *ou* sollicitude pour ‖ **2** *pass.* dont on prend soin, dont on s'occupe, Plat. *Leg.909* e; *particul.* ἐπιμελές τινί ἐστί (*ou* γίγνεταί) τι, Hdt.*1,89; 5,12, etc.;* Plat. *Ep. 334*a; *ou* τινός, Plat. *Leg.763* e; *ou* περί τινος, Arstt.*Pol. 2,3,8*, qqn a (*ou* prend) qqe ch. à cœur; τινὶ ἐπιμελές ἐστι, *avec l'inf.* Thc.*1,5;* Xén. *Mem.4, 7,4;* Eschn.*61, 32;* Dém.*310,4; 359,21*, ou se préoccupe de faire; τινὶ ἐπιμελὲς ἔστω μή, Plat.*Leg.932* d, qu'on ait à cœur que ne... pas, *etc.;* ἐπιμελὲς πεποίημαι εἰδέναι, Plat. *Conv. 172* e, j'ai eu à cœur de savoir ‖ *Cp.* -έστερος, Xén. *An.3,2,30. Sup.* -έστατος, Xén.*Mem. 1, 4, 16;* Plat. *Leg. 902* c ; Isocr.*70* b (ἐπιμελέομαι).

ἐπιμελητέον, *vb. d'*ἐπιμελέομαι, Xén. *Mem.2,1,28;* Plat. *Rsp. 618* b; Arstt. *Pol. 7,16,1*.

ἐπιμελητής, οῦ (ὁ) **1** qui prend soin de, chargé du soin de : τινος, Ar. *Pl.907;* Xén. *Cyr. 8,1,9;* Plat.*Gorg. 516* a; περί τινος, Plat.*Leg.951* e, de qqe ch. ‖ **2** *abs.* administrateur, directeur, gouverneur, Xén. *Hell. 3,2, 11;* Pol. *4, 80, 15, etc.; particul. à Athènes*, préposé à, commissaire, intendant (préposé à la célébration des mystères, Dém.*570,7;* aux arsenaux, Dém.*612,21*), *etc.; en parl. des présidents des* φυλαί, Dém.*519,2; en parl. du tribunal des Onze*, Ant. *131, 26* (ἐπιμελέομαι).

ἐπιμελητικός, ή, όν, porté à prendre soin de, Xén. *Œc. 12, 19;* Arstt.*G.A.3,2;* ἡ ἐπιμελετική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol.275* e, l'art de prendre soin de, diligence, vigilance (ἐπιμελέομαι).

ἐπιμελίη, ης (ἡ) *ion. c.* ἐπιμέλεια, Hdt. *V.Hom. 5 et 7*.

ἐπι·μέλομαι (*seul. prés. et impf.* ἐπεμελόμην) *c.* ἐπιμελέομαι, Hdt. *1, 98, etc.;* Thc.*6,54; 7,39;* Plat.*Gorg. 516* b, *etc.*

ἐπι·μέλπω, chanter par surcroît, en outre, *acc.* Eschl. *Sept. 869*.

ἐπι·μελῳδέω-ῶ, chanter en refrain, Arstt.*1,511*.

ἐπιμελῶς, *adv.* avec soin, Plat. *Tim.88* c, *etc.* ‖ *Cp.* -εστέρως, Ath. *629* b; *sup.* -έστατα, Plat. *2 Alc. 104* d ‖ ⋙ *Ion.* ἐπιμελέως, Hpc. *Art. 822* (ἐπιμελής).

ἐπιμέμβλεται, *v.* ἐπιμελέομαι.

ἐπι·μέμονα (*pf. poét. au sens d'un prés.*) désirer, Soph.*Ph.515* (*cf.* μέμονα *et* μάομαι).

ἐπιμεμπτέον, *vb. d'*ἐπιμέμφομαι, Sor. *p. 11,32,131 Erm.*

ἐπίμεμπτος, ος, ον, blâmable, Dysc. *Pron. 370, 401; Conj. 505, 537; Adv.543; Synt.259;* App. *2,382 Schweigh.* (ἐπιμέμφομαι).

ἐπιμέμπτως, *adv.* d'une manière blâmable, Eschn.*Or.3* (*arg.*).

ἐπι·μέμφομαι, se plaindre de, faire reproche de : τινος, Il.*1,65, etc.;* ἕνεκά τινος, Il.*1,94*, se plaindre de qqe ch.; τινί τι, Od.*16,97;* Hdt.*1,75; 4,159; 6,124;* τινί τινος, Luc.*D.mort. 27,2;* τινά τινος, Soph.*Tr.122*, reprocher qqe ch. à qqn; *avec l'acc.* Plut. *M.126* e; Anth.*6,83,2;* Call.*Del.163*, blâmer, accuser; *avec* ὅτι, Hpc. *293, 44*, faire le reproche que ; *abs.* Hdt. *1, 65, etc.*

ἐπίμεμψις, εως (ἡ) reproche, DH.*3,11* (ἐπιμέμφομαι).

Ἐπιμενίδειος, ος, ον, d'Epiménide, Th.*H.P.7,12,1, etc.*

Ἐπιμενίδης, ου (ὁ) Epiménidès (Epiménide) *devin de Crète*, Plat. *Leg. 692* d ; Arstt. *Pol. 1,1,6, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ίδη, DL.*1, 10*.

ἐπι·μένω : **1** rester sur, *particul.* rester ferme en selle, Xén.*Cyr. 1,4,8* ‖ **2** s'en tenir à, persévérer dans : τινί, Xén.*Hell.3,4,6;* ἐπί τινος, Dém. *727, 27;* Pol.*1,77,1;* ἐπί τινι, Plat.*Lach. 194* a, *etc.* persévérer dans qqe ch. (dans une recherche, *etc.*); s'attacher à qqe ch. (à un traité, *etc.*); *avec un part.* ἐπέμενε ἐπὶ τῶν ἵππων ὀρθὸς ἑστηκώς, Plat.*Men.93* d, il continua à rester ferme et droit à cheval ; *abs. en parl. de choses*, durer, rester sans changement, persister, Thc.*4,4;* Xén. *Cyn. 6,4;* Plat. *Phæd. 80* c ‖ **3** demeurer, attendre, *abs.* Il.*19,142;* Od.*17,277;* ἐς αὔριον, Od. *11,351*, jusqu'au lendemain; *avec un sbj.* ἐπίμεινον τεύχεα δύω, Il.*6,340*, attends que je revête mon armure; ἐπ. ὄφρα, Od. *4,587;* ἵνα, Hh. *Cer. 160;* ἔστε, Xén. *An. 5,5,2*, attendre que; *avec un acc.* ἐπ. τινά, Eur. *Suppl. 624, etc.;* Plat.*Rsp.361* d, attendre qqn ; *avec une prop. inf.* Thc. *3, 2;* Soph. *Tr. 1176*, attendre que ‖ **4** *avec un suj. de chose*, attendre, être réservé à, *en parl. du sort, acc.* Eur. *Suppl. 624;* Plat. *Rsp. 361* d.

ἐπι·μερής, ής, ές, qui contient un entier plus une fraction ayant un numérateur autre que l'unité (*par ex. 5 par rapport à 3*) Nicom. *99;* Phil. *2,183;* Jambl. *Math. 197* (*v.* ἐπιμόριος).

ἐπι·μερίζω : **1** répartir, distribuer, DH.*2,50; t. de gr.* ἐπιμεριζόμενον ὄνομα, D. Thr. *636 ,13*, nom distributif (*p. ex.* ἕτερος, ἑκάτερος, ἕκαστος); *cf.* Dysc. *Synt.92,21* ‖ **2** détailler, énumérer, Str. *587*.

ἐπιμερισμός, οῦ (ὁ) **1** division, distribution, Dysc. *Synt. 91, 1* ‖ **2** énumération détaillée, Choerob. (*Bkk. 1340*) (ἐπιμερίζω).

ἐπιμερότης, ητος (ἡ) qualité d'un nombre entier avec fraction, Jambl. *Nicom. 98* (ἐπιμερής).

ἐπί·μεσος, ος, ον, qui occupe le milieu : ῥῆμα ἐπ. Gramm. verbe moyen.

ἐπι·μεσουράνημα, ατος (τὸ) *t. d'astron.* culmination postérieure (du soir) Ptol. *t. 2, p. 103, 21* (ἐπί, μεσουρανέω).

ἐπί·μεστος, ος, ον, trop plein, surabondant, Call. *Cer. 134; adv.* ἐπίμεστα, Phérécr. *fr. 34*, en surabondance (ἐπί, μεστός).

ἐπι·μεταπέμπομαι, mander de nouveau, Thc.*6,21; 7,7*.

ἐπι·μετρέω-ῶ : **I** *tr.* **1** mesurer pour distribuer (du blé, *etc.*) Hés. *O.395;* Hdt.*3,91* ‖ **2** mesurer en sus, donner en surplus, en surcroît, Plut. *Lys.4;* Luc.*Philops.24; avec idée de temps*, dépasser, prolonger : στρατηγίας χρόνον, Plut. *Ages. c. Pomp. 3*, le temps de son commandement ; *cf.* Plut. *Cæs. 21* ‖ **3** mesurer dans toute son étendue, parcourir d'un bout à l'autre : τὸν οὐρανόν, Luc. *Icar. 6*, le ciel ‖ **II** *intr.* être en surcroît, en corollaire, Pol. *15,34,1*.

ἐπί·μετρον, ου (τὸ) surplus, surcroît, Th. *C. P. 4, 13, 7;* Thcr. *12,26;* Pol.*6,46,6;* Plut.*M.503* d; ἐξ ἐπιμέτρου, Sext.*P.2,47*, par surcroît.

ἐπιμήδιον, ου (τὸ) [ῐμ] *sorte de plante inconnue*, Diosc. *4, 19*.

ἐπι·μήδομαι (*seul. prés. et impf.* ἐπεμηδόμην) méditer contre, imaginer contre, *rég. ind. au dat.* Od. *4, 437;* Q.Sm.*14,479*.

ἐπιμήθεια, ας (ἡ) pensée qui vient à l'esprit après, *p. anal. avec* προμήθεια, Corn. *98*.

ἐπι·μηθέομαι-οῦμαι, penser à qqe ch. après coup, Corn. *c. 18* (ἐπιμηθής).

Ἐπι·μηθεύς, έως (ὁ) [ῑ] Epiméthée (*litt.* qui réfléchit après coup, *p. opp. à* Προμηθεύς) *fils de Japètos, époux de Pandore, frère de Prométhée*, Hés.*O.85, Th.511;* Plat. *Prot.320* d, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Ἐπιμαθεύς [ᾱ] Pd.*P.5,27* (*cf. le suiv.*).

ἐπι·μηθής, ής, ές, avisé, sage, prudent, Thcr. *25,79* (ἐπί, μανθάνω).

Ἐπιμηθιάς, άδος, *adj. f.* d'Epiméthée, Syn. *H. 3, 682* (Ἐπιμηθεύς).

ἐπι·μήκης, ης, ες, un peu long, oblong, allongé, Démocr. (Sext. *M. 1,117*) ; Plut.*M.902* d ‖ *Cp.* -έστερος, Luc. *D. deor. 10,1;* Diosc.*1,6;* Hdn *1, 1,6, etc. Sup.* -έστατος, Hdn *8,1, ou irrégul.* ἐπιμήκιστος, Phil. *1, 291* (ἐπί, μῆκος).

ἐπι·μηκύνω [ῡ] allonger, prolonger, Paus.*4,10,4;* Philstr.*714*.

ἐπι·μηλιάδες, ων (αἱ) *c. le suiv.* Paus.*8,4,2*.

ἐπι·μηλίδες, ων (αἱ) nymphes protectrices des troupeaux, Thcr. *1,22;* Lgs *2,27* (ἐπί, μῆλον ; *cf.* ἐπιμηλίς).

ἐπι·μήλιος, ου (ὁ) protecteur des troupeaux, *ép. d'Apollon*, Macr. *1, 17; ou d'Hermès*, Paus. *9, 34, 3* (ἐπί, μῆλον).

ἐπι·μηλίς, ίδος (ἡ) **1** sorte de néflier, Diosc. *1, 170* ‖ **2** sorte d'ache, Pamphil. (Ath.*82* d) (ἐπί, μῆλον; *cf.* ἐπιμηλίδες).

ἐπι·μήνιος, ος, ον : **I** *adj.* mensuel, Plut. *Flam. 5* ‖ **II** *subst.* τὰ ἐπιμήνια : **1** sacrifices mensuels, Hdt. *8,41;* Hérodic. (Ath. *234* e) ‖ **2** provisions *ou* dépenses mensuelles (*lat.* menstruum) Pol. *31, 20, 13, etc.* ‖ **3** menstrues, Arstt. *H. A. 10, 7, 11;* Arét. *Caus. m. ac.1,9* (ἐπί, μήν).

ἐπι·μηνίω, être irrité contre : τινί, Il. *13, 460;* contre qqn ; τινί τι, App. *Civ.3,55*, contre qqn au sujet de qqe ch. ‖ ⋙ *Impf. 3 sg.* ἐπεμήνιε, Il. *13,460; opt. ao. 3 sg.* ἐπιμηνίσειεν, App. *l. c.*

ἐπι·μηνυτής, οῦ (ὁ) [ῡ] dénonciateur, Arr.*An.3,26,3 dout.*

ἐπι·μηρύομαι [ῡ] (*seul. prés.*) tirer par-dessus, amasser, Phil. *Bel. 34*.

ἐπι·μητιάω-ῶ (*seul. part. prés. fém. épq.* ἐπιμητιόωσα) réfléchir sur, méditer, A. Rh. *3,668*.

ἐπι·μηχανάομαι-ῶμαι [ᾱν] **1** imaginer un expédient *ou* une ruse contre, *dat.* DH. *10,2;* Luc. *D. deor. 3,1; abs.* prendre ses précautions, Hdt. *1, 94, etc.* || **2** imaginer encore : ἄλλα ἀεὶ καινὰ ἐπιμηχανᾶσθαι Xén. *Cyr. 8,3,16*, imaginer sans cesse de nouvelles inventions || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* ἐπιμηχανόωνται, Q. Sm. *14,427*.

ἐπιμηχάνημα, ατος (τὸ) [χᾰ] invention, expédient, machination, Hippod. (Stob. *Fl. 43,93*) (ἐπιμηχανάομαι).

ἐπιμηχάνησις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'imaginer un expédient, Chrysipp. (Stob. *Ecl. phys. p. 378*) (ἐπιμηχανάομαι).

ἐπιμηχανητέον [ᾰ] *vb. d'*ἐπιμηχανάομαι, Gal. *14,169*.

ἐπι·μήχανος, ος, ον [ᾰ] inventeur de, artisan de, Oracl. (Hdt. *6,19*) (ἐπί, μηχανή).

ἐπιμιγή, ῆς (ἡ) [μῐ] mélange, Sext. *P. 1,124* (ἐπιμίγνυμι).

ἐπι·μίγνυμι [ῡ] **1** *tr.* mêler à : τί τινι, Pd. *P. 2, 32; N. 9,31;* Plat. *Phædr. 240* b; Nic. *Th. 582*, une chose à une autre; τινι χεῖρας, Pd. *N. 3,107*, en venir aux mains avec qqn || **2** *intr.* se mêler à, avoir des relations avec : τινί, Thc. *1,2;* πρός τινα, Xén. *An. 3, 5,16*, avec qqn; χωρίῳ, Hld. *5,33*, fréquenter une place || *Moy.* **1** se mêler à, avoir des relations avec : τινι, Xén. *Cyr. 7,4,5;* παρά τινα, Thc. *2,1*, avec qqn; ταῖς πράξεσι, Plut. *Flam. 2*, se mêler aux affaires publiques || **2** *particul.* avoir commerce avec, *dat.* Dém. *1370,21;* Luc. *Am. 22*.

ἐπίμικτος, ος, ον : **1** mêlé, Timon (DL. *9,52*); Nic. *Th. 528; subst.* ὁ ἐπ. (*s. e.* ὄχλος) Spt. *Num. 11, 4*, foule confuse, multitude; *particul.* formé d'un mélange de, App. *Civ. 5, 95* || **2** commun à, *dat.* Str. *647* (ἐπιμίγνυμι).

ἐπι·μιμνήσκομαι (*f.* ἐπιμνήσομαι, *ao.* ἐπεμνήσθην, *pf.* ἐπιμέμνημαι) **1** se souvenir de, *gén.* Il. *17,103;* Od. *1,31; 4,189;* A. Rh. *2,877* || **2** rappeler le souvenir de, faire mention de, *gén.* Od. *4,191;* Hdt. *1, 5, 85;* Eschl. *Ch. 623;* Plat. *Lach. 180* e; περί τινος, Hdt. *2,101;* Xén. *Cyr. 1,6,12;* Plat. *Menex. 239* c, de qqn *ou* de qqe ch.; τι, Hdt. *1,14, etc.* de qqe ch. || ⋙ *Fut.* ἐπιμνησθήσομαι, Hdt. *2,3*. *Dans Hom. les seules formes us. sont l'ao. moy. opt. 1 pl.* ἐπιμνησαίμεθα, Il. *17,103, et le part. ao. pass.* ἐπιμνησθείς, Od. *1, 31; 4, 189*.

ἐπι·μίμνω (*seul. prés.*) rester sur, rester attaché à, continuer, Od. *14, 66; 15,372; cf.* ἐπιμένω.

ἐπιμίξ, *adv.* confusément, pêle-mele, Il. *11, 525, etc.*; Od. *11, 537* (ἐπιμίγνυμι).

ἐπιμιξία, ας (ἡ) mélange, relations, commerce réciproque : πρός τινα, Hdt. *1,68;* Xén. *Hell. 5,1,1*, avec qqn; ἐπιμιξίας οὔσης παρ' ἀλλήλους, Thc. *5, 78*, des relations mutuelles existant entre eux; ἐπιμιξίαι ἦσαν τοῖς Ἀθηναίοις καὶ Πελοποννησίοις, Thc. *5,35*, il y avait échange de relations entre les Athéniens et les Péloponnésiens || ⋙ *Ion.* ἐπιμιξίη, Hdt. *l. c.*

ἐπίμιξις, εως (ἡ) commerce avec, *gén.* Thgn. *297* (ἐπιμίγνυμι).

ἐπι·μίσγω (*seul. prés.*) avoir des relations : πρὸς ἀλλήλους, Thc. *1,13*, les uns avec les autres || *Moy.* ἐπιμίσγομαι (*seul. prés.*) **1** se mêler à, avoir des relations (d'amitié, de commerce, *etc.*) avec : τινι, Od. *6, 205, etc.;* Hdt. *2,104;* Xén. *Ath. 2,7;* πρός τινα, Arstt. *Pol. 3, 6, 5*, avec qqn; ἐς ξυμμαχίαν πρός τινας, Thc. *4,118*, pratiquer des alliances avec d'autres || **2** *p. suite*, venir d'ordinaire : ἐς βουλήν, ἐπὶ δαῖτα, Hés. *Th. 802*, au conseil, au repas || **3** *dans l'Il. touj. avec idée d'hostilité*, en venir aux mains avec : Τρώεσσιν, Il. *10,548*, avec les Troyens.

ἐπι·μισθίς, ίδος, *adj. f.* qu'on possède pour de l'argent (courtisane) Anth. *7, 403* (ἐπί, μισθός).

ἐπι·μισθο·φορά, ᾶς (ἡ) solde extraordinaire, DC. *78,36* (ἐπί, μισθός, φέρω).

ἐπιμνηστέον, *vb. d'*ἐπιμιμνήσκομαι, Plat. *Tim. 90* e.

ἐπι·μοιράομαι-ῶμαι, réserver une part de : τί τινι, Phoc. *93;* Moschion (Stob. *2, 244*) de qqe ch. pour qqn (ἐπί, μοῖρα).

ἐπι·μοίριος, ος, ον, du destin, fatal, Anth. *7, 504* (ἐπί, μοῖρα).

ἐπί·μοιρος, ος, ον, qui participe à, *gén.* Eurypham. (Stob. *Fl. 103,27*) (ἐπί, μοῖρα).

ἐπι·μοιχεύω, commettre un adultère avec, *acc.* Luc. *Philopatr. 6*.

ἐπί·μολος, ος, ον, envahisseur, Eschl. *Sept. 629* (*cf.* ἐπέμολε, *v.* ἐπιβλώσκω).

ἐπιμομφή, ῆς (ἡ) *c.* ἐπίμεμψις, Pd. *O. 10, 12*.

ἐπίμομφος, ος, ον : **1** *pass.* digne de blâme, blâmable, regrettable, Eschl. *Ag. 553, Ch. 830* || **2** *act.* enclin à blâmer, *dat.* Eur. *Rhes. 327* (ἐπιμέμφομαι).

ἐπιμονή, ῆς (ἡ) **1** persévérance, ténacité, Plat. *Crat. 395* a || **2** *en mauv. part*, retard, lenteur, Thc. *2,18* || **3** *t. de rhét.* longueur, développement laborieux, Lgn *1,12* (ἐπιμένω).

ἐπιμόνιμος, ος, ον (*cp.* -ώτερος) *c. le suiv.* Geop. *2,5,7*.

ἐπίμονος, ος, ον : **1** durable, Pol. *6,43,2; d'où* permanent : ἐπ. ποιεῖν στρατηγόν, Pol. *6,15,6*, instituer un général avec un pouvoir permanent || **2** persévérant, tenace, opiniâtre : ἔν τινι, Plut. *Flam. 4*, qui demeure inflexible pour faire qqe ch. (ἐπιμένω).

ἐπιμόνως, *adv.* **1** continuellement, Plat. *Ax. 372* a || **2** avec persévérance, obstinément, Gal. *19,220,673*.

ἐπιμοριασμός, οῦ (ὁ) addition d'une fraction à un tout, Jambl. *Nicom. Ar. 151* (ἐπιμόριος).

ἐπι·μόριος, ος, ον, qui contient un entier plus une fraction avec 1 pour numérateur $\left(1+\frac{1}{x}\right)$ Arstt. *Probl. 19, 41;* τὸ ἐπιμόριον, Arstt. *Metaph. 4, 15,3*, nombre contenant un entier plus une fraction pour numérateur (ἐπί, μόριον).

ἐπιμοριότης, ητος (ἡ) qualité d'un nombre ἐπιμόριος, Jambl. *Nicom. Ar. p. 61* (*v. le préc.*).

ἐπιμορίως, *adv.* sous forme d'entier plus une fraction avec 1 pour numérateur, Nicom. *136* (ἐπιμόριος).

ἐπί·μορτος, ος, ον, pour une part : γῆ ἐπ. Sol. (Poll. *7,151*) terre affermée moyennant un partage des produits (ἐπί, μορτή).

ἐπι·μορφάζω (*seul. prés.*) feindre, simuler, Phil. *1,340, etc.;* Clém. *41*.

ἐπι·μορφίζω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Nyss. *1,827* (ἐπί, μορφή).

ἐπι·μορφόω-ῶ, former, façonner, Phil. *2,520;* Nyss. *1,491*.

ἐπί·μοχθος, ος, ον, laborieux, pénible, Man. *4,248; adv.* ἐπίμοχθον, Spt. *Sap. 15,7*, laborieusement (ἐπί, μόχθος).

ἐπιμόχθως, *adv.* péniblement, App. *Pun. 72*.

ἐπιμπλέετο, *v.* πίμπλημι.

ἐπίμπρας, *v.* πίμπρημι.

ἐπι·μύζω (*ao.* ἐπέμυξα) murmurer contre, Il. *4,20; 8,457*.

ἐπι·μυθεύω [ῡ] ajouter une fable, Arstt. *H. A. 8,24,9* || *Moy. m. sign.* A. Diog. *5*.

ἐπι·μύθιον, ου (τὸ) [ῡ] affabulation, morale d'une fable *ou* d'un récit, Luc. *Bacch. 8* (ἐπί, μῦθος).

ἐπι·μυκτηρίζω, bafouer, Mén. *fr. 555*.

ἐπίμυκτος, ος, ον, bafoué, Thgn. *269* (ἐπιμύζω).

ἐπι·μύλιος, ος, ον [ῠ] **1** qui concerne la meule : ἐπ. ᾠδή, Tryphon (Ath. *618* d; *cf.* El. *V. H. 7,4*) chant de la meule, pendant le travail de la mouture; τὸ ἐπιμύλιον, Spt. *Deut. 24,6*, la pierre supérieure de la meule || **2** protecteur *ou* protectrice de la meule, *ép. d'Artémis*, Sext. *M. 9, 185* (ἐπί, μύλη).

ἐπι·μυλίς, ίδος (ἡ) [ῠ] rotule, articulation du genou, Hpc. *Mochl. 841; cf.* ἐπιγονατίς (ἐπί, μύλη).

ἐπι·μυρίζω [ῠ] oindre de parfums, *dat.* Th. *Od. 45*.

ἐπι·μύρομαι [ῡ] (*seul. prés.*) être baigné par la mer, A. Rh. *1,938*.

ἐπίμυσις, εως (ἡ) [ῡ] action de faire un signe en fermant la bouche *ou* les yeux, Clém. *218;* Nyss. *1, 63, 826* (ἐπιμύω).

ἐπι·μύω : **I** *tr.* **1** cligner : τοὺς ὀφθαλμούς, DS. *1,48;* ὄμματα, Opp. *H. 2, 110*, fermer les yeux; *abs.* fermer les yeux, mourir, Call. *Ep. 41,5* || **2** faire un signe en fermant la bouche *ou* les yeux, faire un signe de connivence, Ar. *Vesp. 934* || **II** *intr.* se fermer, *en parl. des paupières*, Arét. *Cur. m. ac. 1,6; en parl. de blessures*, Opp. *C. 2290*.

ἐπι·μωκεύω, se moquer, Luc. *J. tr. 16 conj.*

ἐπι·μωμάομαι-ῶμαι, adresser des reproches à, *dat.* DP. *896*.

ἐπιμωμητός, ή, όν, blâmé, Hés. *O. 13;* Thcr. *26,38* (*vb. du préc.*).

ἐπί·μωμος, ος, ον, blâmable, Hld. *7,2;* Artém. *5,67*.

ἐπι·μώομαι, inventer, *acc.* Bion *7,2* (*impf.* ἐπεμώετο, *sel. d'autres*, ἐπεμαίετο).

ἐπι·νάσσω (*part. pf. pass.* ἐπινενασμένος) obstruer de, remplir de, *gén.* Ar. *Eccl. 838* (*sel. d'autres, part. pf. pass.* ἐπινενησμένος, *de* ἐπινηνέω).

ἐπινάστιος, ος, ον, nouveau venu, étranger, A. Rh. *1,795* (ἐπιναίω).

ἐπι·ναυμαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat sur mer (*litt.* sur les vaisseaux) Plut. *V. Hom. 387*.

ἐπι·ναύσιος, ος, ον, qui éprouve des nausées, POL.*31,22,1* (ἐπί, ναυσία).

ἐπι·νεανιεύομαι [ᾰ] agir en jeune homme, avec une ardeur juvénile, PLUT. *M.1079* d; PHIL.*1,203; 2,371*.

ἐπί·νειον, ου (τὸ) **1** mouillage, HDT. *6,116; joint à* λιμένες, ARSTT.*Pol.7,6,5; d'où* port, PLUT.*Phoc.15* || **2** entrepôt maritime, THC. *1,30; 2,84* || **3** chantier pour navires, DH.*9,56* (ἐπί, ναῦς).

ἐπι·νείσσομαι, *c.* ἐπινίσσομαι, THCR.*8,43*.

ἐπινέμησις, εως (ἡ) **1** *tr.* partage, répartition, HPC.*27,32;* CLÉM.*552* || **2** *intr.* action de se consumer en se propageant, PLUT. *Lys.12;* DL.*10,93* (ἐπινέμω).

ἐπινεμητέον, *vb. du suiv.* PLAT. *Leg.737* c.

ἐπι·νέμω : **1** partager, distribuer sur : σῖτον τραπέζῃ, IL. *9,216; 24,625*, du pain sur une table ; *d'où simpl.* partager, répartir : τί τινι, OD.*20,254;* ἐπί τινι, PLAT.*Pol.264* d, distribuer qqe ch. à qqn || **2** faire paître sur le terrain d'autrui, *acc.* PLAT. *Leg.843* d; *cf.* DÉM.*1274,27* || **3** repaître de, *acc.*TH.*H.P.8,7,4* || *Moy.* **1** se repaître de, dévorer : δαῖτα, NIC.*Al. 510* (*cf.* PLUT. *M. 980* d) un repas || **2** paître après, à la suite de, *dat.* ARSTT.*H.A.8,2,31* || **3** paître au delà des limites, paître sur le terrain d'autrui, PLUT.*M.293* a || **4** *fig.* paître, *c.à d.* dévorer, consumer en s'avançant de proche en proche, *acc. en part. du feu;* HDT.*5,101; cf.* POL.*14,5,7;* DS. *17,26;* PLUT.*Demetr. 22; en parl. d'une épidémie, d'une peste, etc.* HPC.*Epid.3,1082;* THC.*2,54;* PLUT.*M. 776* f ; *p. anal.* ἐπ. τὴν θάλασσαν, PLUT. *Pomp. 25*, infester la mer, *en parl. de pirates;* τὴν Γαλατίαν, PLUT. *Cæs. 19*, envahir la Gaule ; *abs.* se répandre, *en parl. d'un bruit, d'une coutume*, PLUT. *Demetr. 18* || **5** habiter dans, LUC.*Bacch. 6*.

ἐπίνευσις, εως (ἡ) **1** inclinaison, GAL.*2,461; 4,33* || **2** *particul.* inclinaison de tête, signe de tête, ATH. *66* c; *d'où* acquiescement, consentement, JOS.*A.J.,17,9,1* (ἐπινεύω).

ἐπι·νεύω : **A** *intr.* **I** s'incliner, *d'où :* **1** agiter le panache d'un casque en remuant la tête, IL. *22,314* || **2** se pencher : εἴς τινα, AR.*Eq. 657*, vers qqn; *abs. en parl. de choses :* πέτραι ἐπινενευκυῖαι, LUC.*Pr. 1*, roches suspendues || **3** descendre sur un plan incliné, *en parl. des roues d'un chariot*, HÉRON *Aut.244* || **II** incliner la tête pour faire un signe, *d'où* faire un signe de tête ; *particul.* **1** faire un signe d'assentiment (*p. opp. à* ἀνανεύω) IL.*15,75; d'où* approuver d'un signe : τι, EUR.*Or.284; cf.* DÉM.*332,18*, qqe ch.; *avec une prop. inf.* ἐπ. ἀληθὲς εἶναι, ESCHN. *62,11*, faire signe que c'est la vérité || **2** accorder *ou* promettre d'un signe : τι, EUR. *Bacch. 1349*, se prêter à, accorder qqe ch.; τι πρός τινα, PLAT.*Rsp.437* c, qqe ch. à qqn || **3** ordonner par signe, IL.*9,620;* HH.*Cer.169,466;* τινὶ οὕτως ἐπ. XÉN. *Cyr. 5,5,37*, faire signe à qqn d'agir ainsi || **B** *tr.* incliner, courber, *particul.* pointer haut (une machine de jet) *en parl. du tir montant*, HÉRON *Bel. 125* a, *130* d : *d'où au pass.* être penché, SEXT. *P. 1,120* || ⋙→ *Fut.* -νεύσω, LUC. *Sat. 1,4;* -νεύσομαι, ARSTNT.*2,1*.

ἐπι·νεφελίς, ίδος (ἡ) masse nuageuse, A.TR.*2. p. 49* (ἐπί, νεφέλη).

ἐπι·νέφελος, ος, ον : **I** *intr.* **1** couvert de nuages, nuageux : ἐπινεφέλων ὄντων, HDT.*7,37;* ARSTT.*Probl.25,18 et 21; ou* ὅταν ἐπινέφελον ᾖ, ARSTT. *Meteor.2,9,11*, lorsque le temps est nuageux || **2** *p. anal. en parl. des urines*, nuageux, trouble, HPC.*Aph. 1252* || **II** *tr.* qui amène des nuages, *en parl. des vents* βορέαι, ARSTT. *Probl.26,62* (ἐπί, νεφέλη).

ἐπινεφέω-ῶ : **1** couvrir de nuages, ARSTT. *Probl.26,38;* TH.*C.P.3,24,4;* ἐπινεφεῖ ὁ Ζεύς, ALEX. (PHOT. *v°* μᾶλλον) le ciel se couvre de nuages, *litt.* Zeus amoncelle les nuages (*sel. Cobet*, ἐπινέφει *de* *ἐπινέφω) || **2** *intr.* se couvrir de nuages, TH.*C.P. 3,24,4* (ἐπινεφής).

ἐπι·νεφής, ής, ές : **1** nuageux, nébuleux, ARSTT.*Probl.26,8,1;* TH.*C.P. 5,12,2* || **2** *act.* qui amène des nuages, TH.*Vent.4* (ἐπί, νέφος).

ἐπι·νεφρίδιος, ος, ον [ῐδ] qui se trouve sur les reins, IL.*21,204* (ἐπί, νεφρός).

***ἐπι·νέφω**, *v.* ἐπινεφέω.

ἐπίνεψις, εως (ἡ) amoncellement de nuages, temps nuageux, ARSTT. *Probl.26,38* (*ἐπινέφω).

1 ἐπι·νέω, *f.* -νεύσομαι, nager *ou* flotter sur, ALEX. (ATH.*650* c); ARSTT. *H.A.9,37,3;* ἐπί τινος, ATH. *667* e, sur qqe ch. || ⋙→ *Prés. part. acc. sg. non contr.* ἐπινέοντα, ARSTT. *l. c.*

2 ἐπι·νέω (*f.* -νήσω, *ao.* ἐπένησα; *pass. part. ao.* ἐπινησθείς, *part. pf.* ἐπινενησμένος) filer pour *ou* en vue de, *seul. en parl. des Parques;* τινί, EL. *N.A.7,1*, εἴς τινα, LUC.*Philopatr.14*, pour qqn; ἐπιν. τινί *avec l'inf.* IL. *24, 210*, assigner à qqn (*litt.* filer pour qqn) la destinée de faire, *etc.*

3 ἐπι·νέω (*f.* -νήσω, *pf. pass.* ἐπινένημαι *ou* -ησμαι) encombrer de, se charger de, *gén.* HDT. *4,62;* AR. *Eccl.838*.

ἐπι·νήϊος, ος, ον, qui est sur un vaisseau, ANTH. *9,82* (ἐπί, ναῦς, *cf.* ἐπίνειον).

ἐπι·νηνέω (*impf.* ἐπενήνεον), entasser, amonceler sur, *gén.* IL.*7,428, 431* (ἐπί, νέω *avec redoubl.*).

ἐπι·νήφω (*seul. prés.*) demeurer sobre pour, LUC. *Am.45*, *ou* pendant, PLUT. *M. 87* e.

ἐπι·νήχομαι, *f.* -νήξομαι : **1** nager sur, flotter sur, *dat.* BATR. *107;* HDN *8,4;* DIOSC.*1,100;* A.APHR.*Probl. 1,22* || **2** nager sur, *d'où, en parl. de la voix*, se faire entendre sur l'eau, THCR.*23,61* || **3** nager vers, *acc.* CALL. *Del. 21* || ⋙→ *Impf. 3 sg. dor.* ἐπενάχετο [ᾱ] THCR. *l. c.*

ἐπι·νήχυτος, ος, ον [ῠ] offert avec profusion, ORPH.*Arg.39,310*.

ἐπι·νίζω (*ao. pass.* ἐπενίφθην) mouiller à la surface, TH.*C.P.5,9,13*.

ἐπι·νικάω-ῶ [ῑ] *c.* νικάω, SPT. *Esdr.3,8 et 9*.

ἐπι·νίκειος, ος, ον [ῑ] *c. le suiv.* SOPH.*O.C.1088, conj.*

ἐπι·νίκιος, ος, ον [νῑ] **A** qui concerne la victoire, de victoire, triomphal (chant, cortège, fête, honneurs, *etc.*) PD.*P. 4,78;* DS.*5,29*, DH. *3,41;* PLUT.*Rom.29, Æmil.31* || **B** *subst.* **I** τὸ ἐπινίκιον, ATH. *3* e, chant de victoire || **II** τὰ ἐπινίκια : **1** chants de victoire, ESCHL.*Ag.174* || **2** sacrifices *ou* fêtes en l'honneur d'une victoire, AR. *fr. 379;* PLAT.*Conv.173* a; DÉM.*1356,8; particul.* triomphe, *à Rome*, DC. *36,8* || **3** prix de la victoire, SOPH. *El. 692;* DH.*3,27* (ἐπί, νίκη).

ἐπί·νικος, ος, ον [νῑ] *c. le préc.* PD. *O. 8,75 conj.;* ὁ ἐπ. ARSTD. *2,p. 373*, chant de victoire (ἐπί, νίκη).

Ἐπί·νικος, ου (ὁ) [νῑ] Epinikos, *h.* DÉM.*1491* (*v. le préc.*).

ἐπι·νίσσομαι (*seul. prés.*) **1** s'avancer sur, *gén.* SOPH.*O.C. 689* || **2** s'avancer jusqu'à, *acc.* A. RH.*4,817;* NIC.*Th.470;* Q.SM.*12,463; abs.*A.RH. *4,281* (*cf.* ἐπινείσσομαι).

ἐπι·νίφω : **1** faire tomber la neige sur, PHIL.*1,299; au pass.* être couvert de neige, TH.*H. P. 4,16,6;* PHIL. *1,441* || **2** *impers.* ἐπινίφει, XÉN. *Cyn. 8,1*, la neige continue à tomber.

ἐπι·νοέω-ῶ : **1** penser à, songer à : τι, HDT. *1,48;* HPC. *Art. 808, 837;* AR. *Eq. 884*, à qqe ch.; *avec l'inf. prés.* HDT.*1,27;* AR.*Th.338;* THC.*5,4;* XÉN.*An.6,4,9; avec l'inf. fut.* HDT. *3, 134; avec l'inf. ao.* HDT. *2, 152; 5, 24;* PLAT.*Leg.674* b; EUR. *Rhes.195;* ἐπ. κακῶς τινι, APP.*Civ.3,61*, avoir de mauvais desseins contre qqn || **2** imaginer, concevoir (*p. opp. à* agir) THC. *1, 70;* ANT. *121, 44*, τὸ μὲν ἐξ ἀρχῆς ἐπινοῆσαί τι καὶ τὸ κατὰ τὴν ἐπίνοιαν ἐξεργάσασθαι μείζονος φύσεώς ἐστι, PHIL. *Bel. 58*, concevoir en principe une idée, puis l'exécuter telle qu'on l'a conçue, est la marque d'un esprit supérieur || **3** comprendre, s'apercevoir, *avec un part.* PLAT. *Tim. 37* c ; PLUT. *Per.6* || ⋙→ *Ao. pass. au sens act.* HDT. *3, 122; 6, 115;* LUC. *Am. 31*.

ἐπινόημα, ατος (τὸ) **1** projet, dessein, plan, ARCHIL. *52;* ANT. (POLL. *2, 228*) || **2** invention, HPC. *Art. 808* || ⋙→ *Ion.* -νωμα, HPC.*l.c.* (ἐπινοέω).

ἐπινοητέον, *vb. d'*ἐπινοέω, NICOM. *Harm. p. 9*.

ἐπινοητής, οῦ (ὁ) qui pense à, soucieux de, M. ANT.*1,16* (ἐπινοέω).

ἐπινοητικός, ή, όν, propre à imaginer, inventif, LGN *4;* ATH. *340* f (ἐπινοέω).

ἐπινοητός, ή, όν, imaginé, inventé, SEXT.*M.8,38* (ἐπινοέω).

ἐπίνοια, ας (ἡ) **I** pensée qui vient à l'esprit, *d'où :* **1** réflexion, imagination, pensée : εἰς ἐπίνοιάν τινος ἰέναι, THC.*3,46; ou* ἐλθεῖν, THC.*4,92*, en venir, en être venu à concevoir la pensée de qqe ch.; ἐπίνοιαν ἐξεργάσασθαι (*v.* ἐπινοέω) || **2** projet, dessein, EUR. *Ph. 408;* AR. *Th. 66;* ἐπίνοιαν ποιεῖσθαί τινος, POL. *1, 20, 12*, former le projet de qqe ch. || **3** invention, AR.*Eq.539,1322, etc.;* XÉN. *Cyr. 2,3,19* || **II** pensée après coup, réflexion tardive (*cf.* Ἐπιμηθεύς) SOPH. *Ant. 389* || **III** *p. ext.* intelligence, *en gén.*, sens commun, POL. *6,5,2* (ἐπινοέω).

ἐπινομή, ῆς (ἡ) action de consumer de proche en proche, *en parl. du feu*, PLUT. *Alex. 35; du poison*, EL.*N.A.12,32* (ἐπινέμω).

ἐπινομία, ας (ἡ) droit de pâture réciproque entre deux états voisins, XÉN. *Cyr. 3,2,23* (ἐπινέμω).

ἐπι·νομίς, ίδος (ἡ) **1** appendice aux Lois, *titre d'un ouvrage de Platon ; p. anal. en parl. du Deutéronome*, PHIL. *1, 495* || **2** *à Rome*, étrenne,

présent d'usage, Ath.*97* d || **3** partie d'une trirème, Ath.*97* d (ἐπί, νόμος).

ἐπι·νομοθετέω-ῶ, faire des lois additionnelles, Plat. *Leg.779* d.

ἐπί·νομος, ος, ον : **1** qui réside dans le pays, Pd.*P.11,13* || **2** légal, réglé par la loi, App.*Civ.3,94* (ἐπί, νέμω).

ἐπι·νοσέω-ῶ, redevenir malade, Hpc. *Epid. 1,953*.

ἐπί·νοσος, ος, ον, malade, maladif, Arstt. *Nic. 3,4,4*; Th. *Col. 48*; DS.*2,48*.

ἐπι·νοσσοποιέομαι-οῦμαι, faire son nid sur, *dat.* Démocr. (*Fabr. Bibl. 4,338*).

ἐπινόσως, *adv.* en mauvais état de santé, Hpc.*Epid.1,942* (ἐπίνοσος).

ἐπι·νοτίζω, mouiller à la surface, Diosc.*2,105*.

ἐπι·νυκτερεύω, passer la nuit sur *ou* près de, *dat.* Héracl. *All. Hom. 9*; Plut.*M.690* c.

ἐπι·νύκτιος, ος, ον, de nuit, pendant la nuit, Anth.*6,262* (ἐπί, νύξ).

ἐπι·νυκτίς, ίδος, *adj. f.* de nuit; *subst.* (ἡ) **1** (*s. e.* φλύκταινα) sorte de pustule maligne, *douloureuse surtout pendant la nuit*, Hpc.*95* e, *Aër. 281,50; 550,2; 1239* a; Diosc.*2,178*; Aét.*13,61* || **2** (*s. e.* βίβλος) relation de faits nocturnes (*cf.* ἐφημερίς) Syn. *153* a, c (ἐπί, νύξ).

ἐπι·νύμφειος, ος, ον, *c.* ἐπινυμφίδιος, Soph.*Ant. 814 conj.*

ἐπι·νυμφεύω, donner en mariage à, *dat.* Eum.*11, p. 426*.

ἐπι·νυμφίδιος, ος, ον [ῐδ] nuptial, Anth.*7,182* (ἐπί, νύμφη).

ἐπι·νύσσω, piquer à la surface de la peau, Luc. *Lex. 11*; Sor. *252,18*; Antyll. (Orib.*4,427 B.-Dar.*).

ἐπι·νυστάζω, laisser tomber sa tête de sommeil sur, *dat.* Plut.*Brut. 36*; Luc. *Bis acc.2*; Spt.*Prov.6,4*.

ἐπι·νωμάω-ῶ : **1** *tr.* distribuer, partager, répartir, Eschl.*Eum.311*, *Sept.729*; Soph.*Ant.139*; τι ὄμματων αὐγαῖς, Eur.*Ph.1564*, parcourir qqe ch. du regard || **2** *intr.* s'approcher de, *dat.* Soph.*Ph.168*.

ἐπινῶς, *adv.* trop, Luc. *V.H. 2,25* (ἐπινέω 3).

ἐπι·νωτιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] sorte de requin, Epæn. (Ath. *294* d) (ἐπί, νῶτον).

ἐπι·νωτίδιος, ος, ον [ῐδ] *c.* ἐπινώτιος, Anth.*6,21*.

ἐπι·νωτίζω, placer sur le dos de, *dat.* Eur. *H.f.362* || *Moy. m. sign.* Paus. (Eust.*1282,55*).

ἐπινώτιος, ος, ον, qui est sur le dos, Batr.*77*; Luc. *Am.26*; Alcphr. *3,68* (ἐπί, νῶτον).

ἐπι·ξανθίζω, rendre jaune *ou* dorer, Phérécr.(Ath.*269*) a (ἐπίξανθος).

ἐπί·ξανθος, ος, ον, jaunâtre, fauve, *en parl. du lièvre*, Xén. *Cyn. 5, 22*; *en parl. de plantes*, Th. *H. P. 3, 10,4* (ἐπί, ξανθός).

ἐπι·ξεινόομαι, *c.* ἐπιξενόομαι, A. Rh.*2,764*.

ἐπι·ξεναγία, ας (ἡ) [ᾰγ] corps de 4 ξεναγίαι (3048 hommes), brigade, Arr. tact. *16,3*.

ἐπι·ξεναγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] commandant d'une brigade, El. tact.*16,4* (*v. le préc.*).

ἐπι·ξενόομαι-οῦμαι : **1** recevoir l'hospitalité, Arstt. *Pol. 7, 6*; τινι, A.Rh. *2, 764*; Plut. *M. 250* e, auprès de qqn; *d'où* entretenir des relations amicales avec, *dat.* Dém.*1224,2*; DS. *1,23*; Plut.*Num.4* || **2** venir comme étranger, se fixer comme étranger dans, *dat.* Luc. *Am. 7*; *abs.* Isocr. *418* a; Arstt.*Pol.7,6,1* || *Moy.* invoquer le droit d'hospitalité, *d'où* faire appel à qqn : τι, Eschl.*Ag.1320*, en qqe ch. (*sens dout.*) (ἐπίξενος).

ἐπί·ξενος, ος, ον, qui vient comme hôte *ou* comme étranger, Clém. *451* (ἐπί, ξένος).

Ἐπί·ξενος, ου (ὁ) Epixénos, *h.* Anth.*6,127*.

ἐπιξένωσις, εως (ἡ) **1** réception d'un hôte, Philstr. *Im. c. 13* || **2** séjour à l'étranger, DS. *Exc. 582* (ἐπιξενόομαι).

ἐπι·ξέω, gratter à la surface, *fig.* polir, Hpc. *V. C. 908*; Arét. *Cur. m. diut. 1,2*.

ἐπί·ξηνον, ου (τὸ) table de cuisine, Eschl.*Ag.1277*; *cf.* Ar.*Ach.318,etc.* (ἐπί, ξέω).

ἐπι·ξηραίνω : **1** sécher à la surface, Hpc.*Fract.774*; *au pass. ibid. 89* d || **2** avoir un intervalle de sécheresse, Hpc. *Acut.388*.

ἐπιξηραντικός, ή, όν, qui peut faire sécher à la surface, Diosc.*4,140*.

ἐπιξηρασία, ας (ἡ) [ρᾰ] sécheresse à la surface, Hpc.*1169* d (ἐπιξηραίνω).

ἐπί·ξηρος, ος, ον : **1** sec à la surface, Hpc.*Epid.1,969* || **2** quelque peu sec, Arét. *Caus. m. diut. 1, 15*.

Ἐπιξύης, ου (ὁ) Epixyès, *satrape perse*, Plut.*Them.30*.

ἐπί·ξυνος, ος, ον [ῡ] possédé en commun, Il.*12,422*.

ἐπι·ξυνόω-ῶ [ῡ] mettre en commun, communiquer, Nonn. *26, 290* || *Moy. m. sign.* A.Rh. *3, 1162*; *4,435*.

ἐπι·ξύω : **1** gratter *ou* racler à la surface, Plat. *Rsp. 405* e; Arstt. *H. A.9,6,11* || **2** raser, effleurer, *acc.* Arat. *650*.

ἐπι·οίνιος, ος, ον, qui concerne le vin; ἐπ. ἆθλον, Thgn. *971*, prix décerné au meilleur buveur (ἐπί, οἶνος).

ἐπι·οινοχοεύω, verser le vin à, *dat.* Hh. *Ven. 205*.

ἐπι·οκτωκαιδέκατος λόγος (ὁ) [ᾰ] compte d'un 18ᵉ en plus, Ptol. *Harm.2,1, p. 93 Wal.*

ἔπιον, *ao. 2 de* πίνω.

ἐπιόν, *part. prés. neutre d'*ἔπειμι 2.

Ἔπιον, ου (τὸ) Epion, *v. de Triphylie*, Hdt. *4, 148* (*cf.* Ἤπειον *et* Αἰπιόν).

ἐπι·όπτης, *c.* ἐπόπτης, Hom. *Epigr. 12*.

ἐπί·οπτος, *c.* ἔποπτος, Arat. *25*; Opp. *H. 1, 10*.

ἐπι·ορκέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐπιώρκησα, *pf.* ἐπιώρκηκα) **1** faire un faux serment : πρὸς δαίμονος, Il. *19, 188*, en prenant un dieu à témoin; *avec l'acc.* τοὺς θεούς, Ar.*Av.1609*; Xén. *An.2,4,7*; τι, Hdt.*4,68*, jurer faussement par les dieux, par qqe ch.; πολλοὺς ὅρκους τινί, Dém. *1203*, prodiguer de faux serments à qqn; *abs.* Ar.*Nub.402, etc.*; Dém.*553,19* || **2** ne pas tenir son serment, Chrysipp. (Stob.*196,6*) || **3** faire un serment sur, jurer, Sol. (Lys. *117,34*) || ⋙ *Pf. ion.* ἐπιόρκηκα, Hdt.*4,68*.

ἐπιορκία, ας (ἡ) faux serment, parjure, Xén. *An. 3,2,4*; Dém.*409,21*; *au plur.* Plat.*Gorg.524* e (ἐπίορκος).

ἐπί·ορκος, ος, ον : **I** *en parl. de pers.* qui fait un faux serment, parjure, Hés.*O.802*; Eur.*El.1355*; Ar. *Nub. 339*; Ant.*147,11* || **II** *en parl. du serment lui-même* : **1** qui est un faux serment, Il.*19,264*; ἐπ. ὀμνύναι, Il.*3,279*; *19,260*; *ou* ἐπ. ὅρκον ὀμνύναι, Ar. *Ran. 150*, prononcer un faux serment || **2** qui ne doit pas être ratifié : ἐπ. ἐπώμοσε, Il. *10, 332*, il prononça un serment que les dieux devaient rendre vain || *Sup.* -ότατος, Ant. *l.c.*

ἐπιορκοσύνη, ης (ἡ) *c.* ἐπιορκία, Anth.*12,250*.

ἐπιόρκως, *adv.* en se parjurant, Hdn *6,9* (ἐπίορκος).

ἐπι·όσσομαι (*seul. prés.*) **1** avoir devant les yeux, Il.*17,381* || **2** fixer les yeux sur, A.Rh.*2,28*.

ἐπίουρα, *v.* οὖρον.

ἐπιούρα, ας (ἡ) pièce de contreventement (*ou* de renfort) Héron.

ἐπιούριον, ου (τὸ) petite cheville, chevillette, Héron *Aut.272* (*dim. d'*ἐπίουρος 1).

1 **ἐπίουρος, ου** (ὁ) cheville de bois, Héron *Aut.267*, *etc.*; Geop.*10,61*.

2 **ἐπί·ουρος, ου** (ὁ) surveillant, gardien : ὑῶν, Od. *13, 405*, *etc.* porcher; βοῶν, Thcr. *8,6*; *25,1*; A.Rh.*1, 87*; *4,652*, bouvier, *etc.*; *avec le dat.* Κρήτῃ ἐπ. Il. *13, 450*, gardien de la Crète, *en parl. de Minos*; χρήνῃ, A. Rh.*3,1180*, gardien d'une fontaine (ἐπί, οὖρος).

Ἐπί·ουρος, ου (ὁ) Epiouros, *h.* Luc.*D.mer.14,2*.

ἐπιούσιος, ος, ον, du jour suivant, quotidien, NT. *Matth. 6, 11*; *Luc.11,3* (ἐπίουσα ἡμέρα, *part. prés. de* ἔπειμι 2).

ἐπι·όψομαι, *v.* ἐφοράω.

ἐπί·παγος, ου (ὁ) [ᾰ] crème *ou* croûte à la surface d'un liquide, Diosc.*1,133,180*; *4,83*; *5,137*; Plut. *M.627* f, *etc.*, *641* e; Gal.*2,103*, *etc.* (ἐπί, πάγος).

ἐπί·παγχυ [ῠ] *adv.* tout à fait, Thcr.*17,104* (ἐπί, πάγχυ).

ἐπι·παθής, ής, ές [ᾰ] sujet à certaines impressions, P. Alex. *Apot. p. 42,11* || *Cp.* -έστερος, *ibid. p.53,18* (ἐπί, πάθος).

ἐπι·παιανίζω [ᾱ] chanter un péan sur, DS.*5,29*; Plut.*Marc.22*.

ἐπιπαιανισμός, οῦ (ὁ) [ᾱ] chant de victoire, Str. *421 conj.* (ἐπιπαιανίζω).

ἐπι·παίζω : **1** se jouer sur, *dat.* Philstr.*835* || **2** se jouer de, *dat.* Hld.*10,13*; *abs.* Alex. (Ath.*516* f).

ἐπιπαιστικός, ή, όν, dont on s'occupe en manière de jeu, Cléarq. (Ath.*448* c) (ἐπιπαίζω).

ἐπιπακτίς, ίδος (ἡ) elléborine, *plante orchidée*, Th.*H.P.9,11*; Diosc. *4,109*.

ἐπι·πακτόω-ῶ, verrouiller, Ar. *fr. 721* (Poll.*10,27*).

ἐπι·πάλλω, brandir, Eschl.*Ch.161*.

ἐπι·παμφαλάω-ῶ [ᾰλ] briller sur, A.Rh.*2,127*.

ἐπί·παν, *adv.* **1** en général, Hdt.*4, 86*; Thc.*5,68*; ὡς ἐπ. Hdt.*2,68*; τὸ ἐπ. Hdt.*6,46*; ὡς τὸ ἐπ. Hdt.*7,50,1*; εἰς ἐπ. Xénophan.*3,4*, en général, d'ordinaire || **2** tout à la fois, tout ensemble, Eschl. *Pers. 42*, *Suppl. 822* || **3** tout au plus, en tout, Hpc. *Art. 783* (ἐπί, πᾶν, *neutre de* πᾶς).

ἐπί·παππος, ου (ὁ) arrière-grand-père, Chrys.*7,14*; *10,174 Migne*.

ἐπι·παραγίγνομαι : **1** survenir aussi à, *dat.* Junc. (Stob.*581,41*) ‖ **2** venir ensuite, *particul.* succéder dans un commandement, Pol.*1,31,4*.

ἐπι·παράγω [ᾰ] promener tout autour, ἐπί *et l'acc.* Hpc.*Mochl.848*.

ἐπι·παραδέχομαι, recevoir en outre, Dysc.*Synt.170,13*.

ἐπι·παρανέω, entasser encore par-dessus, Thc.*2,77*.

ἐπι·παρασκευάζομαι, se procurer en outre, Xén.*Cyr.6,3,1*.

1 **ἐπι·πάρειμι** (*inf. prés.* -εἶναι) : **1** survenir, Luc.*M. cond.26* ‖ **2** être présent en outre, venir en outre, Thc. *1,61*; Xén.*An.3,4,23*.

2 **ἐπι·πάρειμι** (*inf. prés.* -ιέναι, *impf.* -παρῄειν) **I** (παρά, auprès de, vers) **1** s'avancer vers le front (d'une armée) Thc. *4,96*; *6,67*; *7,76*; Pol.*5, 83,1* ‖ **2** s'avancer au secours de, Thc.*4,168*, *etc.* ‖ **3** s'avancer à travers (un pays) *acc.* App.*Civ.5,7* ‖ **II** (παρά, le long de) **1** s'avancer le long de, parallèlement à, Xén.*An.3,4,30* ‖ **2** s'avancer contre le flanc de, attaquer de flanc, *dat.* Thc.*5,10*.

ἐπι·παρεμβάλλω : **1** ramener en arrière (une ligne de bataille) *acc.* Pol.*12,19,6* ‖ **2** *intr.* reprendre ses rangs, Pol.*3,115,10*, *etc.*

ἐπι·παρέρχομαι, s'avancer vers *ou* jusqu'à, *avec* παρά, πρός *ou* ἐπί *et l'acc.* DC.*40,35*, *etc.*

ἐπι·παροξύνω [ῡ] **1** aigrir de nouveau *ou* encore davantage, DC. *44, 35*; A. Tat.*1,8* ‖ **2** *au pass.* avoir des accès successifs (de fièvre, *etc.*) Hpc. *Epid. 1, 940*; *ou* s'enflammer encore plus, Hpc. *84* h.

ἐπι·παρορμάω-ῶ, exciter encore plus à, πρός *et l'acc.* Prot. (Plut.*M. 118* f).

ἐπι·παρουσία, ας (ἡ) présence au-dessus de (l'horizon) *t. d'astr.* P.Al.*Apot. p. 56, 25*.

ἐπίπασμα, ατος (τὸ) ce qu'on répand sur, Moschn *67*; Arét. *Cur. m. ac. 2,2* (ἐπιπάσσω).

ἐπι·πάσσω (*f.* -πάσω, *ao.* ἐπέπασα) répandre sur : τι ἐπί τι, Hdt.*2, 172*; Mén. (Ath. *119* e); τινί τι, Orph. *Lith.449*; Luc.*D.mar.15,3*, une chose sur une autre; *au pass.* Plat.*Rsp. 405* e; *fig.* Luc. *Pisc. 22*.

ἐπιπαστέον, *vb. d'*ἐπιπάσσω, Antyll. (Orib.*2,70 B.-Dar.*).

ἐπίπαστος, ος, ον : **I** *adj.* saupoudré, Philox. *2, 16* ‖ **II** *subst.* τὸ ἐπίπαστον : **1** sorte de pain *ou* de pâtisserie saupoudrée (de sel, de sucre, *etc.*) Ar. *Eq. 103, 1089* ‖ **2** médicament en poudre, Hpc.*48,26*; Thcr.*11,2* (ἐπιπάσσω).

ἐπι·παύω, *c.* παύω, Diosc. *2, 34 dout.*

ἐπι·παφλάζω, bouillonner sur, *dat.* Q.Sm.*11,229*; Nonn.*1,237*.

ἐπι·παχύνω [ᾰῡ] rendre encore plus épais, A.Tr.*p. 761*.

ἐπι·πεδάω-ῶ, *c.* πεδάω, Corn. *22*.

ἐπί·πεδος, ος, ον : **I** qui repose sur le sol, de plain-pied, *p. opp. à* ὑπερῷος, DH.*3,68* ‖ **II** *p. suite* : **1** plan, uni, Xén. *Hell. 7, 1, 29*; Plat. *Criti.112* a; τὸ ἐπίπεδον, sol plat, *p. opp. à* sol montant *ou* incliné, Plat. *Leg. 817* e; πρὸς ἐπίπεδον, Héron *Aut.268*, au niveau de, de plain-pied avec ‖ **2** *t. de géom.* plan, superficiel (*p.opp. à* στερεός, solide) Plat.*Phil. 51* c, *Tim.32* a; τὸ ἐπίπεδον, surface plane, Plat.*Rsp.528* d, *Leg. 817* e ‖ **3** *en parl. de nombres*, qui représente une surface, Plut. *M. 416* c; *particul.* ἐπ. ἀριθμός, Plat.*Theæt. 148* a; Nicom.*117*; Plut. *M. 1017* d, nombre carré ‖ *Cp. irrég.* ἐπιπεδέστερος, Xén. *Hell. 7, 4, 13* (ἐπί, πέδον).

ἐπι·πεδόω-ῶ, faire une surface plane, Jambl. *Nicom. p. 37*.

ἐπιπέδως, *adv.* en surface plane, Nicom.*117* (ἐπίπεδος).

ἐπιπέδωσις, εως (ἡ) action de faire une surface plane, Jambl. *Nicom. p. 83* (ἐπιπεδόω).

ἐπιπειθείη, ης (ἡ) *ion.* confiance, Sim. (Stob. *Fl. 98, 16*) (ἐπιπειθής).

ἐπι·πειθής, ής, ές, qui se laisse persuader, obéissant à, *dat.* Arstt. *Nic.1,7,13*; Tim. (DL. *2, 62*) (ἐπιπείθομαι).

ἐπι·πείθομαι : **1** se laisser persuader par : τινι, Il. *17, 154*; Od. *2, 103*, par qqn ‖ **2** *p. suite*, ajouter foi à : μαρτυρίοισιν, Eschl. *Ag. 1095*, à des témoignages ‖ **3** obéir à, être docile à : τινι, Hés. *Sc. 369*, à qqn; *abs.* Soph. *El. 1472*.

***ἐπι·πέλομαι** (*seul. part. sync.* ἐπιπλόμενος) **1** s'avancer, s'approcher, *en parl. du temps*, Od.*7,261*; *14,287*; ἐπιπλομένων ἐνιαυτῶν, Hés. *Sc. 87*, comme les années approchaient; *en parl. du jour, de la nuit*, A.Rh.*2,1231*, *etc.* ‖ **2** s'avancer sur, s'avancer contre, *avec le dat.* A. Rh.*1, 465*, *etc.*; *abs.* Soph. *O. R. 1314*.

ἐπιπεμπτέον, *vb. d'*ἐπιπέμπω, Alex. rhét. π. σχ. (*Speng. 18, 10, 18*).

ἐπί·πεμπτος, ος, ον : **1** qui comprend un entier plus un 5ᵉ, Nicom. *Intr. ar. 105, 114, 134*; ἐπίπεμπτον (δάνεισμα) Xén. *Vect.3,9*, prêt moyennant un 5ᵉ en sus de la somme prêtée, *c. à d.* à 20 % ‖ **2** qui est un cinquième, Ar. *fr. 17*; Lys. *et* Plat. (Harp.) (ἐπί, πέμπτος).

ἐπι·πέμπω : **1** envoyer en outre *ou* encore, Thc.*6,73*; *7,15* ‖ **2** envoyer comme supplément, Ar. *Eccl. 235*; Pol.*6,15,4* ‖ **3** envoyer vers *ou* contre, *d'ord. en parl. des dieux* : χάριν, Pd. *fr. 45*, envoyer un bienfait à qqn; ἔρωτά τινι, Plat. *Phædr.245* b, inspirer de l'amour à qqn; *en mauv. part* : ταῖς πόλεσιν ἀκοντιστάς, Hdn *3,3,5*, envoyer contre les villes des hommes armés de javelots; *fig.* κινδύνους τινί, Lys. *105, 9*, faire naître des dangers contre qqn.

ἐπί·πεμψις, εως (ἡ) envoi vers, Thc. *2,39*; Luc. *Phal. pr. 3*; DL. *10, 100* (ἐπιπέμπω).

ἐπι·πένθ·εκτος, ος, ον, qui contient un entier et 5/6ᵉˢ (*comme 11 par rapport à 6*) Nicom. *101* (ἐπί, πέντε, ἕκτος).

ἐπι·πεντακοσιοστο·τέταρτος, ος, ον, qui contient un entier et 1/54ᵉ, A. Quint.*115*.

ἐπι·πεντα·μερής, ής, ές, *c.* ἐπιπένθεκτος, Nicom. *99* (ἐπί, πέντε, μέρος).

ἐπι·πεντεκαιδέκατος λόγος (ὁ) [ᾰ] compte d'un 55ᵉ en plus, Ptol. *Harm.2,1, p. 93 Wal.*

ἐπι·πεντ·ένατος, ος, ον [ᾰ] qui contient un entier et 5/9ᵉ (*comme 14 par rapport à 9*) Nicom. *108* (ἐπί, πέντε, ἔνατος).

ἐπι·πέπτω (*seul. prés.*) cuire *ou* mûrir encore, Gal.

ἐπι·περαίνω, avoir des relations intimes avec, *acc.* Artém.*1,79*.

ἐπι·περιτρέπω, faire tourner *ou* convertir un dessein, M.Ant.*8,35*.

ἐπι·περκάζω, devenir noir, se teindre en noir, Anth.*11,36*.

ἐπί·περκνος, *ou mieux* **ἐπί·περκος, ος, ον**, noirâtre, Xén. *Cyn. 5, 22* (ἐπί, περκνός *ou* πέρκος).

ἐπι·πέταμαι (*impf. 3 sg.* ἐπέπτατο) *c.* ἐπιπέτομαι, Il.*13,821*; Od.*15,160*.

ἐπι·πετάννυμι [ῠ] (*ao.* ἐπεπέτασα) étendre sur : τι ἐπί τι, Xén.*Cyn.5,10*, une chose sur une autre; *au pass.* être étendu *ou* répandu, Q.Sm.*14,25* (*pl.q.pf. 3 sg. poét.* ἐπιπέπτατο).

ἐπι·πετάομαι-ῶμαι, *c.* ἐπιπέτομαι, Phil. *1, 68*.

ἐπι·πέτομαι (*f.* ἐπιπτήσομαι, *ao. 2* ἐπεπτόμην) **1** voler vers, *abs.* Il.*4, 126*; *avec le dat.* Il.*13,821*, *etc.*; Ar. *Av.48*; *fig. avec* ἐπί *et l'acc.* Plat. *Rsp.365* a ‖ **2** voler au-dessus de : πεδία, Eur.*Hel.1486*; γῆν καὶ θάλασσαν, Ar.*Av.118*, au-dessus des plaines; de la terre et de la mer; *rar. dat.* ἀρούραις, El. *N. A. 17, 16*, au-dessus des champs; *fig.* Ar.*Av.1411* ‖ **3** voler sur, Arstt. *H. A. 6,9* ‖ ⋙→ *Ao. réc.* ἐπέπτην, Anth. *11, 407*; Alcphr.*3,59*.

ἐπί·πετρον, ου (τὸ) sedum (*sedum amplexicaule* ou *sedum rupestre* L.) *sorte de plante grasse*, Hpc. *874* g; Arstt. *P. A. 4, 5,44*; Th. *H.P. 7,7,3* (ἐπί, πέτρα).

ἐπι·πηγάζω, faire jaillir d'une source, Clém. *323*.

ἐπίπηγμα, ατος (τὸ) assemblage de planches, *particul.* dessus d'une table, Phil.*Bel.54,5* (ἐπιπήγνυμι).

ἐπι·πήγνυμι [ῡ] **1** faire figer *ou* durcir à la surface, Xén. *Cyn. 5, 1*; *d'où au pass.* se congeler à la surface, Th. *C.P.5, 13,2* ‖ **2** ficher sur, *d'où* emboîter, ajuster solidement, P. Sil. *S. Soph. 497*.

ἐπι·πηδάω-ῶ : **1** sauter sur, assaillir : τινι, Ar. *Vesp.705*; Plat.*Lys. 216* a, qqn; *fig.* assaillir d'injures, Plut.*M.512* d ‖ **2** saillir, Arstt.*H.A. 5,2,4*.

ἐπιπήδησις, εως (ἡ) **1** action de bondir sur, d'attaquer, Plut.*M.76* c, *916* d ‖ **2** action de saillir, Plut. *M. 768* a (ἐπιπηδάω).

ἐπίπηξ, ηγος (ὁ) **1** assemblage de pièces de bois, charpente, Apd. pol. *40* ‖ **2** greffe, Geop. *4, 12, 8* (ἐπιπήγνυμι).

ἐπίπηξις, εως (ἡ) frissonnement, chair de poule, Agathin. (Orib. *2, 402 B.-Dar.*) (ἐπιπήγνυμι).

ἐπι·πήσσω, *c.* ἐπιπήγνυμι, Diosc. *5,118*.

ἐπι·πιέζω, presser sur, A. Rh. *3, 1335*.

ἐπιπιεσμός, οῦ (ὁ) pression sur, Gal.*8,19* (ἐπιπιέζω).

ἐπι·πικραίνω, irriter (*litt.* aigrir) encore davantage, Hpc. *Acut.394*.

ἐπί·πικρος, ος, ον, un peu amer *ou* rude, Jos.*Ap.2,38* (ἐπί, πικρός).

ἐπι·πικρόω-ῶ, rendre tout à fait amer, Empéd. (DL.*8,76*).

ἐπι·πίλναμαι [νᾰ] (*seul. prés. 3 sg.*) s'approcher, Od.*6,44*.

ἐπι·πίμπλημι, remplir de, *rég. ind. au gén.* Ar.*Av.975*.

ἐπι·πίνω : **1** boire en outre : τοῦ

οἴνου, Plat. *Rsp.372* b, du vin ‖ **2** boire par-dessus *ou* après, *acc.* Ar. *Pl.1133;* ἐπ. μετὰ τὸν σῖτον οἶνον, Xén. *Cyr.6,2,28,* boire du vin après le repas.

ἐπι·πίπτω : **1** tomber sur : ἀλλήλοις, Thc. *7,84,* les uns sur les autres ; ἐπί τι, Xén. *Œc.18,7,* sur qqe ch.; *abs.* Th. *C.P.5,4,5; fig.* ἐπί τι, Isocr. *100* a, tomber à l'improviste sur qqe ch.; *avec un suj. de chose,* venir à l'esprit, à la pensée : τινί, Plut. *Oth. 9,* de qqn ‖ **2** *avec idée d'hostilité,* tomber sur, fondre sur : τινί, Hdt. *4, 105, etc.;* Thc. *1,117, etc.;* Xén. *Cyr. 7,4,3;* ἔς τινα, Hdt. *7,10,* sur qqn; *avec un suj. de chose, en parl. de vents,* Arstt. *Meteor.2,16,17 ; de tempêtes,* Hdt. *7,189; de maladies,* Hpc. *Aër. 281;* Thc. *3,87; de malheurs,* Thc. *3, 82;* Eur. *Andr. 1042, etc.* ‖ **3** venir après, à la suite de, *dat.* Hpc. *Aph. 1251.*

ἐπι·πιστεύω, *c.* πιστεύω, Jos. *A.J. 17,2,4.*

ἐπι·πίστωσις, εως (ἡ) confirmation de la πίστωσις, *t. de rhét.* Plat. *Phædr. 266* e.

ἔπιπλα, *v.* ἔπιπλον.

ἐπι·πλαδάω-ῶ [ᾰδ] être sans consistance à la surface, Phil. *2,418.*

1 **ἐπι·πλάζω** : **1** *tr.* faire errer sur, *d'où au pass.* être ballotté *ou* errer sur : πόντον, Od. *8,14,* sur la mer ‖ **2** *intr.* être ballotté, errer çà et là, Nic. *Al. 127* ‖ *Moy.* (*inf. fut.* ἐπιπλάγξεσθαι) *m. sign. intr.* A. Rh. *3,1066.*

2 **ἐπι·πλάζω**, *éol. c.* ἐπιπλήσσω, Sapph. *fr. 18 Bgk.*

ἐπι·πλανάομαι-ῶμαι [ᾰν] errer *ou* se répandre sur, *acc.* Démocr. (Clém. *357*); *dat.* Hld. *7, 17; abs.* Lgs *1,2* ‖ ⋙ *Ao.* ἐπεπλανησάμην, Démocr. *l.c.; ou* ἐπεπλανήθην, Hld. *3,5.*

ἐπίπλαξις, *v.* ἐπίπληξις.

ἐπίπλασις, εως (ἡ) [ᾰ] application d'un emplâtre, Arét. *Cur. m. ac. 1,9* (ἐπιπλάσσω).

ἐπίπλασμα, ατος (τὸ) emplâtre, Hpc. *Art. 805;* Gal. *18,482;* Arét. *75,76;* Ruf. *66* (ἐπιπλάσσω).

ἐπι·πλάσσω, *att.* **-πλάττω**, *f.* -πλάσω : **I** mouler sur, *d'où* : **1** appliquer un enduit de, *acc.* Hdt. *2,38;* τι ἐπί τι, Th. *H.P. 9,13,2* appliquer une ch. (emplâtre, onguent, *etc.*) sur une autre ‖ **2** *p. suite,* boucher, fermer, *acc.* Arstt. *Probl. 3,27;* Th. *Sens. 8* ‖ **II** façonner, modeler, Phil.

ἐπιπλαστέον, *vb. du préc.* Geop. *16,18,3.*

ἐπίπλαστος, ος, ον : **1** appliqué sur, *en parl. d'un enduit, d'un emplâtre, etc.* Artém. *334,2* ‖ **2** recouvert d'un enduit; *en mauv. part,* plâtré, fardé, Alcphr. *3,11; fig.* feint, mensonger, Luc. *D. mort. 27,7* (ἐπιπλάσσω).

ἐπιπλάστως, *adv.* faussement, M. Ant. *2,16.*

ἐπι·πλαταγέω-ῶ [ᾰᾰ] applaudir bruyamment, Thcr. *9,22.*

ἐπι·πλατής, ής, ές, *gén.* **έος-οῦς** [ᾰ] large à la surface, plat, Th. *H.P. 8,5,3* (ἐπί, πλάτος).

ἐπι·πλατύνω [ᾰῡ] élargir encore plus, Arstt. *Mund.3,8.*

ἐπι·πλατύς, ύς, ύ, *gén.* **έος** [ᾰ] *c.* ἐπιπλατής, Archim. *Corr. et sph. in prœm.*

ἐπι·πλείω, *épq. c.* ἐπιπλέω, Od. *5, 284;* Arat. *923.*

ἐπι·πλέκω : **I** entrelacer, *d'où* tresser (une guirlande, une couronne) Anth. *12,256;* Luc. *Contempl. 16* ‖ **II** *fig. au pass.* **1** s'entremêler à, compliquer, *dat.* Pol. *4,28,4* ‖ **2** se mêler à, avoir des relations (de commerce, d'amitié, *etc.*) : τινι, Str. *662;* Ath. *211* e, avec qqn, avoir des relations intimes, DS. *Exc.577,51.*

ἐπιπλεοναστέον, il faut ajouter par surcroît, Hérod. (Orib. *1, 426 B.-Dar.*) (*vb. d'* * ἐπιπλεονάζω, *de* ἐπί, πλ.)

ἐπί·πλεος, η, ον, *ion.* plein de, *gén.* Hdt. *1,19, etc.*

ἐπίπλευσις, εως (ἡ) action de naviguer contre, d'attaquer un navire, Thc. *7,36* (ἐπιπλέω).

ἐπι·πλέω, *f.* -πλεύσομαι : **I** *en parl. de pers. ou de navires* : **1** naviguer sur : πόντον, Od. *5,284;* ὑγρὰ κέλευθα, Il. *1,312 ;* Od. *4,842;* ἁλμυρὸν ὕδωρ, Od. *9, 227,* sur la mer, sur les chemins liquides, sur l'eau salée; *en parl. de l'équipage ou des passagers,* être embarqué sur, être à bord de : ἐπὶ τῶν νεῶν, Hdt. *5,36,* à bord des navires; *abs.* Hdt. *7, 98; 8, 67;* Thc. *2,66;* Dém. *1188,20* ‖ **2** naviguer contre, s'avancer par mer contre : τινι, Hdt. *5,86;* ἐπί τινα, Xén. *Hell. 1, 5,11,* contre un ennemi ; τῇ Κερκύρᾳ, Thc. *3,76,* contre Corcyre ; *en parl. du navire lui-même,* Thc. *3, 80* ‖ **3** naviguer le long de : γῆν, τοὺς αἰγιαλούς, App. *Civ. 2,143; 4,36,* côtoyer la terre, le rivage ‖ **4** naviguer à la suite de, *dat.* Pol. *1,50,5* ‖ **II** *en parl. de choses,* flotter sur : ἐπὶ τῆς θαλάσσης, Arstt. *H.A. 9, 37; fin;* ἐπὶ τοῦ ὕδατος, Hdt. *3, 23;* ἐπὶ τῷ ὕδατι, Arstt. *Meteor. 4, 7, 16,* sur la mer, sur l'eau (*cf.* ἐπιπλώω, ἐπιπλείω).

ἐπί·πλεως, ως, ων, *att. c.* ἐπίπλεος, Plut. *Ant.85.*

ἐπι·πληθύνω [ῡ] multiplier, Spt. *Gen.7,17.*

ἐπι·πληθύομαι, s'accroître, D. Phal. *156.*

ἐπιπλήκτειρα, ας, *adj. f.* qui frappe sur, qui châtie, Anth. *6, 233* (ἐπιπλήσσω).

ἐπιπληκτέος, α, ον, *vb. d'*ἐπιπλήσσω, Phil. *1,242.*

ἐπιπληκτικός, ή, όν, enclin à blâmer, à punir, DL. *4, 63;* Clém. *144* (ἐπιπλήσσω).

ἐπιπληκτικῶς, *adv.* avec blâme, avec répression, DS. *17,114.*

ἐπι·πλημμυρέω-ῶ [ῡ] *c. le suiv.* Philstr. *Im.2,17.*

ἐπι·πλημμύρω [ῡ] (*seul. impf.*) déborder sur, inonder, *acc.* Opp. *H. 1,465.*

ἐπίπληξις, εως [ἡ] châtiment, réprimande, blâme, Hpc. *24, 46;* Eschn. *25,18;* Dém. *1406,26* ‖ ⋙ *Dor.* ἐπίπλαξις, T. Locr. *103* e (ἐπιπλήσσω).

ἐπι·πληρόω-ῶ, remplir de nouveau, Eratosth. (Ath. *482* b); *fig.* Sext. *M.1,68* ‖ *Moy. m. sign.* Thc. *7,14.*

ἐπιπλήρωσις, εως (ἡ) action de remplir par-dessus, Gal. *4,471* (ἐπιπληρόω).

ἐπι·πλήσσω, *att.* **-πλήττω**, *f.* -πλήξω : **1** *tr.* frapper sur : τινί, Il. *10, 500;* Nic. *Th.952,* avec qqe ch. ‖ **2** *fig.* châtier, *particul.* châtier en paroles, réprimander, blâmer : τινί, Il. *12,211;* Plat. *Leg. 805* b, *Prot. 319* d, *Theæt. 197* a; Hdt. *3, 142,* réprimander qqn; ἐπί τινι, Plat. *Pol. 286* b, pour qqe ch.; τι, Soph. *O.C.1730,* blâmer qqe ch.; *avec double rég.* : τινί τι, Eschl. *Pr.80;* Hdt. *3,142;* Plat. *Prot. 319* d, reprocher qqe ch. à qqn ; *abs.* Soph. *Aj. 288;* Xén. *Œc. 13, 12, etc.; au pass.* Plat. *Gorg. 478* e ‖ **2** *intr.* tomber *ou* s'abattre sur : ἀρούραις, Arat. *1095,* sur des champs, *en parl. d'oiseaux.*

ἐπίπλοα, *mauv. leç. p.* ἔπιπλα, *v.* ἔπιπλον.

ἐπιπλο·εντερο·κήλη, ης (ἡ) hernie à la fois du scrotum et intestinale, P. Eg. *278 Briau* (ἐπιπλοκήλη *et* ἐντεροκήλη).

ἐπίπλοιον, ου (τὸ) *c.* ἐπίπλοον, Philét. (Ath. *106* e).

ἐπιπλοκή, ῆς (ἡ) **I** entrelacement, Theol. *p. 46* ‖ **II** *fig.* **1** échange de relations : πρός τινα, Pol. *5,37,2,* avec qqn; *particul.* relations intimes, DS. *4,9; 5,32;* Plut. *Sol. 20; en parl. d'un lieu,* fréquentation d'un lieu, Pol. *4,3,3* ‖ **2** style compliqué, enchevêtré, DH. *Dem. 37* ‖ **3** inscription d'une lettre dans un mot, Ath. *324* c; Dysc. *Conj.507,16; Synt.3,11 ; 4,10;* Hdn gr. π. μον. λέξ. *p. 22* (ἐπιπλέκω).

ἐπιπλο·κήλη, ης (ἡ) hernie du scrotum, Gal. *19, 448;* P. Eg. *278 Briau* (ἐπίπλοον, κήλη).

ἐπιπλοκηλικός, ή, όν, atteint d'une hernie du scrotum, Gal. *19,448* (ἐπιπλοκήλη).

ἐπιπλόμενος, *v.* ἐπιπέλομαι.

ἐπιπλ·όμφαλον, ου (τὸ) hernie ombilicale, Gal. *Def.* (ἐπίπλοον, ὀμφαλός).

ἔπιπλον, ου (τὸ) Is. (Harp. *et* Poll. *10,11*), *d'ord. au pl.* τὰ ἔπιπλα, mobilier, meubles, *p. opp. au sol qui les supporte,* Hdt. *1,150,164, etc.;* Thc. *3, 68;* Xén. *Œc. 9,6, etc.* (ἐπίπλοος 1, *cf.* ἐπίπλοα).

ἐπιπλοο·κομιστής, οῦ (ὁ) atteint de hernie, Gal. *4, 136* (ἐπίπλοον, κομίζω).

ἐπίπλοον-ουν, όου-ου (τὸ) membrane qui recouvre les intestins, épiploon, Hpc. *Aph. 1254;* Arstt. *H.A. 1,16,18, etc.* (ἐπίπλοος 1).

1 **ἐπίπλοος-ους, όου-ου** (ὁ) *c. le préc.* Hdt. *2, 47;* Arstt. *P.A. 4, 1* ‖ ⋙ *Par contr.* -ους, Epich. *et* Ion (Ath. *106* e); *cf.* Gal. *4,136,226.*

2 **ἐπίπλοος-ους, όου-ου** (ὁ) **1** action de naviguer contre, *d'où* expédition navale contre, *dat.* Thc. *3,78; 2,17; 8,30;* ἐπί *et l'acc.* Thc. *8, 63;* Xén. *Hell.2,1,28; 4,3,11* ‖ **2** *rar.* action de naviguer vers, approche de vaisseaux amis, Thc. *8,102* (ἐπιπλέω).

3 **ἐπίπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν** : **1** qui navigue contre, qui se porte contre (l'ennemi) *en parl. de vaisseaux,* Pol. *1,27, 8, etc.* ‖ **2** qui navigue à la suite d'un autre navire *ou* d'une flotte, DS. *20,50* (ἐπιπλέω).

ἐπιπλώς, *v. le suiv.*

ἐπιπλώω, *ion. c.* ἐπιπλέω, *part. prés.* -πλώων, Od. *5,284; ao. 2, 2 sg.* ἐπέπλως, Od. *3,15; part.* ἐπιπλώς, Il. *6,291.*

ἐπι·πνείω, *poét. c.* ἐπιπνέω, Il. *5, 698, etc.,* Od. *4,357;* Call. *Del.318;* A. Rh. *3,1327.*

ἐπίπνευσις, εως (ἡ) action de souffler sur *ou* dans, inspiration, Str. *467* (ἐπιπνέω).

ἐπι·πνέω, *f.* -πνεύσομαι : **I** (ἐπί, sur) **1** souffler sur, Il. *5,698;* τινι, Ar.

Vesp.765, sur qqn || 2 souffler de manière à pousser, pousser d'un souffle favorable : νηΐ, Od.4,357, un navire ; abs. Od.9,139; Arstt.Probl. 26,46; Plut. Sert.17; fig. τινί, Plat. Ax. 371 c, seconder qqn d'un souffle favorable, le favoriser; avec double rég.: τινί τι, Plat. Phædr. 262 d; Anth.1,16; Orph. H.84,8, favoriser qqn de qqe ch.; abs. τῆς τύχης ἐπιπνεούσης, Pol.11,19,5, le souffle de la fortune étant favorable || 3 souffler avec violence, Eschl. Sept. 343; Soph. Ant. 136; fig. τινά τινι, Eur. Ph.794, exciter (litt. pousser de son souffle) une personne contre une autre || 4 souffler par-dessus : θάλασσαν, Hés. Th.872; ἀγρούς, Luc. Charid. 1, à travers la mer, à travers les champs || II (ἐπί, à la suite de) souffler à la suite de ou après, dat. Th.Vent. 5, 53.

ἐπι·πνίγω (ao. ἐπέπνιξα) étouffer, étrangler, NT.

ἐπίπνοια, ας (ἡ) 1 souffle, Th. Vent. 55 || 2 souffle, inspiration, Eschl.Suppl.18,45, etc.; Plat.Leg. 811 c, Phædr.265 b; Arstt.Eud. 1, 1,4 (ἐπίπνοος).

ἐπίπνοιος,ος,ον, c. le suiv. Orph. H.37,25.

ἐπίπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, inspiré, Plat.Crat.428 c, etc.; Plut. Pomp.48 (ἐπιπνέω).

ἐπι·πόδιος, α, ον, attaché aux pieds, Soph.O.R.1350 (ἐπί, πούς).

ἐπι·ποθέω-ῶ, désirer en outre ou regretter vivement, acc. Hdt. 5, 93; Plat.Prot.329d, Leg.855e; gén. Spt. Ps.118,20.

ἐπιπόθημα, ατος (τὸ) objet de désir, Aqu.Ps.139,9 (ἐπιποθέω).

ἐπιπόθησις, εως (ἡ) action de désirer, désir, NT.2 Cor.7,7; Clém.977 (ἐπιποθέω).

ἐπιπόθητος, ος, ον, désiré ou regretté, App. Hisp. 43; NT. Phil. 4,1 (ἐπιποθέω).

ἐπι·ποθία, ας (ἡ) désir, NT.Rom. 15,23 (ἐπί, πόθος).

ἐπι·ποιέω-ῶ, ajouter encore, Philstr.570; Syn.60 a.

ἐπιποίητος, ος, ον, feint, controuvé, Syn.17 c (ἐπιποιέω).

ἐπι·ποιμήν, ένος (ἡ) bergère, Od. 12,131.

ἐπί·ποκος, ος, ον, recouvert d'une toison, Spt. 4 Reg.3,4.

ἐπιπολάζω : I être, rester ou venir à la surface, d'où : 1 surnager, Xén.Œc.16,14; Arstt. H.A. 8,2,17; avec le dat. ὕδατι, Arstt.Cæl.4,4,2; ou ἐν τῷ ὕδατι, Arstt.Meteor.4,7,2, rester à la surface de l'eau, en parl. de l'huile; particul. rester sur (l'estomac) en parl. d'aliments qui se digèrent mal, Hpc.359,25; Arstt. An.post.2,11,5 || 2 fig. devenir prépondérant, en parl. de pers. Dém. 117,16; Isocr.95 a, 181 b; Pol.30,10, 2; en parl. de choses (opinions, usages, manières d'être, etc.) prévaloir, devenir habituel, Xén.Lac.3, 3; Plat.Ax.369 d; Arstt.Nic.1,4,4; Pol.13,3,1; 18,17,7; p. suite, être en abondance, en parl. d'un suc, d'un liquide, Hpc. Epid. 1, 952; d'animaux qui pullulent, Arstt.H.A.6, 38,2 || 3 en mauv. part, être insolent, DH.11, 6; App.Civ.3,76; Mithr.75; τινί, Plut.M.634 c, à l'égard de qqn || II p. suite, s'élever, d'où : 1 se soulever, déborder, en parl. de la mer, Luc.As.34; d'où inonder, submerger, acc.Hld.2,75 || 2 se tourner vers ou sur, s'appliquer à : τῇ ῥητορικῇ, Luc. Rh.pr.26, à la rhétorique (ἐπιπολή).

Ἐπιπολαί, ῶν (αἱ) Epipoles, hauteur au N.O. de Syracuse, Thc.6, 96; Plut.Tim.21, Nic.17,21; El.V.H. 12,44; Luc.H.conscr.38,57.

ἐπιπολαιό·ρριζος, ος, ον, dont les racines sont à la surface du sol, Th. H.P.1,6,4, etc. (ἐπιπόλαιος, ῥίζα).

ἐπιπόλαιος, ος, ον : I qui se trouve à la surface : δέρμα, Arstt.Probl. 8,5, partie de la peau à la surface; τραῦμα, Luc. Nav. 37, blessure à la surface du corps || II p. suite, proéminent, saillant : ὀφθαλμοὶ ἐπιπόλαιοι, Xén.Conv.5,5, yeux saillants || III fig. 1 qui saute aux yeux, manifeste, évident, Arstt. Rhet. 3, 10, 4, etc. || 2 superficiel : παιδεία, Isocr. Antid.§ 203, éducation superficielle; ἡδοναί, Dém.1418,1, plaisirs peu recherchés ou ordinaires; ὕπνος, Luc. Gall.25, sommeil léger || Cp. -ότερος, Arstt. Nic. 1, 5, 4; sup. -ότατος, Arstt.Pol.3,3,3 (ἐπιπολή).

ἐπιπολαίως adv. : 1 à la surface, Arstt. Plant.2,4,8; Jos.B.J.3,7,22 || 2 p. suite, superficiellement, légèrement, Hpc.Aph.1245; Arstt.Metaph. 1, 5, 16 || Cp. -ότερον, Arstt. Metaph.1,1 et 2.

ἐπιπόλασις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'être ou de venir à la surface, Hpc. 47,35; Arstt.Sens.3,21 (ἐπιπολάζω).

ἐπιπολασμός, οῦ (ὁ) 1 action d'être ou de venir à la surface, Arstt. Probl. 22, 8; Archig. (Orib. 152 B.-Dar.) || 2 fig. arrogance, insolence, DH.6,65 (ἐπιπολάζω).

ἐπιπολαστικός, ή, όν, qui reste à la surface, qui flotte sur l'estomac, en parl. d'aliments non digérés, Hpc.Acut.394; Arstt.Probl.3,18,21 (ἐπιπολάζω).

ἐπιπολαστικῶς, adv. avec violence, Pol.4,12,9.

ἐπι·πολεύω, rester à la surface, El.N.A.9,61; au pass. être surchargé à la surface, Gal. 6, 6, 433 (ἐπιπολή).

ἐπι·πολή, ῆς (ἡ) I surface, Str. 570; Gal.4,159,240; Arét.Sign.m. diut. 2, 7 || II dans les écrivains antér. seul. gén. adv. ἐπιπολῆς : 1 à la surface, Hdt. 2, 62; Xén. Œc. 19, 4; joint à κάτω, p. opp. à ἐν μέσῳ, Xén. Mem.3,1,7; avec le gén. Hdt.1,187; Ar. Pl. 1207, Eccl. 1108; κατύπερθε ἐπ. gén. Hdt.4,201, en haut, à la surface de, etc.; τὸ ἐπιπολῆς, Plat.Phil. 46 d, la surface, p. opp. à ἐντός; ἐξ ἐπιπολῆς, Arstt. G.A. 2, 7, 17 (sans ἐξ, sel. Bkk.); DS. 5,38; Luc. Nigr. 35, etc.; δι' ἐπιπολῆς, Séleuc. (Ath. 398 a) à la surface || 2 p. suite, visiblement, manifestement, Arstt.H.A. 9, 38, 2 (ἐπί, πέλομαι).

ἐπιπολιόομαι-οῦμαι, devenir blanc, blanchir, Arstt. G.A. 5, 5, 3 (ἐπιπόλιος).

ἐπι·πόλιος, ος, ον, qui commence à blanchir, qui grisonne, Dém. 1267, 21.

ἐπί·πολος, ος, ον, compagnon, Soph. O.R. 1322 (ἐπί, πέλομαι; cf. πρόσπολος).

ἐπι·πομπεύω, triompher sur, triompher de, dat. Plut.Cæs.56.

ἐπιπομπή, ῆς (ἡ) sort jeté sur qqn, maléfice, Diosc. Noth. p. 478; Poët. de vir. herb.22,165,175 (ἐπιπέμπω).

ἐπι·πονέω-ῶ : 1 travailler fortement, Xén.Hell.6,1,4 || 2 persévérer dans un travail, Xén.Cyr.5,4,17; Lac. 2,5; Plat.Leg.789 e.

ἐπί·πονος, ος, ον : I qui coûte de la peine, difficile, pénible, en parl. de choses (vie, Xén. Cyr. 2, 3, 11; vieillesse, Plat. Rsp. 329 d; sort, Soph.O.C.1561, etc.; jour, Soph.Tr. 654, etc.); ἐπίπονόν ἐστι, avec l'inf. Thc.3,58, c'est une tâche pénible de, etc.; τὸ ἐπίπονον, Xén.Cyn.12,15; τὰ ἐπίπονα, Arstt.Nic.3,7,13, tâche pénible, d'où travail, fatigue || II en parl. de pers. qui supporte de la peine, d'où : 1 laborieux, Ar.Ran. 1370; Plat.Phædr.229 d; Isocr.211 c || 2 qui se fatigue aisément, Th.Sens. 11 || III qui présage du mal, Xén.An. 6,1,23 || Cp. -ώτερος, Hpc.944 f; Xén. An. 1,3,19; Isocr.181 c. Sup. -ώτατος, Xén.An.8,1,29; Plat.Rsp.450 c (ἐπί, πόνος).

ἐπιπόνως, adv. avec peine, laborieusement, Hpc.Epid.1,939; Thc.1, 22; Xén.Mem.1,7,2 || Cp. -ώτερον, Archéd. (Ath. 294 c); sup. -ώτατα, Xén.Cyr.7,5,67.

ἐπιπορεία, ας (ἡ) entrée en scène (d'un théâtre d'automates roulant) Héron Aut.262 (ἐπιπορεύομαι).

ἐπι·πορεύομαι (ao. ἐπεπορεύθην) 1 marcher vers : ἐπὶ τὸ πλῆθος, Pol. 4,9,2, s'avancer vers la foule || 2 marcher à travers, traverser, parcourir, acc. Pol.1,12,4; 1,30,4, etc.; Plut. M.235 c, Lyc.30, Flam.6; dat. Plut. Lyc.28; fig. traverser (l'esprit, etc.) dat. Plut.M.107 e.

ἐπιπόρευσις, εως (ἡ) cours (des astres) Ptol. Tetr. p. 99, 15 (ἐπιπορεύομαι).

ἐπιπόρπαμα, v. ἐπιπόρπημα.

ἐπι·πορπέομαι-οῦμαι, s'agrafer un surtout sur l'épaule, acc. Pol.39, 1,2; DS,5,30 (ἐπί, πόρπη).

ἐπιπόρπημα, ατος (τὸ) vêtement agrafé sur l'épaule, Plut. Alex. 32; App.Pun.8,109 || ⋙ Dor. ἐπιπόρπαμα, Plut.l.c. (ἐπιπορπέομαι).

ἐπι·πορπίς, ίδος (ἡ) crochet de l'agrafe, ou simpl. agrafe, Call.Ap. 32 (ἐπί, πόρπη).

ἐπι·πόρρω, adv. plus loin, Arc. 190,20 (ἐπί, πόρρω).

ἐπι·πορσαίνω (seul. prés.) fournir, procurer, Nic.fr.2,54.

ἐπι·πορσύνω [ῡ] (seul. ao. itér. ἐπιπορσύνεσκον) préparer, procurer, Q.Sm.7,712.

ἐπι·πορφυρίζω [ῠ] tirer sur la couleur pourpre, Arstt. Col. 5, 26; Th.H.P.3,18,2 (ἐπιπόρφυρος).

ἐπι·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] qui tire sur la couleur pourpre, Th.H.P.4,6,4 (ἐπί, πορφύρα).

ἐπι·ποτάμιος, α, ον [ᾰ] situé ou qui réside sur un fleuve, Hellan.150; Syn.1252 Migne (ἐπί, ποταμός).

ἐπι·ποτάομαι-ῶμαι, voler sur, dat. Diosc.5,85; acc. Phil.2,200.

***ἐπι·πραΰνω** [ᾱ] ion. ἐπι·πρηΰνω, adoucir, DP.1052.

ἐπιπρέπεια, ας (ἡ) 1 extérieur décent ou distingué, Archyt. (Stob.Fl. 1,79); Arstt. Physiogn. 4,7 || 2 convenance, harmonie, Pol.3,78,2 (ἐπιπρεπής).

ἐπιπρεπής, ής, ές, convenables,

Diotog. (Stob. *331, 9*); τὸ ἐπιπρεπές, Luc. *Im. 7*, grâce, décence (ἐπιπρέπω).

ἐπι·πρέπω (*seul. prés.*) **1** se montrer à la surface, être apparent, paraître, Od.*24,252;* Pd.*P. 8,46;* Théocr. *25,40* || **2** être apparent sur, *dat.* Luc. *D. mar. 1, 1* || **3** convenir à, *dat.* Xén. *Cyr. 7,5,83;* Plut.*M.794*a.

ἐπι·πρεσβεύομαι : **1** aller en ambassade, DH.*2,47* || **2** envoyer une ambassade : τινι, Plut.*Sert.27;* πρός τινα, DH.*9,56*, à qqn || **3** envoyer une nouvelle ambassade, App.*Gall. 18*.

ἐπι·πρηνής, ής, ές, penché en avant de, *dat.* A.Rh.*1,939*.

ἐπι·πρηΰνω, *v.* *ἐπιπραΰνω.

ἐπι·πρίω [ῑ] scier l'un sur l'autre : ἐπ. γένειον, Anth.*7,531*, grincer des dents.

ἐπι·πρό, *adv.* loin en avant, en continuant, A.Rh.*2,133;* DP.*276*.

ἐπι·προβαίνω, s'avancer sur *ou* vers, DP.*128*.

ἐπι·προβάλλω, jeter en avant sur, *avec* ἐπί *et l'acc.* Simyl. (Plut.*Rom. 17*).

ἐπιπροέμεν, *v.* ἐπιπροΐημι.

ἐπι·προέχομαι (*3 pl. impf.* ἐπιπρούχοντο) avancer en saillie, A.Rh. *4,524*.

ἐπι·προθέω (*seul. prés.*) **1** courir en avant, A.Rh. *1, 582* || **2** jaillir, se produire au dehors, Nic.*Th.382*.

ἐπι·προϊάλλω (*impf.* ἐπιπροΐαλλον, *ao.* ἐπιπροΐηλα) **1** pousser en avant vers, *dat.* Il.*11,628* || **2** pousser en avant l'un après l'autre, Hh.*Cer. 327;* Q.Sm.*6,231*.

ἐπι·προΐημι (*f.* -προήσω, *pf.* -προέηκα) **I** *tr.* **1** lancer en avant : τινὶ ἰόν, Il.*4,94*, un trait contre qqn : *en parl. d'un fleuve*, ῥέεθρον θαλάσσῃ, DP. *49*, son courant dans la mer || **2** envoyer en avant : τινὰ νηυσὶν Ἴλιον εἴσω, Il.*18,58*, qqn à bord d'un navire à Ilion; τινὰ νηυσίν, Il. *17, 708*, envoyer qqn vers les navires; ἄνδρας λίσσεσθαι ἐπ. Il.*9,520*, envoyer des députés pour supplier || **II** *intr. en appar.* (*s. e.* ναῦν) se diriger (*litt.* diriger son navire) vers, *dat.* Od.*15, 299* || ⋙➤ *Inf. ao. poét.* ἐπιπροέμεν, Il.*4,94*.

ἐπι·προμολεῖν (*seul. part. fém.* ἐπιπρομολοῦσα) s'avancer, A.Rh.*3, 665* (*cf.* βλώσκω).

ἐπι·προνέομαι (*3 pl. impf. poét.* ἐπιπρονέοντο) s'avancer, A.Rh. *4, 1588*.

ἐπι·προνεύω, se pencher en avant sur, s'avancer en saillie, Nic.*Th.374;* Opp.*C.4,122*.

ἐπι·προπίπτω, tomber en avant sur, se jeter en avant sur, A.Rh.*4, 1449;* Nic.*Al.396*.

ἐπι·προσβάλλω, se jeter sur, *d'où* aborder à, *dat.* A.Rh.*1,931*.

ἐπι·προσγίγνομαι, s'ajouter encore, Dysc.*Synt.258*.

ἐπι·προσδέομαι, demander toujours davantage, Parth.*17,2*.

ἐπί·προσθε, *poét. c. le suiv.* Eur. *Suppl. 514;* Antiphan. (Stob.*Fl. 1, 339*).

ἐπί·προσθεν, *adv.* **I** par devant, en avant, devant : ἐπ. ὀφθαλμῶν ἔχειν, Plat.*Conv.213* a, avoir devant les yeux : γηλόφους ἐπ. ποιεῖσθαι, Xén. *Cyr, 3,2,28*, se placer de manière à avoir les collines devant soi, s'abriter derrière les collines || **II** *fig.* **1** de préférence à : τί τινος θεῖναι ἐπ. Eur. *Suppl. 514*, *ou* ποιεῖσθαι, Plat. *Leg. 648* d, *ou* ποιεῖν, Pol. *28, 7, 12*, mettre une chose avant une autre, la préférer à une autre; ἄγειν τινά τινος ἐπ. Hld. *1,25*, préférer une personne à une autre || **2** *avec idée d'hostilité*, en avant de, sur le chemin de, de manière à faire obstacle à, *gén.* Th. *Vent. fr. 3, 50; dat.* Plat. *Gorg. 523* d, *etc.*

ἐπιπροσθέτησις, εως (ἡ) *c.* ἐπιπρόσθησις, Epic. (DL.*10,92,94,96*).

ἐπι·προσθέω-ῶ, être en avant de, dans l'alignement de, *dat.* Arstt. *Top.6,11,1;* Th.*Vent.32;* Pol.*1,47,2; particul.* intercepter le jour, *d'où* aveugler, *fig. en parl. de la colère, dat.* Plut. *M. 450* c, *471* c; *d'où au pass.* être masqué *ou* obscurci, *fig.* Plut.*M.42* d.

ἐπιπρόσθησις, εως (ἡ) **1** action de se tenir devant, *particul.* de barrer le chemin *ou* de cacher le jour à qqn *ou* à qqe ch. Arstt.*Meteor.1,5,2;* Th. *Vent. 30; en parl. d'éclipses*, Arstt.*Cæl.2,13,7; 2,14,7;* Plut.*M. 121* b || **2** obstacle qui barre le chemin *ou* cache le jour, Pol. *3, 71, 3* (ἐπιπροσθέω).

ἐπι·προσπλέω, naviguer vers, *dat.* Str.*57*.

ἐπι·προστίθημι, ajouter encore à, *dat.* Hpc.*380,47;* DH.*6,9*.

ἐπι·προσφθέγγομαι, crier vers, acclamer, Him.*p.664*.

ἐπι·πρόσω, *adv.* loin en avant, Arét.*Sign.m.diut.2,12*.

ἐπι·προτέρωσε, *adv.* encore plus loin, *avec mouv.* A.Rh.*2,940*.

ἐπι·προφαίνομαι (*part. ao. 2* ἐπιπροφανείς) se montrer, se faire voir, A.Rh.*3,917*.

ἐπι·προφέρω (*seul. prés.*) porter en avant, A.Rh.*1519*.

ἐπι·προχέω (*part. ao. pass.* -προχυθείς) verser sur, répandre sur, Hh. *18,18; au pass.* se répandre avec force, Nonn.*21,69*.

ἐπι·προωθέω-ῶ (*impér. ao.* ἐπίπρωσον) pousser encore en avant, Luc.*As.10*.

ἐπι·πρωϊαίτερον, *adv.* encore plus tôt, Hpc.*998* c *dout.*

ἐπι·πταίρω (*ao. 2* ἐπέπταρον) **1** éternuer après : πᾶσιν ἔπεσσιν, Od.*17, 545*, éternuer à tous les mots (*ce qui était un signe de bon augure*) || **2** *p. suite, en parl. des dieux*, être favorable à : τινί, Théocr.*7,96*, à qqn.

ἐπί·πταισμα, ατος (τὸ) choc, heurt, Ar. *fr. 609* (ἐπί, πταῖσμα, *cf.* ἐπίπαισμα).

ἐπίπτησις, εως (ἡ) action de voler vers, Jul.*fr.358* e (ἐφίπταμαι).

ἐπι·πτήσσω, se blottir, s'accroupir, Arstd. (Philstr.*V. Soph.p.584*).

ἐπι·πτίσσω, *c.* πτίσσω, Géop.*3,7,1*.

ἐπίπτυγμα, ατος (τὸ) enveloppe (carapace, fourreau, *etc.*) Arstt.*P.A. 4,5,21*, *etc.* (ἐπιπτύσσω).

ἐπίπτυξις, εως (ἡ) action de fermer en repliant, Gal.*3,564;* Bas.*1,63* (ἐπιπτύσσω).

ἐπι·πτύσσω, plier sur, *d'où* fermer en pliant, Luc. *Dem. enc. 25* || *Moy.* se replier, se refermer, Hpc. *1201* e; Arstt.*H.A.1,16,10*.

ἐπιπτυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] **1** repli, enveloppe, Plut. *M. 979* d, *etc.* || **2** pièce qu'on ajuste sur un vêtement troué, Luc.*D.mort.1,2* (ἐπιπτύσσω).

ἐπι·πτύω, cracher sur, *dat.* Call. *fr.235;* Gal.*6,754,17*.

ἐπίπτωσις, εως (ἡ) **1** action de tomber sur, Nicom.*Harm.24;* Antyll. (Orib. *3, 371 B.-Dar.*) || **2** action de survenir à, *dat.* Plut. *M. 740* d; *p. suite*, hasard, chance, Théag. (Stob. *Fl.1, 33*); κατ' ἐπίπτωσιν, Str. *102;* Plut.*M.740* d, par hasard (ἐπιπίπτω).

ἐπι·πύησις, εως (ἡ) [ῡ] suppuration, Hpc. *Progn. 39 dout.* (ἐπί, πυέω).

ἐπι·πυκνόω-ῶ, condenser, Arstt *Col.3,17*.

ἐπι·πυνθάνομαι, être informé ensuite de, *gén.* DH.*Thuc.29,3*.

ἐπι·πυργιδία, ας [ῐδ] *adj. f.* protectrice des tours, *ép. d'Hékatè, à Athènes*, Paus.*2,30,2* (ἐπί, πύργος).

ἐπι·πυρέσσω [ῠ] avoir un nouvel accès de fièvre, Hpc.*Prorrh.68*.

ἐπι·πυρεταίνω [ῠ] (*part. ao.* ἐπιπυρετήνας) *c. le préc.* Hpc.*255,37*.

ἐπί·πυρον, ου (τὸ) [ῠ] endroit de l'autel où était le feu, foyer de l'autel, Héron *Spir.211* (ἐπί, πῦρ).

ἐπί·πυρρος, ος, ον qui tire sur le roux, Arstt.*Physiogn.13,5;* Th.*H.P. 4,10,4*.

ἐπι·πυρσεία, ας (ἡ) signaux de feu renouvelés, Polyen *6,19,2* (ἐπί, πυρσεύω).

ἐπι·πωλέομαι-οῦμαι, aller et venir auprès de, *d'où* : **1** passer en revue, inspecter (des troupes) *acc.* Il. *3,196* || **2** faire une reconnaissance, Il. *11,264, 540* || **3** explorer, visiter (un pays) *acc.* Thém. *75* c; *dat.* Thém. *152* b.

ἐπι·πώλησις, εως (ἡ) action de passer en revue, la revue (*décrite au 4ᵉ chant de l'Iliade*) Plut. *M. 29* a (ἐπί, πωλέομαι).

ἐπί·πωμα, ατος (τὸ) couvercle, Orib. *p. 125 Mai.* (ἐπί, πῶμα).

ἐπιπωμάζω : **1** fermer avec un couvercle, Hpc. *423, 30;* Spt. *Ps. 68, 16* || **2** *p. suite*, recouvrir, abriter, masquer, Héron *Aut.258* (ἐπίπωμα).

ἐπιπωμάννυμι [ῠ] (*seul. prés. pass.*) *c. le préc.* Héron *Spir.180*.

ἐπιπωματίζω [ᾰ] *c.* ἐπιπωμάζω, Arstt. *Cæl. 2, 13, 16;* Th. *Ign. 40, 59; au pass.* Arstt.*fr.294*.

ἐπι·πωρόω-ῶ, durcir à la surface *ou* à la suite, *d'où au pass.* : **1** être *ou* devenir calleux à la surface, Hpc. *Fract.796* || **2** être *ou* devenir calleux par derrière, Hpc.*Fract.776*.

ἐπιπώρωμα, ατος (τὸ) **1** calus qui soude deux os, Hpc.*Art.802* || **2** calus *en gén.* Hpc.*Art.92* c, d (ἐπιπωρόω).

ἐπιπώρωσις, εως (ἡ) **1** formation de calus, Hpc. *Art. 791* || **2** *p. ext.* calus, Plut.*M.906* f; Arét.*Sign.m. diut.2,3* (ἐπιπωρόω).

ἐπι·πωτάομαι-ῶμαι (*impf.* ἐπεπωτώμην) *c.* ἐπιποτάομαι, Anth.*9,88*.

ἐπι·ρραβδοφορέω-ῶ, faire avancer *ou* galoper à coups de cravache Xén.*Eq.7,11* (ἐπί, ῥαβδ.).

ἐπι·ρραθυμέω-ῶ [ᾱῡ] mettre de la négligence à, être indolent, Luc.*Bis acc.1* (ἐπί, ῥαθυμέω).

ἐπι·ρραίνω : **1** répandre un liquide sur : τινί, Th.*C.P.2,9,15;* Théocr.*24,96;* ἐπί τι, Arstt.*H.A.6,13,5*, sur qqe ch. || **2** *p. ext.* répandre, *en gén.* : τί τινι, DH. *7, 72*, une chose sur une autre (ἐπί, ῥαίνω).

ἐπιρρακτός, ή, όν, qu'on laisse retomber avec force sur; ἐπιρρακτὴ θύ-

ρα, Plut.*M.781* d, herse d'une porte (*vb. d'*ἐπιρράσσω).

ἐπι·ρραντίζω, arroser, Spt. *Lev.* *6, 27* (ἐπί, ῥαντίζω).

ἐπι·ρραπίζω [ᾰ] frapper avec une baguette *ou* comme avec une baguette : τὸ πῦρ, DH.*1,59*, le feu; ἐπ. τινὰ κατὰ κόρρης, Arstnt.*1,4*, frapper qqn à la tempe; *fig.* blâmer, réprimander, Ath.*168* f, *422* c (ἐπί, ῥαπίζω).

***ἐπιρράπισις,** *seul. ion.* **ἐπιρράπιξις, ιος** (ἡ) [ᾰ] action de fustiger; *fig.* reproche, Ion (Ath. *604* b) (ἐπιρραπίζω).

ἐπιρραπισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Pol.*2,64,4*.

ἐπι·ρράπτω, coudre à *ou* sur : τι ἐπί τινι, NT. *Marc. 2, 21*, une chose sur une autre (ἐπί, ῥάπτω).

ἐπι·ρράσσω : **I** *tr.* **1** repousser avec force (une porte) *acc.* DH. *8, 18* || **2** lancer avec force sur *ou* contre : τινὶ τὴν ἵππον, DH.*3,25*, la cavalerie contre l'ennemi || **II** *intr.* **1** fondre sur, *en parl. de la foudre, d'une tempête*, Soph. *O.C.1503*; *cf.* App. *Civ.2, 59* || **2** s'élancer contre, attaquer : τοῖς πολεμίοις, DS.*15,84*, l'ennemi; *cf.* DS.*11, 8; 16,12;* DH. *8, 67* (ἐπί, ῥάσσω; *cf.* ἐπιρρήσσω).

ἐπι·ρράφω [ᾰ] *c.* ἐπιρράπτω, Nonn. *9, 3*.

ἐπι·ρραψῳδέω-ῶ, *litt.* coudre des paroles à un air, réciter en accompagnement : ἔπη, Luc.*Nec.4*, des paroles; ἔπη τινί, Philstr.*682*, des paroles sur qqn (ἐπί, ῥαψῳδέω).

ἐπι·ρρέζω : **1** faire un sacrifice sur (un autel) Od.*17, 211* (*ao. itér.* ἐπιρρέζεσκον) || **2** sacrifier ensuite *ou* en outre à, *dat.* Thcr.*24,97* (ἐπί, ῥέζω).

ἐπι·ρρεμβῶς, *adv.* avec négligence, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 1092*) (ἐπί, ῥέμβω).

ἐπιρρέπεια, ας (ἡ) penchant, Chrys.*4,835* (ἐπιρρεπής).

ἐπιρρεπής, ής, ές, qui penche vers, enclin à, porté à : πρός τινα, Hdn *5,8,2*, favorable à qqn; πρός τι, Luc.*H.conscr.60;* Ath.*576* f; εἴς τι, Hdn *6,9,7*, enclin à qqe ch. || *Cp.* ἐπιρρεπέστερος, Pol. *1, 55, 1;* Luc. *H. conscr.60;* Ath. *576* f (ἐπιρρέπω).

ἐπι·ρρέπω : **1** *intr.* pencher sur *ou* vers, Il.*14,99;* *p. suite*, échoir en partage, Eschl. *Ag. 1042;* *avec un inf.* Eschl. *Ag.707* || **2** *tr.* faire pencher : τάλαντον, Thgn. *157*, le plateau de la balance; *d'où* faire échoir, attribuer en partage, Eschl. *Ag. 250* (ἐπί, ῥέπω).

ἐπιρρεπῶς, *adv.* avec penchant vers, *avec* πρός *et l'acc.* Arr.*Epict. 3,22,1* || *Cp.* ἐπιρρεπέστερον, Sext. *664,2 Bkk.* (ἐπιρρεπής).

ἐπι·ρρευματίζομαι [ᾰ] être atteint d'un nouveau rhumatisme, A.Tr.*10, p.607;* Gal.*19,664* (ἐπί, ῥευμ.).

ἐπιρρευματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] nouveau rhumatisme, nouvelle fluxion, Hippiatr.*p.42,19* (ἐπιρρευματίζομαι).

ἐπίρρευσις, εως (ἡ) *c.* ἐπιρροή, Hpc.

ἐπι·ρρέω (*impf.* ἐπέρρεον, *f.* ἐπιρρυήσομαι, *ao.* ἐπερρύην, *pf.* ἐπερρύηκα) **I** (ἐπί, sur) **1** flotter à la surface, Il.*2,754* || **2** couler par-dessus, *d'où au pass.* être submergé : ὕδασι, Paus.*9,8,6*, par les eaux || **3** couler sur : ἐπὶ τὰς ἀρούρας, Plat. *Tim.22* e, sur les champs || **II** (ἐπί, à la suite de) couler l'un après l'autre, couler sans cesse, Ar. *Nub. 1294;* Plat. *Theæt.177* c; *fig.* se succéder comme les flots de la mer, *en parl. d'une foule*, Il. *11, 724;* Hdt. *9, 38;* Plat. *Phædr. 229* d; Thcr.*15,59, etc.; en parl. du temps*, οὐπιρρέων χρόνος, Eschl. *Eum. 853*, le cours du temps, *d'où* l'avenir; *avec un inf.* τὸ πλῆθος τῶν εἰπεῖν ἐπιρρεόντων, Isocr.*252* c, la foule de ceux qui se succèdent pour parler (ἐπί, ῥέω).

ἐπι·ρρήγνυμι, briser en frappant sur, Alcphr.*3,51* (ἐπί, ῥήγνυμι).

ἐπι·ρρήδην, *adv.* **1** nominalement, par son nom, Arat.*261* || **2** expressément, clairement, A.Rh. *2, 640, 847;* Arat.*191* (ἐπί, Ϝρη- *d'où* ῥη-, *cf.* ἐρῶ).

ἐπιρρηκτέον, *vb. d'*ἐπιρρήσσω, Plut.*M.36* b.

ἐπίρρημα, ατος (τὸ) **1** partie de la parabase composée de 16 trochaïques tétramètres, Héph.*Poem.14,3* || **2** adverbe, Dysc. *Adv. 529,6, etc.;* DH. *Comp. verb. p. 8,12;* Plut. *M. 1009* c (ἐπί, ῥῆμα).

ἐπιρρηματικός, ή, όν [μᾰ] adverbial, Dysc.*Adv.530,13* (ἐπίρρημα).

ἐπιρρηματικῶς [ᾰ] *adv.* adverbialement, Dysc.*Conj. 510,13; Synt. 33,20*.

ἐπίρρηξις, εως (ἡ) déchirure, Gal.*14,424,8* (ἐπιρρήγνυμι).

ἐπί·ρρησις, εως (ἡ) **1** incantation magique, Luc.*Philops.31* || **2** blâme, reproche, Plut. *M. 19* c (ἐπί, Ϝρη- *d'où* ῥη-, *cf.* ἐρῶ).

ἐπι·ρρήσσω (*seul. prés. et ao. itér.*) **I** *tr.* **1** frapper violemment sur, repousser, *acc.* Il. *24, 454* || **2** déchirer (un vêtement) *acc.* Eschl. *Pers. 1028* || **II** *intr. en parl. du vent*, se briser sur, fondre sur, *abs.* Arat.*292;* *avec l'acc.* Opp. *H.1,634* || ⋙ *Ao. itér.* ἐπιρρήσσεσκον, Il. *24,454, 456* (ἐπί, *ῥήσσω, *c.* ῥήγνυμι).

ἐπι·ρρητέον, il faut ajouter, Plut. *M. 36* (ἐπί, ἐρῶ).

ἐπι·ρρητορεύω : **1** introduire en déclamant comme un rhéteur, *acc.* Ath.*590* e || **2** *en gén.* débiter sur un ton de rhéteur, déclamer : τί τινι, Luc. *H. conscr. 26*, qqe ch. sur qqn; κατά τινος, Tat. *8, 8*, contre qqn (ἐπί, ῥητορεύω).

ἐπί·ρρητος, ος, ον, décrié, Xén. *Œc. 4,2* (ἐπί, ἐρῶ).

ἐπι·ρριγέω-ῶ [ῑγ] (*seul. prés.*) avoir ensuite *ou* en outre le frisson, Hpc.*Epid.1,951* (ἐπί, ῥιγέω).

ἐπι·ρριγόω-ῶ [ῑγ] *c. le préc.* Hpc. *72* a, *76* a, *1194* d (ἐπί, ῥιγόω).

ἐπί·ρρικνος, ος, ον, un peu ramassé sur soi-même, un peu grêle, Xén.*Cyn.4,1* (ἐπί, ῥικνός).

ἐπί·ρρινον, ου (τὸ) [ρῑ] anneau pour le nez, *ornement*, Symm.*Job 42, 11* (*cf. le suiv.*).

ἐπί·ρρινος, ος, ον [ρῑ] qui a un grand nez, Luc. *Philopatr. 12* (ἐπί, ῥίς).

ἐπι·ρριπτέω (*seul. prés. et impf.*) **1** *tr.* jeter sur, Xén. *An.5,2,23* || **2** *intr.* se jeter sur, Xén.*Cyn.6,22* (*cf. le suiv.*).

ἐπι·ρρίπτω : **1** *tr.* jeter sur : τινί τι, Plut. *Ant. 22*, lancer qqe ch. à qqn; στεφάνους, Pol.*18, 29, 12*, jeter des couronnes à qqn; *avec idée de violence* : τινὶ δοῦρα, Od. *5, 310*, lancer des javelines contre qqn; ἑαυτόν, Arstt.*H.A.9,44,4*, s'élancer, *en parl. d'un lion; fig.* πλάνᾳ τινί, Eschl. *Pr. 738*, condamner qqn à (*litt.* jeter qqn dans) des courses errantes || **2** *intr.* se jeter sur *ou* dans; *fig.* περί τινος, Arstt.*Metaph. 1, 5, 8*, se lancer à disserter sur un sujet (ἐπί, ῥίπτω).

ἐπιρροή, ῆς (ἡ) **1** flux (*p. opp. à* ἀπορροή, reflux) T. Locr. *102* b; *p. ext.* flux (de larmes, de sang, *etc.*) Eschl.*Eum.694, Ag.1510;* Eur. *fr. 577;* Hpc. *V. C. 904;* *fig.* ἐπ. κακῶν, Eur.*Andr.349*, flux de maux; φρονήσεως, Plat.*Leg. 732* b, flux de pensées || **2** courant d'une rivière, Eschl. *fr. 141;* A. Rh. *4, 623* || ⋙ *Dor.* ἐπιρροά, T. Locr. *101* c, *102* b (ἐπιρρέω).

ἐπιρροθέω-ῶ : **1** faire du bruit en faveur de, *d'où* approuver bruyamment, Soph. *fr. 700;* Eur. *Hec.553* || **2** retentir de coups, Eschl. *Ch. 427*, *d'où* éclater en reproches contre *acc.* Soph. *Tr. 264;* *abs.* répondre à des cris par des cris, Eschl. *Ch. 459* (ἐπίρροθος).

ἐπί·ρροθος, ος, ον : **I** *act.* **1** qui s'élance au secours de, *dat.* Il.*4,390; 23,770;* A.Rh.*2,1193;* *p. ext.* secourable, efficace, utile, Hés.*O.558;* A. Rh.*4,1045;* *avec le gén.* secourable contre, Eschl. *Sept. 368* || **2** qui s'élance sur *ou* contre, *fig.* qui blâme, qui injurie, Soph. *Ant. 413* || **II** *pass.* digne de reproches, blâmable, Soph. *fr. 517* (ἐπί, ῥόθος).

ἐπίρροια, ας (ἡ) écoulement, flux, Th. *fr.9,20;* El.*N.A.10,36;* *fig.* DS. *Exc.597,98* (ἐπιρρέω).

ἐπι·ρροιβδέω-ῶ : **1** *intr.* croasser, pousser un cri rauque, Th. *Sign. 1, 16* || **2** faire tournoyer dans, *rég. ind. au dat.* Q.Sm.*8,322* (ἐπί, ῥοιβδέω).

ἐπιρροίβδην, *adv.* avec le bruit d'un mouvement rapide, Eur. *H. f. 860* (ἐπιρροιβδέω).

ἐπι·ρροιζέω-ῶ : **1** faire un bruit strident, *en parl. de traits*, Nonn.*48, 940;* *en parl. du corbeau*, Th. *Sign. 1,16;* Arat.*969* || **2** *tr.* annoncer en criant : τί τινι, Eschl. *Eum. 424*, qqe ch. à qqn (ἐπί, ῥοιζέω).

ἐπι-ρρομβέω-ῶ, bourdonner, Sapph. *2, 11 Bgk dout.* (ἐπί, ῥομβέω).

ἐπίρροος-ους, όου-ου (ὁ) *c.* ἐπίρροια, Hpc. *881* f.

ἐπιρροπή, ῆς (ἡ) jonc, tige flexible, Chrys.*1,45 Migne* (ἐπιρρέπω).

ἐπι·ρροφάνω [ᾰ] (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Hpc. *534, 51* (ἐπί, ῥοφέω).

ἐπι·ρροφέω-ῶ : **1** avaler en outre, Hpc. *Acut. 387;* Arstt. *Probl. 27, 3, 4;* Plut.*Phoc.9* || **2** avaler avidement, Thpp. com. (Sch.-Ar. *Pax 300 et Vesp. 523*) (ἐπί, ῥοφέω).

ἐπιρρόφημα, ατος (τὸ) ce qu'on avale, A.Tr.*12, p. 686* (ἐπιρροφέω).

ἐπι·ρρύζω, exciter (un chien) : ἐπί τινα, Ar. *Vesp.705*, contre qqn (ἐπί, ῥύζω).

ἐπι·ρρυθμίζω : **1** arranger selon un rythme meilleur, Plat. *Leg.802* b || **2** arranger, ajuster avec grâce, Luc. *Pisc. 12* (ἐπί, ῥυθμίζω).

ἐπι·ρρύομαι, préserver, délivrer, Eschl. *Sept. 165* (ἐπί, ῥύομαι).

ἐπι·ρρυπαίνω [ῠ] salir à la surface, Plut.*M.828* a; Diosc.*Iob.2* (ἐπί, ῥυπαίνω).

ἐπίρρυσις, εως (ἡ) [ῠ] *c.* ἐπιρροή, Hpc.*416,54;* Arstt.*P.A.2,7,14; G.A. 2,6,51*.

ἐπιρρύσμιος, η, ον, qui se répand sur *ou* dans : ἐπιρρυσμίη δόξις, DÉMOCR. (SEXT. *C.M.7,137*) opinion courante, répandue dans la foule (ἐπιρρύομαι).

ἐπίρρυτος, ος, ον [ῠ] **I** *act.* **1** qui coule dans, TH.*C.P.3,8,3*; *p. ext.* qui s'infuse dans (le corps) *en parl. de la nourriture*, PLAT. *Tim. 80* d ‖ **2** qui coule par-dessus, qui déborde, *d'où* abondant, *en parl. de fruits*, ESCHL.*Eum.907* ‖ **II** *pass.* **1** en qui s'infuse (la nourriture) PLAT. *Tim. 43* a ‖ **2** arrosé (champ, *etc.*) XÉN. *An.1,2,22* (ἐπιρρέω).

ἐπι·ρρωγο·λογέομαι-οῦμαι, grapiller après la vendange, JOS.*Macc.3* (ἐπί, ῥώξ, λέγω, *cf.* ἐπικαρπολογέομαι).

ἐπι·ρρώννυμι [ῡ] fortifier, affermir, encourager : τινά, HDT. *8, 14*; THC.*4,36*; XÉN. *Hell.7,5,6*, qqn; τινὰ πρός τι, PLUT.*Lys.4*, encourager qqn à qqe ch.; *p. suite au pass.* être affermi, se raffermir, reprendre courage, THC.*6,93*; *7,2*, *etc.*; XÉN.*Hell.3,4,18*; ἔς τι, THC.*7,7*; πρός τι, POL.*1,24,1*, pour faire qqe ch.; *impers.* κείνοις ἐπερρώσθη λέγειν, SOPH. *O.C. 661*, ils eurent l'audace de dire.

ἐπι·ρρώομαι : **I** *intr.* **1** s'agiter vivement, se démener : μύλαις δώδεκα ἐπερρώοντο γυναῖκες, OD. *20, 107*, douze femmes travaillaient activement aux meules; ἐπ. ἐλάτῃσι, A.RH. *2,261*; *4, 504,1633*, mouvoir les rames de toute sa force; ποσσίν, HÉS. *Th.8*, se mouvoir vivement; *en parl. de cheveux*, flotter : κρατὸς ἀπ' ἀθανάτοιο, IL.*1,529*, tomber en flottant de la tête du dieu; *avec le dat.* flotter sur, A.RH.*2,677* ‖ **2** courir à la suite de, poursuivre, *dat.* COL.*100* ‖ **II** *tr.* mettre en mouvement : ἐπ. χορείην, ANTH. *9, 463*, exécuter un travail en cadence, *en parl. d'ouvriers qui écrasent le raisin sous leurs pieds* (ἐπί, ῥώννυμι).

ἐπίρρωσις, εως (ἡ) action de fortifier, d'affermir, d'encourager, EL. *N.A. 6, 1*; LGN *11, 2* (ἐπιρρώννυμι).

ἐπιρρωστέον, *vb. d'*ἐπιρρώννυμι, NICOM. *Harm. 2*.

ἐπιρυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] *c.* ἐπαρυστήρ *ou* ἐπιχυτήρ, AQU. *Zach. 4, 2* (ἐπιρρέω).

ἐπίσαγμα, ατος (τὸ) charge *ou* paquet posé sur, *d'où* : **1** selle, bât, SPT.*Lev.15,9* ‖ **2** *fig.* poids, charge, SOPH.*Ph.755* (ἐπισάττω).

ἐπι·σαλεύω [ᾰ] **1** être à l'ancre *ou* être ballotté par les flots auprès de, *dat.* PHILSTR. *740* ‖ **2** *p. ext.* être flottant, flotter sur, *en parl. de cheveux, dat.* PHILSTR. *798* ‖ *Moy. m. sign.* **2**, LUC.*Am.40*.

ἐπί·σαλος, ος, ον [ᾰ] où les flots sont agités (port) ARR. *Eux. 8* (ἐπί, σάλος).

ἐπι·σαλπίζω (*impf.* ἐπεσάλπιζον) accompagner avec la trompette, *dat.* JOS. *A.J.9,13,3*.

ἐπίσαξις, εως (ἡ) amoncellement, TH.*C.P.5,6,3* (ἐπισάττω).

ἐπί·σαπρος, ος, ον, pourri à la surface, TH. *H.P. 3, 7, 5* (ἐπί, σαπρός).

ἐπι·σαρκάζω, railler cruellement, PHIL.*1,587*.

ἐπι·σάττω, *f.* -σάξω : **1** mettre en tas : ἐπισεσαγμένη γῆ, TH.*H.P.7,2,5*, terre amoncelée ‖ **2** mettre une charge sur, charger sur : τι ἐπὶ ὄνους, ἐπὶ καμήλους, HDT. *1, 194*; *3, 9*, mettre une charge sur des ânes, sur des chameaux; ἵππον, XÉN. *Cyr. 3,3,27*, *etc.* seller et charger un cheval; *avec double acc.* ὄνον σῦκα, ALCPHR. *3, 20*, charger un âne de figues.

ἐπι·σαφηνίζω [ᾰ] rendre plus clair, CLÉM.*1,1176 Migne*.

ἐπι·σβέννυμι [ῠ] (*inf. ao. pass.* ἐπισβεσθῆναι) éteindre après; *au pass.* s'éteindre *ou* disparaître après, *dat.* LUC. *J.tr. 15*.

ἐπίσειον, *c.* ἐπίσιον, HPC. *252, 34*.

ἐπίσειστος, ος, ον, secoué sur : κόμη, LUC.*Gall.26*, chevelure flottant sur le front (ἐπισείω).

ἐπι·σείω : **I** *tr.* **1** secouer sur *ou* contre (pour effrayer), agiter, brandir : τὴν αἰγίδα, IL. *4,167*; *15,230*; τὰ δόρατα, HDN *2, 13, 8*, brandir l'égide, les lances; τινί τι, EUR. *Or. 255*, qqe ch. contre qqn; *fig.* τοὺς Πέρσας ἐπ. PLUT. *Them. 4*, agiter comme un épouvantail le nom des Perses ‖ **2** soulever contre : πόλιν τινί, EUR.*Or. 613*, une ville contre qqn; πόλεμον τῇ πατρίδι, JOS.*B.J.2,17,3*, soulever une guerre contre sa patrie ‖ **3** *en b. part*, agiter en frappant : χεῖρα, LUC.*Scyth. 11*, *etc.* battre des mains, applaudir ‖ **II** *intr.* se jeter sur, s'élancer contre, *dat.* DS. *13,94* ‖ ⋙ *Epq.* ἐπισσ. IL.*l.c.*; ANTH.*9,755*.

ἐπι·σέληνα, ων (τὰ) gâteau rond en forme de lune, PLAT. COM. (ATH. *441* b) (ἐπί, σελήνη).

ἐπι·σεμνύνομαι, se glorifier de, ἐπί *et le dat.* PHIL. *1, 599*; JOS. *c. Ap. 2, 3*.

ἐπισεσυρμένως, *adv.* d'une manière traînante, avec nonchalance, EPICT. *Enchir. 31*; CLÉM. *958* (ἐπισύρω).

ἐπι·σεύω, *épq.* **ἐπι·σσεύω** (*impf.* ἐπέσσευον) pousser contre, exciter contre : τινί τι, OD.*5,421*, qqe ch. contre qqn; *fig.* ὀνείρατα, OD.*20, 87*, envoyer des songes; τινὶ κακά, OD. *18,256*, envoyer des maux à qqn ‖ *Pass.* ἐπισεύομαι, *épq.* ἐπισσεύομαι (*impf.* ἐπεσσευόμην, *ao.* ἐπεσσύθην, *pf.* ἐπέσσυμαι [ῠ] *au sens d'un prés.*; *d'où part.* ἐπεσσύμενος [ῠ]; *pl.q.pf.3 sg. au sens d'un ao.* ἐπέσυτο, *épq.* ἐπέσσυτο) **1** s'élancer sur, *dat.* OD. *4, 841*; *acc.* OD.*6,20*; ἔς τινα, IL.*13,757*, vers qqn; ἀγορήνδε, IL. *2,208*; νῆάδε, OD.*13,19*, vers la place publique, vers le navire; πεδίοιο, IL.*14,147*, à travers la plaine; πέδον, ESCHL. *Eum. 786*, sur le sol; *abs.* OD.*5,428*; *22,310*; *particul. avec idée d'hostilité* : τινι, IL.*5,459*, sur qqn; τεῖχος, IL.*12, 143*, sur un rempart; *avec un inf.* ἐπ. διώκειν, IL. *21, 601*, s'élancer à la poursuite de; *p. anal. en parl. du feu*, IL. *17, 737*; *des vagues*, OD. *5, 314*; *d'un malheur*, EUR.*Ph.1065* ‖ **2** *fig.* être agité *ou* excité : εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσυται, IL. *1, 173*, si ton cœur est excité; ἐπ. ὄφρα, IL.*6,361*, être impatient de, *etc.*; *avec l'inf.* IL. *9, 398*, être excité à ‖ ⋙ *Ao. 3 pl. épq.* ἐπέσσυθεν, OPP.*C.4,136*; *part. ao.* ἐπισύμενος, ESCHL. *Eum. 786*.

ἐπι·σήθω, arroser au moyen d'un tamis *ou* d'un engin percé de trous, JOS.*A.J.8,7,3*.

ἐπί·σημα, ατος (τὸ) empreinte sur, SIM.*160*; ESCHL. *Sept.659*; EUR. *Ph.1107* (ἐπί, σῆμα).

ἐπι·σημαίνω : **I** *tr.* **1** marquer d'un signe. EN. TACT. *31* ‖ **2** indiquer par un signe, signifier, EUR. *Ion 1593*; *particul. en parl. des dieux*, faire comprendre sa volonté par un signe, XÉN.*Hell.4,7,2*; PLUT. *Num.22*, *Demetr. 12*; DS. *19, 103* ‖ **3** approuver d'un signe, approuver, louer, POL.*9, 9, 9* ‖ **II** *intr.* se manifester, se montrer, *en parl. de symptômes* (*de maladie ou autres*) HPC. *Epid. 1, 954*; *Art. 797*; ARSTT. *G.A. 1, 19, 11*, *etc.*; *de présages*, DH.*1,86*, *etc.*; *des dieux*, DS. *19, 103*; PLUT. *Syll. 14* ‖ *Moy.* **1** imprimer sa marque sur, marquer de son sceau, *acc.* DÉM.*310, 21* ‖ **2** *fig.* exprimer par un signe, signifier, faire comprendre, PLAT. *Leg. 681* e, *744* a; LUC.*Laps.1* ‖ **3** *particul.* marquer son sentiment, signifier sa volonté, *en b. part*, *c. à d.* approuver, louer, *acc.* ISOCR. *233* b; ESCHN. *34, 26*; POL. *3, 111, 3*; *rar. en mauv. part*, marquer son mécontentement, blâmer, DS.*13,27*; APP.*Civ.5,15*.

ἐπισήμανσις, εως (ἡ) empreinte d'un signe, marque, ARSTT.*Probl.24, 18* (ἐπισημαίνω).

ἐπισημαντέον, *vb. d'*ἐπισημαίνω, ARSTT.*Top. 8,6,1*.

ἐπισημαντικός, ή, όν, propre à signifier, significatif, PTOL. *Tetr. 94 et 101*; HÉPH.*Apost. p.6,2* (ἐπισημαίνω).

ἐπισημασία, ας (ἡ) [μᾰ] manifestation, *d'où* : **1** signe, marque, indication; *particul.* symptôme d'une maladie, DS.*1,50*; *en parl. des constellations comme signe des saisons*, POL.*1, 37,4*; *31, 11,4*; PLUT. *M. 889* e ‖ **2** manifestation (d'une opinion par un vote) CIC. *Att. 14, 3,2*; *particul.* marque d'approbation *ou* d'estime, POL. *26, 2, 6*; *d'où* distinction, considération, POL.*6,6,8*; *30,1,2*; *40, 6,1*; DS. *2,586 L.Dind.*; *d'où au pl.* acclamations, CIC. *Att. 1, 16*; *rar.* marque de blâme, DS. *16,83* (ἐπίσημα).

ἐπι·σημειόομαι-οῦμαι : **1** marquer d'un signe, SEXT. *M. 5, 68* ‖ **2** marquer son approbation, approuver, *acc.* PLUT. *M. 235* c.

ἐπισημείωσις, εως (ἡ) annotation, remarque, DL.*7,20* (ἐπισημειόω).

ἐπισημειωτέον, *vb. d'*ἐπισημειόομαι, ORIG.*4,304 Migne*.

ἐπίσημον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

ἐπί·σημος, ος, ον : **I** marqué d'un signe, d'une empreinte *ou* d'une inscription, *en parl. d'or* (*p. opp. à* ἄσημος) HDT. *9, 41*; XÉN. *Cyr. 4, 5, 40*; *d'argent*, THC. *2,13*; *d'offrandes votives*, HDT. *1, 51*; τὸ ἐπίσημον, marque distinctive, *c. à d.* **1** emblème *ou* inscription sur l'avant d'un navire, HDT. *8, 88*; PLUT. *Them. 8* ‖ **2** ciselure d'un emblème (serpent, mouche, *etc.*) sur un bouclier, HDT.*9, 74*; PLUT.*M.234* c, *408* b; *au pl.* ESCHL. *Sept. 659* ‖ **3** empreinte d'une monnaie, PLUT.*Thes.6* ‖ **4** (*s.e.* γράμμα *ou* στοιχεῖον) la lettre ϛ représentant le nombre « six » CLÉM. *2, 368 Migne* ‖ **II** qui se fait remarquer, qui se distingue, remarquable, *en parl. de pers.* HDT.*2,20*; EUR. *Hipp.103*, *etc.*; *en parl. de choses* (*tombeau*, THC. *2, 43*; *vengeance*, LYCURG.*166,10*; *sort*, EUR. *Med. 544*, *mariage*, EUR. *H. f. 68*, *Or.21*, *etc.*); *rar. en mauv. part*, EUR.*Or.249*; PLUT. *Fab.14*; LUC. *Rh.*

pr.25 || *Cp.* ἐπισημότερος, Luc.*Nigr.* *24; sup.* -ότατος, Thc. *2, 43* || ⋙ *Joint par crase à* καί : κἀπισήμους, Eur. *Hipp.103; à* μή : μἠπισήμους, Eur.*Or.543* (ἐπί, σῆμα).

ἐπισήμως, *adv.* d'une manière distinguée *ou* remarquable, Pol. *6, 39,6* || *Cp.* -οτέρως, Artém.*2,9*.

ἐπίσης, *ou mieux* **ἐπ' ἴσης**, *v.* ἴσος.

Ἐπι·σθένης, ους (ὁ) Episthénès, *h.* Xén.*An.1,10,7; 4, 6,1 et 3, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἐπίσθενες, *ibid.7,4,9* (ἐπί, σθένος).

ἐπι·σθένω (*3 sg. impf.* ἐπέσθενε) avoir la force de, *avec l'inf.* Q.Sm.*4, 567, etc.*

ἐπίσιγμα, ατος (τὸ) sifflement pour exciter *ou* appeler un chien Soph.*fr. 8* (ἐπισίζω).

ἐπι·σίζω, exciter *ou* appeler en sifflant, Ar. *Vesp.704*.

ἐπι·σιμόω-ῶ [σῑ] **1** recourber, El. *N.A.8,10* || **2** *t. de tact.* faire ranger une troupe selon une ligne courbe, Xén.*Hell.5,4,50*.

ἐπισινής, ής, ές [σῑ] **1** *pass.* exposé à un dommage, Th. *H.P.8,6,1, etc.* || **2** *act.* nuisible, malfaisant, Th. *H.P. 2,3,2* (ἐπισίνομαι).

ἐπι·σίνομαι [σῑ] (*seul. prés.*) détruire, ravager, Nic.*Al.413*.

ἐπίσιον, ου (τὸ) le pubis, Arstt. *H.A.1,13,1* (*cf.* ἐπίσειον).

ἐπισιτέω-ῶ [σῑ] fournir des vivres, Syn. *De regn. p. 17* (ἐπίσιτος).

ἐπι·σιτίζομαι [σῑ] : **I** *intr.* **1** s'approvisionner de vivres *ou* de fourrage : ἐκ κώμης, Hdt. *7,156, etc.* dans un village; *abs.* Dém. *1223, 8; fig.* πρὸς σοφιστείαν, Plut. *M. 78* f, s'approvisionner d'arguments contre la sophistique; ψήφισμα, Céphisod. (Arstt. *Rhet. 3,10*) se munir d'un décret || **2** manger comme parasite, Phérécr. (Ath.*246* f) || **II** *tr.* **1** prendre comme provision, s'approvisionner de : ἄριστον, Thc.*8,95;* ἀργύριον, Xén. *An. 7, 1, 7,* se pourvoir d'un dîner, d'argent || **2** fournir des provisions à, approvisionner : τὸ στράτευμα, Xén. *An. 1, 5, 4,* l'armée || ⋙ *Fut. inf.* -ιεῖσθαι, Hdt.*7,176;* Arr. *An. 3, 30; part. ion.* -ιεύμενοι, Hdt.*9,50*.

ἐπι·σίτιος, ος, ον [ῑτ] **1** qui ne gagne que sa nourriture, Plat.*Rsp.420* a || **2** parasite, Com. (Ath.*246* f) || **3** τὰ ἐπισίτια, Lys. (Harp.) argent pour les provisions (ἐπί, σῖτος).

ἐπισίτισις, εως (ἡ) [ῑτῐσ] *c.* ἐπισιτισμός, DS.*20,73*.

ἐπισίτισμα, ατος (τὸ) [ῑτ] provision, approvisionnement, Polyen *3, 10,11* (ἐπισιτίζομαι).

ἐπισιτισμός, οῦ (ὁ) [ῑτ] **1** action de s'approvisionner de vivres *ou* de fourrage, Xén. *Hell.3,2,26; An.1,5, 9* || **2** approvisionnement de vivres *ou* de fourrage, Xén.*An.7,1,9;* Dém.*280, 11; p. suite,* ressources pour vivre, nourriture, Jos. *B.J. 3,5,3* (ἐπισιτίζομαι).

ἐπί·σιτος, ος, ον [ῑτ] *c.* ἐπισίτιος **1**, Cratès (Ath. *247* e).

ἐπι·σκάζω (*impf.* ἐπέσκαζον) boiter, vaciller, Nic. *Th.294;* A. Rh. *1, 669*.

ἐπι·σκαίρω (*seul. prés.*) bondir sur, El.*N.A.14,8;* Nonn.*48,902*.

ἐπι·σκάπτω : **1** creuser la terre à la surface, bêcher, Anth.*9,52* || **2** façonner les mottes de terre avec le hoyau, Geop.*2,24,1*.

ἐπι·σκεδάννυμι [ῠ] (*ao. pass.* ἐπεσκεδάσθην) répandre sur, *dat.* Plut. *Cato.mi.32;* ἐπί *et l'acc.* Plat.*Tim. 85* a.

ἐπι·σκέλισις, εως (ἡ) [ῐσ] le premier bond d'un cheval qui part au galop, Xén. *Eq.7,12* (ἐπί, σκέλος).

ἐπι·σκέλλω (*seul. part. pf.* ἐπεσκληκότες) dessécher; *au pf. intr.* se dessécher, Epich. (Ath. *60* f).

ἐπι·σκεπάζω, couvrir, cacher, Spt.*Thren.3, 42 et 43*.

ἐπι·σκεπής, ής, ές, lieu couvert *ou* abrité, Arstt. *H.A .9,16,1;* Th. *Vent.30* (ἐπί, σκέπη).

ἐπισκεπτέος, α, ον, qu'il faut examiner, considérer, Thc. *6, 18;* Plat.*Phæd.107* b; *au neutre,* Plat. *Rsp.598* d (*vb. d'*ἐπισκέπτομαι).

ἐπισκέπτης, ου (ὁ) qui examine, *d'où :* **1** espion, App.*Civ.3,25* || **2** surveillant, Aqu. *Ezech. 23,23* (ἐπισκέπτομαι).

ἐπισκεπτικός, ή, όν, capable d'observer, Arr.*Epict.1,17,10;* Sext. *M. 5, 3*.

ἐπισκεπτικῶς, *adv.* avec réflexion, avec attention, Ptol. *Tetr. 171*.

ἐπι·σκέπτομαι : **I** *act.* **1** aller examiner *ou* visiter, Hdt. *2, 153; particul.* aller visiter (un malade, un ami, *etc.*); *d'où* porter secours à, *acc.* Soph.*Aj.854;* Eur.*Her.869;* Hdn *4, 2, 7;* NT. *Matth. 25,36, etc.* || **2** *p. ext.* examiner, observer, porter son examen sur : τι, Plat. *Phæd. 87* b; περί τινος, Plat. *Theæt.184* b; Gal. *8,594* b; ὑπέρ τινος, Pol.*3,15,2,* sur qqe ch.; *avec* εἰ, Plat.*Rsp.544* a, examiner si, *etc.* || **3** faire un recensement (d'habitants) Spt. *Num. 1, 3; 2,11 et 24* || **II** *pass.* (*au pf. 3 sg.* ἐπέσκεπται) être examiné, Arstt. *Cæl. 3,1,10; P.A.4,11,21* || ⋙ *Pf.* ἐπέσκεμμαι, *au sens pass.* (*v. ci-dessus*); *au sens moy.* Hpc. *V.med.13;* Plat. *Epin.990* a. *Postér. fut. 2 pass.* ἐπισκεπήσομαι, Spt. *1 Reg.20,18; ao. 2 pass.* ἐπεσκέπην, Spt. *Ex. 4,31; 49, 15; Num.1,18; 4,49; Jud.21,3; 3 Reg. 21,27; 4,10,19; 1 Esdr.6,20*.

ἐπι·σκέπω (*seul. prés. et impf.*) *c.* ἐπισκεπάζω, Apd. *1, 6, 2;* Anth. *6, 62*.

ἐπι·σκευάζω : **1** charger les bagages sur : τι ἐφ' ἁμαξῶν, Xén. *Cyr. 7, 3,1,* charger qqe ch. sur des chariots; *avec l'acc. de l'animal qui reçoit la charge :* ἐπ. ἡμιόνους, Arstt.*Œc. 2,24,* charger des mules || **2** *en gén.* préparer, disposer, appareiller, mettre en état, *acc.:* ναῦν, Thc.*1,29,* appareiller un navire; δεῖπνον, Ar.*Eccl. 1147,* préparer un repas; ἵππους, Xén. *Hell. 5, 3, 1,* seller, harnacher des chevaux; ναῦς, Héron *Aut. 264,* construire des navires || **3** remettre en état, *d'où* restaurer : τείχη, Thc.*7,24;* Xén.*Hell.4,8,8;* ναόν, Xén.*An.5,3, 13,* reconstruire un mur, un temple; ὁδούς, Dém.*36,17,* réparer des routes; ναῦν, Thc. *1, 29; 6,104; 7, 1 et 38; 8, 107;* τριήρεις, And. *26, 18,* réparer des vaisseaux, des trières || *Moy.* **1** préparer pour soi : ὑποζύγια, Xén.*Hell.7,2,18,* charger (pour soi) des bêtes de somme; ναῦν, Thc.*7,36,* équiper (pour soi) un navire || **2** restaurer, réparer pour soi, Plat. *Leg. 738* b.

ἐπισκευαστής, οῦ (ὁ) qui s'occupe de préparer, d'organiser, Dém. *618, 4* (*loi*); Ath.*235* d (ἐπισκευάζω).

ἐπισκευαστός, ή, όν, qui peut *ou* doit être réparé *ou* restauré, Plat. *Pol. 270* a (*vb. d'*ἐπισκευάζω).

ἐπι·σκευή, ῆς (ἡ) **1** préparatifs *ou* organisation de fêtes, de sacrifices, *etc.* Pol.*6,17,2* || **2** restauration, reconstruction (de murs de temples, *etc.*) Hdt.*2,174;* Dém.*329,5, etc.;* radoub d'un navire, Thc.*1,52* || **3** *au plur.* meubles, instruments, matériel de fabrication, Dém.*819,25, etc.* (ἐπί, σκευή; *cf.* ἐπισκευάζω).

ἐπίσκεψις, εως (ἡ) **I** action d'examiner, *d'où :* **1** inspection, visite, Xén. *Œc. 8, 15;* Plat. *Leg. 849* a; Plut.*Crass.13; particul.* visite à un malade, Pol.*5,56,8* || **2** enquête (sur des crimes de trahison, conspiration, *etc.*) Pol.*6, 13, 4* || **II** examen, observation, *en gén.* Hpc.*Prorrh.85;* Xén. *Œc. 2, 17; Mem .4, 6, 1;* Plat. *Rsp.456* c, *524* b || **III** recensement *ou* énumération des membres d'une communauté religieuse, Spt. *Ex. 30, 13; Num.1,21* (ἐπισκέπτομαι).

ἐπι·σκήνιον, ου (τὸ) espace ménagé au-dessus de la scène pour les machines, Vitr.*5,7* (ἐπί, σκηνή).

ἐπί·σκηνος, ος, ον : **I** qui se fait devant la tente, *c. à d.* public, Soph. *Aj.579* || **II** qui réside sous une tente, *c. à d.* **1** *subst.* οἱ ἐπ. Plut. *Sert. 24,* soldats cantonnés dans leurs quartiers || **2** étranger domicilié à Rome (*lat.* inquilinus) DH.*6,53* (ἐπί, σκηνή).

ἐπι·σκηνόω-ῶ : **1** prendre ses quartiers, se cantonner dans, *dat.* Pol.*4,18, 8; acc.* Pol. *4, 72,1* || **2** poser sa tente sur, résider, ἐπί *et l'acc. fig.* NT. *2 Cor. 12, 9*.

ἐπι·σκήπτω : **I** *tr.* **1** appuyer sur, faire se reposer sur, faire aboutir à : ἔς τινα ἐπ. τελευτὴν θεσφάτων, Eschl. *Pers.740,* faire qu'un oracle s'accomplisse sur qqn || **2** faire reposer sur (qqn l'accomplissement de qqe ch.) *c. à d.* confier, recommander : ἐπ. χάριν τινί, Soph. *Aj. 566,* attendre de qqn un service; τινὶ ποιεῖν τι, Hdt.*3,65;* Eschl.*Pers.104; cf.* Soph. *O.R.252,1446;* Thc.*2,73, etc.; rar.* τινὰ ποιεῖν τι, Hdt. *4, 33;* Eur. *Alc. 365,* à qqn de faire qqe ch.; *avec l'inf. seul,* Hdt.*7,158;* Eschl.*Pr.664;* Soph.*Aj.752,* recommander de; περί τινος, Eur. *I. T. 1077,* faire une recommandation sur qqe ch.; *avec double acc.* τινά τι, Soph. *Tr. 1223;* Eur. *I.T. 704,* recommander qqe ch. à qqn; *particul. en parl. des recommandations d'un mourant,* Hdt. *3, 73;* Dém.*840,15; 954,15; en parl. de recommandations au nom des dieux, de serments, etc. :* ἐπ. τινὶ πρὸς θεῶν, And.*1, 32 B.-Sauppe,* adjurer qqn au nom des dieux; *avec un inf.* Thc.*2,73;* Eschn.*76,6,* adjurer qqn de || **3** appuyer *ou* lancer contre, accuser, dénoncer : τινί, Plat. *Theæt. 145* c, qqn; *d'où au pass.* être accusé, Soph.*Ant.313;* Plat.*Leg.937* c || **II** *intr.* s'appuyer sur : πρᾶγμα δεῦρ' ἐπέσκηψεν, Eschl.*Eum.482,* l'affaire en est venue à ce point (*litt.* a pris son point d'appui, son assiette); *avec idée de violence,* tomber sur : νόσος

ἐπέσκηψεν πολλή, Plut. *Thes.* 15, une maladie s'abattit avec force; *avec un dat.* ἐπ. τινί, Plut.*M.*767 d, s'abattre sur qqn, s'emparer de qqn, *en parl. de l'amour* || *Moy.* 1 accuser de faux témoignage : ἐπ. τινὶ ψευδομαρτυριῶν, Dém.846,29, *etc.*; Eschn. 18,27; *ou abs.* τινί, Is. 39,13, accuser qqn de faux témoignage; ἐπ. μαρτυρίᾳ ὡς ψευδεῖ οὔσῃ, Din. 96, 42, dénoncer un témoignage comme faux || 2 porter une accusation, *en gén.* : εἴς τινα, Lys. 99, 38, contre qqn; τινός τινι, Plat. *Euthyphr.* 9 a, accuser qqn de qqe ch.

ἐπίσκηψις, εως (ἡ) 1 recommandation, adjuration, Is.78,34; *cf.* Plut. *Dio.* 11 || 2 accusation de faux témoignage, Plat. *Leg.* 937 b; Dém. 1154,22; 1161,11 (ἐπισκήπτω).

ἐπι·σκιάζω : I couvrir d'ombre *ou* d'obscurité : 1 *au propre* : ἐπ. τινά, NT.*Matth.*17,5; τι, Hdt.1,209; Th. *C.P.*2,18,3, couvrir d'ombre qqn, qqe ch.; *avec un dat. de pers.* Th.*Sens.* 79; NT.*Marc.*9,7; *Ap.*5,15; *Luc.*1,35; *p. ext.* plonger dans l'obscurité, *d'où au pass.* : λαθραῖον ὄμμ' ἐπεσκιασμένη, Soph. *Tr.* 914, tenant mes yeux cachés dans l'ombre || 2 *p. ext.* couvrir de ténèbres, *en parl. du tombeau*, Anth.*App.*9,38 || II *fig.* 1 voiler, masquer, Hdn 2,10,5 || 2 obscurcir, Arstt.*G.A.*5,1,30; *p. opp. à* φωτίζειν, Sext.*P.*1,141.

ἐπισκίασμα, ατος (τὸ) ombrage, ombre, Ptol.*Tetr.*77; Procl.*Ptol.p.* 112 (ἐπισκιάζω).

ἐπι·σκιάω-ῶ, *c.* ἐπισκιάζω, Arat. 736; Q.Sm. 2, 479 || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. poét.* ἐπισκιάουσιν. Opp. *C.* 2, 590.

ἐπί·σκιος, ος, ον : 1 *act.* qui fait ombre, qui cache, *gén.* Soph. *O.C.* 1650 || 2 *pass.* ombragé, obscurci, obscur (lieu, demeure, *etc.*) Plat. *Rsp.*432 c; Arstt.*H.A.*6,15,6; Plut. *Mar.*39; *fig.* βίος ἐπ. Plut. *M.* 135 b, vie retirée (*lat.* vita umbratilis) (ἐπί, σκιά).

ἐπι·σκιρτάω-ῶ, bondir sur, *dat.* Nonn. 2, 29; *abs.* Anth. 5, 103, *etc.*; *fig.* insulter, *dat.* Plut.*Dem.*22.

ἐπισκίρτημα, ατος (τὸ) bond, élan, Nonn.19,152 (ἐπισκιρτάω).

ἐπί·σκληρός, ος, ον, un peu dur, Hpc.79 d (ἐπί, σκληρός).

ἐπι·σκοπέω-ῶ (*seul. prés. et impf. chez les Att.; pour les autres temps, v.* ἐπισκέπτομαι) 1 regarder vers, *acc.* Eschl. *Suppl.* 381 || 2 inspecter : τὰς τάξεις, Xén. *An.* 2, 3, 2; τὰ ὅπλα, Xén.*Cyr.*6,5,21, les rangs (des soldats); les armes; *d'où* visiter (un malade, un ami pour le consoler) Xén.*Cyr.*8,2,25; *joint à* θεραπεύω, Luc.*Philops.*25 || 3 *p. suite*, examiner, observer, rechercher ; ὅ τι ἂν μέλλῃς ἐρεῖν, πρότερον ἐπισκόπει τῇ γνώμῃ, Isocr.11 a, ce que tu dois dire, examine-le d'abord par la réflexion; ἐπ. πρός τι, Plat.*Leg.*924 d; περί τινος, Plat.*Prot.*348 d, qqe ch.; *avec une conj. ou un relat.* εἰ, Xén. *Mem.* 2, 1, 22; Dém. 932, 25; πῶς, Plat. *Gorg.* 451 c; τίς, Xén. *Mem.* 3, 2, 4; ὅστις, Xén. *Mem.* 4, 2, 24; examiner *ou* rechercher si, comment, qui, *etc.*; τί, Xén.*Conv.*1,12, examiner ce que, *etc.*; *avec* μή *et le sbj.* veiller à ce que... ne, NT. *Hebr.* 12, 15 || *Moy.* visiter, Plut. *Per.* 38 (ἐπίσκοπος).

ἐπισκοπή, ῆς (ἡ) 1 visite (de Dieu, de l'esprit divin) Spt. *Gen.* 50,24 *et* 25; *Ex.*3,16; 13,19; *Num.*16,29, *etc.*; NT.*Luc.*19,44; *d'où, au sens biblique*, châtiment (de Dieu) Spt.*Lev.*19,20 || 2 recensement *ou* énumération des membres d'une communauté religieuse, Spt. *Ex.* 30, 12; *Num.* 7, 2, 14, 29 || 3 fonction *ou* dignité de chef ecclésiastique, NT. 1 *Tim.* 3, 2; *postér.* fonction *ou* dignité épiscopale, Orig. 1,984 *Migne*; *d'où en gén.* charge, fonction, Spt.*Num.*4,16; *Ps.*108,8; NT.*Ap.*1,20 (ἐπισκοπέω).

ἐπισκόπησις, εως (ἡ) action de surveiller, d'inspecter, En.tact.10, 3 (ἐπισκοπέω).

ἐπισκοπητέον, *vb. d'*ἐπισκοπέω, Orig.4,489 *Migne.*

ἐπισκοπία, ας (ἡ) action de lancer ses rayons (*litt.* ses regards) Anth. *App.*315 (ἐπίσκοπος).

ἐπισκοπικός, ή, όν, d'évêque, épiscopal, Naz. 3, 169, 288; Nyss.3, 313 *edd. Migne* (ἐπίσκοπος).

ἐπισκοπικῶς, *adv.* en évêque, Naz.3,101 *Migne.*

1 **ἐπίσκοπος**, ου (ὁ, ἡ) qui observe, qui veille sur, *d'où* : 1 gardien, protecteur (d'une cité, *etc.*) *gén.* Od.8, 163; *abs.* Il.24,729, *etc.*; *en parl. des dieux* (*protecteurs des mortels, des cités, des maisons, etc.*) Il. 22, 255; Eschl. *Ch.*126, *Sept.*272, Plat.*Leg.* 717 d, 872 e, *etc.*; *avec le dat.* Call. *Dian.*39; *p. suite*, qui dirige, modérateur, tuteur, Plat. *Leg.* 795 d, 849 a || 2 surveillant, espion : τινί, Il. 10,38,342, qui observe qqn *ou* qqe ch. (une armée, une flotte) || 3 *particul. à Athènes*, magistrat qu'on envoyait rendre la justice dans les villes sujettes, Ar.*Av.*1023 || 4 *t. eccl.* intendant *ou* chef ecclésiastique, Phil. 1,1; NT. *Ap.* 20,28; *Tim.*3,2; *Tit.*1, 7; *postér.* évêque, Clém. 2,328,648, *etc. Migne* (ἐπισκέπτομαι).

2 **ἐπί·σκοπος**, ος, ον, qui atteint le but, Him.*Eccl.*14,4; Thém.143 a; Opp. *C.*1,42; *avec un gén.* νίκης ἐπ. Eschl. *Eum.*903, qui remporte la victoire; *fig.* ἄτης ἐπ. μέλος, Soph. *Aj.* 976, chant *ou* gémissement d'un homme qui mesure toute l'étendue d'une infortune; *plur. neutre adv.* : ἐπίσκοπα τοξεύειν, Hdt.3,35, lancer une flèche droit au but || *Cp. neutre adv.* -ώτερα, Thém.116 b; *sup.* -ώτατα, Poll.1,215 (ἐπί, σκοπός).

ἐπι·σκοτάζω, obscurcir, Hpc.*Off.* 740.

ἐπι·σκοτέω-ῶ : 1 répandre de l'ombre sur : τίνι, Dém.565,25; Pol.34,12, 2; Plut.*M.*538 e, sur qqe ch.; τινι τῆς θέας, Plat.*Euthyd.*274 c, cacher à qqn la vue de qqe ch.; *abs.* Polyen 8, 23,2; *p. suite, abs.* former plafond, *en parl. d'une planchette logée dans la voûte pour cacher les engins moteurs dans un théâtre d'automates*, Héron *Aut.*272 || 2 *fig.* obscurcir : τῇ κρίσει, Hpc.1299,4; Arstt. *Rhet.* 1, 1, 7; τῷ φρονεῖν, Eub. (Ath. 43 f) obscurcir le jugement, la raison; *au pass.* être dans l'obscurité, *fig.* dans l'incertitude, dans l'embarras, Hpc. 27, 37; Pol.2,39,12 (ἐπίσκοτος).

ἐπισκότησις, εως (ἡ) obscurcissement, Plut.*M.*932 a, *Per.*35, *Nic.* 23, *etc.*; Plot.209 (ἐπισκοτέω).

ἐπισκοτίζω, *c.* ἐπισκοτέω, Pol.13, 5,6; DL.5,76.

ἐπισκότισις, εως (ἡ) [ῐσ] *c.* ἐπισκότησις, Procl.*Ptol.*2,7,*p.*112.

ἐπισκοτισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Procl.*Ptol.*2,8, *p.* 119.

ἐπί·σκοτος, ος, ον, qui est dans l'ombre, obscur, Plut. *Æmil.*17 (ἐπί, σκότος).

ἐπι·σκύζομαι, s'irriter contre, Il. 9,370 || ⋙ *Opt. ao. 3 sg. épq.* ἐπισκύσσαιτο, Od.7,306.

ἐπι·σκυθίζω [ῠ] boire comme un Scythe, *c. à d.* copieusement, Hdt. 6,84; *cf.* Ath.427 b.

ἐπι·σκυθρωπάζω, avoir l'air sombre *ou* morose, *en parl. de pers.* Plut.*M.*37 a; *en parl. de chiens*, Xén. *Cyn.* 3, 5.

ἐπι·σκύνιον, ου (τὸ) [ῠ] 1 la peau du front au-dessus des sourcils, Il. 17, 136; Ar. *Ran.* 823; Théocr. 24, 116; Anth.6,64, *etc.* || 2 *fig.* orgueil, fierté, Anth.7,63; *ou simpl.* gravité, air sévère, Pol.26,5,6.

ἐπί·σκυρος, ου (ὁ) chef, commandant, Call. *fr.*231 (*conj.* ἐπὶ σχυρθῶν *O. Schneid.*).

ἐπι·σκώπτω, se moquer, railler, Xén.*Mem.*1,3,7; Ar.*Ran.*375; τινά, Xén. *Mem.* 4, 4, 6; Plat. *Euthyphr.* 11 c; Plut.*Them.*5, se moquer de qqn; τι, Xén. *Mem.* 3, 11, 16; *Conv.* 1, 5; εἴς τι, Plut. *Lyc.* 30, de qqe ch.; *au pass.* ἐπισκώπτεσθαι πρός τινος, Gal. 6, 307, être l'objet des moqueries de qqn.

ἐπίσκωψις, εως (ἡ) moquerie, raillerie, Plut. *Ant.* 24; Clém. 202 (ἐπισκώπτω).

ἐπι·σμαραγέω-ῶ [ᾰᾰ] 1 *intr.* faire un grand bruit, Opp.*C.*2,78; Q.Sm.2, 546 || 2 *tr.* faire retentir : ὕμνον τινί, Nonn.48,965, un hymne en l'honneur de qqn.

ἐπι·σμάω-ῶ, appliquer comme un enduit, enduire : τινά τινος, Ar.*Th.* 389, qqn de qqe ch.

ἐπι·σμήχω, *c. le préc.* Opp.*C.*1,501.

ἐπι·σμυγερός, ά, όν [ῠ] lamentable, Hés. *Sc.* 264; A. Rh. 4, 1065.

ἐπισμυγερῶς, *adv. du préc.* Od. 3, 195.

ἐπι·σοβέω-ῶ : 1 pousser vivement, exciter : τινα ταῖς μάστιξι, Thém.50 b, qqn avec le fouet || 2 agiter sur, secouer sur : τι, Hld.6,11, qqe ch. (sur qqn); *d'où* lancer sur : τί τινι, Alex. (Ath.483 e) qqe ch. sur qqn.

ἐπίσ·ογκος, ος, ον [ῐ] d'un volume égal, Str.614 (ἴσος, ὄγκος).

ἔπ·ισος, ος, ον [ῐ] égal, Pol.3,115, 4 (ἐπί, ἴσος).

ἐπι·σοφίζομαι, imaginer avec art, Erot. (Hpc. 791); Jambl. *V. Pyth.*86, *p.* 184.

ἐπισπάδην [ᾰ] *adv.* d'un trait, Hpc. 546,23 (ἐπισπάω, -δην).

ἐπι·σπαίρω, palpiter, tressaillir, ἐπί *et le dat.* Plut.*M.*327 e.

ἐπίσπασις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'attirer, d'aspirer, Arstt.*Spir.*6,10; *cf.* Th.*C.P.*1,17,6, *etc.* (ἐπισπάω).

ἐπίσπασμα, ατος (τὸ) remède pour attirer (l'humeur, le sang, *etc.*) Moschn 129, *p.* 71 (ἐπισπάω).

ἐπισπασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Hpc.1185 e.

ἐπισπαστήρ, ῆρος (ὁ) 1 anneau pour tirer et fermer une porte, Hdt. 6,91 || 2 corde pour tirer un filet de chasseur, Anth.6,109 (ἐπισπάω).

ἐπισπαστικός, ή, όν, propre à attirer, *gén.* Arstt.*Probl.*37,3,2; Pol.

4,84,6; Str.15,1,38 Kram.; Diosc. 2, 107,209 (ἐπίσπαστος).

ἐπισπαστικῶς, *adv.* de manière à attirer, Sext.*P.3,69*.

ἐπίσπαστος, ος, ον : **1** étroitement serré (lacet) Eur. *Hipp. 783* || **2** *fig.* qu'on s'attire à soi-même (mal, chagrin, *etc.*) Od.*18,73, etc.*; DC. *62,3*; Hld.*2,6* || **3** attiré vers, *en parl. des prétendants de Pénélope*, Paus. *8,12,6* (ἐπισπάω).

ἐπίσπαστρον, ου (τὸ) **1** câble, DS. *17,90* || **2** voile *ou* rideau, Spt.*Ex.26, 36* (ἐπισπάω).

ἐπι·σπάω : **1** tirer sur : τέθνηκεν ἐπισπασθέντος τοῦ βρόχου, Dém. *744, 9*, il est mort étranglé par le lacet || **2** tirer, attirer : τι, Hdt.*2,121,4*; Xén. *Hell.6,4,36*, qqe ch.; τινὰ χειρί, Thc. *4,130*; τινὰ κόμης, Eur.*Hel.116*, tirer qqn par la main, par les cheveux; *fig.* πλῆθος πημάτων, Eschl. *Pers. 477*, attirer *ou* amener une foule de maux; *fig.* attirer à soi : τὴν ψυχήν, Plat.*Crat.420* a, attirer l'âme, la séduire; κλέος, Soph. *Aj.769*, s'attirer *ou* obtenir de la gloire || **3** tirer de bas en haut, soulever, Héron *Aut. 263, etc.* || *Moy.* **I** *tr.* **1** étirer, allonger, *d'où* laisser croître : πώγωνα, Luc.*J.tr.16*, sa barbe || **2** attirer à soi : ἐπισπᾶται ἡ πέρδιξ τὸν θηρεύοντα, Arstt.*H.A.9, 8,3*, la perdrix attire à elle le chasseur; ἐπ. τι, Arstt.*Probl.2,25*; Th. *C.P. 2, 9, 12*, attirer qqe ch. (de la nourriture) *en parl. des plantes*; *fig.* κέρδος, Hdt. *3, 72*, se procurer un gain; εὔνοιαν, Pol. *3, 98, 9*; ἔχθραν, Anth.*11, 340*, s'attirer de la bienveillance, de l'inimitié || **3** *p. suite*, amener à : ἐπ. τινὰ εἰς τὴν ἑαυτοῦ βούλησιν, Plat. *Leg. 863*, amener qqn à ce qu'on veut; ἐπ. τινα, *avec l'inf.* Thc. *4, 9*; Xén. *Cyr. 5, 5, 10*, amener qqn à, *etc.*; *au pass.* être amené à : πολεμῆσαι, Dém. *62, 5*, à faire la guerre || **4** tirer sens dessus dessous, renverser, Luc.*Pseud.32*.

ἐπισπεῖν, *inf. ao. 2 d'*ἐφέπω.

ἐπι·σπείρω : **1** ensemencer, *acc.* Hdt.*7,115* || **2** semer par-dessus : τι ἐπί τι, Th.*C.P.3,15,4*; *ou* τινί τι, Th. *C.P.2,17,3*, semer une ch. par-dessus une autre || **3** semer en outre, NT. *Matth.13,25* || **4** semer sur : *fig.* μομφάν τινι, Pd. *N. 8, 39*, déverser un blâme sur qqn.

ἐπίσπεισις, εως (ἡ) action de verser sur, libation, Hdt.*2,39* (ἐπισπένδω).

ἐπι·σπένδω (*ao.* ἐπέσπεισα) **1** répandre sur, *en parl. de libations* : οἶνον κατὰ τοῦ ἱρηΐου, Hdt.*2,39*; γάλα τοῖς ἱεροῖς, Plut.*Rom.4*, faire une libation de vin sur la victime, de lait sur les victimes; ἐπ' εὐχαῖς χοάς, Eschl. *Ch.149*, répandre des libations après des prières; *abs.* faire une libation, Hdt.*4,60*; Eschl.*fr.156* || **2** répandre, *en gén.* : δάκρυ, Thcr. *23,38*, verser une larme || *Moy.* conclure un nouveau traité, Thc.*5,22*.

ἐπισπερχής, ής, ές, actif, empressé, Arstt. *Physiogn. 3, 2* (ἐπισπέρχω).

ἐπι·σπέρχω : **I** *tr.* **1** presser vivement, pousser en hâte : ἵππους κέντρῳ, Il. *23, 430*, presser des chevaux de l'aiguillon : (ναῦν) ἐρετμοῖς, A. Rh.*3,346*, pousser (un navire) à force de rames; τι, Eschl. *Sept. 689*, hâter qqe ch.; *en prose class. att.* Thc. *4, 12*; *avec l'inf.* A. Rh. *1, 525*; Plut. *M. 347* a, presser de || **2** *p. suite*, poursuivre, *acc.*Opp.*C.4,90* || **II** *intr.* s'élancer avec impétuosité, Od.*5,304*.

ἐπισπερχῶς, *adv.* en hâte, avec empressement, Xén. *Cyr.4,1,3* (ἐπισπερχής).

ἐπισπέσθαι, *inf. ao. 2 moy. d'*ἐφέπομαι.

ἐπι·σπεύδω : **1** *tr.* hâter, pousser, *acc.* : τινά, Xén.*Hell.5,1,33*; Thcr. *16, 93*, presser qqn; τι, Hdt. *7,18*; Soph. *El.467*; Isocr. *69* a, *etc.* hâter qqe ch. || **2** *intr.* se hâter vers, s'empresser vers, Eur. *Tr. 1275*; πρός τινα, Xén.*Vect.3,4*, vers qqn; εἴς τι, Xén. *Conv. 7, 4*, tendre avec ardeur vers qqe ch.; *abs.* ἐπισπεύδων, A.Rh. *3,1389*, en hâte; *particul.* venir au secours de, *dat.* Plat. *Leg. 810* b.

ἐπι·σπλαγχνίζομαι, sentir ses entrailles remuées par, s'émouvoir de, Spt. *Prov. 17, 5*; Symm. *Deut. 13, 8* (ἐπί, σπλάγχνον).

ἐπί·σπληνος, ος, ον, malade de la rate, Hpc.*1238* b (ἐπί, σπλήν).

ἐπισπονδή, ῆς (ἡ) traité *ou* trêve conclus postérieurement, Thc. *5, 32*, *au pl.* (ἐπισπένδω).

ἐπισπορά, ᾶς (ἡ) ensemencement fait après un autre, nouvel ensemencement, Th. *C.P. 2, 17, 10* (ἐπισπείρω).

ἐπισπορεύς, έως (ὁ) celui qui ensemence, *fig.* Bas.*3,637 Migne* (ἐπισπείρω).

ἐπισπορία, ας (ἡ) nouvelles semailles, Hés. *O.444* (ἐπίσπορος).

ἐπίσπορος, ος, ον : **1** semé de nouveau : τὰ ἐπίσπορα, Th.*H.P.7,1, 2*, graines semées pour une seconde production || **2** semé postérieurement : *fig.* οἱ ἐπίσποροι, Eschl. *Eum. 673*, les descendants (ἐπισπείρω).

ἐπι·σπουδάζω : **1** *intr.* se hâter, Luc.*Pisc.2* || **2** *tr.* presser, accélérer, Spt. *Gen.19,15 var.*; *au pass.* Spt. *Prov.13,11*.

ἐπισπουδαστής, οῦ, *adj. m.* qui presse, qui accélère, Spt. *Esaï.14,4* (ἐπισπουδάζω).

ἐπίσπω, ἐπισπών, *v.* ἐφέπω.

ἐπισσαι, ῶν (αἱ) filles puînées, Hécat. (EM. *p. 596,35*) (*cf.* μέτασσαι).

ἐπι·σσείω, *v.* ἐπισείω.

ἐπι·σσεύω, *v.* ἐπισεύω.

ἐπίσσυτος, ος, ον [ῠ] *litt.* qui s'élance vers *ou* sur, Eur. *Hipp. 574*; *d'où* : qui jaillit avec force, Eschl. *Ag. 887*; *d'où* violent, soudain, Eschl. *Ag. 1150, etc.*, *cf. Eum. 924* (ἐπισσεύω).

ἐπί·σσωτρον, *v.* ἐπίσωτρον.

ἐπίστα, *v.* ἐπίσταμαι.

ἐπίσταγμα, ατος (τὸ) remède que l'on emploie goutte à goutte, Gal. *2, 96* (ἐπιστάζω).

ἐπισταγμός, οῦ (ὁ) action de dégoutter, instillation, Diosc.*3,23* (ἐπιστάζω).

ἐπισταδόν [ᾰ] *adv.* **1** en se tenant sur *ou* devant, Od. *16, 453* || **2** en se tenant successivement devant chacun, *d'où* successivement, l'un après l'autre, Od.*12,392*; *13,54*; *18,425*; A.Rh.*1,293, etc.* (ἐφίστημι).

ἐπι·στάζω : **1** *tr.* faire distiller sur, faire dégoutter sur : τινί τι, Arstt.*Probl.3,5,6*; *au pass.* Diosc. *2,75*, une chose sur une autre; *fig.* répandre (un bienfait, la persuasion) Pd. *I. 3, 90*; Luc. *Am.19* || **2** *intr.* couler de nouveau goutte à goutte, *particul.* avoir un nouveau saignement de nez, Hpc. *80* e || ⋙ *Part. ao. 2 pass.* ἐπισταγείς, Diosc.*1,18*.

ἐπισταθείς, *part. ao. pass. d'*ἐφίστημι.

ἐπι·σταθμάομαι-ῶμαι, peser, *fig.* examiner avec soin, Eschl. *Ag. 164*.

ἐπι·σταθμεύω : **1** *intr.* faire étape, avoir ses quartiers : τινί, Plut. *Demetr. 23, etc.* chez qqn || **2** *tr.* assigner comme quartier (à des soldats); *fig.* ἐπ. τὰ ὦτα διαλέξεσιν, Plut. *M. 778* b, occuper les oreilles par des entretiens; *au pass.* être assigné comme quartier, *en parl. d'une ville, d'une maison*, Pol. (Suid.); Plut. *Ant. 9*.

ἐπισταθμία, ας (ἡ) **1** logement, *particul.* logement militaire, quartier, Cic. *Att. 13, 52*; DS. *17, 47, etc.* || **2** obligation de loger (des militaires, certains personnages, *etc.*) Plut.*Sert. 6*, *plur.* (ἐπίσταθμος).

ἐπί·σταθμος, ος, ον : **I** *adj.* **1** qui est sur le seuil de la porte, Anth. *9, 336 dout.* || **2** qui séjourne, qui a son logement auprès de qqn, Polyen *7, 40, 1* || **II** *subst.* ὁ ἐπ. gouverneur, ἐπιστάθμους καθιστάναι Isocr. *65* e, établir des gouverneurs; *cf. 74* d; *p. anal.* ἐπ. συμποσίου, Plut. *M. 612* c, président d'un festin.

ἐπιστάκτης, ου (ὁ) chausse pour filtrer, Orib. (Chir. *p. 102, 25*) (ἐπιστάζω).

ἐπι·σταλάζω [τᾰ] *c.* ἐπιστάζω, Luc. *Ep. sat. 31*.

ἐπι·σταλάω-ῶ [τᾰ] *c. le préc.* Anth. *9,322*.

ἐπίσταλμα, ατος (τὸ) ordre, dépêche, commission, Th. *Char. 6* (ἐπιστέλλω).

ἐπισταλτικός, ή, όν : **1** qui marque la destination, Sch.-D.Thr. (*Bkk. p. 636, 6*); ἡ ἐπισταλτική (*s. e.* πτῶσις) Dysc. *Synt. 40, 27*; *241, 6*, le datif || **2** épistolaire, A.Tyan.(Philstr. *391*) (ἐπιστέλλω).

1 ἐπίσταμαι (*impf.* ἠπιστάμην, *f.* ἐπιστήσομαι, *ao.* ἠπιστήθην) **I** savoir, *c. à d.* **1** être capable de, apte *ou* habile à, *inf.* Il.*21,320*; Od.*13,207, etc.*; *en parl. de l'habileté manuelle*, Il. *5,60, etc.*; *ou de l'intelligence*, Il.*14, 92*; Od.*4,730*; *8, 240* || **2** avoir l'expérience de, être habitué *ou* exercé à, être versé dans, *acc.* Il. *23,705, etc.*; Od.*2,117, etc.*; Hdt.*3,130*; Thc.*4,10*; Plat. *Rsp.598* c, dans qqe ch. (dans la pratique d'un art, dans des travaux, *etc.*); *avec un inf.* Il. *5, 60*; Eschl. *Pr. 982*; Soph.*O.R.589*; Eur. *Hipp.996, etc.*; *en parl. d'animaux* : ἵπποι ἐπιστάμενοι διωκέμεν, Il. *5, 222*; *8,106*, chevaux exercés à poursuivre; *ou avec un adv.* Συριστὶ ἐπ. Xén. *Cyr. 7,5,31*, savoir le syrien; *particul.* savoir par cœur : μύθους τοὺς Αἰσώπου, Plat.*Phæd. 61* b, les fables d'Esope || **3** supposer, penser, Soph. *Tr. 43*; *d'où* savoir, *acc.* Hdt. *7, 8*; *synon. de* εἰδέναι, Plat. *Theæt. 163* c; Arstt. *An.pr. 2,21,9*; *Phys.1,1,1* (*mais v. ci-dessous* ἐπίστασθαι *p. opp. à* εἰδέναι); ἐπ. περί τινος, Hdt.*2,3*; Thc. *6,60*; Eur.*fr.793*, avoir connaissance de qqe ch.; ἐπ. ὅτι, Hdt.*1,3,156, etc.*; ἐπ. ὡς, Hdt.*1, 122*; Eschl. *Pers.599*; Soph.*Aj.1370*, savoir que; *avec un part.* ἀνὴρ καθ'

ἡμᾶς ἐσθλὸς ὢν ἐπίστασο, SOPH. *Aj. 1329*, sache que nous sentons le prix de ta générosité ; ὡς ὧδ' ἐχόντων τῶνδ' ἐπ. σε χρή, SOPH. *Aj. 281*, il faut que tu saches qu'il en est ainsi ; *particul.* savoir par une connaissance raisonnée *ou* par suite de recherches scientifiques (*p. opp. à* εἰδέναι, savoir *en gén.*) ARSTT. *Metaph. 1, 2, 10* || **4** *rar.* connaître qqn, EUR. *Ion 51; AR. Eq. 1278* || **II** *part.* ἐπιστάμενος, η, ον, *au sens d'un adj.* habile, savant, IL. *19, 80;* OD. *13, 313; 14, 359, etc.; avec le gén.* πολέμοιο, ἀοιδῆς, IL. *2, 611;* OD. *21, 406, etc.* qui a l'expérience de la guerre, habile à chanter; *avec le dat.* ἐπ. ἄκοντι, IL. *15, 282*, habile à lancer le javelot; *en parl. de choses :* ἐπισταμένοισι πόδεσσι, IL. *18, 599*, avec des pieds exercés, *c. à d.* agiles || ⋙ *Prés. ind. 2 sg.* ἐπίστασαι, ESCHL. *Pr. 982;* SOPH. *El. 629;* AR. *Eq. 690;* PLAT. *Phædr. 230* e; *rar.* ἐπίστα, PD. *P. 3, 80;* ESCHL. *Eum. 86, 581; ou* ἐπίστῃ, THGN. *1085; 3 pl. ion.* ἐπιστέαται, HDT. *3, 2. Impér. 2 sg.* ἐπίστασο, ESCHL. *Pr. 840;* SOPH. *O. R. 848;* EUR. *Ion 650, etc.; qqf. att.* ἐπίστω, SOPH. *Tr. 182, Ph. 419, etc.;* XÉN. *Cyr. 3, 3, 32, etc. Impf. 2 sg.* ἠπίστασο, SOPH. *El. 394; Aj. 1134; par contr.* ἠπίστω, EUR. *H. f. 344;* XÉN. *Hell. 3, 4, 9;* PLAT. *Euthyd. 296, Ion 531; 3 pl. ion.* ἠπιστέατο, HDT. *2, 5, 3; 3, 66; 8, 88; impf. épq.* ἐπιστάμην, IL. *5, 60; 17, 671; rar.* ἠπιστάμην, HOM. *fr. 1;* CALL. *Cer. 112* (*probabl. ion. p.* ἐφίσταμαι).

2 **ἐπίσταμαι**, *ion. p.* ἐφίσταμαι.

ἐπισταμένως [ᾰ] *adv.* habilement, avec art, IL. *10, 265;* OD. *20, 161;* HÉS. *O. 107;* XÉN. *Cyr. 1, 1, 3* (ἐπιστάμενος, *v.* ἐπίσταμαι 1).

ἐπίσταξις, εως (ἡ) action de dégoutter, saignement de nez, HPC. *80* e (ἐπιστάζω).

ἐπιστάς, ᾶσα, άν, *part. ao. 2 d'*ἐφίστημι.

ἐπιστασία, ας (ἡ) [τᾰ] **I** (*de* ἐφίστημι) **1** attention, observation attentive, POL. *2, 2, 2;* ATH. *66* b, *etc.* || **2** fonction de surveillant, *d'où* surveillance, direction, PLUT. *Luc. 2, Nic. 28, etc.; joint à* ἀρχή, PLUT. *M. 440* d; *p. ext.* autorité, domination, DS. *20, 32* || **II** (*de* ἐπίσταμαι) connaissance *ou* conscience qu'on a de qqe ch. ARÉT. *Caus. m. diut. 1, 6* || ⋙ *Ion.* ARÉT. *l. c.*

ἐπι·στασιάζω [τᾰ] être en état de dissension, de révolte, SEXT. *M. 11, 37.*

ἐπιστάσιος, ος, ον [ᾰ] qui arrête : Ζεὺς ἐπ. PLUT. *Rom. 18*, Jupiter Stator, *à Rome* (ἐφίστημι).

ἐπίστασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** action de se tenir au-dessus, *d'où :* **1** action de se tenir sur, de surnager : αἱ ἐν οὔρῳ ἐπιστάσεις, HPC. *Aph. 34, 35*, bulles qui surnagent dans l'urine || **2** action de se tenir au-dessus d'un point fixé, *d'où* arrêt; ἐπ. αἵματος, HPC. *380, 15*, suppression du sang; *cf.* HPC. *81* a, *195* e, *496* a, *etc.* || **II** action de se placer sur, *d'où :* **1** action de toucher à, d'aborder, *d'où fig.* début, commencement, POL. *1, 12, 6, etc.* || **2** attention, ARSTT. *Metaph. 13, 2, 17;* ἄξιος ἐπιστάσεως, ARSTT. *Phys. 2, 4, 7;* POL. *11, 2, 4*, digne d'attention ; μετὰ ἐπιστάσεως, ARSTT. *Lin. ins. 18;* ἐξ ἐπιστάσεως, POL. *3, 58, 3*, avec attention || **3** attente : τινὰ ἄγειν εἰς ἐπίστασιν, POL. *9, 22, 7*, mettre qqn en suspens, dans l'attente ; φροντίδων ἐπιστάσεις, SOPH. *Ant. 225*, causes d'arrêt motivées par l'inquiétude || **4** surveillance, examen : ἔργων, XÉN. *Mem. 1, 5, 2*, de travaux, d'entreprises || **III** action de se tenir auprès de : τὰ σκάφη τὴν ἐπίστασιν ἐπ' ἀλλήλοις εἶχεν, POL. *1, 26, 12*, les embarcations se tenaient rangées l'une auprès de l'autre || **IV** action de se porter vers *ou* contre, ARSTT. *G. A. 1, 7; d'où* violence (d'un jet, d'un épanchement de sève) TH. *C. P. 2, 9, 1* (ἐφίστημι).

ἐπιστατεία, ας (ἡ) [τᾰ] charge *ou* fonction d'épistate, surveillance, JAMBL. *V. Pyth.* § *174* (ἐπιστάτης).

ἐπιστατέον [ᾰ] *vb. d'*ἐφίστημι, DYSC.

ἐπιστατέω-ῶ [ᾰ] **I** se tenir au-dessus de, *d'où :* **1** être épistate (*v.* ἐπιστάτης) THC. *4, 118;* AND. *13, 3;* AR. *Th. 373, etc.* || **2** *p. suite*, être préposé à, présider à, *d'où* avoir la surveillance, la direction, le soin : τινι, SOPH. *O. R. 1028;* PLAT. *Leg. 761* a ; PLUT. *Per. 13;* τινος, HDT. *7, 22;* XÉN. *Mem. 2, 8, 3; Cyr. 1, 1, 2;* PLAT. *Rsp. 600* d, de qqn *ou* de qqe ch.; *p. ext.* commander à : τῷ σώματι, PLAT. *Gorg. 465* e, au corps, *en parl. de l'âme ; avec le gén.* οὐκ ὀρθῶς ἂν ἔχοι τὸν χείρω τῶν βελτιόνων ἐπιστατεῖν, PLAT. *Prot. 338* b, il ne serait pas correct que ce fût le pire qui commandât aux meilleurs ; ἐπ. τινος σκληρῶς, ATH. *346* d, commander sèchement à qqn || **II** se tenir auprès de, *d'où* assister, seconder, *dat.* PD. *N. 7, 49;* ESCHL. *Ag. 1248; avec l'acc.* s'attacher à, poursuivre : τινα, SOPH. *fr. 163*, qqn || ⋙ *Prés. inf. ion.* ἐπιστατέειν, HPC. *27, 7; 28, 28; impf.* ἐπεστάτεον, HDT. *7, 22* (ἐπιστάτης).

ἐπιστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] **A** qui se tient sur, *d'où :* **I** *au propre :* **1** qui se tient sur (un char, SOPH. *El. 702; en parl. du combattant, c.* παραβάτης, EUR. *Ph. 1147*); qui se tient sur un éléphant, cornac, POL. *1, 40, 11* || **2** figurine d'Héphæstos, qu'on plaçait sur le feu comme protectrice du foyer, *ou* sorte de crémaillère pour les ustensiles de cuisine, *ou enfin* trépied qui supportait le cratère, AR. *Av. 436* || **II** *fig.* préposé à, intendant, directeur, chef, *gén. :* ποιμνίων ἐπ. SOPH. *Aj. 27*, préposé au soin des troupeaux ; ἄθλων, PLAT. *Leg. 949* a, président des jeux; *cf.* ESCHL. *Pers. 379*, XÉN. *Mem. 3, 5, 18; Œc. 21, 3, etc.; particul. à Athènes*, épistate, *c. à d.* **1** le président des Prytanes, qui présidait à la fois, le jour de son élection, le conseil (βουλή) et l'assemblée (ἐκκλησία) POLL. *8, 96* || **2** le président des πρόεδροι, ESCHN. *59, 13;* DÉM. *596, 4, etc.* || **3** inspecteur des travaux publics, constructions, *etc.* DÉM. *264, 26; cf.* ESCHN. *55, 41; 85, 29* || **B** qui se tient à la suite de *ou* derrière, *d'où* soldat du second rang (*p. opp. à* προστάτης *ou à* παραστάτης) XÉN. *Cyr. 3, 3, 59; 8, 1, 10;* EL. TACT. *5;* ARR. TACT. *p. 21* || **C** qui se tient auprès de (de la table), *d'où* suppliant, OD. *17, 455* || **D** qui sait, habile dans, *gén.* PLAT. *Prot. 312* d (ἐφίστημι, *et, au dernier sens*, ἐπίσταμαι, *probabl. de même origine qu'*ἐφίστημι, *v. ce mot*).

ἐπιστατητέον [ᾰ] *vb. d'*ἐπιστατέω, *avec le gén.* XÉN. *Œc. 7, 35; avec le dat.* PLAT. *Rsp. 377* b, *401* b.

ἐπιστατικός, ή, όν [ᾰ] **1** propre à se maintenir solidement, ferme, DL. *7, 45* || **2** propre à gouverner : ἡ ἐπιστατική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Pol. 292* b, *308* e, l'art de gouverner (ἐφίστημι).

ἐπιστατικῶς [ᾰ] *adv.* avec application, avec soin, SEXT. *230 Bkk.;* NYSS. *3, 237 Migne.*

ἐπιστάτις, ιδος [ᾰ] *fém. d'*ἐπιστάτης, *adj. f.* A. QUINT. *De mus. 2, p. 69*.

ἐπι·σταχύω [ᾰῠ] (*seul. ao. itér.* ἐπισταχύεσκον) pousser comme des épis, *en parl. de la barbe*, A. RH. *1, 972* (ἐπί, στάχυς).

ἐπιστέαται, *v.* ἐπίσταμαι 1.

ἐπι·στεγάζω, couvrir d'un toit, CTÉS. (ATH. *529* c).

ἐπι·στέγη, ης (ἡ) étage supérieur (d'une tour), comble, ATH. MEC.

ἐπι·στείβω, marcher sur, s'engager dans, *acc.* SOPH. *O. C. 56;* OPP. *C. 1, 20; fig.* ORPH. *Arg. 941.*

ἐπι·στείχω (*seul. prés.*) s'approcher de, *acc.* ESCHL. *Eum. 906; abs.* EUR. *fr. 813, 7.*

ἐπι·στέλλω : 1 envoyer, *particul.* envoyer une lettre *ou* un message : ἐπιστέλλειν ἐπιστολάς τινι, DÉM. *51, 2*, envoyer des lettres à qqn; *abs.* envoyer un message, mander, EUR. *I. T. 770; particul.* mander par écrit : τι πρός τινα, XÉN. *Cyr. 4, 5, 26*, qqe ch. à qqn; ἐπ. περί τινος ὡς ἀδικοῦντος, THC. *8, 38*, mander au sujet de qqn qu'il est coupable d'un méfait; ἐπ. ὅτι, THC. *8, 50, 99*, mander que; ἐπ. εἰ, PLAT. *Ep. 321* a, mander si; τὰ ἐπεσταλμένα, PLUT. *Artax. 21;* HDN *7, 6, 21*, lettres, messages || **2** commander, ordonner; τινί τι, HDT. *6, 3;* THC. *5, 37;* τινά τι, XÉN. *Cyr. 2, 4, 32*, qqe ch. à qqn; τινὶ περί τινος, XÉN. *Cyr. 4, 5, 34*, ordonner qqe ch. à qqn au sujet de qqe ch.; *avec l'inf.* HDT. *6, 3;* EUR. *Ph. 863*, ordonner de; *au pass.* ἐπέσταλτό οἱ *avec l'inf.* HDT. *4, 131*, il lui avait été ordonné de ; καί μοι ἐκ βασιλέως ὧδε ἐπέσταλται, HDT. *6, 97*, et ce sont là les ordres que j'ai reçus du roi ; τὰ ἐπεσταλμένα ὑπό τινος, THC. *4, 8*, les ordres donnés par qqn ; *abs.* τὰ ἐπεσταλμένα, ESCHL. *Ch. 779;* THC. *3, 4*, les ordres || **3** relever sur, *en parl. d'un vêtement*, ANTH. *2, 140*.

ἐπι·στενάζω, gémir sur, *dat.* ESCHL. *Pers. 727;* PLUT. *Brut. 51; abs.* EUR. *I. T. 283.*

ἐπι·στεναχίζω (*impf.* ἐπεστενάχιζον) [ᾰ] gémir en outre, HÉS. *Th. 843, etc.*

ἐπι·στενάχω [ᾰ] (*seul. prés.*) gémir sur, *dat.* ESCHL. *Ag. 790; abs.* SOPH. *O. R. 185* || *Moy. m. sign.* IL. *4, 154, etc.*

ἐπί·στενος, ος, ον (*seul. cp.* -ώτερος) un peu étroit, ARSTT. *H. A. 3, 4, 7.*

ἐπι·στένω (*seul. prés. et impf.* ἐπέστενον) gémir sur, se lamenter sur, *dat.* EUR. *Med. 929; acc.* SOPH. *Tr. 947.*

ἐπιστεφανόω-ῶ [ᾰ] couvrir d'une couronne, *acc.* PD. *O. 9 fin;* ANTH. *App. 246 fin.*

ἐπιστεφής, ής, ές, couronné de, *d'où :* **1** plein jusqu'au bord, entièrement plein de, *gén.* IL. *8, 232;* OD. *2, 431* || **2** couvert de : ὕλης, ARCHIL. *fr. 20*, couronné de bois (ἐπιστέφω).

ἐπι·στέφω : **1** *tr.* couronner, *acc.* Eur. *I. A.1080*; *p. anal.* verser à pleine coupe, *acc.* Soph. *El. 441* ‖ **2** *intr.* être plein de, être couvert de, *gén.* Alcm. *fr. 69* ‖ *Moy.* remplir jusqu'au bord : κρητῆρας ἐπ. ποτοῖο, Il. *1, 470*; Od. *1, 148*, remplir les coupes de boisson jusqu'au bord.

ἐπι·στηθίζομαι, appuyer sa poitrine sur, Spt. *Cant.8,5* (ἐπί, στῆθος).

ἐπι·στηλόω-ῶ (*seul. part. pf. pass.* ἐπεστηλωμένος) dresser comme une stèle sur, Anth. *7,503*.

ἐπίστημα, ατος (τὸ) **1** cippe funéraire, Plat. *Leg. 958* e; DH. *9,67* ‖ **2** ornement à la proue d'un vaisseau, DS. *13,3* (ἐφίστημι).

ἐπιστήμη, ης (ἡ) **I** science, *d'où :* **1** art, habileté (à tirer de l'arc, Soph. *Ph. 1057*; à la guerre, Thc. *1, 121*; *6, 72*; *7,62*); ἐπ. τινός, Plat. *Gorg.511* c; πρός τι, Lys. *914,15*; περί τι, Plat. *Phil.55* d, habileté pour qqe ch. ‖ **2** connaissance, *en gén.* Soph. *O.R. 1115*; πάντ' ἐπιστήμης πλέως, Soph. *Ant. 721*, plein de savoir en toutes choses ‖ **3** *particul.* science, savoir acquis par l'étude, connaissances scientifiques, *p. opp. à* τέχνη *et à* ἐμπειρία, Plat. *Rsp. 422* c, *Ion 536* c; *cf.* Arstt. *Metaph.1,1,4*; *ou à* δόξα, Plat. *Pol. 301* b ‖ **II** application de l'esprit, étude, Isocr. *238* a *et* d (*cf.* ἐπίσταμαι).

ἐπίστημι, *v.* ἐφίστημι.

ἐπιστημονίζω, faire que qqn sache, rendre savant, Aqu. *Esaï.52,13* (ἐπιστήμων).

ἐπιστημονικός, ή, όν : **1** capable de savoir, apte à s'instruire, Arstt. *An. 3,8,2* ‖ **2** qui concerne la science, scientifique, Arstt. *Top. 1, 1, 2* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Top.6,4*; *sup.* -ώτατος, Arstt. *fr.12* (ἐπιστήμων).

ἐπιστημονικῶς, *adv.* conformément à la science, scientifiquement, Arstt. *Top. 2, 9, 4*; Gal. *4, 649, 664, 700*; Phil. *2, 417*; Clém. *Str. 7, 10*; Ptol. *Tetr. p. 108* (ἐπιστήμων).

ἐπιστημόνως, *adv.* savamment, Plat. *Theæt. 207* b, *Soph. 233* c ‖ *Cp.* -ονέστερον, Xén. *Œc. 3,14*; *sup.* -ονέστατα, Plat. *Rsp. 534* d (ἐπιστήμων).

ἐπίστημος, ος, ον, *ion. c.* ἐπιστήμων, Hpc. *1200* c.

ἐπιστημοσύνη, ης (ἡ) science, instruction, Xénocr. (DL. *4,13*) (ἐπιστήμων).

ἐπιστημόω-ῶ, *c.* ἐπιστημονίζω, Aqu. *Ps.2,10*; *31,8* (ἐπιστήμη).

ἐπιστήμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** qui sait, qui est instruit *ou* qui a l'expérience de : τινός, Thc. *1, 142*; *8,45*; Plat. *Gorg. 448* b, *etc.*; τι, Xén. *Cyr. 3, 3, 9*; *Œc. 2, 16*; Plat. *Epin.979* d, *Theæt. 145* e; περί τινος, Plat. *Rsp. 599* b, *Theag. 122* e, *Min. 316* c; *ou* περί τι, Plat. *Sis. 389* d, savant *ou* habile en qqe ch.; *avec l'inf.* Xén. *Œc. 19, 16*; Plat. *Phædr. 276* a, habile à; *avec un relat.* ὅπως, Plat. *Eryx. 403* a; τί, Plat. *Prot.313* e, qui sait comment, quelle chose, *etc.*; *abs.* sage, prudent, Od. *16, 374*; Eur. *Suppl.843*; Xén. *Œc.21,5* ‖ **2** qui sait, *en parl. du savoir acquis par l'étude*, qui a des connaissances raisonnées, Arstt. *An. post. 1, 6, 4*; *Categ. 8, 41*; *p. opp. à* δοξαστής, Plat. *Theæt.208* e ‖ *Cp.* ἐπιστημονέστερος, Xén. *Mem.3,1,5*; Plat. *Charm.174* a. *Sup.* -ονέστατος, Xén. *Hipp. 4,6*; *Œc. 2,16* (ἐπιστήμη).

ἐπιστήριγμα, ατος (τὸ) appui, Spt. *2 Reg. 22, 19* (ἐπιστηρίζω).

ἐπι·στηρίζω, appuyer sur : τί τινι, Opp. *C. 4,256*, une ch. sur une autre ‖ *Moy.* s'appuyer sur, *dat.* Arstt. *Probl. 22, 13*; Luc. *Ind. 6*; ἐπί τινα, Spt. *Ex. 17, 12*, sur qqn.

ἐπιστητικός, ή, όν, apte à s'instruire, Clém. *468* (ἐπίσταμαι).

ἐπιστητός, ή, όν, qu'on peut apprendre *ou* savoir, Plat. *Theæt. 201* d; Arstt. *Metaph. 1, 2*; *9, 7*; τὸ ἐπιστητόν, Arstt. *Nic. 6, 3,3*, l'objet de la science (*vb. d'* ἐπίσταμαι).

ἐπιστιγμή, ῆς (ἡ) piqûre, En. tact. *31* (ἐπιστίζω).

ἐπι·στίζω, piquer sur, marquer de points à la surface, Nic. *Th. 332*; *au pass.* être marqué de points, être tacheté, Th. *H.P.3,7,5*; El. *N.A.11,24*.

ἐπι·στίλβω, briller sur, *dat.* Plut. *Lys.28*, Luc. *Am.26*.

1 ἐπίστιον, ου (τὸ) hangar pour mettre à couvert les vaisseaux tirés à terre, Od. *6, 265* (*orig. inconnue*).

2 ἐπίστιον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

ἐπ·ίστιος, ος, ον, qui concerne le foyer domestique, Hdt. *1,35*; Ζεὺς ἐπ. Hdt. *1, 44*, Zeus, protecteur du foyer domestique; ἡ ἐπ. (κύλιξ) Anacr. *90 Bgk*, coupe pour les libations en l'honneur des dieux de la maison; τὸ ἐπίστιον, Hdt. *5, 72, 73*, état d'une maison, d'une famille, *d'où* famille (ἐπί, ἑστία; *ion. c.* ἐφέστιος).

ἐπι·στιχάομαι-ῶμαι [τῐ] (*seul. impf. 3 pl. épq.* ἐπεστιχόωντο) s'approcher de, ἐς *et l'acc.* Nonn. *Jo. 4, 206* (ἐπί, στίχος).

ἐπι·στοβέω-ῶ, se moquer de, *acc.* A.Rh. *3,663*, *etc.* (ἐπί, στόβος).

ἐπι·στοιβάζω, amasser, entasser, Spt. *Lev.1,7,8,12*; *Sir.8,3*.

ἐπιστολάδην, *adv.* avec la tunique retroussée, Hés. *Sc. 287* (ἐπιστέλλω, -δην).

ἐπιστολεύς, έως (ὁ) commandant en second d'une escadre, vice-amiral, *à Lacédémone*, Xén. *Hell. 1, 1, 23*; *2, 1, 7*; *4, 8, 11*; Plut. *Lys.7* (ἐπιστέλλω).

ἐπιστολή, ῆς (ἡ) **1** ordre *ou* avis transmis par un message verbal *ou* écrit, Hdt. *4,10*; *touj. au plur. chez les Trag.* Eschl. *Pr.3*, *Pers. 783*, *Suppl.1612*; Soph. *Aj.781*, *O.C.1601*; τέκνων ἐπιστολὰς ἔγραψε, Eur. *Hipp. 858*, elle a écrit ses volontés en ce qui regarde ses enfants; ἐξ ἐπιστολῆς, Hdt. *6, 50*, par ordre ‖ **2** message écrit, lettre, *en gén.* Thc. *1, 129*; *7, 10*; ἐπιστολὴν πέμπειν τινί, Eur. *I.T. 589*, envoyer une lettre à qqn; ἐπιστολὴν λύειν, Thc. *1, 132*, délier les cordons d'une lettre, ouvrir une lettre; ὁ ἐπὶ τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Ὄθωνος, Plut. *Oth. 9*, le secrétaire (*lat.* ab epistolis) d'Othon; *plur. au sens du sg.* une lettre, Thc. *1, 132*; Eur. *I.A. 111, 314*, *etc.* (ἐπιστέλλω).

ἐπιστολια·γράφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *c.* ἐπιστολογράφος, Pol. (Ath. *195* b *conj.*) (ἐπιστόλιον, γράφω).

ἐπιστολια·φόρος, ου (ὁ) [ᾱ] *c.* ἐπιστολεύς 1, Xén. *Hell. 6, 2, 25* (ἐπιστόλιον, φέρω).

ἐπι·στολίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit billet, Bas. *4,724 Migne* (*dim. d'* ἐπιστόλιον).

ἐπιστολικός, ή, όν, épistolaire, *c. à d.* **1** qui convient pour une lettre, Arstt. *fr. 620* ‖ **2** écrit dans le style d'une lettre, DH. *Lys.1,3*; DL. *10,25* (ἐπιστολή).

ἐπιστολιμαῖος, ος *ou* **α, ον** [ῐ] **1** qui se fait par lettre, par correspondance, Philstr. *187* ‖ **2** promis par une lettre, *c. à d.* qui n'existe que sur le papier, Dém. *45, 12* (ἐπιστολή).

ἐπιστόλιον, ου (τὸ) petite lettre, billet, Plut. *Ages.13*; M.Ant. *1,7*, *etc.* (ἐπιστολή).

ἐπιστολογραφικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la rédaction des lettres, épistolaire, Clém. *657* (ἐπιστολογράφος).

ἐπιστολο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui écrit des lettres, secrétaire, Pol. *31, 3,16* (ἐπιστολή, γράφω).

ἐπι·στοματίζω [ᾰ] *c. le suiv.* Phil. *1,85,28*.

ἐπι·στομίζω : **I** fermer la bouche à, *d'où :* **1** museler, brider (un cheval) *acc.* Philstr. *841*; *fig.* Ar. *Eq. 845*; Dém. *85,5*; Eschn. *42,29*; *joint à* χαλινοῦν, Plut. *M. 967* b ‖ **2** voiler sa bouche avec la φορβειά, Plut. *M. 713* d; *d'où* obstruer, *en gén.* Plut. *Alc.2*; Luc. *M. cond. 7* ‖ **II** faire que qqe ch. tombe sur la bouche *ou* sur le nez de qqn, Luc. *Im.10*, *Cal. 12* (ἐπί, στόμα).

ἐπι·στόμιον, ου (τὸ) registre d'orgue, Vitr. *10,13* (ἐπί, στόμα).

ἐπιστόμισμα, ατος (τὸ) bâillon, frein, *fig.* Jos. *A.J. 19, 3, 3* (ἐπιστομίζω).

ἐπιστομιστέον, *vb. d'* ἐπιστομίζω, Clém. *196*.

ἐπι·στομόω-ῶ, boucher, obstruer, Héron *Spir. 186* d (ἐπί, στόμα).

ἐπι·στοναχέω-ῶ [ᾰ] gémir sur, Il. *24,79* (ἐπί, στοναχή).

ἐπι·στοναχίζω [ᾰ] *c. le préc.* Batr. *73*; Hés. *Th.843 dout.* (ἐπί, στοναχή).

ἐπι·στορέννυμι [ῡ] (*ao.* ἐπεστόρεσα) étendre sur : τι ἐπί τι, Hpc. *Art. 836*, une chose (tapis, couverture) sur une autre; *abs.* couvrir d'un tapis, d'une housse, *acc.* Jos. *A.J. 8,9, 1*; *au pass.* être couvert d'une housse, Luc. *Prom. 4*.

ἐπι·στρατάομαι-ῶμαι [ρᾰ] (*impf. épq. 3 pl.* ἐπεστρατόωντο) *c.* ἐπιστρατεύω, Nonn. *1,267*; *48,32*.

ἐπιστρατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] expédition contre, *gén.* Thc. *2,79*; *abs.* Xén. *An. 2, 4, 1* ‖ ⋙ *Ion.* ἐπιστρατηΐη, Hdt. *9,3* (ἐπιστρατεύω).

ἐπιστράτευσις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Hdt. *3, 4*.

ἐπι·στρατεύω [ᾰ] faire une expédition contre : τινί, Eur. *Bacch.784*; Ar. *Av. 1522*; Thc. *3, 54*; ἐπί τινα, Arstt. *Œc. 2,30*; τινά, Thc. *4,60,92*; Eur. *I.A. 1154*, contre qqn; ἐπ. χώραν, Soph. *Tr. 75*; *cf.* Eur. *Tr.22*; ἐπὶ χώραν, Plat. *Menex. 239* b; εἰς χώραν, Eschn. *65,32*, faire une expédition contre un pays ‖ *Moy. m. sign. avec* ἐπί *et l'acc.* Hdt. *3, 107*, *etc.*; *avec l'acc.* Eur. *Ph. 605*; *avec le dat.* Eur. *Med. 1185*; Ar. *Vesp. 11*, *etc.* ‖ ⋙ *L'act.* ἐπιστρατεύειν *us. dans les inscr. att. jusque dans le 3e siècle av. J.C.* (*tandis que le simple* στρατεύειν *est remplacé dès le 4e siècle par le moy.* στρατεύεσθαι) CIA. *2, 323,9* (*277 av. J.C*); *v. Meisterh. p. 154,75,2*.

ἐπι·στράτηγος, ου (ὁ) [ᾰ] général *ou* commandant en chef *titre des*

généraux romains en Egypte, Str. *798*.

ἐπιστρατηΐη, *v.* ἐπιστρατεία.

ἐπιστρατοπεδεία, ας (ἡ) [ᾰτ] campement en face de l'ennemi, Pol. *1, 77,7; 5,76,9* (ἐπιστρατοπεδεύω).

ἐπι·στρατοπεδεύω [ᾰ] camper en face de, *dat.* Pol.*1,19,5*.

ἐπιστρεπτέον, *vb. d'* ἐπιστρέφω, Arstd. *1, 159*.

ἐπιστρεπτικός, ή, όν, qui fait se convertir, qui amène la conversion de, Procl. *Parm. 607;* Orig. *1,1004, 1180,1436* (ἐπιστρέφω).

ἐπίστρεπτος, ος, ον : **1** qui attire les regards, remarquable, Eschl.*Ch. 350, Suppl.997* || **2** qui tourne facilement, rotatif, à pivot, Héron *Aut. 258,Spir.185* (ἐπιστρέφω).

ἐπιστρέφεια, ας (ἡ) attention, soin, sollicitude, Bas. (ἐπιστρεφής).

ἐπιστρεφέως, *v.* ἐπιστρεφῶς.

ἐπιστρεφής, ής, ές : **I** qui se tourne vers *ou* sur, *d'où :* **1** attentif, soigneux, vigilant, Xén. *Hell. 6, 3, 7;* Plut. *M. 275* f || **2** fortement tendu, ferme, DH.*10,33;* Hdn *1,8, etc.* || **3** qui se tourne et se retourne, *c. à d.* qui évolue facilement, souple, flexible, *en parl. du chant du rossignol*, Arstt.*H.A.9,49* (ἐπιστρέφω).

ἐπι·στρέφω, *f.* -στρέψω : **I** *tr.* **1** tourner vers, diriger vers, Il. *3, 370;* χάρα, Eur. *Her. 492*, tourner la tête vers; τὴν φάλαγγα, Plut. *Ant.42*, porter sa ligne de bataille sur l'ennemi; *en parl. d'un mécanisme :* ἐπ. στροφεῖς, ἄξονα, Héron *Aut. 267*, faire tourner des pivots, virer un treuil; *fig.* τὸ νόημα εἴς τι, Thgn. *1083*, tourner sa pensée vers qqe ch.; τὰς ὄψεις εἰς ἑαυτόν, Hdn *5, 3, 15*, attirer les regards sur soi; *d'où abs.* ἐπ. τινά, Luc.*Tim.11*, attirer l'attention de qqn || **2** tourner en sens contraire, détourner : ἐπ. νῶτον, Oracl. (Hdt. *7, 141*) tourner le dos; τὰς ναῦς, Thc. *2, 90*, détourner les vaisseaux pour se retirer : τινά, Xén. *Hell. 6, 4, 9*, mettre l'ennemi en fuite; *d'où au pass.* se détourner, se retourner, Hdt. *3, 156;* Eur. *Alc. 187, etc.* || **3** *particul.* détourner pour remettre dans le droit chemin, Plut.*Alc.16;* Luc.*H.conscr. 5; p. suite*, convertir (un pécheur) Spt.*Deut.30,2;* Phil.*1,322* || **4** tordre : ἐπισκύνιον, Anth.*11, 376*, contracter *ou* rider la peau du front; *pass.* οἷς ἐπέστραπται τὸ τρίχιον, Arstt.*Probl. 33,18*, ceux qui ont les poils frisés || **5** tordre, *d'où* tendre fortement; *au pass.* λόγοι ἐπεστραμμένοι, Hdt. *7, 160*, paroles véhémentes || **II** *intr.* **1** se tourner vers, Xén.*Eq.8,12,etc.* || **2** se détourner, se retourner, Hdt.*2,103;* Xén.*Hell.4,5,16;* ἐπί τινα, Xén. *Cyn. 10,15*, se retourner contre qqn, *en parl. d'un sanglier; fig.* ἐπ. πρὸς *ou* ἐφ' ἑαυτόν, Plot. *5,3,1;* Procl. *Inst. 15*, rentrer en soi-même, se recueillir, réfléchir || **3** revenir sur ses pas, retourner, NT.*Matth. 12,44* || **4** faire un retour sur soi-même, se repentir. Spt. *2 Par. 33,19; Tob.14,6; Judith 5,19;* NT.*Matth.13,15;Luc. 22, 32. etc.* || **5** faire une rechute, Hpc. *135* e || *Moy.* (*ao. 2* ἐπεστράφην) **I** se tourner vers, *d'où :* **1** se diriger vers : πάντη, Hh. *27, 10*, dans toutes les directions; κατ' ἄλσος, Eschl. *Suppl. 508*, dans un bois; εἰς χώραν, Xén. *Œc. 4, 13*, dans un pays; *ou simpl.* *avec l'acc.* γῆς πέδον, Eur. *Hel. 83*, vers le sol d'un pays; *fig.* θεοῦ νιν κέλευσμ' ἐπεστράφη, Eur. *Andr. 1030*, l'ordre du dieu est venu la trouver || **2** *fig.* tourner son esprit vers, faire attention à : τινος, Anacr. *97;* Soph. *Ph.599;* τι, Thgn. *440*, à qqe ch.; *abs.* Eur.*Rhes.400;* Dém.*665,5;* ἐπ' οὐδενί, Dém. *133,24*, ne faire attention à rien || **II** se détourner, se retourner : ἤιε ἐπιστρεφόμενος, Hdt. *3, 156*, il allait se retournant sans cesse; *d'où* se retirer, battre en retraite, *en parl. d'un lion*, Arstt. *H.A. 9, 44, 3; fig.* tourner, changer, Soph. *Ant. 1111* || **III** aller et venir, *d'où* parcourir : γαῖαν, Hés. *Th. 753;* ὀρέων κορυφάς, Anacr. *2,4*, la terre, les sommets des montagnes; *en parl. du soleil*, accomplir sa course, DP.*584* || ⋙ *Ao. 1 pass. au sens moy.* ἐπεστρέφθην, Opp. *C. 4, 178*.

ἐπιστρεφῶς, *adv.* **1** avec application, avec art, Eschn. *10, 30* || **2** vivement, avec force, Hdt. *1, 30;* DH. *7, 34* || ⋙ *Ion.* ἐπιστρεφέως, Hdt. *l.c.* (ἐπιστρεφής).

ἐπίστρεψις, εως (ἡ) **1** renversement, torsion, Hpc.*Art.794* || **2** retour sur soi-même, conversion, repentir, Symm.*Jer.3,22* (ἐπιστρέφω).

ἐπι·στρογγύλλω (*seul. prés. pass.*) arrondir, Nic. *Th. 514*.

ἐπι·στρόγγυλος, ος, ον [ῠ] de forme arrondie, Arstt.*H.A.5,27,1*.

ἐπιστροφάδην [ᾰ] *adv.* **1** en se tournant de tous côtés, *c. à d.* avec véhémence, Il. *10, 483, etc.;* Od. *22, 308* || **2** en allant et venant, Hh. *Merc. 210* || **3** *p. ext.* de tous côtés, Opp. *C. 1,79* (ἐπίστροφος, -δην).

ἐπιστροφή, ῆς (ἡ) **A** (ἐπιστρέφω) action de faire tourner, de tordre, de tresser, Plut. *Alex. 25* || **B** (ἐπιστρέφομαι) action de se tourner, *d'où :* **I** action de se diriger vers, action de tourner son esprit vers, *d'où* attention, soin, sollicitude, Soph.*O.R.134; d'ord. en prose*, Xén.*Hell.5,2,9;* ἐπιστροφὴν ποιεῖσθαι, Dém. *439,14;* Philipp. (Dém. *158,23*) faire attention à, s'occuper de || **II** action de se tourner contre, *d'où fig.* réprimande, blâme, châtiment, Thc.*3,71;* Pol.*4,4, 4; joint à* κόλασις, Pol. *22, 17, 7* || **III** action de se retourner, *d'où :* **1** tour, évolution d'une troupe, Pol.*10, 21, 3;* Plut. *Phil. 7*, mouvement de conversion de navires, Thc.*2,90,91; fig. au plur.* attaques répétées, Soph. *O.C.537;* DS.*19,93;* Arr. *An.7,17* || **2** *t. de méd.* nouvelle évolution, *d'où* rechute, Hpc. *Coac. 159* || **3** *en parl. d'événements*, évolution vers un but, tournure que prend une chose, dénouement, résultat, Pol. *22, 15, 15* || **4** *t. eccl.* retour sur soi-même, conversion, repentir, Spt. *Sir.18,21; 49, 2;* NT. *Ap.15,3* || **IV** action de se tordre, *d'où* torsion; *p. suite, fig.* véhémence du style, Philstr.*519* || **V** endroit vers lequel on se dirige, lieu de halte, séjour (*cf. lat.* deversorium) : ἐπ. πατρῴων δωμάτων, Eschl. *Sept. 648*, séjour de la maison paternelle : ξενότιμοι ἐπ. δωμάτων, Eschl. *Eum. 548*, séjour hospitalier d'une maison; βούνομοι ἐπ. Eschl. *fr. 243*, pâturages (ἐπιστρέφω).

ἐπιστρόφησις, εως (ἡ) séjour dans un lieu, Onat. (Stob. *Phys. p. 94*) (*ἐπιστροφέω, *d'* ἐπίστροφος).

ἐπιστροφία, ας, *adj. f.* qui retourne les cœurs, *ép. d'Aphrodite*, Paus. *1,40,6* (ἐπίστροφος).

ἐπίστροφος, ος, ον : **1** qui a commerce avec, *gén.* Od. *1,177; p. suite*, qui a un rapport avec, qui est cause de, *gén.* Eschl. *Ag. 397* || **2** qui se contourne, tortueux, sinueux, A.Rh. *2,979;* DP.*75* (ἐπιστρέφω).

Ἐπίστροφος, ου (ὁ) Epistrophos, *h.* Il.*2,517,692,856;* Hdt.*6,127*.

ἐπιστρόφως, *adv.* avec soin, Ephipp. (Ath. *370* d) (ἐπίστροφος).

ἐπι·στρώννυμι, *c.* ἐπιστορέννυμι **1** répandre sur, Luc. *Philopatr. 24* || **2** étendre (une couverture, une housse) sur, Jos.*A.J.8,9,1*.

ἐπι·στρωφάω-ῶ (*seul. prés.*) parcourir, visiter : πολῆας, Od. *17, 486;* γαῖαν, Orph. *Arg. 828*, des villes, la terre; *fig.* ὃν ἐπιστρωφῶσι μέριμναι, Hh. *Merc. 44*, celui que hantent les soucis || *Moy.* **1** avoir commerce avec, fréquenter, *dat.* Q.Sm. *3, 267* || **2** se tourner vers, venir vers *ou* dans, *acc.* Eschl.*Ag.972;* Eur.*Med.666*.

ἐπι·στυγής, ής, ές [ῡ] haï, odieux, Clém.*79* (ἐπί, στυγέω).

ἐπι·στυγνάζω (*seul. prés.*) s'attrister *ou* s'indigner de, *dat.* Bas. *1, 485; 3,225,257;* Naz.*1,941, edd. Migne*.

ἐπι·στύλιον, ου (τὸ) [ῡ] *t. d'arch.* épistyle, architrave, entablement, Plut. *Per. 13;* Ath. *196* b, *205* e; Héron *Aut. 272* (ἐπί, στῦλος).

ἐπι·στυλίς, ίδος (ἡ) [ῡ] *c. le préc.* Phil. *1, 166*.

ἐπι·στυλον, ου (τὸ) [ῡ] *c.* ἐπιστύλιον, Geop. *14, 6, 6*.

ἐπι·στύφω [ῡ] **I** resserrer par l'effet d'une nature astringente, Nic.*Al. 79,277;* Ath. *120* c || **II** *fig.* **1** gêner, blesser, DH. *Dem.38* || **2** contenir par des remontrances, Alciphr.*1,3*.

ἐπίστω, *v.* ἐπίσταμαι.

ἐπι·στωμύλλομαι (*seul. prés.*) badiner avec, *dat.* Syn. *62* c (ἐπί, στωμύλλω).

Ἐπίστωρ, ορος (ὁ) Epistôr, *Lycien*, Il. *16, 695*.

* **ἐπι·συγκάμπτω**, *seul. ion.* **ἐπιξυγκάμπτω**, courber en outre ensemble, Hpc. *Art. 824*.

ἐπι·συγκροτέω-ῶ, rassembler en outre, *acc.* Jos.*B. J.1,1,6*.

ἐπι·συγκρούω, se heurter contre, *acc.* DC.*Exc. p. 185*.

ἐπι·συγχέω (*inf. pf. pass.* ἐπισυγκεχύσθαι) répandre à profusion, Phil. *1, 320*.

ἐπι·συζεύγνυμι [νῡ] (*ao.* ἐπισυνέζευξα) joindre en outre, Gal. *12, 456* a.

ἐπισυζυγής, ής, ές [ζῠ] joint à, *dat.* Jambl.*Nicom.121* (ἐπισυζεύγνυμι).

ἐπισυζυγία, ας (ἡ) [ῠγ] train de deux συζυγίαι, *c. à d.* de huit chariots de guerre, El. tact. *22,2;* Asclépiod.*Tact.8* (ἐπισυζυγής).

ἐπι·συκοφαντέω-ῶ [ῡ] calomnier encore, *acc.* Hyp. (Poll.*8,31*); Plut. *Ant.21*.

ἐπι·συλλαμβάνω, *c.* ἐπικυΐσκομαι, Arstt. *fr. 260*.

ἐπι·συλλέγω, rassembler en outre *ou* ensuite, Hpc.*Off. 744;* Jos. *A.J.3, 5,7;* Diosc. *4,157*.

ἐπισύλληψις, εως (ἡ) *c.* ἐπικύησις, Plut.*M. 906* c *et* d; Gal. *19, 326* (ἐπισυλλαμβάνω).

ἐπι-συλλογίζομαι, raisonner sur, Dysc. *Conj. 519,27;* Jambl. *V. Pyth. 44.*

ἐπι-συμβαίνω : **1** arriver *ou* naître ensuite, Sext. *M. 1,371* || **2** arriver en outre, Arstt. *Rhet. Al. 4,2; An. pr. 2, 16, 1* || **3** survenir, arriver accidentellement: τινί, Sext. *Eth. 130*, à qqn.

ἐπι-συμβάλλομαι, rassembler dans son esprit, songer à, *acc.* Phylarq. (Ath. *593* d, *dout.*).

ἐπι-συμμαχία, ας (ἡ) [μᾰ] alliance offensive et défensive, Philipp. (Dém. *160, 13*).

ἐπι-συμμύω, se fermer sur, *dat.* Th. *C.P. 1, 6,3.*

ἐπι-συμπίπτω, tomber ensemble au même point, se rencontrer, coïncider avec, *dat.* Jos. *A.J. 15, 10, 3; abs.* Phil. *2, 221.*

ἐπι-συμπλέκω, impliquer en outre dans, *dat.* Dysc. *Synt. 124,26;* Rhét. (*W. 7* c, *17 et 19*).

ἐπι-συμφέρω, apporter en outre avec, Nicom. *Theol. p. 32.*

ἐπι-συνάγω [ᾰ] rassembler en outre, Pol. *1,75,2; 5,97,3;* Spt. *Gen. 6, 16; 38, 29; 2 Par. 20, 26, etc.;* NT. *Matth. 23,37; au pass.* Plut. *M. 894* a.

ἐπι-συναγωγή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] **1** rassemblement, réunion, Spt. *2 Macc. 2, 7;* NT. *Hebr. 10, 25; 2 Thess. 2, 1* || **2** *particul.* récapitulation, somme, Procl. *Ptol. p. 67.*

ἐπι-συναινέω-ῶ, acquiescer *ou* consentir à, *dat.* Jos. *A.J. 5,1,16.*

ἐπι-συναλοιφή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] **1** élision à la fin d'un vers, Sch.-Héph. *4, 7, p. 29* || **2** *chez les gramm. lat.* synalèphe *ou* synizèse (*par ex.* Phaethon *dissyll.*, scio *monosyll.*) Diom. *442, 20;* Isid. *1, 34, 5, etc.* (*Gramm. lat. 4,396 Keil*).

ἐπισυναπτέον, *vb. du suiv.* Sext. *M. 10,20.*

ἐπι-συνάπτω, joindre avec, adapter à: τί τινι, Pol. *3,2,8*, une ch. à une autre; μάχην τινί, DS. *14,94*, engager un combat avec qqn; *fig.* rattacher à: τι ἀπό τινος, DH. *1,87*, faire dépendre une ch. d'une autre.

ἐπι-συνάρχομαι commencer avec, entreprendre avec, *dat.* Hippod. (Stob. *Fl. 103, 26*).

ἐπισύνδεσις, εως (ἡ) action de lier ensemble, liaison, Plut. *M. 885* b; M. Ant. *6,38* (ἐπισυνδέω).

ἐπι-συνδέω : **1** lier ensemble pardessus, *acc.* En. tact. *c. 37, p. 111* || **2** lier encore, lier d'un nouveau lien, *ou* resserrer les liens, *fig.* Hiérocl. (Stob. *Fl. 490,43*); τὴν ἀπορίαν μᾶλλον ἐπ. Th. *C.P. 2,17,7*, accroître encore les difficultés.

ἐπι-συνδίδωμι, se joindre à, s'ajouter à, Plut. *Æmil. 14.*

ἐπι-σύνειμι (*inf.* -συνιέναι) venir se joindre à, se réunir à, DH. *1,63.*

ἐπι-συνείρω, ajouter ensuite, Sext. *M. 1,142.*

ἐπι-συνεργέω-ῶ, coopérer à, contribuer à, O. Luc. *4,1;* Euryph. (Stob. *Fl. 103,27*); Procl. *Ptol. p. 202.*

ἐπι-συνέχω, conserver : γυναῖκα, Spt. *1 Esdr. 9,17*, garder pour femme.

ἐπισύνθεσις, εως (ἡ) action de composer *ou* de combiner successivement, accumulation successive, Lgn *40,1;* Sext. *M. 1,22* (ἐπισυντίθημι).

ἐπισυνθετικός, ή, όν, qui compose, qui combine, Gal. *2,235;* οἱ ἐπισυνθετικοί, Pol. *2,36,3*, les (médecins) qui combinent des doctrines différentes, les médecins éclectiques (ἐπισύνθετος).

ἐπισυνθετικῶς, *adv.* par composition, Sext. *M. 3,40.*

ἐπισύνθετος, ος, ον, composé, Clém. *667;* μέτρον ἐπισύνθετον, Héph. *15, 12 et 27*, mètre dipenthémimère (ἐπισυντίθημι).

ἐπι-συνθήκη, ης (ἡ) *d'ord. au pl.* article additionnel à une convention, Pol. *3,27,7.*

ἐπι-συνιστάω-ῶ, *c. le suiv.* Jos. *A. J. 14,1,3.*

ἐπι-συνίστημι, *f.* -συστήσω : **I** *tr.* mettre en relations avec, recommander: τινά τινι, El. *V. H. 4, 9*, une personne à une autre || **II** *intr.* (*à l'ao. 2, au pf. et au moy.*) **1** s'unir à, se mêler à, *dat.* Plut. *M. 894* e; *abs.* s'agglomérer, se réunir, Sext. *M. 3,85; 11, 119* || **2** se soulever conjointement contre, s'unir contre, *dat.* Parth. *35; abs.* Plut. *M. 227* a.

ἐπι-συννέω, entasser encore sur, ἐπί *et le dat.* DC. *40,2.*

ἐπι-συνοικίζω, établir de nouveaux habitants, mener une seconde colonie, Str. *213; pass.* être colonisé de nouveau, Paus. *6,22,5.*

ἐπι-συντάσσω, combiner *ou* machiner contre, *dat.* Hipparq. *1016* a; Jos. *B.J. 1,28,1.*

ἐπι-συντείνω, Poll. *3,121; ion.* **ἐπι-ξυντείνω**, tendre encore plus, Hpc. *404,13.*

ἐπι-συντήκω, faire fondre ensemble, Gal. *12,107; d'où au pass.* se dissoudre, Arét. *Cur. m. diut. 1,14* (*ion.* ἐπιξυντ-).

ἐπι-συντίθημι, placer en outre sur, ajouter encore, Sext. *P. 2,207;* Nicom. *91, 122;* Jambl. *Nic. p. 80,85, 108, 112.*

ἐπι-συντρέχω, accourir ensemble vers, NT. *Marc. 9,25.*

ἐπι-συνωθέω-ῶ, repousser, refouler, Epic. (DL. *10,104*).

ἐπι-συρίζω [ῡ] *c. le suiv.* El. *N.A. 2,7;* Nonn. *1,71.*

ἐπι-συρίσσω [ῡ] siffler à, donner un signal en sifflant, Arstt. *H.A. 9, 10, 1.*

ἐπισυρμα, ατος (τὸ) sillon que laisse après soi une chose qui balaie le sol, Hpc. *Ep. 1277;* Xén. *Cyn. 9, 18* (ἐπισύρω).

ἐπισυρμός, οῦ (ὁ) action de traîner derrière soi, *fig.* de traîner en longueur, Pol. *4,49,1; p. suite,* laisser-aller, négligence, Pol. *40,2,10* || **2** moquerie, dérision, Stoïc. (Stob. *Ecl. 2,222*) (ἐπισύρω).

ἐπι-συρρέω, *f.* -συρρυήσομαι, couler ensemble vers, Str. *240;* DH. *4,55;* Plut. *M. 895* b.

ἐπισύρροια, ας (ἡ) écoulement simultané, El. *N.A. 12,20* (ἐπισυρρέω).

ἐπι-σύρω [ῡ] **1** tirer péniblement: τὸ πνεῦμα, Alcphr. *3, 12*, son souffle || **2** traîner péniblement : τὼ πόδε, DL. *1, 81*, les pieds; *fig.* φθέγγεσθαι ἐπισεσυρμένον, Luc. *Nav. 2*, parler en traînant la voix; χρέμπτεσθαι ἐπισεσυρμένον, Luc. *Philopatr. 20*, avoir une crise de toux prolongée; *p. suite,* s'en tenir à la surface, ne pas aller au fond des choses, ne pas approfondir, effleurer, Dém. *496, 23* || **3** traîner en longueur, différer : τι, Lys. *175, 18*, qqe ch.; *p. suite,* être négligent, nonchalant, M. Ant. *8, 51; d'où au part. pf. pass.* ἐπισεσυρμένος, Pol. *16,20,2*, négligé; τὸ ἐπισεσυρμένον λόγου, Cic. *de Or. 2*, style traînant, languissant || *Moy.* **I** *tr.* **1** tirer sur soi (pour se couvrir) : δέρμα αἰγός, *acc.* Lgs *3,24*, une peau de chèvre || **2** traîner derrière soi, *acc.* Luc. *V.H. 2,46, etc.* || **II** *intr.* se traîner péniblement, Xén. *Cyn. 5, 13;* El. *H.A. 2,23.*

ἐπισύστασις, εως (ἡ) [ᾰ] rassemblement, *d'où :* **I** *en mauv. part:* **1** rassemblement hostile, Sext. *M. 11, 127; d'où* soulèvement tumultueux, Béros. (Jos. *Ap. 1,20*); *1 Esdr. 5, 70, var.;* NT. *Ap. 24,12* (*var.* ἐπίστασις); ἐπ. Κυρίου, Spt. *Num. 26,9*, rébellion contre le Seigneur || **2** *p. suite,* faction, Spt. *Num. 16,40* || **II** *en gén.* rassemblement, réunion (d'auditeurs) NT. *2 Cor. 11,28* (ἐπισυνίστημι).

ἐπι-συστέλλω (*part. pf. pass.* ἐπισυνεσταλμένος) resserrer ensemble, contracter, Arstt. *Rhet. 3,2,3.*

ἐπι-συστρέφω, rassembler, réunir, Spt. *Num. 16,42; 1 Macc. 14,44;* Jos. *A.J. 13,13,3;* Lgn *24.*

ἐπι-συσφίγγω, resserrer ensemble, Anon. *ou* Héron (*Wesch. Poliorc. des Grecs, p. 206*).

ἐπι-συχνάζω, fréquenter, *dat.* Bas. *7,488.*

ἐπί-συχνος, ος, ον, assez fréquent; *adv.* ἐπίσυχνον, Hpc. *Prorrh. 79* (*ms.* ἐπὶ συχνόν, *Littré, t. 5, p. 562*) assez souvent.

ἐπι-σφάζω : **1** égorger sur : ἐπ. τινὰ τάφῳ, Eur. *Hec. 505*, immoler qqn sur un tombeau; πρόβατά τινι, Xén. *Cyr. 7,3,7*, immoler des agneaux sur le corps d'un mort; αἷμα μηλείου φόνου, Eur. *El. 92*, répandre (sur un tombeau) le sang de brebis immolées || **2** égorger ensuite *ou* à la suite de: τινὰ ἐπ. τινί, Plut. *Brut. 18*, qqn après qqn; τρίτον θῦμα δυοῖν, Eur. *H. f. 995*, à deux sacrifices en ajouter un troisième; *fig.* Luc. *J. tr. 43* || **3** achever d'égorger, achever, Plut. *Ant. 76.*

ἐπισφαίριον, ου (τὸ) bout arrondi (du nez) Gal. *18,805* (ἐπίσφαιρον).

ἐπί-σφαιρον, ου (τὸ) (*seul. plur.*) **1** sorte de gant de cuir pour la lutte, Plut. *M. 825* c || **2** bouton de fleuret, Pol. *10,20,3* (ἐπί, σφαῖρα).

ἐπι-σφακελίζω [ᾰ] se gangrener à la surface, Hpc. *Art. 790;* Arét. *p. 59.*

ἐπισφακέλισις, εως (ἡ) [ᾰλῐ] gangrène à la surface, Hpc. *Art. 816* (ἐπισφακελίζω).

ἐπισφάλεια, ας (ἡ) [φᾰ] incertitude, Pol. *Exc. Vat. p. 459;* Arstd. *2,797* (ἐπισφαλής).

ἐπισφαλής, ής, ές [ᾰ] **1** sujet à glisser, chancelant, instable, Plat. *Rsp. 497* d; Dém. *22,14;* Arstt. *Nic. 8,1,1; Pol. 2,5,25* || **2** qui porte à glisser, où l'on glisse, glissant, *en parl. d'un lieu,* Pol. *1,54,3;* Hdn *7,2,11;* ἐπ. εἴς *ou* πρός τι, Plut. *M. 653* c, vers qqe ch.; *d'où* hasardeux, dangereux, Hpc. *V. med. 11;* Pol. *1,66,12, etc.* || *Cp.* -έστερος, Dém. *22, 14;* Arstt. *Nic. 8,1. Sup.* -έστατος, Pol. *2,29,2* (ἐπισφάλλω).

ἐπι-σφάλλω, faire tomber, renverser, Jos. *B. J. 3,7,29.*

ἐπίσφαλμα, ατος (τὸ) glissement, chute, Jos. *A.J. 19,1,11* (ἐπισφάλλω).

ἐπισφαλῶς [ᾰ] *adv.* en danger, Pol.*6,25,4;* Plut. *Sol.13* || *Sup.* ἐπισφαλέστατα, Plut. *Cato. mi. 15* (ἐπισφαλής).

ἐπι·σφάττω, *c.* ἐπισφάζω, Plut. *Brut. 18, Ant. 76;* Luc. *J. tr. 43.*

ἐπι·σφελίτης, ου (ὁ) [ῑτ] rameur, Paus. (Eust. *p. 1818, 51*) (ἐπί, σφέλας).

ἐπι·σφηκόω-ῶ, étreindre, enserrer, Nonn. *9, 123* || *Moy. m. sign.* Nonn. *2,111.*

ἐπί·σφηνος, ος, ον, en forme de coin : τὸ ἐπίσφηνον, Clém. *2, 344 Migne*, action de greffer en pratiquant une incision en forme de coin (ἐπί, σφήν).

ἐπι·σφηνόω-ῶ, boucher, tamponner, Gal.*19,654.*

ἐπι·σφίγγω, serrer, étreindre : τοὺς πόδας, Luc. *Am. 41*, les pieds, *en parl. de chaussures;* τινὰ πήχεσι, Anth. *5, 243*, serrer qqn dans ses bras ; τὴν νήτην, El. *V.H.9,36*, presser la corde d'une lyre.

ἐπι·σφοδρύνω, rendre plus fort, renforcer, Plut. *Cleom. 10.*

ἐπι·σφραγίζω [ᾰ] imprimer un sceau sur, Spt. *Neh. 9, 38 ;* ἐπ. θανόντι κλέος, A. Pl. *366*, sceller, *c. à d.* consacrer la gloire d'un mort || *Moy.* **1** mettre le sceau sur, sceller : σιγὴν χείλεσι ἐπ. Nonn.*47, 218*, imprimer sur des lèvres le sceau du silence; *ou invers.* σιγῇ ἐπ. τι, Hld. *6,13*, sceller qqe ch. de son silence || **2** *fig.* ratifier, approuver, *acc.* Plat. *Leg.855* e, *957* b ; *d'où* affermir, sanctionner, Pol.*33,22,3.*

ἐπισφράγισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] apposition d'un sceau, *d'où* sanction, confirmation, Rhét. (*W.7,319*) (ἐπισφραγίζω).

ἐπισφραγισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Rhét. (*W. 7,17*).

ἐπισφραγιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] celui qui appose un sceau, Luc. *Alex. 23* (ἐπισφραγίζω).

ἐπι·σφύζω, battre encore, *en parl. du pouls*, Gal.*4,783.*

ἐπι·σφύριος, ος, ον [ῠ] **I** qui monte jusqu'aux chevilles, *en parl. du croissant d'argent* (*lat.* lunula) *sur la chaussure des sénateurs romains*, Anth. *App. 51, 31;* Philstr. *555* || **II** *subst.* τὰ ἐπισφύρια : **1** pièce du jambart qui retombait sur la cheville du pied, Il. *3, 331, etc.* || **2** partie du pied au-dessus de la cheville, Opp. *C.4,438*, Anth. *6, 206* (ἐπί, σφυρόν).

ἐπί·σφυρος, ος, ον [ῠ] qui recouvre la cheville, Anth. *6, 107* (ἐπί, σφύρα).

ἐπι·σχεδιάζω, dire *ou* faire sans préparation, improviser, Philstr. *485.*

ἐπι·σχεδόν, *adv.* tout près, Hh. *Ap.3 ;* τινος, A.Rh.*2,604;* τινι, A.Rh. *4, 948*, de qqn *ou* de qqe ch.

ἐπισχέειν, ἐπισχέθοι, ἐπισχεῖν, *v.* ἐπέχω.

ἐπι·σχερώ, *adv.* **1** sur une même ligne, à la suite l'un de l'autre, Il. *18, 68 ; 23,125 ;* A.Rh.*1,528* || **2** *en parl. du temps*, successivement, Anth.*13, 19 ; ou* par degrés, Thcr.*14,69 ; d'où avec un gén.* à la suite de, A.Rh. *4, 451* (ἐπί, σχερός).

ἐπίσχες, *impér. ao. 2 d'*ἐπέχω.

ἐπισχεσίη, ης (ἡ) *ion.* prétexte, Od.*21,71* (ἐπισχεῖν, *v.* ἐπέχω).

ἐπίσχεσις, εως (ἡ) **I** action de retenir, d'arrêter, Hpc. *Epid. 1,945 ;* Plat. *Leg.749* d ; Arstt. *Probl.33,5;* Plut. *Demetr. 38* || **II** action de se retenir, de s'arrêter, *d'où* : **1** retard, Thc.*2,18* || **2** retenue, pudeur, Od.*17, 451* (ἐπισχεῖν, *v.* ἐπέχω).

ἐπισχετέον, *vb. d'*ἐπέχω, Plat. *Phædr. 272* a.

ἐπισχετικός, ή, όν, propre à arrêter, Ath. *666* a ; Gal. *6, 322, 331 ;* Moschn *32* (ἐπισχεῖν).

ἐπι·σχηματίζω [ᾰ] composer son visage, Jos. *B. J. 2,2,5.*

ἐπι·σχίζω, fendre à la surface, sillonner, rayer, A.Rh.*2,662;* Str. *763.*

ἐπι·σχολάζομαι (*seul. prés.*) être inactif, Soph. *fr. 296.*

ἐπ·ισχυρίζομαι, *c.* ἰσχυρίζομαι, Arr. *An.5,25,2.*

ἐπ·ισχύω : **I** *tr.* rendre fort *ou* puissant, Xén. *Œc.11,13* || **II** *intr.* **1** avoir *ou* prendre de la force, Th. *C.P.2,1,4;* DS.*5,59* || **2** insister avec force, NT. *Luc.23,5.*

ἐπί·σχω (*f.* -σχήσω, *ao. 2* ἔπεσχον) **I** *tr.* **1** diriger vers *ou* contre : ἵππους, Il.*17,465*, diriger des chevaux vers ; τινί, Hés. *Sc. 350*, contre qqn || **2** arrêter, retenir : μένος, Hés. *Sc. 446*, sa colère ; τινά, Eur. *I.T. 912 ;* Thc. *3, 45 ;* Plat. *Leg. 932* e, qqn ; *avec double rég.* θυμὸν ἐνιπῆς, Od. *20, 266*, refouler dans son cœur des menaces ; τινὰ τοῦ θράσους, Plat. *Hipp. ma. 298* a, réprimer la hardiesse de qqn || **II** *intr.* **1** attendre, Thc.*1,90* || **2** cesser de, *gén.* Plat. *Phædr. 257* c, *etc.* || *Moy. intr.* se retenir, Plat. *Parm. 152* b ; ἐπισχόμενος ἐξέπιε, Plat. *Phæd. 117* c, il avala le tout d'un trait (*litt.* retenant son souffle).

ἐπι·σωματόομαι-οῦμαι [ᾰ] prendre du corps, se développer, Diosc. *5,84* (ἐπί, σῶμα).

ἐπί·σωμος, ος, ον, corpulent, Diosc. *2,176* (ἐπί, σῶμα).

ἐπισωρεία, ας (ἡ) action d'entasser, accumulation, Nicom. *127* (ἐπισωρεύω).

ἐπισώρευμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Anon. *De idiom. gen.* (*Gramm. lat. 4, p. 581 Keil*).

ἐπισώρευσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Nicom. *90.*

ἐπι·σωρεύω, ajouter à un tas, entasser encore, Plut. *M. 830* a ; Arr. *Epict.1,10,5;* Ath.*123* e.

ἐπί·σωτρον, *épq.* **ἐπί·σσωτρον, ου** (τὸ) cercle de fer autour de la roue, Il.*23,519 ; surtout au plur.* Il. *5,725 ; 11,537; 20,394; 23,505* (ἐπί, σῶτρον).

ἐπιταγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** ordre, commandement, Spt. *1 Esdr. 1,16 ;* Pol. *13,4,3 ;* DS.*1,70* || **2** tribut imposé, Pol.*21,4,1* (ἐπιτάσσω).

ἐπίταγμα, ατος (τὸ) **I** (ἐπιτάσσω, ordonner) **1** ordre, commandement, Plat. *Rsp. 359* a ; Eschn. *1, 14 ;* ἐξ ἐπιταγμάτων, And.*24,22;* ἐξ ἐπιτάγματος, Dém. *399, 12*, par ordre || **2** réquisition illégale *ou* extraordinaire, Plat. *Leg. 722* e ; Dém. *1354, 15* || **3** conditions de paix imposées, Pol.*1, 31,5* || **II** (ἐπιτάσσω, ranger à la suite) **1** corps de réserve, Pol.*5,53,3;* Plut. *Pomp. 69; particul.* corps de 4 ἐφιππαρχίαι = 4096 cavaliers, El. tact. *20, 2; ou* corps de 2 ἐπιξεναγίαι de ψιλοί, El. tact. *16,3* || **2** *t. de gr.* mot explétif, *en parl. de* αὐτός, Hdn gr. *Encl.1145,1146* (ἐπιτάσσω).

ἐπιταγματικός, ή, όν [μᾰ] qu'on ajoute à un mot, explétif, *en parl. du pron.* αὐτός, *t. de gramm.* Dysc. *Pron. 306,316,339,391,407 ; Synt. 62,21 ; 194,8;* Arc. *144,7* (ἐπίταγμα).

Ἐπιτάδας, ου (ὁ) Épitadas, *Lacédémonien*, Thc. *4, 8,31, etc.*

ἐπίταδες, *v.* ἐπίτηδες.

Ἐπιτάδευς, εως (ὁ) Épitadée, *h.* Plut. *Ag. 5.*

ἐπιτακτέον, *vb. d'*ἐπιτάσσω, Procl. *Tim. p. 12.*

ἐπιτακτήρ, ῆρος (ὁ) qui commande, Xén. *Cyr. 2,3,4* (ἐπιτάσσω).

ἐπιτάκτης, ου (ὁ) **1** *c. le préc.* Geop.*17,2,4* || **2** l'Impérieux, *surn. de T. Manlius Torquatus*, Plut. *M. 308* e (*c. le préc.*).

ἐπιτακτικός, ή, όν, qui concerne le commandement, Plat. *Pol.260* b,c ; *261* b,c ; Arstt. *Nic.6,10,1;* ἡ ἐπιτακτική (*s.-e.* τέχνη) Plat. *Pol.260* c, l'art *ou* la faculté de commander (ἐπίτακτος).

ἐπιτακτικῶς, *adv.* impérativement, impérieusement, DS. *Exc.619, 80.*

ἐπίτακτος, ος, ον : **1** commandé, imposé, Pd. *P.4,236;* Eur. (Stob. *Fl.3, p. 108*) || **2** rangé en arrière de manière à former une réserve, Plut. *Syll. 18;* οἱ ἐπίτακτοι, Thc.*6,67*, corps de réserve (ἐπιτάσσω).

ἐπι·ταλαιπωρέω-ῶ [τᾰ] **1** se donner de la peine : πρός τινι, Plat. *Rsp. 540* b ; τινι, Jos. *A.J.17,12,3*, pour qqe ch. || **2** se donner un surcroît de peine, Thc.*1,123.*

ἐπι·ταλάριος, ου [ᾰᾰ] *adj. f.* : ἐ. Ἀφροδίτη, Plut. *M.323* a, Aphrodite *ou* Vénus à la corbeille, *à Rome* (ἐπί, τάλαρος).

Ἐπιταλιεύς, έως, *adj. m.* d'Épitalion, Xén. *Hell. 3,2,25* (*v. le suiv.*).

Ἐπιτάλιον, ου (τὸ) Épitalion, *v. d'Élide*, Xén. *Hell.3,2,29.*

ἐπίταμα, ατος (τὸ) [τᾰ] extension, Plut. *M.457* b (ἐπιτείνω).

ἐπιτάμνω, *v.* ἐπιτέμνω.

ἐπι·τανύω [ᾰ] **1** tendre sur, Hpc. (Gal.*18,408*) || **2** tendre fortement : τόξα, Archil.*3*, des arcs || **3** pousser sur : κληῗδα, Od. *1, 442*, pousser un verrou.

ἐπιτάξ, *adj.* en ligne, *d'où* à la file, Eur. *fr.294;* Arat.*380* (ἐπιτάσσω).

ἐπίταξις, εως (ἡ) ordre, injonction, Plat. *Theæt. 209* d, *Tim. 20* d, *Leg. 834* d ; Arstt. *Pol. 1, 1; 7, 4;* ἐπ. τοῦ φόρου, Hdt.*3,89*, réquisition du tribut; *fig.* ἐπ. τῆς ψυχῆς, Plat. *Leg. 687* c, suggestion de l'âme (ἐπιτάσσω).

ἐπιτάραξις, εως (ἡ) [τᾰ] trouble, confusion, Plat. *Rsp.518* a (ἐπιταράσσω).

ἐπι·ταράσσω, *att.* -άττω [τᾰ] troubler encore plus, Hpc. *Epid. 1, 951;* Hdt. *2, 139;* Plut. *M. 788* e ; Luc. *D. mort.2,1.*

ἐπι·τάρροθος, ου (ὁ,ἡ) **1** qui vient au secours de, protecteur, *dat. ou abs.* Il.*11,366, etc.;* Od.*24,182;* Δαναοῖσι μάχης, Il.*12,180*, protecteur des Grecs dans le combat || **2** vainqueur, maître, Oracl. (Hdt. *1, 67*) || ⋙→ *Fém.* Il.*5,808,828* (*cf.* ἐπίρροθος *et* τάρροθος).

ἐπίτασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** état d'une chose tendue, *d'où* : **1** tension (d'un nerf, d'une corde, *etc.*) *p.opp. à* ἄνε-

σις, Hpc. *Art. 784;* Plat. *Rsp. 349* e; App.*Pun.93* || 2 *fig.* intensité, force, violence (d'une maladie, Hpc. *405, 44;* de la pluie, Pol.*4,39,9;* d'une fatigue, Th.*fr.9,11*); *en parl. du style*, véhémence, DH.*Isocr.13, ou* exagération, Lgn *38*; *t. de gr.* intensité (*en parl. des adv.* λίαν, σφόδρα, ἄγαν, πάνυ, μάλιστα) D.Thr.*642,13* || 3 extension, allongement (d'une voyelle) Drac.*23,22* || II *tr.* action de tendre : καταπελτῶν, App.*Pun.93*, des catapultes (ἐπιτείνω).

ἐπι·τάσσω, *att.* **-τάττω** (*f.* ἐπιτάξω, *ao.* ἐπέταξα, *pf.* ἐπιτέταχα) I (τάσσω, ranger) 1 ranger à côté: τινά τινι, Xén.*Hell.1,6,29, ou* τινὰ ἔς τινα, Hdt. *7,85*, une personne (une troupe, *etc.*) auprès d'une autre || 2 ranger par derrière : ὄπισθεν τοῦ πεζοῦ τὴν ἵππον, Hdt.*1,80*, la cavalerie derrière l'infanterie; *p. suite*, placer en réserve, comme corps de réserve, Plut. *Luc. 31; au pass.* Hdt.*7,41*; *particul.* placer en arrière pour la garde des fourgons *ou* des bagages, Thc. *5, 72* || 3 *t. de gr.* placer en outre, employer comme mot explétif, *en parl. du pron.* αὐτός, Dysc.*Pron.301,314,391; Synt. 138,23,114* || 4 ranger en face de *ou* contre, Arr.*An.1,24* || II (τάσσω, ordonner) 1 ordonner, prescrire: τι, Hdt. *5, 111;* Soph. *O.C. 839, etc.;* qq. ch. : τί τινι, Hdt.*4,43*, qqe ch. à qqn; τινὶ ποιεῖν τι, Hdt. *4, 83;* Ar. *Vesp.69*, à qqn de faire qqe ch.; *d'où au pass.* ἐπιτάττεσθαί τι, Thc.*1,140*, recevoir qqe ordre; *avec l'inf.* ἐπιτάττεσθαι ποιεῖν τι, Plat.*Leg.925* e, recevoir l'ordre de faire qqe ch.; τὰ ἐπιτασσόμενα, Hdt.*1,115*, les ordres donnés || 2 employer le mode impératif, Arstt.*Poet.19,8* || *Moy.* I 1 ranger à côté, Thc.*6,67* || 2 ranger par derrière, en réserve, Xén.*An.6,5,9* || 3 ordonner, prescrire, Plat.*Leg.658* b || II se laisser donner des ordres, se soumettre à des ordres, Eur.*Suppl. 521*.

ἐπιτατικός, ή, όν [ᾰ] qui donne *ou* marque de l'intensité, Nyss.*1,21; t. de gr.* intensif, *en parl. des préfixes* ἀ-, ζα- (ἄθροος, ζάθεος) Drac.*43, 20;* Arc.*197,10* (ἐπιτείνω).

ἐπι·τάφιος, ος, ον [ᾰ] qui se célèbre sur un tombeau; ἀγὼν ἐπ. DS.*17, 117;* Plut.*M.866* b; *ou simpl.* ἐπιτάφιος, Plut. *Pyrrh. 31;* Luc. *Eun. 4;* Jos.*A.J.17,6,5*, jeux funèbres; ἐπ. λόγος, Plat. *Menex. 236* b; Dém. *499 fin;* Plut.*M.187* e; Luc.*Luct.23; ou simpl.* ἐπιτάφιος, Luc.*H.conscr.26; ou* ἐπ. ἔπαινος, Plut.*M.218* a, oraison *ou* éloge funèbre; ἐπ. σοφιστής, A. Tat.*3,25*, sophiste compositeur d'éloges funèbres (ἐπί, τάφος).

ἐπι·ταχύνω [ᾰῡ] hâter, presser (une marche, une guerre, *etc.*) Thc.*4,47;* Paus.*8,51,4;* Plut.*Per.29, etc.; au pass.* Plut.*Ant.68*.

ἐπιτάχυσις, εως (ἡ) [ᾰῠ] accélération, Diotogén. (Stob. *Fl. 48, 62*) (ἐπιταχύνω).

ἐπι·τέγγω : 1 mouiller à la surface, arroser, Hpc.*Fract.770;* τοὺς ὀφθαλμοὺς δακρύοις, Philstr.*574*, mouiller ses yeux de larmes || 2 répandre un liquide, Anacr.*54,22*.

ἐπίτεγκτος, ος, ον, mouillé à la surface, humecté, Hpc.*Art.830;* Gal. *18,712* (ἐπιτέγγω).

ἐπίτεγξις, εως (ἡ) action de mouiller à la surface, d'amollir, Hpc.*Fract. 770* (ἐπιτέγγω).

ἐπι·τείνω, *f.* -τενῶ : *tr.* I étendre sur: ξύλα ἐπὶ γέφυραν ἐπ. Hdt.*1,186*, placer des traverses de bois pour la construction d'un pont; ἐπ. ὑπὲρ τάφρου, Hdt.*4,201*, étendre sur un fossé || II tendre (*p. opp. à* ἀνιέναι) 1 *au propre ;* ἐπ. τόξον, Plut. *Educ. lib. 13;* χορδάς, Plat. *Lys. 209* b; λύραν, Plut.*M.9* c, tendre un arc, des cordes, les cordes d'une lyre; *p. anal.* τὴν φωνήν, τὸν φθόγγον, Arstt.*Physiogn.2,14*, tendre la voix, le son, *c. à d.* les rendre plus aigus || 2 *fig.* tendre, faire se raidir, *d'où* exciter : ἐπ. τινὰ ποιεῖν τι, Xén. *Hipp. 1, 13*, pousser qqn à faire qqe ch.; *au pass.* être en état de tension, *d'où* être fortement atteint : τῷ πυρετῷ, Hpc. *1154* h; ὑπὸ νόσων, Plat.*Phæd.86* c, par la fièvre, par les maladies; *avec un part.* souffrir vivement de, *etc.* Luc.*D.mer.9,4; en parl. de l'intelligence, de l'âme*, se tendre fortement, s'appliquer à; ἐπιταθέντες ταῖς εὐνοίαις, Pol. *17, 16, 3*, s'étant appliqués à manifester leurs dispositions bienveillantes; ἐπιτεταμένοι τοῖς βιβλίοις, Luc. *Ind. 17*, adonnés aux livres || 3 donner de l'intensité, de la force, accroître, augmenter (*p. opp. à* ἀνιέναι) Plat. *Leg. 645* d, *Rsp. 498* b; Arstt. *Pol.5,8,10; au pass.* se tendre, s'élever, *en parl. de prix*, Dém.*1290,17;* devenir intense, prendre de la force, s'accroître, *en parl. d'une maladie*, Hpc.*133* h; *de passions*, Pol.*15,27,1; de famine*, Plut. *Cam. 28, etc.;* ἐπ. εἴς τι, Xén. *Cyr. 7, 5, 82*, faire effort vers qqe ch., en vue de qqe ch. || 4 prolonger, *d'où au pass.* se prolonger, durer, Xén. *Lac. 2,5;* Th.*H.P.7, 10, 3* || ⋙ *Impf. itér.* ἐπιτείνεσκον, Hdt.*1,186*.

ἐπι·τείρω (*seul. impf. pass. 3 sg.* ἐπετείρετο) meurtrir, broyer, *fig.* Orph.*Arg.1089*.

ἐπι·τειχίζω (*ao.* ἐπετείχισα, *pf.* ἐπιτετείχικα, *pf. pass.* ἐπιτετείχισμαι) élever un mur, un rempart contre: τῷ Φλιοῦντι, Xén.*Hell,7,2,1;* τῇ πατρίδι, And.*13,25*, contre Phliunte, contre la patrie; *fig.* ἐπ. τυράννους ἐν χώρᾳ, Dém.*99,2*, établir des tyrans dans un pays comme autant de forteresses; ἐπ. τῷ πλούτῳ τὴν ὑπεροψίαν, Luc.*Nigr.23*, opposer à la richesse le rempart du dédain; *au pass.* être fortifié, Xén. *Cyr. 5, 3, 11 et 23;* Eschn. *38,5*.

ἐπιτείχισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de se fortifier contre, fortification contre, Thc.*1,142; 6,93* (ἐπιτειχίζω).

ἐπιτείχισμα, ατος (τὸ) 1 rempart élevé contre, Thc.*8,95;* Xén.*Hell.5, 1,2;* τινι, Dém.*106,3*, contre qqn; κατὰ πόλεως, DH. *3, 43;* ἐπὶ τὴν Ἀττικήν, Dém.*248,13*, fortification contre une ville, contre l'Attique; *fig.* ἐπ. πρός τι, Dém.*193,27*, obstacle à qqe ch.; ἐπ. παθῶν, rempart contre les passions || 2 rempart élevé pour : ἐπ. τῶν νόμων, Alcidam. (Arstt.*Rhet.3,3,4*) rempart élevé pour la défense des lois (ἐπιτειχίζω).

ἐπιτειχισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Thc.*7,18;* Xén.*Hell.5,1,2;* ἐπ. τῇ χώρᾳ, Thc.*1,122;* κατὰ τῆς πόλεως, Dém. *254,20*, rempart contre le pays, contre la ville.

ἐπι·τεκμαίρομαι, conjecturer, appliquer son esprit à, *dat.* Arat.*229 gén.* Arat.*457, etc.*

ἐπί·τεκνος, ος, ον, capable d'enfanter, fécond, Hpc. *Aph.1255* (ἐπί, τέκνον).

ἐπι·τεκνόω-ῶ, engendrer ensuite, Jos.*A.J.6,5,6*.

ἐπι·τεκταίνομαι, tramer, machiner contre, Opp.*C.3,405*.

ἐπιτέλεια, ας (ἡ) autorité, charge, Polyen *6,9,3* (ἐπιτελής).

ἐπι·τέλειος, α, ον, *c.* τέλειος, Jos. *A.J.16,2,4*.

ἐπι·τελειόω-ῶ, accomplir, Plut. *Mar.22*.

ἐπιτελείωσις, εως (ἡ) 1 consécration d'un enfant après sa naissance, Plat.*Leg.784* d || 2 accomplissement, Plut.*Num.14, etc.; particul.* action de remplir une charge, Plut.*Cato ma. 16* (ἐπιτελειόω).

ἐπι·τελεόω-εῶ, consacrer, Lycurg. (Harp.) (ἐπί, τέλος).

ἐπιτέλεσις, εως (ἡ) accomplissement, Arstt.*Probl.10,34;* M.Ant.*4, 16;* Clém.*453* (ἐπιτελέω).

ἐπιτελεστέον, *vb. d'*ἐπιτελέω, Isocr.*240* b.

ἐπιτελεστικός, ή, όν, propre à accomplir, efficace, Arstt. *Physiogn. 6,56;* Bas.*1,193* c (ἐπιτελέω).

ἐπι·τελέω-ῶ (*f.* έσω, *ao.* ἐπετέλεσα, *pf.* ἐπιτετέλεκα) 1 exécuter, accomplir : τι, Thc.*1,70, etc.*, qqe ch.; τὰ ἐπιτασσόμενα, Hdt.*1,115*, les ordres; φήμην, χρηστήριον, Hdt. *1, 13, etc.* accomplir un oracle; *au pass.* s'effectuer, s'accomplir, *en parl. de mouvements*, Héron *Aut.262* || 2 *particul.* acquitter (une dette, *etc.*) : ἐπ. ἀποφορήν, Hdt. *2, 109; 8, 41, etc.* acquitter une contribution; θυσίαν, Plut.*M.119* a; θυσίας, Hdt.*2,63*, accomplir un sacrifice, des sacrifices; ἑορτάς, Hdt.*4,186*, célébrer des fêtes; *d'où abs.* faire un sacrifice : ἐπ. τινι, El. *V.H.12,61*, offrir un sacrifice à un dieu; γάμους, Ath.*576* a, *609* f, célébrer un mariage; *en parl. de vœux, de promesses*, Hdt.*1,86;* Thc.*1,138* || 3 imposer : δίκην τινί, Plat. *Leg. 10 fin*, une peine à qqn || *Moy.* mettre à exécution, accomplir, réaliser : τὸν θάνατον, Xén.*Ap.33*, subir la mort; τὰ τοῦ γήρως, Xén.*Mem.4,8,8*, subir les inconvénients de la vieillesse; *cf.* Plat. *Phil. 27* c; Pol. *1, 40, 16;* DH. *10,42* || ⋙ *Formes ion.: act. prés. 3 pl.* ἐπιτελεῦσι, Hdt.*5,49; inf.* ἐπιτελέειν, Hdt. *1, 90; impf.* ἐπετέλεον, Hdt.*1,115; pass. prés. part.* ἐπιτελεύμενον, Hdt.*2,152; impf. 3 sg.* ἐπετελέετο, Hdt. *9,64*.

ἐπιτελέωμα, ατος (τὸ) sacrifice complémentaire, Lycurg. (Harp.*130, 3 Dind.*) (ἐπιτελεόω).

ἐπιτελέως, *adv.* enfin, Arét. *Caus. m. ac.2,8* (ἐπιτελής).

ἐπι·τελής, ής, ές [ῐ] 1 mis à exécution, achevé, accompli, *en parl. d'un événement*, Hdt. *1, 117, 124;* Thc. *1, 141; d'un vœu*, Plat. *Leg. 931* e; *d'une décision*, DH. *10, 46* || 2 *act.* propre à accomplir, efficace, A. Lib. *19* (ἐπί, τέλος).

Ἐπιτελίδης, ου (ὁ) Epitélidès, *h.* DH. *4,1* || ⋙ *Dor.* Ἐπιτελίδας, Thc. *4, 132* (ἐπιτελής).

ἐπι·τέλλω : 1 ordonner, enjoindre: τι, Il. *5,320 et 818; 11,839, etc.;* Hés. *Th. 995*, qqe ch.; τινί, Il. *10, 63; 13, 753, etc.* donner des ordres à qqn ; τί

τινι, Od. 12,273, ordonner qqe ch. à qqn; τινί avec l'inf. Il. 12,84; 21,230, etc.; abs. Od. 23,349 || 2 intr. se lever, en parl. des constellations, Hpc. 553, 8; Arstt. Meteor. 1,8,10; 2,5,4; en parl. du soleil, Jos. A.J. 5,5,2; fig. se produire, apparaître, se montrer, Eschl. Pr. 100 || Moy. I tr. 1 ordonner, enjoindre : τι, Od. 1, 327, qqe ch.; τινί τι, Il. 1,295; Od. 11,622, etc. qqe ch. à qqn; τινι avec l'inf. Il. 2, 802; Od. 21, 240, ordonner à qqn de, etc. || 2 faire lever : τινι θηρίον, Arat. 641, lancer un animal contre qqn; fig. κραδίῃ ἀνίας, A.Rh. 3, 264, faire naître des chagrins dans le cœur || II intr. se lever, en parl. des astres, Hh. Merc. 371; Hés. O. 381; fig. se lever dans le cœur, naître, en parl. de l'amour, Thgn. 1275 || ⋙ Act. ao. impér. ἐπίτειλον, Il. 24,112. Moy. prés. ind. 2 sg. poét. ἐπιτέλλεαι, Il. 10, 61; 23, 95; impér. 2 sg. ἐπιτέλλεο, Il. 1, 295; part. gén. épq. ἐπιτελλομένοιο, Hh. Merc. 371. Moy. ao. 3 sg. ἐπετείλατο, Od. 1, 327; part. dat. sg. ἐπιτειλαμένῳ, Od. 17, 21.

ἐπι·τέμνω (f. -τεμῶ, ao. 2 ἐπέτεμον) I couper en pénétrant dans, faire une incision : τι, Hdt. 3,8, etc.; Hpc. Aër. 293, sur une partie du corps; κατά τι, Th. H.P. 1,8,4, sur un point d'une tige ou d'une branche || II couper, en gén., d'où : 1 enlever en coupant, couper : τὴν κεφαλήν, Dém. 1018, 8; Eschn. 40, 29, la tête; cf. Hdt. 4, 70; fig. ἐπ. προφάσεις, Pol. 35, 4, 6, supprimer ou réduire à néant des prétextes; cf. Pol. 5, 58,3, etc. || 2 abréger, raccourcir, condenser, Plut. Artax. 11 || 3 couper la parole, interrompre : λέγοντά τινα, Pol. 28, 19, 3, qqn qui parle || Moy. 1 inciser, couper : τι, Hdt. 1, 74; κατά τι, Th. H.P. 1,8,4, faire une incision sur qqe ch. || 2 abréger, résumer, Luc. Im. 16 || ⋙ Ion. prés. ἐπιτάμνω, Hdt. 3,8; 6,75; ao. 2 part. ἐπιταμόντες, Hdt. 4,70.

ἐπίτεξ (ἡ) (seul. nom. et acc. ἐπίτεκα) adj. f. ion. près d'accoucher ou de mettre bas, Hdt. 1,108 et 111; Hpc. 603,4; Luc. M. cond. 34 (ἐπιτίκτω).

ἐπι·τερατεύομαι [ᾰ] ajouter à un récit des circonstances merveilleuses, Paus. 8,2,7.

ἐπι·τερπής, ής, ές : 1 agréable, charmant, Hh. Ap. 413; ἐπ. ἀκούειν, Plat. Phædr. 240 d; ἐπ. ἰδεῖν, Plut. Rom. 16, charmant à entendre, à voir || 3 adonné au plaisir, Plut. Alc. 23 (ἐπιτέρπω).

ἐπι·τέρπω, réjouir, d'où au pass. se réjouir de, dat. Od. 14, 228; Hh. Ap. 146; Hés. Th. 158; Pd. O. 5,22; ἐπ. θυμόν, Hh. Ap. 204, se réjouir dans son cœur; avec l'inf. Anth. 9,766.

ἐπιτερπῶς, adv. agréablement, Plut. Num. 13 (ἐπιτερπής).

ἐπι·τεσσαρακοστό·πεμπτος λόγος (ὁ) proportion de 45/46, Ptol. Harm. 1,15, p. 71 Wal.

ἐπι·τεταμένως, adv. avec intensité, fortement, Ath. 45 d; Diosc. 1, 105; 5,171 (ἐπιτείνω).

ἐπι·τέταρτος, ος, ον, composé d'un entier et un quart, Nicom. 95,101.

ἐπιτετευγμένως, adv. avec succès, DL. 2,42; Bas. 2,99 (ἐπιτυγχάνω).

ἐπιτετηδευμένως, adv. avec diligence, avec soin, à fond, DH. Comp. 25 (part. pf. pass. d'ἐπιτηδεύω).

ἐπιτετηρημένως, adv. avec attention, avec soin, Bas. 1,649; 2,480, 542,611 (ἐπιτηρέω).

ἐπιτετμημένως, adv. en abrégé, brièvement, Str. 202; Corn. 217; Ptol. Tetr. 107 (ἐπιτέμνω).

ἐπι·τετρα·έβδομος, ος, ον, qui comprend un entier plus 4/7, Nicom. 108 (ἐπί, τέτταρες, ἕβδομος).

ἐπι·τετρα·μερής, ής, ές, c. ἐπιτέταρτος, Nicom. 99 (ἐπί, τέτταρες, μέρος).

ἐπι·τετρά·πεμπτος, ος, ον, qui comprend un entier plus 1/4, Nicom. 107 (ἐπί, τέτταρες, πέμπτος).

ἐπιτετράφαται, v. ἐπιτρέπω.

ἐπίτευγμα, ατος (τὸ) invention, combinaison, DS. 1, 27; en parl. de poésie, DS. 1,6; DL. 8, 57 (ἐπιτυγχάνω).

ἐπιτευκτικός, ή, όν : 1 apte à atteindre, à accomplir, gén. Arstt. M. mor. 2,3,1; DH. ad Pomp. 5; d'où efficace, en parl. d'un remède, P.Eg. 3,78 || 2 qui obtient ce qu'il désire, qui réussit, heureux, Pol. 10,25,7 || 3 accessible, favorable, en parl. d'un terrain, Pol. 2, 29, 3 || Sup. -ώτατος, Pol. 2,29,3 (ἐπιτυγχάνω).

ἐπίτευξις, εως (ἡ) 1 action d'obtenir, de rencontrer, gén. Plat. Def. 413 c; Isocr. Ep. 10; Arstt. M. mor. 2, 8,13, d'où abs. succès, bonheur, App. Pun. 105 || 2 abord, d'où conversation, Th. Char. 12 (ἐπιτυγχάνω).

ἐπι·τευτάζω, c. τευτάζω, Plat. (Did. dans Miller Mél. de litt. gr. p. 399).

ἐπι·τεχνάζομαι (seul. prés.) c. le suiv. Opp. H. 3,194.

ἐπι·τεχνάομαι-ῶμαι : 1 imaginer en vue de ou contre, Hdt. 1,63 et 123; 2,2, etc.; DH. 4,55; τινί τι, Luc. Bis acc. 1, imaginer qqe ch. contre qqn || 2 imaginer, tramer, machiner en outre : ἄλλους ἐπ' ἄλλοις πολέμους, DH. 6,20, machiner des guerres continuelles, l'une après l'autre.

ἐπιτέχνημα, ατος (τὸ) nouvelle invention, El. N.A. 12,16 (ἐπιτεχνάομαι).

ἐπιτέχνησις, εως (ἡ) 1 action d'imaginer avec art, d'où préparation artificielle, fabrication; particul. artifice de langage, DH. Is. 3 || 2 invention contre, machination contre, Thc. 1,71; Paus. 1,6,4 || 3 invention ou machination nouvelle, Ath. 124 e (ἐπιτεχνάομαι).

ἐπιτεχνητός, ή, όν, fait avec art, Luc. Prom. 18; A.Quint. 38; Clém. 1, 521,581 Migne (vb. d'ἐπιτεχνάομαι).

ἐπι·τεχνολογέω-ῶ, ajouter de nouveaux préceptes, A.Aphr.

ἐπι·τηγανίζω [ᾰ] faire griller ensuite, Diosc. Par. 2,49.

ἐπιτήδειος, α, ον [ῐ] I adj. 1 convenable, approprié : τοῖς Λακεδαιμονίοις, Thc. 5,81, aux Lacédémoniens, en parl. du régime oligarchique; cf. Lys. 134,23; ἐπ. ἔς τι, Hdt. 1, 115; Thc. 7, 20, 74; πρός τι, Plat. Rsp. 390 b, qui convient pour faire qqe ch.; avec l'inf. χωρίον ἐπ. ἐνιππεῦσαι, Hdt. 6, 102, terrain où la cavalerie peut manœuvrer; στρατοπεδεύεσθαι ἐν ἐπιτηδείῳ, Thc. 2,81, camper dans une position favorable; abs. τὸ ἐπιτήδειον, Xén. Vect. 4, 38; d'ord. au plur. τὰ ἐπιτήδεια, Hdt. 2, 174; Thc. 2,23; Xén. Cyr. 4,2,46; 53,34; Hell. 2, 2,1; 6,5,50, etc. les choses nécessaires à la vie; en parl. de pers. ἐπιτήδειος ὀστρακισθῆναι, And. 34, 2; ἐπ. παθεῖν τι, Dém. 610,20, qui méritait d'être frappé d'ostracisme, qui mérite de souffrir qqe ch.; ἐπιτήδειόν ἐστι avec l'inf. Hdt. 4, 158; Xén. An. 7, 1, 39, il est utile ou convenable de || 2 en parl. de pers. serviable, obligeant, Hdt. 4, 72; Thc. 3, 40; ἐπ. τινι, Thc. 4, 78, serviable pour qqn; d'où qui se conforme à : τῷ πατρί, Hdt. 3,52, à la volonté de son père; ἐπ. τοῖς πρασσομένοις, Thc. 8,54, favorable à ce qui se fait; abs. serviable, obligeant, Hdt. 4,72; Thc. 3,40 || 3 p. suite, favorable, avantageux, en parl. de présages, de traités, etc. Hdt. 6,97; 9,37; abs. οὐδὲν ηὕροντο ἐπιτήδειον, Thc. 1,58, ils n'y trouvèrent aucun avantage; καταστῆσαι ἐς τὸ ἐπιτήδειον, Thc. 4, 76, régler qqe ch. selon ses intérêts || II subst. qui a des relations avec qqn, d'où ὁ ἐπ. : 1 ami : (cf. lat. necessarius) : τινι, Thc. 4,78; τινος, Thc. 5, 64, etc. lié avec qqn, familier de qqn || Cp. -ότερος, Thc. 4,54; ou -έστερος, Démocr. (Eust. 1441, 16). Sup. -ότατος, Xén. Cyr. 6,1,22; Plat. Leg. 817 d, Rsp. 433 a; Phædr. 231 d; Arstt. Rhet. 1, 9 || ⋙ Ion. ἐπιτήδεος, Hdt. ll. cc., d'où cp. -εώτερος, Hdt. 9,25; sup. -εώτατος, Hdt. 1,115; 3,70; 6,102 (ἐπιτηδές).

ἐπιτηδειότης, ητος (ἡ) [ῐ] 1 qualité d'être propre à, Hpc. Fract. 769; πρός τι, Plat. Leg. 778 a, à qqe ch.; p. ext. appareil propre à : πρὸς πόλεμον, Pol. 2,23,11, à une guerre || 2 liaison d'amitié : πρός τινα, Arstd. 1,112, avec qqn (ἐπιτήδειος).

ἐπιτηδειόω-ῶ [ῐ] rendre propre à, Jambl. V. Pyth. § 228 (ἐπιτήδειος).

ἐπιτηδείως [ῐ] adv. 1 d'une manière appropriée, à propos, convenablement, utilement, Hdt. 9, 7; τινί, Thc. 1,19, pour qqn || 2 avec soin, Hdt. 1,108; 4,139 || 3 en relations amicales avec, dat. Paus. 3,9,3 || Cp. -οτέρως, Hpc. 602, 39; ou -ότερον, Thc. 4, 54 (ἐπιτήδειος).

ἐπιτήδεος, v. ἐπιτήδειος.

ἐπιτηδές, att. **ἐπίτηδες** [ῐ] I suffisamment, en nombre suffisant, Il. 1,142; Od. 15, 28 || II comme il convient, ou à dessein, d'une façon appropriée, d'où : 1 convenablement : ὥσπερ ἐπ. Plut. M. 577 d, le mieux possible || 2 à dessein, en vue de qqe ch. Hdt. 3,130; 7,44,168; 8,141; Thc. 3,112; Xén. Cyr. 1, 6, 2; Plat. Crit. 43 b, etc. || 3 en mauv. part, avec ruse, avec artifice, Eur. I.A. 476 || ⋙ Dor. ἐπίταδες [ᾰ] Thcr. 7,42 (ἐπί, τῇδε; sel. d'autres, d'ἐπιτείνω; cf. ἐπιτήδειος ou ἐπιτήδεος).

ἐπιτήδευμα, ατος (τὸ) [ῐ] 1 chose dont on s'occupe, occupation, genre de vie, Plat. Lach. 180 a, etc.; ἐπ. τινος, Plat. Leg. 711 b, pratique d'une chose || 2 au pl. mœurs, habitudes de vie, coutumes, Hpc. 89 e, 959 a; Dém. 37,12; ἐπ. χώρας, Thc. 1, 138, coutumes d'un pays; τὰ καθ' ἡμέραν ἐπ. Thc. 2, 37, les habitudes de chaque jour (ἐπιτηδεύω).

ἐπιτήδευσις, εως (ἡ) [πῑ] 1 action de s'occuper de, recherche de, pratique de, Thc. 2, 36; ἐπ. ἀρετῆς, Plat. Leg. 853 b, pratique de la vertu, au plur. Eur. Hipp. 261; en parl. du style, τὸ ἐξ ἐπιτηδεύσεως ἅπαν, DH. Lys. 8, recherche absolue du style;

2 occupation, genre de vie, Plat. *Ax.* *369* b (ἐπιτηδεύω).

ἐπιτηδευτέον [ῐ] *vb. d'* ἐπιτηδεύω, Plat. *Leg.858* d.

ἐπιτηδεύτης, ου (ὁ) [ῐ] qui s'occupe de, observateur de, Jos. *A.J.19, 1,5*; Ptol. *Tetr.163,1*° (ἐπιτηδεύω).

ἐπιτηδευτός, ή, όν [ῐ] dont on s'occupe, dont on prend soin, Syn. *63*; Tat. (Eus. *P.E.491* c) (*vb. d'*ἐπιτηδεύω).

ἐπιτηδεύω (*impf.* ἐπετήδευον, *f.* ἐπιτηδεύσω, *ao.* ἐπετήδευσα, *pf.* ἐπιτετήδευκα) [ῐ] s'occuper avec soin de, pratiquer, exercer, mettre à exécution : τι, Hdt. *1,135; 2,37*; Plat. *Rsp. 358* c, qqe ch.; τέχνην, Plat. *Theæt. 149* a, exercer un art; εὐσέβειαν, Ant. *119,11*, pratiquer la piété; τὰ καλὰ καὶ τὰ ἀγαθά, Xén. *Cyr.7,5,85*, pratiquer ce qui est beau et bien; κακά, Soph. *El.309*, faire le mal; *au pass.* πολλὰ κακὰ τούτῳ ἐπιτετήδευται, Lys. *135,40*, cet homme a fait beaucoup de mal; *avec l'inf.* prendre soin de, s'appliquer à, Hdt. *3,18; 4,170*; Plat. *Gorg. 524* c; *avec* ὅκως, Hdt. *3,102*, faire en sorte que, *etc.*; *au pass.* ἐπιτετηδευμένος πρός τι, Xén. *Cyr.1,6,40*, exercé, façonné à qqe ch.; *abs. part. ao.* ἐπιτηδεύσας, Luc. *Pro laps. 14*; Hld. *5,31*, qui a fait qqe ch. à dessein, de propos délibéré (ἐπιτηδές).

ἐπιτηδέως [ῐ] *adv.* avec soin, Hdt. *1,108; 4,139* (*ion. c.* ἐπιτηδείως; *cf.* ἐπιτήδεος *et* ἐπιτήδειος).

ἐπι·τηθή, ῆς (ἡ) arrière-grand'mère, bisaïeule, Thpp. com. (EM. *ἱ.366,11*).

ἐπίτηκτος, ος, ον : 1 plaqué (d'or, *etc.*) Alex. (Ath. *471* e) ‖ 2 *fig.* feint, simulé, faux, Anth. *5,187*; Cic. *Att. 1,5* (ἐπιτήκω).

ἐπι·τήκω (*f.* -τήξω, *f. 2 pass.* ἐπιτακήσομαι) faire fondre sur, faire couler sur : τι ἐπί τι, Hdt. *7, 239*; *ou* τί τινι, Plut. *Ages. 40*, une ch. sur une autre (de la cire sur une lettre, *etc.*).

ἐπι·τηλίς, ίδος (ἡ) pavot cornu, *plante*, Nic. *Th.852*.

ἐπι·τηρέω-ῶ, observer attentivement, guetter, épier : τινα, Ar. *Ach. 922*; Thc. *5,37*; Lys. *92, 26* qqn; τι, Hh. *Cer.245*, qqe ch.; καιρὸν ἐπ. Plut. *Popl. 17*, guetter l'occasion; ἐπ. ὁπότε, Xén. *Hell. 2,2,16*; ὅταν, Ar. *Eccl.633*; ὁπόταν, Ar. *Eq.1031*, attendre, en faisant bonne garde, que ‖ *Moy.* surveiller, Hld. *5, 20*.

ἐπιτήρησις, εως (ἡ) observation attentive, surveillance, Spt. *Sam. 1, 15,23* (ἐπιτηρέω).

ἐπιτηρητέον, *vb. d'* ἐπιτηρέω, Phil. *2,305*.

ἐπιτηρητικός, ή, όν, qui guette l'occasion de, Plut. *M. 538* e; *abs.* DL. *7,114* (ἐπιτηρέω).

ἐπι·τίθημι (*f.* ἐπιθήσω, *etc.*) **A** poser sur : **I** *au propre :* κεφαλῇ ἐπ. καλύπτρην, Od. *5, 232*, poser un voile sur sa tête; τῷ ἰσχυροτέρῳ πλεῖον βάρος ἐπ. Xén. *Œc. 17,9*, charger le plus fort d'un plus lourd fardeau; *cf.* Thc. *7,36*; Eur. *I.T.702*; *avec le gén.* ἐπ. λεχέων, Il. *24, 589*, placer (qqn) sur un lit; *avec une prép.* ἀσκοὺς ἐπ. ἐπὶ τῶν ὄνων, Hdt. *2,121*, placer des outres sur les ânes; ἐπὶ πυρᾶς ἐπ. νεκρόν, Thc. *2,52*, placer un mort sur un bûcher; *avec un seul rég.* ἐπ. εἴδατα, Od. *1,140*, placer des mets sur une table; λιβανωτόν, Ar. *Nub. 425* (*cf.* Ant. *1,18 B.-Sauppe*) placer de l'encens sur l'autel; φάρμακα, Il. *4, 190*, appliquer des onguents; στήλην, Hdt. *7, 183*, poser une stèle ‖ **II** *fig.* **1** appliquer : φρένα τινί, Il. *10,46*, son esprit à qqe ch. ‖ **2** attribuer : ὄνομα, Hdt. *5,68*; Plat. *Conv.205* b, donner un nom (à qqn); πίστιν, Dém. *165,2*, accorder sa confiance, ajouter foi ‖ **3** procurer, *en b. part :* μισθόν τινι, Pol. *5, 18, 8*, accorder une récompense *ou* donner un salaire à qqn; κράτος τινί, Il. *1,509*; κῦδός τινι, Il. *23,400*, procurer de la puissance, de la gloire à qqn ‖ **4** imposer, infliger : ἐπ. πληγάς, NT. *Luc. 10, 30*, donner des coups (à qqn); *p. anal.* ἐπ. ἄλγεά τινι, Il. *2,39*, infliger des douleurs à qqn; *fig.* τινὶ δίκην ἐπ. Hdt. *1,120*; Eur. *Or. 576*; Plat. *Ap. 28* e; Plut. *Fab.9*, infliger un châtiment à qqn; τιμωρίαν ὑπέρ τινος ἐπ. Dém. *1392,9*, tirer vengeance de qqe ch.; ζημίαν τινὶ ἐπ. Hdt. *4,43*; Xén. *Cyr.1,2,2*, infliger une amende à qqn; τίμημα ἐπ. Esch. *30, 4*, imposer une amende; θάνατον δίκην ἐπ. τινί, Plat. *Leg. 838* c, infliger comme peine à qqn la mort; ἀνάγκην ἐπ. *avec l'inf.* imposer l'obligation de, Xén. *Lac. 10,7*; *avec* μή *et l'inf.* ἐπ. μὴ τυγχάνειν, Xén. *Lac.3,3*, imposer comme peine de ne pas, *etc.* ‖ **5** faire reposer sur, mettre à la charge de : ἐπιστολήν τινι, Dém. *915,17*, confier une lettre à qqn; ἐπ. τι ἐς Αἴγυπτον, Hdt. *3, 42*, confier à qqn un message pour l'Egypte; ἐς Μυτιλήνην, Hdt. *5,95*, pour Mytilène ‖ **6** poser par-dessus *ou* en sus, ajouter : ἄλλα, Il. *7,364, etc.*; Od. *22,62*, d'autres choses; ἐτέων μάλα πολλά, Hés. *O. 694*, beaucoup d'années encore; *abs.* ajouter à une chose ce qui l'achève : τέλος μύθῳ *ou* μύθοις, Il. *19,107*; *20,369, etc.* mettre fin à des paroles; κολοφῶνα τῇ σοφίᾳ, Plat. *Euthyd. 301* e, mettre le comble à la sagesse ‖ **B** poser par devant : λίθον θύρῃσιν, Od. *13,370*, placer une pierre devant la porte; νέφος ἐπιθεῖναι, Il. *5,751; 8,395*, voiler le ciel d'un nuage ‖ *Moy.* **I** *tr.* **1** placer sur soi *ou* pour soi sur (qqe ch.) : ἐπ. σῖτον ἐπὶ τὴν τράπεζαν, Xén. *Cyr.8,2,3*, servir des mets sur la table; *fig.* imposer : θανάτου ζημίαν, Thc. *2,24*, la peine de mort; φόβον τινί, Xén. *Cyr.4,5,41*, inspirer de la crainte à qqn ‖ **2** faire reposer sur, mettre à la charge de : τί τινι, Hdt. *1,111*, confier qqe ch. à qqn, charger qqn de qqe ch.; τινι ποιεῖν τι, Ath. *465* d, confier à qqn le soin de faire qqe ch. ‖ **3** placer devant : πύλας τοῖς ὠσί, Plat. *Conv. 218* b, *litt.* mettre des portes devant ses oreilles, se boucher les oreilles ‖ **4** placer au delà, *d'où* remettre, différer, Hpc. *7,18* ‖ **II** *intr.* s'attacher à, *d'où :* **1** s'appliquer à : ναυτιλίῃσι, Hdt. *1,1*, s'adonner à la navigation; τοῖς πολιτικοῖς, Plat. *Gorg. 527* d, aux affaires de l'Etat; *avec l'inf.* γράφειν τι, Isocr. *82* a, s'appliquer à écrire qqe ch. ‖ **2** *p. suite*, s'efforcer de, tâcher de, essayer de, *inf.* Plat. *Soph. 242* b; Isocr. *82* a ‖ **3** *avec idée de tendance :* ἐπ. τῇ ἀρχῇ, Plut. *M. 772* d; Hdn *6, 2, 17*; τῇ τυραννίδι, Lycurg. *165,27*, aspirer à l'empire, à la tyrannie ‖ **4** *avec idée d'hostilité*, s'attaquer à, *dat.* Hdt. *1, 26,178; 3, 145; 5,31, etc.*; Thc. *3,39,72; 6,61*, Xén. *Cyr.7,1,22*; Ath. *3,12*.

ἐπι·τίκτω, enfanter une seconde fois *ou* ensuite, Hpc. *260,11,18*; Arstt. *fr. 260*.

ἐπι·τίμαιος, ου (ὁ) [τῑ] le détracteur, *surn.* (*avec jeu de mot*) *de l'historien Timée*, Ister (Ath. *272* b); DS. *5,1* (ἐπί, Τιμαῖος, *cf.* ἐπιτιμάω).

ἐπι·τιμάω-ῶ [τῑ] **1** accorder des honneurs à, *particul.* rendre des honneurs funèbres : τινα, Hdt. *6, 39*, à qqn ‖ **2** élever le prix de, faire renchérir, Diph. (Ath. *228* b); El. *N.A. 10,50*; *au pass.* renchérir, Dém. *918, 20, etc.* ‖ **3** infliger : δίκην, Hdt. *4,43*, une peine; *p. ext.* infliger un blâme, faire un reproche : τινι, Isocr. *170* a; Dém. *246,9*; *postér.* ἔν τινι, Spt. *Zach. 3, 2*, à qqn; τινί τι, Plat. *Phædr. 237* c; τινι περί τι, Pol. *8,11,1*; *ou* ἐπί τινι, Pol. *7,11,9*, reprocher qqe ch. à qqn; τινι ὅτι (*ou* ὡς) Plat. *Theæt. 169* d; Dém. *160, 15*, reprocher à qqn que; τινι ἵνα μή, NT. *Matth. 12, 16*; τινι ἵνα, NT. *Matth. 20,31*, reprocher à qqn de ne pas, de, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* ἐπιτιμέω, Hdt. *4,43*, *etc.*

ἐπι·τιμέω, *v. le préc.*

ἐπιτίμημα, ατος (τὸ) [τῑ] blâme, censure, Arstt. *Poet. 25, 32*; Plut. *M. 1110* e (ἐπιτιμάω).

ἐπιτίμησις, εως (ἡ) [τῑ] **1** élévation de prix, renchérissement, App. *Civ.4,117* ‖ **2** châtiment, peine, Arstt. *Rhet.1,1,12, etc.*; *ou simpl.* blâme, reproche, Thc. *7, 48*; Arstt. *Rhet. 1, 1,12, etc.* (ἐπιτιμάω).

ἐπιτιμητέος, α, ον [τῑ] *vb. d'* ἐπιτιμάω, Arstt. *M.mor.2,6,32*; *au neutre*, Arstt. *Top.3,2,13*; *Pol.8,12*.

ἐπιτιμητήρ, ῆρος (ὁ) [τῑ] *c. le suiv.* Opp. *H.1,682*.

ἐπιτιμητής, οῦ (ὁ) [τῑ] **1** qui apprécie, qui évalue, qui taxe, Ant. *133,18* ‖ **2** qui punit, qui châtie, Soph. *fr.478*; *ou simpl.* qui blâme, censeur, Eschl. *Pr.77*; Eur. *Suppl.255*; Plat. *Phædr. 239* e (ἐπιτιμάω).

ἐπιτιμητικός, ή, όν [τῑμ] **1** qui blâme, Plat. *Def.416 fin* ‖ **2** enclin à blâmer, Luc. *J. tr. 23* ‖ *Sup.* -ώτατος, Clém. *p.296* (ἐπιτιμάω).

ἐπιτιμητικῶς [τῑμ] *adv.* d'un caractère grondeur, Chrys. *2, 326*.

ἐπιτιμήτωρ, ορος (ὁ) [τῑ] vengeur, *d'où* protecteur, Od. *9,270* (ἐπιτιμάω).

ἐπιτιμία, ας (ἡ) [τῑ] **1** peine, châtiment, Spt. *Sap.3,10*; NT. *2 Cor.2,6* ‖ **2** jouissance des droits civils, *t. de droit att.* Dém. *549,10*; Eschn. *39,42* ‖ **3** *par euphém. p.* αἰδοῖον, Artém. *1, 45* (ἐπίτιμος).

Ἐπιτιμίδης, ου (ὁ) [τῑ] Epitimidès, *h.* El. *V.H.4,7* (*patr. d'* Ἐπίτιμος).

ἐπι·τίμιος, ος, ον [τῑ] **1** qui sert à honorer : τἀπιτίμιά τινος, Soph. *El. 915*, honneurs qu'on rend à qqn ‖ **2** *subst.* τὸ ἐπ. *ou* τὰ ἐπ. peine infligée par la loi *ou* par un tribunal, *d'où* châtiment, peine, *en gén.*, *d'ord. au plur.* Hdt. *4, 80*; Eschl. *Pers. 823*; Soph. *El.1382*; Ant. *125, 33*; *au sg.* Eschl. *Sept. 1021*; Arstt. *Œc. 2, 21, 9* (ἐπί, τιμή).

ἐπί·τιμος, ος, ον [τῐ] honoré, *particul. à Athènes*, qui jouit de tous ses droits et privilèges, *p. opp. à* ἄτιμος, Thc. *5,34*; Xén. *Hell.2,2,10*; Ar.

Ran.702; χρήματα ἐπίτιμα, Dém.634, 13, propriété non confisquée (bien que le propriétaire soit en exil) (ἐπί, τιμή).

Ἐπί·τιμος, ου (ὁ) [τῐ] Epitimos, h.Dém.1489; Plut.Per.36.

ἐπιτίμως [τῑ] *adv.* avec honneur, Clém.507.

ἐπι·τίννυμι [ῡ] *c.* ἐπιτίω, Phil.2, 285.

ἐπι·τίτθιος, ος, ον, qui est encore à la mamelle, Thcr.24,53; Anth.11, 243 (ἐπί, τίτθη).

ἐπι·τιτράω (*inf. ao.* ἐπιτρῆσαι) percer à la surface, Orib.p.98.

ἐπι·τιτρώσκω, blesser à la surface, A.Pl.4,131,10.

***ἐπι·τλάω** (*seul. ao.2 impér. 3 sg.* ἐπιτλήτω *et part.* ἐπιτλάς) supporter patiemment : τι, Nic.Al.241, qqe ch.; τοι ἐπιτλήτω κραδίη μύθοισιν ἐμοῖσιν, Il.19,220, que ton cœur cède à mes conseils, *litt.* patiente par l'effet de mes paroles; *abs.* Il.23,591.

ἐπι·τμήγω (*seul. part. prés.*) *c.* ἐπιτέμνω, A.Rh.4,707.

ἐπιτμητέον, *vb. d'*ἐπιτέμνω, Nicom.Ar.p.150.

ἐπι·τοκία, ας (ἡ) intérêt des intérêts, Phil.2,285 (ἐπί, τόκος).

ἐπιτόκιον, ου (τὸ) **1** chant pour célébrer la naissance, Eum.4,6 || **2** usure, Es.133 (ἐπίτοκος).

ἐπί·τοκος, ος, ον : **1** qui est sur le point d'enfanter *ou* de mettre bas, Antiphan. com. (Phryn.p.333); Arstt. H.A.6,18; *p. suite*, fécond, Hpc. 1202h || **2** qui produit des intérêts, Plat.Leg.842d (ἐπί, τίκτω).

ἐπιτολή, ῆς (ἡ) **1** lever d'un astre, Eur.Ph.1116; Thc.2,78; Arstt.H.A. 8,19,11, *etc.; postér. en parl. du soleil ou de la lune*, Plut.M.889e; App.Civ.5,90; Artém.1,3 || **2** *par ext. en parl. du vent*, Palæph.18,2 (ἐπιτέλλω).

ἐπι·τολμάω-ῶ, s'enhardir, oser, *avec l'inf.*: ἀκούειν, Od.1,353, avoir le courage d'écouter; *abs.* se résigner, Od.17,238; *avec un dat.* montrer du courage contre, *d'où* affronter (une traversée, une entreprise, *etc.*) Plut. Phil.10, Ant.69.

ἐπιτολμητέον, *vb. du préc.* Phil. 1,2; M.Tyr.96,16 Dübn.

ἐπιτοματικός, ή, όν [ᾰ] qui est abrégé, Gal.8,317 (ἐπίτομος).

ἐπιτομή, ῆς (ἡ) **1** incision, coupure à la surface, Eschn.60,43 || **2** abrégé, Arstt.Probl.9, *titre;* ἐπ. τῆς οἰκουμένης, Ath.20b, abrégé de l'univers, *en parl. de Rome; particul.* abrégé d'un ouvrage, Chrysipp. (DL.19.); Spt.2 Macc.2,26 et 28; Cic. Att.5,20,1 (ἐπιτέμνω).

ἐπιτομίς, ίδος (ἡ) *c.* περιτομίς, Math.

ἐπίτομος, ος, ον, écourté, raccourci, Th.C.P.5,1,12; ὁδὸς ἐπ. Syn. Ep.35; *ou simpl.* ἡ ἐπ. Luc.D.mort. 7,2; D.Chr.1,474, chemin le plus court *ou* direct || *Sup.* -ώτατος, Syn. l.c. (ἐπιτέμνω).

ἐπιτόμως, *adv.* avec concision, Dysc.Pron.261b, Synt.215,9.

ἐπιτόνιον, ου (τὸ) **1** engin pour tendre une corde, *ou en gén.* pour tendre, Ath.456d; *particul.* écrou de serrage (d'une vis) Biton; *fig.* tout ce qui donne de l'intensité, de la force, Plut.M.3d || **2** objet qui se tend *ou* se plaque contre (bouchon, clapet, soupape, douille obturatrice) Héron Aut. 256 (ἐπίτονος).

ἐπίτονος, ος, ον : **I** tendu, intense, *d'où* fort, DS.Exc.557; *en parl. du son*, Philstr.537 || **II** *Subst.* **1** ὁ ἐπ. (*s.e.* ἱμάς) courroie d'antenne, *p. opp. à* πρότονος, Od.12,423 || **2** (*s.e.* τένων) muscle extenseur, Plat. Tim.84e; Arstt.H.A.3,5,4 || ⋙ [ĕ] *long au commencement du vers*, Od.l.c. (ἐπιτείνω).

ἐπιτονόω-ῶ, tonifier, *t. de méd.* Sor.p.26 Erm. (ἐπίτονος).

ἐπι·τοξάζομαι (*seul. prés. et impf.* ἐπετοξαζόμην) lancer des traits, Il.3,79; τινί, Luc.Cal.12; DC.74,6, contre qqn.

ἐπι·τοξεύω, lancer des traits, DC. 68,31; τινά, Arstnt.1,1, sur qqn || *Moy.* atteindre avec un trait, *gén.* Héron.

ἐπιτοξῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῐτ] cannelure du tiroir *ou* siège du trait (dans l'engin εὐθύτονον) Phil.Bel.75a (*acc.* -ῖτιν); Héron Bel.124a (*acc.* -ίτιδα) (ἐπί, τόξον).

ἐπιτόσσαις, *v.* ἐπέτοσσε.

ἐπι·τραγηματίζω [ᾰᾰ] (*seul. prés.*) servir comme un dessert de luxe, *c. à d.* superflu, Jul. Ep.24 (ἐπί, τραγάω).

ἐπι·τραγία, ας (ἡ) [ᾰγ] *adj. f.* la déesse au bouc, *surnom d'Aphroditè, pour avoir changé une chèvre en bouc*, Plut.Thes.18 (ἐπί, τράγος).

ἐπι·τραγίας, ου [ᾰγ] *adj. m.* (ὁ) *s. e.* ἰχθύς, Arstt.H.A.4,11,7, poisson très gras et sans œufs *ou* stérile (ἐπί, τράγος).

ἐπί·τραγοι, ων (οἱ) branches de la vigne stériles à force de croissance, DH.17,2 (ἐπί, τραγάω).

ἐπι·τραγῳδέω-ῶ [ᾰγ] **1** faire un récit tragique de qqe ch., *d'où* exagérer, Th.H.P.9,8,5; DH.Thuc.28; Luc. Tox.12; *p. suite*, ajouter par exagération : τινί τι, Plut.Per.28, une ch. à une autre || **2** ajouter un drame à un autre, *dat.* Hld.2,29.

ἐπι·τραπέζιος, ος, ον [ᾰ] **1** qui est sur la table, Luc.Herm.68 || **2** qui concerne la table, de table, Bas.1,69 (ἐπί, τράπεζα).

ἐπι·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Th.Lap.42.

ἐπιτραπέζωμα, ατος (τὸ) [ᾰπ] *au plur.* ce qu'on sert sur la table, Plat. com. (Ath.641b) (ἐπιτράπεζος).

ἐπιτραπέω [ᾰ] (*seul. 3 pl. prés. épq.* -έουσι) *c.* ἐπιτρέπω, Il.10,421.

ἐπιτράπω, *v.* ἐπιτρέπω.

ἐπι·τραυματίζω [μᾰ] faire de nouvelles blessures, Nyss.2,236.

ἐπιτρεπτέον, *vb. d'*ἐπιτρέπω, Xén. Hier.8,9; Plat.Conv.213e, *et pl.* ἐπιτρεπτέα, Hdt.9,58.

ἐπιτρεπτικός, ή, όν, capable de tourner *ou* de pousser vers, d'exciter, Antyll. (Orib.1,534, 4 B.-Dar.) (ἐπιτρέπω).

ἐπι·τρέπω (*f.* -τρέψω, *ao. 1* ἐπέτρεψα, *ao. 2* ἐπέτραπον; *pass. ao. 1* ἐπετρέφθην, *ao. 2* ἐπετράπην, *pf.* ἐπιτέτραμμαι) **I** *tr.* tourner vers *ou* sur, *d'où* : **1** transmettre, léguer : τί τινι, Od.7,149, qqe ch. à qqn || **2** remettre, confier : τινί τι, Od.2,226; 15,24; Hdt. 1,64; 4,202; 6,26; Thc.2,65; 5,99; Xén.An.5,9,31, qqe ch. à qqn; τινὰ ἰατρῷ, Ant.127,38, remettre qqn aux mains d'un médecin; *particul.* confier à qqn l'éducation d'un enfant, Plat.Lach.200d; αὐτὸν ἐλπίσιν, Eur. fr.913, s'abandonner à des espérances; *avec l'inf.*: ἐπ. τινὶ πονέεσθαι, Il.10,116, remettre à qqn le soin d'accomplir une tâche pénible; τινὶ κρῖναι περί τινος, Plat.Ap.35d, remettre à qqn le soin de décider sur le sort d'un autre; *d'où au pass.* ἐπιτραφθεὶς τὴν ἀρχήν, Hdt.1,7, à qui l'on a remis le pouvoir; ἐπιτετραμμένος τὴν φυλακήν, Thc.1,126, chargé de la garde: *abs.* abandonner : νικήν τινι, Il.21, 473, la victoire à qqn; τινὶ ποιεῖν τι, Ar.Pl.1078; *ou* τινὰ ποιεῖν τι, Xén. An.7,7,8, confier à qqn le soin de faire qqe ch.; οὐδενὶ ἐπ. κακῷ εἶναι, Xén. An.3,2,31, ne permettre à personne d'être méchant; *avec un part.* μὴ ἐπ. τινὶ ἀδικοῦντι, Plat.Euthyphr.5e, ne pas permettre à qqn d'être injuste; *cf.* Hdt.2,120; *abs.* donner toute liberté, Pd.O.6,36; Thc.1,71; Ar.Pl. 915 || **3** ordonner : τι, Plat.Leg.78h, qqe ch.; τινὰ ποιεῖν τι, Xén.An.6,3, 11, à qqn de faire qqe ch. || **II** *intr. en appar.* (*s.e.* ἑαυτόν) **1** s'en remettre à, se confier à : θεοῖσιν, Od.21,279; τῷ μαντείῳ, Thc.1,28, aux dieux, à l'oracle; τοῖς δικασταῖς, Dém.78,18, à qqn, aux juges; τινὶ περί τινος, Plat.Gorg.512e; Dém.813,2, remettre à qqn le soin de décider de qqn *ou* de qqe ch. || **2** s'abandonner à : γήραϊ, Il.10,79, se laisser abattre par la vieillesse; ταῖς ἐπιθυμίαις, Plat.Leg.802b; τῇ ὀργῇ, DH.7, 45, se laisser aller à ses désirs, à la colère || *Moy.* ἐπιτρέπομαι (*f.* ἐπιτρέψομαι, *ao. 2* ἐπετραπόμην) **I** *intr.* **1** se tourner vers : ἐπ. εἴρεσθαι, Od.9, 12, être porté *ou* incliner à demander || **2** se confier à, s'en remettre à, *dat.* Hdt.1,96; 5,95, *etc.*; Xén.An.1,9,8 || **II** *tr.* confier : τί τινι, Hdt.3,155,157, qqe ch. à qqn || ⋙ *Act. prés. inf. éol.* ἐπιτρέπην, Alc.35. *Formes ion.* ἐπιτράπω, *etc., d'où ao.* ἐπέτραψα, Hdt. 4,202; *pass. ao. part.* ἐπιτραφθείς, Hdt.l.c.; *pf. 3 pl. épq. et ion.* ἐπιτετράφαται, Il.2,25 et 62; *moy. fut.* ἐπιτράψομαι, Hdt.3,155.

Ἐπιτρέφης, ους (ὁ) Epitréphès Dém.1221,11.

ἐπι·τρέφω, *f.* -θρέψω : **1** nourrir sur, faire croître sur : τύμβῳ βότρυν, Anth.7,536, faire croître *ou* faire mûrir une grappe sur un tombeau; *fig.* τῇ πόλει, DH.10,7, entretenir dans la ville qqe ch. (du trouble, *etc.*) || **2** nourrir *ou* entretenir auprès de soi, Hdt.8,142,144 || **3** nourrir après, *d'où au pass.* ἐπιτρέφεσθαι, se développer ensuite, venir après, *en parl. de postérité, de descendants*, Hdt.2,121; 4,3; *particul. en parl. de successeurs*, Hdt.1,123; DH.7,9 || *Moy.* (*ao.* ἐπεθρεψάμην) faire croître sur, *dat.* Man.3,291.

ἐπι·τρέχω (*f.* ἐπιδραμοῦμαι, *ao. 2* ἐπέδραμον, *pf.* ἐπιδέδρομα) **I** courir sur, *c. à d.* **1** courir vers *ou* contre (pour attaquer) Il.4,524, *etc.; en parl. de chiens*, Od.14,30; τινί, Thc.4,32; Xén.Cyn.9,6; ἐπί τινα, Xén.Hell.5,4, 51, se jeter sur qqn; χώρην, Hdt.8, 32; κώμας, Hdt.8,23, se jeter sur un pays, sur des villages, y faire des incursions || **2** courir sur, se jeter sur (pour saisir avidement) Hdt.3,135; *avec le dat.* être empressé pour, avide de, App.Pun.94; *au part.* ἐπιδρα-

μῶν, Plat. *Leg.* 799 c, avec empressement || **3** courir sur, le long de, à travers; *abs.* s'élancer à travers l'espace, *en parl. de chevaux*, Il. 23,433; *avec un acc.* parcourir, Soph. *Ant.* 589; ἐπ. χώραν, Arstt. *Mir.* 105, 5, parcourir un pays, *en parl. de lave;* ἐπ. τοῖς χείλεσι τοὺς καλάμους, Lgs 1, 19 (*cf.* Alciphr. 3,12) parcourir la flûte de ses lèvres; τῷ πλήκτρῳ τὰς χορδάς, Ath. 139 e, parcourir les cordes avec le plectre; *fig.* Ῥώμην, Plut. *Æmil.* 25, courir à travers Rome, *en parl. d'un bruit;* λόγῳ, Xén. *Œc.* 15, 6, parcourir (un sujet) en peu de mots, *d'où abs.* μικρὰ περί τινος, Dém. 217,7 (*cf.* Isocr. *Ep.* 9,6) parler rapidement en peu de mots de qqn *ou* de qqe ch. || **4** *p. ext.* se répandre sur : οἱ ἔρευθος ἐπιτρέχει, Arat. 834, la rougeur se répand sur son visage; ἐξανθήματα ἐπιτρέχει τοῖς σώμασιν, Plut. *M.* 671 a, des efflorescences se répandent sur les corps; *abs. en parl. de la lumière, des ténèbres*, Od. 6,45; 20,357; *en parl. d'un pays*, s'étendre, ἐπί *et l'acc.* DP. 809 || **II** courir à la suite de : ἵπποις, Il. 23,504, à la suite des chevaux, *en parl. de chars;* τὰ ἴχνη, Xén. *Cyn.* 3, 6, courir en suivant la piste; *avec le dat.* Arat. 316; Plut. *M.* 965 e || ⋙ *Ao.* 1 *poét. part.* ἐπιθρέξαντος, Il. 13, 409; *pf.* 1 ἐπιδεδράμηκα, Xén. *Œc.* 15,4.

ἐπίτρησις, εως (ἡ) action de percer à la surface, Orib. *p.* 98,12 (ἐπιτιτράω).

ἐπι·τριακοστ·ένατος λόγος (ὁ) [ᾰᾱ] proportion de 39/40, Ptol. *Harm.* 2,14, *p.* 168 *Wal.*

ἐπι·τριακοστ·όγδοος λόγος (ὁ) [ᾱ] proportion de 38/39, Ptol. *Harm.* 2, 14, *p.* 168 *Wal.*

ἐπι·τριακοστο·δεύτερος λόγος (ὁ) [ᾱ] proportion de 32/33, A. Quint. *p.* 115.

ἐπι·τριακοστό·μονος λόγος (ὁ) [ᾱ] proportion de 31/32, Ptol. *Harm.* 2,14, *p.* 168 *Wal.*

ἐπι·τριακοστό·πεμπτος λόγος (ὁ) [ᾱ] proportion de 35/36, A. Quint. *p.* 115.

ἐπι·τριακοστὸς λόγος (ὁ) [ᾱ] proportion de 30/31, Ptol. *Harm.* 2, 14, *p.* 168 *Wal.*

ἐπι·τριακοστο·τέταρτος λόγος (ὁ) [ᾱχ] proportion de 35/36, A. Quint. *p.* 115.

ἐπι·τριακοστό·τριτος λόγος (ὁ) [ᾱχ] proportion de 33/34, A. Quint. *p.* 115.

ἐπι·τρίβω, user par le frottement, *d'où:* **1** broyer, écraser: τινά, Ar. *Nub.* 1376, *etc.* qqn; ἐπιτριβόμενος τὸν ὦμον, Ar. *Ran.* 88, qui a l'épaule écrasée (par une charge) || **2** *fig.* user, abîmer, détruire : ἐπ. τούς τε ἀνθρώπους καὶ τὴν χώρην, Hdt. 4,184, consumer les hommes et le pays, *en parl. d'un soleil torride;* ἐπ. τινὰ ὀδύναις Xén. *Mem.* 1, 3, 12, épuiser qqn par la souffrance; ἐπιτριβείην, Luc. *D. mer.* 2, 3; ἐπιτριβείης, Ar. *Av.* 1530, *Th.* 557, *formules d'imprécation*, puissé-je, puisses-tu périr ! *abs.* faire périr, tuer, Lys. 135,17 || **3** irriter *ou* enflammer par le frottement; νόσον, App. *Civ.* 5, 59, irriter *ou* aggraver une maladie; *fig.* ἐπ. τινά, Pol. 4, 84, 8, irriter *ou* exciter qqn; τινὰ ἐς πόλεμον, App. *Mac.* 4, pousser qqn à une guerre || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ἐπιτρίψομαι (ἐπιτετρίψονται *Cob.*); Luc. *Icar.* 33.

ἐπιτριηραρχέω-ῶ, rester triérarque au delà du temps prescrit, Dém. 1214, 16, *etc.*; ἐπιτριηραρχημένων ἤδη δυοῖν μηνοῖν, Dém. 1212,27, ma charge de triérarque s'était déjà prolongée de deux mois au delà du temps légal.

ἐπιτριηράρχημα, ατος (τὸ) exercice de la charge de triérarque au delà du temps légal, Dém. 1206,11; 1219, 23, *etc.* (ἐπιτριηραρχέω).

ἐπι·τριήραρχος, ου (ὁ) triérarque en fonction au delà du temps légal, Inscr. (*356 av. J.-C., v. Meisterh. p.* 97, 47).

ἐπι·τρι·μερής, ής, ές [ρῐ] qui comprend un entier plus 3/4, Nicom. 99, 100,106 (ἐπί, τρεῖς, μέρος).

ἐπιτριμμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐπίτριψις, Aqu. *Deut.* 23, 1.

ἐπι·τρί·πεμπτος, ος, ον, qui comprend un entier plus 3/5, Nicom. 108 (ἐπί, τρεῖς, πέμπτος).

ἐπίτριπτος, ος, ον, usé par le frottement, *d'où fig.* **1** rebattu, banal, Sext. *M.* 6, 14 || **2** rompu au métier, *d'où* rusé, *en parl. du renard par allusion à Ulysse*, Soph. *Aj.* 103; *en parl. de pers.* roué, coquin, Ar. *Pl.* 275, *Ach.* 557 (ἐπιτρίβω).

ἐπι·τρίς, *adv.* par trois fois, Diosc. 5, 4.

ἐπι·τρι·τέταρτος, ος, ον, qui comprend un entier plus 3/4, Nicom. 101 (ἐπί, τρεῖς, τέταρτος).

ἐπί·τριτος, ος, ον [ρῐ] **1** qui comprend un entier plus 1/3 (*lat.* sesquitertius) Plat. *Tim.* 36 a, *Rsp.* 546 c; *p. suite, simpl.* qui comprend *ou* rapporte un tiers en sus (*en parl. de biens, d'argent*) Xén. *Vect.* 3, 9; Arstt. 3, 10, 7 || **2** qui est dans le rapport de 4 à 3 : ὁ ἐπ. (*s. e.* πούς) Drac. 130,19; Héph. *p.* 24 *Gaisf.*; A. Quint. 49, épitrite, pied de quatre syllabes, dont deux sont, avec les deux autres, dans le rapport de 4 à 3, *c. à d. pied d'un trochée et d'un spondée ou vice versa* (-⏑--; ----⏑); *ou d'un ïambe et d'un spondée ou vice versa* (⏑---; --⏑-).

ἐπιτρίτως [ρῐ] *adv.* dans le rapport de 4 à 3, Nicom. 136.

ἐπι·τριτόω-ῶ, faire pour la troisième fois, Anaxil. (*Bkk. p.* 93, 18) (ἐπί, τρίτος).

ἐπίτριψις, εως (ἡ) action d'user par le frottement, de broyer, d'écraser, *d'où* masse qui se brise, Spt. *Ps.* 92, 3 (ἐπιτρίβω).

ἐπιτρομέω-ῶ (*prés. 3 pl. épq.* -έουσι) trembler au sujet de, craindre, *acc.* Q. Sm. 2,474.

ἐπιτροπαῖος, α, ον, confié aux soins de qqn : ἐπιτροπαίη ἀρχή, Hdt. 3,142, *ou* βασιληΐη, Hdt. 4,147, pouvoir délégué *ou* régence (ἐπιτροπή).

ἐπιτροπεία, ας (ἡ) tutelle, intendance, Plat. *Phædr.* 239 e; Arstt. *Pol.* 2,10,1; DH. 11,36 (ἐπιτροπεύω).

ἐπιτρόπευσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Plat. *Rsp.* 554 c.

ἐπιτροπευτικός, ή, όν, propre à exercer une tutelle, habile intendant, Xén. *Œc.* 12,3.

ἐπιτροπεύω : **1** être intendant *ou* gouverneur, *abs.* Hdt. 1, 134; Xén. *Œc.* 12, 8; 13, 1; *avec le gén.* τινός, d'un pays, d'une ville, *etc.* Hdt. 3,15; 7,62, *etc.*; *ou* de qqn, Hdt. 1,65; *avec l'acc.* δῆμον, Ar. *Eq.* 212, 426, gouverner un peuple; πόλιν, Hdt. 8,127; Plat. *Rsp.* 519 b; κτῆσιν, Plat. *Leg.* 877 c, administrer une ville, une fortune; τινά, Thc. 1,132; Lys. 116, 31, être tuteur *ou* gouverneur de qqn; *souv. au pass.* être sous la tutelle de qqn, Dém. 829,9; 866,2; 894,3; Is. 36, 7; κακῶς ἐπιτροπευθῆναι, Plat. *Leg.* 928 c, avoir eu à souffrir de ses tuteurs || **2** *c.* ἐπιτρέπω, accorder, assigner, *acc.* Is. 54,6 (ἐπίτροπος).

ἐπιτροπέω-ῶ, *c.* ἐπιτρέπω, Pisistr. (DL. 1,53) (ἐπίτροπος).

ἐπιτροπή, ῆς (ἡ) **1** action d'en référer *ou* d'en appeler à : εἴς τινα, Thc. 5, 41; πρός τινα, Dém. 900, 1, à un arbitre; εἰς ἐπιτροπὴν ἔρχεσθαι, Dém. 897,1, recourir à un arbitrage || **2** droit de décider, pouvoir d'un arbitre : τινὶ ἐπ. διδόναι, Hpc. 25,27; Pol. 18,22, 5, donner à qqn un droit d'arbitrage; ἐπ. λαβεῖν, Pol. 3, 15, 7, recevoir de pleins pouvoirs pour traiter; *d'où* décision d'un arbitrage; εἰς ἐπ. ἑαυτὸν διδόναι, Pol. 2,11,8, *etc.* s'en remettre à l'arbitrage de qqn || **3** tutelle, administration d'un tuteur, Plat. *Leg.* 924 b; Lys. (Harp. Suid. *v°* καρποῦ δίκη) || **4** action intentée par un pupille à son tuteur dans le délai de cinq ans après la majorité, Lys. *fr.* 15; Dém. 861 *fin*; Plut. *M.* 844 c, *etc.* (ἐπιτρέπω).

ἐπιτροπία, ας (ἡ) tutelle, administration d'un tuteur, Lys. (DH. *Is.* 8); Pol. 15, 31, 4; ἐπιτροπίας δίκη, Plat. *Leg.* 928 c, procès de tutelle (ἐπίτροπος).

ἐπιτροπικός, ή, όν, qui concerne une tutelle, Plat. *Leg.* 927 e; DH. *Lys.* 20 (ἐπίτροπος).

ἐπίτροπος, ος, ον, celui à qui est confiée la gestion de qqe ch., *particul.* **1** administrateur (d'une maison, d'une fortune, *etc.*) intendant, Hdt. 1,108; 2, 62; Dém. 539, 23 || **2** gouverneur d'une ville, d'un pays, Hdt. 3, 27, *etc.*; *à Rome*, = procurator, Str. 3, 4, 20; 13, 2, 3 *Kram.*; Phil. 2, 517; Arr. *Epict.* 3,4,1; Plut. *M.* 813 e || **3** tuteur, gouverneur, Hdt. 4, 76; Thc. 2, 80; Plat. *Theæt.* 165 a, *etc.* || **4** *en gén.* gardien, protecteur, *en parl. d'un dieu*, Pd. *O.* 1,171 (ἐπιτρέπω).

ἐπιτροφή, ῆς (ἡ) **1** nourriture, Jos. *A.J.* 18,9,1 || **2** croissance, accroissement, Hippiatr. *p.* 146,15 (ἐπιτρέφω).

ἐπιτροχάδην [ᾰ] *adv.* en courant, *d'où* rapidement, brièvement, Il. 3, 213; Od. 18,26; Man. 1, 11 (ἐπίτροχος, -δην).

ἐπι·τροχάζω, parcourir rapidement, traiter superficiellement et en courant, DH. *Thuc.* 16.

ἐπι·τρόχαλος, ος, ον [ᾰ] qui court *ou* coule rapidement, DH. *Comp.* 18; *fig.* Dém. 40.

ἐπιτροχασμός, οῦ (ὁ) flux de paroles brèves et précipitées, Alexandr. π. σχημ. 579 (ἐπιτροχάζω).

ἐπιτροχαστέον, *vb. d'* ἐπιτροχάζω, Nicom. *Harm. p.* 7.

ἐπι·τροχάω-ῶ : **1** courir sur, *dat.* A. Rh. 4,1266; *gén.* Anth. 9,306; *abs.* DP. 148 || **2** courir auprès *ou* près de, *acc.* A. Rh. 4,1606 (ἐπίτροχος).

ἐπίτροχος, ος, ον, qui court rapidement, rapide, bref, *en parl. du rythme*, Hld. 4,17; *ou de la parole*, Luc. *D. deor.* 7,3 (ἐπιτρέχω).

ἐπιτρόχως, *adv.* en courant, ra-

pidement, avec volubilité, El. *N.A.* *7, 7* (ἐπίτροχος).

ἐπι·τρυγάω-ῶ [ῡ] grapiller après la vendange, Orig. *t. 3, p. 65*.

ἐπι·τρύζω (*seul. prés.*) bourdonner, faire un bruit léger, *en parl. de la cigale*, Anth. *6, 54; de la souris*, Babr. *112*.

ἐπι·τρυφάω-ῶ [ῠ] faire ses délices de, *dat.* Phil. *2, 392*.

ἐπι·τρώγω, manger après, Luc. *Sat. 21, 28;* τινός, El. *N.A. 3, 5*, manger ensuite de qqe ch.

ἐπι·τρωπάω-ῶ, *c.* ἐπιτρέπω : **1** confier, remettre, Opp. *H. 2, 223; 5, 188* ‖ **2** commander: τινι *avec l'inf.* A.Rh. *1, 351*, commander à qqn de, *etc.*

ἐπι·τυγχάνω (*f.* -τεύξομαι, *ao. 2* ἐπέτυχον) se trouver par hasard sur *ou* auprès de, *d'où*: **1** rencontrer: τινί, qqn, Thc. *3, 75; 8, 34;* Plat. *Leg. 738* d; *ou* qqe ch.: ἐπ. ταῖς θύραις ἀνεῳγμέναις, Plat. *Conv. 223* b, trouver les portes ouvertes; *rar.* τινός, qqn, Ar. *Pl. 245* (*cf.* Plut. *Artax. 12*); *ou* qqe ch. Thc. *3, 3;* Arstt. *Œc. 2, 33;* ὁ ἐπιτυχών, Hdt. *2, 2;* Ant. *115, 1; ou sans art.* Eur. *H.f. 1248;* Ar. *Ran. 1375*, le premier venu; *au plur.* οὐ φαύλων οὐδὲ τῶν ἐπιτυχόντων, Plat. *Crat. 390* d, des gens qui ne sont ni méprisables ni les premiers venus ‖ **2** *p. suite, c.* ἐντυγχάνω, converser, s'entretenir: τινί, Plat. *Leg. 758* c, avec qqn; βιβλίῳ, Luc. *Dem. enc. 27*, lire un livre ‖ **3** *particul.* rencontrer ce qu'on cherche, atteindre le but; τινός, Xén. *Mem. 4, 2, 28;* Dém. *1168, 1*, obtenir qqe ch.; τοῦ ἀγῶνος, Dém. *1175, 16*, gagner son procès; τινί, Eschn. *77, 16;* περί τινος, Pol. *21, 3, 8*, être heureux, réussir, avoir du succès en qqe ch.; *avec l'inf.* ἐπέτυχον παρ' αὐτοῦ καθηγήσασθαί μοι τῆς ὁδοῦ, Luc. *Nec. 6*, j'obtins de lui qu'il me guiderait dans la route; *abs.* réussir, Xén. *Hell. 4, 5, 19;* ὁ μὴ ἐπιτυχών, Thc. *3, 42*, celui qui n'a pas réussi; *au pass.* ἐπιτετευγμέναι πράξεις, Pol. *6, 33, 2*, affaires qui ont réussi; τὰ ἐπιτετευγμένα, DS. *1, 1*, les succès; *avec un suj. de chose*, arriver heureusement : αὐτῷ οὐδὲν ἐπέτυχε, A.Lib. *41*, rien ne lui réussit.

ἐπι·τυλίττω [ῡ] parcourir (*litt.* dérouler) un volume, DL. *9, 114*.

ἐπι·τυμβίδιος, ος, ον [ῐδῐ] qui se fait sur un tombeau, Eschl. *Ch. 342;* ἐπιτυμβίδιοι κορυδαλλίδες, Thcr. *7, 23*, les alouettes qui se plaisent sur les tombeaux, *ou, sel. d'autres*, munies d'une huppe sur la tête (ἐπί, τύμβος).

ἐπι·τύμβιος, ος, ον, qui est *ou* se fait sur un tombeau, Eschl. *Ch. 335, etc.;* Soph. *Ant. 901;* Anth. *7, 604, 657;* A.Pl. *4, 368;* Ἀφροδίτη Ἐπιτυμβία, (*au lieu de* -ιος) Plut. *M. 269* b = *lat.* Venus Libitina, *à Rome* (ἐπί, τύμβος).

ἐπι·τυπόω-ῶ, représenter, exprimer, Nyss. *1, 910*.

ἐπι·τυφλόω-ῶ, aveugler, *d'où* boucher, obstruer, Arstt. *Probl. 19, 13;* Th. *fr. 1, 66*.

ἐπι·τύφω [ῡ] *f.* -θύψω, enfumer, *d'où au pass.* **1** être couvert de fumée, être consumé, Philstr. *516, 854; p. ext.* être enflammé, jeter des flammes, Plat. *Phædr. 230* a ‖ **2** *fig.* être aveuglé par sa passion pour, s'engouer de, *gén.* Ar. *Lys. 221*.

ἐπιτυχής, ής, ές [ῠ] **1** *act.* qui atteint le but; *fig.* qui obtient ce qu'il souhaite, Eschl. *Suppl. 744;* Isocr. *239* a; *avec le gén.* Plat. *Sis. 391* d; *d'où abs.* qui réussit, heureux : ἔν τινι, Arstt. *Div. p. somn. 2;* DS. *4, 83;* κατά τι, Pol. *5, 102, 1*, en qqe ch. ‖ **2** *pass.* facile à atteindre, App. *Syr. 25* ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *l.c.* (ἐπιτυγχάνω).

ἐπιτυχία, ας (ἡ) [ῠ] **1** succès, réussite, Pol. *1, 6, 4; 5, 14, 11; 6, 15, 7;* DH. *3, 70, etc.* ‖ **2** avantage, Phil. *2, 326* (ἐπιτυχής).

ἐπιτυχῶς [ῠ] *adv.* avec succès, Plat. *Phil. 38* d; Isocr. *280* d; Plut. *Mar. 17, M. 675* a; DL. *4, 15* (ἐπιτυχής).

ἐπι·τωθάζω, se moquer de, railler, Plat. *Ax. 364* c; τινά, App. *Civ. 2, 67;* τινί, App. *Civ. 5, 125*, qqn; τι, Ath. *604* e, se moquer de qqe ch.

ἐπιτωθασμός, οῦ (ὁ) moquerie, raillerie, Pol. *3, 80, 4;* Phil. *1, 605;* Hld. *10, 25* (ἐπιτωθάζω).

ἐπι·φαιδρύνω [ῡ] rendre clair, brillant, A.Rh. *4, 663; au pass.* Hld. *10, 25*.

ἐπι·φαίνω, *f.* -φανῶ : **I** *tr.* **1** faire paraître sur, *d'où au pass.* se montrer à la surface, T. Locr. *101* d; *avec le dat.* se montrer sur, Plut. *Arat. 3, etc.* ‖ **2** faire paraître au devant, *d'où* faire voir, montrer : τι, Thgn. *359;* Pol. *10, 18, 8;* DH. *Amm. 1, 10;* Luc. *Alex. 12*, qqe ch.; *d'où au pass.* se montrer, paraître, apparaître: τὰ ἐπιφαινόμενα, Hpc. *Aph. 1243*, les symptômes qui surviennent; *en parl. de songes, de visions*, Hdt. *2, 91; 3, 27, etc.; particul.* se montrer tout à coup, apparaître soudainement, Xén. *Œc. 21, 10;* Hdn *1, 12, 12; 3, 7, 9; en parl. de l'ennemi*, Hdt. *2, 152; 4, 122;* Thc. *8, 42, etc.;* ἐπ. ἐς τὴν Νάξον, Hdt. *5, 30* (*cf.* Xén. *An. 3, 4, 13*); ἐπὶ τὰ Δρέπανα, Pol. *1, 49, 7*, se montrer tout à coup près de Naxos, de Drépane ‖ **II** *intr. en appar.* (*s.e.* ἑαυτόν) se montrer, Pol. *5, 6, 6;* NT. *Luc. 1, 79* ‖ ⋙ *Ao. réc.* ἐπέφανα [φᾱ] = ἐπέφηνα, Spt. *Ps. 30, 17; 66, 2; 127, 27; inf.* ἐπιφᾶναι, NT. *Luc. 1, 79. Pass. sbj. ao. 2, 3 pl. ion.* ἐπιφανέωσι, Hdt. *5, 30*.

ἐπί·φαλλος, ου (ὁ) sorte de danse, Tryphon (Ath. *618* e).

ἐπιφάνεια, ας (ἡ) [φᾰ] **I** action de se montrer, *d'où* : **1** apparition, *en parl. du jour*, Pol. *3, 94, 3; particul.* apparition soudaine (d'un ennemi) Pol. *1, 54, 2;* (d'un dieu) DH. *2, 68;* Plut. *Them. 30; d'où* manifestation de la puissance divine, DS. *1, 25; dans les Livres saints*, apparition de Dieu, de J. C. *ou* des démons, Spt. *2 Reg. 7, 23; 2 Macc. 3, 24; 5, 4; 15, 27;* NT. *2 Tim. 1, 10* ‖ **2** *postér.* l'Epiphanie (*cf.* τὰ Ἐπιφάνια) Chrys. *2, 369 Migne* ‖ **II** tout ce qui apparaît à la surface : **1** surface, *t. de math.* Eucl. *Elem. 1, 5;* Arstt. *Categ. 6, 1; Metaph. 2, 5, 3; 6, 2, 2* ‖ **2** surface de la chair, peau, Arstt. *Sens. 3, 5;* DS. *3, 29* ‖ **3** côté d'une chose : αἱ τρεῖς ἐπ. τῆς πόλεως, Pol. *4, 70, 9*, les trois côtés visibles de la ville; *d'où* front d'une troupe, Pol. *1, 22, 10* ‖ **4** *fig.* ce qui apparaît, surface, apparence (*p. opp. à* réalité, ἀλήθεια) Anon. (Suid.) ‖ **5** ce qui brille soudainement, *d'où* renom, illustration, *p. suite d'un événement inattendu*, Plat. *1 Alc. 124* c; Is. *64, 34*; *au pl.* Isocr. *137* c; Ds. *19, 1* (ἐπιφανής).

Ἐπιφάνεια, ων (τὰ) [φᾰ] les Epiphanéies, *n. d'une fête* (*litt.* fête de l'apparition) Caryst. (Ath. *542* e) (ἐπιφανής).

ἐπιφανής, ής, ές [ᾰ] qui se montre, *d'où* : **1** qui est en vue, visible, Arstt. *H.A. 2, 13, 3; p. opp. à* ἄδηλος, Xén. *Mem. 3, 1, 10; joint à* μετέωρος, Th. *C.P. 5, 9, 8; particul. en parl. de lieux élevés, de villes, etc.* Thc. *5, 10; cf. 6, 96; 7, 19;* ἐπ. τινι, Thc. *7, 3*, qui est en vue pour qqn, que qqn peut voir ‖ **2** qui apparaît tout à coup, *en parl. de divinités*, Hdt. *3, 27; d'où* secourable (*cf. lat.* præsens) DS. *1, 17* ‖ **3** manifeste, évident, Thc. *1, 21;* Arstt. *Nic. 4, 5, 10* ‖ **4** *fig.* illustre, éclatant, *en parl. de pers. distinguées par le rang ou la naissance*, Hdt. *2, 89, etc.; par le courage, l'intelligence, etc.* Thc. *6, 72;* Plat. *Leg. 629* e; *en b. et en mauv. part*, Xén. *Mem. 3, 1, 10;* Lys. *140, 36; particul. titre des rois asiatiques, p. ex. d'Antiochus* (Epiphane) *de Syrie*, Pol. *26, 10, 1; en parl. de choses*, Hdt. *5, 6;* Pol. *1, 78, 11* ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Lach. 184* b, *Menex. 246* e; Arstt. *Physiogn. 2. Sup.* -έστατος, Hdt. *5, 26; 9, 32;* Thc. *1, 21;* Pol. *1, 78, 11, etc.* (ἐπιφαίνω).

ἐπι·φάνιος, ος, ον [ᾰ] qui apparaît, *d'où* τὰ Ἐπιφάνια : **1** la nativité de J. C., Chrys. *2, 458; 11, 29 Migne* ‖ **2** manifestation de J.C. au monde, *d'où* la fête de l'Epiphanie, Naz. *2, 561;* Chrys. *2, 459, edd. Migne* (ἐπιφανής, *cf.* ἐπιφάνεια).

ἐπίφαντος, ος, ον : **1** visible, Poèt. (Stob. *Ecl. phys. 1, p. 68*) ‖ **2** que l'on voit sur la terre, *c. à d.* encore vivant, Soph. *Ant. 841* (ἐπιφαίνω).

ἐπιφανῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière apparente, visiblement, Thc. *1, 91* ‖ *Cp.* -έστερον, Mén. (Stob. *Fl. 3, p. 369*). *Sup.* -έστατα, Thc. *5, 105;* Arstt. *H.A 8, 15* (ἐπιφανής).

ἐπι·φαρμακεύω [μᾰ] appliquer des remèdes, Mén. (Suid. *v°* ἀναλυθῆναι).

ἐπι·φαρμάττω, appliquer de nouveaux remèdes à, *acc.* A.Tat. *4, 16*.

ἐπίφασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de devenir visible, Th. *Sens. 21* ‖ **2** apparence, Pol. *4, 77, 3, etc.;* κατὰ τὴν ἐπίφασιν, Pol. *11, 27, 8; 14, 2, 9*, en apparence, *p. opp. à* κατ' ἀλήθειαν ‖ **3** action de montrer, de faire preuve de, Pol. *4, 11, 4, etc.* (ἐπιφαίνω).

ἐπι·φάσκω (*seul. prés.*) alléguer, déclarer, Phil. *2, 536*.

ἐπι·φατνίδιος, ος *ou* **α, ον** [ῐδ] qui est dans *ou* sur la crèche, Xén. *Eq. 5, 1* (ἐπί, φάτνη).

ἐπι·φαυλίζω, *c.* φαυλίζω, Spt. *Thren. 2, 20 var.*

ἐπι·φαύσκω (*seul. prés.*) commencer à luire, se lever, *en parl. des astres*, Orph. *H. 49, 9;* Arstt. *Probl. 8, 17;* Spt. *Job 25, 5; 31, 26; au pass.* Spt. *Job 41, 9*.

ἐπι·φαύω, *c. le préc.* NT. *Eph. 5, 14*.

ἐπι·φέρβομαι (*seul. prés.*) paître sur, *d'où* vivre sur, *acc.* Phanocl. *fr. 2*.

ἐπι·φέρω (*f.* ἐποίσω, *ao. 1* ἐπήνεγκα, *etc.*) **1** porter sur : νεκρῷ στέφανον, Plut. *Per. 36*, porter *ou* dépo-

ser une couronne sur un mort; ἀπαρχάς, Thc. 3, 58, offrir des prémices (sur l'autel); *abs.* τὰ ἐπιφερόμενα, Isocr.*189* a, les offrandes qu'on dépose sur un autel *ou* sur une tombe en l'honneur d'un mort; οἱ ἐποίσοντες, Isocr.*14,61.B.-Sauppe*, ceux qui viendront déposer des offrandes; *fig.* τιμάν τινι, Pd. *O. 1,31*, décerner un honneur à qqn; ὄνομά τινι, Plat.*Pol. 307* b, donner un nom à qqn; ψῆφόν τινι, DH.*2,14*, donner son suffrage à qqn *ou* à qqe ch. || **2** *avec idée d'hostilité*, porter contre : τινὶ χεῖρας, Il. *1,89;* Od.*16,438*, mettre la main sur qqn, le saisir *ou* l'attaquer; ὅπλα ἐπιφέρειν, Xén. *Hell. 6,3,6;* τὰ ὅπλα ἐπ. πόλει, Dém.*216,5*, porter les armes contre (qqn), contre une ville; *fig.* πόλεμόν τινι, Hdt. *5,81;* Thc.*1, 140;* Xén. *Vect.4,41*, porter la guerre chez qqn; δίκην τινί, Plat.*Leg.943*, intenter un procès à qqn; αἰτίαν τινί, Hdt. *1,26,68, etc.;* Plat. *Phæd. 98* a, *ou* ἔγκλημα, Eur.*Or.766*, intenter une accusation à qqn; ψόγον, Thc. *1, 70;* μέμψιν, Ar. *Ran. 1253*, infliger un blâme, un reproche; μωρίην, μανίην τινί, Hdt. *1,131; 6,112*, reprocher à qqn sa folie, son extravagance || **3** porter en sus, ajouter, Dysc.*Synt.p.92, 28; particul.* ajouter un qualificatif *ou* une épithète à un mot, Arstt.*Rhet. 3,6* || *Pass.-moy.* ἐπιφέρομαι (*f.pass.* ἐπενεχθήσομαι, *f. moy.* ἐποίσομαι) **I** *intr.* **1** se porter sur *ou* contre, se jeter sur, assaillir; *abs. en parl. d'animaux*, Xén. *Cyr. 2, 4, 19; Cyn. 5, 32; 6,16; en parl. de pers.* ἐπ. τινι, Thc.*3,23*, s'élancer sur qqn; *fig.* s'emporter en reproches, en invectives contre qqn, Hdt.*8,61* || **2** se porter à la suite, *d'où* se produire à la suite, suivre, *dat.* D.Thr. *632,2;* Héph. *1, 18; abs.* τὰ ἐπιφερόμενα, les événements futurs, l'avenir, Hdt.*1,209; 3, 16; ou simpl.* la suite (d'un récit *ou* d'un ouvrage) Pol.*3,6,8;* τὰ ἐπιφερόμενα κακά, Ant.*115,29*, les malheurs à venir; ἡ ἐπιφερομένη θερεία, Pol.*1,25,7*, l'été suivant || **II** *tr.* **1** apporter avec soi : σιτία, Plut.*Sert. 13;* ὕδωρ, Str.*138*, des provisions, de l'eau; *particul.* apporter en dot, Lys.*153,12* || **2** prendre (pour soi) de la nourriture, Hpc.*85* a || ⋙ *Fut. 3 sg.* ἐποίσει, Il.*1,89;* Od.*16,438; ao. 1 inf. ion.* ἐπενεῖκαι, Il.*19,261*.

ἐπί·φημι, consentir, acquiescer, Empéd. (Plut.*M.820* f *et 1113* b).

ἐπι·φημίζω : **I** prononcer des paroles de bon augure, *d'où* : **1** faire une prédiction favorable : τινί, App. *Civ.1,61*, à qqn || **2** faire un souhait favorable : τινί, DC.*39,39*, à qqn || **3** *p. suite*, consacrer (en prononçant des paroles de bon augure) : φυτὰ ἑκάστῳ θεῷ, Luc.*Sacr.10*, des plantes à chaque divinité; *p. ext.* ὄνομά τινι, DC. *54, 33*, assigner un nom à qqn || **4** promettre, Eur. *I. A. 130* || **5** donner pour patron *ou* auteur à, *en parl. des dieux* : ἑκάστῃ μοίρᾳ θεόν, Plat.*Leg.771* d, mettre sous la protection d'un dieu la destinée de chaque être; (τούτοις) ὅσα τις πράττει τοὺς θεοὺς ἐπ. Dém. *495,10*, rendre les dieux responsables de ce que chacun fait; ἅπασι τοῖς μεγάλοις ἐπ. τὸ δαιμόνιον, Plut. *Popl. 23*, attribuer à la divinité toutes les grandes choses || **II** répandre un bruit, accréditer une rumeur, *en parl. d'événements mystérieux ou qui ont un caractère religieux:* ἐπ. αὐτὸν Ἀσκληπιοῦ θεράποντα εἶναι, El. *N.A.8,12*, accréditer le bruit qu'il était serviteur d'Asklèpios; πολλὰ ἐπ. αὐτῷ δηλοῦν (τὴν ἔλαφον) Plut. *Sert.11*, accréditer le bruit que la biche lui révélait beaucoup de choses || *Moy.* prononcer des paroles de mauvais augure, Hdt. *3, 124* || ⋙ *Part. pf. pass.* ἐπιπεφημισμένος, Plut.*Cam.7*.

ἐπιφήμισμα, ατος (τὸ) **1** cri de mauvais augure, Thc. *7, 75* || **2** *postér.* cri de bon augure, Jos.*B.J.7,5,2, etc.* (ἐπιφημίζω).

ἐπιφημισμός, οῦ (ὁ) cérémonie de consécration, Str. *275* (ἐπιφημίζω).

ἐπιφημιστέον, *vb. d'*ἐπιφημίζω, Phil.*2,452*.

ἐπι·φθάνω (*seul. part. ao.* ἐπιφθάς) arriver le premier, Batr.*217*.

ἐπι·φθέγγομαι : **I** (ἐπί, vers *ou* pour) *d'ord. en b. part*, adresser la parole vers *ou* pour, invoquer, Luc. *Alex.38* || **II** (ἐπί, à la suite de) *d'où:* **1** répondre par des acclamations, Eschl.*Ch.457* || **2** dire en outre : τι, Plat. *Phil. 18* d; Plut. *Cæs. 6*, qqe ch.; τινι, Plut.*M.436* c, à la suite de qqe ch. || **3** jouer *ou* chanter à la suite de *ou* en outre : σπονδαῖς, Plut. *M. 150* d, accompagner des libations (d'un air de flûte), *etc.*

ἐπίφθεγμα, ατος (τὸ) **1** cri lancé vers, *d'où* interjection, Ath. *696* e; Dysc.*Adv.537,10; Synt.52,26* || **2** cri *ou* chant ajouté, sorte de refrain qu'on ajoute à une strophe, Héph.*130* (ἐπιφθέγγομαι).

ἐπιφθεγματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'interjection *ou* le cri final de la strophe, Héph. *139* (ἐπίφθεγμα).

ἐπι·φθίνω [ῑν] dépérir sur, *dat.* Nic. *fr. 2,70*.

ἐπι·φθονέω-ῶ : **1** porter envie à, *dat.* Hdt.*9,79; au pass.* être jalousé, DH. *9, 43* || **2** reprocher : τινί τι, Od. *11, 149*, qqe ch. à qqn || ⋙ *Sbj. 2 sg. poét.* -έῃς, Od. *l.c.*

ἐπί·φθονος, ος, ον : **I** *pass.* **1** haï: τινι, Thc.*7,77;* Eur. *Med.304*, de qqn || **2** haïssable, odieux, Hdt. *4, 205;* Ar. *Eq. 1274; d'où* blâmable : πενία ἥκιστα ἐπ. Xén.*Conv.3,9*, la pauvreté n'a rien de blâmable; *cf.* Hdt. *7, 139;* Plat. *Lach. 184* b, *etc.* || **II** *act.* envieux, Eschl. *Eum.376, Suppl. 201;* App. *Civ. 8,59;* τινι, Eschl. *Ag. 135*, jaloux de qqn, qui a de mauvais sentiments pour qqn : τὸ ἐπ. Thc. *2, 64*, l'envie || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Ap. 37* d; *sup.* -ώτατος, Eschn.*59,26* (ἐπί, φθόνος).

ἐπιφθόνως, *adv.* **1** *pass.* en excitant *ou* de manière à exciter l'envie, Thc. *1, 75;* Xén. *Cyr. 7,5,37* || **2** *act.* avec des sentiments d'envie, Xén. *Cyr.8,3,10, etc.* || ⋙ *Cp.* -ώτερον, Arstt. *Eud. 1.*

***ἐπι·φθύζω**, *seul. dor.* **ἐπι·φθύσδω** (*part. prés. fém.* ἐπιφθύσδοισα) cracher sur, Thcr. *2, 62; 7,127* (*cf.* ἐπιπτύω).

Ἐπιφί (*genre inconnu*) *indécl.* Epiphi, *mois égyptien*, Spt. *3 Macc. 6, 38;* Plut. *M. 372* b; A.Tat. *Isag. 999* c.

ἐπι·φιλονεικέω-ῶ [φῐ] aimer en outre les querelles, Chrys. *2, 142 Migne.*

ἐπι·φιλοπονέομαι-οῦμαι [φῐ] travailler avec zèle à, *dat.* Xén.*Œc.5,5*.

ἐπι·φιλοτιμέομαι-οῦμαι [ῐῐ] accorder libéralement, Lib.*4,806*.

ἐπί·φλεβος, ος, ον, aux veines saillantes, Hpc. *1180* g; Arstt. *H.A. 1,11,12* (ἐπί, φλέψ).

ἐπι·φλεβοτομέω-ῶ, pratiquer en outre l'incision des veines, Antyll. (Orib.*2,41,7 B.-Dar.*).

ἐπιφλεγής, ής, ές, enflammé, *c. à d.* d'un rouge de feu à la surface, Arstt. *Physiogn. 6, 34* (ἐπιφλέγω).

ἐπίφλεγμα, ατος (τὸ) inflammation à la surface, Jambl.*Protr. p. 362* (ἐπιφλέγω).

ἐπι·φλεγμαίνω, être atteint en outre d'une inflammation, Hpc. *Fract. 776;* Arstt.*H.A.10,7,6*.

ἐπι·φλεγμονέομαι-οῦμαι, *c. le préc.* A.Tr. *2,p. 125*.

ἐπι·φλέγω : **I** *tr.* **1** consumer par la flamme, brûler: ὕλην, νεκρόν, Il. *2,455; 23,52;* πόλιν, Thc. *2, 77*, brûler un bois, un mort, une ville; *au pass.* s'enflammer, Arstt.*Physiogn. 6, 34* || **2** embraser, *en parl. du soleil*, DP. *1110* || **3** *fig.* enflammer, *en parl. du bruit de la trompette, etc.* Eschl. *Pers. 395; de l'amour*, Plut.*M. 767* e; *cf.* El. *N.A. 15, 9* || **4** rendre illustre : πόλιν ἀοιδαῖς, Pd. *O. 9, 34*, une ville par ses chants || **II** *intr.* briller, resplendir, *en parl. du soleil*, Luc. *Anach. 25;* DC. *59, 7; fig.* Pd.*P.11,45*.

ἐπιφλόγισμα, ατος (τὸ) partie enflammée, Hpc.*Aph.1053* (ἐπιφλογίζω, *de* *ἐπίφλογος, *v. le suiv.*).

ἐπιφλογώδης, ης, ες, qui paraît enflammé, Hpc.*191* h (*ἐπίφλογος, *de* ἐπιφλέγω, -ωδης).

ἐπίφλοος, όου (ὁ) écorce, épiderme, écaille, Anth. *9,706* (ἐπι, φλοιός).

ἐπιφλυγμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐπιβλυσμός, Aqu. *Gen. 2, 6* (*ἐπιφλύζω, *c.* ἐπιφλύω).

ἐπι·φλυκταινόομαι-οῦμαι, se couvrir de pustules, Hpc.*1127* b.

ἐπι·φλύω [ῡ] épancher un flot d'injures contre, *dat.* A.Rh. *1,481*.

ἐπί·φοβος, ος, ον : **1** *act.* effrayant Eschl. *Ag. 1152;* Plut. *Pyrrh. 7* || **2** *pass.* sujet à s'effrayer, Gal.*19,707* (ἐπί, φέβομαι).

ἐπιφόβως, *adv.* **1** d'une manière effrayante, App. *Syr. 2, 5* || **2** en s'effrayant, App.*Syr.19*.

ἐπι·φοινικίζω [νῑ] tirer sur le rouge pourpre, Th.*fr.20,32* (ἐπί, φοῖνιξ).

ἐπι·φοινίσσω (*ao.* ἐπεφοίνιξα) **1** *intr.* tirer sur le rouge pourpre Arstt. *Physiogn. 6,35;* Plut. *Alex. 4; en parl. du ciel*, Th. *fr.6,1,10; de la lune*, Plut. *M. 934* c || **2** *tr.* rendre rouge pourpre à la surface, Luc. *Am. 41; au pass.* Arstt. *Physiogn. 6,36*.

ἐπι·φοιτάω-ῶ : **1** venir de nouveau *ou* souvent dans un lieu, fréquenter, *abs.* Hdt.*9,28; en parl. d'oiseaux*, Arstt. *H.A. 9, 29; avec une prép.* ἐπ. ἐς τὴν ἄλλην Πελοπόννησον, Thc.*1,135*, fréquenter le reste du Péloponnèse (*p. opp. à* ἔχειν δίαιταν ἐν Ἄργει, avoir sa résidence à Argos); *en mauv. part*, ἐπ. τινι, Hdn *5, 3, 20*, avoir des relations avec une femme; *avec un suj. de chose, en parl. d'attaque d'un mal*, Hpc. *169* g; *avec idée d'hostilité*, faire des incursions dans un pays ennemi, Thc. *1,81* || **2** venir vers, visiter, *dat.*

Hdt.2,73; Plut.Dio.17; acc. Jul. Or. 7 p. 221 b; d'où en gén. aller vers, dat. Hdt. 2, 73; Hdn 2, 8, 18 ‖ ⋙ ion. ἐπιφοιτέω, Hdt.1,97, 2,73; 3,6, etc.

ἐπιφοίτησις, εως (ἡ) venue (de l'esprit divin), inspiration, Jos. A.J. 17,2,4, etc.; Tat.844 a Migne; Nyss. 3,420,581 Migne (ἐπιφοιτάω).

ἐπίφοιτος, ος, ον, qui survient, Max.4,83 (ἐπιφοιτάω).

ἐπιφορά, ᾶς (ἡ) **I** action de porter sur ou vers : d'où : **1** apport d'offrandes sur un tombeau, Plut. Num. 22; ἡ ἔξωθεν ἐπιφορά, Pol.5,90,4, apport de provisions du dehors (dans une ville); fig. ἐπ. ὀνομάτων, Plat.Crat. 430 d, action d'imposer ou de donner des noms (aux choses) ‖ **2** action de se porter sur, de se jeter sur, attaque, charge (de cavalerie) Pol.3, 65, 7; 6, 55, 2; fig. attaque, accusation (p. opp. à ἀπολογία) Philstr. 542; en parl. de choses, irruption (d'une tempête, de la pluie, Pol.4,41,7; 5,51, 1; des vents, Th. C.P. 5,12,11, etc.); flux d'humeurs, fluxion, Plut. M. 102 b; Gal.13,439 c ‖ **II** action de porter en outre, d'où addition à une solde, supplément de solde, Thc. 6, 31; DS. 17, 94 ‖ **III** action de porter ensuite, d'où : **1** dessert, Damox. (Ath. 103 a) ‖ **2** t. de log. conclusion d'un syllogisme, Chrysipp. (DL. 7, 194); Sext.87,29 Bkk.; Clém.2,569 Migne; DL. 7, 75 ‖ **3** t. de rhét. phrase ou proposition finale, au plur. p. opp. à αἱ ἀρχαί, DH. De vi Dem.c.20 ‖ **4** t. de gr. apposition, Lesb. 184, 186 (ἐπιφέρω).

ἐπιφορέω-ῶ, apporter par-dessus, Hdt.4,201; Xén.An.3,5,10; Ar. Pax 224; τι ἐπί τι, Hdt.4,183, apporter une chose et la déposer sur une autre (ἐπίφορος).

ἐπιφόρημα, ατος (τὸ) **1** second service, dessert, Luc. Lex. 8; d'ord. au pl. Hdt. 1, 133; Ar. fr. 610; Ath. 640 e ‖ **2** repas funèbre, Jambl. V. Pyth.122 (ἐπιφορέω).

ἐπιφορικός, ή, όν : 1 entraînant, véhément, Sop. Διαιρ. p. 357; Arstd. p. 655, etc. ‖ **2** qui sert à conclure, en parl. de certaines conjonctions, c. ἄρα, τοίνυν, τοιγάρτοι, τοιγαροῦν, Dysc.Conj.494,13; 519,20 (ἐπιφορά).

ἐπίφορος, ος, ον : I qui porte sur ou vers, qui pousse vers, en parl. du vent, d'où favorable, Paus. 9, 19, 5; en parl. d'un dieu, Eschl. Ch. 813 ‖ **II** qui se porte sur ou vers, d'où : **1** qui se dirige vers, en parl. d'un vent : ἐπ. ἐς τὴν πόλιν, Thc.3,74, qui souffle vers la ville ‖ **2** qui va en pente, Plut.Flam.8; fig. porté à, enclin à : εἴς τι, Lgn 5,1, à qqe ch.; subst. τὸ ἐπίφορον εἴς τι, Hpc. 1280, 23, le penchant vers qqe ch. ‖ **III** qui porte des fruits, Th. C.P. 3, 2, 8, en parl. de femmes, qui porte un enfant dans son sein, grosse, Hpc.Prorrh.75 ‖ **IV** qui est sur le point de mettre bas, Xén. Cyn.7, 2 ‖ Sup. -ώτατος, Eschl. Ch. 813 (ἐπιφέρω).

ἐπι·φορτίζω, charger en outre d'un fardeau, Jos. c. Ap. 2, 9; Géop. 9,14, 6 ‖ Moy. se charger de, X.Eph. 5, 2.

ἐπιφόρως, adv. avec disposition ou penchant vers, Str. 553 (ἐπίφορος).

ἐπίφραγμα, ατος (τὸ) couvercle, bouchon, Héron Spir. 157 (ἐπιφράσσω).

ἐπιφραδέως [ᾰ] adv. avec soin, A.Rh.2,1134; 3,83.

ἐπι·φράζομαι (ao. ἐπεφρασάμην et pass. au sens moy. ἐπεφράσθην) appliquer son esprit à, d'où : **1** réfléchir à : βουλήν, Il. 2, 282, etc. à un dessein; ἐπ. ὄκως, Hdt. 5, 9, songer au moyen de; avec un acc. : τι, Hés. Th.160; Hdt. 6, 61; Thcr.22,166, méditer qqe ch.; τινι ὄλεθρον, Od. 15, 445, la perte de qqn; avec un inf. ἀγορεῦσαι, Od.5,183, méditer de dire ‖ **2** s'apercevoir de, apercevoir, remarquer, acc. Od. 8,94, 533; avec un relat. Il. 21, 410; Arr. An. 4, 8, 2; p. suite, comprendre : κατὰ θυμόν, Hh. Ap. 402, dans son cœur ‖ **3** reconnaître : τινα, Od. 18, 94, qqn ‖ ⋙ Ao. moy. 2 sg. ἐπεφράσω, Il.21,410; 3 sg. ἐπεφράσατο, Od.8,94; sbj. 3 sg. épq. ἐπιφράσσετ', Od. 15,444; opt. 1 pl. épq. ἐπιφρασσαίμεθα, Il. 13,741; 3 pl. épq. ἐπιφρασσαίατο, Il. 2,282; Od. 18, 95; ao. pass. au sens moy. ἐπεφράσθην, Od. 5, 183; Hdt. 4, 200.

ἐπίφραξις, εως (ἡ) action d'obstruer, de cacher, Plut.M.891 e (ἐπιφράσσω).

ἐπιφράσσω, att. -άττω (f. -φράξω; pass. pl. q. pf. 3 sg. ἐπέφρακτο) boucher, obstruer, intercepter (un passage) Th.H.P.9,3,2; Nic. Al.235; avec le dat. : τῇ σελήνῃ, Plut. M. 892 a, cacher la lune, en parl. d'une éclipse; au pass. être intercepté, c. à d. être rendu inaccessible, être défendu : ὑπό τινος, DC. 74, 7, par qqe ch. (des bois, des précipices) ‖ Moy. se boucher : τὰ ὦτα, Luc. Im. 14, les oreilles.

ἐπιφρικτός, ή, όν, hérissé, à la surface, de, dat. Nic. Th. 157 (vb. d'ἐπιφρίσσω).

ἐπι·φρίσσω, att. -φρίττω : **1** frissonner ou frémir à la surface, se hérisser, Empéd. (Plut. M. 98 d); DP. 443; en parl. de l'eau qui se ride, Opp. C.1,384 ‖ **2** frissonner ou frémir légèrement, en parl. de la brise, Orph. Arg. 1147.

ἐπι·φρονέω-ῶ (seul. part. prés. fém. ἐπιφρονέουσα) **1** être sage, prudent, Od. 19, 385 ‖ **2** apprécier, acc. Plat.Rsp.424 b (ἐπίφρων).

ἐπιφροσύνη, ης (ἡ) application de l'esprit, d'où : **1** prudence, sagesse, Od. 5,437; A.Rh. 3, 659; souv. au pl. conseils de la sagesse, Od.19,22 ‖ **2** examen, observation, Arat. 762 ‖ ⋙ Mot épq.; en prose, Jos. A.J. 15,11,5; Phil. 352,532 (ἐπίφρων).

ἐπί·φρουρος, ος, ον, qui veille sur ou auprès de, dat. Eur. Or.1575 (ἐπί, φρουρά).

ἐπί·φρων, ων, ον, gén. ονος, prudent, sage, en parl. de pers. Od. 23, 12; 16,242; en parl. de choses (conseil, dessein, etc.) Od. 3,128; 19, 326 (ἐπί, φρήν).

Ἐπί·φρων, ονος (ὁ) Epiphrôn, h. Dém. 18, 165 B.-Sauppe (v. le préc.).

ἐπι·φύλαξ, ακος [ῠ] (ὁ) gardien, Lgs 1, 21 dout.

ἐπι·φυλάσσω, att. -άττω [ῠ] surveiller, acc. Plat.Leg.866 d.

ἐπι·φύλιος, ος, ον [ῡ] partagé en tribus, en nations, Eur. Ion 1577 (ἐπί, φυλή).

ἐπιφυλλίζω, grapiller; fig. chercher avec un soin minutieux, Spt. Thren. 1, 22; 2, 20; 3,51 (ἐπιφυλλίς).

ἐπι·φυλλίς, ίδος (ἡ) grapillon, petite grappe qu'on laisse sur la vigne, Diosc. 4, 144; Anth. 6, 191; fig. mauvaise poésie ou morceau de rebut, méchante grapaille, DH.Rhet.10,18, en parl. des auteurs eux-mêmes, d'un méchant poète, d'un méchant écrivain, Ar.Ran.92 (ἐπί, φύλλον).

Ἐπι·φυλλίς, ίδος (ἡ) Epiphyllis, f. Alcphr.Ep.3,37 (v. le préc.).

ἐπι·φυλλό·καρπος, ος, ον, dont les fruits portent sur les feuilles, Th. H.P.1,10,8 (ἐπί, φύλλον, καρπός).

ἐπίφυσις, εως (ἡ) [ῠ] croissance, excroissance, en parl. des excroissances charnues, Hpc.Epid.3,1085; Fract. 752, etc.; en parl. d'écailles de poissons, Ath. 357 c; particul. épiphyse, excroissance cartilagineuse à l'extrémité d'un os, Hpc.Art.796 (ἐπιφύω).

ἐπι·φυτεύω [ῠ] planter sur, Ar. Pax 168.

ἐπι·φύω : I tr. (au prés., à l'impf. et au fut.) faire naître ou faire croître sur, Th.H.P.1,9,3; au pass. être couvert (d'une substance) posée sur : τὰ πτερύγια τῆς σανίδος ἐπιφύεται μέλανι ἢ ἀέρι, Héron Aut. 272, les côtés de la planche sont badigeonnés de noir ou d'azur ‖ **II** intr. (ao. 2 ἐπέφυν, pf. ἐπιπέφυκα, et moy. ἐπιφύομαι, etc.) **1** naître ou croître sur, dat. Hdt. 4, 34; Plat. Leg. 937 d; particul. en parl. d'excroissances, Arstt.H.A.8,24,9, etc. ‖ **2** p. suite, s'attacher à, se cramponner à, dat. Pol.12,11,6; avec idée d'hostilité, s'attaquer à, dat. Plut. M. 694 e; Ath.507 c; s'acharner contre, Plut. Dem.14; en parl. de chiens, s'acharner à la poursuite de, dat. Plut.Luc. 1 ‖ **3** naître après ou ensuite, Plut. Cleom. 16.

ἐπι·φωνέω-ῶ (pf. ἐπιπεφώνηκα) **1** dédier, consacrer à, dat. Plut. Pomp. 4 ‖ **2** s'approcher, en parlant, de, invoquer, acc. Soph. O. C. 1762 ‖ **3** parler sur ou de : τινι, Plut. Alex. 3; εἴς τι, Plut. Luc. 39, de qqe ch.

ἐπιφώνημα, ατος (τὸ) **1** exclamation, Plut. Alex.3 ‖ **2** interjection, Hsch. v° κόγξ, v° σίττα, v° Ἰορελλῆ; Héph. p. 127,4 ‖ **3** épiphonème, sentence finale, morale, DH. Rhet. 10, 18; D.Ph.106,109 (ἐπιφωνέω).

ἐπιφωνηματικός, ή, όν [ᾰ] de la nature d'un épiphonème, Hermog. Rhet.174,10 (ἐπιφώνημα).

ἐπιφωνηματικῶς [ᾰ] adv. comme un épiphonème, Hermog.Rhet.79,2; D.Ph.51,3.

ἐπιφωνημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. du préc. Arr.Epict.3,23,31.

ἐπιφώνησις, εως (ἡ) acclamation, Plut. Pomp.4; Dysc. Adv.531, 9 (ἐπιφωνέω).

ἐπι·φωράω-ῶ, surprendre en flagrant délit, découvrir, Syn.292.

ἐπι·φώσκω (seul. prés.) **1** intr. commencer à luire, NT. Matth.28,1; Luc.23,54 ‖ **2** tr. faire briller, Poèt. de vir. herb. 25 (ἐπί, φῶς, cf. ἐπιφαύσκω).

ἐπιφωτισμός, οῦ (ὁ) illumination, Plut.M.936 b (ἐπιφωτίζω).

ἐπι·χαίνω (f. -χανῶ, pf. -κέχηνα) avoir la bouche béante sur, c. à d. regarder bouche béante, Luc. Tim. 18, etc.

ἐπιχαιρ·άγαθος, ος, ον [ᾰγᾰ] qui se réjouit du bonheur d'autrui, *p. opp. à* ἐπιχαιρέκακος, Eratosth. (Str.*61*) (ἐπιχαίρω, ἀγαθός).

ἐπιχαιρεκακία, ας (ἡ) [κᾰ] joie qu'on éprouve du malheur d'autrui, Arstt. *Nic.2,6,18; 2,7,15*.

ἐπιχαιρέ·κακος, ος, ον [ᾰ] qui se réjouit du malheur d'autrui, Antiphan. (Ath.*688* b); Arstt. *Nic.2,7,15* (ἐπιχαίρω, κακός).

ἐπι·χαίρω (*f.* -χαιρήσω, *ou* -χαρήσομαι, *ao. 2* ἐπεχάρην) se réjouir de : **1** *d'ord. en mauv. part,* se réjouir (du malheur d'autrui) *dat.* Soph. *Aj. 961;* τινὶ τεθνηκότι, Plut. *Eum.2,* de la mort de qqn; *abs.* Ar. *Pax 1015;* Dém. *126,19* || **2** *rar. en b. part,* se réjouir (du bonheur d'autrui) Ar. *Th.314;* τινὰ εὖ πράσσοντ' ἐπ. Soph. *Aj.136,* se réjouir du bonheur de qqn || ⋙ *Ao. moy. 3 sg.* ἐπεχήρατο, A.Rh.*4,55*.

ἐπι·χαλαζάω-ῶ [ᾰλ] accabler comme de grêle, *acc.* Luc. *Tim. 58*.

ἐπι·χαλαρός, ή, όν [ᾰᾰ] quelque peu flasque, lâche, Hpc. *Art. 817*.

ἐπι·χαλάω-ῶ [χᾰ] **1** *tr.* relâcher, Luc. *Herc. 3; d'où* laisser aller sur, abaisser, Pol.*34,3,5* || **2** *intr.* se relâcher, Eschl. *Pr. 179 ; avec le dat.* se relâcher de, céder à, Eschl. *Pr. 181*.

ἐπι·χαλκεύω, forger sur, Eschl. *fr. 297; d'où en gén.* travailler sur, Jos. *A.J.3,6,3; fig.* remettre sur l'enclume, travailler de nouveau, Ar. *Nub.422;* Arstt.*Rhet. 3,19,1*.

ἐπί·χαλκος, ος, ον, garni *ou* couvert d'airain *ou* de cuivre, Hdt. *4, 200;* Ar.*Vesp.18* (ἐπί, χαλκός).

Ἐπί·χαλκος, ου (ὁ) Epikhalkos, *h.* Thcr.*14,53*.

ἐπι·χαράσσω, *att.* -άττω [χᾰ] **1** graver sur : βοῦν νομίσμασιν, Plut. *Popl.11,* un bœuf sur des monnaies || **2** entailler, découper, Th. *H.P. 6, 2,5*.

ἐπιχαρής, ής, ές [ᾰ] **1** *pass.* joyeux de, *dat.*Spt.*Job 31,29* || **2** *act.* réjouissant, agréable : τινι,Eschl.*Pr. 160,* à qqn (ἐπιχαίρω).

Ἐπιχάρης, ους (ὁ) [ᾰ] Epikharès, *h.* Dém. *35, 14, etc. B.-Sauppe* || ⋙ *Voc.* -ης, And.*1,95 B.-Sauppe; acc.* -ην, And.*1,122 B.-Sauppe*.

Ἐπιχαρίδης, ου (ὁ) [ᾰ] Epikharidès, *h.* Alex. (Ath. *161* b) (*patr. d'* Ἐπιχάρης).

ἐπι·χαριεντίζομαι [ᾰ] badiner agréablement, Luc. *Conv.12*.

ἐπι·χαρίζομαι [ᾰ] accorder avec complaisance, *acc.* Xén. *Eq.6,12; abs.* être complaisant pour, *dat.* DL. *10,121* || ⋙ *Impér. ao. dor. ou béot. 2 sg.* χὴπιχάριτται [ᾰ] = καὶ ἐπιχάρι(σ)σαι, Ar. *Ach.884*.

ἐπιχαρικός, ή, όν [ᾰ] *c. le suiv.* Ptol. *Tetr.144*.

ἐπίχαρις, ις, ι, *gén.* **ιτος** [ᾰ] plaisant, agréable, aimable, *en parl. de pers.* Xén. *Cyr.1,4,4;* Plat. *Rsp. 474* e; *d'animaux,* Xén. *Cyn.5,33; de choses,* Plat. *Leg. 853* d ; τὸ ἐπίχαρι, Xén.*An. 2, 6, 12;* Plat. *Rsp. 528* d, le charme, la grâce (ἐπιχαίρω).

ἐπιχάριτος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἐπίχαρις, Alcphr. *2, 4, 2* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 8, 2, 2; Conv. 7, 5. Sup.* -ώτατος, Xén. *Œc. 7, 37*.

ἐπιχάριτται, *v.* ἐπιχαρίζομαι.

ἐπιχαρίττως [ᾰ] *adv. béot.* agréablement, gracieusement, Ar. *Ach. 867* (*béot. c.* ἐπιχαρίτως).

ἐπίχαρμα, ατος (τὸ) **1** malheur dont les autres se réjouissent, objet d'une joie maligne, Eur. *H. f. 459;* Thcr.*2,20* || **2** joie maligne, Eur. *Ph. 1555* (ἐπιχαίρω).

Ἐπιχάρμειος, α, ον, d'Epicharme, Plat. *Ax.366* c ; Cic. *Pet. cons.10,39* (*v. le suiv.*).

Ἐπίχαρμος, ου (ὁ) Epikharmos (Epicharme) *poète com. sicilien,* Xén. *Mem. 2, 1, 20;* Plat. *Theæt. 152* e ;Thcr.*Ep.17,1,etc.* (ἐπιχαίρω).

ἐπί·χαρος, ος, ον, *c.* ἐπιχαρής, Ptol. *Tetr.164*.

ἐπίχαρτος, ος, ον : 1 *pass.* qui est un sujet de joie, Eschl. *Ag. 722;* Soph. *Tr. 1262; particul. en mauv. part,* qui est l'objet d'une joie maligne, Eschl. *Pr.158;* Thc.*3,67;* Plat. *Ep. 356* b || **2** *act.* qui se réjouit, Philonid. (Poll.*3,101*) (ἐπιχαίρω).

ἐπι·χασκάζω, s'entr'ouvrir, Th. *H.P. 4,12,2, conj.* (*ms.* ἐπιχασκούσας, *Wimmer* ὑποχασκούσας).

ἐπι·χασμάομαι-ῶμαι, avoir la **bouche béante sur,** *d'où* **bâiller,** **Hld. 4, 5.**

ἐπι·χαυνόομαι-οῦμαι, s'enfler de, s'enorgueillir de, *dat.* Jambl. *Protr. p. 362*.

ἐπι·χέζω (*f.*-χεσοῦμαι,*pf.*-κέχοδα) embrener, Ar. *Lys. 440, Eccl. 640, Av.68*.

ἐπι·χειλής, ής, ές : 1 qui vient **jusqu'au bord** (d'un vase), plein jusqu'au bord, *p. suite,* qui déborde de, *gén.* Thém. *174* d || **2** qui a les lèvres pendantes, Alcphr. *3, 55, 4;* qui crie la faim, Ar. *Eq. 814* (ἐπί, χεῖλος).

ἐπι·χειμάζω : 1 passer l'hiver près de *ou* dans, Thc.*1,89* || **2** *act.* soulever un orage : ἑαυτόν, Mén. (Phryn. *p. 387*) en soi-même, se tourmenter || **3** *impers.* ἐπιχειμάζει, Gém. *El. astr. p. 67* a, *68* c, *79* a ; *ou* ἐπιχειμάζεται, Gém.*66* d, la tempête éclate ensuite.

ἐπιχείμασις, εως (ἡ) [ᾰ] hiver tardif *ou* mauvais temps survenant ensuite, Plin. *H.N. 18,25,57* (ἐπιχειμάζω).

ἐπι·χειμέριος, ος, ον, exposé au vent, Th. *Vent.14*.

ἐπι·χειρέω-ῶ : 1 mettre la main à *ou* sur : δείπνῳ, σίτῳ, Od.*24,386,395,* au souper, à la nourriture, *c. à d.* se mettre à souper, à manger ; *avec idée d'hostilité :* τινι, Hdt.*1,11, etc.;* Thc. *3,94;* πρός τινα, Thc.*7,51;* ἐπί τινα, Plat. *Menex.241* d, attaquer, assaillir qqn ; εἴς τι, DS.*14,80,* se jeter sur qqe ch. || **2** *fig.* mettre la main à, *c.à d.* entreprendre : τινι, Hdt.*2,158; 7,43, etc.;* ἔργῳ, Hdt.*9,27,* qqe ch., une œuvre; ὁδῷ, Eur. *Bacch. 819;* Hdt. *7, 43,* un voyage, se mettre en route ; τυραννίδι, Hdt. *5, 46,* tenter de s'emparer de la royauté ; τοῖς ἀδυνάτοις, Xén. *Mem. 2, 3, 5,* tenter l'impossible ; *qqf. avec l'acc.* ἔργον, Thgn.*75;* τι, Isocr.*90* c; πρᾶγμα, Plat. *Crit. 45* c , *Phil. 57* b , entreprendre une œuvre, qqe ch., une affaire ; *avec l'inf.* entreprendre de, Hdt. *,38,65, etc.;* Thc.*2,40; particul. t. de log.* entreprendre de démontrer, argumenter, disserter, Plat.*Theæt.205* a; ἔκ τινος, Arstt. *Top.2,11,1,* tirer d'un principe certaines conséquences; πρός τι, Arstt *Top.3, 6, 13,* tenter d'amener une conclusion; ἐπ. ὅτι, Arstt.*Top.5,1,3,* tenter de démontrer que, *etc.; abs.* conclure, Arstt. *An. pr. 2, 19, 2; Cæl. 1, 7, 15* (ἐπί, χείρ).

ἐπιχείρημα, ατος (τὸ) **1** entreprise, Plat. *1 Alc.113* c ; Isocr.*16* c ; *particul.* entreprise militaire, attaque, Thc. *7, 47;* Xén. *Hell. 1, 2, 6; d'où* lieu d'où l'on dirige une entreprise, base d'opérations : κατὰ χώρας, App.*Syr 52,* contre un pays || **2** brève argumentation, Arstt. *Top. 8, 11, 12;* Plut.*M.951* a; *particul.* épichérème, sorte de syllogisme ; DH. *Amm. 1, 8* (ἐπιχειρέω).

ἐπιχειρηματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'argumentation, la dialectique, Arstt. *Mem. 2, 1* (ἐπιχείρημα).

ἐπιχειρηματικῶς [ᾰ] *adv.* de façon à argumenter, Arstd.*2,516*.

ἐπιχείρησις, εως (ἡ) **1** action d'entreprendre qqe ch., entreprise; Thc.*1,70;* Plat. *1 Alc.115* b ; *particul.* entreprise militaire, attaque, Hdt.*1,11;* Thc.*2,11, etc.* || **2** argumentation, Arstt.*Top.2,4,6; 6,3,1; cf.* Pol. *12, 8, 4;* DH. *Amm.1, 8* (ἐπιχειρέω).

ἐπιχειρητέος, α, ον, *vb. d'*ἐπιχειρέω, Ant.*116,41; au neutre* Thc. *1,118; 2,3;* Plat.*Ap. 18* e.

ἐπιχειρητής, οῦ, *adj. m.* entreprenant, qui entreprend, qui tente, *gén.* Thc.*8,96;* Plat.*Tim.69* d (ἐπιχειρέω).

ἐπιχειρητικός, ή, όν, qui concerne l'argumentation, Plut.*M.978* b; ἡ ἐπιχειρητική (*s.e.* τέχνη) Arr.*Epict. 1,8,7,* l'art d'argumenter (ἐπιχειρέω).

ἐπιχειρητός, ή, όν, attaquable, DH.*4,29* (ἐπιχειρέω).

ἐπι·χειρίζομαι, mettre la main à, tenter, Hpc.*1147* e *dout.* (ἐπί, χείρ; *cf.* ἐπιχειρέω).

ἐπι·χείριον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Hpc. *26,13*.

ἐπί·χειρον, ου (τὸ) **I** le bras (*litt.* ce qui est au-dessus de la main) Spt. *Jer. 31, 25* || **II** (*seul. plur.*) prix d'une entreprise (*litt.* de ce à quoi l'on a mis la main), salaire, récompense, Plat. *Rsp. 608* c ; Ar. *Vesp. 586;* Thcr. *Ep.17,8; en mauv. part,* châtiment, Eschl. *Pr. 319 ; cf.* Ant. *113, 33;* ξιφέων ἐπ. Soph. *Ant.820,* salaire de l'épée, *c. à d.* la mort par le glaive (ἐπί, χείρ).

ἐπι·χειρονομέω-ῶ : 1 gesticuler, Phil.*1,298; 2,485* || **2** *fig.* faire effort pour saisir, Phil.*2,371*.

ἐπι·χειροτονέω-ῶ : 1 mettre aux **voix,** *m. à m.* à main levée (une **proposition**), *acc., d'ord. en parl. du peuple,* Dém. *48, 17;* Luc. *Nec. 20; rar. en parl. du conseil* (βουλή) Dém. *261, 17* || **2** faire voter **à** main levée pour l'élection d'un magistrat, *ou, sel. d'autres,* admettre en fonction un magistrat nouvellement élu, Dém.*612,25* (*loi*); *postér.* faire voter à main levée : τῷ Μαρίῳ τὴν στρατηγίαν, Plut.*Mar. 35,* la préture pour Marius.

ἐπιχειροτονία, ας (ἡ) **1** vote à main levée, Dém.*706,7* (*décr.*) ; *716, 19* || **2** élection par un vote à main levée, Plat. *Leg. 755* e (*cf.* ἐπιχειροτονέω).

ἐπι·χερρονησιάζω, avoir à peu

près la forme d'une presqu'île, Str. 277.

ἐπιχεῦαι, v. ἐπιχέω.

ἐπίχευμα, ατος (τὸ) libation, Eur. H.f.892 conj. (ἐπιχέω).

ἐπι·χέω (f. -χεύσω, ao. ἐπέχευα, pf. inus.) I 1 verser sur, répandre sur: χερσὶν ὕδωρ, Il. 24,303, verser de l'eau sur les mains; οἴνῳ ὕδωρ, Xén. Œc. 17,9, de l'eau sur du vin; ἐπ. τι, Od. 1,136; Ar. Pax 169, etc. verser qqe ch. sur; abs. remplir ou vider une coupe en l'honneur de : τινός, Anth. 12, 168, de qqn; θρῆνον, Pd. I. 8,129, répandre des gémissements; ὀδμήν, A.Rh. 2,191, exhaler une odeur || 2 verser par-dessus, d'où au pass. ἰχθῦς νάπυϊ ἐπικεχυμένους, Luc. As. 47, poissons inondés de moutarde || Pass.-moy. (ao. pass. ἐπεχύθην, ao. moy. ἐπεχεάμην) I intr. 1 se répandre sur, Xén. Œc. 17,12; abs. se répandre, Q.Sm. 14,607; p. suite, fig. se mêler à, dat. Plut. Rom. 15 || 2 se répandre contre, se précipiter comme un torrent sur, en parl. de pers., d'animaux, Il. 15,654; 16,295; τινι, Hdt. 2, 149, sur qqn || 3 se répandre jusqu'à, se développer, en parl. d'une discussion, Plat. Pol. 302 c, Leg. 793 b || II tr. 1 répandre pour soi ou par soi-même : ὕλην, Od. 5,257; χύσιν φύλλων, Od. 5,487, répandre du lest, une couche de feuilles; πήχεα παιδί, A.Rh. 4,268, jeter ses bras autour du corps d'un enfant || 2 se faire verser à boire; ἄκρατόν τινος, Thcr. 14,18, ou simpl. τινος, Phylarq. (Ath. 261 b) une libation de vin en l'honneur de qqn || ⋙ Fut. 2 sg. ἐπιχεῖς, Ar. Pax 169; ao. 3 sg. ἐπέχευε, Od. 15,135; inf. ἐπιχεῦαι, Il. 24,303; ao. réc. part. fém. ἐπιχύσασαν, p. ἐπιχέασαν, Corn. 22. Pass. prés. part. ion. ἐπιχεομένους, Phylarq. l.c.; pl. q. pf. 3 pl. ἐπέχυντο, Il. 16,295. Moy. ao. 3 sg. ἐπεχεύατο, Od. 5,257,487; A.Rh. 4,268, etc.

ἐπι·χηρεύω, continuer à rester veuve, Jos. A.J. 20,7,3.

ἐπι·χθόνιος, ος ou α, ον : 1 qui vit sur la terre, Od. 8,479; Il. 1,266,272; ἐπ. δαίμονες, Hés. O. 122, dieux qui résident sur la terre; οἱ ἐπιχθόνιοι, Il. 24,220; Pd. O. 7,51, etc. les habitants de la terre, les hommes || 2 habitant d'une terre : οἱ ἐπιχθόνιοι φῶτες, DP. 459, ou abs. οἱ ἐπ. DP. 1093, les indigènes (ἐπί, χθών).

ἐπι·χλευάζω, se moquer de : τινά, App. Syr. 53; τι, Plut. Num. 22; τινί, Plut. M. 93 b; Hld. 6,12, de qqn ou de qqe ch.; abs. Luc. Gymn. 13; Babr. 82,4.

ἐπι·χλιαίνω, faire chauffer à la surface, Luc. Alex. 21; d'où au pass. devenir chaud à la surface, Hpc. Coac. 219.

ἐπί·χλοος, οος, οον, à surface verte, Opp. H. 131 (ἐπί, χλόα).

ἐπιχνοάω (seul. part. prés. -χνοάουσαι) être couvert de duvet, p. ext. de cheveux, A.Rh. 1, 672 (ἐπίχνοος).

ἐπί·χνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, couvert de laine ou de duvet; subst. ὁ ἐπ. chassie ou saleté qui recouvre les yeux, Hpc. Coac. 208.

ἐπιχοή, ῆς (ἡ) c. ἐπίχωσις, Str. 691.

ἐπί·χολος, ος, ον : 1 bilieux, Hpc. Fract. 775; d'où irascible, Plut. M. 129 c; Philstr. 580 || 2 act. qui produit de la bile, Hdt. 4,58 || Sup. -ώτατος, Hdt. l.c.; Philstr. 578 (ἐπί, χολή).

ἐπι·χορδίς, ίδος (ἡ) mésentère, enveloppe des intestins, Arét. Caus. m. ac. 2, 6 (ἐπί, χορδή).

ἐπι·χορεύω : I intr. 1 danser en l'honneur de, Ar. Pax 1317 || 2 s'avancer en dansant, Xén. Conv. 9, 4; en parl. de plats apportés sur une table, Diph. (Ath. 157 a) || 3 ajouter un chœur, Philstr. V. Ap. 5,14.

ἐπι·χορηγέω-ῶ : 1 ajouter comme chorège à ce qui a déjà été fourni, DH. 10,54 || 2 p. ext. fournir en outre, accorder en outre : τινί τι, Gal. 3,5; Spt. Sir. 25,22; NT. 2 Cor. 9,10, qqe ch. à qqn.

ἐπιχορήγημα, ατος (τὸ) fourniture complémentaire, subvention, Ath. 140 c au plur. (ἐπιχορηγέω).

ἐπιχορηγητέον, vb. d'ἐπιχορηγέω, Sor. p. 131 Erm.

ἐπιχορηγία, ας (ἡ) action de fournir en outre, en sus, NT. Eph. 4,16; Phil. 1,19 (ἐπιχορηγέω).

ἐπι·χοριαμβικὸν μέτρον (τὸ) vers épichoriambique, c. à d. comprenant un choriambe au milieu d'autres mètres (d'ord. un trochaïque dimètre) Héph. 14,2; A. Quint. Mus. p. 56.

ἐπι·χραίνω, teindre ou colorer à la surface, Luc. Bis acc. 6.

ἐπι·χράομαι-ῶμαι : 1 se servir fréquemment de, avoir des relations habituelles avec (cf. lat. uti) : τινι, Hdt. 3,99; Thc. 1,41; Plat. Leg. 953 a, avec qqn; χθονί, Eur. Rhes. 942, s'attacher à un pays, y séjourner || 2 abuser de, dat. Luc. Im. 27 || ⋙ Part. prés. ion. ἐπιχρεώμεναι, Hdt. l.c.

ἐπι·χράω : 1 se saisir de, fondre sur, attaquer : τινι, Il. 16,352, 356; Od. 2,50, qqn; abs. en parl. d'une tempête, A. Rh. 2, 498; avec l'inf. presser vivement de, A. Rh. 4, 508; τινά et l'inf. forcer qqn de, A.Rh. 3, 431 || 2 toucher légèrement à : τινος, A.Rh. 2,283; τι, Q.Sm. 11,480, à qqe ch. || ⋙ Impf. 3 sg. ἐπέχραεν, Pd. fr. 44; A.Rh. 3,431, et 3 pl. ἐπέχραον, Il. 16,352,356; Od. 2,50.

ἐπι·χρεμέθω (seul. prés.) hennir vers ou à l'approche de, dat. A.Rh. 3,1260; Q.Sm. 11,328.

ἐπι·χρέμπτομαι, cracher sur, Luc. Rh. pr. 19.

ἐπι·χρησμῳδέω-ῶ, prophétiser en outre, Philstr. 199,489.

ἐπι·χρίμπτω : 1 appuyer sur : τι ἐπί τι, Bacchyl. 35, une ch. sur une autre; d'où au pass. s'appuyer sur, A.Rh. 1,1235 || 2 intr. chercher à saisir, attaquer, Opp. C. 2,171.

ἐπίχρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action d'enduire, onction, Str. 199 (ἐπιχρίω).

ἐπίχρισμα, ατος (τὸ) ce qui sert à oindre, onguent, huile, Diosc. 1, 90; Gal. 2,247,379 (ἐπιχρίω).

ἐπιχριστέον, vb. d'ἐπιχρίω, Geop. 16,18,1.

ἐπίχριστος, ος, ον : 1 pass. enduit; particul. fardé, M. Tyr. 78,40 Dübn.; ἐπ. εὐμορφία, Luc. Tim. 28, beauté fardée || 2 act. propre à enduire, en parl. de fard, d'onguents, Str. 513; Luc. Am. 41; subst. τὰ ἐπίχριστα (s. e. φάρμακα) Plut. M. 102 a, fards ou onguents (ἐπιχρίω).

ἐπι·χρίω [ρῑ] 1 étendre par friction: τινί τι, Diosc. 3,25; τι ἐπί τι, NT. Joh. 9, 6, un liniment sur qqe ch. || 2 p. suite, oindre, enduire ; τόξον ἀλοιφῇ, Od. 21, 179, un arc de graisse; παρειάς, Od. 18,172, graisser ses joues: τιτάνῳ τι, Luc. H. conscr. 62, mettre une couche de plâtre sur qqe ch. || Moy. enduire sur soi: χρῶτ' ἐπιχρίεσθαι ἀλοιφῇ, Od. 18, 179, se frotter la peau de graisse || ⋙ Pass. part. ao. ἐπιχρισθέντα, Diosc. 2,217.

ἐπι·χροά, ᾶς (ἡ) couleur appliquée, teinture, Ath. 42 e.

ἐπίχροια, ας (ἡ) c. le préc. Clém. 792.

ἐπιχροΐσις, εως (ἡ) c. ἐπίχρισις, Th. H.P. 2, 5, 4 (*ἐπιχροΐζω d'ἐπίχροια).

ἐπι·χρονίζω, durer longtemps, se prolonger, Arstt. Probl. 24, 2; Th. Ign. 61 || Moy. m. sign. Arstt. Probl. 26,19.

ἐπι·χρόνιος, ος, ον, qui dure longtemps, de longue durée, Héracl. (DL. 9,14) || ⋙ Fém. -α, Cic. Att. 6,9,3 (ἐπί, χρόνος).

ἐπί·χρυσος, ος, ον [ῡ] plaqué d'or, doré, Hdt. 1, 50; 2, 182, etc.; Xén. Mem. 3, 10, 14; Plat. Leg. 800 e; en parl. de chaussures, Lgs 1,5; fig. en parl. d'un homme riche (cf. franç. cousu d'or) Hld. 2,8.

ἐπι·χρώζω, c. ἐπιχρώννυμι, Arstt. Col. 1,2; Nic. Al. 337; DS. 2,52.

ἐπι·χρωματίζω [ᾰ] colorer, Plat. Rsp. 601 a.

ἐπιχρωματικός, ή, όν [ᾰ] propre à colorer, gén. Stob. Harm. 2,1, p. 91 Wal.

ἐπι·χρώννυμι, colorer à la surface, teindre légèrement, Plut. M. 395 e; Luc. Dom. 8; fig. Plat. Ep. 340 d.

ἐπίχρωσις, εως (ἡ) coloration superficielle, teinture ou tache qui reste à la surface, Plut. M. 382 c (ἐπιχρώννυμι).

ἐπι·χύνω [ῡ] (seul. part. prés.) c. ἐπιχέω, Herm. (Stob. Ecl. phys. 1, p. 1092).

ἐπίχυσις, εως (ἡ) [ῠ] I tr. 1 action de verser sur, Plat. Tim. 77 d; Arstt. Meteor. 2,2,20 || 2 particul. action de boire à la santé de qqn, Pol. 16,21,12; Ath. 427 c; ἐπίχυσιν λαμβάνειν ou ποιεῖσθαί τινος, Plut. Demetr. 25, Brut. 24, porter la santé de qqn || II intr. 1 action de se répandre sur, en parl. de pluies, DC. 41,45; fig. ἐπ. πολιτῶν, Plat. Leg. 740 e, affluence de citoyens qui se répandent de tous côtés || 2 débordement d'un fleuve, Ath. 331 d || III vase pour verser à boire, Ar. fr. 12; Mén. (Ath. 484 d) (ἐπιχέω).

ἐπιχυτέον [ῠ] vb. d'ἐπιχέω, Diosc. 2,89.

ἐπιχυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] vase pour verser à boire, sorte d'entonnoir, Symm. Zach. 4,2 (ἐπιχέω).

ἐπίχυτος, ου (ὁ) [ῠ] (s. e. πλακοῦς) sorte de gâteau qu'on recouvrait d'huile ou de miel, Nicoph. (Ath. 645 c) (ἐπιχέω).

ἐπι·χωνεύω, fondre par-dessus, Phil. VII mir. c. 4.

ἐπι·χώννυμι [ῠ] 1 amonceler sur : τι ἐπί τι, Arstt. Mir. 91, une chose sur une autre; νεκρῷ θῖνα γῆς, Plut. Artax. 18, élever sur un mort un monceau de terre || 2 d'où abs. combler : τάφρον, X. Eph. 4, 6; λιμένα, DS. 13, 107, un fossé, un marais.

ἐπι·χώομαι (moy. ao. 3 sg. ἐπεχώσατο) s'irriter contre, dat. A.Rh. 3, 367.

ἐπι·χωρέω-ῶ : 1 s'avancer vers : πρός τινα, Xén. Hell. 2,4,34, vers qqn;

abs. Thc.*4,107; avec idée d'hostilité, c. à d.* marcher sur, s'avancer contre, Xén.*An.1,2,17* || 2 s'avancer ensuite, Paus.*9,39,11* || 3 *fig.* se retirer devant, céder la place à : τινι, Soph.*Ant.219*, à qqn; *p. suite*, concéder : τινι, Arstt. *Mir.133,4*, à qqn; τινί τι, Arr.*An.1, 27,5;* Plut.*M.422* a, qqe ch. à qqn : τινί τι πρός τι, Plut.*Dem.2*, accorder qqe ch. à qqn en vue de qqe ch.; *avec un seul acc.* ἁμαρτήματα, Plut. *Alex. 45*, pardonner des fautes.

ἐπιχώρησις, εως (ἡ) concession, permission, Arr. *An. 6, 25, 2;* Spt. *2 Esdr.3,7* (ἐπιχωρέω).

ἐπιχωριαζω : 1 venir souvent dans un pays : Ἀθήναζε, Plat.*Phæd.57* a, à Athènes; τινί, Luc.*Pseud.19*, avoir des relations habituelles avec qqn || 2 *p. suite*, être établi *ou* s'établir dans un pays: νήσῳ, Str.*487*, être endémique dans une île, *en parl. d'une maladie; souv. en parl. d'habitudes, de coutumes:* ἐπ. περὶ Ἀθήνας, Arstt.*Pol.8,6,12*, être en usage dans la région d'Athènes; παρὰ τοῖς Κρησίν, Pol.*6,46,3*, chez les Crétois || *Moy.* être *ou* devenir la coutume d'un pays, Arstt. *Pol. 7, 16, 6; cf.* Ath.*619* f (ἐπιχώριος).

ἐπι·χώριος, α *ou* **ος, ον** : I qui est du pays, indigène, national, *en parl. de pers., p. opp. à* ξένος, Pd. *O. 13, 71;* Hdt. *1, 78, etc.;* οὑπιχώριοι χθονός, Soph.*O.R.939* (*cf.* Eur.*Ion 1111*) ceux qui sont nés dans le pays; *en parl. d'animaux*, Eschl.*Suppl.800;* Arstt.*H.A.9,11,4; en parl. de choses (modes, chaussures, etc.)* Hdt.*1, 195; 7, 91;* Ar. *Pl. 47;* τὸ ἐπιχώριον, Ar.*Nub.1173;* Thc.*6,27*, coutume du pays; *au plur.* Xén.*Cyr.1,4,25;* ἐπιχώριόν ἐστιν ἡμῖν, *avec l'inf.* Thc.*4, 17;* Xén.*Ages.5,4;* Plat.*Leg.730* a, c'est la coutume chez nous de, *etc.; p. suite* : 1 qui concerne les gens du pays : ἐπ. ἁμαρτήματα, Plat. *Leg. 730* a, fautes contre les nationaux || 2 particulier à, propre à, *gén.* Plat. *Conv. 189* b || II établi dans le pays (*p. opp. à* ἐγγενής) Eschn. *31,15* || ⋙ *Fém.* -ιος, Ar.*Nub.601* (ἐπί, χώρα).

ἐπιχωρίως, *adv.* suivant la coutume du pays *ou* dans la langue du pays, Ar. *Vesp.859;* DC.*38,13; 49,36; 57,15.*

ἐπίχωσις, εως (ἡ) 1 construction d'une levée de terre, terrassement, Pol. *4, 41, 9* || 2 exagération, Eust. *Opusc. p. 188,21* (ἐπιχώννυμι).

ἐπιχωστέον, *vb. d'*ἐπιχώννυμι, Geop.*5,9,7.*

ἐπι·ψαίρω (*seul. sbj. prés.*) effleurer, *acc.* Opp.*H.4,512.*

ἐπι·ψακάζω, *v.* ἐπιψεκάζω.

ἐπι·ψάλλω, accompagner avec un instrument à cordes, Soph. *fr. 79;* Plut.*M.713* b.

ἐπιψαλμός, οῦ (ὁ) action de préluder, prélude, Ptol. *Harm. 2, 12* (ἐπιψάλλω).

ἐπίψαυσις, εως (ἡ) action d'effleurer, El. *N.A. 8,7;* Plut. *M.395* e, *etc.* (ἐπιψαύω).

ἐπι·ψαύω, toucher à la surface, toucher légèrement, effleurer, *gén.* Hés.*Sc.217;* Hdt.*3,87;* Soph.*Aj.1394, Ph. 1255; dat.* Q.Sm. *2, 456; acc.* Q. Sm. *12, 551;* Orph. *Lith. 126; abs.* ἡ ἐπιψαύουσα (*s. e.* γραμμή) Archim. tangente, *t. de géom.; fig.* ἐπ. τινός, Hdt. *2, 65;* Pol. *2, 1, 4*, effleurer un sujet ; ὅστ' ὀλίγον περ ἐπιψαύῃ πραπίδεσσιν, Od. *8, 547*, celui qui ne fait qu'effleurer légèrement la sagesse, *c. à d.* qui n'a que peu de sagesse.

ἐπι·ψεκάζω, *att.* **ἐπι·ψακάζω** : 1 verser goutte à goutte, Gorg. (Xén. *Conv. 2, 26*); *fig.* Luc. *M. cond. 27;* ὁ θεὸς ἐπιψακάζει, Ar.*Pax 1141*, il tombe une pluie fine || 2 mouiller, *acc.* Hld. *6, 14* || ⋙ ἐπιψαχ. Gorg. Ar. *ll.cc.*

ἐπι·ψέλιον, ου (τὸ) gourmette du mors, Anth.*6,233* (ἐπί, ψέλιον).

ἐπι·ψελλίζω, murmurer entre ses dents, Arr. *Epict. 3, 24, 88.*

ἐπι·ψεύδομαι : 1 mentir encore plus, Xén. *Hier. 2, 16;* Luc.*Im.20* || 2 falsifier un nombre, Plut.*Flam.9* || 3 attribuer faussement : τί τινι, Luc. *Tox.42*, qqe ch. à qqn; *abs.* imaginer, A.Rh.*3,381.*

ἐπίψηγμα, ατος (τὸ) raclure, *d'où* écume de mer, Diosc. *5,127* (ἐπί, ψήχω).

ἐπι·ψηλαφάω-ῶ [λᾰ] tâter, manier en tâtonnant, *acc.* Plat. *Rsp. 360* a; *gén.* Plat. *Prot.310* c.

ἐπι·ψηφίζω, *f.* -ίσω, *att.* -ιῶ : 1 mettre aux voix, faire voter, *en parl. du président (au sénat ou dans l'assemblée)* : τι, Dém.*596,4;* Eschn.*71,7, etc.* qqe ch. ; *avec un inf.* Thc. *2, 24*, mettre aux voix la proposition que, *etc.* ; τινά, Plat. *Gorg. 474* a, faire voter qqn ; τινί, Hdt.*8,61*, faire voter pour qqn || 2 *p. suite*, apporter une proposition de loi : τῇ ἐκκλησίᾳ, Luc. *Tim. 44;* ἐς τὴν ἐκκλησίαν, Thc.*1, 87*, apporter à l'assemblée une proposition de loi, la soumettre au vote de l'assemblée || 3 *postér. p. ext.* décider par un vote, *acc.* DH. *1, 70; 5,71; 7,38 et 64; 9,49* || *Moy.* (*f.* ἐπιψηφιοῦμαι) décider par un vote, *acc.* Xén. *Hell. 1, 1, 34;* Eschn. *37, 1;* DH. *6,71, 84;* DS. *19, 61.*

ἐπιψήφισμα, ατος (τὸ) vote, Lib. *4,373* (ἐπιψηφίζω).

ἐπι·ψιθυρίζω (*impf. 3 sg.* ἐπεψιθύριζεν) [ψῐῦ] chuchoter, Nonn. *Jo. 13,108.*

ἐπί·ψογος, ος, ον : 1 blâmable, Xén. *Lac.14,7;* Plut.*Cim. c. Luc. 7* || 2 *act.* qui blâme, Eschl.*Ag.611* (ἐπί, ψόγος).

ἐπιψόγως, *adv.* avec blâme, Plut. *Dem. c. Cic. 3;* Clém.*245.*

ἐπι·ψοφέω-ῶ : 1 retentir, Call. *Dian. 247* || 2 *p. suite*, applaudir, Œnom. (Eus.*P.E. 228* e) || ⋙ *Impf. 3 pl. poét.* ἐπεψόφεον, Call. *l.c.*

ἐπι·ψύχω [ῡ] souffler sur, *d'où* rafraîchir, *acc.* A.Rh.*2,525;* Plut.*Sert. 8;* Phil.*2,345.*

ἐπίω, *sbj. d'* ἔπειμι 2.

ἐπ·ιωγαί, ῶν (αἱ) endroits de la côte où s'abritent les vaisseaux, Od. *5,404;* Opp.*H.2,550* (ἐπί, ἰωγή).

ἐπιών, οῦσα, όν, *part. prés. d'* ἔπειμι 2.

ἐπ·ιωνικός, ή, όν, qui contient un ionique mêlé à d'autres pieds, Héph. *14, 5 et 8; 16,5;* A.Quint. *56* (ἐπί, ἰωνικός).

ἔπλαγξα, *v.* πλάζω.

ἐπλάθην, *v.* πελάω.

ἐπλάσθην, *v.* πλάσσω.

ἔπλε, ἔπλεο, ἔπλευ, *v.* πέλω.

ἐπλήγην, *v.* πλήσσω.

ἐπλήμην, ησο, ητο, *v.* πίμπλημι.

ἔπληντο, *v.* πελάζω.

ἔπληξα, *ao. de* πλήσσω.

ἔπλησα, ἐπλήσθην, *v.* πίμπλημι.

ἔπλων, *v.* πλώω.

ἐπ·όγδοος, οος, οον, qui contient un entier plus 1/8, Plat. *Tim.36* a ; ἐπ. τόκος, Dém.*1212,2*, intérêt d'1/8, *c. à d.* de 12 1/2 °/₀ (ἐπί, ὄγδοος).

ἐπ·ογκος, ος, ον, pesamment chargé, *particul. au fém.* grosse, enceinte, Jambl. *V.Pyth.194* (ἐπί, ὄγκος).

ἐπ·ογμεύω (*seul. prés.*) décrire en sillonnant : κύκλον, Tryph.*354*, un cercle.

ἐπ·όγμιος, ος, ον, qui préside aux sillons, *ép. de Dèmèter*, Anth. *6,258* (ἐπί, ὄγμος).

ἐπόδια, *v.* ἐφόδια.

ἐποδιάζω, *v.* ἐφοδιάζω.

ἐπ·οδύρομαι [ῡ] se lamenter sur, Anth. *7,10.*

ἐπ·όζω, sentir mauvais, Gal. *19 100;* Spt. *Ex. 7, 18* (*au fut.* -οζέσω) *et 21.*

ἐπ·οιδαίνω, se gonfler, Nic. *Al. 477.*

ἐποιδαλέος, α, ον [ᾰ] gonflé, Hpc. *544, 46* (*cf. le préc.*).

ἐπ·οιδέω-ῶ, *c.* ἐποιδαίνω, Hpc. *72* f; Th. *H.P.6,4,2.*

ἐποιδίσκω, gonfler, *d'où au pass.* se gonfler, Hpc. *1148* g; Gal.*19, 429* (ἐποιδέω).

ἐπ·οἰζω (*3 sg. impf.* ἐπῴζε) se lamenter, Eschl. *fr. 152 Nauck.*

ἐπ·οικέω-ῶ : 1 s'établir comme colon : ἐν τῇ Ἀσίᾳ, Xén.*Cyr.6,2,10*, en Asie; *abs.* Plat.*Leg.752* e; *d'où avec un acc.* : χώραν, Eur. *Ion 1583;* Str.*410, etc.* coloniser un pays || 2 occuper un lieu pour en faire une base d'opérations contre le pays d'alentour, Thc.*6, 86; 7, 27.*

ἐποικία, ας (ἡ) 1 colonisation d'un pays, colonie, App.*Civ.2,135* || 2 bien de campagne, ferme, Geop. *10, 1, 1* (ἔποικος).

ἐπ·οικίζω : I (bâtir) 1 bâtir auprès: ἐπί τινι, DC. *56, 12*, auprès de qqn *ou* de qqe ch. || 2 bâtir contre : τινί, Paus. *4, 26, 5*, contre qqn || II (coloniser) 1 établir comme colon: πόλει τινά, App. *Civ. 1, 96*, qqn dans une ville || 2 peupler de colons, Paus. *1, 25, etc.*

ἐπ·οίκιον, ου (τὸ) 1 cabane, Spt. *Lev.25,31* || 2 village, bourg, Str.*499* (ἐπί, οἶκος).

ἐποίκισις, εως (ἡ) [κῐ] établissement *ou* conduite d'une colonie, App. *Civ.5,137* (ἐποικίζω).

ἐπ·οικοδομέω-ῶ : 1 bâtir sur, pardessus : τεῖχος ὑψηλότερον, Thc.*7,4*, un mur plus élevé : ἐπὶ κρηπῖδος, Plat. *Leg. 736* e ; ἐπὶ κρηπῖδι, Xén. *An. 3, 4, 11*, sur des fondations ; *fig.* τοῖς ἀληθέσιν ἐψευσμένα, Paus. *8, 2, 6*, échafauder des mensonges sur la vérité ; *abs.* accumuler les circonstances, *d'où* aller par gradation, Arstt. *Rhet.1,7,31, etc.* || 2 bâtir ensuite *ou* de nouveau, rebâtir, Xén. *Hell.6, 5,12;* Plat. *Leg. 793* c ; Dém. *1278, 27* || 3 bâtir contre qqn, Pol. *2, 46, 5.*

ἐποικοδομή, ῆς (ἡ) construction élevée sur une autre, échafaudage, Clém.*864* (ἐποικοδομέω).

ἐποικοδόμημα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Clém.*660.*

ἐποικοδόμησις, εως (ἡ) échafaudage, construction laborieuse, *fig. en parl. du discours*, Arstt.*G.A.1,18, 34;* Lgn *39* (ἐποικοδομέω).

ἐπ·οικονομέω-ῶ, administrer, Arstt. *Œc. 2, 1*.

ἐποικονομία, ας (ἡ) distribution des parties d'un sujet, ordonnance *ou* économie d'un ouvrage, Lgn *11,2*.

ἔπ·οικος, ος, ον : **I** qui habite auprès, voisin, *gén.* Eschl. *Pr. 410; abs.* Soph. *O. C. 506* || **II** qui vient s'établir dans un pays, *d'où*: **1** colon, Ar. *Av.1307;* Thc. *2,27;* Isocr. *83* c || **2** étranger, Soph. *El.189; cf.* Plat. *Leg. 742* a (ἐπί, οἶκος).

ἐπ·οικουρέω-ῶ, *c.* ὑποικουρέω, Phil. *2,202*.

ἐπ·οικτείρω, *att.* **ἐπ·οικτίρω**, se lamenter sur : τινά, Soph. *O.R. 671, etc.;* τινός, Xénophan. (DL. *3,86*) qqn; *abs.* Eschl. *Ag.1069*.

ἐπ·οικτίζω, déplorer, plaindre, Soph. *O.R.1296* || *Moy.* se lamenter, Jos. *B.J.1,27,3*.

ἐπ·οικτίρω, *v.* ἐποικτείρω.

ἐποίκτιστος, ος, ον, digne de pitié, lamentable, Eschl. *Ag.1221* (*vb. d'*ἐποικτίζω).

ἔπ·οικτος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Ag.1614* (ἐπί, οἶκτος).

ἐπ·οιμώζω, gémir sur, *dat.* Eschl. *Ch.54*`.

ἐπ·οίνιος, ος, ον, qui se fait *ou* se chante en buvant, *c. à d.* à table, Nonn. *11,301* (ἐπί, οἶνος).

ἐποιστέον, *vb. d'*ἐπιφέρω, Pol.

ἐπ·οιστικός, ή, όν, propre à porter qqe ch. sur *ou* contre, Orig. *c. Cels. 7, p. 354* (ἐπιφέρω).

ἐποίσω, *f. d'*ἐπιφέρω.

ἐπ·οιχνέω-ῶ, *c. le suiv.* Anth. *12, 131*.

ἐπ·οίχομαι, *f.* -οιχήσομαι : **1** aller vers, s'approcher de : μνηστῆρας, Od. *1,324, etc.* des prétendants; θεοὺς τραπέζαις, Pd. *O. 3, 72*, s'approcher des dieux avec les tables (pour le sacrifice), *c. à d.* offrir un sacrifice aux dieux || **2** aller de l'un à l'autre, *en parl. de l'échanson qui verse le vin à la ronde*, Od. *1,143; d'un chef qui passe une revue :* στ χας ἀνδρῶν, Il. *15,2 9, etc.; ou abs.* Il. *10, 171, etc.* parcourir les rangs des soldats; πάντοσε, Il. *5, 508, ou* πάντη, Il. *6, 81, etc.* aller de tous côtés || **3** s'approcher doucement, *d'où, en parl. d'Apollon et d'Artémis*, apporter aux hommes une mort douce, Il. *24, 759;* Od. *3, 280, etc.* || **4** *avec idée d'hostilité*, s'avancer contre, attaquer : τινα, Il. *5,330; 10,487*, qqn; *en parl. des traits eux-mêmes*, Il. *1, 383* || **5** *fig.* s'approcher de, se mettre à : ἔργον, Il. *6,492;* Od. *1,358, etc.; postér.* ἔργῳ, Q.Sm. *12,343*, se mettre au travail; δόρπον, Od. *13, 34*, préparer un repas; ἱστόν, Il. *1, 31;* Od. *5, 62*, travailler à une trame (faire une tapisserie, une broderie, *etc.*); (γῆν) ἐργοισιν, Thcr. *25,32*, travailler la terre.

ἐπ·οκέλλω : **1** *tr.* pousser (un navire) à terre, faire atterrir, Arr. *An. 2, 23, 3; particul.* faire échouer : νέας, Hdt. *6,16; 7, 182;* πλοῖα, Thc. *4,26*, des navires, des embarcations || **2** *intr.* aller donner contre, échouer sur, *en parl. de navires*, Thc. *8,102;* Pol. *1,20,15; en parl. de poissons*, Arstt. *Mir.136*.

ἐπ·οκλάζω, s'agenouiller sur, s'abattre sur, s'affaisser sur, *dat.* Hld. *4,17;* Nyss. *1,197*.

ἐπ·οκριάω-ῶ (*seul. prés. 3 pl. épq.* ἐποκριόωσι) avoir des aspérités à la surface, Nic. *Th. 790* (ἐπί, ὄκρις).

ἐπ·οκριόεις, όεσσα, όεν, rude, âpre, Anth. *7, 401* (ἐπί, ὀ.).

ἐπ·οκτα·μερής, ής, ες [ᾰ] qui contient huit parties en plus, Nicom. *Ar.1,23, éd. Hoche, p. 72* (ἐπί, ὀκτώ, μέρος).

ἐπ·οκτω·και·δέκατος, η, ον [ᾰ] qui contient un entier plus 1/18ᵉ, Théon sm. *87,3 Hiller*.

ἐπ·ολβίζω (*seul. prés.*) estimer heureux, Nonn. *46,325* (ἐπί, ὄλβιος).

ἔπ·ολβος, ος, ον, bienheureux, Man. *1,413* (ἐπί, ὄλβος).

ἐπ·ολισθαίνω, *f.* -ολισθήσω : **1** glisser sur, tomber en glissant sur, *fig.* ἀμπλακίαις, Anth. *5,278*, dans des fautes || **2** glisser en s'appuyant sur, Anth. *10, 15*.

ἐπ·ολολύζω, pousser un cri de joie (*litt.* un hurlement) Ar. *Eq.616;* τινί, Eschl. *Sept. 825*, en l'honneur de qqn; τι, Eschl. *Ch.942*, en l'honneur de qqe ch. || *Moy. m. sign.* Eschl. *Ag. 1236*.

ἐπ·ολοφύρομαι [ῡ] se lamenter sur, gémir sur, Jos. *B.J.6,4,8; Prœm. 4*.

ἕπομαι, *v.* ἕπω.

ἐπ·ομβρέω-ῶ : **1** faire tomber de la pluie, *d'ou au pass.* être mouillé de pluie, Anth. *11,365* || **2** faire tomber comme une pluie : τί τινι, Phil. *1, 48 et 296*, qqe ch. sur qqn (ἐπί, ὄμβρος).

ἐπομβρία, ας (ἡ) **1** abondance de pluies, Hpc. *Aph.1247;* Str. *500; p. opp. à* αὐχμός, Ar. *Nub. 1120* || **2** *p. ext.* inondation, déluge, grosse pluie; Dém. *1274,22, etc.;* Jos. *A.J. 8, 3,1;* Clém. *1,825 Migne; fig.* ἐπ. ῥημάτων, Lib. *4,148*, déluge de mots (ἔπομβρος).

ἐπομβρίζω : **1** faire tomber comme de la pluie, Clém. *337* || **2** inonder, arroser, Hld. *9,9* (ἔπομβρος).

ἐπ·όμβριος, ος, ον, pluvieux, Arstt. *H.A.8,18;* Th. *C.P. 3, 11, 5* (ἐπί, ὄμβρος).

ἔπ·ομβρος, ος, ον, *c. le préc.* Hpc. *Aph.1247, Epid.3,1081;* Arstt. *H.A. 8,19,4;* Th. *H.P.8,7,6*.

ἑπομένως, *adv.* **1** en suivant, ensuite, Arstt. *Metaph. 6,4,13* || **2** par suite de, conséquemment à, *dat.* Plat. *Leg.844* e; *cf.* Arstt. *An. 1, 2, 14* (ἕπομαι).

ἐπ·όμνυμι [ῠ] (*f.* -ομοῦμαι, *ao.* ἐπώμοσα) **1** jurer en outre, confirmer ce qu'on dit par un serment, Od. *15, 437;* Thc. *2, 5; au part.* ἐπομόσας εἶπε, Hdt. *8,5;* Xén. *An. 7,8,2*, il déclara avec serment; τι, Ar. *Lys.211;* Xén. *Cyr.4,1,23*, confirmer par un serment une parole, une promesse; *avec l'inf.* Hdt. *5,106;* Eur. *I. T.974;* Plat. *Criti. 120* a; *particul. avec l'inf. fut.* Ar. *Nub.1227; avec* ἦ μήν, *et l'inf.* Xén. *Conv.9,6;* Plut. *Alex. 47; épq.* ἦ μέν, A. Rh. *2, 715, etc.* prononcer un serment; ἐπίορκον ἐπ. Il. *10,332;* Hés. *Th.793*, prononcer un faux serment; *avec l'acc. du nom de l'objet par lequel on jure :* ἐπ. τοὺς θεούς, Eur. *Ph. 433;* Eschn. *16, 16, etc.;* ἥλιον, Hdt. *1,212*, jurer par les dieux, par le soleil || **2** jurer de nouveau : ὅτι, Plut. *Pericl.30*, que, *etc.* || **3** jurer à la suite de qqn : ἐπ. ὅρκον τινί, Plut. *Cic. 33*, prononcer un serment après qqn || *Moy.* s'engager par un serment : τοὺς θεούς, Dém. *747,12;* κατὰ τῶν θεῶν, Luc. *Cal.18*, jurer au nom des dieux; ἐπί τινος, Dém. *18, 137 B.-Sauppe*, au nom de qqn || ⋙ *Act. prés. impér. poét.* ἐπόμνυθι, Thgn. *1195; ao. sbj. 3 sg. poét.* ἐπομόσσῃ, Hés. *Th.793*.

ἐπ·ομνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* ἐπ. τινὶ τὴν φιλίαν, Xén. *Cyr. 6, 4, 6*, jurer au nom de l'amitié.

ἐπ·ομφάλιος, ος, ον [ᾰ] **1** bombé à la surface : σάκος ἐπομφάλιον, Il. *7,267*, la bosse d'un bouclier; σῦκον ἐπομφάλιον, Anth. *6, 22*, figue ombiliquée || **2** qui concerne le nombril, Aét. *3,135, p. 58* b, *26;* τὸ ἐπομφάλιον, Parth. *35*, la région du nombril, le ventre (ἐπί, ὀμφαλός).

Ἔπονα (ἡ) = *lat.* Epona, *divinité protectrice des chevaux*, Agés. (Plut. *Parall. 29*).

ἐπ·ονειδίζω, reprocher en termes blessants, Clém. *Pæd. 3,286;* τινί τι, Nyss. *1,492*, qqe ch. à qqn.

ἐπονειδιστικός, ή, όν, *au cp.* -ώτερος, déshonorant, infamant, Chrys. *4, 41*.

ἐπονείδιστος, ος, ον, répréhensible, blâmable, honteux, Eur. *I. T. 689;* Plat. *Ap. 29* b; ἐπ. τινι, Xén. *Conv.8,34, ou* παρά τινι, Dém. *806,7*, qu'on peut reprocher à qqn || *Cp.* -ότερος, Isocr. *254* d; Arstt. *Nic. 3, 12,2. Sup.* -ότατος, Xén. *Conv. 8, 19* (ἐπονειδίζω).

ἐπονειδίστως, d'une manière blâmable *ou* honteuse, Plat. *Leg. 633* e; Isocr. *53* a, *261* e.

ἐπ·ονομάζω : **1** appliquer un nom à : τινὶ ὄνομα, Plat. *Pol. 263* c, *ou avec double acc.* τινὰ ὄνομα, Plat. *Crat.406* a, désigner qqn *ou* qqe ch. par un nom, donner un nom à qqn *ou* à qqe ch. d'après une circonstance, par suite de qqe ch.; *pléon. avec* εἶναι : εἶναι ἕκαστα ἐπονομαζόμεθα, Plat. *Parm.133* d, nous sommes appelés chacun d'un nom particulier; *au pass.* ἐπονομάζεσθαι ἀπό τινος, Thc. *6,2;* Plat. *Crat.404* b, *419* c, *ou* τινος, Eur. *H. f. 1329;* Plat. *Leg. 738* b, être appelé d'un nom par suite de qqe particularité || **2** appeler par son nom : τὸ ὄνομά τινος, Hdt. *4,35*, prononcer le nom de qqn; τινὰ πατρόθεν, Plat. *Lys.204* e; Thc. *7,69*, appeler qqn par le nom de son père || **3** donner un nom en outre, surnommer, Thc. *2,29;* τῆς ἐπωνυμίας ἐπονομάζεσθαι, Plat. *Leg. 626* d, etre appelé par surnom || ⋙ *Ion.* ἐπουν. Hdt. *l. c. etc.*

ἐπονομαστέον, *vb. d'*ἐπονομάζω, Plat. *Leg.828* d.

ἐπ·οξίζω, devenir acide, Erot. *266*.

ἐπ·οξύνω [ῡ] irriter, exciter, Spt. *2 Macc.9,7*.

ἔπ·οξυς, υς, υ, aigrelet, légèrement aigre, Hpc. *Acut.394* (ἐπί, ὀξύς).

ἐπ·οπίζω, Orph. *Lith. 67, conj.; d'ord.* ἐποπίζομαι, Od. *5, 146;* Hh. *Ven.291;* Thgn. *1297*, revérer, craindre.

ἐποποῖ, *interj.*, *cri de la huppe*, Ar. *Av.58* (ἔποψ).

ἐποποιΐα, ας (ἡ) **1** composition d'un poème épique, Hdt. *2, 116* || **2** poème épique, épopée, Arstt. *Poet. 24* (ἐποποιός).

ἐποποιϊκός, ή, όν, épique, Arstt. *Poet.18,12* (ἐποποιΐα).

ἐπο·ποιός, οῦ (ὁ) **1** poète épique, Hdt. *2, 120;* Arstt. *Poet. 1, 10* || **2**

poète, *en gén.* Luc. *J. tr. 6* (ἔπος, ποιέω).

ἐπ·οπτάω-ῶ (*impf.* ἐπώπτων) **1** faire rôtir *ou* griller sur, Od.*12,363* || **2** faire rôtir *ou* griller ensuite *ou* de nouveau, Diph. siphn. *et* Philocl. (Ath.*121* c, *656* b).

ἐποπτεία, ας (ἡ) contemplation (des mystères), *c. à d.* le plus haut degré d'initiation dans les mystères d'Eleusis, Plut. *Demetr.26,M.422*c, *718*d ; Clém.*1,313,924 Migne* (ἐπόπτης).

ἐποπτεύω : **1** observer, surveiller, présider à, *acc.* Od.*16,140;* Hés. *O. 765;*Eschl.*Ch.489* || **2** *p. suite,* veiller à *ou* sur, Plat. *Leg. 951* d, *etc.* || **3** devenir ἐπόπτης, *c. à d.* initié du plus haut degré aux mystères d'Eleusis, Plat. *Ep.333*e ; Plut. *Demetr. 26* ; *d'où* parvenir au comble du bonheur, Ar. *Ran. 745* || ⋙ *Ao. itér. 3 sg.* ἐποπτεύεσκε, Od. *l. c.* (ἐπόπτης).

ἐποπτήρ, ῆρος (ὁ) qui veille à *ou* sur, *gén.* Eschl. *Sept. 640;* Arstt. *Mund.6,11.*

ἐπόπτης, ου (ὁ) **1** qui observe, qui veille à *ou* sur, qui préside à, Pd. *N. 9,5;* Eschl. *Pr. 299;* T. Locr. *105* a ; Paus. *8,30,1; en gén.* Dém.*47,5* || **2** *particul.* qui contemple (les mystères) *c. à d.* initié du plus haut degré aux mystères d'Eleusis, Plut.*Alc.22* (ἐπόψομαι).

ἐποπτικός, ή, όν : **1** qui concerne le plus haut degré d'initiation (*c. à d.* la contemplation) dans les mystères d'Eleusis; τὰ ἐποπτικά, Plat. *Conv. 210*a, les plus hauts mystères || **2** parvenu au plus haut degré d'initiation, Hdt. *9, 9* || **3** *p. ext.* secret, caché, Plut. *Alex.7* || *Cp.* -ώτερος, Hld.*9,9* (ἐπόψομαι).

ἐπόπτις, ιδος, *adj. f. d'*ἐπόπτης, Corn.*34.*

ἔποπτος, ος, ον, visible, Str. *239* (ἐπόψομαι).

ἐποράω, *v.* ἐφοράω.

ἐπ·οργιάζω, célébrer les mystères dans, *dat.* Anacr. *32.*

ἐπ·οργίζομαι, s'irriter contre, *dat.* Spt. *Dan.11,40; 2 Macc.7,33.*

ἐπ·ορέγω, allonger *ou* étendre davantage, Phoen. coloph. (Ath. *360*) || *Moy.* **I** *intr.* **1** s'allonger (pour atteindre *ou* frapper qqn) Il. *5,335;* τινὸς χειρί, A. Rh.*1,1313*, allonger la main pour saisir qqe ch. || **2** chercher à obtenir en outre, en sus, *gén.* Hdt. *9,34;* Plat. *Rsp. 437* c, *Theæt.186*a || **II** *tr.* **1** étendre, allonger : χεῖράς τινι, A. Rh.*2,1212*, les mains sur qqn || **2** *fig.* ajouter à, accroître (*p. opp. à* ἀφαιρεῖν) : τινος, Sol.*20,2*, qqe ch.

ἐπ·ορεω, *v.* ἐφοράω.

ἐπ·ορθιάζω : **1** élever, *en parl. de la voix :* ὀλολυγμόν, Eschl. *Ag. 29*, pousser des cris de joie ; *abs.* ἐπ. γόοις, Eschl.*Pers.1050*, élever la voix en poussant des gémissements ; *p. suite,* élever la voix contre, *dat.* Eschl. *Ag. 1120* || **2** *postér.* dresser : τὰ ὦτα, Phil. *2, 4*, les oreilles.

ἐπ·ορθο·βοάω-ῶ, pousser des cris vers *ou* contre, *dat.* Eur. *El. 142* (ἐπί, ὀρθός, βοή).

ἐπ·ορθρεύω, *d'ord. au moy.* ἐπορθρεύομαι, se lever de grand matin, faire qqe ch. de grand matin, Luc. *Somn.1;* D. Chr.*1,372* (ἐπί, ὄρθρος).

ἐπ·ορθρισμός, οῦ (ὁ) action de faire qqe ch. de grand matin, Plut. *M.654*f (ἐπί, ὄρθρος).

ἐπ·οριγνάομαι-ῶμαι, *c.* ἐπορέγομαι, Thém. *33.*

ἐπ·ορίνω [ῑ] exciter encore *ou* en outre, Man.*6,597.*

ἐπ·ορμέω, *v.* ἐφορμέω.

ἐπ·όρνυμι [ῠ] (*f.* -όρσω, *ao.* ἐπῶρσα) **1** *tr.* pousser, exciter : τινι μένος, Il.*20,93*, exciter le courage de qqn || **2** envoyer vers : τινι ὕπνον, Od.*22,429*, envoyer à qqn le sommeil ; *avec idée d'hostilité,* pousser contre : τινά τινι ἐπ. Il.*17,72*, pousser *ou* exciter qqn contre qqn ; *avec l'inf. :* ἐπ. πολεμίζειν τινί, Il.*7,42*, pousser (qqn) à guerroyer contre un autre ; *avec un acc. de ch. :* ἐπ. τινι ἄνεμον, Od. *5, 109;* μόρσιμον ἦμαρ, Il.*15,613* (ἐπώρνυε), envoyer à qqn un vent de tempête, le jour de la mort || *Moy.* ἐπόρνυμαι (*ao. 2, 3 sg.* ἐπῶρτο) s'élancer sur *ou* contre, *dat.* Il. *21,324; acc.* Eschl. *Suppl. 187; abs.* Il. *23, 689* || ⋙ *Act. ao. impér. 2 sg.* ἔπορσον, Il. *5,765. Moy. ao. 2, 3 sg. épq.* ἐπῶρτο, Il. *21, 324.*

ἐπ·ορνύω (*impf. 3 sg.* ἐπώρνυε) *v. le préc.* Il.*15,613.*

ἔπορον, *v.* πορεῖν.

ἐπ·ορούω (*seul. ao. poét. 3 sg.* ἐπόρουσε, *3 pl.* ἐπόρουσαν *et part.* ἐπορούσας) : **1** s'élancer vivement : ἅρμα, Il.*17,481*, sur un chariot ; τινί, Il.*5,793*, vers qqn ; *avec un suj. de chose, en parl. du sommeil,* Od.*23, 343* || **2** *avec idée d'hostilité,* s'élancer avec violence sur *ou* contre : τινί, Od. *15, 520, etc.* contre qqn ; *abs.* Il.*15,579.*

ἐπ·οροφόω-ῶ, placer en guise de toit *ou* de couverture : τι ἐπί τινι, Héracl. *Alleg.48*, une chose sur une autre.

ἔπορσον, *v.* ἐπόρνυμι.

ἐπ·ορύττω, creuser, A. Tat.*3,8.*

ἐπ·ορχέομαι-οῦμαι : **1** danser auprès de *ou* avec, Dém.*313,26* || **2** danser sur, *dat.* Plut.*M.336*c ; *fig.* insulter à, *dat.* App. *Pun.66.*

ἔπος, *gén.* **ἔπεος-ους** (τὸ) ce qu'on exprime par la parole, *d'où :* **A** parole, *c. à d.* **I** ce qu'on dit, ce dont on parle, *plutôt que la parole même,* Soph. *O.C. 721; p. ext.* parole, mot, *en gén.* Il.*3,83,etc.;* λόγοι ἔπεσι κοσμηθέντες, Thc. *3, 67*, discours arrangés avec de beaux mots ; πρὸς ἔπος, Luc. *Ep. sat. 37*, au premier mot ; ἔπος πρὸς ἔπος, Eschl. *Eum. 586; cf.* Ar. *Nub.1375;* Plat. *Soph. 217*d, mot pour mot ; κατ' ἔπος, Ar. *Ran. 802*, mot à mot, exactement ; ἑνὶ ἔπεϊ, Hdt. *3, 82*, en un mot ; ὡς ἔπος εἰπεῖν, pour ainsi dire, Plat. *Rsp.341*b ; ὡς εἰπεῖν ἔπος, Eur.*Her. 167;* Él. *N.A. 4,36; ou* pour le dire en un mot, Eschl. *Pers.714; particul.* parole, *p. opp. à* ἔργον (action) Il.*1,503; 15,234;* Od.*11,346;* Hdt. *3, 135;* Eschl. *Pers.174;* Xén. *Conv.8, 15;* ἔργῳ τε καὶ ἔπει, Plat.*Leg.879*c, en action et en parole ; ἔπε' ἀκράαντα, Od.*19,565*, paroles sans effet ; *p. opp. à* βίῃ *ou à* χείρ (violence, *etc.*) Il.*15, 106; 1,77* || **II** *p. ext.* **1** discours, *joint à* μῦθος, Od.*4,597; 11,561* || **2** paroles d'un chant, récitatif, Od.*8,91; 17,519* || **3** parole donnée, promesse, Il.*8,8; 14,44;* Eschl. *Pr. 1037* || **4** conseil, avis, Il.*1,108* || **5** manière de dire, proverbe, sentence, Hdt.*7,51;* Ar. *Av.507* || **6** parole d'un dieu, oracle, Od.*12,266;* Hdt.*1,13; 7,143;* Soph. *O.R.89, Tr.819* || **7** nouvelle, Soph. *Ant.277* || **B** sens d'un discours, sujet d'un développement (*à peu près c.* πρᾶγμα) Il. *11, 652; 17,701, etc.;* πρὸς ἔπος, Plat.*Phil.18*d, relativement au sujet ; οὐδὲν πρὸς ἔπος, Ar. *Eccl.751*, hors de propos, hors du sujet || **C** vers, *en gén. :* **1** *d'ord. au plur.* Ar. *Nub.638; en parl. du langage de la tragédie,* Ar. *Ran. 862; de la comédie,* Ar. *Nub. 541, 544; Eq. 39; particul.* τὰ ἔπη, la poésie épique (*p. opp. à* μέλη, poésie lyrique) Pd.*N. 2,2;* Hdt.*2,117;* Thc. *1,3;* Xén. *Mem.1,4,3; p. ext.* poésie élégiaque, lyrique, *etc.;* Alcm.*29;* Pd. *O. 3,8* || **2** *au sg.* vers, Hdt.*4,29; p. ext.* ligne d'écriture, Isocr. *261* a ; Luc. *H. conscr. 28* || ⋙ *Dat. sg. poét.* ἔπεϊ, Il. *5,879;* Hh. *Cer. 499; dat. pl. épq.* ἔπεσσι, Il.*1,223, etc.;* Od.*17,545, etc.; ou* ἐπέεσσι, Il.*1,519, 582, etc.;* Od. *2,240, etc.; crase éol.* τὤπος, Thcr. *28, 24* (R. Fεπ = lat. vŏc-, *cf.* vŏcare).

ἐπ·οτοτύζω, faire entendre avec des cris de douleur : μέλος, Eur. *Ph. 1038*, un chant.

ἐπ·οτρύνω [ῡ] pousser, exciter : **1** *avec un rég. de pers.* τινὰ ἐπί τι, Thc. *1,84*, pousser qqn à qqe ch. ; σάλπιγξιν ἐποτρύνειν τινὰ ἐς μάχην, Plut. *Crass.23*, exciter au combat en sonnant la charge ; *avec un acc. suivi d'un inf.* ἐπ. τινὰ μαχέσασθαι, Il.*20, 171* (*cf.* Il.*13,767*) exciter qqn à combattre ; *avec un dat. suivi d'un inf.* ἱππεῦσιν ἐπ. Il.*15,258;* ἑτάροισιν ἐπ. Od. *10, 531*, presser des cavaliers, presser ses compagnons de, *etc.; avec un simple inf.* Il. *15, 148;* Pd. *N. 9,20;* Soph. *El. 1264*, exciter à, presser de || **2** *avec un rég. de ch. :* πόλεμόν τινι, Od. *22, 152*, provoquer une guerre contre qqn ; ἀγγελίας πολίεσσιν, Od.*24,355*, envoyer dans les villes des messages pressants ; ξύνοδον ἐπ. τοῖς ὁπλίταις, Thc.*6,69*, donner aux hoplites le signal de l'attaque || *Moy.* **1** *intr.* se presser, se hâter, Eschl. *Sept.698* || **2** *tr.* hâter, presser : πομπήν, Od.*8,31*, son escorte || ⋙ *Impf. itér. 3 pl.* ἐποτρύνεσκον, Q. Sm.*2,483.*

ἐπ·ουλίς, ίδος (ἡ) grosseur à la gencive, P. Eg.*3,26;* Diosc.*5,92* (ἐπί, οὖλον).

ἔπ·ουλος, ος, ον, un peu frisé, Th. *H. P. 3,10,5* (ἐπί, οὖλος).

ἐπ·ουλόω-ῶ, cicatriser, Gal. *14, 289; au pass.* se cicatriser, Hpc. *Art.789;* Gal.*11,440; 14,280, etc.*

ἐπούλωσις, εως (ἡ) cicatrisation, Gal.*18,1,723* (ἐπουλόω).

ἐπουλωτικός, ή, όν, propre à cicatriser, *gén.* Gal. *14,784;* Diosc.*1, 180* (ἐπουλόω).

ἐπ·ουραῖος, α, ον, qui se trouve à la queue, Anth.*9,252* (ἐπί, οὐρά).

ἐπ·ουράνιος, ος, ον [ᾰ] qui est dans le ciel, céleste, *en parl. des dieux,* Il.*6,129, etc.;* Od.*17,484; des âmes pieuses,* Pd. *fr. 97,4;* οἱ ἐπουράνιοι, Thcr.*25,5;* Mosch.*2,21*, les dieux du ciel ; *au sg.* Luc. *D. deor. 4,3;* τὰ ἐπουράνια, Plat.*Ap.19*b, les phénomènes célestes || ⋙ *Fém. ion.* -ίη, Q. Sm. *2, 429* (ἐπί, οὐρανός).

ἐπ·ουρέω-ῶ, uriner sur, *dat.* Pyth. (DL. *8,17*); Arstt. *P.A. 4,5,16*.

ἐπ·ουριάζω, enfler d'un vent favorable, *acc.* Luc. *H.conscr.45, Dom.12* (ἐπί, οὐρία).

ἐπ·ουρίζω : **I** *tr.* **1** pousser à l'aide d'un bon vent, *en parl. de la mer*, Str. *143*; *fig.* ταύτῃ σὸν φρόνημ' ἐπ. Eur. *Andr. 611*, tourner sa pensée, secondé par un vent favorable, de ce côté || **2** *p. ext. en mauv. part*, αἱματηρὸν πνεῦμ' ἐπ. τινί, Eschl. *Eum. 137*, envoyer un souffle de sang sur qqn || **II** *intr.* naviguer avec un bon vent, Ar. *Th. 1226*; Epicr. *fr. 9*; *fig.* περὶ χρημάτων κτῆσιν, Plat. *2 Alc. 147* a, à la recherche de la fortune (ἐπί, οὖρος).

ἔπ·ουρος, ος, ον : **1** *act.* qui souffle favorablement, Soph. *Tr. 954* || **2** *pass.* poussé par un bon vent, *fig.* Clém. *130* (ἐπί, οὖρος).

ἐπουρόω-ῶ, avoir un vent favorable, *fig.* Pol. *2,10,6* (ἔπουρος).

ἐπούρωσις, εως (ἡ) *mot de sign. dout.*, *p.-ê.* action de voguer au gré du vent, *d'où* succès, Licymn. (Arstt. *Rhet. 3,13,5*) (ἐπουρόω).

ἐπ·ουσία, ας (ἡ) surplus, Ptol. (*Fabr. Bibl. gr. 3 p. 429*) (ἐπί, οὐσία, *cf.* ἔπειμι).

ἐπουσιώδης, ης, ες : **1** ajouté à l'essence, non essentiel, *t. de phil.* Jambl. Porph. || **2** attributif, Drac. *12,1* (ἐπί, οὐσία, -ωδης).

ἐπ·οφείλω (*ao.* ἐπώφλησα) devoir en outre, Thc. *8,5*; DC. *39,59*; *au pass.* DC. *42,51*.

ἐπ·οφθαλμέω-ῶ, *c. le suiv.* Plut. *Æmil. 30*; Charit. *1,7*.

ἐπ·οφθαλμιάω-ῶ : **1** jeter un œil d'envie, un regard de convoitise : τινι, Plut. *Cæs. 2*; πρός τι, Plut. *Dem. 25*, sur qqe ch. || **2** adresser un regard amical : τινι, El. *N.A. 3,44*, à qqn (ἐπί, ὀφθαλμός).

ἐπ·οφθαλμίζω, Charit. *1, 7*, *var. p.* ἐποφθαλμέω.

ἐπ·οφθάλμιος, ος, ον, qui est au-dessus des yeux, Gal. (ἐπί, ὀφθαλμός).

ἐπ·οφλισκάνω, *f.* -οφλήσω, devoir toujours davantage, Thém. *83*.

ἐπ·οχέομαι-οῦμαι : **1** être voituré, traîné *ou* porté sur : ἐφ' ἵππῳ, Paus. *6, 20, 16*, à cheval ; *p. anal. comiq.* ἐπ. ἐμβάταις ὑψηλοῖς, Luc. *Salt. 27*, être monté (*litt.* voituré) sur des chaussures à hautes semelles; *abs.* Xén. *Cyr. 7, 1, 49* || **2** *p. ext.* être porté sur *ou* à travers, se mouvoir sur *ou* au milieu de, *dat.* Plut. *M. 896* d ; Luc. *Prom. 6*.

ἐποχετεία, ας (ἡ) irrigation, Str. *740*, *au pl.* (ἐποχετεύω).

ἐπ·οχετεύω : **1** amener par un canal de dérivation, Plat. *Gorg. 493* e ; *Criti. 117* b : ὕδωρ εἰς πόλιν, DC. *48, 32*, de l'eau dans une ville ; αἷμα ἐποχετεύεται εἰς τὰς φλέβας, Arstt. *P. A. 3, 4, 11*, le sang est charrié par des conduits dans les veines ; ἐποχετεύειν τροφήν, Phil. *2, 244*, charrier de la nourriture ; amener dans l'âme qq. sentiment, *en parl. de sentiments que la persuasion amène dans l'âme*, Plut. *M. 660* b || **2** *p. ext.* mouiller, arroser, Str. *819* || *Moy.* faire infiltrer en soi, *d'où* s'imprégner de, *acc.* Plat. *Phædr. 251* e || ⋙ ἐπ*long*, Empéd. *190*.

ἐπ·οχεύω, saillir, Arstt. *G.A. 2,5, 6* || *Moy.* s'unir à, Empéd. (Macr. *7,5*).

ἐποχή, ῆς (ἡ) **I** arrêt, interruption, cessation, Pol. *38,3,2*; *au pl.* Plut. *M. 76* d ; *particul. dans le langage des sceptiques*, suspension de jugement, état de doute, Chrysipp. (Plut. *M. 1036* a) ; Plut. *M. 1124* b ; Arr. *Epict. 1, 4, 11*; Gal. *2, 16*; Sext. *5, 1 Bkk. etc.* || **II** point d'arrêt, *d'où* : **1** point du ciel où un astre semble s'arrêter en atteignant son apogée, Nicom. *Harm. p. 6* || **2** place d'une constellation, Plut. *Rom. 12* || **3** période de temps, époque, ère, Nicom. *Harm. p. 6* (ἐπέχω).

ἐπόχησις, εως (ἡ) action de charrier *ou* de transporter vers, Jambl. *V. Pyth. 136* (*ἐποχέω, *de* ἐπί, ὀχέω).

ἐπ·οχθίδιος, α, ον [ῐδ] qui habite sur les hauteurs, sur les collines, *ép. des Nymphes*, Anth. *9, 556* (ἐπί, ὄχθη).

ἐπ·οχθίζω, se plaindre de, *dat.* Opp. *H. 5,170*.

ἐπ·οχλεύς, έως (ὁ) obstacle sur la route, Simar. (Ath. *99* c, *dout. p.* ἐποχεύς) (ἐπί, ὄχλος ; *ou* ἐποχεύς, *de* ἐπέχω).

ἔποχον, ου (τὸ) selle de cavalier, Xén. *Eq. 12, 9* (*neutre du suiv.*).

ἔποχος, ος, ον : **1** qui est porté *ou* monté sur : ἅρμασιν, Eschl. *Pers. 45*, sur des chars ; ναῶν, Eschl. *Pers. 54*, sur des vaisseaux ; *fig.* λόγος μανίας ἔπ. Eur. *Hipp. 214*, paroles inspirées par un souffle de folie || **2** qui se tient solidement à cheval, Xén. *Cyr. 1, 4, 4*; *Eq. 8, 10*; *cf.* Ar. *Lys. 677*; ἱππασίαις ἔπ. Plut. *Mar. 34*, cavalier éprouvé || **3** navigable : ναυσὶ μεγάλαις, Plut. *Mar. 15*, pour de grands navires, *en parl. d'un fleuve* (ἐπέχω).

ἐπ·οχυρόω-ῶ [ῠ] fortifier, DS. *Exc. p. 532, 28*.

ἔποψ, *gén.* **ἔποπος** (ὁ) huppe, *oiseau*, Ar. *Av. 226*; Arstt. *H.A. 9,49, etc.* (*onomatopée*).

ἐπ·οψάομαι-ῶμαι : **1** manger avec le pain, *acc.* Plut. *M. 237* a || **2** manger sur, *dat.* Clém. *190* (ἐπί, ὄψον).

ἐπόψησις, εως (ἡ) ce qu'on mange avec le pain, Ath. *186* d (ἐποψάομαι).

ἐποψία, ας (ἡ) *c.* ἔποψις, Thém. *2* d.

ἐπ·οψίδιος, ος, ον [ῐδ] qu'on mange avec le pain, Anth. *7, 386, 736* (ἐπί, ὄψον).

ἐπόψιμος, ος, ον, visible, Soph. *O.R. 1312* (ἐπόψομαι).

ἐπόψιος, α, ον : **1** *act.* qui surveille, qui voit tout, *ép. des dieux, particul. de Zeus*, Soph. *Ph. 1040*; A. Rh. *2, 1124, 1133*; Call. *Jov. 82* || **2** *pass.* qui est en vue, visible (lieu) Soph. *Ant. 1110*; *fig.* en vue, renommé, Hh. *Ap. 496* || ⋙ *Fém.* -ία, Arat. *257* (ἐπόψομαι).

ἐπ·οψις, εως (ἡ) **1** vue sur, Hdt. *1, 64*; ἔποψίν τινος ἔχειν, Thc. *7, 71*; *ou* παρέχειν, Plut. *Æmil. 22*, avoir *ou* procurer la vue de qqe ch. ; καταστῆναι εἰς ἔποψιν τῶν πολεμίων, Plut. *Luc. 8*, être en vue de l'ennemi ; ἐκτὸς τῆς ἐπόψεως εἶναι, Plat. *Rsp. 499* c, être hors de la vue || **2** action d'observer, surveillance, Hippod. (Stob. *Fl. 103, 26*) (ἐπί, ὄψις).

ἐπόψομαι, *f. d'*ἐφοράω.

ἐπράθην, *v.* πιπράσκω.

ἔπραθον, *v.* πέρθω.

ἔπραξα, ἐπράχθην, *v.* πράσσω.

ἔπρεσε, *v.* πρήθω.

ἔπρησα, *ao. de* πίμπρημι.

ἐπρίω, *v.* πρίαμαι.

ἑπτά (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* sept, Il. *6, 421, etc.*; Od. *9, 202*; *etc.*; Thc. *1, 46*; *2, 83, etc.*; Plat. *Phæd. 58* a, *etc.* ; ἑπτὰ ἑπτά, Spt. *Gen. 7, 3*, sept par sept ; τὰ ἑπτὰ ἐπιφανέστατα ἔργα, DS. *1, 63* ; τὰ ἑπτὰ κατονομαζόμενα ἔργα, DS. *2, 11*; τὰ ἑπτὰ μέγιστα ἔργα, DS. *18, 4*, les sept merveilles (du monde) ; οἱ ἑπτὰ σόφοι, Tat. *888* a *Migne*; ἑπτὰ οἱ σόφοι, DL. *1, 1*; App. *Mithr. 28*; D. Chr. *Or. 72, p. 631*; *ou* ἑπτὰ οἱ σοφισταί, Andr. (Arstd. *Or. 46, p. 517*) les sept sages ; οἱ ἑπτὰ ἐπὶ Θήβας, El. *V. H. 4, 5, etc.* les Sept (chefs) contre Thèbes, *titre d'une pièce d'Eschyle*; *à Rome*, οἱ ἑπτὰ ἄνδρες, D. C. *31, 51* ; *48, 32* = *lat.* septemviri (*cf. lat.* septem, *scr.* saptan).

ἑπτα·βόειος, ος, ον [ᾰ] garni de sept peaux de bœuf, Il. *7, 220, etc.* ; Ar. *Ran. 1017* (ἑ. βοῦς).

ἑπτά·βοιος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Soph. *Aj. 576*.

ἑπτ·άβουλος, ος, ον [ᾰ] sept fois irréfléchi, Hippon. (*conj. Miller Mél. de litt. gr. p. 246* : « τοῦτον τὸν ἑπτάβουλον ἑπτάβουλόν τε ») (ἑ. ἄβουλος).

ἑπτά·γλωσσος, ος, ον, à sept langues, *c. à d.* à sept cordes, Pd. *N. 5, 24* (ἑ. γλῶσσα).

ἑπτα·γράμματος, ος, ον [μᾰ] formé de sept lettres, Anth. *App. 176* (ἑ. γράμμα).

ἑπταγωνικός, ή, όν [ᾰ] *c. le suiv.* Jambl. *Nicom. 85* c.

ἑπτά·γωνος, ος, ον [ᾰ] **1** à sept angles ; *subst.* τὰ ἑπτάγωνα, Arstt. *Pol. 8, 6, 3*, sorte d'instrument de musique || **2** *en parl. de nombres*, nombre heptagonal, *c. à d. formé par l'addition du nombre hexagonal au nombre triagonal correspondant, p. ex.* $3 + 15 = 18$ *nombre heptagonal*, Nicom. *Ar. 117* (ἑ. γωνία).

ἑπτα·δάκτυλος, ος, ον [τᾰῠ] gros de sept doigts, Ath. *Mach. p. 4, 18*.

ἑπτά·δουλος, ος, ον [ᾰ] sept fois esclave, Hippon. *fr. 75* (ἑ. δοῦλος ; *cf.* ἑπτάβουλος).

ἑπτά·δραχμος, ος, ον [ᾰᾰ] du prix de sept drachmes, Thcr. *15, 19* (*acc. pl. dor.* -άχμως) (ἑ. δραχμή).

ἑπτά·δυμος, ος, ον [ᾰῠ] qui fait partie d'un ensemble de sept enfants, Arstt. (Str. *695*) (*formé p. anal. avec* δίδυμος).

ἑπτα·ένης, ης, ες, de sept années, Thcr. *7, 147* *dout.* (*vulg.* τετράενες) (ἑ. ἔνος).

ἑπτα·ετής, ής, ές, âgé de sept ans, qui dure sept ans Hpc. *Progn. 43*; Plat. *Gorg. 471* c (ἑ. ἔτος).

ἑπταέτης, *seul. neutre* ἑπτάετες, *adv.* pendant sept ans, Od. *3, 305*; *7, 259* (ἑ. ἔτος).

ἑπταετία, ας (ἡ) durée *ou* âge de sept ans, Plat. *Ax. 366* d ; Plut. *Demetr. 44* (ἑπταετής).

ἑπτα·έτις, *gén.* **ιδος**, *fém. d'*ἑπταετής, Anth. *App. 153*; Phil. *1, 393*.

ἑπτά·ζωνος, ος, ον, qui a sept ceintures *ou* cercles, Nonn. *1, 241* (ἑ. ζώνη).

ἑπτα·ήμερος, ος, ον, de sept jours, DC. *76, 1*; Naz. *2, 644 Migne* (ἑ. ἡμέρα).

ἑπτά·θεος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] à sept dieux, Anon. *Per. P. Eux. p. 5* (ἑ. θεός).

ἑπταῖος,η,ον, qui a lieu le septième jour, Hpc.*236,38* (ἑπτά).

ἑπτα·καί·δεκα (οἱ, αἱ, τὰ) [ᾰᾰ] *indécl.* dix-sept, Hdt.*1,50;* Xén.*Cyr.1, 2,8; Hell.4,5,17, etc.*

ἑπτακαιδεκα·έτης,ης,ες [τᾰ] âgé de dix-sept ans, DS.*2,2* (ἑ. ἔτος).

ἑπτακαιδεκάκις [ᾰᾰ] *adv.* dix-sept fois, Procl. *Ptol. p. 196* (ἑπτακαίδεκα).

ἑπτακαιδεκά·πηχυς, υς, υ, *gén.* **εος** [ᾰᾰ] de dix-sept coudées, A.Car. *Mir. c. 98, p. 149* (ἑ. πῆχυς).

ἑπτακαιδεκά·πους, ους,ουν, *gén.* **-ποδος**, de dix-sept pieds, Plat. *Theæt.147* d (ἑ. πούς).

ἑπτακαιδεκαταῖος, η, ον [ᾰᾰ] qui a lieu le dix-septième jour, Hpc.*Aph. 1250* (ἑπτακαιδέκατος).

ἑπτακαιδέκατος, η, ον [ᾰᾰ] dix-septième, Hpc. *Aph. 1245;* Thc.*7,28, etc.* (ἑπτακαίδεκα).

ἑπτακαιδεκ·ετής, ής, ές [ᾰ] *c.* ἑπτακαιδεκαετής, Pol.*4,24,1;* DL.*5,6.*

ἑπτακαιεικοσα·ετής, ής, ές *ou* **ἑπτακαιεικοσα·έτης,ης,ες** [ᾰᾰ] âgé de vingt-sept ans, DH.*4,7* (ἑ. ἔτος).

ἑπτακαιεικοσαπλάσιος, ος, ον [τᾰᾰσ] vingt-sept fois aussi grand *ou* nombreux, Plat. *Tim. 35* e (ἑ. *etc.* -πλασιος).

ἑπτακαιεικοσα·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [τᾰ ᾰσ] *c. le préc.* Plut. *M.890* c (*var.* εἰκοσιπλασίων) (ἑ. *etc.* -πλασιων).

ἑπτακαιεικοσ·έτης, ης, ες [ᾰ] *c.* ἑπτακαιεικοσαέτης, Anth.*App.251.*

ἑπτακαιεικοσι·μόριος, ος, ον [ᾰ] qui est un vingt-septième, Theol. *p. 4* (ἑ. μόριον).

ἑπτακαιεικοσι·πλασίων, *v.* ἑπτακαιεικοσαπλασίων.

ἑπτά·καυλος, ος, ον [ᾰ] à sept tiges, Nicom. *48* (ἑ. καυλός).

ἑπτάκι [ᾰ] *c. le suiv.* A.Pl.*3,24,2;* A.Rh.*3,860.*

ἑπτάκις [ᾰ] *adv.* sept fois, Pd. *O. 13,39;* Ar.*Lys.698;* Luc.*Pisc.2* (ἑπτά, -κις).

ἑπτακισ·μύριοι, αι, α [ᾰῡ] soixante-dix mille, Hdt. *4, 86;* Plut. *Demetr. 28.*

ἑπτακισ·χίλιοι, αι, α [ᾰχῑ] sept mille, Hdt.*2,43; 4,160.*

ἑπτά·κλινος, ος, ον [ῐ] à sept lits de table, Xén. *Conv. 2, 18;* Callix. (Ath.*205* d); ὁ ἑπτάκλινος *ou* τὸ ἑπτάκλινον, lit de table de sept places *ou* salle à manger de sept lits, Eub. *fr. 129; terme de comparaison pour mesurer*, Arstt.*H.A. 9,45,1* (ἑ. κλίνη).

ἑπτακόσιοι, αι, α [ᾰ] sept cents, Hdt.*2,140;* Thc.*1,115* (ἑπτά, -κοσιοι).

ἑπτακοσιοστός,ή,όν [ᾰ] sept-centième, DL.*1,24;* Cléom.*58,27* (ἑπτακόσιοι).

ἑπτα·κότυλος, ος, ον [ᾰῠ] qui contient sept cotyles, Ar. *fr. 399* (ἑ. κοτύλη).

ἑπτ·άκτις, *gén.* **ινος** (ὁ, ἡ) [ῑ] à sept rayons, Procl. *Tim. p.11* e (ἑ. ἀκτίς).

ἑπτά·κτυπος,ος,ον [ῠ] à sept sons *ou* cordes, Pd.*P.2,70* (ἑ. κτύπος).

ἑπτά·λογχος, ος, ον [ᾰ] aux sept chefs (*litt.* aux sept lances), Soph. *O. C. 1305* (ἑ. λόγχη).

ἑπτά·λοφος, ος, ον [ᾰ] aux sept collines (la ville, *c. à d.* Rome) Cic. *Att. 3,5,2;* Plut. *M. 280* d; Anth. *14, 121* (ἑ. λόφος).

ἑπτα·μελής, ής,ές, formé de sept membres, Procl. *Tim. 204* (ἑ. μέλος).

ἑπτα·μερής, ής, ές [ᾰ] consistant en sept parties, Phil. *1, 45;* Procl. *Tim.204* (ἑ. μέρος).

ἑπτάμην, *v.* ἵπτημι.

ἑπταμηνιαῖος, α, ον [ᾰ] de sept mois, âgé de sept mois, Cic. *Att. 10, 18, 1;* Plut.*M.908* b; Luc. *D. deor. 9, 2;* Jos.*A.J.5,11,4* (ἑπτάμηνος).

ἑπταμήνιος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Nicom. *48.*

ἑπτά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de sept mois, Hdt.*6,69;* Hpc.*254,24;* Arstt. *H.A.7,4,9; subst.* ἡ ἑπτάμηνος, Plut. *M.907* b, durée *ou* période de sept mois (ἑ. μήν).

ἑπτα·μήτωρ, ορος (ἡ) [ᾰ] mère de sept enfants, Jos.*Macc.16* (ἑ. μήτηρ).

ἑπτά·μιτος, ος,ον [ᾰῐ] de sept fils *ou* cordes, *en parl. d'une lyre*, Luc. *Astr.10;* Anth.*9,250* (ἑ. μίτος).

ἑπτα·μόριον, ου (τὸ) [ᾰ] la septième partie, Plut. *Rom.24* (ἑ. μόριον).

ἑπτά·μυχος, ος,ον [ᾰῠ] à sept enfoncements *ou* grottes, Call. *Del. 65* (ἑ. μυχός).

ἔπταξα, *v.* πτήσσω.

ἑπτα·πάλαιστος, ος, ον [ᾰᾰ] de sept palmes, Sext.*M.9,321* (ἑ. παλαιστή).

ἑπτά·πεκτος,ος,ον [ᾰ] tondu sept fois, Procl. (ἑ. πέκω).

ἑπτα·πέλεθρος, ος, ον [ᾰ] de sept arpents, Nonn.*36,14* (ἑ. πέλεθρον).

ἑπτά·πηχυς, υς, υ, *gén.* **εος** [ᾰ] de sept coudées, Hdt.*1,68; 4,152; 9, 81;* Plat.*Ep.363* a (ἑ. πῆχυς).

ἑπτα·πλάσιος,α, ον [ᾰσ] septuple, Plat.*Ep.332* a (ἑ.-πλασιος).

ἑπτα·πλασίων, ων, ον [ᾰσ] *c. le préc.* Spt. *2 Reg. 12, 6.*

ἑπτα·πλασίως [ᾰσ] *adv.* sept fois autant, Spt. *Prov. 6, 36* (ἑπταπλάσιος).

ἑπτά·πλευρος, ος,ον, à sept côtés *ou* côtes, Arstt.*H. A.1,15,1;* τὸ ἑπτάπλευρον, Diosc.*2,153,* plantain, *plante* (ἑ. πλευρά).

ἑπτα·πόδης, ου [ᾰ] *adj. m.* de sept pieds, Il.*15, 729;* Hés. *O. 422* (ἑ. πούς).

ἑπτά·πολις, ις, ι [ᾰ] à sept villes, DP.*251* (ἑ. πόλις).

ἑπτά·πορος, ος, ον [ᾰ] à sept directions : **1** à sept étoiles, *en parl. de planètes,* Hh.*Merc.7,7; ou des Pléiades*, Eur. *I.A.7, Or.1005, Rhes. 529;* Anth. *7, 748* ‖ **2** à sept embouchures, *en parl. du Nil,* Mosch.*2,51;* DP. *264* (ἑ. πόρος),

Ἑπτά·πορος, ου (ὁ) [ᾰ] Heptaporos : **1** *fl. près de Troie,* Il. *12, 20* ‖ **2** *dieu de ce fleuve*, Hés. *Th. 341* (*v. le préc.*).

ἑπτά·πους, *gén.* **-ποδος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c.* ἑπταπόδης, Ar. *fr. 564* (ἑ. πούς).

ἑπτά·πυλος,ος,ον [ᾰῠ] à sept portes, Il.*4,406;* Od.*11,263;* Eschl.*Sept. 165, etc.* (ἑ. πύλη).

ἑπτά·πυργος, ος, ον [ᾰ] à sept tours, Eur.*Ph.245* (ἑ. πύργος).

ἔπταρον, *v.* πταίρω.

ἑπτά·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, à sept courants, Eschl. *fr. 304* (ἑ. ῥόος).

ἑπτάς, άδος (ἡ) le nombre sept, Arstt.*H.A.5,20,3* (ἑπτά).

ἑπτά·σημος, ος, ον [ᾰ] à sept temps, *t. de pros.* Héph.*3,3; 11,9;12, 1;* A.Quint.*35* (ἑ. σῆμα).

ἑπτα·στάδιος, ος, ον [ᾰδ] de sept stades, Str.*122,124* (ἑ. στάδιον).

ἑπτ·άστερος, ος, ον, de sept étoiles, Clém.*813;* Gal.*8,505;* Eratosth. *p.6,8* (ἑ. ἀστήρ).

ἑπτά·στομος, ος,ον : **1** à sept bouches, *en parl. de l'écho,* Nonn.*1,242* ‖**2** à sept bouches *ou* portes, Soph.*fr. 778;* Eur.*Suppl.401, etc.* (ἑ. στόμα).

ἑπτά·στροφος, ος, ον, à sept strophes, Héph.*p.134* (ἑ. στροφή).

ἑπτα·τάλαντος, ος, ον [ᾰᾰλ] de sept talents, Thém.*Or.23,p.284* b (ἑ. τάλαντον).

ἑπτα·τειχής, ής, ές, garni de sept murailles, Eschl.*Sept.284* (ἑ. τεῖχος).

ἑπτά·τευκος, ου (ὁ) *litt. l'*Heptateuque, *c. à d.* collection de sept livres, *les cinq livres de Moïse ou Pentateuque, avec le livre de Jésus de Navi et le livre des Juges*, Sid. *Ep. 5, 15* (*formé sur le modèle de* πεντάτευχος; *cf.* δεκέμβριος *et* ἐνδεκέμβριος).

ἔπτατο, *v.* ἵπταμαι.

ἑπτα·τόκος, ος, ον [ᾰ] qui a enfanté sept fois, Nonn.*13,148* (ἑ. τίκτω).

ἑπτά·τονος, ος, ον [ᾰ] à sept tons *ou* cordes, Eur.*Alc.446* (ἑ. τόνος).

ἑπτα·φαής, ής, ές [ᾰᾰ] à sept lumières, Orph.*H.6,8* (ἑ. φάος).

ἑπτα·φεγγής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc. en parl. des sept planètes,* Phil.*1, 704* (ἑ. φέγγος).

ἑπτά·φθογγος, ος, ον, à sept sons *ou* cordes, Eur.*Ion 881* (ἑ. φθέγγομαι).

ἑπτά·φυλλος, ος, ον, à sept feuilles, Hippon.*fr.36* (ἑ. φύλλον).

ἑπτά·φωνος, ος, ον [ᾰ] qui répercute sept fois le son, Plut.*M.502* d; Luc.*Per.40* (ἑ. φωνή).

ἕπταχα [ᾰᾰ] *adv.* en sept parties, Od.*14,434* (ἑπτά, -χα).

Ἑπτά·χαλκον, ου (τὸ) Heptakhalkon, *lieu d'Athènes,* Plut. *Syll. 14* (ἑ. χαλκός).

ἑπταχῆ [ᾰ] *adv. c.* ἕπταχα, DC.*55, 26;* Phil.*1,28.*

ἑπτά·χορδος, ος, ον [ᾰ] à sept cordes, Arstt.*Prob.19,25,etc.* (ἑ. χορδή).

ἑπτά·χρονος, ος, ον, de sept temps, Drac. *130, 28;* Héph. *3, 3* (ἑ. χρόνος).

ἑπτά·χους, ους, ουν, de 7 conges, Arstt. *Ath. 67, 2* (ἑ. χοῦς).

ἑπταχῶς [ᾰ] *adv. c.* ἕπταχα, Gal. *19,280.*

ἑπτά·ωρος, ος, ον, de sept heures, Theol.*p.45* (ἑ. ὥρα).

ἑπτ·έτης, ου, *adj. m. c.* ἑπταετής, Ar.*Ran.418;* Plat.*1 Alc.121* e.

ἑπτ·έτις, *gén.* **ιδος,** *fém. du préc.* Ar.*Th.480;* Luc.*Tox.61.*

ἑπτ·ήμερος, ος, ον, *c.* ἑπταήμερος, Hpc.*254,18.*

ἑπτ·ήρης, ης, ες, à sept rangs de rameurs, Pol.*1,23,4;* DS.*20,50;* Ath. *203* d (ἑ. ἄρω).

ἑπτόμην, *v.* πέτομαι.

ἑπτ·ορόγυιος, ος, ον, long de sept brasses, Sapph.*98* (ἑ. ὀργυιά).

ἑπτωκώς, *v.* πίπτω.

ἑπτ·ώροφος, ος, ον, à sept étages, DS.*14,30* (ἑ. ὄροφος).

Ἐπύαξα (ἡ) Epyaxa, *reine de Cilicie*, Xén.*An.1,2,12 et 25.*

ἔπυδρος, *v.* ἔφυδρος.

ἐπυθόμην, *v.* πυνθάνομαι.

ἐπύλλιον, ου (τὸ) **1** petite pièce en vers épiques, Ath.*65* a ‖ **2** petit vers,

Ar. *Ach. 398*, *Pax 522*, *Ran. 942* (*dim. d'*ἔπος).

ἔπω (*réc. et épq. au prés.; d'ord. seul. à l'ao. 2* εἶπον *et à l'ao. 1* εἶπα; *pour le prés. et l'impf. on emploie, sel. le cas,* φημί, λέγω *ou* ἀγορεύω; *pour le fut.* ἐρῶ; *pour le pf.* εἴρηκα; *pour le pass. au prés. et à l'impf. les temps correspond. de* φημί, λέγω *ou* ἀγορεύω; *au fut.* ῥηθήσομαι, *à l'ao.* εἰρήθην, *au pf.* εἴρημαι) parler, dire : **A** *en gén.* **I** *abs.* Il. *9,26*, *etc.* || **II** *avec un seul. rég* : **1** *avec un acc. de chose* : εἰπεῖν ἔπος, μῦθον, *etc.* (*v. ces mots*): *avec un adj. neutre* (τόδε, ταῦτα, τι, *etc.*): ὅττι κεν εἴπω, Od. *19, 406*, (le nom) que j'aurai dit || **2** *avec un dat. de pers.* εἰπεῖν τινι, Il. *5,600; 6,75; ou avec un acc.* εἰπ. τινα, Il. *12, 60 et 210*, parler à qqn, *etc.* || **3** *avec un gén.* εἰπ. πατρός τε καὶ υἱέος, Od. *11,174*, parler du père et du fils || **4** *avec une prép.* εἰπ. εἴς τινα, Eur. *Hec. 303*, parler à qqn; εἰπ. πρὸς ἑαυτόν, Xén. *Cyr. 2,2,1*, se parler à soi-même; εἰπ. μῦθον ἐν Ἀργείοισιν, Il. *23,271*, prononcer une parole parmi les Argiens; εἰπ. μετά τισιν, Od. *8,433; 16, 366*, parler au milieu de qqes-uns; εἰπ. περί τινος, Od. *15,347; ou* ἀμφί τινι, Od. *14,364*, parler sur qqn *ou* qqe ch. || **5** *avec une conj.* εἰπ. ὅτι, Plat. *Leg. 709* d, *801* d, *etc.* dire que, *etc.* || **6** *avec un rel.* εἰπ' ἄγε μοι καὶ τόνδε ὅστις ὅδ' ἐστί, Il. *3,192*, mais voyons, dis-moi quel est celui-là aussi || **III** *avec double rég.* : **1** *acc. de chose et dat. de pers.* εἰπέ μοι γένος, Od. *19, 162*, dis-moi ta famille; εἰπέ μοι γαῖάν τε τεὴν δῆμόν τε πόλιν τε, Od. *8,555*, dis-moi ton pays et ton peuple et ta ville || **2** *acc. de chose et prép. suivie d'un n. de pers.* εἰπεῖν τι ἔς τινα, Soph. *Tr. 457; ou* τι πρός τινα, Od. *20, 128*; Soph. *Aj. 292*, dire qqe ch. à qqn || **3** *double acc.* ἀτάσθαλόν τι εἰπεῖν τινα, Od. *22,314*, dire qqe ch. d'injurieux à qqn; κακὰ εἰπ. τινα, Ar. *Ach. 649*, tenir à qqn de mauvais propos; *au même sens, avec un adv. et un acc.* εὖ εἰπ. τινα, Od. *1, 302*, dire du bien de qqn, parler de qqn avec respect *ou* avec éloge; *particul. avec deux acc. dont l'un sert d'attrib. à l'autre:* πολλοί τέ μιν ἐσθλὸν ἔειπον, Od. *19,334*, et beaucoup ont dit qu'il était brave; τεθνεῶτ' Ὀρέστην εἰπ. Eschl. *Ch. 682*, parler d'Oreste comme mort || **4** *avec un dat. de pers. et un inf.* dire *ou* ordonner à qqn de, *etc.* Od. *15,76; 22,262, etc.*; *de même, avec une prép. suivie d'un acc. de pers. et un inf.* : εἰπεῖν πρός τινα, *inf.* Od. *16,151*, dire à qqn de, *etc.*; *ou avec une prop. inf.* εἶπον τὰς παῖδας δεῦρ' ἄγειν τινά, Soph. *O.C. 923*, je l'ai dit : qu'on (me) ramène ici ces jeunes filles; *cf.* Plat. *Phædr. 59* e || **IV** *en divers usages*: **1** *dans les locut. qui répondent au franç.* « pour ainsi parler », « pour ainsi dire », *etc.*; ὡς ἔπος εἰπεῖν = *lat.* ut ita dicam, Eschl. *Pers. 714*; Plat. *Rsp. 341* b, *etc.*; *p. opp. à* ὄντως « en réalité », Plat. *Leg. 656* e, *Rsp. 541* b, pour ainsi parler; *de même,* ὡς εἰπεῖν, Plat. *Phædr. 258* e, *etc.*; ὡς ἁπλῶς εἰπεῖν, Arstt. *An. post. 1,8,1*, pour le dire en un mot; λόγῳ εἰπεῖν (*v.* λόγος); οὐ πολλῷ λόγῳ εἰπεῖν, Hdt. *1,61*, pour le dire brièvement; ἐς τὸ ἀκριβὲς εἰπεῖν, Thc. *6,82*, pour parler exactement, *etc.*; — *de même dans les loc. qui répondent au franç.* : « comme qui dirait », « par exemple », « comme on dit » : καθάπερ εἴποι τις Ἀγαθοκλεῖ καὶ Διονυσίῳ, Pol. *15,35, 1*, comme qui dirait Agathoklès et Dionysios (Agathocle et Denys); *de même,* ὥσπερ εἴποι τις, Ar. *Av. 180*; *ou* ὡς εἴποι τις, D. Chr. *2,p.329*, comme on dit || **2** *à l'impérat.* εἰπέ μοι, Ar. *Ach. 318*, mais voyons, dis-moi; *même avec un verbe au plur.* ἢ βούλεσθε, εἰπέ μοι; Dém. *43,7*, est-ce que vous voulez, dites-moi, *etc.? joint à* ἄγε : εἰπ' ἄγε (*v. ci-dessus* **II**, **6**) || **B** *particul. en des emplois divers, avec des nuances de signif. se rattachant à l'idée de* « dire, parler » : **1** *en parl. de poètes,* chanter : τὰν Αἴαντος ναύμαχον εἶπε βίαν, Anth. *7, 2, 6*, il a chanté (*litt.* il a dit) la valeur d'Ajax combattant pour les vaisseaux (des Grecs) || **2** *en parl. d'orateurs qui proposent une mesure ou un projet de décret dans l'*ἐκκλησία : εἶπε ψήφισμα, Dém. *703,11*, il proposa un décret; εἰπ. τὰ βέλτιστα, Dém. *31,22*, proposer le meilleur parti || **3** *en parl. de plaideurs* : εἰπ. δίκην, Il. *18,508*; δικίδιον, Ar. *Eq. 347*, plaider une cause, une méchante petite cause || **4** lire, réciter; ἔπη, Plat. *Ion 535* b, des vers || **5** nommer, appeler : Εὐμενίδας, Soph. *O.C. 43*, nommer (les Furies) Euménides || **6** mentionner : Ἀγαμέμνονα, Il. *1, 90*, Agamemnon; *cf.* Soph. *Ph. 442*; Eur. *Hec. 881* || **7** promettre : χρυσὸν εἶφ' ὃς ἂν κτάνῃ, Eur. *El. 33*, il a promis de l'or à qui (le) tuerait || **8** ordonner, prescrire (*v. ci-dessus* **III**, **4**) || ⋙ *Ao. 2 ind. poét.* ἔειπον, Il. *1,552, etc.*; Od. *17, 406*; Pd. *O. 4, 25*. *Impér. 2 pl. épq.* ἔσπετε, Il. *11,218; 16,112*; *Com. fr. 2, 407*. *Sbj. 1 sg. épq.* εἴπωμι, Od. *22, 392*; *2 sg.* εἴπῃς (*3 ex. homér.*), *épq.* εἴπῃσθα, Il. *20, 250*; Od. *11, 224; 22, 373*; *3 sg. épq.* εἴπῃσι, Il. *7,87*. *Inf.* εἰπεῖν (*17 ex. homér.*), *épq.* εἰπέμεναι, Il. *7,375; 14,501*; Od. *4,682; 23,77*; Sol. *22*; *ou* εἰπέμεν (*7 ex. homér.*) Il. *9,688, etc.*; *éol.* εἴπην *ou* Ϝείπην, Alc. *55 Bgk*; Sapph. *28*. *Part. neutre* εἰπόν, Od. *4, 838*; *duel masc.* εἰπόντε, Il. *10, 254; 21,298*. — *Ao. 1 poét. ind.* ἔειπα, Empéd. *75*; Pd. *N. 9, 33*; Théocr. *22, 153*; *2 sg.* εἶπας, Il. *1, 106, 108*; *3 pl.* εἶπαν, Hdt. *1, 120, etc.*; *épq.* ἔειπαν (*sel. d'autres* ἔειπον) Hés. *Th. 24*; *réc.* εἴποσαν, Spt. *Ruth 4,11*. *Impér.* εἶπον, *ou sel. d'autres,* εἰπόν, Sim. *154 Bgk*; Pd. *O. 6,92*; Théocr. *14,11*; Xén. *Mem. 3, 6,3*; Plat. *Men. 71*; *2 pl.* εἴπατε, Od. *3, 427; 21,198*. *Part.* εἴπας, Hdt. *1,41, etc.*; *de même dans une inscr. att.* CIA. *2, 601, 8* (*vers 300 av. J.-C.*; *v.* Meisterh. *p. 147,7*). — *Ao. itér.* εἴπεσκον, Il. *3, 297, etc.* — *Moy. réc.* ἔσπομαι, Sib. *2,4*.

ἔπω (*impf.* εἶπον) s'attacher à : τεύχεα, Il. *6,321*, s'occuper de ses armes, préparer ses armes; *avec un suj. de ch.* : οὐ τόδε μεῖζον ἔπει (*vulg.* ἔπι) κακόν, Od. *12,209*, le danger qui fond sur nous (*litt.* qui s'attache à nous) en ce moment n'est pas plus grave que, *etc.*; *cf.* ἀμφέπω, διέπω, ἐφέπω, μεθέπω, περιέπω || *Moy.* ἕπομαι (*impf.* εἱπόμην, *f.* ἕψομαι, *ao. 2* ἑσπόμην, *d'où impér.* σποῦ, *inf.* σπέσθαι, *pf. inus.*) s'attacher à, *d'où* suivre : **1** aller à la suite de, aller derrière : ὄπισθεν ἕ. Hdt. *1, 45*, aller à la suite (de qqn), derrière qqn) : ἕ. τινι, Il. *11,565, etc.*; *rar.* τινα, Pd. *N. 10,37*; Luc. *As. 51*, suivre qqn; *abs.* ὁ ἑπόμενος, *dans une énumération* : ὁ ἑπόμενος, ἡ ἑπομένη, τὸ ἑπόμενον, le suivant, la suivante, ce qui suit; τὴν δ' ἑπομένην, Héron *Aut. 268*, la (boule) suivante || **2** aller auprès *ou* avec : ἕ. ἅμα τινί, Il. *2,534, etc.*; Soph. *El. 253*; Plat. *Leg. 631* c, suivre, *c. à d.* accompagner qqn; *différ. de* ὄπισθεν ἕπ. Hdt. *1,45, etc.* « aller à la suite, derrière »; ἕπ. μετά τινος, Ar. *Pl. 824*; Thc. *7, 52*; Xén. *Cyr. 2,47* (*var.* ἔσεσθαι); *Hell. 5, 2, 19*; Plat. *Phædr. 250* b; μετά τινι, Il. *18,234*; σύν τινι, Od. *7,304*; *cf.* Soph. *Tr. 560*; Xén. *Cyr. 5,2,13*; *An. 1,3,6*; ἐπί τινι, Eur. *Alc. 1032*; Xén. *Cyr. 5, 2,1, etc.*; ἐπί τινος, Od. *1,278; 2,197*, suivre *ou* accompagner qqn; τὸν ἕτερον ἐπὶ τοῦ ἑτέρου κατ' οὐρὰν ἑπόμενον, Ath. *281* f, se suivre à la queue l'un de l'autre; *particul.* escorter, *en signe d'honneur,* Il. *1,424*, assister comme protecteur *ou* vengeur, Il. *18,383*; Od. *3,376* || **3** suivre, marcher du même pas que : ἵπποις ἀθανάτοισι, Il. *16, 154*; Od. *6, 319*, être capable de suivre les coursiers immortels || **4** suivre pas à pas : στίβῳ, Xén. *An. 7,3,43*, une trace; *abs.* Xén. *Cyn. 6,19* || **5** *avec idée d'hostilité,* poursuivre à la guerre : τινι, Il. *11, 154, etc.* qqn; poursuivre à la chasse : θηρίοις, Xén. *An. 5, 4, 24*, des bêtes sauvages || **6** suivre l'impulsion de : δουρί, Il. *12, 395*, d'une javeline (qu'on retire du corps d'un blessé); τρυφάλεια ἕσπετο χειρί, Il. *3,376*, le casque vint dans sa main; *fig.* ἕπ. τοῖς καιροῖς, Plut. *Pomp. 17*, suivre les événements, se laisser conduire par eux; *p. suite,* obéir à : τῷ νόμῳ, Hdt. *5, 18*, à la loi; κακοῖς, Soph. *Tr. 1074*, se soumettre aux maux; *abs.* accepter une invitation, Xén. *Conv. 1, 7* || **7** *p. ext.* suivre son chemin; *d'où* avancer : ἕπεο προτέρω, Il. *18, 387*; Od. *5, 91*, viens plus près, approche || **8** *avec idée de temps* : οἱ ἑπόμενοι, Plat. *Phil. 17* d, ceux qui viennent ensuite, les descendants, *p. opp. à* οἱ πρόσθεν; *p. suite, impers.* ἕπεται *avec un inf.* Arstt. *Nic. 3,4*, il reste à, *etc.* || **9** *fig.* suivre par la pensée, comprendre (*cf. lat.* mente assequi): λόγῳ, τοῖς λεγομένοις, Plat. *Prot. 319* a, *etc.* un discours, ce qu'on dit || **10** *avec un suj. de chose,* s'attacher à : τινι, Il. *4,415; 9,512,514*; Pd. *P. 5,55*; *N. 10,37, etc.*; Eschl. *Suppl. 523*, à qqn, *en parl. de gloire, de victoire, de bonheur, de blâme, etc.* || **11** être la suite, la conséquence de, se rattacher à : τῇ ἀχαριστίᾳ, Xén. *Cyr. 1,2,7*, être la conséquence (*litt.* la compagne) de l'ingratitude, *en parl. de l'impudence*; *avec le gén.* : τὰ ἑπόμενά τινος, Plat. *Pol. 271* e, *Rsp. 396* e, les suites *ou* conséquences d'une chose; *cf.* Hdt. *2,125*; Eschl. *Suppl. 1072* || **12** être en harmonie avec, convenir à : πάσῃ τῇ πολιτείᾳ, Plat. *Leg. 835* c, s'adapter avec l'ensemble de l'État || ⋙ *Act. seul. prés. ind. 3 sg.* ἕπει, Od. *12, 209*; *part. acc. sg.* ἕποντα, Il. *6, 321*; *et impf. 3 pl. épq.* ἕπον, Il. *11, 483*. — *Moy. prés. impér. 2 sg. épq.* ἕπεο,

Il.*18,387;* Hdt.*5,18;* ἕπευ, Il.*13,465*. *Impf. poét.* ἑπόμην, Il. *15,277;* Hés. *Sc.277*. *Ao. 2, 2 sg. épq.* ἕσπεο, Il. *10,285; impér. 2 sg. épq.* σπεῖο, Il. *10, 285 : en poésie, l'augm. peut rester à tous les modes : impér. 3 sg.* ἑσπέσθω, Il.*12,350 et 363; sbj. 3 sg.* ἕσπηται, Pd. *O. 8, 11; 3 pl.* ἕσπωνται, Od.*12,349; opt.* ἑσποίμην, Od. *19, 579; 21,77; 3 sg.* ἕσποιτο, Pd. *O.9,83; P.10, 87; inf.* ἑσπέσθαι, Il. *5, 423; part.* ἑσπόμενος, Il. *10,246;* Pd. *I. 4,36;* Mosch. *2,147 (p.** σέπω, *de la* R. Σεπ suivre = *lat.* sĕquor; *sur* π = lat. k (c *ou* q) *cf.* ἐπ- *de* ἔπος = *lat.* vōc-*de* vocare).

ἐπῳάδιος, ος, ον [ᾰ] éclos, Opp. *H. 1, 752* (ἐπῳαζω).

ἐπ·ῳάζω : 1 couver des œufs, *d'où* couver, Arstt.*H.A.6,8, etc.* || **2** faire éclore, DS.*1,74* (ἐπί, ᾠόν).

ἐπῴασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de couver, incubation, Arstt. *H.A.6,6, 3* (ἐπῳάζω).

ἐπῳασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arstt.*H.A.6,1,2*.

ἐπῳαστικός, ή, όν, qui aime à couver, Arstt.*H.A. 6, 2, 12* (*au cp.* -ώτερος) (ἐπῳαζω).

ἐπ·ωβελία, ας (ἡ) **1** taux d'intérêt d'une obole par drachme, *ou en gén.* du sixième d'une obole, Plat. *Leg. 921* c || **2** amende d'une obole par drachme, *c. à d.* du sixième que payait au défendeur le demandeur qui n'avait pas obtenu le 5ᵉ des suffrages, Dém.*834,25; 880,10, etc.* (ἐπί, ὀβελός).

ἐπ·ῳδή, ῆς (ἡ) chant *ou* parole magique, charme, *particul.* pour guérir une blessure, Od.*19,457;* Soph. *Aj.582; joint à* φάρμακα, Plat.*Rsp. 426* b; *à* θυσίαι, *ibid.364* b, *etc.; p. ext.* chant *ou* parole pour adoucir une souffrance, parole de consolation, Eschl.*Pr.132;* Soph.*O.C.1194;* Xén.*Mem.2,6,10; d'où* charme, amulette contre, *gén.* Eschl. *Eum.649* || ||⋙ *Poét.* ἐπαοιδή, Od.*l.c.;* Eschl. *Pr.132* (ἐπί, ᾠδή).

ἐπώδης, ης, ες, fétide, Gal. *Lex. Hipp.* (ἐπόζω).

ἐπῳδικός, ή, όν, qui concerne l'épode dans le chœur, Héph.*8,3 et 4* (ἐπῳδός).

ἐπῳδικῶς, *adv.* comme l'épode dans le chœur, Héph. (*Script. metr. gr.1,63 Westph.*).

ἐπ·ωδίνω [ῑ] éprouver encore les douleurs de l'enfantement, souffrir encore, Poèt. (Stob.*Fl.95,15*) (ἐπί, ὠδίνω).

ἐπ·ῳδός, ός, όν : I *act.* qui chante sur, *particul.* qui chante des paroles magiques pour guérir une blessure, *litt.* en se tenant sur (la blessure) Plat. *Leg.903* b; *abs.* qui charme par des paroles magiques, qui sert de charme *ou* d'amulette contre, *gén.* Eschl. *Ag.1418;* Plat. *Phæd. 78* a; *d'où* secourable : τινι, Poèt. (Plut.*M. 51* e) à qqn; *abs.* enchanteur, magicien, Eur. *Hipp.1038* || **II** *pass.* **1** chanté, Plut.*M.622* d || **2** propre à être chanté, Sext. *M. 6,16* || **3** chanté d'après, faisant allusion à, *gén.* Eur. *Hec.1272* || **4** *t. de métr. :* ἡ ἐπ. (*rar.* ὁ ἐπ. Héph. *p. 129*) épode, 3ᵉ partie du chœur après la strophe et l'antistrophe, DH. *Comp.19* || **III** *subst.* **1** ὁ ἐπ. le second vers (ïambique dimètre) d'un couplet de deux vers, dont le 1ᵉʳ est un ïambique trimètre, Plut.*M.507* d; Héph.*7,5;* Hermog. *Rhet.158, 16 et 22; 159, 8;* DL. *1, 6* || **2** οἱ ἐπῳδοί (*s. e.* στίχοι) Héph. *12,1;* Diom.*485,18; ou* τὰ ἐπῳδά (*s. e.* ἔπη) Plut. *M.141* a, couplets de deux vers || **3** refrain à la fin des couplets d'un chant; *fig.* paroles que l'on répète sans cesse, bavardage, Plut.*M. 507* a (ἐπί, ᾠδή).

ἐπ·ωδυνάομαι-ῶμαι [ῠ] éprouver de la douleur au sujet de, *dat.* Nyss. *1,243* (ἐπί, ὀδύνη).

ἐπωδυνέστερος, *v.* ἐπώδυνος.

ἐπωδυνία, ας (ἡ) [ῠ] souffrance, A.Tr.*8,444* (ἐπώδυνος).

ἐπ·ώδυνος, ος, ον [ῠ] **1** qui cause de la douleur, douloureux, Hpc. *V. Med. 18, Progn.38;* Ar. *Ach. 1205* || **2** causé par la douleur, Plut.*M.114* d || *Cp.irrég.* ἐπωδυνέστερος, Hpc.*Art. 816* (ἐπί, ὀδύνη).

ἐπωδύνως [ῠ] *adv.* avec douleur, Hpc.*Epid. 1,975*.

ἐπ·ῴζω : 1 couver, Epich.*96 Ahr.;* Crat. (Ath. *373* e) || **2** glousser en couvant, Ar.*Av.266* (*contr. p.* ἐπῳάζω).

ἐπ·ωθέω-ῶ, *f.* ἐπώσω, pousser sur *ou* contre, Arstt. *Meteor. 3, 1, 4; Probl.16,8,7;* Plut.*Crass.27*.

ἐπ·ωθίζω (*seul. prés.*) se pousser sur, se heurter à, *dat.* Luc. *Philopatr. 3*.

ἐπ·ωκέστερος, η, ον, un peu plus aigre, *ou* acide, Hpc. *543, 49; 544,17* (ἐπί, ὠκύς).

ἐπ·ωκύνω [ῠ] (*seul. prés.*) aiguiser, exciter, Hpc.*248* b; Gal.*6,100*.

ἐπ·ωλένιος, ος, ον, qu'on porte *ou* qu'on appuie sur le bras, Hh.*Merc. 433,510;* A.Rh.*1,557* (ἐπί, ὠλένη).

ἐπ·ωμάδιος, ος, ον [ᾰ] placé sur l'épaule, A.Pl. *4, 108* || ⋙ *Fém.* -ία, Thcr.*29,29* (ἐπί, ὦμος).

ἐπ·ωμαδόν [ᾰ] *adv.* sur l'épaule, A.Rh. *1,738;* Q.Sm. *13,541;* A. Pl. *4, 279* (ἐπί, ὦμος, -δον).

ἐπ·ωμιαῖος, α, ον, *c.* ἐπώμιος, Hpc. *277, 36, 48, var.* ἐπωμίδιος (ἐπί, ὦμος).

ἐπωμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. d'* ἐπωμίς, App.*1,819 Schweigh.*

ἐπωμίδιος, *v.* ἐπωμιαῖος.

ἐπωμίζομαι, prendre sur ses épaules, *acc.* Luc.*Philopatr.4* (ἐπωμίς).

ἐπ·ώμιος, ος, ον, placé sur l'épaule, Luc. *Am. 44;* Alcphr. *1, 1* (ἐπί, ὦμος).

ἐπ·ωμίς, ίδος (ἡ) **I** le haut de l'épaule, Hpc.*Art.780;* Xén.*Mem.3,10, 13; d'où :* **1** point où l'os du cou s'emboîte avec l'épaule, *d'où* l'épaule elle-même, Achæ. (Ath.*414* d); Call.*Del. 143;* Anth.*9,588* || **2** le derrière du cou, Arstt.*H.A.1,12,1; au plur.* Arstt. *Physiogn.6,14* || **3** *p. anal.* partie supérieure d'un vaisseau (où se met l'inscription) Anth.*App.15* || **4** montant d'une porte, *c.* παραστάς, Spt.*Ez.41, 2* || **II** *en parl. de vêtements :* **1** partie (d'un vêtement de femme sans manches) attachée sur l'épaule, Chærém. (Ath.*608* b); Apoll. car. *fr. 4* || **2** l'éphod du grand-prêtre, *chez les Juifs,* Spt.*Ex.28,6; 29,5; Sir.45,8;* Phil.*2, 151* (ἐπί, ὦμος).

ἐπώμοτος, ος, ον : 1 *act.* qui jure par, lié par serment, Soph.*Tr.427* || **2** *pass.* attesté par serment, Soph.*Tr. 1188* (ἐπόμνυμι).

ἐπών, οῦσα, όν, *part. prés. d'* ἔπειμι 1.

ἐπωνία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Is.(EM.).

ἐπωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] **1** surnom, Eschl. *Suppl. 46;* ἐπωνυμίαν ποιεῖσθαι, Hdt.*2,42*, prendre un surnom; ἐπωνυμίαν τινὶ Μαργίτην τίθεσθαι, Eschn. *76,24*, donner à qqn le surnom de Margitès; ἔχειν ἐπωνυμίαν ἀπό τινος, Hdt. *2,42; ou* ἐπί τινος, Hdt.*4, 47, 107*, avoir un surnom par suite de qqe particularité; καλεῖσθαι ἐπωνυμίην ἐπί τινος, Hdt.*1,14; ou* κατὰ ἐπωνυμίην τινὸς κεκλῆσθαι, Hdt. *1, 173*, être appelé d'un surnom par suite de qqe particularité; *avec le mot qui marque le surnom au nomin. par attract. avec le suj. :* προσείληφε τὴν ἐπωνυμίαν συκοφάντης, Eschn.*41, 14*, il reçut le surnom de sycophante; *avec un inf.* ἐπωνυμίαν ἔχει τὸ καλὸς κἀγαθὸς κεκλῆσθαι, Xén.*Œc.12,2*, il a pour surnom d'être appelé parfait; *abs.* ἐπωνυμίην, Hdt.*4,16; 5,92, etc.* par surnom || **2** objet nommé d'après qqe circonstance, Plat.*Phædr.250* e || **3** *p. ext.* nom *en gén.* Hdt.*2,4* (ἐπώνυμος).

ἐπωνύμιον, ου (τὸ) [ῠ] *c. le préc.* DH.*5,19;* Plut.*Pyrrh.1,M.560* f.

ἐπωνύμιος, α, ον [ῠ] *c.* ἐπώνυμος, Pd.*O.11,81; P.1,30;* Hdt.*2,112*.

ἐπώνυμον, ου (τὸ) [ῠ] **1** surnom (*lat.* cognomen) Pol. *5, 21, 7, etc.;* DH.*5,25* || **2** prénom (*lat.* adnomen) Plut.*1,406* c *et* d; DC.*72,22* || **3** nom donné par suite de qqe particularité (*v.* ἐπώνυμος) (*neutre du suiv.*).

ἐπ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] **I** *pass.* **1** attribué comme nom *ou* comme surnom: τῷ δ' Ὀδυσεὺς ὄνομ' ἔστω ἐπώνυμος, Od. *19, 409*, qu'on lui donne le nom d'Ὀδυσεύς (Ulysse); *cf.* Il. *9,562;* Od.*7, 54, etc.;* τῷ μὲν ἐπώνυμον ἦν, ὅτι, Hés.*Th.282*, on lui avait donné le nom, parce que, *etc.* || **2** *p. suite*, surnommé à cause *ou* par suite de: ἐπ. τινος, Pd. *I. 5,51;* Hdt.*7, 11;* Eschl. *Suppl.252; cf.* Soph.*O.C. 65;* ἐπί τινος, Hdt. *4, 184;* ἀπό τινος, Scymn.*546;* ἔκ τινος, DP. *779*, qui tire son nom de qqn *ou* de qqe ch. || **3** nommé en outre, surnommé, Hdt.*5, 45;* Soph.*fr.678,2* || **II** *act.* qui donne son nom à : αὐτό μοι σὺ, παῖ, λαβὼν ἐπώνυμον (*s. e.* σάκος) Soph.*Aj.574*, ô enfant, prends le bouclier, d'où tu tires ton nom (*litt.* qui sert à te nommer, *en parl. d'Eurysakès*); ἐπ. πόλεως, Plut.*Rom.c.Thes.4;* Ath.*2* c, qui donne son nom à une ville; οἱ ἐπώνυμοι (*s. e.* ἥρωες) Dém.*548,3;* Isocr. *382* d, les héros éponymes, *qui donnaient leurs noms aux dix tribus à Athènes;* ἄρχων ἐπώνυμος, Paus. *3, 11,2*, le premier archonte, *à Athènes, celui qui donnait son nom à l'année;* ἔφορος ἐπ. Paus.*3,11,2*, l'éphore éponyme, *à Sparte;* ἀρχαὶ ἐπώνυμοι, Hdn *1, 16*, le consulat, *à Rome* (ἐπί, ὄνομα).

Ἐπ·ώνυμος, ου (ὁ) [ῠ] Epônymos, *h.* Is.*2,3, etc.* (*v. le préc.*).

ἐπωνύμως [ῠ] *adv.* avec un surnom *ou* un nom donné d'après, *etc. avec. le dat.* Diosc., *ou* ἐκ *et le gén.* Ath.*121* a (ἐπώνυμος).

ἐπωπάω-ῶ (*seul. prés.*) **1** surveiller, observer, Eschl.*Ch.693, etc.* || **2** diriger, Eschl.*Eum.971* (ἐπωπή).

ἐπ·ωπεύς, έως (ὁ) surveillant, inspecteur, Agatharch.*p.24* (ἐπί, ὤψ).

Ἐπωπεύς, έως (ὁ) Epôpée, *h.* Εl. *N.A.15,23* (*v. le préc.*).

ἐπ·ωπή, ῆς (ἡ) lieu d'où l'on peut observer, Eschl.*Suppl.539* (ἐπί, ὤψ).

ἐπωπίς, ίδος (ἡ) suivante, Lyc. *1176* (ἕπομαι).

ἐπῶρσα, ἐπῶρτο, *v.* ἐπόρνυμι.

ἐπ·ωρύω [ῡ] hurler sur *ou* vers, Spt.*Zach.11,3*; Anth.*9,311*.

ἔπωσις, εως (ἡ) action de pousser sur, impulsion, Arstt. *Phys. 7, 2, 3* (ἐπωθέω).

ἐπ·ωτειλόομαι-οῦμαι, se cicatriser, Arét.*Sign.m.diut.2,4* (ἐπί, ὠτειλή).

ἐπ·ωτίς, ίδος (ἡ) App.*Civ.5,107; d'ord. au pl.* ἐπωτίδες, Eur.*I.T.1350*; Thc.*7,34*; DS.*17,115*, oreillettes de la proue, *pièces de bois formant saillie de chaque côté de la proue, fixées par la queue sur le gaillard d'avant, et couchées en se redressant un peu par la tête saillante hors de la proue en arrière du beaupré* (ἐπί, οὖς).

ἐπωφέλεια, ας (ἡ) secours, avantage, utilité, Démocr.(Stob. *Fl.76,17*) (*ἐπωφελής, *de* ἐπωφελέω).

ἐπ·ωφελέω-ῶ : être utile à, aider, assister, secourir : τινα, Soph. *El. 578; Ph. 905*; Eur. *Or. 955*; τινι, Soph. *O. C. 442*; Eur. *Andr. 667*, qqn; *abs.* Plat. *Leg. 843* c.

ἐπωφέλημα, ατος (τὸ) secours, utilité, Soph.*Ph.275* (ἐπωφελέω).

ἐπωφελία, ας (ἡ) *c.* ἐπωφέλεια, Anth *6,33*.

ἐπ·ωφέλιμος, ος, ον, utile, Pyth. *C.aur.6* (ἐπί, ὠφέλιμος).

ἐπωφελῶς, *adv.* utilement, Thém. *252 et 278* (*ἐπωφελής, *de* ἐπωφελέω).

ἐπώχατο [ᾰ] *3 pl. pl. q. pf. pass. épq. de* ἐπέχω, *d'un pf.* *ἔπωχα (*cf.* συνόχωκα *de* συνέχω), *pf. pass.* *ἐπῶγμαι, fermer, assujettir, Il. *12, 340* (*sel. d'autres*, ἐπῴχατο, *d'*ἐποίγω).

ἐπ·ωχρος, ος, ον, verdâtre, d'un vert pâle, Hpc.*V.C.911* (ἐπί, ὠχρός).

ἔραζε, *adv.* à terre, *avec mouv.* Il. *12,156*; Od.*15,527; 22,85*; Hés.*O.419, 471*; Eschl.*fr.155*; *sans mouv.* Mosch. *2,66* ‖ ⋙ *Dor.* ἔρασδε, Thcr.*7,146* (*ἔρα, -δε).

Ἐραί, ῶν (αἱ) Eres, *v. d'Ionie*, Thc.*8,91*; Str.*644*.

ἔραμαι [ᾰ] (*impf.* ἠράμην, *f.* ἐρασθήσομαι, *ao.* ἠράσθην *et* ἠρασάμην; *pf.* ἤρασμαι) aimer passionnément, être épris de : τινος, de qqn, Il.*3,446, etc.*; Od.*11,238*, *ou* de qqe ch. (guerre, royauté, pays, *etc.*) Il.*9,64, etc.*; Pd.*P.11,50*; Hdt.*1,96*; Eschl.*Eum. 852*; *avec l'inf.* Pd. *P. 4, 92*; Thgn. *1151*; Soph.*O.C.511*; Eur.*Med.700, etc.* ‖ ⋙ *Prés. sbj. 3 sg. dor.* ἔραται [ᾰ] Pd.*P.4,92*; *opt. dor.* ἐραίμαν [ᾱ] Pd.*P.11,50*; *part. avec crase* τὠραμένῳ, Thcr.*29,32*. *Impf. 1 sg. éol. et dor.* ἠράμαν [ᾰᾱ] Sapph. *33 Bgk*; *2 sg. éol.* ἄραο, Sapph.*99*. *Ao. part.* ἐρασθείς, CIA, *1,492,2* (*6e siècle av. J.C.*, *v. Meisterh. p. 149, § 70*); *ao. épq.* ἠρασάμην, Il. *20, 223*; Archil. *29*; *sans augm.* ἐρασσάμην, Hés.*Th. 915*; Pd.*P.2,27*; *avec redoubl. du* σ : *2 sg.* ἠράσσαο, Thcr. *4, 27*; *pf.* ἤρασμαι, Parth. *2,2* (*cf.* ἐράω).

ἐραν·άρχης, ου (ὁ) [ρᾰ] qui préside à un festin par écot, DL.*6,63*; Artém.*1,18* (ἔρανος, ἄρχω).

ἐρανίζω (*f.* ίσω, *ao.* ἠράνισα, *pf. inus.*; *pass. impf.* ἠρανιζόμην, *ao.* ἠρανίσθην, *pf.* ἠράνισμαι) [ᾰ] **1** faire une collecte, une quête : παρά τινι, Plat.*Leg.915* e, auprès de qqn; τινά, Dém.*1484,2*, mettre qqn à contribution pour une collecte; τι, Eschn.*60, 4*, quêter, mendier qqe ch. de côté et d'autre; *fig.* Εl.*V.H.1,12*; τινί, Dém. *999,24*, faire une collecte, se cotiser en faveur de qqn; *d'où au pass.* πρός τινων ἐρανισθείς, DL.*8,87*, aidé par qqes personnes qui se cotisèrent ‖ **2** *p. ext.* rassembler, ramasser : τὰ σώματα τῶν νεκρῶν τῇ πόλει, DC.*43, 38*, ramasser des cadavres pour en faire un rempart à la ville; ἐρ. εἰς ὅλον, Anth.*9,13*, réunir en un tout ‖ *Moy.* ramasser de tous côtés pour soi, quêter, mendier, DL. *9, 50*; τροφὴν παρ' ἑτέρων, Plut. *M. 1058*, sa nourriture auprès des autres; *fig.* πανταχόθεν ἡδονήν, Luc. *V. auct. 12*, aller de tous côtés en quête de plaisir (ἔρανος).

ἐρανικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les collectes, DH. *Din. 12*; ἐρανικὴ δίκη, Arstt. *Ath. 52, 2*, action relative à un prêt d'amitié; ἀκροάσεις ἐρανικαί, Posid. (Ath. *212* d) leçons rétribuées en commun (ἔρανος).

ἐράνισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] collecte, Plat. *Leg. 915* e (ἐρανίζω).

ἐρανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* DH.*6,96* (ἐρανίζω).

ἐρανιστέον [ᾰ] *vb. d'*ἐρανίζω, Clém.*785*.

ἐρανιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui prend part à un repas par écot, Ar.*fr.356*; *cf.* Arstt.*Nic.4,2,20; 8,9,5* (ἐρανίζω).

ἐραννός, ή, όν, aimable, agréable, *en parl. de contrées*, Od.*7,18*; *de villes*, Il.*9,531,577*; Thcr.*28,21, etc.*; *du Taygète, de choses, en gén.* DP. *777*; Ar.*Lys.1297*; *rar. en parl. de pers.* Orph. *Arg.335* ‖ ⋙ *Éol. acc.* ἐράνναν, Thcr.*l.c.* (ἐράω).

ἔρανος, ου (ὁ) [ᾰ] repas frugal où chacun apporte sa quote-part, *d'où* : **1** repas par écot (*p. opp. à* εἰλαπίνη *ou à* γάμος) Od.*1,226*; *p. ext.* repas de fête, festin, Pd.*O.1,38*; *P.5,77*; *12,4*; Eur.*Hel.388* ‖ **2** quote-part, contribution volontaire, souscription (pour les indigents, pour les besoins publics) Ar.*Ach.615*; Dém.*821,14*; Is.*88,28*; *particul.* cotisation d'enfants pour secourir les parents âgés, Eur.*Suppl. 363*; cotisation d'amis pour secourir un des leurs : ἔρ. τινι εἰσφέρειν, Plat. *Conv.177* c, *Leg.927* c; φέρειν, Dém. *142,1*; *547,10*, remettre à qqn le produit d'une cotisation; ἔρ. συλλέγειν, Anth. *117,19*, recueillir une cotisation; ἔρ. ἔχειν, Dém.*327,17*, recevoir le produit d'une cotisation ‖ **3** *p. ext.* secours, assistance, bon office, Thc. *2,43*; Xén. *Cyr. 7, 1, 12*; Isocr.*212* a; Arstt.*Pol.7,14,5*; *ironiq.* τὸν αὐτὸν ἔρ. ἀποδοῦναι, Dém. *1348,3*, payer en monnaie de même sorte ‖ **4** produit d'une cotisation, d'une quête (offert en présent à un orateur pour le corrompre), Dém. *329, 15*.

ἔρασδε, *v.* ἔραζε.

Ἐρασίκλεια, ας (ἡ) [ρᾰ] Erasikleia, *f.* Luc. *D. mer. 10* (*fém. du suiv.*).

Ἐρασι·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰ] Erasiklès, *h.* Dém. *929,13*; *934,15* (ἐράω, κλέος).

ἐρασί·μολπος, ος, ον [ᾰῐ] qui aime les chants, Pd. *O. 14,16* (ἐράω, μολπή).

Ἐρασινίδης, ου (ὁ) [ᾰσῑ] Erasinidès : **1** *général corinthien*, Thc.*7,7* ‖ **2** *général athénien*, Xén.*Hell. 1,5, 16* (Ἐρασῖνος).

Ἐρασῖνος, ου (ὁ) [ᾰῑ] Erasinos : **1** *fl. d'Argolide*, Hdt. *6, 76*; Eschl. *Suppl. 1020*; *d'Attique*, Str. *371* ‖ **2** *n. d'h.* Hpc.*Epid.1, p.702* (ἐράω).

Ἐρασί·ξενος, ου (ὁ) [ᾰ] Erasixénos, *h.* Anth. *7, 454*; Polém. (Ath. *436* d); Εl.*V.H.2,41* (ἐράω, ξένος).

ἐρασι·πλόκαμος, ος, ον [ᾰᾰ] aux tresses charmantes, Pd. *P. 4, 136*; Ibyc. (Hdn gr. π. σχ. *p. 61,1*) (ἐράω, πλόκαμος).

Ἐράσ·ιππος, ου (ὁ) [ᾰ] Erasippos, *h.* Anth.*7,285* (ἐράω, ἵππος).

ἐρασί·πτερος, ος, ον [ᾰ] aux ailes charmantes, Nonn.*10,256* (ἐράω, πτερόν).

Ἐρασιστράτειος, α, ον [ᾰᾰ] d'Erasistrate, Ath.*87* b (*v. le suiv.*).

Ἐρασί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Erasistratos (Erasistrate) **1** *l'un des trente tyrans d'Athènes*, Xén.*Hell. 2,3,2* ‖ **2** *autre*, Thc.*5,4*; *particul. médecin célèbre*, Str.*486*; Plut. *Demetr. 38* (*voc.* -ατε) (ἐράω, στρατός).

Ἐρασι·φῶν, ῶντος (ὁ) [ᾰῐ] Erasiphôn, *h.* Lys.*148* (ἐράω, *φάω).

ἐρασι·χρήματος, ος, ον [ᾰᾰ] qui aime passionnément l'argent, Xén. *Mem.1,2,5*; Philstr.*621* (ἐράω, χρῆμα).

ἐράσμιος, ος, ον : **1** aimable, gracieux, charmant, Sim. *Iamb.52*; Xén. *Conv. 8, 36*; *adv.* ἐράσμιον, Anth. *7, 219*, gracieusement ‖ **2** aimé, désiré par, *dat.* Eschl.*Ag.605*; Mosch.*3,20*; *Sup.* -ώτατος, Xén. *Mem. 3, 10, 3*; Plat. *Rsp. 402* d, *Tim. 87* d ‖ ⋙ *Fém.* -ία, Anacr. *18* (ἐράω).

Ἐρασμονίδης, ου (ὁ) Erasmonidès (*litt.* fils de l'Amour) Crat. (Héph. *p.88,10*) (*patr. d'**Ἐράσμων, *dér. d'*ἐράω).

ἐρασσάμην, *v.* ἔραμαι.

ἐραστεύω, être passionné pour, *gén.* Eschl.*Pr.893* (ἐραστής).

ἐραστής, οῦ (ὁ, *rar.* ἡ, *v. ci-dessous*) qui aime passionnément : τινος, Eur. *Suppl. 1088*; Ar. *Eq.732*, qqn; *avec un rég. de chose* : τινος, Hdt. *3, 53*; Eur. *Her. 377*; Xén. *Cyr. 1, 5, 12*; Plat. *Phædr. 228* c, qqn; περί τι, Plat.*Conv.203* c; ἐπί τινι, Plat.*Men. 70* b, passionné pour qqe ch. (la tyrannie, la guerre, la science, la louange, *etc.*) ‖ ⋙ *Fém.* Luc. *Philops. 43*; Philstr. *350*. *Masc. nom. dor.* ἐραστάς, Thcr.*23,15* (ἐράω).

ἐραστός, ή, όν : **I** aimable, Plat. *Conv. 204* c, *Phædr.250* d ‖ **II** amoureux : **1** qui éprouve de l'amour, Anth. *5,159*; Luc. *Philops. 15* ‖ **2** qui marque l'amour : ἐραστὸν βλέπειν, Hld.*7, 10*, avoir un regard amoureux ‖ *Cp.* -ότερος, Anth. *12,197* (*vb. d'*ἐράω).

Ἔραστος, ου (ὁ) Erastos, *h.* Plat. *Ep. 362* b; Str.*608* (*v. le préc.*).

ἐράστρια, ας (ἡ) amante, Eup. *fr. 102*; Périct (Stob. *Fl. 487, 31*); Εl. *N.A.3,40* (ἐράω).

Ἐράστων, ωνος (ὁ) Erastôn, *h.* Alcphr.*Ep.3,10* (ἐραστός).

ἐρατεινός, ή, όν [ᾰ] **1** aimable, agréable, *en parl. de pays, de villes*,

de lieux en gén. Il.2,532, etc.; Od.7, 79; Hh. Merc.72; en parl. de choses (repas, amitié, etc.) Il. 6,156, etc.; Od.8,61, etc.; Pd. O. 6,85; I. 4,59; rar. en parl. de pers. Od.4,13; Hh. Cer. 423 || 2 souhaité, désiré, bienvenu, Od.9,230 (ἐρατός).

Ἐρατίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰ] les Eratides, famille noble de Rhodes, Pd.O. 7,172 (gén. dor. -ᾶν) (ἐρατός).

ἐρατίζω [ᾰ] c. ἐράω, être avide de, seul. dans la phrase κρειῶν ἐρατίζων, avide de chairs, Il. 11,551; 17,660; Hh.Merc.64,287 (ἐρατός).

Ἐρατοκλείδης, ου (ὁ) [ᾰ] Eratokleidès, h. Thc.1,24 (patr. d'Ἐρατοκλῆς, d'ἐρατός, κλέος).

ἐρατο·πλόκαμος, ος, ον [ᾰᾰ] aux tresses aimables, Orph. H.43,2 (ἐρατός; πλόκαμος).

ἐρατός, ή, όν [ᾰ] 1 aimable, charmant, en parl. de lieux et de choses (pays, villes, chants, présents) Il.3, 64; Hés.Th.879; Pd. P. 9,12; I. 2,21; Eschl. Sept. 864; Eur. El. 718; Ar. Th.993; adv. ἐρατὸν κιθαρίζειν, Hh. Merc. 423, 455, jouer agréablement de la lyre; en parl. de pers. Hés.Th. 259, 355; Thgn. 242; Pd.O.11,103 || 2 aimé : τινι, Tyrt. 7, 29, de qqn (vb. d'ἐράω).

Ἐρατο·σθένης, ου (ὁ) Eratosthénès (Eratosthène) 1 l'un des trente tyrans d'Athènes, Xén. Hell. 2,3,2; Lys.12e disc. || 2 grammairien, géographe et poète d'Alexandrie, Str. 838; Plut.Lyc. 1, etc.; Luc.Macr. 27 || ⋙ Voc. -σθενες, Anth.7,78; Lys. 12, 32 B.-Sauppe; gén. poét. -έους, Anth. App. 25; acc. -ην, Lys. 12,34 B.-Sauppe; A.Rh. 1, 565, etc.; ou -η, Pol.33,5, etc. (ἐρατός, σθένος).

ἐρατό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] aux couleurs aimables, au teint charmant, Anth. 5, 76 (ἐρατός, χρόα).

Ἐράτυλλος, ου (ὁ) Eratyllos, h. Hpc.Epid.7, 105.

ἐρατύοι, v. ἐρητύω.

Ἐρατώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] Eratô : 1 une des neuf Muses, Hés. Th. 78; Plat. Phædr. 259 d || 2 Néréide, Hés. Th. 247 (ἐρατός).

Ἐράτων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Eratôn, h. Lys. 148; Plut.M.743 c; Anth.7,435 (ἐρατός).

ἐραυνάω-ῶ, forme alexandrine p. ἐρευνάω, Spt. Gen. 31, 33; 44, 12, var.; NT. Joh. 5, 39 (var. ἐρευ-); 1 Cor. 2, 10; 1 Petr.1,11; Apoc. 2, 23.

ἐράω-ῶ (seul. prés. et impf. ἤρων) 1 aimer d'amour, être épris de : τινος, Hdt. 9,108, etc. Xén. Cyr. 5,1, 10, etc. qqn; ὁ ἐρῶν, Pd.O.1,80; Xén. Conv.4,63, l'amant; ὁ ἐρώμενος, Xén. Conv. 8, 36; Plat. Phædr. 239 a, l'homme aimé; ἡ ἐρωμένη, Hdt.3,36, la femme aimée || 2 p. ext. aimer passionnément, mais sans idée d'amour, p. opp. à φιλέω, gén. Plat. Lys. 222 a; au pass. Xén. Hier. 11, 11; Plut.Brut.29 || 3 p. suite, désirer vivement, souhaiter, gén. Eschl. Sept. 392; Soph.Ant.90; Xén. Ages. 10,4; Plat.Phædr.257 e; avec l'inf. Soph. Ant.220; Xén. Hell. 7, 5, 16; Plat. Phil. 34 a || Moy. (seul. prés.) aimer d'amour, être épris de, Il. 16, 208 || ⋙ Act. prés. ion. ἐρέω, Archil. 21, 68 Bgk; 3 pl. dor. ἐρῶντι ou ἐρᾶντι, Thcr.7, 97; sbj. 2 sg. éol. ἔρῃς, Thcr. 29, 20 conj. — Moy. impf. 2 pl. épq. ἐράασθε, p. ἐρᾶσθε (p. *ἠράεσθε) Il. 16. 208.

ἐρβουλος οἶνος (ὁ) sorte de vin d'Italie (p.-ê. helveolum vinum, Cat. R.R. c.24, du lat. helvus) Ath. 27 c.

ἐργᾷ, v. ἐργάζομαι.

Ἐργαδεῖς, c. Ἀργαδεῖς.

ἐργάζομαι, dép. et pass. I dép. (aux temps suiv.: prés. ἐργάζομαι, f. ἐργάσομαι, ao. ἠργασάμην, pf. εἴργασμαι) 1 travailler, abs. Hdt. 8,71; Plat. Rsp.372 a; p. opp. à ἀργεῖν « être oisif » Hés. O. 297,307; en parl. d'un travail forcé, Od.14,272; ἐργ. ἐν τοῖς ἔργοις, Dém.1048 fin, travailler dans les mines; en parl. d'animaux (bœufs, abeilles, etc.) Soph. fr.149; Arstt.H.A. 9, 18,1; 9,40,43; en parl. des forces de la nature (air, etc.) Th.C.P. 5,12,7 || 2 avec un rég. façonner par son travail, travailler qqe ch.: χρυσόν, Od.3,435, de l'or; γῆν καὶ ξύλα καὶ λίθους, Xén.Hell. 3,3, 7, la terre, le bois et la pierre; abs. ἐργάζεσθαι, Xén. Cyr. 1, 6, 11, travailler la terre; ἐργ. θάλασσαν, DH.3,46, ou γλαυκήν, Hés. Th. 440, pratiquer la mer comme marchand ou comme pêcheur; τὴν τροφήν, Arstt.H.A.9,18,1, digérer la nourriture; fig. τέχνην, Plat.Rsp.374 a; ἐργασίαν, Plat. Phæd. 60 e, pratiquer un art, un métier; ἀρετήν, Isocr. 292 a, pratiquer une vertu || 3 produire par son travail : ἔργα, Il. 24, 733; Od. 20, 72, des œuvres; ἀγάλματα, Pd. N. 5, 2; εἰκόνας, Plat. Crat. 431 c; ἀνδριάντας, Xén. Mem. 2,6,6, des statues; ὕμνους, Pd.I.2,66, composer des chants; τὸν βίον, And. 18, 42, se procurer des ressources pour vivre; ἀργύριον, Plat. Hipp. ma. 282 d; χρήματα, Hdt.1,24; Ar.Eq. 840, se procurer de l'argent, des richesses; d'où abs. se procurer des ressources en trafiquant, faire du commerce: ἀργυρίῳ, Dém. 1293, 3, avec de l'argent, c. à d. comme banquier; σώματι, Dém.1351,21; ἀπὸ τοῦ σώματος, Pol. 12, 13, 2, trafiquer de son corps; ἐν τῇ ἀγορᾷ, Dém.1308,9; κατὰ θάλασσαν, Dém.1297,8, faire du commerce sur la place publique, sur mer; abs. οἱ ἐργαζόμενοι, Dém. 922, 10, les commerçants || 4 p. ext. produire, accomplir, faire : ἐργ. ἔργον, Soph. Ant. 267, agir (p. opp. à βουλεύειν); φίλα, Od. 17, 321, etc. faire des choses agréables (à qqn), travailler selon le désir de qqn; ἐργ. κακά, Plat.Prot.345 e; δεινὰ καὶ ἀσεβῆ, Plat. Rsp. 391 d, commettre de mauvaises actions, des actions coupables et impies; avec double rég. ἀγαθὰ ou κακὰ ἐργ. τινα, Hdt. 8, 79; Thc. 1, 137; Soph. El. 1206, Aj. 109; Plat. Phædr. 244 b, faire du bien ou du mal à qqn; rar. τί τινι, Eur.Hec. 1085; Ar.Vesp.1350; τι εἴς τινα, Syn. 193, faire qqe ch. à qqn; p. suite, causer: πημονάς, Soph. Ant. 236, de l'affliction; πόθον τινί, Dém. 1404,18, du regret à qqn; avec double rég. : τινὰ μέγαν, El. V. H. 3,1, rendre qqn grand (d'ord. ἀπεργάζεσθαι) || II pass. (touj. au fut. ἐργασθήσομαι, à l'ao. εἰργάσθην; souv. au pf. εἴργασμαι et pl.q.pf. εἰργάσμην; rar. au prés. ou à l'impf.) ê. travaillé, en parl. de la terre, de matériaux, d'objets fabriqués: εἰργασμένη γῆ, Xén. Œc. 19, 8, terre cultivée; λίθοι εἰργασμένοι, Thc.1,93, pierres travaillées; οἰκοδόμημα διὰ ταχέων εἰργασμένον, Thc.4,8, construction faite en hâte; θώρακας εὖ εἰργασμένους, Xén. Mem. 3, 10, 9, cuirasses bien faites; en parl. d'actions : τὰ εἰργασμένα Eur. Ion 1281, les choses faites, les actions; ἔργ' ἐστὶ εἰργασμένα, Soph. O. R. 1374, des actes ont été commis; τὰ ἐργασμένα (ion.) Πέρσῃσι, Hdt. 7, 53, les faits et gestes des Perses; τὸ χρῆμ' ἐργάζεται, Ar. Eccl.148, l'affaire presse (litt. est en pleine activité) || ⋙ Dans les inscr. att. l'impf. et l'ao. d'ord. en ἠ-, le pf. touj. en εἰ-: ἠργάζοντο, CIA. 2, 14, 17 (387 av. J.-C.); ἠργάζετο, CIA. 2, 782,11 (4e siècle av. J.C.); ἠργάζετο, CIA.2,780,8 (envir.300 av. J.C.); ἠργάσατο, Bull. de corr. hell. 2, 547 (inscr. du 4e siècle av. J.C.); par except. dans les composés κατειργάσθησαν et ἐπειργάσαντο (v. Meisterh. p. 136, note 1190); pour le pf. touj. εἴργασμαι, sauf une except. τῶν ἠργασμένων, Mitt. 8, 59, 12 (commenc. du 1er siècle av. J.C.) (v. Meisterh. ibid.). — Formes poét. ou rares: prés. impér. ἐργάζευ, Hés. O. 299. Impf. épq. et ion. ἐργαζόμην, Od.24,210; Hdt.1, 66. Fut. dor. 2 sg. ἐργαξῇ, Thcr. 10, 23; réc. ἐργῶμαι = ἐργάσομαι, Spt. Gen. 29,27; 2 sg. ἐργᾷ = ἐργάσῃ, Spt. Ex. 20,9; 3 sg. ἐργᾶται = ἐργάσεται, Spt.Sir.13,4. Ao. dor. εἰργασάμαν, Pd. I. 2, 46; opt. 2 sg. épq. ἐργάσσαιο, Hés. O. 43; 3 pl. ἐργασαίατο, Ar. Av.1147, Lys.42. Pf. ion. ἔργασμαι, Hdt.2,121, etc. — Au sens pass. prés. DH.8,87; impf. 3 sg. ἠργάζετο, Hyp. Eux. 44; fut. ἐργασθήσομαι, Soph. Tr. 1218; Isocr. Ep. 6; ao. εἰργάσθην, Plat. Pol. 284 e, Rsp. 353 a; pf. εἴργασμαι, Eschl. Ag. 254,1346; Soph. O.R.1369; Eur. Or. 384; Ar. Ran.1023; Thc.1, 93; Plat. Rsp. 381 a; pl.q.pf. Hdt.1,179 (3 sg. ion. ἔργαστο); Dém. 53,18 (ἔργον).

ἔργαθον et ἐέργαθον, v. *εἰργάθω.

ἐργαλεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] instrument de travail, outil, Thc.6,44; Plat.Pol. 281 c || ⋙ Ion. ἐργαλήϊον, Hdt. 3, 131 (ἔργον).

Ἐργαμένης, ους (ὁ) Ergaménès, h. Is.6,10 et 44 B.-Sauppe.

ἐργάνη, ης (ἡ) [ᾰ] 1 l'ouvrière, l'industrieuse, ép. d'Athèna, Soph. fr. 724; Plut.M.99 a; El.V.H.1,2 || 2 auteur ou cause de, qui est l'artisan de, Eschl. Pr. 461 Weil || 3 activité, industrie, Clém. 269 (ἔργον).

ἐργαξῇ, v. ἐργάζομαι.

ἐργασείω [ᾰ] (seul. prés.) avoir envie de faire qqe ch. Soph.Tr. 1232; Ph.1001 (ἐργάζομαι).

ἐργασία, ας (ἡ) [γᾰ] I abs. 1 travail, Hh. Merc. 486; p. opp. à ἀργία, Xén. Mem. 2, 7, 7; Arstt. Nic. 4, 1, 40; en parl. d'abeilles, Arstt.H.A. 9,40; p. suite, soin, peine qu'on a pour qqe ch. : ἐργασίαν διδόναι, avec l'inf. NT. Luc. 12, 58, donner son soin à, se donner de la peine pour || 2 force active, force productrice d'où propriété (physique ou chimique) d'un corps, Phil. byz. || II avec un rég. action de façonner par son travail, action de travailler qqe ch., d'où : 1 travail, préparation: σιδήρου, Hdt.1,68; ἐρίων, ξύλων, Plat. Charm. 173 e, du fer, de la laine, du bois; γῆς, Ar. Ran.1034, de la terre.

περὶ τὰ ξύλα, PLAT. *Euthyd. 281*a, travail du bois; τροφῆς, ARSTT. *Pol. 11,1*, travail de la digestion || 2 pratique : τῆς τραπέζης, DÉM.*946,3*, trafic de banque; τῶν τεχνῶν, PLAT. *Gorg.450*e, pratique des arts || 3 action de produire par son travail : τειχῶν, THC. *7, 6*, construction de murs; ἱματίων, ὑποδημάτων, PLAT. *Gorg.449*d, *Theæt.146*d, confection de vêtements, de chaussures; ἐσθῆτος ἐκ τῶν ἐρίων, XÉN. *Œc. 7, 21*, confection d'un vêtement avec de la laine; χρημάτων, ARSTT. *Nic. 8,9,5*, action d'acquérir de l'argent; *d'où abs.* action de se procurer des ressources, HDT. *2, 135;* XÉN. *Mem.3, 10, 1, etc.*; action de produire, *en gén.* intérêt (d'un capital) CHRYS. *Migne, 50, 529* (ἐργάζομαι).

ἐργασίμη,ης (ἡ) [ᾰ] sorte de myrrhe, DIOSC.*1,77* (*fém. du suiv.*).

ἐργάσιμος, ος, ον [ᾰ] **I** *pass.* **1** qu'on peut travailler, exploiter, *en parl. de pierres, de matériaux,etc.* PLUT. *M.701* c; *particul.* qu'on peut cultiver, PLAT. *Leg. 639* a, *958* d; τὰ ἐργ. XÉN. *Cyr.1,4,16, ou* ἡ ἐργ. (*s. e.* γῆ) TH. *H.P. 6,3,5*, terre labourable || **2** qui concerne le travail : ἐργ. ἡμέρα, SPT. *1 Reg.20,19*, jour de travail || **II** *act.* qui travaille, actif, entreprenant, ORPH.*H.59,7;* τὸ ἐργάσιμον, APP.*Civ. 3,72*, la classe des travailleurs (ἐργάζομαι).

ἐργασίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] paysan, AR.*Vesp.1201* (ἐργάζομαι).

ἐργαστέος, α, ον, *vb. d'*ἐργάζομαι, ESCHL. *Ch.298;* XÉN. *Œc.7,35; 13,3, etc.; au neutre,* XÉN. *Hipp. 8,8*.

ἐργαστήρ, ῆρος (ὁ) travailleur, *particul.* **1** cultivateur, XÉN.*Œc. 5, 15* || **2** forgeron, ORPH.*H.65,4* (ἐργάζομαι).

ἐργαστηριακοί, ῶν (οἱ) gens d'atelier, ouvriers, artisans, POL.*38,4,5* (ἐργαστήριον).

ἐργαστήριον, ου (τὸ) **I** endroit où l'on travaille, *d'où :* **1** fabrique, atelier, HDT.*4,14;* IS.*40,11;* LYS. *120, 44;* PLUT.*M.598*d; *fig.* πόλις πολέμου ἐργ. XÉN. *Hell.3,4,17*, ville qui est un arsenal de guerre || **2** boutique, échoppe (de boucher, AR.*Eq.744;* de barbier, PLUT.*M.973* b) || **3** mauvais lieu, DÉM.*1367,26;* ALCPHR.*3,27* || **4** association, bande (de malfaiteurs, de pirates, *etc.*) DÉM.*995,8; 1010,24;* HLD.*5,20,p. 235* (ἐργάζομαι).

ἐργαστής,οῦ (ὁ) *c.* ἐργαστήρ, DYSC. *Conj.500,21; 545,10;* GAL.*6,30*.

ἐργαστικός, ή, όν : 1 qui peut *ou* qui sait travailler, travailleur, industrieux, HPC. *86*b; XÉN. *Mem. 3,1,6;* PLAT.*Men.81*d: οἱ ἐργ. POL.*10,16,1*, les travailleurs || **2** qui façonne par le travail : τῆς τροφῆς, ARSTT. *Pol.4,4, 8*, qui effectue la digestion; ἡ ἐργαστική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Pol. 280*e, *281* a, l'art de travailler, de produire qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, HPC.*86*b; EL. *V.H.10,14* (ἐργάζομαι).

ἐργάτα, *v.* ἐργάτης.

ἐργατεία, ας (ἡ) [γᾰ] travail d'artisan, SPT. *Sap.7,17;* CLÉM. *2,313 Migne* (ἐργατεύομαι).

ἐργατεύομαι [ᾰ] être artisan, travailler, DS.*20,92* (ἐργάτης).

ἐργάτης, ου [ᾰ] **I** *subst.* (ὁ) qui travaille, *d'où :* **1** auteur *ou* artisan de qqe ch. : ἐ. τῶν καλῶν, XÉN.*Mem. 2,1,27;* ἀδικίας, NT. *Luc.13, 27*, artisan de belles œuvres, d'injustice; *abs.* SOPH.*Ant.252* || **2** homme de travail, artisan, ouvrier : γῆς ἐργ. HDT. *4,109; 5,6;* PLUT. *Cim. 8, ou simpl.* ἐργ. SOPH.*O.R.859;* EUR.*El.75;* XÉN. *Cyr.5,4,24,28*, cultivateur, laboureur; ἐ. θαλάσσης, ALCPHR.*1,11*, pêcheur; ἐ. λίθων, LUC. *Somn. 2*, tailleur de pierres; ἐ. δίκης, LYC. *128*, juge || **3** *t. de mécan.* levier de serrage d'une vis, BITON (*Math.110* e) || **II** *adj.* **1** qui travaille, *en parl. d'animaux* (*bœufs, abeilles, etc.*) SOPH. *fr.149;* ARSTT. *H.A. 9, 41, 2, etc.* || **2** actif, laborieux, XÉN. *Cyr.1,6,18, p. opp. à* ἀργός; PLAT. *Euthyd. 281* c || ⋙ *Dat. dor.* ἐργάτᾳ, THCR. *10, 9* (ἔργον).

ἐργατήσιος, α, ον [γᾰ] productif, fertile, PLUT. *Cato. ma.21* (ἐργάτης).

ἐργατικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui a l'habitude de travailler (*particul.* de ses mains), travailleur, PLAT. *Pol. 259* e; DH. *Ars rhet.11,6;* PLUT.*Cato.ma.4* || **2** *p. suite,* diligent, actif, industrieux, ARSTT. *H.A. 9,38 et 40; en parl. du Nil,* qui féconde (l'Egypte) HDT.*2,11* || *Cp.* -ώτερος, ARSTT.*H.A. 9,40; sup.* -ώτατος, ARSTT. *H.A.9,38* (ἐργάτης).

ἐργατικῶς [ᾰ] d'une manière efficace *ou* avantageuse, PLUT. *Cam.16*.

ἐργατίνης, ου [ᾰ] **I** *adj.* (ὁ, ἡ) laborieux, actif, ANTH. *App. 323, au fém.* || **II** *subst.* ὁ ἐργ. **1** travailleur, THCR.*21,2* || **2** *particul.* cultivateur, THCR.*10,1; 23,1;* ANTH.*11,58; en parl. du bœuf,* A.RH.*2,663;* ANTH. *6,228* || ⋙ *Voc.* -ῖνα, THCR. *10,1* (ἐργάτης).

ἐργάτις, ιδος [ᾰ] *adj. f.* **I** *abs.* **1** qui travaille comme un artisan, *en parl. de bœufs,* ANTH. *9,741; d'abeilles,* ARSTT. *H.A. 9,40,50* || **2** *p. suite,* laborieuse, active, industrieuse, HDT. *5,13;* A.PL. *1,15; p. opp. à* ἀργός, SOPH. *Ph. 97* || **3** qui travaille pour un salaire, PD.*I.2,6; d'où* courtisane, ARCHIL.*173* || **II** *avec un gén.* qui travaille à, qui produit par son travail, artisan de, ESCHL. *Pr. 461;* ANTH.*9,404, etc.; rar. en prose,* DH. *2,76* (*fém. d'*ἐργάτης).

ἐργατο-κυλίνδριος τόπος (ὁ) [ᾰῠ] atelier *ou* loge des cabestans, BITON (*Math. p.109*) (ἐργάτης, κύλινδρος).

ἐργ-επιστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] surveillant de travaux publics, ARTÉM.*4,31* (ἔργον, ἐπιστάτης).

Ἐργίαιος,ου (ὁ) Ergiæos, *h.* PLUT. *Qu. græc. 48*.

Ἐργῖνος, ου (ὁ) Erginos, *h.* HH. *Apoll.297;* PLUT. *Arat.18 et 33*.

Ἐργίσκη, ης (ἡ) Ergiskè, *v. de Thrace,* DÉM.*85 fin, etc.*

ἔργμα, ατος (τὸ) œuvre, action, affaire, HH.*27,20; 32,19;* HÉS. *O.799, Th.823;* ESCHL. *Sept.556, Suppl.500, etc.; en prose seul.* PÉRICT. (STOB. *Fl.85,19*) || ⋙ *Dor.* ἔργμα, PD. *N. 4,6 et 84* (ἔρδω).

1 ἕργμα, ατος (τὸ) **1** clôture, défense, ARSTT.*P.A.2,15,1* || **2** *p. suite,* fermeture, obstacle, HPC. *675, 49* (εἵργω).

2 ἕργμα, *v.* ἔργμα.

ἕργνυμι (*seul. 3 sg. impf. épq.* ἐέργνυ) enfermer, enclore, OD.*10,238* (*cf.* ἕργω *et* εἵργω; *dans Hom.* ἔργνυμι *avec esprit doux*).

ἐργοδιωκτέω-ῶ, presser des travaux, SPT. *2 Par. 8,10* (ἐργοδιώκτης).

ἐργο-διώκτης,ου (ὁ) [ῐ] surveillant de travaux, contre-maître, SPT.*Ex. 3,7; 1 Esdr.5,56;* PHIL. *2,86* (ἔργον, διώκω).

ἐργοδοτέω-ῶ, donner un travail à faire, APD. COM. *fr. 10* (ἐργοδότης).

ἐργο-δότης, ου (ὁ) qui donne un travail à faire, qui donne leur tâche aux ouvriers, XÉN. *Cyr.8,2,5;* ARÉT. *Caus.m.diut.1,6* (ἔργον, δίδωμι).

ἐργο-επιστάτης, *c.* ἐργεπιστάτης, EPICH. (POLL *7,185*); ARTÉM.*4,33*.

Ἐργο-κλῆς, έους (ὁ) Erguklès, *h.* DÉM. *398, 8;* LYS.*29, 2 B.-Sauppe* (ἔργον, κλέος).

ἐργολάβεια, ας (ἡ) [λᾰ] *c.* ἐργολαβία, ALCPHR.*1,34;* SPT. *Sir.29,19*.

ἐργολαβέω-ῶ [ᾰ] **1** entreprendre à forfait (*p. opp. à* ἐργοδοτέω) : τι, XÉN.*Mem.3,1,2;* PLUT. *Per. 13*, qqe ch.; μειράκια, ALCPHR.*3,55*, se charger, moyennant un prix, de l'éducation de jeunes gens || **2** *p. suite,* chercher un gain dans une entreprise, *d'ord. en mauv. part,* DÉM. *608,12;* ESCHN. *42, 41; d'où* spéculer, trafiquer : ἔν τινι, ESCHN.*58,26*, dans qqe ch.; τινι, DÉM.*784,25*, pour qqn; ἐπί τινα, ESCHN.*24,37; ou* κατά τινος, DÉM. *1482, 26*, se faire, à prix d'argent, l'instrument de qqn contre un autre || *Moy.* entreprendre à forfait, POLYEN *6,51* (ἐργολάβος).

ἐργολαβία, ας (ἡ) [λᾰ] entreprise d'un travail moyennant une somme, contrat pour l'exécution d'un travail, ISOCR. *87* c; DS. *2, 29;* PLUT. *M. 71* a (ἐργολάβος).

ἐργο-λάβος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** qui se charge d'un travail moyennant une somme, entrepreneur à forfait, PLAT. *Rsp.373*c; PLUT. *Per.31;* ἐργ. δίκης, THÉM.*260*b, avocat || **2** *adj.* lucratif, POL. *Exc. Vat.410* (ἔργον, λαμβάνω).

ἐργο-λήπτης, ου (ὁ) *c. le préc.* TÉLÉCLID. (POLL.*7,182*).

ἔργον, ου (τὸ) **I** action, *p. opp. à* inaction (ἀεργίη) HÉS.*O.313; p. opp. à* parole, vain mot (ἔπος, ESCHL. *Pers. 170;* HDT. *3,135;* μῦθος, IL. *9,443;* ESCHL.*Pr.1080;* λόγος, SOPH.*El.358;* EUR.*Alc.339;* ῥῆμα, SOPH.*O.C.873;* ὄνομα, THC. *8, 78, 89;* EUR. *I.A. 128, etc.*); *en ce sens, qqf. au plur.* λόγῳ μὲν..., τοῖσι δ' ἔργοισιν, SOPH. *O.C. 782;* λόγῳ..., τοῖς δ' ἔργοισιν, EUR.*fr. Erechth.1,13*, en parole..., mais en fait; *avec les deux termes au plur.* λόγοισιν εἴτ' ἔργοισιν, SOPH.*O.R.517*, soit en parole, soit en action; *p. suite,* réalisation *ou* exécution d'une ch.; χωρεῖν πρὸς ἔργον, SOPH. *Aj. 116*, en venir à l'exécution; τὸ μὲν ἐνθύμημα χαρίεν, τὸ δὲ ἔργον ἀδύνατον, XÉN.*An.3,5,12*, la pensée est agréable, mais la réalisation est impossible || **II** œuvre, ouvrage : **1** occupation, travail : ἄλλος ἄλλοισιν ἐπιτέρπεται ἔργοις, OD.*14,228*, l'un se plaît à un travail, l'autre à un autre; ἐπὶ ἔργα τραπέσθαι, IL.*3,422*, se tourner vers ses travaux : ἔργων παύσασθαι, OD.*4,683*, cesser ses travaux; πίονα ἔργα, IL. *12, 280*, les travaux féconds (du labour); *p. ext.* terre labourée : ἔργα Ἰθάκης, OD.*14,344*, les terres d'Ithaque : *d'où* bien *ou* domaine de campagne : πατρώϊα ἔργα, OD.*2,22*, les domaines paternels; *cf.* OD. *2,127,252; au sg.* ἔργον ἀέξειν, OD.*14,65; 15,372*, accroître son bien;

en parl. de la guerre, πολεμήϊα ἔργα, Il.*2,338;* Od.*12,116*, travaux de la guerre; ἔργον μάχης, Il. *6, 522*, l'œuvre du combat; *abs.* ἔργον, guerre, combat, Il.*4, 175;* Eschl. *Sept. 414;* τὸ Τρωϊκὸν ἔργον, Arr.*An.1,11, 12*, la guerre de Troie (*cf. franç.* une geste); ἔργον ἔχεσθαι, Pd. *P. 4, 414*, engager une action (*cf. lat.* rem gerere); ἐν τῷ ἔργῳ, Thc.*2,89*, pendant l'action; θαλάσσια ἔργα, Il.*2,614;* Od.*5,67*, travaux de la mer, *en parl. de pêcheurs*, Od.*5,67; ou de marins*, Il.*2,614;* ἔργα ἀργυρεῖα, Xén.*Vect. 4, 5*, travaux dans les mines d'argent, *cf.* Dém. *967, 17; abs. en ce sens:* ἔργα ἐργάζεσθαι, Od.*20,72; 22,422*, faire des travaux de tapisserie, de broderie; *p. ext. joint par périphr. à beaucoup d'autres mots :* ἔργα δαιτός, Il. *9,228;* γάμοιο, Il. *5,429*, festin, mariage, *etc.* || **2** *en mauv. part*, manœuvre, intrigue, Soph.*O.R. 538* || **3** affaire dont on se charge, besogne propre à qqn; ἔργον ἔχω, *inf.* Xén.*Mem. 2,10,6*, c'est mon affaire de; ἀνδρῶν τόδ' ἐστὶν ἔργον, Eschl. *Ch.673*, c'est l'affaire des hommes; ὅπερ ἐστὶν ἔργον ἀγαθοῦ πολίτου, Plat. *Gorg.517* c, ce qui est l'affaire d'un bon citoyen; *en parl. de choses:* ἅπερ νεῶν ἄμεινον πλεουσῶν ἔργα ἐστίν, Thc. *2, 89*, toutes choses qui sont l'affaire de navires bons marcheurs; *avec le dat.:* οἷς τοῦτο ἔργον ἦν, Xén. *Cyr.4,5,36*, ceux dont c'était l'affaire; *avec un pron.:* σόν, ἐμόν, ὑμέτερον ἔργον ἐστί, *avec l'inf.* Eschl. *Pr. 635, Eum.734;* Ar. *Pax 426*, c'est mon, ton, votre affaire de, *etc.; avec l'art.* ἡμέτερον τὸ ἔργον, Hdt.*5,1*, c'est notre affaire; *par parenth.* σὸν ἔργον, θῦε θεοῖς, Ar. *Av. 862*, sacrifie aux dieux, c'est ton affaire; ἔργον ποιεῖσθαί τι, Xén.*Hier. 9,10;* Plat.*Tim.27* a, *Phædr.252* a, *Eryx.392* b; ἐν ἔργῳ τίθεσθαι, El. *V.H.4,15*, faire son affaire de qqe ch., apporter toute son attention à qqe ch.; *particul.* travail difficile *ou* pénible : ἔργον (ἐστί) *avec l'inf.* Xén. *Cyr.3,3,27; ou* ἔργον ἐστὶν εἰ, Dém. *716,22*, c'est une affaire de, *etc.*; ce serait une affaire si, *etc.*; μέγα ἔργον ἐστί, *avec l'inf.* Plat. *Conv. 187* e; Eur.*Bacch.267;* ἔργον χαλεπόν ἐστι, Ar.*Ran.1100;* πολὺ ἔργον ἐστί, Xén. *Mem.4,6,1*, c'est une grosse affaire de, *etc.* || **3** affaire dont il faut se charger, besoin, nécessité (*cf. lat.* opus): τί δῆτα τόξων ἔργον; Eur.*Alc. 39*, quel besoin d'arcs? *avec une nég.* οὐδὲν ἔργον ἐστί, *gén.* Ar.*Pax 1310, Pl.1158; cf.* Eur. *Hipp. 911; ou inf.* Soph. *Aj.852*, il n'y a aucun besoin de, *etc.*; *avec un dat. de pers.:* οὐ μακρῶν λόγων ἡμῖν τόδε τοὔργον, Soph. *El.1372*, nous n'avons pas besoin de longs discours; ἔργον ἐστί, *avec une prop. inf.* il est nécessaire que, Arstt. *Pol. 3,15,8* || **4** affaire, embarras : ἔργα παρέχειν τινί, Ar. *Nub.515;* Plat.*Tim.29* d, causer de l'ennui à qqn; ἔργον ἔχειν, *avec un part.* Xén. *Cyr. 8,4,6*, être ennuyé *ou* troublé de, *etc.* || **III** travail accompli : **1** œuvre, ouvrage : ἔργα γυναικῶν, Il. *6, 289;* Od. *7, 97, etc.* œuvres de femmes, *en parl. de vêtements;* λώτινον ἔργον, Thcr.*24,25*, ouvrage en bois de lotus; *en parl. d'armes*, Il. *19, 22; d'une statue*, Xén. *Mem. 3,10,7; de travaux de siège*, Pol.*5,3,6; d'écrits*, DH.*5,208 Reiske;* Anth.*11,354,8, etc.;* τὰ ἑπτὰ ἐπιφανέστατα ἔργα, DS.*1,63*, les sept merveilles du monde (*v.* ἑπτά); *en mauv. part*, ἔργον εἶναι *ou* γίγνεσθαι, *gén.* être *ou* devenir l'œuvre accomplie (par qqn ou par qqe ch.) : ἔργον εἶναι νόσου, Anon. (Suid. *v°* ἀπολμος) devenir la proie *ou* la victime de la maladie; κτεινόμενος ὑμέτερον ἔργον εἰμί, Plut. *Eum.17*, si je suis tué, ce sera par votre fait, *litt.* ce sera votre œuvre || **2** *en parl. d'argent*, ce qui est l'œuvre de, ce qui est produit par : ἔργον χρημάτων, Is.*88, 24;* Dém.*816,16; 819,2*, produit d'un capital, intérêts || **IV** *en gén.* chose, affaire, *c. à d.* fait, acte, événement, Il.*2,252; 6,348, etc.;* Od.*17,78, etc.;* ἄκουε τοὔργον, Soph.*Tr.1157*, écoute la chose || ⋙ *Crase au sg.* τοὔργον (*v. ci-dessus*); *au plur.* τἄργα, Soph. *Ph.99* (*p.* *Ϝέργον, *cf.* ἔρδω *et* ῥέζω).

ἐργοπονέομαι-οῦμαι, travailler activement, Artém. *3, 6* (ἐργοπόνος).

ἐργο·πόνος, ου (ὁ, ἡ) **I** *adj.* laborieux, Col. *192 au fem.* || **II** *subst.* ὁ ἐργ. travailleur, *particul.* **1** cultivateur, Anth.*11,9* || **2** chasseur, Opp. *C. 1, 148* || **3** pêcheur, Nic. *Th. 830* (ἔργον, πόνος).

ἐργο·στόλος, ου (ὁ) qui préside à un travail, Charit.*4,2* (ἔργον, στέλλω).

Ἐργο·τέλης, ους (ὁ) Ergotélès, *h.* Pd.*O.12* (*voc.* -τελες); Plut.*Them. 26* (*acc.* -τελη) (ἔργον, τέλος).

ἐργο·τεχνίτης, ου (ὁ) [ῑ] artisan, artiste, Jambl.*Myst. p.165* (ἔργον, τεχνίτης).

Ἐργό·φιλος, ου (ὁ) [ῐ] Ergophilos, Dém.*398,2;* Arstt.*Rhet.2,3* (ἔργον, φίλος).

ἐργο·φόρος, ος, ον, laborieux, El.*N.A.5,42* (ἔργον, φέρω).

Ἐργο·χάρης, ους (ὁ) Ergokharès, *h.* Eschn. *2, 15 B.-Sauppe* (ἔργον, χαίρω).

ἐργό·χειρον, ου (τὸ) ouvrage fait de main d'homme, produit manufacturé, Bas.*3,633 Migne* (ἔργον, χείρ).

* **ἔργω**, *v.* ἔρδω.

ἔργω, *v.* εἴργω.

ἔργω, *v.* εἴργω.

ἐργώδης, ης, ες, laborieux, difficile, Hpc. *Aph. 1245;* Xén. *Mem. 2, 6, 9;* Plut. *Marc. 30;* ἐργῶδές ἐστιν, *avec l'inf.* Arstt.*Nic.9,10,5*, il est difficile *ou* pénible de || *Cp.* -έστερος, Arstt.*Nic.1,18,8;* Luc.*Halc.4. Sup.* -έστατος, Xén. *Mem. 1,3, 6* (ἔργον, -ωδης).

ἐργωδία, ας (ἡ) affaire laborieuse, difficulté, Nyss.*1,118* (ἐργώδης).

ἐργωδῶς, *adv.* laborieusement, difficilement, Hpc. *1256* e; Th. *H. P. 9,16* (ἐργώδης).

ἐργ·ωνία, ας (ἡ) entreprise d'un travail à forfait, Pol. *6, 17, 5* (ἔργον, ὠνέομαι).

ἐργῶμαι, *v.* ἐργάζομαι.

ἔρδεσκεν, ἔρδεσκες, *v.* ἔρδω.

ἔρδω, *att.* ἔρδω (*seul. prés. et impf.; les autres temps se rattachent à un verbe inus.* *ἔργω, *f.* ἔρξω, *ao.* ἔρξα, *pf. 2* ἔοργα, *pl.q.pf.* ἐώργειν) **1** faire, accomplir, Il.*2,364, etc.; p. opp. à* πάσχειν : ὅσσ' ἔρξαν τ' ἔπαθόν τε, Od.*8,490*, tout ce qu'ils ont fait et tout ce qu'ils ont eu à subir; ἔρξον ὅπως ἐθέλεις, Il.*4,37*, fais comme tu veux; εὖ ἔρξας, Il. *6, 650*, ayant bien agi, ἔρδ. τι, Od.*2, 236, etc.* faire qqe ch.; πολλὰ κακά τινι, Od.*14.289*, faire beaucoup de mal à qqn; *d'ord.* τινά τι, Il.*3,351; 5,175;* Eschl.*Pers.236;* Hdt.*1,137*, faire qqe ch. (du bien, du mal) à qqn; εὖ ἔρδ. τινά, Thgn.*105,949;* Sim.*Mul.80;* κακῶς ἔρδ. τινά, Hdt. *6, 88;* Eur. *Med. 1302*, faire du bien, du mal à qqn || **2** *particul.* faire un sacrifice, sacrifier: ἔρδ. ἱερὰ καλά, Hés.*Th.417*, faire de beaux sacrifices; ἔρδ. ἀθανάτοισι ἑκατόμβας, Il.*2,306*, sacrifier des hécatombes aux immortels; ἔρδ. ἐπὶ βωμοῖς, Hés. *O. 135*, sacrifier sur des autels || **3** pratiquer : τέχνην, Ar. *Vesp.1431*, un métier, un art || ⋙ *Poét. et ion. sans augm. excepté au pl.q.pf. Prés. part. fém. ion.* ἔρδοισα, Thcr. *2, 15. Impf. 1 pl.* ἔρδομεν, Il. *11,707;* Hdt. *9,103. Impf. itér. 2 sg.* ἔρδεσκες, Od. *13, 350; 3 sg.* ἔρδεσκεν, Il. *9,540. Fut. inf. épq.* ἐρξέμεν, Od.*7,294. Ao. part. dor.* ἔρξαις, Pd. *O.10,91. Pf.2,3 pl.* ἔοργαν [ᾰ] *p.* *ἐόργασι, Batr.*19; pl.q.pf.* ἐώργειν, Od.*4,693; 14, 2, 89; pl.q.pf. ion. 3 sg.* ἐόργεε, Hdt.*1,127* (R. Ϝερδ, faire, *cf.* ῥέζω).

ἐρέα, ας (ἡ) laine, Callix. (Ath. *197* b); Str.*196* (*cf.* ἔριον).

ἐρεβεννός, ή, όν, sombre, ténébreux, Il.*5,864; 8,488; 22,309; etc.;* Hés.*O.17, Th.213* (ἔρεβος).

ἐρέβεσφι *et* **ἐρέβευσφι**, *v.* ἔρεβος.

ἐρεβίνθειος, ος, ον, de la nature du pois chiche, Zénob.*3,83*.

ἐρεβινθιαῖος, α, ον, de la grosseur d'un pois chiche, Diosc. *5, 155* (ἐρέβινθος).

Ἐρεβινθ·ολέων (ὁ) Fléau-des-pois-chiches, *n. d'un parasite*, Alcphr. *Ep.1,23* (ἐρέβινθος, ὄλλυμι).

ἐρέβινθος, ου (ὁ) **1** pois chiche (*fruit et plante*) Il.*13,589;* Ar. *Pax 1136;* Plat.*Rsp.372* c, *etc.;* Diosc.*2, 126;* Gal.*13,174* || **2** *p. anal. c.* ποσθή, Ar.*Ach.801, Ran.545; cf.* κριθή (*cf.* ὄροβος, *lat.* ervum).

ἐρεβινθώδης, ης, ες, de la grosseur *ou* de la forme d'un pois chiche, Th.*H.P.6,5,3* (ἐρέβινθος, -ωδης).

ἐρεβο·διφάω-ῶ [ῐ] sonder les ténèbres de l'Érèbe, Ar. *Nub.192* (ἔρεβος, διφάω).

ἐρεβόθεν, *adv.* de l'Érèbe, Eur. *Or.178* (ἔρεβος, -θεν).

ἔρεβος, *gén.* εος-ους (τὸ) **1** obscurité, ténèbres, *en parl. des enfers*, Il. Hh. Hés. (*v. ci-dessous*), *qqf. en parl. du fond de la mer :* ἔρ. ὕφαλον, Soph. *Ant. 589*, l'abîme sous-marin; *fig.* Anth. *7, 429* || **2** *n. pr.* l'Érèbe, *fils du Chaos*, Hés. *Th.125* || || ⋙ *Voc.* ἔρεβος, Soph. *Aj. 395. Gén. épq.* ἐρέβευς, Il.*8, 368;* Od.*11, 37;* Hh. *Cer.409; ou* ἐρέβευσφιν, *ou* ἐρέβευσφι, Il. *9, 572* (-ιν, *sel. d'autres.* ἐρέβεσφι); Hh.*Cer.350* (-ι); Hés. *Th. 669* (-ιν); *dat. inus.* (*cf.* ἐρέφω).

Ἐρεβόσδε, *adv.* dans l'Érèbe, *avec mouv.* Od. *20, 356* (ἔρεβος, -δε).

ἐρεβώδης, ης, ες, ténébreux *ou* sombre comme l'Érèbe, Lyr. *fr. adesp. 136 Bgk;* Apd.*1,1,2;* Plut.*M. 475* b (ἔρεβος, -ωδης).

ἐρεβ·ῶπις, ιδος, *adj. f.* aux yeux sombres, Orph. *Lith. 538* (ἔρεβος, ὤψ).

ἔρεγμα, ατος (τό) farine de fèves, *au pl.* Th. *C. P. 4,12,12* (ἐρείκω).

ρέγμινος, η, ον, de farine de fèves, Diosc.*3,68* (ἐρεγμός).

ἐρεγμός, οῦ (ὁ) *c.* ἔρεγμα, Gal. *v°* ἐρικίδες, *p. 472;* Erot. *p. 378.*

ἐρεείνω (*seul. prés. et impf.*) **I 1** interroger, demander : τινά, Od. *7, 31, etc.* interroger qqn; τι, Il.*6,145, etc.;* Thcr.*25,3,* demander qqe ch.; τινά τι, Od.*1,220, etc.* demander qqe ch. à qqn; ἀμφί τινι, Od. *24, 262,* questionner au sujet de qqn ‖ **2** rechercher : τινά, Batr.*52,* qqn ‖ **3** essayer : κιθάραν, Hh. *Merc. 487,* une lyre ‖ **II** *p. ext.* dire, parler, *en gén.* Hh. *Merc. 313 dout.* ‖ *Moy.* (*seul. impf. 3 sg. poét.* ἐρεείνετο) interroger, demander, Od. *17, 305* ‖ ⋙ *Prés.* Il.*6,145;* Hh.*Merc.487;* A.Rh. *3,1099;* Plut.*M.288. Impf.* ἐρέεινον, Od.*4,137;* A.Rh.*3,90* (ἔρομαι).

ἐρεθίζω (*impf.* ἠρέθιζον, *f.* ἐρεθίσω, *att. et ion.* -ιῶ; *ao.* ἠρέθισα, *pf.* ἠρέθικα; *pass. ao.* ἠρεθίσθην, *pf.* ἠρέθισμαι, *pl.q.pf.* ἠρεθίσμην) **1** provoquer au combat, provoquer : τινά, Il.*1,32; 5,419, etc.;* Hdt.*3,146* Soph.*Ant.965;* Ar.*Lys.475,* qqn; *en parl. d'un lion :* ἐρ. κύνας τ' ἄνδρας τε, Il.*17,658,* provoquer les chiens et les hommes; ἐρ. κερτομίοισι ἔπεσσι, Il.*4,5,* provoquer par des paroles outrageantes ‖ **2** *en gén.* exciter : τινά, Od.*19,45,* la curiosité de qqn; φρένας, Eschl. *Pr. 181,* exciter l'esprit; *p. anal.* πνεῦμα ἠρεθισμένον, Eur.*Med.1119,* souffle (pressé) d'un coureur; ἕλκος ἠρεθισμένον, Hpc. *Fract.768;* Pol.*1,81,6,* blessure *ou* plaie irritée ‖ **3** *p. suite,* mettre en mouvement : χορούς, Eur.*Bacch.148,* des chœurs de danse; μάγαδιν, Télest. (Ath.*637* a) toucher de la harpe ‖ ⋙ *Prés. dor.* ἐρεθίσδω, Thcr.*5, 110; inf. épq.* ἐρεθιζέμεν, Il. *4, 5; impf. épq.* ἐρέθιζον, Il.*5,419;* Télest. *4 Bgk.; ao. poét.* ἐρέθισα, Eschl. *Pr. 181; inf. poét.* ἐρεθίξαι, Anth.*12,37* (ἐρέθω).

ἐρεθίσδω, *v. le préc.*

ἐρέθισμα, ατος (τὸ) **1** excitation, stimulant, Ar. *Nub. 312;* Critias *7* ‖ **2** provocation, App. (Suid.) (ἐρεθίζω).

ἐρεθισμός, οῦ (ὁ) **I** action d'exciter, *d'où :* **1** action d'irriter, irritation, Hpc. *Acut.391; particul.* action d'irriter en frottant, Th. *Sud.16* ‖ **2** *fig.* provocation, DH.*10,33* ‖ **3** disposition à la révolte, Spt.*Deut.31,27* ‖ **II** *t. de méd.* un stimulant, un excitant, Hpc.*Aph.1244* (ἐρεθίζω).

ἐρεθιστέον, *vb. d'*ἐρεθίζω, Plat. *Tim. 89* b.

ἐρεθιστής, οῦ (ὁ) qui irrite, qui provoque, Spt.*Deut.21,18* (ἐρεθίζω).

ἐρεθιστικός, ή, όν : 1 qui indique de l'irritation, Hpc.*Acut.392* ‖ **2** propre à exciter, à irriter, *gén.* Diph. Siphn. (Ath. *120* e); Clém. *1, 440 Migne* (ἐρεθίζω).

ἐρέθω (*seul. prés. impf. et impf. itér.*) **1** provoquer : τινά, Il. *1, 519, etc.* qqn ‖ **2** exciter, irriter : τινά, Od.*4,813, etc.* qqn, *en parl. de soucis, de chagrins; avec un inf.* Hh.*7, 14* ‖ **3** *p. suite,* mettre en mouvement : αὐδάν, Thcr. *21,21,* faire résonner un chant ‖ ⋙ *Prés.* Od.*19, 517;* Anth.*5,256; sbj. 3 sg.* ἐρέθῃσι, Il.*1,519. Impf.* ἤρεθον, Thcr.*21,21; impf. itér.* ἐρέθεσκον, A. Rh. *3, 618* (*cf.* ὀρθός).

ἐρείδω (*impf.* ἤρειδον, *f.* ἐρείσω, *ao.* ἤρεισα, *pf. réc.* ἐρήρεικα; *pass. ao.* ἠρείσθην, *pf.* ἐρήρεισμαι *et* ἤρεισμαι; *pl.q.pf.* ἠρηρείσμην) **I** *tr.* **1** appuyer fortement : πόδας ἔς τι, A. Rh. *1,1010,* ses pieds sur qqe ch.; τι πρός τι, Il.*22,112;* Od. *8, 66, 473;* Plat. *Phædr. 254* e; *ou* ἐπί τινι, Il. *22, 97;* A.Rh. *1, 1234;* ἐπί τινος, Plat. *Tim. 43* e; εἴς τι, Plat.*Tim.91* e; κατά τινος, Plut.*Flam.20,* appuyer une ch. sur *ou* contre une autre; *fig.* ὄμμα ἐς γῆν, Eur. *I. A. 1123;* ἐπὶ χθονὸς ὄμματα, A.Rh.*1,784,* fixer ses yeux vers la terre; *au pass.* être appuyé fortement, *c. à d.* être fixé solidement, être ferme, solide, *en parl. de pierres solidement fixées,* Il. *23, 329; de sièges,* Od.*7,95;* ἔγχος διὰ θώρηκος ἠρήρειστο, Il. *3, 358,* la javeline, traversant la cuirasse, s'était fixée solidement ‖ **2** *p. suite,* soutenir : ἀσπὶς ἄρ' ἀσπίδ' ἔρειδε, κόρυς κόρυν, ἀνέρα δ' ἀνήρ, Il.*13,131; 16, 215,* ils étaient bouclier contre bouclier, casque contre casque, homme contre homme; κίον' οὐρανοῦ τε καὶ χθονὸς ὤμοιν ἐρ. Eschl.*Pr.350,* soutenir sur ses épaules la colonne du ciel et de la terre ‖ **3** *p. ext.* enfoncer avec force : ἄγκυραν χθονί, Pd.*P.10, 51,* une ancre dans le sol; τόξῳ, Pd. *O. 9, 33,* percer qqn d'un trait ‖ **II** *intr.* **1** s'appuyer fortement : ἀλλήλησιν, Od. *22, 450,* les unes sur les autres; ἐρ. ἐπὶ τὸ ἔδαφος, Héron *Aut. 245,* avoir de l'adhérence sur le sol, *en parl. de roues motrices d'un mécanisme; abs.* ἔρειδε, Ar. *Pax 31,* appuie! *c. à d.* ferme! *en t. de mar.* souque! *pour commander une vogue ou nage accélérée* ‖ **2** *p. suite,* s'abattre sur, fondre sur, *abs. en parl. d'une maladie,* Eschl.*Ag.1004;* ἐπὶ γῆν, Plut.*Num.2,* sur la terre; *fig.* εἴς τινα, Ar. *Nub. 558,* s'attaquer à qqn, s'acharner après qqn ‖ *Moy.* **I** *intr.* **1** s'appuyer sur : σκήπτρῳ, Il. *2, 109,* sur son sceptre; ἔγχει, Il. *14, 38,* s'appuyer sur sa lance; *avec* ἐπί *et le gén.* Il.*22,225; avec le gén.* χειρὶ γαίης, Il. *5, 309,* s'appuyer de la main sur la terre; *abs.* se poser solidement, Il.*12,457* ‖ **2** s'appuyer l'un contre l'autre, s'étreindre en luttant, Il. *23, 735* ‖ **II** *tr.* appuyer : ἐπὶ γαῖαν ἴχνος, Anth *12,84,* ses pas sur la terre; χειρὶ παρειήν, A.Rh. *3, 1160,* sa joue sur sa main; λίθον ἐπὶ τοίχῳ, Thcr.*23, 49,* fixer une pierre sur un mur; *fig.* ἔπος πρὸς ἔπος, Ar.*Nub.1375,* opposer parole contre parole, *c. à d.* se donner vivement la réplique, riposter vivement ‖ ⋙ *Ao. poét.* ἔρεισα, Hh.*Ap.1,117;* A.Rh. *1, 1198; pf. réc.* ἐρήρεικα, Diosc. *Eup.1,90.* — *Pass. pf. 3 pl.* ἐρήρεινται, A.Rh. *2, 320, ou épq.* ἐρηρέδαται, Il.*23,284; pl.q.pf. 3 pl. épq.* ἐρηρέδατο, Od. *7, 95* (*var.* ἐληλάδατο); *fut. ant. 3 sg.* ἐρηρείσεται, Hpc.*8,292.* — *Moy. ao.* ἐρεισάμην, Il.*5,309.*

ἐρείκη *ou mieux* **ἐρίκη, ης** (ἡ) [ῑ] sorte de bruyère qui pousse en arbrisseau (*erica arborea* L.) Eschl. *Ag.295;* Thcr.*5,64* ‖ ⋙ ἐρίκη *sans ex. dans les inscr. att., mais des n. propres dérivés s'y rencontrent en* -ι-, *non en* -ει- : Ἐρίκεια, Ἐρικειεύς (*v. Meisterh. p. 42*).

ἐρείκιον, ου (τὸ) sorte de pâtisserie friable, Gal. *Lex. p. 474* (ἐρείκω).

ἐρεικίς *ou* **ἐρικίς, ίδος** (ἡ) orge égrugée. Gal. *au plur.*

ἐρεικτός, ή, όν, égrugé, Spt. *Lev. 6,21* (*vb. du suiv.*).

ἐρείκω (*impf.* ἤρεικον, *f. inus., ao.* ἤρειξα, *ao. 2* ἤρικον [ῐ], *pf. inus., pass. ao.* ἠρείχθην, *pf.* ἐρήριγμαι) **I** *tr.* (*à tous les temps*) **1** briser, déchirer, réduire en poussière : χθόνα, Hés. *Sc. 287,* la terre (avec le soc de la charrue); ναῦς, Eschl. *Ag 655,* briser des navires; πέπλ.. Eschl. *Pers.1060,* déchirer un manteau; *au pass.* être déchiré : περὶ δουρί, Il. *13, 441,* être percé d'une lance ‖ **2** *particul.* réduire en farine, égruger, Hpc.*484,52;* Ar. *fr. 88; au pass.* Hpc. *266,39;* Arstt. *H. A.8,7,1* ‖ **3** *intr.* (*seul. ao. 2*) *au sens du pass.* se briser, Il. *17, 295* ‖ *Moy.* (*part. ao.* ἐρειξάμενος) *m. sign. tr.* ‖ ⋙ *Ao. ion.* ἦριξα, Hpc. *8, 244 Littré* (*cf.* R. *sscr.* rick, égratigner, écorcher).

ἔρειο, *v.* *ἔρομαι.

ἐρειοί, ῶν (οἱ) *p.-ê.* querelleurs et chicaneurs, Thcr. *15, 50* (*sens et leç. dout.*).

ἐρείομεν, *v.* ἐρέω 2.

ἔρεος, α, ον, de laine, Spt. *Lev. 13,47,48,52,59* (ἔρεα).

ἐρείπιον, ου (τὸ) débris, ruine, Arstt. *Rhet. 3,11,13;* Opp. *H. 5,324, d'ord. au pl.* ruines d'un mur, d'une maison, *etc.* Hdt. *2, 154; 4, 124;* Eur. *Bacch. 7,* lambeaux d'un vêtement, Soph. *fr. 400;* Eur. *Tr. 1025;* νεκρῶν ἐρ. Soph.*Aj.308;* Eur. *fr. 268,* débris d'animaux morts (ἐρείπω).

ἐρείπιος, ος, ον, qui tombe en ruines, Phil.*1,197* (ἐρείπω).

ἐρειπιόω-ῶ (*pf. pass.* ἠρειπίωμαι) ruiner, détruire, Nyss. *2, 986* (ἐρείπιον).

ἐρειπόω-ῶ, *c. le préc.* Jos.*B.J. 5, 2,2;* Nyss.*1, 434.*

ἐρείπω (*impf.* ἤρειπον, *f.* ἐρείψω, *ao.1* ἤρειψα, *ao.2* ἤριπον [ῐ], *pf.inus., pass. ao.* ἠρείφθην, *pf.* ἤρειμμαι *ou* ἐρήριμμαι; *pl. q.pf.* ἠρείμμην *ou* ἐρηρίμμην) **1** *tr.* renverser, abattre (un mur, *etc.*) Il.*12,258; 15,361, etc.,* Hdt.*1,164; 9,70;* Soph.*O.C.1462;* Xén. *Cyr.7,4,1, etc.; en parl. d'un tremblement de terre qui renverse des maisons,* Plut.*Cim.16; fig.* détruire (une race) Soph. *Ant. 596; au pass.* être abattu, renversé, *en parl. d'un mur,* Il.*14,15; en parl. de pers.* Soph. *Aj.309; p. suite,* tomber : εἴς τινα, Plut. *Alex. 33,* sur qqn ‖ **2** *intr.* (*à l'ao. 2*) tomber, s'abattre : ἐξ ὀχέων, Il.*5,47,* d'un char; γνύξ, Il.*5, 68,* sur les genoux; *en parl. d'arbres,* Il.*21, 243; d'un astre qui tombe du ciel.* Thcr. *13, 50* ‖ ⋙ *Act. : ao. 2 sbj. 3 sg.* ἐρίπῃσι. Il, *17, 522.* — *Pass. ao. 2 part. dat. sg.* ἐριπέντι, Pd. *O. 2, 43; pl. q. pf. 3 sg.* ἐρέριπτο, Il. *14, 15.* — *Moy. impf. dor.* ἠριπόμαν [ᾰ] Anth. *9, 152* (*p.-ê. apparenté à* ῥίπτω).

ἔρεισις, εως (ἡ) action d'appuyer, DH.*Comp.20;* Ath.*488* e (ἐρείδω).

ἔρεισμα, ατος (τὸ) **I** support, soutien, *particul.* **1** bâton, Eur.*H.f.169, 254* ‖ **2** étai d'un navire à sec sur le rivage, Thcr.*21,12* ‖ **3** soutien du corps, *c. à d.* les jambes, Arstt.*P.A.4,10,55, etc.* ‖ **4** *fig.* Ἀθῆναι τῆς Ἑλλάδος ἐρ. Luc. *Dem. enc. 10,* Athènes soutien *ou* colonne de la Grèce; *en parl. d'une pers.* Pd. *O. 2, 7* ‖ **II** *p. ext.* ce qui

sert à retenir: ἁμμάτων ἐρ. Eur.*H.f.* *1036*, nœuds qui retiennent || III impression, trace que laisse un corps en s'appuyant, Hpc. *759* h; Arstnt. *Ep.2, 22* (ἐρείδω).

ἐρεισμός, οῦ (ὁ) appui, Aqu.*Esaï.* *3,1* (ἐρείδω).

ἐρείψιμος, ος,ον [ῐ] qui tombe en ruines, qui s'écroule, Eur. *I.T. 48* (ἐρείπω).

ἔρειψις, εως (ἡ) action de tomber en ruines, Erot. *p. 138* (ἐρείπω).

ἐρειψί-τοιχος, ος, ον [ῐ] qui fait écrouler les murailles, Eschl. *Sept.* *884* (ἐρείπω, τοῖχος).

ἐρέκω (*part. ao. moy.* ἐρεξαμένων) *c.* ἐρείκω, Porph. *Abst. 2, 6, p.* *111*.

Ἐρεμβεύς (ὁ) Erembée, *chef indien*, Nonn. *17, 217*.

Ἐρεμβοί, ῶν (οἱ) les Erembes, *pple arabe*, Od. *4, 84;* DP. *180, 963;* Str. *2,38*, *etc.*

ἐρεμναῖος, α,ον, *c. le suiv.* Q.Sm. *2, 510*.

ἐρεμνός, ή,όν : 1 obscur, sombre, ténébreux, *en parl. de la terre*, Od. *24,106;* Hh. *Merc. 427* || 2 *p. suite*, sombre, noir, *en gén.* (nuit, tempête, égide,*etc.*) Il.*12,375;*Od.*11,606;*Hés. *Sc.444; en parl. de sang*, Eschl. *Ag.* *1390;* Soph. *Aj. 376* || 3 *fig.* obscur : ἐρ. φάτις, Soph.*Ant.700*, bruit obscur (ἐρέφω, *cf.* ἔρεβος).

Ἐρέννιος, ου (ὁ) = *lat.* Herennius, Plut.*Cic.48, etc.;* οἱ Ἐρέννιοι, Plut. *Mar. 5*, la famille des Hérennius.

ἔρεξα, *ao. poét. de* ῥέζω.

ἐρέομαι, *v.* ἐρέω 2.

ἐρεοῦς, εᾶ, εοῦν, de laine, fait de laine, Plat. *Pol. 280* e, *281* c, *283* a, *etc.;*Diosc.*1,18*(*contr. d'* ἐρέεος, *dér. d'* ἐρέα).

1 **ἐρέπτω** (*seul.part.prés.*) Nonn. *40,306; d'ord. moy.* ἐρέπτομαι (*seul. part. prés.*) 1 se repaître de, manger, *en parl. d'animaux et d'ord. de nourriture végétale,en parl.de chevaux*, Il. *1, 196; etc.; d'oies*, Od. *19, 553, etc.* || 2 *p. ext.* manger, *en parl. de poissons*, Il. *21, 204;* Opp. *H. 1, 96; ou de pers.* Od.*9,97;* Anth.*7,20;* *9,618; fig.* Ar. *Eq.1295*.

2 **ἐρέπτω** (*impf. poét.* ἔρεπτον) couvrir, Lib. *1,282, etc.; particul.* couronner,Pd.*P.4,240;*Il.*3,72*||*Moy.* (*seul. prés.*) se couvrir : κεφαλήν τινι, Crat. (Ath. *681* b) la tête de qqe ch. (d'un manteau, d'un voile, *etc.*) (*cf.* ἐρέφω).

ἐρέσθαι, *v.* ἔρομαι.

Ἐρέσιοι, ων (οἱ) habitants d'Erésos, Thc.*8,23* (Ἔρεσος).

Ἐρέσιος, ου, *adj. m.* d'Erésos, Phan. (Ath.*333* a) (Ἔρεσος).

Ἔρεσος,ου (ἡ) Erésos (*auj.* Eresso) *v. de Lesbos*, Thc.*3,18, etc.;* Dém. *17,7 B.-Sauppe, etc.*

ἐρέσσω, *att.* **ἐρέττω** (*seul. prés. impf.* ἤρεσσον, *ao.* ἤρεσα, *pf. inus.; pass. seul. prés. et impf.*) I *intr.* 1 ramer, Il. *9, 361;* Od. *9, 490; 12, 194;* Soph. *Tr. 561; p. anal.* πτεροῖς ἐρ. Eur. *I.T. 289; ou abs.* Eur. *Ion 161*, fendre l'espace de ses ailes comme avec des rames (*cf. lat.* remigium alarum) || 2 *abs.* être rameur, se faire rameur, Luc.*D. mer.14,3* || 3 *p.anal.* se battre la poitrine en cadence, en poussant des gémissements rythmés, Eschl. *Sept. 855* || II *tr.* 1 mouvoir avec des rames, *d'où au pass.* être poussé à force de rames, Eschl. *Pers.422;* A.Rh. *1,633;* Plut. *Pomp.* *73, Cic. 47; p. anal.* πτερύγων ἐρετμοῖσιν ἐρ. Eschl.*Ag.52*, fendre l'espace de ses ailes comme avec des rames (*cf. ci-dessus*); *p. ext.* mouvoir, agiter: πόδα, Eur.*I.A.138;* Anth.*10,* *22*, mouvoir son pied, *c. à d.* s'avancer d'un pas régulier; *en un sens obscène*, Anth.*5,2; fig.* ἀπειλάς, Soph. *Aj. 251*, lancer des menaces; μῆτιν, Soph. *Ant. 159*, agiter un projet || 2 parcourir (la mer) avec des rames, Anth. *4, 3, 76; App.45* || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ἐρεσσέμεναι,Il. *9,361;* *att.* ἐρέττω, Anth.*14,14;* El.*H.A.14,* *14;* Luc.*Char.1; impf.* ἤρεττον, Lys. *3,21* (R. Ἐρ, ramer; *cf. lat.* rē-mus).

ἐρεσχελέω-ῶ, *ou mieux* **ἐρεσχηλέω-ῶ** (*seul. prés.*) 1 tenir des propos légers (*p. opp. à* σπουδῇ λέγω) Plat. *Rsp. 545* e, *Leg. 885* c; Luc. *D. mort. 16,3; avec l'inf.* dire en plaisantant que, *etc.* Philstr. *64* || 2 *tr.* offenser par des propos légers *ou* moqueurs, *acc.* Plat. *Phædr. 236* b; *d'où* vexer, tourmenter, troubler, *acc.* El. *N.A 3, 37; 15,22;* Luc.*Dem.* *10; dat.* Plat. *Phileb. 53* e; τι, Ath. *223* e, se moquer de qqe ch.; πρόφασιν, App. *Pun. 74*, chercher un prétexte outrageant.

ἐρεσχελία, *ou mieux* **ἐρεσχηλία,** ας (ἡ) propos futile, bavardage, Chrys. *5, 775; 6, 36;* Bas. *2, 495* (ἐρεσχελέω).

ἐρέτης, ου (ὁ) 1 rameur, Od. *1,* *280, etc.* (*seul. au pl.*); Hdt. *6, 12;* Thc.*1, 31;* Xén. *Hell. 1,6,19; fig.* Dionys. (Ath.*443* d) || 2 rame, Anth. *6,4,* *au plur.* (ἐρέσσω).

ἐρετικός, ή,όν, qui concerne l'art de ramer *ou* les rameurs,Plut.*Pomp.* *25;* ἡ ἐρετική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Leg.* *707* a, l'art de ramer; τὸ ἐρετικόν, App.*Hann.54*, les rameurs (ἐρέσσω).

Ἐρετμεύς, έως (ὁ) Eretmée (*litt.* le rameur) *Phéacien*, Od. *8, 112* (ἐρέσσω).

ἐρετμίον, ου (τὸ) *dim. d'* ἐρετμόν, Com. anon.*fr.445, conj.*

ἐρετμόν, οῦ (τὸ) rame (*mot poét.; en prose,* κώπη) Od. *11, 77,121,129,* *etc.; au plur. ibid.124;* Oracl. (Hdt. *8,96*); Eur.*I.A.1388, I.T.1485* (ἐρέσσω, *cf. le suiv.*).

ἐρετμός, οῦ (ὁ) action de ramer, Hdn gr. *Epim.p. 36* (ἐρέσσω).

ἐρετμόω-ῶ : 1 armer de rames, Eur. *Med. 4* || 2 agiter en ramant, Orph. *Arg.356*, *ou* comme des rames, Nonn.*7,185* || 3 parcourir en ramant, *fig.* Nonn. *14, 3* (ἐρετμόν).

Ἐρέτρια, ας (ἡ) Erétrie : 1 *v. d'Eubée* (*auj.* Palæocastro) Il.*2,537;* Hdt. *1, 61, etc.;* Thc. *8, 95, etc.* || 2 *v. de Thessalie*, Pol. *18, 3, 5;* Str.*447* || ⋙ [ᾰ] Anth.*73,56. Poét.* Εἰρέτρια, Il.*l. c.*

Ἐρετριαῖος, α, ον, d'Erétrie, *en Eubée; subst.* ἡ Ἐρετριαΐα,Thc.*8,95*, la contrée d'Erétrie, *en Eubée.*

Ἐρετριακός, ή,όν, d'Erétrie: Ἐ. φιλόσοφοι, DL. *1,17*, les philosophes d'Erétrie, *disciples de Ménédème;* Ἐ. αἵρεσις, DL. *1, 18*, l'Ecole (de philosophes) d'Erétrie (Ἐρέτρια).

Ἐρετριάς, άδος, *adj. f.* d'Erétrie; *subst.* ἡ Ἐρ. (*s. e.* γῆ) Hpc.*496,* *23;* Diosc. *5, 171*, terre d'Erétrie, *sorte d'argile* (Ἐρέτρια).

Ἐρετριεύς, έως, *adj. m.* d'Erétrie, Hdt.*5,99;* Thc.*1, 15; 8, 60* (Ἐρέτρια).

Ἐρετρικός, ή, όν, d'Erétrie, *en Eubée*, Hdt. *6, 101;* Plat. (DL.*3,23*); Plut.*Them.27, etc.* (Ἐρέτρια).

ἐρέττω, *v.* ἐρέσσω.

ἔρευγμα, ατος (τὸ) aliment qui provoque des rapports, Naz. *Epigr.* *166* (ἐρεύγομαι).

ἐρευγματώδης,ης,ες [ᾰ] qui provoque des rapports, Hpc. *404, 47 au cp.* -έστερος (ἔρευγμα, -ωδης).

ἐρευγμός, οῦ (ὁ) rot, Hpc. *Coac.* *138;* Arstt.*Probl.10,44* (ἐρεύγομαι).

ἐρευγμώδης, ης, ες, *c.* ἐρευγματώδης,Hpc.*326,24* (ἐρευγμός, -ωδης).

ἐρευγό-βιος, ος, ον [ῐ] qui mène une vie crapuleuse *ou* de débauche, Naz. *Epigr. 172* (ἐρεύγομαι, βίος).

ἐρεύγομαι (*f.* ἐρεύξομαι, *ao.* ἠρευξάμην, *ao.2* ἤρυγον [ῠ]) faire un bruit ronflant,*d'où:* I (*seul.ao.2* ἤρυγον[ῠ]) *en parl. de taureaux*, mugir, Il. *20,* *403; en parl.de lions*,rugir,Spt. *Hos.* *11,10; 1Macc.3,4; d'où* crier du plus profond de la poitrine, Thcr. *13, 58* || II rejeter avec bruit, *d'où :* 1 roter, Od.*9,374;*Hpc.*485,29;* Arstt.*Probl.* *10,37* || 2 vomir avec bruit, vomir (du sang, du poison) Il. *16, 162;* Nic. *Th.* *232; p. anal. abs. en parl. d'un volcan*,Pd.*P.1,40; de la mer qui vomit son écume ou se brise sur le rivage*, Il.*17,265;*Od.*5,403,438; avec un rég.* ἀφρόν, ὕδατος ἄχνην, DP. *539, etc.* vomir de l'écume; *fig.* χρυσόν, Anth. *5,2*, avoir toujours son or à la bouche, vanter sa fortune || 3 *p. ext.* parler d'une voix forte, crier, Spt. *Ps.* *18,2;118,171;144,7;* NT.*Matth.13,55* || ⋙ *Impf. poét. 3 sg.* ἐρεύγετο, Od.*9,374* (R. Ῥυγ, *avec* ε *prosth.* faire un bruit ronflant; *cf. lat.* rūgire, ructare).

ἐρευθάλεος,α,ον [ᾰ] rouge, Nonn. *12,329 et 359* (ἐρεύθω).

Ἐρευθαλίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Ereuthalion, *h.* Il.*4.319; etc.*

ἐρευθέδανον, ου (τὸ) [ᾰ] garance, *plante qui sert à teindre en rouge*, Hdt. *4,189;*Th. *H.P. 9,13,6* (*cf.* ἐρυθρόδανον).

ἐρευθέω-ῶ (*seul.prés.*) être rouge, Luc.*Nér. 7* (ἔρευθος).

ἐρευθήεις,εσσα,εν, rouge, A.Rh. *1,727* (ἔρευθος).

ἐρευθηΐς, ΐδος, *fém. c. le préc.* Nic.*Th.899*.

ἐρεύθημα, ατος (τὸ) rougeur, Gal.*2,268* (ἐρευθέω).

ἐρευθής, ής, ές, rouge, Str. *779;* Arat.*784;* Opp.*C.3,94* (ἐρεύθω).

ἐρευθιάω-ῶ (*seul. prés.*) 1 devenir rouge, rougir, Hpc.*638,51* || 2 être rouge, Opp.*H.3,25* (ἐρεύθω).

ἔρευθος, εος-ους (τὸ) rougeur, Hpc. *Epid.1,979;* A.Rh. *1,726;* Plut. *M. 48* c.

Ἔρευθος,ου (ὁ) Ereuthos, *h.* Q. Sm.*2,259.* (ἐρεύθω).

ἐρεύθω (*f.* ἐρεύσω, *ao.* ἤρευσα, *pf. inus.; pass. seul. prés. et impf.* ἠρευθόμην) 1 *tr.* faire rougir, rougir : αἵματι γαῖαν, Il. *11, 394*, la terre de sang; *au pass.* devenir rouge, rougir, Hpc.*1020* e; Thcr.*17,127;* A.Rh.*1,778* || 2 *intr.* devenir rouge, Hpc. *2, 302* || ⋙ *Impf. poét. 3 sg.* ἐρεύθετο, Q. Sm.*1,226*.

Ἐρευθώ, οῦς (ἡ) Éreutho, *f.* Nonn.*14, 223;* Anth. *5,287* (ἐρεύθω).

ἐρευκτικός, ή, όν, qui fait roter, DIOSC.*1,90; 2,137* (ἐρεύγομαι).

ἔρευνα, ης (ἡ) recherche, perquisition, SOPH. *O.R. 566;* EUR. *Ion 328;* ἔρευναν ποιεῖσθαι, ARSTT. *Œc. 2,31*, faire une perquisition (*cf.* ἔρομαι).

ἐρευνάω-ῶ (*impf.* ἠρεύνων, *f.* ἐρευνήσω, *ao.* ἠρεύνησα, *pf. inus.*) **1** rechercher, chercher : ἴχνια, OD. *19, 436;* μετ' ἴχνια, IL. *18, 321*, chercher des traces pas à pas ; τινα, HH. *Merc. 176;* νεκρούς, EUR. *Med. 1318*, rechercher des morts ; κακούργους, XÉN. *Cyr. 1, 2, 12*, rechercher des malfaiteurs ; *abs.* εὑρήσεις ἐρευνῶν, PD. *O. 13, 161*, tu trouveras en cherchant ; *particul.* chercher à connaître *ou* à comprendre : τι, EUR. *Hel. 662*, qqe ch. ; *avec un relat.* ὅπως, EUR. *Med. 669*, comment, *etc.* ; *joint à* ζητῶ, PLAT. *Ap. 23* b ; *avec l'inf.* essayer de, entreprendre, faire effort, THCR. *7, 45* ‖ *Moy.* rechercher, chercher, *particul.* chercher à connaître, PLAT. *Theæt. 174* a ; X. EPH. *2, 10* ‖ ⋙ *Ao. 3 sg. dor.* ἐρεύνασε [ᾰ] PD. *N. 3, 24* (ἔρευνα).

ἐρευνητέον, *vb. d'*ἐρευνάω, XÉN. *Conv. 8, 39*.

ἐρευνητήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* NONN. *2, 25*.

ἐρευνητής, οῦ (ὁ) investigateur, chercheur, CLÉARQ. (ATH. *256* a) ; JOS. *J.A. 17, 5, 5; B.J. 1, 3, 70;* DC. *78, 14* (ἐρευνάω).

ἐρευνητός, ή, όν, cherché à fond, examiné, NYSS. *1, 1009 Migne* (*vb. d'*ἐρευνάω).

ἐρευνήτρια, ας, *fém. d'*ἐρευνητήρ, CORN. *10*.

ἔρευξις, εως (ἡ) action de roter, éructation, HPC. *Epid. 1, 959* (ἐρεύγομαι).

ἐρέφω (*impf.* ἤρεφον, *f.* ἐρέψω, *ao.* ἤρεψα, *pf. inus*) **1** couvrir d'un toit, d'un abri, IL. *24, 450;* OD. *23, 193;* AR. *Av. 1110;* ξύλοις ἐρ. οἰκίαν, DÉM. *426, 1*, couvrir une maison en bois de charpente ‖ **2** *fig.* couvrir, ombrager : γένειον, PD. *O. 1, 68*, le menton, *en parl. de barbe* ‖ **3** *p. suite, fig.* entourer de guirlandes, couronner, PD. *O. 13, 46;* SOPH. *O.C. 473* ‖ *Moy.* (*f.* ἐρέψομαι, *ao.* ἠρεψάμην) **1** se couronner : κισσῷ, EUR. *Bacch. 323*, de lierre ‖ **2** couronner : δάφνῃ μέτωπα, A.RH. *2, 159*, son front de laurier ‖ ⋙ *Impf. poét.* ἔρεφον, PD. *O. 1, 68;* *ao.* ἤρεψα, DÉM. *19, 265*, *seul ex. de ce verbe en prose att.* ; *ao. poét.* ἔρεψα, IL. *1, 39;* OD. *23, 193;* PD. *O. 13, 32*. *Pf. pass. réc. 3 sg.* ἤρεπται, PHILSTR. *V. Ap. 1, 25*.

Ἐρεχθείδης, ου, *adj. m.* descendant d'Érekhthée, *c. à d.* Athénien, SOPH. *Ant. 982;* AR. *Eq. 1015, 1030;* οἱ Ἐρ. les Athéniens, PD. *I. 2, 19;* SOPH. *Aj. 202* ‖ ⋙ Ἐρεχθεῖδαι, EUR. *Med. 824;* *poét.* Ἐρεχθηΐδαι, PLUT. *Thes. c. Rom. 6;* *gén. dor.* Ἐρεχθειδᾶν, EUR. *Hipp. 151; Ion 1056, 1060;* *dat. poét.* Ἐρεχθείδαισι, EUR. *Suppl. 681;* ORACL. (DÉM. *21, 52 B.-Saupe*) (Ἐρεχθεύς).

Ἐρέχθειον, ου (τὸ) temple d'Érekhthée, *sur l'Acropole à Athènes*, PLUT. *M. 843* f (Ἐρεχθεύς).

Ἐρεχθεύς, έως *et* **έος**, *épq.* **-ῆος** (ὁ) Érekhthée (Erechthée) (*litt.* qui ébranle la terre) **1** *surn. de Poseidôn* LYC. *158, 431;* PLUT. *M. 843* b ‖ **2** *ancien héros et chef d'une des grandes familles de l'Attique*, IL. *2, 547;* OD. *7, 81;* HDT. *8, 44;* THC. *2, 15*, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Ἐρεχθεῦ, NONN. *80, 58;* *gén. att.* Ἐρεχθέως, ESCHL. *Eum. 855;* EUR. *Ion 10*, *etc.* ; *ion. et poét.* -έος, HDT. *7, 189; 8, 55;* PD *P. 7, 9;* *épq.* -ῆος, IL. *2, 547;* OD. *7, 81;* ORPH. *Arg. 220;* ANTH. *11, 442;* *dat.* -εῖ, AR. *Eq. 1022*, *etc.* ; *ion. et épq.* -έϊ, HDT. *5, 82;* NONN. *37, 161; 39, 178* (ἐρέχθω).

Ἐρεχθηΐς, ΐδος : **I** *adj. f.* d'Érekhthée, APD. *3, 14, 1* ‖ **II** *subst* **1** ἡ Ἐρ. la fille d'Erekhthée, A.RH. *1, 212* ‖ **2** la tribu d'Erekhthée, *en Attique*, DÉM. *536, 21;* ANT. *6, 11 et 13 B.-Saupe* ‖ ⋙ *Contracté en* -ῄς *dans les inscr. att.* (*v. Meisterh. p. 29*) (Ἐρεχθεύς).

ἐρέχθω (*seul. part. prés. act.* -ων, OD. *5, 83*, *et fém. pass.* -ομένη, IL. *23, 317;* HH. *Ap. 180*) briser, déchirer, IL. *l. c.* ; *au mor.* OD. *l. c. et 157;* HH. *Ap. 358*.

ἐρέψιμος, ος, ον, propre à couvrir, PLAT. *Criti. 111* c ; TH. *H.P. 4, 2, 8* (ἐρέφω).

ἔρεψις, εως (ἡ) **1** action de couvrir d'un toit, TH. *H.P. 5, 6, 1* ‖ **2** toit, PLUT. *Per. 13*, *etc.* (ἐρέφω).

1 ἐρέω (*seul. pres. et impf. ion.* ἤρεον) dire, HPC. *3, 88 Littré* (*cf.* εἶπον).

2 ἐρέω (*seul. aux formes ci-dessous*) demander : τι, IL. *7, 128;* OD. *21, 31*, qqe ch. ; τινα, IL. *1, 62;* OD. *4, 192; 11, 229*, interroger qqn ‖ ⋙ *Act. prés. sbj. 1 pl. épq.* ἐρείομεν (*p.* ἐρέωμεν) IL. *1, 62;* *opt. 1 sg.* ἐρέοιμι, OD. *11, 229;* *1 pl.* ἐρέοιμεν, OD. *4, 192;* *part.* ἐρέων, IL. *7, 128*. *Moy. prés.* *ἐρέομαι, *d'où sbj.* ἐρέωμαι, OD. *17, 509;* *inf.* ἐρέεσθαι, OD. *6, 298*, *etc.* ; *impf. 3 pl. poét.* ἐρέοντο, IL. *1, 332, 8, 445; 9, 671;* OD. *10, 63*, *etc.* (*cf.* *ἔρομαι *et* εἴρομαι).

ἐρημάζω, être dans un lieu désert, dans la solitude, ANTH. *7, 315;* THCR. *22, 35* ‖ ⋙ *Ao. itér.* ἐρημάζεσκον, THCR. *l. c.* (ἔρημος).

ἐρημαῖος, α, ον : **1** désert, solitaire, EMPÉD. *252;* A.RH. *2, 672;* MOSCH. *3, 21* ‖ **2** privé de, *gén.* ANTH. *9, 439* (ἔρημος).

ἐρημάς, άδος, *adj. f.* déserte, solitaire, MAN. *6, 67* (ἔρημος).

ἐρήμη, *v.* ἔρημος.

ἐρημία, ας (ἡ) **1** lieu solitaire, désert, HDT. *3, 98;* ESCHL. *Pr. 2;* AR. *Ach. 704;* *au plur.* ARSTT. *H.A. 9, 3, 2*, *etc.* ‖ **2** état d'une personne qui vit seule, solitude, isolement : ἐρημίαν ἄγειν, EUR. *Med. 50*, *ou* ἔχειν, EUR. *Bacch. 609;* ἐρημίας τυχεῖν, EUR. *El. 510*, vivre dans la solitude ‖ **3** *en parl. de lieux*, désolation, dévastation : ναοὺς δοῦναι ἐρημίᾳ, EUR. *Tr. 26, 95*, livrer des temples à la dévastation ‖ **4** *en gén.* vide, absence *ou* privation de : φίλων, XÉN. *Mem. 2, 2, 14;* ἀνδρῶν, EUR. *Hec. 1017;* THC. *6, 102*, manque d'amis, d'hommes ; δι' ἐρημίας πολεμίων πορεύεσθαι, XÉN. *Hell. 3, 4, 21*, s'avancer sans rencontrer d'ennemis ; ἐρ. κακῶν, EUR. *H.f. 1157*, délivrance de maux ‖ ⋙ *Ion.* ἐρημίη, HDT. *l. c.* (ἔρημος).

ἐρημιάς, άδος (ἡ) solitude, THCR. *27, 62 dout.* (ἔρημος).

ἐρημικός, ή, όν, qui vit dans la solitude, solitaire, SPT. *Ps. 101, 7; 112, 4* (ἔρημος).

ἐρημίτης, ου (ὁ) [ῑ] du désert : ἐ. ὄνος, SPT. *Job 14, 12*, âne du désert, âne sauvage (ἔρημος).

ἐρημο-κόμης, ου, *adj. m.* chauve, ANTH. *7, 383* (ἔρημος, κόμη).

ἐρημό-κομος, ου (ὁ, ἡ) *c. le préc.* ANTH. *6, 294*.

ἐρημο-λάλος, ος, ον [ᾰ] qui chante dans le désert, ANTH. *7, 196* (ἐ. λαλέω).

ἐρημο-νόμος, ος, ον, qui paît *ou* vit dans les lieux solitaires, *d'où* sauvage, A.RH. *4, 1333;* ANTH. *6, 184* (ἐ. νέμω).

ἐρημο-πλάνος, ος, ον, qui erre solitaire, ORPH. *H. 38, 4* (-πλάναν *vulg.*) (*mentionné comme mot lyrique par* D.PHAL. *116*) (ἐ. πλάνη).

ἐρημο-πολίτης, ου (ὁ) *litt.* citoyen du désert, BAS. *4, 357*.

ἐρημό-πτολις, ιδος, *adj. f.* qui n'a plus de patrie, EUR. *Tr. 599* (ἐ. πτόλις).

ἔρημος, ος, ον, *poét.* **ἐρῆμος, η, ον** : **I** *abs.* **1** désert, solitaire, *en parl. d'un lieu* : νῆσος ἐρ. OD. *3, 270*, île déserte ; χῶρος ἐρ. IL. *10, 520*, lieu désert ; λιμὴν ἐρ. THC. *2, 96, 98;* χώρα ἐρ. XÉN. *Cyr. 4, 4, 5*, port désert, pays désert ; ἡ ἔρημος (*s. e.* χώρα) HDT. *2, 32*, *etc.* ; *ou* ἡ ἐρήμη, EL. *N.A. 7, 58;* *au plur.* αἱ ἔρημοι, EL. *N.A. 3, 26;* τὰ ἔρημα, *poét.* ἐρῆμα, IL. *5, 140;* HDT. *3, 32*, la solitude ; *adv.* ἔρημον ἐμβλέπειν, AR. *fr. 393*, avoir la solitude dans les yeux, *c. à d.* avoir le regard vide ‖ **2** *en parl. d'êtres vivants*, solitaire, isolé, seul, *en parl. de pers.* ESCHL. *Pers. 734, Ag. 862;* ἔρημος κἄφιλος, SOPH. *Ph. 228*, seul et sans amis ; *en parl. de malheureux, de pauvres, etc.* AND. *31, 8;* *joint à* ἄπορος, DÉM. *551, 7;* à ὀρφανός, PLAT. *Leg. 927* c ; *en parl. d'animaux*, IL. *5, 140;* SOPH. *Tr. 530;* *particul. de certaines espèces d'animaux*, solitaire, qui ne vit pas en troupe, PLUT. *Cæs. 63;* *en parl. de choses* (*sort, condition*) solitaire, SOPH. *O.C. 1114, 1716* ‖ **II** *avec un rég.* **1** vide de, dépourvu de, *gén.* ; *en parl. de choses* : χώρη ἐρ. πάντων, HDT. *2, 23*, pays dépourvu de tout ; στέγαι ἐρ. φίλων, SOPH. *El. 1405*, toit vide d'amis ; *en parl. de pers.* ἐρ. συμμάχων, HDT. *7, 160*, sans alliés ; πατρός, SOPH. *O.C. 1717;* PLAT. *Leg. 927* d, qui n'a plus de père ; ἐρ. πρὸς φίλων, SOPH. *Ant. 919*, sans amis ‖ **III** ἡ ἐρήμη, *qqf.* ἡ ἔρημος, *avec ou sans* δίκη, γραφή, δίαιτα, procès où l'une des parties fait défaut ; ἐρήμην κατηγορεῖν, PLAT. *Ap. 18* c, accuser par défaut ; ἐρήμην καταγιγνώσκειν, DÉM. *903, 9*, *ou* καταδιαιτᾶν τινος, DÉM. *1013, 22*, condamner qqn par défaut ; ἐρήμῃ δίκῃ θάνατον καταγιγνώσκειν τινός, THC. *6, 61*, condamner qqn à mort par défaut ; ἐρήμην αἱρεῖν, DÉM. *540, 21*, obtenir un jugement par défaut contre qqn ; ἔρημον διδόναι, LYS. *542, 4*, rendre un jugement par défaut ; ἔρημον ὦφλε δίκην, DÉM. *542, 23*, il fut condamné par défaut ‖ *Cp.* -ότερος, THC. *3, 11;* LYS. *29, 1*. *Sup.* -ότατος, HDT. *9, 118;* SPT. *Ex. 13, 20* ‖ ⋙ *Fém.* ἐρήμη, OD. *3, 270;* SOPH. *O.C. 1719, Ant. 739, Tr. 530*, *et dans la loc.* δίκη ἐρήμη (*v. ci-dessus*) (*p.-ê. apparenté à* ἠρέμα).

ἐρημοσύνη, ης (ἡ) solitude, ANTH. *9, 4; 665, 2* (ἔρημος).

ἐρημο-φίλας (ὁ) [ῐᾱ] *adj. m. dor.* qui aime la solitude, ANTH. *9, 396;* A.PL. *256* (ἔρημος, φίλος).

ἐρημόω-ῶ (*impf.* ἠρήμουν, *f.* ἐρημώσω, *ao.* ἠρήμωσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἠρημώθην, *pf.* ἠρήμωμαι) **1** rendre désert, dévaster, dépeupler (un pays, une ville, *etc.*) *acc.* Thc.*3, 58;* And. *26, 10; au pass.* Hdt.*7, 171;* Thc.*1,23* || **2** priver de, *gén.*: ἀνδρῶν ἐρ. ἑστίαν, Pd. *I. 3, 35,* dépeupler un foyer d'hommes; ἐρ. ναυβατῶν ἐρετμά, Eur. *Hel. 1610,* laisser les rames sans rameurs; *au pass.* être dépeuplé, dépouillé *ou* privé : ἀνδρῶν, Hdt. *1, 164;* συμμάχων, Hdt.*7, 174,* être privé d'hommes, d'alliés; *avec deux acc.*: ἐρημοῦν τινά τι, Pd. *P.3,97,* priver qqn de qqe ch.; *en b. part,* affranchir, délivrer : τινά *ou* τί τινος, Eur. *H. f. 360;* Plut. *Cim. 12,* qqn *ou* qqe ch. (d'un fléau, d'un danger) || **3** déserter, abandonner, *acc.* Pd.*P. 4, 479;* Eschl. *Pers. 298;* Eur. *Andr. 314;* Thc. *5, 4; d'où au pass.* être isolé: τοῦ ὁμίλου, Hdt.*4,135,* être séparé de la foule; ὑπό τινος, DH.*11, 9,* être abandonné par qqn || ⋙ *Act. ao. poét.* ἐρήμωσα, Pd. *I. 3,35; P.3, 97; pass. pl.q.pf. 3 sg. ion.* ἐρήμωτο, Hdt.*6,22* (ἔρημος).

ἐρήμωσις, εως (ἡ) dépopulation, dévastation, Arr.*An.1,9,13; d'où en gén.* désolation, Spt. *Lev. 26, 34; 2 Par.30,7; Jer.4,7; 7,34; Dan.3,13;* NT.*Matth.24,15; Marc.13,14; Luc. 21,20; au plur.* Spt.*Dan.9,27* (ἐρημόω).

ἐρημωτής, οῦ (ὁ) dévastateur, Anth.*6,115* (ἐρημόω).

ἐρηρέδαται, *v.* ἐρείδω.

ἐρήριμμαι, *v.* ἐρείπω.

ἐρήσομαι, *v.* *ἔρομαι.

ἐρήτυθεν, ἐρητύσασκε, *v.* ἐρητύω.

ἐρητύω [ῡ *devant* σ *et devant une syll. longue;* ῠ *devant une syll. brève*] *verbe poét. sans augment* (*impf.* ἐρήτυον, *f.* ἐρητύσω, *ao.* ἐρήτυσα) **1** retenir, contenir, tenir à distance : λαόν, Il.*18,503;* φάλαγγας, Il.*11,567;* ἐπέεσσίν τινα, Il.*2,164,* contenir le peuple, les lignes de combattants, qqn par ses paroles || **2** *p. suite,* écarter de, empêcher de, *gén.* Eur.*Ph.1260;* Thcr.*25,75; au pass.* être empêché de, *avec l'inf.* A.Rh.*2,835* || *Moy.* **I** *intr.* **1** se retenir, se contenir, Il.*9, 462* || **2** *p. suite,* se tenir à distance, en arrière, Il.*2,99; 8,345* || **II** *tr.* retenir, contenir, *acc.* Il.*15,723* || ⋙ *Prés. opt. 3 sg. dor.* ἐρατύοι [ᾰ] Soph.*O.C. 164. Impf. itér.* ἐρητύεσκον, A.Rh.*1, 1301;* Q.Sm.*12,370. Ao. itér. 3 sg.* ἐρητύσασκε [ῡ] Il.*2,189; 11,567;* Thcr. *25,75. Ao. pass. 3 pl.* ἐρήτυθεν [ῠ] *p.* ἐρητύθησαν, Il.*2,211.*

ἐρι-, *préfixe augmentatif ou d'intensité,* très, fort (*v. la plupart des mots suiv.* ἐριαυγής, ἐριαύχην, ἐριαχθής, *etc.*).

ἔρι (τὸ) *indécl.* laine, Philét.*18* (*par apocope d'*ἔριον).

Ἐρι·άνθης, ους (ὁ) Erianthès, *h.* Plut.*Gen.Socr.17* (*cf. le suiv.*).

Ἐρί·ανθος, ου (ὁ) Erianthos, *Thébain,* Plut.*Lys.15* (ἐρι-, ἄνθος).

Ἐρι·ασπίδας, *gén.* α (ὁ) [ᾰ] Eriaspidas, *h.* Anth.*6,153* (ἐρι-, ἀσπίς).

ἐρι·αυγής, ής, ές, très brillant, Orph.*fr.7,11* (ἐρι-, αὐγή).

ἐρι·αύχην, ην, εν, *gén.* **ενος,** qui porte la tête haute, qui relève la tête, Il.*10,305* (ἐρι-, αὐχήν).

ἐρι·αχθής, ής, ές, qui porte un lourd fardeau, Max.π.κατ. *520* (ἐρι-, ἄχθος).

ἐρι·βόας, όου, *adj. m.* à la voix retentissante, *ép. de Bacchus,* Pd. *fr. 45, 10; d'Hermès,* Anth. *15, 27* (ἐρι-, βοή).

Ἐρί·βοια, ας (ἡ) [ῐ] Eribœa, *f.* Pd.*I.5,42;* Soph.*Aj.569, etc.* (ἐρι-, βοῦς).

ἐρί·βομβος, ος, ον [ῐ] au bourdonnement sonore, Orph. *fr. 49* (ἐρι-, βόμβος).

ἐρι·βρεμέτης, ου, *adj. m.* au bruit retentissant, *ép. de Zeus ou du tonnerre,* Il.*13,624; d'un lion,* Pd.*I. 4, 77; ironiq. d'Eschyle,* Ar. *Ran. 814; d'une flûte,* Anth. *6, 195, etc.* (ἐρι-, βρέμω).

ἐρι·βρεμής, ής, ές, *c. le préc.* Anth.*6,344.*

ἐρι·βριθής, ής, ές [ῑθ] très lourd, Opp. *H. 5,636* (ἐρι-, βρίθω).

ἐρί·βρομος, ος, ον, *c.* ἐριβρεμέτης, *en parl. de Bacchus,* Hh.*Bacch.56;* Anacr. *14; en parl. de lions,* Pd. *O. 10,21; en parl. de choses* (*la terre, les nuages*) Pd.*P. 6,3 et 21.*

ἐρι·βρύχης, ου [ῡ] *adj. m.* au bruit retentissant, Hés. *Th. 832;* Opp.*H.1, 476,709* (ἐρι-, βρύχω).

ἐρί·βρυχος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Hh.*Merc.116;* Opp.*C.3,129;* Anth.*6, 159;* Q.Sm.*3,171.*

ἐρι·βῶλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐᾰξ] aux mottes fertiles, au sol fécond, Il. *1, 155; une fois dans l'*Od.*13,235* (ἐρι-, βῶλος).

ἐρί·βωλος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Il. *21,154 et une fois dans l'*Od.*5, 34;* Hh.*Cer.471.*

Ἐριβώτης, ου (ὁ) [ῐ] Eribôtès, *Argonaute,* A.Rh.*1,71,73; 2,1041.*

ἐρι·γάστωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐ] très gourmand, vorace (*litt.* au ventre puissant) Nic.*Al.344* (ἐρι-, γαστήρ).

Ἐρί·γβωλος, ου (ὁ) Erigbôlos, *h.* Nonn.*32,223; cf.* ἐρίβωλος.

ἐρί·γδουπος, ος, ον, au bruit retentissant, Il.*5,672;* Od.*15,112, touj. ép. de Zeus; une seule fois, en parl. des pieds des chevaux,* Il. *11,152* (ἐρί-, γδοῦπος, *cf.* ἐρίδουπος).

ἐρι·γήθης, ης, ες, qui cause une grande joie, Orph.*Lith.pr.24* (ἐρι-, γηθέω).

ἐρί·γληνος, ος, ον, aux larges prunelles, *c. à d.* aux grands yeux, Opp. *C.1,310* (ἐρι-, γλήνη).

ἔριγμα, ατος (τὸ) *c.* ἔρεγμα, Hpc. *220* f.

ἐριγμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Gal.

Ἐρί·γυιος, ου (ὁ) Erigyios, *général d'Alexandre le Grand,* Plut. *Alex.10* (ἐρι-, γυῖον).

ἐριδαίνω [ῐ] (*seul. impf. et ao.*) **1** être en querelle *ou* en lutte : τινί, Il. *16,765,* avec qqn; μετά τινι, Od.*21, 310;* ἀντία τινός, Od.*1,79,* tenir tête à qqn; τι, Call.*Dian.262;* ἕνεκά τινος, Il.*1,574;* Od.*2,206,* au sujet de qqn *ou* de qqe ch. || **2** *particul.* lutter, combattre sur le terrain, A.Rh. *2, 986* || *Moy.* (*seul. part. prés.* Q.Sm. *5) 105, et inf. ao.*) *m. sign.* : ποσσὶν ἐριδήσασθαί (τινι), Il. *23, 92,* lutter de vitesse avec (qqn) || ⋙ [ῐ] Il.*23,792. Prés. inf. épq.* -δαινέμεν, Od. *1, 79.* — *Impf. poét.* ἐρίδαινον, Hh.*Merc.313.* — *Mot épq.; en prose seul.* D.Byz.(Ath. *452* d); Luc. *Pisc. 6, d'après* A.Rh.*1,89* (ἔρις).

ἐριδάντης, ου (ὁ) [ῐ] querelleur, Démocr. (Plut. *M. 614* e); Tim. phil. (DL.*2,107*) (ἐριδαίνω).

ἐρί·δηλος, ος, ον, très clair, *d'où* très connu, Nonn. *Jo. 18, v. 15* (ἐρι-, δῆλος).

ἐρι·δινής, ής, ές [ῑ] aux tourbillons violents, Tryph.*231* (ἐρι-, δῖνος).

ἐρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] un peu de laine, Arr. *Epict. 3, 22, 71;* Luc. *Oc. 89* (*dim. d'*ἔριον).

ἐριδμαίνω (*seul. prés. et ao. itér.*) **1** irriter, exciter, Il.*16,260* || **2** lutter pour, se disputer : διά τι, A.Pl.*4,297;* τι, Mosch. *2, 69;* ὑπέρ τινος, Nic. *Al. 407,* se disputer qqe ch.; *avec l'inf.* Thcr.*12,31,* pour faire qqe ch. || ⋙ *Prés.* Il.*16,260;* Thcr.*12,33* (-ουσι, *var.* -οντι); A.Rh. *3, 94, etc.; impf. itér. 3 sg.* ἐριδμαίνεσκε, Nic. *Al. 407;* Q.Sm.*4,123* (*ἔριδμα, *c.* ἔρισμα, *de* ἐρίζω).

***ἐρί·δμητος,** *dor.* **ἐρί·δματος, ος, ον** [ᾰ] établi solidement, inexpugnable, Eschl. *Ag. 1429* (ἐρι-, δέμω).

ἐρί·δουπος, ος, ον, *c.* ἐρίγδουπος, *en parl. de choses* (*rivages, fleuves, etc.*) Il.*20,50, etc.;* Od.*10,515, etc.*

ἐρί·δωρος, ος, ον, aux riches présents, Opp.*C.3,504* (ἐρι-, δῶρον).

ἐρίζω (*impf.* ἤριζον, *f.* ἐρίσω, *ao.* ἤρισα, *pf.* ἤρικα, *pf. pass.* ἐρήρισμαι) **1** se quereller, être en querelle *ou* en lutte : τινί, Od.*18,38;* πρός τινα, Pd. *P.2,88;* Hdt.*7,50,1;* Plat.*Rsp.395* d, avec qqn; ἔριν ἐρίζειν, Thcr.*5,23,* engager une querelle, être en querelle || **2** *p. ext.* disputer, lutter, rivaliser (dans un concours, dans une lutte courtoise, *etc.*) : τινί, Il.*3,223;* Od.*8, 371;* Hdt.*4,152;* πρός τινα, Pd.*P.2,88;* Plat.*Rsp.395* d; Thcr. *5, 136,* lutter contre qqn; τι, Hés. *Sc. 5;* περί τινος, Il.*15,284;* Od.*8,225;* Xén.*Ages.1,5;* ἀμφί τινι, Pd.*I.7,27,* au sujet de qqe ch.; τινί τι, Il.*9,389;* Od.*5,213;* Thcr. *4,8;* τινὶ περί τινος, Xén.*An.1,2,8,* rivaliser avec qqn pour qqe ch.; *ou avec le dat. de l'objet de la lutte* : τινὶ δρηστοσύνῃ, Od.*15,321,* lutter d'agilité avec qqn; *avec un inf.* Od.*18,38; avec un relat.* ὅστις ἀρείων, Thcr.*5, 67;* ὁπότερος γενναιότερος, Plat.*Lys. 207* c, être en contestation pour décider lequel est le plus habile, lequel des deux est le plus généreux || **3** discuter, *en parl. de sophistes, p. opp. à* διαλέγεσθαι, Plat. *Rsp. 454* a; *cf.* Plat.*Prot.337* b || *Moy.* (*f.* ἐρίσομαι, *ao.* ἠρισάμην) lutter, combattre : τινι, Il.*5,172;* Od.*4,80;* Hés.*Th.534;* Pd. *O.1,95; I.3,47,* avec qqn || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. dor.* ἐρίζοντι, Pd.*N. 5,39; inf.* ἐριζέμεναι, Il.*21,185, ou* ἐριζέμεν, Il.*23,404. Prés. éol.* ἐρίσδω, Thcr. *1, 24; 7, 41. Impf. poét.* ἔριζον, Il.*2,555; 3 sg. éol.* ἔρισδεν, Thcr.*6,5; 1 pl. éol.* ἐρίσδομες, Thcr. *5, 67. Impf. itér.* ἐρίζεσκον, Od. *8, 225;* Cratès *4 Bgk. Fut. dor.* ἐρίξω, Pd. *fr. 189 Bgk. Ao. poét.* ἔρισα [ῐ] Pd.*I.8,27; opt. 3 sg.* ἐρίσσειε, Il. *3, 223. Moy. impf. 3 sg. poét.* ἐρίζετο, Hés. *Th. 534. Fut. épq.* ἐρίσσομαι, *d'où ao. sbj. épq. 3 sg* ἐρίσσεται (*p.* -ηται) Od. *4, 80* (ἔρις).

ἐρί·ζωος, ος, ον, qui vit longtemps, vivace, Naz.*6,18* (ἐρι-, ζωή).

ἐρι·ήκοος, οος, οον, à l'ouïe fine, Orph. *Lith.462* (ἐρι-, ἀκούω).

ἐρί·ηρες, ων (οἱ) *c. le suiv.* Il.*3, 47 et 378;* Od.*9,100, etc.*

ἐρί·ηρος, ος, ον, *litt.* bien adapté, étroitement uni, *d'où* qui montre de l'attachement, fidèle, Od. *1, 346, etc.; ironiq.* Crat. (Ath. *385* c) (ἐρι-, ἄρω)

ἐρι·ηχής, ής, ές, qui retentit fortement, Opp. *H. 3, 213;* Anth. *8, 5, 3* (ἐρι-, ἦχος).

ἐριθάκη, ης (ἡ) sorte de gomme dont les abeilles enduisent leurs ruches, Arstt. *H.A. 5, 22, 9.*

Ἐριθακίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰ] Erithakis, *f.* Theocr. *3, 35.*

ἐρίθακος, ου (ὁ) [ῐᾰ] *oiseau inconnu, p.-ê.* le perroquet, Arstt. *H.A. 9, 49, etc.*

ἐριθακώδης, ης, ες [ῐᾰ] semblable à un perroquet, qui bavarde sans cesse, Epich. (Ath. *318* f) (ἐρίθακος, -ωδης).

ἐρί·θαλλος, ος, ον [ῐ] *c.* ἐριθηλής, Sim. *fr. 54 Bgk.*

ἐριθεία, ας (ἡ) [ῐ] lutte, *d'où* brigue, Arstt. *Pol. 5, 2, 3; au plur. ib. 5, 3, 9* (ἐριθεύω).

ἐριθεύς, έως (ὁ) [ῐ] *c.* ἐρίθακος, Arat. *1025;* Th. *fr. 6, 3, 2.*

1 ἐριθεύω [ῐ] : **1** travailler à gages *ou* comme mercenaire ; *particul. en parl. de femmes,* filer, Spt. *Tob. 2, 11* || **2** travailler, *en gén.* Hld. *1, 5* (ἔριθος).

2 ἐριθεύω, *au moy.* ἐριθεύομαι, briguer, intriguer, Arstt. *Pol. 5, 3, 9* (ἔρις).

ἐρι·θηλής, ής, ές [ῐ] qui pousse beaucoup de branches *ou* de rejetons, Il. *10, 467; 17, 53;* Hés. *Th. 30, etc.; d'où en gén.* fécond, fertile, Il. *5, 90;* A.Rh. *2, 723; fig.* A.Pl. *4, 72* (ἐρι-, θάλλω).

ἐρί·θηλος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Sib. *8, p. 714.*

ἔριθος, ου (ὁ, ἡ) [ῐ] ouvrier à gages, *particul.* **1** moissonneur, faucheur, Il. *18, 550, 560* || **2** *postér.* ἡ ἔρ. ouvrière en laine, tisseuse, fileuse, Dém. *1313, 6;* Theocr. *15, 80;* Anth. *6, 284; en parl. de l'araignée,* Soph. *fr. 269* || **3** τλήμων γαστρὸς ἔρ. Hh. *Merc. 296* = *lat.* crepitus ventris (*orig. inconnue*).

ἐρί·θυμος, ος, ον [ῡ] très irrité, Q.Sm. *1, 742* (ἐρι-, θυμός).

ἐρικάς, άδος (ἡ) *c.* ἐρικίς *ou* ἐρεικίς, Gal.

ἐρίκη, *v.* ἐρείκη.

Ἐρίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Ericius, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 16 et 18.*

ἐρικίς, *v.* ἐρεικίς.

ἐρικίτας [ῑᾱ] *adj. m.:* ἐρ. ἄρτος, Séleuc. (Ath. *114* b) pain d'orge égrugée (ἐρικίς).

ἐρι·κλάγκτης, ου, *adj. m.* qui retentit fortement, Pd. *P. 12, 21* (ἐρι-, κλάζω).

ἐρί·κλαυστος, ος, ον, pleuré avec beaucoup de larmes, Opp. *H. 2, 668* (ἐρι-, κλαίω, *cf. le suiv.*).

ἐρί·κλαυτος, ος, ον, qui verse beaucoup de larmes, Anth. *7, 560* (ἐρι-, κλαίω, *cf. le préc.*).

ἐρί·κλυτος, ος, ον [ῠ] très renommé, Orph. *Arg. 1028* (ἐρι-, κλυτός).

ἐρι·κτέανος, ος, ον [ᾰ] aux riches possessions, Opp. *C. 1, 312* (ἐρι-, κτέανον).

ἐρικτός, ή, όν, égrugé ; τὰ ἐρικτά, Hpc. *642, 13;* Spt. *Lev. 2, 14,* pain d'orge égrugée (*cf.* ἐρεικτός).

ἐρί·κτυπος, ος, ον [ῠ] au bruit retentissant, *ép. de Poseidôn,* Hés. *Th. 456, 930* (ἐρι-, κτύπος).

ἐρι·κυδής, ής, ές [ῡ] très célèbre, très glorieux, *surt. en parl. des dieux,* Il. *14, 327;* Od. *11, 576, etc.; ou des choses divines (présents,* Il. *3, 65, etc.; jeunesse,* Il. *11, 225;* Hés. *Th. 988; demeure,* Theocr. *17, 108); p. ext.* brillant, glorieux, *en gén.* Oracl. (Hdt. *7, 220*) (ἐρι-, κῦδος).

ἐρι·κύμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῡ] très fécond, Eschl. *Ag. 115* (ἐρι-, κύω).

ἐρι·λαμπέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c. le suiv.* Max. π. κατ. *102.*

ἐρι·λαμπής, ής, ές [ῐ] très brillant, Orph. *fr. 29;* Naz. *3, 414, 462* (ἐρι-, λάμπω).

ἐρι·μηκάς, άδος [ῐᾰδ] *adj. f.* au bêlement sonore, Call. *Ap. 51, conj.* (ἐρι-, μηκάομαι).

ἐρι·μύκης, ου [ῡ] *adj. m. c. le suiv.* Call. *fr. 442.*

ἐρί·μυκος, ος, ον [ῡ] aux mugissements sonores, Il. *20, 497;* Od. *15, 235;* Hés. *O. 788;* Anth. *6, 219* (ἐρι-, μυκάομαι).

ἐρινάζω [ῐ] συκᾶς, Th. *C.P. 2, 9, 5; H.P. 2, 8, 3,* hâter la maturation des figues, en attirant des moucherons au moyen de figues sauvages mûres qu'on place auprès d'elles (ἐρινός).

ἐρινάς, άδος (ἡ) [ῐ] **1** figuier sauvage, Nic. *Th. 854* || **2** figue sauvage, Amér. (Ath. *76* e) (ἐρινός).

ἐρινασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] maturation des figues par la caprification, Th. *C.P. 2, 9, 5* (ἐρινάζω).

ἐρινασtός, ή, όν [ῐ] mûri par la caprification, Th. *C.P. 2, 9, 12* (*vb. d'*ἐρινάζω).

ἐρινεόν, οῦ (τὸ) [ῐ] figue sauvage, Lync. (Ath. *75* d); Arstt. *H.A. 5, 32, 5; au plur. contracte* ἐρινᾶ, Arstt. *H.A. 5, 32, 6* (ἐρινός).

1 ἐρινεός, εοῦ (ὁ) [ῐ] **1** figuier sauvage, Il. *6, 433, etc.;* Hés. (Str. *643*) || **2** figue sauvage, Arstt. *H.A. 5, 32, dout.* || ⋙ *Att.* ἐρίνεως (*non* ἐρινεώς, Choerob. *261 Gaisf.*) Ath. *75* d (ἐρινός).

2 ἐρινεός-οῦς, εά-ῆ, εόν-οῦν [ῐ] qui concerne le figuier sauvage, de figuier sauvage, Arstt. *H.A. 5, 22, 9;* Eur. *fr. 680* (*dat. pl. fém. contr.* ἐριναῖς); Ath. *76* c (*gén. pl. fém. contr.* ἐρινῶν) (ἐρινός).

ἐρίνεος, *ion.* **εἰρίνεος, η, ον** [ῐ] de laine, Hdt. *1, 195; 2, 81; 4, 73;* Hpc. *Art. 837, Fract. 763* (ἔριον).

Ἐρινεός, οῦ (ὁ) [ῐ] Erinéos : **1** *v. de Doride (auj.* Erineo *ou* Palæocastro), Hdt. *8, 43;* Thc. *1, 107* || **2** *port d'Achaïe (auj.* Lambista Ambelia) Thc. *7, 34;* Paus. *7, 22, 10* || **3** *lieu d'Attique près d'Eleusis,* Plat. *Theæt. 143* b; Paus. *1, 38, 5* || **4** *fl. de Sicile,* Thc. *7, 34, 80, 82* (*p.-ê.* ἐρινός).

ἐρινεώδης, ης, ες [ῐ] couvert de figuiers sauvages, Str. *598* (ἐρινεός 1, -ωδης).

ἐρίνεως, *v.* ἐρινεός 1.

ἐρινόν, οῦ (τὸ) [ῐ] *c.* ἐρινεόν, Th. *H.P. 2, 8, 1;* Alex. (Ath. *76* d).

1 ἐρινός, οῦ (ὁ) [ῐ] **1** figue sauvage, Soph. *fr. 190* || **2** figuier sauvage, Stratt. (Ath. *76* d); Lyc. *741;* Nic. *Al. 319.*

2 ἐρινός, ή, όν [ῐ] *c.* ἐρινεός 2, Eur. *fr. 680,* Ath. *76* c.

ἔρινος, ου (ὁ) [ῐ] *plante inconnue, p.-ê.* sorte de campanule, Nic. *Th. 647;* Diosc. *4, 29.*

Ἐρινύς, ύος (ἡ) *plur.* Ἐρινύες, *gén.* ύων, *acc.* ύας-ῦς [ῑ, ῡ *dans les formes trisyll.,* ῠ *dans les formes tétrasyll.*] **A I** Erinys, *déesse de la vengeance; il y a, dans Homère, tantôt une Erinys, tantôt plusieurs Erinyes; dans Hésiode plusieurs; dans Eschyle trois, Tisiphone, Megæra (Mégère) et Alektô, chargées spécialement de la vengeance des morts et de la punition des attentats aux droits de la parenté* || **II** *p. ext.* **1** malédiction vengeresse : μητρός, Il. *21, 412;* Od. *11, 280;* πατρός, Hés. *Th. 472;* Eschl. *Sept. 70, cf.* Soph. *O.C. 1434,* d'une mère, d'un père ; ἐρινύες Λαΐου, Hdt. *4, 149,* effet des malédictions de Laïus || **2** fléau vengeur, *en parl. de pers. envoyées parmi les hommes pour l'accomplissement des vengeances divines,* Eschl. *Ag. 749;* Soph. *El. 1080, Tr. 891;* Eur. *Or. 1390; en prose,* Plat. *Ep. 357* a; Pol. *24, 8, 2* || **3** égarement de la raison par suite de la vengeance des dieux, Soph. *Ant. 603* || **B** *ép. de Dèmèter, en Arcadie,* Paus. *8, 25, 4;* Call. *fr. 207* || ⋙ *Voc.* Ἐρινύ, Luc. *Cat. 23; plur. gén.* Ἐρινύων, *trisyll. avec syniz.* Eur. *I.T. 970; acc.* Ἐρινύας, Il. *21, 412,* Hés. *O. 802, etc.; par contract.* Ἐρινῦς, Il. *9, 454;* Od. *2, 135;* Hés. *Th. 185, 472;* Soph. *Aj. 837, etc.* (*cf. sscr.* Saranyûs « nuée orageuse », *sel. Ad. Kuhn et Sonne*).

ἐρινύω [ῐ] *mot arcad.* être en fureur, Paus. *8, 25, 5* (ἐρινύς).

ἐρινυώδης, ης, ες [ῐ] semblable à Erinys *ou* aux Erinyes, Plut. *M. 458* b, *602* d (Ἐρινύς, -ωδης).

ἐριο·κόμος, ος, ον, *c.* ἐριουργός, Hdn gr. *Philet. 407* (ἔριον, κομέω).

ἔριον, *ion. et épq.* **εἴριον, ου (τὸ)** **I** laine, Il. *12, 434;* Od. *4, 124;* Plat. *Conv. 175* d, *Rsp. 398* a; *au plur.* Il. *3, 388;* Od. *18, 316;* Ar. *Ran. 1067, etc.* || **II** *p. ext. ou p. anal.* **1** εἴρια ἀπὸ ξύλων, Hdt. *3, 47, etc.;* Th. *H.P. 4, 7, 7,* laine de cotonnier, coton || **2** ἔρ. τῆς θαλάττης, Alciphr. *1, 2,* sorte de filaments laineux d'un coquillage || **3** ἔρ. τῆς ἀράχνης, Philstr. *853,* fil *ou* toile d'araignée || ⋙ *Ion.* εἴριον, Hom. *Il. cc.* (*par except. gén.* ἐρίοιο, Od. *4, 124*); Hdt. *l. c.* (*voir* εἶρος).

ἐριο·νέω-ῶ, filer de la laine, Arr. *Peripl., dout.* (ἔριον, νέω).

ἐριο·πλύτης, ου (ὁ) [ῠ] laveur de laine, Diosc. *2, 193* (ἔ. πλύνω).

ἐριο·πώλης, ου (ὁ) marchand de laine, Bas. *1, 477 Migne* (ἔριον, πωλέω).

ἐριοπωλικῶς, *adv.* en marchand de laine, *c. à d.* frauduleusement, Ar. *Ran. 1386* (ἐριοπώλης).

ἐριο·πώλιον, ου (τὸ) marché aux laines, Jos. *B. J. 5, 8, 1;* Clém. *297* (ἔ. πωλέω).

ἐριό·στεπτος, ος, ον, couronné de bandelettes de laine, Eschl. *Suppl. 23 conj.* (ἔ. στέφω).

ἐρι·ούνης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Il. *20, 34;* Od. *8, 322.*

ἐρι·ούνιος, ου (ὁ) **1** le bienfaisant, *ép. d'Hermès,* Il. *20, 72; 24, 360; 457, 679, etc.;* Hh. *Merc. 28;* Ar. *Ran. 1144* || **2** *adj.* bienfaisant, Orph. *Lith. 197* (ἐρι-, ὀνίνημι).

ἐριουργέω-ῶ, travailler la laine,

Xén. *Hell.5,4,7; Lac.1,3;* DC.*79,14* (ἐριουργός).

ἐρι·ουργός, ός,όν, qui travaille la laine, DC. *79,7* (ἔριον, ἔργον).

ἐριο·φόρος, ος, ον, qui produit (*litt.* qui porte) de la laine *ou* du coton, Th.*H.P.4,7,7; 7,13,8* (ἔ. φέρω).

ἐρίπησι, ἐριπέντι, *v.* ἐρείπω.

ἐρί·πλευρος, ος, ον, aux flancs vigoureux, Pd.*P.4,235* (ἐρι-,πλευρά).

ἐρίπνα, *ion.* **ἐρίπνη, ης** (ἡ) sommet escarpé, pic, Eur.*El.210;* A.Rh. *2,1247;* Nic.*Th.22; fig.* Eur.*Ph.1168, au pl.* (ἐρείπω).

ἐρί·πολος, ος, ον, qui travaille la laine, Sim. *fr.235* (ἔριον, πολέω).

ἐρι·πτοίητος, ος, ον, épouvanté, Nonn.*28,13* (ἐρι-, πτοέω).

ἔρις, ιδος (ἡ) **1** querelle à main armée, lutte, combat, Il.*1,177; 3,7; 5,891, etc.; avec un gén.* ἔρις πτολέμοιο, Il.*14,389, ou* ἔρις μάχης, Xén. *Cyr.2,3,15,* querelle que l'on vide par un combat; ἔριδα ξυνάγειν Ἄρηος, Il.*5,861,* engager un combat; ἔριδι μάχεσθαι, Il.*1,8; ou* ἐξ ἔριδος μάχεσθαι, Il. *7, 111,* combattre par suite d'une querelle ‖ **2** querelle, discorde, contestation : ἔριν συμβάλλειν τινί, Eur. *Med.521,* engager une querelle avec qqn; εἰς ἔριν ἐμπίπτειν,Eur.*I.A. 377, ou* ἀφικνεῖσθαι, Eur.*I.A.319, ou* ἐλθεῖν, Ar. *Ran. 877,* tomber en querelle, en arriver à se quereller; ἐς ἔριν ἐλθεῖν τινι, Hdt.*9,33;* δι' ἐρίδων εἶναί τινι, Plut. *Cæs.33,* en arriver à se quereller avec qqn; ἔριν τιθέναι, Eur.*Hel.100;* στρέφειν, Pd.*N.4,93,* engager une querelle; συμβάλλειν εἰς ἔριν περί τινος, Xén. *Lac.4,2, ou* δι' ἐρίδων γίγνεσθαι, Plat.*Tim.88*a, engager une querelle *ou* une contestation au sujet de qqe ch.; γίγνεται ἔρις τινὶ πρός τινα, Thc.*6,31,* une querelle naît d'une personne à une autre; κατ' ἔριν, Plat. *Criti.109,* en querelle; ἔριν ἔχειν, Plat.*Leg.736*c, avoir une contestation; ἐν πολλῇ ἔριδι εἶναι, Thc.*2,21,* être engagé dans une forte querelle; ἐν πολλῇ πρὸς ἀλλήλους ἔριδι εἶναι, Thc. *6, 35,* être engagés les uns avec les autres dans une forte querelle; *avec* εἴτε : ἦν πολλὴ ἔρις καὶ ἄγνοια, εἴτε... εἴτε, Thc.*3,11,* il y avait une forte contestation pour savoir si... ou si, *etc.; cf.* Anth.*7,18* ‖ **3** *p. ext.* rivalité, *en gén.* : τινός, Od.*8,210, etc.;* ἀμφί τινι, Hdt.*6,129,* au sujet de qqe ch.: κατ' ἔριν τινός, Hdt.*5,88,* en rivalité avec qqn; ἔριδος ἕνεκα, Plat.*Soph.237*b, par rivalité; ἔριν ἐμβάλλειν τισὶ πρὸς ἀλλήλους, Xén. *Cyr. 6,2,4, etc.* provoquer la rivalité de plusieurs personnes les unes contre les autres; Διὸς βρονταῖσιν εἰς ἔριν κτυπεῖν, Eur. *Cycl. 328,* faire un grand bruit, de façon à lutter avec le tonnerre de Zeus; *en b. part,* émulation : τινὰς εἰς ἔριν συμβάλλειν περί τινος, Xén. *Lac. 4, 2,* exciter l'émulation de qqes personnes pour qqe ch. ‖ ⋙ *Acc. att.* ἔριν, *aussi dans* Od.*3,136,161; 16,292; 19,11; d'ord. acc. épq.* ἔριδα, Il. *5, 861; 20, 55;* Od.*6,92; 8,210, etc.; plur. nom.* ἔρεις, NT. *2 Cor.12,20; Gal. 5,20; 1 Tim. 6,4; Tit.3,9 (apparenté à* ἐρεθίζω).

Ἔρις, ιδος (ἡ) la Discorde *personnifiée,* Il.*4,440; 5,518, etc.;* Hés. *Th.225, Sc.148,156;* Eur. *Ph.798* ‖ ⋙ *Acc.* Ἔριδα, Il.*11,3;* Q.Sm.*1, 166, ou* Ἔριν, Hés.*l.c.;* Eschl. *Sept. 429;* Nonn.*32,177;* Paus.*5,19,2 (cf. le préc.).*

ἔρισδεν, *v.* ἐρίζω *fin.*

ἐρισθενέτης,ου, *adj.m.c.* ἐρισθενής, P.Sil.*Ecphr.119* (ἐρισθενής).

ἐρισθενέως, *adv.* avec une grande force, Max. π. κατ. *540* (ἐρισθενής).

ἐρι·σθενής, ής, ές, très fort, très puissant, *en parl. de Zeus,* Il.*13,54;* Od. *8, 289;* Hés.*Th. 4; en parl. de pers.* Pd.*P.7,2;* A.Rh.*1,41,543; en parl. de choses,* Anth. *9, 808* (ἐρι-, σθένος).

ἐρί·σκηπτρον, ου (τὸ) *c.* ἐρυσίσκηπτρον, Plut.*M.664*f.

ἔρισμα, ατος (τὸ) sujet de dispute, Il.*4,38* (ἐρίζω).

ἐρι·σμάραγος, ος, ον [ᾰᾰ] au fracas épouvantable, *en parl. du tonnerre de Zeus,* Hés. *Th. 815; de la mer,* Mus.*318; de la foudre,* Luc. *Tim. 1* (ἐρι-, σμάραγος).

ἐρισμός, οῦ (ὁ) querelle, dispute, T.Phil. (DL.*2,107*) (ἐρίζω).

ἐρί·σπορος, ος,ον, aux semences fécondes,Opp.*C.2,119* (ἐρι-, σπείρω).

ἐρι·στάφυλος, ος, ον [ᾰῠ] **1** fait avec de grosses grappes de raisin, Od.*9, 111, 358* ‖ **2** riche en grappes de raisin,Archestr.(Ath.*92*e); Anth. *9,580* (ἐρι-, σταφυλή).

ἐριστής, οῦ, *adj. m.* querelleur, disputeur, Aqu.*Ezech.44,6* (ἐρίζω).

ἐριστικός, ή,όν, qui aime la dispute, *particul.* la discussion, la controverse, Plat. *Lys.211* b; ἡ ἐριστικὴ τέχνη, Plat. *Soph. 231*e, *etc.;* τὸ ἐριστικόν, Plat. *Soph. 225* c; τὰ ἐριστικά, Arstt. *Rhet. 2,24,10,* l'art *ou* la science *ou* les habitudes de la controverse; οἱ ἐριστικοὶ φιλόσοφοι,DL. *2,106, ou abs.* οἱ ἐριστικοί, les controversistes *ou philosophes de l'école de Mégare,* Luc. *Pisc. 106* ‖ *Cp.* -ώτερος, Luc.*Pisc.43* (ἐριστός).

ἐριστικῶς, *adv.* en disputant, Plat. *Rsp. 454* b; *Phil. 17* a; Arstt. *Top.8,2,11.*

Ἐριστοβάρεια,ας (ἡ) [ᾰᾰ] Eristobareia, *v. de l'Inde,* Nonn.*26,338.*

ἐριστός, ή,όν, sur qui *ou* sur quoi l'on dispute *ou* l'on peut disputer: τινι, Soph. *El. 220,* avec qqn (*vb. d'* ἐρίζω).

ἐρισύβη, ης (ἡ) *réc. c.* ἐρυσίβη, Spt.*Deut. 28, 42.*

ἐρι·σφάραγος,ος,ον [ᾰᾰ] au bruit retentissant,Hh.*Merc.187;* Pd.(Eust. *Op.p.56,13; Od.p.1636,9*); Plut.*M. 698* e.

ἐρί·σφηλος, ος, ον, qui ébranle fortement, Stésich.*fr. 80* (ἐρι-, σφάλλω).

ἐρί·σχηλος, ος, ον, insulteur, Nicæn.*fr. 20.*

ἐρί·τιμος, ος, ον [ῐῐ] **1** d'un très haut prix, très précieux, Il.*2, 447, etc.;* Hh. *Ap. 443, etc.; en parl. de pers.* très honoré, très célèbre, Man. *3,324;* Thém.*54* d ‖ **2** *subst.* ἡ. ἐρ. *sorte de sardine,* Ath. *328* f, *355* f (ἐρι-, τιμή).

Ἐρί·τιμος, ου (ὁ) [ῐῐ] Eritimos, *h.* Pd.*O.13,59 (v. le préc.).*

ἐρί·τμητος, ος, ον, bien coupé, Opp.*C.4,104* (ἐρι-, τμητός).

Ἐρίφα, *épq. et ion.* **Ἐρίφη, ης** (ἡ) Eriphè, *nourrice de Bacchus,* Call. (EM.*372*); Nonn.*21,81.*

ἐρι·φεγγής, ής, ές, très brillant, Procl. *H. 2,13;* Man.*6,22* (ἐρι-, φέγγος).

ἐρίφειος, ος, ον [ῐ] de chevreau, Xén. *An. 4, 5, 31;* Phérécr. (Ath. *269* d); Antiphan. (Ath. *295* d) (ἔριφος).

Ἐρίφη, *v.* Ἐρίφα.

ἐρίφιον, ου (τὸ) [ρῐ] petit chevreau, Athénion (Ath.*661* b); Gal. *7, 327;* NT. *Matth. 25, 33 (dim. d'* ἔριφος).

ἐρι·φλεγής, ής, ές, très brûlant, Nonn.*26,33* (ἐρι-, φλέγω).

ἐρί·φλοιος,ος,ον, à l'écorce épaisse, Agathocl. (Eust. *994, 42*) (ἐρι-, φλοιός).

ἔριφος, ου (ὁ) [ῐ] chevreau, jeune bouc, Il. *5,392, etc.;* Od. *9, 226;* Hés. *O. 541, etc.;* οἱ ἔριφοι, Thcr. *7, 53;* Arat.*158,* les Chevreaux, *constellation qui annonçait le mauvais temps* ‖ ⋙ *Par crase* ὥριφος = ὁ ἔριφος, Thcr.*5,24, etc.*

Ἔριφος, ου (ὁ) Eriphos, *poète de la moyenne comédie,* Ath.*58* b *(v. le préc.).*

Ἐρι·φύλη, ης (ἡ) [ῠῡ] Eriphylè (Eriphyle) *f. d'Amphiaraos,* Od.*11, 326; 15,244;* Pd. *N.9,37* ‖ ⋙ *Dor.* Ἐριφύλα, Pd. *l.c.* (ἐρι-, φυλή).

Ἐριχθονίδαι, ῶν (οἱ) les Erikhthonides *ou* fils de la Terre, *c. à d.* les Athéniens, CIG. *1 p. 451, n° 411* (Ἐριχθόνιος).

Ἐριχθονίδης, ου (ὁ) Erikhthonidès, *fils d'Erikhthonios,*Anth.*App. 51,40* (Ἐριχθόνιος).

Ἐρι·χθόνιος,ου (ὁ) Erikhthonios: **1** *roi des Dardaniens,* Il.*20,219,230* ‖ **2** *fils d'Hèphæstos et de la Terre,* Eur. *Ion 21,268;* Luc.*Philops.3; ou d'Hèphæstos et d'Athèna,* Apd. *3, 14,6;* Luc.*Dom.27* (ἐρι-, χθών).

ἐρί·χρυσος, ος, ον [ῡ] qui a de l'or en abondance, Anth. *9, 785;* P.Sil. *S. Soph. 595* (ἐρι-,χρυσός).

ἐριώδης,ης,ες, laineux,Hpc.*Art. 816,* Arstt.*A.A.9,45,3;* Th.*H.P.3,7, 4* (ἔριον, -ωδης).

ἐρι·ώδυνος, ος, ον [ῠ] qui cause de grandes douleurs, Max. π. κατ.*161* (ἐρι-, ὀδύνη).

ἐρι·ώλη, ης (ἡ) **1** ouragan, A.Rh. *1,1132; fig.* Ar.*Eq.511* ‖ **2** voleur, Ar. *Vesp. 1148* (ἐρι-, εἴλλω, *cf.* ἄελλα *et, au sens* **2**, *avec jeu de mot sur* ἔριον).

ἐρι·ώπης,ου [ῐ] *adj.m.* aux grands yeux, Max. π. κατ. *32, 545* (ἐρι-, ὤψ).

ἐρι·ῶπις, ιδος, *adj. f. c. le préc.* Hom.*Ep.1,2.*

Ἐρι·ῶπις, ιδος (ἡ) Eriôpis, *mère d'Ajax,* Il. *13, 697; 15, 336 (v. le préc.).*

ἐρκάνη, ης (ἡ) [ᾰ] haie, clôture, Thém.*292* a (ἕρκος).

ἑρκεῖος, *att.* **ἕρκειος, ος** *ou* **α, ον,** qui concerne l'enceinte d'une clôture : ἑ. πύλαι, θύρα, Eschl. *Ch. 561, 653,* porte de la cour; ἑ. στέγη, Soph. *Aj. 108,* toit d'une tente; *particul.* Ζεὺς ἑ. Od. *22, 335;* Hdt. *6,68;* Ζὴν ἑ. Soph. *Ant. 487,* Zeus, protecteur de la maison et dont l'autel était placé dans la cour; ἑ. θεοί, DH. *1, 67 (var.* ἑρκιοι) les dieux pénates, *à Rome* ‖ ⋙ *Fém.* -α, Eschl.*Ch.653* (ἕρκος).

ἑρκίον, ου (τὸ) **1** clôture, mur de clôture, Il. *9, 476;* Od. *18, 102;* Th. *Sign.4,4* ‖ **2** *p. ext.* habitation, A.Rh. *2,1794 (dim. d'* ἕρκος).

ἕρκιος, ος,ον, *v.* ἑρκεῖος.

ἑρκίτης, ου (ὁ) [ῑ] gardien d'une résidence, Ath.*267* c (ἕρκος).

ἑρκο·θηρικός, ή,όν, qui concerne la chasse au filet, Plat. *Soph.220* c (ἕρκος, θήρα).

ἕρκος, εος-ους (τὸ) tout ce qui sert à enfermer, *d'où* : **I** clôture, cloison, barrière, *particul.*: **1** clôture de jardin *ou* de vigne, Il. *5,90, etc.*; Od. *7,113* ‖ **2** enceinte de la cour de la maison, Od. *21,238, etc.*; Sol. *15,28*; Hdt.*6,34*; *au plur.* Soph.*Aj.1253*; *p. suite*, l'espace enclos, la cour, Il.*16, 231, etc.*; Od. *8, 57, etc.*; ἕρκος ἱερόν, Soph. *Tr.607*, enceinte d'un temple ‖ **3** clôture, enceinte, rempart (d'une ville, *etc.*) Il.*15,566*; Hdt.*7,191*; *p. anal.* ἕρκος ὀδόντων, Il. *4, 350*; *9,409*; Od. *10, 328*; Sol. *fr. 1*; Nic. *Th. 548*; *ou seul.* ἕρκος, Opp. *H. 1, 506*; *2, 308*, la barrière des dents, *c. à d.* les deux rangées de dents qui ferment la bouche; *p. ext. fig.* tout ce qui sert de rempart, d'abri, de défense; *avec le gén. de l'objet contre lequel on se défend:* ἕρκ. ἀκόντων, Il.*15,646*; ἕρκ. βελέων, Il. *5, 316*, rempart contre les dards, contre les traits, *en parl. d'un bouclier*; ἕρκεσιν εἴργειν κῦμα θαλάσσας, Eschl. *Pers.90*, contenir par des digues les flots de la mer; *en parl. de pers. avec le gén. de l'objet contre lequel on se défend:* ἕρκος πολέμοιο, rempart contre le combat, *en parl. d'Achille*, Il. *1, 284*; *de l'élite des guerriers*, Il. *4, 299* ‖ **II** *p. anal.* **1** *fig.* filet *pour les oiseaux*, Od. *22, 469*; Soph. *fr. 382*; *cf.* Ar. *Av. 528*; *pour les bêtes fauves*, Pd. *N. 3, 49*; *pour les poissons*, Pd.*P.2,80*; *fig. c. à d.* ruse, intrigue, piège, *dans les Trag.* Soph. *Aj. 60*; Eur. *Med. 986, etc.* ‖ **III** collier, Soph. *El. 838* (*cf.* εἴργω).

ἑρκ·ουρός,ου (ὁ) gardien d'un enclos, Anth. *12, 257 conj.* (ἕρκος, οὖρος).

ἑρκτός, ή,όν, faisable, qui peut se faire, Arr.*Ind.20*. (*vb. d'* *ἔργω).

ἕρκτωρ,ορος (ὁ) qui fait, qui agit, Antim.*5 Bgk* (*ἐργω, *v.* ἔρδω).

Ἕρκυνα, *v.* Ἕρκυννα.

Ἑρκύνιος, ου [ῠ] *adj. m.* hercynien; Ἑ. δρυμοί, DS. *5, 21*; Str. *207*; Plut. *Mar. 11*, forêt Hercynienne, *en Germanie*; σκόπελος Ἑ. A.Rh. *4,640*, chaîne des monts Hercyniens, *en Germanie*.

Ἕρκυννα *ou* **Ἕρκυνα** (ἡ) Herkynna *ou* Herkyna : **1** *source près de l'antre de Trophônios, en Béotie*, Plut. *Am. narr. 1* ‖ **2** *p. suite, nymphe de cette source*, Plut. *ibid.* ‖ **3** *ép. de Dèmèter*. Lyc.*153* (ἕρκος).

1 ἔρμα, ατος (τὸ) **I** *pass.* tout objet qui sert d'appui, *d'où* : **1** appui, étai, *particul.* pour supporter les navires remisés sur la plage, Il.*1, 486*; *2,154*; Ih. *Ap. 507* ‖ **2** point d'appui, fondement (d'une ville, de l'État, *etc.*) Plat. *Leg.737* a; Plut. *M. 814* c; *fig. en parl. de pers.* Il.*16,549*; Od. *23, 121*; *p. suite*, fondation, *d'où* origine, cause : ὀδυνάων, Il. *4, 117*, de douleurs ‖ **3** pierre *ou* barrière qui marque le point de départ dans le stade, Anth. *9, 319* ‖ **4** écueil, rocher sur lequel porte un navire, Eschl. *Ag.1007*; Hdt.*7,183*; Thc.*7,25*; *p. ext.* amas de terre, Soph.*Ant.849* (*dout.*), *ou* de ruines, DS.*5,70* ‖ **II** *act.* ce qui fait qu'une chose appuie *ou* enfonce, ce qui alourdit, *d'où* : **1** lest, charge, Ar. *Av.1429*; Arstt. *H.A. 9,40*; *particul.* charge (d'un navire) Plut. *M. 782* b; *fig.* Plut.*Lyc.5* ‖ **2** *fig.* fardeau, *en parl. d'un enfant dans le sein de sa mère*, Eschl. *Suppl. 580* (*cf.* ἐρείδω).

2 ἕρμα,ατος (τὸ) **1** pendant d'oreilles, Il.*14,182*; Od. *18,297*, *au plur.* ‖ **2** collier, El.*N.A.17,25,37* (*cf.* εἴρω I).

ἑρμ·αγέλη, ης (ἡ) [ᾰ] troupeau d'Hermès (sous la conduite d'Hermès) *c. à d.* troupe de morts, Anth. *11,353* (Ἑρμῆς, ἀγέλη).

Ἑρμ·αγόρας, ου (ὁ) Hermagoras: **1** *c. à d.* Hermès de place publique, Luc. *J.tr.33* ‖ **2** *n. d'h.* Plut. *Pomp. 42* ‖ ⟶ *Voc.* Ἑρμαγόρα, Luc. *l. c.* (Ἑρμῆς, ἀγορά).

Ἑρμάδιον,ου (τὸ) cher petit Hermès, Luc.*Char.1* (*dim. d'* Ἑρμῆς).

ἑρμάζω, étayer, soutenir, Hpc. *Art. 808*.

Ἑρμ·αθήνη,ης (ἡ) [ᾰ] tête d'Athèna, posée sur un cippe, comme les hermès, Cic. *Att. 1, 1 et 4* (Ἑρμῆς, Ἀθήνη).

Ἑρμαῖα,ων (τὰ) **1** fêtes d'Hermès, Plat.*Lys.206* d; Eschn.*2,22* ‖ **2** luttes éphébiques auxquelles présidait Hermès Ἐναγώνιος, Pd.*O. 6,79*; *P.2,10*, *etc.* (Ἑρμαῖος).

Ἑρμαϊκός, ή , όν, d'Hermès *ou* semblable à Hermès, Mar. *V. Procl. 28*; CIA. *2,781,4,5* (*vers 300 av. J.C.*, *v. Meisterh. p. 26, 9*) (Ἑρμῆς).

ἕρμαιον, ου (τὸ) bonne aubaine, trouvaille, heureuse découverte procurée par Hermès, Soph. *Ant. 397*; Plat. *Rsp. 368* d; ἕρμαιον νομίζειν, Dém.*986,16*, considérer comme une aubaine; ἕρμαιον ἂν ἦν τινι, *avec l'inf.* Plat.*Phæd.107* c, ce serait une aubaine pour qqn de, *etc.*; ἕρμαιον ἂν εἴη ἡμῖν, εἰ, Plat.*Conv.176* c, ce serait une aubaine pour nous si: ἑρμαίῳ ἐντυγχάνειν, Plat. *Gorg.486* e, avoir une aubaine.

Ἑρμαῖον, ου (τὸ) Hermæon, *n. de divers villages de Béotie*, Thc. *7, 29*; *d'Arcadie*, Paus. *8, 34, 6* (Ἑρμαῖος).

Ἑρμαῖος, α, ον : **1** qui concerne Hermès, qui provient d'Hermès, *d'où* profitable, avantageux, Eschl.*Eum. 94*; Arat.*674*; Lyc.*835* ‖ **2** qui porte le nom d'Hermès *ou* consacré à Hermès, Od.*16,471*; Eschl. *Ag.283* (Ἑρμῆς).

Ἕρμαιος, ου (ὁ) Hermæos : **1** *n. d'h.* Dém. *953, 19*; Plut. *Luc.17, etc.* ‖ **2** *n. d'un mois argien* (*24 oct.-22 nov. romain*) Polyen *8,32* (Ἑρμῆς).

Ἑρμαΐς, ίδος, *adj.f.*: Ἑ. κρήνη, Hpc. *Ep. p. 1280, 50*, la fontaine d'Hermès (Ἑρμῆς).

Ἑρμαΐσκος, ου (ὁ) Hermaïskos, *h.* Alex.(Ath.*473* d) (*dim.d'* Ἑρμῆς).

Ἑρμαιώνδας, ου (ὁ) Hermæôndas, *Th. bai*, Thc.*3,5* (Ἑρμαῖος).

ἕρμακες, ων (οἱ) [ᾰ] (*par confusion avec le nom d'Hermès*) monceaux de pierres autour des hermès dans les rues *ou* sur les places, Nic. *Th.150* (ἕρμα, *v. ce mot et* Ἑρμῆ).

Ἑρμ·άνουβις, ιδος (ὁ) [ᾰ] statue d'Hermès-Anoubis, Plut. *Is. et Os. 61*; Anth. *11, 360* (Ἑρμῆς, Ἄνουβις).

Ἑρμᾶς, *v.* Ἑρμῆς.

ἔρμασμα, ατος (τὸ) appui, soutien, Hpc.*Off.749* (ἑρμάζω).

ἑρμασμός,οῦ (ὁ) action de soutenir, d'appuyer, Hpc. *Fract. 770* (ἑρμάζω).

ἑρματίζω (*pf. pass.* ἡρμάτισμαι) [ᾰ] **1** étayer, soutenir, Hpc. *Fract. 766* ‖ **2** lester, Plut. *M. 967* b ‖ *Moy.* se lester: τινι, Plut. *M.979* d, de qqe ch.; τινα, Eur.*fr. 406*; Lyc. *1319* (*ao. 3 sg.* ἡρματίξατο) prendre qqn en guise de lest (ἕρμα).

ἑρματίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* qui sert de lest, Lyc.*618* (ἕρμα).

Ἑρμ·αφρόδιτος, ου (ὁ) [ῐ] Hermaphroditos, *fils d'Hermès et d'Aphroditè*; *d'où* un hermaphrodite, être ayant les attributs des deux sexes, DS.*4,6*; Luc.*D.deor.23*; Anth. *2, 101*; *9, 317*; *p. suite*, *adj.* Ἑρμαφρόδιτον πάθος, P.Eg.*290 Briau*, état d'un hermaphrodite (Ἑρμῆς, Ἀφροδίτη).

Ἑρμάων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Hermaôn, *forme dor. d'Hermès*, Hés. *fr. 9*; Bion *3,8*; Anth.*4,3,110* (Ἑρμῆς).

Ἑρμέας, *v.* Ἑρμῆς.

1 Ἑρμείας, *v.* Ἑρμῆς.

2 Ἑρμείας, ου (ὁ) Hermeias (Hermias) *h.* Plat. *Ep. 6* (*v. le préc.*).

Ἑρμείης, *v.* Ἑρμῆς.

Ἑρμεῖον, ου (τὸ) **1** buste d'Hermès, Str.*343* ‖ **2** lieu d'Attique, Plut. *Phoc.22* (Ἑρμῆς).

Ἕρμειος, α, ον, de l'Hermos, *fl. de Mysie*, Hdt. *V.Hom.2* (Ἕρμος).

Ἕρμ·ερος, ου (ὁ) Herméros, *h.* Anth.*App.209* (Ἑρμῆς, ἔρος).

Ἑρμέω, *v.* Ἑρμῆς *fin*.

Ἑρμῆ, *v.* Ἑρμῆς.

ἑρμηνεία,ας (ἡ) **I** expression d'une pensée, *d'où* élocution, faculté de s'exprimer, Xén.*Mem.4,3,12*; Arstt. *P. A. 3, 17, 5*; *au plur.* Πλατωνικαὶ ἑρμ. DH.*Pomp.1,2*, manières de parler propres à Platon ‖ **II** interprétation d'une pensée, *d'où* : **1** éclaircissement, explication, Plat.*Rsp.524* b, *Theæt. 209* a ‖ **2** interprétation, traduction, Phil.*2,141*; Jos. *A.J.12,2,4* (ἑρμηνεύς).

ἑρμήνευμα, ατος (τὸ) **1** interprétation, explication, Eur.*Ph.470*, *H.f. 1137* ‖ **2** signification, symbole, Eur. *Andr.46* (ἑρμηνεύω).

ἑρμηνεύς, έως (ὁ) **1** interprète, qui explique, qui fait comprendre, Pd.*O.2,93*; Eschl. *Ag. 616, etc.*; *en parl. des poètes, interprètes de la pensée des dieux*, Plat. *Ion 534* e, *etc.* ‖ **2** *particul.* traducteur, truchemau, Hdt. *2, 125, etc.*; Xén. *An. 1,2,17, etc.* (ἑρμηνεύω).

ἑρμήνευσις, εως (ἡ) interprétation, explication, Lgn *fr. 8,2*; DC.*66, 1* (ἑρμηνεύω).

ἑρμηνευτής, οῦ (ὁ) interprète, Plat.*Pol.290* c (ἑρμηνεύω).

ἑρμηνευτικός, ή, όν, qui concerne l'interprétation, propre à faire comprendre, Luc. *H. conscr. 34*; ἡ ἑρμηνευτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 260* d, l'art d'interpréter (ἑρμηνεύω).

ἑρμηνεύω (*impf.* ἡρμήνευον, *ao.* ἡρμήνευσα) **1** exprimer sa pensée par la parole, Thc. *2, 60*; Plat. *Leg. 966* b; DH. *Thuc.42* ‖ **2** *p. suite*, faire connaître, indiquer, exposer (qqe ch.) Soph. *O. C. 398*; Eur. *fr. 637*; Plat. *Ion 535* a ‖ **3** interpréter, traduire, Xén. *An. 5, 4, 4*; Spt. *Job 42*,

18; 2 *Esdr.4,7;* Dᴍ.*6,938,12 Reiske, etc.* || *Moy.* se communiquer (qqe ch.) Plat. *Epin.985* b.

Ἑρμήνιος, ου (ὁ) = *lat.* Herminius, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl.16.*

Ἑρμ·ηρακλῆς, έους (ὁ) tête *ou* buste d'Hêraklès en forme d'Hermès, Cic. *Att.1,10* (Ἑρμῆς, Ἡρακλῆς).

Ἑρμῆς, οῦ (ὁ) **1** Hermès, *fils de Zeus et de Mæa, messager des dieux; p. suite, dieu des relations pacifiques et des rapports sociaux entre les hommes, protecteur du commerce et des voyages sur terre et sur mer; comme interprète des ordres divins, dieu de la parole et de l'éloquence, chargé de conduire les âmes aux enfers; comme dieu voyageur et coureur infatigable, dieu des éphèbes, présidant aux luttes et aux concours gymniques; selon les mythologues, dieu personnifiant le double crépuscule du soir et du matin, entraîné dans une course continuelle, disparaissant chaque soir à l'occident pour reparaître chaque matin à l'orient; dès lors conçu comme un dieu voyageur, protecteur des routes; par suite, comme un dieu bienfaisant qui procure le gain et préserve du mal; personnification du crépuscule qui devance l'aurore, il annonce Zeus, le dieu du jour, dont il est le héraut et le messager; de même, il est le précurseur des divinités de la nuit; comme tel, considéré comme dieu des enfers, il y conduit les âmes et parfois les en ramène,* Il. *5,390, etc.;* Od. *5,28, etc.* (*v. ci-dessous*); *prov.* Ἑρμῆν ἕλκειν, Stratt. (Ath.*32*b, *473* c) vider la dernière coupe du souper, en l'honneur d'Hermès, *en parl. de convives qui se lèvent de table après le repas du soir, parce qu'Hermès présidait au sommeil;* κοινὸς Ἑρμῆς, Arstt. *Rhet. 2,24,2;* Th. *Char. 30, etc.* part à deux! *en parl. d'une trouvaille à partager;* ὁ Ἑρμῆς ἐπεισῆλθε, Plut. *M. 502* f, voilà Hermès arrivé, *pour dire qu'une conversation cesse tout à coup* || **2** hermès, *buste ou tête d'Hermès posée sur une stèle ou petite colonne dans les rues, sur les places, etc., soit parce qu'Hermès était le dieu des voyageurs et le protecteur des chemins, soit plutôt (et par l'intermédiaire des diminutifs* ἑρμάδιον *ou* ἑρμίδιον) *par suite d'une confusion d'idées avec les mots* ἕρμα « borne » *ou* « poteau », *ou* ἕρμαι « tas de pierres » *qui marquaient les bifurcations de chemins ou la limite des propriétés; d'où au pl.* ἑρμαῖ, des hermès, Thc. *6,27 et 53;* And. *6, ', etc.* || **3** Mercure, *planète,* Arstt. *Meteor. 1,6;* Th. *Sign. 3,9;* Cléom. *13, 29;* A.Tat. *Isag. 956* a || **4** Ἑρμοῦ ἡμέρα, DC.*37,18;* Clém.*2,504 Migne,* le jour de Mercure = *lat.* Mercurii dies (*franç.* mercredi) || ⋙ Ἑρμῆς, *contraction de* Ἑρμέας; *les différentes formes de ce nom peuvent se répartir comme il suit:* **A** *Formes non contractes:* **I** Ἑρμέας, *d'où:* **1** Ἑρμέας, *épq. et ion.; gén.* Ἑρμέω, Hh. *Merc. 413 (dissyll.);* Hh. *Ven. 148 (dissyll.);* Hdt.*2,51;5,7;* Luc. *Astr.20;* Thcr.*25, 4, etc.; dat.* Ἑρμέᾳ, Il. *5, 390 (dissyll.)* || **2** *ion.* Ἑρμέης, *d'où acc.* Ἑρμέην, Hdt. *5,7* || **II** *par développ. de* Ἑρμέας, *la forme* Ἑρμείας, *d'où:* **1** Ἑρμείας, Il.*2,104; 24,694;* Od.*8,323; 24,10;* A.Rh.*2,1147; 4,1135;* Anth.*9, 72, etc. Voc.* Ἑρμεία [ᾱ] Il.*24,334;* Od.*5,29, etc.;* Orph. *H.28,1;* Arstt. *Ep. gr. 6,23, etc. Gén. épq.* Ἑρμείαο, Od.*12,390; 15,319;* Hh. *Pan 19,1;* A.Rh. *1, 51, etc.;* Thcr. *24, 114, etc.; rar.* Ἑρμεία [ᾱ] Anth.*7,480; att.* Ἑρμείου, Plat. *Ep.322* d; Thcr. *Epigr. app. 38, etc. Dat.* Ἑρμείᾳ, Anth.*6, 294; 10,12;* Ath.*697* a. *Acc.* Ἑρμείαν, Il. *24,333,679, etc.;* Od. *1,38; 5,28;* Hés. *O.68;* Luc. *Philopatr.7, etc.* || **2** *ion.* Ἑρμείης, Mosch.*2,56;* Call.*H. 3,69 et 143. Voc.* Ἑρμείη, Anth. *6, 68. Gén.* Ἑρμείω (*p.* *Ἑρμείεω) Il. *15,214. Dat.* Ἑρμείῃ, Call.*H.4,272;* Anth.*6,29, etc. Acc.* Ἑρμείην, Babr. *30,127;* Anth.*10,12, etc.* || **B** *Formes contractes:* **1** Ἑρμῆς, *voc.* Ἑρμῆ, Eschl. *Pers.629. Gén.* Ἑρμοῦ. *Dat.* Ἑρμῇ, Od. *14, 435; postér.* Ἑρμεῖ, Plut. *Qu. symp.9,3,2; poét.* Ἑρμῆ, Anth. *12, 143. Acc.* Ἑρμῆν. *Plur.* Ἑρμαῖ, *etc.* (*v. ci-dessus*) || **2** *dor.* Ἑρμᾶς, Pd. *P.2,18; I.1,85; 4,316;* Eur. *Hel. 670; I.A. 1302;* Luc. *Nav. 12. Gén.* Ἑρμᾶ, Pd. *O. 8,106;* Eschl. *fr. 401;* Ar. *Ach. 816;* T. Locr. *96* e. *Dat.* Ἑρμᾷ, Pd. *N. 10, 98;* Eur. *El. 462, etc. Acc.* Ἑρμᾶν, Pd.*O.6,132;* Eschl. *fr. 258;* Ar. *Ach. 708, etc.* (*Sel. les uns,* Ἑρμείας = *le védique* Sârameya, *dérivé de* Saramâ, *qui désigne, d'après Ad. Kuhn,* « l'orage impétueux », *d'après Max Müller,* « l'aurore »; *sel. Welcker,* Ἑρμῆς *serait apparenté à* ὁρμή, *qui exprime une idée de mouvement, par suite, l'évolution du jour et de la nuit, la succession de la vie et de la mort.*)

Ἑρμησι·άναξ, άνακτος (ὁ) [ᾰν] Hermèsianax: **1** *poète élégiaque,* Ath.*597* a || **2** *autres,* Nic. *Th.3, etc.* (Ἑρμῆς, ἄναξ).

Ἑρμίας, ου (ὁ) Hermias, *h.* Arstt. *Iamb. fr. 6, etc.* (Ἑρμῆς).

Ἑρμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit Hermès, *c. à d.* **1** statuette *ou* figurine d'Hermès, Ar.*Pax 924* || **2** *t. d'affect.* cher petit Hermès, Ar.*Pax 382* (*dim. d'*Ἑρμῆς).

ἑρμίν, *v.* ἑρμίς.

Ἑρμῖνος, ου (ὁ) Herminos, *philosophe stoïcien,* Luc.*Dem.56.*

Ἑρμιόνα, *v.* Ἑρμιόνη.

Ἑρμιόνεια, ας (ἡ) *autre n. d'*Ἑρμιόνη **II**, Orph. *Arg.1134.*

Ἑρμιονεύς, έως, *adj. m.* d'Hermione, Hdt. *7, 6, etc.;* Thc. *1, 27* || ⋙ *Gén. ion.* -έος, Hdt. *l.c.; acc.* -έα, *ion.* -ῆα, Anth.*7,503, plur.* -εῖς, *att.* -ῆς, Thc. *1,27; ion.* -έες, Hdt. *8, 43 et 72; acc.* -εῖς, N. Dam. *fr. 38; ion.* -έας, Hdt.*9,31;* Plut. *Cléom.91* (Ἑρμιόνη).

Ἑρμιόνη, ης (ἡ) Hermionè (Hermione): **I** *n. de f.:* **1** *fille de Ménélas,* Od.*4, 14;* Eur. *Andr. 114, etc.* || **2** *autre,* Anth. *5,158* || **II** *port d'Argolide* (*auj.* Castri) Il. *2, 560;* Plut. *Pomp. 24* || ⋙ *Dor.* Ἑρμιόνα, Soph. (Plut. *Lyc. c. Num. 3*); Eur. *Andr. 114, 122, 1192; Or. 1490.*

Ἑρμιονικός, ή, όν, d'Hermionè **II**, Str. *335;* Plut. *Alex. 36* (*v. le préc.*).

Ἑρμιονίς, ίδος (ἡ) *adj. f.* d'Hermionè **II**, Thc. *1,131; subst.* ἡ Ἑ. Thc. *2,56;* Xén. *Hell. 4,2,9; 7,2,2,* la contrée d'Hermionè (Ἑρμιόνη).

Ἑρμιονῖτις, ιτιδος, *adj. f., c. le préc.* Alcphr. *Ep. 1,6.*

Ἕρμιος, α, ον, *c.* Ἕρμειος. Mimn. (Stob. *Fl. 1, 203*).

Ἑρμιππίδας, ου (ὁ) Hermippidas, *Lacédémonien,* Plut. *Pel. 13* (*patr. du suiv.*).

Ἕρμ·ιππος, ου (ὁ) Hermippos: **1** *poète de l'ancienne comédie,* Ar. *Nub.557;* Plut. *Per.32,33* || **2** *historien,* Plut. *Lyc. 5,23; Sol. 2, etc.;* El. *N.A.7,40* || **3** *autres,* Hdt. *6, 4; etc.* (Ἑρμῆς, ἵππος).

ἑρμίς *ou* **ἑρμίν** (ὁ) *gén.* (-ῖνος, *acc.* -ῖνα), Od. *23, 198; 8, 278;* Hérondas, *3, 16,* pied de lit (ἕρμα).

Ἑρμιών, όνος (ὁ) *c.* Ἑρμιόνη **2**, Eur. *H.f.615;* Xén.*Hell. 6,2,3.*

Ἑρμό·βιος, ου (ὁ) Hermobios, *h.* Herm. (Ath.*598* a) (Ἑρμῆς, βίος).

Ἑρμο·γένης, ους (ὁ) Hermogénès (Hermogène): **1** *n. de divers personnages,* Xén. *Conv.3,14; Mem.2, 10,3; Hell. 4,8,13;* Plat. *Phæd. 59* || **2** *n. d'un rhéteur célèbre,* Phil. *V. soph.2,7* (Ἑ. γένος).

ἑρμογλυφεῖον, ου (τὸ) [ῠ] atelier de statuaire, Plat.*Conv.215* a (ἑρμογλυφεύς).

ἑρμο·γλυφεύς, έως (ὁ) [ῠ] sculpteur d'hermès, *d'où* statuaire, *en gén.* Luc.*Somn.2* (Ἑ. γλύφω).

Ἑρμο·γλύφης (ὁ) [ῠ] *seul. pl.* οἱ Ἑρμογλύφαι, Plut. *M. 580* e, la rue des statuaires, *à Athènes.*

ἑρμογλυφία, ας (ἡ) [ῠ] l'art de la statuaire, Plut. *M. 580* e (ἑρμογλύφος).

ἑρμο·γλυφική, ῆς (ἡ) [ῠ] (*s. e.* τέχνη) Luc.*Somn.7,* l'art de la statuaire (ἑρμογλύφος).

ἑρμο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] *c.* ἑρμογλυφεύς, Luc. *Somn. 2.*

ἑρμο·δάκτυλον, ου (τὸ) [ῠ] sorte de plante (*Colchicum autumnale* L., *sel. d'autres, Iris tuberosa* L.) Diosc.*Noth.4,42* (Ἑ. δάκτυλος).

ἑρμο·δάκτυλος, ου (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* Gal. *2,387;* A.Tr.*11, p. 643.*

Ἑρμο·δάμας, αντος (ὁ) Hermodamas, *maître de Pythagore,* DL.*8, 2* (Ἑ. δαμάω).

Ἑρμό·δοτος, ου (ὁ) Hermodotos, *h.* Anth.*11,154* (Ἑ. δίδωμι).

Ἑρμό·δωρος, ου (ὁ) Hermodôros, *h.* A.Pl. *170;* Luc. *Ic. 16,26* (Ἑ. δῶρον).

Ἑρμό·ζυγος, ου (ὁ) Hermozygos, *h.* Hpc. *68* f (Ἑ. ζυγός).

Ἑρμο·καϊκό·ξανθος, ου (ὁ) [ᾱῑ] Hermo-Kaïko-Xanthos, *exemple de composé emphatique,* Arstt. *Poet. 21.*

Ἑρμοκλείδης, ου (ὁ) Hermokleidès, *h.* Anth. *11, 159* (*patr. du suiv.*).

Ἑρμο·κλῆς, έους (ὁ) Hermoklès, *h.* Luc.*Syr.26* (Ἑ. κλέος).

ἑρμο·κοπίδης, ου (ὁ) [ῐ] destructeur d'hermès, Ar. *Lys. 1094;* Plut. *Alc.20* (Ἑ. κόπτω).

Ἑρμοκράτεια, ας (ἡ) [ᾰτ] Hermokratéia, *f.* Anth. *7, 743* (*fém. du suiv.*).

Ἑρμο·κράτης, ους (ὁ) Hermokratès: **1** *général syracusain,* Thc. *4,58;* Xén. *Hell. 1, 1, 27, etc.* || **2** *autres,* Plut. *Artax. 20, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἑρμόκρατες, Plat.*Criti.108* c;

acc. Ἑρμοκράτην, Thc. 6, 73; 8, 85; Xén. Hell. 1, 1, 30, etc. (Ἑ. κράτος).

Ἑρμο·κρέων, οντος (ὁ) Hermokréôn : 1 sculpteur, Str. 588 || 2 poète, Anth. 9, 327; A. Pl. 1, 11.

Ἑρμό·λαος, ου (ὁ) [ᾰ] Hermolaos, h. Plut. Alex. 55; Luc. D. mort. 8, 1 (Ἑ. λαός).

ἑρμο·λογέω-ῶ (ao. 3 sg. ἡρμολόγησε) rassembler des pierres, d'où construire avec des pierres rassemblées (un tombeau) acc. Anth. 7, 554 (Ἑρμῆς, -λογος de λέγω).

Ἑρμό·λυκος, ου (ὁ) [ῠ] Hermolykos, Hdt. 9, 105; Anth. 11, 353 (Ἑ. λύκος).

Ἑρμό·παν, ανος (ὁ) [ᾰ] statue de Pan en forme d'Hermès, Choerob. (Bkk. 1198); Arcad. 8, 9 (Ἑ. Πᾶν).

Ἑρμο·πιθηκιάδαι, ῶν (οἱ) [πῐ] nés d'un singe en forme d'hermès, sobriquet, en parl. des enfants d'un certain Hermolykos, Anth. 11, 353 (Ἑ. πίθηκος).

Ἑρμό·πολις, εως (ἡ) Hermopolis, v. d'Egypte, Str. 802 || ⋙ Ἑρμοῦ πόλις, Str. 802, 803; ion. Ἑρμέω πόλις, Hdt. 2, 67; ou en un mot Ἑρμούπολις, Plut. M. 352 b (Ἑ. πόλις).

Ἑρμοπολίτης, ου (ὁ) habitant d'Hermopolis, Ptol. 4, 5; Str. 812 || ⋙ Ἑρμουπολίτης, Mén. rhét. (W. 9, 19).

Ἑρμο·πτόλεμος, ου (ὁ) Hermoptolémos, h. Hpc. Epid. 7, 11 et 14 (Ἑ. πτόλεμος).

1 **Ἕρμος, ου** (ὁ) Hermos : I n. d'h. 1 fils d'Ôkéanos, Hés. Th. 343 || 2 compagnon de Thésée, Plut. Thes. 26 || II n. de lieu : 1 fl. de Phrygie (auj. Sarabad) Il. 20, 392; Hdt. 1, 55, etc. || 2 lieu près de Kymè, Mimn. fr. 14.

2 **Ἕρμος, εος-ους** (τὸ) Hermos, dème attique de la tribu Akamantide, Plut. Phoc. 22.

Ἑρμό·τιμος, ου (ὁ) [ῑ] Hermotimos, h. Hdt. 8, 103; Arstt. Metaph. 1, 3; Plut. Per. 2 (Ἑ. τιμή).

Ἑρμοτύβιες, ων (οἱ) Hermotybies, n. de la caste des guerriers en Egypte, Hdt. 2, 164, 168; 9, 32.

Ἑρμούπολις, v. Ἑρμόπολις.

Ἑρμουπολίτης, v. Ἑρμοπολίτης.

ἑρμοῦχος, ου, adj. f. qui porte un hermès (statue de Dèmèter) à Delphes, Polém. (Ath. 416 b) (Ἑρμῆς, ἔχω).

Ἑρμό·φαντος, ου (ὁ) Hermophantos, h. Hdt. 5, 99; Ath. 620 d (Ἑ. φαίνω).

Ἑρμο·φίλας (ὁ) [ᾰ] Hermophilas, h. Anth. 6, 55 (Ἑ. φιλέω).

Ἑρμύλιοι, v. Σερμύλιοι.

Ἕρμων, ωνος (ὁ) Hermôn, h. Thc. 4, 58; 6, 32; 8, 92; Xén. Hell. 1, 6, 32; etc.

Ἑρμ·ῶναξ, ακτος (ὁ) Hermônax, h. Dém. 987, 988; Anth. 6, 223; 9, 302 et 548, etc. (Ἑρμῆς, ἄναξ).

Ἑρμώνασσα, ης (ἡ) Hermônassa, f. Anth. 5, 281 (fém. du préc.).

Ἑρμώνειος, ος, ον, d'Hermôn; Ἑ. χάρις, DS. Exc. Vat. p. 35, cadeau d'Hermôn, proverbe en souvenir d'Hermôn, roi de Thrace, qui céda malgré lui son pays aux Athéniens lors des guerres Médiques (Ἕρμων).

ἐρνεσί·πεπλος, ος, ον, revêtu de jeunes pousses, de jeunes branches, Orph. H. 29, 5 (ἔρνος, πέπλος).

ἐρνόομαι-οῦμαι (seul. prés.) germer, pousser, Phil. 2, 402 (ἔρνος).

ἔρνος, εος-ους (τὸ) 1 jeune pousse, jeune branche, jeune plant, Il. 17, 56, etc.; Od. 6, 163; Pd. N. 11, 37; I. 1, 38, 94; Th. H. P. 2, 5, 5; p. anal. κεράων ἔ. Opp. C. 2, 194, pousse des cornes (de chèvre, etc.); p. ext. en parl. de la pomme de discorde, Col. 60, 130, 147 || 2 fig. rejeton, descendant, Pd. N. 6, 38; I. 3, 63; Eschl. Ag. 1525, Eum. 661, 666; Soph. O. C. 1108; Eur. Bacch. 1307.

ἔρνυξ, υγος (ὁ) jeune pousse, jeune branche, d'où corne naissante, Arstt. Poet. 21, 17 (ἔρνος).

ἐρνώδης, ης, ες, semblable à de jeunes pousses, Diosc. 1 Proœm. p. 7 || Sup. ἐρνωδέστατος, Geop. 10, 22, 5 (ἔρνος, -ωδης).

ἕρξα, v. ἔρδω.

ἔρξα, v. εἴργω.

Ἔρξ·ανδρος (ὁ) Erxandros, h. Hdt. 5, 37 (gén. ion. Ἐρξάνδρεω) (*ἔργω, ἀνήρ).

Ἐρξείης ou **Ἐρξίης, ου** (ὁ) actif, puissant, traduct. grecque du n. persan de Darius, Hdt. 6, 98 (ἔργω; sel. d'autres, Ἑρξείης ou Ἑρξίης, de εἴργω).

Ἐρξίων, ωνος (ὁ) Erxiôn, h. Anach. 94.

ἕρξω, v. ἔρδω.

ἐρόεις, όεσσα, όεν, aimable, Hh. Ven. 264, etc.; Hés. Th. 254; Eur. fr. 903; Ar. Av. 248 (ἔρος).

Ἐροιάδης, ου (ὁ) originaire ou habitant d'Eroiades, dème attique de la tribu Hippothoontide, Dém. 59, 40 B.-Sauppe (Ἐροιάδαι, Hsch. Suid.).

***ἔρομαι** (impf. εἰρόμην, f. ἐρήσομαι, ao. 2 ἠρόμην, d'où impér. ἐροῦ, inf. ἐρέσθαι, part. ἐρόμενος; pf. inus.) demander, interroger : τινα, Il. 1, 332, etc.; Od. 1, 284, etc., ou sur qqn, Il. 6, 239; 24, 390, Od. 16, 402; τι, Od. 6, 298, demander qqe ch., questionner sur qqe ch.; τινά τι, Od. 7, 237; Pd. O. 6, 49; Plat. Prot. 354 a, etc. demander qqe ch. à qqn; τινα περί τινος, Od. 1, 135; Hdt. 4, 76; Eur. El. 548; τινα ἀμφί τι, Od. 11, 570, ou ἀμφί τινι, Od. 19, 95, questionner qqn sur qqe ch.; avec un relat. ἤρετο ὅ τι θαυμάζοι, Thc. 3, 113, il demandait de quoi il s'étonnait; cf. Od. 9, 402, etc.; ἐρέσθαι ὅπου, Plat. Rsp. 327 c; ἐρ. διά τι, Plat. Prot. 355 c, etc. demander où, pourquoi; suivi d'une interr. directe : ἤρετο Ξενοφῶντα· εἰπέ μοι, ἔφη, ὦ Ξενοφῶν, οὐ σὺ ἐνόμιζες; Xén. Mem. 1, 3, 9, il demanda à Xénophon . dis-moi, Xénophon, ne pensais-tu pas...? || ⋙ Prés. impér. ἔρειο, Il. 11, 611; sbj. 1 pl. ἐρώμεθα, Od. 8, 133; opt. 3 sg. ἔροιτο, Od. 1, 135; 3, 77. Epq. prés. 2 sg. εἴρεαι, Il. 15, 247; Od. 3, 80; impér. 2 sg. εἴρεο, Od. 1, 284; 3 sg. εἰρέσθω, Od. 17, 571; sbj. εἴρομαι, etc.; inf. εἴρεσθαι; part. εἰρόμενος; impf. 3 sg. εἴρετο, Od. 9, 251, etc.; 3 pl. εἴροντο, Od. 9, 402, etc.; fut. εἰρήσομαι, Od. 7, 237; 19, 104, 509; 3 sg. εἰρήσεται, Od. 19, 46; 1 pl. εἰρησόμεθα, Od. 4, 61 (R. Ϝερ, parler, cf. εἴρομαι, v. εἴρω 2).

ἔρος (ὁ) 1 passion, amour : θεᾶς, γυναικός, Il. 14, 315, amour pour une déesse, une femme || 2 désir violent, grand désir; πόσιος καὶ ἐδητύος, Il. 1, 469; Od. 8, 485, de boisson et de nourriture || ⋙ Mot poét. us. seul. au nom. et au dat. ἔρῳ, Od. 18, 212; en prose seul. Luc. As. 33 (poét. et éol. c. ἔρως).

Ἔρος (ὁ) c. Ἔρως, Hés. Th. 120; Thcr. 30, 27 (acc. Ἔρον).

ἔροτις, ιος (ἡ) mot éol. c. ἑορτή, Eur. El. 625.

ἑρπ·άκανθα, ης (ἡ) [ᾰκ] sorte de ronce rampante, Diosc. 3, 19 (ἕρπω, ἄκανθα).

ἑρπετό·δηκτος, ος, ον, mordu par un reptile, Diosc. 3, 79 (ἑρπετόν, δάκνω).

ἑρπετόεις, όεσσα, όεν, de reptile, Opp. C. 2, 274 (ἑρπετόν).

ἑρπετόν, οῦ (τὸ) I tout ce qui rampe ou se traîne, bête, animal, p. opp. à l'homme, Od. 4, 418; Xén. Mem. 1, 4, 11; ou p. opp. aux oiseaux (πετεινά) Hdt. 1, 140 || II particul. 1 reptile, serpent, Eur. Andr. 269; Ar. Av. 1069; Thcr. 24, 56 || 2 insecte, Sim. 12; Nic. fr. 2, 46 || ⋙ Eol. ὄρπετον, Thcr. 29, 13 (ἕρπω).

ἑρπετώδης, ης, ες, semblable à un reptile, Arét. Caus. m. diut. 2, 13 (ἑρπετόν, -ωδης).

ἑρπηδών, όνος (ἡ) reptile, Nic. Al. 418 (ἕρπω).

ἑρπήλη, ης (ἡ) sorte de ver, Numén. (Ath. 305 a) (ἕρπω, cf. ἕρπιλλα).

ἑρπήν, ῆνος (ὁ) c. ἕρπης, Phil. 2, 64.

ἑρπηνώδης, ης, ες, qui s'étend de proche en proche comme une dartre, Phil. 2, 205, etc. (ἑρπήν, -ωδης).

ἕρπης, ητος (ὁ) dartre, Hpc. 95 e; 427, 41; 1253 h; Diosc. 1, 132 (ἕρπω).

ἑρπηστήρ, ῆρος (ὁ) c. le suiv. Nonn. 5, 36; Naz. 3, 1006 Migne.

ἑρπηστής, οῦ, adj. m. qui rampe, Anth. 11, 33; subst. ὁ ἑρπ. Nic. Th. 9; Anth. 9, 86, animal rampant, reptile (ἕρπω).

ἑρπηστικός, ή, όν, enclin à ramper; subst. τὰ ἑρπηστικά, Hpc. Coac. 220 e, ulcères rongeurs (ἕρπω).

ἕρπιλλα, ης (ἡ) c. ἑρπήλη, Numén. (Ath. 306 c) (ἕρπω).

ἕρπις, ιος (ὁ) nom égyptien du vin, Hippon. fr. 42; Sapph. (Ath. 39 a); Lyc. 579).

ἑρπνοῦν, mot imaginé par Plat. Crat. 419, pour expliquer l'étymol. de τερπνόν.

ἑρπτόν, οῦ (τὸ) c. ἑρπετόν, Arstt. (Eust. Il. 481, 36).

ἑρπύζω (impf. εἵρπυζον, ao. εἵρπυσα; fut. et pf. inus.) 1 ramper, en parl. de plantes, Anth. 7, 22 || 2 d'ord. se traîner, en parl. d'animaux et d'enfants, Nic. Al. 555; particul. se traîner péniblement, Od. 1, 193 || 3 p. suite, s'approcher en se traînant, abs. Od. 13, 220; Ar. Vesp. 272; A. Rh. 4, 1289; en parl. de rats, DL. 6, 40; fig. en parl. du temps, Anth. 6, 19 (ἕρπω).

ἑρπύλλινος, η, ον [ῐ] de serpolet, Eub. (Ath. 679 e) (ἕρπυλλος).

ἑρπύλλιον, ου (τὸ) dim. d'ἕρπυλλος, Arét. Cur. m. diut. 1, 3.

Ἑρπυλλίς, ίδος (ἡ) f. Herpyllis, Hermipp. (Ath. 589 c); Alciphr. Ep. 1, 34, 37; DL. 5, 12.

ἕρπυλλος, ου (ὁ) serpolet (thymus serpyllum L.) plante, Ar. Pax 168, Th. C. P. 2, 18, 2; Diosc. 3, 46, etc. || ⋙ Poét. ἡ ἑρπ. Thcr. Ep. 1; Anth. 4, 1, 54; Th. (Ath. 681 e) etc. (ἕρπω).

῞Ερπυς, υος (ὁ) [ῠ] Herpys, *Thébain*, Hdt.*9,38*.

ἑρπυστήρ, ῆρος (ὁ) **1** reptile, Opp. *C.3,110* || **2** *adj.* qui rampe, rampant, Opp.*C.3,411*; Orph.*Lith.49* (ἑρπύζω).

ἑρπυστής, οῦ, *adj. m., c. le préc.* Anth.*9,302*.

ἑρπυστικός, ή, όν, qui rampe, rampant, Arstt.*H.A.1,1,29*; *P.A.4,10,31* (ἑρπύζω).

ἕρπω (*impf.* εἷρπον, *f.* ἕρψω, *ao.* εἷρψα, *pf. inus.*) **1** se traîner péniblement, *en parl. de malades*, Soph.*Ph.207*; Ar.*Vesp.552*; *d'enfants*, Eschl. *Sept.17*; *en gén.* se mouvoir lentement, avec peine, Od.*17,158* || **2** s'avancer peu à peu, glisser doucement, *en parl. de larmes*, Soph.*El.1231*; *de la jeunesse*, Soph. *Tr.546*; *de la guerre*, Ar.*Eq.673*; *de l'envie*, Soph. *Aj.157*; *de bruits, de rumeurs*, Pd. *I.4,68*; *cf.* Soph.*Aj.1087* || **3** *p. ext.* se mouvoir, s'avancer, aller, *en gén.* Il.*17,447*; Od.*12,395*, *etc.*; ἕρπεθ' ὡς τάχιστα, Soph. *O.C.1643*, venez le plus vite possible; ἕρπειν ὁδόν, Soph. *Aj.287*; κέλευθον, Soph.*Phil.1223*, faire un trajet; *fig.* εἰς ποῖον ἕρπεις μῦθον; Eur.*Hel.346*, à quoi veux-tu en venir en parlant ainsi? ἕρπειν πρὸς ᾠδάς, Eur. *Cycl.423*, commencer à chanter; *en parl. de malheurs soudains*, Soph. *Ant.585, 619* || *Moy.* (*seul. prés.*) *m. sign.* Arét.*33* || ⋙ *Act. prés. ind. 3 sg. éol.* ἕρπει, Thcr. *30,19*; *sbj. 1 pl. dor.* ἕρπωμες, Thcr. *15,42*. *Part. dat. pl. dor.* ἑρπόντεσσι, Pd. *O.7,52*. — *Fut. dor.* ἑρψῶ, Thcr. *5,45*; *1 pl.* ἑρψοῦμες, Thc. *18,40* (R. Ἑρπ, *pour* Σερπ, se glisser, ramper : *cf. lat.* serpo).

ἐρράγην, *ao. 2 pass. de* ῥήγνυμι.

ἐρράδαται, *v.* ῥαίνω.

ἔρραμμα, ατος (τὸ) morceau cousu à un autre, Clém.*213* (ἐρράπτω).

ἔρραος, αου (ὁ) **1** bélier, Lyc.*1316* || **2** sanglier, Call. *fr.335* (*cf.* ἔρση *et* ἄρρην).

ἐρ·ράπτω, *c.* ἐνράπτω, Hpc. *Art.802*; DH.*4,62*; El.*N.A.2,22*.

῞Ερραυοι, ων (οἱ) les Erraues, *pple de Lycie*, Orph. *Arg.1309*.

ἐρρέθην, *v.* εἴρω 2.

ἔρρει, *3 sg. impf. de* ῥέω.

ἐρρεντί, *adv.* entièrement, absolument, Alc.*fr.131* (*formé du part. éol.* ἐρρείς *de* ἔρρω).

ἔρρεξα, *v.* ῥέζω.

ἔρρευσα, *v.* ῥέω.

ἔρρηγμαι, *pf. pass. de* ῥήγνυμι.

ἐρρήθην, *ao. pass. d'*εἴρω 2.

ἐρρηνο·βοσκός, οῦ (ὁ) qui élève des agneaux, Soph. *fr.589* (*p.-é. p.* ἀρρηνοβοσκός) (ἔρρην, βόσκω).

ἔρρηξα, *v.* ῥήγνυμι.

ἐρρηφορέω-ῶ, *v.* ἀρρηφορέω.

ἔρριγα, *v.* ῥιγέω.

ἔρριμμαι, *pf. pass. de* ῥίπτω.

ἔρ·ρινον, ου (τὸ) [ῑ] remède pour le nez, Antyll. (Orib. *2,187 B.-Dar.*); Aét. *1 p.14,39* (ἐν, ῥίς).

ἐρρύηκα, ἐρρύην, *v.* ῥέω.

ἐρ·ρυθμισμένως, *adv.* en mesure, DC.*79,16* (ἐν, ῥυθμίζω).

ἔρ·ρυθμος, ος, ον, rythmé, mesuré, cadencé, Plut. *M.623* b; DH.*5,197,9 Reiske*, *etc.* (ἐν, ῥυθμός).

ἐρρύθμως, *adv.* en cadence, Ath. *179* f.

ἔρρω (*seul. prés., fut.* ἐρρήσω, *ao.* ἤρρησα) **1** aller lentement, *particul.* aller péniblement, *en parl. de la marche d'Hèphæstos*, Il.*18,421*; errer tristement, Od.*4,367*; Hh.*Merc.259* || **2** *p. ext.* aller sous de mauvais auspices, aller à sa perte, Il.*8,239*; *9,364*, *etc.*; Eschl. *Eum.884*; *particul. à l'impér., à l'opt. et au fut. comme formule d'imprécation* : ἔρρε, Il.*8,164*; *22,498*; *24,239*; Soph. *Ph.72*; Thcr.*20,2*; ἔρρ' ἐς κόρακας, Ar. *Pl.604*, va-t'en aux corbeaux; ἐρρέτω, Archil. (Plut. *M.239* b); Soph.*Ph.1200*, qu'il périsse! ἔρρετε, Il.*24,239*; A.Rh.*3,562*, puissiez-vous périr! ἔρροις, Eur. *Alc.734*; Anth. *5,3*, puisses-tu périr! οὐκ ἐς κόρακας ἐρρήσετε; Ar. *Lys.1240*; *Pax 500*, n'irez-vous pas aux corbeaux? || **3** *p. suite*, tomber en ruines, déchoir, périr, *en parl. de pers.* Βακτρίων δ' ἔρρει πανώλης δῆμος, Eschl.*Pers.732*, le peuple des Bactriens s'en est allé entièrement détruit; *au prés. dans le sens d'un pf.* Soph.*O.R.560*; *en parl. de choses* : ἔρρει τὰ ἐμὰ πράγματα, Xén. *Conv.1,15*, mes affaires vont mal, c'en est fait de moi, je suis perdu; *cf.* Soph. *O.R.910* (*p.* *Fέρρω, *de la* R. Fερς, aller, *cf.* παλίν-ορσος, ἄψ-ορρος; *apparenté à* ἔρ-χομαι; *cf. lat.* errare).

ἔρρωγα, *v.* ῥήγνυμι.

ἐρρωμένος, η, ον : 1 robuste, fort, solide, *en parl. de pers.* Lys.*168,38*; Plat. *Conv.181* c, *etc.*; *en parl. de choses*, Hdt.*9,70*; Xén. *Cyr.3,3,31*; Plat. *Phædr.268* a || **2** qui est en puissance, en pleine activité : τὸ δὲ πρόβλημά ἐστι τοιοῦτο ὥστε μηχανὰς ἐρρωμένας φαίνεσθαι καὶ περιαγομένας, *etc.* Héron *Aut.264*, le problème consiste à obtenir qu'on voie des machines en pleine activité et en état de rotation, *etc.* || *Cp.* -έστερος, Hdt. Xén. *ll. cc.*; Plat. *Conv.181* c. *Sup.* -έστατος, And. *34,15*; Plat. *Rsp.477* e (*part. pf. pass. de* ῥώννυμι).

ἐρρωμένως, *adv.* avec force, solidement, Eschl. *Pr.65,76*; Ar.*Vesp.230* || *Cp.* ἐρρωμενέστερον, Plat. *Hipp.ma.287* a, *ou* ἐρρωμενεστέρως, Isocr. *74* e; *sup.* ἐρρωμενέστατα, Plat. *Rsp.401* d.

ἐρρώοντο, *v.* ῥώομαι.

ἔρρωσα, ἔρρωσο, *v.* ῥώννυμι.

ἐρρώσαντο, *v.* ῥώομαι.

ἔρσα, *v.* ἔρση.

ἔρση, ης (ἡ) **I** rosée, goutte de rosée (*dans* Hom. *en ce sens, seul. épq.* ἐέρση *p.* *ἐFέρση) Il. *23,598*; Od. *5,467*, *etc.*; Hés. *Sc.395*; *dor.* ἔερσα, Pd.*N.8,69*; *au pl.* gouttes de pluie, Il.*11,53*, *etc.* || **II** *p. ext.* **1** goutte de liquide qui perle, goutte d'eau de mer, Pd.*N.7,116* (ἐέρσα); goutte de miel, Hés.*Th.83* (ἐέρση) || **2** *fig.* jeune agneau *ou* jeune chevreau tendre et frais comme la rosée, Od.*9,222* (*pl.* ἔρσαι); *p. ext.* jeune lion, Nonn.*3,389* || ⋙ *Dor.* ἔρσα, Alcm.*32*; Thcr.*20,16* (*cf. sscr.* varshas *de la* R. Varsh, Vrsh, mouiller).

ἑρσήεις, ήεσσα, ῆεν, Il.*14,348*; *24,757*, *et* ἐερσήεις, Il.*24,419*, couvert de rosée, baigné de rosée (ἔρση *et* ἐέρση).

ἔρσην, *v.* ἄρσην.

῾Ερσιλία, ας (ἡ) = *lat.* Hersilia, *f.* Plut. *Rom.4 et 18*, *Thes. c. Rom.6*, *etc.*

ἔρσω, *verbe réc. us. seul. en poésie* (*seul. prés.*) mouiller de rosée, mouiller, Nic. *Th.62, 631* (ἔρση).

ἐρσώδης, ης, ες, semblable à la rosée, humide *ou* frais comme la rosée, Th.*C.P.62,631* (ἔρση, -ωδης).

᾿Ερύαλος, *v.* ᾿Ερύλαος.

ἐρυγάω-ῶ [ῠ] (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Geop.*17,17,1*.

ἐρυγγάνω (*prés.*) **1** roter, Eur. *Cycl.523*; *d'où* vomir, Hpc. *371,46*; τι, Crat. (Ath. *344* e); Eup. (Ath. *690* e); Hpc. *86* a || **2** vomir des paroles, *c. à d. fig.* avoir toujours à la bouche, parler avec jactance de, *acc.* Diph. (Ath. *292* b) || *Moy.* vomir, Hpc. *371,24,28* (*cf.* ἐρεύγομαι).

ἐρύγγιον, ου (τὸ) *c.* ἠρύγγιον, Plut. *M.776*.

ἐρυγεῖν, *inf. ao. 2 d'*ἐρεύγομαι.

ἐρυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] rot, éructation, Erot.*266*; Diosc. *Eup.2,13*; Gal.*3,69*, *au pl.* Arét. *Caus. m. diut.1,5*; Clém. *Pæd.2, p.219* (ἐρεύγομαι).

ἐρυγιάζομαι [ῠ] *c.* ἐρεύγομαι, Sor. *1,166 Erm.*

ἔρυγμα, ατος (τὸ) *c.* ἐρυγή, Hpc. *484,28*.

ἐρυγματώδης, ης, ες [ᾰ] qui provoque *ou* accompagne l'éructation, Hpc.*485,27* (ἔρυγμα, -ωδης).

ἐρυγμέω, *c.* ἐρυγγάνω, Hpc.*1207* e (ἐρυγμός).

ἐρύγμηλος, ος, ον, qui mugit, mugissant, Il.*18,580* (ἐρεύγω).

ἐρυγμός, οῦ (ὁ) éructation, rot, Arstt.*Probl.13,4*; Th.*fr.4,61* (ἐρεύγω).

ἐρυγό-βιος, ος, ον [ῠ] qui passe sa vie à vomir, Naz.*4,108 Migne* (ἐρεύγω, βίος).

ἐρυθαίνω (*seul. prés. et ao.* ἐρύθηνα) [ῠ] rendre rouge, *d'où* : **1** teindre en rouge, A.Rh.*4,474* || **2** faire rougir, A.Rh.*1,791*; *au pass.* devenir rouge, rougir, Bion *1,35*; Arat. *835*; αἵματι, Il.*10,484*; *21,21*, de sang; *avec le gén.* Nonn.*11,92*; Arr. (Stob. *App.2,5*) || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἐρυθαίνετο, Il. *ll. cc.* (ἐρεύθω).

᾿Ερύθεια, ας (ἡ) [ῠ] Erythéia, *î. de l'Océan, près de Gadès*, Hés. *Th.290.983*; Hdt.*4,8*; Isocr.*119* d, *212* e, *etc.* || ⋙ *Epq. et ion.* ᾿Ερυθείη, Hés. Hdt. *ll. cc.* (ἐρεύθω).

᾿Ερυθηΐς, ΐδος (ἡ) [ῠ] Erytheïs, *nymphe*, A.Rh.*4,1425* (ἐρεύθω).

ἐρύθημα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** rougeur de la peau, du visage, Hpc.*Aph.1260*; Eur.*Ph.1488*; Xén. *Cyn.6,18*; Plut. *M.154* b || **2** rougeur maladive, inflammation, Hpc.*397,7*; Thc.*2,49* (ἐρυθαίνω).

ἐρυθίβιος, *v.* ἐρυσίβιος.

᾿Ερυθῖνοι, ων (οἱ) [ῠ] Erythines, *v. sur la côte de Paphlagonie*, Il.*2,855*; A.Rh. *2,941*.

ἐρυθῖνος, ου (ὁ) [ῠ] *c.* ἐρυθρῖνος, Amips. (Ath.*271*); Opp.*H.4,97*.

῎Ερυθος, ου (ὁ) Erythos, *n. de lieu en Libye et n. d'h.* Epigr. (Arstt.*Mir. ausc.133*).

᾿Ερυθρὰ βῶλος (ἡ) la Motte-Rouge, *v. d'Égypte*, Hdt.*2,111*.

᾿Ερυθρὰ θάλασσα, *v.* ἐρυθρός.

᾿Ερυθραί, ῶν (αἱ) Erythres : **1** *v. de Béotie*, Il.*2,499*; Hdt.*9,15 et 19* || **2** *v. d'Ionie, colonie de la préc.* Hdt. *1,142*; Thc.*8,24*; Arstt.*Pol.5,6* (ἐρυθρός).

ἐρυθραίνω (*seul. prés.*) rendre rouge, faire rougir, Th.*H.P.3,15,3*; Hdn *5,6,24*; *au pass.* (*seul. prés. et*

part. pf. pass. ἠρυθρασμένος) devenir rouge, rougir, Th. *H.P.* *3, 12, 5*; *particul.* rougir de honte, Xén. *Cyr.* *1,4,4*; Arstt. *Nic.4,9,2* (ἐρυθρός).

ἐρυθραῖος, α, ον : **I** rouge, DP. *38, 1127* ‖ **II** *n. géogr.* : **1** Ἐρυθραίη θάλασσα, Nonn. *5, 168, etc.*; Ἐ. ἄλμη, Nonn. *20, 382, etc.*; Ἐρυθραῖος πόντος, Nonn. *18, 298, etc.*; Ἐ. κόλπος, Nonn. *6, 215*, la mer Rouge *ou* Erythrée ‖ **2** *p. suite*, qui concerne la mer Rouge, de la mer Rouge, Luc. *Am.41*; Nonn. *4, 120, etc.* (ἐρυθρός).

Ἐρυθραῖος, α, ον, d'Erythres, *en Ionie*, Hdt. *1,18*; *6,8*; Thc. *3,33*; *8,14, etc.*; *subst.* ἡ Ἐρυθραΐα (*s. e.* χώρα) Thc. *8, 24 et 33*, le territoire d'Erythres (Ἐρυθραί).

ἐρυθρανός, ός, όν [ᾰ] rouge, *en parl. d'une sorte de lierre*, Plin. *H.N. 24, 49* (ἐρυθρός).

ἐρυθριαίνω, *c.* ἐρυθριάω, A. Aphr. *Probl. 8, 37*.

ἐρυθρίας, ου, *adj. m.* qui a le teint rouge, rougeaud, Arstt. *Cat. 8, 15*.

ἐρυθρίασις, *ion.* **-ίησις, ιος** (ἡ) [ᾱ] action de rougir, rougeur, Hpc. *23, 34* (ἐρυθριάω).

ἐρυθριάω-ῶ (*impf.* ἠρυθρίων, *ao.* ἠρυθρίασα [ᾱσ], *fut. et pf. inus.*) devenir rouge, rougir, Ar. *Nub.1216*; Plat. *Lys.204* c; *cf.* Dém. *270, 2*; τινα, Arstnt. *1, 13*, devant qqn; *avec l'inf.* Lib. *4, 775* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* ἐρυθριόωσι, Opp. *H. 3, 25*; *part. prés. épq.* ἐρυθριόων, Mus. *161* (ἐρυθρός).

ἐρυθρίησις, *v.* ἐρυθρίασις.

ἐρυθρῖνος, ου (ὁ) [ῡ] rouget, *poisson de mer*, Arstt. *H.A. 4, 11*; *6, 13*; *8, 13*; *G.A. 2, 5*; *3, 1* (ἐρυθρός).

ἐρύθριον, ου (τὸ) onguent rouge, P. Eg. *7, 18* (ἐρυθρός).

ἐρυθρό·γραμμος, ος, ον, rayé de lignes rouges, Arstt. *fr. 278*: *cf.* Ath. *321* e (ἐ. γραμμή).

ἐρυθρο·δάκτυλος, ος, ον [τῠ] aux doigts rouges, Arstt. *Rhet. 3, 2, 13* (ἐ. δάκτυλος).

ἐρυθρόδανον, ου (τὸ) [ᾰ] garance, *plante qui sert à teindre en rouge*, Diosc. *3, 160* (ἐρυθρός).

ἐρυθρόδανος, ου (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Plin. *H.N. 24, 56*.

ἐρυθροδανόω-ῶ [ᾰ] teindre avec la garance, Spt. *Ex. 25, 5*; *26, 14*; *35, 7* (*v. le préc.*).

ἐρυθρο·ειδής, ής, ές, d'apparence rouge, rougeatre, Gal. *4, 280*; *7, 28*; Ruf. *p. 41 Clinch* (ἐ. εἶδος).

ἐρυθρο·κάρδιος, ος, ον, au cœur rouge, Th. *H.P. 3, 12, 3* (ἐ. καρδία).

ἐρυθρό·κομος, ος, ον, aux cheveux rouges, Plin. *H.N. 13, 19* (ἐ. κόμη).

ἐρυθρο·μέλας, αινα, αν, d'un noir rougeâtre, Ath. *652* e (ἐ. μέλας).

ἐρυθρόνιον, ου (τὸ) sorte de satyrion rouge, *plante*, Diosc. *3, 144* (ἐρυθρός).

ἐρυθρο·ποίκιλος, ος, ον [ῐ] tacheté de rouge, Epich. (Ath. *322* a) (ἐ. ποικίλος).

ἐρυθρό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, aux pieds rouges, Arstt. *H.A. 5, 13, 3*; *subst.* ἡ ἐρ. Ar. *Av. 303*, sorte d'oiseau aux pieds rouges (ἐ. πούς).

ἐρυθρο·πρόσωπος, ος, ον, au teint rouge, Anon. (Suid. *v.* Ἁρμάτος) (ἐ. πρόσωπον).

ἐρυθρός, ά, όν [ῠ] rouge (nectar, vin, cuivre, sang, *etc.*) Il. *19, 38, etc.*; Od. *5, 93, etc.*; Eschl. *Eum. 265*; Hdt. *3, 57, etc.*; *subst.* τὰ ἐρυθρά, pustules, Hpc. *Coac. 147, etc. ou* menstrues, Hpc. *1128* g ‖ **II** ἡ Ἐρυθρὰ θάλασσα, *etc.*; Ἐρυθρὴ θάλασσα, Hdt. *1, 180, 202*; *2, 8, etc.*; Ἐρυθρὸς πόντος, Pd. *P. 4, 448*, la mer Rouge, *c. à d.* : **1** l'Océan indien (*non seulement la mer Rouge, mais en outre la partie de l'Océan de l'Afrique à l'Hindoustan*); *et, p. ext. le littoral, d'où* toute la région voisine de la mer Rouge, Pol. *5, 46, 7* ‖ **2** *postér.* le golfe Persique, Xén. *Cyr. 8, 6, 10*; DS. *2, 11* ‖ *Cp.* (*malgré l'ῠ*) -ότερος, Xén. *Œc. 10, 2*; Plat. *Tim. 83* b (*var.* -ώτερος); Drom. (Ath. *240* d). *Sup.* -ότατος, Plat. *Epin. 987* c (*var.* -ώτατος) ‖ ⋙ [ῡ] Ar. *Av. 145*, *Eq. 1088*, *Ach. 787*, *etc.* (R. Ῥυθ- *d'où* ἐρυθ-, être rouge; *cf.* ἐρεύθω; *lat.* rŭber, rūfus, rŭtilus).

ἐρυθρό·στικτος, ος, ον, tacheté de rouge, Diosc. (ἐρυθρός, στίζω).

ἐρυθρότης, ητος (ἡ) rougeur, Arstt. *Plant. 1, 5, 10*; Gal. *2, 6* (ἐρυθρός).

ἐρυθρό·χλωρος, ος, ον, d'un rouge pâle, Hpc. *1175* g (ἐ. χλωρός).

ἐρυθρό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de couleur rouge, coloré en rouge, DC. *43, 43* (ἐ. χρόα).

ἐρυθρό·χρως, *gén.* **ωτος** (ὁ, ἡ) au teint rouge, de couleur rouge, Crat. (Ath. *325* e) (ἐ. χρώς).

ἐρυθρώδης, ης, ες, d'apparence rouge, rougeâtre, Ath. *76* b (ἐ. -ωδης).

Ἐρύκα, *v.* *Ἐρύκη.

ἐρυκακέειν, *v.* ἐρύκω.

ἐρυκανάω [ῡᾰ] (*seul. 3 pl. prés. épq.* ἐρυκανόωσι, Od. *1, 199*, *et part. prés. épq.* ἐρυκανόωσα, Q. Sm. *12, 205*) *c.* ἐρύκω.

ἐρυκάνω [ῠ] (*seul. 3 sg. impf.* ἐρύκανε) *c. le préc.* Od. *10, 429*.

Ἐρύκη, *seul. dor.* **Ἐρύκα, ας** (ἡ) [ῠ] *c.* Ἔρυξ, Thcr. *15, 100* (*acc.* Ἐρύκαν, *vulg.* Ἔρυκα).

Ἐρυκῖνος, η, ον [ῠ] du mt Eryx, Hdt. *5, 45*; *subst.* ἡ Ἐρυκίνη (*s. e.* χώρα) le territoire d'Eryx, Plut. *Mar. 40* (Ἔρυξ).

Ἐρύκιος, ου (ὁ) Erykios, *n. de deux poètes de l'Anthologie*, Anth. *7, 230 et 397*.

ἐρυκτῆρες, ων (οἱ) sorte d'affranchis, *à Sparte*, Myr. (Ath. *271* f) (ἐρύκω).

ἐρύκω [ῡ] (*f.* ύξω, *ao.* ἤρυξα, *ao. 2* ἠρύκακον [ῠᾰ], *pf. inus.*) **I** retenir, *d'où* : **1** arrêter : ἵππους, Il. *11, 48*, des chevaux; ἐρ. τινά, Il. *6, 80*; *ou simpl.* ἐρ. Il. *21, 7*, arrêter des fuyards; θυμόν, Od. *11, 105*, contenir un désir ‖ **2** retenir de force : τινά, Od. *8, 317*, qqn, *en parl. de liens*; τινὰ ἀέκοντα, Il. *21, 59*, retenir qqn malgré lui; τινὰ ἐνὶ νήσῳ, Od. *4, 372*; ἐνὶ μεγάροισι, Od. *19, 16*, enfermer dans une île, dans un palais ‖ **II** *p. suite*, écarter, repousser : τοὺς ἐπιόντας, Hdt. *4, 125*, les assaillants; ἐρ. ἄκοντα, Il. *21, 594*, écarter un javelot; *en gén.* : τινὰ ἐρ. μάχης, Il. *18, 126*, tenir qqn à l'écart du combat; τινὰ Ἀΐδα δόμων ἐρ. Soph. *Tr. 120*, écarter qqn de la demeure d'Hadès; ἀπ' ἔργου θυμὸν ἐρ. Hés. *O. 28*, éloigner *ou* détourner le cœur d'une tâche; τὰ κακὰ ἀπό τινος, Xén. *An. 3, 1, 25*, détourner le malheur de qqn; *avec le rég. ind. au dat.* τί τινι ἐρ. Il. *15, 450*; Thcr. *7, 127*, écarter qqe ch. (un danger, une préoccupation) de qqn; *avec l'inf. prés.* Pd. *N. 4, 54*; Eur. *Her. 691*; *avec l'inf. ao.* Eur. *H.f. 317*; *avec l'inf. fut.* A. Rh. *1, 346*, empêcher de; *avec l'acc. et l'inf.* : πόλιν μὴ 'κτραπῆναι, Eschl. *Sept. 1076*, empêcher une ville d'être détruite; *avec l'acc. suivi de* μή *et du sbj.* Arstt. *H.A. 9, 37, 11*; *d'où au pass.* ἐρυκόμενοι ἀνέμοισιν μένειν, A. Rh. *4, 1256*, retenus par les vents et forcés de rester ‖ **III** tenir écarté, séparer : ὀλίγος δ' ἔτι χῶρος ἐρύκει, Il. *10, 161*, un petit espace sépare encore ‖ *Moy.* écarter, repousser, *acc.* Il. *12, 285* ‖ ⋙ *Prés. impér. 3 pl.* ἐρυκόντων, Il. *12, 76*; *inf. épq.* ἐρυκέμεν, Il. *21, 7*. *Impf. poét.* ἔρυκον [ῠ] Il. *16, 369*. *Ao. poét.* ἔρυξα, Il. *3, 113*; Od. *17, 515*; *sbj. 1 pl. épq.* ἐρύξομεν, Il. *15, 297*. *Ao. 2* ἠρύκακον [ῠᾰ] Il. *5, 321*; *ou* ἐρύκακον, Il. *15, 450*; *impér. 2 sg.* ἐρύκακε, Il. *13, 751*; *opt. 3 sg.* ἐρυκάκοι, Il. *7, 342*; *inf.* ἐρυκακέειν, Il. *5, 262*; *ao. 2 réc. opt. 2 sg.* ἐρύκοις [ῠ] Nic. *Al. 536* (*ms.* ἐρύγοις) (R. ἐρκ, écarter; *cf.* ἕρκος).

Ἐρύ·λαος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Erylaos, *Troyen*, Il. *16, 411* (*corr. p.* Ἐρύαλος); Q. Sm. *8, 121* (ἐρύω, λαός).

ἔρυμα, ατος (τὸ) [ῠ] tout ce qui sert à protéger, abri, défense (vêtement, cuirasse, armure, *etc.*); *avec le gén. de l'objet protégé* : ἔρυμα χροός, Il. *4, 137*, armure qui protège la peau; θώρακας, ἐρύματα σωμάτων, Xén. *Cyr. 4, 3, 9*, des cuirasses qui protègent le corps; *avec le gén. de l'objet contre lequel on protège* : ἔ. πολεμίας χερός, Eur. *Med. 1322*, protection contre l'attaque de l'ennemi; *particul.* rempart, Hdt. *9, 96*; Thc. *1, 11*; *6, 66, etc.*; Xén. *Hell. 2, 3, 46*; *en parl. d'un fleuve derrière lequel on se retranche contre l'ennemi*, Xén. *An. 1, 4, 22*; *en parl. de pers.* Eschl. *Eum. 701*; Eur. *Med. 597* (ἐρύω).

Ἐρυμάνθιος, α, ον [ῠ] **1** du mt Erymanthos, Soph. *Tr. 1099* ‖ **2** du fleuve Erymanthos, Anth. *6, 111*; A. Rh. *1, 127* (Ἐρύμανθος).

Ἐρύμανθος, ου (ὁ) [ῠ] Erymanthos : **I** *n. géogr.* : **1** *mt sur les frontières d'Arcadie, d'Achaïe et d'Elide* (*auj.* Olonos) Od. *6, 103*; El. *N.A. 3, 27* ‖ **2** *affl. de l'Alphée* (*auj.* Dimitsana *ou* Azikolos) Call. *H. 1, 18, etc.* ‖ **II** *n. du dieu du fleuve* Erymanthos *en Arcadie*, El. *V.H. 2, 33*.

Ἐρύμας, αντος (ὁ) [ῠ] Erymante, *h.* Il. *16, 345, 415*.

ἐρυμάτιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. d'*ἔρυμα, Luc. *D.mer. 9, 5*.

ἐρυμνό·νωτος, ος, ον, au dos fortement cuirassé, *en parl. d'un crabe*, Anth. *6, 196* (ἐρυμνός, νῶτος).

ἐρυμνός, ή, όν, en état de défense, fortifié (par l'art *ou* par la nature), *en parl. de maisons, de villes, de pays*, Hés. *fr. 15*; *cf.* Eur. *Hel. 68*; Plut. *Cam. 9*; *joint à* δυσπρόσοδος, Thc. *5, 65*; *à* δύσβατος, Pol. *1, 30, 8*; τόποι οἱ ἐρυμνοί, Arstt. *Pol. 7, 11, 5*, lieux dans une forte position; τὰ ἐρυμνά, Xén. *An. 5, 7, 31*, forte position; *en parl. de hauteurs, de collines*, Pol. *3, 83, 1*; A. Rh. *2, 514, etc.*; *avec un dat.* πύργοισιν ἐρυμνός, Call. *Del. 23*, fortifié par des tours ‖ *Sup.* -ότατος, Anth. *7, 138, 599* (ἔρυμα).

ἐρυμνότης, ητος (ἡ) position fortifiée *ou* situation infranchissable, Xén. *Cyr. 6, 1, 23*; Arstt. *Pol. 7, 11, 9*; Pol. *3, 47, 9* (ἐρυμνός).

***ἐρυμνῶς** (*seul. cp.* ἐρυμνοτέρως) *adv.* dans une situation plus forte, Arstt.*Pol.7,12,3* (ἐρυμνός).

Ἔρυξ, υκος (ὁ) [ῠ] Eryx : **1** *mt de Sicile* (*auj.* S. Giuliano) Pol.*1,55; 2,7;* Str.*272* || **2** *v. de Sicile*, Hdt.*5, 43;* Thc.*6,2 et 46;* Pol.*1,55;* A.Rh.*4, 915, etc.*

Ἐρυξίας (ὁ) Eryxias, *h.* Dém.*898, 8; nom qui sert de titre à un dialogue de Platon* || ⋙ *Voc.* Ἐρυξία, Plat.*Eryx.395* e.

Ἐρυξιδαΐδας, α (ὁ) [ξῐδᾱς] Eryxidaïdas, *Spartiate*, Thc.*4,119*.

Ἐρυξί·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Eryximakhos, *h.* Plat.*Phædr.268* a, *etc.;* Dém.*1016,1* (ἔρευξις, μάχη).

ἔρυξις, εως (ἡ) *c.* ἔρευξις, Hpc. *1200* a.

Ἔρυξις, ιδος *ou* **ιος** (ὁ) Eryxis, *h.* Ar. *Ran. 934;* Arstt. *Nic. 1, 10;* Plut.*M.688* d, *1128* a.

Ἐρυξώ, οῦς (ἡ) Eryxô, *f.* Hdt.*4, 160;* Plut.*M.260;* Polyen *8,41*.

ἐρυσαίατο, *v.* ἐρύω.

ἐρυσ·άρματες [ῠμᾰ] (*nom.* Il. *15, 354, et acc.* ἐρυσάρματας, Hés.*Sc.369*) qui traînent un char (ἐρύω, ἅρμα).

Ἐρύσθεια, ας (ἡ) Erysthéia, *v. de Chypre*, Nonn. *13, 445* (*cf.* Εὐρύσθεια).

ἐρυσιβάω-ῶ [ῠῐ] être rouillé par la nielle, Th.*C.P.4,14,2* (ἐρυσίβη).

ἐρυσίβη, ης (ἡ) [ῠῐ] nielle, rouille du blé, Plat. *Rsp.609* a; Arstt. *H.A. 5,22,3; au pl.* Xén. *Œc. 5,18;* Plat. *Conv. 188* b; Th. *C.P. 3,22,1;* Orph. *Lith.594* (ἐρεύθω).

***ἐρυσίβιος** [ῠῐ] *seul. rhod.* ἐρυθίβιος (ὁ) Str.*613*, qui préserve les blés de la rouille, *ép. d'Apollon chez les Rhodiens* (ἐρυσίβη).

ἐρυσιβόω-ῶ [ῠῐ] nieller, gâter par la rouille, Th.*C.P.3,24* (ἐρυσίβη).

ἐρυσιβώδης, ης, ες [ῠῐ] gâté par la rouille, couvert de nielle, Arstt. *H.A.8,17,3; 9,40,46;* Th.*C.P.3,24,4* (ἐρυσίβη, -ωδης).

ἐρυσί·θριξ, *gén.* **-τριχος** (ὁ) [ῠῐχ] qui sillonne les cheveux *ou* les poils, *en parl. d'un peigne ou d'une brosse*, Anth.*6,246* (ἐρύω, θρίξ).

ἐρύσιμον, ου (τὸ) érysimum, *plante de jardin*, Th.*H.P.8,3,1;* Diosc.*2, 188* (ἐρύω).

ἐρυσι·νηΐς, ΐδος [ῠσῐ] *adj. fém.* qui arrête *ou* fixe le navire, Anth.*6, 90* (ἐρύω, ναῦς).

ἐρυσί·πελας, ατος (τὸ) [ῠῐ] érysipèle, inflammation de la peau, Hpc. *V.med.16; Aph.1253; plur.* ἐρυσιπέλατα, Orib. *32 Mai;* Geop.*12,23,5 et 40* (ἐρεύθω, πέλας).

ἐρυσιπελατώδης, ης, ες [ῠῐᾰ] qui ressemble à un érysipèle, Hpc. *V.C.9, 12;* Ruf. (Orib.*2,209 B.-Dar.*); Gal. *6,417;* Diosc.*1,15* (ἐρυσίπελας-ωδης).

ἐρυσί·πτολις, *voc.* **ι**, *gén.* **ιος** (ἡ) [ῠ] protectrice des villes, *ép. d'Athèna*, Il. *6, 305;* Hh. *10, 1; 28,3* (ἐρύω, πτόλις).

ἔρυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de tirer, traction, Phil. *1, 602* (ἐρύω).

ἐρυσί·σκηπτρον *ou* **ἐρυσί·σκηπτον, ου** (τὸ) [ῠ] *sorte d'arbrisseau épineux*, Th. *Od. 57;* Diosc. *1, 4 et 19* (ἐρύω, σκῆπτρον).

ἐρυσίχαιος, ου (ὁ) [ῠ] berger qui porte une houlette, Alcm.*fr.20*.

ἐρυσί·χθων, ονος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui trace des sillons dans la terre, Strat. (Ath.*382* e) (ἐρύω, χθών).

Ἐρυσί·χθων, ονος (ὁ) [ῠ] Erysikhthôn, *fils de Cécrops*, Plat. *Criti. 110* a (*v. le préc.*).

ἐρυσμός, οῦ (ὁ) **1** secours, défense contre, *gén.* Hh. *Cer. 230* || **2** chou, Paus. (Eust. *Il.p.965,48*) (ἐρύω)

ἐρυσσαμένω, *v.* ἐρύω.

ἐρυστός, ή, όν, tiré, Soph.*Aj.730* (*vb. d'*ἐρύω).

ἐρυτήρ, ῆρος [ῠ] *adj. m.* qui tire, Nic.*Al.363* (ἐρύω).

Ἔρυτος, ου (ὁ) [ῠ] Erytos, *h.* Pd. *P.4,319;* A.Rh.*1,52*.

ἐρύω (*impf.* ἤρυον, *f.* ἐρύσω, *ao.* εἴρυσα, *pf. inus.; pass. ao.* εἰρύσθην, *pf.* εἴρυσμαι) tirer : νῆα εἰς ἅλα, Il.*1,141;* Od.*8,34; ou* ἅλαδε, Od. *2,389*, tirer un navire dans la mer, le mettre à flot; *ou au contr.* ἐπ' ἠπείροιο, Od. *16, 325, 359; ou* ἤπειρόνδε, Od. *10, 423*, tirer un navire à terre; τόξον, Hdt. *3,30;* νευρὴν ἐπί τινι, Il. *15,464*, tendre un arc, la corde d'un arc contre qqn; ἐπί τινι κλῆρον, Call. *Jov. 62*, tirer au sort pour qqe ch.; φάρμακον ἐκ γαίης, Od.*10,303*, arracher de terre une plante médicinale; τινὰ ποδὸς καὶ χειρός, Od. *17, 479*, tirer qqn par le pied et par la main; νεκρούς, Il.*4,467; 5,573, etc.* tirer des morts du milieu de la mêlée || *Moy.* ἐρύομαι (*f.* ἐρύσομαι [ῠ], *ao.* εἰρυσάμην [ῠ] *ou* ἐρυσάμην [ῠ], *pf.* εἴρυμαι, *d'où impér.* εἴρυσο [ῠ]) **I** tirer à soi *ou* pour soi : ξίφος, Il.*4,530, etc.* tirer son épée; νῆας, Il. *14, 79*, tirer ses vaisseaux (à la mer), mettre ses navires à flot; μάχης τινά, Il.*5,456*, entraîner qqn hors de la mêlée; νέκυν, Il.*18, 152*, retirer de la mêlée; *fig.* (τινα) χρυσῷ, Il. *22, 351*, mettre en balance contre un poids d'or || **II** *abs.* tirer d'un danger, de l'oubli, *d'où* : **1** sauver, protéger : ἄστυ πύργοι εἰρύσσονται, Il. *18, 275*, des tours protègeront la ville; (βουλὴ) ἐρύσσεται ἠδὲ σαώσει, Il.*10,44* (cette résolution les) tirera du danger et les sauvera; θύρας εἴρυσθαι, Od.*23,229;* αὖλιν, Thcr.*25,76*, garder des portes, une cour || **2** conserver fidèlement, observer avec soin : φρεσίν (τι) Od. *16, 459*, conserver (qqe ch.) dans son esprit; βουλὰς Κρονίωνος, Il.*21,230*, observer les volontés du fils de Kronos; ἔπος, Il.*1,216*, respecter un ordre || **3** prendre garde à, surveiller, observer : τινα, Od.*16,463*, qqn; *d'où* se rendre compte de, découvrir, *acc.* Od.*23,82* || **4** écarter, repousser : ἔγχος, Il.*5,538*, une javeline; Κῆρα, Il. *2, 859*, la mort; *fig.* νόστον, Pd. *N.9, 29*, écarter, *c.à d.* rendre impossible le retour; χόλον, Il.*24,584*, contenir sa colère || ⋙ *Impf.* ἔρυον, Il.*12, 258; ou* ἤρυον, Hés.*Sc.301; ou* εἴρυον, Mosch.*2,14 et 127. Impf. itér. 3 sg.* ἐρύεσκε, Nonn.*43,50. Fut. ion.* ἐρύω [ῠ] Il. *11, 454, etc.; fut. réc.* ἐρύσω [ῠ] Opp.*H.5,375;* Nonn.*21,268; fut. épq.* ἐρύσσω, Orph.*Lith.35;* Nonn. *23,298. Ao.* εἴρυσα [ῠ] Il.*16,863;* Od. *2,389; ou* ἔρυσα, Il.*5,573; d'où sbj. 3 sg.* ἐρύσῃ, Il.*17,230; 3 pl.* ἐρύσωσι, Hpc.*7, 16 Littré; opt.* ἐρύσαιμι, Il. *8, 21; inf.* ἐρύσαι, Il.*17,419; part.* ἐρύσας, Il.*5,836; 23,21; dor.* ἐρύσαις, Pd. *N. 7, 6 ; ao. épq.* εἴρυσσα, Il. *3, 373; ou* ἔρυσσα, Od.*11,2; d'où sbj. 2 sg.* ἐρύσσῃς, Il.*5,110; 3 sg.* ἐρύσσῃ, Il. *5, 110; 1 pl. épq.* ἐρύσσομεν (*p.* -ωμεν) *3 pl.* ἐρύσσωσι, Od.*17,479;* Il. *14,76; 17, 635; inf.* ἐρύσσαι, Il. *8,23; part.* ἐρύσσας, A.Rh.*3,913;* Opp.*H.1, 265.* — *Moy. f. épq. 2 sg.* ἐρύσσεαι, Il. *20,311; 3 sg.* ἐρύσσεται, Il.*10,44; inf.* ἐρύσσεσθαι, Il.*21,176;* Od.*21, 125; ou sans* σ, ἐρύεσθαι, Il.*14,422. Ao.* εἰρυσάμην [ῠ] Od. *10,165; 3 sg.* εἰρύσατο, Hh. *Merc. 127; épq.* εἰρύσσατο, Il. *22,306;* Od.*22,79; ou sans augm.* ἐρύσατο [ῠ] Il. *2, 859, etc.; 3 pl.* ἐρύσαντο [ῠ] Il. *1, 466, etc.; impér. 2 pl.* ἐρύσασθε, Hh. *Ap.488; opt.* ἐρυσαίμην, *d'où : 2 sg.* ἐρύσαιο, Il. *5,456; 3 pl.* ἐρυσαίατο, Il. *5,298; inf.* ἐρύσασθαι, Il. *22,351 ou* ἐρύσσασθαι, Il. *18, 174; part. duel* ἐρυσσαμένω, Thcr. *22, 191. Pf.* ἔρυμαι, *d'où 3 sg.* ἔρυται [ῠ] A.Rh.*2,1208, 3 pl. épq.* εἰρύαται, Il.*14,75;* Od. *6, 265; avec élis. de* αι, εἰρύατ', Il.*4,248, part. fém.* εἰρύμεναι [ῠ] Il. *13,682; pl. q. pf.* ἐρύμην, *d'où 2 sg.* ἔρυσο [ῠ] Il.*22,507; 3 sg.* ἔρυτο [ῠ] Il.*4,138; 23,819;* Hés.*Sc.415;* A.Rh.*3,1305, ou* εἴρυτο [ῠ] Od. *22, 90;* Hés. *Sc. 138, mais* ἔρυτο [ῠ] Hés. *Th. 304; 3 pl.* εἴρυντο, Il.*18,69; ion.* εἰρύατο, Il.*14, 30; 15,654.*

ἔρφος, εος-ους (τὸ) peau, Nic. *Al. 248; Th. 376* (*cf.* στέρφος).

ἔρχαται, ἔρχατο, *v.* εἴργω.

ἐρχατάω [ᾰτ] (*seul. 3 pl. impf. pass. épq.* ἐρχατόωντο [ᾰ]) tenir enfermé, Od.*14,15* (ἔρχαται).

ἐρχθείς, *part. ao. pass. d'*εἴργω.

Ἐρχιᾶθεν, *adv.* du dème Erkhia (Ἐρχιά) *dème attique de la tribu Égéide*, Din. (Harp.).

Ἐρχιᾶσιν, *adv.* dans le dème Erkhia, Plat.*1 Alc.123* c.

Ἐρχιεύς, έως (ὁ) citoyen du dème Erkhia, Dém.*40,16, etc.*

Ἐρχίος, ου (ὁ) Erkhios, *h.* Call. *fr. 107; cf.* Luc.*Am.49*.

ἔρχομαι (*f.* ἐλεύσομαι, *att.* εἶμι, *ao. 2* ἦλθον, *pf.* ἐλήλυθα [ῠ]) **A I 1** venir : δεῦρο ἐλθόντες, Plat. *Phædr.250* d, étant venus ici; ἐπείπερ ἐνταῦθα ἐληλύθαμεν, Plat. *Rsp. 445* b, puisque nous en sommes arrivés là; πεζὸς εἰλήλουθα, Il.*5,204*, je suis venu par terre (à Ilion); ἀποροῦντι αὐτῷ ἔρχεται Προμηθεύς, Plat.*Prot.321* c, comme il était dans l'embarras, Prométhée vient à son secours, *etc.* || **II** *p. ext.* aller, *en gén.* : ἔρχεσθαι πεδίοιο, Il.*2,801*, aller à travers la plaine; ὀδύνη διὰ χροὸς ἦλθε, Il.*11, 398*, une douleur traversa ses membres (*litt.* sa peau), περὶ δέ σφεας ἤλυθ' ἰωή, Od.*17,261*, et le son (de la lyre) vint jusqu'à eux (*litt.* autour d'eux); *avec un part.* ἔρχομαι ἐρέων, Hdt.*1, 5*, je vais dire, *etc.* || **III** s'en aller : οἴκαδ' ἔρχ. Ar. *Vesp. 1322*, s'en retourner chez soi; στεῖχε· τοῦτο δ' ἴσθ' ὅτι ἄνους μὲν ἔρχει, Soph. *Ant.99*, va, mais sache que tu pars insensée; ἐλθὼν κόρην ἄνες, Soph.*Ant.1100*, va et relâche la jeune fille; δρᾶ νυν τάδ' ἐλθών, Soph. *Ant. 1107*, eh bien donc, va et fais-le; γέρας ἔρχεται ἄλλῃ, Il. *1, 120*, la récompense s'en va d'un autre côté (je perds la captive qui était ma récompense); *cf.* Soph. *Ph.48,1181, etc.* || **B** *Construction. Quelle que soit sa signif.* ἔρχομαι *peut se construire :* **I** *avec un suj. de pers. ou d'êtres animés :* **1** *au propre : avec un acc. de but : acc.* Ἀΐδαο δόμους ἔρχ. Il. *22, 483*, aller dans la demeure d'Ha-

dès; ἔρχεσθον κλισίην, Il. *1, 322*, allez tous deux à la tente (d'Achille); νᾶσον ἔρχ. Pd. *P. 4, 52*, venir dans une île; ἔρχ. δόμους, Soph. *El. 64;* οἶκον, Od. *19, 313*, venir dans une maison; πόλιν, Soph. *Tr. 259*, arriver dans une ville; *avec un acc. de pers.* ἐλθεῖν τινα, Pd. *I. 2, 48*, venir auprès de qqn; — *acc. de direction :* ὁδὸν ἐλθέμεναι, Il. *1, 151*, *ou* ἐλθεῖν, Plat. *Prot. 317* b, faire un trajet; ἐλθ' αὐτὰ κέλευθα, Il. *12, 225*, être venu par les mêmes chemins; ἄλλην ὁδὸν, ἄλλα κέλευθα ἐλθ. Od. *9, 262*, être venu par une autre route, par d'autres chemins; — *acc. de cause :* ἀγγελίην ἐλθεῖν, Il. *11, 140; 24, 235;* ἐξεσίην ἐλθεῖν, Od. *21, 20*, être venu en ambassade; — *acc. d'instrument :* νόστιμον πόδα ἐλθεῖν, Eur. *Alc. 1153*, avoir fait le trajet pour revenir (dans sa patrie); — *avec un gen.: gén. du lieu par lequel on passe :* ἐλθ. πεδίοιο (*v. ci-dessus* **A, II**); *gén. du lieu d'où l'on vient :* ἐλθ. γῆς τινος, Soph. *O.C. 572*, être venu d'un pays; — *avec un dat.: dat. de pers. au sens de* venir en aide à, venir assister : τινι, qqn, Od. *16, 453;* Eschl. *Pr. 663;* Thc. *1, 13, etc.* (*cf. ci-dessus*, **A, I**); — *dat. d'instrument :* πόδεσσιν ἔρχεσθαι, Od. *6, 40*, venir de son pied; — *avec une prép. suivie d'un n. de pers.* ἔρχεσθαι πρός τινα, Soph. *Ant. 868*, venir auprès de qqn; παρά τινα, Pd. *O. 1, 111; N. 10, 49;* Eschl. *Ag. 180;* Thc. *1, 40; 5, 56, m. sign.;* ἐπί τινα, Eschl. *Pr. 864;* Thc. *5, 4, m. sign.;* ἐς θεόν, Pd. *O. 7, 31;* ἐς θεούς, Eur. *El. 312*, venir dans le temple d'un dieu, dans les temples des dieux; ἐς τοὺς Βοιωτούς, Thc. *5, 32 et 39*, venir chez les Béotiens; ὡς τοὺς Ἀθηναίους, Thc. *1, 31; 2, 73; 5, 4*, venir chez les Athéniens; ἀπό τινος, Plat. *Prot. 309* b, venir de chez qqn; *particul. en parl. de relations intimes :* παρὰ γυναῖκα, Hdt. *2, 115;* παρὰ τὸν Ἀρίστωνα, Hdt. *6, 68;* πρός τινα, Xén. *Œc. 7, 5*, avec une femme, avec Ariston, avec qqn; — *suivie d'un n. de lieu, ou, en gén., d'un rég. de ch.:* ἐλθεῖν πρὸς δώματα, Od. *8, 42*, être venu vers une demeure; πρὸς Ἄργος, Eschl. *Pr. 854*, vers Argos; ἐς Λακεδαίμονα, Ar. *Lys. 1231*, à Lacédémone; ἀνὰ ἄστυ, Od. *8, 173;* κατὰ ἄστυ, Od. *7, 40*, à travers la ville; ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, Thc. *1, 18*, contre la Grèce; ἐπὶ Ποτιδαίας ἔρχεσθαι, Thc. *4, 130*, venir dans la direction de Potidée; εἰς Ἀΐδου ἔρχ. Plat. *Tim. 44* c, aller dans la demeure d'Hadès; ἐκ Πύλου, Od. *15, 42*, venir de Pylos; ἐπὶ πόντον ἔρχ. Od. *2, 265*, aller sur la mer; ἔρχ. ἐπὶ δεῖπνον, Il. *19, 275*, aller prendre (*litt.* vers) le repas; ἔρχεσθαι ἐπὶ τὰ πράγματα, Thc. *1, 88;* ἐπὶ πόλεμον, Thc. *6, 36*, en venir aux affaires, à une guerre; ἐπὶ τὰς μαθήσεις, Plat. *Theæt. 144* b, chercher à acquérir les connaissances; — *avec un adv.* ἐλθ. δεῦρο, ἐνταῦθα, *etc.* (*v. ci-dessus* **A, I**); πάλιν ἐλθέμεν, Od. *19, 533*, aller de nouveau; ἂψ ἐλθεῖν, Od. *19, 544*, revenir; — *avec un part.: part. de but au fut.* ἔρχομαι οἰσόμενος ἔγχος, Il. *13, 256*, je viens pour emporter une lance (de ta tente); μαρτυρήσων ἦλθον, Eschl. *Eum. 576*, je suis venu pour porter témoignage; *au sens d'un auxil., à peu près comme en franç.* « je vais dire, je vais faire » : ἔρχομαι ἐρέων (*v. ci-dessus* **A, II**); ἔρχομαι φράσων, Hdt. *3, 6*, je vais dire; *cf.* Hdt. *2, 40; 7, 102;* ἔρχομαι δὲ περὶ Αἰγύπτου μηκυνέων τὸν λόγον, Hdt. *2, 35*, je vais maintenant continuer mon récit sur l'Égypte; *cf.* Plat. *Euthyphr. 2* c, *Theag. 129* a, *Prot. 313* a, *Theæt. 198* e, *etc.; ou au prés. :* ἔρχομαι ἐπιχειρῶν σοι ἐπιδείξασθαι, Plat. *Phæd. 100* b, je vais essayer de te montrer; — *part. de manière :* μὴ καὶ πεφοβημένος ἔλθῃς, Il. *10, 510*, de peur que tu ne viennes ayant été mis en fuite; ἦλθε φθάμενος, Il. *23, 779*, il vint (l')ayant devancé; — *avec un adj. de manière :* πεζὸς εἰλήλουθα (*v. ci-dessus* **A, I**); — *abs.* τῶν ἐρχομένων, Il. *2, 457*, (l'éclat des armées, des guerriers) qui s'avancent; *à l'impér. en un sens d'exhortation, à peu près comme* ἄγε : ἔρχεο, θέων Αἴαντα κάλεσσον, Il. *12, 343*, viens, allons (*litt.* cours) et appelle Ajax; ἀλλ' ἔρχευ, λέκτρονδ' ἴομεν, Od. *23, 254*, mais viens, allons au lit; — *au sens de* arriver, revenir : ἀγγελίην στρατοῦ ἐρχομένοιο, Od. *2, 30*, nouvelle de l'armée qui arrive; — *au part. ao. 2* ἐλθών *employé comme explétif :* οὐ δύναμαι μάχεσθαι ἐλθών, Il. *16, 521*, je ne puis (*litt.* étant venu) combattre l'ennemi; δρᾶ νῦν τάδ' ἐλθών (*v. ci-dessus* **A, III**) || **2** *fig. dans un grand nombre de phrases où* ἔρχεσθαι *et* ἐλθεῖν, *employés d'abord au sens propre, ont fini par former des locut. courantes en un sens fig.:* εἰς λόγους ἔρχεσθαί τινι, Hdt. *6, 86;* διὰ λόγων ἐλθεῖν, Att. *etc.*, entrer en conversation avec qqn; εἰς χεῖρας ἐλθεῖν τινι (*v.* χείρ); ἐς μάχην ἐλθεῖν τινι, Hdt. *7, 9, 3;* Eur. *H. f. 579;* πρός τινα εἰς μάχην ἐλθεῖν, Eur. *Bacch. 636;* διὰ μάχης τινὶ ἔρχεσθαι, Eur. *Hel. 978;* Thc. *2, 11*, en venir aux mains avec qqn, engager un combat avec qqn; διὰ πολέμου ἔρχ. Hdt. *6, 9;* Thc. *2, 11*, engager une guerre; τινὶ δι' ἀπεχθείας ἐλθεῖν, Eschl. *Pr. 121* encourir la haine de qqn; διὰ φόβου ἔρχ. Eur. *Or. 757*, entrer en crainte; εἰς ὀργάς τινι ἐλθ. Plat. *Rsp. 572* a, entrer dans des sentiments de colère contre qqn; διὰ πολλῶν κινδύνων ἐλθόντες καὶ φόβων, Plat. *2 Alc. 142* a, ayant traversé beaucoup de dangers et éprouvé beaucoup de craintes; οἱ διὰ πάντων τῶν καλῶν ἐληλυθότες, Xén. *Cyr. 1, 2, 15*, ceux qui ont parcouru toute la série des belles actions; ἐπὶ μεῖζον ἔρχεσθαι, Soph. *Ph. 259*, s'accroître; ἐς οὐδὲν πρᾶγμα οὕτω μέγα ἐλθεῖν, Thc. *8, 72*, une si grande entreprise en être venue à rien, *c. à d.* avoir abouti au néant; ἐς ἀριθμὸν ἐλθεῖν, Thc. *2, 72*, entrer en compte; ὅσοι ἐνταῦθα ἡλικίας ἦλθον, Plat. *Pol. 329* b, tous ceux qui sont arrivés à cet âge; εἰς τοῦτο τρυφῆς ἐλθεῖν, Xén. *Hell. 6, 2, 6*, en être venu à ce degré de mollesse; εἰς τοσοῦτον αἰσχύνης ἐλθεῖν ὥστε, Plat. *Gorg. 487* b, en être venu à ce degré de honte, que, *etc.*; παρὰ μικρὸν ἐλθεῖν, *avec l'inf.* Plut. *Pyrrh. 10*, en être venu à peu de distance de, près de, sur le point de, *etc.*; παρὰ τοσοῦτον ἐλθ. κινδύνου, Thc. *3, 49*, en venir à cette extrémité de péril; *ou avec un inf.* παρὰ τοσοῦτον ἐλθ. αἰχμαλωτίζεσθαι, App. *1, 344, 94 Schweigh.* en être venu au point d'être fait prisonnier || **II** *avec un suj. de chose : en parl. de navires*, Il. *15, 549;* Od. *14, 334;* Thc. *8, 80;* — *en parl. d'armes de jet (javelines, lances, etc.)* Il. *3, 357; 7, 261; en parl. de la foudre*, Eschl. *Pr. 358;* — *d'un flot de sang qui vient à la bouche*, Od. *18, 97;* — *en parl. de phénomènes naturels, d'un cours d'eau*, Il. *5, 91; de nuages*, Il. *4, 276, 16, 364; des vents*, Od. *12, 427; du vent et de la tempête*, Il. *9, 6;* Od. *12, 288; de la nuit :* εἰς ὅ κεν ἔλθῃ νύξ, Il. *14, 77* (*cf. 24, 351*), jusqu'à ce que vienne la nuit; *des ténèbres :* ἦλθε κνέφας, Il. *8, 500*, l'obscurité se répandit; ἐπὶ κνέφας ἤλυθε γαῖαν, Il. *24, 531*, l'obscurité se répandit sur la terre; *d'astres qui se lèvent*, Od. *13, 94; de sons :* περὶ δέ σφεας ἤλυθ' ἰωή (*v. ci-dessus* **A, II**); *du temps :* ἐπὴν ἔλθῃσι θέρος, Od. *11, 192*, lorsque sera venu l'été; — *en parl. de l'ivresse :* Κύκλωπα περὶ φρένας ἤλυθε οἶνος, Od. *9, 362*, l'ivresse (*litt.* le vin) enveloppa la raison du Cyclope; — *de la douleur physique :* ὀδύνη διὰ χροὸς ἦλθε (*v. ci-dessus* **A, II**); — *de la vieillesse, etc. :* εἰς ὅ κε γῆρας ἔλθῃ καὶ θάνατος, Od. *13, 60*, jusqu'à ce que soient venues la vieillesse et la mort; — *en parl. de choses envoyées (présent, lettre, nouvelle, etc.) :* γέρας ἔρχεται ἄλλῃ (*v. ci-dessus* **A, III**); ἐλθούσης ἐπιστολῆς, Thc. *8, 33*, une lettre étant arrivée; ἐλθούσης ἀγγελίας αὐτοῖς ἀποπλεῖν πάλιν, Thc. *8, 19*, l'avis leur étant arrivé de reprendre la mer; τοῖς δὲ Ἀθηναίοις ὡς ἦλθε τὰ περὶ τὴν Εὔβοιαν γεγενημένα, Thc. *8, 96*, lorsque arriva aux Athéniens la nouvelle des événements accomplis dans la région de l'Eubée; — *en parl. d'événements :* ὁμόσ' ἦλθε μάχη, Il. *13, 337*, le combat en vint au même point; εἰ πάλιν ἔλθοι τῇ Ἑλλάδι κίνδυνος ὑπὸ βαρβάρων, Xén. *Hell. 6, 5, 43*, s'il survenait de nouveau pour la Grèce un danger de la part des barbares; — *en parl. de bruits, d'ordres*, Eschl. *Pr. 663;* Thc. *8, 19 et 96;* — *en parl. de sentiments (douleur, désir, etc.) :* ἦ κέ μοι αἰνὸν ἀπὸ πραπίδων ἄχος ἔλθοι, Il. *22, 43*, *litt.* une douleur terrible serait sortie de mes entrailles; τὰ θεῶν μελετήμαθ' ὅταν φρένας ἔλθῃ, Eur. *Hipp. 1102*, lorsque la pensée des dieux vient à l'esprit; — *en parl. de raisonnements :* ὅθεν ὁ νῦν παρὼν ἡμῖν λόγος ἐλήλυθε, Plat. *Leg. 917* a, le point où a commencé (*litt.* d'où est parti) notre entretien présent || ⋙ *Prés. ind. 2 sg. épq.* ἔρχεαι, Il. *10, 385;* Thgn. *1374; impér. 2 sg. épq.* ἔρχεο, Il. *15, 54;* ἔρχευ, Il. *23, 893; 2 pl.* ἔρχεσθε, Il. *9, 649; 2 duel* ἔρχεσθον, Il. *1, 322;* Ar. *Ach. 1144; sbj. rare 3 sg.* ἔρχηται, Il. *10, 185;* Hpc. *7, 598 Littré, etc.; 1 pl.* ἐρχώμεθα, Hiérocl. *181 Eberh.; 3 pl.* ἔρχωνται, Him. *Or. 15, 3; opt. inus.; inf.* ἔρχεσθαι, Il. *15, 161, etc.; part.* ἐρχόμενος, Il. *3, 22;* Od. *21, 39, etc.* — *Impf.* ἠρχόμην *rare et réc. (sauf dans les cps.* διηρχόμην, ἐπηρχόμην, *etc.)* Hpc. *5, 426; 9, 328 Littré;* Luc. *J. voc. 4*, Paus. *5, 8, 2;* Spt. *Gen. 48, 7; Ezech. 9, 2;* NT. *Marc. 1, 45, etc.* (*ne pas confondre avec* ἠρχόμην, *impf. pass. d'*ἄρχω, Plat. *Leg. 685*, *Conv. 210, etc.*). — *Fut.* ἐλεύσομαι, *poét.* Il. *13, 753;* Od. *16, 8, etc.; et de*

prose ion. HDT.*6,9; 8,130;* HPC.*7,498 et 612; 8, 38 et 74 Littré; rare en poésie att.*ESCHL.*Pr.854,Suppl.522;* SOPH. *O.C.1206,Tr. 595; inus. chez les Comiques; très rare en prose att.*(*où le fut. usuel est* εἶμι *ou* ἥξω, *qqf.* ἀφίξομαι) LYS.*22,11 B.-Sauppe*); *usuel chez les écrivains réc.*DH. *8,15; 5,31, etc.*; APP.*Civ.1,89; 5,123, etc.* — *Ao. 1 rare* ἦλυθα [ῠ] NONN.*37, 424; 2 pl.* ἤλθατε, NT.*Matth.25,36; 3 pl.* ἦλθαν, NT. *Ap. 12, 10; impér. 3 sg.* ἐλθάτω, SPT.*Esth.5,4; 2 pl.* ἔλθατε, SPT.*Prov.9,5.* — *Ao. 2 poét.* ἤλυθον [ῠ] *épq.* IL.*1,152; 10,28;* HÉS. *Th. 668;* PD.*N.10,79; P.3,99, et de poésie att. d'ord. dans les chœurs,* SOPH. *Aj. 234;* EUR.*Or.813,Ph.823, etc.; rar. dans le dialogue,* EUR.*El. 598,Tr.374,Rhes.660; par sync.* ἦλθον, IL.*1,207;* OD.*4,82;* HÉS.*Th.176;* PD.*O.1,44; N.6,12;* ESCHL.*Eum.251;* SOPH.*O.R.447, etc.; seule forme us. en prose,* HDT.*2,115;* THC.*2,56; 6,82, etc.; 3 pl. alexandr.* ἤλθοσαν, PS.-CALLISTH.*2,35; impér.* ἐλθέ, IL. *23, 770;* SOPH.*Ph.1190, etc.; sbj.* ἔλθω, IL.*22,113;* HDT.*1,209, etc.; 3 sg. poét.* ἔλθησι, IL.*5,132;* HÉS.*fr.80; opt.* ἔλθοιμι, IL.*5,301;* OD.*11,501;* THC.*6,37, etc.; inf.* ἐλθεῖν (*31 ex. homér.* IL.*7, 160, etc.*); HDT.*1,27; 2,32;* THC. *2, 5, etc.; épq.* ἐλθέμεναι (*8 ex. homér.*) IL. *1,151, etc.; ou* ἐλθέμεν (*23 ex. homér.*) IL.*15,146, etc.*); *part.* ἐλθών, IL.*14,8;* THC.*4,83, etc.; dat. pl. dor.* ἐλθόντεσσι, PD.*P.4,30;* — *ao. 2 dor.* ἦνθον, EPICH.*126 Ahr.;* CALL.*L.Pall.8,Cer. 27;* THCR.*2,118; 16,9;* — *lacon.* ἦλσον, *d'où sbj. 3 sg.* ἔλσῃ, AR.*Lys.105; opt.* ἔλσοιμι, *ibid.118; part.* ἐλσών, *ibid. 1081.* — *Pf.* ἐλήλυθα, HDT. *8, 68;* ESCHL. *Pr. 943;* SOPH. *O.C. 366, etc.;* XÉN.*Cyr.1,2,15, etc.; 1 pl.* ἐληλύθαμεν, PLAT. *Leg. 683, etc.; par sync.* ἐλήλυμεν, CRAT. (*Com. fr. 2, 153*); ACH.*fr.22; 2 pl. par sync.* ἐλήλυτε, *ibid.;* — *pf. épq.* εἰλήλουθα, *d'où part.* ἐληλουθώς, IL. *15, 81; et* εἰλήλουθα, IL.*5,204; 15,131, etc.;* THCR.*25,35; 1 pl. sync.* εἰλήλουθμεν, IL.*9,49;* OD. *3,81; part.* εἰληλουθώς, OD.*19,28; 20, 360.* — *Pl.q.pf. 3 sg.* ἐληλύθει, EUP. (AR. *Eq.1306;* εἰληλύθ- *Mein.Dind.*); *3 sg. ion.* ἐληλύθεε, HDT. *5,98; 8,114; épq.* εἰληλούθει, IL. *4,520; 5,44; 17, 350.* — *Moy. ao. opt.* ἐλθοίμην BATR. *179* (ἐλθοίην *Franke;* ἐρχοίμην *Wolf*) (ἔρχομαι *pour* *ἔρ-σκ-ομαι, *avec le groupe inchoatif* -σκ-, *de la* R. 'Ερ, aller; ἐλεύσομαι, ἤλυθον *et* ἐλήλυθα, *du th.* ἐλευθ- *ou* ἐλυθ-, *de* ἔλυ- *de la* R. 'Ελ, aller).

'Ερχομενός, *v.* 'Ορχόμενος.

ἕρψις, εως (ἡ) action de ramper, PLAT. *Crat. 419* d; ARSTT. *P.A. 1,1,7* (ἕρπω).

ἔρῳ, *dat. d'*ἔρος.

1 ἐρῶ, *fut. d'*εἴρω.

2 ἐρῶ, *contr. d'*ἐράω.

ἐρῳδιός, οῦ (ὁ) héron (*ardea major* L.) IL. *10,274;* AR.*Av.886;* ARSTT. *H.A.9,1,23* (*cf.* ῥωδιός).

ἐρωέω-ῶ (*f.* -ωήσω, *ao.* ἠρώησα, *pf. inus.*) **I** *intr.* **1** sortir, s'échapper avec force, *en parl. du sang d'une blessure,* IL.*1,303;* OD.*16,441* ‖ **2** se retirer vivement de, abandonner, *gén.:* ἐρ. πολέμοιο, IL.*13,776; 14, 101,* se retirer du combat; *acc.* THCR. *13, 74; 24,99;* A.LIB.*7,p. 50* ‖ **3** rester en arrière: ἐρ. ὀπίσσω, IL. *23, 433,* rester en arrière, *en parl. de chevaux; p. suite,* cesser, s'arrêter, *gén.* IL.*2,179* ‖ **II** *tr.* écarter, repousser, THCR. *22, 174;* CALL. *Del. 133;* Q.SM. *3, 520:* τινα ἀπὸ νηῶν, IL.*13, 57,* repousser qqn des vaisseaux (ἐρωή).

ἐρωή, ῆς (ἡ) **1** mouvement impétueux, impétuosité, élan, *en parl. de ch.:* δουρός, βελέων, IL.*4,542; 11,357, etc.* d'une javeline, de traits; *en parl. de pers.* IL. *3,62, etc.:* λικμητῆρος, IL.*13,590,* mouvement du vanneur qui lance le grain avec la pelle (πτύον) ‖ **2** *fig.* désir passionné: τινος, OPP. *C. 1, 375,* de qqe ch.; περί τινα, ANTH.*10,112,* pour qqn ‖ **3** action de se retirer, retraite précipitée, fuite, DP. *601; fig.* cessation: πολέμου, IL.*16,302;* μάχης, THCR.*22,192,* d'une guerre, d'un combat; δακρύων, MOSCH. *4,40,* de larmes (ῥώομαι, *cf.* ῥέω).

ἐρωΐα (ἡ) *eol. c. le préc.* THCR. *30,7.*

ἐρωμανέω-ῶ [ᾰ] être fou d'amour, OPP. *C. 3, 368;* ANTH. *5, 267* (ἐρωμανής).

ἐρω·μανής, ής, ές [ᾰ] **1** fou d'amour, DS.*Exc.581,98 conj.* ‖ **2** qui excite un amour insensé, ORPH. *H. 54, 142* (ἔρως, μαίνομαι).

ἐρωμανία, ας (ἡ) [μᾰ] amour insensé, ANTH.*5,41, etc.* (ἐρωμανής).

ἐρωμένιον, ου (τὸ) chère petite amie, ANTH.*11,168* (*dim. d'*ἐρωμένη, *v.* ἐράω).

ἔρων, *v. le suiv.*

ἔρως, ωτος (ὁ) **I** désir des sens, amour: **1** *avec un rég. de pers.:* τινός, SOPH.*Tr.433;* EUR.*Ion 67;* πρός τινα, ARSTT. *H. A. 9,48,* pour qqn; ἔρωτ' ἐρᾶν, EUR.*Hipp.32,* aimer d'amour; εἰς ἔρωτά τινος ἐλθεῖν, ARR. *An.4,19,9;* ANAXIL. (*Com. fr.3,350*); *ou* ἀφικέσθαι, ANTIPHAN. (*Com. fr.3, 124*) devenir amoureux de qqn ‖ **2** *avec un rég. de chose,* désir passionné, passion, ESCHL. *Eum. 865;* SOPH. *Ant.617, etc.; au plur.* AR. *Av.1316;* ἔρως τινός, ESCHL. *Ag. 540, Eum. 865, etc.;* περί τι, PLAT. *Leg. 782* e; πρός τι, LUC. *Nigr. init.* désir passionné de qqe ch.; ἔχειν ἔρωτά τινος, *avec l'inf.* HDT.*5,32,* avoir un ardent désir de qqe ch.; ἔρως ἐστί μοι *avec l'inf.* SOPH.*O.C.368,* j'ai un ardent désir de; ἔρως ἐμπίπτει μοι *avec l'inf.* ESCHL.*Ag.341;* THC.*6,24,* il me naît un grand désir de; ἔρως τινὰ ἔχει τινός, XÉN.*Hell. 5,3,19,* un grand désir de qqe ch. possède qqn ‖ **3** *p. suite,* excitation de l'âme, *d'où, en b. part,* allégresse: ἔφριξ' ἔρωτι, SOPH.*Aj.693,* j'ai tressailli, *c. à d.* je tressaille d'allégresse ‖ **II** objet d'amour, THCR. *2,151;* LUC. *Tim .14* ‖ ⋙→ *Voc.* ἔρως, SOPH.*Ant.781; acc.* ἔρωτα, ATT.; *postér.* ἔρων, AL.ÆT. *12;* ANTH.*9,39* (ἐράω; *cf.* ἔρος).

῎Ερως, ωτος (ὁ) Érôs: **I** *n. de l'amour personnifié,* SOPH.*Ant.781;* EUR. *Hipp. 525;* PLAT. *Conv. 178* b, *etc.; au plur.* ῎Ερωτες, les Amours, XÉN.*Mem.1,3,13;* ANTH.*7,25; 7,292, etc.* ‖ **II** *n. d'h.* PLUT.*Cic.21, Ant.76, etc.* ‖ **III** *n. de lieu:* **1** *faubourg d'Amaséa,* ANTH.*9,668,669* ‖ **2** *jardin,* ANTH. *9,666* ‖ **3** *bain,* ANTH. *9, 626,627* ‖ **4** *fontaine,* EUN. *p. 15* ‖ ⋙→ *Plur. voc.* ῎Ερωτες; *avec crase,* ὤρωτες = ὦ ῎Ερωτες, ANTH. *5, 162; 12,46* (*cf. le préc.; v.* ῎Ερος).

'Ερωτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit Amour, ANTH.*11,174* (*cf.* ἐρώτιον).

ἐρωτάω-ῶ (*impf.* ἠρώτων, *f.* ἐρωτήσω, *ao.* ἠρώτησα, *pf.* ἠρώτηκα) **1** demander, interroger: τινα, OD. *5, 97;* XÉN. *An.3,1,7; Mem.1,3,1,* qqn; *en ce sens, dans une inscr. att.* CIA. *2,601,7* (*après 300 av. J.C.; v. Meisterh. p. 146,5*); τινα ἀμφί τινος, EUR. *Ion 236,* interroger qqn sur qqe ch.; τι, OD. *4, 347, etc.;* ESCHL. *Pr. 226;* PLAT.*Rsp.508* a, demander qqe ch.; ἐρ. ἐρώτημα, PLAT. *Rsp. 487* e, faire une question; ἐρ. τι περί τινος, PLAT. *Theæt. 185* c, demander une chose au sujet d'une autre; ἐρ. τινά τι, OD. *4,347; 17,138;* SOPH. *O.R.1122, etc.;* EUR. *I. A. 1129;* PLAT. *Rsp.337* a, *etc.* demander qqe ch. à qqn; *avec un relat.:* ἐρ. ὅπου, XÉN. *Cyr.2,4,30,* demander où, *etc.;* εἰρώτα τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι, OD.*15,423,* il demandait qui elle était et d'où elle venait; ἐρωτᾶν τίνες εἶεν, EN. TACT. demander qui ils étaient, crier « qui vive! »; *avec une conj.* ἐρ. εἰ, XÉN. *Cyr. 2, 4, 30;* ἐρ. ἦν, HPC. *682,46;* ATT. demander si, *etc.; au pass.* τὸ ἐρωτώμενον, XÉN.*Mem.4,2,23,* la question posée; τὸ ἐρωτηθέν, THC.*3,61,* la question qui avait été posée; τὰ ἠρωτημένα, PLAT.*Leg.662* d, les questions qui ont été posées ‖ **2** *t. de dialect.* poser une question, ARR.*Epict.2,18,18; 2, 19,1;* SEXT.*10,15; 113,23; 144, 9 et 23 Bkk.;* DL.*2,108; 9,23; particul.* poser une question à l'adversaire pour l'amener à une conclusion, *d'où* argumenter, raisonner sous forme d'interrogation, *p. opp. à l'argumentation par syllogisme direct,* ARSTT. *An. pr. 1,1,3;* LUC. *H. conscr.17* ‖ **3** *postér.* prier, demander avec prière: τινά τι, SPT.*1 Reg. 30,21,* qqe ch. à qqn; ἐρ. τινα *avec l'inf.* NT.*8,37;* ἐρ. τινα *et le sbj.* NT. *Marc.7,26; Luc.7,36;* ἐρ. τινα ὅπως, NT. *Luc. 7, 3,* prier que, demander de, *etc.* ‖ ⋙→ *Prés. impér. dor.* ἐρώτη, AR. *Ach. 800; impf. 3 sg. ion.* ἠρώτη, THCR. *5,74. Epq. et ion.* εἰρωτάω, OD.*17, 138;* HDT. *3, 14; impf. 3 sg.* εἰρώτα, OD.*15,423;* HDT.*1,88; 3 pl.* εἰρώτεον, HDT.*4,145, ou* εἰρώτευν, HDT. *1,158; postér.* ἠρώτουν, NT. *Ap. 1,6* (*var.*) (*apparenté à* *ἔρομαι).

ἐρώτη, *v. le préc.*

ἐρώτημα, ατος (τὸ) **1** question, interrogation, THC. *3, 54, 60, etc.;* PLAT.*Prot.336* d ‖ **2** *particul. t. de dialect.* question posée à l'interlocuteur pour l'amener à une conclusion, ARSTT.*An.pr.1,75,8, etc.* (ἐρωτάω).

ἐρωτηματίζω [ᾰ] poser des questions à l'interlocuteur pour l'amener à une conclusion, ARSTT. *Top. 8, 1, 2* (ἐρώτημα).

ἐρωτηματικός, ή, όν [ᾰ] interrogatif, HERMOG. *Prog. 21;* ὄνομα ἐρωτηματικόν, D.THR. *636,11,* nom (*c. à d.* pronom) interrogatif (τίς, ποῖος, πόσος) (ἐρώτημα).

ἐρωτηματικῶς [ᾰ] *adv.* sous forme interrogative, THÉON *Prog. p. 88.*

ἐρώτησις, εως (ἡ) **1** action d'interroger, question, interrogation, ISOCR.*171* a; XÉN. *Cyr. 8,4,13;* PLAT. *Theæt.147* c, *etc.* ‖ **2** *t. de gr.* interrogation: ἐρωτήσεως ἐπιρρήματα, D.THR.*642,12,* adverbes interrogatifs (πόθεν, ποῦ, πῶς, πηνίκα) ‖ **3** *t. de dialect.* action de poser des ques-

tions à l'interlocuteur pour l'amener à une conclusion, Arstt. *An. pr. 1, 1, 3* (ἐρωτάω).

ἐρωτητέον, *vb. d'*ἐρωτάω, Arstt. *An. post.1,12,2; Soph.el.1,4,15*.

ἐρωτητικός, ή, όν, habile à interroger, Plat.*Crat.398* e; ἡ ἐρωτητική, Arstt.*Soph. el.11,9*, l'art d'interroger (de façon à tirer la conclusion des réponses) (ἐρωτάω).

ἐρωτιάς, άδος, *adj. f.* amoureuse, Anth. *9,627* (ἔρως).

ἐρωτιάω-ῶ, etre amoureux *ou* épris de, *gén.* A.Tat.*6,20* (ἔρως).

Ἐρωτιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] petit Amour, Anacr.*33,13* (Ἔρως).

Ἐρωτίδια, ων (τὰ) [ῐδ] fêtes d'Éros (l'Amour) *à Thespies*, Ath.*561* e.

ἐρωτικός, ή, όν: **1** qui concerne l'amour, d'amour, Thc. *6, 59; Plat. Phædr.227* c; Arstt.*Pol.5,4,1, etc.;* ἡ ἐρωτική, Arstt.*Nic.9,1,2*, la science de l'amour; τὰ ἐρωτικά, affaires d'amour, Plat. *Conv. 186* c, *etc.; ou c.* Ἐρωτίδια, fêtes de l'Amour, Plut. *M.748* f || **2** qui convient à un amant *ou* à un amoureux, Luc. *Scyth. 5* || **3** porté à l'amour, de complexion amoureuse, Xén. *Mem. 2,6,28;* Plat. *Rsp. 474* d; Thcr. *14, 61* || **4** *p. ext.* avide de, passionné pour: πρός τι, Plut. *Dem. 25;* περί τι, Luc. *Dom. 2*, pour qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Conv. 4, 62* (ἔρως).

ἐρωτικῶς, *adv.* comme un homme amoureux, Thc.*6,54;* ἐρ. διατίθεσθαι, Plat. *Conv. 207* b, *ou* διακεῖσθαι, Plat. *Conv. 216* d, être amoureux; ἐρ. ἔχειν τινός, être amoureux de qqn, Plat. *Conv. 222* c; *ou* être passionné pour qqe ch. Xén. *Cyr. 3,3,12* || *Sup.*-ώτατα, Xén.*Hier.1,21*.

ἐρώτιον, ου (τὸ) petit Amour, Luc.*Philops.14;* Arstt.*94,17* (*dim. de* ἔρως).

Ἐρώτιον, ου (ἡ) Erôtion (*litt.* petit Amour) *f.* Anth. *11,88* (*c. le préc.*).

Ἐρώτιος, ου (ὁ) Erôtios, *h.* Anth. *App.145* (*cf. le préc.*).

ἐρωτίς, ίδος (ἡ) **1** amante, maîtresse (*p.-ê.* Ἐρωτίς, déesse de l'amour) Thcr.*4,59* || **2** Ἐρωτίδες νῆσοι, Anth. *,628*, les îles d'Amour (ἔρως).

ἐρωτό-βλητος, ος, ον, blessé par l'Amour, Eum. *Ism. p. 84, 9* (ἔρως, βλητός).

ἐρωτο-γράφος, ος, ον [ᾰ] qui écrit sur un sujet érotique, Anth. *7, 421* (ἔρως, γράφω).

ἐρωτο-διδάσκαλος, ου (ὁ, ἡ) [κᾰ] qui enseigne l'amour, Ath. *219* d (ἔ. διδάσκαλος).

ἐρωτομανέω-ῶ [ᾰ] être fou d'amour, Stoic.(Stob.*Ecl.2,118*) ἐρωτομανής).

ἐρωτο-μανής, ής, ές [ᾰ] fou d'amour, Orph.*H.54,14;* Ath. *599* e (ἔ. μαίνομαι).

ἐρωτομανία, ας (ἡ) [μᾰ] folle passion, Plut.*M.451* e (ἐρωτομανής).

ἐρωτο-παίγνιον, ου (τὸ) jeu d'amour, poème d'amour, A.Gell. *2, 24* (ἔ. παίγνιον).

ἐρωτο-πλάνος, ος, ον [ᾰ] qui trompe l'amour, Anth.*7,195* (ἔ. πλάνη).

ἐρωτο-πλοέω-ῶ, naviguer sur la mer d'amour, Anth. *5, 156* (ἔ. πλόος).

ἐρωτο-τόκος, ος, ον, qui enfante *ou* fait naître l'amour, Mus.*159;* Nonn. *7,276* (ἔ. τίκτω).

ἐρωτο-τρόφος, ος, ον, qui nourrit *ou* enfante l'amour, Orph. *Arg. 476* || ⋙ *Fém.* -η, Orph. *Arg. 871* (ἔ. τρέφω).

ἐρωτύλος, ος, ον [ῠ] **1** qui concerne l'amour: ἐρωτύλα ἀείδειν, Bion *3, 10, 13*, chanter des chansons d'amour || **2** *subst.* ὁ ἐρ. amant, Thcr.*3,7* (*sel. d'autres*, Ἐρωτύλος; petit dieu de l'amour); Anth.*9,614* (ἔρως).

Ἔρωχος, ου (ἡ) Erôkhos, *v. de Phocide*, Hdt. *8, 33;* Ἐρωχός, Paus. *10,3,2*.

ἐς, *v.* εἰς.

ἐσ-: *voyez à* εἰσ- *les composés de la préposition* ἐσ- *qui ne seraient pas mentionnés ci-dessous.*

ἐσαγγελεύς, ἐσ-αγγέλλω, ἐσ-αγείρω, *etc., v.* εἰσαγγελεύς, *etc.*

ἐσᾶλτο, *v.* ἐσάλλομαι.

ἔσαν, *v.* εἰμί.

ἕσαν, *3 pl. ao. 2 poét. d'* ἵημι.

ἑσάμην, *v.* ἕννυμι.

ἐσάπην, *v.* σήπω.

ἐσ-απικνέομαι, *v.* εἰσαφικνέομαι.

ἐσ-αρύομαι, *v.* εἰσαρύομαι.

ἐσάωθεν, *v.* σαόω.

ἐσ-βαίνω, ἐσ-βάλλω, *etc. v.* εἰσβαίνω, *etc.*

ἔσβεσα, ἔσβην, *v.* σβέννυμι.

ἐσγραφή, ἐσ-γράφω, *v.* εἰσγραφή, εἰσγράφω.

ἐσ-δέρκομαι, ἐσ-δέρχομαι, *etc. v.* εἰσδέρκομαι, *etc.*

Ἔσδρας (ὁ) Esdras, *n. d'h. hébreu*, Jos.*A.J.11,5,1;* *titre d'un des Livres de l'Ancien Testament.*

ἑσδώμεθα, *v.* ἕζομαι.

ἐσέδρακον, *v.* εἰσδέρκομαι.

ἔσει, *v.* εἰμί.

ἔσ-ειμι, *v.* εἴσειμι.

ἐσεμάσσατο, *v.* ἐσμαίομαι.

ἐσενείκασθαι, *ao. moy. d'*ἐσφέρω.

ἐσέπτατο, *v.* ἐσίπταμαι.

ἐσεσάχατο, *v.* σάττω.

ἐσεσήρει, *3 sg. pl. q. pf. de* σαίρω.

ἐσετρωσαν, *v.* εἰστιτρώσκω.

ἐσέχυντο, *v.* εἰσχέω.

ἐσ-εργνυμι, ἐσ-έρχομαι, *v.* εἰσέργνυμι, εἰσέρχομαι.

ἐσ-έχω, *v.* εἰσέχω.

ἐσ-ηγέομαι, ἐσήγησις, *etc. v.* εἰσηγέομαι, *etc.*

ἐσήλατο, *v.* εἰσάλλομαι.

ἔσθ' *devant une voyelle avec esprit rude pour* ἐστ(ί), ἐστ(έ), ἔστ(ε).

ἕσθαι, *inf. ao. 2 moy. d'* ἵημι, *ou inf. pf. pass. d'*ἕννυμι.

ἐσθέω-ῶ (*seul. pf. pass.* ἤσθημαι, *et pl.q.pf.* ἠσθήμην) vêtir, *d'où au pass.* être revêtu de: τινι, Hdt.*3, 129;* Eur.*Hel.1539;* τι, Hdt.*6,112*, de qqe ch.; *avec un adv.* Πελοποννησιακῶς ἠσθῆσθαι, Pythæn. (Ath. *589* b) être vetu à la façon des Péloponnésiens || ⋙ *Part. pf. ion.* ἐσθημένος, Hdt. *ll.cc.* (ἠσθ- *Stein*); *ou* ἠσθημένος, Eur.*Hel.1539* (ἐσθής).

ἔσθημα, ατος (τὸ) vêtement, El. *V. H. 1, 2; d'ord. au pl.* Eschl.*Pers. 836* Soph.*El.268;* Thc. *3,58* (ἐσθέω).

ἐσθημένος, *v.* ἐσθέω.

ἔσθην, *v.* ἕννυμι.

ἐσθής, ῆτος (ἡ) **1** vêtement, habit, Od.*1,165; 5,38;* Eschl.*Ag.1270;* Thc. *1, 6; au pl.* vêtements *pour plus. pers.* Eschl. *Sept. 871;* Plat. *1 Alc. 122* c; *pour une seule*, Eur.*Hel.421; au sg. collect.* des vêtements, Od. *5, 38; 7,6;* Hdt. *3, 66;* Xén. *An. 3, 1, 19, etc.; particul.* linge, *comme la partie principale du vêtement*, Od.*6,74* || **2** *p. ext.* tout ce qui sert à envelopper, couverture de lit, Od.*23,290* (R. Fεσ, vêtir; *cf.* ἕννυμι).

ἔσθησις, εως (ἡ) action de se vêtir, *d'où* vêtement, *au plur.* Ath.*18* e; NT.*Luc.24,4* (ἐσθέω).

ἐσθίω (*impf.* ἤσθιον, *fut.* ἔδομαι, *et réc.* φάγομαι, *ao. 2* ἔφαγον, *pf.* ἐδήδοκα, *pf. 2* ἔδηδα, *pl.q.pf.* ἐδηδόκειν; *pass. ao.* ἠδέσθην, *pf.* ἐδήδεσμαι) **I** manger: **1** *en parl. de pers.* Od. *2,305; 20,348, etc.;* Thc.*3,49; à côté de* πίνειν, Thgn.*33;* Xén. *Cyr. 8, 8,11,etc.;* τι, Od. *20, 348*, qqe ch. (de la viande); τινός, Xén. *Hell. 3, 3, 6, etc.* de qqe ch.; τὰ ἐσθίοντα, Xén. *Cyr.1,6,17*, l'organe qui sert à manger, la bouche || **2** *rar. en parl. d'animaux*, paître, se repaître, Od. *9, 292;* Hés.*Th.524, 773,etc.;* Sim.(Ath. *299* c); Ar.*Pax 31;* Arstt.*H.A.6,18* || **3** *fig.* dévorer, consumer, *en parl. de la ruine d'une maison*, Od.*4,318; en parl. du feu*, Il.*23,182; d'un mal*, Eschl. *fr. 246; de soucis*, Pyth. (Plut. *M. 12* e) || **II** *p. ext.* se mordre (la lèvre) Ar. *Vesp. 1083* || *Moy.* ronger, dévorer, Hpc. *1128* f || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ἐσθιέμεν, Od. *21,69; impf.* ἤσθιον, Od.*20,19;* Hés. *O. 147;* Eur. *Cycl. 233;* Thc. *3, 49;* Xén. *Ages.9,3. Ao. 2 sbj. 3 sg. épq.* φάγῃσι, Od. *8, 477; inf. épq.* φαγέειν, Od. *16,429;* Hpc.*8,610 Littré; ou* φαγέμεν, Od.*16, 143; 18,3* (*cf.* ἔδω).

ἐσθλό-γαμος, ος, ον [ᾰ] bien marié, Naz.*2,78* (ἐσθλός, γάμος).

ἐσθλο-δότης, ου, *adj. m.* dispensateur de biens, Syn.*H. 4,270;* Man. *2,142* (ἐσθλός, δίδωμι).

ἐσθλο-δότις, ιδος, *fém. du préc.* Man.

ἐσθλός, ή, όν: **I** *en parl. de pers.* bon *dans tous les sens*: **1** probe, honnête, Od. *22,415* || **2** courageux, viril, Il. *2, 366; etc.;* Od. *16, 263* || **3** noble, de noble race, Soph. *Ant.38, Ph. 96;* Eur.*Andr.772; p. anal. en parl. de chevaux de race*, Il.*23,348; p. suite*, de nobles sentiments, généreux, Od. *17, 66;* ἐ. εἴς τινα, Soph. *El.24*, fidèle envers qqn || **4** riche, Hés. *O. 212;* τὰ ἐσθλά, Od. *10, 523;* Pd. *P. 8, 103*, les biens || **5** habile: ἔν τινι, Il.*15,283*, en qqe ch.; *avec l'inf.* Opp. *C. 1, 298*, à faire qqe ch. || **6** sensé, sage, prudent, Il.*2,272, etc.*, Od. *17, 66;* Hés.*O.284; joint à* πυκινὴ βουλή, Il.*9,76* || **II** *en parl. de choses*: **1** efficace, utile (parole, Il. *1, 108;* remède, Il.*11, 831*); ἐσθλόν ἐστι, *avec l'inf.* Il. *24, 301*, il est bon de, *etc.* || **2** heureux, favorable, *en parl. de présages*, Od. *24, 311; de songes*, Od. *19, 547; d'événements, de sentiments, etc.* Pd. *P. 4, 175; O.2,21;* Soph. *O.C.1502;* Eur. *I. A. 609;* τὸ ἐ. Il. *24, 530;* Od. *15, 488;* Pd.*O. 12, 17*, le bonheur || **3** précieux (biens, richesses, *etc.*) Il. *9,330;* Od. *2, 312; 12, 347, etc.* || *Cp.* -ότερος, Anth. *9, 156; sup.* -ότατος, Anth.*6, 240* || ⋙ *Mot poét.; en prose seul.* Chrysipp. (Plut.*M.441* b); Xén. *Cyr. 1,59;* Luc. *Syr. 19.* — *Dor.* ἐσλός, ά, όν, Pd. *ll.cc.*

ἐσθλότης, ητος (ἡ) bonté, générosité, noblesse, Chrysipp. (Plut. *M. 441* b) (ἐσθλός).

ἐσθορεῖν, *v.* εἰσθρῴσκω.

ἔσθος, εος-ους (τὸ) habit, Il. *24, 94;* Ar. *Av. 940, Lys. 1095* (R. Fεσ; *cf.* ἐσθής).

ἔσθ' ὅτε, *p.* ἔστ(ι) ὅτε, *v.* ὅτε.

ἐσθω (*seul. prés. et impf.* ἦσθον) manger, *en parl. de l'homme*, Od.*5, 197;* τι, Eschl. *Ag. 1597;* Com. (Ath. *596 e*) manger qqe ch.; τινός, Matr. (Ath.*137* b) manger de qqe ch.; *en parl. d'animaux*, Od. *13, 409; de vers, de bêtes féroces*, Il. *24, 415;* Od. *13, 409;* ἐσθέμεναι κειμήλιά τε πρόβασίν τε, Od.*2,75*, manger le bien amassé et les revenus, *c. à d.* tout son bien ‖ ⋙ *Prés.* ἔσθω, Il. *24, 415;* Alcm. *33 Bgk; Eschl. Ag. 1597, etc.; inf. épq.* ἐσθέμεναι, Il. *24,213;* Od.*10, 373;* Plut. *M.101* d; Spt. *Lev. 17,10; 13;19,26. Impf.* ἦσθον, Od.*6, 249; 7, 177;* Matr. *l.c.* (*cf.* ἐσθίω).

ἐσία *ou* **ἐσσία, ας** (ἡ) *vieux mot att. ou forgé par* Plat. *Crat. 401* c, *c.* οὐσία.

ἐσ·ιδεῖν, *v.* εἰσοράω.

ἐσ·ιδρύω, *v.* εἰσιδρύω.

ἐσιέμεναι, *v.* εἰσίημι.

ἐσιεναι, *inf. de* ἔσειμι, *v.* εἴσειμι.

ἐσ·ίζομαι, ἐσ·ίημι, *v.* εἰσίζομαι, *etc.*

ἔσις, εως (ἡ) mouvement vers, désir, Plat. *Crat. 411* d, *420* a (R. Ἑ *pour* jε, lancer, *v.* ἵημι).

ἐσιτήριος, *v.* εἰσιτήριος.

ἐσ·καλέω, *v.* εἰσκαλέω.

ἔσκαμμαι, *v.* σκάπτω.

ἐσ·καταβαίνω, *v.* εἰσκαταβαίνω.

ἐσ·κατοράω-ῶ, *v.* εἰσκαθοράω.

ἔσκε, *v.* ἔσχον.

ἔσ·κειμαι, *v.* εἴσκειμαι.

ἔσκεμμαι, *v.* σκέπτομαι.

ἐσκεμμένως, *adv.* avec réflexion, après réflexion, Dém.*749,8* (ἐσκεμμένος, *part. du préc.*).

ἐσκεπασμένως, *adv.* d'une manière voilée, Orig. *4, 485* b *et c Migne* (*part. pf. pass. de* σκεπάζω).

ἐσ·κηρύττω, *v.* εἰσκηρύττω.

ἔσκληκα, ἐσκλήκειν, *v.* σκέλλω.

ἐσ·κλύω, ἐσκομιδή, ἐσ·κομίζω, *v.* * εἰσκλύω, *etc.*

ἔσκον, *v.* εἰμί.

Ἐσκυλῖνος (ὁ λόφος) = *lat.* collis Esquilinus, *le mt Esquilin, à Rome*, DH. *2, 37;* Ἐσκυλῖναι πύλαι = porta Esquilina, la porte Esquiline, DH.*9,68*.

ἐσ·κυλίω, *v.* εἰσκυλίω.

ἐσ·λεύσσω, *v.* εἰσλεύσσω.

ἐσλός, *v.* ἐσθλός.

ἔσμα, ατος (τὸ) queue d'un fruit, Arstt. *fr.254* (ἕζομαι).

ἔσμαι, *pf. pass. poét. d'* ἕννυμι.

ἐσ·μαίομαι, ἐσ·μάσσομαι, ἐσ·ματεύομαι, *v.* εἰσμαίομαι, *etc.*

ἑσμός, οῦ (ὁ) **I** tout ce qui se pose, *d'où :* **1** essaim d'abeilles, Hdt.*5,114;* Xén. *Hell. 3, 2,28;* Plat. *Leg. 708* b; *ou* de guêpes, Ar. *Vesp. 1107* ‖ **2** *p. ext.* essaim, troupe, *en parl. de pers.* Eschl.*Suppl. 31;* Ar. *Lys. 353; en parl. de choses :* νούσων, Eschl. *Suppl. 684*, essaim de maladies; λόγων, Plat.*Rsp.450* b, flux de paroles; γάλακτος, Eur. *Bacch. 709;* Philstr. *V. soph. 1, 19*, ruisseau de lait; μελίσσης, Epinic.(Ath.*432* c) flot de miel ‖ **II** *pass.* siège, Plut. *Dio.24* (ἕζομαι).

ἑσμο·τόκος, ος, ον, qui enfante des essaims, Anth. *6, 239* (ἑσμός, τεκεῖν).

ἑσμο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰ] surveillant des ruches, Geop. *15,2,9* (ἑσμός, φύλαξ).

ἐσ·νέω, *v.* εἰσνέω.

ἐσ·όβδην, *v.* ὄδδην.

ἔσ·οδος, ἐσ·οιδαίνω, *etc. v.* εἴσοδος, *etc.*

ἔσομαι, *fut. d'* εἰμί.

ἐσοπτός, ἐσ·οπτρίζω, ἐσοπτρικός, *v.* εἰσοπτός, εἰσοπτρίζω, εἰσοπτρικός, *etc.*

ἐσ·οράω-ῶ, *v.* εἰσοράω.

ἐσ·ορμάω-ῶ, *v.* εἰσορμάω.

ἐσοχή, *v.* εἰσοχή.

ἐσόψομαι, *v.* εἰσοράω.

ἔσπαρμαι, *v.* σπείρω.

ἐσ·πεμπω, *v.* εἰσπέμπω.

ἑσπερα, ας (ἡ) **1** le soir : ἑσπέρας, Pd. *P. 4, 70;* Ar. *Nub. 175;* ἑσπέρην, Hpc.*644,25*, le soir, sur le soir; πρὸς ἑσπέρᾳ, Ar. *Vesp.1085;* εἰς τὴν ἑσπέραν, Xén. *Hell. 1,6,20; An. 3,1,3;* εἰς ἑσπέραν, Plat.*Conv.223* d; καθ' ἑσπέραν, Spt. *1 Reg. 23,24*, sur le soir; πρὸς ἑσπέραν, Xén. *Hell. 1, 1, 30;* Plat. *Rsp. 328* a; τὸ πρὸς ἑσπέραν, Spt.*Gen.8,11*, vers le soir; ἅμα σὺν ἑσπέρᾳ, Pd.*P.11,10*, à la fin de la soirée, au commencement de la nuit; εὐθὺς ἀφ' ἑσπέρας, Xén. *Hell.2,4,15;* ἀπὸ ἑσπέρας εὐθ. Thc.*3,112*, à la tombée de la nuit; περὶ ἑσπέραν βαθεῖαν, Plut. *M.179* d, tard dans la soirée; ἐπειδὴ ἑσπέρα ἦν, Plat. *Conv. 220* c, lorsque le soir fut venu; ἐπεὶ πρὸς ἑσπέραν ἦν, Xén. *Hell. 4,3,22*, lorsqu'on vint au soir; ἑσπέρας γενομένης, Xén. *Cyr. 1, 4, 17*, le soir venu; ἑσπέρας ἐπιγενομένης, Xén.*Hell.6,5, 17*, le soir étant survenu; *au plur.* les heures de la soirée, Pd.*I.7,44; fig.* βίου ἑσπ. Arstt. *Poet. 21, 13*, le soir de la vie ‖ **2** la région du couchant: πρὸς ἑσπέραν, Eur. *Or. 260*, du côté de l'occident; τὰ πρὸς ἑσπέραν, Thc. *6,2;* ἡ πρὸς ἑσπέρην χώρη, Hdt.*1,82;* τὸ πρὸς ἑσπέρης, Hdt.*8,130*, la région du couchant *ou* de l'occident; *particul. en parl. de l'Italie, par rapport à l'Egypte, à la Syrie et à l'Asie Mineure*, Pol. *5,104,10; 9,37, 10;* Hpc. *ll.cc.* (*fém. d'* ἕσπερος, *cf. lat.* vesper).

Ἑσπέρα, *ion.* **Ἑσπέρη, ης** (ἡ) Hespéra, *une des Hespérides*, A.Rh. *4,1427* (*cf. le préc.*).

Ἑσπερία, ας (ἡ) l'Hespérie, *c. à d.* l'Italie (*litt.* la région du couchant par rapport à la Grèce) DH. *1, 35;* Anth. *App. 179;* A.Rh. *3, 311* (*fém. d'* ἑσπέριος).

Ἑσπερικός, ή, όν, des Hespérides, Juba (Ath.*83* b) (*v.* Ἑσπερίς).

ἑσπερινός, ή, όν [ῐ] du soir, Xén. *Lac.12,6;* DC.*69,18;* Ath.*11* d; Anth. *5,202;* ἡ ἑσπερινὴ θυσία, Spt.*Lev.23, 5; 4 Reg.16,15; 2 Esdr.9,4; Ps.140, 2*, sacrifice du soir; ἑσπερινὴ εὐχή, Bas. *4, 497 Migne*, prière du soir (ἕσπερος).

ἑσπέριος, α, ον : 1 du soir, qui a lieu *ou* se produit le soir, qui fait qqe ch. le soir : ἑσπέριος ἦλθεν, Od.*9,336*, il arriva le soir; *cf.* Od.*2,385; 9,452; 15,505, etc.;* ἑσπερίῃσιν (*s. e.* ὥραις) Opp.*C.1,138;* Man.*2,422*, sur le soir; ἄχρι ἑσπερίου (*s. e.* χρόνου) Arstt. *H.A. 9, 34, 1*, jusqu'au soir ‖ **2** de la région du couchant, occidental, Od. *8,29* (*p. opp. à* ἠοῖος); Eur.*H.f.395;* τὰ ἑσπέρια, les pays situés à l'ouest, Thc.*6,2;* Plut. *Nic. c. Crass. 4, Ant. 30; ou* la région du couchant, l'occident, l'ouest, *p. opp. à* ἕως, Luc. *Herm.25, Somn.15* ‖ ⋙ *Fém.* -ιος, Eur.*l.c.;* Str.*150* (ἕσπερος, *cf.* Ἑσπερία).

ἑσπερίς, ίδος : 1 *adj. f.* du couchant, occidental, Nonn. *6, 219* ‖ **2** *subst.* ἡ ἑ. Th. *C.P. 6,17,3, sorte de* giroflée (*hesperis tristis* L.) *fleur* (ἕσπερος).

Ἑσπερίς, ίδος (ἡ) Hespéris : **1** *fille d'Hespéros*, DS.*4,27; au plur.* les Hespérides, *filles de la Nuit*, Hés. *Th.21;* Eur.*Hipp.742, etc.* ‖ **2** *v. de Cyrénaïque*, E.Byz. *v°* Ἑσπερίς ‖ **3** Ἑσπερίδες νῆσοι, les î. Hespérides *ou* les Cassitérides, DP.*563* (ἕσπερος).

ἑσπέρισμα, ατος (τὸ) repas du soir, Philém. (Ath.*11* d) (* ἑσπερίζω, *d'* ἕσπερος).

Ἑσπερῖται, ῶν (οἱ) les Hespérites, *habitants d'une contrée d'Arménie* (*auj.* Ispir) Xén. *An. 7, 8, 14* (ἕσπερος).

Ἑσπερίτης, ου [ῑ] *adj. m.* habitant *ou* originaire d'Hespéris, Call. (E.Byz. *v°* Ἑσπερίς) (Ἑσπερίς).

Ἑσπερῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτ] la demeure des Hespérides, *filles de la Nuit*, DS.*4,27* (Ἑσπερίς).

ἑσπερόθεν, *adv.* du couchant, Arat.*734,891* (ἕσπερος, -θεν).

ἕσπερος, ος, ον : A du soir : **I** *adj.* Pd.*N.11,76;* Soph.*Aj.278;* ἕ. ἀστήρ, Il.*22,318*, l'étoile du soir; *p. opp. à* ἑῷος ἀστήρ, Anth.*7,670;* ποτὶ ἕσπερα, Od.*17,191*, vers le soir ‖ **II** *subst.* **1** ὁ ἕσπερος, Od.*1,423;* ἡ ἕσπ. A.Rh. *4,1290*, le soir; *fig. en parl. du soir de la vie, c. à d. de la vieillesse*, Anth.*5,233* ‖ **2** ὁ ἕσπ. l'étoile du soir, Eur. *Ion 1149;* Bion *16, 1; particul.* la planète Vénus, T.Locr.*97* a; Cic. *N.D.2,20* ‖ **B** du couchant, de l'occident, Eschl.*Pr.348;* Soph.*Aj.805;* ὁ ἕσπερος, Call. *Del. 174*, l'occident; ἕσπερος θεός, Soph.*O.R.177*, le dieu de l'occident, *c. à d.* Hadès, *dont le séjour était dans la partie occidentale de la terre, vers les lieux où le soleil se couche* ‖ ⋙ *Voc. éol.* Féσπερε, Sapph. *45 Ahr.* (*cf.* ἑσπέρα, *lat.* vesper).

ἕσπετε, *v.* ἔπω.

ἐσ·πέτομαι, *v.* εἰσπέτομαι.

ἐσπευσμένως, *adv.* en hâte, DH. *6, 1121 Reiske;* Arr. *Epict. 1, 20, 12* (*part. pf. pass. de* σπεύδω).

ἐσ·πίπτω, ἐσ·πλέω, ἔσπλοος, ἔσπνοος, ἐσ·ποιέω-ῶ, ἐσποίησις, *v.* εἰσπίπτω, εἰσπλέω, *etc.*

ἕσπομαι, *v.* ἔπω.

ἑσπόμην, *v.* ἔπω.

ἐσπουδασμένως, *adv.* **1** sérieusement, avec soin, Plat.*Sis.390* b ‖ **2** avec ardeur, Str.*465* ‖ **3** avec empressement, Hld.*1,27* (*part. pf. pass. de* σπουδάζω).

ἔσπραξις, ἐσ·πράττω, ἐσ·ρέω, *v.* εἴσπραξις, εἰσπράττω, εἰσρέω.

ἔσρος (ὁ) *mot forgé par* Plat. *Crat.420, pour expliquer l'étymol. d'* ἔρως, *comme venant d'* ἐσρέω.

ἔσσα, ἔσσαι, *v.* ἕννυμι.

ἐσσάρχι, *v.* ἐξάρχω.

ἔσσεαι, ἐσσεῖται, ἔσσεται, *v.* εἰμί.

ἔσσευα, ἐσσεύοντο, *v.* σεύω.

ἐσσήν, ῆνος (ὁ) **1** roi, Call. *Jov. 66* ‖ **2** prêtre d'Artémis, *à Ephèse*, Paus.*8,13,1*.

ἐσσί, *v.* εἰμί.

ἐσσία, *v.* ἐσία.

ἔσσο, *v.* εἰμί.

ἔσσο, *v.* ἕννυμι.

ἔσσομαι, *v.* εἰμί.

ἔσσον, *v.* ἕννυμι.

ἐσσόομαι-οῦμαι, *ion. c.* ἡσσάο-

ναι ‖ ⋙ *Prés.* Hdt.*3,106*; *impf.* ἐσσούμην, Hdt. *1,67, etc.*; *f. inus.*; *ao.* ἐσσώθην, Hdt.*2,169, etc.*; *pf.* ἔσσωμαι, Hdt.*7,9 et 10*.

ἔσσυμαι, *v.* σεύω.

ἐσσύμενος, η, ον [ῠ] qui s'élance, véhément, impétueux, Il.*6,518, etc.*; τινος, Il.*24, 404*; Od.*4, 733*, ardent pour qqe ch.; *avec l'inf.* Il.*11,717*; Od.*4,416*, pour faire qqe ch. (*part. pf. pass. de* σεύω).

ἐσσυμένως [ῠ] *adv.* avec impétuosité, Il.*15, 698*; Od.*14, 347*; Pd.*fr. 47*; A.Pl.*4,43*.

ἐσσύμην, ἔσσυο, ἔσσυτο, *v.* σεύω *fin.*

ἔσταθεν, ἐστάθην, *v.* ἵστημι.

ἔστακα, *v.* ἵστημι.

ἐστάλατο, *v.* στέλλω.

ἔσταν, ἑστάναι, ἕστασα, ἕστασαν, ἕστασε, ἑστᾶσι, ἕστατε, *v.* ἵστημι.

ἔσ·τε : **A** *prép.* jusqu'à : **I** (*idée de lieu*) *avec* ἐπί : ἔστε ἐπὶ τὸ δάπεδον, Xén.*An.4,5,6*, jusqu'au sol ; *cf.* Arr.*An.1,28,3*; Thcr.*7,67*; *rar. avec un simple acc.* : ἔστε τὴν θάλασσαν, Arr. *Ind. 2, 2*, jusqu'à la mer ‖ **II** (*idée de temps*) *avec* ἐπί . ἔστε ἐπὶ κνέφας, Arr.*An.7,25,2*, jusqu'à l'obscurité ; *ou avec* πρός : ἔστε πρὸς τὸ ἐφηβικόν, Luc.*Nav.3*, jusqu'à la première jeunesse ‖ **B** *conj.* **I** jusqu'à ce que : **1** *en parl. d'un fait accompli, avec l'ao. ind.* : παίουσιν ἔστε ἠνάγκασαν πορεύεσθαι, Xén.*An.3,4,49*, ils (le) frappent jusqu'à ce qu'ils l'aient contraint d'avancer ; *cf. ibid. 2, 5, 30, etc.*; Eschl. *Pr. 457*; Soph. *Ant. 415, etc.*; ἔστε περ, A.Rh. *2, 85*, *m. sign.* ‖ **2** *en parl. d'un fait à venir, avec le sbj. ao. et* ἄν, *après les temps principaux* : περιμένετε ἔστ' ἂν ἐγὼ ἔλθω, Xén.*An.5,1,4*, demeurez jusqu'à ce que je sois revenu ; *cf.* Eschl. *Pr.376, etc.*; Hdt.*7,141*; *en ce sens, sans* ἄν, Soph. *Aj. 1183*; *poét. avec* κε *pour* ἄν, Thcr.*1,6*; *5,22*; *avec l'ao. opt. sans* ἄν, *après les temps secondaires* : ἐπιμεῖναι ἐκέλευσαν ἔστε βουλεύσαιντο, Xén.*An.5,5,2*, ils les invitèrent à rester, jusqu'à ce qu'ils eussent délibéré ; *cf.* Xén.*Cyr.8,1,44*; *de même dans le disc. indir.* : ὅτι δέοιτο ἂν αὐτοῦ μένειν ἔστε σὺ ἀπέλθοις, Xén. *Cyr.5,3,13*,... qu'il le prierait de rester jusqu'à ce que tu fusses parti ; *par exc.* ἔστ' ἄν *avec le sbj.* Lgs *4,5*; *de même, lorsque la prop. du disc. indir. est à l'ind.* Luc. *H. conscr. 21* ‖ **3** *dans le disc. indir. avec l'inf.* : ἔστε αὐτὴν νέμεσθαι Κρῆτας, Hdt.*7, 171*, jusqu'à ce que les Crétois l'eussent habitée ; *cf.* Arr.*An.2,1,3*; *4, 7, 1* ‖ **II** aussi longtemps que, tant que : **1** *en parl. d'un fait accompli, avec l'impf.* : ἔστε μὲν αἱ σπονδαὶ ἦσαν, Xén.*An.3,1,19*, tant que la trêve durait ‖ **2** *en parl. d'un fait à venir, avec le sbj. prés. et* ἄν *après les temps principaux*, Soph. *El. 105*; Xén.*Eq.11,9*; (ᾖ *sbj. s. e.*) Eur.*Hipp. 659*; *avec l'opt. après les temps secondaires*, Xén. *An. 3, 3, 5* ‖ ⋙ *Mot d'orig. dor., us. en poésie att.; rar. en prose att., seul. dans* Xén. (*v. ci-dessus*) *et dans* Plat. *Conv. 211* c ; *sans ex. dans les inscr. att.; sel. l'Etym. Magn. p. 382, 8*, ἔστε *dor.*, ἕως *att.* (*cf. Meisterh. p. 209, 10*); *dor.* ἔστε, Thcr. *1, 6*; *5,22*; *6,32*;

ἑστέ, *v.* εἰμί.

ἔστειλα, *v.* στέλλω.

ἔστε περ, *v.* ἔστε.

ἑστεώς, ἕστηκα, *v.* ἵστημι.

ἑστήκω, *v.* ἵστημι.

ἔστην, *v.* ἵστημι.

ἐστί, *v.* εἰμί.

ἑστία, ας (ἡ) **I** foyer, *au sens religieux* (*p. opp. à* ἐσχάρα) *c. à d.* **1** *au propre*, foyer, *partie intime de la maison où se trouvaient l'autel des dieux domestiques et le sanctuaire pour les suppliants*, Od.*14, 159, etc.*; Hdt.*4,68*; Soph.*El.881* ‖ **2** *p. ext.* la maison elle-même, maison, demeure, foyer, Pd.*O.1,17*; *P.11,21*; Hdt. *5, 40*; Eschl. *Ch.264, etc.*; *fig.* dernière demeure, tombeau, Soph. *O.C. 1728* ‖ **II** *p. anal. ou p. ext.* : **1** le cœur *ou* le foyer d'un pays, ville principale, métropole, Call.*Del.325*; Pol. *5,58,4*; DS. *4,19*; *15,90* ‖ **2** autel, Eschl. *Eum. 282, etc.*; Soph. *O.C. 1495*; ἡ κοινὴ ἑστία, Arstt.*Pol.6,8, 20*; *ou* πολιτικὴ ἑστία, App. *Pun. 84*; autel public, *sanctuaire et lieu de refuge pour les suppliants* (*mais v. ci-dessous*); ἑστ. βουλαία, Eschn. *34, 7*, autel du Conseil, *dans le palais du Conseil* (βουλή) ; γᾶς μεσόμφαλος ἑστ. Eur. *Ion 462*, *litt.* le foyer du centre de la terre, *c. à d.* le foyer de l'autel situé dans le sanctuaire d'Apollon à Delphes, lieu qui passait pour le centre de la Grèce et de la terre ‖ **3** *p. ext. salle de repas* : ἑστ. κοινή, Pol. *29, 5, 6*, salle de repas *ou* table publique ‖ ⋙ [ῐ] Od. *l.c. etc.*; [ῑ] Hés. *O. 732*, *et* Att. — *Ion. et épq.* ἱστίη, Od. Hdt. *ll.cc.*; *ou* ἑστίη, Thcr. *22, 205* (*cf. lat.* Vesta, *v. le suiv.*; *de la rac. sanscr.* vas « habiter » *ou, sel. d'autres*, « briller »).

Ἑστία, ας (ἡ) Hestia (*lat.* Vesta) *fille de Kronos et de Rhéa, protectrice du foyer domestique*, Hh. *Ven. 22*; Pd.*N.11,1, etc.*; *primit. personnification du foyer placé au centre de l'autel, puis successiv. du foyer placé au milieu de l'habitation, du foyer de la cité, du foyer de la Grèce; enfin du feu central de la terre et de la terre elle-même, foyer de l'univers; à Rome*, Vesta, Str. *5, 2, 3 Kram.*; DH. *1, 60, etc.*; Plut. *Rom. 2, etc.*, *Num. 11, etc.* ‖ ⋙ [ῐ] Hh. *l.c.*; [ῑ] Hés.*Th.454*. — *Ion. et épq.* Ἱστίη, Hh. *l.c.*; Ἑστίη, Hés.*l.c.*

Ἑστίαια, ας (ἡ) Hestiæa, *v. d'Eubée, postér.* Ὠρεός, Il.*2,537*; Paus. *7,26, 4* ‖ ⋙ *Ion.* Ἱστιαίη, Hdt.*8, 24*; *trisyll.* Il.*l.c.*

Ἑστιαιεύς, έως, *adj.m.* d'Hestiæa, *en Eubée*, Thc.*7,57*; Xén.*Hell. 2, 2,3*; Arstt. *Pol. 5, 3, etc.* ‖ ⋙ *Acc. pl.* Ἑστιαιᾶς, Thc.*1, 114*, *non att.* Ἑστιαιεῖς, DS.*12,7 et 22*. *Ion.* Ἱστιαιεύς, Hdt.*8,24* (Ἑστίαια).

Ἑστιαιόθεν *ou* **Ἱστιαιόθεν**, *adv.* du dème Hestiæa *ou* Histiæa, Dém. *929,25* (Ἑστίαια, -θεν).

Ἑστιαῖον, ου (τὸ) temple de Vesta, *à Rome*, DC.*42,31* (Ἑστία).

Ἑστιαῖος, ου (ὁ) Hestiæos, *h.* DL.*3,46*; *8,79, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Ἱστιαῖος, Hdt.*4,138*; *5,37*; *8,85, etc.*

Ἑστιαιῶτις, ιδος (ἡ) Hestiæotide *ou* territoire d'Hestiæa : **1** *contrée du nord de la Thessalie*, DS. *4,37*; DH. *1,18* ‖ **2** territoire d'Hestiæa, *en Eubée*, Hdt.*1,56* ‖ ⋙ *Ion.* Ἱστιαιῶτις, Hdt. *l.c.*

ἑστίαμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] **1** banquet, festin, Eur. *I T. 387* ‖ **2** *fig.* aliment, nourriture, Plat. *Leg.935* a (ἑστιάω).

ἑστιαρχέω-ῶ, présider à un festin, *c. à d.* donner un dîner comme maître de maison, Luc.*Am.10* (ἑστιάρχης).

ἑστι·άρχης, ου (ὁ) qui donne un dîner comme maître de maison, Plut.*M.643* d (ἑστία, ἄρχω).

Ἑστιάς, άδος, *adj. f.* de Vesta ; *d'ord. au plur.* αἱ Ἑστιάδες παρθένοι, Plut.*Num.13*, *Fab.18*, *Crass.1*, *etc.*; *ou abs.* αἱ Ἑστιάδες, DH.*2,64*; Plut.*Rom.3 et 22*, *Num.9*, *Ant.21*, *etc.* les Vestales, *prêtresses de Vesta, à Rome* (Ἑστία).

ἑστίασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de donner un repas, *d'où* : **1** repas, festin, Thc.*6,46*; Plat.*Rsp.352* b, *612* a ; Dém.*414,1* ; ἑστίασιν ἑστιᾶν (*v.* ἑστιάω) ; ἑστ. συμφορητός, Arstt. *Pol. 3,15,7*, repas par écot (*cf.* ἔρανος), *fig.* Plat. *Tim. 27* b ‖ **2** *particul. à Athènes*, banquet offert par un citoyen à ceux de sa tribu, Arstt. *Pol. 6,7,6* (ἑστιάω).

ἑστιατήριον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* ἑστιατόριον, Philstr.*605*.

ἑστιατικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la nourriture, Antipat. (Stob. *Fl.70,15*) (ἑστιάω).

ἑστιατορία, ας (ἡ) [ᾰτ] festin, Spt.*4 Reg.25,30* (ἑστιάτωρ).

ἑστιατόριον, ου (τὸ) [ᾰ] salle de festin, salle à manger, Thpp. (Ath. *531* f) ; DH.*2,23*; Plut.*M.146* c (ἑστιάτωρ).

ἑστιατορίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] sorte de plante, Plin.*H.N.24,102* (ἑστιάτωρ)

ἑστιάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] **1** qui donne un repas comme maître de maison, Plat.*Rsp.421* b ; *fig.* celui qui invite à dîner pour séduire, trompeur, Thém.*301* ‖ **2** *à Athènes*, citoyen chargé d'organiser le repas commun de sa tribu, Dém.*463,15*; *996,24* ‖ **3** festin, Posid. (Ath. *540* c) (ἑστιάω).

ἑστιάω-ῶ (*impf.* εἱστίων, *f.* ἑστιάσω, *ao.* εἱστίασα, *pf.* εἱστίακα ; *pass. ao.* εἱστιάθην, *pf.* εἱστίαμαι [ῐᾱ]) **1** recevoir à son foyer, donner l'hospitalité à : τινα, Lys. *120, 43*, à qqn ‖ **2** *particul.* recevoir à sa table : τινα, Hdt. *7, 135*; Eur. *Alc.765*, qqn ; τινα ἰχθύσι, Plat. *Rsp. 404* b, régaler qqn de poissons ; *avec double acc.* ἑστ. τινα ἡδίστην ἑστίασιν, Luc. *Conv. 2*, offrir à qqn un repas exquis ; *particul. à Athènes*, ἑστ. τὴν φυλήν, Dém. *565,11*, donner un repas à ceux de sa tribu ; *abs.* donner un dîner, traiter, Plat. *Gorg. 518* d ; El. *V.H. 51*; *fig.* ἑστ. τινα καλῶν λόγων, Plat. *Rsp. 571* d, régaler qqn de beaux discours ; ἑστ. τὰς ἀκοάς, El.*V.H.3,1*; τὴν ὄψιν, El.*N.A.17,23*, régaler, *c. à d.* charmer les oreilles, les yeux ; *avec l'acc. de l'objet à l'occasion duquel on donne un repas* : γάμον, Eur. *H.f. 483*; γάμους, Ar. *Av.132*, donner un repas de noces : νικητήρια, Xén. *Cyr. 8, 4, 1*, célébrer une victoire par un festin ; *avec deux rég.* : ἐπινίκια ἑστ. τινα, Dém.*1356,8*, traiter qqn en l'honneur d'une victoire ; *avec le dat. de pers.* : ἔρανόν τινι ἑστιᾶν, Epich. (Ath.*338* d), don-

ner à qqn un festin par écot; *ou simpl. avec un dat* : τοῖς κόραξιν ἑστ. Ar. *Th.941*, régaler les corbeaux ‖ *Pass.* (*f. moy* ἑστιάσομαι) être reçu au foyer *ou* à la table de qqn, Hdt. *5,20*; Xén. *Cyr.8,3,33*; Plat. *Theæt. 178 d*; τι, Plat *Rsp.354* a, *611* e; Ar. *Vesp.1218*; τινι, Xén. *Conv.2,3*; *fig.* : se régaler de qqe ch. : λόγοις, Ath. *275* a; *ou avec le gén.* τῶν τέκνων) Luc. *M.cond. 41*, faire son régal, *c. à d.* ses délices de discours, des enfants ‖ ⋙ *Fut. moy.* ἑστιάσομαι *au sens pass.* Plat. *Rsp.345* c. *Fut. pass. réc.* ἑστιαθήσομαι, Sch.-Ar. *Ach.977*. *Ao.* εἱστιάθην, Plat. *Phædr. 247* e. *Ao. moy. réc. inf.* ἑστιάσασθαι, Sext. *M.8,186*. *Pf.* εἱστίαμαι [ᾰ] Plat. *Rsp. 534* a. *Rad. ion.* ἱστια-, *d'où impf. act. 3 sg.* ἱστία, Hdt. *7, 135*; *pf. pass. inf.* ἱστιῆσθαι, Hdt. *5, 20* (ἑστία).

Ἑστιό·δωρος, ου (ὁ) Hestiodôros, *h.* Thc. *2,70* (ἑστία, δῶρον).

ἕστιος, α, ον, du foyer, de la maison, Hld. *1,30*; *4,18* (ἑστία).

ἑστιουχέω-ῶ, garder le foyer, administrer la maison, Charond. (Stob. *Fl.40,44*) (ἑστιοῦχος).

ἑστιοῦχος, ος, ον : **1** qui possède un foyer *ou* un autel domestique, *d'où* saint, consacré, Eschl. *Pers.511*; Soph. *Ant. 1083*; Eur. *Andr.283* ‖ **2** qui préside au foyer, protecteur de la maison, Eur. *Suppl.1*; Ar. *Av.866*; Plat. *Leg. 878* a; πῦρ ἑστ. Plut. *M. 158* c, feu protecteur du foyer, *c. à d.* symbole de la perpétuité du foyer et de la fortune de la maison ‖ **3** qui donne un festin comme maître de maison, Ar. (Poll. *6, 11*) (ἑστία, ἔχω).

ἑστιόω-ῶ, donner un fondement solide, Eur. *Ion 1464* (ἑστία).

ἐσ·τιτρώσκω, *v.* εἰστιτρώσκω.

ἔστιχον, *v.* στείχω.

ἐστιχόωντο, *v.* στιχάομαι.

Ἑστιῶτις, ιδος, *adj. f.* d'Hestiotide, *c.-à-d.* du N. O. (vent), Soph. *Tr. 954* (ἑστιόω).

ἔστο, *v.* ἕννυμι.

ἐστοξεύω, *v.* εἰστοξεύω.

ἐστοχασμένως, *adv.* en visant de manière à toucher : τοῦ σκοποῦ, Hld. *7,5*, le but; *d'où abs.* avec succès, Pol. *Tetr. p. 9,10*; *p. suite*, convenablement, Bas. *3, 420,489 Migne* (στοχάζομαι).

ἔστραμμαι, *v.* στρέφω.

ἐσ·τρέχω, *v.* εἰστρέχω.

ἐστρωμένος, **ἔστρωτο**, *v.* στρώννυμι.

ἔστω, *3 sg. impér. d'*εἰμί.

ἐστώ, όος-οῦς (ἡ) *c.* οὐσία, substance, *p. opp. à* μορφή, Archyt. (Stob. *Ecl. ph. p. 714*).

ἔστωρ, ορος (ὁ) cheville qui tient le joug attaché au timon, Il. *24,272*; Arr. *An.2,3,11*; Plut. *Alex.18* (ἕζομαι; *sel. d'autres* ἕκτωρ, *d'*ἔχω).

ἑστώς, *v.* ἵστημι.

ἐσφάγην, *v.* σφάζω.

ἐσφαλμένως, *adv.* d'une manière fautive *ou* erronée, Anth. *15,38* (ἔσφαλμαι).

ἐσ·φέρω, *v.* εἰσφέρω.

ἔσφλασις, ιος (ἡ) [ᾰ] action d'enfoncer, enfoncement, Hpc. *899* f (ἐσφλάω).

ἐσ·φλάω-ῶ (*ao. pass.* ἐσεφλάσθην) enfoncer, Hpc. *899* f (ἐς, φλάω, *ion. c.* θλάω).

ἐσ·φοιτάω, **ἐσφορά**, **ἐσφορέω**, *v.* εἰσφοιτάω, εἰσφορά, εἰσφορέω.

ἔσχ' *p.* ἔσχε, *dev. une voyelle avec esprit rude, v.* εἰμί.

ἐσχάρα, ας (ἡ) [χᾰ] **I** foyer, *autel domestique et sanctuaire pour les suppliants*, Od. *6,52,305, etc.*; *part.* Trag. *etc.*; *particul.* foyer d'autel, *en gén.* : ἐσχ. βωμιαῖος, Soph. *fr.36*; βώμιος, Eur. *Ph.274*, foyer de l'autel, *d'où* autel pour les sacrifices, Od. *14, 420*; Soph. *Ant.1016*; ἐσχ. θεῶν, Eur. *Andr.1241*, autel des dieux ‖ **II** *p. ext.* **1** foyer, brasier, *en gén.* Od. *5, 59*; *20,123*; *particul.* feu de bivouac, Il. *10,418* ‖ **2** réchaud, Ar. *Ach.888*, *Vesp.938*; Xén. *Cyr. 8,3,12*; Anth. *6, 101* ‖ **3** matière *ou* engin pour allumer du feu (bois sec, mèche, *etc.*) Th. *H.P. 5, 9, 7, etc.* ‖ **4** orifice des parties de la femme, Ar. *Eq. 1268* ‖ **5** croûte qui se forme sur une plaie, Hpc. *788* a; Arstt. *Probl.1,32*; Arét. *p. 7,32*; Diosc. *1, 66*; Geop. *17, 20*; *p. anal.* écailles *ou* carapace d'un animal, Archipp. (Ath. *86* c) ‖ **6** base, fondement, *c.* βωμός, Vitr. *10, 11, 9* ‖ ⋙ *Ion.* ἐσχάρη, Hom. *ll.cc.*; ἐσχαρόφιν, *gén. épq.* Od. *7, 169*; *19,389*; *dat. épq.* Od. *5,59*.

ἐσχαρεῖον, *v.* ἐσχάριον.

ἐσχαρεύς, έως (ὁ) [ᾰ] qui veille au foyer consacré (sur un navire); *sel. d'autres*, cuisinier du navire, Thém. *195* b (ἐσχάρα).

ἐσχαρεών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] foyer, autel, Thcr. *24,48*; Anth. *7,648* (ἐσχάρα).

ἐσχάρη, *v.* ἐσχάρα.

ἐσχάριον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** petit foyer, *d'où* petit brasier, Ar. *fr. 435* ‖ **II** *p. ext.* plancher, *d'où* : **1** plancher d'une tour mobile de siège, Pol. *9,41,4*; DS. *20,91* ‖ **2** chantier sur lequel repose un vaisseau en construction, Callix. (Ath. *204* c); *d'où en gén.* échafaudage pour une construction, Inscr. (*v. ci-dessous*) ‖ **3** croûte sur une plaie, Orib. *197 Mai* ‖ ⋙ *Au sens de* « chantier, échafaudage » ἐσχαρεῖον (*non* ἐσχάριον) *dans une inscr. att.* EA. *1883, 125-26, frg.* γ, *z, 12* (*329 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 40, note 326* (ἐσχάρα).

ἐσχάριος, ος, ον [ᾰ] qui concerne le foyer, l'âtre, Anth. *7,210* (ἐσχάρα).

ἐσχαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] foyer, âtre, brasier, Alex. (Ath. *642* f); Plut. *Crass.16*; brasier pour la pêche de nuit, El. *N.A.2,8* (ἐσχάρα).

ἐσχαρίτης ἄρτος (ὁ) [χᾱῑ] *ou simpl.* ὁ ἐσχ. Com. (Ath. *109* c *et* d, *115* e); Spt. *2 Reg.6,19*; Jos. *A. J. 7, 4,2*, pain cuit sur le gril, sorte de pain à moitié gâteau (ἐσχάρα).

ἐσχαρό·πεπος *ou mieux* **ἐσχαρόπεπτος**, ος, ον, cuit sur le gril, Hpc. *1196* c (ἐσχάρα, πέπτω).

ἔσχαρος, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de sole, *poisson*, Dorion (Ath. *330* a, *etc.*).

ἐσχαρόφιν, *v.* ἐσχάρα.

ἐσχαρόω-ῶ [ᾰ] provoquer la formation d'une croûte sur une plaie, Orib. *186 Mai*; *au pass.* se durcir en forme de croûte, Diosc. *4,172* (ἐσχάρα).

ἐσχαρώδης, ης, ες [ᾰ] couvert d'une croûte, croûteux, Gal. *2,269* a, *272* c (ἐσχάρα, -ωδης).

ἐσχάρωμα, ατος (τὸ) [ᾰρ] croûte d'une plaie, escarre, Hippiatr. *p. 210 211* (ἐσχαρόω).

ἐσχάρωσις, εως (ἡ) [ᾰ] formation d'une croûte sur une plaie, Arstt. *Probl. 1, 33*, Orib. *p. 56 Mai*; Gal. *14, 778* (ἐσχαρόω).

ἐσχαρωτικός, ή, όν [ᾰ] propre à faire lever une croûte sur une plaie, Lycus (Orib. *2,230,7 B.-Dar.*); Damocr. (Gal. *14,198*); Diosc. *2, 83*; *5, 133* (ἐσχαρόω).

* **ἐσχατάω** (*seul. part. épq.* ἐσχατόων) [χᾰ] **1** être à l'extrémité, Il. *2, 508,616*; *10,206*; ἕσπερος ἐ. Call. *Del.174*, l'extrême couchant ‖ **2** *avec idée de temps*, qui arrive enfin, Man. *4,459* (ἔσχατος).

* **ἐσχατεύω** [ᾰ] (*seul. part. prés.*) être à l'extrémité, Th. *C.P. 5, 1, 3*; Plut. *M. 366* b; ἐσχ. τῆς Ἀρκαδίας, Pol. *4, 77, 8*, être à l'extrémité de l'Arcadie.

ἐσχατιά, ᾶς (ἡ) [χᾰ] **1** limite extrême, extrémité : πυρῆς, Il. *23, 242*, bord d'un bûcher; *en parl. de lieux* : νήσου, Od. *5,238*, bord d'une île; λιμένος, Od. *2, 391*, entrée d'un port; ἀγροῦ, Od. *4, 517*, extrémité d'un champ; ἐσχ. πολέμοιο, Il. *11,524*; *20, 328*, extrémité d'un combat, d'un champ de bataille; *d'où* territoire *ou* champ à l'extrémité d'un pays, Od. *14, 104* (*sel. d'autres*, bien, domaine *en gén.*); αἱ ἐσχ. τῆς οἰκουμένης, Hdt. *3,106*; Xén. *Hell. 2,4,4*, les extrémités du monde; ἐπ' ἐσχατιῇ (*ion.*) Od. *9, 182*; ἐσχατιαῖς, Soph. *Ph. 144*, à l'extrémité, à la limite extrême de la portée de la vue, *c. à d.* au fond *ou* au loin; *en parl. des parties du corps* : καρδίης, Hpc. *269, 4*, extrémité du cœur; *particul.* extrémité d'une ville bordée par la mer *ou* au pied d'une montagne, Eschn. *13 fin*; Dém. *1040, 13*; point extrême du ciel, *d'où* point où un astre se couche, coucher d'un astre, Arat. *754* ‖ **2** *avec idée de temps* : ἐσχατιῇ, Nic. *Th.437*, à la fin ‖ **3** *fig.* extrémité, le plus haut point : ἐσχ. ὄλβου, Pd. *I.6,11*, le comble du bonheur; πρὸς ἐσχατιὰν ἀρεταῖσιν ἱκάνειν, Pd. *O. 3,45*, parvenir au sommet des vertus ‖ ⋙ *Ion.* -ιή, Hom. Hdt. Hpc. *ll.cc.*

ἐσχατίζω [ᾰ] être le dernier, venir le dernier *ou* trop tard, Spt. *Jud. 5, 28* (ἔσχατος).

ἐσχατιός, ά, όν [ᾰ] *c.* ἔσχατος, Nic. *Th.746*; Opp. *C.1,124*; Anth. *7, 555*.

ἐσχατό·γηρος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Spt. *Sir.41,2*; *42,8*.

ἐσχατό·γηρως, ως, ων [ᾰ] parvenu à une extrême vieillesse, Str. *477,650*; DS. *15,76*; M.Ant. *9,33* (ἔσχατος, γῆρας).

ἔσχατος, η, ον [ᾰ] qui est à l'extrémité, extrême, dernier : **I** (*avec idée de lieu*) : **1** *au propre* : θάλαμος ἔσχ. Od. *21,9*, la chambre la plus reculée; ἔσχατοι ἀνδρῶν, Od. *1,23*, les plus lointains des hommes, ceux qui habitent aux extrémités du monde (les Ethiopiens); *cf.* Od. *6,205*; Hdt. *3, 106*; Thc. *2, 96*; Att.; τὰ ἔσχ. τοῦ ἄστεος, τοῦ στρατοπέδου, Thc. *8, 95*; *4,96*, l'extrémité de la ville, du camp; *ou sans art.* ἐπ' ἔσχατα, Soph. *fr. 655*; παρ' ἔσχατα, Plat. *Phæd.113* b, à l'extrémité; *adv.* ἔσχατα, Il. *11, 8*, aux extrémités (du camp) ‖ **2** *p. suite*, la partie la plus haute *ou* la plus

basse, *d'où* ἐσχ. πυρά, Soph. *El. 900,* le sommet d'un tombeau ; ἐσχ. Ἀΐδαν, Thcr. *16,52,* le fond des Enfers ; ἐσχάτας σάρκας, Soph. *Tr. 1053,* l'intérieur des chairs ‖ 3 *fig.* qui est au plus haut degré, extrême, dernier : ἔσχατ' ἐσχάτων κακά, Soph. *Ph. 65,* les derniers des derniers des maux ; ἐσχ. ὀδύνη, Plat. *Prot. 354* b, douleur extrême ; ἀπικέσθαι ἐς τὸ ἔσχατον κακοῦ, Hdt. *8,52,* en être arrivé au dernier degré du malheur ; ἐπ' ἔσχατον θράσους, Soph. *Ant. 853,* au dernier degré d'audace ; ἐπ' ἔσχατα βαίνειν, Soph. *O.C. 217,* s'avancer jusqu'au dernier degré (de misère, d'infortune, *etc.*) ; πᾶσι τοῖς ἐσχάτοις ζημιοῦσθαι, Plat. *Pol. 297* e, etre puni du dernier châtiment ‖ 4 *au sens mor.* dernier, le plus bas, le plus vil, DS. *Exc. Vat. p. 9;* DC. *42,5;* Alcphr. *3,43 ; prov.* οὐδεὶς οὐδ' ὁ Μυσῶν ἔσχ. Mén. *fr. 481,* personne, pas même le dernier des Mysiens, *c. à d.* le dernier *ou* le plus vil des hommes ‖ II (*avec idée de temps*) : ἔσχ. Ἑλλήνων, Ῥωμαίων, Plut. *Philop. 1, Brut. 44,* le dernier des Grecs, des Romains ; ἐς τὸ ἔσχατον, Hdt. *7,107;* Thc. *3,46,* jusqu'à la fin ; *adv.* τὸ ἔσχατον, Plat. *Gorg. 473* c ; ἔσχατον, Soph. *O.C. 1550,* pour la dernière fois ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Metaph. 9, 44; sup.* -ώτατος, Xén. *Hell. 2, 3, 49* ‖ ⋙ *Fém.* ἐσχατος, Arat. *625, 628* (ἐξ).

ἐσχατόων, *v.* *ἐσχατάω.

ἐσχάτως [ᾰ] *adv.* 1 extrêmement, au plus haut point, Xén. *An. 2, 6, 1;* ἐ. διακεῖσθαι, Pol. *1,24,2;* DS. *18,48,* être dans une situation extrême, *c. à d.* la plus grave possible ‖ 2 jusqu'à l'extrémité : ἐ. διαμάχεσθαι, Arstt. *H.A. 9,7,6,* combattre avec ténacité, jusqu'au bout (ἔσχατος).

ἔσχεθον, ἔσχηκα, ἔσχον, *v.* ἔχω.

ἔσω, *v.* εἴσω.

ἔσωθε, *c. le suiv.* Eur. *Her. 42.*

ἔσωθεν, *adv.* 1 du dedans au dehors, Hpc. *Art. 811, 812;* Hdt. *7,36; 8, 37;* Att. ‖ 2 en dedans, au dedans, Hdt. *1,181; 2,36;* Eschl. *Ag. 991; avec le gén.* Eur. *Cycl. 516* (ἔσω, -θεν).

ἐσωτάτω, *v.* εἴσω.

ἐσωτερικός, ή, όν, de l'intérieur, *c. à d.* de l'intimité, réservé aux seuls adeptes, Luc. *V. auct. 26; en parl. de certains ouvrages d'Aristote,* Clém. *2,89* b ; οἱ ἐσωτερικοί (*s. e.* μαθηταί) Jambl. *V. Pyth. 152,* les disciples initiés à la doctrine ésotérique de Pythagore (ἐσώτερος).

ἐσώτερος, α, ον, plus intérieur, plus intime, NT. *Ap. 16,24.*

ἐσωτέρω, *v.* εἴσω.

ἐτάγην, *v.* τάσσω.

ἐτάζω (*f.* ἐτάσω, *ao.* ἤτασα, *pf. inus.*) vérifier, rechercher, examiner, contrôler, Plat. *Crat. 410* d ; Anth. *7, 17; 12, 135; au pass.* Spt. *Sap. 6, 7* (ἐτός).

ἐτάθην, *v.* τείνω.

ἑταίρα, ας (ἡ) 1 compagne, amie de, *gén.* Il. *4,441, etc.;* Ar. *Eccl. 528, Lys. 701;* Plat. *Rsp. 568* e, *574* b, *603* b, *etc.; fig.* φύζα φόβου ἑταίρη, Il. *9,2,* la fuite, compagne de la peur ; φόρμιγξ δαιτὶ ἑταίρη, Od. *17,271,* la lyre, compagne des festins ‖ 2 *particul.* maîtresse, courtisane, *p. opp. à femme légitime, et avec toutes les nuances de signif. qu'implique l'idée de femme de vie irrégulière, depuis l'état de concubine jusqu'à celui de courtisane, mais non de prostituée,* Hdt. *2, 134, 135;* Ar. *Pl. 149;* Ath. *571* c ‖ ⋙ *Ion.* ἑταίρη, *v. ci-dessus; et* ἑτάρη, Il. *4, 441* (*fém. d'*ἑταῖρος).

ἑταιρεία, ας (ἡ) 1 association de camarades, d'amis, Hdt. *5,71;* Plat. *Rsp. 365* d ; Dém. *560, 5; particul. à Athènes,* association politique, Thc. *3,82;* Plat. *Theæt. 173* d ; Lys. *125,16;* Isocr. *56* d ; *en parl. d'animaux,* troupe, bande, Arstt. *H.A. 9, 4* ‖ 2 liaison amicale, amitié, Sim. *119;* Soph. *Aj. 682;* Eur. *Or. 1072, 1079* (*var.* -α) ‖ 3 *c.* ἑταίρησις, And. *13,27;* DS. *2, 18* ‖ ⋙ *Ion.* -ηίη, Hdt. *5,71* (ἑταιρεύομαι).

ἑταιρεῖος, α, ον : 1 qui concerne un ami : φόνος ἑτ. Anth. *9, 519,* sang d'un ami ‖ 2 *particul.* qui préside aux amitiés, aux réunions d'amis, *ép. de Zeus,* Hdt. *1,44;* Diph. (Ath. *446* d) ; D.Chr. *1,56* ‖ 3 qui concerne l'amour, d'amour, d'amant, Hh. *Merc. 58;* Anth. *9,415* ‖ ⋙ *Ion.* -ήϊος, Hdt. *l.c.* (ἑταῖρος *ou* ἑταίρα).

ἑταιρεύομαι, faire métier de courtisane, Plut. *Ant. 18; ou* de prostitué, Thpp. (Pol. *8,11,10*) ; DS. *12,21* (ἑταῖρος).

ἑταιρέω-ῶ (*ao.* ἡταίρησα, *pf.* ἡταίρηκα) faire métier de courtisane *ou* de prostitué, *en parl. de femmes,* Plut. *Per. 24; en parl. d'hommes,* Eschn. *2,42, etc.;* Plut. *Cato ma. 27;* τινι, And. *13, 28;* Ath. *586* f, être l'amant *ou* la maîtresse de qqn ; *fig.* ἑταιροῦσα φιλία, Plut. *M. 52* d, amitié qui se prostitue ; *au pass.* ἡταιρημένος, Philstr. *214,* né d'une courtisane, *c. à d.* bâtard ‖ *Moy. c.* ἑταιρεύομαι, Thpp. (Ath. *260* e) (ἑταῖρος).

ἑταιρηΐη, *v.* ἑταιρεία.

ἑταιρήϊος, *v.* ἑταιρεῖος.

ἑταίρησις, εως (ἡ) prostitution, Eschn. *2, 43;* Dém. *599,24;* DC. *45,26, etc.* (ἑταιρέω).

ἑταιρία, *v.* ἑταιρεία.

ἑταιρίδεια, ων (τά) [ῐδ] fêtes de Zeus ἑταιρεῖος, *à Magnésie,* Hégés. (Ath. *572* d) (ἑταιρίς).

ἑταιρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite courtisane, Plut. *M. 808* e ; Hld. *7,10* (ἑταιρίς).

ἑταιρίζω : 1 être compagnon *ou* compagne de, *dat.* Il. *24, 335;* Hh. *Ven. 96* ‖ 2 faire métier de courtisane, Luc. *D. mer. 8,2* ‖ *Moy.* faire métier de courtisane, Ath. *593* b (ἑταῖρος).

ἑταιρικός, ή, όν : I de camarade, d'ami ; ἡ ἑταιρική, Arstt. *Nic. 8, 5, 3, etc.* la camaraderie ‖ II qui concerne une association, une corporation, *d'où subst. :* 1 τὸ ἑταιρικόν, Thc. *8, 48;* Hyp. *Eux. 23,* adhérents d'un parti politique ; *d'où* association sous la foi d'un serment, association de conjurés, Thc. *3, 82* ‖ 2 τὰ ἑταιρικά, partis politiques, factions, Plut. *Lys. 5;* DC. *37,57;* corporations, *traduct. du lat.* collegia, DC. *38, 13;* ἑταιρικὴ ἵππος, Pol. *16,18,7;* DS. *17,37,* la cavalerie des hétaïres, cavalerie de la garde macédonienne ‖ III qui concerne les courtisanes : τὸ ἑταιρικόν, Alcphr. *2, 1,* manière d'être d'une courtisane ‖ IV semblable à une courtisane, Plut. *M. 140* c (ἑταῖρος).

ἑταιρικῶς, *adv.* comme une courtisane, Plut. *Pomp. 2;* Luc. *Bis acc. 20.*

ἑταίριος, ος, ον, *c.* ἑταιρεῖος, Luc. *Lex. 19.*

ἑταιρίς, ίδος (ἡ) courtisane, Xén. *Hell. 5, 4, 6;* Ath. *567* a ; Anth. *6, 208* (*dim. d'*ἑταίρα).

ἑταιρισμός, οῦ (ὁ) vie *ou* condition de courtisane, Ath. *516* b (ἑταιρίζω).

ἑταιρίστρια, ας (ἡ) courtisane, Plat. *Conv. 191* e ; Luc. *D. mer. 5, 2* (ἑταιρίζω).

ἑταῖρος, ου (ὁ) A *subst.* I compagnon, compagnon d'un chef, compagnon d'armes, Il. *1,179, etc.;* compagnon de table, Il. *17,577;* compagnon d'esclavage, Od. *14,407, etc.; avec un gén.* δαιτὸς ἑτ. Hh. *Merc. 436,* compagnon de repas ; νυκτὸς ἑτ. Hh. *Merc. 290,* compagnon *ou* associé de la nuit (qui lui permet de faire des vols) ; *fig.* ἐσθλὸς ἑτ. Od. *11,7, etc.* bon compagnon, *en parl. d'un bon vent;* γέλως ἑτ. ὕβρεως, Plut. *M. 622* b, le rire, compagnon de la moquerie ; *particul.* 1 disciple d'un maître, Arstt. *Metaph. 1,4,9* (*Démocrite* ἑτ. *de Leucippe*) ; *au plur. en parl. des disciples de Socrate, etc.* Xén. *Mem. 2,8,1, etc.;* Arstt. *Pol. 2,12,7;* Plut. *M. 67* d, *etc.* ‖ 2 adhérents d'un parti politique, partisans, Lys. *124,14;* Dém. *521,12* ‖ 3 hétaïres, *gardes à cheval des rois de Macédoine,* Pol. (Ath. *194* e) ; Pol. *5, 53, 4;* DS. *17, 37* ‖ II *dans la conversation :* ἑταῖρε, Il. *1, 179, etc.;* Od. *13, 266 ;* Plat. *Gorg. 473* a ; ὦ 'ταῖρε, Ar. *Vesp. 1239;* φίλ' ἑταῖρε, Thgn. *751;* ὦ φίλε ἑταῖρε, Plat. *Gorg. 482* a, mon ami, mon bon ami ‖ III amant, Sim. *Mul. 49;* Ar. *Eccl. 913* ‖ B *adj.* I compagnon *ou* compagne de, *joint à* ἀνήρ, Od. *8, 584;* Hdt. *3, 95;* Ant. *11, 24;* σαρδῶν γένος πέτρῃσιν ἑταῖρον, Opp. *H. 4,267,* la race des sardines aime les rochers ; *fig.* τὸ ἐπιθυμητικὸν ἡδονῶν ἑταῖρον, Plat. *Rsp. 409* d, le désir est le compagnon des plaisirs ‖ II qui vit en troupe *ou* par bandes, *en parl. d'animaux,* Opp. *C. 2,325* ‖ *Sup.* -ότατος, Plat. *Gorg. 487* d, *Phæd. 89* a ‖ ⋙ *Epq. et ion.* ἕταρος [ᾰ] Il. *3, 27, etc.;* Od. *1,6, etc.;* Eschl. *Pers. 990 ;* Anth. *7, 470* (*cf.* ἔτης).

ἑταιροσύνη, *c.* ἑταιρεία, P.Alex. *Apot. p. 15.*

ἑταιρόσυνος, ος, ον, lié d'amitié, *en mauv. part,* Anth. *12, 247* (ἑταῖρος).

ἑταιρο-τρόφος, ου (ὁ) maître d'une maison de prostituées, Man. *4,313* (ἑταίρα, τρέφω).

ἐτάκην, *v.* τήκω.

ἐτάλασσα, *v.* τλάω.

ἔταμον, *v.* τέμνω.

ἔταξα, *v.* τάσσω.

ἑτάρη, *v.* ἑταίρα.

ἑταρίζομαι (*seul. ao. moy.*) [ᾰ] s'adjoindre *ou* se choisir pour compagnon, *acc.* Il. *13, 456* (*opt. 3 sg.* ἑταρίσσαιτο) ; Call. *Dian. 206* (*ind. 2 sg. poét.* ἑταρίσσαο) (ἕταρος ; *cf.* ἑταιρίζομαι).

ἕταρος, *v.* ἑταῖρος.

ἔτασις, εως (ἡ) [ᾰ] examen, recherche, Spt. *Job 10,17; 12,6; 31, 14* (ἐτάζω, *cf. le suiv.*).

ἐτασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Spt. *Gen. 12,17; Judith 8,23; 1Macc. 7,37* (ἐτάζω).

ἐτάφην, *v.* θάπτω.

Ἐτέ·αρχος, ου (ὁ) Etéarkhos, *h.* Hdt.*2,32; 4,154* (ἐτεός, ἄρχω).

ἐτεθήλειν, *pl. q.pf. de* θάλλω.

ἐτέθην, *ao. pass. de* τίθημι.

ἐτεθήπεα, *v.* *θήπω.

ἐτεθνήκειν, *pl.q.pf. de* θνήσκω.

ἔτειλα, *ao. de* τέλλω.

ἔτειος, α, ον, annuel : **1** de chaque année, Pd. *I. 3, 85; chez les Att.* Eur. *Rhes. 435;* Th. *Odor. 68; pl. neutre, adv.* ἔτεια, Lyc. *721*, annuellement ‖ **2** qui dure une année, d'un an, Xén. *Cyn.5,14* (ἔτος).

ἔτεκον, *v.* τίκτω.

ἐτελίς (ὁ) sorte de poisson, *p.-ê.* dorade, Arstt.*H.A.6,13,1*.

Ἐτεο·βουτάδαι, ῶν (οἱ) les véritables descendants de Boutès, *famille de prêtres à Athènes*, Alex. (Ath. *244* e); Dém. *573,10*, Eschn. *47, 39* (ἐτεός, Βούτης).

ἐτεό·δμως, ωος (ὁ) bon (*litt.* vrai) serviteur, Od.*16,305* (ἐτεός, δμώς).

Ἐτεόκλειος, ος, ον, d'Etéocle, Thcr.*16,104* (Ἐτεοκλῆς).

Ἐτεοκληεῖος, α, ον, d'Etéocle, *fils d'Œdipe*, Il. *4, 386* (*fém. ion.* -είη) (Ἐτεοκλῆς).

Ἐτεο·κλῆς, έους (ὁ) Etéoklès (Etéocle) **1** *fils d'Œdipe*, Eschl.*Sept. 999; etc.;* Soph. *O.C. 1295, etc.;* Eur. *Suppl.1739, etc.* ‖ **2** *autres*, Paus.*6, 16,9;* Plut. *Lys.19, etc.* ‖ ⋙→ *Nom. poét.* Ἐτεοκλέης, Eur.*Ph.1587; voc.* Ἐτεόκλεις, Eschl. *Sept. 999;* Ἐτεόκλεες, Eschl. *Sept.39; acc.* Ἐτεοκλέα (*p.* -κλεέα) Eschl.*Sept.1037; ou* Ἐτεοκλῆ, Hell. (Sch.-Eur. *Ph. 71*) (ἐτεός, κλέος).

Ἐτέο·κλος, ου (ὁ) Etéoklos (Etéocle) *un des Sept devant Thèbes*, Eschl. *Sept. 458;* Soph. *O.C. 1316;* Eur.*Suppl.872, etc.* (*cf. le préc.*).

Ἐτεό·κρητες, ων (οἱ) Etéocrétois, *tribu pélasgique de Crète*, Od.*19,176* (ἐτεός, Κρής).

ἐτεό·κριθος, ου (ἡ) [ῑ] vraie orge, *c. à d.* de bonne qualité, Th. *C.P. 3, 22,2* (ἐτεός, κριθή).

Ἐτεό·νικος, ου (ὁ) [ῑ] Etéonikos (*litt.* vrai vainqueur) Thc.*8,23;* Xén. *An.7,1,12, etc.* (ἐτεός, νίκη).

ἐτεός, ά, όν, vrai, réel : **I** *rar. adj.* πολλ' ἐτεά, Il. *20, 255*, beaucoup de choses vraies ; *d'ord. seul. au neutre :* ἐτεὸν μαντεύεσθαι, Il.*2,300*, faire des prédictions vraies ; ἐτεὸν ἀγορεύειν, Il. *15, 53*, dire la vérité ; ἐτεὸν μιμνήσκεσθαι, Thcr.*25,173*, avoir un souvenir exact ‖ **II** *adv.* **1** *au neutre* ἐτεόν : vraiment, en vérité, Od.*9,529; 13, 328; souv. interr.* οὐκ ἀκούσεσθ' ἐτεόν; Ar.*Ach.322*, n'entendez-vous pas, en vérité ? τί τοῦτ' ἐγέλασας ἐτεόν ; Ar. *Nub. 820*, pourquoi as-tu ri de cela, en vérité ? *avec ironie*, vraiment ? Ar.*Av. 393, etc.* ‖ **2** *fém. ion. adv.* ἐτεῇ, en vérité, Démocr. (Sext. *P. 1, 214*) (*cf.* ἔτυμος, ἐτάζω, *et sscr.* satjas, vrai).

ἑτεραλκέως, *adv.* avec des chances diverses, Hdt.*8,11* (ἑτεραλκής).

ἑτερ·αλκής, ής, ές : **I** qui porte sa force de l'un des deux côtés, *p. suite :* **1** dont la force penche de l'autre côté, *c. à d.* du côté de l'ennemi, Il. *16, 362* ‖ **2** qui donne la force à l'un des deux partis, *particul.* qui rend l'avantage au parti vaincu, Il. *15, 738* ‖ **3** qui donne la force à l'un des deux partis, *c. à d.* qui décide la victoire, Il. *17, 627, etc.* ‖ **II** qui porte sa force tantôt d'un côté, tantôt d'un autre : μάχη ἑτ. Hdt.*9,103;* combat douteux ; *cf.* Poèt.(Luc.*J.tr.31*) (ἕτερος, ἀλκή).

ἑτερ·άριθμος, ος, ον [ᾰ] de nombre différent, Phoebamm. (*W. 8,503*) (ἕτ. ἀριθμός).

ἑτερ·εγκεφαλάω-ῶ [φᾰ] avoir la migraine, *c. à d.* avoir la tête mal équilibrée, Ar. *fr. 611* (ἕτ. ἐγκέφαλον).

ἑτερ·ειδής, ής, ές, *c.* ἑτεροειδής, Nic. *Al. 84.*

ἑτέρη, *v.* ἕτερος.

ἑτερημερία, ας (ἡ) action de venir *ou* de faire qqe ch. de deux jours l'un, Phil. *2,189 dout.* (ἑτερήμερος).

ἑτερ·ήμερος, ος, ον, qui vit un jour sur deux, *en parl. de Castor et de Pollux*, Od.*11,303;* qui se produit un jour sur deux (fièvre) Orph.*Lith. 627* (ἕτερος, ἡμέρα).

ἑτερ·ήρης, ης, ες, qui s'adapte à l'un *ou* à l'autre côté, Max. π. κατ. *165* (ἕτερος, *ἄρω).

ἑτέρηφι, *v.* ἕτερος.

ἑτερογενέω-ῶ, être d'un autre genre, Nicom. *Ar. introd.* (ἑτερογενής).

ἑτερο·γενής, ής, ές, d'un autre genre, d'une autre nature, hétérogène, Arstt.*H.A.8,18,1, etc.; t. de gr.* τὰ ἑτ. noms qui changent de genre au pluriel, Arstt. *Categ. 3, 2*, D.Thr. (*Bkk.p.635,7*) (ἕτερος, γένος).

ἑτερογενῶς, *adv.* d'un autre genre, Nicom. *p. 80;* Sext.*M.7, 361* (ἑτερογενής).

ἑτερό·γλαυκος, ος, ον, qui a l'un des deux yeux bleu, Arstt.*G.A. 5,1, 18* (ἕ. γλαυκός).

ἑτερό·γλωσσος, *att.* -ωττος, ος, ον, qui parle une autre langue, Pol. *24,9,5;* Str.*333;* NT. *1 Cor. 14,21* (ἕ. γλῶσσα).

ἑτερογλώσσως, *adv.* dans une autre langue, Chrys.*4,234*.

ἑτερό·γναθος, ος, ον [ᾰ] dont la bouche (*litt.* la mâchoire) est plus dure *ou* plus tendre d'un côté que de l'autre, *en parl. d'un cheval*, Xén. *Eq. 1, 9, etc.* (ἕ. γνάθος).

ἑτερογνωμοσύνη, ης (ἡ) différence d'opinions, Jos. *A.J. 10,11,7* (ἑτερογνώμων).

ἑτερο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui est d'un avis différent, Syn. *9* a, *etc.* (ἕ. γνώμη).

ἑτερό·γονος, ος, ον, dont le père et la mère sont chacun de race différente, Hippiatr. *p. 11* (ἕ. γίγνομαι).

ἑτερο·δίδακτος, ος, ον [ῐ] enseigné par un autre, *p. opp. à* αὐτοφυής, Olymp. *Alc. p. 11* (ἕ. διδάσκω).

ἑτερο·διδασκαλέω-ῶ [ῐκᾰ] enseigner une autre (*c. à d.* une fausse) doctrine, NT. *1 Tim. 1, 3* (ἕ. διδάσκαλος).

ἑτεροδοξέω-ῶ, prendre une chose pour une autre, Plat. *Theæt. 190* e (ἑτερόδοξος).

ἑτεροδοξία, ας (ἡ) action de prendre une chose pour une autre, Plat. *Theæt. 193* d (ἑτερόδοξος).

ἑτερό·δοξος, ος, ον : **1** qui pense autrement qu'un autre, *p. opp. à* ὁμόδοξος, Luc. *Eun. 2* ‖ **2** qui a une croyance autre qu'il ne convient, *c. à d.* fausse, Arr. *Epict. 2, 9, 19;* Jos. *B.J. 2, 8, 5; d'ou t. eccl.* hérétique, Clém. *1,1176; 2,457 Migne* (ἕ. δόξα).

ἑτεροδόξως, *adv.* d'opinion hétérodoxe, Philstr.*559*.

ἑτερο·δύναμος, ος, ον [ῠᾰ] de pouvoir différent, Porph. (Stob.*Ecl. 1,838*) (ἕ. δύναμις).

ἑτερο·εθνής, ής, ές, d'une autre nation, étranger, Str.*128;* Clém.*478;* Phil.*2,400* (ἕ. ἔθνος).

ἑτεροείδεια, ας (ἡ) apparence différente, Theol. *p. 8* (ἑτεροειδής).

ἑτερο·ειδής, ής, ές, d'autre apparence, d'autre aspect ; *p. suite*, d'autre espèce, Arstt.*H.A.2,12,13;* Plut. *M.894* a (ἕ. εἶδος).

ἑτερό·ζηλος, ος, ον, qui a d'autres goûts, Sext. *202, 4 Bkk.;* Anth. *11, 216* (ἕ. ζῆλος).

ἑτεροζήλως, *adv.* avec plus de zèle d'un côté que d'un autre, avec partialité, Hés.*Th.544*.

ἑτεροζυγέω-ῶ [ῠ] tirer le joug d'un autre côté que son compagnon ; *fig.* contracter une alliance mal assortie : τινι, NT. *2 Cor. 6, 14*, avec qqn (ἑτερόζυγος).

ἑτερό·ζυγος, ος, ον [ῠ] **I** (ἕτερος, différent) **1** attelé avec des animaux différents, *d'où* mal accouplé, mal assorti, Spt.*Lev.19,19; cf. Deut.22, 10* ‖ **2** qui penche d'un côté, Phoc. *13* ‖ **3** *t. de gramm.* d'une autre déclinaison *ou* conjugaison, Hdn gr.(Eust. *Il.113,35*) ‖ **II** (ἕτερος, autre de deux) attelé avec un autre, double; Nonn. *10,348* (ἕ. ζυγόν).

ἑτεροζύγως [ῠ] *adv.* **1** différemment, Procl.*Crat.* (*Bkk.1164*) ‖ **2** en suivant une autre déclinaison *ou* conjugaison, Hdn gr. (Eust. *Il. 11[illegible], 35*).

ἑτερό·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] **1** qui a perdu son compagnon de joug, *c. à d.* dépareillé, qui n'a plus d'égal *ou* de rival, Ion (Plut. *Cim. 16*) ; *cf.* μονόζυξ ‖ **2** attelé avec un autre, double, Nonn.*5,148* (ἕ. ζυγόν).

ἑτερο·ήμερος, ος, ον, *c.* ἑτερήμερος, Tat.*828* c *Migne*.

ἑτερό·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui parle une autre langue, Nonn.*2,172* (ἕ. θρέω).

ἑτεροΐϊος, η, ον, *c. le suiv.* DP. *1180*.

ἑτεροῖος, α, ον : **1** différent, autre, d'autre sorte, Hdt.*1,99; 2,35; 4,62;* ἑ. τινος, Hpc. *V. med. 11*, différent de qqn *ou* de qqe ch. ; ἑτ. ἤ, Hpc. *V.med. 10*, autre que ‖ **2** extraordinaire, étrange, Hpc.*Acut.384* (ἕτερος).

ἑτεροιότης, ητος (ἡ) différence, dissemblance, Plat. *Parm. 160* d, *164* a; Phil.*1,5* (ἑτεροῖος).

ἑτεροιόω-ῶ, rendre différent, changer, Hpc. *Acut.389;* Plut. *M. 559* c; ἑτ. εἴς τι, Arét.*Caus.m.diut. 2, 1*, changer en qqe ch. ; *au pass.* être changé *ou* altéré, Hdt. *2, 142; 7, 225;* Hpc.*V.med.13, Fract.762* (ἑτεροῖος).

ἑτεροίως, *adv.* différemment, Hpc. *383,39;* Gal. *2,219; 19,574* (ἑτεροῖος).

ἑτεροίωσις, εως (ἡ) changement, transformation, Arstt.*Phys.4,9,11; Mund.6,3, etc.* (ἑτεροιόω).

ἑτεροιωτικός, ή, όν, apte à se transformer, Sext.*P.2,70* (ἑτεροιόω).

ἑτερό·καρπος, ος, ον, qui produit d'autres fruits, Hpc. *245, 34* (ἕ. καρπός).

ἑτεροκινησία, ας (ἡ) [κῑ] mouvement produit par une force étran-

gère, *p. opp. à* αὐτοκινησία, Procl. *Alc. p. 225* (ἑτεροκίνητος).

ἑτερο·κίνητος, ος, ον [ῐ] mû par une force étrangère, Simpl. *Epict. p. 365;* Procl. *Parm. 617 Stallb.* (ἕ. κινέω).

ἑτεροκινήτως [ῐ] *adv.* en se déplaçant par une impulsion étrangère, Procl. *Alc. p. 61, 63.*

ἑτεροκλινέω-ῶ [ῐ] pencher d'un côté, Symm. *Ps. 16, 11* (ἑτεροκλινής).

ἑτερο·κλινής, ής, ές [ῐ] qui penche d'un côté, Hpc. *Art. 795;* DC. *57, 21;* τὰ ἑτεροκλινῆ τῶν χωρίων, Xén. *Cyn. 2, 7,* parties déclives d'un terrain (ἕ. κλίνω).

ἑτεροκλινῶς [ῐ] *adv.* : ἑ. ἔχειν πρός τι, Arr. *Epict. 3, 12, 7,* avoir de l'inclination vers (ἑτεροκλινής).

ἑτερό·κλιτος, ος, ον [ῐ] dont la déclinaison procède de thèmes différents, hétéroclite, Drac. *37, 19;* Dysc. *Pron. 274* c; *Synt. 102, 12* (ἕ. κλίνω).

ἑτερο·κλονέω-ῶ, secouer d'un côté, Opp. *C. 4, 204, conj. p.* ἑτεροκλινέω (ἕ. κλόνος).

ἑτερο·κνεφής, ής, ές, obscur d'un côté, Syn. *141* c (ἕ. κνέφας).

ἑτερο·κοπία, ας (ἡ) sorte d'exercice gymnastique *ou* de jeu à deux, *p. ex.* jeu de balle, C. Aurel. *5, 11* (ἕ. κόπτω).

ἑτερο·κρανία, ας (ἡ) [ρᾱ] migraine, Arét. *118;* Gal. *2, 261;* A. Trall. *1, 12* (ἕ. κρανίον).

ἑτεροκρανικός, ή, όν [ᾰ] sujet à la migraine, Antyll. (Orib. *2, 425, 2 B.-Dar.*) (ἑτεροκρανία).

ἑτερο·κράνιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* ἑτεροκρανία, Gal. *14, 400.*

ἑτερο·κωφέω-ῶ, être sourd d'une oreille, Spt. *Sir. 19, 27* (ἕ. κωφός).

ἑτερο·λογία, ας (ἡ) langage différent, *c. à d.* faux, Symm. *Ps. 138, 4* (ἕ. λόγος).

ἑτερό·μαλλος, ος, ον, velu d'un côté, Str. *218* (ἕ. μαλλός).

ἑτερο·μάσχαλος, ος, ον [χᾰ] qui n'a qu'une manche (tunique) *p. opp. à* ἀμφιμάσχαλος, Sch.-Ar. *Eq. 882* (ἕ. μασχάλη).

ἑτερο·μεγεθέω-ῶ, ne grandir que d'un côté, Artém. *1, 31* (ἕ. μέγεθος).

ἑτερο·μερής, ής, ές : **1** qui forme une part d'un côté, qui penche d'un côté : βίος ἑ. Crit. (Stob. *Fl. 3, 75*) vie toute de joie *ou* toute de chagrin ; ἀριθμοὶ ἑ. Théol. *p. 63, c.* ἑτερομήκης || **2** dont une partie va d'un côté, l'autre de l'autre : τὸ ἑ. Porph. (Stob. *Ecl. 1, 838*) séparation (ἕ. μέρος).

ἑτερομετρία, ας (ἡ) différence de mètre, *t. de pros.* Héph. *15, 3* (ἑτερόμετρος).

ἑτερό·μετρος, ος, ον, de mètre différent, Héph. *15, 3* (ἕ. μέτρον).

ἑτερο·μήκης, ης, ες : **1** plus long dans un sens que dans l'autre, Xén. *Eq 7, 14;* DS. *2, 3;* τὸ ἑτερόμηκες, Arstt. *Categ. 8, 35;* Eucl. *El. 1, p. 2,* le rectangle || **2** *en parl. d'un nombre,* qui n'est pas un carré, *c. à d. produit par la multiplication de deux facteurs inégaux, c.* $8 = 4 \times 2$ (*p. opp. à un produit tel que* $16 = 4 \times 4$) Plat. *Theæt. 148* a ; Plut. *M. 367* f, *1018* c ; Nicom. *129* (ἕ. μῆκος).

ἑτερομηκικὸς λόγος (ὁ) proportion des côtés d'un rectangle, Jambl. *Nic. 103* a, *133* a (*v. le préc.*).

ἑτερο·μόλιος δίκη (ἡ) procès où ne comparaît qu'une des deux parties, Eust. *Il. 999, 63* (ἕ. μολεῖν).

ἑτερό·μορφος, ος, ον, d'une forme différente, El. *N. A. 12, 16;* Phil. *1, 655* (ἕ. μορφή).

ἑτερο·ούσιος, ος, ον, *c.* ἑτερούσιος, Orig. *4, 625, 628 Migne;* Bas. *1, 760 Migne*

ἑτερο·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] souffrance dans une autre partie, *c. à d.* irritation provoquée sur un autre point pour amener une diversion, Diosc. *2, 184* (ἕ. πάθος).

ἑτερο·παχής, ής, ές [ᾰ] d'épaisseur inégale, Apd. *Pol. 27* (ἕ. παχύς).

ἑτερό·πιστος, ος, ον, qui a une autre foi, hétérodoxe, Chrys. *11, 185 Migne* (ἕ. πίστις ; *cf.* ἑτερόδοξος).

ἑτερο·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui erre de côté et d'autre, Nic. *Al. 243* (ἕ. πλανάομαι).

ἑτερο·πλατής, ής, ές [ᾰ] plus large d'un côté que de l'autre, Apd. *Pol. 26* (ἕ. πλάτος).

ἑτερό·πλευρος, ος, ον, à différents côtés, Scymn. *267* (ἕ. πλευρά).

ἑτερό·πλοκος, ος, ον, irrégulièrement combiné, Diom. *481, 13* (ἕ. πλέκω).

ἑτερό·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, valable pour une seule navigation (aller *ou* retour) *en parl. d'un prêt à la grosse,* Dém. *916, 3, etc.* (ἕ. πλέω).

ἑτερό·πνοοι ἔναυλοι (οἱ) flûte inégale, double flûte, Anacr. *65, 4* (ἕ. πνέω).

ἑτεροποδέω-ῶ, avoir un pied plus court, boiter, Hippiatr. *p. 258* (ἑτερόπους).

ἑτερο·ποιός, ός, όν, qui rend autre, qui transforme, Procl. *Crat.* (*Bkk. 1375*) (ἕ. ποιέω).

ἑτερό·πορπος, ος, ον, qui n'est agrafé que d'un côté, Call. *fr. 225* (ἕ. πόρπη).

ἑτερό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, qui a un pied plus court, qui boite, Alcphr. *3, 27;* Philstr. *515* (ἕ. πούς).

ἑτεροπροσωπέω-ῶ, être d'une autre personne, *t. de gramm.* Gramm. (ἑτεροπρόσωπος).

ἑτερο·πρόσωπος, ος, ον : **1** qui est d'une autre personne, *t. de gr.* Gramm. || **2** qui provient d'une autre personne, que l'on suppose dit par une autre personne, Phoebamm. (*W. 8, 504*) (ἕ. πρόσωπον).

ἑτεροπροσώπως, *adv.* d'une autre personne, Gramm. (*Spengel, Ars script. p. 212*).

ἑτερό·πτολις, ις, ι, *gén.* ιδος, d'une autre ville, Nonn. *26, 14* (ἕ. πτόλις).

ἑτερό·πτωτος, ος, ον, qui se décline irrégulièrement, *comme* ὕδωρ, ὕδατος, Dysc. *Pron. 271* c, *274* c (ἕ. πτωτός, *cf.* πτῶσις).

ἑτερορρεπέω-ῶ, incliner d'un côté, Plut. *M. 1026* e (ἑτερορρεπής).

ἑτερο·ρρεπής, ής, ές : **1** *intr.* qui incline d'un côté, qui se décide en un sens, *en parl. d'une crise de maladie,* Hpc. *399, 55* || **2** *tr.* qui fait pencher la balance tantôt d'un côté, tantôt de l'autre, Eschl. *Suppl. 403* (*cf.* ἑτερόρροπος).

ἑτερό·ρροπος, ος, ον : **1** qui incline d'un côté, Hpc. *Art. 808; p. suite,* qui se produit d'un côté, Hpc. *Off. 748* || **2** qui incline d'un côté comme de l'autre : θεῶν ἑ. δῶρα, Rhian. (Stob. *Fl. 4, 34*) présents des dieux qui peuvent apporter le bien comme le mal (ἕ. ῥέπω).

ἑτερό·ρρυθμος, ος, ον, d'un autre rythme, Gal. *2, 258* (ἕ. ῥυθμός).

ἕτερος, α [ᾱ], ον : **I** autre, *en parl. de deux, c. à d.* **1** l'un des deux *ou* l'autre des deux, *en parl. des organes doubles :* χειρὶ ἑτέρῃ, Il. *12, 452,* Od. *10, 171,* de l'une des deux mains (*d'ord.* la gauche, Il. *18, 477;* Od. *19, 481;* Thcr. *24, 25*); ἡ ἑτέρα (τῶν γνάθων) Xén. *Eq. 1, 9,* l'une des deux mâchoires; ὁ ἕτ. τῶν ὀφθαλμῶν, DH. *5, 23,* l'un des deux yeux ; *en gén. en parl. de pers. ou de choses au nombre de deux :* ὁ ἕτ. τῶν στρατηγῶν, Thc. *4, 43,* l'un des deux généraux ; δυοῖν ἀγαθοῖν τὸ ἕτ. Thc. *4, 28,* de deux biens l'un ; *p. opp. à* εἷς, μία, ἕν, Luc. *Bacch. 2;* M. Ant. *5, 9;* Anth. *9, 680;* Dysc. *Synt. p. 172, 5;* Gal. *12, 474, 587, etc.; particul. dans les loc. formées avec le neutre :* θάτερον [ᾰ] *contr. p.* τὸ ἕτερον (*gén.* θατέρου *ou* θἀτέρου, *dat.* θατέρῳ *ou* θἀτέρῳ; *pl.* θάτερα, *contr. p.* τὰ ἕτερα) l'un des deux : δυοῖν θάτερον ἤ... ἤ, Plat. *Theæt. 187* b, *etc.* de deux choses l'une, ou ... ou; ἑλοῦ γε θάτερ' ἤ ... ἤ, Soph. *El. 345,* choisis donc l'un des deux partis, ou ... ou ; ἐπὶ θάτερα, Hpc. *783* d ; Plat. *Soph. 259* c, d'un côté, de l'autre (*v. ci-dessous*) ; ἐκ τοῦ ἐπὶ θάτερα, Thc. *7, 37,* en venant de l'autre côté; τἀπὶ θάτερα, Xén. *Hell. 3, 7, 4,* de l'autre côté; ἐς τὰ ἐπὶ θάτερα, Thc. *1, 87,* de l'autre côté; *avec le gén.:* ἐς τὰ ἐπὶ θάτερα τοῦ ποταμοῦ, Thc. *7, 84;* εἰς τἀπὶ θ. τῆς πόλεως, Xén. *Hell. 6, 2, 7,* de l'autre côté du fleuve, de la ville ; *p. opp. à un premier terme,* l'autre des deux: ἢ θάτερον ... ἢ θάτερον, Eur. *Ion 849,* ou l'une... ou l'autre (des deux choses); ἐπὶ θάτερα μὲν ..., ἐπὶ θάτερα δέ, Hpc. *783* d, d'un côté ..., de l'autre; ἐκ μὲν τοῦ ἐπὶ θάτερα, ἐκ δὲ τοῦ ἐπὶ θάτερα, Plat. *Prot. 315* a, d'un côté, de l'autre; *au plur.* οἱ ἕτεροι, les uns *ou* les autres de deux groupes, Il. *4, 306; 20, 210, etc.; p. opp. à un autre* (ἕτερος *ou* ἄλλος) : ἕτ. ... ἕτ. Il. *3, 103; 16, 250;* ἕτ. μὲν .... ἕτ. δέ, Il. *14, 272;* ἕτ. μὲν ... ὁ δὲ ἕτ. Il. *21, 164,* ὁ ἕτ. ... ἕτ. δέ, Od. *5, 265;* ἕτ. ... ὁ ἕτ. Il. *21, 164;* ὁ μὲν ... ὁ δ' ἕτ. Il. *22, 149;* ὁ μὲν ... ὁ δὲ ἕτερος, CIA. *4, b, 27, b, 51* (*439 av. J.-C., v. Meisterh. p. 209, 5*); *ou sans* ὁ μέν : δύο σφραγῖδε λιθίνω, χρυσοῦν ἔχουσα τὸν δακτύλιον, ἡ δ' ἑτέρα ἀργυροῦν, CIA. *2, 652, a, 45* (*398 av. J.-C.*) deux sceaux de pierre ayant l'anneau (l'un) en or, l'autre en argent ; *de même* ἕτ. ... ὁ δέ, Od. *8, 374; 20, 132;* ἕτ. μὲν ... ἄλλος δέ, Il. *9, 313, 472, etc.;* ἄλλος ... ἕτ. Il. *13, 731;* ὁ ἕτ. ... ὁ λοιπός, Xén. *An. 4, 1, 23;* καὶ τῇδε ... χἀτέρᾳ, Soph. *O. C. 1444* (que ces choses arrivent) de cette façon ou de l'autre, *c. à d.* (tournent) bien ou mal ; τότε μὲν ἕτερος, ἄλλοτε δὲ ἄλλος, Plat. *Epin. 982* c, *1 Alc. 116* e, tantôt l'un, tantôt l'autre; *souv. opposé dans une même prop.:* ἐξ ἑτέρων ἕτερ' ἐστίν, Od. *17, 266,* l'une des choses dépend de l'autre; ἕτεροι ἑτέρων ἄρχουσι, Thc. *2, 64,* l'un commande à l'autre; ἕτ. ἀφ' ἑτέρου ἔθνησκον, Thc. *2, 51,* ils mouraient l'un après l'autre ; *en un sens réci-*

proque : ὁ ἕτ. τὸν ἕτερον παίει, Xén. *An.5,9,5*, ils se frappent l'un l'autre; ἕτερα ἑτέροις ἐστὶν ἡδέα, Arstt.*Nic. 3,1*, les uns se plaisent à une chose, les autres à une autre || **2** *dans une énumération*, le second : ἡ μὲν… ἡ δ' ἑτέρη (*ion.*) …, ἡ δὲ τρίτη, Od. *10, 352*, la première, la seconde, la troisième; *cf. 13,67;* Il.*12,93;* Hdt.*7,57;* Xén.*Cyr.2,3,22;* ἡ ἑτέρα (*s. e.* ἡμέρα) le second jour ensuite, *c. à d.* le surlendemain, Xén. *Cyr. 4, 6, 10; ou* le lendemain, Soph.*O.R.782;* Eur.*Rhes. 449* || **3** *p. suite*, un autre semblable *ou* analogue, *d'ord. avec* τοιοῦτος, τοσοῦτος, *etc., ou un nom de nombre :* τοιοῦτος ἕτερος, Hdt.*3,47;* Plat. *Phæd.58* d, *etc.; ou* ἕτερος τοιοῦτος, Plat. *Gorg. 493* b, *Lach. 200* a, *etc.* un autre du même genre; ἕτ. τοιαῦτα, Hdt. *1,120, etc.* d'autres choses du même genre; τόσσοι δ' αὖθ' ἕτεροι, Hés.*Th.367*, d'autres en aussi grand nombre; ἑτέρου τοσούτου· χρόνου, Isocr. *72* d, encore pour autant de temps : δεύτερος, τρίτος ἕτ. Dém. *643, 18; 644, 171, etc.* encore un second, un troisième, *etc.;* ἕτ. αὐτοί, Arstt. *Nic. 8, 12, 13*, d'autres eux-mêmes; *avec* ἄττα (*cf.* ἄλλ' ἄττα) : ἕτερ' ἄττα, Plat. *Theæt.188* b; Luc. *Pseud. 10;* M.Tyr *Diss. 17, 1, 313*, quelques autres choses || **4** *p. ext.* autre, *en gén. avec* τις : ταῦτ' οὖν καὶ ἕτερός τις ὑμῶν πέπονθεν, οὐ μόνος ἐγώ, Plat. *Rsp.345* b, cela donc n'importe lequel d'entre vous l'a éprouvé, non moi seul; *en ce sens souv. joint à* ἄλλος : ἕτερος ἄλλος, Eur. *Suppl. 573;* ἄλλος ἕτερος, Eur. *Or. 346;* Plat. *Crat. 438* d; Dém. *198, 21*, un autre; οἷος οὐχ ἕτερος, Thc. *1, 23; 7, 20*, comme pas un autre; ἑτέρᾳ (*s. e.* ὁδῷ) Soph. *O. C. 1444;* Ar. *Nub. 812*, **dans un autre sens;** ἑτέραν ἐκτρέπεσθαι, Luc. *Tim. 5*, se détourner par un autre chemin || **II** autre, *c. à d.* **1** différent, contraire, opposé : ὅς χ' ἕτερον μὲν κεύθῃ ἐνὶ φρεσὶν ἄλλο δὲ εἴπῃ, Il. *9, 313*, celui qui pense une chose au fond de son cœur et qui en dit une autre; ἕτερα μὲν λέγειν, ἕτερα δὲ φρονεῖν, Din.*96,14*, dire une chose et en penser une autre, dire le contraire de ce qu'on pense; τὰ ἕτερα τῷ εἴδει, Arstt. *Nic. 10, 4*, les choses d'autre sorte, *c. à d.* d'espèce différente; *adv.* ἕτερα μὲν ὁ πούς, ἕτερα δὲ ὁ ῥυθμός, Luc. *Salt.80*, autre chose est le pied, autre chose le rythme; *avec le gén.* autre que, Plat. *Prot. 333* a; Dém.*142,26;* φίλους ἑτ. τῶν νῦν ὄντων, Thc.*1,28*, des amis tout autres que ceux d'aujourd'hui; *avec le dat.* ὁ ἐμὸς πατὴρ τῷ σῷ πατρὶ ἤτοι ἕτερός ἐστιν ἢ ὁ αὐτός, DL. *3, 53*, mon père est ou autre que le tien ou le même que le tien; *avec* ἤ, Hdt. Soph.*Tr.835;* Eur.*Or.346*, autre que; *avec* ἀλλ' ἤ : οὐδὲν ἕτερον ἀλλ' ἤ, Hdn *3, 10, 12*, rien autre chose que, *etc.; avec* παρά *et l'acc.* Xén. *Cyr. 1,6,2;* Plat. *Phæd. 74* a; Arstt. *Pol. 4,8,10*, différent en comparaison de; *avec* καί : ἕτερα φρονῶν καὶ δημηγορῶν, Din. *92, 23*, disant au peuple le contraire de ce qu'il pense || **2** *abs.* autre qu'il ne faudrait, *c. à d.* mauvais, *par euphém. p. opp. à* ἀγαθός, Dém. *597,3;* à εὖ : παθεῖν μὲν εὖ, παθεῖν δὲ θἄτερα, Soph.*Ph.503*, être bien traité ou au contraire; *cf.* Pd.*P.3,62;* Eschl. *Ag.151;* Eur. *Med. 639* || ⋙ *Fém. ion.* ἑτέρη, Thcr.*22,120; gén. masc. dor.* ἑτέρω, Thcr. *29, 15; dat. fém. poét. au sens instrumental,* ἑτέρηφι, Il. *16, 734; 18, 477; 22, 80;* Thcr. *25, 207 et 253; dat. fém. éol.* ἑτέρᾳ, Thcr. *30,20* (*ms.* ἑ.) — *Crases :* ὁ ἕτερος = *att.* ἅτερος [ᾱ] Soph. *Aj. 1109, El. 739;* Ar. *Vesp.138;* Plat. *Leg. 695* b, *etc.; ion.* οὕτερος, Hdt. *1,34,134; dor.* ὥτερος, Thcr. *7, 36; 8, 90;* ἡ ἑτέρα = *att.* ἁτέρα *ou* ἡτέρα, Soph. *O.C. 497;* Ar. *Lys. 85, 90; dans les inscr. att.* ἡτέρα, CIA.*2,742, a, 14* (*350/300 av. J.C.*), *etc.; à côté de* ἡ ἑτέρα, CIA.*2, 797, c, 24* (*353/349 av. J.C.*) *etc., v. Meisterh. p. 55, 3;* τὸ ἕτερον = *att.* θάτερον, Plat. *Phæd. 114* e; *dans une inscr. att.* τὸ ἕτερον, CIA.*2,798, c, 19* (*après 357 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 55, 3, note 501; ion.* θάτερον, Hpc. *802* c; *ou* τοὔτερον, Hdt. *1, 1,32; dor.* θώτερον, Thcr.*11,32. Gén.* τοῦ ἑτέρου = *att.* θατέρου, Arstt. *Mund.3; ion.* τοὐτέρου, Sim.*Mul.113; dor.* θατέρω, T.Locr.*94* a; Plut.*Lyc. 19; ou* θωτέρω, Epich. (Ath. *282* e). *Dat.* τῷ ἑτέρῳ = *att.* θατέρῳ, Eschl. *Pr. 778;* Ar. *Eccl. 498, Vesp. 497;* τῇ ἑτέρᾳ = *att.* θατέρᾳ, Soph. *O.R. 782, Tr. 272;* Eur. *Rhes. 449* (*var.* θητέρᾳ); *ion.* τἠτέρῃ, Phoenix (Ath.*495* e); Archil. (Plut. *Demetr.35*). *Plur.* οἱ ἕτεροι = ἅτεροι, Arstt. *Pol. 1, 6, 4; neutre* τὰ ἕτερα = θάτερα, Thc.*1,87;* Xén. *Hell. 3, 7, 4;* Soph.*El.345, Ph. 503;* Plat. *Phil.43* e, *Theæt.187* b, *Prot.315* a, *etc.* — *Postér. nom. sg.* θάτερος (*incorr. p.* ἅτερος) *formé d'après le neutre* θάτερον, Lyc. *590, blâmé par* Th.mag. (*cf.* Luc. *Pseud. 29*). *Crases avec* καί : χἄτερος, *inscr. att. dans* KV. *124* (*v. Meisterh. p. 56,4*); χἀτέρᾳ = καὶ ἑτέρᾳ, Soph.*O.C. 1444;* χἀτέρους, Eur. *Suppl. 573; crase éol.* χἄτερα, Thcr. *30, 25* (*th.* ἑ-, *v.* οὗ; *suff. du comp.* -τερος).

ἑτερο·σκελής, ής, ές, de jambes inégales, boiteux, Hippiatr. (ἕ. σκέλος).

ἑτερό·σκιος, ος, ον [ῐ] où l'ombre à midi se projette toujours du même côté (nord *ou* sud) comme dans les zones tempérées, *p. opp. à* ἀμφίσκιος, Clém. *26, 15 et 22;* Str.*135;* Ptol.*p. 81, 82* (ἕ. σκιά).

ἑτερό·σσυτος, ος, ον [ῠ] qui s'élance d'un côté, Nonn. *38, 244* (ἕ. σεύω).

ἑτερό·στομος, ος, ον : 1 qui n'est tranchant que d'un côté, Syn. *1489* c *Migne* || **2** *t. de tact.* ἑ. φάλαγξ, troupe en ligne dont les officiers sont placés à droite et à gauche, Arr. tact. *29, 3; ou* troupe à deux fronts, *c. à d.* dont un côté forme un autre front, Anon. byz.*31,9; 32,18.*

ἑτερό·στροφος, ος, ον, qui se compose de deux strophes dissemblables, Héph.*9,3;* Sch.-Ar. *Nub.263* (ἕ. στροφή).

ἑτερο·σχημάτιστον, ου (τὸ) [ᾰ] forme de syntaxe anacoluthique, Phoebamm. (*W. 8, 503*) (ἕ. σχηματίζω).

ἑτερο·σχήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** de figure *ou* d'aspect différent, Th. *H. P. 1, 10, 1;* Luc. *H. conscr. 51* (ἕ. σχῆμα).

ἑτερο·ταγής, ής, ές [ᾰ] qui se trouve autrement ordonné, Procl. *Inst. theol.* § *21* (ἕ. τάσσω).

ἑτερότης, ητος (ἡ) **1** différence de genre *ou* essentielle, *p. opp. à* διαφορά, différence spécifique, Arstt. *Metaph.9,8,3;* Plut.*M.1013* a || **2** défaut d'unité, désunion, Plut. *Num. 17* (ἕτερος).

ἑτερό·τροπος, ος, ον : 1 d'une manière différente, d'autre sorte, *d'où* différent, Ar.*Th.724;* Nonn.*18,67, etc.* Opp. *H. 1, 379* || **2** qui se tourne *ou* se porte d'un autre côté, Anth. *9, 768;* Nonn. *2,669; 7, 7* (ἕ. τρέπω).

ἑτερό·τροφος, ος, ον, nourri d'une autre manière, *c. à d.* étranger, Syn.*22* (ἕ. τρέφω).

ἑτερ·ούσιος, ος, ον, d'essence différente, Nyss.*2,25 et 32;* Chrys.*6,627* (ἕ. οὐσία).

ἑτερο·φαής, ής, ές [ᾰ] qui n'est éclairé *ou* qui ne brille que d'un côté, Syn.*1297* d *Migne* (ἕ. φάος).

ἑτερο·φανής, ής, ες [ᾰ] d'apparence différente, Gal *12,473* (ἕ. φαίνω).

ἑτεροφθαλμία, ας (ἡ) défaut d'un cheval dont les yeux sont de couleur différente, Hippiatr. *p. 53* (ἑτερόφθαλμος).

ἑτερ·όφθαλμος, ος, ον : 1 borgne, Leptin. (Arstt. *Rhet. 3, 10, 7*); Dém. *744, 18;* Arstt. *Metaph. 4, 22, 4* || **2** dont les yeux sont de couleur différente (cheval) Geop.*16,2,1;* Hippiatr. *p. 53* (ἕ. ὀφθαλμός).

ἑτερό·φθογγος, ος, ον, qui rend un son différent, qui parle autrement, Syn.*H.3,337* (ἕ. φθέγγομαι).

ἑτεροφροσύνη, ης (ἡ) diversité d'opinion *ou* de sentiment, Jambl. *V. Pyth.34* (ἑτερόφρων).

ἑτερό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui est en démence, Nonn. *9, 49; 12, 385;* Tryph.*439;* Anth.*1,19* (ἕ. φρήν).

ἑτερό·φυλος, ος, ον [ῠ] **1** d'une autre tribu *ou* race, Scymn.*101;* El.*N.A. 16,27* || **2** d'une autre sorte, Nicom. *71* (ἕ. φυλή).

ἑτερό·φυτος, ος, ον, greffé, Jul. *Ep.24* (ἕ. φύω).

ἑτεροφωνία, ας (ἡ) différence de son *ou* de ton, Plat. *Leg. 812* d; Th. (Ath.*390* a) (ἑτερόφωνος).

ἑτερό·φωνος, ος, ον, de son différent, *c. à d.* qui parle une autre langue, Eschl.*Sept.170* (ἕ. φωνή).

ἑτερό·χηλος, ος, ον, qui a un sabot plus court que l'autre, boiteux, Hippiatr. (ἕ. χηλή).

ἑτεροχροέω-ῶ, différer de couleur, Chirurg.*95* (ἑτερόχροος).

ἑτεροχροια, ας (ἡ) différence de couleur, Xénocr.*28;* Gal.*14,325* (ἑτερόχροος).

ἑτερό·χροιος, ος, ον, *c.* ἑτερόχροος, Polém.*Phys. 1,6* (ἕ. χροιά).

ἑτεροχροιότης, ητος (ἡ) *c.* ἑτερόχροια, Pyrrh. (DL.*9,86*).

ἑτερό·χρονος, ος, ον, de temps différent : τὸ ἑ. Phoebamm. (*W. 8, 504*) changement de temps (ἕ. χρόνος).

ἑτερό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 de couleur différente, Th.*C.P. 5, 3, 2* || **2** tacheté, Nonn. *5, 186* (*lat.* -χροϊ, *acc.* -χροα) (ἕ. χρόα).

ἑτεροχρωματέω-ῶ [ᾰ] être d'une couleur différente, Geop. *2,6,37* (ἑτερόχρωμος).

ἑτερό·χρωμος, ος, ον, de couleur différente, Hippiatr. *p. 54,31* (ἕ. χρῶμα).

ἑτερό·χρως, *gén.* **ωτος** (ὁ, ἡ) de peau, *c. à d.* de chair différente; ἑτερό-

χρωτές ὕπνοι, Luc. *Am.42* (ἐνερόχρ. *Cob.*) sommeil auprès d'un être de sexe différent (ἕ. χρώς).

ἑτέρωθε, Hés. *Sc. 281; d'ord.* **ἑτέρωθεν**, *adv.* **I** *avec mouv.*: **1** en venant de l'autre côté, Il. *1, 247;* Thcr. *22, 91* ‖ **2** d'un autre côté, Plat. *Leg. 702* c; Arstt. *Nic. 4, 1, 34* ‖ **II** *sans mouv.* **1** *c.* ἑτέρωθι, de l'autre côté, en face, Il. *3, 230; 6, 247* ‖ **2** en un autre temps, Sapph. *1, 5* (*éol.* ἐτέρωτα) (ἕ. -θεν).

ἑτέρωθι, *adv.* **I** (*avec idée de lieu*) **1** de l'autre côté, Od. *12, 235;* Hdt. *2, 106* ‖ **2** d'un autre côté, ailleurs, Il. *5, 351; 15, 348;* Od. *4, 531;* οὐδαμόθι ἑτ. Hdt. *3, 113*, nulle part ailleurs; ἑτ. που τοῦ σώματος, Arstt. *P.A. 3, 2, 11*, en qqe autre partie du corps; ἑτ. τοῦ λόγου, Hdt. *6, 19*, en un autre endroit de mon récit ‖ **II** (*avec idée de temps*) une autre fois, Hdt. *3, 35*.

ἑτερωνυμέω-ῶ [ῠ] différer de nom, Nicom. *92* (ἑτερώνυμος).

ἑτερ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] qui diffère de nom, Nicom. *82;* Clém. *928* (ἕ. ὄνομα).

ἑτέρως, *adv.* **1** de l'une *ou* de l'autre manière, *p. opp. à* ἀμφοτέρως, Plat. *Theæt. 181* e, *Phædr. 235* a ‖ **2** autrement, d'une autre manière, Ar. *Pl. 371;* Plat. *Leg. 891* d; ἑτ. πως, Plat. *Leg. 897* b, *etc.* de qqe autre manière; autrement que, *avec le gén.* Plat. *Pol. 295* d; *ou avec* ἤπερ, El. *N.A. 12, 28;* ὡς ἑτ. Hpc. *800* d; Plat. *Soph. 266* a; Dém. *298, 22;* Arstt. *Soph. el. 7;* Jos. *A.J. 7, 7, 2*, de qqe autre manière ‖ **3** *particul. en mauv. part*, autrement qu'il ne convient, *c. à d.* mal, Od. *1, 234* (*var.* ἑτέρωσε); *p. opp. à* καλῶς, Dém. *254, 7* (ἕτερος).

ἑτέρωσε, *adv.* **I** *avec mouv.* **1** vers l'autre côté, Il. *4, 492;* Od. *16, 179;* Plat. *Soph. 224* a ‖ **2** sur l'un des deux côtés, Il. *8, 306, etc.;* Od. *22, 17* ‖ **3** d'un autre côté, Il. *23, 231;* Od. *16, 163;* Ar. *Ach. 828;* εἰς ἑτ. A.Rh. *4, 1315, m. sign.* ‖ **II** *sans mouv.* de l'autre côté, Il. *20, 151* (ἕτερος, -σε).

ἑτέρωσις, εως (ἡ) changement, M.Ant. *4, 39* (*ἑτερόω, *d'*ἕτερος).

ἑτέρωτα, *v.* ἑτέρωθε; *cf.* κατέρωτα.

ἐτέταλτο, *v.* τέλλω.

ἐτετάχατο, *v.* τάσσω.

ἐτετεύχατο, *v.* τεύχω.

ἐτέχθην, *v.* τίκτω.

Ἐτεωνεύς, έως (ὁ) Etéônée, *serviteur de Ménélas*, Od. *4, 22; 15, 95* ‖ ⋙ *Voc.* -εῦ, Od. *4, 31*.

Ἐτεωνός, οῦ (ἡ) Etéônos, *v. de Béotie* (*postér.* Σκάρφη) Il. *2, 497*.

ἔτης, ου (ὁ) **1** parent, allié, *d'ord. au pl.* Il. *6, 262;* Od. *4, 3; joint à* κασίγνητοι, Il. *6, 239, etc.; à* ἀνεψιοί, Il. *9, 464; à* ἑταῖροι, Il. *7, 295; rar. au sg.* Orph. *Arg. 224* ‖ **2** concitoyen, *joint à* γείτονες, Od. *4, 16; d'où en gén.* habitant d'une ville, citoyen, Thc. *5, 79* (*traité dor.*); *d'où* simple particulier, Eschl. *Suppl. 247; p. opp. à* δῆμος, Eschl. *fr. 314; à* ἀρχός, Eur. *fr. 158* (*p.* *Ϝέτης, CIG. *11*).

ἐτησίαι, ιῶν (οἱ) (*s.e.* ἄνεμοι) vents périodiques, *dits* étésiens; *particul.* **1** vents qui soufflent du nord-ouest, *en Egypte, pendant l'été*, Hdt. *2, 20* ‖ **2** vents qui soufflent du nord *ou* du nord-ouest, *sur la mer Egée pendant quarante jours, durant la canicule*, Hdt. *6, 140; 7, 168; cf.* Hpc. *Aër. 287;* Dém. *48, 28; 93, 13;* βορέαι ἐτησίαι, Arstt. *Probl. 26, 2, m. sign.;* ἐτ. εὖροι, Str. *144, m. sign.* ‖ **3** vent du sud *ou* mousson, *dans l'océan Indien*, Arr. *An. 6, 21, etc.* ‖ ⋙ *Gén.* ἐτησίων, *non* ἐτησιῶν, Arc. *p. 134, 30;* Théodos. (Choerob. *dans Bkk. p. 1005, 33*); EM. *p. 386, 55; 842, 50* (*cf.* ἐτήσιος).

ἐτησιάς, άδος, *adj. f. c. le préc.* Nonn. *12, 286*.

ἐτήσιος, ος *ou* **α, ον**, annuel, *c. à d.*: **1** qui dure une année (deuil, présidence, *etc.*) Eur. *Alc. 336;* Thc. *2, 80;* DC. *60, 24* ‖ **2** qui revient chaque année (saison, sacrifice, *etc.*) Hpc. *1279, 48;* Thc. *5, 11;* Plut. *M. 993* e ‖ **3** *c.* πρόσκαιρος, Crat. *fr. 27* ‖ ⋙ *Fém. ion.* -η, Hpc. *l.c.* (ἔτος).

* **ἐτητυμία**, *seul. ion.* **ἐτητυμίη, ης** (ἡ) [ῠ] vérité, Anth. *9, 771;* Nonn. *Jo. 7, 69;* Max. π. κατ. *462* (ἐτήτυμος).

ἐτήτυμος, ος, ον [ῠ] **1** vrai, *p. opp. à* faux, mensonger: ἐτ. μῦθος, Od. *23, 62;* ἄγγελος, Il. *22, 438*, parole, nouvelle vraie; ἐτήτυμον ἀγορεύειν, Od. *1, 174;* λέγειν ἐτήτυμα, Soph. *Ph. 1290*, dire la vérité; τὸ ἐτήτυμον, Ar. *Pax 119*, en vérité, vrai ‖ **2** véritable, réel, *p. opp. à* fictif: νόστος ἐτ. Od. *3, 241*, retour véritable; ἐτ. φέγγος, Pd. *O. 2, 101*, lumière réelle, *etc.*; *adv.* ἐτήτυμον, Il. *13, 111, etc.;* Od. *4, 157*, en vérité, réellement ‖ **3** qui dit la vérité, véridique, sincère, Eur. *Or. 1667, I.T. 1085* (ἔτυμος, *avec redoubl.*).

ἐτητύμως [ῠ] *adv.* vraiment, réellement, Eschl. *Ag. 165, 477, etc.;* Soph. *El. 1452;* Eur. *Alc. 1124*.

ἔτι [ῐ] *adv.* **I** encore, *avec idée de temps*: **1** *au prés.* ἔτι μοι μένος ἐμπεδόν ἐστιν, Il. *5, 254*, j'ai encore un cœur ferme; εἰ Ζεὺς ἔτι Ζεύς, Soph. *O.C. 623*, si Zeus est encore Zeus; νῦν ἔτι, Eschl. *Sept. 708, Ag. 818;* Soph. *Ph. 950*, encore maintenant; ἔτι καὶ νῦν, Il. *1, 455;* ἔτι καὶ νυνί, Plat. *Conv. 215* a, même encore à présent; ἔτι δὲ καί, Soph. *O.R. 1545*, maintenant enfin; *avec une nég.* οὐκ ἔτι (*v.* οὐκέτι) Il. *2, 13;* Od. *9, 350; 11, 455; ou invers.* ἔτι οὐκ, Soph. *O.R. 24, Tr. 161;* A.Rh. *2, 28*, ne... plus; οὐδέν εἰμ' ἔτι, Soph. *El. 677, etc.;* Eur. *Hel. 1194*, je ne suis plus rien, je suis perdu (*cf.* οὐκέτι); *qqf. ajouté à* οὐκέτι: οὐκέτι... ἔτι, Pd. *N. 9, 47;* Soph. *Ph. 1133*, ne... plus ‖ **2** *au passé*: ἔτι καὶ δὴ ἐμάχοντο, Hdt. *9, 102*, ils combattaient même encore en ce moment; *avec une nég.* οὐκ ἔτι, Thc. *7, 81;* Luc. *Pisc. 3*, ne... plus; οὐδ' ἔτι δὴν ἦν, Il. *6, 139*, et il ne vécut plus longtemps ‖ **3** *au fut.* encore dans la suite, Il. *1, 96, etc.;* Od. *2, 230, etc.; ou simpl.* un jour, dans l'avenir, *au sens du lat.* olim, Soph. *Aj. 607* ‖ **II** tout de suite, aussitôt: ἔτ' ἐκ βρέφεος, Anth. *9, 567*, dès la plus tendre enfance (*litt.* tout de suite dès l'enfance); *cf.* Jambl. *V. Pyth. 29; en ce sens, souv. après* ἐξ: ἐξ ἔτι πατρῶν, Od. *8, 245*, dès (le temps de) nos pères; ἐξ ἔτι τοῦ ὅτε, Il. *9, 106*, depuis le temps que, *etc.;* ἐξ ἔτι νεαροῦ, El. *N.A. 5, 39*, dès le jeune âge ‖ **III** *p. suite*, dès lors, alors: πικρὰν δοκῶ με πεῖραν τήνδε τολμήσειν ἔτι, Soph. *El. 471*, je crois bien que l'expérience que j'ose tenter me deviendrait dès lors amère; *cf.* Soph. *El. 66, Tr. 257* ‖ **IV** encore, en outre, de plus: ἕτερόν γ' ἔτι, Od. *14, 325, etc.;* ἔτ' ἄλλος, Hés. *O. 156;* Eschl. *Ch. 114*, encore un autre; ἔτι δέ, Xén. *Cyr. 1, 2, 9, etc.;* Plat. *Phædr. 279* a; καὶ ἔτι, Arr. (Stob. *Fl. vol. 4. p. 9*); Thémistocl. *Ep. 6, p. 22;* Dysc. *Synt. 123, 5, etc.;* καὶ ἔτι γε, Arstd. *1, p. 18;* ἔτι καί, Plat. *Soph. 239* d; Arstt. *Probl. 4, 17;* Paus. *10, 3, 2;* Gal. *4, 250;* ἔτι δὲ καί, Thc. *1, 80*, et en outre, et de plus; *comme dernier terme d'une énumérat.*: πρῶτον μὲν ..., ἔπειτα δὲ ..., ἔτι δέ, Xén. *An. 6, 4, 13*, d'abord..., et ensuite..., et en outre; *avec un compar.* Eschl. *Pr. 987;* Soph. *O.R. 272, etc.;* ἔτι μᾶλλον, Il. *14, 97, etc.;* μᾶλλον ἔτι, Od. *18, 22;* ἔτι πλέον, Hdt. *7, 6;* Thc. *1, 80*, encore plus; *avec un adv. au pos.* ἔτι ἄνω, Xén. *An. 7, 5, 91*, encore plus haut; ἔτι μάλα, Ar. *Pax 53, 462; Ran. 864*, encore plus ‖ ⋙ [ῑ] *une fois à l'arsis*, Il. *6, 139, et devant* δήν *et* δηρόν (*v. ces mots*). — *Crase: att.* κἄτι, Eschl. *Pr. 987, etc.; ion.* κῆτι, Call. *Ep. 55* (*cf. lat.* ĕt, *sscr.* ati).

ἐτίθεον-ουν, *v.* τιθέω.

ἔτλαν, ἔτλην, *v.* τλάω.

ἔτμαγον, *v.* τμήγω.

ἐτμήθην, *v.* τέμνω.

ἐτνηρός, ά, όν, de purée, Phanias (Ath. *406* c) (ἔτνος).

ἐτνήρυσις, εως (ἡ) [ῠ] sorte de cuiller, Ar. *Ach. 245* (ἔτνος, ἀρύω).

ἐτνίτης ἄρτος (ὁ) [ῑ] *c.* λεκιθίτης, Ath. *111* b, *114* b (ἔτνος).

ἐτνο·δόνος, ος, ον, qui remue la purée, Anth. *6, 305, 306* (ἔτνος, δονέω).

ἔτνος, εος-ους (τὸ) purée de légumes, Hpc. *405, 30;* Ar. *Ran. 62, etc.;* Plat. *Hipp. ma. 290* d; *au pl.* Call. *fr. 178*.

ἑτοιμάζω (*impf.* ἡτοίμαζον, *f.* ἑτοιμάσω, *ao.* ἡτοίμασα, *pf.* ἡτοίμακα; *pf. pass.* ἡτοίμασμαι) préparer, disposer, *acc.* Il. *1, 118;* Hdt. *6, 95;* Soph. *Tr. 362;* Eur. *Alc. 364, etc.; avec un inf.* κάπρον ἑτ. ταμέειν, Il. *19, 197*, préparer un sanglier pour l'immoler ‖ *Moy.* (*ao.* ἡτοιμασάμην) **1** *tr.* préparer pour soi, *acc.* Thc. *1, 58; 4, 77;* Xén. *Cyr. 3, 3, 5;* Dém. *690, 8; d'où* préparer, *en gén., acc.* Il. *10, 571; 13, 184* ‖ **2** *intr.* se tenir prêt, se préparer: πρός τι, Pol. *3, 105, 11*, à qqe ch.; *avec l'inf.* Xén. *Ap. 8*, à faire qqe ch. ‖ ⋙ *Pf. réc.* ἡτοίμακα, Pol. *3, 72, 6. Ao. moy. 3 pl. ion.* ἑτοιμάσσαντο, Od. *13, 184; opt. 3 pl. épq.* ἑτοιμασαίατο, Il. *10, 571* (ἕτοιμος).

Ἑτοιμ·άριστος, ου (ὁ) [ᾰ] Prêt-à-déjeuner, *n. de parasite*, Alciphr. *Ep. 3, 55* (ἕτοιμος, ἄριστον).

ἑτοιμασία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** *intr.* préparation, apprêt, Spt. *Ps. 9, 41, etc.* ‖ **2** diligence, promptitude, Jos. *A.J. 10, 1, 2;* πρός τι, Hpc. *24, 47*, en vue de qqe ch. (ἑτοιμάζω).

ἑτοιμαστής, οῦ (ὁ) celui qui prépare qqe ch. Clém. *826* (ἑτοιμάζω).

ἑτοιμο·θάνατος, ος, ον [ᾰᾰ] prêt à la mort, Str. *713* (ἕτοιμος, θάνατος).

ἑτοιμο·κόλλιξ, ικος (ὁ) qui partage volontiers son pain, Com. (*Com. fr. 4, 645*) (ἕ. κόλλιξ).

*__ἑτοιμο·κοπία__, *seul. ion.* -ίη, ης (ἡ) travail fait avec précipitation, Hpc. *28, 19* (ἕ. κόπος).

ἑτοιμο·πειθής, ής, ές, prêt à obéir, Hdn *Epim. p. 38* (ἕ. πείθομαι).

ἕτοιμος (*épq., lyr., ion. et anc. att.* **ἑτοῖμος**), ος *ou* η, ον: **I** *pass.*

réel, effectif, *d'où :* **1** réalisé, Il.*9, 425* || **2** qui est sur le point d'être réalisé, imminent, Plut.*M.706* c || **3** qui peut être réalisé, réalisable, sûr, certain, Il.*18,96*; *p. suite*, qui est sous la main, dont on peut disposer, tout prêt, préparé : (κρέα) ἕτοιμα, Hdt. *1, 190*, viandes toutes prêtes; ἕτ. δαίς, Thcr. *13, 63*, repas tout prêt; ὡς ἑτοῖμα ἦν, Thc. *2, 3*, quand tout fut prêt, *etc.*; ἐν ἑτοίμῳ εἶναι, Thcr. *22, 61*, être à la disposition de; ἐν ἑτοίμῳ ἔχειν, Pol. *2, 34, 2*; Plut. *Sert.11*, avoir à sa disposition; ἑτοιμόν (ἐστι), cela est à portée, *c. à d.* est facile, Plat. *Rsp. 567* a; Paus. *2, 23, 6* || **II** *act.* **1** prêt à, disposé à : *avec un rég. de chose :* εἴς (*ion.* ἐς) τι, Hdt. *8, 96*; Dém. *1479, 24*; *1481, 15*; πρός τι, Xén.*Mem.4,5,12*, prêt à qqe ch., à faire qqe ch.; *avec un dat. de pers.* ἕ. τινι, Pd.*N.4,74*; Hdt.*1,50, etc.* prêt à assister qqn, à lui venir en aide; *avec un inf.* Hdt.*1,42, etc.*; Eschl.*Ag.791*; Soph.*El.1079*; Thc.*4, 61*; Plat. *Conv.207* b, prêt à faire qqe ch.|| **2** *p. suite*, diligent, agile, alerte : ἐξ ἑτοίμου, Isocr. *101* c, sans hésitation, immédiatement; ἐξ ἑτ. ὑπακούειν, Xén. *Œc. 14, 3*, obéir immédiatement; ἐξ ἑτοιμοτάτου διώκειν, Xén. *Cyr.5,3,57*, poursuivre de toute la vitesse possible, avec la plus grande promptitude || **3** *p. ext.* prêt, décidé, résolu : γνώμῃ ἑτ. Thc. *4, 123*, décision prise résolument; τὸ ἑτ. ἐστιν, Eur. *Or. 1106*, j'y suis tout disposé; τὸ ἕτ. τῆς γνώμης, Philstr.*706*, décision prise résolument || *Cp.* -ότερος, Eschl.*Ch.448*; Thc.*4,61*; Isocr.*294* b. *Sup.* -ότατος, Xén.*Cyr.5,3,57*, Thcr. *13, 63*; Anth. *10, 119*; *11,49* || ⋙→ *Fém.* ἑτοίμη, Il.*9,425*; Eur.*Her.502*; Plat.*Phædr.25* a; *fém. dor.* ἑτοίμα, Soph.*El.1079* (*cf.* ἔτυμος).

ἑτοιμό·σβεστος, ος, ον, prêt à s'éteindre, Chrys.*9,808* a *Migne* (ἕ. σβέννυμι).

ἑτοιμότης, ητος (ἡ) **1** action d'être prêt : λόγων, Plut.*M.6* e, facilité de parole || **2** inclination, disposition à : πρός τι, Dém.*1268,7*; Plut.*Cam.32*; *au plur.* M.Ant.*4,12*, à faire qqe ch. (ἕτοιμος).

ἑτοιμο·τόμος, ος, ον, prêt à couper, Anth.*9,282* (ἕ. τέμνω).

ἑτοιμό·φθορος, ος, ον, prêt à se gâter, à se corrompre, Chrys.*9,808* a *Migne* (ἕ. φθείρω).

ἑτοίμως, *adv.* **I** en état de préparation : ἑτ. ἔχειν, Démad.*179,5*, être prêt || **II** *p. suite :* **1** promptement, avec empressement, Thc.*1,80*; Xén. *An.2, 5, 2* || **2** évidemment, Plat. *Hipp.ma.300* c || *Cp.* -ότερον, Is.*47, 43*; Plut.*M.62* e; *ou* -οτέρως, A.Tr. *12, p. 237*. *Sup.* -ότατα, Plat. *Pol. 290* a; Gal. *4, 79*.

ἔτορον, *ao. 2 de* *τορέω.

ἔτος, εος-ους (τὸ) an, année, Il. *11, 691, etc.*; Od. *2, 89, etc.*; Hdt. *8, 65, etc.*; Plat. *Ap. 18* b, *etc.* : ἑκάστου ἔτους, Plat.*Phæd.58* b; ἀν' ἕκαστον ἔτος, Th. *H.P. 4, 4, 4*, ἀνὰ πᾶν ἔ. Anth. *9, 430*; κατὰ πᾶν ἔ. Arstt. *Plant. 1, 4, 1*; *ou simpl.* κατὰ ἔτος, Thc. *4, 53*; κατ' ἔτος, Anth. *14, 42*; DS. *3, 2*; Str. *226*, chaque année; ἔτος εἰς ἔτος, Soph.*Ant.340*; εἰς ἔτος ἐξ ἔτεος, Thcr.*18,15*, d'année en année; *à l'acc.* ἔτος τόδ' ἤδη δέκατον... βόσκων, Soph.*Ph.312*, voici la dixième année que, *etc.*; γεγονὼς ἔτη τρία ἀπολείποντα τῶν ἑκατόν, Isocr.*283* c, âgé de 97 ans; *avec le gén.* ἐπειδὰν ἐτῶν ᾖ τις τριάκοντα, Plat.*Leg.721* a, lorsque qqn est âgé de 30 ans; *avec un n. de n. ordinal :* ἤδη γεγονὼς ἔτος πέμπτον καὶ ἑβδομηκοστόν, Dl. *4, 44*, âgé de 75 ans; *sans verbe :* τοὺς ὑπὲρ τετταράκοντα ἔτη, Xén. *An. 5, 3, 1*, ceux qui ont dépassé l'âge de trente ans; οἱ μέχρι τριάκοντα ἐτῶν, Xén. *An. 6, 4, 25*, ceux dont l'âge va jusqu'à trente ans || ⋙→ *On trouve dans des inscr. att. un ex. du dat. sg.* ἔτη = ἔτει, SD.*1059,18* (*321 avant J.C.; v. Meisterh.p.31,10*); *et le dat. pl.* ἔτεσσι, CIA.*1,273,h,4* (*pas av.420 av. J.C.*), *ou* ἔτεσιν, *ibid.fr.f.30,36,39* (*v. Meisterh.p.103,51,5*) (*pour* Ϝέτος, CIG. *11,1569, etc.* = *lat.* vĕtus).

ἐτός, *adv. seul. dans la locut.* οὐκ ἐτός, Plat.*Rsp.414* e, *568* a; Ar. *Pl. 1166, Av. 915; etc.* non sans raison; *particul. dans les interr.* οὐκ ἐτὸς ἄρ' ... ; *etc.* Ar. *Pl. 404, etc.* alors c'était donc pour rien que, *etc.*? (*cf.* ἐτώσιος).

ἔτραγον, *v.* τρώγω.

ἐτράπην, *v.* τρέπω.

ἐτράφην, ἔτραφον, *v.* τρέφω.

ἔτρωσα, *v.* τιτρώσκω.

ἐτυμηγορέω-ῶ [ῠ] dire la vérité. Procl. *Crat.* (*Bkk. p. 1376*) (ἐτυμηγόρος).

ἐτυμηγορία, ας (ἡ) [ῠ] action de dire la vérité, Procl. *Crat.* (*Bkk. p. 1376*) (ἐτυμηγόρος).

ἐτυμη·γόρος, ος, ον [ῠ] véridique, Orph.*Arg.4,1183* (ἔτυμος, ἀγορεύω).

ἐτυμό·δρυς, υος (ἡ) [ῠμῦς, ῠο] chêne franc, *arbre*, Th. *H.P. 3, 8, 2* (ἕ. δρῦς).

ἐτυμό·θροος, οος, οον [ῠ] véridique, Nonn.*Jo.1,60* (ἕ. θρέω).

Ἐτυμο·κλῆς, έους (ὁ) [ῠ] Etymoklès, *h.* Xén. *Hell. 5, 4, 32; 6, 5, 33*; Plut.*Ages.25* (ἕ. κλέος).

ἐτυμολογέω-ῶ [ῠ] donner une étymologie, Str.*1,2,34*; *8,3,31*; *10,3,8*; *13,1,52 Kram.* (ἐτυμολόγος).

ἐτυμολογητέον [ῠ] *vb. du préc.* Clém.*629*.

ἐτυμολογία, ας (ἡ) [ῠ] sens véritable *ou* primitif d'un mot, étymologie, DH. *Comp. 19*; Str.*784*; Dysc. *Adv. 563, 13, etc.*; *cf. lat.* veriloquium (ἐτυμολόγος).

ἐτυμολογικός, ή, όν [ῠ] qui concerne l'étymologie, Eust.*Od.p.1799, 25* (ἐτυμολόγος).

ἐτυμολογικῶς [ῠ] *adv.* étymologiquement, Eust. *Il. p. 396, 15* || *Cp.* -ώτερον, Eust.*Il.p.2,27*.

ἐτυμο·λόγος, ου (ὁ) [ῠ] étymologiste, Gramm. (ἔτυμος, λέγω).

ἔτυμος, ος *ou* **η, ον** [ῠ] **1** vrai, réel, véritable (parole, nouvelle, bruit, *etc.*) Eschl. *Sept. 82*; Eur. *El. 818, etc.*; ψεύδεα λέγειν ἐτύμοισιν ὁμοῖα, Od.*19,203*, dire des mensonges semblables à des vérités; ψεύσομαι ἢ ἔτυμον ἐρέω; Il.*10,534*, mentirai-je ou dirai-je la vérité? *cf.* Soph.*Ant. 1320*; *adv.* ἔτυμον, Il.*23,440*; Od.*23, 26*; ἔτυμα, Anth.*7,663*, réellement, véritablement || **2** *subst.* τὸ ἔτυμον, DS.*1,11*; Ath.*571* d; Plut.*M.278* d, vrai sens, sens étymologique d'un mot || ⋙→ *Fém. dor.* -α, Soph. *Ph. 205* (ἐτεός).

ἐτυμότης, ητος (ἡ) [ῠ] vérité, réalité, *d'où* vraie signification, sens étymologique d'un mot, Str.*248, etc.* Plut.*M.638* e (ἔτυμος).

ἐτύμως [ῠ] *adv.* **1** véritablement; réellement, Pd.*O.6,77*; Eschl.*Sept. 918, etc.* || **2** au sens vrai *ou* étymologique, Arstt. *Mund. 6, 19*; Str. *9, 2, 17 Kram.* || *Cp.* -ώτερον, EM. *p. 526, 2*. *Sup.* -ώτατα, Theol. *p. 43 Ast.*; Nicom. *Intr. ar. 2, 27, p. 148* (ἔτυμος).

ἐτύχθην, *v.* τεύχω.

ἔτυχον, *v.* τυγχάνω.

ἐτωσιο·εργός, ός, όν, qui travaille négligemment, Hés.*O.409* (ἐτώσιος, ἔργον).

ἐτώσιος, ος, ον : **1** vain, inutile (présent, Od. *24, 283*; trait, Il. *14, 407*; *17,633*; travail, Il.*18,104*; Hés. *O. 438*; paroles, Hés. *O. 400*); *adv.* ἐτώσιον, Orph.*Arg.698*; *ou* ἐτώσια, A.Rh.*2, 893*, vainement || **2** *p. suite*, feint, simulé, Thcr. *22, 102* || ⋙→ *Primit. seul. au neutre sg. et plur.: masc.* Thcr.*25,236*; *fém.* Orph.*Lith 533* (ἐτός).

εὖ, *épq.* ἐύ [ῡ *devant deux consonnes ou une consonne double*], *adv.* bien, *c. à d.* **I 1** (*avec idée d'origine ou de condition*) noblement : ἄνδρες φύσει γεγονότες εὖ, Hdt. *7, 134*, des hommes de bonne naissance, de noble origine || **2** bien, régulièrement, justement : *p. opp. à* κακῶς, Thc.*4,63*; *à* χεῖρον, Thc.*2,35*; εὖ καὶ ἐπισταμένως, Il.*10,265*, bien et avec habileté; νόμους... ἔχοντας εὖ, Hdt. *3, 82*, des lois bien conçues; *qqf. séparé du part.* : εὖ πρᾶγμα συντεθέν, Dém.*275,26*, affaire bien arrangée; *abs.* εὖ κατὰ κόσμον, Il.*10,472*, en bon ordre; *subst.* τὸ εὖ, Eschl. *Ag.121*; Soph.*Ph.1140*; Arstt.*Sens. 1,8*, le bien, le bon droit, la bonne cause || **3** bien, avec bienveillance, avec bonté : εὖ ἔρδειν τινά, Il.*5,650*, faire du bien à qqn; εὖ εἰπεῖν τινά, Od.*1,302*, dire du bien de qqn || **4** *p. suite, pour marquer une idée d'achèvement, de perfection, avec un verbe :* εὖ μήδεο, Il.*2,360*, considère bien; εὖ οἶδα, εὖ ἔγνωκα, Att. je sais bien; *en forme de parenthèse*, εὖ οἶδ' ὅτι, je sais bien : σὺ γάρ, εὖ οἶδ' ὅτι, οὐ πράγματ' ᾄσει, Ar.*Pax 1296*, car pour toi, je le sais bien, tu ne crieras pas l'affaire sur les toits (*litt.* tu ne chanteras pas les affaires); *avec un adj. ou un adv.* εὖ πάντες, Od.*8,37, 39*, tous sans exception; εὖ πάντα, Od.*3,72*, tout sans exception; εὖ μάλα, Od.*4,96*; Hh.*Ap.172*; Plat.*Euthyphr.4* a; Thcr.*5,19*; εὖ καὶ μάλα, Plat.*Conv.194*; μάλ' εὖ, Ar.*fr.142*; Plat.*Soph.236* d, tout à fait; κάρτα εὖ, Hdt.*3,150*; εὖ πάνυ, Ar. *Pl.198* πάνυ εὖ, Plat.*Men.80* a, tout à fait; εὖ σαφῶς, Eschl.*Pers.784*; Ar.*Pax 1302*, très évidemment; *dans les réponses* εὖγε (*v.* εὖγε); εὖ κἀνδρικῶς, Ar.*Eq.379*; εὖ καὶ ἀνδρείως, Plat. *Theæt.157* d; εὖ κἀνδρείως, Ar.*Th. 656*; ἀνδρείως τε καὶ εὖ, Plat.*Crat. 440* d, bien et virilement; εὖ καὶ καλῶς, El. *V.H. 2, 6*; εὖ τε καὶ καλῶς, Plat. *Rsp. 503* d; καλῶς τε καὶ εὖ, Hdt. *1, 59*; Plat.*Euthyd.307* b; El. *N.A. 17, 16*, bel et bien; *c. terme d'encouragement pour exciter des chiens* : εὖ κύνες, εὖ ὦ κύνες, Xén. *Cyn. 6, 20*, bien les chiens! allons! bien les chiens! || **II** heureusement:

εὖ οἴκαδ' ἱκέσθαι, Il. *1,18*, revenir heureusement chez soi; εὖ ζῆν, Arstt. *Pol. 7,13*, vivre heureusement || ⋙ *Epq.* ἐύ, Il. *3,235; 4,408;* Hés. *Th. 885* (*neutre de* ἐύς).

ἐύ, *v. le préc.*

εὐ *enclit., v.* οὗ.

εὔα, ας (ἡ) *traduct., sel. une fausse étymol., du lat.* ovatio (*v.* εὐαστής) Plut. *Marc. 22.*

Εὔα, ας (ἡ) Eve, *n. de f. biblique,* Spt. *Gen. 3,20; 4,1;* NT. *2 Cor. 11,3; 1 Tim. 2,13.*

εὐαγγελία, ας (ἡ) bonne nouvelle, Spt. *2 Reg. 18, 20 et 27; 4, 7, 9;* Jos. *A.J. 18,6,10* (εὐάγγελος).

εὐαγγελίζω : I annoncer une bonne nouvelle, DC. *61,13* || II *particul. t. eccl.* prêcher la bonne nouvelle, prêcher l'évangile, NT. *Luc. 4, 18; d'où au pass.* : 1 *avec un suj. de pers.* être évangélisé, recevoir la bonne nouvelle, NT. *Matth. 11, 5; Hebr. 4,2 et 6* || 2 *en parl. de l'évangile,* être prêché, NT. *Luc. 16, 16;* Gal. *1, 11* || *Moy. plus us.* εὐαγγελίζομαι (*impf.* εὐηγγελιζόμην, *fut.* εὐαγγελιοῦμαι) annoncer une bonne nouvelle : τί τινι, Ar. *Eq. 643;* Dém. *332,9;* Lycurg. *150,7;* τί τινα, Alcphr. *3,12;* Hld. *2, 10*, annoncer qqe bonne nouvelle à qqn : τινι ὅτι, Luc. *Philops. 31*, annoncer à qqn la bonne nouvelle que, *etc.; avec une prop. inf.* Plut. *Mar. 22; particul. t. eccl.* prêcher la bonne nouvelle en annonçant : τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, NT. *Luc. 4,43*, le royaume de Dieu; *avec un acc. de pers.* prêcher l'évangile : τινα, NT. *Luc. 3,18; Ap. 8, 25*, à qqn || ⋙ *Pl.q.pf.* εὐηγγελίκειν, DC. *61, 13; pass. fut. part.* εὐαγγελιούμενος, Luc. *Ic. 34* (εὐαγγελία).

εὐαγγελικός, ή, όν, qui concerne les évangiles, Clém. *1,1168 c Migne* (εὐαγγέλιον).

εὐαγγέλιον, ου (τὸ) 1 récompense, actions de grâces *ou* sacrifice offert pour une bonne nouvelle, Od. *14,152; 166; d'ord. au plur.* Eschn. *76,23;* Plut. *Sert. 11;* εὐαγγέλια θύειν, Isocr. *1,2 a; cf.* Xén. *Hell. 4,3,14*, offrir un sacrifice aux dieux pour une bonne nouvelle; εὐ. θύειν ἑκατὸν βοῦς τῇ θεῷ, Ar. *Eq. 656*, sacrifier cent bœufs à la déesse pour une bonne nouvelle; εὐαγγέλια στεφανοῦν τινα, Ar. *Eq. 647*, couronner qqn pour une bonne nouvelle || 2 *p. ext.* bonne nouvelle, Cic. *Att. 2,3,1; 13,40,1;* Luc. *As. 26;* App. *Civ. 3,93; 4,20 et 143* || 3 *p. suite, au sens chrétien,* la bonne nouvelle, *c. à d.* la parole de J. C., NT. *Matth. 4,23, etc.; Marc. 1,1, etc.; Ap. 15,7; 20,4; d'où* évangile, Clém. *1,1193 a, 1252 c* (εὐάγγελος).

εὐαγγέλιος, ος, ον, qui concerne une bonne nouvelle, Clém. *140* (εὐάγγελος).

εὐαγγελιστής, οῦ (ὁ) 1 qui annonce de bonnes nouvelles, Clém. *1,1184 Migne* || 2 qui prêche la bonne nouvelle, évangéliste, NT. *Ap. 21,8; Eph. 4,11* (εὐαγγελίζω).

εὐαγγελίστρια, ας (ἡ) *fém. c. le préc.* Chrys. *5,190.*

εὐ·άγγελος, ος, ον, qui apporte une bonne nouvelle, qui marque un événement heureux, Eschl. *Ag. 22, 262, 646;* Eur. *Ph. 1232;* Opp. *H. 5, 237* (εὖ, ἄγγελος).

Εὐ·άγγελος, ου (ὁ) Euangélos, *h.* Com. (Ath. *644 d*); Plut. *Per. 16;* Luc. *Ind. 8, etc.* (*v. le préc.*).

εὐάγεια, ας (ἡ) [ᾰγ] 1 pureté, sainteté, Jambl. *V. Pyth. 74* || 2 éclat, splendeur, Jambl. *V. Pyth. 107* (εὐαγής 1).

εὐαγέω-ῶ [ᾰ] être pur *ou* saint, vivre saintement, Eur. *Bacch. 1009;* Call. *Del. 98;* Thcr. *26,30* (εὐαγής 1).

εὐαγέως, *v.* εὐαγῶς.

1 **εὐαγής, ής, ές** [ᾰ] I exempt de souillure, *d'où* : 1 pur, saint, *en parl. de pers. joint à* ὅσιος, Sol. (And. *13, 8*); *en parl. de choses* (*offrande, sacrifice, chant sacré, etc.*) Plat. *Leg. 956 a;* A.Rh. *1,1140;* Anth. *7, 34; en parl. d'actions,* Soph. *Ant 521;* εὐαγὲς ἦν τοῦτον ἀποκτεῖναι, Dém. *122, 16*, c'était une action sainte de le tuer || 2 *p. suite,* heureux, propice, favorable, Plat. *Ep. 312 a* || II *p. ext. au propre,* pur, clair, lumineux, *p. opp. à* σκοτώδης καὶ ἀσαφής, Plat. *Leg. 952 a; en parl. de l'air, p. opp. à* θολερώτατος, Plat. *Tim. 58 d* || III *p. suite,* d'où la vue porte au loin, Eschl. *Pers. 466;* Eur. *Suppl. 652; en ce sens p.-ê. p.* εὐαυγής || *Cp.* -έστερος, Plat. *Leg. 952 a; sup.* -έστατος, Plat. *Tim. 58 d* (εὖ, ἄγος).

2 **εὐ·αγής, ής, ές** [ᾰ] qui se meut facilement, *d'où* souple, agile, Hpc. *363,35;* Anth. *9,404* (εὖ, ἄγω).

3 **εὐ·αγής, ής, ές** [ᾰ] bien conduit, *d'où* régulier; *particul.* de forme arrondie, Parmén. (Clém. *732*) (εὖ, ἡγέομαι; *cf.* περιαγής *et* περιηγής).

εὐ·άγητος, ος, ον [ᾰ] qui se meut facilement, Ar. *Nub. 274* (εὖ, ἡγέομαι).

εὐαγία, ας (ἡ) [ᾰγ] (*sel. d'autres* **εὐαυγία**) clarté lumineuse, lumière pure, Jambl. *Protr. p. 152* (εὐαγής 1).

εὐ·άγκαλος, ος, ον [κᾰ] 1 qu'on porte facilement dans ses bras, Eur. *fr. 782; fig.* facile à supporter, Eschl. *Pr. 350* || 2 agréable à embrasser, Luc. *Am. 25* (εὖ, ἀγκάλη).

εὐ·άγκεια, ας (ἡ) belle vallée, Call. *Cer. 83* (εὐαγκής).

εὐ·αγκής, ής, ές, aux belles vallées, Pd. *N. 5,84* (εὖ, ἄγκος).

εὐ·άγλις, ιθος [ῐς, ῐθ] *adj. f.* aux gousses nombreuses *ou* belles, Nic. *Al. 432* (εὖ, ἀγλίς).

Εὐ·αγόρας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Euagoras (Evagoras) : 1 *roi de Chypre,* Xén. *Hell. 2, 1, 29* || 2 *autres,* Hdt. *6, 103;* Xén. *Hell. 1,2,1, etc.* || ⋙ *Ion.* Εὐαγόρης, Anth. *7, 475; gén.* -εω, Hdt. *6, 103* (εὖ, ἀγορέω).

εὐαγορηθείς, *v.* εὐηγορέω.

Εὐ·αγόρη, ης (ἡ) [ᾰ] Euagorè, *Néréide,* Hés. *Th. 257* (*cf.* Εὐαγόρας).

Εὐαγόρης, *v.* Εὐαγόρας.

εὐαγορία, *v.* * εὐηγορία.

εὐαγρεσία, ας (ἡ) *c.* εὐαγρία, Thcr. *31,1.*

εὐαγρέω-ῶ, être heureux à la chasse, faire une bonne chasse, Anth. *6,12,304;* Ath. *297 e* (εὔαγρος).

εὐ·αγρής, ής, ές, *c.* εὔαγρος, Opp. *H. 3,49, etc.*

εὐαγρία, ας (ἡ) bonne chasse, Pol. *8, 31, 6;* Luc. *Cat. 5;* Anth. *6,187; 9, 268* (εὔαγρος).

εὔ·αγρος, ος, ον : 1 qui fait une bonne chasse, une bonne pêche, Soph. *O.C. 1089; cf.* Anth. *6,34* || 2 qui procure une bonne chasse, une bonne pêche, Anth. *9,555* (εὖ, ἄγρα).

Εὔ·αγρος, ου (ὁ) Bon-chasseur (de dîners) *n. de parasite,* Alcphr. *Ep. 3,3* (*cf. le préc.*).

εὐαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] 1 bonne éducation, Eschn. *48,20;* Plut. *M. 10 c* || 2 facilité à se laisser conduire, docilité, Plat. *Def. 413 b;* Arstt. *Virt. et vit. 5,5* (εὐάγωγος).

εὐάγωγος, ος, ον [ᾰ] I facile à conduire, *d'où* : 1 *au propre,* facile à manœuvrer (machine) Apd. *Pol. 21 c* || 2 *fig. en parl. de pers.* qui se laisse conduire : τινι, Plat. *Leg. 671 b;* ὑπό τινος, Isocr. *409 d*, par qqn; πρός τι, Pol. *11,29,9;* εἴς τι, Sext. *p. 363,27*, qui se laisse amener à qqe chose (à une résolution, à une imprudence, *etc*); *abs.* docile, Mén. (Stob. *Fl. 2, 458*); *d'où* enclin : ἐπί τι, Plat. *Rsp. 486 e;* εἴς τι, Xén. *Œc. 12, 15;* πρός τι, Arstt. *Pol. 7,7,4*, à qqe ch. || 3 qui procure des communications faciles (le Nil) Isocr. *224 a* || 4 où la vie est facile, agréable, Str. *239* (εὖ, ἄγω).

εὐαγώγως [ᾰ] docilement, Cic. *Att. 13,23,3.*

εὐ·αγώδιον, ου (τὸ) sorte de navire, DS. *Exc. Vat. 98, 19 dout.* (εὖ, ἄγω).

εὐ·άγων, ωνος (ὁ, ἡ) [ᾰ] acquis par de glorieux combats, Pd. *N. 10,38* (εὖ, ἀγών).

εὐαγῶς [ᾰ] *adv.* purement, saintement, Hh. *Cer. 275,370;* Phil. *2,472* || ⋙ *Ion.* εὐαγέως, Hh. *ll. cc.;* A.Rh. *2,699; 3,1204; 4,1129;* Opp. *H. 5, 418* (εὐαγής 1).

εὐ·αδίκητος, ος, ον [ᾰῐ] à qui l'on peut facilement nuire, And. *31,7;* Luc. *Tim. 32* (εὖ, ἀδικέω).

Εὐάδνη, ης (ἡ) Euadnè : 1 *n. de f. myth.* Pd. *O. 6, 30, 49;* Eur. *Suppl. 985, etc.* || 2 *autre,* Anth. *14,118* || ⋙ *Dor.* Εὐάδνα, Pd. *ll. cc.*

εὔαδον, *v.* ἁνδάνω.

εὐάεια, ας (ἡ) [ᾱε] air sain et pur, Ath. *205 b.*

εὐ·αερής, ής, ές, *c.* εὐάερος, Chrys. *Hom. 56* (*conj.* εὐαής).

εὐαερία, ας (ἡ) [ᾱε] air pur et doux, Plut. *M. 787 d* (εὐάερος).

εὐ·άερος, ος, ον [ᾰ] qui jouit d'un air pur et doux, Str. *3,2,13; 11,4,3, etc. Kram.* (εὖ, ἀήρ).

εὐάζω (*seul. prés.*) 1 crier évoé aux fêtes de Bacchus, Soph. *Ant. 1135;* Eur. *Bacch. 1035;* Διονύσῳ, Anth. *9,363*, en l'honneur de Dionysos || 2 *act.* célébrer en chantant évoé, *acc.* Sopat. (Ath. *175 d*) || *Moy. m. sign. act.* Eur. *Bacch. 68* (εὐαί).

εὐ·αής, ής, ές [ᾰ] 1 *pass.* bien aéré, Hés. *O. 597* || 2 *act.* au souffle favorable, Hdt. *2, 117;* Eur. *Hel. 1504; fig.* Soph. *Ph. 828* (εὖ, ἄημι).

εὔ·αθλος, ος, ον : 1 *act.* qui combat avec honneur *ou* succès, Pd. *I. 6, 1* || 2 *pass.* glorieusement disputé, A.Pl. *5,363* (εὖ, ἆθλον).

Εὔ·αθλος, ου (ὁ) Euathlos, *h.* Plat. *Theag. 129 a;* Ar. *Ach. 710, Vesp. 592* (*cf. le préc.*).

εὐαί, *interj.* Ar. *Lys. 1294, etc., ou* εὐαὶ σαβαῖ, Eup. (*Com. fr. 2,450*), *cri de joie.*

***εὐ·αιμία**, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) bon sang, Gal. *7,340* (εὖ, αἷμα).

Εὐαιμονίδης (ὁ) le fils d'Euhæmôn (Eurypylos) Il. *5, 76; 11, 810* (*patr. d'* Εὐαίμων).

εὐ·αιμορράγητος, ος, ον [ᾰ] sujet aux hémorrhagies, Gal. *2,279 d;* P.Eg. *156 Briau* (εὖ, αἱμορραγέω).

Εὐ·αίμων, *gén.* **ονος** (ὁ) Euhæmôn : 1 *père d'Eurypylos,* Il. *2,736* ||

2 *fils de Poseidôn*, Plat.*Criti.114* b (εὖ, αἷμα).

Εὐ·αίνετος, ου (ὁ) Euænétos, *h.* Hdt.*7,173* (*cf. le suiv.*).

εὐ·αίνητος, ος, ον, bien loué, Pd. *P.4,177* (εὖ, αἰνέω).

εὐ·αίρετος,ος,ον : 1 facile à prendre, Hdt.*7,130* || 2 facile à choisir, Xén. *Mem. 3,1,10* (*var.* εὐεύρετος) (εὖ, αἱρέω).

Εὐαίσης (ὁ) Euæsès, Arstt.*Œc.2.*

εὐαισθησία, ας (ἡ) sensibilité délicate, vivacité des sensations, Plat. *Tim. 76* d; Arstt.*P.A.2,10,6;* Gal. *19, 659, etc.* || ⋙ *Dor.* εὐαισθασία [θᾱ] T.Locr.*103* c (εὐαίσθητος).

εὐαισθητικός, ή, όν, *c. le suiv.* Gal.*16,360.*

εὐ·αίσθητος, ος, ον : 1 *act.* qui sent facilement *ou* vivement, Plat. *Leg. 812* b; *en parl. d'animaux;* Arstt.*H.A.9.46,1* || 2 *pass.* facile à sentir *ou* à comprendre, Arstt.*Cœl. 2,6,14;* Plut.*M.956* f || *Cp.* -ότερος, Plat. *Tim. 75* c; Arstt. *Probl. 7, 6; Cœl. 2, 6, 14. Sup.* -ότατος, Arstt. *P.A.2,17,2* (εὖ, αἰσθάνομαι).

εὐαισθήτως, *adv.* avec des sens vifs *ou* délicats, Plat. *Rsp. 527* d; ἔχειν, Plat. *Leg.670* b, *etc.* être sensible *ou* intelligent || *Cp.* -οτέρως, Plat.*Rsp.527* d.

εὐ·αίων, *gén.* ωνος (ὁ, ἡ) 1 *pass.* dont la vie est heureuse, heureux, *en parl. de pers.* Eur. *Ion 126; en parl. de choses (vie,etc.)* Eschl.*Pers. 711;* Soph. *Tr. 81* || 2 *act.* qui rend heureux (sommeil, fortune, sort) Soph.*Ph.829;*Eur.*I.A.551*(εὖ, αἰών).

Εὐ·αίων, ωνος (ὁ) Euæôn, *orateur athénien*, Ar.*Eccl.408;* Dém. *537,20* (*v. le préc.*).

Εὐάκαι, ῶν (αἱ) les Euakes, *sorte de cavalerie persane*, Arr. *An. 7, 6,3.*

εὐ·άκεστος, ος, ον [ᾰ] (*seul. cp.* -ότερος) facile à guérir, Hpc.*390,29* (εὖ, ἀκέομαι).

εὐ·ακέως [ᾰ] *adv.* d'une guérison facile, Arét.*p.99,49* (εὖ, ἀκέομαι).

εὐ·αλαζόνευτος, ος, ον [ᾰλ] dont on peut aisément se vanter, Arstt. *Rhet.2,15,2* (εὖ, ἀλαζονεύομαι).

εὐαλάκατος, *v.* * εὐηλάκατος.

Εὐάλας, α (ὁ) [λᾶ] Eualas, *Spartiate*, Thc.*8,22.*

εὐαλδέως, *adv.* avec une vigoureuse croissance, Hpc.*2,19* (εὐαλδής).

εὐ·αλδής, ής, ές : 1 *intr.* qui pousse bien, qui croît vigoureusement, Anth. *9, 325* || 2 *tr.* nourrissant, fécondant, Nic.*Al.543;* Arat. *217;* Plut.*M.664* d (εὖ, ἀλδέω).

εὐ·αλής, ής, ές [ᾰ] *c.* εὐάλωτος, Alcphr.*2,1,6, au cp.* -έστερος *conj.*

εὐ·αλθής, ής, ές : 1 facile à soigner *ou* à guérir, Hpc.*803* h || 2 qui guérit, Nic. *Al. 326* || *Cp.* -έστερος, Hpc.*831* c; Arét.*p.51,8* (εὖ, ἄλθω).

εὐάλιος, *v.* εὐήλιος.

εὐ·αλκής,ής,ές, très fort, Numén. (Clém.*411*) (εὖ, ἀλκή).

Εὐ·άλκης, ους (ὁ) Eualkès, *h.* Xén.*Hell.4,1,40;* Anth. *6, 262* (*cf. le préc.*).

Εὐαλκίδας, *ion.* **Εὐαλκίδης** (ὁ) Eualkidès, *h.* Hdt.*5,102* || ⋙ *Gén.* -εω, Hpc. *684; acc.* -έα, Hdt. *l.c.* (*patr. d'* Εὐάλκης).

Εὔ·αλκος, ου (ὁ) Eualkos, *Lacédémonien*, Plut.*Pyrrh.30* (*cf.* Εὐάλκης).

εὐ·αλλοίωτος, ος, ον, facile à changer, A.Aphr.*Probl.27,27;* Gal. *11,489* (εὖ, ἀλλοιόω).

εὐ·αλσής, ής, ές, aux belles forêts, bien boisé, Str.*152* (εὖ, ἄλσος).

εὐ·άλφιτος,ος,ον [ῐ] préparé avec de belle farine, Anth.*7,736* (εὖ, ἄλφιτον).

εὐ·άλωτος, ος, ον [ᾰ] facile à prendre, Xén.*Cyn.9,9;*Plat.*Phædr. 240* a; εὐ. ὑπό τινος, Plut.*Crass.6, Sert.10,* qui se laisse prendre facilement par qqe ch.; εἴς τι, Plut.*Sert. 11,M.334* d; πρός τι, Plut.*Dio.2,* qui se laisse prendre à qqe ch., enclin à qqe ch. || *Cp.* -ότερος, DC.*44,16; 56, 19; sup.* -ότατος, DC.*60,2; 68,60* (εὖ, ἁλίσκω).

εὐαμερία, *v.* εὐημερία.

εὐ·άμπελος, ος, ον, aux belles vignes, Str.*152,247,269;* Anth.*9,524* (εὖ, ἄμπελος).

εὐάν [ᾱ] *interj.* évân (évoé) *cri des Bacchantes*, Eur. *Tr. 326* (*cf.* εὐαί).

εὐ·ανάγνωστος, ος, ον [ᾰν] facile à lire, Arstt.*Rhet.3,5,6* (εὖ, ἀναγιγνώσκω).

εὐ·ανάγωγος, ος, ον [ᾰᾰ] facile à amener au dehors, à rejeter par en haut, Diosc.*2,196* (εὖ, ἀνάγω).

εὐ·ανάδοτος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 facile à distribuer, Ath.*26* a || 2 facile à digérer, Diph. siphn. (Ath.*356* b) (εὖ, ἀναδίδωμι).

εὐ·ανάκλητος, ος, ον [ᾰν] 1 facile à rappeler, Plut.*Cim.17* || 2 *p. suite,* facile à apaiser, Plut. *T.Gracch. 2;* facile à guérir, Arét.*p.35,10* || 3 facile à appeler, *c.à d.* à prononcer, Xén. *Cyn.7,5* (εὖ, ἀνακαλέω).

εὐανακλήτως [ᾰν] *adv.* en se laissant ramener à l'indulgence, M.Ant. *1,7.*

εὐ·ανακόμιστος, ος, ον [ᾰᾰ] facile à rappeler *ou* à ramener, Plut.*M. 458* e (εὖ, ἀνακομίζω).

εὐ·ανάληπτος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 *pass.* facile à reprendre, à recouvrer, Str. *24* || 2 convenablement suspendu, *en parl. de membres blessés tenus en écharpe*, Hpc.*Fract.779* || 3 *act.* qui saisit facilement, apte à, *gén.* Stob. *Ecl.1,220* (εὖ, ἀναλαμβάνω).

εὐ·ανάλωτος, ος, ον [ᾰᾰ] facile à épuiser, à consumer, Arstt.*Plant. 1,1,4* (εὖ, ἀναλίσκω).

εὐ·ανάμνηστος, ος, ον [ᾰν] qui se rappelle facilement, Hiérocl. *C.A. 53,7* (εὖ, ἀναμιμνήσκομαι).

εὐ·ανάπνευστος, ος, ον [ᾰν] facile à prononcer dans la durée d'un souffle, qui ne fait pas perdre la respiration, Arstt.*Rhet.3,9,5* (εὖ, ἀναπνέω).

εὐ·ανάσειστος, ος, ον, facile à exciter, Philod. π. ὀργ. *Gomperz* (εὖ, ἀνασείω).

εὐ·ανάστροφος, ος, ον [ᾰν] qu'on peut retourner, traitable, sociable, Ptol. *Tetr. 159;* Procl. *Ptol. p. 230* (εὖ, ἀναστρέφω).

εὐ·ανάσφαλτος, ος, ον [ᾰν] qui se rét blit aisément, Hpc. *382, 14* (εὖ, ἀνασφάλλω).

εὐ·ανάτμητος, ος, ον [ᾰν] facile à disséquer, Gal. *4, 101* f (εὖ, ἀνατέμνω).

εὐ·ανάτρεπτος, ος, ον [ᾰν] facile à retourner *ou* à renverser, Cic.*Att. 2,14,1;* Gal.*12,407* c (εὖ, ἀνατρέφω).

εὐανδρέω-ῶ : 1 abonder en hommes beaux, forts, courageux, *etc.* Str.*46,192,259;* Plut.*Cato.ma.26* || 2 être dans toute sa force, Plut.*Cam. 6;* App. *Syr. 37* || *Moy.* abonder en hommes beaux, forts, courageux, *etc.* O. Luc. *4;* Scymn.*249* (εὔανδρος).

Εὐάνδρη, ης (ἡ) Euandrè, *Amazone*, Q.Sm.*1,42,252* (*cf.* εὔανδρος).

εὐανδρία, ας (ἡ) 1 abondance d'hommes, *particul.* d'hommes beaux, forts, courageux, Xén.*Mem. 3,3,12;* DH.*1,16;* Str.*753;* Plut.*Per. 19* || 2 mâle vigueur, courage, Eur. *El.367,Suppl.913;* Antig. (DL.*7,7*) || 3 concours de beauté mâle, And.*34, 29; au plur.* Ath.*565* f (εὔανδρος).

Εὐανδρίδης, ου (ὁ) Euandridès, *h.* (*litt.* fils d'Euandros) Luc. *Herm. 39* (*patr. d'* Εὔανδρος).

εὔ·ανδρος, ος, ον : 1 abondant en hommes beaux, forts, courageux, Pd. *P.1,40;* Eur.*Tr.229,8, etc.;* Ar.*Nub. 300;* Plut.*M.209* e, *etc.* || 2 qui rend les hommes heureux, Eschl. *Eum. 1031* || *Sup.* -ότατος, Plut.*l.c.* (εὖ, ἀνήρ).

Εὔ·ανδρος, ου (ὁ) Euandros (Evandre) *h.* Dém.*743,18;* Plut.*Lys. 23; particul. chef d'une colonie grecque dans le Latium*, Str.*230;* Paus.*8,43,2; 44,5* (*cf.* εὔανδρος).

εὐ·άνεμος, *v.* εὐήνεμος.

εὐ·άνετος, ος, ον [ᾰ] facile à dissoudre *ou* à délayer, Diosc.*5,152* (εὖ, ἀνίημι).

εὐάνθεμον, ου (τὸ) camomille, *plante*, Hpc.*625,54* (εὐάνθεμος).

εὐ·άνθεμος, ος, ον, aux belles fleurs, fleuri, Pd.*O.1,67;* Anth.*4,1,9* (εὖ, ἄνθεμον).

εὐανθέω-ῶ : 1 avoir de belles fleurs, être fleuri, Luc.*V.H.2,6* || 2 *fig.* avoir une croissance excessive, Hpc. *565,42; 653,29* (εὐανθής).

Εὐ·άνθη, ης (ἡ) Euanthè, *f.* Anth. *6,165* (*cf.* εὐανθής).

εὐ·ανθής, ής, ές : 1 bien fleuri, *d'où :* brillant de fleurs, abondant en fleurs (couronne, champ, prairie, *etc.*) Pd.*I.6,51;* Thgn.*1200;* Ar.*Ran. 373;* Plat.*Conv.196* b; Plut.*M.854* c || 2 *p. ext.* aux couleurs variées *ou* éclatantes, Plat. *Phæd. 100* c; Luc. *Rh.pr.15;* Anth. *6, 250;* τὸ εὐανθὲς ὄρνιθος, Ath. *399* a, les brillantes couleurs du plumage d'un oiseau; *en parl. d'un teint fleuri*, Ar. *Nub. 1002; de teinture*, Anth. *6, 250;* El. *N.A. 16, 41* || 3 florissant, abondant, touffu, *en parl. de barbe, de duvet*, Od. *11, 320; fig.* florissant, heureux, prospère, Pd. *I. 4,14* || 4 qui est dans sa fleur, *fig. en parl. de la jeunesse*, Pd.*I.6,34;* Plut.*M.120* a; *de la pudeur*, Clém. *291* || *Cp.* -έστερος, Sotad. (Ath.*293* d); Arstt.*Col. 4. Sup.* -έστατος, Plut.*M.120* a (εὖ, ἄνθος).

Εὐ·άνθης, ους (ὁ) Euanthès : 1 *fils de Dionysos et d'Ariadnè*, Od. *9, 197* || 2 *autres*, Poèt. (Ath. *596* c); Plut.*Sol.11* || ⋙ *Gén. dor.* Εὐάνθευς, Anth. *6, 129; acc.* Εὐάνθη Herm. (Plut. *Sol. 11*); *ou* Εὐάνθην Paus.*6,4,10* (εὖ, ἄνθος).

εὐανορία, *v.* * εὐηνορία.

εὐαντέω-ῶ, faire bon accueil à, *dat.* Call.*Dian.268* (εὐαντής).

εὐ·αντής, ής, ές, dont la rencontre est agréable, A.Rh.*4,148* (εὖ, ἀντάω).

εὐ·άντητος, ος, ον : 1 d'agréable abord, affable, bienveillant, Orph.*H.*

1,5; ANTH. *App.283* ‖ **2** bienvenu, OPP. *C.2,488; H.2,149* (εὖ, ἀντάω).

εὐ·άντυξ,υγος (ὁ,ἡ) [ῠγ] à la belle voûte, P.SIL. *Ecphr.121* (εὖ, ἄντυξ).

εὐάνωρ, *v.* εὐήνωρ.

εὐ·αξίωτος,ος,ον, accessible aux prières, CHRYS. *6, 875* (εὖ, ἀξιόω).

εὐ·αξος,ος,ον, facile à briser, fragile, GEOP. *10,57* (εὖ, ἄγνυμι).

εὐ·απάλλακτος, ος, ον [ᾰπ] qu'on échange sans peine, facile à vendre, XÉN. *Eq. 3, 1* ‖ *Cp.* -ότερος, ARSTT. *Probl.5,22* (εὖ, ἀπαλλάσσω).

εὐαπαλλάκτως, *adv.* avec facilité pour échanger *ou* vendre, EN. TACT. *16,10.*

εὐ·απαντησία, ας (ἡ) [ᾰπ] affabilité, CHRYSIPP. (PLUT. *M. 441* b) (εὐαπάντητος).

εὐ·απάντητος,ος,ον [ᾰπ] d'un accès facile, affable, SPT. *2 Macc.14, 9;* CLÉM. *858* (εὖ, ἀπαντάω).

εὐ·απάτητος,ος,ον [ᾰᾱ] **1** facile à tromper, PLAT. *Phædr. 263* b ; BIAS (STOB. *221,46*) ‖ **2** *act.* qui trompe facilement, ARSTT. *H.A.9,1,7* ‖ *Cp.* -ότερος, PLAT. ARSTT. *ll.cc.* (εὖ, ἀπατάω).

εὐαπήγητος, *v.* εὐαφήγητος.

εὐ·απόβατος, ος, ον [ᾰᾰ] où l'on peut facilement aborder *ou* débarquer, THC. *4, 30 au cp.* -ώτερος (εὖ, ἀποβαίνω).

εὐ·απόβλητος, ος, ον [ᾰ] facile à rejeter *ou* à perdre, SIMPL. (EPICT. *p. 119,216*) (εὖ, ἀποβάλλω).

εὐ·απόδεικτος,ος,ον, facile à démontrer, BAS. *2,219* d (εὖ, ἀποδείκνυμι).

εὐ·απόδεκτος, ος,ον, acceptable, admissible, PTOL. *Tetr.44* (εὖ, ἀποδέχομαι).

εὐ·απόδοτος, ος, ον [ᾰ] facile à produire au de ors, *c. à d.* à résoudre *ou* à expliquer, STR. *2,4,5 Kram.;* ATH. *356* a; SEXT. *264,?)5* (εὖ, ἀποδίδωμι).

εὐ·απόκριτος, ος, ον [ᾰῐ] à qui *ou* à quoi il est facile de répondre, SOR. *Aff. mul. p. 1 Dietz* (εὖ, ἀποκρίνομαι).

εὐα. οκρίτως [ᾰῐ] *adv.* de manière à répondre facilement, ARTÉM. *4, 63.*

εὐ·αποκύλιστος,ος,ον [ᾰῡ] qu'on peut rouler facilement, glissant, GAL. *4,471,538* (εὖ, ἀποκυλίω).

εὐ·απολόγητος, ος, ον [ᾰ] facile à excuser, STR. *463;* PLUT. *Ages.17* (εὖ, ἀπολογέομαι).

εὐ·απόλυτος, ος,ον [ᾰῠ] **1** facile à délier *ou* à dissoudre, HPC. *Mochl. 842, Art.792;* ARSTT. *H.A.4,4,30* ‖ **2** facile à résoudre, *fig.* DYSC. *Pron. 48* c, *37* b, *40* a (εὖ, ἀπολύω).

εὐ·απόπλυτος, ος, ον [ᾰῠ] facile à laver, BAS. *1,414* (εὖ ἀποπλύνω).

εὐ·απόπνοος, οος, οον [ᾰ] **1** qui s'évapore facilement, TH. *Od.42* (εὖ, ἀποπνέω)

εὐ·απόπτωτος, ος, ον [ᾰ] qui se détache et tombe aisément, TH. *C.P. 2,9,3* (εὖ, ἀποπίπτω).

εὐ·απόρρυτος, ος,ον [ᾰῠ] qui s'écoule facilement, HPC. *Fract.770* (εὖ, ἀπορρέω).

εὐ·απόσβεστος, ος, ον [ᾰ] facile à éteindre, ARTÉM. *1, 74* (εὖ, ἀποσβέννυμι).

εὐ·αποσείστως [ᾰ] *adv.* de manière à pouvoir être ébranlé sans peine, CHRYSIPP. (PLUT. *M. 1036* e) (εὖ, ἀποσείω).

εὐ·απόσπαστος, ος, ον [ᾰ] facile à arracher, ARSTT. *H. A. 5, 18, 4* (εὖ, ἀποσπάω).

εὐ·αποτείχιστος, ος, ον [ᾰ] facile à bloquer, THC. *6, 75* ‖ *Sup.* -ότατος, XÉN. *Hell.2,4,34* (εὖ, ἀποτειχίζω).

εὐ·αρδής, ής,ές, qui arrose bien, PLUT. *M.912* f (εὖ, ἄρδω).

Εὐ·αρδις (ἡ) Euardis, *f.* MACH. (ATH. *583* c) (εὖ, ἄρδω).

εὐαρεστέω-ῶ [ᾰ] **1** être agréable à, plaire à, *dat.* DS. *14,4;* SPT. *Gen.5, 22* ‖ **2** se plaire à, se complaire dans, *dat.* DH. *11, 60;* PLUT. *M. 121* f; *abs.* LYSIPP. *fr. 1* ‖ *Moy.* se complaire dans, être content de, *dat.* DS. *14,4; 17,113* ‖ ⋙ *Impf. 3 sg.* εὐηρεστεῖτο, DS. *20,78* (εὐάρεστος).

εὐαρέστημα, ατος (τὸ) sensation agr able, HÉROD. (ORIB. *1, 408 B.-Dar.*) (εὐαρεστέω).

εὐαρεστήριος, ος, ον [ᾰ] propitiatoire, DH. *1,67.*

εὐαρέστησις, εως (ἡ) [ᾰ] satisfaction, DH. *10, 57;* JOS. *A.J. 12, 62* (εὐαρεστέω).

εὐαρεστητέον [ᾰ] *vb. d'*εὐαρεστέω, PHIL. *2, 413.*

εὐαρεστία, ας (ἡ) *c.* εὐαρέστησις, JOS. *A. J. 12, 6, 2* (*var.* εὐαρέστησις); HIÉR. *C.A.76,5* (εὐάρεστος).

εὐαρεστικός, ή, όν [ᾰ] propre à plaire, M.ANT. *9,6* (εὐάρεστος).

εὐ·άρεστος, ος, ον [ᾰ] qui plaît, agréable : τινι, SPT. *Sap. 4,10;* NT. *2 Cor. 5, 9;* παρά τινι, SPT. *Sap. 9, 10;* πρός τινα, CLÉM. *882,* à qqn ; τὸ εὐάρεστον, NT. *Rom. 12, 2, c.* εὐαρέστησις (εὖ, ἀρέσκω).

εὐαρέστως [ᾰ] *adv.* d'une façon agréable, NT. *Hebr.12,28;* εὐαρεστοτέρως ἔχειν, XÉN. *Mem.3,5,5,* se rendre plus agréable.

εὐ·αρίθμητος, ος, ον [ᾰ] facile à compter, peu nombreux, HPC. *Acut. 383;* XÉN. *Hipp. 5,5;* PLAT. *Ap. 40* d, *Conv. 179* c (εὖ, ἀριθμέω).

εὐ·αρκτος, ος, ον, facile à gouverner, ESCHL. *Pers.193* (εὖ, ἄρχω).

εὐ·άρματος, ος, ον [ᾰτ] **1** aux beaux chars, SOPH. *Ant. 845* ‖ **2** heureux à la course des chars, PD. *P.2, 5 et 7* (εὖ, ἅρμα).

εὐαρμοστέω-ῶ, être bien tempéré, HPC. *38, 2* (*part. prés. fém. ion.* εὐαρμοστεῦσα) (εὐάρμοστος).

εὐαρμοστία, ας (ἡ) heureux accord, juste proportion, harmonie, PLAT. *Def.411* e; DÉM. *1407,5;* ISOCR. *Antid. § 203;* πρὸς ἔντευξιν, PLUT. *Pomp.1,* abord affable (εὐάρμοστος).

εὐ·άρμοστος, ος, ον, bien ajusté, qui s'accorde bien, harmonieux, EUR. *El.702; joint à* εὔρυθμος, PLAT. *Rsp. 413* e ; *à* μουσικός, PLAT. *Rsp. 412* a; πρός τι, ISOCR. *239* c ; POL. *21, 5, 5;* τινι, PLUT. *M.149* a, *779* c, qui se plie *ou* se prête facilement à qqe ch.; τὸ εὐάρμοστον, *c.* εὐαρμοστία, PLAT. *Theæt. 178* d ‖ *Cp.* -ότερος, PLAT. *Prot. 326* b; POL. *21, 5,5. Sup.* -ότατος, PLAT. *Rsp.412* a (εὖ, ἁρμόττω).

εὐαρμόστως, *adv.* d'accord avec, en harmonie avec, πρός *et l'acc.* ISOCR. *223* e; GAL. *4,591; 14,288,727;* CLÉM. *Pæd. p. 277;* εὐ. πρὸς τὴν ὄψιν, HÉRON *Aut. 258,* à souhait pour le plaisir des yeux.

Εὐ·άρνη, ης (ἡ) Euarnè, *Néréide,* HÉS. *Th. 259* (*fém. du suiv.*).

εὔ·αρνος, ος, ον : 1 riche en agneaux *ou* en troupeaux, ANTH. *6, 108* ‖ **2** qui a de nombreux agneaux *ou* brebis, ANTH. *7,657* (εὖ, ἀρήν).

εὐ·άροτος, ος,ον [ᾰ] bien labouré *ou* facile à labourer, A.RH. *2, 810;* ANTH. *6,41, etc.* (εὖ, ἀρόω).

εὐ·άρτυτος,ος,ον [ῡ] bien préparé, ATH. *165* b (εὖ, ἀρτύω).

Εὐ·άρχιππος, ου (ὁ) Euarkhippos, *h.* XÉN. *Hell. 1, 2,1; 2, 3, 10* (εὖ, ἀ.).

εὔ·αρχος,ος,ον : I *act.* **1** qui gouverne bien, LYC. *33* ‖ **2** qui commence bien, qui débute bien, LUC. *Lex. 1; particul.* qui étrenne un marchand, *sorte d'heureux présage,* ANTH. *6, 304* ‖ **II** *pass.* facile à gouverner, ARSTT. *Œc.1, 5,5* (εὖ, ἄρχω).

Εὔ·αρχος, ου (ὁ) Euarkhos, *h.* THC. *2, 80* (εὖ, ἄρχω).

εὐάς, άδος (ἡ) **1** bacchante (*litt.* qui crie εὐαί) ORPH. *H.48,1;* PHILSTR. *Im. p. 793* ‖ **2** *adj.* de bacchante, NONN. *19,108* (εὐαί).

εὔασμα, ατος (τὸ) cri des bacchantes, EUR. *Bacch.129,151;* ORPH. *H.53, 8* (εὐάζω).

εὐασμός, οῦ (ὁ) cri des bacchantes, *d'où en gén.* crie de joie, HERMÉS. *5,13; cf.* PLUT. *Marc.22, Ant. 75* (εὐάζω).

εὐάστειρα, ας (ἡ) *fém. d'*εὐαστήρ, ORPH. *50,8; 68,1.*

εὐ·άστερος, ος, ον : 1 semé d'astres brillants, ARAT. *237* ‖ **2** brillant (astre) ORPH. *A.8,3* (εὖ, ἀστήρ).

εὐ·αστήρ, ῆρος, *adj. m. c. le suiv.* ORPH. *H.29;* ANTH. *9,246.*

εὐαστής, οῦ, *ou* **εὐάστης, ου : 1** *adj. m.* qui pousse des cris de bacchante *ou* de joie (*litt.* qui crie εὐαί) ORPH. *H. 53, 5;* A.PL. *1, 15* ‖ **2** ὁ εὐ. θρίαμβος, DH. *5,47,* l'ovation *à Rome, par une fausse étymologie rattachant le rad. du lat.* ovatio (ova-) *au rad. du grec* εὐάζω (εὐα-) (εὐάζω).

εὐαστικός, ή, όν, qui sert à exprimer le cri des Bacchantes, DYSC. *Adv. 531,17* (εὐάζω).

εὐάτριος, *v.* εὐήτριος.

εὐαυγής, εὐαυγία, *v.* εὐαγής, εὐαγία.

εὐ·αυξής, ής, ές, qui pousse vite *ou* facilement, ARSTT. *H.A.1,13,4;* TH. *H.P.3,6,1* ‖ *Cp.* -έστερος, ARSTT. *P.A. 3,12; sup.* -έστατος, TH. *l. c.* (εὖ, αὐξάνω).

εὐ·αφαίρετος, ος, ον [ᾰ] facile à enlever, TH. *Od. 42* (εὖ, ἀφαιρέω)

εὐάφεια, ας (ἡ) [ᾰφ] douceur du toucher, HÉRACL. (ATH. *48* d) (εὐαφής).

εὐαφέως, *v.* εὐαφῶς.

εὐ·αφήγητος, ος, ον [ᾰ] facile à exposer, à décrire, DC. *42, 26* ‖ ⋙ *Ion.* εὐαπήγητος, HDT. *7, 63* (εὖ, ἀφηγέομαι).

εὐ·αφής, ής,ές [ᾰ] **1** facile à toucher, *d'où* souple, moelleux, TH. *C.P. 2,17,10; fig.* νοῦς εὐ. PLUT. *M.588* d, esprit souple ‖ **2** qui touche doucement, délicatemen , ARÉT. *Cur. m.ac. 9,10;* τὸ εὐαφὲς τῶν δακτύλων, LUC. *Im.14,* toucher délicat des doigts ; *fig.* εὐ. μετάβασις, LUC. *H.conscr.55,* transition ais e, non forcée ‖ *Cp.* -έστερος, ANTYLL. *p. 255 Matth.* (εὖ, ἅπτομαι).

εὐαφίη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion. c.* εὐάφεια, ANTH. *5,35,294.*

εὐάφιον, ου (τὸ) [ᾰ] remède qui agit par application externe, topique, collyre, GAL. (εὖ, ἅπτω 1).

εὐαφόρμως, *adv.* d'une manière opportune, commodément, Bas.*3,290* (*εὐάφορμος, *de* εὖ, ἀφορμή).

εὐαφῶς [ᾰ] *adv.* **1** en touchant délicatement *ou* adroitement, Luc. *Harm. 1;* Arét. *Cur. m. ac. 1, 6* || **2** *fig.* d'une manière intelligible, M. Ant. *11, 18, 10* || ⋙ *Ion.* εὐαφέως, Arét.*l.c.* (εὐαφής).

εὐαχής, *v.* εὐηχής.

εὐάχητος, *v.* εὐήχητος.

εὐ·βάστακτος, ος, ον: **1** facile à porter, Hdt.*2,125* || **2** facile à supporter, Hpc.*Fract.772; fig.* Arstt.*Rhet. 1,12,34;* Pol.*1,9,8* (εὖ, βαστάζω).

Εὐβάτας (ὁ) [ᾱᾰ] Eubatas, *h.* El. *V.H. 10,2.*

Εὐβατίδης, ου (ὁ) Eubatidès, *h.* Luc.*Philops.30,31* (*patr. du préc.*).

εὔ·βατος, ος, ον [ᾰ] où l'on peut aisément marcher, accessible, abordable, Eschl. *Pr. 718;* Xén. *Hell.4,6,9;* Plat. *Leg. 761* a; Pol. *1, 56, 4* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *l. c.;* Th. *H.P. 2, 6, 12* (εὖ, βαίνω).

εὐ·βαφής, ής, ές [ᾰ] bien teint, Hermès. (Stob. *Ecl. 1, 942*); Sabin. (Orib.*2,315 B.-Dar.*) (εὖ, βάπτω).

εὐ·βιός, ος, ον, qui se procure aisément de quoi vivre, Arstt.*H.A.9, 36*||*Sup.*-ώτατος, Arstt.*l.c.*(εὖ, βίος).

Εὔ·βιος, ου (ὁ) Eubios, *h.* Q.Sm.*7, 611;* Anth.*12,111* (*c. le préc.*).

εὐ·βίοτος, ος, ον: **1** qui se procure aisément de quoi vivre, Arstt. *H.A.9,1,23* || **2** qui vit bien, vertueux, DC.*52,39* (εὖ, βίοτος).

Εὐ·βίοτος, ου (ὁ) Eubiotos, *h.* Anth. *12, 163;* Luc. *Tox. 51, 54* (*v. le préc.*).

εὐ·βλαπτος, ος, ον: **1** *pass.* facile à endommager, Arstt. *G.A. 1, 12* || **2** *act.* qui cause facilement du dommage, nuisible, Geop. *9, 9, 10* (εὖ, βλάπτω).

εὐβλάστεια *ou* **εὐβλαστία, ας** (ἡ) végétation vigoureuse *ou* rapide, Th. *C.P.1,20,5* (εὐβλαστής).

εὐβλαστέω-ῶ: **1** *intr.* croître avec abondance *ou* force, Thc.*C.P. 1,20,5* || **2** *tr.* faire croître vigoureusement, Th.*C.P.4,3,3* (εὖ, βλαστάνω).

εὐ·βλαστής, ής, ές: **1** *intr.* qui pousse vigoureusement, Th. *C.P. 3, 24, 2* || **2** *tr.* qui produit une végétation vigoureuse, Th. *C.P. 2, 3, 3* (εὖ, βλαστάνω).

εὐβλαστία, *v.* εὐβλάστεια.

εὔ·βλαστος, ος, ον: **1** *c.* εὐβλαστής **1**, Phil.*2,56* || **2** *c.* εὐβλαστής **2**, Th.*C.P.2,8,2* (εὖ, βλαστάνω).

εὐ·βλέφαρος, ος, ον [ᾰ] aux belles paupières, aux beaux yeux, Anth.*14, 122* (εὖ, βλέφαρον).

εὔ·βλητος, ος, ον, exposé aux traits, App.*Civ.2,79; Syr.35* (εὖ, βάλλω).

Εὐβοεικός, ή, όν, *c.* Εὐβοϊκός, Hdt.*3,89,95.*

Εὐβόειος, α, ον, d'Eubée, Soph. *fr. 239* (Εὔβοια).

Εὐβοεύς, οέως, *adj.m.* d'Eubée, Eubéen, *au sg. seul.* Hsch.; *d'ord. au plur.* Εὐβοεῖς, *d'où nom.ion.* Εὐβοέες, Hdt.*8, 14*, les Eubéens || ⋙ *Dat.* Εὐβοεῦσι, Hdt. *8. 5;* Dém. *1, 8 B.-Sauppe;* Plut. *Sol. 14; acc.* Εὐβοέας, Xén. *Hell. 7, 5, 4; Ages. 2, 6;* Dém. *8, 74, etc. B.-Sauppe* (Εὔβοια).

εὐ·βοήθητος, ος, ον: **1** facile à secourir *ou* à défendre, Arstt.*Pol.7,5, 9* || **2** facile à soigner *ou* à guérir Hpc. *397, 22;* Arstt. *Probl. 1, 25* (εὖ, βοηθέω).

Εὔβοια, ας (ἡ) Eubœa (Eubée) **I** *n. de f.* Plut.*M.657* e; Ath.*296* b, *etc.* || **II** *n. géogr.* **1** *î. près de la côte de l'Attique* (*auj.* Euripo *ou* Négrepont) Il. *2, 535;* Od.*7, 321; etc.* || **2** *n. de diverses villes* (*de Sicile*, Hdt.*7, 156;* Str. *449; de Macédoine*, Str. *449*) || ⋙ *Ion.* Εὐβοίη, Il.Od.*ll.cc.;* Oracl. (Hdt. *8, 20*); Hdt.*1, 146, etc.; gén. poét.* Εὐβοιῆς, Anth. *14, 97; acc. touj.* Εὔβοιαν, Od. *3, 174;* Hés. *O.649* (εὔβους).

Εὐβοΐδας, ου (ὁ) Euboïdas, *h.* Plut.*M.220* d (Εὔβοιος).

Εὐβοίηθεν *ou* **Εὐβοίηθε**, *adv.* d'Eubée, Call. *Del.197,200* (Εὔβοια, -θεν).

Εὐβοιΐς (*seul. nom.*) *c.* Εὐβοΐς, Soph.*Tr.237, 401.*

εὐβοϊκή, ῆς (ἡ) *autre nom de la plante* χαμαιάκτη, Diosc.

Εὐβοϊκός, ή, όν, d'Eubée, Eubéen, Hdt.*3,89,95; 7,192;* Thc. *1, 87, etc.* || ⋙ *Par contract.* Εὐβοικός, ή, όν, *c. le préc.* Eschl. *fr. 371;* Eur. *Hel. 767* (Εὔβοια).

Εὐβοϊκῶς, *adv.* comme en Eubée, Syn. *23* d.

Εὐβοΐς, ίδος, *adj. f.* d'Eubée, Hdt. *3, 89* || ⋙ *Par contract.* Εὐβοῖς, οῖδος, Eschl. *fr. 27;* Soph. *Tr. 74;* Eur.*Her. 83, El.442.*

εὐβολέω-ῶ, amener un heureux coup de dés, Luc.*Am.16* (εὔβολος).

εὔ·βολος, ος, ον: **1** qui jette (les dés) adroitement, Eub. *fr. 59* || **2** *p. ext.* qui réussit, heureux, Opp.*H. 3, 71;* Hld. *5, 18* || *Sup.* -ώτατος, Eub. *l.c.* (εὖ, βάλλω).

εὐβόλως, *adv.* par un heureux coup (de dés) *au cp.* -ώτερον, Arstnt. *1,23* (εὔβολος).

εὐβοσία, ας (ἡ) **1** bon pâturage, Arstt. *H.A. 3,21,3* || **2** abondance *ou* bonne qualité, *en gén.* Arstt. *G.A. 1,18,59; 4,6,5;* Anth.*11,199.*

εὐ·βόστρυχος, ος, ον [ῠ] aux belles boucles, Anth. *5, 251* (εὖ, βόστρυχος).

εὐβοτέομαι-οῦμαι, abonder en pâturages, Str.*500* (εὔβοτος).

εὔ·βοτος, ος, ον: **1** abondant en pâturages, Od. *15, 406;* Plat. *Criti. 111* a; *cf.* Plut.*Cam.16* || **2** bien nourri, gras, Thcr. *5, 24* || *Sup.* -ώτατος, Eur. *Cresph. fr. 14* (εὖ, βόσκω).

εὐ·βότρυος, ος, ον [ῠ] *c. le suiv.* Anacr. *4, 17.*

εὔ·βοτρυς, υς, υ, *gén.* υος, aux belles grappes de raisin, Soph. *Ph. 548;* Anth.*9,668* (εὖ, βότρυς).

εὐβουλεύς, έως (ὁ) bon conseiller, *ép. de plusieurs dieux* (*Zeus, Hadès, Bacchus, etc.*) DS.*5,72;* Nic.*Al. 14;* Orph. *H. 29,6* || ⋙ *Acc.* εὐβουλῆ, Plut.*M.714* c (εὔβουλος).

Εὐβούλη, ης (ἡ) Euboulè, *f.* Ar. *Th. 808;* Anth. *9, 263* (*cf.* εὔβουλος).

εὐβουλία, ας (ἡ) bon conseil, prudence, Eschl. *Pr. 1035, 1038;* Soph. *Ant. 1050;* Thc. *1, 78;* Plat. *Prot. 318* e, *etc.* (εὔβουλος).

Εὐβουλίδης, ου (ὁ) Euboulidès, *h.* Dém. *43, 10; etc. B.-Sauppe;* Luc. *Dem. enc. 12, etc.* || ⋙ *Acc. dor.* Εὐβουλίδαν, Pol. *22, 26* (*patr. d'*Εὔβουλος).

εὐβουλο·θεόμβροτος, ου (ὁ) l'homme de bien conseillé par les dieux, *titre d'une pièce de Sopater*, Ath.*86* a (εὔβουλος, θεόμβρ.).

εὔ·βουλος, ος, ον, de bon conseil, Hdt.*8,110;* Thc.*1,84;* Soph.*O.C.9,47;* Eur.*Rhes.105, etc.; particul. ép. de Thémis*, Pd. *O. 13,8* || ⋙ *Cp.* -ότερος, Ar. *Pax 689;* Plat. *Sis. 391* c. *Sup.* -ότατος, And.*18,18* (εὖ, βουλή).

Εὔ·βουλος, ου (ὁ) Euboulos (Eubule) *h.* Thc.*8,23;* Xén. *Hell.1, 1, 22, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Εὐβούλοιο, Anth.*7, 452; avec crase* τωὐβούλοιο, Thcr. *2, 66* (*v. le préc.*).

εὐβούλως, *adv.* avec prudence *ou* sagesse; *au cp.* -ότερον, DC. *43, 16; au sup.* -ότατα, Geop. *5, 16, 1* (εὔβουλος).

εὔ·βους (ὁ, ἡ) riche en bœufs, riche en troupeaux, Hh.*Ap.54* (*acc.* εὔβουν, *vulg.* εὔβων) (εὖ, βοῦς).

εὐ·βρεχής, ής, ές, bien arrosé, Nic. *Al. 297* (εὖ, βρέχω).

εὐ·βριθής, ής, ές [ῑ] bien chargé, Anth.*6,288* (εὖ, βρίθω).

εὔ·βροχος, ος, ον, bien noué, bien attaché, Anth.*6,179* (εὖ, βρόχος).

εὔ·βρωτος, ος, ον, bon à manger, qui a bon goût, Ath.*113* b (εὖ, βιβρώσκω).

εὐ·βύριος, ος, ον [ῠ] aux belles habitations, Euph.*72* (εὖ, βύριον).

εὔ·βως, *acc.* **εὔβων**, *v.* εὔβους.

Εὐ·βώτης, *acc.* -ην (ὁ) Eubôtès, *h.* Nonn. *32, 227* || ⋙ *Dor.* Εὐβώτας, Xén.*Hell.1, 2, 1* (εὖ, βοώτης).

εὐ·γαθής, *v.* *εὐγηθής.

εὐ·γάθητος, *v.* *εὐγήθητος.

εὐ·γάλακτος, ος, ον [γᾰ] **1** *pass.* bien allaité, Alcphr.*3,21* || **2** *act.* qui donne de bon lait *ou* beaucoup de lait, Gal.*2,96* e (εὖ, γάλα).

εὐ·γάληνος, ος, ον [ᾰ] tout à fait calme, Lyc. *20* (εὖ, γαλήνη).

εὐγαμέω-ῶ [ᾰ] faire un bon mariage, Héph.*Apot. p. 5* (εὔγαμος).

εὐγαμία, ας (ἡ) [γᾰ] heureux mariage, Procl.*Ptol. 125, 29* (εὔγαμος).

εὔ·γαμος, ος, ον [ᾰ] **1** qui a fait un heureux mariage, Nonn. *1, 27* || **2** *act.* qui procure un heureux mariage, Nonn.*20,144* (εὖ, γάμος).

εὖ·γε *ou* **εὖ γε**, *adv.* bien, à merveille, parfaitement, *particul. dans les réponses, d'ord. avec un verbe:* εὖγε λέγεις, Plat.*Ap.24* e, tu dis bien; *ou un part.* εὖγε σὺ ποιῶν, Plat. *Rsp. 351* c, tu fais bien; *qqf. abs.* Plat. *Gorg. 494* c; *ou avec un gén.:* εὖγε τῆς προαιρέσεως, Luc. *V. auct. 8*, bravo pour ta résolution! *qqf. ironiq.* Eur. *Or. 1602;* Ar.*Av.1692; répété:* εὖγε, εὖγε, Ar. *Eq. 470; pour encourager des chiens*, Xén. *Cyn.6, 19; répété trois fois*, Ar. *Eccl. 213* (εὖ, γε).

εὔ·γειος, ος, ον, au sol fertile, Th. *H.P.4, 11, 1;* Str. *311, 545;* DS. *5,40;* Geop. *2, 21, 1;* ἡ εὔγ. (*s. e.* χώρα) Th. *C.P. 5, 13, 2*, terre fertile || *Cp.* -ότερος, Th.*H.P. 9, 16, 2* (εὖ, γῆ).

εὐγένεια, ας (ἡ) **1** noblesse d'origine, Eschl. *Pers. 442;* Eur. *Tr. 583; au plur.* Plat.*Rsp. 618* d, *etc.; c. titre d'honneur* (ta, votre) Noblesse, Bas. *4, 273;* Nyss. *3, 1084* b; Chrys. *3, 606* d *edd. Migne; en parl. de choses*, bonne qualité (d'un métal) Philstr.*138, 2* || **2** *p. ext.* noblesse de sentiments, sentiments d'une âme bien née, DL. *3, 88, 89; fig. en parl. du style*, Lgn *34, 2* (εὐγενής).

εὐ·γένειος, ος, ον: **1** à la barbe

touffue, barbu (*en mauv. part, signe de laideur*) *en parl. de Pan*, Hh. *18, 39*; *en parl. de pers.* Plat. *Euthyphr.2* b; Luc. *Ic.10* || 2 à la belle crinière, *en parl. du lion*, Il.*15,275, etc.*; Od.*4,456* || ⋙ *Epq.* ἠϋγένειος, Hom. *l.c.* (εὖ, γένειον).

εὐ·γενέτειρα, ας, *adj. f., c. le suiv.* Anth. *9,788*.

εὐ·γενέτης, ου, *adj. m.* de noble naissance, Eur.*Ion 1060, Andr.771, etc.* (*cf. le suiv.*).

εὐ·γενής, ής, ές : I bien né, *c.à d.* 1 de bonne naissance, de noble origine, de bonne race, Eschl. *Pers.704*; Soph. *O.C. 728*; *c. titre d'honneur, au sup.* εὐγενέστατος, très noble, Bas. *4,1040* c, Chrys.*3,606* a *edd. Migne*; *en parl. d'animaux* (*cheval*, Thgn. *184*; Soph. *El. 25*; *lion*, Eschl. *Ag. 1259*, *chien*, Plat. *Rsp. 375* a); *de plantes*, El.*V.H. 2, 14*; *p. anal. en parl. de pays*, Plut.*Cato.mi. 25*; *de la vigueur des organes du corps*, Th.*H.P.5,1,7*; *de la beauté du corps, de la noblesse des traits*, Soph. *fr. 713*; Eur. *Hel. 10*; *en parl. du style*, El.*N.A. fin* || 2 *au mor.* (*d'ord. en ce sens* γενναῖος) de nobles sentiments, généreux, Eschl. *Sept. 409*; Soph. *Ant.38, Ph.874*; Eur.*Tr. 1035*; Plat. *Def.413* b || II qui est la marque d'une noble origine : τὸ ἐστίχθαι εὐγενές, Hdt. *5, 6*, être tatoué est un signe de noblesse || *Cp.* εὐγενέστερος, Arstt. *Plant. 1, 1 et 2. Sup.* εὐγενέστατος, Soph. (Plut.*M.282* b); Xén.*Hell.4,1, 7*; Th.*H.P.5,1,7, etc.* (εὖ, γένος).

Εὐ·γενής (ὁ) Eugénès, *poète de l'Anthologie*, A.Pl. *4, 308* (*v. le préc.*).

εὐ·γενία, ας (ἡ) Eur. *H. f. 696, et ion.* εὐγενίη, Anth. *App. 130*, *c.* εὐγένεια.

Εὐγενία, ας (ἡ) Eugénia, *f.* Anth. *7,593,596* (*cf. le préc.*).

εὐγενίζω, anoblir, Philém.*fr. 189* (εὐγενής).

εὐγενίη, *v.* εὐγενία.

εὐγένιον, ου (τὸ) sorte de laurier, Geop.*11,3,4* (εὐγενής).

Εὐγένιος, ου (ὁ) Eugénios, *h.* Anth.*9,689* (εὐγενής).

εὐγενίς, ίδος (ἡ) femme de bonne naissance, Jos.*A.J.7,3,3* (εὐγενής).

εὐγενῶς, *adv.* 1 noblement, Eur. *Cycl.201*; Plut.*M.7* f || 2 courageusement, Eur. *Tr. 729* (εὐγενής).

εὐ·γεφύρωτος, ος, ον [ῠ] où l'on peut facilement jeter un pont, Pol. *3, 66,5* (εὖ, γεφυρόω).

εὐ·γεώργητος, ος, ον, bon à labourer, Scyl. *p. 9* (εὖ, γεωργέω).

εὐ·γέωργος, ος, ον, *c. le préc.* Chrys.*10,956*.

εὔ·γεως, ως, ων, *gén.* ω, *att. c.* εὔγειος, Plut. *Syll.16*; El.*N.A.5,61*; App. *Civ. 4,102* (εὖ, γῆ).

***εὐ·γηθής,** *seul. dor.* **εὐ·γαθής, ής, ές** [ᾱ] réjouissant, agréable, Eur. *H.f.792* (εὖ, γηθέω).

***εὐ·γήθητος,** *seul. dor.* **εὐ·γάθητος, ος, ον** [ᾱ] *c. le préc.* Eur. *I.T. 212*.

εὐγηρέω-ῶ, avoir une belle vieillesse, Stoïc. (Stob.*Ecl. 2,236*) (εὔγηρος).

εὐγηρία, ας (ἡ) belle vieillesse, Arstt. *Rhet. 1, 5, 15*; Plut. *M. 111* b (εὔγηρος).

εὔ·γηρος, ος, ον, *c.* εὔγηρως, Arstt. *H.A 9,11,3*.

εὔ·γηρυς, υς, υ, au doux son, Ar. *Ran.213*; Opp.*H.5,617* (εὖ, γῆρυς).

εὔ·γηρως, ως, ων, qui jouit d'une belle vieillesse, Call. *Ep. 41*; Arstt. *Rhet.1,5,15* (εὖ, γῆρας).

εὐ·γλάγετος, ος, ον [ᾰ] qui a beaucoup de lait *ou* qui a du bon lait, Luc. *Trag.110* (εὖ, γλάγος).

εὐ·γλαγής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc.* Nic. *Th. 617* || ⋙ *Poét.* εὐγλαγής, Q.Sm.*13,260* (εὖ, γάλα).

εὔ·γλαγος, ος, ον [ᾰ] *c. les préc.* Lyc.*307* (εὖ, γλάγος).

***εὔ·γλαξ,** *seul. dat.* εὔγλαγι, Anth. *9, 744*, *c.* εὐγλαγής.

εὔ·γληνος, ος, ον, aux belles prunelles, aux beaux yeux, Opp. *C. 3,97*; Lyc.*598* (εὖ, γλήνη).

εὔ·γλυπτος, ος, ον, bien ciselé, bien gravé, Anth. *7, 363* (εὖ, γλύφω).

εὐ·γλύφανος, ος, ον [ῠᾰ] *c. le suiv.* Nonn.*34,228*.

εὐ·γλυφής, ής, ές [ῠ] *c. les préc.* Anth.*6,63* (εὖ, γλύφω).

εὐγλωσσία, *att.* **εὐγλωττία, ας** (ἡ) 1 facilité de parole, Eur. *fr. 205*; Ar.*Eq. 837* || 2 douceur du chant, *en parl. d'oiseaux*, El. *N.A. 17, 23* (εὔγλωσσος).

εὔ·γλωσσος, *att.* **εὔ·γλωττος, ος, ον** : I *intr.* 1 qui parle bien, disert, éloquent, Eschl. *Suppl.775*; Eur. *fr. 891*; τὸ εὔγλ. DH. *Comp. 1*, beau langage; *en mauv. part*, qui a la langue bien pendue, Ar. *Nub. 445* || 2 qui résonne doucement, *en parl. de la langue attique*, Anth.*9,188* || II *tr.* qui rend disert, Anth.*9, 403* (εὖ, γλῶσσα, *att.* γλῶττα).

εὐ·γλωττίζω, rendre éloquent, Philstr. *V. Ap.6, 36* (εὖ, γλῶττα).

εὐ·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῑ] muni d'une forte pointe, Opp. *H. 5,439*; Q. Sm.*8,400*; *10,81* (εὖ, γλωχίν).

εὖγμα, ατος (τὸ) 1 vanterie, fanfaronnade, Od.*22, 249* || 2 *au pl.* vœux, prières, Eschl. *Pr. 584*, *Ch. 463*; Soph.*Ant.1185*; Ar.*Th.354*; Call. *L. Pall.139* (εὔχομαι).

εὖγμαι, *v.* εὔχομαι.

εὐ·γναμπτος, ος, ον, artistement courbé, bien arrondi, A.Rh. *3, 833*; Opp. *H. 5,498, etc.* || ⋙ *Epq.* ἐΰγν. Od.*18,294* (εὖ, γνάμπτω).

εὔ·γναπτος, ος, ον, *c. le préc.* Christod.*Ecphr. 240*.

εὔ·γνητος, ος, ον, *c.* εὐγενής, Philox. (Ath. *685* d).

εὐγνωμονέω-ῶ, avoir de bons sentiments, Arstt.*Rhet.Al.1,2*; πρός τινα, DS. *13, 22*; *ou simpl.* τινα, Plut. *Luc. 4*, à l'égard de qqn (εὐγνώμων).

εὐγνωμόνως, *adv.* 1 avec de nobles sentiments, avec générosité, DS. *19, 9*; Luc. *V. H. 1, 4* || 2 avec prudence, Xén.*Ages.2,25* (εὐγνώμων).

εὐγνωμοσύνη, ης (ἡ) 1 noblesse de sentiments, bienveillance, bonté, Eschn. *78, 8*; Arstt. *M. mor. 2, 2* || 2 prudence, sagesse, Plut.*Them.7* (εὐγνώμων).

εὐ·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος : 1 qui a de bons sentiments, bienveillant, bon, généreux, d'âme noble, *en parl. de pers.* Xén. *Mem. 2, 8, 6*; Eschn. *19,18*; *78,6*; *p. opp. à* βιαῖος, DH. *7, 36, etc.*; *en parl. de choses* (*mensonge, etc.*) Luc.*V. H.1,4*; παθεῖν εὐγνώμονα, DS.*13,23*, être traité avec indulgence || 2 prudent, sage, DS.*13,23*; Plut.*M.420* e || *Cp.* εὐγνωμονέστερος, Pol. *2, 57, 8*; Luc. *l.c. Sup.* -ονέστατος, Dém.*1486,1* (εὖ, γνώμη).

εὔ·γνωστος, ος, ον : 1 bien connu, familier, Eur. *Or. 1394*; Lys. *148,26*; Eschn. *26, 42* || 2 facile à connaître, Plat. *Soph.218* e; *au neutre*, Dém. *844, 16*; *joint à* εὐμαθής, Xén. *Œc. 20,14*; *p. suite*, visible, Soph.*Aj.704*; || *Cp.* -ότερος, Arr. tact. *p. 5, éd. Blanc* (εὖ, γιγνώσκω).

εὐγνώστως, *adv.* de manière à être connu facilement, Théon. sm. *65, 1 Hiller*.

εὐ·γομφος, ος, ον, bien cloué, fortement joint, Eur. *I.T. 1286* (εὖ, γόμφος).

εὐ·γόμφωτος, ος, ον, *c. le préc.* Opp.*H.1,58* (εὖ, γομφόω).

εὐγονέω-ῶ, être fécond, Th.*C.P.1, 14, 1* (εὔγονος).

εὐγονία, ας (ἡ) heureuse fécondité, Xén.*Lac.1,6*; Plat.*Rsp.546* a (εὔγονος).

εὔ·γονος, ος, ον, apte à produire; τὸ εὔγονον, Jos. *B. J. 4,8,3*, la faculté de produire (εὖ, γίγνομαι).

εὐ·γραμματία, ας (ἡ) [μᾰ] éducation d'un lettré, bonne éducation, Gal.*2,75* a (εὖ, γράμμα).

εὐγραμμία, ας (ἡ) dessin bien tracé, Ath.*197* b (εὔγραμμος).

εὔ·γραμμος, ος, ον, bien tracé, bien dessiné, Str. *100*; Luc. *J. tr. 33*; *fig.* bien défini, DH. *Comp. 22* (εὖ, γράμμη).

εὐ·γραφής, ής, ές [ᾰ] 1 *pass.* bien peint, Anth. *6,221* || 2 *act.* qui écrit bien, Anth.*6,66* (εὖ, γράφω).

εὔ·γραφος, ος, ον [ᾰ] bien écrit *ou* dessiné, P.Sil.*Amb. 97* (εὖ, γράφω).

εὐ·γύαλος, ος, ον [ᾰ] bien courbé *ou* arrondi, Plat.*Theæt.148* a; Nonn. *13, 68* (εὖ, γύαλον).

εὔ·γυρος, ος, ον [ῡ] à courbe régulière, A.Pl.*3,25,3* (εὖ, γυρός).

εὐ·γώνιος, ος, ον, aux angles réguliers, Eur. *Ion 1037*; Xén. *Œc. 4,21*; Arstt. *Probl.15,11,1, etc.* (εὖ, γωνία).

εὐ·δαίδαλος, ος, ον [ᾰ] artistement travaillé, Bacchyl. *fr. 23*; Anth. *1, 16* (εὖ, δαίδαλος).

εὐδαιμονέω-ῶ : réussir, être heureux, Hdt. *1, 170*; Att. (Thc. *8,24, etc.*); εὐδ. τι, Hdt.*2,177*; Soph.*Ant. 506*; εἴς τι, Eur. *fr. 46*; ἔν τινι, Luc. *D. mort.24,3*, être heureux en qqe ch.; εὐδαιμονοίης, puisses-tu être heureux! sois heureux! Eur.*El.231, etc.*; *ironiq.* Ar. *Ach. 446, 457* || ⋙ *Ao.* ηὐδαιμόνησα, Xén. *Lac.1. 2*; *pf.sans augm.3 sg.* εὐδαιμόνηκεν, Arstt. *Metaph.8,6,8* (εὐδαίμων).

εὐδαιμόνημα, ατος (τὸ) succès, bonheur, Luc.*Im.22* (εὐδαιμονέω).

εὐδαιμονία, ας (ἡ) 1 bonheur, prospérité, Hh.*10,5*; Pd.*P.3,84*; Hdt. *1,5, etc.*; Att.; *au pl.* Eur.*I.A.591*; Plat. *Phæd. 115* d || 2 *particul.* richesses, abondance de biens, Thc.*2, 97*; *en parl. des ressources d'un pays*, Hdt.*5,28, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hh.Hdt.*ll.cc.* (εὐδαίμων).

Εὐδαιμονίδας, ου (ὁ) Eudæmonidas, Plut.*Reg.apophth. v°* Εὐδαιμονίδας (*patr. d'*Εὐδαίμων).

εὐδαιμονίζω (*seul. prés. fut. et ao.*) 1 *tr.* juger *ou* proclamer heureux, *acc.* Eur. *Tr. 268*; *cf.* Xén. *Mem.2,7,7*; Isocr. *175* d; *avec dou-*

ble rég. εὐδ. τινά τινος, Soph.*O.C.* *144;* Dém. *550,20;* Luc. *Somn.12;* τινὰ ὑπέρ τινος, Xén.*An.1,7,3;* τινὰ ἐπί τινι, Dém.*314, 2;* Luc.*M. cond. 7; ou* διά τι, Luc.*Nigr.23*, qqn au sujet de qqe ch. ‖ **2** *intr.* être heureux, Ath.*130*d ‖ ⋙ *Fut. réc. 3 sg.* -ίσει, Arstt.*Nic.1,10; ao.* εὐδαιμόνισα, Plat. *Crit. 43*b; *opt.* -ίσειεν, Dém.*362,12; inf.* -ίσαι, Soph. *l.c.; part.* -ίσαντας, Luc.*M.cond.7* (εὐδαίμων).

εὐδαιμονικός, ή, όν : **I** *intr.* **1** qui concerne le bonheur : τὰ εὐδαιμονικά, Xén.*Mem.4,2,34*, ce qui fait le bonheur; εὐδαιμονικὴ φιλοσοφία *ou* αἵρεσις, Gal. *2, 23*d, doctrine des philosophes qui regardent le bonheur comme le souverain bien; οἱ εὐδαιμονικοί, DL.*1,17;* Cléarq. (Ath. *548*b) les philosophes qui regardent le bonheur comme le souverain bien ‖ **2** heureux, Ar.*Eccl.1134* ‖ **II** *tr.* qui rend heureux, Plat. *Phædr. 253*c; Arstt.*Nic.10,6,3, etc.;* DL.*7, 104* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Nic. 10, 6; sup.* -ώτατος, Arstt. *Nic. 10,8* (εὐδαίμων).

εὐδαιμονικῶς, *adv.* heureusement, Ar.*Pax 856;* Xén.*Hell.3,2,9.*

εὐδαιμόνισμα, ατος (τὸ) **1** chose en quoi l'on fait consister le bonheur, Plat.*Ep.354*c ‖ **2** félicitation, App.*Civ.4,16* (εὐδαιμονίζω).

εὐδαιμονισμός, οῦ (ὁ) **1** action de regarder comme heureux, Arstt. *Rhet.1,9,34; Nic.4,7,13;* Plut.*Pel. 34;* Luc. *Dom. 5* ‖ **2** faveur de la fortune, bonheur, Plut.*Syll. 6;* Diog. *Ep.12* (εὐδαιμονίζω).

εὐδαιμονιστέος, α, ον, *vb. d'* εὐδαιμονίζω, Arr.*An.1,12,2; au neutre,* Arstt.*Nic.1,10,1.*

εὐδαιμόνως, *adv.* heureusement, dans le bonheur, Eur.*Or.601;* Ar.*Pl. 802, etc.* ‖ *Cp.* -ονέστερον, Xén.*An. 3,1,43;* Plat.*Leg.734*d. *Sup.* -ονέστατα, Xén. *Cyr.7,2,20;* Plat. *Leg. 710*b (εὐδαίμων).

εὐδαιμοσύνη, ης (ἡ) *c.* εὐδαιμονία, Archyt. (Stob.*Fl.13,36*); X. Eph.*1,16.*

εὐ·δαίμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** dont le sort est heureux, *c. à d.:* **1** heureux, fortuné, Eschl. *Pr. 647;* Soph.*Ant. 582, etc.; joint à* ὄλβιος, Hés.*O.824;* Thgn.*1007; à* μακάριος, Plat. *Rsp. 354*a; *particul. pour marquer le bonheur au sens mor.* (*p. opp. à* εὐτυχής, heureux par suite de faveurs de la fortune) Eur. *Med.1230; avec un gén.* εὐδ. τινός, Plat. *Phædr.58*e, heureux en qqe ch.; τὸ εὔδαιμον, Thc.*2,43*, le bonheur ‖ **2** *particul.* riche, opulent, Hdt.*1,133, etc.;* Thc.*1,6, etc.; joint à* πλούσιοι, Plat. *Rsp.406*c, *etc.; en parl. de villes ou de pays* (*Athènes,* Hdt.*8,111; l'Eubée,* Hdt.*5,31, etc.*) ‖ *Cp.* -ονέστερος, Plat.*Gorg. 525*e; *Rsp.361*d, *576*e; *Pol.272*b; *Leg. 662*d, *etc.;* Ar. *Pax 864. Sup.* -ονέστατος, Plat. *Rsp. 544*a, *etc.* (εὖ, δαίμων).

εὐ·δάκρυτος, ος, ον [ῠ] qui fait verser beaucoup de larmes, Eschl. *Ch.181* (εὖ, δακρύω).

εὐ·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] aux beaux doigts, Alcphr.*3, 67* (εὖ, δάκτυλος).

Εὐδαμίδας (ὁ) [ᾱᾰ] Eudamidas, *n. de plusieurs rois de Sparte,* Xén. *Hell.5,2,24;* Pol.*4,35,15;* Plut. *Agis 3* ‖ ⋙ *Gen.* -ου, Xén. *Hell. 5,2,24, etc.;* Pol.*4,35;* -α, Plut.*l.c.;* Luc.*Tox.22,23* (*patr. d'* Εὔδαμος 1).

Εὐδάμ·ιππος, ου (ὁ) [ᾰ] Eudamippos, *h.* Thcr.*2,77* (Εὔδαμος, ἵππος).

Εὔδαμος, *v.* Εὔδημος.

εὑδάνω (*seul. prés.*) dormir, Lyc. *1354* (εὕδω).

εὐ·δάπανος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** *act.* qui dépense beaucoup, Arstt.*Virt. et vit.2, 2;* Plut. *Sol.3* ‖ **2** *pass.* qui coûte peu, acheté à peu de frais, DH.*2,23;* DC.*52,30* ‖ *Sup.* -ώτατος, DC.*44,39* (εὖ, δαπάνη).

εὐ·δείελος, ος, ον : **1** qu'on aperçoit de loin, très visible, *en parl. d'Ithaque,* Od.*2,167, etc., ou des î. en gén.* Od. *13, 234; en parl. de la colline de Kronos à Olympie,* Pd.*O. 1,111* ‖ **2** *en gén.* exposé au soleil, *en parl. d'Iolkos,* Pd.*P.4,76; de Krisa,* Hh.*Ap.438, etc.* (εὖ, δέελος, *cf.* δῆλος; *moins bien de* εὖ, δείλη, « situé au couchant », *ce qui ne conviendrait pas pour Iolkos*).

εὐδειπνία, ας (ἡ) heureux festin, Harmod. (Ath. *149*b, *479*d) (εὔδειπνος).

εὔ·δειπνος, ος, ον : **1** honoré par un repas de funérailles somptueux, Eschl. *Ch. 484* ‖ **2** composé de mets somptueux, Eur.*Med.200* (εὖ, δεῖπνον).

εὔ·δενδρος, ος, ον, planté de beaux arbres, *ou* couvert d'arbres, Pd.*O.8,9; P.4,74; N.11,25;* Eur.*I.T. 134;* Str.*100* ‖ *Sup.* -ότατος, Hpc. *258,49* (εὖ, δένδρον).

εὐ·δερκής, ής, ές, qui a une bonne vue, Max.π.κατ.*151,263* (εὖ, δέρκομαι).

Εὐ·δέρκης, ους (ὁ) Euderkès, *h.* Dém.*688,11* (*v. le préc.*).

εὔδεσκε, *v.* εὕδω.

εὐ·δέψητος, ος, ον, bien corroyé, Hpc.*797*e (*sup.* -ότατος) (εὖ, δεψέω).

εὔ·δηλος, ος, ον, tout à fait visible, Eschl.*Pers.1009;* εὔδηλόν (ἐστιν) ὅτι, Plat.*Pol.308*d, il est bien visible que, *etc.; avec un part.* εὔδηλός (ἐστι) ποιῶν, Ar. *Ach.1130*, tout le monde peut le voir faire, *etc.* (εὖ, δῆλος).

εὐδήλως, *adv.* très clairement, Plut.*Thes.3.*

Εὐδήμειος, α, ον, d'Eudèmos, Arstt.*Eud. titre* (Εὔδημος).

Εὔ·δημος, ου (ὁ) Eudèmos, *h.* Ar.*Pl.884;* Dém.*743,17, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Εὔδαμος [ᾰ] DS.*19,14;* Plut. *Eum.16* (εὖ, δῆμος).

εὐδία, ας (ἡ) **1** temps serein, beau temps, *p. opp. à* χειμών, Pd.*I.6,38;* Arstt.*H.A.5,19,3;* εὐδίας, Arstt.*H. A.8,12,10;* ἐν εὐδίᾳ, Xén.*Hell.2,4, 14;* ἐν εὐδίαις, Plat. *Leg.961*f; ἐν ταῖς γαλήναις καὶ εὐδίαις, Arstt. *H. A.4,8;* εὐδιῶν οὐσῶν, Arstt. *H.A.9, 40,36*, par un beau temps; *particul.* calme de la mer, *joint à* γαλήνη, Plut. *M. 126*c, *662*c ‖ **2** *fig.* calme, sérénité (de l'âme, de l'esprit, *etc.*), Pd. *O. 1, 98, etc.;* Eschl. *Sept.795;* Xén.*An.5,8,19; p. anal.* σαρκὸς εὐδ. Plut. *M.126*c, bon état de la chair (εὔδιος).

εὐ·διάβατος, ος, ον [ᾰᾰ] facile à traverser, Xén. *Hell. 4,2,6;* Plut.*M. 1117*d (εὖ, διαβαίνω).

εὐ·διάβλητος, ος, ον, *c.* εὐδιάβολος, Chrysipp. (Plut.*M.1040*b) (εὖ, διαβάλλω).

εὐ·διαβόητος, ος, ον, qui a bonne réputation, Ptol.*Tetr.172* (εὖ, διαβοάω).

εὐ·διάβολος, ος, ον [ᾰ] qu'il est facile d'interpréter à mal, Plat.*Leg. 944*b, *etc.;* Arstt. *Rhet.1,12* (εὖ, διαβάλλω).

εὐδιαβόλως [ᾰ] *adv.:* εὐδ. ἔχειν, Dém.*1406,10*, être calomnié *ou* exposé à la calomnie.

εὐ·διάγνωστος, ος, ον, facile à distinguer, Nicom.*Harm.p.4,4* ‖ *Sup.* -ότατος, Gal.*14,63* (εὖ, διαγιγνώσκω).

εὐ·διάγωγος, ος, ον [ᾰ] **1** *pass.* qui passe agréablement son temps, joyeux, Diosc.*4,61* ‖ **2** *act.* réjouissant, agréable, Phil.*1,52* (εὖ, διάγω).

εὐδιάζω, rendre calme, faire jouir du calme, Nyss.*1,508* ‖ *Moy.* εὐδιάζομαι, jouir du calme, vivre dans la tranquillité, Plat.*Ax.370*c (εὐδία).

εὐ·διάθετος, ος, ον [ᾰ] bien ordonné, bien disposé, Dysc.*Synt.291, 15* (εὖ, διατίθημι).

εὐδιαθέτως [ᾰ] *adv.* à intervalles réguliers, suivant des dispositions bien conçues, Jos.*B.J.3,5,2.*

1 **εὐδιαῖος, ου** (ὁ) trou de la sentine d'un navire, Plut.*M.699*f (εὔδιος).

2 **εὐδιαῖος, ου,** *adj.m.* qui donne le repos, Sophr. (Ath.*324*e) (εὐδία).

εὐ·διαίρετος, ος, ον : **1** bon *ou* facile à diviser, Arstt. *Phys.4,8,10; P.A.2,8,10;* Th.*H.P.7,13,4* ‖ **2** facile à démonter (machine) Phil. byz. ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Cæl.4, 6* (εὖ, διαιρέω).

εὐδιαίτερος, *v.* εὔδιος.

εὐ·διαίτητος, ος, ον, facile à décider, Str.*332;* Gal.*5,361*f (εὖ, διαιτάω).

εὐ·δίαιτος, ος, ον, qui vit avec tempérance, Xén.*Ap.19* (εὖ, δίαιτα).

εὐ·διάκοπος, ος, ον [ᾰ] facile à couper *ou* à déblayer, Pol.*3,46,4* (εὖ, διακόπτω).

εὐ·διάκοπτος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Pol.*3,55,1.*

εὐ·διακόσμητος, ος, ον [ᾰ] facile à mettre en ordre, Pol.*8,36,9* (εὖ, διακοσμέω).

εὐ·διάκριτος, ος, ον [ρῐ] facile à discerner, Dysc.*Adv.574,24;* Gal.*2, 200* (εὖ, διακρίνω).

εὐ·διάλλακτος, ος, ον, facile à réconcilier, qui se laisse fléchir, DH. *4,38;* Plut.*M.332*c, *337*c (εὖ, διαλλάσσω).

εὐδιαλλάκτως, *adv.* de manière à se laisser fléchir, avec indulgence, Plut.*Cæs.54.*

εὐ·διάλυτος, ος, ον [ῠ] facile à dissoudre, *d'où :* **1** facile à digérer, Ath.*87*e ‖ **2** facile à ruiner, à détruire, *en parl. de l'amitié,* Arstt. *Nic.8,3,3; de la Grèce,* Plut.*Phil.8* ‖ **3** facile à réfuter, DH. *de Rhet.9,5* ‖ **4** facile à fléchir, *d'où* facile à réconcilier, Pol.*29,5,5* (εὖ, διαλύω).

εὐδι·άναξ, ἄνακτος (ὁ) [ᾰν] maître du temps serein, Luc.*V.H.1,15* (εὐδία, ἄναξ).

εὐ·διανόητος, ος, ον, perspicace, Symm.*1 Reg.25,3* (εὖ, διανοέω).

εὐδιανός, ή, όν [ᾱ] tiède, *en parl. de la température, d'où* chaud, Pd. *O.9,104* (εὔδιος).

εὐ·διάπνευστος, ος, ον : **1** qui s'évapore facilement, Th.*Od.39;* Ath.

26e || **2** qui facilite la transpiration, Ath. (Méd. 227) (εὖ, διαπνέω).

εὐ·διάπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, *c. le préc.* Arstt. *P.A. 3, 9, 2* (εὖ, διαπνέω).

εὐ·διάπτωτος, ος, ον, qui tombe *ou* échappe facilement, Porph. *Marc. p.46* (εὖ, διαπίπτω).

εὐ·διάρπαστος, ος, ον, facile à piller, Bas. *1,42,463* (εὖ, διαρπάζω).

εὐ·διάσειστος, ος, ον, facile à ébranler, à réfuter, Dysc. *Pron. 263* b, *386* a (εὖ, διασείω).

εὐ·διασκέδαστος, ος, ον, facile à dissiper, Stob. *Ecl. eth. p. 420* (εὖ, διασκεδάννυμι).

εὐ·διάσπαστος, ος, ον, facile à déchirer, à détruire, Pol. *18,1,9* (εὖ, διασπάω).

εὐ·διάφθαρτος, ος, ον, qui se corrompt facilement, Plat. *Leg. 845* d (εὖ, διαφθείρω).

εὐ·διάφθορος, ος, ον, *c. le préc.* Arstt. *Pol. 5,6,10* (εὖ, διαφθείρω).

εὐ·διαφορέω-ῶ, être excellent, *sel. d'autres,* faire digérer facilement, Geop. *19,6,12* (εὖ, διαφορέω).

εὐδιαφορησία, ας (ἡ) facilité à évacuer par sécrétion *ou* par transpiration, Sor. *p. 33 Erm.* (εὐδιαφόρητος).

εὐ·διαφόρητος, ος, ον, *pass.* facile à évacuer *ou* à sécréter par la transpiration, Diosc. (Ath. *10* c) (εὖ, διαφορέω).

εὐ·διάχυτος, ος, ον [ῠ] facile à liquéfier, à dissoudre, Arstt. *Probl. 1, 42;* Th. *C.P. 3, 2, 6;* Plut. *M. 901* b (εὖ, διαχέω).

εὐ·διαχώρητος, ος, ον : 1 digestif, Arstt. *Probl. 11,8* || **2** qui va facilement à la selle, Xénocr. *31* (ευ, διαχωρέω).

εὐδιάω (*seul. part. prés. épq.* εὐδιόων) être calme, tranquille, serein, *en parl. du temps,* Opp. *H. 3, 58;* Arat. *899; de la mer,* A.Rh. *2, 371; fig. en parl. de pers.* A.Rh. *2, 903* (εὐδία).

εὐ·δίδακτος, ος, ον [ῐ] facile à instruire, docile, DS. *2, 29* (εὖ, διδάσκω).

εὐδιεινός, ή, όν, calme, tranquille, serein, Plat. *Leg. 919* a; Arstt. *H.A. 5,8,9; particul.* à l'abri du vent *ou* du mauvais temps, *d'où* abrité, *p. suite,* tiède, chaud, Xén. *Cyn. 5, 9;* Arstt. *H.A. 5, 16, 7* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Meteor. 1, 10* (εὐδία).

εὐδιεινῶς, *adv.* avec sérénité, Hpc. *25, 15.*

εὐ·διέξοδος, ος, ον, qui évacue facilement, Hpc. *298, 14; 339, 2.*

εὐ·δίετος, ος, ον, facile à dissoudre, Diosc. *1, 18* (εὖ, διίημι).

εὐ·διήγητος, ος, ον, facile à raconter, Isocr. *389* e (εὖ, διηγέομαι).

εὐδικία, ας (ἡ) [ῐκ] droit conforme à la justice, bon droit, Od. *19, 111, au pl.;* Anth. *App. 128, 3;* Plut. *M. 780* f, *781* f || ⋙ *Ion.* -ίη, A.Rh. *4, 343.*

Εὔ·δικος, ου (ὁ) [ῐ] Eudikos, *h.* Xén. *Hell. 5, 4, 39;* Dém. *241, 27* (εὖ, δίκη).

εὐ·δινής, ής, ές [ῑ] *c. le suiv.* Oracl. (Porph. *V. Plot. p.* LXXVI, *21, Creuz.*) (εὖ, δινέω).

εὐ·δίνητος, ος, ον [ῑ] **1** qui tourne aisément, Anth. *6, 205* || **2** bien tourné, bien arrondi, Nonn. *6, 109* (εὖ, δινέω).

εὐδινός, ή, όν [ῑ] *c.* εὐδιεινός, Orph. *H. 21, 5;* Str. *6, 3, 9 Kram.*

εὐ·δίοδος, ος, ον : 1 *pass.* facile à traverser, Th. *H.P. 1, 7, 1* || **2** *act.* qui transpire facilement, Arstt. *Probl. 8, 4* (εὖ, δίοδος).

εὐ·διοίκητος, ος, ον, facile à digérer, Xénocr. *33, 35, 73;* Gal. *14, 736, 751* (εὖ, διοικέω).

εὐ·δίολκος, ος, ον, qui attire facilement, Phil. *1, 517* (εὖ, διέλκω).

εὐ·δίοπτος, ος, ον, transparent, Arstt. *P.A. 2, 13, 12;* Th. *Sens. 80, 81;* τὸ εὐδίοπτον, Arstt. *G.A. 5, 1, 23,* transparence || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl. 21, 8* (εὖ, διόψομαι).

εὐ·διόρθωτος, ος, ον, facile à redresser, *d'où :* **1** facile à réparer (machine) Apd. math. || **2** facile à corriger, Hpc. *8, 9;* DH. *10, 42* (εὖ, διορθόω).

εὐ·διόριστος, ος, ον, facile à définir, à expliquer, Arstt. *An. 2, 9, 1* (εὖ, διορίζω).

εὔ·διος, ος, ον [ῐ, *mais* ῑ *épq. quand la finale est longue*] **I** calme, tranquille, serein, *en parl. de l'air,* Orph. *H. 4, 6; du temps,* Luc. *Scyth. fin;* Thcr. *22, 22; du vent,* Xén. *Hell. 1, 6, 38; de la mer,* A.Rh. *1, 521; d'où* à l'abri du vent *ou* du mauvais temps (rivage, port, *etc.*) DS. *12, 61;* Luc. *Pisc. 29; d'où* tiède, doux, Pd. *P. 5, 12;* Hpc. *287, 1;* Arat. *823; fig. en parl. de l'amour,* bienveillant, *joint à* πρηΰς, Opp. *H. 4, 29* || **II** qui entreprend *ou* fait qqe ch. par un beau temps, Arat. *916* || *Cp.* εὐδιαίτερος, Xén. *Hell. 1, 6, 38; sup.* εὐδιέστατος, Hpc. *288, 48* || ⋙ [ῑ] Arat. *784, 823, 916, 994;* Orph. *H. 37, 24* (εὖ, δῖος).

Εὔ·διος, ου (ὁ) Eudios, *h.* Xén. *Hell. 2, 3, 1* (*cf. le préc.*).

εὔ·διφρος, ος, ον, aux beaux chariots, Nonn. *37, 139* (εὖ, δίφρος).

εὔ·δματος, *v. le suiv.*

εὔ·δμητος, ος, ον, bien construit, Od. *20, 302;* Hés. *Sc. 242;* A.Rh. *1, 317* || ⋙ *Epq. touj.* ἐΰδμητος, Il. *1, 448;* Od. *22, 24, etc.;* Hés. A.Rh. *ll. cc. Dor.* εὔδματος [ᾱ] Pd. *P. 12, 3* (εὖ, δέμω).

εὐδοκέω-ῶ : 1 juger bon, approuver, être satisfait : τινι, Pol. *2, 38, 7; 3, 8, 7;* ἔν τινι, Spt. *4 Reg. 22, 20;* NT. *2 Cor. 12, 10; cf. Matth. 3, 17; avec l'acc.* τι, Spt. *Ps. 67, 16; Lev. 26, 34,* être content de qqe ch., se complaire dans qqe ch.; *avec un rég. de pers. au dat.* εὐδ. τινι, DS. *17, 47; avec* ἐπί *et le dat.* Spt. *Jer. 2, 19; avec* εἰς *et l'acc.* NT. *Matth. 12, 18,* acquiescer au désir de qqn; *avec une prop. inf.* Pol. *1, 8, 4, etc.; ou un part.* Pol. *2, 38, 4; avec un inf.* Pol. *5, 93, 7;* Spt. *Sir. 25, 16,* juger bon de, être satisfait de *ou* que, consentir || **2** *impers.* εὐδοκεῖ τινι, Pol. *20, 5, 10,* il semble bon à qqn, on approuve || *Moy.* être content de : τινι, Pol. *3, 31, 6; 27, 3, 5;* ἐπί τινι, Pol. *1, 8, 4,* de qqe ch., se complaire en qqe ch. (εὖ, δοκέω).

εὐδόκησις, εως (ἡ) approbation, consentement, Pol. *16, 20, 4;* DH. *1, 443 Reiske;* DS. *15, 6* (εὐδοκέω).

εὐδοκητός, ή, όν, approuvé, bienvenu, Symm. *Ps. 67, 31; Cant. 6, 3;* DL. *2, 87* (εὐδοκέω).

εὐδοκία, ας (ἡ) bonne volonté, Spt. *Ps. 5, 13, etc.;* NT. *Luc. 2, 14; 2 Cor. 5, 8, etc.* (εὐδοκέω).

Εὐδοκία, ας, *ion.* **Εὐδοκίη, ης** (ἡ) Eudokia *ou* Eudokiè, *f.* Anth. *105, titre; 1, 10; 15, 15, etc.* (*v. le préc.*).

εὐδοκιμέω-ῶ [ῐ] (*impf.* ηὐδοκίμουν, *f.* εὐδοκιμήσω, *ao.* ηὐδοκίμησα, *pf.* ηὐδοκίμηκα) être estimé, honoré, avoir bon renom, *en parl. de pers.* : εὐδ. παρά τινι, Hdt. *8, 87, etc.;* Plat. *Theag. 127* a; Dém. *530, 16,* être estimé de qqn; ἐν πᾶσι τοῖς Ἕλλησιν, Plat. *Hipp. ma. 291* a; διὰ πάντων τῶν βασιλέων, Hdt. *5, 63,* avoir bon renom parmi tous les Grecs, parmi tous les rois; τινι, Xén. *Hell. 4, 5, 4;* ἔκ τινος, Plut. *Dio. 34;* ἀπό τινος, Anth. *11, 157,* par suite de qqe ch.; ἔν τινι, Hdt. *1, 59;* Thc. *2, 37;* Xén. *Mem. 3, 6, 17;* ἐπί τινι, Xén. *Œc. 11, 1;* Plat. *Hipp. ma. 291* a; ἐπί τινος, Dém. *1425, 5;* περί τι, Plat. *Rsp. 368* a; Plut. *Thes. 3;* τι, DC. *60, 8,* au sujet de qqe ch., à cause de qqe ch.; *en parl. de choses,* être estimé, être apprécié, Arstt. *H.A. 9, 28; Rhet. 2, 23, 30, etc.* || *Moy.* εὐδοκιμέομαι-οῦμαι, avoir en honneur, Poèt. (DS. *12, 14*); Com. an. *fr. 65;* DS. *4, 24* (εὐδόκιμος).

εὐδοκίμησις, εως (ἡ) [κῐ] *d'ord. au plur.* Plat. *Rsp. 358* a, *363* a; Luc. *Pisc. 25; au sg.* Them. *347,* bonne renommée, considération (εὐδοκιμέω).

εὐδοκιμία, ας (ἡ) [κῐ] considération, honneur, gloire, Plat. *Phil. 58* d (εὐδόκιμος).

εὐ·δόκιμος, ος, ον [ῐ] qui jouit d'une bonne réputation, considéré, estimé, honoré, Eschl. *Pers. 857;* Eur. *Her. 621;* εἴς τι, Plat. *Ap. 29* d; πρός τι, Plat. *Leg. 878* a; ἐπί τινι, Plut. *Lys. 22,* pour qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Mem. 3, 7, 1; Eq. 7, 1,* Th. *H.P. 9, 4, 7. Sup.* -ώτατος, Plat. *Ap. 29* d, *Epin. 975* e (εὖ, δόκιμος).

εὐδοκουμένως, *adv.* avec approbation de, *dat.* Pol. *18, 34, 10* (εὐδοκέω).

εὐδοξέω-ῶ, avoir bon renom, être estimé *ou* renommé, Eur. *Rhes. 496;* Xén. *Mem. 3, 6, 16, etc.* (εὔδοξος).

εὐδοξία, ας (ἡ) **I** *pass.* bonne réputation, célébrité, gloire, Pd. *P. 5, 8; N. 3, 38;* Arstt. *Rhet. 1, 5, 8, etc.* || **II** *act.* **1** approbation, consentement, Plat. *Menex. 238* d || **2** bon sens, bon jugement, Plat. *Men. 99* b (εὔδοξος).

Εὐδοξία, ας (ἡ) Eudoxia, *f.* Anth. *1, 12* (*v. le préc.*).

εὔ·δοξος, ος, ον, qui jouit d'une bonne réputation, renommé, célèbre, glorieux, Pd. *O. 1, 70; N. 7, 8; P. 12, 5;* Eschl. *Ch. 304;* Eur. *Med. 592, Hipp. 773;* Plat. *Leg. 773* a; νέας εὐδοξοτάτας, Hdt. *7, 99,* navires réputés excellents || *Cp.* -ότερος, Xén. *Lac. 7, 4; Hipp. 1, 22; 8, 7. Sup.* -ότατος, Hdt. *l. c.;* Thc. *1, 84* (εὖ, δόξα).

Εὔ·δοξος, ου (ὁ) Eudoxos, *h.* Dém. *1482, 6, etc.;* Plut. *Col. 32, G. Socr. 7, etc.* (*v. le préc.*).

εὐδόξως, *adv.* **1** avec honneur *ou* considération, Man. *1, 102* || **2** d'une façon remarquable, Plat. *Hipp. ma. 287* e (εὔδοξος).

εὔ·δουλος, ος, ον, bon pour ses esclaves, Phérécr. (Pol. *3, 80*); Achæ. (Ath. *267* d) (εὖ, δοῦλος).

εὐ·δρακής, ής, ές [ᾰ] au regard

perçant, Soph. *Ph. 847* (εὖ, δέρκομαι, *cf.* ἔδρακον).

εὐ·δράνεια, ας (ἡ) [ᾰν] vigueur du corps, activité, énergie, Spt. *Sap. 13, 19* (εὖ, δραίνω).

εὐδρομέω-ῶ, courir vite, Mén. *fr. 467*; Plut. *Phil. 18*; Sext. *p. 640, 12* (εὔδρομος).

***εὐδρομία**, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) course rapide, Hpc. *Ep. 1276, 54* (εὔδρομος).

εὐδρομίας, ου (ὁ) bon coureur, *n. d'un pois on*, Eratosth. (Plut. *M. 981* d) (εὔδρομος).

εὔ·δρομος, ος, ον : **1** qui court vite *ou* bien, Orph. *H. 7, 6*; *35, 6, etc.*; Anth. *6, 160*; *p. ext.* souple, agile, Gal. *12, 377* || **2** où se font de belles courses de chevaux *ou* de chars, Anth. *App. 336, 4* || **3** où l'on peut courir facilement, M. Tyr. *Diss. 26, 2* || *Sup.* -ώτατος, M. Tyr. *l. c.* || ⋙ *Poét.* ἐΰδρομος, Anth. *App. 336, 4* (εὖ, δραμεῖν).

Εὔ·δρομος, ου (ὁ) Eudromos, *h.* Lgs. *4, 5* (*v. le préc.*).

εὔ·δροσος, ος, ον, humide de rosée, humide, Eur. *I. A. 1517*; Ar. *Av. 245* (εὖ, δρόσος).

εὐ·δύνατος, ος, ον [ῠᾰ] très puissant, robuste, Orph. *H. 28, 20*; *32, 1, etc.* (εὖ, δυνατός).

εὐ·δυσώπητος, ος, ον [ῠ] qui se laisse aisément intimider, Plut. *M. 528* e (εὖ, δυσωπέω).

εὕδω (*seul. prés. impf.* εὗδον, *att.* ηὗδον *et fut.* εὑδήσω) dormir, reposer, Il. *2, 2, etc.*; Soph. *O. [illegible]*; Hdt. *1, 209*; Plat. *Leg. 807* e; εὕδειν γλυκὺν ὕπνον, Od. *8, 445*; ὕπνον εὐδαίμονα, Eur. *H. f. 1014*; γλυκερὸν ὕπνον, Thcr. *24, 7*, dormir un doux sommeil, un sommeil fortuné; *en parl. de la mort*, Il. *14, 482*; Soph. *O. C. 621*; *fig.* se reposer, s'apaiser, *en parl. du vent*, Il. *5, 524*; *de la mer*, Sim. *44, 15*; *de la guerre*, Sol. *3, 19*; *du malheur*, Eur. *Suppl. 1148, etc.*; *en gén.* être reposé, heureux, Soph. *fr. 563*; *cf.* Plat. *Rsp. 571* c; Thcr. *2, 126* || ⋙ *Prés. sbj. 2 sg. épq.* εὕδησθα, Od. *8, 445*; *inf. épq.* εὑδέμεναι, Od. *24, 255*. *Impf.* εὗδον, Thcr. *2, 12* b. *Impf. itér. 3 sg.* εὕδεσκε, Il. *22, 503*. — *En prose att.* Xén. *Cyn. 5, 11*; Plat. *Conv. 203* b *et ci-dessus*.

Εὐδώρη, ης (ἡ) Eudôrè, *Néréide, etc.*; Hés. *Th. 244, 360* (*cf.* εὔδωρος).

εὐ·δώρητος, ος, ον, donné d'une main libérale, Opp. *H. 4, 359* (εὖ, δωρέω).

εὔ·δωρος, ος, ον, qui donne abondamment, Opp. *H. 2, 39*; P. Sil. *S. Soph. 920* (εὖ, δῶρον).

Εὔ·δωρος, ου (ὁ) Eudôros, *h.* Il. *16, 179*; Plat. *Men. 94* c, *Virt. 378* a (*v. le préc.*).

εὐ·έανος, ος, ον [ᾰ] bien *ou* richement vêtu, Mosch. *4, 75*; Max. π. κατ. *477, 562* (εὖ, ἑανός).

εὐ·έγρετος, ος, ον, facile à éveiller, Hiérocl. *C. A. 53, 7* (εὖ, ἐγείρω).

εὐ·εδρος, ος, ον : **1** qui repose sur de beaux sièges, Eschl. *Sept. 96, 319* || **2** qui se pose favorablement; *p. suite*, qui se pose à droite, *en parl. d'un oiseau, c. à d.* d'heureux augure, El. *N. A. 16, 16* || **3** sur qui *ou* sur quoi l'on s'assied solidement, Xén. *Eq. 1, 12* || **4** muni de beaux bancs (navire) *c.* εὔσσελμος, Thcr. *13, 21* || **5** pose d'aplomb, Apd. math. || **6** *en gén.* bien disposé, convenable, *p. opp. à* δύσεδρος, DH. *de Comp. 6* || *Cp.* -ότερος, Xén. *Eq. 1, 12* (εὖ, ἕδρα).

εὐ·έθειρος, α, ον, à la belle chevelure, Anacr. *fr. 80* (εὖ, ἔθειρα).

εὐείδεια, ας (ἡ) aspect agréable *ou* gracieux, Corn. *61* (εὐειδής).

εὐ·ειδής, ής, ές, d'aspect agréable, beau, gracieux, *en parl. de femmes*, Il. *3, 48*; Hés. *Th. 250*; Pd. *I. 7, 28*; *joint à* καλή, Xén. *Mem. 3, 11, 4*; Plat. *Crit. 44* a, *etc.*; *en parl. d'hommes*, Hdt. *6, 32*; Eschl. *Pers. 324*; Xén. *Hell. 5, 3, 9, etc.*; *en gén.* Eur. *Alc. 174* || *Sup.* -έστατος, Hdt. *6, 32*; Xén. *An. 2, 3, 3*; Plat. *Rsp. 535* a (εὖ, εἶδος).

εὐ·είκαστος, ος, ον, facile à conjecturer, Ptol. *Tetr. p. 155, 7* (εὖ, εἰκάζω).

εὐ·εικτος, ος, ον, qui cède facilement, docile, A. Aphr. *Probl. 2, 23*; DC. *69, 20* || *Cp.* -ότερος, Sch.-Orib. *p. 121 Mai* (εὖ, εἴκω).

εὐ·ειλος, ος, ον, bien exposé à la chaleur du soleil, Eur. *Ph. 67, 4*; Arstt. *H. A. 8, 12, 9* (εὖ, εἴλη).

εὐειματέω-ῶ [ᾰ] être richement vêtu, Sotad. (Stob. *Fl. 1, 420*); Antiphan. (*Bkk. 95, 32*); Arstt. *Rhet. Alex. 1, 2* (εὐείματος).

εὐ·είματος, ος, ον [ᾰ] richement vêtu, M. Tyr. *3, 10 conj.* (εὖ, εἷμα).

εὐ·είμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, richement vêtu, Eschl. *Pers. 181* (εὖ, εἷμα).

εὔ·ειρος, ος, ον, d'une belle laine *ou* d'une laine abondante, Anth. *7, 657* || *Sup.* -ότατος, Hpc. *661, 41* (εὖ, ἔριον, *cf.* εὔερος).

εὐ·είσβολος, ος, ον, facilement accessible, Str. *792*; *en mauv. part*, facile à envahir, Én. tact *16, 10, 9* (εὖ, εἰσβάλλω).

εὐ·έκβατος, ος, ον [ᾰ] d'où l'on peut facilement sortir, Hpc. *Acut. 39* (εὖ, ἐκβαίνω).

εὐ·έκκαυτος, ος, ον, facile à consumer par le feu, Corn. *199*; Gal. *2, 3* (εὖ, ἐκκαίω).

εὐ·έκκριτος, ος, ον [ῐ] facile à sécréter, à évacuer, Xénocr. *33*; Diosc. *2, 11*; Gal. *6, 316* d || *Cp.* -ώτερος, Ath. *62* e (εὖ, ἐκκρίνω).

εὐ·έκπλυτος, ος, ον [ῠ] qui lave bien, purgatif, Hpc. *Acut. 385* (εὖ, ἐκπλύνω).

εὐ·εκποίητος, ος, ον, facile à éliminer, Ath. (Orib. *1, 10, 12 R.-Dar.*) (εὖ, ἐκποιέω).

εὐ·εκπύρωτος, ος, ον [ῠ] facile à enflammer, Str. *579* (εὖ, ἐκπυρόω).

εὐεκτέω-ῶ, se bien porter, être fort, vigoureux, Gal. *6, 775, etc.*; Céb. *p. 76*; *en parl. d'arbres*, Plut. *M. 919* c (εὐεκτος).

εὐ·έκτης, ου, *adj. m.* qui se porte bien, vigoureux, Pol. *3, 88, 2*; DL. *2, 22*; *7, 168* (εὖ, ἔχω).

εὐεκτία, ας (ἡ) *c.* εὐεξία, Archyt. (Stob. *Fl. 1, 75*).

εὐεκτικός, ή, όν : **1** *pass.* bien constitué, Plat. *Leg. 684* c; Arstt. *Nic. 10, 5, 9* || **2** *act.* qui rend fort, vigoureux, Arstt. *Nic. 5, 1, 5* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *G. A. 1, 18*; *2, 7* (εὐεκτος).

εὐ·εκτος, ος, ον, *c.* εὐέκτης, Gal. *6, 373* c.

εὐ·έκφορος, ου, *adj. f.* qui enfante à terme, Arstt. *H. A. 7, 4, 11* (εὖ, ἐκφέρω).

εὐ·έλαιος, ος, ον, riche en oliviers, *ou* abondant en huile, Str. *243* (εὖ, ἐλαία *ou* ἔλαιον).

εὐ·έλεγκτος, ος, ον : **1** *pass.* facile à contredire *ou* à réfuter, Plat. *Theæt. 157* b; Arstt. *Rhet. 3, 17, 15* || **2** *pass.* dont il est facile de se rendre compte, Plat. *Ap. 33* c (εὖ, ἐλέγχω).

Εὐ·έλθων, οντος (ὁ) Euelthôn (*litt.* bienvenu) *roi de Salamine, dans l'île de Chypre*, Hdt. *4, 162*; *5, 104* (εὖ, ἐλθών).

εὐ·ελκής, ής, ές, facile à guérir, Hpc. *Acut. 391* (εὖ, ἕλκος).

εὐ·ελκτος, ος, ον, facile à tirer, Gal. *13, 10* (εὖ, ἕλκω).

Εὐελπίδης, ου (ὁ) Euelpidès (*litt.* l'homme au bon espoir) *personnage des Oiseaux d'Aristophane* (εὔελπις).

εὔ·ελπις, ις, ι, *gén.* **-ιδος**, *acc.* **-ιν** : **1** qui a bonne espérance, Thc. *4, 10, 62*; Xén. *An. 2, 1, 18*; *joint à* εὔθυμος, Xén. *Ages. 8, 2*; ἐπί τινι, Thc. *1, 70*; περί τινος, Plat. *Hipp. mi. 364* a; πρός τι, Plat. *Ap. 41* c; Luc. *Dem. 6* • DC. *57, 19*; τινος, DS. *Exc. Vat. p. 76*; τινι, Ath. *17* b, au sujet de qqe ch.; *avec un inf. fut.* : εὐέλπιδες ὄντες σωθήσεσθαι, Thc. *6, 24*, ayant bon espoir d'être sauvés; *avec une prop. inf.* Eschl. *Pr. 509*; Plat. *Phæd. 63* c, que qqe ch. aura lieu; *abs.* τὸ εὔελπι, Plut. *M. 1101* d; DC. *42, 1*, bon espoir || **2** qui donne de l'espoir, DC. *41, 32*; Arstd. *1, 452* (εὖ, ἐλπίς).

εὐελπιστέω-ῶ, avoir bon espoir, Charit. *p. 79, 22 conj.* (εὐέλπιστος).

εὐελπιστία, ας (ἡ) bon espoir, Arstt. *Nic. 3, 8*; Pol. *11, 3, 6*; *18, 5, 10* (εὐέλπιστος).

εὐ·έμβατος, ος, ον [ᾰ] **1** d'accès facile, Chion. *Ep. 15* || **2** *act.* qui entre facilement, Hpc. *Acut. 395* (εὖ, ἐμβαίνω).

εὐ·έμβλητος, ος, ον, que l'on introduit facilement, Hpc. *Art. 833* (εὖ, ἐμβάλλω).

εὐ·έμβολος, ος, ον : **1** facile à envahir, Arstt. *Pol. 7, 11, 10* || **2** *act.* que l'on insère facilement, Hpc. *Fract. 777* (εὖ, ἐμβάλλω).

εὐ·έμετος, *ou* **εὐ·ήμετος, ος, ον**, qui provoque le vomissement, Hpc. *Art. 805* (εὖ, ἐμέω).

εὐ·εμής, ής, ές : **1** qui vomit facilement, Hpc. *645, 35* || **2** facile à vomir, Th. *H. P. 9, 10, 2* || *Cp.* -έστερος, Diosc. *p. 412*; *sup.* -έστατος, Ruf. *p. 128 Matth.* (*corr. p.* -ώτατος) (εὖ, ἐμέω, *cf.* εὐημής).

εὐεμπτωσία, ας (ἡ) **1** inclination, tendance à, Stob. *Ecl. 2, 182*; Clém. *Pæd. 1, 2, p. 80* || **2** accidents auxquels le corps est facilement exposé, Posid. (Gal. *5, 145* e, *157* b); DL. *7, 115* (εὐέμπτωτος).

εὐ·έμπτωτος, ος, ον, qui se laisse facilement aller à, enclin à, *avec* εἰς *ou* πρός *et l'acc.* Ptol. *Tetr. 164*, Gal. *5, 157* a, b (εὖ, ἐμπίπτω).

εὐεμπτώτως, *adv.* avec inclination *ou* disposition à, *avec* εἰς *ou* πρός *et l'acc.* Diosc. *Iob. p. 45*; Gal. *Dogm. 5, 4*; Chrys. *3, 571 Migne*.

εὐ·έμφρακτος, ος, ον, facile à obstruer, Gal. *6, 314* b, c (εὖ, ἐμφράσσω).

εὐ·ένδοτος, ος, ον, qui cède facilement, mou, Str. *740*; Hippiatr. *p. 34, 11* (εὖ, ἐνδίδωμι).

εὐ·έντευκτος, ος, ον, facile à

aborder, affable, PHIL. *2, 187* (εὖ, ἐντυγχάνω).

εὐ·εντρεπτος, ος, ον, qui se laisse facilement intimider, PTOL. *Tetr. p. 159* (εὖ, ἐντρέπω).

εὐ·εξάγωγος, ος, ον [ᾰ] facile à exporter, STR.*222* (εὖ, ἐξάγω).

εὐ·εξάλειπτος, ος, ον [ᾰ] facile à effacer, XÉN. *Hell. 2, 3, 53, au cp.* -ότερος (εὖ, ἐξαλείφω).

εὐ·εξανάλωτος, ος, ον [ᾰᾱ] facile à digérer, HPC. *383, 10* (εὖ, ἐξαναλίσκω).

εὐ·εξαπάτητος, ος, ον [ᾰᾱ] facile à tromper, XÉN. *Hipp. 7, 15;* PLAT. *Rsp. 409* a; ARSTT. *Rhet. 2, 12* (εὖ, ἐξαπατάω).

εὐ·έξαπτος, ος, ον, facile à allumer, à enflammer, M.ANT.*9, 9;* GAL. *13, 9* (εὖ, ἐξάπτω).

εὐ·εξάρτητος, ος, ον, facile à ajuster, à fabriquer, PHIL.*Bel.15* (εὖ, ἐξαρτάω).

εὐ·εξέλεγκτος, ος, ον, facile à prouver, PLAT.*Hipp. ma. 293* d (εὖ, ἐξελέγχω).

εὐ·εξέλικτος, ος, ον, qui évolue facilement, STR.*154* (εὖ, ἐξελίσσω).

εὐ·εξέταστος, ος, ον, aisé à vérifier, ARSTT. *An.1, 4, 4* (εὖ, ἐξετάζω).

εὐεξία, ας (ἡ) **1** bonne constitution, *en parl. du corps,* HPC. *Aph. 1242; joint à* ὑγίεια, PLAT. *Gorg. 559* a; *p. opp. à* καχεξία, PLAT.*Gorg. 450* a; *au plur.* PLAT. *Prot. 354* b; ISOCR.*41* a; *en parl. de l'âme,* PLAT. *Rsp.444* d; *d'un Etat,* XÉN.*Lac.8,1;* ARSTT. *Pol. 7, 16, 12* ‖ **2** *p. ext.* vigueur, habileté, POL. *3, 6, 12, etc.* (εὔεκτος).

εὐ·έξοδος, ος, ον : **1** *pass.* d'où il est facile de sortir, ESCHL.*Pers.688;* ARSTT.*Pol.7,5,3* ‖ **2** *act.* qui sort facilement, ARSTT.*Probl.3,22* (εὖ, ἔξοδος).

εὐ·επάγωγος, ος, ον [ᾰ] qui se laisse amener sans peine à, πρός *et l'acc.* POL.*31,13,5* (εὖ, ἐπάγω).

εὐ·επαίσθητος, ος, ον, qui sent facilement, très sensible, HPC.*606,29* (εὖ, ἐπαισθάνομαι).

εὐ·επακολούθητος, ος, ον [ᾰ] facile à suivre, *en parl. d'un raisonnement,* ARSTT. *Rhet. 1, 2, 13* (εὖ, ἐπακολουθέω).

εὐ·επανόρθωτος, ος, ον, facile à redresser, HPC.*7,26 et 30* (εὖ, ἐπανορθόω).

εὐέπεια, ας (ἡ) **1** talent de parole, éloquence, PLAT.*Phædr.267* c; DH. *Dem.25; au pl.* PLAT. *Ax. 369* d ‖ **2** bonne parole, parole de bon augure, SOPH.*O.R.932* (εὐεπής).

εὐ·επήβολος, *ou* **εὐ·επίβολος**, ος, ον : **1** *act.* qui obtient facilement ce qu'il désire, habile, SEXT.*M.7,322* ‖ **2** *pass.* facile à atteindre, à obtenir, PTOL.*p.199,25 Halm.*

εὐεπηβόλως, *ou* **εὐεπιβόλως**, *adv.* avec succès, ARTÉM. *4 proœm.*

εὐ·επηρέαστος, ος, ον, facile à endommager, GAL.*6,159* ‖ *Sup.* -ότατος, ARR. *Epict. 4, 1, 11 conj.* (εὖ, ἐπηρεάζω).

εὐ·επής, ής, ές : **I** *intr.* **1** qui parle bien, à la parole agréable, XÉN. *Cyn. 13, 16;* DH. *Comp. 165, 5* ‖ **2** bien dit, bien exprimé, élégant, HDT. *5,50* ‖ **II** *tr.* qui fait bien parler, qui donne de l'éloquence, ANTH. *11, 24* (εὖ, ἔπος).

εὐ·επίβατος, ος, ον [ᾰ] facile à gravir, à escalader, STR. *234;* APP. *Civ.5,82; fig.* LUC.*Cal.19* (εὖ, ἐπιβαίνω).

εὐεπίβολος, **εὐεπιβόλως**, *v.* εὐεπήβολος, -όλως.

εὐ·επιβούλευτος, ος, ον, exposé aux embûches, aux attaques, STR.*100* ‖ *Cp.* -ότερος, XÉN.*Cyr.8,4,3;* DC. *38,31* (εὖ, ἐπιβουλεύω).

εὐ·επίβουλος, ος, ον, habile à dresser des embûches, PTOL.*Tetr.p. 162,1; 163,11* (εὖ, ἐπιβουλεύω).

εὐ·επίγνωστος, ος, ον, facile à connaître, CORN.*28;* ARTÉM.*4,84* (εὖ, ἐπιγιγνώσκω).

εὐ·επίδρομος, ος, ον, où il est facile de courir, THÉM.*288,23* (εὖ, ἐπιδραμεῖν, *de* ἐπιτρέχω).

εὐεπίη, ης (ἡ) *ion. c.* εὐέπεια, HPC. *22,53;* ANTH.*6,322.*

εὐ·επίθετος, ος, ον : **1** facile à envahir, à attaquer, THC.*6,32;* XÉN. *An. 3,4,20* ‖ **2** *p. suite,* exposé à, πρός *et l'acc.* PLAT. *Pol. 306* a; *abs.* ARSTT. *Pol.5,11,24* ‖ *Cp.* -ώτερος, DC.*50,32.*

εὐεπιθέτως, *adv.* dans une situation exposée à, *dat.* EN.TACT.*23.*

εὐ·επιλόγιστος, ος, ον, facile à calculer, GAL. *8, 591;* SEXT.*M.1,297; 7,75* (εὖ, ἐπιλογίζομαι).

εὐ·επίμικτος, ος, ον, qui est d'un commerce facile, sociable, STR. *493* (εὖ, ἐπιμίγνυμι).

εὐ·επιπόλαστος, ος, ον, qui reste *ou* revient facilement à la surface, SOR.*p.168 Erm.* (εὖ, ἐπιπολάζω).

εὐ·επίστρεπτος, ος, ον, qu'on tourne facilement, ἐπί *et l'acc.* APP. *Pun.8,50* (εὖ, ἐπιστρέφω).

εὐ·επίτακτος, ος, ον, qui obéit sans peine, docile, ANTH.*11,73* (εὖ, ἐπιτάσσω).

εὐ·επίτευκτος, ος, ον, opportun, qui arrive heureusement, ANON. (SUID. *v°* βασιλίσκος) (εὖ, ἐπιτυγχάνω).

εὐεπιφορία, ας (ἡ) **1** facilité, moyen de faire qqe ch. SEXT.*P.1,181* ‖ **2** penchant, inclination, CLÉM.*507* (εὐεπίφορος).

εὐ·επίφορος, ος, ον, porté à, enclin à, εἰς, πρός, ἐπί *et l'acc.* CLÉM. *551* (εὖ, ἐπιφέρω).

εὐεπιφόρως, *adv.* avec inclination pour, πρός *et l'acc.* STR.*28.*

εὐ·επιχείρητος, ος, ον : **1** *pass.* facile à attaquer, à entreprendre, ARSTT.*An.pr.1,26,1; Top.2,4* ‖ **2** *act.* dispos, actif, DL.*4,30* ‖ *Cp.* -ότερος, ARSTT. *l.c.* (εὖ, ἐπιχειρέω).

εὐεπιχειρήτως, *adv.* de manière à être facilement entrepris, HIÉROCL. *Pyth.p.97.*

εὐεπῶς, *adv.* avec une diction facile *ou* élégante, DH.*Comp.22* (εὐεπής).

εὐ·έργαστος, ος, ον, facile à former, *avec* πρός *et l'acc.* CLÉM.*109* (εὖ, ἐργάζομαι).

εὐέργεια, ας (ἡ) **1** maniement facile, ORIB. *51 Mai* ‖ **2** bienfaisance, ANTH.*15,34* (εὐεργής).

εὐεργεσία, ας (ἡ) **1** bonne action, action honnête, *p. opp. à* κακοεργία, OD.*22,374;* XÉN.*Cyr.8,7,13* ‖ **2** bienfaisance, bienfait, service, OD. *22, 235;* HDT.*3,47 et 67; 5,11;* ATT.; εὐεργεσίαν (*ion.* εὐεργεσίην) ποιέειν, HDT. *4, 165;* προέσθαι, XÉN.*An.7,7, 47;* προσφέρειν, PLAT. *Gorg. 513* e; καταθέσθαι ἔς τινα, THC. *1, 128; ou* πρός τινα, DÉM. *193, 22,* rendre un service, accorder *ou* conférer un bienfait à qqn; ἀντ' εὐεργεσίας, SIM. *103;* THCR. *17, 116,* en échange d'un service, d'un bienfait; *p. suite,* titre de bienfaiteur (avec les privilèges attachés à ce titre dans les villes grecques) THC.*1,129;* DÉM.*475,11* ‖ ⋙ *Ion.* εὐεργεσίη, OD. HDT.*ll.cc.* (εὐεργέτης).

Εὐεργέται, ῶν (οἱ) les Bienfaiteurs, *surn. des Arimaspes, pple d'Asie, à cause d'un service rendu à Cyrus,* ARR.*3,27,9;* DS.*17,81* (εὐεργέτης).

εὐεργετέω-ῶ (*impf.* εὐεργέτουν *et* εὐηργέτουν, *f.* εὐεργετήσω, *ao.* εὐεργέτησα, *pf.* εὐεργέτηκα *et* εὐηργέτηκα) faire du bien : τινα, ESCHL. *Eum.725,* à qqn; εὐεργεσίαν εὐ. τινα, PLAT.*Ap.36* c, faire du bien à qqn; εὐ. τινά τι, PLAT.*Rsp.345* a, rendre qqe service à qqn; μεγάλως *ou* μεγάλα, XÉN. *Cyr. 8, 2, 10 et 12,* rendre de grands services; *d'où au pass.* recevoir des bienfaits : εὐεργεσίαν εὐεργετηθείς, PLAT.*Gorg.520* c, qui a reçu qqe bienfait; μείζονα εὐεργετημένος, XÉN. *Mem. 2, 2, 3,* qui a reçu de plus grands bienfaits; ὑπό τινος, PLAT. *Crit.43* a, de qqn ‖ ⋙ *Impf.* εὐεργέτουν, XÉN. *Ap. 26; Ages. 4,4* (*var.* εὐηργ-). *Ao.* εὐεργέτησα, ISOCR.*52* b; *ou* εὐηργέτησα, AR.*Pl.835;* LYS.*415, 22. Pf.* εὐεργέτηκα, PLAT. *Rsp.615* b; DÉM.*467,13; ou* εὐηργέτηκα, LYCURG. *167,38; deux fois sans augm. dans les inscr. att.* : εὐεργέτηκεν, CIA.*2, 271,4* (*302 av. J.C.*), *et* εὐεργετήκασι, CIA. *2,283,10* (*env. 300 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.136,14. Pass. ao. part.* εὐεργετηθείς (*v. ci-dessus*); *pf.* εὐεργέτημαι, XÉN. *Mem. 2, 2, 3* (*var.* εὐηργ-); PLAT. *Crit. 43* a (εὐεργέτης).

εὐεργέτημα, ατος (τὸ) bienfait, XÉN.*Cyr.8,2,2;* ISOCR.*47* c, *etc.; au pl.* XÉN.*Cyr.5,5,34* (εὐεργετέω).

εὐεργέτης, ου (ὁ) **I** *adj.* bienfaisant, PD.*O.2,104* ‖ **II** *subst.* bienfaiteur, SOPH. *Ant. 284; avec un gén.* PD.*I.53;* EUR.*Rhes.151;* PLAT.*Crat. 403* e; *qqf. avec un dat.* HDT.*6,30,* EUR. *H. f. 1252; particul. titre de* bienfaiteur *décerné dans les villes grecques,* HDT. *8, 85;* XÉN.*Hell.6,1, 4;* PLAT. *Gorg. 506* c ‖ ⋙ *Acc. sg. dor.* εὐεργέταν [ᾱ] PD.*ll.cc.* (εὐεργετέω).

Εὐεργέτης, ου (ὁ) Euergétès (Evergète) *h.* HPC. *Epid. 5,97; surn. de Ptolémée III d'Egypte,* PLUT. *Cor.11, etc.* (εὐεργετέω).

εὐεργετητέον, *vb. d'* εὐεργετέω, XÉN.*Mem.2,1,28.*

εὐεργετητικός, ή, όν, *c. le suiv.* ARSTT. *Nic. 9,11 dout.* (*var.* εὐεργετικός).

εὐεργετικός, ή, όν : **1** bienfaisant, ARSTT.*Rhet.2,11,4; avec un gén. de chose* : εὐ. πολλῶν καὶ μεγάλων, ARSTT.*Rhet.1,9,4,* disposé à rendre beaucoup de services et d'importants; *avec un gén. de pers.* εὐ. τινος, PLAT.*Def.412* e, bienfaisant pour qqn ‖ **2** qui concerne un homme bienfaisant : δόξα εὐ. ARSTT.*Rhet.1,5,9,* la réputation de faire du bien; τὸ εὐεργετικόν, DS.*1,25,* la bienfaisance ‖ *Cp.* -ώτερος, HDN *6,9,16; sup.* -ώτατος, POL.*7,8,6* (εὐεργέτης).

εὐεργέτις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) bienfaitrice, EUR.*Alc.1058;* PLAT. *Leg. 896* e (*fém. d'* εὐεργέτης).

εὐ·εργής,ής,ές : I bien travaillé : **1** *au sens matériel* (char, navire, vêtement) Il. *5, 585; 24,396;* Hés. *O. 627;* Od.*13,224, etc.* || **2** *au sens mor.* εὐεργέα, Od.*22,319*, des bienfaits || II facile à travailler, Th.*H.P.3,9,6* || *Cp.* -έστερος, Th.*l.c.* (εὖ, ἔργον).

εὐεργία, ας (ἡ) *c.* εὐεργεσία, Jos. *A.J.6,11,2* (εὐεργής).

Εὐεργίδης, ου (ὁ) Euergidès, *h.* Ar.*Vesp.234* (εὐεργής).

εὐ·εργός, ός, όν : I *act.* **1** qui fait le bien, *seul.* Od. *et dans la phrase :* καὶ ἥ κ' εὐ. ἔησιν, Od.*11, 434, etc.* même celle qui serait vertueuse || **2** efficace, *avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *P.A. 2, 16, 16* || **3** propice, favorable (astre, constellation) Man. *3, 63* || II *pass.* **1** bien travaillé, Thcr. *10, 43;* Geop. *2, 46, 1* || **2** facile à travailler (bois, laine, *etc.*) Hdt. *3, 24;* Arstt. *Phys. 2,2,9;* Th. *H. P. 3,9,6;* Luc. *Fug. 12* (εὖ, ἔργον).

Εὔ·εργος,ου (ὁ) Euergos, *h.* Dém. *967,1139, etc.* (*cf. le préc.*).

εὐεργῶς, *adv.* d'une façon serviable *ou* efficace, Arstt.*Meteor.3,6,5* (εὐεργός).

εὐ·ερέθιστος, ος, ον, irritable, irascible, Str.*660;* Ruf. *et* Antyll. (Orib.*2,255,4 et 412,6 B.-Dar.*) (εὖ, ἐρεθίζω).

εὐερία, ας (ἡ) qualité d'une bonne laine, Plat.com.*fr.164* (εὔερος).

εὐέρκεια, ας (ἡ) bonne clôture, rempart solide, Plat.*Leg.778* c,*779* d (εὐερκής).

εὐ·ερκής, ής, ές : **1** *pass.* bien clos, bien fortifié, bien défendu, *en parl. d'une cour,* Il. *9, 472;* Od. *21 389; d'une ville,* Eschl. *Suppl.955; d'un pays,* Plat. *Leg. 760* e || **2** *act.* qui enferme bien, Opp. *H.4,655* (εὖ, ἕρκος).

εὐ·έρκτης, ου (ὁ) bienfaiteur, Anth.*9,92* (εὖ, ἔργον, *cf.* εὐεργέτης).

εὐερκῶς, *adv.* dans une position inexpugnable, Plut. *M. 503* c (εὐερκής).

εὐερμία, ας (ἡ) bonne chance, *particul.* à la chasse *ou* à la pêche, El. *N.A. 5, 39* (εὐερμής, favorisé d'Hermès, Hsch.).

εὐ·ερνής, ής, ές : **1** qui pousse bien, Eur. *I.T. 1100; en parl. de pers. et d'animaux, c. à d.* grand, élancé, Posid. (Str.*103*) || **2** où les plantes poussent bien, couvert d'une riche végétation, Str. *477* (εὖ, ἔρνος).

εὐερνώδης, ης, ες, qui pousse bien, Diosc.*1,13* (εὐερνής, -ωδης).

εὔ·ερος,ος,ον, couvert d'une bonne laine *ou* d'une laine épaisse, riche en laine, Soph. *Tr. 675;* Ar. *Av. 121* (εὖ, ἔριον, *cf.* εὔειρος).

Εὐ·εσπερίδες, ων (αἱ) Euespérides, *v. d'Afrique* (*postér.* Ἑσπερίδες) Hdt. *4, 171, 204;* Th. *H.P. 6,3,3* (εὖ, Ἑσπερίδες).

Εὐεσπερῖται, ῶν (οἱ) habitants d'Euespérides, Hdt.*4,198;* Thc.*7,50, etc.* (*v. le préc.*).

εὐ·έστιος, ος, ον, qui offre une belle *ou* une bonne résidence, Call. *Del.325* (εὖ, ἑστία).

εὐ·εστώ (ἡ) bon état, bonne situation, prospérité, Hdt. *1, 85;* Eschl. *Sept.187, Ag. 647, et 929;* Démocr. (DL. *9, 45*) *etc.* || ⋙ *Seul. dat.* εὐεστοῖ, Hdt. Eschl. *et acc.* εὐεστώ, Démocr. *l.c.* (εὖ, ἐστώ).

εὐ·ετηρία, ας (ἡ) **1** bonne année, année de production abondante, Xén. *Hell. 5, 2, 4;* Plat. *Conv. 188* a; *au plur.* Arstt. *G.A.3,10,20* || **2** *en gén.* prospérité, Arstt. *Nic. 1, 8, 6, etc.* (εὖ, ἔτος).

εὐετία, ας (ἡ) *c.* εὐετηρία, Anth. *14,121.*

Εὐετίων, ωνος (ὁ) Euétiôn, *h.* Thc.*7,9.*

εὐ·εύρετος, ος, ον, facile à trouver, Xén. *Mem.3,1,10 conj.; Œc.8, 17* (εὖ, εὑρίσκω).

εὐ·έφικτος, ος, ον, facile à atteindre, Dysc. *Synt.44, 26; 185, 21* (εὖ, ἐφικνέομαι).

εὐ·έφοδος, ος, ον, d'un accès facile, facile à attaquer, Xén.*Cyr.2,4, 13;* Pol.*1,26, 2, etc.* (εὖ, ἔφοδος).

εὐ·έψητος, ος, ον, facile à cuire, à digérer, Th. *C.P. 4,12,12;* Geop.*2, 25,1* (εὖ, ἕψω).

εὐζηλία, ας (ἡ) louable émulation, Plut.*Lyc.21 dout.* (εὔζηλος).

εὔ·ζηλος, *épq.* **ἐΰ·ζηλος, ος, ον,** digne d'envie, Nic.*Al.9* (εὖ, ζῆλος).

εὐζήλως, *adv.* avec une heureuse émulation, Anth.*11,144.*

εὐ·ζυγής,ής, ές [ῠ] bien uni, bien assorti, *en parl. d'une union,* Naz. *4,45* a *Migne* (*cf. le suiv.*).

εὔ·ζυγος, *épq.* **ἐΰ·ζυγος, ος, ον** [ζῠ] *touj. en parl. d'un vaisseau,* bien joint, bien ajusté, bien construit, *ou sel. d'autres*, garni de bancs commodes pour les rameurs, Od.*13,113* (εὖ, ζεύγνυμι).

εὔ·ζυμος,ος,ον [ῡ] bien fermenté, Gal.*14,879* (εὖ, ζυμός).

εὔ·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] bien apparié, Anth.*5,56* (εὖ, ζεύγνυμι).

εὐζωά, ᾶς (ἡ) *dor. c.* εὐζωΐα, Pd. *P.4,131.*

εὐζωέω-ῶ, vivre heureusement, M.Ant.*3,12* (εὔζωος).

εὐζωΐα, ας (ἡ) **1** vie heureuse, Arstt. *Nic. 1, 8,4* || **2** vie honnête *ou* vertueuse, Hiérocl. (Phot. *Bibl. p. 463,18*) (εὔζωος).

εὐ·ζωμεύω, faire un bon jus, Hpc. *551,32* (*conj.* ἐζωμευμένον) (εὖ, ζωμός).

εὔ·ζωμον, ου (τὸ) roquette (*brassica eruca.*L.) (*litt.* qui donne un bon jus) *plante,* Th.*H.P. 7,1,2; C.P.2,5, 3;* Gal.*3,86;* El.*N.A.6,46;* Diosc.*2, 169* (εὖ, ζωμός).

εὐ·ζωνίζω, rendre dispos, Aqu. *Gen.49,19* (εὔζωνος).

εὔ·ζωνος, *épq.* **ἐΰ·ζωνος,ος,ον** : I à la belle ceinture, *en parl. de femmes,* Il.*1,429, etc.; en parl. de pièces de vêtement,* Soph.*fr.314* || II *postér. en parl. d'hommes,* à la tunique bien retroussée à la ceinture (*cf. lat.* alte præcinctus), *d'où :* **1** agile, alerte, dispos (pour la marche, le travail, le combat, *etc.*) Hdt. *1, 72, 104, etc.;* Thc.*2,97;* Xén.*Cyr.4,2,15; particul. en parl. de troupes légères,* Xén. *An. 5, 4, 23;* Pol.*3,35,7;* Plut. *Demetr. 9; ou d'hoplites sans leur bouclier,* Xén. *An. 7, 3, 46; p. anal. en parl. de navires,* M.Tyr. *1, 210; en parl. du style,* Hermog. π. ἰδ. *1, p. 54* || **2** léger, facile à supporter (pauvreté, vie) Plut. *Pelop. 3;* DC. *56, 6* || *Sup.* -ότατος, Xén. *An. 4,3,20* || ⋙ *Epq.* ἠΰζωνος, Hom. *fr. 54.*

εὐζώνως, *adv.* avec une belle ceinture, Alcphr.*3,55.*

εὔ·ζωος, ος, ον, vivace, Th.*C.P. 5,4,3* || *Cp.* -ωότερος, Th.*C.P.4,4,10* (εὖ, ζωή).

εὔ·ζωρος, ος, ον, sans mélange, *en parl. du vin,* Poèt. (Plut.*Thes. 22*) || *Cp.* -ότερος, Diph. (Ath.*423* f); Luc.*Lex.14; ou* -έστερος, Ephipp. *et* Antiphan. (Ath.*370* d,*423* e) (εὖ, ζωρός).

εὔ·ζωστος, ος, ον, qu'il faut garnir *ou* garni d'une bonne ceinture, Hpc. *Art. 791 au sup.* -ότατος (εὖ, ζώννυμι).

εὐ·ηγενής, ής, ές, *épq.c.* εὐγενής, Hh. *Ven.230;* Thcr.*27,42;* Anth.*App. 51,29.*

εὐ·ηγεσίη,ης (ἡ) *ion.* bon gouvernement, Od.*19,114* (εὖ, ἡγέομαι).

εὐηγορέω-ῶ, dire du bien de, louer, vanter, célébrer, Eub.*fr.71, conj.* εὐηγορῶν, *p.* εὐηγόρων || ⋙ *Dor. part. ao. pass.* εὐαγορηθείς [ᾱ] Pd.*I.1,51* (εὐήγορος, *cf.* εὐαγορέω).

***εὐηγορία,** *dor.* **εὐαγορία, ας** (ἡ) [ᾱγ] éloge, louange, Call.*L.Pall.139* (εὐήγορος).

εὐ·ήγορος,ος,ον, qui dit du bien, qui loue, Eub. (Ath.*478* c; *cf.* εὐηγορέω) (εὖ, ἀγορεύω).

Εὐ·ήγορος, ου (ἡ) Euègoros, *h.* Dém.*517,24* (*cf. le préc.*).

εὐ·ήδυντος, ος, ον, agréable au goût, Orib.*3,128 B.-Dar.* (εὖ, ἡδύνω).

εὐήθεια, ας (ἡ) honnête simplicité : **1** *en b. part,* candeur, honnêteté, bonhomie, Dém. *717, 2* || **2** *en mauv. part,* niaiserie, sottise, Thc. *3, 45;* Plat. *Rsp. 348* d (εὐήθης).

Εὐήθη,ης (ἡ) Euèthè (*litt.* la simple) *f.* Anth.*7,729* (*cf. le suiv.*).

εὐ·ήθης, ης, ες, d'un caractère simple, honnête, bon : **1** *en b. part,* Plat.*Rsp.348* c; *p. opp. à* πανοῦργος, Lys.*100,17;* τὸ εὔηθες, Thc.*3,83,* la simplicité, la bonté; *t. de méd.* bénin, *p. opp. à* κακοήθης, Hpc. *V.med. 11, Progn.43* || **2** *en mauv. part,* naïf, simple, sot, Hdt. *2, 45;* Plat. *Leg. 818* b, *etc.; p. opp. à* κακοήθης, Dém. *228,26; en parl. des brebis,* Arstt. *H.A.9,3,2; subst.* un niais, Xén.*Hell. 2,3,16;* εὔηθές (ἐστι) *avec l'inf.* il est naïf *ou* absurde de, Arstt.*Metaph. 10,6,5; cf.* Arstt. *An. post. 1,32,4* || *Cp.* -έστερος, Gal. *Prorrh. 201, 57, Fract. 572, 44, etc. Sup.* -έστατος, Hdt. *1, 60;* Plat. *Leg. 818* b; Arstt. *Rhet.3,17,15* (εὖ, ἦθος).

εὐηθία, ας (ἡ) *c.* εὐήθεια, Eschl. *Pr.383;* Eur.*Hipp.639;* Mén. (Stob. *Fl.1,125*) || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*3,140? 7,16.*

εὐηθίζομαι, être simple, sot, Plat. *Rsp. 336* c; Philstr. *343* (εὐήθης).

εὐηθίη, *v.* εὐηθία.

εὐηθικός,ή, όν, qui convient à un homme simple : **1** *en b. part,* simple, honnête, Plat.*Rsp.343* e, *etc.* || **2** *en mauv. part,* naïf, sot, Arstt.*Phys. 4,10,8 au cp.* -ώτερος (εὐήθης).

εὐηθικῶς, *adv.* bonnement, naïvement, Ar.*Nub.1258;* Plat.*Hipp. ma. 301* d.

εὐήθως, *adv.* bonnement, simplement, Plat. *Phæd. 100* d || *Cp.* εὐηθέστερα, Plat.*Pol.276* e; *sup.* εὐηθέστατα, Eur.*Andr.625* (εὐήθης).

εὐ·ήκης, ης, ες, très aigu, Il.*22, 319;* A.Rh. *2, 102;* Nic. *Al. 410* (εὖ, ἀκή).

εὐηκοέω-οῶ, entendre bien, Stob *Fl.43,48* (εὐήκοος).

εὐηκοΐα, ας (ἡ) **1** obéissance, DS. *41,55* || **2** action d'exaucer, bienveillance des dieux, Mar. *V. Procl. 1* (εὐήκοος).

εὐ·ήκοος, οος, οον : **I** *au propre :* **1** qui entend bien, qui a l'ouïe fine, Hpc.*Aph.1247* || **2** facile à entendre, Arstt.*Probl. 11,5* || **II** *fig.* **1** docile, obéissant, Arstt. *Nic. 1,13,17* || **2** disposé à écouter, qui exauce, Anth. *9,316* || **3** enclin à, *en gén., avec* πρός *et l'acc* Th.*C.P.2,14,5* || *Cp.* -οώτερος, Arstt. *Probl.11,5; sup.* -οώτατος, Th. *l.c.* (εὖ, ἀκοή).

εὐηκόως, *adv.* docilement, Pol. *27,6,7;* Luc.*Luc.40.*

* **εὐ·ηλάκατος**, *seul. dor.* **εὐ·αλάκατος**, ος, ον [ᾰᾱᾰ] qui a une belle quenouille, Thcr.*28,22* (εὖ, ἠλακάτη).

εὐ·ήλατος, ος, ον [ᾰ] où l'on peut aller à cheval, faire manœuvrer de la cavalerie, Xén.*Cyr.1,4,16;* El.*N.A. 2,39* (εὖ, ἐλαύνω).

εὐ·ῆλιξ, ικος (ὁ,ἡ) [ῐκ] de bonne taille, Polém.*181* (εὖ, ἧλιξ).

εὐ·ήλιος, ος, ον : **1** éclairé *ou* brillant d'un beau soleil, Eur.*I.T.1138;* Ar. *Ran. 242* || **2** exposé au soleil (lieu, maison, *etc.*) Xén.*Œc.9,4, etc.;* ἐν εὐηλίῳ, Arstt.*H.A.9,16,1*, en un lieu bien exposé au soleil || **3** qui aime à se chauffer au soleil, Philstr.*233* || ⋙ *Dor.* εὐάλιος [ᾱ] Eur. *Hipp. 129, I.T. 1138* (εὖ, ἥλιος).

εὐηλίως, *adv.* avec un beau soleil, Eschl.*Eum.906.*

εὐημερέω-ῶ : **1** couler des jours heureux, Soph. *El. 653* || **2** *p. ext.* avoir du bonheur *ou* de la chance, prospérer, réussir, Soph. *O.C. 616;* Eschn. *36, 18;* Arstt. *Pol. 5,8,13; 6, 8,22;* Plut. *M.521* f (εὐήμερος 1).

εὐ·ημέρημα, ατος (τὸ) heureuse journée, succès, Pol. *3, 72, 2;* Cic. *Att.5,21* (εὐημερέω).

εὐημερία, ας (ἡ) **I** belle journée, temps serein, Xén.*Hell.2,4,2;* Arstt. *H.A.6,15,6; au pl.* Arstt.*H.A.5,9,3* || **II** heureuse journée : **1** jour glorieux, gloire, Cic. *Att. 9, 13* || **2** victoire, succès, Pol. *7, 9, 10; en parl. d'un succès au théâtre,* Ath. *631* f || **3** bonheur, prospérité, Pd. *I, 1, 56,* Eur. *El. 196;* Arstt. *Nic. 10, 8, 9, etc.* || **4** *particul.* bonne santé, Arstt.*H.A.5,11,5; Œc.1,6,8* || ⋙ *Dor.* εὐαμερία [ᾱμ] Pd. *l. c.* (εὐήμερος).

Εὐημερίδας, ου [ῐ] Euhèméridas, *h.* Plut.*M.1154* b (εὐήμερος).

1 **εὐ·ήμερος**, ος, ον : **1** qui marque un jour heureux : εὐ. φάος, Soph.*Aj. 709*, lumière d'un jour heureux || **2** qui coule des jours heureux, *d'où* heureux, Eur.*fr. 775, 41;* Ar.*Av. 1322;* τὸ εὐήμερον, Phil. *1, 515*, le bonheur || ⋙ *Dor.* εὐάμερος [ᾱ] Eur.*l.c.* (εὖ, ἡμέρα).

2 **εὐ·ήμερος**, ος, ον, tranquille, serein, doux, Plat.*Tim.71* d (εὖ, ἥμερος).

Εὐ·ήμερος, ου (ὁ) Euhèméros, (Evhémère) *philosophe et historien,* Pol.*34,5,9* (*v. les préc.*).

εὐ·ημής, ής, ές, *c.* εὐεμής, Hpc. *1249* b.

εὐηνεμία, ας (ἡ) bon vent, vent favorable, Luc.*Lex.15* (εὐήνεμος).

εὐ·ήνεμος, ος, ον : **I** *pass.* **1** bien exposé au vent, bien aéré (pays) Anth *9,555;* Soph.*Aj.197;* Luc.*Abd. 27* || **2** abrité du vent (port) Eur. *Andr.749* || **3** secondé d'un vent favorable, Thcr.*28,5* || **II** *act.* qui procure un vent favorable, *ép. de Zeus à Sparte,* Paus.*3,13,8* || ⋙ *Dor.* εὐάνεμος [ᾱ] Soph. Thcr. *ll. cc.* (εὖ, ἄνεμος).

Εὐηνίνη, ης (ἡ) [ῑ] la fille d'Euènos (Marpessa) Il. *9,557.*

εὐ·ήνιος, ος, ον, docile au frein, facile à conduire (char, cheval, *etc.*) Plat.*Phædr.247* b, *etc.; en parl. de pers.* docile, doux, Plat. *Leg. 730* b; *fig.* facile à soigner, Hpc. *562, 50* || *Sup.* -ώτατος, Plat. *Rsp. 467* e (εὖ, ἡνία).

Εὐ·ήνιος, ου (ὁ) Euhènios, *devin,* Hdt.*9,92* (*cf. le préc.*).

εὐηνίως, *adv.* docilement, Plat. *Soph.217* c; Plut.*M.9* d; Arr.*Epict. 4,7,12, etc.* (εὐήνιος).

* **εὐηνορία**, *seul. dor.* **εὐανορία**, ας (ἡ) [ᾱν] **1** mâle vigueur, courage, Eur. *H.f. 407* || **2** abondance d'hommes forts, courageux, *etc.* Pd. *O. 5, 20, au plur.* (εὐήνωρ).

Εὐηνορίδης, ου (ὁ) fils d'Euènor (Leiokritos) Od.*2,242; 22,294;* (Agélaos) Q.Sm.*4,334* (Εὐήνωρ).

Εὔηνος, ου, *ou mieux* **Εὐηνός**, οῦ (ὁ) Eubènos : **1** *roi de Lyrnessos,* Il.*2,693* || **2** *fils d'Okéanos et de Thèthys,* Hés. *Th. 345* || **3** *roi d'Etolie, d'où fl. du même nom,* Soph.*Tr.559;* Thc.*2,83;* Str.*3,27, etc.* || **4** *nom de plusieurs poètes,* Plat. *Phæd.60* d; *Phædr.267* a.

εὐ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) **I** bon pour l'homme, *d'où :* qui convient à l'homme, viril, Od.*13,19* || **2** qui rend fort (vin) Od.*4,622* || **II** fécond en hommes braves, Pd.*O.1,24; 6,80; 11,103; N. 10,36;* Tryph. *468* || ⋙ *Dor.* -εὐάνωρ, Pd.*ll.cc.* (εὖ, ἀνήρ).

Εὐ·ήνωρ, ορος (ὁ) Euènor, *h.* Plat. *Criti. 113* b, *etc.;* Anth. *App. 59, etc.* (*v. le préc.*).

εὐ·ηπελής, ής, ές, maniable, traitable, *d'où* facile, doux, Hsch. (εὖ, πέλομαι).

εὐηπελίη, ης (ἡ) *ion.* bon état, bonheur, Call. *Cer. 136* (εὐηπελής).

εὐ·ήρατος, ος, ον [ᾰ] très aimable, charmant, Pd.*O.5,9; 6,98; P.9, 8;* Télest.*1,7* (εὖ, ἔραμαι).

Εὐηρείδης (ὁ) le fils d'Euèrès (Tirésias) Thcr.*24,70;* Call.*L.Pall. 81,106* || ⋙ *Voc. dor.* Εὐηρεΐδα, Thcr.*l.c.* (εὐήρης).

εὐ·ήρετμος, ος, ον : **1** bien disposé pour la rame, Eschl. *Pers. 376* || **2** bien garni de rames, Soph. *O. C. 716;* Eur. *Ion 1160* (εὖ, ἐρετμόν).

εὐ·ήρης, ης, ες, bien ajusté, *d'où* souple, commode à manier *ou* à manœuvrer, Hpc. *19, 52; en parl. de rames, de vaisseaux,* Od. *11, 120, 124, etc.;* Plut.*Ant.65;* Luc.*Cat.19; en parl. de membres,* Max. π. κατ. *211,234,266* (εὖ, *ἄρω).

εὐ·ήροτος, ος, ον, facile à labourer *ou* bien labouré, E.Byz. *v°* χαλλίαρος (εὖ, ἀρόω).

εὐ·ήρυτος, ος, ον [ῠ] facile à puiser, Hh.*Cer.106* (εὖ, ἀρύω).

εὐ·ήτριος, ος, ον : **1** *pass.* bien tissé, Eschl.*fr.45;* Plat.*Pol.310* e; Luc. *Lex. 9* || **2** *act.* qui tisse bien, Anth.*6,289* (*dor.* εὐάτρ-) (εὖ, ἤτριον).

εὐ·ηφενής, ής, ές, très riche, Il. *11,427; 23,81* (*conj. p.* εὐηγενής) (εὖ, ἄφενος).

εὐ·ηχής, ής, ές, au bruit harmonieux *ou* sonore, Call.*Del.296;* Plut. *M. 437* d || ⋙ *Dor.* εὐαχής [ᾱ] Pd. *P.2,1* (εὖ, ἦχος).

* **εὐ·ήχητος**, *seul. dor.* **εὐ·άχητος**, ος, ον, [ᾱ] **1** aux sons harmonieux, Eur. *Ion 884* || **2** aux sons retentissants, Eur.*Hipp.1272* (εὖ, ἠχέομαι).

εὔ·ηχος, ος, ον, *c.* εὐηχής, DH. *Comp. 14;* Ath.*80* d; *pl. neutre adv.* εὔηχα, Luc.*Philopatr.3.*

εὐ·θαγής [ᾰ] *c.* εὐθηγής, Anth.*6, 204 doul.*

εὐθάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui rend l'hymen heureux, Nonn.*2,324* (εὖ, θάλαμος).

εὐ·θάλασσος, *att.* -αττος, ος, ον [θᾰ] **1** qui concerne une heureuse traversée par mer : δῶρον εὐθ. Soph. *O.C.711*, offrande d'un marin pour une heureuse navigation || **2** bien situé sur la mer, Philstr.*548* || **3** qui peut supporter le transport par mer, Alcphr.*2,4* (εὖ, θάλασσα).

εὐ·θάλεια, ας (ἡ) [θᾰ] belle végétation, floraison, *fig.* Archyt. (Stob. *Fl.1,40*) (εὐθαλής).

εὐθαλέω-ῶ [ᾰ] avoir une heureuse croissance, une belle végétation, Nic. (Ath. *683* c); Q.Sm. *4, 423;* Plut. *M. 28* d; *fig.* Thém.*35* d (εὐθαλής).

1 **εὐ·θαλής**, ής, ές [ᾰ] qui pousse bien, dont la végétation est florissante, Eschl. *fr. 304;* Orph. *Arg. 910;* Anth.*9,3;* Plut.*M.409* a || *Cp.* -έστερος, Sabin. (Méd. *p. 240 Matth.*) (εὖ, θάλλω; *cf. le suiv.*).

2 **εὐ·θαλής** [ᾰ] *v.* εὐθηλής.

Εὐ·θαλῆς, οῦς (ὁ) [ᾰ] Euthalès, *h.* Anth.*App.296* (*v. le préc.*).

εὐ·θαλπής, ής, ές, très chaud, Q.Sm.*4,441* (εὖ, θάλπω).

εὐθανασία, ας (ἡ) [ᾰνᾰ] mort douce et facile, Posidipp.*fr.16;* Cic.*Att. 16,7;* Aug.(Suét.*Oct.99*) (εὐθάνατος).

εὐ·θανατέω-ῶ [ᾰᾰ] mourir d'une belle mort, bien mourir, Pol.*5,38,9;* Jos.*A.J.9,4,5* (εὐθάνατος).

εὐθάνατος θάνατος (ὁ) [ᾰᾰ] mort qui est une belle mort, Mén.*fr.16* (εὖ, θάνατος).

εὐθανάτως [ᾰνᾰ] *adv.* d'une mort douce *ou* d'une belle mort, Crat. (Poll.*3,106*); Mén. (Stob. *Fl. 3, 475*) (εὐθάνατος).

εὐθάρσεια, ας (ἡ) bon courage, App.*Civ.3,91* (εὐθαρσής).

εὐθαρσέω-ῶ, avoir bon courage, Eschl.*Sept.34, Suppl.1015;* And.*21, 38* (εὐθαρσής).

εὐ·θαρσής, ής, ές : **1** qui a bon courage, ferme, hardi, Hh.*7,9;* Eschl. *Ag. 930;* Eur.*El.526;* Xén.*Ages.11, 10;* DS.*11,35* || **2** où l'on peut avoir confiance, sûr, sans danger, *p. opp. à* δεινός, Xén.*Hipp.4,11* || *Cp.* -έστερος, Diph. (*Com. fr. 4, 425*). *Sup.* -έστατος, Xén.*Hell.7,1,9;* Arr.*An.2, 21,13* (*var.* εὐθαρσότατος) (εὖ, θάρσος).

εὐθαρσία, ας (ἡ) *c.* εὐθάρσεια, Plat.*Def.412* a.

εὐθαρσῶς, avec bon courage, avec fermeté, Eschl. *Suppl. 249;* Arstt.*Nic.3,6,4* (εὐθαρσής).

εὐθεῖα, *fém. d'*εὐθύς.

* **εὐ·θεμέθλος**, *épq.* **ἠϋ·θέμεθλος**, ος, ον, aux fondements solides, Hh. *30,1* (εὖ, θέμεθλον).

εὐθενέω-ῶ, *v.* εὐθηνέω.

εὐ·θεράπευτος, ος, ον [ᾰ] **1** facile à soigner, Th.*H.P.9,16,6;* *particul.*

facile à guérir, à secourir, DC.38,24 || 2 qu'on gagne aisément par de bons soins, Xén. Cyr. 2,2,10 (εὖ, θεραπεύω).

εὐ·θέριστον,ου (τὸ) sorte de plante balsamique, Plin.H.N.12,54 (εὖ, θερίζω).

εὐ·θερμαντος, ος, ον, facile à échauffer, Th.C.P.4,7,3 (εὖ, θερμαίνω).

εὔ·θερμος, ος, ον, très chaud, Hpc.243,37 (εὖ, θερμός).

εὐθές, v. εὐθής.

*εὐθεσία, ion. -ίη, ης (ἡ) bon état de santé, bonne disposition, Hpc. (Gal.Lex.474) (εὔθετος).

εὐθετέω-ῶ : 1 intr. être bien placé, bien arrangé, en bon etat; p.suite, être propre à, avec l'inf. Th. H.P. 5, 7,4; avec εἰς et l'acc. DS.1,41,48; avec le dat. DS.5,12 || 2 tr. bien arranger, mettre en bon ordre, en bon état, acc. Luc.D.deor.24,1; DC.40, 49; 51,13 (εὔθετος).

εὐθετίζω (impf. ηὐθέτιζον), mettre en ordre, bien arranger, Hés.Th. 541; Luc.Ind.29; Babr.118,2 (εὔθετος).

εὐθετισμός, οῦ (ὁ) mise en ordre, bon arrangement, bonne disposition, Dysc.Adv.555,3; Synt.309,12 (εὐθετίζω).

Εὐθετίων, ωνος (ὁ) Euthétiôn, h. Dém.1356,15 (εὔθετος).

εὔ·θετος,ος,ον, bien disposé, bien arrangé, Hpc. Off. 744; d'où qui s'adapte bien, convenable (instrument, vêtement) Eschl. Sept. 642, etc.; en parl. de pers. εὔθ. τινι, N. Dam. (Stob. Fl.1,331); πρός τι, Pol.25,5, 6; κατά τι, DS.Exc.598,34, propre à qqe ch. || Cp. -ώτερος, Hpc. (εὖ, τίθημι).

εὐθέτως, adv. en bon état, Hpc. Fract. 766; εὐ. ἔχειν πρός τι, DS. Exc.593,5, être propre à qqe ch.

εὐ·θεώρητος, ος, ον : 1 facile à voir, Arstt.H.A.6,27; DS.19,37 || 2 facile à percevoir, à connaître ou à comprendre, Arstt. Rhet. 1, 15, 25, etc. || Cp. -ότερος, Th.H.P.1,1,1 (εὖ, θεωρέω).

εὐθέως, adv. aussitôt, tout de suite, Att.; ἐπεὶ εὐθέως, Xén.Hell.3, 2,4, aussitôt que; οἷον εὐθέως, Pol.6, 52,1, bref, pour prendre un exemple (εὐθύς).

εὐ·θηγής, ής, ές, bien aiguisé, Anth.6,63 (εὖ, θήγω).

εὐ·θηκτος,ος, ον, c. le préc. Lyc. 1105; Nonn.17,121 (εὖ, θήγω).

εὐ·θηλέω-ῶ, bien allaiter, bien nourrir, d'où au pass. être bien nourri, Eschl.fr.321 (εὔθηλος).

εὐθηλήμων, ων, ον, bien allaité. bien nourri, Anth, 6, 263 (εὐθηλέω).

* εὐ·θηλής, seul. dor. εὐ·θαλής, ής, ές [ᾰ] bien nourri (des sucs de la terre), d'où fécond, abondant, en parl. de fruits, Eur.Tr.217; Ar.Av. 1062; d'arbres, Anth. 9, 247 (εὖ, θηλή; cf. εὐθαλής).

εὔ·θηλος, ος, ον, aux mamelles pleines de lait, p. ext. aux mamelles gonflées, Eur. I.A. 580, Bacch. 737; Lyc.1328 (εὖ, θηλή).

εὐθημονέομαι-οῦμαι, mettre en bon ordre, Plat.Leg.758 b (εὐθήμων).

εὐθημοσύνη, ης (ἡ) 1 bon ordre, Hés.O.469 || 2 habitudes de bon ordre, amour de l'ordre, Xén. Cyr. 8, 5, 7; El.N.A.9,17 (εὐθήμων).

εὐ·θήμων, ων, ον : 1 pass. bien arrangé, harmonieux, A.Rh.1,569 || 2 act. qui met tout bien en ordre, Eschl.Ch.84; p. suite, qui aime l'ordre, soigneux, Arstt.H.A.9,17 (εὖ, τίθημι).

εὐθηνέω-ῶ : 1 être en bon état, être florissant (de force, de santé, de prospérité) en parl. d'animaux, Eschl.Eum.944; Hpc.288,55; Arstt. H.A.8,19,27; Th.fr.14,1; de plantes, Eschl.Eum.908; Th.C.P.2,4,5; de la terre, Hdt.2,9,1; Xén. Ath. 2, 6; de pays, Hdt. 2,91, 124; de pers. Dém. 94, 26, etc.; de choses (affaires d'un pays, etc.) Dém.321,8, etc. || 2 être abondant, fécond : τινι, Hh.30,10, en qqe ch.; cf. Arstt. H.A. 8,19,1; Th. Vent.44; El.N.A. 5, 13 || Moy. (avec ao.pass εὐθηνήθην) être dans un état florissant, Dém.413,10; cf. El.N.A.5, 11; εὐθ. πολλοῖς ἰχθύσιν, El.N.A.9, 59, être abondant en poissons, en parl. du Pont-Euxin || ⋙ Ao. pass. ion. sans augm. 3 pl. εὐθηνήθησαν, Hdt. 1, 66. —Verbe us. seul. en ion., et, depuis Aristote, en att.; att. antérieur, εὐθενέω, Eschl. Dém. etc. ll.cc. (εὖ, *θενέω, cf. sscr. dhanam, richesse).

εὐθηνία, ας (ἡ) 1 abondance, plénitude, Arstt.Rhet.1,5,3, etc.; Plut. M.307 d; Geop.1,8,8; d'où, au plur., approvisionnement de blé (cf. franç. grenier d'abondance) Hdn 7,3,12 || 2 état florissant ou prospère, Phil.1, 438 || ⋙ Us. seul. depuis Aristote (cf. εὐθενία, CIG.5895, v. εὐθηνέω).

εὐ·θήρατος, ος, ον [ᾱ] 1 facile à chasser ou à pêcher, Opp.H.5,426 || 2 p. ext. facile à prendre, à obtenir, Pol. 32, 11, 3; fig. à comprendre, Eschl.Suppl.486 || ⋙ Ion. εὐθήρητος, Opp.l.c. (εὖ, θηράω).

εὐθήρητος, v. le préc.

εὐθηρία, ας (ἡ) bonne chasse, bonne pêche, El. N.A. 10, 48 (εὔθηρος).

εὔ·θηρος, ος, ον : 1 heureux à la chasse ou à la pêche, Eur. Bacch. 1253; en parl. d'oiseaux de proie, Babr. 72, 21; en parl. de Pan, Anth. 6, 185 || 2 qui sert à la chasse ou à la pêche (amorce, appât) El.N.A.12,42 || 3 rempli de gibier ou de poisson, Str. 636; Anth. 6,268; Arstd. 1, 251 (εὖ, θήρα).

Εὔ·θηρος,ου (ὁ) Euthèros, h. Xén. Mem.2,8,1 (v. le préc.).

εὐθής, ής, ές, forme alexandrine, c. εὐθύς, Spt. 2 Reg.19,18; Jud. 17,6; 2 Par. 14, 2; Judith 8,11; Ps. 50,12; Sap.9, 9, Phil.1,129.

εὐ·θήσαυρος, ος, ον, conservé avec soin, Anth.6,300 (εὖ, θησαυρός).

Εὐθίας, ου (ὁ) Euthias, h. Lys. (Poll.10,96) (εὐθύς).

εὐθικός, ή, όν, qui va en droite ligne, Sext.M.10,51 (εὐθύς).

εὐθικτέω-ῶ, toucher le but, Apd. Pol.16 e (εὔθικτος).

εὔ·θικτος, ος, ον : 1 qui touche juste, qui porte coup, Phil.1,286; Pol. 17,4,4; cf. Anth. 6,322 || 2 p. suite, prompt ou adroit à la riposte, d'esprit fin et vif, Arstt. H.A. 9, 17, 1; Ath. 523 d (εὖ, θιγγάνω).

εὐθίκτως, adv. en touchant le but, d'où justement, correctement, Spt. 2 Macc.15,38.

εὐθιξία, ας (ἡ) adresse à toucher le but, Phil.1,157,593 (εὔθικτος).

Εὔθ·ιππος, ου (ὁ) Euthippos, h. Plut.Cim.17 (εὐθύς, ἵππος).

εὔ·θλαστος, ος, ον, facile à froisser, à briser, Arstt.Meteor.4,9,12; Geop.9,17,3 (εὖ, θλάω).

εὐ·θνήσιμος, ος, ον, qui amène une mort prompte, Eschl. Ag.1293 (εὖ, θνήσκω).

εὔ·θοινος, ος, ον : 1 grand mangeur, ép. d'Hèraklès, Plut.M.267 e || 2 qui consiste en un riche festin, Eschl.Ch.257 (εὖ, θοίνη).

εὐ·θορύβητος, ος, ον [ῠ] qui se trouble facilement : πρός τινα, Plut. Nic.2, devant qqn (εὖ, θορυβέω).

εὔ·θραυστος, ος, ον, facile à briser, fragile, Arstt. G.A. 4,6,9; Plut. M.174 d (εὖ, θραύω).

εὔ·θριγκος, ος, ον, bien crénelé, Eur.Hel.70 (εὖ, θριγκός).

εὔ·θριξ, gén. -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] 1 à la belle chevelure, Eub. (Ath. 679 b) || 2 à la belle crinière, Il.23,13, 301,351 || 3 au poil touffu, en parl. de chiens, Xén. Cyn. 4,6 || 4 au beau plumage, Thcr. 18, 57 || II fait avec de beaux poils ou de beaux crins (ligne à pêcher) Nic.Al.352; Anth.9, 52 (εὖ, θρίξ).

εὔ·θρονος, ος, ον, au beau siège, Pd.O. 2,24; P. 9,62; N. 3, 79; I. 2, 5 || ⋙ Epq. ἐΰθρονος, Il.8,565; Od.6 48, etc. (εὖ, θρόνος).

εὔ·θροος, οος, οον, harmonieux ou sonore, Anth. 6, 39 || ⋙ Epq. ἐΰθροος, Opp.C.5,285 (εὖ, θρέω).

εὐ·θρυβής, ής, ές [ῠ] c. le suiv. Diosc. 1, 90; 5, 142, 144 (εὖ, θρύπτω).

εὔ·θρυπτος,ος,ον: 1 facile à amollir, à rompre, en parl. du cou, Arstt. P.A. 4,12,30; du sol, Str.579; Plut. Sert.17; en parl. de viande, facile à digérer, Plut.M.916 b || 2 fig. amolli, efféminé, Gal.2,326 (εὖ, θρύπτω).

εὐθύ [ῠ] adv. I en parl. du lieu: 1 en droite ligne, tout droit : Πύλονδε, Hh. Merc. 342, 355, à Pylos; πρός τι, Soph.O.R.1242, vers qqe ch.; εὐ. τὴν ἐπὶ Βαβυλῶνος, Xén.Cyr. 5,2,37, en droite ligne par la route qui conduit à Babylone; ou simpl. avec le gén. εὐ. τινος, Ar. Av. 1421, etc.; Xén. Hell.1, 4,5, tout droit vers un lieu; ἡ εὐθὺ ὁδός, Plat.Ax.364 b, le chemin direct || 2 en face de, à l'encontre de, gén. Plat.Theag.129 a || II avec idée de temps, aussitôt, tout de suite, Call. Ap.103; Thcr. 26,15; Anth.5, 36; 7,216, etc. (neutre de εὐθύς).

εὐθυβολέω-ῶ [ῠ] 1 tr. lancer ou frapper en droite ligne, Plut.M.906 b || 2 intr. partir en droite ligne, Plut. M.907 ; Phil.2,176 (εὐθυβόλος).

εὐθυβολία, ας (ἡ) [ῠ] action de frapper en droite ligne, Plut. Nic. 25 (εὐθυβόλος).

εὐθυ·βόλος, ος, ον [ῠ] qui va droit au but, qui atteint le but, d'où juste, exact, Phil.1,73 (εὐθύς, βάλλω).

Εὐθύ·βολος, ου (ὁ) [ῠ] Euthybolos, litt. Lance-droit, n. d'un pêcheur au filet, Alcphr.Ep.1,6 (cf. le préc.).

εὐθυβόλως [ῠ] adv. droit au but, d'où en droite ligne, Hld. 5, 22; Phil. 2, 3; joint à εὐστόχως, Phil. 2, 139.

εὐθυ·γένειος, ος, ον [ῠ] dont l barbe tombe droit, Polém.Physiogn. 2,13 dout. (εὐ. γένειον).

εὐθυ·γενής, ής, ές, de naissance régulière, Nyss. 3, 900 b Migne (εὐ. γίγνομαι).

εὐθύ·γλωσσος, ος, ον, au langage droit, franc, Pd. *P.2,86* (εὐ. γλῶσσα).

εὐθυγραμμικός, ή, όν, qui concerne la ligne droite, Jambl. *Nicom. 36* c, *80* a, *etc.* (εὐθύγραμμος).

εὐθυγραμμικῶς, *adv.* en ligne droite, Jambl. *Nic.80,136.*

εὐθύ·γραμμος, ος, ον, rectiligne, Arstt. *Cæl. 2, 4, 1;* τὸ εὐθύγραμμον, Arstt. *An.pr. 2,25,2; Probl.16,4,2;* Th. *H.P. 1,12,1*, la ligne droite (εὐθύς, γραμμή).

Εὐθύ·δημος, ου (ὁ) [ῠ] Euthydèmos, *h.* Xén. *Mem.1,2,29, etc.* || ⋙ *Dor.* Εὐθύδαμος [ᾱ] Plut. *Sol.an. 8, 2* (εὐ. δῆμος).

εὐθυ·δίκαιος, ος, ον [ῠῐ] simplement *ou* strictement juste, Eschl. *Eum.312 conj.* (εὐ. δ.).

εὐθυδικία, ας (ἡ) [ῠδῐ] action de plaider au fond : εὐθυδικίᾳ εἰσιέναι, Dém. *1103, 11, ou* εἰσελθεῖν, Is.*60,32;* εὐθυδικίαν εἰσιέναι, Dém. *908, 7, ou* ἀποδέχεσθαι, Is. *63, 15*, plaider au fond (εὐθύδικος).

εὐθύ·δικος, ος, ον [ῠδῐ] simplement *ou* strictement juste, Eschl.*Ag. 761;* Anth.*6,346* (εὐ. δίκη).

Εὐθύ·δικος, ου (ὁ) [ῠῐ] Euthydikos, *h.* Dém. *1018, 10;* Eschn. *6, 16;* Luc.*Tox.19* (*cf. le préc.*).

εὐθυδρομέω-ῶ, courir en droite ligne, Phil.*1, 131,327;* NT.*Ap. 16,11* (εὐθυδρόμος).

εὐθυ·δρόμος, ος, ον, qui court en droite ligne, Orph. *H. 21, 10;* Str. *45* (εὐ. δραμεῖν).

εὐθυ·έντερος, ος, ον, qui a les intestins droits, Arstt. *H.A. 2,17,15* (εὐ. ἔντερον).

εὐθυ·επής, ής, ές, qui est sans détour, franc, Adam.*Physiogn.1,13* (εὐ. ἔπος).

εὐθυεπία, ας (ἡ) franchise, Adam. *Physiogn.1,13 au pl.* (εὐθυεπής).

εὐθυ·εργής, ής, ές [ῠ] travaillé en droite ligne ; τὸ εὐθυεργές, Luc.*H. conscr. 72 dout.* ligne tirée au cordeau (εὐ. ἔργον).

εὐθυ·θάνατος, ος, ον [ῠᾰᾰ] qui cause la mort sur-le-champ, Plut. *Ant.76* (εὐ. θάνατος).

εὐθυ·θρίξ, *gén.* -τριχος (ὁ,ἡ) [ῐχ] qui a les cheveux droits, *c.à d.* plats, Arstt.*G.A.5,3,13* (εὐ. θρίξ).

εὐθύ·καυλος, ος, ον [ῠ] à la tige droite, Th. *H.P. 7, 8, 2* || *Cp.* -ότερος, Th.*H.P. 6, 4,5* (εὐ. καυλός).

εὐθυ·κέλευθος, ος, ον [ῠ] qui marche en ligne droite, Arat. *1031* (εὐ. κέλευθος).

Εὐθυ·κλῆς, έους (ὁ) Euthyklès, *h.* Thc.*1,46;3,140;* Xén.*Hell.7,1,33;* Dém.*266,16* (εὐ. κλέος).

Εὐθυκομίδης, ου (ὁ) [ῠ] Euthykomidès, *h.* El.*Ep.rust.1* (*patr. d'*Εὐθυκόμας, *litt.* à la chevelure hirsute, *de* εὐθύς, κόμη).

Εὐθυ·κράτης, ους (ὁ) Euthykratès, *h.* Dém. *99, 22, etc.* || ⋙ *Acc.* -η, Dém. *8, 40; 19, 265 et 342;* Arstt. *Pol. 5, 3, 4; ou* -ην, DS. *16, 53;* Aps. (*W. 9,547*) (εὐ. κράτος).

Εὐθύ·κριτος, ου (ὁ) Euthykritos, *h.* Lys.*167,2* (εὐ. κρίνω).

εὐθυλογία, ας (ἡ) [ῠ] franchise, Polém.*Physiogn.1,6* (εὐ. λόγος).

εὐθυ·μάχας, α [ῠᾰᾱ] *adj. m. dor. c.* εὐθυμάχος, Pd.*O.7,15.*

εὐθυμαχία, ας (ἡ) [ῠμᾰ] combat au grand jour, Plut.*Sert.10* (εὐθυμάχος).

εὐθυ·μάχος, ος, ον [ῠᾰ] qui va droit à l'ennemi, Anth. *7, 442; App. 73* (εὐ. μάχομαι).

Εὐθύ·μαχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Euthymakhos, *h.* Dém. *1083, 4* (*cf. le préc.*).

Εὐθυ·μένης, ους, *acc.* -η, *voc.* -ες (ὁ) [ῠ] Euthyménès, *h.* Pd. *N. 5, 41; I. 5, 55;* Ar. *Ach. 67* (εὐ. μένος).

εὐθυ·μετρέω-ῶ, mesurer en longueur, Jambl. *Nicom. 37* b.

εὐθυμετρικός, ή, όν, qui se mesure en longueur, *t. de math.* Nicom. *44* (εὐθυμετρέω)

εὐθυμέω-ῶ [ῡ] I *intr.* 1 avoir bon courage, Plut. *M. 465* c ; se réjouir, Eur. *Cycl. 530* || 2 avoir bonne volonté, être bienveillant, Thcr. *15, 143* || II *tr.* donner bon courage à, encourager, rassurer, *acc.* Eschl.*fr.281,4; cf.* Démocr. (Stob.*Fl.83,25*) ; *d'où au pass.* avoir bon courage, Xén. *Cyr. 4,1,19;* Arstt. *Rhet. 2, 2, 20* || ⋙ *Part. éol.* εὐθυμήσαις, Thcr.*l.c.* (εὔθυμος).

εὐθυμητέον [ῡ] *vb. du préc.* Xén. *Ap. 27.*

εὐθυμία, ας (ἡ) [ῡ] bon courage, confiance, joie, Pd.*I. 1,63;* Xén. *Cyr. 4,5,7; au plur.* Pd.*O.2,38;* Xén.*Cyr. 1,3, 12;* la Confiance *ou* l'Allégresse personnifiée, Pd. *fr. inc. 24* (εὔθυμος).

Εὐθυμίδης, ου (ὁ) [ῡ] le fils d'Euthymos (Battos) Hdt. *4,150* (*var.* Εὐφημίδης) (*patr. d'*Εὔθυμος).

εὐθυμο·ποιέω-ῶ [ῡ] rendre confiant *ou* joyeux, Bas.*1, 380 Migne* (εὔθυμος, ποιέω).

εὔ·θυμος, ος, ον [ῡ] 1 qui a bon cœur, généreux, Od. *14, 63* || 2 qui a bon courage, plein de confiance, d'ardeur, Pd. *O. 5,52;* Xén. *Cyr. 6,4,13;* Plat. *Leg. 797* b ; *en parl. de chevaux*, Xén. *Eq.11,12;* τὸ εὔθυμον, *c.* εὐθυμία, Plut. *M. 1106* c ; DC.*42, 1* || *Cp.* -ότερος, Xén.*Cyr.6,4,13;* Arstt. *Probl.104;* Hdn *6,6,13* (εὖ, θυμός).

Εὔ·θυμος, ου (ὁ) [ῡ] Euthymos, *h.* Dém. *537, 14;* Plut. *Tim. 31* (*cf. le préc.*).

εὐθύμως [ῡ] *adv.* de bon cœur, avec ardeur, avec joie, Batr. *159;* Eschl. *Ag.1592;* Xén.*Cyr.2,3,12* || *Cp.* -ότερον, Xén. *Cyr. 2, 2, 27; Hell.7, 4,24. Sup.* -ότατα, Xén. *Cyr. 3,3,12* (εὔθυμος).

εὔθυνα, ης (ἡ) *plus us. au pl.* εὔθυναι, ῶν (αἱ) [ῡ] I redressement, correction, châtiment, Plat. *Prot. 326* e || II *particul. à Athènes :* 1 reddition de comptes, *en parl. des magistrats au sortir de charge, au sg.* Ar. *Vesp. 571;* Lys. *118, 26; 119, 37; 174,26;* Arstt. *Rhet.3,10 fin ; d'ord. au plur.* εὐθύνας διδόναι, Xén. *Hell. 7, 4,34;* Dém. *341,15;* Ar. *Ach. 1187; ou* ὑπέχειν, Lys. *183,21;* Dém.*398,17*, rendre ses comptes ; τινὰ ἀπαιτεῖν εὐθύνας, Dém.*308,23*, sommer qqn de rendre ses comptes ; εὐθύνας κατηγορεῖν, Dém.*341,18*, accuser de malversation || 2 *p. suite*, poursuite contre un magistrat pour la reddition de ses comptes *ou* de sa gestion : εὐθύνας ὀφείλειν *ou* ὀφλεῖν, And.*10,15;* Lys. *118,25;* Eschn. *55, 17*, être accusé *ou* convaincu de malversation ; εὐθύνας ἀποφυγεῖν, Plat. *Leg. 946* d ; διαφυγεῖν, Plat. *Leg. 947* e, être acquitté dans un procès pour malversation ; εὐθύνης ἀπολύειν τινά, Ar. *Vesp. 571*, absoudre qqn d'une accusation de malversation || ⋙ *Acc. sg.* εὔθυναν *dans une inscr. att.* CIA. *2, 578, 17* (*après 344/340 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 94,5* (εὐθύνω).

εὐθύνης, ου (ὁ) [ῡ] *c.* εὔθυνος, Arstt.*fr. 406, au gén. pl.* εὐθυνῶν.

Εὐθύ·νοος-ους (ὁ) [ῠ] Euthynoos, *h.* Isocr. *Or. 21 B.-Sauppe;* Plut. *Cons.Apoll.14* (εὐ. νόος).

εὔθυνος, ου (ὁ) [ῡ] 1 juge, Eschl. *Pers. 828, etc.* || 2 *particul.* vérificateur des comptes, *l'un des dix juges chargés de vérifier les comptes des magistrats en charge*, Plat. *Leg. 945* a ; And.*10,39* (*loi*) ; Arstt. *Pol. 6, 8, 16* (εὐθύνω).

Εὔθυνος, ου (ὁ) [ῡ] Euthynos, *h.* Dém. *537,14;* Arstt. *Rhet.2,19, etc.*

εὔθυνσις, εως (ἡ) 1 action de rendre droit, Gal. *18, 481* || 2 direction en ligne droite, Arstt.*Meteor. 4,9,8, etc.* (εὐθύνω).

εὐθυντέον, *vb. d'*εὐθύνω, Jambl. *Nic. 34* d.

εὐθυντήρ, ῆρος (ὁ) 1 qui corrige, qui châtie, Thgn. *40* || 2 *adj. m.* qui dirige, qui gouverne, Eschl. *Suppl. 717* (εὐθύνω).

εὐθυντηρία, ας (ἡ) trou par où passait le gouvernail, Eur. *I. T. 1356* (*fém. du suiv.*).

εὐθυντήριος, ος, ον, qui sert à diriger, à gouverner, Eschl.*Pers.764* (εὐθυντήρ).

εὐθυντής, οῦ (ὁ) vérificateur des comptes, Plat.*Leg. 945* b (*cf.* εὐθυντήρ *et* εὔθυνος).

εὐθυντικός, ή, όν, qui concerne la reddition des comptes, DH. *Din.11;* δικαστήριον εὐθ. Arstt. *Pol. 4, 16, 2*, tribunal où se jugent les procès de concussion (εὐθύνω).

εὐθυντός, ή, όν, redressé, Arstt. *Meteor. 4,9,5* (*vb. du suiv.*).

εὐθύνω [ῡ] (*impf.* ηὔθυνον, *f.* εὐθυνῶ [ῡ], *ao.* ηὔθυνα, *pf. inus.*) I *tr.* 1 diriger : ἡνίας, Ar.*Av. 1738*, des rênes ; ἅρματα, Isocr.*9* a, des chars ; ἀγέλας, Xén.*Cyr. 1,1, 2*, conduire des troupeaux ; πόδα, Eur. *Her. 728*, diriger ses pas ; *fig.* στρατόν, Eschl. *Pers.773*, conduire une armée ; πόλιν, Soph. *Ant. 178*, gouverner une cité ; οὖρον, Pd. *O. 13, 38*, maintenir le souffle (de l'heureuse fortune de qqn) ; δίκας λαοῖς, Pd. *P. 4, 153*, rendre la justice avec droiture aux peuples || 2 redresser, corriger, Plat.*Prot.325* d, *etc.;* δίκας σκολιάς, Sol. *3, 36*, des jugements tortueux ; *d'où* censurer, blâmer, *en gén.* Plut. *Nic. 1* || 3 *particul. à Athènes*, vérifier les comptes *ou* la gestion des magistrats, Plat. *Pol.299* a ; Arstt. *Rhet.2,9; d'où* traduire en justice : τινὰ κλοπῆς, Plut. *Cic. 9*, qqn pour vol ; τινὰ παρά τινι, Luc. *J. voc. 2*, qqn devant un magistrat ; *au pass.* τῶν ἀδικημάτων εὐθ. Thc. *1,95*, être traduit en justice pour ses méfaits || II *intr.* être vérificateur des comptes (*v.* εὔθυνος) Plat.*Leg.946* c (εὔθυνος).

εὐθυονειρία, ας (ἡ) [ῠ] songe véridique, Arstt.*Insomn.2;* Geop.*2,35, 3* (εὐθυόνειρος).

εὐθυ·όνειρος, ος, ον, qui voit en songe ce qui doit vraiment arriver, Arstt. *Div. 2, 2 et 10;* Plut. *M. 437* f (εὐθύς, ὄνειρος).

εὐθυπλοέω-ῶ, naviguer directement, Str.*493;* Arr. *Cyn. 25,8* (εὔθυπλοος).

εὐθύπλοια, ας (ἡ) navigation directe, Str. *151* (εὐθύπλοος).
εὐθυ·πλοκία, ας (ἡ) tissage droit, Plat. *Pol.283* a, *311* b (εὐ. πλέκω).
εὐθύ·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui navigue directement, Str. *282* (εὐ. πλέω).
εὐθύ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 qui souffle en ligne droite, *d'où* propice, Pd. *N. 7, 29;* Arstt. *Mund.4,14* || 2 qui respire librement, Hpc.*1170* e (εὐ. πνέω).
εὐθυ·πομπός, ός, όν, qui mène droit, Pd.*N.2,7* (εὐ. πέμπω).
εὐθυπορέω-ῶ [ῠ] 1 aller droit devant soi, Arstt.*Inc.an.10,4, etc.; p. opp. à* ἀνακάμπτειν, Arstt. *An. 1, 3, 20;* εὐθ. ὁδόν, Pd. *O. 7, 91, etc. m. sign.; fig. en parl. de la destinée,* Eschl. *Ag. 1005* || 2 avoir les pores *ou* les conduits droits, *en parl. des arbres,* Th.*C.P.1,8,4* (εὐθύπορος).
εὐθυπορία, ας (ἡ) [ῠ] 1 trajet direct, Plat.*Leg.747* a; Arstt.*Aud.34* || 2 direction droite des pores, des conduits, *en parl. d'arbres,* Th. *H. P.5,6,2* (εὐθύπορος).
εὐθύ·πορος, ος, ον [ῠ] 1 qui va droit de l'avant, *fig.* Plat. *Leg.775* d || 2 qui a un passage direct, Arstt. *Aud.38; particul.* dont les pores *ou* les conduits sont en ligne droite, Th. *C.P. 5,17, 3* || *Sup.* -ώτατος, Th.*C.P. 5,17,3* (εὐ. πόρος).
εὐθυρρημονέω-ῶ : 1 parler sans détour, avec franchise, Cic. *Fam. 9, 22,4;* Sext. *300* || 2 parler avec justesse, avec propriété, Plut.*Demetr. 14* (εὐθυρρήμων).
εὐθυρρημόνως, *adv.* en parlant sans détour, franchement, Clém. *493* (εὐθυρρήμων).
εὐθυρρημοσύνη, ης (ἡ) franchise, M.Ant.*11,6;* Sext.*M.2,22* (εὐθυρρήμων).
εὐθυ·ρρήμων, ων, ον, qui parle sans détour, franc, Cic.*Fam.12,16,3, au cp.* -ονέστερος (εὐ. ῥῆμα).
εὐθύ·ρριζος, ος, ον, aux racines droites, Th.*H.P.1,7,2* (εὐ. ῥίζα).
εὔ·θυρσος, ος, ον, aux beaux thyrses, Eur.*Bacch. 1158;* Nonn. *13, 53, etc.* (εὖ, θύρσος).
1 **εὐ·θύς**, εῖα, ύ, droit, direct : I *au propre,* Pd. *O. 6, 177, etc.; p. opp. à* στρογγύλος, Plat.*Parm.137*e, *Men. 75* a; *à* καμπύλος, Plat. *Rsp. 602* c; *à* περιφερής, Plat.*Parm.137*e, *Phil.51* c; *à* πλάγιος, D.Ph.*104;* ὁδὸς εὐθ. Thc.*2,100;* Xén.*Cyr.1,3,4,* route en ligne droite; *subst.* ἡ εὐθεῖα : 1 (*s. e.* ὁδός) la droite voie : κατ' εὐθεῖαν, Arstt. *Mund. 4;* ἐπὶ τὴν εὐθεῖαν, Pol. *3, 113,2;* ἐπ' εὐθείας, Pol. *3,113,3;* DS.*19,38;* Géop.*5,11,3;7,15, 2;* ἀπ' εὐθείας, Plut.*Fab.3,* en droite ligne, directement || 2 (*s. e.* γραμμή) Arstt. *Cæl.2,4,2,* ligne droite; ἐπὶ τὴν αὐτὴν εὐθεῖαν, Pol. *3, 113, 2;* ἐπὶ τῆς αὐτῆς εὐθείας, Pol. *3, 113, 3,* sur la même ligne droite || 3 (*s.e.* πτῶσις) D.Thr. *632,10; 635,5;* Drac. *18,5;* Dysc.*Pron.268* c, *289* b; *Synt. 12,18; 14,15,* le cas direct, *c. à d.* le nominatif || II *fig.* 1 sans détour, franc, Pd. *N. 10, 22;* Tyrt. *2, 8;* Eur. *Hipp.492;* τὸ εὐθύ τε καὶ τὸ ἐλεύθερον, Plat. *Theæt. 173* a, la droiture et l'indépendance ; ἀπὸ τοῦ εὐθέος, Thc.*3,43;* ἐκ τοῦ εὐθέος, Thc.*1,34; p. opp. à* δι' αἰνιγμάτων, Paus.*8,8,3;* δι' εὐθείας, Plut.*M.408* e; *ou* ἀπ' εὐθείας, Plut.*M.57*a, *etc.* sans détour, ouvertement, franchement || 2 régulier, correct, juste, Sol. (Arstd. *2, 397*); Pd. *N. 10, 12;* Eschl. (Gal. *9, 385*) || *Cp.* -ύτερος, Xén. *Cyr. 1, 3, 4;* Arstt. *Probl. 5,11* (εὖ, θέω).
2 **εὐ·θύς**, *adv.* 1 *en parl. du lieu,* directement, droit, *abs.* Pd.*O. 8, 41;* εὐ. ἐπὶ τὴν γέφυραν, Thc.*4,118* (*traité*); εὐ. πρός; *acc.* Xén. *Cyr. 2, 4, 24; ou simpl.* εὐθύς *avec le gén.* τὴν εὐθὺς Ἄργους ὁδόν, Eur. *Hipp. 1197,* la route qui conduit directement à Argos || 2 *en parl. du temps,* tout de suite, aussitôt, Pd. *O. 8,41;* Soph.*Aj. 317, etc.;* τάχα δ' εὐ. Pd.*P. 4,147;* εὐ. κατὰ τάχος, Thc.*6,101;* εὐ. ἐξ ἀρχῆς, Xén.*Cyr.7,2,16;* Isocr.*50* d; ἐξ ἀρχῆς εὐθύς, Arstt.*Pol.3,16,9;* εὐθ. ἀπ' ἀρχῆς, Ar. *Pax 84; à côté de* παραχρῆμα, Dém. *81, 12,* tout de suite, tout d'abord, sur-le-champ; εὐθὺς ἐκ παιδός, Plat.*Rsp.519* a; εὐθ. ἐκ παιδίου, Xén. *Cyr. 1, 6, 20,* tout de suite au sortir de l'enfance, dès la plus tendre enfance; *avec un part.* : εὐθὺς νέοι ὄντες, Thc.*2,39,* dès la jeunesse; *cf.* Xén. *An.2,6,18; 4,7,2;* Dém. *662,10; avec une conj.* εὐ. ὡς, Eschl. *Pers. 361,* aussitôt que; *entre l'art. et le subst.* ἡ εὐ. φυγή, Hdn *8,1,10,* fuite soudaine; *dans certaines loc. adv.:* οἷον εὐθύς, Plut. *M. 436* a, précisément (*litt.* directement), par exemple; ὥσπερ ζῷον εὐθύς, Arstt. *Pol. 3, 4, 6,* par exemple un animal (*cf. le préc.*).
εὐ·θύσανος, ος, ον [ῠᾰ] aux belles franges, Anth.*6,202* (εὖ, θύσανος).
εὐ·θυσία, ας (ἡ) [ῠ] sacrifice favorable, Philod.*Œc.8* (εὖ, θυσία).
εὐθυ·σκοπέω-ῶ, regarder droit devant soi, Plut.*M.737* a.
εὐθυσμός, οῦ (ὁ) direction en ligne droite, Phil.*1,576* (εὐθύνω).
εὐθυ·τενής, ής, ές [ῠ] tendu en droite ligne, direct, El. *N.A.4, 34;* Phil.*1,456* (εὐ. τείνω).
εὐθυτενῶς [ῠ] *adv.* en droite ligne, Gal.*18,797;* Phil.*1,338;* Orib.*2, 16 Mai* (εὐθυτενής).
εὐθύτης, ητος (ἡ) [ῠ] 1 direction en ligne droite, Arstt. *Categ. 8, 20, etc.* || 2 droiture, justice, Spt.*Jos.24, 14* (εὐθύς).
εὐθύ·τοκος, ος, ον, nouveau-né, Nyss.*3,586* d *Migne* (εὐ. τίκτω).
εὐθυτομέω-ῶ [ῠ] couper en droite ligne, Orib.*4 Mai* (εὐθύτομος).
εὐθυτομία, ας (ἡ) [ῠ] incision en droite ligne, Orib. *2, 4 Mai* (εὐθύτομος).
εὐθύ·τομος, ος, ον [ῠ] coupé droit, direct, Pd.*P.5,90* (εὐ. τέμνω).
εὐθύ·τονος, ος, ον [ῠ] tendu en droite ligne, Ath. *Mach.p. 5,13;* τὰ εὐθύτονα, Héron *Bel. 122,* sorte de machines de jet à battement direct (catapulte, oxybèle, *etc.*) (*p. opp. à* παλίντονα) (εὐ. τείνω).
εὔ·θυτος, ος, ον [ῠ] bien sacrifié, Eur.*fr. 41* (εὖ, θύω).
εὐθυ·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] qui a le cou droit, Sor.*260,24.*
εὐθύ·τρητος, ος, ον, percé droit, Gal.*5,359;* Ruf.*234* (εὐ. τιτραίνω).
1 **εὐθύτριχος**, *gén. d'* εὐθύθριξ.
2 **εὐθύ·τριχος**, ος, ον [ῐ] *c.* εὐθύθριξ, Arstt. *H.A. 9, 44, 7;* Polém. *Phys. 2, 3.*
εὐθύ·τρυπος, ος, ον [ῠπ] *c.* εὐθύτρητος, Démocr. (Th.*Sens.* § *73 conj.*).
εὐθυ·φερής, ής, ές [ῠ] qui mène (*propr.* qui porte) directement, Plat.*Leg.815* b (εὐ. φέρω).
Εὐθύ·φημος, ου (ὁ) Euthyphèmos, *h.* Dém. *58, 8 B.-Sauppe* (εὐ. φήμη; *cf.* εὐθυρρήμων).
εὐθύ·φλοιος, ος, ον, à l'écorce droite, *c.à d.* lisse, unie, Th.*H.P.3,8, 2* (εὐ. φλοιός).
εὐθυ·φορά, ᾶς (ἡ) *c.* εὐθυφορία, Procl.*Parm. p. 908 Stallb.*
εὐθυ·φορέομαι-οῦμαι [ῠ] se porter en droite ligne (εὐ. -φορος *de* φέρω).
εὐθυφορία, ας (ἡ) [ῠ] mouvement en droite ligne, Arstt. *Phys. 5,4,3* (εὐ. -φορος *de* φέρω).
εὐθύ·φρων, ων, ον, au cœur droit, *c. à d.* bienveillant, Eschl.*Eum.1040* (εὐ. φρήν).
Εὐθύ·φρων, ονος, *voc.* -ον (ὁ) Euthyphrôn, *h. titre d'un dialogue de Platon* (*v. le préc.*).
εὐθυ·φυής, ής, ές [ῠ] qui pousse droit, Th.*H.P.4,2,6* (εὐ. φύω).
εὐθυ·ώνυξ, υχος (ὁ, ἡ) *ou* **εὐθυ·ώνυχος**, ος, ον [ῠχ] qui a les ongles droits, Arstt. *H.A. 3, 9, 6, etc.* (εὐ. ὄνυξ).
εὐθυωρέω-ῶ, suivre le droit chemin, Arstt. *Probl. 11, 58* (εὐθύωρος).
εὐθυωρία, ας (ἡ) direction en ligne droite, droit chemin, Plat. *Rsp. 436* e, *Tim. 45* c; Arstt. *An. 1, 2, 14;* Plut.*M.2* d; κατ' εὐθυωρίαν, T.Locr. *94* b; Arstt.*P.A. 2, 8, 7;* εἰς εὐθυωρίαν, Arstt. *Metaph. 1,2,1,* directement (εὐθύωρος).
εὐθύ·ωρος, ος, ον, direct; *adv.* εὐθύωρον, Xén.*An.2,2,16;* El.*N.A.11, 16,* en ligne droite, directement (εὐ. ὥρα).
εὐ·θώρηξ, *gén.* ηκος (ὁ, ἡ) armé d'une belle *ou* solide cuirasse, Anth. *9,389;* Nonn.*15,156* (εὖ, θώρηξ).
εὐϊάζω, *c.* εὐάζω, Eur. *Cycl. 495.*
Εὐϊακός, ή, όν, de Bacchus, A.Pl. *289* (Εὔϊος 1).
εὐϊάς, άδος, *adj. f.* bachique, Anth.*9,603* (Εὔϊος 1).
εὐ·ίατος, ος, ον [ῐᾱ] facile à guérir, Th. *H. P. 5, 4, 5* || *Cp.* -ότερος (*fém. ion.* εὐϊητοτέρη) Hpc.*790;* Xén. *Eq. 4, 2;* Arstt. *Nic. 7, 3 et 11* || ⋙ *Ion.* εὐίητος, *au cp.* (*v. ci-dessus*) (εὖ, ἰάομαι).
εὔ·ϊδρος, *seul. neutre* εὔϊδρον, *c. le suiv.* Th. *Sud. 19.*
εὐ·ίδρως, *gén.* ωτος (ὁ, ἡ) qui sue beaucoup *ou* facilement, Th.*Sud. 29* (εὖ. ἱδρώς).
εὐ·ίδρωτος, ος, ον, *c. le préc.* Gal.*6,111* e (εὖ, ἱδρόω).
εὐ·ίερος, ος *ou* α, ον, conforme au rite, Anth.*6,231* (εὖ, ἱερός).
εὐϊλατεύω [ῐᾱ] être tout à fait propice, Spt.*Deut.29,20; Judith 16,15; Ps.102,3* (εὐΐλατος).
εὐ·ίλατος, ος, ον [ῐᾱ] tout à fait propice, Spt.*Ps.98,8* (εὖ, ἱλάομαι).
εὔ·ϊνος, ος, ον [ῑ] aux fortes fibres, Th.*H.P.3,10,1* (εὖ, ἴς).
1 **Εὔϊος**, ου, *adj. m.* qu'on brandit, qu'on célèbre aux cris de évoé! Soph. *Ant. 964;* Eur. *Bacch. 238; etc. particul. ép. de Bacchus, d'où* ὁ Εὔϊος, Soph. *O.R. 211;* Eur.*Bacch. 157, etc.* le dieu Bacchus || ⋙ *Voc.* Εὔϊε, Anth. *6, 87; gén. épq.* Εὐΐεω, Anth.*6,320* (εὐαί).
2 **Εὔϊος**, ου (ὁ) Euios, *h.* Plut.

Eum. 2, Charès (Ath. *538* f) *cf. le préc.*).

Εὐίππη, ης (ἡ) Euippè, *f.* Anth. *5,229* (*fém. du suiv.*).

εὔ·ϊππος, ος, ον : 1 renommé pour ses chevaux, *en parl. de pays, de villes, etc.* Pd.*P.4,2;* Soph.*O.C.668* || **2** qui a de bons chevaux, Xén.*Cyr. 5,5,5; Hell.4,2,5* || **3** habile à dresser et à conduire *ou* maîtriser les chevaux ; *d'où en gén.* habile à monter à cheval, bon cavalier, Hh. *Ap.210;* Pd. *P. 3, 8; O. 3, 41 ; 8, 47 ;* Eur. *Hec. 1089* || *Sup.* -ότατος, Xén. *ll. cc.* (εὖ, ἵππος).

Εὔ·ϊππος, ου (ὁ) Euhippos, *h.* Il. *16,417;* Anth.*7,500* (*v. le préc.*).

εὔ·ϊστος, ος, ον, désireux de savoir, Anth.*App.182* (εὖ, εἰδέναι).

εὐ·ίσχιος, ος, ον, aux belles hanches, Anth.*5,116* (εὖ, ἰσχίον).

εὔ·ϊχθυς, υς, υ, poissonneux, DS. *11,58 ; cf.* Ath. *360* d (εὖ, ἰχθύς).

εὐϊῶτις, ιδος, *adj. f.* de Bacchus, bachique, Moschn (Stob.*Ecl. 1,242*) (Εὔϊος I).

εὐ·καής, ής, ές [ᾰ] qui brûle facilement, Diosc. *4, 155* (εὖ, καίω).

εὐ·καθαίρετος, ος, ον [ᾰθ] facile à renverser, à conquérir, DC.*47,37* || *Cp.* -ώτερος, Thc. *7, 18* (εὖ, καθαιρέω).

εὐ·κάθεκτος, ος, ον [ᾰ] facile à contenir, à diriger, Xén.*Cyr.7,5,69, au sup.* -ότατος (εὖ, κατέχω).

εὐκαιρέω-ῶ (*impf.* ηὐκαίρουν, *f.* εὐκαιρήσω) **1** avoir du bon temps, du loisir, Pol. *20, 9, 4;* NT. *Marc.6,31; Ap.17,21; Cor.1,16,12; avec un inf.* Plut. *M. 223* d ; Luc.*Am.33*, avoir le temps de, *etc.*; τινι, Chion.*Ep.16;* εἴς τι, NT. *Ap.17,21*, consacrer son loisir à qqe ch. || **2** être dans une bonne situation, *particul.* dans une bonne situation de fortune, de bien-être, *etc.* Pol.*4,6,10; 15,21,2, etc.* || *Moy.* être riche *ou* dans l'aisance, Posid. (Ath.*275* a) (εὔκαιρος).

εὐκαίρημα, ατος (τὸ) ce qu'on fait à propos, Stob. *Ecl.2,194* (εὐκαιρέω).

εὐκαιρία, ας (ἡ) **I** opportunité, *c. à d.* **1** moment favorable, Plat. *Phædr. 272* a; Isocr. *239* f; NT. *Matth.26,16* || **2** situation favorable (d'une ville) Pol. *16,29,3;* DS. *Exc. p.499,39; au plur.* DS.*5, 82* || **3** convenance, Plut.*M.16* b, *736* f || **II** loisir, Hpc.*1281,13* || **III** bonne situation de fortune, richesse, Pol.*1,59, 7, etc.; d'où* abondance, *en gén.* Th. *C.P. 3, 23, 4;* DS. *1, 52* || ⋙ *Ion.* εὐκαιρίη, Hpc.*l.c.* (εὔκαιρος).

εὔ·καιρος, ος, ον : I opportun, *c. à d.* **1** en temps opportun, Soph. *O.C.32;* Hdn *1,9,6;* Arstnt.*1,2;* τὸ εὔκαιρον, DH.*Din.7*, le moment opportun || **2** favorablement situé, Pol. *4,38,1;* DS.*1,63* || **II** en bonne situation de fortune, riche, Pol.*13,9,1* || *Cp.* εὐκαιρότερος, Cic. *Att. 4, 7, 1; sup.* εὐκαιρότατος, Pol. *4, 38, 1* (εὖ, καιρός).

εὐκαίρως, *adv.* **1** à propos, Hpc. *Ep.1285;* Isocr.*111* b, *223* e; Arstt. *H.A.7,1,18;* Plut.*M.1071* e || **2** à loisir : οὐκ εὐκ. ἔχειν, Pol. *5, 26, 10*, n'avoir pas de loisir || *Cp.* -ότερον, Plat.*Phæd. 78* a ; *sup.* -ότατα, Pol. *5,63,13* (εὔκαιρος).

εὐκάλοιο, *v.* εὔκηλος **1**.

εὐ·κάματος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** qui se fait *ou* s'obtient au prix d'un grand travail, Nonn.*5,483,etc.* || **2** d'un beau travail, Anth. *1, 10, 15* || **3** aisé, d'un travail facile, Eur. *Bacch.66;* Plut. *M. 794* b (εὖ, κάματος).

εὐκάμπεια, ας (ἡ) *c.* εὐκαμψία, Antyll. (Orib. *126 Matth.*) (εὐκαμπής).

εὐ·καμπής, ής, ές : 1 bien courbé, bien recourbé, *en parl. de faux,* Od.*18,368;* A.Rh.*3,1388; d'une clef,* Od.*21,6; d'un arc,* Hh.*27,12; de cornes,* Luc. *D.mar.15,2, etc.* || **2** qui se recourbe facilement, souple, flexible, Plut.*Syll.17;* Luc.*Im.14* || ⋙ εὐκαμπές [ᾰ] Anth. *6, 4* (εὖ, κάμπτω).

Εὐκαμπίδας, ου (ὁ) [δᾱ] Eukampidas, *h.* Dém.*324,9;* Pol.*17,14,2 et 12* (εὐκαμπής).

εὔ·καμπτος, ος, ον, facile à courber, flexible, Hpc *Art. 826;* Arstt. *P.A.4,11,17* (εὖ, κάμπτω).

* **εὐκαμπῶς**, *adv.* avec flexibilité, *au sup.* εὐκαμπέστατα, Dexipp. (Suid. *v°* ἵππος) (εὐκαμπής).

εὐκαμψία, ας (ἡ) flexibilité, Arstt. *G.A.5,7,26* (εὔκαμπτος).

εὐ·κάρδιος, ος, ον : 1 qui a un cœur ferme, courageux, Soph. *Aj. 364, Ph.535; en parl. d'un cheval,* ardent, courageux, Xén. *Eq.6,14* || **2** bon pour l'estomac, cordial, *t. de méd.* Xénocr. *p.18;* Suid. *v°* καρδιώττειν || *Sup.* -ώτατος, Ruf. *p. 198 Matth.* (εὖ, καρδία).

εὐκαρδίως, *adv.* d'un cœur ferme, Eur.*Hec.549;* DH.*5,8;* Jos.*A.J.12,9, 4; B.J.7,8,7*

* **εὐ·κάρηνος**, *épq.* **ἠΰ·κάρηνος, ος, ον** [ᾰ] à la belle tête, Marc.*Sid.24* (εὖ, κάρηνον).

εὐκάρπεια, ας (ἡ) *c.* εὐκαρπία, Eur.*Tr.217*.

εὐκαρπέω-ῶ, avoir des fruits en abondance, Th.*C.P.1,20,5; H.P.2,7, 7;* Str.*243* || ⋙ *Prés. part. ion.* εὐκαρπεῦντα, Anth. *4, 1, 33* (εὔκαρπος).

εὐκάρπησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Gal.*6,374* (εὐκαρπέω).

εὐκαρπία, ας (ἡ) abondance de fruits, fertilité, Arstt. *fr. 240;* Th. *C.P. 2, 1, 2* (εὔκαρπος).

εὔ·καρπος, ος, ον : 1 *pass.* abondant en fruits *ou* qui produit de bons fruits, fertile, Pd.*1,30; N.1,14;* Soph. *Aj.671;* Eur.*Andr.1046;* Plat.*Criti. 110* e ; *en parl. de la Terre personnifiée,* fécond, Hh. *30, 5* || **2** *act.* qui rend fertile, qui féconde, *en parl. d'Aphroditè,* Soph. (Plut. *M.756* e); *de Dèmèter,* Anth.*7,394; de Dionysos,* Anth. *6, 31* || *Sup.* -ώτατος, Hpc.*288,49* (εὖ, καρπός).

εὐ·κατάβλητος, ος, ον, facile à renverser, Chrys. *8,51* (εὖ, καταβάλλω).

εὐ·καταγέλαστος, ος, ον, tout à fait risible *ou* ridicule, A. Aphr. *Probl.25,29*.

εὐ·κατάγωγος, ος, ον [ᾰγ] facile à armer *ou* à bander, Phil.*Bel.10* (εὖ, καταγωγή).

εὐ·καταγώνιστος, ος, ον [ᾰγ] facile à vaincre *ou* à conquérir, Pol.*4,4,8; 29,2,8;* Luc.*Tyr.22, etc.* (εὖ, καταγωνίζομαι).

εὐ·κατακόμιστος, ος, ον, facile à transporter, Str. *822* (εὖ, κατακομίζω).

εὐ·κατακράτητος, ος, ον [κρᾰ] facile à défendre, Pol. *4, 56, 9* (εὖ, κατακρατέω).

εὐ·κατάκτος, ος, ον, fragile, Phil. *2,309* (εὖ, κατάγνυμι).

εὐ·κατάληπτος, ος, ον, facile à comprendre, Elot. *4;* Artém. *3* (εὖ, καταλαμβάνω).

εὐ·καταλήπτως, *adv.* de manière à comprendre facilement, Hpc. *Off. 743*.

εὐ·κατάλλακτος, ος, ον, facile à apaiser, Arstt.*Rhet.2,4,17;* Spt.*3 Macc.5,13* (εὖ, καταλλάσσω).

εὐ·κατάλυτος, ος, ον [ῠ] facile à dissoudre, à détruire, Xén.*Hell.3,5, 14 au cp.* -ώτερος (εὖ, καταλύω).

εὐ·καταμάθητος, ος, ον [μᾰ] facile à apprendre, Hpc. *Acut.388* (εὖ, καταμανθάνω).

εὐ·κατανόητος, ος, ον, facile à comprendre, Pol. *18, 13, 11;* Ptol. *Math. comp.1 p. 37, 24 Halm* (εὖ, κατανοέω).

εὐ·κατάπαυστος, ος, ον, qui s'apaise facilement, Gal. *2, 206* (εὖ, καταπαύω).

εὐ·κατάπληκτος, ος, ον, facile à frapper, à effrayer, Bas.*1,529* (εὖ, καταπλήσσω).

εὐ·κατάπρηστος, ος, ον, facile à consumer par le feu, Bas. *1, 225; 3, 577* d *Migne* (εὖ, καταπίμπρημι).

εὐ·κατάσκεπτος, ος ον, facile à examiner, Hpc. *Fract. 772;* Gal. *4, 184* (εὖ, κατασκέπτομαι).

εὐ·κατασκεύαστος, ος, ον, facile à construire, Phil.*Bel.56* || *Cp.* -ότερος, Phil. *Bel. 61* (εὖ, κατασκευάζω).

εὐ·κατάστατος, ος, ον [στᾰ] bien établi, ferme, stable, A. Aphr.*Probl. 1, 87 ;* Dysc. *Adv. p. 567,17*.

εὐ·κατάστροφος, ος, ον, bien tourné, bien arrondi, *t. de rhét.* D.Phal. *10* (εὖ, καταστρέφω).

εὐ·κατάσχετος, ος, ον, facile à contenir. Hpc. *Fract. 766 au cp.* -ώτερος (εὖ, κατέχω).

εὐ·κατάτακτος, ος, ον, facile à établir, Ptol. *Geogr. 1, 1* (*p. 6, 33 Halm.*) (εὖ, κατατάσσω).

εὐ·κατατρόχαστος, ος, ον : 1 exposé aux incursions, aux attaques, Str.*671* || **2** *fig.* exposé aux attaques, au blâme, *en parl. d'écrivains,* Str. *15* (εὖ, κατατροχάζω).

εὐ·καταφορία, ας (ἡ) pente rapide, DL. *7, 115 au plur.* (εὐκατάφορος).

εὐ·κατάφορος, ος, ον, très porté à, très enclin à, πρός *et l'acc.* Arstt. *Nic.2,8,8* (εὖ, καταφέρω).

εὐ·καταφρόνητος, ος, ον, qu'on peut facilement dédaigner, méprisable, Xén.*Cyr. 8,3,1; Hell. 6, 4, 28* Dém.*45,1;* Arstt.*Pol.5,10* (εὖ, καταφρονέω).

εὐκαταφρονήτως, *adv.* d'une manière méprisable, Plut. *Demetr 16*.

εὐ·κατάψευστος, ος, ον, qu'on peut facilement dissimuler par un mensonge, Str.*26* (εὖ, καταψεύδω).

εὐ·κατέακτος, ος, ον, fragile, Artém. *1, 66* (εὖ, *κατέαξα. *de* κατάγνυμι; *cf.* εὐκάτακτος).

εὐ·κατέργαστος, ος, ον : 1 facile à travailler, Th. *C.P. 4, 7, 3;* Gal.*12, 226* || **2** facile à digérer, Xén.*Mem. 4, 3;* Diosc. *2,112* || **3** facile à accomplir, à exécuter, Xén. *Hell. 6, 1,12;* Dém. *1464, 65;* Arstt. *Rhet. 1, 6, 29* || **4** facile à soumettre *ou* à conquérir,

DH.*3,20;* Plut.*Pyrrh. 19* || *Cp.* -ότερος, Xén.*Hell.6,1,12* (εὖ, κατεργάζομαι).

εὐ·κατηγόρητος, ος, ον, facile à accuser, à blâmer, Thc. *6,77;* Pol. *4, 29,3* (εὖ, κατηγορέω).

εὐ·κατόρθωτος, ος, ον, qu'il est facile de mener à bonne fin, DS. *Exc. Vat. p. 101* (εὖ, κατορθόω).

εὐ·καυστος, ος, ον, qui brûle facilement, Th.*Ign.72* (εὖ, καίω).

εὐ·κέατος, ος, ον [ᾰ] facile à fendre, Od. *5, 60;* Thcr. *25, 248* (εὖ, κεάζω).

εὐ·κέλαδος, ος, ον [ᾰ] au bruit sonore *ou* mélodieux, Eur.*Bacch.160;* Ar.*Nub.312;* Anth.*7,194* (εὖ, κέλαδος).

εὐ·κεντρος, ος, ον, muni d'un fort aiguillon, Anth. *9,339* (εὖ, κέντρον).

εὐ·κέραος, ος, ον, *réc. c.* εὔκερως, *neutre* -αον, Opp.*C.2,177; gén.* -άοιο, Mosch.*2,52;* Anth.*9,827, etc.; plur. gén.* -άων, Nonn.*14,144; acc.* -άους, Nonn.*Jo.2,73.*

εὐ·κέραστος, ος, ον : 1 bien mélangé *ou* tempéré, *en parl. de la température,* Plut.*M.922* e || **2** qui se combine *ou* s'harmonise facilement, *en parl. du son de deux consonnes voisines (par ex.* ν *et* π *ne se combinent pas)* DH. *Comp. 22* (εὖ, κεράννυμι).

εὐ·κερατος, ος, ον, *c.* εὔκερως, Anth.*9,827.*

εὐ·κερδής, ής, ές, qui fait un grand gain, Opp. *C. 1, 37* (εὖ, κέρδος).

εὐ·κερματέω-ῶ [ᾰ] être riche en monnaie, Eub. (Phot. *v°* εὐκερματεῖν) (εὖ, κέρμα).

εὐ·κερος, *épq.* **ἠΰ·κερος, ος, ον,** *c. le suiv.* Oracl. (Phlég. *Mir. 10, 14*).

εὐ·κερως, ως, ων, aux belles cornes, Soph. *Aj. 64, 298 (acc. sg.* -ων); Géop.*18,1,3 (acc. pl.* -ωτας) || ⋙ *Epq.* ἠΰκερως, Man. *6, 29* (εὖ, κέρας).

εὐ·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] qui a une bonne tête, Arr.*Cyn.4,4* (εὖ, κεφαλή).

εὐ·κηλήτειρα, ας, *adj. f.* qui apaise par des caresses, qui charme, *gén.* Hés. *O. 462; cf.* Plut. *M.657* d (εὖ, κηλέω).

1 εὐ·κηλος, ος, ον : 1 libre de soucis, calme, tranquille, *en parl. de pers.* Il. *1, 554, etc.;* Od. *3, 263, etc.;* Soph.*El.241;* A.Rh.*1,568, etc.;* εὔκηλον βλέπειν, Eur.*I.A.644,* avoir un regard tranquille, εὔκηλον εὕδειν, Od.*14,479,* dormir paisiblement; *postér. en parl. de choses (nuit, brise, etc.)* Thcr.*2,166;* A.Rh.*2,935, etc.* || **2** sans trouble, Il. *17,371;* Hés. *O. 669* || ⋙ *Gén. dor.* εὐκάλοιο [ᾱ] Thcr. *l.c.* (εὖ, κηλέω; *sel. d'autres, p.* *ἐϝέκηλος, ἕϝκηλος; *cf.* ἕκηλος).

2 εὐ·κηλος, ος, ον, qui brûle facilement, Ion (Phot. *v°* εὔκηλον) (εὖ, καίω).

εὐκήλως, *adv.* avec calme, A.Rh. *2,861* (εὔκηλος 1).

εὐ·κήπευτος, ος, ον, facile à cultiver dans un jardin, *d'où* qui vient bien dans un jardin, potager (légume) Th.*H.P. 7, 7, 2* (εὖ, κηπεύω).

εὐκινησία, ας (ἡ) [ῑ] **1** facilité à mouvoir, mobilité extrême, Artémon (Ath. *637* e); Pol. *8, 28, 3; au plur.* DS. *3, 49* || **2** facilité à se mouvoir, Epic. (DL.*10,63*) (εὐκίνητος).

εὐ·κίνητος, ος, ον [ῑ] **1** facile à mouvoir, *en parl. de choses,* Hpc. *Aph.1247;* Plat.*Tim. 58* e; Arstt. *An. 1, 2, 15, etc.; en parl. de pers.* Arstt.*H.A.1,8; fig.* qu'on peut facilement tourner vers, *ou* amener à : πρός τι, Arstt.*Rhet. 2,2,11;* εἴς τι, Anth. *App. 304,* à qqe ch. || **2** *fig.* mobile, changeant, Arstt. *Categ. 8, 2;* τὸ εὐ. Hdn *7, 7,* la mobilité, l'inconstance || **3** facile à ébranler, à réfuter (raisonnement) Arstt. *Metaph. 1, 9, 11* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *M. mor. 2,3; P.A. 2,4. Sup.* -ότατος, Plat. *Tim.56* a; *dor.* εὐκινατότατος [ᾱ] T.Locr.*998* d (εὖ, κινέω).

εὐκινήτως [ῑ] *adv.* avec une grande mobilité, DS.*20,95.*

εὔ·κισσος, ος, ον, au beau lierre, Anth.*7,407* (εὖ, κισσός).

εὐ·κίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῑ] aux belles colonnes, Eur. *Ion 185;* Anth.*7,648* (εὖ, κίων).

ἐΰ·κλαρος, *v.* εὔκληρος.

εὔ·κλαστος, ος, ον, facile à briser, Diosc.*4,148* (εὖ, κλάω).

εὐ·κλεής, *épq.* **ἐϋ·κλεής, ής, ές,** *gén.* εὐκλεέος-εὐκλεοῦς, *etc.* illustre, glorieux || *Cp.* εὐκλεέστερος, Eschl. *fr. 86;* Soph. *Ant. 502;* Xén. *Vect. 6, 1. Sup.* εὐκλεέστατος, *chez les Att.* Soph. *Ant. 695;* Eur. *Alc. 633;* Xén. *Hell.7, 2,20; Hipp. 1, 1* || ⋙ *Chez les épq. et les lyr.,* εε *peut se contracter en* ει : *acc. sg.* ἐϋκλεέα- ἐϋκλεῖα, Pd. *N. 6,30; acc. pl.* ἐϋκλεέας- ἐϋκλεῖας, Il. *10, 281;* Od.*21,331, ou se réduire à un seul* ε : *sg. dat.* εὐκλεεῖ- εὐκλεῖ, Pd.*N.2,39; acc.* εὐκλεέα- εὐκλέα [ᾰ] Soph. *O.R. 161; acc. pl.* εὐκλεέας- εὐκλέας, Pd.*O.2,163. Epq.* εὐκλειής, A.Rh.*1,73,869* (εὖ, κλέος).

εὔκλεια, ας (ἡ) [ᾰ] gloire, Soph. *Aj.436, El.973;* Eur.*Med.415, etc.;* Xén.*An.7,6,33, etc.* || ⋙ *Anc. att.* εὐκλεία [ᾱ] Eschl. *Sept. 685; épq.* ἐϋκλείη, Il. *8, 285;* Od. *14, 402; ion.* εὐκλεΐη, Anth. *App. 215; dans une inscr. att. en vers, acc.* εὔκλεαν, KE. *24,3 (av. 350 av. J.C.), v. Meisterh. p. 34,12* (εὐκλεής).

1 Εὔκλεια, ας (ἡ) Eukleia *(litt. la glorieuse)* **1** *n. d'Artémis à Thèbes et à Corinthe,* Paus.*9,17,1* || **2** *n. de f.* Plut. *Arist. 20;* Ath. *583* e (εὐκλεής).

2 Εὔκλεια, ων (τὰ) fête d'Artémis, *à Thèbes et à Corinthe,* Xén. *Hell.4,4,2* (Εὔκλεια 1).

Εὐκλείδης, ου (ὁ) Eukleidès (Euclide) **1** *fondateur d'Himère,* Thc. *6, 5* || **2** *archonte athénien,* Dém.*24, 42 B.-Sauppe;* Arstt.*Poet.22; prov.* τὰ πρὸ Εὐκλείδου ἐξετάζειν, Luc.*Cat.5, cf. Herm.76,* rechercher les événements d'avant Eukleidès, *c. à d.* des événements oubliés || **3** *disciple de Socrate, fondateur de l'école de Mégare,* Plat. *Phæd.59* c || **4** *mathématicien célèbre* || **5** *autres,* Xén. *Hell. 2, 3, 2; An. 7, 8, 1, etc.* (εὐκλεής).

εὐκλεΐζω, célébrer, Sapph. *118;* Tyrt.*3, 24* || ⋙ *Inf. ao. dor.* -ΐξαι, Pd.*P.9,94* (εὐκλεής).

εὐκλείη, ἐϋκλείη, *v.* εὔκλεια.

εὐκλειής, *v.* εὐκλεής.

εὔ·κλεινος, ος, ον, très célèbre, Anth.*App.9,48 dout.* (εὖ, κλεινός).

ἐϋκλειῶς, *adv. épq.* glorieusement, Il. *22, 110;* Anth. *6, 332* (ἐϋκλειής).

εὐκλεῶς, *adv.* glorieusement, Eschl. *Pers. 328, Ag.1304;* Eur.*Alc. 292, etc.;* Xén.*An.6,3,17, etc.* || *Sup.* εὐκλεέστατα, Xén.*Hipp.1,1* (εὐκλεής).

εὐ·κλῄς, *épq.* **ἐϋ·κλῄς, ῖδος,** *adj. f.* qui ferme bien, Il.*24,318* (εὖ, κλείω).

εὐ·κληματέω-ῶ [ᾰ] pousser de vigoureux sarments, Spt. *Hos. 10, 1;* Phil.*1, 681* (εὖ, κλῆμα).

εὐκληρέω-ῶ, obtenir un bon lot, être heureux, Tél. (Stob.*Fl.577,35*); εὐκλ. κλῆρον, Anth.*11,128, m. sign.* (εὔκληρος).

εὐκλήρημα, ατος (τὸ) bon lot, heureux sort, Str.*234;* DS.*18,13* (εὐκληρέω).

εὐκληρία, ας (ἡ) *c. le préc.* DH.*3, 14;* El.*N.A.1,54* (εὔκληρος).

εὔ·κληρος, *dor. poét.* **ἐΰ·κλαρος, ος, ον** [ᾱ] bien partagé, heureux, A. Pl.*296* (εὖ, κλῆρος).

Εὐ·κλῆς, έους-οῦς (ὁ) Euklès, *h.* Xén.*Hell.1,2,8* || ⋙ *Voc.* Εὔκλεις, And.*1,112 B.-Sauppe; gén. épq.* Εὐκλεέος, Anth.*App.372 (contr. d'*εὐκλεής).

εὐ·κλωνος, ος, ον, aux belles branches, Androm. (Gal. *13, 877* b) (εὖ, κλών).

εὔ·κλωστος, ος, ον, bien filé, Anth. *6,33,284* || ⋙ *Epq.* ἐΰ. Hh.*Ap.203* (εὖ, κλώθω).

Εὔ·κναμος, ου (ὁ) [ᾱ] Euknamos, *h.* Plut.*M.761* d *(dor. c.* εὔκνημος).

1 ἐΰ·κνήμις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῑ] aux belles bottines, aux beaux jambarts, *dans l'*Il. *touj. en parl. des Grecs* (Ἀχαιοί) *1, 17; 2, 331; etc.; dans l'*Od. *en parl. des compagnons d'Ulysse* (ἑταῖροι) *2, 402; 9, 550* || ⋙ *Seul. pl. nom.* -ιδες *et acc.* -ιδας (εὖ, κνημίς).

2 ἐΰ·κνήμις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῑ] dont les roues ont de beaux rayons, Nonn. *7,140* (εὖ, κνήμη).

εὔ·κνημος, ος, ον, aux belles jambes, Anth. *5, 203;* ἡ εὔ. Nic. *Th.648,* polycnème, *plante (litt.* aux pieds nombreux) || ⋙ *Epq.* ἐΰκνήμος, Nonn.*18,60* (εὖ, κνήμη).

Εὔ·κνισος, ου (ὁ) [ῑ] Bonne-graisse, *n. de parasite,* Alciphr. *Ep.3, 52* (εὖ, κνῖσα).

εὔ·κνιστος, ος, ον, facile à piquer, *fig.* chatouilleux, Man.*5,337* (εὖ, κνίζω).

εὐ·κοίλιος, ος, ον, qui rend le ventre libre, qui relâche, Plut. *M.137* a; Diosc. *1, 134; 2, 149* || *Cp.* -ώτερος, Ath.*371* b (εὖ, κοιλία).

εὐ·κοινό·μητις *(seul. nom.)* (ὁ, ἡ) qui veille aux intérêts communs, Eschl. *Suppl. 670* (εὖ, κοινός, μῆτις).

εὐκοινωνησία, ας (ἡ) sociabilité, M.Ant.*11,30* (εὐκοινώνητος).

εὐ·κοινώνητος, ος, ον : 1 qui se prête à des relations, qui communique volontiers, Arstt. *Nic. 4,2* || **2** *p. ext.* accommodant, sociable, Phil. *Virt. 19;* Thém. *269* c (εὖ, κοινωνέω).

εὐκολία, ας (ἡ) 1 humeur accommodante pour la nourriture *ou* le genre de vie, Plut.*M.461* c, *Cæs. 17; p. ext.* humeur facile, douce, aménité, Plat.*1 Alc.122* c; Plut. *Ant. 26* || **2** disposition favorable, *particul. en parl. du corps,* souplesse, agilité, Plat. *Leg. 942* d ; *fig.* εὐκ. πρός τι, Plut. *Cic. 40; ou* τινος, Anth. *7, 694,*

facilité pour qqe ch. (pour la poésie, pour une entreprise, *etc.*) (εὔκολος).

Εὐκολίνη, ης (ἡ) [ῑ] la Bienveillante, *ép., par antiphrase, d'Hékatè*, CALL. *fr. 52* (εὔκολος).

Εὔκολλα, ων (τὰ) Eukolles, *v. de l'Inde*, NONN. *26,293*.

εὔ·κολλος, ος, ον, qui colle bien, ANTH.*6,109* (εὖ, κόλλα).

εὔ·κολος, ος, ον : **I** *en parl. de pers.* **1** qui s'accommode de toute nourriture *ou* de tout régime de vie, PLUT.*Lyc.16, Galb.3;* ANTH. *9,72; p. ext.* accommodant, d'humeur douce, facile, AR. *Ran. 82; p. opp. à* δύσκολος, ANTH. *12, 203;* εὔ. τινι, AR. *Ran. 359;*PLAT.*Rsp.330* a; πρός τινα, PLUT. *Fab.1*, affable, bienveillant pour qqn ‖ **2** *rar. en mauv. part*, qui se laisse aller facilement à, enclin à (à l'injustice, à la colère) : τινι, PLUT.*M.463* d; πρός τι, LUC. *M.cond. 40*, à qqe ch.; *avec l'inf.* SYN.*Ep.152*, à faire qqe ch. ‖ **II** *en parl. de choses*, aisé, facile, PLAT. *Rsp. 453* d ‖ *Cp.* -ώτερος, THCR. *1 Arg.;* PLUT. *M. 463* d. *Sup.* -ώτατος, PLAT. *Leg. 779* e; M.TYR *Diss.26,2* (εὖ, κόλον).

εὔ·κολπος, ος, ον : **1** au beau sein, CHRISTOD. *Ecphr. 104* ‖ **2** bien arrondi, ANTH. *6,28* ‖ **3** qui forme un beau golfe, ARCHESTR. (ATH.*285* c) (εὖ, κόλπος).

Εὐ·κόλυμβος, ου (ὁ) Eukolymbos (*litt.* l'habile plongeur), ALCPHR. *Ep.1, 8* (εὖ, κολυμβάω).

εὐκόλως, *adv.* avec une humeur facile, paisiblement, XÉN. *Mem. 4, 8, 2;* PLAT. *Phæd. 117* c; ARSTT. *Nic. 4, 11, 12* ‖ *Cp.* -ώτερον, PLUT. *M. 235* c (εὔκολος).

εὐ·κόμης, ου, *adj. m. c.* εὔκομος, M.TYR *4,53*.

εὐ·κομιδής, ής, ές [ῐ] bien soigné, HDT.*4,53*, *au sup.* -έστατος (εὖ, κομιδή).

εὔ·κομος, ος, ον, à la belle chevelure *ou* toison ‖ ⋙ *Epq.* ἠΰκ. IL. *1,36;2,689, etc.;* OD.*12,389;* HH.*Cer. 1;* OPP. *C.3,43;* A.PL. *4, 214, 231* (εὖ, κόμη).

εὐ·κομόων, όωσα, όων, à la belle chevelure, Q.SM.*4,403* (εὖ, *part. épq. de* κομάω).

εὔ·κομπος, ος, ον, au bruit sonore, EUR. *Tr. 152* (εὖ, κόμπος).

εὔκονος, ου (ὁ) *autre nom du pain* πιτυρίτης, AMÉR. *et* TIMACH. (ATH. *114* e).

εὐκοπία, ας (ἡ) facilité au travail, DS.*1,36;3,17;* SPT. *2 Macc. 2, 25* (εὔκοπος).

εὔ·κοπος, ος, ον, facile à travailler, facile, POL.*18, 1,2;* SPT. *1 Macc. 3,18;* NT.*Matth. 9,5, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, NT.*l.c.* (εὖ, κόπτω).

εὐ·κοπρώδης, ης, ες, qui a les qualités d'un bon fumier, HPC. *1234* d (εὖ, κόπρος, -ωδης).

εὐκόπως, *adv.* avec facilité, AR. *fr. 615;* DS. *3, 24;* HÉRON *Bel. 130, Spir. 161, Aut. 255* ‖ *Cp.* -ώτερον, ANTIP. (STOB.*Fl.418,54*) (εὔκοπος).

εὐ·κόρυθος, ος, ον [ῠ] au beau casque, OPP.*C.1,363* (εὖ, κόρυς).

εὐ·κόρυφος, ος, ον [ῠ] **1** qui a un beau sommet, une belle tête, HERM. (STOB. *Ecl. 1,992*) ‖ **2** *fig.* qui se termine bien, bien arrondi, *en parl. d'une période*, DH.*Dem.40 et 43* (εὖ, κορυφή).

εὐκοσμέω-ῶ, mettre en bon ordre, en bon état, SPT. *1 Macc. 8, 15* (εὔκοσμος).

εὐ·κόσμητος, ος, ον, bien orné, bien disposé, HH. *Merc. 384* (εὖ, κοσμέω).

εὐκοσμία, ας (ἡ) bon ordre, *p. opp. à* τύρβη, XÉN. *Cyr. 1,2,3; d'où* conduite réglée, décence, EUR. *Bacch. 693; joint à* αἰδώς, XÉN. *Cyr. 8, 133; au pl.* PLAT. *Prot. 325* d; *cf.* ARSTT. POL.*4,15,9* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HPC.*1280, 3* (εὔκοσμος).

εὔ·κοσμος, ος, ον : **1** en bon ordre, bien ordonné, SOL. *3, 32;* THC. *6, 42;* οὐκ εὔκ. φυγή, ESCHL.*Pers. 481*, fuite désordonnée; τὸ εὔκοσμον, *c.* εὐκοσμία, THC. *1, 84* ‖ **2** bien orné, orné, paré, *d'où* gracieux, EUR.*Bacch.235;* εὔ. τινι, ARÉT. *Cur. m. ac. 1, 1*, orné de qqe ch. ‖ *Cp.* -ότερος, THC. *6, 42* (εὖ, κόσμος).

εὐκόσμως, *adv.* **1** en bon ordre, OD. *21, 123;* HÉS. *O. 626* ‖ **2** d'une façon ornée, XÉN.*Cyr.2,4,1; fig.* PLUT. *Dem.11* ‖ *Sup.* -ότατα, XÉN.*l.c.*

εὔ·κουρος, ος, ον, bien rasé *ou* tondu, HÉGÉM.(ATH.*698* e) (εὖ, κείρω).

εὐ·κόχωνος, ος, ον, aux hanches fortes, STOB. *Ecl. phys. p. 992* (εὐκοχωνέστεροι *Mein.*) (εὖ, κοχώνη).

εὐ·κραδίη, ης (ἡ) [ᾰ] *mot de sens dout., p.-ê. c.* καλὴ κράδη, NIC. *Al. 297*.

εὐ·κραής, ής, ές [ᾱ] bien mélangé, *d'ou* : **1** tempéré (climat) ARSTT. *Meteor. 1, 14, 10* ‖ **2** modéré (vent) A.RH.*2,1228, etc.* ‖ **3** *fig.* calme, paisible (désir, amour) OPP. *H. 4, 33* ‖ ⋙ *Epq.* ἐϋκραής, A.RH. *l.c. etc.* (*cf.* εὔκρατος).

εὐ·κραίρης, ητος (ὁ, ἡ) *c. le suiv.* MAX. π. κατ. *84*.

εὔ·κραιρος, *épq.* **ἐΰ·κραιρος, ος, ον** : **1** aux belles cornes (bœuf) HH. *Merc. 209;* ESCHL. *Suppl. 300* ‖ **2** à l'éperon solide (navire) OPP. *H. 2, 516* ‖ ⋙ *Fem. épq.* ἐϋκραίρη, HH. *l.c.* (εὖ, κραῖρα).

Εὐ·κράντη, ης (ἡ) Eukrantè, *f.* HÉS.*Th.243* (εὖ, κραίνω).

εὔ·κρᾶς, ᾶτος (ὁ, ἡ) **1** bien mélangé, *d'ou* bien tempéré, d'une température égale, PLAT. *Criti. 112* d; TH. *H.P.7, 1, 4; fig.* EUR. *fr. 50* ‖ **2** *en parl. de pers.* qui se mêle facilement à, qui se lie avec, ANTH. *12, 105* (εὖ, κεράννυμι).

εὐκρασία, ας (ἡ) [ᾱσ] **1** température bien équilibrée, bonne température, PLAT. *Tim.24* c; POL. *4,8,4;* DS. *1,10; au plur.* TH. *C. P. 3,21,1* ‖ **2** *p. suite*, bon tempérament, ARSTT.*P. A. 3,12,4, etc.* (εὔκρατος)

Εὐ·κράτης, ους, *acc.* -ην (ὁ) Eukratès, *h.* THC.*3,41;* AR.*Lys.103, Eq. 254, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Εὔκρατες, LUC. *Philops. 24; gén. épq.* Εὐκράτεω, ANTH. *7, 416* (εὖ, κράτος).

Εὐκρατίδης, ου (ὁ) Eukratidès, *h.* LUC. *Philops. 27;* ANTH. *7, 470* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -εω, ANTH. *7, 470* (*patr. d'*Εὐκράτης).

εὐκρατο·ποσία, ας (ἡ) [ᾱ] usage de boissons tièdes, A.TR. *7, 95, 292* (εὔκρατος, πότος).

εὔ·κρατος, ος, ον [ᾰ] **I** *au propre*, bien mélangé, bien tempéré, *en parl. d'air, de chaleur*, PLAT. *Ax. 371* d; ARSTT. *G.A. 3, 2, 11; de climats*, DS. *1,10; de la zone tempérée*, DL.*7,156; de vin bien trempé*, ARSTT.*Probl. 3, 18* ‖ **II** *fig.* **1** bien réglé, modéré (gouvernement, oligarchie) ARSTT. *Pol.6, 6,1;* τὸ εὔκρατον, M.ANT.*1,15*, la modération, la mesure ‖ **2** d'une humeur égale, doux, *en parl. de pers.* HPC. *22,47; en parl. du caractère*, M.ANT. *1,15* ‖ *Cp.* -ότερος, POL. (GÉM.*Phæn. c. 13*); *sup.* -ότατος, MÉD. *p. 231 Matth.* ‖ ⋙ *Ion.* εὔκρητος, HPC. *l.c.* (εὖ, κεράννυμι).

Εὔ·κρατος, ου (ὁ) Eukratos, *h.* ESCHN.*30,10* (*v. le préc.*).

εὐκράτως [ᾰ] *adv.* d'une manière tempérée, CLÉOM. *12, 9;* ARTÉM. *1, 64* (εὔκρατος).

εὐκρατῶς [ᾰ] *adv.* fermement, solidement, ARSTT.*Probl.3,26* (*εὐκρατής, *de* εὖ, κράτος).

εὐκραῶς, *adv.* d'une manière tempérée, EUM. *7, p. 242* (εὐκραής).

εὔ·κρεκτος, ος, ον : **1** bien frappé, ANTH. *6, 174* ‖ **2** sonore *ou* harmonieux, *en parl. des cordes d'une lyre*, A.RH.*4,1194* (εὖ, κρέκω).

εὐ·κρήδεμνος, ος, ον, aux belles bandelettes, NONN. *26,338* (εὖ, κρήδεμνον).

ἐΰ·κρημνος, ος, ον, aux précipices profonds, OPP.*C.3,251* (εὖ, κρημνός).

εὔ·κρηνος, ος, ον, aux belles sources, A.PL.*4,230* (εὖ, κρήνη).

ἐΰ·κρηπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῑ] aux solides fondements, NONN. *40, 258* (εὖ, κρηπίς).

εὔκρητος, *v.* εὔκρατος.

εὔ·κριθος, ος, ον [ῑ] abondant en orge, THCR.*7,34;* ANTH.*6,258* (εὖ, κριθή).

εὐκρίνεια, ας (ἡ) [ῐν] pureté, clarté, PLAT. *Def.414* a; *en parl. du style*, HERMOG. π. ἰδ. *1, p. 42* (εὐκρινής).

εὐκρινέω-ῶ [ῐ] choisir avec soin, XÉN.*Hell.4,2,6* (εὐκρινής).

εὐκρινέως, *v.* εὐκρινῶς.

εὐ·κρινής, ής, ές [ῐ] bien distinct : **1** bien séparé, XÉN. *Hipp.3,3* ‖ **2** bien ouvert, *en parl. de la bouche*, HPC. *598, 22* ‖ **3** distinct, clair, HÉS. *O. 668; fig.* (esprit, jugement, discours) IS.*79,12;* ARSTT.*Probl. 11, 32,2* ‖ **4** bien disposé, en bon ordre, HDT. *9, 42* ‖ **5** sain, en bonne santé, bien portant, ISOCR. *415* e ‖ **6** qui se juge bien, dont la crise est facile *ou* favorable, *en parl. d'une maladie*, HPC. *997* e ‖ *Sup.* -έστατος, HPC. *l. c.* (εὖ, κρίνω).

εὐκρινῶς [ῐ] *adv.* **1** en bon ordre, XÉN.*Œc.8,19* ‖ **2** distinctement, clairement, PLAT.*Soph.242* c ‖ **3** en choisissant avec soin : οὐκ εὐ. sans choix, STR. *779* ‖ *Cp.* εὐκρινέστερον, PLAT. *Rsp.564* c ‖ ⋙ *Ion.* εὐκρινέως, HPC. *l. c.* (εὐκρινής).

εὔ·κριτος, ος, ον [ῐ] **1** facile à distinguer, clair, PLAT. *Pol.272* c ‖ **2** facile à décider, ESCHL.*Suppl.397;* HPC. *Acut.385* (εὖ, κρίνω).

Εὔ·κριτος, ου (ὁ) Eukritos, *h.* THCR. *7, 1, 131;* LUC. *Conv. 5* (*v. le préc.*).

εὐ·κρόκαλος, ος, ον [ᾰ] couvert de sable *ou* de coquillages, NONN. *15, 95* (εὖ, κροκάλη).

εὐ·κρόταλος, *seul. poét.* **ἐϋ·κρόταλος, ος, ον** [ᾰ] **1** avec accompagnement de castagnettes, ANTH.*9,139* ‖ **2** *en gén.* au bruit sec, ANTH.*6,309* (εὖ, κρόταλος).

εὐ·κρότητος, ος, ον, bien frappé sur l'enclume, bien forgé, SOPH. *Ant. 430:* EUR. *El. 819* (εὖ, κροτέω).

εὔ·κροτος, ος, ον, sonore, harmonieux, ALCPHR.*3,43* (εὖ, κρότος).

εὐκρότως, *adv.* avec harmonie, SOPAT. (*W. 8, 14*).

εὔ·κρυπτος, ος, ον, facile à cacher, ESCHL. *Ag. 623* ‖ *Cp.* -ότερος, HPC. *764* d (εὖ, κρύπτω).

εὐ·κρυφής, ής, ές [ῠ] *c. le préc.* ARSTT.*H.A.9,39,6*.

εὐκταῖος, α, ον : **I** *pass.* **1** désiré, souhaité (aurore, ANTH. *6,203;* port, ANTH.*9,44*)‖ **2** souhaitable, désirable, LUC.*Tyr.17*‖**3** consacré *ou* offert par un vœu, votif, EUR.*I.T.213;* πανηγύρεις εὐ. DC. jeux votifs (*lat.* ludi votivi); τὰ εὐκταῖα, ESCHL. *Suppl. 631;* SOPH.*Tr. 239*, vœux, offrandes pour un vœu‖ **4** appelé *ou* invoqué par des vœux, ESCHL. *Sept.724;* EUR. *Or.214, etc.* ‖ **II** *act.* qui forme un vœu, qui adresse une prière, votif, AR.*Av. 1060*, PLAT. *Leg. 906* b; *en mauv. part*, εὐκταία φάτις, ESCHL.*Sept.841*, parole d'imprécation ‖ *Sup.* -ότατος, LUC.*Tyr.17;* ORPH.*H.67,7* (εὐκτός).

1 **εὐ·κτέανος, ος, ον** [ᾰ] riche, ESCHL. *Pers.897;* ANTH.*9,442* ‖ ⋙ *Epq.* ἐϋκτέανος, MAN.*6,428* (εὖ, κτέανον).

2 **εὐ·κτέανος, ος, ον**, aux fibres tendres, *d'où* facile à fendre, à couper, PLUT. *Marc.8*‖ *Cp.* -ώτερος, TH. *H.P.3,9,3* (εὖ, κτείς).

εὐκτέον, *vb. d'*εὔχομαι, EPICT. *Ench.77*.

εὐ·κτήδων, ων, ον, *gén.* **-ονος**, facile à fendre, TH.*H.P.5,1,11* (εὖ, κτηδών).

εὐ·κτήμων, ων, ον, *gén.* **-ονος**, riche, PD.*N.7,92* (εὖ, κτῆμα).

Εὐ·κτήμων, ονος (ὁ) Euktèmôn, *h.* THC.*8,30;* XÉN.*Hell.1,2,1, etc.* (*cf. le préc.*).

εὐκτήριος, ος, ον, qui concerne la prière : εὐκτήριος οἶκος, BAS.*4,473* b; NYSS. *3, 1081* b *Migne*, maison de prières (εὔχομαι).

εὔ·κτητος, ος, ον, bien acquis *ou* facile à acquérir, ANTH. *App. 47;* ARSTNT.*2,15* (εὖ, κτάομαι).

εὐκτικός, ή, όν, qui exprime un vœu, votif (chant, *etc.*) MÉN. RH. (*W. 9,136*); PROCL.*Chrest. p. 389 Gaisf.;* ἡ εὐκτικὴ ἔγκλισις, D.THR. *638, 7;* DYSC. *Synt. p.212, 8, 14*, l'optatif, *t. de gramm.* (εὔχομαι).

εὐκτικῶς, *adv.* **1** par un souhait, par une prière, NAZ. *3, 160* f *Migne;* THÉON *Prog. 208, 13* ‖ **2** à l'optatif, SUID. *v°* ἀγαπάω.

εὔ·κτίμενος, *seul. épq.* **ἐϋ·κτίμενος, η, ον** : **1** bien bâti, *en parl. de villages*, IL. *2, 501, etc.;* νῆσος ἐϋ. OD.*9,130*, île couverte de belles constructions ‖ **2** *p. ext.* bien travaillé, bien ordonné (verger) OD.*24,226* (εὖ, *κτίω, *v.* κτίζω).

εὔ·κτιτος, ος, ον [ῐ] bien bâti, IL. *2, 592;* HH. *Ap.423;* SAPPH. (ATH. *599* c); DP.*552* ‖ ⋙ *Epq.* ἐΰκτιτος, IL. HH. *ll. cc.* (εὖ, *κτίω, *v.* κτίζω).

εὐκτός, ή, όν : **1** souhaité, désiré, IL.*14,98;* SOPH. *fr. 723* ‖ **2** souhaitable, désirable, EUR. *Ion 642;* ISOCR. *283* e, *etc.;* εὐκτόν ἐστι, *avec l'inf.* EUR.*Her.458;* XÉN.*Mem.1,5,5* (εὔχομαι).

Εὔκτος, ου (ὁ) Euktos, *h.* PLUT. *Æmil.23,M.70* b (*v. le préc.*).

ἐϋ·κτυπέων, έουσα, έον [ῠπ] qui résonne fortement, Q.SM.*5,21* (εὖ, κτυπέω).

εὐκυβέω-ῶ [ῠ] être heureux aux dés, AMPHIS (HSCH.) (εὖ, κύβος).

εὔ·κυκλος, ος, ον : **I 1** bien arrondi, IL. (*touj. avec* ἀσπίς) *5,453, 797, etc.;* ESCHL. *Sept.590;* PD.*N.4, 66;* XÉN. *Cyn.9,12;* PLAT.*Tim.40* a ‖ **2** qui s'arrondit bien, *c. à d.* qui décrit de belles courbes, de belles rondes, AR. *Th. 968* ‖ **II** aux belles roues (char) OD. *6,58,70* (εὖ, κύκλος).

εὐκύκλως, *adv.* en formant un beau cercle, ORPH.*Lith.135*.

εὐ·κύκλωτος, ος, ον, bien arrondi, EUB. *et* ARISTOPHON (ATH. *471* d *et 472* c) (εὖ, κυκλόω).

εὐ·κύλικος, η, ον [ῠῐ] qui convient à un festin (*litt.* à des coupes) ANTH. *7,440* (εὖ, κύλιξ).

εὐ·κύλιστος, ος, ον [ῠ] qui roule *ou* pivote facilement, HÉRON *Aut. 245* (εὖ, κυλίω).

εὐκυλίστως, *adv.* en roulant facilement, HÉRON *Aut. 245*.

εὐ·κύμαντος, ος, ον [ῡ] couvert *ou* agité de grosses vagues, NICOM. *Harm. p. 6,17, au cp.* -ότερος (εὖ, κυμαίνω).

εὔ·κωπος, ος, ον, aux belles rames, OPP.*H.5,242* (εὖ, κώπη).

εὐλάβεια, ας (ἡ) [λᾰ] **1** précaution, circonspection, DÉM. *425, 5;* ARSTT. *Pol. 2, 8, 22;* εὐλ. τινος, PLAT. *Leg. 815* a, action de se prémunir contre qqe ch.; δι' εὐλαβείας ἔχειν τινά, DH. *5,38*, prendre ses précautions contre qqn; εὐλάβειαν ἔχειν μή, PLAT.*Prot. 321* a, prendre garde que... ne ‖ **2** *p. suite*, timidité, crainte, PLUT.*Fab.1; p. opp. à* φόβος, *en un sens moins fort*, PLUT. *M. 449; tlef. joint à* φόβος, DÉM. *625, 13* ; *particul.* crainte des dieux, PLUT.*M.432* e ; NT.*Hebr. 5,7; 12, 28; d'où* piété, *en gén.* DS. *13,12;* PLUT.*Num.22, Cam.21; titre d'honneur* (ta Piété, votre Piété, *etc.*) BAS. *4, 385* c ; NAZ. *3, 193* b *edd. Migne* (εὐλαβής).

εὐλαβέομαι-οῦμαι [λᾰ] (*impf.* εὐλαβούμην *et* ηὐλαβούμην, *f.* εὐλαβήσομαι *et* εὐλαβηθήσομαι, *ao.* εὐλαβήθην, *pf. inus.*) prendre garde à, *d'où :* **1** prendre garde, se précautionner : περί τι, PLAT. *Leg. 927* c, *Ion 537* a; περί τινος, PLAT. *Leg. 691* b ; DS.*4,73;* ἀμφί τινι, LUC.*Gall. 21*, au sujet de qqe ch.; *avec l'acc.* εὐ. τὸν κύνα, AR. *Lys.1215*, prendre garde au chien; τὰς μυίας, ARSTT. *H.A. 9, 5, 7*, aux mouches; πενίαν, PLAT.*Rsp.372* c ; τὸν φθόνον, DÉM. *327,13*, prendre ses précautions contre la pauvreté, contre l'envie ; *avec l'inf.* EUR.*Or.791;* PLAT. *Rsp.608* a, *Phædr.101* c ; *avec* μή *et l'inf.* EUR. *Or.1059 ; cf.* PLAT. *Charm. 155* d ; *avec* μή *et un mode subord.* (*sbj. ou opt.*) SOPH.*Tr.1129; cf.* EUR.*Hipp. 100;* AR. *Eq.253;* PLAT. *Phæd. 89* c ; *avec* ὅπως μή *et le fut. de l'ind.* PLAT.*Phæd.91* c, prendre garde que *ou* de ‖ **2** saisir à propos, profiter de, *acc.* EUR.*Or.699* ‖ **3** prendre soin de, honorer, révérer, *acc.* PLAT. *Leg. 879* e ; PLUT.*Per.7; particul.* avoir la crainte de Dieu, SPT. *Nah. 1, 7; Zach.2,13* ‖ ⋙ *Prés. impér. poét. 2 sg.* εὐλαβεῦ, CYDIAS *fr. 1 Bgk. Impf.* ηὐλαβεῖτο, EUR. *Or. 748,1059* (*var.* εὐλ.) ; *3 pl.* εὐλαβοῦντο, ESCHN. *4,26. Fut. pass. au sens moy.* εὐλαβηθήσομαι, ARSTT.*M.mor.1,30;* DL. *7,116* (εὐλαβής).

εὐ·λαβής, ής, ές [ᾰ] **I** *act.* **1** qui prend ses précautions, qui se tient sur ses gardes : ἀπό τινος, SPT. *Lev. 15,31*, contre qqn *ou* qqe ch.; *abs.* circonspect : τὸ εὐλαβές, PLAT. *Pol. 311* b, la circonspection, la prudence; *en mauv. part*, timide, craintif, timoré, PLUT.*Fab.17* ‖ **2** *particul.* qui a la crainte de Dieu, pieux, religieux, NT. *Luc. 2, 25; Ap.2,5, etc.* ‖ **II** *pass.* **1** accompli avec prudence, PLAT. *Leg. 736* d ‖ **2** dont il est facile de se garder, LUC. *Tim. 29* ‖ *Sup.* -έστατος, SYN. *Ep. 67* (εὖ, λαμβάνω).

εὐλαβητέον [ᾰ] *vb. d'*εὐλαβέομαι, PLAT.*Rsp.422* c, *608* a.

εὐλαβητικός, ή, όν [ᾰ] circonspect, prudent, PLAT.*Def.412* a (εὐλαβέομαι).

εὐλαβίη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion. c.* εὐλάβεια, THGN. *118;* ARÉT. *p. 80,39*.

εὐλαβουμένως [ᾰ] *adv.* avec prudence, ARSTT. *Rhet. 3, 7* (εὐλαβέομαι).

εὐλαβῶς [ᾰ] *adv.* **1** en retenant avec force, EL.*N.A.3,13; 6,55* ‖ **2** en prenant ses précautions, avec circonspection, PLAT.*Soph.246* b ; POL. *1,18,1;* DS.*13,12; 15,52* ‖ *Cp.* -εστέρως, EUR.*I.T.1375;* -έστερον, POL.*1, 18,1. Sup.* -έστατα, EL. *N.A. 3,13; 6,55* (εὐλαβής).

* **εὐλάζω** (*seul. inf. fut. dor.* εὐλαξεῖν) labourer, *ou simpl.* fouiller la terre, ORACL. (THC.*5,16*) (*v.* εὐλάκα).

εὐ·λᾶϊγξ, ϊγγος (ὁ, ἡ) [ᾰ] construit en belles pierres *ou* en pierres solides, ANTH.*9,767, etc.* COL.*46;* NONN. *16,403, etc.* (εὖ, λᾶας).

Εὔλαιος *ou* **Εὐλαῖος, ου** (ὁ) Eulæos, *h.* NONN.*26,47, etc.*

εὐλάκα (ἡ) [ᾰᾱ] soc de charrue *ou* hoyau, ORACL. (THC. *5, 16, au dat.* εὐλάκᾳ) (*mot lacon. c.* αὖλαξ).

Εὐλάλιος, ου (ὁ) [ᾰ] Eulalios, *h.* ANTH.*8,151* (εὔλαλος).

εὔ·λαλος, ος, ον [ᾰ] **1** au beau langage, disert, SPT. *Job 11,2; Sir.6,5;* ANTH.*9,525* ‖ **2** qui parle beaucoup, bavard, *en parl. d'une bouteille*, ANTH. *9,229* (εὖ, λαλέω).

εὐ·λαμπής, ής, ές, brillant, MAX. π. κατ. *582* ‖ *Sup.* -έστατος, M.TYR *17*.

εὐ·λάχανος, ος, ον [ᾰᾰ] qui produit de beaux légumes, ANTH.*7,321* (εὖ, λάχανον).

εὐ·λέαντος, ος, ον, facile à concasser, à broyer, ARSTT. *P.A.3,14, 10;* XÉNOCR. *42* ‖ *Cp.* -ότερος, MÉD. (*Matth. p. 300*) (εὖ, λεαίνω).

εὔ·λειμος, ος, ον, *c. le suiv.* EUR. *Bacch.1084*.

εὐ·λείμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, aux belles prairies, OD.*4,607* ; HH. *Ap.529, etc.;* ANTH.*10,15, etc.; fig. en parl. d'une femme revêtue d'un manteau brodé*, P. SIL. *Amb. 288* (εὖ, λειμών).

εὐ·λείωτος, ος, ον, facile à concasser, à broyer, GAL.*13,252 au sup.* -ότατος (εὖ, λειόω).

εὔ·λεκτρος, ος, ον : **1** dont la couche est désirable, SOPH.*Ant.795* ‖ **2** propice aux hymens (Aphrodite) SOPH. *Tr.515* ‖ **3** à la couche complaisante, ANTH. *5, 245* (εὖ, λέκτρον).

εὔ·λεξις, ις, ι, au beau langage, *mot forgé ironiq. par* LUC. *Lex. 1. Rh. pr. 17* (εὖ, λέξις).

εὐ·λέπιστος, ος, ον, facile à peler, Diosc.*4,160* (εὖ, λεπίζω).

εὐ·λεχής, ής, ές : 1 dont la couche est désirable, Anth.*7,649* ‖ **2** propice aux hymens, Anth.*4,182* (εὖ, λέχος).

εὐλή, ῆς (ἡ) 1 ver, *particul. dans les chairs corrompues,* Il. *19, 26, etc.;* Hdt.*3,16; cf.* Hpc.*622,26;* Plat. *Ax.365*c; Arstt. *H.A. 2,15, 10* ‖ **2** ver de terre, Orph.*Lith.594* ‖ ⋙→ *D'ord. au pl.; rar. au sg.* Hpc. *622, 35;* Anth. *7, 472; 14, 149* (R. ϜελϜ, rouler, *d'où* ϜεϜλ-, Ϝευλ-; *cf.* εἰλέω *ou* εἴλω).

εὐ·ληθάργητος, ος, ον, sujet à la léthargie, Chrys. *9,898* (εὖ, ληθαργέω).

εὔ·ληκτος, ος, ον, qui cesse facilement, Luc.*Trag.324* (εὖ, λήγω).

εὐ·ληματέω-ῶ [ᾰ] être très courageux, Eschl. *fr. 104* (εὖ, λῆμα).

εὔ·ληπτος, ος, ον : 1 facile à prendre, Jambl. *Protr. p. 42; particul.* facile à enlever (habitants d'îles) Thc.*6,85; ou* à piller (ville) DH.*3,43* ‖ **2** *fig.* facile à obtenir, Luc.*M. cond. 10* ‖ *Cp.* -ότερος, DH. *3, 43* (εὖ, λαμβάνω).

εὐλήπτως, *adv.* de manière à être pris facilement, Xén. *Cyr. 1,3,8, au sup.* -ότατα (εὔληπτος).

εὔληρα, ων (τὰ) rênes, guides, Il. *23,481;* Q.Sm. *4,508; 9,156* ‖ ⋙→ *Dor.* αὔληρα Epich. (EM.*393*) (*apparenté à* εἰλέω *de la* R. Ϝαλ, Ϝελ, rouler).

εὐ·λίβανος, ος, ον [ῐᾰ] qui produit beaucoup d'encens, Orph. *H. 54, 17* (εὖ, λίβανος).

εὔ·λιθος, ος, ον [ῐ] formé de belles pierres, Orph.*H. 58,4;* Jos.*B.J.5,5,6* (εὖ, λίθος).

Εὐλιμένη, ης (ἡ) [ῐ] Euliménè, *Néréide,* Hés.*Th. 246* (εὐλίμενος).

εὐ·λίμενος, ος, ον [ῐ] qui offre *ou* possède un bon port, Archestr. (Ath. *327* d) ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *Leg.704* b (εὖ, λιμήν).

εὐλιμενότης, ητος (ἡ) [ῐ] bonté d'un port, Mén. rh. (*W.9,175*) (εὐλίμενος).

εὔ·λιμνος, ος, ον, abondant en lacs, Arstt. *H.A. 8, 19, 3* (εὖ, λίμνη).

εὔ·λινος, ος, ον [ῐ] qui file bien, Olén. (Paus.*8,21*) (εὖ, λίνον).

εὐ·λιπής, ής, ές [ῐ] très gras, Lyc. *874;* Poét. (Philstr.*748*) (εὖ, λίπος).

εὐλογέω-ῶ : I parler avec bienveillance, *d'où :* **1** dire du bien de, louer, célébrer : τινα, Eschl.*Ag.580;* Soph.*Ph.1314, etc.* qqn; δίκαια εὐλ. τινα, Ar. *Ach. 372,* faire de qqn un juste éloge; *au pass.* être loué, Soph.*O.C.720* ‖ **2** *p. ext.* témoigner de la considération à, honorer : τινα, Eur.*Suppl.927,* qqn ‖ **3** bénir, Spt. *Gen.14,19; avec le dat.* Spt. *1 Esdr. 4,58; avec l'acc.* Spt. *Gen.2,3;* NT. *Marc.11,9;Luc.2,28;Jac.3,9,Matth. 5,44; au pass.* NT.*Matth.25,34; Luc. 1,42* ‖ **II** *p. antiphrase,* prononcer une imprécation, Spt. *3 Reg.20,10* ‖ ⋙→ *Ao. 3 sg.* εὐλόγησεν, Spt. *Gen. 2, 3; opt. 3 pl.* εὐλογήσαισαν, Spt. *Tob.3,11. Fut. moy.* εὐλογήσομαι, *au sens pass.* Isocr.*190* a; *fut. pass.* εὐλογηθήσομαι, Spt. *Gen. 22, 18; ao.* εὐλογήθην, Phil. *Ep. 4* (εὔλογος).

εὐλογητέον, *vb. d'* εὐλογέω, Clém. *1,493 Migne.*

εὐλογητός, ή, όν, béni, Phil. *1, 453;* Spt. *Ex.18,10;* NT. *Luc. 1, 68; Rom.1,25* (εὐλογέω).

εὐλογία, ας (ἡ) bon langage, *d'où :* **I** langage agréable, beau langage, Plat. *Rsp.400* d; Luc. *Lex. 1* ‖ **II** langage honnête et raisonnable, Cic. *Att.13,22,4* ‖ **III** langage bienveillant, *d'où :* **1** louange, éloge, Pd. *N. 4,8;* Eur.*H.f.356;* Thc.*2,42; au plur.* Plat.*Ax.365* a ‖ **2** bénédiction, Spt. *Gen.49,25; Esaï. 65,8; Ezech.34,26;* NT.*Hebr.12,17, etc.* ‖ **3** *p. suite,* bienfait, Spt.*Gen.33,11; Jos. 15,19; Jud. 1,15;1 Reg.25,27;* NT.*Hebr.6,7,etc.; d'où* aumône, NT. *2 Cor. 9, 5* (εὔλογος).

εὐλογίζω, bénir, Symm. *Jos. 65,16* (εὔλογος).

Εὐλόγιος, ου (ὁ) Eulogios, *h.* Anth.*9,787* (εὔλογος).

εὐλογιστέω-ῶ, agir avec prudence, Plut.*Oth.13, M. 1072* c; DL. *7,88* (εὐλόγιστος).

εὐλογιστία, ας (ἡ) prudence, réflexion, Plat. *Def. 412* c; Plut. *M. 103* a (εὐλόγιστος).

εὐ·λόγιστος, ος, ον : I *act.* qui raisonne bien, sensé, prudent, Arstt. *Rhet. 2, 8, 4;* Pol. *10, 2,7;* τὸ εὐλόγιστον, Plut.*M.1071* e, bon sens, prudence ‖ **II** *pass.* **1** bien raisonné, bien calculé, DH.*1,4,etc.;* Plut. *M. 1072* c ‖ **2** facile à calculer, à compter, Arstt. *Metaph.13,6,1;* DH.*4,15* (εὖ, λογίζομαι).

εὐλογίστως, *adv.* avec réflexion *ou* prudence, Epic. (DL.*10,135*); DH. *4, 21;* Arr. *Epict.3,2,2.*

εὔ·λογος, ος, ον : 1 qui parle bien, Spt.*Ex.4, 10* ‖ **2** *plus souv.* fondé en raison, raisonnable, vraisemblable (raison, prétexte, *etc.*) Thc. *3, 82;* Dém.*277,29;* εὔλογόν (*s. e.* ἐστι) *avec un inf.* Plat.*Crat.396* b; Arstt.*Pol. 3,15,12,* il est raisonnable de *ou* que; τὸ εὔλογον, Thc. *4, 87,* raison plausible, vraisemblance; ἐκ τῶν εὐλόγων, Pol. *10, 44, 6,* selon toute vraisemblance ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *Rsp. 352* a; Arstt. *Nic. 1, 13, 11. Sup.* -ώτατος, Cic.*Att.13, 6,4* (εὖ, λέγω).

εὐλογο·φανής, ής, ες [ᾰ] qui paraît raisonnable, Rhét. (*W. 2, 316*) (εὔλογος, φαίνω).

εὐλογοφανῶς [ᾰ] *adv.* d'une façon spécieuse, Bas.*3,645* a *Migne.*

εὔ·λογχος, ος, ον, bien partagé du sort, heureux, Démocr. (Plut. *M. 419* a); Plut.*Æm.1* (εὖ, λαγχάνω).

εὐλόγως, *adv.* raisonnablement, Eschl. *Sept. 508;* Thc. *4, 61;* Plat. *Phæd.62* d, *etc.* ‖ *Cp.* -ωτέρως, Isocr. *121* c; -ώτερον, Pol.*7, 7, 7* (εὔλογος).

εὐ·λοέτειρα, ας, *adj. f.* aux bains somptueux, Anth.*App.336* (εὖ, λούω).

εὐ·λοιδόρητος, ος, ον : 1 facile à blâmer, Plut.*M.757* a ‖ **2** exposé aux insultes, Mén. *fr. 426* (εὖ, λοιδορέω).

εὐλο·κοπέομαι-οῦμαι, être mangé des vers, Artém. *5, 81* (εὐλή, κόπτω).

εὐλός, οῦ (ὁ) conduit, *particul.* égout, cloaque, Syn.*Ep. 15.*

εὔ·λοφος, ος, ον : 1 qui a une belle aigrette, Soph. *Aj. 1286;* Hld.*7, 5* ‖ **2** docile au joug, patient, Lyc. *776* ‖ **3** au cou robuste, Anon. (Suid.) (εὖ, λόφος).

εὔ·λοχος, ος, ον, propice aux accouchements (Artémis) Eur. *Hipp. 166;* Call.*Ep. 56* (εὖ, λέχος).

εὐ·λύρας (ὁ) [ῡᾰ] *dor. c. le suiv., en parl. d'Apollon,* Eur. *Alc. 570,* Ar.*Th. 969.*

εὔ·λυρος, ος, ον [ῠ] à la lyre mélodieuse, *en parl. d'Apollon,* Eur. *fr. 480; des Muses,* Ar.*Ran.229* (εὖ, λύρα).

εὐλυσία, ας (ἡ) [ῠ] **1** facilité de mouvement, allure dégagée, Muson. (Stob. *19, 11*); DL. *6, 70* ‖ **2** relâchement (du ventre) Cic.*Fam. 16, 18, 1* (εὔλυτος).

εὔ·λυτος, ος, ον [ῠ] **1** facile à délier, Xén. *Cyn. 6, 12* ‖ **2** facile à démonter (machine) Héron ‖ **3** qui se relâche facilement, *en parl. des intestins,* Hpc. *Progn. 43;* Arstt. *Probl.4,3* ‖ **4** *fig.* facile à rompre, qui se rompt facilement (amitié, engagement, *etc.*) Eur.*Hipp.256;* Xén.*Hell. 5, 2, 19* ‖ **5** facile à résoudre (problème) Arstt.*G.A.3,5, 5* ‖ **6** bien dégagé, souple, Arstt.*Physiogn.5,8, etc.; d'où* agile, léger, DS. *3, 32; p. suite,* facile à mouvoir, Héron *Aut.269; fig.* prompt : πρὸς λοιδορίαν, Th. *Char. 6,* à l'injure ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Physiogn.5* (εὖ, λύω).

εὐλύτως [ῠ] *adv.* d'une manière dégagée, facilement, Hpc.*190* g; Pol. *27, 9, 5;* Héron *Bel. 128, 130; Aut. 261.*

εὐμάθεια, ας [μᾰ] facilité à apprendre, docilité, Plat. *Rsp. 490* c; *cf.* εὐμαθία (εὐμαθής).

εὐ·μαθής, ής, ές [ᾰ] **1** *pass.* facile à apprendre *ou* à comprendre, Eschl. *Eum. 442; joint à* εὔγνωστος, Xén. *Œc. 20, 14* ‖ **2** *act.* qui apprend facilement : τινος, Plat. *Ep. 344* a; πρός τι, Dém.*705,11,* qqe ch.; *abs. p. opp. à* δυσμαθής, Plat. *Rsp. 486* c ‖ *Cp.* -θέστερος, Xén. *Mem.1,2, 35;* Plat. *Leg. 718* d; Dém. *705,11* (εὖ, μανθάνω).

Εὐ·μαθής, οῦς (ὁ) Eumathès : **1** *un des trente tyrans,* Xén.*Hell.2,3, 2* ‖ **2** *autre,* Is. (Harp. *v°* ἄγοι) ‖ ⋙→ *Acc.* -ην, Is. *l. c.* (*v. le préc.*).

εὐμαθία, ας (ἡ) [μᾰ] *c.* εὐμάθεια, Plat.*Charm. 159* e, *etc.* ‖ ⋙→ *Ion.* -ίη, Anth.*6,325.*

εὐμαθῶς [ᾰ] *adv.* en apprenant *ou* comprenant vite, Eschn. *16, 29* ‖ *Cp.* εὐμαθέστερον, Plat. *Leg. 723* a (εὐμαθής).

Εὔμαιος, ου (ὁ) Eumæos (Eumée) *porcher d'Ulysse,* Od. *14, 55, etc.;* Thcr.*16,55, etc.*

εὐμάκης, *v.* εὐμήκης.

εὐ·μάλακτος, ος, ον [μᾰ] facile à amollir, Diosc.*1,80* (εὖ, μαλάσσω).

εὔ·μαλλος, ος, ον, à la laine épaisse *ou* belle, Pd.*I.4,69* (εὖ, μαλλός).

εὔ·μαλος, *v.* εὔμηλος.

εὐ·μάραθος, ος, ον [ᾰᾰ] abondant en fenouil, Anth. *9, 318* (εὖ, μάραθον).

εὐ·μάραντος, ος, ον [μᾰ] qui se flétrit facilement, Artém. *108;* Naz. *4, 80* a *Migne* (εὖ, μαραίνομαι).

Εὐ·μάρας, *v.* Εὐμάρης.

εὐμάρεια, ας (ἡ) [ᾰρ] **I** facilité de main, *d'où :* **1** dextérité, habileté, Eur. *Bacch. 1128* ‖ **2** facilité, aisance, commodité, *en gén.* Arstt. *Pol. 3, 3, 4;* εὐμαρείᾳ χρῆσθαι, Soph. *Tr. 193,* avoir toute facilité pour qqe ch.; εὐμάρειά (ἐστιν) *avec l'inf.* Xén.*Œc. 5,9;* Plat.*Lys.204* d, il est commode de, *etc.;* δι' εὐμαρείας, Luc. *Am.13,* avec commodité, avec aisance; πρὸς εὐμάρειάν τινος, Luc.*Hipp.5,* pour la

convenance de qqn || **II** *p. ext.* **1** aisance du bas-ventre : εὐμαρίῃ χρῆσθαι, HDT. *2, 35*, aller à la selle, se tenir le ventre libre || **2** moyen de faciliter qqe ch., expédient, PLAT. *Leg. 738* d || ⋙ *Ion.* εὐμαρίη, HDT. *l.c.* (εὐμαρής).

εὐμαρεως, *v.* εὐμαρῶς.

εὐ·μαρής, ής, ές [ᾰ] *litt.* qui a la main libre *ou* adroite, *d'où* : **1** *en parl. de choses*, facile, aisé, commode, ESCHL. *Ag.1326, Suppl.338;* HDN *4,7, 10, etc.;* εὐμαρές (ἐστι) PD. *P. 3, 115;* EUR. *Alc.492*, il est facile de; ἐν εὐμαρεῖ, EUR. *I.A.969;* ἐξ εὐμαροῦς, PHLÉG. *Mir. p.38,12*, aisément, facilement || **2** qui rend tout facile, SOPH. *El. 179 ; d'où* facile, complaisant, HPC. *24, 52;* THÉM. *p. 457, 7;* ARÉT. *Caus. m. diut. 1, 6* || ⋙ [ᾱ] EPICH. (ATH. *85* d) (εὖ, μάρη, main).

Εὐ·μάρης, ους (ὁ) [ᾰ] Eumarès, *h.* LYS. *135, 38* || ⋙ *Dor.* Εὐμάρας [ᾰᾱ] THCR. *5, 10, 73, 119. Gén. ion.* Εὐμάρεω, ANTH. *7, 284* (*cf. le préc.*).

εὐμαρίζω [ᾰ] faciliter, CHRYS. *3, 194* (εὐμαρής).

εὐμαρίη, *v.* εὐμάρεια.

εὔ·μαρις, εως (ἡ) [ᾰ] chaussure orientale *pour hommes*, ESCHL. *Pers. 660;* EUR. *Or. 1370; ou pour femmes*, LYC. *855;* ANTH. *7,413* || ⋙ [ᾱ] ANTH. *l.c.* (*mot oriental*).

εὐμαρότης, ητος (ἡ) [ᾰ] *c.* εὐμάρεια, CALLISTR. *4 dout.*

εὐμαρῶς [ᾰ] **1** doucement, PLAT. *Criti. 113* c || **2** facilement, aisément, PLAT. *Leg. 706* b; LUC. *Am.53* || ⋙ *Ion.* -έως, THGN. *463* (εὐμαρής).

εὐμαχανία, *v.* εὐμηχανία.

εὔ·μαχος, ος, ον [ᾰ] bon *ou* facile à combattre, M.TYR *26, 2, au sup.* -ώτατος (εὖ, μάχομαι).

Εὔ·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Eumakhos, *h.* THC. *2,33, etc.* (*v. le préc.*).

εὐ·μεγέθης, ης, ες, d'une bonne grandeur, *en parl. de choses* (*pierre*, AR. *Pl.545; fleuve*, XÉN. *Hell. 5, 2, 4; arbre*, TH. *H.P. 3,12,9, etc.*); *rar. de pers.* ANTH. *5,38; fig.* εὐμ. μαρτυρία, DÉM. *625, 22*, témoignage considérable (εὖ, μέγεθος).

εὐ·μεθόδευτος, ος, ον, *c. le suiv.* PTOL. *Math.1,9* (εὖ, μεθοδεύω).

εὐ·μέθοδος, ος, ον, qui suit une bonne méthode, méthodique OLYMP. *Alc. § 14;* A.TR. *15* (εὖ, μέθοδος).

εὐμεθόδως, *adv.* suivant une bonne méthode, ARSTNT. *1,13*.

εὐ·μέθυστος, ος, ον, qui s'enivre facilement, GEOP. *7, 342* (εὖ, μεθύω).

εὐ·μειδής, ής, ές, au doux sourire, bienveillant, favorable, A.RH. *4,715;* CALL. *Dian.129* (εὖ, μειδιάω).

εὐ·μείλικτος, ος, ον, facile à adoucir, à apaiser, CORN. *36* (εὖ, μειλίσσω).

εὐ·μέλανος, ος, ον [ᾰ] qui a beaucoup d'encre *ou* de l'encre bien noire (encrier) ANTH. *6,295* (εὖ, μέλας).

εὐ·μελεια, ας (ἡ) harmonie d'un chant, DS. *4, 84;* PLUT. *M. 456* b ; de la parole, DH. *Comp. verb. p. 209, 7;* LGN *28, 2* (εὐμελής).

1 εὐ·μελής, ής, ες, harmonieux, mélodieux, SOPAT. (ATH. *175* c); ARSTT. *Pol.8,7,1;* DH. *Comp. 11* (εὖ, μέλος).

2 εὐ·μελής, ής, ές, aux membres robustes, EL. (SUID. *v°* Ἀπίκιος) (εὖ, μέλος 2).

3 εὐ·μελής, ής, ές, bien soigné, PLAT. *Ax. 371* d (εὖ, μέλομαι).

εὐμελιτέω-ῶ [ῐ] avoir de bon miel *ou* beaucoup de miel, ARSTT. *H.A. 9, 40,26;* TH. *H.P. 6,2,3* (εὖ, μέλι).

εὐμελῶς, *adv.* harmonieusement, PHIL. *1,410;* MACH. (ATH. *577* d) || *Sup.* εὐμελέστατα, MOSCHN *Pass. mul. p. 24,12* (εὐμελής).

εὐμενεια, ας (ἡ) **1** bienveillance, bonté, SOPH. *O.C.631;* XÉN. *Ap.7, etc.;* εὐ. παρὰ τῶν θεῶν, HDT. *2, 45; ou* πρὸς τὸ θεῖον, THC. *5, 105*, la faveur des dieux; ἐπ' εὐμενείᾳ, LUC. *Tox. 1*, pour gagner la faveur des dieux || **2** *fig.* douceur d'un parfum, d'une odeur, TH. *C.P. 6,14,12* (εὐμενής; *cf.* εὐμενία).

εὐμενέτης, ου, *adj. m.* bienveillant, ami, OD. *6,185;* OPP. *H.5,45* (εὐμενής).

εὐμενέω-ῶ (*seul. prés.*) **1** *intr.* être bienveillant, bon, doux, PHOC. *134, etc.;* τινι, A.RH. *2,260*, pour qqn || **2** *tr.* traiter avec bonté, *acc.* PD. *P. 4, 127* || ⋙ *Opt. 2 sg.* εὐμενέοις, OPP. *H.4,29; 3 sg.* εὐμενέοι, OPP. *C. 1, 9; part.* εὐμενέων, ANTH. *9,485; fém. dor.* εὐμενέοισα, THCR. *17, 62* (*var.* εὐμενέουσα) ; εὐμενέοντος, OPP. *H. 5, 116;* εὐμενέοντα, PHOC. *134;* ANTH. *7, 536; 11, 376 ;* εὐμενέοντες, PD. *P. 4, 127*.

εὐμενέως, *v.* εὐμενῶς.

εὐ·μενής, ής, ές : **1** bienveillant, bon, *en parl. des dieux*, ESCHL. *Suppl. 686;* XÉN. *Hell.6,4,2; joint à* ἵλεως, XÉN. *Cyr. 1, 6,2, etc.; en parl. des hommes*, ESCHL. *Pers.175;* SOPH. *Ant.212, etc.;* εὐ. πρός τι, PLUT. *Luc. 42*, bien disposé pour qqe ch.; τὸ εὐμενές, PLAT. *Leg.792* e; DÉM. *53, 6*, la bienveillance ; *en parl. de choses* (*cœur, caractère, sort, fortune, etc.*) bienveillant, doux, facile, HH. *21, 7;* PD. *O. 14,16, etc.; en parl. du climat*, TH. *C.P. 2,1, 16; d'un remède*, HPC. *Acut. 394; d'où en gén.* facile, commode, HPC. *799* e, *etc.;* XÉN. *An. 4,6,12;* ARÉT. *p.81,10;* γῇ εὐ. ἐναγωνίσασθαι, THC. *2, 74*, terre favorable pour un combat || *Cp.* -έστερος, HPC. *799* e; ARÉT. *p. 81,10. Sup.* -έστατος, HDT. *7, 237;* XÉN. *Hell. 6,4,2;* PLAT. *Leg.776* d (εὖ, μένος).

Εὐ·μένης, ους *ou* **Εὐ·μενής, οῦς** (ὁ) Euménès (Eumène) **1** *général d'Alexandre le Grand*, PLUT. *Eum. 1, etc.* || **2** *autres*, HDT. *8, 93, etc.* || ⋙ *Acc.* -η, POL. *22, 25; ou* -ῆ, DS. *16, 40, etc.;* -ην, DL. *5, 4* (*cf. le préc.*).

εὐμενία, ας (ἡ) *c.* εὐμένεια **1**, PD. *P. 12, 4*.

Εὐμενίδες, ων (αἱ) *s. e.* θεαί, les Euménides (*litt.* les bienveillantes) *nom donné par antiphrase aux Furies*, SOPH. *O.C.486;* EUR. *Or.38; titre d'une pièce d'Eschyle* || ⋙ *Dat. pl. épq.* -ίδεσσι, ORPH. (STOB. *Serm.77*) (εὐμενής).

εὐμενίζομαι (*impf.* εὐμενιζόμην) se rendre favorable, se concilier, XÉN. *Cyr. 3, 3, 22; acc.* APP. *Civ.4;* EL. *N.A.7,44* (εὐμενής).

εὐμενικός, ή, όν, disposé à la bienveillance, ARSTT. *Virt. et vit. 8, 2;* POL. *12,8,6* (εὐμενής).

εὐμενῶς, *adv.* avec bienveillance, ESCHL. *Ag.952;* XÉN. *Hell.2,3,50;* PLAT. *Phæd. 89* a, *etc.* || *Cp.* εὐμενέστερον, EUR. *Hel. 1298;* PLAT. *Leg. 718* d; *ou* εὐμενεστέρως, ISOCR. *49* b; DH. *Rhet. 5,1* || ⋙ *Ion.* εὐμενέως, A.RH. *2,1277;* THCR. *Ep.4* (εὐμενής).

εὐ·μέριστος, ος, ον, facile à partager, TH. *C.P. 6,10,8* (εὖ, μερίζω).

εὐ·μετάβλητος, ος, ον : **1** qui change facilement, ARSTT. *Rhet. 1, 12,34* || **2** facile à digérer, HPC. *383, 8* (εὖ, μεταβάλλω).

εὐ·μετάβολος, ος, ον, *c. le préc.* XÉN. *Hell.2,3,32;* PLAT. *Rsp.503* c; τὸ εὐμετάβολον, ARSTT. *Physiogn. 3, 2*, disposition à changer, mobilité.

εὐ·μετάγωγος [ᾰγ] **1** facile à déplacer, APD. *Poliorc. p.16 fin* || **2** *fig.* facile à guérir, GAL. *19, 558* (εὖ, μετάγω).

εὐ·μετάδοτος, ος, ον, qui partage volontiers ce qu'il a, NT. *1 Tim.6,18;* τὸ εὐμετάδοτον, M.ANT. *1, 14*, libéralité (εὖ, μεταδίδωμι).

εὐ·μετάθετος, ος, ον : **1** facile à changer : πρὸς ἔλεον, PLUT. *M.799* c, facile à amener à la pitié || **2** changeant, inconstant, PLUT. *Dio. 53* (εὖ, μετατίθημι).

εὐ·μετακίνητος, ος, ον [ῑ] facile à déplacer, ARSTT. *Metaph. 4, 12,4;* τὸ εὐμ. M.ANT. *1,16*, manque de fermeté (εὖ, μετακινέω).

εὐ·μετακύλιστος, ος, ον [ῠ] facile à rouler *ou* à déplacer, GAL. *2, 4* (εὖ, μετακυλίω).

εὐ·μετάπειστος, ος, ον, facile à faire changer d'avis, ARSTT. *Nic.7,9, 10;* THÉM. *98* b (εὖ, μεταπείθω).

εὐ·μεταποίητος, ος, ον, qui change facilement, HPC. *24, 52* (εὖ, μεταποιέω).

εὐ·μετάπτωτος, ος, ον, sujet à tomber, instable, chancelant, TH. *Sens.45; fig.* DS. *Exc. Vat. p. 18* (εὖ, μεταπίπτω).

εὐμεταπτώτως, *adv.* avec propension à tomber, ARR. *Epict.2, 22,8 Cor.*

εὐ·μετάστατος, ος, ον [ᾰτ] instable, inconstant, PLUT. *M. 5* d (εὖ, μεθίστημι).

εὐ·μεταχείριστος, ος, ον : **1** facile à manier, maniable, traitable, facile, *en parl. de pers.* XÉN. *An. 2, 6, 20;* PLAT. *Phædr.240* a; ISOCR. *410* d ; *en parl. de choses*, ISOCR. *Ep. 9 commenc.;* ARSTT. *Pol. 1, 9, 8;* LUC. *H. conscr. 5* || **2** facile à maîtriser, à vaincre, THC. *6,85;* XÉN. *Hell. 5,2,15* || *Cp.* -ότερος, ISOCR. *Ep.9 commenc.; sup.* -ότατος, DH. *8,6* (εὖ, μεταχειρίζω).

εὐμετρία, ας (ἡ) **1** juste mesure, harmonie, proportion, LGN *fr. 3, 6* || **2** mesure, modération, ARÉT. *Cur. m.ac. 2,3* || **3** mesure *ou* quantité correcte, NAZ. *3, 1336* a *Migne* (*ion.* -ίη) (εὔμετρος).

εὔ·μετρος, ος, ον : **I** de juste mesure, de moyenne grandeur, ARÉT. *p. 72, 27;* THCR. *25,209* || **II** *p. suite* : **1** bien mesuré, bien calculé, ESCHL. *Ag. 1010* || **2** *t. de rhét.* bien rythmé, DH. *Comp. 25*.

Εὐ·μήδης, ους (ὁ) Eumèdès, *h.* IL. *10,314;* CALL. *L.Pall. 37;* ANTH. *6, 91; 10,99, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -εος, IL. *10, 314;* ANTH. *App. 9; gén. dor.* -ευς, THCR. *5,134; acc.* -ην, APD. *1,8,5* (εὖ, μήδομαι).

εὐ·μήκης, ης, ες : **1** d'une bonne longueur, *c. à d.* grand *ou* gros, XÉN. *Eq. 5,16;* PLAT. *Parm. 127* b; TH. *H.P. 9,10,1, etc.* || **2** *fig.* considérable, EUR. *I.A. 596* || *Cp.* -έστερος, ARSTT. *P.A. 4, 13,11; sup.* -έστατος,

STR.22 || ⋙ Dor. εὐμάκης [ᾱ] THCR. 14,25 (εὖ, μῆκος).

Εὐμήκιος, ου (ὁ) Eumèkios, *h.* ANTH.11,105 (εὐμήκης).

Εὐμηλίδης, ου (ὁ) [ᾱ] Eumèlidès, *h.* DÉM.1187,21 (εὔμηλος).

εὔ·μηλος, ος, ον, aux belles *ou* nombreuses brebis, OD.15,406; HH. *Ap.*54 || ⋙ *Dor.* εὔμαλος [ᾱ] PD.*O.* 6,100; THCR. 22,157 (εὖ, μῆλον).

Εὔ·μηλος, ου (ὁ) Eumèlos : **1** *fils d'Admète,* IL.2,714, *etc.;* OD.4,798 || **2** *autres,* ANTH. 7,156 *et* 211 || ⋙ *Gén.épq.* Εὐμήλοιο, IL.23,380 (*cf. le préc.*).

εὐ·μήρυτος, ος, ον [ῡ] facile à filer, LUC. *Fug.* 12 (εὖ, μηρύομαι).

εὔ·μητις, ιδος (ὁ, ἡ) prudent, OPP. *H.* 5,97; ANTH. 9,59 (εὖ, μῆτις).

Εὔ·μητις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) Eumètis, *f.* PLUT. *Conv. sept. Sap. titre, etc.* (*cf. le préc.*).

εὐμηχάνημα, ατος (τὸ) [χᾰ] heureuse invention, CHRYSIPP. (EM. v° Ῥέα, *p.* 701, 25) (εὐμήχανος).

εὐμηχανία, ας (ἡ) [ᾰν] habileté inventive, industrie, PLUT. *Tim.* 16; LUC. *Phal.* 1, 12 || ⋙ *Dor.* εὐμαχ- [ᾱ] PD.*I.*3,20 (εὐμήχανος).

εὐ·μήχανος, ος, ον [ᾰ] **1** *act.* habile à machiner, *d'où en gén.* habile, adroit, industrieux, *p. opp. à* ἀμήχανος, ESCHL. *Eum.* 381; PLAT.*Prot.* 344 d, *etc.;* εὐμ. τινος, PLAT. *Crat.* 408 b; OPP.*H.*4,593; περί τι, DS.20, 103; ἔν τινι, DS.20,92, en qqe ch.; τὸ εὐμήχανον, PLUT. *M.* 830 b, habileté industrieuse || **2** *pass.* bien inventé, fait avec adresse, avec art, PLAT.*Rsp.* 600 a; AR. *Eq.* 759 || *Sup.* -ώτατος, GEOP.15,3,1 (εὖ, μηχανή).

εὐμηχάνως [ᾰ] *adv.* industrieusement, habilement, PLUT. *Per.* 31, *Ant.*63; ARSTNT. 2,15.

εὔ·μικτος, ος, ον, qui se mêle facilement, sociable, THÉM.270 d (εὖ, μίγνυμι).

εὐ·μίμητος, ος, ον [ῑ] facile à imiter, PLAT.*Rsp.*605 a (εὖ, μιμέομαι).

εὐ·μίσητος, ος, ον [ῑ] tout à fait détestable, XÉN. *Cyr.* 3,1,9, *au sup.* -ότατος (εὖ, μισέω).

εὔ·μιτος, ος, ον [ῐ] fait de bon fil, EUR.*I.T.* 817 (εὖ, μίτος).

εὔ·μιτρος, ος, ον, à la belle ceinture, MOSCH.4,98 (εὖ, μίτρα).

ἐϋ·μμελίης, *adj. m.* à la forte lance, IL. 6,449, *etc.;* OD. 3, 400 || ⋙ *Gén.* ἐϋμμελίω (*pour l'ion.* ἐϋμμελίεω) IL.4,47; *gén. dor.* ἐϋμμελία [ᾱ] A.PL.1,6 (εὖ, μελία).

εὐμνημονεστέρως, *adv.* de manière à mieux se souvenir, XÉN.*Ages.* 11,1 (εὖ, μνήμων).

εὐ·μνημόνευτος, ος, ον : **1** qu'on se rappelle facilement, ARSTT.*Rhet.* 1,9,25 || **2** facile à rappeler, à énumérer, DÉM. 1296,10 || **3** digne de souvenir, mémorable, PLAT. *Tim.* 48 c, d || *Cp.* -ότερος, ARSTT.*Rhet.*1,9,25; *sup.* -ότατος, ARSTT. *Rhet.* 3,9,3 (εὖ, μνημονεύω).

εὐ·μνηστος, ος, ον, qui se souvient fidèlement de, *gén.* SOPH. *Tr.* 109; POÈT. (PAUS.10,5,8) || ⋙ *Dor.* εὔμναστος, SOPH. *l.c.* (εὖ, μιμνήσκομαι).

εὐμοιρατέω-ῶ [ᾰ] *c. le suiv.* T. LOCR.99 e.

εὐμοιρέω-ῶ, avoir part à, rencontrer, obtenir, *gén.* PHAL. *Ep.* 33; *acc.* SYN.68 a (εὔμοιρος).

εὐμοιρία, ας (ἡ) bonne part, bon lot, *d'où* : **1** bon état (du corps, de la voix, *etc.*) LUC. *Eun.*8, *Salt.* 72, *Rh. pr.* 8 || **2** *abs.* bonheur, PLUT. *M.* 14 c || **3** avantage, talent, DH. *Rhet.* 5, 3 (εὔμοιρος).

εὔ·μοιρος, ος, ον : **1** bien partagé, heureux, CALL.*Del.*295; ANTH.6,278; LUC. *J. conf.* 19 || **2** qui a une part de, PLAT.*Conv.*197 d (εὖ, μοῖρα).

εὐμοίρως, *adv.* heureusement, APP.1,265,16 *Schweigh.*

εὐμολπέω-ῶ, bien chanter, HH. *Merc.* 478 (εὔμολπος).

Εὐμολπίδας, ου (ὁ) **1** Eumolpidas, *h.* THC. 3,20 (*var.* Εὐπομπίδας); PLUT. *G. Socr. titre* || **2** *au plur.* οἱ Εὐμολπίδαι, les Eumolpides, descendants d'Eumolpos, *famille sacerdotale, à Athènes,* THC.8,53; SOPH.*O.C.* 1053 (Εὔμολπος).

εὔ·μολπος, ος, ον, qui chante bien, harmonieusement, ANTH. 9, 396 (εὖ, μολπή).

Εὔ·μολπος, ου (ὁ) Eumolpos : **1** *Thrace qui institua les mystères d'Eleusis,* HH. *Cer.* 154, 475; THC. 2, 15; PLAT. *Menex.* 239 b, *etc.* || **2** *autres,* THCR. 24, 109; *etc.* (*v. le préc.*).

εὐμορφία, ας (ἡ) **1** beauté de forme, EUR.*Tr.* 936; PLAT. *Conv.* 218 e, *Leg.*716 a; *fig.* EUR. *Cycl.* 317 || **2** forme régulière, heureuse proportion, ESCHL.*Pr.*495 (εὔμορφος).

εὔ·μορφος, ος, ον, de belle forme, beau, noble, HDT. 1, 196; ESCHL. *Ag.* 416, 454, *etc.;* SOPH. *fr.* 109,10; POL. 31,24,2 || *Cp.* -ότερος, SAPPH. 78 (εὖ, μορφή).

εὐμουσία, ας (ἡ) **1** connaissance dans les arts *ou* les lettres, EUR. *fr.* 188; DL.2,136 || **2** *p. ext.* instruction, PLAT.*Gorg.*486 c; *p. opp. à* ἀμουσία, PLUT. *M.* 903 a || **3** habileté à chanter, THCR.5 *arg.* (εὔμουσος).

εὔ·μουσος, ος, ον : **1** habile dans la pratique des arts, des lettres, *etc. p. opp. à* ἄμουσος, AR. *Th.* 112; LUC. *Am.*53 || **2** harmonieux, EUR.*I.T.*145.

εὐμούσως, *adv.* avec goût, PLUT. *M.*1119 d; CORN.50.

εὔ·μοχθος, ος, ον, qui supporte beaucoup de fatigues *ou* très vigoureux, ANTH.*App.*103 (εὖ, μόχθος).

εὔ·μυθος, ος, ον [ῡ] éloquent, ANTH.4,3,107 (εὖ, μῦθος).

εὔ·μυκος, ος, ον [ῡ] qui mugit fortement, ANTH. 6, 255; 9, 104 (εὖ, μυκάομαι).

ἑόν, *v.* ἑός.

εὐνάζω (*f.* άσω [ᾰ], *ao.* ηὔνασα [ᾰσ], *pf. inus.*) **A** *tr.* **I** coucher, *d'où* : **1** mettre au lit, étendre sur une couche, *acc.* OD.4,407; A.RH.4,1060; *au pass.* se coucher, OD.20,1; 23,299; HÉS.*O.*336; XEN.*Cyn.*12,2; *en parl. d'oiseaux,* se poser pour dormir, nicher, OD. 5,65; τινί, PD. *P.* 3,25, sur qqe ch.; *ou avec un rég. de pers.* : παρά τινι, OD.5,119; τινί, HH. *Ven.* 191; EUR. *Ion* 17, se coucher auprès de qqn, avoir commerce avec qqn; *en mauv. part,* étendre sur la couche, *d'où* abattre, faire mourir, SOPH. *O.R.*961; A.RH. 2, 856 || **2** disposer une couche *ou* un gîte : νεβρόν, XÉN. *Cyn.*9,3, pour un faon || **3** *fig.* assoupir, endormir (son courroux, son chagrin) *etc.* A.RH.3,1000; OPP.*C.*2, 626; *au pass.* SOPH.*Tr.*1242 || **II** mettre en embuscade, OD.4,408 || **B** *intr.* être couché, dormir, SOPH. *Tr.* 1005 *dout.* || ⋙ *Ao.poét.* εὔνασα, ANTH. 7, 25; A.RH. 2, 856; 4, 1060. *Impf. pass.* ηὐναζόμην, THÉM.26,316; *poét.* εὐναζόμην, OD.20,1; 23,299; A.RH.2, 497. *Ao.* ηὐνάσθην, EUR.*Ion* 17 *et* 1484, *et* εὐνάσθην, PD.*P.*3,25; *fr.*175 *Bgk* (εὐνή).

εὐναία, ας (ἡ) **1** couche, *d'où* nid, EUR.*Ion* 171 || **2** (*s. e.* ἄγκυρα) pierre qui servait primitivement d'ancre (*cf.* εὐνή) A.RH. 1,955,1277; 2,1282 || ⋙ *Ion.* -αίη, A.RH. *ll.cc.* (*fém. d'* εὐναῖος).

εὐναίη, *v. le préc.*

Εὐναίη, ης (ἡ) le Repos personnifié, EMPÉD.*fr.*15 (*ion. c.* εὐναία, *f. d'* εὐναῖος).

εὐναῖος, α, ον : **1** qui est au lit, STRATT. (ATH.592 d); *en parl. d'animaux,* qui est au gîte, XÉN.*Cyn.*5,9 || **2** qui concerne le lit : *subst.* τὰ εὐναῖα, lit, couche, ORPH. *Lith.*221; *en parl. d'animaux,* qui concerne le gîte : εὐναῖα ἴχνη, XÉN.*Cyn.*5,7; ARR. *Cyn.*3,3, piste qui conduit au gîte; *p. anal. en parl. de navires* : *subst.* ἡ εὐναία (*v. ce mot*) *ou* τὰ εὐναῖα, ancre, EL.*N.A.*12,43 *dout.* || **3** *particul.* qui concerne le lit nuptial : εὐναῖοι γάμοι, ESCHL.*Suppl.*331, union conjugale; εὐναία Κύπρις, EUR. *Andr.* 179, la déesse de Kypros propice aux unions (εὐνή).

εὐνάν, ᾶνος (ὁ) époux, PD. (*Bkk.* 376) (εὐνή).

Εὐνάπη, ης (ἡ) Eunapè, *f.* ALCPHR *Ep.*3,21.

Εὐνάπιος, ου (ὁ) Eunapios (Eunape) *biographe.*

εὐνάσιμος, ος, ον [ᾰ] où l'on peut se coucher, XÉN.*Cyn.*8,4 (εὐνή).

εὐνάστειρα, ας, *adj. f.* qui procure le sommeil, soporifique, ANDROM. (GAL.13,876) (*fém. du suiv.*)

εὐναστήρ, ῆρος (ὁ) **1** qui partage la couche, époux, LYC. 144 || **2** qui maintient au repos, *d'où* ancre, OPP. *H.*3,373 (εὐνάζω).

εὐναστήριον, ου (τὸ) **1** chambre à coucher, chambre conjugale, ESCHL. *Pers.* 160; SOPH. *Tr.*920 (*au plur.*) || **2** chambre nuptiale, EUR. *Or.* 590 (εὐνάζω).

εὐνάτειρα, *v.* εὐνήτειρα.

εὐνατήρ, *v.* εὐνητήρ.

εὐνάτωρ, *v.* εὐνήτωρ.

εὐνάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* εὔνησα, *pf. inus.*; *pass. ao.* εὐνήθην *pf.* εὔνημαι) **1** mettre au lit, *d'où* endormir, *acc.* A.RH.4,87; *fig.* OD.4,758; ANTH.4,3, 87 || **2** placer en embuscade, OD.4,440 || *Moy.* (*avec ao. pass.* εὐνήθην) se coucher, dormir, ANTH. 7, 397; *en parl. de Cerbère,* SOPH. *O.C.* 1571; τινι, IL.2,821; 16,176; παρά τινι, HÉS. *Th.*967, auprès de qqn; *fig.* s'endormir, s'apaiser, *en parl. des vents,* OD.5,384; *des soucis,* SOPH.*fr.*581 (εὐνή).

εὐ·νάων, άουσα, άον, qui coule abondamment, *en parl. de la pluie,* ESCHL. *fr.* 41 (εὖ, νάω).

Εὐνεῖδαι, ῶν (οἱ) les Eunéïdes *ou* descendant d'Eunéôs, *famille sacerdotale d'Athènes,* LYS. (HARP.) (Εὔνεως).

Εὐνείκη, ης (ἡ) **1** Euneikè, *Néréïde,* HÉS.*Th.*247 || **2** *f.* THCR.13,45; 20, 1,42 || ⋙ *Dor.* Εὐνείκα, THCR.*ll.cc.*

εὐ·νεικής, ής, ές, facile à débattre, à discuter, ANTIM. (SCH.-*Il.* 24, 23) (εὖ, νεῖκος).

εὐνέτης,ου (ὁ) qui partage la couche, époux, ANTH.*9,241* (εὐνή).

εὐνέτις, ιδος (ἡ) épouse, HPC. *1221* e; A.RH. *4, 96, etc.* (*fém. du préc.*).

εὔ·νεως, ως, ων, *gén.* **ω,** couvert de vaisseaux, M.TYR *5,5* (εὖ, νεώς).

Εὔ·νεως, ω (ὁ) Euneôs, *fils de Jason et d'Hypsipylè*, PLUT. *Thes. 26* || ⋙ *Epq.* Εὔνηος, IL.*16,468; 23, 747* (*cf. le préc.*).

εὐνή, ῆς (ἡ) I couche, *d'où* lit, IL. *9,618; p. opp. à* λέχος (bois de lit) OD.*3,403; 23,179;* βαίνειν εἰς εὐνήν, OD.*1, 427;* εὐνῆς ἐπιβήμεναι, IL. *9, 133,* monter au lit; ἐξ εὐνῆς ἀνστᾶσα, IL.*14,336*, m'étant levée de cette couche; ὤρνυτ' ἄρ' ἐξ εὐνῆφι, OD. *2, 2,* il s'élança du lit; *cf.* IL.*15,580;* OD.*3, 405; 4,307; particul.* lit nuptial, IL. *18,433, etc.; d'où* épouse, EUR. *I. A. 1355; p. ext.* plaisirs du mariage, embrassement, étreinte, IL. *3, 445;* SOPH. *Tr.109;* EUR. *Med.1027, etc.*|| II *p. anal.* 1 étable à porcs, OD.*14,14, etc.* || 2 repaire de bête fauve, IL. *11, 115;* OD. *4, 338;* THCR. *18, 63* || 3 gîte d'un faon, IL. *22, 190;* d'un lièvre, XÉN. *Cyn. 6, 16* || 4 nid, SOPH. *Ant. 425* || 5 tombeau, SOPH. *El. 436; au plur.* IL. *2, 783, etc.* || 6 demeure, *en gén.* EUR. *Ion 898* || 7 αἱ εὐναί, pierres qui anciennement servaient d'ancres, IL. *1, 436;* OD. *15, 498, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* εὐνῆφι (*v. ci-dessus*). *Dor.* εὐνά, THCR. *13, 63; 18, 11, etc.*

εὐνῆθεν, *adv.* en sortant du lit, OD.*20,124;* A.RH.*2,197* (εὐνή, -θεν).

εὔνημα, ατος (τὸ) union, hymen, EUR.*Ion 304. au plur.* (εὐνάω).

Εὔνηος, *v.* Εὔνεως.

εὔ·νησος, ος, ον, aux belles îles, NONN.*41,15* (εὖ, νῆσος).

εὐνήτειρα, ας : 1 *subst.* (ἡ) épouse, ESCHL.*Pers.157, etc.;* ANTH.*15,21* || 2 *adj. f.* qui amène le repos, A.RH. *4,1058* || ⋙ *Dor.* εὐνάτ- [ᾰ] ESCHL. ANTH. *ll.cc.* (*fém. d'*εὐνητήρ).

εὐνητήρ,ῆρος, de la couche, *d'où adj. m.* 1 χιτὼν εὐν. COM. (POLL. *10, 123*) vêtement de nuit || 2 *subst.* ὁ εὐ. époux, ESCHL. *Pers. 136; p. ext.* mâle, *en parl. de poissons*, OPP. *H. 4, 383* || ⋙ *Dor.* εὐνάτηρ [ᾰ] ESCHL. *Pers.136* (εὐνάω).

εὔ·νητος, *épq.* **ἐΰ·νητος** *ou* **ἐΰ·ννητος, ος, ον,** bien filé, bien tissé, IL. *18,596; 24,580;* OD.*7,97* (εὖ, νέω).

εὐνήτρια, ας (ἡ) épouse, SOPH. *Tr. 922* (*cf.* εὐνήτειρα).

εὐνήτωρ, ορος (ὁ) époux, EUR.*H. f. 27, 97* || ⋙ *Dor.* εὐνάτωρ [ᾰ] ESCHL. *Suppl. 665;* EUR. *Ion 912* (εὐνάω).

εὐνῆφι, *v.* εὐνή.

εὔνια, ων (τὰ) couche, lit, APP. *Civ. 5,117* (εὐνή).

εὐ·νίκητος, ος, ον [ῑ] aisé à vaincre, GAL.*2,207, au sup.* -ότατος (εὖ, νικάω).

Εὐνικίδας, α (ὁ) Eunikidas, *h.* ANTH.*7,380* (*patr. dor. du suiv.*).

Εὔ·νικος, ου (ὁ) Eunikos, *h.* DÉM. *1312,13* (εὖ, νίκη).

εὐνίον, ου (τὸ) couchette, ARTÉM. *155* (*dim. d'* εὐνή).

1 **εὖνις, ιδος,** *acc.* **-ιν** (ὁ, ἡ) privé de, *gén.:* εὖν. πατρός, ESCHL.*Ch.247;* υἱῶν, IL.*22,44*, qui a perdu son père, ses fils; ψυχῆς, OD. *9,524*, privé du souffle, de la vie; *abs.* privé d'enfants, qui a perdu ses enfants, ESCHL. *Pers. 289.*

2 **εὖνις, ιδος** (ἡ) épouse, SOPH.*Tr. 565;* EUR. *I.A. 397, etc.;* ANTH.*9,355* (εὐνή).

ἐΰννητος, *v.* εὔνητος.

Εὐνόα,ης (ἡ) Eunoa, *f.* THCR. *15,2* (εὔνοος).

εὐνοέω-ῶ, être bienveillant, HDT. *9, 79;* τινι, HDT.*7,237;* SOPH.*Aj.689;* LYS.*131,1*, pour qqn; *au pass.* être traité avec bienveillance, MÉN.(STOB. *Fl.1,125*); PHAL.*Ep.4,p.10* (εὔνοος).

εὐνόησις, εως (ἡ) bienveillance, ARTÉM.*2,12* (εὐνοέω).

εὐνοητικῶς, *adv.* avec bienveillance, STOB.*Ecl.2,204* (εὐνοέω).

εὐ·νόθευτος ος, ον, qui s'altère facilement, CORN.*20* (εὖ, νοθεύω).

εὔνοια, ας (ἡ) [ᾰ] I bienveillance : 1 *en bonne part :* ἐπ' εὐνοίᾳ, ESCHL. *Sept. 1007;* δι' εὔνοιαν, PLAT. *Prot. 337* b; δι' εὐνοίας, THC.*2,40;* κατ' εὔνοιαν, HDT. *6, 108;* THC. *4, 46; 6, 92;* EUR. *Suppl. 940;* PLAT.*Ep.421* a; εὐνοίας ἕνεκα, DÉM. *243, 19*, par bienveillance; εὐνοίᾳ, SOPH.*Ph.1322;* εὐνοίῃ, HDT.*7,239;* μετ' εὐνοίας, PLAT. *Phædr.241* c; DÉM.*317,29*, avec bienveillance; *avec le gén. de la pers. ou de l'objet à qui s'adresse la bienveillance :* εὐνοίας ἕνεκα τῶν Ἑλλήνων, XÉN.*An.4,7,20*, par bienveillance pour les Grecs; ἐπ' εὐνοίᾳ χθονός, ESCHL.*Sept.1007*, par amour pour la terre natale; *ou avec une prép.:* εὔν. πρός τινα, PLAT. *Rsp. 470* a; LUC. *Scyth.10;* εἴς τινα, XÉN.*Cyr.1,5,13;* EUR.*Hel.1425;* DÉM.*243,19*, bienveillance pour qqn, à l'égard de qqn; *souv. avec un pron. possessif marquant l'objet de la bienveillance :* εὐνοίᾳ τῇ σῇ, PLAT. *Gorg. 486* a, par bienveillance pour toi; *au pl.* sentiments de bienveillance, ESCHL. *Suppl. 489, Sept. 450;* ISOCR. *299* c; DS.*15,9* || 2 *en mauv. part., c. à d.* indulgence, *d'où* partialité : κατ' εὔνοιαν κρίνειν, LYS.*188 fin;* ANT.*124, 9*, juger avec indulgence, avec partialité || 3 marque de bienveillance, présent, gratification, DÉM.*432,2; au pl.* DÉM. *96, 9* || ⋙ *Ion.* -οίη, ης, HDT.*7,239; épq.* -οΐη, ANTH.*App.318*.

εὐνοϊκός, ή, όν, porté à la bienveillance, bienveillant, POL. *6, 6, 8;* LUC.*Tim.15* || *Cp.* -ώτερος, DÉM.*1299, 13; sup.* -ώτατος, LIB.*4,747* (εὔνοος).

εὐνοϊκῶς, *adv.* avec bienveillance : εὐν. ἔχειν τινί, XÉN.*Hell.4,4,15;* πρός τινα, XÉN. *Mém. 2, 6, 34;* εὐν. διακεῖσθαι πρός τινα, ISOCR. *282* b, être bienveillant pour qqn || *Cp.* -ωτέρως, DÉM.*1228,14; sup.* -ώτατα, XÉN. *Cyr.8,4,1*.

εὐνόμας, *v.* εὐνώμας.

εὐνομέω-ῶ (*seul. part. prés. fém.* εὐνομοῦσα) PLAT. *Leg. 927* b *dout.* (εὔνομος οὖσα, *sel. Ast*); *d'ord.* εὐνομέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *ao.* εὐνομήθην) être régi par de bonnes lois, *d'où* être bien gouverné, HDT.*1, 65, 97;* THC.*1,18;* PLAT.*Rsp.380* b; DÉM. *744,2;* ESCHN.*24,24, etc.* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* εὐνομήσομαι, HDT.*1,97; ao.* εὐνομήθην, HDT.*1,65; pf.* εὐνόμημαι, EPIMÉN. (DL. *1, 113*) (εὔνομος).

εὐνόμημα, ατος (τὸ) action conforme aux lois, CHRYSIPP. (PLUT.*M. 1041* a) (εὐνομέω).

1 **εὐνομία,ας** (ἡ) ordre bien réglé, *d'où :* 1 bonne législation, justice, équité, OD. *17, 487;* HH. *30, 11, au plur.;* ANTH. *6, 195, 236;* PLAT. *Rsp. 425* a; *p.suite*, bonne observation des lois, ordre régulier, HDT.*1,65; 2,124;* SOPH. *Aj. 712;* AR. *Av. 1540;* XÉN. *Hell.4,4,6;* ARSTT.*Pol.4,8,6* || 2 modulation correcte, *t. de mus.* LGS *2, 35* || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT.*ll.cc.* (εὔνομος 1).

2 **εὐνομία, ας** (ἡ) 1 bon pâturage, PHILSTR. *Im. 2, 2* || 2 action de faire paître dans de bons pâturages, LYS.*1, 5* (εὔνομος 2).

Εὐνομία, ας (ἡ) Eunomia, *c. à d.* 1 l'Ordre *personnifié*, PD. *O. 9, 17; 13,6* || 2 *une des Heures, fille de Thémis*, HÉS. *Th. 902* || ⋙ *Ion.* -ίη, HÉS.*l.c.* (εὐνομία 1).

Εὐνομιανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Eunomianos, *poète réc. de l'Anthologie*, ANTH.*9,193* (Εὐνόμιος).

Εὐνόμιος, ου (ὁ) Eunomios, *h.* LUC.*D.mort.11,2* (εὔνομος).

1 **εὔ·νομος, ος, ον : 1** régi par de bonnes lois, bien gouverné, PD.*I.4, 24; N.9,29;* PLAT.*Leg.815* b || 2 qui observe les lois, PLAT. *Rsp. 462* b || *Sup.* -ώτατος, PD.*O.1,37;* PLAT.*Tim. 20* a, *638* b (εὖ, νόμος).

2 **εὔ·νομος, ος, ον,** riche en pâturages, ESCHL.*fr.203* || *Sup.* -ώτατος, LGS *4,4* (εὖ, νομός).

Εὔ·νομος, ου (ὁ) Eunomos, *h.* HDT. *8, 131;* XÉN. *Hell. 5, 1, 5, etc.* (*v.* εὔνομος 1).

εὔ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, *plur.* **οοι-οι,** qui a de bons sentiments, bienveillant, ESCHL.*Pers.226;* SOPH.*El.1203;* THC.*2,35; etc.; p.opp. à* δυσμενής, XÉN. *Cyr. 8,3,5; joint à* φίλος, HDT. *5,24; mais différ. de* φίλος, ARSTT. *Nic.8,2,4;* εὔνοος τινι, HDT. *7, 173;* SOPH. *Ph. 1351*, bienveillant pour qqn; *avec un pron. marquant l'objet de la bienveillance :* οἱ ἐμοὶ εὖνοι, XÉN. *Apol.27*, ceux qui sont bienveillants pour moi; *subst.* τὸ εὖνουν, SOPH.*El.1203;* THC. *4, 87; 5, 109*, la bienveillance || *Cp.* εὐνοέστερος, HDT. *5, 24; p. contract.* -ούστερος, AR.*Eq.748; ou* εὐνοώτερος, PHILOX.(EM.*p.394,11,27*). *Sup.* εὐνούστατος, SOPH.*Aj.822;* AR. *Eq. 874* || ⋙ *Plur.* εὔνους, *c. de* *εὔνοες, PHILÉM. *fr. 122, et dans les inscr. att.* CIA. *2, 270, 10* (*302 av. J. C.*); *314,19* (*283/281 av. J.C.*); *362,2* (*environ 270 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 117, 6; qqf. non contracté chez les Att., gén. pl.* εὐνόων, THC.*6,64* (εὖ, νόος).

Εὔ·νοος (ὁ) Eunoos, *h.* ANTH.*3,10* (*v. le préc.*).

Εὐνόστα,ας (ἡ) Eunosta, *f.* DIOCL. (PLUT.*Qu.gr.40*) (*fém. du suiv.*).

Εὔ·νοστος, ου (ὁ) Eunostos, *héros de Tanagra*, DIOCL. (PLUT. *Qu. gr. 40*) (εὖ, νόστος).

εὔνους, *v.* εὔνοος.

εὐνούστερος, *v.* εὔνοος.

εὐνουχία, ας (ἡ) action de rendre eunuque, BAS. *3, 646* (εὐνοῦχος).

εὐνουχίας, ου, *adj. m.* semblable à un eunuque, *d'où* impuissant, stérile, HPC. *Aër. 294;* ARSTT.*G.A.2,7, 15; en parl. de fruits*, PLAT.COM. *fr. 63; d'une tige*, TH.*H.P.4,11,4* (εὐνοῦχος).

εὐνουχίζω, rendre eunuque, mutiler, LUC. *Cron. 12;* ATH. *515* c; *au pass.* DC.*68,2* (εὐνοῦχος).

εὐνούχιον, ου (τὸ) sorte de laitue, Plin.*H.N.19,8* (εὐνοῦχος).

εὐνουχισμός, οῦ (ὁ) castration, Chrys. *2,701* (εὐνουχίζω).

εὐνουχιστέον, *vb. d'* εὐνουχίζω, Geop. *17,8,2*.

εὐνουχο·ειδής, ής, ές, semblable à un eunuque, impuissant, Hpc. *Aër. 293, au sup.* -έστατος (εὐνοῦχος, εἶδος).

εὐνοῦχος, ου (ὁ) I eunuque (*litt.* gardien de la couche, *c. à d.* gardien des femmes) *en Orient, puis en Grèce*, Hdt. *1,117, etc.*; Xén. *Cyr.7, 5,60* || II *p. anal.* 1 *en parl. de fruits*, sans graine *ou* sans noyau, stérile, Arstt. (Ath. *652* a) || 2 *nom de la salade, chez les Pythagoriciens*, Ath. *69* e || III *adj.* εὐνοῦχα ὄμματα, Soph. *fr. 880*, yeux privés de sommeil (εὐνή, ἔχω).

εὐνόως, *adv.* avec bienveillance, Plut. *Galb.8, etc.* || *Sup.* εὐνοούστατα, DS. *19,6* || ⋙ *Par contr.* εὔνως, M.Ant. *3,11* (εὔνοος).

εὖντα, *v.* εἰμί.

εὐ·νώμας, ου, *adj.m.* qui se meut régulièrement, bien réglé, bien distribué, régulier, *en parl. du temps*, Soph. *Aj.604* (*vulg.* εὐνόμας) || ⋙ *Sel. Bgk* εὐνῶμαι, *pass. d'*εὐνάω (εὖ, νωμάω).

εὔνως, *v.* εὐνόως.

εὔ·νωτος, ος, ον, dont le dos est fort, Arstt. *Physiogn. 5, 8* (εὖ, νῶτος).

εὔ·ξανθος, ος, ον, bien peigné, bien lisse, Anth. *6,282* (εὖ, ξαίνω).

εὐ·ξεινος, *v.* εὔξενος.

εὐξείνως, *épq.* ἐϋξείνως, *adv. ion. p.* εὐξένως, d'une façon hospitalière, A.Rh. *963,1179*.

Εὐξενίδαι, ῶν (οἱ) les Euxénides *ou* descendants d'Euxénos, *famille d'Egine, d'où au voc. sg.* Εὐξενίδα, Pd. *N.7,103* (*patr. d'* Εὔξενος).

Εὐξενίδας, ου (ὁ) Euxénidas, *h.* Anth. *App.316* (*patr. d'* Εὔξενος).

εὔ·ξενος, *ion.* **εὔ·ξεινος**, ος, ον : I qui concerne les hôtes, *d'où* : 1 réservé aux hôtes (appartement) Eschl. *Ch.712* || 2 protecteur des hôtes *ou* étrangers (Zeus) A.Rh. *2,378*; *cf.* Ζεὺς ξένιος || II *p. ext.* hospitalier : ναύταις, Eur. *Hipp.157*, pour les marins, *en parl. d'un port*; *particul.* εὔξεινον πέλαγος, Pd. *N.4,80*; εὔξεινος πόρος, Eur. *Andr.1262*; εὔξεινον οἶδμα, Eur. *H. f. 410*; *pl. souv.* ὁ πόντος ὁ Εὔξεινος, Hdt. *1,110, etc.*; Plut. *Thes. 26, etc.*; *ou* ὁ πόντος Εὔξεινος, Eur. *I. T. 125, 438*; Arstt. *Meteor. 2, 1*; Anth. *7,510*; *App.241*; Plut. *Demetr. 4*; *ou simpl.* ὁ Εὔξεινος, Str. *48, etc.*; Paus. *3,16,8*, le Pont-Euxin (*litt.* la mer hospitalière) *p. antiphrase, à cause des populations sauvages de son littoral, primit.* ἄξενος πόντος (dictus ab antiquis axenus ille fuit, Ov. *Trist. 4,4, 56*) || *Sup.* -ότατος, Eur. *Hipp. 157* || ⋙ εὔξενος, Pd. *l.c.*; Eur. *I.T.395, Rhes.428* (εὖ, ξένος).

Εὔ·ξενος, ου (ὁ) Euxénos, *h.* Xén. *Hell.4, 2, 5*; Arstt. *Rhet.3,4* (*v. le préc.*).

εὔ·ξεστος, η, ον, bien raclé, bien poli, *p. ext.* bien travaillé, Il. *14,225, etc.*; Od. *13, 10*; Luc. *H.conscr. 27* || ⋙ *Epq.* ἐΰξ-, Hom. *ll.cc.*; *fém.* -ος, Od. *15,333* (εὖ, ξέω).

εὐ·ξήραντος, ος, ον, qui sèche facilement, Arstt. *Longæv. 5*; *G.A. 5,3,11*; Th. *C.P. 1, 2,4* (εὖ, ξηραίνω).

Εὐξί·θεος, ου (ὁ) [ῐ] Euxithéos, *h.* Dém. *18, 295*; *54,10, etc. B.-Saupp.* (εὔχομαι, θεός).

Εὐξ·ίππη, ης (ἡ) Euxippè, *f.* Plut. *Am.narr.3,1*; Alcphr. *Ep.1,33* (εὔχομαι, ἵππος).

εὐ·ξόανος, ος, ον, qui fait de belles statues, Man. *4,569* (εὖ, ξόανον).

εὔ·ξοος, οος, οον : 1 bien raclé, bien poli, *p. ext.* bien travaillé, Il. *2,390, etc.*; Od. *4,590, etc.* || 2 facile à polir, Th. *H.P. 5,6,4* || *Cp.* -οώτερος, Th. *l.c.* || ⋙ *Epq.* ἐΰξοος, Hom. *l.c.*; *gén. contr.* ἐΰξου, Il. *10,373*.

εὐξυλο·εργός, ός, όν [ῠ] habile à travailler le bois, Man. *4,324* (εὔξυλος, ἔργον).

εὔ·ξυλος, ος, ον [ῠ] 1 dont le bois est bon, Th. *H.P. 4,4,6* || 2 riche en bois, App. *Hann.58* (εὖ, ξύλον).

εὐ·ξύμβλητος, εὐ·ξύμβολος, εὐ·ξύνετος, *att. c.* εὐσύμβλητος, *etc.*

εὐ·ξύνθετος, *c.* εὐσύνθετος.

εὔ·ξυστος, ος, ον, *c.* εὔξεστος, Hpc. *V.C.911* (εὖ, ξύω).

εὐογκία, ης (ἡ) état d'un corps de volume convenable, Démocr. (Stob. *Fl.108,25*) (εὔογκος).

εὔ·ογκος, ος, ον : 1 d'un volume gros, fort, Hpc. *Art.795, etc.*; *p.opp. à* εὐτελής, Arstt. *Rhet.3,7,2*; *fig. en parl. de la voix, p. opp. à* ψιλός, Philoch. *66*; τῆς λέξεως τὸ εὔ. Plut. *M.511* b, plénitude *ou* force du style || 2 d'un volume maniable, d'une grosseur convenable, Arstt. *Meteor. 4,2,6*; *G.A. 4,1,41*; Th. *H.P.9,16,8*; Plut. *M.969* c; *joint à* μικρός, Th. *H.P.3,16,8* || ⋙ *Cp.* -ότερος, Arstt. *Meteor.4,2* (εὖ, ὄγκος).

εὐόγκως, *adv.* d'une grosseur convenable, Diocl. (Orib. *3, 173, 5 B.-Dar.*).

Εὐοδεύς, έως (ὁ) Euodée, *h.* Xén. *An.7,4,18* (*var.* Εὐοδίας) (εὔοδος).

εὐοδέω-ῶ, avoir un chemin facile, s'ouvrir facilement un passage, Dém. *1274,19*; Arstt. *G.A. 1, 18,50*; *fig.* Tipp. com. *fr. 72*; M.Ant. *6, 17* (εὔοδος).

εὐοδία, ας (ἡ) bonne route, bon voyage, Eschl. *fr. 34, cité dans* Ar. *Ran.1528* (εὔοδος).

εὐοδιάζω, mettre en bon chemin, P.Eg. *6,59* (εὐοδία).

Εὐοδίας, *v.* Εὐοδεύς.

εὐοδιασμός, οῦ (ὁ) action de mettre en bon chemin, P.Eg. *6, 59* (εὐοδιάζω).

εὐοδμία, ας (ἡ) odeur agréable, Th. *Od.51* (εὔοδμος).

εὔ·οδμος, ος, ον, qui a une odeur agréable, Pd. *fr. 45,14*; Th. *H.P.9, 13,3*; Thcr. *3,23*; *17,29* (εὖ, ὀδμή).

εὔ·οδος, ος, ον : 1 qui offre une route facile, praticable, Xén. *An.4, 2,9* || 2 qui chemine facilement, sans obstacle, Mnésith. (Ath. *92* c); *fig.* aisé, facile, Epic. (Plut. *M.1127* d); Ptol. *1,5,29 et 349,13 Halm.* || *Cp.* -ώτερος, Ptol. *ll.cc.*; *sup.* -ώτατος, Xén. *An.4,2,9* (εὖ, ὁδός).

Εὔ·οδος, ου (ὁ) Euodos, *poète de l'Anthologie*, A.Pl. *116, 155* (*cf. le préc.*).

εὐοδόω-ῶ (*ao.* εὐώδωσα) I *tr.* accorder un heureux voyage, conduire heureusement, *acc.* Spt. *3 Reg. 22,12*; *en gén.* diriger heureusement; *acc.* Spt. *Sap.11, 1*; *d'où au pass.* faire un heureux voyage, NT. *Rom. 1,10*; *p.anal.en parl. d'événements*, avoir une heureuse issue, Hdt. *6,73*; *d'où* réaliser un gain, amasser des ressources, NT. *1 Cor.16,2*; *cf.* NT. *Ap. 11, 29* || II *intr. c. au pass.* Phil. *1, 514* (εὔοδος).

εὐόδως, *adv.* par une voie facile, facilement, heureusement, Spt. *Prov. 30,29* (εὔοδος).

εὐοῖ, évoé, *cri des Bacchantes*, Soph. *Tr.219, etc.*

εὐ·οίκητος, ος, ον, bon *ou* agréable à habiter, Philoch. (Harp.) (εὖ, οἰκέω).

εὐ·οικονόμητος, ος, ον, facile à digérer, Diph. (Ath. *54* d, *801*) || *Cp.* -ότερος, Ath. *115* d (εὖ, οἰκονομέω).

εὔ·οικος, ος, ον, qui a une belle *ou* bonne maison, *d'où* : 1 hospitalier, DC. *44, 39* || 2 bon envers ses serviteurs, Achæ. (Ath. *267* d) || 3 bon *ou* commode à habiter, Opp. *H.3, 270* || *Sup.* -ότατος, DC. *l.c.* (εὖ, οἶκος).

εὐοινέω-ῶ, produire du bon vin *ou* beaucoup de vin, Str. *516*; M.Tyr *Diss. 30,4* (εὔοινος).

εὐοινία, ας (ἡ) abondance ou bonne qualité du vin, E. Byz. *v°* Λάμψακος (εὔοινος).

εὐ·οίνιστος, ος, ον, d'un bon vin *ou* d'un vin abondant, Orph. *Arg. 601* (εὖ, οἰνίζω).

εὔ·οινος, ος, ον, qui produit du bon vin *ou* beaucoup de vin, Str. *241*; Anth. *6, 300* || *Sup.* -ότατος, M.Tyr *Diss.3,10, p. 44* (εὖ, οἶνος).

εὐ·οιώνιστος, ος, ον, de bon augure, DS. *Exc.p. 629,37* (εὖ, οἰωνίζομαι).

εὔ·ολβος, ος, ον, très heureux, Eur. *I.T.189*; Orph. *H.9,29, etc.* Man. *2,238, etc.* (εὖ, ὄλβος).

εὐ·ολίσθητος, ος, ον, *c. le suiv.* Jambl. *Protr.352* (εὖ, ὀλισθαίνω).

εὐ·όλισθος, ος, ον : 1 *tr.* qui fait glisser facilement, glissant, A. Aphr. *1, 90* || 2 *intr.* qui glisse facilement, Plut. *M. 878* d; Phil. *2, 463* (εὖ, ὀλισθαίνω).

εὐ·όλκιμος, ος, ον, bien filant, onctueux, Hpc. *Art.802* (εὖ, ἕλκω).

εὔ·ομβρος, ος, ον, bien arrosé par la pluie, Str. *183* (εὖ, ὄμβρος).

εὐομιλία, ας (ἡ) [μῑ] commerce agréable, *d'où* enjouement, plaisanterie, Charis. *33,12*; *549,10* (*Gramm. lat. Keil*) (εὐόμιλος).

εὐ·όμιλος, ος, ον [ῐ] 1 d'un commerce agréable, affable, M.Ant. *1,16* || 2 où se réunit une compagnie agréable, Hld. *3,10* (εὖ, ὁμιλέω).

εὐ·ομολόγητος, ος, ον, dont on convient facilement, indiscutable, Plat. *Rsp.527* b (εὖ, ὁμολογέω).

εὐ·όμφαλον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* εὔοσμον, la fleur à l'odeur suave, *c. à d.* la rose, *chez les Arcadiens*, Timachid. (Ath. *682* c) (εὖ, ὄμφαλος).

εὐ·όνειρος, ος, ον : 1 *pass.* qui fait des rêves agréables, Str. *761* || 2 *act.* qui procure des rêves agréables, Hld. *3,5*; τὰ εὐόνειρα, Plut. *M. 83* d, rêves agréables (εὖ, ὄνειρος).

εὐ·όνυξ, *gén.* υχος (ὁ, ἡ) [ῠχ] aux belles *ou* fortes nageoires (*litt.* ongles) M.Sid. *34* (εὖ, ὄνυξ).

εὐοπλέω-ῶ, être bien armé, Anth. *12, 120*; Phil. *1, 20*; Hld. *8, 16* (εὔοπλος).

εὐοπλία, ας (ἡ) bonne armure, Xén. *Hier. 9,6* (εὔοπλος).

εὔ·οπλος, ος, ον, bien armé, Xén. *Hell.4,2,5; Hier. 11,3;* Ar.*Ach.592* || *Cp.*-ότερος, Arstt.*H.A.4,11,11; sup.* -ότατος, Xén.*Hell. 4, 2, 5* (εὖ, ὅπλον).

εὔ·οπτος, ος, ον, facile à voir, clair, Lgs *4,3* (εὖ, ὄψομαι).

εὐ·όρατος, ος, ον [ᾰ] facile à voir, Jambl. *V. Pyth. p. 54* (εὖ, ὁράω).

εὐοργησία, ας (ἡ) bonté naturelle, Eur. *Hipp. 1039, Bacch.641* (εὐόργητος).

εὐ·όργητος, ος, ον : **1** d'un bon caractère, modéré, indulgent, Hpc.*Aër. 288;* τινι, Eub.*fr. 25*, pour qqn || **2** irascible, Plut.*M.413* c || *Cp.* -ότερος, Gal. *Art. p. 228,40* (εὖ, ὀργάω).

εὐοργήτως, *adv.* avec sang-froid, Thc. *1, 122*.

εὐ·όρεκτος, ος, ον, qui excite l'appétit, Diosc.*5,21* || *Cp.* -ότερος, Plut. *M.663* e (εὖ, ὀρέγομαι).

εὐ·όριστος, ος, ον : **1** facile à limiter, à définir, Arstt.*Meteor.2,4,6* || **2** borné, restreint, Arstt. *Meteor. 4,1, 2* (εὖ, ὁρίζω).

εὐορκέω-ῶ : **1** jurer sincèrement, avec loyauté, Isocr. *7* a; Dém. *654,5; 1204,2;* εὐ. τὴν ψυχήν, Eur.*Or.1517*, jurer sur son âme, sur sa vie || **2** tenir son serment, Thc.*5,30*, Xén. *Hell.1, 7, 26* || ⋙→ *Par métathèse de l'aspiration de* ὁρκ-, εὐορχοῦντι = εὐορκοῦντι, CIA. *2, 578, 12* (*350/300 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 79* β (εὔορκος).

εὐορκησία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Alexandros (*Bkk.p.96,33*) (εὐορκέω).

εὐορκία, ας (ἡ) fidélité au serment, Pd.*O.2,72 au pl.* (εὔορκος).

εὔ·ορκος, ος, ον : **I** *en parl. de pers.* qui garde la foi jurée, fidèle à un serment, Hés. *O. 233;* Ar. *Pl. 61;* Xén.*Hell.2,4, 2;* εἴς τινα, Eur. *Med. 495*, qui garde la foi jurée à qqn || **II** *en parl. de choses :* **1** garanti par un serment, *att.* Orat. Ant. *112, 23;* Is. *2 fin* || **2** conforme à la parole donnée : εὔορκόν τινί ἐστι, *avec l'inf.* Thc.*5,18, etc.* il est conforme à la parole jurée de, *etc.; abs.* εὔορκα ταῦθ' ὑμῖν ἐστι, Dém. *525, 13*, cela est conforme à la parole que vous avez donnée || *Cp.* -ότερος, Ant. *143,18;* Dém. *846,2. Sup.*-ότατος, Lycurg.*149,23* || ⋙→ *Avec aspirat. intérieure en anc.att.* εὔορχον, CIA. *1, 23, 6* (*av. 444 av. J.C.*) (εὖ, ὅρκος).

εὐόρκωμα, ατος (τὸ) serment fait *ou* tenu loyalement, Eschl.*Ch.879 au pl.* (εὔορκος).

εὐόρκως, *adv.* **1** selon le serment, Eschl. *Ch. 979* || **2** sous la foi du serment, Arstt. *Rhet.Al.19,5* (εὔορκος)

εὔ·ορμος, ος, ον : **1** qui offre un bon port, Il. *21, 23;* Od. *4, 358, etc.;* Hés.*Sc.207;* Soph.*Ph.221, etc.* || **2** qui trouve un bon port, Anth. *10,4* (εὖ, ὅρμος).

εὐορνιθία, ας (ἡ) [ῑθ] bon augure, Soph.*fr. 881* (εὔορνις).

εὔ·ορνις [ῐ] *gen.* -ιθος [ῑ] (ὁ, ἡ) **1** abondant en volatiles, Anth. *7, 424* || **2** de bon augure, DH. *2,73* (εὖ, ὄρνις).

εὐ·όροφος, ος, ον, au beau *ou* solide toit, Anth.*9,59* (εὖ, ὄροφος).

εὐ·όρπηξ, ηκος (ὁ, ἡ) aux beaux *ou* vigoureux rameaux, Nonn. *21,296* (εὖ, ὅρπηξ).

εὐοσμέω-ῶ, exhaler une odeur agréable, Th. *C.P. 6,16,1* (εὔοσμος).

εὐοσμία, ας (ἡ) bonne odeur, Soph. *fr. 340;* Th. *C.P. 6, 14, 4* (εὔοσμος).

εὔ·οσμος, ος, ον, qui a une odeur agréable, Th. *C.P. 6, 9, 4; 6,11,3* (*cf.* εὔοδμος).

εὐ·όφθαλμος, ος, ον : **I** *en parl. de pers.* **1** qui a de beaux yeux, Xén. *Cyr. 8, 1, 41* || **2** qui a de bons yeux, Xén.*Conv.5,5* || **II** *en parl. de choses:* **1** qui plaît à la vue, Ath. *545* e || **2** qui n'est beau *ou* bon que pour les yeux, *c. à d.* pour l'apparence, spécieux, Arstt. *Pol. 2, 18, 16* || *Cp.* -ότερος, Xén.*Cyr. 8, 1,41, sup.* -ότατος, Xén. *Conv.5,5* (εὖ, ὀφθαλμός).

εὐοφθάλμως, *adv.* de manière à plaire aux yeux, avec grâce *ou* convenance, Ant. (Harp.).

εὔ·οφρυς, υος (ὁ, ἡ) aux beaux sourcils, Anth.*5,76* (εὖ, ὀφρύς).

εὐοχθέω-ῶ, être dans l'abondance, Hés. *O. 475;* Rhian. (Stob. *Fl. 54, 12*) (εὔοχθος).

εὔ·οχθος, ος, ον, abondant, fertile, Hom.*Ep.7,2;* Bacchyl.*31;* Eur.*Ion 1169* (εὖ ὄχθος).

εὔ·οχος, ος, ον : **1** qui tient solidement, ferme, Hpc.*Art.808* || **2** facile à maintenir, Hpc. *779* b || *Sup.* -ώτατος, Hpc.*779* b (εὖ, ἔχω).

εὐοψέω-ῶ, avoir de beaux *ou* de bons poissons *ou* beaucoup de poissons, Str.*184,658* (εὔοψος).

1 εὐοψία, ας (ἡ) beau visage, Alex. (*Bkk. p. 93, 1*) (εὔοπτος).

2 εὐοψία, ας (ἡ) abondance de poissons, Alcphr.*1,1 etc.* (εὔοψος).

εὔ·οψος, ος, ον, abondant en poissons, Str. *804;* Anaxandr. *et* Archestr. (Ath. *227* c, *304* e) (εὖ, ὄψον).

εὐπαγέως, *v.* εὐπαγῶς.

εὐ·παγής, ής, ές [ᾰ] **1** bien ajusté, bien construit, *en parl. de rets*, Xén. *Cyn.2,7* || **2** *d'où* massif, solide, fort, *en gén. en parl. d'un arbre*, Th.*H. P.4,2,6; de membres*, Xén.*Cyn.2,8; 4,1, etc.; de pers.* Plut. *Lyc.16, etc.* (εὖ, πήγνυμι).

* εὐπαγῶς, *seul. ion.* εὐπαγέως, [ᾰ] *adv.* avec un bon assemblage, *c. à d.* fermement, Opp.*H.3,401* (εὐπαγής).

εὐπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] **I** *litt.* sensation *ou* impression agréable, *d'où :* **1** jouissance, plaisir, félicité, *en b. part*, Xén.*Ages.9,3;11,9;* Arstt.*Nic. 8, 8, 2; particul. chez les Stoïciens*, DL. *7, 115; en mauv. part chez les Epicuriens*, DL. *7, 116* || **2** *particul.* régime de vie délicat, Xén.*Ap.18* || **II** sensibilité, Plut. *M. 859* c; A.Aphr. *Probl.2,53* (εὐπαθής).

εὐπαθέω-ῶ [ᾰ] **1** vivre dans les plaisirs, mener une vie de plaisirs, Hdt.*2,133,174;* Plat.*Rsp.347* c; *abs.* être heureux, *p. opp. à* δυστυχέω, DC. *56, 45* || **2** être bien traité : ὑπό τινος, Plut. *M.176* b, par qqn || ⋙→ *Ion. prés. inf.* -έειν, Hdt. *2, 133; part.* -έοντα, Hdt.*2,174* (εὐπαθής).

εὐ·παθής, ής, ές [ᾰ] **1** facile à affecter en bien *ou* en mal, sensible : εἴς τι, Th. *C.P. 5,14,7;* πρός τι, Plut. *Alex.35;* τινι, Plut. *M.949* e; ὑπό τινος, Arstt. *Probl. 8,4*, à qqe ch., facilement affecté par qqe ch.; *abs.* Plut. *M. 528* d || **2** qui se procure des jouissances, heureux, Cratès *fr. 17* || *Cp.* -έστερος, Th. *C.P. 5,14,1, etc.;* Plut. *M. 949* e; Geop. *5,45,1. Sup.* -έστατος, Arstt. *Probl.8,4;* Plut. *M. 661* c (εὖ, πάσχω).

εὐ·πάθητος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Herm.*Poem.74, 2*.

εὐπαθίη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion. c.* εὐπάθεια, Hdt. *1,22,191*.

Εὐπαΐδας, α (ὁ) Eupaïdas, *h.* Thc. *4,119* (εὔπαις).

εὐπαιδευσία, ας (ἡ) bonne éducation, Eur.*fr.1084;* Arét. *p. 32,2* (εὐπαίδευτος).

εὐ·παίδευτος, ος, ον, bien élevé, instruit, cultivé, poli, Hpc. *Art. 808;* DH. *ad Pomp. commenc.;* εὐπαίδευτόν ἐστι *avec l'inf.* Hpc. *Art. 780*, il est d'un homme bien élevé de, *etc.* (εὖ, παιδεύω).

εὐπαιδεύτως, *adv.* comme il convient à un homme bien élevé, Ath. *177* e, *au cp.* -ότερον.

εὐπαιδία, ας (ἡ) bonheur d'avoir de beaux *ou* de bons enfants, Eschl. *fr.281*, Eur.*Suppl.490, Ion 678;* Ar. *Vesp. 1512;* Isocr.*229* c (εὔπαις).

εὔ·παις, αιδος (ὁ, ἡ) **1** qui est heureux en enfants, Hh. *30, 5;* Hdt. *1,32;* Eur. *Hec. 810; Suppl. 955, etc.* || **2** bon fils, bonne fille, Eur. *H. f. 689;* enfant bien né, Eur.*I.T.1234* (εὖ, παῖς).

εὐ·πακτος, *v.* εὔπηκτος.

εὐ·πάλαιστος, ος, ον [ᾰ] aisé à combattre, Epich. (DL. *3,17*) (εὖ, παλαίω).

εὐ·πάλαιστρος, ος, ον [ᾰ] exercé à la palestre, *d'où fig.* souple dans l'argumentation, Lgn *34,2* (εὖ, παλαίστρα).

εὐ·πάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** *act.* à la main habile, industrieux, Orph. *H. 57,4;* Eschl.*Ag.1531;* Anth.*App. 55* || **2** *pass.* fait par une main habile, Crat. (Ar. *Eq. 530*); Nonn. *17, 146*, Phil.*Bel.60* d (εὖ, παλάμη).

Εὐ·πάλαμος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Eupalamos, *h.* Anth. *12, 91; App.34* (*cf. le préc.*).

εὐπαλέως [ᾰ] *adv.* par une victoire facile, A.Rh.*4,193* (εὐπαλής).

εὐ·παλής, ής, ές [ᾰ] qui offre une lutte facile, A.Rh.*2,618* (εὖ, πάλη).

Εὐπαλῖνος, ου (ὁ) Eupalinos, *h.* Hdt. *3,60*.

Εὐπάλιον, ου (τὸ) Eupalion (*auj.* Ruines près de S.Giovanni) *v. de Locride*, Thc. *3, 96,102*.

εὐπάξ, *v.* * εὐπήξ.

εὐ·παράγωγος, ος, ον [ᾰγ] **I** *pass.* **1** facile à remettre en place (os, membre, *etc.*) Hpc. *Fract. 755* || **2** facile à tromper, Ar. *Eq. 1115;* Plat. *Tim. 69* d || **II** *act.* qui séduit, Phil. *2, 484* (εὖ, παράγω).

εὐ·παράδεκτος, ος, ον : **1** *pass.* facile à admettre, admissible, croyable, Pol. *10, 2, 11;* Dysc. *Pron. 114* a || **2** *act.* qui reçoit aisément, susceptible de, *gén.* Phil. *1, 136* || *Cp.* -ότερος, Pol.*l.c.* (εὖ, παραδέχομαι).

εὐ·παραίτητος, ος, ον, facile à apaiser, Plut. *Phoc. 29, Dio. 47* (εὖ, παραιτέω).

εὐ·παράκλητος, ος, ον : **1** facile à amener par la persuasion : πρός τι, Plat. *Ep. 328* a, à qqe ch. || **2** persuasif, Arstnt.*2,1* (εὖ, παρακαλέω).

εὐ·παρακολούθητος, ος, ον [ᾰκ] que l'on peut suivre facilement, facile à comprendre, Arstt. *Nic. 2, 7, 11*, Pol.*4,28,6;* DH.*ad Pomp. 6* (εὖ, παρακολουθέω).

εὐ·παρακολουθήτως [ᾰκ] *adv.* de manière à ce qu'on puisse facile-

-ment suivre, DH. *Thuc. 37* (*v. le préc.*).

εὐ·παρακόμιστος, ος, ον : **1** facile à transporter, à amener, Plut. *Luc. 13*; *fig.* Plut. *M. 597* b ‖ **2** où l'on peut transporter facilement qqe ch. Arstt. *Pol. 7, 5, 4* (εὖ, παρακομίζω).

εὐ·παράκρουστος, ος, ον, facile à réfuter, Dysc. *Pron. 6* a (εὖ, παρακρούω).

εὐ·παραλόγιστος, ος, ον, facile à tromper par de faux raisonnements, Pol. *11, 29, 9* ‖ *Sup.* -ότατος, Pol. *5, 75, 2* (εὖ, παραλογίζομαι).

εὐ·παραμύθητος, ος, ον [ῡ] **1** facile à apaiser, à fléchir, Plat. *Leg. 888* c ‖ **2** dont on peut facilement se consoler, Plut. *M. 110* d, *113* e (εὖ, παραμυθέομαι).

εὐ·πάραος, *v.* εὐπάρειος.

εὐ·παράπειστος, ος, ον, facile à persuader, Xén. *Ages. 11, 12*, *au sup.* -ότατος (εὖ, παραπείθω).

εὐ·παράπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, facile à côtoyer, Str. *838* (εὖ, παραπλέω).

εὐ·παρατύπωτος, ος, ον [ῠ] facile à égarer par de fausses impressions, M.Ant. *5, 33* (εὖ, παρατυπόω).

εὐ·παραχώρητος, ος, ον, qui cède facilement, Archim. Τετρ. παρ. *p. 127, 24* (εὖ, παραχωρέω).

εὐ·πάρεδρος, ος, ον, assidu près de, fidèle à, *dat.* NT. *1 Cor. 7, 35*.

εὐ·πάρειος, ος, ον [ᾰ] aux belles joues, Poll. *2, 87*; *9, 162* ‖ ⋙ *Poét.* *εὐπάρῃος, *d'où dor.* εὐπάραος [πᾱ] Pd. *P. 12, 16* (εὖ, παρειά).

εὐ·παρείσδυτος, ος, ον [ῠ] où l'on peut facilement pénétrer, Hpc. *Art. 797* (εὖ, παρεισδύομαι).

εὐ·παρηγόρητος, ος, ον, facile à consoler, Ptol. *Tetr. 153* (εὖ, παρηγορέω).

εὐπαρηγορήτως, *adv.* en se consolant facilement, Phal. *55*, *dout.*

εὐ·παρηγόρως, *adv.* de manière à consoler facilement, Tér. *Andr. 1, 1, 70*, *au cp.* εὐπαρηγορώτερον (εὖ, παρηγορέω).

εὐ·πάρθενος, ος, ον : **1** riche en jeunes filles, Tryph. *51* ‖ **2** belle *ou* heureuse jeune fille, Eur. *Bacch. 520*; *cf.* Anth. *6, 287* (εὖ, παρθένος).

εὐ·πάροδος, ος, ον, d'accès facile, Str. *148*, *au cp.* -ώτερος (εὖ, πάροδος).

εὐ·παρόξυντος, ος, ον, facile à piquer, à irriter, Plut. *Ant. 73* (εὖ, παροξύνω).

εὐ·παρόρμητος, ος, ον, facile à exciter, à émouvoir, Arstt. *Rhet. 2, 2, 10* (εὖ, παρορμάω).

εὐ·πάροχος, ος, ον, qui se prête aisément à, docile, Hippiatr. (εὖ, παρέχω).

***εὐ·παρρησίαστος, ος, ον**, qui parle avec une entière franchise *ou* confiance, Nyss. *3, 744* b *Migne* (εὖ, παρρησιάζομαι).

εὐ·πάρυφος, ος, ον [ῠ] **1** orné d'une belle bordure, Plut. *Æmil. 33*; ἡ εὐ. Nicostr. (Ath. *230* d); Hdn *1, 16, 8*, vêtement orné d'une belle bordure (de pourpre) ‖ **2** vêtu d'une robe à belle bordure, Luc. *Somn. 17, etc.*; *particul. à Rome*, vêtu de la prétexte, Plut. *M. 57* a; *fig.* paré, enjolivé, Plut. *M. 547* e; *en parl. d'histoires licencieuses* (*cf. lat.* prætextatus) Ath. *453* a (εὖ, παρυφή).

εὐ·πάταγος, ος, ον [ᾰᾰ] au bruit sonore, Opp. *C. 4, 131 conj.* (εὖ, πάταγος).

εὐπάτειρα, ας (ἡ) [πᾰ] *c. le suiv.* Mén. *fr. 738*.

εὐπατέρεια, ας (ἡ) [πᾰ] **1** fille d'un père illustre, Il. *6, 292*; Od. *22, 227*; A.Rh. *1, 570*; *cf.* Mosch. *2, 29*; Anth. *9, 688* ‖ **2** qui appartient à un père illustre, Eur. *Hipp. 68* ‖ ⋙ *Ion.* -είη, Anth. *l. c.* (*cf.* εὐπάτωρ).

εὐπατόριον, ου (τὸ) [πᾰ] eupatoire (*agrimonia eupatorium* L.) *plante*, Diosc. *4, 41* (εὐπάτωρ).

εὐπατρίδης, ου, *adj. m.* de naissance noble, Soph. *El. 162*; Eur. *Alc. 920*, *Hipp. 152*; Xén. *Œc. 1, 17*; *particul.* **1** *à Athènes*, Eupatride, *citoyen de la classe noble, d'ord. au pl.* (*p. opp. aux* γεωμόροι *et aux* δημιουργοί) Xén. *Conv. 8, 40*; Isocr. *351* c; Plut. *Thes. 25* ‖ **2** *à Rome*, patricien, Plut. *Popl. 18*, *Fab. 16, etc.* ‖ ⋙ *Acc. sg. dor.* εὐπατρίδαν, Soph. *El. 162*; *gén. pl. dor.* εὐπατριδᾶν, Thcr. *18, 53* (εὔπατρις).

εὔ·πατρις, ιδος, *adj. f.* : **1** née d'un père noble, Eur. *I. A. 1077*; *à Rome*, de patricien, DC. *46, 45* ‖ **2** dont les sentiments attestent la noblesse, Soph. *El. 1080* (εὖ, πατήρ).

εὐ·πάτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** de noble naissance, Eschl. *Pers. 969* ‖ **2** qui est bon père, Man. *4, 86* (εὖ, πατήρ).

Εὐ·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Eupatôr, *surn. de Mithridate le Grand*, Luc. *Alex. 57* (*v. le préc.*).

εὐ·πέδιλος, ος, ον [ῑ] aux belles sandales, Alc. *fr. 13* (εὖ, πέδιλον).

εὐ·πέδιος, ος, ον, au bon sol *ou* aux belles plaines, Q.Sm. *11, 125* (εὖ, πεδίον).

εὐπείθεια, ας (ἡ) docilité, T.Locr. *104* b; Str. *312*; Plut. *Dio. 4, etc.*; Spt. *4 Macc. 5, 16* (εὐπειθής).

εὐπειθέω-ῶ, être docile, obéir, Charond. (Stob. *Fl. 44, 40*); τινι, Spt. *4 Macc. 8, 5*, à qqn (εὐπειθής).

εὐ·πειθής, ής, ές : **1** *pass.* qui se laisse facilement persuader, docile, obéissant : τινι, Eschl. *Eum. 829*; Xén. *Mem. 3, 4, 8*; Plat. *Phædr. 254* a, à qqn; τοῖς νόμοις, Plat. *Leg. 715* e; τῶν νόμων, Plat. *Leg. 632* b, aux lois; *avec une prép.* πρός τι, Plat. *Leg. 718* c; εἴς τι, Plat. *Phædr. 271* d, qui se laisse amener à qqe ch., docile à qqe ch.; *en parl. d'un État*, Xén. *Vect. 4, 51*; *d'animaux*, Xén. *Mem. 4, 2, 23*; *Conv. 2, 10, etc.*; *en parl. de choses*, souple (voix) Arstt. *de Audib. 29*, facile à travailler (bois) Gal. *6, 41*; facile à digérer (nourriture) Plut. *M. 669* ‖ **2** *act.* qui persuade facilement, persuasif, Eschl. *Ag. 274*, *Ch. 259*, *Suppl. 623*; Eur. *Andr. 819*; Opp. *C. 1, 313* ‖ *Cp.* -έστερος, Eur. *l. c.*; Xén. *Vect. 4, 51*. *Sup.* -έστατος, Plat. *Leg. 715* c, *718* c (εὖ, πείθω).

Εὐ·πείθης, εος (ὁ) Eupeithès, *h. Od.* ?, *383, etc.* (*v. le préc.*).

εὐπειθῶς, *adv.* docilement, Plut. *M. 981* a (εὐπειθής).

εὐ·πειστος, ος, ον : **1** facile à persuader, Arstt. *Nic. 7, 9* ‖ **2** au sujet de quoi il est facile de persuader, Soph. *Aj. 151* (*sel. d'autres*, εὔπιστα) (εὖ, πείθω).

εὐ·πελαγής, ής, ές [ᾰ] où la mer est belle, Orph. *H. 168* (εὖ, πέλαγος).

εὐ·πελέκητος, ος, ον, aisé à tailler avec la hache, *au cp.* -ότερος, Th. *H.P. 5, 6, 4* (εὖ, πελεκυς).

εὐ·πελής, ής, ές, facile, Œnom. (Eus. *P.E. 215*) (εὖ, πέλω).

εὐ·πέμπελος, ος, ον, facile à écarter, Eschl. *Eum. 476* (εὖ, πέμπω).

εὐ·πένθερος, ος, ον, qui a un beau-père bon *ou* noble, Thcr. *18, 49* (εὖ, πενθερός).

εὐ·πέπαντος, ος, ον, tout à fait mûr, Th. *Od. 39 conj.* (εὖ, πεπαίνω).

εὐ·πεπλος, ος, ον, au beau voile, Il. *5, 424*; *6, 372, 378*; Od. *6, 49*; *21, 60*; Hés. *Th. 273*; Thcr. *7, 32* (εὖ, πέπλος).

εὐπεπτέω-ῶ, bien digérer, Hpc. *267, 21*; Gal. *2, 102* (εὔπεπτος).

εὐ·πεπτος, ος, ον : **1** facile à digérer, Hpc. *Acut. 385*; Arstt. *Nic. 6, 7, 7* ‖ **2** qui digère facilement, Ath. (Méd. *p. 227 Matth.*); Ruf. *p. 253 Matth.* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl. 11, 8*; Ruf. *l. c.* *Sup.* -ότατος, Gal. *2, 188* (εὖ, πέπτω).

εὐ·πέρατος, ος, ον [ᾰ] facile à traverser, Str. *697 au cp.* -ότερος (εὖ, περάω).

εὐ·περιάγωγος, ος, ον [ᾰ] aisé à faire tourner, Luc. *Musc. enc. 3* (εὖ, περιάγω).

εὐ·περιαίρετος, ος, ον, facile à enlever tout autour, Th. *H.P. 5, 1, 1* (εὖ, περιαιρέω).

εὐ·περίβλεπτος, ος, ον, bien circonspect, Bas. *1, 241 Migne* (εὖ, περιβλέπω).

εὐ·περίγραπτος, ος, ον, *c. le suiv.* Nyss. *1, 2*; *2, 978* (εὖ, περιγράφω).

εὐ·περίγραφος, ος, ον [ᾰ] **1** bien circonscrit, de grandeur *ou* de forme convenable, Luc. *Am. 14*, *Dom. 7*; El. *N.A. 10, 13* ‖ **2** facile à circonscrire, Str. *78, 210* (εὖ, περιγράφω).

εὐπεριγράφως [ᾰ] *adv.* d'une manière bien circonscrite, Attal. (Hipp. *1041 Migne*); Jambl. *V. Pyth. p. 145*.

εὐ·περίδρακτος, ος, ον, facile à embrasser, à comprendre, Aét. (Epiph. *2, 536 Migne*) (εὖ, περιδράσσομαι).

εὐ·περίθραυστος, ος, ον, qui se brise facilement tout autour, Plut. *M. 458* e (εὖ, περιθραύω).

εὐ·περικάλυπτος, ος, ον [ᾰ] facile à envelopper, à cacher, Poèt. (Stob. *Fl. 105, 51*) (εὖ, περικαλύπτω).

εὐ·περίκοπτος, ος, ον, qui supprime toute formalité, simple, Pol. *11, 10, 3* (εὖ, περικόπτω).

εὐ·περίληπτος, ος, ον, facile à embrasser, à saisir, Porph. *Abst. 3, 4*; *fig.* Pol. *7, 7, 6* (εὖ, περιλαμβάνω).

εὐ·περίοπτος, ος, ον, qu'on peut dédaigner, méprisable, Pol. *fr. 30* (εὖ, περιόψομαι).

εὐ·περιόριστος, ος, ον, facile à circonscrire, Str. *83* (εὖ, περιορίζω)

εὐ·περίπατος, ος, ον [ᾰ] qui permet d'aller et de venir, Luc. *Trag. 326* (εὖ, περιπατέω).

εὐ·περίσπαστος, ος, ον, facile à tirer, à détourner, Xén. *Cyn. 2, 7* (εὖ, περισπάω).

εὐ·περίστατος, ος, ον [ᾰ] qui circonvient facilement, NT. *Hebr. 12, 1* (εὖ, περιΐστημι).

εὐ·περίστολος, ος, ον, dont la robe enveloppe bien le corps, *d'où* décent, modeste, Ptol. *Tetr. 164* (εὖ, περιστολή).

εὐ·περίτρεπτος, ος, ον : **1** facile à retourner, Ath. *155* e ‖ **2** *fig.* fa-

cile à réfuter, Luc. *J.tr. 50* (εὖ, περιτρέπω).

εὐ·περίφωρος, ος, ον, facile à découvrir, Plut. *M. 238* f (εὖ, περίφωρος).

εὐ·περίχυτος, ος, ον [ῠ] qui se répand facilement autour, Plut. *M. 954* d (εὖ, περιχέω).

εὐ·περίψυκτος, ος, ον, facile à rafraîchir, Sor. *p. 185 Dietz* (εὖ, περιψύχω).

εὐπετάλεια, ας [ᾰλ] *adj. f. c.* εὐπέταλος, Poët. *De vir. herb.* (*Fabr. B. gr. 8, 26, p. 633*).

Εὐ·πετάλη, ης (ἡ) [ᾰ] Eupétalè, *nourrice de Bacchus*, Nonn. *14, 221, 398, etc.* (*cf. le suiv.*).

εὐ·πέταλος, ος, ον [ᾰ] **I** aux belles *ou* larges feuilles, Ar. *Th. 1000*; Anth. *4, 1, 19, etc.*; Plut. *M. 648* c ‖ **II** *subst.* ὁ εὐπ. **1** sorte de laurier, Diosc. *4, 148* ‖ **2** sorte de pierre précieuse, Orph. *Lith. 228*; Plin. *H.N. 37, 40* (εὖ, πέταλον).

Εὐ·πέταλος, ου (ὁ) Eupétalos, *n. de paysan*, Alcphr. (*v. le préc.*).

εὐπέτεια, ας (ἡ) **1** facilité à tomber, caducité, Hpc. *230, 37* ‖ **2** facilité à obtenir : δι' εὐπετείας, Eur. *Ph. 262*; κατ' εὐπέτειαν, DH. *6, 52*; μετ' εὐπετείας, Plat. *Tim. 64* d, facilement, en toute facilité ; *au pl.* εὐπετείας διδόναι, Plat. *Rsp. 364* c, donner des facilités, être indulgent ‖ **3** *p. suite*, grande quantité, abondance (de nourriture, de femmes, *etc.*) Hdt. *5, 20*; Xén. *Œc. 5, 5*; Plat. *Leg. 718* d; Plut. *Nic. 20* (εὐπετής).

εὐπετέως, *v.* εὐπετῶς.

εὐ·πετής, ής, ές : **I** *litt.* qui tombe bien, *en parl. de dés, d'où* heureux, Eschl. *Suppl. 1011* ‖ **II** facile, aisé, Xén. *Cyr. 5, 2, 3*; Plat. *Soph. 218* d ; *avec un dat.* πάντα δ' εὐπετῆ θεοῖς, Eur. *Ph. 689*, tout est facile aux dieux ; *avec un inf.* εὐπ. χειρωθῆναι, Hdt. *3, 120*; ὀφθῆναι, Plat. *Soph. 254* a, facile à soumettre, à voir ; εὐπετές (ἐστι) *avec l'inf.* Hdt. *6, 97*; Xén. *Cyr. 4, 3, 13, etc.* il est facile de ; *t. de rhét.* τὸ εὐπετές, DH. *Comp. p. 310*, le nombre, l'harmonie du style ; *particul.* **1** facile à porter, léger (vêtement, armes, *etc.*) Pol. *2, 28, 7*; Plut. *Phil. 9* ‖ **2** facile à effectuer, *d'où* prompt, rapide (retraite, fuite) Plut. *M. 797* b ‖ **3** *en parl. de pers.* qui se prête à : εὐπ. ἦθος, DH. *ad Pomp. 4, 2*, caractère conciliant ‖ *Cp.* -έστερος, Hpc. *Prorrh. 93* a ; Hdt. *5, 97*; Plat. *Soph. 218* d. *Sup.* -έστατος, Xén. *Cyr. 5, 2, 3* (εὖ, πίπτω).

εὐ·πετρος, ος, ον, fait de belle *ou* de bonne pierre, Anth. *6, 306* (εὖ, πέτρα).

εὐπετῶς, *adv.* **1** en tombant bien (*v.* εὐπετής) *c. à d.* heureusement, Eschl. *Ag. 552* ‖ **2** facilement, *p. opp. à* χαλεπῶς, Hdt. *3, 69*; Xén. *An. 2, 5, 23*; Ant. *124, 38*; εὐπ. φέρειν, Soph. *fr. 521*, supporter facilement ; *avec un n. de nombre :* ἑξακοσίους ἀμφορέας εὐπ. χωρέει, Hdt. *4, 81*, il contient facilement six cents amphores ‖ *Cp.* εὐπετεστέρως, Hdt. *3, 143*; *ou* εὐπετέστερον, Hpc. *Progn. 38*; Plat. *Rsp. 369* a ‖ ⋙ *Ion.* εὐπετέως, Hdt. *ll. cc.* (εὐπετής).

εὐπεψία, ας (ἡ) bonne digestion, Arstt. *P.A. 2, 3, 8, etc.* (εὔπεπτος).

εὐ·πηγής, ής, ές, bien ajusté, *d'où* bien bâti, solide, fort, Od. *21, 234*; Hpc. *609, 11*; A.Rh. *2, 1017*; *3, 236 et 1235* (εὖ, πήγνυμι).

εὐ·πηκτος, ος, ον : **1** bien assemblé, bien construit, *en parl. d'une salle*, Il. *2, 661*; *d'une tente*, Il. *9, 663*; *d'une chambre*, Od. *23, 41* ‖ **2** compact, dense, Th. *C.P. 5, 20*; Thcr. *1, 128* ‖ **3** qui gèle facilement, Arstt. *Longæv. 5, 9* ‖ *Cp.* -ότερος, Th. *l.c.* ‖ ⋙ *Dor.* εὔπακτος, Thcr. *1, 128*. *Epq.* ἐύπηκτος, Il. *2, 661*; *9, 663*; Od. *23, 41* (εὖ, πήγνυμι).

εὐ·πήληξ, *gén.* **ηκος** (ὁ, ἡ) au beau casque, Anth. *6, 120*; *fig.* Babr. *143* (εὖ, πήληξ).

εὐ·πηνής, ής, ές, couvert de vêtements d'une belle trame, bien vêtu, Crat. (Poll. *7, 43*) (*cf. le suiv.*).

εὐ·πηνος, ος, ον, d'une belle trame, Eur. *I.T. 312, 1465* (εὖ, πήνη).

* **εὐ·πήξ**, *dor.* **εὐ·πάξ, ᾶγος** (ὁ, ἡ) [ᾱγ] *c.* εὔπηκτος, Eur. *Or. 1428*.

εὐπηξία, ας (ἡ) solidité, Adam. *Physiogn. 2, 16* (εὔπηκτος).

εὐ·πηχυς, υς, υ, *gén.* **εος**, aux beaux bras, Eur. *Hipp. 200*; Rhian. *1, 14* (εὖ, πῆχυς).

εὐ·πῖδαξ, ακος (ὁ, ἡ) **1** aux sources abondantes, Anth. *6, 253* ‖ **2** au jus abondant, Anth. *6, 22, 3* (εὖ, πῖδαξ).

εὐπιθέω-ῶ [ῐ] *c.* εὐπειθέω, Hpc. *650, 22*.

εὐ·πιθής, ής, ές [ῐ] *c.* εὐπειθής, Eschl. *Pr. 333*, *Ag. 982*.

εὐπίλητος, ος, ον [ῑ] bien foulé, Arstt. *Sens. 2, 12*, *au cp.* -ότερος (εὖ, πιλέω).

εὐπίνεια, ας (ἡ) [ῑν] **1** vernis d'archaïsme, *en parl. du style*, Lgn *30* ‖ **2** éclat *ou* solidité d'un bon métal, Orib. *125 Mai* (εὐπινής).

εὐ·πινής, ής, ές [ῑ] recouvert d'une patine (métal) Orib. *121 Mai* ; *en parl. du style*, qui brille comme d'un vernis d'archaïsme, Cic. *Att. 12, 6, 3*; DH *Comp. p. 166, 2* ‖ *Cp.* -έστερος, Orib. *l.c.* (εὖ, πίνος).

εὐπινῶς [ῑ] *adv.* avec un vernis d'archaïsme, Cic. *Att. 15, 17* (εὐπινής).

εὐ·πίσσωτος, ος, ον, bien enduit de poix, Geop. *10, 54, 3* (εὖ, πισσόω).

εὐ·πιστος, ος, ον : **I** *pass.* **1** facile à croire, croyable, Soph. *Aj. 151* ‖ **2** fidèle, Xén. *Cyr. 1, 2, 12*; *2, 1, 24* ‖ **II** *act.* qui croit facilement, crédule, confiant, Arstt. *Rhet. 2. 12, 7*; Mén. (Stob. *Fl. 3, 348*) ‖ *Sup.* -ότατος, Xén. *ll. cc.* (εὖ, πιστός).

εὐπίστως, *adv.* avec confiance *ou* crédulité, Ar. *Th. 105*.

εὐ·πίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῑ] très gras, Anth. *7, 654* (εὖ, πίων).

εὐ·πλαδής, ής, ές [ᾰ] *c.* πλαδαρός, Jambl. *Math. 191*.

εὐ·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui suit bien la piste, Opp. *C. 4, 365* (εὖ, πλανάω).

εὐ·πλαστος, ος, ον : **I** *pass.* **1** facile à façonner (cire, métal, *etc.*) Plat. *Rsp. 588* d; El. *N.A. 17, 9*; *p. anal. en parl. du caractère*, Plat. *Leg. 666* c; *de pers.* Arstt. *Poet. 17, 4* ‖ **2** bien façonné, bien fait, Arstnt. *1, 12, p. 58* ‖ **II** *act.* qui façonne *ou* modèle bien *ou* facilement, Arstt. *G.A. 3, 11, 6* ‖ *Cp.* -ότερος, Plat. *Leg. 666* c, *Rsp. 588* d; Arstt. *G.A. 3, 11, 6*.

εὐ·πλατής, ής, ές [ᾰ] très large, Xén. *Cyn. 10, 3* (εὖ, πλάτος).

ἐύ·πλειος, ος, ον, bien rempli, Od. *17, 467* (εὖ, πλεῖος).

εὐ·πλεκής, *épq.* **ἐυ·πλεκής, ής, ές**, *c. le suiv.* Il. *2, 449*; Hés. *Sc. 370*; Opp. *H. 5, 379*; Anth. *6, 28* ‖ ⋙ *Epq.* ἐυπλ-, Il. Hés. Opp. *ll. cc.* (εὖ, πλέκω).

εὐ·πλεκτος, ος, ον, bien tressé (corde, filet, chevelure) Il. *23, 115*; Eur. *Bacch. 870*; Anth. *5, 287*; εὐ. δίφρος, Il. *23, 335*, char dont les côtés sont en osier bien tressé ‖ ⋙ *Epq.* ἐύπλ. Il. *ll. cc.*; *fém.* -η, Nonn. *13, 200* (εὖ, πλέκω).

εὐ·πλευρος, ος, ον, aux flancs robustes, Arstt. *H.A. 7, 9, 3, etc.* (εὖ, πλευρά).

εὐ·πληθής, ής, ές, tout à fait plein, Th. *H.P. 4, 11, 4 au cp.* -θέστερος, *dout.* (εὖ, πλῆθος).

εὐ·πληκτος, ος, ον, facile à frapper, Plut. *M. 721* e (εὖ, πλήσσω).

εὐ·πλήρωτος, ος, ον, facile à remplir, A.Tr. *1, p. 2*; Gal. *2, 204* (εὖ, πληρόω).

εὐπλοέω-ῶ, faire une bonne navigation, Luc. *D. mort. 10, 10, etc.* (εὔπλοος).

1 εὔπλοια, ας (ἡ) heureuse navigation, Eschl. *Suppl. 1046*; Soph. *O.R. 423*, *Ph. 1465*; Plut. *Mar. 46* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* -οίη, Il. *9, 362*; *poét.* -οΐη, Anth. *9, 9 et 107*; *App. 283* (εὔπλοος).

2 εὔπλοια, ας, *adj. f.* qui donne une heureuse navigation, *ép. d'Aphroditè chez les Cnidiens*, Paus. *1, 1, 3* (εὔπλοος).

εὐπλοΐη, εὐπλοίη, *v.* εὔπλοια 1.

εὐ·πλοκαμίς, *seul.* **ἐυ·πλοκαμίς, ίδος** [ᾰῐδ] *adj. f. c. le suiv.* Od. *2, 119*; *19, 542*.

εὐ·πλόκαμος, *épq.* **ἐυ·πλόκαμος, ος, ον** [ᾰ] **I** aux belles boucles, aux beaux cheveux bouclés, *ép. des déesses et des femmes*, Il. *11, 624*; Od. *1, 86*; *20, 80*, *etc.*; *postér. des jeunes garçons et des hommes*, Mosch. *1, 12*; Orph. *Lith. 433*; *en parl. des cheveux eux-mêmes*, Eur. *I.A. 791* ‖ **II** *p. anal.* **1** aux tentacules abondantes, *en parl. de polypes*, Opp. *C. 3, 182* ‖ **2** aux flots nombreux, *en parl. de la mer*, Archil. (Sch.-A.Rh. *1, 824*); Opp. *C. 1, 131* ‖ ⋙ *Ep.* ἐυπλ-, Hom. Archil. *ll. cc.* *Gén. dor.* εὐπλοκάμω, Thcr. *2, 46* (εὖ, πλόκαμος).

εὐ·πλοκος, ος, ον, *c.* εὔπλεκτος, Opp. *H. 3, 75*; Anth. *6, 174* (εὖ, πλέκω).

εὐ·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** qui navigue heureusement, Thcr. *7, 62* ‖ **2** favorable (navigation) εὔ. πλόος, Erinn. *fr. 1*, heureuse navigation (εὖ, πλόος).

Εὔ·πλοος-ους (ὁ) Euploos, *h.* Alcphr. *Ep. 1, 18, 19* (*v. le préc.*).

ἐυ·πλυνής, ής, ές [ῡν] bien lavé, Od. *8, 392*; *13, 67*, *etc.* (εὖ, πλύνω).

εὐ·πλωτος, ος, ον, propre à une bonne navigation, Anth. *10, 25* (εὖ, πλώω).

εὐπνοέω-ῶ, *c.* εὔπνοός εἰμι, Arstt. *Probl. 10, 48* (εὔπνοος).

εὔπνοια, ας (ἡ) **1** respiration facile *ou* libre, Hpc. *38, 11*; Arstt. *Probl. 3, 38, 1* ‖ **2** bonne aération, Arstt. *Probl. 14, 7*; Th. *C.P. 6, 16, 5*; Diosc. *3, 134* ‖ **3** souffle libre, DS. *2, 40* ‖ **4** bonne odeur, Anth. *12, 7* ‖ ⋙ *Ion.* -οίη, Hpc. *l.c.*; *poét.* -οΐη, Anth. *l.c.* (εὔπνοος).

εὐ·πνοιος, ος, ον, *c. le suiv.* Diosc. *3, 134*.

εὐ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **I** qui respire librement *ou* facile-

ment. Hpc. *1 rogn. 41* || **II** *act.* **1** qui laisse un libre passage à la respiration, Xén. *Eq.1, 10;* Arstt. *P.A. 2,7, 19; p. suite,* qui rend la respiration facile, Hpc. *395,34* || **2** qui exhale une odeur agréable (lis, rose) Mosch. *2, 32;* Anth. *App. 287* || **III** *pass.* **1** bon à respirer (air) Th. *C.P. 1,13,8;* Str. *150* || **2** bien aéré, bien exposé à l'air *ou* au vent, Plat. *Phædr. 230* c; Arstt. *Œc. 1,6,9; Probl. 14,7;* Th. *C. P. 1, 15, 4* || **3** ou l'on peut facilement souffler (chalumeau) Lgs *2, 35* || **IV** qui allège *ou* facilite la respiration, Hpc. *395, 34* || *Cp.* -ούτερος, Hpc. *1131* g; Xén. *l.c.; ou* -ούστερος, Hpc. *1121* a; Arstt. *Probl. 2, 2;* Gal. *6, 509* a; Plut. *M. 515* a. *Sup.* -ούστατος, Arstt. *P.A. 3, 12, 3* || ⋙ *Epq.* εὔπνοος, Mosch. *2,32 et 65* (εὖ, πνέω).

εὐποδία, ας (ἡ) agilité *ou* force des pieds, Xén. *Eq. 1, 3* (εὔπους).

εὐ·ποιητικός, ή, όν, porté à faire du bien, bienfaisant, Arstt. *Rhet. 1, 9, 10; 2, 4, 8;* τινος, *ibid. 2, 2, 25,* à l'égard de qqn; τὸ εὐποιητικόν, *ibid. 1, 11, 22;* Chrysipp. (Plut. *M. 1052* b) la bienfaisance (εὖ, ποιέω).

εὐποιητικῶς, *adv.* avec bienfaisance, M. Ant.

εὐ·ποίητος, ος, ον, bien fait, bien travaillé, Il. *16, 106;* Od. *3, 434; 20, 150;* Hh. *Ap. 265;* Hés. *Sc. 64;* Anth. *6, 174, etc.* (εὖ, ποιέω).

εὐποιΐα, ας (ἡ) **1** bienfaisance, Luc. *Im. 21;* DL. *10, 10* || **2** *au pl.* bienfaits, Hiérocl. (Stob. *Fl. 477, 37*) (εὐποιός).

εὐ·ποίκιλος, ος, ον [κῐ] fortement tacheté, Anth. *6, 154* (εὖ, ποικίλος).

εὔ·ποκος, ος, ον, à la belle toison, Eschl. *Ag. 1416* (εὖ, πόκος).

Εὐπόλειος, ος, ον, *v.* Εὐπολίδειος.

Εὐπολέμεια, ας (ἡ) Eupolémeia, *f.* A. Rh. *1, 55;* Orph. *Arg. 134* (εὐπόλεμος).

εὐ·πόλεμος, ος, ον, habile *ou* heureux à la guerre, Hh. *7, 4;* Xén. *Œc. 4, 3, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Vect. 4, 51* (εὖ, πόλεμος).

Εὐ·πόλεμος, ου (ὁ) Eupolémos, *h.* Plat. *Crat. 394* c; Dém. *1052, 9, etc.* (*v. le préc.*).

εὐπολέμως, *adv.* en habile soldat, DC. *78, 38.*

Εὐπολίδειος, ου [λῐ] *adj. m.* d'Eupolis, *ou* à la façon d'Eupolis, DH. *Rhet. 11, 10* (*var.* Εὐπόλειος); Héph. *p. 109 Gaisf.* (Εὔπολις).

Εὔ·πολις, ιδος, *acc.* -ιν (ὁ) [ῐδ] Eupolis: **1** *poète de l'anc. comédie,* Ar. *Nub. 553* || **2** *autres,* Anth. *6, 325; 7, 166, 298, 539* || ⋙ *Voc.* Εὔπολι, Anth. *6, 325* (εὖ, πόλις).

εὐ·πολίτευτος, ος, ον [ῐ] qui s'est bien gouverné *ou* bien dirigé, Bas. *3, 492* a (εὖ, πολιτεύομαι).

Εὐπόμπη, ης (ἡ) Eupompè, *Néréide,* Hés. *Th. 261* (εὔπομπος).

Εὐπομπίδας, ου (ὁ) [ᾱ] Eupompidas, *chef des Platéens,* Thc. *3, 20 dout.* (εὔπομπος).

εὔ·πομπος, ος, ον, qui conduit heureusement, favorable, Eschl. *Eum. 93;* Soph. *O.R. 697* (εὖ, πέμπω).

εὐπορέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* εὐπόρησα, *pf.* εὐπόρηκα) **I** *intr.* avoir le passage facile, *d'où:* **1** n'avoir aucun embarras, être dans l'abondance, abonder en ressources, abonder: σίτων, Xén. *Hell. 1, 6, 19,* en provisions de bouche; χρημάτων, Lyc. *154, 15,* en ressources d'argent; εὐπορῶ ὅ τι λέγω, Plat. *Ion 532* c, j'ai beaucoup à dire; εὐπ. ἔν τινι, Ant. *137, 12; rar.* τινι, Pol. *1, 17, 2,* avoir abondamment de qqe ch. || **2** *p. suite,* avoir le moyen de, être en état de, pouvoir, *abs.* Thc. *6, 34;* Plat. *Leg. 791* d; οὐκ εὐπ. ὅπῃ, Plat. *Conv. 219* e, ne pas savoir comment (faire); *avec l'inf.* Plat. *Phædr. 255* a, *Leg. 754* a; Arstt. *Top. 1, 5, 3* || **3** *avec un gén.* parvenir à, atteindre, obtenir, acquérir: ἵππων, Xén. *Hell. 1, 1, 10,* se procurer des chevaux; τῆς ἀληθείας, Arstt. *Metaph. 2, 1, fin,* parvenir à la vérité; *abs.* prospérer, réussir, Xén. *Mem. 2, 7, 4;* Plat. *Leg. 634* b; Arstt. *Pol. 3, 8, 7* || **4** *t. de phil.* n'avoir aucun doute, avoir la claire perception de qqe ch., *p. opp. à* ἀπορέω, Arstt. *Metaph. 2, 1, 2; avec* περί *et le gén.* Arstt. *P.A. 1, 5, 2* || **II** *tr.* procurer, fournir: ἀργύριον, Is. *64, 15,* de l'argent; ἀποδείξεις, DS. *2, 31,* des preuves; ε π. τί τινι, Dém. *671, 13; 894, 19,* fournir qqe ch. à qqn || *Moy.* être dans l'abondance, abonder en, *gén.* Arstt. *Œc. 2, 2, 4; dat.* Pol. *5, 43, 8; abs.* Thpp. (Ath. *275* c) || ⋙ *Pf.* εὐπόρηκα, Plat. *Hipp. ma. 297* e; *mais* ηὐπόρηκα, Plut. *M. 403* f (εὔπορος).

εὐπόρημα, ατος (τὸ) expédient, Alcidam. *p. 88, au pl.* (εὐπορέω).

εὐπορία, ας (ἡ) **1** facilité pour faire qqe ch., faculté de, *inf.* Empéd. *347;* Thc. *4, 52; abs.* Xén. *An. 7, 6, 37; d'où en gén.* facilité, aisance, commodité, Thc. *3, 82;* Plat. *Prot. 321* e || **2** *p. ext.* abondance: χρημάτων, Xén. *Hell. 4, 8, 28;* ἀγαθῶν, Arstt. *Metaph. 13, 4, 8,* de ressources en argent, de biens; *abs.* abondance de ressources, Xén. *Cyr. 3, 3, 7; p. opp. à* ἀπορία, Arstt. *Pol. 5, 8, 4; au plur.* Isocr. *Antid. 253;* Dém. *59, 2;* Arstt. *Pol. 4, 6, 5* || **3** *t. de phil.* vue claire et distincte de qqe ch., absence de doute, solution facile, *p. opp. à* ἀπορία, Xén. *Œc. 9, 1;* Plat. *Phil. 15* c; Arstt. *Metap. 2, 1, 2* (εὔπορος).

εὐποριστία, ας (ἡ) facilité à se procurer, Porph. *Abst. 1, 51* (εὐπόριστος).

εὐ·πόριστος, ος, ον, facile à se procurer, Epic. (DL. *10, 144*); Cic. *Att. 7, 1, 7;* τὰ εὐπόριστα (*s. e.* φάρμακα) Plut. *Luc. 40,* remèdes usuels (εὖ, πορίζω).

εὔ·πορος, ος, ον: I *pass.* **1** d'un passage facile, facile à passer (mer, route, *etc.*) Eschl. *Suppl. 470;* Thc. *1, 93;* τὰ εὔπορα, Xén. *Hipp. 4, 4,* terrain d'un accès facile || **2** *fig.* facile à aborder, à obtenir: παρά τινος, Ar. *Pl. 532,* de qqn; *cf.* Plat. *Rsp. 404* c; εὔπορόν ἐστιν, *avec l'inf.* Thc. *4, 10;* Xén. *An. 3, 5, 17;* Dém. *33, 9,* il est facile de || **II** *intr.* **1** qui passe facilement, *en parl. de navires,* Eur. *I.A. 765* || **2** *fig.* qui dispose de ressources faciles *ou* abondantes: εὔπ. τινι, Thc. *2, 64;* τι, Isocr. *162* e; τινος, Arstt. *Œc. 2, 24, 4,* abondant en qqe ch., bien pourvu de qqe ch. (de ressources, de fruits, *etc.*): *abs.* qui a des ressources, riche, Plat. *Ep. 361* d; Dém. *17, 9; 1045, 23;* οἱ εὔποροι, les riches, *p. opp. à* οἱ ἄποροι, Arstt. *Pol. 3, 7, 5* || **3** *en parl. de l'intelligence,* plein de ressources, ingénieux, inventif, *p. opp. à* ἄπορος, Eur. *fr. 433;* Plat. *Phæd. 86* d; εὔπ. πρὸς ἅπαν ἔργον, Plat. *Prot. 348* d, industrieux pour toute sorte de travail; *avec l'inf.* εὔπ. πορίζειν χρήματα, Ar. *Eccl. 236,* habile à procurer de l'argent; *avec* ἐς *et l'acc.* Ar. *Vesp. 1112* || *Cp.* εὐπορώτερος, Thc. *1, 93;* Xén. *Ages. 9, 3;* Plat. *Phæd. 86* d, *Prot. 348* d, *etc. Sup.* -ώτατος, Thc. *2, 64;* Xén. *Lac. 11, 8;* Plat. *Rsp. 564* e; Ar. *Eccl. 236, etc.* (εὖ, πόρος).

εὐ·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] d'une belle pourpre, Spt. *Ezech. 23, 12 var.* (εὖ, πορφύρα).

εὐπόρως, *adv.* **1** facilement, avec aisance, Xén. *Cyr. 1, 6, 9;* Plat. *Conv. 204* e || **2** en abondance, Thc. *8, 36;* Luc. *Lex. 2* || *Cp.* -ώτερον, Plat. *l.c.*

εὐποτμέω-ῶ, avoir un heureux sort, être heureux, Plut. *Æmil. 26* (εὔποτμος).

εὐποτμία, ας (ἡ) heureux sort, bonheur, Protag. (Plut. *M. 118* e); Plut. *Arist. 21;* Luc. *D. deor. 15, 1;* El. *N.A. 11, 40* (εὔποτμος).

εὔ·ποτμος, ος, ον, heureux, Eschl. *Ag. 245* || *Cp.* -ότερος, Plut. *M. 58* d; *sup.* -ότατος, Soph. *fr. 146* (εὖ, πότμος).

εὐπότμως, *adv.* heureusement, Muson. *176.*

εὔ·ποτος, ος, ον: 1 bon à boire, Eschl. *Pr. 676, etc.* || **2** commode pour boire, Eratosth. (Ath. *482* b) (εὖ, πίνω).

εὔ·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος: 1** aux pieds agiles *ou* robustes, *en parl. d'animaux* (*chevaux,* Xén. *Eq. 1, 3; chiens,* Xén. *Cyn. 3, 2; oiseaux,* Arstt. *H.A. 9, 22, 2*) || **2** aux pieds bien cadencés, *d'où* bien mesuré, bien rythmé, Anth. *6, 54* (εὖ, πούς).

εὐπραγέω-ῶ [ᾰ] être heureux, réussir, Thc. *2, 60; 6, 16;* Xén. *Ap. 27, etc.* (εὐπραγής).

εὐπράγημα, ατος (τὸ) [ᾰγ] succès d'une entreprise, App. *Pun. 4, Civ. 1, 51* (εὐπραγέω).

εὐπραγία, ας (ἡ) [ᾰγ] **I** *pass.* bonheur, succès, Pd. *O. 8, 14; P. 7, 18;* Thc. *5, 46;* Ant. *120, 14; au pl.* Thc. *1, 84; 4, 17;* Plat. *Leg. 732* c; Isocr. *197* b || **II** *act.* **1** habileté à manier, Plat. *Euthyd. 279* e || **2** action de faire le bien, Plat. *1 Alc. 116* b.

εὐπραγῶς [ᾰ] *adv.* heureusement, Naz. *2, 286.*

εὔ·πρακτος, ος, ον: 1 *pass.* facile à faire *ou* à obtenir, Xén. *An. 2, 3, 20* || **2** *act.* qui réussit, heureux, Man. *4, 352* || *Cp.* -ότερος, Xén. *l.c.* || ⋙ *Ion.* εὐπρηκτος, Opp. *H. 5, 63* (εὖ, πράσσω).

εὐπραξία, ας (ἡ) **1** bonheur, succès, Hdt. *7, 49; 8, 54;* Eschl. *Sept. 224;* Soph. *O.C. 1554;* Thc. *1, 33; 3, 39;* Plat. *Leg. 732* c; *au plur.* Eur. *Ion 566* || **2** *act.* bonne conduite, Xén. *Mem. 3, 9, 14;* Plat. *Euthyd. 281* b; Arstt. *Nic. 6, 5, 4* || ⋙ *Ion.* εὐπρηξίη, Hdt. *ll. cc.* (εὔπρακτος).

Εὐπράξιος, ου (ὁ) Eupraxios, *h.* Anth. *8, 155* (εὔπρακτος).

εὔ·πραξις, εως (ἡ) *c.* εὐπραξία, Eschl. *Ag. 255.*

εὔ·πρεμνος, ος, ον, au tronc robuste, Anth. *6, 221;* Nonn. *Jo. 18, 1* (εὖ, πρέμνον).

εὐπρέπεια, ας (ἡ) **1** belle *ou* noble apparence, Thc. *6, 31;* Plut. *M. 752* a; *p. opp. à* ἀπρέπεια, Plat,

Phædr. 274 d, *etc.* || 2 *particul.* caractère spécieux, convenance extérieure, vraisemblance, Thc. 3, 11 *et* 82; Plat. *Euthyd.* 305 e (εὐπρεπής).

εὐπρεπεω-ῶ, avoir belle apparence, avoir bon air, Aqu. *Prov.* 2, 10 (εὐπρεπής).

εὐ·πρεπής, ής, ές: I de belle apparence, convenable, décent, Eschl. *Ch.* 664; Hdt. 2, 47; *avec un inf.* οὐ γὰρ εὐπρεπὲς λέγειν, Eur. *Or.* 1145, car il ne convient pas de dire cela || II *p. suite:* 1 qui a l'air noble, beau, distingué, Hdt. 1, 60; Eschl. *Pers.* 833; εἶδος εὐπρεπής, Eur. *Hec.* 269; εὐπρεπὴς τὴν ὄψιν, Dém. 1016, 24, dont les traits ont de la noblesse, noble d'aspect; εὐπρ. ἰδεῖν, Ar. *Th.* 192; Xén. *Mem.* 2, 1, 22, beau à voir, de bel aspect; *fig.* beau, glorieux: τελευτὴ εὐπρ. Thc. 2, 44, fin glorieuse || 2 spécieux, plausible, Thc. 6, 76; Plat. *Soph.* 227 c; Plut. *Cam.* 3; εὐπρ. δειλία, Thc. 3, 82, lâcheté dissimulée sous un beau nom; ἐκ τοῦ εὐπρεποῦς, Thc. 7, 57, pour la forme || *Cp.* -έστερος, Eschl. *Ch.* 664; Hdt. 2, 47; Xén. *Eq.* 1, 7; Plat. *Leg.* 751. *Sup.* -έστατος, Hdt. 1, 60; 3, 72; Thc. 2, 44; Plat. *Soph.* 227 c (εὖ, πρέπω).

εὐ·πρεπτος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Suppl.* 772 (εὖ, πρέπω).

εὐπρεπῶς, *adv.* 1 avec convenance, convenablement, Eschl. *Ag.* 616; Plat. *Soph.* 251 a || 2 d'une manière spécieuse, Thc. 1, 82; 4, 61; 6, 6 || *Cp.* -έστερον, Eur. *Rhes.* 841. *Sup.* -έστατα, Thc. 8, 109; Plat. *l. c.* (εὐπρεπής).

εὐ·πρηκτος, *v.* εὔπρακτος.

εὐπρηξίη, *v.* εὐπραξία.

εὐ·πρηστος, ος, ον, fortement enflammé *ou* excité, *ou p.-ê. act.* qui allume *ou* attise avec force, Il. 18, 471 (εὖ, πίμπρημι).

εὐ·πρήων, ωνος (ὁ, ἡ) aux beaux promontoires, P. Sil. *Amb.* 247 (εὖ, πρήων).

εὐ·πριστος, ος, ον, facile à scier, Hpc. *V. C.* 911; Th. *H. P.* 5, 6, 3 (εὖ, πρίω).

εὐ·προαίρετος, ος, ον: 1 qui prend de bonnes résolutions, porté au bien, Artém. 2, 37; Clém. 856 || 2 qui se détermine vite et de bonne volonté, Chrys. 5, 703 (εὖ, προαιρέω).

εὐ·πρόσδεκτος, ος, ον, facile à admettre, acceptable, Plut. *M.* 801 c; NT. *Rom.* 15, 16, 31, *etc.* (εὖ, προσδέχομαι).

εὐ·πρόσεδρος, ος, ον, assidu, Chrys. 4, 300.

εὐπροσηγορία, ας (ἡ) affabilité, Isocr. 6 b; Cic. *Att.* 12, 40 (εὐπροσήγορος).

εὐ·προσήγορος, ος, ον, d'abord facile, affable, *en parl. de pers.* Eur. *Hipp.* 95; *en parl. de choses (cœur, esprit, parole, etc.)* Eur. *Alc.* 775, *etc.*; Isocr. 6 b; Plut. *M.* 120 a, *etc.* || *Sup.* -ώτατος, Jos. *A. J.* 19, 1.

εὐπροσηγόρως, *adv.* avec affabilité, DH. *Rhet.* 5, 4.

εὐ·πρόσθετος, ος, ον, facile à approcher, à placer auprès, Hpc. 383, 9 (εὖ, προστίθημι).

εὐ·πρόσιτος, ος, ον [ῐ] 1 accessible, Str. 545; Luc. *V. H.* 2, 44; *fig.* Es. 5 || 2 affable, Man. 5, 288 (εὖ, πρόσειμι).

εὐ·προσίτως [ῐ] *adv.* d'une façon accessible, Luc. 2, 13 Reitz.

εὐ·πρόσκοπος, ος, ον, *c.* πρόσκοπος, Ptol. *Tetr.* 173 (εὖ, προσκόπτω).

εὐ·πρόσκρουστος, ος, ον, qui choppe *ou* pèche facilement, Nyss. 3, 316 b *Migne* (εὖ, προσκρούω).

εὐ·προσόδευτος, ος, ον, d'un bon revenu, Geop. 10, 1, 3 (εὖ, προσοδεύω).

εὐ·πρόσοδος, ος, ον: I *pass.* accessible, *en parl. de places*, Xén. *Hell.* 6, 5, 24, *etc.*; *en parl. de pers.* Thc. 6, 57; Xén. *Ages.* 9, 2; Plut. *Popl.* 4 || II *act.* qui approche facilement (navire) Phil. *Bel.* 104 || *Sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr.* 6, 1, 23; *Hell.* 6, 5, 24.

εὐ·πρόσοιστος, ος, ον, facilement accessible, *d'où* facile, Eur. *Med.* 279 (εὖ, προσοίσομαι, *fut. de* προσφέρω).

εὐ·προσόρμιστος, ος, ον, où l'on aborde facilement, DS. 5, 13 (εὖ, προσορμίζω).

εὐ·πρόσφορος, ος, ον: 1 agréable au goût, substantiel, nourrissant, Xénocr. *Aq.* 7, 9 || 2 qui s'exprime facilement, Hdn 8, 3, 7 (εὖ, προσφέρω).

εὐ·πρόσφυτος, ος, ον [ῠ] qui croît *ou* s'attache à, *dat.* Th. *C. P.* 1, 6, 2 (εὖ, προσφύω).

εὐπροσωπέω-ῶ, avoir un aspect agréable, *d'où* plaire, NT. *Gal.* 6, 12 (εὐπρόσωπος).

εὐπροσωπία, ας (ἡ) bon visage, aspect agréable, DH. 3, 11 (εὐπρόσωπος).

εὐ·πρόσωπος, ος, ον: 1 au beau visage, Ar. *Pl.* 976, *etc.*; Xén. *Mem.* 1, 3, 10; Plat. *Charm.* 154 d || 2 au visage riant, Soph. *Aj.* 1009 || 3 spécieux, Hdt. 7, 168; Eur. *Ph.* 1336; Dém. 277, 6; Arstt. *Pol.* 2, 5, 11 (εὖ, πρόσωπον).

εὐπροσώπως, *adv.* d'une manière spécieuse, Philstr. 510.

εὐ·προφάσιστος, ος, ον [ᾰ] 1 qu'on justifie par de bons prétextes, plausible, Thc. 6, 105 || 2 qui admet facilement des prétextes, App. *Pun.* 64 (εὖ, προφασίζομαι).

εὐ·πρόφορος, ος, ον, facile à prononcer, DH. *Comp.* 12 (εὖ, προφέρω).

εὐ·προχώρητος, ος, ον, qui s'avance facilement, Ptol. *Tetr.* 157 (εὖ, προχωρέω).

εὐ·πρυμνής, ής, ές, *p.-ê.* qui a le vent en poupe, *c. à d.* au vent propice, *fig.* qui vogue sûrement, Eschl. *Suppl.* 989 (*cf. le suiv.*).

εὐ·πρυμνος, ος, ον, à la belle poupe, à la poupe solide, Il. 4, 248; Eur. *I. T.* 1000, *etc.* (εὖ, πρύμνα).

εὐ·πρῳρος, ος, ον, à la belle proue, Eur. *I. A.* 765 (εὖ, πρῷρα).

εὐ·πταιστος, ος, ον, qui heurte *ou* trébuche facilement, Hpc. 26, 19 (εὖ, πταίω).

εὐ·πτερος, ος, ον: 1 aux belles ailes, aux belles plumes, Soph. *O. R.* 176; Eur. *Ion* 1200, 1023; Arstt. *H. A.* 4, 1; *en parl. de flèches ou d'un carquois*, Opp. *C.* 1, 153; Bion 1, 82 || 2 *fig.* de haut vol, fier, hautain, Ar. *Nub.* 800 || ⋙ *Poét.* ἐύπτερος, Anth. 9, 603; Nonn. 16, 63; 18, 291 (εὖ, πτερόν).

εὐ·πτέρυγος, ος, ον [ῠ] aux belles ailes *ou* aux ailes rapides, Opp. *C.* 3, 125; *fig.* Anth. 10, 6 (εὖ, πτέρυξ).

εὐ·πτησία, ας (ἡ) facilité à voler, M. Tyr 123, 15; Artém. 5, 69 (εὖ, πτητός).

εὐ·πτόητος, ος, ον, facile à effrayer, Plut. *M.* 642 a (εὖ, πτοέω).

εὐ·πτόλεμος, ος, ον, *poét. c.* εὐπόλεμος, Anth. 4, 3 || ⋙ ἐύπτ. Q. Sm. 5, 320.

εὐ·πτορθος, ος, ον, aux belles *ou* nombreuses branches, A. Pl. 4, 96 (εὖ, πτόρθος).

εὐπυγία, ας (ἡ) [ῡ] beauté des fesses, Alex. (Ath. 568 b); Clém. 256 (εὔπυγος).

εὐ·πυγος, ος, ον [ῡ] aux belles fesses, Herm. (Stob. *Ecl.* 1, 992) (εὖ, πυγή).

Εὐ·πυλίδας, ου (ὁ) [ῠῐᾰ] Eupylidas, *h.* Anth. 7, 4[illegible] (εὖ, πύλη).

εὐ·πυνδάκωτος, ος, ον [ᾰ] au fond solide, Luc. *Lex* 13 (εὖ, πύνδαξ).

εὐ·πυργος, ος, ον, aux belles *ou* fortes tours, Il. 7, 71; Hés. *Sc.* 270 || || ⋙ *Poét.* ἠύπυργος, Pd. *N.* 4, 12 (εὖ, πύργος).

Εὐπυρίδης, ου (ὁ) [ῠῐ] habitant *ou* originaire du dème Eupyrides, *dème attique de la tribu Léontide*, Anth. *App.* 328 (Εὐπυρίδαι, E. Byz.).

εὐ·πυροφόρος, ος, ον [ῡ] fertile en blé, Str. 241 (εὖ, π.).

εὐ·πύρωτος, ος, ον [ῡ] facile à enflammer, Th. *C. P.* 1, 22, 5 (εὖ, πυρόω).

εὐ·πώγων, ων, ον, *gén.* ωνος, à la belle *ou* longue barbe, Anth. 9, 99, 744; Nonn. 19, 59; Arstt. *Physiogn.* 3, 11 (εὖ, πώγων).

Εὐπωλία, ας (ἡ) Eupôlia, *f.* Plut. *Ages.* 1, 19 (εὔπωλος).

εὐ·πωλος, ος, ον: 1 abondant en poulains *ou* en chevaux, *en parl. de Troie*, Il. 5, 551; Od. 14, 71 || 2 qui consiste en beaux poulains: εὔπ. δῶρον, Soph. *O. C.* 711, don de produire de beaux poulains (εὖ, πῶλος).

εὐ·ραθάμιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] aux pluies abondantes *ou* fortes, Nonn. 5, 258 (εὖ, ῥαθάμιγξ).

Εὐρ·ακύλων, *v.* Εὐροκλύδων.

εὐράμην, *v.* εὑρίσκω.

εὐράξ, *adv.* 1 dans le sens de la largeur, transversalement, Il. 11, 251 || 2 de côté, Il. 15, 541; εὐ. πάταξ, Ar. *Av.* 1258, au large! hors d'ici! (εὐρύς).

εὐρέα, *v.* εὐρύς.

εὐ·ρεής, *seul. gén.* εὐρεῖος (*par contr. p.* * εὐρέεος) *ou* εὔρῆος, Hés. (Str. 342) *c.* εὔροος || ⋙ *Ep.* ἐϋρρεής, *gén.* ἐϋρρεῖος, Il. 6, 508; 14, 433.

εὑρέθην, *v.* εὑρίσκω.

εὐρεῖα, *fém. d'* εὐρύς.

εὐ·ρειθρος, ος, ον, au beau cours, Man. 1, 141 (εὖ, ῥεῖθρον).

εὑρεῖν, *inf. ao.* 2 *d'* εὑρίσκω.

***εὐ·ρείτης,** *seul. dor.* **εὐρείτας** [ᾱ] Eur. *Tr.* 809; *et épq.* ἐϋ·ρρείτης, ου, Il. 6, 34; Od. 14, 257, *c.* εὔροος.

εὐ·ρειτος, *ou* **ἐϋ·ρρειτος, ος, ον,** *c.* εὔροος, Oracl. (Paus. 5, 7, 4).

εὕρεμα, ατος (τὸ) *forme réc. c.* εὕρημα, Anth. 6, 4; 7, 411; 9, 266; *App.* 30, 9; Babr. *Proœm.* 108.

εὑρεσιλογέω-ῶ [ῐ] imaginer des paroles *ou* des raisons pour expliquer qqe ch., *c. à d.* parler beaucoup pour ne rien dire *ou* pour dire peu, Pol. 26, 10, 3; *fr. gr.* 68; Plut. *M.* 625 c; DL. 2, 134 (εὑρεσίλογος).

εὑρεσιλογία, ας (ἡ) [σῐ] habileté à trouver des raisons *ou* des paroles, facilité de parole, Pol. 18, 29, 3; DS. 1, 37; *en mauv. part, en parl. de sophistes*, Plut. *M.* 1033 b; Arr. *Epict* 2, 20, 35 (εὑρεσίλογος).

εὑρεσί·λογος, ος, ον [ῐ] qui trouve facilement des mots *ou* des raisons, qui a la parole facile, Corn. 19 || *Sup.* -ώτατος, DL. 4, 37 || ⋙ *Poét.* εὑρεσσίλογος, Sib. 1, 1[illegible] (εὑρίσκω, λόγος).

εὑρέσιος, ου (ὁ) qui préside aux

découvertes (Zeus) DH. 1, 39 (εὑρίσκω).

εὕρεσις, εως (ἡ) invention, découverte, Plat. Rsp. 336 e, Crat. 436 a, etc. (εὑρίσκω).

εὑρεσι·τεχνος, ος, ον [ῐ] inventeur des arts, Orph. H. 31, 14 (εὑρίσκω, τέχνη).

εὑρεσσί·λογος, v. εὑρεσίλογος.

εὑρετέος, α, ον, vb. d'εὑρίσκω, Thc. 3, 45.

εὑρετής, οῦ (ὁ) inventeur, Plat. Lach. 186 e; Isocr. 18 b, etc. (εὑρίσκω).

εὑρετικός, ή, όν, inventif : τινος, Plat. Rsp. 455 b; πρός τι, DS. 3, 69, en qqe ch. || Cp. -ώτερος, Plat. Pol. 286 e, 287 a (εὑρετός).

εὑρέτις, ιδος, adj. f. inventrice, Soph. fr. 88 || ⋙ Acc. -ιν, DS. 1, 25 (εὑρετής).

εὑρετός, ή, όν, qu'on peut trouver ou inventer, Soph. fr. 723; Xén. Mem. 4, 7, 6 (vb. d'εὑρίσκω).

εὑρέτρια, ας (ἡ) inventrice, DS. 5, 67 (εὑρίσκω).

εὕρηκα, pf. d'εὑρίσκω.

εὔ·ρηκτος, ος, ον, facile à briser, Arét. Cur. m. diut. 1, 13; Orib. 121 Mai (εὖ, ῥήγνυμι).

εὕρημα, ατος (τὸ) 1 invention, découverte (due à la réflexion et non au hasard) Hpc. V. med. 9; Soph. fr. 379; Eur. Bacch. 59; cf. Ar. Nub. 561; Plat. Theæt. 150 c; particul. expédient, remède contre, gén. Eur. Hipp. 711 || 2 trouvaille, découverte imprévue, Hdt. 7, 155; Soph. O.R. 1105; Eur. El. 606; Thc. 5, 46; etc.; εὕρημα εὑρίσκειν, Hdt. 7, 19, 4; 8, 109; Eur. Her. 534, Med. 716, faire une trouvaille || ⋙ Postér. εὕρεμα, v. ce mot (εὑρίσκω).

εὑρησι·επής, ής, ές, qui trouve les mots, qui a la parole facile, Pd. O. 9, 86; en mauv. part, sophiste, bavard ou verbeux, Ar. Nub. 447 (εὑρίσκω, ἔπος).

εὑρησιλογέω-ῶ [ῐ] c. εὑρεσιλογέω, Pol. Exc. Vat. p. 443; Ath. 193 d.

εὑρησιλογία, ας (ἡ) [ῐλ] c. εὑρεσιλογία, Plut. M. 1033 b.

εὕρησις, εως (ἡ) c. εὕρεσις, Apd. 33, 1.

εὑρήσω, f. d'εὑρίσκω.

εὔ·ρητος, ος, ον, bon ou facile à dire, El. N.A. 17, 23 (εὖ, ῥητός).

εὑρήτωρ, ορος (ὁ) inventeur, Anth. 9, 505 dout. (εὑρίσκω).

* **εὔ·ριζος, ος, ον,** qui a de fortes ou nombreuses racines, Nic. fr. 2, 17; Spt. Ps. 47, 2 || ⋙ Epq. ἐύρριζος, Nic. l. c. (εὖ, ῥίζα).

εὖ·ριν [ῑ] seul. épq. **ἐΰ·ρριν, ινος** (ὁ, ἡ) c. εὖρις, Opp. C. 1, 463.

1 **εὔ·ρινος, ος, ον** [ῑ] c. le préc. Soph. Aj. 8; El. N.A. 2, 15, etc.

2 **εὔ·ρινος, ος, ον** [ῑ] fait de bon cuir, Anth. 14, 55 || ⋙ Epq. ἐύρρινος, A.Rh. 3, 1299 (εὖ, ῥινός).

Εὔριος, ου, épq. **οιο** (ὁ) Eurios, h. Anth. App. 163.

εὐριπιδ·αριστοφανίζω [ῑᾰᾰ] parler comme Aristophane parodiant Euripide, Crat. fr. 155 (Εὐριπίδης, Ἀριστοφάνης).

Εὐριπίδειος, α, ον [ῑῐ] d'Euripide, Plat. Theæt. 154 d, etc.; τὸ Εὐριπίδειον (s. e. μέτρον) le mètre d'Euripide, sorte de vers asynartète, Héph. 15, 19, 20 (Εὐριπίδης).

Εὐριπίδης, ου (ὁ) [ῑῐ] 1 Euripide, h. Thc. 2, 70, 79; Dém. 1227, 12; Pol. 4, 59, etc.; particul. poète tragique célèbre, Ar. Ach. 400, etc.; Arstt. Rhet. 1, 11, etc. • au plur. acc. Εὐριπίδας, Mnésim. (DL. 2, 5) des poètes comme Euripide || 2 le coup d'Euripide, coup de dés qui valait 40, du nom d'un Athénien contemporain des 40 tyrans, Ath. 247 a || ⋙ Voc. Εὐριπίδη, Ar. l.c. etc.; gén. épq. -εω, Anth. 7, 50. Nom. dor. Εὐριπίδας, Pol. l. c. (Εὔριπος).

Εὐριπίδιον, ου (τὸ) [ῑῐδ] mon petit Euripide, Ar. Ach. 404, 475 (dim. com. d'Εὐριπίδης).

εὐ·ρίπιστος, ος, ον [ρῐ] facile à agiter, instable, Cic. Att. 14, 5 (εὖ, ῥιπίζω).

Εὔ·ριπος, ου (ὁ) [ῑ] I l'Euripe (auj. Egribos) détroit entre l'Eubée et la Béotie, renommé pour l'agitation de ses flots, Hh. Ap. 222; Eschn. 61, 27; Arstt. Nic. 9, 6, 3 || II p. ext. 1 bras de mer, détroit, Xén. Hell. 1, 6, 22; Arstt. H.A. 5, 12, 4, etc. || 2 canal, réservoir, Anth. 14, 135; DH. 3, 68 || ⋙ Gén. épq. -οιο, Call. H. 3, 188; 4, 45 (εὖ, ῥιπή).

Εὐρ·ίππα, ας (ἡ) [ᾱ] Heurippa (litt. qui retrouve les chevaux) ép. d'Artémis, Paus. 8, 14, 5 (εὑρίσκω, ἵππος).

εὐριπώδης, ης, ες [ῑ] 1 semblable à un détroit, particul. à l'Euripe, agité comme l'Euripe, Arstt. G. A. 5, 11, 32 || 2 qui vit dans les bras de mer, Arstt. H. A. 9, 37, 17 (Εὔριπος, -ωδης).

εὖ·ρις, ινος (ὁ, ἡ) [ῐς, ῑν] qui a bon nez, qui a le nez fin, Eschl. Ag. 1093 (εὖ, ῥίς).

εὑρίσκω (impf. ηὕρισκον, f. εὑρήσω, ao. 2 ηὗρον, pf. ηὕρηκα; pass. f. εὑρεθήσομαι, ao. ηὑρέθην, pf. ηὕρημαι) trouver, c. à d. : I rencontrer, trouver par hasard : εὑρ. χρυσοῦν δακτύλιον, Luc. Dem. 17, trouver un anneau d'or || II trouver en cherchant, d'où : 1 découvrir : τέκμωρ, Od. 4, 374, une preuve; πημάτων ἄρηξιν, Soph. El. 875, un allègement à la douleur; τινά, Plat. Tim. 28 c; Ar. Pl. 104, trouver, rencontrer, découvrir qqn (en cherchant); εὗρεν Κρονίδην ἄτερ ἥμενον ἄλλων, Il. 1, 498, etc. elle trouva le fils de Kronos assis à l'écart loin des autres || 2 imaginer, inventer : ὀχήματα, Eschl. Pr. 468, des voitures; πρόφασιν, Ant. 137, 9, un prétexte; cf. Eschl. Pr. 59, Eum. 82 || 3 trouver après réflexion, reconnaître après examen, avec un part. : ἦν εὑρεθῇς μὴ δίκαιος ὤν, Soph. Tr. 411, s'il est reconnu que tu n'as pas été juste; ou sans part. : ἄνους ηὑρέθη, Soph. Aj. 763, on a reconnu qu'il avait perdu la raison; avec une prop. inf. Hdt. 1, 79; Plat. Leg. 699 b; avec ὅπως, Thc. 7, 67; ou ὥστε, Ar. Pl. 492, reconnaître que, juger que; impers. εὑρέθη ὅτι, Spt. 1 Esdr. 2, 22, il a été trouvé ou reconnu que, etc. || 4 trouver, rencontrer, obtenir, en b. et en mauv. part : εὑρ. δόξαν, Pd. P. 2, 64, trouver ou obtenir de la gloire; εὑρ. φίλους, Soph. fr. 109, gagner des amis; δεινὰ πρὸς αὐθαίμων πάθη, Soph. O. C. 1078, recevoir un traitement cruel de ceux qui (nous) sont liés par le sang; εὑρ. τινί τι, Plat. Prot. 321 d, obtenir qqe ch. pour qqn; particul. en parl. de ventes : εὑρεῖν πολλὸν χρυσίον, Hdt. 1, 196, trouver un bon prix, litt. une grosse somme d'or (l'un objet qu'on vend); cf. Xén. Hell. 3, 4, 24; avec un suj. de chose : οἰκία εὑρίσκουσα δισχιλίας (s. e. δραχμάς) Is. 72, 39, maison pour laquelle on trouve (litt. qui trouve) un prix de 2000 drachmes; ἀποδίδοσθαι τοῦ εὑρόντος, Xén. Mem. 2, 2, 5; ou τοῦ εὑρίσκοντος, Eschn. 13, 41, vendre pour le prix qu'on trouve, à tout prix || Moy. (f. εὑρήσομαι, ao. 2 ηὑρόμην, postér. ao. 1 εὑράμην ou ηὑράμην, pf. ηὕρημαι) 1 trouver, rencontrer : τὰ δ' ἔργα τοὺς λόγους εὑρίσκεται, Soph. El. 625, litt. les actions rencontrent mes paroles, c. à d. ta conduite (envers moi) provoque mes paroles, explique mon langage || 2 trouver, découvrir : τέκμωρ, Il. 16, 472, une preuve; τιν' ἑταίροισιν θανάτου λύσιν, Od. 9, 421, un moyen de sauver de la mort ses compagnons || 3 se procurer à soi-même : κακόν, Od. 21, 304, être cause pour soi-même d'un mal; κλέος, Pd. P. 3, 114; τιμάν, Pd. P. 1, 48, obtenir de la gloire, un honneur; ὠφέλειαν ἀπό τινος, Thc. 1, 31; τι παρά τινος, Lys. 130, 31, obtenir assistance, qqe ch. de qqn; εὑρ. παρά τινος avec un inf. Hdt. 9, 28, obtenir de qqn que, etc. || ⋙ Act. impf. ηὕρισκον, Plat. Gorg. 514; Ar. Ran. 806. Ao. 1 εὕρησα, Man. 5, 137. Ao. 2 sbj. 3 sg. εὕρησι, Il. 12, 302; inf. épq. εὑρέμεναι, Il. 2, 343; éol. εὔρην, Sapph. 56 Bgk. Pass. f. réc. εὑρήθησομαι, Porph. Antr. nymph. 4. Moy. ao. εὑράμην, Hés. fr. 77; part. εὑραμένη, A. Pl. 4, 181 (Orig. inconnue).

εὐροέω-ῶ : 1 avoir un cours facile ou abondant, Th. C.P. 5, 6, 4 || 2 fig. avoir un cours prospère, être favorable, en parl. d'événements, de la fortune, etc. Eschl. Pers. 601; Pol. 4, 48, 11; DS. 2, 45; en parl. de pers. prospérer, être heureux, Arr. Epict. 1, 1, 22, etc. || 3 parler d'abondance, Plut. Alex. 53 (εὔροος).

εὐροή, ῆς (ἡ) c. εὔροια, Arét. p. 100.

εὐ·ρόθιος, ος, ον, très rapide, Orph. H. 19, 7 dout. (εὖ, ῥόθιος).

εὔροια, ας (ἡ) I cours facile ou abondant, libre cours (d'un fleuve, etc.) Plat. Leg. 779 c; Arstt. Somn. 3, 17 || II fig. 1 abondance du style ou de la parole, Plat. Phædr. 238 c || 2 cours des événements, Plat. Leg. 784 b; Pol. 2, 44, 2; Plut. Per. 20; d'où abs. εὔροια βίου, dans le langage stoïc. bonheur, DL. 7, 88 (εὔροος).

εὐ·ροίζητος, ος, ον, sifflant, A.Pl. 104 (εὖ, ῥοιζέω).

εὐρο·κλύδων, ωνος (ὁ) vent d'orage du nord-est, NT. Ap. 27, 14, dout. || ⋙ Sel. d'autres, εὐρυκλύδων, violent orage, ou Εὐρακύλων, l'Eurus-Aquilon (Εὖρος, κλύδων; ou Εὖρος, Aquilo).

εὗρον, v. εὑρίσκω.

εὐρό·νοτος, ου (ὁ) vent du sud-sud-est (litt. entre l'Eurus et le Notus) Arstt. Mund. 4, 14 (Εὖρος, νότος).

εὔ·ροος-ους, οος-ους, οον-ουν : I au cours facile ou abondant (le Scamandre) Il. 7, 329; 21, 130; (le Sperkheios) Soph. Ph. 491; (l'Eurotas. Eur. Hec. 649; etc.; fig. : 1 en parl. de la parole ou du style, qui coule bien, coulant, abondant, Plat. Tim.

77 d; DH. *Comp.23* ‖ **2** *en parl. d'événements*, au cours favorable, prospère, PLAT. *Leg.740* d; ARCHYT. (STOB. *Ecl. p. 742 Gaisf.*); M. ANT. *2, 4* ‖ **II** dont les conduits d'écoulement *ou* les pores fonctionnent bien, HPC. *Aph. 1244*; ARSTT. *H.A. 7, 1, 9; 10, 5, 12* ‖ *Cp.* -οώτερος, HPC. DH. *ou* -ούστερος, GAL. *16, 360*; ATH. (MÉD. *p. 227 Matth.*). *Sup.* -οώτατος, M. TYR ‖ »→ *Epq.* ἐύρροος, IL. *ll.cc.*; A.RH. *4, 269*; ANTH. *11, 343* (εὖ, ῥέω).

εὔ·ροπος, ος, ον, qui penche *ou* glisse facilement : εὔ. ἅμμα, ANTH. *9, 543*, nœud facile à serrer (εὖ, ῥοπή).

εὐρόπως, *adv.* en inclinant facilement : εὐρ. ἔχει, ANT. *138, 20*, cela est facile.

εὖρος, εος-ους (τὸ) largeur, OD. *11, 312*; HDT. *1, 178*; XÉN. *An. 1, 4, 4*, τὸ εὖρος, XÉN. *An. 1, 4, 9*; εὖρος, XÉN. *An. 1, 4, 4*; εἰς εὖρος, EUR. *Cycl. 390*; ἐν εὔρει, ESCHL. *Sept. 763*, en largeur (*cf.* εὐρύς).

Εὖρος, ου (ὁ) Euros (l'Eurus) *vent d'est-sud-est*, IL. *2, 145*; ARSTT. *Meteor. 2, 6, 12, etc.* (*p.-ê. apparenté à* αὔρα *et à* ἀήρ, *de la* R. 'AF, souffler; *sel. Curt. de* εὔω, εὔω, brûler « le vent qui brûle »).

εὔ·ρους, *v.* εὔροος.

εὐρόως, *adv.* d'un cours facile *ou* agréable, ARR. *Epict. 1, 4, 27; 3, 22, 45* (εὔροος).

ἐΰ·ρραπις, *gén.* **ιδος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] à la belle *ou* forte tige, NONN. *4, 1* (εὖ, ῥαπίς).

ἐϋ·ρραφής, ής, ές [ᾰ] bien cousu, bien attaché, OD. *2, 354, 380*; DP. *940*; ANTH. *6, 233* (εὖ, ῥάπτω).

ἐϋ·ρρεής, ής, ές, *v.* εὐρεής.

ἐϋ·ρρεῖος, *v. le préc.*

ἐϋ·ρρείτης, *v.* εὐρείτης.

ἐϋ·ρρείων, *gén.* **οντος**, *c. le préc.* CHRISTOD. *Ecphr. 411*.

ἐΰ·ρρην, *gén.* **ηνος** (ὁ, ἡ) aux nombreux agneaux, A.RH. *1, 49* (εὖ, ῥήν).

ἐΰ·ρρηνος, ος, ον : **1** *c. le préc.* A.RH. *3, 1086* ‖ **2** d'une bonne brebis, ANTH. *14, 149*.

ἐΰ·ρρηχος, ος, ον, aux belles *ou* fortes haies, NIC. *Th. 868* (εὖ, ῥῆχος).

ἐΰ·ρριν, *v.* εὔριν.

1 ἐΰ·ρρινος, *v.* εὔριν.

2 ἐΰ·ρρινος, *v.* εὔρινος 2.

ἐΰ·ρροος, οος, οον, *v.* εὔροος.

εὐρυ·άγυια, ας [ᾰγ] *adj. f. seul. au nom. et à l'acc.* : **1** aux larges rues, *en parl. de Troie*, IL. *2, 12*; *de Mycènes*, IL. *4, 52*; *d'Athènes*, OD. *7, 80*; *d'une ville, en gén.* OD. *15, 384*; ANTH. *App. 336, 4*; P. SIL. *S. Soph. 347*; *fig.* εὐρ. δίκα, TERPANDR. (PLUT. *Lyc. 21*) jugement en pleine rue, *c. à d.* jugement public ‖ **2** aux larges routes, HH. *Cer. 16* (εὐρύς, ἀγυιά).

Εὐρυάδης, ου (ὁ) [ᾰ] Euryadès, *h.* OD. *22, 267*.

εὐρυ·αίχμας, *adj. m.* qui porte au loin sa lance, qui étend sa domination au loin, PD. (STR. *544*) (εὐρύς, αἰχμή).

Εὐρυ·άλη, ης (ἡ) [ᾰ] Euryalè, *f.* HÉS. *Th. 276*; *etc.* ‖ »→ *Dor.* Εὐρυάλα, PD. *P. 12, 20* (*fém. du suiv.*).

εὐρύ·αλος, ος, ον [ᾰ] dont l'aire est large, *p. ext.* large, vaste, OPP. *H. 1, 62*; ANTH. *7, 748*; *cf.* εὐρυάλως.

Εὐρύ·αλος, ου (ὁ) [ᾰ] Euryalos, *h.* IL. *2, 565, etc.*; Q.SM. *4, 473, etc.* ‖ »→ *Gén. épq.* -οιο, Q.SM. *11, 118* (*cf. le préc.*).

εὐρυ·άλως, *gén.* **ωος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c.* εὐρύαλος, NONN. *4, 409* (εὐρύς, ἅλως).

Εὐρυάμπιος, ου, *adj. m.* d'Euryampos, *v. de Magnésie, en Thessalie*, LYC. *900*.

Εὐρυ·άναξ, *gén.* **ακτος** (ὁ) [ᾰ] Euryanax, *h.* HDT. *9, 11* (εὐρύς, ἄναξ).

εὐρυ·άνασσα, ης (ἡ) [ᾰ] qui règne au loin, CALL. *Cer. 122* (εὐ. ἄνασσα).

Εὐρυβατεύομαι [ᾰτ] être fourbe comme Eurybatos, DIOGÉN. *4, 7* (Εὐρύβατος).

Εὐρυ·βάτης, ου (ὁ) [ῠᾰ] Eurybatès, *h.* IL. *1, 320*; HDT. *6, 92; 9, 75* (*cf. le suiv.*).

εὐρύ·βατος, ος, ον [ῠᾰ] où l'on peut marcher sur un large espace, vaste, spacieux, Q.SM. *2, 283*; NONN. *28, 79* (εὐρύς, βαίνω).

Εὐρύ·βατος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Eurybatos, *h.* THC. *1, 47*; *particul. fourbe célèbre*, PLAT. *Prot. 327* d; DÉM. *233, 8*; ESCHN. *73, 12* (*cf. le préc.*).

Εὐρυ·βία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ῠ] Eurybia, *f.* HÉS. *Th. 375* (εὐ. βία).

Εὐρυβιάδης, ου (ὁ) [ῠ] Eurybiadès (Eurybiade) *amiral spartiate*, HDT. *8, 2* ‖ »→ *Formes ion.* : *gén.* -εω, HDT. *8, 4, 50*; *acc.* -εα, HDT. *8, 2, 62*. *Gén. dor.* Εὐρυβιάδα, DS. *7* (*patr. d'* Εὐρύβιος).

εὐρυ·βίας, *v. le suiv.*

εὐρυ·βίης, ου [ῠ] *adj. m.* très fort, puissant, HH. *Cer. 295*; HÉS. *Th. 931* ‖ »→ *Dor.* -ίας [ᾱ] PD. *O. 6, 58*; *P. 2, 12; 4, 175; 9, 13; I. 5, 51* (εὐρύς, βία).

Εὐρύ·βιος, ου (ὁ) Eurybios, *h.* PLAT. *Ep. 348* e; NONN. *14, 188, etc.* (εὐ. βίος).

εὐρυ·βόας, ου [ῠ] *adj. m.* dont les cris retentissent au loin, LIB. *4, 846* (εὐρύς, βοή).

εὐρυ·γάστωρ, *gén.* **ορος** (ὁ, ἡ) [ῠ] au large ventre, *fig. en parl. de la mer*, ORACL. (APD. *2, 8, 2*); ŒNOM. (EUS. *3, 361* a *Migne*) (εὐ. γαστήρ).

1 εὐρυ·γένειος, ος, ον [ῠ] à la barbe large *ou* épaisse, OPP. *C. 2, 104* (εὐ. γένειον).

2 εὐρυ·γένειος, ος, ον [ῠ] de plusieurs générations, NONN. *18, 345* (εὐ. γενέα).

Εὐρυ·γύης (ὁ) [ῠγῠ] Eurygyès (*litt.* aux larges membres) *fils de Minos*, HÉS. *fr. 876* (εὐ. γυῖον).

Εὐρυ·δάμας, αντος (ὁ) [ῠδᾰ] Eurydamas, *h.* IL. *5, 148*; OD. *18, 296* ‖ »→ *Voc.* Εὐρυδάμαν, ALC. (CHOER. *Bkk. 1183*) (εὐ. δαμάω).

Εὐρυδάμη, ης (ἡ) Eurydamè, *f.* HDT. *6, 71*.

Εὐρύ·δημος, ου (ὁ) Eurydèmos, *h.* HDT. *7, 213* (εὐ. δῆμος).

Εὐρυδίκεια, ας (ἡ) [ῠῐ] Eurydikeia, *f.* MOSCH. *3, 129*.

Εὐρυ·δίκη, ης (ἡ) [ῠῐ] Eurydikè (Eurydice) **1** *femme d'Orphée, etc.* OD. *3, 452* ‖ **2** *femme de Créon, roi de Thèbes*, SOPH. *Ant. 1180* ‖ »→ *Dor.* Εὐρυδίκα, SIM. *fr. 26*; ANTH. *3, 10* (εὐ. δίκη).

εὐρυ·δίνης, ου [ῠῑ] *adj. m.* aux larges tourbillons, BACCHYL. *fr. 6 Bgk* (εὐ. δίνη).

εὐρυ·εδής, ής, ές [ῠ] largement assis, vaste, *en parl. de la terre*, SIM. (PLAT. *Prot. 345* c) (εὐ. ἕδος).

εὐρύ·ζυγος, ος, ον [ῠγ] au large joug, *c. à d.* à la puissance infinie (Zeus) PD. *fr. 291 Bgk* (εὐ. ζυγός).

Εὐρύ·ηλος, ου (ὁ) [ῠ] Eurуèlos (*auj.* Mongebellisi) *colline fortifiée près de Syracuse*, THC. *6, 97; 7, 2 et 43* (εὐ. ἧλος).

εὐρυ·θέμεθλος, ος, ον [ῠ] aux larges fondements, NAZ. *2, 167* (εὐ. θέμεθλον).

εὐρυ·θέμειλος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* P. SIL. *S. Soph. 620*.

Εὐρυ·θεμίστη, ης (ἡ) Eurythémistè, PLUT. *Fluv. 2, 2*.

εὐρυθμία, ας (ἡ) **I** mouvement bien rythmé, cadence, harmonie, PLAT. *Rsp. 522* a; *en parl. de musique, de danse, de la parole, du style*, ISOCR. *87* e; DH. *ad Pomp. 6, 60* ‖ **II** *p. ext.* **1** *en parl. du corps, du maintien*, proportion harmonieuse, grâce, dignité, PLAT. *Rsp. 400* f; PLUT. *M. 8* e; *cf.* LUC. *Salt. 8*; *fig. en parl. de la conduite de la vie*, PLAT. *Prot. 326* b ‖ **2** délicatesse de main, *en parl. d'un chirurgien*, HPC. *24, 14* ‖ »→ *Ion.* -ίη, HPC. *l.c.* (εὔρυθμος).

εὔ·ρυθμος, ος, ον : **1** bien rythmé, bien cadencé (chant, danse, parole, *etc.*) AR. *Th. 121, 985*; PLAT. *Leg. 655* a, *795* e; ARSTT. *Rhet. 3, 8, 7, etc.* ‖ **2** *p. suite*, bien proportionné, harmonieux, *en parl. du corps*, XÉN. *Mem. 3, 10, 11*; *de cuirasses, ibid. 3, 10, 11 et 12*; *d'un oiseau*, ARSTT. *H.A. 8, 3, 5*; *de feuilles*, TH. *H.P. 3, 18, 7*; *etc.*; *d'où* gracieux, PLAT. *Prot. 326* b *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, XÉN. *Mem. 3, 10, 9*, PLAT. *Prot. 326* b ‖ »→ *Epq.* ἐύρρυθμος, MAN. (εὖ, ῥυθμός).

εὐρύθμως, *adv.* **1** d'une façon bien rythmée, ISOCR. *294* b ‖ **2** *p. suite*, avec harmonie, avec grâce, EUR. *Cycl. 563*; PLAT. COM. (*Com. fr. 5, 44*) ‖ **3** habilement, délicatement, *en parl. d'opérations chirurgicales*, HPC. *Off. 742*.

εὐρυ·κάρηνος, ος, ον [ῠᾰ] à large tête, OPP. *C. 1, 152*; NONN. *20, 127* (εὐ. κάρηνον).

εὐρυ·κέλευθος, ος, ον [ῠ] aux larges chemins, P. SIL. *S. Soph. 721* (εὐ. κέλευθος).

εὐρύ·κερως, *gén.* **ωτος** (ὁ, ἡ) [ῠ] aux larges cornes, OPP. *C. 2, 293* (εὐ. κέρας).

1 Εὐρύκλεια, ας (ἡ) Eurykleia, *nourrice d'Ulysse*, OD. *1, 429, etc.* (Εὐρυκλῆς).

2 Εὐρύκλεια, ων (τὰ) fêtes en l'honneur d'Euryklès, *ami d'Auguste*, STR. *366* (Εὐρυκλῆς).

Εὐρυκλείδης, ου (ὁ) Eurykleidès (*litt.* descendant d'Euryklès) HDT. *8, 42* ‖ »→ *Voc.* -η, DL. *2, 8*; *gén. ion.* -εω, HDT. *l.c.* *Dor.* Εὐρυκλείδας, PLUT. *Cleom. 8* (*patr. d'* Εὐρυκλῆς).

Εὐρυ·κλῆς, έους, *acc.* **-έα** (ὁ) Euryklès, *ventriloque et devin fameux*, PLAT. *Soph. 252* c; AR. *Vesp. 1019*; *au plur. acc.* Εὐρυκλέας, PLUT. *Def. or. 9*, des Euryklès, *c. à d.* des ventriloques (εὐ. κλέος).

εὐρυ·κλύδων, *v.* εὐροκλύδων.

εὐρυ·κοίλιος, ος, ον [ῠ] au large ventre, HPC. *269, 2* (εὐ. κοιλία).

εὐρύ·κολπος, ος, ον [ῠ] au vaste sein, PD. *N. 7, 33* (εὐ. κόλπος).

Εὐρυ·κόων, όωντος (ὁ) Eurykoôn, *h.* Q.SM. *13, 210* (εὐ. -κοων, *cf.* Λαοκόων).

εὐρυ·κόωσα, ης (ἡ) qu'on entend au loin, sonore, retentissant, *ép. de Kètô, deesse de la mer* EUPH.*fr.87*.

Εὐρυ·κράτης, ους; *ion.* -εος (ὁ) Eurykratès, *h.* HDT. *7, 204* (εὐ. κράτος).

Εὐρυκρατίδης, ου (ὁ) Eurykratidès, *h.* HDT. *7, 204* ‖ ⋙ *Gen. ion.* -εω, HDT. *l.c. Nom. dor.* Εὐρυκρατίδας, PLUT.*Apophth.lac.* v° Εὐρυκρατίδας (*patr. d'* Εὐρυκράτης).

εὐρυ·κρείων,οντος, *adj.m.* puissant au loin, *ép. d'Agamemnon*, IL. *1,102, etc.*; OD. *3, 248*; *de Poseidôn*, IL. *11, 751* (εὐ. κρείων).

εὐρυ·λείμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] aux vastes prairies, PD. *P. 9,57* (εὐ. λειμών).

Εὐρυ·λεων, οντος (ὁ) [ῠ] Euryléôn, *h.* HDT.*5,46, etc.* (εὐ. λέων).

Εὐρύ·λοχος,ου(ὁ)[ῠ] Eurylokhos, *h.* OD.*10,205*; THC.*3,101, etc.* ‖ ⋙ *Gén.épq.* -οιο, OD.*10,2*?? (εὐ. λόχος).

Εὐρύ·μαχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Eurymakhos, *h.* OD. *1, 399*; HDT. *7, 205, 233*; THC. *2, 2, 5* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -οιο, Q. SM.*11, 30* (εὐ. μάχομαι).

Εὐρυμεδοντιάδης, ους (ὁ) [ῠᾰ] le fils d'Eurymédôn, HIPPON. (ATH. *698* c) (*patr. l'* Εὐρυμέδων).

Εὐρυ·μεδουσα, ης (ἡ) [ῠ] Eurymédousa, *f.* OD.*7, 8* (*fém. du suiv.*).

εὐρυ·μέδων,οντος[ῠ] *adj.m.* qui règne au loin, *ep. de Poseidôn*, PD. *O. 8, 31*; *de Chirôn*, PD. *P. 3, 4*; *du ciel* (αἰθήρ) EMPÉD. *438*; *d'une montagne qui par sa hauteur domine au loin les contrées environnantes*, THCR.*7, 46* (εὐ. μέδω).

Εὐρυ·μεδων, οντος (ὁ) [ῠ] Eurymédôn, **1** *h.* IL.*4,228*; *8,114*; *11, 620*; OD.*7,58*; THC.*3,80* ‖ **2** *fl. de Pamphylie* (*auj.* Kœpru-Su) THC.*1,100*; XÉN. *Hell. 4, 3, 30* ‖ ⋙ *Voc.* -ον, THCR. *Ep.7,658,659* (v. *le préc.*).

Εὐρυμεναί, ῶν (αἱ) Eurymènes, *v. de Magnésie, en Thessalie*, A.RH. *1, 590* (*cf. le suiv.*).

εὐρυ·μενής, ής, ές [ῠ] vaste et puissant, ORPH.*Arg.985,1050* (εὐ. μένος).

Εὐρυ·μένης,ους,*acc.* -ην (ὁ) Euryménès, *h.* Q.SM.*10,98* (*v.le préc.*).

εὐρυ·μέτωπος,ος,ον [ῠ] au large front, IL. *10, 292*; OD.*3,382*; HÉS. *Th. 291*; STRATON (ATH. *382* e) (εὐ.μέτωπον).

Εὐρυμίδης, ου (ὁ) [ῠῑ] fils *ou* descendant d'Eurymos, OD.*9,509*.

Εὔρυμνος, ου (ὁ) Eurymnos, *h.* PLUT.*Prov.74*.

Εὐρυ·νόμη, ης (ἡ) [ῠ] Eurynomè, *f.* IL.*18, 398*; HÉS.*Th.358, 907, etc.* ‖ ⋙ *Nom. dor.* Εὐρυνόμα, ANTH.*6, 55* (*cf. le suiv.*).

Εὐρύ·νομος, ου (ὁ) [ῠ] Eurynomos: **1** *h.* OD. *2, 21, etc.* ‖ **2** *divinité souterraine*, PAUS. *10, 28, 7* (εὐ. νέμω).

εὐρύνω [ῡ] (*impf.* ηὔρυνον, *f.* εὐρυνῶ [ῠ], *ao.* ηὔρυνα [ῡ], *pf. inus.*) **1** élargir, agrandir (un sillon, une blessure, *etc.*) THCR.*13,31*; APP.*Civ.2,99*; τοὺς μυκτῆρας, XÉN.*Eq.1,10*, dilater les naseaux ‖ **2** faire évacuer, rendre désert: εὐρ. ἀγῶνα, OD. *8, 260*, faire disposer (en l'aplanissant *ou* le dégageant) un terrain (pour la danse): τὸ μέσον εὐρ. HDT. *4, 52*, laisser un espace vide au milieu (εὐρύς).

εὐρύ·νωτος, ος, ον [ῠ] au large dos, SOPH.*Aj.1251* (εὐ. νῶτος).

εὐρυ·οδείη, *adj. fém. ion., seul. gén.* εὐρυοδείης (la Terre) aux larges routes, vaste, spacieuse (*c.* εὐρύπορος, *en parl. de la mer*) IL. *16, 635*; OD. *3,453, etc.* (εὐ. ὁδός).

1 εὐρύ·οπα [ῠᾰ] qui voit au loin, *ép. de Zeus* (*v. ci-dessous*); *du Soleil* (*Hèlios*) ORPH.*Lith.88*; *seul. aux cas suiv.*: **1** *nom. épq. c.* *εὐρυόπης: εὐρύοπα Ζεύς, *à la fin du vers*, OD. *14, 235, etc.*; εὐρύοπα Κρονίδης, ORACL. (HDT. *8, 77*) ‖ **2** *voc. épq.* εὐρύοπα Ζεῦ, IL.*16,241*; Εὐρύοπα Κρονίδη, HH.*Jov.23,4* ‖ **3** *acc. c. du nom.* *εὐρύωψ: εὐρύοπα Ζῆν, IL. *8, 206, etc.*; εὐρύοπα Κρονίδην, IL. *1, 498, etc.*; εὐρύοπα Κρείοντα, HH.*22,2* (εὐρύς, ὄψομαι).

2 εὐρύ·οπα (*v. le préc.*) qui retentit au loin, PD. *fr.238* (*sel. d'autres, en ce sens dans tous les ex. préc.*) (εὐ. ὄψ).

εὐρυ·πέδιλος, ος, ον [ῠῐ] qui est une large chaussure, large, *en parl. d'une chaussure*, OPP. *C. 1, 288* (εὐ. πέδιλον).

εὐρύ·πεδος, ος, ον [ῠ] au vaste sol, OPP. *H. 1, 192*; ANTH. *7, 748* (εὐ. πέδον).

εὐρύ·πορος, ος, ον [ῠ] au large passage, vaste, immense, *chez les poètes épq. touj. en parl. de la mer* (*cf.* εὐρυοδείη) IL. *15, 381*; OD.*4,432*; *12,2*; ESCHL. *Pers. 108*; OPP. *C. 3,176* (εὐ. πόρος).

εὐρυπρωκτία, ας (ἡ) large anus, AR. *Ach. 843*, *Vesp. 1070* (εὐρύπρωκτος).

εὐρύ·πρωκτος, ος, ον, au large anus, EUB. (ATH.*25* c); AR.*Nub.1090, etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, EUB. *l.c.* (εὐ. πρωκτός).

Εὐρυ·πτόλεμος, ου (ὁ) Euryptolémos, *h.* XÉN. *Hell. 1, 3, 12*; PLUT. *Per. 7, etc.* (εὐ. πτόλεμος).

Εὐρυ·πύλη, ης (ἡ) [ῠῡ] Eurypylè, *f.* ANACR.(ATH.*533* e); ANTH.*7,27,etc.* (*v. les suiv.*).

εὐρυ·πυλής,ής,ές [ῠῡ] aux larges portes, IL. *23, 74*; OD. *11,571* (εὐ. πύλη).

Εὐρύ·πυλος, ου (ὁ) [ῠῡ] Eurypylos, *h.* IL.*2,736, etc.*; OD.*11,520*; PD. *P. 4,33* ‖ ⋙ *Voc.* -ε, IL.*11,819*; *gén. epq.* -οιο, IL. *2, 677, etc.*; HDT. *9, 58, etc.*

Εὐρυπῶν, ῶντος (ὁ) Eurypôn, *h.* HDT.*8,131*; PLUT.*Lyc.1,2*.

Εὐρυπωντίδαι, ῶν (οἱ) les Eurypontides *ou* descendants d'Eurypôn, *l'une des deux familles royales de Sparte*, STR. *366*; PAUS. *3, 7, 1, etc.* (Εὐρυπῶν).

εὐρυ·ρέεθρος, ος, ον [ῠ] au large courant, IL.*21,141* (εὐ. ῥέεθρον).

εὐρυ·ρέων, έουσα, έον [ῠ] *c. le prec.* IL.*2, 849, etc.*; A.RH. *2, 1263* (εὐ. ῥέω).

εὐρύς, εὐρεῖα, εὐρύ : **1** large, qui s'étend en largeur (ciel, IL.*3,364*; terre, IL.*4,182*; mer, IL.*6,291*; route, IL.*23,427*; mur, IL.*12,5*; épaules, IL.*3, 210,22*; OD. *18, 68, etc.*; *en prose*, fossé, HDT.*1,178*; maisons, XÉN.*An. 4,5,25*; veines, PLAT. *Tim.66* d, *etc.*); *p. opp. à* στενός, PLAT.*Leg.737* a ‖ **2** *p. ext.* qui se répand au loin, vaste, spacieux, *etc.*; *fig.* κλέος εὐρύ, OD. *23,137*, gloire qui se repand au loin; εὐρ. ἐλπίδες, ANTH.*7,99*, vastes espérances (*cf. franç.* les longs espoirs et les vastes pensers); *neutre adv.* εὐρύ, PD.*O.13,23*, au loin ‖ *Cp.* εὐρύτερος IL.*3,194*; *23,427*; PLAT.*Phæd.111* d ‖ ⋙ *Nom. fém. ion.* εὐρέα, HDT.*1, 178*; εὐρέα [ᾱ] THCR.*7,78*; *gén. f.* εὐρέος, ASIUS *fr. 2*; OPP.*C.3,323*; *acc. épq.* εὐρέα, IL.*2,691*; *nom. pl. f.* εὐρέες, ANTH. *9, 413* (*cf. sscr.* urus, large).

Εὐρυ·σάκης, εος (ὁ) [ῠᾰ] Eurysakès (*litt.* au large bouclier) *fils d'Ajax*, SOPH. *Aj. 574*; PLAT. *1 Alc. 121* a ‖ ⋙ *Voc.* Εὐρύσακες, SOPH. *Aj.340*; *acc.* -ην, PLUT.*Alc.1*, *ou* -η, PLAT.*l.c.* (εὐ. σάκος).

Εὐρυσθεῖδαι, ῶν (οἱ) les Eurysthéides *ou* les descendants d'Eurysthée, POLYEN *1,10* (Εὐρυσθεύς).

εὐρυ·σθενής,ής,ές, dont la force s'étend au loin, puissant au loin, IL. *7, 455*; *8, 201*; OD. *13, 140* (*touj. en parl. de Poseidôn*), PD.*O.13,77*; *en parl. d'Apollon*, PD. *I.2,18, etc.* (εὐ. σθένος).

Εὐρυ·σθένης, ους (ὁ) Eurysthénès: **1** *descendant d'Hèraklès, frère de Proklès*, HDT.*4,147, etc.* ‖ **2** *autre*, XÉN.*Hell.3,1,6* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -εος, HDT.*5,39*; *7,204*. *Dat. ion.* -εϊ, HDT. *4,147*. *Acc.* -ην, EL.*N.A.12,31*; *ion.* -εα, HDT.*6,52* (*v. le préc.*).

Εὐρυσθενίδαι, ῶν (οἱ) les Eurysthénides *ou* descendants d'Eurysthénès, *famille royale de Sparte*, STR.*366* (Εὐρυσθένης).

Εὐρυσθεύς, έως (ὁ) Eurysthée, *roi de Mycènes*, IL.*19,123, etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, IL.*8,363, etc.*; *poét. et ion.* -έος, PD. *O. 3, 50*; HDT. *9, 26*. *Dat. épq.* -ῆϊ, A.RH. *1, 1317, etc.* *Acc. épq.* -ῆα, HÉS. *Sc. 91*; Q.SM. *6, 222*; MOSCH.*4,123*.

εὐρύ·σορος, ος, ον [ῠ] au large tombeau, ANTH.*7,528* (εὐ. σορός).

εὐρύ·στερνος, ος, ον, à la large poitrine, au large sein, *en parl. de la Terre*, HÉS. *Th. 117*; *du ciel*, A.PL. *303*; ORPH.*Lith.6 9*; *d'Athèna*, THCR. *18,36, etc.* (εὐ. στέρνον).

εὐρυ·στήθης, ης, ες, *c. le préc.* ARSTT.*H.A.9,50,12* (εὐ. στῆθος).

εὐρύ·στομος, ος, ον : **1** à large bouche, ATH.*453* a ‖ **2** à large ouverture, HPC.*609,12*; XÉN.*Eq.10,10* (εὐ. στόμα).

Εὐρυτάν (ὁ) [ῠ] *d'ord. au pl.* **Εὐρυτᾶνες**, ων (οἱ) les Eurytanes, *pple étolien*, THC. *3, 94*; STR. *448*; *au sg.* Εὐρυτὰν λεώς, LYC.*799*, le peuple des Eurytanes.

Εὐρύτειος, α, ον [ῠ] d'Eurytos: πόλις, SOPH.*Tr.260*, la ville d'Eurytos (Œkhalia); παρθένος, SOPH.*Tr. 1219*, la fille d'Eurytos (Iolè) (Εὔρυτος).

εὐρυ·τενής, ής, ές [ῠ] qui s'étend au large, NONN.*21,326* (εὐ. τείνω).

εὐρυτέρως [ῠ] *adv.* plus au large, plus largement, AR.*Lys.419* (εὐρύτερος, *v.* εὐρύς).

εὐρύτης, ητος (ἡ) [ῠ] largeur, HPC.*397,30* (εὐρύς).

Εὐρυτίδης,ου (ὁ) [ῠῑ] descendant d'Eurytos (Iphitos) OD.*21,14*; A.RH. *2,1043* (Εὔρυτος).

εὐρύ·τιμος, ος, ον [ῠῑ] honoré au loin, PD. *O.1,42* (εὐ. τιμή).

Εὐρύ·τιμος,ου (ὁ)[ῠῑ] Eurytimos, *h.* THC.*1,28* (*v. le préc.*).

Εὐρυτίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Eurytiôn, *h.* OD. *21,295*; ARSTT. *Pol.5,6* (Εὔρυτος).

εὔ·ρυτος, ος, ον [ῠ] aux eaux

agréables *ou* abondantes, Eur. *I.A. 420* (εὖ, ῥέω).

Εὔ·ρυτος, ου (ὁ) [ῠ] Eurytos, *h.* Il. *2, 596, 621;* Pd. *O. 10, 28;* Hdt. *7, 229;* Eur. *I.A. 282* (*v. le préc.*).

εὐρύ·τρητος, ος, ον, aux larges trous, Diosc. *1,79* (εὐ. τιτραίνω).

εὐρύ·τρυπος, ος, ον [ῠπ] largement troué, Democr. (Th. *de Sens. 75*) (εὐ. τρῦπα).

Εὐρυ·φάεσσα, ης (ὁ) [ῠφᾰ] Euryphaessa, *mère d'Helios*, Hh. *31, 2, 4* (*cf. le suiv.*).

εὐρυ·φαής, ής, ές [ῠ] qui brille au loin, Sy. *H. 9, 18* (εὐ. φάος).

εὐρυ·φαρέτρας, ου [ῠᾰᾱ] *adj. m.* au large carquois, Pd. *P. 9, 27* (εὐ. φαρέτρα).

εὐρυ·φάρετρος, ος, ον [ῠ] *au voc.* εὐρυφάρετρε, *v. le préc.* Pd. *fr. 115*.

εὐρύ·φλεβος, ος, ον, aux larges veines, Gal. *6, 4..* (εὐ. φλέψ).

εὐρυ·φυής, ής, ές [ρῠ] qui croît et se développe, Od. *4, 604* (εὐ. φύω).

Εὐρυ·φῶν, ῶντος (ὁ) [ῠ] Euryphôn, *h.* Arstt. *Pol. 2, 8*.

εὐρυ·χαδής, ής, ές [ῠᾰ] qui contient largement, large, spacieux, Luc. *Lex. 7;* Anth. *6, 305* (εὐ. χανδάνω).

εὐρυ·χαίτας, ου [ῠᾰ] *adj. m.* à la large *ou* abondante chevelure, Pd. *I. 6, 4* (εὐ. χαίτη).

εὐρυ·χανής, ής, ές [ῠᾰ] **1** *c.* εὐρυχαδής, Opp. *H. 3, 344* ‖ **2** à large ouverture, largement béant, Nonn. *22, 243* (εὐ. χαίνω).

Εὐρυ·χόρη, ης (ἡ) [ῠ] Eurykhorè, *f.* Anth. *14, 119* (*fém. du suiv.*).

εὐρύ·χορος, ος, ον [ῠ] au large emplacement, vaste, spacieux, *ép. de villes*, Il. *2, 498;* Od. *15, 1; de pays* (*Grèce*, Il. *9, 478; Asie*, Pd. *O. 7, 18, etc.*); *de rues*, Eur. *Bacch. 87; de maisons*, Anth. *6, 319, etc.* (*p. lic. poét. p.* εὐρύχωρος) (εὐ. χώρα).

εὐρυχωρεω-ῶ [ῠ] rendre spacieux, élargir, Symm. *Ps. 17, 37* (εὐρύχωρος).

εὐρυ·χωρής, ής, ές [ῠ] *c.* εὐρύχωρος ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *H.A. 2, 17, 22; sup.* -έστατος, Arstt. *P.A. 3, 5, 16*

εὐρυχωρία, ας (ἡ) [ῠ] **1** vaste emplacement, Plat. *Theæt. 194* d; espace ouvert, Hdt. *4, 71; cf.* Dém. *428, 14; en parl. de l'ouverture laissée libre par la dislocation d'une jointure*, Hpc. *Art. 787; au pl.* Plat. *Leg. 804* c ‖ **2** *particul.* espace ouvert et libre, (pour un combat) Xén. *Cyr. 4, 1, 18; Hell. 7, 4, 24; en parl. du champ libre pour un combat naval*, Hdt. *8, 60; cf.* Thc. *2, 83, 86, 90; en gén.* place, carrefour, terrain vague, En. tact.: *fig.* champ libre, *c. à d.* liberté *ou* facilité pour faire qqe ch. Plat. *Min. 315* d; Plut. *M. 48* e, *828* d ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll. cc.* (εὐρύχωρος).

εὐρυχώριον, ου (τὸ) [ῠ] *c. le préc.* Plat. *Leg. 804* c, *au plur.*

εὐρύ·χωρος, ος, ον [ῠ] au vaste emplacement, vaste, spacieux, DS. *19, 84* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *H.A. 10, 5* (εὐ. χώρα).

***εὐρύωψ**, *v.* εὐρύοπα **1**.

εὐ·ρώγης, ης, ες, aux beaux raisins, Anth. *6, 190* (εὖ, ῥώξ).

εὐρώδης, ης, ες, aux larges rues, Soph. *Aj. 1191* (εὐρύς, -ωδης).

1 εὐρώεις, ώεσσα, ῶεν: **1** moisi, humide, *en parl. des Enfers*, Il. *20, 65;* Od. *10, 512; 23, 322;* Hh. *Cer. 482;* Hés. *Th. 731, 739;* Soph. *Aj. 1167* (εὐρώς).

2 εὐρώεις, ώεσσα, ῶεν, large, vaste, spacieux, Opp. *H. 5, 3;* Nonn. *25, 476* (εὐρύς).

εὑρών, *part. ao. 2 d'* εὑρίσκω.

Εὐρωπαῖος, α, ον, d'Europe, DH. *1, 2* ‖ ⋙ *Ion.* Εὐρωπήϊος, Hdt. *7, 73* (Εὐρώπη).

Εὐρώπεια, *ion.* -είη, **ης** (ἡ) **1** Eurôpeia, *f.* Mosch. *2, 7, etc.* ‖ **2** l'Europe, DP. *152, etc.*

Εὐρωπεύς, έως, *adj. m.* d'Eurôpos, Hdt. *8, 133, 135* (Εὐρωπός).

Εὐρ·ώπη, ης (ἡ) Europè (Europe) **I** *n. de f.* **1** *fille d'Okeanos*, Hés. *Th. 357* ‖ **2** *mère de Minos*, Batr. *79;* Hdt. *1, 2 et 173;* Plat. *Min. 318* d, *etc.* ‖ **II** l'Europe, Hh *Ap. 251, 291, etc.;* Hdt. *7, 126, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Εὐρώπα, Pd. *N. 4, 70;* Eur. *Andr. 801, Hec. 482, etc.* (εὐ. ὤψ).

Εὐρωπήϊος, *v.* Εὐρωπαῖος..

Εὐρωπία, ας (ἡ) *v.* Εὐρώπιος.

Εὐρώπιος, α, ον, d'Europe: Εὐρωπία γῆ, Eur. *Ion 1587; ou abs.* ἡ Εὐρωπία, Soph. *fr. 37;* Eur. *fr. 382*, l'Europe (Εὐρώπη).

εὐρ·ωπός, ή, όν, *c.* εὐρώεις **2**, Eur. *I. T. 626;* Opp. *H. 3, 20; 4, 526* (εὐρύς, ὤψ, *cf.* στενωπός).

Εὐρ·ωπός *ou* **Εὔρ·ωπος, ου** (ἡ) Eurôpos: **1** *v. de Macédoine*, Thc. *2, 100* ‖ **2** *v. de Syrie*, Luc. *H. conscr. 20, 24, 28* (*cf. le préc.*).

εὐρώς, ῶτος (ἡ) moisissure, *d'où* saleté, pourriture causée par l'humidité, Thgn *452;* Eur. *Ion 1393;* Plat. *Tim. 84* b, *etc.; fig.* Plut. *M. 48* c (*cf.* εὐρώεις **1**).

εὐρωστία, ας (ἡ) force, vigueur, Arstt. *Mir. 1, 2;* Plut. *Cato. mi. 44* (εὔρωστος).

εὔ·ρωστος, ος, ον, fort, robuste, vigoureux, Xén. *Hell. 4, 3, 6; 6, 1, 6; Œc. 6, 9, etc.; au mor.* Xén. *Hell. 3, 3, 5;* Arstt. *Physiogn. 6, 4;* Plut. *M. 597* e ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *H.A. 10, 5; sup.* -ότατος, Xén. *Œc. 6, 9* (εὖ, ῥώννυμι).

εὐρώστως, *adv.* avec vigueur, avec force, Xén. *Ages. 2, 24*.

Εὐρώτας (ὁ) **1** Eurôtas, *fl. de Laconie* (*auj.* Basilipotamo *et, dans la dernière partie de son cours*, Iri *ou* Iris) Pd. *O. 6, 28;* Xén. *Hell. 6, 5, 27, etc.* ‖ **2** *par jeu de mots avec* εὐρύς, parties de la femme, Anth. *5, 60* ‖ ⋙ *Gén. dor.* -αο [ᾱ] Nonn. *12, 166;* Thcr. *18, 23, etc.; ou* -α [ᾱ] Thgn. *785, 1088*.

εὐρωτιάω-ῶ, se moisir *ou* être moisi, gâté, Th. *C.P. 4, 6, 8;* Luc. *Nec. 15; fig.* Ar. *Nub. 44* (εὐρώς).

ἐύς, *ion. et épq.* **ἠύς**: **I** *adj. aux formes suiv.: nom. masc.* ἐΰς, Il. *2, 819, etc.; épq.* ἠΰς, Il. *2, 653; etc.; neutre* ἠΰ, Il. *23, 524;* Od. *2, 271; gén. ion.* ἔηος (*avec chang. d'aspir.*) Od. *14, 505, etc.; acc. masc.* ἐΰν, Il. *8, 303;* Od. *18, 126; neutre* ἠΰ, Il. *17, 456; 20, 80; 24, 442*, bon, brave, noble ‖ **II** *subst. au gén. pl. épq.* ἐάων [ᾱ] (*sel. d'autres*, ἑάων) biens, richesses, faveurs, Il. *24, 528;* Od. *8, 325, 335;* Hh. *17, 12; 29, 8;* Hés. *Th. 46, 111* (R. ᾿Ες, être; *le gén.* ἔηος *se rattache, sel. Brugmann, à un subst.* *ἐεύς, *ἐσεύς = *lat.* erus, « maître, seigneur »; *ce gén. certain. d'après les mss., dans les deux passages de l'*Od. *14, 505; 16, 450, aurait été, par Aristarque, substitué au pron.* ἑοῖο *dans* Il. *1, 393; 15, 138; 19, 342; 24, 550, et p.-ê. 24, 422*).

εὗσα, *ao. d'* εὕω.

εὖσα, *v.* εἰμί.

Εὐ·σάγηνος, ου (ὁ) [ᾰ] Bonne-nasse, Bon-filet, *n. de pêcheur*, Alcphr. *Ep. 1, 17* (εὖ, σαγήνη).

εὐ·σάλευτος, ος, ον [ᾰ] facilement battu des flots, facilement troublé, Phil. *1, 96* (εὖ, σαλεύω).

εὔ·σαλος, ος, ον [ᾰ] où la mer est calme, qui offre un bon mouillage, Arr. *M. rubr. p. 154* (εὖ, σάλος).

εὐσαρκία, ας (ἡ) chair bien nourrie, embonpoint, grosseur, Hpc. *Art. 821;* Arstt. *H.A. 1, 15, 2; en parl. d'un fruit*, Th. *C.P. 1, 9, 2* (εὔσαρκος).

εὔ·σαρκος, ος, ον, charnu, qui a de l'embonpoint, Hpc. *Aph. 1249;* Xén. *Lac. 5, 8;* Eschn. *6, 29;* Arstt. *Probl. 1, 34* (εὖ, σάρξ).

εὐσαρκόω-ῶ, rendre charnu, donner de l'embonpoint, Gal. *Ther. 14* (εὔσαρκος).

εὐσάρκωσις, εως (ἡ) embonpoint, Hpc. *401, 30* (εὐσαρκόω).

εὔ·σβεστος, ος, ον, facile à éteindre, Phil. *2, 63* (εὖ, σβέννυμι).

εὐσέβεια, ας (ἡ) **I** piété: **1** respect et amour des dieux, Eschl. *Sept. 344;* Soph. *El. 1097;* Plat. *Conv. 193* d; πρὸς εὐσέβειαν, Soph. *El. 464*, par piété, avec piété ‖ **2** amour *ou* respect filial, Plat. *Rsp. 615* c; πρός τινα, DC. *48, 5*, à l'égard de qqn ‖ **II** réputation de piété filiale, Soph. *El. 968;* Xén. *Cyn. 1, 15* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. du 1er siècle av. J.-C.* εὐσέβηα, CIA. *3, 788, 4; 789, 4; 836, 5; v. Meisterh. p. 37, 20* (εὐσεβής).

Εὐσέβεια, ας (ἡ) Eusébeia, *f.* Anth. *8, 150* (*v. le préc.*).

εὐσεβέω-ῶ, être pieux, montrer des sentiments de piété (religieuse, filiale, *etc.*) Thgn. *145;* Soph. *Aj. 1350, Ant. 924;* εἴς τινα, Soph. *Ant. 731;* περί τινα, Eur. *Alc. 1148;* Plat. *Conv. 193* a; πρός τινα, Anth. *10, 107; ou direct. avec l'acc.* τινα, Eschl. *Ag. 338*, à l'égard de qqn (des dieux, *etc.*): *ou avec un art. neutre*, εὐσ. τὰ πρὸς θεούς, Soph. *Ph. 1441;* τὰ περὶ θεούς, Isocr. *26* b, professer des sentiments de piété envers les dieux; *d'où au pass. avec un sujet de chose*, être accompli pieusement, Plat. *Ax. 364* c; *avec un suj. de pers.* recevoir des témoignages de piété: ὑπό τινος, Ant. *123, 42*, de qqn (εὐσεβής).

εὐσεβέως, *v.* εὐσεβῶς.

εὐσέβημα, ατος (τὸ) trait de piété (religieuse *ou* filiale, *etc.*) D. Phal. *281* (εὐσεβέω).

εὐ·σεβής, ής, ές: **I** pieux, qui marque des sentiments de piété (religieuse *ou* filiale, *etc.*): **1** *en parl. de pers.* Hdt. *2, 141;* Pd. *O. 3, 43;* Soph. *El. 589;* Plat. *Ax. 371* c, *etc.*; εὐσεβὴς χεῖρα, Eschl. *Ch. 141*, dont la main est pieuse, *c. à d.* qui agit pieusement; εὐσ. πρός τινα, Eschl. *Suppl. 339; ou* ἔς τινα, Eur. *El. 253*, qui marque des sentiments de piété envers qqn ‖ **2** *en parl. de choses* (*oracle, parole, etc.*) Eur. *El. 1272;* τὸ εὐσεβές, Soph. *O.C. 1125;* Eur. *Tr. 42;* Ant. *141, 2 et 29*, la piété; τὰ ἐν ἀνθρώποις εὐσεβῆ, Philipp. (Dém. *280, 10*) ce que les hommes regardent comme des marques de piété; εὐσεβές (ἐστι) Anth. *App. 51, 42; ou* ἐν εὐσεβεῖ (ἐστι) Eur. *Hel.*

1277, c'est un acte pieux de || 2 *p. ext.* innocent, irréprochable, *en gén.* SOPH.*O.C.287,El.589* || *Cp.* -έστερος, ESCHL.*Ch.140;* PLAT.*Ep.311* b. *Sup.* -έστατος, PD.*I.7,43* (εὖ, σέβομαι).

εὐσεβία, ας (ἡ) *c.* εὐσέβεια, PD.*O. 8,8;* SOPH. *Ant.943, O.C.189* || ⋙ *Ion.* -ίη, THGN. *1138;* CRITIAS (ATH. 433 a).

Εὐσέβιος, ου (ὁ) Eusébios (Eusèbe) **1** *évêque de Césarée, écrivain ecclésiastique* || **2** *autres,*ANTH.*App. 218,346, etc.* (εὐσεβής).

εὐσεβῶς, *adv.* pieusement, avec des sentiments de piété (religieuse *ou* filiale, *etc.*) PD.*O. 6,79;* SOPH. *O.R. 1431;* XÉN. *Mem. 1, 3, 1;* PLAT. *Leg. 821* d, *Ax.372;* DÉM.*407,8* || *Cp.* εὐσεβέστερον, XÉN. *Mem. 4, 3, 16; sup.* -έστατα, ISOCR.*47* b || ⋙ *Ion.* εὐσεβέως, PD.*l.c.* (εὐσεβής).

εὔ·σειστος, ος, ον, facile à ébranler, *particul.* exposé aux tremblements de terre, STR.*447* (εὖ, σείω).

εὐ·σέλαος, ος, ον, très brillant, P.SIL.*S.Soph.830* (εὖ, σέλας).

εὔ·σελμος, ος, ον, muni d'un bon tillac, de bonnes planches, de bancs solides, EUR.*I.T.1383,Rhes.98* || ⋙ *Epq.* ἐύσσελμος, IL.*2,170,358;* OD.*2, 390, etc.* (εὖ, σέλμα).

εὔ·σεμνος, ος, ον, très vénérable, ORPH.*H.2,12 conj.* (εὖ, σεμνός).

εὔ·σεπτος, ος, ον, très vénérable, SOPH.*O.R.864* (εὖ, σέβομαι).

εὐ·σήκωτος, ος, ον, bien équilibré, BITON *Mach. p.113* (εὖ, σηκόω).

εὐ·σήμαντος, ος, ον, facile à remarquer, PTOL. *1, p. 332, 14* (εὖ, σημαίνω).

εὐσημία, ας (ἡ) signe favorable, ARSTT. *Ath. 44, 4* (εὔσημος).

εὔ·σημος, ος, ον : 1 qui est bon signe, de bon augure, EUR.*I.A.252; cf.* PLUT.*Cæs.43* || **2** qui offre un signe certain, évident, clair, significatif, HPC. *Mochl. 851;* ESCHL. *Suppl.714;* TH.*C.P.6,19,5;* POL. *10, 44, 3;* PLUT. *M.719* b, *etc.; avec un part.* καπνῷ δ' ἁλοῦσα εὔσημος πόλις, ESCHL. *Ag. 818,* la fumée est un signe certain que la ville est prise || **3** *p. suite,* facile à reconnaître, distinct (cri) SOPH. *Ant.1021; p. opp. à* ἄσημος, SOPH. *Ant. 1004* || *Cp.* -ότερος, TH.*C.P. 6, 19,5; sup.* -ότατος, ARSTT.*Probl.15, 12* (εὖ, σῆμα).

εὐσήμως, *adv.* d'une manière claire *ou* évidente, ARSTT. *Meteor. 2,6,2;* STR.*460;* PLUT.*M.1019* a || *Sup.* εὐσημότατα, PLUT. *M. 1022* a.

εὔ·σηπτος, ος, ον, qui pourrit facilement, ARSTT.*G.A.5,4,11; Probl. 1,18, etc.* || *Cp.* -ότερος, ARSTT.*G.A. 5,5;* PLUT.*M.912* c (εὖ, σήπω).

εὐσηψία, ας (ἡ) facilité *ou* tendance à se pourrir, TH.*H.P.8,9,1* (εὔσηπτος).

εὐσθένεια, ας (ἡ) force, vigueur, TH.*C.P.3,1,6; 3,2,1* (εὐσθενής).

εὐσθενέω-ῶ : 1 être vigoureux, robuste, EUR.*Cycl.2;* TH.*C.P.1,9,3, etc.; H.P.2, 5, 7, etc.* || **2** *p. ext.* se trouver bien, DC.*53,8* (εὐσθενής).

εὐ·σθενής, ής, ές, fort, robuste, vigoureux, A.PL.*4,323* || *Cp.* -έστερος, TH.*Ign.64; sup. irrég. comme de* * εὔσθενος, εὐσθενώτατος, LUC. *Philopatr. 28* || ⋙ *Epq.* ἐϋσθ- Q. SM.*14,633* (εὖ, σθένος).

Εὐ·σθένης (ὁ) Eusthénès, *h.*THCR. *Ep.11* (*cf. le préc.*).

εὐσθενῶς, *adv.* avec vigueur, PHIL. (εὐσθενής).

εὐ·σίπυος, ος, ον [ῐ] riche en farine *ou* en pâte, ANTH.*6,288* (εὖ, σίπυα).

εὐσιτέω-ῶ [ῑ] **1** manger de bon appétit, HPC. *Aph. 1245;* PYRGION (ATH.*143* e) || **2** être bien nourri, TH. *H.P.4,8,13* (εὔσιτος).

εὐσιτία, ας (ἡ) [σῑ] bon appétit, ARÉT.*p.47,21* (εὔσιτος).

εὔ·σιτος, ος, ον [ῑ] qui mange de bon appétit, HPC. *Coac. 135;* τινος, ARÉT. *Caus. m. diut. 1, 16,* qqe ch. || *Cp.* -ότερος, RUF.(AÉT.*p.38 Matth.*); *sup.* -ότατος, RUF.(AÉT.*p.198 Matth.*) (εὖ, σῖτος).

εὐ·σκάνδιξ, *gén.* **ικος** (ὁ, ἡ) [ῐκ] abondant en cerfeuil, ANTH. *9, 318* (εὖ, σκάνδιξ).

εὔ·σκαρθμος, ος, ον, qui bondit bien, agile, rapide, Q.SM.*14,10;* NIC. *Al. 325;* ANTH. *6, 32;* || ⋙ *Epq.* ἐΰσκ.- IL.*13,31* (εὖ, σκαίρω).

εὐ·σκέδαστος, ος, ον, aisé à dissiper, GAL. *10, 283* (εὖ, σκεδάννυμι).

εὐ·σκέπαστος, ος, ον, qui offre un bon abri : τὸ εὐσκέπαστον, DC.*49,30,* l'abri || *Sup.* -ότατος, THC.*5,71* (εὖ, σκεπάζω).

εὐ·σκεπής, ής, ές, bien abrité contre, *gén.* TH. *Vent. 4; abs.* TH. *H.P.4,1,1* (εὖ, σκέπη).

εὔ·σκεπτος, ος, ον, facile à examiner, PLAT. *Phil. 65* d (εὖ, σκέπτομαι).

εὐ·σκευέω-ῶ, être bien équipé, SOPH.*Aj.823* (εὖ, σκεῦος).

εὐ·σκίαστος, ος, ον, bien abrité, SOPH.*O.C.1707* (εὖ, σκιάζω).

εὔ·σκιος, ος, ον, bien ombragé, PD. *P. 11, 21;* XÉN. *Œc. 9, 4* || ⋙ *Epq.* εὔσκ. THCR.*7,8* (εὖ, σκιά).

ἐΰ·σκόπελος, ος, ον, aux rochers nombreux, PISAND. (E BYZ. *v°* Νιφάτης) (εὖ, σκόπελος).

εὔ·σκοπος, ος, ον : I *act.* **1** qui voit de loin *ou* au loin, *en parl. d'* Ἀργειφόντης, IL.*24,24;* OD.*7,137; d'Artémis,* OD. *11, 198; d'Hèraklès,* THCR. *25,143; de Pan,*ORPH.*H.11,9; d'hommes,* ANTH.*11,112* || **2** qui vise bien, qui atteint le but, OD. *11,198* (*sel. d'autres, au sens préc.*); ORACL. (HDT.*5,61*); CALL.*Dian. 180; neutre adv.* εὔσκοπα βάλλειν, HLD.*9, 5,* toucher droit au but || **II** *pass.* bien en vue, visible, *en parl. des étoiles, de la lumière,*AR.*Eccl.2;* A.RH.*4,1716; de places, villes, etc.* XÉN. *Cyr. 6, 3, 2;* ARSTT. *H.A. 9, 41, 5;* PLUT. *Cato. ma. 13* || *Cp.* -ώτερος, HLD.; *sup.* -ώτατος, XÉN.*Cyr.6,3,2* || ⋙ *Epq.* ἐΰσκοπος, HOM.*Il.cc.* (εὖ, σκοπέω).

εὐσκόπως, *adv.* de manière à atteindre le but, adroitement, PHILSTR. *556;* PHIL.*2,372.*

εὔ·σμηκτος, ος, ον, bien frotté, MAX. π. κατ. *285* (εὖ, σμήχω).

* **εὔ·σμηνος,** *épq.* **ἐΰ·σμηνος, ος, ον,** qui forme de beaux essaims, NONN. *7,332* (εὖ, σμῆνος).

εὐ·σμῆριγξ, *gén.* **ιγγος** (ὁ, ἡ) à la belle *ou* abondante chevelure, NONN. *11,318* (εὖ, σμῆριγξ).

εὔσοια, ας (ἡ) félicité, bonheur, SOPH.*O.C.390* (εὔσοος).

εὔ·σοος, οος, οον, heureux, prospère, THCR.*24,8* (εὖ, σόος).

εὐ·σπειρής, ής, ές (*c. le suiv.*) ANTH.*6,206.*

εὔ·σπειρος, ος, ον, aux replis nombreux *ou* gracieux, ANTH.*6,219* (εὖ, σπεῖρα).

εὐσπλαγχνία, ας (ἡ) courage, EUR. *Rhes.192* (εὔσπλαγχνος).

εὐσπλαγχνίζομαι, être miséricordieux, CHRYS. *4, 567* (εὔσπλαγχνος).

εὔ·σπλαγχνος, ος, ον : 1 qui a les entrailles saines, HPC.*89* c || **2** miséricordieux, NT.*Eph.4,32; 1 Petr.3,8* (εὖ, σπλάγχνον).

εὔ·σπορος, ος, ον : 1 dont la semence est abondante *ou* féconde, A.PL.*4,1,36, etc.* || **2** bien ensemencé, fertile, A.PL. *4, 295;* AR. *Av. 230* || **3** protecteur des semences, HERM. (STOB.*Ecl.1,176*) (εὖ, σπείρω).

ἐΰ·σσελμος, *v.* εὔσελμος.

ἐΰ·σσωτρος, *v.* εὔσωτρος.

εὐστάθεια, ας (ἡ) [ᾰθ] fermeté, stabilité, consistance, équilibre du corps et de l'intelligence, PLUT.*M. 135* c; *fig.* PLUT.*M.342* f || ⋙ *Ion.* εὐσταθίη, HPC. *24, 45;* ANTH. *12, 199* (εὐσταθής).

εὐσταθέω-ῶ [ᾰ] **1** être ferme, consistant, bien équilibré, *en parl. de la santé du corps et de l'intelligence,* PLUT.*M.1090* a || **2** *en parl. de la mer,* être calme, LUC. *V.H.1,30* || **3** *fig.* être favorable à, *dat.* EUR.*Rhes.315* (εὐσταθής).

εὐ·σταθής, ής, ές [ᾰ] **I** bien établi, ferme, fixe, solide (appartement, *etc.*) IL.*18,374;* OD.*20, 258; 23,178* || **II** *p. suite :* **1** stable, PLUT.*M.44* a || **2** régulier, sans secousse (maladie) HPC.*Aph.1247; Epid.1,938* || **3** *chez les Epicuriens, en parl. du corps,* consistant, EPIC. (PLUT. *M. 1089* d) ; σαρκὸς εὐσταθὲς κατάστημα, CLÉOM. *2,1,p.112,* consistance de la chair || **4** équilibré, sain de corps et d'âme, d'un caractère calme *ou* rassis, PLUT. *M. 44* b; HIÉROCL. (STOB. *Fl. 3, 11 Gaisf.*); ATH.*4* d; DH.*Dem.36* || *Cp.* εὐσταθέστερος, HDN *2,6,8* || ⋙ *Epq.* ἐϋσταθής, HOM. *Il. cc.;* A.RH. *4, 820, etc.* (εὖ, ἵστημι).

εὐσταθίη, *v.* εὐστάθεια.

Εὐστάθιος, ου (ὁ) Eustathios (Eustathe) *h.* ANTH. *7, 602, particul. évêque de Thessalonique, commentateur d'Homère* (εὐσταθής).

εὐσταθμία, ας (ἡ) juste poids, juste mesure, ORIB.*68 Mai* (* εὔσταθμος, *v. le suiv.*).

εὐστάθμως, *adv.* avec juste poids, avec juste mesure, HPC.*588,43* (* εὔσταθμος, *d'* εὖ, στάθμη).

εὐσταθῶς [ᾰ] *adv.* avec un équilibre parfait, d'une manière posée, avec calme, ARR.*Epict.2,5,7;* DL.*7, 182;* APP. *1, 131 Schweigh.* (εὐσταθής).

εὐστάλεια, ας (ἡ) [ᾰλ] *c.* εὐσταλία, PHILOD. π. ὑπερ. *23.*

εὐσταλέως, *v.* εὐσταλῶς.

εὐ·σταλής, ής, ές [ᾰ] **1** bien équipé (soldat, troupe, *etc.*) ESCHL.*Pers. 795* || **2** *particul.* dont l'équipement est bien proportionné *ou* ne surcharge pas, *d'où* léger, alerte, souple, *en parl. de soldats,*THC.*3,22; de cavaliers,* XÉN.*Eq.7, 8; en parl. de l'équipement,* simple, léger, DH. *7, 59* || **3** *p. anal. en parl. de pers. en gén.* de tenue correcte, *joint à* κόσμιος, PLAT.*Men.90* a; *cf.* PLUT.*Sol. 12* || **4** *p. suite,* aisé, facile : πλοῦς οὔριός τε κεὐστ. SOPH. *Ph. 780,* naviga-

tion heureuse et facile || *Cp.*-έστερος, DH.*7, 59; sup.* -έστατος, Xén.*Eq.7,8* (εὖ, στέλλω).

εὐσταλία,ας (ἡ) [ᾰλ] agilité, légèreté, Plut. *Sert. 13* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc.*Art.839* (εὐσταλής).

εὐσταλῶς [ᾰ] *adv.* avec agilité, lestement, Hdn.*4,15; Luc.Herm.18* || ⋙ *Ion.* -εὐσταλέως, Hpc.*Off.740, 743;* Opp.*C.1,97* (εὐσταλής).

Εὐ·στάφυλος, ου (ὁ) [ᾰῡ] l'homme aux belles grappes, Alcphr.*Ep.3,22* (εὖ, σταφυλή).

εὐ·σταχυς, υς, υ, *gén.* **υος** [ᾰ] **1** aux beaux épis *ou* chargé d'épis, Anth.*6,36; fig.* fécond, Anth.*5,276; 7,589* || ⋙ *Epq.* ἐύσταχυς, Oracl. (Hld.*2,26*) (εὖ, στάχυς).

Εὐ·σταχυς (ὁ) Eustakhys (*litt.* l'homme aux beaux épis) Alcphr.*Ep. 3,18,19.*

εὐ·στειρος,η,ον, à la belle carène, A.Rh.*1,401* (εὖ, στεῖρα).

εὐ·στερνος, ος, ον, à la belle *ou* robuste poitrine, Empéd.*211;* Man.*4, 96;* Geop.*17,2,1* (εὖ, στέρνον).

εὐ·στέφανος, ος, ον [ᾰ] **1** ceint d'une belle couronne (*sel. d'autres,* à la belle ceinture, *c.* εὔζωνος) *en parl. de déesses* (*Artémis,* Il. *21, 511; Aphroditè,* Od.*8,267;* Hh. *Cer. 224;* Hés. *Th. 196; O. 298; une Néréide,* Hés. *Th.255*); εὐ. θυσίαι, Ar. *Nub. 309,* sacrifices avec de belles guirlandes; **λειμῶνες** εὐ. Opp. *C.1, 461,* prairies couronnées de fleurs || **2** *fig.* ceint de tours et de retranchements, *en parl. de villes* (*Thèbes,* Il. *19,99;* Hés. *Sc.80, Th. 978; Mycènes,* Od. *2,120*); *en parl. de rues,* Pd. *P. 2, 58* || ⋙ *Epq.* ἐϋστέφανος, Hom. Hés. *ll. cc.* (εὖ, στέφανος).

εὐ·στεφής, *épq.* **ἐϋ·στεφής, ής, ές,** *c. le préc.* Oracl. (Amm. marc. *31,1,5*); Max. π. κατ. *529* (εὖ, στέφω).

εὐ·στιβής, ής, ές [ῐ] bien foulé, bien battu, Anth.*6,23* (εὖ, στείβω).

εὐ·στικτος, ος, ον, moucheté de belles taches, Opp.*C.1,336* (εὖ, στίζω).

εὐ·στιπτος, ος, ον, bien foulé, *en parl. d'une étoffe,* A.Rh.*2,30* (εὖ, στείβω).

εὐ·στολος, ος, ον, bien équipé, *d'où* agile, léger, Soph.*Ph.516* || ⋙ *Epq.* ἐΰστολος, A.Rh.*1,603* (εὖ, στέλλω, *cf.* εὐσταλής).

εὐστομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] qualité digestive de la nourriture, Hicés. (Ath.*298*b); Diosc.*2, 18* (εὐστόμαχος).

εὐ·στόμαχος, ος, ον [ᾰ] bon pour l'estomac, fortifiant, Hicés. (Ath. *689*c); Plut.*M.136*b (εὖ, στόμαχος).

εὐστομάχως [ᾰ] *adv.* avec un bon estomac, Cic. *Att. 9, 5, 2;* Anth. *11, 4.*

εὐστομέω-ῶ : **1** avoir une belle bouche, *d'où* chanter agréablement, Soph. *O.C. 18; ou* parler agréablement, Luc.*Trag.181* || **2** prononcer des paroles de bon augure, Eschl. *Ch.997;* Ar.*Nub.833* (εὔστομος).

εὐστομία, ας (ἡ) I belle *ou* bonne bouche, *d'où fig.*: **1** bonne prononciation *ou* prononciation agréable, Plat.*Crat.404*d,*412*e, *etc.* || **2** bon langage *ou* langage agréable, grâce de l'élocution, DH.*Lys.12, etc.* || **3** douceur du chant, El.*N.A.17,23* || **II** goût agréable à la bouche, Hicés. (Ath.*310*f); Th. *C.P. 6, 18, 6* (εὔστομος).

εὐ·στομος, ος, ον : **A** *intr.* **I** qui a une belle *ou* bonne bouche, *c. à d.*: **1** dont la bouche est docile (au frein) Plut.*M.39*a || **2** qui mord bien, Xen. *Cyn.4,2* || **3** à large ouverture *ou* à larges bords, *en parl. d'une coupe,* Luc. *Lex.7* || **4** *fig.* qui parle bien, Anth. *14,10; en parl. d'oiseaux,* qui chante bien, El. *N.A. 13, 18* || **5** qui prononce des paroles de bon augure; *p. suite,* qui garde un silence religieux (*cf.* εὐφημέω) : εὔστομ' ἔχε, Soph. *Ph.201,* silence! περὶ τούτων εὔστομα κείσθω, Hdt.*2,171,* que sur cela s'étende un religieux silence || **II** agréable au goût, Th. *H.P. 2, 6, 10* || **B** *tr.* qui rend éloquent, *en parl. d'une coupe,* Anth.*9,229* || *Cp.* -ώτερος, Th. *H.P. 2, 6, 10;* Anth. *14, 10. Sup.* -ώτατος, El. *H.A. 13, 18* (εὖ, στόμα).

εὐστόμως, *adv.* : **1** d'une voix agréable *ou* mélodieuse, El.*N.A.1, 45* || **2** en un langage clair, El.*N.A.4, 42* || *Sup.* -ώτατα, El.*N.A.13,18.*

εὐ·στοος, οος, οον, aux beaux portiques, Anth.*App.336* (εὖ, στοά).

Εὐ·στόργιος, ου (ὁ) Eustorgios, *h.* Anth. *7, 589* (εὖ, στέργω).

εὐ·στόρθυγξ,υγγος (ὁ,ἡ) au tronc solide, Anth.*6,232* || ⋙ *Epq.* ἐϋστόρθυγξ, Anth.*6,35* (εὖ, στ.).

εὐστοχέω-ῶ, bien viser, atteindre le but, Luc.*Cal.14;* Pol.*1,14,7; d'où* atteindre, *en gén., avec le gén.* Pol. *2, 45, 5; 28, 3, 6; 32, 7, 10;* Str. *791; avec l'acc.* Apd.*1,7,4; fig.* raisonner *ou* deviner juste, Plut.*M.647*d (εὔστοχος).

εὐστόχημα, ατος (τὸ) coup d'adresse, DL.*5,34* (εὐστοχέω).

εὐστοχία,ας (ἡ) I habileté à viser, à toucher le but, Eur.*I.T.1239;* Anth. *6,331, etc.;* DS.*5,18; au plur.* DS.*3, 24* || **II** *p. ext.* habileté, *d'où*: **1** habileté de main d'un artiste, DH. *Comp.25* || **2** habileté à raisonner *ou* à deviner juste, sagacité, Arstt.*Nic. 6,9,2* || **3** habileté à saisir l'occasion, Plut.*M.74*d || ⋙ *Ion.* -ίη, A.Pl.*4, 310* (εὔστοχος).

εὐ·στοχος, ος, ον : **1** habile à viser, à toucher le but, Eur.*Ph.140;* Luc.*Nav.33; p. suite,* qui touche le but, *en parl. d'armes, de projectiles, de coups, etc.* Pol.*1,48,8; 6,25, 9;* εὐ. ἀκόντιον, Xén.*Eq.12,13,* javelot qui atteint le but; *adv.* εὔστοχα, en visant bien, Anth. *10, 101, ou* en touchant le but, Anth. *9, 824;* Luc. *Nigr.39; fig.* εὐ. ἄγρη, Opp.*H.3,280,* chasse heureuse; εὐχαὶ εὐ. Anth.*9, 158,* prières exaucées (*litt.* qui atteignent le but) || **2** *fig.* habile à raisonner *ou* à deviner juste, *d'où* sagace, Arstt. *Rhet. 3, 11, 5;* Anth. *11, 430;* εὔστ. ἐν ἀπαντήσεσιν, DL.*6,74,* juste et prompt dans ses reparties; *avec un inf.* habile à saisir l'occasion pour, *etc.* DC.*67,6; subst.* τὸ εὔστοχον, sagacité, Plat. *Leg. 950*b || *Cp.* -ώτερος, Eur. (Stob.*Fl.3,54 Gaisf.*). *Sup.* -ώτατος, Eur.*Ph.140;* Xén.*Eq. 12,14;* DL.*6,74* || ⋙ *Epq.* ἐΰστοχος, Anth. *12, 45* (εὖ, στοχάζομαι).

εὐστόχως, *adv.* droit au but, adroitement, avec justesse, Xén.*Cyr.1,4, 8;* Luc.*Prom.2; fig.* Plat.*Leg.792*d; Arstt.*P.A.1,1,1,etc.* || *Sup.* -ώτατα, DC.*67,14.*

εὔστρα, *att.* **εὔστρα,ας** (ἡ) échaudoir, lieu où l'on échaude les porcs, Ar.*Eq.1236* (εὕω *ou* εὔω).

Εὐ·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Eustratos, *h.* Anth.*7,445* (εὖ, στρατός).

εὐ·στρεπτος, ος, ον : **1** bien tordu, bien tourné, Od.*2,426* || **2** qui se tourne facilement, flexible, souple, Anth. *9, 533* || ⋙ *Epq.* ἐϋστρεπτος, Od. *l.c.* (εὖ, στρέφω).

εὐ·στρεφής, *épq.* **ἐϋ·στρεφής, ής, ές,** *c. le préc.* Il.*15,463;* Od.*9, 427, etc.;* Opp.*C.1,151;* A.Rh.*1,368* (εὖ, στρέφω).

εὐ·στροφάλιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [ᾰ] bien enroulé, Anth. *6, 219, 18* (εὖ, στρ.).

εὐ·στροφής, *poét.* **ἐϋ·στροφής, ής, ές,** *c.* εὐστρεφής, Naz.*3,410*a *Migne.*

εὐστροφία, ας (ἡ) facilité à se tourner en tous sens, flexibilité, souplesse, Chrysipp. (Ath.*18*b); Plut. *M.510*f (εὔστροφος).

εὐ·στροφος, ος, ον : **1** bien tourné, bien tressé, Il.*13,599,716* || **2** qui se tourne aisément en tous sens, flexible, souple, Eur.*I.A.293;* Plat.*Criti. 109*c; *fig.* Plut. *M. 803*f; *en parl. d'un mécanisme,* qui pivote facilement, Héron *Aut.269* || *Sup*: -ώτατος, Eur.*l.c.;* Plut.*M.588*f,*801*d || ⋙ *Epq.* ἐΰστροφος, Il. *ll. cc.;* Nonn. *24, 247;* Anth. *4, 1; 7, 172* (εὖ, στρέφω).

Εὐ·στροφος,ου (ὁ) Eustrophos, *h.* Thc.*5,40.*

εὐστρόφως, *adv.* avec souplesse, adroitement, A.Pl.*385.*

εὐ·στρωτος, ος,ον, garni de belles couvertures, Hh. *Ven. 158, Cer. 285, etc.* (εὖ, στρώννυμι).

εὐ·στυλος, ος, ον [ῡ] **1** aux belles colonnes, Eur. *I.T. 128* || **2** dont les colonnes sont à intervalles réguliers, Vitr.*3,2,1* (εὖ, στῦλος).

εὐ·σύγκρυπτος,ος,ον, facile à cacher, Hpc.*Fract.753;* Arét. *Caus.m. diut.1,8* (εὖ, συγκρύπτω).

εὐ·συκοφάντητος, ος, ον [ῦκ] qu'on peut facilement chicaner *ou* calomnier, Plut. *M. 707* f (εὖ, συκοφαντέω).

εὐ·σύλληπτος, ος, ον : **1** qui conçoit facilement (femme) Gal.*2,106*d; Sext.*738,22 Bkk.* || **2** qui recueille *ou* absorbe facilement, *gén.* Geop.*17, 1* (εὖ, συλλαμβάνω).

εὐ·συλλόγιστος, ος, ον : **1** qui se prête au raisonnement, Arstt. *Rhet. 1,1,12* || **2** qu'on peut aisément conclure *ou* conjecturer, Pol. *12, 18, 8* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *l. c.* (εὖ, συλλογίζομαι).

εὐ·σύμβλητος,ος,ον, facile à conjecturer, à deviner, Hdt.*7, 57* || ⋙ *Anc. att.* εὐξύμβλ. Eschl.*Pr.775* (εὖ, συμβάλλω).

εὐ·σύμβολος, *anc. att.* **εὐ·ξύμβολος,ος,ον** : **I** facile à rassembler, *d'où* : **1** facile à conjecturer, d'une signification claire, Eschl. *Ch. 170;* DC. *40, 17* || **2** d'un commerce facile, abordable, Eschl. *Suppl. 701; d'où* droit, honnête, loyal, Xén. *Mem. 2,6, 5* || **II** de bon augure, Plut. *Demetr. 12;* El. *N. A. 3,9* || ⋙ εὐξύμβολος, Eschl. *ll. cc.* (εὖ, συμβάλλω).

εὐ·συμπερίφορος, ος, ον, d'un commerce facile, conciliant, DL. *7, 13* (εὖ, συμπεριφέρω).

εὐ·συμπλήρωτος, ος, ον, facile à

remplir, à atteindre, Epic. (DL. *10, 133*) (εὖ, συμπληρόω).

εὐ·σύμφυτος, ος, ον [φῦ] qui se soude aisément, Th. *C.P. 3,7, 10* (εὖ, συμφύω).

εὐ·συνάγωγος,ον,ον [ᾰ] commode pour un rassemblement,une réunion, Arstt. *Pol. 7,12,6* (εὖ, συνάγω).

εὐ·συνάλλακτος,ος,ον, d'un commerce facile, qui se prête à, πρός *et l'acc.* Plut. *M.42* e (εὖ, συναλλάσσω).

εὐσυναλλάκτως, *adv.* d'un commerce facile, Spt. *Prov.25,10.*

εὐσυναλλαξία, ας (ἡ) caractère liant, soci ble, Andron. *Pass. p. 751.*

εὐ·συνάρμοστος, ος, ον, qui s'adapte et s'unit facilement, Arstt. *G. A.1,7,3* (εὖ, συναρμόζω).

εὐ·συν·δεξίαστος, ος, ον, *litt.* fidèle aux serrements de main échangés, *c. à d.* fidèle, loyal, Ptol. *Tetr. 165* (εὖ, σύν, * δεξιάζω *de* δεξιά).

εὐσυνειδησία, ας (ἡ) conscience pure, Clém. *797* (εὐσυνείδητος).

εὐ·συνείδητος, ος, ον, dont la conscience est pure, M.Ant. *6,30;* Clém. *797,882* (εὖ, σύνοιδα).

εὐσυνειδήτως, *adv.* avec une bonne conscience, Clém. *510.*

εὐσυνεσία, ας (ἡ) vive intelligence, perspicacité, Arstt. *Nic. 6,10, 2* (εὐσύνετος).

εὐ·σύνετος, *anc. att.* **εὐ·ξύνετος, ος, ον : 1** *act.* qui comprend aisément, intelligent, Arstt. *Nic. 6, 10, 4* ‖ **2** *pass.* facile à comprendre, Eur. *I.T.1092* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Nic. 10, 9, 21* (εὖ, συνίημι).

εὐσυνετως, *adv., seul. compar. att.* **εὐξυνετώτερον,** Thc. *4,18,* avec plus d intelligence.

εὐσυνθεσία, ας (ἡ) fidélité aux conventions, Phil. *2, 267* (εὐσύνθετος).

εὐσυνθετέω-ῶ, être fidèle à une convention, à un traité, Chrysipp. (Stob. *Fl.198,6*); Pol. *22,25,5;* Plut. *Rom.5* (εὐσύνθετος).

εὐ·σύνθετος, ος, ον : 1 bien composé, Arstt. *Rhet. 3, 3, 3* ‖ **2** facile à monter (machine) Phil. byz. (εὖ, συντίθημι).

εὐ·σύνθηκος, ος, ον, fidèle à une convention, App. *1, 660 Schweigh.* (εὖ, συνθήκη).

εὐ·συνοπτος, ος, ον : 1 facile à embrasser d'un coup d'œil, Isocr. *Antid.* § *172;* Eschn. *70, 821;* Arstt. *Poet.7,10; p.ext.* facile à voir, Arstt. *Sens.4,4* ‖ **2** *fig.* facile à comprendre, clair, Arstt. *Poet. 23, 5* (εὖ, συνόψομαι).

εὐ·συνουσίαστος, ος, ον, sociable, Procl. *Tim. p. 3* (εὖ, συνουσιάζω)

εὐ·σύντακτος, ος, ον, bien arrangé, Arr. *Tact. 16,10* (εὖ, συντάσσω).

εὐ·σύντριπτος,ος,ον, facile à briser, Pol. *9,19,7* (εὖ, συντρίβω).

εὐ·συστροφία,ας (ἡ) habileté à se retourner, fourberie, Spt. *Prov. 14, 35* (εὖ, συστρέφω).

εὔ·σφυκτος, ος, ον, dont le pouls est bon, Arét. *3, 9;* Gal. *18, 431* (εὖ, σφύζω).

εὐσφυξία, ας (ἡ) pouls régulier, Arét. *Cur. m. ac.1,4;* Clém. *286* (εὔσφυκτος).

εὔ·σφυρος, ος,ον [ῠ] **I** aux belles chevilles, Eur. *Hel.1570* ‖ **II** *p. ext.* **1** aux beaux pieds, Hés. *Sc. 16, Th. 254;* Anth. *5,76,2;* Thcr. *28,13* ‖ **2** aux pieds agiles *ou* robustes, Opp. *C. 3, 183* ‖ ⋙ *Epq.* ἐύσφυρος, Hés. *ll.cc.;* Thcr. *l.c.* (*gén. dor.* ἐυσφύρω); Opp. *l.c.* (εὖ, σφυρόν).

εὔ·σχετος, ος, ον, qui tient solidement, fortement attaché, Hpc. *Off.744* (εὖ, ἔχω).

εὐσχημονέω-ῶ, avoir *ou* prendre un extérieur honnête, convenable, Plat. *Leg.732* c (εὐσχήμων).

εὐσχημόνημα, ατος (τὸ) *c.* εὐσχημοσύνη, Stob. *Ecl. 2, 194* (εὐσχημονέω).

εὐσχημόνως, *adv.* avec une bonne tenue, *particul.* avec un extérieur décent *ou* un maintien grave, Xén. *Cyr. 1, 3, 8;* Ar. *Vesp. 1210;* Arstt. *Nic. 1,10,13* ‖ *Cp.* -ονέστερον, Plat. *Epin. 981* a; Dém. *1400, 10* (εὐσχήμων).

εὔ·σχημος, ος, ον, *c.* εὐσχήμων, DC. *44.*

εὐσχημοσύνη, ης (ἡ) extérieur décent, maintien grave, bonne tenue, Xén. *Cyr. 5, 1, 5;* Plat. *Conv. 196* a, *Rsp. 588* a, *Leg. 627* d; Pol. *10, 18, 7* (εὐσχήμων).

εὐ·σχήμων, ων,ον : 1 qui a bonne tenue, de bonne apparence, convenable, *en parl. de pers.* Plut. *M. 309* c, *312* f, *etc.; d'animaux,* Xén. *Eq. 1, 17; de choses (discours, parole, etc.* Eur. *Hipp. 490;* Plat. *Ep.329* a; Dém. *1391,16;* Arstt. *Nic. 4,14, etc.; prétexte,* Plut. *Thes. c. Rom. 5*); *en mauv. part,* qui montre un bon vouloir *ou* un empressement affecté: εἴς τινα, Eur. *Med.584,* pour qqn; πρᾶγμα οὐδαμῶς εὐσχ. λέγειν, Eschn. *76,39,* affaire qu'il ne serait nullement convenable de rapporter; τὸ εὐσχ. Plat. *Rsp.401* c, *Leg.797* b, *etc.* convenance (*lat.* decorum) ‖ **2** d'un rang distingué, noble, honorable, NT. *Ap. 17,2* ‖ *Cp.* -ονέστερος, Plat. *Rsp. 554* e. *Sup.* -ονέστατος, Xén. *Eq. 11, 12;* Plat. *Ep.361* b (εὖ, σχῆμα).

εὐσχήμως, *adv. c.* εὐσχημόνως, Eur. *Hec.569* (εὔσχημος).

εὐ·σχιδής, ής, ες [ῐ] *c. le suiv.* Anth. *6, 68* ‖ ⋙ *Epq.* ἐυσχιδής, Opp. *C.2,211* (εὖ, σχίζω).

εὔ·σχιστος, ος, ον, bien fendu *ou* facile à fendre, Th. *H.P. 5,6,3* ‖ ⋙ *Poét.* ἐύσχιστος, Anth. *6,227* (εὖ, σχίζω).

εὐσχολέω-ῶ, avoir du loisir, DS. *Exc. Vat. p. 30;* M.Ant. *11, 18;* τινος, Luc. *Am.33,* pour qqe ch. (εὔσχολος).

εὐσχολία, ας (ἡ) loisir, Lgs *3, 13, conj.* (εὔσχολος).

εὔ·σχολος, ος,ον, qui a du loisir, Pol. *4,32, 6* ‖ *Cp.* -ώτερος, M.Ant. *4, 24* (εὖ, σχολή).

εὐσωματέω-ῶ [ᾰ] être bien portant, fort, robuste, Eur. *Andr. 765;* Ar. *Nub. 799; en parl. d'arbres,* Plut. *M.641* a (εὖ, σῶμα).

εὐ·σωματώδης, ης, ες [ᾰ] robuste, dont le corps a belle apparence, Arstt. *Probl. 2, 31, au cp.* -έστερος (εὖ, σῶμα, -ωδης).

Εὔσωρος, ου (ὁ) Eusôros, *h.* A. Rh. *1,949* ‖ ⋙ *Epq.* Ἐύσωρος, Il. *6, 8.*

εὔ·σως, ως, ων (*acc. pl.* εὔσως) *att. c.* εὔσοος, Bat. (Ath. *193*).

εὔ·σωτρος, *épq.* **ἐύ·σσωτρος, ος, ον,** aux belles *ou* bonnes roues, Hés. *Sc.273* (εὖ, σῶτρον).

Εὐταία, ας (ἡ) Eutæa, *v. d'Arcadie,* Xén. *Hell.6,5,12, etc.*

εὐ·τακής, ής, ές [ᾰ] facile à faire fondre, à faire cuire, Luc. *Herm.61* (εὖ, τήκω).

εὐτακτεω-ῶ, *litt.* garder son rang, *d'ou :* **1** observer la discipline, être discipliné, Thc. *8,1;* Xén. *Mem. 4, 4,1; en parl. de soldats,* Xén. *Mem. 3,5, 21;* εὐτ. πρὸς ἀρχήν, Plut. *Cam. 18,* obéir à l'autorité ‖ **2** *p. ext.* remplir son devoir, Phal. ‖ **3** *particul.* etre tempérant, observer la temperance, *en parl. des plaisirs de l'amour,* Epict. *Ench.35;* DL. *4,42;* Anth. *5,40* (εὔτακτος).

εὐτάκτημα, ατος (τὸ) bonne tenue, Stob. *Ecl.2,192* (εὐτακτέω).

εὔ·τακτος, ος, ον : 1 bien rangé, en bon ordre (soldats, marche d'une troupe) Eschl. *Pers.391;* Thc. *2,89; 7, 77* ‖ **2** *fig.* rangé, régulier, discipliné, *en parl. de pers.* εὔτ. τὸν βίον, Plut. *M.749* d; *ou* τὴν δίαιταν, DL. *2, 25,* régulier dans son genre de vie, d'une vie régulière; *en parl. d'une ville,* Ar. *Av. 829;* σιωπὴ εὔτ. Posid. (Ath. *153* c) silence qu'on observe fidèlement ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *Mem. 3,5,5; An.3,2,30* (εὖ, τάσσω).

εὐτάκτως, *adv.* **I** en bon ordre, Eschl. *Pers. 399;* Xén. *Cyr. 3, 3, 57;* Ar. *Nub. 964* ‖ **II** *fig.* **1** d'une manière ordonnée, avec décence *ou* convenance, Dém. *1125,1* ‖ **2** avec obéissance, Xén. *Cyr.2,2,5; An.6,6,35; Mem. 3,5,18* ‖ *Cp.* -οτέρως, Xén. *Hipp.2,7;* -ότερον, Dém. *l.c.*

εὐ·ταμίευτος, ος, ον [ᾰ] **1** bien distribué, distribué avec mesure, *d'où* bien mesuré, modéré, Arstt. *G. A. 5, 7, 14* ‖ **2** facile à répartir, *d'où* qu'on peut facilement se procurer, facile, Hpc. *Art.799,805* (εὖ, ταμιεύω).

εὐταξία, ας (ἡ) **I** bon ordre, disposition régulière (de pierres) Anth. *9,695; fig.* Plat. *Def. 411* d, e ‖ **II** *p. suite :* **1** bon état (d'armes, de chevaux) Xén. *Mem. 3,3,14; fig.* bon ordre, discipline, Thc. *6,72;* Plat. *1 Alc. 122* c ‖ **2** juste mesure, modération, Erasistr. (Plut. *M.911* b) ‖ **3** *t. stoïc.* bon jugement, habitude de dire et de faire ce qui convient en temps opportun, Cic. *Off.1,40* (εὔτακτος).

εὐ·ταπείνωτος, ος, ον [ᾰ] facile à humilier, Syn. *27* (εὖ, ταπεινόω).

εὐ·τάρακτος, ος, ον [τᾰ] facile à troubler, Plut. *Arat. 10* (εὖ, ταράσσω).

εὔ·ταρσος, ος, ον : 1 aux beaux pieds *ou* aux pieds agiles, Anth. *7, 213* ‖ **2** d'un pied bien fait, Anth. *6, 254* (εὖ, ταρσός).

εὖτε, *conj. marquant:* **I** *le temps:* lorsque, tandis que, aussitôt que *ou* aussi souvent que: **1** *avec l'ind. en parl. d'un fait accompli,* Il. *8,367, etc.; correspond d'ord. à une ou plusieurs particules dans la prop. princip.:* ἔνθα, Il. *6,392;* τῆμος δή, Od. *13,93;* δὴ τότε, Od. *22,182;* καὶ τότε δή ῥα, Od. *24,147;* τόφρα δέ, Od. *20, 73;* δέ, Il. *23, 62;* Od. *17, 359;* δ' ἄρα, Od. *20,56; la prop. avec* εὖτε *peut se trouver la dernière,* Il. *5, 396; 6, 515* ‖ **2** *avec* ἄν *et le sbj. en parl. d'un fait à venir.* Il. *1, 242, etc.;* Od. *17,323, etc.;* Hés. *Th.28;* Pd. *O. 6, 114; en prose,* Hdt. *6, 27;* οἱ *avec le sbj. seul,* Od. *7, 202;* Hés. *Th. 28;* Eschl. *Sept. 338, etc.* ‖ **3** *avec l'opt. sans* ἄν, *en parl. d'un fait passé, avec idée de répétition ou*

d'habitude, Hh. *17, 8; Hés. Sc. 164;* Eschl. *Ag. 565* || 4 *avec un part.* Eschl. *Ag. 41* || II *la cause:* puisque, Soph. *Aj. 715, O.C. 84, Ph. 1099* || III *la comparaison:* de même que, Il. *3, 10; 19, 386* (*épq. et ion. c.* αὖτε; *cf.* ὅτε *et épq.* ἠΰτε).

εὐ·τείχεος, ος, ον, aux bonnes *ou* solides murailles, bien fortifié, Il. *1, 129; 2, 113, etc.* || ⋙ *Acc. sg. irrég.* εὐτείχεα, Il. *16, 57* (εὖ, τεῖχος).

εὐ·τειχής, ής, ές, *c. le préc.* Pd. *O. 6, 1; N. 7, 46; I. 5, 72;* Eur. *Andr. 1010.*

Εὐ·τείχης, ους (ὁ) Euteikhès, *h.* Alcm. *fr. 4* (*v. le préc.*).

εὐ·τείχητος, ος, ον, *c. les préc.* Hh. *Ven. 112* (εὖ, τειχέω).

εὐ·τείχιστος, ος, ον, *c. les préc.* Pol. *3, 90, 8;* DS. *3, 47* (εὖ, τειχίζω).

εὔ·τειχος, ος, ον, *c.* εὐτείχεος, Dysc. *Pron. 298* c, *Synt. 187, 11* || *Sup.* -ότατος, M. Tyr *27, 2.*

εὐτεκνέω-ῶ, être heureux en enfants, Eur. *fr. 524;* Plut. *M. 278* b (εὔτεκνος).

εὐτεκνία, ας (ἡ) bonheur d'avoir des enfants *ou* beaucoup d'enfants, Eur. *Ion 470, Suppl. 66; cf.* Arstt. *Rhet. 1, 5, 4; Nic. 1, 8, 16;* Anth. *App. 264, 356* || ⋙ -τεκν- *bref,* Thcr. *18, 51; cf.* τέκνον (εὔτεκνος).

εὔ·τεκνος, ος, ον : 1 heureux en enfants, *ou* qui a beaucoup d'enfants, Eur. *Hec. 581, 620, etc.; en parl. d'Iô,* Eschl. *Suppl. 275; en parl. de la terre,* fécond, Eur. *H. f. 1045;* εὔτ. χρησμοί, Eur. *Ion 423,* oracles qui promettent des enfants || **2** attentif pour ses petits, Arstt. *H.A. 6, 6, 5* || *Cp.* -ότερος (*var.* -ώτερος) DS. *4, 74; sup.* -ώτατος, Eur. *Hec. ll. cc.* (εὖ, τέκνον).

εὐτέλεια, ας (ἡ) I peu de valeur d'une chose, bas prix, Hdt. *2, 92* || II *p. suite:* **1** *en mauv. part,* nature vile *ou* vulgaire, vulgarité, Ar. *Av. 805; fig.* Plut. *M. 40* d; *postér. sorte de titre de modestie ou d'humilité* (Votre, Notre) Indignité, Chrys. *1, 437 Migne* || **2** *en b. part,* simplicité, frugalité, économie, Thc. *2, 40; 8, 1;* Xén. *Conv. 4, 42, Ap. 24;* ἐπ' εὐτελείᾳ, Ar. *Ran. 405,* avec économie || ⋙ *Ion.* εὐτελίη, Hdt. *l. c.* (εὐτελής).

εὐ·τελής, ής, ές : I qui coûte peu, de peu de prix, Hdt. *2, 86;* Plat. *Crit. 45* a || II *p. suite:* **1** *en mauv. part,* vil, bas, *ou simpl.* commun, vulgaire, *en parl. de pers.* Eschl. *Sept. 491;* Arstt. *Pol. 2, 11, 4; p. opp. à* σεμνός, Arstt. *Poet. 4, 8, etc.; en parl. de choses* (*vie, habitude, etc.*) Plat. *Leg. 806* a || **2** *en b. part,* simple, *en parl. d'habitations,* DS. *5, 21; en parl. du genre de vie,* simple, frugal, Xén. *Mem. 1, 3, 5;* Plut. *M. 123* d, *150* c || *Cp.* -έστερος, Hdt. *2, 86;* Thc. *8, 46;* Xén. *Hipp. 1, 16;* Plut. *M. 123* d, *150* c, *etc. Sup.* -έστατος, Hdt. *2, 86* (εὖ, τέλος).

Εὐτελίδας, ου (ὁ) Eutélidas, *h.* Plut. *M. 682* b (εὐτελής).

εὐτελίη, *v.* εὐτέλεια.

Εὐτελίη, ης (ἡ) la Frugalité *personnifiée,* Céb. *3, 3 Bgk.*

εὐτελίζω, faire peu de cas de, déprécier, *acc.* Plut. *M. 1073* c; Luc. *Im. 13* (εὐτελής).

εὐτελισμός, οῦ (ὁ) atténuation *ou* amoindrissement d'une chose par l'expression, *t. de rhét.* Lgn *11, 2* (εὐτελίζω).

εὐτελιστής, οῦ (ὁ) celui qui déprécie *ou* amoindrit, Philod. π. κακ. *24, 6 Sauppe* (εὐτελίζω).

εὐτελῶς, *adv.* avec peu de dépense, simplement, Xén. *Conv. 4, 49;* DH. *Ars rhet. 10, 7* || *Cp.* εὐτελέστερον, Xén. *Cyr. 8, 3, 46, etc. Sup.* -έστατα, Isocr. *476;* Hdn *κ, 11, 1* (εὐτελής).

Εὐ·τέρπη, ης (ἡ) Euterpè (Euterpe) : **1** *Muse de la danse,* Hés. *Th. 77, etc.* || **2** *mère de Thémistocle,* Phan. (Plut. *Them. 1*) || **3** *autre,* Anth. *7, 457* (*cf. le suiv.*).

εὐ·τερπής, ής, ές, tout à fait réjouissant, charmant, Pd. *O. 6, 105;* Anth. *9, 364* (εὖ, τέρπω).

εὐ·τεχνητος, ος, ον, travaillé avec art, Anth. *6, 260* (εὖ, τεχνάομαι).

εὐτεχνία, ας (ἡ) habileté, industrie, *d'où* savoir, *en gén.* DH. *Dem. 35;* Luc. *Herm. 20;* A.Pl. *4, 142* (εὔτεχνος).

εὔ·τεχνος, ος, ον, industrieux, habile, Hpc. *Ep. 1276, 51; en parl. de choses,* ingénieux, Anth. *6, 206* (εὖ, τέχνη).

εὔ·τηκτος, ος, ον, qui fond aisément, Arstt. *Probl. 4, 2; An. 3, 10;* Spt. *Sap. Sal. 19, 20;* Man. *6, 524* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl. 1, 50* (εὖ, τήκω).

εὐτηξία, ας (ἡ) propriété de se fondre aisément, Arstt. *Mir. 50* (εὔτηκτος).

εὐ·τιθάσευτος, ος, ον [ῐ] facile à apprivoiser, Str. *705* (εὖ, τιθασεύω).

εὐ·τιμώρητος, ος, ον [ῑ] facilement puni, Ptol. *Tetr. 157* (εὖ, τιμωρέω).

εὐ·τλήμων, ων, ον, *gén.* ονος, très patient, courageux, Eschl. *Pers. 28* || ⋙ *Dor.* εὐτλάμων [ᾱ] Eur. *Med. 865* (εὖ, τλήμων).

εὔ·τμητος, ος, ον, bien coupé, Il. *7, 304; 10, 567; 21, 30; 23, 825;* Thcr. *25, 102* (εὖ, τέμνω).

εὔ·τοιχος, ος, ον, aux bonnes *ou* solides murailles, Man. *4, 151* (εὖ, τοῖχος).

εὐτοκέω-ῶ, enfanter heureusement *ou* facilement, Hpc. *260, 25;* Cic. *Att. 10, 18; en parl. d'arbres,* être fécond, fertile, Th. *C.P. 1, 14, 1* (εὔτοκος).

εὐτοκία, ας (ἡ) enfantement heureux *ou* fécond, Call. *Ep. 56;* Anth. *9, 268 et 349;* Plut. *M. 658* f; *au plur.* Plut. *M. 939* f || ⋙ *Ion.* -ίη, Call. *Ep. 57;* Anth. *9, 349, 4* (εὔτοκος).

εὐ·τόκιος, ος, ον, qui procure un enfantement heureux *ou* facile, Geop. *13, 10, 12* (εὖ, τίκτω).

εὔ·τοκος, ος, ον, qui enfante heureusement *ou* aisément, Arstt. *H.A. 6, 22, au cp.* -ώτερος; Arstt. *H.A. 6, 18, au sup.* -ώτατος (εὖ, τίκτω).

εὐτολμέω-ῶ, avoir l'audace, le courage de, *inf.* DC. *55, 16* (εὔτολμος).

εὐτολμία, ας (ἡ) hardiesse, assurance, courage, Eur. *Med. 469;* Arstt. *Rhet. Alex. 3, 5; au pl.* DS. *17, 10* (εὔτολμος).

Εὐτόλμιος, ου (ὁ) Eutolmios, *poète de l'Anthologie,* Anth. *6, 86; 9, 587* (εὔτολμος).

εὔ·τολμος, ος, ον, plein d'assurance, hardi, courageux, *touj. en b. part., p. opp. à* τολμηρός, *en parl. de choses,* Eschl. *Ag. 1302; en parl. de pers.* Xén. *An. 1, 7, 4; en parl. de chiens,* Opp. *C. 3, 383* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Rhet. Al. 3* (εὖ, τόλμα).

εὐτόλμως, *adv.* avec assurance, courageusement, Tyrt. *12;* Eschl. *Ag. 1298;* DS. *3, 136; 5, 125* || *Cp.* -ότερον, Plut. *Sol. 14.*

εὔ·τομος, ος, ον, bien coupé, bien distribué, *en parl. d'une maison, d'une ville,* Arstt. *Pol. 7, 11, 6* (εὖ, τέμνω).

εὐ·τονέω-ῶ, avoir de la force, de l'énergie : ἔς τι, Hpc. *Ep. 1279, 1; 1283, 48,* pour qqe ch.; *avec l'inf.* avoir la force *ou* la faculté de, Plut. *M. 531* b, *533* e (εὔτονος).

εὐτονία, ας (ἡ) forte tension, *d'où :* **1** souplesse élastique, ressort, Phil. byz. || **2** effort soutenu, vigueur, Hpc. *Ep. 1277;* DS. *5, 34; fig.* DH. *de Vet. 2, 3;* Plut. *M. 156* c (εὔτονος).

εὐτονίζω, donner de la force, A.Tr. *8, p. 433* (εὔτονος).

Εὐτόνιος, ου (ὁ) Eutonios, *h.* Anth. *App. 356* (εὔτονος).

εὔ·τονος, ος, ον : I bien tendu, fortement tendu, Luc. *D. mort. 1, 3* || II *p. suite :* **1** élastique (*cf.* εὐτονία) Héron || **2** fort, vigoureux, *en parl. du corps,* Hpc. *1247* g; Arstt. *Inc. an. 10, 9; d'un engin,* Pol. *8, 7, 2; d'un trait,* Plut. *Alex. 63; de coups,* Plut. *Crass. 24; du vent,* DS. *1, 41; du vin,* Arstt. *Mir. 22; de la parole ou du style,* DH. *de Vet. 5, 4;* τὸ εὔτονον, Plat. *Leg. 815* a, *c.* εὐτονία || **3** d'un son fort, sonore (voix) Arstt. *G.A. 5, 7, 1* || *Cp.* -ώτερος, Pol. *8, 7, 2;* Orib. *p. 121 Mai. Sup.* -ώτατος, Orib. *p. 120 Mai* (εὖ, τείνω).

εὐτόνως, *adv.* avec tension, avec effort, avec vigueur, Ar. *Pl. 1095;* Xén. *Hier. 9, 6;* Arstt. *Probl. 5, 39, etc.*

εὐτοξία, ας (ἡ) habileté à tirer de l'arc, Hdn *1, 15* (εὔτοξος).

εὔ·τοξος, ος, ον, aux bonnes flèches *ou* aux traits nombreux, A.Pl. *4, 214* (εὖ, τόξον).

εὐ·τόρνευτος, ος, ον, bien travaillé au tour, Anth. *5, 135* (εὖ, τορνεύω).

εὔ·τορνος, ος, ον : 1 bien travaillé au tour, Eur. *Tr. 1197* || **2** facile à travailler au tour, Th. *H.P. 5, 6, 4* (εὖ, τόρνος).

εὐ·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] I dont la table est bien servie, *d'où :* **1** hospitalier, *en parl. d'une maison,* Eschl. *Ag. 243; en parl. de pers.* Plut. *C. Gracch. 19* || **2** somptueux, recherché (genre de mets, *etc.*) Eur. *fr. 672;* Eriph. (Ath. *137* d); Plut. *M. 667* c || II bon pour le service de la table, Plut. *M. 667* c (εὖ, τράπεζα).

εὐτραπελεύομαι [ᾰ] faire le plaisant, plaisanter agréablement, Pol. *12, 16, 14;* DS. *Exc. 615, 59* (εὐτράπελος).

εὐτραπελία, ας (ἡ) [ᾰπ] disposition à plaisanter agréablement, plaisanterie aimable et spirituelle, enjouement, Hpc. *24, 3;* Plat. *Rsp. 563* a; DS. *15, 6;* Plut. *Ant. 43; définie par* Arstt. *Rhet. 2, 12, 16* πεπαιδευμένη ὕβρις; *p. opp. à* ἀγροικία *et* βωμολοχία, Arstt. *Nic. 2, 7; rar. en mauv. part,* plaisanterie grossière,

bouffonnerie, NT. *Eph.5,4* (εὐτράπελος).

εὐ·τράπελος, ος, ον [ᾰ] *litt.* qui se tourne facilement, *d'où* : **I** *au propre,* souple, agile, El.*N.A.5,26* || **II** *fig.* **1** *en mauv. part,* versatile, El.*V.H.5,13* || **2** qui sait se retourner, fourbe, Pd.*P.1,92* || **3** souple d'esprit, *d'où* prompt aux reparties, d'humeur enjouée, qui plaisante agréablement, Pol.*24,5,7*; *en mauv. part,* moqueur, railleur, Isocr.*149* d; Arstt. *Nic. 2,7*; εὐτράπελόν ἐστι, *avec l'inf.* Plut.*M.1062* b, c'est une moquerie de, *etc.* || *Sup.* -έστατος, Pol.*9,23,3* (εὖ, τρέπω).

Εὐ·τράπελος, ου (ὁ) Eutrapélos, *h.* Thgn. *400* (*v. le préc.*).

εὐτραπέλως [ᾰ] *adv.* avec souplesse, Thc.*2,41* (εὐτράπελος).

εὐ·τραπής, ής, ές [ᾰ] *c.* εὐτρεπής, Nic. *fr. 2,71 dout.*

εὐτραφέω-ῶ [ᾰ] *c.* εὐτροφέω, Th. *C.P.4,10,1 dout.* (εὐτραφής).

εὐτραφέως, *v.* εὐτραφῶς.

εὐ·τραφής, ής, ές [ᾰ] **1** *pass.* bien nourri, gras, fort, Hpc.*Aër.289*; Eur. *I.T. 304, etc.*; Plat. *Leg. 835* d || **2** *act.* nourrissant, Eschl. *Sept. 308, Ch. 898* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *H.A.7,1. Sup.* -έστατος, Eschl.*Sept. 309*; Gal.*2,203* (εὖ, τρέφω).

εὐτραφῶς [ᾰ] *adv.*: εὐ. ἔχειν, Philstr. *V. soph. 2, p. 552,* être fort || ⋙ *Ion.* εὐτραφέως, Hpc. *257, 5.*

εὐ·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] dont le cou est beau *ou* fort, Hippiatr. *p. 261* (εὖ, τράχηλος).

εὐ·τρεπής, ής, ές, *litt.* qu'on peut tourner *ou* mettre en mouvement, *d'où* prêt, disponible, Eur. *Bacch. 844, etc.*; Dém. *45,2*; *551,17*; Pol. *6,26,10*; πρός τι, DH.*2,3,* pour qqe ch.: εὐτρεπές τι ποιεῖσθαι, Eur. *I. T.* **245,** préparer ; *Bacch.* **440,** faciliter qqe ch. (εὖ, τρέπω).

εὐτρεπίζω (*v. ci-dessous pour les temps à augm. et à redoubl.*) tenir prêt, préparer, mettre en état (une arme, un rempart, *etc.*) Eschl. *Ag.1651*; Eur. *I.T. 470*; Xén.*Hell.2, 2,4*; Dém.*13,1, etc.*; τὰς πόλεις Ἀθηναίοις, Xén. *Hell. 4, 8, 12,* concilier aux Athéniens la bienveillance *ou* l'amitié des villes || *Moy.* **1** préparer pour son usage, disposer *ou* mettre en état pour soi, Thc. *2, 18*; *4, 123*; Xén. *Cyr. 6, 2, 41* || **2** *p. suite,* se concilier : τινα, Xén. *Hell. 4, 8, 6*; Dém. *683, 24* qqn || ⋙ *L'augm. et le redoubl. ord. en* ηὐ-: *ao. 3 sg.* ηὐτρέπισεν, A.Pl.*4, 142*; *impf. pass. 3 pl.* ηὐτρεπίζοντο, Thc. *2, 18*; *ou* εὐτρεπίζοντο, Thc. *4, 123*; *pf. pass. 3 sg.* ηὐτρέπισται, Dém.*286,17*; *part. pf. pass.* ηὐτρεπισμένος, Eur. *I.A. 1111*; Ar. *Pl. 626*; Lyc. *614*; *qqf. sans augm.* : *impf. 3 sg.* εὐτρέπιζεν, Hdn *2, 4, 14*; *pf. 3 sg.* εὐτρέπικεν, Anth.*9,316* (εὐτρεπής).

εὐτρεπισμός, οῦ (ὁ) préparation, Bas.*1,401 Migne* (εὐτρεπίζω).

εὐτρεπιστέον, *vb. d'*εὐτρεπίζω, Hpc.*423,43*; Hdt.*4,15.*

εὔ·τρεπτος, ος, ον : 1 qu'on fait tourner facilement, versatile, changeant, Arstt. *Mund. 6, 32*; Plut. *Mar. 21*; τὸ εὔτρεπτον, Plut. *M. 912* b, caractère mobile *ou* inconstant || **2** enclin : πρός τι, Plut.*M.978* b, à qqe ch. (εὖ, τρέπω).

εὐτρεπῶς, *adv.*: εὐ. ἔχειν, Dém. *15,9*; App. *Pun. 18,* être prêt, être en état (εὐτρεπής).

εὐ·τρεφής, ής, ές, bien nourri, gras, fort, *en parl. d'animaux* (*brebis, chèvres*) Od. *9, 425*; *14, 530* || *Sup.* -έστατος, Eur. *Cycl. 380* || ⋙ *Epq.* ἐϋτρεφής, Od. *ll. cc.* (εὖ, τρέφω).

εὐτρεψία, ας (ἡ) versatilité, Clém. *460* (εὔτρεπτος).

εὐ·τρήρων, *epq.* **ἐϋ·τρήρων, ωνος** (ὁ, ἡ) riche en colombes (lieu) Nonn. *13,62* (εὖ, τρήρων).

Εὐτρήσιοι, ων (οἱ) les Eutrèsies, *pple d'Arcadie,* Xén.*Hell.7,1,29.*

Εὔτρησις (ἡ) Eutrèsis, *brg de Béotie,* Il. *2,502.*

εὔ·τρητος, ος, ον : 1 bien percé, percé avec art, Il. *14,182*; A.Pl.*4,8* || **2** à large ouverture, Hés.*Th. 863* || **3** percé de plusieurs trous, Th. *Sens. 56*; *d'où* poreux, Q. Sm. *9,429,* Anth. *6,21* || ⋙ *Poét.* ἐΰτρητος, Il. *l.c.*; Anth. *9, 365* (εὖ, τιτράω).

εὐ·τριαίνης, ου, *adj. m.* au beau trident (Poseidôn) Pd. *O. 1, 73* (*acc.* εὐτρίαιναν) (εὖ, τρίαινα).

εὐ·τριβής, ής, ές [ῐ] bien broyé, finement pulvérisé, Diosc. *5, 139* || ⋙ *Poét.* ἐϋτριβής, Nic. *Al. 328, 405*; Anth. *6, 299* (εὖ, τρίβω, *cf.* *εὔτριψ).

εὔ·τριπτος, ος, ον, bien broyé, Damocr. (Gal.*13,904*) (εὖ, τρίβω).

1 εὔ·τριχος, ος, ον [ῐ] *c.* εὔθριξ, Eur. *H. f. 934.*

2 εὔτριχος, *gén. d'* εὔθριξ.

*** εὔ·τριψ,** *épq.* **ἐΰ·τριψ** (*dat.* ἐΰτριβι) *c.* εὐτριβής, Nic.*Al. 44 dout.*

εὐτριψία, ας (ἡ) facilité à broyer, Cass.*164,7* (εὔτριπτος).

εὐτροπία, ας (ἡ) **1** versatilité, Plut. *M. 500* d || **2** bonnes dispositions, bon caractère, Démocr. (Stob. *Fl. 494,5*); Phil.*2,399* (εὔτροπος).

Εὐτροπίων, ωνος (ὁ) Eutropiôn, *h.* Thcr. (Plut.*Ed. puer. 14*) (εὔτροπος).

εὔ·τροπος, ος, ον : 1 versatile, Arstt. *Nic. 4, 8, 3* || **2** bénin, *t. de méd.* Hpc.*50,24* (εὖ, τρέπω).

εὐτροφέω-ῶ, être bien nourri, devenir fort, Arstt.*G.A. 4,1,29*; Th. *H. P. 5,2,2* || *Moy. m. sign.* Th. *C.P. 4,1,4* (εὔτροφος).

εὐτροφία, ας (ἡ) **1** *act.* action de bien nourrir, bonne nourriture, Plat. *Prot.531* a; *cf.* Arstt.*H.A. 5,8,6* || **2** *pass.* état d'un être bien nourri, bonne constitution, force, Th. *H.P. 4,11,4* (εὔτροφος).

εὔ·τροφος, ος, ον : 1 *act.* qui nourrit bien, nourrissant, *en parl. du sol,* Th. *C.P. 1, 14, 1*; *du printemps,* Opp.*C.3,180* || **2** *pass.* bien nourri, gros, fort, *en parl. d'enfants,* Hpc.*267,17*; *en parl. d'arbres,* DS.*17,89* || ⋙ *Epq.* ἐΰτροφος, Opp.*C.3,180* (εὖ, τρέφω).

εὐ·τρόχαλος, ος, ον [ᾰ] **1** qui court rapidement, rapide, léger, *en parl. d'un char,* A.Rh.*1,845*; *3,889*; *d'un fleuve,* Opp. *C. 2, 131*; *d'une abeille,* A.Pl.*36*; *fig. d'un chant,* A.Rh.*4,907, etc.* || **2** où l'on court bien, plan, uni; *sel. d'autres,* bien arrondi, Hés. *O. 597, 804*; A.Rh. *3, 135*; Man. *2, 130 et 459* || ⋙ *Epq.* ἐϋτρόχαλος, Hés. A. Rh. *ll. cc.* (εὖ, τρέχω).

εὔ·τροχος, ος, ον : 1 aux belles roues *ou* aux roues agiles, Il.*8,438*; *24,150*; Od.*6,72, etc.*; *d'où en gén.* qui se meut rapidement, rapide, agile, léger, Plat.*Tim.37* c; *fig. en parl. de la pensée, de la parole,* Eur. *Bacch. 268*; Plut. *Per. 17*; *en parl. du style,* DH. *Comp. c.20*; *p. ext.* propre à courir *ou* à rouler, *d'où* bien arrondi, Eur. *Ion 19*; Plat. *Tim.37* c; Anth. *App. 50* || **2** *pass.* facile à mouvoir, Xén. *Cyn. 2,4*; *particul.* qu'on peut rouler facilement, Syn. *166* d || ⋙ *Epq.* ἐΰτροχος, Il. *8,438, etc.*; Od.*6,72* (εὖ, τρέχω).

εὐτρόχως, *adv.* couramment, Phil.*1,303.*

εὐ·τρύγητος, ος, ον [ῠ] facile à cueillir, *litt.* à vendanger, Th.*C.P. 3,7,4, au cp.* -ότερος (εὖ, τρυγάω).

εὔ·τυκος, ος, ον [ῠ] bien préparé, tout prêt, Eschl. *Suppl. 994*; Thcr. *24, 86*; εἴς τι, Pratin. *2 Bgk,* à qqe ch.; ποιεῖν τι, Eschl. *Suppl. 974,* à faire qqe ch. (εὖ, τεύχω).

εὔ·τυκτος, ος, ον, bien travaillé, bien préparé (casque, courroie, lit, *etc.*) Il. *3, 336*; *8, 44, etc.*; Od. *4,123*; A.Rh. *1, 287*; *4, 219*; Opp. *H. 5, 307* || ⋙ *Epq.* ἐΰτυκτος, Hom. *ll.cc.* (εὖ, τεύχω).

εὔ·τυπος, ος, ον [ῠ] *c. le suiv.* Plut.*M.660* c (εὖ, τύπος).

εὐ·τύπωτος, ος, ον [ῠ] facile à façonner, qui reçoit aisément une impression, Gal. *2, 202*; Plut. *M. 660* c (εὖ, τυπόω).

εὐτύχεια, ας (ἡ) [ῠ] *c.* εὐτυχία, Soph. *fr. 882.*

εὐτυχέω-ῶ [ῠ] (*les temps à augment. en* εὐ- *ou en* ηὐ-) **I** *en parl. de pers.* **1** être heureux, prospérer, réussir, Pd. *I. 3, 1*; Thc. *7, 68*; Xén. *Cyr. 3, 1, 26*; *Hell. 7, 1, 9*; τινι (τῷ πολέμῳ, Hdt. *1, 171*); Soph. *El. 68*; Eur. *Ph.424*; ἔν τινι, Xén. *Hell. 7, 1, 5*; *plus souv.* τι (τὰ πάντα, Hdt. *3, 40*); Soph.*O.R.88,* en qqe ch. (dans une guerre, en tout); εἴς τινα, Eur. *Or. 542*; *ou* ἔς τι, Thc.*5,7,* être heureux à l'égard de qqn *ou* de qqe ch.; εὐτ. εὐτύχημα, Xén. *An. 6,1,6*; *ou* εὐτυχίας, Plut. *Fab. 2,* avoir du bonheur, des succès; *avec un inf.* Lgs *4, 19*; DL. *9,100*; *ou avec un part.* Eur. *Or. 1212*; Xén. *Hell. 7, 1, 11,* avoir le bonheur de; *abs.* εὐτύχει, Plat. *Ep. 321* c, sois heureux! εὐτυχεῖτε, Philipp. (Dém.*251,24*) soyez heureux! *souv. à la fin des lettres ou sur les inscriptions funéraires* (*cf. lat.* vale, valete); ἀλλ' εὐτυχοίης, Eschl. *Ch. 1063*; Soph. *O.R. 1478*; Eur. *Med. 688,* eh bien, sois heureux! || **2** *p. ext. postér.* atteindre, obtenir : τινος, Luc. *Charid.23*; Ath. *58* c; τι, Hdn *3, 10, 9*; Alcphr. *Ep. 2,3* qqe ch. || **II** *en parl. de choses,* tourner heureusement, prospérer, réussir, Eschl. *Ag. 1327*; πόνου χωρὶς οὐδὲν εὐτυχεῖ, Soph. *El. 945,* rien ne réussit sans qu'on se donne de la peine; *cf.* Thc. *3,39*; *4,79*; τὸ εὐτυχοῦν, Soph. *fr. 610,* le succès; εὐτυχοῦσα ἡμέρα, Alcphr.*3,46,* jour de bonheur; *au pass.* être fait *ou* conduit avec succès, Thc.*7,77*; Plut. *Num.11*; Hdn *2,14*; τὸ εὐτυχούμενον, Alcphr. *Ep. 2, 3,* le bonheur, le succès || ⋙ *Ao.* εὐτύχησα, Anth.*App. 9,40. Part. dor.* εὐτυχήσαις, Pd. *I. 3, 1* (εὐτυχής).

εὐτυχέως, *v.* εὐτυχῶς.

εὐτύχημα, ατος (τὸ) [ῠ] succès,

Eur. *Ph. 1356;* Xén. *An. 6,1,6;* Plat. *Conv. 217* a (εὐτυχέω).

εὐ·τυχής, ής, ές [ῠ] **1** *pass.* heureux, qui prospère, qui réussit, *différ. de* ὄλβιος (heureux par la richesse) Hdt. *1,32; de* εὐδαίμων (*v. ce mot*) Eur. *Med. 1229; avec un inf.* εὐ. στρατηγεῖν, Plut. *Ant. 34*, général heureux ; *en parl. d'événements, de choses, en gén.* (*sort,* Eschl. *Pers. 709; action,* Soph. *Tr. 293, etc.*); τὸ εὐτυχές, Thc. *2,44*, c. εὐτυχία || **2** *act.* qui assure le bonheur de : εὐ. ἵκοιτο, Soph. *O.C. 308*, qu'il vienne pour le bonheur de, *etc.* || *Cp.* -έστερος, Soph. *Aj. 550;* Eur. *Med. 1229, Ph. 1582, Andr. 1186. Sup.* -έστατος, Eur. *Ph. 1478;* Plat. *Leg. 887* e (εὐ, τυχ- *de* τυγχάνω).

εὐτυχία, ας (ἡ) [ῠ] succès, bonheur, Pd. *O. 6, 81;* Hdt. *1, 32; p. opp. à* ἀτυχία, Ant. *119,34; différ. de* εὐδαιμονία, Arstt. *Rhet. 1,5,17;* εὐτυχίᾳ χρῆσθαι, Plat. *Men. 72* a, être heureux ; ἡ κατὰ πόλεμον εὐτυχία, Thc. *1, 120*, le bonheur à la guerre ; *au plur.* succès, prospérités, Thc. *2,44* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l. c.* (εὐτυχής).

Εὐτυχιάδης (ὁ) Eutykhiadès, *h.* Plat. *Crat. 397* b (*patr. d'* Εὐτύχιος).

Εὐτυχίδης, ου (ὁ) [ῠῑ] Eutykhidès, *h.* Hdt. *9, 73;* Anth. *App. 305, etc.* || ⋙ *Dor.* Εὐτυχίδας, Anth. *11,208* (*patr. d'* Εὔτυχος).

εὐτυχίη, *v.* εὐτυχία.

Εὐ·τυχίς, ίδος (ἡ) [ῠ] Eutykhis, *f.* Thcr. *15, 67* (*cf.* εὐτυχής).

Εὔ·τυχος, ου (ὁ) [ῠ] Eutykhos, *h.* Anth. *11,215; App. 221* (*cf.* εὐτυχής).

εὐτυχῶς [ῠ] *adv.* heureusement, Pd. *N. 7, 90;* Eschl. *Pers. 325;* Soph. *Ant. 701;* Xén. *Mem. 1,4,8, etc.* || *Cp.* εὐτυχέστερον, Eur. *Her. 247;* Plat. *Leg. 171* b, *Euthyd. 280* a. *Sup.* -έστατα, Hdt. *7,6;* Plat. *Epin. 986* c || ⋙ *Ion.* εὐτυχέως, Hdt. *3,39* (εὐτυχής).

εὐ·ύαλος, ος, ον [ᾰ] fait de bon *ou* de beau verre, Anth. *11,55 dout.* (εὐ, ὕαλος).

εὐυδρέω-ῶ, avoir de l'eau en abondance, Str. *371* (εὔυδρος).

εὐυδρία, ας (ἡ) abondance d'eau, Str. *218* (εὔυδρος).

εὔ·υδρος, ος, ον : **1** abondant en eau, Sim. *102;* Pd. *P. 1,79;* Hdt. *4,47; 9,25* || **2** aux belles eaux, Eur. *I.T. 399* || *Cp.* -ότερος, Hdt. *9,25;* Geop. *2,6,5. Sup.* -ότατος, Eust. *Il. p. 1194,64* (εὐ, ὕδωρ).

εὔ·υμνος, ος, ον, célébré dans de beaux hymnes *ou* dans des hymnes nombreux, Hh. *Ap. 19,207;* Call. *Ap. 30* || *Sup.* -ότατος, Call. *fr. 36* (εὐ, ὕμνος).

εὐ·υπέρβατος, ος, ον [ᾰ] facile à surmonter, Hpc. *784* f (εὐ, ὑπερβαίνω).

εὐ·υπέρβλητος, ος, ον, aisé à franchir, à surpasser, Arstt. *Nic. 4,2,19* (εὐ, ὑπερβάλλω).

εὔ·υπνος, ος, ον, qui dort bien *ou* facilement, Hpc. *267,37* (εὐ, ὕπνος).

εὐ·υποχώρητος, ος, ον, qui fait place *ou* cède facilement, Herm. (Stob. *Ecl. 1,1086*) (εὐ, ὑποχωρέω).

εὐ·υφής, ής, ές [ῠφ] bien tissé, Soph. *Tr. 602;* Anth. *10,2* (εὐ, ὑφαίνω).

εὐ·φαής, ής, ές, très brillant, Nonn. *8,111, etc.* (εὐ, φάος).

εὐφαμέω, εὐφαμία, *v.* εὐφημέω, εὐφημία.

Εὐφαμίδας, *v.* Εὐφημίδης.

εὔφαμος, εὐφάμως, *v.* εὔφημος, εὐφήμως.

Εὐ·φάνης, ους (ὁ) Euphanès, *h.* Pd. *N. 4,89* (*v. le préc.*).

εὐ·φαντασίωτος, ος, ον [ᾰσ] qui se représente vivement les choses, Quintil. *6,2,30* (εὐ, φαντασία).

εὐ·φάνταστος, ος, ον, qui a l'imagination vive, Platonius π. διαφ. χαρ. (εὐ, φαντάζω).

εὐ·φαρέτρας, α [φᾰ] *adj. m. dor.* au beau carquois, Soph. *Tr. 208* (εὐ, φαρέτρα).

εὐ·φάρμακος, ος, ον [μᾰ] qui produit des plantes médicinales, Th. *H. P. 9,10,3* (εὐ, φάρμακον).

εὐφέγγεια, ας (ἡ) belle lumière, éclat, Jambl. *Protr. p. 346* (εὐφεγγής).

εὐ·φεγγής, ής, ές, très brillant, Eschl. *Pers. 387;* A. Rh. *3,1195;* Plut. *M. 161* e ; τὸ εὐφεγγές, Luc. *Hipp. 8*, lumière brillante (εὐ, φέγγος).

εὐ·φεροσύνη, ης (ἡ) action d'être bien porté pour, *mot forgé par* Plat. *Crat. 419, pour expliquer* εὐφροσύνη.

εὐφημέω-ῶ : **I** *intr.* **1** prononcer des paroles de bon augure, *d'où* éviter des paroles de mauvais augure, *et p. suite,* garder un silence religieux, Il. *9,171;* Ar. *Nub. 263; particul. à l'impér.* εὐφήμει, εὐφημεῖτε (*cf. lat.* bona verba, quæso! favete linguis) Ar. *Nub. 298, Ach. 241*, silence ! || **2** retentir comme une parole *ou* comme un bruit de bon augure, Eschl. *Pers. 389; au pass.* entendre résonner des paroles de bon augure, Eschl. *Suppl. 512* || **II** *tr.* **1** accueillir par des acclamations, *acc.* Eschl. *Eum. 1035;* Ar. *Pl. 758* || **2** louer, célébrer, Xén. *Conv. 4,49;* Plat. *Epin. 992* d || **3** accueillir par des paroles de bienvenue, DS. *Exc. Vat. p. 119* || ⋙ *Prés. impér. 2 pl. dor.* εὐφαμεῖτε [ᾱ] Eschl. *Eum. 1035;* Eur. *I.T. 123;* Anth. *12,112; ao. 3 sg. poét.* εὐφήμησε, Nonn. *18, 143* (εὔφημος).

εὐφημητέον, *vb. du préc.* Phil. *2,257.*

εὐφημία, ας (ἡ) **I** parole de bon augure, *p. opp. à* δυσφημία; *p. suite :* **1** action d'éviter des paroles de mauvais augure, *d'où* silence religieux, Soph. *Tr. 178; cf.* Eur. *I.A. 1564;* Plat. *Leg. 949* b ; εὐφημία 'στω, Ar. *Av. 959, Th. 295*, silence ! silence ! (*avant une prière*) || **2** euphémisme, *c. à d.* emploi d'un mot favorable au lieu d'un mot de mauvais augure (*p. ex.* Εὐμενίδες, Εὔξεινος, *etc.*) : δι' εὐφημίαν, Plat. *Leg. 736* a ; εὐφημίας ἕνεκα, Eschn. *66 fin*, par euphémisme || **II** parole bienveillante, *d'où :* **1** bienveillance de langage, Plat. *Leg. 717* c ; Eschn. *24, 13;* Dém. *14,72,5* || **2** louange, acclamation, parole d'éloge, Plat. *2 Alc. 149* b, *etc.; au pl.* chants en l'honneur de qqn, Pd. *P. 10, 35* || **III** bonne expression, D. Phal. *175* || ⋙ *Dor.* εὐφαμία [φᾱ] Pd. *l. c.* (εὔφημος).

Εὐφημία, ας (ἡ) Euphèmia, *f.* Anth. *1,12* (*cf. le préc.*).

Εὐφημιάς (ἡ) Euphèmias, *f.* Anth. *8,129* (*cf. les préc.*).

Εὐφημίδης, ου (ὁ) [ῑ] le fils d'Euphèmos, Hdt. *4,150* || ⋙ *Dor.* Εὐφαμίδας, Thc. *5,55* (Εὔφημος).

εὐφημίζω, accueillir par des acclamations, Hdn *2,3,35* || *Moy.* parler par euphémisme, Dysc. *Pron. 11* b (εὔφημος).

Εὐφήμιος, ου (ὁ) Euphèmios, *h.* Ar. *Vesp. 599* (εὔφημος).

εὐφήμισμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Jos. *B.J. 6,5,2.*

εὐφημισμός, οῦ (ὁ) euphémisme, emploi d'un mot favorable au lieu d'un mot de mauvais augure, *p. ex.* Εὐμενίδες *p.* Ἐρινύες (*v. ces mots*) Hermog. *Prog. 36;* D. Phal. *114, 18;* κατ' εὐφημισμόν, Corn. *119*, par euphémisme (εὐφημίζω).

εὔ·φημος, ος, ον : **I** *au sens religieux :* **1** qui prononce des paroles *ou* pousse des cris de bon augure (*p. opp. à* δύσφημος) *en parl. de l'aigle,* Arstt. *H.A. 9,32,3* || **2** *d'ord.* qui évite les paroles de mauvais augure, *d'où* qui garde un silence religieux, *dans les Trag.* Soph. *O.C. 132;* εὔφημα φώνει, Soph. *Aj. 362, 591;* Eur. *I.T. 687; ou* εὔφημος ἴσθι, Soph. *fr. 426*, garde un religieux silence ; *p. ext.* saint, sacré (maison, chant, *etc.*) Eur. *Andr. 1144;* Plat. *Leg. 801* a || **2** qui emploie un mot favorable au lieu d'un mot de mauvais augure ; *p. suite,* qui parle par euphémisme, Plat. *2 Alc. 140* c || **II** *en gén.* **1** qui prononce une parole favorable *ou* bienveillante, Eschl. *Ch. 581; en parl. de paroles, de bruits,* favorable, Eschl. *Suppl. 512;* Eur. *Tr. 1072; d'où, en gén.* favorable, propice : εὔφ. ἦμαρ, Eschl. *Ag. 636*, jour heureux ; πρὸς τὸ εὐφημότατον ἐξηγεῖσθαι, Luc. *Prom. 3*, interpréter dans le sens le plus favorable || **2** qui loue, qui célèbre, Pol. *31,14,4* || *Sup.* -ότατος, Plat. *2 Alc. 140* c ; Luc. *l. c.* || ⋙ *Dor.* εὔφαμος [ᾱ] Pd. *P. 4, 22, etc.* (εὐ, φήμη).

Εὔ·φημος, ου (ὁ) Euphèmos : **1** *fils de Trœzène,* Il. *2, 846* || **2** *fils de Poseidôn,* Pd. *P. 4,39, etc.;* A. Rh. *2, 538, etc.* || **3** *autres,* Thc. *6,75 et 81;* Plat. *Phædr. 244* a, *etc.* || ⋙ *Dor.* Εὔφαμος [ᾱ] Pd. *l.c., etc.* (*v. le préc.*).

εὐφήμως, *adv.* : **1** avec des paroles de bon augure, *c. à d.* saintes, pieuses, Hh. *Ap. 171;* Eschl. *Eum. 287* || **2** avec des paroles bienveillantes, favorables, Plat. *Phædr. 261* c || *Cp.* -ότερον, Arstnt. *Ep. p. 157* || ⋙ *Dor.* εὐφάμως [ᾱ] Thcr. *26,8.*

Εὔφηρος, ου (ὁ) Euphèros, *h.* Dém. *611,25.*

Εὐφήτης, ου (ὁ) Euphètès, *h.* Il. *15,531.*

εὔ·φθαρτος, ος, ον : **1** facile à détruire, à corrompre, Arstt. *Cæl. 1,11, 5;* Pol. *2, 5, 6* || **2** facile à digérer, Diph. (Ath. *68* f) || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Cæl. 3,6* (εὐ, φθείρω).

εὔ·φθογγος, ος, ον, qui résonne agréablement, harmonieux, Thgn. *534;* Eur. *Tr. 127* || *Cp.* -ότερος, Eschl. *Ch. 341; sup.* -ότατος, Str. *718* (εὐ, φθέγγω).

εὐ·φιλής, ής, ές [ῐ] **1** *act.* qui aime beaucoup, Eschl. *Eum. 197* || **2** *pass.* bien-aimé, Eschl. *Ag. 34* (εὐ, φιλέω).

εὐ·φίλητος, η, ον [ῑ] bien-aimé, Eschl. *Sept. 109* (εὐ, φιλέω).

Εὐ·φίλητος, ου (ὁ) [ῑ] Euphilètos, *h.* Thc. *3,86;* Dém. *934,28, etc.*

εὐ·φιλόπαις, αιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] cher aux enfants, Eschl. *Ag. 721* (εὐ, φιλόπαις).

εὐ·φιλοτίμητος, ος, ον [ῑῑ] fait

avec zèle, Arstt.*Nic.4,2,11* (εὖ, φιλοτιμέομαι).

εὔ·φιμος,ος,ον [ῑ] très astringent, Nic.*Al.275* (εὖ, φιμός).

εὔ·φλεκτος, ος, ον, aisé à enflammer, inflammable, Xén.*Cyr.7,5,22;* Arr.*An.2,19,1* (εὖ, φλέγω).

εὐφορβία, ας (ἡ) bonne *ou* abondante pâture, Soph. *fr. 727* (εὔφορβος).

εὐφόρβιον, ου (τὸ) **1** euphorbe (*euphorbium* L.) *plante grasse*, Diosc. *3, 96;* Gal. *13, 609* ‖ **2** suc de l'euphorbe, Diosc.*3,96* (εὔφορβος).

εὔ·φορβος, ος, ον, bien nourri, gros, gras, Orph. *T. mot. 65* (εὖ, φέρβω).

Εὔ·φορβος, ου (ὁ) Euphorbos, *h.* Il.*17,59 et 81* (*cf. le préc.*).

εὐφορέω-ῶ : 1 porter heureusement, conduire à bon port, Luc.*Lex. 15* ‖ **2** porter de bons fruits *ou* des fruits abondants, Hpc.*Ep.1274,20;* NT.*Luc.12,16* ‖ ⋙ *Ao. 3 sg.* εὐφόρησεν, NT.*l.c.* (εὔφορος).

εὐ·φόρητος, ος, ον, facile à supporter, Eschl.*Ch.353* (εὖ, φορέω).

εὐφορία, ας (ἡ) **1** force de porter *ou* de supporter, Hpc.*Fract.775* ‖ **2** fertilité, fécondité, abondance, Xénag. (Macr.*5,19*); Alcphr.*1,24* (εὔφορος).

Εὐφορίδης,ου (ὁ) [ῐ] Euphoridès, *h.* Ar.*Ach.612* (εὔφορος).

Εὐφόριον, ου (ἡ) Euphorion, *f.* Alcphr.*Ep.2,4* (εὔφορος).

Εὐφορίων, ωνος (ὁ) Euphoriôn : **1** *père d'Eschyle*, Hdt.*2,156, etc.* ‖ **2** *fils d'Eschyle*, Eur.*Med.arg.* ‖ **3** *n. de divers poètes*, Plut.*Tranqu.an. 13, etc.;* Luc.*H. conscr.57* (εὔφορος).

εὐ·φόρμιγξ,ιγγος (ὁ, ἡ) **1** *act.* qui joue bien de la lyre, Anth.*7,10* ‖ **2** qui résonne harmonieusement sur la lyre, Opp. *H. 5, 618;* Anth. *9, 488* (εὖ, φόρμιγξ).

εὔ·φορος, ος, ον : I *pass.* **1** facile à porter (armes, lance, fronde, *etc.*) Xén.*Cyr.2,3,14; Eq.7,8;* Luc.*Dem. 7; fig.* facile à supporter (fatigue), Pd. *N. 10, 24* ‖ **2** porté vers, enclin à : πρός τι, Lgn *44,1* ‖ **3** qui se répand facilement, qui se propage (maladie) Luc. *Abd. 27* ‖ **II** *act.* **1** qui porte *ou* poussé (un navire), favorable, propice, *en parl. du vent*, Xén.*Hell.6,2, 27* ‖ **2** qui supporte facilement, *d'où* fort, dispos, vigoureux, bien constitué, Xén. *Conv, 2, 16;* Arstt.*H.A.6, 21,4; avec l'inf.* apte à, Arét.*Caus. m.diut.1,2* ‖ **3** qui produit de bons fruits *ou* beaucoup de fruits, fertile, Arstt.*H.A.4,11,3;* Th.*C.P.1,17,10; joint à* εὔκαρπος, Plut. *M. 59* a; τινος, Hdn *1,6;* πρός τι, DH.*Rhet.3,3,* en qqe ch. ‖ *Cp.* εὐφορώτερος, Xén. *Conv. 2,16; ;* Arstt. *Plant. 1, 7; irrég.* εὐφορέστερος, Arét.*Cur.m.ac. 1,4. Sup.* εὐφορώτατος, Xén.*Cyr.2, 3,14* (εὖ, φέρω).

εὔ·φορτος, ος, ον : 1 légèrement chargé, *d'où* qui porte bien sa charge, Anth.*12,53* ‖ **2** *p.ext.* rapide, agile, léger, Opp.*C.1,85* (εὖ, φόρτος).

εὐφόρως, *adv.* **1** de manière à supporter facilement : εὐφ. ἔχειν πρός τι, Plut.*M.651* c, être en état de supporter facilement qqe ch. ‖ **2** εὐφ. ἔχειν τινός, Philstr.*536*, avoir qqe ch. tout prêt, à sa disposition ‖ *Cp.* -ώτερον, A.Aphr. *Probl. 2, 58; sup.* -ώτατα, Hpc.*1243* g.

Εὐφραγόρης, ου (ὁ) [ᾰ] Euphragorès, *h.* Anth.*12,171*.

εὐφράδεια, ας (ἡ) [ᾰδ] élégance *ou* justesse de langage, Sext.*M.1,98* ‖ ⋙ *Ion.* εὐφραδίη, Anth.*1,28* (εὐφραδής).

εὐφραδέως [ᾰ] *adv.* avec éloquence *ou* sagesse, Od. *19, 352* (εὐφραδής).

εὐ·φραδής, ής, ές [ᾰ] qui parle bien, avec élégance *ou* justesse, *au cp.* -έστερος, Simpl.*Epict.p.482* (εὖ, φράζομαι).

εὐφραδίη, *v.* εὐφράδεια

εὐ·φραίνω (*impf.* εὔφραινον, *f.* εὐφρανῶ [ᾰ], *ao.* ηὔφρανα, *pf.inus.*; *f. pass.* εὐφρανθήσομαι, *ao.* εὐφράνθην) réjouir, charmer : τινά, Il. *5, 688;* Od.*13,44*, qqn; τινὸς εὐφρ. νόημα, Od. *20, 82;* νόον, Eschl.*Ch.742*, l'esprit de qqn; τινά τι, Agathon (Ath. *211* e); Xén. *Mem. 2, 4, 6;* τινὰ ἐπέεσσι, Il.*24,102;* τινὰ δι' ἀρετήν, Plat.*Menex.237* a, qqn par qqe ch., par ses paroles, par son mérite; *d'où au pass.* être charmé : τινι, Pd.*P.9, 16;* Plat. *Leg. 796* b; ἐπί τινι, Ar. *Ach. 5;* Xén. *Hier. 1, 16;* διά τινος, Xén. *Hier. 1, 8; ou* ἀπό τινος, Xén. *Hier.4,6*, par qqe ch.; *avec un part.* être charmé de faire qqe ch. Pd. *O. 9, 94;* Soph. *Aj. 280; cf.* Eur. *Med. 36* ‖ ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. dor.* εὐφραίνοισι, Pd.*fr.206. Fut. épq.* εὐφρανέω [ᾰ] Il.*7,297. Ao. ion.* εὔφρηνα, Il.*24,102;* Thcr.*12,8; sbj. 2 sg. épq.* εὐφρήνῃς, Il. *7, 295. — Moy. fut. au sens pass. 2 sg. ion.* εὐφρανέεαι, Hdt.*4,9* (εὖ, φρήν).

Εὐφραῖος, ου [ὁ] Euphræos, *h.* Plat.*Ep.321* c, d; Dém.*126,6*.

Εὐφράντη, ης (ἡ) Euphrantè, *f.* Anth.*5,110* (εὐφραντός).

εὐφραντήριον, ου (τὸ) sujet de joie, *d'où* allégresse, Phil. (εὐφραίνω).

Εὐφραντίδης, ου (ὁ) Euphrantidès, *devin athénien*, Phan. (Plut. *Them.13*) (εὐφραντός).

εὐφραντικός, ή, όν, propre à charmer, *gén.* Ath.*608* a (εὐφραίνω).

εὐφραντός,ή,όν, réjouissant, Timocr. (DL.*10,6*) (εὐφραίνω).

Εὐφράνωρ, ορος (ὁ) Euphranôr, *h.* Dém.*59,61 B.-Sauppe;* Plut.*Arat. 6;* Luc.*M.cond.42, etc.* (εὐφραίνω).

εὐφρασία, ας (ἡ) [ᾰσ] gaîté, joie, Epict. (Stob.*Fl.5,9*) (εὐφραντός).

εὔ·φραστος,ος,ον : 1 facile à connaître, à reconnaître, DP. *171* ‖ **2** facile à expliquer, à exprimer, Arstt. *Rhet.3,5,6* (εὖ, φράζω).

Εὐφράτας (ὁ) Euphratas, *Perse*, Xén.*Cyr.6,3,28*.

Εὐφράτης, ου (ὁ) [ᾱ] **1** l'Euphrate (*auj.* Furât) *fl. de Mésopotamie*, Arstt.*Mir. ausc.150;* Th.*H.P.4,8,10* ‖ **2** Euphratès, *h.* Anth.*7,162* ‖ ⋙ *Ion.* Εὐφρήτης, Hdt.*1, 180;* Anth. *9, 297;* Opp.*C.1,276;* Nonn.*23,82; gén. épq.* -αο [ᾱ] Nonn. *40, 392; ion.* -εω, Hdt.*1,191*.

εὐ·φρονέων, *part. prés. seul. aux formes suiv. :* ἐϋφρονέων, Il. *1, 73, etc.;* ἐϋφρονέουσα, A.Rh.*3, 998;* εὐφρονέοντες, Man. *1, 233*, bien pensant, sage, avisé, prudent (εὖ, φρονέω).

εὐφρόνη, ης (ἡ) la bienveillante, la bienfaisante, *c. à d.* la nuit, Hés. *O.558;* Pd.*N.7,4;* Hdt.*7,12;* Hpc.*588, 42;* ἄστρων εὐφρόνη, Soph. *El. 19*, la nuit étoilée; εὐφρόνης, Anaxim. (DL. *2,4*); κατ' εὐφρόνην, Eschl.*Pers.221;* Soph. *El. 259*, pendant la nuit (εὔφρων).

Εὐφρονίδης, ου (ὁ) le fils d'Euphronè, *c. à d.* de la Nuit, Anth.*App. 281* (εὐφρόνη).

Εὐ·φρόνιος, ου (ὁ) Euphronios, *h.* Plat.*Theæt.144* (εὖ, φρήν).

εὐφρόνως, *adv.* **1** avec joie, joyeusement, Pd.*P.10,40* ‖ **2** avec bienveillance, Eschl. *Ag.351,849; Pers. 837;* Eur. *Hipp. 793* ‖ *Cp.* εὐφρονέστερον, Phot. (εὔφρων).

εὐφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] **1** joie, gaîté, plaisir, Od. *20,8;* Pd. *N.4,1; souv. au pl.* Od.*6,156;* Eschl.*Pr.540;* Xén. (*v. ci-dessous*) ‖ **2** *particul.* joie dans un festin, bonne chère, Od.*9,6, etc.* ‖ ⋙ *Mot poét.; en prose,* Xén.*Cyr. 3,3, 7;* Plat. *Tim. 80* b; *au pl.* Xén. *Cyr.8,1,32; Ages.9,4. Dor.* εὐφροσύνα, Pd. *N. 4, 1; etc.;* Anth *9, 375. Epq.* ἐϋφρ- Od.*ll.cc.* (εὔφρων).

Εὐφροσύνη, ης (ἡ) Euphrosynè : **1** *f.* Ath.*583* e, *etc.* ‖ **2** *particul. l'une des Grâces*, Hés.*Th.909;* Pd.*O.14, 20, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* -ύνα, Pd.*l.c.* (εὐφροσύνη).

εὐφρόσυνον, ου (τὸ) buglosse, *plante*, Diosc.*4,128* (εὐφρόσυνος).

εὐφρόσυνος, η, ον [ῠ] **1** *intr.* joyeux, Scol. (Ath. *694* a) ‖ **2** *tr.* qui réjouit, Anth. *5, 40;* ἡ εὐφροσύνη, Orph. *H. 2, 5*, la bienfaisante, *c. à d.* la nuit (εὔφρων).

εὐφροσύνως [ῠ] *adv.* gaiement, joyeusement, Thgn.*764*.

εὔ·φρουρος, ος,ον, qui fait bonne garde, Orph.*H.5,621* (εὖ, φρουρά).

Εὐφρώ (ἡ) Euphrô, *f.* Anth. *5, 160; 6,17 et 39*.

εὔ·φρων, ων, ον, *gén.* ονος : **I** d'esprit joyeux, *d'où* : **1** *intr.* gai, joyeux, de bonne humeur, Il. *15, 99; cf.* Od. *17,531;* Ar. *Th.1148, etc.* ‖ **2** *tr.* qui réjouit, réjouissant, Il.*3, 246;* Hés. *O. 774;* Eschl. *Ag. 1577;* Soph. *Aj.420, etc.* ‖ **II** bienveillant, propice, Pd.*O.2,16;4,13; N.5,38;7,67, etc.;* Eschl. *Pers. 627, 772; d'où* bienfaisant, hospitalier, Soph.*Aj.420, etc.* ‖ **III** sensé, *d'où* facile à comprendre, intelligible, Eschl. *Suppl. 278* ‖ ⋙ *Epq.* ἐΰφρων, Hom. *ll. cc.* (εὖ, φρήν).

Εὔ·φρων, ονος (ὁ) Euphrôn, *h.* Xén.*Hell. 7, 1, 44;* Dém. *948, 20; etc.* (*cf. le préc.*).

εὐφύεια, ας (ἡ) *c.* εὐφυΐα, Alex. (EM. *p. 462,22*).

εὐ·φυής, ής, ές : I qui pousse bien, *d'où :* **1** bien venu, fort, vigoureux, *en parl. de plantes*, Il. *4, 147, etc.;* Arstt.*P.A.4,11,13, etc.; p.ext.* beau, *en parl. du visage*, Eur. *Med. 1198* ‖ **2** heureusement né, qui a d'heureuses dispositions, *p. opp. à* γεγυμνασμένος, Arstt. *Rhet. 3,10,1;* εὐφ. πρός τι, Plat. *Rsp. 455* b; Isocr. *196* e; Plut. *M. 81* d; εἴς τι, Plat. *Prot. 327* c, pour qqe ch.; ποιεῖν τι, Eschn.*25,41*, pour faire qqe ch.; *abs.* Xén.*Mem.1,6,13;* Arstt. *Nic. 3,5,17; en parl. d'animaux* (*chevaux, chiens*) Xén. *Mem. 4, 1, 3; avec un acc. détermin.* εὐφ. τὰ σώματα καὶ τὰς ψυχάς, Plat. *Rsp. 409* e, heureusement doué pour les qualités du corps et de l'âme; οἱ εὐφυεῖς, Plut. *Dem.31*, les gens d'esprit; *p. anal. en parl. de lieux*, favorable, Arstt.

Pol. 5,3,15, etc.; en parl. du temps, Pol. *1, 19, 12* ‖ *Cp.* -έστερος, Hpc. *839* g; Xén. *Mem. 3, 9, 3;* Plat. *Leg. 728* c. *Sup.* -έστατος, Xén.*Mem.4,1, 4;* Plat.*Rsp.491* e; Isocr.*196* e; Plut. *Mar.35* (εὖ, φύω).

εὐφυΐα, ας (ἡ) [ῠ] **I** heureuse croissance, Hpc.*Off.742; d'où* bonne nature, bonne qualité, Hpc. *839* g; Plut. *M. 766* f, *Sol.1* ‖ **II** *p. suite*: **1** *au mor.* bon naturel, heureuses dispositions, talent, Plat. *Def. 413* d; Arstt. *Rhet 1,6,15,etc.* ‖ **2** *en parl. de lieux*, situation favorable, Th. *C. P.1,2,3; cf.* Pol. *2,68,5* ‖ ⋙ *Ion.* εὐφυΐη, Hpc.*839* g (εὐφυής).

εὐ·φύλακτος, ος, ον [ῠ] **1** facile à garder, Eschl. *Suppl. 998;* Eur. *H.f. 201;* Thc. *3, 92; d'où* bien gardé, Arstt.*P. A.3,7,11* ‖ **2** dont il est aisé de se garder, Arstt. *Soph. el.15, 9;* DC. *57, 1* ‖ *Cp.* -ότερος, Thc. *8, 55;* Arstt. *Sens. 2, 12. Sup.* -ότατος, Arstt.*P.A.2,10* (εὖ, φυλάσσω).

εὔ·φυλλος, ος, ον, aux belles feuilles *ou* au feuillage abondant, Pd. *I. 5. 58;* Eur. *I.T.1246;* Anth. *7, 714* (εὖ, φύλλον).

εὐφυῶς, *adv.* **1** avantageusement, convenablement: εὐφυῶς ἔχει, *avec l'inf.* Arstt. *Pol.6,7,1;* Pol. *1,11,7,* il est avantageux de, *etc.; en parl. de lieux*: εὐ. ἔχειν πρός, *acc.* Isocr. *63* b; *ou* εὐ. κεῖσθαι πρός, *acc.*Pol.*1, 56, 4,* être convenablement situé pour, *etc.* ‖ **2** avec d'heureuses dispositions naturelles, avec talent, Plat. *Rsp. 401* c ‖ *Cp.* εὐφυέστερον, Dém.*1414,1* (εὐφυής).

εὐφωνία, ας (ἡ) **1** belle *ou* forte voix, Xén.*Mem.3,3,13;* Arstt.*Probl. 11,39* ‖ **2** harmonie, nombre oratoire, DH.*Isocr.3;* Plut.*M. 838* e (εὔφωνος).

εὔ·φωνος, ος, ον: **1** qui a une belle *ou* forte voix, Ar. *Eccl. 713;* Xén. *Hell.2,4,20* ‖ **2** harmonieux, Pd. *I. 1, 64; P.1,38;* Eschl.*Ag.1187;* Plut. *M. 622* c ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt.*Probl.9,8; sup.* -ότατος, Hdn *2,6,7* (εὖ, φωνή).

εὐφώνως, *adv.* avec une belle *ou* une forte voix ‖ *Cp.* -οτέρως, D.Phal. *267; ou* -ότερον, Plut.*M.1132* a. *Sup.* -ότατα, Philstr. *V. Ap.p. 183*.

εὐ·φώρατος, ος, ον [ᾰ] facile à prendre sur le fait, facile à reconnaître, Plut. *M. 63* c; Gal. *8, 501* (εὖ, φωράω).

εὐ·χαίτης, ου, *adj. m.* **1** à la belle *ou* épaisse chevelure, Call. *Ep. 56;* Anth. *9, 524, etc.;* DS. *20, 54* ‖ **2** au feuillage touffu, Anth. *4, 1, 51; d'où* boisé, Nonn.*13,63* (εὖ, χαίτη).

εὐ·χαιτίας, ου, *c. le préc.* DS.*20, 54 dout.*

εὐ·χάλινος, ος, ον [ᾰῐ] au beau frein *ou* au frein solide, Sext.*M. 1, 169* (εὖ, χαλινός).

εὔ·χαλκος, ος, ον, d'un bon airain *ou* bien travaillé en airain, Il. *7, 12, etc.;* Od.*15,84;* Eschl.*Sept.459, etc.* (εὖ, χαλκός).

εὐ·χάλκωτος, ος, ον, bien travaillé en airain, Anth.*6,305* (εὖ, χαλκόω).

εὐ·χανδής, ής, ές, ample, vaste, Man. *6, 463;* Polém. (Ath. *436 conj.*) (εὖ, χανδάνω).

εὐχάρεια, ας (ἡ) [χᾰ] agrément, grâce, Simpl.*Ench.p.280* (εὐχαρής).

εὐ·χαρής, ής, ές [ᾰ] *c.* εὔχαρις, Mén. rhét. (*W.9,274*).

Εὐχαρίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] Eukharidès, *h.* Ar. *Vesp.680* (εὔχαρις).

εὔ·χαρις, ις, ι, *gén.* **ιτος** [ᾰ] **I** gracieux, *c. à d.* **1** qui a bonne grâce, aimable, *en parl. de pers.* Xén.*Hell. 4,8,22;* Plat. *Rsp. 487* a; Pol. *22,21, 3; 24, 5, 7;* Plut. *Artax. 4; joint à* ἀστεῖος, Xén. *Cyr. 2, 2, 12; en parl. d'un oiseau,* Arstt. *H.A. 8, 3; en parl. de lieux,* agréable, charmant, Arstt.*Pol. 7,12,4; subst.* τὸ εὔχαρι, Xén.*Ages.8,1; 11,11;* M.Ant.*1,16,* la grâce ‖ **2** bienveillant, propice, Eur. *Her. 894* ‖ **II** aimé, Xén. *Cyr.7, 4, 1* (εὖ, χάρις).

εὐχαριστέω-ῶ [ᾰ] **1** être reconnaissant, Dém. *257,2* (*décr.*); Spt.*Judith 8, 25; Sap. 18, 2* ‖ **2** *p. suite,* rendre grâces, témoigner sa reconnaissance: τινι, Posid. (Ath. *213* e), à qqn; ἐπί τινι, Pol. *16,25,1,* au sujet de qqe ch.; περί τινός τινι, DS.*16,11,* témoigner sa reconnaissance de qqe ch. à qqn ‖ ⋙ *Ao.* εὐχαρίστησα, Posid. *l.c.* (εὐχάριστος).

εὐχαριστήριος, ος, ον [ᾰ] d'actions de grâces, DH. *10,17;* θύειν εὐχαριστήρια, Pol.*5,14,8,* offrir un sacrifice d'actions de grâces (εὐχαριστέω).

εὐχαριστητέον [ᾰ] *vb. d'*εὐχαριστέω, Orig. *c. Cels. p. 411.*

εὐχαριστητικῶς [ᾰ] *adv.* εὐχ. ἔχειν, Phil.*1,27*, être reconnaissant (εὐχαριστέω).

εὐχαριστία, ας (ἡ) [χᾰ] **I** reconnaissance, Hpc. *28, 11;* Dém. *256, 19* (*décr.*); Pol. *8, 14, 8* ‖ **II** *p. suite*: **1** action de grâces, DS.*17,59;* Spt.*Sap. 16,28;* NT. *Cor.1,14,16, etc.; Ap.24, 3* ‖ **2** *t. eccl.* le sacrifice de l'Eucharistie (*litt.* sacrifice d'actions de grâces) Clém. *1, 412* a, *1369* b; Bas. *4, 188 edd. Migne; p. ext. en parl. des espèces consacrées* (*pain et vin*) Clém. *1,692;* Bas.*4,188;* Naz. *1,809, 980;* Nyss. *1, 96, etc.;* Chrys. *1, 424, 583 edd. Migne* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l.c.* (εὐχάριστος).

εὐχαριστικός, ή, όν [ᾰ] reconnaissant, Bas. *1, 317* b (εὐχάριστος).

εὐχαριστικῶς [ᾰ] *adv.* avec reconnaissance, Phil.*1,59,273.*

εὐ·χάριστος, ος, ον [ᾰ] **I** *pass.* agréable, *en parl. de pers.* Xén.*Œc. 5, 10; en parl. de choses,* Xén. *Cyr. 2,2,1* ‖ **II** *act.* **1** reconnaissant, Hdt. *1, 90;* Xén.*Cyr. 8,3,49* ‖ **2** bienfaisant, DS. *18,28* ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *Œc. 5, 10; sup.* -ότατος, Xén. *Cyr. 8, 3, 49* (εὖ, χαρίζομαι).

εὐχαρίστως [ᾰ] *adv.* avec reconnaissance, DS. *1, 90.*

εὐ·χάριτος, ος, ον [ᾰῐ] agréable, Arstt. *H. A. 8, 3* ‖ *Cp.* -ιτώτερος, El. *N.A.1, 59; sup.* -ιτώτατος, App. *Civ. 2, 26* (*conj.* -ιστότατος) (εὖ, χάρις).

εὐ·χάροπος, ος, ον [ᾰ] aux yeux agréables, Geop. *14, 16, 2* (εὖ, χαροπός).

εὐ·χείμερος, ος, ον: **1** où l'on passe aisément l'hiver, Arstt.*Pol.7,11, 2* ‖ **2** qui supporte bien le froid, Arstt.*H.A.8,10* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *H.A.8,10* (εὖ, χεῖμα).

εὔ·χειρ, *gén.* **-χειρος** (ὁ, ἡ) dont la main est adroite, Pd.*O.9,119;* Soph. *O.C. 472; p. anal. en parl. de l'intelligence,* qui a de la dextérité, souple, habile, Hpc.*Art.799* (εὖ, χείρ).

εὐχειρία, ας (ἡ) habileté de main, dextérité, Hpc. *Art. 802; cf.* Pol. *11, 13,3* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc.*l.c.* (εὔχειρ).

εὐ·χείρωτος, ος, ον, facile à prendre, à soumettre, Eschl. *Pers. 452;* Xén.*Hell.5,3,4* ‖ *Cp.* -ότερος, DC.*36, 7; sup.* -ότατος, Xén.*Cyr.1,6,36,etc.* (εὖ, χειρόω).

εὐχέρεια, ας (ἡ) **I** *act.* **1** facilité de main, dextérité, Plat. *Rsp.426* d; Arstt.*H.A.7,10,1; en parl. d'artistes,* Plut.*Per. 13;* Luc.*Am.11; d'où, p. ext.* souplesse, Plat. *Leg. 942* b ‖ **2** tendance, inclination, *particul. en mauv. part*: πονηρίας, Plat. *Rsp. 391* e; πρὸς ὀργήν, Luc.*Prom.9,* à la méchanceté, à la colère (*cf.* Plut. *M. 271* b); *ou avec un rég. de pers.* εὐχ. περὶ τὰς γυναῖκας, Plut.*Lyc.15,* inclination *ou* goût pour les femmes; *p. suite,* laisser-aller, relâchement: περὶ τοὺς ὅρκους, Plut.*Lyc. 8,* pour la fidélité aux serments; indifférence, Eschl. *Eum. 495* ‖ **II** *pass.* facilité qu'offre un objet à se laisser manier, facilité pour faire qqe ch. Eschn. *17, 33* (εὐχερής).

εὐ·χερής, ής, ές: **A** *pass.* **I** facile à manier, maniable, dont on peut venir à bout, Hpc. *77* f, *etc.; d'où* praticable (entreprise, travail) Phil. byz. *58;* εὐ. πρός τι, Arstt.*H.A.8,6,2,* qui se prête facilement à qqe ch., qui s'accommode volontiers de qqe ch.; *en parl. de pers.* serviable, obligeant, sociable, Soph. *Ph. 519* ‖ **II** *p. suite,* facile, aisé: εὐχερές ἐστι, Batr. *62,* il est facile de, *avec l'inf.;* τὶ ἐν εὐχερεῖ τίθεσθαι, Soph. *Ph. 875,* regarder qqe ch. comme facile ‖ **III** *p. ext.* qui se laisse aller à, *d'ord. en mauv. part, d'où*: **1** enclin à: πρός τι, Plut. *M.26* b, *170* a, à qqe ch. (passion, colère, *etc.*) ‖ **2** *abs.* qui se laisse aller, insouciant, négligent, Com. (Ath. *55* d); τὸ εὐχερὲς τῶν ὀνομάτων, Plat. *Theæt.184* b, le laisser-aller, la négligence dans l'emploi des mots ‖ **3** *au mor.* relâché, sans scrupules, Dém. *547, 28;* Arstt. *Metaph. 4, 29, 5* ‖ **B** *act.* habile à manier, expert dans, *gén.* Pol.*4,8,9* ‖ *Cp.* -έστερος, DH. *7, 1. Sup.* -έστατος, Plat. *Pol. 266* c; Arstt.*H.A.8,6,2* (εὖ, χείρ).

εὐχερῶς, *adv.* **1** facilement, aisément, Xén. *Lac. 2, 5;* Plat. *Phæd. 117* c; εὐχ. φέρειν, Plat. *Rsp. 474* e, supporter facilement; εὐχ. ἔχειν πρός τι, Arstt. *Pol.8,4,3,* se prêter volontiers à qqe ch. ‖ **2** avec insouciance, avec négligence, Plat.*Theæt. 154* b; Dém.*248,11;* Arstt. *Pol. 5,7,11* ‖ *Cp.* εὐχερέστερον, Xén. Arstt. *ll.cc. Sup.* -έστατα, DS. *Exc. Vat. p. 88* (εὐχερής).

εὐχετάομαι-ῶμαι: **I** prier, *c. à d.* **1** adresser un vœu *ou* une prière: τινι, Il. *6, 268; 8,347, etc.;* A.Rh.*2, 1173,* à qqn ‖ **2** rendre grâces: τινι, Il. *11, 761;* Od. *8, 467,* à qqn ‖ **II** se vanter, Il. *12, 391, etc.;* Od. *22, 412;* A.Rh.*1,189; avec l'inf.* se vanter de, déclarer que, Od.*1,172, etc.* ‖ ⋙ *Seul. prés. et impf. aux formes épq. suiv.*: *prés. 2 pl.* εὐχετάασθε, Orph. *Arg. 291; 3 pl.* -όωνται, Od. *12, 98; opt. 1 sg.* -οῴμην, Od. *8, 467; 3 sg.* -όῳτο, Il.*12,391; inf.* -άασθαι, Il. *17,19; impf. 3 pl.* εὐχετόωντο, Il.*22, 394;* A. Rh. *1, 231* (*épq. c.* εὔχομαι).

εὐχή, ῆς (ἡ) **I** vœu, souhait: **1** *en gén., une fois dans Hom.* (*d'ord.* εὐχωλή) Od. *10,526;* Hés. *Th 419;* Thgn.*341;* Hdt *1,31*: εὐχὰς εὔχε

σθαι, Plat. *Leg. 700* b, *ou* ποιήσασθαι, Ar. *Eq. 661, etc.* former des vœux, adresser des prières; εὐχὴν ἐπιτελέσαι, Hdt. *1, 86, ou* ἀποδιδόναι, Xén.*Mem.2,2,10*, accomplir un vœu; εὐχῇ χρῆσθαι, Plat.*Leg.688* b, obtenir l'objet de son vœu (*lat.* votis potiri); κατ' εὐχήν, Call. *Ep. 50;* ἐξ εὐχῆς, Anth. *6, 357*, par un vœu (*lat.* ex voto); εὐχῆς ἔργον, Plut.*M. 14* c, chose digne d'être souhaitée ‖ **2** *particul.* vœu *ou* souhait adressé à Dieu, prière à Dieu, Spt. *Prov. 15, 8 et 29, etc.* ‖ **3** *en mauv. part,* imprécation, Eschl.*Sept.819; cf.* Eur.*Ph. 70* ‖ **4** serment, DC. ‖ **II** *p. ext.* désir, *en gén., p. opp. à* la réalité : εὐχαῖς ὅμοια λέγειν, Plat. *Rsp. 499* c, dire des choses sans consistance, *litt.* semblables à des désirs *ou* à des rêves sans réalité; κατὰ τὴν παίδων εὐχήν, Plat.*Soph.249* b, comme un désir d'enfant; κατ' εὐχήν, Arstt. *Pol.4,11,1*, comme on le désire (εὔχομαι).

Εὐχ·ήνωρ, ορος (ὁ) Eukhênôr, *h.* Il.*13,663* (εὐχή, ἀνήρ).

Εὐχίδας,ου (ὁ) Eukhidas,*h.*Plut. *Arist.20* (εὐχή).

εὔ·χιλος, ος, ον [ῐ] **1** abondant en fourrage,Lyc.*95* ‖ **2** bien nourri,Xén. *Eq. 1, 12* ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *l.c.;* Arstt.*P.A.3,14,21* (εὖ, χιλός).

εὐ·χίμαρος, ος, ον [ῐᾰ] riche en chèvres, Anth. *6, 108* (εὖ, χίμαρος).

εὔ·χλοος, οος, οον : **1** *pass.* à la belle verdure,Opp.*H.1,132;* Nonn.*41, 15; Jo.18,5* ‖ **2** *act.* qui produit une belle verdure, Soph. *O.C.1600* (εὖ, χλόη).

εὔχομαι (*impf.* ηὐχόμην *ou* εὐχόμην, *f.* εὔξομαι, *ao.* ηὐξάμην *ou* εὐξάμην, *pf.* ηὖγμαι, *pl.q.pf.* ηὔγμην *ou* εὔγμην) **1** *dép.* former un vœu, un souhait, *d'où :* **1** adresser une prière, un vœu, *abs.* Il. *15, 371;* εὔχεσθαι τοῖς θεοῖς, Thc.*3,58;* Soph.*Ph.1077, etc.;* εὔχεσθαι εὐχὴν *ou* εὐχὰς τοῖς θεοῖς, Dém. *381, 10;* Eschn. *4, 10*, adresser une prière *ou* des prières aux dieux; εὐχὰς ὑπέρ τινος πρὸς τοὺς θεοὺς εὔχεσθαι, Eschn. *56, 22*, adresser aux dieux des prières pour qqn; εὔχεσθαι ἔπος, Pd.*P.3,2;* Eschl. *Suppl.980*, exprimer un vœu; εὔχεσθαι τοῖς θεοῖς τι ὑπέρ τινος, Xén. *Mem. 2, 2, 10*, demander aux dieux qqe ch. pour qqn; *avec une prop.inf.* Od. *15, 353; 21, 211;* Hdt. *1, 31; ou avec une conj.* εὔ. ἵνα, DH.*3, 1888 Reiske;* Phil.*1,296; 2,454, etc.;* Arr. *Epict. 2, 6, 12*, souhaiter, exprimer le vœu que, *etc.; avec un inf. ao.* εὔχ. θάνατον φυγεῖν, Il.*2,401*, souhaiter d'échapper à la mort; *avec le rég. de la pers. que l'on prie :* εὐχ. τοὺς θεούς *avec l'inf.* Xén. *An. 6, 1, 26; ou* εὔχ. πρὸς τοὺς θεούς *avec l'inf.* Xén.*Mem.1,3,2*, prier les dieux de, adresser une prière aux dieux pour que, *etc.; avec le dat. de la pers. pour qui l'on forme un souhait :* τί τινι, Il. *7, 298;* Soph. *Ph. 1019, etc.* souhaiter qqe ch. à qqn; *us. qqf. en mauvaise part :* κακόν τινι, Lys. *21, 21 B.-Sauppe ou* δεινὸν κατά τινος, Luc.*Abd.32*, souhaiter du mal à qqn ‖ **2** faire vœu de, promettre : τι, Eschl. *Ag. 963;* Ar. *Av.1619*, qqe ch.; τί τινι, Soph.*O.C. 1512*, qqe ch. à qqn; *qqf. avec* κατά : τοῖς θεοῖς κατά τινος (καθ' ἑκατόμβης, Plut. *Mar. 26, etc.;* κατὰ νικητηρίων, Dém.*Epist. 1*) faire vœu aux dieux de leur offrir qqe ch. (une hécatombe, un présent de victoire); *ou avec l'inf.* (*fut.* Il.*8,526;* Od.*17,50;* Plat.*Phæd. 58* b; CIA. *2, add. 57*, b, *6,362 av. J.C.; v. Meister, p.200, 7; ao.* Il.*18,499; rar. prés.* Eschl. *Ag. 993;* Soph.*Ph.1033*) ‖ **3** se flatter de, se glorifier de, Soph.*Ph.1032;* πατρὸς δ' ἐξ ἀγαθοῦ καὶ ἐγὼ γένος εὔχομαι εἶναι, Il. *14, 113*, je me flatte moi aussi, d'avoir pour père un homme de noble race; *ou sans inf.:* ἐκ Κρητάων γένος εὔχομαι, Od.*14,199*, je me flatte d'être originaire de Crète; *abs.* se vanter, parler avec jactance, Il.*11, 388* ‖ **4** *p. suite, simpl.* affirmer, déclarer, dire, *avec un inf.* Od.*5,450;* Pd.*O.6,53; avec un part.* Soph.*O.C. 41* ‖ **II** *pass.* être prié, *c. à d.* **1** être demandé par une prière, Plat. *Phædr. 279* c (*pf. 3 sg.* ηὖκται) ‖ **2** être offert *ou* promis par un vœu, DC.*48,32* (*part. ao. fém.* εὐχθεῖσα) ‖ ⋙ *Impf.* ηὐχόμην, Eschl. *Pers. 498;* Eur.*Or.355, etc.;* Xén.*Cyr.3,2, 15; An.1,4,7, etc.; ou* εὐχόμην, Il.*3, 275;* Hdt. *7, 54, etc.; ao.* ηὐξάμην, Soph. *Ph. 1019, etc.; poét.* εὐξάμην, Il.*8,254; sbj. 2 sg. épq.* εὔξεαι, Od.*3, 45; opt. dor.* εὐξαίμαν, Soph. *fr. 326 Nauck; pl. q.pf.* ηὔγμην, Soph. *Tr. 610.*

εὔ·χορδος, ος, ον, aux cordes sonores, harmonieuses, Pd. *N. 10, 21* (εὖ, χορδή).

εὔ·χορος, *épq.* **ἠΰ·χορος, ος, ον,** aux belles danses, aux rondes harmonieuses, Anth.*App.217,7* (εὖ, χορός).

εὔ·χορτος, ος, ον, bien nourri, Arstt. *H.A.8,8,1* (εὖ, χόρτος).

εὖχος (τὸ) *seul. nom. et acc.sg.:* **1** sujet d'orgueil, gloire, *particul. en parl. de combats, de victoires :* εὖχ. δοῦναι, ὀρέξαι, πορεῖν τινι, Il.*5,285; 23,130;* Od.*22,7*, procurer de la gloire à qqn; εὖχ. ἀρέσθαι, Il.*7,203, ou* ἑλεῖν, Pd.*P.5,26;* Tyrt.*9,36*, obtenir de la gloire; *en parl. de pers. :* Ἀνάκρεον, εὖχος Ἰώνων, Anth.*7,27*, Anacreon, gloire *ou* orgueil des Ioniens ‖ **2** objet d'un vœu, d'un désir, Soph. *Ph.1202* (*cf.* εὔχομαι).

εὔ·χρεως, ως, ων, *seul. dat.* εὐχρεῳ, commode, Antim. (Ath. *469* f *dout.*) (εὖ, χράομαι).

εὐ·χρημάτιστος, ος, ον [ᾰ] qui a *ou* procure d'abondantes ressources, Procl. *Ptol. 3, 18; p. 229* (εὖ, χρηματίζομαι).

εὐχρημονέω-ῶ, être riche, Plat. com. (Poll.*6,196*).

εὐχρηστέω-ῶ : **1** être d'un bon usage, Chrysipp. (DL. *7, 129*); Pol. *12, 18, 3;* εἴς τι, Diosc.*1,6*, en vue de qqe ch. ‖ **2** *au pass.* être bien traité; ὑπό τινος, Plut. *M. 185* d; Ath. *274* e, par qqn; διά τινα, DS.*5,12*, par l'entremise *ou* avec l'assistance de qqn (εὔχρηστος).

εὐχρήστημα, ατος (τὸ) avantage, utilité, Cic. *Fin. 3,21 au plur.* (εὐχρηστέω).

εὐχρηστία, ας (ἡ) **1** facilité *ou* abondance de ressources, usage commode *ou* facile, Arstt. *Œc. 1, 6, 9;* Pol. *9,7,5;* DS. *1,13, etc.* ‖ **2** crédit, DS. *1,79* (εὔχρηστος).

εὔ·χρηστος, ος, ον, d'un bon usage, d'un usage facile *ou* commode · πρός τι, Xén. *Mem. 3,8,5;* Plat. *Leg. 777* b; εἴς τι, DS.*5,40*, pour qqe ch. ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *Cyr.5,3,39. Sup.* -ότατος, Xén.*Mem.4,1,3;* Arstt.*Pol. 7,17* (εὖ, χράομαι).

εὐχρήστως, *adv.* commodément, utilement, Pol. *3,73,5* ‖ *Cp.* -ότερον, Chrysipp. (Plut.*M.1044* d).

εὐ·χρόαστος, ος, ον, *c.* εὔχροος, Xén.*Eq.1,17 dout.* (εὖ, *χροάζω, *de* χρόα).

εὐχροέω-ῶ, avoir de belles couleurs, un beau teint, Ar.*Lys. 80* (εὔχροος).

εὐ·χροής, ής, ές, *c.* εὔχροος, Od. *14,24.*

εὐχροια, ας (ἡ) belles couleurs, beau teint, Arstt. *H.A. 7, 4, 5;* Th. *Sud. 39* ‖ ⋙ *Ion.* -οίη, Hpc. *127* a; Arét. *p. 16,48; 56,39* (εὔχροος).

εὔ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de belle couleur, de beau teint, Xén. Arstt. *etc.* (*v. ci-dessous*); *fig. c. à d.* de bon aloi, *en parl. de sons,* Philoch. (Ath.*638* a) ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 8, 1, 41; ou* -ούστερος, Arstt. *Probl. 1, 3; 2, 30;* Th. *H.P. 5,1,1;* Geop. *18,8,5. Sup.* -ούστατος, Arstt. *Probl. 32, 1* (εὖ, χρόα).

εὔ·χρυσος, ος, ον [ῠ] abondant en or, Soph.*394* (εὖ, χρυσός).

εὔ·χρως, ως, ων (*seul. nom. et acc.*) *c.* εὔχροος, Ar.*Eq. 1171, etc.;* Xén. *Œc. 10, 5;* Arstt. *P.A. 4, 2; en parl. de sons,* Plat.*Leg.655* a.

εὐχυλία, ας (ἡ) [ῡ] saveur exquise, Ath.*87* c,*306* e (εὔχυλος).

εὔ·χυλος, ος, ον [ῡ] **1** dont le suc est abondant, Th. *C.P. 6, 11, 15* ‖ **2** d'une saveur exquise, Diph. siphn. *et* Hicés. (Ath.*62* c, *282* d) (εὖ, χυλός).

εὐχυλόω-ῶ [ῡ] donner une saveur agréable à, Gal.*316* b (εὔχυλος).

εὐχύλως [ῡ] *adv.* avec un suc abondant, Hpc.*598,28.*

εὐχυμία,ας (ἡ) [ῡ] **1** bonne qualité des sucs, Hpc. *412, 19* ‖ **2** saveur agréable, Th.*C.P. 6,11,4* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l.c.* (εὔχυμος).

εὔ·χυμος,ος,ον [ῡ] d'un bon suc, *d'où* d'une saveur agréable, Arstt. *G. A. 3, 11;* Posid. (Ath. *649* d) ‖ *Cp.* -ότερος, Plut. *M. 690* a (εὖ, χυμός).

εὐχύμως [ῡ] *adv.* avec une saveur agréable, R.Eph. *p. 125 Ruelle.*

εὔ·χυτος, ος,ον [ῠ] facile à répandre, liquide, Arét. *p. 119* (εὖ, χέω).

εὐχωλή, ῆς (ἡ) **1** vœu, prière, Il. *1,65,93;* Od. *13, 357;* Hés. *Sc.68;* Pd. (Ath. *574* a); Anth. *6, 137; en prose ion.* Hdt. *2, 63;* Protag. (DL. *9, 53*); Luc.*Syr. 28, 29* ‖ **2** jactance, parole orgueilleuse, Il. *8, 229; particul.* chant de triomphe, Il. *4, 450; 8, 64; p. ext.* sujet d'orgueil, Il.*2, 160; 4, 173; 22,433* (εὔχομαι).

εὐχωλιμαῖος, α, ον [ῐ] lié par un vœu, Hdt.*2,63; en parl. des* soldurii *ou* dévots Celtes, N.Dam.(Ath.*249* d); εὐχωλιμαῖαι θέαι, DC. *79, 9* = *lat.* ludi votivi, jeux votifs (εὐχωλή).

εὐ·χώριστος,ος,ον, facile à séparer, Th. *C.P.4,6,8* (εὖ, χωρίζω).

εὔ·χωρος, ος, ον, spacieux, Ptol. *de Jud. fac. p. 26* (εὖ, χώρα).

εὐ·ψάμαθος, ος, ον [ᾰᾰ] couvert de sable, Anth. *6, 223* (εὖ, ψάμαθος).

εὐ·ψήφις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] couvert de cailloux, Nonn.*10,163* (εὖ ψῆφος).

εὔ·ψυκτος, ος, ον, facile à rafraîchir, Arstt. *Sens. 5, 16, etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt.*Probl.7,6* (εὖ, ψύχω).

εὐψυχέω-ῶ [ῡ] avoir bon coura-

ge, NT. *Phil. 2, 19;* Jos. *A.J.11, 6,9;* εὐψύχει, Anth. *App. 244*, bon courage! repose en paix (*lat.* have, pia anima) *formule d'épitaphe* (εὔψυχος 1).

εὐ·ψυχής, ής, ές [ῡ] d'une fraîcheur agréable, Antyll. (Orib. *2,307 B.-Dar.*) || *Cp.* -έστερος, Hdn *1,12;6,6* (εὖ, ψύχω).

εὐψυχία, ας (ἡ) [ῡ] bon courage, courage, assurance, Eschl. *Pers. 326;* Thc. *1,121,etc.; p. opp. à* κακοψυχία, Plat. *Leg. 791* c ; *joint à* ἀνδρεία, Dém. *1408, 15; au plur.* Pol. *2, 69, 5; 11, 24; 6* (εὔψυχος).

1 **εὔ·ψυχος, ος, ον** [ῡ] plein d'âme, courageux, ardent, Eschl. *Pers. 394;* Eur. *Rhes. 510;* Plat. *Leg. 830* c; *joint à* ἀνδρεῖος, Din. *100, 19;* τὸ εὔψυχον, Thc. *2,39 et 43*, magnanimité, générosité || *Sup.* -ότατος, Thc. *2, 11;* Arstt. *Rhet. Alex. 2* (εὖ, ψυχή).

2 **εὔ·ψυχος, ος, ον** [ῡ] très frais, froid, Th. *C.P. 5,14,1, au cp.* -ότερος (εὖ, ψῦχος).

εὕω *ou* **εὔω** : **1** faire griller, passer au feu, Il. *9, 468, etc.;* Od. *9, 389, etc.; fig.* consumer (de chagrin, *etc.*) Hés. *O. 703* || **2** brûler au soleil, dessécher, Luc. *Lex. 11* || ⋙ *Ao.* εὗσα, Od. *14, 75* (R. Ὑσ, brûler, *cf.* αὔω, *lat.* uro).

εὐ·ώδης, ης, ες, qui exhale une odeur agréable, odoriférant, Il. *3, 382;* Od. *2, 339, etc.;* Pd. *N. 11, 41; O. 7, 32;* Eschl. *Pers. 617, Ag. 597;* Eur. *Med. 841;* Xén. *An. 4,4,9;* Plat. *Tim. 50* e; τὸ εὐῶδες, Arstt. *An. 2, 9, 11*, bonne odeur || *Cp.* -έστερος, Plat. *Hipp. ma. 290* e. *Sup.* -έστατος, Hdt. *3, 112;* Plat. *Phædr. 230* b (εὖ, ὄζω).

εὐωδία, ας (ἡ) **1** bonne odeur, Xén. *Conv. 2,3;* Plut. *M. 421* b; *au pl.* Plat. *Tim. 65* a || **2** parfum, DS. *1, 84 au plur.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *4, 75* (εὐώδης).

εὐωδιάζω : **1** rendre odorant, *d'où au pass.* être odorant, Str. *721;* Diosc. *2, 91* || **2** être odorant, Spt. *Zach. 9, 17;* εὐωδ. ὀσμήν, Spt. *Sir. 39, 14*, exhaler une bonne odeur (εὐωδία).

εὐωδίζομαι, être affecté d'une odeur agréable : ὑπό τινος, Sext. *M. 7, 193*, par qqe ch. (εὐώδης).

εὐ·ώδιν, ινος [ῑ] **1** *act., adj. f.* qui enfante heureusement, Opp. *C. 3, 19;* Anth. *6, 201* || **2** *pass., masc. et fém.* enfanté heureusement, Col. *281;* Nonn. *14, 148* (εὖ, ὠδίς).

εὐ·ῳδός, ός, όν, au doux son, Plut. *M. 405* f (εὖ, ᾠδή).

εὐ·ώλενος, ος, ον, aux beaux bras, Pd. *P. 9, 17;* Eur. *Hipp. 605* (εὖ, ὠλένη).

εὐ·ώνητος, ος, ον, facile à acheter, qui est à bas prix, Str. *218* (εὖ, ὠνέομαι).

εὐωνία, ας (ἡ) bon marché, bas prix, Pol. *2, 15, 4* (εὔωνος).

εὐωνίζω, vendre à bas prix, avilir, Aqu. *Ps. 44, 19* (εὔωνος).

εὔ·ωνος, ος, ον, à bon marché, à bas prix, Dém. *255, 12; fig. en parl. d'amis*, Xén. *Mem. 2,10,4; de la mort*, Anth. *11, 169; cf.* Pol. *4, 35, 15* || *Cp.* -ότερος, Dém. *255, 12; ou* -έστερος, Epich. (Ath. *424* d). *Sup.* -ότατος, Plat. *Euthyd. 304* b (εὖ, ὠνέομαι).

Εὐ·ωνυμεύς, έως [ῠ] *adj. m.* du dème Euônymeia, *de la tribu Erekhthéide*, Eschn. *8, 18;* Anth. *6, 346* (Εὐωνύμεια, E. Byz.).

εὐωνύμιος, α, ον [ῠ] *c. le suiv.* Corinn. *fr. 19.*

1 **εὐ·ώνυμος, ος, ον** [ῠ] **I** qui a un beau nom, *c. à d.* **1** au nom respecté *ou* honoré, Hés. *Th. 409; ou* glorieux, célèbre, Pd. *O. 2, 8; N. 4, 19; 7, 85; 8, 47; P. 11, 58* || **2** qui a un nom de bon augure, *p. opp. à* δυσώνυμος, Plat. *Leg. 754* e, *Pol. 302* d ; DC. *52, 4; d'où par antiphrase, pour* ἀριστερός *ou* σκαιός, placé à gauche, Eschl. *Pr. 490;* Soph. *Tr. 926;* Xén. *Cyn. 10, 12;* Plat. *Leg. 760* d, *etc.;* ἐξ εὐωνύμου χειρός, Hdt. *7, 109; ou simpl.* ἐξ εὐ. Hdt. *1, 72*, à main gauche, à gauche; κατὰ τὰ εὐ. Xén. *Lac. 11, 10;* εἰς τὰ εὐ. Arstt. *P.A. 3,4,19; ou* ἐπὶ τὰ εὐ. Arstt. *H.A. 2,1,9*, vers la gauche, sur la gauche; τὸ εὐώνυμον κέρας, Hdt. *6, 111;* Thc. *5, 67; ou simpl.* τὸ εὐώνυμον, Thc. *3, 107; 4, 43, 96*, l'aile gauche || **II** rempli de beaux mots, Luc. *Lex. 1* (εὖ, ὄνομα).

2 **εὐ·ώνυμος, ου** (ἡ) fusain, arbrisseau (*euonymus Europæus* L.) Plin. *H.N. 13, 38;* τὸ εὐώνυμον δένδρον, Th. *H.P. 3, 18, 13, m. sign.*

εὐ·ῶπις, ιδος, *adj. f.* aux beaux yeux *ou* beau à voir, Od. *6, 113, 142;* Hh. *Cer. 334;* Pd. *O. 11, 77;* Soph. *Tr. 523;* A. Rh. *4, 1090* || ⋙ *En prose, seul. acc.* εὐῶπιν, M. Tyr *p. 260* (εὖ, ὤψ).

1 **εὐ·ωπός, ός, όν** : **1** beau à voir, beau, Eur. *Or. 918;* DP. *1075;* Babr. *124* || **2** qui voit bien *ou* qui voit de loin, *en parl. des yeux*, Arstt. *G.A. 5,1,38;* El. *N.A. 5,47; 8,12* || *Cp.* -ότερος, El. *N.A. 5, 47* (εὖ, ὤψ).

2 **εὐ·ωπός, οῦ** (ὁ) *n. d'un poisson*, Opp. *H. 1, 256* (εὖ, ὤψ).

εὐωρία, ας (ἡ) beau temps, belle saison, Lgs *1, 9* (εὔωρος 2).

εὐωριάζω, négliger, Soph. *fr. 505.*

1 **εὔ·ωρος, ος, ον,** qui ne prend pas soin de, qui néglige, *gén.* Euph. *fr. 102* (εὖ, ὤρα).

2 **εὔ·ωρος, ος, ον,** qui se fait dans la juste saison, mûr, Soph. *fr. 200* (εὖ, ὥρα).

εὐ·ωχέω-ῶ (*impf.* εὐώχουν, *f.* εὐωχήσω, *ao.* εὐώχησα, *pf. inus.; pass. f.* εὐωχηθήσομαι, *ao.* εὐωχήθην, *pf.* εὐώχημαι) traiter magnifiquement, régaler: τινα, Hdt. *1, 126, etc.;* Eur. *Cycl. 346, etc.* qqn; *en parl. d'animaux*, nourrir copieusement, engraisser, Plat. *Rsp. 588* e; Arstt. *H.A. 8,6,3; fig.* πολλὰ καὶ ἡδέα εὐ. τινα, Plat. *Gorg. 522* a, régaler qqn de nombreux et agréables aliments; εὐ. τινα καινῶν λόγων, Th. *Char. 9*, régaler qqn de discours neufs || *Moy.* (*avec ao. pass.*) **1** se régaler, Hdt. *1, 31, etc.;* Plat. *Rsp. 372* b, *Leg. 666* b, *etc.;* Ar. *Lys. 1224, etc.;* τι, Xén. *Cyr. 1, 3, 6;* τινος, Ar. *Vesp. 1306*, de qqe ch.; *fig. avec le gén.* τοῦ λόγου, Plat. *Rsp. 352* b, se régaler, se délecter de la parole de qqn || **2** célébrer par un festin: τὰ ἐπινίκια, Luc. *Nav. 3*, la victoire || ⋙ *Pf. pass. part.* ηὐωχημένος, Ar. *Lys. 1224, Vesp. 1306.*

εὐωχητέος, ος, ον, *vb. du préc.* M. Tyr.

εὐωχία, ας (ἡ) **1** action de se régaler, de faire bonne chère, Ar. *Ach. 1006, Ran. 86;* Xén. *Cyr. 1,5,1; au pl.* festin, banquet, Ar. *fr. 3;* Plat. *Rsp. 329* a, *585* e ; *fig.* Anth. *4,3,6* || **2** abondance de provisions, Pol. *3, 92, 9* (εὐωχέω).

εὐωχιάζω, *c.* εὐωχέω, Lib. *4, 1078.*

εὐ·ώψ, *gén.* **ῶπος** (ὁ, ἡ) **1** agréable à voir, Soph. *Ant. 530;* Lyc. *23* || **2** *p. ext.* agréable *en gén.* Soph. *O.R. 189* (εὖ, ὤψ).

ἔφα, *v.* φημί.

ἐφαάνθην, *v.* φαίνω.

ἐφαβικός, ἔφαβος, *v.* ἐφηβικός, ἔφηβος.

ἐφ·αγιστεύω [ᾰ] accomplir sur (un tombeau) les cérémonies saintes, Soph. *Ant. 247* (ἐπί, ἁ.).

ἐφ·αγνίζω (*ao. inf.* ἐφαγνίσαι) *c. le préc.* Soph. *Ant. 196* (ἐπί, ἁ.).

ἔφαγον, *v.* ἐσθίω.

ἐφ·αιμάσσω, ensanglanter, Orib. *118 Cocch.; au pass.* Cass. *161, 7* (ἐπί, αἱ.).

ἐφ·αιρέομαι-οῦμαι, élire à la place d'un autre, DC. *49, 43* || *Pass.* (*part. pf.* ἐφῃρημένος) être élu en remplacement d'un autre, Thc. *4, 38* (ἐπί, αἱ.).

ἐφ·άλλομαι (*f.* -αλοῦμαι; *pour les formes ion. ou poét. v. ci-dessous*) **1** sauter sur, s'élancer sur : ἵππων, Il. *7, 15*, sur son char; τοῖς ἵπποις, Plut. *M. 139* b, s'élancer à cheval; ἐπὶ τὸν οὐδόν, Plat. *Ion 535* b, sauter sur le seuil; *particul.* se précipiter sur qqn, *en signe de joie*, Od. *24, 320* || **2** *avec idée d'hostilité* : τινι, Il. *11, 489; 21, 140, etc.;* ἔς τινα, Pd. *N. 6, 83*, s'élancer sur qqn || ⋙ *Dans Hom. seul. ao. 2 ion. 3 sg.* ἐπᾶλτο, Il. *21, 140; cf.* Pd. *l.c.; d'où part.* ἐπάλμενος, Il. *11, 421, 489; ou* ἐπιάλμενος, Il. *7, 15;* Od. *24, 320* (ἐπί, ἅλλομαι).

Ἐφαλλο·χύτρας (ὁ) [ρᾱ] Saute-sur-la-marmite, *n. d'un parasite*, Alcphr. *3, 64 conj.* (ἐφάλλομαι, χύτρα).

ἔφ·αλμος, ος, ον, conservé dans la saumure, Plut. *M. 687* d (ἐπί, ἅλμη).

ἔφ·αλος, ος, ον [ᾰ] **1** qui est sur la mer, Posidipp. (Ath. *596* d) || **2** situé près de la mer, maritime, Il. *2, 538;* Soph. *Aj. 192;* ἡ ἔφ. (*s. e.* γῆ) Luc. *Am. 7*, la côte (ἐπί, ἅλς).

ἐφάμαν, *v.* φημί.

ἐφ·αμαρτάνω [ᾰμ] induire à pécher, Spt. *Jer. 39, 35* (ἐπί, ἁ.).

ἐφάμερος, *v.* ἐφήμερος.

ἐφάμην, *v.* φημί.

ἐφ·άμιλλος, ος, ον [ᾰ] **1** *pass.* qui est un sujet de rivalité, au sujet duquel on rivalise, Dém. *331, 9; 488, 13* || **2** *act.* qui rivalise avec, *dat.* Xén. *Mem. 3,3,12;* Isocr. *4* c; Pol. *32, 23, 3;* τὸ ἐφάμιλλον, Plut. *M. 153* b, *617* c, émulation, rivalité (ἐπί, ἅμιλλα).

ἐφαμίλλως [ᾰ] *adv.* à l'envi, Plut. *Cleom. 39;* Arstnt. *Ep. 1, 2, p. 9.*

ἔφαμμα, ατος (τὸ) *c.* ἐφαπτίς, Pol. *2, 28, 8.*

ἐφαμματίζω [μᾰ] attacher ensemble, Orib. *151 Mai* (ἔφαμμα).

ἔφ·αμμος, ος, ον, sablonneux, Th. *C.P. 2,4,4 dout.* (ἐπί, ἄμμος).

ἔφαν, *v.* φημί.

ἐφ·ανδάνω, plaire à, *dat.* || ⋙ *Epq.* ἐπιανδάνω, Il. *7, 407; impf.* ἐφήνδανον, Il. *7, 45, ou* ἐπιήνδανον, Od. *16, 406; ao. 2, 3 sg.* ἐπεύαδεν, *p.* *ἐπέϝαδεν Mus. *180* (ἐπί, ἁνδάνω, *cf.* ἐπιανδάνω).

ἐφάνην, *ao. 2 pass. de* φαίνω.

ἐφ·άπαλος, ος, ον [ᾰᾰ] *c.* ἀπαλός, GEOP.*10, 78, 3.*

ἐφ·άπαξ, *adv.* **1** une fois pour toutes, EUP. (*Bkk.96.17*); NT.*Rom.6,10; Hebr. 7, 27* || **2** pour une fois, NT. *1 Cor. 15,6* (ἐπί, ἅπαξ).

ἐφ·απλόω-ῶ, déployer sur, étendre sur : χεῖρας ἐρετμοῖς ἐφ. ORPH. *Arg. 455*, allonger les mains sur les rames; γυῖα γῆς ἐφ. BABR.*95,2*, étendre ses membres sur la terre, *en parl. d'un lion;* στῆθος ἐφ. ὄχθης, NONN.*15, 9*, sa poitrine sur le rivage; *au pass.* PLUT.*M.167* a (ἐπί, ἁ.).

ἐφαπλωτέον, *vb. du préc.* SOR. *p. 205 Erm.*

ἐφαπτέον, *vb. d'* ἐφάπτω, CLÉM. *218;* ORIB. *p. 58 Mai.*

ἐφαπτίς, ίδος (ἡ) sorte de manteau de soldat, POL. *31,3,10; ou* de femme, STR.*294* (ἐφάπτω 1).

ἐφαπτρίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* PTOL. *Tetr. 25.*

1 ἐφ·άπτω (*f.* άψω, *ao.* ἐφῆψα, *pf. pass.* ἐφῆμμαι) **1** attacher à, PD. *O.9,91* || **2** nouer, *d'où* exécuter, accomplir : τί δ' ἐγὼ λύουσ' ἂν ἢ 'φάπτουσα προσθείμην πλέον ; SOPH. *Ant. 40*, que gagnerais-je à négliger plutôt qu'à exécuter (*litt.* à délier plutôt qu'à nouer) les ordres de Créon? || *Moy.* (*f.* ἐφάψομαι, *ao.* ἐφηψάμην, *pf.* ἐφῆμμαι) **I** s'attacher à, *dat.* **1** *d'ord. en mauv. part, c. à d.* fondre sur: Τρώεσσι κήδε' ἐφῆπται, IL.*2,15, etc.* les soucis se sont attachés au cœur des Troyens; ἀθανάτοισιν ἔρις καὶ νεῖκος ἐφῆπται, IL. *21, 513*, les disputes et les querelles se sont emparées des immortels || **2** *p. suite,* se saisir de : χείρεσσιν ἐφ. ἠπείροιο, OD. *5, 348*, saisir de ses mains la terre ferme; ἐφ. τόπου, EUR. *Hel.556, litt.* se saisir d'un lieu, *c. à d.* l'atteindre: *fig.* atteindre par l'intelligence: ἐφ. τοῦ ἀληθοῦς, PLAT. *Conv.212* a, atteindre la vérité; ἐφ. τινὸς μνήμῃ, PLAT.*Phædr. 253* a; αἰσθήσει, PLAT. *Phæd. 65* d, saisir qqe ch. par le souvenir, par un des sens || **3** *fig.* s'attacher à, s'appliquer à (à l'éloquence, à un art, *etc.*) *dat.* PD. *O.1,86; P. 8, 63; N.8,36* || **II** se rattacher à, avoir un lien avec : τινός, PLAT. *Leg. 728* e, avec qqe ch.; *d'où* avoir sa part de : εἴδεος ἐπαμμένοι, HDT.*8,105* (*cf.1,199*) doués de beaux traits; *p. ext.* participer de, ressembler à, avoir qqe ch. de, *gén.* DH. *Comp.14* || **III** toucher à, *d'où:* **1** venir à la suite de (qqn) THCR.*9,2* || **2** être la conséquence immédiate de, *gén.* PLAT.*Leg.728* || ⋙ *Moy. prés. opt. 1 sg. dor.* ἐφαπτοίμαν, PD. *N. 8, 36. Fut. 2 sg. poét.* ἐφάψεαι, OD. *5, 348;* PD. *O. 9, 13. Ao. 1 sg. dor.* ἐφηψάμαν [ᾰᾱ] EUR. *El. 1225; 3 sg. dor.* ἐφάψατο, PD. *P. 8, 63; O. 1, 86. Pf. part. ion. plur.* ἐπαμμένοι, HDT. *1, 199; 8,105* (ἐπί, ἅπτω 1, *cf.* ἐπάπτω).

2 ἐφ·άπτω, allumer, EUR. *Bacch. 777 dout.* (ἐπί, ἅπτω 2).

ἐφάπτωρ, ορος, *adj. m.* **1** qui saisit *ou* cherche à saisir, *gén.* ESCHL. *Suppl. 728* || **2** qui tâte, qui palpe, ESCHL.*Suppl.312,535;* ORPH.*H. 50,7; 52,9* (ἐφάπτω 1).

ἐφαρμογή, ῆς (ἡ) agrément, convenance, CLÉOM. *86, 19;* ARR. *Epict. 1, 22, 2, etc ;* PLUT. *M.780* b (ἐφαρμόζω).

ἐφ·αρμόζω (*ao.* ἐφήρμοσα) **1** *tr.* ajuster, adapter : κόσμον χροΐ, HÉS. *O. 76, litt.* adapter une parure à sa peau, *c. à d.* parer son corps ; *cf.* THCR. *1, 53; fig.* proportionner : τὰς δαπάνας ταῖς προσόδοις, XÉN.*Ages.8,8*, proportionner ses dépenses à ses revenus; τοὺς λόγους τοῖς προσώποις, DH. *Lys. 13*, mettre les paroles d'accord *ou* en harmonie avec les visages ; ἐφ. τί τινι, LUC.*M. cond.1;* τι ἐπί τινος, ARSTT.*Pol.3,2,3;* τι ἐπί τι, ARSTT.*An. post.1,7,2*, mettre une chose en harmonie avec une autre, adapter *ou* rattacher une chose à une autre*;* τι ἔς τινα, LUC.*Pisc.38*, approprier qqe ch. pour qqn || **2** *intr.* s'adapter à, être en harmonie avec : τινί, IL.*19,385;* ARSTT.*An. post.1,32, 2, etc.;* ἐπί τινος, ARSTT. *Phys. 3, 1, 10;* ἐπί τι, *ibid.5,4,15;* πρός τι, PLUT. *M. 116* e, avec qqe ch. || *Moy.* **1** *intr.* s'adapter, se mettre à la portée de, se mettre d'accord avec: τινι, CLÉARQ. (ATH.*317* b) avec qqn || **2** *tr.* ajuster sur *ou* pour soi : τι, ANTH. *9,19*, qqe ch.; *fig.* τί τινι, ANTH.*9,768*, une chose à une autre || ⋙ *Att.* ἐφαρμόττω, ARSTT. *Nic. 2,7; 5,8, etc.; H.A.5, 6;* LUC.*M.cond.1. Ao. opt. épq. 3 sg.* ἐφαρμόσσειε, IL. *19, 385. Prés. dor.* ἐφαρμόσδω, THCR.*1,53* (ἐπί, ἁ.).

ἐφαρμόσδω, *v. le préc.*

ἐφάρμοσις, εως (ἡ) action d'adapter, d'ajuster, *d'où* convenance, harmonie, T.LOCR.*95* c (ἐφαρμόζω).

ἐφαρμοστέον, *vb. d'* ἐφαρμόζω, POL. *1, 14, 8;* PLUT. *M. 34* f; LUC. *H. conscr. 6.*

Ἐφάρμοστος, ου (ὁ) Epharmostos, *h.* PD. *O. 9* (ἐφαρμόζω).

ἐφαρμόττω, *v.* ἐφαρμόζω.

ἔφαψις, εως (ἡ) action de toucher, de saisir, ESCHL.*Suppl.46* (ἐφάπτω).

ἐφ·έβδομος, ος, ον, qui comprend un entier plus un septième, JAMBL. *Nic.118* (ἐπί, ἕ.).

ἐφ·έδρα, ας (ἡ) **I** *act.* **1** action de s'asseoir sur, de siéger sur, PLAT. *Pol.288* a || **2** action d'assiéger, HDT. *1,17;* ἐπέδρην (*ion.*) ποιεῖσθαι, HDT.*5, 65*, faire un siège || **II** *pass.* siège, base, HÉRON *Spir.183* || **III** éphédra, sorte de prêle, *arbrisseau,* PLIN. *26, 20* (*cf.* ἵππουρις) || ⋙ *Ion.* ἐπέδρη, *v. ci-dessus* (ἐπί, ἑδρά).

ἐφεδράζω (*pf.* ἐφήδρακα) **1** *tr.* asseoir sur : τί τινι, HLD. *1, 2*, asseoir une chose sur une autre ; *abs. c. à d.* affermir, *acc.* HLD.*7, 8* || **2** *intr.* s'asseoir sur, *dat.* SEXT.*P. p. 114, 2* (ἐφέδρα).

ἐφέδρανον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** le siège *ou* fondement (du corps), le derrière, ARSTT. *H.A. 1, 13, 2* || **2** ἐφ. ὄργανον (τὸ) ORIB.*120 Mai*, appareil pour asseoir un malade en vue d'une opération chirurgicale (ἐφέδρα).

ἐφεδρεία, ας (ἡ) **I** action de s'asseoir *ou* de se poser sur, *avec* ἐπί *et le dat.* ARSTT. *H.A.9,9,2* || **II** action de s'asseoir auprès, *d'où:* **1** action d'observer, GAL.*6,519* a; *en mauv. part,* action d'épier, *d'où* embûche, PLUT. *Flam. 8* (*lat.* insidiæ) || **2** action de se tenir prêt pour prendre la place d'un autre, position de l'athlète de réserve (*v.* ἔφεδρος) PLAT. *Leg. 819* b || **3** *p. anal.* troupe de réserve (*lat.* subsidia) POL.*1, 9, 2; 1,17,11; 3, 45,5;* DS.*14,12;* DH.*9,57* (ἐφεδρεύω).

ἐφέδρευσις, εως (ἡ) action d'être assis sur *ou* auprès, AQU. *Job. 3,73.*

ἐφ·εδρεύω : I 1 être assis sur, être posé sur, *dat.* EUR.*El.55; abs.* ARSTT. *H.A. 6, 8, 1* || **2** s'asseoir sur, se poser sur, *d'où* faire halte, PLUT.*Pyrrh.32* || **II** être assis auprès, *d'où:* **1** être établi *ou* s'établir en embuscade, observer, épier (l'occasion) *dat.* DÉM. *100,10; 135,10, etc.;* ARSTT.*Pol.2,9,2* || **2** surveiller, garder (un prisonnier) *dat.* EUR.*Or.1627* || **3** veiller sur, protéger, *dat.* POL.*5,95,5* || **4** être réservé pour combattre le dernier, *en parl. d'athlètes,* LUC.*Herm.40; d'où* former un corps de réserve, POL. *18, 15, 2, etc.; avec un dat.* POL. *18, 6, 1* (ἐπί, ἑ.).

ἐφ·εδρήσσω (*seul. prés.*) **1** être assis *ou* posé sur, s'asseoir *ou* se poser sur, *gén.* COL.*252; dat.* NONN. *20, 36* || **2** s'asseoir *ou* se poser auprès de, *dat.* ANTH. *7, 161;* COL. *68* (ἐφέδρα).

ἐφεδρία, ας (ἡ) embuscade, ATH. MATH. (ἐφέδρα).

ἐφεδριάω-ῶ (*part. prés. acc. épq.* ἐφεδριόωντας) s'asseoir sur, se poser sur, *dat.* COL.*15* (ἐφέδρα).

ἐφεδρίζω, se faire porter (*litt.* s'asseoir) à dos, *en parl. d'un jeu d'enfants où le vaincu porte le vainqueur sur son dos,* PHILÉM. (STOB.*Fl.114,2*) (ἔφεδρος).

ἔφ·εδρον, ου (τὸ) siège bas, tabouret, HPC.*757* e (*neutre du suiv.*).

ἔφ·εδρος, ος, ον : 1 qui est assis *ou* s'assied sur, qui est posé *ou* se pose sur (des lions, un cheval, *etc.*) *gén.* SOPH. *Ph.401;* EUR. *Ion 202* || **2** qui est assis *ou* s'assied auprès, *dat.* EUR.*Tr.139; gén.* PLAT.*Pol.273* d; *p. suite,* qui observe, qui épie, *gén.* τῶν καιρῶν, POL. *3, 12, 6;* τοῖς καιροῖς, POL. *fr. gr. 69*, qui épie l'occasion ; ἐφ. βίου, MÉN.(STOB.*Fl.3,152 Gaisf.*) qui a l'œil sur la vie de qqn, *c. à d.* qui guette sa mort; *abs.* surveillant, gardien, CALL. *Del. 125;* champion, *particul.* qui se tient prêt à remplacer un champion vaincu, athlète de réserve, PD. *N. 4,156;* EUR. *Rhes. 119;* AR.*Ran.792;* XÉN.*An.2,5,10; joint à* ἀθλητής, PLUT.*Syll.29; p. ext.* qui se tient prêt à prendre la place de : τινος, LUC. *Gall. 9*, de qqn ; *ou* qui succède à un autre, successeur, HDT. *5, 41; p. suite,* soldat de réserve, combattant tout frais, EUR. *Ph. 1095; cf.* POL.*8, 3, 6; fig. c. à d.* nouvel adversaire, nouveau fléau, SOPH. *Aj. 610* (ἐπί, ἕδρα, *v.* ἔφεδρον).

*** ἐφ·έζω** (*seul. ao. inf.* ἐφέσσαι) asseoir, poser sur, OD.*13, 274* || *Moy.* ἐφέζομαι (*impf.* ἐφεζόμην; *fut. inf. épq.* ἐφέσσεσθαι; *ao.* ἐφεισάμην, *épq.* ἐφεσσάμην (*d'où impér.* ἔφεσσαι, *part.* ἐφεσσάμενος) **1** *tr.* asseoir sur : ἐφ. τινα γούνασιν, IL. *9, 455;* OD. *16, 443*, asseoir qqn sur ses genoux || **2** *intr.* s'asseoir sur, se poser sur, *dat.* (sur un arbre, sur les genoux de qqn, sur un char, *etc.*) IL. *3, 152; 21, 506, etc.;* OD. *4, 717, etc.;* AR. *Av. 774; gén.* PD.*N.4,67;* A.RH.*3, 1001; acc.* ESCHL. *Ag.664;* EUR. *Hel. 1492; avec* ἐπί *et le dat.* MOSCH. *2, 121; ou* εἰς *et l'acc.* ANTH. *5, 237* || ⋙ *Prés. impér. poét.* ἐφέζεο, ANTH. *15, 13* (ἐπί, ἕζω).

ἐφέηκα, *v.* ἐφίημι.

ἐφεῖδον, *v.* ἐπεῖδον *et* ἐφοράω.

ἐφείην, *opt. ao. 2 d'* ἐφίημι.

ἐφειμένος, *part. pf. pass. d'* ἐφίημι *ou d'* ἐφέννυμι.

ἐφείμην, *ao. 2 d'* ἐφίημι, *ou pl. q. pf. pass. d'* ἐφίημι *ou d'* ἐφέννυμι.

ἐφεῖναι, *inf. ao. 2 d'* ἐφίημι.

ἐφεισάμην, *v.* *ἐφέζω.

ἐφείω, *sbj. ao. 2 d'* ἐφίημι.

ἐφ·εκκαιδέκατος, η, ον [ᾰ] qui comprend un entier et 1/16, PLUT. *M.* *1021* d; A.QUINT. *114,115* (ἐπί, ἑκκαιδέκατος; *c.f.* ἐφεξκαιδέκατος).

ἐφεκτέον, *vb. d'* ἐπέχω, SEXT. *78, 17;322, 1 Bkk.;* CLÉM. *2,580* a *Migne;* DL. *9,81.*

ἐφεκτικός, ή, όν: 1 qui retient, qui arrête, *gén.* DIPH. SIPHN. (ATH. *355* e); DIOSC. *1,29* || **2** *fig. et abs.* qui suspend son jugement, *en parl. des philosophes sceptiques,* A.GELL. *11, 5;* ἡ ἐφ. ἀγωγή, SEXT. *4, 6 Bkk., ou* ἡ ἐφ. φιλοσοφία, SEXT. *58, 23 Bkk.* la doctrine des sceptiques; οἱ ἐφεκτικοί, SEXT. *575, 23 Bkk.* les philosophes sceptiques (ἐφεκτός).

ἐφ·εκτικῶς, *adv.* en suspendant son jugement, sans se décider, STOB. *Ecl. 1, 78.*

ἐφεκτός, ή, όν, sur quoi l'on suspend son jugement, SEXT. *50,4; 133, 16 Bkk.* (*vb. d'* ἐπέχω).

ἕφ·εκτος, ος, ον, qui contient un entier et un sixième, VITR. *3,1,12;* τόκος ἕφ. DÉM. *914,10*, intérêts à un sixième du capital, *c. à d.* à 16 2/3 °/₀ (ἐπί, ἕκτος).

***ἐφ·ελίσσω,** *seul. ion.* **ἐπ·ελίσσω,** rouler sur, P.SIL. *S.Soph. 368; au pass.* PAUS. *4,26,8* || *Moy. m. sign.* NIC. *Th. 220.*

ἐφελκίς, ίδος (ἡ) peau *ou* croûte qui se forme sur une plaie, GAL. *7,97; 10,122;* ARÉT. *Caus. m. diut. 2,3* (ἐφέλκω).

ἐφ·ελκόομαι-οῦμαι, s'ulcérer, HPC. *1201* b (ἐπί, ἑλκόω).

ἐφελκυσμός, οῦ (ὁ) action de tirer après soi, P. EG. *350 Briau* (ἐφελκύω).

ἐφελκυστικός, ή, όν: 1 *act.* propre à attirer, *gén.* HIPPOD. (STOB. *Fl. 43, 95*) || **2** *pass.* attiré à la suite: ν ἐφελκυστικόν, GRAMM. le ν de liaison *ou* euphonique (ἐφελκύω).

ἐφ·ελκύω (*seul. ao.* ἐφείλκυσα) *v. le suiv.*).

ἐφ·έλκω (*f.* ἐφέλξω, *ao.* ἐφείλκυσα [ῠ]) **1** tirer vers: τὰ ὀπίσθια σκέλη ἐφ. ἐπὶ τὰ ἐμπρόσθια, ARSTT. *H.A. 8,24,2,* tirer les jambes de derrière après celles de devant, *en parl. des animaux qui ne marchent pas en croisant les jambes;* τὰς οὐράς, HDT. *3, 113,* traîner leur queue, *en parl. de brebis à longue queue;* ἵππον ἐκ τοῦ βραχίονος, HDT. *5,12*, tirer un cheval en tenant la bride sous le bras || **2** traîner à sa suite, entraîner: τὸ δ' ἐφέλκετο ἔγχος, IL. *13,597*, la javeline restait attachée (à sa main); *fig.* ἐφ. πολλὰς ξυμφοράς, EUR. *Med. 552,* entraîner beaucoup de malheurs; ἄλλην αἴσθησιν, PLAT. *Phæd. 65* e, remorquer un autre des sens corporels || **3** attirer, *d'où au pass.* être attiré, HH. *18,9;* THC. *1, 42* || *Moy.* **I** *tr.* **1** tirer à soi, attirer: τινα, OD. *16, 294; 19, 13,* qqn; *fig.* κάλλεϊ πάντας, A.PL. *288,* attirer tout le monde vers soi par sa beauté || **2** tirer sur soi: τὴν θύραν, LUC. *Am. 16,* la porte: τὴν κλεῖν, LYS. *92, 42,* retirer la clé; ὀφρῦς, ANTH. *7, 440,* froncer les sourcils || **3** tirer l'un après l'autre: χωλαίνει καὶ ἐφέλκεται (*s.e.* τὸν πόδα) PLAT. *Leg. 795* b, il boite et traîne le pied || **4** tirer à sa suite, entraîner: *fig.* πολλὰ κακά, EUR. *Med. 462;* πολλοὺς κινδύνους, ISOCR. *414* c, beaucoup de maux, de dangers; *en parl. du* ν *euphonique* (*v.* ἐφελκυστικόν) D.PHAL. *79, 9* || **II** *intr.* se traîner avec peine, IL. *23,696;* PLAT. *Leg. 795* b; οἱ ἐπελκόμενοι (*ion.*) HDT. *3, 105; 4, 203; cf.* POL. *5, 80, 2,* les traînards d'une armée || ⋙ *Ao. moy. dor.* ἐφελκυσάμαν, THCR. *Ep. 22, 4. Ion.* ἐπέλκω, HDT. *3, 13 et 105; 4,203; 5,12* (ἐπί, ἕλκω).

ἐφέλκωσις, *ion.* **ἐπέλκωσις, ιος** (ἡ) ulcération, HPC. *1194* g, *au plur.* (ἐφελκόομαι).

ἔφελξις, εως (ἡ) action d'attirer, ARSTT. *Inc. an. 8, 6* (ἐφέλκω).

ἐφέμεν, *inf. ao. 2 poét. d'* ἐφίημι.

ἐφ·έννυμαι, être revêtu *ou* se revêtir de: γαῖαν ἐφ. A.RH. *1,691*, être enterré, *litt.* être revêtu de terre; πάτραν ἐφ. ANTH. *7,299*, reposer sous la terre de la patrie || ⋙ *Seul. inf. fut.* ἐφέσσεσθαι, A.RH. *1,691; et ao. moy. ind. 3 sg.* ἐφέσσατο, A. RH. *1, 1326; part.* ἐφεσσάμενος, ANTH. *5, 276; 7, 238, 299* (ἐπί, ἕννυμι, *cf.* ἐπιέννυμι).

ἐφ·εξαμερής, ής, ές [ᾰ] qui comprend un entier et un sixième, NICOM. *Ar. p. 72.*

ἐφ·εξείης, *adv. c. le suiv.* ORPH. *Arg. 325,355.*

ἐφ·εξῆς, *adv.* de suite: **I** (*avec idée de lieu*) **1** avec suite, en ordre, HDT. *5, 18;* XÉN. *Œc. 8,19;* χωρεῖν, EUR. *Hel. 1390,* s'avancer l'un après l'autre; ἵζεσθαι, HDT. *5,18; ou* ἑστάναι, AR. *Eccl. 842,* être assis *ou* debout en ordre l'un à côté de l'autre; τὰ ἐφ. λεγόμενα, PLAT. *Soph. 261* d, les choses dites de suite; ἡ ἐφ. γωνία, EUCL. l'angle adjacent; τὸ ἐφ. PLAT. *Phædr. 239* d, tout auprès; *avec un dat.:* ἐφ. τινι, PLAT. *Parm. 148* e, *etc.; rar. avec un gén.* ἐφ. τινος, PLAT. *Tim. 55* a, à la suite de qqn *ou* de qqe ch. || **2** *p. suite,* d'une façon continue, *d'où* successivement, l'un après l'autre: δὶς ἐφ. XÉN. *Cyr. 4, 6, 4,* deux fois de suite; ἐφ. πάντες, XÉN. *Œc. 12,10,* tous successivement; δῃοῦν πᾶσαν τὴν γῆν ἐφ. XÉN. *Hell. 4, 6, 4,* ravager tout le pays d'un bout à l'autre || **II** (*avec idée de temps*) de suite: τρεῖς ἡμέρας ἐπεξῆς (*ion.*) HDT. *2, 77,* trois jours de suite; *d'où,* aussitôt: εὐθὺς ἐφ. DÉM. *236, 17,* tout de suite || ⋙ *Ion.* ἐπεξῆς, HDT. *ll. cc.* (ἐπί, ἑξῆς).

ἔφεξις, εως (ἡ) *litt.* action d'arrêter, *d'où:* **1** prétexte, excuse, AR. *Vesp. 338* || **2** *c.* ἐποχή, *dans la doctrine des sceptiques,* NAZ. *2, 201* c *Migne* (ἐπέχω).

ἐφ·εξκαιδεκατος, η, ον [ᾰ] *c.* ἐφεκκαιδέκατος, ANON. (*Vincent, Notices sur div. manuscr. de mus. p. 292*).

ἐφέπεσκον, *v.* ἐφέπω.

ἐφ·επτακαιδέκατος, η, ον [ᾰᾰ] qui comprend un entier et un dix-septième, PLUT. *M. 1021* d; A. QUINT. *114, 115* (ἐπί, *etc.*).

ἐφ·έπω (*impf.* ἐφεῖπον, *épq.* ἔφεπον; *f.* ἐφέψω; *ao. 2* ἔπεσπον, *d'où inf.* ἐπισπεῖν, *part.* ἐπισπών) *litt.* suivre sur *ou* vers, *d'où:* **1** suivre à la piste, suivre de très près, poursuivre: τινά, IL. *11, 117,* qqn || **2** pousser en avant, pousser devant soi: ἵππους μάστιγι, IL. *24,326,* des chevaux avec le fouet; τινὶ ἵππους, IL. *16,732,* pousser des chevaux contre qqn; ἔγχος, PD. *P. 6, 33,* lancer une javeline || **3** poursuivre, explorer: κορυφὰς ὀρέων, OD. *9, 121,* parcourir les sommets des montagnes; πεδίον, IL. *11, 496;* γαῖαν, HÉS. *Th. 365,* s'élancer à travers une plaine, une contrée; *d'où* hanter, fréquenter, PD. *P. 1,30* || **4** *fig.* poursuivre: πόλεμον, SIM. *109,* une guerre; *fig.* régir, administrer, gouverner, régner sur, *acc.* PD. *P. 1, 57;* ἐφ. Θήβας, ESCHL. *Pers. 38,* gouverner Thèbes; ἐφ. δίκαν Φιλοκτήταο, PD. *P. 1,97,* suivre la même voie que Philoctète; *p. suite,* exécuter, accomplir: πότμον, IL. *6,412, etc.;* οἶτον, OD. *3,134;* ὀλέθριον ἦμαρ, IL. *19, 294,* accomplir son sort, achever son destin || *Moy.* ἐφέπομαι (*impf.* ἐφειπόμην *ou* ἐφεπόμην, *f.* ἐφέψομαι, *ao. 2* ἐφεσπόμην, *d'où opt.* ἐπισποίμην, *inf.* ἐπισπέσθαι, *part.* ἐπισπόμενος) **1** suivre: τινι, OD. *16, 426,* qqn; *fig.* suivre par l'esprit, par l'intelligence, PLAT. *Leg. 644* d, *etc.* || **2** *en mauv. part,* poursuivre, *dat.* HDT. *1,103; 3,54;* THC. *4, 96, etc.* || **3** se laisser guider par, *d'où* être docile à, obéir à, *dat.:* θεοῦ ὀμφῇ, OD. *3, 215; 16, 96,* à la voix du dieu; μένεϊ σφῷ, OD. *14,262; 17,431,* à leur passion; τῇ γνώμῃ τινός, *ou* βουλῇ τινος, HDT. *7, 10, 3;* ESCHL. *Eum. 620;* SOPH. *Ant. 636, etc.* à l'avis de qqn; *p. opp. à* πείθω, THC. *3,43; abs.* consentir, approuver, OD. *12, 349* || ⋙ *Act. ao. 2* ἐπέσπον, ESCHL. *Pers. 552; ao. itér. épq.* ἐφέπεσκον. OD. *12, 330. Moy. ao. 2 poét.* ἑπεσπόμην, PD. *P. 4. 237; ao. 1 impér. poét.* ἐφεψάσθω, THCR. *9,2* (ἐπί, ἕπω, *cf.* ἑπέπω).

ἐφερμήνευσις, εως (ἡ) interprétation, PROCL. *Parm. 4, p. 40* (ἐφερμηνεύω).

ἐφερμηνευτέον, *vb. du suiv.* PROCL. *Parm. 670.*

ἐφ·ερμηνεύω, interpréter, ARTÉM. *295;* PHILSTR. *15.*

ἐφ·ερπύζω (*ao.* ἐφείρπυσα) *v. le suiv.*

ἐφ·έρπω: 1 ramper vers, se glisser vers *ou* jusqu'à, *avec* ἐπί *et l'acc.* AR. *Pl. 675* || **2** s'avancer peu à peu: τινά, ESCHL. *Eum. 314,943,* vers qqn; *cf.* ESCHL. *Eum. 500; avec idée de temps,* PD. *O. 6* || ⋙ *Prés. part. fém. dor.* ἐφέρποισα, PD. *fr. 96, 4; ao.* ἐφείρπυσα, AR. *Pl. 675* (ἐπί, ἕ.).

ἔφες, *impér. ao. 2 d'* ἐφίημι.

Ἐφεσήϊα γράμματα (τὰ) *c.* Ἐφέσια γράμματα, *v.* Ἐφέσιος, ANAXIL. (ATH. *548* c).

Ἐφεσία, ας (ἡ) territoire d'Éphèse, XÉN. *Hell. 3,2,14* || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. *2,106; 5,100* (Ἐφέσιος).

Ἐφέσια, ων (τὰ) fêtes d'Éphèse, *en l'honneur d'Artémis,* THC. *3, 104* (Ἐφέσιος).

ἐφέσιμος, ος, ον, dont on appelle devant une autre juridiction, DÉM. *78, 28;* ἐφ. δίκη, ARSTT. *fr. 414,416;* LUC. *Im. 15;* γνῶσις ἐφ. DÉM. *78, 28,* procès en appel (ἐφίημι).

Ἐφέσιος, α, ον, d'Éphèse, HDT. *1, 26, etc.;* τὰ Ἐφέσια γράμματα, PLUT. *M. 706* d *et* e; M.ANT. *11, 26, etc.* lettres d'Éphèse, *sorte de formule magique* (Ἔφεσος).

ἔφεσις, εως (ἡ) **I** *tr.* action de

lancer, *d'où:* **1** jet (d'un trait) Plat. *Leg.717* a || **2** *fig.* action d'en appeler, appel en justice, DH. *6,58*; εἴς τινα, Dém. *1301,3;* ἐπί τινα, Arstt. *fr. 416;* πρός τινα, DH. *Is.14,* devant une autre juridiction; εἰς δικαστήριον, DH. *Is. 16;* Plut. *Sol.18,* devant un tribunal || **3** action de laisser aller, *d'où* permission, autorisation, Anon. (Suid.) || **II** *intr.* action de tendre vers, de s'élancer vers, *d'où* élan, désir: τινος, Plat. *Leg. 864* b; Arstt. *Nic.3, 5,17,* de qqe ch.; *abs.* Plat. *Def.413* c (ἐφίημι).

Ἔφεσος,ου (ἡ) Éphèse (*auj.* Ruines près d'Ajasluk) *v. de Lydie,* Hdt. *1,92, etc.*

ἐφ·έσπερος, ος, ον, situé au couchant, occidental, Soph. *O.C. 1059* (ἐπί, ἑσπέρα).

ἐφ·έσπομαι, *c.* ἐφέπομαι, Nonn. *16,402* (*v.* ἐφέπω).

ἐφεσπόμην, *v.* ἐφέπω.

ἐφέσσαι, ἔφεσσαι, ἐφεσσάμην, *v.* *ἐφέζω.

ἐφεστάκει, *v.* ἐφίστημι.

Ἐφεστιάδαι,ῶν (*genre inconnu*) Ephestiades, *n. de lieu inconnu,* Plat. *Ep. 14.*

ἐφ·έστιος, ος, ον: I du foyer: **1** qui concerne le foyer domestique: ἐφ. φλόξ, Eur. *Hel. 872; ou* σέλας, Soph. *Tr.607,* la flamme du foyer; ἐφ. πῆξαι σκῆπτρον, Soph. *El.419,* enfoncer son bâton dans le foyer || **2** qui vient s'asseoir au foyer comme suppliant, Od. *7,248;* ἑζόμεσθ' ἐφέστιοι, Soph. *O. R. 32,* nous sommes assis auprès de l'autel; *d'où* suppliant, Hdt. *1,35;* Eschl. *Eum.577, Suppl. 365, etc.* || **3** protecteur du foyer, *en parl. des dieux,* Hdt. *1,44;* Soph. *Aj. 492* || **4** *p. ext.* qui concerne l'autel du foyer (sacrifice, *etc.*) Eschl. *Ag. 1310;* μίασμα, Eschl. *Eum. 169,* souillure de l'autel || **II** *p. ext.* **1** de la maison: Τρῶες ἐφέστιοι ὅσσοι ἔασιν, Il. *2, 125,* tous ceux des Troyens qui ont un foyer, *c. à d.* une maison à eux, *p. opp. à* ἐπίκουροι; ἀπολέσθαι ἐφ. Od. *3,234,* mourir dans sa maison; πόνοι δόμων ἐφέστιοι, Eschl. *Sept. 853,* les travaux domestiques; τὸ ἐπίστιον (*ion.*) Hdt. *5,72, 73,* foyer de la famille; *d'où:* πατρῷον ἐφέστιον, DH. *6,79;* πατρῷα ἐφέστια, DH. *3,99; ou simpl.* τὰ ἐφέστια, DH. *1,24 et 67; 9,19, etc.* foyer paternel, foyer domestique || **2** *p. suite,* qui vient en hôte dans une maison, Soph. *Tr. 262; d'où* hôte, A.Rh. *1, 909; 3, 1117, etc.; avec le dat.* ἐφ. ἀθανάτοισιν, A.Rh. *3, 116,* qui a commerce avec les dieux (ἐπί, ἑστία).

ἐφεστρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du suiv.* Luc. *M. cond.37.*

ἐφ·εστρίς, ίδος (ἡ) **1** vêtement de dessus, Xén. *Conv.4,38* || **2** *particul.* sorte de casaque (pour homme): manteau de philosophe, Ath. *98* a; manteau de sénateur, *à Rome,* Hdn *4,2,5;* casaque de soldat, Plut. *Luc. 28;* manteau pour femme, Anth. *9, 153; joint à* χλαμύς, Ath. *215* b (ἐπί, ἕννυμι).

ἐφεστώς, ῶσα, ός, *part. pf. att. d'* ἐφίστημι.

ἐφετέον, *vb. d'* ἐφίημι, Cic. *Att.9, 4,2.*

ἐφέτης, ου (ὁ) **1** éphète, juge au criminel et sans appel, *à Athènes* (*les éphètes siégeaient dans le quatre tribunaux du Delphinion, du Palladion, du Prytaneion et du Phréattô*); *d'ord. au pl.* Dém. *632,3, etc.;* And. *10,43;* Arstt. *fr. 417, etc.; rar. au sg.* Syn. *54* c || **2** *p. ext.* juge suprême, *d'où* chef suprême, chef, Eschl. *Pers.80* (ἐφίημι).

ἐφετικός, ή, όν, *t. de gramm.* désidératif, Clém. *661* (ἐφετός).

ἐφετίνδα, *adv.:* παίζειν, Crat. *fr. 25,* jouer à se renvoyer la balle, *fig. en parl. de chicane* (ἐφετός, -ινδα; *cf.* ὀστρακίνδα, φαινίνδα, *etc.*).

ἐφετμή, ῆς (ἡ) **1** ordre, prescription, recommandation, Il. *14,249; 19, 299, etc.; au plur.* Il. *1,495; 5,508; 18, 216;* Od. *3,11, etc.;* Pd. *P.2,21;* Eschl. *Ch.300,685; Eum.241;* Eur. *I.A. 634* || **2** prière, Pd. *I. 5,16* (ἐφίημι).

ἐφετός, ή, όν, vers qui *ou* vers quoi l'on tend, désirable, Arstt. *Phys. 1,9,3; cf.* Plut. *M. 374* d (*vb. d'* ἐφίημι).

ἐφ·ευάζω, *c.* ἐπευάζω, Plut. *Marc. 22.*

ἐφεύρεμα, ατος (τὸ) invention, Bas. *3,165* c *Migne* (ἐφευρίσκω).

ἐφευρέτης, ου (ὁ) inventeur, Anacr. *41;* NT. *Rom. 1,30* (ἐφευρίσκω).

ἐφ·ευρίσκω (*f.* ἐφευρήσω, *ao. 2* ἐφεῦρον, *etc.*) **1** trouver, rencontrer, *acc.* Od. *5, 440;* Plat. *Phædr. 266* a; *avec un part.:* ὃν βοόωντα ἐφεύροι, Il. *2,198,* celui qu'il trouvait criant; *cf.* Od. *10,452;* Soph. *El.1093;* Plat. *Pol.307* c; κλέπτων ὅταν τις ἐφευρεθῇ, Soph. *fr. 669,* lorsque qqn a été surpris en flagrant délit de vol; *ou sans part.:* ἐφεύρημαι κακός, Soph. *O.R.1421,* j'ai été convaincu de malignité || **2** inventer en outre: τί τινι, Paus. *3,12,10,* imaginer d'ajouter une ch. à une autre; *p.ext.* inventer, imaginer: τι, Pd. *P. 12, 7;* Soph. *fr. 379, 380,* qqe ch.; ἐφ. ὥστε μὴ θανεῖν, Eur. *Alc. 699,* imaginer un moyen d'échapper à la mort || *Moy.* imaginer pour soi, *acc.* Pd. *4,262* (ἐπί, εὑ.).

ἐφ·εύω, faire cuire en outre, Nic. (Ath. *61* a) (ἐπί, εὕω).

ἐφ·εψιάομαι-ῶμαι (*3 pl. épq.* ἐφεψιόωνται) se railler de, *dat.* Od. *19,331, etc.* (ἐπί, ἑψ.).

ἐφ·έψω, faire cuire encore une fois, Ath. *656* b (ἐπί, ἕ.).

ἐφηβαῖον, ου (τὸ) le pubis, Héracl. (Ath. *647* a); Diosc. *1,3; 2,127* (ἐφηβαῖος).

ἐφηβαῖος, α, ον, qui concerne l'adolescence, Anth. *7, 427, 12 dout.* (ἔφηβος).

ἐφήβ·αρχος, ου (ὁ) directeur des éphèbes, Arr. *Epict. 3, 1, 34, etc.* (ἔφηβος, ἄρχω).

ἐφηβάω-ῶ, entrer dans l'adolescence, Eschl. *Sept. 665;* Eur. *fr.563;* Xén. *Cyr.6,1,12* || ⋙ *Ion.* ἐπ. Hdt. *6,83* (ἔφηβος).

ἐφηβεία, ας (ἡ) **1** adolescence, Anth. *7, 467* || **2** *au sens collect.* la jeunesse, les jeunes gens, Syn. *1569* b *Migne* (ἔφηβος).

ἐφηβεῖον, ου (τὸ) lieu de réunion *ou* d'exercice pour les jeunes gens, Str. *246; d'où* sorte de construction, Vitr. *5,11,17* (ἔφηβος).

ἐφήβειος, α, ον, *c.* ἐφηβαῖος, Anth. *7,427, etc.*

ἐφηβεύω: 1 être adolescent, Artém. *1, 54;* τὸ ἐφηβεῦον τῆς πόλεως, Hld. *7,8,* la jeunesse, *c. à d.* les jeunes gens de la ville || **2** se livrer aux exercices de l'adolescence, Paus. *7, 27, 5* (ἔφηβος).

ἐφηβία, ας (ἡ) **1** adolescence, Artém. *1,54* || **2** *c.* ἐφηβεῖον, Spt. *2 Macc. 4,9* (ἔφηβος).

ἐφηβικός, ή, όν, qui concerne les jeunes gens, Thcr. *23,56* || **2** τὸ ἐφηβικόν, l'adolescence, Luc. *Nav.3* || ⋙ *Dor.* ἐφαβικός [ᾱ] Thcr. *l.c.* (ἔφηβος).

ἔφ·ηβος, ου (ὁ) **I** éphèbe, *adolescent qui, parvenu à l'âge de dix-huit ans* (*seize ans sel.* X.Eph. *1, 2;* Anth. *App. 103; dix-sept ans sel.* Xén. *Cyr. 1, 2,8*) *subissait l'épreuve de la* δοκιμασία *et était alors inscrit comme citoyen sur le* ληξιαρχικόν *de son dème,* Lycurg. *157, 18;* εἰς τοὺς ἐφήβους εἰσέρχεσθαι, Xén. *Cyr. 1,5,1,* entrer dans la classe des éphèbes; εἰς ἐφήβους ἐγγράφεσθαι, Plat. *Ax. 366* e, être inscrit sur la liste des éphèbes; ἐξ ἐφήβων γίγνεσθαι, Plut. *M. 844* c; Luc. *J. trag. 26; ou* εἶναι, Tél. (Stob. *Fl. 3, 297 Gaisf.*) être sorti de la classe des éphèbes || **II** *fig.* **1** éphèbe, *sorte de coupe,* Ath. *469* a || **2** le coup de l'éphèbe, *au jeu de dés,* Anth. *7, 427* || ⋙ *Dor.* ἔφαβος [ᾱ] Thcr. *23, 1* (*gén.* -ω) *et 60* (ἐπί, ἥβη).

Ἔφ·ηβος, ου (ὁ) Ephèbos, *h.* Plut. *Qu. conv. 8,9,3.*

ἐφηβοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] adolescence, Anth. *6,282* (ἔφηβος).

ἐφ·ηγέομαι-οῦμαι, conduire vers, *particul.* conduire un magistrat au lieu où se cache un coupable, pour procéder à son arrestation, *avec le dat. de la pers. à laquelle on indique le coupable,* Dém. *601, 20* (ἐπί, ἡγ.).

ἐφ·ήδομαι (*ao. inf.* ἐφησθῆναι) se réjouir de, *particul. du malheur d'autrui,* Xén. *Hell.5,3,20; avec un part.* Θηβαίοις ἐφ. παθοῦσιν, Dém. *231,2,* se réjouir de ce que les Thébains ont souffert; ἐφ. ἐπί τινι, DC. *Exc. p. 56,15,* se réjouir du mal qui arrive à qqn; *abs.* Xén. *Ages. 7, 5;* Dém. *196,21; rar. en b. part,* Arstnt. *1,12* (ἐπί, ἥδ.).

ἐφ·ηδύνω [ῡ] adoucir, *acc.* Plut. *M.668* d; *fig.* τί τινι, Plut. *M. 514* f, une ch. au moyen d'une autre (ἐπί, ἡδ.).

ἐφῆκα, *v.* ἐφίημι.

ἐφ·ήκω: 1 survenir, Soph. *El.304, Aj.34, Ant. 1257;* Thc. *8,67; avec un dat.* Paus. *8,40, 3* || **2** se rapporter à, convenir, Xén. *Lac.12,5* (ἐπί, ἥκω).

ἐφ·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] qui est dans l'adolescence, jeune, Anth. *7,427* (ἐπί, ἥ.).

ἐφ·ηλίς, ίδος (ἡ) sorte d'agrafe *ou* de clavette sur un couvercle de boîte, fermoir, Phil. *Bel. 63* (ἐπί, ἧλος).

ἔφ·ηλις, ιδος *ou* **ἐφηλίς, ίδος,** *ou* **ἔφ·ηλις, εως** (ἡ) tache de rousseur sur la peau, Hpc. *105* c; *381,34; 677, 15;* Diosc. *1,177; 2, 194, etc.* || ⋙ *Acc. sg.* ἐφήλιδα, Cels. *6, 5; ou* ἔφηλιν, Nic. *Th. 333;* Diosc. *2,194, etc.; acc. pl.* ἐφήλιδας, Hpc. *105* c; Diosc. *2,21; ou* ἐφηλίδας, Th. *H.P. 9,20,3;* Plut. *M. 624* d; *ou* ἐφήλεις, Diosc. *1, 177, etc.* (ἐπί, ἥλιος).

ἔφ·ηλος, ος, ον: 1 qui a une tache blanche sur l'œil, El. *N.A. 15,18;* Poét. (EM. *714,6*) || **2** brûlé par le soleil, Spt. *Lev.21,20* (ἐπί, ἥλιος).

ἐφηλότης,ητος (ἡ) tache blanche sur l'œil, SEXT.*M.7,23* (ἔφηλος).

ἐφ·ηλόω-ῶ, clouer, ESCHL. *Suppl. 944* (ἐπί, ἧ.).

ἐφηλωτός, ή, όν, cloué, HÉRON *Aut.244* (*vb. du préc.*).

ἐφ·ημαι (*seul. prés.*) **I** être assis sur : θρόνῳ, OD. *6, 309*, sur un siège; *cf.* OD. *12, 215; avec un gén.* πόντου θινὸς ἐφ. SOPH.*Ph.1124*, être assis au bord de la mer || **II** être assis auprès : **1** *au propre:* ἐφ.τάφῳ,ESCHL.*Ch.501; ou* τάφον,ESCHL.*fr.158*,être assis près d'un tombeau || **2** siéger auprès, être assesseur, ESCHL. *Eum. 629* || **III** être assis dans, ESCHL.*Ag.1217*(ἐπί, ἧμαι).

ἐφημερευτής, οῦ (ὁ) surveillant du temple pendant le jour, *chez les Juifs*, PHIL.*2,481* (ἐφημερεύω).

ἐφ·ημερεύω,être garde *ou* de service pendant le jour, POL. *22,10,6;* τινί, DS. *11, 8*, pour veiller à qqe ch. (ἐπί, ἡ.).

ἐφημερία,ας (ἡ) **1** service quotidien des prêtres dans le temple, *chez les Juifs*, SPT. *1 Par. 9,33; 2, 5, 11; etc.; 1 Esdr. 1,2* || **2** ordre de succession des prêtres pour le service du temple pendant le jour, SPT.*1 Par. 23,6; Neh. 13, 30;* NT. *Luc. 1,5 et 8;* JOS.*A.J.12,6,1* (ἐφήμερος).

ἐφημερινός, ή, όν, quotidien, ALEX. (STOB.*Fl.68,2*) (ἐφήμερος).

ἐφ·ημέριος, ος, ον : **I** d'un jour, *c. à d.:* **1** qui a lieu tout le jour, qui dure un jour, OD.*4,223;* THGN. *486, etc.* || **2** qui ne dure qu'un jour, éphémère : ἐφημέριοι, ESCHL. *Pr.546;* AR. *Av.687*, les hommes, créatures d'un jour; θνατά τε καὶ ἐφαμ. (*dor.*) ζῷα, T.LOCR. *99* d, êtres mortels et éphémères; ἐφημέρια φρονέοντες, OD. *21, 85*, qui ne pensent qu'au jour le jour, qui ne songent pas au lendemain || **II** de chaque jour, quotidien (servante, THGN. *656*; salaire, ANTH. *7, 634*) || ⋙ *Dor.* ἐφαμέριος, T.LOCR. *l.c.; fém.* ἐφαμερία,PD.*N.6,6*(ἐπί, ἡμέρα).

ἐφ·ημερίς,ίδος,*adj. f.* de chaque jour, *d'où subst.* (ἡ) **I** (*s. e.* βίβλος) journal *ou* registre quotidien, *c. à d.* **1** mémoires *ou* éphémérides historiques *ou* militaires, PLUT. *Cæs. 22, Alex.23;* ARR.*An.7,25,1* || **2** livre de comptes journaliers, DL. *6,86;* PLUT. *M.828* c || **II** (*s. e.* λατρεία) *c.* ἐφημερία, JOS. *Vit. 1; A.J.7,15,7* (ἐπί, ἐφήμερος).

ἐφημερό·βιος, ος, ον, qui ne vit qu'un jour, PTOL.*Tetr.160* (ἐφ. βίος).

ἐφ·ήμερον, ου (τὸ) **I** éphémère, *insecte qui ne vit qu'un jour*, ARSTT. *H.A.5,12,26* || **II** *n. de plantes vénéneuses, propres à faire mourir en un jour, c. à d.* **1** colchique, NIC.*Al. 250* || **2** ornithogalon,DIOSC.*4,85* (*neutre du suiv.*).

ἐφ·ήμερος, ος, ον : **A** *adj.* **I** d'un jour,*c.à d.* **1** qui dure un jour (fièvre) HPC.*Aph.1251* || **2** qui agit le jour même (poison) PLUT.*Them.31* || **3** qui ne dure qu'un jour, éphémère, *en parl. de choses* (*fortune*, EUR. *Her. 866; bonheur*, EUR. *Ph. 558; corps et biens*, THC. *2, 53, etc.;* ARSTT. *Pol. 1, 2, 5*); *en parl. de pers.* PLAT. *Leg. 923* a; ἐφήμεροι, créatures d'un jour, SIM.*Iamb.1,3;* ESCHL.*Pr.83;* PD.*P.8, 95* || **II** de chaque jour,quotidien,DH. *8,41;* PLUT.*Per.16;* LUC.*Pseud.17* || **B** *subst.* τὸ ἐφ. éphémère (*p.-ê. ephemera longicauda* L.) *insecte*,ARSTT. *H.A.1,5,16, etc.* || ⋙ *Dor.* ἐφάμερος [ᾱ] EUR.*Or.976;* ANTH.*9,571; éol.* ἐπάμερος [ᾱ] PD. *P. 8,95; I.6,40* (ἐπί, ἡμέρα).

ἐφημερ·ούσιοι, ων (οἱ) ceux qui vivent au jour le jour, PROCL. *p. 225* (ἐφήμερος, οὐσία).

ἐφῆμμαι, *pf. pass. d'* ἐφάπτω.

ἐφημοσύνη, ης (ἡ) ordre, prescription, commission, IL.*17,697;* OD. *12,226; 16,340;* PD.*P.6,20;* SOPH.*Ph. 1144; au pl.* A.RH. *1, 3* (*cf.* ἐφετμή).

ἔφην, *ao. 2 de* φημί.

ἔφηνα, *ao. de* φαίνω.

ἔφησθα, *v.* φημί.

ἐφήσομαι, *fut. moy. d'* ἐφίημι.

ἐφ·ησυχάζω [ῠ] **1** se reposer sur, *dat.* HLD.*6,7* || **2** être tranquille, ARÉT. *Cur. m. diut.1, 8* (ἐπί, ἡσ.).

ἔφθαρκα, *pf. de* φθείρω.

ἐφθαρμένως, *adv.* d'une manière corrompue, THEOL. *p. 43* (*part. pf. pass. de* φθείρω).

ἔφθασα, *ao. de* φθάνω.

ἐφθεος, α,ον, *vb. d'* ἕψω, NIC. *Al. 392.*

ἐφθ·ήμερος, ος, ον qui dure sept jours, PLUT.*M.223* a (ἑπτά, ἡμέρα).

ἐφθ·ημιμερής, ής, ές [ῐ] **1** qui contient sept demi-mesures, *c. à d.* trois pieds et demi, DRAC.*134,9; 135, 16;* HÉPH.*7,5; 8,9;10,2;* A.QUINT. *53;* SCH.-AR. *Nub. 275* || **2** placé à la septième demi-mesure, *c. à d. au commencement du quatrième pied, en parl. de la césure*, SCH-AR. *Pl. 302* (ἑπτά, ἡμ.).

ἔφθην, *ao. 2 de* φθάνω.

ἔφθιατο, *v.* φθίω.

ἐφθο·πώλιον,ου (τὸ) boutique d'aliments cuits, POSIDIPP. (ATH. *94* c) (ἑφθός, πωλέω).

ἔφθορα, *v.* φθείρω.

ἐφθός,ή,όν, cuit, bouilli,*en parl. de viandes ou de poissons*, HDT. *2, 77;* PLAT.*Rsp.404* c; EUR.*Cycl.246; en parl. de liquides*, ARSTT.*Meteor. 4, 3, 8; en parl. de métaux* (*or, etc.*) affiné, SIM. *64; fig.* épuisé, décrépit, HPC.*1125* e (*vb. d'* ἕψω).

ἐφθότης,ητος (ἡ) épuisement,décrépitude, HPC.*Acut.392* (ἑφθός).

ἐφι·άλτης, ου (ὁ) cauchemar (*litt.* qui saute sur, qui oppresse) STR. *19;* DIOSC.*3,157;* ARTÉM. *214* || ⋙ *Eol.* ἐπιάλτης, ALC.*129* (ἐπί, ἄλλομαι; ἐφι- *pour* ἐπι- *par transposition de l'aspiration d'*ἄλλομαι).

Ἐφι·άλτης, ου (ὁ) Ephialtès : **1** *Mélien qui trahit les Grecs aux Thermopyles*, HDT. *7, 213, etc.; au plur.* Ἐφιάλται, PLUT. *Per. 16*, des hommes comme Ephialtès || **2** *autres*, IL. *5, 385;* PLAT. *Conv. 190* b, *etc.* || ⋙ *Voc.* Ἐφιάλτα, PD. *P. 4, 158. Ion.* Ἐπιάλτης, HDT. *l. c. etc.*

ἐφιαλτία, ας (ἡ) *ou* **ἐφιάλτιον, ου** (τὸ) plante salutaire contre le cauchemar, POËT. *de vir. herb.* (*Fabr. p. 654*) (ἐφιάλτης).

ἐφῖγμαι, *pf. d'* ἐφικνέομαι.

ἐφ·ιδρόω [ῐ] **1** transpirer par tout le corps *ou seulement* dans la région supérieure,HPC.*Epid.1,941* || **2** transpirer en même temps que *ou* à la suite de (la fièvre) HPC. *ibid.* (ἐπί, ἰ.).

ἐφ·ιδρύω [ῐ] asseoir sur, établir sur, *dat.* PHIL.*1,21;* P.SIL.*Amb. 158* (ἐπί, ἰ.).

ἐφίδρωσις, εως (ἡ) [ῐδ] transpiration facile *ou* abondante, PLUT. *Brut. 25 au pl.* (ἐφιδρόω).

ἐφίεμαι, *v.* ἐφίημι.

ἐφιελίς (ἡ) *autre n. du* κάλυξ *du grand-prêtre chez les Juifs*, JOS. *A. J.3,7,6* (*p.-ê.* ἐφηλίς).

ἐφ·ιζάνω (*seul. impf.* ἐφίζανον) se poser sur *ou* dans, *dat.* IL. *10, 578; 20, 11;* MOSCH. *2, 108; avec* ἐπί *et le dat.* IL. *10, 26; rar. avec l'acc.* A.RH.*1,667; postér. en prose*, ARÉT. *Caus. m. ac.2,12;* PHILSTR. *810, etc.* (ἐπί, ἰ.).

ἐφ·ίζω (*impf.* ἐφῖζον, *v. ci-dessous*) s'asseoir sur, se poser sur, OD. *3, 411; 17, 331; etc.; fig.* ὥρα ἐφίζοισα γλεφάροις, PD.*N 8,4*, jeunesse, qui te poses sur les paupières; ὕπνος βλεφάροισιν ἐφίζων, MOSCH.*2,3*, le sommeil qui se pose sur ses paupières || ⋙ *Prés. 3 sg.* ἐφίζει, CRITIAS *2, 11; part.* ἐφίζων (*v. ci-dessus*); *fém. dor.* ἐφίζοισα (*v. ci-dessus*). *Impf. 3 sg.* ἐφῖζε, OD.*3,411;* ἐφῖζεν, OD.*19, 55. Impf. itér. 3 sg.* ἐφίζεσκε, OD.*17, 331.* — *Dor. prés.* ἐφίσδω, THCR. *5 97* (ἐπί, ἵζω).

ἐφ·ίημι (*f.* ἐφήσω, *ao.* ἐφῆκα, *épq.* ἐφέηκα, *etc.*) **A** *tr.* **I** envoyer à *ou* contre, *d'où :* **1** envoyer à, vers : Πριάμῳ Ἶριν ἐφήσω, IL.*24,117*, j'enverrai Iris vers Priam; ἐφ. ἀγέλας ἐπὶ τὰ χωρία, XÉN. *Cyr. 1, 1, 2*, envoyer les troupeaux dans les terrains (qui leur sont réservés); ποταμὸν ἐπὶ χώρην, HDT.*7,130*, amener un fleuve sur un territoire; *cf.* HDT. *2, 100; 7, 176; abs.* ἐφ. conduire le mâle vers la femelle, faire saillir, HDT. *3,85; 4,30;* ARSTT.*H.A.9,47,1; fig.* ἐφ. τινά, *avec l'inf.:* ἐφ. τινὰ χαλεπῆναι, στοναχῆσαι, IL.*18,108,124*, amener qqn à s'irriter, à gémir || **2** *avec idée d'hostilité*, lancer *ou* envoyer contre : ἐφ. βέλος τινί, IL. *16, 812, etc.;* OD.*24, 180, etc.;* ὀϊστὸν ἐπί τινι, EUR. *Med. 634*, lancer un trait contre qqn; χεῖράς τινι, OD. *20, 39;* χέρα τινί, EUR.*Hec. 1128*, jeter les mains sur qqn; τῷ στρατοπέδῳ τὴν ἵππον, HDT.*5,63;* τὴν ἵππον ἐπὶ τοὺς Ἕλληνας, HDT.*9,49*, lancer la cavalerie contre le camp, sur les Grecs; στρατὸν ἐς πεδία, EUR. *Her.393*, lancer l'armée sur les plaines; *fig.* τινὶ πότμον, IL. *4, 396;* κήδεα, IL.*1,445*, envoyer à qqn un sort funeste, des chagrins; γλῶτταν εἴς τινα, EUR.*Andr.954*, lancer des propos médisants contre qqn; ὀργήν τινι, PLAT.*Leg.731* d, faire éclater sa colère contre qqn || **3** *t. de droit*, lancer en appel: ἐφ. δίκην εἴς τινα, DÉM.*1017, 27; 1024,22*, introduire une instance en appel auprès d'un juge, d'un tribunal; τι εἰς ἕτερον δικαστήριον ἐφ. LUC. *Herm. 30*, porter une affaire devant une autre juridiction; τινὰ ἐς δικαστήριον, DÉM. *913, 33*, citer qqn en appel devant un tribunal || **II** laisser aller, *d'où :* **1** lâcher, relâcher : τὰς ἡνίας τοῖς λόγοις, PLAT. *Prot. 338* a, lâcher la bride à ses discours || **2** concéder, accorder, permettre : τινὶ τὴν ἡγεμονίαν, THC.*1,95*, concéder à qqn l'hégémonie; *avec un inf.* ἐφ. τινὶ ποιεῖν τι, HDT. *1, 90, etc.;* SOPH. *El. 631, etc.; ou* τινὰ ποιεῖν τι, XÉN.*Cyr. 4, 2, 24*, permettre à qqn de faire qqe ch.; *d'où au pass.* ἐφείθη, ATT. cela fut permis || **B** *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) : **1** se laisser aller à : τῇ ἡδονῇ, PLAT. *Tim.59* c, au plaisir; γέλωτι, PLAT. *Rsp. 388* e, au rire || **2** *t. de droit*, en appeler (*cf. ci-dessus* **I, 3**):

εἰς τοὺς δικαστάς, Dém. *862,5*, aux juges; ἐπί τινα, Luc. *Bis acc. 4*, à qqn; ἀπό τινος, DC. *64, 2*, d'une juridiction || *Moy.* ἐφίεμαι (*impf.* ἐφιέμην, *f.* ἐφήσομαι, *ao.* ἐφηκάμην) **I** *intr.* se diriger vers, tendre à : τῶν προσώπων, Plut. *Pomp. 71*, viser à la figure; *fig. avec le gén.* ἐφ. ἀρχῆς, Thc. *1, 128*, convoiter, rechercher le pouvoir; *cf.* Soph. *El. 143;* Eur. *Ph. 531;* Plat. *Phil. 20* d, *etc.; avec l'inf.* ἐφ. ἄρξειν, Thc. *6,6*, ambitionner de commander || **II** *tr* **1** envoyer vers, *fig. c. à d.* mander, ordonner, recommander: τι, Od. *13,7*, qqe ch.; ἐπιστολάς τινι, Eschl. *Pr. 4*, donner des ordres à qqn : ἐφ. ἐς Λακεδαίμονα, Thc. *4, 108*, envoyer des ordres à Lacédémone; τινι ποιεῖν τι, Soph. *El. 1111*, ordonner à qqn de faire qqe chose; τινι ἥκειν, Ar. *Vesp. 242*, ordonner à qqn de venir; τινα χαίρειν, Soph. *Aj. 112*, permettre *ou* recommander à qqn de se réjouir || **2** laisser aller, *fig. c. à d.* permettre: τινι ποιεῖν τι, Soph. *Ph. 619;* Xén. *An. 6,4,31;* Plut. *Lyc. 24*, à qqn de faire qqe ch. (ἐπί, ἵημι).

ἐφ·ικνέομαι-οῦμαι (*f.* -ίξομαι, *ao. 2* ἐφικόμην) **1** parvenir à, atteindre : ἅμα ἀλλήλων ἐφίκοντο, Il. *13, 615*, ils s'atteignirent en même temps l'un l'autre, *en parl. de deux combattants; avec l'acc.* εἴ σε μοῖρ' ἐφίκοιτο, Pd. *I. 4, 17*, si le sort t'a procuré; ἐφ. πρὸς τὸν σκοπόν, Luc. *Nigr. 36*, atteindre le but; *fig.* ἐφ. τῆς ἀρετῆς, Isocr. *3* b; τοῦ τριηραρχεῖν, Dém. *465, 24*, parvenir à la vertu, au commandement d'une trirème; *avec un inf.* devenir propre à, Plut. *M. 338* d; *avec un double acc.* τὸν Ἑλλήσποντον ἐκέλευε τριηκοσίας ἐπικέσθαι μάστιγι πληγάς, Hdt. *7,35*, il ordonna de parcourir l'Hellespont en frappant la mer de trois cents coups de fouet; *abs.* τὸ φάρμακον οὐκ ἐφικνεῖτο, App. *Mithr. 111*, le poison n'aboutissait pas || **2** s'étendre: ἐπὶ τοσαύτην γῆν, Xén. *Cyr. 1, 1, 5*, s'étendre sur une aussi vaste contrée; ἐφ. ὅσον ἐφικνεῖται, Th. *H.P. 1,7,1*, aussi loin que s' tend, *etc.* (ἐπί, ἱκν.).

ἐφικτός, ή, όν, qui peut être atteint, accessible. *avec un dat. de pers.* ἐφ. τινι, Pol. *6,5,1*, accessible à qqn; *avec un dat. de chose:* τινι, Emp. *389;* Plut. *Thes. 1*, accessible à qqe ch. (aux yeux, à la parole, *etc.*); ἐφικτόν ἐστι, *avec l'inf.* Pol. *9, 24, 5*, il est possible de; καθ' ὅσον ἐφικτόν, Arstt. *Mund. 1, 6*, autant qu'il est possible; ἐν ἐφικτῷ τινος, Plut. *M. 494* e, *496* c, à portée de qqe ch.; *abs.* ἐν ἐφικτῷ, Th. *Lap. 25, Ign. 70*, à portée; εἰς ἐφικτὸν προσελθεῖν, DH. *2, 38*, venir à portée; *au plur. neutre :* ὡς οὐκ ἦν ἐφικτὰ αὐτοῖς, El. *N. A. 5,7*, comme cela n'était pas en leur pouvoir (*vb. d'* ἐφικνέομαι).

ἐφίλαθεν, ἐφιλάμην, *v.* φιλέω.

ἐφ·ιμείρω [ῑ] (*seul. prés.*) désirer : τινός, Anth. *5,269;* Nonn *14,355;* τι, Nic. (Ath. *683* f) qqe ch.; *avec un inf.* Mus. *80* || *Moy. m. sign.* Arat. *975* (ἐπί, ἱ.).

ἐφ·ίμερος, ος, ον [ῑ] désirable, souhaitable, Hés. *Sc. 15, Th. 132;* Eschl. *Ch. 840;* Soph. *O.R. 1375;* Thcr. *1,61; 8,82* (ἐπί, ἵ.).

ἐφ·ιππάζομαι: **1** aller à cheval, chevaucher: ἐπὶ δελφῖνος, Luc. *D. mar. 6,2*, sur un dauphin; *en un sens obscène*, Artém. *1,79; fig.* Crat. *fr. 131* (ἐπί, ἱ.).

ἐφ·ιππαρχία, ας (ἡ) double hipparchie, *c. à d.* brigade (deux régiments) de cavalerie, *troupe de 1024 cavaliers*, Arr. *Tact. 18,4* (ἐπί, ἱ.).

ἐφ·ίππειος, *v.* ἐφίππιος.

ἐφ·ιππεύω : **1** attaquer avec de la cavalerie, *dat.* DS. *17, 19* || **2** chevaucher sur, Babr. *76,10; p. anal.* saillir, couvrir, Opp. *C. 1,390* (ἐπί, ἱ.).

ἐφ·ίππιος, ος, ον : **1** qu'on met sur un cheval (couverture, housse, *etc.*) Xén. *Cyr. 8,3,6;* Plut. *Artax. 11* (*var.* ἐφίππειος); τὸ ἐφίππιον στρῶμα, Antiphan. (Ath. *503* b); *ou simpl.* τὸ ἐφ. Xén. *Eq. 7, 5*, selle, harnais || **2** qui se fait à cheval; ὁ ἐφ. (*s. e.* δρόμος) Plat. *Leg. 833* b, la course à cheval (ἐπί, ἵππος).

ἔφ·ιππον, ου (τὸ) *c.* ἐφίππιον, DC. *63,13* (*neutre du suiv.*).

ἔφ·ιππος, ος, ον : **1** qui va à cheval, Lys. *140,21;* Plut. *M. 306* e, *etc.* || **2** équestre (statue) Plut. *Popl. 19, etc.* || **3** κλύδων ἐφ. Soph. *El. 733*, torrent de chars et de chevaux (ἐπί, ἵππος).

Ἔφ·ιππος, ου (ὁ) Ephippos, *h.*: **1** *poète de la moyenne comédie*, Ath. *28* b, *etc.* || **2** *autres*, Plut. *Qu. gr. 37*.

ἐφιππο·τοξότης, ου (ὁ) archer monté, DS. *19,30 var.* (ἔφιππος, τ.).

ἐφ·ίπταμαι, voler sur *ou* vers, Mosch. *1, 16;* Arstt. *Mir. 119, 148;* Plut. *Cleom. 39; cf.* ἐπιπέτομαι (ἐπί, ἵ.).

ἐφ·ισδω, *v.* ἐφίζω.

ἐφ·ιστάνω : **1** placer sur *ou* dessus, préposer, Plut. *M. 233* e || **2** arrêter sa pensée sur (qqe ch.), *d'où* examiner, Pol. *5, 35,6; 11,2,5; avec* εἰ, Arr. *Epict. 1,26,16; avec* ὅτι, *ibid. 2, 18,31* || **3** tenir en suspens, arrêter, Diosc. *4,16* (*verbe formé du suiv.*).

ἐφ·ιστάω-ῶ, arrêter, Diosc. *2, 34* (*cf. le préc. et le suiv.*).

ἐφ·ίστημι : **A** *tr. aux temps suiv. de l'act.* (*f.* ἐπιστήσω, *ao. 1* ἐπέστησα, *pf.* ἐφέστηκα) **I** placer sur *ou* auprès, *d'où* : **1** poser sur, asseoir sur : τί τινι, Thc. *2, 75;* τι ἐπί τινι, Xén. *Hell. 3,1, 7;* τι ἐπί τινος, Plat. *Criti. 116* a; τι ἐπί τι, Dém. *1229, 29*, une chose sur une autre; *fig.* ἐφ. ἀνάγκην τινί, DH. *1,16*, imposer une nécessité à qqn; φόβον, Str. *4,6,3;* κατάπληξίν τινι, DS. *14,62*, frapper qqn de frayeur, d'épouvante; κίνδυνόν τινι, App. *Hann. 55*, menacer qqn d'un danger; *particul. en parl. de l'intelligence:* ἐφ. τὴν γνώμην κατά τι, Isocr. *203* b; τὴν διάνοιαν περί τινος, Arstt. *Metaph. 1,6,2;* τὸν νοῦν τινι, DS. *12,1; ou abs.* ἐπιστῆσαί τινι, Arstt. *Mund. 1,5; ou* περί τινος, Arstt. *G. et corr. 1, 2, 2;* περί τι, Arstt. *H.A. 1, 1, 12;* ἐπί τι, Pol. *1, 65,5*, appliquer son esprit à, fixer son attention sur qqe ch.; *ou avec un rég. de pers.:* τινά, Plut. *T. Gracch. 17*, fixer l'attention de qqn; τινὰ ἐπί τι, Pol. *2,61,11; 4,34,9*, fixer l'attention de qqn sur qqe ch. || **2** placer au-dessus de, préposer: τινὰ τέλει, Eschl. *Ag. 1202*, préposer qqn à une charge; τινὰ τοῖς πράγμασι, Isocr. *20* b, mettre qqn à la tete des affaires; στρατηγὸν τῷ στρατοπέδῳ, Plat. *1 Alc. 122* b, confier à un général le commandement du camp; *avec deux rég. de pers.:* ἐφ. τινι παιδαγωγούς, Xén. *Lac. 2, 1*, donner à qqn des précepteurs; ἐπὶ συμμαχῶν τινα, Pol. *2, 65, 9*, préposer qqn au gouvernement des alliés; *avec une prop. inf.* τινὰ ποιεῖν τι, Isocr. *147* b; Arstt. *Pol. 3,16*, instituer qqn pour faire qqe ch., charger qqn de faire qqe ch. || **3** placer auprès de : ἱππέας ἐπ. κύκλῳ τὸ σῆμα, Hdt. *4,72*, placer des cavaliers autour du tombeau; ὅρους ἐφ. ἐπὶ τὴν οἰκίαν, Dém. *1029, 29*, placer des bornes auprès de la maison || **II** tenir en arrêt, arrêter : τὴν ὁδόν, DS. *17, 112;* τὴν πορείαν, Plut. *Cim. 1*, interrompre le trajet, arrêter la marche; ἐφ. τὸ στράτευμα, Xén. *Cyr. 4, 2, 18*, arrêter l'expédition; ἱππέας τοῦ πρόσω, Arr. *An. 5, 16,1*, empêcher des cavaliers d'aller plus loin; *abs.* ἐπιστήσας (*s. e.* ἵππον) Xén. *An. 1,8,15*, ayant arrêté son cheval; *p. ext.* arrêter, instituer, établir : τινὶ ἀγῶνα, Hdt. *1,67, etc.* instituer un concours en l'honneur de qqn || **B** *intr. aux temps suiv.* (*ao. 2* ἐπέστην, *pf.* ἐφέστηκα) *et au moy.* ἐφίσταμαι (*f.* ἐπιστήσομαι) **I** se placer sur *ou* être placé sur : **1** *au propre :* τινί, Il. *6, 373; 17, 609, etc.;* ἐπί τινι, Il. *23, 201;* ἐπί τι, Pol. *3, 46, 8*, sur qqe ch. (un char, un rempart, une tour, *etc.*); *abs.* se former à la surface, *en parl. de vapeurs, de pellicules sur un liquide*, Hdt. *4, 2;* Hpc. *40, 52;* Arstt. *Juv. 5,2;* Diosc. *1,96* || **2** *fig. en parl. de l'intelligence*, fixer son attention sur: Eur. *Andr. 547;* Dém. *43, 20;* ἐπί τι, Isocr. *213* d; Dém. *245,12*, sur qqe ch. || **II** se tenir auprès de, *d'où:* **1** *au propre*, se placer près de: παρὰ τάφρῳ, Il. *12,52 et 199*, auprès d'un fossé; ὣς πυκνοὶ ἐφέστασαν ἀλλήλοισι, Il. *13, 133*, ainsi ils se tenaient pressés les uns contre les autres || **2** venir près de, survenir: τινί, Il. *12, 326;* auprès de qqn, *en parl. des génies de la mort;* ἐπὶ τὰς πύλας, Hdt. *3, 77;* ἐπὶ τὰς θύρας, Plat. *Conv. 212* e, se présenter aux portes; ἐπὶ τῇ πόλι, Hdt. *4,203*, se présenter aux portes de la ville, *en parl. d'une armée; en parl. de visions, de songes:* εὕδοντι ἐπέστη ὄνειρος, Hdt. *1, 34*, pendant qu'il dormait, il lui survint un songe; ἐπιστῆναι νυκτός, Isocr. *215* d, survenir pendant la nuit; || **3** *abs.*, *t. de droit*, se présenter devant un tribunal comme accusateur, *etc.* Plat. *Theæt. 172* e; Eschn. *65,5* || **III** *avec idée d'hostilité*, se tenir contre, *d'où* lutter contre, *dat.* Il. *15, 703, etc.; en parl. de malheurs*, **se dresser sur *ou* contre**, Eur. *Hipp. 829* || **IV** être placé au-dessus de: **1** *au propre:* ἐφεστὼς μικρόν, Héron *Aut. 267*, placé un peu au-dessus || **2** *fig.* être préposé à : πύλαις, Eschl. *Sept. 538;* προβατίοις, Ar. *Vesp. 955*, à la garde des portes, des troupeaux de moutons; *avec une prép.* ἐφ. ἐπί τινι, Xén. *Hier. 9,5;* ἐπί τινος, Plat. *Rsp. 460* b; Dém. *436,28; rar. avec le gén.* τινος, Hdt. *7,117;* Eur. *Andr. 1058*, à qqe ch. (à une surveillance, *etc.*); *d'où abs.* οἱ ἐφεστηκότες, Xén. *Mem. 3,5,19, ou* οἱ ἐπεστεῶτες, Hdt. *2,148, etc.;* Soph. *Aj. 1072*, les chefs, les magistrats || **V** se tenir en suspens, faire halte, s'arrêter, Xén. *An. 2, 4, 26;* Plat. *Conv. 172* a; Pol. *1, 46,11; 14,7,5;* τοῦ πλοῦ, Thc. *2,91*, suspendre sa navigation || **C** *Moy.* **I** *intr. au*

prés. et au fut. (*v. ci-dessus* **B**) ‖ **II** *tr. à l'ao.* ἐπεστησάμην : mettre sur : ἐπιστήσασθαι τέλος, Plat.*Leg.802* a, mettre fin ; φρουρούς, Xén.*Cyr.8,2, 19*, poster des gardes ‖ ⋙ *Act. pl. q. pf. 3 sg.* ἐφεστάκει [τᾰ] *au sens tr.* Pol.*10,20,5*, *etc. Pass. ao.* ἐπεστάθην, *c.* ἐπέστην, Soph. *fr. 708*; Eur.*Hipp.819, I.T.1375. Dans Hom. à l'act. seul. les formes intr.; au moy. seul. 3 sg. impf.* ἐφίστατο, Il. *11,644* (ἐπί, ἵ.).

ἐφ·ιστορέω-ῶ, *c.* ἱστορέω, Philstr. *35*.

ἔφλαδον, *v.* φλάζω.

ἐφοδεία, ας (ἡ) **1** visite des postes, Pol. *6, 35, 8* ‖ **2** *p. ext.* les hommes chargés de la visite, patrouille, DS. *20, 16*; Polyen *7, 5, 4; 7, 14, 2* (ἐφοδεύω).

ἐφοδευτέον, *vb. d'* ἐφοδεύω, Str. *14,1,4 Kram.*; Sext. *P. 2,198*.

ἐφοδευτής, οῦ (ὁ) qui fait une ronde de surveillance, Aqu.*Gen.42,9* (ἐφοδεύω).

ἐφοδευτικῶς, *adv.* par une démonstration raisonnée, par déduction, Sext.*M.8,308*.

ἐφ·οδεύω : **1** parcourir, faire une ronde, *en parl. des officiers qui visitent les postes*, Xén. *Hell. 2, 4, 24; 5,3,22* (*v.* κώδων); *avec un acc.* faire une tournée d'inspection, visiter : φάλαγγα, Plut.*M.793* e, passer la revue d'une troupe en ligne ; φύλακας, Pol.*6,35,11*, visiter les postes ; *au pass.* ἐφοδεύεται, Ar.*Av.1160*, on fait la ronde ; *en parl. d'officiers qui faisaient une tournée d'inspection annuelle dans les satrapies de Perse*, Xén. *Cyr. 8,6,16*; *fig.* suivre pas à pas, explorer, examiner avec soin (un argument) Plut. *M. 895* c ; *d'où* argumenter, Sext.*M.8, 222* ‖ **2** *p. ext.* avoir la garde de, être préposé à, *dat.* Eschl. *Ch. 728* ‖ **3** faire obstacle à, barrer le chemin à : τινί, Clém. *4*, à qqn ‖ **4** *p. ext.* tendre des embûches, Aqu. *Ps. 5, 9* (ἐπί, ὁδεύω).

ἐφοδιάζω (*impf.* ἐφωδίαζον, *f.* ἐφοδιάσω) **1** munir qqn de provisions pour un voyage, *acc.* Hdt.*9,99*; Plut. *Cato.mi.65* ‖ **2** *p. ext.* munir : τινά τινι, DS.*5,34*; *cf.* Plut.*M.327*, qqn de qqe ch.; *d'où en gén.* protéger, défendre, encourager : ἀργίαν, Plut. *Sol.23*; ἀπείθειαν, Plut.*Cor.16*, l'oisiveté, la désobéissance ‖ *Moy.* **1** *intr.* se munir de provisions de voyage, Pol. *18, 3, 2* ‖ **2** *tr.* faire remettre comme provisions de voyage *ou* frais de route : τι, Xén. *Hell. 1, 6, 12*, qqe ch. (ἐφόδιος).

ἐφοδικῶς, *adv. c.* ἐφοδευτικῶς, Ptol. *Tetr. 106* (ἔφοδος).

ἐφόδιον, ου (τὸ) **1** provisions de voyage *ou* frais de route, *pour une armée, d'ord. au plur.* Hdt. *4, 203; 6,70*; Dém. *34, 10*; *ou pour un ambassadeur*, Ar. *Ach. 53*; Dém. *441,2*; *rar. au sg.* Dém. *390, 24* ‖ **2** *en gén.* provisions, ressources, *d'ord. au plur.* Dém. *690,8; 1204,22*; Eschn.*24, 30*; Arstt. *Rhet. 3,10,7*; Plut. *Arat. 6*; *qqf. au sg.* Thc.*2,70*; Xén.*An.7,3, 30*; Plut.*Alex. 8*, *etc.*

1 **ἔφ·οδος, ου** (ἡ) **I** chemin qui mène vers : **1** approche, avenue, accès, Thc.*4,129; 6,99; 7,51*; Xén. *An. 3, 4, 41; 4, 2, 6*; *p. suite*, excursion, Eur. *Ion 1049* ‖ **2** moyen d'approche, voie, moyen, Pol. *4, 34, 5*; γνώμης ἐφόδῳ, Thc.*3,11*, par voie de persuasion, *p. opp. à* ἰσχύς ‖ **3** moyen de se diriger dans une recherche, plan, méthode, Arstt. *Eud. 3, 1, 23*; Th. *Sens. 60* ‖ **4** *t. de rhét.* exorde par insinuation, DH. *Is. 3*; *cf.* Auct. *ad Herenn.1,6* ‖ **II** action d'aller vers, de s'avancer, *d'où* : **1** abord, échange de relations, Thc.*1,6; 5,35*; ἐφ. τῶν ἐπιτηδείων, Xén.*Hell.2,4,3*, échange *ou* importation des choses nécessaires ‖ **2** *en mauv. part*, attaque, choc, irruption, Eschl.*Eum.376*; Thc.*1,93*; Xén. *An. 2, 2, 18*, *etc.*; *en parl. de navires*, Pol.*3, 25, 4*; ἔφοδον ποιεῖσθαι, Thc. *2, 95*; Pol. *15, 12, 1*, faire irruption, attaquer ; ἔφοδον ὑπομεῖναι, Pol. *11,14,1*; ἔφοδον δέξασθαι, Thc. *4, 126*; Plat. *Phæd. 95* b, attendre un choc, recevoir un choc de pied ferme ; ἐξ ἐφόδου, Pol.*1,36,11*; αὐτῇ ἐφόδῳ, DH. *3, 4*; τῇ πρώτῃ ἐφόδῳ, DH. *5, 41*, au premier choc, dès l'abord ‖ **III** *t. de méd.* **1** impression que produit sur le corps le contact du chaud et du froid, Hpc. *349,22* ‖ **2** accès (de fièvre, *etc.*) Hpc. *44, 3* ‖ **3** voies et moyens par lesquels le corps accomplit d'instinct ses fonctions, Hpc. *Epid. 6, 5, 2* ‖ **IV** direction instinctive de l'esprit, *p. opp. à la réflexion et au jugement*, Hpc. *26, 10* (ἐπί, ὁδός).

2 **ἔφ·οδος, ου** (ὁ) qui fait une ronde de surveillance, Xén. *Cyr.8,6, 16*; Pol.*6,36,6* (ἐπί, ὁδός).

3 **ἔφ·οδος, ος, ον**, accessible, praticable, Polyen *1, 49* ‖ *Sup.* -ώτατος, Thc.*6,66* (ἐπί, ὁδός).

ἐφόλκαιον, ου (τὸ) gouvernail, Od.*14,350* (ἐφολκός).

ἐφόλκιον, ου (τὸ) **1** chaloupe qu'un gros navire traîne après soi, Moschion (Ath. *208* f); Plut. *Pomp.73* ‖ **2** *p. ext.* toute chose que l'on traîne après soi, bagage, *d'où* embarras, Anth.*7,67* (ἐφολκός).

ἐφολκίς, ίδος (ἡ) **1** navire remorqué, Eur. *H. f. 631* ‖ **2** bagage, embarras, Eur. *Andr. 200* (ἐφέλκω).

ἐφ·ολκός, ός, όν : **I** *act.* qui attire à soi, *gén.* Call. *fr. 291*; τὸ ἐφολκόν, El. *N.A.7,10*, appât ; *fig. c. à d.* qui excite à : εἴς τι, El. *V. H. 8,12*; *abs.* séduisant, Thc.*4,108* ‖ **II** *pass.* **1** qui se fait traîner *ou* remorquer, Ar. *Vesp. 268* ‖ **2** qui tire en longueur, prolixe, Eschl. *Suppl. 200* (ἐφέλκω).

ἐφ·ομαρτέω-ῶ (*ao.* ἐφωμάρτησα), aller à la suite, accompagner, Il. *8, 191; 12,412; 23,414*, *etc.*; τινι, A.Rh. *1, 201*; Nic. *Al. 479*, qqn ; *rar. en prose*, Arr.*An.1,19* (ἐπί, ὁ.).

ἐφ·ομιλέω-ῶ [ῑ] (*ao.* ἐφωμίλησα), avoir commerce avec, *acc.* Hermésian. *5,52*; *dat.* Nonn.*5,410* (ἐπί, ὁ.).

ἐφ·ομοιόω-ῶ, *c.* ὁμοιόω, Phil. *2, 11*.

ἐφ·οπλίζω : **1** apprêter, préparer : δόρπον, Il. *23, 55*; δεῖπνον, Od. *19, 419*, un repas ; ἄμαξαν, Od.*6,37*; νῆα, Od. *2, 295*; Anth. *9, 384*, disposer, équiper un chariot, un navire ; *avec l'inf.* A.Rh.*4,1719* ‖ **2** *particul.* armer contre : τινά τινι, Opp.*C.3,244*, une personne contre une autre ‖ *Moy.* **I** *intr.* se préparer, s'armer, Opp. *H. 5,617*; τινι, Opp.*C.3,86*, contre qqn ‖ **II** *tr.* **1** préparer pour soi, *acc.* Il. *8, 503; 9, 66*; A.Rh. *1, 332*; Nic. (Ath. *126* b) ‖ **2** armer contre : τινά τινι, Anth. *9, 39*, qqn contre qqn ‖ ⋙ *Ao. part. épq. plur.* ἐφοπλίσσαντες, Od. *2, 295*; *moy. ao. inf. épq.* ἐφοπλίσσασθαι, A.Rh.*1,332* (ἐπί, ὅ.).

ἐφόρασις, εως (ἡ) [ᾰ] contemplation, Porph. *ad Marcell. 21* (ἐφοράω).

ἐφορατικός, ή, όν [ᾰ] propre à inspecter, qui a le goût *ou* l'habitude d'inspecter, Xén. *Œc.12,19*.

ἐφ·οράω-ῶ (*f.* ἐπόψομαι, *ao. 2* ἐπεῖδον, *etc.*) **I** voir *ou* regarder sur, *d'où* : **1** avoir les yeux sur, surveiller, observer, *acc. en parl. des dieux*, Od.*17, 487*; Hdt.*1,124*; *particul. en parl. de Zeus* : Ζεὺς ὃς ἐφορᾷ πάντα, Soph. *El. 175*, Zeus qui a l'œil sur toutes choses ; *en parl. du soleil*, Il. *3,277* (*cf.* ἐπακούω); Od. *11,109*, *etc.* *p. suite*, veiller sur, prendre soin de, surveiller, inspecter : τὰ πρήγματα ἐπορᾶν τε καὶ διέπειν, Hdt. *3,53*, surveiller et diriger les affaires ; πάντ' ἐφορῶν καὶ διοικῶν, Dém.*38,12*, surveillant et administrant tout ; *en parl. d'un officier qui fait une ronde*, Thc. *6, 67*; Xén. *Cyr. 5,3, 59* ‖ **2** voir une chose qui survient, voir se produire, assister à, *particul. en parl. de malheurs* : κακά, Il.*22,61*; χαλεπώτατα, Xén.*An.3,1,13*, voir se produire des malheurs, de graves difficultés ‖ **3** *particul.* regarder tranquillement, voir d'un œil impassible, *acc.* Soph.*El.825* ‖ **4** jeter les yeux sur, faire choix de : τινα, Il. *9,167*, de qqn ; *cf.* Od. *2, 294*; Plat. com. (EM. *p. 362,39*) ‖ **II** voir *ou* regarder vers, *c. à d.* apercevoir au loin, entrevoir de loin : τὰ πρόσω, Xén.*Cyr. 6,3,5*, l'espace en avant ; τὰ μέλλοντα, Soph. *Tr. 1206*, l'avenir ; *au pass.* ὅσον ἐφεωρᾶτο τῆς νήσου, Thc. *3, 104*, autant qu'on pouvait apercevoir de l'île ‖ ⋙ *Act. prés. part. éol.* ἐφόρεις, Alc. *70 conj. Ao. 2 alexandr.* ἐφεῖδον (*pour* ἐπεῖδον) Spt. *Ps. 53, 7; 111, 8*; *impér.* ἔφιδε (*pour* ἔπιδε) NT. *Ap. 4,29*. *Ao. pass.* ἐπώφθην, Diotog. (Stob. *Fl. 2,128*). *Moy. fut. épq.* ἐπιόψομαι, Il. *9, 167*; Od. *2, 294*; *ao. poét. 3 sg.* ἐπόψατο, Pd. *fr. 58*, *ou* ἐπιώψατο, Plat. com. *l.c.*; *sbj. 3 pl.* ἐπόψωνται, Plat.*Leg. 947* c (ἐπί, ὁ.).

ἐφορεία, ας (ἡ) dignité d'éphore, *à Sparte*, Xén. *Lac.8,3*; Lys. (Poll. *2,55*); Arstt. *Pol. 2, 9, 19* (ἐφορεύω).

ἐφορεῖον, ου (τὸ) lieu de réunion des éphores, *à Sparte*, Xén. *Ages. 1,36*; Plut.*M.232* f (ἔφορος).

ἐφόρεις, *v.* ἐφοράω *fin*.

ἐφορεύω : **1** surveiller, veiller à : τι, Eschl. *Suppl.627,678*; *Eum.530*; τινός, Eschl.*Pers.7*; περί τινος, Luc. *Char.10*, à qqe ch. ‖ **2** être éphore, Thc.*8,6*; Xén.*Hell.1,3,1* (ἔφορος).

ἐφορικός, ή, όν, d'éphore, Xén. *Lac.15,6* (ἔφορος).

ἐφ·όριος, α, ον : **1** qui est *ou* a lieu sur la frontière, Dém. *631, fin* (*loi*) ‖ **2** qui borne, qui limite, *gén.* App.*Civ.5,9* (ἐπί, ὅρος).

ἐφ·ορμαίνω, s'élancer sur, Eschl. *Pers.208*; τινί, Opp.*C.3,367*; Orph.*H. 33,5; 73,7*, se porter avec ardeur vers *ou* contre qqn (ἐπί, ὁρμή).

ἐφ·ορμάω-ῶ : **1** *tr.* pousser, exciter : ἀνέμους τινί, Od.*7,272*, les vents contre qqn ; πόλεμόν τινι, Il.*3, 165*; κακά τινι, Soph. *fr. 611*, exciter une guerre, provoquer des malheurs con-

tre qqn; τινά τι, Soph. *Aj.1143*, pousser qqn à faire qqe ch.; *avec une prop. inf.* Orph. *Lith. 26* || **2** *intr.* s'élancer : ἐς τὸ πέλαγος, Xén. *Hell. 1,6,21* (*var.* ἀφορμ-), gagner le large ; *d'ord. avec idée d'hostilité* : τινι, Eur. *Hipp. 1275*; Plut. *Pomp. 19;* πρός τινα, Plut. *M. 119* d ; ἐπί τινα, DC. *36, 7*, s'élancer sur qqn, l'assaillir ; *abs.* Pol. *8, 8, 1; fig. sans idée d'hostilité, avec l'inf.* se porter vers, désirer, Opp. *H. 2, 94;* Orph. *Lith. 34* || *Moy.* (*avec ao. moyen* ἐφωρμησάμην, *ou pass.* ἐφωρμήθην) s'élancer vers, Od. *11,206;* Hés. *O.457; fig. avec un inf.* : θυμὸς ἐφορμᾶται πολεμίζειν, Il. *13, 74*, mon cœur est impatient de combattre ; *souv. avec idée d'hostilité*, s'élancer : ἔγχει, Il. *17, 465;* ἄκοντι, Pd. *N. 10, 129*, avec une javeline, un dard ; ἐφ. ἀέθλους, Hés. *Sc. 127*, s'élancer aux combats ; ἔθνος ὀρνίθων, Il. *15, 691*, contre la race des oiseaux || ⋙ *Prés. sbj. épq. 3 pl.* ἐφορμώωσι, Opp. *H. 2,94. Moy. ao. inf.* ἐφορμήσασθαι, Hés. *Sc. 127. Ao. pass.* ἐφωρμήθην, *au sens moy.* Od. *11,206; part.* ἐφορμηθείς, Il. *6, 410, etc.; dor.* ἐφορμαθείς [ᾱ] Pd. *N.10, 69* (ἐπί, ὁ.).

ἐφ·ορμέω-ῶ : **1** être mouillé en face de, *particul. pour observer ou bloquer une flotte ennemie*, Hdt. *8,81; cf.* Thc. *8,75;* Xén. *An.1, 6,20;* ἐφ. τῷ λιμένι, Thc. *7,3;* ἐπὶ τῷ λιμένι, Xén. *Hell. 6,2, 7*, bloquer le port ; ναυσὶ τὴν ἀκτήν, App. *Civ.5,72*, bloquer le rivage avec une flotte ; *d'où au pass.* être bloqué, Thc. *1,142; 8,20; p. ext.* veiller sur, *en gén.* : τοῖς καιροῖς, Dém. *30, 18*, guetter l'occasion ; *abs.* Soph. *O.C.812* || **2** atterrir, aborder, Xén. *Ath.2,13* (ἐπί, ὁ.).

ἐφορμή, ῆς (ἡ) **1** action d'assaillir, attaque, Thc. *6, 90; cf.* Opp. *H.4,623;* A.Rh. *4,148; p. ext.* entreprise, A. Rh. *4, 204* || **2** issue, Od. *22, 130* (ἐφορμάω).

1 **ἐφόρμησις, εως** (ἡ) attaque, irruption, Hld. *8, 9, p. 231,32 Bkk.* (ἐφορμάω).

2 **ἐφόρμησις, εως** (ἡ) **1** mouillage, Thc. *6, 48, etc.* || **2** *particul.* mouillage en face d'un port *ou* d'une flotte ennemie, *d'où* blocus, Thc. *2, 89* (ἐφορμεω).

ἐφορμητικός, ή, όν, qui excite au combat, M.Tyr *26,8 Dübn.* (ἐφορμάω).

ἐφ·ορμίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) se pousser au rivage, aborder à, *dat.* Anth. *9, 254; d'où p. ext.* pénétrer dans, chercher un refuge dans, *dat.* Anth. *9,244* || *Moy.* (*f.* -ιοῦμαι) **I** *tr.* pousser vers le rivage, faire aborder, Anth. *7, 636* || **II** *intr.* **1** aborder : ἐς λιμένα, Thc. *4,8*, à un port || **2** croiser devant, bloquer, *dat.* App. *Civ.5,108* (ἐπί, ὁ.).

ἔφ·ορμος, ος, ον, qui est à l'ancre, Thc. *3,76* (ἐπί, ὅ.).

ἔφ·ορμος, ου (ὁ) blocus, *c.* ἐφόρμησις, Thc. *3, 6, etc.* (ἐπί, ὅ.).

ἔφ·ορος, ος, ον : **I** qui surveille, qui veille, *ép. de Némésis*, El. (Suid. *v°* Νέμεσις) || **II** *d'ord.* ὁ ἔφ. gardien, surveillant, *d'où* : **1** chef (d'une armée, Eschl. *Pers.25;* d'un pays, Soph. *O. C. 145, etc.*); ἔφ. τῶν σφαγίων, Eur. *Rhes. 30*, celui qui préside à l'immolation des victimes || **2** *particul. à Sparte et dans d'autres Etats doriens*, éphore, *n. de cinq magistrats annuels, qui avaient un droit de contrôle sur les autres magistrats, même sur les rois*, Hdt. *1, 65, etc.; cf.* Plat. *Leg. 692* a ; Arstt. *Pol. 2, 6, 17, etc.* (ἐπί, ὁράω, *cf.* οὖρος).

Ἔφορος, ου (ὁ) Ephoros, *historien grec.*

ἐφ·όσα, ἐφ·όσον, *ou mieux* **ἐφ' ὅσα, ἐφ' ὅσον,** *v.* ὅσος.

Ἐφουδίων, ωνος (ὁ) Ephoudiôn, *h.* Ar. *Vesp.1191,1383.*

ἐφ·υβρίζω : **1** insulter, outrager, *abs.* Il. *9, 368;* τινί, Soph. *Aj.1385;* τινά, A.Pl. *1, 4*, qqn ; πολλὰ ἐφ. τινά, Eur. *Her.947*, prodiguer les insultes à qqn ; τι εἴς τινα ἐφ. Eur. *Andr.624*, adresser qqe outrage à qqn ; τὰ δεινά τινι ἐφ. Eur. *Ph.180*, adresser à qqn des outrages cruels ; ἐφύβριζον ἄλλα τε καὶ εἰ, Thc. *6, 63*, entre autres paroles injurieuses ils leur demandaient si, *etc.* || **2** triompher avec insolence, *abs.* Soph. *Aj. 954* (ἐπί, ὑ.).

ἐφυβριστής, οῦ (ὁ) homme insolent, Ptol. *Tetr. 165* (ἐφυβρίζω).

ἐφύβριστος, ος, ον : **1** insolent, Hdn *6,1,5; 2,4,3; 2,7, 5* || **2** ignominieux, méprisable, Spt. *Sap.17, 7;* Clém. *1, 448, 1029 Migne;* Chrys. *1, 353 Migne* (ἐφυβρίζω).

ἐφυβρίστως, *adv.* d'une manière outrageante, Plut. *Artax. 30;* Hdn *2, 13,20.*

ἔφυγον, *v.* φεύγω.

ἐφ·υγραίνω, humecter, *d'où au pass.* : **1** devenir humide *ou* moite ; Arstt. *H.A.10,3,12* || **2** être amolli, relâché, *en parl. des intestins*, Hpc. *Epid.1, 948* (ἐπί, ὑγρ.).

ἔφ·υγρος, ος, ον, légèrement humide, Arstt. *Probl.9,46; 23,34;* Th. *C.P.2,4,7* (ἐπί, ὑγρός).

ἐφ·υδάτιος, α, ον [ῠᾰ] aquatique, A.Rh. *1,1229* (*fém. ion.* -ίη) || ⋙ ῡ *irrég. pour* ῠ (ἐπί, ὕδωρ).

ἐφ·υδρεύω, arroser, Th. *H. P.2,7, 1* (ἐπί, ὑ.).

ἐφυδριάς, άδος, *adj. f.* des eaux, aquatique, *en parl. de nymphes*, Anth. *9,327,329* (ἔφυδρος).

ἐφ·υδρίς, ίδος, *adj. f. c. le préc.* Artém. *2,38.*

ἔφ·υδρος, ος, ον : **I** humide, *d'où* : **1** qui apporte la pluie *ou* l'humidité (vent d'ouest) Od. *14,458* || **2** pluvieux (jour, temps) Arstd. *1,302* || **3** humide (lieu) Diosc. *1,14* || **4** abondant en eau *ou* en sources, Hdt. *4, 198;* Arstt. *Meteor. 1,10,3;* Th. *H.P.1, 8, 1* || **II** qui vit sur l'eau, Philstr. *776* || ⋙ *Ion.* ἔπυδρος, Hdt. *4, 198* (ἐπί, ὕδωρ).

ἐφ·υλακτέω-ῶ [ῠ] aboyer contre, *dat.* Plut. *M.551* c, *969* f (ἐπί, ὑ.).

ἐφ·υμνέω-ῶ : **I** *en parl. de pers.* **1** chanter (un chant religieux) : παιᾶνα, Eschl. *Pers.393;* μέλος, Plat. *Leg.947* c, un péan, un chant ; τινι, Eschl. *Eum.902;* ᾠδὴν ἐπί τινι, Plat. *Leg.799* a, un chant en l'honneur de qqe ch. || **2** *particul.* chanter un chant de deuil, Soph. *O.R.1275;* Δία, Soph. *Ant.658*, invoquer Zeus dans un chant de deuil ; κακὰς πράξεις τινί, Soph. *Ant.1305*, souhaiter des malheurs à qqn || **II** *en parl. d'instruments de musique*, résonner d'accord avec, Soph. *fr. 375 Nauck* (ἐπί, ὑ.).

ἐφυμνιάζω, chanter comme refrain, Eratosth. (Sch.-Pd. *O. 9, 1*) (ἐφύμνιον).

ἐφ·ύμνιον, ου (τὸ) **1** ce qu'on chante après l'hymne, refrain, Ath. *701* f || **2** surnom dérivé d'un refrain, A.Rh. *2, 713; cf.* Call. *Ap. 97* (ἐπί, ὕμνος).

ἔφυν, *v.* φύω.

ἐφ·ύπερθε, *ou devant une voy.*

ἐφ·ύπερθεν [ῠ] *adv. et prép.* **1** dessus, par-dessus, Il. *24,645, etc.;* Od. *4,298, etc.; avec le gén.* au-dessus de, Pd. *fr. 227;* Thcr. *23,59;* Anth. *7, 24; p. anal. en parl. de pays, de position géographique*, A.Rh. *2,393* || **2** de dessus, Od. *9,383* (ἐπί, ὑ.).

ἐφ·υπνόω-ῶ, s'endormir sur *ou* près de, Es. *173 Fur.* (ἐπί, ὑ.).

ἐφυπνώττω (*seul. prés.*) s'endormir sur, *dat.* Jul. *Ep. 15* (ἐφυπνόω).

Ἐφύρα, ας (ἡ) [ῠ] Ephyra : **1** *anc. n. de Corinthe*, Il. *6, 152, 210* || **2** *v. de Thesprotie* (*près de la v. moderne* Jannina) Il. *2, 659, etc.;* Od. *2, 328, etc.;* Thc. *1,46* || ⋙ *Ion.* -η, Hom. *Il.cc.* (*éol.p.* Ἐφόρα = ἐπωπή).

Ἐφυραῖος, ου [ῠ] *adj. m. c. le suiv.* Pd. *P.10,85;* Thcr. *16,83.*

Ἐφύρειος, α, ον [ῠ] d'Ephyra (*ou* Corinthe) Nonn. *20,390* (Ἐφύρα).

Ἐφύρη, *v.* Ἐφύρα.

Ἐφύρηθεν [ῠ] *adv.* d'Ephyra (*ou* Corinthe) A.Rh. *4, 1212* (Ἐφύρη, -θεν).

Ἐφύρηνδε [ῠ] *adv.* à Ephyra, *avec mouv.* Call. *Del.42* (Ἐφύρη, -δε).

Ἔφυροι, ων (οἱ) [ῠ] Ephyres, *habitants d'Ephyra, en Thrace*, Il. *13, 301* (Ἐφύρα).

ἐφυστέρησις, εως (ἡ) action d'arriver en arrière, retard, Clém. *201* (* ἐφυστερέω, *cf. le suiv.*).

ἐφ·υστερίζω, arriver en arrière, ensuite *ou* en retard, Thc. *3, 82; cf.* DH. *Thuc.29* (ἐπί, ὑ.).

ἐφ·υφή, ῆς (ἡ) [ῠ] trame de tisserand, Plat. *Leg. 734* e (ἐπί, ὑφαίνω).

ἐφ·ύω [ῡ] **I** mouiller de pluie, *d'où au pass. part. pf.* ἐφυσμένος, Xén. *Cyn.9,4*, trempé de pluie || **II** *impers.* ἐφύει : **1** il pleut sur, Th. *H.P. 4,14,8* || **2** il pleut ensuite, Th. *C.P. 6, 17, 7* (ἐπί, ὕω).

ἐφ·ώριος, ος, ον, opportun, Anth. *9,563* (ἐπί, ὥρα).

ἔχαδον, *v.* χανδάνω.

ἐχάρην, *v.* χαίρω.

ἔχεα, *v.* χέω.

ἐχ·έγγυος, ος, ον : **1** *act.* qui fournit une garantie, garant, répondant, *en parl. de choses* (*maison, famille*, Eur. *Med.388, etc.*) ; ἐχ. τινος, Plut. *Popl. 4;* Anth. *10, 56;* πρός τι, Plut. *Per. 37, M. 595* f ; εἴς τι, Plut. *M. 1055* b, qui répond de qqe ch.; *avec un inf.* qui offre toute garantie pour faire qqe ch. Plut. *Æmil. 8;* δόσιν ἐχέγγυον ποιεῖν, Eur. *Ph.759* (*lat.* ratum facere) ratifier une promesse ; τὸ ἐχέγγυον, Hdt. *2,13*, sûreté ; *p. suite, abs.* digne de foi (parole, Eur. *Andr. 192;* témoin, Ath. *398* f, *etc.*) || **2** *pass.* qui reçoit une garantie : ἐχ. ἱκέτης, Soph. *O.C. 284*, suppliant, protégé par une promesse || *Cp.* -ώτερος, Thém. *321, 465; sup.* -ώτατος, Ath. *398* f (ἔχω, ἐγγύη).

ἐχε·γλωττία, ας (ἡ) discrétion, silence, Luc. *Lex.9* (ἔχω, γλῶττα).

ἐχε·δερμία, ας (ἡ) état d'un être qui n'a que la peau (sur les os); *d'où*

maigreur excessive (des animaux) Hippiatr.*p.88* (ἔχω, δέρμα).

Ἐχεδημία,ας (ἡ) Ekhédèmia, *ancien nom de l'Académie, du nom du héros Ekhédèmos*, Dicéarq. (Plut. *Thes.32*) (*v. le suiv.*).

Ἐχέ·δημος, ου (ὁ) Ekhédèmos, *h.* Anth.*12,55* (ἔχω, δῆμος).

ἐχέ·θυμος, ος, ον [ῡ] qui est maître de soi (*propr.* de ses désirs), sage, Od.*8,320* (ἔχω, θυμός).

ἔχει, *dat. d'*ἔχις, *ou 3 sg. prés. d'*ἔχω, *ou 3 sg. impf. de* χέω.

Ἐχείδωρος, ου (ὁ) Ekheidôros, *fl. de Macédoine*, Hdt.*7,127*.

ἔχεισθα, *v.* ἔχω.

Ἐχε·κλῆς, έους, *épq.* ῆος (ὁ) Ekhéklès, *h.* Il. *16, 189* (ἔχω, κλέος).

Ἔχε·κλος, ου (ὁ) Ekhéklos, *h.* Il. *16, 694; 20, 474* (ἔχω, κλέος; *cf. le préc.*).

ἐχέ·κολλος, ος, ον, qui colle, gluant, Hpc.*Art.799;* Th.*H.P.5,6,2;* Plut. *M. 966*d; τὸ ἐχέκολλον, Plut. *M.735*e, glu (ἔχω, κόλλα).

ἐχεκόλλως, *adv.* en s'attachant comme de la colle, Diosc.*5,172*.

Ἐχε·κράτης,ους (ὁ) Ekhékratès, *h.* Hdt.*5,92;* Plat. *Phæd. 57*a, *Ep. 358*b || ⋙ *Voc.* Ἐχέκρατες, Plat. *Ep. 358*b; *acc.* Ἐχεκράτην, DS. *16, 26* (ἔχω, κράτος).

Ἐχεκρατίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] Ekhékratidès, *h.* Thc.*1,111;* Anth.*6,142* || ⋙ *Dor.* -ίδας, Anth. *6, 142; gén.* -α, Anth.*6,123* (*patr. du préc.*).

ἐχε·κτέανος, ος, ον [ᾰ] qui a du bien, riche, Rhian.*1;* Nonn.*11,37,etc.* (ἔχω, κτέανον).

Ἐχέ·λαος, ου (ὁ) Ekhélaos, *h.* Nonn.*32,199* (ἔχω, λαός).

Ἔχελλος *ou* **Ἐχέλλης, ου** (ὁ) Ekhellos *ou* Ekhellès, *h.* Anth.*7,445*.

ἐχέμεν, *v.* ἔχω.

Ἐχέμμας, α (ὁ) Ekhemmas, *h.* Call.*Ep.72,1*.

Ἐχέμμων, ονος (ὁ) Ekhemmôn, *h.* Il.*5,160*.

Ἔχεμος,ου (ὁ) Ekhémos, *h.* Hdt. *9,26*.

ἐχεμυθέω-ῶ [ῡ] être silencieux, discret, Luc.*D.deor.21,2;* τὰ ἐχεμυθούμενα, Jambl.*Protr.p.310*, les choses secrètes (ἐχέμυθος).

ἐχεμυθία, ας (ἡ) [ῡ] habitude du silence, discrétion, Plut.*Num.8; en parl. des Pythagoriciens*, Plut.*M. 728*d; Ath.*308*c; Phil.*2,267;* Jambl. *V.P.226* (ἐχέμυθος).

ἐχέ·μυθος, ος, ον [ῡ] silencieux, discret, réservé, Syn.*Ep.137;* Nyss. *2,219* (ἔχω, μῦθος).

ἐχε·νηΐς,ΐδος, *par contr.* ἐχενῆς, -ῆδος, *adj. f.* qui arrête *ou* retient les vaisseaux, Eschl. *Ag. 149; en parl. de l'ancre*, Anth.*6,27; du calme plat*, Nonn.*13,114; subst.* ἡ ἐχ. remora, *petit poisson de mer, auquel on attribuait le pouvoir d'arrêter les vaisseaux par derrière*, Arstt. *H. A. 2,14,4; cf.* Plut. *M. 641* b; Opp. *H. 1,212* (ἔχω, ναῦς).

Ἐχέ·νηος,ου (ὁ) Ekhénèos, *Phéacien*, Od. *7, 155; 11,342* (ἔχω, ναῦς).

ἐχεό·δηκτος, ος, ον, *c.* ἐχιδνόδηκτος, Str.*588* (ἔχις, δάκνω).

ἐχε·πευκής, ής, ές : 1 aigu, pointu, *en parl. de traits*, Il.*1,51, etc.* || **2** amer, Nic.*Th.600,866;* Orph.*Lith. 469*.

Ἐχέ·πωλος, ου (ὁ) Ekhépôlos, *h.* Il.*4,458; 23,296* (ἔχω, πῶλος).

ἐχερρημοσύνη, ης (ἡ) habitude du silence, discrétion, Jambl. *V. Pyth. 34* (*ἐχερρήμων, *de* ἔχω, ῥῆμα).

ἐχέ·σαρκος, ος, ον, qui s'attache à la peau, qui colle au corps, Ath. *590*f (ἔχω, σάρξ).

ἔχεσκον, *v.* ἔχω.

ἐχέ·στονος, ος, ον, qui cause de la douleur (*propr.* des gémissements) Thcr.*25,213* (ἔχω, στόνος).

Ἐχέ·στρατος,ου (ὁ) Ekhestratos, *h.* Hdt.*7,204* (ἔχω, στρατός).

ἐχέτης,ου (ὁ) qui possède, Pd.*fr. 273* (ἔχω).

Ἐχετιμίδας,α (ὁ) [ῐᾰ] Ekhétimidas, *h.* Thc.*4,119* (*patr. d'*Ἐχέτιμος, *n. d'h.* Paus.).

ἐχέτλη,ης (ἡ) manche de charrue, Hés. *O. 465;* A.Rh.*3,1325;* Anth. *7, 650* (ἔχω).

ἐχετλήεις,ήεσσα,ῆεν, qui concerne le manche de la charrue, Anth.*6, 41* (ἐχέτλη).

ἐχέτλιον, ου (τὸ) réservoir pour les poissons dans un bateau, Nic.*Th. 825* (ἔχω).

Ἔχετος,ου (ὁ) Ekhétos, *h.* Od.*18, 85,116; 21,308;* A.Rh.*4,1093*.

ἐχέ·τρωσις, εως (ἡ) bryoine *ou* vigne blanche, *plante*, Hpc. *574, 52* (ἔχω, τρῶσις).

ἔχευα, ἐχεύατο, *v.* χέω.

ἐχεφρονέω-ῶ, être sensé, sage, A.Pl.*4,332* (ἐχέφρων).

ἐχεφρόνως, *adv.* sagement, sensément, DS.*15,33* (ἐχέφρων).

ἐχεφροσύνη, ης (ἡ) bon sens, sagesse, prudence, Anth. *9, 767* (ἐχέφρων).

ἐχέ·φρων,ων, ον, *gén.* **ονος,** sensé, sage, prudent, Il. *9, 341;* Od. *4, 111, etc.;* Nonn. *16, 226, etc.* (ἔχω, φρήν).

Ἐχέ·φρων, ονος (ὁ) Ekhéphrôn, *h.* Od.*3,413,436* (*v. le préc.*).

ἐχήρατο, *3 sg. ao. moy. de* χαίρω.

ἔχησθα, *v.* ἔχω.

ἐχθαίρω (*f.* αρῶ [ᾰ], *ao.* ἤχθηρα, *pf. inus.*) haïr, détester, *acc.* Il. *9, 452; cf.* Od. *4, 692;* Hés. *O. 298, Th. 874;* Eschl. *Pr. 974, etc.;* Soph. *El. 1363, etc.; en prose*, Hpc. *1285, 21;* Arstt. *Nic. 9,10;* Plut. *Rom. 17, M. 670*d, *etc.;* ἔχθος ἐχθαίρειν μέγα, Soph. *Ph. 59*, éprouver une grande haine; ἔχθος ἐ. τινά, Soph. *El. 1034*, éprouver de la haine pour qqn; *d'où au pass.* être haï, se faire haïr : τινι, Eschl.*Ch.241, etc.;* Soph.*Aj.457;* ἔκ τινος, Soph. *Ant. 93*, de qqn || *Moy.* haïr, *acc.* Nic. *Al. 539* || ⋙ *Act. prés. 3 pl. dor.* ἐχθαίροντι, Thcr.*24, 29; ao. dor.* ἤχθαρα [θᾰ] Timocr. (Plut.*Them.21*). *Pass. prés. opt. 3 pl. poét.* ἐχθαιροίατο, Eschl.*Suppl. 754. Fut. moy. au sens pass.* ἐχθαροῦμαι, Soph.*Ant.93* (ἔχθος).

ἐχθαρτέος, α, ον, *vb. du préc.* Soph.*Aj.679*.

ἐχθές, *adv.* hier, Ar.*Nub. 175, etc.;* Xén. *Cyr. 7, 5, 53;* ἀπ' ἐχθές, Anth.*11,35*, depuis hier; νῦν τε καὶ χθές, Soph. *Ant. 456*, aujourd'hui et hier; τὰ ἐχθὲς καὶ πρῴην γεγονότα, Plat. *Gorg. 470*d, ce qui est arrivé hier et avant-hier, *c. à d.* depuis peu || ⋙ *Eol.* ἔχθες, Thcr. *30, 8* (*cf.* χθές).

ἐχθεσινός, ή, όν [ῐ] d'hier, de la veille, Anth.*10,79* (ἐχθές).

ἐχθέω-ῶ, *c.* ἔχθω || ⋙ *Prés. impér.* ἔχθει (*var.* ὄχθει) Thgn.*1032;* *impf.3 sg.* ἤχθεε, Hermés.*2,39; part. pf. pass.* ἠχθημένος, Lyc.*827*.

ἐχθιζινός, ή, όν, *c.* ἐχθεσινός, Mén.*fr.299*.

ἔχθιμος, ος, ον, *seul. plur. neutre* ἔχθιμα, Soph. *fr. 590*, les haines (ἔχθω).

ἐχθιόνως, *adv.* avec plus d'inimitié, Xén.*Conv.4,3* (ἐχθίων).

ἐχθίστατος, *v. le suiv.*

ἔχθιστος,η, ον : 1 très ennemi de, très hostile à, *dat.* Il. *2, 220, etc.;* Eschl.*Pr.37;* Thc.*2,74; avec un gén.* οἱ ἐκείνου ἔχθ. Xén.*An.3,2,5*, ses pires ennemis || **2** très odieux à, *dat.* Il.*5,890, etc.* || *Sup.* ἐχθίστατος, Luc. *Trag. 246* (ἔχθος; *sert de sup. à* ἐχθρός).

ἐχθίων, ων, ον, *gén.* **ονος,** *sert de comp. à* ἐχθρός, Eschl. *Pers.438;* Soph. *O.R. 272;* Eur. *El. 222* (*cf. le préc.*).

ἐχθοδοπέω-ῶ, se brouiller avec, *dat.* Il. *1, 518* (ἐχθοδοπός).

ἐχθοδοπός, ή, όν : 1 hostile à, *dat.* Soph. *Aj. 932* || **2** odieux à, *dat.* Soph. *Ph. 1136;* Plat. *Leg. 810*d; ὄμμασιν, A. Rh. *4, 1670*, à la vue || ⋙ *En prose seul.* Plat. *l. c.* (ἔχθος, *suff.* -δοπος, *cf.* ἀλλοδαπός).

ἔχθος, εος-ους (τὸ) **1** haine, inimitié, Od.*9,277;* Il.*3,416;* Pd.*P.2,55;* Eschl. *Sept. 937, etc.;* ἔχθ. τινός, Hdt. *9, 15;* Eschl.*Suppl.331;* Thc.*1, 95; ou* πρός τινα, Plut.*Luc.22*, haine contre qqn; κατ' ἔχθος, Thc.*1,103; 7, 57;* ὑπ' ἔχθους, Plut. *Popl. 19*, par haine; ἐς ἔχθος ἀπικέσθαι τινί, Hdt.*3, 82;* ἐς ἔχθος ἐλθεῖν τινι, Eur.*Ph.879*, encourir la haine de qqn || **2** objet de haine, Eschl. *Pers.284* (ἔχθω).

ἔχθρα,ας (ἡ) **1** haine, inimitié : τινός, Thc.*3,10; 7,57;* Ant.*119,20;* Ar. *Pax 133;* ἔς τινα, Hdt.*1,5; 5,81,etc.;* πρός τινα, Eschl. *Pr. 491;* Thc.*2,68;* Dém. *530, 7*, contre qqn; εἰς ἔχθραν ἐλθεῖν τινι, Dém.*534,24;* δι' ἔχθρας γενέσθαι, Ar. *Av. 1412;* μολεῖν, Eur. *Ph.479; ou* ἀφικέσθαι τινί, Eur.*Hipp. 11,64*, en venir à éprouver de la haine contre qqn; ἔχθραν ἔς τινα ποιεῖσθαι, Thc. *2, 68;* αἴρεσθαι, Dém.*558, 9*, devenir ennemi de qqn; ἔχθραν συμβάλλειν τινί, Eur. *Med. 44, El. 906; ou* συνάπτειν τινί, Eur.*Her.459*, engager une lutte d'inimitié avec qqn; *postér.* ἐν ἔχθρᾳ εἶναί τινι, Spt. *3 Esdr. 5, 74;* πρός τινα, NT. *Luc. 23, 12*, être en inimitié avec qqn; ἔχθραν ἔχειν πρός τινα, Dém.*410,10*, éprouver de la haine contre qqn; ἔχθραν λύειν, Eur. *Tr. 50; ou* ἐκβάλλειν, *ib. 59; ou* διαλύεσθαι, Thc.*4,19*, renoncer à (*litt.* délier *ou* dissoudre) son inimitié; καταλλάσσεσθαι τὰς ἔχθρας, Hdt.*7,145;* διαλλαχθῆναι τῆς ἔχθρας, And.*23,2*, renoncer à ses sentiments de haine ; πρὸς ἔχθραν, Dém. *274, 4;* κατ' ἔχθραν, Eschl. *Suppl. 335;* Ar.*Pax 133*, par haine || **2** sujet de haine *ou* d'inimitié: ἔχθρα εἰς Θεόν, NT. *Rom.8,7*, ce qui est un sujet d'inimitié pour Dieu, ce qui déplaît à Dieu ; *qqf. au pl.* Hdt.*7,145;* Eschl.*Pr.492;* Thc.*4,19;* Xén. *Cyr.4, 5, 32;* Plat. *Ep. 317*c || ⋙ *Ion.* ἔχθρη, Hdt.*ll.cc.* (ἔχθος, *cf.* ἐχθρός).

ἐχθραίνω : 1 haïr, *acc.* Xén.*Ages. 11,5;* Plut.*Num.5; p. ext.* être ennemi de, *dat.* El.*N.A.5,2* || **2** rendre odieux *ou* hostile : τινά τινι, Sib.*8, 26*, une personne à une autre || ⋙

ἐχθραίνω, Plut.Num.5; El.H.A.5,2; impf. ἤχθραινον, Xén.A es.11,5; f. inus.; ao. ἔχθρηνα, Max. π.κατ. 6 ; ou ἤχθρανα, d'où 3 pl. ἤχθραναν [ρᾰ] Spt.1 Macc.11,38 (ἐχθρός).

ἐχθρεύω, être ennemi de, dat. Spt.Ex.23,22; Num. 33, 55; 2 Macc. 10,26 (ἐχθρός).

ἐχθρία, ας (ἡ) haine contre, dat. Dém. 12,59 (ἐχθρός).

ἐχθρικός,ή,όν, d'ennemi, hostile, Hermog. (W. 3,239) (ἐχθρός).

ἐχθρο·δαίμων,ων, ον, gén. ονος, haï des dieux, d'où infortuné, Soph. O.R.816 (ἐχθρός, δαίμων).

ἐχθρό·ξενος, ος, ον, hostile aux étrangers, inhospitalier, Eschl. Pr. 727; Sept.606,621; Eur.Alc.558 (ἐχθρός, ξένος).

ἐχθροποιέω-ῶ, rendre ennemi, App.Civ.5,60; Tél. (Stob.Fl.93,31 conj.) (ἐχθροποιός).

ἐχθρο·ποιός, ός, όν, qui rend ennemi, App.Civ.1,54 (ἐχθρός, ποιέω).

• **ἐχθρός,ά,όν** : 1 pass. haï, détesté, en parl. de pers. et de ch.: τινι, Il.9, 312, etc.; Od.14,156, etc.; Hés.Th. 766; Ar. Eq. 34, etc. odieux à qqn; ἐχθρὸν δέ μοί ἐστιν, avec l'inf. Od. 12,452, c'est pour moi une chose odieuse de, etc. || 2 act. qui hait, ennemi de, en parl. de pers., dat. Thc. 8, 45; Xén.Ages.6,1, etc.; gén. Pd. O.7; Eschl. Pr. 120; Thc.4,47; Xén. Cyn.13,12; Dém.134,14; en parl. de choses (langue, Eschl.Ch.309; colère, Eschl.Eum.937,etc.); subst. ὁ ἐχθρός, Att. l'ennemi de qqn; p. opp. à τὸν φιλέοντ', Hés. O. 340; à φίλος, Thc. 6, 85; Xén. Cyr. 1, 4, 25, etc. || Cp. ἐχθρότερος, Dém.1448,25; Anth. 5,161; 7,640; 9,289. Sup. ἐχθρότατος, Pd. N. 1, 64; Soph. O.R. 1346; Anth.6,43; 11,370; cp. et sup. irrég. ἐχθίων, ἔχθιστος et ἐχθίστατος (v. ces mots).

ἐχθρωδῶς, adv. avec des sentiments hostiles, DC. 43,11 (ἐχθρός, -ωδης).

ἐχθρῶς, adv. en ennemi, avec inimitié, Xén. Cyr. 8, 1, 18; Plat. Leg. 697 d || Cp. -οτέρως, Dém. 61, 26 (ἐχθρός).

ἔχθω (seul. prés.) haïr, détester, acc. Eschl.fr.301; Soph.Ph.510,Aj. 459; Eur. Andr. 212, Med.118, etc.; d'où au pass. être odieux à, dat. Od. 4,502,756, etc.; Eschl.Ag.417; Eur. Hipp.1402 || ⋙ Pass. ἔχθομαι, Od. 4, 502, 756; impf. ἠχθόμην, Od. 14, 366; 19,338; part. pf. pass. ἠχθημένος, Lyc.827 (ἔχθος).

ἐχίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite vipère, Arstt.H.A.5,34,2 (ἔχις).

ἔχιδνα, ης (ἡ) vipère, Hdt.3,108; Eschl. Ch. 988, Suppl.873; Plat. Soph.218 a; fig. en parl. d'une femme perfide, Eschl. Ch. 249; Soph. Ant.531 (ἔχις).

Ἔχιδνα, ης (ἡ) Ekhidna, mère de Cerbère, Hés.Th.297,301; Soph.Tr. 1101; Hdt.4,9, etc. || ⋙ Gén. dor. -ας, Eur.Ph.1020 (v. le préc.).

ἐχιδναῖος, α, ον, de vipère, Call. fr.161; Anth.7,71 (ἔχιδνα).

ἐχιδνήεις,ήεσσα, ῆεν, de vipère, Nic.Th.209; Nonn.13,191 (ἔχιδνα).

ἐχιδνό·δηκτος,ος, ον, mordu par une vipère, Diosc. (ἔχιδνα, δάκνω).

ἐχιδνό·κομος, ος, ον, à la chevelure de vipère, Nonn.1,173 (ἐ. κόμη).

ἐχιδνό·τοκος, ος, ον, né d'une vipère, Rhét. (W. 1, 626) (ἐ. τίκτω).

ἐχιδνο·φαγία, ας (ἡ) [φᾰ] habitude de manger des vipères, Diosc. Par. 1,234 (ἐ. φαγεῖν).

ἐχιδνο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime les vipères, Sib.5,168 (ἐ. χαίρω).

ἐχίειον, ου (τὸ) c. ἔχιον, Nic.Th. 65,637.

ἐχιεύς, έως (ὁ) (nom. pl. épq. ἐχιῆες) vipereau, jeune vipère mâle, Nic.Th.133 (ἔχις).

Ἐχινάδες, ων (αἱ) les Ekhinades, c. le suiv. Hdt.2,10, etc.

Ἐχῖναι, ῶν (αἱ) les Ekhines, î. de la mer Ionienne (postér. Ἐχινάδες) Il.2,625; Eur.I.A.286.

ἐχιναῖος, α, ον [ῐν] c. ἐχιδναῖος, Nic.Th.230.

ἐχιν·αλώπηξ, εκος (ὁ) [ῑᾰ] animal qui tient du renard et du hérisson, É.Byz. v° Ἀζανοί (ἐχῖνος, ἀλώπηξ).

ἐχινέες, έων (αἱ) [ῑ] sorte de rats à poil hérissé, de Libye, Hdt.4,192 (ἐχῖνος).

ἐχινο·μῆτραι, ῶν (αἱ) sorte de hérissons de mer, Arstt. H.A.4, 5, 2 (ἐχῖνος, μήτρα).

ἐχινό·πους, gén. -ποδος (ὁ) pied de hérisson, sorte de chardon, plante, Ath. 97 d; Poèt. (Plut. M. 44 e) (ἐχῖνος, πούς).

ἐχῖνος ou **ἐχίνος, ου** (ὁ) I hérisson : 1 hérisson de terre (erinaceus Europæus L.) Archil. 83; Ar. Pax 1086; Ion (Ath.91 e) || 2 hérisson de mer ou oursin, Plat.Euthyd.298 d; Arstt. H. A. 4, 5, 2; Th. fr. 6, 2, 6; p. ext. écaille de l'oursin, Hpc. 663, 40 || II objets divers désignés sous ce nom : 1 estomac de certains animaux, Arstt. P.A. 3, 14, 8; particul. paroi interne de l'estomac des oiseaux, El. N.A. 14, 7 || 2 partie moyenne d'un chapiteau, ou échine, t. d'archit. Vitr. 4, 3 || 3 coque de certains fruits garnie de piquants (châtaigne, etc.) Xénocr. 43 || 4 vertèbre du cou du κεστρεύς, Ath. 306 f || 5 mors d'une bride, Xén. Eq. 10, 6 || 6 sorte de vase en métal ou en terre, où l'on scellait les pièces d'une procédure, en vue d'une instance en appel, Dém. 1180, 24; 1265,15; d'où pot en gén. Ar. Vesp. 1435,1436 || 7 sorte de gâteau, Ath.647 a.

Ἐχῖνος, ου (ὁ) Ekhinos, v. de Thessalie, Dém. 120,3, etc.

Ἐχινοῦς, οῦντος (ὁ) Ekhinunte, c. le préc. Ar.Lys.1169.

ἐχινώδης, ης, ες [ῑ] 1 semblable à un hérisson, Arstt. Mir. 27 || 2 hérissé, Str.545 (ἐ. -ωδης).

ἐχιό·δηκτος, ος, ον, mordu par une vipère, Str.588; Diosc.1,12; 3, 91; Geop. 12, 30, 1; 13,8,9 (ἔχις, δάκνω).

ἔχιον, ου (τὸ) vipérine (echium rubrum L.) plante, Diosc.4,27 (ἔχις).

Ἐχιονίδης, ου (ὁ) [ῑῐ] le fils d'Ékhiôn, c. à d. Penthée, Opp.C. 4,243 (Ἐχίων).

Ἔχιος,ου (ὁ) Ekhios, h. Il.8,333; 13,422; 15,339; 16,416.

ἔχις [ῐ], gén. εως (ὁ, rar. ἡ) vipère, d'ord. mâle de la vipère, Plat. Conv. 217 e; Arstt.H.A. 3,1,28; fig. Dém.739,4 || ⋙ ἡ ἔχις, Opp. C. 3, 439. Plur. gén. ἔχεων, Plat. Euthyd. 290 a. Formes ion. gén. sg. ἔχιος, Nic.Th.130,517; dat.pl. ἐχίεσσι, Nic.Al.826; acc. ἔχιας, Nic.Th.9 (cf. lat. anguis, sscr. ahis).

ἐχίτης, ου [ῑ] adj. m. de vipère; subst. ὁ ἐχ. (s. e. λίθος) Plin. H.N. 37, 11, vipérine, pierre précieuse (ἔχις).

Ἐχίων,ονος (ὁ) [ῑ] Ekhiôn, h. Pd. P.4,179; Eur.Bacch.213, etc.

ἔχμα, ατος (τὸ) propr. ce qui arrête ou retient, d'où : 1 barrière, obstacle, Il.21,259; p.ext. dépense, soutien : τινός, Il.12,260, pour qqe ch. ou contre qqe ch. Hh.Merc.37; A.Rh. 4,201 || 2 ancre, amarre, Il.14,410 || 3 lien, nœud, jointure, Il.13,139; A.Rh. 1,1199; en parl. des muscles des genoux, Nic. Th. 724 (ἔχω).

ἐχομένως, adv. tout de suite, immédiatement à la suite, Apd. 3, 1, 1; Dysc. Pron. 128 b; τινός, DL. 4, 23, de qqn (ἐχόμενος, part. prés. pass. d'ἔχω).

ἐχο·νόη (ἡ) mot créé par Plat. Crat. 414 b, pour expliquer τέχνη (propr. possession d'intelligence) (ἔχω, νοῦς).

ἐχόντως, seul. dans la locut. ἐχόντως νοῦν, Hdt. 4,36 conj.; Plat. Leg. 686 e, Phil. 64 a, c. νουνεχόντως (ἔχω).

ἐχρῆν, impf. de χρή.

ἐχρόωντο, 3 pl. impf. de χράομαι.

ἐχυρός, ά, όν [ῠ] solidement établi, d'où : 1 en parl. de villes, de portes, à l'abri de toute surprise, bien fortifié, bien défendu, Thc.4,8, etc.; Xén.Cyr. 2,4,13, etc. || 2 p. suite, qui est en sûreté, sûr, Thc.1,32; 3,12, etc.; Plut.Sol.1; ἐν ἐχυρῷ εἶναι, Thc.7,77; Xén.Cyr.3,3,27, être en sûreté; ἐν ἐχυρωτάτῳ ποιεῖσθαί τι, Xén.Cyr.1,6,26, faire qqe ch. en toute sûreté, en parl. de choses (arguments, promesses, etc.) Thc.3,83, etc.; ἐχυρὰ παρέχεσθαι, Thc. 1, 32, fournir de bonnes raisons; en parl. de pers. ἐχ. πρός, Plut.Sol.1, en sûreté contre || Cp. -ώτερος, Thc.1,42; 2,62, etc. Sup. -ώτατος, Thc. 1, 35; Xén.Cyr.1,6,26 (ἔχω).

ἐχυρότης, ητος (ἡ) [ῠ] solidité, bon état de défense, Phil.1,644 (ἐχυρός).

ἐχυρῶς [ῠ] adv. solidement, sûrement, Thc.5,26 || Cp. -ώτερον, Thc.8, 24 (ἐχυρός).

ἔχω (impf. εἶχον; f. ἕξω ou σχήσω; ao. 2 ἔσχον, d'où impér. σχές, sbj. σχῶ, opt. σχοίην, inf. σχεῖν, part. σχών; pf. ἔσχηκα; pl. q. pf. ἐσχήκειν. Pass. prés. ἔχομαι, impf. εἰχόμην, f. ἕξομαι, ao. ἐσχέθην, pf. ἔσχημαι; voy. le moy. ci-dessous) A porter (ἔχω = lat. veho, v. ci-dessous) d'où : I propr. porter : τι χερσίν, Il.1, 463; ἐν χερσίν, Il.18, 105; Eschl.fr.51; μετὰ χερσίν, Il.11, 484; διὰ χερῶν, Eschl. Suppl. 193; ou διὰ χειρός, Thc. 2, 13, 76, porter qqe ch. dans les mains; τινὰ ἐπ' ὤμων, Soph.fr. Laoc.3,2, porter qqn sur ses épaules; en parl. de vêtements, d'armes : εἷμα ἀμφ' ὤμοισι, Il. 18,538, avoir un vêtement autour des épaules; παρδαλέην ὤμοισιν, Il. 3,17, une peau de panthère sur les épaules; τι ὤμῳ, Il. 14, 376; ou ἐπὶ τὸν ὦμον, Xén. An. 6, 3, 25, qqe ch. sur l'épaule; στολὴν ἀμφὶ σῶμα, Eur. Hel. 561, une robe autour du corps; κυνέην κεφαλῇ, Od. 24, 231, avoir un casque sur la tête; abs. χιτῶνας, Xén.An.1,5,8; ἀσπίδα, Il.13, 157; αἰχμήν, Eschl. Sept.514, avoir

ou porter des tuniques, un bouclier, une lance; *p. anal.* πολιάς, Eschn.*1, 49 B.-Sauppe*, des cheveux blancs; *en parl. d'animaux*, ζυγὸν ἀμφὶς ἔχοντες, Od.*3,486*, ayant *ou* portant le joug autour du cou || **II 1** porter, conduire, diriger : ἵππους, Il.*3,263*, des chevaux; νῆα, Od.*9,279*; Hdt.*6, 95*, un vaisseau; ἅρμα Hés.*Sc.97*; δίφρον, Hés.*Sc.352*, un char; τὸν ὦμον πρὸς τῷ ὤμῳ, Xén. *Conv.4,27*, approcher son épaule de l'épaule de qqn; πόδα ἐκτὸς κλαυμάτων, Soph. *Ph. 1244*, *litt.* porter ses pas hors des plaintes, *c. à d.* passer sa vie sans danger; *fig.* ἔχειν πόδα πημάτων ἔξω, Eschl.*Pr.264*; ἔξω πραγμάτων, Eur. *Her. 110*, se dégager de souffrances, d'embarras; *d'où abs.* ἐκποδὼν ἔχειν ἑαυτόν, Eschl. *Pr. 344*; Xén. *Cyr. 6, 1, 37*, se dégager de; θυμὸν ἔχειν ἐπὶ ἔργῳ, Hés. *O. 442*, s'attacher avec ardeur à un travail; πρός τινα τὸν νοῦν ἔχειν, Thc. *3, 22*; *ou* πρός τινα τὴν γνώμην ἔχειν, Thc. *3,25*; πρός τι τὸν νοῦν ἔχειν, Thc. *7, 19*; *ou* ἐπί τινι, Att. porter son attention, son esprit sur qqn *ou* sur qqe ch.; *abs. à l'impér.* ἔχε *au sens de* ἄγε, allons! eh bien! voyons! *d'ord. avec une particule :* ἔχε δὴ καλῶς γὰρ λέγεις, Plat.*Gorg.460* a, eh bien, voyons, car tu parles bien; *cf.* Plat. *Rsp.353* b, *etc.*; *même avec un verbe au plur.* ἔχε δὴ ἴδωμεν, Plat.*Crat. 435* e; eh bien, voyons! *avec* οὖν : ἔχε οὖν, Plat. *1 Alc.129* b, eh bien donc; *qqf. sans particule*, Plat. *1 Alc. 109* b; *suivi d'un autre impér. :* ἔχ', ἀποκάθαιρε τὰς τραπέζας, Ar.*Pax 1193*, allons! nettoie les tables; *cf.* Ar. *Vesp.1135*; *en ce sens avec la particule* νυν : ἔχε νυν, ἄλειφον τὸν τράχηλον τουτῳί, Ar. *Eq. 490*, allons! graisse-lui le cou; *cf. ib. 493*; *ou avec* δή : ἔχε δή μοι τόδε εἰπέ, Plat.*Ion 535* b, allons! dis-moi ceci; *p. suite, intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν, νῆας *ou* ἵππους) *intr.* se porter, se diriger (*litt.* diriger ses chevaux, ses vaisseaux); Πύλονδ' ἔχον, Od.*3,182*, je me dirigeais vers Pylos; νέες ἔσχον (*s.e.* ἑαυτάς) εἰς τὴν Ἀργολίδα χώρην, Hdt.*6,92*, la flotte se dirigea vers l'Argolide; ἐς Φειὰν σχόντες, Thc. *2, 25*, s'étant dirigés vers Phéia; πρὶν τῇ Δήλῳ ἔσχον, Thc. *3, 29*, avant de se diriger vers Dèlos; ὑψόσε, Od. *19, 38*, en haut; ἔκτοσθε, Il.*10,263*, au dehors; ὁδοὶ ἐπὶ τὸν ποταμὸν ἔχουσαι, Hdt.*1,180*, routes qui se dirigent vers le fleuve; ἔγχος ἔσχε δι' ὤμου, Il.*13,520*, la javeline se dirigea (*litt.* se porta) à travers l'épaule, s'y enfonça; *fig.* τὰ ἐς Ὅμηρον ἔχοντα, Hdt.*2,53*, ce qui se rapporte à Homère; ἔχθρης παλαιῆς ἐχούσης ἐς Ἀθηναίους, Hdt.*5,81*, une vieille haine se portant sur les Athéniens; ἐπί τινι ἔχειν, Hdt.*6,49*, se porter contre qqn, l'attaquer; *souv. avec un adv.* se porter de telle *ou* telle manière, être dans telle disposition, tel état : εὖ ἔχειν, Od.*24,245*; Plat.*Rsp. 330* a, *etc.*; καλῶς ἔχειν, Soph.*El.816*, *etc.* être en bon état, se bien porter; εὖ σχήσει, Soph. *Aj. 684*, tout ira bien; οὕτως ἔχει (*s. e.* τὰ πράγματα) Xén.*Cyr. 2,1,8*, *etc.*; Ar.*Pl.110*, *etc.* il en est ainsi; οὕτως ἐχόντων, Xén. *An. 3, 2, 10*; *ou* ὦ οὕτως ἐχόντων, Hdt. *8, 144*; *ou* ὡς ὧδ' ἐχόντων, Hdt. *1,126*; Soph.*Aj.981*, les affaires étant ainsi (*lat.* cum res ita se haberent); κατεκλίθη ὥσπερ εἶχε χαμαί, Xén. *Hell. 4, 1, 30*, il se coucha comme il était (*c. à d.* tout habillé) par terre; *avec un rég.* οὕτως ἔχει μοι, Soph. *O.C. 599*, il en va ainsi pour moi; οὕτως ἐμοὶ ἔχει περὶ τῆς οἰκονομίας, Xén. *Œc. 2, 12*, ainsi en est-il pour moi du gouvernement de la maison; ἔχειν *avec un adv. équivaut à* εἶναι *avec l'adj. corresp. :* ἔχει μοι ἀναγκαίως, Hdt.*9,27*, il m'est nécessaire; ἀκρατῶς ἔχειν πρὸς τὰς ἡδονάς, Plat.*Leg.710* a, se livrer sans mesure aux plaisirs; οὕτως ἔχειν πρός τινα, Isocr.*200* e, être dans ces dispositions à l'égard de qqn; πρὸς τὸ φιλοκερδεῖς εἶναι μετρίως ἔχουσι, Xén. *Œc. 12, 16*, ils sont modérés dans leur désir de gagner; *avec un gen. :* εὖ σώματος ἔχει, Plat. *Rsp. 404* d, il se porte bien; πῶς ἔχεις δόξης τοῦ τοιοῦδε πέρι; Plat. *Rsp. 456* d, quel est ton avis là-dessus? ὡς τάχους εἶχε, Hdt. *8, 107*; Thc. *2,90*, aussi vite qu'il pouvait; *ou entre parenthèses :* ὀργῇ, ὡς εἶχε, ἐλθὼν παρὰ τὸν Ἀστυαγέα, Hdt.*1,114*, étant venu irrité, comme il était (*c. à d.* sur le champ) vers Astyage; *en ce sens* ἔχω *s'emploie qqf. avec un part. ao. :* ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν γήμας ἔχεις; Soph. *O. R. 577*, n'est-ce pas ma sœur que tu as épousée? Κορινθίους δήσαντες εἶχον, Thc. *1, 30*, ils enchaînèrent les Corinthiens et les retinrent en leur pouvoir; *cf.* Hés. *O. 42*; Hdt.*1,37*, *etc.*; Plat.*Crat.404* c; *qqf. avec un part. pf. :* ὧν πολλὰ χρήματα ἔχομεν ἡρπακότες, Xén. *An.1,3,14*, auxquels nous avons ravi un riche butin; *cf.* Soph. *O.R. 701*, *Phil.596*; *rar. avec un part. prés. :* τὸν θανόντα καταστένουσ' ἔχεις, Eur. *Tr.318*, tu pleures celui qui est mort || **2** *p. suite*, entraîner par son poids, *d'où* peser, *d'où* valoir (*cf. la même relat. d'idées au mot* ἄγω) : ἔχειν δραχμὰς δέκα, DS.*11,26*, valoir dix drachmes; ἔχ. δραχμὰς ἑπτακισχιλίας, App.*1,94 Schweigh.* valoir sept mille drachmes || **3** *p. anal. en parl. de mesures*, avoir (en longueur, en hauteur, *etc.*) : ἔχειν τὸ ὕψος δύο καὶ ἡμίσους πήχεων, Ptol. évérg. (Ath. *375* d) avoir une hauteur de deux coudées et demie; τὸν κύκλον ἔχει τοῦ τείχους τριακοσίων ὀγδοήκοντα πέντε σταδίων, Str.*16,1,5 Kram.* ce mur a une circonférence de 385 stades || **B** s'attacher à, *d'où :* **I** saisir, s'emparer de, prendre, Soph.*Ph.1118*; ἔχ. τινὰ χειρός, Il. *4, 154*; ποδός, Il. *16, 763*, saisir qqn par la main, par le pied; ἔχ. τινὰ μέσον, Ar.*Nub.1047*, saisir qqn par le milieu du corps; *au pass.* ἔχομαι μέσος, Ar.*Ach.571*, je suis retenu par le milieu du corps; *avec un suj. de chose :* ὕπνος οὐκ ἔχε Δία, Il. *2,2*, le sommeil ne tenait pas Zeus; φόβος μ' ἔχει, Eschl. *Ag. 1243*, la crainte me saisit; τὸν δ' ἕως ἔχεν ἥβη, Hh. *Ven. 226*, tant qu'il était jeune; ἔχει βέλος ὀξὺ γυναῖκα, Il. *11, 269*, un trait aigu pénètre la femme, *en parl. des douleurs de l'enfantement; avec double acc.* ἦ ῥά σε οἶνος ἔχει φρένας, Od.*18,391*, certes le vin, *c. à d.* l'ivresse, s'est emparé de ton esprit; φόβος μ' ἔχει φρένας, Eschl. *Suppl. 379*, la crainte possède mon esprit; *fig.* ἔχειν φρεσίν, Il. *2, 33*; garder dans son esprit; ἔχ. νῷ, Plat. *Euthyphr.2*, se mettre dans l'esprit; *abs.* se rendre maître de qqe ch. par l'intelligence, saisir, comprendre (*cf. lat.* tenere) : ἔχετε τὸ πρᾶγμα, Soph. *Ph. 789*, vous connaissez la chose, *c. à d.* vous voyez mon état; ἔχεις τι; Ar. *Nub. 732*, comprends-tu qqe chose? *cf.* Soph. *Ant. 9*, *Tr. 318*; Eur.*Or.1120* || **II** retenir, *c. à d. :* **1** tenir ferme, contenir, maintenir : σάρκας τε καὶ ὀστέα ἶνες ἔχουσι, Od. *13, 219*, les nerfs retiennent, *c. à d.* maintiennent, tiennent ensemble les chairs et les os || **2** réprimer, arrêter : οὐδ' ἔσχεν ὀστέον, Il. *16, 740*, l'os n'arrêta point (le coup), *c. à d.* ne résista point; ἔχειν ἵππους, Il.*4,302*, retenir des chevaux; ἔχειν τινά, Il. *13, 51*, retenir qqn; χεῖρας ἔχων Ἀχιλῆος, Il. *18,33*, tenant les mains d'Achille; ἔχειν πόδα, Eur. *I. T. 1159*, retenir ses pas, s'arrêter; ἔχειν μῦθον, Od. *15,445*, retenir sa parole; ὄμμ' ἔχειν, Soph. *Aj.192*, *litt.* tenir son regard caché, *c. à d.* rester enfermé; ἔχειν τινά τινος, Il. *2, 275*, écarter qqn de qqe ch.; ἄσκος δύο ἄνδρας ἕξει τοῦ μὴ καταδῦναι, Xén. *An. 3, 5, 11*, une outre préservera deux hommes de tomber à l'eau; *cf.* Hdt. *1, 158*; Eur. *Andr. 686*; *avec* τὸ μή *et l'inf.* Eschl. *Eum. 691*, empêcher qqn de, *etc.*; *p. suite, intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) s'arrêter, se fixer : οὐδέ οἱ ἔγχος ἔχ' ἀτρέμας, Il. *13,557*, sa lance ne restait pas immobile; σχὲς οὗπερ εἶ, Soph.*O.C.1169*, reste où tu es, comme tu es; σχές, arrête, arrête-toi, Eur.*Hec. 962*, *Hipp. 1353*, *I. A. 1467*; ἔχ' ἠρέμα, Plat. *Crat.399* e, tiens-toi tranquille; *abs. avec une prép.* τοὺς κατὰ τὴν Ἀσίαν ἔχοντας, Xén. *Cyr. 4, 2, 2*, ceux qui habitent la région de l'Asie || **III** tenir, *c. à d. :* **1** acquérir, obtenir (*non* avoir) : σχοῦσα, Soph.*El.551*, quand tu auras acquis (*non* quand tu auras eu); ὧν αὐτὸς ἔσχε στέφανον εὐκλείας, Soph. *Aj. 465*, les récompenses qu'il a obtenues comme une couronne de gloire || **2** *p. suite*, avoir à sa disposition, posséder, avoir : ἔχ. οὐσίας, Xén.*Hell.5,2,7*; χρήματα, Xén.*Cyr. 3,3,3*, *etc.* posséder des richesses, des biens, *etc.*; *abs.* ὁ ἔχων, Soph. *Aj.157*; Eur. *Alc. 57*, celui qui possède, le riche; *joint à* πλουτῶν, Dém.*1123, 25*; οἱ οὐκ ἔχοντες, Eur. *Suppl. 240*, ceux qui ne possèdent pas, les pauvres; κακὸν τὸ μὴ 'χειν, Eur.*Ph.405*, c'est chose malheureuse de ne rien posséder; *avec double rég.* ἔχ. κάλλος ἀπὸ θεῶν, Hh. *Ven. 77*, avoir reçu des dieux la beauté; ἔχ. τι ἔκ τινος, Soph. *O.C. 1618*; παρά τινος, Soph. *Aj. 663*; ὑπό τινος, Xén. *An. 7, 6, 33*; ὑπό τινι, Hh. *Ap. 191*, posséder qqe ch. de la main de qqn; *fig.* ἔχ. τέχνην, Hés. *Th. 770*; Eur.*I.T.53*; Xén.*Mem.3,10,1*; Plat. *Pol. 296* b; *ou* ἐπιστήμην, Soph. *Ph. 1057*; Plat. *Euthyd.273* e, posséder un art, une science; ἔχ. ἵππων δμῆσιν, Il. *17, 476*, posséder l'art de dompter les chevaux; *en gén. en parl. de toutes les qualités physiques et morales :* ἔχ. ἡλικίαν, Xén. *Cyr. 1, 6, 34*, avoir un certain âge; ἔχ. ἥβην, Plat. *Prot.309* b, être jeune; ἔχ. γῆρας, Od. *24, 250*, être

vieux; ἔχειν αἰσχύνην, Eur. Andr. 243, etc. éprouver de la honte; θαῦμα ἔχω, Soph. El. 897, etc. je m'étonne, j'admire; ἔχειν ὀργήν, Soph. Ph. 1293, etc. éprouver de la colère; ἔχειν ἄλγεα, Il. 5, 895, etc. éprouver des souffrances; ἔχειν πένθος μετὰ φρεσί, Il. 24, 105; ou ἔχειν πένθος φρεσί, Od. 7, 219, avoir la douleur dans l'âme; τιμὴν ἔχειν παρὰ πᾶσι, Plut. Sol. 29, être honoré par tous; δόξαν ἔχ. Eur. Or. 235, avoir de la gloire; ἔχ. φθόνον παρὰ τοῖς δυνατοῖς, Plut. Them. 29, exciter l'envie des puissants; ἔχω et son rég. forment ainsi une locut. équivalant à un verbe simple : ποθὴν ἔχ. τινός, Il. 6, 362 = ποθεῖν, regretter; κότον ἔχ. Il. 13, 517 = κοτεῖσθαι, éprouver du ressentiment; ἔχ. ἔγκλημά τινι, Soph. Ph. 322 = ἐγκαλεῖν, accuser qqn; ἔχ. οἶκτον, Soph. Aj. 521 = οἰκτίρειν, éprouver de la pitié; cf. στοναχὰς ἔχειν, Soph. Aj. 203 = στενάζειν; γόους ἔχειν, Soph. Aj. 319 = γοᾶσθαι; παρουσίαν ἔχειν, Soph. Aj. 540 = παρεῖναι; μνήμην ἔχειν, Soph. O.C. 509 = μεμνῆσθαι; συγγνώμην ἔχειν, Soph. Ph. 1319 = συγγιγνώσκειν, etc.; avec une prép. δι' ὀργῆς ἔχ. τινά, Thc. 2, 37; ἐν ὀργῇ ἔχ. τινά, Thc. 2, 18, être irrité contre qqn, etc. (v. διά, ἐν, etc.); invers. au pass. ἔχεσθαι ἄλγεσι, Od. 8, 182, être en proie aux souffrances; κωκυτῷ καὶ οἰμωγῇ, Il. 22, 409, être en proie aux lamentations et aux gémissements; νόσῳ, Plat. Ep. 331 c; νούσῳ, Hpc. 1142 h, être malade; μανίαις, Plat. Leg. 881 b, être pris d'accès de folie; λιμῷ, Luc. Ep. sat. 3, 31, souffrir de la faim; ὀργῇ, Hdt. 1, 141, être possédé par la colère; avec une prép. ἔχεσθαι ὑπὸ τοῦ ὕδρωπος, Hpc. 89 c, être atteint d'hydropisie; ἔχεσθαι ἐν ξυμφοραῖς, Plat. Rsp. 395 e, être dans le malheur; ἔχεσθαι ὑπὸ ἐπιθυμίας, Plat. Rsp. 390 c, être possédé de désir; avec une prop. subord. οὐκ ἔχω τί φῶ, Eschl. Ch. 89; Soph. O.C. 318; ou ὅ τι χρὴ λέγειν, Xén. Cyr. 1, 4, 24, je ne sais que dire; τὰ ἐπιτήδεια οὐκ εἶχον ὁπόθεν λαμβάνοιεν, Xén. An. 3, 5, 3, ils ne savaient où se procurer des vivres; de même avec les conj. πῶς, ὅπως, Luc. Philops. 35; avec ποῖ, Soph. Tr. 705; avec ὅπῃ, Plat. Phæd. 107 a, etc.; avec un inf. οὐδὲν ἀντειπεῖν ἔχω, Eschl. Pr. 51, je n'ai rien à répondre; πόλλ' ἂν λέγειν ἔχοιμι, Soph. Ph. 1047, j'aurais beaucoup à dire; cf. Il. 7, 217; 21, 242; Od. 18, 364; Xén. Cyr. 5, 5, 19; avec μή et l'inf. Eur. Hipp. 658 (cf. ci-dessus **II**, **2**, ἔχειν τὸ μή et l'inf.); à la fois avec l'inf. et avec ὅπως suivi du sbj. Soph. Aj. 429; avec ὅπως μή, Plat. Rsp. 368 b || **3** avoir avec soi ou auprès de soi : τοὺς μὲν βελτίστους ἔχ. μεθ' ἑαυτοῦ, Xén. Cyr. 1, 4, 17, avoir les meilleurs avec soi; cf. Xén. Cyr. 4, 2, 29, etc.; ἔχ. γυναῖκα, Xén. Cyr. 7, 2, 26, avoir une femme; abs. avoir pour femme, Il. 3, 53, etc.; Od. 4, 569, etc.; Hdt. 3, 31; Xén. Lac. 1, 7, etc.; au pass. τοῦ περ θυγάτηρ ἔχεθ' Ἕκτορι, Il. 6, 398, dont la fille était la femme d'Hector; de même avoir pour maîtresse, Thc. 6, 57; Anth. 5, 186; ἔχω Λαΐδα, ἀλλ' οὐκ ἔχομαι, Aristipp. (DL. 2, 75), je possède Laïs, mais elle ne me possède pas || **4** avoir en soi, contenir, renfermer : τεῖχος νῆας ἐντὸς ἔχον, Il. 12, 8, mur qui enferme des navires dans son enceinte; ὅσσους Κρήτη ἐντὸς ἔχει, Hh. Ap. 30, tous ceux que renferme la Crète; θηρῶν οὓς ὅδ' ἔχει χῶρος, Soph. Ph. 1147, des bêtes que renferme ce pays; cf. Hh. Merc. 252; Xén. Cyn. 5, 24 || **5** avoir pour résidence, occuper, habiter : Ὄλυμπον, Il. 5, 890, l'Olympe; Ὀλύμπια δώματα, Hés. O. 127, les demeures de l'Olympe; οἶκον, Il. 7, 68; Od. 6, 183, une maison; χῶρον, Eschl. Eum. 24, un pays; particul. en parl. des dieux protecteurs d'une contrée, des héros, Thc. 2, 74; Xén. Cyr. 8, 3, 24; ὀρέων κάρηνα καὶ πηγάς, Od. 6, 123, habiter les sommets des montagnes et les sources, en parl. des nymphes; en parl. d'animaux : ἔχ. τὰ ὄρη, Xén. Cyn. 5, 2, habiter les montagnes (cf. ci-dessus au sens intr. se fixer, résider, **II**, **2**) || **6** en gén. occuper, en parl. d'une place assignée, d'un poste : ἔχειν τὸ δεξιόν, Xén. An. 1, 2, 15, occuper la droite; ἔχ. τὸ κέρας ἄκρον, Thc. 3, 107, occuper l'extrémité de l'aile; ἐπ' ἀριστερὰ ἔχ. τι, Od. 3, 171; ou ἐπ' ἀριστερὰ χειρὸς ἔχειν, Od. 5, 277, avoir qqe ch. à sa gauche, c. à d. être à la droite de qqe ch.; ἐν δεξιᾷ, ἐν ἀριστερᾷ ἔχ. Thc. 3, 106, avoir à sa droite, à sa gauche || **7** avoir sous sa direction, gouverner, administrer : πατρώϊα ἔργα, Od. 2, 22, diriger les travaux paternels, c. à d. cultiver les champs paternels; Θήβας, Eur. H. f. 4, avoir Thèbes sous son pouvoir; κῆπον, Od. 4, 737, cultiver un champ; ἀγέλας, Xén. Cyr. 7, 3, 7, soigner des troupeaux; πύλαι ἃς ἔχον Ὧραι, Il. 5, 749, les portes dont les Heures avaient la garde || **8** avoir, choisir ou prendre à titre de : ὄμνυμ' ἔγωγε, Ζῆν' ἔχων ἐπώμοτον, Soph. Tr. 1188, je le jure, prenant Zeus à témoin de mon serment || **9** tenir pour, regarder comme : Ὀρφέα ἄνακτ' ἔχων, Eur. Hipp. 953, regardant Orphée comme son maître; ἔχ. τι ἐν ἡδονῇ, ἐν αἰσχύνῃ, διὰ σπουδῆς (v. ἐν, διά) || **10** ἔχω s'emploie explétiv. au part. prés. ληρεῖς ἔχων, Ar. Av. 341; ἔχων ληρεῖς, Plat. Gorg. 497 a, tu plaisantes; φλυαρεῖς ἔχων, Plat. Gorg. 490 e; ἔχων φλυαρεῖς, Plat. Euthyd. 295 c, tu dis des sottises; cf. Plat. Phædr. 236 e; Ar. Th. 852, Ran. 202, etc.; de même au part. neutre avec ἐστί : ἐστὶν ἔχον = ἔχει, Hdt. 1, 86; ἐστὶν ἀναγκαίως ἔχον = ἔχει ἀναγκαίως, Eschl. Ch. 237; Ar. Pax 334; dans la locut. τὸ νῦν ἔχον, maintenant, Luc. Cat. 13; M. Tyr 1, p. 469 || Moy. ἔχομαι (f. ἕξομαι ou σχήσομαι, ao. 2 ἐσχόμην, pf. ἔσχημαι) **A** porter, d'où : **I** porter sur soi, tenir sur soi : ἄντα παρειάων σχομένη κρήδεμνα, Od. 1, 334, tenant son voile contre ses joues || **II** lever, tendre : ἀσπίδα πρόσθε σχόμενος, Il. 12, 294, 298; ou σάκος, Il. 20, 262, tenant devant lui son bouclier || **III** supporter : οὐρανὸν εὐρύν, Hés. Th. 746, le vaste ciel (sur ses épaules) || **B** tenir en arrière de, retenir : τινὸς σχέσθαι χέρα, Eur. Rhes. 174, se retenir de frapper qqn || **C** s'attacher à, c. à d. : **I** se saisir de, prendre : τινος, qqe ch. Eschl. Sept. 97; ou qqn (pour l'attirer à soi) Plut. M. 772 c || **II** p. suite, tenir : τινος, Xén. Cyn. 10, 11; Eq. 7, 5; 12, 5, qqe ch. (un filet, des rênes, etc.); καί μοι ἕπου ἐχόμενος τῆς χλαμύδος, Luc. Tim. 30, et suis-moi en me tenant par ma chlamyde; εἱπόμην δ' ἐγὼ κατόπιν ἐχόμενος αὐτοῦ, Luc. Nec. 11, je le suivais, le tenant par derrière; en parl. des suppliants : ἔχεσθαι (γούνων) Il. 1, 512, tenir (les genoux de qqn); fig. ἔχεσθαι ὁδοῦ, Hdn 2, 11, 1, se mettre en route; ἔχ. ἔργου, Hdt. 2, 121; Thc. 1, 78; 2, 2; Xén. Hell. 7, 2, 19, se mettre à une œuvre, à une entreprise; ἔχ. πολέμου, Thc. 6, 88; 8, 3, entreprendre une guerre; ἔχ. μάχης, Soph. O.C. 424, engager un combat; τῆς γνώμης τῆς αὐτῆς ἔχομαι, Thc. 1, 140, je m'en tiens au même avis; ἔχ. τοῦ αὐτοῦ λόγου, Thc. 5, 49, s'en tenir au même langage || **III** suivre immédiatement : ὑμᾶς χρὴ ἕπεσθαι ἐχομένους ὅτι μάλιστα τῶν ἁρμάτων, Xén. Cyr. 7, 1, 9, il vous faut suivre vous tenant le plus près possible des chars; particul. en parl. de situations géographiques : ὄρος ἐχόμενον τῆς Ῥοδόπης, Thc. 2, 96, montagne qui se rattache au Rhodope; ἡ ἐχομένη νῆσος, Isocr. 60 c, l'île voisine, en parl. de Salamine; en parl. de pers. ἐχόμενοι τῶν μεταξὺ Μαντινείας καὶ Τεγέας ὀρῶν, Xén. Hell. 6, 5, 16, les populations contiguës aux montagnes entre Mantinée et Tégée; abs. οἱ ἐχόμενοι, Hdt. 1, 134, les voisins (litt. ceux qui tiennent, qui sont contigus à d'autres); τὰ τούτων ἐχόμενα, Xén. Œc. 6, 1; ou τὰ ἐχόμενα τούτοις, Plat. Gorg. 494 e, ce qui s'y rattache; ἐν τοῖς ἐχομένοις, Arstt. H.A. 5, 11, dans la suite (de l'ouvrage, du raisonnement, etc.); τοῦ ἐχομένου ἔτους, Thc. 6, 3, l'année suivante; τὰ τῶν σιτίων ἐχόμενα, Hdt. 3, 25, ce qui se rattache aux vivres; ὅσα σιτίων ἢ ποτῶν ἐχόμενά ἐστιν, Hpc. 524, 53, tout ce qui concerne le manger ou le boire; ἃ διδασκάλων εἴχετο, Plat. Prot. 319 e, ce qui dépendait de maîtres || **IV** p. suite, dépendre de : νίκης πείρατ' ἔχονται ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν, Il. 7, 102, la victoire finale dépend des dieux immortels || **V** se tenir ferme, se fixer, d'où s'arrêter, être en suspens : ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς, Hdt. 6, 11, sur le tranchant du rasoir, en parl. d'événements qui vont se décider || **VI** se tenir en arrière, d'où : **1** s'abstenir de : σχέσθαι μάχης, Il. 3, 84; 9, 655; Plut. Rom. 30, s'abstenir de combattre || **2** renoncer à : τιμωρίης, Hdt. 6, 85, renoncer à une vengeance; abs. Il. 9, 235; A. Rh. 3, 654; avec τὸ μή et l'inf. cesser de faire qqe ch. A. Rh. 1, 328 || ⋙ Les temps de ἔχω se rattachent à deux thèmes : **1** th. Ϝεχ, d'où prés. ἔχω, p. * Ϝέχω = lat. vĕho; impf. εἶχον de *ἔεχον, p. *ἔϜεχον || **2** th. σεχ, d'où prés. ἕχει, CIA. 4, 373 b (commenc. du 6e siècle av. J.C.); ἕχον, CIA. 4, 170, 7 (422 av. J. C.); 166, 6 (413 av. J.C.); cf. καθέχω; v. Meisterh. p. 66, 2; fut. σχήσω (σχη = σεχ, cf. τέμνω = τέτμηκα; μένος = μιμνήσκομαι, etc.); ao. 2 ἔσχον, p. *ἔσεχον, pf. *ἔσχηκα, etc. — Act. prés. ind. 2 sg. poét. ἔχεισθα, Thgn. 1316; Sapph. 21 Bgk; 3 pl. dor. ἔχοντι, Pd. P. 5, 82 Bgk; impér. 3 pl. ἐχόντων, Hdt. 3, 155; sbj. 2 sg. ἔχησθα, Il. 19, 180, 3 sg. ἔχῃσι, Od. 20, 85; duel ἔχητον, 2e pers. Il. 17, 445; 3e

pers. Od.6,183; *inf. épq.* ἐχέμεν, Il. 13,2; Hés. *Sc.* 369; Thgn. 9, 24. — *Impf. épq.* ἔχον, Il.9,1; Hés.*Th.*466; Pd.*O.*9,61; *éol.* ἦχον, Sapph.29 *Bgk.* —*Impf. itér.* ἔχεσκον, Il.13,257; Hés. *Th.* 533; Hdt. 6,12. — *Fut. inf. épq.* ἑξέμεν, Il. 5, 473; Hés. *Th.* 394. *Du fut.* σχήσω, *2 sg. épq.* σχήσεισθα, Hh. *Cer.* 366. *Au sens de* « avoir », *on ne rencontre dans les inscr. att. que le fut.* ἕξω (*non* σχήσω) : CIA.1,40,28 (424 *av. J. C.*); 2, 482, 56 (39/32 *av. J. C.*); *v. Meisterh. p* 144. — *Ao.* 1 *poét. réc.* ἔσχα, CIA. 3, 1363, 5 (*époque impériale*); KE.120 (*v. Meisterh. p.* 147, 8). — *Ao.* 2 ἔσχον, *d'où impér.* σχές, *sbj.* σχῶ, *opt.* σχοίην, *inf.* σχεῖν, *épq.* σχέμεν, Il. 8, 254. *Ao.* 2 *poét.* ἔσχεθον, Il.12,184; *ou* σχέθον, Od. 10, 95; Pd. *fr.* 65; *3 duel* ἐσχεθέτην, Il. 12, 461; *impér.* σχέθε, Od. 8, 537; *sbj.* σχέθω, *opt.* σχέθοιμι; *inf.* σχεθεῖν, *épq.* σχεθέειν, Il.23,466, *ou* σχεθέμεν, Pd.*O.*1,71; *part.* σχεθών. — *Pass. prés. impér.* 2 *sg. poét.* ἔχεο, Il. 16, 501, *etc. Impf.* 3 *pl.* εἴχοντο, Il. 22, 409; *d'ord. dans Hom. sans augment* : ἐχόμην, Od. 9, 435, *etc.*; ἔχετο, Il.6,398, *etc.*; Od.5,429, *etc.*; *f. réc.* σχεθήσομαι, Gal.4,221; *d'ord. f. moy.* σχήσομαι *au sens pass.* Il. 17,639; *ou* ἕξομαι, Eur.*Or.*516; *3 sg.* ἕξεται, Il.9,102. *Ao.*2, *3 sg. épq.* σχέτο, Il. 7, 248; 21, 345; *impér.* σχέο, Il.21,379; *sbj.* 3 *pl.* σχῶνται, Od.13, 151; *opt.* 3 *pl. ion.* σχοίατο, Il.2,98; *inf.* σχέσθαι, Od. 4, 422. *Ao. réc.* ἐσχέθην, Arr.*An.*5,7; 6,11. *Pf. réc.* ἔσχημαι, Paus.4,21; Aqu.*Esaï.*62,4. — *Formes alexandr.* : 3 *pl. impf. act.* εἴχοσαν, Anth.5,209; 3 *pl. ao.* 2 *act.* ἔσχοσαν, Scymn. 695 (R. Ἐχ *p.* ϝεχ, voiturer, porter, *cf. lat.* veho).

ἐχώσθην, *v.* χώννυμι.

ἕψαλα, *v.* ψάλλω.

ἑψαλέος, α, ον [ᾰλ] cuit, Nic.*Al.* 565 (ἕψω).

ἑψ·άνδρα, ας, *adj. f.* qui fait cuire les hommes, *en parl. de Médée,* Anth.15,26 (ἕψω, ἀνήρ).

ἑψανός, ή, όν [ᾰ] facile à cuire, Hpc. 641,45; Arstt. *Probl.* 20,4,5; Diosc.2,129; τὰ ἑψανά, Diocl. (Ath. 68 e) *c.* ἑψήματα (ἕψω).

ἑψάω-ῶ, *c.* ἕψω, DS. 1, 84 *vulg.*

ἕψεμα, ατος (τὸ) *forme réc. c.* ἕψημα, Spt. 4 *Reg.* 38, 39; Théod. *Dan.* 12.

ἕψεαι, 2 *sg. fut. poét. d'*ἕπομαι.

ἐψευσμένως, *adv.* d'une manière mensongère, faussement, Plat. *Leg.* 897 a; Str. 63 (*part. pf. pass. de* ψεύδω).

ἑψέω-ῶ, *c.* ἕψω || ⋙ *Prés. rare,* Diosc. 4, 140; *Eup.* 18, *p.* 103; *impf.* 3 *sg.* ἥψεε Hdt. 1, 48 (ἕψε *Bredow;* ἧψε *Dind., Stein*); *les fut.* ἑψήσω, *ao.* ἥψησα, *ao. pass.* ἡψήθην, *pf.* ἥψημαι *servent à la conjug. de* ἕψω, *seul us. en attique au prés. et à l'impf.*

ἕψημα, ατος (τὸ) I ce qu'on fait cuire *ou* bouillir, Plat. *Rsp.* 372 c, 455 c || II aliment cuit : 1 bouillie, Arstt. *H.A.* 2, 6; DS. 180; 3, 53 || 2 moût cuit (*lat.* sapa) Hpc. 359, 6 (ἑψέω).

ἑψηματώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à du moût cuit, Diosc. (ἕψημα, -ωδης).

ἕψησις, εως (ἡ) 1 action de cuire, cuisson, Hdt.4,61; Plat. *Pol.* 303 e; Arstt. *H.A.* 10,7 || 2 action de fondre, Th.*H.P.*5,9,1 (ἑψέω).

ἑψητέον, *vb. d'*ἑψέω, Diosc.2,89.

ἑψητήρ, ῆρος (ὁ) marmite (*litt.* qui cuit), Anth. 6, 305 (ἑψέω).

ἑψητός, ή, όν, cuit, bouilli, Xén. *An.* 2,3,14; Nic. *Al.* 111; οἱ ἑψητοί, Ar. *Vesp.* 679; Arstt. *H. A.* 6, 15, 2, sorte de petits poissons qu'on mangeait avec une sauce (*vb. d'*ἑψέω).

ἑψία *ou* **ἐψία, ας,** *qqf.* **ἐψιά, ᾶς** (ἡ) 1 entretien familier, Soph. *fr.* 3 || 2 amusement, badinage, Nic. *Al.* 880 || ⋙ *Ion.* -ίη, Nic.*l.c.*(*cf.* ἔπος).

ἑψιάομαι-ῶμαι, jouer, s'amuser, Od. 17, 530, *etc.*; τινι, Od. 21, 429; ἀμφί τινι, A.Rh. 3,118, à qqe ch. || ⋙ *Seul. prés. et impf. aux formes épq. suiv.: prés.* 3 *pl.* -ιόωνται, A.Rh.1,459; *impér.* 3 *pl.* -ιαάσθων, Od.17,530; *inf.* -ιάασθαι, Od. 21,429; A.Rh. 3,950; *impf.* 3 *pl.* ἑψιόωντο, Call.*Cer.*37; A.Rh.2,811 (ἑψία).

ἑψιέω *ou* **-όω,** nourrir d'aliments cuits, Eschl. *fr.* 50.

ἑψίη, *v.* ἑψία.

ἐ·ψιλόν *ou mieux* **ἒ ψιλόν,** *v.* ψιλός.

ἕψιμος, η, ον, facile à cuire, Th. *H.P.*8,2,8 *conj.* (ἕψω).

ἕψομαι, *fut. d'*ἕπομαι.

ἕψω (*impf.* ἧψον, *f.* ἑψήσω, *ao.* ἥψησα, *pf. v. ci-dessous; pass. f.* ἑψηθήσομαι, *ao.* ἡψήθην *ou* ἥφθην, *pf.* ἥψημαι) faire cuire, faire bouillir, *en parl. de viandes, d'aliments, en gén.* Hdt.1,48,119,*etc.*; Hpc. *V. med.* 9; Plat. *Euthyd.* 301 c; ἑψ. χύτραν, Ar.*Eccl.*845; Plat. *Hipp. ma.* 290 d, faire bouillir la marmite; *prov.* λίθον ἑψ. Ar. *Vesp.* 280; Plat. *Eryx.* 405 b, faire bouillir une pierre, *en parl. d'un travail ingrat; fig.* γῆρας ἑψ. Pd. *O.* 1, 133, consumer la vieillesse; *au pass.* cuire, bouillir, *en parl. d'aliments,* Hdt.4,61; *d'eau,* Arstt. *H.A.* 6,2,16; Plut. *M.* 690 c; *de métaux:* ἑψόμενος χρυσός, Pd.*N.* 4,133, or épuré *ou* affiné || *Moy.* teindre sur soi: ἑψ. τὴν κόμην, Com. (*Com. fr.* 4, 680) se teindre les cheveux || ⋙ *Pf. réc.* ἕψηκα (*avec esprit doux*) Phil.2, *p.* 245. — *Ao. pass. réc. part. pl.* ἑφθέντες, Diosc. *Par.* 1,148 (*cf.* πέπτω).

ἔω, *sbj. ion. d'*εἰμί.

ἕω, *acc. d'*ἕως 1.

ἐῶ, *contr. d'*ἐάω.

ἐῷ, 3 *sg. prés. opt. d'*ἐάω.

ἑῷ, *dat. sg. d'*ἑός.

ἐῴην, *v.* ἐάω.

ἔωθα, *v.* ἔθω.

ἕωθεν, *adv.* dès l'aurore, au point du jour, Xén.*Cyr.*4,2,6; 7,5,43; *An.* 4,4,8; Plat. *Phæd.* 59 d; Ar. *Nub.* 1195; ἕ. εὐθύς, Ar.*Pl.*1121, tout de suite, dès le point du jour; ἕωθεν εἰς ἑσπέραν, Luc. *Herm.* 79, de l'aurore jusqu'au soir; αὔριον ἕωθεν, Xén. *Cyr.*4,2,6; Plat.*Lach.*201 b, demain matin, dès le jour; τὸ ἕ. Arstt.*H.A.* 5,14,22, le matin (ἕως 1, -θεν).

ἑωθινός, ή, όν : I (ἕως, aurore, matin) 1 qui agit *ou* se fait au point du jour, du matin, matinal, Hdt. 3, 104; Soph. *fr.* 445; Eur. *Rhes.* 770; Ar. *Ach.* 20; ἐξ ἑωθινοῦ, Ar.*Th.* 2; Xén.*Hell.*1,1,5; Plat. *Phædr.* 228 b, dès le matin; ἡ ἑωθινὴ φυλακή, Pol. 3,67,2; Plut. *Pomp.* 68, la veille du matin, *c. à d.* la quatrième (*lat.* quarta vigilia) : ὑπὸ τὴν ἑωθινήν, Pol.3, 43,1; 3,67,9, *etc.* vers la quatrième veille || 2 *subst.* ἡ ἑωθινή (*s.e.* ὥρα) le matin, Pol. 1, 53,4; 1,60,6, *etc.*; Spt. 1 *Macc.*5,30; *ou* (*s. e.* φυλακή) *v. ci-dessus;* τὸ ἑωθινόν, le matin, Phil. 2, 475 || 3 *adv.* τὸ ἑωθινόν, Hdt. 3, 104; Hpc.*Aër.* 282, le matin || II (ἕως, orient) situé au levant, oriental, Str. 199,493; DP.697 || *Cp.* -ώτερος, Str. 493; *sup.* -ώτατος, Str.199 (ἕως).

ἑώϊος, *v.* ἑῷος.

ἐῴκειν, *v.* *εἴκω.

ἑωλίζω, laisser vieillir *ou* laisser se faisander, *en parl. de viande,* Gal. 6, 321; 8, 782 (ἕωλος).

ἑωλισμός, οῦ (ὁ) action de laisser se faisander *ou* se gâter, Gal.8,782 (ἑωλίζω).

ἑωλο·κρασία, ας (ἡ) [ᾱσ] 1 mélange de lie *ou* des impuretés du vin, Dém.242,13 || 2 goût fétide *ou* mauvaise odeur que laisse l'ivresse, Plut.*M.*148 a (ἕωλος, κεράννυμι).

ἕωλος, ος, ον : 1 de la veille, Luc. *Tim.*2; *en parl. d'aliments, de boissons,* Axion. *et* Philét. (Ath. 240 b, 280 d, *etc.*); ἡμέρα, Axion. (Ath.95 c) jour où l'on mange les restes de la veille || 2 *p. ext.* éventé, gâté, flétri, fané, *fig. en parl. de récits, d'affaires, etc.* Dém. 551,13; Plut.*M.* 514 c, 674 f; ἕωλόν ἐστι τὸ λέγειν, Plut.*M.* 777 b, c'est une vieillerie qui sent l'évent de dire; *en parl. de pers.* qui arrive trop tard, Plut.*Nic.*21; *ou* qui se ressent encore de l'ivresse de la veille (*cf. lat.* hesternus) Plut.*M.* 128 e || *Cp.* -ότερος, Jos.*B.J.*4,6,2.

ἐώλπειν, *pl. q. pf. d'*ἔλπω.

ἕωμεν, 1 *pl. d'*ἐάω.

ἕωμεν (*var.* ἕομεν) ἐπεὶ χ' ἕ. πολέμοιο, Il. 19, 402, lorsque nous serons rassasiés de combattre; *sel. d'autres,* ἕωμεν, *p.* ὦμεν, 1 *pl. sbj. ao.* 2 *d'*ἵημι.

ἔῳμι, *v.* ἐάω.

ἐών, *part. prés. ion. d'*εἰμί.

ἐώνημαι, *v.* ὠνέομαι.

ἑῷος, α, ον : 1 de l'aurore, du matin, Eschl. *Pr.* 25; Soph. *El.* 18, *etc.*; Eur. *El.* 786; T. Locr. 96 e, 97 b; *p. opp. à* ἑσπέρος, Arstt. *Nic.* 5, 1, 15 || 2 du levant, oriental, Xén. *Hell.* 4, 4,9; DP. 893; τὰ ἑῷα, Luc. *Char.* 5, les contrées de l'orient; ἡ ἑῴα (*s. e.* γῆ) Arstt. *Probl.* 26, 54,4, l'orient; κατὰ τὰς ἑῴας, Arstt.*Mund.*4,1, vers l'orient || ⋙ *Fém.* ἑῷος, Eur. *Ph.* 169. *Epq.* ἠώϊος, A.Rh. 2, 686, 700; DP. 111; Nonn. 13,80 *et* 425 (ἕως 1).

ἑώρα, ας (ἡ) 1 *autre forme d'*αἰώρα, lacet, Soph. *O. R.* 1264 || 2 *chanson appelée aussi* ἀλῆτις (*v. ce mot*) Arstt. (Ath.618 e) *au pl.*

ἑώρακα, *v.* ὁράω.

ἑώργειν, *v.* ἔρδω.

ἑωρέω-ῶ, *c.* αἰωρέω, Soph. *O.C.* 1084; DS.18,42.

ἑώρταζον, *v.* ἑορτάζω.

1 ἕως, *gén.* **ἕω,** *dat.* **ἕῳ,** *acc.* **ἕω** (ἡ) 1 l'aurore, le point du jour, Eschl. *Ag.*265; Eur.*Ion* 1158, *El.*102, *etc.*; πρὸ ἕω, Thc.4,103; πρὸ τῆς ἕω, Thc. 4, 31, avant l'aurore; ἐπειδὴ ἕως ἔμελλε γίγνεσθαι, Thc. 4, 67, comme l'aurore était sur le point de paraître; ἐπὶ τὴν ἕω, Thc. 2, 84; εἰς τὴν ἐπιοῦσαν ἕω, Xén. *An.* 1,7,1, vers le lever de l'aurore; πρὸς πρώτην ἕω, Soph. *O.C.* 477, vers la naissance de l'aurore; ἅμα ἕῳ, Thc. 1, 48; 2, 90;

etc.; ἅμα τῇ ἕῳ, Thc.*3,96; 4,72,etc.* au point du jour; ἐπειδὴ ἕως ἐγένετο, Xén. *An.2,4,24,* lorsque l'aurore eut paru; μέχρι ἕως ἐγένετο, Plat.*Conv.* *220* d, jusqu'à ce que l'aurore eût paru; ἐξ ἕω μέχρι τῆς ἑτέρας ἕω, Plat. *Leg.807* d, de l'aurore jusqu'à l'aurore suivante; ἡ Ἕως, l'Aurore *personnifiée*, Eur.*Hipp.455, etc.* ‖ **2** l'orient, Xén. *Cyr. 8,5,3; Hell.5,4,49;* Plut. *Luc.27* ‖ ⋙ *Acc.* ἕω, CIA.*2, 794* d, *41* (*356 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 101, 20* (*att. c.* ἠώς; *cf.* αὔως, ἀώς, ἠώς).

2 ἕως, *épq.* **εἵως : A** *conj.* **I** jusqu'à ce que : **1** *avec le sbj. accompagné de* ἄν (*homér.* κε) *lorsque la chose est indiquée comme future ou conditionnelle :* μαχήσομαι εἵως κε τέλος πολέμοιο κιχείω, Il.*3,291*, je combattrai jusqu'à ce que je parvienne à la fin de la guerre; *cf.* Il. *24,183;* Eschl. *Pr. 810;* Dém.*135,1; qqf. sans* ἄν : ἕως μάθῃς, Soph. *Aj. 555*, jusqu'à ce que tu aies appris; *cf.* Soph.*Ph.764;* Plat.*Eryx.392* e; NT. *Luc. 17, 8* ‖ **2** *avec l'opt. à la place de l'ind. dans le discours indir. :* ἐκέλευεν πορεύεσθαι ἡσύχως, ἕως ἄγγελος ἔλθοι, Xén. *Cyr.5,3,53*, il commandait d'avancer tranquillement, jusqu'à ce que le messager fût arrivé; *à la place du sbj. après un temps historique* (*impf., ao.*) Od. *5,386; 9,376;* Thc.*3,95,102; l'opt. est qqf. accompagné de* ἄν, Soph.*Tr. 684;* Plat.*Phæd.101* d; Isocr.*361* e; *de* κε, Od. *2,78* ‖ **3** *rar. avec l'inf. :* οὐ πρότερον ἀνέῳξαν τὰς πύλας ἢ ἕως (= πρὶν) ἡμέραν λαμπρὰν γενέσθαι, DH. *9,15*, ils n'ouvrirent pas les portes avant qu'il ne fît grand jour; *cf.* Hdt.*4,42;* Geop.*3,5,3* ‖ **II** tandis que, pendant que, tant que, aussi longtemps que: **1** *avec l'ind. lorsque la chose est indiquée comme présente,* Od.*17,358,390;* εἵως πολεμίζομεν, Od.*13,315*, tant que nous faisons la guerre; *en ce sens, sans verbe :* ἕως ἔτι ἐλπίς, Thc.*8,40*, tant qu'il y avait de l'espoir; ἕως ἔτι σοι σχολή, Xén.*Cyr.7,1,18*, tandis que tu en as encore le temps; ἕως ἔτι τὸ πέλαγος οἷόν τε περαιοῦσθαι, Thc. *7,47*, pendant qu'on pouvait encore traverser la mer; *en ce sens, il a pour corrélatifs* τέως, *épq.* τείως, Od. *4, 90;* τόφρα, Il. *18,15;* Od. *12,328:* τόφρα δέ, Il. *10, 507, etc.;* δέ, Il. *1, 193;* Od.*4,120* ‖ **2** *avec* ἄν *et le sbj. en parl. d'un événement futur :* ἕως ἂν αἴθῃ πῦρ, Eschl. *Ag. 1435*, aussi longtemps qu'(Egisthe) allumera le feu (à mon foyer) ‖ **3** *avec l'opt. avec idée de répétition,* Plat. *Theæt. 155* a ‖ **III** afin que, *c.* ὄφρα, *avec l'opt.* Od. *4, 800; 6, 80; 19, 367* ‖ **B** *adv.-prép. avec idée de lieu ou de temps :* **I** jusque : **1** *avec le gén.* jusqu'à ce point, jusqu'à ce moment: ἕως οὗ, Hdt.*2,103;* NT. *Matth.1,25;* ἕως ὅτου, NT. *Matth. 5, 25*, jusqu'à ce que ‖ **2** *avec une prép.* ἕως εἰς, Pol.*1,11,14;* Spt.*Lev.23,14; 1 Macc. 2,58;* NT.*Luc.24,50;* ἕως πρός, Anth. *5,201;* Spt. *Gen.38,1;* ἕως ἐπί (*var.* ὡς) NT.*Ap.17,14*, jusque vers, jusqu'à ‖ **3** *avec une conj.* ἕως ὅτε *avec l'ind.* jusqu'au moment où, Xén.*Cyr. 5, 1, 25, dout., mais us. chez les écriv. réc.* Spt.*Neh.2,16*, NT. *Marc. 9,19; Luc. 9, 41* ‖ **4** *avec un adv.* ἕως πότε; NT. *Matth. 17, 17; Joh. 10,24*, jusques à quand? ἕως ὀψέ, Thc. *3, 108*, jusqu'à un temps éloigné; ἕως ἄρτι, NT. *Joh.2, 10*, jusqu'à présent; *et avec idée de lieu,* ἕως ὧδε, NT. *Luc. 23, 5*, jusqu'ici; ἕως ἄνω, NT. *Joh.2,7*, jusqu'en haut; ἕως κάτω, NT.*Marc. 15, 38*, jusqu'en bas ‖ **II** pendant un certain temps, quelque temps, Il.*12,142; 13,143, etc.;* Od.*2, 148;* Hdt. *8, 74* (*conj.* τέως); *d'où* continuellement, Od. *3, 126* ‖ ⋙ ἕως *dissyll. seul.* Od. *2,78; d'ord. monosyll.* Il.*17,727;* Od. *2, 148,etc.; spondée sous la forme* εἵως, Il. *3, 291; 11,342, etc.; trochée sous la forme* εἷος, Il.*10,507;* Od.*4,90,etc. Dor.* ἇς *pour* *ἆος, *ἆϝος = ἕως, Pd. *O.11,53;* Ar.*Lys.173. Eol.* ἆς, Théocr. *29,20. Dans les inscr. att.* ἕως, *sans exemple comme prépos.* (*v. Meisterh p. 178,31*) *se rencontre comme conj. avec* ἄν *et le sbj. ao.* CIA.*1,37, frg. f,g,k, 24* (*425 av. J.C.*) *etc.; une seule fois avec le sbj. prés. Mitt. 4, 200,11* (*325 av. J.C.*); *v. Meisterh. ibid.; on ne le rencontre sans* ἄν *avec le sbj. ao. qu'une fois,* CIA. *2,624,18* (*1re moitié du 2e siècle*); *v. Meisterh. ibid.* (*p.* *ἠϝος, *sscr.* yâvat, aussi longtemps que).

ἕωσα, *v.* ὠθέω.

ἑῶσι, *3 pl. ind. ou sbj. d'* ἐάω.

ἔωσι, *v.* εἰμί, être.

ἕωσ-περ, *ou* **ἕως περ,** *conj.* aussi longtemps que, tant que, *se construit comme* ἕως, *v.* ἕως 2, Thc.*7,19;* Xén. *Cyr. 7, 5, 39; Hell. 6, 5, 12; 7, 2, 23;* Plat. *Phæd. 243* e; Dém. *791,13, etc.* (ἕως 2, περ).

ἑωσ-φόρος, ου (ὁ) **1** l'étoile du matin *ou* Vénus, *lat.* Lucifer (*litt.* qui amène l'aurore) Il. *23, 226;* Plat. *Tim. 38* d, *Epin. 987* b; Plut. *M. 889* b, *etc.;* Lucifer *personnifié*, Hés. *Th.381; dans les écriv. ecclesiast.* Lucifer *ou* Satan, *c. à d.* le mauvais esprit, le diable, Naz.*3,443;* Orig.*4, 45 edd. Migne, etc.* ‖ ⋙ *Dans Hom. touj. trisyll. par syniz.* (ἕως 1, φέρω).

ἑωυτέων, ἑωυτοῦ, *p.* ἑαυτῶν, ἑαυτοῦ (*v.* ἑαυτοῦ).

Z

Ζ, ζ (ζῆτα) zêta, *6e lettre de l'alphabet grec; comme chiffre* ζ' = 7 (*le nombre 6 étant représenté par le signe* ϛ'); ,ζ = 7000.

ζα-, *préfixe augmentatif,* très, fort, *v.* ζαής, ζάθεος, *etc.*

ζά, *éol. c.* διά (*v. ce mot*); *cf.* ζαβάλλω, ζάβατος, *etc.*

ζά-βατος, *éol. c.* διαβατός, Sapph. *150 Bgk.*

Ζαγκλαῖος, ου, *adj. m.* de Zanklè, Hdt.*6,23, etc.* (Ζάγκλη).

ζάγκλη, ης (ἡ) *c.* ζάγκλον, Nic.*Al. 180.*

Ζάγκλη, ης (ἡ) Zanklè, *postér.* Μεσσήνη, *v. de Sicile,* Hdt. *6, 23; 7, 164;* Thc.*6,4 et 5.*

ζάγκλιος, ος, ον, oblique, Str.*268* (*cf. le suiv.*).

ζάγκλον, ου (τὸ) faucille, Thc. *6, 4* (*cf. le préc.*).

Ζαγρεύς, έως (ὁ) Zagrée : **1** *surn. du premier Bacchus, fils de Zeus et de Perséphonè,* Call. *fr. 171;* Nonn. *10,294* ‖ **2** *surn. de Pluton,* Eschl. *fr. 229* ‖ ⋙ *Voc.* -εῦ, Eschl. *l.c. Gén. épq.* -έος, Nonn. *1, 209, etc.; ou* -ῆος, Nonn. *10, 565; dat. épq.* -ῆϊ, Nonn. *10, 294, etc.; acc. épq.* -ῆα, Nonn.*31,35, etc.*

ζάγριον, ου (τὸ) torture, Timostr. com. *fr. 3.*

ζά-δηλος, ος, ον, déchiré, Alc.*18, 7 dout.* (ζα-, δηλέομαι).

ζα-ής, ής, ές [ᾰ] qui souffle avec violence, Il. *12,157;* Od.*5,368* ‖ ⋙ *Gén.* ζαοῦς, Anth. *9, 290; acc.* ζαῆν, Od.*12, 313* (ζα-, ἄημι).

ζά-θεος, η *ou* **ος, ον** [ᾰ] tout à fait divin, *d'où* vénérable, saint, admirable, *touj. en parl. de choses* (*vents,* Hés.*Th. 253; fleuves,* Eur. *Nub. 283;* Ar. *Ran. 382, etc.*); *particul. de lieux habités ou sanctifiés par des divinités,* Il.*1, 48;* Pd. *P. 5, 94, etc.;* Eur. *Bacch. 121; une seule fois en parl. d'Apollon,* Anth. *9,525* ‖ ⋙ *Fém.* -ος. Eur. *Tr.107* (ζα-, θεός).

ζα-θερής, ής, ές, très chaud, Anth.*6,120* (ζα-, θέρος).

ζα-κελτίδες, ων (αἱ) courges *ou* coloquintes, *c.* κολοκύνται, Amérias *et* Timachid. (Ath. *369* b) (ζα-, κέλλω).

ζά-κορος, ου (ὁ, ἡ) sorte de prêtre subalterne, préposé au service d'un temple, mais avec un rang plus élevé que le νεωκόρος, Mén. (*Com. fr. 4, 105*); *avec un gén.* ζ. θεῶν, Plut. *Cam. 30;* ζ. Ἀφροδίτης, Hyp. (Ath. *590* e) prêtre des dieux, d'Aphroditè (ζα- *ou* ζά, κορέω; *cf.* διάκονος, διάκτορος).

Ζά-κορος, ου (ὁ) Zakoros, *h.* Lys. *6, 54 B -Saupp.* (*cf. le préc.*).

ζά-κοτος, ος, ον [ᾰ] tout à fait irrité, furieux, Il. *3, 220;* Pd. *N. 6, 91;* Théocr.*25,83* (ζα-, κότος).

Ζακύνθιος, α, ον [ᾰ] de Zakynthos, Hdt. *3, 59;* Ar.*Lys 394, etc.* (*v. le suiv.*).

Ζάκυνθος, ου (ἡ, *qqf.* ὁ) [ᾰ] Zakynthos (*auj.* Zante) *î. avec v. du même nom dans la mer Ionienne,* Il. *2, 634;* Od. *9, 24;* Hdt. *6,70, etc.* ‖ ⋙ ἡ Ζ. Od. *l.c.;* ὁ Ζ. Od.*1,246;16, 123, etc.*

ζάκχα, ης (ἡ) *ou* **ζακχός, οῦ** (ὁ) trésor du temple de Jérusalem, Spt. *1 Par.28, 11* (*mot hébreu*).

ζαλάω (*seul. part. prés. fém. épq.*

ζαλυωσα) tourbillonner *ou* éclater en tempête, Nic.*Th.251* (ζάλη).

ζάλεια, ας (ἡ) nom du laurier d'Alexandrie, Diosc.*4,147*.

ζά·λευκος, ος, ον, très blanc, Oracl.(Zos.*2,6*) (ζα-, λευκός).

Ζά·λευκος,ου (ὁ) Zaleukos, *législateur, de Thurium,* Arstt.*Pol.2,9, 5;* Plut. *Num.4, etc.* (*cf. le préc.*).

ζάλη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** agitation violente des flots, *d'ou* tempête sur mer, Eschl. *Ag 656; fig.* tempête, *d'où* flots de sang, Soph.*Aj.352* ‖ **2** *p. ext.* tempête, *en gén.*, ouragan, orage, Plat.*Rsp.497* d, *Tim. 43* c; Plut.*M. 933* e; *en parl. de la lave enflammée qui sort de l'Etna,* Eschl.*Pr. 371; fig. en parl. des passions,* Clém. *179,31; abs. au pl.* orages, calamités, infortune, Pd.*O.12,16*.

Ζάλμοξις, *ou* **Ζάμολξις, ιδος,** *acc.*ιν (ὁ) Zalmoxis *ou* Zamolxis, *legislateur des Gètes,* Hdt.*4,94;* Plat. *Charm.156* d,*158* b ‖ ⋙ *Gén.* -ιδος, Plat. *ll. cc.; ou* ος, Str. *298; ou* -εως, Str. *334; dat.* -ιδι, Luc. *J. tr. 42;* A. Diog. *6; ou* -ι, A. Diog. *6*.

ζαλμός, οῦ (ὁ) peau, Porph. *V. Pyth.14* (*mot thrace*).

ζάλος,ου (ὁ) [ᾰ] agitation de l'eau, flot agité, Nic.*Th.568* (ζάλη).

ζαλόω-ῶ, ζαλωτός, *v.* ζηλόω, ζηλωτός.

ζαμενέω-ῶ [ᾰ] être furieux, Hés. *Th.928* (ζαμενής).

ζα·μενης, ής, ές [ᾰ] **1** violent, impétueux, Hh. *Merc.307;* Pd. *P.9, 64, etc.;* Opp. *C.3,448;* ἐπὶ ζαμενές, Nic. *Th.181,* avec violence ‖ **2** hostile, ennemi,Soph.*Aj.137* ‖ *Sup. voc.* -έστατε, Hh. *l.c.* (ζα-, μένος).

Ζάν, *v.* *Ζήν.

Ζαπάτας (ὁ) le Zapatas (*auj.* Zab) *fl. d'Assyrie, affluent du Tigre,* Xén.*An.2,5,1; 3,3,6*.

ζά·πεδον, ου (τὸ) *c.* δάπεδον, Xénophan. (Ath.*462 dout.*).

ζα·πληθής,ής,ές, tout à fait plein de, *gén.* Eschl. *Pers.316;* Anth.*7, 75* (ζα-, πλῆθος).

ζα·πλουτος, ος, ον, très riche, Hdt. *1, 32;* Eur. *Andr. 1282* (ζα-, πλοῦτος).

ζά·πυρος, ος, ον [ῠ] tout en feu, Eschl.*Pr.1084* (ζα-, πῦρ).

Ζάραξ, ακος (ὁ) le Zarax, *mt. d'Eubée,* Lyc. *373*.

Ζαράτας (ὁ) Zaratas, *maître de Pythagore,* Plut. *An. procr. e Tim. 2*.

Ζαρβιηνός, οῦ (ὁ) Zarbiènos, *h.* Plut.*Luc.21,29*.

Ζαρήκιος, ου [ᾰ] *adj. m.* de Zarèx, *v. de Laconie,* Lyc. *580*.

Ζάρητρα, ων (τὰ) Zarètres, *forteresse d'Eubée,* Plut. *Phoc.13*.

ζατεῦσα, *v.* ζητέω.

ζάτοισ', *v.* *ζήτω.

ζα·τρεφής, ής, ές, bien nourri, robuste, Il.*7,223;* Od.*4,451* (ζα-, τρέφω).

Ζαύηκες *ou* **Ζάφηκες,ων** (οἱ) les Zauèkes *ou* Zaphèkes, *pple de Libye,* Hdt.*4,193*.

ζα·φελός, ός, όν [ᾰ] violent, Nic. *Al.568* (*gén. épq.* ζαφέλοιο, *var.* ζαφλέγοιο) (ζα-, ὀφέλλω, *cf.* ἐπιζάφελος).

ζα·φλεγής, ής, ές, plein de feu, *fig.* Il.*21,465;* Hh.*7,8* (ζα-, φλέγω).

ζαφλεγοιο, *v.* ζαφελός.

Ζαχαρίας, ου (ὁ) Zakharias (Zacharie) *n. d'h. hébreu,* NT. *Luc.1, 5; Matth. 23, 35, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ία, NT.*Luc.1,13*.

ζά·χολος, ος, ον [ᾰ] très irrité, furieux, Anth.*9,524,7* (ζα-, χολή).

ζα·χρειής, ής, ές, violent, impétueux, Il. *5,525; adv.* ζαχρειές, Nic. *Th. 290,* fortement, violemment (ζα-, χράω).

ζα·χρεῖος, ος, ον, qui a grand besoin de, qui cherche, *gén.* Thcr. *25,6* (ζα-, χρεία).

ζα·χρηής, ηής, ηές, *c.* ζαχρειής, A.Rh.*1,1095, etc.*

ζά·χρυσος, ος, ον [ῡ] rempli d'or, Eur.*Alc.498* (ζα-, χρυσός).

ζά·χυτος, ος, ον [ᾰῠ] *c.* νήχυτος, Nonn.*19,345*.

ζάψ (ἡ) (*seul. nom.*) *c.* ζάλη, Euph. *fr.3;* Poèt. (Clém.*6 3*).

ζάω-ῶ (*avec contract. en* η *des formes en* αε, *d'où prés.* ζῶ, ζῇς, ζῇ; *impér.* ζῆ, *opt.* ζῴην; *inf.* ζῆν; *impf.* ἔζων, ἔζης, ἔζη, ἐζῶμεν, ἐζῆτε, ἔζων; *fut.* ζήσω *ou* ζήσομαι; *ao.* ἔζησα, *pf.* ἔζηκα, *pl.q.pf.* ἐζήκειν; *ttef. au lieu d'* ἔζησα, ἔζηκα, ἐζήκειν, *les Attiques emploient d'ord. les ao. pf. et pl. q. pf. de* βιόω) **I** *intr.* vivre, *d'où :* **1** être en vie, *p. opp. à* θνήσκω, Il. *23, 70;* Od. *11, 302;* Hdt. *1, 31, etc. en parl. des hommes, des animaux, etc.* Od. *10, 72, etc.*; *en parl. des plantes,* Arstt. *Nic.1,7,12;* οἱ ζῶντες, Od. *10, 72,* les vivants, *c. à d. d'ord.* les hommes; *souv. joint à des synonymes :* εἶναί τε καὶ ζῆν, Plat. *Rsp.369* d, être et vivre; ζώντων καὶ ὄντων, Dém. *248, 25,* vivants et bien vivants (*cf.* Dém. *953;* Lib.*4,40*); ζῶν καὶ βλέπων, Eschl.*Ag. 677,* vivant et voyant le jour; ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο,Il.*1,88,*vivant et voyant la lumière sur la terre; *avec un acc. de temps :* ζ. ὀλίγα ἔτεα, Hdt. *3,22,* vivre peu d'années; *cf.* Hh. *Ven.222;* ζήτω ὁ βασιλεύς, Spt. *1 Reg.10, 24,* vive le roi! longue vie au roi! *cf.* Spt.*Dan.2,4; de même dans diverses formules :* ζῶ ἐγὼ καὶ ζῶν τὸ ὄνομά μου, Spt. *Num. 14, 21,* aussi vrai que je vis et que mon nom est vivant; ζῇ Κύριος καὶ ζῇ ἡ ψυχή σου, Spt. *1 Reg. 25, 26,* aussi vrai que le Seigneur vit et que vit ton âme; *cf.* Spt. *Judith 2, 12; subst.* τὸ ζῆν, Eschl. *Pr. 681;* Plat.*Phæd.77* e, la vie (*cf.* ζωή), *et sans art. :* εἰς ἕτερον ζῆν, Plat. *Ax. 365* d, dans une autre vie ‖ **2** soutenir sa vie, se faire vivre : ἐπιπονώτατα, Xén. *Cyr. 7, 5, 67,* avec beaucoup de peine; τινι, Od. *17, 423; 19, 79; cf.* Dém. *1390,11;* ἀπό τινος, Hdt. *1, 216, etc.;* Ar. *Pax 850;* ἔκ τινος, Xén. *Hel.3, 2, 11;* Ar. *Eccl.591;* Dém. *1309,26,* vivre de qqe ch.; *avec un part.:* ζῶσιν ἐργαζόμενοι, Arstt.*Pol.4,6,2,* ils vivent en travaillant ‖ **3** vivre, passer sa vie : εὖ ζῆν, Soph.*Ph.505;* κακῶς, Soph.*O.C. 799,* avoir une vie heureuse, malheureuse; ζῆν αἰσχρῶς, Soph. *El. 989;* Isocr.*22* b, vivre honteusement; *avec un acc. de même rac. :* ζ. βίον μοχθηρόν, Soph.*El.599,* vivre d'une vie misérable; *ou avec le dat. :* ζ. ἀβλαβεῖ βίῳ, Soph.*El. 650,* passer sa vie sans éprouver de dommage; ἐκ τῶν ἄλλων ὧν ἔζης, Dém. *559, 1,* d'après toutes les autres choses que tu as faites dans ta vie ‖ **4** *fig. en parl. de choses,* être dans toute sa force : ἄτης θύελλαι ζῶσι, Eschl. *Ag. 819,* les tempetes du malheur sont dans toute leur force; ζῶσα φλόξ, Eur. *Bacch. 8,* flamme vivante; ἀεὶ ζῇ ταῦτα (νόμιμα) Soph. *Ant. 457,* ces lois sont toujours vivantes; χρόνος ζῶν καὶ παρών,Soph.*fr.1169,* temps vivant et présent ‖ **II** *tr.* faire vivre, donner la vie à, vivifier, Spt. *Ps. 118,40,50,93; 142; 149; 154; Ezech. 13, 22* ‖ ⋙ *Act. prés. impér. 2 sg.* ζῆ, Soph. *fr. 181;* Eur. *I.T. 687; postér.* ζῆθι, Anth. *10, 43;* CIA. *3, 1355* (*époque impériale*); *v. Meisterh. p. 139, § 63;* Spt. *Dan. 2, 4. Impf. 1 sg.* ἔζων, Soph. *El. 323;* Ar. *Ran. 1072; 2 sg.* ἔζης, Eschl. *Ch. 360;* Soph. *fr. 603 Dind.; etc. 3 sg.* ἔζη, Eschl. *Ch.360;* Soph.*Aj.1060; 1 pl.* ἐζῶμεν, Plat. *Ep. 347; 2 pl.* ἐζῆτε, Xén.*Cyr.7,2,26; 3 pl.* ἔζων, Plat. *Leg.679* c; Ar.*Vesp.709. Fut.* ζήσω, Ar.*Pl.263;* Plat.*Rsp.465* d; *ou* ζήσομαι, Hpc. *247, 27;* Dém. *794, 20;* Arstt. *Pol. 7, 6, 7. Ao.* ἔζησα, Hpc. *36,16;* Anth.*7,470. Pf.* ἔζηκα, Arstt. *Metaph. 8, 6,8;* DH. *5,68* (*p.** δjάω, *de **γjάω, *γιάω = *γιϜάω, *cf.* βίος *de la rac. sscr.* gîv, vivre = *lat.* vivo; *cf.* ζῆμι).

ζέα, ας (ἡ) **1** *c.* ζειά **1**, DH. *2, 2;* Spt. *Esaï. 28, 25;* Gal. *6,319* ‖ **2** *c.* ζειά **2**, Asclépiad. (Gal.*9,3*).

ζεγέριες (*genre inconnu*) sorte de rats d'Afrique, Hdt.*4,192*.

ζειά, ᾶς (ἡ) **1** sorte de blé, épeautre, *pour les chevaux; seul. pl.* Od. *4,41, etc.;* Hdt.*2,36;* Xén.*An.5,4,27;* Th. *H.P. 8, 1,3, etc.* ‖ **2** pli au palais des chevaux, Hiérocl.(Hippiatr.) (*p.* *ζέϜα; *cf. sscr.* yavas, orge).

ζεί·δωρος, ος, ον : 1 qui procure de l'épeautre, *d'où* fécond, Il.*2, 548;* Od. *3,3;* Nonn. *26, 185; avec le gén.* Anth. *9, 4* ‖ **2** *p. confus. avec* ζάω, qui donne la vie (Aphrodite) Empéd. (Plut.*M.756* e) (ζειά, δωρέομαι).

ζειρά, ᾶς (ἡ) longue robe descendant jusqu'aux pieds, *à l'usage des Arabes,* Hdt.*7,69; des Thraces, etc.* Hdt.*7,75; cf.* Xén. *An. 7, 4, 4* (*mot d'orig. étrangère*).

ζειρο·φόρος, ος, ον, vêtu d'une longue robe à l'orientale, Antim. *88* (ζειρά, φέρω).

ζείω (*seul. part. prés.*) *épq. réc. c.* ζέω, A.Rh. *1, 734;* Call. *Dian. 60;* A.Pl.*39*.

Ζελέα, ας (ἡ) *c. le suiv.* Anth. *App.9,50*.

Ζέλεια, ας (ἡ) Zéleia, *v. de Troade,* Il. *2, 824* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -είης, Il.*4,103*.

Ζελείτης, ου, *adj. m.* de Zéleia, Dém. *121,7;* Plut. *Them.6, etc.* (Ζέλεια).

Ζελυς, υος (ὁ) Zélys, *h.* A.Rh. *1, 1042*.

ζέμα, ατος (τὸ) décoction, jus, Diosc.*Alex.7;* Geop. *8,37,3* (ζέω).

ζεματίζω [ᾰ] faire bouillir, Agap. (Geop. *c. 129*) (ζέμα).

ζεννυμι [ῡ] faire bouillir, Orib. *1, 396; pass.* ζέννυμαι, bouillir, A.Aphr. *Probl.1,104* (ζέω).

ζεό·πυρον,ου (τὸ) [ῡ] sorte de blé, Gal.*6,320* (ζέα, πυρός).

ζέρεθρον, ου (τὸ) *arcad. c.* βάραθρον, Str.*389*.

ζερνα, ης (ἡ) *c.* κύπειρον, Geop.?, *6,23*.

ζέσις, εως (ἡ) ébullition, Plat.

Tim. 66 b, etc.; Plut. M. 690 c; fig. Plat. Crat. 419 e; Arstt. An. 1, 1, 16 (ζέω).

ζεσμα, c. ζέμα, Gal.

ζεσσα, v. ζέω.

ζεστο·λουσία, ας (ἡ) action de laver avec de l'eau bouillante, Gal. 6,208 (ζεστός, λούω).

ζεστός, ή, όν : 1 qu'on fait bouillir, bouilli, App. Hisp. 85 || 2 qui bout, bouillant, Nic. fr. 3, 11; Str. 578; Diosc. 1, 39, etc. || 3 brûlant (sable) DL. 6,23 (vb. de ζέω).

ζεστότης, ητος (ἡ) chaleur d'un liquide bouillant, Paus. 10, 11, 4 (ζεστός).

ζευγάριον, ου (τὸ) [ᾰ] mauvais petit attelage, mauvaise paire de bœufs, Ar. Av. 582, etc. (ζεῦγος).

ζευγατήρ, ῆρος (ὁ) c. ζευκτήρ, Jos. A.J. 12,4,6.

ζευγηλατέω-ῶ [ᾰ] conduire un attelage de chevaux *ou* de bœufs, Xén. An. 6,1,8 (ζευγηλάτης).

ζευγ·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] conducteur d'un attelage de chevaux *ou* de bœufs, Soph. fr. 545; Xén. An. 6,1,8 (ζεῦγος, ἐλαύνω).

ζευγηλατρίς, ίδος (ἡ) *fém. du préc.* Soph. fr. 883.

ζευγίζω, c. ζεύγνυμι, Spt. 1 Macc. 1,15 var.; Aqu. Num. 25,3.

ζευγ·ίππης, ου (ὁ) qui combat sur un char attelé de deux chevaux, DS. 19, 106 dout. p. ζευγίτης (ζεῦγος, ἵππος).

ζευγίτης, ου [ῑ] *adj. m.* 1 mis sous le joug, attelé, DS. 17,71 || 2 accouplé, *en parl. de soldats du même rang*, Plut. Pel. 23 || 3 κάλαμος ζ. roseau qui sert à faire les doubles flûtes, Th. H.P. 4,11, 3 || 4 *au pl.* οἱ ζευγῖται, les zeugites, *citoyens de la 3e classe, à Athènes* (*litt.* qui possèdent un attelage de bœufs) Dém. 1068, 2 (loi); Arstt. Pol. 2,12,6; Plut. Sol. 18 (ζεῦγος).

ζευγῖτις, ιτιδος [ῑτ] *fém. du préc.* accouplée, Call. Ap. 47.

ζεῦγλα, v. *le suiv.*

ζεύγλη, ης (ἡ) 1 partie du joug où s'emboîte le cou de l'animal, *le* ζυγόν *se composant de deux* ζεῦγλαι, Il. 17, 439; 19,406; Pd. P. 4, 404; Eschl. Pr. 463; Hdt. 1,31 || 2 *au pl.* courroies qui assujettissent les πηδάλια du gouvernail, Eur. Hel. 1552 || ⋙ Gén. sg. épq. ζεύγληφι, Call. Dian. 162. Dor. ζεῦγλα [ᾰ] Anth. 9, 19 (ζεύγνυμι).

ζεύγληθεν, *adv.* en partant du joug, A.Rh 3,1319 (ζεύγλη, -θεν).

ζεύγληφι, v. ζεύγλη.

ζεῦγμα, ατος (τὸ) tout ce qui sert à joindre, à unir, *d'où* : 1 joug (de la nécessité) Eur. I.A. 443 || 2 lien, *en gén.*; *d'où* ce qui sert à relier, *particul.* pont de bateaux, Anth. 9, 147; DH. 9,31; Plut. M. 174 e; sorte de plate-forme faite à l'aide de bateaux amarrés ensemble, Pol. 3,46,2; Plut. Marc 14, 15 || 3 barrage qui ferme l'entrée d'un port, Thc. 7, 69, 70; DS. 13,14 || 4 *t. de rhét.* zeugma, *construction par laquelle on met deux sujets en relation avec un seul attribut*, Rhét. (W. 8,474,12; 686,11; 695, 2?) (ζεύγνυμι).

ζεύγνυμι [ῡ] (*f.* **ζεύξω**, *ao.* **ἔζευξα**, *pf. inus.*; *pass. ao. 1* ἐζεύχθην. *ao. 2* ἐζύγην [ῠ], *pf.* ἔζευγμαι) **I** mettre sous le joug, attacher au joug : 1 *au propre* : ἵππους ὑφ' ἅρμασι, Il. 24,14; ὑφ' ἅρματα, Od. 15,46; ὑπ' ἅρματα, Hdt. 5, 9; ἐν ἅρμασι, Eschl. Ch. 794, atteler des chevaux à des chars; ἐν ζυγοῖσι, Eschl. Pr. 462, atteler sous le joug; *d'où, en parl. du char lui-même* : ἅρμα, Pd. P. 10,64; ὄχους, Eur. Andr. 1019, atteler un char, des chars; ἀνάγκῃ ζυγείς, Soph. Ph. 1025, soumis au joug de la nécessité; πότμῳ ζυγείς, Pd. N. 7, 6, soumis au joug du destin; ζυγεὶς ὁρκίοισι, Eur. Med. 735, lié par des serments || 2 *fig. en parl. de mariage* : ζ. τινά τινι, App. Civ. 2, 14, unir une fille à un époux; *au pass.* γάμοις ζευχθῆναι, Soph. O.R. 826, *ou* ζυγῆναι, Eur. I.A. 907; *ou* ἐν γάμοις, Eur. El. 99, être uni par un mariage; ἐζευγμένη, Soph. Tr. 536, femme mariée || 3 apparier (des gladiateurs) Arr. Epict. 1,29,37 || 4 *p. anal.* joindre, unir deux extrémités : ποταμόν, Hdt. 1,206; Ἑλλήσποντον, Hdt. 7,33, joindre par un pont les deux rives d'un fleuve, de l'Hellespont, y jeter un pont; γέφυραν, Hdt. 1,205, etc. réunir les deux extrémités d'un pont, jeter un pont || 5 *en gén.* joindre, unir : ναῦς, Hés. fr. 37, 6, construire des vaisseaux (*propr.* assembler les planches des navires); παλαιὰς ναῦς, réparer de vieux navires, *litt.* substituer des baux (v. ζυγόν) neufs aux anciens, Thc. 1, 29; σανίδες ἐζευγμέναι, Il. 18, 276, poutres fortement unies, formant un assemblage solide || 6 *p. ext.* lier, attacher fortement : ἀσκοὺς δεσμοῖς, Xén. An. 3,5,10, des outres avec des liens; φάρη ἐζευγμέναι πόρπαισιν, Eur. El. 317, ayant leurs manteaux retenus par des agrafes || **II** *moy.* 1 attacher pour soi *ou* à son char : ἵππους, Il. 24, 281; Od. 3, 492 (*cf. en prose*, Hdt. 3, 102, *etc.*) des chevaux; *en parl. du char* : τέθριππα, Eur. Alc. 428, un quadrige; *p. ext.* joindre, unir : τὸν Βόσπορον, Hdt. 4, 83, jeter un pont sur le Bosphore; *fig. en parl. de mariage, d'ord. en parl. du mari, non de la femme* : ἄκοιτιν ζεύξασθαι, Eur. Alc. 994, unir à soi une épouse; παρθένειον λέχος, Eur. Tr. 671, unir la couche d'une jeune fille à la sienne || 2 *fig.* lier *ou* assujettir à soi : τινα ἐν ὅρκοις, Eur. Suppl. 1229, qqn par des serments || ⋙ Act. prés. ind. 3 pl. ζευγνῦσι (*p.* -ύασι) Eur. El. 1323; *inf. épq.* ζευγνύμεναι [ῠ] Il. 3,260; *ou* ζευγνύμεν [ῠ] Il. 15,120; *ou avec* [ῡ] Il. 16,145. *Impf. 3 pl. épq.* ζεύγνυσαν, Il. 24, 783. *Ao. 3 sg. poét.* ζεῦξε, Il. 24,690; *part. fém. dor.* ζεύξαισα, Pd. P. 4,215. *Pass. prés. inf.* ζεύγνυσθ(αι) Od. 23, 245. *Impf. 3 pl. poét.* ἐζεύγνυντο (*var.* ζεύγνυντο) Od. 3,492; 15, 145,190; *3 duel poét.* ζευγνύσθην, Il. 24, 281 (R. Ζυγ, joindre; *cf.* ζυγόν, *lat.* jŭgum, jungo).

ζευγνύω (*seul. prés.* Hdt. 1, 205; Anth. 12, 206; *impf.* ἐζεύγνυον, Hdt. 4, 89; *poét.* ζεύγνυον, Il. 19, 393) c. *le préc.*

ζευγο·ποιία, ας (ἡ) action d'apparier, *particul.* de faire une double flûte, Th. H.P. 4,14,6 (ζεῦγος, ποιέω).

ζεῦγος, εος-ους (τὸ) **I** 1 attelage de deux animaux (bœufs, chevaux, mulets) Il. 18, 543; Thc. 4, 128; *d'où* voiture traînée par des animaux attelés, chariot, Hdt. 1, 31; ἐπὶ ζεύγεος ἐλαύνειν, Hdt. 1, 199; ἐπὶ ζεύγους ἄγειν, And. 7, 13; Hyp. Lyc. 5, traîner sur un chariot || 2 *p. ext.* couple, paire, *en parl. d'animaux* (*faucons, etc.*) Hdt. 3, 76, *etc.*; *de choses* (*chaussures, etc.*) Ar. Eq. 872, *etc.*; *en parl. des Atrides*, Eschl. Ag. 44; *particul.* couple uni par mariage, Eur. Ph. 331; Xén. Œc. 7,18; Luc. Am. 11; κατὰ ζεῦγος *ou* κατὰ ζεύγη, Plut. M. 93 d; ἐς ζεύγεα, Luc. Syr. 12, par couples, par paires; *au pl.* ζεύγη, la double flûte, Th. H.P. 4,11, 4 || **II** *p. ext. en parl. de plus de deux animaux attelés ou de plus de deux pers. réunies* : ζ. τέθριππον, Eschl. fr. 368, quadrige; *fig.* ζ. τριπάρθενον, Eur. fr. 359, le groupe des trois jeunes filles, les trois Grâces || ⋙ Duel nom.-acc. ζεύγει, CIA. 2,652, b, 26 (v. Meisterh. p. 103, § 51, a, 6) (ζεύγνυμι).

ζευγο·τρόφος, ος, ον, qui entretient un attelage, Plut. Per. 12 (ζεῦγος, τρέφω).

ζευγοφορέω-ῶ, faire traîner par des bêtes de somme, Phil. bybl. (Eus. P.E. 35 d) (ζεῦγος, -φορος *de* φέρω).

ζεύκτειρα, ας, *adj. f.* qui unit (Aphroditè) Orph. H. 54,3 (ζεύγνυμι).

ζευκτήρ, ῆρος (ὁ) courroie servant à atteler au joug, Jos. A.J. 12,4, 6 var.

ζευκτηρία, ας (ἡ) lien, chaîne, NT. Ap. 27,40 (*fém. de* ζευκτήριος).

ζευκτήριον, ου (τὸ) joug, Eschl. Ag. 529 (*neutre du suiv.*).

ζευκτήριος, α, ον, qui sert à joindre, à unir, *gén.* Eschl. Pers. 736 (ζεύγνυμι).

ζευκτός, ή, όν : 1 attelé, Plut. M. 278 b || 2 accouplé, apparié, Anth. 7, 9 || 3 *p. ext.* joint, uni, Str. 452 (*vb. de* ζεύγνυμι).

Ζευξί·δαμος, v. Ζευξίδημος.

Ζευξίδας, α (ὁ) [ῐᾱ] Zeuxidas, *Spartiate*, Thc. 5, 19 *et* 24 (*patr. de* Ζεῦξις).

Ζευξί·δημος, ου (ὁ) [ῐ] Zeuxidèmos, *h.* Hdt. 6,71 || ⋙ *Dor.* Ζευξίδαμος [ᾱ] Thc. 2,47 (ζεύγνυμι, δῆμος).

ζευξί·λεως, ω (ὁ, ἡ) qui maintient le peuple *ou* les peuples (sous le joug) Soph. fr. 136 (ζεύγνυμι, λεώς).

Ζεύξ·ιππος, ου (ὁ) Zeuxippos, *h.* Xén. Hell. 2,3,10; Plat. Prot. 318 b (ζεύγνυμι, ἵππος).

ζεῦξις, εως (ἡ) 1 action de joindre par un pont, Hdt. 4,88; 7,35 || 2 action d'atteler au joug, Hdt. 3, 104 (ζεύγνυμι).

Ζεῦξις, ιδος, *acc.* ιν (ὁ) Zeuxis, *peintre célèbre*, Plat. Gorg. 453 c, *etc.*

Ζευξώ, οῦς (ἡ) Zeuxô, *fille d'Okéanos*, Hés. Th. 352.

Ζεύς, *voc.* **Ζεῦ**, *gén.* **Διός**, *dat.* **Διΐ**, *acc.* **Δία** (ὁ) **I** Zeus, *fils de Kronos et de Rhéa, époux d'Hèra, dieu du ciel; sel. les mythographes modernes, personnification du ciel divinisé (v. ci-dessous l'étymol.) et en même temps dieu suprême, père des dieux et des hommes, ordonnateur de toutes choses. Comme personnification du ciel, il réside dans l'éther, séjour de la lumière éternelle et se transporte parfois sur les sommets des montagnes où il est adoré, mais sans jamais descendre, comme les autres divinités, sur la terre; dieu du ciel, il l'obscurcit*

à son gré par le retour périodique de la nuit, en assemblant les nuages (v. νεφεληγερέτης), *en déchaînant la tempête* (v. αἰγίοχος); *il préside à tous les phénomènes atmosphériques: du ciel il lance la foudre, fait gronder le tonnerre, envoie la pluie qui féconde la terre, et, par suite, est honoré comme un dieu nourricier qui fait germer les moissons et qui produit les fruits et les fleurs; du ciel aussi il envoie les vents propices ou les vents d'orage; il fait briller l'arc-en-ciel, dont la personnification, Iris, est sa messagère. Comme dieu suprême, il est le dieu fort, capable de tenir suspendus à une chaîne d'or les dieux et déesses et tout l'univers. Supérieur aux autres divinités, même à Hadès et à Poseidôn, bien qu'ils aient partagé avec lui les trois grandes régions de l'univers (ciel, terre et eau) il est le seul dieu tout-puissant, dont l'omnipotence n'est limitée que par les arrêts du destin* (μοῖρα), *c. à d. par les lois de la nature, mais sans qu'il y ait conflit entre ces deux pouvoirs; car Zeus est en même temps le dieu souverainement sage, dont l'intelligence suprême s'harmonise avec les lois naturelles. Reconnu par les dieux comme leur père, c. à d. leur maître, il est aussi le père des hommes; tout homme dépend de lui: c'est Zeus qui dispense aux mortels les dons du corps, de l'esprit ou du cœur, qui leur envoie le malheur et la prospérité, la gloire et le déshonneur; maître des rois et des peuples leurs sujets, il les châtie s'ils violent la justice; il conserve les sociétés humaines en protégeant les lois sur lesquelles reposent ces sociétés; à ce titre, il est le dieu protecteur de la foi* (v. πίστιος), *de la parole jurée* (v. ὅρκιος), *de la justice, du foyer domestique, du mariage, des associations humaines sous toutes les formes, depuis le cercle étroit de la famille jusqu'à la cité et aux grandes confédérations helléniques; il protège les humbles, les pauvres, les mendiants, et, comme tel, préside à l'hospitalité* (v. ξένιος); *s'il laisse l'homme égaré par le génie du mal* (v. Ἄτη) *commettre des fautes, il lui permet de se racheter par le repentir et la prière; et ainsi, personnifiant tous les attributs de puissance, de force, d'ordre, d'intelligence, de bonté, de justice, il est l'expression la plus haute et la plus complète de la divinité, le dieu par excellence*, Hom. *etc.; invoqué dans les prières:* Ζεῦ πάτερ, Il. *2,412, etc.;* Ζεῦ μέγιστε, Od. *7,351, etc.* Zeus, père (des dieux et des hommes)! Zeus très grand! ὦ Ζεῦ βασιλεῦ, Eschl. *Pers. 532;* Ar. *Nub. 2, etc.* ô Zeus roi! Ζεῦ σῶτερ, Ar. *Th. 1009,* Zeus sauveur! Ζεῦ Ζεῦ, Eschl. *Ag. 973;* Soph. *Ph. 989;* Eur. *El. 137, etc.* Zeus! Zeus! *invoqué avec d'autres dieux en gén.* Od. *12,371, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 2,10;* Plat. *Prot. 310* d, *etc.; avec Hèra,* A.Rh. *4,95; avec Apollon,* Soph. *Aj. 187, O.C. 623, etc.; avec Hestia,* Xén. *Cyr. 1,6,1, etc.; de même dans des formules de serment:* πρὸς τοῦ Διός *ou* πρὸς Διός, Ar. *Av. 130;* Xén. *An. 5,7,32, etc.* au nom de Zeus; μὰ *ou* νὴ τὸν Δία, *ou* μὰ *ou* νὴ Δία, Xén. *Mem. 2,7,14; Cyr. 4,3,10;* Plat. *Rsp. 426* b, *etc.* non *ou* oui par Zeus! *comme personnification du ciel, en parl. de la pluie,* Hdt. *2,13;* Ζεὺς ὕει (v. ὕω) la pluie tombe du ciel, il pleut || **II** *p. anal. ou p. ext.:* **1** *en parl. d'Hadès* (Ζεὺς καταχθόνιος, Zeus souterrain) Il. *9,457;* Soph. *O.C. 1006, etc.; ou de Poseidôn,* Paus. *2, 24, 4;* Orph. *fr. 6* || **2** *en parl. de dieux étrangers* (*Ammon* Pd. *P. 4,28, etc.; Bélus,* Nonn. *3, 291, etc.*) || **3** *par allus. ou ironiq. en parl. de rois ou de personnages célèbres* (*Xerxès,* Hdt. *7,56; Périclès,* Crat. *dans* Plut. *Per. 3, etc.*) || **4** *postér. surn. des empereurs romains = lat.* Jupiter, DP. *210;* Opp. *C. 1, 3* || **5** Διὸς ὁ ἀστήρ, Arstt. *Meteor. 1, 6, etc.;* ὁ τοῦ Διὸς ἀστήρ, Cléom. *13, 16,* la planète Jupiter || **6** Διὸς ἡμέρα, DC. *37, 18 = lat.* Jovis dies, *franç.* jeudi || ⋙ *Nom. éol.* Ζεῦς, Alc. *27* (Ζεύς *Bgk*). *Gén. éol.* Δίος, Alc. *31,68;* Sapph. *1;* Thcr. *28, 5; 30, 31. Dat. contr.* Δί, Pd. *O. 13, 150, etc.* (*Bœckh, forme confirmée par les inscr.; v. Bull. de corr. hell. t. IV, p. 96, p. 433, n° 21, etc.*) *Acc. rare* Ζεῦν, Æschr. (Ath. *335* c). *Plur.* Δίες, Plut. *M. 425* f. — *Déclin. réc. dans* Sext. *M. 1, 177, 195,* Ζεύς, Ζέος, Ζεΐ, Ζέα, *d'après un th. fict.* ΖεϜ-, *c.* βασιλεύς *de* βασιλεϜ- (R. ΔιϜ, briller, *d'où les deux th.: th.* Ζευ- = *Δjευ- *Διευ-, *forme renforcée de* *Διυ-, *auquel se rattache le nom.* Ζεύς = *lat.* Jū-(piter), Jov(is), *etc. et dev. une voy. th.* Δι- *pour* ΔιϜ- *auquel se rattachent les cas obliques* Διός, Διΐ, Δία = *lat.* dies; *cf.* Dies-piter, *v.* Ζήν).

ζέφος, εος-ους (τὸ) *c.* ζόφος, A. Tat. *Isag. 988* a.

ζεφυρήϊος, α, ον [ῠ] *c.* ζεφύριος, Nonn. *48,517.*

ζεφυρηΐς, ίδος [ῠ] *adj. f. c.* ζεφύριος, Nonn. *37,335* (ζέφυρος).

Ζεφυρηὶς ἀκτή (ἡ) [ῠ] le promontoire de Zéphyrion, Posidipp. (Ath. *318* d; Ζεφυρῖτις *Mein.*).

ζεφυρίη, ης (ἡ) [ῠ] *s. e.* αὔρα, le souffle du zéphyr, Od. *7, 119* (*avec* ε *long à l'arsis*) (ζεφύριος).

ζεφυρικός, ή, όν [ῠ] *c.* ζεφύριος, Arstt. *Meteor. 2,6,13;* Th. *H.P. 8,7,7.*

ζεφύριος, ος *ou* **α, ον** [ῠ] du zéphyr, du vent d'ouest, de l'ouest, Th. *C.P. 2,3,1;* οἱ ζ. (*s. e.* ἄνεμοι) Arstt. *H.A. 9, 28, 2,* les vents d'ouest; ζεφύριον ᾠόν, Arstt. *H.A. 6,2,13; G.A. 3, 1,5,* œuf dont le germe a été transporté par le vent d'ouest; de la région de l'ouest: Ζεφύριοι Λοκροί, Pd. *O. 10, 18,* la Locride, les Locriens de l'Ouest || ⋙ *Fém.* -ία, Pd. *P. l. c.; ion.* -ίη (*v. ce mot*) (ζέφυρος).

ζεφυρῖτις, ιτιδος [ῠ ῑτ] *adj. f. c. le préc.* Orph. *H. 81.*

Ζεφυρῖτις Ἀφροδίτη (ἡ) [ῠῑ] Aphroditè de Zéphyrion (Ζεφύριον) *promont. de Cyrénaïque,* Call. *Ep. 5.*

ζέφυρος, ου (ὁ) [ῠ] **1** zéphyr, *vent d'ouest,* Il. *9,5, etc.; d'ord.* vent violent *ou* pluvieux, Od. *5, 295; 14, 458; qqf.* brise agréable, Od. *4, 567* || **2** le Zéphyr *personnifié,* Il. *16,150;* Hés. *Th. 379* (*cf.* ζόφος).

Ζέχις (ὁ) Zékhis, *Phrygien,* Q. Sm. *10,125.*

ζέω (*impf.* ἔζεον, *f.* ζέσω, *ao.* ἔζεσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐζέσθην) **I** *intr.* bouillir, *c. à d.* **1** *propr.* bouillir, *en parl. de l'eau,* Il. *18,349;* Od. *10, 360; p. ext. en parl. du vase dans lequel on fait bouillir un liquide,* Il. *21,362;* Eur. *Cycl. 343; en parl. de terre,* Hés. *Th. 695, 847; d'airain,* Call. *Dian. 60* || **2** bouillonner, *en parl. de la mer, du sang, du vin; avec un rég.:* λίμνη ζέουσα ὕδατος καὶ πηλοῦ, Plat. *Phæd. 113* a, lac de boue et d'eau bouillonnante; πίθος ζέων οἴνου, Th. *H.P. 9,17,3,* tonneau de vin bouillonnant; *avec le dat.* ζ. αἵματι, Arstd. *1, 142;* Lyc. *690,* bouillonner de sang; φθειρσί, Luc. *Sat. 26,* fourmiller de poux || **II** *tr.* faire bouillir *ou* faire bouillonner, A.Rh. *3,273; fig.* Anth. *7, 385* || ⋙ *Prés. p.-é. contr.* (ζέω-ζῶ) *selon la règle des verbes monosyll. en* -έω, *mais sans ex. dans les inscr. att.* (*v. Meisterh. p. 140, 5*). *Prés. poét.* ζείω, Il. *21, 362;* A.Rh. *1, 734;* Call. *l. c.; part. fém. dor.* ζέοισα, Pd. *O. 1, 48. Impf. 3 sg. poét.* ζέεν, A.Rh. *4, 955. Ao. poét.* ζέσσα, Il. *18,349;* Anth. *7, 208* (R. Ζες, bouillonner, *cf. sscr.* jas).

ζῇ, ζῆ, ζῆθι, *v.* ζάω.

ζηβύνη, ης (ἡ) *c.* ζιβύνη, Math. *p. 92.*

Ζῆθος, ου (ὁ) Zèthos, *fils de Zeus et d'Antiope, frère d'Amphion,* Od. *11, 262; 19, 523;* Eur. *H.f. 30;* Plat. *Gorg. 485* e, *etc.*

ζηλαῖος, α, ον, jaloux, envieux, Anth. *9,524,7* (ζῆλος).

Ζήλ-αρχος, ου (ὁ) Zèlarkhos, *h.* Xén. *An. 5,7,24* (ζῆλος, ἄρχω).

ζηλεύω, *c.* ζηλόω, Démocr. (Stob. *App. t. 3, 34*); Simpl. *Epict. p. 212.*

ζήλη, ης (ἡ) rivale, X.Eph. *2, 11;* Arstnt. *1,25* (ζῆλος).

ζηλημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] jalousie, Q.Sm. *13,388 au pl.* (ζηλήμων).

ζηλήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** envieux, jaloux de, *gén.* Od. *5, 118;* Call. *Dian. 30;* Mus. *36,37;* Opp. *C. 3, 191* (ζῆλος).

ζηλο-δοτήρ, ῆρος, *adj. m.* qui procure des biens enviables (Bacchus) Anth. *9,524,7* (ζῆλος, δοτήρ).

ζηλο-μανής, ής, ές [ᾰ] furieux par jalousie, Anth. *5, 218;* Nonn. *41, 211* (ζῆλος, μαίνομαι).

1 **ζῆλος, ου** (ὁ) **I** *propr.* ébullition, *d'où:* **1** ardeur, zèle, *en b. part, p. opp. à* φθόνος (*mais v. ci-dessous* **3**) Plat. *Menex. 242* a; Arstt. *Rhet. 2, 11, 1; au plur.* Plat. *Leg. 679* c; *avec un rég. de pers.:* ζ. τινος, Soph. *O.C. 943;* Plut. *Thes. 25; ou* πρός τινα, Luc. *Dem. 57,* zèle pour qqn; *avec un rég. de ch.:* τινος, Plut. *Cor. 4, etc.;* πρός τι, Plut. *Per. 2,* pour qqe ch. || **2** *p. suite,* émulation, rivalité, Soph. *O.C. 943;* Plut. *Cor. 4, etc.; d'où* objet d'envie, Eur. *Or. 973* || **3** *en mauv. part,* haine, jalousie, *c.* φθόνος, Hés. *O. 193; joint à* φθόνος, Plat. *Phil. 47* e, *50* b, *etc.;* Plut. *Cor. 10* || **II** objet d'émulation, sujet de gloire, Soph. *Aj. 503;* Dém. *267, 14; 300, 23; joint à* τιμή, Dém. *641,8, etc.* || **III** exubérance de style, *en parl. des orateurs asiatiques,* Str. *648;* Plut. *Ant. 2* || **IV** *postér.* ardeur (du feu) NT. *Hebr. 13,27* (ζέω).

2 ζῆλος, εος-ους (τὸ) *c. le préc.* NT.*Phil. 3,6.*

Ζῆλος, ου (ὁ) l'Envie, *enfant du Styx*, Hés. *Th.384* (*v. le préc.*).

ζηλοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] envie, jalousie, Hh.*Ap.100* (ζῆλος).

ζηλοτυπέω-ῶ [ῠ] **1** rivaliser avec, être émule de, *dat.* D.Phal. *292* || **2** jalouser, envier : τινα, *joint à* φθονῶν, Plat. *Conv. 213* d, qqn ; τι, Eschn. *9,4*, voir qqe ch. d'un œil jaloux; *en parl. de la jalousie conjugale, en parl. de la femme:* δούλην ἐπὶ τῷ ἀνδρί, Plut.*M.267* d, être jalouse de sa servante à cause de son mari ; *en parl. du mari*, Ath.*532* a (ζηλότυπος).

ζηλοτυπία, ας (ἡ) [ῠ] jalousie, *joint à* φθόνος, Plut. *Per. 10; à côté de* φθόνος, Luc.*Cal.2;* πρός τινα διά τινα, Plut.*M. 276* b, à l'égard d'une personne au sujet d'une autre; πρός τινα ὑπέρ τινος, Eschn. *65, 16*, à l'égard de qqn au sujet de qqe ch.(ζηλότυπος).

ζηλό·τυπος, ος,ον [ῠ] jaloux, Ar. *Pl.1016;* Anth.*5,12* (ζῆλος, τύπτω).

ζηλοτύπως [ῠ] *adv.* avec jalousie, Str.*640;* DL.*2,57*, *etc.*

ζηλόω-ῶ, avoir de l'ardeur, *d'où:* **I** rechercher avec ardeur : **1** *avec un rég. de chose (la gloire, la vertu, etc.) acc.* Dém.*22,18; au pass.* Plat. *Phædr. 232* a || **2** *avec un rég. de pers.* chercher à égaler, à imiter : τινα, Thc. *2, 37,64;* Plat. *Rsp. 553*, qqn || **II** envier : **1** *en b. part, c. à d.* louer, approuver : τι, Thc.*5,105*, qqe ch.; τινά τινος, Soph. *El. 1027;* Ar. *Av.1010;* τινά τι, Soph. *Aj. 552*, qqe ch. de qqn; louer qqn de qqe ch.; *avec un part.* : σὲ ζηλῶ θανόντα, Eschl. *Pers.712; cf.* Eur. *Or. 52*, je t'envie d'être mort; *avec une conj.* ζ. τινα οὕνεκα, Eschl. *Pr. 330;* ὅτι, Xén. *Hell. 6,5,45; ou* εἰ, Soph.*fr. 516*, porter envie à qqn, *c. à d.* l'estimer heureux de ce que, *etc.; abs.* Eur. *I. A. 16; iron.* ζηλῶ σε, Eur.*Med. 60*, je t'envie, *c. à d.* j'envie ton ignorance, j'ai pitié de ton ignorance || **2** *en mauv. part*, jalouser, envier, Hh. *Cer. 168, 223;* Hés. *O. 23;* Thcr.*6,26; abs.*NT. *Ap. 7, 9; 1 Cor. 13,4* || ⋙ *Dor.* ζαλόω [ᾱ] Thcr. *3, 50; 6,26* (ζῆλος).

ζήλωμα, ατος (τὸ) **1** sentiment d'émulation, rivalité avec, *gén.* App. *Civ.5,113; au plur.*Lyc.*355; d'où* efforts pour rivaliser avec, lutte d'émulation, Eschn.*27, 13; cf.* Dém.*424, 17;* Anth. *7, 219* || **2** objet d'envie, haute fortune, grande situation, Eur. *I.T. 379 au pl.* (ζηλόω).

ζήλωσις, εως (ἡ) **1** émulation, zèle à imiter : τινος, Thc. *1,132;* Lgn *13,2*, qqn || **2** lutte, effort, Phil.*1,362* || **3** jalousie, Spt. *Num. 5,14* (ζηλόω).

ζηλωτέος, α, ον, *vb. de* ζηλόω, DL. *5, 74; au neutre*, Pol. *4,27,8;* Plut. (Stob.*586,1*).

ζηλωτής, οῦ (ὁ) **I** qui a du zèle, du goût pour : τινος, pour qqe ch. Plat.*Prot. 343* a ; Isocr. *4* b; Eschn. *50,26;51,8*, pour qqn, Luc.*H.conscr. 15, etc.; d'où eccl.* partisan zélé de, zélateur de, *gén.* Spt. *2 Macc. 4, 2;* NT. *Matth. 10,4; Marc.3,18; Luc.6, 15, etc.;* Jos. *A.J. 12, 6, 2; particul. en parl. des Juifs*, fanatique *ou* patriote, Jos. *B.J. 4, 3, 9; 7, 8,1* || **II** jaloux, Spt.*Ex.20,5; 34,14* (ζηλόω).

ζηλωτικός, ή, όν, capable d'ardeur, de zèle, d'émulation, Arstt. *Rhet.2,11,1, etc.* (ζηλωτός).

ζηλωτός, ή, όν : **1** envié *ou* digne d'envie, *en parl. de pers.* Thgn. *455;* Eschl. *Pers. 710;* Soph. *Ant. 1161;* Eur.*Or. 542;* ζηλ. τινος, Pd. *O. 7, 10*, enviable pour qqe ch.; ζηλ. τινι, Plat. *Conv.197* d; *ou* ὑπό τινος, Isocr.*96* a, envié par qqn *ou* enviable pour qqn ; *en parl. de choses (fortune, condition, etc.)* Eur. *Med. 243;* Ar. *Nub. 462;* Plut. *M. 289* b || **2** digne d'être imité, Plat. *Hipp. mi. 368* b; Isocr. *135* c ; Dém. *615, 28* || *Cp.* -ότερος, Isocr. *135* e; *sup.* -ότατος, Ar. *Nub. 362* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Andr. 5, Med.1057. Dor.* ζαλωτός [ᾱ] Thcr. *3, 49* (*vb. de* ζηλόω).

Ζήλωτος, ου (ὁ) Zèlôtos, *poète de l'Anthologie, 9,30.*

***ζῆμι** (*seul. impf. 1 sg.* ἔζην) *c.* ζάω, Dém. *24, 7* || ⋙ ἔζης, ἔζη, *etc. sont des formes contr. de* ἔζαες, ἔζαε, *etc. impf. de* ζάω.

ζημία, ας (ἡ) **1** dommage, perte, *p. opp. à* κέρδος, Xén. *Cyr. 2, 2, 12;* Plat.*Leg.835* b; Lys.*109, 23;* Arstt. *Nic. 5,4, 5; ou à* ὠφέλεια, Xén. *Mem. 2,3,6;* **ζημίαν ποιεῖν**, *abs.* Ar.*Pl.1124, ou* φέρειν τινι, Plat. *Leg. 835* b, causer *ou* apporter du dommage à qqn ; ζημίαν λαβεῖν, Dém. *155, 12*, éprouver un dommage; ζημίαν νομίζειν, Isocr. *37* b, *ou* ἡγεῖσθαι, Is. *65, 39*, regarder comme un dommage || **2** *particul.* amende pécuniaire : ζημίαν καταβάλλειν, Dém.*727, 4*, verser une amende; ἀποτίνειν, Hdt. *2, 65;* ἐκτίνειν, Plat. *Leg. 774* e, payer, acquitter une amende ; ὀφείλειν, Hdt. *3,52*, devoir une amende, *d'où* être condamné à une amende ; ζημίαν ὀφείλειν τάλαντον, Plut. *Lys. 27*, être condamné à une amende d'un talent || **3** *en gén.* peine, châtiment : ζημίαν ἐπιτιθέναι τινί, Hdt. *1, 144;* Plat. *Leg. 662* b; τιθέναι, Plat. *Leg. 860* e, infliger une peine à qqn ; ζημίᾳ τινὰ ζημιοῦν *ou* κολάζειν, Plat. *Leg. 847* a, frapper qqn d'un châtiment; *avec le nom de la peine :* θάνατον ζημίαν ἐπιτίθεσθαι, Thc.*2,24; ou* προθεῖναι, Thc. *3, 44; ou* τάττειν, Dém.*498,7; ou* ποιεῖν, Xén.*Mem. 2, 2, 3*, infliger *ou* fixer par une loi la peine de mort ; θάνατος ἡ ζημία ἐπικέεται, Hdt. *2, 38;* θάνατός ἐστιν ἡ ζημία, Xén. *Mem. 1, 2, 62*, on est puni de mort || **4** *en parl. de pers., t. de reproche*, fléau, peste, *avec un adj.* φανερὰ ζαμία (*dor.*) Ar. *Ach. 737;* καθαρὰ *ou* λαμπρὰ ζ. Alcphr. *3, 21, 38*, vrai fléau ; *abs.* Alex. (Ath.*104* e) || ⋙ *Ion.* ζημιή, Hdt. *ll.cc. Dor.* ζαμία [ζᾱ] Ar. *l.c.* (*cf. lat.* damnum).

ζημιόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἐζημίωσα) **1** causer du dommage à, léser : τινα, Plat. *Leg. 846* a, qqn ; *à côté de* βλάψαι *et avec idée d'un dommage plus grave*, Xén. *Cyr. 3, 1, 39;* πόλιν, Lys. *185, 37*, l'Etat; *avec un adj. neutre*, οὐδὲν ζημ. τινα, Isocr. *117* b, ne faire de tort à personne; *au pass.* être lésé; éprouver un dommage, une perte, *abs.* Plat. *Gorg. 490* c; *avec un adj. neutre*, ζ. μεγάλα, Thc.*3,40;* πολλά, Plat.*Leg.916* e, faire de grandes, de grosses pertes || **2** infliger une amende : ζημ. τινα πεντήκοντα τάλαντα, Hdt.*6,136; ou plus souv. avec le dat. :* χιλίῃσι δραχμῇσι, Hdt. *6,21;* μναῖς τρισί, Plat.*Leg. 936* a, punir qqn d'une amende de 50 talents, de 1000 drachmes, de 3 mines; μέχρι τοσούτου, Plat.*Leg.855* b, infliger une amende jusqu'à une somme aussi forte, jusqu'à une certaine somme || **3** *p. ext.* punir, *en gén.* Hdt. *7,35; 9,77;* ζ. τινα θανάτῳ, Hdt. *3,27;* τινα φυγῇ, Thc. *4, 65*, punir qqn de mort, de l'exil; *au pass.* ζημιοῦσθαι θανάτῳ, Ant.*123,24;* Plat.*Pol.297* e, être puni de mort; ζημιοῦσθαι ζημίαις ἐσχάταις, Lys.*189,16*, être puni des derniers châtiments || ⋙ *Fut. pass.* ζημιωθήσομαι, Lys. *181, 37;* Is.*81,24;* Xén.*Mem. 3, 9, 12; f. moy.* ζημιώσομαι *au sens pass.* Hdt.*7,39;* Thc. *3, 40;* And.*10, 11;* Isocr. *378* c; Dém.*17,3;* Arstt. *Pol. 6,5,3, etc.* (ζημία).

ζημιώδης, ης, ες, dommageable, ruineux, Xén. *Mem. 3, 4, 11;* Plat. *Crat.417* d, *Leg.650* a (ζημία, -ωδης).

ζημίωμα, ατος (τὸ) **1** peine, Luc. *Pr.13;* ζ. τινος, Xén. *Hell. 3,1,9*, peine infligée pour qqe ch. || **2** droit d'infliger une peine, Plat. *Leg. 764* c (ζημιόω).

ζημίωσις, εως (ἡ) action de punir, Arstt.*Pol.4,16* (ζημιόω).

ζῆν, *inf. prés. de* ζάω.

***Ζήν** *ou* **Ζῆν** (ὁ) *c.* Ζεύς; *nom. sous la forme dor.* Ζάν *ou* Ζᾶν (*v. ci-dessous*) ; *gén.* **Ζηνός;** *dat.* **Ζηνί;** *acc.* Ζῆνα; *acc. apocopé*, Ζῆν, Il. *8, 206; 14, 265; dor.* Δᾶν, Thcr.*7, 39; plur.* Ζῆνες, Plut. *Def. or. 29; dor.* Ζᾶνες, Paus.*5,21,2* || ⋙ *Dor. nom.* Ζάν *ou* Ζᾶν, Pythag. (Porph. *V. P. 17*); *voc.* Ζάν, Ar.*Av. 570; gén.* Ζανός, *etc.* Pd.*O. 2, 144; I.6, 67;* Eur. *Hipp. 62;* Thcr.*24,98.*

Ζῆνις, ιος (ὁ) Zênis, *h.* Xén.*Hell. 3, 1, 10.*

Ζηνο·βία, ας (ἡ) Zénobie, *reine de Palmyre*, Zos.*1,59* (Ζήν, βία).

Ζηνο·γένης, ους (ὁ) Zènogénès, *h.* Anth.*11,200* (Ζήν, γίγνομαι).

ζηνο·δοτήρ, ῆρος (ὁ) qui transmet les oracles de Zeus (Apollon) Anth.*9,525* (Ζήν, δοτήρ).

Ζηνό·δοτος, ου (ὁ) Zènodotos : **1** *critique célèbre d'Alexandrie*, Luc. *V. H. 2, 20* || **2** *historien*, Plut.*Rom. 14* (Ζήν, δοτός).

Ζηνό·θεμις, ιδος, *acc.* -ιν (ὁ) Zènothémis , *h.* Dém. *881, etc.;* Luc. *Conv.6, Tox.24* (Ζήν, θέμις).

Ζηνο·ποσειδῶν, ῶνος (ὁ) Zènoposeidôn *ou* Zeus et Poseidôn, Ath. *42* b ; Machon (Ath. *337* d) (Ζήν, Ποσειδῶν).

Ζηνο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Zènophanès, *h.* Arstt.*Cæl.2,13* (Ζήν, φαίνω).

Ζηνό·φαντος, ου (ὁ) Zènophantos, *h.* Luc.*D.mort.7* (Ζήν, φαίνω).

Ζηνο·φίλα, ας (ἡ) [ῐ] *dor.* Zènophila, *f.* Anth. *5,139,196* (Ζήν, φίλος).

Ζηνό·φρων, ονος (ὁ) qui transmet la pensée de Zeus (Apollon) Anth. *9, 525* (Ζήν, φρήν).

Ζήνων, ωνος (ὁ) Zènôn (Zénon) **1** *philosophe de l'école d'Elée*, Plat. *Soph.216* a, *etc.;* Arstt.*Soph. el. 24, 33;* Plut. *Per. 4,5;* DL. *9, 25* || **2** *philosophe stoïcien*, Plut. *Cleom. 2* || ⋙ *Plur.* Ζήνωνες, DL.*7,1; 9,5.*

Ζηνώνειος, ος, ον, de Zénon, Tim. (Ath.*158* a) (Ζήνων).

Ζηνωνικός, ή, όν, *c. le préc.* Sopat. (Ath.*160* f).

Ζηρίνθιος *ou* **Ζηρύνθιος**, α, ον, de Zèrinthos *ou* Zèrynthos, Lyc.*449, 958,1178* (*v. le suiv.*).

Ζήρινθος *ou* **Ζήρυνθος**, ου (ἡ) Zèrinthos *ou* Zèrynthos, *v. de Thrace*, Lyc. *77*.

ζῆτα (τὸ) *indécl.* zèta, *lettre de l'alphabet grec*, Plat. *Crat. 419* b; Callias (Ath.*453* d) (v. Ζ, ζ).

ζητ·αρετησιάδης, ου (ὁ) [ᾰρ] qui court après la vertu, Hégésandr. (Ath.*162* b) (ζητέω, ἀρετή).

Ζήτας, *d'où acc.* Ζήταν, *v.* Ζήτης.

ζητεύω, *c. le suiv.* Hh. *Ap.215, Merc. 392, etc.*; Hés. *O. 398* ‖ ⋙ *Dor.* ζατεύω [ᾱ] Alcm. *fr. 33*.

ζητέ-ῶ (*impf.* ἐζήτουν, *f.* ζητήσω, *ao.* ἐζήτησα, *pf.* ἐζήτηκα) I chercher, *en gén.*, *p. opp. à* εὑρίσκω: εὑρήσεις ζητῶν, Ar. *Pl. 104*, tu trouveras en cherchant; μὴ ζητῶν, Xén. *Ages.3,1*, sans chercher ‖ II *particul.* 1 chercher à rencontrer, aller à la recherche de: τινα, Xén.*An.2,3,2*, de qqn; *en parl. de chasseurs:* ζ. τὸν λαγώ, Xén.*Cyn. 6, 25*, chercher à retrouver le lièvre ‖ 2 chercher à trouver, à connaître: τὸν αὐτόχειρα, Soph. *O.R.266*, le meurtrier; τὸν δράσαντα, Thc.*6,27*, le coupable; *particul. en parl. de recherches philosophiques:* ζ. τὰ θεῖα, Xén.*Mem.1,1,15*, s'occuper de recherches sur les choses divines; ζητουμένης ἀρετῆς ὅ τι ἐστίν, Plat. *Men.79* d, si l'on cherche ce qu'est la vertu; τὸ ζητούμενον, Plat. *Theæt. 201* a; Arstt. *Top. 2,2, 7, etc.* l'objet de la discussion, ce qui est en question; *en parl. d'enquêtes judiciaires:* ζητεῖν περί τινος, Din.*91.20; 97, 14*; And. *7, etc.* faire une enquête sur qqe ch. ‖ 3 chercher à obtenir, *acc.*: ζ. πημάτων ἀπαλλαγήν, Eschl. *Pr. 316*, chercher à obtenir la fin de ses souffrances; *d'où* demander: τῶν πράξεων παρὰ τοῦ στρατηγοῦ λόγον ζητοῦντες, Dém. *49, 18*, demandant compte au général de sa conduite; *avec une prop. inf.* Plat.*Rsp.443* b, *ou simpl. un inf.* Hdt.*3,137*; Eschl. *Pr.776*; Ar. *Pl. 370*, chercher à obtenir que, chercher à, s'efforcer de ‖ II *p. suite*, regretter l'absence de, regretter, désirer: τι, Hdt.*1, 94*, qqe ch.; τινα, Plut. *Galb. 8*, qqn ‖ ⋙ *Act. prés. impér. 2 sg. dor.* ζάτει [ᾱ] Thcr.*21,66*; *part. fém. dor.* ζατεῦσα [ζᾱ] Thcr.*1,83* (*var.* ζάτοισα, *v.* *ζήτω). *Impf. 3 sg. ion.* ἐζήτεον, Hdt. *1, 43*; *épq.* ζήτει, Il. *14, 258*; Hh. *Merc. 22*. *Pass. fut.* ζητηθήσομαι, Sext. *P. 1,60; M. 8,16*. *Fut. moy. au sens pass.* ζητήσομαι, Sext. *M. 1,28*; Gal. *1,649*.

ζήτημα, ατος (τὸ) I recherche: 1 *en gén.* Eur. *Bacch.1218*, *au plur.* ‖ 2 recherche scientifique *ou* philosophique, question, Plat.*Leg.630* e, *891* c, *etc.*; *avec* περί *et le gén.* (*cf. lat.* quæstio de) ‖ II objet de recherche, Soph. *O.R.278*; Eur.*Bacch. 1139* (ζητέω).

ζητημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] question peu importante, Arr.*Epict. 2,16,20*; Lib. *4,639* (ζήτημα).

Ζήτης, ου (ὁ) Zètès, *Argonaute*, Apd. *3, 15* ‖ ⋙ *Dor. acc.* Ζήταν, Pd.*P. 4,325*.

ζητήσιμος, ος, ον, que l'on peut chercher, Xén.*Cyn.6,6* (ζητέω).

ζήτησις, εως (ἡ) action de chercher, *d'où:* I recherche, *en gén.*: κατ' Εὐρώπης ζήτησιν, Hdt. *2, 44* (s'embarquer et partir) à la recherche d'Europe; ἀνδρὸς ζήτησις, Soph. *Tr. 55*, recherche pour découvrir un homme; ἡ ζ. τῶν δρασάντων, Thc. *8, 66*, la recherche des coupables; *avec un rég. de chose:* ζ. τῆς ἀληθείας, Thc.*1,20*, recherche de la vérité ‖ II *particul.* 1 inspection: ποιεῖσθαι ζήτησιν τῶν νεῶν, Hdt. *6,118*, faire la visite des navires ‖ 2 recherche philosophique, Plat.*Crat. 406* a, *etc.*; περί τινος, Plat. *Tim. 47* a; περί τι, Plat. *Rsp. 336* e, *368* e, sur qqe ch.; *au pl.* Plat. *Phæd. 66* d ‖ 3 enquête judiciaire, Din. *91, 20* (ζητέω).

ζητητέος, ος, ον, *vb. de* ζητέω, Soph. *Aj. 470*; Ar. *Th.604, etc.*; *au neutre*, Plat. *Phil.58* e, *etc.*

ζητητής, οῦ (ὁ) 1 qui recherche, qui examine, Plat. *Rsp. 618* c ‖ 2 *à Athènes*, zètète, magistrat chargé de rechercher les débiteurs de l'Etat et de recouvrer les créances arriérées, Dém.*696,9; 703,11*; Lys. *163, 6*; And. *3,6, etc.* (ζητέω).

ζητητικός, ή, όν, qui aime *ou* est apte à rechercher, à examiner: τινος, Plat. *Ax. 366* b; περί τι, Plat. *Rsp. 528* b, qqe ch.; τὸ ζητητικόν, Arstt.*Pol. 2,6,6*, la recherche; οἱ ζητητικοί, DL. *9, 69*, les chercheurs, *n. donné aux philosophes sceptiques;* ἡ ζητητικὴ ἀγωγή, Sext. *P. 1, 7*; *ou simpl.* ἡ ζητητική, DL. *9,70*, la doctrine des sceptiques, le scepticisme (ζητέω).

ζητητός, ή, όν, digne d'être recherché, Soph. *O.C. 389* (*vb. de* ζητέω).

ζητουμένως, *adv.* au moyen d'une recherche, Chrys. *2, 290* (ζητέω).

ζητρεῖον *ou* **ζήτρειον**, ου (τὸ) lieu de répression et de travail forcé pour les esclaves, *à Chios*, Eup. (Phot. *p. 54*); Thpp. com. (EM. *411, 33*).

***ζήτω**, *seul. dor.* **ζάτω** [ᾰ] *au part. prés. fém.* ζάτοισα, Thcr. *1,83* (*v.* ζητέω *fin*).

ζιβύνη, *c.* σιβύνη, Spt. *Judith 1, 15; Esaï. 2,4; Jer.6,23*; *cf.* ζηβύνη.

ζιγγίβερ (τὸ) *c. les suiv.* Diosc. *1, 13; 2,189*.

ζιγγίβερι, εως (τὸ) *c. le suiv.* Gal. *2, 92*.

ζιγγίβερις, εως (ἡ) gingembre, Diosc.*2,190*; Gal.*13,175*.

ζιγγόω-ῶ, boire, Nicostr. (Phot. v° ζιγγοῦν) (*mot cilicien; cf.* ζιγόω).

ζιγνίς (ἡ) sorte de lézard, Arstt. *H.A.8,24,7*.

ζιγόω-ῶ, *c.* ζιγγόω, Antiatt.(*Bkk. p. 98,6*).

ζιζάνιον, ου (τὸ) ivraie (*lolium temulentum* L.) *mauvaise herbe*, Geop. *2,43*; *au plur.* NT.*Matth. 13, 25*; Geop.*10,87*.

ζίζυφον, ου (τὸ) [ῠ] jujubier (*rhamnus jujuba* L.) *arbre qui produit la jujube*, Gal.*6,357*; Orib.*1, 211 B.-Dar.*; Geop. *10, 3, 4*.

ζμάραγδος, ου (ὁ) *c.* σμάραγδος, Luc.*1,94 Reitz*.

ζμιλίον, ου (τὸ) [μῐ] *c.* σμιλίον, Sext.*638,20 Bkk*.

ζμινύη, *c.* σμινύη.

ζμύρνα, ης (ἡ) *c.* σμύρνα, NT. *Matth.2,11 var.*; Luc.*J. voc.9*; Sext. *638,20 Bkk*.

ζόα, **ζόη**, *v.* ζωή.

Ζόαροι *ou* **Ζόαρες**, ων (οἱ) habitants de Zoara, *v. de Perse*, Nonn. *26,166*.

ζοΐα, *éol. c.* ζωή, Thcr. *29,5*.

ζοός, ά, όν, *dor. c.* ζωός, Thcr. *2, 5*.

ζορκάς, άδος (ἡ) *ion. c.* δορκάς, Hdt. *4, 192*.

ζόρξ, *gén.* **ζορκός** (ἡ) *ion. c.* δόρξ, Call. *Dian. 97*; Str. *12,3,13 Kram.*

ζόφεος, α, ον, *c. le suiv.* Nic. *Al. 501*.

ζοφερός, ά, όν, sombre, *en parl. du chaos*, Hés. *Th. 814*; *d'une maison*, Hpc.*399,37*; *de l'air*, Luc.*Nigr. 4*; *de la mer*, Arstt.*Mir. 130, 5*; *fig. en parl. de soucis*, Anth.*5,297*; τὸ ζ. Hpc. *563,2*; Arstt. *An. 3,2,9*, obscurité (ζόφος).

ζοφη-φορία, ας (ἡ) obscurité, ténèbres, Naz.*Ep. 7, p. 771* (ζόφος, φέρω).

ζόφιος, α, ον, sombre, ténébreux, Anth.*7, 377* (ζόφος).

ζοφο-δορπίδας, ου (ὁ) [ῐ] qui se cache pour faire un maigre souper, Alc. (DL.*1,81*) (ζόφος, δόρπον).

ζοφό-δορπις (*seul. acc. pl.* ζοφοδόρπιδας) *c. le préc.* Plut. *M. 726* a.

ζοφο-ειδελος, ος, ον, *c. le suiv.* Nic.*Th.657*.

ζοφο-ειδής, ής, ές, sombre, ténébreux, Hpc.*595,40* (ζόφος, εἶδος).

ζοφόεις, όεσσα, όεν, *c. le préc.* Nic.*Th.775*, *etc.* (ζόφος).

ζόφος, ου (ὁ) I ténèbres, obscurité, Hés. *Sc.227*; Pd.*I.4,30*; *en prose*, Plut.*Alc.28*; Luc.*D.mort.15,2*; *Cat. 2*; *V. H.1,6* ‖ II *particul.* 1 ténèbres des enfers, Il.*21,56*, *etc.*; Od.*20,356*; Eschl.*Pers.839*; *d'où* le royaume des enfers, Il.*15,191*; Od.*11,57*; Q.Sm. *3, 256* ‖ 2 région de la terre située dans l'obscurité, occident, Od.*3,335*; *p. opp. à* ἠώς, Od. *10,190*; πρὸς ζόφον, à l'occident, *p. opp. à* πρὸς ἠῶ τ' ἠέλιόν τε, Il. *12, 239*; Od. *13, 240* ‖ III *fig.* obscurité (de l'âme) Plut. *M. 48* c; *en parl. du style*, DH. *ad Pomp.2* (*cf.* δνόφος).

ζόφος, εος-ους (τὸ) *c. le préc.* NT.*Apoc. 62*.

ζοφόω-ῶ, obscurcir, devenir obscur, sombre, noir, Hld.*2,15*; *au pass.* être obscurci, Anth.*6,92*; Luc.*Philopatr. 4* (ζόφος).

ζοφώδης, ης, ες: 1 obscur, trouble, Hpc. *213* c; Arstt. *Probl. 26,37, 53*; Plut.*M.892* a ‖ 2 opaque, Cléom. *14, 1* ‖ ⋙ *Sup.* -έστατος, Arstt. *Probl.16,53* (ζόφος, -ωδης).

ζόφωσις, εως (ἡ) action d'obscurcir, obscurcissement, Nyss. *2, 891* (ζοφόω).

ζόω, *poét. c.* ζάω, *seul. prés. inf.* ζόειν, Sim.am.*1,17 Bgk*, *et impf. 3 sg.* ζόεν, Anth.*13,21*.

ζυγάδην [ῠ] *adv.* par couples, par paires, Phil.*1,237* (ζυγόν, -δην).

ζύγαινα, ης (ἡ) [ῠ] marteau, *poisson*, Arstt.*H.A.2,16*.

ζυγαῖος, α, ον [ῠ] *c.* ζύγιος, Chrys. *6, 974*.

ζυγ·άρχης, ου (ὁ) [ῠ] capitaine de cavalerie, El. tact. *19, 8* (ζυγόν, ἄρχω).

ζυγαρχία, ας (ἡ) [ῠ] 1 fonction de capitaine de cavalerie, Asclépiod. *Tact. 8* ‖ 2 commandement de deux chariots de guerre, El. tact. *22, 7* (ζυγάρχης).

ζύγαστρον, ου (τὸ) cassette, coffre en bois, SOPH. *Tr. 692;* EUR. *fr. 208;* XÉN.*Cyr.7,3,1* (ζυγόν).

ζυγείς, *part. ao. 2 pass. de* ζεύγνυμι).

ζυγέω-ῶ [ῠ] être rangé sur une même ligne (*p. ex. dans une série de* λόχοι *rangés en file, les* λοχαγοὶ ζυγοῦσιν ἀλλήλοις) *t. de tact.* POL. *3, 113,8;* EL. TACT. *6, 2; 7,26; 2,1* (ζυγόν).

ζυγηδόν [ῠ] *adv.* par couples, deux à deux, HLD.*10,17* (ζυγόν, -δον).

ζυγη·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte un joug, ESCHL.*fr.341;* EUR.*Rhes.303* (ζυγόν, φέρω).

ζυγία, ας (ἡ) sorte d'orme (*carpinus betulus* L.) TH. *H.P. 3,3,1.*

ζυγιανός,ή,όν [ῠ] né sous le signe de la Balance, BAS.*1,55* (ζύγιον).

ζυγικός, ή, όν [ῠ] qui concerne la balance, THEOL. *p. 29* (ζυγόν).

ζύγιμος, ος, ον [ῠ] bon pour être attelé au joug, POL. (ATH. *331* b *dout.*) (ζυγόν).

ζύγινος, ος,ον [ῠῐ] d'orme, TH.*H. P. 5,3,3* (ζυγία).

ζύγιον, ου (τὸ) [ῠ] balance, AQU. *Prov. 11,1* (*dim. de* ζυγόν).

ζύγιος,α,ον [ῠ] I *pass.* **1** bon pour le joug *ou* qu'on met sous le joug, EUR. *I.A. 221;* AR.*Nub. 122;* θηρῶν ζύγιοι σατίναι, EUR. *Hel. 1310,* chars attelés de bêtes sauvages: ζύγιοι ἵπποι, SOPH.*El.721, litt.* chevaux attelés, *c. à d. des quatre chevaux d'un quadrige les deux du milieu, p. opp. aux deux autres* (σειραῖοι ἵπποι) ‖ **2** ζύγιαι κῶπαι, POLYEN *5,22,4, c.* μεσόνεοι ‖ **II** *act.* qui unit, qui préside aux unions, *ép. d'Hèra* (*cf. lat.* Juno jugalis) A.RH. *4, 96;* MUS. *275; ou d'autres divinités,* ANTH. *7, 555* (ζυγόν).

ζυγίς, ίδος (ἡ) [ῠ] serpolet sauvage, *plante,* DIOSC.*3,46;* PHILIN. (ATH. *681* f).

ζυγίτης, ου (ὁ) [ῠῑ] *c.* ζευγίτης, DÉM.*43,54 dout.* (ζυγόν).

ζυγῖτις [ῠῑτ] (*seul. nom.*) *adj. f.* qui préside aux unions (Aphrodite) NICOM. (PHOT. *Bibl.144,6*) (*cf.* ζύγιος) (*fém. du préc.*).

ζυγό·δεσμον, ου (τὸ) [ῠ] courroie qui attache le joug au timon, IL. *24, 270; en parl. du nœud gordien,* PLUT.*Alex.18; au plur.* ANTH.*9,155, etc.;* ARTÉM.*2,24;* PROCL. *H. 1,31* (ζυγόν, δεσμός).

ζυγό·δεσμος,ου (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* THÉM. *30* b.

ζυγο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à un joug, zygoïde, *en parl. de certains os,* GAL.*4,13* (ζυγόν, εἶδος).

ζυγο·κρούστης, ου (ὁ) [ῠ] qui donne un coup de pouce à la balance, *c. à d.* qui trompe en pesant, ARTÉM. *4,59* (ζυγόν, κρούω).

ζυγο·μαχέω-ῶ [ῠᾰ] se battre avec son compagnon de joug, APP.*Syr.33, d'où p. ext.* combattre avec ses compagnons, lutter, *en gén.* : πρός τινα, PLUT.*Cato. ma.21,* contre qqn ; τινι, PLUT. *Mar. 12; ou* πρός τι, MÉN. *fr. 234 Mein.* contre qqe ch.; περί τινος, DÉM.*996,16;* ὑπέρ τινος, GAL.*10, 324,* au sujet de qqe ch. (ζυγόν, μάχομαι).

ζυγομαχία,ας (ἡ) [ῠᾰ] lutte entre compagnons, rixe, querelle, ARSTNT. *2,22* (ζυγομαχέω).

ζυγόν, οῦ (τὸ) [ῠ] **A** tout ce qui sert à joindre deux objets ensemble, *d'où :* **I** joug pour deux bœufs *ou* deux chevaux, IL.*5,779; 23,392;* HÉS. *O.813;* ὑπὸ ζυγὸν ἄγειν, IL.*5,731;* OD. *3,383,* amener sous le joug; ζυγὰ ἐπιθεῖναί τινι, XÉN.*Cyr.3,12,26,* imposer le joug à qqn; *fig.* le joug (de la mort, de la nécessité, *etc.*) SOPH.*Ant.291;* EUR.*Or.1330;* PLAT. *Rsp. 508* a; δούλιον ζυγόν, HDT.*7,8;* ESCHL. *Sept. 75, etc.;* δούλειον ζυγόν, PLAT.*Ep.354* d; δουλείας ζ. SOPH. *Aj. 944,* joug de la servitude; ἀνάγκης ζ. EUR. *Or. 1330,* le joug de la nécessité ; *p. ext.* lien, *en gén.* PLAT. *Rsp. 508* a ‖ **II** le joug romain, *sous lequel passaient les prisonniers de guerre,* DH.*3,22,etc.* ‖ **III** barre qui unit les deux branches recourbées de la φόρμιγξ et où s'ajustent les cordes (*lat.* transtillum, *cf.* πῆχυς) IL. *9, 187;* ARSTT. *Mech. 12* ‖ **IV** *t. de mar.* **1** banc de rameurs, allant de l'un à l'autre côté du navire (*lat.* transtra), *particul. au sg.* banc du milieu (sur trois) ESCHL. *Ag. 1618;* SOPH. *Aj. 249, etc.; au plur.* τὰ ζυγά, bancs de rameurs, OD.*9,99; 13,21; d'où fig.* rang qu'on occupe (dans la cité, dans l'État) EUR. *Ion 595, Ph.74* ‖ **2** « bau » de navire, *c. à d.* chacune des poutres qui soutiennent les planchers *ou* ponts (le « bau » lie l'un à l'autre les deux côtés du bâtiment) HDT. *2, 96* ‖ **V** fléau d'une balance (*propr.* ce qui unit les deux plateaux) ESCHL.*Suppl. 822;* DÉM. *1461, 17; d'où* balance, PLAT.*Rsp.350* e, *etc.;* LYS.*117,40; au pl.* DÉM.*784,10* ‖ **VI** vergue, PD. *N.5, 9,3* ‖ **VII** courroie pour sandales de femme, AR. *Lys. 417* ‖ **VIII** lien qui retient la vigne à l'échalas, GEOP.*5, 29* ‖ **B** *p. suite,* tout objet accouplé, *d'où :* **I** couple, paire, EUR. *Hel. 792:* κατὰ ζυγά, ARSTT.*H.A.5,12,1;* THCR. *13,32,* par couples ‖ **II** rangée de soldats, *p. opp. à* στοῖχος (file) THC. *5, 68;* POLYEN *4,5,4;* κατὰ ζυγόν, POL.*1, 45,9,* ligne par ligne ‖ ⋙ *Gén. sg. épq.* ζυγόφιν, IL. *24,576* (R. Ζυγ, *v.* ζεύγνυμι; *cf.* ζυγός, *lat.* jugum).

ζυγο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῠ] fabricant de jougs, PHÉRÉCR. (ATH.*269* c) (ζυγόν, ποιέω).

ζυγός, οῦ (ὁ) [ῠ] (*au plur. confond sa déclin. avec celle de* ζυγόν) **1** joug, HH.*Cer. 217* (*dans l'Iliade et l'Odyssée, les formes du sg. laissent le genre indistinct*); *en parl. du joug romain:* ἄγειν ὑπὸ τὸν ζυγόν, POL. *4, 82, 2,* faire passer sous le joug ‖ **2** fléau d'une balance, *d'où* balance, PLAT. *Tim. 63* b ‖ ⋙ *Plur.* ζυγοί, *seul.* J.AFR.*Cest. p. 316;* SCH.-THC. *1,29. Eol.* ζύγος, THCR. *30, 29* (*cf.* ζυγόν).

ζυγό·σταθμός, ου (ὁ) [ῠ] balance, PLUT.*M.928* b (ζυγόν, σταθμός).

ζυγοστατέω-ῶ [ῠᾰ] **1** mettre dans la balance, peser, LUC.*H. conscr. 49;* τινα πρός τινα, ALCPHR.*2,2,* qqn pour le comparer à un autre ‖ **2** compenser, *d'où au pass.* se contre-balancer, POL.*6,10,7* (ζυγοστάτης).

ζυγο·στάτης, ου (ὁ) [ῠᾰ] préposé aux poids et balances, SEXT.*197, 22 Bkk.;* ARTÉM.*2,37* (ζυγόν, ἵστημι).

ζυγουλκός,ός,όν [ῠ] qui tire sous le joug, MOSCHION (STOB. *Ecl. phys. 244*) (ζυγόν, ἕλκω).

ζυγόφι(ν) *v.* ζυγόν.

ζυγοφορέομαι-οῦμαι [ῠ] être traîné par un attelage de bœufs, PHIL. BYBL. (EUS.*3,80 Migne*) (ζυγοφόρος).

ζυγο·φόρος,ος,ον [ῠ] qui porte le joug, PLUT.*M.524* a (ζυγόν, φέρω).

ζυγόω-ῶ [ῠ] **I** joindre par une barre, *d'où:* **1** atteler au joug, AGATHON (ATH. *454* d); *p. ext.* subjuguer, dompter, ESCHL.*fr.113* ‖ **2** ζ. κιθάραν, LUC.*D.deor. 7,4,* fixer sur une lyre la barre transversale ‖ **II** peser dans une balance, SPT.*Ezech.41,26* (ζυγόν).

ζυγώδης, ης,ες [ῠ] *c.* ζυγοειδής, PHIL.*1,22* (ζυγόν, -ωδης).

ζυγ·ωθρίζω [ῠ] peser, *ou, sel. d'autres,* mettre sous les verrous, enfermer, AR.*Nub.745* (ζυγόν, ὠθέω).

ζύγωμα, ατος (τὸ) [ῠ] tout ce qui sert à relier *ou* à assujettir, *d'où:* **1** verrou, POL. *7, 16, 5* ‖ **2** barre de la Lyre, *constellation,* PTOL. *2, 38* ‖ **3** l'os zygoïde, *partie du front,* GAL. *2,437, etc.* ‖ **4** armature, éclisse, pièce de consolidation d'un assemblage, APD. MATH. (ζυγόω).

ζύγωσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'assujettir les rames au bord du navire, CALLIX. (ATH.*204* a) (ζυγόω).

ζυγωτός, ή, όν [ῠ] attelé de 4 chevaux, SOPH. *El. 702* (*vb. de* ζυγόω).

ζῦθος, ου (ὁ) *c. le suiv.* SPT.*Esaï. 19,10;* DIOSC.*2,109;* GAL.*13,176.*

ζῦθος, εος-ους (τὸ) **1** décoction d'orge, *sorte de bière en usage chez les Égyptiens,* TH. *C.P. 11, 2;* STR. *799;* DS. *1, 34, etc.* ‖ **2** bière des peuples du Nord, POSID. (ATH.*152* c).

ζύμη, ης (ἡ) [ῡ] levain, ARSTT. *G. A. 3,4,3;* SPT. *Ex. 12,15; fig.* levain de corruption, NT.*Matth.16,6* (ζέω).

ζυμίζω [ῡ] avoir un goût aigre, *propr.* de ferment, DIOSC. *2, 98* (ζύμη).

ζυμίτης ἄρτος (ὁ) [ῡῑ] pain fait avec du levain, XÉN.*An.7,3,21;* CRAT. (ATH.*111* e); PHILSTR.*Im.2,26* (ζύμη).

ζυμόω-ῶ [ῡ] pétrir avec du levain, *d'où* faire fermenter, faire lever, NT. *1 Cor. 5, 6; au pass.* fermenter, HPC. *Acut.394;* PLUT.*M.659* b; SPT.*Ex.12, 34,39;* NT.*Luc.13,21,etc.; d'où* avoir un goût aigre (*propr.* de ferment) ALEX. (ATH.*383* d) (ζύμη).

ζυμώδης, ης, ες [ῡ] de la nature du levain, ARSTT. *G. A. 3, 4* (ζύμη, -ωδης).

ζύμωμα, ατος (τὸ) [ῡ] **1** fermentation, PLAT. *Tim.74* c ‖ **2** produit de la fermentation, NIC.*Al.521* (ζυμόω).

ζύμωσις, εως (ἡ) [ῡ] fermentation, HPC. *1121* g ; PLAT. *Tim. 66* b; PLUT.*M.659* b (ζυμόω).

ζυμωτικός, ή,όν [ῡ] propre à faire fermenter, DIOCL. (ATH.*55* b) (ζυμωτός).

ζυμωτός, ή, όν [ῡ] fermenté, SPT. *Ex. 12, 19, 20; 13, 7, etc.* (*vb. de* ζυμόω).

ζῶ, *contr. de* ζάω.

ζω·αγρία, ας (ἡ) *c.* ζωγρεῖον, EL. *N.A.13,10.*

ζω·άγρια, ων (τὰ) **1** rançon de la vie (payée au vainqueur qui laisse la vie sauve *ou* à celui qui sauve la vie): ζ. τίνειν, IL.*18,407; cf.* CALL. *fr.162;* ANTH. *6, 220,* acquitter une rançon en échange de la vie sauve; ζ. δῶρα, HDT. *3, 36,* présents au vainqueur qui laisse la vie sauve *ou* à celui qui sauve la vie; ζ. ὀφέλλειν, OD. *8, 462,* être redevable d'une rançon pour la vie sauve; ἀποθύειν, EL.*N.A.11,31,* offrir un sacrifice pour obtenir *ou* avoir

obtenu la vie sauve ; *postér. au sg.* Oracl. (Plut. *Arat. 53*) || 2 *adj.* offert pour la vie sauve : λύτρον ζ. Nonn. *Jo. 15, 13*, rançon pour la vie sauve; ζωάγριοι χάριτες, Babr. *50, 15*, actions de grâces pour la vie sauve (ζωός, ἀγρεύω).

ζω·αρκής, ής, ές, qui soutient l'existence, suffisant pour vivre, Procl.*H.1,2;* Nonn.*25,178;* Sib.*8,444* (ζωή, ἀρκέω).

ζωαρκία, ας (ἡ) soutien de la vie, Rhét.(*W.1,599*) (ζωαρκής).

ζῳαρχία, ας (ἡ) un éléphant, *unité tactique*, El. tact. (ζῴαρχος).

ζωαρχικός, ή, όν, d'où procède le principe de vie, Chrys. *5, 76*(*ζώαρχος, *de* ζωή, ἄρχω).

ζῴ·αρχος, ου (ὁ) qui commande à un éléphant (*propr.* à un animal) El. tact.*23,1* (ζῷον, ἄρχω).

Ζωβία, ας (ἡ) Zôbia, *f.* Dém.*788,5*.

ζωγάνης, ου (ὁ) esclave que l'on revêtait d'habits royaux à la fête Σακαῖα chez les Babyloniens, et qui devenait, pendant ce temps, le maître de la maison, Béros. (Ath.*639* c).

ζωγονέω-ῶ, *c.* ζωογονέω, Sext. *659, 1 Bkk.*

ζωγραφεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] atelier de peinture, Plut.*M. 471* f (ζωγράφος).

ζωγραφέω-ῶ [ᾰ] 1 peindre d'après un modèle vivant *ou* d'après nature, *acc.* Plat. *Rsp. 598* b, *etc.; fig.* Plat. *Phil.40* b || 2 peindre, *en gén.* Ar. *Eccl.996;* Alex. (Ath.*568* c) (ζωγράφος).

ζωγράφημα, ατος (τὸ) [ᾰφ] peinture, tableau, Plat. *Phil.39* d, *Crat. 430* b (ζωγραφέω).

ζωγραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] 1 art de peindre, Xén.*Mem.1,4,3* || 2 tableau, Plat.*Phædr.275* d (ζωγράφος).

ζωγραφικός, ή, όν [ᾰ] habile à peindre, Plat. *Theæt. 145* a; ἡ ζωγραφική (*s.e.* τέχνη) DS. *14, 46*, l'art de la peinture (ζωγράφος).

ζωγραφικῶς [ᾰ] *adv.* en peintre, Sext.*M.11,255*.

ζω·γράφος, ου (ὁ) peintre de nature animée, Hdt. *2, 46;* Plat. *Gorg. 448* c, *etc.; Leg. 656* e, *etc.; postér.* peintre, *en gén.* Luc. *Herod.4;* Anth. *11, 433; fig.* Plat. *Rsp. 501* c (ζωός, γράφω).

ζωγρεία, ας (ἡ) capture d'un prisonnier vivant, Pol.*1,15,2,etc.;* Str. *359;* ζωγρείᾳ ἀλῶναι, Pol. *5, 86, 5*, être pris vivant ; ζωγρείᾳ ἐγκρατῆ γίγνεσθαί τινος, Pol.*1,9,8; ou* ζωγρείᾳ κύριον γίγνεσθαί τινος, Pol.*1,79,4*, se rendre maître de qqn *ou* le capturer vivant (ζωγρεύς; *cf.* ζωγρία).

1 **ζωγρεῖον**, ου (τὸ) local pour des animaux vivants, *d'où :* 1 ménagerie, Str.*556* || 2 vivier, Plut.*M.89* a ; Xénocr.*1,34* || 3 cage, Onos. *Strat. c. 41* (ζωγρεύς).

2 **ζωγρεῖον**, ου (τὸ) *seul. plur. c.* ζωάγρια, Hld. *8, 17*.

ζωγρεύς, έως (ὁ) pêcheur (*propr.* qui prend du poisson vivant) Gal. *4, 497* (ζωγρέω).

ζωγρεύω, *c. le suiv.* Polyen *4, 3, 27* (ζωγρεύς).

ζω·γρέω-ῶ : I prendre vivant, *d'où :* 1 prendre et laisser la vie sauve, *c. à d.* faire prisonnier, *p. opp. à* tuer, *acc.*Il.*6,46,etc.;* Hdt.*1,86,etc.;* Thc.*2,92;* μηδαμῇ μηδαμῶς ζ. Plat. *Leg.868* b, ne pas faire de quartier, sous aucun prétexte ; *en parl. de navires capturés avec leurs équipages,* Charit.*7,6* || 2 *p.suite*, faire prisonnier, *en gén.*, mettre en prison, Hdt. *3, 52* || II rendre à la vie, ranimer, *acc.*Il.*5,698* (ζωός, ἀγρέω).

ζωγρία, ας (ἡ) *c.* ζωγρεία, Pol. *1, 7, 11; 1, 79, 4;* Spt. *2 Macc.12,35;* ζωγρίῃ λαβεῖν τινα, Hdt. *6, 28, ou* αἱρέειν, Hdt.*6,37*, prendre qqn vivant || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*6,28,37*.

ζωγρίας, ου, *adj. m.* que l'on prend vivant, DS. *Exc. 510, 54 et 62;* Memn. (Phot.*Bibl.238,28*) (ζωγρέω).

ζώγριον, ου (τὸ) *c.* ζωγρεῖον 1, Epict. (Stob.*Fl.316,38*); El.*N.A.11, 34*.

ζῶγρον, ου (τὸ) *c.* ζωγρεῖον 1, Bas. *1,205 Migne*.

ζῳδαρίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *c. le suiv.* Héron *Spir. 225*.

ζῳδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] animalcule *ou* insecte, Arstt. *H.A. 5,32,1;* Ath. *210* c || ⋙ ζῳδάριον (*non* ζωδάριον) CIA. *2,736*,a,*4* (*après 307 av. J. C.*), *v. Meisterh. p. 51, 8* (ζῴδιον).

ζῳδιακός, ή, όν, *propr.* qui concerne les constellations d'animaux, *d'où* ζ. κύκλος, Plut. *M. 888* c ; *ou subst.* ὁ ζῳδιακός, Eudèm. (Théon sm. *Astr.40*); Cléom.*1,2; ou* ἡ ζῳδιακή (*s. e.* ὁδός) Man.*4,168*, le zodiaque (ζῴδιον).

ζῳδιακῶς, *adv.* en forme de zodiaque, Ptol.*Tetr. p. 19,815*.

ζῳδιο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] qui sculpte des figurines d'animaux, Plut. *M. 712* e (ζῴδιον, γλύφω).

ζῴδιον, ου (τὸ) figurine d'animal, *ou en gén.* de tout être vivant (animal, fleur, *etc.*) Hdt. *1, 70;* Plut. *M. 673* f ; Paus. *3, 15, 11;* personnage, marionnette, *en parl. de grandes figures (d'un théâtre d'automates)* Héron *Aut. 265,266, etc.;* DS.*1,47* || 2 *au pl.* les signes du zodiaque, Arstt. *Meteor.1, 6, etc.;* Duris (Ath. *536* f); Plut. *M. 1028* d || ⋙ ζῴδιον (*non* ζώδιον) CIA.*2, 676, 46* (*385/366 av. J.C.*) *etc. v. Meisterh. p. 51, 8* (*contr. de* ζωΐδιον).

ζῳδιο·φόρος, ος, ον, qui porte des animaux : ζ. κύκλος, Nyss. *1, 896*, le zodiaque (ζῴδιον, φέρω).

ζώεσκον, *v.* ζώω.

ζωή, ῆς (ἡ) vie, *c. à d.* 1 l'existence, la vie, Pd. *N. 8, 61;* Hdt.*1, 85, etc.; p. opp. à* θάνατος, Pd. *N. 9, 68;* Plat.*Phæd.71* d; τοῦ βίου ζωή, Plat. *Tim.44* c, souffle de vie, vie || 2 temps de la vie, Spt. *Gen.8, 13* || 3 genre de vie : ζόην (*ion.*) τὴν αὐτὴν ζῆν, Hdt. *4, 112*, vivre du même genre de vie || 4 moyens de vivre, ressources, Od. *14,96,208,429;* τὴν ζόην ποιεῖσθαι ἔκ τινος, Hdt. *8, 105;* Thcr. *Ber. 2*, se créer avec qqe ch. les moyens de vivre || ⋙ *Dor.* ζωά, Pd. *ll. cc. Ion.* ζόη, Hdt. *ll.cc.;* Soph. *fr. 500. Dor.* ζόα, Eur. *H. f. 664;* Thcr. *Ep. 17, 9. Eol.* ζοΐα, Thcr.*29,5* (ζάω).

ζῳηδόν, *adv.* à la façon des animaux, Pol.*6,5,9* (ζῷον, -δον).

ζῴην, *opt. prés. att. de* ζάω.

ζωη·φόριος, ος, ον, *c. le suiv.* Syn. *H. 3, 601*.

ζωη·φόρος, ος, ον, qui apporte la vie, vivifiant, Thém. *227* d (ζωή, φέρω).

ζω·θάλμιος, ος, ον, qui fait vivre et fleurir, vivifiant, Pd.*O.7, 20* (ζάω, θάλλω).

ζω·θαλπής, ής, ές, qui réchauffe la vie, qui ranime, Nonn.*1,454* (ζάω, θάλπω).

ζω·θαλπίς, ίδος, *adj. f., c. le préc.* Nonn.*16,397* (*fém. du préc.*).

ζω·θήκη, ης (ἡ) (*seul. lat.* zōthēcă) cabinet de repos pour faire la sieste, Plin. *Ep. 2,17* (ζάω, θήκη).

ζωΐδιον, *c.* ζῴδιον, Arat. *544*.

ζωϊκός, ή, όν, qui concerne les animaux, Arstt. *P. A. 1, 5, 4, etc.;* Ath.*328* f (ζῷον).

Ζωΐλος, ου (ὁ) Zôïlos (Zoïle) *célèbre critique et détracteur d'Homère*, Plut.*Qu. conv. 5, 4, 2*.

ζῴϊον, ου (τὸ) *c.* ζῷον, Sim.*Iamb. 18*.

ζῶμα, ατος (τὸ) 1 sorte de cotte, recouverte de plaques de métal, qu'on attachait à la hauteur de la ceinture, sous la cuirasse, et qui descendait jusqu'au milieu des cuisses, Il. *4,216; d'où* cuirasse, Od.*14,482* || 2 caleçon d'athlète (*lat.* subligaculum) Il. *23,683* || 3 ceinture *de femme, c.* ζώνη, Soph. *El. 452;* Anth. *6, 272, etc.; ou d'homme*, Hld. *2, 1* || 4 *p. ext.* sorte de vêtement d'homme, Hld. *5, 22* (ζώννυμι).

ζωμαρίτιον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte d'ellébore, Diosc.*4,151*.

Ζωμ·εκπνέων, οντος (ὁ) Haleine-de-sauce, *c.à d.* qui exhale une odeur de sauce *ou* de bouillon, *n. de parasite*, Alciphr.*Ep.3,7* (ζωμός, ἐκπνέω).

ζώμευμα, ατος (τὸ) jus, bouillon, *par confusion comique avec* ὑποζώματα, Ar.*Eq.279* (ζωμεύω).

ζωμεύω, préparer avec du jus *ou* du bouillon, Hpc.*551, 34;* Ar. *fr. 507* (ζωμός).

ζωμ·ήρυσις, εως (ἡ) [ῠ] cuiller à potage, Com. (Ath. *126* d); Anth. *6, 101* (ζωμός, ἀρύω).

ζωμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] mauvais bouillon *ou* petit potage, Ar. *Nub 389* (ζωμός).

ζωμο·ποιέω-ῶ, préparer avec de la sauce *ou* du jus, Xénocr.*54* (ζωμοποιός).

ζωμο·ποιός, οῦ (ὁ) 1 qui fait des sauces, Plut. *M. 218* c || 2 qui achève une sauce, qui donne du goût à une sauce, Diosc.*4,83* (ζωμός, ποιέω).

ζωμός, οῦ (ὁ) 1 jus, sauce, Ar. *Eq.1174, etc.;* Plat.*Lys.209* d; Ath. *340* f, *etc.; d'où* soupe, Arstt. *H.A. 3,17,1;* ζ. μέλας, Matr. (Ath. *136* e); Plut. *Lyc.12*, brouet *ou* sauce noire *des Lacédémoniens; fig. comme sobriquet* (*cf. franç.* gros plein de soupe) Anaxandr. (Ath. *242* e) || 2 *fig.* mare de sang, Th.*Char. 8, 2* (ζέω).

ζωμο·τάριχος, ου (ὁ) [ᾰῐ] poisson salé confit, *sobriquet*, Alex. (Ath. *125* b) (ζωμός, τάριχος).

ζωναῖος, α, ον, qui réside dans une zone limitée, *p. opp. à* ἄζωνος, Syn. (ζώνη).

Ζωναῖος, α, ον, de Zônè, Nic. *Th. 470* (Ζώνη).

Ζωνᾶς, ᾶ (ὁ) Zônas, *poète de Sardes*, Anth.*4,2* (ζώνη).

ζώνη, ης (ἡ) I ceinture, *particul.* 1 ceinture de femme, Il. *14, 181;* Od. *5, 231,etc.;* Hdt.*1,51,etc.;* ζώνην λύειν, Od.*11,245; cf.* Plut.*Lyc.15*, délier la ceinture (de l'épouse), *le jour du mariage;* ζώνην λύσασθαι, délier sa ceinture, *c. à d.* s'unir à son époux, Anth.*7,324; ou* accoucher, Call.*Del. 209;* ζ. ἀπολύσασθαι, Opp.*C.3,56*, ou

καταθέσθαι, Pd. *O. 6, 66*, accoucher; ὑπὸ ζώνην τινὰ φέρειν, Eschl. *Ch. 992*; *ou* ὑπὸ ζώνης, Eur. *Hec. 762*; *ou* ἐντὸς ζώνης, Eschl. *Eum. 608*, porter un enfant dans son sein (*litt.* sous sa ceinture); ὑπὸ ζώνῃ θέσθαι, Hh. *Ven. 255*, concevoir || **2** ceinture d'homme, *particul. en parl. des Orientaux*, Xén. *An. 4, 7, 16*; Plat. *Hipp. mi. 368* c; Ath. *443* b; ζώνην λύειν, Hdt. *8, 120*, délier sa ceinture, *c. à d.* se mettre à l'aise pour une halte, *en parl. de voyageurs ou de soldats*; λαβεῖν τινα τῆς ζώνης, Xén. *An. 1, 6, 10*; DS. *17, 30*, saisir qqn par la ceinture (pour l'arrêter *ou* le conduire au supplice) || **3** ceinture où l'on met son argent, bourse, Plut. *M. 665* b; NT. *Marc. 6, 8*; κῶμοι εἰς ζώνην δεδομέναι, Xén. *An. 1, 4, 9*; *cf.* Plat. *1 Alc. 123* b, villages donnés (à une reine de Perse) pour sa bourse, *c. à d.* comme présent || **4** ceinture qui soutient le poignard, *en parl. des barbares, d'où* service militaire, Anth. *11, 238*; οἱ ὑπὸ ζώνην, Anon. (Suid.) les soldats (*cf. franç.* sous le harnais) || **5** *p. ext.* région du corps où se place la ceinture, taille, *d'où* allure, démarche, Il. *2, 479* || **II** *p. anal.* **1** tout objet qui entoure comme une ceinture, Plut. *M. 935* a; Luc. *Musc. enc. 3* || **2** zone terrestre *ou* céleste (ζ. εὔκρατος, zone tempérée; διακεκαυμένη, zone torride; κατεψυγμένη, zone glaciale) Clém. *9, 22, 27, 28*; Str. *1, 2, 24*; *1, 4, 6*; *2, 1, 13*; *2, 2, 2*; *2, 3, 1*; *4, 5, 5 Kram.*; Plut. *M. 888* c, *896* b || **3** frise, cordon, *t. d'arch.* Paus. *5, 10, 5* || **4** zona, sorte d'herpès *ou* d'érysipèle autour des reins, Méd. (ζώννυμι).

Ζώνη, ης (ἡ) Zônè, *v. de Thrace*, Hdt. *7, 59*; A. Rh. *1, 28*.

ζωναῖος, α, ον, semblable à une ceinture, Ath. méc. (*Math. 11*) (ζώνη).

ζώνιον, ου (τὸ) petite ceinture de femme, Ar. *Lys. 72*; Arstt. *Mir. 32*; Anth. *5, 158*; Plut. *M. 154* b (ζώνη).

ζωνῖτις, ιτιδος, *adj. f.* marqué de bandes, Diosc. *5, 84*.

ζώννυμι (*f.* ζώσω, *ao.* ἔζωσα, *pf.* ἔζωκα; *pass. ao.* ἐζώσθην, *pf.* ἔζωμαι, *mieux que* ἔζωσμαι, *pl. q. pf.* ἐζώσμην) ceindre, *particul. pour le combat*, Od. *18, 75*; *pour une marche*, NT. *Joh. 21, 18*; ζ. τινά τι, Spt. *Lev. 8, 17*; *1 Reg. 17, 39*, ceindre qqn de qqe ch. (d'une ceinture, *etc.*); *fig.* ζ. γαῖαν, Anth. *9, 778*, ceindre la terre, *en parl. de l'Océan* || *Moy. plus us.* ζώννυμαι [ῠ] (*f.* ζώσομαι, *ao.* ἐζωσάμην) **1** se ceindre *pour le combat ou pour la marche*, Il. *23, 685, etc.*; Od. *24, 89*; ζωστῆρι, Il. *10, 78*, de son baudrier; τὰς κοιλίας ζώναις, Thpp. (Ath. *443* b) s'entourer le ventre d'une ceinture || **2** ceindre pour soi : ζώνην, Il. *14, 181*; μίτρην, Il. *5, 857*, ceindre une ceinture; χαλκόν, Il. *23, 130*, ceindre son épée; χιτῶνα, Call. *Dian. 12*; Plut. *Ant. 4*, s'envelopper d'une tunique || ⋙ *Act. fut. réc.* ζώσω, Spt. *Ex. 29, 9*; NT. *Joh. 21, 18*. *Ao.* ἔζωσα, A. Rh. *1, 368*; Spt. *Ezech. 16, 10*; *épq.* ζῶσα, Hés. *Th. 573*. *Pf. réc.* ἔζωκα, Anth. *9, 778*; Paus. *8, 40*. *Pass. moy. impf. poét.* ζωννύμην, Il. *10, 78*; *2 sg.* ἐζώννυσο, Nonn. *Par. 21, 18*. *Impf. itér. 3 sg.* ζωννύσκετο, Il. *5, 857*. *Fut. réc.* ζώσομαι, Théon *Rhet. 12, 51*. *Ao.* ἐζωσάμην, Col. *207*; *épq.* ζωσάμην, Il. *14, 181*; Od. *18, 67*; Hés. *O. 345*. *Pf. pass. ion.* ἔζωσμαι, Hpc. *4, 134 Littré*; *dans les inscr. att.* ἔζωμαι (*non* ἔζωσμαι) *seul. dans les composés : 3 sg.* ὑπέζωται, CIA. *2, 802*, b, *27*, c, *7* (*349 av. J.-C.*); διέζωται *et part. fém.* διεζωμέναι, CIA. *2, 736*, b, *19, 16* (*307 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 148*, § *69, 3*.

ζωννύω (*seul. prés.* Hpc. *8, 144 Littré, et impf. 2 sg.* ἐζώννυες, NT. *Joh. 21, 18*) *c.* ζώννυμι.

ζῳο·γενής, ής, ές, de nature animale, Plat. *Pol. 309* c (ζῷον, γένος).

ζωο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] sculpteur, statuaire, Anth. *12, 56, 57* (ζωός, γλύφω).

1 **ζωογονέω-ῶ** : **I** produire un être vivant, *d'où* engendrer des êtres vivants, Th. *C. P. 3, 22, 3*; *particul. en parl. de Zeus faisant sortir de sa tête Pallas vivante*, Luc. *D. deor. 8* || **II 1** rendre vivant, faire vivre, Th. *C. P. 4, 15, 2*; *au pass.* recevoir la vie, vivre, Arstt. *fr. 294*; Isid. (Ath. *93* d) || **2** conserver vivant, Spt. *Ex. 1, 17, 18 et 22*; *Jud. 8, 19*; *1 Reg. 27, 9 et 11*; *2 Reg. 7, 4*; NT. *Luc. 17, 33* || **3** faire revivre, Spt. *1 Reg. 2, 6* (ζωογόνος).

2 **ζῳογονέω-ῶ**, engendrer des vers *ou* animalcules, Th. *H. P. 8, 11, 12*; *d'où au pass.* se remplir de vers, pulluler, Th. *C. P. 3, 24, 3* (*ζῳογόνος, *de* ζῷον, γίγνομαι).

ζωογόνησις, εως (ἡ) production d'êtres vivants, Théol. *46* (ζωογονέω).

ζωογονητικός, ή, όν, *c.* ζωογονικός, Théol. *49* (ζωογονέω).

1 **ζωογονία, ας** (ἡ) action *ou* propriété de produire des êtres vivants, Plat. *Epin. 980* c.

2 **ζῳογονία, ας** (ἡ) production de vers, *par suite de putréfaction*, Th. *C. P. 5, 9, 3* (*ζῳογόνος, *de* ζῷον, γίγνομαι).

ζωογονικός, ή, όν, propre à engendrer des êtres vivants, Phil. *2, 148*; Procl. *Crat. p. 99* (ζωογόνος).

ζωογονικῶς, *adv.* avec la propriété d'engendrer des êtres vivants, Procl. *Alc. p. 52*.

ζωο·γόνος, ος, ον, qui donne la vie, *d'où* fécond, Orph. *H. 37, 3*; Arét. *M. diut. 2, 5*; *en parl. d'Apollon*, Anth. *9, 525, 7*; *en parl. du nombre 7, parce que les enfants nés au terme de sept mois sont d'ordinaire viables*, A. Aphr. *Probl. 2, 47* (ζωός, γίγνομαι).

ζωογραφία, *ion.* **ίη, ης** (ἡ) [ᾰ] *c.* ζωγραφία, Sib. *3, 589* (ζωογράφος).

ζωο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ζωγράφος, Thcr. *15, 81*.

ζωο·δότης, ου, *adj. m.* qui donne la vie, Thém. *198* b (ζωή, δίδωμι).

ζῳο·ειδής, ής, ές, semblable à un animal, Géop. *10, 9, 4* (ζῷον, εἶδος).

ζωο·θετέω-ῶ, faire vivre, animer, Anth. *App. 12* (ζωή, θετός).

ζῳο·θηρία, ας (ἡ) chasse aux animaux vivants, Plat. *Soph. 223* b (ζῷον, θήρα).

ζῳοθηρικός, ή, όν, qui concerne la chasse aux animaux, Plat. *Soph. 221* b; ἡ ζῳοθηρική, *ibid. 222* a, la chasse aux animaux (ζῳοθηρία).

ζῳο·θυσία, ας (ἡ) [ῠ] sacrifice d'animaux, Bas. *3, 168*; Nyss. *3, 1024 edd. Migne* (ζῷον, θυσία).

ζῳο·κτόνος, ου, *adj. m.* qui tue un animal *ou* des animaux, Philstr. *V. Ap. 2, 66*; Anth. *2, 66* (ζῷον, κτείνω).

ζῳό·μορφος, ος, ον, qui a la forme d'un animal, Plut. *Num. 8* (ζῷον, μορφή).

ζῷον, ου (τὸ) **1** tout être vivant : πᾶν ὅ τι περ ἂν μετάσχῃ τοῦ ζῆν ζῷον ἂν λέγοιτο, Plat. *Tim. 77* b, tout ce qui participe à la vie (τοῦ ζῆν) pourrait être appelé animal (ζῷον); Ar. *Vesp. 551, etc.*; *particul.* animal, *p. opp. aux plantes*, Plat. *Phæd. 70* d, *110* e, *ou aux arbres*, Plat. *Soph. 233* e; *en parl. des hommes et des animaux, p. opp. aux reptiles*, Pd. *O. 7, 95* || **2** *p. ext.* personnage *ou* figure (d'homme *ou* d'animal) représentés dans un tableau, Hdt. *3, 88, etc.*; Plat. *Rsp. 515* a; ζῷα ποιεῖν, Plut. *Per. 13*, peindre *ou* représenter des figures, des personnages; *même en parl. d'objets inanimés*, Hdt. *1, 70 et 203*; *2, 124*; *3, 47*; Plat. *Leg. 769* a; ζῷα γραψάμενος (= ζωγραφησάμενος) τὴν ζεῦξιν τοῦ Βοσπόρου, Hdt. *4, 88*, ayant représenté d'après nature le passage du Bosphore (le roi, l'armée) || ⋙ ζῷον *non* ζῶον CIA. *2, 701, 1, 81* (*344 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 51, 8* (*contr. de* ζώϊον).

ζῳ·όνυχον, ου (τὸ) *c.* λεοντοπόδιον, Diosc. *4, 131* (ζῷον, ὄνυξ).

ζωοπλαστέω-ῶ : **1** mouler *ou* sculpter des figures d'êtres animés, Lyc. *844* || **2** créer des êtres vivants, Phil. *1, 13* (ζωοπλάστης).

ζωο·πλάστης, ου (ὁ) **1** artiste qui moule *ou* sculpte des figures d'êtres animés, Phil. *2, 211* || **2** le créateur, Phil. *1, 184* (ζωός, πλάσσω).

ζωοπλαστία, ας (ἡ) moulage *ou* sculpture le figures d'êtres animés, Rhét. (ζωοπλάστης).

ζωοποιέω-ῶ : **1** rendre vivant, animer, Spt. *4 Reg. 5, 7*; *Neh. 9, 6*; *Ps. 70, 20* || **2** engendrer des êtres vivants, Arstt. *H. A. 5, 27, 3*; *G. A. 1, 21, 8* (ζωοποιός).

ζωοποίησις, εως (ἡ) action de faire vivre, Spt. *2 Esdr. 9, 8* (ζωοποιέω).

ζωοποιητικός, ή, όν, propre à créer, *gén.* Plut. *M. 906* a (ζωοποιέω).

ζωοποιΐα, ας (ἡ) génération d'êtres vivants, Th. *C. P. 5, 18, 2* (ζωοποιός).

ζωο·ποιός, ός, όν, qui fait vivre, *d'où* : **1** qui engendre un être vivant, Sch.-Eur. *Ph. 348* || **2** qui donne la vie, qui vivifie, Clém. *1, 228 Migne* (ζωός, ποιέω).

ζωός, ή, όν, vivant, Il. *5, 515, etc.*; Od. *1, 197*; Pd. *P. 4, 372*; Hdt. *2*, [illegible]; *p. opp. à* θανόντος, Od. *17, 115*; ζωὸν ἑλεῖν τινα, Il. *6, 38*, *ou* λαβεῖν, Xén. *Hell. 1, 2, 5*, faire qqn prisonnier, *p. opp. à tuer*; *fig.* ζωὸν κλέος, Eschl. *fr. 449*, gloire vivante; *cf.* ζώς *et* ζοός (ζάω).

ζωό·σοφος, ος, ον, qui rend la vie sage, Anth. *1, 88* (ζωή, σοφός).

ζῳότης, ητος (ἡ) nature animale, animalité, Plut. *M. 1001* b; Gal. *5, 336* (ζῷον).

ζωοτοκέω-ῶ, enfanter des êtres vivants, Arstt. *H. A. 3, 1, 14, etc.* (ζωοτόκος).

ζωοτοκία, ας (ἡ) enfantement

d'êtres vivants, ARSTT. *G.A.* *3, 3, 9* (ζωοτόκος).

ζωο·τόκος, ος, ον, qui enfante des êtres vivants, vivipare, ARSTT. *H.A.* *1,5,1;* THCR.*25,125* (ζωός, τίκτω).

ζῳοτροφέω-ῶ : **1** nourrir *ou* entretenir des animaux, PHIL.*2,233* ‖ **2** faire l'élève des bestiaux, TH. *C.P.* *2, 17,8* (ζῳοτρόφος).

ζῳοτροφία, ας (ἡ) action de nourrir des animaux, PLAT. *Pol.* *261* d (ζῳοτρόφος).

ζῳοτροφικός, ή, όν, qui concerne la nourriture *ou* l'élève des animaux, PLAT.*Pol.263* e; CLÉM. *Str. 1, p.338;* ἡ ζῳοτροφική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Pol.* *267* a, l'élève des animaux (ζῳοτρόφος).

ζῳο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit *ou* élève des animaux, CLÉM. *119* (ζῷον, τρέφω).

ζωο·τύπος, ος, ον [ῠ] **1** qui moule *ou* façonne des figures d'êtres animés, NONN.*5, 527;* MAN. *4, 343* ‖ **2** qui décrit d'une manière vivante, ANTH. *15,1* (ζωός, τύπτω).

ζῳοφαγέω-ῶ [ᾰ] manger des animaux *ou* de la chair d'animaux, ARSTT.*H.A.8,3,16* (ζῳοφάγος).

ζῳοφαγία, ας (ἡ) [ᾰγ] action de manger des animaux *ou* de la chair d'animaux, ARSTT.*H.A.9,41,13* (ζῳοφάγος).

ζῳο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange des animaux *ou* de la chair d'animaux, carnivore, ARSTT. *Pol. 1, 8, 5* (ζῷον, φαγεῖν).

ζῳ·όφθαλμον, ου (τὸ) œil de bœuf (*litt.* d'animal) *ou* buphthalme, *plante*, DIOSC.*4,89* (ζῷον, ὀφθαλμός).

ζῳοφθορία, ας (ἡ) commerce avec des animaux, NYSS.*2,228 Migne* (ζῳοφθόρος).

ζῳο·φθόρος, ος, ον, qui a commerce avec des animaux (*litt.* qui perd *ou* souille des animaux) BAS. *4, 673 Migne* (ζῷον, φθείρω).

ζωοφορέω-ῶ : **1** produire des êtres vivants, ARSTT. *H.A.* *10, 7, 6* ‖ **2** *en parl. de plantes*, produire des fruits, GEOP.*5,13,1* (ζωοφόρος).

ζῳο·φόρος, ος, ον, qui porte des animaux, *c. à d.* orné de figures d'animaux, DS.*18,26;* ὁ ζ. κύκλος, ARSTT. *Mund. 2, 7;* PHIL. *2, 153, etc.; ou simpl.* ὁ ζ. ANTH. *14,124, etc.* le zodiaque (ζῷον, φέρω).

ζωο·φόρος, ος, ον, qui porte la vie, vivifiant, fécondant, ANTH.*9,765* (ζωή, φέρω).

ζωο·φυέω-ῶ, *c. le suiv.* PHIL. *2, 294* (*ζωοφυής *de* ζωός, φύω).

ζωοφυτέω-ῶ [ῠ] **1** pousser des rejetons vivaces, TIMACH. (ATH.*682* d) ‖ **2** donner la vie aux plantes, PHIL. *2,372* (ζωόφυτος).

ζῳό·φυτον, ου (τὸ) [ῠ] zoophyte, *intermédiaire entre l'animal et la plante*, ARSTT.*H.A.18,1,6* (ζῷον, φυτόν).

ζῳό·φυτος, ος, ον [ῠ] *c.* ζώφυτος, PLUT.*M.701* b.

ζῳόω-ζῳῶ, remplir de vers, *d'où au pass.* fourmiller de vers, TH. *C.P.5,18,2* (ζῷον).

ζωόω-ζωῶ, rendre vivant, animer, PLOT. *705* (ζωός).

ζώ·πισσα, ης (ἡ) goudron raclé de vieux navires, poix vive (κηρὸς μετὰ ῥητίνης, HÉRON *Aut.267;* pix cum cera, PLIN.*H.N.16,12*) DIOSC.*1,98* (ζωός, πίσσα).

ζω·πονέω-ῶ, rendre vivant à force d'art, ANTH. *9, 742* (ζωός, πονέω).

Ζωπύρα, ας (ἡ) Zôpyra, *f.* ALEX. (ATH.*441* d) (*cf.* Ζώπυρος).

ζωπυρέω-ῶ [ῠ] **I** *tr.* **1** ranimer le feu, rallumer, *acc.* COM. (EM.*413*); TH. *Ign. 27; fig.* ranimer, rallumer (l'ardeur, une querelle, *etc.*) ESCHL. *Sept. 289;* EUR. *El.1121;* τινα, SPT. *4 Reg. 8, 1*, ranimer qqn, le rendre à la vie ‖ **2** *p. ext.* allumer, animer, exciter, *avec un acc. de chose*, ARCHYT. (JAMBL. *Protr. p. 40*); PLUT. *Lyc. 9; rar. avec un acc. de pers.* AR. *Lys.* *682* ‖ **II** *intr.* s'enflammer, ARÉT. *Caus.m.diut.1,8* (ζώπυρον).

ζωπύρημα, ατος (τὸ) *c.* ζώπυρον, PHIL. *VII mir. p.1179;* SCH.-AR. *Lys.* *107.*

ζωπύρησις, εως (ἡ) [ῠ] *c.* ζωπύρωσις, NYSS.*2,862; 3,242* (ζωπυρέω).

ζωπυρητέον [ῠ] *vb. de* ζωπυρέω, PHIL. *151.*

ζωπυρίς, ίδος [ῠ] *adj. f.* : ζ. θέρμη, JUL. *Or. 172* b, chaleur qui ranime (ζωπυρέω).

Ζωπυρίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Zôpyriôn, *h.* THCR.*15,13;* LUC.*M. cond. 23* (Ζώπυρος).

ζώ·πυρον, ου (τὸ) [ῠ] **1** reste de feu prêt à se rallumer, *d'où fig., d'ord. au pl.*, dernières étincelles, PLAT. *Leg.677* b; PLUT.*M. 240* a; LUC. *Tim.3* ‖ **2** soufflet pour allumer le feu, STR.*303* (ζωός, πῦρ).

ζώ·πυρος, ος, ον [ῠ] qui ranime le feu, qui ranime, qui vivifie, PHILSTR. *42;* CLÉM.*590* (ζωός, πῦρ).

Ζώ·πυρος, ου (ὁ) [ῠ] Zôpyros, *h.* HDT. *3,153,160*, PLAT. *1 Alc. 122* a.

ζωπύρωσις, εως (ἡ) [ῠ] action de ranimer le feu, *d'où* action de ranimer, M.TYR. *9, 7* (*ζωπυρόω *de* ζώπυρος).

Ζωροάστρης, ου (ὁ) Zôroastrès (Zoroastre) *législateur persan*, PLAT. *1 Alc.122* a; DL.*1, 2.*

ζωροποτέω-ῶ, boire du vin pur, boire sans retenue, ANTH. *11, 25;* CALL.*fr.109* (ζωροπότης).

ζωρο·πότης, ου (ὁ) qui boit du vin pur, qui boit sans retenue, HÉDYL. (ATH.*487* d); MAN. *4, 300; 6, 588; fig.* ANTH.*5,226* (ζωρός, πίνω).

ζωρός, ός, όν : **1** pur, sans mélange, *en parl. du vin*, A.RH. *1, 477;* ANTH. *12,50;* ὁ ζωρός, ANTH.*6,105*, vin pur; ζωρότερον πιέειν, HDT.*6,84;* HPC.*582, 20; 603, 12*, boire le vin avec moins d'eau; *p. ext.* pur, sans mélange, *en gén.* HPC.*582,20;* LUC.*D.mort.7; fig.* ζωροτάτη μανίη, ANTH.*7,30*, pure folie ‖ **2** *au contraire*, bien mélangé, tempéré, *p. opp. à* ἄκρητος, EMPÉD. (ATH. *423* f *et* PLUT. *M. 677* d) ‖ *Cp.* -ότερος, IL. *9, 203;* HDT. *6, 84;* HPC. *582, 20;* ANTH. *5,289. Sup.* -ότατος, ANTH.*7,30* (*cf.* ζέω).

Ζωρός, οῦ (ὁ) Zôros, *h.* Q.SM. *3, 231.*

ζώς, *adj. m. c.* ζωός, *seul. nomin.* IL.*5,887; et acc.* ζών, IL.*16,445; sel. Riemann* (Qua rei criticæ, *etc.* *p. 73*) *forme à restituer dans Xénophon.*

ζῶσαι, *inf. ao. de* ζώννυμι.

Ζωσίμη, ης (ἡ) Zosimè, *f.* PLUT. *Pomp. 45.*

ζώσιμος, ος, ον [ῐ] qui peut vivre, vigoureux, A.APHR. *Probl. 2, 47* (ζώω).

Ζώσιμος, ου (ὁ) Zôsimos (Zosime) *historien grec.*

ζῶσις, εως (ἡ) **1** action de ceindre, SPT. *Esaï. 22, 12* ‖ **2** partie du corps ceinte, la ceinture, NT. *Apoc. 59* (ζώννυμι).

ζῶσμα, ατος (τὸ) *c.* ζῶμα, STR. *7, 2,3 Kram.;* BAS. *4,232 Migne; non class. sel.* TH. MAG. *p. 411.*

ζωσμός, οῦ (ὁ) lien, SIB.*3,151* (ζώννυμι).

ζώστειον, ου (τὸ) *c.* ζώτειον *ou* ζητρεῖον, AR. *fr. 66.*

1 **ζωστήρ, ῆρος** (ὁ) **I** ceinture, *d'où* : **1** baudrier, ceinturon qui recouvrait la partie inférieure de la cuirasse, IL.*4,132, etc.* ‖ **2** *p. suite*, ceinture, *en gén., pour homme*, OD. *14, 72;* PD. *fr. 158;* HDT. *9, 74;* SOPH. *Aj. 1030; pour femme*, PAUS. *1,3,1; fig. en parl. de la mer qui entoure la terre*, ANTH.*9,421* ‖ **II** tout ce qui entoure comme une ceinture : **1** bordage d'un navire, HLD. *1, 1* (*v.* ὅπλον) ‖ **2** zona, éruption de boutons autour du corps (*cf.* ζώνη) PLIN. *26,74* ‖ **3** sorte de plante marine, TH. *H. P. 4, 6, 2* (ζώννυμι).

2 **ζωστήρ, ῆρος**, *adj. m.* ceint pour le combat, CALL.*H.Ap.85* (ζώννυμι).

Ζωστήρ, ῆρος (ὁ) Zôstèr (*auj. cap* Bari) *pointe de terre d'Attique*) HDT. *8,107;* XÉN. *Hell. 5,1,9* (*cf.* ζωστήρ 1).

ζωστήριος, α, ον, honoré au cap Zôstèr, *ép. d'Apollon*, EUPH. (EM. *414, 20*); PAUS. *1, 31, 1; d'Athèna*, PAUS.*9,17,2* (ζώννυμι).

ζωστηρο·κλέπτης, ου (ὁ) qui dérobe un baudrier *ou* une ceinture, LYC.*1329* (ζωστήρ 1, κλέπτω).

ζωστός, ή, όν, serré autour du corps, PLUT. *Alex. 32* (*vb. de* ζώννυμι).

ζώστρα, ας (ἡ) lien, bandelette, THCR.*2,122* (ζώννυμι).

ζῶστρον, ου (τὸ) ceinture, OD. *6, 38* (ζώννυμι).

ζωτικός, ή, όν, qui concerne la vie, *d'où* : **A I** *tr.* qui donne la vie, vivifiant, vital, T.LOCR. *100* d; PLAT. *Tim.91* b; ARSTT. *G.A.2,1,18;* TH.*C. P.1,13,4* ‖ **II** *intr.* **1** plein de vie, vivace, ARSTT. *Phys. 8, 4, 7;* PLUT. *M. 130; en parl. d'eaux vives*, PHIL. *2, 157* ‖ **2** qui offre l'apparence de la vie, *en parl. d'œuvres d'art*, plein de vie, vivant, XÉN. *Mem. 3, 10, 6* ‖ *Cp.* -ώτερος, ARSTT. *P. A. 4,5,41. Sup.* -ώτατος, TH. PLUT. *ll.cc.* (ζώω).

ζωτικῶς, *adv.* avec disposition pour vivre : ζ. ἔχειν, PLUT. *Calo. mi. 70*, être disposé à vivre, ne pas vouloir se tuer ‖ *Sup.* -ώτατα, PLUT. *M.130* b.

ζῳύφιον, ου (τὸ) petit animal, ATH. *210* c; SEXT. *P. 1, 41* (*dim. de* ζῷον).

*__ζῳ·φορία__, *ion.* __ζῳ·φορίη, ης__ (ἡ) marche du soleil dans le zodiaque, MAN.*4,510* (ζῷον, φέρω).

ζώ·φυτος, ος, ον [ῠ] **1** qui fait vivre, vivifiant, ESCHL. *Suppl.857* ‖ **2** qui produit des êtres vivants, fertile, fécond, PLUT. *Rom. 20;* τὰ ζώφυτα, DIUS (STOB. *Fl. 65, 16*) les plantes (ζωός, φύω).

ζώω (*seul. prés., impf.* ἔζωον *et impf. itér.* ζώεσκον) *ion. et épq. c.* ζάω, OD. HÉS. HDT. ‖ ⋙ *Prés.*

inf. épq. ζωέμεναι, Od. *7, 149, ou* ζωέμεν, Od. *24, 436. Impf.* ἔζωον, Od. *22,245;* Hés. *O. 112;* Hdt. *4,112. Impf. itér.* ζώεσκον, Hés. *O. 90;* Bion *1,30.*

ζῳώδης, ης, ες, de nature animale *ou* sensuelle, Plut. *M.8* a (ζῷον, -ωδης).

ζωώδης, ης, ες, vivant, animé, Arét. *Caus. m. diut. 1, 5* (ζωός, -ωδης).

ζῳωδία, ας (ἡ) nature animale, Jambl. *Protr.346* (ζῳώδης).

ζῳ·ωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] nom tiré d'un animal, *en parl. du Zodiaque,* Eudoc. *p. 80* (ζῷον, ὄνομα).

ζώωσις, εως (ἡ) **1** action de vivifier, Gal. *6, 339;* Aqu. *Gen. 45, 5* || **2** action de placer dans le zodiaque Tat. *9* (ζωόω).

ζῳωτός, ή, όν, brodé de figures d'animaux, Pol. *31,3,10;* Ath. *194* f, *197* f, *etc.* || ⋙ ζῳ-, *non* ζω- *dans les inscr. att. Bull. corr. hell.6, p. 126 (1re moitié du 3e siècle), etc.; v. Meisterh. p. 51,8. Fém. -ός,* Ath. *l.c.* (*vb. de* ζῳόω).

H

H, η

H, η (ἦτα) êta, *7e lettre de l'alphabet grec. Comme chiffre* η′ = *8;* ,η = *8000. L'H était primitivement le signe de l'aspiration rude (p. suite, il vaut 100 dans de vieilles inscriptions, à cause de l'esprit rude d'*ἑκατόν); *des deux moitiés de l'H, l'une* ⊦ , *d'où* ‘, *a désigné l'esprit rude, l'autre* ⊣, *d'où* ’, *l'esprit doux.*

ἡ, *fém. de l'art.* ὁ.

ἥ, *fém. du relat.* ὅς.

1 ᾗ, *adv.* **1** (*avec idée de lieu*) par où : ᾗ ἔμελλον οἱ Ἕλληνες παριέναι, Xén. *An.3,4,37*, par où les Grecs devaient s'avancer; *cf.* Il. *13,53,etc.; en corrélat. avec* τῇ *antérieur,* Il. *15, 46;* Soph. *El. 1435; avec* τῇδε, Eschl. *Ch. 308; avec* ἐκείνῃ, Plat. *Phæd. 82* d; *qqf. suivi d'un gén.:* ᾗ ἕκαστος ἐτύγχανε τοῦ νάπους ὤν, Xén. *An. 6, 3,22*, dans la partie du bois où chacun se trouvait || **2** (*avec idée de manière*) de la manière que, selon que, comme : ᾗ Λοξίας ἐφήμισεν, Eschl. *Ch. 558*, comme l'a prédit Loxias; λουτροῖς τέ νιν ἐσθῆτί τ' ἐξήσκησαν, ᾗ νομίζεται, Soph. *O.C. 1603*, elles le baignèrent et le parèrent de vêtements, comme c'est l'usage; ᾗ βούλονται, Thc. *8, 71*, à leur volonté; ᾗ δυνατόν, autant qu'il est possible (*v.* δυνατός); *surt. avec un sup.:* ᾗ ἂν δύνωμαι τάχιστα, Xén. *Cyr.7,1,9*, le plus vite que je pourrai; ᾗ ἐδύνατο τάχιστα, Xén. *An. 1, 2, 4*, aussi vite qu'il était possible; ᾗ δυνατὸν μάλιστα, Xén. *An.1,3,15*, le plus possible; ᾗ ἄριστον, Xén. *Cyr. 2, 4,32*, le mieux possible || **3** autant que : ᾗ ὁ μὲν ἑκὼν φάγοι, Xén. *Mem. 2, 1, 18*, autant qu'il voudrait bien manger; ᾗ ἄνθρωπος, Arstt. *Nic. 1, 6, 5*, en tant qu'homme (*dat. sg. fém. de* ὅς).

2 ᾗ, *dat. sg. fém. de l'adj. possess.* ὅς *p.* ἑός.

1 ἤ, *exclamation pour appeler l'attention:* ἢ ἢ σιώπα, Ar. *Nub.105* (ἤή *Dind.*) hé! silence.

2 ἤ, *conj.* **A** ou : **I** *entre deux mots d'une même prop.:* χρηστὸς ἢ πονηρός, Plat. *Prot. 313* a, bon ou méchant; βελτίους ἢ χείρους, Plat. *Rsp. 335* b, meilleurs ou pires; σὺν τρισὶν ἢ τέτταρσι, Xén. *An. 1, 8,12*, avec trois ou quatre; *qqf. dev. chacun des deux mots corresp.:* ἤ τις ἢ οὐδείς, Hdt. *3,140*, ou quelqu'un ou personne; ἤ σέ γε Μοῦσ' ἐδίδαξε Διὸς παῖς, ἢ σέ γ' Ἀπόλλων, Od. *8, 488*, soit que tu aies eu pour t'enseigner la Muse, fille de Zeus, ou Apollon; *répété trois ou quatre fois:* ἢ Ἀπόλλων ἢ Πὰν ἢ Ζεύς, Eschl. *Ag. 55*, ou Apollon ou Pan ou Zeus : γεωργὸς ἢ ἱππεὺς ἢ ἰατρὸς ἢ αὐλητὴς ἢ ἄλλ' ὁτιοῦν, Xén. *Cyr. 1,6,22*, (si tu veux être) laboureur ou cavalier, ou médecin, ou joueur de flûte, ou n'importe quoi autre chose; *qqf. avec* ἠέ *au lieu de* ἤ *au dernier terme :* τὸν δέ τις ἀθανάτων βλάψε φρένας, ἠέ τις ἀνθρώπων, Od. *14,178*, quelque immortel ou quelqu'un parmi les hommes a troublé sa raison; *de même* ἤ... ἠέ, Il. *15,502;* ἤ... ἤ... ἤ... ἠέ, Il. *1,145;* ἤ *peut être suivi de* καί *au dernier terme :* ἀλλ' ἄγε δή τινα μάντιν ἐρείομεν ἢ ἱερῆα ἢ καὶ ὀνειροπόλον, Il. *1,62*, mais voyons, consultons donc un devin ou un prêtre, ou même un interprète de songes || **II** *entre deux prop.* (*dans cette construct.* ἤ *a souv. le sens de* ou alors, sinon) : ὅπως καὶ ὑμεῖς ἐμὲ ἐπαινέσετε, ἐμοὶ μελήσει, ἢ μηκέτι με Κῦρον νομίζετε, Xén. *An. 1, 4, 16*, j'aurai à cœur que vous aussi ayez à vous louer de moi, ou alors croyez que je ne suis plus Cyrus; ἔργον γε οὐδαμοῦ ληπτέον, ἢ εὐθὺς ἐλεγχθήσεται γελοῖος ὤν, Xén. *Mem. 1, 7, 2*, il devra ne se mettre à l'œuvre nulle part, ou la preuve sera bientôt faite qu'il est ridicule; *dev. les deux prop. corrél.:* ἢ παντάπασιν ἀμαχεὶ λάβο μεν ἂν τὸ ἄκρον ἢ ὀλίγοις τε καὶ ἀσθενέσι χρησαίμεθ' ἂν πολεμίοις, Xén. *Cyr. 3, 2, 4*, ou nous pourrions prendre la hauteur absolument sans combat, ou nous aurions affaire à un ennemi peu nombreux et peu solide; *en ce cas* ἤτοι *se substitue qqf. à* ἤ *au commenc. de la première prop.:* ἤτοι... ἤ, Eschl. *Ag. 662;* Soph. *Ant. 1182, etc.* ou... ou; *et en poésie (mais non chez les Att.) au commenc. de la seconde :* ἤ... ἤτοι, Pd. *N. 6, 8; fr. 103* (*les Att. n'admettent* ἤτοι *au commenc. du second membre que si le premier ne commence pas par* ἤ, Eur. *fr. Antiop. v. 9; v. Weil, Rev. des études grecques, t. III, n° 12, p. 482*) || **III** *dans les prop. d'interrogation directe pour marquer le second terme d'une alternative, en corrélat.:* **1** *avec un premier membre sans particule interr.* τί χρή με στέγειν ἢ τί λέγειν πρὸς ἄνδρ' ὑπόπταν; Soph. *Ph. 136*, que dois-je cacher ou que dois-je dire à un homme défiant? *cf.* Eschl. *Ch. 314;* Soph. *O. R. 378, 1162* || **2** *avec un premier membre commenç. par* πότερον *ou*

ἤ

πότερα : πότερον ἐκείνους πάλιν καλῶμεν, ἢ ἐμοὶ ταῖσδέ τ' ἐξειπεῖν θέλεις; Soph. *Tr.342*, devons-nous rappeler les autres, ou veux-tu t'expliquer seulement devant moi et ceux-ci? *de même* πότερα...; Plat. *Prot. 324* d; *avec* πότερα *suivi des deux termes d'une alternative dont le second est annoncé par* ἤ, *puis d'un autre* ἤ *marquant une nouvelle alternative par oppos. aux deux termes réunis de la première :* πότερα δ' ἐν οἴκοις ἢ 'ν ἀγροῖς ὁ Λάϊος ἢ γῆς ἐπ' ἄλλης συμπίπτει φόνῳ; Soph. *O. R.112*, est-ce (dans son pays) en sa demeure ou à la campagne, ou sur une terre étrangère que Laïos a succombé par un meurtre? || **IV** *dans les prop. d'interr. indir.:* **1** *avec* εἰ : εἰδῶμεν εἰ νικῶμεν ἢ νικώμεθα, Eschl. *Ch. 890*, sachons si nous sommes vainqueurs ou vaincus; νῦν ἔμαθον ὃ λέγεις· εἰ δὲ ἀληθὲς ἢ μή, πειράσομαι μαθεῖν, Plat. *Rsp. 339* a, maintenant je sais ce que tu dis; seulement cela est-il vrai ou non? c'est ce que je vais tâcher de savoir || **2** *avec un premier* ἤ : μερμήριξε ἢ Διὸς υἱὸν διώκοι, ἢ ὅγε Λυκίων ἀπὸ θυμὸν ἕλοιτο, Il. *5,671*, il hésita s'il poursuivrait le fils de Zeus ou s'il ferait périr des Lyciens; *après les verbes qui marquent le doute ou une éventualité incertaine, après* δίζε, Il. *16,713; après la locut.* μετὰ φρεσὶ νόησον, Il. *20, 311; après* πειρηθῆναι, Il. *21,225; après* ὁρμαίνω, Od. *15,299; cf.* Il. *2,300; 4,15;* Od. *6,142; 15,300, etc.* || **3** *avec un premier terme sans particule interr.:* οὐδέ τι ἴδμεν ζώει ὅγ' ἢ τέθνηκεν, Od. *4,110*, et nous ignorons absolument s'il vit ou s'il est mort; *cf.* Eschl. *Pr.782, etc.* || **4** *en sous-entendant tout le premier membre d'une alternative :* τίπτ' εἰλήλουθας; ἦ ἵνα ὕβριν ἴδῃ Ἀγαμέμνονος; Il. *1,203*, pourquoi es-tu venue? est-ce (pour quelque autre chose? ou) pour voir l'outrage que m'a fait Agamemnon? *cf.* Il. *5,466; 7,26;* Od. *4,710; 13,376* (*ttef. sel. les plus réc. éditeurs* ἦ *au lieu de* ἤ *dans tous ces passages*); τίς σοι διηγεῖτο; ἢ αὐτὸς Σωκράτης; Plat. *Conv. 173* a, qui causait avec toi? n'était-ce pas Socrate en personne? (*litt.* était-ce un autre ou Socrate lui-même?); *particul. dans la locut. interr.* ἢ οὐχ (*au sens du lat.* nonne?) ἢ οὐχ ὀτρύνοντος ἀκούετε λαὸν ἅπαντα Ἕκτορος; Il. *15, 506*, n'entendez-vous pas (*litt.* en-

tendez-vous ou non) Hector qui pourchasse toute la foule (des Grecs)? *cf.* Il. *5,349; 23,670;* Plat. *Rsp.370* b, *etc.*; *qqf. avec le premier membre de l'alternative exprimé* (*cf. en lat. la prop. qui précède* annon): ἔξεστι... ἢ οὔ; NT. *Matth.22,17*, est-il permis... ou non? || **B** que: **I** *après un comparatif:* τὸν τοῦ ἀδίκου βίον φάσκων εἶναι κρείττω, ἢ τὸν τοῦ δικαίου, Plat. *Rsp.347* e, prétendant que la vie de l'homme injuste est préférable à celle du juste; *qqf. par attraction et au lieu du nominatif, avec le même cas après ἢ qu'avant:* πηγαὶ ἑτέρου ποταμοῦ οὐκ ἐλάσσονος ἢ Μαιάνδρου (*au lieu de* Μαίανδρος) Hdt. *7, 26*, les sources d'un autre fleuve non moindre que le Méandre; — *entre deux adj. au comparatif:* στρατηγοὶ πλείονες ἢ βελτίονες, Ar. *Ach.1042*, généraux plus nombreux qu'habiles; *cf.* Od. *1,165;* Hdt. *3,65;* Plat. *Rsp. 409* d, *Theæt.144* b, *etc.*; *de même avec deux adj. employés adverb. au comparatif:* φορτικώτερον ἢ φιλοσοφώτερον διαλέγεσθαι, Plut. *Sol.3*, discourir avec plus de licence blâmable que d'esprit philosophique; — *qqf. sous-entendu après un comparatif devant un n. de nombre précédé d'une nég.:* ἀποκτείνουσιν οὐ μεῖον πεντακοσίους, Xén. *An. 6, 2, 24*, ils n'en tuent pas moins de cinq cents (*litt.* cinq cents, pas moins); ἔτη μὴ ἔλαττον ἑξήκοντα γεγονώς, Plat. *Leg.759* d, n'étant pas âgé de moins de soixante ans; *cf.* Plat. *Ap.17* d, *etc.* || **II** *après un mot marquant une idée de comparaison, avec les verbes tels que* αἱρέομαι, βούλομαι... ἤ, j'aime mieux, je préfère... plutôt que, *etc.* (*v. ces mots*); φθάνειν ἤ, Il. *23, 445;* Od. *11, 58*, venir plus vite que: ἐπιθυμεῖν ἤ, Xén. *Cyr.1,4,3*, désirer... plutôt que; *après les adjectifs tels que* ἄλλος, ἕτερος, ἀντίος, ἐναντίος, ἴδιος, *etc. et les adverbes correspondants* (*v. ces mots*); *après les adj. et les adv. multiplicatifs:* διπλάσιος, πολλαπλάσιος, *etc.* (*v. ces mots*); *après les locut. marquant une idée de comparaison telles que:* οὐδ' ὅσον ἤ, Thcr. *9,21*, non autant que; *particul. celles qui expriment une idée de temps:* πρὶν ἤ, πρόσθεν ἤ (*v. ces mots*); τῇ ὑστεραίᾳ ἤ, Plat. *Conv. 173* a, le lendemain du jour où (*v.* ὑστεραῖος). *A ces construct. se rattache la loc. interr.* ἄλλο τι ἤ, *par laquelle on exclut, à l'aide de* ἄλλο, *toutes les suppositions contraires à celle que l'on regarde comme la seule vraisemblable et qui se trouve exprimée après* ἤ: ἄλλο τι ἢ περὶ πολλοῦ ποιεῖ ὅπως ὡς βέλτιστοι οἱ νεώτεροι ἔσονται; Plat. *Ap.24* c, que fais-tu autre chose (*litt.* fais-tu qqe ch. autre) sinon tâcher de rendre les jeunes gens les meilleurs possible? *cf.* Xén. *An.2,5,10; 4,7, 5, etc. Dans ces construct.* ἤ *se trouve qqf. suivi de diverses particules, par exemple: de* οὐ: ἢ οὐ, *au sens de* ἤ *seul:* ἐγνῶσθαι πόλιν ὅλην διαφθεῖραι μᾶλλον ἢ οὐ τοὺς αἰτίους, Thc. *3,36*, (la décision par laquelle) ils avaient condamné à périr une ville entière au lieu de frapper seulement les coupables (*v.* οὐ); *de* κατά: τὸ μὲν πρόσωπον καλλωπιζόμενον περιεργότερον ἢ κατὰ γυναῖκα σώφρονα, Hdn *5,8,1*, le visage paré avec plus de soin qu'il ne convenait à une honnête femme (*v.* κατά); *de* ὡς *ou* ὥστε: μείζω ἢ ὡς τῷ λόγῳ τις ἂν εἴποι, Dém. *68,20*, actions trop grandes pour qu'on les puisse retracer par la parole, *etc.* (*v.* ὡς, ὥστε) || **III** *p. suite, après un posit.:* ὑμέας δίκαιον ἔχειν (*s.e.* μᾶλλον) ἢ περ Ἀθηναίους, Hdt. *9,26*, il est juste que vous l'ayez plutôt que les Athéniens; ἐμοὶ πικρὸς τέθνηκεν (*s.e.* μᾶλλον) ἢ κείνοις γλυκύς, Soph. *Aj. 966*, sa mort m'est amère plus qu'elle ne leur est douce || **IV** *après un superl.:* ἡ Αἴγυπτος πλεῖστα θωυμάσια ἔχει ἢ ἄλλη πᾶσα χώρη, Hdt. *2,35*, l'Égypte possède plus de choses merveilleuses qu'aucun autre pays; πίθοιτό κεν ὔμμι μάλιστα ἢ ἐμοί, A.Rh. *3,91*, il m'écouterait plutôt que vous (*cf.* ἠέ).

1 ἦ, *adv.* **1** certes, sans doute, Il. *1,229;* Od. *17,371; joint à d'autres particules:* ἦ ἄρα, Od. *24,193;* ἦ ἄρα δή, Il. *13,446;* ἦ ἄρ, Il. *19,56;* ἦ ῥα, Il. *16,750;* ἦ ῥά νυ, Il. *12,164;* ἦ δή, Il. *1,518, etc.;* ἦ δὴ μάν, Il. *17,538;* ἦ δή που, Il. *21,583;* ἦ μάν, Il. *2,370; 13,354;* ἦ μέν, Il. *1,77; 14,275;* ἦ μὲν δή, Il. *2,798;* Od. *18,257;* ἦ τε, Il. *11, 362;* ἦ θήν, Il. *13,813, m. sign.;* ἦ χάρτα, Eschl. *Ag.528,1225;* Soph. *Aj. 1338*, certes, tout à fait; ἦ μάλα, Il. *3,204; 18,18;* Od. *16,183, etc. m. sign.;* ἦ μάλα δή, Il. *8,102;* Od. *9, 507, m. sign.;* ἦ γάρ, Il. *1,232,293, etc.* certes en effet; *surt.* ἦ μήν, certes, en vérité, *qui s'emploie comme formule d'affirmation dans les serments, avec un inf. fut.* Il. *1, 77;* Eschl. *Sept.513;* Xén. *An.2,3,26; avec un inf. ao.* Xén. *An.2,4,17, etc.* || **2** *avec interrog.* est-ce que? *dans Hom. d'ord. après une prop. interr.* Il. *1,203; 3,400, etc.;* Od. *4,682, etc.; qqf. sans prop. interr. antér.* Il. *5, 421, 762;* Od. *1, 158, etc.; qqf. pour marquer une idée de colère ou de raillerie:* ἦ μοῦνοι φιλέουσ' ἀλόχους Ἀτρεῖδαι; Il. *9,339*, les Atrides sont-ils donc seuls à aimer leurs compagnes? *cf.* Il. *13, 446; 14,265; 15,132, etc.; avec d'autres particules:* ἦ ῥα, Il. *5, 421, 762;* Od. *4, 672, etc.;* Eschl. *Pers.633;* Soph. *Aj.172,964;* ἦ ῥά νυ, Il. *4, 93;* ἦ ῥά γε, Thcr. *4,53;* ἦ ῥά γέ τοι, Thcr. *2,20; 3,8;* est-ce que? ἦ ταῦτα δή, Soph. *Ph.565; El.385;* ἦ ταῦτα δῆτα, Soph. *O.R.429, m. sign.;* ἦ οὐ, ἦ οὐκ; (*lat.* nonne?) Il. *15,506;* Od. *16,424;* Thcr. *5,116;* est-ce que... ne? ἦ μή, Od. *6,200; 9,405, m. sign.* || ⋙ *Dans les deux sens* ἦ *commence toujours la prop.; dans Hom. et les poètes att., il peut se placer après un voc.* Il. *5, 425, 762;* Od. *4,632;* Soph. *O.C. 864, 1102.*

2 ἦ, *1 et 3 sg. impf. de* εἰμί.

3 ἦ, *3 sg. impf. de* ἠμί.

ἤ, *particule épq.* comme, *dans la locut.* ἢ θέμις ἐστί, Il. *2,73;* Od. *3,45, etc.* comme c'est la règle.

ᾖ, *3 sg. sbj. de* εἰμί.

ᾗ, *dat. fém. de* ὅς, ἥ, ὅ, *employé adverb.* (*v.* ὅς).

ἦα, *v.* εἰμί.

1 ᾖα, *p.* ᾖα, *v.* εἶμι.

2 ἦα, *v.* ἤϊα.

ἥβα, *v.* ἥβη.

ἠβαιός, ά, όν, petit, peu nombreux, *d'ord. accompagné de la nég.* οὐδέ: οὔ οἱ ἔνι φρένες, οὐδ' ἠβαιαί, Il. *14,141*, il n'y a en lui aucune intelligence, pas même la plus faible; *rar. sans nég.* Opp. *H.4,514; adv.* οὐδ' ἠβαιόν, Il. *2,380,386;* Od. *3, 14;* Phylarq. (Ath. *639* d); A. Rh. *2, 635*, pas même un peu, pas du tout; *qqf. sans nég.* Od. *9,462*, un peu (*cf.* βαιός).

ἡβάσκω (*seul. prés.*) **1** devenir jeune homme (*lat.* pubescere) Hpc. *Aph. 1248;* Xén. *An.4,6,1, etc.* || **2** *p. ext.* devenir fort, prendre de la force, *fig.* Eur. *Alc.1085;* Anth. *6,30;* Philstr. *p. 667* (ἥβη).

ἡβάω-ῶ (*impf.* ἥβων, *f.* ἡβήσω, *ao.* ἥβησα, *pf.* ἥβηκα) **1** être en âge de puberté, dans la fleur de la jeunesse, Il. *12,382;* Od. *14,468, etc.;* Hés. *O. 131;* Hpc. *Aer. 282;* οἱ ἡβῶντες, Ar. *Ran.1055;* Thc. *4,132*, ceux qui sont dans la fleur de la jeunesse; *avec un acc.* σθένος ἡβᾶν, Eur. *H.f. 436*, être dans la force de l'âge || **2** *fig.* être dans sa fleur, dans toute sa force, *en parl. de plantes:* ἡμερὶς ἡβώωσα (*épq.*) Od. *5,69*, vigne dans toute sa force; φλὸξ ἡβήσασα, Eschl. (Plut. *M. 454* e) flamme ardente; ἔαρ ἡβ. Opp. *H. 2,252*, printemps dans toute sa fraîcheur; ἀεὶ ἡβᾷ τοῖς γέρουσιν εὖ μαθεῖν, Eschl. *Ag. 583*, chez les vieillards le désir d'apprendre est toujours jeune; *en mauv. part*, être en effervescence, Eur. *Or.696* || ⋙ *Prés. opt. épq.* ἡβώοιμι, Il. *7,157; 11, 670; part. épq.* ἡβώων, Il. *9,446; 24, 604; fém.* ἡβώωσα, Od. *5, 69. Fut. dor.* ἡβάσω [ᾱ] Anth. *7,482* (ἥβη).

ἥβη, ης (ἡ) **I** jeunesse, *d'où:* **1** adolescence, jeunesse, Il. *12, 484, etc.;* Od. *10, 279, etc.;* ἐκ παίδων εἰς ἥβην ὁρμᾶσθαι, Xén. *Mem. 2,1,21; ou* ἔρχεσθαι, Eur. *Med. 1108; ou* ἐξικέσθαι, Soph. (Eust. *p.440,38*) passer de l'enfance dans l'adolescence || **2** *p. suite*, vigueur de la jeunesse, vigueur, Il. *23,432;* Od. *8, 181; au pl.* νεανίδες ἧβαι, Eur. *Ion 477*, vigueur de la jeunesse; *en parl. d'animaux*, Hés. *O.436* || **3** ardeur de la jeunesse, Pd. *P.4,525; 6,48;* Eur. *Cycl. 502* || **4** signes de puberté, *d'où* organes de la virilité, Hpc. *Epid. 3,1083;* Att. Ar. *Nub.976; cf.* Arstt. *H.A.1,14,1, etc.* || **II** *au sens collect.* la jeunesse, les jeunes gens, Eschl. *Pers. 512, 733; Ag.109, etc.* || ⋙ *Dor.* ἥβα, Pd. *l. c., etc.; ou* ἄβα [ᾱᾱ] Thcr. *1, 44* (*apparenté au scr.* yuvan = *lat.* juvenis).

Ἥβη, ης (ἡ) Hèbè (Hébé) **1** *déesse de la jeunesse*, Il. *4,2;* Od. *11, 603;* Hés. *Th.950, etc.* || **2** *n. de chienne*, Xén. *Cyn.7,5* (ἥβη).

ἡβηδόν, *adv.* dans l'âge de la jeunesse, dans l'âge où l'on porte les armes, Hdt. *1, 172; 6,21;* DS. *3, 54;* Luc. *V. auct.14* (ἥβη, -δον).

ἡβητήρ, ῆρος (ὁ) adolescent, Anth. *6,76;* Col. *71* (ἡβάω).

ἡβητήριον, ου (τό) lieu de réunion et de divertissement pour la jeunesse, Plut. *Pomp.40, 53;* Ath. *425* e (ἡβητήρ).

ἡβητής, οῦ, *adj. m.* qui est dans la force de la jeunesse, Eur. *Her.858;* ὁ ἡβ. Hh. *Merc. 56;* Eur. *fr.324, 5;* Anth. *7,627*, adolescent || ⋙ *Dor.* ἁβατάς [ᾱᾱᾱ] Call. *L.Pall.109* (ἡβάω, *cf.* ἡβητήρ).

ἡβητικός, ή, όν, d'adolescent, de

jeune homme, Xén. *Lac. 4,7; Hell. 5, 3,20* (ἡβάω).

ἡβήτωρ, ορος (ὁ) *c.* ἡβητήρ, Matron (Ath. *136* c).

Ἥβιος, ου (ὁ) = *lat.* Evius, *n. d'h.* Dosith. (Plut. *Parall. 33*).

* **ἡβός,** *seul. dor.* ἁβός, ά, όν, mûr, Theocr. *5,109 dout.*

ἡβουλήθην, ἡβουλόμην, *v.* βούλομαι.

ἡβυλλιάω-ῶ, être toute jeunette, Ar. *Ran. 516*; Phérécr. (Ath. *269* b) (ἥβη).

ἡβῴοιμι, *etc. v.* ἡβάω.

ἡγάασθε, *v.* ἀγάομαι.

ἤγαγον, *v.* ἄγω.

ἠγά·θεος, η, ον [ᾰ] tout à fait divin, saint, sacré, *en parl. de lieux* (*Pylos*, Il. *1, 252, etc.; Lemnos*, Il. *2, 722; Nysèion*, Il. *6,133; Pythôn*, Pd. *N. 6, 59; lieu, en gén.* A.Rh. *3, 981; antre*, A.Rh. *4,1131*); *postér. en parl. de pers.* Anth. *1, 91* || ⋙ *Dor.* ἀγάθεος [ᾱγ] Pd. *P. 9, 126; N. l. c.* (ἄγαν, θεῖος).

ἠγαλέος, α, ον [ᾰλ] brisé, Poèt. (Et.M. *418,1*) (ἄγνυμι).

ἠγάμην, *impf. d'* ἄγαμαι.

ἤγανον, ου (τὸ) [ᾰ] *ion. c.* τήγανον, *avec jeu de mots*, Anacr. *fr. 24 Bgk.*

ἠγάπευν, *v.* ἀγαπάω.

ἠγάσσατο, *v.* ἄγαμαι.

ἤγγειλα, *ao. d'* ἀγγέλλω.

ἤγε, *fém. de* ὅγε *ou de* ὅσγε.

* **Ἡγελόχεια,** *seul. dor.* **Ἀγελόχεια, ας** (ἡ) [ᾱγ] Agélokheia, *f.* Anth. *6,2,66* (Ἡγέλοχος).

Ἡγέ·λοχος, ου (ὁ) Hègélokhos : *acteur tragique*, Ar. *Ran. 302* || **2** *autres*, Anth. *11, 185, etc.* (ἡγέομαι, λόχος).

ἡγεμόνεια, ας (ἡ) la conductrice, la maîtresse (Artémis) Orph. *Arg. 907* (ἡγεμονεύς).

* **ἡγεμόνευμα,** *seul. dor.* ἁγεμόνευμα, **ατος** (τὸ) [ᾱγ] conduite, *d'où* guide, conducteur, Eur. *Ph. 1494.*

ἡγεμονεύς, έως (ὁ) *c.* ἡγεμών, Opp. *C. 1,224*; Mus. *218*; Anth. *14,72.*

ἡγεμονεύω : I être le guide de : τινί, Od. *3,386*; Hés. *Th. 387, etc.* de qqn ; ὁδόν, Od. *6, 261*; Pd. *O. 6, 42*, montrer le chemin; τινὶ ὁδόν, Od. *24, 225*, montrer à qqn le chemin (*propr.* marcher devant qqn pour lui montrer le chemin); ῥόον ὕδατι ἡγ. Il. *21, 258*, tracer à l'eau un courant || **II** *p. suite :* **1** conduire, diriger, commander : τινός, Il. *2, 527, etc.*; Hdt. *7, 99, etc.*; Xén. *Ages. 1,3, etc.*; *avec le dat.* τινί, Il. *2,816*, qqn; *abs.* Hdt. *8,2*; Plat. *Rsp. 474* c; *d'où au pass.* ἡγεμονεύεσθαι ὑπό τινος, Thc. *3, 61*, être sous la domination de qqn ; *fig.* ἡγεμονεύειν ἐπιθυμίας καὶ ἔρωτος, Plat. *Pol. 197* a, maîtriser ses désirs et les besoins des sens; ἡγ. τῆς σκέψεως, Plat. *Prot. 351* e, diriger la recherche || **2** *particul.* être gouverneur : τῆς Συρίας, NT. *Luc. 2, 2*, de la Syrie || ⋙ *Impf. dor.* ἁγεμόνευον [ᾱ] Theocr. *11, 27*; *ao. inf. dor.* ἁγεμονεῦσαι [ᾱγ] Pd. *O. 6,42; 9,5* (ἡγεμών).

ἡγεμονέω-ῶ, *c. le préc.* Plat. *Tim. 41* c, *70* c, *Leg. 631* c.

ἡγεμόνη, ης (ἡ) *c.* ἡγεμόνεια, *ép. d'Artémis*, Call. *Dian. 227*; Paus. *9, 35,2* (ἡγεμών).

ἡγεμονηΐς, ΐδος, *adj. f.* de chef, Man. *4,98* (ἡγεμών).

ἡγεμονία, ας (ἡ) **A** action de marcher en tête, de guider, de conduire, Hdt. *2, 93*; *fig.* direction : τῇ τῶν δυναστευόντων ἡγεμονίᾳ, Plat. *Leg. 711* c, par l'exemple des puissants || **B** *p. suite, fig.* **I** direction, autorité, prééminence, Hdt. *1,7; 3,65, etc.*; *en parl. de l'autorité d'un chef militaire*, Thc. *4,91*; Xén. *An. 4,7,8*; Plat. *Euthyd. 273* c || **II** *particul. dans la constitution des États grecs*, ἡ ἡγ. τῆς Ἑλλάδος, Xén. *Hell. 7, 1, 33*; Arstt. *Pol. 4,11,18*; *abs.* ἡ ἡγ. Arstt. *Pol. 5,4,8*; ἡ ἡγ. τῶν Ἑλλήνων, Pol. *1,2,3*, prééminence *ou* souveraineté d'un État grec sur toute la Grèce, sur les Grecs, hégémonie || **III** *à Rome :* **1** pouvoir absolu, *d'où* règne d'un empereur, NT. *Luc. 3,1* || **2** commandement d'un chef de corps, *d'où* corps de troupes, division militaire, Plut. *Cam. 23* || **3** principauté, préfecture, gouvernement, Spt. *Gen. 36, 30*; Hdn *6,7* || **4** magistrature, *en gén.* Hdn *7, 5, 5*; ἡ μεγίστη ἡγ. καὶ ἀρχή, Plut. *Mar. 36*, la magistrature suprême, *c. à d.* le consulat || **IV** *p. anal.* point capital (d'une chose) Diph. (Ath. *132* d) || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll. cc.* (ἡγεμών).

ἡγεμονίδης, ου (ὁ) *c.* ἡγεμών, Spt. *2 Macc. 13,24.*

ἡγεμονικός, ή, όν : 1 propre à diriger, à conduire, Pol. *10,22,2*: πρός τι, Xén. *Cyr. 2, 2,25*; *Mem. 2,3,14*, vers qqe ch.; τὸ ἡγεμονικόν, Zénon (DL. *7, 159*); Plut. *M. 899* a, *t. stoïc.* la partie dirigeante de l'âme, la faculté directrice *ou* maîtresse, la raison || **2** propre à commander, Plat. *Phædr. 252* e, *etc.*; Arstt. *Pol. 1,12,1*; Pol. *9, 16, 1*; τὸ ἡγεμονικόν, Plat. *Prot. 352* b, le principe d'autorité || **3** *p. suite*, qui concerne le chef, *d'où à Rome, traduct. du lat.* consularis, Plut. *Pomp. 26* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Mem. 2,3,14*; Arstt. *P.A. 3,5*; Pol. *1, 12, 1*; Plut. *Popl. 12. Sup.* -ώτατος, Arstt. *Œc. 1,5*; *Metaph. 2,2*; Pol. *9, 16,1*; Plut. *M. 737* e (ἡγεμών).

ἡγεμονικῶς, *adv.* **1** à la façon d'un général, Arstt. *fr. 81*; Plut. *M. 329* b || **2** comme il convient à un général, en général, Plut. *Sert. 27.*

ἡγεμόνιος, ος, ον : 1 *c.* ἡγεμονικός, Clém. *133* || **2** *subst.* ὁ ἡγ. le guide, le conducteur des âmes, *ép. d'Hermès*, Ar. *Pl. 1159* (ἡγεμών).

ἡγεμονίς, ίδος, *adj. f. d'* ἡγεμών Str. *372*; App. *Civ. 2,65*; *subst.* Phil. *1,146.*

ἡγεμόσυνα, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, sacrifice aux dieux conducteurs, Xén. *An. 4,8,25* (ἡγεμών).

ἡγεμών, όνος (ὁ, ἡ) **A** *subst.* **I** qui conduit, *d'où :* **1** guide, Od. *10,505; 15,310*; Hdt. *5,14, etc.*; Xén. *Mem. 1, 3,4*; Soph. *Ant. 1017*; Eur. *Ph. 1616, etc.*; *en parl. de choses :* ἀχαριστία ἐπὶ πάντα τὰ αἰσχρὰ ἡγεμών, Xén. *Cyr. 1, 2, 7*, l'ingratitude conduit à toutes les actions honteuses; πόνους τοῦ ζῆν ἡδέως ἡγεμόνας νομίζετε, Xén. *Cyr. 1, 5, 12*, vous regardez la fatigue comme la source du bien vivre || **2** *fig.* conducteur d'un char, Soph. *O.R. 804* || **3** *fig.* qui prend l'initiative de, qui donne l'exemple de : ἠθῶν χρηστῶν, Plat. *Leg. 670* d, d'un caractère honnête || **II** qui commande, *d'où :* **1** *en gén.* chef, Il. *2, 365; 11,304, etc.*; ἡγ. γῆς, Soph. *O.R. 103*; *cf. O.C. 289*, chef d'un pays; *p. opp. à* βασιλεύς πάντων καὶ αὐτοῦ βασιλέως ἡγ. Xén. *Hell. 3, 5,14*, chef de tous et du roi lui-même || **2** *particul.* chef d'armée, Hdt. *9,33*; *joint à* στρατηγός *sans l'idée du grade hiérarchique qu'indique* στρατηγός, Hdt. *7, 158*; Plut. *Marc. 7, etc.*; *avec l'idée d'une autorité supérieure à celle de* στρατηγός, Thc. *8,89*; Plut. *Ages. 37* || **3** chef d'une association, Dém. *565, 12* || **4** *à Rome*, empereur, Plut. *Cic. 2*; *ou* gouverneur de province, NT. *Matth. 27, 2*; *Ap. 23, 24* || **5** *p. anal. en parl. de la reine des abeilles*, Arstt. *H.A. 9, 42,2*; *de l'animal* (*bélier, bœuf*) *chef du troupeau*, Arstt. *H.A. 6,19,2, etc.* || **III** *t. de métr.* ὁ ἡγ. (*s. e.* πούς) DH. *Comp. 17*, le pyrrhique, *sorte de mètre* || **B** *adj.* chef, premier, principal, Plat. *Criti. 119* a; ναῦς ἡγεμών, Eschl. *Suppl. 722*, vaisseau amiral || ⋙ *Joint à un subst. neutre*, ἡγεμόσι μέρεσι, Plat. *Tim. 91* e. *Dor.* ἁγεμών [ᾱ] Eschl. *Pers. 640* (ἡγέομαι).

Ἡγέμων, ονος (ὁ) Hègémon, *h.* Dém. *253,11* (*décr.*) (ἡγεμών).

ἡγέομαι-οῦμαι (*f.* ἡγήσομαι, *ao.* ἡγησάμην, *pf.* ἥγημαι) **A** marcher devant, *c. à d.* **I** *en gén.* conduire, guider : **1** *au propre*, Xén. *An. 2,4,5*; *p. opp. à* ἕπεσθαι, Od. *1,125*; Xén. *An. 2,2, 8*; Plat. *Phæd. 93* a; *à* ἀκολουθεῖν, Ar. *Pl. 15*; Luc. *Herm. 73*; *en parl. de l'ordre de marche d'une armée, p. opp. à* ὀπισθοφυλακεῖν, Xén. *An. 4,1,15*; *avec* πρόσθεν, Il. *24, 96*; *ou* πάροιθε, Eur. *Ph. 854*; Τρωσὶ ποτὶ πτόλιν ἡγήσασθαι, Il. *22, 101*, conduire les Troyens vers la ville; ἡγεῖσθαί τινι εἰς τὸ θέατρον, Eschn. *64,28*, conduire qqn au théâtre; ἡγεῖσθαι ἐς, Il. *20, 144*; πρός, Xén. *Ag. 10,2*; ἐπί, Od. *13, 65*, conduire dans, vers, *etc.*; *avec l'acc. du lieu où l'on va :* ἡγ. βωμούς, Eschl. *Suppl. 501*, conduire vers des autels; *avec l'acc. de la chose que l'on conduit :* πομπάς, Dém. *571, 3*, conduire un cortège; *avec l'acc. du lieu par où l'on passe :* ὁδὸν ἡγήσασθαι, Od. *10, 263*; *ou un double rég. de pers. et du lieu par où l'on passe*, τινὶ τὴν ὁδὸν ἡγ. Hdt. *9, 15*, montrer le chemin à qqn, marcher devant lui (*cf. lat.* præire viam); *de pers. et du lieu où l'on va :* τινὶ πόλιν ἡγεῖσθαι, Od. *6, 114*, guider qqn vers la ville; *abs.* ἡγούμενος, qui est en avant : σκέλη ἡγούμενα (*p. opp. à* ἑπόμενα) Arstt. *Inc. an. 16, 2*, les jambes de devant; *t. de gr. en parl. de la lettre initiale d'un mot*, D.Thr. *633,32*; DH. *5,159 Reiske*; *t. de log. en parl. de la* πρότασις *dans une proposition conditionnelle*, Sext. *311, 26 Bkk.* || **2** *fig. c. à d.* donner l'exemple de, le signal de : τινί τινος, Pd. *P. 4, 442*; Xén. *Cyr. 8,7,1*, donner à qqn le signal de qqe ch.; τινὶ ὀρχηθμοῖο, Od. *23,134*; ᾠδῆς, Plat. *1 Alc. 125* c, donner le ton à qqn pour la danse, pour le chant; *avec le dat.* κερδοσύνῃ ἡγ. τινι, Il. *22,247*, donner à qqn l'exemple de la cupidité; ἡγ. ἐς φιλότητα, Hés. *O. 710*, faire le premier pas pour témoigner de l'affection || **II** conduire comme chef (une armée, une flotte, *etc.*) *d'où :* **1** commander comme chef militaire : ἡγ. νήεσσι ἐς Τροίην, Il. *16, 169*, diriger des vaisseaux contre Troie; ἡγ. Τρώεσσιν, Il. *5, 211*, amener du secours aux

Troyens ; *plus souv. avec le gén.* ἡγ. λαῶν, Il. *15,311*, marcher devant l'armée; ἡγ. τῆς Ἀσίης, Hdt. *1, 95, etc.* (*cf.* Hdt.*9,1, etc.*) commander à l'Asie; παντὸς τοῦ Ἑλλήνων στρατοῦ, Hdt. *7, 161*, commander à toute l'armée des Grecs || 2 commander comme chef d'une cité, comme gouverneur d'un pays : ἡγ. πόλει, Eur. (Ath.*413* e); *d'ord. avec le gén.* τῆς πόλεως, Xén. *Mem. 1, 7, 5*, gouverner la cité; *abs.* οἱ ἡγούμενοι, Soph.*Ph.386*, les chefs de la cité || 3 commander, *au sens politique, c.à d.* exercer l'hégémonie, avoir la prééminence en Grèce, Plut. *Them. 7, Arist. 24* || 4 *en gén.* diriger comme chef, *avec l'acc., fig.* ἡγ. τὰς τύχας, Eur. *Suppl. 226*, diriger la fortune; *avec le gén.* ἡγούμενος τῶν ἡδονῶν, ἀλλ' οὐκ ἀγόμενος ὑπ' αὐτῶν, Isocr. *198* a, gouvernant les plaisirs, mais ne se laissant pas conduire par eux ; ἐὰν μὲν αὐτῶν ἡγῆται ἀμαθία, Plat.*Euthyd. 281* d, si c'est l'ignorance qui les guide; *cf.* Plat. *Euthyd. 281* a, *Charm. 172* a || 5 *abs.* avoir le premier rang : ἐν τέχνῃ, Sosip. (Ath. *378* f) dans un art; *en parl. de choses :* ἀλήθεια πάντων ἀγαθῶν ἡγεῖται, Plat. *Leg. 730* c, la vérité est le principal de tous les biens || B *après Homère*, croire, penser (*cf. lat.* duco); *avec une prop. inf.* ἡγ. τι εἶναι, Hdt. *1, 126, etc.* penser que qqe ch. est; ἡγ. θεοὺς βλέπειν πρὸς τὸν εὐσεβῆ βροτῶν, Soph. *O.C. 278*, penser que les dieux ont l'œil sur le mortel pieux; ἡγ. τινα βασιλέα, Hdt. *6, 52*; φίλην, Luc. *Pisc. 14*, regarder qqn comme roi, comme une amie; αἰσχρὸν ἡγ. τι, Soph.*Ph.108*, regarder qqe ch. comme honteux; θεοὺς ἡγεῖσθαι, Eur. *Hec. 800, Bacch. 1327*; Ar. *Eq. 32*; Plat.*Leg.899* c; δαίμονας ἡγ. Plat. *Ap. 27* d, croire aux dieux, *propr.* croire qu'il y a des dieux; ἡγ. τι περὶ πολλοῦ, Hdt. *2, 115*; περὶ πλείονος, Isocr.*386* e; περὶ πλείστου, Thc.*2,89*; περὶ οὐδενός, Lys. *110, 31*; παρ' οὐδέν, Dém. *282, 14* (*décr.*) faire grand cas, plus grand cas, très grand cas, ne faire aucun cas de qqe ch.; *au sens pass.* τὰ ἀγημένα (*dor.*) Oracl. (Dém. *1072,25*) ce qu'on croit || ⋙ *Prés. impér. dor. 2 sg.* ἄγεο [ᾱ] Anth. *12, 119*; *part. ion.* ἡγεύμενος, Hdt. *2,93*; Hpc.*1,612*. *Impf. ion.* ἡγεύμην, Hh. *Cer. 181*; Hdt.*2, 115*; *3 sg. dor.* ἀγεῖτο [ᾱ] Pd.*P.10,45*; *N.5,45*; Thcr. *11,11*. *Pf. 3 pl. ion.* ἡγέαται, Hdt. *1, 136*; *pf. dor.* ἄγημαι [ᾱ] Pd.*P. 4,248*; *cf. ci-dessus*, Oracl. (Dém. *1072, 25*) (R. Ἀγ, conduire; *cf.* ἄγω).

ἠγερέθομαι, *épq. c.* ἀγείρομαι, se rassembler (*seul. prés. ind. 3 pl.* ἠγερέθονται, Il. *3,231*; *sbj. 3 pl.* ἠγερέθωνται, Opp.*H.3,360*; *inf.* ἠγερέθεσθαι, Il.*10,127* (*vulg.* ἠγερέεσθαι, *v. le suiv.*); *impf. 3 pl.* ἠγερέθοντο, Il.*23, 233*; Od. *2, 392, 11, 227*) (ἀγείρω).

ἠγερέομαι (*seul. inf.* ἠγερέεσθαι) *c. le préc.* Il.*10,127* (*vulg.*).

ἤγερθεν, *v.* ἀγείρω.

Ἠγερία, ας (ἡ) = *lat.* Egeria (la nymphe) Égérie, DH. *2, 60*; Plut. *Num.4*; Ἐγερία, Plut. *Fort. Rom. 9*.

Ἠγέριος, ου (ὁ) Egérius, *h.* Anth. *7,367*.

ἡγεσία, ας (ἡ) action de conduire, *d'où* commandement, Naz. *2, p. 172, 91* (ἡγέομαι).

Ἡγέ·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Hègestratos, *h.* Dém. *883*; Phan. (Plut. *Sol. 32*) (ἡγέομαι, στρατός).

ἡγέτης, ου (ὁ) guide, chef, Syn. || ⋙ *Dor. voc.* ἀγέτα [ᾱγ] Orph. *H. 51,7* (ἡγέομαι).

***ἡγέτις**, *seul. dor.* **ἀγέτις, ιδος** (ἡ) [ᾱ] celle qui dirige, maîtresse (de maison) Anth.*7,425* (*fém. du préc.*).

ἡγ·ηλάζω : 1 conduire, guider : τινά, Od.*17,217*, qqn || 2 *p. ext.* mener, traîner, *d'ord. en mauv. part :* κακὸν μόρον, Od.*11,618*; βίοτον βαρύν, A.Rh.*1,272*, une vie misérable *ou* pénible (ἡγέομαι, ἐλαύνω).

ἥγημα, ατος (τὸ) conduite, direction, *d'où* dessein, Spt. *Ezech. 17, 3* (ἡγέομαι).

Ἡγήμων, ονος (ὁ) Hègèmôn, *h.* Dém.*320 fin* (ἡγέομαι).

Ἡγησανδρίδης, ου (ὁ) Hègèsandridès (*litt.* fils d'Hègèsandros) *h.* Xén. *Hell.1,1,1*; *1,3,17* || ⋙ *Dor.* Ἀγησανδρίδας [ᾱγ] Thc. *8, 91* (*patr. du suiv.*).

Ἡγήσ·ανδρος, ου (ὁ) Hègèsandros, *h.* Thc.*4,132*; *7,19* || ⋙ *Dor.* Ἀγήσανδρος [ᾱγ] Thc.*8,91* (ἡγέομαι, ἀνήρ).

Ἡγησι·άναξ, ακτος (ὁ) [ᾰν] Hègèsianax, *h.* Plut. *Adv. Epic. 20* (ἡγέομαι, ἄναξ).

Ἡγησίας, ου (ὁ) Hègèsias, *h.* Luc. *Rh.pr.9, etc.* (ἡγέομαι).

Ἡγησί·δικος, ου (ὁ) [ῐ] Hègèsidikos, *h.* Anth.*6,155* (ἡγέομαι, δίκη).

Ἡγησι·κλῆς (ὁ) Hègèsiklès, *h.* Hdt.*1, 65* (ἡγέομαι, κλέος).

ἡγησί·λεως, ως, ων, *v.* ἀγησίλαος.

Ἡγησί·λεως, *v.* Ἀγησίλαος.

Ἡγησί·πολις, εως (ὁ) [σῐ] Hègèsipolis (*litt.* qui dirige la ville *ou* l'État) DL. *2, 131* (ἡγέομαι, πόλις).

Ἡγήσ·ιππος, ου (ὁ) Hègèsippos (Hégésippe) 1 *orateur*, Eschn. *1, 64 B.-Sauppe, etc.* || 2 *poète comique*, Ath.*279* d, *etc.* (ἡγέομαι, ἵππος).

Ἡγησι·πύλη, ης (ἡ) [ῠ] Hègèsipylè, *n. de f. Thrace*, Hdt.*6,39*; Plut. *Cim.4* (ἡγέομαι, πύλη).

ἥγησις, εως (ἡ) conduite, direction, Spt.*1 Macc.9,31* (ἡγέομαι).

Ἡγησί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Hègèsistratos, *h.* Hdt.*5,94*; *9,37, etc.* (ἡγέομαι, στρατός).

Ἡγησώ, οῦς (ἡ) Hègèsô, *f.* Anth. *6,357* (ἡγέομαι).

ἡγήτειρα, ας (ἡ) conductrice, Anth.*6,43*; Opp.*C.1,253* (*fém. d'*ἡγητήρ).

ἡγητέον, *vb. d'*ἡγέομαι : 1 il faut guider *ou* diriger, Xén. *Hell. 4, 7, 2*; *Hipp.4,3* || 2 il faut supposer, Plat. *Rsp.361* a.

ἡγητήρ, ῆρος (ὁ) conducteur, guide, Soph. *O.C. 1521*; Opp. *H. 5, 70* || ⋙ *Dor.* ἀγ- [ᾱ] Pd.*O.1,133* (ἡγέομαι).

ἡγητηρία, ας [ἡ] offrande de figues, *à la fête des* Πλυντήρια, *en souvenir de la découverte de ce fruit*, Ath.*74* d (ἡγητήρ).

ἡγητής, οῦ (ὁ) conducteur, Eschl. *Suppl.239* (ἡγέομαι).

ἡγητικός, ή, όν, propre à guider, Procl. *Parm. p. 483 Stallb.* (ἡγέομαι).

Ἡγητορίδης, ου (ὁ) Hègètoridès (*litt.* fils d'Hègètôr) *h.* Hdt. *9, 76* (*patr. d'* Ἡγήτωρ).

ἡγήτωρ, ορος (ὁ) 1 conducteur, guide, Hh.*Merc.14* || 2 chef, commandant, Il.*2,79*; *3,153, etc.*; *ép. de Zeus, chez les Lacédémoniens*, Xén.*Lac. 13, 2*; *d'Apollon*, Eur. *Med. 426* || ⋙ *Dor.* ἀγήτωρ [ᾱ] Xén. Eur. *ll. cc.* (ἡγέομαι).

Ἡγήτωρ, ορος (ὁ) Hègètôr, *h.* Plut.*Conv.48, etc.* (*v. le préc.*).

Ἡγίας, ου (ὁ) [ᾱ] Hègias, *h.* Pol. *21,4,4, etc.* || ⋙ *Ion.* Ἡγίης, Hdt. *9,33*.

ἧγμαι, *pf. pass. d'*ἄγω.

ἦγξα, *ao. d'*ἄγχω.

ἠγοράασθε, ἠγορόωντο, *v.* ἀγοράομαι.

ἤ·γουν, *conj.* ou, ou bien, ou peut-être, c'est-à-dire, Hpc.*404,46*; Xén. *Œc.19,11* (ἤ, γοῦν).

ἤγχουσα, *v.* ἄγχουσα.

ἠ·δέ, *conj. poét., particul. épq.*, et : *s'emploie :* 1 *sans conj. antér.* Il. *1, 41, 96, etc.*; *2, 79* || 2 *précédée ou suivie de conj. diverses :* ... τε... ἠδέ, Il.*1,400*; *9,99, etc.*; ἠμὲν... ἠδέ, Il.*2, 789, etc.*; Od. *14,201*; μὲν... ἠδέ, Od. *1, 239*; *12, 380, etc.*; μέν τε... ἠδέ, Orph.*H.13,8*; ἠδὲ... καί, Il. *15, 663*, et... et; *avec* καί *ou* τε *dans le même membre de phrase :* ἠδὲ καί, Il. *1, 334*; Od. *2, 209*, ἠδέ τε, Anth.*9,788*, et aussi (ἤ, δέ).

ἥδε, *fém. de* ὅδε.

ᾔδεα, *v.* *εἴδω.

ἡδεῖα, *fém. de* ἡδύς.

Ἡδεῖα, ας (ἡ) Hèdeia, *f.* Plut.*M. 1129* b || ⋙ *Dans les inscr. att.* Ἡδεῖα, CIA. *2, 386*, c-k, *15* (*3e siècle av.J.C.*); *et* Ἡδέα, CIA.*3,2524,3186* (*époque impériale*) *v. Meisterh. p. 32*; *postér.* Ἡδῆα, CIA.*3,2836,1*, *v. Meisterh.p.37,20* (*v. le préc.*).

ᾔδειν, ᾔδεισθα, *v.* *εἴδω.

ἡδελφισμένως, *adv.* comme un frère, *c.à d.* tout à fait de même, Hpc. *591,17* (ἀδελφίζω).

ἠδέσθην, *ao. d'*αἰδέομαι.

ἡδέως, *adv.* I agréablement, avec plaisir : 1 *en parl. de pers.* βίοτον ἡδ. ἄγειν, Eur. *Cycl. 452*, mener une vie agréable; ἡδ. εὕδειν, Soph. *Tr. 175*, avoir un sommeil agréable; ἡδ. δρᾶν τι, Soph. *Ant.70*, faire qqe ch. avec plaisir; ἡδ. ὁρᾶν τινα, Eur.*I.A. 1122*, voir qqn avec plaisir; ἡδ. ἔχειν, Eur.*I.A.1122*, avoir l'air joyeux ; ἡδ. ἔχειν τινί, Dém. *60*; πρός τινα, Isocr. *6* a ; ἐπί τινι, Isocr. *12, 201 B.-Blass* être bien disposé pour qqn; ἡδ. ἔχειν τι, Eur. *Ion 647, 1602*; ἡδ. ἔχειν τινός, Hpc.*1089* g; Mach. (Ath.*577* e, *581* c), se réjouir de qqe ch ; ἡδ. ἔχειν, *avec une prop. inf.* Plut. *Galb. 21*, se réjouir de ce que, *etc.* || 2 *en parl. de ch. :* ἡδ. ἔχειν, Eur. *I.A. 483*, être agréable; ἡδ. μοί ἐστι, Plat.*Hipp. ma.300* c, il m'est agréable || II avec plaisir, volontiers : ἡδ. δέχεσθαι σιτία, Hpc.*89* e, prendre volontiers des aliments; ἡδ. ἀκούειν, Plat. *Rsp. 470* a, écouter volontiers ; *cf.* Ar.*Eq. 440*; Isocr.*26* a, *etc.* || *Cp.* ἥδιον, Thc. *1,90*; *3,82*; Lys.*111,41*. *Sup.* ἥδιστα, Thc. *2, 49*; Plat. *Theæt. 183* d, *etc.* (ἡδύς).

ἤδη, *adv.* à partir d'ici, *d'où :* A (*avec idée de lieu*) à partir de cet endroit, immédiatement : ἀπὸ ταύτης ἤδη Αἴγυπτος, Hdt.*3,5*, tout de suite après ce pays est l'Egypte; *cf.* Thc.*3, 95*; Eur.*Hipp.1200* || B (*avec idée de temps*) à partir de maintenant, *c. à d.* I *en parl. du passé*, déjà : ἤδη ποτέ, Il.*1,260, etc.*; ποτ' ἤδη, Eschl.*Eum.*

50; SOPH. Aj. 1142, déjà autrefois, parfois déjà; ἤδη πάλαι, SOPH. O.C. 510, il y a déjà longtemps; τότ' ἤδη, ESCHL. Pr. 911, déjà alors, alors déjà || II en parl. du présent, actuellement, p. opp. au passé (ἐν ὑστέρῳ χρόνῳ) SOPH. O.C. 614; ou au futur (τάχ', ἐσαῦθις) EUR. Suppl. 551, etc.; ἤδη δέ, PLUT. Pyrrh. fin, dès ce moment; ἤδη νῦν, ESCHL. Ag. 1578; ἤδη νυνί, AR. Nub. 326; ou νῦν ἤδη, SOPH. Ant. 801; νῦν... ἤδη, AR. Pl. 346, dès maintenant, tout de suite; ἤδη γε, DÉM. 357, 16, même maintenant; ἤδη τότε, PLAT. Rsp. 417 b, dès ce moment, dès lors; νὺξ ἤδη τελέθει, IL. 7, 282, voici la nuit qui approche; avec un n. de nombre : ἤδη γὰρ τρίτον ἐστὶν ἔτος, OD. 2, 89, car voici la troisième année; ἔτος τόδ' ἤδη δέκατον, SOPH. Ph. 312, voici maintenant la dixième année; entre l'art. et le nom : ἡ ἤδη χάρις, DÉM. 664, 23, le service rendu en ce moment, l'obligation présente; cf. XÉN. An. 7, 7, 24 || III en parl. du fut. : 1 dorénavant, désormais, IL. 3, 98, etc.; PLAT. Gorg. 486 e || 2 dès lors, dans les locut. : τότ' ἤδη, ISOCR. 238 b, 419 e, dès lors, litt. alors et dès ce moment; τοτηνίκ' ἤδη, SOPH. O.C. 440, m. sign. || 3 tout de suite, devant un fut. : ἤδη λέξω, DÉM. 72, 20, je vais dire; cf. XÉN. Cyr. 8, 3, 1; ou après un impér. : ἀπὸ νῦν με λεῖπετ' ἤδη, SOPH. Ph. 1177, dès maintenant laissez-moi tout de suite; abs. οὐ τάχ' ἀλλ' ἤδη, AR. Ran. 527, non bientôt, mais tout de suite || 4 dans un raisonnement : πᾶς ἤδη ἂν εὕροι, PLAT. Rsp. 398 c, tout homme trouverait donc; οὐ μόνον, ἀλλ' ἤδη, XÉN. Cyr. 8, 8, 6, non seulement, mais encore (litt. en poursuivant, en continuant) || IV avec le passé, le prés. ou le fut. ἤδη se construit qqf. avec un sup. : ὡς τάχιστ' ἤδη, AR. Th. 662, le plus promptement possible; cf. HDT. 8, 106; THC. 6, 31 (Orig. inconnue; sel. Curtius. du th. pron. α- et δή).

ἤδησθα, v. *εἴδω.

ἡδί, att. c. ἥδε.

ἥδιον, ἥδιστα, v. ἡδέως.

Ἡδίστη, ης (ἡ) Hèdistè (propr. la charmante) f. PLUT. X. Orat. Lyc. 30 (fém. du suiv.).

ἥδιστος, η, ον, sup. d'ἡδύς (v. ce mot).

ἡδίων, ων, ον, cp. d'ἡδύς (v. ce mot).

ἥδομαι, v. ἥδω.

ἡδομένως, adv. avec plaisir, XÉN. Cyr. 8, 4, 9 (ἥδομαι).

ἧδον, impf. d'ᾄδω.

ἡδονή, ῆς (ἡ) A plaisir, jouissance, agrément, particul. I le plaisir qu'on éprouve : 1 au plur. plaisirs des sens : αἱ τοῦ σώματος ἡδοναί, XÉN. Hell. 4, 8, 22; ou αἱ περὶ τὸ σῶμα ἡδ. ibid. 6, 1, 4; ou αἱ κατὰ τὸ σῶμα ἡδ. PLAT. Rsp. 428 d; ou αἱ σωματικαὶ ἡδ. ARSTT. Nic. 7, 8, 4, les plaisirs du corps; αἱ περὶ πότους καὶ περὶ ἐδωδὰς ἡδ. PLAT. Rsp. 389 e, les jouissances du boire et du manger; ἀκοῆς ἡδονή, THC. 3, 38, le plaisir d'entendre || 2 au plur. désirs, XÉN. Mem. 1, 2, 23; NT. Tit. 3, 3, etc. || 3 au mor. plaisir, jouissance : ἐν ἡδονῇ ἔχειν τινά, THC. 3, 9, voir qqn avec plaisir; ἡδονὴν ἔχειν τινός, SOPH. O. C. 1604, avoir satisfaction de qqe ch. ; ἐν ἡδονῇ ἐστί μοι, inf. HDT. 7, 160; καθ' ἡδονήν ἐστί μοι, inf. ESCHL. Pr. 261; πρὸς ἡδονήν ἐστί μοι, ESCHL. Pr. 494, il m'est agréable de, etc.; abs. καθ' ἡδονήν, SOPH. Tr. 197; DÉM. 98, 13; πρὸς ἡδονήν, HDT. 3, 126; postér. πρὸς ἡδονῆς, PARTH. 8; LIB. 4, 181, par plaisir, avec plaisir; καθ' ἡδονὴν ποιεῖν, THC. 2, 53, agir à son gré; θᾶσσον ἢ καθ' ἡδονὴν ποδός, SOPH. O.C. 890, plus vite qu'au gré de mon pied; μεθ' ἡδονῆς, THC. 4, 19, avec plaisir; ἡδονῇ, HDT. 2, 137; SOPH. O.R. 1339, par plaisir; ὑφ' ἡδονῆς δακρύειν, LUC. Tox. 4, pleurer de joie; μαίνεσθαι ὑφ' ἡδονῆς, SOPH. El. 1153, être fou de joie; ὑφ' ἡδονῆς φρένας ἐκβάλλειν, SOPH. Ant. 648, perdre la raison par l'effet de la passion; ἡδοναῖς, SOPH. Tr. 147, dans les plaisirs, au milieu des plaisirs || II le plaisir qu'on fait éprouver aux autres : ἡδονὴν παρέχειν, XÉN. Cyr. 4, 1, 5, procurer du plaisir; ἡδονὴν πράττειν τινί, ESCHL. Suppl. 1008; ou ποιεῖν τινι, DÉM. 437, 3, procurer du plaisir, une jouissance à qqn; πρὸς ἡδονὴν λέγειν, HDT. 3, 126, parler de manière à plaire; τὰ πρὸς ἡδονὴν καὶ χάριν λεγόμενα, ISOCR. 290 a, ce qu'on dit pour plaire et être agréable; cf. SOPH. El. 921; κότερα ἀληθείῃ χρήσομαι ἢ ἡδονῇ; HDT. 7, 101, parlerai-je franchement ou en vue de te plaire? καθ' ἡδονὰς ποιεῖν, DH. 7, 24; ou λέγειν, DH. 11, 9, agir ou parler de manière à être agréable || B chez les anc. phil. ion. qualité sensible d'un objet (goût, saveur, odeur, etc.) en ce sens, d'ord. joint à χροίη (couleur) ANAXAG. p. 86; cf. ARSTT. P. A. 2, 17, 6; SOPAT. (ATH. 649 a) || ⋙ Dor. ἁδονά [ᾱδ] EUR. Ph. 349, El. 126; ou ἡδονά, SOPH. O R. 1339; EUR. Ion 1448, 1461; Hel. 641; I.T. 842 (ἥδομαι).

ἡδονικός, ή, όν : 1 de plaisir, voluptueux, ARSTT. (DL. 5, 31); οἱ ἡδονικοί, CÉB. 13; ATH. 588 a, les voluptueux, c. à d. les philosophes cyrénaïques, disciples d'Aristippe, qui considèrent le plaisir comme le souverain bien; ἡ ἡδονικὴ αἵρεσις ou φιλοσοφία, GAL. 1, 48; 2, 23, la doctrine des Cyrénaïques || 2 de saveur délicate, CHRYSIPP. (ATH. 647 d) au cp. -ώτερος (ἡδονή).

ἡδονο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) étourdi de plaisir, de jouissance, TIM. PHL. (PLUT. M. 446 c) (ἡδονή, πλήσσω).

ἦδος (τὸ) (seul. nom.) 1 jouissance, plaisir, charme, IL. 1, 576, etc.; OD. 18, 404, etc.; THCR. 16, 40; A. RH. 3, 314; τί μοι τῶν ἦδος; IL. 18, 80; τί τόδ' ἦδος; OD. 24, 95, quel plaisir ai-je à cela? || 2 assaisonnement, d'où vinaigre, ATH. 67 c (ἥδομαι).

ἡδύ·βιος, ος, ον [ῠ] 1 qui vit agréablement, PROCL. Ptol. p. 230 || 2 qui rend la vie agréable : τὰ ἡδύβια, CHRYSIPP. (ATH. 647 c) sorte de pâtisserie (ἡδύς, βίος).

ἡδυ·βόας, ου [ῠ] adj. m. dor. à la voix ou au son agréable, EUR. Bacch. 127; ANTH. 9, 396 (ἡ. βοή).

ἡδύ·βορος, ος, ον [ῠ] agréable à manger, NAZ. 2, 105 (ἡ. βιβρώσκω).

ἡδύ·γαιος, ος, ον [ῠ] de bonne terre; subst. τὸ ἡδύγαιον, HÉRACL. (ATH. 74 b) concombre (ἡ. γαῖα).

ἡδύ·γαμος, ος, ον [ῠᾰ] qui consiste en un heureux mariage, ANTH. 5, 243 (ἡ. γάμος).

ἡδύ·γελως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῠ] au rire agréable, HH. 18, 37; en parl. d'une bouteille, ANTH. 5, 135 (ἡ. γέλως).

***ἡδύ·γλωσσος**, dor. ἁδύ·γλωσσος, ος, ον [ᾱ] à la voix (propr. à la langue) agréable, PD. O. 13, 142 (ἡ. γλῶσσα).

ἡδυ·γνώμων, ων, ον, gén. ονος, à l'humeur (propr. à l'esprit) agréable, XÉN. Conv. 8, 30 (ἡ. γνώμη).

Ἡδύ·δειπνος, ου (ὁ) [ῠ] Bon-souper, n. d'un parasite, ALCPHR. 3, 68 (ἡ. δεῖπνον).

ἡδυέπεια, ας, adj. f., c. le suiv. HÉS. Th. 965, 1020.

ἡδυ·επής, ής, ές, au doux parler, au doux langage, IL. 1, 248; PD. N. 7, 31; ANTH. 9, 525, etc.; en parl. d'une lyre, d'un chant, PD. O. 10, 114 etc. || ⋙ Dor. ἁδυ- [ᾱ] PD. l. c.; voc. fém. ἁδυεπής, SOPH. O. R. 151 (ἡ. ἔπος).

ἡδύ·θροος, οος, οον, à la voix (propr. au son) agréable, EUR. El. 703; ANTH. 9, 524 (ἡ. θρέω).

ἡδύ·καρπος, ος, ον [ῠ] aux fruits agréables, TH. H.P. 4, 4, 5 (ἡ. καρπός).

ἡδύ·κρεως, ως, ων, gén. ω, à la chair agréable ou savoureuse, ARSTT. H. A. 6, 7, 5 || Cp. -ώτερος, ARSTT. G. A. 5, 6, 7 (ἡ. κρέας).

ἡδύ·κωμος, ου (ὁ) [ῠ] sorte de danse (propr. qui ég[a]ie les festins) ATH. 618 c (ἡ. κῶμος).

Ἡδύλειον, ου (τὸ) Hèdyleion, mt de Béotie, DÉM. 387, 11.

ἡδύ·ληπτος, ος, ον [ῠ] agréable à prendre, P. SIL. Th. Pyth. 82 (ἡ. ληπτός).

ἡδυλίζω, flatter, caresser, MÉN. fr. 30 (*ἡδύλος, de *ἡδύς).

Ἡδύλιον, ου (ἡ) [ῠ] Hèdylion, f. ANTH. 5, 133 (dim. d'Ἥδυλος).

ἡδυλογέω-ῶ [ῠ] dire des choses agréables à, dat. PHRYN. COM. (ATH. 165 b) (ἡδυλόγος).

ἡδυλογία, ας (ἡ) [ῠ] agrément de parole, ATH. 164 f (ἡδυλόγος).

ἡδυ·λόγος, ος, ον [ῠ] 1 au doux langage, au langage caressant ou persuasif, EUR. Hec. 134; CRAT. (Bkk. 335, 18); ANTH. 5, 137; 7, 159 || 2 ὁ ἡδ. ATH. 165 b, un plaisant || ⋙ Dor. ἁδυ- [ᾱ] PD. O. 6, 162.

Ἥδυλος, ου (ὁ) Hèdylos : 1 Athénien, DÉM. 40, 23 B.-Sauppe || 2 autres, ATH. 297 b; ANTH. 4, 1, etc. (ἡδύς).

ἡδυ·λύρης, ου [ῠῡ] adj. m. ion. à la lyre agréable, ANTH. 11, 370 (ἡ. λύρα).

ἡδυ·μανής, ής, ές [ῠᾰ] atteint d'une douce folie, NONN. 7, 269 (ἡ. μαίνομαι).

ἡδυ·μέλεια, ας [ῠ] adj. f., c. le suiv. NONN. 29, 287.

ἡδυ·μελής, ής, ές [ῠ] aux chants agréables, SOPH. fr. 228; ANTH. 5, 140 || ⋙ Dor. ἁδυ- [ᾱ] PD. N. 2, 40, etc. (ἡ. μέλος).

ἡδυ·μελί·φθογγος, ος, ον [ῠ] dont la parole est aussi douce que le miel, ANTH. 9, 571 (ἡ. μέλι, φθέγγω).

***ἡδυ·μιγής**, seul. dor. ἁδυ·μιγής, ής, ές [ᾱῠῐ] au doux mélange, ANTH. 7, 736 (ἡ. μίγνυμι).

ἥδυμος, ος, ον [ῠ] agréable, doux, HH. Merc. 241, 449; A. RH. 2, 407, etc. || Sup. ἡδυμέστατος, ALCM. (EM. 420, 47) (ἡδύς).

ἡδυνάμην, v. δύναμαι.

ἡδυντέον, *vb. d'*ἡδύνω, Alex. (Ath.117 d).

ἡδυντήρ, ῆρος, *adj. m.* qui assaisonne (*propr.* qui rend agréable) Eratosth. (Hsch.) (ἡδύνω).

ἡδυντικός, ή, όν, propre à assaisonner, Arstt.*Probl.20,6; fig.*Plat. *Soph.* 223 a (ἡδύνω).

ἡδυντός, ή, όν, assaisonné, aromatisé, Hpc. *672, 12; 679,21* (*vb. d'* ἡδύνω).

ἡδύνω (*act.seul. prés. et ao.* ἥδυνα [ῠ]; *pass. seul. ao.* ἡδύνθην *et pf.* ἥδυσμαι) rendre agréable, *d'où :* **1** assaisonner: ὄψον, Plat. *Theæt. 175* e; σῖτον, Xén.*Conv.4,8*, un mets, des aliments; *fig.* λόγους, Xén. *Conv. 6,4;* Plat. *Theæt.175* e, *etc.* assaisonner des discours, leur donner du sel, de l'agrément || **2** réjouir, *d'où* plaire à, *acc.* DH. *Comp. p. 79, 12;* égayer, Diph. (Ath. *254* e); *au pass.* se réjouir, Tim. (Ath.*281* e) (ἡδύς).

ἡδύ·οδμος, ος, ον, *ion. c.* ἡδύοσμος, Hpc.*603,32* || ⋙ *Dor.* ἀδυ- [ᾱ] Sim.*121*.

ἡδυοινία, ας (ἡ) qualité d'un bon vin, Geop.*5,2,19* (ἡδύοινος).

ἡδύ·οινος, ος, ον : 1 qui donne un vin agréable, Xén. *An.5, 4, 6* || **2** qui a du bon vin, Xén.*Vect. 5,3* || *Cp.* -ότερος, Th.*C.P.3,15,1* (ἡ. οἶνος).

ἡδυ·όνειρος, ος, ον, qui procure des rêves agréables, Hermipp. (Ath. *27* f) (ἡ. ὄνειρος).

ἡδύ·οσμος, ος, ον, à l'odeur agréable, Ar. *fr.116; subst.* ὁ ἡδύοσμος, Arstt.*Plant.1,7,1* (*cf.* Str. *344*); *et* τὸ ἡδύοσμον, Th.*H.P.7,7,1*, menthe, *plante odoriférante* (ἡ. ὀσμή).

ἡδυπάθεια, ας (ἡ) [ῠπᾰ] vie de jouissance, mollesse, Xén. *Cyr.7, 5, 74;* Ath.*40* c, *310* a (ἡδυπαθής).

ἡδυπαθέω-ῶ [ῠᾰ] mener une vie efféminée, Xén. *Cyr. 1, 5, 1; Œc.5,2* (ἡδυπαθής).

ἡδυπάθημα, ατος [ῠᾰ] **1** disposition à la joie, enjouement, Ath. (DL. *6, 14*) || **2** mollesse, sensualité, Anth. *9,496* (ἡδυπαθέω).

ἡδυ·παθής, ής, ές [ῠᾰ] qui se livre au plaisir, sensuel, mou, Antiphan. (Ath.*526* d); Ath.*545* a (ἡ. πάθος).

ἡδύ·πνευστος, ος, ον, *c.* ἡδύπνοος, Anth.*5,118*.

ἡδυ·πνοΐς, ΐδος (ἡ) *sorte de* chicorée, Plin. *H.N. 20, 31* (*cf. le suiv.*).

ἡδύ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 au souffle agréable, *au propre : en parl. de la brise*, Eur.*Med. 840; en parl. d'un son*, Pd.*O. 13,31; I.2,38* || **2** *en parl. d'un lieu*, embaumé, parfumé, Anth. *9,564* || **II** *fig.* au souffle propice, *en parl. de songes*, Soph. *El. 489* || ⋙ *Dor.* ἀδύπν. [ᾱ] Pd. *ll.cc.* (ἡ. πνέω).

ἡδυ·ποιέω-ῶ [ῠ] adoucir, Nyss. *1, 261* (ἡ. ποιέω).

* **ἡδύ·πολις**, *dor.* **ἁδύ·πολις** (ὁ, ἡ) [ᾱῠ] (*seul. nom.*) cher à la cité, Soph.*O.R.510* (ἡ. πόλις).

ἡδυ·πορφύρα, ας (ἡ) [ῠῠ] sorte de coquillage à pourpre, Arstt. (Ath. *88* b) (ἡ. πορφύρα).

ἡδυ·πότης, ου [ῠ] *adj. m.* convive (*propr.* buveur) aimable, Anth. *9, 524, etc.;* Man.*4,493* (ἡ. πίνω).

ἡδυ·πότιον, ου (τὸ) [ῠ] sorte de vase à boire, Crat. (Ath. *469* c) (*cf. le préc.*).

ἡδυ·πότις, ιδος (ἡ) [ῠ] sorte de vase à boire, Epigén. (Ath.*469*) (*fém. d'* ἡδυπότης).

ἡδύ·ποτος, ος, ον [ῠ] agréable à boire, Od. *2,340, etc.* (ἡ. ποτός).

ἡδυ·πρόσωπος, ος, ον, d'aspect agréable, Matr. (Ath. *136* f) (ἡ. πρόσωπον).

ἡδύς, ἡδεῖα, ἡδύ, *gén.* **ἡδέος, ἡδείας, ἡδέος**, agréable, doux, *avec l'idée d'une impression durable, et d'ord. au sens moral, p. opp. à* γλυκύς *qui marque plutôt une impression du moment et une sensation physique*, Plut. *M. 128* c : **I** *en parl. de choses :* **1** doux au goût (eau, vin, aliments, *etc.*) Od.*3,51; 20, 391, etc.* || **2** doux à l'odorat, parfumé, embaumé, Od. *4, 446; 9, 210* || **3** doux à l'oreille (parole, chant, *etc.*) Od. *8, 64;* Hés. *Th. 40* || **4** doux, *en gén.* (sommeil, *etc.*) Il.*4,131;* Soph. *Ant.12; avec un inf.* ἡδ. ἀκοῦσαι λόγος, Plat. *Men. 81* d, parole douce à entendre ; ἡδύ ἐστι *ou* γίγνεται (τόδε) Il.*4,17, etc.* (cela) est agréable, charmant; ἡδύ ἐστι *ou* γίγνεται, *avec un inf.* Od.*24,435;* Eschl. *Pr.536, etc.* il est agréable de, *etc.; adv. au neutre:* ἡδὺ γελᾶν, Il.*2,270*, rire doucement; *subst.* τὸ ἡδύ, Plat.*Hipp. ma.298* a, l'agrément; τὰ ἡδέα, Thc. *5, 105;* Plat.*Gorg. 495* a, les plaisirs || **II** *en parl. de pers.* **1** agréable, charmant, Soph.*Aj.105, O.R. 82, etc.;* Eur.*Ph. 402; t. d'amitié*, ὦ ἥδιστε (*lat.* dulcissime rerum) Plat.*Rsp.348* c, *etc.* mon très doux ami; *avec une nuance d'ironie*, facile, simple, Str.*54;* Plat. *Gorg. 491* d, *Euthyd.300* a; Plut.*Artax. 17; ou* plaisant: ἡδὺς γὰρ εἶ, ἔφη, Plat. *Rsp.337* d, car tu es plaisant, dit-il, *etc.* || **2** qui éprouve du plaisir, Soph. *O.R. 82;* Plut. *Fab. 5, Cam. 32 ;* ἡδύς εἰμι ἀκούσας, Dém. *641,9*, je suis charmé d'avoir entendu || *Cp.* ἡδίων, Hdt.*2,46;* Eschl.*Ag. 602;* Thc.*7,14;* Plat.*Leg.733* a, *etc.; rar.* ἡδύτερος, Phoc.*183;* Anth.*9,247 et 707;* Lib. *1, 284;* A.Tr.*2, 116, etc.* *Sup.* ἥδιστος, Xén. *Cyr.6,1,7, etc.;* Soph.*Aj.105, Ph.530, etc.; rar.* ἡδύτατος, Plut. *M. 98* e; Anth. *11,298* || ⋙ *Fém.* ἡδύς, Od. *12, 369. Dor. masc. nom.* ἁδύς [ᾱ] Soph. *Tr. 122;* Thcr. *20, 1; acc.* ἀδέα *p.* ἡδύν, Thcr. *20,44;* Mosch.*3,83; fém. nom.* ἀδέα, Thcr.*1, 65, etc.; acc.* ἀδέαν *p.* ἡδεῖαν, Thcr. *20,8* (R. ΣϜαδ, *d'où* Ἁδ, être agréable; *cf.* ἁνδάνω; ἡδύς *p.* *ΣϜαδύς = *lat.* suavis, *p.* *svadvis).

ἡδύσαρον, ου (τὸ) [ᾰ] sainfoin, *plante*, Th. *H.P. 8,10;* Diosc. *3,146*.

ἥδυσμα, ατος (τὸ) **1** assaisonnement, Xén. *Mem. 3, 14,5;* Plat.*Rsp. 332* d; *particul. en parl. de vinaigre*, Ath. *67* c; *d'épices*, Plut. *M. 995* c; *fig.* Arstt.*Rhet.3,3,3; Poet. 6,27* || **2** *au pl.* essences, parfums, Hpc. *170, 37;* Plut. *M. 995* c (ἡδύνω).

ἡδυσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit assaisonnement, Télécl. (Ath. *268* c) (ἥδυσμα).

ἡδυσματό·ληρος, ος, ον [ᾰ] assaisonné avec raffinement, Archestr. (Ath.*311* c) (ἥδυσμα, λῆρος).

ἡδυσμός, οῦ (ὁ) assaisonnement, *d'où* grâce, amabilité, Spt.*Ex. 20,34* (ἡδύνω).

ἡδυ·σώματος, ος, ον [ῠᾰ] au corps charmant, Xén.*Conv.8,30* (ἡ. σῶμα).

ἡδυ·τόκος, ος, ον [ῠ] qui enfante de douces choses, Nonn.*3,150* (ἡ. τίκτω).

ἡδυ·φαής, ής, ές [ῠ] qui brille d'un doux éclat *ou* dont la lumière est agréable, DP. *317;* Anth.*6,295* (ἡ. φάος).

ἡδυ·φάρυγξ, -φάρυγγος (ὁ, ἡ) [ῠᾰ] agréable au gosier, Philox. (Ath. *147* b) (ἡ. φάρυγξ).

ἡδύ·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**, bienveillant, propice, *ép. d'Apollon*, Anth.*9,525* (ἡ. φρήν).

ἡδυφωνία, ας (ἡ) [ῠ] voix *ou* son agréable, Alcphr. *3, 12;* Babr. *9,3* (ἡδύφωνος).

ἡδύ·φωνος, ος, ον [ῠ] à la voix agréable, Sapph.*66;* Prat.(Ath.*392* f) (ἡ. φωνή).

ἡδυ·χαρής, ής, ές [ῠᾰ] tout à fait joyeux, Anth.*3,18* (ἡ. χαίρω).

ἡδύ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν: 1 au teint agréable, Anth. *App. 287* || **2** qui parfume *ou* adoucit la peau, A.Tr. *3, p. 207;* τὸ ἡδύχρουν, Diosc. *1,70;* Cic. *Tusc. 3, 19, 46*, sorte d'onguent parfumé pour adoucir la peau (ἡ. χρόα).

ἥδω (*impf.* ἧδον, *f.* ἥσω, *ao.* ἧσα, *pf. inus.*) réjouir, charmer, Anacr. *145;* El. *N.A. 10,48, etc.;* τὰ ἥδοντα, Plat. *Ax. 366* a, les plaisirs || *Moy.* ἥδομαι (*impf.* ἡδόμην, *f.* ἡσθήσομαι, *ao.* ἥσθην, *pf. inus.*) se réjouir, être réjoui, charmé, *avec l'idée d'une joie intérieure plutôt qu'apparente, p. opp. à* χαίρειν, Plut. *M. 449* a; *joint à* εὐφραίνομαι, Ar. *Pax 291;* τινι, Hdt.*1,69;8,103, etc.;* Thc.*1,121;* Xén. *Cyr.8,3,44;* τι, Soph.*O.R. 937, etc.;* ἐπί τινι, Xén.*Cyr. 8,4,12;* Plat. *Phil. 48* b; ὑπέρ τινος, Lys. *193, 10; rar.* τινος, Soph.*Ph.715*, se réjouir de qqe ch.; ἥδεσθαι ἡδονήν, Plat.*Phil. 21* a; Plut.*Brut.52*, éprouver un plaisir; *souv. avec un adj. neutre :* βραχέα ἥδ. Thc. *3, 40, ou* βαιὰ ἥδ. Ar. *Ach.2*, avoir peu de plaisir; *avec un part.* ἥσατο πίνων, Od. *9, 353*, il eut plaisir à boire; ἥσθη ἀκούσας, Hdt.*3, 34*, il fut charmé d'avoir entendu, *etc.; avec un part. à l'acc.* ἥσθην πατέρα τὸν ἐμὸν εὐλογοῦντά σε, Soph. *Ph. 1314*, il m'a été doux de t'entendre faire l'éloge de mon père; *rar. avec un inf.* ἡδόμεθ' εἶναι, Eschl. *Eum.312*, nous nous réjouissons d'être; *avec* ὅτι : ἥδομαι ὅτι, Ar. *Nub. 773*, je me réjouis de ce que, *etc.; au part. prés. dans la locut.* ἡδομένῳ ἐστί (*ou* γίγνεται) μοί τι, Hdt. *8, 10, etc.;* Plat. *Phæd. 78* b, *etc.;* Ant.*142,14, etc.* je suis charmé de cela (*cf.* βουλομένῳ, ἀσμένῳ); *ou abs.* ἡδομένᾳ ψυχᾷ, Eur. (Plut. *M. 664* c) d'une âme réjouie; ἡδομένᾳ φωνᾷ, Ar.*Av.236*, d'une voix réjouie || ⋙ *Act. prés.* ἥδω, Plat. *Ax. 366* a (*v. ci-dessus*); Mus. (Stob. *Fl. 18, 38*); Clém.*85; ao.* ἧσα, El. *N.A. 10,48;* Clém.*205. Ao. moy. 3 sg.* ἥσατο, Od.*9,353* (R. ΣϜαδ, *d'où* Ἁδ, *v.* ἡδύς).

Ἠδῶνες, ων (οἱ) les Édônes, *pple de Thrace*, Thc.*2,99; 4,102,108; 5,6*.

Ἠδωνικός, ή, όν, des Édônes, Thc.*1, 100* (Ἠδῶνες).

Ἠδωνίς, ίδος, *adj. f., c. le préc.* Hdt.*5,11;* Eschl. *Pers.495*.

Ἠδωνοί, ῶν (οἱ) *c.* Ἠδῶνες, Hdt. *7,110;* Soph.*Ant.956, etc.*

Ἠδωνός, ή, όν, *c.* Ἠδωνικός, Eur. *Hec. 1153*.

1 **ἠ·έ,** *conj. épq. c.* ἤ, ou, Il. *7, 195, etc.;* Od. *12, 229, etc.* (*pour* *ἠϜέ *de* ἤ *et* Ϝε = *lat.* ve).

2 **ἠέ,** *interj. cri de douleur,* hé! hélas! Eschl. *Sept. 966, 978; Suppl. 831.*

ἦε, *v.* εἶμι.

ἠείδει, ἠείδη, *v.* *εἴδω.

ἤειν, *impf. d'* εἶμι.

ἤειρα, *v.* ἀείρω.

ἠέλιος, ἠελιῶτις, *v.* ἥλιος, ἡλιῶτις.

ἠέ·περ, *v.* ἤπερ.

ἠερέθομαι (*seul. prés. et impf.*) flotter dans l'air, voltiger, Il. *2, 448;* A.Rh. *2, 1082; 3, 68; fig.* Il. *3, 108* || ⋙ *3 pl. prés.* ἠερέθονται, Il. *3, 108, et impf.* ἠερέθοντο, Il. *2, 448;* A.Rh. *ll.cc.* (ἀείρω).

Ἠερίβοια, ας (ἡ) *épq. c.* Ἐρίβοια, Il. *5, 389.*

Ἠερίη, *v.* Ἀερία.

ἠέριος, *v.* ἀέριος.

ἠερο·δίνης, *v.* *ἀεροδίνης.

ἠερο·ειδής, *v.* ἀεροειδής.

ἠερόεις, *v.* *ἀερόεις.

ἠερόθεν, *v.* *ἀερόθεν.

ἠερο·μήκης, *v.* *ἀερομήκης.

ἠερό·μικτος, *v.* *ἀερόμικτος.

ἠερό·μορφος, *v.* *ἀερόμορφος.

ἠερό·πλαγκτος, *v.* *ἀερόπλαγκτος.

ἠέρ·οπος, Ἠέρ·οπος, *v.* *ἀέροπος, Ἀέροπος.

ἠερο·φαής, *v.* *ἀεροφαής.

ἠερο·φεγγής, *v.* *ἀεροφεγγής.

ἠερο·φοίτης, *v.* ἀεροφοίτας.

ἠερο·φοῖτις, *v.* *ἀεροφοῖτις.

ἠερό·φοιτος, *v.* ἀερόφοιτος.

ἠερό·φωνος, *v.* *ἀερόφωνος.

Ἠετίδης, ου (ὁ) fils d'Éétiôn, Oracl. (Hdt. *5, 92*) (Ἠετίων).

Ἠετίων, ωνος (ὁ) Éétiôn: 1 *roi des Ciliciens,* Il. *1, 366; 6, 395* || 2 *Troyen,* Il. *17, 575* || 3 *guerrier d'Imbros,* Il. *21, 43* || 4 *autres,* Hdt. *5, 92;* Call. *Ep. 25, 1, etc.* || ⋙ *Dor.* Ἀετίων (*v. ce mot*).

Ἠετιώνεια, ας (ἡ) Éétiôneia, *pointe N. du Pirée,* Thc. *8, 90;* Dém. *1343, 8.*

Ἠετιώνη, ης (ἡ) fille d'Éétiôn (Andromaque) Q.Sm. *1, 115* (Ἠετίων).

ἦην, *v.* εἰμί.

ἠήρ, *v.* ἀήρ.

ἠθάδιος, ος, ον [ᾰ] *c.* ἠθάς, Opp. *C. 448.*

ἠθαῖος, *v.* ἠθεῖος.

ἠθαλέος, α, ον [ᾰλ] auquel on est accoutumé, habituel, Opp. *C. 2, 306* (ἦθος).

ἠθάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte de coupe; *sel. d'autres,* sorte de tamis pour le mélange du vin, Hellan. (Ath. *470* d) (ἠθέω).

ἠθάς, άδος (ὁ, ἡ) 1 *act.* qui s'accoutume à, accoutumé à, habitué à, *gén.* Soph. *El. 372;* El. *N.A. 7, 6;* Opp. *H. 4, 122; rar. dat.* El. *N.A. 9, 36; abs.* ἠθάδες φίλοι, Eur. *Andr. 818,* amis habituels, familiers; *en parl. d'animaux,* apprivoisé, Plut. *Syll. 28;* El. *N.A. 14, 1;* ὄρνιθες ἠθ. Ar. *Av. 271,* oiseaux domestiques || 2 à quoi l'on est accoutumé, habituel, Eur. *Cycl. 250;* Ar. *Eccl. 584* (ἦθος).

ἠθεῖος, α, ον, *terme d'amitié et tout à la fois de déférence; dans la bouche d'un frère parlant à son aîné (Ménélas à Agamemnon, Pâris à Hector, etc.)*: ἠθεῖε, Il. *6, 518; 10, 37; 22, 229, etc.* frère chéri *ou* respecté; ἠθείη κεφαλή, Il. *23, 94,* tête chérie; *dans la bouche du porcher parl. d'Ulysse:* ἀλλά μιν ἠθεῖον καλέω, Od. *14, 147,* je l'appellerai maître chéri; ἠθαῖοι (*dor.*) Antim. (EG. *p. 238, 26*) fidèles amis! || ⋙ *Dor.* ἠθαῖος, Pd. *I. 2, 69;* Antim. *l. c.* (ἦθος).

ἤθελον, *v.* ἐθέλω.

ἤθεος, *v.* ἠΐθεος.

ἠθέω-ῶ (*prés. et part. pf. pass.* ἠθημένος) filtrer, clarifier, Plat. *Crat. 402* c, *Tim. 59* e; Ath. *28* e || *Moy.* (*ao.* ἠθησάμην) *m. sign.* Nic. *Al. 324.*

ἤθημα, ατος (τὸ) ce qu'on a filtré, Dieuch. (Orib. *1, 290 R.-Dar.*) (ἠθέω).

ἠθητήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* M. Sid. *76.*

ἠθητήριον, ου (τὸ) passoire, filtre, Str. *147 conj.* (ἠθητήρ).

ἠθικός, ή, όν: 1 qui concerne les mœurs, moral, *p. opp. à* διανοητικός, intellectuel, Arstt. *Nic. 1, 13, 20;* τὸ ἠθικόν, DL. *Prœm. 18,* l'éthique, *c. à d.* la morale, partie de la philosophie; *p. opp. à* τὸ φυσικόν *et à* τὸ διαλεκτικόν: τὰ ἠθικά, Arstt. *Pol. 4, 11, 3,* traité sur la morale || 2 relatif *ou* conforme aux mœurs oratoires, Arstt. *1, 2, 3; 2, 18, 1, etc.* || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Pol. 8, 7* (ἦθος).

ἠθικότης, ητος (ἡ) langage persuasif, insinuant, Chrys. *5, 644* (ἠθικός).

ἠθικῶς, *adv.* 1 d'une manière conforme aux discours oratoires, Arstt. *Rhet. 3, 17, 12* || 2 d'une manière caractéristique *ou* significative, Plut. *Brut. 51;* Arstnt. *1, 24 et 27* (ἠθικός).

ἤθισις, εως (ἡ) [θῐ] action de filtrer, Arstt. *Probl. 2, 41* (*ἠθίζω, *cf.* ἠθέω; *p.-ê. faute d'iotacisme p.* ἤθησις; *ttef. v. Bonitz Index Aristotelicus, v°* ἤθισις).

ἠθμο·ειδής, ής, ές, pareil à un crible, percé comme un crible, Plut. *M. 699* a; ὀστοῦν, Gal. os ethmoïde, *c. à d.* percé de petits trous, *à la racine du nez* (ἠθμός, εἶδος).

ἠθμοειδῶς, *adv.* en forme de crible *ou* de passoire, R.Eph. (ἠθμοειδής).

ἠθμός, *anc. att.* **ἡθμός, οῦ** (ὁ) I passoire, crible, Eur. *fr. 375;* Arstt. *H.A. 4, 8, 21; prov.* τῷ ἠθμῷ ἀντλεῖν, Arstt. *Œc. 1, 6, 1,* puiser avec le crible, *c. à d.* se donner une peine inutile || II *p. anal.* 1 les cils, Xén. *Mem. 1, 4, 6* || 2 os ethmoïde (*v.* ἠθμοειδής) Gal. *2, 58* || 3 corbeille d'osier, Anth. *9, 482* || ⋙ *Anc. att.* ἡθμός, CIG. *1, 8,* b (*av. 570 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 66* (*p.* *σηθμός, *d'où* ἠθμός, ἡθμός, *de* σήθω).

ἠθογραφέω-ῶ [ᾰ] faire une peinture de mœurs, de caractère, Marc. *V.Thuc. 50* (ἠθογράφος).

ἠθο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] moraliste, peintre de mœurs, Arstt. *Poet. 6* (ἦθος, γράφω).

Ἠθο·κλῆς, *acc.* **-έα** (ὁ) Éthoklès, *h.* Luc. *D.mer. 12* (ἦθος, κλέος).

ἠθολογέω-ῶ, imiter *ou* contrefaire le caractère, les mœurs de qqn, Lgn *9 fin* (ἠθολόγος).

ἠθολογία, ας (ἡ) imitation des mœurs, du caractère, Posid. (Senec. *Ep. 95, 66*); Quint. *1, 9, 3;* Suét. *de Gramm. 4* (ἠθολόγος).

ἠθο·λόγος, ου (ὁ) qui imite les mœurs *ou* le caractère, mime, DS. *20, 63;* Plut. *M. 673* b (ἦθος, λέγω).

Ἠθο·νόη, ης (ἡ) Ethonoé, *propr.* nature intelligente, *mot créé par Platon pour expliquer l'étymologie d'Athèna,* Plat. *Crat. 407* b (ἦθος, νοῦς).

ἠθοποιέω-ῶ: 1 façonner les mœurs, former le caractère, Plut. *Per. 2;* Sext. *M. 6, 30* || 2 décrire les mœurs, le caractère, DH. *Lys. 19* (ἠθοποιός).

ἠθοποίητος, ος, ον, qui peint les mœurs, le caractère, Callistrat. *Stat. 10* (ἠθοποιέω).

ἠθοποιΐα, ας (ἡ) 1 description des mœurs *ou* du caractère, éthopée, DH. *Lys. 8* || 2 action de façonner les mœurs, de former le caractère, Str. *648* (ἠθοποιός).

ἠθο·ποιός, ός, όν, qui forme le caractère, Plut. *Them. 2, Num. 16, Dio. 9, Lyc. 21* (ἦθος, ποιέω).

ἦθος, εος-ους (τὸ) I *au pl.* séjour habituel, demeure, résidence, *en parl. d'animaux:* écurie, Il. *6, 511;* étable à porcs, Od. *14, 411;* repaire de lions, Hdt. *7, 125; en parl d'autres animaux,* Arstt. *Mund. 6, 16; en parl. de poissons,* Opp. *H. 1, 93; en parl. d'hommes, de peuples,* Hés. *O. 167;* Hdt. *1, 15, etc.;* Eschl. *Suppl. 64;* Eur. *Hel. 274; abs.* région où le soleil se lève, Hdt. *2, 142;* emplacement planté d'arbres, Callistr. *Stat. 7* || II caractère habituel, *d'où:* 1 coutume, usage, Hés. *O. 136;* Hdt. *2, 30* || 2 manière d'être *ou* habitudes d'une personne, caractère, Hés. *O. 67, 78;* Pd. *O. 11, 20;* Eschl. *Pr. 184;* Soph. *Aj. 595;* ἦθ. τῆς ψυχῆς, τῆς γνώμης, Plat. *Rsp. 400* d; Dém. *1406, 5,* disposition de l'âme, de l'esprit; τῆς πόλεως, Isocr. *21* a, caractère de la cité; *souv. en ce sens avec un adj.:* πρᾶος τὸ ἦθος, Plat. *Phædr. 243* c, doux de caractère; τὸ ἦθος ἀσθενής, Arstt. *H.A. 9, 12, 1,* faible de caractère; *de même avec* τῷ ἤθει, Th. *Char. 6;* τὰ ἤθεα, Hpc. *1275;* τὰ ἤθη, Plat. *Rsp. 535* b; DL. *6, 64;* ἤθεσι, Plat. *Leg. 773* c; τοῖς ἤθεσι, DS. *5, 21;* ἐς τὰ ἤθη, Luc. *Pseud. 16;* κατὰ τὰ ἤθη, Ath. *1* e (bon, doux, faible, *etc.*) de caractère; *t. de rhét.* impression morale (produite par un orateur) Arstt. *Rhet. 1, 2, 3, etc.; p. opp. à* πάθος, DH. *Comp. 22; ou* par une œuvre d'art, *etc.* Philstr. *683*) || 3 *p. ext.* mœurs, Hés. *Th. 66;* Hdt. *4, 106;* Thc. *2, 61, etc.;* ἤθη καὶ ἔθη, Plat. *Leg. 968* d; τρόποι καὶ ἤθη, *ibid. 896* e, le caractère et les mœurs; *en parl. des mœurs d'animaux,* Eschl. *Ag. 727;* Eur. *Hipp. 1219;* Arstt. *H.A. 1, 1, 12; en parl. de choses:* ἦθ. τοῦ πυρετοῦ, Gal. nature de la fièvre (*p.* *Ϝῆθος, *ion. c.* ἔθος, *de la R.* Ἐθ *de* ΣϜεθ; *cf.* ἔθος).

ἤθω (*part. ao.* ἤσας) *c.* ἠθέω, Hpc. (Gal. *Lex. p. 480*).

1 **ἤϊα, ων** (τὰ) [ῐ] 1 provisions de route, Od. *2, 410, etc.;* A.Rh. *1, 659, 1180; d'où* vivres, aliments, Empéd. *314;* Nic. *Al. 412;* nourriture *ou* proie de bêtes sauvages, Il. *13, 103* || 2 balle d'une graine, cosse d'un légume, *ou simpl.* paille, Od. *5, 368;* Phérécr. (Sch-Od. *2, 289*) || ⋙ [ῑ] *à l'arsis:* ἤϊα πέλονται, Od. *2, 410; 13, 103; p. contract.* ἦα, Od. *5, 266; 9, 212* (εἶμι).

2 **ἤϊα,** *v.* εἶμι.

ἠϊθέα, *ion.* **-έη, ης** (ἡ) jeune fille, Nic. (Ath. *684* c) (*fém. du suiv.*).

ἠΐθεος, ου (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** ὁ ἠΐθεος, jeune homme non encore marié, jeune garçon, Il. *18, 593; 22, 127;* Od. *11, 38;* Hdt. *3, 48; p. contr.* ἤθεος, Soph. *O.R. 18;* Eur. *Ph. 945;* Plat. *Leg. 840* d || **2** ἡ ἤθεος κόρη, Eup. (*Com. fr. 2, 561*) jeune fille || ⋙ *Dor.* αἴθεος [ᾱ] Anth. *App. 103* (*Orig. inconnue, p.-ê. développement de* αἰθός, *cf.* αἴθω).

ἤϊκτο, *v.* * εἴκω.

ἦϊξα, *ao. d'* ἀΐσσω.

1 ἠϊόεις, όεσσα, όεν, aux rives escarpées, Il. *5, 36* (ἠϊών).

2 ἠϊόεις, όεσσα, όεν, qui fournit de l'herbe, des pâturages, Q. Sm. *5, 299* (ἦϊα 1).

ἤϊον, *v.* εἶμι *et* ἀΐω 1.

Ἠϊόνες, ων (οἱ) Èiones, *brg d'Argolide* (*p.-ê. auj.* Palæochori) Il. *2, 561.*

Ἠϊονεύς, έως, *épq.* **ῆος** (ὁ) Èionée, *h.* Il. *7, 11; 10, 435.*

Ἠϊόνη, ης (ἡ) Èionè, *Néréide,* Hés. *Th. 255.*

ἤϊος, ου, *adj. m.* le puissant *ou* celui qui frappe de loin, *ép. de Phœbus,* Il. *15, 365; 20, 152;* Hh. *Ap. 120* (*De même orig. que* ἐΰς, ἠΰς; *ou, sel. d'autres, de la rac.* Ἑ, lancer, envoyer, *cf.* -ἵημι).

ἤϊσαν, *v.* εἶμι.

ἤϊσκον, *v.* ἐΐσκω.

ἠΐχθην, *v.* ἀΐσσω.

ἠϊών, όνος (ἡ) bord de la mer, Il. *17, 264; 23, 61;* Od. *5, 156;* Hdt. *2, 113; 8, 96;* Xén. *Hell. 1, 1, 5;* bord d'un fleuve, Eschl. *Ag. 1159;* A. Rh. *2, 659; 4, 130;* DH. *4, 27;* bord d'un lac, Pd. *I. 1, 45* || ⋙ *Dat. pl. épq.* ἠϊόνεσσι, Od. *5, 156. Par contr. att.* ἠών, Eur. *Or. 995;* Lyc. *244; dor.* ἀϊών, Pd. Eschl. *ll. cc.* Thcr. *11, 14;* Mosch. *3, 129; éol.* ἀΐων, Sapph. (*Orig. inconnue*).

Ἠϊών, *par contr.* **Ἠιών, όνος** (ἡ) **1** Èïôn *ou* Èiôn (*auj.* Contessa *ou* Rendina) *v. de Macédoine à l'embouchure du Strymon,* Hdt. *7, 25, etc.;* Thc. *1, 98, etc.* || **2** *v. de Piérie, ou p.-ê. la même que la préc.* Thc. *4, 7* || ⋙ Ἠϊών, Sim. (Plut. *Cim. 7*).

ἠϊών, ονος (ἡ) bruit, nouvelle, Od. *2, 42* (*var. p.* ἀγγελίην) (ἀΐω 1).

ἦκα [ᾰ] *adv.* doucement, légèrement : **1** *avec idée de mouvement :* ἦκα παρακλίνειν κεφαλήν, Od. *20, 301,* pencher la tête légèrement de côté; ἦκ' ἐπ' ἀριστερά, Il. *23, 336,* légèrement vers la gauche; ἦκα κιόντες, Od. *17, 254,* s'avançant lentement; ἀπώσατο ἦκα γέροντα, Il. *24, 508,* il repoussa *ou* éloigna doucement le vieillard || **2** *avec idée de son :* ἦκα ἀγορεύειν, Il. *3, 155,* parler doucement || **3** *avec idée de vision :* ἦκα στίλβοντες ἐλαίῳ, Il. *18, 596,* brillants du doux éclat de l'huile; ἦκ' ἐπιμειδήσας, Hés. *Th. 547,* ayant souri doucement; ἦκα μέλαν, Opp. *C. 3, 39,* légèrement noir || **4** *avec idée de temps,* peu à peu, Opp. *H. 2, 67;* Anth. *5, 279* || *Cp.* ἧσσον, *sup.* ἥκιστα, *v. ces mots* (*p.* * Ϝῆκα, *cf.* ἀκεῖσθαι, ἀκέων).

ἧκα, *ao. d'* ἵημι *et pf. d'* ἥκω.

ἤκαζον, ἤκασα, *v* εἰκάζω.

ἤκαχον, *v.* ἀκαχίζω.

ἠκεστος, η, ον, qui n'a pas encore senti l'aiguillon, indompté, Il. *6, 94, etc.* (*épq. p.* ἄκεστος, *de* ἀ *priv. et* κεντέω).

ἠκή, ῆς (ἡ) *ion. c.* ἀκή, Archil. *40.*

ἥκιστα, *adv.* très peu, le moins, point du tout, Hpc. *395, 54;* Soph. *Ph. 427;* Eur. *H. f. 299;* ὡς ἥκιστα, Thc. *1, 91,* le moins possible; *souv. en réponse à une question :* ἥκιστα, Soph. *O.R. 623;* ἥκιστά γε, Soph. *O.R. 1386;* Plat. *Phædr. 276* c, pas du tout (*cf. lat.* minime, minime vero); ἥκ. πάντων, Ar. *Pl. 440,* absolument pas; οὐχ ἥκιστα, Eschl. *Ch. 116;* Thc. *7, 44;* Plat. *Crit. 52* a; Dém. *18, 3,* surtout, non moins que le reste; οἵ τε ἄλλοι καὶ οὐχ ἥκ. οἱ Ἀθηναῖοι, Plat. *Prot. 324* c, les autres et surtout les Athéniens (ἦκα).

ἥκιστος, η, ον, très lent, le plus lent : ἐλαυνέμεν, Il. *23, 531,* à conduire un char (ἦκα).

ἥκιστος, η, ον, très faible, très petit, *d'où* incapable de, *inf.* El. *N. A. 9, 1; 4, 31* (*formé d'après le pl. neutre adv.* ἥκιστα, *v. ce mot*).

ἧκου, *ion. c.* ἧπου.

ἥκω (*impf.* ἧκον, *f.* ἥξω, *ao. 1* ἧξα, *pf.* ἧκα; *pl. q. pf.* ἥκειν) **1** être arrivé, être venu, être là, Il. *5, 478;* Od. *13, 325* (*vulg.* ἵκω *Bkk.*); *avec une prép. :* ἐς τὴν Ἀττικήν, Hdt. *8, 50;* ἐς τὰς Ἀθήνας, Hdt. *8, 50;* χθονὸς ἐς πέδον, Eschl. *Pr. 1,* arriver en Attique, à Athènes, sur le sol d'un pays; ἥκ. εἴς τινα, Eschl. *Ch. 3;* πρός τινα, Eschl. *Ch. 659;* παρά τινα, Hdt. *7, 157;* Thc. *1, 137,* être arrivé *ou* se trouver près de qqn; πρὸς πόλιν, Soph. *O.C. 734,* près de la ville; *ou sans prép. avec l'acc. du lieu où l'on arrive :* ἰσθμὸν Κιμμερικὸν ἥξεις, Eschl. *Pr. 729,* tu arriveras dans l'isthme des Cimmériens; ἥκειν χθόνα, Eur. *Bacch. 1,* arriver dans une contrée; *avec un dat. de pers. :* ἥκουσιν αὐτῷ ἄγγελοι, Xén. *Cyr. 5, 3, 26,* des messagers lui arrivent (*cf. ci-dessous avec un suj. de chose*); *avec un acc. de manière :* μακρὰν ὁδὸν ἥκ. Xén. *Cyr. 5, 5, 42,* avoir fait une longue route; *cf.* Soph. *Ant. 975; avec un part. prés. :* ἥκω σαφῆ τἀκεῖθεν ἐκ στρατοῦ φέρων, Eschl. *Sept. 40,* j'arrive apportant de l'armée des nouvelles sûres de ce qui s'y passe; *ou fut. :* ἥκω φράσων, Soph. *Tr. 1112,* je suis venu pour dire; *avec un inf. :* μανθάνειν ἥκομεν, Soph. *O.C. 12,* nous sommes venus pour apprendre; *p. anal. en parl. de choses,* venir, arriver : *en parl. de mets qui arrivent sur la table,* Alex. (Ath. *95* a); *de nouvelles :* ἐμοὶ ἀγγελίη ἥκει, Hdt. *8, 140,* un message m'est arrivé; *en parl. du temps, des événements :* ἥκει ἦμαρ, Eschl. *Ag. 1301,* le jour est venu; ἥκει δ' ὑμῖν ἐκεῖνος ὁ καιρὸς ἐν ᾧ, Lys. *127, 26,* il est venu pour vous ce temps où, *etc.;* ἥξει καιρὸς ἐκεῖνος ὁπανίκα, Thcr. *23, 33,* il viendra ce temps où, *etc.;* ἥκοι ἂν νόσος, Soph. *Aj. 186,* une maladie surviendrait; ἥξει πόλεμος, Thc. *2, 54,* une guerre surviendra; ὃ καὶ νῦν ἥκει γενόμενον, Pol. *26, 2, 11,* ce qui a même déjà commencé à se produire; *avec un rég. :* τιμωρίαν ὑμῖν ἥξειν, Plat. *Ap. 39* c, un châtiment vous atteindra; *fig. dans un grand nombre de loc., particul. avec* εἰς τοῦτο, εἰς τοσοῦτον, *etc. :* εἰς τοσοῦτον ἀμαθίας ἥκω ὥστε, Plat. *Ap. 25* e, j'en suis venu à ce point d'ignorance que; ἐς τοσήνδ' ὕβριν ἥκοντα, Soph. *O.C. 1030,* qui en est venu à ce point d'arrogance; ὡς δυνάμεως ἥκεις, Paus. *4, 21, 10,* aussi loin que s'étend ton pouvoir; διὰ μάχης ἥκειν, Eschl. *Suppl. 475;* δι' ὀργῆς ἥκ. Soph. *O.C. 905,* en être venu à combattre, à s'irriter; *avec un adv.* εὖ *ou* καλῶς ἥκειν, Hdt. *1, 30,* aller bien (*propr.* être arrivé dans une situation favorable); *d'où avec le gén.* εὖ ἥκειν τοῦ βίου, Hdt. *1, 30;* χρημάτων, Hdt. *5, 62;* μορφῆς, Luc. *Im. 11,* réussir en qqe ch., être bienvenu en fait de bonheur dans la vie, de fortune, de beauté; avoir du bonheur, de la fortune, de la beauté; ἥκει οὐχ ὁμοίως ὡρέων, Hdt. *1, 149,* il ne jouit pas d'une température semblable, *en parl. d'un pays* || **2** *p. ext.* aboutir à, se rapporter à, se rattacher à : ὅσα ἐπὶ τὴν πρεσβείαν ἧκε, Dém. *350, 14,* tout ce qui avait rapport à l'ambassade; εἰς ἔμ' ἥκει τῆς πόλεως τὰ πράγματα, Ar. *Pl. 919,* les affaires de la ville m'intéressent, me regardent; *souvent au part.* τὰ εἴς τι ἥκοντα, Plat. *Eryx. 392* e; Pol. *28, 15, 2; ou* τὰ πρός τι ἥκοντα, Pol. *12, 15, 9,* ce qui concerne qqe ch. || ⋙ *Fut. dor.* ἡξῶ, Thcr. *15, 144; pf. 1 pl. dor.* ἥκαμες, Plut. *M. 225* (*formé d'après le pf.* ἧκα, *c.* ἑστήκω *d'après* ἕστηκα).

ἦλ, *c.* ἧλος, *ou, sel. d'autres, c.* ἥλιος, Euph. *fr. 105* Mein.

ἠλάθην, *ao. pass. d'* ἐλαύνω.

ἠλαίνω (*seul. prés. act. 3 pl. dor.* ἠλαίνοντι, Thcr. *7, 23, et part.* ἠλαίνων, Call. *Dian. 251*) : **1** errer çà et là, Thcr. *l. c.* || **2** *fig.* extravaguer, être fou, Call. *l. c.* (*ion. c.* ἀλαίνω, *cf.* ἀλάομαι).

ἠλάκατα, ων (τὰ) [ᾰκᾰ] fils qu'on tire de la quenouille, Od. *6, 53, etc.;* A. Æt. (Parth. *14, 4*) (ἠλακάτη).

ἠλακάτη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] **I** tige de roseau, Th. *H. P. 2, 2, 1* || **II** *p. ext. nom de divers objets droits comme une tige de roseau :* **1** quenouille, Od. *4, 357; 4, 135, etc.;* Eur. *Or. 1431;* Thcr. *28, 1, etc.* || **2** tige de fuseau, Plat. *Rsp. 616* c || **3** partie d'un mât au-dessus de la hune, A. Rh. *15, 56;* Ath. *475* a || ⋙ *Dor.* ἠλακάτα [ᾰᾱᾱ] Eur. Anth. *ll. cc.* ἀλακάτα [ᾱᾰᾱᾱ] Thcr. *l. c.* (*Orig. inconnue; p.-ê. d'une* R. Ἀρκ, *développement de la* R. Ἀρ, *marquant une idée de mouvement; sel. d'autres, de* εἱλέω, dérouler; *de* ἕλκω, tirer; *de* ἐλάω, pousser, mouvoir).

ἠλακατήν (ὁ) Hdn gr. π. μ. λ. *p. 17, 8; d'ord. au pl.* ἠλακατῆνες, ων (οἱ) Mén. (Ath. *301* d) poisson de mer (en forme de fuseau) propre à la salaison (ἠλακάτη).

ἠλάμην, *v.* ἄλλομαι.

ἤλασα, *v.* ἐλαύνω.

ἠλασκάζω : 1 errer çà et là, Il. *18, 281; avec un acc. de lieu,* Hh. *Ap. 142* || **2** *tr.* fuir, éviter, *acc.* Od. *9, 457* || ⋙ *Seul. prés. ind. 3 sg.* -άζει, Od. *l. c.* (*var.* ἠλυσκάζει); *part.* -άζων, Il. *l. c., et impf. 2 sg.* ἠλάσκαζες, Hh. *l. c.* (ἠλάσκω).

ἠλάσκω (*seul. prés.*) errer çà et là, fuir, Il. *2, 470; 13, 104;* Empéd. *388* || ⋙ *Prés. ind. 3 pl.* -ουσι, Il. *2, 470;* Empéd. *l. c.; part. fém. pl.* -ουσαι, Il. *13, 104* (ἀλάομαι).

ἠλᾶτο, *3 sg. impf. d'* ἀλάομαι.

ἥλατο, *3 sg. ao. d'* ἄλλομαι.

ἤλδανον, *v.* ἀλδαίνω.

ἠλέ, *v.* ἠλεός.

Ἠλεία, ας (ἡ) l'Elide, Thc. *2, 25;* Xén. *Hell. 3, 2, 23; v.* Ἦλις (*fém. d'* Ἠλεῖος).

Ἠλειακός, ή, όν, d'Elide, Éléen, Str.*393;* οἱ Ἠλειακοί, DL.*1,17 et 18; 2,105*, philosophes de l'école d'Élée.

ἤλειμμαι, *v.* ἀλείφω.

1 **Ἠλεῖος, α, ον**, d'Élide, Éléen, Hdt. *3, 132;* Xén. *Hell. 7, 4, 19; etc.* (Ἦλις).

2 **Ἠλεῖος, ου** (ὁ) Eleios, *h.* Is.*2, 9 B.-Sauppe*, Stésimbr. (Plut. *Cim. 16*).

ἤλειψα, *v.* ἀλείφω.

Ἠλέκτρα, ας (ἡ) Èlektra (Électre) **1** *fille d'Okéanos et de Thétis*, Hh. *Cer. 418* || **2** *fille d'Agamemnon, dont le nom sert de titre à deux tragédies de Sophocle et d'Euripide; p. ext. nom donné à une sorte de sophisme*, DL.*2,108;* Luc. *V.auct. 22* || **3** *sœur de Kadmos*, Paus. *9, 8 et 11* || ⋙ *Ion.* Ἠλέκτρη, Hh.*Cer.418;* Hés.*Th.266.*

Ἠλέκτραι πύλαι (αἱ) Eschl.*Sept. 423; ou simpl.* Ἠλέκτραι, Eur. *Ph. 1136, Bacch. 779; ou simpl. dor.* Ἀλέκτραι, Pd.*I. 3,104*, la porte Electres, *à Thèbes* || ⋙ *Gén.dor.* Ἀλεκτρᾶν [ᾱλ] Pd. *l. c.* (Ἠλέκτρα **2**, *cf.* ἠλέκτωρ).

ἠλέκτρινος, ος, ον : **1** d'ambre, Luc. *V. H. 1, 20;* Hld. *3, 3* || **2** qui a la couleur *ou* la pureté de l'ambre, Call. *Cer. 29;* Nyss. *2, 466* b || ⋙ *Dor.* ἀλέκτρινος [ᾱ] Call. *l. c.* (ἤλεκτρον).

Ἠλεκτρὶς νῆσος (ἡ) A.Rh.*4,580; ou au pl.* **-ίδες νῆσοι** (αἱ) l'île *ou* les îles de l'ambre, *à l'embouchure du Pô*, Arstt.*Mir. ausc. c. 50;* Str. *215* (ἤλεκτρον).

ἤλεκτρον, ου (τὸ) **1** ambre jaune, succin, Od.*4,73; 15,460; 17,296;* Hés. *Sc. 142;* Hdt. *3, 115;* Plat. *Tim. 80* c, *etc.; au pl.* αἱ ἤλεκτροι, Ar.*Eq.532, p.-ê.* chevilles d'une lyre faites d'ambre || **2** sorte de métal formé de quatre cinquièmes d'or et d'un cinquième d'argent, *cf.* Str. *146; d'où, p. ext.*, or, Soph.*Ant.1038* || ⋙ *Genre indéterminé dans Homère et dans Hésiode, neutre dans Hérodote, Platon, ll. cc.;* ὁ ἤλεκτρος, Soph. *l. c.;* ἡ ἤλεκτρος Ar. *Eq. 532;* A. Aphr. *p. 248, 21* (R. Ἀλκ, *sscr.* ark, briller; *cf.* ἠλέκτωρ).

ἠλεκτρο·φαής, ής, ές, qui a l'éclat *ou* la pureté de l'ambre, Eur. *Hipp.741* (ἤλεκτρον, φάος).

Ἠλεκτρύων, ωνος *ou* **-υών, όνος** (ὁ) Èlektryôn, *père d'Alcmène*, Hés. *Sc. 82;* Eur. *H. f. 17;* A.Rh. *1, 748* || ⋙ [-εκτρ- *bref*] Hés. Eur. A.Rh. *ll.cc. Gén.* -ωνος, A.Rh.*1,748;* Paus. *2, 22, 8;* -όνος, Apd. *2,4,6; acc.* -ωνα, Hés. *Sc. 82;* Eur. *H. f. 17;* -όνα, DS. *4, 9.*

Ἠλεκτρυώνη, ης (ἡ) la fille d'Èlektryôn (Alcmène) Hés.*Sc.86* [-εκτρ *bref*] (Ἠλεκτρύων).

ἠλεκτρώδης, ης, ες, qui a l'aspect de l'ambre, Hpc. *1135* h; Philstr. *27* (ἤλεκτρον, -ωδης).

ἠλέκτωρ, ορος : **I** *adj. m.* brillant, Il.*19,398;* Hh.*Ap.369;* Euph. *74* || **II** *subst.* ὁ ἠλ. : **1** le brillant, *c.à d.* le soleil, Il. *6, 515* || **2** le feu, *comme élément* (*p. opp. à* χθών τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα) Empéd. *263* (R. Ἀλκ, *sscr.* ark, briller).

ἠλέ·ματος, η, ον [ᾰ] **1** vain, *en parl. du tonnerre*, Sotad. (Ath. *621* b) || **2** *d'où* sot, déraisonnable, Thcr. *15, 4;* Anth, *6,75; 11,350; en parl. de pers.* Timon (DL. *4,42*); *adv.* ἠλέματα, Opp. *H.4,590*, vainement, follement (ἠλεός, μάτην).

ἠλεμάτως [ᾰ] *adv.* vainement, follement, A.Rh. *4, 1206;* Call. *Cer.91.*

ἠλεός, ά, όν : **1** *pass.* fou, insensé, Od.*2,243; subst.* ὁ ἠλ. Call. *fr. 173*, le fou; *en parl. de choses*, Call. *fr. 174; adv.* ἠλεά, Anth. *7, 639*, follement || **2** *act.* qui trouble la raison, *en parl. du vin*, Od. *14, 464* || ⋙ *Voc. apoc.* ἠλέ, Il.*15,128* (*cf.* *ἠλός *et* ἀλάομαι).

ἠλεό·φρων, ων, ον, qui a l'esprit égaré, Naz.*2,28* (ἠλεός, φρήν).

ἠλεύατο, *v.* ἀλεύω.

ἠλήλατο *et* **ἠλήλαντο**, *v.* ἐλαύνω.

ἠληλίμμην, *v.* ἀλείφω.

ἦλθον, *v.* ἔρχομαι.

Ἥλια, ων (τὰ) fêtes du soleil, *à Rhodes*, Jul. *Or. 4, p. 156* e; Ath. *561* e; Arstd.*1,547* || ⋙ *Dor.* Ἅλια [ᾱλ] Ath.*561* e (ἥλιος).

Ἡλιάδης, ου (ὁ) fils d'Hèlios, Luc. *Am.2* (*patr. d'* Ἥλιος).

ἡλιάζομαι, siéger au tribunal des héliastes, Ar. *Vesp. 772* (*fut. 2 sg.* -άσει); *Lys.380* (*fut. dor. 2 sg.* -άξει); *Eq.798* (*ao. inf.* -άσασθαι) (Ἡλιαία).

ἡλιάζω : **1** faire cuire au soleil, *acc.* Str. *773* || **2** exposer (un condamné) au soleil, Spt.*2 Reg. 21, 14* || *Moy.* se chauffer au soleil, Arstt. *H.A.9,5,7;* Ar.*Vesp.772, avec jeu de mots sur le sens de* ἡλιάζομαι (ἥλιος).

Ἡλιαία, ας (ἡ) **1** la place Hèliæa, *où siégeait le tribunal des Héliastes, à Athènes*, Ar. *Eq. 897;* Arstt. *Pol. 5, 1* || **2** *p. suite*, le tribunal lui-même, *composé de 6000 héliastes, tirés au sort parmi les citoyens au-dessus de 30 ans et répartis en 10 sections de 500 héliastes chacune, avec 1000 de réserve pour les sièges qui venaient à vaquer*, Dém. *529, 19* (*loi*); *733,13* (*cf.* ἁλής, ἁλίζομαι).

ἡλιακός, ή, όν, qui concerne le soleil, solaire : ἡλ. κύκλος, DS. *1, 98;* Cléom.*15,3;* Plut. *M. 891* a, l'écliptique : ἡ. ἐκλείψεις, DL.*1, 23*, éclipses de soleil; ἡ ἡλιακή (*s. e.* περίοδος) Plut. *Cæs. 59*, année solaire (ἥλιος).

ἡλιακῶς, *adv.* selon la révolution du soleil, Procl.*Parm.631.*

ἡλιάς, άδος, *adj. f.* **1** solaire, Oracl. (Luc. *Al. 34*) || **2** ἡλιὰς Ῥόδος, Luc. *Am.7*, Rhodes consacrée au Soleil (ἥλιος).

Ἡλιάς, άδος, *adj. f.* fille d'Hèlios, *seul. au pl.* : Ἡλιάδες κοῦραι, Parmén. *9*, les Hèliades; *abs.* αἱ Ἡλιάδες, A.Rh. *4, 604 m. sign.* || ⋙ *Dat. épq.* Ἡλιάδεσσι, Nonn. *27, 202* (Ἥλιος).

Ἡλίας *ou* **Ἠλίας, ου** (ὁ) Elie *ou* Hélie, *prophète hébreu* || ⋙ Ἠλ. Anth.*1,72, etc.;* Ἡλ. Anth. *8,49, etc.*

1 **ἡλίασις, εως** (ἡ) [ᾰ] action d'exposer *ou* de s'exposer au soleil, DC. *59,7;* Geop.*7,1,3* (ἡλιάζω).

2 **ἡλίασις, εως** (ἡ) [ᾰ] fonction d'héliaste, Dém. *747* (*serment*) (ἡλιάζομαι).

ἡλιαστήριον, ου (τὸ) endroit pour se chauffer au soleil, Str. *815;* Gal. *12,376* (ἡλιάζω).

ἡλιαστής, οῦ (ὁ) héliaste, membre d'un tribunal qui siégeait sur la place Ἡλιαία (*v. ce mot*) Ar. *Vesp.206, etc. Eq.255* (ἡλιάζω).

ἡλιαστικός, ή, όν : **1** qui concerne les héliastes, d'héliaste, Ar.*Nub.863;* Dém. *706, 26, etc.* || **2** semblable à un héliaste, Ar. *Vesp. 195* (ἡλιαστής).

ἡλιάω-ῶ : **1** briller comme le soleil, Anacr.*16,5;* Hld.*3,4* || **2** exposer au soleil, Arstt. *Probl. 20, 35, 2* (ἥλιος).

ἠλίβατος, ος, ον [ῐᾰ] **I** d'un abord difficile, inaccessible, *d'où* : **1** escarpé, très élevé, *en parl. de rochers*, Il.*15,273, etc.;* Od. *10,88, etc.;* Hés. *Th. 675, 786; Sc. 422;* Eschl. *Suppl. 351;* Eur. *Suppl.80, etc.; de montagnes, de tours*, A.Rh. *2,169, etc.; du trône de Zeus sur l'Olympe*, Ar.*Av. 1732; d'arbres*, Hh. *Ven. 268, etc.; rar. en prose, en parl. de rochers*, Xén. *An. 1,4,4;* Str.*818; de précipices*, Luc. *M. cond. 10; de lieux*, Pol. *4,41,9* || **2** profond, *en parl. d'un antre*, Hés. *Th. 483; du Tartare*, Stés. *81; de la mer*, Opp.*H.3,171, etc.; fig. en parl. du bien ou du mal*, Damox. (Ath.*102* c); Porph.*Abst.1, 12* || **II** *p. ext.* grand, gros, énorme, *en parl. de membres*, Opp. *H. 5,66; d'une vague*, Plut.*M.163* c; *d'ombre épaisse*, Plut.*M. 935* f, *etc.* || ⋙ *Dor.* ἀλί- [ᾱ] Pd.*O.6,110* (*Orig. inconnue*).

ἤλιθα [ῐᾰ] *adv.* follement : **1** en vain, Call.*L.Pall.124;* A.Rh.*2,283* || **2** démesurément, A.Rh.*3,342; 4,177, 1265; dans Hom. joint à* πολλή : (ληΐδα ἤλιθα πολλήν, Il. *11, 677*, un immense butin; *cf.* Od. *5, 483, etc.*); *joint à un n. de nombre :* ἄστρα ἤλιθα μύρια, Man. *2, 3*, des astres en nombre infini (*cf.* *ἠλός, ἠλίθιος).

ἠλιθιάζω [ῐθ] faire *ou* dire des sottises, Ar.*Eq.1124* (ἠλίθιος).

ἠλίθιος, α, ον [ῐθ] **1** sot, insensé, *en parl. de pers.* Hdt. *1, 60;* Eur. *Cycl. 537;* Ar.*Ach.443, etc.; avec un gén.* ἠλ. τῆς γνώμης, Thém.*11* d, qui n'a pas de jugement; *en parl. de choses* (*audace, etc.*) Plat. *Phæd.95* c; ἠλίθιόν (ἐστι) *avec l'inf.* Arstt. *Pol. 3,15,4*, il est insensé de, *etc.* || **2** vain, inutile (colère, trait, *etc.*) Pd. *P. 3,21;* Eschl. *Ag. 366;* Thcr. *16, 9* || *Sup.* -ώτατος, Ar. *Eccl. 765* || ⋙ *Dor.* ἀλίθιος [ᾱ] Pd.Thcr. *ll.cc.* (*cf.* *ἠλός, ἠλεός).

ἠλιθιότης, ητος (ἡ) [ῐθ] stupidité, Plat. *Rsp. 560* d, *Theæt. 176* e (ἠλίθιος).

ἠλιθιόω-ῶ [ῐθ] rendre stupide, frapper de stupeur, Eschl. *Pr. 1061* (ἠλίθιος).

ἠλιθιώδης, ης, ες [ῐθ] de sot, Philstr.*558* (ἠλίθιος, -ωδης).

ἠλιθίως [ῐθ] *adv.* sottement, stupidement, Lys. *91, 34;* Plat. *Theæt. 180* d || ⋙ *Dor.* ἀλιθίως [ᾱ] Thcr. *10, 40* (ἠλίθιος).

Ἡλίκη, ης (ἡ) [ῐ] Hèlikè, *f.* Plut. *Fluv.11,1* (ἧλιξ).

ἡλικία, ας (ἡ) [ῐκ] **A** âge, *d'où* : **I** *propr.* âge, temps de la vie, *en gén., d'où* : **1** la force de l'âge, la jeunesse : νέος ἡλικίην, Hdt.*3,134*, jeune; ἡλικίᾳ ἔτι τότε ὢν νέος, Thc. *5, 43*, étant alors encore jeune; ἐν τῇ ἡλικίᾳ, Thc.*8,75;* Dém.*42,9*, (les hommes) dans la force de l'âge; *en parl. de femmes*, âge nubile, Hpc. *110* a; Dém. *1352, 12;* Eschn. *26, 8; 27, 28;* Plut. *Rom. 21;* εἰς τὴν ἡλικίαν ἀφι-

κέσθαι, Plat. *Men. 89* b; εἰς ἡλικίαν ἐλθεῖν, Plat. *Theæt. 142 fin*, être arrivé à l'âge mûr; ἐν ἡλικίᾳ γενόμενος, Xén. *Mem. 4, 2, 3*, parvenu à l'adolescence; ἐν ἡλικίᾳ εἶναι, Plat. *Charm.154* b, être dans l'adolescence; *au sens mor.* âge des passions, fougue de la jeunesse, Hdt. *3,36* || 2 *rar.* la vieillesse, Plat. *Lach. 180;* προεληλυθὼς τῇ ἡλικίᾳ, Xén. *Hell.6, 1, 5*, étant avancé en âge; ληρεῖς ὑφ' ἡλικίας, Luc. *Laps. 1*, l'âge (*c. à d.* la vieillesse) te fait radoter || 3 âge, *en gén.* Il. *22, 419; au sens collect. c.* ἥλικες, ceux du même âge, *particul.* les jeunes gens, Il. *16, 808; ou* les hommes qui ont l'âge du service militaire, Lys. *195,17; en gén.* παῖδές τε καὶ ἄνδρες καὶ πᾶσα ἡλικία, Plat. *Leg.959* e, les enfants, les hommes et ceux de tout âge || II *p. ext.* période de temps, *d'où :* 1 âge, temps, époque : ἡλικίην κατὰ Λαΐον, Hdt. *5, 59;* ἡ κατὰ Οἰδίπουν, Hdt.*5,60*, au temps de Laïos, d'Œdipe || 2 *p. suite,* siècle, génération, Hdt.*5,59, etc.;* ἡ νῦν ζῶσα ἡλικία, Dém. *139,13*, la génération présente; πολλαῖς ἔμπροσθεν ἡλικίαις, Plut. *Per. 27*, beaucoup de générations *ou* de siècles auparavant || B croissance, développement, *comme signe de l'âge, d'où* grandeur, haute stature, Hdt. *3, 16;* Plat. *Euthyd.271* b; Dém. *1024,26;* Luc. *V. H. 1, 10; p. anal. en parl. de la hauteur d'une statue,* Luc. *Syr. 28* || ⋙ *Dor.* ἁλικία [ᾱλ] Pd. *O.4,41; N. 9,100; P. 4,281; ion.* ἡλικίη, Il. *22, 419;* Hdt.*5,59 et 60; 3,36; 5, 59 et 60, 7, 18, etc.* (ἧλιξ).

ἡλικιάζομαι [ῐκ] être dans la force de l'âge, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 1098*) (ἡλικία).

ἡλικιώτης, ου (ὁ) [ῐκ] qui est du même âge, camarade, contemporain, Hdt. *5, 71;* Ar. *Nub. 1006; joint à* ἑταῖροι, Plat. *Conv. 183* c; *avec un pron. poss.* ἐμὸς ἡλ. Plat. *Ap. 33* d, mon contemporain || ⋙ *Dor.* ἁλικιώτας [ᾱᾱ] Thcr.*14,54* (ἡλικία).

ἡλικιῶτις, ιδος [ῐκ] *adj. f. du préc., en parl. de pers.* Plut. *M. 554* a; Luc. *D.mar. 15,2; en parl. de choses* (*action,* DS. *1, 58 ; histoire,* Plut.*Per.13, etc.*); ἡλ. τινι, DS. *1, 2, ou* τινος, Thém. *18*a, contemporaine de qqn.

ἡλίκος, η, ον [ῐ] *adj. relat. de* τηλίκος, combien grand *ou* petit (aussi grand *ou* petit) que : I *d'ord.* aussi grand que : 1 *en parl. de la taille d'un homme,* Ar. *Ran. 55; en parl. d'animaux,* Arstt.*G.A.4,5; dans le disc.indir.* εἴσει ἡλίκος γέγονε, Plat. *Charm.154* b, tu vas savoir combien il est devenu grand || 2 *en parl. de l'âge :* de quel âge, du même âge que; ἄνδρα ἡλίκον Θουκυδίδην, Ar. *Ach.703*, un homme de l'âge de Thoukydidès, *c. à d.* aussi âgé que Thoukydidès; *suivi d'un pron. pers. au même cas :* οἱ ἡλίκοι ἐγώ (= τηλίκοι ἡλίκοι ἐγώ) Plat. *Lach. 180* d, ceux qui sont du même âge que moi; *dans le disc. indir.* ὁρᾷς μὲν ἡμᾶς ἡλίκοι προσήμεθα βωμοῖσι, Soph. *O.R. 15*, tu vois de quels âges différents nous sommes, assis auprès de tes autels || 3 *en parl. de la puissance :* τηλικοῦτος ἡλίκος οὐδείς πω βασιλεὺς γέγονε, Dém. *1, 9*, aussi grand que ne l'est encore devenu aucun roi; ἡλίκων ἤδη καὶ ὅσων κύριός ἐστι Φίλιππος, Dém. *67, 1*, de quels puissants Etats et de combien Philippe est déjà le maître || 4 *pour marquer l'étonnement :* θαυμάσι' ἡλίκα, Dém.*348,24*, merveilleusement grand; μέγιστα ἡλίκα ἀγαθά, Luc. *M. cond. 13*, avantages extraordinairement grands; *de même* θαυμαστὸς ἡλίκος, Dém. *738, 20* (*v.* θαυμαστός) merveilleusement grand || II combien petit, Luc. *Herm. 5* || ⋙ *Dor.* ἁλίκος [ᾱ] Archim. π. ἑλ. *p. 102, 4;* Thcr. *14, 55 ; 19,6 ; 23,4* (ἧλιξ).

ἧλιξ, *gén.* **ικος** (ὁ, ἡ) [ῐ] 1 qui est du même âge, *d'ord. au pl.:* ἥλικες βόες, Od.*18,373*, bœufs du même âge; παρθένοι, Pd. *P. 3, 30;* νεανίδες, Ar. *Th.1030*, jeunes filles du même âge; *rar. au sg.* Eschl. *Ch. 607;* A.Rh. *2, 479;* ἧλιξ τινι, Plat. *Rsp.464* e, compagnon *ou* camarade du même âge que qqn; *subst.* ὁ, ἡ ἧλ. compagnon, camarade, Hdt.*1, 34; 2,32;* Ar. *Ach. 336, etc.; particul.* jeune : *prov.* ἧλιξ ἥλικα τέρπε, γέρων δέ τε τέρπε γέροντα, Sch.-Plat. *Phædr. 240* c, jeune aime les jeunes; vieux, les vieux; *cf.* Arstt. *Rhet. 1, 11* || 2 *p. ext.* semblable, pareil, *gén.* Tryph. *637* || ⋙ *Dor.* ἅλιξ [ᾱ] Pd. *l. c. etc.*

ἡλιό·βλητος, ος, ον, frappé des rayons du soleil, Eur. *Bacch. 14;* El. *N.A.8,26* (ἥλιος, βάλλω).

ἡλιοβολέομαι-οῦμαι, être frappé par le soleil, Zénob. *5, 53* (ἡλιόβολος).

ἡλιό·βολος, ος, ον, *c.* ἡλιόβλητος, Th.*C.P.4,12,3* (ἥλιος, βάλλω).

Ἡλιο·δώρα, ας (ἡ) Hèliodôra, *f.* Anth.*7,476* (*fém. du suiv.*).

Ἡλιό·δωρος, ου (ὁ) Hèliodôros (Héliodore) : 1 *Athénien,* Dém. *35,13 et 14B.-Sauppe,etc.* || 2 *autres, particul. rhéteur, auteur des Ethiopiques* || *Cp. com.* Ἡλιοδωρότερος, Anth.*11,134* (ἥ. δῶρον).

ἡλιο·ειδής, ής, ές, semblable au soleil, Plat. *Rsp. 508* b *et* e; Gal. *4, 362* || *Sup.* -έστατος, Plat.*Rsp.508* b (ἥ. εἶδος).

ἡλιοθερέω-ῶ, se chauffer au soleil, Gal.*6, p. 84* (ἡλιοθερής).

ἡλιο·θερής, ής, ές, échauffé par le soleil, EM.*58,1* (ἥ. θέρος).

ἡλιο·καής, ής, ές [ᾱ] brûlé par le soleil, Luc.*Lex.2* (ἥ. καίω).

ἡλιοκαΐα, ας (ἡ) [κᾱ] 1 ardeur du soleil, P.Eg.*3,6* || 2 action de s'exposer au soleil, DL.*7,1 pl.* (ἡλιοκαής).

ἡλιο·κάμινος, ου (ὁ) [ᾰῑ] étuve solaire, sorte de four où l'on concentrait la chaleur du soleil, Plin. *Ep. 2, 17,20* (ἥλιος, *lat.* caminus).

ἡλιο·κάνθαρος, ου (ὁ) [θᾰ] escarbot consacré au soleil, *chez les Egyptiens,* A.Tr. (ἥ. κάνθαρος).

***ἡλιό·καυστος,** *dor.* **ἁλιό·καυστος, ος, ον** [ᾱ] *c.* ἡλιοκαής, Thcr.*10, 27*.

ἡλιό·κτυπος, ος, ον [ῠ] frappé du soleil, Eschl.*Suppl.155 conj.* (ἥ. κτυπέω).

ἡλιο·μανής, ής, ές [ᾰ] excité, affolé par le soleil, Ar. *Av. 1096* (ἥ. μαίνομαι).

ἡλιό·μορφος, ος, ον, de la forme du soleil, Poët. (Ath. *542* e) (ἥ. μορφή).

ἡλιό·πεμπτος, ος, ον, envoyé du soleil, Sib.*13,151,164* (ἥ. πέμπω).

ἡλιό·πεπτος, ος, ον, cuit *ou* mûri par le soleil, Hippiatr. *171* a (ἥ. πέπτω).

Ἡλι·όπη, ης (ἡ) Hèliopè, *personn. allégor.* Empéd. (Plut. *M.474* b) (ἥ. ὄψομαι).

ἡλιό·πους, *gén.* **-ποδος** (ὁ) héliotrope, *plante,* Diosc.*4,193* (ἥ. πούς).

ἥλιος, ου (ὁ) I soleil, Hom. *etc.;* ἡλίου κύκλος, Eschl. *Pr. 91;* Soph. *Ant.416;* Eur. *Ion 41*, le disque du soleil; *au plur.* ὁρᾶν μοι δύο ἡλίους δοκῶ, Eur.*Bacch.916*, il me semble voir deux soleils; ἀκτὶς ἡλίου, Eschl. *Ag. 676;* ἀκτῖνες ἡλίου, Eur. *Bacch. 677;* Eschl.*Pr.797*, les rayons du soleil; ἡλίου αὐγαί, Eschl. *Pers. 70;* λαμπάδες, Eur.*Ion 1467;* λαμπτῆρες, Eur. *Rhes. 59;* σέλας, Eschl. *Eum. 916;* Soph.*El.17;* Eur.*El.866;* φάος, Hés.*O.154;* φῶς, Eur.*Rhes.447, etc.;* φέγγος, Eschl. *Pers. 377;* Soph. *El. 380;* Eur.*Hec.248;* φλόξ, Eschl. *Pr. 22;* Eur. *I.T. 1207*, l'éclat, les flambeaux, la lumière, la flamme du soleil; ἡλίου βολαί, Eur.*Or.1259, Ph. 172;* τόξα, Eur.*H.f.1090*, les traits, les flèches du soleil; ἁλίου ἅρμα, Eur.*Or. 1007*, le char du soleil; ἡλίου θάλπος, Eur. *Cycl. 540;* θάλπη, Eschl. *Sept. 446;* καύματα, Soph.*O.C.350*, la chaleur du soleil; ἅμ' ἠελίῳ ἀνιόντι, DS. *15,18;* ἅμα τῷ ἡλίῳ ἀνίσχοντι, Paus. *10,23,4*, au lever du soleil; *ou simpl.* ἅμα ἡλίῳ, Lib.*1,286*, avec le soleil; ἠέλιος δ' ἀνόρουσε, Od. *3, 1*, et le soleil se leva; ἔστ' ἂν αὐτὸς ἥλιος ταύτῃ μὲν αἴρῃ, τῇδε δ' αὖ δύνῃ πάλιν, Soph.*Ph.1330*, tant que le même soleil se lèvera de ce côté, et se couchera ensuite de celui-ci; ἀφ' ἡλίου ἀνιόντος μέχρι δυομένου, Eschn. *72,27*, depuis le lever jusqu'au coucher du soleil; τινὲς αὐτῶν οὔτε ἀνατέλλοντα τὸν ἥλιον οὔτε δυόμενον ἑωράκασι, Ath.*526* b, quelques-uns d'entre eux n'ont jamais vu le soleil se lever ni se coucher; δύσετό τ' ἠέλιος, Od.*2,388*, et le soleil se plongea (dans l'Océan); ἐς ἠέλιον καταδύντα, Il. *1, 601*, vers le coucher du soleil; μικρὸν πρὸ δύντος ἡλίου, Xén. *Hell. 7, 2, 22*, peu avant le coucher du soleil; *en parl. d'une éclipse de soleil :* τὸν ἥλιον ἐκλιπεῖν συνέβη καὶ γενέσθαι σκότον, Plut. *Per. 35*, il arriva en même temps que le soleil s'éclipsa et que l'obscurité se fit; περὶ ἡλίου ἔκλειψιν, Xén.*Hell.2,3,4*, pendant une éclipse de soleil || II *p. suite, l'idée du soleil sert à exprimer :* 1 *l'idée de vie sur terre :* ὁρᾶν φάος ἠελίοιο, Il.*18,61, etc.* voir la lumière du soleil; ὑπ' ἠελίῳ, Il. *4, 44;* ὑφ' ἡλίῳ, Eur.*Alc. 151;* ὑπὸ ἡλίου, Thc. *2, 102;* ὑπὸ τὸν ἥλιον, Dém.*316, 16;* Plut. *Luc. 30*, habiter, résider, être vu sous le soleil, *c. à d.* sur terre; οὐκέτ' εἶναι ὑφ' ἁλίῳ, Eur. *Alc. 394*, n'être plus sous le soleil, avoir cessé de vivre || 2 *la région du ciel où le soleil se lève,* l'orient : πρὸς ἠῶ τ' ἠέλιόν τε, Il.*12,239, etc.;* Od. *13, 240, etc.* (*p. opp. à* πρὸς ζόφον) vers l'orient et la région du soleil; *ou* πρὸς ἠῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατολάς (*p. opp. à* πρὸς ἑσπέρην) Hdt. *7, 58; ou* πρὸς ἠῶ τε καὶ ἥλιον ἀνατέλλοντα, Hdt. *4,40, m. sign.;* οἱ ἀπὸ ἡλίου ἀνατολέων, Hdt.*7,70*, ceux de l'orient || 3 *l'idée de la course du soleil pour marquer la durée : soit la durée d'un jour,* Soph. *El.424;* ἁλίῳ ἀμφ-

ἐνί, Pd. O.13,51 (*cf.* Eur. *Rhes. 447*) pendant un seul jour; *au plur.* Eur. *Hel. 658;* ἡλίους δέκα, Luc. *Philopatr.26;* δώδεκ' ἡλίους, *ibid.4,* dix, douze soleils, *c. à d.* jours; ἐπὶ πολλοῖς ἡλίοις, Lib. (Eust.-DP. *39*) pendant de nombreux jours; *soit la révolution d'une année;* ἑξηκοστὸν ἥλιον κάμψαι, Hérodès (Stob. *Fl. 116, 21*) avoir franchi dans sa course le 60e soleil, *c. à d.* la 60e année || 4 *l'idée de chaleur :* ὁ ἥλιος πολύς, Luc. *Nav. 35,* forte chaleur; πολὺν τὸν ἥλιον ἐπὶ τῷ σώματι ἐμφαίνειν, Luc. *Ind. 3,* avoir le corps brûlé par le soleil; *au plur.* οἱ ἥλιοι, la chaleur du soleil (*p. opp. à* τὸ πνῖγος) Thc.*7,87;* Arstt. *G.A.5,5,9; H.A.8,7;* El.*N.A.16,17; V.H. 13, 1* || 5 *fig.* chaleur de l'âme, joie, bonheur, Plut.*M.994*e; *cf.* Artém. *2, 36* || ⋙ *Dans Hom. d'ord. épq.* ἠέλιος, (*v. ci-dessus*). *Dor.* ἀέλιος[ᾰ] Pd.*P. 4,257; dans les chœurs de Soph. et d'Eur. (jamais dans Eschl.)* Soph. *Ant. 100, 809; O. C. 1245;* Eur.*El.739; avec* [ᾰ] : ἀέλιον, Soph.*Tr. 835;* ἀελίου, Eur.*Med.1252; autre forme dor.* ἅλιος [ᾱ] Soph. *Tr. 96, El. 824* (*pour* *ἀϜέλιος, *d'où* ἠέλιος, *att.* ἥλιος, *de la* R. Ὑς, brûler, briller, *d'où* αὐσ-, ἀϜσ-, ἀϜ-; *cf.* ἠώς = *ἀϜώς, αὔως, *lat.*aurora *p.**ausosa).

Ἥλιος, ου (ὁ) Hèlios, le Soleil, *fils d'Hypérion et de Théia ou d'Euryphaessa, dieu de la lumière, confondu, depuis Eschyle, avec Phœbus* (Φοῖβος) Il.*19,197;* Od.*1,8;* Pd. *P.4, 428;* Eschl. *Sept. 859, etc.*; νὴ τὸν Ἥλιον, oui, par Hèlios, Alex. *et* Archédic. (Ath. *165*e, *294*b); Call. *Ep.3; etc.;* μὰ τὸν Ἥλιον, Philstr. *83,* non par Hèlios (*cf. le préc.*) || ⋙ *Epq.* Ἠέλιος, Od.*1,8,etc.;* Hh. *Cer.74,etc.; dans Hom.* Ἥλιος, *seul.* Od.*8,271;* Hh.*31,1; en prose* Ἡέλιος, *seul. ion.* Luc.*Syr.34.*

ἡλιο·σκόπιον, ου (τὸ) héliotrope *ou* euphorbe (*euphorbia helioscopia* L.) *plante,* Arstt. *Plant. 1, 4, 11* (ἥλιος, σκοπέω).

ἡλιο·σκόπιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Diosc.*4,165;* P.Eg.*p.256,11.*

ἡλιο·στερής, ής, ές, qui protège contre le soleil (*propr.* qui prive du soleil) Soph.*O.C.313* (ἥ. στερέω).

ἡλιό·στιβής, ής, ές [ῐδ] parcouru, *c. à d.* éclairé par le soleil, Eschl.*Pr. 791* (ἥ. στείβω).

ἡλιοτρόπιον, ου (τὸ) 1 héliotrope (*heliotropion Europæum* L.) *plante,* Th.*H.P.7,3,1;* Diosc. *4, 193;* ἡλ. μικρόν, Diosc.*4,194,* tournesol, *plante pour la teinture* || 2 cadran solaire, Plut. *Dio. 29;* Moschion (Ath. *207*f) || 3 pierre précieuse, Plin.*H.N. 37,60* (ἡλιότροπος).

ἡλιό·τροπος, ου (ὁ) héliotrope, *plante,* Diosc.*Noth.193* (ἥ. τρέπω).

Ἡλίου πόλις *ou* **Ἡλιούπολις** (ἡ) Hèliopolis *ou* Ville du Soleil, *v. de Basse-Égypte,* Hdt.*2,3.*

ἡλιό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) qui pense comme les Orientaux, qui a adopté les croyances des Orientaux, Naz.*3, 1155 Migne* (ἥλιος, φρήν).

ἡλιο·φυής, ής, ές, qui croît au soleil : τὸ ἡλιοφυές, Diosc.*4,13,* souci, *fleur* (ἥ. φύω).

ἡλιό·φυτον, ου (τὸ) [ῠ] smilax, *plante,* Diosc.*4,144* (ἥ. φυτόν).

ἡλιόω-ῶ, exposer au soleil, *seul. au pass.* 1 être éclairé par la lumière du soleil, Arstt.*Probl.16,1* || 2 être exposé au soleil, *en parl. de lieux,* Xén. *Œc. 19, 18;* Arstt. *An. 2, 8, 6;* Th. *C. P. 3, 4, 1; en mauv. part,* être exposé aux ardeurs du soleil, Plat. *Rsp. 556*d || 3 être brûlé du soleil, Muson. (Stob. *18, 3*); *particul.* être frappé d'insolation, avoir un coup de soleil, Hpc. *Aer. 282* (ἥλιος).

Ἦλις, *gén.* ιδος, *acc.* -ιν, *épq.* -ιδα (ἡ) 1 l'Élide, *contrée à l'ouest du Péloponnèse, comprenant l'Élide propr. dite* (ἡ κοίλη Ἦλις, Thc.*2, 25*), *la Pisatide* (ἡ Πισᾶτις) *et la Triphylie* (ἡ Τριφυλία) Str. *337, 345; aux temps homériques, on distinguait seulement l'Élide du Nord où habitaient les Épéens et l'Élide du Sud,* Il.*2,626,etc.;* Od.*4,635,etc.; cf.* Hdt.*6,70;* Xén.*Hell.7,4,19, etc.* || 2 Élis (*auj.* Palæopoli, *près de* Gastuni) *capitale de l'Élide,* Xén. *Hell. 3,2,25,etc.;* Plut.*Lyc.31, etc.* || ⋙ *Acc. épq.* -ιδα, Il. *2, 615;* Od.*4,635; 24,431,etc. La distinction des grammairiens entre l'acc. -ιν pour la ville et -ιδα pour le pays ne paraît pas fondée. Dor.* Ἆλις [ᾱ] Pd.*O.1, 126;* Anth.*7,541, etc.*

ἡλίσκος, ου (ὁ) petit clou, Ar.*fr. 296* (*dim. d'*ἧλος).

Ἤλισσος, ου (ὁ) Élyssos, *h.*Anth. *12,22.*

ἤλιτε, *v.* ἀλιταίνω.

ἡλίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui vient du soleil, Dam. (Phot. *Bibl. 349, 27*) (ἥλιος).

ἡλῖτις, ιτιδος [ῑδ] *adj. f.* de clou, Diosc.*5,89;* Aét. *p.30,20* (ἧλος).

ἡλιτο·εργός, ός, όν [ῐ] qui a échoué dans une entreprise, Anth.*7, 210* (ἀλιταίνω, ἔργον).

ἡλιτόμην, *v.* ἀλιταίνω.

ἡλιτό·μηνος, ος, ον [ῐ] né avant terme (*litt.* qui trompe sur le nombre de mois) Il. *19, 118;* Anth. *12, 228* (ἀλιταίνω, μήν).

ἤλιτον, *v.* ἀλιταίνω.

ἡλι·φάρμακος, ου (ἡ) [ῐμᾰ] plante hémostatique, Timagor. (Stob. *Fl. 100,17*) (ἀλιταίνω, φάρμακον).

ἡλιώδης, ης, ες, *c.* ἡλιοειδής, Chærém. (Ath.*608*c) (ἥλιος, -ωδης).

ἡλίωσις, εως (ἡ) action d'exposer au soleil, Th. *C.P. 6,16,5;* Sext.*P.3, 16* (ἡλιόω).

ἡλιωτέος, α, ον, *vb. d'*ἡλιόω, Philstr.

ἡλιώτης, ου, *adj. m.* solaire : οἱ Ἡλιῶται, Luc. *V. H. 1, 17,* les habitants imaginaires du soleil (ἥλιος).

ἡλιῶτις, ιδος, *acc.* ιν, *adj. f.* du soleil, Soph. *Tr. 697* || ⋙ *Poét.* ἠελιῶτις, Anth.*7,601* (*fém. du préc.*).

ἠλλάγην, *v.* ἀλλάσσω.

ἡλόμην, *v.* ἅλλομαι.

ἦλον, ου (τὸ) *c.* μῆλον, Séleuc. (Ath.*50*a).

ἡλο·παγής, ής, ές [ᾰ] fixé avec des clous, Man. *1, 149* (ἧλος, πήγνυμι).

ἡλό·πληκτος, ος, ον, blessé (*propr.* frappé) par un clou, Hippiatr.*121,16* (ἧλος, πλήσσω).

ἧλος, ου (ὁ) I clou : 1 clou servant d'ornement (sur un sceptre, sur une épée, *etc.*) *touj. en ce sens dans Hom.* (Il. *1, 246; 11,29, etc.*); Ath. *488*b || 2 clou pour clouer (clou de fer *ou* cheville de bois) Pd. *P. 4, 125;* Xén.*Cyn.9,12, etc.; particul.* clou pour chaussures, Th. *Char. 4;* Ath. *539*c; *prov.* ἄλλῳ ἥλῳ ἐκκρούειν τὸν ἧλον, Luc. *Laps. 4,* chasser un clou par un autre; ἥλῳ ὁ ἧλος (*s. e.* ἐκκρούεται) Arstt. *Pol. 5, 11, 3,* un clou chasse l'autre || II *fig.* toute excroissance en forme de clou (cor aux pieds, verrue, *etc.*) Th. *Ign.37;* Nic. *Th.272; joint à* τύλος, Diosc. *2, 30, 69; particul.* sorte de champignon parasite sur certains arbres (sur l'olivier, *etc.*) Th. *H.P. 4, 14, 3* || ⋙ *Dor.* ἆλος, Pd.*P.4,125;* Anth.*6,96 et 110.*

***ἠλός** (*seul. voc.* ἠλέ) *c.* ἠλεός; *sel. d'autres,* ἠλέ *apocope de* ἠλεέ, *v.* ἠλεός.

ἠλοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* ἠλιθιότης, Nic. *Al. 420* || ⋙ *Éol.* ἀλλοσύνα, Thcr.*30,13.*

ἡλό·τυπος, ος, ον [ῠ] cloué, Nonn. *Jo. 20, v. 20* (ἧλος, τύπτω).

ἤλουν, εις, *etc. impf. d'*ἀλέω.

ἡλόω-ῶ, clouer, Clém. *240* (ἧλος, clou).

ἠλσάμην, *v.* ἐλαύνω.

ἠλύγη, ης (ἡ) [ῠ] obscurité, ténèbres, *fig.* Ar.*Ach.684.*

ἤλυθα, ἤλυθον, *v.* ἔρχομαι.

ἤλυξα, *ao. d'*ἀλύσκω.

Ἠλύσιος, α, ον [ῠ] élyséen, des Champs Élysées, Anth. *App. 51;* Ἠλύσιον πεδίον, Od.*4,563;* τὸ πεδίον τὸ Ἠλύσιον, Paus.*8,53,5;* Ἠλύσια πεδία, Anth.*App.278;* Ἠλύσιον πέδον, Q.Sm. *2, 651;* Ἠλύσιος λειμών, Nonn. *19, 189;* Luc. *J. conf. 17,* les Champs Élysées.

ἤλυσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'aller, marche, Eur.*Hec.67, etc.* (*cf.* ἤλυθον).

ἦλφον, *v.* ἀλφάνω.

ἠλῶ, *2 sg. impf. d'*ἀλάομαι.

ἧλω, *2 sg. ao. 1 d'*ἅλλομαι, *ou 3 sg. ao. 2 d'*ἁλίσκομαι.

ἥλωκα, *v.* ἁλίσκομαι.

ἠλώμην, *impf. d'*ἀλάομαι.

ἧλων, *v.* ἁλίσκομαι.

Ἠλώνη, ης (ἡ) Élônè, *v. de Thessalie,* Il.*2,739.*

ἡλωτός, ή, όν, en forme de clou, P.Eg.*6,66* (*vb. d'*ἡλόω).

ἧμα, ατος (τὸ) *litt.* ce qu'on lance, *c. à d.* javelot, trait, Il. *23, 891 plur.* (R. Ἑ, lancer, laisser aller, *cf.* ἵημι).

Ἠμαθία, ας (ἡ) [ᾰ] Émathie, *anc. n. de la Macédoine,* Str. *329, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Il.*14,226;* Hh.*Ap. 217, etc.*

Ἠμαθιῆες, ων (οἱ) [ᾰ] habitants de l'Émathie; *c. à d.* Macédoniens, Anth. *2,28* (*v. le préc.*).

Ἠμαθίς, ίδος [ᾰ] *adj. f.* d'Émathie, Anth.*6,335* (*v. les préc.*).

Ἠμαθίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Émathiôn, *h.* Hés. *Th. 985* || ⋙ *Voc.* -ίων, Nonn.*4,183.*

ἠμαθόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] sablonneux, A.Rh.*1,932; dans Hom.*(Il.*2, 77, etc.*) *et dans* Hés. *Sc. 360, seul. fém.* -όεις, *en parl. de Pylos en Élide* (*ion. p.* *ἀμαθόεις *d'*ἄμαθος).

• **ἧμαι**, ἧσαι, ἧσται, *3 pl.* ἧνται (*seul. prés. et impf.* ἥμην) I être assis, *d'où :* 1 *propr.* être assis, Soph. *Tr. 24; avec un acc.* σεμνὸν σέλμα, Eschl. *Ag.183,* sur le banc auguste, *c. à d.* sur le trône des dieux || 2 *p. ext.* être placé, se tenir, *avec idée d'immobilité :* ἐπὶ δίφρῳ, Il.*16,403,* sur un char; ἐπὶ κορυφῆς, Il.*14,157,*

sur le sommet d'un mont ; ἐπ' ἐσχάραις, Eschl. *Eum.806*, près du foyer ; παρὰ νηυσίν, Il. *1, 416*, près des navires ; *ou simpl. avec un dat.* : Ὀλύμπῳ, Il. *15, 524*, sur l'Olympe ; ἐρετμοῖς, Eur. *Cycl. 16*, près des rames ; *rar. avec l'acc.* : κοίτας φοινίας, Eur. *Rhes.547*, dans le lit ensanglanté (du Simoïs) ; *fig.* οἱ ἐν ἀρχαῖς ἥμενοι, Eur. *Andr. 699*, ceux qui siègent dans les charges, les magistrats ; πρὸς ἐμᾷ ψυχᾷ θάρσος ἧσται, *avec l'inf.* Eur. *Alc. 604*, dans mon âme est ancrée la ferme confiance que, *etc.* || **II** *p. suite* : **1** demeurer immobile, rester inactif, Il. *2,255 ; 18, 104, etc.* ; κατ' οἴκους ἐκτὸς ἧσθαι πόνων, Eur. *fr. 10*, demeurer chez soi, loin de toute fatigue ; *souv. avec un part.* : ἧμαι ὀδυρόμενος, Od. *14, 40*, je suis ici à me lamenter ; ἥμην ἐκπεπληγμένη φόβῳ, Soph. *fr.24*, je restais frappée de terreur || **2** être posté, campé, *en parl. d'une armée*, Il. *15, 740 ; 24,542* ; πόλιν ἀμφί, Il. *18,509*, autour de la ville ; πρόσθε τειχέων, Eur. *Suppl.664*, en avant des murs ; *en parl. d'un espion*, Il. *18,523* || **3** *en parl. de constructions* : τῇ ἱρὸν ἧσται, Hdt. *9,57*, là où se trouve bâti un temple ; *cf.* Luc. *Syr.31* || **III** être bas : ἥμενος χόρτος, Thcr. *13,40*, vallon bas, enfoncé || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* εἵαται [ᾰ] Il. *10, 100* ; Luc. *Syr. 31* ; *ion.* ἕαται [ᾰ] Il. *3, 134* ; *part. dor.* ἅμενος [ᾱ] Pd. *O. 10, 33*. *Impf. 1 pl. épq.* ἥμεσθα, Eur. *I. A. 88* ; *3 pl. épq.* εἵατο [ᾰ] Il. *7,61, etc.* ; Hés. *Th. 622* ; *ion.* ἕατο, Il. *7, 414* ; *3 duel poét.* ἥσθην, Orph. *Arg. 818* (*p.* *ἧσμαι *de la* R. Ἡς, *sscr.* âs, être assis).

ἥμαιθον, ου (τὸ) demi-obole, Phoen. (Ath. *359* e).

ἦμαρ, *gén.* ἤματος (τὸ) [ᾰ] *poét.* : **1** jour : *p. opp. à la nuit* : νύκτες τε καὶ ἤματα, Od. *11,183*, les nuits et les jours ; νύκτας τε καὶ ἦμαρ, Il. *5,490*, de nuit et de jour ; τόδ' ἦμαρ καὶ κατ' εὐφρόνην, Eschl. *Eum. 692* ; κατ' ἦμαρ καὶ κατ' εὐφρόνην, Soph. *El. 259*, le jour et la nuit ; μέσον ἦμαρ, Il. *21,111* ; Pd. *P. 9,199*, le milieu du jour ; δείελον ἦμαρ, Od. *17,606*, le soir || **2** jour, *avec idée de durée* : πᾶν ἦμαρ, Il. *18,453*, pendant tout le jour ; ἤματα πάντα, Il. *14, 235*, tous les jours, toujours ; (*joint à une idée de nombre*, ἠμ. πάντα, en somme, A.Rh. *1,1057 ; 2,839*) ; ἐπ' ἤματι, jour par jour, Od. *12,105, etc.* ; en un jour, Od. *2,284* ; pour un jour, Il. *10,48* ; tout un jour, Il. *19, 229* ; pour le jour, Thcr. *24, 137* ; κατ' ἦμαρ, chaque jour, Soph. *Ph. 797* ; (*qqf. avec* ἀεί : κατ' ἦμαρ ἀεί, Soph. *O.C. 688* ; ἀεὶ κατ' ἦμαρ, Eur. *Tr. 392*) ; *ou* ce jour-ci, aujourd'hui, Soph. *O.C.1079*, *Aj. 753* ; ἦμαρ ἐπ' ἦμαρ, Thcr. *17,96*, de jour en jour ; παρ' ἦμαρ, jour par jour, Pd. *P.11,95* ; *ou* après un jour écoulé, Soph. *O.C.1455* ; *avec un adj.* : ἦμαρ ὀλέθριον, Il. *19,409* ; αἴσιμον, Il. *8,72* ; *ou* μόρσιμον, Il. *15,613*, jour funeste, jour de la mort ; ἐλεύθερον, Il. *6,455* ; δούλιον, Il. *6,463* ; Od. *14,340 ; 17,323*, le jour de la liberté, de la servitude, *c. à d.* la liberté, la servitude, *etc.* ; νόστιμον, Od. *1,9*, le jour du retour ; λευκόν, Eschl. *Pers.301*, jour de bonheur (*propr.* jour brillant) || **3** jour, temps, saison : ἦματ' ὀπωρινῷ, Il. *16, 385* ; ἤματι χειμερίῳ, Il. *12, 279*, dans la saison d'automne, dans la saison d'hiver || **4** jour, temps, *en gén.* ἤματι τῷ ὅτε, Il. *2,351*, au temps où || ⋙ *Dor.* ἆμαρ, Pd. *ll.cc.* ; Soph. *Ph.1089* ; Thcr. *11, 69 ; 13, 10 et 29* ; ἄματος, Thcr. *10, 5* ; ἄματι, Thcr. *6,4 ; 24,137* ; *plur.* ἄματα, Thcr. *2,86, etc.* (*Origine inconnue*, *cf.* ἡμέρα).

ἡμαρτημένως, *adv.* à tort, faussement, Plat. *Leg. 670* c, *Men. 88* e ; Jambl. *V. Pyth. c.33* (*part. pf. pass. d'* ἁμαρτάνω).

ἥμαρτον, *v.* ἁμαρτάνω.

ἡμᾶς, *v.* ἡμεῖς.

ἡμάτιος, α, ον [ᾰ] **1** qui se fait pendant le jour, Od. *2, 104* ; Hés. *Th. 597* || **2** du jour (lumière) Anth. *9, 651* || **3** de chaque jour, Il. *9, 72* (ἦμαρ).

ἤμβλακον, *v.* ἀμβλακίσκω.

ἤμβροτον, *v.* ἁμαρτάνω.

ἡμέας, *v.* ἐγώ.

ἡμε·δαπός, ή, όν [ᾰ] de notre pays, Ar. *Pax 220* ; Plat. *Theag.124* d (*th.* ἡμε- *de* ἡμεῖς, δάπεδον).

ἡ·μέδιμνον, ου (τὸ) *p. dissimil. p.* ἡμιμέδιμνον, Didym. (Prisc. *1351*).

ἡμεῖς, ἡμείων, *v.* ἐγώ.

ἠμελημένως, *adv.* avec négligence, Xén. *Mem. 3, 11, 4* ; Isocr. *426* c (*part. pf. pass. d'* ἀμελέω).

ἤμελλον, *v.* μέλλω.

ἠ·μέν, *conj.* et, ou : ἠμὲν ... ἠδέ, Il. *2,789, etc.* ; ἠμὲν ... ἠδὲ καί, Il. *5, 128* ; Od. *2,268* ; *rar.* ἠμὲν ... δέ, Il. *12,428* ; ἠμὲν ... καί, Il. *15,664, etc.* ; ἠμὲν ... τε, Od. *8,575*, et ... et ; soit ... soit ; aussi bien ... que ; autant ... que (ἤ, μέν).

ἦμεν, *inf. prés. dor. et 1 pl. impf. d'* εἰμί.

ἦμεν, *v.* εἶμι.

ἤμεναι, *v.* εἰμί.

1 ἡμέρα, *fém. d'* ἥμερος.

2 ἡμέρα, ας (ἡ) jour : **1** *p. opp. à la nuit* (*dans Hom. seul. au nom. sg. ion.* ἡμέρη, Il. *8,541, etc.* ; Od. *24,514, etc. et pl.* ἡμέραι, Od. *14, 93, etc.* ; *d'ord.* ἦμαρ) ; ἅμα ἡμέρᾳ, Xén. *An. 6,3,6* ; ἅμ' ἡμέρῃ διαφωσκούσῃ, Hdt. *3, 86* ; ἅμα τῇ ἡμέρᾳ, Xén. *An.6,1,6* ; Eschn. *64,28*, au point du jour ; ἐπεὶ ἡμέρα ὑπεφαίνετο, Xén. *Cyr. 4,5,14*, comme le jour commençait à paraître ; διέλαμψεν ἡμέρα, Ar. *Pl.744*, le jour commença à briller ; ἀφ' ἡμέρας, Pol. *8, 27, 11 ; 29,1,4 et 6* ; DS. *Exc.p.577,32* ; ἐξ ἡμέρας, Soph. *El. 780*, de jour ; πρὸς ἡμέραν, Xén. *Hell. 2, 4, 6* ; Lys. *92 fin*, vers le jour ; τῆς ἡμέρας ὀψέ, Xén. *Hell. 2, 1,23*, tard sur le soir ; οὔθ' ἡμέρας οὔτε νυκτός, Plat. *Phæd. 240* c ; οὔτε νυκτὸς οὔτ' ἐξ ἡμέρας, Soph. *El. 780*, ni jour ni nuit ; οὐ νυκτός, ἀλλὰ μεθ' ἡμέρην, Hdt. *2,150*, non de nuit, mais pendant le jour || **2** durée d'un jour, *pour marquer le temps* : δι' ἡμερῶν τινων, Th. *H.P. 4, 3, 6*, pendant quelques jours ; ἐν τρισὶν ἡμέραις, Lys. *158,39* ; NT. *Joh.2,19*, en trois jours ; *avec le gén.* τριῶν ἡμερέων, Hdt. *2, 115* ; πέντε ἡμερῶν, Thc. *7,3* ; ἡμερῶν ὀλίγων, Thc. *4, 26*, dans le délai de trois jours, de cinq jours, de quelques jours ; ἀνὰ πᾶσαν ἡμ. Hdt. *7, 198*, chaque jour ; ἐπ' ἡμέρης ἑκάστης, Hdt. *5,117* ; τῆς ἑκάστης ἡμέρης, Hdt. *2, 37* ; ἑκάστης ἡμέρας, Plat. *Prot. 318* a, *Conv. 172* c ; καθ' ἑκάστην ἡμέραν, Eschn. *77, 19* ; καθ' ἑκάστην τὴν ἡμέραν, Isocr. *56* c ; καθ' ἡμέραν, Thc. *1,2* ; τὸ καθ' ἡμέραν, Plat. *Phædr. 240* b, chaque jour ; καθ' ἡμέραν, Soph. *El. 999*, maintenant ; ἡμέρᾳ παρ' ἡμέραν, Ant. *137, 43* ; *ou simpl.* παρ' ἡμέραν, Luc. *D. deor. 24, 2*, de jour en jour ; ἐξ ἡμερῶν εἰς ἡμέρας, Spt. *2 Par. 21, 15*, de jour en jour ; ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, Spt. *Gen. 39, 10 ; 2 Par. 24, 11*, jour par jour ; ἐφ' ἡμέραν, Thc. *4,69* ; Eur. *Cycl.336* ; ἐπ' ἡμέρην, Hdt. *1,32*, pour un jour, pour la durée d'un jour, au jour le jour ; τῇδ' ἡμέρᾳ, Eur. *Hec. 44* ; τῇδε θἠμέρᾳ, Soph. *O.R. 1283* ; Ar. *Av. 1072* ; τῇδ' ἐν ἡμέρᾳ, Soph. *O.C.1612, etc.* ce jour-là, ce jour même ; μέχρι τῆς τήμερον ἡμέρας, Dém. *51, 24*, jusqu'au jour d'aujourd'hui ; τρίτην ἡμέραν ἥκειν, Thc. *8,23*, être venu le troisième jour ; τῆς αὐτῆς ἡμέρας, Isocr. *58* c, le même jour || **3** *p. ext.* jour, *pour marquer le temps en gén.* : αἱ μακραὶ ἡμέραι, Soph. *O.C. 1216*, longs jours, longue vie ; παλαιὰ ἁμέρα, Soph. *Aj.623*, la vieillesse ; νέα ἡμέρα, Eur. *Ion 720*, la jeunesse ; τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ, Arstt. *Rhet.2,12,8*, dans les premiers temps de la vie, *c. à d.* dans la jeunesse ; *particul.* jour de naissance, DL. *4, 41* ; τελευταία ἡμέρα, Soph. *O.R.1529* ; τερμία ἡμέρα, Soph. *Ant.1331*, le dernier jour (de la vie), le jour de la mort || **4** *avec un adj. pour marquer la condition ou les événements de la vie* (*cf.* ἦμαρ) : ἐπίπονος ἡμέρα, Soph. *Tr. 654* ; λυπρὰ ἡ. Eur. *Hec.364*, vie misérable ; ἐχθρὰ ἡ. Eur. *Ph. 540*, inimitié, haine || ⋙ *Epq. et ion.* ἡμέρη, Hés. *O. 102* ; *dor.* ἁμέρα [ᾱμ] Soph. *Aj. 623, etc.* ; Pd. *I. 3, 34, etc.* ; Thcr. *29,7* (*Orig. inconnue*, *cf.* ἦμαρ).

ἡμέρευσις, εως (ἡ) action de passer la journée, Aqu. *Ps.1,2* (ἡμερεύω).

ἡμερεύω : **1** passer la journée : ἔν τινι τόπῳ, Xén. *Hell.5,4,3*, dans un lieu ; *abs.* passer la journée à faire une marche, Eschl. *Ch. 710* || **2** passer ses jours, vivre, Soph. *El. 787* (ἡμέρα).

ἡμέρη, *v.* ἡμέρα.

ἡμερήσιος, α *ou* ος, ον : **1** semblable au jour, Eschl. *Ag. 22* || **2** qui se fait pendant le jour, Hpc. *595, 20* ; Pol. *9, 14, 6* || **3** d'un jour, qui dure un jour (voyage, discours, durée, *etc.*) Hdt. *4, 101 ; 8, 98* ; Plat. *1 Alc. 123* b, *Rsp. 616* b ; Isocr. *345* c ; Plut. *M. 111* c || **4** de chaque jour : φ' γράφειν στίχους ἡμ. DL. *7, 181*, écrire cinq cents lignes par jour || ⋙ *Fém.* -ιος, Pol. *9,13,6*. *Dor.* ἁμερήσιος [ᾱ] T.Locr. *97* c (ἡμέρα).

ἡμερία, ας (ἡ) le jour, Soph. *Aj. 208* (*fém. d'* ἡμέριος, *s. e.* ὥρα).

ἡμερίδης, ου (ὁ) vin doux, Plut. *M.663* d, *692* e ; *en parl. de Bacchus, le dieu du vin doux*, Plut. *M.451* c, *994* a (ἥμερος).

ἡμερινός, ή, όν [ῐ] **1** du jour, qui se fait pendant le jour, Xén. *Cyr.8,6, 18* ; Plat. *Rsp. 508* c ; Pol. *9,14,6* ; *p. opp. à* νυκτερινός, Hpc. *Epid.1,941* || **2** quotidien, Ar. *Pax 163* (ἡμέρα).

ἡμέριος, ος, ον : **1** du jour, qui se fait pendant le jour, Xén. *Œc.21, 3* ; Phil. *1,92* || **2** qui ne dure qu'un jour, éphémère, périssable, Soph. *Ant.789* ; Eur. *Ph.130,1512* ; ἁμέριοι (*dor.*) ἄνθρωποι, Soph. *Aj. 398* ; *ou simpl.* οἱ ἡμέριοι, Opp. *H. 2, 669* ; Anth. *7,372*, les mortels || **3** de chaque

jour, quotidien, Ephipp. (Ath.346 f) || ⋙ *Dor.* ἀμέριος [ᾰ] *v. ci-dessus; fém. ion.* ἡμερίη, Man.3,264 (ἡμέρα).

ἡμερίς, ίδος, *adj. f.* apprivoisé, doux, *d'où subst.* ἡ ἡμ. **1** (*s. e.* ἄμπελος) Od.5,69; Ar.*Ach.*997; Col.258, vigne cultivée (*vitis sativa* ou *vinifera* L.); *fig. en parl. de la poésie,* Plut. *M.*15 e || **2** (*s. e.* δρῦς) Th. *H.P.* 3, 8, 2, chêne à glands comestibles (ἥμερος).

ἡμερό·βιος, ος, ον : 1 qui ne vit qu'un jour, *d'où :* τὸ ἡμερόβιον, Th. *Metaph. p.* 321, 3 *Brandt;* Plin.11, 43, éphémère, *insecte* || **2** qui vit au jour le jour, Satyr. (Hieron. 2,207) (ἡμέρα, βίος).

ἡμερο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui tient un journal quotidien, Mar. *V. Procl. p.* 29 (ἡμέρα, γράφω).

ἡμερο·δανειστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] usurier qui prête au jour le jour, DL.6, 99,100 (ἡμέρα, δανείζω).

ἡμεροδρομέω-ῶ, faire le métier de coureur, Str.251; Luc. *D. deor.* 24,1 (ἡμεροδρόμος).

ἡμερο·δρόμος, ος, ον, qui court le jour : ὁ ἡ. courrier, Hdt.6,105; 9, 12; Plat. *Prot.* 335 e (ἡμέρα, δραμεῖν).

ἡμερο·ειδής, ής, ές, semblable au jour, Sext. *M.* 10,181; Jambl. *Protr. p.* 366 (ἡμέρα, εἶδος).

ἡμερο·θαλής, ής, ές [ᾰ] dont la végétation est due à la culture, cultivé, Anth.9,374 (ἥμερος, θάλλω).

ἡμερο·θηρική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de chasser les animaux non sauvages, Plat.*Soph.*222 c (ἥμερος, θήρα).

ἡμερο·καλλές, έος-οῦς (τὸ) hémérocalle, *lis jaune qui fleurit seulement pendant le jour,* Crat. (Ath. 681 e); Th. *H.P.* 6, 1, 1 (ἡμέρα, κάλλος).

ἡμερο·καλλίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Diosc.3,137.

ἡμερο·κοίτης, ου (ὁ) rapeçon, *poisson,* Opp. *H.* 2, 199, 224 (*cf. le suiv.*).

ἡμερό·κοιτος, ος, ον : 1 qui dort pendant le jour, Hés. *O.* 603 || **2** ὁ ἡμ. Opp. *H.* 2, 408, *c.* ἡμεροκοίτης || ⋙ *Dor.* ἀμερ- [ᾰ] Eur. *Cycl.* 58 (ἡμέρα, κοίτη).

ἡμερο·λεγδόν, *adv.* **1** en comptant jour par jour, Eschl. *Pers.* 63 || **2** au jour dit, exactement, Arstt. *H.A.* 6, 21, 3; Luc.*Lex.*9 (ἡμέρα, λέγω).

ἡμερο·λογέω-ῶ, compter jour par jour, *acc.* Hdt.1, 47 (ἡ. -λογος *de* λέγω).

ἡμερολογικά, ῶν (τὰ) calendrier, Ptol. (Fabr. *Bibl. gr.* 2, 431) (*v. le suiv.*).

ἡμερο·λόγιον, ου (τὸ) calendrier, Plut.*Cæs.*59 (*cf. les préc.*).

ἡμερο·μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat de jour, Arstd. 2, *p.* 314 (ἡ. μάχομαι).

ἡμερο·νύκτιον, ου (τὸ) *c.* νυχθήμερον, A.Tact. *Isag.* 973 a; Bas.1, 48 *Migne* (ἡμέρα, νύξ).

ἥμερος, ος *ou* **α, ον,** apprivoisé : **1** *en parl. d'animaux, c. à d.* non sauvage, domestique, Od. 15, 162; Plat.*Phædr.*260 b, *Leg.*713 d, *Soph.* 222 b, *Rsp.* 588 c; τὰ ἥμερα, Xén. *Cyr.* 1,3,6, les animaux apprivoisés *ou* domestiques, *p. opp. à* θήρεια || **2** *en parl. d'arbres, de plantes, c. à d.* cultivé, Hdt. 4, 21; 5, 82, *etc.;* Plat. *Criti.*115 a; *p. opp. à* τὰ ἄγρια, Xén. *Cyn.*5,5; τὰ ἥμερα, Plat.*Tim.* 77 b, les plantes cultivées || **3** *en parl. de pays cultivés,* Hpc.*Aër.* 288; *de routes entretenues,* Plat. *Leg.*761 a || **4** *en parl. d'hommes, c. à d.* de mœurs cultivées, civilisé, doux, poli, Hdt. 2, 30; Pd. *P.* 1, 136, *etc.; joint à* φιλάνθρωπος, Dém. 530, 6; ἥμ. τινι, Pd. *O.* 13, 2, doux envers qqn || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *Aër.* 288; Eschl. *Ag.* 1632; Plat. *Theæt.* 210 c, *Gorg.*516 b, *etc. Sup.* -ώτατος, Plat.*Leg.*761 a, 766 a, *etc.* || ⋙ *Dor.* ἅμερος [ᾱ] Pd.*ll. cc.*; *fém. ion.* ἡμέρη, Hdt.5,82.

ἡμεροσκοπεῖον, ου (τὸ) lieu de garde pendant le jour, En. tact. 614 (ἡμεροσκόπος).

ἡμεροσκοπέω-ῶ, faire le guet durant le jour, En. tact. 6 (ἡμεροσκόπος).

ἡμεροσκόπια, ων (τὰ) guet pendant le jour, En. tact. 22, 6 (ἡμεροσκόπος).

ἡμερο·σκόπος, ος, ον, qui veille pendant le jour, Eschl.*Sept.* 66; Ar. *Av.* 1174; *subst.* ὁ ἡμ. guetteur *ou* sentinelle de jour, Hdt. 7, 182, 192; Soph.*Ant.*253, *etc.* (ἡμέρα, σκοπέω).

ἡμερότης, ητος (ἡ) **1** humeur douce, douceur, Plat. *Rsp.* 410 d; Arstt. *H.A.* 8, 1, 2; *p. suite, chez les écriv. ecclésiast.* mansuétude, clémence, *c. titre d'honneur* (Votre Clémence) Bas.4,449; Naz.3,204 *Migne* || **2** état cultivé (d'un pays) Hpc. *Aër.* 288 (ἥμερος).

ἡμερο·τοκέω-ῶ, produire des fruits doux, *c. à d.* non sauvages, Phil. 1, 402, 455 (ἥμερος, -τοκος *de* τίκτω).

ἡμερο·τροφίς, ίδος, *adj. f.* qui nourrit pour la journée, Héracl. lemb. (Ath.98 e) (ἡμέρα, τρέφω).

ἡμερο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui paraît *ou* se montre le jour, Plat. *Def.* 411 a; Arstt.*Top.*6,4,14 (ἡμέρα, φαίνω).

ἡμερό·φαντος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl.*Ag.*82.

ἡμερό·φοιτος, ος, ον, qui voyage le jour, Bas.1,107 b (ἡμέρα, φοιτάω).

ἡμεροφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] faire la garde pendant le jour, App.*Civ.*4,62 (ἡμεροφύλαξ).

ἡμερο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] garde *ou* sentinelle de jour, Xén.*Hell.* 7,2,6 (ἡμέρα, φύλαξ).

ἡμερό·φωνος, ος, ον, qui appelle *ou* salue le jour, *en parl. du coq,* Sim.123 (ἡμέρα, φωνή).

ἡμερόω-ῶ, adoucir une nature sauvage, *d'où :* **1** *en parl. d'animaux,* apprivoiser, Plat.*Rsp.*493 b; Arstt. *H.A.* 1,1,28; Geop.16,21,2 || **2** *en parl. d'un pays,* purger de bêtes sauvages, de brigands, rendre habitable, Pd.*I.*4,98; Eschl.*Eum.*14; *ou* cultiver, Th. *C.P.* 5, 15, 6 || **3** *en parl. d'hommes,* civiliser, adoucir, Plat. *Leg.* 937 d, *etc.; ou* conquérir par la douceur, subjuguer, Hdt.7,5 || *Moy.* se concilier, subjuguer, *acc.* Hdt.5,2 (ἥμερος).

ἡμερώματα, ων (τὰ) plantes cultivées, Th.*C.P.*5,6,8 (ἡμερόω).

ἡμέρως, *adv.* avec douceur, avec bonté, Pol. 5, 54, 9 || *Cp.* -ωτέρως, Plat.*Leg.*867 d; Plut.*Alex.*49. *Sup.* -ώτατα, DC.58,18 (ἥμερος).

ἡμέρωσις, εως (ἡ) action d'adoucir une nature sauvage, *particul.* **1** action de cultiver, Th.*C.P.*2, 4, 3 || **2** action de civiliser, Plut. *Num.* 6 || **3** action de purger de bêtes sauvages, DS.1,24 (ἡμερόω).

ἡμερωτής, οῦ (ὁ) le purificateur, *ép. d'Hèraklès, qui avait purgé la terre de divers monstres,* M.Tyr. 3, 7 (ἡμερόω).

ἦμες, *v.* εἰμί.

ἡμετέρειος, ος, ον, notre, le nôtre, Anacr. *fr.* 75; Anaxandr. (Ath. 570 e) (ἡμέτερος).

ἡμέτερος, α, ον : 1 notre, le nôtre, Il.1, 30; 2,136, *etc.;* Xén.*Cyr.* 4, 3,10; εἰς ἡμέτερον (*s. e.* δῶμα) Od. 2, 55, *etc.;* ἡμετερόνδε, Od. 8, 39, *etc.;* A.Rh.1, 107; ἐφ' ἡμέτερ', Il. 9, 619; Od.15,88; ἐν ἡμετέρου, Hdt.1,35, *etc.* dans notre demeure; ἡ ἡμετέρα (*s. e.* χώρα) Thc. 6, 21, notre pays; τὸ ἡμέτερον, Plat.*Tim.*27 d, *etc.* quant à ce qui nous regarde, pour notre part; *avec un gén.:* ἡμέτερον αὐτῶν, Plat. *Gorg.* 514 b, notre propre (demeure) (*p.* ἡμῶν αὐτῶν) || **2** *pour* ἐμός, Od. 11,562; 16,300,442, *etc.;* Thcr. 2, 31; 16, 6 || ⋙ *Dor.* ἀμέτ- [ᾰ] Thcr. 2, 31, *etc.; éol. acc. pl.* ἀμμετέρας, Thcr.28,16 (ἡμεῖς).

ἡμέων, *v.* ἐγώ.

ἦμην, *v.* εἰμί.

ἥμην, *impf. d'*ἧμαι.

ἠμί (*seul. prés. et impf.*) dire, *d'ord. en parenthèse,* dis-je, *etc.;* ἦν δ' ἐγώ, Plat.*Pol.*327 c, disais-je; *la forme* ἦ, dit-il, *d'ord. sans sujet dans Hom., une fois avec sujet et suivi de* ῥα, Il. 6, 390; *chez les Att. seul. dans le dialogue et suivi de* ὅς : ἦ δ' ὅς, Crat. (*Com. fr.* 2, 126); Ar. *Vesp.* 795; *ou de* ἥ : ἦ δ' ἥ, Plat. *Conv.* 205 c, dit-il, dit-elle; *dans Théocr. touj. avec* ῥα : ἦ ῥα, Thcr. 25,84; *et suivi d'un nom commun c. sujet,* Thcr.22,75; 24,50; *dans Plat. suivi de* ὅς *et d'un nom :* ἦ δ' ὃς ὁ Σωκράτης, Plat. *Phæd.* 70 b, et, dit Socrate, *etc.* || ⋙ *1 sg.* ἠμί, Ar. *Ran.* 37; *2 sg.* ἠσί, Com. (*Com. fr.* 2, 382), *ou* ἦσι, Sapph. 97 *Bgk. Impf. 1 sg.* ἦν, Plat. *Pol.* 327 c, 328 a; *3 sg.* ἦ, Plat. *Pol.* 327 e, *etc.;* Thcr. 22,75.

ἡμι- [ῐ] *seul. en composition* (*v. les mots suiv.*) à demi, à moitié (*cf.* ἥμισυς).

ἡμιαμβειαῖα, ων (τὰ) *c. le suiv.* Stob.*Ecl. p.*34,17 *Mein.* (ἡμίαμβος).

ἡμ·ίαμβος, ου (ὁ) demi-iambe, Hérodès (Sch.-Nic. *Th.* 377) (ἡμι-, ἴαμβος).

ἡμι·αμφόριον, ου (τὸ) demi-amphore, Jos.*B.J.* 2,21,2 (ἡ. ἀμφορεύς).

ἡμί·ανδρος, ου (ὁ) à moitié homme, eunuque, Hippon. 103; Luc. *D. deor.*2,3,1 (ἡμι-, ἀνήρ).

ἡμι·άνθρωπος, ου (ὁ) qui n'a d'un homme que la moitié du corps, Luc. *Deor. conc.*4 (ἡμι-, ἄ.).

ἡμι·άρρην, ην, εν, *gén.* **ενος,** à moitié mâle, eunuque, Ctés. *Pers.* 5; Thpp. (Phot.) (ἡμι-, ἄ.).

ἡμι·άρτιον, ου (τὸ) petit pain (*litt.* demi-pain) Sophr. (Ath.110 c) (ἡμι-, ἄρτος).

ἡμι·ασσάριον, ου (τὸ) [σᾰ] demi-as, Pol.2,15,6 (ἡμι-, ἀ.).

ἡμι·αστραγάλιον, ου (τὸ) [ῐᾰᾰ] demi-astragale *ou* osselet, Arstt. *H. A.*2,1,33 (ἡμι-, ἀστράγαλος).

ἡμι·βάρβαρος, ος, ον [ῐᾰρο] à demi barbare, Str.611 (ἡμι-, β.).

ἡμι·βαφής, ής, ές [ῐᾰ] à demi trempé, Nonn.1,358 (ἡμι-, βάπτω).

ἡμί·βιος, ος, ον [μῐ] à moitié vivant, MAN.*2,358* (ἡμι-, βίος).

ἡμί·βραχυς, εια, υ [ᾰχ] demi-bref, *t. de pros.* (*p. ex.* une consonne est demi-brève par rapport à une voyelle brève) SCH.-D.THR.*824,25* (ἡμι-, βραχύς).

ἡμι·βρεχής, ής, ές, à moitié mouillé *ou* arrosé, TH. *C.P. 3,23,1;* ANTH.*11,413* (ἡμι-, βρέχω).

ἡμί·βροτος, ος, ον, à moitié homme, OPP.*C.2,7* (ἡμι-, βροτός).

ἡμί·βροχος, ος, ον, *c.* ἡμιβρεχής, TH.*H.P. 3,1,6; 8,6,1.*

ἡμι·βρώς, *gén.* ῶτος (ὁ, ἡ) *c. le suiv.* ANTIPHAN. *et* EPICRAT. (ATH. *262*); ANTH.*6,57* (ἡμι-, βιβρώσκω).

ἡμί·βρωτος, ος, ον, à moitié mangé, XÉN. *An. 1, 9, 26;* AXION. (ATH. *95* a); NIC.*Th.919;* OPP.*C.2,281; H.2, 293* (ἡμι-, βιβρώσκω).

ἡμί·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] à demi marié, PHILSTR.*516* (ἡμι-, γαμέω).

ἡμι·γένειος, ος, ον [ῐ] à demi barbu, THCR. *6, 3* (ἡμι-, γένειον; *sel. Ahr.* ἠνιγένειος, dont la barbe est toute nouvelle, déjà barbu, *de* ἦνις, γένειον).

ἡμι·γενής, ής, ές [ῐ] **1** de race mêlée, croisé, *d'où* imparfait, PLAT. *Tim. 66* d || **2** à demi formé, *en parl. de fruits,* TH. *H.P. 1, 14, 1* (ἡμι-, γίγνομαι).

ἡμι·γέρων, οντος [ῐ] *adj. m.* à moitié vieillard, LGS *3,31* (ἡμι-, γ.).

ἡμί·γραμμον, ου (τὸ) demi-gramme, HIPPIATR. *p. 78* (ἡμι-, γράμμα).

ἡμί·γραφος, ος, ον [ᾰ] à moitié écrit, MÉN. (POLL. *6, 161*) (ἡμι-, γράφω).

ἡμί·γυμνος, ος, ον [ῠ] à moitié nu, LUC. *D. mar. 14, 3;* ARR. *Ind. 24, 8* (ἡμι-, γυμνός).

***ἡμι·γύναιξ** [ῐῠ] *seul. à l'acc.* ἡμιγύναικα, *adj. m.* à moitié femme, ANTH.*6,217* (ἡμι-, γυνή).

ἡμί·γυνος, ος, ον [ῐῠ] *c. le préc.* SYN.*184* d.

1 ἡμι·δαής, ής, ές [ῐ] à moitié brûlé, IL. *16, 294; cf.* A.RH. *4, 598* (ἡμι-, δαίω).

2 ἡμι·δαής, ής, ές [ῐ] **1** divisé par moitié, *c. à d.* à demi déchiré *ou* mangé, ANTH. *9, 375* || **2** réduit à la moitié, NIC.*Al.55* (ἡμι-, δαίομαι).

ἡμι·δάϊκτος, ος, ον [ῐ] à moitié déchiré, OPP.*C. 2,281, etc.* (ἡμι-, δαΐζω).

ἡμιδακτυλιαῖος, α, ον [ῐῠ] long d'un demi-doigt, SEXT.*M.10,137* (ἡμιδακτύλιον).

ἡμι·δακτύλιον, ου (τὸ) [ῐῠ] demi-doigt, PLUT.*M.935* d (ἡμι-, δάκτυλος).

ἡμι·δαμής, ής, ές [ῐᾰ] à demi dompté, *c. à d.* à demi mort, OPP. *H. 1,716* (ἡμι-, δαμάω).

ἡμι·δανάκη, ης (ἡ) [ᾰν] demi-δανάκη, *monnaie barbare,* THÉON *Prog. 13 conj.* (ἡμι-, δ.).

ἡμι·δαρεικόν, οῦ (τὸ) [ῐᾰ] demi-darique, *monnaie,* XÉN. *An.1, 3, 21* (ἡμι-, δαρεικός).

ἡμι·δεής, ής, ές [ῐ] dont il manque une moitié, XÉN.*An.1,9,25;* ANTH. *5, 183;* THÉM.*222* b (ἡμι-, δέω).

ἡμί·δελτα (τὸ) [ῐ] *indécl.* demi-delta, ALYP. *Introd. mus.8* (ἡμι-, δέλτα).

ἡμι·διπλοΐδιον, *att.* **ἡμι·διπλοίδιον, ου** (τὸ) [μῐ] demi-manteau de femme, AR. *Eccl. 318* (ἡμι-, διπλοΐς).

ἡμι·δουλεία, ας (ἡ) demi-servitude, ŒNOM.(EUS.*P.E.257* a) (ἡμι-, δ.).

ἡμί·δουλος, ος, ον [ῐ] à moitié esclave, EUR.*Andr. 942* (ἡμι-, δοῦλος).

ἡμι·δράκων, οντος (ὁ) [ᾰ] à demi dragon, NAZ.*2,142* (ἡμι-, δρ.).

ἡμιδραχμιαῖος, α, ον, d'une demi-drachme, A.TRALL. *8, 446* (ἡμίδραχμον).

ἡμί·δραχμον, ου (τὸ) demi-drachme, GRAMM. (*Bkk. p. 263, 6*) || ⋙ *Dans une inscr. att.* ἡμίδρ- *joint à un n. de n. ordinal* (*cf.* ἡμιπόδιον): τετάρτου ἡμιδράχμου, CIA.*1,321,18* (*av. 409 av. J.C.*) trois drachmes et demie (*litt.* une demi-drachme comme quatrième); *v. Meisterh. p. 129, note 1151* (ἡμι-, δραχμή).

ἡμί·ειλος, ος, ον, qui ne reçoit le soleil que d'un côté, TH. *H.P. 3, 23, 1* (ἡμι-, εἵλη).

ἡμι·εκτεῖον, ου (τὸ) *c. le suiv.* CIA. *2,* add. *834,* b, *1, 15* (*329 av. J. C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 100,17.*

ἡμι·εκτέον, ου (τὸ) demi-setier, AR. *Nub. 643, 645;* CIA. *2, 631* (*commenc. du 4ᵉ siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 100,17* (ἡμι-, ἑκτεύς).

ἡμί·εκτον, ου (τὸ) **1** *c. le préc.* DÉM. *918, 11;* TH. *H.P. 2, 6, 2;* PLUT. *Syll. 13* || **2** somme de huit oboles, CRATÈS COM. (POLL.*9,62*); CIA. *3, 98* (*époque impériale*); *v. Meisterh. p. 100,17* (ἡμι-, ἕκτος).

ἡμι·εκφανής, ής, ές [ᾰ] qui se montre à moitié (astre) PTOL. *t. 2, p. 4 Halm.* (ἡμι-, ἐκφαίνω).

ἡμι·έλλην, ηνος (ὁ, ἡ) à moitié grec, LUC.*Salt.64* (ἡμι-, Ἕλλην).

ἡμι·έργαστος, ος, ον, à demi travaillé (bois) GAL. *Dogm. Hipp. 1, p. 527 éd. W. Müller* (ἡμι-, ἐργάζομαι).

ἡμι·εργής, ής, ές, *c. le suiv.* LUC. *Astr. 5.*

ἡμί·εργος, ος, ον, à moitié travaillé, à moitié fait, HDT. *4,124;* THC. *7,2;* ARSTT. *Œc. 2, 2; p. opp. à* ἐξειργασμένα, JOS. *A.J. 14, 16, 2* (ἡμι-, ἔργον).

ἡμί·εφθος, ος, ον, à moitié cuit, HPC. *Art. 829;* LUC. *D. mort. 20, 4* (ἡμι-, ἕψω).

ἡμι·θαλής, ής, ές [ῐᾰ] à demi verdoyant, ANTH.*7,465* (ἡμι-, θάλλω).

ἡμί·θαλπτος, ος, ον [ῐ] à moitié chaud, HLD.*2,19* (ἡμι-, θάλπω).

ἡμι·θανής, ής, ές [ῐᾰ] à demi-mort, STR.*98;* ANTH.*11,392* (ἡμι-, θνήσκω).

ἡμι·θέαινα, ης (ἡ) [ῐ] demi-déesse, OPP.*C.3,245* (ἡμι-, θ.).

ἡμί·θεος, ου (ὁ) [ῐ] demi-dieu, *en parl. des héros,* IL. *12, 23;* HH. *31, 18; 32,19;* HÉS. *O. 159; joint à* ἡρωΐνας, LUC.*Nec. 15; en parl. des Argonautes,* PD.*P. 4,327,375* || ⋙ *Dor.* ἀμίθεος [ᾱ] PD.*ll.cc.* (ἡμι-, θ.).

Ἡμι·θέων, ωνος (ὁ) [ῐ] Hèmithéôn, *h.* LUC.*Ind.23, Pseud. 3.*

ἡμί·θηλυς, *gén.* εος [ῐ] *adj. m.* à moitié femme, ANACR. *11, 2* (ἡμι-, θῆλυς).

ἡμί·θηρ, ηρος (ὁ, ἡ) [ῐ] à moitié animal, APD. *1, 6,3;* PHILSTR. *Im. 868* (ἡμι-, θήρ).

ἡμι·θνής, ῆτος (ὁ, ἡ) à demi mort, THC.*2,52;* AR.*Nub.504;* ESCHN. *76,18;* POL. *14, 5, 7;* HDN *4, 9, 15* (ἡμι-, θνήσκω).

ἡμί·θνητος, ος, ον, à demi mortel, qui vit et meurt tour à tour, *en parl. des Dioscures,* LYC. *511* (ἡμι-, θνητός).

ἡμί·θραυστος, ος, ον, à moitié brisé, EUR. *H. f. 1096;* LYC. *378;* ANTH.*9,568* (ἡμι-, θραύω).

ἡμι·θωράκιον, ου (τὸ) [ῐᾱ] devant (*propr.* moitié) de la cuirasse, PLUT. *M.596* d (ἡμι-, θώραξ).

ἡμι·ϊουδαῖος, ου, *adj. m.* à moitié Juif, JOS. *A.J. 14,15,2* (ἡμι-, Ἰουδαῖος).

ἡμι·κάδιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] demi-muids, PHILOCH. (POLL. *10, 71*) (ἡμι-, κάδος).

ἡμι·κακος, ος, ον [ῐᾰ] à moitié méchant, à moitié mauvais, SOPH. *fr. 885;* ALEX. (*Bkk. p. 98, 113*) (ἡμι-, κακός).

ἡμικάκως [ῐᾰ] *adv.* à moitié mal, AR. *Th. 479.*

ἡμί·καυστος, ος, ον, *c. le suiv.* CHARIT. *1, 3.*

ἡμί·καυτος, ος, ον [ῐ] à demi brûlé, EL. *V.H. 13, 2;* DC. *50, 35* (ἡμι-, καίω).

ἡμί·κενος, ος, ον, à moitié vide, SEXT.*M.5,77* (ἡμι-, κενός).

ἡμί·κλαστος, ος, ον, à demi brisé, PLUT.*M.306* a, *317* c (ἡμι-, κλάω).

ἡμι·κλήριον, ου (τὸ) demi-héritage, IS. *64,2;* DÉM. *1173, 6; pléon.* τοῦ κλήρου τὸ ἡμ. IS. *86,18,* la moitié de l'héritage (ἡμι-, κλῆρος).

ἡμι·κόγγιον, ου (τὸ) [μῐ] demi-conge, *mesure,* DIOSC. (GAL. *13,984*) (ἡμι-, *lat.* congius).

ἡμι·κόσμιον, ου (τὸ) [μῐ] moitié du monde, hémisphère, CLÉM. *38* (ἡμι-, κόσμος).

ἡμι·κοτύλη, ης (ἡ) [ῐῠ] demi-cotyle, HPC.*586,8* (ἡμι-, κ.).

ἡμικοτυλιαῖος, α, ον [ῐῠ] qui équivaut à un demi-cotyle, DIOSC. (ἡμικοτύλιον).

ἡμικοτύλιον, ου (τὸ) [ῐῠ] *dim. d'*ἡμικοτύλη, ARSTT.*H.A.6,18,21;* HÉRON *Spir. 215,218.*

ἡμί·κραιρα, ας (ἡ) **1** moitié de la tête, AR. *Th. 227;* AMIPS. *et* CROBYL. (ATH. *368* e, *384* d) || **2** migraine (*cf. le suiv.*) AÉT. (PHOT. *p. 178 Bkk.*) (ἡμι-, κραῖρα).

ἡμι·κρανία, ας (ἡ) [ᾱν] douleur dans une moitié de la tête, migraine, P.EG. *2, 5* (ἡμι-, κρανίον).

ἡμικρανικός, ή, όν [ᾱ] **1** qui concerne la migraine, AÉT. *6, 49* || **2** sujet à la migraine, P.EG. *2, 5* (ἡμικρανία).

ἡμικράνιος, ος, ον [ᾱ] *c. le préc.* GAL.

ἡμι·κρής, ῆτος, *adj. m.* à moitié Crétois, LYC.*150* (ἡμι-, Κρ.).

ἡμι·κύαθος, ου (ὁ) [ῐᾰ] demi-cyathe, GAL. *13, 982;* ARÉT. *Cur. m. ac. 2, 2* (ἡμι-, κ.).

ἡμι·κύκλιον, ου (τὸ) [μῐ] **I** demi-cercle, ARSTT.*An.post.1,1,4* || **II** tout objet *ou* dessin en forme de demi-cercle : **1** hémicycle, amphithéâtre, PLUT. *Alc. 17, etc.* || **2** sorte de fauteuil en demi-cercle, CIC. *Læl. 1* || **3** voûte demi-circulaire (plein cintre) PHIL.BYZ. (*neutre du suiv.*).

ἡμικύκλιος, ος, ον [μῐ] en forme de demi-cercle, demi-circulaire, HLD. *8,14 conj.* (ἡμι-, κύκλος).

ἡμικυκλιώδης, ης, ες [μῐ] de forme à peu près demi-circulaire, STR. *597* (ἡμικύκλιος, -ωδης).

ἡμικυλίνδριον, ου (τὸ) [ῐῠ] *dim. du suiv.* PORPH.*Abst.4,7.*

ἡμι·κύλινδρος, ου (ὁ) [ῠ] demi-cylindre, DL. *8, 83* (ἡμι-, κ.).

Ἡμί·κυνες, ων (οἱ) [ῠ] les Hémikynes (demi-chiens) *pple myth.* HÉS. (STR. *299*) (*plur. d'** ἡμικύων, *de* ἡμι-, κύων).

ἡμί·κυπρον, ου (τὸ) [ῐ] demi-cypre, *mesure de capacité pour les liquides et les matières sèches*, HIPPON. *17* (ἡμι-, κύπρος).

ἡμι·λάσταυρος, ος, ον [ῐ] à demi-débauché, MÉN. (POLL. *6, 161*) (ἡμι-, λ.).

ἡμι·λέπιστος, ος, ον [μῐ] à moitié pelé, STR. *17, 1, 34 Kram.* (ἡμι-, λεπίζω).

ἡμί·λεπτος, ος, ον [ῐ] à demi éclos, ANACR. *26, 10* (ἡμι-, λέπω).

ἡμί·λευκος, ος, ον [ῐ] à moitié blanc, LUC. *Prom. 4* (ἡμι-, λ.).

ἡμιλιτριαῖος, α, ον [μῐ] d'une demi-livre, STR. *146* (ἡμιλίτριον).

ἡμι·λίτριον, ου (τὸ) [μῐ] *c. le suiv.* EPICH. (*Bkk. p. 98, 32*).

ἡμί·λιτρον, ου (τὸ) [μῐ] **1** demi-livre, PLUT. *Cam. 27* || **2** demi-obole, *chez les Siciliens*, EPICH. (POLL. *9, 81*).

ἡμί·λουτος, ος, ον [ῐ] à moitié lavé, CRAT. (POLL. *6, 161*) (ἡμι-, λούω).

ἡμι·λόχιον, ου (τὸ) [μῐ] demi-cohorte, EL. TACT. *5, 2* (ἡμι-, λόχος).

ἡμιλοχίτης, ου (ὁ) [μῐ] commandant d'une demi-cohorte, EL. TACT. *5, 2* (ἡμιλόχιον).

ἡμι·μαθής, ής, ές [ῐᾰ] à moitié instruit, demi-savant, PHILSTR. *575* (ἡμι-, μανθάνω).

ἡμι·μανής, ής, ές [ῐᾰ] à moitié fou, ESCHN. *24, 25*; LUC. *Conc. deor. 4* (ἡμι-, μαίνομαι).

ἡμι·μάραντος, ος, ον [ῐμᾰ] à moitié flétri, LUC. *Tox. 13*; ALCPHR. *3, 62* (ἡμι-, μαραίνω).

ἡμι·μάσητος, ος, ον [ῐᾰ] à demi mâché, CRATÈS (POLL. *6, 161*) (ἡμι-, μασάομαι).

ἡμι·μέδιμνον, ου (τὸ) [μῐ] demi-médimne, DÉM. *1278, 22*; DICÉARQ. (ATH. *141* c) (ἡμι-, μέδιμνος).

ἡμι·μεθής, ής, ές [ῐ] à moitié ivre, ANTH. *6, 251*; CLÉM. *182* (ἡμι-, μέθη).

ἡμί·μετρον, ου (τὸ) [ῐ] demi-mesure, demi-vers, hémistiche, D. PHAL. *1, 1* (ἡμι-, μέτρον).

ἡμί·μηδος, ος, ον [ῐ] *adj. m.* à moitié Mède, ŒNOM. (EUS. *P. E. 213* b) (ἡμι-, Μῆδος, *cf.* ἡμιπέρσης).

ἡμι·μναῖον, ου (τὸ) demi-mine, *poids*, XÉN. *Mem. 2, 5, 2*; PLAT. *Leg. 774* d (ἡμι-, μνᾶ).

ἡμι·μνεον-ουν (τὸ) *c. le préc.* PLUT. *Lyc. 12, Pomp. 33*.

ἡμι·μοιραῖος, *ou* **ἡμι·μοιριαῖος**, α, ον, d'un demi-degré, CLÉOM. *2, 2* (ἡμιμοίριον).

ἡμι·μοίριον, ου (τὸ) [μῐ] **1** demi-drachme, HPC. *876* b || **2** demi-degré, *c. à d.* trente minutes, PTOL. *1, p. 26, 33, etc.* (ἡμι-, μοῖρα).

ἡμι·μόχθηρος, ος, ον [ῐ] à moitié mauvais, PLAT. *Rsp. 352* c; GAL. *6, 57, etc.* (ἡμι-, μ.).

ἡμῖν, *v.* ἐγώ.

ἡμίνα *et* **ἡμῖνα**, ης (ἡ) **1** demi-setier, EPICH. *91 Ahr.*; SOPHR. *70 Ahr.* || **2** ἡμ. βασιλική, ARSTD. *1, 316*, demi-cotyle (ἥμισυς).

ἡμί·νηρος, ος, ον [ῐ] à moitié frais, *c. à d.* à demi salé (poisson) ATH. *118* f, *121* b; XÉNOCR. *5, 77* (*contract. d'** ἡμινέαρος).

ἡμί·ξεστον, ου (τὸ) demi-setier, DIOSC. *1, 14* (ἡμι-, ξέστης).

ἡμί·ξηρος, ος, ον, à moitié sec, ANTH. *9, 137* (ἡμι-, ξηρός).

ἡμι·ξύρητος, ος, ον [ῡ] à demi rasé, DL. *6, 33* (ἡμι-, ξυρέω).

ἡμι·οβόλιον, ου (τὸ) *c.* ἡμιώβολον, DL. *6, 36*.

ἡμι·όδιος, ου (ὁ, ἡ) qui a fait la moitié du chemin, ARSTT. *Œc. 2, 34* (ἡμι-, ὁδός).

ἡμιολία, *v.* ἡμιόλιος.

ἡμιολιασμός, οῦ (ὁ) action de donner moitié en sus, ANT. (HARP.) (* ἡμιολιάζω, *de* ἡμιόλιος).

ἡμι·όλιος, α, ον : **I** formé d'un entier et demi, *c. à d.* d'une moitié en sus (*lat.* sesquialter); λόγος ἡμιόλιος, PLAT. *Theæt. 154* c, rapport d'un et demi à un, de trois à deux, *etc.*; *avec le gén.* ἡμ. τοῦ κατεστεῶτος μέτρου, HDT. *5, 88*, une fois et demie plus grand que la mesure antérieure; *avec* ἤ : ναῦται ἡμ. ἢ πρότερον, POL. *10, 17, 12*, une fois et demie plus de matelots qu'auparavant || **II** *subst.* **1** ἡ ἡμιολία, quantité dans le rapport de un et demi à un, *c. à d.* un entier plus un demi (*lat.* pars sesquialtera) PLAT. *Leg. 956* d; ναῦς ἡμιολία, DS. *19, 65*; *ou simpl.* ἡμιολία, TH. *Char. 25*; DS. *16, 61*; ARR. *An. 3, 2, 5*, vaisseau léger, *particul.* barque de pirates avec un rang et demi de rameurs || **2** ὁ ἡμιόλιος, barque de pirates, *c.* ἡμιολία, POL. *5, 101, 2*; *ou* (*s. e.* στίχος) vers d'une mesure et demie, HÉPH. *15, 2* || ⋙ *Fém. dor.* ἁμιόλιος [ᾱ] T. LOCR. *98* a (ἡμι-, ὅλος).

ἡμιολίως, *adv.* dans le rapport de un et demi à un, de trois à deux, *etc.* NICOM. *136*; PROCL. *Tim. p. 208*.

ἡμιόνειος, α, ον : **I** de mulet, *c. à d.* **1** propre à des mulets, qui convient à des mulets (joug) IL. *24, 189, 268* || **2** qui provient de mulets, PAMPHOS (PHILSTR. *693*) || **II** traîné par des mules (char, voiture, *etc.*) OD. *6, 72*; HDT. *1, 188* (ἡμίονος).

ἡμιον·ηγός, οῦ (ὁ) muletier, STR. *659* (ἡμίονος, ἄγω).

ἡμιονικός, ή, όν, de mulet, qui convient à des mulets, XÉN. *An. 7, 5, 1*; STR. *282* (ἡμίονος).

ἡμιόνιον, ου (τὸ) **1** petit mulet, STR. *5, 3, 6 Kram.* || **2** hémionite, *sorte de fougère*, DIOSC. *3, 151* (ἡμίονος).

ἡμιονίς, ίδος (ἡ) fiente de mulet, HPC. *583, 28* (ἡμίονος).

ἡμιονῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] **1** (*s. e.* ἵππος) cavale qui enfante un mulet, STR. *212* || **2** (*s. e.* βοτάνη) *c.* ἡμιόνιον (*scolopendrium hemionitis* L.) DIOSC. *3, 152* (ἡμίονος).

ἡμί·ονος, ου (ἡ, *rar.* ὁ) **1** mulet, mule (*propr.* demi-âne, demi-ânesse) IL. *10, 115, etc.*; ARSTT. *H. A. 6, 22, etc.*; ἐφ' ἡμιόνων κείμενος, IL. *24, 702*, porté sur un char traîné par des mules; ἡμ. ἀγροτέρα, IL. *2, 851*; *ou* Συρία, ARSTT. *H. A. 6, 36, 1*, mule sauvage *ou* de Syrie, sorte d'âne sauvage; *c. adj.* βρέφος ἡμιόνου, IL. *23, 266*, embryon qui deviendra un mulet; βασιλεὺς ἡμ. ORACL. (HDT. *1, 55*) le roi hybride (Cyrus) (demi-Mède, demi-Perse) || **2** ἡ ἡμ. *c.* ἡμιόνιον, TH. *H. P. 9, 18, 7* || ⋙ *Masc.* IL. *17, 742*; PLAT. *Ap. 27* e (ἡμι-, ὄνος).

ἡμί·οπος, ος, ον : **1** qui n'a que la moitié des trous, *en parl. d'une petite flûte à trois trous*, ANACR. *19*; ATH. *177, 182* c || **2** *p. suite*, inférieur, incomplet, ESCHL. *fr. 86 Nauck* (ἡμι-, ὀπή).

ἡμί·οπτος, ος, ον, à moitié rôti, HLD. *2, 19*; LUC. *Gall. 2* (ἡμι-, ὀπτός).

ἡμι·ούγγιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* GAL. *13, 703* (*var.* ἡμιούγκιον).

ἡμι·ούγκιον, ου (τὸ) demi-once, EPICH. (*Bkk. p. 98*); GAL. *13, 703* (ἡμι-, *lat.* uncia).

ἡμι·παγής, ής, ές [ῐᾰ] à demi compact, mal assemblé, PLAT. *Tim. 59* e, *60* d; ᾠά, HPC. *405, 39*, œufs à moitié durs; *fig.* PHIL. *1, 322* (ἡμι-, πήγνυμι).

ἡμι·παθής, ής, ές [ῐᾰ] qui souffre dans la moitié d'un organe, ARÉT. *Sign. m. diut. 1, 7* (ἡμι-, πάθος).

ἡμι·παίδευτος, ος, ον [ῐ] à moitié instruit, SYN. *307* a (ἡμι-, παιδεύω).

ἡμι·πέλεκκον, ου (τὸ) [μῐ] hache à un seul tranchant, IL. *23, 851, etc.* (ἡμι-, πέλεκυς).

ἡμι·πέπανος, ος, ον [ῐᾰ] à moitié mûr, HDT. (ORIB. *p. 81 Matth.*) (ἡμι-, π.).

ἡμι·πεπτος, ος, ον [ῐ] à moitié cuit, à moitié mûr, PLUT. *Cæs. 69*; GAL. *6, 311*; *8, 598* (ἡμι-, πέπτω).

ἡμι·πέπων, ων, ον [ῐ] *c. le préc.* ORIB. *1, 428 R.-Dar.* (ἡμι-, π.).

ἡμι·πέρσης, ου (ὁ) [ῐ] demi-Perse, ŒNOM. (EUS. *3, 365* a *Migne*) (ἡμι-, Πέρσης; *cf.* ἡμίμηδος).

ἡμιπήχειον, ου (τὸ) [ῐ] demi-coudée, SEXT. *M. 7, 105* (ἡμίπηχυς).

ἡμιπήχιον, ου (τὸ) [μῐ] *c. le préc.* HIPPARQ. *1093* d *Migne*.

ἡμιπηχυαῖος, α, ον [ῐ] long d'une demi-coudée, DIOSC. *3, 145*; GEOP. *10, 4, 1* (ἡμίπηχυς).

ἡμίπηχυς, *neutre* υ [ῐ] *c. le préc.* SEXT. *M. 10, 132, 140* (ἡμι-, πῆχυς).

ἡμί·πλεθρον, ου (τὸ) demi-plèthre, HDT. *7, 176*; XÉN. *An. 4, 7, 6* (ἡμι-, πλ.).

ἡμί·πλεκτος, ος, ον, à demi tressé PHILYLL. (POLL. *6, 160*) (ἡμι-, πλέκω).

ἡμι·πληγής, ής, ές, *c. le suiv.* OLYMP. *Meteor. 3 p. 46*.

ἡμι·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) à moitié frappé *ou* blessé, A. RH. *4, 1683* (ἡμι-, πλήσσω).

ἡμι·πλήρης, ης, ες, à moitié plein, ARÉT. *Cur. m. ac. 1, 6* (ἡμι-, πλ.).

ἡμι·πλίνθιον, ου (τὸ) demi-brique, HDT. *1, 50* (ἡμι-, πλίνθος).

ἡμί·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui respire à moitié, *c. à d.* à demi mort, BATR. *255* (ἡμι-, πνέω).

ἡμιποδιαῖος, α, ον [μῐ] d'un demi-pied, APD. *Pol. 17, 106*; BITON *Mach. 106, 2* (ἡμιπόδιον).

ἡμι·πόδιον, ου (τὸ) [μῐ] demi-pied, TH. *H. P. 7, 2, 7*; POL. *6, 23, 2* || ⋙ *Dans les inscr. att. on trouve* ἡμιπόδιον *ajouté à un n. de n. cardinal*: τρεῖς πόδες καὶ ἡμιπόδιον, CIA. *1, 322*, a, *2, 60* (*409 av. J.C.*) trois pieds et demi; *ou joint à un n. de n. ordinal*: τετάρτου ἡμιποδίου, *ibid. 55*, trois pieds et demi (*litt.* un demi-pied comme quatrième); *v. Meisterh. p. 129, 22* (ἡμι-, πούς).

ἡμι·πόνηρος, ος, ον [ῐ] à moitié méchant, ARSTT. *Nic. 7, 10, 3*; *Pol. 5, 11, 34* (ἡμι-, πονηρός).

ἡμί·πους, *gén.* -ποδος (ὁ) [ῐ] demi-pied, APD. *Pol. 34* (ἡμι-, πούς).

ἡμι·πύργιον, ου (τὸ) [μῐ] moitié de tour, PHILSTR. *V. soph. 2, 11* (ἡμι-, πύργος).

ἡμί·πυρος, ος, ον [ῡ] à demi enflammé, à moitié ardent, ARSTT.

Mund. 4, 19; Plut. *M. 928* d (ἡμι-, πῦρ).

ἡμι·πύρωτος, ος, ον [ῠῐ] à demi brûlé, Anth. *7, 401* (ἡμι-, πυρόω).

ἡμι·ρραγής, ής, ές [ᾰ] à moitié brisé, Arstd. *1, 547* (ἡμι-, ῥήγνυμι).

ἡμιρρομβιαῖος, α, ον, de la forme *ou* de la grosseur du bandage ἡμιρρόμβιον, Gal. *12, 477.*

ἡμι·ρρόμβιον, ου (τὸ) bandage en forme de demi-losange, Gal. *12, 40, 482, 504* (ἡμι-, ῥόμβος).

ἡμι·ρρόπως, *adv.* en penchant à moitié, *c. à d.* doucement, modérément, Hpc. *461, 495, 1002* (ἡμι-, ῥέπω).

ἡμί·ρρυπος, ος, ον [ῠ] à moitié salé, Hpc. *672, 19* (ἡμι-, ῥύπος).

ἡμισάκις [ᾰ] *adv.* une demi-fois, Jambl. (ἥμισυς, -ακις).

ἡμι·σαπής, ής, ές [ᾰ] à moitié gâté, Hpc. *461, 11;* Gal. *6, 502* (ἡμι-, σήπω).

ἡμίσεα, ἡμίσεια, *v.* ἥμισυς.

ἡμίσευμα, ατος (τὸ) [ῐ] moitié, Spt. *Num. 31, 36 et 42;* Theol. *p. 39* (ἡμισεύω).

ἡμισεύω [ῐ] réduire de moitié, *acc.* Spt. *Ps. 54, 24;* Aqu. *Gen. 33, 1* (ἥμισυς).

ἡμίσεως [ῐ] *adv.* à moitié, Plat. *Rsp. 601* c (ἥμισυς).

ἡμίση, *v.* ἥμισυς.

ἡμισιάζω [μῐ] *c.* ἡμισεύω, Asclépiod. *12, 11.*

ἡμί·σικλον, ου (τὸ) [μῐ] demi-sicle, Jos. *A. J. 7, 13, 1* (ἡμι-, σίκλος).

ἡμισο·αγκωνο·ειδής, ής, ές [ῐ] en forme d'avant-bras, Biton (*Wesch. Pol. des Grecs, p. 58*) (ἥμισυς, ἀγκών, εἶδος).

ἡμί·σοφος, ος, ον [ῐ] à moitié sage, Luc. *Herm. 15, Bis acc. 8* (ἡμι-, σοφός).

ἡμι·σπάθιον, ου (τὸ) [ᾰ] demi-spatule, *instr. de chir.* Antyll. (Orib. *3, 131 B.-Dar.*); P. Eg. *294 Briau* (ἡμι-, σπάθη).

ἡμί·σπαθον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le préc.* Antyll. (Orib. *3, 628 R.-Dar.*).

ἡμι·σπάρακτος, ος, ον [πᾰ] à moitié déchiré, Naz. *2, 192* (ἡμι-, σπαράσσω).

ἡμί·σπαστος, ος, ον, à demi arraché *ou* détruit, Str. *831;* Anth. *10, 21* (ἡμι-, σπάω).

ἡμι·σπιθαμιαῖος, α, ον [πῐᾰ] de la longueur *ou* de la grosseur d'un demi-empan (0^m,116) Hpc. *Fract. 770* (ἡμι-, σπιθάμη).

ἡμι·σπίθαμος [πῖᾰ] *c. le préc.:* ἡμισπίθαμον ὀξυβελές, Phil. *Bel. 14,* catapulte à flèche d'un demi-empan.

ἡμισταδιαῖος, α, ον [ᾰ] long d'un demi-stade, Luc. *V. H. 1, 40* (ἡμιστάδιον).

ἡμι·στάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] demi-stade, Pol. *3, 54, 7;* Str. *817* (ἡμι-, στ.).

ἡμι·στίχιον, ου (τὸ) [τῐ] hémistiche, moitié d'un vers, Sext. *306, 21 Bkk.* (ἡμι-, στίχος).

ἡμί·στιχον, ου (τὸ) [τῐ] *c. le préc.* DH. *5, 217 Reiske.*

ἡμι·στρατιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] à moitié soldat, Luc. *Bacch. 3* (ἡμι-, στρ.).

ἡμι·στρόγγυλος, ος, ον [ῠ] à moitié rond, Luc. *Oc. 97* (ἡμι-, στρογγύλος).

ἡμισύ·δουλος, ου [ῠῠ] *adj. m., c.* ἡμίδουλος, Man. *4, 600* (ἥμισυς, δοῦλος).

ἥμισυς, εια, υ, *gén.* **εος** [ῐ] **I** demi, qui forme la moitié, *au sg. et au plur.* ἡμίσεες, Il. *21, 7,* la moitié des Troyens; *au sg.* ὁ ἡμ. ἀριθμός, Plat. *Leg. 946* a, la moitié du compte; ἡμίσειαν μυριάδα, DC. *56, 27, 3,* une demi-myriade (5000); τὸ ἥμισυ τεῖχος, Thc. *2, 78,* la moitié du rempart; *subst., avec le gén., d'ord. au nombre et au genre du subst. suiv.:* οἱ ἡμίσεις τῶν ἄρτων, Xén. *Cyr. 4, 5, 4,* la moitié des pains; αἱ ἡμίσειαι τῶν νεῶν, Thc. *88,* la moitié des navires; τῶν ἀνδραπόδων τὰ ἡμίσεα, Hdt. *6, 23,* la moitié des esclaves; *de même au sg.* ὁ ἥμισυς τοῦ ἀριθμοῦ, Plat. *Phæd. 104* a, la moitié du nombre; ἡ ἡμίσεια τῆς γῆς, Thc. *5, 31,* la moitié de la terre; *ttef. dans les inscr. att. la construct. se rencontre avec l'adj. non au même genre que le nom, mais au neutre:* ἐν δυοῖν καὶ ἡμίσει ἡμέρας, CIA. *2* add. *834,* c, *73* (*après 329 av. J.C.*) en deux jours et demi (*v. Meisterh. p. 129, 22*) || **II** *subst.* **1** ἡμίσεια (*s. e.* μοῖρα) τοῦ τιμήματος, Plat. *Leg. 956* d, la moitié de l'amende; ἐφ' ἡμισείᾳ, Dém. *430, 8,* par moitié || **2** τὸ ἥμισυ (*s. e.* μέρος) Il. *13, 665, etc.; avec le gén.* Il. *9, 616, etc.;* Od. *17, 322, etc.* la moitié de; τὸ ἥμ. τοῦ στρατοῦ, Thc. *4, 83,* la moitié de l'armée; *avec crase:* θὡμισυ, Hés. *O. 557;* θἤμισυ, Ar. *Lys. 116,* la moitié; *après un n. de nombre:* μνῶν δώδεκα καὶ ἡμίσους, DH. *4, 17,* de douze mines et demie; *ou, sans* καί, μυριάδων ἑπτὰ ἡμίσους, Plut. *Mar. 34,* sept myriades et demie; *adv.* ἥμισυ, Hés. *Th. 298;* Pd. *N. 10, 163,* par moitié, à demi; *gén. neutre:* τοῦ ἡμίσους, Spt. *Ex. 25, 9; 3 Reg. 16, 9; Esth. 7, 2; 1 Macc. 10, 30, etc.;* DS. *11, 59, etc. m. sign.* || **3** *au plur.* τὰ ἡμίσεα, Plat. *Leg. 672* e; *ou* ἡμίσεα, Xén. *An. 1, 9, 26,* la moitié; *adv.* τὰ ἡμίσεα, Plat. *Rsp. 535* d, à moitié || ⋙ *Gén. ion. et att.* ἡμίσεος, Hdt. *2, 126;* Thc. *2, 78; 4, 83;* Plat. *Charm. 168* c, *Conv. 205* e; Dém. *691, 16; postér. contr.* ἡμίσους, DH. *4, 17;* Plut. *Mar. 34;* Jos. *A. J. 3, 6; 8, 3; pl. nom. ion.* ἡμίσεες, Il. *21, 7;* Od. *3, 155, 157; gén.* ἡμισέων, Od. *24, 464; acc. ion. et att.* ἡμίσεας, Hdt. *9, 51;* Thc. *8, 64; fém. ion. et att. acc.* ἡμισέας, Hdt. *8, 27;* Thc. *8, 8; pl. neutre nom. et acc.* ἡμίσεα, Xén. *An. 1, 9, 26;* Plat. *Rsp. 438* c, *etc.; par contr.* ἡμίση, Dém. *833, 5; 956, 3; 1325, 28;* Th. *Char. 11;* El. *V. H. 6, 1; postér.* τὰ ἡμίσεια, NT. *Luc. 19, 8;* A. Lib. *6, 28. Dor.* ἅμισυς, [ᾱ] Thcr. *29, 5. Dans les inscr. att. à côté de la forme* ἥμισυς, *seule us. jusqu'au 4e siècle av. J.C.* CIA. *4, 3,* a, *8* (*av. 444 av. J.C.*) *on trouve une forme récente* (*à partir du 4e siècle av. J.C.*) *avec assimil de l'* ι *en* υ: ἥμυσυ, CIA. *2, 17,* a, *45* (*378 av. J.C.*); *794,* d, *58* (*356 av. J.C.*); ἥμυσυν, *ibid. 1055, 37* (*345 av. J.C.*) *etc.; toutefois l'* ι *reste lorsque la désinence n'est pas en* υ: ἡμίσειαν, CIA. *2, 600, 22* (*300 av. J.C.*); ἡμίσεος, *794,* d, *6* (*356 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 22, 5. Pour le fém. on trouve à la fois* ἡμίσειαν, CIA. *2, 600, 22* (*300 av. J.C.*) *et* ἡμίσεαν, *1055, 16* (*345 av. J. C.*); *1059, 14, 19* (*321 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 32* (ἡμι-, *cf. lat.* sēmi-).

ἡμι·σφαίριον, ου (τὸ) demi-boule, hémisphère, Plat. *Ax. 371* a; Alex. (Ath. *60* a); Héron *Spir. 161, 201* (ἡμι-, σφαῖρα).

ἡμί·σχετος, ος, ον, qui contient une moitié, Olymp. *Phæd. p. 341* (ἡμι-, σχετός).

ἡμι·τάλαντον, ου (τὸ) [τᾰ] demi-talent (*dans Hom. comme poids, plus tard comme somme d'argent*); ἡμ. χρυσοῦ, Il. *23, 751,* demi-talent d'or; τρία ἡμιτάλαντα, Hdt. *1, 50,* un talent et demi; *avec un n. de n. ordinal:* τρίτον, ἕβδομον, ἔνατον ἡμ. Hdt. *1, 50, 51,* deux talents et demi, six talents et demi, huit talents et demi (ἡμι-, τ.).

ἡμι·τάριχος, ος, ον [τᾱῖ] à moitié salé, El. *N. A. 13, 2;* Archestr. (Ath. *117* a) (ἡμι-, τ.).

ἡμιτέλεια, ας (ἡ) [ῐ] remise de la moitié d'un impôt, d'une amende, *etc.* Luc. *Nec. 14* (ἡμιτελής).

ἡμι·τέλειος, α, ον, *c. le suiv.* DH. *5, 73 Reiske* (ἡμι-, τέλειος).

ἡμι·τέλεστος, ος, ον [ῐ] à moitié fini, Thc. *3, 3;* DH. *1, 59, etc.* (ἡμι-, τελέω).

ἡμι·τελής, ής, ές [ῐ] à moitié fini, *d'où* inachevé, incomplet, imparfait (lit, Anth. *7, 627;* victoire, DH. *2, 42;* bouclier, Luc. *Sacr. 5*); ἡμιτελές τι καταλείπειν, Xén. *Cyr. 8, 1, 3; ou* ἀφιέναι, DH. *Thuc. 9,* laisser qqe ch. inachevé; ἡμ. ἀνήρ, Xén. *Cyr. 3, 3, 38,* homme non parfait, *p. opp. à* τελέως ἀγαθός; ἡμ. περί τι, DH. *Dem. 23,* incomplet en qqe ch.; ἡμ. δόμος, Il. *2, 701,* maison incomplète (où le maître *ou* la maîtresse sont morts) (ἡμι-, τέλος).

ἡμιτελῶς [ῐ] d'une manière incomplète, Lgn *fr. 6, 2* (ἡμιτελής).

***ἡμι·τετράγωνος,** *seul. dor.* **ἁμι-τετράγωνος, ος, ον** [ᾱᾰ] qui est la moitié d'un carré, T. Locr. *98* a.

ἡμι·τέχνιον, ου (τὸ) [μῐ] demi-art, *c. à d.* art vulgaire, Gramm. (*Bkk. 651*) (ἡ. τέχνη).

ἡμι·τμήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) à demi coupé, Man. *4, 6;* P. Sil. *S. Soph. 243.*

ἡμιτόμιον, ου (τὸ) [τῐ] moitié (d'une fève) Diosc. *2, 127* (ἡμίτομος).

ἡμί·τομος, ος, ον [ῐ] **A** *adj.* à moitié coupé, Mosch. *2, 88* || **B** *subst.* **I** τὸ ἡμίτομον: **1** moitié, Hdt. *7, 39; 9, 37;* Luc. *Nav. 44* || **2** sorte de bandage, Hpc. *Off. 742;* Gal. *12, 40* || **II** ὁ ἡμίτομος (*s. e.* κύλιξ) sorte de coupe, Pamph. (Ath. *470* d) (ἡμι-, τέμνω).

ἡμιτονιαῖος, α, ον [μῐ] consistant en un demi-ton, Aristox. *p. 51* (ἡμιτόνιον).

ἡμι·τόνιον, ου (τὸ) [μῐ] **I** demi-ton, *t. de mus.* DH. *5, 59 et 62 Reiske;* Arr. *Epict. 2, 11, 2;* Plut. *M. 1020* e || **II** *t. de balist.* hémiton: **1** chacun des faisceaux balistiques d'une machine de jet, faisceau tordu (d'une catapulte) Héron *Bel. 127, 130, 134, etc.; Aut. 245* || **2** chaque moitié d'un faisceau balistique, Phil. byz. (ἡμι-, τόνος).

ἡμι·τρίγωνος, ος, ον [ῐγ] à moitié triangulaire, Theol. *p. 63, 3* || ⋙ *Dor.* ἁμι- [ᾱ] T. Locr. *98* b (ἡμι-, τρ.).

ἡμι·τριταϊκός, ή, όν [ρῐ] *c. le suiv.* Procl. *Ptol. p. 277.*

ἡμι·τριταῖος, α, ον [ρῐ] demi-tierce (fièvre) Hpc. *Epid. 1, 930;* Gal. *7, 135* (ἡμι-, τρ.).

ἡμιτύβιον, ου (τὸ) [ῠ] linge pour essuyer, sorte de mouchoir, Sapph,

116; Hpc. *Art. 802;* Ar.*Pl. 729 (probabl. mot égypt.).*

ἡμι·ύφαντος, ος, ον [ῠ] à demi tressé, En. tact. *29* (ἡμι-, ὑφαίνω).

ἡμι·φαής, ής, ές [ῐ] à moitié visible, Anth.*7,478* (ἡμι-, φάος).

ἡμι·φάλακρος, ος, ον [ῐφᾰ] à moitié chauve, Anth.*11,132* (ἡμι-, φ.).

ἡμι·φανής, ής, ές [ῐᾰ] qui paraît *ou* qu'on voit à moitié, Str.*807* (ἡμι-, φαίνω).

ἡμιφανῶς [ῐᾰ] *adv.* d'une façon à moitié visible, Nyss. *3,1045* (ἡμιφανής).

ἡμι·φάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] demi-manteau, Arstnt. *1, 4* (ἡμι-, φᾶρος).

ἡμί·φαυλος, ος, ον [ῐ] à moitié vaurien, Luc.*Bis acc.8* (ἡμι-, φ.).

ἡμί·φλεκτος, ος, ον, à demi brûlé *ou* consumé, Phil.*2,99;* Luc.*D.deor. 15,2; fig.* Thcr.*2,133* (ἡμι-, φλέγω).

ἡμι·φυής, ής, ές [ῐ] qui n'a crû qu'à moitié, à demi avorté, Mén. (Poll.*6,161*) (ἡμι-, φύω).

ἡμί·φωνος, ος, ον [ῐ] **1** *adj.* qui n'est prononcé qu'à moitié, Arstnt. *1, 10* ‖ **2** *subst.* τὸ ἡμίφωνον (*s. e.* γράμμα, στοιχεῖον) demi-voyelle (*c. à d. selon la doctrine des grammairiens grecs les liquides* λ, μ, ν, ρ; *la sifflante* σ, *les sons doubles* ζ, ξ, ψ) Arstt. *Poet. 20, 3;* D. Thr. *631, 16;* DH. *Comp. p. 72, 10;* Plut. *M. 1008* b; Héph. *1, 14, etc.* (ἡμι-, φωνή).

ἡμι·φωσώνιον, ου (τὸ) [μῐ] demi-φώσων (vêtement de lin) Ar. (Poll. *6,161; 7,71*) (ἡμι-, φώσων).

ἡμιχοαῖος, α, ον [ῐ] de la capacité d'un demi-conge, Th.*H.P.9,6,4* (ἡμίχοον).

ἡμιχοινίκιον, ου (τὸ) [μῐῑκ] *c.* ἡμιχοῖνιξ, Hpc. *512, 5; 580, 26.*

ἡμιχοίνικος, ος, ον [μῐῑκ] qui contient un demi-chénice; *subst.* τὸ ἡμιχοίνικον, Th.*H.P.8,4,5*, demi-chénice (ἡμιχοῖνιξ).

ἡμι·χοῖνιξ, ικος (ὁ) [μῐῑκ] demi-chénice, Hpc. *497, 12; 580, 27* (*v. les préc.*).

ἡμι·χολώδης, ης, ες [ῐ] à moitié bilieux, Hpc. *Epid. 7* (ἡμι-, χολώδης).

ἡμί·χοον-ουν (τὸ) [ῐ] demi-conge, *mesure de capacité pour les liquides et les matières sèches,* Hpc. *555, 15;* Arstt. *H. A. 9, 40, 55* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. sg.* ἡμίχουν, CIA. *2*, add. *862*, c, *12*, *(363/356 av. J.C.);* add. *841*, b, *8 (396 av. J.C.); plur. neutre* ἡμίχοα, CIA.*1, 532, 2 (6ᵉ siècle av. J.C.); v. Meisterh. p. 99, 12* (ἡμι-, χόος).

ἡμί·χρηστος, ος, ον, à moitié utile, à moitié bon, Arstt. *Pol.5,11,34* (ἡμι-, χρηστός).

ἡμί·χρυσος, ος, ον [ῠ] à moitié en or, Anaxandr.*fr. 5* (ἡμι-, χρυσός).

ἡμι·ψυγής, ής, ές [ῠ] *c. le suiv.* Diosc.*3,100.*

ἡμί·ψυκτος, ος, ον, à moitié refroidi, *c. à d.* séché, Str. *692* (ἡμι-, ψύχω).

ἡμι·ωβέλιον, ου (τὸ) demi-obole, *poids et monnaie,* Arstt.*Rhet.1,14* ‖ ⋙ *Seule forme us. dans les inscr. att.* (*non* ἡμιωβόλιον) CIA.*2,675,6,7 (commenc. du 4ᵉ siècle av. J.C.);* add. *834*, b, *2, 70 (329 av. J.C.); v. Meisterh. p. 18,8* (ἡμι-, ὀβελός).

ἡμιωβολιαῖος, α, ον: **1** qui vaut une demi-obole, Ar. *Ran. 554* ‖ **2** de la largeur d'une demi-obole, Xén. *Mem.1,3,12* (ἡμιωβόλιον).

ἡμι·ωβόλιον, ου (τὸ) demi-obole, *poids et monnaie,* Xén. *An.1, 5, 6 (vulg.; mais v.* ἡμιωβέλιον).

ἡμι·ώβολον, ου (τὸ) *c. le préc.* Th. *Lap. 46.*

ἡμι·ώριον, ου (τὸ) demi-heure, Mén. (*Com. fr. 4, 314*); Str. *133;* Geop. *15,6,2;* Hippiatr. *p. 173, 175* (ἡμι-, ὥρα).

ἡμί·ωρον, ου (τὸ) *c. le préc.* NT. *Apoc.8,1 (var.* -ώριον).

ἧμμαι, *pf. pass. d'*ἅπτω.

ἡμορίς, ίδος, *adj. f. c.* ἄμοιρος, Eschl. *fr. 162.*

ἡμός, ή, όν, *poét. c.* ἡμέτερος, *v.* ἀμός.

ἦμος, *conj. ion. et poét.* **1** lorsque, *se construit avec l'ind.* (*ao., rar. impf. et pl. q. pf.* Il.*1,475, etc.;* Soph. *Tr. 531, etc.; en ion. avec le prés.* Hdt. *4,28, etc.;* Hpc. *85* e); *rar. avec le sbj. sans* ἄν, Od. *4,400;* Hpc. *599, 40; en corrélat. avec les conj. suiv.:* ἦμος ... τῆμος, Il. *23, 226; 24, 788;* Thcr.*13,25;* ἦμος ... δὴ τότε, Il. *1, 475;* ἦμος... δὴ τότ' ἔπειτα, Od.*17,1;* ἦμος... καὶ τότε δή, Il.*8,68;* ἦμος... καὶ τότ' ἔπειτα, Il.*1,477;* ἦμος καὶ τότε δή ῥα, Il. *16, 779; ou simpl.* ἦμος... τότε, Soph. *Tr.156;* ἦμος ἄρα *ou* ῥα, Od. *2,1; 19,428;* ἦμος... τηνικαῦτα, Hdt.*4,28*, lorsque..., alors, à ce moment; *joint à* ὅτε: ἦμος ὅτε, A.Rh.*4,267, etc.* lorsque ‖ **2** tant que, aussi longtemps que, *avec l'ind. prés.* Soph. *Tr. 531, ou impf.* Soph. *O.R. 1134, Aj. 935* ‖ ⋙ *Dor.* ἆμος [ᾱ] Thcr. *13,25.*

ἤμπλακον, *v.* ἀμπλακίσκω.

ἠμυόεις, όεσσα, όεν, qui baisse, penché, Nic. *Th. 625 dout.* (ἠμύω).

ἤμυσυς, *v.* ἥμισυς.

ἠμύω (*f.* -ύσω, *ao.* -υσα, *pf.* -υκα) **1** *intr.* se pencher, se baisser: ἤμυσε κάρη, Il.*8, 308*, sa tête se pencha; ἠμύειν καρήατι, Il. *19, 405;* καρήασι, A.Rh.*2, 582*, pencher la tête; ἀσταχύεσσιν, Il. *2, 148*, incliner ses épis, *en parl. d'un champ; fig. en parl. de villes,* pencher vers sa ruine, Il. *2,373; 4, 290;* Soph. *fr. 742; d'où p. ext. en parl. d'un nom célèbre,* décliner, périr, Anth. *7, 715* ‖ **2** *tr.* faire tomber, Oracl. (Paus. *10, 9, 5 vulg.*) ‖ ⋙ *Prés.* [ῠ] Il.*2,148; postér.* [ῡ] A.Rh. *3, 1400;* Opp. *H.1, 228, etc.; f.* -ύσω [ῡ]; *ao.* ἤμυσα [ῡ] Il. *8, 308, etc.; réc.* [ῠ] Anth.*7, 88; 9, 262; pf. part.* ἠμυκώς, Sch.-Nic. *Th. 626.*

ἠμφίεσα, ἠμφίεσμαι, *v.* ἀμφιέννυμι.

Ἠμωδὰ ὄρη (τὰ) DP. *1162, ou simpl.* τὰ Ἠμωδά, Plut.*Alex. fort. 2,2*, les mts Emôdes (*auj.* Belurtagh) *se rattachant au massif de l'Himalaya.*

Ἠμωδός, οῦ (ὁ) *c.* Ἠμωδά, Nonn. *40, 260.*

ἤμων, *impf. d'*ἀμάω.

ἡμῶν, *gén. d'*ἡμεῖς, *v.* ἐγώ.

ἥμων, ονος (ὁ) qui lance des javelots, Il.*23,886* (ἵημι).

1 **ἤν**, *contr. de* ἐάν, *v. ce mot.*

2 **ἤν**, *interj.* voici! voilà! tenez! Ar.*Eq. 26, etc.;* ἢν ἰδού, Eur. *H. f. 867;* Ar.*Ran. 1390;* Luc. *D. mort. 10, 10, m. sign.; avec un verbe au plur.* Ar. *Pl.75; cf.* ἠνίδε (*cf. lat.* ēn).

1 **ἦν**, *1ʳᵉ ou 3ᵉ sg. impf. d'*εἰμί, être.

2 **ἦν**, *1ʳᵉ sg. impf. d'*ἠμί.

1 **ἥν**, *acc. sg. fém. d'*ὅς, ἥ, ὅ.

2 **ἥν**, *poét. p.* ἑήν, *acc. sg. fém. d'*ἑός.

ἠναγκασμένως, *adv.* forcément, DH. *ad. Pomp. 15* (ἀναγκάζω).

ἤναρον, *v.* ἐναίρω.

ἤνεγκα, ἤνεγκον, *v.* φέρω.

ᾐνέθην, *ao. pass. d'*αἰνέω.

ἤνεικα, ἠνείκατο, ἠνείχθην, *v.* φέρω.

ἠνεκέως, *adv.* tout au long, au long et au large, Empéd. *439* (ἠνεκής).

ἠνεκής, ής, ές, qui se continue, étendu, continu, Nic. *Al. 605; neutre adv.* ἠνεκές, d'une façon continue, Arat.*445; avec idée de temps,* Call. *fr.138 (cf.* ἠνεκέως, ἤνεγκον).

ἠνέμιον, ου (τὸ) *c.* ἀνεμώνη, Diosc. *2,207.*

ἠνεμόεις, *v.* ἀνεμόεις.

ἠνεμό·φοιτος, ος, ον, qui va avec le vent, porté par le vent, Nonn.*2,24, etc.* (ἤνεμος, φοιτάω).

ἠνέχθην, *v.* φέρω.

ἠνηνάμην, *v.* ἀναίνομαι.

ἤνθον, *v.* ἔρχομαι.

1 **ἡνία, ων** (τὰ) *v.* ἡνίον.

2 **ἡνία, ας** (ἡ) **1** bride, rêne, Pd.*P. 5,43;* Xén.*Hipp.7,9;* μάρπτειν χερσὶν ἡνίας, Eur.*Hipp.1188*, saisir de ses mains les rênes; λύειν ἡνίαν ἀριστεράν, Soph. *El. 743*, relâcher la rêne gauche; ἡνίαν χαλᾶν, Eur. *fr. 713;* χαλάσαι ἡνίας, Plat. *Prot. 348* a, relâcher les rênes; ἐπισχεῖν, Soph. *Aj. 847*, retenir les rênes; *en t. de manège et de tact.:* ἐφ' ἡνίαν, Pol. *10,21, 2;* Plut. *Marc. 6;* Polyen *4, 3, 21*, de droite à gauche, sur la gauche; παρ' ἡνίαν ποιεῖν, Philstr. *Im. 2, 18, propr.* agir contre la bride, désobéir; *fig.* ἡνίας πόλεως, τῆς Πυκνός, Ar. *Eccl.466, Eq.1109*, les rênes de l'Etat, du Pnyx; τὰς ἡνίας τινὶ ἀφιέναι, Philstr. *604;* ἀνιέναι, Plut. *Per.11;* ἐνδιδόναι, DH.*7,35*, lâcher la bride à qqn *ou* à qqe ch. ‖ **2** *au pl.* courroies *ou* cordons de soulier, Ar. *Eccl. 508* ‖ ⋙ *Dor.* ἀνία [ᾱν] Pd. *l. c. (Orig. inconnue: sel. les uns, d'un th.* ἡνο- « bouche », *cf.* ἀπήνης; *sel. d'autres, de la* R. Ἡν = *sscr.* jam, lier).

ἠνι·γένειος, *v.* ἡμιγένειος.

ἠνιγμένως, *adv.* par énigme *ou* allusion, Clém.*985* (αἰνίσσω).

ἤν·ιδε [ῐ] *interj.* voici, voilà, Thcr. *1, 149; 2, 38; 3,10;* Call. *Del. 132* (ἤν, ἴδε).

ἢν ἰδού, *v.* ἤν 2.

ἠνίημαι, *v.* ἀνιάω.

ἡνίκα [ῐ] *conj. corrélat. de* πηνίκα *et* τηνίκα, lorsque, *se construit:* **A** *avec les modes suivants:* **I** *avec l'ind.:* **1** *sans* ἄν: ἡνίκα ξυνεσκόταζεν, Thc.*7,73*, comme la nuit commençait à venir; *cf.* Od. *22,198 (seul ex. dans Hom.);* Soph.*El.954, O.C. 768, Aj.1144, etc.* ‖ **II** *avec* ἄν *et le sbj. lorsqu'on veut marquer:* **1** *une idée de temps indéterminé,* Soph. *Ph. 880, O.R. 1492; postér. avec l'ind.:* ἡνίκα δ' ἂν ἀνέβη, Dém. *539, 23, etc.* lorsqu'il fut monté: *cf.* Spt. *Ex.40,30* ‖ **2** *un fait éventuel:* ἡνίκ' ἄν τις ὑμᾶς ἀδικῇ, ἡμεῖς ὑπὲρ ὑμῶν μαχούμεθα, Xén. *Cyr. 4, 4,11*, quand on vous fera du tort (si l'on vous en fait), nous, nous combattrons pour vous ‖ **3** *une idée de répétition,* chaque fois que, toutes les fois que

Soph.Ph.310 Ar.Nub.608,612; Pax 1145, etc. || III *avec l'opt. accompagné de* ἄν, Soph.Tr.163; *ou sans* ἄν, Soph.Ph. 705 || B *avec le gén.* ἡνίκα τοῦ χρόνου, El. N.A. 12, 35, dans le temps que || ⋙ *Dor.* ἁνίκα [ᾱῐᾰ] Soph.Ph.705 (*th.* ἡ- *fém. de* ὅς).

ἡνίον, ου (τὸ) *d'ord. au pl.* ἡνία, ων (τὰ) brides, rênes, Il. 3, 261; 5, 226; Od. 3, 483, *etc.*; Hés. Sc. 95 (*cf.* ἡνία).

Ἡνιοπεύς, έως (ὁ) Èniopée, *conducteur du char d'Hector*, Il.8,120.

ἡνιο·ποιεῖον, ου (τὸ) atelier de sellerie (*propr.* de brides) Xén.Mem. 4,2,1 *et* 8 (ἡνία, ποιέω).

ἡνιοστροφέω-ῶ, tenir les rênes de, diriger, *acc.* Eur. Ph. 172; *abs.* Eschl. Ch. 1022 (ἡνιοστρόφος).

ἡνιο·στρόφος, ος, ον, qui tient les rênes, qui dirige; *subst.* ὁ ἡν. Soph. El. 731, conducteur de char (ἡνία, στρέφω).

ἡνιοχεία, ας (ἡ) 1 action de tenir les rênes, de conduire un char, Plat. Gorg.516 e; *au pl.* Plat.Leg.795 a; Hdn 1,13,17 || 2 *fig.* action de diriger, Plut. M. 966 f (ἡνιοχεύω).

ἡνι·οχεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) *c.* ἡνίοχος, Il.5,505; 8,312; A.Pl.5,337; Nonn. 8, 256.

ἡνιοχεύω, *c. le suiv.* : 1 *au propre*, Il.11,103, *etc.*; Od.6,319 || 2 *fig. avec l'acc.* Anth.9,696, *etc.*; *avec le gén.* Anacr. 4; *joint à* βασιλεύειν, Plut. M. 155 a (ἡνιοχεύς).

ἡνιοχέω-ῶ : 1 *abs.* tenir les rênes, conduire un char, Xén.Eq.7,10; Hdn 5,6,23 || 2 *tr.* conduire *ou* diriger au moyen de rênes : λεοντείαν βίαν, Anth.9,221; ἅρματα, Hdt.4,193, *etc.* un lion vigoureux, des chars; *avec le gén.* συνωρίδος, Plat.Phædr.246 b, un attelage; *fig. au pass.* être conduit au moyen de rênes, *en parl. d'un cheval*, Plat.Phædr.253 d; *p.anal. en parl. d'un poisson* (Gell.N.A. 7, 8); *fig.* ἡνιοχεῖν κραδίαν, Anth. 12, 119; ἡν. τὴν διάνοιαν, Luc. Am.37, diriger le cœur, la pensée (de qqn) || ⋙ *Prés. 3 sg. dor.* ἁνιοχεῖ [ᾱ] Anth. 12, 119; *3 pl. ion.* ἡνιοχεῦσι, Hdt. *l.c.*; *part. acc. sg. masc. dor.* ἁνιοχεῦντα, Anth.9,221; *impf. pass. 3 pl. dor.* ἁνιοχεῦντο, Anth. 7, 462 (ἡνίοχος).

ἡνιόχη, ης (ἡ) conductrice de chars (Hèra) Paus. 9, 39, 5 (*cf.* ἡνίοχος).

Ἡνιόχη, ης (ἡ) Hèniokhè, *f.* Hés. Sc. 83; Andr. (Plut. Thes. 25) (*v. le préc.*).

ἡνιόχησις, εως (ἡ) *c.* ἡνιοχεία, Plat. Phædr. 246 b; D. Chr. 2, 93; Phil.2,174 (ἡνιοχέω).

ἡνιοχικός, ή, όν, de cocher, Plat. Phædr.253 d; Callix. (Ath.200 b); ἡ ἡνιοχική (*s.e.* τέχνη) Plat.Ion 538 b, l'art de conduire un char (ἡνίοχος).

Ἡνί·οχοι, ων (οἱ) les Hèniokhes (*propr.* cavaliers *ou* conducteurs de chars) *pple du Pont*, Arstt.Pol.8,4; Str.496 (*plur. du suiv.*).

ἡνί·οχος, ου (ὁ) I *propr.* qui tient les rênes, *d'où* : 1 conducteur d'un char, cocher, Il.5,231, *etc.*; Xén.Cyr. 6, 2, 17; *dans Hom. qqf. opposé au* παραιβάτης, Il. 23, 132; *p. suite qqf. joint à* θεράπων, Il. 5, 580; 8, 119; *à* ἐπιστάτης, Plut. M. 759 d; *ttef. non serviteur, mais combattant de condition libre*, Il. 8, 89; 18, 225; 23, 460, *etc.*; *en gén.* conducteur de char, *dans les jeux*, Pd.P. 5, 66; Ar. Pax 904; Xén.Hell. 3, 2, 21; Plat. Criti. 116 e || 2 cavalier, Thgn. 260 || 3 οἱ ἡνίοχοι, les Cochers, *nom donné aux citoyens riches qui fournissaient les chars pour les services publics*, El. dion. (Eust. 576, 42) || 4 ὁ ἡν. le Cocher *ou* Chariot, *constellation*, Arat.156; Eudox. (Hipparq. 1008 c); Paus. 2, 32, 1 || II *fig.* qui dirige qqn *ou* qqe ch. *gén.* Pd.N. 6,111; Sim. 151; *en ce sens d'ord. précédé, en prose, de* οἷον *ou de* ὥσπερ, Plat. Pol. 266 e; *en parl. d'Athèna*, Ar. Nub. 602; *en parl. de la pensée*, Pyth. C. aur. 69 || ⋙ *Dor.* ἁνίοχος [ᾱ] Pd. *ll.cc.* (ἡνία, ἔχω).

Ἡνί·οχος, ου (ὁ) Hèniokhos, *poète de la moyenne comédie*, Ath. 271 a (*cf. le préc.*).

ἡνίπαπον, *v.* ἐνίπτω.

ἦνις, ιος, *adj. f.* âgée d'une année || ⋙ *Dans* Hom. *seul. acc. sg.* ἦνιν, Il. 10, 292; Od. 3, 382; *acc. pl.* ἤνις [ῑ] Il.6,94,275,309; *postér. gén. sg.* ἤνιος, A.Rh. 4,174 (ἔνος).

ἠνισσάμην, *ao. d'*αἰνίσσομαι.

ἠνίων, *v.* ἀνιάω.

ἠνοίγην, ἤνοιξα, *v.* ἀνοίγω.

ἦνον, *v.* ἄνω.

Ἠνοπίδης (ὁ) [ῐ] le fils d'Enops, *Troyen*, Il.14,444 (*patr. d'*Ἤνοψ).

ἠνορέη, ης (ἡ) *propr.* virilité, *d'où* : 1 courage, force, Il.8,226, *etc.*; Od.24,509; Pd. O. 8,89; N.3,34; I. 4, 18; A.Rh.3,189, *etc.* || 2 beauté virile, Il. 6, 156 || ⋙ *Dor.* ἀνορέα, Pd. *ll. cc.* (ἀνήρ).

ἤν·οψ, οπος (ὁ, ἡ) (*touj. dans la loc.* ἤνοπι χαλκῷ) à l'aspect brillant, éclatant, Il. 16, 408; 18, 349; Od. 10, 360; Poét. (Suid.) (*pour* *Ϝῆνοψ, *p.-ê. d'une R.* Ϝαν, Ϝα, briller, *et th.* ὀπ-, voir; *cf.* *ὄψ, ὄπωπα).

Ἤν·οψ, οπος (ὁ) Enops, *h.* 1 *Mysien*, Il. 14, 445 || 2 *Etolien*, Il. 23, 634.

ἤν·περ, *conj.* si toutefois, *avec le sbj.* Xén.An.3,2,21 (ἤν 1, περ).

ἤνσει, *v.* ἀνθέω.

ἦνται, *v.* ἧμαι.

ἤντεον, *v.* ἀντέω.

ἤνυστρον, ου (τὸ) le quatrième estomac des ruminants (celui où s'achève la digestion) Arstt.H.A.2,17, 10, *etc.*; *recherché comme un mets délicat*, Ar. Eq. 536, 1179; Alex. (Ath.49 f) (ἀνύω).

ἠνώγεα, *v.* ἀνώγω.

ἡνωμένως, *adv.* avec union, ensemble, Procl.Parm.2, p. 87 (ἑνόω).

ἤνωξα, *v.* ἀνώγω.

ἦξα, *v.* ἄγνυμι.

ἦξα, *ao. d'*ἀΐσσω.

ἧξα, *ao. d'*ἥκω.

ἧξις, εως (ἡ) arrivée, Eur.Tr.396 (ἴξις *Kirchhoff, etc.*) (ἥκω).

ἠοῖ, *v.* ἠώς.

ἠοῖαι, ῶν (αἱ) les ἢ οἵη, *poème d'Hésiode dont chaque partie commençait par* ἢ οἵη, Paus.9,31,5; Ath. 428 b.

ἠοίη, ης (ἡ) *v. le suiv.*

ἠοῖος, α, ον : 1 du matin, matinal, Ion (Ar. Pax 837); *ion.* ἡ ἠοίη (*s.e.* ὥρα) Od.4,447, le matin || 2 oriental, Od. 3, 29; Hdt. 4, 100; ἡ ἠοίη (*s. e.* γῆ) Call. Del. 280, l'orient (ἠώς, *cf.* ἠῷος).

ἡονή, ῆς (ἡ) utilité (= ἡ ὄνησις) *mot créé par* Plat. Crat. 419 c, *pour expliquer l'étymologie d'*ἡδονή.

ἠόνιος, α, ον, placé sur le rivage, Anth.7,383 (ἠϊών).

ἠοῦν, *v.* ἠώς.

ἠπανία, ας (ἡ) [ᾰν] insuffisance, Anth.5,239; 9,521 *conj.*

ἧπαρ, *gén.* ἥπατος (τὸ) [ᾰ] I foie : 1 *en parl. de pers., considéré comme le siège de la vie, d'où les loc.* : οὐτᾶν τινα καθ' ἧπαρ, Il. 20, 469; παίειν ὑφ' ἧπαρ, Soph.Ant.1315, Tr.931; *ou* πρὸς ἧπαρ, Eur.Or.1063, blesser qqn au foie, frapper au foie, dans la région du foie; *considéré comme le siège des passions (crainte, colère, amour, etc.)* Eschl. Ag. 432, Eum. 135, *etc.*; Soph. Aj. 937; Eur. Rhes. 422; Thcr. 13, 71, *etc.* || 2 *en parl. d'animaux (chèvre,* Spt. 1 Reg. 19,13; *sanglier,* Alex. *et* Eub. *dans* Ath.107 f, 330 c; *oie,* Plut.M. 965 a; Ath.384 c) || II terre fertile, *c.* οὖθαρ, Agroetas (Sch.-A.Rh.2,1248) || III nom d'un poisson, *c.* ἥπατος, Plin.H.N.32,53 (*cf. lat.* jecur).

ἠπατημένως, *adv.* faussement, Bas.1,876 (ἀπατάω).

ἡπατιαῖος, α, ον [πᾰ] *c.* ἡπατικός, Hpc.279,43.

ἡπατίζω [ᾰ] *particul.* avoir la couleur du foie, ressembler au foie, Diosc.3,25 (ἧπαρ).

ἡπατικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne le foie, hépatique, Plut. M. 773 c || 2 qui a le foie malade, Gal.2,264; Diosc. 2, 78 || 3 τὸ ἡπατικόν, divination par le foie, Sch.-Eschl.Pr. 483 (ἧπαρ).

ἡπάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. d'*ἧπαρ, Ar. fr. 421; Hégés. *et* Alex. (Ath. 107).

ἡπατῖτις, ιτιδος [ᾰτῑδ] 1 *adj. f.* du foie, qui concerne le foie : φλέψ, Hpc. 276, 54; 1034 g; Arstt. H.A. 3, 2, 7, veine hépatite, veine cave || 2 *subst.* ἡ ἡπ. hépatite, *plante*, Diosc. 4, 41 (ἧπαρ).

ἡπατο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable au foie, Diosc.5,100 (ἧπαρ, εἶδος).

ἥπατος, ου (ὁ) [ᾰ] poisson qui a la couleur du foie, Eub. (Ath. 108 a); Arstt. H.A. 2, 17, 27; *cf.* Ath. 300 e (ἧπαρ).

ἡπατοσκοπέω-ῶ [ᾰ] examiner le foie d'une victime, Spt.Ezech. 21, 21 (ἡπατοσκόπος).

ἡπατοσκοπία, ας (ἡ) inspection du foie d'une victime, Hdn 8, 3, 17 (ἡπατοσκόπος).

ἡπατοσκοπική, ῆς (ἡ) [ᾰ] *s. e.* τέχνη, *c. le préc.* Phl. tr. de Longæv. 4.

ἡπατο·σκόπος, ος, ον [ᾰ] qui examine le foie d'une victime (pour prédire l'avenir) Artém. 2, 69 (ἧπαρ, σκοπέω).

ἡπατουργός, ός, όν [ᾰ] qui coupe (*propr.* qui travaille) le foie d'une victime (pour prédire l'avenir) Lyc. 839 (ἧπαρ, ἔργον).

ἡπατο·φαγέω-ῶ [ᾰᾰ] manger le foie, Sext.M.1,286 (ἧπαρ, φαγεῖν).

ἡπατώριον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* ἡπατῖτις 2, Diosc.

ἤπαφον, *v.* ἀπαφίσκω.

ἠπάω-ῶ, réparer, recoudre, *d'où part. pf. pass.* ἠπημένος, raccommodé, Arstd.2,307 || *Moy. plus us.* (*seul. inf. ao.* ἠπήσασθαι) *c. l'act.* Ar. fr.28; Gal.5,812.

ἠπεδανός, ή, όν [ᾰ] 1 *pass.* infirme, faible : ἠπ. τινος, Anth. 9, 521,

faible en qqe ch.; *en parl. de pers.* Il.8,104; A.Rh.2,800,*etc.*; *particul. d'Hèphæstos*, Od. 8,311; *d'enfants*, Hpc.601,29; *en parl. de choses:* πῦρ ἠπ. Hpc. 592, 4, fièvre légère || 2 *act.* qui rend faible, qui paralyse, Orph. *Lith.* 376 (*cf.* ἤπιος).

ἠπειγμένως, *adv.* avec urgence, Bas. 1, 108; 3, 240 *Migne* (*part. pf. pass. d'*ἐπείγω).

Ἤπειον, ου (τὸ) *v.* Ἔπιον, Xén. *Hell.* 3,2,30.

ἠπειρο·γενής, ής, ές, né sur la terre ferme, Eschl. *Pers.*42 (ἤπειρος, γίγνομαι).

ἠπειρόθεν, *adv.* de la terre ferme, Arat.1094 (ἤπειρος, -θεν).

ἤπειρόνδε, *adv.* 1 vers le rivage, Od. 18, 84 || 2 vers la plaine, *p. opp. aux montagnes*, A.Rh. 2, 978 (ἤπειρος, -δε).

ἤπειρος, ου (ἡ) **A** terre ferme : **I** *en gén. p. opp. à la mer*, Il. 1, 485; Od. 3, 90; 10,56; Hdt. 4,97; 8, 66; Ar. *Ach.* 534; *ou aux îles*, Hdt. 1, 148, *etc.*; Thc. 1,5; Xén.*Hell.*6,1,4; *mais en parl. d'une île*, Od.5,56 || **II** *particul.* 1 l'Europe *ou* l'Asie (l'Europe, Eschl. *Pers.* 790; l'Asie, Hdt. 1, 96; 4,91; Eschl.*Pers.*718, *Pr.*735); Xén. *Hell.*3,1,3,*etc.*; δισσαὶ ἄπειροι (*dor.*) Soph. *Tr.* 100; τὼ δύ' ἠπείρω, Soph. *fr.*760; ἠπ. δοιαί, Mosch. 2, 8; *ou* δίδυμαι, Anth. 7, 18; *ou* ἀμφότεραι, Anth.7,240, les deux continents (Europe et Asie, *la Libye étant d'ord. rattachée par les anciens tantôt à l'Europe, tantôt à l'Asie*) || 2 la région de terre ferme voisine d'Ithaque (Acarnanie,*etc.*) Il.2,635; Od.23,378, *et p.-ê.* Od. 14, 97 *et* 100; 21, 109 || 3 l'Epire *propr. dite*, Xén.*Hell.*6,1,7; 6, 2, 9; Arstt. *Meteor.* 2, 3, *etc.* || **B** plaine, *p. opp. aux montagnes*, A. Rh.2,978 || ⋙ *Dor.* ἄπ- [ᾰ] Pd. *N.* 4, 83 (*p.-ê. de* ἠ = *sscr.* â « par », *et* περάω, passer, « la terre par où l'on passe »).

ἠπειρόω-ῶ, transformer en terre ferme, Arstt. *Mund.* 6, 32; Anth. 9, 670; *au pass.* Thc.2,102 (ἤπειρος).

ἠπειρώτης, ου : **I** *adj. m.* de la terre ferme, du continent, continental, *p. opp. à* νησιώτης, Hdt. 6, 49; Isocr. 4,132 *B.-Sauppe* || **II** *subst.* 1 ὁ ἠπ. habitant de l'Asie, Asiatique, Isocr. 68 a || 2 ὁ Ἠπ. habitant de l'Epire, Epirote, Arstt. *fr.* 452; Luc. *Ind.* 19 (ἤπειρος).

Ἠπειρώτης, ου (ὁ) Èpeirôtès, *litt.* l'Epirote, *n. d'h.* Luc. *Ner.* 9 (*v. le préc.*).

ἠπειρωτικός, ή, όν, du continent, Xén.*Hell.*6,1,4 (ἠπειρώτης).

Ἠπειρωτικός, ή, όν, d'Epire, Thc. 3,102; Arstt. *Pol.* 8, 4; Diosc. 1, 163 (Ἠπειρώτης, *v.* ἠπειρώτης; *cf. le préc.*).

ἠπειρωτικῶς, *adv.* comme sur le continent, Syn.111 d.

ἠπειρῶτις, ιδος, *acc.* -ιν, *adj. f.*: 1 de la terre ferme, du continent, Hdt. 1, 151; Thc. 1, 5, *etc.*; ἠπ. ξυμμαχία, Thc. 1, 35, alliance continentale, *p. opp. à* ξ. ναυτική || 2 *particul.* d'Asie, Eur. *Andr.* 159, 652 (*fém. d'*ἠπειρώτης).

Ἠπειρωτίς, ίδος (ἡ) l'Epire, Str. 124, 129, 323, 353 (Ἤπειρος, *v.* ἤπειρος).

ἤ·περ, *poét.* **ἠέ·περ**, *conj.* que, Il. 1,260; Od.4,819 (ἤ *ou* ἠέ, περ).

ἧπερ, *fém. d'*ὅσπερ.

ᾗπερ, *v.* ὅσπερ.

ἠπερόπευμα, ατος (τὸ) tromperie, Critias (Ath.600 d) (ἠπεροπεύω).

ἠπερ·οπεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) trompeur, *en parl. de pers.* Od. 11, 364; Anth.9,524; *en parl. d'un songe*, A.Rh. 3, 617 (*th.* ἠπερο = *sscr.* apara « autre, différent », *et* R. Fεπ, parler, *cf.* ἔπος, εἰπεῖν « qui parle autrement qu'il ne pense »).

ἠπεροπευτής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Il.3,39; 13, 769; Hh. *Merc.* 282 (ἠπεροπεύω).

ἠπεροπεύω, tromper, séduire: τινά, Il.5,349,*etc.*; Od. 14,400,*etc.*; A. Rh.3,563, qqn; τινά τι, Il.3,339, qqn en qqe ch. (ἠπεροπεύς).

ἠπεροπηΐς, ΐδος, *adj. f.* : τέχνη, Poët.(Str.17) l'art de tromper (ἠπεροπεύς).

ἠπητήριον, ου (τὸ) grosse aiguille à coudre le cuir, alêne, Lib. (ἠπάω).

ἠπητής, οῦ (ὁ) tailleur (*propr.* qui raccommode) Batr.184; Xén.*Cyr.* 1, 6,16 (*vulg.* ἀκεσταί) || ⋙ *Rejeté par les anciens grammairiens comme non grec* (ἠπάω).

ἠπιαλέω-ῶ [ᾰ] avoir la fièvre, Ar. *Ach.* 1165; Arstt. *Probl.* 27, 2 (ἠπίαλος).

ἠπιάλης, ητος (ὁ) [ᾰ] démon incube, cauchemar, Sophr. 72 *Ahr.* (Hdn gr. *p.* 561, 17) (*cf.* ἐφιάλτης).

ἠπίαλος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 fièvre continue, Hpc. 266, 35; Gal. 7, 132 || 2 *p. suite*, frisson de fièvre, Thgn. 174; Ar. *fr.* 315; *fig.* ἀηδόνων ἠπ. Phryn. (Ath.44) qui donne le frisson aux rossignols, *en parl. d'un mauvais poète.*

ἠπιαλώδης, ης, ες [ᾰ] de la nature des fièvres continues, Hpc. 1127 a (ἠπίαλος, -ωδης).

Ἠπιδανός, *v.* Ἀπιδανός.

ἠπιο·δίνητος, ος, ον [δῑ] tourné doucement, Anth. 5, 250 (ἤπιος, δινέω).

ἠπιό·δωρος, ος, ον, aux doux présents, Il.6,251; *en parl. d'Asklèpios*, Orph.*H.* 67,3; *des Muses*, Opp. *H.*4,7 (ἤπιος, δῶρον)

ἠπιο·δώτης, ου, *adj. m. c. le préc.* Orph.*H.Mus.*37 (ἤπιος, δίδωμι).

ἠπιό·θυμος, ος, ον [ῡ] d'un caractère doux, A.Pl.65; Orph. *H.* 58, 15 (ἤ. θυμός).

ἠπίολος, ου (ὁ) sorte de teigne (*tinea mellonella*) qu'attire la clarté d'une lampe, Arstt. *H.A.* 8,27,2.

ἠπιό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) d'humeur douce, Naz. (ἤπιος, μῆτις).

ἠπιό·μοιρος, ος, ον, au destin prospère, Poèt. (Ath. 542 e) (ἤ. μοῖρα).

ἠπιό·μυθος, ος, ον [ῡ] aux douces paroles, Max. π. κατ. 68 (ἤ. μῦθος).

Ἠπιόνη, ης (ἡ) Epionè (*litt.* celle qui apaise *ou* guérit) *femme d'Asklèpios*, Paus. 2,27,5; 2,29,1, Anth. 6, 244 (ἤπιος).

ἤπιος, α *ou* ος, ον : **I** *pass.* bon, doux, *c. à d.* 1 bienveillant, favorable, *en parl. de pers.* Il.24,770,*etc.*; Od.2,47, *etc.*; Hés.*Th.*407; Soph. *Ph.* 718; Eur.*Tr.* 53; *joint à* ἀγανός, Od. 2, 230, *etc.*; ἠπ. τινι, Il. 8, 40, *etc.*; Hés. *Th.* 407, bon pour qqn; *en parl. de choses :* ἤπια εἰδέναι τινί, Il. 16, 73; Od.13, 405, *etc.* vouloir du bien à qqn; μῦθος ἠπ. Od.20,327, parole bienveillante; πρὸς τὸ ἠπιώτερον καταστῆσαι, Thc. 2, 59, amener à des sentiments plus bienveillants; ἤπιον ἦμαρ, *avec l'inf.* Hés. *O.* 785, jour propice pour entreprendre qqe ch. || 2 *en parl. du chaud et du froid*, adouci, moins intense, Plat. *Phædr.* 279 b, *etc.*; ἠπιώτεραι θέρμαι, Hpc. 1207 a, moments de calme de la fièvre, apaisement de la fièvre || **II** *act.* adoucissant, calmant, Il. 4, 218; 11,515; *p.opp.à* ἰσχυρός, Hdt.3, 130; *cf.* Eschl.*Pr.*482; Soph.*Ph.*698; *particul. ép. d'Asklèpios*, Lyc.1054 || *Cp.* -ώτερος, Hdt. 7, 142; Thc.2, 59; Eur. *Alc.* 310; Plat. *Phædr.* 279 b, *etc. Sup.* -ώτατος, Eur. *Bacch.* 861; Plut. *M.* 2 f || ⋙ *Fém.* -ος, Hés. *Th.*407; Eur.*Tr.*53 (*Orig. inconnue*).

ἠπιότης, ητος (ἡ) douceur, bonté, Hécat. abd. (Jos. *c. Ap.* 1, 22); Phil. 2,207,267 (ἤπιος).

ἠπιό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, d'un caractère doux, bon, Empéd. 201 (ἤ. φρήν).

ἠπιό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) dont la main adoucit, soulage, Anth. 9, 525 (ἤ. χείρ).

ἠπιό·χειρος, ος, ον, *c. le préc.* Orph.*H.* 22,8; 84,8.

ἠπιόω-ῶ, éprouver du soulagement, se porter mieux, Hpc. 147 d (ἤπιος).

ἠπιστέαντο, ἠπίστω, *v.* ἐπίσταμαι.

ἠπίως, avec douceur, calme, modération, Hdt. 7, 103, *etc.*; Soph. *El.* 1439 || *Cp.* -ωτέρως, Dém. 1296, 8 (ἤπιος).

ἤ·που, *conj.* ou bien, ou peut-être, Il.6,438; Od.11, 459 (ἤ, που).

ἦ·που *ou mieux* **ἦ που** : 1 certes, sans doute, Il.3, 43; 16, 830; *ironiq.* Soph.*Aj.* 382,1008, *etc.*; *suivi de* γε, Xén. *Hell.* 6, 5, 48; *de* γε δή, Arstt. *Pol.* 2, 3 || 2 *interrog.* est-ce que? n'est-ce pas? Od. 13, 234; Eschl. *Pr.* 521; Ar. *Pl.* 970; Plat. *Gorg.* 469 d; ἦπου οὐ ; Isocr. 12 d, *m. sign.* (ἦ, που).

ἠπύτα (ὁ) [ῠᾰ] *seul. nom. épq. p.* *ἠπύτης, qui fait du bruit, retentissant, Il. 7, 384; *en parl. de la mer*, Opp. *C.* 2, 136; *d'un chalumeau*, Q. Sm.6,170 (ἠπύω).

Ἠπυτίδης, ου (ὁ) [ῠῐ] fils d'Èpytos, *n. d'un héraut*, Il.17,324.

ἠπύω [ῠ *prés. et impf.*, ῡ *fut. et ao.*] **I** *tr.* 1 appeler à haute voix : τινά, Od.9,399; 10,83; Pd.*P.* 10,5; τινά τι ἀπ. (*dor.*) Eur. *Or.* 1253, appeler qqn pour qqe ch.; *particul.* invoquer : τινά, Pd.*O.*1,116; Eschl.*Sept.* 144, qqn || 2 dire à haute voix: τι, Eschl.*Pr.*593; Eur.*Hec.*155, qqe ch.; τινί *avec* μή *et l'inf.* Eur. *Rhes.* 776, dire à qqn de ne pas, *etc.*; *particul.* chanter, Pd.*O.* 5, 45; Mosch. 2, 120 || **II** *intr.* résonner, retentir, *en parl. du vent*, Il. 14, 399; *de la lyre*, Od. 17, 271 || ⋙ *Formes épq. en* ἠπ-: *prés. ind.* ἠπύω, Il. 14, 399; Od. 10, 83; *dor.* ἀπύω [ᾱ] Pd. *P.* 2,19; Eschl. *Pr.*593, *Pers.*124; Ar.*Eq.*1023; *opt.* 3 *sg.* ἀπύοι, Soph. *Aj.* 887; *part.* ἠπύων, Mosch. 2, 124; *dor.* ἀπύων, Pd.*O.*5,19. *Impf.* ἤπυον, Od.9,399; *impf. dor.* ἄπυον [ᾱ] Pd. *O.* 1, 72; Eschl. *Sept.* 206; Anth. 9, 99. *Fut. dor.* ἀπύσω [ῡ] Eur. *Bacch.* 984. *Ao.* ἤπυσα, Eur. *Rhes.* 776; *sbj.* ἠπύσω, Orph. *Arg.* 61. [ῡ] *dans* ἠπύοντες, Mosch. 2, 124 (*cf.* εἰπεῖν).

ἦρ, v. ἔαρ.

***Ἤρ, Ἠρός** (ὁ) Èr, *h.* Plat. *Rsp.* 614 b.

ἦρα, v. αἴρω.

1 ἦρα, *ao. 1 d'*αἴρω.

2 ἦρα, *acc. d'un subst. inus.* satisfaction, plaisir, *s'emploie :* **1** *comme rég. :* ἦρα φέρειν τινί, Il. *14,132;* ˋοὐἐπί τινι, Il. *11,572, etc.;* Od. *3,164, etc.;* ἦρα κομίζειν τινί, Orph. *Lith. 755,* obliger qqn, l'aider, le secourir || **2** *comme prép. avec le gén.* en faveur de, grâce à, A.Pl. *4,299;* ἦρα φιλοξενίης, Call. *fr. 41,* à cause de l'hospitalité (*Orig. inconnue; acc. de* ἦρ, ἠρός, service, Hdn gr. *1, 398 Lentz; cf.* ἐπίηρα).

Ἥρα, ας (ἡ) Hèra, *fille de Kronos et de Rhéa, épouse de Zeus, dont elle possède quelques-uns des attributs souverains : comme Zeus, elle exerce une action toute-puissante sur les phénomènes célestes; honorée comme lui sur les hauteurs où se forment les orages et où s'amassent les nuées qui versent les pluies bienfaisantes, elle peut déchaîner la tempête; elle commande aux astres répandus dans le ciel. L'union de Zeus et d'Hèra est comme le symbole de la vie de la nature entière : c'est par eux, par l'action simultanée du chaud soleil et des pluies qui pénètrent le sol, que la terre est fécondée et revêt une végétation luxuriante; de même que les fréquents orages qui troublent leur vie commune représentent la lutte des éléments. Comme Zeus aussi, Hèra personnifie certains attributs moraux; et s'il symbolise la puissance, la justice, la bonté, elle est comme la personnification de la sainteté conjugale et le type de l'épouse chaste et fidèle. Associée à la souveraineté du maître des dieux, elle est respectée de tout l'Olympe qui salue en elle sa reine, reine parfois irritable et hautaine, mais qui n'en est pas moins, dans ses emportements comme dans sa majesté sereine, la grande divinité féminine de l'Olympe grec dont Zeus est le grand dieu masculin,* Il. *16, 432, etc.;* Eschl. *Eum. 214;* Plat. *Crat. 404* b, *etc.; invoquée par les femmes, à Athènes:* νὴ τὴν Ἥραν, Xén. *Mem. 1, 5,5; 3,10,9; 3,11, 5; Cyr. 1, 4, 12; Œc. 10, 1,* oui, par Hèra || ⋙ *Ion.* Ἥρη, Hom. *Il. cc.;* Thcr. *15, 64; 17, 133; 24, 13* (*Sel. l'étym. la plus vraisemblable, de la même racine que le sscr.* svar, le ciel).

Ἡραῖα, v. Ἡραῖος.

Ἡραία, ας (ἡ) Hèræa (*auj.* Iri *ou* Hagios Johannes) *v. d'Arcadie,* Xén. *Hell. 3,2,30; 6,5,22;* Arstt. *Pol. 5,2,9;* Plut. *Lys. 22, etc.*

Ἡραιεύς, έως (ὁ) d'Hèræa: οἱ Ἡραιῆς, Thc. *5, 67; ou* οἱ Ἡραιεῖς, Xén. *Hell. 6,5,11,* les habitants d'Hèræa (Ἡραία).

Ἡραῖος, α, ον : **I** d'Hèra, qui concerne Hèra, Duris (Ath. *525* e) || **II** *subst.* **1** τὸ Ἡραῖον *ou* Ἥραιον, temple d'Hèra, *en Argolide,* Hdt. *6, 81, 82;* Plut. *Cleom. 26; à Samos,* Hdt. *1, 70, etc.; à Platées,* Thc. *3, 68, etc.; à Corcyre,* Thc. *1, 24; 3, 81, etc.* || **2** τὸ Ἡραῖον, Hèræon, *v. de Thrace,* Hdt. *4,90; appelée aussi* Ἡραῖον τεῖχος, mur d'Hèra, Dém. *3, 4 B.-Sauppe* || **3** *plur.* τὰ Ἡραῖα, fêtes d'Hèra, *à Argos,* Plut. *Demetr. 26, etc.; à Samos,* Plut. *Lys. 18, etc.* || ⋙ Ἥραιον, Thc. Xén. *ll.cc.;* Ἡραῖον, Hdt. Dém. Plut. *ll.cc.* (Ἥρα).

Ἡράκλαμος, ου (ὁ) Hèraklamos, *h.* A.Pl. *36.*

Ἡρακλέης, v. Ἡρακλῆς.

ἡρακλεία, ας (ἡ) *sorte de plante, p.-ê. le* nénuphar, Th. *H.P. 9, 15, 5* (*fém. d'* Ἡράκλειος).

1 Ἡρακλεία, *fém. d'* Ἡράκλειος.

2 Ἡράκλεια, ας (ἡ) Hèrakleia, *n. de diverses villes grecques :* **1** *en Thessalie,* Thc. *3, 92, etc.;* Xén. *Hell. 1, 2,18* || **2** *en Bithynie* (*auj.* Eregli) Xén. *An. 5,6,10, etc.;* Arstt. *Pol. 5,4, 2, etc.* || **3** *en Lucanie,* Arstt. *Mir. 106* || **4** *en Sicile,* Hdt. *5, 43, etc.* || ⋙ *Ion.* Ἡρακλείη, Anth. *7, 748* (Ἡρακλῆς).

Ἡράκλεια, ων (τὰ) v. Ἡράκλειος.

Ἡρακλείδειος, α, ον, d'Hèrakleidès *ou* des Héraclides, Gal. *1, 45* (Ἡρακλείδης).

Ἡρακλείδης, ου (ὁ) **1** fils *ou* descendant d'Hèraklès, Il. *2, 655;* οἱ Ἡρακλεῖδαι, Hdt. *1, 7, etc.* les descendants d'Hèraklès, les Héraclides, *n. de famille à Sparte,* Hdt. *7,208; 8,114;* Plut. *Lyc. 1, etc.; en Lydie,* Hdt. *1,7, etc.; en Macédoine,* Plut. *Alex. 2, etc.; en Italie,* Plut. *Ant. 4, etc.* || **2** Hèrakleidès, *h.* Hdt. *1, 158, 5, 37, etc.;* Thc. *6,73; 103;* Xén. *Hell. 1,2,8, etc.* || ⋙ *Dor.* Ἡρακλείδας, Thcr. *17,26* (Ἡρακλέης).

Ἡρακλειο·ξανθίας, ου (ὁ) Hèraklès-Xanthias, *c.à d.* Xanthias jouant le rôle d'Hèraklès, Ar. *Ran. 499* (Ἡράκλειος, Ξανθίας).

Ἡράκλειος, α *ou* **ος, ον : A** d'Hèraklès, qui concerne Hèraklès, Soph. *Tr. 51, etc.;* Eur. *Her. 458;* Ἡρακλείη νόσος, Hpc. *593,30,* l'épilepsie; Ἡράκλειον πάθος, Arét. *Sign. m.diut. 2, 13,* l'éléphantiasis; Ἡράκλεια λίθος, Plat. *Tim. 80* c, *Ion 533* d, aimant, pierre de touche; Ἡράκλειαι στῆλαι (στᾶλαι, Pd. *I. 3,20*) Hdt. *2,33; 4,8,* les Colonnes d'Hercule, *ou* Ἡράκλειοι ὅροι, Plat. *Tim. 25* c, les montagnes d'Hercule (Kalpè *et* Abylè) || **B** *subst.* **I** ἡ Ἡράκλεια (*v. ce mot*) || **II** τὸ Ἡράκλειον *ou* Ἡρακλεῖον : **1** Hèrakleion temple d'Hèraklès, Xén. *Hell. 6, 4, 7;* Paus. *3, 15, 5, etc.* || **2** *plante,* Th. *H.P. 9, 12* || **III** τὰ Ἡράκλεια, Ar. *Ran. 651;* Dém. *368, 11;* Plut. *M. 598* d, fêtes d'Hèraklès || ⋙ *Fém.* -ειος, Soph. *Tr. 51. Epq. fém.* Ἡρακληείη (*dans la loc.* Ἡρακληείη βίη, la force d'Hèraklès) Il. *2, 666, etc.;* Od. *11, 601;* Hés. *Th. 982, etc. Ion.* -ήϊος, Hdt. *2,33; 4,8; att. plur.* Ἡράκληα (*sans* ι *souscr.*) CIA. *3,1778, v. Meisterh. p. 37, 20; ou par réduct. de* ει *en* ε *: dat. sg.* Ἡρακλέῳ, CIA. *2,603,15* (*après 270 av. J. C.*); *604,8* (*même époque*); *à côté de* Ἡρακλεῖον, CIA. *1,66,4* (*av. 403 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 34,4* (Ἡρακλέης).

Ἥρακλεις, v. Ἡρακλῆς.

Ἡρακλείτειος, ος, ον, d'Héraclite, Plat. *Rsp. 498* a; οἱ Ἡρακλείτειοι, disciples *ou* partisans d'Héraclite, Plat. *Theæt. 179* e; DL. *9, 6* (Ἡράκλειτος).

Ἡρακλειτίζω, être disciple *ou* partisan d'Héraclite, Arstt. *Metaph. 3; 5,18* (Ἡράκλειτος).

Ἡρακλειτιστής, οῦ (ὁ) disciple d'Héraclite, DL. *9,1* (Ἡρακλειτίζω).

Ἡράκλειτος, ου (ὁ) Hèrakleitos (Héraclite) *philosophe d'Éphèse,* Plat. *Crat. 401* d, *Theæt. 152* e, *160* d, *etc.;* Arstt. *Mund. 5; plur.* Ἡράκλειτοι, DL. *9, 1,* des Héraclites (Ἥρα, κλειτός).

Ἡρακλείως, *adv.* comme Hèraklès, Luc. *Per. 33* (Ἡράκλειος).

Ἡρακλειώτης *ou* **Ἡρακλεώτης, ου** (ὁ) habitant *ou* originaire d'Hèrakleia, *en Thessalie,* Thc. *5,51;* Xén. *Hell. 3, 5, 6, etc.; en Bithynie,* Xén. *An. 5, 6, 19;* Plat. *Leg. 776* c, *etc.; en parl. de choses* (*vin d'Hèrakleia en Bithynie,* Ath. *32* b) || ⋙ Ἡρακλειώτης, Str. *543, etc.;* Ἡρακλεώτης, Thc. Xén. *etc. ll.cc. Dans les inscr. att.* Ἡρακλεώτην, CIA. *2,613, 15* (*298 av. J. C.*) *à côté de* Ἡρακλειώτου, CIA. *1, 65, 1* (*av. 403 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 34, 4* (Ἡράκλεια).

Ἡρακλεό·δωρος, ου (ὁ) Hèrakléodôros, *h.* Arstt. *Pol. 5,2,9, etc.* (Ἡρακλῆς, δῶρον).

Ἥρακλες, v. Ἡρακλῆς.

Ἡρακλεώτης, v. Ἡρακλειώτης.

Ἡρακλεωτικός, ή, όν : 1 d'Hèraklès, Ath. *500* a || **2** d'Hèrakleia, *en Bithynie, en parl. d'animaux, de choses* (*crabes, noix, etc.*) Arstt. *H.A. 4,2,3; P.A. 4,8;* Th. *H.P. 1,10,6, etc.* (Ἡρακλεώτης).

Ἡρακλεῶτις, ιδος (ἡ) *fém. d'* Ἡρακλεώτης, *en parl. de pers.* Memn. *fr. 50; de choses :* ἡ Ἡρ. Xén. *An. 6,2,19,* le territoire d'Hèrakleia, *en Bithynie.*

Ἡρακλήειος, Ἡρακλήϊος, v. Ἡράκλειος.

Ἡρακληΐς, ΐδος (ἡ) l'Hérakléïde, *poème sur Hèraklès,* Arstt. *Poet. 8, 2* (Ἡρακλῆς).

Ἡρακλῆς, έους (ὁ) Hèraklès, *fils de Zeus et d'Alkmèna (Alcmène), divinité solaire et en même temps personnification de la force, dont la légende se développe d'abord à Thèbes, sa patrie, puis à Argos. A peine né, il est déjà robuste et étouffe dans son berceau deux serpents qui avaient pénétré la nuit dans sa chambre, image du soleil naissant qui perce de ses rayons les ténèbres de la nuit; de même que, plus tard, meurtrier de ses propres enfants, il symbolise l'action pernicieuse du soleil qui détruit, au fort de l'été, les productions que sa chaleur printanière avait fait éclore. Dès lors en expiation de ce crime, le héros retenu à Argos par Eurysthée est soumis à une série d'épreuves, les Travaux d'Hercule, qui symbolisent la lutte du soleil contre les nuées, les pluies, les ouragans, personnifiés par le lion de Némée, rugissant comme le tonnerre; l'hydre de Lerne, noir serpent qui se déroule dans un ciel d'orage; les Centaures, monstrueux habitants des montagnes, démons de la tempête qui s'amasse autour des pics, et que les rayons de l'astre vainqueur dispersent aux extrémités de l'horizon, etc. Après une vie remplie d'exploits merveilleux, Hèraklès devenu l'époux de Deïaneira (Déjanire) la délaisse; mais elle se venge*

en lui envoyant une tunique trempée dans le sang du centaure Nessos; le héros, dévoré par le feu du vêtement empoisonné, meurt sur un bûcher au sommet de l'Œta, fin tragique qui est peut-être une grande et poétique image du soleil se couchant au milieu des nuages dans un ciel embrasé de ses propres feux : μὰ *ou* νὴ τὸν Ἡρακλέα, Ar. *Pl. 337, Eq. 481, etc.;* Eschn. *1, 88; 3, 212;* Dém. *25, 51 edd. B.-Sauppe,* non *ou* oui, par Hèraklès; *avec l'épith.* ὦναξ, Ar. *Pax 180, 277; ou* πυππάξ, Plat. *Euthyd. 303* a; *ou* ἀλεξίκακε, Luc. *Gall. 2, etc.* ‖ ⋙ *Nom.* Ἡρακλῆς [ᾰ] Soph. *Tr. 156;* Eur. *H. f. 581, etc.; ion. et poét.* Ἡρακλέης [ᾰ] Hdt. *2, 43;* Pd. *O. 2, 5; I. 5, 51, etc.; rar.* [ᾱ] Eur. *Her. 210, H. f. 924.* — *Voc.* Ἡράκλεις, Xén. *Mem. 2, 1, 23;* Plat. *Euthyd. 303* a; *avec* [ᾱ] Eur. *Alc. 478, 517; avec* [ᾱ] Anth. *6, 178; poét.* Ἡράκλεες [ᾰ] Pd. *N. 7, 126;* Archil. *fr. 118;* Anth. *6, 3; ou* [ᾱ] Eur. *H. f. 175;* Anth. *6, 115; 9, 316; ou* Ἥρακλες [ᾰ] Nonn. *40, 369;* Anth. *9, 468, etc.; rar.* Ἥρακλες [ᾱ] Orph. *H. 12, 1;* Anth. *8, 29.* — *Gén.* Ἡρακλέους [ᾰ] Anth. *6, 256;* [ᾱ] Anth. *12, 225, etc.; trisyll. avec syniz. et* [ᾱ] Soph. *Ph. 943; épq.* Ἡρακλῆος [ᾰ] Il. *14, 266;* Hés. *Sc. 138, etc.;* A. Rh. *1, 197, etc.;* Thcr. *27, 20; ou* Ἡρακλέος [ᾰ] Pd. *O. 3, 20; N. 11, 34, etc.; avec* [ᾱ] Thcr. *2, 121; dor.* Ἡρακλεῦς, Pd. *P. 10, 4 (var. -έος).* — *Dat.* Ἡρακλεῖ [ᾰ] Soph. *Tr. 27;* Eur. *Her. 8; épq.* [ᾱ] Pd. *N. 10, 99; P. 9, 152;* Anth. *6, 93, etc.; dat. épq. usuel* Ἡρακλῆϊ [ᾰ] Od. *8, 224;* A. Rh. *1, 397, etc.;* Thcr. *4, 8, etc.; rar.* [ᾰ] Pd. *I. 4, 47; ion.* Ἡρακλέϊ [ᾰ] Hdt. *2, 145;* Anth. *9, 19, etc.; ou* Ἡρακλέει [ᾰ] Eur. *Her. 988, Ion 1144, etc.* — *Acc.* Ἡρακλέα, Dém. *61, 30 B.-Sauppe; de même, ion.* Hdt. *2, 42; épq.* Ἡρακλέα [ᾱᾱ] Hh. *15, 1;* Hés. *Sc. 458;* Anth. *9, 281, etc.;* Thcr. *24, 1; trisyll. avec syniz.* Ar. *Th. 24; ou* [ᾱᾱ] Anth. *9, 391;* A. Pl. *234; ou* [ᾰᾱ] Pd. *O. 11, 20; par contr.* Ἡρακλῆ, Plat. *Phæd. 89* c; El. *V. H. 1, 24, etc.; avec* [ᾰ] Soph. *Tr. 476; avec* [ᾰ] Oracl. (El. *V. H. 2, 32*); *ou* Ἡρακλῆα [ᾰᾱ] Od. *11, 267, etc.;* A. Rh. *1, 341, etc.;* Thcr. *13, 70; 24, 133; postér.* Ἡρακλέην [ᾰ] A. Rh. *2, 769;* A. Pl. *97; et* Ἡρακλῆν, Zénob. *1, 47, etc.; avec* [ᾰ] Anth. *App. 250.* — *Plur. nom.* Ἡρακλέες, Plat. *Theæt. 169* b; *acc.* Ἡρακλέας, Ar. *Pax 741;* Luc. *D. mort. 16, 4; avec contr.* Ἡρακλεῖς, Plut. *Her. mal. 14.* — *Duel* τὼ Ἡρακλέε, Philstr. *V. Ap. 5, 5 (Sel. les anciens, de* Ἥρα, κλέος; *mais plus vraisembl. apparenté à* ἥρως).

Ἡρακλίσκος, ου (ὁ) petit Hèraklès, Thcr. *24 (dim. d'* Ἡρακλῆς).

ἠράμην, *ao. moy. d'* αἴρω.

Ἡραμίθρης, ου (ὁ) Hèramithrès, *h.* Luc. *Cat. 21.*

ἠρ·άνθεμον, ου (τὸ) sorte d'anthémis, *fleur,* Diosc. *3, 154* (ἦρ, ἄνθεμον).

ἤρανος, ου (ὁ) protecteur, chef, roi, A. Rh. *2, 513;* P. Sil. *Ecphr. 44* (ἦρα 2).

ἤραρον, *v.* ἀραρίσκω.

Ἡρᾶς, ᾶ (ὁ) Hèras, *h.* A. Pl. *52.*

ἠράσθην, *ao. pass. d'* ἐράω *ou d'* ἔραμαι.

ἠράσσαο, *v.* ἔραμαι.

ἤρατο, *3 sg. impf. d'* ἔραμαι, *ou ao. moy. d'* αἴρω.

ἦργμαι, *pf. pass. d'* ἄρχω.

Ἡρέας (ὁ) Hèréas, *historien originaire de Mégare,* Plut. *Thes. 20, 32; Sol. 10.*

ἡρέθην, *ao. pass. d'* αἱρέω.

ἤρεισα, *ao. d'* ἐρείδω.

ἠρέμα [ᾱ] *adv. :* **1** doucement, paisiblement, tranquillement, Ar. *Pax 82;* Plat. *Crat. 399* e, *etc.* ‖ **2** *p. suite,* modérément, légèrement, un peu, *avec un verbe,* Plat. *Phil. 47* a, *etc.; un part.* Arstt. *H. A. 3, 9, 6; ou un adj.* Plat. *Phædr. 230* c; Arstt. *Meteor. 3, 4, 28; Nic. 4, 5, 14, etc.;* Luc. *M. cond. 28* ‖ **3** lentement, *p. opp. à* τάχιστα, Plat. *Rsp. 617* a ‖ ⋙ ἠρέμας [ᾰ] *dev. une voy.* A. Rh. *3, 170* (ἠρεμος).

ἠρεμάζω, être silencieux, triste, Spt. *2 Esdr. 9, 3;* Aqu. *Ezech. 3, 15* (ἠρέμα).

ἠρεμαῖος, α, ον : **1** doux, paisible, tranquille, *en parl. de choses,* Plat. *Pol. 306* e, *etc.; adv.* ἠρεμαῖα, doucement (*c.* ἠρέμα) *p. opp. à* σφόδρα, Plat. *Leg. 733* c ‖ **2** léger, modéré (accès de fièvre) Hpc. *606, 21* ‖ *Cp.* -ότερος, Plut. *Sol. 31* (ἠρέμα).

ἠρεμαιότης, ητος (ἡ) tranquillité, calme, Hpc. *26, 29* (ἠρεμαῖος).

ἠρεμαίως, *adv.* doucement, modérément, Xén. *Eq. 9, 5* ‖ *Cp.* -αιότερον, Arstt. *Meteor. 2, 8, 32* (-αίτερον *Bkk.*) (ἠρεμαῖος).

ἠρέμας, *v.* ἠρέμα.

ἠρεμεί, *adv. c.* ἠρέμα, Ar. *Ran. 315.*

ἠρεμέω-ῶ, être calme, tranquille, *p. opp. à* κινέομαι, Hpc. *Fract. 755; cf.* Arstt. *Phys. 6, 8, 8, etc.; au mor.* Xén. *Ages. 7, 3;* Plat. *Leg. 894* a, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* ἀρ- [ᾱ] T. Locr. *95* d (*ἠρεμής).

***ἠρεμής,** *seul. cp.* ἠρεμέστερος, α, ον, *c.* ἠρεμαῖος, Xén. *Cyr. 7, 5, 63;* Arstt. *Meteor. 2, 8;* Th. *Vent. 29.*

ἠρέμησις, εως (ἡ) *c.* ἠρεμία, *au propre,* Arstt. *Phys. 8, 1, 7, etc.; au mor.* T. Locr. *104* b; Arstt. *Rhet. 2, 3, 2, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* ἀρ- [ᾱ] T. Locr. *l. c.* (ἠρεμέω).

ἠρεμητέον, *vb. d'* ἠρεμέω, Phil. *1, 89.*

ἠρεμία, ας (ἡ) calme, tranquillité, repos, *au propre,* Arstt. *Phys. 3, 2, 4, etc.; Metaph. 1, 7, 4, etc.; au mor.* Plat. *Def. 412* a; Arstt. *An. 1, 3, 6;* Dém. *168, 15* (*ἠρεμής).

ἠρεμίζω : 1 *tr.* calmer, faire reposer, *acc.* Xén. *Eq. 7, 15;* Arstt. *Eud. 2, 8, 9; d'où au pass.* se calmer, être calme, Arstt. *Phys. 7, 3, 15* ‖ **2** *intr.* se tenir en repos, Xén. *Lac. 1, 3* (*ἠρεμής).

ἤρεμος, ος, ον, *c.* ἠρεμαῖος, Th. *Lap. 62 dout.;* Luc. *Trag. 207;* NT. *1 Tim. 2, 2.*

ἠρεμότης, ητος (ἡ) *c.* ἠρεμία, Eucl. *Intr. Harm. p. 21 Meib.* (ἤρεμος).

***ἠρεμῶς,** *seul. cp.* ἠρεμεστέρως, *c.* ἠρέμα, Xén. *Cyr. 3, 1, 30* (*ἠρεμής).

ἤρεπται, *v.* ἐρέφω.

ἤρεσα, *ao. d'* ἀρέσκω.

Ἠρέταινος, ου (ὁ) Èrétænos, *fl. près de Vicentia, en Italie,* El. *N. A. 14, 8.*

ᾕρευν, ᾕρημαι, *v.* αἱρέω.

Ἥρη, *v.* Ἥρα.

ἠρήρειν, *v.* ἀραρίσκω.

ἠρηρείμην, *v.* ἐρείδω.

ἠρησάμην, *v.* ἀράομαι.

ἤρθην, *ao. pass. d'* αἴρω.

ἦρι, *v.* ἔαρ.

ἠριγένεια, ας, *adj. f.* **1** *pass.* fille du matin, *particul. ép. d'Eôs (l'Aurore)* Il. *1, 477, etc.;* Od. *2, 1, etc.; subst.* ἡ ἠρ. le matin, Od. *22, 197, etc.;* Thcr. *24, 39;* Anth. *9, 353; postér.* jour, Nonn. *38, 271;* Q. Sm. *10, 478* ‖ **2** *act.* qui enfante au printemps, Eschl. *fr. 357* ‖ ⋙ *Ion.* -είη, Hom. *ll. cc.* (ἠριγενής).

Ἠριγένεια, ας (ἡ) Èrigéneia, *f.* Anth. *7, 204 (v. le préc.).*

ἠρι·γενής, ής, ές, *c.* ἠριγένεια, A. Rh. *2, 450; 3, 824, etc.* (ἦρ, γίγνομαι).

ἠριγένιον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de verveine, Diosc. *4, 61* (ἠριγενής).

ἠρι·γέρων, οντος (ὁ) seneçon, *plante,* Th. *H. P. 7, 7, 1;* Diosc. *4, 97* (ἦρ, γέρων).

Ἠρι·γόνη, ης (ἡ) [ῐ] Èrigonè, *f.* Nonn. *47, 40, etc.* (ἦρ, γίγνομαι).

Ἠριδανός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] = *lat.* Erĭdănus, l'Eridan : **1** *fl. descendant des monts Rhipées,* Hés. *Th. 338;* Hdt. *3, 115; confondu postér. avec le Pô,* Eur. *Hipp. 737;* Pol. *2, 16, 6;* Str. *215* ‖ **2** *fl. d'Attique,* Str. *397;* Paus. *1, 19, 5.*

ἤρικα, *pf. d'* ἐρίζω.

Ἠρι·καπαῖος, ου (ὁ) [κᾰ] dieu du printemps, *ép. de Bacchus ou de Priape,* Orph. *H. 6, 4* (ἦρ, καπ-, *cf.* κεφαλή).

ἤρικον, *v.* ἐρείκω.

Ἤριννα (ἡ) Erinna (Erinne) *poétesse de Téos ou de Lesbos* ‖ ⋙ [ᾱ] Anth. *7, 710, 713;* [ᾰ] Anth. *9, 199.*

ἠρινός, ή, όν [ῐ] du printemps, Pd. *P. 9, 82;* Eur. *Suppl. 448;* Ar. *Av. 683; neutre adv.* ἠρινόν, Eur. *fr. 318, 3;* ἠρινά, Ar. *Pax 800,* au printemps (*contr. d'* ἐαρινός).

ἠρίον, ου (τὸ) **1** tertre, *d'où* tombeau, Il. *23, 126;* Dém. *1319, 27;* Plut. *Them. 4;* Thcr. *2, 13, etc.* ‖ **2** excavation, Anth. *7, 180* (ἔρα).

ἠρι·πόλη, ης (ἡ) l'Aurore (*propr.* celle qui vient le matin), le jour, Anth. *5, 228, 254* (ἦρι, πολέω).

ἤριπον, *v.* ἐρείπω.

Ἡριππίδας, ου (ὁ) Hèrippidas, *Laconien,* Xén. *Hell. 3, 4, 6 et 20;* Plut. *Ages. 11* ‖ ⋙ *Voc.* -ίδα, Xén. *Hell. 4, 1, 11 (patr. d'* *Ἥριππος).

ἤρισα, *v.* ἐρίζω.

ἠριστάναι, *v.* ἀριστάω.

ἦρκα, ἦρμαι, *v.* αἴρω.

ἡρμοσμένως, *adv.* convenablement, DS. *17, 19* (ἁρμόττω).

ἦρξα, *v.* ἄρχω.

Ἡρό·δικος, ου (ὁ) [ῐ] Hèrodikos, *h.* Plat. *Phædr. 227* d, *Prot. 316* e, *Rsp. 406* a, *etc.* (Ἥρα, δίκη).

Ἡροδότειος, α, ον, d'Hérodote, Str. *531* (Ἡρόδοτος).

Ἡρό·δοτος, ου (ὁ) **1** Hèrodotos (Hérodote) *historien célèbre* ‖ **2** *autres,* Pd. *I. 1, etc.* (Ἥρα, δοτός).

Ἡρό·δωρος, ου (ὁ) Hèrodôros, *historien grec,* Arstt. *H. A. 6, 5; 9, 12;* Plut. *Thes. 26, etc.* (Ἥρα, δῶρον).

ἡροϊκός, ή, όν, *c.* ἡρωϊκός, Man. *1, 13.*

Ἡρό·πυθος, ου (ὁ) Hèropythos, *h.* Hpc. *1106* g; Dém. *282, 7 et 25* (Ἥρα, πυνθάνομαι).

Ἡρο·σκάμανδρος, ου (ὁ) Hèroscamandros, *h.* Plat. *Theag. 129* b (Ἥρα, Σκ.).

Ἡρό·στρατος, ου (ὁ) Hèrostratos (Érostrate) *incendiaire du temple d'Artémis à Ephèse*, Str. *640;* El. *N.A. 6, 40* ‖ **2** *autre*, Plut. *Brut. 24, etc.* (Ἥρα, στρατός).

Ἡρό·φαντος, ου (ὁ) Hèrophantos, *h.* Hdt. *4, 138* (Ἥρα, φαίνω).

Ἡροφίλειος, ου [ῐ] *adj. m.* disciple du médecin Hèrophilos, Gal. *8, 90;* οἱ Ἡροφίλειοι, disciples d'Hèrophilos, Str. *579;* Gal. *8, 156* (Ἡρόφιλος).

Ἡρό·φιλος, ου (ὁ) Hèrophilos : **1** *médecin de Chalcédoine*, Plut. *Cur. 7, etc.* ‖ **2** *philosophe cynique*, Luc. *Ic. 16* (Ἥρα, φίλος).

Ἡρό·φυτος, ου (ὁ) Hèrophytos, *h.* Plut. *Cim. 9* (Ἥρα, φυτός).

Ἡρο·φῶν, ῶντος (ὁ) Hèrophôn, *h.* Hpc. *974* (Ἥρα, φάω, *cf.* φαίνω).

ἧρσα, *ao. d'*ἄρδω *et d'*ἀραρίσκω.

ἠρύγγιον, ου (τὸ) *dim. d'* ἤρυγγος, Th. *H.P. 6, 1, 3;* Plut. *M. 700* d; Diosc. *3, 24.*

ἠρυγγίς, ίδος, *adj. f.* de panicaut, Nic. *Al. 577* (ἤρυγγος).

ἠρυγγίτης, ου (ὁ) [ῑ] panicaut, Plut. *M. 558* e (ἤρυγγος).

ἤρυγγος, ου : **1** (ἡ) panicaut *ou* chardon-roland, *plante*, Nic. *Th. 648, 849* ‖ **2** (ὁ) barbe de bouc *ou* de chèvre, *plante*, Arstt. *H.A. 9, 3, 3.*

ἤρυγον, *v.* ἐρεύγομαι.

ἠρύκακον, *v.* ἐρύκω.

ἤρχθην, *v.* ἄρχω.

ἠρχόμην, *impf. d'* ἄρχομαι *ou d'* ἔρχομαι.

ἦρω, *2 sg. ao. moy. d'* αἴρω.

ἥρω, ἥρῳ, *v.* ἥρως.

Ἡρώ, *gén.* **Ἡροῦς** (ἡ) Hèrô (Héro) **1** *prêtresse d'Aphroditè à Sestos*, Sapph. *75;* Anth. *5, 263; 92, 15;* « Héro et Léandre » *titre d'un poème de Musée* ‖ **2** *autres*, Plut. *Alex. 55, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Ἡροῖ, Anth. *9, 215; acc.* Ἡρώ, Mus. *70, et* Ἡρών, Sapph. *l.c.*

Ἡρῴδας (*non* **Ἡρώδας**) α (ὁ) Hèrôdas, *Syracusain*, Xén. *Hell. 3, 4, 1* (*cf. le suiv.*).

Ἡρῴδης (*non* **Ἡρώδης**) ου (ὁ) Hèrôdès (Hérode) **1** *poète ïambique, contemporain d'Hipponax* ‖ **2** *orateur athénien*, Luc. *Dem. 24* ‖ **3** *rhéteur grec*, Plut. *X Or. Antiph. 21* ‖ **4** *roi de Judée*, Plut. *Ant. 61, etc.* ‖ **5** *autres*, Plut. *Cic. 24, etc.* ‖ ⋙ Ἡρῴδης, CIA. *2, 859*, a, b, *12* (*3e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 51, 8; voc.* Ἡρῴδη, Plut. *Qu. conv. 9, 14, 2;* Jos. *A. J. 18, 7, 1* (*par contract. p.* Ἡρωΐδης, *patr. de* Ἥρως).

Ἡρωδιανός, οῦ (ὁ) Hérodien : **1** *historien romain* ‖ **2** *grammairien d'Alexandrie, fils d'Apollonios Dyscole.*

Ἡρωδιάς, άδος (ἡ) Hérodiade, *femme d'Hérode Philippe, fils du roi juif Hérode*, Jos. *A. J. 18, 5, 1;* NT. *Matth. 14, 3; Marc. 6, 17, 22.*

ἡρῳ·ελεγεῖον, ου (τὸ) distique consistant en un hexamètre et un pentamètre élégiaque, Drac. *161, 20* (ἡρῷος, ἐλεγεῖον).

ἡρωϊκός, ή, όν, héroïque : **1** de héros, Plat. *Crat. 398* e : Arstt. *Nic. 7, 1, 1, etc.;* ἡρωϊκὰ φρονεῖν, Luc. *Am. 20*, avoir des sentiments héroïques ‖ **2** en vers héroïques, *c. à d.* en hexamètres dactyliques catalectiques, Dém. *1391, 22;* ἡρ. στίχος, Plat. *Leg. 958* e; Arstt. *Poet. 4, 11; ou* μέτρον ἡρ. Arstt. *Poet. 24, 8*, le vers héroïque ‖ ⋙ [ω *bref*] Man. *1, 13* (ἥρως).

ἡρωϊκῶς, *adv.* héroïquement, DS. *2, 45.*

ἡρωΐνη, ης (ἡ) [ῑ] héroïne, demi-déesse, Thcr. *13, 20; 26, 36;* Call. *Del. 161;* DP. *1022;* Luc. *Im. 7, Nec. 15* ‖ ⋙ *Par contr.* ἡρῴνη, Ar. *Nub. 315;* Anth. *App. 51, 55* (*fém. d'*ἥρως).

ἡρώϊος, α, ον, *c.* ἡρωϊκός, Pd. *O. 13, 71* ‖ ⋙ [ω *bref*] Pd. *N. 7, 68.*

ἡρωΐς, ΐδος : **I** *adj. f.* de héros, A. Rh. *1, 1048;* Anth. *9, 504* ‖ **II** *subst.* **1** *c.* ἡρωΐνη, Pd. *P. 11, 13;* Call. *fr. 126* ‖ **2** *fête à Delphes tous les neuf ans*, Plut. *M. 293* b (ἥρως).

***ἡρώϊσσα**, *par contr.* **ἡρῷσσα**, ης (ἡ) *c.* ἡρωΐνη, A. Rh. *4, 1309, 1323, 1358.*

ἠρώμην, *impf. d'*ἀράομαι.

ἤρων, *impf. d'* ἐράω.

Ἥρων, ωνος (ὁ) Héron, *mathématicien d'Alexandrie.*

Ἡρῶναξ, ακτος (ὁ) Hèrônax, Anth. *6, 44 et 98* (ἥρως, ἄναξ).

Ἡρώνδας, ου (ὁ) [ᾰ] Hèrôndas, *h.* Plut. *Apophi. lac. v°* Ἡρώνδας.

ἡρῴνη, *v.* ἡρωΐνη.

Ἡρωο·γονία, ας (ἡ) Généalogie des héros, *poème d'Hésiode*, Procl. *Chrest. p. 9* (ἥρως, -γονος, *de* γίγνομαι).

ἡρωο·λογέω-ῶ, chanter un héros *ou* des héros, Str. *508* (ἥρως, λόγος).

ἡρωο·λογία, ας (ἡ) récit héroïque, Anaxim. (Ath. *498* b) (ἥρως, λόγος).

ἡρῷον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

ἡρῷος, ος, ον : **A** de héros, héroïque : ῥυθμός, Plat. *Rsp. 400* b; Arstt. *Rhet. 3, 8, 4;* ἡρ. μέτρον, Arstt. *Poet. 24, 12*, rythme *ou* mètre héroïque, *c. à d.* hexamètre; πούς, Anth. *7, 9*, pied héroïque, *c. à d.* dactyle ‖ **B** *subst.* **I** τὸ ἡρῷον : **1** temple d'un héros, Hdt. *5, 67, etc.;* Thc. *2, 17, etc.;* Ar. *Vesp. 819* (*par crase* θἠρῷον) ‖ **2** vers héroïque, *c. à d.* hexamètre, Plut. *Num. 4* ‖ **II** τὰ ἡρῷα, Plut. *M. 811* d, fête d'un héros ‖ ⋙ ἡρῷος (*non* ἡρῶος) *dans une inscr. att.* CIA. *2, add. 453*, b, *7* (*200/150 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 51, 8. Par crase att.* θἠρῷον *p.* τὸ ἡρῷον, Ar. *Vesp. 819* (*contract. de* ἡρώϊος).

ἥρως, ωος (ὁ) **I** maître, chef, noble; *en parl. des chefs militaires des Grecs devant Troie :* ἥρωες Ἀχαιοί, Δαναοί, Il. *20, 110; 19, 34, etc.; p. suite, en parl. de tout combattant*, Od. *1, 101, etc.; de tout homme noble par la naissance, le courage ou le talent* (*le chantre Dèmodokos*, Od. *8, 423; le héraut Mulios*, Od. *18, 423, etc.*) ‖ **II** demi-dieu, Il. *12, 23;* Hés. *O. 170; joint à* θεός, *en parl. d'Hèraklès*, Pd. *N. 3, 38; placé après* θεὸν ἢ δαίμονα, Plat. *Leg. 738* d; *placé entre les dieux* (θεούς) *et les hommes* (ἀνθρώπους) Ant. *114, 20; entre les dieux* (δαίμονας) *et les hommes*, Plat. *Crat. 397* d ‖ **III** *p. suite*, tout homme élevé au rang de demi-dieu, Pd. *P. 1, 103; 4, 102;* Hdt. *5, 105;* Thc. *5, 11; particul.* **1** divinité locale inférieure, patron de tribu, de cité, d'association, *à Athènes :* ἥρωες ἐπώνυμοι, Hdt. *5, 66;* Paus. *1, 5, 1*, héros qui ont donné leur nom aux φυλαί *à Athènes* ‖ **2** *p. ext. en parl. d'un mort*, Alcphr. *3, 37;* Hld. *7, 13* ‖ **3** *en parl. des empereurs romains divinisés* (*cf. lat.* divus) DC. *56, 41* ‖ **4** οἱ ἥρωες, *traduct. du lat.* Lares, les dieux lares, DH. *2, 673 Reiske* ‖ ⋙ *Gén.* ἥρωος (*v. ci-dessous*), *qqf.* ἥρω, Dém. *419, 22;* Paus. *10, 4, 10. Dat.* ἥρωϊ, *att.* ἥρῳ, Il. *7, 453;* Od. *3, 48[illegible];* Ar. *Av. 1490;* Plat. com. (Ath. *442* [illegible]); Oracl. (Dém. *1072, 25*). *Acc.* ἥρω, Plat. *Rsp. 391* d (*mais* ἥρωα, Plat. *Leg. 738* d); A. Rh. *2, 766;* ἥρων, Hdt. *1, 167;* Ar. *fr. 283. Plur. nom.* ἥρωες, *p. contr.* ἥρως, Ar. *fr. 283. Acc.* ἥρωας, *p. contr.* ἥρως, Eschl. *Ag. 516;* Luc. *Dem. enc. 4;* Philstr. *p. 695. Les formes conservées dans les inscr. att. confirment les exemples précéd. : gén.* ἥρωος, CIA. *2, 778*, a, *6* (*350 av. J.C.*), *etc.; et* ἥρω, *Mitt. 4, 285* (*p.-ê. 3e siècle av. J.C.*); *dat.* ἥρῳ, CIA. *2, 403, 1, 35, 47* (*fin du 3e siècle av. J.C.*); *acc.* ἥρω, CIA. *2, 1058, 25* (*2e moitié du 4e siècle av. J.C.*); *3, 814, 2* (*130/140 après J.C.*) *à côté de* ἥρωα, *ibid. 810, 1* (*130/140 après J.C.*); *817, 1* (*époque impériale*); *gén. pl.* ἡρώων, KE. *107, 3* (*1er siècle av. J.C.*); *dat. pl.* ἥρωσι, CIA. *2, 603, 6* (*3e siècle av. J.C.*). *v. Meisterh. p. 109.* — [ω] *qqf. bref dans les formes trisyllab.* ἥρωος [ω *bref*] Od. *6, 303;* ἥρωα [ω *bref*] Anth. *App. 376* (*apparenté au sscr.* vîras, *lat.* vir; *cf. grec latinisé* heros).

ἥρως ἰατρός (ὁ) dieu guérisseur, Dém. *19, 249 B.-Sauppe.*

ἡρῷσσα, *v.* *ἡρώϊσσα.

1 ἧς, *2 sg. impf. d'* εἰμί, être.

2 ἧς, *dor. p.* ἦν, *3 sg. impf. d'*εἰμί, être, *v.* εἰμί *fin.*

ἧς, *gén. sg. fém. de* ὅς, ἥ, ὅ.

ᾗς, *2 sg. sbj. d'* εἰμί, être.

ᾗς, *dat. pl. fém. ion. p.* αἷς, *de* ὅς.

ἧσα, *v.* ἥδω.

ᾖσα, *v.* ᾄδω.

ἧσαι, *v.* ἧμαι.

Ἥσαινον ὄρος (τὸ) le mt Hèsænon, *en Péonie*, Arstt. *Mir. ausc. 1.*

ἦσαν, *3 pl. impf. d'* εἰμί, être.

ἧσαν, *3 pl. ao. d'* ἥδω.

ᾖσαν : **1** *3 pl. impf. d'*εἶμι, aller ‖ **2** *3 pl. ao. d'*ᾄδω ‖ **3** *3 pl. pl. q. pf. de* *εἴδω.

ἥσατο, *v.* ἥδομαι.

ἦσθα, *2 sg. impf. d'*εἰμί, être.

ἧσθε, *2 pl. d'*ἧμαι.

ἥσθημα, ατος (τὸ) joie, Eup. (*Bkk. p. 98, 27*) (ἥδω).

ᾔσθημαι, *pf. d'* αἰσθάνομαι.

ἥσθην, *ao. pass. d'*ἥδω.

ᾔσθην, *ao. pass. d'*ᾄδω.

ἡσθήσομαι, *fut. pass. d'* ἥδω.

ᾐσθόμην, *ao. 2 d'*αἰσθάνομαι.

ἤσθον, *impf. d'* ἔσθω.

ᾖσι, *3 sg. sbj. poét. d'*εἰμί, [illegible]

ἦσι *ou* **ἠσί**, *v.* ἠμί.

ᾗσι, *dat. pl. fém. ion. de* ὅς.

Ἡσιόδειος, ος, ον, d'Hésiode, Plat. *Leg. 658* d; Plut. *Amat. 8, Qu. conv. 3, 9, 4* (Ἡσίοδος).

Ἡσίοδος, ου (ὁ) Hésiode, *poète grec*, Pd. *I. 6, 98;* Hdt. *2, 53; 4, 32, etc.*

Ἡσιόνη, ης (ἡ) Hèsionè, *n. myth. de f.* Xén. *Cyn. 1, 9;* Arstt. *Rhet. 3, 15* ‖ ⋙ *Dor.* Ἡσιόνα, Eschl. *Pr. 559.*

ἧσκε, *v.* εἰμί.

ἤσκειν, *v.* ἀσκέω.

ᾖσμαι, *pf. pass. d'*ᾄδω.

ἦσμεν, *v.* οἶδα.

ἧσσα, *att.* **ἧττα**, ης (ἡ) inférieri-

té, *d'où :* 1 échec, défaite à la guerre, Plat.*Lach.196* a; *p. opp. à* νίκη, Thc. *5,13; 7, 72;* Plat. *Leg. 638* b; *p. ext. devant un tribunal ou une assemblée,* perte d'un procès, Eschn. *69,16* || 2 action de se laisser dominer par : ἡδονῶν, ἐπιθυμιῶν, Plat. *Leg. 869* e, par les plaisirs, par les désirs || 3 action de se laisser aller au découragement, Xén.*Cyr. 3,1, 20* (ἧκα).

ἡσσάω, *att.* **ἡττάω-ῶ** (*f.* ἡσσήσω, *ao.* ἥσσησα, *pf.* ἥσσηκα; *pass. pf.* ἡσσηθήσομαι, *ao.* ἡσσήθην, *pf.* ἥσσημαι, *pl.q.pf.* ἡσσήμην) I être inférieur à : τινος, Eur. *Alc. 697*, à qqn ; τι, Xén.*Cyr. 1, 4, 5*, en qqe ch.; τινός τινι, Xén.*Cyr.3,3,42*, *ou* ἔν τινι, *ibid. 8, 2, 13*, à qqn en qqe ch.; *avec un part. :* τούτου οὐχ ἡττησόμεθα εὖ ποιοῦντες, Xén. *An. 2, 3, 23*, nous ne nous laisserons pas vaincre par celui-ci en générosité || II *au sens pass.* être vaincu : 1 *en parl. de guerre :* μάχῃ, Hdt. *5, 46; ou* μάχην, Dém. *444,5*, dans un combat || 2 *devant un tribunal ou une assemblée,* Soph. *Aj.1242;* Ar.*Pl.482;* Xén. *Mem.4,4, 17;* ἡττ. δίκην, Plat. *Leg.880* e; Dém. *1117,5*, perdre son procès || 3 *en gén.* se laisser vaincre *ou* abattre: ὕπνου, Xén. *Cyr. 1, 5,11;* τῶν ἡδονῶν, Xén. *Ages.5,1*, par le sommeil, par le plaisir; *ou avec une prép.* ὑπ' ἔρωτος, Plat.*Phædr.233* c; πρός τινος, Hdt. *9,122;* πρός τι, Plat. *Leg.650* a, être vaincu *ou* se laisser vaincre par l'amour, par qqe ch.; *d'où abs.* se laisser abattre : τῷ θυμῷ, τῇ γνώμῃ, Hdt.*8,130, etc.;* τὴν γνώμην, Thc. *6, 72*, céder au découragement || 4 se laisser vaincre par, s'éprendre de : τινος, Ath.*592* c; Plut.*M.771* f, *773* c, d'une femme, d'une jeune fille || ⋙ *Les formes att. sont en* ἡττ-, *ttef. dans un traité avec Naxos (entre 400 et 375 av. J.C.) on trouve la forme* ἡσσηθῇ, *v. Meisterh. p. 77, § 36, 2. — Act. réc.* ἡσσάω-ῶ, vaincre, Pol. *1, 75, 3; 3, 18, 5;* DS. *15, 87. — Fut. moy. au sens pass.* ἡττήσομαι, Xén.*An.2,3,23;* Lys.*28,9.— Formes ion. en* ἑ- *au lieu de* ἡ- *et sans augm. :* ἑσσοῦμαι, ἑσσώθην, ἕσσωμαι, Hdt.*3,106; 2,169; 7,10, etc.* (ἧσσα).

ἡσσητέα, *vb. d'*ἡσσάω, Soph.*Ant. 678; cf.* Ar.*Lys.450.*

Ἥσσιοι, ων (οἱ) les Hèssies, *pple des Locriens Ozoles,* Thc. *3, 101.*

ἧσσον, *v.* ἥσσων.

ἡσσόνως, *adv.* moins que, moins, Jos.*A.J.19,1,15* (ἥσσων).

ἥσσων, *att.* **ἥττων, ων, ον,** *gén.* **ονος** : A *adj.* I inférieur à, moindre que, plus faible que, *d'où :* 1 inférieur, *en gén. :* τινός, Il.*16,722*, inférieur à qqn, qui se laisse vaincre par qqn ; τινὸς ῥώμῃ, Hdt. *8, 113*, inférieur en vigueur à qqn; τινὸς ἔς τι, Hdt.*3,102*, inférieur en qqe ch., *ou avec l'acc. :* ἥσσων τὸν νοῦν, Soph. *El.1023*, (j'étais alors) trop faible de raison; *avec un inf.* τινὸς θεῖν, Hdt. *3,105;* ἱππεύειν, Xén. *Cyr. 1, 3,15*, inférieur à qqn pour la course, pour l'équitation ; γνῶναι τὰ δέοντα, Thc. *2, 60*, pour le sens des nécessités || 2 inférieur dans un combat, plus faible, vaincu, Xén. *An. 5, 6, 13 :* ἡ. ναυμαχίῃ, Hdt. *5, 86*, vaincu dans un combat naval || 3 qui se laisse vaincre *ou* abattre : γαστρὸς ἢ οἴνου ἢ ἀφροδισίων ἢ πόνου ἢ ὕπνου, Xén. *Mem.1, 5, 1*, par la gourmandise ou par le vin ou par les plaisirs des sens ou par la fatigue ou par le sommeil ; ἥττων τῶν ἡδονῶν, Plat.*Prot.353* c; τοῦ ἔρωτος, Soph.*Tr.489*, qui se laisse vaincre par les plaisirs, par l'amour; τὸ ἧσσον, Eur. *Suppl. 379*, le mal; *d'où* incapable de résister : τῶν πόνων, Xén.*Hipp. 1,3*, à la fatigue, *en parl. de chevaux;* νόσων καὶ γήρως, Lys.*198, 5*, aux maladies et à la vieillesse || II *avec idée de quantité,* moins nombreux, Zénon (DL.*7,23*) || B *neutre adv.* ἧσσον, moins : ἧσσόν τι, Thc. *3, 75*, un peu moins ; οὐχ ἧσσον, Eschl. *Ch.181;* Soph.*Aj. 672, etc.;* Thc. *1, 8;* οὐδὲν ἧσσον *ou* ἧττον, Eschl. *Ag. 1391;* Soph. *Aj. 276*, non moins, néanmoins ; καὶ μᾶλλον καὶ ἧττον, Plat. *Prot. 356* a, plus ou moins; οὔθ' ἧττον οὔτε μᾶλλον, Plat. *Pol. 275* c, ni plus ni moins ; αἱ μὲν μᾶλλον, αἱ δὲ ἧττον, Arstt.*Pol.5,7, 6*, les unes plus, les autres moins; *qqf. avec un cp. :* ἧττον ἀκριβέστερον, Arstt.*Probl.31,2*, moins exact; μοχθηρότερον ἧττον, Plat.*Leg.852* e, moins pénible ; *cf.* DH. *3, 43* (*Compar. d'*ἧκα, *cf.* ἥκιστα).

ἧσται, *3 sg. d'*ἧμαι.

ἧστε, *v.* *εἴδω.

ἤστην, *v.* εἰμί.

ᾔστην, *v.* *εἴδω.

ἡστικός, ή, όν, qui réjouit, Sext. *M.6,33* (ἥδομαι).

ἡστικῶς, *adv.* de manière à réjouir, Sext.*M.10,225.*

ἦστον, *v.* εἰμί.

ᾔστωσα, *v.* ἀϊστόω.

ἡσυχάζω [ῠ] (*f.* -άσω *ou* -άσομαι, *ao.* ἡσύχασα, *pf. inus.*) I *intr.* être tranquille, *d'où :* 1 se tenir tranquille *ou* immobile, Eschl. *Pr. 327, 344;* Soph. *O.R. 620;* οἱ πολέμιοι ἡσύχαζον, Xén.*An.5,4,16*, l'ennemi ne bougeait pas ; ἡσυχαζουσῶν τῶν νεῶν, Thc. *1, 49*, les navires restant immobiles || 2 se tenir en repos, *p. opp. à* être agité : ἀλλ' ἡσύχαζε, Eur. *H. fr. 98*, eh bien, calme-toi, reste tranquille; τὸ ἡσυχάζον τῆς νυκτός, Thc. *7, 83*, le repos de la nuit ; ὁ ἡσυχάζων λόγος, Chrysipp.(DL.*7,197,198*); Arr. *Epict. 2,18,18;* A.Gell. *1, 2*, le raisonnement du repos, *sorte de sophisme* || 3 être tranquille, vivre en paix, *en parl. de la Grèce,* Thc. *1, 12* || 4 demeurer silencieux, Eur. *Or. 1350 : en parl. de pers.* garder le silence, *p. opp. à* λαβροστομεῖν, Eschl.*Pr. 327;* Eur.*Med.80;* Sext.*114, 12; 313, 6 Bkk.* || II *tr.* maintenir au repos, faire demeurer tranquille, Plat.*Rsp. 572* a; *d'où, au pass., impers.* ἡσυχάζεται ἐπὶ τῆς γῆς, Spt. *Job 37, 16*, la tranquillité règne sur la terre (ἥσυχος).

ἡσυχαῖος, α, ον [ῠ] calme, tranquille, paisible, placide, Soph. *O.C. 197;* Eur. *Med. 808;* Plat.*Leg.775* c, *etc.;* τὸ ἡσυχαῖον, Soph. *fr. 678, 6*, immobilité, inactivité (ἥσυχος).

ἡσυχαίτατα, *v.* ἡσύχως.

ἡσυχαίτερος, *v.* ἥσυχος.

ἡσυχαστέος, α, ον [ῠ] *vb. d'*ἡσυχάζω, Phil.*2,5; au neutre,* Phil.*1,2.*

ἡσυχαστικός, ή, όν [ῠ] propre à calmer l'âme, A.Quint. *p. 43.*

ἡσυχῇ (*non* **ἡσυχῆ**) [ῠ] *adv.* tranquillement, *d'où :* 1 en demeurant immobile, Ar. *Pl. 692;* ἔχ' ἡσ. Plat. *Hipp. ma. 298* c, reste tranquille ; ἡσ. ἔχειν τὴν οὐράν, Xén. *Cyn. 3, 4*, rester la queue immobile || 2 sans trouble, sans agitation, doucement : ἡσ. βαδίζειν, Plat. *Charm. 159* b, marcher doucement, lentement || 3 légèrement, un peu : ἡσ. γελάσαι, Plat.*Phæd. 115* c, sourire doucement ; *d'où* modérément, Diosc. *3, 147; avec un adj.* Hpc. *1132* h; El. *N.A. 3,28* || 4 tranquillement, à son aise : ἡσ. ἀναμιμνήσκεσθαι, Eschn. *33, 1*, recueillir tranquillement ses souvenirs || 5 secrètement, Thc.*8, 69;* Plut. *Alcib. 24* || ⋙ *Dor.* ἁσυχᾷ [ᾱσ] Pd. *P. 11, 84, etc.* (ἥσυχος).

ἡσυχία, ας (ἡ) [ῠ] I *pass.* 1 tranquillité, calme, repos, *p. opp. à toute agitation physique ou morale,* Od.*18,22;* Pd. *N.9,114;* μεθ' ἡσυχίας, Eur.*Hipp.205;* ἐφ' ἡσυχίας, Ar. *Vesp. 1517;* καθ' ἡσυχίαν, Xén. *Hell. 6, 2, 28*, tranquillement, en repos, en paix ; ἡσυχίαν ἄγειν, Hdt.*1,66; 7, 150; rar.* τὴν ἡσυχίαν ἄγειν, Arr. *An. 1, 14, 8;* ἐν ἡσυχίᾳ ἔχειν ἑαυτόν, Hdt. *5, 93;* ἐν ἡσυχίᾳ διατρίβειν, Hdn *2, 5*, être en repos, se tenir en repos, vivre tranquille; ἡσυχίαν ἄγειν *ou* ἔχειν πρός τινα, Lys. *180, 11*, rester tranquille vis-à-vis de qqn; ὑπέρ τινος, Isocr. *217* d, au sujet de qqe ch. || 2 tranquillité, paix, *p. opp. à* πόλεμος : ἡ ἀπὸ τῆς εἰρήνης ἡσ. Dém. *6, 10*, le calme, conséquence de la paix; ἐν ἡσυχίᾳ, Thc.*3,12*, en état de paix || 3 loisir : καθ' ἡσυχίαν, Ar. *Lys. 1224;* Thc. *3, 48*, à loisir; καθ' ἡσυχίην πολλήν, Hdt.*1,9, etc.* tout à fait à son aise || 4 placidité, lenteur, douceur : ἡσ. κινήσεων, Plat. *Tim.89* e, calme des mouvements || 5 silence, Eur. *Alc.77; joint à* σιωπή, Plut.*Demetr.8;* ἡσυχίαν ἄγειν, Hdt.*1,92;* Plat.*Ap. 37* c; ἡσυχίαν ἔχειν, Isocr. *116* a; *ou avec le plur.* τὰς ἡσυχίας ἄγειν, Ath.*113* f, *ou* ἔχειν, Ath.*493* f, garder le silence; ἐν ἡσυχίῃ ἔχειν τι, Hdt.*5,92,3*, tenir une chose secrète || 6 solitude, retraite solitaire, Hh.*Merc.356;* Xén.*Mem. 2,1,21* || II *act.* action de faire cesser, *avec le gén. :* ἡσ. πολιορκίας, Hdt. *6, 135*, levée d'un siège || ⋙ *Ion.* ἡσυχίη, Hom. Hdt. *ll.cc. Dor.* ἁσυχία [ᾱσ] Pd. *N. 1, 106; 9,114, etc.* (ἥσυχος).

Ἡσυχία, ας (ἡ) [ῠ] la Tranquillité *personnifiée,* Ar.*Av.1321* || ⋙ *Ion.* Ἡσυχίη, Anth. *9, 37; dor.* Ἁσυχία [ᾱσ] Pd.*P. 8, 1.*

ἡσυχίδας, ου [ῠ] *adj. m. c.* ἥσυχος, Syn.*H.8,31.*

Ἡσυχίδες, ων (αἱ) [ῠ] les Hèsykhides, *corporation de prêtresses,* Call.*fr. 123* (ἡσυχία).

ἡσυχικός, ή, όν, *seul. compar.* ἡσυχικώτερος, paisible, Plot. *1, 339 Kirchh.* (ἥσυχος).

***ἡσύχιμος,** *dor.* **ἁσύχιμος, ος,** ον [ᾱῠ] *c.* ἥσυχος, Pd.*O.2,58.*

ἡσύχιος, ος, ον [ῠ] paisible, calme, tranquille, Il. *21, 598;* Hdt. *1, 107;* Plat. *Rsp. 604* e; οἱ ἡσύχιοι, Ant. *121,12;* Plat. *Charm.150* b, les gens paisibles; τὸ ἡσ. τῆς εἰρήνης, Thc.*1, 120*, le calme de la paix || ⋙ *Dor.* ἁσύχ. [ᾱ] Pd. *P. 9,40.*

Ἡσύχιος, ου (ὁ) Hèsykhios (Hésychius) *lexicographe grec* (*v. le préc.*).

ἡσυχιότης, ητος (ἡ) [ῠ] caractère

doux, tranquille, PLAT. *Charm. 159* b; LYS. *175, 27*.

ἡσυχίως [ῡ] *adv.* avec calme, tranquillement, HH. *Merc. 438;* PLAT. *Theæt. 179* e (ἡσύχιος).

ἥσυχος, ος, ον [ῡ] tranquille, *d'où:* I *intr.*: **1** immobile, XÉN. *Cyr. 5, 3, 35* ‖ **2** inactif: ἡσ. δορί, EUR. *fr. 63*, qui laisse sa lance inactive ‖ **3** qui se meut doucement, sans agitation, calme, lent: ἡσύχῳ ποδὶ χωρεῖν, EUR. *Or. 136*, s'avancer d'un pas tranquille; *fig.* ἡσ. βάσις φρενῶν, ESCHL. *Ch. 452*, allure calme de la pensée; *adv.* ἅσυχον (*dor.*) THCR. *14, 27;* ἅσυχα, THCR. *2, 11, etc.* tranquillement, avec calme ‖ **4** *particul.* qui prend ses précautions, EUR. *Or. 1407; Suppl. 509* ‖ **5** silencieux: ἥσυχοι ἔστε, HDT. *7, 13*, restez silencieux; ἔχ' ἥσυχος, HDT. *8, 65;* EUR. *Med. 550*, demeure tranquille, patience! *d'où* réservé, qui se tient à l'écart, EUR. *Med. 217* ‖ **6** placide, calme, doux, *en parl. du caractère,* ESCHL. *Eum. 223;* EUR. *Suppl. 952;* τὸ ξύνηθες ἥσυχον, THC. *6, 34*, la douceur accoutumée (de qqn); *p. suite,* doux, bienveillant: ὄμμα ἡσ. ESCHL. *Suppl. 199;* γλῶσσα ἡσ. SOPH. *Ant. 1089*, regard bienveillant, parole bienveillante ‖ **II** *pass.* non troublé: ἥσυχοι ἔργα νέμοντο, HÉS. *O. 119*, ils accomplissaient leurs travaux sans être inquiétés; βίος ἥσυχος, PLAT. *Pol. 307* e, vie tranquille; *particul.* qui est en sûreté, sûr, tranquille: ἐν ἡσύχῳ, SOPH. *O.C. 82*, en toute sécurité ‖ *Cp.* ἡσυχαίτερος, THC. *3, 82;* XÉN. *Cyr. 6, 2, 12; rar.* ἡσυχώτερος, SOPH. *Ant. 1089*. *Sup.* ἡσυχώτατος, PLAT. *Charm. 160* ‖ ⋙ *Dor.* ἅσυχος [ᾱ] PD. THCR. *ll. cc.* (R. Ἡς, être assis, *d'où* ἧμαι).

ἡσυχόω-ῶ [ῡ] rendre calme, silencieux, SPT. *Amos 4, 10* (ἥσυχος).

ἡσύχως [ῡ] *adv.*: **1** tranquillement, avec calme, ESCHL. *Suppl. 724;* EUR. *Suppl. 305, etc.* ‖ **2** doucement, avec précaution, XÉN. *Cyr. 5, 3, 53;* EUR. *Or. 698* ‖ *Cp. ion.* ἡσυχέστερον, HPC. *338, 12, 50; sup.* ἡσυχαίτατα, PLAT. *Charm. 160* a (ἥσυχος).

ἥσχυμμαι, ἠσχύνθην, *v.* αἰσχύνω.

ἠσφαλισμένως [ᾰ] *adv.* fermement, sûrement, NYSS. *2, 718* (ἀσφαλίζω).

ἧσω, *fut. d'*ἵημι.

ἦτα (τὸ) *indécl.* êta, 7ᵉ *lettre de l'alphabet grec,* PLAT. *Crat. 426* c; CALLIAS (ATH. *453* d), *etc.* (*v.* H).

ἦτἄν, *p. crase p.* ἤτοι ἄν, *v.* ἤτοι.

ἤ·τε, *conj.*: **1** ou bien, ou encore, IL. *19, 148* ‖ **2** que, OD. *16, 216* (ἤ, τε).

1 **ἤ·τε,** *ou mieux* ἤ τε, *v.* ἤ.

2 **ἦτε,** *2 pl. impf., ou 2 pl. sbj. prés. d'*εἰμί.

ἦτε, *2 pl. impf. d'*εἶμι.

ἥτε, *fém. de* ὅστε.

ἠτεε, *v.* αἰτέω.

ἡτέρα, *crase att. p.* ἡ ἑτέρα (*v.* ἕτερος).

ἤτην, *3 duel impf. d'*εἶμι.

ἠτιάασθε, *v.* αἰτιάομαι.

ἥτις, *fém. de* ὅστις.

ἤ·τοι: I *adv. c.* ἦ τοι, certes, assurément, en vérité: **1** *au commenc. d'une prop.*: ἤτοι ὅ γ' ὣς εἰπών, IL. *2, 76; joint à* μέν: ἤτοι μέν, IL. *3, 213* ‖ **2** *après un ou plus. mots; particul. après un pron. seul ou suivi d'une particule*: τὴν ἤτοι, IL. *2, 813;* τῶν ἤτοι, IL. *4, 237;* τόν ῥ' ἤτοι, IL. *18, 237;* τῷ δ' ἤτοι, HÉS. *O. 331;* οἱ δ' ἤτοι, IL. *12, 141; après un adv. ou une conj.* ἀλλ' ἤτοι, IL. *1, 140;* ἔνθ' ἤτοι, IL. *16, 399;* OD. *3, 126;* HÉS. *O. 166;* A. RH. *3, 1203;* OPP. *H. 3, 637;* καὶ νῦν ἤτοι, OD. *4, 151;* νῦν δ' ἤτοι, IL. *19, 23;* ὄφρ' ἤτοι, IL. *23, 52;* OD. *3, 419;* ὡς ἤτοι, OD. *5, 24* ‖ **II** *conj. c.* ἤ τοι, ou en vérité: ἤτοι ... ἤ, ESCHL. *Ch. 497;* SOPH. *Ant. 1142;* PLAT. *Phæd. 68* c, *etc.* ou en vérité ... ou ...; *de même*: ἤτοι γε ... ἤ, HDT. *1, 11;* THC. *2, 20; rar.* ἤ ... ἤτοι, PD. *N. 6, 8; fr. 103; postér.* ἤτοι...ἤτοι, GAL. ‖ ⋙ *Par crase* ἤτοι ἄν = ἦτἄν, SOPH. *O.C. 1366* (ἤ τοι).

ἦτορ (τὸ) (*seul. nom. et acc., postér. dat.* ἤτορι, SIM. *44, 6*) I poumon, IL. *2, 490* ‖ II cœur: **1** *comme partie du corps,* IL. *22, 452; cf. 20, 169* ‖ **2** *p. suite,* cœur, *siège de la vie,* IL. *5, 250; 13, 84, etc.* ‖ **3** cœur, *siège des sentiments, des désirs* (*joie, chagrin, etc.*) IL. *3, 31; 9, 9; 19, 307, etc.;* OD. *19, 136* ‖ **4** cœur, *siège de l'intelligence,* IL. *1, 188;* PD. *N. 7, 24* ‖ ⋙ *Mot épq. et lyr.; dans les Trag. seul.* ESCHL. *Pers. 992*.

ἠτριαῖος, α, ον, du bas-ventre, des intestins: τὸ ἠτριαῖον, AR. *fr. 302;* LUC. *Lex. 6; ou* ἡ ἠτριαία, AR. *fr. 421*, ATH. *4* c, les intestins (ἦτρον).

ἤτριον *ou* **ἠτρίον, ου** (τὸ) **1** chaîne d'un tissu (*p. opp. à* κρόκη, la trame) ANTH. *6, 288;* THCR. *18, 33* ‖ **2** *p. suite,* trame, tissu, EUR. *Ion 1421;* PLAT. *Phædr. 268* a; *p. anal.* ἤτρια βύβλων, ANTH. *9, 350*, feuilles faites de bandes de papyrus entre-croisées ‖ ⋙ *Dor.* ἄτριον [ᾱ] THCR. *l. c.* (*cf.* ἄττομαι).

ἦτρον, ου (τὸ) **1** bas-ventre, HPC. *Aph. 1245;* XÉN. *An. 4, 7, 15;* PLAT. *Phæd. 118* a; *p. ext.* pansé *ou* ventre d'un vase, AR. *Th. 509* ‖ **2** intérieur, moelle d'une plante, NIC. *Th. 595* (ἦτορ).

ἧττα, ἡττάω, *v.* ἧσσα, ἡσσάω.

ἥττημα, ατος (τὸ) échec, défaite, SPT. *Esaï. 31, 9;* NT. *1 Cor. 6, 7* (ἡττάω).

ἥττων, *v.* ἥσσων.

ἠΰ, *v.* ἐΰς.

ἠΰ·γένειος, *v.* εὐγένειος.

ηὖγμην, *v.* εὔχομαι.

ηὔδησα, ηὔδων, *v.* αὐδάω.

ἠΰ·ζωνος, *v.* εὔζωνος.

ηὖηνα, *v.* αὐαίνω.

ἠΰ·θέμεθλος, *v.* εὐθέμεθλος.

ἠΰ·κάρηνος, *v.* εὐκάρηνος.

ἠΰ·κερως, *v.* εὔκερως.

ἠΰ·κομος, *v.* εὔκομος.

ηὖκται, *v.* εὔχομαι.

ηὔλησα, *v.* αὐλέω.

ηὐλίσθην, ηὖλισμαι, *v.* αὐλίζομαι.

ηὐξάμην, *v.* εὔχομαι.

ηὐξήθην, *v.* αὐξάνω.

ἠΰ·πυργος, *v.* εὔπυργος.

ηὑράμην, *v.* εὑρίσκω.

ἠΰς, *v.* ἐΰς.

ἤϋσα, *v.* αὔω.

ἠΰτε, *conj. ion. et épq.*: I comme: **1** *dev. un subst.* ἠΰτ' ὀμίχλη, IL. *1, 359*, comme un nuage; *cf.* OD. *14, 476;* THCR. *22, 49* ‖ **2** *avec l'ind.* IL. *2, 87* ‖ **3** *avec le sbj.* IL. *17, 547* ‖ II que, *après un comparatif,* IL. *4, 277* (*cf.* εὖτε).

ηὐτοματισμένως [ᾰ] *adv.* de son propre mouvement, volontairement, PROCL. *5, p. 78 Cousin* (αὐτοματίζω).

ἠΰ·χορος, *v.* εὔχορος.

Ἥφαιον ὄρος (τὸ) le mt Héphæum, *en Campanie,* PLUT. *Syll. 27*.

Ἡφαίστεια, *v.* Ἡφαίστειος.

Ἡφαιστεῖον, ου (τὸ) temple d'Hèphæstos, HDT. *2, 121, 176;* DÉM. *898, 6* (Ἥφαιστος).

Ἡφαίστειος, ος, ον, d'Hèphæstos; *subst.* τὰ Ἡφαίστεια, XÉN. *Ath. 3, 4;* AND. *17, 20;* DC. *78, 25*, fêtes d'Hèphæstos (Ἥφαιστος).

Ἡφαιστηϊάδης, ου (ὁ) fils d'Hèphæstos, NONN. *13, 177; 37, 503* (*patr. d'*Ἥφαιστος).

Ἡφαιστιάδης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Hèphæstiade, *de la tribu Akamantide,* IS. *9, 5 B.-Sauppe* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. d'ord.* Ἰφιστιάδης (*v. ce mot*); *mais* Ἡφαιστιαδῶν, CIA. *2, 772, b, 12* (4ᵉ *ou* 3ᵉ *siècle av. J. C.*) *v. Meisterh. p. 92, 10*.

Ἡφαιστιεύς, έως, *adj. m.* habitant d'Hèphæstia, *v. de Lemnos,* HDT. *6, 140* (*plur. ion.* Ἡφαιστιέες).

Ἡφαιστίων, ωνος (ὁ) Hèphæstiôn (Héphestion): **1** *général d'Alexandre le Grand,* PLUT. *Eum. 7, Alex. 28, etc.;* LUC. *D. mort. 14, 4; Laps. 8, etc.* ‖ **2** *grammairien d'Alexandrie.*

Ἡφαιστό·πολις (ὁ) Hèphæstopolis, *h.* HDT. *2, 134* (Ἥφαιστος, πόλις).

Ἡφαιστό·πονος, ος, ον, travaillé par Hèphæstos, EUR. *I. A. 1072* (Ἥφ. πονέω).

Ἥφαιστος, ου (ὁ) **1** Hèphæstos, *fils de Zeus et d'Hèra, dieu du feu; boiteux, selon la tradition homérique, dès sa naissance, sa démarche rappelle le mouvement vacillant de la flamme ou le zigzag de la foudre; précipité du ciel soit par Zeus, qui le punit ainsi d'avoir voulu protéger Hèra contre la colère de son époux, soit par sa propre mère, humiliée de l'infirmité de son fils, il tombe à Lemnos, selon les uns; selon les autres, au sein de la mer, où il est recueilli par Thétis et Amphitrite: légendes en apparence dissemblables, identiques au fond, en ce qu'elles tendent à expliquer également l'action des volcans sous-marins de l'archipel hellénique. Toutefois, à l'origine, Hèphæstos est seulement le dieu du feu céleste: c'est dans l'Olympe que se trouve l'atelier où sont forgés le char d'Hèlios, la cuirasse d'or d'Hèraklès, le bouclier d'Achille, le trône et le sceptre de Zeus; plus tard seulement, la forge du dieu est transportée dans les régions volcaniques de la Grèce ou de la Grande-Grèce, à Lemnos ou en Sicile dans les fournaises de l'Etna. Comme dieu du feu, Hèphæstos est une des divinités qui ont initié les hommes aux premiers progrès de la civilisation: c'est lui qui leur a enseigné les arts métallurgiques, image du feu qui a été sur la terre le premier instrument de cette civilisation. Le pouvoir créateur du dieu ne se borne pas à utiliser les métaux en façonnant des œuvres d'art; il sait encore animer les êtres qu'il modèle; il leur donne le mouvement et la vie; il crée même des êtres humains, la première femme, Pandore: légende expres-*

sive, puisqu'elle montre que dès l'origine les Grecs avaient conçu l'âme humaine comme une sorte d'étincelle divine, Il. *1, 571; 8, 195; 15,309;* Hés.*Sc.123,O.60;* Eschl.*Pr. 3, etc.* ‖ **2** *p. ext.* le feu, Il. *2, 426;* Soph.*Ant.123,etc.*‖⋙ *Dor.* ῞Αφαιστος [ᾰ] Pd.*O. 7, 65; P. 1, 47;* Thcr. *2, 134, etc.; éol.* ῎Αφαιστος, Sapph. *35 Ahr.* (*le même que* yavishtha « très jeune », *épithète d'Agni, le dieu védique du feu, c.à d.* « le dieu qui ne vieillit pas, qui conserve toute sa force »).

῾Ηφαιστό·τευκτος, ος, ον, travaillé par Hèphæstos, Sim.*206;* Soph. *Ph. 987;* Antim. *9;* DL. *1, 32* (῞Ηφ. τεύχω).

῾Ηφαιστο·τευχής, *ou* **῾Ηφαιστο·τυκής,ής,ές,** *c. le préc.* Eschl. *fr.66.*

ἥφασα, *v.* ἀφάσσω.

ἡφείθην, *v.* ἀφίημι.

ἥφθην, *v.* ἅπτω.

ἦφι, *instrument. épq. de* ὅς.

ἠφίει, ἠφίουν, *v.* ἀφίημι.

ἦχα, *v.* ἄγω.

ἠχέεις, έεσσα, εεν, *poét. p.* ἠχήεις, Archil. *fr. 76, 8 Bgk.*

ἠχεῖον, ου (τὸ) sorte de tambourin à bord métallique, Plut. *Crass. 23;* Apd. (Sch.-Thcr. *2, 36*) : ἠχ. ὄργανον, Phil. *1, 588, m. sign.* (ἦχος).

ἠχέτα [ᾱ] *adj. m. ion. et épq. c. le suiv.* Hés. *O. 580;* Anth. *7,201*‖⋙ *Dor.* ἀχ- [ᾱ] Anth. *7, 213.*

ἠχέτης, ου, *adj. m.* sonore, vibrant (*flûte de Pan,* Eschl. *Pr. 575;* cygne, Eur.*El. 151, etc.*); *particul. en parl. de la cigale,* Anth. *7,201, etc.; abs.* ὁ ἀχέτας, Anan.(Ath.*282* b) Ar. *Av. 1095, etc.* l'insecte sonore, *c. à d.* la cigale ‖ ⋙ *Dor.* ἀχέτας [ᾱᾱ] Eschl. *Pr. 574;* Ar. *Pax 1159* (ἠχέω).

ἠχέω-ῶ : **1** résonner, retentir, *en parl. du tonnerre,* Hés.*Th.42; de la mer,* Mosch.*5,4; d'un bouclier d'airain,* Hdt. *4, 200; de plaques d'airain,* Plat.*Prot.329* a ; *particul.* résonner, chanter, *en parl. de la cigale,* Thcr.*16,96; ou de la lyre,* Ar.*Th. 327* ‖ **2** *tr.* faire retentir, faire résonner : χαλκέον, Thcr.*2,36,* des cymbales d'airain; μέλος, Eur.*Ion 883,* un chant; κωκυτόν, Soph.*Tr.866;* γόους, Soph. *fr. 469,* des lamentations, des gémissements; *au pass.* être émis, *en parl. d'un son, d'où* retentir, Soph.*O.C.1500* ‖ *Moy.* faire retentir les louanges de : τινα, Pd.*fr.45,18,* de qqn ‖⋙ *Impf. 3 sg. poét.* ἤχεε, Hés.*Th. 835; impf. itér. 3 sg.* ἠχέεσκε, Hdt. *4,200. Dor.* ἀχέω [ᾱ] Pd. Thcr.Mosch.*ll.cc.* (ἦχος).

ἠχή, ῆς (ἡ) **1** bruit, son inarticulé (bruit confus de la foule, Il. *13,837;* grondement de la mer, Il.*2,209;* bruit du vent dans les arbres, Il. *16, 769, etc.;* bruit de la trompette, Eur.*Ph. 1387;* chant de la cigale, Lgs *1,23*) ‖ **2** *rar.* son articulé, parole, Eur.*Ph. 1148;* Plut. *Cat.ma.22;* Opp.*C.1,23* ‖ ⋙ *Dor.* ἀχά [ᾱᾱ] Eschl. *Sept. 915;* Eur. *Med. 149, Hipp. 584* (*cf.* ἦχος).

ἠχήεις, ήεσσα, ῆεν : **1** bruyant, sonore, retentissant, *en parl. de la mer,* Il.*1,157; de vastes demeures où le bruit est renvoyé par l'écho,* Od. *4, 72;* Hés. *Th.767; de l'airain,* A.Rh.*1,1236; de la cigale,* Anth.*7, 196* ‖ **2** rempli de bruit, *en parl. des oreilles,* Parmén. (DL.*9,22*) (ἠχή).

ἤχημα, ατος (τὸ) bruit retentissant, bruit, Phil.*1,144* ‖ ⋙ *Dor.* ἄχ- [ᾱ] Eur.*I.A.1045* (ἠχέω).

ἤχησις, εως (ἡ) action de faire du bruit, *d'où* bruit, Nyss. *1, 319 b* (ἠχέω).

ἠχητικός, ή, όν, sonore, Diom. *497,27* (ἠχέω).

ἠχθέσθην, *v.* ἄχθομαι.

ἠχθημένος, *v.* ἐχθάνομαι.

ἤχθην, *v.* ἄγω.

ἤχθηρα, *v.* ἐχθαίρω.

ἠχθόμην, *impf. d'* ἄχθομαι *ou impf. pass. d'* ἔχθω

ἧχι, *adv.* où, de la façon que, Il. *1, 607; 3, 326;* Od. *3, 87, etc.* (*épq. p.* ᾗ; *ttef.* ἦχι, Aristarq. *Il. 1, 607*).

ἠχικός, ή, όν, sonore, retentissant, Epigr. (*Welck. Syll. 236, 4*) (ἦχος).

ἦχον, *v.* ἔχω.

ἦχος, ου (ὁ) **1** bruit, son, Arstt. *Aud.67;* Thcr.*27,56; en parl. d'une flûte,* Mosch. *2, 98; d'une source,* Mosch. *5, 12; du son de la voix,* Luc.*Nigr.7; ttef. distinct de* φωνή, Plut.*M.903* a; οἱ ἦχοι, les sons, *p. opp. aux lettres* (τὰ γράμματα) D.Phal. *§ 71* ‖ **2** *particul.* bourdonnement dans les oreilles, *sg. et pl.* Hpc. *68 g, 144* a, *149* c; Arét. *p. 1,24; 32, 38* ‖ **3** écho, Arstt. *Probl. 11, 8;* Plut.*M.903* a (*cf. le suiv.*).

ἠχώ, οῦς (ἡ) **I** bruit, son : **1** *en gén.* Eschl.*Pr.132;* Eur.*Hipp.1201; particul.* bruit de la trompette, Eur. *Tr.1267;* plainte, cri de douleur, Soph. *El. 109* ‖ **2** bruit répercuté, écho, Hh. *18, 21;* Hés. *Sc. 279, 348;* Plat. *Phædr. 255* c ‖ **II** bruit qui se répand par la parole, rumeur populaire, Hdt.*9,24* ‖ ⋙ *Dor. nom.* ἀχώ [ᾱ] Eschl.*Pr.132;* Soph.*Ph.189; voc.* ἀχοῖ, Pd.*O.14,29; gén.* ἀχῶς, Mosch. *6,1; acc.* ἀχώ, Mosch.*6,3* (*cf.* ἦχος).

᾿Ηχώ, οῦς (ἡ) la nymphe Èkhô (Écho) Ar. *Th. 1059;* Paus. *2, 35, 10* ‖ ⋙ *Dor.* ᾿Αχώ [ᾱ]; *voc.* ᾿Αχοῖ, Pd. *O. 14, 29; gén.* ᾿Αχοῦς, A.Pl. *4. 233;* (*v. le préc.*).

ἠχώδης, ης, ες : **1** sonore, D. Phal.*42* ‖ **2** qui bourdonne dans les oreilles, Hpc. *145* c (ἦχος, -ωδης).

ἠψάμην, *v.* ἅπτω **1.**

ἤψησα, *v.* ἕψω.

ἠῶ, *acc. d'* ἠώς.

ἠῶθεν, *adv.* dès l'aurore, au point du jour, Il. *11, 555, etc.;* Od. *1,372, etc.;* Thcr. *15,132* ‖ ⋙ *Dor.* ἀῶθεν [ᾱ] Thcr.*l.c.* (ἠώς, -θεν).

ἠῶθι, le matin; ἠῶθι πρό, Il.*11, 50;* Od.*5,469; 6,36;* Arat.*309,* avant l'aurore (ἠώς, -θι).

᾿Ηώϊος, α, ον, d'Èôs, de l'aurore, Q.Sm.*2,553* (ἠώς).

ἠών, *v.* ἠϊών.

ἠῷος, α,ον, *ion. et poét. c.* ἑῷος : **1** du matin, Hh.*Merc.17;* Hés.*Sc.396;* A.Rh.*1,1274, etc.* ‖ **2** oriental, Hdt. *7, 157;* A.Rh. *2, 745* (ἠώς).

ἠώρουν, *impf. d'* αἰωρέω.

ἠώς (*gén.* ἠοῦς, *dat.* ἠοῖ, *acc.* ἠῶ) (ἡ) **1** l'aurore, *c. à d.* : **1** le point du jour, le matin, Il. *2, 48, etc.; p. opp. à* μέσον ἦμαρ *et à* δείλη, Il.*21, 111, etc.;* Hdt. *7, 167;* ἅμα ἠοῖ, Hdt. *7,219;* ἅμα τῇ ἠοῖ, Plat.*Hipp. mi. 371 b,* au point du jour ; ἠοῦς, Il.*8, 470,525,* dès le matin; *acc.* ἠῶ, Od. *2, 434* (encore) à l'aurore; *de même en prose chez les Att.* ἀπ' ἠοῦς μέχρι δείλης, Plat. *Def. 411* a, de l'aurore jusqu'au soir ‖ **2** la durée d'un jour, Il. *13, 794, etc.;* Orph. *Arg. 652* ‖ **3** la lumière du jour, *en gén.* Il. *7,451, etc.; même en parl. du déclin du jour,* Mus. *169, 288; d'où* la vie, Q.Sm. *10, 431* ‖ **II** l'orient, Od.*10,190;* Hdt. *2,8, etc.; p. opp. à* ἑσπέρη, Hdt.*ibid.* ‖⋙ *Acc.* ἠοῦν, Hédyl. (Ath. *473* a); Anth. *7, 472 Dor.* ἀώς [ᾱ] (*v. ci-dessus*) (*pour* *ἀϜώς, *ἀυώς, de la R. ῾Υς, brûler, briller; *v.* ἥλιος).

᾿Ηώς, *gén.* **᾿Ηοῦς** (ἡ) l'Aurore *personnifiée,* Il.*11,1;* Od.*4,188;* Hh. *31,6;* Hés. *Th. 372, 378, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* ᾿Ηώς, Orph. *H.78, 1. Dor.* ᾿Αώς [ᾱ] Mosch.*3,192; gén.* ᾿Αοῦς [ᾱ] Pd *O. 2, 141; ou* ᾿Αόος [ᾱ] Pd. *N. 6, 88; éol.* Αὔως (*p.* *᾿ΑϜώς) Sapph. *11 Ahr.* (*cf. le préc.*).

Θ

Θ, ϑ, θ

Θ, ϑ, θ (θῆτα) thêta, *8ᵉ lettre de l'alphabet grec; comme chiffre,* θ' = 9, ͵θ = 9000.

θ' *élis. p.* τε *dev. une voy. avec esprit rude.*

θαάσσω (*seul. prés. et impf.*) être assis, accroupi, Hh. *Merc. 468* ‖⋙ *Inf* θαασσέμεν, Od. *3,336;* Hh. *Merc. 172; impf.* θάασσεν, Il. *9, 194; 15, 124* (*épq. p.* θάσσω).

θαεῖτο, *v.* θηέομαι.

θάεο, *v.* θάομαι.

θαέομαι, *v.* θηέομαι.

θάημα, ατος (τὸ) *dor. c.* θέαμα, Thcr.*1, 56* (*sel. Fritzsche et Hiller* θέαμα).

θαητός, *c.* θηητός.

θαιρός, οῦ (ὁ) **1** gond d'une porte, Il.*12,459;* Q.Sm.*3,27* ‖ **2** essieu d'une voiture, Soph. *fr. 538* (*pour* *θαριός, *de* *θϜαριός, *cf.* θύρα).

θαίς : *gén.* **θαιδός** (ἡ) sorte de bandage pour la tête, Gal. *2,479.*

Θαΐς, ΐδος (ἡ) Thaïs, *f.* Luc. *D*

mer. 1, 1; Ath. 576 d, e, etc. || ⋙ Voc. Θαΐ, Luc. l.c.

θακεῖον, ου (τὸ) dim. de θᾶκος, CIA. 2, add. 834, b, 2, 9 (329 av. J.C.) v. Meisterh. p. 13, 9.

θακεύω [ᾰ] être assis, accroupi, d'où aller à la selle, Plut. Lyc. 20; Artém. 1, 2 (θᾶκος).

θακέω-ῶ [ᾰ] (seul. prés. et impf.) 1 être assis, Eschl. Pr. 313; Soph. Aj. 325; particul. être assis au pied des autels, abs. Soph. O. R. 20; Eur. Her. 239; avec un acc. θ. παγκρατεῖς ἕδρας, Eschl. Pr. 389, sur un trône tout-puissant || 2 p. suite, séjourner, demeurer, Soph. O.C. 340 (θᾶκος).

θάκημα, ατος (τὸ) [θᾱ] 1 action de s'asseoir ou d'être assis comme un suppliant, Soph. O.C. 1160, 1179 || 2 siège, Soph. O.C. 1380; Eur. Ion 492 (θακέω).

θάκησις, εως (ἡ) [ᾱ] action de s'asseoir, d'où siège, Soph. O.C. 9 conj. (mss. θάκοισιν) (θακέω).

θᾶκος, ου (ὁ) 1 siège, Eschl. Pr. 280, 831; Soph. Ant. 999; Eur. H. f. 1097; Xén. Cyr. 8, 7, 10; Conv. 4, 31; Plat. Rsp. 516 e || 2 chaise percée, latrine, Th. Char. 14 || ⋙ θᾶκος, dans une inscr. att. du 7e ou 6e siècle av. J.C. (v. Meisterh. p. 13, 9) (R. Θα = R. Θε, poser, placer; cf. τίθημι).

Θαλαία, ας (ἡ) Thalæa, f. Plut. Lyc. c. Num. 3.

Θαλάμαι, ῶν (αἱ) Thalames, forteresse d'Élide, Xén. Hell. 7, 4, 26.

θαλάμαξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰᾰκ] rameur du dernier rang, Ar. Ran. 1074.

θαλάμευμα, ατος (τὸ) [ᾰᾰμ] lieu d'habitation retiré ou obscur, Eur. Bacch. 120 (θαλαμεύω).

θαλαμεύω [ᾰᾰ] conduire au lit nuptial, épouser, Hld. 4, 6 || Moy. 1 se tenir renfermé dans sa chambre, en parl. d'une femme, Arstnt. 2, 5 || 2 gîter, en parl. d'animaux, Syn. 16 (θάλαμος).

θαλάμη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] 1 abri ou gîte d'un animal, particul. de poissons qui vivent dans les rochers, Od. 5, 432; Arstt. H.A. 4, 8, 32; du polype, Arstt. H. A. 9, 37, 21, etc.; cellule d'abeilles, Anth. 6, 239; 9, 404; p. anal. en parl. de l'antre de Trophônios, Eur. Ion 394; d'un tombeau, Eur. Suppl. 980 || 2 chambre d'un appartement, Luc. Nav. 2 || 3 cavité dans le corps, particul. ventricule du cœur, Arstt. Somn. 3, 28 || 4 au pl. pores des éponges, Arstt. H.A. 5, 16, 2, etc. (θάλαμος).

θαλαμ·ηγός, ός, όν [ᾰᾰ] garni de chambres, d'où subst. ἡ θαλαμηγός, DS. 1, 85; Str. 800; Ath. 204 d; τὸ θαλαμηγόν, App. Præf. 10, sorte de gondole égyptienne (θάλαμος, ἄγω).

θαλαμηϊάδης, ου [ᾰᾰᾱ] adj. m. qui vit dans des creux ou au fond (de l'eau) Matr. (Ath. 135 e) (θαλαμήϊος).

θαλαμήϊος, α, ον [ᾰᾰ] du lit nuptial, nuptial, Hés. O. 805; Poèt. (Luc. Conv. 41) (ion. c. *θαλάμειος, de θάλαμος).

θαλαμηπολέω-ῶ [ᾰᾰ] accoupler des animaux, Opp. C. 1, 393 (θαλαμηπόλος).

θαλαμη·πόλος, ος, ον [ᾰᾰ] I subst. 1 (ἡ) servante de chambre, femme de chambre, Od. 7, 8; 23, 293; Eschl. Sept. 359; p. anal. prêtresse de Cybèle, Anth. 6, 173 || 2 (ὁ) eunuque, Plut. Alex. 30; en parl. des prêtres de Cybèle, Anth. 6, 220 || 3 (ὁ) époux, Soph. O.R. 1209 || II adj. de l'hymen, nuptial, Mus. 231; Nonn. 7, 307; épith. d'Aphrodite, A. Pl. 117 (θαλάμη, πέλω).

θαλαμία, ας (ἡ) v. θαλάμιος.

θαλάμιος, α, ον [ᾰᾰ] du rang inférieur de rames, d'où subst. I (ὁ) rameur du rang inférieur, Thc. 4, 32 || II ἡ θαλαμία: 1 (s. e. ὀπή) Hdt. 5, 33, sabord de nage ou trou par où passe la rame du rang inférieur; fig. Ar. Pax 1232 || 2 avec accent sur la finale: ἡ θαλαμιά (s. e. κώπη) Ar. Ach. 553, rame du rang le plus bas (θάλαμος).

θαλαμίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰ] femme de chambre, Anon. (Cram. 2, 376).

θάλαμόνδε [ᾰᾰ] adv. en allant dans la chambre (où étaient déposés les armes, les trésors, etc.) Od. 21, 8; 22, 109, 161 (θάλαμος, -δε).

θαλαμο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] qui apprête la chambre nuptiale, Eschl. fr. 73 Nauck (θάλαμος, ποιέω).

θάλαμος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] I chambre à l'intérieur d'une maison, d'où: 1 chambre nuptiale, Il. 18, 492; Pd. P. 2, 60; Soph. Tr. 913; Eur. Hipp. 540 || 2 chambre à coucher de la maîtresse de maison, Il. 3, 423; 6, 316; 11, 227; Od. 10, 340; cf. Hdt. 1, 12; d'où chambre à coucher, en gén. Od. 1, 425; 19, 48 || 3 appartement de la maîtresse de maison, Il. 3, 142, etc.; Od. 4, 121, etc.; d'où appartement des femmes, Hdt. 1, 34; Plut. Alc. 23 || 4 chambre de réserve (garde-meubles, garde-robes, office) Il. 14, 191, etc.; Od. 21, 8, etc.; Eur. fr. 287, 8; Xén. Œc. 9, 3 || 5 chambre en gén. Od. 23, 192 || II p. ext. 1 maison, Il. 3, 174; Eur. Hel. 1173 || 2 habitation, séjour, en gén. Il. 6, 248; 9, 582; Pd. O. 5, 30; Eur. Ion 486; θ. ὑπὸ γῆς, Eschl. Pers. 624; θ. γῆς, Eur. H. f. 807, ou Περσεφονείας, Eur. Suppl. 1022, le séjour souterrain ou de Perséphonè, c. à d. les enfers; θ. Ἀμφιτρίτας, Soph. O.R. 195, le séjour d'Amphitrite, c. à d. la mer; particul. bergerie, Eur. Cycl. 57; ruche d'abeilles, Anth. 9, 564 || 3 en Égypte, chapelle (où résidait le bœuf Apis) El. N.A. 11, 10; cf. Plin. 8, 71; d'où sanctuaire, en gén. Luc. Syr. 31 || 4 sorte de grande chambre longue et étroite formée par les plats-bords du navire et où étaient placés les rameurs du rang inférieur, Ath. 37 d.

θάλασσα, att. **θάλαττα, ης** (ἡ) [ᾰ] I mer: 1 propr. la mer: εὐρύπορος, vaste, Od. 4, 432; ἀτρύγετος, inféconde, stérile, Il. 14, 204; πολιά, blanche, Pd. O. 7, 113; πολιαινομένη, blanchissante, Eschl. Pers. 109; ἁλμυρά, salée, Eur. Tr. 438, etc.; p. opp. à γαῖα, Hés. O. 101; à γῆ, Plat. Soph. 234 a; Plut. M. 340 f; à χέρσος, Eschl. Eum. 240; à μεσόγεια, Dém. 69, 2, 3; à χθών, Eschl. Aj. 576, etc.; κατὰ θάλασσαν, par mer, p. opp. à πεζῇ (par terre) Hdt. 5, 63; à κατὰ γῆς, Thc. 7, 28; à κατὰ γῆν, Plat. Menex. 241 a; οἱ περὶ τὴν θάλ. Arstt. H.A. 8, 13, 12, les hommes de mer; avec la locut. τὸ παρὰ θάλασσαν, « le littoral », le nom du lieu dont on mentionne le littoral se place d'ord. par inversion avant cette locut.: Αἰγύπτου τὸ παρὰ θάλασσαν, Hdt. 2, 6 et 9; Ἀραβίης τὸ παρὰ θάλασσαν, Hdt. 2, 12; τῆς Συρίης τὸ παρὰ θάλασσαν, Hdt. 7, 89; le littoral de l'Égypte, de l'Arabie, de la Syrie; rar. après: τὸ παρὰ θάλασσαν αὐτῆς, Hdt. 2, 15, le littoral de ce pays; cf. Str. 1134; D. Sic. 1, 55; Scyl. (Geogr. min. 1, 43 Didot); particul. dans Hom. la Méditerranée (p. opp. à l'Océan); cf. ἥδε ἡ θάλασσα (cf. lat. nostrum mare) Hdt. 1, 1; 4, 39, etc.; App. Præf. § 2, etc.; ἡ καθ' ἡμᾶς θάλ. Pol. 1, 3, 9; ἡ θάλ. ἡ καθ' ἡμᾶς, D. Chr. Or. 32, p. 372; ἡ παρ' ἡμῖν θάλ. Plat. Phæd. 113 a, cette mer-ci, la mer de notre pays, c. à d. la Méditerranée; ἡ ἐντὸς θάλ. App. Præf. § 4; Mithr. 93, 94; ἡ ἔσω θάλ. Arstt. Mund. 3, 8, la mer intérieure, c. à d. la Méditerranée; ἡ ἔξω θάλ. Arstt. Meteor. 13, 14; Pol. 3, 57, 2; 16, 29, 9; ἡ μεγάλη θάλ. Plut. Alex. 73, la mer extérieure, la grande mer, c. à d. l'Océan || 2 fig. κακῶν θάλ. Eschl. Sept. 758, une mer de maux || II eau de mer, Moschion (Ath. 208 a); Pol. 16, 5, 4; d'où l'eau salée, en gén. Diph. (Ath. 121 d); cf. Diosc. 2, 105 || III p. ext. source d'eau salée dans l'Erekhtheion, à Athènes, Hdt. 8, 55; appelée aussi θ. Ἐρεχθηΐς, Apd. 3, 14 || ⋙ Att. θάλαττα (Xén. Plat. Dém. ll. cc., etc., mais non dans Thucydide). Ion., poét. et anc. att. θάλασσα (Hom. Hés. Hdt. Eschl. Thc. ll. cc., etc.); ttef. la forme θάλασσα, remplacée très anciennement en att. par θάλαττα, dont les ex. se rencontrent dès le 5e siècle av. J.C. (CIA. 1, 40, 19, de 424 av. J.C., etc.; v. Meisterh. p. 77, § 77, 2, note 728) s'est conservée dans un serment des Athéniens au temps d'Alexandre le Grand, CIA. 2, 160, 6 (336 av. J.C); dans les serments par lesquels les peuples étrangers s'engageaient avec les Athéniens, par ex. dans un serment des Corcyréens, CIA. 2, add. 48, 28 (375 av. J.C.); v. Meisterh. p. 77, § 36, 2 (apparenté à τρέχω, courir).

θαλασσαῖος, α, ον [ᾰ] 1 marin, Pd. P. 2, 92; Nonn. 6, 308 || 2 c. ἁλιπόρφυρος, Tryph. 345 (θάλασσα).

θαλάσσειος, α, ον [θᾰ] c. θαλάσσιος, Sib. 3, p. 431; Orib. 346, 351, 352, 356 Matth.

θαλασσερός, οῦ (ὁ) [θᾰ] sorte de collyre, A. Tr. 2, p. 147 (θάλασσα).

Θαλασσ·έρως, ωτος (ὁ) [θᾰ] Amant-de-la-mer, n. de pêcheur, Alcphr. 1, 18 (θάλασσα, ἐράω).

θαλασσεύω, att. **θαλαττεύω** [θᾰ] 1 tenir la mer, en parl. de navires, Thc. 7, 12 || 2 aller par mer, App. Civ. 1, 62 || 3 être dans la mer: τὰ θαλαττεύοντα τῆς νεὼς μέρη, Plut. Luc. 3, les parties d'un navire qui sont sous l'eau || 4 se servir d'expressions ou d'images maritimes, Héracl. All. Hom. p. 413 (θάλασσα).

θαλασσία, ας (ἡ) c. ἀνδρόσακες, Diosc. 3, 140 (θαλάσσιος).

θαλασσι·γονος, ος, ον [θᾰῐ] né de la mer, Nonn. 13, 458 (θάλασσα, γίγνομαι).

θαλασσίδιος, α, ον [θᾰῐδ] c. θαλάσσιος, Hdt. 4, 199.

θαλασσίζω [θᾰ] 1 goûter de l'eau de mer, Ath. 92 a || 2 avoir goût d'eau de mer, Xénocr. p. 112 (θάλασσα).

θαλάσσιος, att. **θαλάττιος, α ον**

ος, ον [θᾰ] I de la mer, *d'où :* **1** marin, maritime, *en parl. de pers.:* οἱ θαλάσσιοι, Eschl. *Pers.558*, troupes de mer (*p. opp. à* πεζοί); *en parl. d'animaux* (*p. opp. à* χερσαῖα) Hdt. *2,123; en parl. de choses:* θαλ. ἔργα, les travaux de la mer, *c. à d.* l'art de conduire des navires, Il.*2,614; ou* la pêche, *en parl. d'oiseaux pêcheurs*, Od.*5,67* ‖ **2** qui est *ou* tombe dans la mer : θαλάσσιον ἐκρίπτειν τινά, Soph. *O.R. 1411*, jeter qqn à la mer ‖ **3** fait avec les produits de la mer : θαλάσσια στρώματα, DS. couvertures *ou* tapis teints avec les produits de la mer, *c. à d.* avec la pourpre ‖ **II** habile dans les choses de la mer, bon marin, Hdt.*7,144;* Thc.*1,142* ‖ ⋙ *Fém.* θαλάσσιος, Eur. *I. T. 236* (θάλασσα).

Θαλασσίς, ίδος (ἡ) [θᾰ] Thalassis, *f.* Hypér. (Ath.*586* b) (θάλασσα).

θαλασσίτης, ου [θᾰ] *adj. m.:* θ. οἶνος, vin conservé dans l'eau de mer, Plin.*H.N.14,10* (θάλασσα).

θαλασσο·βαφέω-ῶ [θᾰᾰᾰ] teindre avec la pourpre, Phil.byz.*VII mir. 2* (θ. βάπτω).

θαλασσο·βίωτος, ος, ον [θᾰ] qui vit de la mer, App.*Pun.89* (θ. βιόω).

θαλασσο·βραχής, ής, ές [θᾰᾰχ] mouillé d'eau de mer, Antyll. (Orib. *p.183 Matth.*) (θ. βρέχω).

θαλασσο·γενής, ής, ές [θᾰ] né de la mer, Archestr. (Ath. *92* e) (θ. γίγνομαι).

θαλασσο·ειδής, ής, ές [θᾰ] **1** qui représente *ou* imite la mer, Héron *Aut. 151* ‖ **2** qui a la couleur de la mer, Démocr. (Ath.*525* d); Str.*17,1, 35 Kram.* (θ. εἶδος).

***θαλασσο·κοπέω**, *att.* **θαλαττοκοπέω-ῶ** [θᾰ] battre la mer, *c. à d.* faire *ou* dire des choses inutiles (*cf. franç.* donner des coups d'épée dans l'eau) Ar. *Eq. 830* (θ. -κοπος *de* κόπτω).

θαλασσο·κράμβη, ης (ἡ) *et* **θαλασσό·κραμβον, ου** (τὸ) [θᾰ] chou marin, *plante*, Geop.*12,1,1, etc.* (θ. κράμβη).

θαλασσο·κρατέω-ῶ, *att.* **θαλαττοκρατέω-ῶ** [θᾰᾰτ] dominer sur mer, Hdt.*3,122;* Thc.*7,48* ‖ ⋙ θαλαττοκρ. Pol.*1,7,6* (θ. κρατέω).

***θαλασσο·κρατία**, *att.* **θαλαττοκρατία, ας** (ἡ) [θᾰᾰτ] empire de la mer, Str. *48*.

θαλασσο·κράτωρ, *att.* **θαλαττοκράτωρ, ορος** (ὁ) [θᾰᾰτ] qui domine sur mer, Hdt.*5,83;* Thc.*8,63* ‖ ⋙ θαλαττ. Xén.*Hell.1,6,2* (θ. κρατέω).

*** θαλασσο·μέδουσα**, *seul. lac.* **σαλασσο·μέδοισα, ας** (ἡ) [ἄλ] *fém. du suiv.* Alcm. *fr. 79*.

θαλασσο·μέδων, οντος (ὁ) [θᾰ] maître de la mer, Nonn.*21,95* (θ. μέδων).

θαλασσό·μελι, ιτος (τὸ) [θᾰ] potion d'eau de mer et de miel, Diosc.*5, 20* (θ. μέλι).

θαλασσό·μοθος, ος, ον [θᾰ] qui lutte contre la mer, Nonn.*39,370* (θ. μόθος).

θαλασσο·νόμος, ος, ον [θᾰ] qui vit (*propr.* qui paît) dans la mer, Empéd. *300;* Nonn *37,265* (θ. νέμω).

θαλασσό·παις, παιδος (ὁ) [θᾰ] enfant de la mer, Lyc.*892* (θ. παῖς).

θαλασσό·πλαγκτος, ος, ον [θᾰ] **1** qui erre sur mer (navire) Eschl. *Pr.467* ‖ **2** qui erre au sein de la mer (cadavre) Eur. *Hec. 782* (θ. πλάζομαι).

θαλασσό·πληκτος, ος, ον [θᾰ] battu de la mer, Eschl. *Pers. 307* (θ. πλήσσω).

θαλασσοπορέω-ῶ [ᾰλ] traverser la mer, Call.*Ep.62* (θαλασσοπόρος).

θαλασσο·πόρος, ος, ον [θᾰ] qui traverse la mer, Anth. *6, 27; 9, 376;* Mus.*2* (θ. πορεύομαι).

θαλασσο·πότης, ου (ὁ) [θᾰ] qui boit la mer, *mot com.* Luc. *V. H. 1, 42* (θ. πίνω).

Θάλασσος, ου (ὁ) [θᾰ] Thalassos, (*litt.* Marin) *n. de pêcheur*, Alcphr. *1, 7* (θάλασσα).

θαλασσό·πρασον, ου (τὸ) [θᾰρᾰ] algue marine, Ath. méc. (*Poliorc. des Grecs, p. 247 Wescher*) (θάλασσα, πράσον).

θαλασσό·τοκος, ος, ον [θᾰ] né dans la mer *ou* de la mer, Nonn.*39, 344* (θ. τίκτω).

***θαλασσουργέω**, *att.* **θαλαττουργέω-ῶ** [θᾰ] faire métier de marin *ou* de pêcheur, Pol.*6,52,1* (θαλασσουργός).

θαλασσουργία, ας (ἡ) [θᾰ] métier de marin, de pêcheur, Hpc. *366, 28;* Thém.*Or.24,p. 305* d ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc.*l.c.* (θαλασσουργός).

θαλασσουργός, *att.* **θαλαττουργός, οῦ** (ὁ) [θᾰ] pêcheur, marin (*litt.* qui travaille sur mer) Xén.*Œc.16,7;* Pol.*10,8,5* (θ. ἔργον).

θαλασσόω, *att.* **θαλαττόω-ῶ** [θᾰ] **1** couvrir des eaux de la mer, changer en mer, Arstt.*Mund.6,32;* Hld. *2,28;* ναῦς θαλαττοῦται, Pol.*16,15,2*, le navire fait eau ‖ **2** mêler d'eau de mer, Th.*C.P.6,7,6;* Ath.*32* d ‖ *Moy.* naviguer, être sur mer, Luc. *Ner. 1* (θάλασσα).

θαλασσώδης, ης, ες [θᾰ] *c.* θαλασσοειδής, Hann. *Per. p. 30* (θ. -ωδης).

θαλάσσωσις, *att.* **θαλάττωσις, εως** (ἡ) [θᾰ] submersion par les eaux de la mer, Phil.*2,174* (θαλασσόω).

θάλαττα, *v.* θάλασσα.

θαλαττο·κοπέω-ῶ, *v.* * θαλασσοκοπέω.

θαλαττο·κρατέω-ῶ, -κρατία, -κράτωρ, *v.* θαλασσοκρατέω, *etc.*

θαλαττουργέω-ῶ, θαλαττουργός, *v.* θαλασσουργέω, -ουργός.

θαλαττόω-ῶ, -άττωσις, *v.* θαλασσόω, -σσωσις.

θάλεα, ων (τὰ) [ᾰ] joie, plaisir, *seul. pl. gén.* θαλέων, Il.*22,504, et dat.* θαλέεσσιν, Poèt. (Suid.); *sel. d'autres*, σαλέεσσι, Alcm. *fr.9* (*mais plutôt* σάλεασι *de* σάλος) (*probabl. neutre de* *θάλυς, *d'où fém.* θάλεια, *v.* θάλεια 2).

θαλέθω [ᾰ] (*seul. prés. et ao. itér.*) **1** *intr.* fleurir, Od. *23, 191;* A.Rh.*2, 843;* Poèt.(Plut.*M.416*); *fig. en parl. de pers.* Od. *6, 63;* Anth. *11, 374; en parl. de porcs engraissés*, Il.*9,467; 23,32* ‖ **2** *tr.* faire pousser, faire croître : ποίην, Théocr. *25, 16*, l'herbe ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* θαλέθει, A. Rh. *2,843; 3 pl.* θαλέθουσι, Théocr. *25, 16; dor.* θαλέθοισι, Ibyc. *1,6; part. pl. nom.* θαλέθοντες, Il.*9,467; 23,32; ao. itér. 2 sg.* θαλέθεσκες, Anth. *11, 374; 3 sg.* θαλέθεσκε, Mosch. *2,67* (*var.* θαλέεσκε, *v.* θαλέω 1) (R. Θαλ, pousser, croître, *cf.* θάλλω).

1 θάλεια, ας (ἡ) [θᾰ] végétation de jeunes pousses, Th.*C.P.3,5,1; au plur. ibid 1,20,3* (θάλλω).

2 θάλεια, ας [θᾰ] I *adj. f.* florissant, *d'où* abondant, Anacr. (Ath. *674* c); *d'ord. épith. de* δαίς (repas) Il.*7,475;* Od.*8,98, etc.;* Hés.*O.740;* Soph.*fr.539;* μοῖρα θάλεια, Pd.*N.10, 99*, portion abondante ‖ **II** *subst.* αἱ θάλειαι, festins, Plat. *Rsp. 573* d ‖ ⋙ *Ion.* θαλείη, Od. Hés. *ll. cc.* (*fém. de* * θάλειος *ou de* * θάλυς = θῆλυς).

Θάλεια, ας (ἡ) [θᾰ] Thaleia (Thalie) **1** *Néréide*, Il. *18, 39* ‖ **2** *une des trois Grâces*, Plut. *M. 778* d ‖ **3** *une des neuf Muses*, Hés.*Th. 77; postér. Muse de la comédie*, Anth.*9,505; cf.* Θαλία ‖ **4** *n. de f.* Anth. *7,568* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. réc.* Θάλεια, CIA. *3, 2450* (*époque impériale*) *et* Θάλεα, *ibid. 3194, 3195* (*époque impériale*) *v. Meisterh. p. 32* (*v. les préc.*).

θαλειάζω [ᾰλ] *c.* θαλιάζω, Plut. *M. 357* e.

θαλερ·όμματος, ος, ον [ᾰᾰ] aux yeux pleins de fraîcheur, de jeunesse, Orph.*H.79,5* (θαλερός, ὄμμα).

θαλερός, ά, όν [θᾰ] qui croît, qui pousse (en feuilles *ou* en fleurs), *d'où :* **1** florissant, *fig. c. à d.* jeune, fort, vigoureux, *en parl. de jeunes époux* (πόσις, Il.*8,190;* παρακοίτης, Il. *6,430;* παράκοιτις, Il.*3,53, etc.*); θ. γάμος, Od.*6,66; 20,74*, union de jeunes époux; θ. ἥβης χρόνος, Eur. *El. 20*, le temps de la jeunesse robuste ‖ **2** *p. suite*, abondant : χαίτη, Il.*17,439*, chevelure abondante; θ. ἀλοιφή, Od.*8,476*, graisse abondante; δάκρυ, Il. *2, 266, etc.* larmes abondantes; γόος, Od. *10, 457*, gémissement répété; φωνή, Il.*17,696, etc.;* Od.*4,705*, voix pleine, forte; πνεῦμα, Eschl. *Sept. 707*, vent soutenu, *p. opp. à* vent de tempête ; ὕπνος, Eur. *Bacch. 691*, sommeil profond (*sel. d'autres*, rafraîchissant) ‖ *Cp.* -ώτερος, Eschl.*Sept.713;* Mosch.*4,56* (R. Θαλ, pousser, croître; *cf.* θάλλω).

θαλερ·ῶπις, ιδος [ᾰ] *adj. f.* au visage frais, jeune, Anth.*7,204* (θαλερός, ὤψ).

*** θαλερῶς** [ᾰ] *adv. seul. cp.* θαλερώτερον, abondamment (pleurer) Théocr.*14,32* (θαλερός).

1 θαλέω-ῶ [ᾰ] *c.* θάλλω, Q.Sm.*11, 96;* Nonn. *15,78* ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* θαλέεσκε, Mosch. *2, 67* (*var.* θαλέθεσκε, *v.* θαλεθέσκω).

2 θαλέω-ῶ [ᾰ] *v.* θηλέω.

Θαλῆς (ὁ) [ᾰ] Thalès de Milet, *philosophe, l'un des sept sages* ‖ ⋙ *Voc.* Θαλῆ, DL.*1,34. Gén. ion.* Θάλεω, Hdt. *1, 70;* Plat. *Rsp.600* a; Plut.*M.160* e; *postér. gén.* Θαλοῦ, Str.*7. Dat.* Θαλῇ, Plut. *Sol. 4, 7;* DL. *1, 28, 32; postér.* Θαλεῖ, Clém. *Str.1, p.143,39. Acc.* Θαλῆν, Hdt.*1, 75;* Ar.*Nub.180;* Plat.*Theæt.174* a; *ou* Θάλην, Plut. *Sept. sap. conv. 3, 10; ou* Θαλῆ, Plut. *Is. et Osir. 34. Plur.* Θαλαῖ, DL.*1,14* (*cf.* Θαλία).

Θάλης, ητος (ὁ) *autre forme du préc.* Arstt. *Pol. 2, 9;* Plut. *Sept. sap. conv. titre, et 1,15;* Call.*fr.96, etc.*

Θαλήτας, ου *et* **α** (ὁ) Thalètas, *inventeur du rythme crétois*, Plut. *Mus.9* ‖ ⋙ *Gén.* -ου, Ath. *678* c; -α, Plut.*l.c.*

θαλία, ας (ἡ) [θᾰ] **I** *propr.* jeune pousse, Th. *H.P. 2, 2, 12* ‖ **II** *fig.:* **1** abondance, bonne chère, Il. *9, 143*.

285 || 2 *p. suite,* festin, banquet, *d'ord. au pl.* Od.*11,603;* Hés.*O.115, 229;* Sapph. (Ath. *463* e); Hdt. *3,27; joint à* χοροί, Hés.*Sc.284; à* χοροί *et à* εὐωχίαι, Plut.*Lyc.24; à* κῶμοι, Ath.*532* f; *en parl. de jeux et de repas funéraires,* Oracl. (Plut.*Arat. 53*) || 3 fête, *en gén.* (concours, lutte) Pd.*N.10,99* || ⋙→ *Ion.* θαλίη, Il. *ll.cc.;* Hés. *O. 115,229;* Oracl. *l.c.* (*cf.* θάλλω).

Θαλία, ας (ἡ) [θᾰ] Thalia (Thalie) 1 *une des trois Grâces,* Hés.*Th.909* || 2 *Muse de la comédie,* Plut.*M. 744* f,*746* || ⋙→ *Ion.* Θαλίη, Hés. *l.c.* (*cf.* Θάλεια).

θαλιάζω [θᾰ] célébrer une fête, un banquet, Plut.*M.742* f,*746* e; *avec un acc.* θ. ἑορτήν, Polyen.*4,15,* chômer une fête (θαλία).

Θαλίη, *v.* Θαλία.

θαλίηκτρον, Gal. *13, 177*, *ou* **θάλικτρον, ου** (τὸ) Diosc. *4, 98,* pigamon (*thalictrum minus* L.) *plante.*

Θάλιος, ου (ὁ) Thalios, *h.* Q.Sm. *2,228.*

θαλλεῖον, ου (τὸ) pousse d'olivier, Diosc.*Par.1,187* (θαλλός).

θαλλία, ας (ἡ) 1 branche d'olivier, Diosc.*5,86* || 2 *c.* κάππαρις, Diosc. *2, 204* (θαλλός).

Θαλλίσκος, ου (ὁ) Thalliskos (*propr.* petite pousse) *n. de cultivateur,* Alcphr. (θαλλός).

θαλλός, οῦ (ὁ) 1 jeune pousse, jeune branche, Od.*17, 224;* θ. ἐλαίας, Hdt.*7,19; ou abs.* Soph.*El.421;* Eur. *I.T. 1101,* branche d'olivier; ἱκτὴρ θ. Eur. *Suppl. 10, ou simpl.* θαλλός, branche d'olivier que portaient les suppliants, Eschl. *Ch.1035;* Soph.*O. C.474, et dont on se servait pour brûler les morts,* Soph. *Ant. 1202;* θαλλοῦ στέφανος, Eschn.*80,36;* Plat. *Leg. 943* e, couronne d'olivier qu'on portait dans les fêtes || 2 *particul. au pl.* οἱ θαλλοί, Geop.*10,6,* feuilles de palmier (R. Θαλ, *cf.* θάλλω).

Θάλλος, ου (ὁ) Thallos, *h.* Plut. *Phoc.13, etc.*

Θαλλοῦσα, ης (ἡ) Thallousa, *f.* Anth.*App.208* (θάλλω).

θαλλο·φαγέω-ῶ [φᾰ] manger les jeunes pousses, Ath. *587* a (θαλλός, φαγεῖν).

θαλλοφορέω-ῶ, porter un rameau d'olivier, *aux Panathénées,* Crat. (*Com. fr. 2,33*); Phérécr. (*Com. fr. 2,276*); Dicéarq. (Sch.-Ar. *Vesp.540*) (θαλλοφόρος).

θαλλο·φόρος, ου (ὁ, ἡ) thallophore, vieillard *ou* femme qui portait un rameau d'olivier (aux Panathénées) Xén. *Conv.4,17;* Ar.*Vesp. 544* (θαλλός, φέρω).

θάλλω (*impf.* ἔθαλλον, *f. inus., ao. 2 poét.* θάλον, *pf. au sens d'un prés.* τέθηλα; *pl.q.pf. au sens d'un impf.* ἐτεθήλειν) I *intr.* fleurir, verdoyer: 1 *en parl. de plantes, d'arbres, etc.* Hés.*O.174;* Soph.*O.C. 681, etc.; avec un dat.* se couvrir de fleurs, de feuilles *ou* de fruits: φύλλοισι τεθηλώς, Od.*12,103,* couvert de feuilles; τεθήλει δὲ σταφυλῇσιν, Od.*5, 69* (la vigne) était couverte de grappes; ἄνθεσι γαῖα θάλλει, Hh. *Cer. 402,* la terre se couvre de fleurs; *abs.* τεθαλυῖά τ' ἀλωή, Od.*6,293;* ὀπώρη, Od.*11, 191,* vignoble, automne luxuriant; *fig.* θ. ἀγαθοῖσι, Hés. *O. 234,* abonder en biens || 2 *en parl. de pers.* être florissant, heureux, prospère, Soph. *Ant. 703;* ζῆν καὶ θάλλ. Soph. *Tr. 235,* vivre et prospérer; θάλλ. καὶ εὐδαιμονεῖν, Plat. *Leg. 945* d, être florissant et heureux || 3 *en parl. de ch.* : τεθαλυῖα ἐέρση, Od. *13, 245,* rosée abondante; εἰρήνη τεθαλυῖα, Hés. *Th. 902,* paix florissante; *en mauv. part.* : πήματα θάλλοντα, Soph. *El. 260,* souffrances croissant; νόσος τέθηλε, Soph. *Ph. 259,* la maladie est dans toute sa force; ἔρις θάλλει, Eur. *Ph. 813,* la discorde fleurit || II *tr.* faire fleurir *ou* verdoyer, faire croître: δένδρεα, Pd.*O. 3,24,* des arbres; ὀπώρην, Anth.*9, 78,* porter des fruits, produits de l'automne || ⋙→ *Prés. part. dor.* θάλλοισα, Pd.*P.7,19. Ao. 2 dout.* θάλον [ᾰ] Hh. *19, 33. Pf. 2 dor.* τέθαλα [ᾰλ] Pd. *fr.106,5 Bgk; part. dor.* τεθαλώς [ᾱ] Pd. *P. 11,53; fém. épq.* τεθαλυῖα [θᾰ] Il.*9,208;* Hés.*Th.902.Pl. q.pf.* ἐτεθήλειν, Philstr. *V. Ap. 311; poét.* τεθήλειν, Od. *5, 69* (R. Θαλ, pousser, croître; *cf. lat.* folium, flos).

Θάλλων, ωνος (ὁ) Thallôn, *n. de chien,* Xén.*Cyn.7,5* (θάλλω).

θάλος (τὸ) [ᾰ] (*seul. nom. et acc.*) jeune pousse, jeune rejeton, Th. *H. P. 2, 2, 12 dout.; fig. en parl. de pers.*Il.*22,86;* Od.*6,157;* Eur.*El.15, I.T.232, etc.* (R. Θαλ, pousser, *cf.* θάλλω).

θάλπημι (*3 sg.* θάλπησι) *c.* θάλπω, Bacch. *fr. 27.*

θαλπιάω (*seul. part. prés. ion. et épq.* θαλπιόων) s'échauffer, Od. *19,319;* Arat. *1073* (θάλπος).

Θάλπιος, ου (ὁ) Thalpios, *chef des Epéens devant Troie,* Il. *2, 620.*

θαλπιόων, *v.* θαλπιάω.

θαλπνός, ή, όν, chaud, Pd.*O.1,8, au cp.* -ότερος (θάλπω).

θάλπος, εος-ους (τὸ) chaleur du soleil, de l'été, *p. opp. à* ψῦχος *ou à* ῥῖγος, Hpc. *Aph. 1246; à* χειμών, Eschl. *Ag. 565,969; à* κρύος, Plat. *Ax. 366* d; *au pl.* Eschl. *Sept. 431, 446; p. opp. à* ψύχη, Xén. *Cyr.1,2, 10, etc.; à* ῥίγη, Xén.*Œc.7,23; fig.* Anth.*6,207* (R. Θαλπ, *v.* θάλπω).

θαλπτέον, *vb. de* θάλπω, A.Tr. *1, p. 28.*

θαλπτήριος, ος, ον, qui réchauffe, qui console, Anth.*6,206* (θάλπω).

θάλπω (*f.* θάλψω, *ao.* ἔθαλψα, *pf. inus.; pass. ao. part.* θαλφθείς) I *tr.* 1 chauffer, échauffer, *acc.* Od. *21, 179; 184, 246;* Soph. *Tr. 697; du pass.* être chauffé, Soph. *Ph. 38;* κασσίτερος θαλφθείς, Hés. *Th. 864,* étain qui a été chauffé; *en parl. de la chaleur du soleil, de l'été,* Soph. *Ant.417;* Xén.*Cyr.1,5,11;* Ar. *Av. 1092; en parl. de la chaleur du corps :* θάλπειν ᾠά, Geop.*14,1,4, ou abs.*θάλπειν, Geop.*14,1,3,* faire éclore des œufs par la chaleur de l'incubation || 2 chauffer au soleil, faire sécher : ἁλίῳ πέπλους, Eur. *Hel. 183,* des habits au soleil || 3 *fig.* échauffer, enflammer (de passion, de désir, *etc.*) *particul. chez les Trag.* Eschl. *Pr. 590, etc.;* θ. ἱμέρου βέλει, Eschl. *Pr. 650;* πυρί, Soph. *El. 888,* brûler des traits du désir, du feu (d'une joie insensée); ἐμὲ οὐδὲν θάλπει ἡ δόξα, Alcphr. *2, 2,* l'amour de la gloire, ne m'enflamme en rien || 4 réchauffer de son affection Thcr. *14, 38;* Alcphr. *2,4; d'où* réjouir, consoler, Syn. *Ep.19* || II *intr.* (*ou s. e.* ἑαυτόν) 1 se réchauffer (au soleil) *en parl. d'un vieillard,* Anth.*7,731* || 2 se tenir chaud, *c. à d.* rester vigoureux, Arstt.*Probl.4,25* || ⋙→ *Pass. prés. 2 sg. ion. et dor.* θάλπεαι, Thcr.*5,31* (R. Θαλπ, *développement de la* R. Θαρ *ou* Θερ, être chaud; *cf.* θέρος, θερμός).

θαλπωρή, ῆς (ἡ) chaleur douce; *fig.* tout ce qui réchauffe le cœur (encouragement, consolation, espérance, *etc.*) Il. *6,412;* Od. *1,167; au pl.* Tryph.*128* (θάλπω).

θαλυκρός, ά, όν [ᾰ] chaud, brûlant, *fig.* Anth.*5,220* (*cf.* θάλπω).

Θαλύσια, ων (τὰ) [ᾰῡ] (*s. e.* ἱερά) Thalysies, *fête de la moisson, dans laquelle on offrait les prémices des fruits de la terre primit. à tous les dieux,* Il. *9,534; postér. à Dèmèter et aux dieux agraires,* Thcr. *7, 3;* Nonn. *25, 198; à l'époque de Théocrite c'était aussi la fête de l'aire,* Thcr. *7, 185* (θαλύσιος).

Θαλυσιάδης, ου (ὁ) [ᾰῡ] fils de Thalysios, Il.*4,458.*

θαλυσιάς, άδος (ἡ) [ᾰῡ] 1 prêtresse de Dèmèter, Nonn.*12,103* || 2 qui concerne la fête des Thalysies : θ. ὁδός, Thcr.*7,31,* voyage *ou* pèlerinage à la fête des Thalysies (θαλύσιος, Θαλύσια).

θαλύσιος ἄρτος (ὁ) [ᾰῡ] pain fait avec les prémices de la récolte et offert à Dèmèter, Ath. *114* a (θάλλω).

θάλψις, εως (ἡ) action d'échauffer, de réchauffer, Hpc. *Acut. 387;* Sext.*267,4 Bkk.* (θάλπω).

θαμά [ᾰᾰ] *adv.* 1 en grand nombre, Il.*15,470* || 2 souvent, fréquemment, en se succédant rapidement, Il. *16, 207;* Od.*16,27;* Xén. *Mem. 2,1, 22;* Plat.*Phæd.72* e.

θαμάκις [ᾰᾰ] *c. le préc.* Pd. *I. 1, 37; N.10,71* (θαμά, -ακις).

Θαμαναῖοι, ων (οἱ) les Thamanæes, *pple perse,* Hdt. *3, 93.*

Θαμάσιος, ου (ὁ) Thamasios, *Perse,* Hdt.*7,194.*

θαμβαίνω (*seul. prés.*) être frappé d'étonnement, *avec l'acc.* Hh. *Ven. 84, Merc. 407 conj.* (*cf.* θαμβέω).

θαμβαλέος, α, ον [βᾰ] étonné, Nonn. *1,126* (θαμβέω).

θαμβέω-ῶ (*impf.* ἐθάμβουν, *f. inus., ao.* ἐθάμβησα, *pf.* τεθάμβηκα; *pass. ao.* ἐθαμβήθην, *pf.* τεθάμβημαι) : 1 être frappé d'étonnement, de stupeur, Il.*8,77;* Od. *4,638;* Soph. *Ant.1246;* τι, Od. *2,155;* Eschl. *Suppl. 570;* Pd. *N. 3, 48;* Eur. *Ion 1205;* Plut. *Æmil. 34,* regarder qqe ch. avec étonnement *ou* stupeur || 2 *tr.* frapper de stupeur *ou* d'effroi, Spt. *2 Reg. 22, 5; d'où au pass.* être frappé de stupeur *ou* d'effroi, Plut. *Brut. 20;* διά τινος, Plut. *Cæs.45,* par qqe ch. || ⋙→ *Impf. poét.* ἐθάμβεον, Od. *4, 638; 17, 367; ao. poét. 3 sg.* θάμβησεν, Il.*24,483;* Eur. *Ion. 1205; 3 pl. poét.* θάμβησαν, Il. *23, 728; 24, 484* (θάμβος).

θάμβημα, ατος (τὸ) objet d'effroi, Man.*4,559* (θαμβέω).

θάμβησις, εως (ἡ) 1 étonnement, effroi, Man. *4,365;* Aqu. *Ps. 30,23* || 2

effarement, *d'où* précipitation, hâte, Aqu. *Deut.16,3* (θαμβέω).

θαμβήτειρα,ας, *adj. f.* qui frappe d'effroi, *ép. des Erinyes,* Orph.*Arg. 974* (θαμβέω).

θαμβητός, ή, όν, effrayant, redoutable, Lyc. *552* (θαμβέω).

1 **θάμβος, εος-ους** (τὸ) effroi, étonnement, stupeur, *d'où particul.* admiration, Il.*4,79;* Od.*3,372;* Plat. *Phædr.254* c, *etc.; avec un gén.* Thc. *6,31;* Plut.*Cæs. 32, etc.* || ⋙ *Gén. ép.* θάμβευς, Od. *24, 394* (R. Θαπ, être étonné).

2 **θάμβος, ου** (ὁ) *c. le préc.* Sim. *238;* Spt.*Eccl.12,5, etc.*

θαμβόω-ῶ, *c.* θαμβέω, Luc.*3,471 Reitz.*

Θαμβράδας (ὁ) Thambradas, *chef des Sakes,* Xén.*Cyr.5,3,28.*

θαμέες [ᾰ] (*seul. nom.* Il.*10,264, etc.;* Od. *12, 92; dat.* θαμέσι, Od.*5, 252; acc.* θαμέας, Od. *14, 12*) *c. le suiv.* (*plur. de l'inus.* *θαμής *ou* *θαμύς).

θαμειός [ᾰ] (*seul. fém. pl. nom.* θαμειαί, Il. *1,52, etc.; acc.* θαμειάς, Il.*9,383; 22,316; et cp.* θαμειότερος, Nic. *Al. 594*) nombreux, fréquent, qui se succède continuellement (θαμά).

θαμέως [ᾰ] fréquemment, Hpc. *262, 54;* Max. π. κατ. *600* (*v.* θαμέες).

θαμίζω (*seul. prés.*) [ᾰ] **1** venir fréquemment, Il.*18,386, etc.;* Od.*5, 88, etc.;* ἐπί τινα, Xén. *Cyr. 7, 3, 2;* τινί, Plat. *Rsp.328* c, près de qqn, fréquenter qqn; εἰς τόπον, Plat. *Hipp. ma. 281* b, venir souvent dans un lieu || **2** *p. suite,* être souvent *ou* habituellement : ἐν δονάκεσσι, Nic. *Al. 591,* hanter les roseaux; σοφίας ἐπ' ἄκροισι, Empéd. (Plut. *M. 93* b) fréquenter les sommets de la sagesse; οὔτι κομιζόμενός γε θάμιζεν, Od.*8,451,* il lui était rarement arrivé d'être l'objet de tels soins; *abs.* διὰ τὸ θαμίζειν, Plat. *Leg.843* b, à cause de la fréquence || *Moy.* fréquenter, *dat.* Soph. *fr.446* (θαμά).

Θαμιμασάδας (ὁ) Thamimasadas, *n. de Poseidôn chez les Scythes,* Hdt.*4,59.*

θαμινάκις [ᾰμῐ] fréquemment, Hpc.*671,12* (θαμινός, -ακις).

θαμινός,ή, όν [ᾰῐ] fréquent; *seul. pl. neutre adv.* θαμινά, Pd.*O.1,85; N.3,78;* Xén.*Mem.3,11,15,* fréquemment (θαμά).

θάμνα,ης (ἡ) vin fait avec le marc, Geop.*6,13,2.*

Θαμνήρια, ων (τὰ) Thamnèries, *lieu de Médie,* Xén.*Hell.2,1,13.*

θαμνίον, ου (τὸ) *dim. de* θάμνος, Diosc.

θαμνίσκιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Diosc.

θαμνίσκος,ου (ὁ) *dim. de* θάμνος, Arr.*An.7,20,2;* Orib.*167 Matth.*

θαμνῖτις,ιτιδος [ῑτδ] *adj. f.* d'arbrisseau, Nic.*Th.883* (θάμνος).

θαμνο·ειδής, ής, ές, semblable à un arbrisseau, Th.*H.P.3,17,3;* Diosc. *-,130; 4,110* (θάμνος, εἶδος).

θαμνο·μήκης, ης, ες, de la taille d'un arbrisseau, Ion (Ath. *451* d) (θάμνος, μῆκος).

θάμνος, ου (ὁ) **1** buisson, taillis, Il. *22, 191;* Od. *6, 127;* Eschl. *Ag. 1316;* Soph. *El. 55;* Eur.*Bacch.721;* Plat. *Rsp. 432* b; *au plur.* buissons, Od. *5, 471* || **2** tronc d'arbre: θ. ἐλαίης, Od.*23,190,* tronc d'olivier || **3** arbrisseau, arbuste (*tenant le milieu entre* δένδρον *et* βοτάνη, Arstt. *Plant.1,4,7*); Il. *17, 677; 22, 191* || **4** herbe, Diosc. *2,135* || ⋙ ἡ θ. DS. *2, 49* (θαμά).

θαμνο·φάγος,ος,ον [φᾰ] qui mange de jeunes branches, Sext.*P. 1,56* (θάμνος, φαγεῖν).

θαμνώδης, ης, ες, *c.* θαμνοειδής, Th. *H.P.3,12,1;* Diosc.*3,124, etc.* (θ. -ωδης).

Θαμοῦς, οῦ (ὁ) Thamous, *roi de Thèbes, en Egypte,* Plat. *Phædr. 274* d.

Θαμύρας (ὁ) Thamyras, *autre nom de* Θάμυρις, Plat. *Rsp. 620* a, *Leg. 829* e.

Θάμυρις,ιος, *acc.* ιν (ὁ) [ᾰῠ] Thamyris, *chantre thrace,* Il. *2, 595;* Eur.*Rhes.925.*

θανάσιμος, ος, ον [ᾰᾱ] **I** qui donne la mort, mortel (accident, malheur, Soph.*Aj.1033, O.R.560;* tunique de Nessus, Soph.*Tr.758*); φάρμακα θ. Eur. *Ion 616,* poisons mortels; θηρία, Pol.*1,56,4,* reptiles dont le venin est mortel; θανάσιμα δάκνειν, DS. *1, 87,* faire une morsure qui cause la mort || **II** qui concerne la mort, *c. à d.:* **1** de mort; θ. μόρος, Eur. *Hec. 1135;* θ. τύχαι, Eschl. *Ag. 1276,* la mort; γόος θ. Eschl. *Ag. 1445,* gémissement de mort || **2** qui est près de la mort, moribond, mourant, Soph.*Ph.819;* Plat.*Rsp.408* c || **3** mort, Soph. *Aj.517, O.R.959* (θάνατος).

θανασίμως [ᾰᾱ] *adv.* mortellement, Ant.*127,32.*

θανατάω-ῶ [ᾰνᾰ] *c.* θανατιάω, Plat.*Phæd.64* b, *Ax.366* c; Paus.*4, 8,1.*

θανατηφορία, ας (ἡ) [ᾰνᾰ] action de donner la mort, Anth.*5,114* (θανατηφόρος).

θανατη·φόρος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** qui porte *ou* donne la mort, Eschl.*Ch. 369;* Soph. *O.R. 181;* Xén. *Hell. 2,3, 17, etc.* || **2** *p. suite,* de mort, Anth. *11,186* (θάνατος, φέρω).

θανατιάω-ῶ [ᾰνᾰ] avoir envie de mourir, Luc. *Per. 32;* Sext. *424, 16 Bkk.* (θάνατος).

θανατικός, ή, όν [ᾰᾰ] qui concerne la mort, DS.*Exc.608,39;* θανατικὴ δίκη, Plut.*Per.10, etc.* procès capital, qui peut entraîner la mort; θ. ζημία, Jos.*A.J.15,11,5,* peine capitale; θ. νόμοι, Jos.*B.J.3,5,7,* lois édictant la peine de mort (θάνατος).

θανατόεις, όεσσα, όεν [ᾰᾰ] *c.* θανάσιμος, Soph. *Ant. 1262;* Eur. *I.A. 1289* (θάνατος).

θανατόνδε [ᾰᾰ] *adv.* à la mort, *avec mouv.* Il.*16,693, etc.* (θάνατος, -δε).

θάνατος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] **I** la mort, *c. à d.:* **1** mort naturelle *ou* autre, Od. *12,446, etc.; p. opp. à* βίος, Soph. *Aj. 802; à* ζωά, Pd.*N.9,68, ou* ζωή, Plat.*Leg.904* e; *plur. au sens du sg.* θανάτοις αὐθένταισι, Eschl.*Ag.1572,* par une mort volontaire, par un suicide; *fig.* θάνατος τάδ' ἀκούειν, Soph. *O.C.529,* c'est une mort d'entendre cela || **2** peine de mort : περὶ θανάτου διώκειν, Xén.*Hell.7,5,6,* poursuivre pour une cause capitale; θανάτου κρίνεσθαι, Thc. *3,57;* Xén. *Cyr. 1,2, 14,* être jugé pour une affaire capitale; κρίνεσθαι τὴν ἐπὶ θανάτῳ (*s. e.* δίκην) Ath. *590* d, *m. sign.;* θάνατον καταγιγνώσκειν τινός, Thc. *3,81,* prononcer contre qqn la peine de mort; θάνατος ἡ ζημία ἐπίκειται, Isocr. *169* c, la pénalité est la mort; *avec la locut.* ἡ ἐπὶ θανάτῳ, *on sous-entend un subst. de même sens que le verbe :* δεῖν τὴν ἐπὶ θανάτῳ (*s. e.* δέσιν) Hdt.*3,119, ou* καταδεῖν, Hdt. *5,72,* lier qqn pour le mener au supplice; *fig. ou p. anal.* ὁ δεύτερος θάνατος, la seconde mort, *c.à d.* la perdition, *au sens religieux,* NT. *Apoc. 2, 11; mais, dans Plutarque,* la séparation de l'intelligence, νοῦς, d'avec l'âme, ψυχή (la première mort étant la séparation de l'âme, ψυχή, d'avec le corps, σῶμα, Plut.*M.942* f) || **II** corps mort, Anth. *9, 439* || **III** *plur.* οἱ θάνατοι : **1** genres de mort, Od. *12, 341* || **2** meurtre de plusieurs personnes, Eschl.*Ch.53;* Soph. *O.R. 1200;* Eur.*Her.629; ou* d'une seule, Soph. *O.R. 496, El. 206; cf.* Plat. *Rsp. 399* a || **3** peine de mort : πολλῶν θανάτων ἄξιος καὶ οὐχ ἑνός, Dém.*521, 24,* qui mérite mille morts et non pas une seule; *cf.* Dém. *345, 25;* Ar.*Pl.483* (R. Θαν, mourir, *v.* θνήσκω).

Θάνατος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] la Mort *personnifiée,* Il. *14, 231; 16, 672;* Hés. *Th. 759;* Eschl. *fr. 156;* Soph.*fr.834* (*v. le préc.*).

θανατούσια,ων (τὰ) [ᾰνᾰ] fête des morts, Luc. *V. H.2,22* (θάνατος).

θανατο·φόρος, ος, ον [ᾰᾰ] *c.* θανατηφόρος, Eschl.*Ag.1176.*

θανατόω-ῶ [ᾰᾰ] **I** *tr.:* **1** faire mourir, *acc.* Hdt. *1,113;* Eschl. *Pr. 1053; en parl. du bourreau,* Plat. *Leg. 872* c || **2** condamner à mort, Xén. *An. 2, 6,4;* Plat. *Leg. 868* c, *etc.* || **3** mortifier (la chair) NT. *Rom. 8,13* || **II** *intr.* être mort, Spt. *Eccl. 10,1* || ⋙ *Fut. moy. opt. 3 sg. au sens pass.* θανατώσοιτο, Xén.*Cyr.7,5,31; fut. pass. réc.* θανατωθήσομαι, Spt. *Lev.27,29, etc.* (θάνατος).

θανατώδης, ης, ες [ᾰᾰ] **1** qui est un indice de mort, Hpc.*Progn.37* || **2** mortel, Hpc.*Aph.1247;* El. *N.A. 7,5* (θάνατος, -ωδης).

θανάτωσις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] **1** condamnation à mort, Plut.*M.291* c || **2** exécution capitale, Thc. *5, 9* (θανατόω).

θανέειν, θανεῖν, θανέμεν, *v.* θνήσκω.

Θαννύρας (ὁ) Thannyras, *roi de Libye,* Hdt. *3, 15.*

1 **θάομαι : 1** sucer, Il.*24,58, etc.* || **2** traire, Od. *4, 89* || ⋙ *Seul. aux temps suiv. : prés. inf.* θῆσθαι, Od. *4,89; ao.* ἐθησάμην, Call.*Jov.48, ou* θησάμην, Il. *24, 58;* Hh. *Cer. 236;* Opp. *H. 1, 661.*

2 **θάομαι,** regarder, contempler || ⋙ *Formes dor. : prés. ind. 1 pl.* θάμεθα [ᾱμ] Sophr. *42 Ahr.; impér.* θᾶεο [ᾱ] A.Pl. *306; 2 pl.* θᾶσθε, Ar. *Ach.770. Fut. 2 pl.* θασεῖσθε [ᾱ] Call.*Dian.3; part.fém.pl.* θασόμεναι, Thcr. *2, 72; 15, 23. Ao. impér.* θᾶσαι, Epich. (Ath. *86* a); Sophr. (Ath. *106* e); Thcr. *1,149; 3,12; inf.* θάσασθαι [ᾱ] Thcr. *2,72* (*v.* θεάομαι).

θαπτέον, *vb. de* θάπτω, Soph.*Aj. 1119.*

θάπτω (*f.* θάψω, *ao.* ἔθαψα, *pf.*

inus.; pass. f. 2 ταφήσομαι, *ao. 1* ἐθάφθην, *ao. 2* ἐτάφην, *pf.* τέθαμμαι, *f. antér.* τεθάψομαι) **I** rendre les honneurs funèbres à, *acc.* Il. *21,323;* Od. *12,12, etc.;* Hés. *Sc. 472;* Hdt. *2, 41;* Thc. *8,84;* Eschl. *Sept. 1008, etc.* || **II** *particul.* : **1** enterrer, Od. *11,52* || **2** mettre un corps sur le bûcher : πυρὶ θ. Plut. *M. 286* e, brûler un corps || ⋙ *Ao. 1 pass. ion. et rare* ἐθάφθην, Sim. *168 Bgk;* Hdt. *2, 81; 3, 55; 7,228. Dans les inscr. att. seul. inf. ao. 2 pass.* ταφῆναι (*non* θαφθῆναι) *v. Meisterh. p. 150,71. Pf. 3 pl. ion.* τεθάφαται, Hdt. *6, 103* (Θαπ, *développ. de la* R. Θαου Θε, poser ; *cf.* τάφος; *cf. la même idée de fixité dans les mots de même rac.* θάμβος, *etc.*).

Θαργηλία, ας (ἡ) Thargèlia, *f.* Plut. *Per. 24.*

Θαργήλια, ων (τὰ) les Thargélies, *fête d'Apollon et d'Artémis*, Hippon. (Ath. *370* a) ; Archil. (Hsch.) ; Dém. *518,1* (*loi*).

Θαργηλιών, ῶνος (ὁ) Thargèliôn, *mois athénien* (*du milieu de mai au milieu de juin*) Ant. *146, 17;* Plut. *Tim. 27.*

θάργηλος ἄρτος (ὁ) pain fait des prémices de la récolte, Cratès gramm. (Ath. *114* a) (*cf.* θαλύσιος).

Θάργηλος, ου (ὁ) Thargèlos, *h.* Nonn. *32,234.*

θαρραλέος, *ion. et anc. att.* **θαρσαλέος, α, ον** [ᾰλ] **I** *pass.* confiant, résolu : **1** *en b. part, en parl. de pers.* : Il. *21,589, etc.;* Xén. *Cyr. 3,3, 19, etc.; joint à* εὔελπις, Plat. *Leg. 671* c ; περί τι, Arstt. *Rhet. 2,5,16,* au sujet de qqe ch.; *avec un inf.* Plat. *Prot. 350* a, pour faire qqe ch.; *en parl. de ch.:* ἦτορ, Il. *19,169;* φωνή, Pd. *N. 9,117;* ἐλπίδες, Eschl. *Pr. 536,* cœur confiant, parole confiante, espérances confiantes ; τὸ θαρσαλέον, Lys. *164, 4,* confiance, hardiesse || **2** *en mauv. part,* hardi, audacieux, Od. *17,449; 19,91* || **II** *act.* qui inspire la confiance, la résolution : τὰ θαρραλέα, Plat. *Prot. 359* c, ce qu'on peut accomplir hardiment ; ἐν τῷ θαρσαλέῳ εἶναι, Thc. *2,51,* être tranquille, en sécurité ; θαρσαλεώτερον ἔσται, Il. *10, 223,* j'aurai plus d'audace ; ἀσφαλὲς καὶ θαρραλέον ἐστί, *avec l'inf.* Plat. *Rsp. 450* c, il est sûr et sans danger de || *Cp.* -ώτερος, Il. *10, 223;* Xén. *Cyr. 3,3,19;* Plat. *Lach. 182* c ; Arstt. *P. A. 3,4,27. Sup.* -ώτατος, Plat. *Prot. 350* c || ⋙ θαρρ. *att.* (Xén. Plat. *etc. ll. cc.*); θαρσ. *ion. épq. et poét.* (Hom. *ll. cc.;* Eschl. *Pr. 536, etc.*) (θάρρος).

θαρραλεότης, *ion., anc. att. et de prose réc.* **θαρσαλεότης, ητος** (ἡ) [ᾰλ] confiance, hardiesse, Plut. *Æmil. 36, M. 443* d, *etc.* || ⋙ θαρσ. Thém. *Or. 2 p. 30* b (θαρραλέος).

θαρραλέως, *ion. et anc. att.* **θαρσαλέως** [ᾰλ] *adv.* avec confiance, avec résolution, Od. *1,382, etc.;* θαρρ. ἔχειν πρὸς θάνατον, Plat. *Ap. 34* c, être plein de résolution en face de la mort; *joint à* ἀνδρείως, Plat. *Euthyd. 275* b || *Cp.* θαρραλεώτερον, Isocr. *422* a || ⋙ θαρρ. *att.* (Xén. *An. 2, 6,14;* Plat. *ll. cc. etc.*); θαρσ. *ion. et épq.* Od. *l. c. etc.* (θαρραλέος).

Θαρρελείδης, ου (ὁ) Tharréleidès, *h.* Ar. *Av. 17.*

θαρρέω, *ion. et anc. att.* **θαρσέω-ῶ,** avoir confiance, être résolu, hardi, courageux : **1** *en b. part, se construit abs.* Il. *1,92, etc.;* Thc. *3,25;* θάρσει, Il. *24, 171;* θάρσει, Eschl. *Suppl. 732, etc.;* Soph. *El. 173, etc.* bon courage ! aie confiance ; θάρρει, Plat. *Menex. 249* c ; Luc. *D. mort. 17 fin,* sois tranquille (je ne dirai rien *ou* ne ferai rien contre toi ; tu n'as rien à craindre, *etc.*); *qqf. entre parenthèses :* ὥστε, θάρρει, *etc.* Plat. *Prot. 311* a, ainsi, sois tranquille ; θαρσήσας μάλα εἰπέ, Il. *1, 85,* aie confiance et dis (nous); λέγε θαρρῶν, Plat. *Phædr. 243* e, parle avec confiance ; τὸ τεθαρρηκός, Plut. *Fab. 16;* τὸ θαρροῦν, Plut. *Cat. mi. 44,* la confiance ; *avec* θάρρος *et un adj.:* ἀνόητον θάρρος θαρρεῖν, Plat. *Phæd. 95* c, avoir une confiance insensée ; *avec un dat.* : θ. τινι, Hdt. *3, 76,* avoir confiance en qqn *ou* qqe ch.; *avec un acc. de pers. ou de ch.:* τινα, Xén. *Cyr. 5,5,42;* Dém. *30, 16;* DC. *51, 11,* avoir confiance en qqn ; τι, Od. *8,197;* Hdt. *7, 50;* Xén. *An. 3, 2, 20;* Plat. *Phæd. 88* b, *etc.* affronter résolûment qqe ch. (la mort, un combat, *etc.*); *avec une prép.:* τινὸς ἕνεκα, Eschl. *Suppl. 993;* Plat. *Soph. 242* b ; περί τινος, Soph. *Aj. 780;* Isocr. *125* e ; ὑπέρ τινος, Xén. *Cyr. 7,1,17;* Plat. *Rsp. 566* b ; ἐπί τινι, Isocr. *128* d ; πρός τι, Plat. *Prot. 350* b ; διά τι, Isocr. *38* c, avoir confiance au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; *avec* ὅτι, Thc. *1,81,* avoir confiance que ; *avec une prop. inf.* Soph. *Ant. 668,* avoir la confiance que ; *au pass.* être l'objet de la confiance, inspirer confiance, Philstr. *788* || **2** *en mauv. part,* être hardi, audacieux, Thc. *2, 65;* Plat. *Men. 88* b, *Theæt. 189* d || ⋙ θαρρέω *att.* (Xén. Plat. Ar. Luc. *etc. ll. cc.*) ; θαρσέω *ion.* Hdt. *3, 76, et anc. att.* Thc. *3, 25, etc.;* (*ttef.* θαρρέω *très ancien, comme on peut le supposer d'après le n. propre* Θαρρίας *conservé dans une inscr. att.* CIA. *1, 445, milieu du* 5ᵉ *siècle av. J.-C.; v. Meisterh. p. 76,* 5); *épq.* Hom. *ll. cc., et usité chez les Trag.* Eschl. Soph. *ll. cc.* (θάρρος, *cf.* θέρσημι).

Θάρρηξ, ηκος (ὁ) Tharrèx, *h.* Dém. *401.*

θάρρος, *ion. et anc. att.* **θάρσος, εος-ους** (τὸ) **I** *pass.* confiance, résolution, assurance, hardiesse ; *différ. de* ἀνδρεία, Plat. *Prot. 351* a ; *p. opp. à* φόβος, Plat. *Leg. 644* c ; Arstt. *Nic. 3,6* : **1** *en b. part,* Hom. (*v. ci-dessous*); Att. (*v. ci-dessous*); *au plur.* Eur. *I. T. 1282;* Plat. *Prot. 360* b ; τινός, confiance en vue de qqe ch. Eschl. *Ch. 91, etc. ou* τινός, en face de qqn, contre qqn, Plat. *Leg. 647* b ; πρός τινα, Xén. *Cyr. 4, 2, 15,* en face de qqn ; θάρσος ἐμπνεῖν, Od. *9, 381,* inspirer de la hardiesse ; ἐν κραδίῃ θάρσος βάλλειν, Il. *21, 547,* jeter de la hardiesse dans le cœur ; ἐνὶ φρεσὶ θάρσος θῆκε, Od. *3, 76, ou* ἐνὶ στήθεσσιν ἐνῆκεν, Il. *17, 570,* il (*ou* elle) jeta dans son âme l'audace ; θάρρος ἐμποιεῖν, Xén. *An. 6,3,17; ou* παρασχεῖν τινι, Thc. *6,68,* donner bon courage à qqn, inspirer de la confiance à qqn ; θάρσος λαμβάνει τινά, Thc. *2, 92;* ἐγγίγνεται, Xén. *Cyr. 4, 2, 15;* ἐμφύεταί τινι, Xén. *Cyr. 5,2,32; ou* ἐμπίπτει τινί, Xén. *Hell. 7,1,21,* la confiance s'empare de qqn || **2** *rar. en mauv. part,* hardiesse, audace (*en ce sens d'ord.* θράσος) Il. *17,570; 21,395; joint à* ὀργή, Arstt. *Rhet. 2, 10* || **II** *act.* ce qui donne confiance *ou* bon courage, Eschl. *Sept. 270; au plur.* Eur. *I. T. 1283;* Plat. *Prot. 360* b || ⋙ θάρσος *et ses dérivés sont plutôt ion. et dor.; usités chez les Trag. et dans Thucydide;* θάρρος *et ses dérivés sont propres au dialecte attique* (*cf. sscr.* dharshas, audace).

θαρρούντως, *ion. et anc. att.* **θαρσούντως,** *adv.* avec confiance *ou* hardiesse, DC. *53,3* || ⋙ θαρρ. Xén. *Conv. 2,10* (θαρρέω).

θαρρύνω, *ion. et anc. att.* **θαρσύνω** [ῡ] (*impf.* ἐθάρρυνον, *f.* θαρρυνῶ, *ao.* ἐθάρρυνα, *pf. inus.*) **1** *tr.* encourager, donner bon courage à, *acc.* Il. *16, 242, etc.;* Od. *13, 323;* Eschl. *Pers. 215;* Hdt. *2,141;* Thc. *2, 59;* Xén. *Cyr. 6, 3, 27* || **2** *intr.* avoir bon courage, Soph. *El. 916* || ⋙ *Impf. ion. 3 sg.* θαρσύνεσκε, Il. *4, 233* (θάρρος).

θαρσαλέος, *v.* θαρραλέος.

θαρσαλεότης, *v.* θαρραλεότης.

θαρσαλέως, *v.* θαρραλέως.

θαρσέω, *v.* θαρρέω.

θαρσήεις, ήεσσα, ῆεν, hardi, résolu, Nonn. *13,562* (θάρσος).

θάρσησις, εως (ἡ) confiance, bon courage, Thc. *7,49* (θαρσέω).

θαρσητέον, *vb. de* θαρσέω, Jambl.

θάρσος, *v.* θάρρος.

θαρσούντως, *v.* θαρρούντως.

Θαρσύ·μαχος, *c.* Θρασύμαχος.

θάρσυνος, ος, ον [ῠ] plein de confiance en, *dat.* Il. *13, 823; abs.* Il. *16,70* (θάρσος).

θαρσύνω, *v.* θαρρύνω.

θαρσύς, εῖα, ύ, *c.* θρασύς, Phil. *2,665.*

Θάρσυς, υος (ὁ) Tharsys, *h.* Anth. *7,506* (*v. le préc.*).

Θάρυβις (ὁ) [ᾰῡῐ] Tharybis, Eschl. *Pers. 51, 323, 970.*

Θαρύπας (ὁ) **1** Tharypas, *roi des Molosses,* Thc. *2, 80* || **2** *autre,* Xén. *An. 2,6,28.*

θᾶσαι, θᾶσθε, *v.* θάομαι 2.

Θάσιος, α, ον, [ᾰ] de Thasos, Hdt. *6,44,46;* Ar. *Eccl. 1119;* Plut. *M. 1097* d ; Θ. λίθος, Plut. *Cat. mi. 11,* la pierre de Thasos, *c. à d.* le marbre; *subst.* ἡ Θασία (*s. e.* ἅλμη) Ar. *Ach. 671,* sorte de sauce (Θάσος 1).

θασόμεναι, *v.* θάομαι 2.

1 Θάσος, ου (ἡ) [ᾰ] Thasos (*auj.* Taso *ou* Tasso) *î. et v. de la mer Egée,* Hdt. *2,44; 6,47.*

2 Θάσος, ου (ὁ) Thasos, *fondateur de la v. du même nom,* Hdt. *6,47* (*cf. le préc.*).

θάσσω (*seul. prés. et impf.*) être assis, *avec l'acc.* : θρόνον, Soph. *O. R. 161;* τρίποδα, Eur. *Ion 91,* sur un trône, sur un trépied ; *avec* ἐπί *et le dat.* Eur. *Hec. 36; avec* πρός, ἐν *et le dat.;* πρός, ἀμφί, ἐπί *et l'acc.* Att. θάσσ. δυστήνους ἕδρας, Eur. *H. f. 1214,* être assis dans l'attitude d'un infortuné (θᾶκος).

θάσσων, *att.* **θάττων,** *compar. de* ταχύς, *v. ce mot.*

θάτερα, θάτερον, θατέρου, *etc. v.* ἕτερος.

Θαυβόριος, ου (ὁ) Thauborios, *h.* Anth. *5,185.*

θαῦμα, ατος (τὸ) **I** objet d'étonne-

ment ou d'admiration, en b. ou en mauv. part, c. à d. 1 objet merveilleux ou monstrueux (en b. part, Od. 11,287; en mauv. part, Od. 9,190); Att.; θαῦμα ἰδεῖν, Hés. Sc. 318; θαῦμα ἀκοῦσαι, Pd. P. 1, 50; Plat. Leg. 656 d, chose merveilleuse à voir, à entendre; θαῦμ' ὅτι, Thcr. 15, 2, il est étrange que; οὐ νᾶυμα, Pd. N. 10,94; θαῦμά γ' οὐδέν, Soph. O.R. 1319; Ar. Pl. 99; οὐδέν γε θαῦμα, Soph. O.R. 1132, il n'y a pas de quoi s'étonner, il n'y a rien d'étonnant; avec une prop. inf. τὸ μὴ πείθεσθαι τοὺς πολλοὺς θαῦμα οὐδέν, Plat. Rsp. 498 d, que la foule ne se laisse pas persuader, il n'y a là rien d'étonnant; poét. au plur. θαυμάτων κρείσσονα, Eur. Bacch. 666; θαυμάτων πέρα, Eur. Hec. 714, choses extraordinaires et qui passent les bornes || 2 particul. au plur. τὰ θαύματα, tours de force ou d'adresse, tours prestigieux, Xén. Conv. 2, 1; Plat. Rsp. 514 b; Ath. 22; d'où le lieu, la baraque où les charlatans font leurs tours, Th. Char. 6, 2; Ath. 452 f || 3 postér. au sens chrétien, miracle, Nyss. 3, 904, 933; Chrys. 7, 6; 9, 432, 585 || II étonnement, admiration, surprise: θαῦμά μ' ἔχει, Od. 10, 326; Soph. Ph. 687; Plat. Phil. 36 d; λαμβάνει, Ar. Av. 511, ou ὑποδύεται, Soph. El. 928, l'étonnement me saisit, m'envahit; θαῦμα ἔχω, Soph. El. 897, je suis étonné; ἐν θαύματι εἶναι, Hdt. 1,68; Thc. 8,14; ou γενέσθαι, Hdt. 3,3; ἐν θώυματι ἔχεσθαι, Hdt. 8, 135; ou ἐνέχεσθαι, Hdt. 7, 128, être saisi d'étonnement; θῶυμα ποιεῖσθαί τι, τινος ou περί τινος, Hdt. 1, 68; 3, 23; ἐν θαύματι ποιεῖσθαι, Plut. Pomp. 14, s'étonner ou s'émerveiller de qqe ch. || ⋙ Ion. θῶμα ou θῶυμα, Hdt. 1,68,93, etc. (R. ΘαF, contempler, cf. θεάομαι).

θαυμάζω (f. -άσομαι, rar. -άσω, ao. ἐθαύμασα, pf. τεθαύμακα; pass. ao. ἐθαυμάσθην, pf. τεθαύμασμαι) I act. s'étonner, voir avec étonnement ou admiration, admirer, vénérer, honorer: 1 abs. Il. 24, 394; Hdt. 1, 68, etc. || 2 avec un seul rég.: acc. de pers. ou de ch.: τινά, Il. 5, 601; Eschl. Ag. 853; Soph. Aj. 1072, etc. qqn; τι, Il. 13,11; Od. 4,655; 16,203; Hdt. 3,80; Eschl. Sept. 772; Soph. Aj. 1093; Eur. El. 519, qqe ch.; μηδὲν θαυμάζειν, Plut. M. 44 b, ne s'étonner de rien (cf. lat. nil admirari); avec un gén. de pers. θ. τῶν ἐθελόντων, Isocr. Archid. 93, admirer ceux qui veulent, etc.; avec un gén. de chose: θαυμ. τινός, Isocr. 137 d, ou un dat. θαυμ. τινί, Thc. 4,85; 7,63; s'étonner de qqe ch., admirer qqe ch. || 3 avec double rég.: τινὰ ἐπί τινι, Xén. Mem. 1,4,2; Plat. Theæt. 161 c; τινὰ περί τινος, Plat. Tim. 80 c; τινὰ διά τι, Isocr. 52 c; τινὰ ἀπό τινος, Plut. Rom. 7, qqn au sujet de qqe ch., par suite de qqe ch.; particul. avec un acc. de chose et un gén. de pers. ou inversement: τί τινος, Soph. Ph. 1362; Plat. Theæt. 161 b, etc.; τινά τινος, Thc. 6, 36, etc. admirer qqn pour qqe ch.; avec un double gén. de pers. et de chose: τινὸς τῆς διανοίας, Lys. 100, 16, admirer l'intelligence ou la pensée de qqn; avec un gén. de pers. accompagné d'un part.: θαυμάζω τῶν ταύτην τὴν γνώμην ἐχόντων, Isocr. 27 b, j'admire ceux qui ont une pareille opinion; cf. Plat. Prot. 329 b, etc.; avec un gén. de pers. suivi d'une conj.: τινὸς ὅτι, Isocr. 41 a; τινὸς εἰ, Xén. Hell. 2,3,52; Isocr. 76 b, s'étonner que qqn, etc.; avec une prop. inf. Eur. Med. 268; avec une prop. précédée d'une des conj.: εἰ, Hdt. 1, 155; Soph. O.C. 1140; Plat. Rsp. 348 e, Phæd. 95 a; ὅτι, Plat. Rsp. 489 a, Theæt. 142 a; ὡς, Od. 19,229; Thc. 1,90; Xén. Cyr. 1,4,20, s'étonner que; avec un relat. θαύμαζ' Ἀχιλῆα, ὅσσος ἔην οἷός τε, Il. 24,629, il admirait combien Achille était grand et quel il était; Τηλέμαχον θαύμαζον, ὃ θαρσαλέως ἀγόρευεν, Od. 1, 382, etc. ils admiraient que Télémaque parlât si hardiment; θαυμάζειν ὅστις, etc. Thc. 3, 38; τί, etc. Xén. Hell. 2, 3,17 (cf. Xén. Cyr. 1,4,18) se demander ou voir avec étonnement qui, etc.; ce que, etc. || II au pass. 1 être un objet d'étonnement, Hdt. 4, 28; θαυμάζεται μὴ παρών, Soph. O. R. 289, je m'étonne qu'il ne soit pas présent || 2 être un objet d'admiration, Hdt. 3, 82; être honoré, Thc. 1,38 || ⋙ Act. impf. poét. θαύμαζον, Od. 1, 382. Impf. itér. θαυμάζεσκον, Od. 19, 229; Thcr. 25, 186. Fut. épq. θαυμάσσομαι, Il. 18, 467. Fut. pass. au sens moy. 3 pl. θαυμασθήσονται, NT. Apoc. 17, 8. — Les formes ion. sont en θωυμ- ou θωμ-; impf. ἐθώμαζον ou ἐθώυμαζον, Hdt. 1, 68, etc.; ao. ἐθώμασα ou ἐθώυμασα, Hdt. 9,16, etc. (θαῦμα).

θαυμαίνω, s'étonner de, admirer, acc. Od. 8,108; Pd. O. 3,57; Callicr. (Stob. Fl. 85,17) || ⋙ Impf. poét. θαύμαινον, Hh. Ven. 84. Part. fut. épq. θαυμανέοντες [ᾰ] Od. 8, 108. Pass. prés. 3 pl. θαυμαίνονται, Callicr. l.c. (θαῦμα).

Θαυμακία, épq. -ίη, ης (ἡ) [ᾰκ] Thaumakia, v. de Magnésie, Il. 2, 716.

θαύμακτρον, ου (τὸ) prix d'une place aux spectacles de charlatans, Sophr. (EM. p. 443,52) (θαῦμα).

Θαυμ·αρέτα, ας (ἡ) Thaumaréta, f. Anth. 9,604 (θαῦμα, ἀρετή).

Θαύμας, αντος (ὁ) Thaumas, n. myth. Hés. Th. 235, 265, 780; Plat. Theæt. 155 d (θαῦμα).

θαυμασία, ας (ἡ) [ᾰσ] étonnement, Gal. 12,943 (θαυμάζω).

θαυμάσιος, α ou ος, ον [ᾰσ] 1 admirable, étonnant, merveilleux, Hh. Merc. 443; Hés. Th. 584; Plat. Ap. 35 a, etc.; θαυμάσια, Hdt. 2,35, etc. des choses merveilleuses; avec un acc. θαυμάσιος τὸ κάλλος, Xén. An. 2, 3, 9, merveilleux de beauté; avec un inf. θ. προσιδέσθαι, Pd. P. 1,49, merveilleux à voir; θαυμάσιον ὅσον, Plat. Conv. 217 a, ou θαυμάσι' ἡλίκα, Dém. 348,28, merveilleusement (lat. mirum quantum); souv. dans la conversation: ὦ θαυμάσιε, Plat. Rsp. 435 c, mon admirable ami! ironiq. ὦ θαυμασιώτατε ἄνθρωπε, Xén. An. 3,1,27, très admirable ami || 2 en mauv. part, θαυμάσιον καὶ ἄλογον, Plat. Gorg. 496 a, étrange et absurde, || Cp. -ώτερος, Plat. Euthyd. 299 e, Menex. 235 b. Sup. -ώτατος, Xén. l.c.; Plat. Rsp. 364 b; Eschn. 75, 17; DS. 1, 63 || ⋙ Fém. -ος, Luc. Im. 19. Epq. fém. θαυμασίη, Hés. Th. 584. Ion. θωμάσιος, Hdt. 2, 35; cp. fém. θωμασιωτέρη, Hdt. 2,21 (θαῦμα).

θαυμασιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] 1 caractère admirable ou merveilleux d'une chose, Hpc. 301,5; Arstt. Top. 4,5,12 || 2 c. titre d'honneur, Chrys. 3,60 f Migne (θαυμάσιος).

θαυμασιουργία, ας (ἡ) [ᾰσ] c. θαυματουργία, Philstr. V. Ap. 6, 19 (θαυμάσιος, ἔργον).

θαυμασίως [ᾰ] adv. merveilleusement, admirablement, Ar. Nub. 1240; avec ὡς: θ. ὡς ἄθλιος, Plat. Gorg. 471 a, étonnamment malheureux (θαυμάσιος).

θαυμασμός, οῦ (ὁ) étonnement, admiration, Plut. Æmil. 39; Sext. M. 9,17 (θαυμάζω).

θαυμαστέος, α, ον, vb. de θαυμάζω, Plat. Pol. 302 a; au neutre, Eur. Hel. 85,499.

θαυμαστής, οῦ (ὁ) admirateur, Arstt. Rhet. 2,6,24 (θαυμάζω).

θαυμαστικός, ή, όν: 1 porté à admirer, Arstt. Nic. 4,3,30; Plut. M. 41 a || 2 qui exprime l'admiration (adverbe ou interjection) D. Thr. 642,8 (θαυμαστός).

θαυμαστικῶς, adv. avec un sentiment d'admiration, Phil. 2, 95; θ. ἔχειν, Phil. 1,640; ou διάκεισθαι, Jos. A.J. 8,9,5, être dans l'admiration de, gén.

θαυμαστός, ή, όν: 1 étonnant, merveilleux, extraordinaire, Hh. Cer. 10; Hdt. 1, 1, etc.; Att.; οὐδὲν τούτων θαυμαστὸν ἐμοί, Soph. Ph. 191, rien de tout cela ne m'étonne; θαυμαστὰ δρᾶν, Plat. Conv. 151 a, faire des choses étonnantes; θαυμαστὸν ποιεῖς ὅτι, Xén. Mem. 2, 7, 13, tu fais une chose étonnante en ce que; θαυμαστὸς τὸ κάλλος, Plat. Phæd. 110 c, merveilleux de beauté; ou θαυμαστός τινος, Plut. Popl. 14, Per. 39; ou τινι, Plut. Cæs. 6; ou πρός τι, Plut. M. 980 d, merveilleux en qqe ch.; θαυμαστὸν εἰ, Xén. Conv. 4,3, il est étonnant que; οὐδὲν θαυμαστὸν εἰ, Plat. Rsp. 390 a, il n'y a rien d'étonnant à ce que; θαυμαστὸν ὅσον, Plat. Theæt. 150 d; θαυμαστὸν ὡς, Soph. fr. 963, Eur. I. A. 943; avec un plur. θαυμαστὰ ὅσα, Plat. Hipp. ma. 282 c; ou θαυμαστὸν ἡλίκον, Dém. 738, 20 (lat. mirum quantum) étonnamment, merveilleusement || 2 admirable, excellent, en parl. de pers. et de ch. Pd. P. 3,126, etc.; Soph. O.C. 1664; ironiq. Eschl. Pers. 242; particul. dans le dialogue: ὦ θαυμαστέ, Plat. Pol. 265 a, admirable ami; cf. Xén. An. 7, 7, 10, p. suite, honoré, Eur. Hipp. 106 || 3 en mauv. part, θαυμαστὰ καὶ γελοῖα, Plat. Theæt. 145 b, choses étranges et risibles || Cp. -ότερος, Plat. Theæt. 142 b, Parm. 135 b, etc. Sup. -ότατος, Xén. l.c.; Plat. Conv. 220 a. Ion. θωυμαστός, Hdt. l.c. et θωμαστός, Hdt. 9,122 (θαυμάζω, cf. θαυματός).

θαυμαστούργημα, ατος (τὸ) c. θαυματούργημα, Phil. 2,93 (θαυμαστός, ἔργον).

θαυμαστόω-ῶ, rendre étonnant ou admirable, Spt. 2 Reg. 1,26; 2 Par. 26, 15, etc.; d'où au pass. Arstt. H.A. 9, 45, 6; Plut. Per. 28, être regardé comme un prodige (θαυμαστός).

θαυμαστῶς, adv. d'une manière

étonnante *ou* merveilleuse, PLAT. *Leg. 633* b; θ. ὡς, PLAT. *Phæd. 92* a, *etc. m. sign.*

θαυματόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] merveilleux, MAN.*6,402* (θαῦμα).

θαυματο·λογία, ας (ἡ) [μᾰ] discours admirable, SYN. *44* a (θαῦμα, -λογος *de* λέγω).

θαυματοποιέω-ῶ [ᾰ] **1** faire des tours d'adresse, LUC.*Per.17,21* || **2** *au sens chrétien*, faire des miracles, NYSS.*3,349 Migne* (θαυματοποιός).

θαυματοποιία, ας (ἡ) [ᾰτ] **1** art de faire des tours d'adresse, PLAT. *Rsp.602* d; ISOCR.*209* c || **2** *au sens chrétien*, miracle, NYSS. *3, 920, 956 Migne* (θαυματοποιός).

θαυματοποιϊκός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'art de faire des tours; τὸ θαυματοποιϊκόν, PLAT.*Soph.268* d; ἡ θαυματοποιϊκή, PLAT.*Soph.224* a, art du jongleur (θαυματοποιός).

θαυματο·ποιός, ός, όν [ᾰ] **1** qui fait voir des choses merveilleuses, LUC.*Somn.14*; *subst.* ὁ θ. PLAT.*Rsp. 514* b, *Soph. 235* b, *etc.*; DÉM.*22,19*, jongleur, charlatan || **2** qui accomplit des merveilles, MATR. (ATH.*137* b) (θαῦμα, ποιέω).

θαυματός, ή, όν [ᾰ] *c.* θαυμαστός, HH.*Merc.80,440*; *Bacch.34*; HÉS.*Sc. 165*; PD.*O.1,43* || ⋙ *Acc.fém.dor.* θαυματάν, PD.*P.10,48*.

θαυματουργέω-ῶ [ᾰτ] **1** *c.* θαυματοποιέω, XÉN. *Conv. 7, 2*; PLAT. *Tim.80* c || **2** *au sens chrétien*, faire des miracles, CHRYS. *9, 631*; *10, 12 Migne* (θαυματουργός).

θαυματούργημα, ατος (τὸ) [ᾰτ] tour d'adresse, prodige, HLD.*10,39* (θαυματουργέω).

θαυματουργία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** art de faire des tours d'adresse, PLAT. *Leg. 675* a || **2** *au sens chrétien*, action de faire des miracles, CHRYS. *10,49 Migne* (θαυματουργός).

θαυματουργός, ός, όν [ᾰ] qui fait des tours d'adresse, ATH.*129* d (θαῦμα, ἔργον).

Θαψακηνοί, ῶν (οἱ) habitants de Thapsakos, XÉN. *An. 1, 4, 18* (*v. le suiv.*).

Θάψακος, ου (ἡ) Thapsakos (*auj.* ruines El Hammâm près de Rakka) *v. sur l'Euphrate*, XÉN. *An.1,4,11*; PLUT. *Alex. 68*.

θαψία, ας (ἡ) thapsie, *plante*, ARSTT. *Probl. 1,41,1*; TH.*H.P.9,9,1*; DIOSC.*4,157* (*cf.* θάψος).

θάψινος, η, ον [ῐ] **1** teint en jaune (tunique) ATH.*198* f || **2** *en parl. de la couleur elle-même*, jaune, PLUT. *Phoc.28*; *en parl. de pers.* AR. *Vesp. 1413* (θάψος).

θάψος, ου (ἡ) plante qui sert à teindre en jaune et qu'on tirait de l'île de Thapsos, THCR. *2, 88*; NIC.*Al. 583* (Θάψος, *cf.* θαψία).

Θάψος, ου (ἡ) Thapsos : **1** *péninsule de Sicile* (*auj.* Isola degli Magnisi) THC.*6,97,99*; PLUT.*Nic.17*; *et v. dans cette péninsule*, THC.*6,4* || **2** *v. de Libye* (*près du promont. de Dimas*) STR.*831,834*; PLUT.*Cæs.53*, *Cat.mi. 58*.

θάω (*seul. moy. prés. et ao.*) **1** sucer, traire, IL.*24,58*; OD.*4,89* || **2** *au sens causal*, faire sucer, *d'où* allaiter, HH. *Ap. 123* || ⋙ *Prés. inf.* θῆσθαι, OD. *l.c.*; *ao.* ἐθησάμην, CALL. *Jov. 48*; *3 sg.* θήσατο, IL. *l.c.*; HH.*Ap.123*, *et part.* θησάμενος, HH. *Cer. 236* (R. Θα, sucer; *cf.* θηλή, θῆλυς, *lat.* fēlare).

-**θε**, *v.* -θεν.

θεά, ᾶς : **1** *adj.f.* divine, IL.*1,280*; *24,615*; ESCHL.*Suppl.695*; SOPH.*Ant. 1184* || **2** *subst.* ἡ θεά, déesse; *p. opp. à une femme mortelle* (γυνή) IL.*14, 315*; *joint au nom de la déesse* : Παλλάδος θεᾶς, SOPH.*Ant.1184*, de la déesse Pallas; *cf.* EUR.*Andr.135*; θεοὶ θεαί τε, ESCHL.*Sept.86*, les dieux et les déesses; αἱ σεμναὶ θεαί, SOPH. *O.C.458*; AR. *Th. 224*; PLUT.*Sol.12*, les déesses augustes, *c. à d.* les Erynies, *à Athènes, appelées aussi* ἔμφοβοι θεαί, SOPH.*O.C.40*; δειναὶ θεαί, EUR. *El. 1270*; θεαὶ ἀνώνυμοι, EUR. *I.T.944*, les déesses terribles *ou* sans nom; μεγάλαι θεαί, SOPH.*O.C.683*; δύο τὼ θεά, PLAT. *Conv. 180* d, les grandes déesses, les deux déesses, *c. à d.* *Dèmèter et Perséphonè* || ⋙ [θεά *monosyll. par syniz. dans* πότνια θεά, OD.*5,215*; *13,391*; *20,61*; EUR. *Andr. 978*]. — *Dans les inscript. att. lorsqu'on parle de* « déesses » *sans parler en même temps de* « dieux », *le seul mot usuel dans la période classique est* ἡ θεός, CIA.*4*, b,*27*, b,*4*, *etc.* (*439 av. J.C.*) *en parl. d'Athèna* (*v. de nombreux exemples dans Meisterh. p. 98, 4, note 928*); τὼ θεώ, les deux déesses, *c. à d. Dèmèter et Perséphonè* (*v. Meisterh. ibid.*); *mais on lit* : τῷ θεῷ καὶ τῇ θεᾷ, CIA. *4*,b,*27*,b,*39* (*439 av. J. C.*) *en parl. de Pluton et de Perséphonè*; τοῖς δώδεκα θεοῖς καὶ ταῖς σεμναῖς θεαῖς, CIA. *2*, add. *57*,b,*8-9* (*362 av. J. C.*); *ce n'est qu'à partir du 3e siècle av. J.C. qu'on trouve* θεά, *même quand on ne parle que de déesses* (*inscr. de 282 av. J. C.*) *v. Meisterh. p.98,4*. — *Epq. réc.* θεή, A. RH. *3, 252, 549, etc.*; CALL. *Dian. 119,152*; *dans Hom. seul. au dat. pl.* θεῇσ', IL. *3, 158*; θεῇσιν, IL.*8,305*. *Lac.* σιά, AR. *Lys.1263* (*fém. de* θεός).

θέα, ας (ἡ) **I** *act.* action de regarder, de contempler, contemplation : θέης ἄξιος, HDT.*1,25*, digne d'être vu; εἰς θέαν τινὸς ἔρχεσθαι, EUR. *I.A. 427*, *ou* ἐπὶ θέαν ἐλθεῖν, PLAT. *Lach.179* e, venir pour voir qqe ch.; ἐπὶ τῇ θέᾳ τινός, XÉN. *Cyr.1,4,24*, à la vue de qqe ch. || **II** *pass.* **1** aspect : διαπρεπὴς τὴν θέαν, EUR. *I.A. 1588*, d'un aspect distingué; ἀπὸ τῆς θέας εἰκάζειν, LUC. *V.H. 1,11*, ressembler par l'air || **2** objet de contemplation, spectacle, ESCHL.*Pr.241*; SOPH. *El. 1455*; EUR. *Hipp. 809*; *au plur.* PLAT.*Rsp.615* a; *particul.* spectacle au théâtre, ESCHN.*35,10*; TH.*Char.9, 2*; *d'où au pl.* αἱ θέαι, PLUT.*Brut.21*; HDN *1,15,1*; *3,10,3*, jeux, fêtes, spectacles; *joint à* ἑστιάσεσι, PLUT.*Cæs. 55*; *à* ἑορταῖς, HDN *2,8,16* || **3** lieu d'où l'on regarde, *particul.* partie du théâtre occupée par les spectateurs, place à un spectacle, ESCHN. *35,11*; *cf.* DÉM.*234,24*; θέαν καταλαμβάνειν, DÉM. *572, 12*, occuper une place au théâtre; θέαν ἔχειν ἐν θεάτρῳ, PLUT.*Flam.19*, avoir une place dans un théâtre || ⋙ *Ion.* θέη, HDT.*l.c. etc.* (R. ΘαϜ, regarder; *cf.* θαῦμα, θεάομαι).

Θεα·γένης, ους (ὁ) [ᾰ] Théagénès, *h.* THC.*1,126*; *4,57*, *etc.*; AR.*Av.823*; ARSTT.*Pol. 5, 4, 5*; *Rhet.1, 2*; PLUT. *Alex.12* || ⋙ *Voc.* Θεάγενες, HLD. *1,26*; *acc.* Θεαγένη, PLUT.*Reip. ger. præc.18*; *ou* Θεαγένην, PAUS.*6,11,2*; *8,15,3*, *etc.* (θεά, γίγνομαι).

Θεάγης, ους (ὁ) Théagès, *disciple de Socrate*, PLAT. *Ap. 34* a, *Rsp. 496* b; *titre d'un dialogue de Platon* || ⋙ *Voc.* Θέαγες, PLAT. *Theag.122* e; *acc.* Θεάγην, EL.*V.H. 15*; *8,1*.

θεαγωγέω-ῶ [ᾰ] évoquer les dieux, JAMBL. *Myst. 112, 10* (θεός, ἀγωγός).

θεαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] évocation des dieux, NAZ. *2,25 Migne*; JAMBL. *Myst.92,2* (*cf. le préc.*).

θεάζω, avoir une nature divine, DÉMOCR. (θεός).

θεαιδέστατος, *c.* θεοειδέστατος (*v.* θεοειδής) ANT. (*Bkk. 263*).

θέαινα, ης (ἡ) déesse, IL. *8,5*; OD. *8,341*; ANTIPHAN. (ATH.*423* c) (θεός; *pour la format. cf.* λύκαινα *et* λύκος).

Θε·αίνετος, ου (ὁ) Théænétos, *h.* THC.*3,20* (θεός, αἰνέω).

Θεαῖος, ου (ὁ) Théæos, *h.* PD. *N. 10*, *titre et 45 et 69*.

Θέαιρος, ου (ὁ) Théæros, *fl. de Thrace*, ANTH.*7,514*; *cf.* Τέαρος.

θε·αίτητος, ος, ον, obtenu des dieux, JOS. *A.J. 5,10,3* (θεός, αἰτέω).

Θε·αίτητος, ου (ὁ) Théætètos (Théætète) *disciple de Socrate*, PLAT. *Pol. 258* a, *266* a; *titre d'un dialogue de Platon*.

θέαμα, ατος (τὸ) [ᾰμ] **1** objet que l'on contemple, spectacle, ESCHL.*Pr. 69, 304*; SOPH. *Aj. 992*; THC. *2, 39* || **2** *particul.* spectacle agréable aux yeux, *joint à* ἀκρόαμα *ou à* ἄκουσμα, XÉN. *Conv. 2, 2*; *7, 5*; PLUT. *M. 629* c; *d'où* spectacle digne d'être vu : τὰ ἑπτὰ θ. STR.*652*; PLUT. *M. 983* e, les sept merveilles du monde || ⋙ *Ion.* θέημα, SIM. AM.*7,65* (θεάομαι; *cf.* θάημα).

θεαματίζομαι [ᾰᾰ] contempler, JOS. RHÉT. (*W.3,540*) (θέαμα).

θεάμων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui contemple, qui regarde, *gén.* SYN.*128* b || ⋙ *Ion.* θεήμων, A.PL.*365*.

Θεανδρίδαι, ῶν (οἱ) descendants de Théandros, PD. *N. 4, 118* (*patr. de* *Θέανδρος).

θεανθρωπόω-ῶ, rendre homme-dieu, NAZ.*2,721 Migne* (θεάνθρωπος, ECCL., *de* θεός, ἄνθρωπος).

Θεαντίς, *c.* Θειαντίς, MAX. π. κατ. *94*.

Θεανώ, οῦς (ἡ) [ᾱ] Théanô, *f.* IL. *5, 69*; *6, 298, 302*; *11, 224* || ⋙ [ᾰ] ANTH.*14,138*.

Θεάνωρ, ορος (ὁ) [ᾱ] Théanôr, *philosophe pythagoricien*, PLUT. *G. Socr. titre et 13, 25, etc.* (θεός, ἀνήρ).

θεάομαι-ῶμαι (*f.* -άσομαι [ᾱ], *ao.* ἐθεασάμην [ᾱσ], *ao. réc. au sens pass.* ἐθεάθην [ᾱ], *pf.* τεθέαμαι [ᾱ], *pl. q. pf.* ἐτεθεάμην) **I** contempler, considérer : **1** *en parl. de ch. qui excitent l'étonnement ou l'admiration*, XÉN. *Cyr. 1, 16*; PLAT. *Charm. 154* c, *etc.* || **2** *p. ext.* examiner, *en gén.* : τὴν θέσιν τῆς πόλεως ὡς ἔχοι, THC. *5,7* (*cf.* XÉN. *Cyr. 4, 5, 7*) chercher à reconnaître la position d'une ville || **II** être spectateur au théâtre, ISOCR.*49* c; οἱ θεώμενοι, AR. *Nub. 517*, *etc.* les spectateurs; *fig.* θ. πόλεμον, HDT. *8, 116*, être spectateur

d'une guerre ‖ III passer en revue : στράτευμα, Xén. *Cyr. 5,5,1*, une armée ‖ IV *fig.* contempler par l'intelligence, Plat. *Phæd. 84* b, *Prot. 352* a ‖ V *fig. p. ext.* voir, *en parl. de choses en qqe sorte présentes et qu'on a sous les yeux, joint à* εἰδῆτε, *avec l'idée d'une connaissance plus précise*, Dém. *41,1* ‖ ⋙ *Les formes ion. sont en* θεη- : *impf.* ἐθεῆτο, Hpc. *7,490*; *f.* θεήσομαι, Hdt. *1,8; 9,25*; *ao.* ἐθεησάμην, Hdt. *7,128*; *cf.* θηέομαι. — *Postér. act.* θεάω, *d'où impér.* θέα, Thém. *Or. 3. p. 44* b; Syn. *14* b, *70* a, *140* b, *au sens de* θεάομαι (θέα).

Θεαρίδης, ου, *épq.* εω (ὁ) Théaridès, *h.* Plut. *Dio. 6*; Anth. *7,111* ‖ ⋙ *Dor.* Θεαρίδας, Plut. *Cleom. 24* (*patr. de* Θεάρης, Paus. *10, 9, 10*; *cf. les suiv.*).

θεάριος, ου (ὁ) [ᾱ] *dor. c.* θεωρίος, *ép. d'Apollon*, Paus. *2,31,6*.

Θεαρίων, ωνος (ὁ) [ᾱ] Théariôn, *h.* Pd. *N. 7,10 et 85*; Ar. (Ath. *112* e); Plat. *Gorg. 518* b.

θεαρός, *v.* θεωρός.

Θεασίδης, ου (ὁ) Théasidès, *Spartiate*, Hdt. *6,85*.

θέασις, εως (ἡ) [ᾰ] contemplation, Porph. *Abst. 4, 6, p. 309* (θεάομαι).

θεατέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* θεάομαι, Plat. *Phæd. 66* d; *au neutre*, Plat. *Rsp. 390* d.

θεατής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui contemple, Eur. *Ion 301*; Ar. *Nub. 575*; Thc. *3, 38, etc.*; *fig.* Arstt. *Nic. 1, 7, 19* ‖ ⋙ *Ion.* θεητής, Hdt. *3, 139* (θεάομαι).

θεατικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la vision : δύναμις, Arr. *Epict. 1,6, 3*, faculté de voir (θεατός).

θεατός, ή, όν [ᾰ] 1 visible, Soph. *Aj. 914* ‖ 2 digne d'être contemplé, Plat. *Conv. 197* d; *en parl. de la contemplation par l'intelligence*, Plat. *Phædr. 247* c (*vb. de* θεάομαι).

θεατρίδιον [ᾰ] *dim. de* θέατρον, Varr. *R.R. 3,5,13*.

θεατρίζω : 1 donner une représentation théâtrale, Suid. EM. ‖ 2 porter sur la scène, *d'où* exposer aux risées de la foule, Nyss. *3,1186 Migne*; *au pass.* NT. *Hebr. 10,33* (θέατρον).

θεατρικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne le théâtre, qui convient au théâtre, Arstt. *Pol. 8, 7, 6*; Plut. *Alex. 19* ‖ 2 *p. suite*, théâtral, pompeux, Plut. *M. 7* a, *802* e ‖ ⋙ *Ion.* θεητρ. Hpc. *20,12* (θέατρον).

θεατρικῶς [ᾰ] *adv.* d'une façon théâtrale, Plut. *M. 1076* c, *Lys. 21*, *Nic. 11*, *Luc. 11*.

θεάτρισμα, ατος (τὸ) représentation théâtrale, Naz. *3, 293 Migne* (θεατρίζω).

θεατρο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à un théâtre, DS. *19, 45*; Str. *179* (θ. εἶδος).

θεατροειδῶς [ᾰ] *adv.* en forme de théâtre, Str. *763* (θεατροειδής).

θεατροκοπέω-ῶ [ᾰ] rechercher les applaudissements sur la scène : ὕμνους, Sib. *5,141*, en chantant des hymnes; *au pass.* être applaudi au théâtre, Tat. *19, p. 489* a *Migne* (θεατροκόπος).

θεατροκοπία, ας (ἡ) [ᾰτ] recherche d'applaudissements sur la scène, Artém. *2,75* (θεατροκόπος).

θεατρο·κόπος, ος, ον [ᾰ] qui brigue les applaudissements sur la scène, Procl. *Ptol. p. 231* (θ. κόπτω).

θεατρο·κρατία, ας (ἡ) [ᾰᾱτ] domination exercée par le théâtre, Plat. *Leg. 701* a (θ. κρατέω).

θεατρο·μανεω-ῶ [ᾰᾰ] être passionné pour le théâtre, Phil. *2, 167*; Man. *4,277* (θ. μαίνομαι).

θεατρο·μανία, ας (ἡ) [ᾰμᾰ] passion du théâtre, Orig. *c. Cels. 3, p. 145* (*v. le préc.*).

θεατρό·μορφος, ος, ον [ᾰ] en forme de théâtre, Lyc. *600* (θ. μορφή).

θέατρον, ου (τὸ) [ᾰ] I 1 théâtre, lieu où l'on assiste à un spectacle; *particul.* théâtre pour des représentations dramatiques, Hdt. *6,21*; *6,67*; Thc. *8, 93*; εἰς τὸ θ. εἰσφέρειν, Isocr. *258* a, apporter sur la scène; *fig.* θ. τῶν πράξεων, Plut. *M. 183* d, théâtre des actions de qqn ‖ 2 place au théâtre, Él. *V.H. 2,13*; Alcphr. *3, 20* ‖ 3 amphithéâtre, DC. ‖ 4 *au sens collectif*, les spectateurs, Hdt. *6,21*; Ar. *Eq. 233*; Plat. *Conv. 194* a *et* b ‖ 5 spectacle, NT. *1 Cor. 4, 9* ‖ II lieu pour une assemblée, *en gén.* Lys. *132, 35*; Ath. *213* d ‖ ⋙ *Ion.* θέητρον, Hdt. *ll. cc.* (θεάομαι).

θεατρο·ποιός, οῦ (ὁ) qui fait un théâtre (*ou p.-ê.* une pièce de théâtre) Anaxandr. *fr. 34* (θ. ποιέω).

θεατρο·πώλης, οῦ (ὁ) qui loue un théâtre à un entrepreneur de spectacles, Ar. *fr. 475* (θ. πωλέω).

θεατρο·τορύνη, ης (ἡ) [ῡ] écumeuse de théâtre, *en parl. des courtisanes qui fréquentaient le théâtre à Athènes*, Ath. *157* a (θ. τορύνη).

θεατρ·ώνης, ου (ὁ) qui loue un théâtre, entrepreneur de spectacles, *à Athènes*, Th. *Char. 11, 3* (θ. ὠνέομαι).

θεαφώδης, ης, ες, sulfureux, Arstt. *Plant. 2,4,10* (θέαφος, soufre, Eust. *1935,22*, -ωδης).

θεάω, *v.* θεάομαι.

θέε, *v.* θέω.

θεέ, *v.* θεός.

θε·ειδής, *au sup.* θεειδέστατος, *c.* θεοειδής, Ant. (Suid.) *dout.*

θέειον, *v.* θεῖον 2.

θέειος, *v.* θεῖος 2.

θεειόω, *v.* θειόω 1.

θεη·γενής, ής, ές, né d'une divinité, Orph. *Arg. 1344*; Q.Sm. *6,9* (*cf.* θεογενής).

θεηγόρος, ος, ον, qui parle de choses divines *ou* qui parle divinement, inspiré, Orph. *Arg. 539*; Hld. *2, 4* (θεός, ἀγορεύω).

θεη·δόκος, ος, ον, qui reçoit la divinité, Nonn. *13, 96*; *Jo. 11, 4*; *21, 47* (θεός, δέχομαι).

θεήϊος, *v.* θεῖος 2.

θεηκολέω-ῶ, être prêtre, *Syll. inscr. gr. Dittenb. 378, 9* (*1er siècle après J. C.*), *v. Meisterh. p. 16, 10* (θεηκόλος).

θεηκολεών, ῶνος (ὁ) demeure de prêtres, Paus. *5, 15, 8*, *mot éléen* (θεηκόλος).

θεη·κόλος, ου (ὁ) prêtre, Paus. *5, 15, 10* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* θεηκόλος (*non* θεοκόλος) CIA. *3, 305*; *487* (*2e siècle après J. C.*; *v.* θεηκολέω *et* θεοκόλος); *v. Meisterh. p. 16, 10* (*cf.* θεοπόλος).

θεηλατέομαι-οῦμαι [ᾰ] 1 être frappé par la divinité, Hld. *3,10* ‖ 2 se plaindre d'un malheur envoyé par les dieux, Hld. *6,8* (θεήλατος).

θε·ήλατος, ος, ον [ᾰ] 1 appelé par la divinité, Eschl. *Ag. 1297*; *fig.* envoyé *ou* inspiré par la divinité (entreprise, affaire, oracle, *etc.*) Soph *Ant. 278*; *O.R. 249, 992*; *en parl.* d'un malheur, Hdt. *7, 18*; Soph. *fr. 611*; *subst.* ἔκ τινος θεηλάτου, Eur. *Ion 1392*, par suite d'une volonté divine ‖ 2 divin, Eur. *Ion 1306* (θεός, ἐλαύνω).

θέημα, *v.* θέαμα.

θεη·μάχος, ος, ον, *c.* θεομάχος, Anth. *1,10,72, etc.*; Nonn. *1,42*; *Jo. 8, 107*; *18,66*.

θεημοσύνη, ης (ἡ) sujet de contemplation, Anth. *11,352* (θεήμων).

θεήμων, *v.* θεάμων.

θεηπολέω-ῶ, *c.* θεοπολέω, Plat. *Leg. 909* d.

θεη·πόλος, ος, ον, *c.* θεοπόλος, Nonn. *Jo. 4, 23*.

θεήσομαι, *v.* θεάομαι.

θεητής, *v.* θεατής.

θέητρον, *v.* θέατρον.

θεία, ας (ἡ) tante, Naz. *3,1600 Migne* (*fém. de* θεῖος 1).

Θεία, ας (ἡ) Théia, *n. myth. de f.* Hés. *Th. 135, 371*; Pd. *I. 5, 1*.

θειάζω : I être inspiré des dieux, *d'où* prophétiser, Thc. *8, 1*; *au pass.* être annoncé par des oracles, Arr. *An. 7,18,12* ‖ II inspirer, Philstr. *704* ‖ III honorer comme un dieu, *c. à d.* : 1 mettre au rang des dieux, Clém. *492* ‖ 2 rendre des honneurs divins, DC. *59,27* (θεῖος 2).

Θειαῖος, ου (ὁ) Theiæos, *h.* Pd. *N. 10,58* (θεῖος 2).

Θειαντιάς, άδος (ἡ) la fille de Théia, Max. π. κατ. *402* (Θεία).

Θειαντίνη, ης, *c. le préc.* Max. π. κατ. *191, 270, 595*.

Θειαντίς, ίδος (ἡ) *c. les préc.* Max. π. κατ. *6, 102, 527, 539*.

θειασμός, οῦ (ὁ) 1 inspiration divine, DH. *7,68* ‖ 2 *p. suite*, superstition, Thc. *7, 50*; Plut. *M. 855* b (θειάζω).

Θείβαθεν [ᾱ] *adv. béot. c.* Θήβηθεν, Ar. *Ach. 862*.

Θείβαθι [ᾱ] *adv. béot.* à Thèbes, Ar. *Ach. 868* (*cf.* Θήβησι).

θείην, *v.* τίθημι.

θείκελος, ος, ον, *dor. c.* θέσκελος, Ar. *Lys. 1252*.

θεϊκός, ή, όν, divin, Clém. *116* (θεός).

θεϊκῶς, *adv.* divinement, Naz.

θειλοπεδεύω, faire sécher au soleil, Diosc. *5,9* (θειλόπεδον).

θειλό·πεδον, ου (τὸ) 1 endroit où l'on fait sécher (les raisins) au soleil, Od. *7, 123* ‖ 2 sorte de claie *ou* d'appareil, *ou, sel. d'autres*, aire disposée pour cet usage, Diosc. *1,38* (*p.-ê. p.* θ' εἰλόπεδον = τὸ εἰλόπεδον, *de* εἴλη, πέδον).

θεῖναι, *inf. ao. 2 de* τίθημι *ou inf. ao. 1 de* θείνω.

θεινέμεναι, *v.* θείνω.

θείνω (*f.* θενῶ, *ao. 1* ἔθεινα, *ao. 2 inus. à l'ind., impér.* θένε, *subj.* θένω, *inf.* θενεῖν, *part.* θενών) I *tr* : 1 heurter, frapper : μάστιγι, Il. *17,430*; σκάπτῳ, Pd. *O. 7, 51*, frapper d'un fouet, d'un bâton; τινά, Od. *18, 63*, qqn; πέδας, Eschl. *Pr. 76*, fixer solidement des entraves (avec le marteau); νῶτον ἁλός, Opp. *H. 1,60*, frapper de la rame la surface de la mer; τῷ σκέλει τὴν πέτραν, Ar. *Av. 54*, se heurter la jambe contre la roche ‖ 2

frapper avec une arme, *d'où* percer, piquer : ξίφεσιν, Od. *22, 443*, percer avec des épées ; φασγάνῳ αὐχένα, Il. *20, 481*, percer la gorge d'une épée ; τινά, Eur. *Her. 272*, frapper qqn avec une arme ; τινὰ δι' ἀσπίδος, Eur. *Her. 738*, qqn à travers son bouclier ; θεῖνε, θεῖνε, Eur. *Rhes. 676*, frappe, frappe ! *cf.* Eur. *Or. 1302* ‖ 3 *fig.* θ. ὀνείδει τινά, Eschl. *Sept. 382*, ou rager qqn ‖ **II** *intr.* se heurter à : ἐπ' ἀκτᾶς, Eschl. *Pers. 964*, au rivage, *en parl. de navires* ‖ ⋙ *Prés. inf. épq.* θεινέμεναι, Od. *22, 443* (R. Θεν, frapper ; *cf.* θέναρ, *lat.* *fendo *dans* offendo, defendo, infensus).

θειο·γενής, ής, ές, né d'un dieu, Sib. *5, p. 602* (θεῖος 2, γίγνομαι).

Θειο·γένης (ὁ) Theiogénès, *n.* Anth. *9, 541* (*v. le préc.*).

θειο·γραφικός, ή, όν [ᾰ] des livres sacrés, des livres saints, Jos. rhac. (*W. 3, 541*) (θεῖος 2, γράφω).

Θειο·δάμας, αντος (ὁ) [δᾰ] **1** Théiodamas, *roi des Dryopes*, A. Rh. *1, 1213* ; Call. *H. 3, 161*, *etc.* ‖ **2** *autres*, Q. Sm. *1, 292*, *etc.* (θεῖος 2, δαμάω).

θειο·δάμη, ης [ᾰ] *adj. f.* qui dompte les dieux, Oracl. (Suid.) (θεῖος 2, δαμάω).

θειό·δομος, ος, ον, construit par les dieux, Anth. *7, 138* ; *9, 104* (θεῖος 2, δέμω).

Θειο·δότη, ης (ἡ) *c.* Θεοδότη, Anth. *7, 565* ‖ ⋙ *Dor.* Θειοδότα, Anth. *7, 481*.

Θειό·δοτος, ου (ὁ) *c.* Θεόδοτος, Anth. *7, 481*.

θειο·λάτρεια, ας (ἡ) culte de la divinité, Naz. *3, 1392 Migne* (θεῖος 2, λατρεία).

θεῖομεν, *v.* τίθημι.

1 θεῖον (*neutre ou acc. masc. de* θεῖος 2).

2 θεῖον, ου (τὸ) **1** soufre, Hom. (*v. ci-dessous*) ; T. Locr. *99* c ; ἄπυρον, Diosc. *5, 124*, soufre naturel, soufre vierge ; πεπυρωμένον, Diosc. *ibid.* soufre obtenu par le feu ‖ **2** fumée de soufre, Od. *12, 417* ‖ ⋙ *Epq.* θέειον, Il. *8, 135* ; *14, 415*, *etc.* ; Od. *14, 307* ; *22, 481* ; *une fois* θήϊον, Od. *22, 493* (R. Θυ, être vapoureux, *d'où* Θευ-, ΘεϜ-, Θε ; *cf.* θυμός, *lat.* fūmus).

Θειο·νόη, ης (ἡ) Theionoè, *f.* Anth. *7, 387* (θεῖος 2, νόος).

θειο·ποιέω-ῶ, diviniser, Sib. *1, p. 29* (θεῖος 2, ποιέω).

1 θεῖος, ου (ὁ) oncle paternel *ou* maternel, Xén. *Cyr. 1, 4, 9* ; Plat. *Charm. 154* b ; Eur. *I. T. 930* ; And. *3, 34*, *etc.* ; ὁ πρὸς πατρὸς θ. Phil. *2, 172*, oncle du côté du père ; ὁ πρὸς μητρὸς θ. Is. *51, 27*, oncle du côté de la mère (R. Θα, nourrir ; *cf.* τήθη, τηθίς, *etc.*).

2 θεῖος, α, ον, divin, *c. à d.* **I** qui concerne les dieux, de nature divine ; θ. ὀμφή, Il. *2, 41*, voix divine ; θεῖον γένος, Il. *6, 180*, race divine ; *joint à* δαιμόνιος, Plat. *Rsp. 469* a ; *p. opp. à* ἀνθρώπειος, Plat. *Conv. 187* c, *ou à* ἀνθρώπινος, Plat. *Phædr. 259* d ; *subst.* : **1** τὸ θεῖον, la divinité, Hdt. *1, 32*, *etc.* ; Eschl. *Ch. 958*, *etc.* ; *au sens abstrait*, *c. à d.* nature, volonté *ou* puissance divine, Thc. *5, 70* ; Xén. *Cyr. 4, 2, 15* ; *Hell. 7, 5, 13* ; Plat. *Phædr. 246* d ; Arstt. *P. A. 2, 10, 4* ; *en parl. de la volonté divine manifestée par un oracle*, Soph. *Tr. 1162* ‖ **2** τὰ θεῖα, les choses divines, *c. à d.* les actions divines, Soph. *Ph. 452*, *etc.* ; le culte des dieux, la religion, Xén. *Cyr. 8, 8, 2* ; Soph. *O. R. 910* ‖ **II** d'origine divine : θ. ὄνειρος, Il. *2, 22*, songe envoyé par les dieux ; μανία, Soph. *Aj. 611* ; νόσος, Soph. *Aj. 186*, folie, maladie envoyée par les dieux ; θ. μοῖρα, Xén. *Cyr. 4, 2, 1*, intervention divine ; θεῖον πρῆγμα, Hdt. *6, 69*, événement où se marque l'intervention divine ; *particul.* assigné par les dieux : *v.* τύχη, Hdt. *1, 126*, *etc.* ; Soph. *Ph. 1326*, sort divin ; θ. νόμος, Thc. *3, 82*, loi divine ‖ **III** consacré aux dieux : ἀγών, Il. *7, 298* ; χορός, Od. *8, 264*, jeu, danse en l'honneur des dieux ; *particul.* placé sous la protection des dieux (tour, Il. *21, 526* ; demeure, Od. *4, 43*, *etc.*) ; *en parl. de héros, de devins, etc.* Od. *4, 691*, *etc.* ‖ **IV** mis au rang des dieux, divinisé, *en parl. des empereurs, à Rome* (*cf. lat.* divus) DC. *56, 36* ‖ **V** *p. ext.* divin, *c. à d.* extraordinaire, merveilleux, supérieur, excellent, *en parl. de pers.* Od. *1, 336*, *etc.* ; Pd. *P. 6, 38* ; Eschl. *Ag. 1548* ; θ. βασιλῆες, Od. *4, 691*, rois semblables aux dieux ; *d'où*, *t. de respect*, excellent, Od. *16, 1* ; θ. κεφαλή, Plat. *Phædr. 234* d ; Lib. *1, 652* ; Thém. *128* a, homme excellent ; θεῖος (*lac.* σεῖος) ἀνήρ, Plat. *Men. 99* d, *Leg. 626* c ; Arstt. *Nic. 7, 1, 3*, homme considérable, *à Sparte* ; *en parl. de choses* (*vin, etc.*) Od. *2, 341* ; Hdt. *2, 66*, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Plat. *Conv. 180* b. *Sup.* -ότατος, Hdt. *7, 137* ; Plat. *Phil. 33* b, *Leg. 629* b ‖ ⋙ *Epq.* θέειος, Procl. *H. Ven. 2, 17* ; θεῆϊος, Bion *6, 9* ; *lacon.* σεῖος, Plat. Arstt. *ll. cc.* *Dans une inscr. att. gén. duel* θεοῖν, CIA. *2, z, 1* (*329 av. J.-C.*) *à côté de* θειοῖν, CIA. *2, add. 834, b, 1, 2* ; *2, 2, 5* (*329 av. J.-C.*), *v. Meisterh. p. 336, 3* (θεός).

θειό·στεπτος, ος, ον, couronné par Dieu, Hld. *Carm. ad Theod. 18* (θεῖος 2, στέφω).

θειότερος, θειότατος, *v.* θεῖος 2.

θειότης, ητος (ἡ) **1** nature divine, divinité, Plut. *M. 665* a ; Spt. *Sap. 19, 9* ; NT. *Rom. 1, 20* ‖ **2** confiance dans la divinité, Plut. *Syll. 6* (θεῖος 2).

θειο·φανής, ής, ές, montré par les dieux, Alex. *fr. 155* (θεῖος 2, φαίνω).

θειο·φόρος, ος, ον, *c.* θεοφόρος, Naz. *3, 412, 423 Migne* (θεῖος 2, φέρω).

θειό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a la couleur du soufre, Diosc. *5, 118* (θεῖον 2, χρόα).

1 θειόω, *épq.* **θεειόω-ῶ,** purifier par le soufre, Od. *22, 482* ; Eur. *Hel. 875* ; *fig.* Lysipp. (Poll. *7, 41*) ‖ *Moy.* purifier pour son usage par le soufre, Od. *23, 50* (θεῖον 2).

2 θειόω-ῶ, consacrer aux dieux, *acc.* Plat. *Leg. 771* b ; DC. *Exc. p. 12, 79* (θεῖος 2).

θείς, *part. ao. 2 de* τίθημι.

1 θείω, *v.* θέω.

2 θείω, *v.* τίθημι.

1 θειώδης, ης, ες, sulfureux, Str. *1, 3, 18* ; *16, 2, 44 Kram.* ; P. Sil. *Therm. 20* ; Gal. *6, 51* ; Diosc. *5, 122* ; NT. *Apoc. 9, 17* (θεῖον 2, -ωδης).

2 θειώδης, ης, ες, divin, Clém. *1, 1137 Migne* (θεῖος 2, -ωδης).

θείως, *adv.* divinement, *c. à d.* **1** par la volonté des dieux, par l'intervention divine, Xén. *Cyr. 4, 2, 1*, *etc.* ; θειοτέρως, Hdt. *1, 122*, par une providence spéciale ‖ **2** admirablement, Plat. *Theæt. 154* d ; Arstt. *Metaph. 11, 8, 21* ‖ *Cp.* θειοτέρως, Hdt. *l. c.* ; *ou* θειότερον, Hdt. *1, 174* (θεῖος 2).

θείωσις, εως (ἡ) divinité, Plut. *M. 851 conj.* (θειόω 2).

Θεκταμένης, ους (ὁ) Thektaménès, *h.* Plut. *Apophth. lac.* *v°* Θεκταμένης.

θελγεσί·μυθος, ος, ον [ῡ] qui charme par sa parole, Anth. *9, 525, 9* (θέλγω, μῦθος).

θέλγητρον, ου (τὸ) **1** soulagement, douceur qui charme, *en parl. du sommeil, de la musique, etc.* Eur. *Or. 211* ; Ath. *220* f ; Luc. *Im. 14* ‖ **2** charme magique, enchantement, sortilège, Hld. *7, 9* (θέλγω).

θέλγω (*impf.* ἔθελγον, *f.* θέλξω, *ao.* ἔθελξα, *pf. inus.* ; *pass. f.* θελχθήσομαι, *ao.* ἐθέλχθην, *pf. inus.*) *propr.* attirer, *d'où* : **I** charmer par des enchantements magiques, *en parl. d'Hermès*, Il. *24, 343* ; Od. *5, 47*, *etc.* ; *de Circé*, Od. *10, 290* ; *des Sirènes*, Od. *12, 40* ‖ **II** *particul.* **1** *en mauv. part*, fasciner, séduire, tromper : τινά, Od. *16, 195*, *etc.*, qqn ; τινά τινι, Il. *21, 276, 604* ; Od. *3, 264*, *etc.* qqn au moyen de qqe ch. (paroles, mensonges, ruse, *etc.*) ; *avec un inf.* Eschl. *Pr. 865* ; Soph. *Tr. 355* ; El. *N. A. 10, 14*, séduire qqn et le pousser à faire qqe ch. ‖ **2** *en b. part*, calmer, adoucir, apaiser, charmer, *acc. en parl. de l'espérance*, Hh. *Cer. 37* ; *de la persuasion*, Eschl. *Pr. 173* ; *du sommeil*, Eur. *I. A. 142* ; *d'un chant*, Plat. *Conv. 197* e, *etc.* ‖ **II** produire comme par des sortilèges *ou* par un charme magique : εὐφροσύναν, Pd. *N. 4, 5*, la joie du cœur ; ἀνηνεμίην, Anth. *9, 544*, un temps calme et serein ‖ ⋙ *Impf. poét.* θέλγον, Il. *12, 255* ; *21, 604* ; *impf. itér. 3 sg.* θέλγεσκε, Od. *3, 264* ; *fut. dor.* θελξεῖ, Theocr. *Epgr. 5, 3* ; *ao. poét.* θέλξα, Pd. *l. c.* ; *ao. pass. 3 pl. épq.* ἔθελχθεν, Od. *18, 212* (*cf. sscr.* dhraj, tirer, attirer).

θελεμός, ός, όν, qui coule *ou* jaillit de soi-même, *ou p.-ê.* fécondant, *en parl. du Nil*, Eschl. *Suppl. 1027* (*cf.* θάλλω *ou* θηλέω).

θέλεος, ος, ον, de bon vouloir : θέλεος ἀθέλεος, Eschl. *Suppl. 875*, bon gré mal gré (θέλω).

θέλεσκον, *impf. itér. de* θέλω.

θέλημα, ατος (τὸ) volonté, désir, Arstt. *Plant. 1, 1, 7* ; Spt. *Eccl. 5, 3* ; NT. *Matth. 7, 21* (θέλω).

θελήμη, ης (ἡ) volonté, Thgn. (*Bkk. p. 1381*) (θέλω).

θελήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui agit de son plein gré, A. Rh. *2, 556* (θέλω).

θέλησις, εως (ἡ) **1** action de vouloir, volonté, Spt. *2 Par. 15, 15*, *etc.* ; NT. *Hebr. 2, 4* ‖ **2** bon vouloir, faveur, Spt. *Prov. 8, 35* (θέλω).

θελητής, οῦ (ὁ) **1** qui veut, qui s'attache à : νόμου, Spt. *4 Macc. 4, 42*, à la loi, défenseur de la loi ‖ **2** ventriloque, Spt. *4 Reg. 23, 24* ; Aqu. *Lev. 20, 6* (θέλω).

θελητός, ή, όν, voulu, souhaité, Spt. *1 Reg. 15, 22* ; *Malach. 3, 12* ; Arr. *Epict. 4, 1, 101* (*vb. de* θέλω).

θελκτήρ, ῆρος (ὁ) qui charme, adoucit, apaise, Hh. *15, 4* (θέλγω).

θελκτήριον, ου (τὸ) **1** charme magique, enchantement, Il. *14, 215*; *joint à* μείλιγμα, Eschl. *Eum. 886* || **2** *p. suite*, moyen d'apaiser : βροτῶν θελκτήρια, Od. *1, 337*, chants qui charment l'esprit des mortels ; θεῶν θελκτήριον, Od. *8, 509*, offrande propre à apaiser les dieux ; νεκροῖς θελκτήριον, Eur. *I.T. 166*, offrandes pour apaiser les mânes ; πόνων θελκτήρια, Eschl. *Ch. 670*, adoucissement aux fatigues (*neutre du suiv.*).

θελκτήριος, ος, ον, qui charme, adoucit, apaise, Eschl. *Eum. 81*; Eur. *Hipp. 478, 509*; Plut. *M. 759* b (θέλγω).

θελκτρον, ου (τὸ) *c.* θελκτήριον, Soph. *Tr. 585*.

θελκτύς, ύος (ἡ) charme, enchantement, A. Rh. *1, 515 dout.* (θέλγω).

θέλκτωρ, ορος (ὁ, ἡ) *c.* θελκτήριος, Eschl. *Suppl. 1040*.

θελξί·μβροτος, ος, ον, qui charme les mortels, Orph. *Lith. 315* (θέλγω, βροτός).

Θελξι·νόη, ης (ἡ) [ῐ] Thelxinoè, *servante de Sémélè*, Nonn. *8, 195* (*fém. du suiv.*).

θελξί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui charme l'esprit *ou* le cœur, Mus. *147*; Anth. *6, 88* (θ. νόος).

θελξί·πικρος, ος, ον [ῐῐ] mêlé de douceur et d'amertume, Anth. *App. 304* (θ. πικρός).

θέλξις, εως (ἡ) action de charmer, d'adoucir, de calmer, El. *N.A. 8, 24*; Plut. *M. 662* a (θέλγω).

θελξί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**, qui charme le cœur, Eur. *Bacch. 402*; Anth. *9, 505* (θ. φρήν).

θελοντής, οῦ, *adj. m. c.* ἐθελοντής, Porph. (θέλω).

θέλυμνον, ου (τὸ) *seul. pl.* τὰ θέλυμνα, fondements (des choses) Empéd. *73, 139* (R. Θε, poser, *v.* τίθημι; *cf.* προθέλυμνος, τετραθέλυμνος).

θέλω, *v.* ἐθέλω.

θέμα, ατος (τὸ) *propr.* ce qu'on pose, *d'où* : **1** portion, part : θ. βρωμάτων, Spt. *Sir. 30, 19*, portion de viande || **2** somme d'argent déposée chez un banquier, Plut. *M. 416* a, b ; *d'où* trésor, Spt. *Tob. 4, 9* || **3** thème *ou* sujet de développement oratoire, DL. *7, 78*; Quint. *4, 2, 28* || **4** thème *ou* racine d'un mot, *c. à d.* le présent d'un verbe (*par ex.* ἀμύσσω *par rapport au fut.* ἀμύξω) EM. *p. 88, 13*; *ou* l'article, Dysc. *Synt. p. 53, 4*; *ou* le mot qui sert à en former d'autres (*par ex.* ἄμφω *par rapport à* ἀμφότεροι) EM. *p. 91, 44* || **5** position des astres à l'époque de la naissance, *d'où* horoscope, Man. *1, 278*; Suét. *Octav. 94* || **II** *postér.* objet dans lequel on dépose, coffre, boîte, Spt. *1 Reg. 6, 8 et 15* (R. Θε, poser, *v.* τίθημι).

θεματίζω [ᾰ] **1** poser, placer, Dysc. *Synt. 11, 1* || **2** donner un sens à un mot, Sext. *331, 14 Bkk.* || **3** former un mot, *t. de gr.* Dysc. *Adv. 534, 32*; Sext. *633, 14*; *634, 6 et 11* (θέμα).

θεματικός, ή, όν [ᾰ] **1** fait, institué *ou* arrangé en vue d'un prix proposé, *en parl. d'un concours*, Poll. *3, 153*; ῥυθμὸς θ. Plut. *M. 113* d, style cadencé pour l'effet || **2** qui sert de thème grammatical, EM. *p. 91, 33*; *232, 21, etc.*; *d'où* primitif, *c. à d.* non dérivé, Dysc. *Pron. 264* a, *374* c ; *Synt. 102, 8* || **3** τὸ θεματικόν, sorte de mode de musique, Plut. *M. 1135* d (θέμα).

θεματικῶς [ᾰ] *adv. seul. cp.* -ώτερον, d'une manière conforme au thème, Dysc. *Synt. 107*.

θεμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] horoscope, Herm. *Iatr. 431, 18* (*dim. de* θέμα).

θεματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de poser *ou* d'établir (un principe), *d'où* convention, Sext. *M. 1, 149* (θεματίζω).

θέμεθλον, ου (τὸ) *d'ord. pl.* τὰ θέμεθλα : **1** fondement (d'une construction) Call. *Dian. 248 dout.* || **2** partie la plus profonde : ὀφθαλμοῖο, Il. *14, 493*, creux de l'œil ; στομάχοιο, Il. *17, 47*, naissance de l'estomac, *c. à d.* le gosier ; Ὠκεανοῖο, Hés. *Th. 816*, le fond de l'Océan ; Παγγαίου, Pd. *P. 4, 320*, le pied du mt Pangæos ; *fig.* δίκης, Sol. *3, 14*, fondement de la justice ; ἐκ θεμέθλων, Anth. *15, 22, 11*, depuis le fondement (*lat.* funditus) || ⋙ *Sg. seul.* Call. *l. c.* (R. Θε, poser, *v.* τίθημι).

θεμείλιον, *seul. pl.* τὰ θεμείλια, *c. le préc.* Il. *12, 28*; *23, 255, etc.*; Hh. *Ap. 254*; Anth. *9, 808*; Opp. *H. 5, 680*.

θέμειλον, ου (τὸ) *c. les préc.* Anth. *9, 649, etc.*

θεμέλιον, ου (τὸ) *c. les préc.* Arstt. *An. post. 2, 12, 9*; *d'ord. pl.* τὰ θ. Arstt. *Phys. 2, 9, 1*; Paus. *8, 32, 1*; DS. *5, 66* (*neutre du suiv.*).

θεμέλιος, ος, ον, de fondement, de fondation (pierre, assise du sol, *etc.*) Ar. *Av. 1137*; DS. *5, 66*; *subst.* ὁ θ. (*s. e.* λίθος) pierre de fondation, Arstt. *Phys. 6, 6, 10*; *d'où au pl.* fondations, fondements, Thc. *1, 93*; Xén. *Eq. 1, 2*; *fig.* θ. τέχνης, Mach. *fr. 2*, fondement d'un art ; ἐκ τῶν θεμελίων, depuis les fondements (*lat.* funditus) *au propre et au fig.* Thc. *3, 68*; Pol. *5, 93, 2*; *etc.* (R. Θε, poser, *v.* τίθημι).

θεμελιοῦχος, ος, ον, qui soutient les fondements (de la terre), *ép. de Poseidôn*, Corn. *22*; *subst.* ὁ θ. (*s. e.* λίθος) Héracl. *Alleg. 48*, pierre fondamentale (θεμέλιος, ἔχω).

θεμελιόω-ῶ, asseoir sur des fondements, Xén. *Cyr. 7, 5, 11*; *au pass.* NT. *Matth. 7, 25*; *fig. en parl. de royauté*, DS. *11, 68*; *de pouvoir*, DS. *15, 1*; *de confiance, etc.* NT. *Eph. 2, 18*; *Col. 1, 23* (θεμέλιος).

θεμελίωσις, εως (ἡ) action de poser sur des fondements, Spt. *2 Esdr. 3, 11* (θεμελιόω).

θέμεν, θέμεναι, θέμενος, *v.* τίθημι.

θέμερος, α, ον, bien posé, *d'où* grave, respectable, Anth. *App. 239*; *au cp.* -ώτερος (R. Θε, poser, *v.* τίθημι).

θεμερ·ῶπις, ιδος, *adj. f.* qui a l'air posé, l'aspect grave, Empéd. *23*; *d'où* réservé, timide, Eschl. *Pr. 134* (θέμερος, ὤψ).

θεμίζω, juger, punir, *d'où au moy.* (*part. ao.* θεμισσάμενος) régler d'après la justice, Pd. *P. 4, 250* (θέμις).

θεμί·πλεκτος, ος, ον, tressé avec art (*propr.* avec régularité) Pd. *N. 9, 125* (θέμις, πλέκω).

θέμις (*v. le genre et la décl. ci-dessous*) *propr.* ce qui est établi comme la règle, *d'où* : **I** (*au sg. et invariable*) **1** loi divine *ou* morale (*lat.* fas) *p. opp. à* νόμος, loi humaine et établie par l'usage (*lat.* lex *ou* jus), *d'où* loi, droit, justice : θέμις ἐστί, il est permis par le destin *ou* par les dieux, *avec un dat. de pers. et un inf.*; οὔ μοι θέμις ἐστί, *avec l'inf.* Od. *14, 56*, il ne m'est pas permis par le destin de, *etc.*; *sans dat.* Il. *16, 796*; *23, 44*; εἰ θέμις δ', Soph. *Tr. 809*, et si je puis le faire sans impiété ; ὡς οὐ θέμις γίγνοιτο, Soph. *Ph. 346*, qu'il n'était pas permis par le destin (*ou* par les dieux) ; φασὶ θέμις εἶναι, Plat. *Gorg. 505* c, *etc.* ils disent que cela est permis ; ὥστε μὴ θέμις σέ γ' εἶναι κεῖνον ἀντιδρᾶν κακῶς, Soph. *O. C. 1191*, de sorte qu'il n'est pas permis par les dieux qu'en retour tu lui fasses du mal || **2** *p. suite*, règle, coutume : ἣ θέμις ἐστί (*non* ἡ θ.) Il. *2, 73*; Hés. *O. 13, 9*, comme c'est le droit *ou* la coutume ; *avec un rég.* ἣ θ. ἐστὶ γυναικός, Od. *14, 130*, comme c'est la coutume d'une femme ; ἣ θ. ἐστ' ἀγορῇ, Il. *9, 33*, comme c'est chose permise dans une assemblée || **3** *p. ext.* volonté des dieux, Soph. *Ph. 436*; *d'où en gén.* droit, loi établie, Eschl. *Ag. 1431*; Soph. *Tr. 810* || **4** *d'où* pénalité, peine, Eschl. *Suppl. 436* || **II** (*au pl. et féminin*) αἱ θέμιστες : **1** décrets des dieux, volontés des dieux, *d'où* oracles, Od. *16, 403*; θέμισσιν, Pd. *P. 4, 96*, par oracles || **2** droits, prérogatives d'un chef, Il. *2, 206*; *9, 99*; *16, 387*; *d'où* redevances dues à un roi, impôts, tributs, Il. *9, 156, 298* || **3** lois, arrêts, Il. *1, 238*; Od. *9, 112, 215* || **4** procès, Il. *16, 387*; Hés. *O. 219*; *Th. 85* || ⋙ θέμις *primit. neutre et invariable, comme le prouve la locut.* θέμις εἶναι (*v. ci-dessus*), *et par suite le même que le lat.* fas (θέμις = *lat.* * fems, * fens, * fans, *d'où* fās) ; *p.-ê. par suite de la personnification de l'idée exprimée par* θέμις, *devenu* ἡ Θέμις, « la déesse Justice » *le mot est devenu féminin même comme nom commun, et les deux emplois se sont confondus dans l'usage. Le mot se décline sel. les deux thèmes* θεμι- *et* θεμιστ- : *sg. nom.* θέμις ; *gén. épq.* θέμιστος ; *dat. inus.*; *acc.* θέμιν, Eschl. *Ag. 1431, etc.*, *ou épq.* θέμιστα, Il. *5, 761*; *plur. nom.* θέμιστες, Il. *2, 206, etc.*; Od. *9, 112, etc.*; *gén.* θεμίστων, Hés. *Th. 235*; *dat.* θέμισσι, Pd. *P. 4, 96*; *acc.* θέμιστας, Il. *1, 238, etc.*; *cf. la décl. de* Θέμις (R. Θε, poser, *v.* τίθημι).

Θέμις (ἡ) Thémis, *fille d'Ouranos et de Gæa, femme de Zeus, déesse de la justice, qui préside à l'ordre de toutes choses*, Hom. (*v. ci-dessous*), Hés. *Th. 135*; Eschl. *Eum. 2, etc.* || ⋙ *Voc.* Θέμι, Il. *15, 93*; Eur. *Med. 160*. *Gén.* -ιδος, Eschl. *Pr. 18*; Eur. *Or. 164*; Orph. *H. 43*; Anth. *9, 658*; *ou* -ιτος, Pd. *O. 13, 6*; Plat. *Rsp. 379* e ; *éol. ou ion.* -ιστος, Od. *2, 68*; Hh. *8, 4*; Orph. *H. 88*; *ion.* -ιος Hdt. *2, 50*. *Dat.* -ιδι ; *épq.* -ιστι, Il. *15, 87*; Hh. *23, 2*. *Acc.* -ιν ; *épq.* -ιστα, Il. *20, 4*. *Plur. gén.* Θεμίδων, Paus. *2, 31, 5*. *Dans les inscr. att. gén.* -ιδος, CIA. *3, 323 et 350* (*époque impériale*) ; *dat.* -ιδι, *Mitt. 4, 284, note* (*3e ou 2e siècle av. J.-C.*) ; *acc.* -ιν, CIA. *2, 793* b, *9* (*357 av. J.-C.*) ; *v. Meisterh. p. 101* § *48, 2* (θέμις).

θεμι·σκόπος, ος, ον, qui examine

avec justice, Pd. *N. 7,69* (θέμις, σκοπέω).

θεμισ·κρέων, οντος, *adj. m.* qui gouverne avec justice, Pd. *P. 5,38* (θ. κρέων).

Θεμίσκυρα, ας (ἡ) [ῡ] Thémiskyra, *plaine du Pont, près du Thermôdôn, résidence des Amazones,* Eschl. *Pr. 722;* Arstt. *H.A. 5,22* ‖ ⋙ *Ion.* -η, Hdt. *4,86.*

Θεμισκύρειος, α ou ος, ον [ῡ] de Thémiskyra, A. Rh. *2,997* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, A. Rh. *2,371* (*v. le préc.*).

Θεμισκύρη, *v.* Θεμίσκυρα.

θεμίσσω, *c.* θεμίζω, Paus. (Eust. *735,55*).

Θεμιστέας, έου (ὁ) Thémistéas, *devin lacédémonien,* Plut. *Apophth. lac.* v° Θεμιστέας.

θεμιστεία, ας (ἡ) action de rendre des oracles, de prédire, Str. *814* (θεμιστεύω).

θεμιστεῖος, α, ον, qui rend la justice, Pd. *O. 1,18* (θεμιστεύω).

θεμιστεύω : 1 rendre la justice : τινί, Od. *11,569,* à qqn ; *p. ext.* être juge *ou* chef de, gouverner, *gén.* Od. *9,114* ‖ **2** rendre des oracles, Eur. *Ion 571;* Plut. *Alex. 14, etc.;* τινί τι, Hh. *Ap. 253,* annoncer *ou* ordonner par un oracle qqe ch. à qqn (θέμις).

θεμίστιος, ου, *adj. m.* qui préside à la justice, *ép. de Zeus,* Plut. *M. 1065* e (θεμίζω).

Θεμίστιος, ου (ὁ) Thémistios (Thémiste) *h.* Pd. *N. 5,91; I. 6, 95; particul. rhéteur célèbre* (*v. le préc.*).

Θεμιστο·γένης, ους (ὁ) Thémistogénès, *h.* Xén. *Hell. 3,1,2* (θεμιστός, γίγνομαι).

Θεμιστο·δίκη, ης (ἡ) [δῐ] Thémistodikè, *f.* Anth. *6, 271* (θέμις, δίκη).

Θεμιστο·κλέης, *v.* Θεμιστοκλῆς.

Θεμιστόκλειος, ος, ον, de Thémistocle, Plut. *Ages. c. Pomp. 4;* τὸ Θεμιστόκλειον, tombeau de Thémistocle, Arstt. *H.A. 6, 15* (Θεμιστοκλῆς).

Θεμιστο·κλῆς, έους, εῖ, έα (ὁ) Thémistoklès (Thémistocle) **1** *général athénien,* Hdt. *7,143, etc.;* Thc. *1, 14, etc.;* Plut. *Them. etc.* ‖ **2** *autres,* Plut. *Them. 32, etc.* ‖ ⋙ [ο] *bref, mais* [ο] *long,* Anth. *7, 74. Nom. épq. et ion.* -έης, Anth. *App. 128;* Hdt. *7,143, etc. Voc.* -εις, Plut. *Them. 11, Arist. 8; ion.* -εες, Hdt. *8, 59. Gén. ion. et épq.* -εος, Hdt. *9,61;* Anth. *7, 1, 235, 237; 9, 296; ou ion.* -εῦς, Plut. *Them. 21 Sinten.* (*vulg.* -έους). *Dans les inscr. att.* -είους, CIA. *2, 701, 1, 16* (*344 av. J.-C.*) *et* -έους, *ibid. z, 4, v. Meisterh. p. 36,4. Dat. ion.* -έϊ, Hdt. *5,58; 7,144. Acc. poét.* -ῆα, Timocr. *fr. 1* (Plut. *Them. 2;* -ῆ *Ahr.*). — *Dans une inscr. att. avec double aspir.* Θεμισθοκλῆς, CIA. *2, 864, 2, 18* (*400/350 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 79,* β (θέμις, κλέος).

Θεμιστο·νόη, ης (ἡ) Thémistonoè, *f.* Hés. *Sc. 356;* Anth. *11, 69* (θ. νόος).

θεμιστο·πόλος, ος, ον, qui administre la justice, Hh. *Cer. 103* (θ. πολέω).

θεμιστός, ή, όν, *c.* θεμιτός, Pd. *fr. 204;* Eschl. *Sept. 694* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* θεμιτός (*v. ce mot*) (*vb. de* θεμίζω).

θεμιστοσύνη, ης (ἡ) esprit de justice, Orph. *H. 78, 6* (θεμιστός).

θεμιστοῦχος, ος, ον, qui maintient *ou* rend la justice, A. Rh. *4,347* (θέμις, ἔχω).

Θεμιστώ (ἡ) Thémistô, *Néréide,* Hés. *Th. 261* (θέμις).

θεμιστῶς, *adv.* justement, Eschl. *Ch. 645* (θεμιστός).

Θεμίσων, ωνος (ὁ) Thémisôn, *h.* Hdt. *4,154;* Dém. *259, etc.*

θεμιτεύω [ῐ] célébrer selon le rite *ou* les lois, *acc.* Eur. *Bacch. 79 conj.* (θεμιτός).

θεμιτός, ή, όν [ῐ] réglé par les lois divines *ou* humaines, Hh. *Cer. 207; d'ord. au neutre avec la nég. :* οὐ θεμιτόν (ἐστι) Pd. *P. 9, 75;* Soph. *O.R. 993, O.C. 1758;* Hdt. *3,37, etc.;* Plat. *Ap. 30* d, *etc.* il n'est pas permis par les lois, *avec l'inf. ;* μηδὲ θεμιτὸν μηδὲ ὅσιον, Dém. *562, 20,* chose qui n'est permise ni par la loi humaine ni par la loi divine ; *rar. sans nég. :* εἰ θεμιτὸν εἰπεῖν, Sext. s'il est permis de dire ‖ ⋙ θεμιτόν, CIA. *2,1059,16* (*321 av. J.-C.*) *v. Meisterh. p. 70,18* (θέμις).

θεμιτώδης, ης, ες [ῐ] prophétique, Oracl. (Eus. *P.E. 5,16*) (θεμιτός, -ωδης).

θεμόω-ῶ (*ao. 3 sg. poét.* θέμωσε) mettre en état de, *avec l'inf.* Od. *9, 486, 542* (R. Θε, poser, placer).

-θεν, *suff. adv. marquant une idée de départ, d'éloignement, v.* ἄλλοθεν, οἴκοθεν ; *avec un pron. ou un n. de pers.* ἐμέθεν, σέθεν, θεόθεν ; *construit avec une prép. :* ἐξ οὐρανόθεν, Il. *8,19;* ἀπὸ Τροίηθεν, Od. *9, 38; qqf. réduit à* -θε : ἀντρόθε, πάντοθε (*v. ces mots*).

Θεναί, ῶν (αἱ) Thénes (*auj.* Kani Kasteli) *v. de Crète,* Call. *Jov. 43.*

θέναρ, αρος (τὸ) [ᾰρ] partie déprimée d'une surface, creux, *d'où :* **1** creux *ou* paume de la main, Il. *5, 339;* Arstt. *H.A. 1,15,4* ‖ **2** plante du pied, Hpc. *641,25;* Arat. *718* ‖ **3** partie creuse de l'autel où se fait le sacrifice, Pd. *P. 4,188* ‖ **4** profondeur de la mer, Pd. *I. 3,74* (R. Θεν, frapper, *cf.* θείνω).

θενεῖν, *v.* θείνω.

θέο, *v.* τίθημι.

θεοβλάβεια, ας (ἡ) [ᾰδ] démence envoyée par la divinité, Eschn. *72, 32;* DH. *1,24;* DC. *44,8* (θεοβλαβής).

θεοβλαβέω-ῶ [ᾰ] **1** *act.* offenser les dieux, se révolter contre les dieux, Eschl. *Pers. 831* ‖ **2** *au pass.* être frappé de démence par les dieux, Thém. *56* c (θεοβλαβής).

θεο·βλαβής, ής, ές [ᾰ] frappé de démence par les dieux, Hdt. *1,127; 8,137* (θ. βλάπτω).

θεο·βρότιον, ου (τὸ) sorte de plante vivace, *p.-ê.* la pervenche, Diosc. *Noth. 4, 90* (θ. βροτός).

θεο·γαμία, ας (ἡ) [γᾰ] mariage des dieux, Phil. *2,205* (θ. γάμος).

Θεο·γείτων, ονος (ὁ) Théogeitôn, *h.* Dém. *324, 16* (θ. γείτων).

θεο·γενής, ής, ές, né d'un dieu, Sch.-Eschl. *Pr. 351* (θ. γίγνομαι; *cf.* θειογενής).

Θεο·γένης, ους (ὁ) Théogénès : **1** *un des trente tyrans,* Xén. *Hell. 1,3, 13; 2,3,2* ‖ **2** *autres,* Ar. *Pax 928, Vesp. 1183* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, Xén. *An. 7,4,18;* Dém. *59, 72, etc. B.-Sauppe. Dor.* Θευγένης, Anth. *App. 65; voc.* Θεύγενες, Anth. *Adesp. 7, 543* (*v. le préc.*).

Θεογενίδης, ου (ὁ) Théogénidès, *h.* Plut. *X orat. And. 12* (*patr. du préc.*).

* **Θεο·γενίς,** *seul. éol.* **Θεύ·γενις, ιδος (ἡ)** Theugénis, *f.* Thcr. *28, 22* (*fém. de* Θεογένης).

θεο·γεννής, ής, ές, engendré par un dieu, Soph. *Ant. 834* (θ. γεννάω).

θεό·γληνος, ος, ον, aux paupières divines, aux yeux divins, Nonn. *Jo. 20, v. 12* (θ. γλήνη).

θεό·γλωσσος, ος, ον, à la langue, *c. à d.* à la parole divine, Anth. *9,26* (θ. γλῶσσα).

Θεό·γνητος, ου (ὁ) Théognètos, *h.* Pd. *P. 8,49* (θ. γίγνομαι).

Θεό·γνις, ιδος, *acc.* -ιν **(ὁ)** Théognis : **1** *poète gnomique* ‖ **2** *un des trente tyrans d'Athènes,* Xén. *Hell. 2,3,2* ‖ **3** *autres,* Ar. *Ach. 11,140; Th. 177* ‖ ⋙ *Voc.* Θέογνι, Ar. *Ach. 11. Ion.* Θεῦγνις, Thgn. *22* (θ. γίγνομαι).

θεογνωσία, ας (ἡ) connaissance de Dieu, Clém. *2,768 Migne;* Hiérocl. *C. aur. 124,1* (θ. γιγνώσκω).

θεό·γνωστος, ος, ον, connu de Dieu, Naz. *3, 200 Migne* (θ. γιγνώσκω).

Θεό·γνωστος, ου (ὁ) Théognôstos : **1** *grammairien byzantin* ‖ **2** *autre,* Anth. *9,483* (*v. le préc.*).

θεογονία, ας (ἡ) 1 naissance *ou* origine des dieux, Plat. *Leg. 886* e, *Epin. 980* c ‖ **2** généalogie des dieux, Hdt. *1,132; 2,53;* Plat. *Leg. 886* c ; *titre d'un poème d'Hésiode* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll. cc.* (θεόγονος).

θεό·γονος, ος, ον, né de Dieu *ou* d'un dieu, *d'où* divin, Eur. *Or. 346* (θ. γίγνομαι).

θεό·γραφος, ος, ον [ᾰ] écrit de la main de Dieu, Anth. *1, 121* (θ. γράφω).

Θεο·δάμας, αντος (ὁ) [δᾰ] Théodamas, *h.* Arstt. *Rhet. 3,4* (θ. δαμάω).

θεο·δέγμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** qui reçoit la divinité *ou* les objets sacrés, Anth. *7, 363* ‖ **2** *p. suite,* divin, Archestr. (Ath. *320* b) (θ. δέχομαι).

Θεοδέκτειος, ος, ον, de Théodektès, Arstt. *Rhet. 3,9* (*v. le suiv.*).

Θεο·δέκτης, ου (ὁ) Théodektès : **1** *disciple d'Isocrate, rhéteur et poète tragique,* Arstt. *Pol. 1,2,19; Rhet. 2,23;* Plut. *Alex. 17, etc.* ‖ **2** *autres,* Anth. *7, 167, etc.* (θ. δέχομαι).

θεο·δερκής, ής, ές, qui voit Dieu, Syn. *331* b (θ. δέρκομαι).

θεο·δήλητος, ος, ον, envoyé comme un fléau par les dieux, Anth. *9,157* (θ. δηλέω).

θεο·δίδακτος, ος, ον [ῐ] instruit par la divinité, NT. *1 Thess. 4,9;* Chrys. *4,29* (θ. διδάσκω).

θεο·δινής, ής, ές [ῑ] lancé comme un tourbillon par les dieux, Nonn. *Jo. 1,93* (θ. δινέω).

θεο·διφής, ής, ές [ῐ] qui cherche la divinité, Syn. *340* b (θ. διφάω).

θεό·δματος, *v. le suiv.*

θεό·δμητος, ος, ον : 1 bâti, fondé par les dieux, Il. *8,519;* Pd. *O. 6,100;* Soph. *El. 707; fig.* Pd. *O. 3,11; I. 6,15* ‖ **2** élevé en l'honneur des dieux, Eur. *Hec. 23* ‖ ⋙ *Dor.* -ατος [ᾱ] Pd. *ll. cc.; fém.* -άτα, Pd. *O. 6, 100.*

θεο·δόκος, *v.* θεοδόχος.

θεοδόνιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* παιωνία, Diosc. *Noth. 3, 157.*

θεο·δοξία, ας (ἡ) la gloire divine, Clém.54 (θ. δόξα).

θεοδοσία, ας (ἡ) offrande à la divinité, Str. 811 (θεόδοτος).

Θεοδοσία, ας (ἡ) Théodosia (*auj.* Kaffa *ou* Féodosia) *v. de la Chersonèse Taurique*, Dém. *35, 31 et 32 B.-Sauppe, vulg.* Θευδοσία (*v. le préc.*).

Θεοδόσιος, ου (ὁ) Théodosios, *h.* A.Pl. *42* ‖ ⋙ *Par contr. att.* Θουδόσιος, CIA. *2, 835*, c-l, *58* (*320/317 av. J.C.*) *v. Meisterh. p.57*, § *26, 1. Dor.* Θευδόσιος, Anth. *9, 682, etc.* (θεόδοτος).

Θεο·δότας, *v.* Θεοδότης.

Θεο·δότη, ης (ἡ) Théodotè, *f.* Xén. *Mem. 3,11* (*fém. de* Θεόδοτος).

Θεοδότης, ου (ὁ) Théodotès, *h.* Plat. *Ep. 318* c, *320* e, *348* b ‖ ⋙ *Dor.* -ας, Luc. *Zeux. 9, Cal. 2* (θ. δίδωμι).

Θεοδότιος, ος, ον, de Théodotos, A.Tr. *2, p. 148, 149* (Θεόδοτος).

θεό·δοτος, ος, ον, donné par les dieux, Pd. *I.5,29*; τὸ θεόδοτον, A.Tr. *5, p. 260*, remède contre la toux (θ. δοτός).

Θεό·δοτος, ου (ὁ) Théodotos, *h.* Plat. *Ap. 33* e; Dém. *912, 28* ‖ ⋙ *Dor.* Θεύδοτος, Anth. *7,527,596, etc.* (*cf. le préc.*).

θεο·δόχος, *ou mieux* **θεο·δόκος**, ος, ον, c. θεηδόκος, Nyss. *3,92* (θ. δέχομαι).

Θεο·δώρα, *ion.* **Θεο·δώρη**, ης (ἡ) Théodôra, *femme de l'empereur Justinien*, Anth. *Christ. ep. 1, 191* (*fém. de* Θεόδωρος).

θεο·δώρητος, ος, ον : **1** qui est un don de la divinité, Clém. *172* ‖ **2** *subst.* ἡ θ. sorte de remède, A.Tr. *8, p. 457* (θ. δωρέομαι).

Θεο·δώρητος, ου (ὁ) Théodôrètos (Théodoret) *h.* A.Pl. *34* (*v. le préc.*).

Θεοδωρίδας, ου (ὁ) [ᾱ] Théodôridas, *h.* ‖ ⋙ *Gén.* -ου, Anth. *7, 282, 406*; A.Pl. *132*; -α, Anth. *6, 155; 13,21*; Ath. *475* f (*patr. du suiv.*).

Θεό·δωρος, ου (ὁ) Théodôros (Théodore) : **1** *poète et acteur tragique*, Dém. *19, 246 B.-Sauppe*; Arstt. *Pol. 7, 15, 10, etc.*; *au plur.* Θεόδωροι, Plut. *Glor. Ath. 16*, des Théodôros, des auteurs *ou* acteurs comme Théodôros ‖ **2** *autres*, Hdt. *1,51; 3,41*; Thc. *5,91*; Xén. *Mem. 4,2*; Plat. *Theæt. 145* a, *etc.* ‖ ⋙ *Par contr. att.* Θούδωρος, CIA. *1, 432*, a, b, *10* (*465 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 57*, § *26, 1. Dor.* Θεύδωρος, Anth. *7,426* (θ. δῶρον).

Θεο·δώσιος, ου (ὁ) Théodôsios (Théodose) *h.* A.Pl. *42* (θ. δίδωμι).

Θεο·δώτης, ου (ὁ) Théodôtès, *h.* Arstd. *Or. 26, p. 577* (θ. δίδωμι, *cf.* Θεόδοτος)

θεοείδεια, ας (ἡ) ressemblance avec la divinité, Jambl. *V. P. p. 6* (θεοειδής).

θεο·ειδής, ής, ές, semblable aux dieux, *d'ord. pour l'extérieur, les traits, la démarche, etc., en parl. de héros*, Il. *3,16*; Od. *14,173*; *de Priam*, Il. *24, 217*; *de la nymphe Ourania*, Hés. *Th. 350*; *du visage même*, Plat. *Phædr. 231* a; *au mor.* Plat. *Phæd. 95* c ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Epin. 980* d (θ. εἶδος).

θεοειδῶς, *adv.* de manière à ressembler à la divinité, A.Rh. *2, 1189* (θεοειδής).

θεο·είκελος, ος, ον, semblable aux dieux, Il. *1,131, etc.*; Od. *3,416*; Thém. *Or. 6 p. 79* a (θ. εἴκελος).

θεο·εχθία *ou* **θεο·εχθρία**, ας (ἡ) inimitié des dieux, Luc. *Lex. 11* (θ. ἐχθρός; θεοῖς ἐχθρία *Cobet*).

Θεοζοτίδης, ου (ὁ) Théozotidès, *h.* Plat. *Ap. 33* e; Dém. *533, 13* (*vulg.* Θεοσδοτίδης) CIA. *2, 944, 1, 39* (*fin du 4e siècle av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 71, 3, note 664* (*patr. du suiv.*).

Θεόζοτος (ὁ) *béot. c.* Θεόσδοτος, *att.* Θεόδοτος, CIA. *2, 467, 152, 2* (*envir. 100 av. J.C.*).

θεόθεν, *adv.* venant des dieux, de la divinité, Od. *16,447*; Soph. *Ant. 584*; *particul.* par le secours des dieux, Pd. *O.12,11, etc.*; Eschl. *Sept. 324, etc.* (θεός, -θεν).

θεο·θρέμμων, ων, ον, nourri, conservé par un dieu, Oracl. (Procl. *Plat. Alc. 1, p. 56*) (θ. τρέφω).

θεό·θυτος, ος, ον [ῠ] offert en sacrifice à la divinité, Crat. (*Bkk. p. 42, 21*) (θ. θύω).

θεοίνια, ων (τὰ) fêtes de Dionysos, *à Athènes*, Dém. *1371,24*; Lycurg. (Harp.) (θέοινος).

θέ·οινος, ου (ὁ) le dieu du vin (Bacchus) Eschl. *fr. 350*; Lyc. *1247* (θ. οἶνος).

Θεοκλείδης, ου (ὁ) Théokleidès, *h.* Lys. (Poll. *9, 39*) ‖ ⋙ *Par contr. att.* Θουκλείδης, *v. Meisterh. p. 57*, § *26, 1* (*patr. de* Θεοκλῆς).

Θεο·κλῆς, έους (ὁ) Théoklès, *h.* El. *V. H. 14, 24* ‖ ⋙ *Voc. poét.* Θεόκλεις, Anth. *12,158*; *ou* Θεόκλεες, Anth. *12, 181*. *Par contr.* Θουκλῆς, Thc. *3,80,91; 6,3* (θ. κλέος).

θεό·κλητος, ος, ον : **1** appelé *ou* proclamé par les dieux, Nonn. *Jo. 1, 23* ‖ **2** où l'on invoque les dieux, Nonn. *5,92* (θ. κλητός).

Θεο·κλύμενος, ου (ὁ) [ῠ] Théoklyménos : **1** *devin*, Od. *15, 256, etc.*; *plur.* Θεοκλύμενοι, El. *N.A. 8,5*, des Théoklyménos, des devins comme Théoklyménos ‖ **2** *roi d'Egypte*, Eur. *Hel. 9, 1184* (θ. κλύω).

θεοκλυτέω-ῶ [ῠ] **1** invoquer la divinité, *abs.* Eschl. *Pers. 500*; *avec un acc.* Eur. *Med. 204*; Plut. *Rom. 28*; τι, Plut. *Arist. 18*, pour qqe ch. ‖ **2** entendre la voix d'un dieu, être inspiré par la divinité, prophétiser, *à l'act.* Hld. *3, 17*; *au pass.* Plut. *M. 592* d (θεόκλυτος).

θεοκλύτησις, εως (ἡ) [ῠ] action d'implorer les dieux, Pol. *24, 8, 7* (θεοκλυτέω).

θεό·κλυτος, ος, ον [ῠ] **1** *act.* qui implore les dieux, Eschl. *Sept. 143* ‖ **2** *pass.* exaucé de la divinité, Jos. *A.J. 1, 3, 3* (θ. κλύω).

θεό·κμητος, ος, ον, travaillé par les dieux, divin, Q.Sm. *3,419*; Tryph. *40* (θ. κάμνω).

θεο·κοίρανος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui règne en qualité de dieu, Syn. *315* a (θ. κοίρανος).

θεο·κόλλητος, ος, ον, fermement attaché (*propr.* collé) à Dieu, Chrys. *5,816* (θ. κολλάω).

θεό·κραντος, ος, ον, accompli par les dieux, Eschl. *Ag. 1488* (θ. κραίνω).

θεο·κρασία, ας (ἡ) [ᾰσ] union avec la divinité, Jambl. *V. Pyth. 240* (θ. κεράννυμι).

θεο·κρατία, ας (ἡ) [ᾰτ] théocratie, gouvernement de Dieu, Jos. *C. Ap. 2, 16* (θ. κράτος).

θεο·κρήπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῑ] fondé par les dieux, Nonn. *24, 96* (θ. κρηπίς).

Θεο·κρίνης, ους, *voc.* -η (ὁ) Théokrinès, *h.* Dém. *329, 26* (θ. κρίνω).

θεό·κριτος, ος, ον [ῐ] qui juge les déesses (Pâris) Anth. *15, 26* (*gén.* -οιο) (θ. κρίνω).

Θεό·κριτος, ου (ὁ) Théokritos (Théocrite) : **1** *poète bucolique* ‖ **2** *autres*, Lys. *13, 19, 22 B.-Sauppe*; Plut. *Pel. 22, etc.* ‖ ⋙ *Par contr.* Θούκριτος, Dém. *1131, 18*; Luc. *D. mort. 6,8*; CIA. *2, 864, 15* (*1re moitié du 4e siècle av. J. C.*) *v. Meisterh. p. 57*, § *26, 1* (*v. le préc.*).

θεό·κτιστος, ος, ον, bâti, *c. à d.* créé par la divinité, Arstt. *Poet. 21, 14* (θ. κτίζω).

θεό·κτιτος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Sol. *35,6*; Anth. *9,103* (θ. *κτίω).

θεο·κτόνος, ος, ον, qui fait mourir Dieu (*c. à d.* Jésus-Christ) Naz. *3, 466 Migne* (θ. κτείνω).

Θεο·κύδης, ου (ὁ) [ῡ] Théokydès, *h.* Hdt. *8,65* (θ. κῦδος).

θεο·κύμων, ονος (ὁ, ἡ) [ῡ] **1** qui porte un dieu dans son sein, Anth. *1, 119* ‖ **2** né de Dieu, Syn. *H. 1,10* (θ. κυέω).

θεο·λαμπής, ής, ές, qui brille d'une splendeur divine, Syn. *H. 1, 116*; Chrys. *6,612* (θ. λάμπω).

θεο·λατρεία, *ion.* -είη, ης (ἡ) culte de la divinité, Naz. *2,140* (θ. λατρεύω).

θεοληπτέομαι-οῦμαι, être inspiré de Dieu, Phil. *1,143* (θεόληπτος).

θεοληπτικός, ή, όν, qui concerne l'inspiration divine; ἡ θεοληπτική (*s. e.* τέχνη) Sext. *M. 9,132*, aptitude à être inspiré, l'inspiration (θεόληπτος).

θεό·ληπτος, ος, ον : **I** *en b. part* : **1** inspiré par la divinité, Arstt. *Eud. 1,1,4*; App. *Hann. 41* ‖ **2** enthousiasmé : εἴς τι, Plut. *M. 1117* a, pour qqe ch. ‖ **II** *en mauv. part* : **1** *c.* θεοβλαβής, Man. *4, 80* ‖ **2** superstitieux, Plut. *M. 855* b (θ. ληπτός).

θεοληψία, ας (ἡ) **1** inspiration divine, Plut. *M. 763* a ‖ **2** superstition, Plut. *M. 56* e (θεόληπτος).

θεολογέω-ῶ : **1** disserter de la divinité : περί τινος, Arstt. *Metaph. 1, 3, 6*, sur la divinité *ou* sur les choses divines; τὰ θεολογούμενα, Plut. *M. 421* d; Sext. *404, 22 Bkk.* recherches *ou* discussions sur les dieux *ou* sur la nature divine ‖ **2** affirmer *ou* prouver la divinité de, *acc.* Bas. *3,477 Migne* (θεολόγος).

θεολογία, ας (ἡ) **1** recherche sur la divinité *ou* les choses divines, *d'où* science de la divinité, théologie, Plat. *Rsp. 379* a; *au plur.* Arstt. *Meteor. 2,1,2* ‖ **2** doctrine de la divinité de J. C. Orig. *3,1069 Migne* (θεολόγος).

θεολογικός, ή, όν, qui concerne la connaissance de Dieu, Arstt. *Metaph. 5, 1, 10*; Str. *474*; ἡ θεολογική (*s. e.* ἐπιστήμη) Arstt. *Metaph. 10, 7, 7*, la science de la connaissance de Dieu (θεολόγος).

θεολογικῶς, *adv.* à la façon des théologiens, Plut. *M. 568* d.

θεο·λόγος, ος, ον : **1** qui traite de Dieu, de la nature divine, des choses divines, *en parl. des anciens poètes, auteurs de Théogonies* (*Hésiode, Orphée, etc.*) Arstt. *Metaph. 2, 4, 12*; *des anc. philosophes auteurs de*

Cosmogonies (*Empédocle, Anaxagore, etc.*) Arstt. *Metaph. 11, 6, 6, etc.;* Cic.*N.D.3,21,etc.* || 2 qui transmet la parole de la divinité, *en parl. des devins, des prophètes,* Plut.*M. 417* f; Luc.*Alex.19; postér. en parl. de Moïse,* Phil. *2,416* || 3 *chez les écrivains ecclésiastiques,* qui soutient que le Verbe (λόγος) est Dieu, *en parl. de saint Jean l'évangéliste et de saint Grégoire de Nazianze,* Nyss.*3,748 Migne* (θ. λέγω).

Θεο·λύτη, ης (ἡ) [ῠ] Théolytè, *f.* Hpp.com.(Ath.*471* a)(*fém. du suiv.*).

Θεό·λυτος, ου (ὁ) [ῠ] Théolytos, *h.* Thc.*2,102* (θ. λυτός).

θεο·λωβήτης, ου (ὁ) qui outrage les dieux, sacrilège, Man. *4, 234* (θ. λωβάομαι).

θεο·μανής, ής, ές [ᾰ] 1 frappé de démence par les dieux, Eschl.*Sept. 653;* Eur.*Ion 1402* || 2 qui consiste en un état de fureur envoyée par les dieux, Eur.*Or.79,845* (θ. μαίνομαι).

θεο·μανία, ας (ὁ) [μᾰ] transport divin, inspiration divine, Phil. *1,571* (θεομανής).

θεομαντεία, ας (ἡ) divination par inspiration divine, DC.*62,18* (θεόμαντις).

θεό·μαντις, εως (ὁ) qui prophétise par l'inspiration divine, Plat. *Ap.22* c, *Men.99* c; Arstd. *2, p. 18 et 187* (θ. μάντις).

θεο·μαχέω-ῶ [ᾰ] combattre contre les dieux *ou* la divinité, Eur.*Bacch. 45,325; I.A.1409, etc.;* Xén.*Œc.16, 3;* NT.*Ap.23,9* (θεομάχος).

θεομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat des dieux entre eux, Plat. *Rsp. 378* d (θεομάχος).

θεο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui lutte contre la divinité, Luc.*J.tr.45;* NT. *Ap.5,39* (θ. μάχομαι, *cf.* θεημάχος).

θέομεν, *1 pl. de* θέω, courir, *ou 1 pl. sbj. ao. 2 poét. de* τίθημι.

θεο·μηνία, ας (ἡ) la colère de Dieu, *d'où* marque de la colère de Dieu, *c. à d.* calamité, *et particul.* tremblement de terre, DC. *fr. 30,1;* (*cf. pour la relation des deux idées,* Spt.*Ps.103,32*) (θ. μῆνις).

θεο·μήστωρ, ορος : 1 d'une sagesse divine, qui donne des conseils divins, Eschl.*Pers.655* || 2 créé par la sagesse divine, Man. *4,7 conj.* (θ. μήδομαι).

Θεο·μήστωρ, ορος (ὁ) Théomèstôr, *tyran de Samos,* Hdt.*8,85* (*v. le préc.*).

θεό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) inspiré par la sagesse divine, Nonn. *Jo. 8, 43* (θ. μῆτις).

θεο·μήτωρ, ορος (ἡ) mère des dieux (Rhéa) Nonn. *25, 334* (θ. μήτηρ).

θεό·μιμος, ος, ον [ῑ] qui imite Dieu, Diotog. (Stob.*Fl.48,62*) (θ. μιμέομαι).

θεο·μισής, ής, ές [ῑ] 1 qui hait les dieux, Ar. *Av. 1548* || 2 haï des dieux, Plat. *Euthyphr. 7* a || *Sup.* -έστατος, Plat. *Leg. 916* e (θ. μισέω).

θεο·μίσητος, ος, ον [ῑ] *c. le préc.* Phil.*2,202.*

Θεό·μνηστος, ου (ὁ) Théomnèstos, *h.* Dém.*45,55, etc. B.-Sauppe;* Luc.*Am.1* (θ. μνηστός).

θεό·μοιρος, ος, ον, qui participe de la nature divine, Ecphant. (Stob. *323, 58*) || ⋙→ *Fém.* -μοίρη, Ecphant.*l.c.* (θ. μοῖρα).

θεο·μόριος, *dor.* **θευ·μόριος**, η, ον, assigné *ou* envoyé par les dieux, A.Rh. *3, 676, 974;* ἡ θεομορίη, Call. *Ep. 3, 1;* Anth.*7,367,* la destinée (θ. μόρος).

θεό·μορος, ος, ον : 1 attribué par la divinité, Pd.*O.13,8; 1.8,84* || 2 béni par les dieux, Pd.*P.5,6* || ⋙→ *Dor. et ion.* θεύμ. Pd.*O.3,10* (θ. μόρος).

θεό·μορφος, ος, ον, d'une forme *ou* d'une beauté divine, Anth.*12,196* (θ. μορφή).

θεο·μυθία, ας (ἡ) [ῡ] mythologie, Procl. *Theol. Plat. 1, 4, p. 9* (θ. μῦθος).

θεο·μυσής, ής, ές [ῠ] qui est un objet d'horreur pour les dieux, Eschl.*Eum.40* (θ. μύσος).

Θεο·νόη, ης (ἡ) 1 l'Intelligence divine, *mot forgé par Platon pour expliquer le nom d'* Ἀθήνη, Plat. *Crat. 407* || 2 Théonoè, *fille de Protée,* Eur. *Hell. 11;* Ar. *Th. 897* (θ. νόος).

θεο·ξένιος, ου, *adj. m.* protecteur des hôtes, *ép. d'Apollon,* Paus. *7,27,4;* τὰ θεοξένια, *fête en l'honneur d'Apollon, à Pellène,* Paus. *ibid.; à Delphes,* Ath. *372* a; *en l'honneur des Dioscures, à Agrigente,* Plut.*M.557* f (θ. ξένος).

Θεό·ξενος, ου (ὁ) Théoxénos : 1 *Athénien,* Dém.*22,60 B.-Sauppe* || 2 *écrivain,* Luc.*Scyth.8* (*cf. le préc.*).

θεο·παίγμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui joue avec un dieu, Nonn.*30,210* (θ. παίζω).

θεό·παις, παιδος (ὁ, ἡ) fils *ou* fille d'un dieu, Anth.*12,56;* Hérodic. *et* Archestr. (Ath.*222,311*); *d'où* divin, Anth.*App.35* (θ. παῖς).

θεο·παράδοτος, ος, ον, transmis par la divinité, Procl.*Crat.c.107* (θ. παραδίδωμι).

θεο·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] père de Dieu, *surn. de David, d'où descend J. C.* Chrys.*6,478* (θ. πατήρ).

θεο·πειθής, ής, ές, qui obéit aux dieux, Anth. *1, 119, 25;* Nonn. *Jo. 3, 116; 5,40; 8,128* (θ. πείθομαι).

θεό·πεμπτος, ος, ον : 1 envoyé par la divinité, Arstt. *Nic. 1, 9, 3;* DH.*1,14* || 2 *p. suite,* extraordinaire, Lgs *3,18;* Artém.*1,7* (θ. πέμπω).

θεο·πέρατος, ος, ον [ᾰ] envoyé par les dieux, Poèt. (D.Phal.*91*) (θ. περάω; *sel. d'autres* θεοτέρατος, accompagné de prodiges divins) (θ. τέρας).

θεο·πέταστος, ος, ον, déployé *ou* répandu par les dieux, Polém. *170* (θεός, πετάννυμι).

Θεόπη, ης (ἡ) Théopè, *f.* El. *V.H. 12,28.*

θεοπλαστέω-ῶ, forger un dieu, diviniser, *acc.* Phil. *1, 257,371,464;* Hld.*9,9* (θεοπλάστης).

θεο·πλάστης, ου (ὁ) 1 qui façonne des images de dieux, Man. *4,569* || 2 le divin créateur, Phil. *2, 490* (θ. πλάσσω).

θεό·πλαστος, ος, ον, façonné de la main de Dieu, Sib.*Prooem.1;* Bas. *1,350* (θ. πλάσσω).

θεο·πληγής, ής, ές, frappé par Dieu, Syn.*119* d (θ. πλήσσω).

θεο·πληξία, ας (ἡ) châtiment infligé par Dieu, Œnom. (Eus. *P.E.234* c) (θ. πλήσσω).

θεό·πλουτος, ος, ον, qui tient ses richesses de Dieu, Chrys.*4,297* (θ. πλοῦτος).

θεό·πνευστος, ος, ον, inspiré par la divinité, Phoc.*121;* Plut.*M.904* f. NT.*2 Tim.3,16* (θ. πνέω).

θεό·πνοος, οος, οον, *c. le préc.* Porph. *Antr. nymph. 116* (θ. πνέω).

θεοποιέω-ῶ, faire dieu, diviniser, *acc.* DH. *1, 209, 356 Reiske;* Luc. *Scyth.1;* Sext.*M.7,94* (θεοποιός).

θεοποίητος, ος, ον, fait par la divinité, Isocr.*152* c (θεοποιέω).

θεοποιία, ας (ἡ) déification, apothéose, Plut. *M.377* c; Porph. *Abst. 322* (θεοποιός).

θεο·ποιός, ός, όν : 1 qui fait des statues *ou* des images de dieux; ἡ θ. τέχνη, Anth. *9,774,* l'art de faire des images de dieux || 2 qui divinise, Anon. (Suid. *v°* λῆξις); Œnom.(Eus. *3,396 Migne*); Luc. *3,49 Reitz;* Clém. *1,144 Migne* (θ. ποιέω).

θεοπολέω-ῶ, être attaché au culte d'une divinité, Plat. *Leg. 909* d (*θεοπόλος, *cf.* θεηπόλος).

Θεοπόμπειος, ος, ον, de Théopompe : Θ. μέτρον, Héph. *13,9,* le mètre de Théopompe, *c.à d. 4 péons et un crétique* (Θεόπομπος).

θεό·πομπος, ος, ον, envoyé par la divinité, Pd. *P. 4,123* (θ. πέμπω).

Θεό·πομπος, ου (ὁ) Théopompos (Théopompe) : 1 *roi de Sparte,* Hdt. *8,131;* Arstt. *Pol. 5,9,1;* Plut. *Lyc. 6* || 2 *historien,* Plut.*X or. Isocr.10, etc.* || 3 *poète de l'ancienne comédie,* Plut. *Lys. 13, etc.* || 4 *autres,* Xén. *Hell. 2,1,30, etc.* || ⋙→ *Dor.* Θεύπομπος, Anth. *7,231* (*v. le préc.*).

θεο·πόνητος, ος, ον, travaillé par la main d'un dieu, Eur. *Tr. 953, etc.* (θ. πονέω).

θεοπρέπεια, ας (ἡ) majesté divine, DS.*5,43; 11,89;* Clém. *830* (θεοπρεπής).

θεο·πρεπής, ής, ές, qui convient à un dieu, digne d'un dieu, magnifique, Pd. *N. 10, 2;* DS. *11, 89; 17,75;* Plut. *Dio. 28; M.780* a (θ. πρέπω).

θεό·πρεπτος, ος, ον, *c. le préc.* Sib. (θ. πρέπω).

θεοπρεπῶς, *adv.* comme il convient à un dieu, DS. *4,2;* Phil. *1,154, etc.; d'où* magnifiquement, Luc. *Alex. 15* (θεοπρεπής).

θεοπροπέω (*seul. part. prés.* θεοπροπέων) annoncer la volonté des dieux, rendre des oracles, Il. *1,109; 2,322;* Od.*2,184;* Pd. *P. 4,339;* A.Rh. *2,922* (θεοπρόπος).

θεοπροπία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) ordre des dieux, prédiction, oracle, Il. *1, 87, etc.;* Od. *1,415, etc.* (θεοπρόπος).

θεοπρόπιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Il. *1, 85; 6, 438;* Hdt. *1, 7, 54 et 68; 7, 117.*

θεο·πρόπος, ος, ον : 1 qui fait connaître la volonté des dieux, *en parl. de pers.* Il. *13,70; en parl. de ch.* (*parole, intelligence*) Soph. *Tr. 822;* Q. Sm. *12,534; d'où subst.* ὁ θ. devin, prophète, Il. *12, 228;* Od. *1, 416;* τὸ θεοπρόπον, oracle, Call. *L. Pall. 125* || 2 messager envoyé pour consulter l'oracle, *c.* θεωρός, Il. *13,70;* Eschl. *Pr. 659;* Hdt. *1,48, etc.;* Plut. *Cim. 18* (θ. πρέπω).

θεο·πρόσπλοκος, ος, ον, attaché (*litt.* enlacé) à Dieu, fanatique, Procl. *Ptol. p. 224* (θ. προσπλέκω).

θεο·πρόσπολος, ου (ὁ) serviteur des dieux, Ptol. *Tetr. 71.*

θε·όπτης, ου (ὁ) celui qui voit *ou* a vu Dieu, *en parl. de Moïse et du*

prophète Élie, PHIL. *1,579* (θεός, ὄψομαι).

θεοπτία, ας (ἡ) vue de Dieu, vision divine, BAS. *4,380 Migne* (θεόπτης).

θεοπτικός, ή, όν, qui est en état de voir la divinité, HERM. (STOB. *Fl. 11,23*) (θεόπτης).

θεό·πτυστος, ος, ον, rejeté (*litt.* conspué) par la divinité, ESCHL. *Sept. 604* (θ. πτύω).

θεό·πυρος, ος, ον [ῠ] allumé par une main divine, EUR. *El. 732* (θ. πῦρ).

θεό·ρρευστος, ος, ον, c. θεόρρυτος, APOLLIN. *Metaphr. p. 164.*

θεό·ρρητος, ος, ον, dicté (*propr.* dit) par la divinité, ANTH. *1,19; 9, 505;* NONN. *Jo. 5,154; 14,25* (θ. ῥητός).

θεό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule d'une source divine, OPP. *H. 5,9;* NONN. *Jo. 8,10* (θ. ῥέω).

θε·όρτος, ος, ον : 1 suscité par un dieu, PD. *O. 2,67* || **2** contracté avec une déesse, ESCHL. *Pr.765* (θ. ὄρνυμαι).

θεός, οῦ (ὁ) **A** *subst.* **I** Dieu, la divinité, *en gén.* HOM., *etc.; d'ord. en ce sens sans art.* σὺν θεῷ, IL. *9,49;* HDT. *1,86;* SOPH. *Aj. 765;* PLAT. *Prot. 317* b, *etc.; qqf.* σὺν τῷ θεῷ, SOPH. *O.R. 1461;* σύν γε θεοῖσιν, IL. *9,49; 24,430,* d'accord avec les dieux, selon la volonté des dieux; οὔτοι ἄνευ θεοῦ, OD. *1,371, etc.;* οὐκ ἄνευθε θεοῦ, IL. *5,185;* οὐ θεῶν ἄτερ, PD. *P. 5,102,* non sans les dieux, non malgré les dieux; ὑπὲρ θεόν, IL. *17,327,* contre la volonté des dieux; θεῶν συνεθελόντων, XÉN. *Hipp. 9,7; ou* βουλομένων, LUC. *Macr. 29* (*cf. lat.* diis faventibus) avec l'agrément *ou* la volonté des dieux; πρὸς θεῶν, SOPH. *O.R. 326, etc., O.C. 275, etc.;* XÉN. *Cyr. 2,2,10, etc.* au nom des dieux; *qqf. en ce sens avec l'art.* PLAT. *Rsp. 379,381, etc.;* τὰ παρὰ τῶν θεῶν, XÉN. *Mem. 2,6,8,* les signes, présages *ou* oracles par lesquels se manifeste la volonté des dieux; *ou* le culte des dieux, la religion; τὰ περὶ τοὺς θεούς, XÉN. *Cyr. 8,1,8, ou* πρὸς τοὺς θεούς, XÉN. *Mem. 1,3,1,* le culte des dieux; κατὰ θεόν τινα, PLAT. *Euthyd. 272* a, avec l'aide d'un dieu, *c. à d.* par un heureux hasard, par bonne fortune || **II** une divinité (particulière) : **1** πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε, HOM. (Zeus) père des hommes et des dieux; κατὰ θεόν τινα, EUR. *I.A. 413,* selon l'inspiration d'un dieu; οἱ δώδεκα θεοί, AR. *Av. 95, etc.;* XÉN. *Hipp. 3,2,* les douze grands dieux; οἱ νέρτεροι θεοί, SOPH. *Ant. 601, 419, etc.;* οἱ κάτω θεοί, SOPH. *Ant. 451;* οἱ κάτωθεν θεοί (*p. opp. à* οὐράνιοι) SOPH. *Ant. 1070,* les dieux des enfers; *particul. en parl. de Zeus :* ὕει ὁ θ. (*v.* ὕω) il pleut; *de Poseidôn :* ἔσεισεν ὁ θ. XÉN. *Hell. 4,7,4,* le dieu fit trembler la terre; *d'Apollon* (*dans les oracles*) SOPH. *O.R. 86,95, etc.; comme personnif. du soleil,* HDT. *2,24;* ESCHL. *Pers. 502;* EUR. *Alc. 722;* ναὶ τὼ σιώ (*lac.*) par les deux dieux, *c. à d. soit* les Dioscures (Castor et Pollux) *serment d'homme,* XÉN. *An. 6, 6,34; Hell. 4,4,10; serment de femme,* AR. *Lys. 81; soit* Amphion et Zèthos, *en Béotie,* AR. *Ach. 905; en parl. des héros ou demi-dieux,* SOPH. *Ant. 834, El. 150, O.C 65, etc.; chez les écriv. ecclés. en parl. de la divinité, en gén.* PHIL. *1,6, etc.; en parl. de Jésus-Christ,* NT. *Joh. 1,1;* NAZ. *3,1073 Migne, etc.; rar. en parl. du mauvais esprit,* NT. *Cor. 2,4,4* || **2** ἡ θ. une déesse, IL. *8,7;* τοῖς θεοῖς εὔχομαι πᾶσι καὶ πάσαις, DÉM. *225 fin,* je prie tous les dieux et toutes les déesses; *particul.* ἡ θ. *à Athènes,* Athèna, AND. *10,36* (*décr.*); PLAT. *Tim. 21* a, *etc.;* ἡ νερτέρα θ. Perséphonè, SOPH. *O.C. 1548;* τὼ θεώ, les deux déesses (Dèmèter et Perséphonè) AR. *Vesp. 378; souvent dans des serments :* νὴ τὼ θ. AR. *Lys. 112;* μὰ τὼ θ. AR. *Eccl. 155,532,* oui, non, par les deux déesses || **3** *p. ext.* image *ou* statue d'un dieu, PLAT. *Leg. 909* e || **III** dieu par apothéose, *à Rome* (*lat.* divus) DS. *1,4;* LUC. *2, 254, 3, 220,223 Reitz :* ὁ θεὸς Καῖσαρ, STR. *177,* le divin César || **IV** *chez les Gètes, titre donné au conseiller du roi,* STR. *298* || **V** *chez les Hébreux,* roi, magistrat, SPT. *Ex. 22, 8 et 28; Ps. 82, 2, 6* || **VI** *t. d'astrol.* SEXT. *734,8 Bkk.* || **B** *adj.* divin, propre aux dieux, *au cp.* θεώτερος, OD. *13, 111;* CALL. *Apoll. 93;* DP. *257* || ⋙ *Voc.* θεός, *inus.* GRAMM.; *postér.* θεέ, SPT. *Deut. 3, 24; Jud. 21, 3;* NT. *Matth. 27, 46, etc.; ttef. ce voc. us. dans les composés* Ἀμφίθεε, AR. *Ach. 176;* Τιμόθεε, LUC. *Harm. 1. Monosyll. par syniz.* θεός, EUR. *Or. 399; H. f. 347;* θεοί, IL. *1, 18;* θεῶν, HH. *Cer. 55, 260;* θεοῖς, THGN. *171; dissyll.* θεοῖσιν, OD. *14, 251; monosyll.* θεούς, HH. *Cer. 325. Nom. lac.* σιός (*v. ci-dessus*), *par contr. dor.* θεύς, CALL. *Cer. 58; acc.* θεύν, CALL. *Cer. 130;* θεός, *avec -ος long à l'arsis,* THCR. *26,50. Sur l'emploi de* θεός *au sens de « déesse » dans les inscr. att. v.* θεά (R. Θεσ, prier « celui qu'on prie »; *cf.* θέσσασθαι; *ou, sel. d'autres,* Θε, placer, poser « celui qui pose, qui établit, qui crée »).

Θεοσδοτίδης, *v* Θεοζοτίδης.

θεόσ·δοτος, ος, ον, *c.* θεόδοτος, HÉS. *O. 318;* PD. *P. 5,16;* ARSTT. *Nic. 1,9,2.*

θεοσέβεια, ας (ἡ) culte de la divinité, piété, XÉN. *An. 2, 6, 26;* PLAT. *Epin. 985* d, *989* e; *dans les écriv. ecclés. titre d'honneur,* BAS. *4, 384, 388* (θεοσεβής).

Θεο·σεβεία, ας (ἡ) Théosébeia, *f.* ANTH. *7,559* (*v. le préc.*).

θεοσεβέω-ῶ, honorer la divinité, être pieux, DC. *54,30;* CLÉM. *1,529;* CHRYS. *9,465 edd. Migne* (θεοσεβής).

θεο·σεβής, ής, ές, qui honore la divinité, religieux, HDT. *1,86; 2,37;* EUR. *Alc. 604;* AR. *Av. 897;* PLAT. *Crat. 394* d, *etc.;* τὸ θεοσεβές, PLAT. *Epin. 977* e, la piété || *Sup.* -έστατος, SOPH. *O.C. 260;* PLAT. *Tim. 41* e, *Leg. 909* b (θ. σέβω).

θεοσεβητέον, *vb. de* θεοσεβέω, CLÉM. *77.*

θεοσεβῶς, *adv.* avec piété, XÉN. *Cyr. 3,3,58* (θεοσεβής).

θεό·σεπτος, ος, ον : 1 *pass.* qu'il faut honorer comme un dieu, AR. *Nub. 292* || **2** qui honore la divinité, MAN. *4,427* (θ. σέβω).

θεο·σέπτωρ, ορος (ὁ) adorateur de la divinité, EUR. *Hipp. 1364* (θ. σέβω).

θεοσ·εχθρία, ας (ἡ) haine pour les dieux, AR. *Vesp. 418;* ARCHIPP. (SCH.-AR. *Vesp. 418*) (θ. ἐχθρός).

θεό·σημος, ος, ον, qui manifeste la volonté divine, SIB. *8* (θ. σῆμα).

θεοσοφία, ας (ἡ) connaissance des choses divines, PORPH. *Abst. 327* (θεόσοφος).

θεό·σοφος, ος, ον, instruit des choses divines, PORPH. *Aneb. 30,15;* JAMBL. *Myst. 249,10* (θ. σοφός).

θεοσόφως, *adv.* avec la science des choses divines, CLÉM. *120.*

θεό·σπορος, ος, ον, créé par un dieu, EUR. *fr. 107* (θ. σπείρω).

Θεο·σσέβιον, ου (ἡ) Théossébion, *f.* ANTH. *8,164* (θ. σέβομαι).

θεό·σσυτος, *v.* θεόσυτος.

θεο·στήρικτος, ος, ον, soutenu par la divinité, ANTH. *15,15* (θ. στηρίζω).

θεο·στιβής, ής, ές [ῑ] foulé par le pied de Dieu, PROCL. *H. 6, 6;* NAZ. *2, 649 Migne* (θ. στείβω).

θεό·στοργος, ος, ον, qui chérit la divinité, NONN. *Jo. 1,45* (θ. στέργω).

θεο·στυγής, ής, ές [ῠ] **1** *pass.* haï des dieux, EUR. *Tr. 1213, etc.* || **2** haïssable à Dieu, NT. *Rom. 1,30* (θ. στυγέω).

θεο·στύγητος, ος, ον [ῠ] haï des dieux, ESCHL. *Ch. 635* (θ. στυγέω).

θεο·σύλης, ου (ὁ) [ῡ] qui pille les temples, sacrilège, EL. *V. H. 5,16;* ANON. (SUID.) (θ. συλάω).

θεοσυλία, ας (ἡ) [ῡ] pillage d'un temple, vol sacrilège, EL. *N. A. 10,28* (θεόσυλος).

θεό·συλος, ου (ὁ, ἡ) [ῡ] *c.* θεοσύλης, PHIL. *2, 642.*

θεο·σύνδετος, ος, ον, uni à Dieu, HIÉROCL. *C. aur. 164,4* (θ. συνδέω).

θεο·σύστατος, ος, ον [ᾰ] qui loue Dieu, CHRYS. *6,606* (θ. συνίστημι).

θεό·συτος, ος, ον [ῡ] ESCHL. *Pr. 116,596, et* **θεό·σσυτος** [ῡ] ESCHL. *Pr. 643,* envoyé par les dieux (θ. σεύομαι).

θεο·σφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] sacrifice d'un Dieu (de J.C.) *en parl. de l'Eucharistie,* CHRYS. *6, 908* (θ. σφάττω).

θεό·ταυρος, ου (ὁ) le dieu-taureau, *c. à d. Zeus changé en taureau,* MOSCH. *2,131* (θ. ταῦρος).

θεο·τείχης, ης, ες, aux murs bâtis par les dieux, ANTH. *App. 214* (θ. τεῖχος).

θεο·τέρατος, *v.* θεοπέρατος.

θεο·τερπής, ής, ές, agréable aux dieux *ou* à Dieu, PHILOX. (ATH. *147* a); ANTH. *1,82,88, etc.* (θ. τέρπω).

θεό·τευκτος, ος, ον, fabriqué, fait par la divinité, ANTH. *15, 22;* NYSS. *1,272* (θ. τεύχω).

θεο·τευχής, ής, ές, *c. le préc.* NAZ. *2,145.*

θεότης, ητος (ἡ) divinité (nature divine, sagesse divine) PLUT. *M. 415* c; LUC. *Ic. 9;* NT. *Col. 2,9* (θεός).

θεο·τίμητος, ος, ον [ῑ] honoré par les dieux, TYRT. *2, 5;* ESCHL. *Ag. 1337* (θ. τιμάω).

θεό·τιμος, ος, ον [ῑ] qu'il faut honorer comme une divinité, PD. *I. 6,19;* ORPH. *H. 26,1* (θ. τιμή).

Θεό·τιμος, ου (ὁ) [ῑ] Théotimos, *h.* THGN. *881;* DÉM. *54, 7 B.-Saupe, etc.* || ⋙ *Par contr.* Θεύτιμος, CIA. *1,347,1* (*6e siècle av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 57, § 26,1.*

θεο·τόκος, ου (ἡ) mère de Dieu, *en parl. de la Vierge,* NAZ. *2,80; 3, 177;* NYSS. *3,633* (θεός, τίκτω).

θεό·τρεπτος, ος, ον, tourné (*c. à d.*

changé) par les dieux, *en parl. des vicissitudes de la fortune*, Eschl. *Pers.* 905 (θ. τρέπω).

θεο·τρεφής, ής, ές, qui nourrit un dieu *ou* des dieux, Nonn. *9,101* (θ. τρέφω).

***θεο·τροφία**, *ion.* **θεο·τροφίη, ης** (ἡ) nourriture des dieux, Anth. *9,577* (*conj.* θεοτρεφέος *G.Dind.*) (θ. τροφή).

θεουδεία, ας (ἡ) crainte des dieux, piété, A.Rh. *3,586*; Nonn. *Jo.* *15,92*, *au plur.* Anth. *1,96*; Nonn. *Jo.* *3,107*; *9,150* (θεουδής).

θεου·δής, ής, ές : **1** qui craint les dieux, pieux, religieux, Od. *6,121*, *etc.* ‖ **2** semblable à un dieu, divin, Q.Sm. *1,64*, *etc.* (θ. δέος).

θεουργία, ας (ἡ) **1** acte de la puissance divine, miracle, Jul. *219* a ‖ **2** théurgie, opération magique, Porph. (August. *Civ. D. 10, 9*) (θεουργός).

θεουργίασμα, ατος (τὸ) opération magique, Damasc. (Phot. *Bibl. p.339, 11*) (*θεουργιάζω, *de* θεουργία).

θεουργικός, ή, όν, qui concerne la magie *ou* les magiciens, théurgique, Jambl. *Myst.* *7,4*, *etc.* (θεουργός).

θεουργικῶς, *adv.* en usant de magie, Xiph. (*Matth. Anecd. vol. 2, p. 4*); Jambl. *Myst.* *7,4*; *96,9*.

θεουργός, ός, όν, qui accomplit des actes divins, prêtre, Jambl. *Myst.* *21* (θ. ἔργον).

θεοφάνεια, *ou* **θεοφανία, ας** (ἡ) [φᾰ] manifestation de Dieu, Naz. *1, 648*; *3,1020 Migne* (*θεοφανής, *cf. le suiv.*).

Θεο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Théophanès, *h.* Plut. *Pomp.* *37*, *etc.*, *Cic.* *38* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, Pol. *33,15*; Plut. *Cic.* *38*; *et* -η, Plut. *Pomp.* *42*; *par contr.* Θουφάνης, Ar. *Eq.* *1103*; Θεοφ. CIA. *1, 447, 33 et* Θουφ. *ibid.* *38* (*444/403 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 57*, § *26* (θ. φαίνω).

θεοφανία, *v.* θεοφάνεια.

θεοφάνια, ων (τὰ) [φᾰ] **I** fête où l'on exposait toutes les statues des dieux, *à Delphes*, Hdt. *1,51*; Philstr. *V. Ap.* *4, 31* ‖ **II** *t. eccl.* manifestation de Dieu, *d'où* : **1** la nativité de J.C. Bas. *3, 1473*; Naz. *2,313*; Nyss. *3, 584 Migne* ‖ **2** l'Epiphanie, Chrys. *1,497*; *8,275* (*cf.* 'Επιφάνια, *v.* ἐπιφάνιος) (* θεοφανής, *cf.* θεοφάνεια).

θεό·φαντος, ος, ον, révélé par Dieu, Métrod. (Plut. *M.* *1117* b) (θ. φαίνω).

θεό·φημος, ος, ον, qui annonce la volonté des dieux, Man. *1,293*, *etc.* (θ. φήμη).

Θεό·φημος, ου (ὁ) Théophèmos, *h.* Dém. *47, 5*, *etc.* *B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

θεο·φιλής, ής, ές [ῐ] **1** aimé des dieux, cher aux dieux, Pd. *I. 6, 96*; Hdt. *1,87*; Ar. *Ran.* *443*, *etc.*; *t. eccl. au sup.* θεοφιλέστατος, très aimé de Dieu, *titre employé pour l'empereur, les évêques, etc.* Bas. *4, 320, 392*; Naz. *3,53 edd. Migne* ‖ **2** *p. suite*, fortuné, heureux, Eschl. *fr.* *281*; Xén. *Ap.* *32*, *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Rsp.* *362* c; Isocr. *166* c. *Sup.* -έστατος, Eschl. *Eum.* *869*; Arstt. *Nic.* *10,9* (θ. φιλέω).

***θεο·φίλητος**, *seul. dor.* **θεο·φίλατος, ος, ον** [ῐᾰ] aimé des dieux, Philit. (Stob. *Fl.* *74, 61*) (θ. φιλέω).

θεοφίλιον, ου (τὸ) [φῐ] nom d'un collyre inventé par un médecin Théophilos, A.Tr. *2, p. 131* (Θεόφιλος).

* **Θεο·φιλίς**, *seul. éol.* **Θευ·φιλίς, ιδος** (ἡ) [φῐδ] Theuphilis, *f.* Anth. *6, 265* (θεός, φίλος).

Θεό·φιλος, ου (ὁ) [ῐ] Théophilos, *h.* Dém. *37,6 B.-Sauppe*; Plut. *Alex.* *32*, *etc.* (θ. φίλος).

θεοφιλότης, ητος (ἡ) [ῐ] faveur *ou* protection des dieux, Mén. rhét. (*W. 9, 199*) (θ. φίλος).

θεοφιλῶς, *adv.* [ῐ] avec amour pour les dieux, d'une manière agréable aux dieux, Plat. *1 Alc.* *134* d; Isocr. *46* b, *197* c (θεοφιλής).

θεόφιν, *gén. et dat. pl. de* θεός, *gén.* Il. *17,101*; *23,347*; *dat.* Il. *7, 366*, *etc.*; Od. *3,110,409*.

θεοφορέω-ῶ : **1** inspirer d'un souffle divin, Clém. *2, 325, 513*; *d'où au pass.* être inspiré par un dieu, Luc. *Philops.* *38*; Sext. *P.* *1,101* ‖ **2** honorer comme un dieu, diviniser, Sext. *M.* *9,32* (θεοφόρος).

θεοφόρησις, εως (ἡ) inspiration divine, DH. *2,19*; Plut. *M.* *278* c (θεοφορέω).

θεοφόρητος, ος, ον : **1** *pass.* inspiré par un dieu, Eschl. *Ag.* *1140*; Plut. *M.* *54* c ‖ **2** *act.* qui porte une divinité, Luc. *As.* *37, 38* (θεοφορέω).

θεοφορήτως, *adv.* avec un transport divin, Plut. *M.* *45* f.

θεοφορία, ας (ἡ) inspiration divine, Str. *557,764* ‖ ⋙ *Poét.* θευφορίη, Anth. *6,220* (θεοφόρος).

θεο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte un dieu, Eschl. *fr.* *224* ‖ **2** (nom) qui renferme un nom de divinité, *c.* Διόδωρος, Διοκλῆς, *etc.* Ath. *448* e (θ. φέρω).

θεό·φορος, ος, ον, inspiré par un dieu, Eschl. *Ag.* *1150* (θ. φέρω).

θεο·φραδής, ής, ές [ᾰ] **1** *act.* qui prononce des paroles divines, qui annonce la volonté des dieux, Orph. *fr.* *37*; Anth. *1, 10* ‖ **2** *pass.* prononcé par la divinité, Nonn. *Jo.* *12, 26* (θ. φράζω).

θεο·φράδμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, *c.* θεοφραδής **1**, Phil. *1,516*; *2,176*.

Θεοφράστειος, ος, ον, de Théophraste, DL. *5, 2* (Θεόφραστος).

Θεό·φραστος, ου (ὁ) Théophrastos (Théophraste) **1** *disciple d'Aristote, philosophe péripatéticien*, Plut. *Per.* *23*, *etc.* ‖ **2** *autres*, Ar. *Vesp.* *1302*, *etc.* ‖ ⋙ *Par contr.* Θούφραστος, Ar. *l. c.* (θ. φράζω).

θεό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**, à l'esprit divin, d'une sagesse divine, Pd. *O.* *6,70*; Poèt. (Ath. *465* f) (θ. φρήν).

Θεο·φῶν, ῶντος (ὁ) Théophôn, *h.* Is. *88* (θ. φάω).

θεο·φωνέω-ῶ, prophétiser, Hld. *2,11* (θ. φωνέω).

θεό·χάρακτος, ος, ον [χᾰ] gravé par la divinité, Naz. *1,99* (θ. χαράσσω).

Θεο·χάρης, ους (ὁ) [ᾰ] Théokharès, *h.* Plut. *An seni sit ger. resp.* *8* (θ. χαίρω).

* **Θεοχαρίδας**, *seul. éol.* **Θευχαρίδας, α** (ὁ) [ᾰῐᾰ] Theukharidas, *h.* Thcr. *2,70* (*patr. du préc.*).

θεο·χόλωτος, ος, ον, objet de la colère *ou* des malédictions de Dieu, Arr. *Epict.* *2, 8,14*, *etc.* (θ. χολόω).

θεό·χρηστος, ος, ον, prononcé par la divinité, Phil. *2,577* (θ. χράω).

1 θεόω-θεῶ, diviniser, Call. *Dian.* *159*; Jambl. *V. Pyth. p.* *222* (θεός).

2 θεόω-θεῶ, *c.* θειόω, purifier par le soufre, Arab. (*Bkk. p. 99, 32*) (θεῖον).

Θεράμβως, ω (ἡ) Thérambôs, *v. de Pallène*, Hdt. *7,123*.

θεράπαινα, ης (ἡ) [ρᾰ] servante, femme esclave, Hdt. *3,134*; Xén. *Cyr.* *6,4,11*, *etc.* (*fém. de* θεράπων).

θεραπαινίδιον, ου (τὸ) [ρᾰ] *dim. du suiv.* Plut. *Ant.* *29*; Luc. *Pisc.* *17*, *etc.*

θεραπαινίς, ίδος (ἡ) [ρᾰ] petite servante, Plat. *Leg.* *808* a (θεράπαινα).

θεραπεία, ας (ἡ) [ρᾰ] **I** soin, *c. à d.* **1** soin religieux, Plat. *Phædr.* *255* a; Isocr. *18* e; θ. θεῶν, Plat. *Leg.* *716* d, *Euthyphr.* *13* d; περὶ τοὺς θεούς, Isocr. *226* a, culte des dieux; *au plur.* soins (envers les dieux) Plat. *Rsp.* *427* b ‖ **2** soins, respect pour les parents, Plat. *Leg.* *886* c ‖ **3** *p. ext.* soins attentifs, prévenances, sollicitude, Thc. *1,55*; *3,11*; θεραπείᾳ θεραπεύειν τινά, Xén. *Hell.* *2,3,14*, entourer qqn de soins ‖ **4** soins quotidiens, entretien, traitement (d'animaux, de plantes, *etc.*) Plat. *Euthyphr.* *13* a; Arstt. *H.A.* *6, 25*, *etc.*; soins du corps, Plat. *Gorg.* *464* b; *d'où* parure de femme (*cf. lat.* cultus) Xén. *Mem.* *3,11,4*; *ou* soins médicaux, traitement, Hpc. *Art.* *839*; Plat. *Prot.* *345* a, *354* a; Isocr. *167* b, *etc.*; *particul.* préparation d'un remède, Diosc. *2, 86* ‖ **II** *au sens collect.* train de serviteurs, suite d'un grand, Hdt. *1, 199*, *etc.*; Pol. *4,87,5*; ἱππικὴ θ. Xén. *Cyr.* *4,6,1*, suite à cheval ‖ ⋙ *Ion.* θεραπηΐη, Hdt. *1, 199*, *etc.* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* θεράπηα, 'Αθ. *8, p. 495*; *v. Meisterh. p. 37, 20* (θεραπεύω).

Θεραπεία, ας (ἡ) [ρᾰ] Thérapeia, *n. de navire*, Plut. *Stoïc.* *1* (*v. le préc.*).

θεράπευμα, ατος (τὸ) [ρᾰ] soin, *d'où* : **1** culte de la divinité, Plat. *Def.* *415* a ‖ **2** soin du corps, Plat. *Gorg.* *524* b ‖ **3** soin, remède, Hpc. *Mochl.* *866*; Arstt. *Nic.* *10,9,21* ‖ **4** marque d'égards, Plat. *Leg.* *718* d; *cf.* Plut. *M.* *1117* c (θεραπεύω).

θεραπευτέον [ᾰ] *vb. de* θεραπεύω, Xén. *Mem.* *2,1,28*; Plat. *Rsp.* *408* b, *etc.*; Arstt. *Rhet. Al.* *30,7*.

θεραπευτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Archyt. (Ath. *545* f); Xén. *Cyr.* *7,5,65*; Plut. *Lyc.* *11*.

θεραπευτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui prend soin, *d'où* : **1** serviteur, Xén. *Cyr.* *1, 3,7*; *particul.* serviteur *ou* adorateur d'un dieu, Plat. *Phædr.* *252* c, *Leg.* *740* b, *etc.* ‖ **2** celui qui prend soin de qqe ch. (du corps, *etc.*) Plat. *Gorg.* *517* e, *etc.*; *d'où* celui qui soigne (les malades), médecin, Plat. *Rsp.* *341* c (θεραπεύω).

θεραπευτικός, ή, όν [ᾰ] **I** qui prend soin de, *d'où* : **1** obligeant, serviable : τινος, Xén. *Ages.* *8, 1*; Plat. *Def.* *412* e, pour qqn ‖ **2** *abs.* serviteur empressé, courtisan, Xén. *Hell.* *3,1,28*; Plut. *Luc.* *46* ‖ **3** *postér.* adonné au service du culte religieux, Phil. *1,552*; *2,473* ‖ **II** qui concerne le soin qu'on prend de qqn *ou* de qqe ch. : ἡ θεραπευτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol.* *282* a, l'art de prendre soin (des vêtements, *etc.*) ‖ **III** qui a be-

soin de soins : ἕξις, Arstt.*Pol.7,16,12*, tempérament qui a besoin de soins || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Hell.3,1,28* (θεραπεύω).

θεραπευτικῶς [ᾰ] *adv.* avec empressement *ou* obligeance, Plut.*Artax.4, etc.*

θεραπευτός, ή, όν [ᾰ] **1** qu'on peut cultiver, Plat.*Prot.325* b || **2** guérissable, Arstt. *H.A. 10,3,18* (*vb. de* θεραπεύω).

θεραπευτρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] religieuse, Phil.*1,261,655* (*fém. de* θεραπευτήρ).

θεραπεύω [ᾰ] prendre soin de, *c. à d.* **I** servir, être serviteur, Od. *13,265; avec l'acc.* τινά, Plat. *Euthyphr. 13* d, servir qqn || **II** entourer de soins, de sollicitude, *d'où* : **1** honorer (les dieux, Hés. *O. 134*; Pd.*P.3,194*; Hdt.*2,37, etc.*; les parents, Eur. *Ion 183*; Plat. *Rsp. 467* a, *etc.*); *en mauv. part*, choyer, flatter, courtiser, Thc.*1,9; 3,12*; Pol. *21,11,9*; Plut.*Per.34, etc.* || **2** s'occuper de, entretenir, soigner, prendre soin : τινά, Xén.*Mem.1,4,10*, de qqn; ἵππους, Plat. *Gorg. 516* e, soigner des chevaux ; *avec un rég. de chose* : τοὺς ναούς, Eur.*Ion 111*, faire le service des temples; τὰ ἱερά, Thc.*4,98*, s'occuper des choses du culte; γῆν, Xén.*Œc.5,12*, cultiver la terre; τὸ σῶμα, Plat. *Gorg. 513* d; Arr. *An. 7, 14, 15*, prendre soin de son corps; τὴν ψυχήν, τὴν διάνοιαν, Plat.*Crat.440* c, *etc.* prendre soin de son âme, de son intelligence; τὸ παρόν, Soph. *Ph. 149*, rendre service *ou* assister selon le besoin du moment présent; τὸ ναυτικόν, Thc. *2, 65*, prendre soin de la flotte; *avec* τὸ ... μή, *etc. et l'inf.* Thc. *6, 61*, veiller à ce que ... ne; *avec une prop. inf.* Plut. *Lyc. 22*; *ou avec* ὅτι *ou* ὡς, Thc.*6,29*, veiller à ce que, *etc.* || **3** donner des soins médicaux, soigner, traiter : τινά, Hpc.*V.med. 11*; Thc. *2, 47, 51*; Xén. *Cyr. 3,2,12, etc.* qqn; τὰ σώματα, Plat. *Leg. 684* c, soigner *ou* traiter les corps; τοὺς ὀφθαλμούς, Arstt. *Nic. 1,13,7*, soigner les yeux; *p. anal.* πονοῦντα μέρη τῆς νεώς, DS. *4,41*, porter remède aux parties d'un navire qui fatiguent; *fig.* ὑποψίαν, Plut.*Luc.22*, atténuer *ou* faire disparaître un soupçon || *Moy.* soigner pour soi : θ. πόδας, Spt. *2 Reg. 19,24*, prendre soin de ses pieds, *c. à d.* les laver || ⋙ *Impf. poét.* θεράπευον, Od. *13,265*; *ao. poét.* θεράπευσα, Pd. *N. 8,26*. *Pass. fut. réc.* θεραπευθήσομαι, Diosc. *3,119*; Gal.*10,617*; *ao.* ἐθεραπεύθην, Hpc. *4, 374 Littré*; Plat. *Charm. 157*. *Moy. fut. au sens pass.* θεραπεύσομαι, Ant. *126, 18*; Plat. *1 Alc. 135* e; *ao.* ἐθεραπευσάμην, Nicostr. (Stob.*74,65*); Gal.*11,295,341* (θέραψ).

θεραπηίη, *v.* θεραπεία.

θεραπήϊος, η, ον [ᾰ] *ion.* propre à guérir : τὰ θεραπήϊα, Anth. *7,158*, remèdes (θεραπεύω).

θεραπηΐς, ΐδος [ᾰ] *adj. f.* qui honore, Oracl. (Eul.*451* b) (θεραπεύω).

θεραπίς, ίδος [ᾰ] *adj. f.* qui soigne, Plat.*Menex.244* e (θέραψ).

Θεράπναι, *v.* Θεράπνη.

Θεραπναῖος, α, ον, de Thérapnes, A.Rh. *2, 163*; Nonn. *11, 259* (Θεράπναι).

θεράπνη, ης (ἡ) **1** servante, femme esclave (*cf.* θεράπων) Hh. *Ap. 157*; A. Rh. *1,786* || **2** endroit préféré, demeure, habitation (*cf. le double sens du lat.* colere) Eur.*Tr.211,H.f. 370, etc.*; Nic. *Th. 486* || ⋙ *Dor.* θεράπνα, Eur. *Tr. 211, Bacch. 1041*; *lac.* σεράπνα, Alcm. (θέραψ).

Θεράπνη, ης (ἡ) Thérapnè, *v. de Laconie*, Pd.*P.11,95*; *N.10,106*; *I.1, 43*; Hdt.*6,61, etc.*; *au plur.* Θεράπναι, Alc. (Harp.); Isocr.*218* d.

θεραπνίς, ίδος (ἡ) petite servante, Anth.*9,603* (θέραψ).

θεραπόντιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* θεράπων, Hyp. (Poll. *3,74*); DL. *4, 59*.

θεραποντίς, ίδος [ᾰ] *adj. f.* de serviteur *ou* de servante, Eschl. *Suppl.979* (θεράπων).

θεράπων, οντος (ὁ) [ᾰ] qui prend soin de, *d'où* : **I** *subst.* **1** serviteur dévoué, suivant, *primit. non synonyme de* δοῦλος, *mais homme de naissance noble, qui remplit volontairement un service honorable* (*Patrocle auprès d'Achille*, Il. *16, 244*; *18, 152*; *Mérionès près d'Idoménée*, Il. *23, 113*; *les chefs grecs près d'Agamemnon*, Il. *19, 143*); *p. ext.* serviteur d'Arès (guerrier) Il.*2, 110*; des Muses (poète) Hh. *32, 20*; Hés.*Th.100*; Ar.*Av.909, etc.* || **2** *particul.* serviteur des dieux, Pd. *O. 3, 30* || **3** serviteur à gages; Hdt. *1, 30*; *5, 105*; Thc.*8,40, etc.* || **II** *adj.* dévoué à, serviable pour, *dat.* Pd.*O. 13,3* || ⋙ *Dat. pl. poét* θεραπόντεσσι, Pd. *P. 4, 71* (θέραψ).

θέραψ, απος (ὁ) [ᾰπ] (*seul. sg. acc.* θέραπα, A.Pl. *306, 10*; *plur. nom.* θέραπες, Eur. *Ion 94, Suppl. 762*; Ion *fr. 2, 2*; Anth. *12,229*) *c. le préc.* (*p.-ê. de* θέρω).

θερεία, ας (ἡ) *v.* θέρειος.

θερει·γενής, ής, ές : **1** qui pousse pendant la chaleur, d'été, Nic.*Th.604* || **2** chaud, Nonn.*26,229* (θέρος, γίγνομαι).

θερει·λεχής, ής, ές, sous lequel on se couche pendant la chaleur, Nic.*Th.385* (θέρος, λέχος).

θερει·νόμος, ος, ον, qui sert de pâturage (*ou* de nourriture) l'été, DH. *2,2* (θ. νέμω).

θέρειος, α *ou* **ος, ον**, qui concerne l'été, d'été, Orph. *H. 39, 18*; Empéd.*404 Sturz*; El.*N. A.2,25*; *subst.* ἡ θερεία (*s. e.* ὥρα) Arstt.*Mir.114*; Pol.*5,1,3*; *5,5,5*; DH.*1,63*; DS.*3,22*; *19,58 et 79*; *ion.* ἡ θερείη, Hdt.*1,189*; ἡ θέρειος, Lib.*3, p. 153*, l'été; ταῖς θερείαις, Pd.*I.2,61*; τῆς θερείης, Nic. *fr.10*, pendant l'été || *Sup. irrég.* θερείτατος, Arat. *149*; Nic. *Th. 469* || ⋙ *Fém.* -ειος, El. Lib. *ll.cc.* (θέρος).

θερεί·ποτος, ος, ον, abreuvé pendant l'été, Lyc.*847* (θέρος, ποτός).

θερείτατος, *v.* θέρειος.

θερείω (*seul. part. prés. pass.* θερειόμενος) échauffer, Nic. *Th. 124, Al.580* (*cf.* θέρω).

θέρετρον, ου (τὸ) résidence d'été, Hpc. (θέρος).

θερέω, *v.* θέρω.

θερίδδεν, *v. le suiv.*

θερίζω (*f.* -ιῶ, *ao.* ἐθέρισα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐθερίσθην, *pf.* τεθέρισμαι) **1** *tr.* faire la récolte d'été, moissonner, faucher, *acc.* Hdt.*4,42*; Ar. *Av 506*; Plat. *Phædr. 260* d; ὁ θερίζων *avec ou sans* λόγος, Plut. *M.574* e; Luc.*1,562*; *3,435 Reitz*; DL. *7,25,44*, le syllogisme du moissonneur, *sorte de sophisme*; *fig.* θ. βροτούς, Eschl. *Suppl. 638*; βίον, Eur. *fr.757*, faucher les mortels (*en parl. d'Arès*), la vie; θ. Ἀσίαν, Plut.*M. 182* a, piller l'Asie || **2** *intr.* passer l'été, Xén.*An.3,5,15*; Arstt. *H.A.8, 12,2* || *Moy.* récolter, Ar. *Pl. 5, 15* || ⋙ *Prés. inf. béot.* θερίδδειν, Ar. *Ach.947* (*conj.* -ίδδεν *Brunck*). *Fut.* θερίξω, App. *Pun. 100*. *Ao. sync.* ἔθρισα, Eschl.*Ag.533*, *d'où sbj. épq.* θρίσσησι, Opp. *H. 6, 398* (θέρος).

θερίνεος, α, ον [ῐ] d'été : θ. τροπαί, Hdt. *2,19*, le solstice d'été (θέρος, *cf. le suiv.*).

θερινός, ή, όν, d'été, Xén.*Cyn.6, 26*; Plat.*Leg.915* d; θ. τροπαί, Plat. *Leg.767* c, le solstice d'été; ὁ θ. τροπικός (*s.e.* κύκλος) Gém.*772* a; Phil.*1, 493*; Plut.*M.888* a; DL.*7,155*, le tropique du cancer; αἱ θεριναὶ ἀνατολαί, Pol.*3,37,4*; Cléom.*38,11*, la place où le soleil se lève en été; αἱ θεριναὶ δύσεις, Cléom.*38,10*, la place où le soleil se couche en été; τὰ θερινά, Plat. *Leg. 683* c, la saison d'été (θέρος).

θερισμός, οῦ (ὁ) **1** moisson, Eup. (*Bkk. p. 99,11*); Pol.*5,95,5* || **2** temps de la moisson, NT.*Matth.13,30, etc.* || **3** champ de blé, Spt.*Lev.19,9*; *23, 22*; *1 Reg.6,13*; *8,12*; *Jer.5,16*; NT. *Matth.9,37* (θερίζω).

θεριστήρ, ῆρος (ὁ) *c.* θεριστής, Lyc.*840*.

θεριστήριον, ου (τὸ) faucille, M.Tyr.*30,6* (θερίζω).

θεριστής, οῦ (ὁ) moissonneur, faucheur, Xén. *Hier. 6,10*; Dém.*242, 23*; Arstt.*H.A.6,37,2* (θερίζω).

θεριστικός, ή, όν, qui concerne la moisson, de moisson : τὸ θεριστικόν, moisson, Str.*831* (θερίζω).

θεριστόν, οῦ (τὸ) sorte de baume, Diosc.*1,18*.

θερίστρια, ας (ἡ) *fém. de* θεριστήρ, Ar.*fr.618*.

θερίστριον, ου (τὸ) tissu fin et léger dont on s'enveloppait l'été comme d'un vêtement *ou* d'un voile, Thcr.*15,69*; Arstnt.*1, 27* (θερίζω).

θέριστρον, ου (τὸ) vêtement d'été, Anth. *6,254*; Spt. *1 Reg.13,20* (θερίζω).

Θερίτης, ου (ὁ) Théritès, *h.* Luc. *V.H.1,20* (θέρος).

θέρμα, ατος (τὸ) *c.* θέρμη, Plat. *Theæt.178* c; *cf.* Ar.*fr.66* a.

Θερμά, ῶν (τὰ) les Thermes, *sources thermales, dans l'isthme de Corinthe*, Xén.*Hell.4,5,8* (θερμός).

θερμάζω, chauffer, échauffer || *Moy. m. sign.* Nic. *Al. 600* (θερμός).

θερμαίνω (*f.* -ανῶ, *ao.* ἐθέρμηνα, *postér.* ἐθέρμανα [ᾱν], *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐθερμάνθην, *pf.* τεθέρμασμαι) **I 1** chauffer, échauffer, Il.*14,7*; Eur. *Bacch.679, etc.*; *au sens pass.* éprouver une sensation de chaleur, Plat. *Theæt. 186* d; *particul.* brûler de fièvre, Hpc. *Epid. 1,988* || **2** *fig. en parl. de l'amitié, des passions*, Pd. *O.10,105*; Ar. *Ran. 844*; *au pass.* θερμαίνεσθαι ἐλπίσι, Soph. *Aj.478*, être enflammé d'espérance; χαρᾷ θ. καρδίαν, Eur. *El. 402*, avoir le cœur réchauffé par la joie; θερμαίνεσθαι πρός τι, Hld.*5,20*, s'échauffer pour qqe ch. || **II** *p. suite*,

faire sécher, *d'où au pass.* être desséché, *en parl. de racines*, Xén. *Œc. 19,11* || ⋙ *Ao. réc.* ἐθέρμανα [μᾶ] Arstt. *G.A. 1,21,11; inf.* θερμᾶναι, Spt. *Sir. 38,17* (θερμός).

θερμαῖος, *seul. fém.* θερμαία, protectrice des bains chauds (Artémis) Arstd. *1, p. 322*.

Θερμαῖος κόλπος (ὁ) le golfe de Thermè (*auj.* golfe de Saloniki) *en Macédoine*, Hdt. *7,121* (Θέρμη).

θέρμανσις, εως (ἡ) action d'échauffer, Hpc. *424,34;* Arstt. *Metaph. 10,11,2* (θερμαίνω).

θερμαντέος, α, ον, *vb. de* θερμαίνω, Hpc. *Art. 789*.

θερμαντήριος, α, ον, qui provoque la chaleur, Hpc. *416,5* (θερμαίνω).

θερμαντικός, ή, όν, propre à chauffer *ou* à échauffer, Plat. *Tim. 60* a; Arstt. *Interpr. 13,11; Metaph. 4,15,6* || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Mund. 3,8; Probl. 3,5;* Diosc. *1,18* (θερμαίνω).

θερμαντός, ή, όν, qu'on peut chauffer *ou* échauffer, Arstt. *Phys. 5,1,2* (*vb. de* θερμαίνω).

θερμασία, ας (ἡ) [μᾶ] chaleur, Hpc. *Aph. 1255;* Xén. *An. 5,8,15;* Arstt. *Probl. 1,9,2* || ⋙ *Les Att. emploient de préfér.* θερμότης (θερμαίνω).

θερμάσιος (*seul. fém.* θερμασία) [μᾶ] *propr.* celle qui échauffe, qui fait germer, déesse propice à la germination, *ép. de Dèmèter*, Paus. *2, 34,6* (θερμάζω).

θέρμασμα, ατος (τὸ) fomentation, *d'où* cataplasme, Hpc. *Acut. 386* (θερμάζω).

θερμάστιον, ου (τὸ) sorte de pince *ou* de tenailles, En. tact. *18,6* (θερμάζω).

θερμαστίς, *v. le suiv.*

θερμαστρίς, ίδος (ἡ) I instrument de forgeron : **1** sorte de pince *ou* de tenailles, Arstt. *Mech. 21,2* || **2** sorte de marteau, Math. *p. 10* || II danse à entrechats, Anth. *630* a || III *c.* θερμαντήρ, Spt. *3 Reg. 7,40, 45* || ⋙ θερμαστρίς, CIA. *2, 675, 42* (*385/367 av. J.C.*); *à côté de* θερμαστίς, CIA. *2,754,29* (*349/344 av. J.C.*); *cf. 755,21; 756,8; v. Meisterh. p. 63, 5* (θερμάζω).

θέρμαυστρα, ας (ἡ) fourneau, fournaise, Call. *Del. 144*.

θερμαϋστρίζω, faire des entrechats, danser la danse θερμαυστρίς, Luc. *Salt. 34* (*v. le suiv.*).

θερμαυστρίς, ίδος, *c.* θερμαστρίς, Ath. *629* f.

θέρμη, ης (ἡ) **1** chaleur, Hpc. *V. med. 16; particul.* chaleur de fièvre, Thc. *2,49;* Plat. *Theæt. 178* c; Arstt. *Probl. 1,23* || **2** sueur, Arr. *An. 2,27* (θερμός).

Θέρμη, ης (ἡ) Thermè, *v. de Macédoine, postér.* Θεσσαλονίκη, Hdt. *7,121, etc.;* Thc. *1,61*.

θερμ·ηγορέω-ῶ, parler avec chaleur *ou* colère, Oracl. (Luc. *Per. 30*) (θερμός, ἀγορεύω).

θερμ·ημερίαι, ῶν (αἱ) journées chaudes d'été, Hpc. *227,25;* Arstt. *H.A. 5,13,4;* Th. *H.P. 7,1,7* (θ. ἡμέρα).

θέρμινος, η, ον [ῐ] de lupin, Luc. *V.H. 1,27;* Diosc. *2, 135* (θέρμος).

θέρμιον, ου (τὸ) graine de lupin, Diosc. *Par. 2,67* (θέρμος).

Θέρμιον, ου (ἡ) Thermion, *f.* Anth. *12,173* (θερμός).

θερμο·βαφής, ής, ές [ᾰ] trempé dans l'eau chaude, Th. *Od. 22* (θ. βάπτω).

θερμό·βλυστος, ος, ον, dont les eaux jaillissent chaudes, P. Sil. *Th. Pyth. 33* (θ. βλύω).

θερμό·βουλος, ος, ον, aux pensées ardentes, Eur. *fr. 852;* El. *N.A. 8,17* (θ. βουλή).

θερμο·δοσία, ας (ἡ) action de donner une boisson chaude, Orib. *p. 77* (θ. δοτός).

θερμο·δότις, ιδος, *adj. f.* qui donne une boisson chaude, Anth. *9, 183* (θ. δίδωμι).

θερμο·κοίλιος, ος, ον, qui a le bas-ventre brûlant, Hpc. *1180* g (θ. κοιλία).

θερμο·κύαμος, ου (ὁ) sorte de fève, Diph. (Ath. *55* e) (θ. κύαμος).

Θερμο·λέπυρος, ου (ὁ) Platchaud, *n. de parasite*, Alcphr. *1,20* (θ. λέπυρος).

θερμολουσία, ας (ἡ) *c.* θερμολουτία, Hpc. *380,3;* Th. *Sud.* § *16* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l.c.* (θ. λούω).

θερμολουτέω-ῶ, prendre un bain chaud, Plut. *M. 789* e; Hermipp. (Ath. *18* c); Alex. (*Bkk. p. 99*) (θερμολούτης).

θερμο·λούτης, ου (ὁ) qui prend un bain chaud, Agathin. (Orib. *2,395 B.-Dar.*) (θ. λούω).

θερμο·λουτία, ας (ἡ) *c.* θερμολουσία, bain chaud, *au plur.* Hpc. *380,3*.

θερμο·λουτρέω-ῶ, *c.* θερμολουτέω, Arstt. *Probl. 1,29* (θ. λουτρόν).

θερμο·μιγής, ής, ές [ῐ] mêlé de chaleur, modérément chaud, Plut. *M. 890* b (θ. μίγνυμι).

θερμό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, à l'esprit chaleureux, Eschl. *Ag. 1172 dout.* (θ. νόος).

θερμ·οπλάω-ῶ, avoir le sabot échauffé, Hippiatr. *p. 163,253* (θερμός, ὅπλη).

θερμόπλησις, εως (ἡ) échauffement du sabot, Hippiatr. *p. 163,164* (θερμοπλάω).

θερμο·ποιός,ός,όν, qui échauffe, Olymp. *Arist. Meteor. p. 39* (θ. ποιέω).

θερμο·πότης, ου, *adj. m.* qui boit chaud, *particul.* qui boit du vin trempé d'eau chaude, Ath. *352* b (θ. πίνω).

θερμο·ποτίς, ίδος (ἡ) coupe pour boissons chaudes, Pamphil. (Ath. *475* d) (*fém. du préc.*).

Θερμο·πύλαι, ῶν (αἱ) [ῠ] Thermopyles (*propr.* portes chaudes, *c. à. d.* à eaux thermales) *défilé de l'OEta, qui conduit de Thessalie en Locride*, Hdt. *7,176,201;* Thc. *2,101; 4,36;* Xén. *Hell. 6, 5,43, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -άων, DP. *438; ion.* -έων, Hdt. *7,176; dat. épq.* -αισι, Anth. *7, 437; ion.* -ησι, Hdt. *7,175* (θ. πύλαι).

θερμός, ή, όν : I *au propre :* **1** chaud (bain, boissons, aliments, *etc.*) *en parl. d'une chaleur douce*, Il. *14, 6;* Od. *8,249;* Pd. *O. 12,27;* Soph. *Tr. 634;* Plat. *Leg. 761* c; *ou d'une chaleur extrême* (*eau bouillante*), Od. *19,388, etc.; en parl. de la fièvre*, Pd. *P. 3,117;* Thc. *2,48; subst.* τὸ θερμόν, chaleur, chaleur de l'été, Hdt. *1,142;* Plat. *Crat. 413* c; Th. *C.P. 2,6,1; très souv.* (*s. e.* ὕδωρ) eau chaude, Ar. *Nub. 1044, Eccl. 216; au pl.* τὰ θερμά (*s. e.* λουτρά) thermes, bains chauds, Xén. *Hell. 4, 5,3; ou* (*s. e.* χωρία) pays chauds, Hdt. *4,29* || II *fig.* **1** chaleureux, ardent, *en parl. de pers.* Eschl. *Eum. 560;* Ar. *Vesp. 918, etc.; en parl. de choses*, ardent, cuisant (mal, désir, *etc.*) Soph. *Tr. 1046;* Ar. *Pl. 415;* Anth. *5,115, etc.* || **2** encore chaud, *c. à d.* tout récent : ἴχνη, Anth. *9, 371*, traces encore chaudes; ἀτυχήματα, Plut. *M. 798* e, infortunes toutes récentes || **3** qui vient d'un cœur chaud, *ou* qui réchauffe l'âme : *subst.* τὸ θερμόν, Spt. *Jer. 38,2*, faveur, grâce || *Cp.* -ότερος, Ant. *115, 30;* Plat. *Phil. 24* d, *Tim. 79* e, *etc.;* Plut. *Demetr. 11;* Hld. *1, 9. Sup.* -ότατος, Soph. *Ph. 690;* Ar. *Th. 735* || ⋙ *Fém.* -ός, Hh. *Merc. 110;* Hés. *Th. 696* (θέρω, *cf. lat.* formus).

°θέρμος, ου (ὁ) lupin, *légume*, Th. *H.P. 8,11,2;* Anth. *11,413*.

Θέρμος, ου (ὁ) = *lat.* Thermus, *surn. des membres de la gens Minucia* (Μινύκιος Θέρμος) *à Rome*, Plut. *Cat. mi. 27*.

θερμο·σποδιά, ᾶς (ἡ) cendre chaude, Diosc. *2, 66,98;* Érot. *96, 254;* Archig. (Orib. *2,162 B.-Dar.*); Gal. *2,96* (θ. σποδός).

θερμότης, ητος (ἡ) chaleur, Hpc. *V. med. 14;* Plat. *Rsp. 335* d; *au pl.* Plat. *Crat. 432* b; *fig.* Ath. *1* b; Philstr. *722* (θερμός).

θερμο·τραγέω-ῶ [ᾰ] manger des lupins, Luc. *Lex. 5* (θέρμος, τρώγω).

θερμουργία, ας (ἡ) acte hardi, App. *Mithr. 108* (θερμουργός).

θερμουργός, ός, όν, qui agit d'une manière chaleureuse, résolue, hardie, Xén. *Mem. 1,3,9;* Luc. *Tim. 2* (*contract. de* θερμοεργός).

θερμο·χύτης, ου (ὁ) [ῡ] vase pour boissons chaudes, Anth. *9, 587* (θ. χέω).

θερμόω-ῶ (*inf. pf. pass.* τεθερμῶσθαι) échauffer, Ar. *Lys. 1079* (θερμός).

θέρμω : **1** chauffer, échauffer, Od. *8, 426;* Ar. *Ran. 1339* || **2** *pass.* s'échauffer, être chaud, Il. *18, 348;* Od. *8,437* || ⋙ *Act. seul. prés. impér. 2 pl.* θέρμετε, Od. *8, 426. Pass. prés. sbj. 3 sg. épq.* θέρμετ' (*p.* θέρμηται) Opp. *H. 3, 522, et impf. 3 sg.* θέρμετο, Il. *18, 348;* Od. *8, 437;* A. Rh. *3,226* (θερμός).

θερμώδης, ης, ες, chaud, tiède, Arét. *Cur. m. ac. 2,3* (θερμός, -ωδης).

Θερμώδων, οντος (ὁ) Thermôdôn, *fl.* : **1** *de Béotie*, Hdt. *4,110; 9, 43* || **2** *de Cappadoce*, Hdt. *2,104; 4, 86; 9,27;* Eschl. *Pr. 725*.

Θερμώδωσα, ης (ἡ) Thermôdôsa, *Amazone*, Q. Sm. *1, 46, 254* (*fém. du préc.*).

θερμωλή, ῆς (ἡ) chaleur de la fièvre, Hpc. *416,33, etc.* (θερμός).

Θέρμων, ωνος (ὁ) Thermôn, *Spartiate*, Thc. *8, 11*.

θερμῶς, *adv.* **1** chaudement, Plat. *Euthyd. 284* e || **2** chaleureusement, avec ardeur, avec force, Plat. *Phil. 25* c (θερμός).

θερμωστικός, ή, όν, *c.* θερμαντικός, Plut. *M. 715* c (θερμόω).

θερόεις, όεσσα, όεν, d'été, Nic. *Al. 583* (θέρος).

θέρος, εος-ους (τὸ) I saison de la chaleur, *particul.* été, *p. opp. à*

ψῦχος, Soph. *Ph. 18, ou à* ὀπώρα, Od. *12,76;* τοῦ θέρεος, Hdt. *2,24;* θέρους, Plat. *Phædr. 276* b ; θέρευς (*dor. et épq.*) Od. *7,118; 12,76;* θέρεϊ *ou* θέρει, Il. *22, 151;* ἐν θέρει, Att. l'été, pendant l'été ; τοῦ θέρους εὐθὺς ἀρχομένου, Thc. *2,47*, dès le commencement de l'été ; θέρους μεσοῦντος, Luc. *H. conscr. 1*, au milieu de l'été ; κατὰ θέρους ἀκμήν, Xén. *Hell. 5,3,19*, au fort de l'été || **II** *p. suite*, saison de la récolte, *d'où :* **1** moisson, Anth. *11, 365, 3 et 13*, Plut. *M. 798* e ; *fig.* πάγκλαυτον θ. Eschl. *Pers. 822*, moisson de larmes || **2** *p. ext.* fruits mûrs pour la moisson, Ar. *Eq. 392;* Dém. *1253,15*, Plut. *Fab. 2* || **3** fruit, production, *en gén.* Eur. *Bacch. 1027; en parl. de la barbe d'un jeune homme*, Call. *Del. 298;* Anth. *10,19; de la crinière d'un cheval*, Soph. *fr. 587* || **III** *en gén.* belle saison, *particul. favorable aux opérations de guerre :* ἅμα ἦρι τοῦ ἐπιγιγνομένου θέρους, Thc. *4,117*, au printemps de l'année suivante ; *cf. 6,8; 8,61, etc.* (R. Θερ, être chaud ; *cf.* θέρω).

Θερσ·αγόρας, ου (ὁ) Thersagoras, *h.* Dém. *23,142,143 B.-Sauppe;* Luc. *Dem. enc. 1* (θέρω, ἀγορά).

Θέρσ·ανδρος, ου (ὁ) Thersandros, *h.* Pd. *O. 2,76;* Hdt. *4,147; 6,52;* Xén. *Hell. 7,8,18 et 19* (θέρω, ἀνήρ).

θέρσημι (*seul. part. prés.* θέρσεισ') *éol. c.* θαρσέω, Thcr. *28,3* (θερσεῖσ' *Bgk*).

Θερσίλιον, ου (τὸ) le Thersilion, *édifice pour les réunions de certaines assemblées en Arcadie, ainsi nommé de son fondateur*, Paus. *8, 32,1* (*Θέρσιλος).

Θερσί·λοχος, ου (ὁ) Thersilokhos, *h.* Il. *17,216; 21,209* (θέρω, λόχος).

Θέρσ·ιππος, ου (ὁ) Thersippos, *h.* Plut. *Sol. 31, etc.* (θέρω, ἵππος).

Θέρσις, *voc.* -ι (ἡ) Thersis, *f.* Anth. *7,649* (θέρω).

Θερσίτης, ου (ὁ) [ῑ] Thersitès (Thersite) *Grec de l'armée devant Troie, renommé pour sa laideur*, Il. *2, 212, etc.;* Soph. *Ph. 442; plur.* Θερσῖται, Hpc. *Ep. 3, 804;* Lib. *Ep. 1522*, des Thersites, des hommes laids comme Thersite || ⋙ *Voc.* Θερσῖτ(α), Il. *2, 246; gén. épq.* -αο, Q.Sm. *1,768, 823.*

θέρσομαι, *v. le suiv.*

θέρω (*inus. en prose à l'act.*) **1** échauffer, brûler, A. Rh. *4,1312* || **2** fomenter, tenir chaud, Nic. *Th. 687* || *Pass.-moy.* θέρομαι (*f.* θέρσομαι, *ao. 2* ἐθέρην, *d'où sbj.* θερέω ; *en prose, us. seul. au prés. et à l'impf.*) : **1** *au sens moy.* se chauffer, Od. *19,64;* Plat. *Phil. 46* c ; πυρός, Od. *17, 23*, au feu ; πρὸς τὴν εἵλην, Luc. *Lex. 2*, au soleil ; θέρου, Ar. *Pl. 953*, chauffe-toi || **2** *au sens pass.* être échauffé, brûlé : πυρός, Il. *6,331*, par le feu ; *fig.* πυρί, Call. *Ep. 26*, par le feu de l'amour || ⋙ *Act. seul. prés.* Nic. *l.c.; et impf. poét.* θέρον, A.Rh. *l.c. Pass. seul. prés. impf. et ao. 2* ἐθέρην ; *part. prés. épq.* θερειόμενος, Nic. *Al. 567; ao. 2 sbj. épq.* θερέω, Od. *17, 23. Moy. f.* θέρσομαι, Od. *19,507* (R. Θερ, être chaud ; *cf. lat.* fer-vere, formus, *etc.*).

θές, *impér. ao. 2 de* τίθημι.

θέσθαι, *inf. ao. 2 moy. de* τίθημι.

θέσις, εως (ἡ) **A** *act.* **I** action de poser, de placer, d'arranger : λίθων, Plat. *Rsp. 333* d, des pierres ; ἐπέων, Pd. *O. 3,14*, des vers ; *d'où abs.* θέσις = ποίησις, Alc. *128* || **II** *fig.* **1** action d'instituer, d'établir (des lois, des impôts, des concours, *etc.*) Plat. *Leg. 690* d, *Rsp. 425* d, *etc.;* Dém. *328, 20;* DS. *4, 53; 5,64; 14, 86, etc.* || **2** *p. suite*, convention, coutume, *p. opp. à* φύσις, DS. *Exc. Vat. 26, 5;* Str. *2, 3, 7 Kram.;* Sext. *148,7 Bkk.;* Procl. *Parm. 84* || **3** *t. de philos.* action de poser une thèse, d'établir un principe, proposition, Plat. *Rsp. 335* a ; Arstt. *Top. 1,11,4, etc.;* Plut. *M. 687* b ; *particul.* proposition générale (*lat.* quæstio infinita) *p. opp. à* ἄρσις « cas spécial » (*lat.* quæstio finita) Cic. *Top. 21;* Quint. *3, 5* || **4** affirmation (*p. opp. à* ἀπόφασις, négation) Sext. *42, 31; 115, 6 Bkk.* || **5** *t. de droit*, adoption d'un enfant, Pol. *18,18,9; 32,12,1;* App. *Pun. 101, Mac. 17; ou* d'un citoyen dans un Etat étranger, Euph. *p. 5 Mein.* || **6** *t. de gramm.* allongement d'une syllabe par position, *p. opp. à la quantité naturelle* (φύσις) D.Thr. *630,30;* Héph. *1,3;* A.Quint. *44,45* || **III** action de déposer, d'abaisser : **1** *au propre :* θ. τῶν ὅπλων, Plat. *Leg. 813* e, action de déposer les armes ; δακτύλων Luc. *Harm. 1*, action de poser les doigts (sur la flûte) *p. opp. à* ἄρσις || **2** *t. de métr.* le frappé, *p. opp. au* « levé » (ἄρσις) *c. à d.* la partie forte du pied sur le commencement de laquelle tombe le temps marqué (*correspondant d'ord. au lat.* arsis, *comme le grec* ἄρσις *au lat.* thesis) Drac. *133, 27;* A.Quint. *31, 34, 37;* T. Maur. *1346,1422,1566;* Bacch. *24* || **3** *t. de droit*, dépôt d'argent, consignation d'une somme, *en parl. des cautions que devaient déposer les parties*, Lys. *113, 12;* Dém. *896,6;* Ar. *Nub. 1191* || **B** *pass.* **1** position d'une ville, Hpc. *Aer. 283;* Thc. *1, 37; 5,7;* d'un pays, Th. *C.P. 3,23,5; d'où en gén.* position géographique, Pol. *16, 29, 3* || **2** *t. de math.* position, Plat. *Rsp. 586* b ; Arstt. *G. et corr. 1,6,6, etc.* (R. Θε, poser, *v.* τίθημι).

θέ·σκελος, ος, ον, *propr.* semblable aux dieux *ou* aux choses divines, *d'où* merveilleux, extraordinaire, prodigieux, *primit. en parl. de choses* (*c.* θεοείκελος, *en parl. de pers.*) Il. *3,130;* Od. *11, 610; postér. en parl. de pers.* Col. *126;* Nonn. *Jo. 3,10, etc.; adv.* θέσκελον, merveilleusement, Il. *23,107* (θεός, εἴσκω).

θεσμά, *v.* θεσμός.

θέσμιος, ος, ον : **1** prescrit par les lois divines, conforme aux lois divines, légitime, Pd. *N. 11,34;* θέσμιόν (ἐστι) Eschl. *Ag. 1564;* A.Rh. *2, 12, c.* θέμις ἐστί ; *subst.* τὸ θέσμιον, Eur. *Tr. 267;* τὰ θέσμια, Hdt. *1, 59;* Eschl. *Eum. 491, etc.;* la loi divine *ou* les cérémonies sacrées, Soph. *Aj. 713* || **2** fondateur des lois, des institutions, *ép. d'Apollon*, Paus. *5,15, 7, et de Dèmèter*, Paus. *8, 15, 4* (θεσμός).

θεσμο·δότειρα, ας (ἡ) *fém. du suiv.* Orph. *H. 1,25.*

θεσμο·δότης, ου (ὁ) qui donne des lois, législateur, Lgn *9, 19* (θεσμός, δίδωμι).

θεσμοθεσία, ας (ἡ) action de faire des lois, Plut. *M. 573* f (θεσμοθέτης).

θεσμοθέσιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Plut. *M. 714* b.

θεσμοθετεῖον, ου (τὸ) lieu de réunion des thesmothètes, Plut. *M. 613* b (θεσμοθέτης).

θεσμοθετέω-ῶ, être thesmothète, Is. *67,2;* Dém. *1367,6* (θεσμοθέτης).

θεσμο·θέτης, ου (ὁ) **1** législateur, Nonn. *Jo. 19,35* || **2** *à Athènes*, thesmothète (*propr.* qui propose les lois) *nom des six derniers archontes, chargés de reviser chaque année les lois pour les coordonner, en signaler les contradictions, etc.* Ar. *Vesp. 775,935, Eccl. 290;* Eschn. *59,7;* Arstt. *fr. 374;* Plut. *Sol. 25, Per. 9* (θ. τίθημι).

θεσμο·θέτις, ιδος (ἡ) *fém. du préc.* Corn. *28.*

***θεσμόν**, *seul. plur.* θεσμά, *v.* θεσμός.

θεσμο·ποιέω-ῶ, faire des lois, donner des lois, Eur. *Ph. 1645* (θ. ποιέω).

Θεσμό·πολις, ιδος, *acc.* -ιν (ὁ) Thesmopolis, *h.* Luc. *M. cond. 34, Gall. 10.*

θεσμο·πόλος, ος, ον, qui s'occupe des lois, de la justice, Anth. *5, 293* (θ. πολέω).

θεσμός, οῦ (ὁ) *propr.* ce qui est posé, établi, *d'où :* **I** loi, *c. à d.* **1** *primit.* toute loi *ou* institution établie par les dieux, institution sacrée, rite, coutume antique, Od. *23, 296;* Hh. *7, 16;* Hdt. *3,31, etc.* || **2** loi divine *ou* naturelle, *p. opp. à* la loi écrite, Eschl. *Eum. 391;* Xén. *Cyr. 1,6,6;* Plut. *M. 111* d || **3** *p. ext.* loi faite par les hommes, loi écrite, Soph. *Ant. 795;* Plat. *Ep. 335* b ; Ath. *542* d ; *particul. à Athènes*, θεσμοί, lois de Dracon, *à côté des* νόμοι *de Solon*, And. *11, 19, 26; cf.* El. *V.H. 8,10* || **II** dépôt, *d'où* trésor, Anacr. *fr. 58* || ⋙ *Plur.* θεσμοί, Xén. And. Plut. *ll. cc. ou* θεσμά, *comme de* *θεσμόν, Soph. *fr. 81* (R. Θε, *cf.* τίθημι, θέμις).

***θεσμοσύνη**, *dor.* α, ας (ἡ) légalité, justice, Anth. *7, 593* (θεσμός).

θεσμο·τόκος, ος, ον, qui crée (*litt.* qui enfante) des lois, Nonn. *Jo. 9,146* (θ. τίκτω).

θεσμοφορεῖον, ου (τὸ) *c.* θεσμοφόριον, Théon (*W. 1, 204*).

Θεσμοφόρια, ων (τὰ) Thesmophories, *fêtes célébrées du 9 au 13 Pyanepsiôn (novembre) par les femmes du dème Halimunte et d'Athènes en l'honneur de Dèmèter, pour lui rendre grâces après les semailles d'hiver et le travail de l'année fini*, Hdt. *2, 171;* Ar. *Av. 1518, Th. 80, etc.; à Ephèse*, Hdt. *6, 16; à Thèbes*, Xén. *Hell. 5, 2, 29, etc.* (θεσμοφόρος).

θεσμοφοριάζω, célébrer les Thesmophories, Xén. *Hell. 5, 2, 29;* αἱ Θεσμοφοριάζουσαι, les Femmes célébrant les Thesmophories, *titre d'une comédie d'Aristophane* (θεσμοφόρια).

θεσμοφόριον, ου (τὸ) temple de Dèmèter législatrice, Ar. *Th. 278, 880;* CIA. *2, 1059, 12 (321 av. J. C.); v. Meisterh. p. 42* (θεσμοφόρος).

θεσμο·φόρος, ου (ὁ, ἡ) **I** législateur, Nonn. *Jo. 4,125* || **II** *particul.* ὁ θ. le législateur (Dionysos) Orph. *H. 41,1;* ἡ θ. la législatrice (Dèmèter)

parce qu'elle apprit aux hommes à cultiver les champs et qu'elle institua le mariage, fondant ainsi la société civile, Luc. *D. mer.7, 4;* Anth. *5,150; avec* Δημήτηρ, Hdt. *6, 91,134; en parl. d'Isis,* DS.*1,14;* αἱ θεσμοφόροι, Plut. *Dio.56, etc.;* App. *Civ.2,70; ou* τὼ θεσμοφόρω, Ar.*Th. 82, etc., Eccl. 443, etc.* les deux législatrices (Dèmèter et Perséphonè) (θ. φέρω).

θεσμο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien des lois et des institutions, *en Elide*, Thc. *5, 47;* DS. *5, 67* (θ. φύλαξ).

θεσμῳδέω-ῶ, ordonner par la voix d'un oracle, rendre des oracles, Phil.*1,650* (θεσμῳδός).

θεσμ·ῳδός, οῦ (ὁ) qui rend des oracles, Phil. (Eus. *P.E. 360*e) (θ. ᾠδή).

Θέσπεια, ας (ἡ) *c.* Θεσπιαί, Il. *2, 498;* Hdt.*8,50*.

***θεσπεσία,** *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) expression de la volonté divine, Il. *2, 367* (*fém. du suiv.*).

θεσπέσιος, α *ou* **ος, ον** : I au son divin : ἀοιδή, Il. *2,600*, chant divin ; Σειρῆνες, Od.*12,158*, les Sirènes à la voix divine || II qui émane des dieux, *d'où* divin : 1 divin, Il. *1,591;* Od.*13, 363;* θ. χάρις, Od. *2. 12*, beauté (*litt.* grâce) divine; θ. ὁδός, Eschl.*Ag.1154*, le moyen de la divination, *en parl. de Cassandre;* θεσπεσίῃ (*s. e.* βουλῇ), Il.*2,367*, par la volonté *ou* l'ordre des dieux || 2 *p. ext.* merveilleux, extraordinaire, admirable, *en parl. des phénomènes ou des productions de la nature :* θ. νέφος, Il. *15, 669*; λαῖλαψ, Od. *9, 68*, nuage, tourbillon prodigieux ; χάλκος, Il.*2,457*, airain merveilleux ; ὀδμή, Od. *9, 211*, parfum divin; *p. suite, en parl. de choses relatives aux hommes :* ἠχῇ θ. Od. *24, 49; ou* βοῇ θ. Il.*8,159*, cri prodigieux, terrible ; φύζα, Il.*9,2;* φόβος, Il.*17,118*, fuite prodigieuse; τέχνη, Plat. *Euthyd. 289* e; βίος, Plat. *Rsp. 365*b,art, vie admirable ; *rar. en parl. de pers. :* σόφοι καὶ θ. ἄνδρες, Plat. *Thæt. 151* b, hommes sages et admirables ; θ. τὴν γνώμην, Luc. *Alex.4*, d'une intelligence merveilleuse ; *adv.* θεσπέσιον, Thcr. *25 70*, d'une façon extraordinaire ; θεσπέσιον ὡς, Hdt. *3, 113; ou* θεσπέσιον οἷον, Plut. *Alex. 20, m.sign.*|| ⋙ *Fém.* -ος, Eur.*Andr.297;* Luc. *Sacr. 13* (θέσπις).

Θεσπέσιος, ου (ὁ) Thespésios, *h.* Plut. *Ser. num. vind. 22* (*v. le préc.*).

θεσπεσίως, *adv.* d'une manière extraordinaire, Il. *15, 637* (θεσπέσιος).

Θέσπια *ou* **Θεσπιά**, *v.* Θεσπιαί.

Θεσπιάδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Thespios, Arstt.*Mir. 100* (* Θέσπιος, *cf.* θέσπιος).

Θεσπιάδης, ου, *adj. m.* de Thespies, A.Pl. *4, 167* (Θεσπιαί).

Θεσπιαί, ῶν (αἱ) Thespies (*auj.* ruines près d'Erémo *ou* de Rimokastro) *v. de Béotie*, Xén. *Hell.5,4,15, etc.;* Dém. *5, 10 B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Sg.* Θέσπια *ou* Θεσπιά, Cor. *fr. 23*.

Θεσπιάς, άδος, *adj. f.* de Thespies : ἡ Θ. Anth.*App. 94*, contrée de Thespies (Θεσπιαί).

Θεσπιᾶσιν, *adv.* à Thespies, Isocr. *14,13 B.-Sauppe* || ⋙ Θεσπιάσιν [ᾰ] Anth. *6,260* (Θεσπιαί).

θεσπι·δαής, ής, ες [ῐ] allumé par les dieux, *p. suite*, qui brûle avec une violence extraordinaire, Il. *12,177, 441;* Od. *4,418, etc.* (θέσπις, δαίω).

θεσπι·έπεια, ας, *adj. f.* qui annonce des oracles, prophétique, Soph.*O.R.463* (θέσπις, ἔπος).

Θεσπιεύς, έως, *adj. m.* de Thespies : οἱ Θεσπιεῖς, les Thespiens || ⋙ *Acc. ion.* -έα, Hdt.*8,75. Plur. nom.* -εῖς, DS.*11,32, etc.; att.* -ῆς, Thc.*4,93; ion.* -έες, Hdt.*5,79; 7,222, etc.; acc.* -έας, Xén. *Hell. 4, 2, 10, etc.; et* -εῖς, Thc.*4,96, etc.* (Θεσπιαί).

θεσπίζω, *f.* -ιῶ : 1 rendre un oracle, faire une prédiction, *abs.* Soph. *O.C.388;* τι, Hdt.*1,47,48, etc.;* Thcr. *15, 63*, annoncer qqe ch. par un oracle; τινί τι, Eschl.*Ag.1210*, annoncer qqe ch. à qqn par un oracle ; *avec une prop. inf.* répondre par la voix de l'oracle que *ou* de, *etc.* Ath.*672* e || 2 *p. suite*, ordonner par un oracle, *d'où* ordonner, prescrire, *en gén., en parl. des empereurs romains,* Hdn *4,12,7* || ⋙ *Fut. inf. ion.* θεσπιέειν, Hdt. *8, 135; ao. dor.* ἐθέσπιξα, Thcr.*15,63* (θέσπις).

Θεσπικός, ή, όν, de Thespies, Thcr.*4,76;* Mach. (Ath.*583*b) (Θεσπιαί).

θέσπιος, ος, ον, *c.* θεσπέσιος, Hés. *fr.54;* Oracl. (Ar.*Av.977*).

θέσπις, ιος *ou* **-ιδος,** *acc.* **ιν** *ou* **-ιδα** (ὁ, ἡ) 1 qui parle selon les dieux; ἀοιδός, Od.*11,385;* ἀοιδή, Od.*1,328, etc.;* Eur. *Med. 425*, chantre, chant inspiré par les dieux || 2 *p. suite*, merveilleux, prodigieux, extraordinaire, *en parl. d'une tempête,* Hh. *Ven.209* || ⋙ *Gén.* -ιδος, Nonn. *45,133; acc.* -ιδα, Nonn.*25,452* (θεός, ἔσπον, *c.* εἶπον; *cf.* θεσπέσιος, θέσπιος).

Θέσπις, ιδος, *acc.* **ιν** (ὁ) Thespis : 1 *le plus ancien poète tragique d'Athènes,* Ar. *Vesp.1479* || 2 *joueur de flûte,* Luc.*Prom.4* || 3 *joueur de lyre,* Luc.*Ind.9* (*v. le préc.*).

θέσπισμα, ατος (τὸ) *d'ord. au plur.* prescription des dieux, oracle, Hdt. *2, 29;* Eschl. *fr. 82;* Soph.*O.R. 971* (θεσπίζω).

θεσπιστής, οῦ (ὁ) devin, prophète, Man.*6,378;* Chrys. *7,331* (θεσπίζω).

θεσπιῳδέω-ῶ : 1 être prophète, rendre un oracle, Eschl. *Ag. 1161;* Eur. *Ph. 969;* Ar. *Pl.9;* Luc. *Deor. conc.12, etc.;* τι, Posid. (Ath.*213* b) faire une prédiction || 2 chanter par une inspiration divine, Plat. *Ax. 367* d (θεσπιῳδός).

θεσπι·ῳδός, ός, όν, dont les chants sont inspirés des dieux, *d'où* prophétique, Eschl. *Ag. 1135;* Eur. *Hel. 145; subst.* ἡ θ. DH.*1,31*, *trad. du lat.* carmenta, prophétesse (θέσπις, ᾠδή).

Θεσπρωτίς, ίδος, *fém. du suiv.* Pd. (Str.*328*) ; Thc.*1,46*.

Θεσπρωτός, ός, όν, de Thesprôtie, *région au Sud-Ouest de l'Epire,* Eschl. *Pr. 831;* Eur. *Ph.989;* οἱ Θ. les Thesprôtes, Thc. *2, 80*.

Θεσσαλία, *att.* **Θετταλία, ας** (ἡ) [ᾰλ] Thessalie, *contrée du nord de la Grèce,* Pd.*P.10,2;* Hdt.*7,128;* Str. *429, etc.* || ⋙ Θεσσαλία, *dans Pindare, Thucydide, Euripide, etc.;* Θετταλία, *dans Xénophon, Platon, Aristophane, etc.; dans Diodore, Plutarque, etc,* Θεσσ- *et* Θεττ-; *ion.* Θεσσαλίη, Hdt.*3,96, etc.*

Θεσσαλίζω, *att.* **Θετταλίζω** [ᾰ] 1 imiter les Thessaliens, El. *V.H.4, 15* || 2 parler la langue des Thessaliens, D.Chr. *1, 315* (Θεσσαλός).

Θεσσαλιῆτις, ιδος (ἡ) *c.* Θεσσαλιῶτις, Hdt. *1,57*.

Θεσσαλικός, *att.* **Θετταλικός, ή, όν** [ᾰ] de Thessalie, Thessalien, Hdt. *7, 128;* Soph. *fr. 843, etc.* || ⋙ *Att.* Θετταλικός, Plat. *Pol. 264* c; Ar.*fr.413, etc.* (Θεσσαλία).

***Θεσσαλικῶς,** *seul. att.* **Θετταλικῶς** [ᾰ] à la manière thessalienne, Cratès (Ath.*418* c).

Θεσσάλιος, α, ον [ᾰ] de Thessalie, Thessalien, Eur.*Andr.1176* (Θεσσαλία).

Θεσσαλίς, *att.* **Θετταλίς, ίδος** [ᾰ] *adj. f. c. le préc.* Soph.*O.R.314;* Eur. *Alc. 332* || ⋙ *Att.* Θετταλίς, Plat.*Gorg.513* a.

Θεσσαλιῶτις, *att.* **Θετταλιῶτις, ιδος** (ἡ) [ᾰ] Thessaliôtide, *partie de la Thessalie,* Hdt.*1,57;* Str. *430, 435* || ⋙ *Att.* Θετταλιῶτις, Str. *ll.cc.* (Θεσσαλία).

***θεσσαλ·οικέτης,** *seul. att.* **θετταλ·οικέτης, ου** (ὁ) [ᾰ] esclave thessalien, Philocr. (Ath.*264* a) (Θεσσαλός, οἰκέτης).

Θεσσαλονίκη, ης (ἡ) [ᾰῑ] Thessalonikè (Thessalonique) 1 *fille de Philippe de Macédoine, femme de Cassandre, mère d'Antipater,* Plut. *Pyrrh.6, Demetr.36* || 2 *v. de Macédoine* (*auj.* Saloniki) Plut.*Cat.mi. 11, Brut.46, etc.* || ⋙ *Att.* Θετταλονίκη, Pol.*33,4,4* (Θεσσαλός, νίκη).

1 **Θεσσαλός,** *att.* **Θετταλός, ή, όν** [ᾰ] de Thessalie, Thessalien, Hdt. *7,130;* Eschl.*Pers.849;* Soph.*El.703, etc.* || ⋙ Θεσσαλός, Pd.Trag.Hdt. Thc. *etc.;* Θετταλός, Ar.Arstt. *etc.; dans les inscr. att.* CIA. *2, 54,a,16* (*363 av. J. C.*), *etc.; une seule fois* Θεσσαλός, CIA.*2,184,2* (*323/322 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 77, § 36,3*.

2 **Θεσσαλός, οῦ** (ὁ) [ᾰ] Thessalos : 1 *fils d'Hèraklès,* Il.*2,670* || 2 *autres,* Hdt.*5,46;* Thc.*1,20, etc.*

***θεσσαλό·τμητος,** *seul. att.* **θετταλό·τμητος, ος, ον** [ᾰ] coupé à la mode thessalienne, *c. à d.* très gros, *en parl. de viande,* Philét. (Ath. *418* c) (Θεσσαλός, τμητός).

θέσσαν, *3 pl. ao. poét. de* τίθημι.

θέσσομαι (*seul. aux formes suiv. : ao. ind. 3 pl.* θέσσαντο, Pd.*N.5,10; part.* θεσσάμενος, Hés.*fr.9;* Archil. *11 Bgk;* θεσσάμενοι, A.Rh.*1,824*) demander par des prières, implorer.

Θέστη, ης (ἡ) Thestè : 1 *sœur de Denys de Syracuse,* Plut.*Dio. 21* || 2 *source en Libye,* Hdt.*4,159* (*var.* Θέστις).

Θεστιάδης, ου (ὁ) le fils de Thestios, A.Rh. *1, 201; au plur.* Str. *466*.

Θεστιάς, άδος (ἡ) la fille de Thestios, *c. à d. :* 1 Althæa, Eschl. *Ch. 606* || 2 Lèda, Eur. *Hel. 133, I.A. 49;* Thcr.*22,5* (Θέστιος, Paus.).

Θέστις, *v.* Θέστη.

Θεστόρειος μάντις (ὁ) le devin Kalkhas (Calchas) *fils de Thestôr,* Soph.*Aj.801*.

Θεστορίδης, ου (ὁ) fils de Thes-

tôr, *c. à d.* Kalkhas (Calchas) Il. *1, 69; ou* Alkmaôn, Il. *12, 394* || ⋙ *Voc.* -ίδη, Hom. *Ep. 5* (*patr. de* Θέστωρ).

Θεστυλίς, *voc.* -ί (ἡ) [ῠ] Thestylis, *esclave*, Thcr. *2, 1*.

Θέστωρ, ορος (ὁ) Thestôr, *h.* Il. *16, 401*; Q.Sm. *3, 229; 6, 57, etc.*

θεσφατη·λόγος, ος, ον [ᾰ] qui rend des oracles, Eschl. *Ag. 1442* (θέσφατος, λέγω).

θέσ·φατος, ος, ον [ᾰ] **1** annoncé par les dieux, prédit, Eschl. *1321*; Soph. *O.C. 1472*; Ar. *Pax 1073*; θέσφατόν ἐστι, Il. *8, 477*, c'est la volonté des dieux; θέσφατόν ἐστί μοι, *avec l'inf.* Od. *4, 561*; Pd. *P. 4, 125*; Ar. *Pax 1073*, c'est la volonté des dieux que je, *etc.*; *subst.* τὸ θέσφατον, Eur. *I.T. 121*; Ar. *Eq. 1248*; *d'ord. au pl.* τὰ θέσφατα, Od. *9, 567, etc.*; Eschl. *Sept. 618*; Soph. *O.R. 1175*; Ar. *Eq. 1233*, arrêt prononcé par les dieux, prédiction divine, oracle || **2** *p. ext.* qui vient des dieux : ἀήρ θ. Od. *7, 143*, l'air divin (θεός, φατός).

θετέος, α, ον, *vb. de* τίθημι, Plat. *Epin. 984* a; Arstt. *Pol. 3, 5, 1*; *au neutre*, Xén. *Mem. 4, 2, 14*; Plat. *Leg. 832* e.

θετήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Corn. *1*.

θέτης, ου (ὁ) celui qui pose, *d'où* : **1** qui donne, qui crée, Plat. *Crat. 389* d || **2** qui donne en dépôt *ou* en gage, Is. *82, 18* (R. Θε, *v.* τίθημι).

Θετίδειον, ου (τὸ) [ῐδ] temple de Thétis, Eur. *Andr. 20* (Θέτις).

θετικός, ή, όν : **I** propre à poser, *d'où* : **1** propre à établir, à créer, à former : θ. ὀνομάτων, DH. *Comp. 16*, propre à former des mots || **2** que l'on pose en principe, *d'où* qui offre matière à discussion : ὑπόθεσις θ. Philstr. *576*, hypothèse discutable; ζήτησις θ. Str. *102*, question sur laquelle on argumente || **3** que l'on pose comme une règle, que l'on prend pour règle, conventionnel, Sext. *118, 11 Bkk.* || **4** positif, Arstt. *Pol. 2, 12, 10*; Cic. *Q. fr. 3, 3*; *t. de gr.* θετικὸν ἐπίρρημα, D.Thr. *642, 16*, adverbe positif, *en parl. de l'adjectif verbal en* -τέον (λεκτέον, χρηστέον); *subst.* ὁ θετικός, le positif, *p. opp. au comparatif et au superlatif*, Sch.-Il. *4, 277* || **II** *t. de droit athénien*, propre à régler l'adoption (loi) Arstt. *Pol. 2, 12, 10* (τίθημι).

θετικῶς, *adv.* : **1** par apposition, Arstt. *Rhet. 3, 5* || **2** d'une manière positive *ou* affirmative, DL. *9, 75* || **3** d'une manière convenable pour argumenter, Cic. *ad Q. fratr. 3, 3* || **4** par supposition, par convention, Sext. *11, 1 Bkk.* || *Comp.* -ώτερον, Cic. *l.c.*

Θέτις, ιδος, ιδι, ιν (ἡ) Thétis, *femme de Pélée, mère d'Achille, divinité de la mer* || ⋙ *Voc.* -ι, Il. *18, 385; 24, 104*; Luc. *D. mar. 12, 1*; *une seule fois* -ις, Nonn. *43, 163*. *Gén.* -ιδος, Il. *11, 512, etc., dor. et éol.* -ιος, Pd. *I. 7, 60, 103*. *Dat.* -ιδι, Soph. *Troïl. 1, 2*; Plat. *Leg. 944* a, *etc.*; *épq. et ion.* Θέτι [ῑ] (*pour* *Θέτιϊ) Il. *18, 407*; Hdt. *7, 191*. *Acc.* Θέτιν, Il. *13, 350* (*apparenté à* Τηθύς, τήθη, τίτθη, *de la* R. Θα *ou* Θη, sucer, téter; *litt.* « la nourricière »).

θετός, ή, όν : **1** posé, établi, Eur. *I.A. 251* || **2** adopté, adoptif (enfant) Pd. *O. 9, 95*; Eschl. *fr. 361*; θ. παῖδα ποιεῖσθαι, Hdt. *6, 57*; Plat. *Leg. 929* c, adopter un enfant; θ. γενέσθαι τινί, Plut. *Thes. 13*; *ou* ὑπό τινος, App. *Civ. 1, 5*, être adopté par qqn (*vb. de* τίθημι).

Θετταλία, **Θετταλίζω**, **Θετταλικός**, *etc.*, *v.* Θεσσαλία, Θεσσαλίζω, Θεσσαλικός, *etc.*

Θευ·γένης, *v.* Θεογένης.

Θεύ·γενις, *v.* * Θεογενίς.

Θεῦ·γνις, *v.* Θέογνις.

Θεῦδις, ιδος (ὁ) Theudis, *h.* Anth. *12, 179*.

Θευδοσία, *v.* Θεοδοσία.

Θευδόσιος, *v.* Θεοδόσιος.

Θεύ·δοτος, *v.* Θεόδοτος.

Θεύ·δωρος, *v.* Θεόδωρος.

Θεύθ (ὁ) *indécl.* Theuth, *dieu égyptien, inventeur des caractères d'écriture*, Plat. *Phil. 18* b; *Phædr. 274* c.

θευμόριος, *v.* θεομόριος.

θεύ·μορος, *v.* θεόμορος.

Θεύ·πομπος, *v.* Θεόπομπος.

θεύς, *v.* θεός.

θεύσομαι, *v.* θέω 1.

θεῦτις, ιδος (ἡ) *c.* τευθίς, Hippon. *fr. 115 Bgk.*

Θευ·φιλίς, *v.* * Θεοφιλίς.

θευφορίη, *v.* θεοφορία.

Θευχαρίδας, *v.* * Θεοχαρίδας.

1 θέω (*f.* θεύσομαι, *postér.* θεύσω, *ao. et pf. inus.*) **I** courir, *c. à d.* **1** *propr.* courir, *en parl. de pers.* Il. *6, 54; 17, 698, etc.*; ποσί, Od. *8, 247*; πόδεσσι, Il. *23, 623*, courir de ses pieds agiles; πεδίοιο, Il. *22, 23*, à travers la plaine; πρός *ou* ἐπί τινα *ou* τι, Att. vers qqn *ou* qqe ch.; *ou simpl. avec l'acc.* τὰ ὄρη, Xén. *Cyn. 4, 6; 5, 17*, parcourir les montagnes; ἄκρον ἐπ' ἀνθερίκων καρπόν, Il. *20, 227*, sur la pointe des épis; ἐπ' ἄκρον ἁλός, Il. *20, 229*, sur la surface de la mer; *en parl. de chevaux*, Plat. *Crat. 423* a; *au part. souv. joint à un verbe*, ἦλθε θέων, θέουσα, Il. *6, 54, 394*, il vint, elle vint en courant || **2** disputer le prix de la course, Plat. *Leg. 822* b; περὶ τρίποδος, Il. *11, 701*, pour un trépied; *p. anal.* τὸν περὶ τοῦ παντὸς δρόμον θέειν, Hdt. *8, 74*, courir risque de tout; τὸν ἔσχατον κίνδυνον, Plut. *Fab. 26*, courir le dernier danger || **II** *p. ext.* courir, *en parl.* **1** *d'êtres ou d'objets en mouvement* : *du vol des oiseaux*, Ar. *Av. 205*; Thc. *3, 111*; Xén. *An. 1, 8, 18*; *de la course d'un navire*, Il. *1, 483*; *de la roue d'un potier*, Il. *18, 601*; *d'une pierre qui roule*, Il. *13, 141*; *d'un disque lancé*, Od. *8, 193* || **2** *d'objets qui offrent l'aspect d'une ligne continue, bien qu'immobiles* : φλὲψ ἀνὰ νῶτα θέουσα, Il. *13, 547*, veine qui court dans le dos; *du bord en cuir d'un bouclier*, Il. *6, 118*; ὀδόντες λευκὰ θέοντες, Hés. *Sc. 146*, rangée de dents blanches (qui semblent courir à la suite l'une de l'autre) || ⋙ *Prés. 2 sg.* θεῖς, Ar. *Vesp. 854*; *poét.* θέεις, Il. *17, 75*; *3 sg.* θεῖ, Plat. *Ap. 39*; *poét.* θέει, Il. *22, 192*, *1 pl. poét.* θέομεν, Od. *8, 247*; *2 pl.* θεῖτε, Ar. *Lys. 550*; *3 pl.* θέουσι, Il. *17, 727*; Xén. *Cyn. 5, 14*. *Prés. épq.* θείω, Il. *10, 437*; *sbj.* θέω, Il. *10, 63*; *3 sg.* θέησι *et* θείῃ (*épq. p.* θέῃ) Il. *22, 23; 6, 507*; *inf. ion.* θέειν, Il. *11, 617*; Hdt. *8, 140*; *épq.* θείειν, Il. *10, 437*; *part.* θέων, Il. *8, 331*; Plat. *Rsp. 417*. *Impf.* ἔθεον, Il. *1, 483*; *3 sg.* ἔθει, Od. *12, 407*; Thc. *5, 10*; *ion.* ἔθεεν, Hdt. *1, 43*; *épq.* θέε, Il. *20, 275*; Hés. *Sc. 224*; *3 pl.* ἔθεον, Hdt. *1, 82*; Thc. *4, 67*; *épq.* θέον, Il. *22, 161*. *Impf. itér.* θέεσκον, Il. *20, 229*. *Fut. 2 sg. poét.* θεύσεαι, Il. *23, 623*, *att.* θεύσει, Ar. *Eq. 485*. *Fut. réc.* θεύσω, Lyc. *1119* (R. Θυ, *d'où* Θευ, ΘεϜ, Θε, courir).

2 θέω, *v.* τίθημι.

Θέωλος, *v.* Θέωρος.

1 Θέων, ωνος (ὁ) Théôn : **1** *Athénien*, Lys. *10, 12 B.-Sauppe* || **2** *rhéteur et philosophe* || **3** *autres*, Plut. *Qu. conv. 1, 9, 2, etc.*; Luc. *H. conscr. 35* || ⋙ *Voc.* Θέων, Anth. *9, 202*.

2 Θέων, οντος (ὁ) Théôn, *litt.* le coureur, *n. de chien*, El. *N.A. 11, 13* (θέω 1).

θεωρέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐθεώρησα, *pf.* τεθεώρηκα) : **I** observer, examiner, contempler : **1** *en parl. de spectateurs dans les jeux* : θ. τὰ Ὀλύμπια, Hdt. *1, 59*, assister comme spectateur aux jeux olympiques; ἀγῶνα, Hdt. *8, 26*; Xén. *An. 1, 2, 10*, être spectateur d'un concours; *d'où* aller comme spectateur : ἐς Ὀλυμπίαν, Luc. *Tim. 50*; ἐς τὰ Ἐφέσια, Thc. *3, 104*, à Olympie, aux jeux d'Éphèse || **2** inspecter, passer en revue (une troupe, *etc.*) Xén. *An. 1, 2, 16* || **3** contempler, *en gén.* : γῆν πολλήν, Hdt. *4, 76*, une grande étendue de pays || **4** *fig.* contempler par l'intelligence : τι, Plat. *Gorg. 523* e, *etc.*; Dém. *12, 24, etc.*; Arstt. *Metaph. 3, 2, 1*, qqe ch.; τι ἔκ τινος, Is. *36, 28*; Eschn. *76, 28*, juger une chose d'après une autre; *avec le dat.* τι τεκμηρίοις, Dém. *578, 23*, juger une chose d'après des preuves; τι πρός τι, Dém. *230, 26*, comparer une ch. avec une autre; *ou un relat.* : τοῦτο θεωροῦντας εἰ τἀληθῆ λέγω, Dém. *29, 15*, jugeant si je dis la vérité; *abs.* réfléchir, méditer, Arstt. *Pol. 3, 9, 11, etc.*; περί τινος, Arstt. *Metaph. 1, 3, 2, etc.* sur qqe ch. || **II** aller comme député d'un État (θεωρός) pour assister à des jeux publics, Thc. *5, 18*; Ar. *Vesp. 1188*; *ou* pour consulter un oracle, Plat. *Ep. 315* b; *en parl. des États eux-mêmes qui étaient représentés aux jeux par leurs députés*, Thc. *8, 10* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass. 3 sg.* θεωρήσεται, Sext. *614, 30*, *et part. fém.* θεωρησομένη, El. *V. H. 7, 10*; *f. pass. réc.* θεωρηθήσομαι, Sext. *348, 23*; Plot. *12, 13* (θεωρός).

θεώρημα, ατος (τὸ) **I** ce qu'on peut contempler, *d'où* : **1** spectacle, Dém. *247, 22*; DC. *52, 30*; *d'où* fête *en gén.* : *fig.* ὅσα Μουσῶν ὠσὶν ἔχεται θεωρήματα, Plat. *Leg. 753* a, tout ce qu'on regarde comme une fête pour les oreilles des Muses || **2** *fig.* objet d'étude *ou* de méditation, Arstt. *Metaph. 12, 8, 10, etc.*; *d'où* règle, principe, Pol. *1, 2, 1; 6, 26, 10; 9, 14, 5; 37, 2, 5*; *au pl.* τὰ θ. les arts et les sciences, Pol. *10, 47, 12*; *t. de math.* théorème, Eucl.; *p. anal.* précepte de morale, M. Ant. *1, 8* || **II** contemplation, méditation, recherche, Plut. *M. 1131* c (θεωρέω).

θεωρηματικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui s'accorde avec ce qu'on a vu, *en parl. d'un songe*, Artém. *4, 1* || **2** porté à la contemplation, *p. opp. à* πρακτικός, Jul. *265* b || **3** qui procède

par théorèmes *ou* par principes (dans le raisonnement) : ὁ θεωρηματικός, DL. *7,90;* Phil. még. (DL. *2, 113*), le théoricien *ou* le dogmatique, *ép. du philosophe Métrodôros* (θεώρημα).

θεωρημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite règle, petit précepte, Arr. *Epict. 2, 21,17* (*dim. de* θεώρημα).

θεώρησις, εως (ἡ) représentation, Plat. *Phil. 48* a (**θεωρέω**).

θεωρητέον, *vb. de* θεωρέω, Plat. *Leg. 815* b.

θεωρητήριον, ου (τὸ) place au théâtre, Plut. *C. Gracch. 12* (θεωρέω).

θεωρητικός, ή, όν : **1** qui aime à contempler, à observer, Plat. *Def. 414* b; Arstt. *Pol. 8,3,12* || **2** *particul. t. de phil.* qui a l'habitude de contempler, contemplatif, spéculatif (*p. opp. à* pratique) : φιλόσοφος θ. Plut. *Per. 16*, philosophe spéculatif; βίος θ. Arstt. *Nic. 1,5,2;* Plut. *Cic. 3*, vie contemplative (θεωρητός).

θεωρητός, ή, όν : **1** qu'on peut observer, visible, DS. *14,60;* El. *N.A. 9,6* || **2** qu'on peut contempler, observer par l'intelligence, Plut. *M.722* b; DL. *10,47* (*vb. de* θεωρέω).

θεωρία, ας (ἡ) I action de voir, d'observer, d'examiner : **1** *en gén.* Thc. *6,24;* Plat. *Rsp.556* c, *etc.;* θεωρίης εἵνεκεν ἐκδημεῖν, Hdt. *1,30*, voyager pour voir le monde; ἀντὶ τῆς θεωρίας, Soph. *O.R.1491*, au lieu de rester pour voir les fêtes || **2** *particul.* action de voir un spectacle, d'assister à une fête, Plat. *Crit.52* b; *d'où* la fête elle-même, fête solennelle, pompe, procession, spectacle, *en gén.* Ar. *Vesp. 1005;* Xén. *Hier. 1, 12*, Plat. *Leg.640* a, *etc.* || II *p. suite*, théorie, *c. à d.* : **1** députation (des villes de Grèce aux fêtes solennelles d'Olympie, de Delphes et de Corinthe *ou* aux temples de Zeus Néméen, d'Apollon Délien, *etc.*) Thc. *6, 16;* Xén. *Mem. 4,8,2;* Plat. *Phæd. 58* c; Dém. *256,14; 552, 6* || **2** fonction de théore (θεωρός) Thc. *6,18;* Isocr. *386* c, *etc.* || III *postér. à partir de Platon, fig.* : **1** contemplation de l'esprit, méditation, étude, Plat. *Leg.951* c, *etc.; au plur.* Plat. *Rsp.517* d: θ. τινός, Plat. *Rsp.486* a; περί τινος, Arstt. *Metaph. 1, 8, 16, etc.* sur qqe ch. || **2** spéculation théorique, théorie (*p. opp. à* la pratique) Pol. *1,5,3; 4,39,11; 6,42,6; etc.* (θεωρός).

Θεωρία, ας (ἡ) Théôria, *f.* Ar. *Pax 523* (*v. le préc.*).

θεωρικός, ή, όν : **1** qui concerne les théories *ou* les théores, Eur. *Suppl. 97;* θ. σκηνή, Hénioch. *fr. 5*, tente des théores || **2** qui concerne les places au théâtre : τὸ θεωρικόν, Dém. *243 fin; 264,10; 1091;* Luc. *Tim.49;* τὰ θεωρικά, Dém. *31,13; 33,21;* Plut. *M.124* d, *Per.9*, argent qu'on donnait aux pauvres, *depuis le temps de Périclès, pour payer leur place au théâtre* (θεωρία).

Θεώριος, ου (ὁ) Théôrios, protecteur des théories *ou* des théores (Apollon) Plut. *εἰ ap.Delph.20* (θεωρός).

θεωρίς, ίδος, *adj. f.* qui concerne les théories, *d'où subst.* : **1** (*s. e.* ναῦς) le vaisseau des théories, le vaisseau sacré qui transportait les théores, Hdt. *6,87; cf.* Plat. *Phæd. 58* b || **2** (*s. e.* ὁδός) la route que suivaient les théores, *fig.* Eschl. *Sept. 858* (*sel. d'autres, s.e.* ναῦς, *en parl. de la barque de Charon*) || **3** (*s.e.* παρθένος) prêtresse d'Apollon, Nonn. *9,261*.

Θεωρίς, ίδος (ἡ) Théôris, *prophétesse, à Athènes*, Dém. *25, 79 B.-Sauppe*.

θεωρός, οῦ (ὁ) I spectateur, Thgn. *803;* Eschl. *Pr.118, Ch.246, etc.* || II *particul.* : **1** qui voyage pour voir le monde, Plat. *Leg. 951* a, *953* c || **2** spectateur de jeux publics, *p. opp. à* ἀγωνιστής, Achæ. (Ath. *417* f) || **3** député envoyé par les Etats grecs, *particul. par les Athéniens, pour assister aux grands jeux* (*Olympiques, Pythiques, etc.*) Dém. *380, 20; ou pour consulter un oracle*, Soph. *O.R.114, O.C.413; ou pour présenter des offrandes*, Oracl. (Dém. *531, 18*); *p.ext. au temps des successeurs d'Alexandre*, envoyé, ambassadeur, *en gén.* Plut. *Demetr.11;* Ath. *607* c || **4** *p. ext.* magistrat, *à Mantinée*, Thc. *5, 47* || **5** *p. ext. adj.* : λαμπὰς θεωρός, Eur. *Ion 1076*, *c.* λαμπὰς θεωρῶν || ⋙ *Dor.* θεαρός [ᾱ] Epich. (*cf.* θεάομαι).

Θέωρος, ου (ὁ) Théôros, *h.* Ar. *Ach.134,135; Eq.608; Nub.400, etc.* || ⋙ *Par affaibliss. du* ρ, *pour marquer le balbutiement*, Θέωλος, Ar. *Vesp.45*.

θεωροσύνη, ης (ἡ) *c.* θεωρία, Man. *4,460*.

θέωσις, εως (ἡ) action de diviniser, Eum. *p. 110;* Naz. *1,1221* b *Migne* (θεόω).

θεώτερος, *v.* θεός.

Θήβα, *v.* Θήβη.

Θηβα·γενής, ής, ές [ᾰ] originaire de Thèbes, Hés. *Th.530;* Eur. *Suppl. 137* (Θήβη, γίγνομαι).

Θήβαζε, *adv.* à Thèbes, *avec mouv.* Arstt. *Phys.ausc.6,1* (Θῆβαι, -ζε).

Θῆβαι, ῶν (αἱ) Thèbes : **1** *v. de Béotie* (*auj.* Thiva) Arstt. *Ep. 45;* Anth. *9,588; p. ext.* le territoire de Thèbes (*c.* Θηβαΐς) Xén. *Hell.5,4,19, 63* || **2** *v. de la Haute-Egypte* (*auj.* ruines de Karnak, de Louqsor, de Médinet-Abou et de Gournou) Il. *9, 381;* Od. *4, 126;* Hdt. *1, 182, etc.;* Eschl. *Pers.38;* Plat. *Phædr.274* d, *etc.* || ⋙ *Gén. dor.* Θηβᾶν, Pd. *O. 9, 102; P.2,6; I.4,88; gén.ion.* -έων, Hdt. *1, 52; 4,181; dat. poét.* -αισι, Pd. *O.6,25; I.1,96;* Soph. *O.R. 1203;* Eur. *Ph.4,367; dat. ion.* -ησι, Il. *22, 479;* Hdt. *1, 52, etc.; ou* -ησ', Od. *4, 126* (*cf.* Θήβη).

Θηβαιεύς, έως, *adj. m.* Thébain, Hdt. *1,182; 2,42 et 54; 4,181;* Plut. *M.775* a (Θῆβαι).

Θηβαϊκός, ή, όν, de Thèbes, Thébain : **1** *en Béotie*, Str. *408,412* || **2** *en Egypte*, Hdt. *2,4, etc.;* Diosc. *1, 149* (Θῆβαι).

Θηβαῖος, α, ον : I *adj.* de Thèbes, Thébain, Hdt. *5,79;* Soph. *O.C. 406;* Eur. *Andr.1, Bacch. 852* || II *subst.* οἱ Θηβαῖοι, les Thébains : **1** habitants de Thèbes (en Béotie) Od. *10, 492;* Hdt. *1,61, etc.;* Xén. *Hell. 5, 4, 46, etc.* || **2** habitants de Thèbes (en Egypte) Hdt. *2,42* || ⋙ *Gén. plur. dor.* Θηβαιᾶν, Eur. *Ph. 1717; acc. fém. plur. poét.* Θηβαΐας, Soph. *Ant. 1135* (Θῆβαι).

Θηβαῖος, ου (ὁ) Thèbæos, *Troyen*, Il. *8,120*.

Θηβαΐς, ίδος : I *adj. f.* de Thèbes, thébaine, Hdt. *9,65* || II *subst.* ἡ Θ. : **1** (*s.e.* γῆ) région de Thèbes, *en Béotie*, Thc. *3,58;* Str. *400, etc.; en Egypte*, Thébaïde, Hdt. *2, 28;* Str. *42, etc.* || **2** (*s. e.* βίβλος) la Thébaïde, *poème épique*, Ath. *465* e; Paus. *8, 25,8, etc.* (Θῆβαι).

Θηβάνας, ου (ὁ) vent qui souffle de Thèbè (en Asie Mineure) *à Lesbos*, Arstt. *Vent.2* (Θήβη).

Θήβασδε, *adv.* à Thèbes, *avec mouv.* Il. *23,679* (Θῆβαι, -δε).

Θήβη, ης (ἡ) Thèbè : I *n. géogr.* **1** *v. de Béotie*, Od. *11,263;* Hés. *Sc.49;* Soph. *Ant. 101, etc.* || **2** *d'Egypte*, Nonn. *42,66;* Anth. *App.16, etc.* || **3** *de Troade*, Il. *1,366, etc.;* Hdt. *7,42;* Xén. *An.7,8,7; Hell.4,1,41, etc.* || II *n. de f.* Hdt. *5,80;* Plut. *Pel.28, etc.* || ⋙ *Dor.* Θήβα, Pd. *P. 4,553; O. 6,145; I.1,1, etc.;* Soph. *Ant. 101, etc.;* Eur. *H.f.764, etc.* (*cf.* Θῆβαι).

Θήβηθε, *adv. c. le suiv.* **1** A.Pl. *4, 185*.

Θήβηθεν, *adv.* **1** de Thèbes (en Béotie) Xén. *Mem. 3, 11, 17;* Arstt. *Phys. ausc. 3, 3;* Anth. *7, 372* || **2** de Thèbè (en Troade) Q.Sm. *10,33* (Θῆβαι, Θήβη, -θεν).

Θήβησι(ν) *adv.* à Thèbes (en Béotie) Plat. com. (Phot. *p. 590,22*); Arstt. *Rhet.2,23,11* (Θῆβαι).

θηγαλέος, α, ον [ᾰ] **1** *pass.* aiguisé, tranchant, Anth. *6,109; 7,542* || **2** qui aiguise, *gén.* Anth. *6,68* (θήγω).

θηγάνη, ης (ὁ) [ᾰ] pierre à aiguiser, Eschl. *Ag. 1536;* Soph. *Aj. 820; p. ext.* aiguillon, Eschl. *Eum. 859* (θήγω).

θηγάνω, *c.* θήγω, Eschl. *Ag.1535 conj.*

θήγω (*f.* θήξω, *ao.* ἔθηξα, *pf. inus.; pass. pf.* τέθηγμαι) I *tr.* **1** aiguiser : ὀδόντα, Il. *11, 416, etc.;* φάσγανον, Eschl. *Ag. 1262;* ξίφος, Eur. *Or.1036*, ses défenses, son glaive, son épée; *fig.* λόγοι τεθηγμένοι, Eschl. *Pr. 311*, paroles aiguisées, *c. à d.* mordantes || **2** *p. suite*, exciter, *acc.* Pd. *O. 10, 23;* Eschl. *Sept. 715;* Eur. *Or.1625;* τὰς ψυχὰς εἰς τὰ πολεμικά, Xén. *Cyr.2,1,20*, les âmes à la guerre || II *intr.* s'aiguiser, s'exciter, *fig.* Soph. *fr.761* || *Moy.* aiguiser pour soi : δόρυ, Il. *2,382*, le fer de sa lance || ⋙ *Dor.* θάγω [ᾱ] Soph. *fr. 762,* Ar. *Lys.1256; part. ao. dor.* θήξαις, Pd. *O.11,20* (R. Θαγ, aiguiser).

θηέομαι-θηοῦμαι, *c.* θεάομαι || ⋙ *Prés. opt. 2 sg.* θηοῖο, Il. *24, 418; part. ion.* θηεύμενος, Hdt. *7, 146. Impf. 1 pl. épq.* ἐθηεύμεσθα, Od. *9,218; 3 pl. ion.* ἐθηεῦντο, Hdt. *3, 136 ou* θηεῦντο, Il. *10,524;* Od. *17,64;* Mosch. *12,49. Dor. prés.* θαέομαι [ᾱ] Pd. *P.8,45; impf. 3 sg.* θαεῖτο, Thcr. *22,200. Ao. impér.* θάησαι, Anth. *App. 213; inf.* θαησάμεναι, Pd. *P.9, 62* (*cf.* θεάομαι *et* θάομαι).

θηεῦντο, *v.* θηέομαι.

θῆης, *v.* τίθημι.

θηητήρ, ῆρος (ὁ) qui regarde avec admiration, *gén.* Od. *21,397* (*sel. d'autres* θηρητήρ); Périct. (Stob. *Fl.85, 19*) (θηέομαι).

θηητός, ή, όν, digne d'admiration, Hés. *Th.31;* Tyrt. *7,29* (θηέομαι).

θηήτωρ, ορος (ὁ) *c.* θηητήρ, Nonn. *Jo.7, 26, etc.*

θήϊον, *v.* θεῖον 2.

θῆκαν, *3 pl. ao. poét. de* τίθημι.

θηκαῖος, α, ον, sépulcral, Hdt. *2, 86* (θήκη).

θήκη, ης (ἡ) **1** boîte, coffre, caisse où l'on dépose qqe ch. (de l'argent, des trésors, *etc.*) Hdt. *3, 130; 7, 83;* Xén. *Œc. 8, 17;* Plut. *Luc. 32* ‖ **2** cercueil, *d'où* tombeau, Hdt. *1, 187;* Eschl. *Pers. 405;* Thc. *1, 8; 3, 104;* Xén. *Cyr. 7, 3, 5;* Soph. *O.C. 1763, etc.* (R. Θε, poser, placer; *v.* τίθημι).

θηκτός, ή, όν, aiguisé, Eschl. *Sept. 944;* Eur. *Med. 40;* Anth. *6, 110* (*vb. de* θήγω).

θηλάζω : **1** donner à téter, allaiter, *en parl. de la mère ou de la nourrice*, Phryn. com. (*Bgk 99*); Lys. *92, 29; en parl. d'animaux*, Arstt. *H.A. 6, 23; en parl. du sein*, NT. *Luc. 23, 29*; *fig.* abreuver de lait, *d'où* adoucir, Babr. *Prœm. 19* ‖ **2** téter, *acc.* Arstt. *G.A. 2, 1, 28; 5, 8, 2, etc.;* Thcr. *3, 16;* Plut. *Rom. 6;* Luc. *Sol. 4; abs.* Arstt. *H.A. 6, 27;* Thcr. *14, 15; au pass.* : γάλα θηλάζεται ὑπὸ τῶν τέκνων, Arstt. *H.A. 2, 13, 3*, le lait est tété par les petits ‖ *Moy.* donner à téter, allaiter, Plat. *Rsp. 460* d; Arstt. *H.A. 6, 12, 4, etc.;* Plut. *Rom. 4* ‖ ⋙ *Ao. dor. 3 sg.* ἐθήλαξεν, Thcr. *3, 16* (θηλή).

θηλαμών, όνος [ᾰ] *adj. f.* qui allaite, Sophr. (Ath. *288* a); *subst.* ἡ θ. nourrice, Lyc. *31* (θηλή).

θηλ·άρσην, ην, εν, *gén.* ενος, à la fois mâle et femelle, Naz. *3, 1109 Migne.*

θηλασμός, οῦ (ὁ) action de téter, Plut. *Rom. 4, etc.* (θηλάζω).

θηλάστρια, ας, *adj. f.* qui allaite, nourrice, Soph. *fr. 85;* Eup. (Poll. *3, 50*) (θηλάζω).

θηλέα, θήλεια, *v.* θῆλυς.

θηλέω-ῶ : **1** *intr.* se couvrir de verdure, verdoyer, fleurir : τινος, Od. *5, 73;* τινι, Pd. *N. 4, 143*, de qqe ch. (plantes, fleurs); *fig.* νικαφορίαις, Pd. *N. 10, 42*, de victoires remportées; *abs.* A. Rh. *3, 221;* Anth. *9, 363, 4* ‖ **2** *tr.* faire croître, *acc.* A. Æt. *1, 9* ‖ ⋙ *Impf. poét.* θήλεον, Od. *l.c.; ao. dor.* θάλησα [θᾱ] Pd. *N. 4, 88* (*cf.* θάλλω).

θηλή, ῆς (ἡ) bout du sein, mamelon, Arstt. *H. A. 1, 12, 2; d'où* sein, mamelle, Eur. *Cycl. 56;* Plat. *Crat. 414* a (R. Θα, *d'où* Θαλ, sucer, *cf. lat.* fellare; *v.* θῆλυς).

θηλονή, ῆς (ἡ) nourrice, Plut. *M. 278* d *dout.* (θηλή).

θηλυ·γενής, ής, ές [ῠ] de femme, féminin, Eschl. *Suppl. 29;* Eur. *Bacch. 117* ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Leg. 802* e (θῆλυς, γίγνομαι).

θηλύ·γλωσσος, ος, ον, à la voix (*propr.* à la langue) de femme, *c. à d.* à la voix douce, Anth. *11, 26* (θ. γλῶσσα).

θηλυγονέω-ῶ [ῠ] mettre au monde des êtres du sexe féminin, Th. *H. P. 9, 18, 5;* Phil. *1, 262* (θηλυγόνος).

θηλυγονία, ας (ἡ) [ῠ] **1** procréation d'êtres du sexe féminin, Hpc. *234, 31;* Arstt. *H.A. 7, 6, 2; G.A. 4, 1, 23* ‖ **2** parenté du côté des femmes, Hdn *1, 7, 6* (θηλυγόνος).

θηλυ·γόνος, ος, ον [ῠ] qui procrée des êtres du sexe féminin, Hpc. *683 fin;* Arstt. *G.A. 4, 2, 1; H.A. 7, 6, 2; en parl. d'animaux, ibid.; subst.* τὸ θηλυγόνον, Diosc. *3, 140*, sorte de plante (θ. γίγνομαι).

θηλ·υδρίας, ου, *adj. m.* efféminé, Hdt. *7, 153;* Luc. *D. deor. 5, 3; en parl. d'animaux*, Arstt. *H.A. 9, 49, 3* ‖ ⋙ *Ion.* -ίης, Hdt. *l.c.* (θ. ὕδωρ).

θηλυδριώδης, ης, ες, efféminé, Ar. *Th. 131* (θηλυδρίας, -ωδης).

θηλυκεύομαι [ῠ] se conduire comme une femme, mollement, Clém. *570* (θηλυκός).

θηλυκός, ή, όν [ῠ] **1** du sexe féminin, Arstt. *G.A. 1, 20, 2;* Spt. *Num. 5, 3; Deut. 4, 16, etc.* ‖ **2** du genre féminin, D. Thr. *632, 12;* Dysc. *Pron. 265* a; DH. *ad Amm. 2, 2* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Probl. 22, 7* (θῆλυς).

θηλυ·κράνεια, ας (ἡ) [ᾰν] cornouiller femelle, *arbre*, Th. *H.P. 3, 3, 1* (θ. κράνεια).

θηλυ·κρατής, ής, ές [ᾰ] qui commande aux femmes, Eschl. *Ch. 600* (θ. κρατέω).

θηλυ·κτόνος, ος, ον, qui tue par la main d'une femme, Eschl. *Pr. 860* (θ. κτείνω).

θηλυκώδης, ης, ες [ῠ] féminin, Procl. *Ptol. p. 265* (θηλυκός, -ωδης).

θηλυκῶς [ῠ] *adv.* du genre féminin, Arstt. (Ath. *499* d); Str. *6, 1, 10; 8, 3, 11 Kram.;* Sext. *633, 24 Bkk.*

θηλύ·λαλος, ος, ον [ῠᾰ] au parler de femme, Man. *4, 322* (θ. λαλέω).

θηλυμανέω-ῶ [ῠᾰ] être passionné pour les femmes, Man. *4, 164* (θηλυμανής).

θηλυ·μανής, ής, ές [ῠᾰ] **1** *pass.* qui a la passion des femmes, Anth. *5, 19; 9, 16; joint à* λάγνος, Alcphr. *1, 6* ‖ **2** *act.* qui passionne les femmes, Antim. *94* (θ. μαίνομαι).

θηλυ·μελής, ής, ές [ῠ] au doux chant de femme, Anth. *9, 184* (θ. μέλος).

θηλυ·μίτρης, ου [ῠ] *adj. m.* au turban *ou* à la coiffure de femme, Luc. *D. deor. 18, 1* (θ. μίτρα).

θηλύ·μιτρις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Luc. *Bacch. 3.*

θηλύ·μορφος, ος, ον [ῠ] aux formes féminines, Eur. *Bacch. 353* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *Physiogn. 5, 10* (θ. μορφή).

θηλύ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] qui a les sentiments (*propr.* l'esprit) d'une femme, Eschl. *Pr. 1003* (θ. νόος).

θηλύνω [ῠ] (*f. inus., ao.* ἐθήλυνα [ῡ], *pf.* τεθήλυγκα; *pass. ao.* ἐθηλύνθην, *pf.* τεθήλυσμαι) efféminer, amollir, énerver, Xén. *Œc. 4, 2;* Luc. *D. deor. 5, 3, 3, etc.; fig.* amollir : στόμα, Soph. *Aj. 651*, la dureté *ou* l'âpreté de la parole; κῦμα, Anth. *10, 4*, calmer les flots ‖ *Moy.* **1** se donner un air efféminé, Bion *2, 18* ‖ **2** s'enorgueillir comme une femme: τινι, Thcr. *20, 14*, de qqe ch. ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* θηλύνετο, Bion *l.c.;* Thcr. *l.c. Pf. pass. 3 sg.* τεθήλυνται, DC. *50, 27* (θῆλυς).

θηλύ·παις, παιδος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui a engendré *ou* enfanté une fille, Lyc. *851* (θ. παῖς).

θηλυ·ποιός, ός, όν, qui produit des êtres femelles, *ép. du nombre 8*, Nicom. (Phot. *Bibl. 144, 33*) (θ. ποιέω).

θηλύ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῠ] : βάσις, Eur. *I. A. 421*, un pied de femme (θ. πούς).

θηλυ·πρεπής, ής, ές, qui a un air de femme, Anth. *12, 175* (θ. πρέπω).

θηλυ·πτέριον, ου (τὸ) *c. le suiv.* A. Tr. (*Fabr. 12, 611*).

θηλυ·πτερίς, ίδος (ἡ) fougère femelle, *plante*, Th. *H.P. 9, 18, 8;* Diosc. *4, 187* (θ. πτερίς).

θῆλυς, θήλεια, θῆλυ, *gén.* εος, είας, εος : **I 1** féminin, *p. opp. à* ἄρσην, Eschl. *Ch. 502*, *ou* ἄρρην, Plat. *Leg. 958* d; θήλεια θεός, Il. *8, 7*, une déesse; θήλειαι γυναῖκες, Eur. *Or. 1205*, *ou simpl.* θήλειαι, Eur. *Andr. 181*, femmes; ἡ θήλεια, Eschl. *Ag. 671;* Xén. *Mem. 2, 1, 4*, la femme; τὸ θῆλυ γένος, Eur. *Hec. 885; ou* τὸ θῆλυ, Eur. *H. f. 536*, le sexe féminin, la femme; ἄπαις θήλεος γόνου, Hdt. *3, 66*, sans descendance féminine; *en parl. d'animaux :* θήλεια ἵππος, Od. *4, 636*, cavale; σῦς, Od. *14, 16*, truie; ὄϊς, Il. *10, 215*, brebis, *etc.; en parl. de plantes*, Th. *H.P. 3, 8, 1;* θήλεια φοῖνιξ, A. Tat. *1, 17;* θ. κάλαμος, Diosc. *1, 114*, palmier, roseau femelle; *t. de gr.* féminin, Ar. *Nub. 671, 679, 682, 683, etc.;* Arstt. *Soph. el. 4, 9; 14, 4; Rhet. 3, 5, 5; Poet. 21, 23; t. pythagoricien*, nombre féminin, *c. à d.* pair (*p. opp. aux* nombres masculins, *c. à d.* impairs) Plut. *M. 264* a, *288* d ‖ **2** de femme, qui concerne la femme : θ. ἀϋτή, Od. *6, 122*, cri de femme; θ. φύσις, Plat. *Rsp. 453* a, nature de femme; θ. φόνος, Eur. *Bacch. 796*, meurtre accompli par des femmes ‖ **II** *p. anal.* qui a les qualités d'une femme *ou* d'une chose féminine, *c. à d.* : **1** tendre, délicat, *en parl. de déesses*, Od. *8, 324; de femmes*, Il. *8, 520* ‖ **2** *en mauv. part*, mou, efféminé : δίαιτα, Plut. *Mar. 54*, genre de vie efféminé; θήλεια νοῦσος, Hdt. *1, 105;* θήλεια νόσος, Phil. *2, 21, 306, 465;* Clém. *1, 92 Bkk.;* Hdn *4, 12, 4*, *litt.* maladie féminine, *c. à d.* mœurs de débauché ‖ **3** doux, agréable : θῆλυ ὕδωρ, Th. *C.P. 2, 6, 3;* θ. ὀσμή, Th. *C.P. 6, 16, 4*, eau, odeur agréable ‖ **4** frais, rafraîchissant : θῆλυς ἐέρση, Od. *5, 467;* Hés. *Sc. 395*, rosée rafraîchissante; νύξ, Soph. *fr. 887*, nuit fraîche ‖ **5** *p. suite*, fécond : θ. πεδίον, Call. *fr. 296*, plaine fertile ‖ *Cp.* θηλύτερος, *au sens du positif*, Il. *8, 520;* Od. *8, 324, etc.; en prose*, Th. *C.P. 6, 16, 4;* Plut. *Mar. 54. Sup.* -ύτατος Luc. *Im. 13;* Call. *fr. 296;* Philstr. *603* ‖ ⋙ *Fém. poét.* θῆλυς, -εος, -ει, *etc.* Il. *10, 215; 19, 97; 23, 409;* Soph. *Tr. 1062;* Eur. *Hec. 659, I.T. 621;* Anth. *4, 286, etc.; fém. ion.* θήλεα, Hdt. *3, 86; postér.* θηλέη, Luc. *Syr. 15, 51, ou* θηλεΐη, Nic. *Al. 42; pl. acc. masc.* θήλεας, Il. *5, 269; pl. neutre*, θήλεα, Arat. *1068; d'un th.* θηλυδ- *vient le gén. sg.* θήλυδος, Soph. (Choerob. *219, 5*) (R. Θα, sucer, *d'où* téter, allaiter; *cf.* θηλή, τίτθη, *lat.* fellare).

θηλύ·σπορος, ος, ον, enfanté (*propr.* semé) par une femme, Eschl. *Pr. 855* (θ. σπείρω).

θηλυ·στολέω-ῶ, porter une robe *ou* des vêtements de femme, Str. *466, 526* (θ. στολή).

θηλύτερος, *v.* θῆλυς.

θηλύτης, ητος (ἡ) [ῠ] **1** nature de la femme *ou* de la femelle, Arstt. *G.A. 4, 6, 11, etc.; en parl. de plantes*, Arstt. *Plant. 1, 2, 8* ‖ **2** *p. suite*, nature efféminée, habitudes de mol-

flesse, PLUT. *Crass. 32* || **3** caractère efféminé (d'un genre de beauté, PLUT. *Crass. 24;* de vêtements, PLUT. *Alc. 16*) (θῆλυς).

θηλυτοκέω-ῶ [ῠ] mettre au monde des enfants *ou* des petits du sexe féminin, HPC. *233;* ARSTT. *H.A. 6,19, 4; G.A. 4,1,22* (θηλυτόκος).

θηλυτοκία, ας (ἡ) [ῠ] procréation d'enfants *ou* de petits du sexe féminin, ARSTT. *G.A. 4,2,8; 4,3,3;* JOS. *A.J. 3,11,5* (θηλυτόκος).

θηλυ·τόκος, ος,ον [ῠ] qui procrée des enfants *ou* des petits du sexe féminin, ARSTT. *G.A. 1,18,27;* POL. *7, 16,6;* THCR. *25,125* (θ. τίκτω).

θηλύ·τοκος, ος, ον [ῠ] du sexe féminin, de nature féminine, ARSTT. *Pol. 7,14* (θ. τίκτω).

θηλυ·φανής, ής, ές [ῠᾰ] **1** qui a l'air d'une femme, PLUT. *Thes. 23* || **2** de femme, féminin, ANTH. *11,285* (θ. φαίνω).

θηλυ·φθόριον, ου (τὸ) *c.* ἀβρότονον, DIOSC. *3,26* (θ. φθείρω).

θηλυ·φόνος, ος, ον [ῠ] qui tue les femmes, NIC. *Al. 41; subst.* τὸ θηλυφόνον, TH. *H.P. 9,18,2;* DIOSC. *4, 77,* aconit, *plante* (θ. πεφνεῖν).

θηλύ·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** aux sentiments, *c. à d.* au caractère de femme, AR. *Eccl. 110* (θ. φρήν).

θηλύ·φωνος, ος, ον [ῠ] à la voix de femme, EL. *N.A. 6,19* (θ. φωνή).

θηλυ·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῠῑ] vêtu d'une robe de femme, ANTH. *6, 219;* ORACL. (LUC. *Alex. 27*) (θ. χιτών).

θηλύ·ψυχος, ος, ον [ῠῡ] à l'âme efféminée, PTOL. *Tetr. p. 162, 23* (θ. ψυχή).

θηλώ, οῦς (ἡ) *litt.* nourrice = *lat.* Rumina, PLUT. *M. 278* c (θηλή).

θῆμα, ατος (τὸ) *c.* θήκη, SOPH. *fr. 484.*

Θημακεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème attique Thèmakos *de la tribu Erekhthéïde,* AND. *3,26; 4,11.*

θῆμισυ, *v.* ἥμισυς.

θημο·λογέω-ῶ, amonceler, ANTH. *9,551* (θημών, -λογος *de* λέγω).

θημονιά, ᾶς *ou* **θημωνία, ας** (ἡ) *c. le préc.* SPT. *Ex. 8,14; Job 21, 32; Cant. 7,2; en parl. de cadavres,* SPT. *1 Macc. 11,4.*

θημών, όνος (ὁ) tas, monceau, *particul.* tas de blé, meule de paille, OD. *5,368;* ARSTT. *Meteor. 1,7,5;* OPP. *H. 4,496* (R. Θε, poser, placer, *v.* τίθημι).

θήν, *particule enclit. poét.* : **1** eh bien donc! OD. *16, 91;* ἦ θην, IL. *11, 365, etc.* oui certes; οὔ θην, IL. *2,276; 10, 104, etc.;* οὐ μέν θην, IL. *8, 448;* οὔ θην δή, OD. *3, 352,* non certes, assurément non || **2** sans doute, je pense, THCR. *5,111; 6,34; ironiq.* IL. *13,620; 17, 29;* THCR. *1, 97.*

θηοῖο, *v.* θεέομαι.

θῆος *ou* **θῆος, α, ον,** *dor. c.* θεῖος, HIPPOD. *et* EURYPH. (STOB. *Fl. 103,26,27*).

***θήπω** (*pf.* τέθηπα; *pl. q. p.* ἐτεθήπειν, *épq.* ἐτεθήπεα) *v.* τέθηπα.

θήρ, *gén.* **θηρός** (ὁ, *postér.* ἡ, *v. ci-dessous*) bête sauvage : **1** bête féroce, *ou simpl.* bête sauvage (lion, IL. *15,586, etc.;* EUR. *H. f. 153; joint à* λέων, EUR. *H. f. 465;* EPIMÉN. *dans* EL. *N.A. 12, 7;* lionne, *joint à* λέαινα, ANTH. *14, 63;* sanglier, SOPH. *Tr. 1096, etc.*) || **2** bête vivant sur terre, *p. opp. aux oiseaux et aux poissons,* OD. *24, 292;* HÉS. *O. 275* || **3** bête *en gén., même les oiseaux, p. opp. aux dieux ou aux hommes,* ESCHL. *Eum. 70;* ARION *Bgk p. 566;* AR. *Av. 1064; même* bête apprivoisée *ou* domestique (θὴρ ἄφοβος) SOPH. *Aj. 366* || **4** bête monstrueuse *ou* fabuleuse, être monstrueux (Cerbère, SOPH. *O.C. 1569;* Sphinx, ESCHL. *Sept. 558;* Centaure, SOPH. *Tr. 568, etc.;* Satyre, EUR. *Cycl. 624*) || **5** *fig. en parl. de pers.* (*Oreste et Pylade*) EUR. *Or. 1272* || ⋙ ἡ θήρ, EL. *N.A. 6, 24. En prose, on emploie de préférence* θηρίον *au sens de* θήρ; θήρ *est surt. poétique* (*cf. lat.* fera).

θήρα, ας (ἡ) **1** chasse des animaux sauvages, *d'où* chasse, *en gén.* IL. *5, 49;* ἰέναι ἐπὶ τὴν θήρην (*ion.*) HDT. *1,37, ou* ἐς θήρην, OD. *19,429,* aller à la chasse; θήραν ποιεῖν, XÉN. *Cyr. 1, 4,14; ou* ποιεῖσθαι, ARSTT. *H. A. 5, 5, 11,* chasser; ζῆν ἀπὸ θήρας, ARSTT. *Pol. 1,8,7,* vivre de la chasse; ἡ περὶ θάλατταν θ. PLAT. *Leg. 823* d, chasse sur mer, *c. à d.* pêche; *fig. c. à d.* poursuite *ou* recherche ardente, SOPH. *Ph. 840, Aj. 564;* PLAT. *Soph. 222* c, *Gorg. 500* d, *etc.* || **2** butin de chasse, gibier, proie, OD. *9, 158;* ESCHL. *Ch. 251;* XÉN. *Cyr. 2,4, 25;* ARSTT. *H.A. 9,39,4; en parl. d'un homme prisonnier,* SOPH. *Ph. 609* || ⋙ *Ion.* θήρη, HOM. HDT. *ll. cc.* (θήρ).

Θήρα, ας (ἡ) Thèra (*auj.* Santorin) *une des Sporades,* PD. *P. 4,35;* HDT. *4,147,164;* THC. *2,9, etc.* || ⋙ *Ion.* Θήρη, HDT. *ll. cc.;* A. RH. *4,1761, etc.*

θηρ·αγρέτης, ου (ὁ) chasseur, EUR. *Bacch. 1020* (θηραγρεύτα *Nauck*); ANTH. *6, 184* (θήρ, ἀγρέω).

θήρ·αγρος, ος, ον, bon pour la chasse, ION (ATH. *451* e) (θήρ, ἄγρα).

Θήρ·αγρος, ου (ὁ) le Chasseur, *n. de chien,* ANTH. *7,304* (*v. le préc.*).

Θηραϊκός, ή, όν, de Thèra, ATH. *424* f (Θήρα).

Θηραῖος *ou* **Θήραιος, α, ον,** de Thèra, PD. *P. 4,17;* οἱ Θηραῖοι, HDT. *4,150,* les habitants de Thèra (Θήρα).

θήραμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] **1** poursuite à la chasse, EUR. *Bacch. 869;* butin, PLUT. *Luc. 17; fig.* ARSTT. *Carm. fr. 7, 2,* objet d'ambition || **2** appât, amorce, EUR. *I. A. 963* || ⋙ *Ion.* θήρημα, ARSTT. *Scol. Jac. 1* (θηράω).

Θηρα·μένης, ους (ὁ) Thèraménès (Théramène) : **1** *Lacédémonien,* THC. *8,26* || **2** *l'un des trente tyrans à Athènes,* THC. *8, 68, 92;* XÉN. *Hell. 1,1,12; 2,3,2;* AR. *Ran. 541, 967* || ⋙ *Voc.* Θηράμενες, XÉN. *Hell. 2, 3, 31; acc.* Θηραμένην, THC. XÉN. *etc.; une fois* -η, PLUT. *Es. carn. 4* (θήρ, μένος).

Θήρανδε, *adv.* à Thèra, *avec mouv.* PD. *P. 5,100* (Θήρα, -δε).

θηρ·αρχία, ας (ἡ) commandement d'une couple *ou* demi-section d'éléphants de guerre, EL. TACT. *23* (θήραρχος).

θήρ·αρχος, ου (ὁ) commandant d'une couple *ou* demi-section d'éléphants de guerre, EL. TACT. *23* (θήρ, ἄρχω).

Θήρας, α (ὁ) Thèras, *Spartiate, chef d'une colonie lacédémonienne dans l'île Kallistô appelée de son nom Thèra,* HDT. *4,147.*

Θηρασία, ας (ἡ) [ρᾱ] Thèrasia (*auj.* Thérasia) *petite î. de la mer Egée avec une ville du même nom,* PLUT. *Pyth. or. 11.*

θηράσιμος, ος, ον [ᾱ] qu'on peut poursuivre, rechercher, ESCHL. *Pr. 858* (θηράω).

***θηράτειρα,** *seul. ion.* **θηρήτειρα, ας** (ἡ) chasseresse, CALL. *Del. 230* (*fém. de* θηρατήρ).

θηρατέος, α, ον [ᾱ] *vb. de* θηράω, SOPH. *Ph. 116;* XÉN. *Mem. 2,6,8; au neutre,* XÉN. *Cyr. 2,4,10.*

θηρατήρ, ῆρος (ὁ) [ᾱ] chasseur, PHILSTR. *864* || ⋙ *Ion.* θηρητήρ, IL. *5,51, etc.* (θηράω).

θηρατήριος, α, ον [ᾱ] qui sert à la chasse, propre à amorcer, SOPH. *fr. 121* (θηράω).

θηρατής, οῦ (ὁ) [ᾱ] chasseur, EL. *N.A. 13,12; fig.* AR. *Nub. 358;* DL. *8,8* (θηράω).

θηρατικός, ή, όν [ᾱ] **1** qui concerne la chasse, PLUT. *M. 593* b; EL. *N.A. 14,5;* τὰ θηρατικὰ τῶν φίλων, XÉN. *Mem. 2,6,33,* l'art de gagner des amis || **2** qui aime la chasse, PLUT. *M. 960* a, *965* b (θηρατός).

θηρατός, ή, όν [ᾱ] qu'on peut poursuivre *ou* prendre à la chasse, POL. *10,47,11;* DH. *Comp. p. 68,7* (*vb. de* θηράω).

θήρατρον, ου (τὸ) [ᾱ] instrument de chasse *ou* de pêche, XÉN. *Mem. 2, 1,4;* EL. *N.A. 12,46; fig.* XÉN. *Mem. 3, 11,7* (θηράω).

θηράτωρ, ορος (ὁ) [ᾱ] chasseur, N. DAM. *47; fig.* DÉMOCR. (CLÉM. *328*) || ⋙ *Ion.* θηρήτωρ, IL. *9,544* (θηράω).

θηράφιον, ου (τὸ) [ᾱ] petit insecte, DAMOCR. (GAL. *13, 892*) (*dim. de* θηρίον).

θηράω-ῶ (*impf.* ἐθήρων, *f.* θηράσω, *ao.* ἐθήρασα [ρᾱ], *pf.* τεθήρακα [ρᾱ]; *pass. f.* θηραθήσομαι, *ao.* ἐθηράθην, *pf. inus.*) **I** chasser : **1** poursuivre *ou* prendre à la chasse, XÉN. *An. 4,5,24;* SOPH. *Ph. 958, etc.* || **2** *p. anal.* prendre à la pêche, ARSTT. *fr. 66* || **3** *p. ext.* capturer, *en parl. de pers.* SOPH. *O.C. 1026;* XÉN. *An. 5,1,9* || **4** *fig.* captiver par ses manières, son langage, *etc.* XÉN. *Mem. 2,6,28; 3,11,7* || **II** *fig. c. à d.* poursuivre, rechercher avec ardeur (la royauté, la fortune, *etc.*) *acc.* ESCHL. *Ag. 1194;* SOPH. *O.R. 541, Ant. 92; avec un inf.* θηρᾷ γαμεῖν με, EUR. *Hel. 63,* il me poursuit pour m'épouser; *au pass.* θηρᾶσθαι, être pourchassé *ou* poursuivi : ὑπό τινος, EUR. *Bacch. 732;* XÉN. *Mem. 1,2,24,* par qqn || *Moy.* **1** chasser, pêcher : ἐγχέλεις, AR. *Eq. 864,* des anguilles; οἱ θηρώμενοι, XÉN. *Cyn. 11,2,* les chasseurs || **2** poursuivre, chercher à saisir, à atteindre : πυρὸς πηγήν, ESCHL. *Pr. 19,* la source du feu; δόξαν, DÉM. *1407,17,* la gloire, *etc.; avec un inf.* : λαβεῖν τινα, EUR. *Hel. 545,* chercher à saisir qqn; *cf.* SOPH. *Aj. 2* (θήρα).

θήρειος, ος *ou* **α, ον,** de bête sauvage, ESCHL. *Ch. 232;* SOPH. *Tr. 1059* (*corr. Bamberg; ms.* θηρίον); EUR. *Cycl. 325;* XÉN. *Cyr. 1, 3, 6* || ⋙ *Fém.* -α, PLAT. *Phædr. 248* d; ANTH. *5, 266* (θήρ).

Θηρειτάς, ᾶ (ὁ) [ᾱ] Thèreitas, *n.*

d'Arès, chez les Lacédémoniens, Paus.*3,19,8* (θήρειος).

θήρευμα,ατος (τὸ) **1** chasse, Plat. *Leg.823* b *au pl.* ‖ **2** butin de chasse, Eur. *I.A.1162* (θηρεύω).

θήρευσις, εως (ἡ) action de chasser, chasse, poursuite, Plat. *Leg. 824* a; *fig.* Plat. *Theæt. 166* c (θηρεύω).

θηρευτέον, *vb. de* θηρεύω, Pol. *1,35,8.*

θηρευτήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Opp.*C.1,449.*

θηρευτής, οῦ (ὁ) **1** chasseur, *dans Hom. touj. adj.* θ. ἀνήρ, Il.*12,141;* Hés.*Sc.303, 388,* chasseur; κύων θ. Il.*11,325;* Xén.*Ages.9,6,* chien de chasse; θ. ἰξός, Anth. *5, 100,* glu pour prendre les oiseaux; *fig.* qui pourchasse, qui poursuit, qui cherche à atteindre (la fortune, la gloire, *etc.*) Plat.*Soph.231* d; Ath.*122* c; *en parl. de ceux qui ne poursuivent que les apparences,* Plat.*Rsp.373* b ‖ **2** *p. anal.* pêcheur, Hdt. *2, 70* (θηρεύω).

θηρευτικός, ή, όν : **1** de chasse, propre à chasser; κύνες θ. Ar. *Pl. 157;* Xén.*Lac.6,3,* chiens de chasse; βίος θ. Arstt.*Pol.1,8,8,* vie de chasseur; ἡ θηρευτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 289* a; τὸ θηρευτικόν, Plat. *Soph. 221* b, l'art de chasser; *fig.* Plat. *Euthyd. 290* b ‖ **2** qui va à la poursuite de, *gén.* Arstt.*H.A. 1,1, 27* (θηρευτός).

θηρευτός,ή,όν, *c.* θηρατός, Arstt. *Pol.7,2,15* (*vb. de* θηρεύω).

θηρεύτρια, ας (ἡ) chasseresse, Thém.*220* b (*fém. de* θηρευτήρ).

θηρεύω : **1** aller à la chasse, Od. *19,465; avec un acc.* chasser: θηρία, Xén.*An.1,2,7;* ὄρνιθας, Plat. *Theæt.197* c, des bêtes sauvages, des oiseaux; *p. anal.* ἰχθῦς, Arstt.*H.A. 8,20,3,* pêcher des poissons; *p. ext.* capturer des hommes, Hdt.*4,183;* Arstt. *Pol. 7, 2, 15; au pass.* être chassé, Hdt.*3,102; ou* capturé, Eschl. *Ch. 493* ‖ **2** *fig.* pourchasser, poursuivre, chercher à atteindre *ou* à obtenir (un mariage, Eschl. *Pr. 858;* la vertu, Eur. *I.A.569;* le bonheur, Arstt.*Pol.7,8,5, etc.*) ‖ *Moy.* **1** chasser, capturer, *acc.* Ar. *fr. 146;* Plat. *Rsp. 531* a, *etc.* ‖ **2** chercher à atteindre, *acc.* Plat. *Gorg. 464* d, *etc.* ‖ ⋙ *Prés. inf. poét.* -ευέμεν, Pd.*N. 11,47.*

θήρη, *v.* θήρα.

θήρημα, *v.* θήραμα.

θηρήτειρα, *v.* *θηράτειρα.

θηρητήρ, *v.* θηρατήρ.

θηρήτωρ, *v.* θηράτωρ.

θηριάζω, changer en bête sauvage, Herm. *p. 11,* b, *26* (θηρίον).

θηριακός, ή, όν : **1** qui concerne les bêtes sauvages, Diosc. *Iob. p. 43, 91* ‖ **2** bon contre la morsure des bêtes sauvages, Diosc. *5, 63;* Plut. *M. 663* c; θηριακὴ ἄμπελος, Geop. *4, 8,* vigne dont le raisin est bon contre les morsures des serpents; *subst.* ἡ θηριακή (*s. e.* ἀντίδοτος) Diosc. *2, 96;* A.Tr. *5, p. 244,* thériaque, remède contre la morsure des bêtes sauvages; θηριακὰ φάρμακα, Gal. *6, 149, m. sign.;* τὰ Θηριακά, les Thériaques, *poème de Nicandre* (θηρίον).

θηρι·άλωσις, εως (ἡ) [ᾰ] capture de bêtes sauvages, Symm. *Gen. 49, 9* (θηρίον, ἁλίσκομαι).

θηρι·άλωτος, ος, ον [ᾰ] saisi par une bête sauvage, Spt. *Gen. 31, 39; Ex.22,13,31; Lev. 5,2* (θηρίον, ἁλωτός).

θηρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite bête sauvage, Th.*H.P.2,8,3;* Arr. *Epict. 2,9* (θηρίον).

Θηρίκλειος, ος, ον, de Thèriklès: Θ. κύλιξ *ou* κρατήρ, Alex.(Ath.*471* e) coupe de terre noire fabriquée par Thèriklès; *subst.* ἡ Θηρίκλειος, Th. (Ath. *470* f); ἡ Θηρικλεία, Mén. *et* Dioxipp. (Ath. *472* b), *s. e.* κύλιξ; τὰ Θηρίκλεια (*s. e.* ποτήρια) Polém. (Ath. *472* c) *m. sign.* (Θηρικλῆς).

Θηρι·κλῆς, έους (ὁ) Thèriklès, *potier,* Com. (Ath. *470, 471*); Luc. *Lex.7* (θήρ, κλέος).

Θηρί·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Thèrimakhos, *h.* Xén. *Hell. 4,7,29;* Anth. *6, 188* (θήρ, μάχομαι).

Θηρι·μένης, ους (ὁ) Thèriménès, *h.* Thc.*8,26,52* (θήρ, μένος).

θηριό·βρωτος, ος, ον, dévoré par des bêtes sauvages, Spt. *Gen.44,28;* DS.*18,36;* Chrys. *4,219;* Nyss.*2,263* (θηρίον, βρωτός).

θηριό·δηγμα, ατος (τὸ) morsure de bête sauvage *ou* venimeuse, Diosc. *1,27* (θ. δῆγμα).

θηριό·δηκτος, ος, ον, mordu par une bête venimeuse, Diosc. *4, 24;* Damocr. (Gal.*13,902*) (θ. δηκτός).

θηριο·ειδής, ής, ές, semblable à une bête sauvage, Adam. *Phys. 1, 1* (θ. εἶδος).

θηριομαχέω-ῶ [ᾰ] combattre les bêtes féroces, DS. *3, 42;* NT. *1 Cor. 15,32;* Artém. *2, 54* (θηριομάχος).

θηριο·μάχης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* θηριομάχος, DS. *Exc. p. 537,44.*

θηριομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat contre les bêtes féroces, *dans les jeux publics, à Rome,* Str.*131;* Phil. *1,602* (θηριομάχος).

θηριο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui lutte contre les bêtes féroces, *dans les jeux publics, à Rome,* M.Ant.*10,8;* Luc. *Lex.19* (θ. μάχομαι).

θηριό·μορφος, ος, ον, qui a la forme d'une bête sauvage, Procl. *Ptol. p.278,28; 281,26* (θ. μορφή).

θηρίον, ου (τὸ) **I** *sans idée de dimin.* bête : **1** bête féroce *ou* sauvage, Od. *10, 171, 180, etc.;* Hdt. *6,44;* Xén. *An.1, 2,7* (*non les Trag.*); *en gén.* bête malfaisante, reptile, serpent, Diosc. *1, 135;* NT. *Ap. 28, 4; p. anal., t. de méd., en parl. d'un ulcère,* Hpc. *Coac. 192* ‖ **2** bête, *p. opp. aux hommes, aux oiseaux et aux poissons,* Hh. *Ven. 4;* Hdt. *3, 108;* Plat. *Menex. 237* d ‖ **3** bête, animal, *en gén.* (*même les poissons,* Arstt. *H.A. 8,13,7*); Hdt.*1,119, etc.; p. opp. aux plantes,* Plat. *Conv. 188* b ‖ **4** *fig. en mauv. part,* bête monstrueuse *ou* vile, Ar. *Pl. 439, etc.; en parl. d'un flatteur,* Plat. *Phædr. 240* b; τί δ' εἰ αὐτοῦ τοῦ θηρίου ἀκηκόατε; Eschn. (Plin. *Ep. 2.3*) et que serait-ce, si vous aviez entendu le monstre lui-même? ‖ **II** *avec idée de dimin.* petit animal, insecte, Arstt. *H.A. 9, 39, 6; particul. au plur.* abeilles, Thcr.*19,6* (θήρ; *pour l'emploi de* θήρ *et de* θηρίον, *v.* θήρ).

θηριο·νάρκη, ης (ἡ) plante qui engourdit les serpents, Plin. *H.N. 24,102* (θηρίον, νάρκη).

θηριότης, ητος (ἡ) nature de bête sauvage, sauvagerie, brutalité, Arstt. *Nic.7,1,1, etc.* (θηρίον).

θηριοτροφεῖον, ου (τὸ) ménagerie, Hortens. (Varr. *R.R.3,13*) (θηριοτρόφος).

θηριοτροφέω-ῶ, élever comme une bête sauvage, Alcphr. *fr. 5* (θηριοτρόφος).

θηριο·τρόφος, ος, ον : **1** qui nourrit des animaux sauvages, *en parl. d'une terre,* Str. *131* ‖ **2** qui entretient des bêtes sauvages, Procl. *Ptol. p. 250,11* (θ. τρέφω).

θηριό·τροφος, ος, ον, qui se nourrit de bêtes sauvages, Gal. *10, 391* (θ. τρέφω).

θηριόω-ῶ : **I** changer en bête sauvage, Naz. ‖ **II** *au pass.* **1** devenir une bête sauvage, Eub. (*Com. fr. 3, 254*) ‖ **2** devenir brutal, irascible, Plat. *Leg. 935* a ‖ **3** être infesté de vers, Th. *C.P. 5,18,1;* Ath. *450* a ‖ **4** *en parl. d'un ulcère,* devenir malin, s'ulcérer, Diosc. *3, 11* (θηρίον).

Θηρ·ιππίδης, ου (ὁ) Thèrippidès, *h.* Dém. *814* (*patr. de* *Θήριππος, *de* θήρ, ἵππος).

Θῆρις, ιδος (ὁ) Thèris, *h.* Call. *Ep.12;* Anth. *6, 204; 7,447,795* (θήρ).

θηριώδης, ης, ες : **I** de la nature des bêtes sauvages, sauvage : **1** *en parl. de bêtes,* Arstt.*P.A.3,25;* τὸ θ. nature sauvage *ou* bestiale, Arstt. *H.A. 8,28,14* ‖ **2** *en parl. de pers.* Arstt.*Pol. 8,4,1, etc.;* τὸ θ. nature animale, Eur. *Ion 666, ou* brutalité, Plat. *Crat. 394* e; *cf.* Arstt. *Nic.7, 1,2* ‖ **3** *en parl. de choses:* δίαιτα, Hpc. *V. med. 9;* βίοτος, Eur. *Suppl. 202;* ἡδονή, Plat. *Rsp. 591* c, régime, genre de vie, plaisir bestial *ou* sauvage; *particul. t. de méd.* malfaisant, malin (ulcère) Diosc. *2, 131;* Plut. *M. 165* e ‖ **II** rempli de bêtes sauvages (montagnes, Hdt. *1, 110;* pays, Hdt. *4, 174, 181*); *particul.* rempli de poissons dangereux, Hdt. *6,44* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *H.A. 2,8; Rhet.1,14* (θηρίον, -ωδης).

θηριωδία, ας (ἡ) férocité, bestialité, Arstt. *Nic.7,1,2 dout.* (θηριώδης).

θηριωδῶς, *adv.* d'une manière bestiale *ou* sauvage, Isocr. *226* c (θηριώδης).

θηρίωμα, ατος (τὸ) ulcère malin, Gal. (θηριόω).

θηρίωσις, εως (ἡ) **1** métamorphose en bête sauvage, Luc. *Salt. 48* ‖ **2** sauvagerie, brutalité, Nyss.*1,413* (θηριόω).

θηρο·βολέω-ῶ, percer de traits les bêtes sauvages, Soph. *Ph. 165* (θήρ, -βολος *de* βάλλω).

θηρό·βορος, ος, ον, dévoré par des bêtes sauvages, Phoc.*136;* θάνατος θ. Man. *4, 614,* mort causée par des bêtes sauvages (θ. βιβρώσκω).

θηρό·βοτος, ος, ον, où paissent les bêtes sauvages, Anth. *9, 4; subst.* ἡ θ. Phal. *13,* pays peuplé de bêtes sauvages (θ. βοτός).

θηρό·βρωτος, ος, ον, *c.* θηριόβρωτος, Str. *263* (θ. βιβρώσκω).

Θηρο·γόνος *ou* **Θηρό·γονος, ου** (ὁ) Thèrogonos, *mt. près de l'Hydaspe dans l'Inde,* Chryserm. (Plut. *Fluv. 1, 5*).

θηρο·διδασκαλία, ας (ἡ) [ῐκᾱ] éducation d'animaux sauvages, Man. *4,425* (θ. διδασκαλία).

θηρο·ζυγο·καμψι·μέτωπος, ος,

ον [ῠῐ] qui courbe sous le joug la tête des animaux, Anth.*9,538* (θήρ, ζυγόν, κάμπτω, μέτωπον).

θηρό·θυμος, ος, ον [ῡ] aux sentiments farouches, A. Pl. *3, 25* (θ. θυμός).

θηρο·κόμος, ος, ον, qui a soin des animaux, Hld. *10,27* (θ. κομέω).

θηρο·κτόνος, ος, ον, qui tue les bêtes sauvages, Eur. *Hel. 154* (θ. κτείνω).

θηρ·ολέτης, ου (ὁ) destructeur des bêtes sauvages, A. Pl. *4, 104* (θ. ὄλλυμι).

θηρ·όλετος, ος, ον, tué par des bêtes sauvages, Anth. *8,210* (θ. ὄλλυμι).

θηρο·μιγής, ής, ές [ῐ] **1** à demi bête sauvage (Centaure) Opp. *C. 2,6* || **2** qui tient de la nature des bêtes sauvages, Plut. *Mar. 20* (θ. μίγνυμι).

θηρό·μικτος, ος, ον, *c.* θηρομιγής, Lyc. *963* (θ. μίγνυμι).

θηρο·νόμος, ος, ον : 1 qui nourrit des bêtes sauvages, Anth. *6, 111* || **2** qui fait paître des bêtes sauvages, Castor. (Ath. *455* a); *p. ext.* qui fait marcher les animaux, Nonn. *11, 122* (θ. νέμω).

θηρό·πεπλος, ος, ον, enveloppé *ou* qui s'enveloppe d'une peau de bête, Orph. *H. 68,7;* Tim. (Ath. *163* b) (θ. πέπλος).

θηρό·πλαστος, ος, ον, façonné en forme d'animal, Lyc. *673* (θ. πλαστός).

θηρο·σκόπος, ος, ον, qui guette les animaux sauvages, Hh. *27, 11;* Anth. *6, 240* (θ. σκέπτομαι).

θηροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] chasse, Opp. *C. 4,43;* Nonn. *16, 134* || ⋙ *Dor.* θηροσύνα, Anth. *6, 167* (θήρ).

θηρο·τόκος, ος, ον, qui enfante des animaux sauvages, Anth. *6,186* (θ. τίκτω).

θηροτροφέω-ῶ, *c.* θηριοτροφέω, Arstnt. *2, 20* (θηροτρόφος).

θηρο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des animaux sauvages, Eur. *Bacch. 556;* A. Rh. *4, 1561;* Lgs *1, 1, etc.* (θ. τρέφω).

θηρό·τροφος, ος, ον, qui se nourrit d'animaux sauvages, Eur. *Ph. 820* (θ. τρέφω).

θηρό·τυπος, ος, ον [ῠ] à forme (*propr.* à type) de bête sauvage, Orph. *H. 23,5, etc.* (θ. τύπτω).

θηρο·φανής, ής, ές [ᾰ] semblable à une bête sauvage, Procl. *Hés. O. 151* (θ. φαίνω).

θηρο·φονεύς, έως (ὁ) destructeur (*litt.* tueur) d'animaux sauvages, Opp. *C. 1, 538* (θ. φονεύω).

θηροφονέω-ῶ, tuer des animaux sauvages, Opp. *C. 4, 24* (θηροφόνος).

θηροφονία, ας (ἡ) action de tuer des bêtes sauvages, Naz. *2,80* (θηροφόνος).

θηρο·φόνος, ος, ον, qui tue les bêtes sauvages, *en parl. de chiens,* Eur. *Hipp. 216; d'Artémis,* Eur. *H. f. 378;* Ar. *Th. 320; d'Apollon,* Anth. *9, 525, 8;* τὸ θηροφόνον, aconit, *plante,* Diosc. *4, 77* || ⋙ *Fém.* -φόνη, Thgn. *11;* Ar. *Th. 320* (θ. πεφνεῖν).

θηρο·φυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] ménagerie, Thém. *91* c (θ. φύλαξ).

θηρό·χλαινος, ος, ον, vêtu d'une peau de bête, Lyc. *871* (θ. χλαῖνα).

Θηρώ, οῦς (ἡ) Thèrô, *f.* Hés. (Paus. *9,40,5 et 6*).

Θήρων, ωνος (ὁ) Thèrôn, *roi d'Agrigente,* Pd. *O. 2, titre, etc.*

θηρῷον, *v.* ἡρῷος.

θής, *gén.* **θητός** (ὁ) **1** ouvrier *ou* serviteur à gages, mercenaire, Od. *4,644;* Hés. *O. 600; joint à* μισθωτός, Plat. *Pol. 290* a, *ou à* βάναυσος, Arstt. *Pol. 3,5,4; p. opp. à* δοῦλος, Arstt. *Pol. 3, 5, 4* || **2** *p. suite, dans la législation de Solon,* citoyen de la quatrième et dernière classe, *comprenant tous ceux dont la fortune territoriale était moindre de 150 médimnes; travaillant comme ouvriers mercenaires, et privés de droits politiques, ils servaient dans les corps de troupes légères ou comme marins, et en cas de besoin comme soldats pesamment armés,* Thc. *6,43* (R. Θε, *v.* τίθημι; *sel. d'autres, de* θάω, nourrir).

θησάμενος, θήσατο, *v.* θάω.

θησαυρίζω : 1 mettre en réserve, déposer dans un trésor : χρήματα, Hdt. *2, 121,* de l'argent || **2** mettre en réserve, conserver avec soin, *en gén. :* νεκρὸν ἐν οἰκήματι, Hdt. *2,86,* un mort dans sa maison ; τι ἐν ἅλμῃ, Th. *H.P. 6,4,12,* qqe ch. dans la saumure ; *fig.* χάριτας, DS. *1,90,* conserver le souvenir des bienfaits; *pass.* τεθησαυρισμένος κατά τινος φθόνος, DS. *20, 36,* haine amassée contre qqn; *p. ext.* conserver, garder, retenir ; τὸ ἔλαιον θησαυρίζει τὰς ὀσμάς, Th. *C.P. 6,19,3,* l'huile conserve son parfum || *Moy.* mettre en réserve pour son usage, *acc.* Plat. *Phædr. 376* d ; Isocr. *Antid.* § *244* (θησαυρός).

θησαυρικός, ή, όν, *c.* θησαυριστικός, Ptol. *Tetr. 158* (θησαυρός).

θησαύρισμα, ατος (τὸ) ce qu'on amasse, trésor, réserve, Soph. *Ph. 37;* Eur. *El. 497, Ion 1394; fig. en parl. de maux,* Démocr. (Plut. *M. 500* d) (θησαυρίζω).

θησαυρισμός, οῦ (ὁ) action de mettre en réserve, d'amasser, Arstt. *Pol. 1,8,13;* Th. *Od. 14* (θησαυρίζω).

θησαυριστέον, *vb. de* θησαυρίζω, Phil. *2,57.*

θησαυριστικός, ή, όν, qui a l'habitude de mettre en réserve, d'amasser, *gén.* Arstt. *H.A. 1, 1* (θησαυρίζω).

θησαυρο·μανία, ας (ἡ) [μᾰ] manie de thésauriser, Tat. *856* b *Migne* (θησαυρός, μ.).

θησαυρο·ποιός, ός, όν, qui amasse un trésor, Plat. *Rsp. 554* a (θ. ποιέω).

θησαυρός, οῦ (ὁ) **I** dépôt : **1** dépôt d'argent, trésor, Ar. *Av. 599, 601;* θ. εὑρεῖν, Arstt. *Pol. 5, 4, 4,* trouver un trésor; θησαυροὺς ἀνορύττειν, Luc. *Herm. 72,* mettre au jour des trésors enfouis ; ἄνθρακες ὁ θ. Luc. *Zeux. 2,* des charbons pour tout trésor, *proverb. pour marquer un désappointement* ; θ. χθονός, Eschl. *Pers. 238,* le trésor enfoui dans la terre, *en parl. des mines d'argent du Laurion* || **2** *p. ext.* dépôt de choses précieuses, trésor : γλώσσης, Hés. *O. 717,* trésor d'une langue, prudence ; ὕμνων, Pd. *P. 6, 8,* trésor de chants ; Διὸς θ. Eur. *Suppl. 1010,* le trésor de Zeus, *c. à d.* le feu ; σοφίας, Plat. *Phil. 15* e, trésor de sagesse || **II** lieu de dépôt : **1** lieu où l'on dépose de l'argent *ou* des choses précieuses, trésor, Hdt. *2, 150;* Eur. *Ion 1141;* Plat. *Rsp. 548* a ; *particul.* trésor d'un temple, Hdt. *1, 14;* Xén. *An. 5, 3,5* || **2** *poét. p. anal.* carquois, Eschl. *Pers. 1022* || **3** *p. ext.* prison souterraine, *à Messène,* Plut. *Phil. 19* || **III** le Trésor *personnifié,* Luc. *Tim. 29,39,41* (R. Θε, poser, placer, *suff.* -αυρος ; *cf.* κένταυρος, λάσταυρος).

θησαυροφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] être gardien d'un trésor, DS. *19,15;* Phil. *1,338* (θησαυροφύλαξ).

θησαυροφυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] chambre du trésor, Artém. *1, 74;* Thém. *Or. 7, p. 91* (θησαυροφύλαξ).

θησαυρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien du trésor, trésorier, DS. *18, 58; 19,18;* Polyen *4,9,4* (θ. φύλαξ).

θησαυρώδης, ης, ες, rempli de trésors, Philstr. *303* (θ. -ωδης).

Θησεία, ας (ἡ) Thèseia, *lieu de Delphes,* Plut. *Thes. 5* (Θησεύς).

Θήσεια, *v.* Θήσειος.

Θησείδης, ου (ὁ) fils de Thésée, *d'où au pl.* οἱ Θησεῖδαι, les Théséides, *ou* descendants de Thésée, Eur. *Hec. 125;* Paus. *1,3,3; 2,18,9; p. suite, en parl. des Athéniens,* Soph. *O.C. 1066;* Eur. *Tr. 31;* Anth. *7,40* || ⋙ *Duel* τὼ Θησείδα, Eur. *l.c. Gén. pl. dor.* Θησειδᾶν, Soph. *O.C. 1066* (Θησεύς).

Θήσειον *ou* **Θησεῖον,** *v.* Θήσειος.

Θήσειος, ος, ον : I *adj.* de Thésée, CIA. *1, 31, 66; avec -ε- pour -ει- devant* ου *et* ω : Θησέου, CIA. *2,* add. *834,*b, l, *10, 68; 2,31,56* (*329 av. J.C.*); Θησέων, CIA. *2, 741* (*334/330 av. J. C.*) *v. Meisterh. p. 34, 11, 3 et 4* || **II** *subst.* **1** τὸ Θήσειον *ou* Θησεῖον, temple de Thésée, *asile des esclaves poursuivis, à Athènes,* Ar. *Eq. 1312* || **2** τὰ Θήσεια *ou* Θησεῖα, fête de Thésée, *à Athènes,* Ar. *Pl. 627* || ⋙ *Dans une inscr. att.* Θήσηα, CIA. *2, 482, 22* (*39/32 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 37,20.*

Θησειό·τριψ, ιβος (ὁ) [ῐβ] *propr.* qui use le temple de Thésée, *c. à d.* mauvais esclave, toujours réfugié dans ce temple, Ar. *fr. 447 Mein.* (Θήσειον, τρίβω).

θησέμεν, θησέμεναι, *v.* τίθημι.

Θήσεον, ου (τὸ) *c.* Θήσειον, Phérécr. (*Bkk. p. 99,23*).

θησεύμεσθα, *v.* τίθημι.

Θησεύς, έως (ὁ) Thésée, *fils d'Egée, héros athénien,* Il. *1, 265;* Od. *12, 321;* Hdt. *9, 73* || ⋙ *Voc.* Θησεῦ, Soph. *O.C. 569;* Eur. *H. f. 1229, etc. Gén. dissyll. par syniz.* Soph. *O.C. 1003, 1103;* Eur. *Suppl. 638,668, etc.; ion. et épq.* Θησέος, Hdt. *9, 73;* Nonn. *47, 322, etc.; épq.* Θησῆος, Nonn. *47,414, etc. Dat. épq.* Θησεῖ, Nonn. *48, 562; ou* Θησῆϊ, A. Rh. *3, 1100; acc. épq.* Θησέα [ᾰ] Od. *11,631;* Soph. *O.C. 1055;* Eur. *H.f. 619 ; ou* [ᾱ] Soph. *O.C. 1458;* Eur. *Suppl. 3, 37; Hipp. 1153; épq.* -ῆα A. Rh. *3,997 ; plur.* οἱ Θησέες, Plat. *Theæt. 169* b, les Thésées (*p.-ê.* R. Θε, poser, *cf.* τίθημι ; *litt.* celui qui établit, qui institue ; législateur, civilisateur).

Θησηϊάδης, *gén.* **-άδαο** (ὁ) descendant de Thésée, Anth. *App. 51, 33* (*cf.* Θησείδης).

Θησήϊος, α, ον, de Thésée, Tryph. *177* (Θησεύς).

Θησηΐς, ΐδος : I *adj. f.* de Thésée, Eschl. *Eum. 1026* || **II** *subst.* ἡ Θ. : **1** coiffure à la Thésée, *c. à d.*

avec le devant de la tête seul tondu, Plut.*Thes.5* || 2 Théséide, *poème sur Thésée*, Arstt. *Poet. 8,2;* DL.*2,59* || ⋙ *Gén. att. contr.* Θησῆδος, Eschl. *Eum. 1026* (Θησεύς).

θήσομαι, *f. moy. de* τίθημι.

1 θῆσσα, *att.* **θῆττα, ης** (ἡ) I *subst.* femme mercenaire : θ. γυνή, A.Rh. *1, 193*, *m. sign.* || 2 *adj. f.* de mercenaire, de thète, Eur.*Alc.2*, *El. 204* (θής).

2 θῆσσα, ης (ἡ) = *lat.* tensa, chariot où l'on portait les statues des dieux, Plut.*Cor.25*.

θήσω, *v.* τίθημι.

θῆτα (τὸ) *indécl.* thêta, *8e lettre de l'alphabet grec*, Ar. *Eccl. 685;* Plat. *Theæt.207* a || ⋙ *Gén.* θήτατος, *forgé par* Démocr. (*Bkk.p. 781, 23*) (*cf.* Θ).

θητεία, ας (ἡ) salaire *ou* condition de mercenaire, Soph. *O. R. 1029;* Isocr., *305* e; *au pl.* Isocr. *228* e; DH. *2, 19* (θητεύω).

θητέρα, *v.* ἕτερος.

θητεύω : 1 travailler pour un salaire, Il.*21,444;* Od.*18,356*, *etc.;* θ. τινί, Philstr. *p. 669;* παρά τινι, Hdt. *8, 137;* Plat. *Rsp. 359* d, être aux gages de qqn ; εἵς τι, Philstr. *721*, pour un travail || 2 *p.ext.* être au service de : τινί, Anth. *5, 293, 12*, de qqn || ⋙ *Inf. prés. épq.* θητευέμεν, Il. *11, 489* (θής).

θητικός, η, όν : I de mercenaire, Arstt. *Rhet. 1, 9, 26*, *etc.; joint à* βάναυσος, Arstt.*Pol.3,5,5;* *à* δουλικός, Arstt. *Pol. 8, 2, 6;* *subst.* τὸ θητικόν . **1** la classe des citoyens pauvres (les thètes, *à Athènes*, Arstt. *Pol. 2, 12, 6;* la plèbe, *à Rome*, DH. *3,1*) ||**2** redevance payée par les thètes, Dém.*1067,27* (*loi*) || **II** *p.ext.* servile, *en parl. des flatteurs*, Arstt. *Nic. 4, 3, 29; cf.* Luc. *Fug. 12* || *Cp.* -ώτερος, Arstt.*Pol.8,8* (θής).

Θήχης (ὁ) Thèkhès (*vraisembl. auj.* Klatschkhar-Dagh) *v. d'Asie Mineure, près de Trapézunte*, Xén. *An. 3, 2, 1*.

-θι [ῐ] *suff. adv.* **1** *de lieu, sans mouv.:* οἴκαθι, à la maison; ἄλλοθι, ailleurs; αὐτόθι, là même, *etc.* || **2** *de temps :* ἠῶθι, à l'aurore.

θιαγών, όνος (ὁ) gâteau pour les sacrifices, *chez les Éoliens*, Nic. (Ath.*114* c).

θιασ-άρχης, ου (ὁ) [ᾰ] chef d'un thiase, qui organise et dirige un thiase, Luc.*Per.11* (θίασος, ἄρχω).

θιασεία, ας (ἡ) [ᾰσ] célébration d'un thiase, Procl.*H.Sol.21* (θίασος).

θιασεύω [ᾰ] **1** introduire dans un thiase, Eur. *Ion 552* || **2** célébrer un thiase, Eur. *Bacch. 378;* Str. *562* || *Moy.* sanctifier par des purifications, Eur. *Bacch. 77* (θίασος).

θίασος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** thiase, *c. à d.:* **1** troupe de gens *ou* confrérie célébrant un sacrifice en l'honneur d'un dieu (*particul.* de Bacchus) et parcourant les rues avec une gaîté bruyante, en dansant, chantant et criant, Hdt. *4, 79;* Eur. *Bacch. 680;* Ar.*Ran.156*, *etc.* || **2** *p. ext.* troupe bruyante, troupe : εὔοπλος, Eur.*Ph. 796*, troupe bien armée (de guerriers); Κενταύρων, Eur. *I.A. 1059*, de Centaures, *ou* Κενταυρικὸς καὶ Σατυρικός, Plat.*Pol.303* c, de Centaures et de Satyres; *d'où* troupe, *en gén.* Μουσῶν, Ar.*Th.41*, des Muses; τοῦ σοῦ θ. Xén.*Mem.2,1,31*, de ta compagnie || **II** *p.suite*, la fête elle-même (danse, festin, *etc.*) Plut. *M. 301* e; θίασον ἄγειν, Eur. *Bacch. 115;* Dém. *313,23*, mener un thiase.

θιασώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à un thiase, Nonn. *45, 270; p. suite*, de fête, Nonn. *Jo.4,205* (θίασος, -ωδης).

θιασώτης, ου (ὁ) [ᾰ] **I** membre d'un thiase, Ar.*Ran.327;* Is. *77, 43;* Arstt. *Nic. 8,9,5*, *etc.; particul.* : **1** adorateur d'une divinité, Eur.*Bacch. 549;* Xén.*Conv.8,1* || **2** prêtre des empereurs romains divinisés, DC. *56, 46* || **II** *p. ext.* sectateur (d'un dieu) Thém. *33* c; disciple (d'un philosophe) Luc.*Fug.4* || **III** qui préside aux thiases (Dionysos) Anth. *9, 524, 8* (θίασος).

θιασωτικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les thiases, de thiase, *ou* pour les thiases, Arstt.*Œc.2.4,1* (θίασος).

θιασῶτις, ώτιδος (ἡ) [ᾰ] bacchante, Opp.*C.4,298* (*fém. de* θιασώτης).

Θιβεῖς, έων (οἱ) habitants de Thiba, *v. du Pont*, Phylarq. (Plut. *M. 680* b).

θίβη, ης (ἡ) corbeille tressée, Spt. *Ex.2,3* (*cf. hébr.* thêbah).

Θίβραχος, ου (ὁ) Thibrakhos, *h.* Xén.*Hell.2,4,33*.

θιβρός, ά, όν, échauffé, chaud, brûlant, Nic. *Al. 568; fig.* Call. *fr. 267;* Euph.*97* (*cf.* θιμβρός).

Θίβρων (*non* Θίμβρων) **ωνος** (ὁ) Thibrôn : **1** *général spartiate*, Xén. *Hell. 3, 1, 4;* Isocr. *70* d || **2** *autres*, Sop. (Ath.*230* e) *etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* Θίβρων, CIA.*2,231,6* (*320/312 av. J. C.*) *v. Meisterh. p. 65,7* (*cf. le préc.*).

θιγγάνω (*impf.* ἐθίγγανον, *f.* θίξω, *ao. 2* ἔθιγον [ῐ], *pf. inus.; pass. ao. réc.* ἐθίχθην, *pf. inus.*) **1** toucher à, *gén.* θ. τινός, Eschl. *Ag. 663*, *etc.* toucher qqn *ou* qqe ch.; τινὸς χερσί, Eschl. *Sept. 44;* Eur. *Bacch. 1317*, toucher qqn *ou* qqe ch. de ses propres mains; *fig.* λόγου κακοῦ γλώσσῃ, Soph. *Ph. 408*, tenir (*propr.* toucher de sa langue) de mauvais propos; *en gén.* toucher à un sujet de discussion, Arstt.*Metaph.1,7,1*, *etc.; en parl. de sentiments :* ψυχῆς, φρενῶν, Eur.*Alc.107*, toucher l'âme, le cœur; *avec idée d'hostilité :* θ. θηρός, Eur. *Bacch. 1183*, attaquer une bête sauvage || **2** se saisir de, *gén.* Soph. *Aj. 1409; d'où* étreindre, embrasser, Eur. *Ph. 300; fig.* toucher à, tâter de, essayer de, *gén.* Pd. *I. 1, 26*, *etc.; dat.* Pd. *P. 4, 528*, *etc.* || ⋙ *Act. ao.2 inf. poét.* θιγέμεν, Pd.*N.4, 35; lacon.* σιγῆν, Ar.*Lys.1004; part. fém.* θιγοῖσα, Pd. *P.8,24* (*sel. d'autres*, θίγοισα, *v.* θίγω); *pass.ao.inf.* θιχθῆναι, Sext. *435, 20; 714, 7 Bkk.* (R. Θιγ, toucher, *cf.* θίγω).

Θίγρος, ου (ἡ) Thigros, *v. de Carie*, Lyc.*1390*.

θίγω (*seul. prés. part. fém. dor.* θίγοισα) *c.* θιγγάνω, Pd. *P. 8, 24* (*cf.* θιγγάνω).

θιμβρός, ά, όν, *c.* θιβρός, Nic.*Th. 35*.

Θίμβρων, *v.* Θίβρων.

θινή, ῆς (ἡ) *c.* θίς, Poèt. *De vir. herb.3*.

θινώδης, ης, ες [ῑ] couvert de sable, de dunes, Str.*344;* Trag. (Plut. *M.446* a) (θίς, -ωδης).

θίξις, εως (ἡ) action de toucher, Arstt. *G.A.3,1,27; Phys.3,2,4*, *etc.* (θιγγάνω).

θίς, θινός (ὁ *ou* ἡ) [ῑν] **I** tas, monceau, amas (d'ossements) Od. *12,45;* (de cadavres) Eschl. *Pers. 818 ; fig.* θῖνες πημάτων, Lyc. *812*, des monceaux de douleurs || **II** *particul.* amas de sable, *d'ord.* : **1** sable sur le bord de la mer, dune, *touj. à un cas oblique :* παρὰ θῖνα θαλάσσης, Il. *1,34;* ἐπὶ θῖνα θαλάσσης, Od.*6,236; etc.;* ἐπὶ θινὶ θαλάσσης, Il. *4, 248;* παρὰ θῖν' ἁλός, Il. *1, 316 ;* θῖν' ἐφ' ἁλός, Il. *1, 350; ou simpl.* ἐπὶ θινί, Od. *7, 290;* παρὰ θῖνα, Od. *9, 46;* ἐν θινί, Il.*23,693*, sur le sable au bord de la mer || **2** sable à la surface de la mer, banc de sable, Arstt. *H.A.8,13; 9,35;* Pol.*4,41,6* || **3** sable au fond de la mer, *d'où* vase, limon, Soph. *Ant. 591; fig.* μου τὸν θῖνα ταράττεις, Ar. *Vesp. 696*, tu me troubles jusqu'au fond de moi-même || **4** sable d'un désert, tourbillons de sable, monticule de sable, Hdt.*3,46;* Plut.*Fab. 6; d'où au pl.* steppes, A.Rh.*4,1384;* Plut.*Artax.18; p.ext.* colline, Call. *fr.126* || ⋙ ὁ θίς, Il. *23, 693;* Od. *12, 45;* Ar. *Vesp. 694;* Arstt. *H. A. 5,16,4;* Pol.*4,41,6;* ἡ θίς, Soph.*Ant. 591*, *Ph. 1124;* Call. *fr. 126;* DH. *3, 44;* Plut.*ll.cc.* (*cf.* θείνω ; *sel. d'autres, cf. sscr.* dhanus, banc de sable).

Θίσβη, ης (ἡ) Il. *2, 502; plur.* **Θίσβαι, ῶν** (αἱ) Xén. *Hell. 6, 4, 3*, Thisbè *ou* Thisbes (*près de* Kakosi) *v. de Béotie*.

θλαδίας, ου (ὁ) [ᾰᾰ] eunuque, Spt. *Lev. 22, 24; Deut. 23, 1;* Phil. *2,261* (θλάω).

θλάσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de comprimer, de froisser, de meurtrir, Arstt. *Meteor. 4,9,10; Probl.9,4,3;* Th. *fr.7, § 18*, *etc.* (θλάω).

θλάσμα, ατος (τὸ) contusion, meurtrissure, Arstt. *Mir. 117;* Diosc. *1, 147; 2,82,200;* Gal.*14,320*, Sor.*p.47 Cocch.;* Hippiatr. *p. 240, 241, 253; joint à* κάταγμα, Phil.*2,488* (θλάω).

θλάσπι (τὸ) *c.* θλάσπις, Diosc.*2, 186*.

θλασπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c. le suiv.* Diosc.*2,186*.

θλάσπις, εως, *ion*, **ιος** (ἡ) thlaspi, *plante, dont la graine est comme écrasée*, Hpc.*628 fin*, *etc.* (θλάω).

θλάσσω, *c.* θλάω, Gal.*4,539*.

θλάστης, ου (ὁ) qui meurtrit, qui brise, Gal.*2,99* (θλάω).

θλαστικός, ή, όν, propre à broyer, Arstt.*Probl.5,37,3* (θλάω).

θλαστός, ή, όν : 1 froissé, brisé, broyé, Ar.*fr.345;* Diph. (Ath.*370* e) || **2** qu'on peut froisser *ou* briser, Arstt. *H. A. 4, 1, 3*, *etc.* (*vb. de* θλάω).

θλάττω (*seul. prés. pass.*) *c. le suiv.* Gal.*4,539;* P.Eg. *p. 213*.

θλάω (*f.* θλάσω, *ao.* ἔθλασα, *pf.* τέθλακα; *pass. f.* θλασθήσομαι, *ao.* ἐθλάσθην, *pf.* τέθλασμαι) meurtrir, froisser, broyer, *différent de* ῥήγνυμι « briser » Il.*5,307; 12,384;* Od. *18, 97;* Hés. *Sc.140;* Thcr.*22,45; pf.réc.part.* τεθλακότες, Herm.*Past. p. 77;* Arstt. *Meteor. 4, 9, 12* || ⋙ *Ao. épq. 3 sg.* θλάσσε, Il.*5,307; 12, 384*.

θλιβερός, ά, όν [ῑ] **1** *act.* qui presse, qui serre, P.Eg. *p. 218;* Chrys.*4*,

209 || 2 *pass.* serré, *fig.* sombre, triste, Nyss.*2,1036* (θλίβω).

θλιβή, ῆς (ἡ) [ῐ] *c.* θλίψις, Gal. *12,113.*

θλιβίας, ου (ὁ) [ῐβ] eunuque, Str. *623* (θλίβω).

θλίβω (*f.* θλίψω, *ao.* ἔθλιψα, *pf.* τέθλιφα [ῑ]; *pass. ao.1* ἐθλίφθην, *pf.* τέθλιμμαι) [ῑ] **1** serrer, presser, comprimer : ὅπου με θλίβει, Plut. *M. 141* a, là où (mon soulier) me blesse; θλ. χείλεα, Thcr.*20,4*, comprimer les lèvres (par des baisers) || **2** resserrer, *acc.* Plat.*Tim.60* c, *etc.*; θλιβομένα (*dor.*) καλύβα, Thcr. *21, 18*, cabane étroite; ὁδὸς τεθλιμμένη, NT.*Matth. 7,14*, chemin resserré, *p.opp.à* εὐρύχωρος; μικρὴ ζωὴ τεθλιμμένη, Anth. *7,472*, vie resserrée dans un court espace de temps (*p. opp. au temps qui a précédé*) || **3** *fig.* pressurer, accabler (de charges, d'impôts, *etc.*) DL.*2,109; 4,37* || **4** *en gén.* opprimer, accabler, *en parl. de la nécessité*, Arstt. *Nic. 1, 10, 12;* Call. *Del. 35, etc.* || ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* θλῖψε, Opp. *C. 14, 331* (R. Θλιϐ, accabler = *lat.* flig- *dans* fligo).

θλίμμα, ατος (τὸ) meurtrissure causée par un pincement, Diosc.*2,51* (θλίβω).

θλιμμός, οῦ (ὁ) affliction, Spt. *Ex. 3,9; Deut. 26,7* (θλίβω).

θλιπτικῶς, *adv.* en accablant, Sext. *M. 10, 83* (θλίβω).

θλῖψις, εως (ἡ) pression, compression, oppression, Arstt. *Probl. 9,4,2, etc.;* Str. *52; fig.* NT. *Ap. 14, 22; 20,23* (θλίβω).

Θμουίτης νομός (ὁ) le nome Thmouïs (*auj.* ruines près de Tel e' Tmaï) *dans la Basse-Egypte*, Hdt. *2, 166.*

θνηξιμαῖος, α, ον, *c.* θνησιμαῖος, Clém. *175.*

θνησείδιος, ος, ον, mort de maladie, DL. *8,33;* τὸ θνησείδιον, ου, El. *N. A. 6, 2;* Philstr. *241, 333*, bête morte, crevée (θνητός, *cf. le suiv.*).

θνησιμαῖος, α, ον [ῐ] mort de maladie; τὸ θνησιμαῖον, Spt.*3 Reg. 13, 25*, corps mort; τὰ θνησιμαῖα (*s. e.* κρέα) Hiérocl. *p. 218*, chair d'un animal mort de maladie (θνητός).

θνῆσις, εως (ἡ) mortalité, Aét. *5, 95* (θνήσκω).

θνήσκω (*f.* θανοῦμαι, *ao.2* ἔθανον [ᾰ], *pf.* τέθνηκα) **1** mourir de mort naturelle *ou* violente, *p. opp. à* ζῆν, Xén. *An. 1, 6, 11;* Plat. *Gorg. 483* b, *Phæd. 62* a, *etc.; à l'ao. et au pf.* être mort, Od. *16, 107; p. opp. à* ζῆν, Od. *2, 132;* οἱ θανόντες, οἱ τεθνηκότες *ou* τεθνεῶτες, Att. (Xén. *Hell. 6, 5, 10;* Plat. *Ap. 40* e, *etc.*) les morts; ζωὸς ἠὲ θανών, Od. *4, 553*, vivant *ou* mort; οὔτε τεθνεῶτα, οὔτε ζῶντα, Hdt. *4, 14*, ni mort, ni vivant; *rar. au prés. au sens d'un pf.* : θνήσκουσι, ils sont morts (*c.* τεθνήκασι) Soph. *O.R.118, Ph. 1074;* Eur. *Hec. 695, etc.; de même dans une inscr. att.* EA.*1884, 65* (*époque macédonienne, v. Meisterh. p. 199, ꝗ 86,1*); *et invers pf. au sens d'un prés.* : τὸ πλοῖον οὗ δεῖ ἀφικομένου τεθνάναι με, Plat. le navire à l'arrivée duquel il me faut mourir; *avec le dat. marquant le genre de mort* : οἰκτίστῳ θανάτῳ θανέειν, Od.*11,412*, être mort d'une mort lamentable; νόσῳ, Xén. *An.7,2,18*, de maladie; *pléon.* τεθνηὼς νεκρός, Od.*12,10*, *ou* νέκυς, Il.*18,173*, homme mort || **2** *au sens pass.* être tué : χερσὶν ὕπ' Αἴαντος θανέειν, Il.*15,289*, périr de la main d'Ajax; *ou simpl.* θν. ὑπό τινος, Pd. *O. 2,36;* Plat. *Euthyphr. 4* d; ἔκ τινος, Pd. *P. 4, 128;* Soph. *O. R. 854, 970, 1454;* πρός τινος, Soph. *O. R. 292, 713, 722; O.C. 970;* Eur. *Hec. 773;* θεοῖς, Soph. *Aj. 970*, périr de la main de qqn, de la main des dieux; *avec un rég. de chose* : περί *ou* ὑπέρ τινος, Att. mourir pour qqn *ou* pour qqe ch.; *par hyperb.* : τεθνάναι τῷ δέει *ou* τῷ φόβῳ τινά, Dém. *53,11; 366,26, etc.;* Arr. *An. 7, 9, 4*, avoir une crainte mortelle de qqn || **3** *en parl. de choses*, périr, s'évanouir, disparaître : ὑπὸ χαρμάτων πῆμα θνάσκει (*dor.*) Pd. *O. 2, 36*, la douleur disparaît sous l'influence de la joie; *de même en parl. de la confiance*, Soph. *O.C. 611; de la haine*, Dém. *434, 7;* τεθνηκός τι φθέγγεσθαι, DC. *40, 54*, parler d'une voix mourante || ⋙ *Les Att. emploient d'ord. pour le prés., au lieu du simple* θνήσκω, *le cps.* ἀποθνήσκω. — *Prés. att.* θνῄσκω (*non* θνήσκω) EA. *l. c.; dor.* θνᾴσκω, Pd. *O.2,19;* Eschl.*Sept.748; impf. poét.* θνῇσκον, KE.2º (*v. Meisterh. p.141, 17*). — *Fut. inf. épq.* θανέεσθαι, Il. *4,12;* A.Rh. *2,626; autre fut.* θνήξομαι, Anth. *9,354;* Polyen *5,2,22.* — *Ao. 2 sbj. 3 sg. épq.* θάνῃσι, Il.*19, 228; 1 pl. dor.* θάνωμες, Mosch. *3, 105; inf.* θανέειν, Il. *22, 426;* Od. *1,59, etc., poét.* θανέμεν, Pd. *P. 4, 72; part. fém. éol. et dor.* θανοῖσα, Thcr.*4,38; dat. pl. dor.* θανόντεσσι, Pd. *O. 8, 77.* — *Pf. part.* τεθνηκώς, CIA. *2, 975* c, *17* (*2e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.148 ꝗ 67,3; ind. 1 pl. dor.* τεθνάκαμες [ᾱᾰ] Thcr. *2, 5,3; 3 pl. dor.* τεθνάκοντι [ᾱ] Plut. *Lyc. 20; part. dor.* τεθνακώς [ᾱ] Pd. *N. 7,32.* — *Pl. q. pf. éol.* τεθνάκην [ᾱ] Sapph. *2,15.* — *Pf. et pl. q. pf. sync. formés sel. trois thèmes : th.* τεθνα- [ᾰ], *d'où pf. 1 pl.* τέθναμεν, Plat. *Gorg. 492; 3 pl.* τεθνᾶσι, Il. *22,52;* Eschl. *Sept. 805;* Soph. *Aj. 99;* Thc. *3,113, etc.; impér.* τέθναθι [ᾰ] Il. *22, 365; 3 sg.* τεθνάτω, Il. *15, 496;* Plat. *Leg. 933;* Dém. *9,44 B.-Saupe;* CIA. *1, 9, 29, 30* (*464/457 av. J.C.*) *v. Meisterh. p.148, ꝗ 67,3; opt.* τεθναίην, Il. *18,98;* Thgn. *343;* Xén. *Hell. 4,3,10; 7,1,32, etc.; inf.* τεθνάναι [ᾰ] Hdt.*1,31;* Ar. *Ran. 1012, etc., et* τεθνάμεναι, Il. *24,225;* Mimn. *fr. 2,10, ou* τεθνάμεν, Il. *15, 497;* — *th.* τεθνε-: *seul. part.* τεθνεώς, Hdt. *9,120;* Ar. *Av. 476* (*dissyll. p. syniz.*); Thc. *3,109;* Plat. *Leg. 874* a, *etc.; fém.* τεθνεῶσα, Lys. *189, 2;* Dém. *1016, 26; neutre* τεθνεός, Hdt. *1, 112;* Hpc. *571, 15; dat.* τεθνεῶτι (*trisyll. p. syniz.*) Od. *19, 331; gén. pl.* τεθνεώτων, Hpc. *571, 15;* Eur. *Suppl. 272* (*trisyll. p. syniz.*); — *th.* τεθνη-: *seul. part.* τεθνηώς, Il. *17, 161;* Sim. *129; gén.* τεθνηῶτος, Il. *6,71;* Hés. *Sc. 454, et* τεθνηότος, Il. *17,435;* Od. *24,56; dor.* τεθναότος [ᾱ] Pd. *N. 10, 74.* — *Fut. ant.* τεθνήξω, Eschl. *Ag. 1279;* Ar. *Ach. 590, etc.;* Plat. *Gorg. 469, ou* τεθνήξομαι, Luc. *Pisc. 10, etc.;* El. *H.A. 2, 46; V. H. 12,29;* DL. *5,20, etc.; dor.* τεθναξοῦμαι, Plut. *M. 219. Ao. 1 réc.* (*formé du pf.* τέθνηκα) ἐτέθνηξα, *d'où part.* τεθνήξαντα, Nicéph. *7, 1, et* ἔθνηξα *d'où sbj.* θνήξω. Es. *134 Tauchn* (*dout.*). (*pour* *θνῄσκω, *de la* R. Θνη, mourir = Θαν *conservé dans* θανοῦμαι, ἔθανον, θάνατος, *etc., p.-ê. apparenté à la* R. Φεν, *de* πε-φν-εῖν, φόνος, *etc.; sur* Θαν = Φεν, *cf.* θλίβω = φλίβω; θήρ = *lat.* fera *etc.*).

θνητο·γενής, ής, ές, né d'un mortel, Soph. *Ant. 835* || ⋙ *Dor.* θνατ. [ᾱ] Eur. *H. f. 799* (θνητός, γίγνομαι).

θνητο·ειδής, ής, ές, convenable pour un mortel, Plut. *M. 1002* c; mortel, Plat. *Phæd. 86* a (θν. εἶδος).

θνητός, ή, όν : **1** mortel, sujet à la mort, Hés. *Th. 967;* Xén. *Conv. 8, 29, etc.; p. opp. à* θεός, Il. *22, 9, etc.;* Eschl. *Pers. 749;* Plat. *Crat. 398* d, *etc.; à* θεῖος, Plat. *Conv. 202* e; *à* ἀθάνατος, Od. *5, 212;* Plat. *Conv. 803* d; θνητὸν γένος, Plat. *Tim. 69* d, la race mortelle; οἱ θνητοί, Od. *19, 593;* Eschl. *Pr. 38, etc.;* Soph. *El. 860, etc.* les mortels; πάντα τὰ θνητά, Hdt. *1,216; 2,681*, toutes les créatures mortelles || **2** qui convient aux mortels, de mortel, d'homme, Eur. *Bacch. 1069;* Plat. *Conv. 211* e; θνατὰ θνατοῖσι πρέπει, Pd. *I. 4, 20*, ce qui est mortel convient aux mortels; θνητὰ φρονεῖν, Eur. *Bacch. 394*, avoir les sentiments d'un mortel || *Cp.* -ότερος, Porph. π. ἀποχ. ἐμψ. *p. 186 Nauck* || ⋙ *Fém.* -ός, Eur. *Ion. 973, I.A. 901, 1396.* — *Dor.* θνατός [ᾱ] Pd. *l.c.* Eschl. *Pers. 94, Pr. 1551;* Soph. *O.R. 868, El. 860, etc.;* Epich. (Arstt. *Rhet. 2, 11, 6*) (θνήσκω).

θνητότης, ητος (ἡ) qualité d'un être mortel, Chrys. *10, 150 Migne* (θνητός).

1 θοάζω (*seul. prés. et impf.*) **1** *tr.* mouvoir avec rapidité *ou* impétuosité : πτέρυγας, Eur. *I.T. 1141*, ses ailes; σῖτα γένυσιν, Eur. *H. f. 382*, broyer vivement les aliments entre ses mâchoires; *d'où au pass.* s'élancer impétueusement, *fig.* Empéd. *346* || **2** *intr.* se mouvoir avec rapidité, s'élancer tumultueusement, avec impétuosité, Eur. *Or. 1542;* θοάζειν δρόμῳ, Eur. *Tr. 307*, s'élancer d'une course impétueuse; θ. ἐξ ἁλός, Eur. *fr. 949*, s'élancer du sein de la mer (θοός).

2 θοάζω, *c.* θαάσσω, s'asseoir, être assis, Eschl. *Suppl. 595;* Soph. *O.R. 2.*

Θοαί, ῶν (αἱ) les î. Thoes (*auj.* Kursolari) *à l'embouchure de l'Akhélôos*, Od. *15, 299.*

Θοαντιάς, άδος (ἡ) la fille de Thoas (Hypsipylè) A. Rh. *1, 637* (Θόας).

Θόας, αντος (ὁ) Thoas : **1** *Etolien*, Il. *2, 638; 4, 527, etc.;* Od. *14, 499, etc.;* Hdt. *1, 138, etc.* || **2** *roi de Lemnos*, Il. *14, 230* || **3** *Troyen*, Il. *16,311* || **4** *roi de la Chersonèse Taurique*, Eur. *I.T. 32, etc.* || ⋙ *Voc.* Θόαν, Il. *13,222,228;* Anth. *3,10; et* Θόας, Eur. *I.T. 1436, 1474; Acc.* Θόαντα, *mais* Θόαν, Hés. (*Bkk.1183*) (θοός).

θόασμα, ατος (τὸ) séjour tumultueux, Orph. *H. 48,6* (θοάζω).

Θόη, ης (ἡ) Thoé : **1** *fille d'O-*

kéanos, Hés.*Th.354* || 2 *Néréïde*, Il. *18,40*.

θοἰματίδιον, **θοἰμάτιον**, *crase att. p.* τὸ ἱματίδιον, τὸ ἱμάτιον.

θοῖνα, *v.* θοίνη.

θοινάζω, *c.* θοινάω, Xén. *Ages. 8,7;* El. (Suid. *v°* Μάρκος).

θοίναμα, **ατος** (τὸ) [νᾰ] festin, Eur. *Or. 814, Ion 1495* (θοινάω).

θοινατήρ, **ῆρος** (ὁ) [ᾱ] qui donne un festin, Eschl. *Ag. 1502* (θοινάω).

θοινατήριον, **ου** (τὸ) [ᾱ] *c.* θοίναμα, Eur. *Rhes. 515* (θοινατήρ).

θοινατικός, **ή**, **όν** [ᾱ] qui concerne les festins, de festin, Xén. *Œc. 9,7* (*vulg.* -ητικός) (θοινάω).

θοινάτωρ, **ορος** (ὁ) [ᾱ] convive, Eur. *Ion 1206, 1217*.

θοινάω-ῶ (*act. seul. prés. impf. et ao.* ἐθοίνησα; *pass. ao.* ἐθοινήθην, *pf.* τεθοίναμαι [ᾱ]) **1** donner un festin, un régal : τινα, Eur. *Ion 982*, à qqn || **2** manger dans un festin, se régaler de, dévorer : τι, Hés. *Sc.212*, qqe ch. || *Moy.* (*f.* -άσομαι, *ao. pass.* ἐθοινήθην, *ou moy.* ἐθοινησάμην; *pf.* τεθοίναμαι [ᾱ]) **1** festiner, se régaler, *abs.* Od. *4,36;* Eur. *Alc. 542;* θ. τινος, Eur.*Cycl.248;* Anth. *9,244*, se repaître de qqe ch.; *fig.* dévorer, consumer, *en parl. d'un ulcère*, Eur. *fr.790, blâmé par* Arstt. *Poet. 22,13* || **2** donner un festin, régaler, *acc.* Eur. *Cycl. 377,750* (θοίνη).

θοίνη, **ης** (ἡ) **1** festin, banquet, Hés. *Sc. 114;* Hdt. *1,119; 9,82;* Eschl. *fr. 281,7; au pl.* Thgn. *239;* Eschl. *Pr. 530;* εἰς θ. χαλεῖν τινα, Eur. *Ion 1140*, *ou* παρακαλεῖν, Arstt. *fr. 508*, inviter qqn à un repas; ἐπὶ θ. ἰέναι, Plat.*Phædr.247* b, aller à un repas; ἐν θ. λέγειν τινά, Plat. *Leg. 649* a, compter qqn pour son hôte, *d'où en gén.* tenir compte de qqn; *p. suite*, joie, plaisir, Xén. *Cyr.4,2,39* || **2** *p. ext.* nourriture, pâturage, Eur. *Ion 564;* Parth. *12; fig.* pâture, aliment *ou* matière (pour une discussion philosophique) Plat. *Soph. 251* b || ⋙ *Dor.* θοίνα, Eur. *Ion 564, etc.; postér.* θοίνα, *réc. c.* θοίνη, Spt. *Sap.12,5; 3 Macc.5,31* (θύω).

θοίνημα, **ατος** (τὸ) *c.* θοίναμα, Posid. (Ath. *153* b).

θοινήτωρ, **ορος** (ὁ) qui dévore, Anth. *7, 241; c.* θοινάτωρ, Nonn. *Jo. 6, 55*.

θοινίζω, donner un festin, Hdt. *1, 129 vulg.* (θοίνη).

Θοίνων, **ωνος** (ὁ) Thœnôn, *h.* Plut. *Pyrrh. 23*.

θολερός, **ά**, **όν** : **I** *au propre :* **1** bourbeux, *d'où* trouble, *p. opp. à* καθαρός *ou* λαμπρός, *en parl. de l'eau*, Hdt. *4,53;* Hpc. *Aer. 285;* Thc. *2,102;* Plat. *Phæd. 113* a; *du sang*, Arstt. *Somn.3,27; de l'air*, Plat. *Tim.58* d || **2** *p. ext.* sale, *en parl. de couleurs*, El. *N. A. 14, 9; de pierres*, Thcr. *16, 62* || **3** sombre, obscur (nuage) Anth. *9,277* || **II** *fig.* **1** souillé, impur, Eur. *Suppl. 222* || **2** troublé, égaré (par la passion *ou* la folie) Eschl. *Pr. 885;* Soph. *Aj.206* || *Cp.* -ώτερος, Th.*C.P. 6,3,4; sup.* -ώτατος, Plat. *Tim. 58* d (θολός).

θολερότης, **ητος** (ἡ) apparence trouble d'un liquide, Hpc.*1028* d (θολερός).

θολερώδης, **ης**, **ες**, d'apparence trouble, Th.*Ign.24* (θολερός, -ωδης).

θολία, **ας** (ἡ) chapeau de femme rond à larges bords et de forme conique, Thcr.*15,39* (θόλος).

θολο·ειδής, **ής**, **ές**, en forme de coupole, arrondi, Th.*H.P.3,9,6;* Ath. *205* c; DC. *53,27* (θόλος, εἶδος).

θολοειδῶς, *adv.* en forme de coupole, DL.*2,9;* Diosc.*4,76* (θολοειδής).

θολο·μιγής, **ής**, **ές** [ῐ] mêlé de bourbe, Onat. (Stob. *Ecl.p.98*) (θολός 1, μίγνυμι).

θόλος, **ου** (ὁ, *ou* ἡ *selon le sens*) **I** édifice en voûte, *d'où :* **1** (*fém.*) voûte, coupole, *bâtie dans la cour, et où l'on conservait les provisions et les ustensiles de cuisine*, Od.*22,442, 459,466* || **2** (*fém.*) *particul. à Athènes*, la Rotonde, *édifice à voûte arrondie où mangeaient les prytanes* Plat.*Ap.32* c; And.*7,11*, *et les greffiers*, Dém. *419, 27* || **3** (*fém.*) étuve voûtée, Alcphr.*1,23* || **II** (*masc.*) bandeau pour la tête, Gal.*12,477*.

1 θολός, **οῦ** (ὁ) **1** bourbe, *d'où* eau trouble, Ath. *298* b; sang impur (des menstrues) Orph.*Lith.484* || **2** liqueur trouble que jettent certains poissons (poulpe, sépia, *etc.*) Arstt.*H.A.4,1, 11 et 19, etc.;* Plut. *M. 978* a; Ath. *323* d; *d'où* vaisseau qui contient cette liqueur, Arstt. *P. A.4, 5, 11 et 51*.

2 θολός, **ή**, **όν**, trouble, Hsch. || *Cp.* -ώτερος, Th. *C. P. 4,11,3;* Ath. *420* d (*cf. le préc.*).

θολόω-ῶ (*pf.* τεθόλωκα, *part. pf. pass.* τεθολωμένος) : **1** rendre trouble, salir (l'eau) *en parl. de la sépia*, Antiphan. (*Com. fr. 3, 12*); *de pêcheurs*, Arstt. *fr. 294; au pass.* être troublé, *en parl. de l'eau*, Hpc. *Aer. 283; de l'air*, Philyll. (*Com. fr. 2, 864*) || **2** *fig.* troubler : καρδίαν, Eur. *Alc.1067*, le cœur; τεθολωμένος, Phérécr. (*Com.fr.2,343*) troublé (par la joie) (θολός).

θολύνω [ῡ] *c. le préc.* Chrys.

θολώδης, **ης**, **ες**, bourbeux, Arstt. *H.A.9,37,2* || *Sup.* -έστατος, Hpc. *Aer.285* (θολός 1, -ωδης).

θόλωσις, **εως** (ἡ) action de rendre trouble, de salir, Arstt.*P.A.4,5, 12* (θολόω).

θοός, **ή**, **όν** : **I** *avec idée de mouv.* **1** rapide, prompt, agile, *particul. en parl. de combattants*, Il. *5,430,571, etc.; avec un inf.* θ. μάχεσθαι, Il. *5, 536*, agile au combat; *en parl. d'animaux (chevaux, chiens)* Pd. *P. 4,30;* Eur. *Bacch.977; en parl. de choses :* νῆες, Il. *14, 410*, vaisseaux agiles; ἅρμα, Il. *17,458;* βέλος, Od. *22, 83;* χείρ, Il.*12,306*, char, trait, main agile; μάστιξ, Il. *17, 430*, fouet agile; εἰρεσίας ζυγόν, Soph. *Aj. 243*, banc de rameurs agiles; πνοαί, Eur.*Andr. 479;* αὖραι, Eur.*Tr.454*, vents, souffles rapides; νύξ, Il. *10,394;* Od. *12, 284;* Hés. *Th. 481*, nuit qui tombe rapidement (*particul. dans les pays méridionaux*); θ. δόμος, Antim.(*An. Ox.1,200*) la demeure (d'Hadès) où l'on descend rapidement || **II** *avec idée de forme aiguë :* νῆσοι θοαί, Od. *15, 299*, les îles aux pointes aiguës, *c. à d.* les Ekhinades (*postér.* αἱ Ὀξεῖαι, Str.*351*); γόμφοι, ὀδόντες, πελέκεις, A. Rh. *2,79; 3,1281; 4,1683*, chevilles pointues, dents aiguës, haches tranchantes (θέω).

θοόω-θοῶ : **1** aiguiser, Od. *9,327; fig.* θ. ἰάμβους, Christ. *Ecphr. 359*, aiguiser des ïambes || **2** *p. anal.* exciter, Opp. *H. 1,557; 2,525;* Nic.*Th.228* || ⋙ *Part. pf. pass.* τεθοωμένος, Opp. Nic. *ll. cc.* (θοός).

θοραῖος, **α**, **ον** : **1** qui concerne la semence génitale, séminal, Nic. *Th. 583* || **2** ὁ θ. Lyc.*352*, Apollon qui préside à la génération et à la croissance (θορός).

θορεῖν, *v.* θρῴσκω.

Θορεύς, **έως** (ὁ) habitant *ou* originaire de Thores (Θόραι *ou* Θοραί) *dème attique de la tribu Antiokhide*, Plut. *X orat. And. 1*.

θορή, **ῆς** (ἡ) *c.* θορός, Hdt. *3,101;* Plut. *M. 907* a.

Θορίκιος, **α**, **ον** [ῐκ] de Thorikos, Soph. *O. C. 1595;* Dém. *996,23* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Θορίκιος (*non* Θορύκιος) CIA. *1,189* a, *3,13* (*407 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 23, 9* (Θορικός).

Θορικόνδε [ῐ] *adv.* à Thorikos, *avec mouv.* Hh. *Cer. 126* (Θορικός, -δε).

θορικός, **ή**, **όν**, *c.* θοραῖος, Arstt. *H. A. 4, 2; G. A. 1, 14, 3; 3, 5, 4;* Ath. *315* a.

Θορικός, **οῦ** (ἡ) [ῐ] Thorikos (*auj.* ruines près de Thérika) *l'une des 12 anciennes villes de l'Attique, dème de la tribu Akamantide*, Hdt. *4, 49;* Thc. *8, 95;* Xén. *Hell. 1,2,1; Vect.4, 43* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Θορικός (*non* Θορυκός) CIA. *1,189* b, *20* (*407 av. J. C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 23,9*.

θορίσκομαι (*seul. prés.*) recevoir la semence génitale, A.Lib.*29* (θορός).

Θόρναξ, **ακος** (ὁ) Thornax, *lieu et mt. de Laconie*, Hdt.*1,69*.

θόρνυμαι [ῠ] (*seul. prés.*) **1** jaillir, Théol. *p. 45* || **2** se jouer avec, Poèt. (Clém.*716*) || **3** saillir, Nic.*Th. 130* (R. Θορ, *v.* θρῴσκω).

θορνύομαι (*3 pl. sbj. prés.* θορνύωνται) *c. le préc.* Hdt.*3,109*.

θορόεις, **όεσσα**, **όεν**, qui n'est encore qu'une semence, un embryon, Opp.*C.3,522* (θορός).

θορός, **οῦ** (ὁ) semence génitale, Hdt. *2,93;* Hpc. *479,14;* Arstt. *H.A. 3, 1, 7;* Plut. *M. 637* f (R. Θορ, *v.* θρῴσκω).

θορυβέω-ῶ [ῠ] **I** *intr.* **1** faire du bruit, du tumulte, Xén.*Cyr.4,5,8* || **2** *particul. dans une assemblée*, témoigner son mécontentement *ou* sa joie par de bruyantes démonstrations, Hpc. *Ep. 1275;* Ar. *Vesp. 622;* Dém. *577, 10; particul.* applaudir, Isocr. *288* c; Plat. *Euthyd. 303* b; τεθορυβημένος λόγος, Isocr. *281* c, discours accueilli par de bruyantes acclamations; *ou au contr.* pousser des clameurs hostiles contre, *dat.* Plat. *Ap. 17* d, *etc.;* Dém. *60, 27;* ἐπί τινι, Plat. *Ap. 30* c, *Euthyd. 303* b, au sujet de qqe ch. *ou* de qqn. || **II** *tr.* troubler, causer du trouble, faire perdre la tête : τινά, Thc. *3,78;* Plat. *Phædr. 245* b; Plut. *Alc. 14, etc.* à qqn; *d'où au pass.* être troublé, déconcerté, Hdt. *3, 78; 4, 130;* Thc. *4, 129;* Plat. *Leg. 640* a; Plut. *Cam. 29;* ὑπό τινος, par qqn, Soph. *Aj. 164; ou* par qqe ch. Plat. *Lys. 210* e; τινι, Dém. *237,6;* περί τι, Thc. *6,61;* πρός τι, Plut.*Cam.29*, se travailler, s'agiter pour *ou* en vue de qqe ch. (θόρυβος).

θορύβηθρον, **ου** (τὸ) [ῠ] *autre n. de la plante* λεοντοπέταλον, Diosc. *3,100*.

θορυβητικός, ή, όν [ῠ] bruyant, tapageur, Ar. *Eq. 1380* (θορυβέω).

θορυβοποιέω-ῶ [ῠ] faire du bruit, causer du désordre, DS.*13,111;* App. *Civ. 2,74* (θορυβοποιός).

θορυβο·ποιός, ός, όν [ῠ] qui fait du bruit, du tapage, qui cause du désordre, Plut. *Mar. 28* (θόρυβος, ποιέω).

θόρυβος, ου (ὁ) [ῠ] **1** bruit confus, tumulte, *particul.* bruit *ou* tumulte d'une assemblée, Thc. *8, 92;* Eur. *Or.905;* θ. βοῆς, Soph.*Ph.1263*, clameur confuse ; *particul.* démonstration bruyante d'approbation *ou* d'improbation dans une assemblée, *d'où* applaudissements, Ar. *Eq.547;* Plat.*Prot.339*d ; *joint à* κρότος, Dém.*519,10; ou au contr.* murmures, clameurs, *au plur.* Soph. *Aj.142;* Plat. *Rsp. 413*d ; And. *21, 30* ‖ **2** *p. suite*, trouble, confusion, Hdt.*7,181, etc.;* Thc. *4, 104; avec un inf.* εἰς θόρυβον ἦλυθον λευσθῆναι,Eur.*I.A. 1349*, j'en vins, par suite du tumulte, à courir le danger d'être lapidé (R. Θορ, faire du bruit; *cf.* Θρε, *d'où* θρέομαι, θρόος).

θορυβώδης, ης, ες [ῠ] **1** *pass.* tumultueux, Plat.*Leg.671*a ; Arstt. *H.A.9,49;* Plut. *Ages.13* ‖ **2** *act.* qui trouble, qui effraye, Xén. *Eq. 9, 15* (θόρυβος, -ωδης).

θορυβωδῶς [ῠ] *adv.* tumultueusement, Plut.*M.656* f, *au cp.*

θορών, *v.* θρῴσκω.

θορώδης, ης, ες, *c.* θοραῖος, Némés. *N. hom. 25* (θορός, -ωδης).

θοῦ, *impér. ao. 2 moy. de* τίθημι.

Θούδιππος, ου (ὁ) Thoudippos, *h.* Is. *9, 17, 20, B.-Sauppe;* Plut. *Phoc. 35,36.*

Θουκλῆς, *v.* Θεοκλῆς.

Θουκριτίδης (ὁ) [ῐτ] Thoukritidès, *h.* Dém. *57, 20, etc. B.-Sauppe* (*patr. de* Θούκριτος).

Θούκριτος, *v.* Θεόκριτος.

Θουκυδίδειος,ος,ον [ῡῐ] de Thucydide, DH. *6,998 Reiske;* D.Phal. *36,12* (Θουκυδίδης).

Θου·κυδίδης, ου (ὁ) [ῡῐ] Thoukydidès (Thucydide) **1** *historien célèbre; plur.* Θουκυδίδαι, Plut.*Per. 16;* Marc. *V. Thuc. 28*, des Thucydide ‖ **2** *général athénien*, Thc. *8, 90* ‖ ⋙ [ῠ] Anth. *2, 367; 9, 583;* Epitaph. (Marc. *V. Thuc.*). *Voc.* -η, Hermog. *Meth. 14 Sp. 2, 438* (θεός, κῦδος).

Θού·μαντις, ιδος, *acc.* -ιν (ὁ) Thoumantis, *h.* Ar. *Eq. 1268;* Hermipp. (Ath. *551*a) (θεός, μάντις).

θουράς, άδος, *adj. f.* prompte à saillir, Nic.*Th.131;* Lyc.*612* (R. Θορ, *v.* θρῴσκω).

θουράω-ῶ, *c.* θόρνυμαι, Lyc. *85.*

Θουρεύς, *acc.* -έα (ὁ) Thourée, *h.* Nonn.*21,322, etc.*

Θουρία, ας (ἡ) Thouria : **1** *v. de Messénie, d'où adj.* Θουριάτης (*v. ce mot*) ‖ **2** *c.* Θούριοι, *v. de Lucanie*, Thc. *6, 61, 104; 7,35.*

Θουριανόν, οῦ (τὸ) sorte de poisson de mer de Thurium, Ath. *274* d (Θούριοι).

Θουριάς, άδος, *adj. f.* de Thurium, Thc.*7,35* (Θούριον).

Θουριάτης, ου, *adj. m.* de Thouria ; *au plur.* οἱ Θουριᾶται, Thc. *1, 101*, habitants de Thouria (Θουρία).

Θούριοι, ων (οἱ) Thouries *ou* Thurium, *v. de Lucanie, colonie d'Athènes*, Plat. *Euthyd.271*c ; Arstt. *Pol. 3,6, 6 et 8;* Plut. *Per. 11, Alc. 22 et 23, etc.* (*lat.* Thurium, *cf.* Θούριον).

Θουριό·μαντις, εως (ὁ) devin de Thurium, *c. à d.* charlatan, Ar. *Nub. 336* (Θούριον, μάντις).

Θούριον, ου (τὸ) Thourion : **1** *c.* Θούριοι, Arstt. *Mir. 161* ‖ **2** *c.* Θούριον, Pol. *17, 10; 28,5* ‖ **3** *mt. près de Chéronée*, Plut.*Syll.17,18.*

Θουριο·πέρσαι, ῶν (οἱ) les Thuriens à la poursuite des Perses, *titre d'une comédie de Métagène*, Ath. *270*a (Θούριος, Πέρσαι).

θούριος, α, ον, *c.* θοῦρος, Eschl. *Pers.73,718; Eum. 627, etc.;* Soph. *Aj. 212, 612;* Ar. *Ran.1289, etc.*

Θούριος, α, ον, de Thurium, Xén. *Hell. 1,5,19 ;* ἡ Θουρία (*s.e.* χώρα) Thc.*6,61, 104; 7,35*, le territoire de Thurium ‖ ⋙ *Gén. dor.* Θουρίω, Thcr. *5,72* (*v.* Θούριοι *et* Θούριον).

θοῦρις, ιδος, *acc.* ιν, *adj. f.* impétueux, qui s'élance dans la mêlée, Il.*7,164; 11,32; 17,81; 20,162;* Od. *4,527* (*cf.* θοῦρος).

θοὔρμαιον, *crase p.* τὸ ἕρμαιον, Soph. *Ant. 397.*

θοῦρος, ος, ον, qui s'élance, impétueux, *en parl. de pers.* (*Arès*, Il. *15,127,etc.; Typhon*, Eschl.*Pr.354*); *en parl. d'une lance*, Eur. *Rhes. 492* (R. Θορ, *v.* θρῴσκω).

Θούτιμος, *v.* Θεότιμος.

Θουφάνης, *v.* Θεοφάνης.

Θούφραστος, *v.* Θεόφραστος.

θόωκος, ου (ὁ) **1** siège, Od.*12,318* ‖ **2** séance *ou* session d'une assemblée, Od. *2, 26;* Col. *15* (*épq. c.* θῶκος).

Θόων, ωνος (ὁ) Thoôn, *h.* Il. *5, 152; 11,422; 12,140; 13,545;* Od. *8, 113.*

θοῶς, *adv.* **1** rapidement, promptement, Il.*3,325;* Od. *5,243;* Eschl. *Pr. 1060, Pers.392, etc.* ‖ **2** bientôt, Od. *15, 216* ‖ *Cp.* θοώτερον, A.Rh. *3,1406* (θοός).

Θόωσα, ης (ἡ) **1** Thoôsa (*litt.* la rapide) *f.* Od. *1, 71* ‖ **2** la Rapidité personnifiée, Empéd. *24* (θοός).

Θοώτης, ου (ὁ) Thoôtès, *héraut grec*, Il. *12,342.*

θραγμός, οῦ (ὁ) bruit sonore *ou* crépitant, Sext. *P. 1,58* (θράσσω).

Θρᾷκες, *v.* Θρᾷξ.

Θρᾴκη, ης (ἡ) Thrace, *contrée d'Europe et d'Asie entre la Propontide et la mer Egée*, Xén. *An. 6,4,1; 7,1,14, etc.;* Ar. *Ach.136,602; Vesp. 288 ;* Eschn. *64, 9* ‖ ⋙ *Ion.* Θρηΐκη, Hdt. *4, 99; 6, 33; ou* Θρῄκη, Il.*11,222;* Hés.*O.505;* Eschl.*Pr. 509;* Eur.*Alc.68,etc.;* Θρᾴκη (*non* Θράκη) *dans les inscr. att.: v. Meisterh. p. 50, 21.*

Θρᾳκίας λίθος (ὁ) pierre de Thrace, *qu'on disait s'enflammer dans l'eau*, Diosc. *5,146;* Plin. *H.N. 33,5,30* (Θρᾴκη).

θρᾳκίζω, agir *ou* parler comme un Thrace, Dysc. *Adv. 572 ;* E. Byz. *v°* Θρᾴκη (Θρᾷξ).

Θρᾳκικός,ή,όν, de Thrace, Plut. *Parall. 18 ;* Luc. *J. tr. 21* (Θρᾷξ).

Θρᾴκιον, ου (τὸ) Thrakion, *lieu de Byzance*, Xén. *An.7,1,24; Hell. 1,3,20* (*neutre du suiv.*).

Θρᾴκιος, α, ον, de Thrace, Thc. *5,10;* Xén.*An.7,1,13, etc.* ἡ Θρηϊκίη (*ion.*) *c.* Θρᾴκη, la Thrace, A.Rh. *1, 614,826,1113;* Anth.*9,428; adesp. 9,805* ‖ ⋙ *Ion.* Θρηΐκιος, Il. *10, 559; 13,13;* Hdt.*1,168;* A.Rh. *1,214; avec allong. de* [ιχ] Phanocl. (Stob. *Fl. 2, 476*) ; A. Rh. *4, 903. Chez les trag.* Θρῄκιος, Eschl. *Ag. 654;* Eur. *Hec.36, etc.; de même*, Ar. *Ran.681* (Θρᾷξ).

Θρᾳκιστί, *adv.* **1** à la manière des Thraces, Thcr.*14,46* ‖ **2** en langue thrace, Sext.*M.1,218* (Θρᾷξ).

Θρᾳκο·φοίτης, ου (ὁ) qui va souvent chez les Thraces, Ar. *fr. 198* (Θρᾷξ, φοιτάω).

θρανεύω [ᾰ] (*f. moy. au sens pass.* θρανεύσομαι) étendre sur un chevalet de tanneur, Ar. *Eq. 369* (θρᾶνος).

θρανίας, ου (ὁ) [ᾱν] *c.* θρανίς, M. Sid. *29.*

θρανίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. du suiv.* Ar. *fr. 352.*

θρανίον, ου (τὸ) [ᾰ] banc, escabeau, Ar.*Ran. 121;* El. *N.A. 16,33* (*dim. de* θρᾶνος).

θρανίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] espadon, *poisson*, Xénocr. *8.*

θρανίτης, ου (ὁ) [ᾱῑ] **I** rameur du banc supérieur, Thc.*6,31* ‖ **II** *adj.* **1** qui se compose des rameurs du banc supérieur, *d'où, en gén.*, des rameurs, *et, p. ext.*, des marins, Ar. *Ach. 162* ‖ **2** θρανίτης σκαλμός, Pol. *16,3,4*, banc supérieur des rameurs (θρᾶνος).

θρανιτικός, ή, όν [ᾱῑτ] qui concerne les rameurs du banc supérieur, Ath. *203* f (θρανίτης).

θρανο·γράφος, ου (ὁ) [ᾱᾰ] *c.* τοιχογράφος, Pol. *fr. hist. 2, p.* xxx *Müll.* (θρᾶνος, γράφω).

θρᾶνος, ου (ὁ) siège, banc, escabeau, Ar. *Pl. 545;* chaise percée, Hpc. (Gal. *Lex.*) (R. Θραν, *cf.* θρόνος).

θρᾶνυξ, *v.* θρῆνυξ.

θρανύσσω [ᾰ] briser, mettre en pièces, Lyc. *664* (*cf.* θραύω).

Θρᾷξ, ᾳκός (ὁ) [ᾱκ] **1** *adj.* de Thrace, Thrace, Ar. *Lys. 563, Ach. 169;* Xén. *An.7,3,26, etc.* ‖ **2** *subst.* un Thrace, Il.*4,519; 24,234, etc.;* οἱ Θρᾷκες, les Thraces, Xén. *An. 6,4,2, etc.* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* Θρῇξ, -ῇκος, *plur.* -ῇκες [ῐκ] Il.*2,595, etc.;* A.Rh. *1,637, etc.; ou* [ῑκ] A.Rh.*1,24,632;* Nonn. *48, 194, etc. Ion.* Θρήξ *ou* Θρῆξ, *gén.* Θρηκός, *etc.; plur.* Θρῆκες, Il.*5,462, etc.;* Eur.*Hec.682, etc.; dat. pl.* Θρηξί, Eur. *Hec.428, etc.; épq.* Θρήκεσσιν, A. Rh. *2,238.* Θρᾷξ (*non* Θρᾶξ) *dans les inscr. att.; v. Meisterh. p. 50,21.*

Θρασέας, ου (ὁ) Thraséas, *n. d'h. romain*, Plut. *Cat. mi. 25, 37, etc.* (θρασύς).

θρασέως [ᾰ] *adv.* hardiment, *en b. et en mauv. part*, Ar. *Vesp. 1031* ‖ *Cp.* θρασύτερον, Thc. *3, 13; 8, 92; sup.* θρασύτατα, Thc. *8, 84;* DS. *17, 44* (θρασύς).

Θρασίος, ου (ὁ) Thrasios, *Péonien*, Il. *21,210.*

Θράσ·ιππος, ου (ὁ) Thrasippos, *h.* Arstt.*Pol. 8,6* (θρασύς, ἵππος).

Θράσις *ou* **Θρᾶσις, ιδος** (ὁ) Thrasis, *h.* Anth. *App. 86* ‖ ⋙ Θρᾶσις, Anth.*7,506, etc.*

θρασκίας, ου (ὁ) vent de N. N. O. Arstt. *Mund. 4, 13; Meteor. 2, 6, 9;* Th. *Vent. 42* (Θρᾷξ).

Θρασο·κύδοιμος, ου (ὁ) Thraso-

kydœmos, *h.* Alcphr. *3, 70* (θρασύς, κ.).

θράσος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] I *en b. part, c. à d.* **1** résolution, courage, Il. *14,416;* Eschl. *Pers.394;* Soph. *El. 479, etc.;* Eur. *Med. 469, etc.* || **2** confiance, Thc. *1, 120;* τινός, Soph. *Ph.104,* en qqe ch. || **II** *d'ord. en mauv. part, c.à d.* témérité, audace, impudence, Eschl. *Ag.168;* Eur. *Or. 1568;* Plat. *Leg. 701* b, *etc.; joint à* τόλμαι, Soph. *Aj. 46; à* πανουργία, Ar. *Eq. 331; à* ἀναίδεια, Eschn. *27,1;* εἰς τοῦτο θράσους ἀνήκει, Hdt. *7,9,* il en est venu à ce degré d'audace; προβᾶσ' ἐπ' ἔσχατον θράσους, Soph. *Ant. 853,* en étant venue au dernier degré d'audace || ⋙ *En poésie* θράσος *et* θάρσος *sont employés indifféremment au même sens; dans la prose att.* θράσος *s'emploie de préfér. en mauv. part,* θάρσος *en b. part (cf.* θάρσος).

Θρᾷσσα, *att.* **Θρᾷττα, ης : 1** *adj. f.* de Thrace, Thcr. *2,70* || **2** *subst.* femme thrace, Ar. *Ach. 273;* Plat. *Theæt. 174* a; Dém. *59, 35, etc. B.-Sauppe* || ⋙ Θρᾷττα (*non* Θρᾶττα) *dans les inscr. att. (v. Meisterh. p. 50, § 21, 1). Ion.* Θρήϊσσα, Nonn. *2, 399, etc.;* Θρῇσσα, Soph. *Ant. 589;* Eur. *Alc.967;* Plut. *Alex. 2. Dor. dat.* Θραΐσσᾳ *(sel. d'autres,* Θρεΐσσᾳ) Thcr. *Ep.18,1* (Θρᾴξ).

θράσσω, *att.* **θράττω** [ᾰ] *(f. inus., ao.* ἔθραξα, *pf. ion. au sens intr.* τέτρηχα; *pass. ao.* ἐθράχθην) **1** causer du trouble, troubler, *abs.* Pd. *I. 7,56:* τινά, Plat. *Phæd.86* e, *Phædr. 242* c, *etc.* qqn; φρένας, Eschl. *Pr. 628;* Eur. *Rhes.863,* troubler l'esprit; θράττει σε ὅτι, Xén. *Mem. 2, 6, 17 conj.* tu es troublé de ce que || **2** détruire (*cf.* θραύω) A. Pl. *255* || ⋙ τέτρηχα *est qqf. rapporté à* ταράσσω. — *Pl. q. pf. poét. au sens d'un imp.* τετρήχειν, Il. *2, 95* (*cf.* ταράσσω).

Θρασύ·βουλος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Thrasyboulos (Thrasybule) **1** *tyran de Milet,* Hdt. *1,20* || **2** *Athénien qui chassa les trente tyrans,* Thc. *8,75, etc.;* Xén. *Hell.2,4,6,etc.* || **3** *autres,* Xén. *Hell. 5, 1, 26;* Dém. *24, 134 B.-Sauppe, etc.* (θρασύς, βουλή).

θρασυ·γλωσσής, ής, ές [ᾰ] au langage hardi, Man. *4,184* (θρ. γλῶσσα).

θρασύ·γυιος, ος, ον [ᾰῠγ] aux membres hardis (victoire), *c.à d.* obtenue par le courage, Pd. *P. 8, 37* (θρ. γυῖον).

Θρασυ·δαῖος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Thrasydæos, *h.* Pd. *P. 11,21;* Xén. *Hell.3,2, 27* || ⋙ *Ion.* -ήϊος, Hdt. *9, 158. Dans une inscr. att.* Θρασυδάου, CIA. *2, 946, 14 (4ᵉ siècle av. J. C.), v. Meisterh. p.25,1* (θρ. δαίνυμι).

θρασύ·δειλος, ος, ον [ᾰῠ] **1** poltron qui fait le brave, Arstt. *Nic.3, 7, 9* || **2** *subst.* ὁ θρ. (*s. e.* λίθος) sorte de pierre dans l'Eurotas, Plut. *M.1158* b (θρ. δειλός).

Θρασυδήϊος, *v.* Θρασυδαῖος.

Θρασύ·δημος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Thrasydèmos, *cocher de Sarpédon,* Il. *16, 463* (θρ. δῆμος; *v.* Θρασύμηλος).

θρασυ·εργός, ός, όν [ᾰ] qui agit hardiment, Nonn. *35, 365* (θρ. ἔργον).

θρασύ·θυμος, ος, ον [ᾰῡ] d'un courage audacieux, Man. *4,529* (θρ. θυμός).

θρασυ·κάρδιος, ος, ον [ᾰῠ] au cœur intrépide, Il. *10, 41; 13, 343;* Hés. *Sc.448;* Anacr. *1,4* (*corr. p.* θρασυκάρδιος) (θρ. καρδία).

Θρασυ·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰ] Thrasyklès, *h.* Thc. *5, 19;* Luc. *D. mort. 11,2; Tim. 54* (θρ. κλέος).

Θράσυ·κλος, ου (ὁ) [ᾰ] Thrasyklos, *h.* Pd. *N.10,73* (*cf. le préc.*).

Θρασύ·λαος, ου (ὁ) [ᾰῡᾰ] Thrasylaos, *h.* Dém. *324,9* || ⋙ *Ion.* -λεως, Hdt. *6, 114* (θρ. λαός).

Θρασυ·λέων, οντος (ὁ) [ᾰῠ] Thrasyléôn, *h.* El. *Ep. rust.9; plur.* Θρασυλέοντες, Plut. *Epic.13,* des Thrasyléon (θρ. λέων).

Θρασύλεως, *v.* Θρασύλαος.

Θράσυλλος *ou* **Θρασύλος, ου** (ὁ) [ᾰ] Thrasyllos *ou* Thrasylos : **1** *n. de divers généraux (argien,* Thc. *5,54; athénien, etc.* Thc. *8, 73;* Xén. *Hell. 1,1,8, etc.)* || **2** *autres,* Dém. *1241,47, etc.*

θρασυ·λογία, ας (ἡ) [ᾰῠ] langage hardi, Bas. *2,660* (θρ. λόγος).

Θρασύλος, *v.* Θράσυλλος.

Θρασύ·λοχος, ου (ὁ) [ᾰσῠ] Thrasylokhos, *h.* Dém. *324, 12, etc.* (θρ. λόχος).

θρασυμάχανος, *v.* *θρασυμήχανος.

Θρασυμάχειος, ος, ον [ᾰῡᾰ] de Thrasymakhos, DH. *De vi Dem. 64* (Θρασύμαχος).

θρασύ·μαχος, ος, ον [ᾰῠᾰ] hardi dans le combat, Arstt. *Rhet. 2,23,29* (θ. μάχη).

Θρασύ·μαχος, ου (ὁ) [ᾰῠᾰ] Thrasymakhos : **1** *sophiste de Chalcédoine,* Plat. *Rsp. 328* b, *etc.;* Arstt. *Soph. el.33; Rhet.3,1 et 11, etc.* || **2** *autres,* Lys. *8,14;* Eschn. *Ep. 4, 6, etc. edd. B.-Sauppe* (*cf. le préc.*).

θρασυ·μέμνων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰῠ] résolu, hardi, intrépide, Il. *5, 639;* Od. *11,267* (θρ. μέμνων).

θρασυ·μήδης, εος-ους (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] aux projets hardis, à l'esprit audacieux, Pd. *P. 4,254; N.9,31* (θρ. μῆδος).

Θρασυ·μήδης (ὁ) [ᾰῠ] Thrasymèdès : **1** *fils de Nestor,* Il. *9, 81; 17, 705;* Od. *3,414, etc.* || **2** *autres,* Dém. *35, 6 B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Voc.* Θρασύμηδες, Q. Sm. *2,268; gén. épq.* -έος, Il. *14,10;* Q. Sm. *2,297; acc. épq.* -έα, Il. *9,81; 17,705;* Q. Sm. *2,267; en prose* -ην, Paus. *2, 27, 2;* Apd. *1,9,9* (*cf. le préc.*).

Θρασυμηλίδας, ου (ὁ) [ᾰῠ] Thrasymèlidas, *Spartiate,* Thc. *4, 11* (*patr. du suiv.*)

Θρασύ·μηλος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Thrasymèlos, *h.* Il. *16, 463, var. p.* Θρασύδημος (θρ. μῆλον).

θρασύ·μητις (ὁ) [ᾰῠ] à l'esprit hardi, Anth. *6, 324* (θρ. μῆτις).

* **θρασυ·μήχανος,** *dor.* **-μάχανος, ος, ον** [ᾰῡᾱᾰ] aux desseins hardis, Pd. *O. 6,114; N. 4,101* (θρ. μηχανή).

θρασύ·μυθος, ος, ον [ᾰῡῡ] au langage hardi, Pd. *O.13,13* (θρ. μῦθος).

Θρασυνία λίμνη (ἡ) le lac Trasimène, *en Etrurie,* Plut. *Fab. 3.*

θρασύνω [ῡ] (*v. les temps ci-dessous*) **I** enhardir, donner du courage à, *acc.* Eschl. *Ag. 222;* πλήθει τὴν ἀμαθίαν θρασύνοντες, Thc. *1, 142,* réconfortant leur inexpérience par la pensée de leur grand nombre; *au pass.* **1** *en b. part,* s'enhardir, prendre courage *ou* confiance, *abs.* Eschl. *Ag. 1188;* en prose att. Thc. *5,104* || **2** *en mauv. part,* être hardi, audacieux, insolent, Soph. *Ph. 1387; particul.* parler avec hardiesse *ou* impudence : ὑπὲρ αὐτοῦ, Isocr. *43* c, de soi-même; ἐπί τινι, Ar. *Ach. 330;* Isocr. *87* a, au sujet de qqe ch.; πρός τι, Plut. *M. 794* d, *1125* a; Luc. *M. cond. 6,* se montrer hardi contre qqe ch. || **II** se vanter de, Pol. *4, 31, 4* || ⋙ *Act. seul. prés.* Eschl. *Ag. 222;* Thc. *1, 142. Pass. seul. inf. ao.* θρασυνθῆναι, Eschl. *Suppl. 772; cf.* θαρσύνω (θρασύς).

θρασυ·ξενία, ας (ἡ) [ᾰσ] hardiesse d'un étranger, Plat. *Leg. 879* e (θρ. ξένος).

θρασύ·πονος, ος, ον [ᾰῠ] qui travaille *ou* qui lutte courageusement, Pd. *O. 1,156* (θρ. πένομαι).

θρασυ·πτόλεμος, ος, ον [ᾰ] intrépide à la guerre, Anth. *App. 201* (θρ. πτόλεμος).

θρασύς, εῖα, ύ [ᾰσ] **I** *en b. part :* **1** *pass.* hardi, résolu, courageux, Il. *8, 89, etc.; en parl. de choses:* πόλεμος θρ. Il. *6,254, etc.;* Od. *4,146,* combat hardi; θρ. χεῖρες, Il. *17,662;* Od. *5,434,* mains hardies; ἐν τῷ ἔργῳ θρασύς, Hdt. *7,49,* hardi dans son entreprise || **2** *simpl.* confiant : ἐλπὶς θρασεῖα τοῦ μέλλοντος, Thc. *7,77,* espérance confiante dans l'avenir || **II** *en mauv. part :* **1** audacieux, arrogant, Od. *10,436;* Pd. *P. 12,13; joint à* πονηρός, Ar. *Eq.181; à* ἄδικος καὶ ὑβριστής, Plat. *Leg. 630* b; *à* ἀλαζών, Arstt. *Nic.3,7,8* || **2** aventureux, *en parl. de ch.* Pd. *N. 7, 74;* qui rassure, sûr, sans danger, οὐκ ἄρ' ἐκείνῳ γ' οὐδὲ προσμῖξαι θρασύ; Soph. *Ph. 106,* n'est-il donc pas sûr de l'aborder? || *Cp.* -ύτερος, Thc. *2, 89;* Plat. *Lach. 184* b || ⋙ *Fém.* -έα, Philém. (*Bkk. p. 99,24*) (*cf.* θάρσος).

θρασύ·σπλαγχνος, ος, ον [ᾰσ] au cœur hardi, Eur. *Hipp. 424* (θρ. σπλάγχνον).

θρασυσπλάγχνως [ᾰσ] *adv.* d'un cœur intrépide, Eschl. *Pr. 730.*

θρασυστομέω-ῶ [ᾰ] parler avec hardiesse, Eschl. *Suppl. 203;* Soph. *Ph. 380, etc.* (θρασύστομος).

θρασυστομία, ας (ἡ) [ᾰσ] hardiesse de langage, insolence, Anth. *12, 141* (θρασύστομος).

θρασύ·στομος, ος, ον [ᾰ] qui parle hardiment, arrogant, Eschl. *Sept. 612, Ag. 1399;* Eur. *fr. 3* (θρ. στόμα).

θρασύτης, ητος (ἡ) [ᾰῠ] hardiesse, audace, Hpc. *Lex. 2;* Thc. *2, 61, etc.; au pl.* Isocr. *56* b; Dém. *1452, 18* (θρασύς).

θρασύ·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] au cœur hardi, Opp. *H. 1,112;* Q. Sm. *1, 4, etc.* (θρ. φρήν).

θρασυ·χάρμης, ου (ὁ) [ρᾰῠ] intrépide au combat, Q. Sm. *4, 502* (θρ. χάρμη).

θρασύ·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] à la main hardie, intrépide, Anth. *7, 234* (θρ. χείρ).

θρασώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] l'intrépide (Athèna) Lyc. *936* (θρασύς).

Θράσων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Thrasôn : **1** *n. d'h.* Dém. *18,137;* Eschn *3,138, edd. B.-Sauppe, etc.* || **2** *particul. personnage de la nouvelle comédie, sorte de bravache, de fanfaron,* Mén. (*Com. fr. 4,173*) || **3** *autres,*

Luc. *D. mer.* 12, 3, *etc.* (θρασύς).

Θρασωνίδης, ου (ὁ) Thrasônidès, *h.* Plut. *Cup. div.* 4; *plur.* Θρασωνίδαι, Plut. *Epic.* 13, des Thrasônidès ‖ ⋙ *Dor.* -ίδας, Xén. *Hell.* 7, 4, 15 (*patr. du préc.*).

θρᾶττα, ης (ἡ) sorte de poisson de mer, Arstt. *G.A.* 5, 6, 2.

Θρᾷττα, ης (ἡ) fille de Thrace, *n. d'esclave*, Dém. 59, 35; 120, 124 *B.-Sauppe* (Θρᾷξ).

θραττίδιον, ου (τὸ) [τῐδ] *dim. de* θρᾶττα, Anaxandr. (Ath. 329 f).

θράττω, *v.* θράσσω.

* **θραυλός, ή, όν**, *seul. cp.* -ότερος, fragile, Anon. (Suid.) (θραύω).

θραῦμα, ατος (τὸ) *c.* θραῦσμα, Paus. 5, 20, 8; Spt. *Judith* 13, 5; *Sir.* 21, 21.

θραύπαλος, ου (ὁ *ou* ἡ) aubier, *arbre*, Th. *H.P.* 3, 6, 4 (*masc.*); *H.P.* 4, 1, 3 (*fém.*).

θραυπίς, ίδος (ἡ) petit oiseau qui vit sur les buissons d'épines, Arstt. *H.A.* 8, 3, 6.

θραυσ·άντυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] qui brise les roues, Ar. *Nub.* 1264 (θραύω, ἄντυξ).

θραῦσις, εως (ἡ) action de briser, Arstt. *Meteor.* 4, 9, 9; Plut. *M.* 893 d; Spt. *Num.* 16, 48, *etc.* (θραύω).

θραῦσμα, ατος (τὸ) débris, blessure, Eschl. *Pers.* 425; DS. 3, 12; Luc. *H. conscr.* 25, *etc.* (θραύω).

θραυσμός, οῦ (ὁ) action de se briser, Spt. *Nah.* 2, 10 (θραύω).

θραυστός, ή, όν, fragile, facile à briser, T. Locr. 99 c; Th. *H.P.* 5, 3, 6 (*vb. de* θραύω).

Θραῦστος, ου (ἡ) Thraustos, *lieu d'Elide*, Xén. *Hell.* 7, 4, 14.

θραύω (*f.* θραύσω, *ao.* ἔθραυσα; *pass. ao.* ἐθραύσθην, *pf.* τέθραυσμαι) **1** briser, broyer, Hdt. 1, 174; στόλον, Eschl. *Pers.* 416, une flotte; σάρκας, Eur. *Hipp.* 1239, déchirer les chairs; *fig.* δύναμιν, Plut. *Alc.* 23; ἐλπίδα, Hdn 3, 2, 4, briser la puissance, l'espérance; τὴν ψυχήν, Ar. *Av.* 466, fléchir l'âme ‖ **2** froisser (le poil du cou) d'un chien, *en parl. d'un collier*, Xén. *Cyn.* 6, 1; *de plumes d'ailes*, Plat. *Phædr.* 248 b ‖ ⋙ *Impf. itér.* θραύεσκον, Orph. *Lith.* 120.

* **θράω** (*seul. inf. ao.* 1 *moy.* θρήσασθαι) s'asseoir, être assis, Philét. (Ath. 192 e) (*cf.* θρόνος).

Θρεῖσσα, *v.* Θρᾷσσα.

θρέμμα, ατος (τὸ) nourrisson, rejeton, créature : **1** *en parl. de pers.* Soph. *O.R.* 1143, *etc.*; δύσκολον τὸ θρ. ἄνθρωπος, Plat. *Leg.* 777 b, l'homme, créature difficile; *t. de reproche ou de dédain* : ὦ θρέμμ' ἀναιδές, Soph. *El.* 622, créature impudente! *cf.* Eschl. *Sept.* 182 ‖ **2** *en parl. d'animaux, particul. d'animaux domestiques* (*brebis, chèvres*, Xén. *Ages.* 9, 6; *Œc.* 20, 23; Plat. *Pol.* 261 a, *etc.*; *porcs*, Plat. *Leg.* 819 a; *oiseaux ou volailles*, Plat. *Leg.* 789 b, *etc.*); *d'animaux sauvages* (*lion*) Soph. *Tr.* 1093; *de monstres* (*Cerbère*) *ibid.* 1099, *etc.*; *de poissons*, Archestr. (Ath. 328 c); *d'un essaim de moucherons*, Anth. 5, 151 ‖ **3** *p. périphr.* θρέμματα παίδων, *c.* παῖδες, Plat. *Leg.* 790 d; ὕδρας θρέμμα, Soph. *Tr.* 574, *c.* ὕδρα, *etc.* (τρέφω).

θρεμματ·οτροφέω-ῶ [ᾰ] nourrir des bestiaux, DS. 2, 54; Str. 704 (θρέμμα, -τροφος *de* τρέφω).

θρέξασκον, θρέξομαι, *v.* τρέχω.

θρεο·κάρδιος, *v.* θρασυκάρδιος.

θρέομαι (*p. contr. poét.* θρεῦμαι) **1** pousser de grands cris, Eschl. *Ag.* 1165 ‖ **2** *tr.* se lamenter sur, *acc.* Eschl. *Suppl.* 110, *Sept.* 78; Eur. *Med.* 51 (R. Θρε, faire retentir; *cf.* θρόος, θρῆνος, *etc.*; *sscr.* dhârâ, voix, parole).

θρέπτειρα, ας, *fém. de* θρεπτήρ, Eur. *Tr.* 195; Anth. 5, 106; 6, 51; *fig.* Opp. *H.* 2, 680.

θρεπτέος, α, ον, *vb. de* τρέφω, Plat. *Rsp.* 403 c; *au neutre*, Xén. *Lac.* 9, 5; Plat. *Tim.* 19 a, *etc.*

θρεπτήρ, ῆρος (ὁ) qui nourrit, qui élève, Anth. 12, 137; Nonn. 3, 385, *Jo.* 13, 12 (τρέφω).

θρεπτήριος, ος, ον : **1** *act.* qui nourrit, Eschl. *Ch.* 545; *subst.* τὰ θρεπτήρια, nourriture, Soph. *O.C.* 1263; prix de la nourriture, *c. à d.* salaire d'une nourrice, Hh. *Cer.* 168, 223; *ou* secours que donnent des enfants à leurs parents âgés, Hés. *O.* 186; El. *V. H.* 2, 7; Anth. 1, 7 ‖ **2** que l'on offre pour prix de soins nourriciers, Eschl. *Ch.* 6 (τρέφω).

θρεπτικός, ή, όν : **1** propre à nourrir *ou* à faire croître, *gén.* Plat. *Pol.* 267 b; Com. (*v. ci-dessous*) ‖ **2** qui concerne la nourriture *ou* la croissance : ἡ θρεπτικὴ δύναμις, Arstt. *An.* 2, 4, 14, *ou* τὸ θρεπτικόν, Arstt. *Nic.* 1, 13, 14, la force *ou* le principe de croissance ‖ *Cp.* -ώτερος, Diph. siphn. (Ath. 82 f); *sup.* -ώτατος, Mnésith. (Ath. 32 d) (θρεπτός).

θρεπτός, ή, όν, nourri; *subst.* ὁ θρεπτός, esclave né dans la maison (*lat.* verna) Inscr.; ἡ θρεπτή = *lat.* alumna, Lys. (Poll. 7, 17); Spt. *Esth.* 2, 7 (*vb. de* τρέφω).

θρέπτρα, ων (τὰ) *c.* θρεπτήρια, soins aux parents en échange de ceux qu'on a reçus d'eux, Il. 4, 478; 17, 302 (τρέφω).

θρεττανελό [ᾰ] *invar.* onomatopée pour imiter le son de la lyre, Ar. *Pl.* 290 (*cf. notre* tralala traderidera).

θρέττε (τὸ) *indécl.* hardiesse, Ar. *Eq.* 17 (*cf.* θρασύς).

θρεῦμαι, *v.* θρέομαι.

θρέψα, *v.* τρέφω.

θρέψις, εως (ἡ) action de nourrir, d'élever, Gal. 2, 243; A.Aphr. *Probl.* 74, 19; Sext. 243, 19; 265, 18 *Bkk.* (τρέφω).

θρέψω, *fut. de* τρέφω.

Θρηΐκη, *v.* Θρᾴκη.

Θρηΐκιη, *v.* Θρᾴκιος.

Θρηΐκιος, *v.* Θρᾴκιος.

Θρῆϊξ, *v.* Θρᾷξ.

Θρῇϊσσα, *v.* Θρᾷσσα.

Θρήκη, *v.* Θρᾴκη.

Θρήκηθεν, *adv.* de Thrace, Il. 9, 5, 72 (Θρήκη, -θεν).

Θρήκηνδε, *adv.* en Thrace, *avec mouv.* Od. 8, 361 (Θρήκη, -δε).

Θρήκιος, α, ον, *v.* Θρᾴκιος.

θρηνέω-ῶ : **1** *intr.* se lamenter, Od. 24, 61; Eschl. *Ag.* 1541, *Ch.* 926; Ar. *Nub.* 1260; Plat. *Ap.* 38 d; Isocr. 155 a; Plut. *M.* 23 b, 78 a; *souv. avec un acc.* γόον θρ. Eschl. *fr.* 420; ἀοιδήν, Il. 24, 722; ᾠδάς, Soph. *Aj.* 631, *etc.* pousser un gémissement, faire entendre un chant, des chants plaintifs; *impers. au pass.*: ἱκανῶς τεθρήνηται, Luc. *Cat.* 20, c'est assez de gémissements ‖ **2** *tr.* se lamenter sur τινα, Soph. *El.* 94; Eur. *fr.* 452; τι, Eschl. *Pr.* 615; Plat. *Phæd.* 85 a, sur qqn, sur qqe ch. ‖ ⋙ *Impf. poét.* θρήνεον, Od. 24, 61; Il. 24, 722 (*dissyll.*); *dor.* ἐθρήνευν, Thcr. 7, 74 (θρῆνος).

θρήνημα, ατος (τὸ) lamentation, chant plaintif, Eur. *Hel.* 173, *Or.* 132, *El.* 215 (θρηνέω).

θρηνητέος, α, ον, lamentable, Apoll. (Stob. 617, 55) (*vb. de* θρηνέω).

θρηνητήρ, ῆρος (ὁ) qui se lamente, Eschl. *Pers.* 937 (θρηνέω).

θρηνητής, οῦ (ὁ) qui se lamente sur, *gén.* Eschl. *Ag.* 1075 (θρηνέω).

θρηνητικός, ή, όν : **1** porté à se lamenter, Arstt. *Nic.* 9, 11, 4 ‖ **2** propre aux lamentations : τὸ θρηνητικόν, Plut. *M.* 623 a, chant plaintif (θρηνέω).

θρηνήτωρ, ορος (ὁ) *c.* θρηνητήρ, Man. 4, 190.

θρῆνος, ου (ὁ) thrène, *c. à d.* **1** lamentation sur un mort, chant funèbre, Il. 24, 721; Hdt. 2, 79, 85; Eschl. *Pr.* 388, *Ag.* 1322 ‖ **2** *p. ext.* chant de deuil, chant plaintif, Hh. 18, 18; Pd. *fr.* 95, *etc.*; Soph. *El.* 88; Plat. *Rsp.* 398 d, *Phil.* 50 a (θρέομαι).

θρῆνυξ, υκος (ἡ) siège, Euph. (*Bkk.* p. 1381) ‖ ⋙ *Dor.* θρᾶνυξ, Cor. *fr.* 37 (*cf. le suiv.*).

θρῆνυς, υος (ὁ) **1** escabeau pour les pieds, Il. 14, 240; Od. 19, 57 ‖ **2** banc de rameurs, Il. 15, 729 (*cf.* θρᾶνος *et* θρόνος).

θρηνῳδέω-ῶ, chanter un chant plaintif sur, *acc.* Eur. *I.A.* 1176 (θρηνῳδός).

θρηνώδης, ης, ες : **1** qui exprime une plainte, plaintif, lamentable (rythme, chant, *etc.*) Plat. *Rsp.* 398 d, 411 a; Hdn 4, 2, 10 ‖ **2** porté à se lamenter, enclin à la tristesse, Plat. *Leg.* 792 a, *etc.* (θρῆνος, -ωδης).

θρηνῳδία, ας (ἡ) chant plaintif, Plat. *Rsp.* 604 d; Plut. *M.* 657 a (θρηνῳδός).

θρην·ῳδός, ός, όν, qui chante un chant plaintif, *d'où subst.* (ὁ, ἡ) Arstt. *fr.* 561; Alciphr. 1, 36, pleureur, pleureuse à gages (θρῆνος, ᾠδή).

Θρῆξ, *v.* Θρᾷξ.

θρησκεία, ας (ἡ) respect et adoration de la divinité, Spt. *Sap.* 14, 18; NT. *Ap.* 26, 5; *Col.* 2, 18; Jos. *A.J.* 17, 9, 3; Hdn 5, 7, 2; *au pl.* cérémonies du culte, Hdt. 2, 18, 37; DH. 2, 63, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* θρησκηΐη, Hdt. *ll. cc.* (θρησκεύω).

θρήσκευσις, εως (ἡ) pratique religieuse, Phint. (Stob. *Fl.* 74, 61) (θρησκεύω).

θρησκευτής, οῦ (ὁ) observateur d'une religion, *particul.* moine, Syn. 167 c (θρησκεύω).

θρησκεύω : **I** *intr.* observer des pratiques religieuses, Hdt. 2, 64, 65; Plut. *Alex.* 2; *d'où au pass.* être célébré suivant les cérémonies d'un culte, DH. 1, 76 ‖ **II** *tr.* **1** honorer par un culte, par des cérémonies religieuses, *acc.* DH. 2, 22; Hdn 1, 11, 1; Jul. 415 c; Spt. *Sap.* 14, 16; *d'où au pass.* être honoré d'un culte, Hdn 4, 2, 23 ‖ **2** rendre les honneurs divins, *d'où au pass.* être adoré, honoré comme une divinité, Dinon (Ath. 556 b) (θρῆσκος).

θρησκηΐη, *v.* θρησκεία.
θρῆσκος, ος, ον, qui observe les pratiques d'un culte religieux, NT. *Jac. 1, 26.*
Θρῆσσα, *v.* Θρᾷσσα.
Θρῖα, ας (ἡ) Thria, *dème attique de la tribu Onéide,* Syn. *Ep. 135;* Θρίᾳ, à Thria, CIA. *1,277,2* (*415 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 115,3.*
θριάζω, être inspiré de la divinité, prophétiser, Soph. *fr. 415;* Eur. *fr. 481* (θριαί).
Θριαί, ῶν (αἱ) **1** les Thries, *n. de trois nymphes qui ont enseigné à Apollon l'art divinatoire,* Hh. *Merc. 552* || **2** *p. ext.* αἱ θριαί, prédiction, oracle de ces nymphes, Call. *Apoll. 44* (*apparenté à* τρεῖς).
θριαμβευτικός, ή, όν, qui concerne le triomphe, Plut. *Cat.ma.26* (θριαμβεύω).
θριαμβεύω : 1 triompher, *abs.* Pol. *6,53,7;* Str. *3,5,3 Kram.;* Arr. *Epict. 3,24,85;* θρ. θρίαμβον, Plut. *Fab. 23,* célébrer un triomphe; *avec un rég. de pers.:* τινά, NT. *Col. 2,15;* ἀπό τινος, Plut. *Rom. 25;* App. *Gall. 1;* κατά τινος, Plut. *Cor. 35;* App. *Civ. 1, 80;* ἐπί τινι, App. *Civ. 4, 31,* triompher de qqn || **2** conduire (un captif) dans le cortège triomphal, *acc.* Plut. *Thes. c. Rom. 4;* NT. *Col. 2,15; au pass.* être conduit au triomphe (comme captif) Plut. *Ant. 84; d'où fig.* exposer au mépris public, Naz. *2,397 Migne* || **3** faire triompher, NT. *2 Cor. 2,14* (θρίαμβος).
θριαμβικός, ή, όν : 1 qui concerne le triomphe, triomphal, Str. *3,4,13; 5,2,2 Kram.;* DH. *2,923 Reiske;* Jos. *B.J. 7,5,4* || **2** qui a joui des honneurs du triomphe, Plut. *Cam. 21, Crass. 1* (θρίαμβος).
θριαμβικῶς, *adv.* avec les honneurs du triomphe, App. *Civ. 2, 106.*
θριαμβίς, ίδος, *adj. f.* propre à un triomphe, triomphal, Anon. (Suid.) (θρίαμβος).
θριαμβο·διθύραμβος, ου (ὁ) [ῐῡ] qui inspire les dithyrambes, les chants de triomphe, *ép. de Dionysos,* Pratin. (Ath. *617* f) (θρ. διθύραμβος).
θρίαμβος, ου (ὁ) **1** hymne chanté aux fêtes de Bacchus, Crat. (Suid. *v°* ἀναρύτειν); *d'où surn. de Bacchus,* DS. *4, 5;* Plut. *Marc. 22;* Arr. *An. 6, 28* || **2** *p. suite, chez les Romains,* cérémonie du triomphe, Pol. *4,66,8; 6,15,8;* Plut. *Popl. 20;* ὁ μέγας θρ. Plut. *Marc. 22,* le grand triomphe, *p. opp. à* ὁ ἐλάττων θρ. DH. *8,67,* le petit triomphe, *ou* θρ. πεζός, DH. *3,1843 Reiske,* le triomphe à pied, *lat.* ovatio (*cf.* θόρυβος; *sel. d'autres, apparenté à* διθύραμβος).
Θριᾶσι, *adv.* à Thria, Xén. *Hell. 5,4,21;* Is. *11, 42 B.-Sauppe* (Θρῖα).
Θριάσιον, *v. le suiv.*
Θριάσιος, α, ον [ᾰσ] du dème Thria, Dém. *35, 34, etc. B.-Sauppe;* Θριάσιαι πύλαι, Plut. *Per. 30,* porte de Thria, *à Athènes ;* τὸ Θριάσιον πεδίον, Hdt. *8, 65; 9, 7;* Thc. *2, 19;* Plut. *Ages. 24, Them. 15; ou subst.* τὸ Θριάσιον, Plut. *Per. 8, Arat. 33,* la plaine de Thria, *partie de la plaine d'Eleusis* (Θρῖα).
θριγγίον, ου (τὸ) *réc. c.* θριγκίον, Eum. *3, p. 65; 11, p. 410.*
θριγγός, οῦ (ὁ) *réc. c.* θριγκός, Plut. *M. 94* c.
θριγκίον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Luc. *Gall. 22;* App. *Mithr. 71.*
θριγκός, οῦ (ὁ) **1** couronnement *ou* revêtement d'un mur, faîte, comble, Od. *17, 267;* Soph. *fr. 451;* Eur. *Hel. 430;* Arstt. *Phys. 7, 3, 6; fig.* faîte, comble, couronnement : ἀθλίων κακῶν, Eur. *Tr. 489,* comble des maux; *en parl. de la dialectique, qui est comme le couronnement de toutes les sciences,* Plat. *Rsp. 534* e || **2** *p. suite,* mur de clôture, mur d'appui, Eur. *Ion 1321;* Ar. *Th. 58;* Plut. *M. 85* f; Paus. *1, 42, 8; p. anal.* ὀδόντων θριγκοί, Hpc. *Ep. 535, 32,* les dents qui forment comme des barrières.
θριγκόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἐθρίγκωσα) couronner un mur d'un revêtement, *d'où* enclore, Od. *14, 10;* Arstt. *Phys. 7, 3, 6; fig. c. à d.* mettre le comble à, combler : ἄτας θρ. Eschl. *Ag. 1283,* mettre le comble à des infortunes; δῶμα κακοῖς θρ. Eur. *H. f. 1280,* porter à son comble l'infortune d'une maison (θριγκός).
θρίγκωμα, ατος (τὸ) revêtement de mur, faîte, Plut. *M. 684* b; Jos. *A. J. 15, 11; p. anal.* bord d'un autel, Eur. *I. T. 74* (θριγκόω).
θριδακηΐς, ΐδος [ῐᾰ] *adj. f.* de laitue, Nic. *Th. 838* (θρῖδαξ).
θριδακίας, ου (ὁ) [ῐᾰκ] sorte de mandragore, Diosc. *4, 76* (θρῖδαξ).
θριδακίνη, ης (ὁ) [ῐᾰῐ] **1** laitue sauvage, Th. *H.P. 4, 7;* Crat. (*Com. fr. 2, 178*); Eub. (*Com. fr. 3, 210*); Amph. (*Com. fr. 3, 308*) || **2** sorte de gâteau, Ath. *114* f (*fém. de* θριδάκινος).
θριδακινίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰῐν] *dim. du préc.* Stratt. *fr. 59* a.
θριδάκινος, η, ον [ῐᾰ] semblable à de la laitue, de laitue, Luc. *V.H. 1, 13* (θρῖδαξ).
θριδάκιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *dim. de* θρῖδαξ, Plut. *M. 349* a.
θριδακίσκη, ης (ἡ) [ῐᾰ] sorte de gâteau, Alcm. (Ath. *114* f) (θρῖδαξ).
θριδακώδης, ης, ες [ῐᾰ] semblable à de la laitue, Diosc. *2, 160* (θρῖδαξ, -ωδης).
θρῖδαξ, ακος (ἡ) laitue sauvage (*lactuca sativa* L.) Hdt. *3, 32;* Th. *C. P. 2, 20; H.P. 7, 2;* Plut. *Cat. mi. 46;* Luc. *As. 17* || ⋙ [ῑ] Drac. *p. 76, 10* (*ion. et dor. c.* θριδακίνη).
θρίζω (*seul. ao.* ἔθρισα) *sync. poét. p.* θερίζω, Eschl. *Ag. 536;* Anth. *7, 439.*
Θρινακίη νῆσος (ἡ) [ᾰ] l'île Thrinakie : **1** *dans Homère, î. inconnue;* Od. *11, 107; 12, 127; 19, 275* || **2** *postér.* la Sicile, A. Rh. *4, 963;* Nonn. *15, 273, etc.;* Anth. *9, 579, etc.* (θρῖναξ, *cf.* Τρινακρία).
Θρινάκιος, ος, ον [ᾰ] de Sicile, Anth. *Adesp. 7, 714* (*v. le préc.*).
θρῖναξ *ou* **θρίναξ, ακος** (ὁ) [ᾰκ] fourche à trois pointes, *pour remuer le fourrage,* Ar. *Pax 567;* Nic. *Th. 114* || ⋙ [ῑ] Anth. *6, 95* (τρίς).
Θρίναξ, ακος (ὁ) Thrinax, *fils du Soleil,* Nonn. *14, 44* (*v. le préc.*).
θρίξ, *gén.* **τριχός** [ῐχ], *dat. pl.* **θριξί** (ἡ) poil, *particul.* **A** *au pl.* **I** cheveux : τρίχες κεφαλῆς, Od. *13, 399, 431, ou* αἱ ἐν τῇ κεφαλῇ τρίχες, Thc. *1, 6; d'ord.* αἱ τρίχες, Il. *22, 77, etc.* les cheveux || **II** poils du corps, Il. *24, 359* || **III** crins (de la queue d'un cheval) Il. *23, 519;* crins (du sommet de la tête d'un cheval) Il. *8, 83* || **IV** toison de brebis, Il. *3, 273;* Hés. *O. 515; particul.* poils sur la tête d'un agneau, Il. *3, 273* || **V** soies d'un porc, Il. *19, 254;* Od. *10, 239* || **VI** plumes d'oiseau, Gal. || **B** *au sg.* **I** *d'ord. au sens collect.* **1** cheveux, chevelure, Eschl. *Sept. 535, etc.;* Soph. *El. 451 :* τριχὸς πλόκαμος, Eschl. *Sept. 564;* τριχὸς βόστρυχος, Eschl. *Ch. 230,* tresse *ou* boucle de cheveux || **2** barbe, Eschl. *Pers. 1056* || **3** crinière d'un cheval, Soph. *fr. 422* || **4** queue d'un cheval, Eur. *Rhes. 784* || **5** poil de chien, Xén. *Cyn. 4, 6* || **II** *rar. au sens d'un seul cheveu, dans des locut. proverb. :* θρὶξ ἀνὰ μέσσον, Thcr. *14, 9,* il s'en faut de l'épaisseur d'un cheveu; ἄξιον τριχός, Ar. *Ran. 613,* de la valeur d'un cheveu; ἐκ τριχὸς κρέμασθαι, Arstnt. *2, 1; ou* ἀπὸ τρ. ἠρτῆσθαι, Anth. *5, 230,* être suspendu, *c. à d.* attaché par un cheveu || ⋙ *Dat. pl. réc.* τρίχεσιν, Jos. *A. J. 16, 7, 3.*
θριο·βόλος, ου (ὁ, ἡ) devin qui jette dans l'urne les cailloux pour prophétiser, Poèt. (E. Byz. *v°* Θρία) (θριαί, βάλλω).
θρῖον, ου (τὸ) **1** feuille de figuier, Ar. *Vesp. 436, Eccl. 707;* Com. (Ath. *293* e); *p. ext.* toute feuille, Nic. *Al. 55, 407* || **2** sorte d'omelette, faite de lait, d'œufs, de saindoux, de farine, de miel et de fromage, conservée dans des feuilles de figuier, Ar. *Ach. 1102* || **3** membrane du cerveau, Ar. *Ran. 134.*
θριπηδέστατος, *v. le suiv.*
θριπήδεστος, ος *ou* **η, ον** [ῑ] rongé de vers, vermoulu, El. *H.A. 16, 14; fig. en parl. de la Grèce,* Hyp. (Harp.); σφραγίδια θριπήδεστα, Ar. *Th. 427;* σφραγῖδες θρ. Luc. *Lex. 13,* morceaux de bois mangés des vers, *dont on se servait comme de sceaux; sel. d'autres,* sceaux finement ciselés comme des morceaux de bois mangés des vers || *Sup. irrég.* θριπηδέστατος, Th. *H.P. 3, 8, 5; cf.* Paus. (Eust. *1403, 88*) || ⋙ *Fém. plur.* θριπήδεσται, CIA. *2, 808* b, *33, etc.; 54, etc.* (*326 av. J.C.*); *mais fém. sg.* θριπήδεστος, CIA. *2, 661* d, *10* (*vers 390 av. J.C.*) *et fém. pl.* θριπηδέστους, CIA. *2, 808* d, *88* (*326 av. J. C.*): *v. Meisterh. p. 116, § 58, 3* (θρίψ, ἔδω).
θριπό·βρωτος, ος, ον [ῑ] *c. le préc.* Lyc. *508* (θρίψ, βιβρώσκω).
θριπο·κοπέομαι-οῦμαι, être rongé des vers, Th. *H. P. 5, 4, 4 conj.* (θρίψ, κόπτω).
θριπο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange les vers rongeurs du bois, Arstt. *H. A. 9, 17, 2* (θρίψ, φαγεῖν).
θριπώδης, ης, ες [ῑ] *au sup.* θριπωδέστατος, Th. *H.P. 3, 8, 5* (*vulg.*) *corrigé en* θριπηδέστατος (θρίψ, -ωδης).
θρίσσα, *att.* **θρίττα, ης** (ἡ) alose, *poisson rempli d'arêtes très fines,* Anaxandr. (*Com. fr. 3, 184*); Ephipp. (*Com. fr. 3, 330*); Arstt. *H.A. 9, 37, 10* (θρίξ).
θρίσσος, ου (ὁ) *c. le préc.* Anth. *6, 304.*
θρίψ, *gén.* **θριπός** (ὁ) [ῑπ] ver qui ronge le bois, Th. *H. P. 5, 4, 4;* Anth. *12, 190* (θρίβω).
Θριώ, οῦς (*genre inconnu*) *c.* Θρῖα, Hsch.

Θριῶζε, *adv.* à Thriô *ou* Thria; *avec mouv.* Thc. *1,114* (Θριώ).

θροέω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἐθρόησα; *pass. seul. prés., impf. et ao.* ἐθροήθην) **1** pousser un cri, crier; Soph. *El. 1410;* παρὰ νοῦν θρ. Soph. *Ph. 1195,* pousser des cris insensés ‖ **2** *p. ext.* faire entendre, *en gén.* : αὐδάν, Eschl. *Ch. 828;* λόγον, Soph. *Ant. 1287;* αὐτάν, Eur. *Or. 1248,* une parole, un discours; *d'où* parler, raconter : τινι, Soph. *Aj. 67,* à qqn ‖ **3** effrayer par ses cris, *d'où au pass.* être effrayé, troublé, NT. *Matth. 24, 6* ‖ *Moy.* faire résonner, faire retentir (des paroles) *acc.* Eschl. *Eum. 510* (θρόος).

θρόησις, εως (ἡ) trouble, effroi, Nyss. *1,639,640* (θροέω).

θρομβήϊον, ου (τὸ) petit grumeau, Nic. *Al. 295* (θρόμβος).

θρομβίον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc. *6,25.*

θρομβο·ειδής, ής, ές, semblable à des grumeaux, en grumeaux, Hpc. *595,39; 606,37* (θρόμβος, εἶδος).

θρόμβος, ου (ὁ) grain arrondi, *d'où :* **I** caillot d'un liquide coagulé : **1** caillot de sang, Eschl. *Ch. 533,546; Eum. 184;* Plat. *Criti. 120* a ‖ **2** grumeau de lait caillé, Antiphan. (Ath. *449* c); Nic. *Al. 373* ‖ **II** grain solide : **1** grain de sel, Hpc. ‖ **2** grain de bitume, Hdt. *1,179* (τρέφω).

θρομβόω-ῶ, faire coaguler, *d'où au pass.* se coaguler, *en parl. du sang,* Nic. *Al. 315;* Gal. *14,22* (θρόμβος).

θρομβώδης, ης, ες, rempli de grumeaux, en grumeaux, Hpc. *Aph. 1252;* Soph. *Tr. 702;* Arstt. *H.A. 7,1, 19* (θρόμβος, -ωδης, *cf.* θρομβοειδής).

θρόμβωσις, εως (ἡ) coagulation (de lait) Diosc. *2,21;* (de sang) Gal. *2, 265, etc.* (θρομβόω).

θρόνα, *v.* θρόνον.

Θρονιάς, άδος, *adj. f.* de Thronion, Eur. *I.A. 264* (Θρόνιον).

θρονίζω, placer sur un trône, *d'où au pass.* être placé sur un trône, Spt. *Esth. 1,2; en parl. d'un évêque,* introniser, Naz. *3,1159 Migne* (θρόνος).

Θρονίη, ης (ἡ) Throniè, *fille de Bélos,* Hés. *fr. 9.*

θρόνιον, ου (τὸ) **1** petit trône, EM. *p. 520,24* ‖ **2** le trône, partie de la constellation de Cassiopée, Ptol. *t. 2, p. 88 Halm.* (θρόνος).

Θρόνιον, ου (τὸ) Thronion (*près de* Romani) *capitale de la Locride épicnémidienne,* Il. *2,533;* Thc. *2,26.*

Θρόνιος, ου (ὁ) Thronios, *h.* Nonn. *32,188.*

θρονίς, ίδος (ἡ) petit siège, Thém. *353* d (θρόνος).

θρονισμός, οῦ (ὁ) action de placer sur le trône, intronisation, D. Chr. *Or. 12, p. 203* a; Man. *4, 104* (θρονίζω).

θρονιστής, οῦ (ὁ) qui place sur un trône, qui intronise, Syn. *Ep. 67* (θρονίζω).

Θρονῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f.* de Thronion, Lyc. *1148* (Θρόνιον).

θρόνον, ου (τὸ) *seul. pl.* τὰ θρόνα : **1** fleurs en broderie, Il. *22, 441* ‖ **2** *postér.* plantes médicinales dont on se servait dans les incantations, Thcr. *2,59; cf.* Nic. *Th. 493,936;* Lyc. *674* (*cf. sscr.* trnas, herbe).

θρόνος, ου (ὁ) **I** siège élevé, *particul.* : **1** sorte de haut fauteuil, Il. *24, 515, etc.* ‖ **2** trône pour les rois *ou* les dieux, Hdt. *1, 14;* Xén. *Hell. 1, 5, 3;* Thcr. *7,93; au pl.* Eschl. *Pr. 910, etc.;* Soph. *Ant. 1041, etc.;* Ar. *Av. 1732, etc.; d'où* fonction *ou* dignité royale, Soph. *O. C. 425,448; O. R. 237, etc.* ‖ **3** siège de la Pythie *ou* du dieu qui rend des oracles, Eur. *I. T. 1221,1282; au pl.* Eschl. *Eum. 616* ‖ **4** siège de juge, Plut. *M. 807* b ‖ **5** siège du maître, *dans une école,* Plat. *Prot. 315* c; Anth. *9,174* ‖ **6** siège de patriarche *ou* d'évêque, trône épiscopal, Bas. *4,697;* Naz. *1,1108, etc. edd. Migne; p. suite, dans les écriv. ecclésiast.* ὁ πρῶτος θρόνος, la dignité épiscopale; ὁ δεύτερος θρόνος, l'office de prêtre, Naz. *3,1053,1249 Migne, etc.* ‖ **II** sorte de pain, Néanth. (Ath. *111* d) (R. Θρα, être assis, *cf.* θρῆνυς, *v.* θράω).

θρόνωσις, εως (ἡ) action de faire asseoir, *en parl. de la cérémonie d'initiation aux mystères des Corybantes,* Plat. *Euthyd. 277* d (θρονόω).

θρόος, όου (ὁ) bruit confus, *particul.* : **1** bruit de voix, Il. *4,437* ‖ **2** bruit d'un instrument, Pd. *N. 7,119;* Poèt. (Plut. *M. 654* f) ‖ **3** murmure d'une assemblée, tumulte, Thc. *4,66; 8,79;* Xén. *Hell. 6,5,35* ‖ **4** rumeur, nouvelle confuse, Xén. *Cyr. 6,1,37;* DH. *6,57;* θρ. διῆλθε ὡς *ou* ὅτι, Plut. *Galb. 26, etc.* le bruit se répandit que ‖ ⋙ *Par contract. att.* θροῦς, Xén. Thc. *ll. cc.* (θρέω).

θρυαλλίδιον, ου (τὸ) petite mèche, Luc. *Tim. 14* (*dim. du suiv.*).

θρυαλλίς, ίδος (ἡ) **1** sorte de plante (*p.-ê. plantago albicans* L.) dont les feuilles servaient à faire des mèches, Th. *H.P. 7,11,2;* Nic. *Th. 899, etc.* ‖ **2** mèche de lampe, Ar. *Nub. 59, 585; joint à* λύχνος, Philyll. (Ath. *700* f); Ath. *425* c (θρύον).

Θρυαλλίς, ίδος (ἡ) Thryallis, *f.* Gorg. (Ath. *583* e) (*cf. le préc.*).

θρυγονάω *ou* **τρυγονάω-ῶ** [ῡ] gratter *ou* frapper à (la porte) Ar. *Eccl. 34.*

θρύϊνος, η, ον, de jonc, DC. *Exc. Vat. 563* (θρύον).

θρυλέω, *mieux que* **θρυλλέω-ῶ** [ῡ] **1** murmurer, chuchoter, Ar. *Eq. 348* ‖ **2** *p. suite,* répéter sans cesse *ou* partout, redire à satiété : τι, Eur. *El. 910,* qqe ch.; τὰ τοιαῦτα οἱ ποιηταὶ ἡμῖν ἀεὶ θρυλοῦσιν, Plat. *Phæd. 65* b, voilà ce que les poètes nous répètent sans cesse; *cf.* Isocr. *282* b; Dém. *11, 1; au pass.* τὸ πανταχοῦ θρυλούμενον, Eur. *fr. 287,1,* ce qu'on répète partout; τὸ κοινὸν καὶ θρυλούμενον, Plat. *Ax. 365* b, ce qui est du domaine commun et ce que tout le monde répète; τὸ τεθρυλημένον πολλοῖς, Arstt. *Rhet. 3,14,4,* ce que tout le monde répète, lieu commun (θρῦλος, *v.* θρυλλέω *et* θρύλλος).

θρύλημα, ατος (τὸ) [ῡ] bruit public, sujet de tous les entretiens, Spt. *Job 17,6* (θρυλέω).

θρύλιγμα, ατος (ὁ) [ῡ] fragment, morceau brisé, Lyc. *830* (θρυλίζω 2).

θρυλιγμός, οῦ (ὁ) [ῡ] dissonance sur la flûte, DH. *Comp. 11* (θρυλίζω).

1 θρυλίζω [ῡ] faire une fausse note sur la flûte, Hh. *Merc. 488* (θρῦλος).

2 θρυλίζω [ῡ] briser, mettre en pièces, Il. *23, 396;* Lyc. *487* ‖ ⋙ *Seul. prés. part. ao.* θρυλίξας, Lyc. *487, et ao. pass. 3 sg.* θρυλίχθη, Il. *23,396* (θρῦλος).

θρυλισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] *c.* θρυλιγμός, Porph. *Ptol. Harm. p. 204.*

θρυλλέω, -ημα, -ιγμα, -ίζω, -ίσσω, -ος, *mauv. écrit. p.* θρυλέω, θρύλημα, *etc.*

θρῦλος, ου (ὁ) murmure, bruit, rumeur, Batr. *135;* Anon. (Suid.) (*cf.* θρέω).

θρύμμα, ατος (τὸ) fragment, morceau, Hpc. *254,37 et 39;* Ar. *fr. 208;* Anth. *6,232* (θρύπτω).

θρυμματίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] sorte de compote, Com. (Ath. *133* c, *447* b, *370* e); Luc. *Lex. 6* (θρύμμα).

θρυόεις, όεσσα, όεν, couvert de jonc, Nic. *Th. 200* (θρύον).

Θρυόεσσα (ἡ) Thryoessa (*propr.* remplie de jonc) *ville d'Elide, sur l'Alphée,* Il. *11, 711* (*fém. du préc.*).

θρύον, ου (τὸ) **1** jonc, Il. *21,351;* Arstt. *Mir. 136;* DS. *3, 10* ‖ **2** morelle, *champignon,* Th. *H. P. 9,11,6;* Orph. *Arg. 929;* Diosc. *4, 74* (*cf.* R. *sscr.* dhvar « courber » *litt.* « la plante flexible »).

Θρυόν, οῦ (τὸ) Thryon (*près d'*Agulinitza) *v. d'Elide,* Thgn. *20,25.*

θρύορον, ου (τὸ) morelle, Th. *H.P. 9,11,6 dout.* (*v.* θρύον).

θρυπτικός, ή, όν : **I** *act.* propre à broyer, à briser, *gén.* Gal. *14, 573;* Diosc. *1,174* ‖ **II** *pass.* **1** brisé, énervé, mou, efféminé, Xén. *Cyr. 8,8,15; Mem. 1,2,5;* DS. *51,12* ‖ **2** dégoûté, qui fait le difficile, El. *V.H. 3, 12* (θρύπτω).

θρυπτικῶς, *adv.* mollement, d'une manière relâchée, El. *N.A. 2, 11.*

θρύπτω (*f.* θρύψω, *ao.* ἔθρυψα, *pass. fut.* θρυφθήσομαι, *ao. 1* ἐθρύφθην, *ao. 2 réc.* ἐθρύβην, *pf.* τέθρυμμαι) **1** briser, broyer, Plat. *Crat. 426* e; Thcr. *17, 80; au pass.* Plat. *Parm. 165* b; Anth. *12, 61;* Arr. *An. 4, 6* ‖ **2** *fig.* amollir, énerver (de sensualité, de débauche) T. Locr. *103* b; *d'où au pass.* être amolli, énervé, Xén. *Conv. 8,8;* Plut. *Amat. 4;* Luc. *Pisc. 31, Gymn. 29, etc.;* ἁπαλός τε καὶ τεθρυμμένος, Luc. *Charid. 4,* mou et énervé; *en gén.* être affaibli, émoussé : θρύπτεται ἡ ὄψις, Plut. *M. 936* f, la vue est affaiblie; *fig.* faire le fier, tirer vanité de, *acc.* El. *Ep. 9;* ὄμμα θρυπτόμενον, Anth. *5, 287,* œil dédaigneux ‖ *Moy.* (*f.* θρύψομαι) **1** vivre dans la mollesse, Plut. *M. 751* b; Luc. *Pisc. 31, Anach. 29* ‖ **2** faire le dégoûté, faire des façons, se faire prier (*lat.* delicias facere) Ar. *Eq. 1163;* ἐθρύπτετο ὡς μὴ ἐπιθυμῶν λέγειν, Plat. *Phædr. 228* c, il faisait des façons comme s'il ne désirait pas parler; *particul.* faire des façons pour décliner une offre, Plut. *Mar. 14, Ant. 12; joint à* ἀκκίζεσθαι *ou* ὡραΐζεσθαι, Eup. (*Bkk. p. 43, 14*) ‖ **3** *p. suite,* faire le fier : πρός τινα, Plut. *Flam. 11;* Luc. *D. mar. 12,1,* se donner des airs auprès de qqn; *d'où* tirer vanité de : τινι, El. *V. H. 1,19;* Anth. *7,218,* de qqe ch.; *abs.* se vanter de, *avec l'inf.* Hld. *2,10* ‖ ⋙ *Part. prés. fém. dor.* θρύπτοισα, T. Locr. *103* b; Hld. *l. c. Pass. fut.* θρυφθήσομαι, Arr. *An. 4, 19, 2; ao. 2 inf.* θρυβῆναι, Diosc. *5, 141* (*cf.* τρυφή).

θρύψις, εως (ἡ) 1 action de briser, Arstt.*G. et corr.* 1,2,20 || 2 *fig.* action d'énerver, *d'où* mollesse, vie molle et efféminée, Xén. *Cyr.* 8,8,16; Plut. *Lyc.* 14; El. *H.A.* 5,11; 6,19, *etc.* (θρύπτω).

θρυώδης, ης, ες, rempli de jonc (*propr.* de la nature du jonc) Str. 349 (θρύον, -ωδης).

θρῴσκω (*f.* θοροῦμαι, *ao.* 2 ἔθορον) 1 s'élancer, bondir : χαμᾶζε, Il. 10, 528, à terre ; ἐκ δίφροιο, Il. 8,320; ἀπὸ λέκτροιο, Od. 23,32, d'un char, d'un lit; ἐπὶ δίφρου, Hés. *Sc.* 321, sur un char ; *en parl. de poissons* : κατὰ κῦμα, Il. 21, 126, dans les flots ; *en parl. de traits* : ἀπὸ νευρῆφι δ' ὀϊστοὶ θρῷσκον, Il. 15,314, *etc.* les traits s'élançaient de la corde de l'arc ; *de fèves qui sautent hors du van*, Il. 13,589; *de rames*, Soph. *O.C.* 717 || 2 *avec idée d'hostilité* : ἐπὶ Τρώεσσι, Il. 8, 252, *etc.*; ἐπί τινα, A. Rh. 1, 1296, fondre sur les Troyens, sur qqn; *abs. en parl. de maladies*, Soph. *Tr.* 1028 || 3 *p. ext.* se hâter, s'avancer vivement, Pd. *P.* 9, 212; δόμους, Soph. *Tr.* 58; πεδίον, Eur. *Bacch.* 874, à travers une maison, une plaine || 4 *c.* θόρνυμαι, saillir, *acc.* Eschl. *Eum.* 660 || ⋙ *Fut. épq.* θορέομαι, Il. 8,179. *Pf.* 2 *part. fém. gén.* τεθορυίης, Antim. *fr.* 70 *conj.* (R. Θορ, s'élancer, *cf.* θόρνυμαι).

θρωσμός, οῦ (ὁ) escarpement, hauteur (*propr.* saillie), *d'où* exhaussement d'une plaine, Il. 10,160; 11, 56; A. Rh. 3,198; escarpements d'un fleuve, A. Rh. 2,823 (θρῴσκω).

θύα, ας (ἡ) *c.* θυία, Th. *H.P.* 1,9,3, *etc.*

Θυαμία, ας (ἡ) Thyamia, *forteresse près de Sicyone*, Xén. *Hell.* 7, 2,1, *etc.*

Θύαμις, ιος, *acc.* -ιν, *voc.* -ι (ὁ) [ᾰ] Thyamis : 1 *n. d'h.* Nonn. 26,181; 32,186; Hld. 1,18; 2,25 || 2 *fl. d'Epire* (*auj.* Kalama) Thc. 1, 46, *etc.* || ⋙ *Gén.* -ιδος, Hld. 2,25.

Θύαμος, ου (ὁ) Thyamos, *cap d'Acarnanie*, Thc. 3,106.

θυανία, *v.* ὑανία.

θύαρος, ου (ὁ) ivraie, Diosc. 2,122 (*cf.* αἶρα 2).

θυάς, άδος (ἡ) *c.* θυιάς, Plut. *Prim. frig.* 18.

Θυάτειρα, ων (τὰ) Thyateires (*auj.* Akhissar) *v. de Lydie*, Plut. *Syll.* 25.

θυάω, être en rut, *en parl. du porc ou du sanglier*, Arstt. *H.A.* 5, 14,23, *etc.* (θύω).

Θυβριάς, άδος, *adj. f.* du Tibre, Anth. *App.* 51,1 (Θύβρις).

Θύβρις, ιδος (ὁ) *c.* Θύμβρις, Plut. *Æmil.* 30; Jos. *A.J.* 18,3,4.

θυγάτηρ [ῠᾰ, ῡ *dans toutes les formes tétrasyll.*] *voc.* θύγατερ, *gén.* θυγατρός, *dat.* θυγατρί, *acc.* θυγατέρα ; *pl.* θυγατέρες, *gén.* θυγατέρων, *dat.* θυγατράσι, *acc.* θυγατέρας (ἡ) I fille : 1 *par rapport au père et à la mère*, Il. 9,148,290; Od. 4, 4, *etc.*; *de même qu'on sous-entend* υἱός *en parl. du fils, on sous-entend qqf.* θυγάτηρ *en parl. de la fille* : Κλεοστράτη Νικηράτου, CIA. 2, 652, a, 25 (398 *av. J. C.*) Klèostratè fille de Nikèratos; *cf. ibid.* 660, 13 (390 *av. J. C.*); *mais* θυγάτηρ *peut aussi être exprimé* : Ἰφιδίκη Ἰφικράτους θυγάτηρ, CIA. 2, 758, a, 2, 30 (*pas av.* 334 *av. J.C.*), *etc.* Iphidikè, fille d'Iphikratès; *ou avec l'art.* Ἀριστομάχης τῆς Ἀντισθένου θυγατρός, CIA. 2, 564,20 (4ᵉ/5ᵉ *siècle av. J. C.*) d'Aristomakhè, la fille d'Antisthénès (*v. Meisterh. p.* 167, 15) || 2 *en parl. d'animaux* : θύγατρες ἵππων, Sim. 13, filles des cavales, *en parl. des mules*; *fig.* Μουσᾶν θυγατέρες, Pd. *N.* 4, 4, (les Odes) filles des Muses, *etc.*; *dans les Livres saints* : αἱ θυγατέρες, les filles d'une cité, *c. à d.* les villages voisins d'une ville, *hébraïsme*, Spt. *Jud.* 1, 27; 1 *Macc.* 5, 8, 65; *p. ext.* θυγάτηρ Βαβυλῶνος, Babylone (elle-même) Spt. *Ps.* 136,8 || II jeune fille, servante, Phal. *p.* 360 || ⋙ θυγατρός, θυγατρί, *etc. seuls us. en prose; en poésie tantôt* -τρός, -τρί, Il. 9, 148; Od. 7,290; Eschl. *Ag.* 225; Soph. *El.* 574; Eur. *Andr.* 174; *tantôt* -τέρος, -τέρι, Il. 21,504; Eur. *Or.* 751, *etc.* (*cf. sscr.* duhitâ, *th.* duhitar).

θυγατριδέος-οῦς, έου-οῦ (ὁ) [ῠῐ] fils de la fille, petit-fils, Hdt. 5, 67 || ⋙ *Ion.* θυγατριδέος, Hdt. *l.c.*; *att.* θυγατριδοῦς, Is. 70, 30; Arstt. *fr.* 433, *etc.* (θυγάτηρ).

θυγατριδῆ, ῆς (ἡ) [ῠῐ] 1 fille de la fille, petite-fille, And. 17,2; Lys. 208,8 || 2 nièce, DH. *Lys.* 21 (*fém. du préc.*).

θυγατριδοῦς, *v.* θυγατριδέος.

θυγάτριον, ου (τὸ) [ῠ] petite fille, fillette, Mach. (Ath. 581 c); Plut. *M.* 179 e, *etc.* (*dim. de* θυγάτηρ).

θυγατρό·γαμος, ου [ῠᾰμ] *adj. m.* marié avec sa propre fille, Nonn. 12, 73; Bas. 3,640 *Migne* (θ. γαμέω).

θυγατρο·γόνος, ος, ον [ῠ] qui engendre *ou* qui enfante une fille, Nonn. 7,212, *etc.* (θ. γίγνομαι).

θυγατρο·μιξία, ας (ἡ) [ῠ] inceste d'un père avec sa fille, Nyss. 1, 402, 910; Orig. 1,360 *Migne* (θ. μικτός).

θυγατρο·ποιός, ός, όν, qui fait naître *ou* qui crée des filles, Phil. 1, 382 (θ. ποιέω).

θυεία *ou* **θυΐα**, ας (ἡ) 1 mortier, vase à piler, Ar. *Nub.* 676, *etc.* || 2 bassin pour jouer au cottabe, Plat. com. (*Com. fr.* 2, 630) || ⋙ *Ion.* θυείη, Hpc. *De int. affect.* 5,574, *etc.* (θύος, *cf.* θυΐα).

θύεια, ας (ἡ) *c.* θυία 2, Th. *H. P.* 3,4,2.

θυείδιον, *ou* **θυΐδιον**, ου (τὸ) *dim. de* θυεία, Ar. *Pl.* 710.

θύελλα, ης (ἡ) ouragan, tempête, Od. 10, 48; Hés. *Sc.* 345; Soph. *El.* 1150; θ. ἀνέμοιο, Il. 6, 346; ἀνέμων, Od. 5, 317, *etc.* tempête de vent; ποντία θ. Soph. *O. C.* 1660, tempête sur mer ; πυρὸς θύελλαι, Od. 12, 68, tempête de feu, éruptions volcaniques *ou* éclats de la foudre ; *fig.* ἄτης θύελλαι, Eschl. *Ag.* 819, tempêtes du malheur (θύω).

θυέλλειος, α, ον, *c. le suiv.* Oracl. (Suid. *vº* Ἰουλιανός).

θυελλήεις, ήεσσα, ῆεν, impétueux comme un ouragan, d'ouragan, Nonn. 1, 22, *etc.* (θύελλα).

θυελλό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) aux pieds rapides comme la tempête, Nonn. 37, 441 (θ. πούς).

θυελλο·τόκος, ου, *adj. f.* qui enfante les tempêtes, Nonn. 28, 277 (θ. τίκτω).

θυελλο·φορέω-ῶ, emporter dans le tourbillon d'une tempête, DS. 16, 80 (θ. -φορος *de* φέρω).

Θυέστα, *v.* Θυέστης.

Θυέστειος, α, ον, de Thyeste, Ar. *Ach.* 433 (Θυέστης).

θυέστης, ου (ὁ) pilon d'un mortier, Dionys. tyr. (Phot. *Bibl.* p. 532).

Θυέστης, ου (ὁ) Thyestès (Thyeste) *fils de Pélops, frère d'Atrée, père d'Egisthe*, Od. 4,517; Eschl. *Ag.* 584, *Ch.* 1069; Eur. *El.* 10, *etc.*; Plat. *Crat.* 395 b, *etc.* || ⋙ *Voc.* Θύεστα, Dysc. *Synt.* 214,4; *gén. ion.* Θυέστεω, Luc. *Astr.* 12. — *Nom. éol.* Θυέστα, Il. 2,107.

Θυεστιάδης, ου (ὁ) le fils de Thyeste, *c. à d.* Egisthe, Od. 4, 518 (Θυέστης).

θυη·δόχος, ος, ον, qui reçoit des parfums, Anth. 8, 25 (θύος, δέχομαι).

θυήεις, ήεσσα, ῆεν : 1 qui exhale le parfum de l'encens, Il. 8, 48; 23, 148; Od. 8,363; Hés. *Th.* 557 || 2 parfumé, Hh. *Merc.* 237 (θύος).

θυηλή, ῆς (ἡ) I partie de la victime qu'on brûlait sur l'autel, première offrande, prémices, Il. 9,220, *au pl.* || II *p. suite* : 1 sacrifice d'une victime, *d'où* sacrifice, *en gén.* Ar. *Av.* 1520; θ. Ἄρεος, Soph. *El.* 1423, sacrifice à Arès; sacrifice non sanglant, Anth. 6, 324 || 2 instrument pour le sacrifice, *particul.* meule sur laquelle on frappait la victime, Ath. 566 a (θύω).

θυηπολέω-ῶ, être chargé du soin d'un sacrifice, Eschl. *Ag.* 260; Eur. *Tr.* 330; Plat. *Rsp.* 364 e; *d'où* sacrifier, offrir en sacrifice : τινί τι, Soph. *fr.* 132, qqe ch. à qqn ; *p. suite au pass.* θ. ὑπό τινος, Eur. *Her.* 401, être le théâtre d'un sacrifice offert par qqn (θυηπόλος).

θυηπολία, ας, *ion.* -ίη, ης (ἡ) 1 sacrifice, A. Rh. 1, 1124; Anth. 5,17; DH. 1, 21 || 2 rites mystiques, initiation, Orph. *Arg.* 472 (θυηπόλος).

θυηπολικός, ή, όν, qui concerne un sacrifice, Zos. 4,59; Jambl. *Myst.* 215,3 (θυηπόλος).

θυηπόλιον, ου (τὸ) autel pour le sacrifice, Dorieus (Ath. 413 a) (θυηπόλος).

θυη·πόλος, ος, ον, qui accomplit un sacrifice, Eschl. *Pers.* 202; *subst.* ὁ θ. prêtre chargé du sacrifice et de la divination, Eur. *I. A.* 746; Ar. *Pax* 1124; *postér. à Rome*, ἡ θ. Vestale, DH. 2,64 (θύος, πολέω).

θυητής, οῦ (ὁ) qui offre un sacrifice, Phoenix (Ath. 530 e) (θύος).

θυητός, ή, όν, offert en sacrifice, Arét. *Cur. m. diut.* 1, 4 (θύος).

θυη·φάγος, ος, ον, qui dévore la victime du sacrifice, Eschl. *Ag.* 597 (θύος, φαγεῖν).

θυία, ας (ἡ) 1 thuia, *arbre odoriférant d'Afrique, dont le bois* (*lat.* citrus) *très estimé des Romains servait pour la construction des balustrades, des portes, etc.* Th. *H.P.* 5, 3,7 || 2 *arbre toujours vert des montagnes de Grèce, p.-ê.* le savinier, Th. *H.P.* 1, 9,3, *etc.* (R. Θυ, exhaler un souffle, une odeur, *cf.* θυμός *et* θύμος).

θυΐα, ας (ἡ) *c.* θυεία, Diosc. 2,87 || ⋙ *Ion.* θυΐη, *dissyll.* Androm. (Gal. *de Antid.* 1, 5, *p.* 877).

θυῖα, ας (ἡ) prêtresse de Bac-

chus, bacchante, Str. *468 au pl.* (*cf.* θυάς).

1 *Θυῖα, *ion.* Θυίη, ης (ἡ) Thyia, *fille de Képhissos*, Hdt. *7,178*.

2 Θυῖα, ων (τὰ) fête de Bacchus *chez les Eléens*, Paus. *6,26,1*.

θυιάς, άδος : I *adj. f.* 1 transportée de délire bachique, inspirée, Plut. *M. 22* a, *170* a ‖ 2 transportée d'une folle passion, Lyc. *143* ‖ II *subst.* ἡ θ. bacchante, Eschl. *Sept. 498, 836, etc.; postér.* A. Rh. *1,636*; Plut. *M. 293* f, *952* d (*cf.* θυάς).

θυίη, *v.* θυῖα.

Θυϊλλος, ου (ὁ) Thyillos, *h.*Anth. *6,170, etc.*

θύϊνος, η, ον : 1 de thuia *ou* de citrus, Str. *202*; Diosc. *1,21* ‖ 2 fait de thuia *ou* de citrus, Callix. (Ath. *305* b) (θυία).

θύϊος, α, ον, *c. le préc.* Th. *H.P. 5,2,1*.

θυΐς, ῖδος (ἡ) [ῑ] mortier à piler, Damocr. (Gal. *13, p. 904*) (θυεία).

θυΐσκη, ης (ἡ) encensoir, Jos. *A.J. 3, 8, 10*; Spt. *1 Macc. 1, 22; 3 Reg. 7,50; 2 Par. 4,21; Ex. 25,29; 1 Esdr. 2,12* (θύος).

θυΐσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Jos. *A.J. 3, 6, 8*.

θυΐτης, ου (ὁ) *s. e.* λίθος, Diosc. *5, 154*, thyite, bois fossile d'Ethiopie.

θυΐω [ῐ] s'élancer impétueusement, *d'où* être saisi d'un transport prophétique ‖ ⋙ *Seul. prés. sbj. 3 pl.* θυΐωσι, Hh. *Merc. 560, et impf. 3 sg.* ἔθυιεν (*trisyll.*) A. Rh. *3, 755* (θύω).

θυλάκη, ης (ἡ) [ῠᾰ] bourse, scrotum, Hippiatr. *p. 156, 7; 196, 33* (*cf.* θύλακος).

θυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] 1 petit sac, Hdt. *3,105*; Ar. *Ran. 1203, Vesp. 314* ‖ 2 gousse, Diosc. *2,128* (*dim. de* θύλακος).

θυλακίς, ίδος (ἡ) [ῠᾰ] 1 gousse, El. *N.A. 6,43* ‖ 2 tête de pavot, Nic. *Th. 852* (θύλακος).

θυλακίσκος, ου (ὁ) [ῠᾰ] petit sac, *particul. pour les provisions de bouche*, Ar. *fr. 32,464*; Cratès (Ath. *267* f) (*dim. de* θύλακος).

θυλακῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῠᾰ] en forme de sac : θ. μήκων, Diosc. *4,65*, pavot, *ainsi nommé à cause de sa tête, sorte de sac*; θ. νάρδος, Diosc. *1, 8*, épinard sauvage (θύλακος).

θυλακο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] en forme de sac, de bourse, Arstt. *H.A. 5,11,2* (θ. εἶδος).

θυλακόεις, όεσσα, όεν [ῠᾰ] *c. le préc.* Nic. *Al. 403*.

θύλακος, ου (ὁ) [ῠᾰ] 1 sac formé par la peau d'une bête vidée : δερῶ σε θύλακον, Ar. *Eq. 370*, de ta peau écorchée je ferai un sac ‖ 2 *p. ext.* sac à farine, Hdt. *3,46*; Ar. *Pl. 763*; *fig. en parl. d'une pers.* θ. τις λόγων, Plat. *Theæt. 161* a, sac à paroles ‖ 3 poche dans laquelle sont enveloppés les œufs du thon, Arstt. *H.A. 6,17,12* ‖ 4 *p. anal.* large pantalon des Perses, des Orientaux, Ar. *Vesp. 1087* ‖ 5 gousse, follicule, Antyll. (Orib. *p. 124*) ‖ ⋙ [ῠ] Anth. *8,166* (*cf. lat.* follis; *sur* θυλ- = *lat.* fol- *cf.* θύρα = *lat.* fores, θυμός = *lat.* fumus, *etc.*)

θυλακο·φορέω-ῶ [ῠᾰ] porter un sac, Ar. *fr.* (Poll. *7, 100, etc.*) (θύλακος, -φορος *de* φέρω).

θυλακώδης, ης, ες [ῠᾰ] *c.* θυλακοειδής, Th. *H.P. 3,7,3* (θύλακος, -ωδης).

θῦλαξ, ακος (ὁ) [ῡᾰκ] *c.* θύλακος, Es. *28, 4 Heus*.

θυλάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] *c.* θύλακος, Anth. *7,413*.

θυλέομαι-οῦμαι [ῠ] offrir en sacrifice, Porph. *Abst. 2,17* (θύω).

θύλημα, *seul. pl.* θυλήματα, ων (τὰ) [ῠ] offrandes pour un sacrifice, sacrifice, Ar. *Pax 1040*; Phérécr. (*Com. fr. 2,261*); Téléclid. (*Com. fr. 2,370*); Th. *Char. 10* (*vulg.* θυηλήματα) (θυλέομαι).

θῦμα, ατος (τὸ) 1 victime sacrifiée, Eur. *H. f. 995*, *d'où* sacrifice, Soph. *Ph. 8*; Plat. *Rsp. 378* a, *etc.*; θ. τοῦ Ἀπόλλωνος, Thc. *5, 53*, sacrifice offert à Apollon; θ. λεύσιμον, Eschl. *Ag. 1118*, sacrifice d'une victime (Clytemnestre) à lapider (pour venger le meurtre d'Agamemnon); *p. ext.* offrande (de fruits) Soph. *El. 634* ‖ 2 gâteau pour le sacrifice, Thc. *1, 126* ‖ ⋙ *Lac.* σῦμα, Thc. *5, 77* (θύω).

θυμ·άγροικος, ου [ῠ] *adj. m.* aux mœurs rustiques, rustre, Ar. *fr. 707* (θυμός, ἄγροικος).

θυμαίνω [ῠ] être irrité, Hés. *Sc. 269*; Ar. *Nub. 609*; τινι, Ar. *Nub. 1478*, contre qqn (θυμός).

Θυμαιτάδαι, ῶν (οἱ) [ῠ] Thymætades, *dème attique de la tribu Hippothoontide*, CIA. *2* add. *774,11* (*4ᵉ/3ᵉ siècle av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 176,19* b; Plut. *Thes. 19*.

Θυμαιτάδης, ου (ὁ) citoyen du dème Thymætades, Dém. *35,34 B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

Θυμαιτίς, ίδος, *adj. f.* du dème Thymætades, Ar. *Vesp. 1138* (*v. les préc.*).

θυμ·αλγής, ής, ές [ῠ] : 1 *act.* douloureux, affligeant, Il. *4,513, etc.*; Od. *8,272, etc.*; Hdt. *1,129*; Anth. *App. 349* ‖ 2 *pass.* affligé, Eschl. *Ag. 1031* (θυμός, ἀλγέω).

θύμαλλος, ου (ὁ) sorte de poisson, *p.-é.* l'ombre, El. *N.A. 14,22*.

θυμάλωψ, ωπος (ὁ) [ῠᾰ] tison à moitié brûlé, Ar. *Ach. 231, Th. 729*; Stratt. (Poll. *10,101*).

θυμαρέω-ῶ [ῠᾰ] avoir pour agréable, approuver, Thcr. *26, 9* (θυμαρής).

θυμ·αρής, ής, ές [ῠᾰ] qui charme le cœur, charmant, agréable, *en parl. de pers.* Il. *9,336*; Od. *23,232*; *ou de choses*, Od. *17,199, etc.*; Luc. *Am. 43* (θυμός, ἀραρίσκω, *cf. le suiv. et* θυμήρης).

θυμάρμενος, η, ον [ῠ] *c. le préc.* Call. *Dian. 167*; Nic. *Al. 590*.

θυμαρνόλιον, ου (τὸ) *c.* ἱππομάραθρον, Diosc. *3,75*.

θυμάτιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] petite victime, Ar. *Nub. 179 conj.* (*dim. de* θῦμα).

θύμβρα, ας (ἡ) sarriette (*satureia hortensis* L.) *plante*, Th. *C.P. 3,1,4*; Diosc. *3,45*.

Θύμβρα, *ion.* -η, ης (ἡ) Thymbra (*auj.* vallée de Thymbrek) *lieu de Troade*, Il. *10,430*.

θυμβραία, *ion.* -αίη, ης (ἡ) *c.* θύμβρα, Hpc. (Gal. *Lex. p. 482*).

1 **Θυμβραῖος, ου** (ὁ) Thymbræos, *Troyen*, Il. *11,320* (*v. le suiv.*).

2 **Θυμβραῖος, α, ον**, de Thymbra, Eur. *Rhes. 508*; *particul.* d'eu de Thymbra (Apollon) Eur. *Rhes. 224* (Θύμβρα).

Θύμβραρα, ων (τὰ) Thymbrares, *v. de Lydie*, Xén. *Cyr. 6,2,11; 7,1,45*.

θυμβρ·επίδειπνος, ος, ον, qui n'a que de la sarriette pour manger, *c. à d.* sobre, frugal, Ar. *Nub. 421* (θύμβρα, ἐπίδειπνον).

θυμβρίη, *sel. d'autres* θυμβραίη, ης (ἡ) *c.* θύμβρα, Hpc. *572, 41*; *cf.* θυμβραία.

Θύμβριον, ου (τὸ) Thymbrion, *v. de Phrygie*, Xén. *An. 1,2,13*.

Θύμβρις, ιδος (ὁ) 1 le Tibre, *fl. d'Italie*, Plut. *Rom. 1, Cam. 18, etc.*; Anth. *9,352*; DP. *352* ‖ 2 Thymbris, *fl. ou p.-é. mt. de Sicile*, Thcr. *1,116*.

θυμβρίτης οἶνος (ὁ) vin parfumé de sarriette, Diosc. *5,60* (θύμβρα).

θύμβρον, ου (τὸ) *c.* θύμβρα, Th. *H.P. 7,1,2*.

θυμβρο·φάγος, ου [ᾰ] *adj. m.* qui ne mange que de la sarriette, *c. à d.* sérieux, grave, Ar. *Ach. 254* (θύμβρα, φαγεῖν).

θυμβρώδης, ης, ες, semblable à la sarriette, Th. *H.P. 6,7,5* (θ. -ωδης).

θυμ·ελαία, ας (ἡ) [ῡ] thymélée (*p.-é. daphne Cnidium* L.) *plante à baies laxatives*, Diosc. *4,173* (θύμος, ἐλαία).

θυμελαΐτης οἶνος (ὁ) [ῡῑ] vin préparé avec des baies de thymélée, Diosc. *5,78* (θυμελαία).

θυμέλη, ης (ἡ) [ῡ] I lieu du sacrifice, *d'où* : 1 autel, Eschl. *Suppl. 667*; Eur. *Suppl. 65, etc.*; *particul. sur le théâtre d'Athènes*, autel de Dionysos, *sorte de haute estrade, près de laquelle se tenait le chef du chœur pour en diriger les mouvements*, Pratin. (Ath. *617* c); Plut. *M. 621* b; *d'où* théâtre, scène, Anth. *7,21*; Plut. *Demetr. 12, M. 405* e; *p. suite*, spectacle, Alcphr. *2,3* ‖ 2 temple, Eur. *El. 713* ‖ 3 *p. ext.* offrande pour le sacrifice, Phryn. (*Bkk. p. 42, 23*) ‖ II *au pl.* θυμέλαι Κυκλώπων, Eur. *I.A. 152*, murs des Cyclopes, *à Mycènes* (θύω).

θυμελικός, ή, όν [ῡ] 1 du théâtre, de la scène, scénique, Ath. *699* a; DS. *4,5*; Plut. *Fab. 4, Syll. 36*; *fig.* τὸ θ. Plut. *M. 853* a, style de théâtre, *c. à d.* vulgaire ‖ 2 *particul.* du chœur; οἱ θυμελικοί, Plut. *Cat. mi. 46*, le chœur *ou* les musiciens, *p. opp. à* οἱ σκηνικοί, les acteurs proprement dits (θυμέλη).

θύμενος, *v.* θύω 2.

θυμ·ηγερέω-ῶ [ῠ] rassembler son courage, Od. *7,283* (θυμός, ἀγείρω).

θυμηδέω-ῶ [ῠ] être joyeux, Sim. *Iamb. 6,103*; ἐπί τινι, Hld. *10, 3*, de qqe ch. (θυμηδής).

θυμ·ηδής, ής, ές [ῠ] qui réjouit le cœur, Od. *16,389* ‖ *Cp.* -έστερος, Spt. *Sap. 3, 14*; *sup.* -έστατος, Eschl. *Suppl. 962* (θυμός, ἦδος).

θυμηδία, ας (ἡ) [ῠ] joie, satisfaction, Eup. (Ath. *286* b); Plut. *M. 713* d; *au pl.* Luc. *Abd. 5* (θυμηδής).

θύμημα, ατος (τὸ) [ῡ] pensée, Spt. *1 Par. 28,9* (θυμέω).

θυμ·ήρης, ης, ες [ῠ] qui réjouit, agréable, *c.* θυμαρής, *en parl. de pers.* Hdn *8,5,23*; *en parl. de choses*: θυμῆρες κεραννύναι, Od. *10,362*, faire un mélange agréable (*cf.* θυμαρής; *sel. d'autres de* θυμός, ἀρέσκω).

θυμίαμα, ατος (τὸ) [ῡᾰ] 1 parfum, encens, Hdt. *1,198*; *au plur.* parfums qu'on faisait brûler, Hdt. *2,130*; *7,54*;

SOPH. *O.R.4*; AR. *Av.1716*; PLAT. *Rsp.* *373* a ‖ **2** parfum pour embaumer les corps, HDT. *2, 86*; *4, 71* ‖ ⋙ *Ion.* -ίημα, HDT. *ll. cc.* (θυμιάω).

θυμιατέον [ῡᾰ] *vb. de* θυμιάω, GEOP. *6,10*; *18,2,4*.

θυμιατήριον, ου (τὸ) [ῡᾰ] cassolette, encensoir, THC. *6,46*; AND. *33,3*, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ιητήριον, HDT. *4,162* (θυμιάω).

θυμιατίζω [ῡᾰ] *c.* θυμιάω, GÉOP. *6,13,2* ‖ *Moy. m. sign.* GEOP. *6, 12, 1*.

θυμιατικός, ή, όν [ῡᾰ] propre à parfumer, PLAT. *Tim. 61* c (θυμιατός).

θυμιατῖτις (ἡ) [ῡᾰ] *autre n. de la plante* πεντάφυλλον, DIOSC. *4,42* (θυμιάω).

θυμιατός, ή, όν [ῡᾰ] qui exhale de la fumée, qui s'évapore, ARSTT. *Meteor. 4,9,25* ‖ ⋙ *Ion.* -ιητός, ARÉT. *Sign. m. diut. 2,11* (*vb. de* θυμιάω).

θυμιατρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** *c.* θυμιατήριον, DAMASC. (PHOT. *Bibl. 347, 35*) ‖ **2** celle qui brûle des parfums, qui encense, NYSS. *2,743*.

θυμιάω-ῶ [ῡ] **I** *tr.* faire brûler des parfums de manière à produire de la fumée, *d'où* : **1** brûler : τι, PD. *fr. 87, 2*; HDT. *3,107,112*; *8,99*, qqe parfum; τινος, LUC. *Prom. 19*, de qqe parfum; τινι, ATH. *289*, en l'honneur de qqn; *abs.* brûler de l'encens, SPT. *Ex. 30,7*; *1 Macc. 4,50* ‖ **2** enfumer, ARSTT. *H. A. 9,27,2*; DIOSC. *5,145* ‖ **II** *intr.* exhaler de la fumée, fumer, TH. *Ign. 75* ‖ *Moy.* brûler des parfums en l'honneur de, *dat.* EL. *V. H. 12,51* ‖ ⋙ *Pass. fut.* θυμιαθήσομαι [ᾱ] DIOSC. *1,83*; *ao.* ἐθυμιάθην [ᾱ] DIOSC. *1,82*; *pf. part.* τεθυμιαμένος [ᾱ] AR. *fr. 538*. — *Formes ion. en* -η- : *act. ao.* ἐθυμίησα, HDT. *6,97*; HIPPON. *92 Bgk*; *pass. prés. 3 sg.* θυμιῆται, HDT. *4,76*. *Moy. fut. au sens pass.* θυμιήσομαι, HPC. *646, 2*; *ao.* ἐθυμιησάμην, HPC. *565, 40*; *657, 20* (θῦμα).

θυμίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] *dim. de* θυμός, AR. *Vesp. 877*.

θυμίζω [ῠ] (*seul. part. prés.*) sentir le thym, ARCHIG. (ORIB. *2, 153 B.-Dar.*) (θύμος).

θυμίημα, *v.* θυμίαμα.

θυμιητήριον, *v.* θυμιατήριον.

θυμικός, ή, όν [ῡ] **1** plein de cœur, courageux, ardent, ARSTT. *Rhet. 2,15, 5*; *en parl. d'animaux* (*chien, etc.*) ARSTT. *H. A. 1, 1, 33* ‖ **2** irascible, ARSTT. *Rhet. 2, 14*; *p. opp. à* γνώμη καὶ λογισμός, POL. *18, 20, 7*; *joint à* μανικός, PLUT. *M. 458* e ‖ *Cp.* -ώτερος, ARSTT. *P. A. 3,1*; *H. A. 9,40*; *sup.* -ώτατος, DC. (θυμός).

θυμικῶς [ῡ] *adv.* **1** avec vivacité, CIC. *Att. 10,11* ‖ **2** avec irritation *ou* animosité, POL. *18,20,12* ‖ *Cp.* -ώτερον, CIC. *l. c.*

θύμιον, ου (τὸ) [ῠ] **1** buis, AÉT. *4, 1, 64* ‖ **2** petite loupe, *excroissance de chair*, HPC. *877* f; PLIN. *H. N. 32,45* (θύμος).

θυμίτης, ου [ῡῑ] *adj. m.* préparé avec du thym, AR. *Ach. 1066*; θ. οἶνος, DIOSC. *5, 59*, vin aromatisé de thym (θύμος).

θυμο·βαρής, ής, ές [ῡᾰ] qui oppresse le cœur, ANTH. *7, 146* (θυμός, βάρος)

θυμοβορέω-ῶ [ῡ] se ronger (*propr.* se dévorer) le cœur, HÉS. *O. 801* (θυμοβόρος).

θυμο·βόρος, ος, ον [ῡ] qui ronge (*propr.* qui dévore) le cœur, IL. *19, 58*; ESCHL. *Ag. 103*; A. RH. *4, 1666* (θ. βιβρώσκω).

θυμο·δακής, ής, ές [ῡᾰ] qui mord le cœur, OD. *8, 185*; ANTH. *9, 77*, *etc.* (θ. δάκνω).

θυμο·ειδής, ής, ές [ῡ] **1** d'un caractère résolu, courageux, *p. opp. à* ἄθυμος, HPC. *Aer. 288*; PLAT. *Rsp. 456* a; *à* βλακώδης, XÉN. *Eq. 9, 1* ‖ **2** *plus souv. en mauv. part*, irascible, querelleur, *p. opp. à* πρᾶος, PLAT. *Rsp. 375*; *en parl. de chevaux*, rétif, ombrageux, *p. opp. à* εὐπειθής, XÉN. *Mem. 4,2,25*, *etc.* (θ. εἶδος).

θυμοειδῶς [ῡ] *adv.* avec courage, HDN *4,3*.

θυμόεις, όεσσα, όεν [ῠ] rempli de thym, POÈT. (SUID. *v°* μάσσον) (θύμος).

Θυμοίτης, ου (ὁ) [ῠ] Thymœtès, *Troyen*, IL. *3,146* (θυμός).

Θυμο·κλῆς, έους (ὁ) Thymoklès, *poète de l'Anthologie*, ANTH. *12, 32* (θυμός, κλέος).

θυμο·λέαινα, ης [ῡ] *adj. f.* au cœur de lionne, ANTH. *5,300* (θ. λέαινα).

θυμο·λέων, οντος (ὁ) [ῡ] au cœur de lion (Achille) IL. *7, 228*; (Ulysse) OD. *4,724*; (Hèraklès) OD. *11,267*; HÉS. *Th. 1007*; (Patrocle, Teucer) AR. *Ran. 1041*; (Bacchus) ANTH. *9,524* (θ. λέων).

θυμο·λιπής, ής, ές [ῡῐ] qui a perdu courage, NONN. *37, 540* (θ. λείπω).

θυμό·μαντις, εως [ῡ] *adj. m.* qui est devin par son cœur (non par l'inspiration divine, θεόμαντις), ESCHL. *Pers. 224* (θ. μάντις).

θυμο·μαχέω-ῶ [ῡᾰ] **1** lutter avec animosité, POL. *9, 40, 4*; πρός τινα, PLUT. *Demetr. 22*, contre qqn ‖ **2** s'irriter, être exaspéré de *ou* contre : ἐπί τινι, POL. *27,8,4*; τινι, NT. *Ap. 12,20*, contre qqn (θ. μάχομαι).

θυμο·μαχία, ας (ἡ) [ῡᾰχ] lutte pleine d'animosité, POLYEN *2,1,19* (θ. μάχομαι).

θύμον, ου (τὸ) [ῠ] thym, EUP. (*Com. fr. 2,426*); ANTIPHAN. (*Com. fr. 3,98*); ARSTT. *H. A. 9,40,48*; *Probl. 20,20*; TH. *H. P. 6,2,3* (*cf.* θύμος).

θυμ·οξ·άλμη, ης (ἡ) [ῠ] breuvage composé de thym, de vinaigre et d'eau salée, DIOSC. *5,24* (θύμος, ὄξος, ἅλμη).

θυμο·πληθής, ής, ές [ῡ] plein de colère, ESCHL. *Sept. 686* (θ. πλῆθος).

θυμο·ραϊστής, οῦ, *adj. m.* qui déchire le cœur, cruel, IL. *13, 544*; *14, 414*, *etc.* (θ. ῥαίζω).

θυμός, οῦ (ὁ) [ῡ] *litt.* souffle, *d'où* : **I** âme, principe de vie, *en gén.* souffle, vie : ὀλίγος δ' ἔτι θυμὸς ἐνῆν, IL. *1, 593*, je n'avais plus qu'un reste de vie; *en parl. des animaux*, IL. *3,294*; *12,150*, *etc.* ‖ **II** âme (principe de la volonté, de l'intelligence, des sentiments et des passions) *d'où* : **1** volonté, désir : θυμὸς ὀτρύνει, PD. *O. 3,26*; ἀνώγει, IL. *8,322*; κελεύει, IL. *7, 68*, *etc. avec l'inf.* (mon) cœur (me) pousse à, *etc.*; θυμός ἐστί μοι, *ou* γίγνεταί μοι, *avec l'inf.* HDT. *1, 7*; *8,116*, j'ai le désir de, le désir naît dans mon cœur de, *etc.*; ἤθελε θυμῷ, IL. *16, 255*, *etc.* il désirait dans son cœur; οἱ θυμὸς ἐβούλετο, IL. *15, 596*, son cœur voulait; θυμὸς ἐφορμᾶται πολεμίζειν, IL. *13, 73*, mon cœur est impatient de combattre; *cf.* IL. *2, 589*; *8, 301*, *etc.*; ὥς σοι θυμός, SOPH. *El. 1319*, comme il te plaira; Μακεδόσι πρὸς θυμοῦ εἰπεῖν, ARR. *An. 4,12,1*, parler aux Macédoniens dans le sens de leur désir; *particul.* désir de boire et de manger, IL. *4,263*, *etc.*; πλησάμενος θυμὸν ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος, OD. *17,603*, s'étant rassasié, selon son appétit, de nourriture et de boisson ‖ **2** le cœur (*considéré comme le siège de l'intelligence*) : ᾔδεε γὰρ κατὰ θυμόν, IL. *2, 409*, il savait dans son cœur; λόγους θυμῷ βαλεῖν, ESCHL. *Pr. 706*, déposer des paroles dans son cœur ‖ **3** le cœur (*considéré comme le siège des sentiments et des passions*) IL. *8, 39*, *etc.*; OD. *23,97*, *etc.*; ESCHL. *Sept. 52*; EUR. *I. A. 919*, *etc.*; ἕνα θυμὸν ἔχειν, IL. *15, 710*, être animé du même sentiment; θυμὸν ὀρίνειν, IL. *4, 208*, exciter l'âme, *c. à d.* provoquer la pitié, la crainte, *etc.*; νεμεσίζεσθαι ἐνὶ θυμῷ, IL. *17, 254*, s'irriter dans son cœur; *particul. en parl. de la joie* : χαίρειν θυμῷ, IL. *14,156*, *ou* ἐν θυμῷ, OD. *22,411*, se réjouir dans son cœur; *de la douleur* : ἄχνυτο θυμός, IL. *14, 39*, leur cœur s'affligeait; ἄλγος *ou* ἄχος ἱκάνει θυμόν, IL. *3,97*; *2,171*, la douleur s'empare de mon cœur; *de l'amitié* : ἐκ θυμοῦ *ou* θυμῷ φιλέειν, IL. *9,486*, *etc.* aimer de cœur, de tout son cœur; *de la crainte* : δέος ἔμπεσε θυμῷ, IL. *17, 625*, la crainte envahit son cœur; *du courage, de la confiance*, XÉN. *Cyr. 4, 2, 21*, *etc.*; (*au sujet d'animaux* : *cheval*, SOPH. *El. 26*; *chien*, PLUT. *Conv. 5,7, 5*); θυμὸν λαμβάνειν, OD. *10, 461*, prendre courage; θυμὸν ἔχειν ἀγαθόν, HDT. *1,120*, avoir bon courage (*lat.* bono animo esse); *de la colère*, IL. *1, 429*, *etc.*; SOPH. *O. C. 1193*; θ. μέγας, IL. *2,196*, grande colère; θ. ὀξύς, SOPH. *O. C. 1193*, colère violente (*litt.* aiguë); *joint à* ὀργή, ISOCR. *249* c; ἐπανάγειν τὸν θυμόν, HDT. *2,160*, exciter la colère; θυμὸν καταθέσθαι, AR. *Vesp. 567*, déposer sa colère; θυμὸν ἐκχεῖν, LUC. *Cal. 23*, épancher sa colère ‖ ⋙ *Éol. dat.* θύμῳ, THCR. *29, 36*; *acc.* θῦμον, THCR. *30, 12* (R. Θυ, *cf.* θύω).

Θυμός, οῦ (ὁ) [ῡ] Thymos, *n. de chien*, XÉN. *Cyn. 7,5* (*cf. le préc.*).

θύμος, ου (ὁ) [ῠ] **1** thym, *plante odoriférante*, DIOSC. *4,44* ‖ **2** *p. ext.* mélange de thym, de vinaigre et de miel, *ou*, *sel. d'autres*, oignon sauvage, *nourriture des pauvres, à Athènes*, AR. *Pl. 283*; ANTIPHAN. et ALEX. (ATH. *60* d, *652* c); TH. *Char. 4* ‖ **3** excroissance charnue, DIOSC. *1, 185*; *2,30*; GAL. *2,273*; *particul.* fleur de thym, *fig. c. à d.* fic, *sorte de loupe*, P. EG. *6,71*; GAL. *7,322* (θύω, *cf.* θύμον).

θύμος, εος-ους (τὸ) [ῠ] *c. le préc.* DIOSC. *3,44*; ANTH. *9,226*.

θυμοσοφικός, ή, όν [ῡ] d'une nature raisonnable, intelligente, *au sup.* -ώτατος, AR. *Vesp. 1280* (θυμόσοφος).

θυμό·σοφος, ος, ον [ῡ] d'une nature sage, raisonnable, intelligente, AR. *Nub. 877*; PLUT. *Artax. 17*; *en parl. d'animaux*, EL. *N. A. 16,3*; τὸ θυμόσοφον, PLUT. *M. 970* e, docilité (θ. σοφός).

Θυμο·τέλης (ὁ) [ῡ] Thymotélès, *h.* PLUT. *Mul. virt. 26* (θ. τέλος).

θυμοφθορέω-ῶ [ῡ] avoir l'esprit torturé, SOPH. *Tr. 142* (θυμοφθόρος).

θυμο·φθόρος, ος, ον : **1** qui détruit

la vie, mortel (poison) Od. *2, 329;* Nic.*Th.140; ou fig.* qui excite à faire périr, Il.*6,169* || **2** *p. ext.* qui brise le cœur, accablant, Od.*4,716,etc.;* Hés. *O.715; en parl. de pers.* fâcheux, funeste, Od.*19,323; sel. d'autres, au sens pass.*, qui a l'esprit perverti, fou, furieux (θ. φθείρω).

Θυμο·χάρης, ους, *acc.* -ην (ὁ) Thymokharès, *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse,* Thc. *8,95, etc.* (θ. χαίρω).

θυμόω-ῶ [ῡ] irriter, *acc.* Spt.*Hos. 12,14; 2 Reg.17,20* || *Pass.-moy.* (*f.* θυμώσομαι, *ao.* ἐθυμώθην) **1** s'irriter, être irrité, Eschl.*Ag.1069;* Soph. *O.R. 344, Aj.1018;* Plat.*Ep.346*a; τινι, Eschl. *Eum. 733;* Soph.*Tr.543, 1230;* ἔς τινα, Hdt.*3,52*, contre qqn; τινι, Ar.*Ran.1006;* ἐπί τινι, DC. de qqe ch.; τινί τινος, Eur.*Or. 751*, contre qqn au sujet de qqe ch.; τὸ θυμούμενον, Ant.*118,16;* Thc.*7, 68*, la colère, l'animosité; θυμοῦσθαι εἰς κέρας, Eur.*Bacch.742*, menacer de ses cornes furieuses, *en parl. d'un taureau* (*lat.* irasci in cornua) || **2** *en parl. d'animaux*, être ombrageux, rétif, Soph. *Ant.477;* Plut. *Dio.38* || ⋙ *Fut. moy. au sens passif*, θυμώσομαι, Eschl. *Ag. 1069; ao. part. fém. dor.* θυμωσαμένα, Eur. *Hel. 1343* (θυμός).

1 θυμώδης, ης, ες [ῡ] semblable au thym, Th. *H.P. 6, 7, 2* (θύμος, -ωδης).

2 θυμώδης, ης, ες [ῡ] **1** courageux, Arstt. *Rhet. 2,12,9; en parl. d'animaux*, Arstt.*H.A.1,1,32, etc.* || **2** irascible, violent, rétif, Arstt. *Nic.7,6,3;* Plut.*M.462*a || *Cp.* -έστερος, Arstt.*H.A.9,1* (θυμός, -ωδης).

Θυμώδης, ου (ὁ) [ῡ] Thymôdès, *h.* Anth.*7,497* (*v. le préc.*).

θύμωμα,ατος (τὸ) [ῡ] mouvement de colère, colère, Eschl.*Eum.860 au plur.* (θυμόω).

θυνέω-ῶ [ῡ] (*seul. impf.* ἐθύνεον) *c.* θύνω, Hés.*Sc.210, etc.*

Θυνηΐς, ΐδος [ῡ] *adj. f.:* **1** Θ. νῆσος, l'î. Thynias (*auj.* Kefkenadassi) *sur la côte de Bithynie,* Orph.*Arg. 717* || **2** Θ. ἀκτή, le promont. Thynias (*auj.* cap Kouri *ou* Ainata) A. Rh. *2, 550.*

Θυνιάς,άδος [ῡ] *adj.f.* Θ. νῆσος, *c. le préc.* A.Rh.*2,350 et 675.*

Θυνίς, ίδος (ἡ) [ῡ] le territoire de Thynis, *en Thrace,* A.Rh.*2,462.*

θύννα, ης (ἡ) femelle du thon, Hippon.*fr.16* (θύννος).

θυννάζω, lancer le harpon contre un thon : *fig.* εἴς τι, Ar.*Vesp.1087*, contre qqe ch. (θύννος).

θυνναῖον,ου (τὸ) offrande à Poseidôn du premier thon capturé, Car. (Ath.*297* e) (θύννος).

Θυνναῖος,ου (ὁ) L'homme-thon, *n. de pêcheur,* Alcphr.*1,11* (θύννος).

θυνναξ, ακος (ὁ) [ᾰ] petit thon, Eriphus (Ath.*302* e) (θύννος).

θυννάς, άδος (ἡ) *c.* θυννίς, Antiphan. (Ath.*303*f).

θύννειος, α, ον, de thon, Ar.*Eq. 354*; Timocl. *et* Cléarq. (Ath.*241* a, *649* a) (θύννος).

θυννευτικός, ή, όν, propre à la pêche au thon, Luc.*Saturn.24* (* θυννεύω *de* θύννος).

θύννη, ης (ἡ) *c.* θύννα, Archestr. (Ath.*303* e); Opp.*H.1,756.*

θυννίς, ίδος (ἡ) **1** petit thon, Arstt. *H. A. 5, 9, 6, etc.;* Antiphan. (Ath.*303*b) || **2** femelle du thon, Archestr. *et* Sostrat. (Ath.*303* e) (θύννος).

θυννο·θήρας, ου (ὁ) le pêcheur de thons, *titre d'une comédie de Sophron,* Ath.*303* c,*306* d (θύννος, θηράω).

θυννο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] à tête de thon, Luc. *V.H. 1, 35* (θ. κεφαλή).

θύννος, ου (ὁ) thon, *poisson de mer,* Oracl.(Hdt.*1,61*); Eschl.*Pers. 424;* Arstt.*H.A.6,17,12, etc.* (θύνω, *cf.* θύω).

θυννοσκοπεῖον, ου (τὸ) lieu d'où l'on guette les thons, Str.*223* (θυννοσκόπος).

θυννοσκοπέω-ῶ, guetter comme un pêcheur de thons, Ar. *Eq. 313.*

θυννοσκοπία, ας (ἡ) action de guetter les thons, Str.*834* (θυννοσκόπος).

θυννο·σκόπος, ου (ὁ, ἡ) qui guette les thons, Arstt. *H.A.4,10,8;* Plut. *M.980* a (θ. σκοπέω).

θυννώδης, ης, ες, semblable au thon, *c. à d.* lourd et sot comme un thon, Luc.*J.trag.25* (θύννος, -ωδης).

Θυνοί,ῶν (οἱ) [ῡ] les Thynes, *pple d'origine thrace, établi en Asie Mineure sur la côte de Bithynie,* Hdt. *1,28;* Xén.*An.7,2,22; 4,14,18;* A.Rh. *2,531.*

θῦνον, *v.* θύνω.

θύνω [ῡ] s'élancer avec impétuosité, *en parl. de combattants,* Il.*5, 87,250, etc.; de loups,* Il.*11,73; en gén.* Il.*2,446;* Od.*24,449; fig.* ἐπ' ἄλλοτ' ἄλλον λόγον, Pd.*P.10,84*, passer d'un récit à un autre || ⋙ *Seul. prés.* Il.*5,250; 10,524; impf.* ἔθυνον, Sim.*179 Bgk, et* θῦνον, Il.*2,446; 5, 87;* Orph.*Arg.633;* Opp.*H.2,677; ao.* ἔθυνα[ῡ] Anth.*6,217.*

θυο·δόκος, ος, ον, qui reçoit (*c. à d.* où l'on offre) les sacrifices, Eur.*Ion 511, etc.* (θύος, δέχομαι).

θυόεις, όεσσα, όεν, qui exhale un parfum, Il.*15,153;* Hh.*Cer. 319;* Pd. *fr. 45,3;* Eur.*Tr.1061* (θύος).

θύον, ου (τὸ) **1** arbre odoriférant, *le même que* θύα, Od.*5,60;* Moschion (Ath.*207* e); *d'où* encens, Pd.*fr.95,7* || **2** gâteau pour les sacrifices, Pd.*fr. 95,7;* DP.*936* (*cf.* θύος).

θύος, *gén.* **θύεος-ους** (τὸ) **1** bois qui répand une odeur agréable en brûlant, bois parfumé; *postér.* encens (*inconnu du temps d'Homère*), parfum, Euph. (EM. *p. 401, 37*); Thcr.*2,10* || **2** offrande pour un sacrifice, *d'où* sacrifice; *au plur. dans Hom.* Il. *6, 270, etc.;* Od. *15, 261;* Eschl. *Eum. 835; au sg.* Eschl. *Ag. 1409* (θύω 1).

θυοσκέω-ῶ, *ou mieux* **θυοσκοέω-οῶ,** offrir un sacrifice, sacrifier, Eschl.*Ag.87 conj.* (*ms.* θυοσκινεῖς) (θυοσκόος).

θυοσκινέω-ῶ, *v.* θυοσκέω.

θυοσκοέω, *v.* θυοσκέω.

θυοσ·κόος, όος, όον, qui concerne le soin des sacrifices, *d'où:* **1** *subst.*(ὁ, ἡ) prêtre *ou* prêtresse chargé du soin des sacrifices, Od.*21,145, etc.; différent du* μάντις *et de l'*ἱερεύς, Il.*24,221; en parl. des Ménades*, Eur. *Bacch. 224; à Rome, en parl. des Etrusques,* DH.*1,30* || **2** *en parl. de choses :* θυοσκόα ἱρά, Anth. *App.51,2*, accomplissement d'un sacrifice (θύος, κοέω; *sel. d'autres,* χέω *p.* καίω).

θυο·σκόπος, ου (ὁ) qui examine les entrailles de la victime, devin, Eur.*Rhes.68 vulg.* (θύος, σκοπέω).

θυο·φόρος, ος, ον, qui apporte, *c. à d.* qui offre de l'encens, des victimes, Naz. (θύος, φέρω).

θυόω-ῶ (*seul. part. pf. pass. neutre* τεθυωμένον) parfumer, *d'où au pass.* être parfumé, odorant, Il. *14, 172;* Hh.*Ap. 184;* Stasin. (Ath. *682* f); Call.*L. Pall. 63* (θύος).

θύρα, ας (ἡ) [ῠ] **I** porte, *particul.* **1** porte de chambre *ou* de maison, Hom. Att. *etc.; pl.* θύραι, battants d'une porte, *d'où* porte; θύραι αὔλειαι, *ou* αὐλῆς (*v.* αὔλειος) porte de cour; *fig.* θύρα αὐλεία (*v.* αὔλειος); θύρα ἑρκεία (*v.* ἕρκειος) porte d'un enclos; θ. ἡ εἰς τὸν κῆπον φέρουσα, Dém.*1155,13*, porte qui conduit au jardin; porte *ou* vantail d'une porte (dans un théâtre d'automates) Héron *Aut. 264, etc.;* τὴν θύραν ἐπιτιθέναι, *ou* προστιθέναι, Hdt.*3, 78;* Lys.*92, 42*, mettre une porte; ἐπισπᾶν, Xén. *Hell.6,4,36*, tirer la porte; ἐγκλείειν, Plat. *Prot. 314*d, fermer la porte; βαλανοῦν, μοχλοῦν, Ar. *fr. 259*a, *331*, verrouiller la porte; ἀράττειν, Ar. *Eccl. 977;* κόπτειν, Ar.*Nub.132;* κρούειν, Plat. *Prot. 310*a; πατάσσειν, Ar. *Ran.38*, frapper à la porte; μικρὸν ἐνδοῦναι, Plut.*M.597* d, entr'ouvrir la porte; ἐν θύρῃσι στῆναι, Od.*1,255*, se tenir à la porte; ἔντοσθε θυράων, Od.*17,339*, en dedans de la porte (sur le seuil); θυρῶν ἔνδον, Soph.*El.78*, à l'intérieur de la maison; πρὸ θυρῶν, Soph.*El.109*, devant la porte; ἐπὶ θύρῃσι, Il. *2, 788;* παρὰ θύρῃσι, Il. *7, 346*, à la porte; ἐπὶ ταῖς θύραις τινὸς βαδίζειν, ἰέναι, φοιτᾶν, Ar. *Pl. 1007;* Plat. *Rsp. 364*b, venir sans cesse à la porte de qqn, fréquenter sa maison, *en parl. d'amis, d'écoliers, de mendiants;* ἐπὶ θύραις τινὸς καθῆσθαι, Ar.*Nub. 467*, être toujours à la porte de qqn; *fig.* Μουσῶν ἐπὶ θύρας ἀφικνεῖσθαι, Plat.*Phædr.245* a, venir aux portes des Muses, *c. à d.* s'adonner à la poésie; ἐπὶ ταῖς θύραις τῆς Ἑλλάδος εἶναι, Xén. *An.6, 3, 23;* Plut. *Syll. 29, etc.* être aux portes, *c. à d.* dans le voisinage de la Grèce; περὶ θύρας εἶναι, Plut. *M. 128* f, rôder aux portes, *en parl. d'un danger, d'un mal, etc.;* παρὰ θύραν πλανᾶσθαι, Sext. *608,14, Bkk.* aller et venir le long de la porte, *c. à d.* ne pas s'occuper de ses affaires; *prov.* γλώσσῃ θύραι οὐκ ἐπίκεινται, Thgn. *421*, la langue n'a pas de porte (*cf.* ἀθυρόστομος); οὐδὲ θύρας ἰδών, DH. *Dem. p.1026,14*, discours qui n'a pas vu la porte (du tribunal *ou* de l'agora) *c. à d.* qui n'a jamais été prononcé en public || **2** *rar.* porte de ville (*d'ord.* πύλαι) Plut.*Cat. mi. 65* || **3** *au pl.* αἱ τοῦ βασιλέως θύραι, Hdt.*3, 119;* Xén.*An. 1, 9, 3, etc.* porte du palais des rois de Perse, *d'où* ce palais même (*cf.* la Sublime-Porte); *abs.* ἐπὶ τὰς θύρας (φοιτᾶν) Xén. *Hell.1,6,7, ou* πρὸς θύρας διατρίβειν, Arstt. *Pol. 5, 11, 6*, fréquenter la cour, vivre à la cour || **II** *p. anal.* **1** portière de voiture, Xén. *Cyr. 6,4,9* || **2** entrée d'une grotte, Od. *9, 243; 12, 256, etc. au pl.* || **3** θύρη κατα-

πακτή, Hdt. *5,16*, trappe || 4 planche, *d'où* assemblage de planches, *particul.* radeau, Hdt. *2, 96; au pl.* palissade, Hdt. *8, 51*; Thc. *6, 101* || 5 valvule des poissons à coquilles, Arstt. *H.A. 4, 4, 3* || 6 *fig. en parl.* des sens qui sont comme les portes par où pénètrent les sensations, Arstnt. *2,7*; Philstr. *946* || ⋙ *Ion.* θύρη, Il. *ll. cc.*; Od. *22, 201, etc.*; Hdt. *l.c., etc.; acc. pl. dor.* θύρας [ᾰ] Thcr. *6,32; 15,65; éol.* θύραις, Thcr. *29,39* (*cf. lat.* fores).

θύραζε [ῠ] *adv.* 1 à la porte, *avec mouv.* Il. *18,29, etc.*; Od. *15,62, etc.*; Ar. *Ran. 748* || 2 *p. ext.* au dehors, *avec mouv.* ἐκ μηροῦ δόρυ ὦσε θ. il tira la javeline de la cuisse et l'amena au dehors, Il. *5, 694*; ἔκβασις ἁλὸς θ. Od. *5, 410*, moyen de sortir hors de la mer; ἐκφέρειν θ. Ar. *Ach. 359*; *ou* ἐξέλκειν, Ar. *Eq. 365*, porter *ou* tirer au dehors; *sans mouv.* τά τ' ἔνδον, τά τε θ. Eur. *Or. 604*, les choses du dedans et celles du dehors; *avec un gén.* hors de, Eur. *Bacch. 330* (*p.* * θύρασδε, *de* θύρα, -δε).

θύραθεν [ῠᾰ] *adv.* 1 de la porte, du dehors, Eur. *Andr. 952*; Arstt. *G.A. 2,3,9* || 2 du dehors, au dehors, *sans mouv.* Od. *14,352* (*sel. d'autres*, θύρηθι); Arstt. *Resp. 21*; *p. opp. à* ἔνδοθεν, Soph. *Tr. 1021*; οἱ θύραθεν, Eschl. *Sept. 68, 193*, les ennemis; τὰ θύραθεν, Syn. *Ep. 45*, les biens extérieurs || ⋙ *Ion.* θύρηθεν, Od. *l. c.* (θύρα, -θεν).

Θυραιεύς, έως (ὁ) [ῠ] Thyræe, *h.* Nonn. *26,146*.

θυραῖος, α, ον [ῠ] I qui est à la porte, *c. à d.* 1 qui est hors de la maison, au dehors : θυραῖον οἰχνεῖν, Soph. *El. 313*, aller dehors, sortir, *p. opp. à* ἔναυλος, Soph. *Ph. 158* || 2 qui est hors du pays, à l'étranger, absent, Eschl. *Ag. 1608, etc.*; θυραῖον ἐλθεῖν, Eur. *Ion 702*, venir du dehors; θυραῖος ἔστω πόλεμος (*p. opp. à* ἐμφύλιος) Eschl. *Eum. 864*, que la guerre se fasse au loin || 3 *fig.* qui est au dehors, *c. à d.* non abrité : θ. μηρός, Soph. *fr. 791*, partie de la cuisse non couverte par la tunique || II qui est du dehors, étranger; ἄνδρες θ. Eur. *Hipp. 409*, les étrangers : θυραῖα φρονήματ' ἀνδρῶν, Eur. *Hipp. 395*, les pensées des étrangers || III *p. ext.* d'autrui : χείρ, Eur. *Ph. 862*, main étrangère; ὄλβος, Eschl. *Ag. 837*, bonheur d'autrui; *d'où* qu'on ne connaît que par ouï-dire, Eur. *Med. 217* || ⋙ *Fém.* -ος, Soph. *El. 313*; Eur. *Alc. 805* (θύρα).

θυρα·μάχος, ος, ον [ῠᾰᾰ] qui combat devant les portes, Prat. (Ath. *617* d) (θύρα, μάχομαι).

θυρ·ανοίκτης, ου (ὁ) [ῠᾰ] qui ouvre les portes, Dysc. *Synt. 318, 30*; Chrys. *6,974* (θύρα, ἀνοίγω).

θυράς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] fenêtre, Diosc. *1,119* (*cf.* θυρίς).

θύρασι(ν) [ῠᾰ] *adv.* 1 à la porte, dehors, Eur. *El. 1074*; Ar. *Vesp. 891, etc.* || 2 au dehors, à l'étranger, Soph. *O.C. 401* (θύρα).

θυραυλέω-ῶ [ῠ] 1 passer la nuit à la porte de qqn, Plut. *M. 759* b; Phil. *1,306* || 2 camper *ou* coucher en plein air, *en parl. de troupes* (*p. opp. à* prendre ses quartiers d'hiver dans une ville) Arstt. *Pol. 6,4, 11*; *Œc. 1,2*; Plut. *Cæs. 17, Ant. 40* || 3 *p. ext.* vivre en plein air, Plat. *Pol. 272* a, *Leg. 695* a; Isocr. *132* a, rester sur sa porte (à ne rien dire, à bavarder, *etc.*) Xén. *Œc. 7, 30* (*cf.* θυραυλία).

θυρ·αυλία, ας (ἡ) [ῠ] 1 action de passer la nuit à la porte, Phil. *1,155* || 2 action de vivre en plein air, T. Locr. *103* b; *en parl. d'animaux sauvages*, Arstt. *G.A. 5,3,20*; *particul.* campement de troupes en plein air, Plut. *M. 498* c (θύρα, αὐλή).

θυραυλικός, ή, όν [ῠ] qui concerne les stations devant la porte, Philstr. *940* (θυραυλία).

θυρα·ωρός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* θυρωρός, Il. *22, 69*.

Θυργωνίδαι, ῶν (οἱ) Thyrgonides, *dème attique de la tribu Æantide, plus tard de la tribu Ptolémaïde*, Is. (Harp.).

Θυρεά, ᾶς (ἡ) Thyréa (*auj.* ruines près de Hagios Andreas) *v. et contrée d'Argolide*, Thc. *2,27; 4,57*; Plut. *Nic. 6* || ⋙ *Ion.* -εή, Hdt. *6,76*.

Θυρεαί, ῶν (αἱ) *c. le préc.* Hdt. *1, 82* || ⋙ *Dat. ion.* Θυρέῃσι, Hdt. *1, 82*; *ou* Θυρεαῖσι, Plut. *Her. mal. 17*.

θυρε·ασπις, ιδος (ἡ) grand bouclier en forme de porte, Anth. *6,131* (θυρεός, ἀσπίς).

Θυρεατικός, ή, όν, en souvenir de la victoire de Thyréa, Sosib. (Ath. *678* b) (Θυρεά).

Θυρεᾶτις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) *s. e.* χώρα, la contrée de Thyréa, Thc. *2, 27*; Plut. *Pyrrh. 32* (Θυρεά).

θυρεα·φόρος, ος, ον [ῡᾱ] *c.* θυρεοφόρος, Pol. *5,53,8*; Arr. *Tact. 4,4*.

Θυρεή, *v.* Θυρεά.

θυρεο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à un bouclier long, Gal. *2,839* (θυρεός, εἶδος).

θυρεός, οῦ (ὁ) [ῠ] 1 grosse pierre servant de porte, Od. *9,240,313,340* || 2 bouclier long (*lat.* scutum) *p. opp. à* ἀσπίς, bouclier rond (*lat.* clypeus) DH. *4, 16*; Callix. (Ath. *196* f); *en parl. du bouclier des Gaulois*, Pol. *2, 30, 3*; *du bouclier des Romains*, Pol. *6,23,2; 10,13,2* (θύρα).

θυρεοφορέω-ῶ [ῠ] porter un bouclier long, Pol. *10,13,2* (*v. le suiv.*).

θυρεο·φόρος, ου (ὁ) [ῠ] qui porte un bouclier long, Spt. *1 Par. 12, 24*; Pol. *10,29,6*; Plut. *Crass. 25* (θυρεός, φέρω; *cf.* θυρεαφόρος).

θυρεόω-ῶ [ῠ] couvrir d'un bouclier long, Aqu. *Jes. 31,5* (θυρεός).

θυρ·επανοίκτης, ου [ῠᾱ] *adj. m.* qui ouvre les portes, *ép. du philosophe Kratès qui s'introduisait indiscrètement partout*, Plut. *M. 632* e; DL. *6,86* (θύρα, ἐπανοίγω).

θύρετρον, ου (τὸ) [ῠ] châssis d'une porte, *d'où* porte, *au sg. seul.* Pol. *30,16,5*; Luc. *Philopatr. 4*; Anth. *5, 294*; *d'ord. au pl.* Il. *2,415*; Od. *18, 358; 21,49*; Pd. *I. 7,9*; Eur. *Or. 1474*; Xén. *An. 5,2,13*; *fig.* Opp. *H. 2,117* || ⋙ [ε *long*] Od. Pd. *ll. cc.* (θύρα).

θύρηθε [ῠ] *adv. épq. c.* θύραθεν, Od. *14,352*.

θύρηφι [ῠ] *dat. épq. de* θύρη, *adv.* à la porte, au dehors, Od. *9,238, etc.*; Hés. *O. 363, etc.* (θύρα, -φι).

θυρίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] *c.* θύριον, Ar. *Nub. 93 vulg.*

Θυριεύς, έως (ὁ) habitant de Thyrion; οἱ Θυριεῖς, Xén. *Hell. 6, 2, 37*, les habitants de Thyrion (Θύριον).

θύριον, ου (τὸ) [ῠ] petite porte *ou* vantail d'une porte, Ar. *Th. 26*; Plut. *Cleom. 8*; Alcphr. *3, 30*; *fig.* τὸ τοῦ λόγου θ. παραβάλλεσθαι, Plut. *M. 940* f, clore son discours (θύρα).

Θύριον, ου (τὸ) Thyrion (*auj.* Zaverdha) *v. d'Acarnanie*, Pol. *4,6 et 25*; *cf.* Θυριεύς *et* Θύρρειον.

θυρίς, ίδος (ἡ) [ῠ] I petite porte, Plat. *Rsp. 359* d; *d'où* porte (*c.* θύρα) Plut. *M. 273* b || II fenêtre, Ar. *Vesp. 379, Th. 797*; Arstt. *An. 1,2,3*; Pol. *12, 25, 3*; Plut. *M. 273* b, *etc.*; *particul.* embrasure pour le tir des machines, DS. *20, 91*; DC. *Epit. 74, 10, etc.* || III *p. anal.* 1 ouverture d'une cellule d'abeille, Arstt. *H.A. 9, 40, 9, etc.*; *d'où* cellule *en gén.* Arstt. *H.A. 9, 41, 7* || 2 planche en forme de volet, Hérack. (Ath. *521*) || 3 valvule d'un poisson à coquilles, Arstt. *H.A. 4,4,24* (*dim. de* θύρα).

θυρο·ειδής, ής, ες [ῠ] semblable à une porte *ou* à une fenêtre, Gal. *2, 414*; Hippiatr. *140,18* (θύρα, εἶδος).

θυροκοπέω-ῶ [ῠ] 1 enfoncer les portes, Ar. *Vesp. 1254* || 2 frapper à la porte; *p. ext. en gén.* frapper à petits coups : τὴν πλευρὰν θ. τῇ χειρί τινος, Plut. *M. 503* a, de la main le côté de qqn; *fig.* τὴν γαστέρα θ. Alcphr. *3, 70*, frapper à la porte du ventre, *en parl. de la faim* (θυροκόπος).

θυροκοπία, ας (ἡ) [ῠ] action de frapper à la porte, Diph. (*Bkk. p. 99, 17*) (θυροκόπος).

θυροκοπικός, ή, όν [ῠ] qui frappe à la porte; *subst.* τὸ θυροκοπικόν, Ath. *618* c, air de flûte, sorte de sérénade pour se faire ouvrir la porte (θυροκόπος).

θυρο·κόπος, ος, ον [ῠ] qui frappe aux portes, mendiant, Eschl. *Ag. 1195* (θ. κόπτω).

θυρο·κροτέω-ῶ [ῠ] frapper à la porte, *fig.* Nyss. *1,631* (θ. κρότος).

θυρο·κρουστέω-ῶ [ῠ] *c. le préc.* Bas. *1,272* a *Migne* (θ. κρούω).

θυρο·πηγία, ας (ἡ) [ῠ] action de faire des portes, Th. *H.P. 5,7,6* (θ. πήγνυμι).

θυρόω-ῶ [ῠ] 1 garnir de portes (pour clore) Ar. *Av. 613*; *fig.* βλεφάροις θ. τὴν ὄψιν, Xén. *Mem. 1, 4, 6*, protéger les yeux de paupières comme de portes || 2 pourvoir de portes de sortie, d'issues, Luc. *Baln. 8* (θύρα).

Θύρρειον, ου (τὸ) *c.* Θύριον, Anth. *9,553*.

θύρσα, ων (τά) *v.* θύρσος.

θυρσάδδω (*seul. part. prés. gén. pl. fém.* θυρσαδδοᾶν, *c.* θυρσαζουσῶν) célébrer la fête de Bacchus avec le thyrse, Ar. *Lys. 1313* (*lac. p.* * θυρσάζω, *de* θύρσος).

θυρσάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit thyrse, Plut. *M. 614* a (θύρσος).

θυρσ·αχθής, ής, ές, chargé d'un thyrse, Orph. *H. 44,5* (θύρσος, ἄχθος, *v. le suiv.*).

θυρσ·εγχής, ής, ές, à la lance en forme de thyrse, *conj. p. le préc.* (θ. ἔγχος).

θυρσίνη, ης (ἡ) *autre n. de la plante* ὀροβάγχη, Diosc. *Noth. 2,172* (θύρσος).

θύρσιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* θύμον, Diosc. *Noth. 3, 34*; *et*

de la plante καταvάγκη, Diosc.*Noth.* *1,134* (θύρσος).

Θύρσις, ιδος (ὁ) Thyrsis, *n. de berger*, Thcr.*1;* Anth. *7,703; 9,432* || ⋙ *Voc.* Θύρσι, Thcr.*1,19* (θύρσος).

θυρσίτης, ου (ὁ) *autre n. de la plante* ὤκιμον, Diosc.*Noth.4,28*.

θυρσίων, ωνος (ὁ) *sorte de* squale, *poisson*, Ath.*310* e (θύρσος, *lat.* thursio).

θυρσο·ειδής, ής, ές, en forme de thyrse, Diosc.*3,19* (θ. εἶδος).

θυρσό·λογχος, ου (ὁ) **1** thyrse en forme de lance, Callix. (Ath. *200* d) || **2** *adj.* qui consiste en une lance en forme de thyrse, Str.*19* (θ. λόγχη).

θυρσο·μανής, ής, ές [ᾰ] qui s'abandonne à un transport bachique, le thyrse en main, Eur. *Ph. 792;* Orph. *H.49,8* (θ. μαίνομαι).

θύρσος, ου (ὁ) thyrse, *bâton des Bacchants et des Bacchantes entouré de lierre et de pampre, avec une pomme de pin au sommet*, Eur. *Bacch. 80, 188;* Plut. *Alex. 2;* Ath. *631* a, *etc.* || ⋙ *Plur.* τὰ θύρσα, Anth.*6,158*.

Θύρσος, ου (ὁ) Thyrsos, *h.* Plut. *Ant.73*.

θυρσο·τινάκτης, ου (ὁ) [ῐ] qui agite un thyrse (Bacchus) Orph. *H.51,4* (θ. τινάσσω).

θυρσοφορέω-ῶ, porter un thyrse, DS. *4,3;* *avec un acc.* conduire, le thyrse en main: θιάσους, Eur.*Bacch. 536*, des thiases (θυρσοφόρος).

θυρσοφορία, ας (ἡ) action de porter un thyrse, Plut. *M. 671* e (θυρσοφόρος).

θυρσο·φόρος, ος, ον, qui porte un thyrse, Eur. *Cycl. 64;* Orph. *H. 43,3;* Anth. *9,524* (θ. φέρω).

θυρσο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui se plaît à porter un thyrse, Anth. *3, 1* (θ. χαίρω).

θυρσόω-ῶ, arranger comme un thyrse, DS. *4,4* (θύρσος).

θύρωμα, ατος (τὸ) [ῡ] *d'ord. au pl.* **I** chambre garnie de portes, Hdt. *2,169* || **II** porte avec ses jambages, ses gonds, *etc.* Thc.*3,68;* Lys.*154,38;* Plat. *Pol. 280* d; τὰ θ. ἀποσπᾶν, Dém.*845,19*, arracher la porte || **III** *p. ext. ou p. anal.* **1** fenêtre, Spt. *3 Reg.1, 75; cf.* Plut. *M. 273* b || **2** tablette en forme de porte, Diotog. *et* Archyt. (Stob. *Fl. 43, 95 et 134*) || **3** bois de porte, DS. *20,86* (θυρόω).

θυρών, ῶνος (ὁ) [ῡ] vestibule, Soph. *El. 328, O.R. 1242;* Luc. *M. cond. 42* (θύρα).

θυρωρεῖον, ου (τὸ) [ῡ] loge du portier, Vitr.*6,7* (θυρωρός).

θυρωρέω-ῶ [ῡ] être portier, Plut. *M.830* a; Luc. *V. auct.7* (θυρωρός).

θυρ·ωρός, οῦ (ὁ *ou* ἡ) [ῡ] **1** portier, portière, Hdt. *1,120;* Eschl. *Ch. 565;* Plat. *Phil. 62* c, *etc.* || **2** ami du marié, qui gardait la porte de la chambre nuptiale, Sapph. *99* (θύρα, ὤρα).

θυρωτός, ή, όν [ῡ] garni d'une porte, *fig.* Babr.*59,11* (*vb. de* θυρόω).

θῦς (ὁ) *c.* σῦς, Clém. *1, 1049* a *Migne*.

Θῦς, *gén.* **Θυός**, *acc.* **Θῦν** (ὁ) Thys, *roi de Paphlagonie*, El. *V.H. 1,27*.

θῦσαι, ῶν (αἱ) bacchantes, Lyc. *106* (θύω 1, *cf.* θυιάς).

θυσανηδόν [ῠᾰ] *adv.* en forme de frange, El.*N.A.16,11* (θύσανος, -δον).

θυσανο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] garni de franges, Eun. *Exc. hist. p. 50,3* (θ. εἶδος).

θυσανόεις [ῠᾰ] *épq.* **θυσσανόεις, όεσσα, όεν**, *c. le préc.* Il. *15, 229*, *etc.* (θύσανος).

θύσανος, ου (ὁ) [ῠᾰ] **I** frange, bordure, *particul.* frange *ou* bordure *de l'égide*, Il. *2,448; de la* ζώνη *d'Athèna*, Il. *14, 181;* δικτυωτὸς θ. DS. *18, 26*, frange garnie de grelots || **II** *p. anal.* **1** touffes de la toison d'or, Pd. *P.4,411* || **2** longs bras de la sèche, Opp. *H.3,177* (θύω 2).

θυσανώδης, ης, ες [ῠᾰ] en forme de frange, Th. *H. P. 1, 6, 4* (θύσανος, -ωδης).

θυσανωτός, ή, όν [ῠᾰ] garni de franges, d'une bordure, Hdt. *2,81; 4, 189;* Jos.*B.J.5,5,7* (* θυσανόω, *de* θύσανος).

θύσθλον, ου (τὸ) fête de Bacchus, Plut. *M. 501* e; *d'ord. au pl.* τὰ θύσθλα: **1** objets sacrés pour les fêtes de Bacchus (thyrses, flambeaux, *etc.*) Il. *6, 134* || **2** *p. suite*, sacrifice à Bacchus, fête de Bacchus, Opp. *C. 1,26;* *p. ext.* sacrifice, *en gén.* Orph. *Arg. 907;* Lyc. *459*, *etc.* (θύω 1).

θυσία, ας (ἡ) [ῠ] **I** sacrifice, *d'où:* **1** cérémonies d'un sacrifice, rites sacrés, *d'ord. au pl.* Batr. *176;* Empéd. *422;* Pd.*P. 5,115*, *etc.;* θυσίας ἔρδειν, Hdt. *1, 131;* ἀνάγειν, Hdt. *2, 60;* ἐπιτελέειν, Hdt. *1, 63*, accomplir un sacrifice; *au sg.* θυσίαν τινὶ ποιεῖσθαι, Plat. *Conv. 174* c; θύειν, Plat. *Ep. 349* d, *Rsp. 362* c, offrir un sacrifice à qqn; *joint à* ἱρά, Hdt.*1,63; à* εὐχαί, Thc.*8,70;* Isocr.*49* b; *chez les écriv. eccl.* θ. αἰνέσεως, Spt. *Lev. 7, 2; 1 Macc.4,56; ou* χαριστήριος θ. Jos.*A. J. 3, 9, 1 et 2*, sacrifice d'actions de grâces; θ. τῆς τελειώσεως, Spt.*Ex.29, 34*, sacrifice de consécration, *etc.* || **2** fête où l'on offrait un sacrifice, Plat. *Phæd.61* b, *etc.;* Arstt. *Pol. 3, 9, 13*, *etc.;* ἐν θυσίῃσι εἶναι, Hdt.*8,99*, être dans des fêtes religieuses || **3** manière d'offrir le sacrifice, Hdt.*4,60,188* || **II** victime pour le sacrifice, Luc. *Sacr. 12; p. ext.* offrande pour un sacrifice, Plut. *M. 184* e || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll. cc.* (θύω 1).

θυσιάζω [ῠ] **1** offrir un sacrifice, *abs.* Spt. *Ex. 22, 20; Lev. 7, 6; 24, 9;* τινί, Luc.*Herm. 57*, à qqn; τι, Straton (Ath. *382* e) offrir qqe ch. en sacrifice; *avec un gén.* θ. αἰνέσεως, Spt. *Sir. 32,4*, offrir un sacrifice d'actions de grâces || **2** offrir des sacrifices: θεῷ, DS. *4, 3*, à un dieu, être au service d'un dieu || **3** pourvoir de sacrifices: βωμούς, DS. *Exc. 602, 40*, les autels (de Jupiter) *c. à d.* desservir les autels (de Jupiter) (θυσία).

θυσίασμα, ατος (τὸ) [ῠ] sacrifice, Spt.*Ex.23,18; 29,18; Lev.2,13; Num. 18,9; Jud. 16, 23; Esdr. 2,6,3* (θυσιάζω).

θυσιαστήριον, ου (τὸ) [ῠ] autel pour le sacrifice, Spt. *Gen. 8, 20; Ex. 27,3; 2 Par. 14,5;* NT.*Matth.23, 18;* Jos.*A.J. 8,4,1* (*neutre du suiv.*).

θυσιαστήριος, α, ον [ῠ] qui concerne les sacrifices, Timée (Sch.-Pd. *p. 312 Bœckh*) (θυσιάζω).

θύσιμος, ος, ον [ῠ] propre aux sacrifices, Hdt. *1, 50;* Ar. *Ach. 784;* Plut. *M.437* a, *729* c (θύω 1).

θυσιουργός, οῦ (ὁ) [ῠ] sacrificateur, Ptol. *Tetr. 179, 21* (θυσία, ἔργον).

1 θύσις, εως (ἡ) [ῠ] *c.* θυσία, Clém. *1,1049* b; Orig.*2,284* b, c, *edd. Migne* (θύω 1).

2 θύσις, εως (ἡ) [ῠ] impétuosité, Plat. *Crat.419* e (θύω 2).

Θυσσαγέται, ῶν (οἱ) les Thyssagétes, *pple scythe*, Hdt. *4, 22 et 123*.

Θυσσός, οῦ *ou* **Θύσσος, ου** (ἡ) Thyssos (*p.-ê. près de* Dhokhiori *ou* Zografu) *v. de Macédoine*, Hdt.*7,22;* Thc.*4,109; 5,35*.

θυστάς, άδος, *adj. f.* relatif au sacrifice, Eschl.*Sept.269;* Soph.*Ant. 1019* (θύω 1).

θυτεῖον, ου (τὸ) [ῠ] emplacement pour le sacrifice, *dans la plaine de Krisa*, Eschn. *70 fin* (θύω 1).

θυτέον [ῠ] *vb. de* θύω, Ar.*Av.1237;* Plat. *Rsp.365* e; Luc. *H. conscr.39*.

θυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] sacrificateur, prêtre, Eschl.*Ag. 225, 240;* Soph.*Tr. 613, 661, 1192* (θύω 1).

θυτήριον, ου (τὸ) [ῠ] **1** sacrifice, Eur. *I.T.243* || **2** autel, *constellation*, Arat.*402* (θύω 1).

θύτης, ου (ὁ) [ῠ] *c.* θυτήρ, DS. *17, 17;* Arr. *Epict. 1, 17, 18;* App. *Hisp. 85;* Hdn *4, 12*.

θυτικός, ή, όν [ῠ] qui concerne les sacrifices, qui sert aux sacrifices, Luc.*Pisc.45;* ἡ θυτική (*s. e.* τέχνη) Ath.*659* d; Hdn *8, 3; ou* τὸ θυτικόν, Plut.*M.904* e, la science des sacrifices *ou* de la divination (θύω 1).

θύψαι, *inf. ao. de* τύφω.

1 θύω (*f.* **θύσω**, *ao.* ἔθυσα [ῡ], *pf.* τέθυκα [ῠ]; *pass. ao.* ἐτύθην [ῠ], *pf.* τέθυμαι [ῠ]) **1** [ῡ *auprès et à l'impf.*, *mais v. ci-dessous*] **1** offrir un sacrifice aux dieux (*dans Hom. touj. en parl. de farine, de fruits, d'offrandes brûlées sur l'autel*, *etc.*, *non de victimes égorgées*) Il. *9, 219*, *etc.;* Od. *9, 231; 14, 446*, *etc.; de même* κριθάς, πυρούς, Ar. *Av. 565*, *etc.* offrir de l'orge, du froment; *rar. gén.* λιβανωτοῦ τινι, DC. *56, 31*, offrir de l'encens à qqn; *ou avec le dat.* θ. τούτῳ ὅ τι ἔχοι ἕκαστος, Hdt. *1, 50*, offrir un sacrifice avec ce que chacun pouvait avoir || **2** offrir une victime en sacrifice: τῷ ἡλίῳ ἵππους, Hdt.*1, 216*, sacrifier des chevaux au soleil; παῖδα, τινὶ ταῦρον, Pd. *O. 13, 96;* παῖδα, Eschl. *Ag. 1417*, sacrifier à qqn un taureau, un enfant; *abs.* égorger une victime pour un sacrifice, Hdt.*1,126;* Ar.*Lys.1061; au pass.* τὰ θυόμενα, Xén. *Lac. 15, 3;* τὰ τεθυμένα, Xén. *Hell.4,3,14*, les parties de la victime offertes en sacrifice (*mais* τὰ τεθυμένα ἱερά, Xén.*Hell.3,5,5*, le sacrifice offert) || **3** célébrer par un sacrifice: γενέθλια, Plat.*1 Alc.121* c; Λυκαῖα, Xén. *An. 1, 2, 10;* Ἡράκλεια, Dém. *368,11;* γάμους, Plut.*Pomp.55*, célébrer par un sacrifice un anniversaire, les fêtes d'Apollon, d'Hèraklès, un mariage, *etc.; avec un double acc.:* εὐαγγέλια θύειν ἑκατὸν βοῦς τῇ θεῷ, Ar.*Eq.656*, célébrer une bonne nouvelle par un sacrifice de cent bœufs à la déesse || **4** consulter les dieux en leur offrant un sacrifice: πότερα ἄμεινον εἴη, Xén.*An.7,6,44*, pour savoir lequel serait préférable (*cf. ci-dessous le Moy.* **2**) || *Moy.* (θύομαι, *pf.* τέθυμαι) **1** offrir un sacrifice pour soi, sacrifier pour soi, Plat. *Conv. 201* d, *Rsp. 378* a || **2** consulter les dieux en leur offrant un sacrifice, Hdt.*7,167; 9,62;* ἐπί τινι, Xén.*An.6,*

2,9; ὑπέρ τινος, Xén.An.5,6,27, au sujet de qqe ch.; ἐπὶ Πέρσῃ, Hdt.9, 10; ἐπὶ Κρότωνα, Hdt.5,44, pour l'expédition contre le Perse, contre Crotone; *avec* εἰ *et l'opt.* : εἰ βέλτιον ἦν, Xén.An.5,9,31 (*cf. ci-dessus* 4) pour savoir s'il était préférable ‖ 2 *p. ext.* déchirer, mettre en pièces, *en parl. de bêtes sauvages*, Eschl. Ag. 137 ‖ ⋙ *Prés. sbj. 3 pl. dor.* θύωντι, Thcr.4,21; *part. fém. dor.* θύοισα, Pd. P. 3,33. *Impf.* ἔθυον [ῠ] Pd. O. 10, 57, *mais* [ῡ] Od. 15, 222; Eschl. Eum. 692. *Impf. itér. 3 sg.* θύεσκε, Hippon.37. *Fut. dor.* θυσῶ, Thcr. 2, 33. *Ao. épq.* θῦσα, Od.14,446. *Fut. moy. au sens moy.* Eur. Her. 340; *au sens pass.* θύσομαι, Hdt. 7, 197 (R. Θυ, faire fumer, brûler = *lat.* fū- *dans* fūmus, *cf.* suf-fīre).

2 **θύω** (*seul. prés., impf.* ἔθυον, *ao.* ἔθυσα) [ῡ] s'élancer impétueusement, bondir, se précipiter avec fureur, *en parl. d'un vent de tempête*, Od. 12, 400,408; *d'un fleuve grossi*, Il.21,234, *etc.*; Hés.Th.109,131; *des flots de la mer*, Od.13,85; *en parl. de pers.* Il.1,342; ἔγχεϊ, Il. 11, 180, s'élancer avec une javeline; *d'où avec un inf.* désirer avec ardeur, A.Rh. 3, 685; *en parl. d'animaux* (*cheval*, Call. fr. 82; *serpent*, Nic. Th.129) ‖ *Moy.* (*part. ao. 2 sync.* θύμενος) [ῠ] *m. sign.* Prat. (Ath. 617 d; σύμενος *Mein.*) ‖ ⋙ *Ao.* ἔθυσα, Call. fr. 82 (R. Θυ, *cf.* θέω *et* θύνω).

1 **θυώδης, ης, ες**, qui a une odeur d'encens, *d'où* parfumé, odorant (vêtement, autel, temple, fumée, *etc.*) Od.4,121; 5,264; Hh.Ven.58, Ap.87, Merc. 322; Empéd. 422; Eur. Andr. 1025, *etc.* (θύος, -ωδης).

2 **θυώδης, ης, ες**, semblable au thuia, Th. H. P. 3, 15, 3, *etc.* (θύον, -ωδης).

θυώεις, ώεσσα, ῶεν, *c.* θυόεις, Hédyl. (Ath. 486 c.).

θύωμα, ατος (τὸ) parfum, aromate, Hdt.2,40,86; Luc. Syr. 20,46; *au pl.* épices, Sim. Iamb. 14 (θυόω).

Θυωναῖος, ου (ὁ) le fils de Thyônè, *c. à d.* de Dionysos, Opp.C.1,27 (Θυώνη).

Θυώνη, ης (ἡ) Thyônè, *surn. de Sémélè*, Hh.5,21 ‖ ⋙ *Dor.* Θυώνα, Pd.P.3,177.

Θυώνιχος, ου (ὁ) [ῐ] Thyônikhos *h.* Thcr.14,1; A.Pl.51.

θυωρίτης, ου (ὁ) [ῑ] vérificateur, arbitre, juge, Lyc.93 (θυωρός).

θυ·ωρός, οῦ : I (ἡ) (*s.e.* τράπεζα) table : 1 table pour les sacrifices, Hsch. ‖ 2 *sel.* Phéréc.(DL.1,119) *mot employé dans le langage des dieux pour désigner* une table (τράπεζα) ‖ 3 table hospitalière, Call.Dian.134 ‖ II (ὁ) parfumeur, Nic.Th.103 (θύω 1, ὠρέω).

θώ, *apocope de* θώρακα, Anth.6, 85.

θῶ, θῇς, *etc. sbj. ao. 2 de* τίθημι.

θωά, ᾶς, *ion.* **θωή, ῆς** (ἡ) 1 châtiment, peine, Od. 2, 192; Ἀχαιῶν, Il.13,669, châtiment *ou* blâme infligé par les Achéens ‖ 2 tort, dommage, Archil. fr. 108 (*poét.* θωϊή) ‖ ⋙ *Att.* θωά (*non* θῳά) CIA. 1, 57 b, 4 (411 *av. J. C.*); *v. Meisterh. p.* 52,9 (R. Θε, poser, *d'où* instituer, infliger; *sur* θω- *et* θῳ- *cf.* ζωός *et* ζῷον).

θωϊή, *v. le préc.*

θωκέω (*seul. prés.*) *c.* θακέω, Hdt. 2,173.

θῶκόνδε, *adv.* vers l'assemblée, Od.5,3 (θῶκος, -δε).

θῶκος, ου (ὁ) 1 siège, chaise, Il.8, 439; Od. 2,14; Pd. P. 11,11; Hdt.1, 181, *etc.* ‖ 2 siège, *d'où* fonction de prêtre *ou* d'évêque, Anth.8,12 ‖ 3 action de siéger dans une assemblée, Od. 15,468; Hdt. 6,63 ‖ ⋙ *Par allong.* θόωκος, Od. 2,26; 12,318 (*ion. et épq. c.* θᾶκος).

θῶμα, *v.* θαῦμα.

θωμάζω, *v.* θαυμάζω.

θῶμαι (*inf.* θῶσθαι, Eschl. fr. 44, *et f.* θωσοῦμαι, Epich. 167) festiner, *c.* θοινάομαι.

Θωμᾶς, ᾶ (ὁ) Thomas, *h.* NT. Matth.10,3; A.Pl.315, *etc.*

θῶμιγξ-ιγγος (ὁ) 1 corde : **στέφανος θώμιγγος**, couronne de corde, Hdt. 1, 199 ‖ 2 corde d'arc, Eschl. Pers. 461, Eum. 182 ‖ 3 fil de lin pour une ligne à pêche, Opp. H.3,76 ‖ 4 câble, Polyen 6,50; El. V.H.3,26.

θωμίζω (*f.* -ίξω, *ao.* ἐθώμιξα; *pass. ao. part.* -ιχθείς) frapper d'une corde, fouetter, Anacr.fr.21,10 (θῶμιξ).

θῶμιξ, ικος (ὁ) *c.* θῶμιγξ, Anth. 9,343.

θὤμισυ, *crase poét. p.* τὸ ἥμισυ, *v.* ἥμισυς.

θωμός, οῦ (ὁ) tas (de blé, de paille) Eschl.Ag.295; Ar.Lys.973; Th. H.P.8,11,4; Anth.6,299 (R. Θε, poser).

Θῶν (ὁ) Thôn, *roi d'Egypte*, Od. 4, 228; Hdt. 2, 116.

Θώνιον, ου (ἡ) Thônion, *c.* Θωνίς, Anth. 7, 627.

Θώνιος, ου (ὁ) Thônios, *c. le suiv.* Nic. Th. 312.

Θῶνις, ιδος, *acc.* -ιν (ὁ) Thônis, *roi d'Egypte*, Hdt. 2, 114, 115; El. N. A. 9, 21; 15, 13.

Θωνίς (ἡ) Thônis, *Egyptienne*, Plut. Demetr. 27.

Θωπεία, ας (ἡ) caresse, flatterie, Eur. Or. 670; *au pl.* Ar. Eq. 887; Plat. Leg. 633 d, 906 b (θωπεύω).

θώπευμα, ατος (τὸ) acte de flatterie, parole caressante *ou* flatteuse, Ar. Vesp. 563; *au pl.* Eur. Suppl. 1103; Plut.M.823 c (θωπεύω).

θωπευμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Ar.Eq.788.

θωπευτικός, ή, όν, propre à flatter, qui convient pour flatter, Plat. Leg. 634 a; Arstt. H.A. 1, 1, 33 (θωπεύω).

θωπευτικῶς, *adv.* avec adulation, comme un flatteur, Gal.14,600; DC.69,9.

θωπεύω, flatter, caresser : τινά, Soph.O.C.1003,1336; Eur.Her.983; Plat.Theæt.173 a, qqn; τι, Soph.El. 397, faire qqe flatterie; καιρόν, Phoc. 87, ménager *ou* exploiter l'occasion; *p. anal.* flatter un cheval, Xén.Eq. 10,13, *etc.*; caresser un chien, Arstt. Physiogn.6,29 (θώψ).

θωπικός, ή, όν, *c.* θωπευτικός, Ar.Lys.1037.

θὦπλα, *crase att. p.* τὰ ὅπλα, Ar. Av.449.

θώπτω, flatter, caresser, *acc.* Eschl.Pr.937, fr.231 (θώψ).

θώρ, *mot phénicien c.* βοῦς, Plut. Syll.17.

θωρακεῖον, ου (τὸ) [ᾱ] mantelet *ou* défense d'un rempart, Eschl.Sept. 32 (θώραξ).

θωρακίζω (*f.* ίσω, *ao.* ἐθωράκισα; *pass. ao.* ἐθωρακίσθην, *pf.* τεθωράκισμαι) [ᾱ] 1 couvrir d'une cuirasse, cuirasser : τινά, Xén. Cyr. 8, 8, 22, qqn; οἱ τεθωρακισμένοι, Thc.2,100; Xén.An.2,5,35, soldats armés d'une cuirasse; *en parl. d'animaux*, ἵπποι τεθωρακισμένοι, Xén. Cyr. 6, 1, 50, chevaux recouverts d'une cuirasse; *fig.* couvrir (comme d'une cuirasse) : πήλῳ, Str.812, de boue ‖ 2 *p. ext.* couvrir d'une armure défensive (le corps, les membres, *etc.*) : τινά τι, Xén.Cyr.6,1,29, qqn de qqe ch.; *fig.* θ. ἑαυτούς, Arstt. H.A. 5, 18, 3, se préparer au combat, *en parl. de sangliers* ‖ *Moy.* se couvrir de sa cuirasse, Xén.An.2,2,14 (θώραξ).

θωρακικός, ή, όν [ᾱ] du thorax, de la poitrine, Aét.p.169,17 (θώραξ).

θωράκιον, ου (τὸ) [ᾱ] I petite cuirasse, Luc.Par.49 ‖ II *p. ext.* tout ce qui sert de défense, *d'où* : 1 mantelet d'un mur, DS.17,44 ‖ 2 tour sur le dos d'un éléphant, Pol. fr. hist. 22; DS.2,17; El.N.A.13,9 ‖ 3 mantelet *ou* abri *pour ceux qui manœuvraient le bélier*, Ath. Mach. p. 6; *ou pour ceux qui, du haut d'un rempart, cherchaient à brûler les engins de l'ennemi*, DS.14,51 ‖ 4 sorte de rempart *ou* de parapet sur la hune d'un navire, formant une cage où étaient postés des hommes armés de traits, Asclép. (Ath.475 a) ‖ 5 tablier cylindrique, tambour (dans un théâtre d'automates) Héron Aut. 267, *etc.* (*dim. de* θώραξ).

θωρακισμός, οῦ (ὁ) [ᾱ] action de cuirasser, Spt. 2 Macc. 5, 3 (θωρακίζω).

θωρακίτης, ου (ὁ) [ᾱῑ] soldat cuirassé, Pol.10,29,6 (θώραξ).

θωρακο·ειδής, ής, ές [ᾱ] en forme de cuirasse, Phil.2,227 (θ. εἶδος).

θωρακο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾱ] fabricant de cuirasses, Xén. Mem. 3,10,9 (θ. ποιέω).

θωρακο·πώλης, ου (ὁ) [ᾱ] marchand de cuirasses, Ar. Pax, Index personarum (θ. πωλέω).

θωρακο·φόρος, ος, ον [ᾱ] qui porte une cuirasse, Xén. Cyr. 5,3,36; DC. 47,43 ‖ ⋙ *Ion.* θωρηκ. Hdt.7, 89,92; 8,113 (θ. φέρω).

Θωράνιος, ου (ὁ) = *lat.* Thoranius, *lieutenant de Métellus*, Plut. Sert. 12.

θώραξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] I partie du corps : 1 des épaules à la naissance des cuisses, tronc, buste, Eur. H. f. 1095; Plat. Tim. 69 e; Arstt. H.A. 1,7,1 ‖ 2 *propr.* poitrine, Hpc. 6; Arstt. H.A. 1,12 ‖ II *p. ext.* : 1 cuirasse, armure de la poitrine, Il. 4, 133, *etc.*; Hdt. 3,47, *etc.*; Xén. Cyr. 2,1,9,2; 1,16; 4,3,9, *etc.*; *fig.* murailles, remparts, Hdt. 1,181; DC.74, 10 ‖ 2 bandage pour la poitrine, Gal. 12,493 ‖ ⋙ *Ion. et épq.* θώρηξ, Il. Hdt. ll.cc.

Θώραξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] Thôrax, *h.* Pd. P. 10,100; Xén. Hell. 2,1,18,28, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Θώρηξ, Hdt.9,1,58.

θωρηκο·φόρος, *v.* θωρακοφόρος.

θωρηκτής, οῦ (ὁ) guerrier cuirassé, Il. 12,317, *etc.*; Plut. Cim. 7 (θωρήσσω).

θώρηξ, *v.* θώραξ.

Θώρηξ, *v.* Θώραξ.

θώρηξις, ιος (ἡ) action de s'enivrer avec du vin pur, HPC. *Aph.1245*; GAL.*18,1, p.154* (θωρήσσω).

θωρήσσω (*f. inus.; ao.* ἐθώρηξα, *pf.* τεθώρηκα) **1** armer d'une cuirasse, *acc.* IL. *2,11; 16,155, etc.* ‖ **2** apaiser la soif, désaltérer, *acc.* HPC. *1046* b; NIC. *Al. 32; particul.* faire boire du vin pur, *d'où* enivrer, *acc.* THGN. *840* ‖ *Moy.* **I** *intr.* **1** s'armer d'une cuirasse, IL. *1,226, etc.;* OD. *12,227, etc.;* HÉS. *Th. 431;* χαλκῷ, OD. *23,369*, s'armer d'une cuirasse d'airain; ἐν θώρακι, AR. *Ach.1134*, s'envelopper d'une cuirasse, *avec jeu de mots sur le sens suiv.* ‖ **2** s'enivrer de vin pur, HPC. *514,15;* THGN. *413, 470, 508, 880* ‖ **II** *tr.* enivrer, NIC. *Al.224* ‖ ⋙ *Ao. poét.* θώρηξα, IL. *16,155;* ANTH. *9,140; sbj. 1 pl. épq.* θωρήξομεν (*p.* -ωμεν) IL. *2,72. Ao. pass. part. dor.* θωραχθείς, PD. *fr. 50 Bgk. Ao. moy. poét.* θωρηξάμην, OPP. *H. 3,563* (θώρηξ).

Θωρυκίων, ωνος (ὁ) [ῡ] Thôrykiôn, *h.* AR. *Ran. 363, 381.*

θώς, *gén.* θωός, *gén. pl.* θώων (ὁ) animal féroce, *p.-é.* le chacal (*canis aureus* L.; *sel. d'autres, viverna zibetha*) IL.*11,474;* HDT.*4,192;* ARSTT. *H.A. 9,1,28; 9,44,9;* THCR. *1,71, etc.*

θῶσθαι, *v.* θῶμαι.

θώσσω, enivrer, *d'où pass. moy.* (*part. ao.* θωχθείς) s'enivrer, SOPH. *fr. 183* (*cf.* θῶμαι).

θώτερον, *v.* ἕτερος.

θωϋκτήρ, ῆρος (ὁ) qui crie, l'aboyeur (Cerbère) A. PL. *4,91* (θωΰσσω).

θῶυμα, θωυμάζω, θωυμάσιος, θωυμαστός, *v.* θαῦμα, *etc.*

θωΰσσω, *f.* -ύξω : **1** bourdonner, *en parl. d'un moucheron*, ESCHL. *Ag. 893* ‖ **2** crier, *abs.* SOPH. *Aj. 308;* EUR. *Or. 168, etc.; avec un acc.* : λόγον, *etc.;* ESCHL. *Pr. 393*, prononcer une parole d'une voix forte; βοήν, SOPH. *Aj. 335*, pousser un cri; τι, EUR. *Tr. 154, Hec. 115*, crier qqe ch.; τινά, SOPH. *O.C.1624*, appeler qqn à grands cris; *ou avec un dat.* κυσὶ θωΰξαι, EUR. *Hipp. 219*, exciter des chiens en criant.

Θωύθ (*genre inconnu*) Thôûth, *mois égyptien correspondant au mois de septembre*, PLUT. *Rom. 12.*

θωϋτός, ή, όν, admirable, HÉS. *Sc. 165 dout.* (*cf.* θῶυμα).

θωχθείς, *v.* θώσσω.

θώψ, *gén.* θωπός (ὁ) **1** flatteur HDT. *3,80;* ANT. (SUID.) ‖ **2** *adj.* θῶπες λόγοι, PLAT. *Theæt. 175* e, discours flatteurs (*cf.* θωπεύω).

I

Ι, ι (ἰῶτα) iôta, 9ᵉ *lettre de l'alphabet grec; comme chiffre* ι′ = 10, ,ι = 10,000.

ἴ *ou mieux* **ἵ**, *nom. du pron. réfléchi de la 3ᵉ pers., us. aux cas suiv.: nom.* ἵ, SOPH. *fr. 427 Nauck; restitué par Bkk. dans* PLAT. *Conv. 175* c, *223* d; *dat.* ἶν, PD. *P. 4,36, ou* ἶν αὐτῷ, HÉS. *fr. 66*, à soi-même (lui, elle, soi).

1 ἰά, ἰᾶς (ἡ) bruit, voix, cri, ESCHL. *Pers. 936;* EUR. *Rhes. 553* ‖ ⋙ *Ion.* ἰή, ORACL. (HDT. *1,85*).

2 ἰά, ἰῶν (τὰ) *pl. épq. d'* ἰός, trait, javelot, IL. *20,68.*

1 ἴα, *pl. d'* ἴον.

2 ἴα, *v.* ἴος.

Ἰάδμων, ονος (ὁ) Iadmôn, *h.* HDT. *2,134.*

1 ἰάζω : **1** agir *ou* parler comme les Ioniens, HERMOG. π. ἰδ. *2,4, p.206* ‖ **2** se servir du dialecte ionien, DYSC. *Conj. 500, 14* (Ἰάς).

2 ἰάζω, avoir une teinte violette, HLD. *2,30* (ἴον).

ἰαῖ, *interj.* ah! **1** *cri de joie*, AR. *Lys.1292;* ἰαῖ, ἰαῖ, AR. *Eccl. 1179* ‖ **2** *cri de douleur des barbares*, SOPH. *fr. 54.*

ἰαιβοῖ, *interj.* ah! *exclamation d'étonnement*, AR. *Vesp. 1338.*

ἰαίνω (*impf.* ἴαινον, *f. inus., ao.* ἴηνα, *pf. inus.; ao. pass.* ἰάνθην [ῐ *au prés.,* ῑ *aux temps second. à cause de l'augment, et au sbj. ao.* OD. *22, 59*] **1** faire chauffer, OD. *8, 426; au pass.* s'échauffer, chauffer, OD.*10,359* ‖ **2** amollir par la chaleur : κηρόν, OD. *12,175*, de la cire; *fig. c. à d.* adoucir, calmer: θυμόν, IL.*24, 119*, adoucir *ou* amollir le cœur ‖ **3** échauffer le cœur, réjouir, charmer, *d'où* être réchauffé, réjoui, charmé, IL. *19,174, etc.;* OD. *4,549, etc.;* ἰαίνεσθαι θυμὸν *ou* φρένας, IL. *23,47; 24, 382, ou* καρδίην, ARCHIL.*33*, avoir le cœur réjoui, charmé; *avec un dat.* : ἰαίνεσθαί τινι, faire ses délices (d'oies) OD. *19,537, ou* de qqe ch. PD. *O. 2,26* ‖ *Moy.* soulager : τινὰ ὀδυνάων, Q. SM. *10,327*, alléger la douleur de qqn ‖ ⋙ *Impf. itér.* ἰαίνεσκον, Q. SM. *7,340. Ao. opt. 3 pl. dor.* ἰάναιεν [ᾱ] PD. *O. 7, 43. Pass. impf. 3 sg.* ἰαίνετο [ῐ OD.*10,359;* ῑ OD.*12, 175*] (ἰάομαι).

Ἴαιρα, ας (ἡ) Iæra, *Néréide*, IL. *18,42.*

Ἰακός, ή, όν [ᾰ] ionien, POL. *32, 20, 9;* M. TYR. *32, 18 Dübn.;* DYSC. *Pron. 385* a (Ἴων).

ἰάκχα, ης (ἡ) sorte de danse *à Sicyone*, TIMACH. (ATH. *678* a).

ἰακχάζω : **1** crier comme aux fêtes d'Iakkhos, *d'où en gén.* pousser de grands cris en l'honneur d'Iakkhos, LGS *3,11; avec l'acc. explét.* : ἰ. φωνήν, HDT. *8, 68*, pousser de grands cris ‖ **2** *tr.* faire retentir, *acc.* ORPH. *Lith. 46* (Ἴακχος).

ἰακχαῖος στέφανος (ὁ) PHILÉT. (ATH. *678* a) ronde, *sorte de danse à Sicyone* (ἰάκχα).

Ἰακχεῖον, ου (τὸ) temple d'Iakkhos (Bacchus) PLUT. *Arist. 27;* ALCPHR. *3, 59* (Ἴακχος).

ἰακχέω-ῶ, pousser des cris, SOPH. *O.R. 1219;* EUR. *Her. 752, etc.; cf.* ἰαχέω (ἰακχή).

ἰακχή, ῆς (ἡ) grand cri, ESCHL. *Pers. 939;* EUR. *El. 143, etc.; cf.* ἰαχή.

1 ἴακχος, ου (ὁ) **1** cri, lamentation, EUR. *Tr.1229; fr. 589 Nauck* ‖ **2** *particul.* hymne en l'honneur d'Iakkhos, HDT. *8,65;* ATHÉNION (ATH. *213* d) *etc.* (ἰακχή).

2 ἴακχος, ου (ὁ) porc, *en Sicile*, DIONYS. (ATH. *98* d).

1 Ἴακχος, ου (ὁ) Iakkhos, *n. mystique de Bacchus*, AR. *Ran.398;* PLUT. *Alc. 34* (ἰακχή).

2 Ἴακχος, ος, ον, qui concerne Iakkhos, bachique, EUR. *Cycl. 69* (Ἴακχος 1).

Ἰακώβ (ὁ) *c. le suiv.* ANTH. *1, 68.*

Ἰάκωβος, ου (ὁ) Jacob, *n. d'h. hébreu*, NT. *Matth. 1, 2, 8; 1, 15, 16, etc.*

* **ἰαλεμίζω**, *ion.* ἰηλεμίζω, *f.* -ίσω [ᾰ] se lamenter, CALL. *fr. 176* (ἰάλεμος).

* **ἰαλεμίστρια**, *ion.* ἰηλεμίστρια, ας (ἡ) [ᾰ] pleureuse, ESCHL. *Ch. 424 conj.* (ἰαλεμίζω).

1 ἰάλεμος, ου (ὁ) [ᾰ] lamentation, chant funèbre, EUR. *Ph. 1034, etc.;* ATH. *619* b ‖ ⋙ *Ion.* ἰήλ- ESCHL. *Suppl. 115, etc.* (ἰά).

2 ἰάλεμος, ος, ον [ᾰ] malheureux, mélancolique, EUR. *H. f. 109;* MÉN. (STOB. *Flor. 64, 1*); *en parl. de poètes*, LUC. *Pseud. 24; de médecins*, GAL. *8, 835* (*v. le préc.*).

ἰάλλω (*impf.* ἴαλλον, *f. et pf. inus., ao.* ἴηλα) **I** *tr.* **1** lancer, jeter, envoyer : ὀϊστὸν ἀπὸ νευρῆφιν, IL. *8, 300, 309*, lancer un trait d'un arc; ἐπί τινι χεῖρας ἰάλλειν, OD. *10, 376*, porter la main sur qqe ch. (sur la nourriture); περὶ χερσὶ δεσμὸν ἰ. IL. *15, 19*, jeter des liens autour des mains; *fig.* ἰ. ὑλακήν, ANTH. *7, 69*, pousser des hurlements; ἰ. ἴχνος, NIC. *Al. 242*, poser le pied, imprimer la trace de son pied ‖ **2** envoyer, *en gén.* : ἄγγελον, THGN.*573*, un messager; Φθίᾳ ἐλεύθερον ἦμαρ, ANTH. *7, 529*, envoyer, *c. à d.* faire luire pour la terre de Phthie le jour de la liberté ‖ **3** frapper, atteindre, *fig.* : τινὰ ἀτιμίῃσιν, OD. *13, 142*, lancer des outrages contre qqn ‖ **II** *intr.* s'élancer, HÉS. *Th.269* ‖ ⋙ *Ao. dor.* ἴαλα [ᾱ] SOPHR. *32* (R. Ἀλ = R. *sscr.* ar, s'élancer, *d'où avec redoubl. le sscr.* ij-ar-mi, je m'élève; *sel. d'autres apparenté à* ἅλλομαι).

Ἰάλμενος, ου (ὁ) Ialménos, *chef des Béotiens*, IL. *2, 515; 9, 82* (ἰάλλω).

ἰαλτός, ή, όν, lancé, jeté, envoyé, ESCHL. *Ch. 22* (*vb. d'* ἰάλλω).

* **Ἰαλύσιος**, *ion.* Ἰηλύσιος, η, ον [ῡ] d'Ialysos, DP. *505* (Ἰαλυσός).

Ἰάλυσος, ου (ὁ) [ᾰῡ] Ialysos, *fondateur d'Ialysos*, PD. *O. 7, 136* (*v. le suiv.*).

Ἰαλυσός, οῦ (ἡ) [ᾰῡ] Ialysos, *v.*

de Rhodes (*auj. brg* Ialiso *ou* Uxilica) Il. *2,656;* Hdt. *1,144;* Thc. *8,44;* Str.*655* || ⋙ [ῠ] Pd.*O.7,136;* [ῑᾰῠ] Anth.*7,716.—Epq. et ion.* Ἰηλυσός, Il. Hdt. *ll.cc.*

ἴαμα, ατος (τὸ) [ῑᾰ] **1** remède, Thc. *2,51;* Plat. *Leg. 771* c; *fig.* Eschl. *fr. 382;* Plat. *Leg. 957* c; Plut.*M.106* c || **2** guérison, NT.*1 Cor. 12,9* || ⋙ *Ion.* ἴημα, Hdt. *3,130;* Hpc. *Acut. 384* (ἰάομαι).

ἰαματικός, ή, όν [ῑᾱᾰ] propre à guérir, Chrys. *6,985* (ἴαμα).

ἰαμβεῖον, ου (τὸ) **1** mètre ïambique, Arstt. *Rhet. 3,1,9* || **2** vers ïambique, Ar. *Ran. 1133,1204;* Plat. *Rsp. 602* b; *au pl.* poème ïambique, Luc. *Salt. 27* (*neutre du suiv.*).

ἰαμβεῖος, ος, ον, ïambique, Arstt. *Poet. 4,10* (ἴαμβος).

ἰαμβειο·φάγος, ου (ὁ) [φᾰ] mangeur d'ïambes, *en parl. d'Eschine, qui avait été acteur*, Dém. *274,6* (ἰ. φαγεῖν).

ἰαμβ·έλεγος, ου (ὁ) vers demi-ïambique, demi-élégiaque, *c. à d. pentamètre dont la première partie est un penthémimère ïambique :* ⏑ – ⏑ – – – ⏑⏑ – ⏑⏑ –, Héph. *15,13* (ἰ. ἔλεγος).

Ἰάμβη, ης (ἡ) Iambè, *n. de f. myth.* Hh. *Cer. 195,203* (ἰάπτω).

ἰαμβιάζω, *c. le suiv.* Anth.*7,405.*

ἰαμβίζω, poursuivre de vers ïambiques, *c. à d.* de railleries, de satires, *acc.* Gorg. (Ath.*505* d); Arstt. *Poet.4;* DH.*7,72* (ἴαμβος).

ἰαμβικός, ή, όν, ïambique, Arstt. *Poet. 5,6; 24,10;* DH. *Comp. p. 120, 8;* μέτρον ἰαμβικόν, Héph.*5,1;* D.Phal. *25,9,* le vers ïambique; *subst.* ἡ ἰαμβική, Ath. *629* c, l'ïambique, *sorte de danse* (ἴαμβος).

ἰαμβιστής, οῦ (ὁ) poète ïambique, *c. à d.* satirique, Ath. *181* c (ἰαμβίζω).

Ἰάμβλιχος, ου (ὁ) Jamblique, *philosophe néoplatonicien.*

ἰαμβο·ειδής, ής, ές, semblable à un ïambe, A. Quint. *p. 39,40* (ἴαμβος, εἶδος).

ἰαμβό·κροτος, ος, ον, au rythme ïambique, Rhét. (*W. 1,443*) (ἰ. κρότος).

ἰαμβοποιέω-ῶ, faire des ïambes, Arstt. *Poet. 22, 9* (ἰαμβοποιός).

ἰαμβο·ποιός, οῦ (ὁ) poète ïambique, Arstt. *Poet. 9;* Ath. *359* e (ἰ. ποιέω).

ἴαμβος, ου (ὁ) **I** ïambe, *pied d'une brève et d'une longue* [⏑ –] Plat. *Rsp. 400* b; Arstt. *Rhet. 3,8,4* || **II** vers ïambique, Ar. *Ran. 661;* ἴ. τρίμετρος, Hdt. *1, 12,* vers ïambique trimètre; *d'où :* **1** poème ïambique, *c. à d.* satirique, Str. *354; d'ord. au pl.* Plat. *Ion 534* c, *Leg. 935* e || **2** sorte de drame satirique, Sémus (Ath. *622* b); *p. ext. au pl.* acteurs (*d'ord.* αὐτοκάβδαλοι) dans les comédies de ce genre, Sémus (*ibid.*) (ἰάπτω; *pour la finale, cf.* διθύραμβος, θρίαμβος).

Ἰάμβουλος, ου (ὁ) Iamboulos, *historien grec,* Luc. *V. H. 1,3.*

ἰαμβο·φανής, ής, ές [φᾰ] semblable à des ïambes, Rhét. (*W. 5, 472*) (ἰ. φαίνω).

ἰαμβύκη, ης (ἡ) [ῠ] instrument pour accompagner un chant ïambique, Phyllis (Ath. *636* b) (ἴαμβος; *cf.* σαμβύκη).

ἰαμβώδης, ης, ες, semblable à des ïambes, satirique, Philstr. *246* (ἰ. -ωδης).

Ἰαμενός, οῦ (ὁ) [ῑᾰ] Iaménos, *h.* Il. *12,139,193.*

Ἰαμίδαι, ῶν (οἱ) [ῑᾰῑ] les Iamides, descendants d'Iamos, Pd. *O. 6, 120;* Hdt. *5,44; 9,33.*

ἴαμνοι, ων (οἱ) *c.* εἱαμεναί, Nic. *Th. 30,200,538,901;* Nonn. *12,346.*

Ἴαμος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Iamos, *devin,* Pd. *O. 6,74.*

Ἰάμψας, α (ὁ) Iempsal, *neveu de Jugurtha,* Plut. *Mar. 40, Pomp. 12* (*nom sémit.*).

ἴαν, *v.* εἷς.

Ἰάν, *gén.* **Ἰᾶνος** (ὁ) [ᾱ] Ionien, Eschl. *Pers. 949, 950, 1025* (*contr. d'* Ἰάων).

Ἰάνασσα, ης (ἡ) [ᾰν] Ianassa, *Néréide,* Il. *18,47* (*pour* * ϝιϝάνασσα, *de* ἄνασσα *avec redoubl.*).

Ἰάνειρα, ας (ἡ) [ᾰν] Ianeira : **1** *Néréide,* Il. *18,47* || **2** *Océanide,* Hh. *Cer. 421;* Hés. *Th. 356* (*pour* * ϝιϝάνειρα, *de* ἀνήρ, *avec redoubl.*).

Ἰ·άνθη, ης (ἡ) Ianthè, *Océanide,* Hh. *Cer. 418;* Hés. *Th. 349* (*pour* * ϝιάνθη, *de* ἴον, *pour* * ϝίον ἄνθος).

ἰ·άνθινος, η, ον, de couleur violette, Aqu. *Ex. 25, 5* (ἴον, ἄνθος; *cf. le préc.*).

Ἰάννα, ης, *adj. f.* Ionienne, *d'où* Grecque, Soph. (Hsch.).

Ἰάνοκλον, ου (τὸ) = *lat.* Janiculum, *le mt* Janicule, *à Rome,* Plut. *Num. 22.*

Ἰανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Janus, *divinité romaine,* Plut. *Num. 19, etc.;* τὸ Ἰανοῦ δίπυλον, Plut. *Fort. Rom. 9,* le temple à deux portes de Janus.

Ἰανουάριος, ου (ὁ) = *lat.* Januarius : **1** ὁ Ἰ. μήν *ou abs.* ὁ Ἰ. le mois de janvier, *mois romain correspondant au mois att.* Ποσειδεών, Plut. *Num. 18,19; Cæs. 37; M. 267* f; DC. *40,47,1; fr. 6,7, etc.* || **2** *adj.* du mois de janvier : Καλάνδαις Ἰανουαρίαις, Plut. *Mar. 12,45; M. 268* b, aux calendes de janvier; ταῖς Ἰανουαρίαις εἰδοῖς, Plut. *1, 277* e, aux ides de janvier.

ἰάομαι-ῶμαι (*impf.* ἰώμην, *f.* ἰάσομαι [ᾱ], *ao.* ἰασάμην [ᾱσ], *pf.* ἴαμαι [ᾱ]) [ῑ] **1** *moy.* soigner, guérir : τινα, Il. *12,2;* Plat. *Pol. 299* a, qqn; ὀφθαλμόν, Od. *9,525,* l'œil; τὸ σῶμα, Soph. *Tr. 1210,* le corps; νόσους, Pd. *P. 3,81;* ἕλκεα Hdt. *7,181; cf.* Eur. *Hipp. 597;* Plat. *Prot. 340* e, des maladies; *fig.* ἰ. δύσγνοιαν, Eur. *H. f. 1107;* ἀδικίαν, Eur. *Or. 649,* guérir l'ignorance, corriger *ou* réparer l'injustice; *en parl. d'instruments de travail, d'outils,* réparer, Lib. *4, 613* || **2** *pass.* (*f.* ἰαθήσομαι [ᾱ], *ao.* ἰάθην [ᾱ], *pf.* ἴαμαι [ᾱ] être guéri, délivré d'un mal, Hpc. *532, 42;* And. *20, 46;* Luc. *As. 14;* NT. *Marc. 5, 29, etc.* || ⋙ [ῐ] Eur. *Hipp. 597.—Prés. impér. 2 sg.* ἰῶ, Eschl. *fr. 417;* Hdt. *3,53; sbj. 3 sg.* ἰᾶται, Plat. *Charm. 164; opt.* ἰῴμην, Soph. *Tr. 1210; 3 sg.* ἰῷτο, Plat. *Charm. 164;* Hpc. *7, 174 Littré. Fut. moy.* ἰάσομαι, *au sens pass.* Arstd. *47, 317.* — *La conjug. ion. est en* ἰη- : *prés. inf.* ἰῆσθαι, Hpc. *6,386; impf. 3 sg.* ἰῆτο, Luc. *Syr. 20; fut.* ἰήσομαι, Od. *9,525;* Luc. *Syr. 20; ao.* ἰησάμην, Il. *5,899; pass. ao.* ἰήθην, Hpc. *7,172; 8,24 Littré.* —*Act. réc. ao. 1 pl.* ἰάσαμεν, Gal. *10, 352.*

Ἰαοναῦ [ᾱο] *mauv. prononc. du mot* Ἰάον, *voc. d'* Ἰάων, Ar. *Ach. 104.*

Ἰαονίηθεν [ᾱ] *adv.* d'Ionie, Nic. (Ath. *683* a) (Ἰαόνιος, -θεν).

Ἰαόνιος, α, ον [ᾱ] **1** Ionien, *d'où* Grec, Eschl. *Pers. 897, Suppl. 69* || **2** Athénien, Oracl. (Plut. *Sol. 10*) (*cf.* Ἰάονες).

Ἰαονίς, ίδος [ᾱ] *adj. f.* d'Ionie, Nic. (Ath. *683* b) (Ἰάονες).

Ἰαπετιονίδης, ου (ὁ) [ῑᾰῑ] fils de Japet, Hés. *Th. 528;* A. Rh. *3, 1086* || ⋙ *Voc.* -η, Hés. *O. 54* (Ἰαπετός).

Ἰαπετιονίς, ίδος (ἡ) [ῑᾰῑδ] *fém. du préc.* Pd. *O. 9, 81.*

Ἰαπετός, οῦ (ὁ) [ῑᾰ] Iapétos (Japet) : **1** *père de Prométhée et d'Épiméthée,* Il. *8,479;* Hés. *Th. 507, etc.; prov.* πρεσβύτερος Ἰαπετοῦ, Luc. *D. deor. 7,* plus vieux que Iapétos || **2** *fig.* vieillard radoteur, Ar. *Nub. 998.*

Ἰαπίς, ίδος (ἡ) Iapis, *ravin conduisant d'Athènes à Mégare,* Call. (E. Byz.).

ἰαππαπαιάξ [πᾰ] *interj.* oh! oh! *pour marquer l'étonnement,* Ar. *Th. 945.*

ἰάπτω, *f.* ἰάψω [ῐ] **I** *tr.* **1** lancer, envoyer : ἰ. βέλη εἴς τινα, Eschl. *Ag. 510;* ἐπί τινι, Eschl. *Sept. 544,* lancer des traits contre qqn; ἰ. ὀρχήματα, Soph. *Aj. 700,* commencer les danses; *fig.* ψόγον ἐπί τινι, Rhian. (Stob. *54, 9*) lancer un blâme contre qqn || **2** poursuivre, atteindre, blesser : τινὰ ἐς ὀστέον ἄχρις, Theocr. *3, 17,* qqn jusqu'à l'os; κατὰ χρόα ἰ. Od. *2, 376; 4, 749,* se meurtrir le visage, *ou* gâter son teint (par des larmes); χρόα, Q. Sm. *6, 546,* déchirer la chair; *fig.* λόγοις ἰ. τινά, Soph. *Aj. 501,* déchirer qqn par de mauvaises paroles || **II** *intr.* s'élancer, se précipiter, Eschl. *Suppl. 547* (R. Ἰαπ, *développ. de la* R. Ἰα = *sscr.* jâ, aller, *d'où le verbe* jâpayâmi).

Ἰάπυγες, ων (οἱ) [ᾱῠ] Iapyges, *pple du Sud de l'Italie,* Anth. *6,222;* Call. *fr. 444* || ⋙ *Ion.* Ἰήπ. Hdt. *7,170;* [ῡ] *par nécessité prosod.* Oracl. (Str. *279*); Call. *fr. 444;* DP. *5,79;* Anth. *6, 222.*

Ἰαπυγία, ας (ἡ) [ᾱῠ] Iapygie, *pays des Iapyges,* Str. || ⋙ *Ion.* Ἰηπυγίη, Hdt. *3,138; 4, 99; 7,170* (*v. le préc., fém. du suiv.*).

Ἰαπύγιος, α, ον [ᾱῠ] d'Iapygie, Thc. *6,29* || ⋙ *Ion.* Ἰηπύγιος, DP. *482.*

ἰᾶπυξ, υγος (ὁ) [ᾱῠγ] vent ouest-nord-ouest, Arstt. *Mund. 4,12; fr. 238,11* (Ἰάπυγες).

Ἰᾶπυξ, υγος (ὁ) [ᾱ] Iapyx, *n. d'esclave,* Antiph. (Ath. *423* d).

Ἰαρβαῖος, α, ον, d'Iarbas, Anth. *adesp. 307* a (*v. le suiv.*).

Ἰάρβας *ou* **Ἰάρφας, α** (ὁ) [βᾶ, φᾶ] Iarbas *ou* Iarphas, *roi de Numidie,* Plut. *Pomp. 12.*

Ἰαρδάνιος, α, ον [ῐδᾰ] du roi Iardanos, Mus. *151* (Ἰάρδανος 1).

1 Ἰάρδανος, ου (ὁ) Iardanos, *roi de Lydie, père d'Omphale,* Hdt. *1,7.*

2 Ἰάρδανος, ου (ὁ) [δᾰ] Iardanos, *fl.* : **1** *d'Élide,* Il. *7, 135* || **2** *de Crète,* Od. *3, 292.*

Ἰάς, *gén.* **Ἰάδος** [ᾱδ] **I** *adj. f.* Ionienne, Hdt. *5,33,87;* Thc. *4,61* || **II**

subst. ἡ Ἰάς : **1** (*s. e.* γῆ) Ionie, *anc. nom de l'Attique*, Str.*392* || **2** (*s. e.* διάλεκτος) dialecte ionien, DH. *6, 864 Reiske*; Str.*8,12 Kram.*; Dysc.*Adv. 602,20*; Luc.*H. conscr. 16* || **3** (*s. e.* ῥίζα), la fleur d'Ionie, *c. à d.* la violette, *par jeu de mots ou par confus. d'étymol. avec* ἴον, Nic. *fr. 2, 2* || ⋙ [ῐ] *à l'arsis*, Epigr. (E.Byz. *v°* Θούριοι) (*cf.* Ἰάων).

Ἰασεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire d'Iasos : οἱ Ἰασῆς, CIA. *1, 230,15* b (*450 av. J. C.*), *etc.*; *ou* οἱ Ἰασεῖς, CIA. *2, 962, 14* (*4e/3e siècle av. J.C.*; *v. Meisterh. p. 75, 12*) les habitants d'Iasos (Ἴασος 2).

ἴασιν, *3 pl. prés. ind. ion. et att. d'*εἶμι.

Ἰασίδης, ου (ὁ) [ῑᾱῐ] fils d'Iasos : **1** (Amphion) Od.*11,282* || **2** (Dmètôr) Od.*17,443* (Ἴασος 1).

Ἰασικός, ή, όν, d'Iasos, *en Carie*, Thc.*8,26* (Ἴασος 2).

ἰάσιμος, ος, ον [ῑᾱ] **1** guérissable, *en parl. de pers.* Eschl. *Pr. 475*; Ant.*126,19*, *etc.*; *en parl. de maladies, de blessures*, Plat. *Leg. 878* c; *fig.* Plat. *Gorg. 526* b, *Leg. 731* d || **2** *fig.* dont il faut apaiser le courroux, Eur.*Or.399* (ἰάομαι).

Ἰάσιος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Iasios : **1** *père d'Atalante*, Call.*Dian.216* || **2** *Crétois, le même que* Ἰασίων, Hés.*Th. 970*.

ἴασις, εως (ἡ) [ῑᾱ] guérison, Hpc. *Aph.1245*; Soph.*O.R.68*; Plat.*Conv. 188* c, *Phil.46* a, *etc.*; *fig.* Soph.*El. 876*; Plat. *Leg.862* c; Arstt. *Rhet. 1,14, 2*, *etc.* || ⋙ *Ion.* ἴησις, Hpc. *l.c.* (ἰάομαι).

Ἰασίων, ωνος (ὁ) [ῑᾱῐ] Iasiôn, *h.* Od. *5,125*; Thcr.*3,50*.

ἰασιώνη, ης (ἡ) grand liseron, *plante à fleur blanche*, Th.*H.P. 1,13,2* (ἴασις).

ἰασμ·έλαιον, ου (τὸ) huile de jasmin, Aét. (ἴασμη, ἔλαιον).

ἴασμη, ης (ἡ) jasmin, *arbrisseau de Perse*, Diosc. *Noth. 1, 76*.

ἰάσμινον μύρον (τὸ) essence de jasmin, *parfum*, Diosc. *Noth.1, 76* (ἴασμη).

Ἴασον Ἄργος (τὸ) [ῑᾰ] Argos (la ville) d'Iasos, Od.*18,246* (Ἴασος).

***Ἰασονίδης**, *ion.* **Ἰησονίδης, ου** (ὁ) [ῑᾱῐ] le fils de Jason, Il.*7,468*; *21,40*; *22,747*.

Ἰασόνιος, α, ον [ᾱ] de Jason : Ἰασονία ἀκτή, Xén.*An.6,2,1*, le promontoire de Jason (*auj.* Jasun *ou* Vona) *dans le Pont* || ⋙ *Ion.* Ἰησόνιος, Thcr.*22,31*; A.Rh.*1,988*, *etc.*

1 **Ἴασος, ου** (ὁ) [ῑᾰ] Iasos : **1** *chef athénien*, Il. *15,332,337* || **2** *roi du Péloponnèse*, Od.*18,245*.

2 **Ἴασος, ου** (ἡ) Iasos, *v. de Carie*, Thc.*8,28*.

ἰασπ·αχάτης, ου (ὁ) [ᾰχᾱ] agate jaspée, *pierre précieuse*, Aét. *1, 2, 37*; Plin. *H.N. 37, 54* (ἴασπις, ἀχάτη).

ἰασπίζω, ressembler au jaspe, Diosc.*5,154* (ἴασπις).

ἴασπις, ιδος (ἡ) jaspe, *pierre précieuse*, Plat. *Phæd.110* d; Th. *Lap. 23*, *etc.*

ἰασπ·όνυξ, υχος (ὁ) [ῠχ] onyx jaspé, *pierre précieuse*, Plin. *H.N. 37,9* (ἴασπις, ὄνυξ).

Ἰασσίς, ίδος, *adj. f.* d'Iasos, Sib. *3, p. 398* (Ἴασος 2).

Ἰαστί *adv.* : **1** à la façon des Ioniens (*p. opp. à* Δωριστί) Plat. *Lach.188* d || **2** en langue ionienne, Str.*13,4,8 Kram.*; Dysc. *Conj.500, 14*; Luc.*Her. 2* || **3** sur le mode ionien, *t. de mus.* Plat. *Rsp. 398* e; Ath. *524* f (ἰάζω).

Ἰάστιος, α, ον, ionien, M.Tyr.*7,1* (ἰάζω).

Ἰασώ, οῦς (ἡ) [ῑᾱ, *mais v. ci-dessous*] Iasô, *déesse de la santé*, Paus. *1,34,3* || ⋙ [ῐᾱ] Ar. *Pl.701*.

Ἰάσων, ονος (ὁ) [ᾱ] Iasôn (Jason) **1** *fils d'Æson, chef des Argonautes*, Il.*7,469*; *21, 41*; Od.*12,72*; Pd.*N.3, 93*; Eur. *Med. 8,23*, *etc.* || **2** *tyran de Phères*, Xén. *Hell. 6, 1* || ⋙ *Voc.* Ἰᾶσον, Eur. *Med. 869, 1307*. Ἰάσων *dissyll. par syniz.* Epigr. (Paus. *5, 18,3*). *Ion.* Ἰήσων, Hom. *ll.cc.*; Hés. *Th.1000*.

ἰάτειρα, *ion.* **ἰητείρη, ης** [ῑᾱ] *adj. f.* qui guérit, M. Sid. *1* (*fém. d'*ἰατήρ).

***ἰατέον** [ῑᾱ] *ion.* **ἰητέον**, *vb. d'*ἰάομαι, Hpc.

ἰατήρ, ῆρος (ὁ) [ῑᾱ] *poét. c.* ἰατρός, médecin, Il. *2, 732*; *4, 190*, *etc.*; qui guérit de, *gén.* Od.*17,384*; Thcr.*Ep. 7*; *fig.* Soph.*Tr. 1209*; *abs.* libérateur, Pd. *P. 4, 480* || ⋙ *Epq. et ion.* ἰητήρ, Il. *ll. cc.* (ἰάομαι).

***ἰατήριον**, *ion.* **ἰητήριον, ου** (τὸ) [ῑᾱ] remède, Q.Sm. *7, 62*; Arét. *Cur. m. ac. 1, 4* (ἰατήρ).

ἰατής, οῦ (ὁ) [ῑᾱ] *c.* ἰατήρ, Spt. *Job 13, 4*.

ἰατικός, ή, όν [ῑᾱ] propre à guérir, qui guérit, *gén.* Diosc. *5, 141*; Chrys. *2,700* (ἰατός).

ἰατορία, ας (ἡ) [ῑᾱ] science de la médecine, Soph.*Tr.1002* || ⋙ *Ion.* ἰητορίη, Anth.*8,91,92* (ἰάομαι).

ἰατός, ή, όν [ῑᾱ] guérissable, Plat. *Leg. 862* c; Arstt. *H.A. 10, 4* (*vb. d'*ἰάομαι).

ἴατος, η, ον [ᾰ] préparé avec de la violette, parfumé de violette, Aét.*1, p. 9, 1*; Orib. *84 Matth.* (ἴον).

ἰατρ·αλείπτης, ου (ὁ) [ῑᾱᾰ] médecin qui traite par des frictions *ou* des onctions, Plin.*Ep.10,4* (ἰατρός, ἀλείφω).

ἰατραλειπτική, ῆς (ἡ) [ῑᾱᾰ] *s. e.* τέχνη, traitement par des frictions *ou* des onctions, Plin. *29, 3* (*v. le préc.*).

ἰατρεία, ας (ἡ) [ῑᾱ] traitement, guérison, Hpc. *Fract.774*; *fig.* Arstt. *Pol. 2, 7, 11*; *Nic. 7,12,1*, *etc.* || ⋙ *Ion.* ἰητρείη, Hpc. *l.c.* (ἰατρεύω).

ἰατρεῖον, ου (τὸ) [ῑᾱ] **1** maison de médecin, Eschn. *6, 28*; Plat. *Rsp. 405* a; Luc. *Icar. 24* || **2** *au pl.* honoraires de médecin, Spt. *Ex. 21, 19* || ⋙ *Ion.* ἰητρ. Hpc.*Off.740*, *Epid. 1,939* (ἰατρεύω).

ἰατρεύματα, ων (τὰ) [ῑᾱτρ] remèdes préventifs, *fig.* précautions oratoires, Arstt.*Rhet.3,14,7* (ἰατρεύω).

ἰάτρευσις, εως (ἡ) [ῑᾱ] action de soigner, de guérir, Plat. *Rsp. 357* a; Arstt. *Phys. 2, 1, 12*, *etc.* (ἰατρεύω).

ἰατρεύω [ῑᾱ] **1** être médecin, Hpc. *Art. 834*; Arstt. *Pol. 3, 11, 10* || **2** *tr.* soigner, guérir : τι, Hpc. *Ac. 383*, un mal ; τινά, Hpc. *Art. 812*; Plat. *Leg. 857* d, qqn ; *d'où au pass.* être soigné par un médecin, Plat. *Rsp. 357* c, *Gorg.478* b ; *fig.* guérir (un défaut, *etc.*) Arstt.*P.A. 3, 3,15*; Ath. *256* c || ⋙ *Ion.* ἰητρεύω, Hpc.*ll.cc* (ἰατρός).

ἰάτρια, ας (ἡ) [ῑᾱ] femme qui exerce la médecine, Alex. (Eust. *p. 859,51*) (*fém. d'*ἰατήρ).

ἰατρικός, ή, όν [ῑᾱ] **1** qui concerne les médecins *ou* la médecine, Hpc. *1279,29*; Plat.*Rsp.599* c, *Pol.298* c, *etc.*; *subst.* ἡ ἰατρική (*s. e.* τέχνη) Hdt. *2, 84*; *3, 129*; Hpc. *V. med. 8*, Plat. *Rsp. 406* a, l'art de guérir, la médecine || **2** propre *ou* habile à guérir, Plat. *Rsp.455* e; Arstt. *Nic. 10, 9, 21*; *fig.* ἰ. περὶ τὴν ψυχήν, Plat.*Prot.312* e, propre à guérir l'âme || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Hipp. mi. 375* b; Arstt. *Nic.1,6,16*. *Sup.* -ώτατος, Plat. *Conv. 186* d; *sup. ion.* ἰητρικώτατος, Hpc.*l.c.* (ἰατρός).

ἰατρικῶς, *adv.* à la façon des médecins, Alex. (*Com. fr. 3,440*); Bas. *1,130*, *etc.*

ἰατρίνη, ης (ἡ) [ῑᾱῑ] femme qui exerce la médecine, *particul.* sage-femme, Gal. *7, 517, 521*; A. Aphr. *Probl.2,64* (ἰατρός).

Ἰατρο·κλῆς, έους (ὁ) [ῑᾱ] Iatroklès, *h.* Dém. *402, 22*, *etc.* (ἰατρός, κλέος).

ἰατρολογέω-ῶ [ῑᾱ] traiter de questions de médecine, DL. *8,78* (ἰατρός, λόγος).

ἰατρο·λογία, ας (ἡ) [ῑᾱ] traité de médecine, Phil.*1,302* (ἰατρός, λόγος).

ἰατρο·μαθηματικός, ή, όν [ῑᾱᾰᾱῐ] formé d'un mélange de médecine et d'astrologie, Ptol. *Tetr.16*; οἱ ἰατρ. médecins qui recourent à l'astrologie, Procl. *Ptol. 7,24* (ἰατρός, μαθηματικός).

ἰατρό·μαντις, εως (ὁ) [ῑᾱ] médecin infaillible, Eschl. *Suppl. 263*; *fig.* Eschl. *Ag.1628* (ἰ. μάντις).

ἰατρο·νίκας (ὁ) [ῑᾱῑᾰ] vainqueur (*c. à d.* roi) des médecins, Inscr. (Plin. *H.N.29,5*) (ἰ. νικάω).

ἰατρός, οῦ (ὁ) [ῑᾱ] **1** médecin, Il. *16,28*, *etc.*; Eschl. *Suppl. 261*; Soph. *Aj.581*, *etc.*; ἰητρὸς (*ion.*) ἀνήρ, Il. *11,514*, *m. sign.*; ἰ. ὀφθαλμῶν, ὀδόντων, Hdt.*2,84*, oculiste, dentiste ; ἰατρῶν παῖδες, Luc. *H. conscr. 7*, *périphr. p.* ἰατροί, médecins ; *fig.* ἰ. πόνων, Pd. *N. 4,3*; κακῶν, Eschl. *fr. 244*; Soph. *fr.626*; ἀτυχίας, Ant.*117, 40*, qui guérit les fatigues, les maux, l'infortune || **2** ἡ ἰατρός, femme qui exerce la médecine, Diog. trag.(Ath. *636* a); Plut.*M.143* d; *particul.* sage-femme, Hellad. (Phot. *Bibl. 531,8*) || ⋙ [ῐᾱ] Eur. *fr. 1071*; Ar. *Pl. 406*, *Eccl.363*; *ion.* ἰητρός, Hom. Hdt. *ll. cc.* (ἰάομαι).

ἰατρο·τέχνης, ου (ὁ) [ῑᾱ] artiste en médecine, Ar.*Nub. 332* (ἰ. τέχνη).

ἰ·ατταταῖ [τᾱ] *interj.* ah ! Ar. *Ran. 648* (ἰαῦ, ἀτταταῖ).

ἰατταταιάξ [τᾱ] *interj. c. le préc.* Ar. *Eq.1*, *Th.945*.

ἰαῦ, *interj.* holà ! *pour répondre à un appel*, Ar.*Ran.272*.

ἰαυθμός, οῦ (ὁ) lieu de repos, gîte, repaire, tanière, Lyc. *606* (ἰαύω).

ἰαυοῖ, *interj.* oh ! oh ! *cri de douleur*, Ar. *Ran. 1029* (*cf.* ἰαῦ).

ἰαύω (*impf.* ἴαυον, *f. inus.*, *ao.* ἴαυσα, *pf. inus.*) **I** *intr.* se reposer, *d'où* : **1** dormir, Il.*14,213*, *etc.*; Od. *11, 261*, *etc.*; ἀΰπνους νύκτας, Il. *9, 325*; Od.*19,340*, passer des nuits sans sommeil ; ἐννυχίαν τέρψιν, Soph. *Aj. 1204*, goûter les charmes (de l'amour) pendant la nuit ; ἐκτός, Od. *14, 16*, passer la nuit en plein air || **2** cesser : τινός, Lyc. *101*, se reposer de

qqe ch., cesser qqe ch. || II *tr.* laisser se reposer, délasser, *acc.* Eur. *Ph.* 1537 || ⋙ *Ao. itér.* ἰαύεσκον, Od. 5,154; 9,184 (*cf.* αὔω).

ἰ·αφέτης, ου (ὁ) [ῐᾰ] qui lance des traits, Anth. 9,525,10 (ἰός, ἀφίημι).

ἰαχέω-ῶ (*f.* ἰαχήσω, *ao.* ἰάχησα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἰαχήθην) [ᾰ] *c.* ἰάχω : I *intr.* 1 crier, pousser un cri, Eur. *El.* 1150, *Or.* 826, *etc.*; *avec un acc.* ἰ. νέκυν, Eur. *Ph.* 1295, se lamenter sur un mort || 2 *en parl. de choses*, retentir, Hh. 27, 11; Call. *Del.* 146; *en parl. de clameurs, de cris joyeux*, Eur. *Her.* 783 || II *tr.* 1 faire retentir : μέλος, Eur. *Tr.* 516; ἀοιδάν, Ar. *Ran.* 217, un chant || 2 proclamer, *d'où, au pass.* être proclamé : ἄδικος, Eur. *Hel.* 1147, injuste || ⋙ *Prés.* 3 *pl. ion.* ἰαχεῦσι, Call. *Del.* 146 (ἰαχή).

ἰαχή, ῆς (ἡ) [ᾰ] I cri, *d'où* : 1 cri de guerre, Il. 15, 396, *etc.* || 2 cri de douleur, lamentation, Od. 11, 43; Eschl. *Pers.* 902; Eur. *Ph.* 1047 || 3 cri de joie, Eur. *Tr.* 337, *Bacch.* 149, *etc.* || II *p. ext.* bruit : 1 bruit de chants, Pd. *P.* 3,29 || 2 bruit d'instruments (de castagnettes, de tambours, Hh. 13,3; de flûtes, Poèt. *dans* Plut. *M.* 1104 e) || ⋙ *Dor.* ἰαχά, Pd. *P.* 3,19 (*pour* * FιFαχή, R. Fαχ, *cf.* ἰάχω).

Ἰάχη, ης (ἡ) [ᾰ] Iakhè, *nymphe*, Hh. *Cer.* 419 (*pour* * FιFάχη, *cf. le préc.*).

ἴαχημα, ατος (τὸ) [ᾰχ] grand bruit, sifflement d'un serpent, Eur. *H. f.* 883; son d'un instrument, Anth. 6,165 (ἰαχέω).

ἴαχος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ἰαχή, Orph. 48, 3 *dout.*

ἰάχω (*seul. prés., impf.* ἴαχον, *ao. itér.* ἰάχεσκον, *pf.* ἴαχα) [ᾰ] I *intr.* 1 crier, pousser un cri, Od. 4,454; *particul.* pousser un cri *de guerre*, Il. 17,317, *etc.*; Od. 22,81; *de détresse*, Il. 5,343; Od. 10,328; *de douleur*, Il. 18,29; *p. ext.* faire entendre des sons articulés, parler, Eur. *El.* 707; A. Rh. 4,581,592; Anth. 5,299 || 2 *en parl. de choses*, retentir, résonner, faire du bruit, *en parl. des flots de la mer*, Il. 1, 482, *etc.*; *d'un bouclier*, Hés. *Sc.* 232; *d'une flûte*, Soph. *Tr.* 639 || II *tr.* faire retentir, faire entendre : ἀοιδήν, Hh. 18,18; μέλος, Call. *Dem. cal.* 40, un chant || ⋙ *A l'impf.* [ῑ] *excepté*, Il. 4,506; 17,317 (*p.* * FιFάχω; *cf.* ἰαχή, R. Fαχ, résonner, retentir, *cf.* ἠχώ).

Ἰαῶ (ὁ) *indécl.* [ᾰ] Iaô, *surn. de Dionysos*, Oracl. (Macr. *Sat.* 1,18).

Ἰαωλκός, οῦ (ἡ) *c.* Ἰωλκός, Il. 2, 712; Od. 11,256; Hés. *Sc.* 474; Pd. *P.* 4, 334, *etc.*; A. Rh. 3,1091,1113.

Ἰάων, Ἰάονος [ᾰ] I *adj. m.* d'Ionie, Ionien, *rare au sg.* Thcr. 16,57; *au pl.* οἱ Ἰάονες, Ioniens, *c. à d.* : 1 *habitants de l'Attique et de Mégare*, Il. 13,685; Hh. *Ap.* 147 || 2 *chez les Perses, syn. d'*Ἕλληνες, Grecs, *en gén.*, Eschl. *Pers.* 178,563 || II *subst.* ὁ Ἰ. : 1 Iaôn, *h.* Nonn. 32,234 || 2 l'Iaôn, *fl. d'Arcadie, affluent de l'Alphée*, Call. *Jov.* 22.

Ἰβάνωλις, ιος (ὁ) Ibanôlis, *h.* Hdt. 5,37,121.

1 **Ἴβηρ**, ηρος (ὁ) [ῑ] l'Èbre (*esp.* Ebro) *fl. d'Espagne*, Pol. 2, 13, *etc.*

2 **Ἴβηρ**, ηρος (ὁ) [ῑ] Ibère, *d'ord. au pl.* οἱ Ἴβηρες, les Ibères : 1 *pple d'Espagne*, Hdt. 7, 165; Thc. 6,290; Xén. *Hell.* 7,1,20, *etc.* || 2 *pple entre la mer Noire et la mer Caspienne* Plut. *Pomp.* 34, *etc.*; Anth. 7, 376 *etc.* || ⋙ *Dat. pl.* Ἴβηρσι, Str. 164; Anth. *l. c.*

Ἰβηρία, ας (ἡ) l'Ibérie : 1 *partie est de l'Espagne, des Colonnes d'Hercule aux Pyrénées*, Hdt. 1,163; Thc. 6, 2, *etc.* || 2 *contrée entre la mer Noire et la mer Caspienne*, Plut. *Pomp.* 38; Luc. *H. conscr.* 29, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l. c.* (Ἴβηρ).

Ἰβηριάς, άδος (ἡ) *s. e.* χώρα, la région d'Ibérie, *près de la mer Noire*, Anth. 9,561 (*cf. le préc.*).

Ἰβηρικός, ή, όν, d'Ibérie, Plut. *Arist. c. Cat. ma.* 2, *Luc.* 5, *etc.* (Ἰβηρία).

Ἰβηρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* : 1 d'Ibérie, Opp. *H.* 3,342 || 2 femme d'Ibérie, Mén. (*Com. fr.* 4,92) || 3 sorte de cresson (*lepidium Iberis* L.) Damocr. (Gal. 13,635); Diosc. 2,205 (Ἴβηρ 2).

Ἰβηρο·βοσκός, ός, όν [ῑ] qui nourrit les Ibères, Lyc. 643 (Ἴβηρ 2, βόσκω).

Ἴβηρος, ου (ὁ) [ῑ] *c.* Ἴβηρ 1, Crat. (*Com. fr.* 2,78).

ἶβις (ἡ) [ῑῐ] ibis, *oiseau d'Egypte adoré par les Egyptiens*, Ar. *Av.* 1296; Arstt. *H. A.* 9, 27 || ⋙ *Gén.* ἴβιος, Hdt. 2, 76; *ou* ἴβεως, El. *N. A.* 10,29; *att.* ἴβιδος; *dat. inus.*; *acc.* ἶβιν; *pl. nom.* ἴβιες; *gén. inus.*; *dat.* ἴβεσι, Paus. 8,22,5; *acc.* ἶβις [ῑ] Hdt. 2,67,75.

ἰβίσκος, ου (ὁ) = *lat.* hibiscum, guimauve, *plante* (*en grec* ἀλθαία *ou* ἀγρία μαλάχη) Diosc. 3,163.

Ἰβύκειος, α, ον [ῡ] d'Ibykos, Plat. *Parm.* 137 a (Ἴβυκος).

ἰβυκηνίζω, crier, Télécl. (Hsch.) (ἴβυξ, EM.).

Ἴβυκος, ου (ὁ) [ῑῠ] Ibykos, *poète lyrique*, Ar. *Th.* 161; Plat. *Phædr.* 242 c, *etc.*

ἴγδη, ης (ἡ) mortier à piler, Hpc. 635,34; Geop. 9,26,4.

ἰγδίον, ου (τὸ) petit mortier, Geop. 12,19,5 (*dim. du préc.*).

ἴγδις (ἡ) 1 mortier à piler, Sol. 38; Damocr. (Gal. 13,904); Sext. *M.* 1,234; Anth. 9,642 || 2 sorte de danse, Antiphan. com. (Poll. 10, 103); Ath. 629 (*cf.* ἴγδη).

ἶγμαι, *v.* ἱκνέομαι.

Ἰγνάτιος, ου (ὁ) = *lat.* Ignatius, *n. d'h. rom.* Plut. *Crass.* 27 || ⋙ [ᾰ] Anth. 15,29, *etc.*

ἰγνύα, ας (ἡ) jarret, pli du genou, Arstt. *H. A.* 3,5,4; Plut. *Artax.* 11 || ⋙ *Epq. et ion.* -ύη, Il. 13,212; Hpc. *Fract.* 761; Thcr. 25,242 (*sel. Curtius*, *p.* * ἐγ-γνύη; *cf.* γόνυ; *v. le suiv.*).

ἰγνύς, ύος [ἡ] *c. les préc.* || ⋙ *Acc.* ἰγνύν, Arstt. *H. A.* 1,14, *ou* ἴγνυα, Arstt. *H. A.* 3,5; *pl. gén.* -ύων, Arstt. *H. A.* 3,3,1; *dat.* -ύσι, Hh. *Merc.* 152; *acc.* -ύας, Arstt. *H. A.* 3,4,13.

1 **Ἰδαῖος**, ου (ὁ) [ῑ] Idæos : 1 *héraut troyen*, Il. 3,248; 7,276, *etc.* || 2 *Troyen*, Il. 5,11.

2 **Ἰδαῖος**, α, ον [ῑ] du mont Ida, *en parl. de pers.* (*Zeus*, Il. 16,605; 24, 291; *Paris*, Eur. *Andr.* 706, *I. A.* 1289, *etc.*; *les Dactyles*, A. Rh. 1,1129; Luc. *Salt.* 21, *etc.*; *les Kourètes*, Pd. *fr.* 11,182, *etc.*; A. Rh. 2,1237, *etc.*); *particul.* ἡ Ἰδαία, la déesse du mt Ida, *c. à d.* Cybèle, A. Rh. 1,1128; Eur. *Or.* 1453, *etc.*; *ou* Aphroditè, Anth. *App.* 51, *etc.*; *en parl. de choses* (*terre, pays, etc.* Eschl. *fr. Niob.* 146; Soph. *Aj.* 434; Eur. *Hec.* 325, *etc.*); Ἰδαῖα ὄρη, le mt Ida en Troade (*v.* Ἴδη) Il. 8, 170, *etc.*; Call. *H.* 1, 6, *etc.* (Ἴδη).

Ἴδακος, ου (ὁ) Idakos, *lieu de la Chersonèse de Thrace*, Thc. 8,104.

ἰδάλιμος, ος, ον [ῐᾰ] qui provoque la sueur, Hés. *O.* 417 (ἶδος).

Ἰδάλιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] Idalion, *promon. et v. de Chypre*, Thcr. 15, 100.

Ἰδάνθυρσος, ου (ὁ) Idanthyrsos, *roi de Scythie*, Hdt. 4,76,120,127.

ἰδανικός, ή, όν [ῐᾰ] qu'on ne voit que par l'intelligence, idéal, T. Locr. 97 d (ἰδανός).

ἰδανός, ή, όν [ῐᾰ] agréable à voir, beau, Call. *fr.* 467 (ἰδεῖν).

Ἴδας, α (ὁ) [ῑᾰ] Idas, *h.* Il. 9,558 || ⋙ *Gén.* Ἴδα, Plut. *Thes.* 31; *gén. ion.* Ἴδεω, Il. *l. c.*; A. Rh. 1,470.

1 **ἰδέ** [ε *long à l'arsis dans Hom.*] *conj.* et, Il. 2,511; 3,194; Od. 1,112, *etc.*; Soph. *Ant.* 969 (*cf.* ἠδέ).

2 **ἰδέ** *ou* **ἴδε**, *v.* * εἴδω.

ἰδέα, ας (ἡ) [ῐ] A aspect extérieur, apparence, forme, Hdt. 1,80; Att.; τὴν ἰδέαν καλός, Plat. *Prot.* 315 e, de belle forme, d'un bel aspect; *p. opp. à* μέγεθος, Plat. *Phæd.* 109 b; *particul.* simple apparence, *p. opp. à la réalité*, Thgn. 128 || B *p. suite* : I forme distinctive, caractère spécifique, *d'où* caractère, manière d'être, espèce, sorte, Hdt. 1,203; 2,71; πᾶσα ἰδέα θανάτου, Thc. 3,81, toutes les formes *ou* tous les genres de mort; πολλαὶ ἰδέαι πολέμου, Thc. 1,109, beaucoup de sortes de guerres; τῇ αὐτῇ ἰδέᾳ, Thc. 3,62; 6,76, de la même façon; ἐφρόνεον διφασίας ἰδέας, Hdt. 6,100, ils concevaient deux manières d'agir; πᾶσαν ἰδέαν πειρᾶν, Thc. 2,19, tenter tous les moyens || II *particul. t. de philos.* 1 principe général, servant à une classification, *d'où* classe, sorte, espèce, Plat. *Phædr.* 26 d, *Euthyphr.* 6 d || 2 idée, *c. à d.* forme idéale, concevable par la pensée, et dont chaque objet matériel est la reproduction imparfaite, Plat. *Rsp.* 507 b, 508 e, *etc.* || 3 *en gén.* conception abstraite, idée, *p. opp.* aux choses concrètes, Arstt. *Metaph.* 1,6,3; 6, 14, *etc.* || III *t. de rhét.* : 1 idée générale, sorte de lieu commun, Arstt. *Rhet. Al.* 3,26 || 2 genre de style, Isocr. DH.; ἰδ. τροπική, DH. figure de style (ἰδεῖν).

ἰδεῖν, *inf. ao.* 2 *d'*εἶδον, *v.* * εἴδω.

ἴδεμεν, *v.* * εἴδω.

ἴδεσκε, *v.* * εἴδω.

ἰδέω : 1 *ion. c.* ἰδῶ, *sbj. ao.* 2 *d'*εἶδον || 2 *c.* εἰδῶ, *sbj. pf. épq. d'*οἶδα, *v.* * εἴδω.

1 **ἴδη**, ης (ἡ) nuance *ou* teinte légère, Philstr. *Im.* 1,28; 2,32 (ἰδεῖν).

2 **ἴδη**, ης (ἡ) [ῑ] vallon boisé dans les montagnes, Hdt. 5,23, *etc.*; *au plur.* Hdt. 1, 110; 4, 109, *etc.*; Paus. 10, 12, 7, *etc.* || ⋙ *Dor.* ἴδα, Thcr. 17, 9.

Ἴδη, ης, *dor.* **Ἴδα**, ας (ἡ) [ῑ] Idè *ou* Ida : 1 *mt. de Phrygie et de Mysie* (*auj.* Kas Daghi) Il. 2,821, *etc.*; Hés. *Th.* 1010; Eschl. *Ag.* 281; Hdt. 1,151, *etc.*; Thc. 4, 52, *etc.*; Xén. *An.* 7,8,7, *etc.* || 2 *mt. de Crète* (*auj.* Psiloriti), Eur. *Hipp.* 1253; Ar. *Ran.* 1356, *etc.* || ⋙ *Dor.* Ἴδα, Eur. *Hec.* 644, *etc.*; Thcr. 1,105, *etc.*

ἴδηαι, *v.* * εἴδω.

Ἴδηθεν [ῑ] de l'Ida, IL. *3,276, etc.;* Q. SM. *2,489* (Ἴδη, -θεν).

ἰδησῶ, *v.* *εἴδω.

ἰδίᾳ, *adv. v.* ἴδιος.

ἰδιαζόντως, *adv.* particulièrement, DS. *19,99;* SEXT. *P.1,182* (ἰδιάζω).

ἰδιάζω [ῐδ] **1** être à part *ou* isolé, vivre à part, HDN *4,12;* DC. *66,9;* πρός τινα, HLD. *17, 25,* vivre retiré auprès de qqn; τινί, ANON. (*Bkk. p.43,21*) vivre exclusivement pour une chose, s'occuper exclusivement d'une chose; *en parl. de choses,* δωμάτιον ἰδιάζον, HLD. *7,12,* petite maison retirée ‖ **2** avoir une nature particulière, un caractère propre, original, DS. *2,58;* HLD. *2,28;* ἰδ. τινί, EL. *N.A.6,17,* être particulièrement approprié à qqe ch. (ἴδιος).

ἰδιαίτατος, ἰδιαίτερος, *v.* ἴδιος.

ἰδιασμός, οῦ (ὁ) [ῐδ] manière d'être particulière, particularité, originalité, JAMBL. *V. Pyth. 255* (ἰδιάζω).

ἰδιαστής, οῦ (ὁ) [ῐδ] qui vit à l'écart, DL. *1,25* (ἰδιάζω).

ἰδικός, ή, όν [ῐδ] **1** propre, particulier, spécial, ATH. *373* b ‖ **2** qui appartient en propre à (*p. opp. à* étranger) ANTH. *5,106;* MAN. *5,122* (ἴδιος).

ἰδικῶς [ῐδ] *adv.* particulièrement, spécialement, ATH. *299* d, *au cp.* -ώτερον.

ἰδιο·βουλεύω [ῐδ] *c. le suiv.* HDT. *7,8 dout.*

ἰδιο·βουλέω-ῶ [ῐδ] prendre conseil seulement de soi, DC. *43, 27* (ἴδιος, βουλή).

ἰδιο·γάμια, ων (τά) [ῐδγᾰ] mariages séparés, *p. opp. à* κοινογάμια, NAZ. *Or.23, p. 414* (ἰδ. γάμος).

ἰδιο·γενής, ής, ές [ῐδ] qui est d'une espèce particulière, d'un genre propre, PLAT. *Pol.265* e; DIOSC. *2,71, etc.* (ἰδ. γένος).

ἰδιό·γλωσσος, ος, ον [ῐδ] qui parle une langue particulière, STR. *226* (ἰδ. γλῶσσα).

ἰδιογνωμονέω-ῶ [ῐδ] **1** agir *ou* parler d'après son propre sentiment, DC. *45,42, etc.* ‖ **2** avoir une opinion à soi, PHILOD. π. ὑπ. *14* (ἰδιογνώμων).

ἰδιο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐδ] qui a son opinion particulière, qui pense par soi-même, PHRYN. COM. (*Bkk. 345,2*); HPC. *Aër. 295;* ARSTT. *Nic.7,9,3* (ἰδ. γνώμη).

ἰδιο·γονία, ας (ἡ) [ῐδ] génération *ou* production d'un être de même espèce, PLAT. *Pol. 265* d (ἰδ. γόνος).

ἰδιό·γραφος, ος, ον [ῐδᾰ] écrit de la main même de qqn, autographe, A. GELL. *9,14* (ἰδ. γράφω).

ἰδιο·θανέω-ῶ [ῐδᾰ] mourir d'une mort particulière, PROCL. *Ptol. p. 277* (ἰδ. θνήσκω).

ἰδιο·θηρευτικός, ή, όν [ῐδ] qui chasse pour soi : ἡ ἰδιοθηρευτική, PLAT. *Soph. 222* d, *c. le suiv.* (ἰδ. θηρεύω).

ἰδιο·θηρία, ας (ἡ) [ῐδ] chasse privée, pour soi-même, PLAT. *Soph. 223* b (ἰδ. θήρα).

ἰδιο·θρονέω-ῶ [ῐδ] siéger sur un trône à part, PTOL. *Tetr. p. 51* (ἰδ. θρόνος).

ἰδιο·κρασία, ας (ἡ) [ῐδ ᾱσ] tempérament propre, nature propre à chaque être, PROCL. *Ptol. p. 13* (ἰδ. κεράννυμι).

ἰδιο·κτήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐδ] qui possède en propre, HÉPH. *Apot. p. 12,1* (ἰδ. κτάομαι).

ἰδιό·κτητος, ος, ον [ῐδ] qui appartient en propre, HPC. *1291, 25;* STR. *684* (ἰδ. κτητός).

ἰδιολογέομαι-οῦμαι [ῐδ] avoir un entretien particulier avec, *dat.* PLAT. *Theag. 121* a; PHIL. *1,197* (ἰδιολόγος).

ἰδιολογία, ας (ἡ) [ῐδ] **1** entretien particulier, CHARIT. *4,6* ‖ **2** recherche *ou* discussion particulière, EPIC. (DL. *10,86*) (ἰδιόλογος).

ἰδιό·λογος, ου (ὁ) [ῐδ] qui tient des comptes privés, administrateur du trésor privé *en Egypte,* STR. *797* (ἰδ. λόγος).

ἰδιο·μήκης, ης, ες [ῐδ] qui a sa propre longueur, *en parl. d'un nombre, comme* 3×3, 4×4, *etc.* NICOM. *Ar.2,59* (ἰδ. μῆκος).

ἰδιό·μορφος, ος, ον [ῐδ] d'une forme particulière, STR. *207;* PLUT. *Mar.25* (ἰδ. μορφή).

ἰδιοξενία, ας (ἡ) [ῐδ] hospitalité privée, ANON. (SUID.) (ἰδιόξενος).

ἰδιό·ξενος, ος, ον [ῐδ] hôte privé, *p. opp. à* πρόξενος, DH. *1,84;* DS. *13, 5;* LUC. *Phal.2* (ἰδ. ξένος).

ἰδιοπάθεια, ας (ἡ) [ῐδπᾰ] **1** affection, sentiment qu'on éprouve pour soi-même (*p. opp. à* συμπάθεια) GAL. *7,454;* A. APHR. *Probl. 2, 35* ‖ **2** qualité de verbe réfléchi, PRISC. *1, 366, etc.* (ἰδιοπαθής).

ἰδιο·παθής, ής, ές [ῐδᾰ] qui souffre *ou* éprouve qqe ch. par soi-même, GAL. (ἰδ. πάθος).

ἰδιοπαθῶς [ῐδᾰ] *adv.* pour des motifs personnels, BAS. *4,453 Migne.*

ἰδιό·πλαστος, ος, ον, formé par soi-même, SECUND. *Sent.* (ἰδ. πλάσσω).

ἰδιοποιέω-ῶ [ῐδ] faire propre à qqn *ou* à qqe ch.: ἐπίδειξίν τινι, GAL. *2,672,* montrer à qqn en particulier ‖ *Moy.* faire sien, *c. à d.*: **1** s'approprier, DS. *5,13* ‖ **2** se concilier, DS. *15,29;* SPT. *2 Sam.15,6* (ἰδ. ποιέω).

ἰδιοπραγέω-ῶ [ῐδᾱ] **1** agir pour soi, ne s'occuper que de ses propres affaires, STR. *555* ‖ **2** agir de soi-même, spontanément, POL. *8, 28, 9;* DS. *18,39 et 64* (ἰδ. πράσσω).

ἰδιοπραγία, ας (ἡ) [ῐδᾱγ] **1** action d'agir pour soi-même, PLAT. *Leg. 875* b ‖ **2** action d'agir de soi-même, d'une façon indépendante, CLÉM. *803* (ἰδιοπραγέω).

ἰδιο·πράγμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐδ] qui ne s'occupe que de ses propres affaires, DL. *9,112;* PROCL. *Ptol. p. 226* (ἰδ. πρᾶγμα).

ἰδιοπροσωπέω-ῶ [ῐδ] avoir un aspect particulier, PROCL. *Ptol. p.74* (ἰδιοπρόσωπος).

ἰδιοπροσωπία, ας (ἡ) [ῐδ] aspect particulier, PTOL. *Tetr. p. 155* (ἰδιοπρόσωπος).

ἰδιο·πρόσωπος, ος, ον [ῐδ] qui a un aspect particulier, PTOL. *Tetr. p. 50* (ἰδ. πρόσωπον).

ἴδιος, α *ou* ος, ον [ῐδ] **I** qui appartient en propre à qqn *ou* à qqe ch., *c. à d.* propre, particulier (*p. opp. à* ἀλλότριος, qui appartient à autrui, étranger): εἰ δεῖ τοὐμὸν ἴδιον εἰπεῖν, ISOCR. *117* d, s'il faut dire mon sentiment particulier; τὸ ἐμὸν ἴδιον, LUC. *M. cond. 9,* pour ma part; *subst.* τὸ ἴδιον, ATT.; τὰ ἴδια, THC. *1,141,* les biens propres à chacun; ἡ ἴδιος *ou* ἰδία (*s. e.* γῆ) POL. *3,99,4,* le domaine qui appartient en propre à qqn, sa propriété; *en parl. de pers.* ἴδιοί τινος, POL. *21,4,4,* ceux qui sont personnellement attachés à qqn; *p. suite, dans les inscr. att. du* 1*er* *siècle* (*69 av. J. C.*) ἴδιος *est employé au sens de* ἑαυτοῦ, ἑαυτῶν : οἱ ἔφηβοι κάλλιστον ὑπόδειγμα τῆς ἰδίας φιλαγαθίας τοῖς μεθ' ἑαυτοὺς ἀπολείποντες, CIA. *2, 470,71 et 80,* les éphèbes laissant à ceux qui viendront après eux une preuve magnifique de leur zèle (*cf.* CIA. *3,488, etc.; v. Meisterh. p. 194,3*) ‖ **II** *p. suite,* qui a un caractère *ou* une nature à soi, *d'où* : **1** particulier, séparé, distinct; ἔθνος ἴδιον, HDT. *4,18;* πόλεις ἴδιαι, DÉM. *289,19,* race, villes qui ont un caractère propre; ἑκάστῳ ἴδιος οὐσία, PLAT. *Prot. 349* b, manière d'être propre à chacun; ἴδιον ἢ ἄλλοι, PLAT. *Gorg. 481* c; ἴδιον παρὰ τὰ ἄλλα, TH. *H.P. 6,4,10,* particulier et différent des autres *ou* des autres choses ‖ **2** spécial, singulier, original, *en parl. de choses, joint à* παράδοξος *et* πέριττος, PLUT. *M.1068* b; *en parl. de pers.* ἴδιος ἄνθρωπος, PLUT. *M. 57* e, *Them. 18,* homme singulier, extraordinaire ‖ **3** qui convient particulièrement à : ἴδιον ὄνομα, PLAT. *Rsp. 580* e, nom propre d'une chose, le mot propre; *p. opp. à* ὄνομα περιέχον, terme général, ARSTT. *Rhet. 3,5,3;* ἴδιοι λόγοι, PLAT. *Rsp. 366* e, discours en termes propres, simples, *c. à d.* la prose ‖ **III** qui a un caractère particulier, privé, *p. opp. à* δήμιος, public, OD. *3,82; 4,314; à* δημόσιος, public, HDT. *5,63;* THC. *1, 80; à* κοινός, commun, EUR. *Hec.740,* PLAT. *Rsp. 535* b, *etc.;* τὰ ἴδια, les affaires privées, les intérêts particuliers, HDT. *8,109;* THC. *1,82; 2,61, etc. ou qqf.* la demeure particulière, le chez soi, POL. *2, 57, 5;* οἱ ἴδιοι, PLAT. *Soph.225* b, les simples particuliers, *ou qqf.* les amis particuliers; κατ' ἰδίαν, PLUT. *M. 120* e, en particulier; κατ' ἰδίαν λαμβάνειν τινά, POL. *4,84,8,* prendre qqn à part; κατ' ἰδίαν εἰπεῖν τινι, DS. *1, 21,* parler à qqn en particulier; *adv.* ἰδίᾳ : **1** d'une manière privée, pour soi, AR. *Eq.467* ‖ **2** en particulier, séparément, à part, HDT. *1, 132; p. opp. à* ἐν κοινῷ, THC. *1,141; à* δημοσίᾳ, THC. *3,45;* ἰδίᾳ ἕκαστος, THC. *8,1,* chacun en particulier; *avec le gén.* séparément de, indépendamment de, sans, AR. *Ran. 102* ‖ **3** en prose, *p. opp. à* ὑπὸ ποιητῶν, PLAT. *Rsp. 366* e ‖ *Cp.* ἰδιώτερος, ISOCR. *247* c; TH. *H.P.3,17, 1; 4,3,7;* ARSTD. *2,340; ou* ἰδιαίτερος, ARSTT. *P.A. 2,10,8. Sup.* ἰδιώτατος, DÉM. *641,17;* TH. *H.P. 1. 14, 2; ou* ἰδιαίτατος; TH. *H.P.6,31* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, PLAT. *Prot. 349* b; ARSTT. *H.A. 4,8,1, etc. Dans des inscr. att. du milieu du 3e siècle av. J.C. on trouve l'écriture* Ϝίδιος *dans la locut.* καθ' ἰδίαν (*v. Meisterh. p.67,4*) (*p.* *Ϝίδιος, *σϜίδιος, *de* *σϜέδιος, *de* *σϜε, *ou* ἕ, *pron. réfl.*).

ἰδιό·σημος, ος, ον [ῐδ] qui a une signification propre *ou* particulière, RHÉT. (*W.7,195*) (ἰδ. σῆμα).

ἰδιό·στολος, ος, ον [ῐδ] **1** équipé aux frais particuliers d'une personne, PLUT. *Alc. 1* ‖ **2** équipé pour son propre usage, ATH. *521* a; ἰδ. ἔπλευσε, PLUT. *Thes. 26,* il navigua sur son propre navire (ἰδ. στέλλω).

ἰδιοσυγκρασία, ας (ἡ) [ἴδᾶσ] tempérament particulier, Ptol. *Tetr. p. 5,1,14,24; 12,6* (ἴδ. συγκεράννυμι).

ἰδιοσύγκρασις, εως (ἡ) [ἴδ] *c. le préc.* Ptol. *Tetr. p.42,6.*

ἰδιοσυγκρισία, ίας (ἡ) [ἴδῖσ] constitution propre, Orib. *p.105 Matth.;* Sext. *P.1,79* (ἰδιοσύγκριτος).

ἰδιο·σύγκρισις, εως (ἡ) [ἴδῖσ] *c. le préc.* Diosc. *Pharm. præf.* (ἴδ. σύγκρισις).

ἰδιο·σύγκριτος, ος, ον [ἴδῖτ] qui a une constitution propre, Herm. (Stob. *Ecl. 1, p. 938*) (ἴδ. συγκρίνω).

ἰδιο·συστασία, ας (ἡ) [τᾰ] constitution (physique) propre à qqn, Sor. *p. 273 Erm.* (ἴδ. συστασία).

ἰδιότης, ητος (ἡ) [ἴδ] **1** propriété *ou* nature particulière, caractère propre, Xén. *An. 2,3,16;* Plat. *Pol. 305* d; Pol. *1,13,13;* Spt. *Sap. 2,23;* *au pl.* particularités, Pol. *9,22,7* || **2** nom propre, E. Byz. *v°* Θετταλία (ἴδιος).

ἰδιοτροπία, ας (ἡ) [ἴδ] façon d'être particulière, Cléom. *2, p. 104* (ἰδιότροπος).

ἰδιό·τροπος, ος, ον [ἴδ] qui a une façon d'être particulière, un caractère propre, DS. *3,34; 5,10;* Str. *823* (ἴδ. τρόπος).

ἰδιοτρόπως [ἴδ] *adv.* d'une manière particulière, DS. *3,19.*

ἰδιο·τρόφος, ος, ον [ἴδ] qui nourrit, qui élève à part, Plat. *Pol. 261* d (ἴδ. τρέφω).

ἰδιό·τροφος, ος, ον [ἴδ] qui se nourrit d'une manière particulière, Arstt. *H.A.1,1,26* (ἴδ. τρέφω).

ἰδιό·τυπος, ος, ον [ἴδῠ] qui a un type particulier, une forme originale, Herm. (Stob. *Ecl.1,938*) (ἴδ. τύπος).

ἰδιο·φεγγής, ής, ές [ἴδ] qui brille d'une lumière propre, Ant. (Stob. *Ecl.1,556*) (ἴδ. φέγγος).

ἰδιο·φυής, ής, ές [ἴδ] d'une nature particulière, DS. *5,30;* Archél. (DL. *2,17*) (ἴδ. φύω).

ἰδιό·φυτον, ου (τὸ) [ἴδῠ] *autre n. de la plante* λεοντοπόδιον, Diosc. *Noth.4,131* (ἴδ. φύω).

ἰδιό·χροος, οος, οον [ἴδ] qui a sa couleur propre, naturelle, Ptol. *Tetr. p. 103* (ἴδ. χρόα).

ἰδιό·χρωμος, ος, ον [ἴδ] *c. le préc.* Artém. *2,3* (ἴδ. χρῶμα).

ἰδιόω-ῶ [ἴδ] donner en propre, *d'où moy.:* **1** s'approprier, *acc.* Plat. *Rsp.547* b, *Leg.742* b || **2** se concilier, *acc.* DC. *39,29* (ἴδιος).

ἴδισις, εως (ἡ) [ῑσ] action de suer, sueur, Arstt. *Probl.35,4* (ἰδίω).

ἰδίω (*impf.* ἴδιον, *ao.* ἴδισα) [ἴδ] être en sueur, suer, Ar. *Pax 85;* Hpc. *606,42;* ἰδ. αἱματώδη ἱδρῶτα, Arstt. *H.A.3,19,* suer une sueur de sang; *en parl. d'une sueur froide, produite par la terreur,* Od. *20,204;* *en parl. du bois,* Th. *H.P. 5, 9, 8* || ⋙ *En prose, plutôt* ἱδρόω (ἴδος, *cf. sscr.* svidjāmi).

ἰδίωμα, ατος (τὸ) [ἴδ] **1** propriété particulière, caractère propre, Arstt. *Plant.1,7,8;* Pol. *2,14,3;* Ath. *696* e || **2** *t. de rhét.* particularité de style, DH. *Ep.ad Pomp. p.783* (ἰδιόω).

ἰδιωματικός, ή, όν [ἴδᾰ] particulier, spécial, Clém. *80* (ἰδίωμα).

ἰδι·ώνυμος, ος, ον [ἴδῠ] appelé de son nom propre, Rhét. (W. *7, 22, 7*) (ἴδ. ὄνομα).

ἰδίως [ἴδ] *adv.* **1** d'une manière propre *ou* particulière, particulièrement, Plat. *Leg. 807* b; Isocr. *104* a || **2** par une désignation propre, par le propre nom, Arstt. *Mund. 4, 13* || **3** comme un nom propre, D.Thr. *634,13* || *Cp.* ἰδιαιτέρως, Th. *H.P.1, 13,5; 1,14,3;* *ou* ἰδιαίτερον, Hdn *7, 6. Sup.* ἰδιαίτατα, DS. *19,1* (ἴδιος).

ἰδίωσις, εως (ἡ) [ἴδ] distinction entre les choses, selon leurs caractères propres, *p. opp. à* κοινωνία, Plat. *Rsp. 462* b; Plut. *M. 644* d (ἰδιόω).

ἰδιωτεία, ας (ἡ) [ἴδ] **1** vie d'un simple particulier, vie privée, Xén. *Hier. 8, 1;* Plat. *Leg. 696* a; *au pl.* Plat. *Rsp.618* d || **2** manque d'éducation, ignorance, Luc. *H. conscr. 27, etc.* (ἰδιώτης).

ἰδιωτεύω [ἴδ] **I** être simple particulier, *d'où:* **1** vivre *ou* agir comme un simple particulier, mener une vie privée, Plat. *Rsp.579* c, *etc.;* *p. opp. à* ἄρχω, Xén. *Hier.8,5;* *à* τυραννεύω, Isocr. *15;* *fig. en parl. d'un pays,* être insignifiant, Xén. *Cyr. 8,7,7* || **2** faire qqe ch. en qualité de simple particulier, *p. opp. à* δημοσιτεύω, Plat. *Pol.259* a || **II** être étranger à tel *ou* tel métier; *fig.* τῆς ἀρετῆς, Plat. *Prot. 327* a, à la vertu (ἰδιώτης).

ἰδιώτης, ου (ὁ) [ἴδ] **A** *subst.* simple particulier : **1** *p. opp. à* Etat: συμφέροντα καὶ πόλεσι καὶ ἰδιώταις, Thc. *1,12,* choses utiles aux Etats et aux particuliers || **2** homme privé (*p. opp. à* roi, homme public, homme d'État, magistrat, *etc.*) Hdt. *1,32,59, etc.;* Thc. *1, 115, etc.;* Plat. *Pol. 259* b, *etc.* || **3** *p. suite,* tout homme de condition modeste, *c. à d.* simple citoyen, Att.; *d'où* homme du peuple, plébéien, *joint à* πένης, Plut. *Thes. 24;* simple soldat, *p. opp. à* στρατηγός, Xén. *An.1,3,11; 3,2,32;* Pol. *5,60,3; 10,19,4* || **4** homme étranger à tel ou tel métier, Plat. *Soph. 221* c; *p. opp. à* médecin, Hpc. *V. med.9;* Thc. *2,48;* Plat. *Theæt.178* c, *etc.;* *à* orateur de profession, Isocr. *43* a; *à* poète, *c.à d.* prosateur, Plat. *Phædr. 258* d; *à* soldat exercé, Thc. *6,72;* Xén. *Hipp.8,1;* *à* athlète, Xén. *Mem.3,7,7;* Arstt. *Nic.3,8,8, etc.;* *à* ouvrier (δημιουργός) Plat. *Soph. 221* c, *ou* artisan (τεχνίτης) Luc. *Ind. 29;* *avec un rég.:* ἰδ. τινός, Xén. *Œc. 3,9;* Plat. *Prot.345* a; τι, Hdn *4,12,1;* κατά τι, Xén. *Cyr. 1, 5, 11,* ignorant, novice en qqe ch. || **5** *abs.* homme sans éducation, ignorant, *p. opp. à* πεπαιδευμένος, Xén. *Them. 3,12,1;* *ou à* δεινός, Dém. *50,6* || **II** qui réside dans son propre pays, qui est du pays, indigène, *p. opp. à* ξένος, Ar. *Ran.459* || **B** *adj.* de simple particulier, d'homme privé, Plat. *Rsp.578* c; *p. suite,* simple, ignorant, vulgaire, Plut. *Per.12* (ἴδιος).

ἰδιωτικός, ή, όν [ἴδ] **1** d'homme privé, de simple particulier, de simple citoyen, *p. opp. à* δημόσιος, Hdt. *1, 21, etc.;* *à* βασιλικός, Plat. *Criti. 117* b; *à* πολιτικός, Plat. *Phædr. 258* d; ἰδ. τριήρης, Dém. *570,* galère privée, *p. opp. à* la galère Paralienne; ἰδ. λόγος, DH. *de Dem. 56,* cause privée || **2** *p. suite,* qui concerne les gens du commun, les ignorants, trivial, vulgaire, Plat. *Euthyd. 282* d; *joint à* φαῦλος, Plat. *Hipp. ma.287* a; *en parl. du style,* Arstt. *Poet.22, 7* (ἰδιώτης).

ἰδιωτικῶς [ἴδ] *adv.* **I** comme un simple particulier, d'une façon vulgaire, Luc. *Herm. 21* || **II** *p. suite,* d'une manière simple, négligée, *c.à d.* **1** sans préparation, sans exercice, Plat. *Crat. 394* a; ἰδ. τὸ σῶμα ἔχειν, Xén. *Mem.3,12,1,* négliger les exercices du corps || **2** d'une manière vulgaire, triviale, *joint à* φαύλως, Plat. *Leg.966* e; *à* γελοίως, Plat. *Euthyd. 278* d.

ἰδιῶτις, ιδος [ἴδ] *adj. f.* **1** de condition privée, Jos. *A.J. 8,11,1, et p. suite,* de condition simple, ordinaire, App. *Civ. 4,16 et 95* || **2** ignorante, vulgaire, Alcphr. *2, 4, 19* (*fém. d'* ἰδιώτης).

ἰδιωτισμός, οῦ (ὁ) [ἴδ] **1** genre de vie d'un simple particulier, Sext. *M. 1,67* || **2** langage des simples particuliers, langage courant *ou* vulgaire, Lgn *31;* DL. *7,59* (ἰδιωτίζω).

ἰδι·ωφελής, ής, ές [ἴδ] qui est d'une utilité particulière, *p. opp. à* κοινωφελής, Stob. *Serm.141* (ἴδ. ὠφελέω).

1 ἴδμεν, *ion. et dor. c.* ἴσμεν, *1 pl. d'* οἶδα, *v.* *εἴδω.

2 ἴδμεν, *épq. c.* εἰδέναι, *inf. d'* οἶδα, *v.* *εἴδω.

ἴδμεναι, *v.* *εἴδω.

ἰδμοσύνη, ης (ἡ) connaissance, science, A.Pl. *4,273;* *au pl.* Hés. *Th. 377* (ἴδμων).

ἴδμων, ων, ον, *gén.* ονος, instruit de, habile dans, *gén.* Anth. *7, 575;* *abs.* Nonn. *Jo.7,56, etc.* (R. Ἰδ, *v.* *εἴδω).

Ἴδμων, ονος (ὁ) Idmôn, *h.* A.Rh. *1,139* (*cf. le préc.*).

ἰδνόω-ῶ, courber, *d'où au pass.* se courber, Il. *2,266, etc.;* Od. *8,375;* Hpc. *589,16; 595,9;* A.Pl. *4,97.*

Ἰδο·γενής, ής, ές [ῑ] né sur le mont Ida, Oracl. (Paus. *10, 12, 3*) (Ἴδη, γένος).

ἰδοί, ῶν (αἱ) = *lat.* idus, les ides, *à Rome,* DH. *1,97; 2,1068 et 1246; 4, 2149 Reiske;* Jos. *A.J.13,9,2, etc.;* Plut. *M.269* c, *etc.* (*cf.* εἰδοί).

ἰδοίατο, *v.* *εἴδω.

Ἰδομενεύς, έως (ὁ) [ῑ] Idoménée: **1** *roi de Crète,* Il. *1,145; 5,48, etc.* || **2** *historien de Lampsaque,* Plut. *Per. 10, etc.* || ⋙ *Voc.* -εῦ, Il. *4, 257; 13,235;* *gén. épq.* -ῆος, Il. *5,48, etc.;* Od. *13, 259;* *dat. épq.* -ῆι, Il. *13,414;* Od. *14,382;* *acc. épq.* -ῆα, Il. *4,256, etc.;* Od. *14,237, etc.*

Ἰδομένη, ης (ἡ) Idoménè, *colline d'Acarnanie,* Thc. *3,112.*

ἴδον, *v.* *εἴδω.

ἶδος, εος-ους (τὸ) [ῑ] **1** sueur, Hpc. *132* c (*au plur.*) || **2** chaleur qui provoque la sueur, temps chaud, Hés. *Sc.397;* DP. *966* (R. ΣFιδ, suer, *lat.* sudare).

ἰδοῦ, *v.* *εἴδω.

ἰδού, *interj.* voici, voilà : **1** *pour offrir ou recevoir qqe ch.:* ἰδοὺ δέχου, παῖ, Soph. *Ph. 776,* voilà! prends, mon enfant; ἰδού, Ar. *Eq. 121,157,* bien! comme vous voudrez || **2** *pour avertir:* ἰδού, θεᾶσθε πάντες, Soph. *Tr.1079,* tenez! regardez, tous! ἰδού, δοῦπον αὖ κλύω τινά, Soph. *Aj.870,* voici que j'entends encore un bruit || **3** *pour annoncer:* *avec un nomin.* ἰδοὺ χελιδών, KV.

433 (*v. Meisterh. p. 164, 2*) voici l'hirondelle! || 4 *comme réplique à un mot antérieur :* μὰ Δί' ἄκρατον οἶνον! — ἰδού γ' ἄκρατον, Ar. *Eq.* 85, par Zeus! du vin pur! — eh quoi! du vin pur || 5 *précédé d'une nég.* οὐκ ἰδοῦ (*s. e.* ἐστί); n'est-ce pas cela? Spt.*Ex.4,14; 1 Reg.23,19; Sir. 18,17* (*cf. le suiv.*).

ἰδοῦ, *impér. ao. 2 moy. d'*ὁράω, *v.* *εἴδω.

ἰδρεία, *épq.* **ἰδρείη, ης** (ἡ) science, connaissance, Il.*16,359;* A.Rh.*2, 72;* Q.Sm. *4, 226;* Thcr. *22,85* (*var.* ἰδρίη) (ἴδρις).

Ἰδριάς, άδος (ἡ) l'Idriade, *contrée de Phrygie, limitrophe de la Carie*, Hdt.*5,118.*

Ἱδριεύς, έως (ὁ) Hidriée, *h.* Plut. *Ages. 13.*

ἰδρίη, *v.* ἰδρεία.

ἴδρις : 1 *adj.* (ὁ, ἡ) savant, instruit, habile, Od. *6, 233; 23,160;* τινός, Hés.*Sc. 351;* Pd. *O.1,167;* Eschl. *Ag. 446;* Soph. *El. 608;* ἔν τινι, DP. *857*, en qqe ch.; οὐδὲν ἴδ. Soph. *O.C. 525*, qui ne sait rien, ignorant; *avec un inf.* Od. *7,108*, habile à faire qqe ch. || 2 *subst.* ἡ ἴδ. Hés. *O. 776*, la fourmi (*propr.* la sage, la prudente) || ⋙ *Voc.* ἴδρι, Anth. *9, 559; plur. nom.* ἴδριες, Od.*7,108* (R. Ἰδ, savoir; *v.* *εἴδω).

ἰδρίτας, ου (ὁ) [ῐτ] qui connaît, *gén.* Anth.*6,182 dout.* (*éol. c.* *ἰδρίτης).

ἰδρόω-ῶ (*ao.* ἵδρωσα, *pf.* ἵδρωκα) 1 suer, transpirer, Il.*18,372, etc.; en parl. d'animaux* (*chevaux, etc.;* Il. *8,543;* Od. *4,39, etc.; acc.* ἰδρῶ ἰδρ. Il.*4,27*, être couvert de sueur; *avec un dat.* Arstt. *P.A. 3,5; avec l'acc. de la partie du corps:* ἰδρ. τὸ πρόσωπον, τοὺς πόδας, Arstt. *Probl. 2, 17, etc.* avoir le visage, les pieds mouillés de sueur || 2 *en parl. de vêtements ou d'objets qui couvrent le corps*, être mouillé de sueur, Il. *2, 388* || ⋙ *La contract. de* οο *se fait en* ω, *celle de* οοι *en* ῳ *chez les Épq. et les Ion.: part. prés. fém.* ἰδρῶσαι, Il. *11, 598; opt. 3 sg.* ἰδρῴη, Hpc. *2, 34 Littré; qqf. même en att.: part. prés. dat. sg.* ἰδρῶντι, Xén. *An. 1, 8, 1; Cyr.1,4,28; Hell.4,5,7.— Formes poét. avec allongement: prés. 3 pl.* ἰδρώουσι, Opp. *H. 2, 450; part. prés. fém.* Il. *11,119; part. acc. m. pl.* ἰδρώοντας, Od. *4, 39;* Ar. *Pax 1283* (ἰδρώς).

ἵδρυμα, ατος (τὸ) [ῠ] *propr.* construction assise, *d'où :* I *au propre :* 1 fondement, fondation, Str. *252; cf.* Plut. *Marc. 20* || 2 demeure, *particul.* demeure sacrée, temple, Hdt. *8, 144;* Eschl. *Ch. 1036, etc.* || 3 statue, Eschl. *Pers. 811; en prose réc.*, DH. *1, 67* || II *fig.* support, appui : πόλεως, Eur. *Suppl. 631*, d'une cité, *en parl. des chefs* (ἱδρύω).

ἵδρυμαι, *pf. pass. d'*ἱδρύω.

ἱδρύνω (*ao. pass.* ἱδρύνθην) *c.* ἱδρύω, Il.*3,77;* Hpc.*72* f, *1115* a.

ἵδρυσις, εως (ἡ) [ῠ] I *act.* action d'asseoir, *d'où:* 1 action de fonder, de bâtir (un temple, Plat. *Rsp.427* b, *Leg.909* e, une ville, Plut.*Rom.9*) || 2 action d'élever (une statue) DH. *2, 18* || II *pass.* 1 assiette, consistance, Plut. *M. 651* d || 2 monument fondé, *d'où* demeure, résidence, Str. *383;* Plut.*M.408* a; *ou* statue, Anth.*6,253 au pl.* || ⋙ [ῡ] Anth. *l. c.*

ἱδρυτέον, *vb. d'*ἱδρύω, Soph. *Aj. 809;* Ar.*Pax 923.*

ἱδρύω (*f.* ἱδρύσω, *ao.* ἵδρυσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἱδρύθην, *pf.* ἵδρυμαι) [ῡ] faire asseoir, *d'où:* 1 *propr.* faire asseoir : τινά, Il. *2, 191*, qqn; θρόνῳ ἔνι τινά, Il. *15, 142*, *ou* τινὰ εἰς θρόνους, Eur. *Ion 1573*, qqn sur un siège; *au pass.* être assis : ἐν θεῶν ἕδραισιν, Eschl. *Suppl. 413*, sur les sièges des dieux; *particul.* être assis immobile, Il.*3,78;* Eur. *Hipp. 639* || 2 *fig.* faire camper, asseoir : τὴν στρατιὴν ἐπὶ ποταμῷ, Hdt.*4,124*, l'armée au bord d'un fleuve; *au pass.* être campé, Hdt. *4, 203;* Hdn *3, 13, 11* || 3 *p. suite* établir, installer : εἰς δόμον, Eur. *Alc. 841*, amener et établir dans une maison; πολλοὺς ἐν πόλει, Plut. *Pomp.28*, établir beaucoup de gens dans la ville; *au pass.* avoir sa résidence: ποῦ κλύεις νιν ἱδρύσθαι χθονός; Soph. *Tr. 68*, en quelle région du monde as-tu ouï dire qu'il fût établi? ἐν κεφαλῇ ἱδρυθὲν κακόν, Thc.*2,49*, mal qui avait son siège dans la tête; *avec* ἐς : ἱδρυθεῖς πόνος ἐς στῆθος, Hpc. *169* a, douleur fixée dans la poitrine; *particul.* être établi solidement, Hdt. *6,86,1; en parl. d'une armée*, Thc.*8, 40* || 4 *p. ext.* fonder, construire, élever (une maison, un temple, une statue, un trophée, *etc.*) Eur. *Her. 786;* Ar.*Pl.1153,1192, etc.; au pass.* être fondé, construit, élevé, Hdt. *1, 69; 7, 44;* Ar.*fr.245;* ἥρωες κατὰ πόλιν ἱδρυμένοι, Lycurg. *147, 43*, les héros dont les statues se dressaient dans la ville; *à l'ao. et au pf. pass.* être situé, *en parl. de villes*, Hdt. *2, 59, etc.; de peuples*, Hdt. *8, 73; cf.* Eschl. *Pers. 231;* Plat. *Leg. 745* b || *Moy.* (*f.* ἱδρύσομαι, *ao.* ἱδρυσάμην) 1 asseoir, établir, installer pour soi, Eur.*Hel.46;* Ar.*Pl.1153;* Plat.*Tim. 38* d; *fig.* établir solidement, fixer, consolider : εἰρήνην, Ar. *Pax 1091*, la paix || 2 *p. suite*, fonder, construire, élever pour soi, pour son usage *ou* pour son intérêt (un temple, une statue, *etc.*) Hdt. *6, 105;* Eur. *Cycl. 291;* Plat. *Prot.322* a || 3 établir, instituer : τινα ἄνακτα, Eur. *Ph. 1008*, qqn comme roi; *en parl. de coutumes, de mœurs*, DH.*1,68* || ⋙ *Ao. pass.* ἱδρύθην, *surt. att.* (Ar.*fr.245;* Thc. *1, 131; 3, 72;* Plat. *Ax. 365*) *et ion.* (Hdt. *1, 172, etc.;* Hpc. *5, 150*); ἱδρύνθην, *surt. épq. ion. et réc.* (Il.*3, 78; 7, 56;* A. Rh. *3, 1269, etc.;* Plut. *Marc. 25, etc.; voy.* ἱδρύνω).— *Pl. q. pf. 3 pl. ion.* ἱδρύατο, Hdt. *2, 182* [ῠ] Eur.*Bacch.1070* (R. Σεδ, Σιδ, asseoir).

ἱδρῶ, ἱδρῷ, *v.* ἱδρώς.

ἴδρωα, ώων (τὰ) pustules, échauboulures, Hpc.*Aph.1248;* Gal.*9,116* (ἱδρώς).

ἱδρώδης, ης, ες, qui sue facilement, Hpc. *1157* d, *1225* b (ἱδρώς, -ωδης).

ἵδρωμα, ατος (τὸ) sueur, transsudation, Arstt.*H.A.10,3,7* (ἱδρόω).

ἱδρώς, ῶτος (*dat.* ἱδρῶτι, *acc.* ἱδρῶτα) (ὁ) I sueur, Il.*4,27, etc.;* Od. *11, 599; au pl.* Hpc. *Aph. 1250;* ἱδρῶτες ξηροί, Plat. *Phædr. 239* c, sueurs sèches *ou* à sec, *p. opp. à la transpiration produite par un bain; particul.* 1 *pour marquer la fatigue, un effort pénible*, Hés. *O. 287;* Xén. *Cyr. 2, 1, 29* || 2 travail accompli avec effort, Ar. *Eccl. 750* || II *p. anal.* humeur *ou* liqueur sécrétée par un arbre *ou* par une plante, résine, gomme, Eur. *Ion 1175;* vin, Antiphan. (Ath. *449* c); gui (sur un chêne) Ion (Ath. *451* d) || ⋙ *Dat. épq.* ἱδρῷ, Il.*17, 385,745; acc.* ἱδρῶ, Il.*4,27; 10, 572, etc.* (R. ΣϜιδ, suer; *cf. lat.* sūdare).

ἱδρωτικός, ή, όν : 1 *act.* qui provoque la sueur, sudorifique, Hpc.*370, 31;* Orib.*18 Matth.* || 2 *pass.* qui transpire facilement, Gal. *14, 290* || *Cp.* -ώτερος, Gal. *l.c.* (ἱδρόω).

ἱδρωτικῶς, *adv. seul. cp.* -ωτέρως, avec disposition à transpirer, Arstt. *Probl.2, 40.*

ἱδρώτιον, ου (τὸ) légère transpiration, Hpc. *1210* g (*dim. d'*ἱδρώς).

ἱδρωτοποιέω-ῶ, faire suer, *d'où au pass.* suer, Arstt. *Probl. 2, 42* (ἱδρωτοποιός).

ἱδρωτοποιΐα, ας (ἡ) action de faire suer, Arstt. *Probl. 2,42* (ἱδρωτοποιός).

ἱδρωτο·ποιός, ός, όν, qui fait suer, sudorifique, Arstt.*Probl. 2 fin;* Diosc.*3,79* (ἱδρώς, ποιέω).

ἱδρώω, *ion. c.* ἱδρόω, Luc. *Syr. 10,17.*

ἰδυῖα, *épq.* **ἰδυίη**, *seul. dat. pl. dans la locut.* ἰδυίῃσι πραπίδεσσιν, Il.*1,608, etc.;* Od.*7, 92, etc.* par son esprit savant, par son art ingénieux, *en parl. d'Hèphæstos* (*c.* εἰδυῖα, *fém. d'*εἰδώς).

Ἰδυῖα, ας (ἡ) Idyia, *Océanide*, Hés.*Th. 352, 959.*

ἴδυιοι *ou* **ἴδυοι, ων** (οἱ) témoins, Sol. (Phot. *vº* ἰδύους); Ar. *fr. 210 Bgk.*

ἴδω, ῃς, ῃ; ἴδωμι; ἰδών, οῦσα, όν, *v.* *εἴδω.

ἴε, *interj. terme d'invocation*, Timoth. (ἵημι).

ἵει, *v.* ἵημι.

ἰείη, *v.* εἶμι.

ἱείς, *v.* ἵημι.

ἰ·έλαιον, ου (τὸ) huile de violette, Syn. *De febr.p.102,194* (ἴον, ἔλαιον).

ἵεμαι (*seul. prés. inf.* ἵεσθαι, *part.* ἱέμενος *et impf.* ἱέμην) aller, se porter à *ou* vers (*pass. ou moy. d'*ἵημι; *sel. d'autres* ἵεμαι *de* εἶμι; *v. ces mots*).

ἴεμεν, *v.* εἶμι.

ἵεμεν, ἱέμεναι, *v.* ἵημι.

ἴεν, *v.* εἶμι.

ἵεν, *v.* ἵημι.

ἰέναι, *v.* εἶμι, aller.

ἱέναι, *inf. prés. d'*ἵημι.

ἱερά, *sg. fém. ou pl. neutre d'*ἱερός (*v. ce mot*); ἱερά *se joint à divers mots pour des désignations géographiques, p. ex.* ἡ ἱερὰ νῆσος, l'île sacrée, *l'une des î. Lipari*, Thc. *3, 88;* Arstt. *Meteor. 2, 8; ou une î. de la mer Egée*, Pol. *34, 11, 12, etc.*

ἱερ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui conduit *ou* dirige une fête sacrée, Hédyl. (Ath. *497* d); Pol. *31, 20, 11* (ἱερός, ἄγω).

Ἱεραί, ῶν (αἱ) le Lieu sacré, *en Sicile*, Plut.*Tim.30* (ἱερός).

ἱερακιάς, άδος (ἡ) [ᾰκ] *c.* ἱεράκιον, A.Tr. *1, p. 145.*

ἱερακίζω [ᾰ] imiter le cri de l'épervier, Th.*Sign. 6,1,16;* El.*N.A.7, 7* (ἱέραξ).

ἱεράκιον, ου (τὸ) épervière, *plante*, Diosc.*3,72;* Gal. *13, 450* (ἱέραξ).

ἱερακίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] petit épervier, Ar.*Av.1112* (*dim. d'*ἱέραξ).

ἱερακίτης, ου (ὁ) [ῑτ] *s. e.* λίθος, pierre précieuse de la couleur de l'épervier, Plin.*H.N.37,60* (ἱέραξ).

ἱερακο·βοσκός, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui nourrit *ou* élève des éperviers, fauconnier, El. *N.A.7,9* (ἱέραξ, βόσκω).

ἱερακό·μορφος, ος, ον [ᾰ] de la forme d'un épervier, Sext. *p. 155;* Phil. bybl. (Eus. *P.E. 41* d) (ἱ. μορφή).

ἱερακο·πόδιον, ου (τὸ) [ᾰ] pied d'épervier, *plante,* Diosc. *3, 115* (ἱ. πούς).

ἱερακο·τρόφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui nourrit des éperviers, Eun. *Exc. p. 95, 18* (ἱ. τρέφω).

ἱερακώδης, ης, ες [ῐᾰ] semblable à l'épervier, au faucon, Eun. (Phot. *Bibl. 54,14*) (ἱέραξ, -ωδης).

Ἱεραμένης, ους (ὁ) Hiéraménès, *Perse,* Thc.*8,58;* Xén.*Hell.2,1,9.*

ἱερὰ νῆσος, *v.* ἱερά.

ἱέραξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] **1** faucon, Il. *13, 62, etc.;* Hés. *O. 210;* Eur.*Andr. 1142;* Ar.*Av.516;* Arstt.*H.A. 9, 36* ‖ **2** poisson de mer, Ath. *356* a ‖ ⋙ *Ion.* ἴρηξ, ηκος [ῑ] Il. *13, 62, 819, etc.;* Hés. *l. c.;* Hdt.*2,65 et 67.*

Ἱέραξ, ακος (ὁ) Hiérax, *h.* Xén. *Hell. 5,13;* Dém.*11,11, etc.* (*cf. le préc.*).

ἱεράομαι, *v.* ἱεράω.

***ἱεραπολία,** *seul. ion.* **ἱερηπολίη, ης** (ἡ) fonction de prêtre, Syn. *327* b (ἱερός, -πολος; *cf.* αἰπόλος).

Ἱεραπολιῆτις, ιδος, *adj. f.* d'Hiérapolis, *v. de Syrie,* Epigr. (Plut.*M.14* b).

ἱεράρχιος, ος, ον, à la façon d'un grand-prêtre, Anth.*1,88* (ἱερός, ἄρχω).

ἱερατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] fonction de prêtre, prêtrise, Arstt. *Pol. 7, 8, 7;* Spt.*Ex.29,9; Num.3,10;* NT.*Luc.1, 9; Hebr. 7, 5* (ἱερατεύω).

ἱερατεῖον, ου (τὸ) [ᾰτ] le clergé, *au sens collect.* Bas. *4, 713 Migne* (ἱερατεύω).

ἱεράτευμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] fonction sacerdotale, sacerdoce, Spt.*Ex. 19,6;* NT. *1 Petr. 2,5* (ἱερατεύω).

ἱερατεύω [ᾰ] être prêtre *ou* prêtresse, Spt. *Ex. 28, 1, etc.;* NT. *Luc. 1,8;* θεῷ, Hdn *5, 6, 6,* d'une divinité ‖ *Moy. m. sign. avec le dat.* Syn. *Ep. 76* (ἱεράομαι).

ἱερατικός, ή, όν [ᾰ] **1** de prêtre, sacerdotal, Arstt. *Pol. 3, 14, 12;* Plut.*Marc. 5; M. 34* e, *729* a; ἡ ἱερατική (*s. e.* φυλή) Plat. *Pol. 290* d, la classe sacerdotale ‖ **2** propre aux usages sacrés, Luc. *Philops. 12;* οἱ ἱερατικοί, Hld.*7,11,* la caste des prêtres (ἱεράομαι).

ἱεραφορία, ας (ἡ) [ᾰφ] transport des objets sacrés, DH. *16,7* (ἱεραφόρος).

ἱερα·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte les objets sacrés, Plut. *M. 352* b (ἱ. φέρω).

ἱεράω-ῶ, consacrer au culte, *d'où moy.* **ἱεράομαι-ῶμαι** (*f.* -άσομαι) se consacrer au culte, être prêtre *ou* prêtresse, Thc. *2, 2;* DH. *2, 9;* θεοῦ, Hdt. *2,35,37* DH.*2,19;* θεῷ, Paus. *6, 11,2,* d'une divinité; ἱερωσύνην ἱεράσασθαι, Eschn. *3, 33,* exercer un sacerdoce ‖ ⋙ *Ion.* ἱρ- Hdt.*2, 35, 37* (ἱερός).

ἱέρεια, ας (ἡ) prêtresse, Il.*6,300;* Ar.*Th.758;* Thc.*4,133;* Plat.*Phædr. 244* b ‖ ⋙ *Trag.* ἱερία [ᾰ] Soph. *fr. 401;* Eur.*Or.261, I.T. 34* ,*Bacch. 1112. Dor.* ἱρέα, Pd.*P.4,5. Ion.* ἱρηΐη, Hdt. *8, 104, et* ἱερίη (*vulg.* ἱερέη) Call. *Ep. 42 avec* ι *long à l'arsis. Qqf. écrit* ἱέρηα *dans les inscr. att.* CIA. *3, 315, etc.* (*v. Meisterh. p. 37, 20*) (*fém. de* ἱερεύς).

ἱερεία, ας (ἡ) sacrifice, fête religieuse, Spt. *4 Reg. 10, 20* (ἱερεύω).

ἱερεῖον, ου (τὸ) **1** victime (*d'ord.* brebis) offerte en sacrifice, Od.*14,94; d'ord. au pl.* Od.*14,250;17,600,etc.;* Hdt. *1, 132; 6,57;* Ar. *Lys. 84, etc.; p. opp. à* θύματα, Thc. *1, 126; prov.* οὐχ ἱερήϊον οὐδὲ βοείην ἀρνύσθην, Il.*22,159,* ils n'entreprenaient l'un et l'autre de conquérir ni une victime ni une peau de bœuf, *pour parler d'une tâche difficile; particul.* offrande pour un mort, Od. *11, 23* ‖ **2** bétail égorgé pour être mangé, Hdt. *2, 69* ‖ ⋙ *Epq.* ἱερήϊον, Hom. *Il. cc.; ion.* ἱρήϊον, Hdt.*2,69* (ἱερεύω).

Ἱερεῖς, *att.* **Ἱερῆς, έων** (οἱ) les Hiérées *ou* Hières, *pple de Thessalie,* Thc. *3, 92.*

ἱερεῖτις, ιδος (ἡ) suppliante, Eschl. *fr. 87* (ἱερεύω).

ἱερεύς, έως (ὁ) **1** prêtre, Il. *1, 62, etc.;* Od.*9, 198, etc.;* Pd.*P.2,31;* And. *16, 32; chez les Juifs,* ἱ. ὁ μέγας, Spt. *Lev. 21, 10; 4 Reg. 22,4; ou* ὁ ἱ. ὁ χριστός, Spt.*Lev. 4, 5 et 16; 2 Macc. 1, 10,* le grand-prêtre; *fig.* ἱ. ἄτας, Eschl. *Ag. 735,* prêtre *ou* ministre du malheur; ἀρετῆς, Ath. *211* b, prêtre de la vertu, *etc.* ‖ **2** grand-prêtre, DS. *Exc. p. 525, 28* ‖ **3** *postér.* évêque, Chrys. *2, 217 Migne* ‖ ⋙ *Voc.* ἱερεῦ, Ar. *Nub.359. Ion.* ἱρεύς, έως, *gén. épq.* ἱρῆος, Il.*5,10; 16,604;* Od.*9,198* (ἱερός).

ἱερεύσιμος, ος, ον, propre aux sacrifices, Plut.*M.729* c (ἱερεύω).

ἱερεύω (*ao.* ἱέρευσα): **1** égorger pour un sacrifice, sacrifier: βοῦς, Il. *6, 94,* des bœufs; ταύρους θεῷ, Il. *21, 131,* des taureaux à un dieu; *cf.* Od.*13,24* ‖ **2** égorger pour une fête (des bœufs, un porc, *etc.*) *acc.* Od. *2, 56;* τινί, Od. *14, 414,* en l'honneur de qqn ‖ **3** *en gén.* égorger, tuer, Phil. *2, 34* ‖ *Moy.* égorger pour soi, *acc.* Od. *19, 198;* A.Rh. *2, 302* ‖ ⋙ *Ion.* ἱρεύω [ῑ] Od.*14,94; 17,181;* A.Rh. *l.c.* (ἱερεύς).

ἱέρη, ης (ἡ) *ion.* prêtresse, Anth. *7,733* (*corr. p.* ἱερή *Mein.*); Plut.*M. 795* d (ἱερός).

ἱερήϊον, *v.* ἱερεῖον.

ἱερηΐς, ΐδος (ἡ) *c.* ἱέρεια, Anth. *3, p.* xcv.

ἱερηπολίη, *v.* *ἱεραπολία.

Ἱερῆς, *v.* Ἱερεῖς.

ἱερία, *v.* ἱέρεια.

ἱερίη, *v.* ἱέρεια.

ἱερίς, ίδος (ἡ) prêtresse, Plut. *M.435* b (*fém. d'* ἱερεύς).

Ἱέρνη, ης (ἡ) l'Hibernie (*auj.* Irlande) Arstt.*Mund. 3,12.*

Ἱερνὶς νῆσος (ἡ) *c. le préc.* Orph. *Arg. 1179.*

ἱερο·βοτάνη, ης (ἡ) [ᾰ] verveine (*propr.* plante sacrée), *propre aux purifications,* Diosc.*4,61* (ἱερός, βοτάνη).

ἱερογλυφικός, ή, όν [ῠ] hiéroglyphique; τὰ ἱερογλυφικά (*s. e.* γράμματα) Plut. *M.354* f; Luc. *Philops. 21;* Clém. *657,* hiéroglyphes, *caractères de l'écriture sacrée des prêtres égyptiens* (ἱερογλύφος).

ἱερο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] qui grave des hiéroglyphes, Procl. *Ptol. p. 251* (ἱ. γλύπτω).

ἱερό·γλωσσος, ος, ον, à la voix sainte *ou* prophétique, Epigr. (Paus. *6,17,6*) (ἱ. γλῶσσα).

ἱερο·γομφία, ας (ἡ) écriture hiéroglyphique, Syn. *114* c (ἱ. γόμφος, *cf.* ἱερογραφία).

ἱερο·γραμματεύς, έως (ὁ) [μᾰ] prêtre *ou* docteur qui interprète les saintes écritures, *en Egypte,* Luc. *Macr. 4;* Jos. *C.Ap. 1, 32, etc.* (ἱ. γρ.).

ἱερογραφικός, ή, όν [ᾰ] propre à la représentation des choses saintes, Man. (G. Sync. *p. 40* b) (ἱ. γράφω).

ἱερό·δακρυς, υς, υ [ᾰ] aux larmes saintes, *en parl. de l'encens,* Ménalipp. (Ath.*651* f) (ἱ. δάκρυ).

ἱερο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [δῐκᾰ] qui enseigne les choses sacrées, Dll. *2, 73* (ἱ. διδάσκαλος).

ἱερο·δόκος, ος, ον, qui reçoit les sacrifices, Eschl.*Suppl.363* (ἱ. δέχομαι).

ἱερό·δουλος, ου (ὁ, ἡ) esclave attaché au service d'un temple, Spt. *Esdr.1;1,3;* Plut.*M.768* a *et* b; Phil. *2, 420; au pl.* αἱ ἱερόδουλοι, Str. *272,* femmes esclaves attachées au service d'une divinité, *particul. à Corinthe* (ἱ. δοῦλος).

***ἱερο·δρόμος,** *ion.* **ἱρο·δρόμος, ος, ον,** qui s'épanche en flots sacrés, Anth.*9,319* (ἱ. δραμεῖν).

ἱερο·θαλλής, ής, ές, au feuillage sacré, Orph. *H. 39, 17 dout.* (ἱ. θάλλω).

ἱεροθετέω-ῶ, instituer des cérémonies sacrées, Arstt. *fr. 404* (*ἱεροθέτης, *de* ἱ. τίθημι).

ἱεροθύσιον, ου (τὸ) [ῠ] lieu pour les sacrifices, *en Messénie,* Paus. *4, 32,1* (ἱερόθυτος).

ἱεροθυτέω-ῶ [ῠ] sacrifier, Héracl.*Incred. p. 82* (ἱεροθύτης).

ἱερο·θύτης, ου (ὁ) [ῠ] sacrificateur, Paus.*8,42,12* (ἱ. θύω).

ἱερό·θυτος, ος, ον [ῠ] **1** offert en sacrifice aux dieux; τὰ ἱερόθυτα (*s.e.* ζῷα) Arstt.*Œc.2,20;* Ath.*660* c, victimes offertes aux dieux; ἱ. θάνατος, Pd. *fr. 225,* mort offerte *ou* subie comme sacrifice pour une cause sainte ‖ **2** qui concerne un sacrifice: ἱ. καπνός, Ar. *Av.1265,* fumée d'un sacrifice (ἱ. θύω).

ἱερο·καυτέω-ῶ, brûler pour un sacrifice, DS. *20,65* (ἱ. καυτός).

ἱερο·κῆρυξ, υκος (ὁ) [ῡκ] héraut des sacrifices, héraut sacré, Dém. *1371, 16;* Hermias (Ath. *149* e) (ἱ. κῆρυξ).

Ἱεροκλείδης, ου (ὁ) Hiérokléidès, *h.* Anth.*7,635* (*patr. du suiv.*).

Ἱερο·κλῆς, έους (ὁ) Hiéroklès, *h.* Ar. *Pax 1046* ‖ ⋙ *Poét.* Ἱεροκλέης, Ar. *l. c.; gén. épq.* -έους, Anth. *App. 15* (ἱ. κλέος).

ἱερό·λαμπρος, ος, ον, qui brille d'un caractère sacré, Man. *4, 227* (ἱ. λαμπρός).

ἱερό·λας (ὁ) [ᾰ] prêtre, Soph. *fr. 55* (ἱ. λαός).

ἱερό·ληπτος, ος, ον, saisi d'un transport sacré, Man. *4, 227* (ἱ. ληπτός).

ἱερολογέω-ῶ, *ion.* **ἱρολογέω,** dis-

courir des choses sacrées, Luc. *Syr.* *26* (ἱ. λόγος).

ἱερο·λογία, *ion.* **ἱρολογίη, ης** (ἡ) langage sacré *ou* mystique, Luc. *Astr. 10* (ἱ. λόγος).

ἱερο·μαθής, ής, ές [ᾰ] qui s'instruit dans les choses saintes, Jov. (Phot. *Bibl. p. 208,41*) (ἱ. μανθάνω).

ἱερο·μανία, ας (ἡ) [ᾰν] délire sacré, Clém. *11* (ἱ. μανία).

ἱερο·μηνία, ας (ἡ) fête de chaque mois, jour de fête, *en gén.* Pd. *N.3,43;* Thc. *3,56 et 65;* Dém. *710,1* (ἱ. μήν).

ἱερο·μήνια, ων (τὰ) *c. le préc.* Thc. *5,54*.

ἱερομνημονέω-ῶ, remplir la fonction d'hiéromnémon, Ar. *Nub. 623* (*v. le suiv.*).

ἱερο·μνήμων, ονος (ὁ) **I** gardien *ou* dépositaire des choses sacrées, Alcphr. *2, 4* || **II** *particul.* **1** *à Athènes, etc.* hiéromnémon, gardien des archives sacrées, secrétaire attaché à chaque délégation d'Etat au conseil des amphictions, Dém. *267, 22; 277, 7* || **2** *à Byzance*, premier magistrat *ou* grand-prêtre, Dém. *255, 20 (décr.)*; *cf.* Pol. *4, 52, 4; à Rome* = flamen, DH. *8, 55; 10, 57* || **3** gardien des archives et des contrats privés, sorte de notaire, Arstt. *Pol. 6,8,7* (ἱ. μνήμη).

ἱερό·μυρτος, ου (ἡ) *autre n. de la plante* ὀξυμυρσίνη, Diosc. *4,146* (ἱ. μύρτος).

ἱερόν, οῦ (τὸ) *v.* ἱερός.

Ἱερόν, *neutre d'*ἱερός, *s'emploie subst. ou se joint à d'autres mots pour désigner des noms de lieux consacrés par un temple, par un souvenir religieux, etc., p. ex.:* **1** τὸ Ἱερὸν ἀκρωτήριον, Str. *106*, le cap Sacré, *en Espagne* (*auj.* cap Saint-Vincent) ; τὸ Ἱερὸν ὄρος, le mont Sacré, *en Thrace*, Xén. *An. 7, 1,14; dans le Pont*, A.Rh. *2, 105; à Rome*, DH. *2, 1142 Reiske* || **2** *subst.* τὸ Ἱερόν, Hiéron *ou* le lieu Sacré, *lieu de Bithynie à l'embouchure du Bosphore, avec un temple à Zeus*, Dém. *468,10; 926,5; 1211,25*.

ἱερο·νίκης, ου (ὁ) vainqueur aux jeux sacrés, Luc. *H. conscr. 30* (ἱ. νικάω).

ἱερο·νόμος, ου (ὁ) prêtre, pontife, *à Rome*, DH. *2,73* (ἱ. νέμω).

ἱεροποιέω-ῶ : **I** faire un sacrifice, célébrer une cérémonie religieuse, Plat. *Lys. 207* d ; Ant. *146, 39;* Dém. *552,2* || **II** consacrer, *d'où :* **1** sanctifier, Clém. *71* || **2** diviniser, Arstd. *1,191* (ἱεροποιός).

ἱεροποιΐα, ας (ἡ) soin des choses saintes, fonction sacrée, Jos. *A.J.14, 10, 23;* Clém. *Str. 4, 22, § 143* (ἱεροποιός).

ἱερο·ποιός, ός, όν : **I** qui s'occupe des sacrifices *ou* des cérémonies religieuses, DH. *1, 40* || **II** *particul. à Athènes :* **1** οἱ ἱ. les dix inspecteurs (un par tribu) chargés de surveiller les sacrifices *ou* les cérémonies religieuses, Plat. *Lys. 207* d; Dém. *47,13, etc.* || **2** magistrats religieux, *en nombre indéterminé, appelés* ἱ. τῶν σεμνῶν θεῶν, Dém. *552, 6; 570, 5;* Din. (EM. *468 fin*) (ἱ. ποιέω).

ἱερό·πολις, εως (ἡ) la ville sainte, *en parl. de Jérusalem*, Phil. *2,146, etc.* (ἱ. πόλις).

ἱερο·πομπός, οῦ (ὁ) député chargé de porter le tribut sacré, *chez les Juifs*, Phil. *2,224,578* (ἱ. πέμπω).

ἱερο·πρεπής, ής, ές, qui convient à une personne *ou* à une chose sacrée, digne d'une personne *ou* d'une chose sainte, Plat. *Theag. 122* d; Luc. *Sacr. 13;* DC. *56,46* || *Sup.* -έστατος, Xén. *Conv. 8,40* (ἱ. πρέπω).

ἱεροπρεπῶς, *adv.* comme il convient à une personne *ou* à une chose sainte, Str. *567* (ἱεροπρεπής).

ἱερο·πρόσπολος, ου (ὁ) qui prend soin des choses sacrées, Ptol. *Tetr. p. 159* (ἱ. προσπολέω).

ἱερ·όπτης, ου (ὁ) [ῐ] qui examine les entrailles des victimes, aruspice, DC. *52,36; 64,5* (ἱ. ὄψομαι).

ἱερός, ά *ou* **ός, όν** [ῐ, *mais v. ci-dessous*] **I** auguste, admirable, fort, puissant : ἱ. ἲς Τηλεμάχοιο, Od. *2, 409*, la force puissante de Télémaque, *pour* le puissant Télémaque ; ἱ. μένος Ἀλκινόοιο, Od. *8, 419*, le cœur puissant d'Alcinoos, *pour* le puissant Alcinoos ; ἱ. στρατός, Od. *24, 81*, l'armée puissante (des Grecs); ἱ. ἰχθύς, Il. *16, 407*, poisson d'une grandeur, d'une force *ou* d'une agilité extraordinaire (*cf. ci-dessous Locut. diverses*) || **II** sacré, *c. à d.* **1** d'origine divine, saint, sacré : ἱ. δώματα, Od. *10, 426*, demeure sacrée (de Circé); ἱερὸν γένος ἀθανάτων, Hés. *Th. 21*, la race sacrée des immortels ; ἱερὸν λέχος, Hés. *Th. 57*, la couche sacrée (de Zeus); ἱερὴ δόσις, Hés. *Th. 93*, présent sacré des dieux ; *en parl. des phénomènes ou des productions de la nature :* ἱ. ἦμαρ, Il. *17, 455, ou* φάος, Hés. *O. 337*, le jour divin, la divine lumière; ἱ. κνέφας, Il. *11, 194*, les ténèbres divines ; ἱ. ποταμοί, Il. *11,726;* Od. *10,351*, les divins fleuves; ἱ. ἄλφιτον, Il. *13, 631*, la farine présent des dieux ; ἱ. χεῦμα θαλάσσης, Eschl. *fr. 178*, le divin épanchement de la mer; ἱ. ὄμβρος, Soph. *O.R. 1428;* ἱ. δρόσοι, Eur. *Ion 117*, la pluie, la rosée divine, *etc.; en parl. d'objets divers :* ἱ. δίφρος, Il. *17, 464*, le char traîné par des coursiers immortels || **2** consacré aux dieux *ou* qui est sous la protection de la divinité, *d'où* qui a un caractère religieux, saint, sacré, *joint à* ἅγιος, Hdt. *5, 119; à* ὅσιος, Thc. *2, 52;* Xén. *Vect. 5,4; en parl. de villes, de lieux (Troie, Ilion, Thèbes, etc.)* Il. *16, 100, etc.;* Od. *1, 2, etc.;* Pd. *fr. 45;* Soph. *Aj. 1221, etc.;* κύκλος, Il. *18, 504*, l'espace circulaire de la cour sacrée (sous la protection de Zeus); *en parl. d'objets divers :* ἀλωή, Il. *5, 499*, aire sacrée (sous la protection de Dèmèter); ἐλαίη, Od. *13, 372*, olivier sacré (sous la protection d'Athèna); *en parl. de pers. (de rois, de héros, etc.)* Pd. *P. 5,131;* Soph. *O.C. 287; à Rome, en parl. des tribuns (lat.* sacrosanctus) Plut. *T. Gracch. 14,15, etc.; qqf. avec un gén. :* ἄλσος ἱρὸν (*ion. et poét.*) Ἀθηναίης, Od. *6, 322;* ἄντρον ἱρὸν Νυμφάων, Od. *13,104*, bois consacré à Athèna, grotte consacrée aux Nymphes ; *rar. avec un dat.* Hdt. *2,42; cf.* Plat. *Leg. 955* e || **3** qui concerne les dieux *ou* les choses sacrées : ἱερὸς πόλεμος, Ar. *Av. 556*, guerre contre les auteurs d'un sacrilège || **III** *Locut. diverses : à ces diverses acceptions se rattachent, par une origine souv. obscure, les locut. suiv. :* ἱερὰ ἄγκυρα, Luc. *J. tr. 51, Fug. 13, etc.* l'ancre de miséricorde, la dernière ancre; ἱερὰ συμβουλή, Xén. *An. 5, 6, 4;* Plat. *Theag. 122* a ; Luc. *Rh. pr. 1, etc.* la délibération suprême; ἱερὰ νόσος, Hdt. *3, 33;* Hpc. *Aër. 291;* Plut. *M. 981* d, épilepsie ; ἱερὰ ὁδός, la voie sacrée *conduisant à Delphes*, Hdt. *6, 34; la voie d'Athènes à Eleusis*, Crat. (Harp.); Paus. *1,36,3, ou d'Elis à Olympie*, Paus. *5,25,7;* ἱερὰ συκῆ, Ath. *74* d, le figuier sacré, *sur la route d'Athènes à Eleusis;* ἱερὸς ἰχθύς, Arstt. *H.A. 9, 37, 6;* Plut. *M. 981* d, *c.* ἀνθίας ; ἱερὸν ὀστοῦν, Plut. *M. 981* d, l'os sacrum, *t. d'anatomie* || **IV** *subst.* **A** *au fém. sg.* ἡ ἱερά : **1** (*s. e.* τριήρης) Dém. *50,1*, la galère sacrée, *c. à d.* la galère de Dèlos *ou* la galère Salaminienne *ou* Paralienne || **2** (*s. e.* γραμμή) la ligne sacrée *dont on réservait les pièces jusqu'à la fin au jeu d'échecs;* τὸν ἀφ' ἱερᾶς (*s. e.* γραμμῆς) λίθον *ou* πεττὸν κινεῖν (*v.* γραμμή) remuer la pièce voisine de la ligne sacrée, *c. à d.* user de ses dernières ressources, Plut. *M. 975* a ; Poll. *7, 206, etc.* || **3** (*s. e.* ἔχιδνα) Arstt. *H. A. 8, 29, 5*, sorte de vipère || **B** *au neutre sg.* τὸ ἱερόν, toute chose sacrée *ou* consacrée, *particul. :* **1** offrande pour un sacrifice, Od. *5, 101, etc.* || **2** temple, lieu consacré, Hdt. *6,96; 9,65;* Thc. *2,16;* Xén. *Hell. 3, 2, 19, etc.; particul.* le temple, *p. opp. au* τέμενος, Hdt. *2, 112;* le temple avec l'ἄλσος et le τέμενος, Hdt. *5, 119; 6, 79; 7, 197;* le temple avec toutes les constructions qui en dépendent, *p. opp. au* ναός, Hdt. *2,170;* Thc. *4,90; 5,18; particul.* le Temple des Juifs, Spt. *1 Par. 29,4; 1 Macc. 10,43, etc.* || **C** *au neutre pl.* τὰ ἱερά : **1** offrande pour un sacrifice, victime, *d'où* sacrifice : ἱερὰ ῥέζειν, Il. *1, 147;* Od. *3, 5, etc.;* ἔρδειν, Hés. *O. 334*, accomplir un sacrifice ; διδόναι, Od. *16, 184*, offrir un sacrifice || **2** entrailles des victimes, *d'où* augures, Hdt. *5, 44;* τὰ ἱερὰ καλά ἐστι, Xén. *An. 1, 8,15, ou* τὰ ἱερὰ γίγνεται, Xén. *An. 2, 2,3*, les présages sont favorables || **3** objets sacrés, lieux *ou* édifices sacrés, Eur. *Andr. 1190;* Plat. *Conv. 189* c, *etc.* || *Sup.* -ώτατος, Plat. *Leg. 755* e ; Ar. *Eq. 582* || ⋙ *Fém.* ἱερός, Hés. *O. 595, 803;* Oracl. (Hdt. *8, 77*). — *Par exc.* [ῑ] *dans les formes à finale brève, comme* ἱερὸν ἦμαρ, Il. *17, 455, etc.;* ἱερὰ ῥέζειν, Il. *1, 147, etc.* — *Ion.* ἱρός, Eschl. *Sept. 268;* Soph. *O. C. 16, etc.;* Eur. *Tr. 1065, etc.;* Ar. *Eq. 301, etc. Eol.* ἴερον, Thcr. *28,7* (*cf. sscr.* ishirás).

ἱεροσκοπέομαι-οῦμαι, examiner les entrailles des victimes, *d'où* prédire l'avenir, Pol. *34, 2, 6;* DS. *1,70* (ἱεροσκόπος).

ἱεροσκοπία, ας (ἡ) action d'examiner les entrailles des victimes, *p. suite*, de prédire l'avenir, DS. *1, 73* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Acut. 384* (ἱεροσκόπος).

ἱερο·σκόπος, ου (ὁ) qui consulte l'avenir dans les entrailles des victimes, aruspice, DH. *2,22; p. ext. au fém.* prophétesse, Orph. *H. 1,23*.

Ἱεροσόλυμα, ων (τὰ) Jérusalem, *v. de Judée*, Str. *759;* Spt. *Tob. 1,4; 1 Macc. 1,14, etc.*

Ἱεροσολυμῆς, ίδος, *adj. f.* de Jérusalem, Sib. *12, 103* (*v. le préc.*).

Ἱεροσολυμίτης, ου, *adj. m.* habitant *ou* originaire de Jérusalem, Spt.*Sir. 50,27;* NT. *Marc. 1, 5; Joh. 7,25;* Jos. *A.J.11, 4,9* (Ἱεροσόλυμα).

Ἱεροσόλυμος, ου (ὁ) Hiérosolymos, *fondateur imaginaire de Jérusalem*, Plut. *M. 363* c (Ἱεροσόλυμα).

ἱερο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui préside à un sacrifice, Spt.*3 Esdr. 7, 2* (ἱ. ἵστημι).

ἱεροστολιστής, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Porph. *Abst. 4,8.*

ἱερό·στολος, ου (ὁ) prêtre égyptien chargé d'habiller les images des dieux, Plut.*M.352* b (ἱ. στολή).

ἱεροσυλέω-ῶ [ῡ] **1** piller les temples des dieux, Ar. *Vesp. 845;* Ant. *130,22* ‖ **2** *en gén.* piller *ou* dépouiller par un vol sacrilège : τὰ ἱερά, Pol. *31, 4, 10,* les temples; θεούς, Phal.*Ep.110,* les dieux ; *d'où* enlever par un vol sacrilège (des armes, des statues, *etc.*) *acc.* Dém.*1318, 27; cf.* Lycurg.*167,16* (ἱερόσυλος).

ἱεροσύλημα, ατος (τὸ) [ῡ] dépouille d'un temple, Spt.*2 Macc. 4, 39* (ἱεροσυλέω).

ἱεροσύλησις, εως (ἡ) [ῡ] *c. le suiv.* DS.*16,14 dout.*

ἱεροσυλία, ας (ἡ) [ῡ] pillage d'un temple, Xén. *Ap.25;* Plat. *Rsp.443* a (ἱερόσυλος).

ἱερό·συλος, ου (ὁ, ἡ) [ῡ] qui pille un temple, voleur sacrilège, Ar.*Pl. 30;* Plat. *Rsp. 334* b, *etc.* (ἱ. συλέω).

ἱερό·τροχος, ος, ον, aux roues sacrées, *en parl. d'un char au service d'une déesse,* Orph. *H. 13, 2* (ἱ. τροχός).

ἱερουργέω-ῶ : **1** remplir des fonctions sacrées, accomplir un sacrifice, Phil. *2, 94* ‖ **2** *tr.* s'occuper du soin de, *en parl. des choses du culte, acc.* NT. *Rom. 15, 16; au pass.* ἱερὰ ἱερουργεῖται, Luc.*Pseud.12,* le sacrifice s'accomplit; τὰ ἱερουργηθέντα, Hdn *5,5,20,* sacrifice offert ‖ *Moy.* célébrer une cérémonie religieuse, Plut. *Alex. 31* (ἱερουργός).

ἱερούργημα, ατος (τὸ) cérémonie religieuse, sacrifice, Jos. *A.J. 8, 4, 5* (ἱερουργέω).

ἱερουργία, ας (ἡ) accomplissement d'un sacrifice *ou* d'une cérémonie religieuse, sacrifice, Plat.*Leg. 774* e; Plut. *Alex. 2;* Hdn *3, 8, 7* (ἱερουργός).

ἱερουργικός, ή, όν, qui concerne les cérémonies religieuses, Clém. *1, 924 Migne* (ἱερουργία).

ἱερουργός, *poét.* **ἱερο·εργός**, ός, όν, qui accomplit un sacrifice, une cérémonie religieuse, Call. *fr. 450* (ἱ. ἔργον).

Ἱερουσαλήμ (ἡ) *indécl. c.* Ἱεροσόλυμα, Spt. *Jos. 10, 1; Jud. 19, 10;* Phil.*1,691, etc.*

ἱεροφαντέω-ῶ : **1** être hiérophante, Luc.*Alex.39* ‖ **2** expliquer comme hiérophante les mystères sacrés, Héracl.*Alleg. 64; au pass.* Phil.*1,194* (ἱεροφάντης).

ἱερο·φάντης, ου (ὁ) hiérophante, prêtre qui explique les mystères sacrés, *p. suite,* initiateur aux mystères, Hdt. *7, 153;* Lys. *103, 21;* Is. *64, 15;* Paus. *2, 14, 1; à Rome,* le grand pontife, DH.*2,73; 3,36;* Plut.*Num.9* ‖ ⋙ *Ion.* ἱρο- Hdt. *l.c.* (ἱ. φαίνω).

ἱεροφαντία, ας (ἡ) ministère de l'hiérophante, Plut. *Alc. 34;* Clém. *564, etc.* (ἱεροφάντης).

ἱεροφαντικός, ή, όν, d'hiérophante, Luc. *Alex. 60;* βίβλοι ἱερ. Plut. *Num. 22,* les livres du pontife, *à Rome* (ἱεροφάντης).

ἱεροφαντικῶς, *adv.* à la manière des hiérophantes, Luc.*Alex.39.*

ἱερό·φαντις, ιδος (ἡ) *fém. d'*ἱεροφάντης, Plut.*Syll.13.*

ἱερο·φάντωρ, ορος (ὁ) *c.* ἱεροφάντης, Jul. (Suid. *v°* Ἰουλιανός).

ἱερο·φοιτάω *ou* **ἱερο·φοιτέω-ῶ**, fréquenter les lieux saints, Ptol. *Tetr. p. 158, 20* (ἱ. φοιτάω).

ἱεροφυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] trésor des objets sacrés, DH. *2, 70* (ἱεροφύλαξ).

ἱερο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien d'un temple, Eur. *I.T. 1207 conj.* (*poét.* ἱροφύλαξ) ; *à Rome,* DH. *2, 73* (ἱ. φύλαξ).

Ἱερο·φῶν, ῶντος (ὁ) Hiérophôn, *amiral athénien,* Thc.*3,105* (ἱ. φάω).

ἱερό·χθων, ων, ον, *gén.* ονος, qui appartient à une terre sacrée, Anth. *App.5,27* (ἱ. χθών).

ἱερο·ψάλτης, ου (ὁ) chantre sacré, Spt. *1 Esdr. 1,14;* Antioch. (Jos. *A.J.12,3,3*) (ἱ. ψάλτης).

ἱερό·ψυχος, ος, ον [ῡ] à l'âme sainte, pieuse, Jos.*Macc.17* (ἱ. ψυχή).

ἱερόω-ῶ, consacrer, sanctifier, Thc. *5,1;* Plat.*Leg. 771* b ; Plut. *M. 403* f, *981* d, *etc.* (ἱερός).

ἱέρωμα, ατος (τὸ) offrande sacrée, victime, Spt.*2 Macc. 12, 40* (ἱερόω).

Ἱέρων, ωνος (ὁ) Hiéron : **1** *roi de Syracuse,* Hdt. *7, 156, etc.* ‖ **2** *l'un des trente tyrans d'Athènes,* Xén. *Hell.2,3,1* ‖ **3** *autres,* Ar. *Eccl. 757, etc.* (ἱερός).

ἱερ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] dont le nom est sacré, Luc.*Lex.10* (ἱ. ὄνομα).

Ἱερ·ώνυμος, ου (ὁ) Hiérônymos : **1** *poète dithyrambique,* Ar. *Ach. 388* ‖ **2** *autres,* Hdt.*9,33;* Xén.*An.3, 1,34, etc.* (*v. le préc.*).

ἱερῶς, *adv.* saintement, divinement, Plut.*Lyc.27* (ἱερός).

ἱέρωσις, εως (ἡ) consécration, DC.*Fragm. 13, 3* (ἱερόω).

***ἱερωστί**, *ion.* **ἱρωστί**, *adv.* saintement, pieusement, Anacr. *146* (ἱερός).

ἱερωσύνη, ης (ἡ) [ῠ] sacerdoce, Plat.*Leg.759* a; Dém.*1313,20; à Rome,* ἡ μεγίστη ἱ. DS. *2, 616 Dind.* dignité du *Pontifex maximus* ‖ ⋙ *Ion.* ἱρ- Hdt.*4,161; 6,56* (*v. le suiv.*).

ἱερώσυνος, η, ον [ῠ] sacerdotal; *subst.* τὰ ἱερώσυνα, parties de la victime réservées au prêtre, Amips. (Ath.*368* e) (ἱερός).

ἵεσις, εως (ἡ) action d'aller, *mot forgé par* Plat. *Crat.426* c (ἰέναι).

ἰεῦ, *interj. exclamation moqueuse,* ho ! ho! Ar. *Vesp. 1335* (*cf.* ἰή, ἰού, *etc.*).

ἱζάνω [ᾰ] **I** *tr.* établir, disposer : ἀγῶνα, Il. *23, 258,* une (vaste) assemblée ‖ **II** *intr.* **1** s'asseoir, se poser, *avec* ἐν *et le dat.* Od. *24, 209* ‖ **2** s'enfoncer, Thc. *2, 76* ‖ ⋙ *Prés.* Il. *10, 92;* Thc. *l. c., éol. 3 sg.* ἰζάνει, Sapph. *2, 3; impf.* ἵζανον, Il. *23, 258;* Od. *24, 209* (ἵζω).

ἵζημα, ατος (τὸ) enfoncement, Str. *58,102;* Plut. *M. 434* b ; *fig.* bassesse du style, *p. opp. à* ὕψος, Man *9, 13* (ἵζω).

ἵζω (*impf.* ἵζον, *postér. f.* ἱζήσω, *ao.* ἵζησα) **I** *intr.* **1** s'asseoir : ἐπί τινος, Il.*18,422;* ἐπί τι, Od.*16,365;* ἐπί τινι, Od.*3,409;* ἔς τι, Od.*8,469;* Hdt. *5,25;* Soph.*Ant.999;* Plat.*Tim.53* a; *ou simpl. avec l'acc.* : τι, Eur.*Rhes. 512,* sur qqe ch.; *avec le rég. de l'objet près duquel on s'assied* : ἐπὶ τὸ δεῖπνον, Hdt.*6,57,* devant le souper, pour souper ; ἐπὶ κώπην, Ar. *Ran. 199;* ἐπὶ κώπᾳ πηδαλίῳ τε, Eur. *Alc. 441,* s'asseoir à la rame, au gouvernail ‖ **2** se tenir assis, demeurer immobile, Hh.*Merc. 457* ‖ **3** s'enfoncer, Pd.*O.10,46* ‖ **II** *tr.* faire asseoir : τινὰ ἐς θρόνον, Il.*24,553, ou* ἐν θρόνοις, Eschl. *Eum.18,* qqn sur un siège; ἱ. βουλήν, Il. *2, 53,* tenir (*litt.* faire siéger) une assemblée ‖ *Moy.* **1** s'asseoir, Il.*3,162;* Od. *22,334;* ἔν τινι, Eschl. *Suppl.224;* ἔς τι, Eur. *Ion 1618,* sur qqe ch.; *avec l'acc.* Eur. *I.A. 142,* près de qqe ch. ‖ **2** se placer en embuscade, Il. *18, 522; d'où en gén. en parl. d'une armée,* prendre position : ἔν τινι, ἔς τι, Hdt. *4, 145,146, etc.;* ἐπί τι, Hdt.*4,203,* dans un lieu, près d'un lieu ‖ **3** s'enfoncer, Plat. *Tim. 25* c ‖ ⋙ *Prés. part. fém. dor.* ἵζοισα, Pd.*O.10,38; impf. itér.* ἵζεσκον, Od.*3,409.*— *Moy. prés. 2 sg.* ἵζεαι, Pd. *fr. 123; impér. 2 sg. épq.* ἵζευ, Il.*7,115; sbj. 3 pl.* ἵζηνται, Man. *2, 367. Impf. 2 sg.* ἵζεο, Call. *Jov.81* (R. Σιδ, *d'où* Ἰδ, être assis).

1 ἰή [ῑ] *interj.* **1** *cri de joie en l'honneur d'Apollon* : ἰὴ παιών, Ar. *Pax 453,* ἰὴ παιῆον, Call.*H.Ap.21, 97,103,* Iè ! Pæôn ; ἰὴ ἰὴ ἰή, Ar.*Pax 195* ‖ **2** *cri de douleur,* Eschl. *Pers. 1003, etc.* ‖ ⋙ [ῐ] Ar.*Pax 195.*

2 ἰή, *v.* ἰά.

ἴῃ, *3 sg. sbj. prés. d'*εἶμι, aller.

ἵη, *3 sg. impf. d'*ἵημι.

ἱῇ, *3 sg. sbj. prés. d'*ἵημι.

ἰήιος, ος, ον : **1** qu'on invoque avec le cri ἰή *ou* ἰὴ παιών (*v.* ἰή), *ou sel. d'autres,* qui guérit (*de* ἰάομαι) (*ép. d'Apollon*) Eschl. *Ag. 146;* Soph. *O.R. 154,1096;* Ar. *Vesp. 874* ‖ **2** accompagné de cris de douleur *ou* de grands cris, Soph. *O.R. 174;* Eur. *El.1210, Ph.1036* (ἰή).

ἰή·κοπος, ος, ον [ῐ] qui apaise les gémissements, *ou* qui guérit les maux, Ar.*Ran.1265* (*conj.* ἰὴ, κόπον) (ἰή, κόπος *ou* κόπτω).

ἴηλα, *v.* ἰάλλω.

ἰηλεμίζω, *v.* ἰαλεμίζω.

ἰήλεμος, *v.* ἰάλεμος.

Ἰηλύσιος, *v.* Ἰαλύσιος.

Ἰήλυσος, *v.* Ἰάλυσος.

ἴημα, *v.* ἴαμα.

ἵημι (*impf.* ἵην, *f.* ἥσω, *ao. 1* ἧκα, *seul. au sg. et à l'ind.; ao. 2 seul. au pl.* ἕμεν, ἕτε, ἕσαν, *ou avec augm.* εἷμεν, εἷτε, εἷσαν; *pf.* εἷκα; *pass. ao. 1* ἕθην, *att.* εἵθην, *pf.* εἷμαι) [*l'ι initial est bref en gén. à l'act. dans Hom et les épiques, long* (*excepté dans* Eschl. *Sept. 310, 493 et dans* Eur. *I.A. 298*) *chez les Att.*] **I** *tr.* **1** mouvoir en avant : πόδας καὶ χεῖρε φέρεσθαι, Od. *12, 442,* mouvoir les pieds et les mains pour se porter en avant : πόδα, Eur. *Rhes. 798,* faire s'élancer en avant, faire fuir (des chevaux) ‖ **2** *p. suite,* envoyer, lancer, jeter : ἄγγελόν τινι, Il. *18, 182,* envoyer un messager à qqn ; ἵκμενον

οὐρόν τινι, Il. *1, 479*, envoyer à qqn un vent favorable; *en parl. de fleuves, de sources :* ῥόον, Il. *12, 25;* ῥέος, Eschl. *Pr. 812;* ὕδωρ, Il. *21, 958*, envoyer un courant, de l'eau; *en parl. du feu :* λιγνύν, Eschl. *Sept. 475*, envoyer, jeter de la suie; *en parl. du son :* ἔπεα, Il. *3, 222*, lancer des paroles; ὄπα, Il. *3, 152, 221;* Od. *12, 192;* φωνήν, Plat. *Leg. 890* d, faire entendre une parole; Ἑλλάδα γλῶσσαν, Hdt. *9, 16;* Δωρίδα γλῶσσαν, Thc. *3, 112*, parler grec, parler dorien; θρῆνον, Eschl. *Sept. 865;* κωκυτόν, Soph. *Aj. 851*, faire entendre des lamentations, des gémissements; *abs.* ἧκε (*s. e.* φωνήν) Plut. *M. 973* d, il fit entendre sa voix; *en parl. d'instruments :* μέλη τῶν χορδῶν ἱεισῶν, Plat. *Leg. 812* d, les cordes faisant entendre des airs || **3** *avec idée d'hostilité :* λᾶαν, Od. *9, 538;* βέλος, Il. *4, 498;* ἐπ' ἀλλήλοις βέλεα, Hés. *Th. 684*, lancer une pierre, un trait; se lancer des traits les uns aux autres; *avec un acc. de pers. :* τὸν δὲ ποτάμονδε ἧκε φέρεσθαι, Il. *21, 120*, il le lança dans le fleuve, pour qu'il fût emporté par les flots; *avec le nom de la pers. frappée au gén. et celui de l'instrument à l'acc. :* ἀπιόντος ἵει ὀϊστόν, Il. *13, 650*, il frappa d'une flèche l'ennemi qui s'éloignait; *avec le nom de la pers. à l'acc. et celui de l'instr. au datif :* τινὰ ἀξίνῃ, Xén. *An. 1, 5, 12*, frapper quelqu'un d'une hache; *fig.* τῶν μεγαλῶν ψυχῶν ἱείς, Soph. *Aj. 154*, s'attaquant aux grandes âmes; *abs.* lancer un trait, Il. *17, 515;* Od. *9, 499;* Xén. *An. 3, 4, 17;* Plat. *Theæt. 194* a; ἱ. ἐπὶ σκόπον, Xén. *Ages. 1, 25*, lancer un trait au but || **4** laisser tomber : ἐκ χειρὸς φάσγανον, Od. *22, 84*, son couteau de sa main; κόμας, Od. *6, 231*, laisser flotter sa chevelure || **II** *intr.* (*ou s. e.* ἑαυτόν) *seul. en poésie* (*les Att. emploient en ce sens les composés de* ἰέναι) se jeter, s'élancer, s'épancher : ποταμὸς ἐπὶ γαῖαν ἵησιν, Od. *11, 239*, le fleuve se répand sur la terre; κρήνη ἵησιν, Od. *7, 130*, la source s'épanche || *Moy.* ἵεμαι (*impf.* ἱέμην, *rar. ao. 1* ἡκάμην, *plus souv. ao. 2* ἕμην, *att.* εἵμην) [*l'ι initial est long même dans Hom.* (*v. ci-dessus l'act.*) ἵει, Il. *3, 221; 16, 152;* ἱεῖσαι, Od. *12, 192*] **1** s'élancer : οἴκαδε, ἄστυδε, Τροίηνδε, Od. *19, 187, etc.* vers la maison, la ville, Troie; *avec le gén.* ἱ. πόλιος, s'élancer vers la ville, Il. *11, 168;* πρός τινα, Hdt. *9, 78;* ἐπί τινα, Hdt. *6, 112; etc.* vers qqn; πρὸς λέχη, Soph. *O.R. 1242*, vers la couche; εἰς ὄρεα, Eur. *Bacch. 140*, vers les montagnes; *en parl. de choses : abs.* ἱέμενος ῥεῖ, Plat. *Crat. 419* e, il s'avance en coulant || **2** *fig.* se porter de désir vers, désirer, souhaiter : τινός, Il. *11, 168; 23, 371*, qqe ch. (victoire, retour dans la patrie, *etc.*); *avec un inf. :* βαλέειν δὲ ἓ ἵετο θυμός, Il. *8, 301*, il souhaitait ardemment en son cœur de l'atteindre || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. épq.* ἱεῖσι, Il. *3, 152; part. acc. pl.* ἱέντας, Sol. *36, 10;* Thc. *3, 112. Sbj. 3 sg. poét.* ἵῃσι, Thgn. *94. Impf. 3 pl. épq. sync.* ἵεν, Il. *12, 33;* Pd. *I. 1, 25. Fut. dor.* ἡσῶ, *d'où 2 pl.* ἡσεῖτε, Ar. *Ach. 747. Ao. 1, 3 pl.* ἧκαν, Xén. *An. 4, 5, 18. Ao. 2* ἧν : *sbj. 3 sg. épq.* ἧσι, Il. *15, 359; opt.* εἵην, Il. *3, 221; inf.* εἶναι, Ar. *Ran. 133; inf. épq.* ἱέμεναι, Il. *22, 206;* ἱέμεν, Hés. *O. 596.* — *Moy. impf. 1 pl. poét.* ἱέμεσθα, Soph. *Ant. 432. Ao. 2, 3 pl.* ἕντο, Il. *9, 92;* Od. *17, 99* (R. Ἑ, *d'où avec redoubl.* ἱη-).

ἵηνα, *ao. d'*ἰαίνω.

Ἰήνυσος, ου (ἡ) Iènysos, *v. de Syrie*, Hdt. *3, 5*.

ἰη·παιήων, ήονος (ὁ) **1** dieu qu'on invoque par le cri ἰὴ παιών *ou* παιάν, *c. à d.* Apollon, Hh. *Ap. 272;* A.Rh. *2, 702* || **2** hymne en l'honneur d'Apollon, Hh. *Ap. 500, 517* (ἰή, Παιήων).

ἰηπαιωνίζω, invoquer Apollon par le cri ἰὴ παιών, Ar. *Eq. 408* (ἰή, Παιών).

ἴησι, *3 sg. sbj. prés. d'*εἶμι, aller.

ἵησι, *3 sg. ind. prés. d'*ἵημι.

ἰήσιμος, *c.* ἰάσιμος.

ἴησις, *v.* ἴασις.

ἰήσομαι, *v.* ἰάομαι.

Ἰησόνιος, *v.* Ἰασόνιος.

Ἰησοῦς, *voc. gén. et dat.* οῦ, *acc.* οῦν (ὁ) Jésus-Christ, NT. *Matth. 1, 21, etc.;* Clém. *1, 316 Migne;* Jul. *433* d *Migne* (*forme grecque de l'hébr.* Joshua *ou* Jehoshua).

Ἰήσων, *v.* Ἰάσων.

ἰητήρ, *v.* ἰατήρ.

ἰητήριος, *c.* ἰατήριος.

ἰητορίη, *v.* ἰατορία.

Ἰητρ·αγόρης, όρεω (ὁ) Iètragorès, *h.* Hdt. *5, 37* (*ion. c.* *Ἰατραγόρας, *de* ἰατρός, ἀγορεύω).

ἰητρικός, *v.* ἰατρικός.

ἰητρός, *v.* ἰατρός.

ἰθα·γενής [ἴᾰ] *épq.* **ἰθαι·γενής, ής, ές,** né en droite ligne, *d'où :* **1** dont la naissance est droite, franche, légitime, Od. *14, 203* (ἰθαι-); *p. suite,* noble, A.Ætol. *1, 2;* Lesch. (Parth. *21, 2*) || **2** régulier, normal, *en parl. de grossesse, p. opp. à avortement*, Hpc. *654, 11* || **3** qui souffle directement de, *en parl. du vent*, Arstt. *Meteor. 2, 6, 12* || **4** formé naturellement, *en parl. de plusieurs bouches du Nil, p. opp. à* ὀρυκτός, Hdt. *2, 17* || **5** né dans le pays même, indigène, *c.* αὐτόχθων, *p. opp. à* ἔπηλυς, Eschl. *Pers. 306;* Hdt. *6, 53* (ἰθύς, γένος).

Ἰθα·γένης, ους (ὁ) Ithagénès, *h.* Plut. *Per. 26* (ἰθύς, γένος).

Ἰθαι·μένης, ους (ὁ) Ithæménès, *h.* Il. *16, 586* (ἰθύς, μένος).

Ἰθάκη, ης (ἡ) [ἴᾰ] Ithakè (Ithaque, *auj.* Theaki *ou* Tiaki) *une des î. Ioniennes*, Il. *2, 632, etc.;* Od. *1, 18, etc.;* Plat. *Ion 535* c, *etc.* || ⋙ *Dor.* Ἰθάκα, Anth. *App. 344*.

Ἰθάκηθεν [ἴᾰ] *adv.* d'Ithaque, Q. Sm. *7, 187* (Ἰθάκη, -θεν).

Ἰθάκηνδε [ἴᾰ] *adv.* à Ithaque, *avec mouv.* Od. *1, 163; 11, 360* (Ἰθάκη, -δε).

Ἰθακήσιος, α, ον [ἴᾰ] d'Ithaque, Il. *2, 184;* Od. *2, 24; 246;* Eur. *Cycl. 276, etc.* (Ἰθάκη).

Ἴθακος, ου [ἴᾰ] *adj. m.* d'Ithaque, Eur. *Cycl. 103;* Ar. *Vesp. 185; subst.* ὁ Ἴ. l'Ithacien, *c. à d.* Ulysse, Od. *17, 207;* Ar. *Vesp. 185* (Ἰθάκη).

Ἰθαμίτρης, ου (ὁ) Ithamitrès, *Perse*, Hdt. *8, 130, etc.*

ἰθαρός, ά, όν [ἴᾰ] pur, limpide *ou* léger, rapide, Anth. *15, 22* (ἰθύς).

ἰθεῖα, *v.* ἰθύς.

ἰθεῖαν, *adv. v.* ἰθύς.

ἰθέως [ἴ] *adv.* directement, *d'où* tout de suite, aussitôt, Hdt. *2, 121, 2, etc.* (ἰθύς).

ἴθι [ἴ] *impér. d'*εἶμι, va! allons! *souv. employé comme adverbe* (*v.* εἶμι, aller).

ἴθμα, ατος (τὸ) marche, *d'où* mouvement, Il. *5, 778;* Hh. *Ap. 114;* Call. *Cer. 59* (R. Ἰ, *cf.* ἰθύς).

ἴ·θρις, εως (ὁ) eunuque, Anth. *6, 219 conj.* (ἴς, θρίζω).

ἰθύ, *neutre adv. v.* ἰθύς.

ἰθυ·βόλος, ος, ον [ῐῡ] lancé en droite ligne, Apd. *3, 15, 1* (ἰθύς, βάλλω).

ἰθυ·δίκης, ου [ῐῡῐ] *adj. m.* qui juge droitement, équitablement, Hés. *O. 228; p. opp.* à δωροφάγος, *ib. 219;* A.Pl. *4, 35* (ἰ. δίκη).

ἰθύ·δικος, ος, ον [ῐῡῐ] *c. le préc.* Anth. *8, 135; App. 151*.

ἰθυδρομία, ας (ἡ) course en droite ligne, Herm. (J. Lyd. *éd. Röther, p. 330*) (ἰθυδρόμος).

ἰθυ·δρόμος, ος, ον [ῐ] qui court en droite ligne, Anth. *6, 103* (ἰ. δραμεῖν).

ἰθύ·θριξ, *gén.* **ἰθύτριχος** (ὁ, ἡ) [ῡχ] aux cheveux droits, *c. à d.* non crépus, Hdt. *7, 70;* Hpc. *Epid. 1, 955* (ἰ. θρίξ).

ἰθυ·κέλευθος, ος, ον [ῡ] qui suit le droit chemin, Nonn. *15, 364* (ἰ. κέλευθος).

ἰθυ·κρήδεμνος, ος, ον [ῐ] *propr.* aux bandelettes droites, Pamphos (Paus. *7, 21, 9*) (ἰ. κρήδεμνον).

ἰθυ·κυφής, ής, ές *ou* **ἰθύ·κυφος, η, ον** [ῐῡῠ] qui est d'abord droit, puis convexe, *en parl. de l'épine dorsale, dont la partie inférieure est* ἰθύλορδος, *la partie supérieure* ἰθύκυφος, *et l'ensemble* ἰθυσκόλιος, *c. à d. dans le sens de la hauteur* « en droite ligne », *d'autre part dans le sens de la profondeur en surface, d'abord* « concave », *puis* « convexe », *et, pour l'ensemble,* « oblique » Hpc. *810, 842, etc.* (ἰ. κύπτω).

ἰθύ·λορδος, η, ον [ῐῡ] qui est d'abord droit, puis concave, Hpc. *810, 842, etc.* (*v.* ἰθυκυφής) (ἰ. λορδός).

***ἰθυ·μαχία,** *ion.* **ἰθυμαχίη, ης** (ἡ) [ῐῠᾰ] combat en rase campagne, Hdt. *4, 102, 120* (ἰθυμάχος).

ἰθυ·μάχος, ος, ον [ῐῠᾰ] qui combat en rase campagne, Sim. (*Poet. lyr. t. 3, p. 481 Bgk*) (ἰ. μάχομαι).

ἰθύ·νοος, οος, οον, à l'esprit droit, P.Sil. *Ecphr. 601* (ἰ. νόος).

ἴθυνσις, ιος (ἡ) [ῐ] direction en droite ligne, Hpc. *86* f (ἰθύνω).

ἰθύντατα, *v.* ἰθύς 2.

ἰθύντατος, *v.* ἰθύς 1.

ἰθυντήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] qui dirige, *d'où :* **I** *subst.* **1** guide, Anth. *15, 21* || **2** régulateur, maître, Col. *54* || **3** pilote, A.Rh. *4, 209, 1260* || **II** *adj.* qui dirige, *fig.* Nonn. *Jo. 17, 22* (ἰθύνω).

ἰθύντωρ, ορος (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Orph. *Arg. 120, 489, 1202;* Nonn. *Jo. 8, 173; 14, 57*.

ἰθύνω (*f.* υνῶ [ῡ], *ao.* ἴθυνα, *pf. inus.; pass. ao.* ἰθύνθην, *pf.* ἴθυμμαι) [ῑ, *p. exc.* ῐ, A.Pl. *74*] **1** aligner, tracer en droite ligne : τι ἐπὶ στάθμην, Od. *5, 245; 17, 341, etc.* qqe ch. au cordeau; *au pass. :* τὼ δ' (ἵππω) ἰθυνθήτην, Il. *16, 475*, tous deux reprirent la ligne droite || **2** diriger en droite ligne : ἵππους τε καὶ ἅρμα, Il. *11, 528*, les chevaux et le char; νῆα, Il. *23, 317*, un navire; δρόμον, Eur. *Hipp.*

1227, diriger une course en droite ligne; δόρυ ἐπί τινα, Eschl. *Pers.411*, lancer une javeline droit sur qqn; *ou avec deux acc.* : βέλος ῥῖνα, Il.*5,290*, lancer un trait droit sur le nez; *fig.* : πάντα, Il.*17,632*, diriger *ou* gouverner toutes choses (*en parl. de Zeus*); δίκῃσι λαόν, Call. *Jov.83*, diriger le peuple dans les voies de la justice; στρατόν, Eschl. *Pers.773*, diriger une armée; ἑορτάς, Oracl. (Dém.*531,3*) célébrer une fête comme il convient; μύθους, Hés. *O.265*, prononcer des paroles droites, *c. à d.* redresser des jugements impies ‖ 3 *p. suite, abs.* redresser, corriger: ἰθ. θανάτῳ, Hdt. *2,177*, faire expier par la mort, punir de mort ‖ *Moy.* diriger en droite ligne, diriger : ὀϊστόν, Od.*22,8*, un trait; πηδαλίῳ (νῆα) Od.*5,270*, un navire avec le gouvernail; ἀλλήλων ἰθυνομένων δοῦρα, Il.*6,3*, comme ils dirigeaient leurs javelines droit l'un sur l'autre ‖ ⋙ *Prés. sbj.1 et 2 pl. épq.* ἰθύνομεν (*p.* -ωμεν) Il.*8,110*; *11,528*; ἰθύνετε (*p.* -ητε) Od. *12, 82*. *Impf. itér.* ἰθύνεσκον, Q.Sm.*2,463*; *11,101*. *Ao.* ἴθυνα, Od.*23,197*. *Pass. ao.* ἰθύνθην, Il.*16,275*; *pf.* ἴθυμμαι, DP.*341*. *Moy. ao. inf.* ἰθύνασθαι, Q.Sm.*14,500*.— [ῑ] A.Pl.*4,74* (ἰθύς, *cf.* εὐθύνω).

ἰθυπορέω-ῶ [ῑ] aller en droite ligne, Hpc.*278,46* (ἰθυπόρος).

ἰθυ·πόρος, ος, ον [ῐ] qui se dirige en droite ligne, Anth.*6,64,68*; Nonn. *Jo.12,140* (ἰ. πορεύω).

ἰθυ·πτίων, ωνος (ὁ,ἡ) [ῑθ] qui vole en droite ligne, Il. *21,169* (ἰ. πέτομαι).

ἰθύ·ρροπος, ος, ον [ῑ] qui penche en ligne droite, Hpc. *Art. 809* (ἰ. ῥέπω).

1 **ἰθύς, εῖα, ύ** [ῑ] **I** qui va en droite ligne, droit, direct : **1** droit en longueur : ἰθεῖα ἀτραπός, Nic. *Th. 265*, route en ligne droite; ἰθεῖαν (*s. e.* ὁδόν) Hdt. *7, 193*, en droite ligne; *fig.* ἐκ τῆς ἰθέης (*ion.*) Hdt. *2, 161*, ouvertement; *avec un gén.* : πρὸς ἰθύ, Il.*14,403*; κατ' ἰθύ, Hdt. *9, 51*, en droite ligne, face à face ‖ **2** droit en hauteur : ἰθεῖα κεφαλή, Thgn. *535*, tête droite; ὄρος, App. *Hisp. commenc.* montagne à pic ‖ **II** *fig.* droit, sans détour, juste, équitable : ἰθεῖα (*s. e.* δίκη) Il.*23,580*, jugement droit, équitable; ἰθεῖαι δίκαι, Hés.*O. 36*, jugements droits, équitables; *p. opp. à* σκολιαὶ δίκαι, Hés.*O.219,222*; *Th.86*; *subst.* ἡ ἰθεῖα, Il.*23,580*, justice équitable; *avec un gén.* ἰθείῃ Διός, Eschl.*Suppl. 84* (*conj.Herm.*) par la justice de Zeus; *en parl. de pers.* ἰθ. τε καὶ δίκαιος, Hdt. *1, 96*, droit et juste, *p. opp. à* σκολιός ‖ *Cp.* ἰθύτερος, Thgn. *1026*, *ou* ἰθύντερος, Hdn gr. π.μ.λ. *p. 21,24*. *Sup.* ἰθύτατος, Anth. *6, 63*; App. *l. c.*; *ou* ἰθύντατος, DP.*651* (R. 'Ι, aller).

2 **ἰθύς**, *adv.* **1** en droite ligne, directement: ἰθὺς μαχέσθαι, Il.*17,168*, combattre face à face; ἰ. φρονεῖν, Il. *12, 124*, être résolu à marcher droit (à l'ennemi); *avec le gén.* : ἰθὺς Δαναῶν, Il. *17, 340* (*cf.* Il. *5, 849*; *16, 534*, *etc.*) droit aux Grecs; ἰθὺ τοῦ Ἴστρου, Hdt. *4, 89*, droit à l'Ister; *avec une prép.* ἰθὺς πρὸς τεῖχος, Il. *12,137*, droit au mur; ἰ. ἐπὶ Θεσσαλίης, Hdt.*5,64*, droit sur la Thessalie ‖ **2** *avec idée de temps*, tout de suite, aussitôt, Hdt.*1, 65*; *3,58*; *5,64* ‖ **3** *au sens moral*, avec droiture : δίκην ἰθύντατα εἰπεῖν, Il.*18,508*, prononcer un jugement d'une souveraine équité ‖ *Sup.* Il. *l.c.* (ἰθύς 1).

3 **ἰθύς, ύος** (ἡ) *seul. acc. sg.* ἰθύν : **I** course en ligne droite : ἀν' ἰθύν, Il. *21,303*, droit devant (lui), de front ‖ **II** effort direct vers, *d'où* : **1** entreprise, Il. *6,79*; Od. *4,434* ‖ **2** direction, sentiments, Od. *16,304*; Hh. *Ap.539* (R. 'Ι, *cf. les préc.*).

ἰθυ·σκόλιος, ος, ον [ῑθ] droit (en hauteur, mais de surface) oblique (*v.* ἰθυκυφής) Hpc. *Art. 810* ‖ ⋙ *Fém.* -ία, Gal. *2, p. 288, 11* (ἰ. σκολιός).

ἰθυτένεια, ας (ἡ) [ῡ] direction en droite ligne, Ptol. *Geogr. p. 9, 29* (ἰθυτενής).

ἰθυ·τενής, ής, ές [ῡ] **1** tendu droit, droit, Anth.*6,65 et 103*; Ptol. *Geogr. p. 9,23* ‖ **2** perpendiculaire, A.Pl.*261* (ἰ. τείνω).

ἰθύτης, ητος (ἡ) [ῡ] direction en droite ligne, Arét. *Cur. m. ac. 2, 6* (ἰθύς).

ἰθυ·τμής, ῆτος (ὁ) [ῑ] coupé en ligne droite, Nonn. *2,452*, *etc.* (ἰ. τέμνω).

ἰθύ·τονος, ος, ον [ῡ] *c.* ἰθυτενής, Anth. *6, 187*.

ἰθύτριχες, *pl. d'* ἰθύτριξ.

ἰθυφαλλικός, ή, όν [ῡ] relatif aux chants *ou* danses ithyphalliques, Héph. *p. 35, 7*; DH. *Comp. 4* (*v. le préc.*).

ἰθύ·φαλλος, ου (ὁ) [ῡ] **I** phallus en érection qu'on portait aux fêtes de Bacchus, Crat. (*Com. fr. 2,24*) ‖ **II** *p. suite* : **1** chant *ou* danse pendant ces fêtes, Hyp. (Harp.); Duris (Ath. *253* d) ‖ **2** qui prend part à ces fêtes, Prot. *et* Semus (Ath.*129* d, *622* d); *p. ext.* débauché, Dém.*1261, 17* (ἰ. φαλλός).

ἰθυφάνεια, ας (ἡ) [ῡᾰν] lumière dont les rayons arrivent directement, Hld. *Opt.* (ἰ. φαίνω).

ἰθύω (*seul. prés. et ao.* ἴθυσα) [ῡ] **1** aller en droite ligne, courir droit, Il. *11, 552*; Pd. *fr. 258*; ἐπί τι, Il. *12, 443*; πρός τι, Hdt. *4, 122*, *ou simpl. avec le gén.* τινός, Il. *15,693*, droit à qqe ch.; *en parl. de choses* : ἰθύει μάχη, Il.*6,2*, le combat s'étend droit (dans la plaine) ‖ **2** *fig.* se porter de désir vers une chose, désirer vivement : τι, A.Rh. *2, 950*, qqe ch.; *avec un inf.* Od.*11,591*; *22,408*; Hdt. *1, 204*, *etc.* désirer faire qqe ch. (ἰθύς).

ἰθυ·ωρία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ῑθ] direction en ligne droite, Hpc.*Off. 746* (ἰ. ὅρος).

Ἰθωμαῖος, α, ον, du mont Ithôme, Tyrt. (Paus.*4,13,6*) (Ἰθώμη).

Ἰθωμάτας, *v.* Ἰθωμήτας.

Ἰθώμη, ης (ἡ) [ῐ] Ithômè (Ithôme) : **1** *lieu de Thessalie*, Il. *2, 729* ‖ **2** *mt et forteresse de Messénie*, Hdt. *9,35*.

Ἰθωμήτας, Thc. *1, 103*, *ou* **Ἰθωμάτας**, Plut. *Arat.50*, *adj. m.* du mt Ithôme (Ἰθώμη).

ἰίζω, ressembler à la rouille du fer, Diosc.*5,120* (ἰός).

Ἰκάδιος, ου (ὁ) Ikadios, *h.* Arstt. *Poet.25*.

ἱκανός, ή, όν [ᾰ] qui va bien à qqn *ou* à qqe ch., *d'où* suffisant, *c. à d.* : **1** suffisant, convenable : οὐχ ἱκανῆς οὔσης τῆς Ἀττικῆς ἀποικίας ἐξέπεμψαν, Thc.*1,2*, l'Attique n'étant pas suffisante (pour les contenir) ils envoyèrent des colonies au dehors; πλοῖα ἱκανὰ ἀριθμῷ, Xén.*An.5,2,30*, embarcations en nombre suffisant; ἱκανὸς πρός τι, Plat.*Prot.322* b; εἴς τι, Hdt. *4,121*; Xén. *Hier.4,9*; ἐπί τι, Plat.*Rsp.371* e; κατά τι, Pol.*26,5,6*, suffisant pour qqe ch.; *avec l'inf.* ἱκανὸς τὸ κελευόμενον ποιεῖν, Xén. *Mem.2,10,3* (serviteur) propre à faire ce qu'on lui commande, qui suffit à la besogne; *cf.* Xén.*Cyr. 1, 4, 12 et 25*, *etc.*; *abs.* τὰ ἱκανά, Isocr.*49* a, le suffisant, le nécessaire; τὸ ἱκανὸν λαμβάνειν, NT.*Ap.17, 9*, prendre une garantie suffisante, se faire donner une caution; *p. opp. à* τὸ ἱκ. ποιεῖν, DL. *4, 50*, donner une satisfaction, une garantie ‖ **2** *particul.* suffisant par l'intelligence, le talent, la puissance, le mérite, *etc.* : τοῖς χρήμασι, Xén. *Eq. 2, 15*, puissant par la fortune; ἀνὴρ ἱκανὸς γνώμην, Hdt.*3,4*, homme d'une grande prudence; ἱκ. τὴν ἰατρικήν, Xén. *Cyr. 1, 6,15*, homme versé dans la médecine; *avec un dat.* : ἱκ. ἐμπειρίᾳ καὶ ἡλικίᾳ, Plat.*Rsp.467* d, homme suffisant par l'expérience et par l'âge; *avec un inf.* Hdt. *3, 45*; Plat. *Phædr. 276* e, *etc.*; ἱκ. τεκμηριῶσαι, Thc.*1,9*; πεῖσαι, Xén.*Cyr. 1, 4,12*, capable de prouver, de persuader; ἱκ. ζημιοῦν, Xén. *Lac. 8, 4*, qui a des pouvoirs suffisants pour punir; *avec* ὥστε *et l'inf.* : ὥστε γνῶναι, Plat. *Leg. 875* a, *etc.* capable de savoir; *abs.* ἱκ. Ἀπόλλων, Soph. *O.R. 377*, Apollon est assez puissant (pour cela); *d'où* suffisant, *pour* suffisamment grand, puissant, *etc.*, *c. à d.* grand, puissant, *etc.*, *joint à* εὐφυής; Plat.*Rsp.365* a; πλῆθος ἱκανόν, Pol. *1, 53, 8*, foule considérable; χρόνος ἱκανός, Ar. *Pax 354*; NT.*Ap. 8, 1*, long temps; ἐφ' ἱκανόν, Pol.*11, 25, 1*; DS. *11, 40*, pendant un temps suffisant *ou* un long temps ‖ *Cp.* -ώτερος, Isocr.*215* c; *sup.* -ώτατος, Xén.*Eq.2, 1*; Isocr. *260* a, *etc.* ‖ ⋙ *Eol.* ἴκανος, Thcr.*30,24* (R. Ἱκ, *cf.* ἱκνέομαι).

ἱκανότης, ητος (ἡ) [ᾰ] suffisance, *c. à d.* **1** quantité *ou* longueur suffisante, Plat.*Leg. 930* c ‖ **2** aptitude, capacité, Plat.*Lys.215* a; NT.*2 Cor. 3, 5* (ἱκανός).

ἱκανόω-ῶ [ᾰ] **1** rendre suffisant, propre à, NT. *2 Cor. 3, 6* ‖ **2** *au pass.* se contenter de, *dat.* DH.*2,74*; *impers.* ἱκανοῦται, il suffit; *avec un dat.* Spt. *Gen. 32, 10*; *Num. 16, 7*; *Deut. 3, 26*, *etc.*; *avec un dat. et un inf.* Spt.*Deut.1,6*; *abs.* Télès (Stob. *Fl.97,31*) (ἱκανός).

ἱκάνω (*seul. prés. et impf.* ἵκανον) [ᾰ] venir, aller, s'avancer : **1** *en parl. de pers. avec* ἐς, Il.*9,354*, *etc.*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Il. *2, 17*, *etc.*; πρός *et l'acc.* Pd.*O. 3, 78*; *ou direct. avec l'acc.* νῆας, Il.*24,501*, vers des vaisseaux; *particul. en parl. de suppliants* : γούνατά τινος, Od.*7,147*; *13, 231*, *etc.* s'approcher en suppliant des genoux de qqn; *souv. avec un part.* : ἱκάνω φεύγων, θέων, ἰών, Hom. me voici fuyant, courant, allant, *etc.* ‖ **2** *en parl. de choses* : ἐλάτη ἵκανεν, Il. *14, 288*, la javeline arriva, *c. à d.* l'atteignit; φωνὴ δέ οἱ αἰθέρ' ἵκανεν, Il. *15, 686*, et sa voix traversait l'air; *en parl. de sensa-*

tions, de phénomènes physiques: μιν γλυκὺς ὕπνος ἱκάνει, Il. *1, 610,* le doux sommeil vient à lui; *en parl. de sentiments, etc.* ἄχος, πένθος, ἄλγος, χόλος ἱκάνει με, Il. *2,171,etc.* la douleur, la colère me gagne, m'atteint; *avec double acc.*: μιν ἄχος κραδίην ἱκάνει, Il. *2, 171,* la douleur envahit son cœur || *Moy.* venir, s'avancer: οἶκον, Od. *23,7,etc.* gagner la maison; *en parl. de suppliants:* γούνατα, Il. *18,457;* Od. *3, 92; 4, 322,* s'approcher des genoux de qqn; *en parl. de choses*, Il. *10,118* || ⋙ *Inf. prés. épq.* ἱκανέμεναι, Opp. *C. 4, 387, ou* ἱκανέμεν, Od. *4, 139* (R. Ἱκ, *cf.* ἱκνέομαι).

ἱκανῶς [ἴᾰ] *adv.* suffisamment, *c. à d.* **1** d'une manière suffisante, en qualité *ou* en quantité suffisante, Hpc. *1136* c; Xén. *Cyn. 5,30;* ἱκανῶς ἔχειν, Thc. *1, 91,* être suffisant; ἱκ. ἐχέτω, Plat. *Soph. 245* e, en voilà assez! ἱκ. ἔχειν πρός τι, Xén. *Cyr. 6, 3,22;* Plat. *Rsp. 430* c; περί τι, Plat. *Rsp. 402* a, suffire à qqe ch.; *d'où, avec un suj. de chose,* être possible: ἐξαναχωρέειν οὐδετέροισι ἱκανῶς ἔχει, Hdt. *7, 11,* il n'est plus possible ni aux uns ni aux autres de se retirer ni de reculer || **2** suffisamment, *c. à d.* grandement, fortement: ἱκ. ἔχειν τοῦ βάθους, Plat. *Theæt. 194* d; ἐπιστήμης, Plat. *Phil. 62* a, avoir une profondeur, une science suffisante, *c. à d.* grande || *Sup.* -ωτάτως, Hpc. *7,37; ou* -ώτατα, Plat. *Phil. 67* a (ἱκανός).

Ἰκαριεύς, έως, *adj. m.* d'Ikaria *ou* d'Ikarios, Is. (Harp.).

1 Ἰκάριος, ου (ὁ) [ῐᾱ] Ikarios, *père de Pénélope,* Od. *1,276,329.*

2 Ἰκάριος, α, ον [ῐᾱ] d'Icare: πόντος Ἰ. Il. *2,145;* Ἰ. πέλαγος, Hdt. *6,96; ou abs.* τὸ Ἰκάριον, Hdt. *6,95,* la mer d'Icare, *partie de la mer Egée entre les Cyclades et la Carie* (Ἴκαρος).

Ἰκαριώνη, ης (ἡ) fille d'Ikarios, *c. à d.* Pénélope, Max. π. κατ. *90.*

Ἰκαρο·μένιππος, ου (ὁ) Ikaroménippos, *titre d'un ouvrage de Lucien* (Ἴκαρος, Μένιππος).

1 Ἴκαρος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Ikaros (Icare) *fils de Dédale,* Arstt. *Mir. aud. 81;* Luc. *Salt. 49, etc.*

2 Ἴκαρος, ου (ἡ) Ikaros: **1** *une des Cyclades (auj.* Nikarie) Hh. *34, 1;* Hdt. *6,95;* Eschl. *Pers. 890;* Thc. *3, 29,etc.* || **2** *î. du golfe Persique,* Arr. *An. 7,20,9;* El. *N.A. 11,9, etc.*

ἴκελος, η, ον [ῐ] semblable à, *dat.* Il. *11, 467, etc.;* Hés. *Sc. 198;* Hdt. *3, 81;* Hpc. *Epid. 3,1082; gén.* Pd. *P. 2, 141* (R. Fικ, *v.* *εἴκω).

Ἴκελος, ου (ὁ) Ikélos, *h.* Plut. *Galb. 7 et 20.*

ἱκελόω-ῶ [ῐ] rendre semblable, Anth. *9, 83* (ἴκελος).

ἰκέλως, *adv.* semblablement, Hpc. *272* (ἴκελος).

ἱκέσθαι, *inf. ao. 2 d'*ἱκνέομαι.

ἱκεσία, ας (ἡ) [ῐκ] **1** prière d'un suppliant, Eur. *Or. 1337;* Anth. *5,216* || **2** prière, *en gén.* Eur. *Ph. 91; particul. dans les calamités publiques,* ἱκεσίας ποιεῖσθαι, Eschn. *70, 33;* DH. *8, 43,* adresser des supplications aux dieux || ⋙ [ῐκ] *à l'arsis,* Anth. *l. c.* (ἱκέσιος).

ἱκέσιον, ου (τὸ) emplâtre d'Hikésios, A.Tr. *8, p. 415* (*vulg.* Ἰκήσιον) (Ἰκέσιος).

ἱκέσιος, α *ou* **ος, ον** [ῐκ] **I** qui concerne les suppliants, *d'où:* **1** de suppliant: ἱκ. λιταί, Soph. *Ph. 495;* κλάδοι, Eur. *Suppl. 102,* prières, rameaux de suppliants || **2** protecteur des suppliants, *ép. de Zeus,* Eschl. *Suppl. 616;* Soph. *Ph. 484;* Eur. *Hec. 345; de Thémis,* Eschl. *Suppl. 360* || **II** suppliant, Soph. *Ant. 1230;* Eur. *Med. 710* || ⋙ [ῑκ] A.Rh. *2, 115. Fém.* -ος, Soph. *Ph. 495;* Eur. *Suppl. 39* (ἱκέτης).

Ἱκέσιος, ου (ὁ) Hikésios, *h.* And. *2,43, etc.* (*cf. le préc.*).

ἱκετα·δόκος, ος, ον [ῐᾰ] qui accueille les suppliants, Eschl. *Suppl. 713* (ἱκέτης, δέχομαι).

Ἱκεταονίδης, ου (ὁ) [ῐᾱῐ] le fils d'Hikétaôn, *c. à d.* Mélanippos, Il. *15,546* (Ἱκετάων).

Ἱκέτας, *ion.* **Ἱκέτης** (ὁ) Hikétas *ou* Ikétès, *h.* Plut. *Tim. 30,31,32.*

Ἱκετάων, άονος (ὁ) [ῐᾱ] Hikétaôn, *frère de Priam,* Il. *3,147;15,576;20, 238.*

ἱκετεία, ας (ἡ) [ῐ] supplication, Thc. *1, 24; 3, 67;* Plat. *Ap. 39* a; *au plur.* Plat. *Conv. 183* a; ἱκ. θεῶν, Lys. *194,21,* supplications aux dieux (ἱκετεύω).

ἱκέτευμα, ατος (τὸ) [ῐ] mode de supplication, Thc. *1, 137; cf.* Plut. *Them. 24* (ἱκετεύω).

ἱκετευτέος, α, ον [ῐ] *vb. d'*ἱκετεύω, Luc. *M. cond. 38.*

ἱκετεύω [ῐ] (*impf.* ἱκέτευον [ῑ], *f.* ἱκετεύσω, *ao.* ἱκέτευσα, *pf. inus.*) **1** venir comme suppliant, *abs.* Hdt. *3, 48; 5,51; joint à* δέομαι, Dém. *835, 3; avec un rég.* ἱκ. ἔς τινα, Il. *16, 574;* τινά, Od. *15, 277;* Hdt. *6, 68;* Soph. *Ph. 932, 1181;* Eur. *Hec. 99;* τινὰ γονάτων, Eur. *Hec. 752; ou* πρὸς γονάτων, Eur. *Med. 854,* s'approcher en suppliant des genoux de qqn || **2** *p. suite,* venir supplier: τινά, *avec l'inf.* Od. *11, 531; cf.* Hdt. *1, 11;* Soph. *O.C. 1414;* Eur. *Ion 468;* Xén. *Mem. 1, 5, 5, etc.;* τινός *avec l'inf.* Eur. *I.A. 1242;* τινί *avec l'inf.* Is. *de Menecl. her.* § *8,* venir demander en suppliant à qqn de; ἱκ. ὡς, Luc. *Anach. 1,* supplier que || *Moy. m. sign.* Ar. *Eccl. 915* || ⋙ *Part. ao. pass. réc.* ἱκετευθείς, Jos. *A.J. 6, 2, 2* (ἱκέτης).

ἱκετηρία, ας [ῐκ] *adj. f.* de suppliant; *subst.* ἡ ἱκ. (*s. e.* ἐλαία *ou* ῥάβδος) **1** branche d'olivier des suppliants, rameau de suppliants: ἱκετηρίην (*ion.*) λαμβάνειν, Hdt. *5, 51,* prendre un rameau de suppliant; φέρειν, Hdt. *7, 141;* τιθέναι, And. *15, 2;* καταθεῖναι, And. *15,1,* porter, poser, déposer un rameau de suppliant; ἱκ. ἔθηκεν παρ' ὑμῖν, Dém. *262,16,* il a placé devant vous un rameau de suppliant, *c. à d.* il est venu vous supplier; ὑπέρ τινος ἱκ. τιθέναι εἰς τὴν βουλήν, Eschn. *14, 41,* apporter au sénat et déposer un rameau de suppliant en faveur de qqn; *p. ext. en parl. de pers.* ἱκετηρίαν δὲ γόνασιν ἐξάπτω σέθεν τὸ σῶμα τοὐμόν, Eur. *I.A. 1216,* de mon corps comme d'un rameau de suppliant je m'attache à tes genoux || **2** *p. suite,* prière, supplication, Pol. *3, 112,8,* Hld. *7, 7* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll. cc.* (*fém. d'* ἱκετήριος).

ἱκετήριος, α, ον [ῐκ] **1** de suppliant, Hdn *7,8,18* || **2** suppliant, Soph. *O.C. 923* (ἱκέτης).

ἱκετηρίς, ίδος [ῐκ] *adj. f.* suppliante, Spt. *Job 40,22;* Orph. *H. 2, 13; 33, 27* (ἱκέτης).

ἱκέτης, ου (ὁ) [ῐ] qui vient en suppliant, suppliant, Il. *7, 165; 8, 546, etc.;* Hés. *O. 325;* Pd. *N. 8,22;* Eschl. *Eum. 92, etc.;* Soph. *O.R. 634;* Eur. *Suppl. 280;* ἱκ. τινός, qui vient en suppliant auprès de qqn, Hdt. *2,113,* Pd. *O. 5,45;* Soph. *O.C. 634;* Thc. *1, 136; ou au contr.* qui vient supplier pour qqn *ou* pour qqe ch. Isocr. *120* c || ⋙ *Dor.* ἱκέτας [ᾱ] Pd. Eur. *ll. cc.* (R. Ἱκ, *v.* ἱκνέομαι).

ἱκετήσιος, α, ον [ῐκ] protecteur des suppliants, Od. *13,213* (ἱκέτης).

ἱκετικός, ή, όν [ῐκε] fait pour supplier, propre à supplier, Phil. *2, 546* (ἱκέτης).

ἱκετικῶς [ῐκε] *adv.* en suppliant, Philstr. *p. 545.*

ἱκέτις, ιδος [ῐκ] *adj. f.* suppliante, Hdt. *4, 165; 9, 76;* Eschl. *Suppl. 349, 429;* Soph. *O.R. 920;* Eur. *Hec. 147, etc.* (*fém. d'* ἱκέτης).

ἵκηαι, *v.* ἱκνέομαι.

Ἴκκος, ου (ὁ) Ikkos, *h.* Plat. *Prot. 316* d, *Leg. 839* e, *etc.*

ἱκμάζω, rendre humide, Nic. *fr. 3,16; d'où pass.* être *ou* devenir humide, Plut. *M. 954* e (ἰκμάς).

ἱκμαίνω, *c. le préc.* Nic. *Al. 112; au pass.* Nic. *fr. 3,7;* A.Rh. *4,1066* || *Moy.* oindre pour soi: δέμας ἱκμαίνεσθαι, A.Rh. *3, 847,* oindre son corps (ἰκμάς).

ἱκμαῖος, ου, *adj. m.* qui répand l'humidité, *c. à d.* la pluie, *ép. de Zeus,* A.Rh. *2,522;* Clém. *753* (ἰκμάς).

ἱκμαλέος, α, ον [μᾰ] humide, Hpc. *593,15;* Opp. *H. 3,595, etc.* (ἰκμάς).

Ἰκμάλιος, ου (ὁ) [ᾰ] Ikmalios, *h.* Od. *19, 57.*

ἰκμάς, άδος (ἡ) toute substance humide, *d'où:* **1** *abs.* humidité, *en parl. du climat d'un pays,* Hdt. *4, 185* || **2** humidité, *c. à d.* éléments humides du corps (sang, humeurs, *etc.*) Hdt. *3,125; cf.* Hpc. *Aer. 285; particul.* sang, Eschl. *fr. 230* || **3** jus (de Bacchus) *c. à d.* vin, Anth. *5,134* || **4** substance sécrétée par un arbre, résine, gomme, glu (du chêne) Anth. *6, 109* (R. Ἰκ *p.* Σικ, être humide).

ἱκματώδης, ης, ες [ᾰ] humide, A.Tat. *Isag. 988* (*par dissimil. p.* *ἰκμαδώδης, *de* ἰκμάς).

ἴκμενος, *seul. dans la loc.* ἴκμενος οὖρος, Il. *1, 479;* Od. *2, 420, etc.* vent favorable (ἱκνέομαι, *cf. lat.* secundus *de* sequi).

ἴκμη, ης (ἡ) sorte de plante qui croît dans les lieux humides, Th. *H. P. 4,10,1* (ἰκμάς).

ἴκμιος, α, ον, humide, Nonn. *2, 490* (ἰκμάς).

ἰκμό·βωλον, ου (τὸ) bloc de terre glaise, Diosc. *2,123* (ἰκμάς, βῶλος).

ἱκνέομαι-οῦμαι (*impf.* ἱκνούμην, *f.* ἵξομαι, *ao. 2* ἱκόμην [ῐ], *pf.* ἶγμαι) **1** venir, aller, *avec un n. de pers. pour suj.*: τινα, Il. *1,139;* μετά τινα, Il. *3, 264;* ἔς τινα, Od. *6, 176,* venir vers qqn; ἐς Ὄλυμπον, Od. *5, 360;* ἐπὶ νῆας, Od. *6,69;* κατὰ λειμῶνα, Od. *24, 13,* venir dans l'Olympe, vers les vaisseaux, dans une prairie, *etc.; souv. avec un simple acc.*: ἱκν. ἄλσος, Eschl. *Suppl. 556;* στέγας, Soph. *O.R. 534,* venir dans un bois, sous un toit || **2** *p. suite,* arriver jusqu'à, atteindre, gagner: ποσὶν οὐ-

δας, Od.8,376, atteindre de ses pieds le sol; *fig.* ἥβην, Il.24,728; γῆρας οὐδόν, Od.15,246; τέλος μύθων, Il.9,56, atteindre la jeunesse, le seuil de la vieillesse, la fin de son discours; *avec un n. de ch. pour suj.:* ἱκ. χρόα, Il.11,352, *ou* ὀστέον, Od.19,451, atteindre la peau, l'os, *en parl. d'un trait;* ἐς λόγους τινός, Soph. El. 315, venir à un entretien avec qqn; ἐς χεῖρας, Il.10,448, en venir aux mains; *fig.* μετὰ κλέος, Il.11,227, gagner de la gloire; καπνὸς αἰθέρ' ἵκηται, Il.18,207, la fumée se répand dans l'air; ἐς γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἵκετ' ἀϋτμή, Il.14,174; ἐς πόλιν, Od.14,265, le cri se répandit sur la terre et jusqu'au ciel, dans la ville; *particul. en parl. de sentiments :* τινὰ ἵκετο ποθή, Il.1,240, *etc.* la douleur s'empara de qqn; *avec un double acc.:* τινα θυμόν *ou* κραδίην, Il.11,88; 23,47, *etc.* envahir le cœur de qqn || 3 *particul.* venir en suppliant, venir supplier: τινα, Il.14,260, *etc.;* Od.16,424, qqn; γοῦνά τινος ἱκ. Od.9,267, s'approcher comme suppliant des genoux de qqn; *d'où au prés. et au fut. dans les Trag. et postér.:* Ζῆνα ἱξόμεσθα σὺν κλάδοις, Eschl. Suppl. 159, nous viendrons supplier Zeus, des rameaux en main; θεὸν θυέεσσιν ἱκνεῖσθαι, Thcr.Ep.7,3, venir supplier le dieu en lui offrant des sacrifices; *d'où abs. c.* ἱκετεύω, supplier, implorer : τινα, Soph. O.C.1011, qqn; τινα πρὸς θεῶν, Soph.Aj.588, qqn au nom des dieux; τινὸς ἱκ. τινα, Eur. Or.671, qqn au nom de qqn; τινὰ ἱκ. *avec un inf.* Eur. Suppl.130, supplier qqn de; *souv. parenthét.* Soph. El.132; Ar. Eccl.758, *etc.* || 4 (*seul. en prose*) *au sens impers.* (*d'ord. au prés. et à l'impf., rar. au fut.*) revenir à qqn, être le lot, la part de qqn, convenir à qqn : φαμὲν ἡμέας ἱκνέεσθαι ἡγεμονεύειν, Hdt. 9, 26, nous disons que c'est à nous que revient le droit de commander; δικάζειν ἐς τὸν ἱκνέεται ἔχειν αὐτήν, Hdt. 6,57, décider auquel appartient le droit de la posséder; *d'où abs.* convenir : ἱκνούμενον μέγεθος, Arstt. G.A. 4,4,29, grandeur convenable; ἐν χρόνῳ ἱκνευμένῳ (*ion.*) Hdt.6,86, dans le temps convenable; μᾶλλον τοῦ ἱκνευμένου, Hdt.6,84, plus qu'il ne convient || ⋙ *Prés. inf. épq.* ἱκνεύμεναι, Od. 9, 128; *part. ion.* ἱκνεύμενος, Hdt. 6, 84. *Impf. 1 pl. épq.* ἱκνεύμεσθα, Od.24,239. *Fut. dor.* ἱξοῦμαι, Anth.9,341; *2 sg. poét.* ἵξεαι, Hés. O.477. *Ao. 2 dor.* ἱκόμαν, Pd. P. 4, 105; *2 sg.* ἵκεο, Il.9,56 *ou* ἵκευ, Od.13,4; Sim. c.119. *Impér. 2 sg.* ἱκέο, Pd. N. 3, 3. *Sbj. 2 sg. épq.* ἵκηαι, Il.6,143; Hés.O.468. *Opt. dor.* ἱκοίμαν, Eur.Bacch.403; Thcr.3,13; *3 pl. ion.* ἱκοίατο, Il.18,544. — *L'ι de* ἱκόμην *est bref et qqf. long,* Il. 11, 88; 13,837; 14,283. — *En prose, on emploie de préférence au sens des trois premiers §§ les cps.* ἀφικνέομαι *et* ἐφικνέομαι (R. Ἱκ, venir; *cf. rac. sscr.* jā « aller » *d'où* Ἰ, Ἱκ, *avec développement d'un* κ *comme dans* ἐρύκω *de* ἐρύω; ὀλέκω *du th.* ὀλε-, *de* ὄλλυμι; ἔθηκα, ἔδωκα, ἧκα, *des th.* θη-, δω-, ἡ-, *etc.*).

ἱκνούμενος, η, ον, convenable, *v.* ἱκνέομαι.

ἱκνουμένως, *adv.* convenablement, suffisamment, M A τ. 5, 12 || ⋙ *Ion.* ἱκνευμένως, Hdt. 6, 65; Hpc. 653, 33.

ἱκοίμαν, ἱκόμην, *v.* ἱκνέομαι.

Ἰκόνιον, ου (τὸ) [ῑκ] Ikonion (*auj.* Konieh) *v. de Lykaonie ou de Phrygie,* Xén.An.1,2,19, *etc.;* Mén. (Choerob.Cram. 2, p. 206).

ἴκριον, *ou* **ἰκρίον, ου** (τὸ) *d'ord. au pl.* échafaudage, *d'où :* 1 estrade, plate-forme, Hdt. 5,16 || 2 plancher, **château *ou* gaillard d'un navire**, Od. 12, 229, *etc.* || 3 estrade, *particul.* **bancs** de théâtre, Crat. fr. 325; Ar. Th. 395; *au sg.* Ath. 167 l; *cf.* Str.549 || ⋙ *Gén. et dat. pl. épq.* ἰκριόφι(ν) : *gén.* Od. 12,414; 15,552; *dat.* Od. 3,353; 13,74; 15,285 (*p.-ê. apparenté à* ἵπος, ἰποῦσθαι, *de la* R. Ἰπ).

ἰκριόω-ῶ, construire en échafaudage, échafauder, DC. 43,22; 59,7 (ἴκριον).

ἰκταῖος, α, ον, *c.* ἱκετικός, Eschl. Suppl.385 *vulg.* (*conj.* ἴκτιος).

1 **ἴκταρ**, *adv. et prép.:* 1 tout à la fois, ensemble, Hés. Th.691 || 2 près de, proche : τινός, près de qqn, Eschl.Eum.998, *ou* de qqe ch. Eschl. Ag. 117; οὐδ' ἴκταρ βάλλει, Plat. Rsp.575c, elle n'en approche même pas, *en parl. d'une flèche qui ne touche pas le but* || ⋙ *Mot vieilli sel.* Luc. Lex. 21 (R. Ἱκ, *cf. lat.* icere).

2 **ἴκταρ** (ὁ) sorte de poisson, Call. (Ath.329a).

ἰκτεράω-ῶ, *c.* ἰκτεριάω, Diosc.3,1; 4,1.

ἰκτερίας, ου, *adj.m.:* λίθος, pierre précieuse jaune, Plin.H.N.37,61 (ἴκτερος).

ἰκτεριάω-ῶ, avoir la jaunisse, Diosc.3,1; M.Ant.6,57; Hld.3,8, *etc.* (ἴκτερος).

ἰκτερικός, ή, όν, qui a la jaunisse, Geop.12,17,9, *etc.;* Gal.2,42, *etc.* (ἴκτερος).

ἰκτεριώδης, ης, ες, *c. le préc.* Hpc.Aph.1256 (ἴκτερος, -ωδης).

ἰκτερόεις, όεσσα, όεν, *c.* ἰκτερικός, Nic.Al.475.

ἰκτερόομαι-οῦμαι, avoir la jaunisse, Hpc.69 g (ἴκτερος).

ἴκτερος, ου (ὁ) 1 jaunisse, Hpc. 472,35; 551,8; Aph.1251 || 2 loriot, *oiseau,* Plin.H.N.30,11,28.

ἰκτερώδης, ης, ες, *c.* ἰκτεριώδης, Hpc.Epid.3,1111.

ἴκτηρ, ερος (ὁ) *seul. acc.* ἴκτερα, *c.* ἴκτερος, Spt.Lev.26,16.

ἱκτήρ, ῆρος (ὁ) 1 suppliant, suppliante, Eur.Her.764; *adj.* de suppliant (rameau) Soph. O.R.143; Eur. Suppl. 10 || 2 protecteur des suppliants, Eschl. Suppl.479 (R. Ἱκ, *v.* ἱκνέομαι).

ἱκτήριος, α, ον : 1 *c.* ἱκετήριος, de suppliant, Soph.O.R.3; *subst.* οἱ ἱκτ. Soph. O.R. 327, les suppliants || 2 ἡ ἱκτηρία, *c.* ἱκετηρία, rameau de suppliant, Eschl. Suppl. 192; *p. anal. en parl. de pers.* (*v.* ἱκετηρία) Dém. 1078,26 (ἱκτήρ).

***ἰκτιν** (ὁ) *d'où acc. sg.* ἴκτινα, Plat.com: (EM. p. 470,33); Ar. fr. 525; *ou* *ἰκτίν (ὁ) *d'où nom. pl.* ἰκτῖνες, Paus. 5,14,1; *dat.* ἰκτῖσι, Ctés. (Phot.Bibl.46,18) *c. le suiv.*

ἰκτῖνος, ου (ὁ) 1 milan, *oiseau,* Hdt.2,22; Soph. fr. 113,890; Ar. Av. 502, *etc.;* Plat. Phæd. 82a, *etc.* || 2 sorte de loup, Opp.C.3,331.

Ἰκτῖνος, ου (ὁ) Iktinos, *architecte contemporain de Périclès,* Plut. Per. 13.

ἴκτιος, *v.* ἰκταῖος.

ἴκτις, ιδος, *ou* **ἰκτίς, ίδος** (ἡ) fouine, *animal,* Ar.Ach.880; Arstt. H.A. 9,6,11, *etc.*

ἶκτο, *3 sg. pl. q. pf. d'*ἱκνέομαι.

ἰκτορεύω, *c.* ἱκετεύω, Soph. fr. 56 (ἴκτωρ).

ἴκτωρ, ορος (ὁ) *c.* ἱκέτης, Eschl. Suppl.652; *adj.* Lyc.1164.

ἵκω (*impf.* ἷκον, *f.* ἵξομαι, *ao. 2* ἷξον, *postér. ao. 1* ἷξα) venir : 1 *en parl. de pers.:* ἐς δόμον, Od.18,353, à la maison; ἐς Πριάμοιο, Il.24,160, dans le palais de Priam; *ou avec* ἐπί *et l'acc.* Il.10,470; 20,328; *avec* κατά *et l'acc.* Il. 11, 807; Od. 5, 442; *ou simpl. avec l'acc.* δόμον, Il. 18,406, *etc.* dans la maison; *avec un part.* ἷξε θέων, Il.11,807; νέων, Od.5,442, il vint en courant, en nageant || 2 *en parl. de choses :* parvenir jusqu'à, atteindre : ἐς Τροίην, Od. 13, 248, parvenir jusqu'à Troie, *en parl. du nom d'Ithaque;* οὐρανὸν ἵκ. parvenir jusqu'au ciel, *en parl. d'un cri,* Il. 2,153, *etc.; de gloire,* Od. 9, 20; *d'outrage,* Od.15,329, *etc.; de souffrances, de sentiments :* ἵκει με χρειώ, Od.2,28, la nécessité pèse sur moi; χόλος, Il. 9, 525, la colère me gagne || ⋙ *Prés. sbj. épq.* ἵκωμι, Il. 9, 414. *Fut. mégar.* ἱξῶ, Ar. Ach. 742. *Prés. moy. 3 sg.* ἵκεται [ῐ] Sib.9,179; *mais* ἵκονται [ῑ] Sib.3,802. — *Mot épq. et poét.; chez les Att. seul.* Eschl. fr. 5,4 *et* Ar. Ach. 742 (R. Ἱκ, *cf.* ἱκάνω, ἱκνέομαι).

ἴλα, *v.* ἴλη.

ἰλαδόν [ῐᾰ] *adv.:* 1 en troupe, Il. 2, 93 || 2 en masse, abondamment, Hés.O.285 (ἴλη, -δον).

ἱλάειρα, ας [ῑᾰει, *sel. d'autres,* ῑᾱει] bienfaisante, *ép. de la lune,* Empéd.243 (Plut.M.920) (ἵλαος).

ἵλαθι, *v.* *ἵλημι.

ἵλαμαι (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Hh. 20,5 [ῐ]; Orph.Arg. 942 [ῑ].

ἱλάομαι [ῑ] (*seul. prés.*) *épq. c.* ἱλάσκομαι, Il.2,550; A.Rh.2,847.

ἵλαος, ος, ον, *att.* **ἵλεως, ως, ων** [ῑ] 1 propice, favorable, *en parl. des dieux,* Hés.O.338; Eschl. Eum. 1040; Soph.O.C. 1480; τινι, Il.1,583; Plat. Leg. 712b, pour qqn; *joint à* εὐμενής, Xén. Cyr. 1,6,2; Plat. Leg. 712b; *en parl. des hommes,* bienveillant, aimable, Il. 9, 639, *etc.; joint à* πρᾶος, Plut. Ant. 82, *etc.* || 2 *p. suite,* de bonne humeur, enjoué, Hh.Cer. 204; Plat.Conv.206d; ὁ οἶνος τὸν ἄνθρωπον ποιεῖ ἵλεων, Plat. Leg.649a, le vin rend l'homme gai || ⋙ [ῐᾱ] Pd.O.3,59; Soph. *l.c.;* Ar. Th. 1148; [ῑᾱ] Il. 1, 583; Hh. Cer. 204; Hés.Eschl.*ll.cc.* — ἵλαος *dans Hom. Pd. et dans les chœurs des Trag.* (*v. ci-dessus*); *ion. et att.* ἵλεως, Hdt. 6, 91; *nom. pl.* ἵλεῳ, Soph. O.C. 44; Xén. Mem.1,1,9; *au neutre,* ἵλεα, Plat. Phæd. 95a; *duel* ἵλεω, Plat. Euthyd. 273 e (ἱλάσκομαι).

***ἱλαρά**, *ion.* -ή, ῆς (ἡ) *propr.* la gaîté, *n. d'un remède,* Androm.(Gal.) (*fém. d'*ἵλαρος).

ἱλαρεύομαι [ῐᾰ] se réjouir, Symm. Cant.1,4, *etc.* (ἱλαρός).

ἱλαρία, ας (ἡ) [ῐᾰρ] *c.* ἱλαρότης, Hdt. (Orib.*1,411 B.-Dar.*); Luc.*Am.* *17 doul.*; Artém.*278*.

ἱλαρός,ά, όν [ῐᾰ] gai, joyeux, enjoué *en parl. de pers.* Xén. *Mem.2, 7, 12*; ἱλαρὸν βλέπειν, Anth. *12, 159*; Philstr. *788*, avoir l'air joyeux; *en parl. de choses (lumière, chant)* Ar. *Ran. 455*; Ath. *697* d; Luc. *Cal. 24, etc.*; τὸ ἱλ. Plut. *Syll. 34*; Ath. *624* d, gaîté, enjouement ‖ *Cp.* -ώτερος, Suid. (ἱλάσκομαι; *cf.* ἵλαος).

ἱλαρότης, ητος (ἡ) [ῐᾰ] gaîté, Plut. *Ages.2*; Spt. *Prov. 18, 22*; NT. *Rom.12,8* (ἱλαρός).

ἱλαρόω-ῶ [ῐᾰ] réjouir, égayer, Spt. *Sir.7, 24*; *32,11*; *43,22* (ἱλαρός).

ἱλαρύνω [ῐᾰ] réjouir, *d'où au pass.* se réjouir, Spt. *Ps. 103, 15*; Symm.*Ps.27,10*; *Jer.52,9* (ἱλαρός).

ἰλ·άρχης, ου (ὁ) commandant d'un peloton de cavalerie, Pol.*6,25,1* (ἴλη, ἄρχω).

Ἴλ αρχος, ου (ὁ) Ilarkhos, *h.* Xén. *Hell.2,3,10* (ἴλη, ἄρχω).

ἱλαρῳδέω-ῶ [ῐᾰ] chanter des airs joyeux, Aristocl. (Ath. *621* c) (ἱλαρῳδός).

ἱλαρῳδία, ας (ἡ) [ῐᾰρ] chant joyeux, Aristocl. (Ath. *621* c) (ἱλαρῳδός).

ἱλαρ·ῳδός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] qui compose *ou* chante des chants joyeux, Aristocl. (Ath. *621* c) (ἱλαρός, ᾠδή).

ἱλαρῶς [ῐᾰ] *adv.* gaîment, joyeusement, Xén. *Ap. 33*; Plut. *Ages. 2, etc.* (ἱλαρός).

Ἴλας, α (ὁ) [ῐᾰ] *dor. c.* Ἰόλαος, Pd. *O.10,21*.

ἱλάσιμος, ος, ον, propitiatoire, M.Ant.*12,14* (ἱλάσκομαι).

ἱλάσκομαι (*f.* -άσομαι [ᾰσ], *ao* ἱλασάμην, *pf. inus.*) [ῐ] **1** se rendre favorable, apaiser : τινα, qqn, *dans Hom. touj. en parl. des dieux*, Il. *1, 386*; *6, 380, etc.*; Od. *3, 419*; *postér. en parl. des héros et des morts*, Hdt. *5,47*; Plut.*Thes.15, etc.*: ἱ. τινά τινι, Hés.*O.336*; Hdt.*8,112*; Plat.*Phæd. 95* a, se concilier qqn au moyen de qqe ch.; *avec un rég. de ch.* ἱλ. τὴν ὀργήν τινος, Plut. *Cato.mi. 61*, apaiser la colère de qqn ; *avec un part.* ἱλάσκομαι πέμπων, Pd. *O. 7, 15*, je réjouis le cœur (des athlètes) en envoyant, *etc.*; *d'où au pass.* : ἱλάσθητί μοι, NT. *Luc.18,13*, sois-moi favorable, *propr.* sois rendu favorable à moi ‖ **2** expier : τὰς ἁμαρτίας, NT. *Hebr. 2, 12*, ses péchés ‖ ⋙ [ῑ] Il. *1,100,147*. *Fut. moy. au sens pass.* ἱλάσομαι, Spt.*4 Reg.5,18*. *Fut. et ao. pass. réc.* ἱλασθήσομαι, Spt.*4 Reg.5, 18 var.*; *ao.* ἱλάσθην, NT. *Luc.18,13*. —*Formes épq.*: *fut.* ἱλάσσομαι, Od. *3,419*; Oracl.(Paus.*8,42,4*); *réc.* ἱλάξομαι, A.Rh. *2, 808*; *ao. sbj. 2 sg.* ἱλάσσηαι, A.Rh.*3,1037*; *ou* ἱλάσσεαι, Il. *1, 147*; *2 pl.* ἱλάξησθε, Sib.*1, 167*; *inf.* ἱλάξασθαι, A.Rh. *1, 1093*; *part.* ἱλασσάμενος, Il. *1, 100* (ἵλαος, *cf.* *ἵλημι).

ἵλασμα, ατος (τὸ) [ῐ] sacrifice propitiatoire, Oracl. (Zos. *2,6*) (ἱλάσκομαι).

ἱλασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] action de rendre propice par une cérémonie expiatoire, expiation, Plut. *Sol. 12*; Orph.*Arg.39,552*; Spt.*2 Macc.3,33*; *Ezech. 44,27*; NT. *1 Joh. 2, 2*; *4, 10* (ἱλάσκομαι).

ἱλάσσεαι, *v.* ἱλάσκομαι.

ἱλαστήριον, ου (τὸ) [ῐ] **1** offrande propitiatoire *ou* expiatoire, D.Chr. *1,355*; NT. *Rom. 3,25* ‖ **2** propitiatoire, *table au-dessus de l'arche sainte*, Phil. *2,150*; Spt. *Ex.25,18*; *37,6*; NT. *Hebr.9,5* (*neutre du suiv.*).

ἱλαστήριος, ος, ον [ῐ] propitiatoire, Jos.*A.J.16,7,1* (ἱλάσκομαι).

ἱλαστής, οῦ (ὁ) [ῐ] qui apaise, qui concilie, Aqu.*Ps.85,4* (ἱλάσκομαι).

ἱλατεύω [ῐ] se rendre propice, se concilier, Spt.*Dan.9,19* (ἱλάσκομαι).

Ἱλάων, άονος (ὁ) Hilaôn, *héros, d'où au pl.* οἱ Ἱλάονες, *c.* φαλλοί, Ar. *fr. 459*.

Ἱλείθυα *ou* **Ἱλείθυια**, *mieux que* **Εἰλείθυια, ας** (ἡ) Hileithya *ou* Hileithyia (Ilithye) *déesse des accouchements* (*v.* Εἰλείθυια) ‖ ⋙ *L'écriture* Ἱλείθυα *ou* Ἱλείθυια *seule us. dans les inscr. du 5e siècle av. J.-C.*; *l'écriture* Εἰλ. *seul. à partir de la période romaine* (*v. Meisterh. p. 42*) (ἱλέομαι).

ἱλέομαι (*seul. prés.*) *ion. c.* ἱλάομαι, Eschl.*Suppl.117,128*.

ἱλεόω-ῶ [ῐ] (*seul. sbj. ao.* ἱλεώσητε, El. *fr. 47, 16*); *moy. plus us.* ἱλεόομαι-οῦμαι, Plat. *Leg. 804* b; Luc. *Salt.17*; *f.* ἱλεώσομαι, Ps.-Callisth. *1, 6*; *ao.* ἱλεωσάμην, DC. *59, 27, c. le préc.*

Ἰλεύς (ὁ) *c.* Οἰλεύς, Hés. *fr. 3*; Eur.*Rhes.175, etc.*

ἵλεως, ως, ων, *v.* ἵλαος.

ἱλέως, *adv.* d'une manière favorable, Moschn *52, p. 24* (ἵλεως).

ἴλη, ης (ἡ) [ῐ] troupe, *d'où* : **1** troupe d'hommes, compagnie, Pd.*N. 5,70* ‖ **2** troupe d'animaux, Eur. *Alc. 581*; κατ' ἴλας, El.*N.A.1,46*, par troupes ‖ **3** *t. milit.* troupe *ou* compagnie de soldats, Soph. *Aj.1407*; *particul.* compagnie de cavalerie *d'un nombre d'hommes variable selon les temps et les pays* (*de 60 hommes sel.* El. tact. *20, 2*); κατ' ἴλας, par compagnies (*p. opp. à* κατὰ τάξεις, Xén. *An.1, 2,16*) ‖ **4** *à Sparte*, section de jeunes gens, Xén.*Lac.2, 11*; κατ' ἴλην, Plut. *Lyc.16, etc.* en section ‖ ⋙ *Dor.* ἴλα [ᾰ], *ion.* εἴλη, Hdt. *1, 73, 302*; El. tact. *19, 20* (R. FελF, enrouler, pelotonner, *cf. lat.* volvo; *v.* ἴλλω *et* εἴλη; *pour le sens, cf. franç.* peloton).

ἰληδόν [ῐ] *adv.* par escadron, en troupe, Q.Sm.*1,7, etc.* (ἴλη, -δον).

ἵληθι, *v.* *ἵλημι.

Ἰλήιον, ου (τὸ) [ῑ] Ἰ. πεδίον, Il. *21, 558*, la plaine d'Ilion (Ἶλος).

ἱλήκησι, ἱλήκοιμι, *v.* *ἵλημι.

***ἵλημι** [ῑ] être propice, favorable, *seul. aux formes suiv.* : *prés. impér. 2 sg.* ἵληθι, Od. *3, 380*; Hh.*20,8*; A.Rh. *2, 693*, *et* ἵλαθι [ᾰ] Sim. c. *49*; Thcr.*15, 143*; *2 pl.* ἵλατε [ᾰ] A.Rh. *4, 984*; Man.*6,754*. *Pf. sbj. 3 sg.* ἱλήκησι, Od. *21, 365*; *opt. 2 sg.* ἱλήκοις, Anth. *5, 73, 9, 154, etc.*; *3 sg.* ἱλήκοι, Hh. *Ap. 165*; *2 pl.* ἱλήκοιτε, Alciphr. *3, 68* (ἵλαος).

Ἰλία, ας (ἡ) Ilia : **1** *mère de Romulus et de Rémus*, Plut. *Rom. 3 et 8* ‖ **2** *femme de Sylla*, Plut. *Syll. 6*.

Ἰλιάδης, ου (ὁ) [ῑλᾰ] **1** *adj. m.* descendant d'Ilos, *d'où au pl.* Ἰλιάδαι, Troyens, Eur.*Andr.1023*; *subst.* οἱ Ἰ. Anth.*9,77*, les Troyens ‖ **2** ὁ Ἰ. Pd.*O.9,120*, *c.* Οἰλιάδης ‖ ⋙ *Dor.* Ἰλιάδας, Pd. *l. c.*

Ἰλιακός, ή, όν [ῑλ] d'Ilion, Str. *20*; Anth.*9,192* (Ἴλιον).

Ἰλιάς, άδος [ῑλ] *adj. f.* d'Ilion, *en parl. de pers. et de choses*, Hdt. *5,94*; Eschl. *Ag. 453*; Eur. *Hec. 941, etc.*; *subst.* ἡ Ἰλ. : **1** (*s. e.* γυνή) Eur. *Hel.1114, etc.* une Troyenne ‖ **2** (*s. e.* χώρα) Hdt.*5,122*, le territoire d'Ilion ‖ **3** (*s. e.* ποίησις) Arstt. *Poet. 4, 12*, l'Iliade, *poème d'Homère*; *fig.* Ἰλιὰς κακῶν, Dém. *387, 12*, une Iliade de maux, *c. à d.* une suite interminable de maux (Ἴλιον).

ἰλιάς, *v.* ἰλλάς.

ἰλιγγιάω-ῶ [ῑλ] **1** avoir le vertige, être saisi de vertige, Plat. *Theæt. 175* d ; avoir le vertige par l'effet de l'ivresse, Plat. *Phæd. 79* c ; *avec un rég.* ἰλ. ὑπὸ μέθης, Clém.*187*, être saisi de vertige par l'effet de l'ivresse ‖ **2** *fig.* être troublé, bouleversé : ὑπό τινος, Ar.*Ach.581*; Plat. *Lys. 216* c ; ἐπί τινι, Luc.*Tox. 30*; πρός τι, Hld. *5,6*, par l'effet de qqe ch. (crainte, stupeur, *etc.*); *abs.* ἐσκοτώθην καὶ ἰλιγγίασα, Plat. *Prot. 339* e, je n'y voyais plus, j'avais le vertige ‖ ⋙ *Chez les Att. Plat. Aristoph. etc* εἰλιγγιάω, *mieux que la leç. vulg* ἰλιγγιάω (ἴλιγγος).

ἴλιγγος, ου (ὁ) [ῑλ] tournoiement, *d'où* : **I** vertige : **1** *au propre*, Hpc.*Aph.1247*; Plat.*Rsp.407* c; *particul.* vertige de l'ivresse, A.Rh. *4, 142* ‖ **2** confusion, trouble, Plut. *M. 1068* c; *joint à* σκοτοδινία, Plat. *Leg. 892* e ‖ **II** colique, Nic. *Al. 610* (*var.* εἴλιγγος) (*cf. le suiv.*).

ἴλιγξ, ιγγος (ἡ) [ῑλ] tournant d'eau, tourbillon, tournoiement, DS. *17,97*; A.Aphr. *Probl. 2, 71* (R. FελF, *cf.* ἴλλω).

Ἰλίεια, ων (τὰ) [ῑλ] fête en l'honneur d'Ilion, Ath.*351* a (Ἴλιον).

Ἰλιεύς, έως [ῑλ] *adj. m.* d'Ilion, Lyc. *1167*; *subst.* habitant d'Ilion, Xén.*Hell.3,1,16*; Plut. *Luc.10, etc.*; Luc.*Pisc.38, etc.* (Ἴλιον).

Ἰλίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Elicius, *lieu où Numa passait pour s'être rencontré avec Jupiter*, Plut.*Num. 15*.

Ἰλιόθεν [ῑλ] *adv.* d'Ilion, Il. *14, 251*; Od.*9, 39* (Ἴλιον, -θεν).

Ἰλιόθι [ῑλ] *adv.* à Ilion, Il. *8, 557, etc.*; Od.*8,581* (Ἴλιον, -θι).

Ἴλιον, ου (τὸ) [ῑλ] *c.* Ἴλιος, *chez les Trag.* (Soph. *Ph.454, 1200*; Eur *Andr.400, etc.*) *et en prose* (Hdt. *2, 117, etc.*; Plat.*Leg.682* d, *etc.*); *dans Hom. seul.* Il.*15,71* (*la forme homérique est* ἡ Ἴλιος).

Ἰλιονεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) [ῑλ] Ilionée, *h.* Il.*14,489* (Ἴλιον).

Ἰλιο·ραίστας (ὁ) [ῑλ] destructeur d'Ilion, Anth. *15, 26, 17* (*poét. p.* *Ἰλιορραίστας, *de* Ἴλιον, ῥαίω).

Ἴλιος, ου (ἡ) [ῑλ] Ilios *ou* Ilion, *anc. n. de Troie*, Il. *4, 46, etc.*; Od. *17, 290*; Eur. *Andr. 103, etc.*; Dh. *1,63*; Luc.*D.deor.20,16, etc.* (Ἶλος, *cf.* Ἴλιον).

Ἴλιος, α *ou* **ος, ον** [ῑλ] d'Ilion, Eur.*Hec. 1008* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Hel.1164* (Ἴλιον).

Ἰλιόφι [ῑλ] *gén. épq. d'* Ἴλιον, Il. *21, 295*.

Ἰλισίδες, *mieux que* **Ἰλισσίδες, ων** (αἱ) [ῑλ] les habitantes de l'Hilisos (Ilissus) *c. à d.* les Muses, Apd. (E.Byz. *v°* Ἰλισσός) (Ἰλισός).

Ἰλισός, *mieux que* **Ἰλισσός, οῦ**

(ὁ) [ῑλ] l'Hilisos (Ilissus) *cours d'eau de l'Attique*, Hdt.7,189 || ⋙ *Dans les inscr. att. avec un seul σ et avec l'esprit rude*, CIA.1,210,2 (429 *av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 75,12.*

ἰλλαίνω, rouler les yeux, *d'où abs.* loucher, *en parl. de pers.* Hpc. *Epid. 3, 1066; en parl. des yeux eux-mêmes*, Hpc.153 c, 1122 g || *Moy. m. sign.* Hpc.491, 6 (ἴλλω).

ἰλλάς, άδος (ἡ) 1 lien tordu, corde, lacet, Il.13,572 || 2 sorte de grive (*turdus Iliacus* L.) *oiseau*, Arstt. *H.A.9,20* (*vulg.* ἰλιάς); Ath. 65 b (ἴλλω).

ἰλλός, οῦ, louche, *propr.* qui tourne les yeux, Ar. *Th.* 846 || *Cp.* -ότερος, Soph.*fr.226* (ἴλλω).

ἴλλοψ, οπος, *adj. m.* muet, Ath. 308 b, c; Plut.*M.728* e, *mot imaginé pour expliquer* ἔλλοψ.

Ἰλλυρία, ας (ἡ) [ῠ] Illyrie, *primit. région à l'ouest de la Macédoine, plus tard région riveraine de l'Adriatique entre la Macédoine et l'Epire*, Str.313, *etc.* (*fém. d'* Ἰλλύριος).

ἰλλυρίζω [ῠ] parler la langue illyrienne, E.Byz. *v°* Ἰλλυρία.

Ἰλλυρικός, ή, όν [ῠ] d'Illyrie, A. Rh.4,516; Str.313; *subst.* τὸ Ἰλλυρικόν, Plut.*Pomp.59*, *etc.* l'Illyrie (Ἰλλυρία).

Ἰλλύριος, α, ον, d'Illyrie, illyrien, Xén.*Cyr.1,1,4, etc.*; οἱ Ἰλλύριοι [ῠ] les Illyriens, Hdt. 1, 196; Ar. *Av.1521* || ⋙ *Dans une inscr. att. écrit* Ἰλλύριος, CIA.1,277,20 (*envir. 415 av. J.C.; v. Meisterh. p.67*) (Ἰλλυρία).

Ἰλλυρίς, ίδος [ῠ] *adj. f.* d'Illyrie, Soph. (Hsch.); Plut. *M.* 14 b; *subst.* ἡ Ἰ. (*s. e.* χώρα) Arstt. *H.A.* 8,28, *etc.* l'Illyrie (Ἰλλυρία).

Ἰλλυριστί, *adv.* comme les Illyriens, E. Byz. (Ἰλλύριοι).

ἴλλω (*seul. prés.*) rouler, Nic. *Th.* 478; *d'où au pass.*: 1 être mû d'un mouvement circulaire *ou* de va-et-vient, Soph. *Ant.340*; Arstt. *Cæl.2, 14* || 2 être enroulé, *d'où* être enveloppé, entouré (de liens) A.Rh.1,129; 2,1250; *p. anal.* être pressé (par la foule) A.Rh.2, 27 (R. ϜελϜ, *cf.* ἑλίσσω, *lat.* volvo).

ἰλλώδης, ης, ες, qui louche, *en parl. des yeux eux-mêmes*, Hpc.607, 44 (ἰλλός, -ωδης).

ἴλλωσις, εως (ἡ) roulement d'yeux, Hpc.72 e, 168 h; Arét.*Caus. m. diut. 1, 7* (ἴλλω).

Ἶλος, ου (ὁ) Ilos : 1 *fils de Trôs et fondateur d'Ilion*, Il.20,232; Pd. *N.7,44* || 2 *fils de Dardanos*, Il.11, 166,372 || 3 *fils de Merméros*, Od.1, 259.

ἰλυόεις, όεσσα, όεν [ῑ] bourbeux, fangeux, A.Rh. 2,823; Nic.*Th.* 568; Anth.*App.* 39 (ἰλύς).

ἰλυός, οῦ (ὁ) [ῑῠ] antre, caverne, *c.* εἰλυός, Call.*Jov.25*.

ἰλύς, ύος (ἡ) [ῑῠ] 1 limon, fange, Il.21,318; *d'où* alluvion, Hdt.2,7 || 2 impureté (d'un liquide, *etc.*) Androm. (Gal.13, p.876); *d'où* sédiment, dépôt, Hpc.615,55; *particul.* lie du vin, Arstt. *G.A. 3,2,17* || ⋙ [ῠ] A.Rh. 2,823; A.Pl. 4, 230; [ῡ] *à l'arsis*, Il. 21,318 (R. ἸλϜ *p.* ϜιλϜ, ϜελϜ *v.* ἴλλω).

ἰλυσπάομαι-ῶμαι [ῑ] se rouler *ou* se tortiller, *en parl. d'un ver*, Plat. *Tim.92* a; Plut.*M.567* b; *en parl. de convulsions, de mouvements causés par la douleur*, El.*N.A. 8,14; 9,32*; Jos. *A.J. 1,1,4; B.J. 3,7,21*; *cf.* εἰλυσπάομαι.

ἰλύσπασις, εως (ἡ) [ῑᾰ] action de se dérouler en anneaux, Arstt. *Inc. an. 9, 9* (ἰλυσπάομαι).

ἰλυσπαστικός, ή, όν [ῑλ] qui se déroule en anneaux, Arstt.*H.A.1, 1, 20* (ἰλυσπάομαι).

ἰλυώδης, ης, ες [ῑ] limoneux, fangeux, Hpc.204 a; Plut.*M.935* a; Arr. *Ind. p. 357* (ἰλύς, -ωδης).

ἶμα, ατος (τὸ) *c.* εἶμα, Hsch. (*cf.* ἱμάτιον).

ἱμαῖος, ος, ον [ῑ] 1 qui concerne l'action de puiser de l'eau; *subst.* τὸ ἱμαῖον (*s. e.* μέλος) Call. *fr. 42*, air cadencé *pour tirer de l'eau d'un puits* || 2 *subst.* ἡ ἱμαῖος (*s. e.* ᾠδή) Tryphon (Ath. 618 e) air cadencé *pour tourner une meule* (ἱμάω).

Ἰμαῖος, ου (ὁ) [ῑ] Imæos, *Perse*, Eschl.*Pers. 31*.

Ἱμαλέων, ωνος (ὁ) [ῑ] Himaléôn, *h.* Nonn.32,234.

ἱμαλίς, ίδος (ἡ) [ῑμ] (*s. e.* θεά) divinité protectrice des meules, Tryphon (Ath. 618 e); *ép. de Dèmèter chez les Syracusains*, Polém. (Ath. 109 a, 416 e).

ἱμαντ-ελίκτης, ου (ὁ) [ῑμ] qui enroule des cordes, *c. à d.* qui fait des raisonnements embrouillés, Démocr. (Plut. 614 e); Clém. 328 (ἱμάς, ἑλίσσω).

ἱμάντινος, η, ον [ῑμ] fait avec des courroies, Hdt. 4, 189; Hpc. *Art.* 837 (ἱμάς).

ἱμάντιον, ου (τὸ) [ῑμ] *dim. d'*ἱμάς, Hpc.*Moschl.868*; Arét.*Caus. m. ac. 1, 8*.

ἱμαντο-μάχος, ος, ον [ῑμᾰχ] qui combat avec le ceste, Oracl. (Tzetz. *Hist.7, 422*) (ἱμάς, μάχομαι).

ἱμαντο-πέδη, ης (ἡ) [ῑ] entrave faite d'une courroie, Anth. 9, 94 (ἱμάς, πέδη).

ἱμαντό-πους, -ποδος (ὁ) [ῑ] aux longues jambes *ou* aux jambes flexibles (*cf. lat.* loripes) : 1 οἱ ἱμαντόποδες, les hommes aux longues jambes *ou* aux jambes flexibles, *n. d'une tribu éthiopienne*, Apd. (Tzetz.*Hist. 7,767*); Plin.*H.N. 3,8* || 2 échasse, *oiseau à longues pattes*, Opp. *Ix. 2, 9* (ἱ. πούς).

ἱμαντώδης, ης, ες [ῑ] semblable à une courroie, Plut. *Tim.* 76 c; Diosc.2,201; 5,156 (ἱμάς, -ωδης).

ἱμάντωσις, εως (ἡ) [ῑμ] 1 action de relier, au moyen de charpentes, les parties d'une maçonnerie, Spt. *Sir.22, 16* || 2 affection de la luette (*v.* ἱμάς) Aét.8,43 (ἱμαντόω).

ἱμάς, άντος (ὁ) [ῑ, *v. ci-dessous*] I lanière de cuir, *d'où* : 1 courroie, Il. 3, 375; 10, 262, *etc.* || 2 courroie pour assujettir les chevaux au char, Il. 8, 543; 10, 475, *etc.* || 3 rênes, Il. 23, 324; Soph. *El. 747*; Eur. *Hipp. 1222* || 4 *au pl.* courroies qui supportaient le siège du char, Il. 5, 727 || 5 lanière servant de fouet, Il. 23, 363 || 6 lanière dont on s'entourait la main pour le pugilat (*lat.* cestus) Il.23,684 || 7 courroie du casque fixée sous le menton, Il.3,371,375 || 8 ceinture d'Aphrodite, Il.14,214,219 || 9 courroie servant à tirer *ou* à pousser le verrou d'une porte, et que l'on fixait à l'anneau (κορώνη) Od. 1, 442, *etc.* || 10 laisse de chien, Xén. *Cyn. 7, 6*; Ar. *Vesp.231* || 11 lanière pour les chaussures, Xén. *An. 4, 5, 14*; NT. *Marc.1,7; Luc. 3,16* || 12 câble, cordage, *particul.* agrès qui servent à hisser la grande vergue, A.Rh.4,889 || II *fig.* allongement de la luette sur la langue, *maladie*, Aét. 2, 4, 43 || ⋙ [ῑ] *d'ord.; ttef.* [ῐ] Il. 8,544; 10, 475; 23, 363; Od. 21, 46. *Dat. pl.* ἱμᾶσι, *poét.* ἱμάντεσσι, Il.8, 544, *etc.* (R. Σι, lier, *cf. sscr.* sinâmi, je lie).

ἱμάσθλη, ης (ἡ) [ῑ] 1 lanière servant de fouet, fouet, Il. 23, 582; Od. 13,82; *fig. en parl. de la rame qui fait marcher le navire*, Anth.6, 28 || 2 courroie, *en gén.* Opp.*C. 4, 217* (*p.* *ἱμάτθλη, *de* ἱμάσσω).

ἱμάσσω (*f.*-άσω [ᾰ], *ao.* ἵμασα [ᾰσ]) [ῑ] fouetter : ἵππους, Il. 5, 589; Od. 5,380, *etc.* des chevaux; τινὰ πληγῆσιν, Il. 15, 17, frapper qqn de coups de fouet; *fig.* γαῖαν, Il. 2, 782, frapper la terre (de la foudre); χθόνα χειρί, Hh.*Ap. 340*, frapper la terre de la main comme d'un coup de fouet || *Moy.* fouetter, *fig. en parl. du vent, etc.* Anth. 7, 696; Nonn. *Jo. 11, 32* || ⋙ *Ao. sbj. épq.* ἱμάσσω, Il. 2, 782; 15, 17; *part. ion.* ἱμάσσας, Hés. *Th.857* (*p.* *ἱμάτjω *de* ἱμάς).

ἱματ-ηγός, ός, όν [ῑᾰ] qui transporte des vêtements, Th. *Lap. 68* (ἷμα, ἄγω).

ἱματιδάριον, ου (τὸ) [ῑᾰῐᾰ] *dim. du suiv.* Ar. *fr. 64*.

ἱματίδιον, ου (τὸ) [ῑᾰῐδ] petit vêtement, Ar. *Pl.985*; Lys. (Poll.7, 42) || ⋙ *Crase* θαἰματίδια, *p.* τὰ ἱμ. Ar.*Lys.401* (*dim. d'*ἱμάτιον).

ἱματίζω [ῑᾰ] vêtir, NT. *Marc. 5, 15; Luc.8,35* (ἷμα).

ἱματιο-κάπηλος, ου (ὁ) [ῑᾰᾰ] marchand fripier, Luc. *M. cond. 38, etc.* (ἱμάτιον, κάπηλος).

ἱματιο-κλέπτης, ου (ὁ) [ῑᾰ] voleur de vêtements, DL. 6, 52 (ἱ. κλέπτης).

ἱμάτιον, ου (τὸ) [ῑᾰ] 1 pièce de vêtement, *particul.* pardessus, manteau, Hdt. 2, 47; Ar. *Nub. 180*; Xén. *Cyr. 8, 3, 2*; *à Rome*, toge, Plut. *Pomp.8*; *p. opp. au vêtement militaire, d'où* ἐν ἱματίοις, Plut. *Cam. 10*, les citoyens vêtus de la toge (*lat.* togati) || 2 vêtement *en gén.* Hdt.4, 23; *cf.* El. *V.H. 8,7*; DS. 14, 109 || ⋙ *Crase sg.* θοἰμάτιον, *p.* τὸ ἱμ. Ar. *Nub. 180, et pl.* θαἰμάτια, *p.* τὰ ἱμ. Ar. *Vesp. 408, Lys. 1093*; — ἱμάτιον (*non* εἱμάτιον) *est la forme des inscr. att.* CIA. 2,755, 8, 9 (349/344 *av. J.C.; v. Meisterh. p. 42*) (*dim. d'*ἷμα).

ἱματιο-πώλης, ου (ὁ) [ῑᾰ] marchand d'habits, Critias 54; Ptol. *Tetr. 179* (ἱμάτιον, πωλέω).

ἱματιό-πωλις, ιδος (ἡ) [ῑᾰ] marchande d'habits, Ath. 76 a (*fém. du préc.*).

ἱματιουργική, ῆς (ἡ) [ῑᾰ] *s. e.* τέχνη, l'art du tailleur, Plat.*Pol.280* a (ἱ. ἔργον).

ἱματιοφυλακέω-ῶ [ῑᾰῠᾰ] être préposé à la garde-robe, Luc. *Hipp. 8* (ἱματιοφύλαξ).

ἱματιο-φύλαξ, ακος (ὁ) [ῑᾰῠᾰχ] préposé à la garde-robe, Spt. *2 Reg. 22,14; 2 Par.34,22* (ἱ. φυλάσσω).

ἱματισμός, οῦ (ὁ) [ῑμ] vêtements, garde-robe, Th.*Char. 6*; Pol.6,15,4, 17, 17, 5; Plut.*Alex.39* (ἱματίζω).

ἱμάω-ῶ (*f.* ἱμήσω, *ao.* ἵμησα [ῑ]) [ῐ] **1** tirer de l'eau d'un puits, Ath. *352* a || **2** *p.-é. p. anal.* traire (du lait) Arstt. *H.A.* *3,21, 2, etc.* (ἱμάς).

Ἰμβρασίδης, ου (ὁ) [ᾰῑ] le fils d'Imbrasos, Il. *4,520*.

1 **Ἰμβράσιος,** ου (ὁ) [ᾰ] Imbrasios, *h.* Q.Sm. *10,87* (*cf. le suiv.*).

2 **Ἰμβράσιος,** α, ον [ᾰ] d'Imbrasos, A.Rh. *1,187; 2,866*.

Ἰμβρασίς, ίδος [ᾰ] *adj. f. c. le préc.* Nic. *Al.150*.

Ἴμβριος, ου (ὁ) **1** d'Imbros, Il. *21, 43* || **2** Imbrios, *h.* Il. *13,171,197*.

Ἴμβρος, ου (ἡ) Imbros (*auj.* Imbro) *i. sur la côte de Thrace, avec une v. du même nom,* Il. *13, 33; 14, 281, etc.;* Hdt. *5,26; 6,41*.

ἱμείρω [ῑ] désirer, souhaiter : τινός, Od. *10, 431;* Hés. *Sc. 31;* Eschl. *Ag. 940;* τι, Soph. *O.R. 59,* qqe ch.; *avec l'inf.* Eschl. *Pers. 233;* Soph. *O.R. 587,* désirer faire qqe ch.; *abs.* Soph. *El. 1053;* Plat. *Crat. 418* c || *Moy.* ἱμείρομαι (*impf.* ἱμειρόμην, *ao.* ἱμειράμην, *ao. de forme pass.* ἱμέρθην) *m. sign.; avec le gén.* Od. *1, 41;* Hdt. *3, 123; avec l'inf.* Il. *14, 163;* Od. *1, 59;* Hdt. *6, 120;* Soph. *O.R. 386* || ⋙ *Inus. en prose att., seul.* Plat. *Crat. 418* c; *éol.* ἱμέρρω, Sapph. *1, 27. Ao. pass.* ἱμέρθην, Hdt. *7,44* (ἵμερος).

ἴμεν, *1 pl. d'* εἶμι, *ou c. le suiv.*

ἴμεναι, *v.* εἶμι.

ἱμέρα, ας (ἡ) *mot forgé par* Plat. *Crat. 418* c, d, *pour expliquer* ἡμέρα.

Ἱμέρα, ας (ἡ) Himéra (Himère, *auj. près de* Termini) *v. de la côte nord de la Sicile,* Pd. *O. 12,2;* Hdt. *6, 24; 7,165;* Thc. *6, 5 et 62* || ⋙ *Ion.* Ἱμέρη, Hdt. *ll.cc. etc.*

Ἱμεραῖον, ου (τὸ) Himéræon, *lieu de Thrace,* Thc. *7,9*.

1 **Ἱμεραῖος,** ου (ὁ) Himéræos, *h.* Plut. *Dem.28;* Luc. *Dem.enc. 31*.

2 **Ἱμεραῖος,** α, ον, d'Himéra, Arstt. *Rhet. 2, 20;* Plut. *Pomp. 10, etc.* (Ἱμέρα).

Ἱμέρας, α (ὁ) [ῑ] Himéras, *n. d'un fl. de Sicile* (*auj.* Fiume di S. Leonardo *dans son cours supérieur;* Fiume Salso *dans son cours inférieur*) *près d'Himéra,* Pd. *P.1,152;* Thcr. *5,124*.

Ἱμέριος, ου (ὁ) Himérios (Himère) : **1** *rhéteur* || **2** *autres,* Plut. *Adul. et am. 19, etc.* (ἵμερος).

ἱμερο-δερκής, ής, ές [ῑ] au doux regard, P. Sil. *Amb. 275* (ἵμερος, δέρκομαι).

ἱμερόεις, όεσσα, όεν [ῑ] qui fait naître le désir, aimable, charmant (chant, parole, danse, *etc.*) Il. *5,429, etc.;* Od. *1, 421, etc.;* γόος ἱμ. Od. *10, 398,* gémissement mêlé de cris de joie; *en parl. de pers.* Pd. *fr. 58;* Thcr. *7, 118;* Anth. *5, 278; neutre adv.* ἱμερόεν, Il. *18, 570,* d'une manière charmante || *Sup.* ἱμεροέστατος, Thgn. *1113;* Pd. *l. c.* (ἵμερος).

ἱμερο-θαλής, ής, ές [ῑᾰ] à la verdure riante, Anth. *9, 564* (ἵ. θάλλω).

ἱμερό-νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῑ] aux sentiments aimables, Orph. *H.56,8* (ἵ. νόος).

ἱμερόομαι-οῦμαι (*ao.* ἱμερώθην) [ῑ] avoir commerce avec, *gén.* Hpc. *596,49; 599,44* (ἵμερος).

ἵμερος, ου (ὁ) [ῑ] **I** *subst.* **1** désir passionné : τινός, Il. *11, 89;* Plat. *Leg. 823* e, *etc.* de qqe ch. (nourriture, butin, *etc.*); γόου, Il. *23,14,* envie de pleurer; *avec un double gén. :* πατρὸς ἵμερος γόοιο, Od. *4, 113,* envie de pleurer au sujet de son père; ἵμερος ἔχει με, *avec l'inf.* Soph. *O.C. 1725;* ἵμερος ἐπῆλθέ μοι, *avec l'inf.* Hdt. *1, 30,* le désir me vient *ou* m'est venu de; ἵμερον ἔχειν *avec l'inf.* Hdt. *7, 43,* avoir le désir de, *etc.; au pl.* Eschl. *Ch. 299* || **2** *particul.* désir d'amour, amour, Il. *3,446; 14,198;* Eschl. *Ag.544;* Soph. *Tr.476; d'où* le Désir personnifié, Hés. *Th.64, 201, etc.* || **3** *p. ext.* ce qui inspire le désir, attrait : ἵμερος ἐναργής, Soph. *Ant.795,* l'attrait brillant, *c. à d.* l'éclat attrayant || **II** *adj. seul. au neutre adv.* ἵμερον, Anth. *9, 266, ou* ἵμερα, Anth. *7,30,364,* d'une manière aimable, charmante (*p.* *ἴσμερος, *de la* R. Ἰσ, désirer = *sscr.* Ish).

ἱμερό-φωνος, ος, ον [ῑ] à la voix charmante, Sapph. *42;* Thcr. *28, 7* (ἵμερος, φωνή).

ἱμέρρω, *v.* ἱμείρω.

ἱμερτός, ή, όν [ῑ] désirable, souhaitable, aimable, charmant, *en parl. d'une rivière,* Il. *2, 751; de chants,* Pd. *O. 6, 10; de couronnes,* Hés. *Th. 577; de gloire,* Pd. *P. 9, 132, etc.; en parl. de pers.* Anth. *5,298; 9,524,525* (*vb. d'* ἱμείρω).

ἱμερώδης, ης, ες [ῑ] aimable, charmant, Callistr. *11* (ἵμερος, -ωδης).

ἴμμεναι, *v.* εἶμι.

ἱμονιά, ᾶς (ἡ) [ῑμ] corde à puits, Apollod. com. *et* Alex. (Ath. *125* a, *170* c); *fig.* Ar. *Eccl. 351* (*cf.* ἱμάω).

ἱμονιο-στρόφος, ος, ον [ῑμ] qui tire la corde du puits, Ar. *Ran. 1297* (ἱμονιά, στρέφω).

1 **ἵν,** *dat. et acc. de* ἵ.

2 **ἵν** *ou* **εἵν** (*genre inconnu*) *mesure pour les liquides, équival. à 2* χόες *attiques,* Spt. *Lev. 23,13; Num. 15,4, etc.* || ⋙ *Acc.* ἵνα, Thcr. *21, 15*.

ἵν', *p. élis. p.* ἵνα.

ἵνα [ῐᾰ] *adv. et conj.* **A** *adv.* **I** *adv. relat.* **1** *de lieu,* dans le lieu où, où, Il. *2,558;* Od. *9,136;* Hdt. *9,27,54;* Pd. *O.1, 95;* Eschl. *Pr. 21, etc.;* Soph. *El. 21, etc.; rar. en prose att.* Plat. *Ap. 17* c, *Soph. 243* b, *Phileb. 61* b ; Arr. *An. 1,3,2;* Luc. *Char. 22, etc.; dans les inscr. att. construit sans verbe :* ἵνα ἡ Νίκη, CIA. *2,667,12* (*385 av. J. C.*) là où est la Victoire (*v. Meisterh. p. 209, 9*); *avec un gén.* ἵνα τῆς χώρης, Hdt. *1, 98;* ἵνα γῆς, Hdt. *2, 133,* dans l'endroit du pays *ou* de la terre où; *fig.* οὐχ ὁρᾷς ἵν' εἶ κακοῦ; Soph. *Aj. 386, etc.* ne vois-tu pas dans quelle situation malheureuse tu te trouves? *avec mouv.* Od. *4, 821; 6, 55; 19, 20;* Din. *2, 10;* ὁρᾷς ἵν' ἥκεις ; Soph. *O. R. 687, etc.* vois-tu où tu en es arrivé? || **2** *adv. de temps,* quand : ἵνα χρή, Od. *6, 27,* quand il le faut; *cf.* Ant. *142, 16* || **3** *adv. de but:* en vue de quoi, DL. *7, 27; 9, 52* || **II** *adv. démonstr. c.* ἐκεῖ *ou* ἔνθα, là, Il. *10, 127* || **B** *conj.* **I** pour que, afin que : **1** *avec le sbj. : après un temps principal* (*prés.* Il. *3,252;* Od. *2,111, etc.;* Xén. *Cyr. 1, 2, 11, Mem. 3, 2, 3; fut.* Od. *2,307; 4,591;* Xén. *Cyr. 1, 2, 15; pf.* Il. *1,203;* Isocr. *67* c); — *après un impér.* Il. *19,348, etc.;* Eschl. *Pr.61;* Soph. *Ph. 880;* Ar. *Ran. 297;* Plat. *Rsp. 341* b; — *après un sbj.* Soph. *O. R.364;* Plat. *Men. 71* d; — *après un temps second.* (*impf. ou ao.*) *lorsque l'ao. a le sens d'un pf.* Il. *9, 99;* Od. *8,580;* Hdt. *5,91;* Lys. *92,12;* Dém. *117,26; ou que l'action s'est prolongée jusqu'au moment où l'on parle :* ἐπίτηδές σε οὐκ ἤγειρον, ἵνα ὡς ἥδιστα διάγῃς, Plat. *Crit. 43* b, j'ai fait exprès de ne pas te réveiller, pour que tu passes ton temps le plus agréablement possible; — *après l'opt. et* ἄν, Il. *24, 264;* Od. *6,58;* Lys. *109, 23* || **2** *avec l'opt. : après un temps secondaire* (*impf., ao.*) Il. *5, 2;* Od. *3, 2;* Eschl. *Sept. 215;* Plat. *Prot. 314* c; *après un temps principal pour marquer un désir, un souhait :* τόν ποτ' ἐγὼν ἄξω τῆλ' Ἰθάκης, ἵνα μοι βίοτον πολὺν ἄλφοι, Od. *17, 250,* je l'emmènerai un jour loin d'Ithaque, pour qu'il puisse me fournir abondamment de quoi vivre; — *après un prés. historique,* Eur. *Hec. 11* || **3** *après l'opt. sans* ἄν : Od. *18, 369;* Soph. *Ph. 325, ou accompagné de* ἄν, Ar. *Pax 413; qqf. tour à tour avec le sbj. et l'opt. dans des propositions consécutives, chacun des deux modes gardant son sens propre,* Od. *3, 76;* Hdt. *8,76; 9,51* || **4** *avec les temps second. de l'ind. pour marquer qu'un souhait, qu'un vœu n'a pas été réalisé,* Plat. *Crit. 44* d; — *après l'ind. accompagné de* ἄν *pour marquer qu'une chose ne s'est pas réalisée ou ne pouvait se réaliser,* Soph. *O. R. 1389;* Ar. *Vesp. 961;* Plat. *Men. 89* b, *etc.; après les verbes* χρῆν, ἔχρην, ἔδει, Eur. *Hipp. 647;* Plat. *Prot. 335* c, *Conv. 181* d, *etc., ou quand la propos. marque une obligation qui n'a pas été remplie :* τεθαύμακα ὅτι οὐκ εἶπεν... ἵνα (*comme s'il y avait* ἔδει εἰπεῖν) Plat. *Theæt. 161* c, je suis étonné qu'il n'ait pas dit (il aurait dû dire)... pour que || **5** *avec l'ind. fut. pour le sbj.* Spt. *Lev. 10, 6;* NT. *1 Cor. 4, 6 et 13, 3; Gal. 4, 17; 1 Petr. 3, 1, etc.* || **6** *Construct. div. :* ἵνα μή, afin que ... ne, Il. *19, 347;* Xén. *Cyr. 4, 5, 39;* ἵνα τί; Ar. *Eccl. 719; ou* ἵνα δὴ τί; Ar. *Nub. 1192,* pour qu'il arrive quoi? à quelle fin? en vue de quoi? pourquoi? *avec un verbe :* ἵνα τί τοῦτο λέγεις; Plat. *Ap. 26* c, pourquoi dis-tu cela? *cf.* Ar. *Pax 409;* Plat. *Conv. 205* a; — ἵνα *avec le sbj. après un verbe de commandement ou de prière, pour l'inf., pour* ὥστε *ou* ὅτι, DH. *1, 215;* Plut. *M. 333* a; *particul. pour l'inf. après* ἀξιοῦν, Dém. *279, 8, etc.;* ἵνα *pour* ὅπως, *au sens de* (veiller) à ce que, (avoir soin) de (*s. e.* ὅρα *ou* βλέπε) : ἵνα ἐλθὼν ἐπιθῇς τὰς χεῖρας αὐτῇ, NT. *Marc. 5, 23,* entre et impose-lui (*litt.* aie soin d'entrer et de lui imposer) les mains || **II** *postér.* si, *au sens de* εἰ, ἐάν : ἵνα γὰρ καθ' ὑπόθεσιν καὶ συγχωρήσῃ, Sext. *19, 9 Bkk.* car si l'on convient (*litt.* pour convenir) même par hypothèse; *cf.* Sext. *64, 5 Bkk.* || **III** *postér.* parce que, *au sens de* ὅτι, διότι : Dysc. *Conj. 510, 512; Synt. 3, 28;* Spt. *Gen. 22, 14, etc.;* que, *au sens de* ὅτι : εἰ ἀληθές ἐστι τόδε, ἵν' ᾖ ἅμα μὲν, *etc.,* Arr. *Epict. 2, 1, 1,* s'il est vrai qu'il soit en même temps, *etc.* || ⋙ *Sur l'emploi de* ἵνα *comme adv.*

dans les inscr. att. v. ci-dessus. Comme conj. ἵνα *se rencontre dans les inscr. att. surt. à partir du 4e siècle av. J. C. et seul. deux fois avant, en 425 et en 435/416, touj. avec le sbj.; v. Meisterh. p. 211, 30 (p.-ê. anc. cas du pron. relat.* ἑ-, ἰ-, *d'où :* ϳός, ὅς).

ἰναία, ας (ἡ) force, violence, Arr. *M. rubr.56* (ἴς).

Ἰνάρως, ω (ὁ) Inarôs, *fils de Psammétique, roi d'Egypte,* Hdt. *3,12, etc.;* Thc.*1,104.*

Ἰνάχειος, α, ον [ῐᾰ] d'Inakhos, Eschl.*Pr.590* (Ἴναχος).

Ἰναχίδης, ου (ὁ) [ῐᾰχῐδ] fils d'Inakhos, *d'où au pl.* οἱ Ἰναχίδαι, les Inakhides, *c. à d.* les Argiens, Eur. *I.A.1088;* Anth.*7,431* (Ἴναχος).

Ἰναχιεῖς, έων (οἱ) [ῐᾰ] riverains du fleuve Inakhos, *en Acarnanie,* Plut. *Qu. græc.13.*

Ἰναχίη, ης (ἡ) *v.* Ἰνάχιος.

Ἰνάχιος, α, ον [ῐᾰ] d'Inakhos, Mosch.*2,51;* Call. *Epigr. 61; subst.* ἡ Ἰναχίη, Io, fille d'Inakhos, Anth. *5,262* (Ἴναχος).

Ἰναχίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰ] **1** née d'Inakhos (Iô) Mosch. *2, 44* || **2** voisine du fl. Inakhos, *c. à d.* Argienne, Nonn. *48,4; au plur.* αἱ Ἰναχίδες, Nonn.*47, 740,* les Argiennes (*cf. le préc.*).

Ἰναχιώνη, ης (ἡ) [ῐᾰ] *c. le préc.* Call.*Dian.254.*

Ἴναχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Inakhos : **1** *héros argien, père d'Io,* Eschl. *Pr. 663* || **2** *fl. d'Argolide,* Eschl. *fr. 170;* Eur.*El. 1* || **3** *fl. d'Acarnanie,* Str. *326, 327.*

ἰνδάλλομαι (*seul. prés., impf.* ἰνδαλλόμην *et ao.* ἰνδάλθην) **1** se montrer, se faire voir, A.Rh. *3, 812; d'où* paraître, sembler : μοι ἀθάνατος ἰνδάλλεται, Od. *3, 246,* il m'apparaît comme un immortel; ἰνδάλλεται ὁμοιότατος, Ar. *Vesp. 188,* il paraît tout à fait semblable à, *gén., etc.;* ὥς μοι ἰνδάλλεται ἦτορ, Od. *19,224,* comme l'image en est restée dans mon souvenir, comme il m'apparaît dans mon cœur || **2** ressembler à, *dat.* Plat. *Rsp. 381* e; *avec double dat.* ἰνδάλλετο δέ σφισι πᾶσι Πηλεΐωνι (*var.* -ωνος) Il.*17,213,* pour eux tous il ressemblait au fils de Pélée || ⋙ *Ao. réc.* Lyc. *961;* Max. π. κατ. *163* (*cf.* εἶδος).

ἴνδαλμα, ατος (τὸ) image, forme, apparence, El. *N.A. 17, 35;* Anth. *5, 251* (ἰνδάλλομαι).

ἰνδαλματίζομαι [μᾰ] rendre semblable, *d'où au pass.* être semblable, Lib.*4,p. 1069* (ἴνδαλμα).

ἰνδαλμός, οῦ (ὁ) *c.* ἴνδαλμα; *au plur.* Ἰνδαλμοί, *titre d'un poème de Timon de Phlionte,* DL. *9,65,105, c.* ἴνδαλμα.

Ἴνδαρνος, ου (ὁ) Indarnos, *général de Xerxès,* Plut. *Apophth. lac. 60.*

Ἰνδία, ας (ἡ) Inde, *contrée d'Asie,* Luc.*Alex.44, Nav.23* (Ἰνδός).

Ἰνδικός, ή, όν, de l'Inde, indien, Soph.*Ant.1038;* Xén.*Cyn.9,1; subst.* **I** ἡ Ἰνδική (*s. e.* χώρη) Hdt.*3,106; 4, 40;* Arstt. *Mund. 2, 14, etc.* l'Inde || **II** τὸ Ἰνδικόν (*s. e.* φάρμακον) : **1** le poivre, Hpc. *630, 38* || **2** l'indigo, Diosc. *5, 107;* Vitr. *7, 10, etc.* || *Sup.* -ώτατος, Philstr.*p. 11* (Ἰνδία).

Ἰνδίς (ἡ) *adj. f. c. le préc.* Nonn. *17,377.*

Ἰνδιστί, *adv.* à la manière indienne, Ctés. (Phot. *Bibl.45,39*) (Ἰνδός).

Ἰνδο·γενής, ής, ές, originaire de l'Inde, Man.*1,297* (Ἰνδός, γένος).

Ἰνδ·ολέτης, ου (ὁ) vainqueur (*propr.* destructeur) de l'Inde, Anth. *9,524* (Ἰνδός, ὄλλυμι).

Ἰνδοπάτρης, ου (ὁ) Indopatrès, *h.* Luc.*Cat.21.*

1 Ἰνδός, οῦ (ὁ) : **I** *le fl.* Indus (*auj.* Shindu) *en Asie,* Hdt.*4,44* || **II** *n. d'h.* Indos : **1** *celui qui a donné son nom au fl. Indus,* Plut.*Fluv.25* || **2** *ancêtre des Indiens,* Nonn. *18, 271.*

2 Ἰνδός, ή, όν, Indien, Anth. *5, 132; 9,544;* οἱ Ἰ. les Indiens, Hdt. *3, 94;* Eschl.*Suppl.284, etc.*

Ἰνδο·φόνος, ος, ον, meurtrier des Indiens, Nonn. *17, 354, etc.* (Ἰνδός, πεφνεῖν).

Ἰνδῷος, α, ον, *c.* Ἰνδικός, Anth.*5, 270;* Nonn.*17,380, etc.*

ἴνεσι, *dat. pl. de* ἴς.

ἰνέω-ῶ (*seul. prés. et fut. pass.*) faire évacuer, purger, *d'où au pass.* être expulsé par une purgation, Hpc. *418, 6 et 8; 419, 38* || *Moy.* (*fut.* ἰνήσομαι *au sens pass.*) *m. sign.* Hpc. *610,10; 642,55.*

ἴνη, ης (ἡ) *seul. plur.* ἶναι, fibres des plantes, Arr.*M. rubr. p. 178* (ἴς).

ἰνηθμός, οῦ (ὁ) purgation, Hpc. *416, 16, etc.* (ἰνέω).

Ἴνησσα, ης (ἡ) Inèssa (*auj.* S.Maria di Lecodia) *v. de Sicile, voisine de l'Etna,* Thc.*3,104.*

Ἰνησσαῖος, α, ον, d'Inèssa, Thc. *6,94* (*v. le préc.*).

1 ἰνίον, ου (τὸ) *c.* ξέστης, Gal.*13, 982* (*dim. de* ἴν 2).

2 ἰνίον, ου (τὸ) [ῑν] derrière de la tête *ou* du cou, nuque, Il. *5, 73; 14, 495;* Hpc. *Aph. 1248;* Thcr. *25, 264* (ἴς).

ἶνις, *seul. nom. et acc.* **ἶνιν,** *ou sel. d'autres,* **ἴνις, ἴνιν** (ὁ, ἡ) enfant, fils *ou* fille, Eschl. *Eum. 323, etc.; Suppl. 43, 251;* Eur. *H. f. 354, Tr. 571;* Lyc. *570; fém. seul.* Eur. *I.A. 119.*

Ἴννα, ης (ἡ) Inna, *source en Thrace,* Bion (Ath.*45* c).

ἴννος, ἶννος *ou* **ἰννός** (ὁ) *v.* γῖννος

ἰνο·ειδής, ής, ές, rempli de fibres, nerveux, Th.*H.P.3,12,7* (ἴς, εἶδος).

Ἴνσομβρες, ων (οἱ) *c. le suiv.* Plut.*Marc. 3 et 4.*

Ἴνσομβροι, ων (οἱ) les Insubres, *pple de la Gaule transalpine,* Plut. *Marc.6.*

Ἰνστήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Insteius, *n. d'h. rom.* Plut.*Ant.65*

Ἰνταφέρνης, ου (ὁ) Intaphernès, *Perse,* Hdt. *3, 70, 78, 118, 119* (*var.* Ἰνταφρένης; *cf.* Ἀρταφέρνης *et* Ἀρταφρένης).

ἰντυβο·λάχανον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] sorte de chicorée, Gal.*14,321* (ἴντυβος, λάχανον).

ἴντυβον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Gal. *13,381 et 577.*

ἴντυβος, ου (ὁ) endive, *sorte de chicorée* (*cichorium endivia* L.) Gal.*6,360;* Aét.*1,p.11* b, *51* (*lat.* intubus, intiba).

Ἰνυκηνοί, ῶν (οἱ) les habitants d'Inykos, Plat. *Hipp. ma. 283* c (Ἴνυκος).

Ἰνυκῖνος, η, ον, d'Inykos, Plat. *Hipp. ma.283* c (*v. le suiv.*).

Ἴνυκος, ου (ἡ) Inykos (*auj.* Calda Bellota) *v. de Sicile,* Hdt.*6,24;* Plat. *Hipp. ma. 282* e, *284* b.

Ἰνώ, οῦς, οῖ, ὠ (ἡ) Inô, *fille de Kadmos, divinité de la mer,* Od. *5, 333;* Hés.*Th.976, etc.*

ἰνώδης, ης, ες [ῑ] *c.* ἰνοειδής, *en parl. d'animaux,* Xén. *Cyn. 4, 1;* Arstt.*H.A.1,2,17; de végétaux,* Th. *H.P.3,12,1 et 5* || *Sup.* ἰνωδέστατος, Arstt.*P.A.2,4,6.*

Ἰνῷος, ου [ῑ] *adj. m.* d'Inô, Nonn.*9,269* (Ἰνώ).

Ἰνωπός, οῦ (ὁ) [ῑ] Inôpos, *source à Dèlos,* Hh.*Ap.18;* Call. *Dian.171, etc.*

ἴξ, ἰκός (ὁ) [ῐκ] ver qui s'attaque aux vignes, Alcm.*fr. 24* (*cf.* ἴψ).

ἰξαλῆ, ῆς [ᾰ] *contract. p.* ἰξαλέα, ας (ἡ) *s. e.* δορά, peau de bouc, Hpc. *Fract. 770;* Gal.*12,244* (*cf. le suiv.*).

ἴξαλος, ος, ον [ᾰ] bondissant, *ép. de la chèvre, du bouc,* Il. *4, 105;* Anth.*6,32; 99,113.*

ἰξευτάς, *v.* ἰξευτής.

ἰξευτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* ἰξευτής, Man. *4, 339.*

ἰξευτήριος, α, ον, *seul. fém.* qui prend avec de la glu (la Fortune) Plut.*M.281* e (ἰξευτήρ).

ἰξευτής, οῦ, *adj. m.* qui prend avec de la glu, Anth. *6, 152, etc.; subst.* ὁ ἰξ. Lyc. *105,* oiseleur qui chasse à la glu || ⋙ *Dor.* -άς [ᾱ] Bion *2, 1* (ἰξεύω).

ἰξευτικός, ή, όν, qui sert à prendre avec de la glu, Artém. *2, 19; subst.* τὰ Ἰξευτικά, Chasse à la glu, *titre d'un poème d'Oppien* (ἰξεύω).

ἰξεύτρια, ας, *adj. f. c.* ἰξευτηρία, Plut.*M.321* b (*fém. d'* ἰξευτήρ).

ἰξεύω, prendre des oiseaux à la glu, Chrys. *1, 603; fig.*Chrys.*7,340; 8,1* (ἰξός).

ἰξία, ας (ἡ) **I** *n. de plantes :* **1** gui, Th. *H.P.3, 7, 6* || **2** *c.* χαμαιλέων λευκός, Diosc. *3, 10;* Plin.*H.N. 22, 21* || **3** *c.* τραγάκανθα, Th. *H.P.9,1,3* || **4** *c.* ἰξίας, Gal.*13, 907* || **II** varice, Arstt. *H.A. 3, 11, 15; 3,19,11; Probl. 4, 20, etc.* (ἰξός).

ἰξίας, ου (ὁ) atractylis gommifère, *plante vénéneuse,* Diosc. *Alex. 21* (*cf.* ἰξία 4).

ἰξίνη, ης (ἡ) [ῑν] *c. le préc.* Th. *H. P. 9, 1, 2.*

ἰξιόεις, όεσσα, όεν, préparé avec de l'atractylis, Nic.*Al.279* (ἰξία).

ἰξίον, ου (τὸ) feuille de l'atractylis, Gal.*Lex. Hipp.* (ἰξία).

Ἰξιόνιος, α, ον [ξῑ] d'Ixion, Il.*14, 317* (Ἰξίων).

ἶξις, εως, *mieux que* **ἴξις, εως** (ἡ) **1** venue, arrivée, libre passage, Epic. (DL.*10, 43 vulg.*) || **2** direction, *particul.* en ligne droite : κατ' ἶξιν τινός, Hpc. *Epid. 1, 974,* en droite ligne, dans la direction de qqn ; κατὰ τὴν τοῦ θώρηκος ἶξιν, Hpc. *Acut. 385,* dans le trajet à travers la cuirasse || ⋙ *Ion.* ἶξις, εως, Hpc.*ll.cc.;* Arét. *12* a, *etc.* (ἵκω).

Ἰξίων, ονος (ὁ) [ξῑ] Ixion, *héros thessalien,* Pd. *P. 2, 59;* Eschl. *Eum.441, 718, etc.; plur.* οἱ Ἰξίονες, Arstt. *Poet. 18,* les Ixions.

ἰξοβολέω-ῶ, chasser à la glu, *fig.* Anth.*9,273* (ἰξοβόλος).

ἰξο·βόλος, ου (ὁ) oiseleur, *propr.* chasseur à la glu, Man. *4, 243* (ἰξός, βάλλω).

ἰξο·βόρος, ος, ον, qui dévore la glu; *subst.* ὁ ἰξ. Arstt. *H.A. 9, 20*, sorte de grive (ἰξός, βιβρώσκω).

ἰξο·εργός, οῦ (ὁ) oiseleur, Anth. *9,264* (ἰξός, ἔργον).

ἴξομαι, *v.* ἱκνέομαι.

ἶξον, *v.* ἵκω.

ἰξός, οῦ (ὁ) I gui, *plante parasite*, Arstt. *G.A. 1, 1, 11*; Diosc. *3,103* || II baie du gui, glu, Th. *C.P. 2,17, 8* || III glu préparée avec cette baie, *d'où* appât *ou* piège à la glu, Eur. *Cycl. 433*; Plut. *Cor. 3*; *fig.* ἐκφυγὼν τὸν ἰξὸν τὸν ἐν πράγματι, Luc. *H.conscr. 57*, ayant évité le piège tendu pour empêcher l'affaire || IV *p.ext.*: 1 toute humeur visqueuse, résine, Hpc. *621,13*; Ath. *451* d || 2 homme d'aspect sordide, Ar. *fr.620* (*cf. lat.* viscum).

ἰξο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange de la glu, Arstt. (Ath. *65* a) (ἰ. φαγεῖν).

ἰξο·φορεύς, έως, *adj. m. c. le suiv.* Anth. *9,209*.

ἰξο·φόρος, ος, ον : 1 qui porte *ou* produit de la glu, Soph. *fr.354* || 2 englué, Opp. *H.1,32* (ἰξός, φέρω).

ἰξόω-ῶ, engluer, Th. *Ign. 61* (ἰξός).

ἰξυῖ, *v.* ἰξύς.

ἰξυόθεν, *adv.* à partir des reins, Arat. *144* (ἰξύς, -θεν).

ἰξυόφιν, *gén. ou dat. épq. du suiv.* Opp. *C.2,6* (*var.* ἰξυόθεν).

ἰξύς, ύος (ἡ) [ῡ *nom. et acc. sg.*; ῠ *aux cas trisyll.*] région du corps au-dessus des hanches, hanche, *en parl. de femmes*, Od. *5, 231; 10,544*; Lgs *1, 4*; *de centaures, d'hommes*, Arat. *310*; Opp. *C.2,6*; *au pl.* αἱ ἰξύες, les reins, Hpc. *Fract. 765* || ⋙ *Dat. épq.* ἰξυῖ, *p.* ἰξύϊ, Od. *5,231*, *etc.* (*cf.* ἰσχία).

ἰξώδης, ης, ες, gluant, visqueux, Hpc. *876* c; Th. *H.P. 9, 18, 1*; *fig.* Luc. *Tim. 29* (ἰξός, -ωδης).

Ἰοβάκχεια, ων (τὰ) fêtes de Bacchus, Dém. *1371,24* (Ἰόβακχος).

Ἰό·βακχος, ου (ὁ) 1 *n. de Bacchus qu'on invoque par le cri d'*ἰὼ Βάκχε, A.Pl. *289* || 2 *titre de poèmes sur Bacchus, commençant par* ἰὼ Βάκχε, Archil. (Héph. *p. 94*); Rhét. (*W. 9,129*), *etc.* (ἰώ, Βάκχος).

Ἰόβας, α (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Juba, *roi de Maurétanie, auteur de plus. ouvrages grecs*, Plut. *Cæs.55*.

Ἰοβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] Iobatès, *roi myth. de Lydie*, Soph. (Stob. *Fl. 119, 6*).

ἰο·βαφής, ής, ές [ᾰ] 1 violet, Démocr. (Ath. *525* c) || 2 de couleur sombre, Ath. *42* e (ἴον, βάπτω).

Ἰοβιανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Jovianus, Jovien, *empereur romain*, Anth. *App. 298*.

ἰο·βλέφαρος, ος, ον [ᾰ] aux paupières noires, aux yeux noirs, Man. *5, 145*; Luc. *Im. 8*, *etc.* || ⋙ *Dor.* ἰογλέφαρος, Pd. *fr. 113* (ἴον, βλέφαρον).

ἰοβολέω-ῶ [ῑ] 1 lancer des traits, A.Rh. *4,1440*; Anth. *5,188* || 2 jeter du venin, Geop. *2,47,12* (ἰοβόλος).

ἰο·βόλος, ος, ον [ῑ] I qui lance des traits, Anth. *6, 34* || II qui jette *ou* lance du venin, *d'où*: 1 venimeux, Hdn *3,9*; Numén. (Ath. *304* f); Jos. *A. J. 17, 5, 5*; τὰ ἰοβόλα, Arstt. *H.A. 8, 29, 4*, animaux venimeux || 2 empoisonné, *en parl. de traits*, Orph. *H. 12,16*; *de sang*, Anth. *11, 237* || *Sup.* -ώτατος, Jos. *l.c.* (ἰός 1 *et* 2, βάλλω).

ἰο·βόρος, ος, ον [ῑ] 1 qui se nourrit de venin, Opp. *C. 3, 223* || 2 qui dévore par l'effet du poison, Nic. *Th. 467* (ἰός 2, βιβρώσκω).

ἰο·βόστρυχος, ος, ον [ῠ] aux boucles de cheveux aux reflets violets, Pd. *O. 6,50; I. 7, 33* (ἴον, βόστρυχος).

Ἰογόρθας, α (ὁ) = *lat.* Jugurtha, *roi de Numidie*, Plut. *Syll.3 et 6* (*cf.* Ἰουγούρθας).

ἰο·γλέφαρος, *v.* ἰοβλέφαρος.

ἰό·δετος, ος, ον, tressé de violettes, Pd. *fr. 45* (ἴ. δετός).

ἰο·δνεφής, ής, ές, d'un violet foncé, sombre, Od. *4, 135; 9, 426* (ἴ. δνόφος).

ἰο·δόκη, ης (ἡ) [ῑ] carquois, A.Rh. *2, 679; 3,156,279*; Anth. *6,296* (ἰός 1, δέχομαι, *cf. le suiv.*).

ἰο·δόκος, ος, ον [ῑ] 1 qui contient des flèches, Il. *15,444*; Od. *21,12*; Pittac. *p. 261 Schneidew.* || 2 qui contient du venin, venimeux, Nic. *Th. 184* (ἰός 1 *et* 2, δέχομαι).

1 **ἰο·ειδής**, ής, ές : 1 tirant sur le violet, aux reflets violets, sombre, Il. *11, 298*; Od. *5, 56*, *etc.*; Hés. *Th. 844* || 2 odorant comme la violette, Orph. *Arg. 920* (ἴον, εἶδος).

2 **ἰο·ειδής**, ής, ές [ῐ *par licence p.* ῑ] venimeux, Nic. *Th.243,886* (ἰός 2, εἶδος).

ἰόεις, ἰόεσσα, ἰόεν, *c.* ἰοειδής 1, Il. *23,850*; Nic. *Al. 171* (ἴον).

Ἰόεσσα, ης (ἡ) Ioessa (*propr.* la Violette) *f.* Luc. *D. mer. 12* (*v. le préc.*).

ἰο·θαλής [ᾰ] *ou* **ἰοθαλλής**, ής, ές, à la fleur violette, Philox. (Ath. *409* e) (ἴον, θάλλω).

ἴοιμι, *v.* εἶμι.

Ἰοκάστη, ης (ἡ) Jokastè (Jocaste) *femme de Laïos et mère d'Œdipe*, Soph. *O.R.950*, *etc.* || ⋙ *Dor.* Ἰοκάστα, Eur. *Ph.803*.

Ἰόκαστος, ου (ὁ) Jokastos, *h.* Call. *fr. 211*.

ἰό·κολπος, ος, ον, au sein paré de violettes, *ou p.-ê.* à la ceinture violette, Alc. (Dysc. *Pron. 384* b) (ἴον, κόλπος).

Ἰολαΐδας (ὁ) Iolaïdas, *général thébain*, El. *V.H.12,3*, *etc.* (*patr. du suiv.*).

Ἰόλαος, ου (ὁ) [ᾰ] Iolaos : 1 *compagnon d'Hèraklès*, Hés. *Sc.78*, *etc.* || 2 *autres*, Thc. *1, 62*; Plut. *Alex.74*, *etc.* || ⋙ *Dor.* Ἰόλας [ᾰ] Pd. *N. 3, 62*; *att.* Ἰόλεως, Eur. *Her.125*; Plat. *Euthyd. 279* d, *etc.* (*cf. les suiv.*).

Ἰόλας, *v. le préc.*

Ἰόλεια, ας (ἡ) *c.* Ἰόλη, Anth. *App. 46*.

Ἰόλεως, *v.* Ἰόλαος.

Ἰόλη, ης (ἡ) Iolè, *f.* Soph. *Tr. 381*, *etc.*

ἰο·λόχευτος, ος, ον [ῑ] qui sort d'une source empoisonnée, Procl. *H. 1,41* (ἰός 2, λοχεύω).

ἴομεν, *v.* εἶμι.

ἰο·μιγής, ής, ές [ῑῐ] mêlé de venin, de poison, Anth. *9, 1* (ἰός 2, μίγνυμι).

ἰ·όμματος, ος, ον [ῑ] aux yeux aux reflets violets, Hymn. *in Virg.10* (ἴον, ὄμμα).

ἰό·μωρος, ος, ον, *ép. des Argiens, de sign. obscure, p.-ê.* qui brille par ses cris, qui crie fort, braillard, vantard, Il. *4,242*; *joint à* ἀπειλάων ἀκόρητοι, Il. *14,479* (ἰά *ou* ἰή, *et* R. Μαρ, *d'où* μαρμαίρειν).

1 **ἴον**, ου (τὸ) [ῑ] violette, *fleur*, Plat. *Conv.212* e; Ath. *629* e; *particul.* ἴον μέλαν, Th. *H.P.1, 13,2*; Thcr. *10, 28*; Anth. *4, 1, 21*; ἴον κυανοῦν *ou* πορφυροῦν, Diosc. *3,138*, la violette proprement dite, *propr.* violette noire, d'un bleu *ou* d'un violet sombre; ἴ. λευκόϊον, Th. *H.P. 7, 13,9* (*leucoïum æstivum* L.) boule de neige, *fleur* || ⋙ *Dat. pl. hétérocl.* ἴασι [-υυ] Nic. *fr. 2,2* (*p.* *Ϝίον, *cf. lat.* viola).

2 **ἴον**, *impf. ou ao. d'*εἶμι.

ἰόν, *acc. d'*ἰός.

ἰονθάς, άδος, *adj. f.* velue, Od. *14,50* (ἴονθος).

ἴονθος, ου (ὁ) petit bouton sur la peau, Hpc. *Epid.1,970*; Arstt. *H.A.5, 31,2*; *Probl.34,4; 36,3*.

ἰονθώδης, ης, ες, semblable à un bouton, qui bourgeonne, Th. *Sud. 16* (ἴονθος, -ωδης).

Ἰόνιος, α, ον [ῑον] d'Ionie, ionien, Hdt. *7,20*, *etc.*; *subst.* ὁ Ἰ. (*s.e.* πόρος *ou* πόντος) Thc. *6,30*, la mer Ionienne.

ἰο·πάρειος, ος, ον [ῑᾰ] aux joues de violette, *c.à d.* d'un rouge violacé, *ou, sel. d'autres*, tendres, délicates, Hymn. *in Virg.10* (ἴον, παρειά).

Ἰόπη, ης (ἡ) Jopè, *femme de Thésée*, Plut. *Thes.29*.

ἰο·πλόκαμος, ος, ον [ῑᾰ] aux tresses aux reflets violets, Pd. *P.1,1*; Sim. *21* (ἴον, πλόκαμος).

ἰό·πλοκος, ος, ον, aux couronnes *ou* aux guirlandes de violette, Alc. *54*; Anth. *9,524* (ἴον, πλέκω).

Ἰορδάνης, ου (ὁ) le Jourdain (*auj.* El Scharieh *ou* El Arden) *fl. de Palestine*, NT. *Matth.3,5*, *etc.*

ἴορκος, ου (ὁ) sorte de chevreuil *ou* de chamois, Opp. *C.2,296; 3,3* (*cf.* δόρξ, δορκάς).

1 **ἰός**, ἰοῦ (ὁ) [ῑ] trait, javelot, Il. *1, 48*, *etc.*; *p.opp. à* ἔγχος, Il. *8,514*; *cf.* Hés. *Sc. 409*; Eschl. *Pers.461*; Soph. *Tr.567* || ⋙ *Plur. irrég.* ἰά, Il. *20, 67* (*cf. sscr.* ishus, flèche).

2 **ἰός**, ἰοῦ (ὁ) [ῑ] 1 venin, Soph. *Tr. 771*; Eur. *Ion 1015*; *fig.* Plut. *M.164* f || 2 *p. anal.* suc des abeilles, *c. à d.* miel, Pd. *O. 6, 79* || 3 rouille du fer, Thgn. *451*; Plat. *Rsp.609* a, *Tim.59* c, *ou du cuivre, c. à d.* vert-de-gris, Plat. *Rsp.609* a (*p.* *Ϝιός; *cf. lat.* virus, *sscr.* vishas, poison).

ἴος (*seul. pour le masc. au dat.* ἰῷ, Il. *6,422*, *pour le fém. à tous les cas* : ἴα, Il. *4,437; 13,545*; *gén.* ἰῆς, Il. *16,173; 24,496*; *dat.* ἰῇ, Il. *9,319; 11,174*; *acc.* ἴαν, Od. *14,435*) un seul, un; *subst.* τὴν ἴαν, Od. *14,435*, une seule part (*épq. et ion.c.* εἷς, μία).

Ἴος, ου (ἡ) Ios, *î. de la mer Egée* (*auj.* Nio) Plut. *Sert.1*, *etc.*

ἰο·στέφανος, ος, ον [ᾰ] couronné de violettes, *ép. d'Aphroditè*, Hh. *5,18*; Sol. *11,4*; *des Muses*, Thgn. *250*; *des Grâces*, Anth. *8, 127*, *etc.* (ἴον, στέφανος).

ἰότης, ητος (ἡ) *d'ord. au dat.* ἰότητι (*une seule fois acc.* ἰότητα, *v. ci-dessous*) 1 volonté, *d'ord. en parl. des dieux* : θεῶν ἰότητι, Il. *19,9*; Od. *7,214*, *etc.* par la volonté des dieux; *rar. en parl. des hommes*, Il. *5,874; 18,396*; Od. *11,384; 18,234*; δι' ἐμὴν ἰότητα, Il. *15,41*, par ma volonté || 2 *postér.* disposition pour, égard pour:

γάμων ἴστατι (*dor.*) Eschl.*Pr.559*, à cause du mariage (*p.* *ἰσότης, *de la* R. Ἰσ, désirer).

ἰο·τόκος, ος, ον [ῑ] qui engendre du venin, venimeux, Opp.*C.3,73* (ἰός 2, τίκτω).

ἰο·τυπής, ής, ές [ῡ] percé d'un trait, Anth.*5,87; 9,265* (ἰός 1, τύπτω).

ἰού, *interj.* oh! **1** *cri de douleur, d'ord. répété deux fois* : ἰοὺ ἰού, Eschl. *Ag.1212;* Ar. *Nub. 543, Pax 345;* ἰοὺ ἰοὺ δύστηνος, Soph. *Tr. 1143*, hélas! hélas! infortuné; *rar. en prose*, Dém.*405,8; ou trois fois*, Ar. *Pax 110; quatre fois*, Luc. *Philopatr.2; six fois*, Ar.*Av.1170; joint à d'autres interj.* : φῦ, ἰοὺ τῆς ἀσβόλου, Ar.*Th.245*, aïe! aïe! peste de la suie! ἰοὺ ἰοὺ ὢ ὢ κακά, Eschl. *Ag. 1214;* ἰοὺ ἰοὺ πόπαξ, Eschl.*Eum.143*, hélas! hélas! malheur! *avec un gén.* Ar. *Th. 245* || **2** *cri de joie*, Eschl. *Ag. 25;* Eur. *Cycl. 464, 576, etc.; en prose*, Plat. *Rsp. 432* d; *cf. Gorg. 499* b, *Conv. 223* a || ⋙ *Chez les poètes att. qqf. en dehors du vers*, Eschl.*Ag.25,1214;* Ar. *Nub. 1* (*onomatopée*).

Ἰούβιος, ου (ὁ) = *lat.* Jovius, *n. d'h. rom.* Plut.*Pomp.65*.

Ἰοῦγκος, ου (ὁ) = *lat.* Juncus, *n. d'h. rom.* Plut.*Cæs.2*.

Ἰουγούρθας, α (ὁ) Jugurtha, *roi de Numidie*, Plut.*Mar.7, etc.*

Ἰουδαία, ας (ἡ) *v.* Ἰουδαῖος.

Ἰουδαΐζω, imiter les Juifs *ou* se conformer à leurs croyances, Spt. *Esth.8,17;* NT.*Gal.2,14;* Jos.*B.J.2, 17,10, etc.* (Ἰουδαῖος).

Ἰουδαίηθεν, *adv.* de Judée, Nonn. *Jo.4,251* (Ἰουδαία, -θεν).

Ἰουδαϊκός, ή, όν, de Juif, judaïque, Spt.*2 Macc.8,11 et 13,21, etc.* (Ἰουδαία).

Ἰουδαϊκῶς, *adv.* à la manière des Juifs, judaïquement, Jos. *B.J. 6,1,3;* NT.*Gal.2,14*.

Ἰουδαῖος, α, ον : **I** *adj.* **1** de la tribu de Juda, Spt. *4 Reg. 16, 6* || **2** *p. ext.* juif, *en gén.* Spt.*1 Esdr.1,21; Esth. 2,5;* Plut.*M.169* c, *etc.* || **3** partisan du judaïsme, DC.*37,17,1* || **II** *subst. fém.* ἡ Ἰουδαία : **1** (*s. e.* γύνη) Juive, NT.*Ap.16,1; 24,24* || **2** (*s.e.* χώρα) le territoire de la tribu de Juda, Spt.*Ps. 75,2; Esaï.3,8; 36,1; d'où en gén.* la Judée, DS.*2,543 Dind.;* Str.*16,2,34 Kram.* (Ἰούδας).

Ἰουδαϊσμός, οῦ (ὁ) institution juive, judaïsme, Spt.*2 Macc.2,21; 14, 38;* NT. *Gal.1,13,14* (ἰουδαΐζω).

Ἰουδαϊστί, *adv.* à la manière des Juifs, Spt.*4 Reg.18,26* (ἰουδαΐζω).

Ἰούδας, α (ὁ) Juda, *n. hébreu*, NT.*Matth.1,2, etc.*

Ἰουλία, ας (ἡ) = *lat.* Julia, *n. de f. rom.* Plut.*Ant.2, etc.*

Ἰουλιάδης, ου (ὁ) Iouliadès, *propr.* fils de Ioulos, *h.* Eschn.*Ep.5, 1 B.-Sauppe*.

Ἰουλιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Julianus, Julien, *n. d'h. rom.* Anth.*15,45, etc.* || ⋙ [υ-υ-υ] A.Pl. *387;* [υ-υυ-] Anth. *9, 689, 779;* A.Pl. *69, etc.;* [--υυυ] Anth.*14,148*.

ἰουλίζω, se couvrir de duvet, Tryph.*53* (ἴουλος).

Ἰουλιήτης, ου, *adj. m.* d'Ioulis, El.*V.H.4,15* (Ἰουλίς).

1 Ἰούλιος, ου (ὁ) **1** Ioulios, *h.* Ar. *Eq. 407* || **2** Jules, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom.28, etc.*

2 Ἰούλιος, α, ον = *lat.* Julius, a, um, de juillet, Plut.*M.269* c, *etc.; subst.* ὁ Ἰ. (*s.e.* μήν) le mois de juillet, App. *2,231 Schweigh.*

ἰουλίς, ίδος (ἡ) sorte de poisson de mer de couleur rouge, Arstt. *H. A. 9,2,1;* Numén. (Ath. *304* f); Anth. *7,504*.

Ἰουλίς, ίδος (ἡ) **1** Ioulis, *v. de Kéos*, Plut.*Dem.1* || **2** *adj. f.* d'Ioulis, Call. (Ath.*318* c).

ἰουλό·πεζος, ος, ον, aux pieds de scolopendre, *c. à d.* garni de pieds nombreux, de rames, *ép. d'un navire*, Lyc.*23* (ἴουλος, πέζα).

ἴουλος, ου (ὁ) tout objet velu *ou* chevelu, *d'où* : **I** duvet, barbe naissante, Eschl. *Sept. 534;* Thcr.*15,85; au pl.* Od.*11,319;* A.Rh.*2,43;* Anth. *6,198; en parl. de certaines plantes*, Th.*H.P.3,7,3* || **II** gerbe de blé, *d'où le surnom de Dèmèter* Ἰουλώ (*v. ce mot*); *par ext.* chant en l'honneur de Dèmèter, *déesse protectrice des gerbes*, Sémus (Ath.*618* d) || **III** fleur à duvet *ou* fleur mâle *dans les plantes à sexe distinct*, Th.*H.P.3, 18,11* || **IV** *nom d'animaux ou d'insectes dont les pieds sont aussi nombreux que des poils ou des cheveux, particul.* : **1** mille-pieds *ou* scolopendre (*Iulus oniscoides* L.) Arstt.*H.A.4,1,6; P.A.4,6,1* || **2** sorte de ver, Numén. (Ath.*305* a) || **3** sorte de poisson, *c. à d.* ἰουλίς, Eratosth. (Ath. *284* d) (*cf.* οὖλος).

Ἰουλώ, οῦς (ἡ) *surn. de Dèmèter, déesse protectrice des gerbes*, Semus (Ath. *618* d,e) (*v. le préc.*).

ἰουλώδης, ης, ες, semblable à la scolopendre, Arstt. *P.A. 4, 5,56, v.* ἴουλος **IV,1** (ἴουλος, -ωδης).

Ἰουνία, ας (ἡ) = *lat.* Junia, *n. de f. rom.* Plut. *Brut.7*.

1 Ἰούνιος, ου (ὁ) = *lat.* Junius, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut.1, etc.*

2 Ἰούνιος, α, ον = *lat.* Junius, a, um, de juin, DH.*3,1914 Reiske;* Plut. *M.284* f, *etc.*

Ἰουστινιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Justinianus, Justinien, *empereur d'Orient*, Anth.*1,6, etc.*

Ἰουστῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Justinus, *n. d'h.* Anth.*1,2, etc.*

ἰόφ, *interj.* oh! *exclamation de dégoût*, Eschl. *Suppl.826 dout.*

ἰο·φόρος, ος, ον [ῑ] qui porte du venin, venimeux, Opp. *C.3,433* (ἰός, φέρω).

Ἰο·φῶν, ῶντος (ὁ) Iophôn : **1** *fils de Sophocle*, Ar.*Ran.73* || **2** *fils de Pisistrate*, Plut. *Cato. ma. 24* (ἰός, φάω).

Ἰο·φῶσσα, *ion.* -ώσση, ης (ἡ) Iophôssa, *fille d'Æètès*, Hés. (Sch. A.Rh.*2,1123*) (*fém. du préc.*).

ἰο·χέαιρα, ας [ῑ] *adj. f.* : **1** qui lance des traits (Artémis) Il. *5, 53, etc.; subst.* ἡ Ἰοχ. Il.*21,480;* Od.*11,198*, la déesse qui lance des traits (Artémis); *postér. en parl. d'un carquois*, Anth.*6,9* || **2** qui lance du venin, Nic. (Ath. *99* b) (ἰός **1** *et* **2**, χέω).

ἰόω-ῶ [ῑ] couvrir de rouille, *d'où au pass.* se couvrir de rouille, Arstt. *Col. 3, 8;* Th. *Char. 10;* Diosc. *5, 89, etc.* (ἰός).

ἴπνη, ης (ἡ) grimpereau, *oiseau*, A.Lib.*21*.

ἰπνίον, ου (τὸ) *dim. d'*ἰπνός, Dieuch. (Orib.*1,280 B.-Dar.*).

ἴπνιος, α, ον, qui concerne les lieux d'aisances *ou* les excréments, Call.*fr.216* (ἰπνός).

ἰπνίτης, ου [ῑτ] *adj. m.* cuit au four, Hpc.*356,13;* Timocl.(Ath.*109* c); Ath.*139* b; Anth.*6,299* (ἰπνός).

Ἰπνοί, ῶν (οἱ) les Fours, *lieu près du mt Pélion, sur la côte de Magnésie*, Hdt.*7,188*.

ἰπνο·καής, ής, ές [ᾰ] brûlé *ou* cuit au four, Luc.*Lex.6* (ἰπνός, καίω).

ἰπνο·λέβης, ητος (ὁ) chaudron pour faire bouillir de l'eau dans un four, Luc.*Lex.8;* Ath.*98* c (ἰ. λέβης).

ἴπνον, ου (τὸ) sorte de musc, *plante*, Th.*H.P.4,10,1*.

ἰπνο·πλάθης, ου (ὁ) [ᾰ] qui construit des fours, Plat. *Theæt. 147* a (ἰπνός, πλάσσω).

ἰπνο·πλάστης, ου (ὁ) *c. le préc.* Gal.*6,36*.

ἰπνο·ποιός, οῦ (ὁ) *c. les préc.* Luc. *Pr.2;* Thém.*256* d (ἰπνός, ποιέω).

ἰπνός, οῦ (ὁ) **I** four, Hdt.*5,92,7; d'où* foyer, Ar. *Av. 436; particul.* **1** fourneau, Ar. *Vesp. 139, etc.* || **2** emplacement pour le fourneau, cuisine, Sim. *Iamb. 6, 61;* Ar. *Vesp. 837* || **II** lanterne, Ar. *Pl. 815, Pax 841;* El.*N.A.2,8* || **III** lieux d'aisances, Ar. *fr. 132*.

Ἶπνος, ου (ἡ) Ipnos, *v. des Locriens Ozoles*, Thc.*3,101*.

ἰπο·κτόνος, ος, ον [ῑ] qui tue les vers, Str.*613* (ἴψ, κτείνω).

ἶπος, ου (ὁ *ou* ἡ) **1** poids qui presse *ou* écrase, *d'où* presse à fouler les draps, atelier de foulon, Archil. *159* || **2** poids qui opprime : Αἴτνα ἶπος ἀνεμόεσσα Τυφῶνος, Pd. *O. 4, 11*, le poids de l'orageux Etna, qui oppresse Typhon.

ἰπόω-ῶ [ῑ] presser, comprimer, Hpc.*Art.813 Littré; au pass.* Eschl. *Pr.365;* Ar.*Eq.924; fig.* Crat. (*Com. fr. 2, 71*) || ⋙ *Seul. prés. act. et pass. part.* ἰπούμενος, Eschl. Ar. *ll. cc.* (ἶπος).

ἱππ·αγρέται, ῶν (οἱ) les trois commandants du corps de cavalerie attaché à la personne du roi de Sparte en temps de guerre, Xén. *Hell. 3, 3, 9; Lac. 4, 3;* Archyt. (Stob. *269,4*) (ἵππος, ἀγείρω).

Ἱππ·αγρέτης, ου (ὁ) Hippagrétès, *h.* Thc.*4,38* (ἵ. ἀγρέω).

ἵππ·αγρος, ου (ὁ) [ᾰ] cheval sauvage, Opp.*C.3,252* (ἵππος, ἄγριος).

ἱππ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui sert au transport des chevaux : ἱππ. πλοῖα, Hdt.*6,48;* νέες, Hdt.*6,95;* ναῦς, Thc. *2,56; 4,42;* τριήρεις, Dém.*44,20;* DS. *11,3; ou simpl.* αἱ ἱππαγωγοί, Ar.*Eq. 599;* Dém. *46, 5*, vaisseaux de transport pour les chevaux (ἵ. ἄγω).

ἱππάζομαι, conduire des chevaux *ou* un cheval, *c. à d.* **I** conduire un char, Il.*23,426* || **II** *postér.* chevaucher, *c. à d.* **1** aller à cheval, Hdt.*4, 114;* Hpc. *Aër. 291;* ἱππ. ἐφ' ἵππων, Hdt. *4, 110*, monter à cheval; *d'où au pass. en parl. d'un cheval*, être monté par un cavalier, Xén. *Eq. 3, 1; 11, 8;* Plat. *Ion 540* d, e || **2** parcourir à cheval (un pays, une route) *acc.* Plut.*Cam.23* (ἵππος).

Ἱππαῖος, ου (ὁ) Hippæos, *h.* Anth. *7,528* (ἵππος).

ἵππ·αιχμος, ος, ον, qui combat à cheval, Pd.*N.1,25* (ἵππος, αἰχμή)

ἱππάκη, ης (ἡ) **1** fromage de lait de jument, *chez les Scythes*, Eschl. *fr. 203;* Hpc. *Aër. 291* || **2** *sorte de*

plante légumineuse, Th.*H.P.9,13,2* (ἵππος).

ἱππ·ακοντιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] cavalier armé de javelot *ou* d'une lance, Arr.tact.*149,189* (ἵππος, ἀ.).

Ἱππακός, ου (ὁ) Hippakos, *h.* Anth.*7,524*.

ἱππ·αλεκτρυών, όνος (ὁ) [ᾰ] animal fantastique, moitié cheval, moitié coq, Eschl.*fr.137;* Ar.*Ran.937, 959, etc.* (ἵππος, ἀ.).

ἱππαλέος,α,ον [ᾰ] *c.* ἱππικός, Opp. *C.1,169, etc.*

ἱππαλίδας, ου (ὁ) [ᾰιᾰ] habile cavalier (*cf.* δραπετίδας *de* δραπέτης); *sel. d'autres*, fils d'Hippalos, *ép. de Castor*, Thcr.*24,127* (ἵππος).

Ἵππ·αλκμος, ου (ὁ) Hippalkmos, *h.* Plut.*Qu.gr.37*.

Ἵππ·αλμος, ου (ὁ) Hippalmos, *h.* Nonn.*26,147, etc.* (ἵ. ἅλμα).

Ἱππάμων, ονος (ὁ) Hippamôn, *h.* Anth.*7,304*.

ἱππαπαί [ᾰπ] *interj., cri comique des chevaux*, Ar.*Eq.602*, *c.* ῥυππαπαί.

ἱπ·πάρδιον, ου (τὸ) girafe, Arstt. *H.A.2,1,20,dout.,mais p.-é. correct par dissimilation,p.* ἱπποπάρδιον (ἵ. πάρδος).

Ἱππ·αρέτη, ης (ἡ) [ᾰ] Hipparétè, *f.* Plut.*Alc.8* (ἵ. ἀρετή).

Ἱππαρῖνος,ου (ὁ) [ᾰ] Hipparinos, *h.* Plat.*Ep.324* a, *etc.;* Arstt.*Pol.5, 5,6*.

ἱππάριον, ου (τὸ) petit cheval *ou* jeune cheval, Xén.*Cyr.1,4,19;* Plut. *Phil.7* (ἵππος).

Ἵππαρις,ιος (ὁ)[ᾰ] Hipparis(*auj.* Camerino) *fl. de Sicile*, Pd. *O.5,27, etc.*

ἱππάρισον, ου (τὸ) sorte de verveine, Diosc.*4,61*.

Ἱππαρμό·δωρος, ου (ὁ) Hipparmodôros, *h.* Lys. *23, 5 et 6 B.-Saup-pe.*

ἱππ·αρμοστής, οῦ (ὁ) commandant de cavalerie *à Sparte*, Xén. *Hell.4,4,10, etc.*

ἱππαρχέω-ῶ, être commandant de cavalerie, Xén. *Ages.2,4;* Dém.*570, 12, etc.; avec un gén.* Hdt.*9,20,69;* Dém. *567,21;* Din.*109 37; d'où au pass.* être sous les ordres d'un commandant de cavalerie, Arstt. *Pol.3, 4,14* (ἵππαρχος).

ἱππ·άρχης, ου (ὁ) *réc. c.* ἵππαρχος, Pol. *10, 22, 6;* DH. *7, 4;* Plut. *Tim.32*.

ἱππαρχία,ας (ἡ) **1** commandement d'un corps de cavalerie, Xén.*Ath.1, 3* ‖ **2** régiment de cavalerie (de 512 hommes *d'après* El.tact.*20*) Pol.*10, 21, 4;* DS. *17, 57;* Plut. *Eum.7, etc.* (ἵππαρχος).

Ἱππαρχία, ας (ἡ) Hipparkhia, *f.* Anth.*7,413* (Ἵππαρχος).

ἱππαρχικός, ή, όν, qui concerne le commandement d'un corps de cavalerie, qui convient à un commandant de cavalerie, Xén.*Hipp.5,1* (ἵππαρχος).

ἵππ·αρχος, ου (ὁ) **1** qui maîtrise *ou* dirige un cheval, Pd.*P.4,79* ‖ **2** *t. milit.* commandant de cavalerie, Hdt.*7,154; à Athènes*, commandant de cavalerie avec 10 φύλαρχοι sous ses ordres, Xén.*Conv.1,4;* Plat.*Leg. 755* c,*834* c ‖ ⋙→ *Seule form. att.* (*non* ἱππάρχης), *v. Meisterh.p.97,47* (ἵ. ἄρχω).

Ἵππ·αρχος, ου (ὁ) Hipparkhos (Hipparque) *h.* Hdt.*5,55, etc.;* Thc. *1, 20, etc.* (*v. le préc.*).

ἱππάς, άδος, *adj. f.* **I** de cheval, *c. à d.* **1** de cavalier, Hdt.*1,80;* DC. *38,14;* ἱππάδες πύλαι, Plut.*M.849* c, la porte des cavaliers, *à Athènes* ‖ **2** de chevalier, *d'où subst.* ἡ ἱππάς (*s.e.* τάξις) la classe des chevaliers, l'ordre équestre, *à Athènes*, Arstt. *Pol. 2, 12,6; à Rome*, Hdn.*5,1; ou* (*s.e.* τάξις *ou* τιμή) Is. *67, 23;* Plut. *Sol. 18*, le cens des chevaliers ‖ **II** *subst.* ἡ ἱ. cavale, jument, Opp.*C.1,162* (ἵππος).

ἱππασία, ας (ἡ) [ᾰσ] **I** équitation, *d'où :* **1** manœuvre de cavalerie, Ar. *Ach.1165;* Xén.*Eq.8,9* ‖ **2** action de conduire des chevaux *ou* une voiture, Luc.*D.deor.12,1* ‖ **II** corps de cavalerie; Arr.*An.4,4* (ἱππάζομαι).

Ἱππασίδης, ου (ὁ) [ᾰ] fils d'Hippasos, Il.*13,411; 17,348, etc.* (*patr. d'*Ἵππασος).

ἱππάσιμος, ος *ou* **η, ον** [ᾰῐ] **1** où l'on peut aller à cheval, Hdt.*2,108, etc.;* Xén.*Cyr.1, 4, 14;* τὸ ἱππ. Xén. *Hell. 7, 2,12*, terrain bon pour aller à cheval ‖ **2** qui se laisse monter comme un cheval, Plut. *Alex. 23* ‖ ⋙→ *Fém.* -η, Hdt. *2, 108* (ἱππάζομαι).

ἵππασμα, ατος (τὸ) course à cheval, A.Tat.*1,13* (ἱππάζομαι).

Ἵππασος, ου (ὁ) Hippasos : **1** *fils de Priam*, Il. *11,450* ‖ **2** *autres*, Arstt.*Metaph.1,3, etc.*

ἱππαστήρ, ῆρος (ὁ) qui sert pour l'équitation, Anth.*5,203; 7,424* (ἱππάζομαι).

ἱππαστής, οῦ (ὁ) **1** cavalier, Luc. *Am.46* ‖ **2** ardent à la course, généreux, *en parl. d'un cheval*, Xén.*Eq. 10,17* (ἱππάζομαι).

ἱππαστικός, ή, όν, qui aime aller à cheval, bon cavalier, Plut.*Alc.23* (ἱππάζομαι).

ἱππαστός, ή, όν, qu'on peut monter, *en parl. d'un cheval*, Arstt. *H.A.6,22,13* (*vb. d'*ἱππάζομαι).

ἱππ·άστριαι, ων, *adj. f.:* ἱ. κάμηλοι, Plut. *Eum.15*, chamelles qu'on monte comme des chevaux (ἱππάζομαι).

ἱππ·άφεσις, εως (ἡ) [ᾰ] barrière d'où les chevaux s'élançaient dans les courses, Pol.*fr.gramm.76;* DH. *3,68;* Anth.*App.274* (ἵππος, ἄφεσις).

Ἱππ·άφεσις, εως (ἡ) Hippaphésis, *f.* Lys. (Ath.*586* e, *592* e) (*v. le préc.*).

ἱππεία, ας (ἡ) **I** maniement des chevaux *ou* assemblage de chevaux, *d'où :* **1** chevauchée, course à cheval, Eur. *H. f. 374;* Xén. *Cyr. 8, 8, 19* ‖ **2** dressage des chevaux, Str. *215* ‖ **II** corps de cavalerie, Xén. *An. 5, 6, 8* (ἱππεύς).

ἵππειος, α, ον, qui concerne les chevaux, de cheval, Il.*5,799, etc.;* Od.*4,40;* Soph. *Ant. 340, fr. 588; en prose*, Arstt. *H.A. 3, 20, 13* ‖ ⋙→ *Rare dans les Trag.* (Soph. *ll. cc.*) *qui préfèrent, à cause du mètre*, ἵππιος; *en prose plutôt* ἱππικός (ἵππος).

ἱππ·ελάτειρα,ας (ἡ)[ᾰτ] *c. le suiv.* Orph.*H.31,12*.

ἱππ·ελάτης,ου (ὁ)[ᾰ] *c.* ἱππηλάτης, Opp.*C.1,95*.

ἱππ·έλαφος, ου (ἡ)[ᾰ] sorte d'élan *ou* de gazelle, Arstt.*H.A.2,1,20* (ἵ. ἔλαφος).

ἱππ·εραστής, οῦ (ὁ) amateur passionné de chevaux, El.*N.A.2,28* (ἵ. ἐραστής).

ἵππ·ερος,ου (ὁ) folle passion pour les chevaux, Ar.*Nub.74* ‖ ⋙→ *Formé c.* ἴκτερος, ὕδερος, *etc., avec jeu de mots sur* ἔρος, *c.* ἔρως (ἵ. ἔρως).

ἵππευμα, ατος (τὸ) course à cheval, trajet qu'on fait à cheval *ou* en voiture, Eur. *I.T.1428* (*cf.* Ar. *Th. 1066*) (ἱππεύω).

ἱππεύς, έως (ὁ) **I** cavalier, *p.opp. à* πεζός, *c. à d.* **1** qui conduit un char, Il.*12,66* ‖ **2** qui combat du haut d'un char, Il.*15,270* ‖ **3** qui concourt dans une course de chars, Il. *23, 262* ‖ **4** *postér.* qui monte à cheval, Hdt.*3,88; 9,49;* Eschl.*Pers.14, etc.;* τῆς πολιτείας, Arstnt.*1,26*, courrier de l'Etat ‖ **II** *au sens politique*, οἱ ἱππεῖς, *att.* ἱππῆς, les chevaliers : **1** *à Athènes, 2e classe des citoyens, qui possédaient un revenu annuel équivalant à 300 médimnes de blé et deux chevaux, dont un pour leur écuyer* (ἱπποκόμος *ou* ἀκόλουθος) : *ils formaient la cavalerie athénienne*, Arstt. *fr. 350;* Plut. *Sol. 18* ‖ **2** *à Sparte, corps de 300 hommes d'élite, sorte de garde du corps des rois de Sparte*, Hdt.*8,124* ‖ **3** *à Rome*, la classe des chevaliers, App. *2, 31 Schweigh. etc.* ‖ **III** *p. anal.* **1** sorte de crabe à longues pattes, Arstt. *H.A.4,2,3* ‖ **2** sorte de comète, Plin. *H.N.2,22* ‖ ⋙→ *Pour le plur. le nomin.att. est en* -εῖς, -ῆς (ἱππεῖς, ἱππῆς) *sel. la règle; on trouve un ex. de* ἱππέης (*v.Meisterh.p.110,7*); *l'accus. est en* -εῖς : τοὺς ἱππεῖς, CIA.*2, 612,18* (*299 av. J. C.*); *etc.; v. Meisterh.p.111,8*.

Ἱππεύς, έως (ὁ) Hippée (*litt.* Cavalier *ou* Chevalier) *n. d'h.* Xén. *Hell.1,6,29* (*v. le préc.*).

ἱππευτήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Anth.*9,295*.

ἱππευτής, οῦ (ὁ) **1** *adj.* qui va à cheval, Eur.*H.f.408* ‖ **2** cavalier, Pd. *P. 9, 217* ‖ ⋙→ *Dor.* ἱππευτάς, Pd. *l.c.*

ἱππεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἵππευσα) **I** aller à cheval, *c. à d.* **1** être cavalier, monter un cheval *ou* une bête de somme, *abs.* Hdt. *1, 136;* Att.; ἱππ. ἵπποις, Arstt. *H.A.6,22,7;* ἐπ' ὄνου, Luc.*Bacch.2*, monter des chevaux, un âne ‖ **2** servir comme cavalier, Xén.*Hell.3,1,4;* Plat.*Leg.756* b ‖ **II** aller comme un cheval, *particul:* galoper, courir, Xén.*Eq.1,6;3,4; 10, 9; fig.* s'élancer : *en parl. de pers.* Eur. *Suppl. 994; en parl. du vent*, Eur.*Ph.212* ‖ *Moy.* servir comme cavalier, Hdt.*1,27,29* (ἱππεύς).

Ἵππη, ης (ἡ) Hippè, *f.* Anth. *6, 276, etc.* (ἵππος).

ἱππ·ηγέτης, ου (ὁ) conducteur de chevaux (Poseidôn) Lyc.*767* (ἵππος, ἄγω).

ἱππ·ηγός, ός, όν, *c.* ἱππαγωγός, Pol.*1,26,14;* DS.*20,83* (ἵ. ἄγω).

ἱππηδόν, *adv.* **1** comme un cheval, Eschl. *Sept.328* ‖ **2** comme un cavalier, Ar.*Pax 81* (ἵππος, -δον).

ἱππηλάσιος, α, ον [ᾰ] propre aux courses de char, Il.*7,340,439* (ἱππήλατος).

ἱππ·ηλάτα (ὁ) [ᾰᾰ] (*seul. nom. épq.*) qui conduit un char, Il. *4, 387, etc.;* Od. *3, 436 et 444* (*cf.* ἱππηλάτης).

ἱππηλάτας, *v.* ἱππηλάτης.

ἱππηλατέω-ῶ [ᾰ] *propr.* pousser son cheval, *c. à d.* aller à cheval *ou* conduire un char, Ar.*Av.1443* (ἱππηλάτης).

ἱππ·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] cavalier, Eur. *Rhes.117* || ⋙ *Dor.* ἱππηλάτας [ᾱᾱ] Eschl. *Pers. 126* (ἵππος, ἐλαύνω).

ἱππ·ήλατος, ος, ον [ᾰ] **1** praticable pour les chevaux, Od. *4, 607, etc.;* Luc. *Rhet. pr. 3* || **2** fabriqué (*litt.* allongé) en forme de cheval, *en parl. du cheval de Troie,* Tryph. *2* (ἵ. ἐλαύνω).

ἱππημολγία, ας (ἡ) action de traire les cavales, Scymn. *815* (ἱππημολγός).

ἱππ·ημολγός, ός, όν, qui trait les cavales, qui se nourrit du lait des cavales, Il. *13, 5;* Hés. *fr.122 Göttl.;* Call. *Dian.252;* Str.*296* (ἵ. ἀμέλγω).

ἱππιάζω, imiter le sophiste Hippias, Philstr. *604* (Ἱππίας).

ἱππι·άναξ, ακτος (ὁ) [ᾰν] commandant de la cavalerie, Eschl.*Pers. 997* (ἵππιος, ἄναξ).

Ἱππίας, ου (ὁ) Hippias : **1** *père de Pisistrate,* Thc. *6, 54* || **2** *fils de Pisistrate,* Hdt.*1,61,etc.;* Thc.*1,20, etc.* || **3** *sophiste d'Élide,* Xén.*Mem. 4,4,5, etc.* || **4** *autres,* Xén. *Hell.7, 4, 15, etc.* || ⋙ *Ion.* Ἱππίης, Hdt.*1, 61, etc.*

ἱππιατρικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'art vétérinaire, Suid. *vº* Χείρων ; τὰ Ἱ. les Hippiatriques *ou* Traité de médecine vétérinaire (ἱππιατρός).

ἱππ·ιατρός, οῦ (ὁ) [ᾰ] médecin vétérinaire, Arc. *86, 18.*

ἱππίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] poisson, *p.-ê.* cheval de mer, Epich. (Ath. *304* e) (ἵππος).

Ἱππίης, *v.* Ἱππίας.

ἱππικός, ή, όν : 1 qui concerne les chevaux, de cheval, Eschl. *Sept. 61, 245;* Soph. *El.740, Aj.1030;* Eur. *Bacch. 509, etc.* || **2** qui concerne les cavaliers, de cavalier, de cavalerie, Xén. *Hell. 5, 3, 20;* Plat. *Leg.753* b ; ἱππικὴ ἐπιστήμη, Plat. *Lach.193* b, *ou subst.* ἡ ἱππική (*s. e.* τέχνη) Xén. *Cyr.1,4,5;* Ar.*Nub.27,* l'art de monter à cheval, l'équitation ; ὁ ἱππικός, habile cavalier, Xén. *Cyr. 3, 1, 15; p. opp. à* ἄφιππος, Plat.*Prot.350* a ; τὸ ἱππικόν, cavalerie, Hdt.*7,87;* Eur. *Suppl. 682;* Xén. *An. 8, 5, 29;* Plat. *Lach. 191* b ; Pol. *2,66,7;* τὰ ἱππικά, l'équitation, Plat. *1 Alc. 124* e, *ou* cavalerie, Pol.*3, 114, 5* || **3** qui concerne les chars, de char : ἱππ. ἀγών, Hdt. *1, 167;* And. *32, 29; ou* ἱππικῶν ἀγών, Soph.*El.698,* concours consistant en une course de chars ; δρόμος, Soph.*El.754,* course de chars ; ἆθλον, Plat. *Leg. 949* a, prix d'une course de chars ; *subst.* τὸ ἱππικόν, Plut. *Sol.23,* espace de quatre stades pour les courses de chars || *Sup.* -ώτατος, Ar.*Lys.677* (ἵππος).

ἱππικῶς, *adv.* comme un bon cavalier, Xén. *Œc. 21, 7, au sup.* -ώτατα.

ἵππιος, α ou ος, ον : 1 de cheval, Pd. *P. 2, 22; I.7, 17;* Eur. *El. 825* || **2** riche en coursiers (Argos) Eur. *I. T. 700* || **3** de cavalier, Pd. *O. 163; particul.* qui protège les cavaliers, *ép. de Poseidôn, qui fit naître Pégase,* Eschl. *Sept.130;* Ar. *Eq. 551, Nub. 83, etc.; de Colone, qui lui était consacrée,* Soph. *O.C. Arg. 2 et 3;* Paus.*1,30,4; d'Athèna,* Pd.*O. 13, 15;* Soph. *O.C. 1070; d'Hèra,* Paus. *5, 15, 5* || **3** qui concerne les courses de chevaux *ou* de chars, Anth.*6,312* || ⋙ *Fém.* -ος, Pd. *O. 1,163* (ἵππος).

ἱππιο·χαίτης, ου, *adj. m.* fait d'une crinière de cheval, Il. *6, 469* (ἵππιος, χαίτη).

ἱππιο·χάρμης, ου (ὁ) **1** qui combat du haut d'un char, Il.*24,257;* Od. *11,259;* Hés. *fr. 23, 26* || **2** qui combat à cheval, Eschl. *Pers. 29* || **3** *adj.* ἱππ. κλόνοι, Eschl.*Pers.106,* tumulte d'un combat de chevaux (ἵππιος, χάρμη).

ἱππίς, ίδος (ἡ) (*s. e.* ἐσθής) vêtement de cavalier, DC.*38, 14* (*vulg. corr.* ἱππάς) (ἵππος).

ἱππίσκος, ου (ὁ) **1** le petit cheval, *comédie d'Alexis,* Ath. *120* b, *etc.* || **2** ornement de la coiffure des femmes, Crat. (Hsch.) (ἵππος).

Ἱππίτας, α (ὁ) Hippitas, *Lacédémonien,* Plut. *Cleom. 37.*

ἱππο·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] **1** qui s'avance à cheval, Eschl. *Pr. 805; fig. c. à d.* pompeux *ou* haut perché, Ar.*Ran.821* || **2** qui s'avance (à la fois homme et) cheval, *en parl. d'un Centaure,* Soph.*Tr.1095* || **3** qui s'avance rapide comme un cheval, Eschl. *Suppl. 283* (ἵ. βαίνω).

ἱππο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** qui va à cheval, cavalier, Eschl. *Pers. 26* || **2** étalon, Hippiatr. (ἵ. βαίνω).

ἱππο·βάτος, ου (ὁ) étalon, Str. *388* (*v. le préc.*).

ἱππό·βινος, ου (ὁ) [ῑν] *c.* ἱππόπορνος, *jeu de mots sur le nom* Ἱππόνικος, Ar. *Ran. 429* (ἵ. βινέω).

ἱππο·βοσκός, οῦ (ὁ) qui élève des chevaux, El.*N.A.6,10* (ἵ. βόσκω).

ἱππο·βότης, ου (ὁ) qui nourrit *ou* élève des chevaux, Eur. *Or. 1000, I.A. 1059;* οἱ ἱπποβόται, Hdt.*5,77;6, 100;* Arstt. *fr. 560;* Plut. *Per. 23,* les éleveurs de chevaux, *c. à d.* les nobles, *à Chalcis et en Eubée* (ἵ. βόσκω).

ἱππό·βοτος, ος, ον, riche en pâturages pour les chevaux, Il. *2, 287;* Od.*4,606* (ἵ. βόσκω).

ἱππο·βουκόλος, ου (ὁ) qui mène paître les chevaux, Soph. *fr. 891;* Eur.*Ph.28* (ἵ. βουκόλος).

ἱππό·βροτος, ος, ον, moitié cheval, moitié homme, Lyc. *842* (ἵ. βροτός).

ἱππο·γέρανοι, ων (οἱ) [ᾰ] cavaliers montés sur des grues, Luc. *V. H.1,13* (ἵ. γέρανος).

ἱππο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui se connaît en chevaux, *c. à d.* expérimenté, *en gén.,* Eschl. *fr. 238* (ἵ. γνώμη).

ἱππό·γυποι, ων (οἱ) cavaliers montés sur des vautours, Luc. *V. H.1, 13* (ἵ. γύψ).

Ἱππο·δάμας, αντος (ὁ) [δᾰ] Hippodamas, *Troyen,* Il. *20, 401* (ἵ. δαμάω).

Ἱπποδάμεια, ας (ἡ) [ᾰμ] Hippodameia : **I** *n. de f.* : **1** *femme de Peirithoos,* Il. *2, 742* || **2** *fille d'Anchise,* Il.*13,429* || **3** *femme de Pélops,* Pd. *O.1,113, etc.;* Plat. *Crat. 395* d || **II** place d'Hippodamos, *agora du Pirée,* And. *1, 45 B.-Sauppe* (*vulg.* Ἱπποδαμία) ; Dém. *49, 22 B.-Sauppe* || ⋙ *Ion.* -είη, Nonn. *11, 275, etc.* (Ἱππόδαμος).

Ἱπποδάμειος, ος, ον [ᾰ] d'Hippodamos, Xén. *Hell. 2, 4, 11;* Arstt. *Pol.7,10* (Ἱππόδαμος).

Ἱπποδαμία, ας (ἡ) *v.* Ἱπποδάμεια.

ἱππό·δαμος, ος, ον [ᾰ] dompteur de chevaux, Il. *2, 23, etc.;* Od. *3, 17* (ἵ. δαμάω).

1 **Ἱππό·δαμος, ου** (ὁ) [ᾰ] Hippodamos : **1** *Troyen,* Il. *11, 335* || **2** *architecte athénien, contemporain de Périclès,* Arstt. *Pol. 2, 5* || **3** *autres,* Xén. *Hell. 7, 1, 45, etc.* (ἵ. δάμνημι).

2 **Ἱππό·δαμος, ου** (ὁ) [ᾰ] Hippodamos, *h.* Ar.*Eq.327* (*dor. c.* *Ἱππόδημος, *cf.* Εὔδαμος, *etc.*) (ἵ. δῆμος).

ἱππό·δασυς [ᾰ] (*seul. fém.* ἱπποδάσεια) garni d'une épaisse crinière de cheval, Il. *3, 369;* Od. *22, 112* (ἵ. δασύς).

ἱππό·δεσμα, ων (τὰ) sangle, licol, Eur.*Hipp.1225* (ἵ. δεσμός).

ἱππο·δέτης, ου, *adj. m.* **1** qui sert à attacher les chevaux, Soph. *Aj.241* || **2** *subst.* ὁ ἱππ. qui attache les chevaux (Hèraklès) Paus.*9,26,1* (ἵ. δέω).

ἱππο·διώκτας, ου (ὁ) *dor.* qui excite les chevaux à la course, cavalier, Thcr.*14,12* (ἵ. διώκω).

ἱπποδρομία, ας (ἡ) course de chevaux *ou* de chars, Pd.*P.4,114; I.3,21;* Xén.*Hell.3,2,5; au plur.* Thc.*3,104* (ἱππόδρομος).

ἱπποδρόμιος, ος, ον, qui concerne les courses de chevaux, *d'où :* **1** qui préside aux courses de chevaux (Poseidôn) Pd. *I. 1, 78* || **2** ὁ μὴν ἱπποδρόμιος, Plut. *Cam. 19,* le mois des courses de chevaux (l'Hékatombæon attique), *en Béotie* (ἱππόδρομος).

ἱππο·δρόμος, ου (ὁ) soldat de cavalerie légère, *en Sicile,* Hdt.*7,158* (ἵ. δραμεῖν).

ἱππό·δρομος, ου (ὁ) hippodrome, lieu pour les courses de chevaux *ou* de chars, Il. *23, 330;* Plat. *Criti. 117* c ; Dém. *1155, 9; fig.* carrière, arène, Posidipp. (Ath. *377* e) (ἵ. δραμεῖν).

ἱππο·ζώνη, ης (ἡ) gigot du cheval, Hippiatr. *p. 90, 20* (ἵ. ζώνη).

Ἱππο·θάλης, ους (ὁ) [ᾰ] Hippothalès, *h.* Plat. *Lys. 203* a || ⋙ *Voc.* Ἱππόθαλες, Plat. *l.c.; ou* Ἱπποθάλη, Plat. *Lys. 210* e (ἵ. θάλλω).

ἱππόθεν, *adv.* de dessus un cheval *ou* en sautant de cheval, Od. *8, 515; 11,531* (ἵππος, -θεν).

Ἱππο·θέρσης, ους (ὁ) Hippothersès, *h.* Lys. (Harp.).

ἱππο·θήλης, ου (ὁ) mulet qui tette une jument, Arstt. *H. A. 6, 23, 7* (ἵ. θηλάζω).

Ἱππο·θόη, ης (ἡ) Hippothoè, *f.* Hés.*Th.251* (*fém. du suiv.*).

Ἱππό·θοος, όου (ὁ) Hippothoos, *h.* Il.*24,251* (ἵ. θέω).

ἱππο·θόρος νόμος (ὁ) air qu'on jouait pendant la saillie d'une jument par un âne, Plut.*M.138* b, *704* f (ἵ. θόρνυμαι).

Ἱππο·θόων, όωντος (ὁ) Hippothoôn, *héros attique,* Dém. *60, 31 B.-Sauppe* || ⋙ *Anc. att.* Ἱπποθῶν (*v. Meisterh. p. 17, 6, note 101*).

Ἱπποθοωντίδαι, ῶν (οἱ) les Hippothoontides, descendants d'Hippo-

hoon, Dém.*60,31 B.-Sauppe* || ⋙ *Anc.att.*Ἱπποθωντίδης; *v.Meisterh. p.17, 6, note 101* (Ἱπποθόων).

ἱππο·θυτέω-ῶ [ῠ] immoler des chevaux pour un sacrifice, Str. *513* (ἵ. θύω).

ʽΙπποθωντίς, ίδος (ἡ) *c.* Ἱπποθοωντίς, Dém.*39,23, etc. B.-Sauppe.*

ἱππο·ἰατρος, ου (ὁ) [ῑα] médecin vétérinaire, A.Pl.*4,271* (ἵ. ἰατρός).

ἱππο·κάμπιος, ος, ον, qui conduit (*propr.* qui fait détourner) des chevaux, Epich. *fr. 16* (ἵ. κάμπτω).

ἱππό·καμπος, ου (ὁ) **1** monstre marin fantastique avec un corps de cheval et une queue recourbée de poisson, Str. *384*; Philstr. *774* || **2** cheval marin *ou* hippocampe, *petit poisson de mer*, El. *N. A. 14, 20;* Diosc.*2,3* (ἵ. κάμπη).

ἱππο·κάνθαρος, ου (ὁ) [ᾰρ] escarbot dont on se sert comme d'un cheval, Ar. *Pax 181* (ἵ. κάνθαρος).

ἱππο·κέλευθος, ος, ον : **1** qui combat (*propr.* qui s'avance) sur un char, Il.*16,126, etc.* || **2** qui voyage à cheval, Anth.*9,210* (ἵ. κέλευθος).

ἱπποκενταύρειος, ος, ον, d'hippocentaure, Sext. *M. 9,125* (ἱπποκένταυρος).

ἱππο·κένταυρος, ου (ὁ) hippocentaure, moitié homme, moitié cheval, Xén. *Cyr.4,3,17;* Plat. *Phædr. 229* d; *au fém.* Luc. *Zeux. 3* (ἵ. κένταυρος).

ʽΙπποκίων, ωνος (ὁ) Hippokiôn, *fl. de Sicile*, Thcr.*10,16.*

ʽΙππο·κλέας, α (ὁ) [ᾰ] Hippokléas, *h.* Pd.*P.10,8, etc.* (*cf. le suiv.*).

ʽΙππο·κλέης, *p. contr.* -κλῆς, *gén.* -κλέους (ὁ) Hippokléès *ou* Hippoklès, *h.* Thc.*8,13, etc.* (ἵ. κλέος).

ʽΙπποκλείδης, ου (ὁ) Hippokleidès, *h.* Hdt. *6, 127, etc.* (*patr. du préc.*).

ʽΙπποκλῆς, *v.* Ἱπποκλέης.

ʽΙππο·κλος, ου (ὁ) Hippoklos, *h.* Hdt. *4,138;* Thc.*6,59, etc.* (ἵ. κλέος; *cf.* Ἱπποκλῆς).

ἱπποκομέω-ῶ, soigner comme un cheval, Ar. *Pax 74* (ἱπποκόμος).

ἱππο·κόμος, ου (ὁ) **1** sorte d'écuyer *ou* de serviteur qui accompagnait le cavalier en campagne, Hdt. *3, 85, 88;* Thc. *7,75,78* || **2** *en gén.* serviteur chargé du soin des chevaux, des chameaux, *etc.* Philstr. *49* (ἵ. κομέω).

ἱππό·κομος, ος, ον, garni d'une crinière de cheval, Il. *13,132, etc.;* Soph. *Ant.116* (ἵ. κόμη).

ἱππο·κόρυθος, ου (ὁ) [ῠ] *c. le suiv.* Porph. *Qu. hom. 15.*

ἱππο·κορυστής, οῦ (ὁ) guerrier couvert d'un casque qui combat à cheval *ou* du haut d'un char, Il.*2,1; 24,677; particul. ép. des Péoniens,* Il.*16,287; 21,205* (ἵ. κορύσσω).

ἱππο·κούριος, ου (ὁ) protecteur des cavaliers (Poseidôn) Paus.*3,14,2* (ἵ. κοῦρος).

ʽΙππο·κόων, όωντος (ὁ) Hippokoôn : **1** *serviteur de Rhèsos*, Il. *10, 518* || **2** *autres*, Hdt.*5,60;* Plut.*Thes. 31, etc.* (ἵ. -κοων, *cf.* Λαοκόων).

ʽΙπποκοωντίδαι (οἱ) les Hippokoontides, Plut. *Qu. Rom. 90* (*patr. d'* Ἱπποκόων).

ʽΙπποκράτεια, ων (τὰ) les Hippokraties = *lat.* Consulia, *fête chez les Arcadiens*, DH. *1,33.*

ʽΙπποκράτειος, ος, ον [ᾰ] d'Hippocrate, hippocratique, Sext.*17 Bkk.* (Ἱπποκράτης).

ἱπποκρατείως, *adv.* selon la doctrine d'Hippocrate, Gal.*1,452.*

ἱπποκρατέω-ῶ [ᾰ] l'emporter par sa cavalerie, Dém.*387,13;* Pol.*3,66,2; d'où au pass.* être inférieur par sa cavalerie, Thc.*6,71* (ἵ. κρατέω).

ʽΙππο·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Hippokratès (Hippocrate) **1** *médecin célèbre*, Plat. *Phædr. 270* c, *etc.* || **2** *autres*, Hdt.*1,59, etc.;* Thc.*4,66, etc.* Xén. *Mem. 3, 5, 4, etc.* || ⋙ *Voc.* Ἱππόκρατες, Plat.*Prot.31; gén. ion.* -εος, Hdt.*1,59, etc.; épq.* -ευς, Anth. *9,407; dat. ion.* -εϊ, Hdt.*7,154; acc.* -η, Pol. *7,2;* Plut. *Alc.30; ou* -ην, Pol.*7,4; 9,22;* Plut.*Sol.2, etc.; acc. ion.* -εα, Hdt.*1,59* (ἵ. κράτος).

ἱπποκρατία, ας (ἡ) [ᾰτ] supériorité par la cavalerie *ou* dans un combat de cavalerie, Xén. *Cyr. 1, 4, 14* (ἱπποκρατέω).

ʽΙπποκρατίδης, ου (ὁ) [ᾰ] Hippokratidès (*propr.* fils d'Hippokratès) Hdt.*8,131* (Ἱπποκράτης).

ʽΙπποκρατ·ιππιάδης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Hippokratippiadès, *h.* Anth. *11, 17* (Ἱπποκράτης, Ἱππίας).

ἱππό·κρημνος, ος, ον, haut perché sur un cheval, *fig.* emphatique, Ar.*Ran.929* (ἵ. κρημνός).

ἱπποκροτέομαι-οῦμαι, retentir du bruit des chevaux, Syn. *265* b (ἱππόκροτος).

ἱππό·κροτος, ος, ον, qui retentit du bruit des chevaux, Pd.*P.5,123;* Eur. *Hipp. 229, Hel. 207; cf.* Anth. *12,131* (ἵ. κροτέω).

ʽΙππολαΐδας, ου (ὁ) [δᾱ] Hippolaïdas, *h.* Isocr. *17, 38 B.-Sauppe* (*patr. d'* Ἱππόλαος, *v.* Ἱππόλεω).

ἱππο·λάπαθον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] grande patience, *plante*, Diosc. *2, 141;* Gal. *13,201* (ἵ. λάπαθον).

ἱππο·λεχής, ής, ές, qui a enfanté un cheval, Oracl. (Paus. *8, 42, 4*) (ἵ. λέχος).

ʽΙππό·λεω ἄκρη (ἡ) le promontoire d'Hippoléôs, *en Sarmatie*, Hdt.*4,53* (ἵ. λεώς).

ἱππολοφία, ας (ἡ) crinière de cheval sur un casque, Rhét. (*W. 1, 532*) (ἱππόλοφος).

ἱππό·λοφος, ος, ον, garni d'une crinière de cheval, Anth. *App. 323; fig.* Ar.*Ran.818* (ἵ. λόφος).

ʽΙππολοχίδας (ὁ) [ᾰ] Hippolokhidas, *h.*Thc.*4,78* (*patr. dor. du suiv.*)

ʽΙππό·λοχος, ου (ὁ) Hippolokhos : **1** *fils de Bellérophon*, Il. *6, 119;* Hdt. *1, 147* || **2** *autres*, Xén. *Hell. 2,3,2, etc.* (ἵ. λόχος).

ʽΙππολύτειος, ος, ον [ῠ] d'Hippolyte, Luc. *Am. 2* (Ἱππόλυτος).

ʽΙππο·λύτη, ης (ἡ) [ῠ] Hippolytè : **1** *femme d'Akastos*, Pd. *N. 4, 92; 5, 48* || **2** *reine des Amazones*, A.Rh.*2, 781, etc.*

ἱππό·λυτος, ος, ον [ῠ] qui délie les chevaux, A.Pl.*44* (ἵ. λύω).

ʽΙππό·λυτος, ου (ὁ) [ῠ] Hippolyte, *fils de Thésée*, Xén.*Cyn.1,11;* Plat. *Leg. 687* e, *etc.;* Eur. *Hipp. 11, etc.* (*v. le préc.*).

ἱππομανέω-ῶ [ᾰ] **1** avoir la passion des chevaux, Syn. *250* a || **2** être en chaleur, *en parl. d'une jument, ou en gén.* Arstt.*H.A.6,18,8* (ἱππομανής).

ἱππο·μανής, ής, ές [ᾰ] **I** où s'ébattent les chevaux (prairie) Soph. *Aj.144* || **II** *au neutre, subst.* τὸ ἱππομανές : **1** plante d'Arcadie qui excitait l'ardeur des chevaux, Thcr. *2, 48;* Th.*H.P.9,15,6* || **2** écoulement qui survient aux cavales et dont le produit servait aux philtres, Arstt. *H.A.6,18,10;* Paus.*5,27,3* || **3** petite excroissance de chair survenant au front des poulains et employée dans les philtres, Arstt. *H.A. 6, 22, 17; 8,24,9;* Th.*fr.15,1;* El.*N.A.3,17; 14, 18* (ἵ. μαίνομαι).

ἱππομανία, ας (ἡ) [μᾰ] folle passion pour les chevaux, Luc.*Nigr.29* (ἱππομανής).

ἱππο·μάραθρον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] grande espèce de fenouil, fenouil sauvage, *plante*, Th.*H.P.6,1,4* (ἵ. μάραθρον).

ἱππομαχέω-ῶ [ᾰ] **1** combattre à cheval, Thc.*4,124;* Xén. *Cyr. 6, 4, 18* || **2** *en parl. de cavalerie*, combattre contre de l'infanterie, Xén.*Ages.2,3* (ἱππόμαχος).

ἱππομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat de cavalerie, Thc.*2,22; 4,72;* Plat.*Lach. 193* b, *etc.* (ἱππόμαχος).

ἱππομαχικός, ή, όν [ᾰ] relatif à un combat de cavalerie, E.Byz.*v°* Ἀλάβανδα (ἱππόμαχος).

ἱππό·μαχος, ος, ον [ᾰ] qui combat à cheval, Il.*10,431* (ἱππόδαμος *vulg.*); Luc.*Macr.17* (ἵ. μάχομαι).

ʽΙππό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Hippomakhos : **1** *Troyen*, Il.*12,189* || **2** *autres*, Hdt.*9,38;* Xén.*Hell.2,3,2, etc.* (*v. le préc.*).

ʽΙππο·μέδων, οντος (ὁ) Hippomédon, *h.* Eschl. *Sept. 488;* Eur. *Suppl.881, etc.* (ἵ. μέδομαι).

ʽΙππο·μένης, ους (ὁ) Hippoménès, *h.* Thcr.*3,40* || ⋙ *Voc.* Ἱππόμενες, A.Pl.*144* (ἵ. μένος).

ἱππό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) habile à manier les chevaux, Pd. *I. 7, 13* (ἵ. μῆτις).

ἱππο·μιγής, ής, ές [ῐγ] moitié cheval, moitié homme, El. *V. H. 9, 16* (ἵ. μίγνυμι).

ἱππό·μορφος, ος, ον, qui a la forme d'un cheval, Plat. *Phædr. 253* c (ἵ. μορφή).

ἱππο·μύρμηξ, ηκος (ὁ) **1** grosse fourmi ailée, Arstt. *H.A. 8,28,3* || **2** cavalerie de fourmis, Luc. *V.H.1,12.*

ʽΙππό·νικος, ου (ὁ) [νῑ] Hipponikos, *h.* Hdt.*6,121;* Xén.*Hell. 6, 3, 2, etc.* (ἵ. νίκη).

ʽΙππο·νόη, ης (ἡ) Hipponoè, *Néréide*, Hés.*Th.251.*

ʽΙππονοΐδας, α (ὁ) [ᾰ] Hipponoïdas, *Spartiate*, Thc. *5, 71 et 72* (*patr. dor. du suiv.*).

ʽΙππό·νοος-ους, όου-ου (ὁ) Hipponoos : **1** *héraut grec devant Troie*, Il.*11,303* || **2** *autres*, Hés.(Apd.*1,8,4*) *etc.* (ἵ. νόος)

ἱππο·νώμας, ου (ὁ) [ᾰ] conducteur de chevaux, Eur. *Hipp. 1399;* Ar. *Nub. 571; adj.* Soph. *Aj. 231, conj.* (ἱππονόμος *vulg.*) (ἵ. νωμάω).

ἱππο·πέδη, ης (ἡ) **1** entrave pour les chevaux, Hippiatr. *256, 23* || **2** ligne courbe décrite par une planète, Procl.*Eucl. p. 31, 28* (ἵ. πέδη).

ἱππο·πῆραι, ῶν (αἱ) porte-manteau de cavalier, Sén. *Ep. 87, 7* (ἵ. πήρα).

ἱππο·πόλος, ος, ον, qui s'adonne aux chevaux, qui vit à cheval, Il.*13, 4; 14,227* (ἵ. -πολος, *cf.* πολέω).

ἱππό·πορνος, ου (ὁ, ἡ) infâme dé-

bauché, ALCPHR. *1, 38;* ATH. *565*a (ἴ. πόρνος).

ἱππο·πόταμος, ου (ὁ) [ᾰ] cheval de rivière, *particul.* du Nil, hippopotame, GAL. *13,942* || ⋙ *D'ord.* ἵππος ποτάμιος (ἴ. ποταμός).

ἱππό·πους, *gén.* ἱππόποδος (ὁ,ἡ) qui a des pieds de cheval : οἱ Ἱππόποδες, DP. *310*, les Hippopodes, *pple de Sarmatie* (ἴ. πούς).

ἵππος, ου : I (ὁ) cheval, cheval de trait, de course, de combat, HOM. ATT. *etc.;* ἡ ἵππ. cavale, jument, IL.*2,763, etc.; le genre est souv. marqué en outre par un adj.:* ἄρσενες ἵπποι, OD.*13,81*, chevaux mâles; ἴ. θήλειαι, IL.*11,681;* OD.*4,636;* PLAT.*Hipp.ma.* *288*b; *ion.* ἴ. θήλεαι, HDT.*3,86;* θηλέες ἵπποι, IL. *5, 269*, cavales, juments; *particul.* οἱ ἵπποι : **1** *dans Hom.* chevaux attelés, *d'ord. au pl.* IL.*16, 370, etc.; qqf. au duel* τὼ ἵππω, IL. *5,237; 8, 41, etc.; qqf. en parl. de trois chevaux* (*v.* παρήορος) *ou même de quatre* (*v.* τετράορος) || **2** *p. suite*, les chevaux et le char, l'attelage : ἵππων ἐπιβαίνειν, IL.*5,46; 10, 513, etc.* monter sur un char; ἀφ' ἵππων, IL. *5,19*, du haut d'un char; καθ' ἵππων ἄλλεσθαι, IL. *5, 111;* ἐξ ἵππων βαίνειν, IL. *5, 163*, sauter *ou* descendre d'un char; *fig.* ἁλὸς ἵπποι, OD. *4, 708*, les attelages de la mer, *c. à d.* les navires || **3** *p. ext.* les guerriers montés sur un char, *p. opp. à* πεζοί : πεζοί τε καὶ ἵπποι, OD. *14, 267;* ἵπποι τε καὶ ἀνέρες, IL. *2, 554;* λαός τε καὶ ἵπποι, IL. *18, 153* || **II** *collect.* ἡ ἵππος, la cavalerie, *touj. au sg.* HDT. *1, 80, etc.;* ATT.; ἵππος διακοσία, THC.*1,61;* χιλία, XÉN.*Cyr. 4,6,2;* χιλίη, HDT.*7,41;* μυρία, ESCHL. *Pers. 302;* μυρίη, HDT. *7, 41;* 200, 1000, 10 000 h. de cavalerie || **III** *p. anal.* **1** ὁ ἴ. ὁ ποτάμιος, HDT. *2, 71, etc.;* ὁ ἴ. τοῦ Νείλου, A.TAT. *4, 2*, le cheval du Nil, *c. à d.* hippopotame || **2** ὁ ἴ. cheval de mer, petit poisson, ANTIMAQ. (ATH. *304*e) || **3** ἡ ἴ. cavale, *en parl. d'une femme débauchée*, ARSTT. *H.A. 6, 18, 8;* EL. *N.A. 4, 11* (*cf. lat.* equus, *sscr.* açvas).

ἱππο·σείρης, ου, *adj. m.* qui attelle les chevaux, ANACR. *fr. 75,6* (ἴ. σειρά).

ἱππο·σέλινον, ου (τὸ) [ῐν] maceron, *plante* (*Smyrnium olus atrum* L.) TH.*H.P.2,2,1;* DIOSC. *3,78; fig.* PHÉRÉCR. (ATH.*685*a) (ἴ. σέλινον).

Ἱππο·σθένης, ους (ὁ) Hipposthénès, *h.* HPC. *Epid. 5, 14* (ἵππος, σθένος).

Ἱπποσθενίδας, ου (ὁ) [ᾱ] Hipposthénidas, *h.* PLUT. *Pel.8* (*patr. du préc.*).

ἱππο·σόα, ας, *fém. c. le suiv.* PD. *O.3,47.*

ἱππο·σόας, ου, *adj. m.* habile à lancer les chevaux, PD. *P. 2,119, etc.* (ἴ. σεύω).

ἱππο·σόος, *épq.* **ἱππο·σσόος, ος, ον,** *c. le préc.* NONN. *37, 320.*

ἱππο·στασία, ας (ἡ) [ᾰσ] *c. les suiv.* HIPPIATR. *p.126,3, etc.*

ἱππο·στάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le suiv.* LYS. (POLL. *9, 50*); *au pl.* APP. *Pun.95, etc.*

ἱππό·στασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** écurie, LYS. (POLL. *1, 184*); POL. *13, 8, 3* || **2** halte *ou* repos des chevaux du soleil, *c. à d.* le moment où ils rentrent à l'écurie (le soir) EUR.*Alc.594*, *ou* le moment où ils vont partir (le matin) EUR. *fr.771* (ἴ. στάσις).

ἱπποσύνη, ης (ἡ) [ῠ] **1** art de conduire un cheval *ou* un char, IL.*4,303, etc.; au pl.* IL.*16,776,etc.;* OD.*24,40;* NONN.*37,310* || **2** *collectiv.* cavalerie, ORACL. (HDT.*7,141*) || **3** carrière pour les courses de chevaux *ou* de chars, EUR.*Or.1392 conj.* (ἵππος).

1 ἱππότα (ὁ) [ᾰ] *épq. c.* ἱππότης, IL.*2,336, etc.;* OD.*3,68, etc.*

2 ἱππότα, *duel de* ἱππότης 1.

Ἱπποτάδης, ου (ὁ) fils d'Hippotès, IL.*10,2 et 36* (Ἱππότης).

Ἱππόται (οἱ) les Cavaliers, *village près de l'Hélicon*, PLUT. *Am. narr.4* (*plur. de* ἱππότης).

ἱππότας, *v.* ἱππότης 1.

ἱππό·ταυρος, ου (ὁ) moitié cheval, moitié taureau, HLD.*10,29* (ἴ. ταῦρος).

ἱππο·τέκτων, ονος (ὁ) constructeur du cheval (de bois) LYC.*930* (ἴ. τέκτων).

1 ἱππότης, ου (ὁ) **I** *subst.* **1** conducteur de chevaux attelés, *c. à d.* de chars, HOM. (*touj. nom. éol.* ἱππότα, *v. ce mot*) || **2** cavalier, HDT. *7, 55; 9, 49,69;* EUR. *Ph. 1102;* ἱππότα σοφώ, ALCM. *fr. 2,1*, les deux habiles cavaliers (les Dioscures) || **II** *adj.* ἱππ. λαοί, PD *P.4,271; au sg.* ἱππ. λεώς, ESCHL.*Sept.80;* SOPH.*O.C.899*, les cavaliers; ἱππ. στρατός, PLUT.*Æmil.9*, armée de cavaliers || ⋙ *Dor. nom. sg.* ἱππότας, EUR.*Hec.710* (ἵππος).

2 ἱππότης, ητος (ἡ) idée que l'esprit conçoit du cheval, SCH.-ARSTD. *p.167* (ἵππος).

Ἱππότης, ου (ὁ) Hippotès, *h.* A. RH.*4,776* (*v.* ἱππότης 1).

ἱππό·τιγρις, ιδος (ὁ) sorte de grand tigre, DC.*77,6* (ἴ. τίγρις).

ἱππό·τιλος, ου (ὁ) [ῐλ] diarrhée des chevaux, HIPPIATR. *p.169* (ἴ. τιλάω).

ἱππότις, ιδος, *adj. f. d'* ἱππότης, TRYPH.*670;* NONN.*1,172.*

Ἱπποτίων, ωνος (ὁ) Hippotiôn, *h.* IL.*13,792; 14,514.*

ἱππο·τόκος, ος, ον, qui enfante un cheval, NONN.*47,693* (ἴ. τίκτω).

ἱππο·τοξότης, ου (ὁ) archer à cheval, HDT.*4,46; 9, 49;* THC. *2, 96;* LYS. *144,39;* AR.*Av.1179* (ἴ. τοξότης).

ἱππο·τραγέλαφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] animal fantastique, à la fois cheval, bouc et cerf, PHILÉM. (ATH. *497*f) (ἴ. τράγος, ἔλαφος).

ἱπποτροφεῖον, ου (τὸ) endroit où l'on élève des chevaux, haras, STR. *212,752* (ἱπποτρόφος).

ἱπποτροφέω-ῶ : 1 élever des chevaux, ATH.*534*b; *particul. pour faire courir*, ISOCR.*353*c; LYCURG.*167,37* || **2** employer comme fourrage, *acc.* DIOSC.*4,15* || ⋙ *Ao.* ἱπποτρόφησα, PAUS.*3,8,1; pf.* ἱπποτετρόφηκα, LYCURG.*l.c.; mais* ἱπποτρόφηκα, DL.*8, 51* (ἱπποτρόφος).

ἱπποτροφία, ας (ἡ) action d'élever des chevaux, PD. *I. 2,55;* THC. *6, 12; particul. pour faire courir, comme faisaient les riches Athéniens*, XÉN.*Œc.2,6;* PLAT.*Lys.205*c; ARSTT. *Pol.6,7, 1* (ἱπποτρόφος).

ἱπποτροφική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art d'élever les chevaux, CLÉM.*338* (ἱπποτρόφος).

ἱππο·τρόφος, ος, ον : 1 qui nourrit des chevaux (contrée, *etc.*) *en parl. de la Thrace*, HÉS.*O.505; d'Argos*, PD.*N.10,77* || **2** qui nourrit *ou* élève des chevaux, *particul pour les courses*, DÉM. *331,18, etc.* (ἴ. τρέφω).

ἱππο·τυφία, ας (ἡ) [ῡ] faste *ou* orgueil excessif, PLAT. (DL.*3,39*); LUC. *H. conscr.45* (ἴ. τῦφος).

Ἵππου κρήνη (ἡ) Hippokrène, *fontaine que fit jaillir Pégase, sur l'Hélicon*, HÉS.*Th.6, etc.*

ἱππ·ούραιον, ου (τὸ) queue de cheval, ARAT.*438* (ἴ. οὐρά).

ἱππ·ουρεύς, έως (ὁ) sorte de poisson de mer, HICÉS. (ATH.*304*c) (ἴ. οὐρά, *cf.* ἵππουρος).

ἵππ·ουρις, ιδος *ou* **εως,** *acc.* **ιν : I** *adj. f.* garnie d'une queue de cheval, IL. *3, 337, etc.;* OD. *22, 124* (*seul. nom. et acc.* ἵππουριν) || **II** *subst.* (ἡ): **1** queue de cheval, EL.*N.A. 16,21* || **2** prêle, *plante aquatique dont les touffes ressemblent à une queue de cheval*, DIOSC.*4,46* (ἴ. οὐρά).

Ἱππ·ουρίς, ίδος (ἡ) Hippouris, *petite î. des Sporades*, A.RH.*4,1710* (*v. le préc.*).

ἵππ·ουρος, ος, ον, à queue de cheval, *d'où subst.* (ὁ) : **1** sorte de poisson (*coryphæna hippurus* L.) ARSTT. *H.A.5,10,2;* OPP.*H.1,184* || **2** insecte, EL.*N.A.15,1* || **3** plante, *c.* ἵππουρις, HIPPIATR.*p. 94,30* (ἴ. οὐρά).

Ἵππ·ουρος, ου (ὁ) Hippouros, *h.* NONN.*26,98* (*v. le préc.*).

Ἱππο·φάγοι, ων (οἱ) les Hippophages, *pple de Scythie*, PTOL. *6,4,3* (ἴ. φαγεῖν).

ἱππο·φαές, αέος (τὸ) hippophaé *ou* argousier (*Euphorbia spinosa* Sprengel) *arbuste*, DIOSC. *4, 162* || ⋙ *Gén. ion.* -αέως, HPC.*539,18; 546,5, etc.* (ἴ. φάος).

ἱππό·φαιστον, ου (τὸ) *c. le préc.* DIOSC.*4,163.*

ἱππο·φανές (τὸ) *c.* ἱπποφαές, DIOSC. *4,163* (ἴ. φαίνω).

ἱππό·φεως, ω (τὸ) *c. les préc.* TH. *H.P.6,5,2;* HPC.*539,18,etc.* (ἴ. φεώς).

ἱππό·φλομος, ου (ἡ) molène, *vulg.* bouillon blanc, *plante*, PLIN. *H.N.25,94* (ἴ. φλόμος).

ἱππο·φοβάς, άδος (ἡ) la terreur des chevaux, *plante fabuleuse*, DÉMOCR. (PLIN.*H.N.24,102*) (ἴ. φέβομαι).

ἱπποφορβία, ας (ἡ) action d'élever, élevage des chevaux, PLAT. *Pol. 299* d (ἱπποφορβός).

ἱπποφόρβιον, ου (τὸ) **1** troupe de chevaux, HDT. *4,110;* XÉN. *Hell.4,6,6* || **2** haras, EUR. *El. 623;* ARSTT. *H.A.6, 22, 7;* PLUT. *Eum. 8* (ἱπποφορβός).

ἱππο·φορβός, ός, όν : 1 qui procure du fourrage aux chevaux, propre à nourrir des chevaux, DH. *1, 37* || **2** *subst.* ὁ ἱππ. celui qui élève un cheval, des chevaux, PLAT. *Pol. 261* d; ARSTT. *H. A. 6, 22, 18;* DH. *1, 37* (ἴ. φέρβω).

ἱππο·φυές (τὸ) *c.* ἱπποφαές, DIOSC. *4,163.*

ἱππο·χάρμης, ου, *adj. m. c.* ἱππιοχάρμης, PD.*O.1,35.*

ἱππόω-ῶ, *au moy.* avoir la notion du cheval en soi, *t. de phil.* PLUT.*M. 1120*d, *1121*a (ἵππος).

Ἵππυλλος, ου (ὁ) Hippyllos, *h.* AR. *Vesp.1301* (ἵππος).

Ἱππώ, οῦς (ἡ) Hippô, *f* HÉS. *Th. 351* (ἵππος).

ἱππώδης, ης, ες, qui ressemble au cheval *ou* de la nature du cheval, XÉN. *Eq. 1, 11, au cp.* -έστερος (ἴ. -ωδης).

ἱππών, ῶνος (ὁ) 1 écurie, Xén. *Eq.4.* ; Moschn (Ath. *207* f) || 2 relai de poste, Xén. *Cyr.8,6,17* (ἵππος).

Ἵππων, ωνος (ὁ) Hippôn, *philosophe*, Arstt. *An.1,2, etc.*

Ἱππωνάκτειος, ος, ον, d'Hipponax, Héph. *10,5* (*v. le suiv.*).

Ἱππῶναξ, ακτος (ὁ) Hipponax, *poète ïambique d'Éphèse*, Ar. *Ran. 661* (ἵππος, ἄναξ).

ἱππωνεία, ας (ἡ) achat de chevaux, Xén. *Eq.1,1, etc.*

ἱππωνέω-ῶ, acheter des chevaux, Xén. *Eq.11,13, etc.* (ἵ. ὠνέομαι).

Ἱππώνιον, ου (τὸ) Hippônion (*auj.* Vivona) *port du Bruttium*, Plut. *Cic.32*.

Ἱππώνιος, α, ον, d'Hippônion, Lyc. *1069* (Ἱππώνιον).

ἵπτημι (*act. seul. ao. 2* ἔπτην, Batr. *210*, *d'où opt.* πταίην, Anth. *5, 152*; *inf.* πτῆναι, A. Pl. *108*; *moy.* ἵπταμαι, *impf.* ἱπτάμην, *ao. 2* ἐπτάμην) Mosch. *3,43*; Babr. *65,4*, *réc. c.* πέτομαι.

ἵπτω, *seul. moy.* ἵπτομαι (*f.* ἴψομαι, *ao.* ἰψάμην) 1 presser, accabler, Il. *1,454*, *etc.* || 2 *p. suite*, blesser, endommager, Thcr. *30,19* (*cf.* ἰπόω).

ἴπωσις, εως (ἡ) [ῐπ] pression, compression, Hpc. *Art.813* (ἰπόω).

ἰπωτήριον, ου (τὸ) compresseur, *sorte d'instrument de chirurgie*, Antyll. *et* Mégès (Orib. *3,629 et 637 B.-Dar.*) (ἰπόω).

ἱράομαι, *v.* ἱεράω.

Ἴρασα, ων (τὰ) Irases, *v. et contrée de Libye*, Hdt. *4,159*; Pd. *P. 9, 186*.

Ἰραφιώτης, ου (ὁ) *c.* Εἰραφιώτης, Anth. *9,524*.

ἱρέα, *v.* ἱέρεια.

ἱρεύς, *v.* ἱερεύς.

ἱρεύω, *v.* ἱερεύω.

Ἱρή, ῆς (ἡ) Hirè (*litt.* la ville sainte) : 1 *v. de Messénie*, Il. *9,150, 292* || 2 *v. de Syrie*, Luc. *Syr. 1,10* (*fém. ion. d'*ἱερός).

ἱρηίη, *v.* ἱέρεια.

ἱρήϊον, *v.* ἱερεῖον.

ἰρήν, ἰρένος (ὁ) *ion. c.* εἰρήν, Hdt. *9,85*.

ἴρηξ, *v.* ἱέραξ.

ἰρίνεος, α, ον [ῐῐ] *c.* ἴρινος, Nic. *Al.203,241*.

ἰρινό·μικτος, ος, ον [ῐῐν] mélangé d'huile d'iris, Philox. (Ath. *490* c) (ἴρινον, μικτός).

ἴρινος, η, ον [ῐῐ] d'iris; *subst.* τὸ ἴρινον (*s. e.* μύρον) Th. *H. P. 9, 9, 2*, huile *ou* parfum d'iris (ἶρις).

ἰριο·ειδής, ής, ές [ῐρ] semblable à un arc-en-ciel, Luc. *H. conscr. 19 dout.* (ἶρις, εἶδος).

ἶρις, *gén.* ἴριδος (ἡ) [ῑῐ] I iris *ou* arc-en-ciel, *météore*, Il. *11,27; 17,547*; Arstt. *Meteor. 3,4,9*; Th. *C.P. 6,17,7* || II *p. ext.* 1 cercle coloré *ou* vaporeux autour d'un corps lumineux (de la lune, d'une flamme, *etc.*) Arstt. *Meteor.3,4,9*; Th. *Sign.1,13* || 2 iris, *partie colorée de l'œil*, Gal. *2, 369; 4,532* || III iris, *plante de la famille des lis*, Th. *H.P. 1,7,3; C.P. 6,11,13; fr. 20,30*; Diosc. *1,1* (*en ce sens, il s'accentue aussi* ἰρίς, Eust. *391,33*) || ⋙ *Gén.* -εως, A. Tr. *p. 225*; Geop. *6,8,1*; *acc.* -ιδα, Nic. *Al. 406*, *ou* -ιν, Plut. *M. 664* e; *dat. pl. épq.* ἴρισσιν, Il. *11,27* (*cf.* εἴρω).

1 **Ἶρις**, *voc.* -ι, *gén.* ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) [ῑρ] Iris, *messagère des dieux pour les relations qu'ils ont avec les hommes*, Il. *2,786; 3,121, etc.*; *ou entre eux*, Il. *8, 398; 15, 144*; *ou pour transmettre aux dieux les désirs des héros d'origine divine* (*Achille, etc.*) Il. *23,198* || ⋙ *Probabl. p.* * Ϝῖρις, *la voyelle finale antérieure faisant hiatus avec l'*Ἰ *initial* : ὠκέα Ἶρις, Il. *2, 786, 790, etc.*; θέουσα δὲ Ἶρις, Il. *23,201, etc.*

2 **Ἶρις**, ιος, *acc.* ιν (ὁ) Iris (*auj.* Kasalmak *et à son embouchure* Nekil-Ermak) *fl. de Paphlagonie*, Xén. *An.5,6,9, etc.*

ἴρισσιν, *v.* ἶρις.

ἰριώδης, ης, ες [ῑρ] aux couleurs de l'arc-en-ciel, irisé, Arstt. *Meteor. 3,4,15* (ἶρις, -ωδης).

ἱρο·δρόμος, ος, ον [ῑ] qui lutte à la course dans les jeux sacrés, Anth. *9,329* (ἱρός, δραμεῖν).

ἱρολογέω, *v.* ἱερολογέω.

ἱρολογίη, *v.* ἱερολογία.

ἱρός, *v.* ἱερός.

Ἶρος, ου (ὁ) [ῑ] Iros : 1 *n. d'h. mendiant d'Ithaque*, Od. *18,5, etc.*; *d'où* un mendiant *en gén.* Lib. *1,568*; *au plur.* Ἶροι, Luc. *Nav.24*, des Iros || 2 *n. d'une v. de Thessalie*, Lyc. *905*.

Ἱροσόλυμα, ων (τὰ) [ῑῠ] *ion. c.* Ἱεροσόλυμα, Nonn. *Jo.2,71, etc.*

ἱρο·φάντης, *v.* ἱεροφάντης.

Ἵρτιος, ου (ὁ) = *lat.* Hirtius, *n. d'h. rom.* Plut. *Æmil.38, etc.*

ἱρωστί, *v.* *ἱερωστί.

ἱρωσύνη, *v.* ἱερωσύνη.

ἴς, ἰνός (ἡ) [ῐ] I muscle, nerf, *au sg. en parl. du muscle du derrière du cou*, Il. *17,522*; *au pl.* 1 *dans le corps de l'homme ou des animaux, primit.* muscles, Il. *23,191*; Od. *11, 219*; Eschl. *fr. 230*; Ar. *Pax 86*; *postér.* (νεῦρον *ayant fini par désigner seul les* nerfs *ou* muscles) fibre, Plat. *Tim.82* c; Arstt. *H.A. 3,6,1, etc.* || 2 fibre des plantes, Th. *H.P.3, 12,7* || 3 veine des métaux, Plut. *M. 434* b || 4 barre transversale de la lettre Θ, Gal. *9,354* || II *p. ext. au sg.* force, vigueur, véhémence, *en parl. de pers.* Il. *7,269; 12,320, etc.*; Od. *21,283, etc.*; *souv. en périphr. c.* βίη : κρατερὴ ἲς Ὀδυσῆος, Il. *23,720*; ἲς Ἡρακλῆος, Hés. *Th.951*, la force puissante d'Ulysse, d'Hèraklès, *c. à d.* le vigoureux Ulysse, Hèraklès; *avec redoubl. de l'idée de force* : ἲς βίης Ἡρακλείης, Hés. *Th.332*; *en parl. de choses* : ἲς ἀνέμου *ou* ἀνέμοιο, Il. *15,383, etc.*; Od. *9,71*, la force du vent; ἲς ποταμοῖο, Il. *21,356*, la force du fleuve || ⋙ *Dat. pl.* ἴνεσι, Il. *23, 191* *ou* ἶσιν, Eschl. *fr.230 Nauck* (*pour* * Ϝίς, *cf. lat.* vis).

1 **Ἶς** (ἡ) Is (*auj.* Hit) *v. de Babylonie*, Hdt. *1,179*.

2 **Ἶς** (ὁ) Is : 1 *fl. de Babylonie*, Hdt. *1,179* || 2 *fl. d'Italie*, Lyc. *724*.

ἶσα *ou* **ἴσα**, *pl. neutre adv. d'*ἴσος *ou* ἶσος, *v. ce mot.*

ἰσ·άγγελος, ος, ον [ῑ] égal aux anges, NT. *Luc. 20, 36*; Clém. *1,293; 2, 328 Migne* (ἴσος, ἄγγελος).

Ἰσ·αγόρας, *ion.* **Ἰσ·αγόρης** (ὁ) Isagoras, *h.* Hdt. *5,66, etc.*; Plut. *Her. mal.23* (ἴ. ἀγορεύω).

Ἰσάδας, α (ὁ) [δᾶ] Isadas, *Lacédémonien*, El. *V.H.6,3*.

ἰσ·άδελφος, ος, ον [ῐᾰ] semblable à un frère, Eur. *Or. 1015* (ἴσος, ἀδελφός).

ἰσάζω (*f.* ἰσάσω· *pass. ao.* ἰσάσθην, *pf.* ἴσασμαι) [ῐ] 1 *tr.* rendre égal, égaliser, *acc.* Il. *12,435*; Arstt. *Pol.2,6,10*; *d'où au pass.* être égalisé *ou* égalé à : τινι, Arstt. *Nic.5, 5,9*, *ou* πρός τινα, DS. *15,32*, à qqn || 2 *intr.* être égal à, semblable à, Plat. *Leg.773* a; Arstt. *Nic.7,14,8*, *Pol.5,4,11, etc.* || *Moy.* devenir *ou* se rendre égal à, *dat. en prose*, Plat. *Tim.41* c || ⋙ [ῑ] Nic. *Th. 286, 88(?)* (ἴσος).

ἰσαίομαι [ῑ] (*seul. prés.*) être semblable à, *dat.* Nic. *Al.399*; Arat. *235 513* (ἴσος).

ἰσαῖος, α, ον [ῑ] *c.* ἶσος, Nic. *Th. 360*; ἡ ἰσαῖα (*s. e.* μοῖρα) Call. *Jov. 63*; Philstr. *867*, l'égalité.

Ἰσαῖος, ου (ὁ) Isæos (Isée), *orateur attique*.

ἰσαίτερος, *v.* ἴσος.

ἰσάκις [ῑᾰ] *adv.* un nombre de fois égal, Plat. *Rsp. 546* c, *Theæt. 147* e, *148* a; Eucl. *7,17*; Str. *174*, *etc.* (ἴσος, -άκις).

ἰσ·αμέριος, α, ον [ῑᾱμ] qui dure autant de jours, aussi longtemps, Soph. *fr. 692* (*dor. c.* *ἰσημέριος *de* ἴσος, ἡμέρα).

ἴσαμι, *v.* ἴσημι.

ἰσ·άμιλλος, ος, ον [ῐᾰ] égal dans la lutte, *d'où en gén.* égal à; *adv.* ἰσάμιλλα, Anth. *9,311*, également (ἴσος, ἅμιλλα).

ἴσαν, *3 pl. épq. impf. d'*εἶμι, aller, *ou 3 pl. pl.q.pf. épq. d'*οἶδα.

ἰσ·ανάφορος, ος, ον [ῐᾰᾰ] d'une hauteur égale à l'horizon, *t. d'astr.* P. Alex. *p. 19,8, etc.* (ἴσος, ἀναφορά).

Ἴσ·ανδρος, ου (ὁ) [ῑ] Isandros, *fils de Bellérophon*, Il. *6, 197, 203* (ἴ. ἀνήρ, *cf.* Ἰσάνωρ).

ἰσ·άνεμος, ος, ον [ῐᾰ] aussi rapide que le vent, Eur. *I.A.206* (ἴ. ἄνεμος).

ἴσαντι, *v.* ἴσημι.

Ἰσ·άνωρ, ορος (ὁ) Isanôr, *Laconien*, Xén. *Hell. 2,3,10* (ἴ. ἀνήρ, *cf.* Ἴσανδρος).

ἰσ·άξιος, ος, ον [ῐσ] égal en mérite, également respectable, Porph. *Abst.2,55* (ἴ. ἄξιος).

ἰσαξίως [ῐσ] *adv.* d'une manière également digne, Jambl. *Myst.282*.

Ἰσάρας (ὁ) Isaras, *n. lycien d'Amisadôros*, Plut. *Mul. virt. 9*.

ἰσ·άργυρος, ος, ον [ῐῠ] pareil à de l'argent, qui vaut de l'argent, Eschl. *Ag.959*; Thpp. *et* Achæ. (Ath. *526* d, *689* b) (ἴ. ἄργυρος).

ἰσ·άριθμος, ος, ον [ῐᾰ] égal en nombre à, *dat.* Plat. *Tim.41* d, *etc.*; Arstt. *Nic. 8, 3, 1*; Call. *Del. 175* || ⋙ *Ion.* ἰσήριθμος, Anth. *6,84,328*; Lyc. *1258* (ἴ. ἀριθμός).

ἰσαρίθμως [ῐᾰ] *adv.* en nombre égal, Dysc. *Synt.143*; Thém. *367* b.

ἰσ·άρτητος, ος, ον [ῐ] suspendu également, *c. à d.* en équilibre, Phil. *1,462* (ἴ. ἀρτάω).

Ἰσαρχίδας, ου (ὁ) Isarkhidas, *h.* Thc. *1,29* (*patr. du suiv.*).

Ἴσ·αρχος, ου (ὁ) Isarkhos, *h.* Thc. *1,29* (ἴ. ἄρχω).

ἴσασι, **ἰσάσκετο**, *v.* *εἴδω.

ἰσ·άστερος, ος, ον [ῐ] semblable à un astre, Jos. *Macc.17,5* (ἴ. ἀστήρ).

ἴσατι, *v.* ἴσημι.

ἴσατις, ιδος (ἡ) pastel (*isatis tinctoria* L.) *plante*, Hpc. *874* h; Th. *Sens. 77*; Diosc. *2,216*.

ἰσατώδης, ης, ες, semblable au pastel, *c. à d.* bleu, Hpc. *113* Od,

ARÉT. *Caus. m. diut. 1, 15* (ἰσάτις, -ωδης).

ἰσ·αύδης, ης, ες [ῐ] qui résonne à l'unisson, THCR.*Syr.9* (ἴσος, αὐδάω).

Ἰσαυρικός, ή, όν, d'Isaurie, *en Asie Mineure, surn. de Servilius*, PLUT. *Cæs.37, etc.*

Ἰσαυρο·φόνος, ος, ον [ῑ] qui massacre les Isauriens, ANTH. *9, 566* (Ἰσαυρεῖς, πεφνεῖν).

ἰσαχῶς [ῐᾰ] *adv.* d'autant de manières, ARSTT. *Metaph. 4,1,2* (ἴσος).

Ἴσεια, ων (τὰ) [ῑ] les fêtes d'Isis, DS.*1,14,87* (Ἶσις).

Ἰσεῖον *ou* **Ἴσειον, ου** (τὸ) [ῑ] le temple d'Isis, PLUT.*M.352*a; DC.*66, 24,2* (Ἶσις).

ἰσ·εννύω (*seul. prés.*) [ῐ] être entre deux âges, HPC.*638,42* (ἴσος, ἔνος).

ἰσηγορέω-ῶ *et* **ἰσηγορέομαι-οῦμαι** [ῐ] parler avec une égale liberté, SPT. *Sir.13,11* (*ἰσήγορος, *de* ἴ. ἀγορεύω).

ἰσηγορία, ας (ἡ) [ῐσ] **1** liberté de parler égale pour tous, *d'où en gén.* égalité de droits dans un état démocratique (*cf.* ἰσονομία *et* ἐλευθερία) HDT.*5,78;* XÉN.*Cyr.1,3,10;* DÉM.*555, 16, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. *l.c.* (*cf. le préc.*).

ἰσ·ήλικος, η, ον [ῐῐ] d'une égale grandeur, PHIL. BYZ. (*Math. p. 91*) (ἴσος, ἡλίκος).

ἰσ·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐῐκ] de même âge, XÉN.*Conv.8,1;* PHIL.*1,6* (ἴ. ἧλιξ).

ἰσ·ημερία, ας (ἡ) [ῐσ] équinoxe, PLAT.*Ax. 370*b; ARSTT. *Meteor. 2,6, 16; H.A.6,17,5; etc.* (ἴ. ἡμέρα).

ἰσημερινός, ή, όν [ῐσ] équinoxial, ARSTT.*Meteor.2,6,3, etc.;* TH.*C.P.4, 11, 4;* STR. *71;* ὁ ἰσημερινὸς κύκλος, PLUT.*M.429* f, *ou simpl.* ὁ ἰσ. STR.*1, 1,21 Kram.* l'équateur; οἱ ἰσημερινοὶ χρόνοι, PTOL. *Geogr. p. 15, 9 Halm.* les degrés de l'équateur (ἰσημερία).

* **ἰσ·ημέριος**, *dor.* **ἰσ·αμέριος, ος, ον** [ῐᾰ] qui dure autant de jours, aussi longtemps, SOPH. *fr. 692* (ἴ. ἡμέρα).

ἴσημι (*seul. formes ci-dessous*) savoir ‖ ⋙ *Dor. prés.* ἴσαμι [ᾰ] EPICH.*98,1;* THCR. *5, 119;* ἴσας, THCR. *14,34;* ἴσατι [ᾰ] THCR.*15, 146;* ἴσαμεν [ᾰ] PD. *N. 7,14;* ἴσατε [ᾰ] PÉRIANDR. (DL. *1, 99*); ἴσαντι, EPICH. *26;* THCR. *15, 64.* — *Part. lesb.* ἴσαις, ANTH. *7,718; dat. dor.* ἴσαντι, PD. *P. 3, 29.* — *Impf. 3 pl.* ἴσαν [ᾰ] IL. *18, 405;* OD. *4, 772;* [ῐ], *mais* [ῑ] THCR. *25, 27* (*cf.* οἶδα).

ἰσ·ήρετμος, ος, ον [ῐ] garni d'autant de rames, EUR. *I. A. 242* (ἴ. ἐρετμός).

ἰσ·ήρης, ης, ες [ῐ] ajusté également, *d'où* égal, semblable à, *dat.* EUR.*I.T.1472;* NIC.*Th. 643* ‖ ⋙ [ῑ] NIC.*l.c.;* [ῐ] *ibid.788* (ἴ. ἄρω, *cf.* ἀραρίσκω).

ἰσήριθμος, *v.* ἰσάριθμος.

ἴσθι, *impér. de* εἰμί, être, *ou de* οἶδα, savoir.

Ἴσθμια, ων (τὰ) *v.* ἴσθμιος *et* ἴσθμιον.

Ἰσθμιακός, ή, όν, isthmique : τὸ Ἰσθμιακόν, AR.*fr. 414*, sorte de couronne (ἰσθμός).

Ἰσθμιάς, άδος : **I** *adj.f.* des jeux isthmiques, PD.*I.7,5;* THC. *8,9, etc.* ‖ **II** *subst.* **1** ἡ Ἰσθμιάς, APD. *2, 7, 2*, Isthmiade, *durée de trois ans, intervalle entre la célébration périodique des jeux isthmiques* ‖ **2** αἱ Ἰσθμιάδες, PD.*O.13,46*, les jeux isthmiques (ἰσθμός).

Ἰσθμιάς, άδος (ἡ) l'Isthmienne, *f.* DÉM. *59, 19 B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

ἰσθμικός, ή, όν, isthmique, STR. *378* (*var.* -ιακός); PAUS. *5, 2, 1* (ἰσθμός).

ἴσθμιον, ου (τὸ) *propr.* ce qui concerne le cou *ou* la gorge, *d'où :* **I** région du cou, *c. à d.* **1** gorge; τὰ ἴσθμια, HPC.*267,46;* NIC.*Al. 198,628*, la région du cou *ou* de la gorge ‖ **2** *p. ext.* étroite embouchure, gorge resserrée, PHOT. *p. 114,12* ‖ **3** *particul.* sorte d'amphore à col étroit, PAMPHIL. (ATH. *472* e) ‖ **II** objet qu'on place autour du cou, collier, ornement, OD.*18,300* (ἰσθμός, *cf.* ἴσθμιος).

ἰσθμιο·νίκης, ου (ὁ) [νῑ] qui chante les vainqueurs des jeux isthmiques, DL.*7,2* (ἴσθμια, νικάω).

Ἰσθμιό·νικος, ου (ὁ) [ῐκ] Isthmionikos, *h.* THC.*5,19* (*cf. le préc.*).

ἴσθμιος, α, ον, de l'isthme (de Corinthe), isthmique, PD.*I.7,136;* SOPH. *O.R.940;* EUR. *El.1288, etc.;* τὰ ἴσθμια (*s. e.* ἱερά) THC. *8,9;* XÉN. *Hell. 4, 5,1;* AR. *Pax 879*, les jeux isthmiques; τὸ ἴσθμιον, sorte de couronne, *c.* ἰσθμιακόν, ATH. *677* e ‖ ⋙ *Fém.* -ος, EUR.*Tr.1098.* — *Dans les inscr. att.* ἴσθμια, CIA. *1, 419, 5* (*vers 440 av. J.C.*) *à côté de* Ἰσθμοῖ (*v. Meisterh.p.67,2,note 597*) (ἰσθμός).

ἰσθμο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un isthme, *Per. Eux. p. 7* (ἰσθμός, εἶδος).

ἰσθμόθεν, *adv.* de l'isthme *ou* hors de l'isthme (de Corinthe) ANTH.*9,588* (ἰσθμός, -θεν).

ἰσθμόθι, *adv.* sur l'isthme, ANTH. *6,259* (ἰσθμός, -θι).

ἰσθμοῖ, *att.* **ἰσθμοῖ**, *adv.* PD.*O.2, 90, etc.;* PLAT. *Lys. 205* c; *etc.*, *ou* ἐν ἰσθμοῖ, ANTH. *13, 14*, sur l'isthme ‖ ⋙ ἰσθμοῖ (*non* ἰσθμοῖ) *dans les inscr. att.* CIA.*1,8,12* (*après 450 av. J.C.*); *420,4,6* (*après 450 av. J.C.*); *à côté de* ἰσθμός *et de* ἴσθμια (*v. Meisterh. p. 67,2 et 169,23*) (ἰσθμός).

ἰσθμός, οῦ (ὁ) **I** tout passage étroit *ou* resserré, PLAT.*Tim.69* e; *fig.* βίου βραχὺς ἰσθμός, SOPH.*fr.146*, le court et étroit passage de la vie ‖ **II** *p. anal.:* **1** cou, gorge, GAL.*Comm.aph. Hipp.3* ‖ **2** isthme, langue de terre entre deux mers : ἰ. Κιμμερικός, ESCHL. *Pr.729;* τῆς Χερσονήσου, HDT.*6,36;* τῆς Παλλήνης, THC.*1,56*, isthme de Cimmérie, de la Chersonèse, de Pallène; *abs.* ὁ Ἰσθμός, PD.*I.3,17, etc.;* HDT.*7,139, etc.;* ATT., *ou* ἡ Ἰ. PD.*O. 7,148, etc.* l'isthme de Corinthe ‖ **3** longue bande de côte escarpée, DP. *20* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul. l'écriture* ἰσθμός, KE. *941* (*3e siècle av. J. C.*) *non* ἰσθμός, *à côté de* ἰσθμοῖ (*v. ce mot*) *v. Meisterh.p.169,23* (R. Fιδ, séparer, *d'où* *Fιδθμός, *Fισθμός, ἰσθμός; *cf. lat.* vid-*dans* dividere).

ἰσθμώδης, ης, ες, semblable à un isthme, THC.*8,25* (ἰσθμός, -ωδης).

Ἰσιακός, ή, όν [ῐσ] d'Isis : ὁ Ἰσιακός, PLUT.*M.352*b; DIOSC.*3,27*, prêtre d'Isis (Ἶσις).

Ἰσιάς, άδος (ἡ) Isias, *f.* ANTH. *5, 118.*

Ἰσίας, ου (ὁ) Isias, *h.* XÉN.*Hell.2, 3,10;* PLUT.*Tim.21.*

Ἰσίδας (ὁ) Isidas, *Lacédémonien*, PLUT.*Ages.34.*

Ἰσί·δωρος, ου (ὁ) Isidôros (Isidore) *h.* LUC. *Macr.15* (Ἶσις, δῶρον).

ἰσίκιον, ου (τὸ) [ῑῐκ] saucisse, ATH. *376* d; ANTH. *11, 212* (*lat.* insicium).

ἴσικος, ου (ὁ) [ῑῐ] *c. le préc.* A. APHR.*Probl.11,14.*

Ἶσις, *gén.* **Ἴσιδος**, *acc.* **Ἶσιν** (ἡ) **1** Isis, *divinité égyptienne, femme et sœur d'Osiris*, HDT. *2,41,59,156* ‖ **2** *n. de plantes*, PLUT. *M. 939* d; *et d'un emplâtre*, GAL. *10, 385, etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* Ἴσιος, HDT.*2,41, etc.; dat. ion.* Ἴσι, HDT. *2, 61 et 176.*

ἴσκη (ἡ) *seul. au pl.* sorte de champignon *qui pousse sur les chênes et les noyers*, P.EG.*6,49* (*cf. lat.* siccus, *ital.* esca).

ἴσκον, *v. le* ἴσκω **2**.

1 ἴσκω (*seul. prés.*) **1** rendre semblable : τί τινι, OD.*4,279*, une chose à une autre ‖ **2** juger semblable : τινά τινι, IL.*16,41*, prendre qqn pour un autre ‖ **3** juger vraisemblable, penser, croire, ANTH.*App.80* (*cf.* ἐίσκω).

2 ἴσκω (*seul. prés.* LYC. *574 et imparf.* ἴσκον, OD. *19, 203; 22, 31;* A.RH. *2, 240, etc.;* THCR.*22,167*) dire (*p.* *σι-σέκω *de la* R. Σεκ, *cf.* ἐνέπω, *lat.* insece).

ἴσμα, ατος (τὸ) monument élevé, tombeau, LYC.*731* (ἵζω).

Ἰσμαρίς, ίδος, *adj. f.* d'Ismaros, HDT.*7,109* (*v. le suiv.*).

Ἴσμαρος, ου (ἡ) Ismaros, *v. de Thrace*, OD.*9,40,199.*

ἴσμεν, *1 pl. d'* οἶδα.

Ἰσμήνη, ης (ἡ) Ismènè (Ismène) *fille d'Œdipe*, ESCHL. *Sept. 862;* SOPH. *Ant. 1, etc.*

Ἰσμηνία, ας (ἡ) Ismènia, *f.* AR. *Lys.697.*

Ἰσμηνίας, ου (ὁ) Isménias, *h.* XÉN.*Hell.3,5,1;* PLAT. *Men. 90*a, *etc.*

Ἰσμήνιος, α, ον, du fleuve Ismènos, EUR. *Suppl. 655;* NONN.*26,71, etc.; subst.* ὁ Ἰσμήνιος, le dieu du fleuve Ismènos, *c. à d.* Apollon, HDT. *1,52, etc.;* τὸ Ἰ. PD.*P.11,10;* ARSTT. *Mir. ausc. 133*, temple d'Apollon (Ἰσμηνός).

Ἰσμηνίς, ίδος, *adj. f. c. le préc.* NONN.*37,162, etc.* (Ἰσμήνιος).

Ἰσμήνιχος, ου (ὁ) [ῐχ] Ismènikhos, *h.* AR.*Ach.954.*

Ἰσμηνο·δώρα, ας (ἡ) Ismènodôra, *f.* LUC.*D.mer.5,4* (*fém. du suiv.*).

Ἰσμηνό·δωρος, ου (ὁ) Ismènodôros, *h.* LUC. *D.mort. 27,2* (Ἰσμηνός, δῶρον).

Ἰσμηνός, οῦ (ὁ) l'Ismènos (*auj.* Ismeno) *fl. de Béotie*, PD.*N.9,53; 11, 46;* ESCHL. *Sept.273,378;* SOPH. *Ant. 1124, etc.*

ἰσο·βαθής, ής, ές [ῐᾰ] également profond, ORIB. *p.90,26 Cocch.* (ἴσος, βάθος).

ἰσο·βαρής, ής, ές [ῐᾰ] d'un poids égal à, *gén. ou dat.* ARSTT.*Cæl.1,6, 8; 4,2,7, etc.;* LUC.*V.auct.27* (ἴ. βάρος).

ἰσοβαρῶς [ῐᾰ] *adv.* d'un poids égal, HÉRON (*Wesch.Poliorc.des Grecs, p. 227*).

ἰσο·βασιλεύς, έως (ὁ) [ῐᾰῐ] égal *ou* semblable à un roi, PLUT.*Alex.49* (ἴ. βασιλεύς).

ἰσό·βρυον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de mousse, DIOSC.*3,49* (ἴ. βρύον).

ἰσό·γαιος, ος, ον [ῐ] qui est au niveau de la terre, LUC.*Ner.5* (ἴ. γαῖα).

ἰσό·γεως, ως, ων, *gén.* ω [ῐ] *att. c.* ἰσογαῖος, Th.*C.P.3,7,3.*

ἰσο·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῐσῖν] à pointes égales, Nonn.*6,23* (ἴ. γλωχίς).

ἰσο·γονία, ας (ἡ) [ῐσ] naissance égale, Plat. *Menex. 239* a; DC. *52,4* (ἴ. γόνος).

ἰσο·γραφή, ῆς (ἡ) [ῐᾰ] transcription exacte, *titre d'un livre d'Antisthène,* DL.*6,15* (ἴ. γράφω).

ἰσο·γράφος,ος,ον [ῐᾰ] exactement transcrit, *d'où fig.* écrit d'après, copié sur, *dat.* Timon (DL. *3, 7*) (ἴ. γράφω).

ἰσο·γώνιος, ος, ον [ῐσ] qui a des angles égaux, Arstt. *Metaph. 9,3,3* (ἴ. γωνία).

ἰσο·δαίμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] **1** semblable *ou* égal à un dieu, Eschl. *Pers. 633;* Ariphr. (Ath. *702* a) *etc.* || **2** dont le sort est égal *ou* semblable à, *dat.* Pd.*N.4,136* || ⋙→ [ῐσ] Pd.*l.c.* (ἴ. δαίμων).

ἰσο·δαίτης, ου [ῐ] **1** qui distribue à tous également, *ép. de Bacchus et de Pluton,* Plut.*M.389* a || **2** écuyer tranchant, Luc. *Ep.saturn. 32,36* (ἴ. δαίω).

ἰσό·δενδρος, ος, ον [ῐ] égal à un arbre, Pd.*fr.146* (ἴ. δένδρον).

Ἰσό·δημος, ου (ὁ) Isodêmos, *h.* Lys. (Harp. *v°* αὐθέντης), *etc.* (ἴ. δῆμος).

ἰσο·δίαιτος, ος, ον [ῐσ] qui a le même genre de vie : πρός τινα, Thc. *1,6;* τινι, Luc.*Bis acc. 23,* que qqn (ἴ. δίαιτα).

ἰσο·διάστατος, ος,ον [ῐστᾰ] à une égale distance, Nicom.*Ar.128* (ἴ. διάστατος).

Ἰσο·δίκη, ης (ἡ) [ῐῐ] Isodikè, *f.* Plut. *Cim.16* (ἴ. δίκη).

ἰσό·δομος, ος, ον [ῐ] dont les assises de pierres sont égales, Vitr.*2,8,* § *33* (ἴ. δέμω).

ἰσοδρομέω-ῶ [ῐ] **1** courir aussi vite que, *dat* Arstt.*Probl.16,3;* Nic.*Th. 105* || **2** concourir avec, *dat.* Arstt. *H.A.10,5,3;* Lgn *15,9; abs.* Arstt. *G.A.1,19,19* || ⋙→ *Part. prés. ion.* -δρομεῦσα, Nic. *Th. 105* (ἰσόδρομος).

ἰσό·δρομος, ος *ou* **η, ον** [ῐ] qui court aussi vite que, *dat.* T.Locr. *96* e; Plat. *Tim. 38* d; *gén.* Arstt. *Mund.6,18; abs.* Anth.*7,212;* ἡ Ἰσοδρόμη μήτηρ, Str.*440,* la déesse qui court d'une vitesse toujours égale, *c. à d.* Cybèle (ἴ. δραμεῖν).

ἰσοδυναμέω-ῶ [ῐῡᾰ] **1** avoir la même puissance, Pol.*2,56,2* || **2** *particul.* avoir la même signification que, être équivalent à, *dat.* EM. *p. 418* (ἰσοδύναμος).

ἰσοδυναμία, ας [ῐῡᾰμ] égalité de puissance, de force *ou* de valeur, T.Locr.*95* b (ἰσοδύναμος).

ἰσο·δύναμος, ος, ον [ῐῡᾰ] d'une puissance *ou* d'une valeur égale, Jos. *Macc.3;* A.Aphr.*Probl.1,135* (ἴ. δύναμις).

ἰσο·ελκής, ής, ές [ῐ] qui tire autant, *c.à d.* également lourd, Nic.*Th. 41,44* (ἴ. ἕλκω).

ἰσο·επίπεδος,ος,ον [ῐῐ] d'une surface égale, Nic.*Ar.131* b (ἴ. ἐπίπεδον).

ἰσο·έτηρος, ος, ον [ῐ] qui compte un même nombre d'années, Nonn.*21, 175* (ἴ. ἔτος).

ἰσο·ετής, ής, ές [ῐ] dont la durée égale l'année : τὸ ἰσοετές, Plin.*H.N. 25,102,* plante qui reste verte toute l'année (ἴ. ἔτος).

ἰσοζυγέω-ῶ [ῐῠ] être accouplé *ou* attelé d'une manière égale, peser également, se faire équilibre, Nic.*Th.908* (ἰσόζυγος).

ἰσο·ζυγής, ής, ές [ῐῠ] *c. le suiv.* Anth.*10,16.*

ἰσό·ζυγος, ος, ον [ῐῠ] *c.* ἰσόζυξ Nonn.*Jo.5,23.*

ἰσοζύγως [ῐῠ] *adv.* de façon à être apparié *ou* à se faire équilibre, Héron (*Wesch.Poliorc. des Grecs, p. 227*).

ἰσό·ζυξ, *gén.* **υγος** (ὁ, ἡ) [ῐῠγ] accouplé également, *d'où* apparié, Nonn.*Jo.5,27, etc.; t. de gr.* approprié à la personne, Dysc.*Pron.348* (ἴ. ζεύγνυμι).

ἰσο·θάνατος, ος, ον [ῐᾰᾰ] égal *ou* semblable à la mort, Soph.*fr.329* (ἴ. θάνατος).

ἰσοθεΐα, ας (ἡ) [ῐσ] égalité avec les dieux, Chrys. *1,166, etc. Migne* (ἰσόθεος).

ἰσό·θεος, ος, ον [ῐ] **1** égal aux dieux, *ép. de certains héros,* Il. *2, 565;* Od.*1, 324, etc.; des rois,* Eschl. *Pers. 81;* Soph. *Ant. 836;* Plat. *Phædr.255* a || **2** *en parl. de choses,* proportionné à un dieu, digne d'un dieu, divin, Eur.*Tr.1169;* Isocr.*111* d; Pol.*10,10,11* || ⋙→ [ῐ] Eur.*l.c.* (ἴ. θεός).

ἰσο·θεόω-εῶ [ῐ] assimiler à un dieu, diviniser, Es.*110 Schn.* (ἰσόθεος).

ἰσοθέως [ῐ] *adv.* d'une manière égale à la divinité, Naz.*3,470 Migne.*

ἰσό·θροος, οος, οον [ῐ] qui rend un son semblable, Nonn. *36, 473* (ἴ. θρέω).

ἰσο·κέλευθος,ος,ον [ῐ] qui va d'un pas égal, Nonn. *48,286* (ἴ. κέλευθος).

ἰσο·κέφαλος, ος, ον [ῐᾰ] qui a une tête semblable, Ibyc. *fr. 16,3* (ἴ. κεφαλή).

ἰσο·κίνδυνος, ος, ον [ῐῡ] égal au (à la hauteur du) danger, Thc. *6, 34* (ἴ. κίνδυνος)

ἰσο·κιννάμωμον, ου (τὸ) [ῐᾰ] sorte de cannelle, *aromate,* Plin. *H.N.12, 43* (ἴ. κιννάμωμον).

ἰσο·κληρονόμος, ου (ὁ, ἡ) qui hérite d'une part égale, Rhét. (*W. 4, 169*) (ἴ. κληρονόμος).

ἰσό·κληρος, ος, ον [ῐ] qui a obtenu un héritage égal, une part égale *ou, p. suite,* un sort égal, Plut.*Lyc.8* (ἴ. κλῆρος).

ἰσο·κλινής, ής, ές [ῐῐ] qui penche également, Arstt. *Mund. 6, 36* (ἴ. κλίνω).

ἰσό·κοιλος, ος, ον [ῐ] également creux, Plut.*M.1021* a (ἴ. κοῖλος).

ἰσο·κόρυφος, ος, ον [ῐῠ] aux sommets d'égale hauteur, DH.*3,9* (ἴ. κορυφή).

ἰσο·κραής, ής, ές [ῐ] également mélangé *ou* tempéré, Hpc.*474,4 conj.* (*vulg.* ἰσοκρατεῖ) (ἴ. κεράννυμι).

ἰσό·κραιρος, ος, ον [ῐ] aux cornes égales, Nonn.*27,24* (ἴ. κραῖρα).

ἰσοκράτεια, ας (ἡ) *c.* *ἰσοκρατία, Nyss.*1,128.*

Ἰσοκράτειος, ος, ον [ῐᾰ] d'Isocrate, DH.*Isocr.18,20, etc.;* οἱ Ἰσοκράτειοι, Lgn *21,* les disciples d'Isocrate (Ἰσοκράτης).

ἰσοκρατέω-ῶ [ῐᾰ] avoir une puissance *ou* une force égale, Sext *M.10, 81;* Gal.*6,528* (ἰσοκρατής).

ἰσο·κρατής, ής,ές [ῐᾰ] **1** qui a une puissance *ou* une force égale, Hpc. *474,4;* Plut.*M.827* b; τινι, Hdt.*4,26,* qui a la même puissance *ou* les mêmes droits qu'un autre || **2** égal, *en gén.* Arstt.*Probl.26,26,3* (ἴ. κράτος).

Ἰσο·κράτης, ους (ὁ) Isokratès (Isocrate) **1** *orateur attique,* Plat *Phædr. 278* e, *etc.;* οἱ Ἰσοκράτεις, Plut.*Glor.Ath.8,* les orateurs comme Isocrate || **2** *chef corinthien,* Thc. *2,83* || ⋙→ *Voc.* Ἰσόκρατες, Anth.*2 254; acc.* -η, Plat. *l.c.;* DS. *31, 40, etc.; et* -ην, Pol. *32,4;* DH. *Isocr.11 12, etc.* (*v. le préc.*).

ἰσοκρατία,ας (ἡ) [ῐᾰτ] **1** égalité de force, T.Locr.*95* c || **2** égalité de pouvoir *ou* de droits, Hdt.*5,92.*

ἰσό·κρατος, ος, ον [ῐᾰ] *c.* ἰσοκρατής, Ruf.*p.44.*

ἰσοκρατῶς [ῐᾰ] à force égale, en équilibre, Phil.*1,198* (ἰσοκρατής).

ἰσό·κριθος, ος, ον [ῐῐ] du prix de l'orge, Pol.*2,15,1* (ἴ. κριθή).

ἰσό·κτυπος, ος, ον [ῐῠ] qui fait un bruit égal, Nonn.*27,92* (ἴ. κτυπέω).

ἰσό·κυκλος, ος, ον [ῐ] également rond, Philox. (Ath.*147* a) (ἴ. κύκλος).

ἰσοκωλία,ας (ἡ) [ῐσ] période composée de membres égaux, Hermog. *Rhet.287,20* (ἰσόκωλος).

ἰσό·κωλος, ος,ον [ῐ] **1** composé de membres égaux, *en parl. d'une période oratoire,* Arstt. *Top. 6, 11,2; cf.* Ath.*187* c; Plut.*M.350* e, *etc.* || **2** composé d'un même nombre de cordes, *en parl. d'un instrument de musique,* Nicom. (*Mus.vet. p.11*) (ἴ. κῶλον).

ἰσολεξία,ας (ἡ) [ῐσ] égalité de rythme de mots polysyllabiques, Rhét. (*W.6,328*) (ἴ. λέγω).

ἰσολογία, ας (ἡ) [ῐσ] *c.* ἰσηγορία, Pol.*26,3,9, etc.* (ἴ. λόγος).

Ἰσό·λοχος, ου (ὁ) Isolokhos, *h.* Thc.*3,115;* Plat.*1 Alc.119* (ἴ. λόχος).

ἰσ·ολύμπιος, ος, ον [ῐσ] égal à l'Olympe, digne de l'Olympe, divin, Phil.*2,567* (ἴ. Ὄλυμπος).

ἰσ·όμαλος, ος, ον [ῐᾰ] tout à fait semblable, Xén. *Ages.2,9* (ἰσόμαχος *vulg.*) (ἴ. ὁμαλός).

Ἰσόμαντος, ου (ὁ) Isomantos, *fl. de Béotie,* Plut.*Lys.29.*

ἰσο·μάτωρ, *v.* *ἰσομήτωρ.

ἰσό·μαχος, ος, ον [ῐᾰ] égal dans combat, DH.*3,52;* DS.*17,83, etc.* (ἴ. μάχομαι).

ἰσο·μεγέθης, ης, ες [ῐ] égal en grandeur, Xén.*Cyn.5,29;* Pol.*10,44, 2, etc.* (ἴ. μέγεθος).

ἰσομεγέθως [ῐ] *adv.* d'une grandeur égale, A.Quint.*123.*

ἰσο·μερής, ής, ές [ῐ] pourvu d'une part égale, Ath.*143* e (ἴ. μέρος).

ἰσομερῶς [ῐ] *adv.* également, Nyss. *1,39* (ἰσομερής).

ἰσο·μέτρητος, ος, ον [ῐ] d'une mesure *ou* d'une grandeur égale, Plat. *Phædr. 235* d; Arstt. *fr. 377;* Plut. *Sol.25, etc.* (ἴ. μετρέω).

ἰσομετρία, ας (ἡ) [ῐ] mesure égale Arstt.*fr.43;* Plut.*M.1139* b (ἰσόμετρος).

ἰσό·μετρος, ος, ον [ῐ] *c.* ἰσομέτρητος, Ephipp. (Ath.*509* e); Aét.*p.139, 26* (ἴ. μέτρον).

ἰσο·μέτωπος, ος, ον [ῐ] qui a un front égal, Xén.*Hell.4,5,16* (ἴ. μέτωπον).

ἰσο·μήκης, ης, ες [ῐ] égal en longueur, de même longueur, Plat.*Rsp. 546* c; Arstt.*H.A.2,15,14* (ἴ. μῆκος).

***ἰσο·μήτωρ,** *seul. dor.* **ἰσομάτωρ, ορος** (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] égal à sa mère, Thcr.*8,14* (ἴ. μήτηρ).

ἰσο·μιλήσιος, ος, ον [ῑῐλ] semblable aux gens *ou* aux choses de Milet, DS.*12,21* (ἴ. Μιλήσιος).

ἰσ·όμοιος, ος, ον [ῐ] égal et semblable, Orig.*1,509 Migne* (ἴ. ὅμοιος).

ἰσομοιρέω-ῶ [ῐ] avoir une part égale, Xén. *Cyr. 2, 2, 17;* πρός τινα, Thc. *6, 16;* Isocr.*90* a, à celle de qqn; τινος, Dém. *1172, 27*, avoir une part égale de qqe ch. (ἰσόμοιρος).

ἰσομοιρία, ας (ἡ) [ῐσ] part égale, Thc.*7,75; particul.* égalité de droits, DC.*52,4* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Aer. 288* (ἰσόμοιρος).

ἰσό·μοιρος, ος, ον [ῐ] **1** qui a *ou* reçoit une part égale à, *dat.* Eschl.*Ch. 319;* τὸ ἰσόμοιρον, Nic.*Th.592*, portion égale || **2** qui a une part égale, qui se répartit également : γῆς ἰσόμοιρος ἀήρ, Soph. *El. 87*, l'air qui possède une part égale à celle de la terre, qui se répartit également sur la terre, qui en couvre toute la surface; ἰσομοίρους πάντας ποιεῖν, Xén. *Cyr. 4, 6, 12*, donner à tous une part égale (ἴ. μοῖρα).

ἰσό·μορος, ος, ον [ῐ] **1** qui a une part égale, Il.*15,209;* Nic.*Th.105* || **2** *p. suite*, semblable, pareil à, *dat.* Anth.*6,206* (ἴ. μόρος).

ἴσον *ou* **ἶσον**, *neutre adv. v.* ἴσος.

ἰσ·όνειρος, ος, ον [ῐ] semblable (*propr.* égal) à un songe, Eschl.*Pr. 549* (ἴ. ὄνειρος).

ἰσό·νεκυς, υος (ὁ, ἡ) [ῐ] semblable (*propr.* égal) à un mort, Eur.*Or.200* (ἴ. νέκυς).

ἰσο·νέμητος, ος, ον [ῐ] également réparti, Naz.*2,105* (ἴ. νέμω).

ἰσο·νοέω-ῶ [ῐ] concevoir qqe ch. de semblable *ou* d'égal, Chrys.*5,693* (ἴ. νοέω).

ἰσονομέομαι-οῦμαι [ῐ] vivre dans une parfaite égalité de droits, Thc.*6, 38* (ἰσόνομος).

ἰσονομία, ας (ἡ) [ῐσ] **1** répartition égale, T.Locr. *99* b; Epic. (Plut. *M. 428* e) || **2** *particul.* égalité de droits dans un gouvernement démocratique, Hdt. *3, 80;* Plat. *Menex. 239* a; *joint à* ἐλευθερία, Plat.*Rsp.563* b; *d'où* démocratie, Hdt. *5, 37* (ἰσόνομος).

ἰσονομικός, ή, όν [ῐσ] qui a un caractère conforme à l'égalité, Plat. *Rsp. 561* e (ἰσόνομος).

ἰσό·νομος, ος, ον [ῐ] **1** qui jouit de droits égaux à, M.Ant.*8,2* || **2** *d'où particul.* fondé sur l'égalité de droits, démocratique, Scol. (Ath. *695* b); ἰσ. πολιτεία, Plat. *Ep. 326* d; *ou* τὸ ἰσόνομον, App. *Civ. 1, 15*, gouvernement démocratique, démocratie (ἴ. νόμος).

Ἰσό·νομος, ου (ὁ) Isonomos, *h.* And.*3,17* (*v. le préc.*).

ἰσό·παις, παιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] d'enfant (*propr.* égal à un enfant) Eschl. *Ag.74* (ἴ. παῖς).

ἰσο·πάλαιστος, ος, ον [ῐᾰλ] long d'une palme, Anth. *6, 287* (ἴ. παλαιστή).

ἰσο·παλής, ής, ές [ῐᾰ] **1** d'égale force à la lutte, Hdt.*1,82; 5,49* || **2** *p. ext.* équivalent, égal, pareil, Thc.*2, 39;* Plat. *Soph. 244* e; *avec le dat.* Orph.*Arg.1014* (ἴ. πάλη).

ἰσο·παλίς, ίδος [ῐᾰ] *adj. f. c. le préc.* Jos.*Macc.13*.

ἰσό·παλος, ος, ον [ῐᾰ] *c. les préc.* DC.*40,42*.

ἰσο·παχής, ής, ές [ῐᾰ] égal en épaisseur, Arstt. *H.A.4,2;* Th.*H.P.3,5,6* (ἴ. πάχος).

ἰσό·πεδος, ος, ον [ῐ] qui est sur le même plan, de niveau avec, *dat.* Hdt. *4,201;* DS.*19,94;* Plut.*Num.10, etc.; abs.*DS.*19,94; subst.* τὸ ἰσόπεδον, Il. *13,142;* Xén. *Cyr. 3, 1, 5, etc.* plaine unie (ἴ. πέδον).

ἰσο·περίμετρος, ος, ον [ῐσ] d'un périmètre égal, Syn.*1181 Migne* (ἴ. περίμετρος).

ἰσό·πηχυς, υς, υ [ῐ] long d'une coudée, Opp.*H.1,213* (ἴ. πῆχυς).

ἰσο·πλατής, ής, ές [ῐᾰ] égal en largeur à, Thc. *3, 21* (ἴ. πλάτος).

ἰσό·πλατος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Ath.*128* d.

ἰσο·πλάτων, ωνος [ῐᾰ] *adj.m.* égal à Platon, second Platon, Anth. *11, 354* (ἴ. Πλάτων).

ἰσό·πλευρος, ος, ον [ῐ] **1** équilatéral, Plat. *Tim.54* e; Pol.*6,31,10* || **2** *en parl. de nombre*, carré, Plat. *Theæt. 147* e; Arstt. *An. post. 1,4,3* (ἴ. πλευρά).

ἰσοπλεύρως, *adv.* avec côtés égaux, Nicom.*118*.

ἰσο·πληθής, ής, ές [ῐ] **1** égal en nombre à, Thc.*6,37; abs.*Hpc.*462,49;* Xén.*Ages.2,9* || **2** égal en grandeur, Eucl. (ἴ. πλῆθος).

ἰσο·πληθῶς [ῐ] *adv.* en aussi grande quantité, Eucl. *12,5* (ἰσοπληθής).

ἰσο·πολιτεία, ας (ἡ) [ῐῑτ] égalité de droits civils, Arstt. *fr.537* || **2** réciprocité de droits entre deux Etats contractants, Pol. *16, 26, 9* (ἴ. πολιτεία).

ἰσο·πολίτης, ου (ὁ) [ῐῑτ] citoyen investi de droits égaux; *particul. à Rome*, citoyen d'un municipe, Spt.*3 Macc.2,30;* DH. *3, 1694 Reiske;* Jos. *A.J.12,1,1* (ἴ. πολίτης).

ἰσο·πολῖτις, ιτιδος [ῐῑτ] *adj.f.* πόλις, App. *Civ.1,12*, ville dont les citoyens jouissent de droits égaux, municipe *sous les Romains* (*v.le préc.*).

ἰσό·πρεσβυς (ὁ, ἡ) [ῐ] de vieillard (*litt.* égal à un vieillard) Eschl. *Ag. 78* (ἴ. πρέσβυς).

ἰσό·πτωτος, ος, ον [ῐ] qui a les mêmes cas, *t.de gramm.* Dysc.*Pron.375* (ἴ. πίπτω).

ἰσό·πυρον, ου (τὸ) [ῡ] sorte de fumeterre, *plante*, Diosc. *4, 121;* Gal. *13,180* (ἴ. πυρός).

ἰσο·ρρεπής, ής, ές [ῐ] *c.* ἰσόρροπος, Nic.*Th.646*.

ἰσορροπέω-ῶ [ῐ] être en équilibre, Plat. *Leg. 733* d, *794* e; Pol. *1,11,1, etc.* (ἰσόρροπος).

ἰσορροπή, ῆς (ἡ) [ῐ] *c. les suiv.* Nyss.*2,1062*.

ἰσορρόπησις, εως (ἡ) [ῐσ] équilibre, Héron. *Spir.153,1* (ἰσορροπέω).

ἰσορροπία, ας (ἡ) [ῐσ] équilibre, Plat.*Phæd.109* a; Plut.*M.137* d, *etc.* (ἰσόρροπος).

ἰσορροπικός, ή, όν [ῐσ] relatif à l'équilibre, Archim. *p.104, etc.* (ἰσόρροπος).

ἰσό·ρροπος, ος, ον [ῐ] **1** *propr.* qui penche autant d'un côté que de l'autre, *c. à d.* qui est en équilibre, *en parl. de l'équilibre de la terre*, Plat.*Phæd.109* a, *etc.* || **2** *p.anal. en parl. des membres du corps*, bien équilibré, qui se contre-balance bien, Hpc. *765* b, *etc.; fig.* égal en poids, *d'où* équivalent, égal (*en parl. de puissance, d'honneurs, etc.*) Plat. *Tim.52* e; Arstt. *Nic. 9,1;* ἰσ. μάχη, Thc. *1,103*, combat indécis (combat où les chances se contre-balancent); *avec le dat.* ἰσ. τινι, Hdt.*5,91*, égal à qqn; *avec le gén.* ἰσ. λόγος τῶν ἔργων, Thc.*2,42*, langage d'accord avec les actes; *avec* πρός *et l'acc.* Hdn *6,2* || *Sup.* -ώτατος, Plat. *Pol. 270* a (ἴ. ῥέπω).

ἰσορρόπως [ῐ] *adv.* en équilibre, Hpc.*808* f; Plat.*Phædr.247, etc.*

ἴσος [ῐ], *ion.* **ἶσος**, η, ον [ῑ] égal, *c. à d.* **I** égal en nombre *ou* en force : ἴσαι ναῦς, Xén.*Hell.1,6,29*, des vaisseaux en nombre égal; ἴσος τὸ πλάτος καὶ τὸ μῆκος, Xén.*An.5,4,32*, égal en largeur et en longueur; *avec un dat.:* τινί, Od. *3,290, etc.* égal à qqn *ou* à qqe ch.; *avec un dat. impliquant une ellipse* : οὐ μέν σοί ποτε ἶσον ἔχω γέρας, Il. *1,163*, je ne reçois jamais une part de butin égale à la tienne; *cf.* Dém.*172,17; avec un pron. relat.:* ἴσος οἷος, Luc. *D. deor. 1, 2;* ἴσος... ὅσοσπερ, Ar. *Eccl. 173;* Dém. *634, 14* (*loi*); ἴσος... ὅσπερ, Plat. *Eryx.405* b; ἴσος... ὥσπερ, Lys.*155, 15*, égal pour... et pour; *souv. en corrélat.:* ἴσοι πρὸς ἴσους, Soph. *Ant. 142;* ἴσοι ἴσοισι, Eur.*Ph.750;* ἴσα ἀντὶ ἴσων, Plat. *Leg. 774;* ἴσον ἴσῳ, Hpc.*1040* d; Com. (Ath.*426* b, *etc.*) en nombre égal, en force égale, en égale quantité; *subst.* τὸ ἴσον, Xén.*Cyr.1, 6,28;* τὰ ἴσα, Soph. *Ph.552*, égalité, force égale *ou* condition égale, équivalent; εἰς τὸ ἴσον ἀφικέσθαι τινί, Xén.*Cyr.1,4,5*, en être venu au même point que qqn; *adv.* ἶσον, Il.*3,454;* Eur.*Hel.807, etc.; ou* ἶσα, Il.*13,176;* Od.*1,432, etc.;* Eur.*Or.880, etc.* également, semblablement, pareillement; ἴσα καί, Soph.*O.R.1187*, comme; *avec le dat.:* ἶσον φρονεῖν τινι, Il.*5,440*, avoir les mêmes sentiments, la même intelligence *ou* la même sagesse que qqn; *abs.* ἴσον φρονῶν, Soph. *Ant. 373*, qui a les mêmes sentiments (qu'un autre), *c. à d.* ami; *avec une conj.:* ἴσα καί, Soph. *O. R. 1187;* Eur. *El.994;* Thc. *3,14, etc.;* ἴσον... ὡς, Eur. *Ion 1363*, *ou* ὥσπερ, Soph. *El.532;* ἴσον ὥστε, Eur.*Or.882;* ἴσον ἅτε, Eur. *H.f.667*, également pour... et pour; aussi grand (*ou* fort *ou* nombreux) que; *avec une prép.* κατὰ ἶσα, Il. *11,336* ἐπὶ ἶσα, Il. *12, 436;* ἐπ' ἴσης, Hdt.*1,74, etc.;* Xén. *Cyr. 3,3,35;* ἐπ' ἴσου, Pol. *1, 18, 10;* ἐπ' ἴσον, Dém. *261, 26;* Pol.*6,38,4, etc.* également, dans des conditions égales, avec un égal succès; ἀπ' ἴσης, Dém. *179, 21;* ἀπὸ τῆς ἴσης, Thc. *1, 15; 3, 40;* ἐξ ἴσου, Soph. *O. R. 61, 653; O. C. 1374;* Plat. *Gorg. 517* a, *etc.;* ἐκ τοῦ ἴσου, Thc. *2, 3;* Xén. *Hier. 8,5;* ἐξ ἴσης, Plat. *Leg. 860* e; κατ' ἴσον, DC. *70, 3*, dans des conditions égales, également; δι' ἴσου, également, DC. *43, 37, etc.; ou* à égale distance, à intervalles égaux, Plat. *Rsp. 617* b : ἐπ' ἴσας (*s. e.* μοίρας) Soph. *El. 1062*, par un juste retour || **II** également réparti : ἴση μοῖρα, Il. *9,318*, sort égal; *subst.* ἡ ἴση, part égale, Od.*9,42;* châtiment égal, proportionné à la faute, Soph. *O.R.816;* ἴσαι ψῆφοι, Eschn. *89,35;* Plat. *Leg. 946* a; *ou abs.* ἴσαι, Ar.*Ran.685*, égalité de suffrages; τὰ ἴσα, part égale, Hdt.*6,11;* τῶν ἴσων τυγχάνειν τινί, Xén. *Cyr. 2, 2, 20*, obtenir une part égale à celle de qqn; *particul. à*

Athènes, égalité des droits; ἴση πολιτεία, Thc. *8, 89;* Eschn. *1, 25; joint à* ὁμοία : ἡ ἴση τε καὶ ὁμοία, Thc. *1, 27, etc.* gouvernement où les droits sont égaux; τὰ ἴσα, Dém. *542, 27; ou d'ord.* (*joint à* ὅμοιος *ou à* δίκαιος) τὰ ἴσα καὶ τὰ ὅμοια, Xén. *Hell. 7,1,1;* Dém. *551,11;* τὰ ἴσα καὶ τὰ δίκαια, Dém. *536,12*, égalité complète de droits *ou* de conditions, traitement égal || **III** égal, uni : εἰς τὸ ἴσον καταβαίνειν, Xén. *An. 4, 6, 18*, descendre sur un terrain de niveau, dans la plaine; ἐν ἴσῳ προσιέναι, Xén. *An. 1,8,11*, s'avancer d'un pas égal, sur une même ligne || **IV** égal, qui ne penche pas plus d'un côté que de l'autre, *c. à d.* **1** droit, juste, équitable, *en parl. de juges, de tribunaux, d'auditeurs, etc.* Soph. *Ph. 685;* Plat. *Leg. 957* c; Dém. *844, 8, etc.* || **2** indifférent : πρός τι, Céb. à qqe ch. || **3** régulier : ἡ ἴση φρουρά, Thc. *7, 27*, garnison régulière || *Cp.* ἰσαίτερος, Thc. *8, 89;* Xén. *Hell. 7, 1, 12* || ⋙ [ῐ] Il. *5,440, etc.;* [ῑ] Hés. *O. 750;* Thgn. *678;* Sapph. *fr. 2; chez les Ep. postér.* [ῑ]; [ῑ] Pd. Att. — *Sur* ἴσος *att., à côté de* ἶσος *ion., v. Meisterh. p. 68, 9. Dans les inscr. att. seul.* ἴσος *non* ἶσος (*v. Meisterh. p. 67, 4*) (*p.* *FίσFος, *cf.* εἴσκω).

Ἶσος, ου (ὁ) [ῑ] Isos, *fils de Priam*, Il. *11,101 et 108.*

ἰσοσθένεια, ας (ἡ) [ῐ] égalité de forces, de puissance, Epic. (DL. *10, 32*); DL. *9,73;* Sext. *4, 15 Bkk.* (ἰσοσθενής).

ἰσοσθενέω-ῶ [ῐ] être égal en force, en puissance, DL. *9, 76* (ἰσοσθενής).

ἰσο·σθενής, ής, ές [ῐ] égal en force, Gal. *4,467;* Sext. *8,21 Bkk.;* τινος, Opp. *H. 2,466*, à qqe ch. (ἴ. σθένος).

ἰσοσθενία, ας (ἡ) [ῐσ] *c.* ἰσοσθένεια, Clém. *2,581 Migne.*

ἰσοσθενῶς [ῐ] *adv.* à force égale, Gal. *4,630* (ἰσοσθενής).

ἰσο·σκέλεια, ας (ἡ) [ῐ] état de ce qui est ἰσοσκελής, Ptol. *Tetr. 125* (ἰσοσκελής).

ἰσο·σκελής, ής, ές [ῐ] **I** qui a les jambes égales, *d'où* : **1** qui a les côtés égaux : τρίγωνον ἰ., Plat. *Tim. 54* a, triangle isocèle || **2** dont les membres sont égaux (période) Hermog. *Rhet. 153* || **II** *en parl. de nombres*, qui peut être divisé en deux parties égales (6 = 3 + 3), *d'où* pair (*p. opp. à* σκαληνός) Plat. *Euthyphr. 12* d (ἴ. σκέλος).

ἰσοσκελία, ας (ἡ) [ῐσ] égalité des côtés (*propr.* des jambes) Procl. *Ptol. p.178* (ἰσοσκελής).

ἰσ·όσπριος, ος, ον [ῐσ] semblable à une fève, qui se roule sur soi comme une fève, Soph. *fr. 334* (ἴ. ὄσπριον).

ἰσο·σταθμής, ής, ές, *c. le suiv.* Ptol. *Tetr. 98.*

ἰσό·σταθμος, ος, ον [ῐ] d'un poids égal; *p. ext.* égal, Diosc. *1,54;* App. *1, 97 Schweigh.* (ἴ. σταθμός).

ἰσο·στάσιος, ος, ον [ῐᾰ] **1** d'un poids égal à, *dat.* Plut. *C. Gracch. 17;* Luc. *D. mort. 10,5* || **2** *p. ext.* équivalent, égal, semblable à, *dat.* Hpc. *1278,23;* DC. *44,40* (ἴ. στατός).

ἰσο·στατέω-ῶ [ῐᾰ] peser autant, Lib. *4,798;* Clém. *1,337 Migne* (ἴ. στατός).

ἰσό·στροφος, ος, ον [ῐ] **1** également tendu (*propr.* tourné) Nicom. *Harm. 11;* Jambl. *V. Pyth. 250* || **2** opposé, contraire, *c.* ἀντίστροφος, Sext. *191 Bkk.* (ἴ. στροφή).

ἰσοσυλλαβέω-ῶ [ῐᾰ] avoir un même nombre de syllabes, Dysc. *Pron. 272,274 Bkk.* (ἰσοσύλλαβος).

ἰσοσυλλαβία, ας (ἡ) [ῐλᾰ] nombre égal de syllabes, Dysc. *Adv. 585 Bkk.* (ἰσοσύλλαβος).

ἰσο·σύλλαβος, ος, ον [ῐᾰ] qui a un même nombre de syllabes, Plut. *M. 739* a (ἴ. συλλαβή).

ἰσοσυλλάβως [ῐᾰ] *adv.* avec le même nombre de syllabes, Drac. *61, 21.*

ἰσό·σχημος, ος, ον [ῐ] qui a la même forme, Diom. *p. 497 Putsch* (ἴ. σχῆμα).

ἰσο·ταγής, ής, ές [ῐᾰ] du même ordre, de l'ordre correspondant, Nicom. *51* (ἴ. τάσσω).

ἰσοταχέω-ῶ [ῐᾰ] avoir une égale vitesse, Phil. *1,463;* Hld. *8,17, p. 406* (ἰσοταχής).

ἰσο·ταχής, ής, ές [ῐᾰ] également rapide, Arstt. *Phys. 4,8,15;* Pol. *10, 44,9, etc.* (ἴ. τάχος).

ἰσοταχῶς [ῐᾰ] avec une égale vitesse, Pol. *34,4,6;* Str. *25* (ἰσοταχής).

ἰσοτέλεια, ας (ἡ) [ῐ] état politique de l'ἰσοτελής, Xén. *Hell. 2,4,25, etc.* (*v. ce mot*).

ἰσο·τέλεστος, ος, ον [ῐ] **1** qui s'accomplit également pour tous, Soph. *O. C. 1220* || **2** fait de même, exact, semblable, Nonn. *18,247* (ἴ. *vb. de* τελέω).

ἰσο·τελής, ής, ές [ῐ] *propr.* qui paie des contributions égales; οἱ ἰσοτελεῖς, Is. (Harp.) *classe d'étrangers domiciliés à Athènes, qui étaient dispensés de la taxe sur les étrangers* (μετοίκιον) *et de l'obligation de se choisir un patron, qui pouvaient, à la différence des métèques, être propriétaires, mais ne jouissaient pas plus qu'eux des droits actifs des citoyens* || ⋙ *La déclin. d'*ἰσοτελής, *régulière dans les inscr. att. j. au 3e siècle av. J.C.* (*gén.* ἰσοτελοῦς, CIA. *2, 1138, 11, de 302 av. J. C.; acc.* ἰσοτελῆ, *ibid. 612, 12, du 3e siècle av. J.C.*) *se confond, à partir du 3e siècle av. J.C. avec celle des noms de la 1re déclin.* (*gén.* ἰσοτελοῦ, KF. *48, 1, du 3e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.107,14* (ἴ. τέλος).

ἰσο·τενής, ής, ές [ῐ] d'une égale étendue, P. Sil. *Amb. 158, 230* (ἴ. τείνω).

ἰσο·τετράγωνος, ος, ον [ῐᾰ] à quatre angles égaux, Héron (*Wesch. Poliorc. des Grecs, p.238,241*) (ἴ. τετράγωνος).

ἰσότης, ητος (ἡ) [ῐ] **1** égalité, Eur. *Ph. 536, etc.; au plur.* Plat. *Leg. 633* b; Isocr. *152* a; *au duel*, Plat. *Leg. 757* b || **2** équité, Pol. *2, 38, 8* (ἴσος).

ἰσοτιμία, ας (ἡ) [ῐτῐ] égalité d'honneurs, de considération, de condition, Str. *8,5,4 Kram.;* Luc. *D. mort. 25,2, etc.;* Phil. *2,86* (ἰσότιμος).

Ἰσοτιμίδης, ου (ὁ) [ῐτῐ] Isotimidès, *h.* And. *2,10* (ἰσότιμος).

ἰσό·τιμος, ος, ον [ῐῐ] **1** qui jouit d'honneurs égaux, d'une égale considération, Plut. *Lys. 19, etc.;* Luc. *D. mort. 24,3; d'où p. ext.* à succès égal, El. *N.A. 10,1* || **2** qui reste à son rang, modeste, Hdn *2,3* (ἴ. τιμή).

ἰσοτίμως [ῐῐ] *adv.* avec une égale considération, Ath. *177* c.

ἰσό·τονος, ος, ον [ῐ] **1** également tendu, avec la même tension *ou* la même intensité, Diosc. *5,141* || **2** avec le même accent, *t. de gr.* Hermog. (*Rhet. p. 291 W.*) (ἴ. τόνος).

ἰσοτόνως, *adv.* avec une égale tension, avec une force égale, Diosc. *1,83.*

ἰσο·τράπεζος, ος, ον [ῐᾰ] aussi grand que la table, Philox. *et* Antiphan. (Ath. *147* b, *169* e) (ἴ. τράπεζα).

ἰσο·τριβής, ής, ές [ῐῐ] qui foule également (les planches d'un navire), *d'où* compagnon de navigation, Eschl. *Ag. 1443* (*conj. p.* ἱστοτριβής).

ἰσό·τυπος, ος, ον [ῐῠ] de même type, de même forme, Nonn. *1, 448* (ἴ. τύπος).

ἰσο·τύραννος, ος, ον [ῐῠ] égal à un roi *ou* au pouvoir d'un roi, Arstt. *Pol. 2,7;* DH. *5,70* (ἴ. τύραννος).

ἰσο·υψής, ής, ές [ῐ] d'une hauteur égale à, *dat.* Pol. *8,6,4;* Str. *800, 805* (ἴ. ὕψος).

ἰσό·υψος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Gal. *18,757.*

ἰσο·φαής, ής, ές [ῐ] d'un éclat égal, Naz. *3,1434 Migne* (ἴ. φάος).

ἰσο·φανής, ής, ές [ῐᾰ] de même apparence, Nonn. *9,233* (ἴ. φαίνω).

ἰσο·φαρίζω [ῐᾰ] **I** *intr.* **1** s'égaler, se mesurer : τινί, Il. *6,101*, à qqn; τινί τι, Il. *9,390*, à qqn pour qqe ch. || **2** *d'où* être égal : τινί, Il. *21,194;* Hés. *O. 488*, à qqn; *abs.* être égal, Thcr. *7, 30* || **II** *tr.* rendre égal, *acc.* Nic. *Th. 572* (ἴ. φέρω, *cf.* ἀντιφερίζω).

ἰσο·φέριστος, ος, ον [ῐσο] égal au meilleur, également excellent, Naz. *3, 401 Migne* (ἴ. φέριστος).

ἰσό·φθογγος, ος, ον [ῐ] qui a le même son, Nonn. *6,202* (ἴ. φθέγγω).

ἰσο·φόρος, ος, ον [ῐ] qui porte une charge égale à sa force, *c. à d.* fort, robuste, Od. *18,373* (ἴ. φέρω).

ἰσο·φυής, ής, ές [ῐ] de même nature, de même espèce, Arstt. *H.A. 1, 13,2;* Nonn. *Jo. 13,73, etc.* (ἴ. φύω).

ἰσοφυῶς [ῐ] *adv.* naturellement, *p. opp. à* τυπικῶς, Nyss. *1,864.*

ἰσο·χειλής, ής, ές [ῐ] qui s'élève jusqu'au bord (*propr.* jusqu'aux lèvres) : ἰ. κριθαί, Xén. *An. 4, 5, 26*, grains d'orge qui sont de niveau avec les bords supérieurs d'un vase, *c. à d.* qui flottent sur le liquide; *avec le dat.* ἰσ. τῇ γῇ, Arr. *An. 7,7*, de niveau avec la terre, *en parl. de l'Euphrate* (ἴ. χεῖλος).

ἰσό·χειλος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Geop. *12,19,4.*

ἰσό·χνοος, οος, οον [ῐ] aussi laineux que, *dat.* Anth. *6,252* (ἴ. χνόος).

ἰσοχρονέω-ῶ [ῐ] **1** avoir une égale durée, Th. *C.P. 4,11,9;* Luc. *Syr. 3* || **2** avoir le même nombre de temps, Dysc. *Synt. 257, 272, etc.* (ἰσόχρονος).

ἰσοχρόνιος, ος, ον [ῐσ] égal en durée, Cléom. *78, 18;* Ptol. *Tetr. 36* (ἰσόχρονος).

ἰσοχρονίως, *adv.* avec une égale durée, Ptol. *Alm. t. 2, p. 374 Halm.*

ἰσό·χρονος, ος, ον [ῐ] **1** du même temps, contemporain, Th. *C.P. 1,18,5* || **2** égal en durée, qui compte autant de mesures *ou* de temps, de même quantité, Drac. *26,13; 142,24;* Dysc. *Synt. 272* (ἴ. χρόνος).

ἰσοχρόνως [ῐ] *adv.* avec une égale durée, Sext. *743 Bkk.*

ἰσό·χροος, ος, ον [ῐ] d'une couleur uniforme, Diosc. *2,176* (ἴ. χρόα).

ἰσό·χρυσος, ος, ον [ῡ] aussi précieux que l'or, Archipp. (Poll. *6,174*); Archestr. (Ath. *305* e) (ἴ. χρυσός).

ἰσό·χωρος, ος, ον [ῐ] *c.* ἰσόχρονος, *t. de gramm.* Plut. *M. 1284* b (ἴ. χώρα).

ἰσοψηφία, ας (ἡ) [ῐσ] **1** égalité de suffrages, Dh. *7,64* || **2** droit égal de voter, Plut. *C. Gracch. 9* (ἰσόψηφος).

ἰσό·ψηφος, ος, ον [ῐ] **I** égal par les suffrages, *c. à d.* **1** qui obtient un nombre de suffrages également partagé, Eschl. *Eum. 741, 795* || **2** qui a un égal droit de vote, Eur. *Suppl. 353*; Thc. *1,141*; τινι, Plat. *Leg. 692* a; Dh. *2,46, etc.* que qqn || **II** dont les lettres évaluées commes signes numéraux donnent le même total, *en parl. de vers ou de mots* (*par ex. les lettres de* χήλη *évaluées comme chiffres, c. à d. 20+8+30+8 donnent le même total que celles de* ζημία, *c. à d. 7+8+40+10+1*) Gell. *14,6* (ἴ. ψῆφος).

ἰσοψυχία, ας (ἡ) [ῡ] parfaite ressemblance d'âme *ou* de sentiments, Chrys. *6,752* (ἰσόψυχος).

ἰσό·ψυχος, ος, ον [ῡ] dont l'âme *ou* les sentiments sont les mêmes, Eschl. *Ag. 1470*; NT. *Phil. 2,20* (ἴ. ψυχή).

ἰσόω-ῶ [ῐ] rendre égal, égaler, Soph. *El. 686*; Ar. *Vesp. 565*; Xén. *Cyr. 7,5,65*; *d'où au pass.* être *ou* devenir l'égal de, *dat.* Soph. *O. R. 31, 581*; Plat. *Phædr. 238* e || *Moy.* **1** *intr.* s'égaler à, *dat.* Od. *7,212* || **2** *tr.* employer également pour son usage, *acc.* Hés. *Sc. 263* (ἴσος).

Ἱσπανία, ας (ἡ) = *lat.* Hispania, l'Espagne, Plut. *Cato. ma. 10, etc.*

Ἰσραήλ (ὁ) Israël : **1** *surn. de Jacob*, NT. *Matth. 10,6, etc.* || **2** *p. ext. pour les Juifs en gén.* NT. *Matth. 2, 6, etc.* (*mot hébreu*).

Ἰσραηλῖται, ῶν (οἱ) les Israélites *ou* descendants d'Israël, NT. *Joh. 1, 48, etc.* (*v. le préc.*).

ἴσσα, *interj. exclamation de regret ou cri de douleur*, Mén. (Phot. *114,7*).

Ἴσσα, ης (ἡ) Issa : **1** *anc. n. de Lesbos*, Lyc. *219* || **2** *î. de la mer Adriatique* (*auj.* Lissa) A. Rh. *4,563*.

Ἰσσηδόνες, ων (οἱ) les Issèdones, *pple scythique de la mer Caspienne*, Hdt. *4,13, etc.*

Ἰσσικὸς κόλπος (ὁ) le golfe d'Issos, Arstt. *Vent.* (Ἰσσός).

Ἰσσοί, ῶν (οἱ) *c. le suiv.* Xén. *An. 1,2,24; 1,4,1*.

Ἰσσός, οῦ (ἡ) Issos (*auj.* Jüsler) *v. de Cilicie*, Plut. *Alex. 24, etc.*

Ἰσσώριον, ου (τὸ) Issôrion, *mt de Laconie*, Plut. *Ages. 32*.

ἵσταμαι, *pass. ou moy. d'*ἵστημι.

ἱστάνω (*seul. prés.*) *c.* ἵστημι, Orph. *Arg. 904*; Ath. *415* e; NT. *Rom. 3, 31*.

ἱστάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. d'*ἱστός, Mén. (*Com. fr. 4,111*).

ἱστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] support vertical, Ath. math. (ἵστημι).

ἱστάω-ῶ, *c.* ἵστημι || ⋙ *Seul. prés. ind. 3 sg.* ἱστᾷ, Hdt. *4, 103*; Thém. *23, 292*, *3 pl.* ἱστῶσι, Ctés. *fr. Pers. 6*; *1 Macc. 8,1*; *impér. 2 sg. ion.* ἵστη, Il. *21, 313*, *sbj. 2 sg.* ἱστᾷς, Ar. *fr. 445*; *inf.* ἱστᾶν, Plat. *Crat. 437*; Thém. *20, 234*. *Impf. 3 sg.* ἵστα, Hdt. *2,106*; Es. *340*.

ἴστε, *2 pl. d'*οἶδα.

ἱστέος, α, ον, qu'il faut savoir *ou* connaître, Ath. *699* e; *au neutre* ἱστέον, il faut savoir, Gal. *5, 172*; *ou* il faut voir, Plat. *Conv. 217* c, *Theæt. 202* e (*vb. d'*οἶδα).

ἵστημι (*au sens tr., impf.* ἵστην, *f.* στήσω, *ao. 1* ἔστησα, *pf. inus.*; *pass. fut.* σταθήσομαι [ᾰ], *ao.* ἐστάθην [ᾰ], *pf. inus.*; *au sens intr., ao. 2* ἔστην, *pf.* ἕστηκα, ας, ε, *pl.* ἕσταμεν, ἕστατε, ἑστᾶσι; *impér.* ἕσταθι, *sbj.* ἑστῶμεν, *opt.* ἑσταίην, *inf.* ἑστάναι, *part.* ἑστώς, ῶσα, ός (*non* ώς); *pl. q. pf.* ἑστήκειν, *att.* εἱστήκη) **A** *tr.* **I** placer debout : ἔγχος, Il. *1,127, etc.* une lance (qu'on dépose contre un mur, une colonne, *etc.*); πελέκεας ἑξείης, Od. *19,574*, des haches rangées les unes à la suite des autres (le tranchant dans des pieux) *d'où* : **1** lever, dresser : λόγχας, Soph. *Ant. 146*, dresser des lances (pour le combat); ἱστ. ἀνδρίαντα, Hdt. *2,110*; τροπαῖα, Soph. *Tr. 1102*, dresser une statue, ériger des trophées (*dans les inscr. att. seul.* τροπαῖον ἱστάναι, *non au moy.* ἵστασθαι, CIA. *2,708,26*, *pas av. 340 av. J.-C.*; *v. Meisterh. p. 1[illegible]5,6*; *Riemann, Rev. de philol. 9, p. 90*); τινὰ χαλκοῦν, Dém. *493,17*, dresser qqn en airain, lui élever une statue d'airain; ὀρθὸν οὖς, Soph. *El. 27*, dresser l'oreille; *fig. c. à d.* instituer : χορούς, Hdt. *3,48*; Soph. *El. 280*, instituer des danses; ἑορτάν, Pd. *O. 10,70*, instituer une fête; τινὰ βασιλέα, Hdt. *1,97*; τύραννον, Soph. *O. R. 940*, établir qqn comme roi || **II** soulever, pousser en avant *ou* en haut : κονίης ὀμίχλην, Il. *13,336*, soulever un tourbillon de poussière; νεφέλην, Od. *12, 405*, un nuage; *fig.* βοήν, Eschl. *Ch. 885*, pousser un cri; φυλόπιδα, Od. *11,314*, soulever une querelle; μῆνιν, Soph. *O. R. 699*, éprouver de la colère || **III** fixer, immobiliser, *d'où* : **1** placer à un poste : πεζούς, Il. *4,298, etc.* des guerriers à pied; *d'où en gén.* placer en un lieu, Xén. *Mem. 2,9,7*; *Cyr. 6,3, 25*; Plat. *Rsp. 361* b || **2** arrêter : νέας, ἵππους, Od. *3,182*; Il. *5,755*, arrêter des navires, des chevaux; φάλαγγα, Xén. *Cyr. 7,1,5*, faire faire halte à une troupe; ῥοῦν, Plat. *Crat. 437* b, arrêter un courant; τὴν διάρροιαν, Arstt. *H. A. 8,26*; *ou* τὰς κοιλίας, Orib. *p. 50 Matth.* arrêter le flux du ventre; *fig.* ἱστ. ἐπὶ τοῖς πράγμασι τὴν ψυχήν, Plat. *Crat. 437* a, fixer son esprit sur les affaires || **3** *particul.* placer dans une balance, peser, Il. *19,247; 23,350, etc.* : καὶ μετροῦντες καὶ ἱστάντες, Xén. *Cyr. 8,2,21*, et mesurant et pesant; ἱστ. τι πρός τι, Hdt. *2,65*, peser une chose contre une autre; τι καί τι ἐν ζυγῷ, Plat. *Prot. 356* b, peser dans la balance une chose et une autre; ἐπὶ τὸ ἱστάναι ἐλθεῖν, Plat. *Euthyphr. 7* c, avoir recours aux balances || **B** *intr.* (*aux temps indiqués plus haut*) **I** se placer debout : ἀσσόν τινι, Il. *23,97*, se placer plus près de qqn; ἄντα τινός, Il. *17,30*, en face de qqn; ἐς δίκην, Eur. *I. T. 962*, se présenter en justice; εἰς τὸ μέσον, Xén. *Cyr. 4, 1, 1*, au milieu d'une assemblée || **II** se tenir debout, *d'où* : **1** *en parl. de choses*, se dresser, être érigé, *en parl. de colonnes*, Il. *17, 435*; *de monuments*, Ar. *Eq. 269, etc.* || **2** se tenir, demeurer, rester : παρά τινα, Il. *24,169* venir se placer près de qqn; *particul.* tenir bon, Dh. *7, 51, etc.* || **3** être arrêté, fixé, fixe, stationnaire, *p. opp. à* κινεῖσθαι, Plat. *Theæt. 1[illegible]3* a, *etc.*; *en parl. du vent*, ἄνεμος κατὰ βορέαν ἑστηκώς, Thc. *6, 104*, vent situé au nord; *fig.* être ferme dans ses sentiments, ses résolutions, Xén. *Hell. 5, 2, 23*; Pol. *21, 9, 3*; *part.* ἑστηκώς, Arstt. *Metaph. 8,3,6, etc.* fixe, ferme, stable; μεθόδῳ ἑστηκυίᾳ, Phil. byz. par une méthode fixe, *c. à d.* sûre; ἑστηκὸς στοιχεῖον, Phil. byz. principe fixe, *c. à d.* sûr; σκοπὸς ἑστηκώς, Phil. byz. but fixe || **4** *p. suite*, être à demeure, *d'où* se trouver, être, *à peu près c.* εἶναι, Od. *7, 89, etc.*; τὰ νῦν ἑστῶτα, Soph. *Aj. 1271*, les circonstances présentes; ἐνταῦθ' ἕστηκε τὸ πρᾶγμα, Dém. *547,23*, l'affaire en est là; ξυμφορᾶς ἵν' ἕσταμεν, Soph. *Tr. 1145*, dans quel malheur nous nous trouvons || **5** s'arrêter : ἀλλ' ἄγε δὴ στέωμεν, Il. *11,348*; Od. *6,211*, eh bien, arrêtons-nous; *d'où* cesser, rester en repos, Il. *5,485, etc.*; ἐὰν ἡ κοιλία στῇ, Arstt. *H. A. 7,12,1*, si la diarrhée s'arrête; *en mauv. part.* rester inactif, inerte, Il. *4,243* || *Moy.* ἵσταμαι (*f.* στήσομαι, *ao.* ἐστησάμην, *pf.* ἕσταμαι [ᾰ]) **I** *tr.* dresser pour soi, dresser : ἱστόν, Il. *1, 480*, un mât; τροπαῖον, Xén. *Hell. 4,6,12*; Ar. *Pl. 453* (*mais voy. ci-dessus* **A, I, 1**) un trophée; *fig.* ἀγῶνα, Hh. *Apoll. 150*, instituer un concours; νόμους, Hdt. *2, 35*, établir des lois *ou* des coutumes; μάχην, Il. *18, 533*; Od. *9,54*, engager un combat || **II** *intr.* **1** se dresser : ἵστανται κρημνοί, Il. *12,55*, les précipices abrupts se dressent; ἵστανται τρίχες, Plat. *Ion 535* c, les cheveux se dressent; δοῦρα ἐν γαίῃ ἵσταντο, Il. *11, 574*, les piques se dressaient fichées en terre; κονίη ἵσταται, Il. *2, 151*, la poussière se soulève; *fig.* νεῖκος, φύλοπις ἵσταται, Il. *13,333; 18, 171*, une querelle s'élève; *en parl. du temps, des saisons, c. à d.* naître, commencer, Od. *19,519*; Hés. *O. 782*; Att.; ἱσταμένοιο μηνός, Od. *14,162*; ἱσταμένου τοῦ μηνός, Hdt. *6,106*, au commencement du mois; *dans Hom. et Hés., d'ord. la première moitié, p. opp. à la fin du mois* (μὴν φθίνων); *dans Hdt. et les Att. les dix premiers jours* (*cf.* μὴν μεσῶν, μὴν φθίνων) || **2** se tenir immobile, *d'où* se tenir droit : ἀγχοῦ ἱσταμένη, Il. *2, 172*, se tenant auprès; *particul.* tenir bon : πρός τινα, Thc. *5, 104*, s'opposer à qqn, résister à qqn; *p. ext.* se tenir, se comporter, *en gén.* : ἀδίκως, Pol. *17, 3, 2*, injustement; s'arrêter, *c. à d.* cesser : στήσεται ἀδικῶν, Dém. *134, 4*, il cessera de commettre des méfaits || ⋙ *Act. impf. itér. 3 sg.* ἵστασκε, Od. *19, 574*. — *Fut. dor.* στασῶ [ᾰ] Thcr. *5, 54*. — *Ao. 1 dor.* ἔστασα [τᾱ] Anacr. *104*; Pd. *P. 3,53*; *ou* στᾶσα, Pd. *P. 9,118*; *3 pl. épq.* ἔστασαν [ᾰσ] *p.* ἔστησαν, Il. *12,56*; Od. *3,182*; *ao. réc.* ἔστασα [τᾱ] *d'où 2 sg.* ἔστασας, Anth. *9,714*; *3 sg.* ἔστασε, Anth. *9, 708*. — *Ao. 2 poét.* στῆν, Il. *11,744*; *dor.* ἔσταν [ᾱ] Pd. *N. 1,19*; *2 sg.* ἔστας, Anth. *7, 161*; *3 sg.* ἔστα, Pd. *O. 9,71*; *N. 1,55*; *3 pl. épq.* ἔσταν [ᾰ] Il. *1, 535 ou* στάν, Il. *9, 193, etc.* *Impér. éol. et dor.* στᾶθι, Sapph. *29*; Thcr. *23, 38*. — *Ao. itér. 3 sg.* στάσκεν, Il. *3, 217; 18, 160*.

— *Pf. au sens act.* ἕστηκα, Spt. *1 Macc.13,38;* Jos. *A. J. 7,10,3.* — *Pf. dor.* ἕστακα [τᾱ] Eschl. *Sept. 956;* Soph.*Aj.200;* Anth. *9,314; 1 pl. réc.* ἡστάκαμεν [τᾱ] A. Tyan. *Epist. 62; 3 pl. dor.* ἑστάκαντι, Thcr. *15, 82.* — *Pl.q.pf.3 sg.ion.* ἑστήκεε, Hdt.*7,152. Pl. q. pf. alex. au sens act.* ἑστάκειν, Jos.*A.J.7,1,21.* — *Du pf.* ἕστηκα, *les deux fut.* ἑστήξω, Hom. *Epigr.15,14;* Xén. *Cyr. 6,2,17, etc.; et* ἑστήξομαι, Xén. *Cyn.10,9, etc.* — *Des formes provenant des deux th. du pf.* ἑστα- *et* ἑστηκ- *les premières sont presque seules usitées dans les inscr. att. antérieures au 4e siècle av. J.C., de même que dans Thucydide, les Tragiques et Aristophane; les formes en* ἑστηκ- *ne deviennent fréquentes qu'à partir du 4e siècle av. J.C. (v. Meisterh.p.152,8,et Riemann, Rev. de philol. 5, 169; 9, 90). Pass. ao. 3 pl. épq.* ἑστάθεν (*p.* ἑστάθησαν) Sim. c. *137, ou* στάθεν, Pd. *N. 10,66.* — *Moy. Prés. impér.* ἵστασο, Il. *17,179;* Hés. *Sc. 449, d'où* ἵστω, Soph.*Ph.893, Aj.775;* Ar. *Eccl. 737.* — *Fut.dor.* στάσομαι [ᾱ] Pd.*N.5,16. Ao.1 poét.* στησάμην, Il. *1,480;* Od. *2,431;* Sim. c. *133; éol. et dor.* ἑστασάμην [τᾱ] Alc. *37;* Thcr. *7, 150* (R. Στα, *d'où avec redoubl.* *σίστημι, ἵστημι).

ʽΙστίαια, ας (ἡ) Histiæa, *v. d'Eubée,* Il.*2,537;* Hdt.*8,23, etc.* ‖ ⋙ *trisyllab. dans Hom. l.c.*

ʽΙστιαιεύς,έως (ὁ) habitant d'Histiæa, Hdt.*8,23;* Xén.*Hell.2,2,3, etc.* (ʽΙστίαια).

ʽΙστιαιόθεν, *adv.* du dème Histiæa, *dans la tribu Ægéide,* Dém. *35, 20 et 34 B.-Sauppe* (ʽΙστίαια, -θεν).

ʽΙστιαῖος, ου (ὁ) Histiæos, *h.* Hdt. *4,137, etc.*

ʽΙστιαιῆτις, ιδος (ἡ) le territoire d'Histiæa, Hdt.*7,175; 8,23* (ʽΙστίαια).

ἱστιάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] président des repas sacrés, *à Éphèse,* Paus. *8, 13, 1* (ἱστιάω).

ἱστιάω, *v.* ἑστιάω.

ἱστίη, ης (ἡ) *v.* ἑστία.

ʽΙστίη, ης (ἡ) *v.* ʽΕστία.

ἱστιητόριον, ου (τὸ) *ion. c.* ἑστιατόριον, Hdt. *4, 35.*

ἱστιο·δρομέω-ῶ, cingler à pleines voiles, Pol.*1,60,9;* DS. *3, 27* (ἱστίον, δρόμος).

ἱστιό·κωπος, ος, ον, avec voiles et rames, Gell.*10,25* (ἱστίον, κώπη).

ἱστίον, ου (τὸ) toile, *particul.:* **1** voile de vaisseau, *d'ord. au pl.* Il.*1,480;* Od. *2, 426, etc.;* Eur. *Hel. 1475;* Ar.*Ran. 1000; rar. au sg.* Il. *1,481;* Plat. *Parm. 131* b, *etc.; particul.* voile latine, *c. à d.* oblique *aussi bien que* carrée, Eur.*I.T.1134;* ἱστίοις πλήρεσιν, Philstr. *V. Soph.1, 25,* à voiles pleines, *c.à d.* gonflées par le vent; ὅλοις ἱστίοις, Syn. *37,* avec les voiles entièrement déployées, *c.à d.* avec toute la surface exposée au vent ‖ **2** couverture, vêtement, tissu, Spt. *Ex. 27, 9, 15* (ἱστός).

ἱστιο·ποιέω-ῶ (*part. pf. pass.* ἱστιοπεποιημένος) garnir de voiles, Str. *691* (ἱστίον, ποιέω).

ἱστιο·ρράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui coud des toiles à voile, *fig. c. à d.* arrangeur de ficelles, charlatan, Ar. *Th. 935* (ἱστίον, ῥάπτω).

ἱστο·βοεύς, οέως, *ion.* **οῆος** (ὁ) timon de charrue, Hés.*O.429* (ἱστός, βοῦς).

ἱστο·βόη, ης (ἡ) *c. le préc.* Anth. *6,104.*

ἱστο·δόκη, ης (ἡ) chevalet sur lequel on renverse le mât d'un vaisseau, Il.*1,434* (ἱστός, δέχομαι).

ἱστο·κεραία, ας (ἡ) antenne, Orph. *Arg.692;* Artém. *57* (*t.* κεραία).

ἱστο·πέδη, ης (ἡ) partie d'un navire où s'emboîte le pied du mât, Od. *12, 51, 162* ‖ ⋙ *Dor.* -πέδα, Alc. *18,6* (*t.* πέδη).

ἱστο·πόδη, ης (ἡ) fuseau, Chrys. *1,242 Migne.*

ἱστοπονία, ας (ἡ) travail de la toile, Clém.*1,593 Migne* (ἱστοπόνος).

ἱστο·πόνος, ος, ον, qui travaille à la toile, qui sert au travail de la toile, Anth. *6, 247; 9, 778;* Man.*4, 423* (*t.* πονέω).

ἱστό·πους, ποδος (ὁ) *particul. au pl.* οἱ ἱστόποδες, Eub. (*Com. fr. 3, 272*); Anth.*7,424,* bâtons pour tendre l'étoffe sur le métier (*t.* πούς).

ἱστορέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἱστόρησα, *pf.* ἱστόρηκα) : **I** chercher à savoir, *acc.* Hdt. *1, 61, etc.;* Soph. *Tr. 418, etc.; p. suite :* **1** rechercher : τινα, Eur. *Or. 380,* qqn ‖ **2** examiner, observer, explorer (un pays, une ville, *etc.*) Plut. *Thes. 30, Pomp. 40* ‖ **3** questionner, interroger : τινα, Eur. *Ion 1547,* qqn ; τι, Hdt. *2,113;* Soph. *O.R. 1156;* περί τινος, Pol.*3,48,12,* s'informer de qqe ch.; τινά τι, Eur. *Ph. 621,* demander qqe ch. à qqn; *avec un pron. interrog.* (τί, τίνα, *etc.*) Soph.*El.316; avec double rég.* ἱστ. τινα *et un pron. interrog.* Hdt. *2,19* ‖ **4** *p. suite,* savoir, connaître, *acc.* Eschl.*Pers.454,Eum.455;* Soph. *O.R.1484, Tr.382* ‖ **II** rapporter verbalement *ou* par écrit ce qu'on sait, raconter, décrire, *acc.* Arstt.*Plant. 1,3,13;* Th.*H.P.4,13,1;* Plut.*M.30* d, *etc.;* Luc. *H.conscr.7, etc.* ‖ *Moy.* questionner, interroger, Hdt. *1, 24* (ἵστωρ).

ἱστόρημα, ατος (τὸ) **1** sujet d'enquête, question, Anacr.*4,9* ‖ **2** récit, narration, DH.*2,61;* Arstd.*1,24* (ἱστορέω).

ἱστορία, ας (ἡ) **I** recherche, information, exploration, Hdt. *2, 118;* Plat. *Phæd. 96* a ; Arstt.*P.A.3,14, etc.* ‖ **II** *p. suite:* **1** résultat d'une information, connaissance, Hdt.*1,4;* Dém.*275,27, etc.* ‖ **2** relation verbale *ou* écrite de ce qu'on a appris, récit, Hdt.*2,119,etc.; d'où* histoire, Hdt.*1, 1;* Arstt. *Rhet.1,4,13;* Pol. *1, 57, 5;* DH.*1,5 Reiske;* Plut. *Per. 13, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*1,1; 2,118, etc.* (ἵστωρ).

ἱστορικός, ή, όν : I qui concerne la connaissance d'une chose, Plat. *Soph.267* e ‖ **II** *particul.* qui concerne l'histoire, *d'où :* **1** historique, DH. *1, 13; 6, 813, 1030 Reiske;* τὰ ἱστορικά, Plut. *Them. 13,* les histoires ‖ **2** *en parl. de pers.* propre aux recherches de l'histoire, habile historien, Plut.*Sert.9; d'où* historien *en gén.* Arstt. *Poet.9,2, etc.* ‖ *Sup.* -ώτατος, Plut. *Sert. 9* (ἵστωρ).

ἱστορικῶς, *adv.* **1** au moyen de recherches, d'investigations, Gal.*14, 275* ‖ **2** à la manière des historiens, historiquement, Arstt. *G.A. 3, 8;* Str. *6.*

ἱστοριογραφέω-ῶ [ᾰ] écrire l'histoire, DH. *Thuc. 42* (ἱστοριογράφος).

ἱστοριογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] travail d'historien, Jos. *c. Ap.19* (ἱστοριογράφος).

ἱστοριο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] historien, Pol.*2,62,2, etc.;* DS.*1,3; 2,32;* Plut.*M.898* a (ἱστορία, γράφω).

ἱστόριον, ου (τὸ) indice, témoignage, Hpc.*239,32, etc.* (ἵστωρ).

ἱστός, οῦ (ὁ) *propr.* objet dressé, *d'où :* **I** mât de navire, Il.*1,434, etc.;* Od.*2, 424, etc.* ‖ **II** rouleau vertical *chez les anciens, non horizontal comme chez nous (sauf aux Gobelins et dans les manufactures de l'Inde), d'où partent les fils de la chaîne sur un métier de tisserand, d'où :* **1** métier de tisserand, Il.*6,491;* Od.*1,357,etc.;* ἱστὸν στήσασθαι, Hés. *O.777,* dresser le métier, *c. à d.* commencer une trame ; ἱστὸν ἐποίχεσθαι, Il.*1,31;* Od.*5,62,* aller et venir sur le métier, *en parl. du tisserand* ‖ **2** *p. suite,* la chaîne fixée sur le métier, *d'où* la trame : ἱστόν ὑφαίνειν, Il. *3, 125;* Od.*2,104,* tisser une trame ‖ **3** *p. ext.* tissu, toile, pièce de toile, Pol. *5, 89, 2;* Str. *378* ‖ **4** *p. anal.* toile d'araignée, Bacchyl. (Stob. *Fl. 55,3*); Philstr. *p. 834; ou* cellule d'abeilles, Arstt.*H.A. 9,40,8* ‖ **III** baguette, verge, Hdt. *8, 122* ‖ **IV** *p. anal.* os de jambe, Opp. *C. 1, 408* (R. Στα, *cf.* ἵστημι).

ἱστο·τέλεια, ας (ἡ) ouvrière habile à tisser la toile, Nonn.*6,154; 37, 312* (ἱστός, τελέω).

ἱστό·τονος, ος, ον, tendu sur un métier de tisserand, Ar. *Ran.1315* (*t.* τείνω).

ἱστουργέω-ῶ, tisser, être tisserand, Soph. *O. C. 340;* Ath. *618* d (ἱστουργός).

ἱστουργική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art du tisserand, Naz.*1,672 Migne* (ἱστουργός).

ἱστουργός, οῦ (ὁ, ἡ) qui tisse, tisserand; *masc.* D. Alex. (Eus. *P.E. p. 774, 3*); *fém.* Jos. *B.J. 1, 24, 3* (*t.* ἔργον).

ʼΙστριανός, ή, όν [ᾱ] **1** de la région de l'Ister, Él. *N.A.14,25* ‖ **2** de l'Istrie : τὰ μέτωπα ʼΙστριανά, Ar. (*Com. fr. 2, 973*) fronts d'Istrie, *c. à d.* fronts d'esclaves ‖ **3** de la ville d'Istriè, Hdt.*4,78* ‖ ⋙ *Ion.* ʼΙστριηνός, Hdt. *l. c.* (ʼΊστρος **1** *et* ʼΙστρίη).

ʼΙστριεύς, έως, *adj. m.* de la ville d'Istros, Lyc. *74* (ʼΊστρος **2**).

ʼΙστρίη, ης (ἡ) Istriè, *v. du Pont,* Hdt.*2,33.*

ʼΙστριηνός, *v.* ʼΙστριανός.

ʼΊστριος, α, ον, voisin de l'Ister, Pd.*O.3,46* (ʼΊστρος **1**).

1 ʼΊστρος, ου (ὁ) **1** l'Ister (*auj.* le Danube) *fl.* Hés.*Th.339;* Hdt.*1,202, etc.* ‖ **2** Istros, *historien contemporain de Ptolémée Evergète.*

2 ʼΊστρος, ου (ἡ) Istros, *v. à l'embouchure du Danube,* Arstt. *Pol. 5,5,2.*

ʼΙστροῦς, οῦντος (ὁ) Istrunte, *lieu de Mésopotamie,* Arstt. *Mir. ausc.149.*

ἴστω, *3 sg. impér. d'* οἶδα.

ἵστω, *2 sg. impér. prés. de* ἵσταμαι.

ἱστών, ῶνος (ὁ) atelier de tisserand, Varr.*R.R. 1,2,21* (ἱστός).

ʼΙστώνη, ης (ἡ) Istônè, *mt. de l'î. de Corcyre,* Thc.*3,85; 4,46.*

ἵστωρ, *att.* ἵστωρ, *gén.* ορος (ὁ, ἡ) **1** qui sait, qui connaît, Hés.*O.* *790;* τινός, Hh.*32,2;* Soph.*El.850;* Eur.*I.T.1431;* Plat.*Crat.406* b, qqe ch. ‖ **2** *p. suite,* celui qui connaît la loi, *d'où* juge, Il.*18,501; 23,486* ‖ **3** *postér.* historien, Clém.*1,793 Migne* ‖ ⋙ ἡ ἵ. Anth. *9, 505* (R. Fιδ, *cf.* οἶδα, ἵστωρ = *Fίδτωρ).

Ἰσχ·αγόρας, ου (ὁ) [ᾰγ] Iskhagoras, *général spartiate*, Thc.*4,132; 5, 19 et 24* (ἴσχω, ἀγορά).

ἰσχάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite figue sèche, Ar.*Pl.798* (*dim. d'*ἰσχάς).

ἰσχαδο·κάρυον, ου (τὸ) [ᾰᾰρ] figues sèches mêlées à des noix, Arr. *Epict.4,7,23; d'ord. au plur.* Arr. *Epict.3, 9, 22* (ἰσχάς, κάρυον).

ἰσχαδο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰ] marchand de figues sèches, Phérécr. (Poll. *7, 198*); Nicoph. (Ath. *126* e) (ἰσχάς, πωλέω).

ἰσχαδό·πωλις, ιδος (ἡ) [ᾰ] *fém. du préc.* Ar.*Lys.564*.

ἴσχ·αιμος, ος, ον, qui arrête le sang, Th.*H.P. 9,13,1;* Luc.*Tim.46;* τὸ ἴσχαιμον (*s. e.* φάρμακον), Arét. *107,22;* Orib.*p. 314 Matth.* remède hémostatique; ἡ ἴσχαιμος (*s. e.* βοτάνη) Th. *H.P. 9,15,3,* plante hémostatique (ἴσχω, αἷμα).

ἰσχαλέος, α, ον [ᾰλ] **1** desséché, sec, Od. *19, 233* ‖ **2** mince, faible, Man.*6,434* (*cf.* ἰσχνός).

ἰσχανάω-ῶ [ᾰν] **1** *tr.* retenir, arrêter, contenir, *acc.* Od.*15, 346* ‖ **2** *intr.* se tenir à, s'attacher à : τινος, Il.*23,300;* Od.*8,288,* à qqe ch., se donner avec ardeur à qqe ch.; *avec l'inf.* Od.*15,346;* ἰ. δακέειν, Il.*17,572,* mordre avec fureur ‖ *Moy.* s'arrêter, Il.*12,38; avec un part.* tarder, être lent à, Od.*7,161* ‖ ⋙ *Epq. prés. 2 sg.* -άᾳς, Od.*15,346; 3 sg.* -ᾶᾳ, Il.*17, 572; 3 pl.* -όωσι, Il.*5,89; part.* -όων, Il. *23, 300;* Opp. *H. 1, 287. Impf. itér.* -άασκον, Il.*15,723. Moy. prés. 3 pl.* -όωνται, Od.*7,161; impér.* ἰσχανάασθω, Il.*19,234; impf. 3 pl.* -όωντο, Il.*12,38;* A.Rh.*2,864* (ἴσχω).

Ἴσχ·ανδρος, ου (ὁ) Iskhandros, *h.* Dém. *19, 10 et 303 B.-Sauppe* (ἴσχω, ἀνήρ).

ἰσχανόων, *v.* ἰσχανάω.

ἰσχάνω [ᾰ] retenir, arrêter : τινά, Il.*14,387; 17,747,* qqn; τινός, Hés.*O. 493,* écarter qqn de qqe ch. ‖ ⋙ *Seul. prés.* Il. *14, 387;* Od.*19,42, et impf.* Il.*17,747;* Hh.*7,13*.

ἰσχάριον, ου (τὸ) hanche, Héron *273* (*cf.* ἰσχίον).

1 ἰσχάς, άδος (ἡ) **1** figue sèche, Ar.*Eq.752;* Com.(Ath.*27* b, *75* b, *etc.*) ‖ **2** euphorbe (*Euphorbia apios* L.) *plante,* Th.*H.P.9,9,6;* Diosc.*4,155, etc.* (*cf.* ἰσχνός).

2 ἰσχάς, άδος (ἡ) ancre, Soph. (Ath.*99* d); Luc.*Lex.15* (ἴσχω).

ἰσχέμεν, ἰσχέμεναι, *v.* ἴσχω.

Ἰσχέ·νοος, όου (ὁ) Iskhénoos, *h.* Hdt.*7,181; 8,92* (ἴσχω, νόος).

ἰσχιαδικός, ή, όν [ᾰδ] **I** qui concerne la goutte sciatique, Hpc.*139* f; Diosc.*1, 9* ‖ **II** *particul.* **1** atteint de la goutte sciatique, Diosc.*1,35* ‖ **2** qui guérit la goutte sciatique, Diosc. *2,205* (ἰσχιάς).

ἰσχιάζω, marcher en se balançant fortement de droite et de gauche; *p. ext. au pass.* être tendu à droite et à gauche, Gal.*18, 786* (ἰσχιάς).

ἰσχιακός, ή, όν, atteint de la goutte sciatique, Th. (Ath. *624* a) (ἰσχίον).

ἰσχιάς, άδος, *adj. f.* **1** de la hanche; *subst.* ἡ ἰ. (*s. e.* νόσος) Hpc.*524, 3, etc.* maladie de la hanche, goutte sciatique ‖ **2** *autre n. de l'*aubépine, Gal.*13,202; v.* λευκάκανθα (ἰσχίον).

ἰσχίον, ου (τὸ) **1** os du bassin où s'emboîte le fémur, Il.*5,305; cf.* Od. *17,234* ‖ **2** *p. suite, au pl.* parties charnues autour de l'os du bassin, hanches, *en parl. de pers.* Hdt. *6, 75;* Arstt. *H.A. 4, 10; en parl. d'animaux,* Il. *8, 340; 20, 170;* Plat. *Phædr. 254* c ‖ **3** partie saillante de l'os des fesses, Gal.*12,224* (*cf.* ἰξύς).

ἰσχιο·ρρωγικός, ή, όν, aux hanches brisées, *d'où* ἰσχιορρωγικὸς στίχος, Gramm. (*Tyrwh. de Babrio, p. 17*) vers ïambique qui a des spondées aux pieds pairs (ἰσχίον, ῥήγνυμι).

ἰσχναίνω : 1 faire sécher, faire dessécher, *d'où* faire diminuer, atténuer, Hdt. *3, 24;* Hpc. *176* e, *etc.;* Eschl. *Eum. 267;* Plat. *Gorg. 521* e ‖ **2** *fig.* affaiblir, décourager, Eschl. *Pr. 380; d'où* apaiser, Eur. *Or. 298* ‖ ⋙ *Act. seul. prés. et ao.* ἴσχνανα [ᾱν]; *pass. seul. ao.* ἰσχνάνθην. *Ao. ion.* ἴσχνηνα, Hdt.*3,24;* Hpc. *3,316 Littré* (ἰσχνός).

ἴσχνανσις, εως (ἡ) amaigrissement, Eust.*Op.p.129,23* (ἰσχναίνω).

ἰσχναντικός, ή, όν (*seul. cp.* -ώτερος) propre à faire maigrir, Arstt.*Probl.5,40* (ἰσχναίνω).

ἰσχνασία, ας (ἡ) maigreur, Arstt. *Metaph.4,2,3; 8,6,7* (ἰσχναίνω).

ἰσχνασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Hpc.*762* a.

ἰσχνό·κωλος, ος, ον, aux membres grêles, Antyll. (Orib. *142*) (ἰσχνός, κῶλον).

ἰσχνο·λέσχης, ου (ὁ) parleur subtil, Pisid.(Suid. *v°* ἐπιστάτης) (ἰσχνός, λέσχης).

ἰσχνο·πάρειος, ος, ον [ᾰ] aux joues maigres, Anth. *App. 336* (ἰσχνός, παρειά).

ἰσχνο·ποιέω-ῶ, faire maigrir, Herm.*Iatr.388,3* (ἰσχνός, ποιέω).

ἰσχνός, ή, όν : I desséché, sec, Ar.*Ach.469* ‖ **II** maigre, grêle, frêle, *en parl. de pers.* Hpc.*Aph.1246;* Ar. *Pl. 561;* Plat. *Leg. 665* e, *etc.; en parl. d'animaux,* Plat.*Rsp.422* d; *en parl. du corps, des organes,* Hpc. *74* a, *etc.;* Plut. *Lyc. 17; particul. de la voix,* Luc.*Nigr.11;* ἰσχνὸν πνεῦμα, Hpc. *1131* g, respiration courte et faible; *fig. en parl. du style,* simple, sans ornements (*lat.* tenue dicendi genus) D.Phal. *85, 6;* Plut.*M.42* d (ἴσχω).

ἰσχνο·σκελής, ής, ές, aux jambes maigres, grêles, DL. *5, 1;* Gal. *6, 143* (ἰ. σκέλος).

ἰσχνότης, ητος (ἡ) sécheresse, *d'où* maigreur, gracilité, Arstt.*H.A. 7, 1;* Arét.*5,21; particul. t. de rhét.* prononciation maigre *ou* faible, Quintil. *1, 5, 32; fig. en parl. du style,* simplicité, absence d'ornements, DH. *Vet. cens. 5, 1;* D. Phal. *96, 16* (ἰσχνός).

ἰσχνοφωνία, ας (ἡ) **1** faiblesse *ou* gracilité de la voix, Hpc.*1040* c ‖ **2** bégaiement, Arstt.*Probl.10,40, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l.c.* (ἰσχνόφωνος).

ἰσχνό·φωνος, ος, ον : 1 qui a la voix grêle *ou* faible, Hpc.*955* e; Gal. *9,73;* Plut. *M. 89* b ‖ **2** qui bégaie, Hdt. *4, 155;* Arstt. *Probl. 11, 30;* Plut.*M.405* b (ἰ. φωνή).

ἰσχνόω-ῶ, rendre maigre, amaigrir, Arstt.*Probl.5,40* (ἰσχνός).

ἰσχνῶς, *adv.* sèchement, maigrement, *d'où* faiblement, Hpc. *196* b; Lycurg.*157 fin; en parl. du style,* simplement, sans ornements oratoires, Pol.*1,2,6* (ἰσχνός).

ἰσχνωτικός, ή, όν, *c.* ἰσχναντικός, Diosc. *5, 126*.

Ἰσχό·λαος, ου (ὁ) [ᾱ] Iskholaos, *h.* Xén. *Hell. 6, 5, 24 et 26* (ἴσχω, λαός).

Ἰσχό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Iskhomakhos, *h.* And.*1,124 B.-Sauppe;* Lys. *19, 46 B.-Sauppe;* Xén. *Œc. 6, 21* (ἴσχω, μάχη).

ἰσχομένως, *adv.* avec gêne *ou* retenue, Plat.*Crat.415* c (ἴσχω).

ἰσχ·ουρέω-ῶ, avoir une rétention d'urine, Hérod.(Orib.*2,462 B.-Dar.*) (ἴσχω, οὖρον).

ἰσχ·ουρία, ας (ἡ) rétention d'urine, Hérod. (Orib. *2, 465 B.-Dar.*); Gal.*2,265* (ἴσχω, οὖρον).

ἰσχυρειω [ῡ] (*seul. prés.*) avoir envie *ou* se proposer de soutenir, d'affirmer, Gal. *12, 290* (ἰσχυρίζομαι).

ἰσχυρίζω (*seul. part. prés. pass.*) [ῡ] fortifier, affermir, *d'où au pass.* être fortifié *ou* affermi : ὑπό τινος, Xén. *Cyr. 6, 4, 18,* par l'effet de qqe ch. ‖ *Moy.* ἰσχυρίζομαι (*f.* -ιοῦμαι, *ao.* ἰσχυρισάμην) **1** déployer sa force, M.Tyr *1, 281;* εἴς τινα, Arstt. *Nic. 4,3,* contre qqn; ὑπέρ τινος, El.*N.A. 15, 15,* lutter, combattre pour qqe ch.; *fig.* τι, Plat. *Gorg. 495* b; περί τινος, Plat. *Soph. 249* c, faire effort au sujet de qqe ch., *c.-à-d.* soutenir une opinion, prétendre qqe ch.; avoir de l'assurance, Thc. *7, 49;* ὅτι, Thc. *4, 23; 6, 55;* ὡς, Plat. *Theæt. 172* b, soutenir que; *avec une prop. inf.* Thc.*3,44;* Is.*83,2, m. sign.* ‖ **2** se faire fort de, se prévaloir de, s'appuyer sur (une loi, un traité, une convention, *etc.*) *dat.* Is. *35, 13, etc.;* Dém.*1020,25, etc.* (ἰσχυρός).

ἰσχυρικός, ή, όν [ῡ] (*seul. cp.* -ώτερος) *c.* ἰσχυρός, Plat. *Theæt. 169* b.

ἰσχυρίσκος, ου [ῡ] *adj. m.* Alex. *fr. 189 dout.* (ἰσχυρικός *Mein.*) *dim. d'* ἰσχυρός.

ἰσχυριστέον [ῡ] *vb. d'* ἰσχυρίζομαι, Plat. *Rsp. 533* a.

ἰσχυριστικῶς [ῡ] *adv.* avec disposition à soutenir, à affirmer, Gal. *12, 290* (ἰσχυρίζομαι).

ἰσχυρογνωμοσύνη, ης (ἡ) [ῡῠ] fermeté d'esprit *ou* de caractère, Phil. *1, 653;* Jos. *c. Ap. 1, 22* (ἰσχυρογνώμων).

ἰσχυρο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] d'esprit *ou* de caractère ferme, Arstt. *Nic. 7, 10;* DL.*2,24* (ἰσχυρός, γνώμη).

ἰσχυρο·ποιέω-ῶ [ῡ] fortifier, Gal. *14,752;* Pol. *28, 17, 7;* DS.*14,9;* Jos. *A.J.15,8,5;* Plut.*M.890* d; *particul.* corroborer par des preuves *ou* des raisonnements, Clém. *Str. 1, p. 356* (ἰσχυρός, ποιέω).

ἰσχυροποίησις, εως (ἡ) [ῡ] action de fortifier, Clém. *1, 1293 Migne* (ἰσχυροποιέω).

ἰσχυρό·ρριζος, ος, ον [ῡ] aux

fortes racines, Th. *C.P. 2, 12, 3* (ἰ. ῥίζα).

ἰσχυρός, ά, όν [ῡ] fort, *d'où :* **1** *propr.* fort, robuste, vigoureux, *en parl. du corps, p. opp. à* ἀσθενής, Xén. *Cyr.7,5,65;* Plat. *Rsp.432* a; τὸ ἰσχυρόν, Thc.*3,6;* Xén.*Hipp.8,24,* force, vigueur; *en parl. de choses:* ἰσχ. βέλος, Alc.*15,* trait fort; ῥεῦμα, Hdt.*18,12,* courant fort || **2** ferme, résistant, *en parl. de remparts, de places, etc.* Hdt. *1,76;* Thc.*4,9;* Xén. *Cyr.1, 6, 37, etc.;* τὰ ἰσχυρά, Xén. *Hell. 4, 6, 9,* lieu *ou* place dans une forte situation; *en parl. d'armées,* Xén. *Cyr. 7, 1, 30, etc.; fig.* τὰ τῆς πόλεως ἰσχ. Eschn.*63, 9,* ce qui fait la force de la ville; χθών, Eschl. *Pers. 310,* sol dur; βρώματα, Hpc. *817* c, aliments durs à digérer, indigestes || **3** puissant, *en parl. des dieux,* Eschl. *Suppl. 302;* Ar. *Pl. 946; des Etats,* Eur. *Suppl.447; de pers.* οἱ ἰσχυροὶ ἐν ταῖς πόλεσιν, Xén. *Ath.1,14,* ceux qui sont puissants dans les cités; γνώμη ἰσχυροτέρη, Hdt. *9,41,* avis décisif || **4** violent, excessif: ψῦχος, Hdt.*4,29,* froid intense; βήξ, Thc.*2,49,* toux violente; νόμος, Hdt.*7,102,* loi rigide; ἔχθρα, Plat.*Phædr.233* c, violente inimitié; τιμωρίαι, Hdt. *4, 205,* vengeances excessives; γέλως, Plat.*Rsp.388* e; ἐπιθυμίαι, Plat.*Rsp.560* b, rire, désirs sans mesure; κατὰ τὸ ἰσχυρόν, Hdt. *4, 201; 9,2,* de force || *Cp.* -ότερος, Hdt. *9,41; sup.* -ότατος, Thc. *5, 23;* Plat. *Crat. 403* c, *Leg. 870* a, *Rsp. 432* a, *489* d (ἴσχω).

ἰσχυρότης, ητος (ἡ) [ῡ] force, puissance, DH. *1,575 Reiske;* Phil. *1,128* (ἰσχυρός).

ἰσχυρό·φρων, *gén.* ονος (ὁ, ἡ) [ῡ] à l'esprit *ou* au cœur ferme, DC.*Exc. p.540 Mai* (ἰ. φρήν).

ἰσχυρό·φωνος, ος, ον [ῡ] à la voix forte, Orib. *1,457 B.-Dar.* (ἰ. φωνή).

ἰσχυρόω-ῶ (*ao.* ἰσχύρωσα) [ῡ] fortifier, affermir, consolider, Jos. *A.J.13,1,3;* Spt.*Esaï.41,7* (ἰσχυρός).

ἰσχυρῶς [ῡ] *adv.* **1** fortement, avec force, Thc. *1, 69, etc.* || **2** beaucoup, très, fort, *avec un adj.:* ἰσχ. μέγα, Hdt. *4,183;* ἰσχ. βαθύς, Xén. *An.1,7,15,* très grand, très profond; ἰ. ἥδεσθαι, ἀνιᾶσθαι, *etc.* Xén.*Cyr.8, 3,44,* se réjouir, s'affliger fortement; *dans le dialogue, sup.* ἰσχυρότατα, *au sens de* « parfaitement », « certes » Xén. *Œc. 1, 15* || *Cp.* -οτέρως, Hdt.*3,129; ou* -ότερον, Xén. *Cyr. 4, 5, 12. Sup.* -ότατα, Xén. *Œc. 1, 15* (ἰσχυρός).

ἰσχύς, ύος (ἡ) force, *c.à d.* **1** force physique *ou* matérielle, vigueur, *au propre,* Hés. *Th. 146, etc.;* Pd. *I. 4, 116, etc.;* Xén.*Cyr.1,6,17, etc.; joint à* ῥώμη, Plat. *Conv. 190* b, *etc.; en parl. de choses :* ἰ. γῆς, Soph. *O.C. 610;* Xén. *Œc.17,10,* fécondité de la terre; *au pl.* Plat. *Rsp. 618* d, *Leg. 744* b || **2** fermeté, force de résistance, *en parl. de places fortes,* Thc.*4,35; en parl. de troupes,* ce qui fait la force d'une armée, le gros *ou* l'élite des forces, Xén.*Cyr.1,4,19* || **3** puissance: θεῶν, Eschl. *Sept.208;* Soph. *Aj.118,* des dieux; βασιλεία, Eschl. *Pers. 590,* pouvoir royal; ἐπὶ μέγα ἐλθεῖν ἰσχύος, Thc.*2,97,* être parvenu à une grande puissance || **4** force brutale, violence: κατ' ἰσχύν (*p.opp. à* δόλῳ) Eschl. *Pr.212;* ἰσχύϊ, Plat. *Prot.332* b, par la force || ⋙ [- -] *aux cas dissyllabiques, par exc.* ἰσχύν [ῐῡ] Pd. *N. 11, 31;* [-◡◡] *aux cas trisyllabiques* (*cf.* ἴσχω).

Ἴσχυς, υος (ὁ) Iskhys, *h.* Hh.*Ap. 210;* Pd.*P.3,55, etc.*

ἴσχυσις, εως (ἡ) [ῡ] force, puissance, Spt.*Cant.3,5;* Phil.*1,354* (ἰσχύω).

ἰσχυτήριος, α, ον [ῡ] fortifiant, Hpc.*416,38* (ἰσχύω).

ἰσχύω (*f.* ύσω, *ao.* ἴσχυσα, *pf.* ἴσχυκα) [ῡ] **I** *intr.* **1** être fort, robuste, vigoureux, Att. (Xén. *Mem. 2, 7, 7, etc.;* Soph. *Tr. 234, etc.*); ἐκ νόσου, Xén. *Hell. 6,4,18,* recouvrer ses forces après une maladie || **2** être puissant, avoir du crédit, de l'influence, Eschl. *Pr.510;* Soph.*Aj.502;* Ar.*Av. 488, etc.;* Plat. *Pol. 294* a; τινί, par qqe ch. (une armée, une marine, *etc.*) Thc.*1,2; 2,13, etc.;* Dém.*146,20, etc.;* παρά τινι, Thc. *8, 47;* Dém. *990, 21;* Eschn.*28,9;* Plut.*Pomp.2,* auprès de qqn; ἐν πᾶσι, Dém.*983,18,* entre tous; *en parl. de choses,* ὁρκὸς ἰσχύων, Eschl. *Eum. 621;* τἀληθὲς ἰσχῦον, Soph. *O.R. 356,* serment, vérité qui s'impose; *avec l'inf.:* ὁ καιρὸς ἰσχύει πράττειν, Dém.*214,5,* le moment presse d'agir; *impers.* ἰσχύει τί μοι κατά τινος, Dém.*416,20,* qqe ch. me vient en aide contre qqn; avoir de la valeur, valoir, *en parl. d'argent,* Jos. *A.J. 14,7,1* || **3** *p. suite,* être maître de: ἴσχυον αὐτὸς ἐμαυτοῦ, Ar. *Vesp. 357,* j'étais mon maître || **4** prévaloir contre *ou* sur, Spt.*Esdr.1,4,38; Ps. 12,5; Sir.5,29; 1 Macc.10,49* || **5** être capable de, *avec l'inf.* Spt.*2 Par.2, 6;* DH. *2, 989 Reiske;* Str. *14, 2, 28 Kram.* || **6** être équivalent *ou* égal à, avoir la valeur de, *acc.* Spt.*Sap. 16, 20;* Jos. *B.J. 5, 13, 4* || **II** *tr.* rendre fort, *d'où* condenser, *acc.* Spt. *Sir. 43, 15* || ⋙ *Par except.* [ῠ] *dans* ἴσχυε *et* ἰσχύετε, Anth. *5, 167, 212* (ἰσχύς).

ἴσχω (*seul. prés. et impf.* ἴσχον) **A I** *tr.* tenir, *d'où:* **1** *propr.* tenir fortement, tenir: τι, Il.*23,762;* Soph.*Aj. 575, etc.* qqe ch. || **2** tenir attaché à soi, traîner après soi : ἴσχει ὄλβος φθόνον, Pd.*P.11,45,* le bonheur porte l'envie après soi || **3** avoir, posséder: παῖδας, Hdt.*5,41,* avoir des enfants; ἐν γαστρὶ ἴσχειν, Hpc.*568,30, etc.* porter un enfant dans son sein; *fig.* ἐπιστήμην, Plat. *Theæt. 198* a, posséder la science; ἄλγος ἴσχειν Soph.*O.R.1031,* éprouver de la douleur; *et de même avec un rég. de chose abstraite* ἴσχ. *équivaut au verbe corresp.:* δέος ἴ. Soph. *O.C. 223,* avoir de la crainte, craindre = δεδοικέναι; σπάνιν ἴ. Soph.*O.C. 506* = σπανίζεσθαι; λῆστιν ἴ. τινός, Soph. *O.C. 584* = λανθάνεσθαί τινος; *au pass.* ἴσχεσθαι φθοῇ, Isocr. *386* d, être atteint de consomption, de phtisie || **4** être de la force de, avoir la valeur de, valoir : τάλαντον, Pol. *5, 26,13,* valoir un talent || **II** retenir, arrêter, empêcher : ἵππους, Il. *15, 456,* arrêter des chevaux; θυμὸν ἴ. ἐνὶ στήθεσσιν, Il. *9, 256,* contenir sa colère dans son cœur; *avec un suj. de ch.:* δέος ἴσχει τινά, Il. *5, 812,* la crainte arrête qqn; *avec un gén.* ἴσχ. τῆς ῥοῆς, Plat.*Crat.416* b, arrêter le courant; *avec un double rég.* ξίφος ἴ. τινός, Eur.*Hel.1656,* écarter son glaive de qqn; *avec* μή : ἴσχ. τινὰ μὴ πράσσειν, Eur.*I.A.661,* empêcher qqn de faire; τὸ ἴσχον, Xén.*An.6,3, 13,* l'obstacle || **B** *intr.* **1** se tenir, se comporter : εὖ ἴ. Plat. *Rsp. 411* c, être en bonne situation; ἰ. χαλεπώτερον, Thc.*7,50,* être dans une situation plus difficile || **2** se retenir, s'arrêter : ἴσχε, Eschl.*Ch.1052,* arrête-toi! halte-là! *en parl. de navires,* être à l'ancre, Thc. *2, 91* || *Moy.* ἴσχομαι (*impf.* ἰσχόμην) **1** se maintenir, se fixer solidement, Gal.*4,658* || **2** s'arrêter : ἴσχεσθ', Ἀργεῖοι, Od.*24,54,* arrêtez-vous, Grecs! *avec un gén.* ἴσχεσθαί τινος, Od.*18,347; 20,285, etc.* se désister de qqe ch., cesser qqe ch.: ἐν τούτῳ ἴσχετο (*s. e.* τὸ πρᾶγμα) Xén. *An. 6,3,9,* l'affaire en restait là (*propr.* s'arrêtait à ce point) || ⋙ *Prés.inf.épq.* ἰσχέμεναι, Od.*20,330:* ἰσχέμεν, Il. *15, 456; 17, 501. Moy. prés. impér. épq. 2 sg.* ἴσχεο, Il.*2, 247;* Bion, *1, 97* (R. Σεχ, tenir : ἴσχω = *σισέχω, *cf.* ἔχω).

ἰσ-ωνία, ας (ἡ) [ῑσ] prix coûtant, Ar. *Pax 1227* (ἴσος, ὠνέομαι).

ἰσωνυμία, ας (ἡ) [ῑσῡ] équivalent d'un nom, pronom, *terme blâmé par* Dysc.*Pron.269* c (ἰσώνυμος).

ἰσ-ώνυμος, ος, ον [ῑῡ] qui porte le même nom que, *gén.* Pd.*O.9,96* (ἴσος, ὄνομα).

ἴσως [ῑ] *adv.* **I** également, *d'où:* **1** par parties égales, avec égalité, également, Plat.*Leg.804* e, *etc.;* Dém. *35,25;* Pol. *3, 76,13; d'où* avec des chances égales, Arstt.*Pol.3,13,12* || || **2** équitablement, Dém.*59,19; 151,4; joint à* δικαίως, DH.*10,40* || **II** *pour marquer un doute ou une atténuation :* **1** vraisemblablement, probablement, peut-être, Att. (Eschl.*Pr. 317;* Soph.*Ph.603, etc.*); *p.opp. à* ὄντως, Plat.*Leg.965* c; ἴσως *redoublé,* Ar.*Nub.1320;* Dém.*37,23;* ἴσως τάχα, Plat. *Ap. 31* a; τάχ' ἴσως, Soph. *Aj. 691;* Plat.*Leg.640* e; ἴσως που, Eur. *El.518,* peut-être bien, oui peut-être; ἴσως *p. opp. à* τάχα, *ce dernier paraissant marquer un degré de probabilité plus grande,* Plat. *Min. 314* c || **2** *avec un n. de nombre,* environ, Ar.*Pl.1058;* Damox. (Ath.*15* b) *etc.* || *Sup.* ἰσαίτατα, Plat.*Leg.744* c, *seul. au premier sens* (ἴσος).

Ἰταβέλιος, ου (ὁ) Itabélios, *Perse,* Xén.*An.7,8,15.*

Ἰταλία, ας (ἡ) [◡◡◡-, *dans les vers dactyliques* -◡◡-] Italie, Hdt. *1,24, etc.;* Xén. *Hell. 5, 1, 26;* Soph. *Ant. 1120* || ⋙ *Ion. et épq.* Ἰταλίη, Hdt. *l.c., etc.;* Anth.*6,161, etc.*

ἰταλιάζω, vivre en Italie, E.Byz. (Ἰταλία).

Ἰταλίδαι, ῶν (οἱ) [ῐᾰ] les Italiens, Call.*fr.448;* Anth.*9,344* (Ἰταλία).

Ἰταλίη, *v.* Ἰταλία.

Ἰταλιῆες, ήων (οἱ) [ῐᾰ] *c. le préc.* Sib.*4, p.519.*

Ἰταλικός, ή, όν [ῐᾰ] **I** *adj.* d'Italie, italien, Plat.*Leg.659* b; Ἰταλικὴ φιλοσοφία, Gal.*2,23;* Clém.*1,761 Migne;* Jambl. *Math. 216, ou* αἵρεσις Ἰταλική, Plut.*M.878* c, la philosophie italique, *c. à d.* pythagoricienne || **II** *subst.* ἡ Ἰταλική : **1** (*s.e.* φιλοσοφία) DL. *Proœm.10,* la philosophie italique || **2** (*s.e.* χώρα) l'Italie, Anth.*App. 290; d'où collect.* les Italiens, Plut. *Æmil.15* (Ἰταλία).

Ἰταλίς, ίδος [ῐᾰ] **1** *adj.f.* d'Italie,

italienne, Anth. 7, 383 || 2 subst. (ἡ) DC. 54,22 dout. l'Italie (Ἰταλία).

Ἰταλιώτης, ου [ῐᾰ] adj. m. Italiote, particul. 1 en parl. de pers. Italien de la Grande-Grèce, Hdt. 4,15; Thc. 6,90; 7,87; Plat. Eryx. 393 d, etc. || 2 en parl. de choses, italique, Thém. Or. 4, p. 54 (Ἰταλία).

Ἰταλιωτικός, ή, όν [ῐᾰ] d'Italiote, Plat. Ep. 326 b; Luc. H. conscr. 15, etc. (v. le préc.).

Ἰταλιῶτις, ιδος [ῐᾰ] adj. f. c. Ἰταλιώτης, Thc. 8,91; Str. 243,283.

Ἰταλόθεν [ῐᾰ] adv. d'Italie, Sib. 4, p. 519 (Ἰταλός 2, -θεν).

1 **Ἰταλός**, οῦ (ὁ) Italos, roi pélasge qui aurait donné son nom à l'Italie, Thc. 6, 2; Arstt. Pol. 7, 9, 2; Plut. Rom. 2.

2 **Ἰταλός**, ή, όν [ῐᾰ] Italien, italique, Str. 210; Plut. Oth. 6; Anth. 7, 368, 741; ἡ Ἰταλὴ φώνη, App. 2,866 Schweigh. la langue italique ou latine || ⋙ [ῑ] Anth. 7,692.

ἰταλός, οῦ (ὁ) mot tyrrhénien c. ταῦρος, DC. fr. 4, 2 (cf. lat. vitulus).

Ἰταμάτης, ους (ὁ) Itamatès, Perse, Thc. 3,34.

ἰταμεύομαι [ῐᾰ] se conduire ou parler avec effronterie, Jul. Or. 7, p. 210; Chrys. 2, 582, etc. (ἰταμός).

ἰταμία, ας (ἡ) [ῐτᾰ] c. ἰταμότης, Spt. Jer. 24,17; 30,4.

ἰταμός, ή, όν [ῐᾰ] 1 vif, ardent, Eschl. (Ar. Ran. 1292) || 2 hardi, effronté, impudent, Dém. 777,3; Arstt. Probl. 29,1; τὸ ἰταμόν, Plut. Fab. 19, etc. hardiesse, impudence; adv. ἰταμὸν ἀντιβλέπειν, El. N.A. 17, 12, regarder en face avec effronterie || Cp. -ώτερος, Plut. M. 1041 a; sup. -ώτατος, Luc. Ic. 30 (ἴτης).

ἰταμότης, ητος (ἡ) [ῐᾰ] hardiesse, effronterie, impudence, Plat. Pol. 311 a; Pol. 12, 10, 4; Plut. M. 715 d (ἰταμός).

ἰταμῶς [ῐᾰ] adv. avec hardiesse ou effronterie, Plut. M. 93 f || Cp. -ώτερον, Plat. Leg. 773 b; Dém. 414, 1 (ἰταμός).

Ἴτανος, ου (ἡ) Itanos (auj. Itagnia) v. de Crète, Hdt. 4,151.

ἴτε, v. εἶμι, aller.

ἰτέα, ας (ἡ) [ῐ] 1 saule (salix alba L.), d'où osier, Il. 21,350; Hdt. 1, 194, etc. || 2 bouclier d'osier, Eur. Her. 376, Tr. 1193, etc. || ⋙ Ion. ἰτέη, Il. Hdt. ll. cc., cf. ἰτείη (p. *Ϝιτέα; cf. lat. vimen, vitex).

Ἰτεαῖος, ου, adj. m. du dème Itéa, dème de la tribu Akamantide, Lys. (Harp.).

ἰτέη, v. ἰτέα.

ἰτείη, ης (ἡ) [ῐ] ion. c. le préc. A. Rh. 4,1428.

ἰτέϊνος, η, ον [ῐῐ] 1 de saule, d'osier, Hdt. 4,67; Th. H.P. 5,3,4 || 2 fait d'osier, Thcr. 16,79; 22,190 (ἰτέα).

ἰτέον [ῐ] vb. d'εἶμι, Hpc. Ac. 390; Plat. Leg. 803 e, Rsp. 394 d.

ἰτεών, ῶνος (ὁ) [ῐ] lieu planté de saules, saussaie, Geop. 3,6,6 (ἰτέα).

Ἴτη ou **Ἴτης** (ἡ) Itè ou Itès, nourrice de Zeus, Plut. Qu. conv. 3,9,2.

ἴτηλος, ος, ον [ῐ] constant, Eschl. fr. 37 (cf. ἐξίτηλος).

ἴτην, v. εἶμι.

ἴτης, ου [ῐ] qui marche en avant, d'où: 1 en b. part, résolu, brave, hardi, Plat. Conv. 203 d, Prot. 349 e; DC. 55,18 || 2 en mauv. part, effronté, impudent, Ar. Nub. 445 (th. ἰ- d'εἶμι).

Ἴτης, v. Ἴτη.

ἰτητέον [ῐ] c. ἰτέον, Ar. Nub. 131; Diph. (Bkk. 100,12); Syn. 254.

ἰτητικός, ή, όν [ῐτ] au sup. -ώτατος, c. ἰταμός, Arstt. Nic. 3,8,10.

ἴτον, ου (τὸ) sorte de truffe, Th. H.P. 1,6,13.

ἰτός, ή, όν [ῐ] où l'on peut aller, accessible, Anth. ~,480 (vb. d'εἶμι).

ἰτρίνεος, α, ον [ῐυ] fait de miel et de sésame, Anth. 6,232 (ἴτριον).

ἴτριον, ου (τὸ) [ῐτ] sorte de pain d'épice au miel et au sésame, Anacr. fr. 16; d'ord. au plur. Soph. fr. 199; Ath. 646 d; DH. 1, 55, etc.

ἴττω v. *εἴδω.

Ἰτύκη, ης (ἡ) = lat. Utica, Utique (auj. Bou-Chateur, près de Porto-Farina) v. d'Afrique, Arstt. Mir. aud. 134.

Ἴτυλος, ου (ὁ) [ῐῠ] Itylos, h. Od. 19, 520, etc.

Ἰτυμονεύς, έως, acc. épq. -ῆα (ὁ) [ῐῠ] Itymonée, h. Il. 11, 672, etc.

ἴτυς, υος (ἡ) [ῐ] I tour, circonférence; βλεφάρων, Anacr. 15, 17, arc des sourcils; ἀγκίστρων, Anth. 6, 28, courbe de crochets || II particul. 1 jantes formant le cercle d'une roue, cercle de roue, Il. 4, 486; 5, 724 || 2 orbe d'un bouclier, Hés. Sc. 314; Hdt. 7, 89; d'où bouclier en gén. Eur. Ion 210, Tr. 1197; Xén. An. 4,7,12 || 3 frette (de fer) ou collier embrassant la tête d'un bélier de siège, Apd. math. (cf. ἰτέη).

Ἴτυς, υος (ὁ) [ῐ] Itys, fils de Tèrée et de Proknè, Eschl. Ag. 1144; Soph. El. 148; Thc. 2,29, etc.

ἴτω, impér. prés. 3 sg. de εἶμι, aller; chez les Att. sorte d'exclamation, eh bien donc! soit! Soph. Ph. 120; Eur. Med. 780.

Ἴτων, ωνος (ἡ) [ῑ, postér. ῐ] Itôn, v. de Thessalie, Il. 2, 696, etc.

Ἰτωνεῖς, έων (οἱ) habitants d'Itôn, Thc. 5, 3 (Ἴτων).

Ἰτώνιαι πύλαι (αἱ) porte d'Itôn, à Athènes, Plat. Ax. 364 d (Ἴτων).

Ἰτωνιάς, άδος [ῑτ] adj. f. d'Itôn, Call. H. 6,75; Anth. 9,743.

Ἰτωνίς, ίδος, adj. f. c. le préc. || ⋙ [ῑτ] A. Rh. 1, 551; [ῐτ] Anth. 6, 130.

ἰύ, interj. cri de douleur, hélas! Gramm. (Onomatopée).

ἰυγή, ῆς (ἡ) 1 cri de douleur, lamentation, Soph. Ph. 752; Oracl. (Hdt. 9, 43) || 2 sifflement de certains reptiles, Nic. Th. 400; Opp. H. 1, 565 || ⋙ [ῐῡ] Soph. l. c.; [ῐῠ] Nic. Opp. ll. cc. (ἰύζω).

ἰυγμός, οῦ (ὁ) 1 cri, Il. 18, 572 || 2 gémissement, cri plaintif, Eschl. Ch. 26; Eur. Her. 127 || ⋙ [ῑ] Il. l. c.; [ῐ] Eschl. Eur. ll. cc. (ἰύζω).

ἴυγξ, gén. ἴυγγος (ἡ) 1 bergeronnette, petit oiseau, Arstt. H.A. 2,12; El. N.A. 6, 19 || 2 sortilège d'amour, parce qu'on se servait de cet oiseau dans les incantations magiques, Pd. P. 4,381; N. 4,56; Thcr. 2,17; Xén. Mem. 3.11,17; p. ext. charme, attrait, séduction, Ar. Lys. 1110, etc.; d'où vif désir, regret, Eschl. Pers. 988 || ⋙ [ῑ] Pd. ll. cc.; [ῐ] Ar. l. c.

ἰύζω (f. ἰύξω, ao. ἴυξα) 1 pousser un cri aigu, Il. 17,66; Od. 15,162; Pd. P. 4,422; particul. pousser des cris plaintifs, se lamenter, Eschl. Pers. 280, etc.; Soph. Tr. 787 || 2 faire du bruit, bourdonner, en parl. des abeilles, Q.Sm. 1, 440 || ⋙ [ῑ] Il. Pd. ll. cc.; [ῐ] Soph. l. c. (ἰύ).

ἰυκτά (ὁ) [‒ ‒ ⏑] dor. p. ἰυκτής, qui fait un bruit aigu, particul. siffleur ou chanteur, Thcr. 8,30 (ἰύζω).

Ἰῦρκαι, ῶν (οἱ) les Iurkes, pple scythe, Hdt. 4,22.

Ἰφεύς, έως (ὁ) [ῑ] Iphée, Lycien, Il. 16,417.

Ἰφθίμη, ης (ἡ) [ῑμ] Iphthimè: 1 sœur de Pénélope, Od. 4,797 || 2 fille de Dôros, Nonn. 11,114; 18,315 (fém. du suiv.).

ἴφθιμος, η, ον [ῑμ] 1 fort, robuste, Il. 17,749; 23,260 || 2 p. ext. généreux, courageux, vaillant, en parl. des femmes de héros, Il. 5,415; Od. 16, 332, etc.; des âmes des morts, Il. 1,3; 11,55; des membres des héros (tête, Il. 3, 336; épaules, Il. 18, 204); d'Hadès, Od. 10, 534; 11,47; rar. en parl. d'animaux, Il. 18, 23; de fleuves, Il. 17,749 || ⋙ Fém. ἰφθίμη, en parl. de femmes; mais ἴφθιμοι ψυχαί ou κεφαλαί, en parl. d'hommes, Il. 1,3; 11, 55 (ἶφι).

ἶφι [ῑῐ] adv. avec force, courage ou puissance; seul. avec les mots ἀνάσσειν, Il. 1, 38, régner avec puissance; μάχεσθαι, Il. 1,151, combattre vaillamment; δαμῆναι, Il. 19,417; Od. 18,156, être dompté par la force; gén. ῖ. κταμένοιο, Il. 3, 375, tué par la force; part. βιησάμενος, Euphor. fr. 61, ayant été contraint par la force (dat. instrument. de ἴς, th. ἰ-, désin. -φι).

Ἰφιάδης, ου (ὁ) [ῑφᾰ] Iphiadès, h. Dém. 23, 176, 177 B.-Sauppe; Arstt. Pol. 5,5,9.

Ἰφι·άνασσα, ης (ἡ) [ῑφᾰν] Iphianassa: 1 fille d'Agamemnon, Il. 9, 145, 287 || 2 Néréide, Luc. D. mar. 14 || 3 autre, Q.Sm. 8,295 (ἶφι, ἄνασσα).

Ἰφιάς, άδος (ἡ) [ῑφᾰδ] Iphias, prêtresse d'Artémis, A.Rh. 1,312.

Ἰφι·γένεια, ας (ἡ) [ῑῐ] Iphigénie, fille d'Agamemnon, Pd. P. 11, 35; Eschl. Ag. 1555; Eur. Or. 23, etc. || ⋙ Acc. Ἰφιγενείαν, Eschl. Ag. 1526. Ion. Ἰφιγενείη, Nonn. 13, 107, etc. (ἶφι, γένος).

ἰφι·γένητος, ος, ον [ῑῐ] engendré avec force, Orph. fr. 2,28 (ἶφι, γίγνομαι).

Ἰφι·γόνη, ης ((ἡ)[ῑῐ] autre n. d'Ἰφιγένεια, fille d'Agamemnon, Eur. El. 1023.

Ἰφι·δάμας, αντος (ὁ) [ῑῐδᾰμ] Iphidamas, h. Il. 11, 221 (ἶφι, δαμάω).

Ἰφι·κλέης, gén. έους (ὁ) [ῑφ] Iphiklès, fils d'Amphitryon, frère d'Hèraklès, Thcr. 24,24, etc. || ⋙ Par contr. Ἰφικλῆς, Hés. Sc. 54, etc.; épq. Ἰφικλείης, Mosch. 4, 118; gén. dor. -έος, Pd. I. 1,40; dat. épq. -ῆι, Mosch. 4,53; acc. -έα, Pd. P. 9,155 (ἶφι, κλέος).

Ἰφικλείδης, ου (ὁ) fils d'Iphiklès, Hés. Sc. 111 || ⋙ Dor. Ἰφικλείδας, Pd. P. 11,91 (v. le préc.).

Ἰφικλήειος, είη, ειον, d'Iphiklos, Od. 11,290,296 (Ἴφικλος).

Ἰφικληϊάδης, ου (ὁ) [ῑῐῐ] le fils d'Iphiklos, c. à d. Podarkès, Q.Sm. 1, 234 (v. le suiv.).

Ἰφικλῆς, v. Ἰφικλέης.

Ἴφι·κλος, ου (ὁ) [ῑῐ] Iphiklos: 1 fils de Phylakos, Il. 2, 706, etc. || 2

fils de Thestios, A.Rh. 1,45, etc. (cf. Ἰφικλέης).

Ἰφι·κράτης, ους (ὁ) [ῐφᾰ] Iphikratès, général athénien, Xén.Hell. 4,5,13, etc. || ⋙ Acc. -ην, rar. -η, Str.389; Arstd. Or. 49, p. 656 (ἶφι, κράτος).

Ἰφικρατίδας, α (ὁ) [ῐᾰῐ] Iphikratidas, h. Anth. 7, 345 (patr. dor. du préc.).

ἰφικρατίδες, ων (αἱ) [ῐᾰῐ] sorte de chaussures légères imaginées par Iphikratès et données par lui aux mercenaires, DS.15,44; Alciphr. 3,57 (Ἰφικράτης).

Ἰφι·μέδεια, ας (ἡ) [ῐῐ] Iphimédeia, f. Od.11,305; Pd.P.4,157 (ἶφι, μέδομαι).

Ἰφι·νόη, ης (ἡ) [ῐῐ] Iphinoè, f. A. Rh. 1, 702, etc. (v. le suiv.).

Ἰφί·νοος, όου (ὁ) [ῐῐ] Iphinoos, h. Il. 7, 14 (ἶφι, νόος).

ἴφιος, α, ον [ῐφ] seul. dans la locut. ἴφια μῆλα, Il. 5, 556, etc. troupeau de moutons forts, vigoureux (ἶφι).

1 **Ἶφις**, ιος (ὁ) Iphis, h. Eur. Suppl. 986, 1032 (ἶφι).

2 **Ἶφις**, ιδος (ἡ) Iphis, f. Il.9,667; particul. autre n. d'Iphigénie, fille d'Agamemnon, Lyc.324 (ἶφι).

Ἰφιτίδης, ου (ὁ) [ῑῐῐ] fils d'Iphitos, Il. 8, 128 (patr. d' Ἴφιτος).

Ἰφιτίων, ωνος (ὁ) [ῐφῐ] Iphitiôn, Troyen, Il.20,382, etc. (Ἴφιτος).

Ἴφιτος, ου (ὁ) [ῐῐ] Iphitos, h. Il.2, 518; 17, 306, etc. (ἶφι).

Ἰφίων, ωνος (ὁ) [ῐφῑ] Iphiôn, h. Pd.O.8,106; Anth.9,757; 13,17 || ⋙ Epq. [ῐφῑ] Anth. ll.cc. (ἶφι).

ἴφυον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de légume, Ar.Th.910, fr. 473; Th.H.P. 6,6,11.

ἰχανάω-ῶ, s'attacher à, désirer, Babr.77, 2 (cf. ἰσχανάω, ἴσχω, ἔχω).

ἶχαρ (τὸ) [ῐ] c. ἐπιθυμία, Eschl. Suppl. 850.

ἰχθύα, ας (ἡ) peau desséchée de poisson dont on faisait des râpes ou des limes, Gal. 5, 157; Ruf. p. 177 Matth. || ⋙ Ion. -ύη, Hpc. 914 e; Gal. l.c. (ἰχθύς).

ἰχθυάζομαι (seul. impf. -αζόμην) pêcher, Anth.7,693 (ἰχθύς).

ἰχθυάω-ῶ : 1 pêcher, Od. 4, 368; 12, 95 || 2 se jouer, en parl. de dauphins, Hés. Sc. 210 || Moy. pêcher, Lyc.46 || ⋙ Seul. prés. 3 sg. épq. ἰχθυάᾳ, Od. 12, 95; part. ἰχθυάοντες, Hés. l.c., et ao. itér. ἰχθυάασκον, Od. 4,368 (ἰχθύς).

ἰχθυ·βολεύς, έως (ὁ) [ῠ] pêcheur qui harponne le poisson, Nic.Th.793; Call.Del.15; Anth.7,504, etc. (ἰ. βάλλω).

ἰχθυβολέω-ῶ [ῠ] pêcher en harponnant le poisson, Anth. 7, 381, 635 (ἰχθυβόλος).

ἰχθυ·βόλος, ος, ον [ῠ] 1 qui harponne le poisson, Eschl. Sept. 133; Anth. 6, 23; subst. ὁ ἰχθ. pêcheur, Anth.7,295, etc. || 2 harponné, pêché, Opp.H.3,18; Anth.6,24 (ἰ. βάλλω).

ἰχθυ·βόρος, ος, ον [ῠ] qui dévore ou mange des poissons, Anth. 7, 652 (ἰ. βιβρώσκω).

ἰχθύ·βοτος, ος, ον [ῠ] où paissent, c. à d. où s'ébattent les poissons, Opp. H. 2, 1; Nonn. Jo. 21, 80 (ἰ. βόσκω).

ἰχθυ·γόνος, ος, ον [ῠ] qui engendre des poissons, Nonn. 26, 275 (ἰ. γίγνομαι).

ἰχθύδιον, ου (τὸ) [ῡ] petit poisson, Chrysipp.(Ath.89 d, etc.); Arstt. H.A. 2,14; Plut. M. 978 d || ⋙ [ῠ] Ar. fr. 344, 8; mais [ῠ] Archestr. (Ath.311 c); Anth. 11, 405 (dim. d'ἰχθύς).

ἰχθυ·δόκος, ος, ον [ῠ] qui contient des poissons, Anth. 6,4 (ἰ. δέχομαι).

ἰχθύη, v. ἰχθύα.

ἰχθύημα, ατος (τὸ) d'ord. au pl. rognure, raclure, Hpc. 880 (ἰχθύα).

ἰχθυηρός, ά, όν, de poisson, Ar. Pl. 813; Luc. Lex. 5 (ἰχθύς).

ἰχθυΐα, ας (ἡ) pêche, Procl. V. Hom. p. 9 (ἰχθύς).

ἰχθυϊκός, ή, όν, c. ἰχθυηρός, Spt. 2 Par. 33, 14; Ptol. Tetr. 152.

ἰχθύϊνος, η, ον, c. le préc. El. N.A. 17, 32.

ἰχθυ·νόμος, ος, ον [ῠ] qui commande aux poissons, Opp.H.1,643 (ἰ. νέμω).

ἰχθυό·βρωτος, ος, ον, dévoré par les poissons, Plut.M.668 a (ἰ. βιβρώσκω).

ἰχθυο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un poisson, Hdt.7, 61 (ἰ. εἶδος).

ἰχθυόεις, όεσσα, όεν : 1 abondant en poissons, poissonneux, Il. 9, 4, etc.; Od.3,177; Ar.Th.324 || 2 qui recueille du poisson, Opp. H. 1, 666; Anth. 6, 223 (ἰχθύς).

ἰχθυο·θηρευτής, οῦ (ὁ) pêcheur, Man. 4, 243 (ἰ. θηρεύω).

ἰχθυο·θηρητήρ, ῆρος (ὁ) pêcheur, Anth. 7, 702 (ἰ. θηράω).

ἰχθυό·θηρον, ου (τὸ) sorte de cyclame, plante qui sert d'amorce aux poissons, Diosc. Noth. 2, 194 (ἰ. θήρ).

ἰχθυό·κολλα, ης (ἡ) colle de poisson, Diosc.3,102; Gal.13,738 (ἰ. κόλλα).

ἰχθυο·λογέω-ῶ, disserter sur les poissons, s'occuper d'ichthyologie, Ath. 308 d (ἰ. λόγος).

ἰχθυο·λύμης, ου (ὁ) [λῡ] fléau des poissons, Ar.Pax 814 (ἰ. λύμη).

ἰχθυό·μαντις, εως (ὁ) devin qui prédit l'avenir par l'inspection des poissons, Ath. 333 d (ἰ. μάντις).

ἰχθυοπώλαινα, ας (ἡ) marchande de poissons, Phérécr. fr. 276 (ἰχθυοπώλης).

ἰχθυο·πώλης, ου (ὁ) marchand de poisson, Ar. fr. 344, 10; Amph. (Ath. 224 f); Plut. M. 668 d (ἰ. πωλέω).

ἰχθυοπωλία, ας (ἡ) commerce de poissons, Ath. 276 f; Plut. M. 668 a (ἰχθυοπώλης).

ἰχθυοπώλιον, ου (τὸ) marché au poisson, Plut.M.668 a (ἰχθυοπώλης).

ἰχθυό·πωλις, ιδος, adj. f.; subst. (ἡ) s. e. ἀγορά, Plut. M. 849 d, marché au poisson (ἰχθυοπώλης).

ἰχθυό·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, au cours abondant en poissons, Timocl. fr. 16 (ἰ. ῥέω).

ἰχθυοτροφεῖον, ου (τὸ) vivier, Mosch. (Ath.208 a) (ἰχθυοτρόφος).

ἰχθυοτροφικός, ή, όν, qui concerne un vivier, Geop. 20, 1 (ἰχθυοτρόφος).

ἰχθυο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des poissons, abondant en poissons, Plut.Luc. 39 (ἰ. τρέφω).

ἰχθυοφαγέω-ῶ [ᾰ] manger du poisson, Arstt. H.A. 9, 14, 4 (ἰχθυοφάγος).

ἰχθυο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui se nourrit de poisson, Ath. 345 e; οἱ Ἰχθυοφάγοι, les Ichtyophages, peuples qui vivent de poissons, près du golfe Arabique, Hdt. 3, 19; Paus. 1, 33,4; ou du golfe Persique, Str.720 (ἰ. φαγεῖν).

ἰχθυο·φόρος, ος, ον : 1 qui produit du poisson, Ctés. (Phot. Bibl. 46,32) || 2 qui porte ou sert à transporter du poisson, Spt. Job 40,26 (ἰ. φέρω).

ἰχθυ·παγής, ής, ές [ῠᾰ] qui fixe solidement (c. à d. qui harponne) le poisson, Anth. 6,27 (ἰ. πήγνυμι).

ἰχθύς, ύος (ὁ) [ῠ aux cas dissyllabiques, ῡ aux cas trisyllabiques] I poisson, Il. 21,122, etc.; Od.14,135, etc.; fig.: 1 ironiq. en parl. d'hommes qui ne savent rien dire, Plut. M.975 b || 2 au pl. οἱ ἰχθύες, les Poissons, constellation, Nonn.1,180, etc. || II au pl. marché aux poissons : παρὰ τοὺς ἰχθῦς, Ar.Vesp. 789; ἐν τοῖς ἰχθῦσι, Ar.Ran.1068, aller, être au marché aux poissons || ⋙ Voc. -ύ, Erinn. 2; Cratès (Ath. 267 f); acc. -ύν, rar. -ύα, Thcr.21,45; Anth. 9, 227; plur. nom. -ῦς, Att.; -ύες, Plat.Phæd.109 e, etc.; acc. -ῦς, Ar. Eq. 816; Plut. M. 975 b; -ύας, DS.5, 3; Plut. M. 908 c; duel -ῦ, Antiphan. (Ath. 450 d).

Ἰχθύς, ύος (ὁ) Ikhthys (auj. cap Zanchi) promont. d'Élide, Thc. 2, 25; Xén.Hell.6,2,31.

ἰχθυσι·ληϊστήρ, ῆρος (ὁ) [ῠῐλ] destructeur de poissons, Anth.7,295 (ἰχθυο- vulg.) (ἰ. ληΐζομαι).

ἰχθυ·φάγος, ος, ον [ῠᾰ] c. ἰχθυοφάγος, Anth. 9, 83.

ἰχθυ·φόνος, ος, ον [ῠ] qui tue les poissons, Opp.C.2,444 (ἰ. πεφνεῖν).

ἰχθυώδης, ης, ες : 1 semblable aux poissons, Arstt.P.A.4,13,29 || 2 abondant en poissons, poissonneux, Hdt. 7, 109 (ἰ. -ωδης).

ἰχθυωδῶς, adv. de la nature ou de la forme d'un poisson, Arstt.H. A. 4, 9, 10.

Ἰχθύων, ωνος (ὁ) Ikhthyôn, h. Técl. (Ath.335 a).

Ἴχναι, ῶν (αἱ) Ikhnes : 1 v. de Macédoine, Hdt. 7, 123 || 2 v. de Mésopotamie, Plut. Crass. 25.

ἰχναῖος (seul. fém. ἰχναία) qui poursuit la trace des coupables, ou p.-ê. adorée à Ikhnes, en Thessalie, ép. de Thémis, Hh. Ap. 94; Anth. 9, 405; Str. 435, ou de Némésis, Lyc. 129 (ἴχνος ou Ἴχναι).

ἰχνεία, ας (ἡ) c. ἴχνευσις, Xén.Cyn. 3,7.

ἰχν·ελάτης, ου (ὁ) [ᾰ] c. ἰχνηλάτης, Anth. 6,183; A.Pl. 289.

ἰχνεύμων, ονος (ὁ) I propr. qui suit à la piste, Naz. p. 34 Toll. || II particul. ichneumon, c. à d. 1 rat d'Égypte, qui suit la piste des crocodiles, Arstt. H.A. 9, 6, 5; Nic.Th. 190; Plut. M. 966 d || 2 sorte de guêpe, Arstt. H.A. 5,20, 1; 9,1, 13, etc. (ἰχνεύω).

ἴχνευσις, εως (ἡ) action de chercher ou de suivre la piste, Xén.Cyn. 3,4; 10,5 (ἰχνεύω).

ἰχνευτέος, α, ον, vb. d'ἰχνεύω, Philstr. 262.

ἰχνευτήρ, ῆρος, adj. m. c. le suiv. Nonn.46,115; subst. ὁ ἰχν. Opp. C. 1, 76, etc.

ἰχνευτής, οῦ : 1 adj. m. qui cherche ou suit la piste, Anth. 5, 16; fig. Clém. 1, 741 Migne || 2 subst. ὁ ἰχν.

ichneumon (*v.* ἰχνεύμων) HDT. *2, 67;* NIC.*Th.195* (ἰχνεύω).

ἰχνευτικός, ή, όν, propre à suivre la piste, ARR.*Epict.1,2,34;* PHIL. *2, 38* (ἰχνεύω).

ἰχνεύω, suivre à la piste, *en parl. de chiens*, PLAT. *Leg. 654* e, *ou de chasseurs avec des chiens*, EUR. *Cycl.130*; ἰ. ὄρη, XÉN.*Cyn.4,9*, courir les montagnes, *en parl. de chasseurs; fig.* SOPH. *Aj. 20, O.C. 221;* PLAT. *Parm.128* c, *etc.* (ἴχνος).

ἰχνέω-ῶ, *c. le préc.* PD. *P. 8,48* (οἰχνέω *Hermann*).

ἰχνηλατέω-ῶ [ᾰ] suivre à la piste, *acc.* PHIL.*1,12; 2,42* (ἰχνηλάτης).

ἰχν·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui suit à la piste, PLUT. *M.762* a (ἴχνος, ἐλαύνω).

ἴχνιον, ου (τὸ) **1** trace de pas, vestige, IL.*18,321;* OD.*19,436;* μετ' ἴχνια βαίνειν θεοῖο, OD. *5, 193*, suivre la trace du dieu ; κατ' ἴχνιά τινος βαίνειν, A.RH. *1, 575*, marcher sur les traces de qqn; ἕπεσθαί τινι κατ' ἴχνιον, Q.SM.*8, 361*, suivre qqn pas à pas || **2** trace, vestige : ἀγλαΐης, ANTH. *6, 58*, reste de beauté || ⋙ *Mot épq., en prose seul.* XÉN. *An. 1, 6, 1* (*dim. d'*ἴχνος).

ἰχνο·βλαβής, ής, ές [ᾰ] blessé aux pieds, MAN. *4, 500* (ἴχνος, βλάπτω).

ἰχνο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] esquisse, ébauche de dessin, VITR. *1, 2, 2* (ἴ. γράφω).

ἰχνο·πέδη, ης (ἡ) entraves, fers aux pieds, ANTH.*6,109, etc.* (ἴ. πέδη).

ἴχνος, εος-ους (τὸ) **1** marque du pied, trace de pas, OD.*17,317;* HÉS. *O.678;* HDT.*4, 82;* ἴχνος ποδὸς θεῖναι, EUR.*Or.234*, imprimer la trace de ses pas (*cf. lat.* vestigia ponere); ἐν ἴχνεσί τινος πόδα νέμειν, PD.*N.6,27*, diriger ses pas sur les traces de qqn ; εἰς ἴχνη τινὸς ἰέναι, PLAT. *Ep.330* e; μετιέναι, PLAT.*Phædr.276* d; μετελθεῖν, PLAT. *Theæt. 187* e, marcher sur les traces de qqn ; κατ' ἴχνος διώκειν, PLAT. *Rsp. 410* b, poursuivre à la piste; *fig.* trace, vestige, empreinte, *en gén.* (trace de coups, PLAT. *Gorg. 524* c, *etc.; fig.* trace de paroles, ESCHL. *Pr. 845;* d'un soupçon, ANT. *119,7*) || **2** *p. ext.* plante du pied, GAL. *12, 195*, *d'où* pied (*p. opp. à* ὠλένη) EUR. *Bacch. 1134; p. suite*, sandale, HPC.*Art.827* (R. Ἰχ, *cf.* οἴχομαι).

ἰχνο·σκοπέω-ῶ, observer *ou* suivre la trace, ESCHL.*Ch.228; fig.* PLUT. *M.399* a (ἴχνος, σκοπέω).

ἰχνο·σκοπία, ας (ἡ) action d'observer *ou* de suivre la trace, PLUT. *M. 917* f (*cf. le préc.*).

Ἰχνοῦσσα, ης (ἡ) Ikhnoussa, *anc. n. de la Sardaigne*, ARSTT. *Mir. aud.100*.

ἰχῶ, *acc. épq. du suiv.*

ἰχώρ, *gén.* ῶρος, *acc.* ῶρα *ou épq.* ῶ (ὁ) [ῑ] **I** sang des dieux, *sorte de liquide clair qui tient lieu de sang aux dieux*, IL. *5, 340; p. ext.* sang, ESCHL. *Ag. 1480* || **II** *postér.* **1** humeur aqueuse, *partie séreuse du sang*, PLAT. *Tim.83* c; ARSTT. *H. A. 3, 19,12; de la bile*, HPC.*396,8; du lait*, ARSTT.*H.A. 3, 20,6, etc.* || **2** pus, HPC. *V. C.911* || **3** décharge d'une femme en couches, ARSTT. *H.A. 7, 9, 2* || **4** venin, ARSTT. *Mir. 141* || ⋙ *Acc. épq.* ἰχῶ, *c. de *ἰχώς*, IL. *5, 416.*

ἰχωρο·ειδής, ής, ές [ῑ] purulent, HPC.(GAL.); ARSTT.*H.A.3,19,8*(ἰχώρ, εἶδος).

ἰχωρο·ρροέω-ῶ [ῑ] suppurer, HPC.*200* e (ἰχώρ, ῥόος).

ἰχωρ·ροέω-ῶ [ῑ] suppurer, *c. le préc.* DIOSC. *3, 26.*

ἰχωρώδης, ης, ες [ῑ] *c.* ἰχωροειδής, HPC. *494, 3;* ARSTT. *H.A. 7, 7, 3* (ἰχώρ, -ωδης).

ἴψ, *gén.* ἰπός (ὁ) [ῑπ] ver qui ronge le bois, OD.*21,395*, *ou* le bois de la vigne, TH. *C.P. 3,22, 5;* STR. *613* (*cf.* ἴπτω).

ἰψάμην, ἴψομαι, *ao. et fut. moy. d'*ἴπτω.

ἴψος, ου (ὁ) liège, TH. *H.P. 3,4,2.*

Ἶψος, ου *ou* **Ἰψός**, οῦ (ἡ) Ipsos, *v. de Phrygie*, PLUT.*Pyrrh. 4.*

ἰώ [ῐ] *interj.* **1** *cri d'invocation*, ESCHL. *Sept. 96;* SOPH. *Ph. 736, etc.; qqf. redoublé* ἰὼ ἰώ, SOPH. *Tr.221* || **2** *cri de douleur*, ESCHL. *Ag. 1305, etc.; redoublé* ἰὼ ἰώ, AR. *Ach. 1205; trois fois de suite* ἰὼ ἰὼ ἰώ, ESCHL. *Suppl.125; avec un nom.:* ἰὼ δύστανος, SOPH. *Ant. 850*, hélas! malheureuse que je suis ! *avec un gén. :* ἰὼ πάτερ σοῦ σῶν τε τέκνων, ESCHL.*Ag. 1305*, hélas! malheureux père, malheureux enfants ! *cf.* AR. *Ach. 1205; avec un dat.:* ἰώ μοί μοι, SOPH.*O.C. 119*, hélas! malheureux, malheureux que je suis! *avec un dat. et un gén.:* ἰώ μοι πόνων, EUR.*Ph.1289*, hélas! malheureux! quelles dures épreuves! *avec d'autres interj.:* ἰὼ ἰή, ESCHL.*Ag.1485;* ἰὼ ὤ ὤ, SOPH.*O.C. 224;* ἒ ἒ ἰώ, SOPH. *El. 840.*

ἴω, ἴῃς, ἴῃ, *etc. sbj. d'*εἶμι, aller.

ἴω (*seul. prés. ind. 3 sg.* ἴει, A. RH.*4,634, et impér. 2 sg.* ἴε, TIMOTH. *13,4 Bgk*) *c.* εἶμι.

ἱῶ, ἱῇς, ἱῇ, *sbj. d'*ἵημι, envoyer.

ἰῶ, *2 sg. impf. d'*ἰάομαι.

Ἰώ, *gén.* **Ἰοῦς** (ἡ) Iô, *fille d'Inakhos, changée en vache*, HDT. *1, 1, etc.;* ESCHL.*Pr. 635; etc.*

Ἰωάνης (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* ANTH. *15, 12.*

Ἰωάννης, ου (ὁ) = *lat.* Johannes, Jean, *n. hébreu*, NT. *Matth.3,1, etc.* || ⋙ *trisyll. p. syniz.* [‒ ‒ ‒] ANTH. *App. 336.*

ἰῶγα, *v.* ἔγωγε.

ἰωγή, ῆς (ἡ) refuge, abri contre (le vent) *gén.* OD. *14, 533* (*p. ** FιFωγή, *de la* R. Fαγ « briser » *d'où* ἄγνυμι, *litt.* « lieu où se brisent le vent *ou* les vagues »).

1 **ἰώδης**, ης, ες [ῑ] **1** violet, HPC. *Progn. 40* || **2** qui a l'odeur de la violette, DIOSC.*5,171* (ἴον, -ωδης).

2 **ἰώδης**, ης, ες [ῑ] **1** semblable à de la rouille, HPC. *68* a, *etc.*; TH. *Lap. 37* ; DIOSC. *5,92* || **2** âcre, HPC. *V. med. 16; d'où* vénéneux, venimeux, ATH. *42* a; *fig. en parl. de l'envie*, PLUT. *M. 565* c (ἰός, -ωδης).

ἰωή, ῆς (ἡ) bruit, *particul.* **I** voix, cri, IL. *10, 130;* SOPH. *Ph. 216;* A.RH. *3, 708* || **II** bruits produits par l'homme : **1** son d'une lyre, OD. *17, 261* || **2** bruit de pas, HÉS. *Th. 682* || **3** bruit d'armes, COL.*56* || **III** bruits de la nature : **1** crépitement de la flamme, IL.*16,127* || **2** bruit du vent, IL.*4, 276; 11,308* || **IV** ἰ. ἀμοιβάς, NONN.*Jo. 21,90*, bruits qui se répondent, écho || ⋙ *Acc. dor.* ἰωάν, SOPH.*l.c.*

ἰῶκα (*acc. d'un th* ἰωκ-) *c. le suiv.* IL.*11,601.*

ἰωκή, ῆς (ἡ) **1** poursuite dans la bataille, IL. *5, 521, au pl.* || **2** la mêlée d'un combat *personnifiée*, IL. *5, 740* (R. Δjακ-, *d'où* jακ-, ἰακ-, poursuivre, *cf. le préc. et* διώκω).

1 **Ἰώλκιος**, ου (ὁ) Iôlkios, *h.* THC. *5, 19.*

2 **Ἰώλκιος**, α, ον, d'Iôlkos, EUR. *Med. 7, 551;* CALL. *H. 3, 208* (Ἰωλκός).

Ἰωλκίς, ίδος (ἡ) *s.e.* χώρα, le territoire d'Iôlkos, A.RH. *1, 572;* ANTH. *4, 3,* (Ἰωλκός).

Ἰωλκός, οῦ (ἡ) Iôlkos, *v. de Thessalie, lieu de rassemblement des Argonautes*, HÉS. *Th. 997;* PD. *I. 8, 87, etc.;* EUR.*Alc.249, etc.* (*cf.* Ἰαωλκός).

ἴωμεν, *1 pl. sbj. prés. d'*εἶμι, aller.

ἰών, ἰοῦσα, ἰόν, *part. prés. d'*εἶμι, aller.

1 **Ἴων**, *gén.* **Ἴωνος** (ὁ) Iôn (Ion) : **1** *personn. myth., souche des Ioniens*, HDT. *5, 66, etc.* || **2** *poète tragique de Chio*, PLUT. *Thes. 20, etc.* || **3** *rhapsode d'Ephèse*, PLAT. *Ion 530, etc.* || **4** *autres*, THC. *8, 38;* PLUT. *Æmil.26, etc.*

2 **Ἴων**, *gén.* **Ἴωνος**, *adj. m.* d'Ionie, ionien, HDT. *4, 98, etc.;* οἱ Ἴωνες, HDT.*1, 143, etc.;* THC.*1, 12, etc.* les Ioniens, *l'une des quatre tribus principales des Hellènes; particul.* les Ioniens, *en Asie Mineure* (*cf.* Ἰάονες).

ἰώνγα, *v.* ἔγωγε.

ἰώνει, *béot. c.* ἐγώ, CORINN. *10 Bgk.*

Ἴωνες, ων (οἱ) *v.* Ἴων 2.

Ἰώνη, ης (ἡ) Iônè, *nourrice de Dionysos*, NONN.*14,221.*

ἰωνιά, ᾶς (ἡ) **1** lieu rempli de violettes, AR.*Pax 577* || **2** *d'où* plant de violettes, TH.*H.P.1,9,4* || **3** *c.* χαμαίπιτυς, APD. (ATH. *681* d) (ἴον).

Ἰωνία, ας (ἡ) l'Ionie, *côte occidentale de l'Asie Mineure*, HDT. *1, 146, etc.;* THC. *1, 2;* XÉN, *Cyr. 8, 6, 7, etc.;* PLAT. *Theæt. 179* d, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. *ll.cc.*

Ἰωνίας, ου (ὁ) Iônias, *h.* AND. *1, 13 B.-Sauppe.*

Ἰωνικός, ή, όν, d'Ionie, ionien, ionique, HDT.*3, 127;* XÉN.*Hell.3,1,3, etc.;* ἡ Ἰωνικὴ φιλοσοφία, PLUT. *M. 876* e, *ou* αἵρεσις, PLUT. *M. 875* e, la philosophie ionienne; ἰωνικὸν μέτρον (τὸ) mètre ionique (ἀπὸ μείζονος, DH. *5, 23 Reiske*; HÉPH.*11, 1, c. à d.* ‒ ‒ ⏑ ⏑ ; ἀπ' ἐλάσσονος, HÉPH. *12, 1, c. à d.* ⏑ ⏑ ‒ ‒) (Ἴων 2).

Ἰωνικῶς, *adv.* comme les Ioniens, AR. *Th. 163.*

Ἰωνίς, ίδος, *adj. f.* ionienne, DP. *553; subst.* ἡ Ἰ. CALL. *Ep. 26;* PLUT. *Luc. 16*, l'Ionienne, *n. de f.* (Ἴων 2).

ἰωνίσκος, ου (ὁ) *autre n. du poisson* χρύσοφρυς, ARCHESTR. (ATH. *328* c).

Ἰωνιστί, *adv.* à la manière des Ioniens, DYSC. *Adv. p. 572,11* (Ἴων 2).

ἰωνίτης (ἡ) *c.* κάππαρις, DIOSC.*2, 204.*

ἰωνο·κάμπτης, ου (ὁ) qui module son chant avec les inflexions ioniennes, PLUT. *M. 539* (Ἴων 2, κάμπτω).

ἰωνό·κυσος, ος, ον [ῠ] efféminé comme un Ionien, CRAT. (PHOT. *p. 119,16*) (Ἴων 2, κυσός).

Ἰωνό·πολις (ἡ) Iônopolis (*propr.*

v. des Ioniens) *en Paphlagonie*, Luc. *Alex. 58* (Ἴων, πόλις).

Ἰωξίδαι, ῶν (οἱ) descendants d'Iôxos, Plut. *Thes. 8* (Ἴωξος).

Ἰωξίδες, ων (αἱ) *fém. du préc.* Plut. *Thes. 8*.

Ἴωξος, ου (ὁ) Iôxos, *h* Plut. *Thes. 8*.

ἰωρός, οῦ (ὁ) portier d'une ville, Dysc. *Pron. p. 330*.

Ἰώσηπος, ου (ὁ) Josèphe, *historien.*

ἰῶτα (τὸ) *indécl.* la lettre ι, Callias (Ath. *453* d); *fig. pour signifier* un rien, peu de chose, *l'ι étant la plus petite lettre de l'alphabet*, NT. *Matth. 5, 18*.

ἰωτακισμός, οῦ (ὁ) **1** prononciation trop forte de l'iôta, Quint. *1, 5, 32;* Dioméd. *453, 3* || **2** répétition de l'ι, M. Cap. § *514* (*ἰωτακίζω, *p. anal. avec* ἀττικίζω, *de* ἰῶτα).

Ἰωτάλινος, ου (ὁ) sorte de vin de Sicile, Ath. *27* d.

ἰωχμός, οῦ (ὁ) [ῑ] poursuite dans un combat, mêlée, Il. *8, 89, 158;* Hés. *Th. 683* (R. Διακ; *cf.* διώκω).

ἴωψ, *gén.* ἴωπος (ὁ) [ῐ] *sorte de poisson inconnu*, Dorion *et* Call. (Ath. *300* f, *329* a).

K

Κ, κ (κάππα) *indécl.* kappa, *10e lettre de l'alphabet grec; comme chiffre* κ' = 20; ͵κ = 20 000 (*Orig. sémit.*).

κα [ᾰ] *v.* κε.

καβαίνων [ᾰ6] *poét. c.* καταβαίνων, Alcm. *fr. 29 Bgk.*

κάβαισος, ου (ὁ) glouton, Crat. (*Com. fr. 2, 300*).

Κάβαλες, ων (οἱ) Kabales, *pple de Libye*, Hdt. *4, 171* (*var.* Βάκαλες).

Καβάλιοι, ων (οἱ) les Kabalies, *pple d'Asie Mineure entre la Lycie, la Carie, la Phrygie et la Pisidie*, Hdt. *3, 90*.

καβαλλάτιον, ου (τὸ) *c.* κυνόγλωσσον, Diosc.

καβάλλης, ου (ὁ) [κᾰ] cheval de travail, rosse, Plut. *M. 828* e (καταβάλλω).

Κάβαρνοι, ων (οἱ) [κᾰ] prêtres de Dèmèter *à Paros*, Antim. *fr. 2 Bgk.*

κάββαλε, *v.* καταβάλλω.

καββαλικός, ή, όν, habile à renverser (son adversaire) *c. à d.* bon lutteur, Plut. *M. 236* e; M.Ant. *7, 52;* ἡ καββαλική, Gal. *6, p. 38*, la science de la lutte || *Cp.* -ώτερος, Plut. *M. 236* e (κάββαλε).

Καββαλοῦσα (ἡ) l'île des lutteurs, *n. d'une î. imaginaire*, Luc. *V. H. 2, 46* (κάββαλε).

καββάς, *v.* καταβαίνω.

Κάβειρα, ων (τὰ) Kabeires, *v. du Pont*, Plut. *Luc. 14, etc.*

Κάβειροι, ων (οἱ) Kabires, *n. de trois, ou, sel. d'autres, quatre fils d'Hèphæstos, honorés à Samothrace, Lemnos et Imbros*, Hdt. *2, 51;* Plut. *Marc. 30, etc.*

Κάβειρος, ου (ὁ) [ᾰ] Kabeiros, *h.* Q.Sm. *1, 267* (*cf. le préc.*).

Καβειρώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] Kabeirô, *mère des Kabires*, Nonn. *14, 21, etc.*

Καβηλέες, έων (οἱ) *c.* Κάβαλες, Hdt. *7, 77*.

Καβησόθεν [ᾰ] *adv.* de Kabèsos, *v. sur l'Hellespont*, Il. *13, 363*.

καβιό·θυρα, ων (τὰ) sorte de trappe *ou* de pont-levis, Math. *p. 47* (*mot hybride, lat.* cavea, *gr.* θύρα).

Καβίριχος, ου (ὁ) Kabirikhos, *h.* Plut. *Gen. Socr. 31*.

κάβος, ου (ὁ) mesure de froment *correspondant au* χοῖνιξ, Spt. *4 Reg. 6, 25*.

Καβύη, ης (ἡ) Kabyè, *f.* Plut. *Qu. græc. 15*.

Καβύλη, ης (ἡ) Kabylè (*auj.* Golowitza) *v. de Thrace*, Dém. *8, 44 B.-Sauppe.*

κάγ, *p. apocope et assimilation poét. pour* κατά *devant un* γ : κὰγ γόνυ, Il. *20, 458;* κὰγ γόνων, *éol. p.* κατὰ γονάτων, Sapph. *fr. 44 Bgk.*

κἀγαθός, *crase p.* καὶ ἀγαθός.

κάγκαμον, ου (τὸ) résine d'un arbre d'Arabie, Diosc. *1, 23*.

καγκανέος, α, ον [ᾰν] *c.* κάγκανος, Man. *4, 324*.

κάγκανον, ου (τὸ) sorte de plante, Gal. *13, 183*.

κάγκανος, ος, ον [ᾰν] sec, desséché, Il. *21, 364;* Od. *18, 308;* Hh. *Merc. 112;* Lyc. *1430*.

καγκελο·ειδῶς, *adv.* en forme de grillage, Hippiatr. *254* (κάγκελος, εἶδος).

κάγκελον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Sch.-Ar. *Eq. 638, 672*.

κάγκελος, ου (ὁ) barreau, Sch.-Thcr. *8, 57* (*cf. lat.* cancelli).

καγχάζω : **1** rire aux éclats, Ar. *Eccl. 849;* ἐπί τινι, Luc. *Am. 25*, de qqn || **2** *p. ext.* se moquer de qqn, *en gén.* Soph. *Aj. 199* || ⋙ *Seul. prés.* Anth. *6, 74; et ao.* ἐκάγχασα [χᾰ] Anth. *5, 230;* Babr. *99* (R. Χαδ *avec redoubl. et nasalisat. cf.* χάω, *lat.* cachinnus).

καγχαλάω-ῶ [χᾰ] *c. le préc.* || ⋙ *Seul. prés. épq.: ind. 3 sg.* -ᾷ, Opp. *C. 1, 507; 3 pl.* -όωσι, Il. *3, 43; part.* -όων, Il. *10, 565* (*réc.* -ῶν, Lyc. *109*); *fém.* -όωσα, A.Rh. *3, 124. Impf. itér.* -άασκον, A.Rh. *4, 996;* Q.Sm. *8, 12*.

καγχασμός, οῦ (ὁ) éclat de rire, Clém. *1, 448 Migne* (καγχάζω).

καγχλάζω, Aqu. *Job. 41, 22;* Ath. *438* f (*vulg.*) *corrigé en* καγχάζω.

κάγχρυ, καγχρυδίας, καγχρύδιον, καγχρυόεις, κάγχρυς, καγχρυφόρος, καγχρυώδης, *lis.* κάχρυ, καχρυδίας, *etc.*

κἀγώ, *crase p.* καὶ ἐγώ.

κάδ, *par apocope et assimilation poét. pour* κατά *devant un* δ : κὰδ δέ, Il. *2, 160, etc.;* κὰδ δύναμιν, Hés. *O. 334, etc.*

Καδανάδης, ου (ὁ) [ᾰᾱᾰ] fils de Kadanos, Anth. *App. 11*.

καδδαλέομαι-οῦμαι, *v.* καταδηλέομαι.

καδδέβαλε, *poét. p.* κατ(ὰ) δ(ὲ) ἔβαλε.

καδδίζω (*seul. inf. pf. pass.* κεκαδδίσθαι, *vulg.* κεκαδεῖσθαι) décider par les urnes, *c. à d.* par un scrutin, Plut. *Lyc. 12* (κάδος).

κάδδιχος, ου (ὁ) *c.* κάδος, Plut. *Lyc. 12*.

καδδραθέτην, *v.* καταδαρθάνω.

καδδῦσαι, *v.* καταδύω.

κάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite cruche; ποιμενικόν, Spt. *1 Reg. 17, 40*, panetière de berger (*dim. de* κάδος).

καδίσκιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du suiv.* Nicoch. *fr. 2*.

καδίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** petit tonneau, Poll. *6, 14* || **2** *particul.* petite urne *pour le vote des juges dans les procès criminels; il y en avait deux, l'une pour les votes de condamnation, l'autre pour les votes d'acquittement*, Ar. *Vesp. 853;* Lys. *133, 12;* Lycurg. *169, 12, etc.; dans les procès civils, où la question à résoudre pouvait impliquer une plus grande variété de réponses, il y en avait trois et même quatre*, Dém. *1053, 3* (*dim. de* κάδος).

καδμεία, ας (ἡ) calamine *ou* pierre calaminaire, *minerai de zinc, dont on se servait en médecine* (*propr.* la pierre Cadméenne, *parce qu'on la trouvait près de Thèbes*), Diosc. *5, 84;* Gal. *13, 263* (*fém. de* Καδμεῖος, *v.* καδμία).

Καδμεία, ας (ἡ) **1** la Cadmée, *citadelle de Thèbes, bâtie par Kadmos*, Xén. *Hell. 5, 2, 29, etc.* || **2** Kadmeia, *sœur de Néoptolème*, Plut. *Pyrrh. 5*.

Καδμεῖος, α, ον, de Kadmos, cadméen, Eschl. *Sept. 6, 79, etc.;* Soph. *O.C. 451, etc.;* Καδμεία νίκη, Plat. *Leg. 641* c, victoire à la Cadméenne *ou* à la Thébaine, *c. à d. désastreuse pour les vainqueurs comme pour les vaincus, comme celle d'Etéocle sur Polynice;* οἱ Καδμεῖοι, Il. *4, 388, etc.;* Od. *11, 275;* Hdt. *1, 56, etc.* les descendants de Kadmos, *c. à d.* les Thébains || ⋙ *Poét.* Καδμέϊος, Pd. *I. 3, 88;* Soph. *Ant. 1115; ion.* Καδμήϊος, Hdt. *1, 66, etc.* (Κάδμος).

Καδμείωνες, ων (οἱ) *c.* Καδμεῖοι, Il. *4, 385; 5, 804; 23, 680* (*v. le préc.*).

Καδμειώνη, ης (ἡ) fille de Kadmos, *c. à d.* Sémélè, Anth. *App. 51* (Κάδμος).

Καδμήϊος, *v.* Καδμεῖος.

Καδμηΐς, ΐδος : **1** *adj. f.* de Kadmos, d'où Cadméenne, Thébaine : *subst.* αἱ Καδμηΐδες (*p. contr.* Καδμῇδες, EM. *604, 55*) les femmes de Thèbes, les Thébaines || **2** *particul.*

(ἡ) descendante *ou* fille de Kadmos, *c. à d.* Sémélè, Hh. *6,57;* Autonoè, Call.*H.5,107* (Κάδμος).

Κάδμηλος, ου (ὁ) Kadmèlos, *autre n. de Kadmos,* Nonn.*4,88.*

καδμία, ας (ἡ) *c.* καδμεία, Posid. (Str.*3,4,15 Kram.*); Diosc.*2,63.*

Καδμίλοι, ων (οἱ) jeunes garçons consacrés au service des dieux Kabires (*v.* Κάβειροι) DH.*2,22.*

Καδμῖλος, ου (ὁ) Kadmilos, *n. d'Hermès en Tyrrhénie,* Lyc.*162.*

Καδμο·γενής, ής, ές : 1 descendant de Kadmos, *en parl. d'Hèraklès,* Soph.*Tr.116* || 2 *p. ext.* thébain, Eschl. *Sept.302;* Eur.*Ph.808* (Κάδμος, γένος).

Κάδμος, ου (ὁ) Kadmos (Cadmus) : 1 *c.* Καδμῖλος, Lyc. *219* || 2 *fils du roi phénicien Agénor et fondateur de Thèbes,* Od. *5,333;* Hdt. *2,145, etc.;* Plat. *Leg. 663* e, *etc.* || 3 *tyran de Kos,* Hdt.*7,163,164* (*p.-ê. de* κατά *et* δάμνημι; *cf.* ἀδμής, δμώς, *etc., litt.* « le dompteur, le vainqueur »).

κάδος, ου (ὁ) [ᾰ] vase *ou* cruche, *particul.* 1 grand vase pour les liquides, *d'ord. en terre cuite, qqf. en cuivre,* Archil.*4;* Hdt.*3,20;* Soph. *fr. 479* || 2 jarre, *mesure pour les liquides, de 10 conges (à peu près 32 litres) ou, selon d'autres, équivalent de l'*ἀμφορεύς, Philoch. (Poll. *10,71*) || 3 urne à scrutin, Ar.*Av.1032* (R. Καδ, contenir, *d'où* χάζω ; *cf. lat.* cadus).

κᾶδος, *v.* κῆδος.

Καδούσιοι, ων (οἱ) les Kadousies, *pple riverain de la mer Caspienne,* Xén. *Cyr. 5,2,25, etc.;* Plut. *Artax. 9,24.*

καδύτας, ου (ὁ) sorte de plante grimpante, Th.*C.P.2,17,3.*

Κάδυτις, ιος (ἡ) Kadytis (*probabl. l'ancienne* Gaza, *auj.* Ghuzzeh) *v. de Palestine,* Hdt. *2,159; 3,5.*

Κάειρα, ας, *adj. f.* de Carie, Carienne, Hdt.*5,88;* Il.*4,142* (Κάρ).

***κάζω** (*v.* καίνυμαι) *d'où pass.pf.* κέκασμαι, Il. *4,339, etc.;* Od.*4,725;* Eschl.*Eum.766;* κέκασσαι, Od.*19,82; 3 sg.* κέκασται, Il.*20,35;* Eur.*El.616; part. pf. dor.* κεκαδμένος, Pd. *O.1, 27, et pl.q.pf.3 sg.* ἐκέκαστο, Il. *16, 808;* Od.*9,509; ou* κέκαστο, Il.*14,124;* Od.*7,157.*

καήμεναι, *v.* καίω.

καθά, *adv. pour* καθ' ἅ, de même que, comme Pol.*3,107,10;* Spt.*Gen. 7,9* || ⋙ *Forme usuelle dans les inscr. att.* (*v. Meisterh. p.215,50*).

καθ·αγιάζω [ᾰᾰγ] *c. le suiv.* Spt. *Lev.27,26; 2 Macc. 1,26, etc.*

καθ·αγίζω [ᾰᾰ] I déposer pour une consécration, consacrer, offrir en sacrifice; τι, Plat. *Criti. 119* e, qqe ch.; τί τινι, Ar. *Av. 566,* qqe ch. à un dieu ; *abs.* offrir un sacrifice aux mânes (*lat.* parentare) Luc. *Luct. 9* || II *particul.* offrir un sacrifice par le feu, brûler pour un sacrifice ; καθ. πυρί, Hdt. *2,47;* καθ. ἐπὶ πύρης, Hdt. *7,167,* déposer sur un bûcher, *d'où:* 1 brûler, *en gén.* Hdt. *1, 202* || 2 *p. ext.* enterrer un mort après l'avoir brûlé sur le bûcher, Plut. *Ant. 14, Brut. 20, d'où* enterrer, ensevelir, *en gén.:* ὅσων σπαράγματα κύνες καθήγισαν, Soph. *Ant.1081,* de tous ceux dont les chiens ont enseveli, *c. à d.* dévoré les membres déchirés || ⋙ *Ion.* καταγίζω, Hdt.*1,86.*

καθαγισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] célébration d'un sacrifice pour des funérailles, Luc. *Luct. 19, au pl.* (καθαγίζω).

καθ·αγνίζω [κᾰ] 1 purifier, Luc. *Philops. 12; au pass.* Eur. *Or. 40* || 2 déposer pour une consécration, offrir en sacrifice : τι ἐπὶ πυρί, Eur. *Ion 707,* qqe ch. sur le feu de l'autel.

καθαιμακτός, ή, όν [κᾰ] ensanglanté, Eur.*Or.1358* (*vb. du suiv.*).

καθ·αιμάσσω [κᾰ] (*ao.* καθῄμαξα) ensanglanter, Eschl. *Eum. 450;* Eur. *Hec.1126, etc.;* Plat. *Phædr.254* e.

καθ·αιματόω-ῶ [κᾰᾰ] (*ao.* καθῃμάτωσα) ensanglanter, Eur.*Hel.1599, etc.;* Ar.*Th.695.*

κάθ·αιμος, ος, ον [ᾰ] tout sanglant, Eur. *I.T. 1374, etc.* (κατά, αἷμα).

καθαίρεσις, εως (ἡ) [ᾰ] renversement, *d'où :* 1 destruction (d'une ville, *etc.*) Thc. *5,42;* Xén. *Hell. 2,2, 15;* Isocr. *153* b ; *au pl.* αἱ καθαιρέσεις, Ath. *Mach. 92,* ruines ; *fig. en parl. de la fortune, de la puissance, etc.* Spt. *1 Macc.3,43;* NT. *2 Cor.10, 8; particul.* action de détrôner, Hdn *2,4,9* || 2 meurtre, Plut. *Ant. 82* || 3 diminution, réduction, Plat. *Tim. 58* e ; Arstt. *Phys. 3,6,9; d'où* exténuation, amaigrissement, Hpc. *1174* g ; Arstt. *G.A. 2,4,11* (καθαιρέω).

καθαιρετέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* καθαιρέω, Thc.*1,121;* Syn. π. βασιλ. *p. 43 Krab.*

καθαιρέτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui renverse, destructeur, Thc.*4,83;* Καίσαρος, DC. *44, 1,* meurtrier de César (καθαιρέω).

καθαιρετικός, ή, όν [ᾰ] 1 propre à détruire, Phil.*2,548,561;* Clém. *2, 492 Migne* || 2 propre à dissoudre, à résoudre, Gal.*13,130;* Diosc.*2,124* (καθαιρέω).

καθαιρετικῶς [ᾰ] *adv.* de manière à détruire, Orig.*1, 720 Migne.*

καθ·αιρέω [ᾰ] (*f.* καθαιρήσω, *postér.* καθελῶ, *ao. 2* καθεῖλον) I faire descendre, baisser, abaisser : τὴν σελήνην, Ar. *Nub. 750;* Plat. *Gorg. 513* a, faire descendre la lune, *en parl. de magiciens ;* ἱστία, Od.*9,149,* caler des voiles; ἀπὸ πασσαλόφι ζυγόν, Il.*24,268,* décrocher un joug du clou auquel il est suspendu; ἄχθος, Ar. *Ran. 10,* débarrasser d'un fardeau ; ὄσσε, Il. *11,453;* ὀφθαλμούς, Od. *24, 296,* abaisser les paupières, fermer les yeux (d'un mort) || II *particul. avec idée d'efforts pénibles, de violence ou d'hostilité :* 1 abattre, renverser : ἀθλητήν, Plat.*Leg.201* b, renverser un athlète, le vaincre ; τείχη, Plat. *Menex. 244* c, des murailles || 2 abattre, tuer : τινα, Od. *2, 100; 3,238, etc.;* Eschl.*Ag.398;* Soph. *Aj. 517,* faire périr qqn ; *fig.* Κῦρον καὶ τὴν Περσέων δύναμιν, Hdt.*1,71,* détrôner Cyrus et détruire la puissance des Perses ; τὸ λῃστικὸν ἐκ τῆς θαλάσσης, Thc.*1,4,* purger la mer des pirates; ὕβριν τινός, Hdt.*9,27,* abattre l'insolence de qqn || 3 *en parl. de décisions légales, de décrets, de sentences :* καθαιροῦσα ψῆφος, Lys. *133, 12,* arrêt de condamnation (*propr.* vote qui jette à bas); κ. ψήφισμα, Thc. *1, 140;* Plut. *Per. 29,* abroger un décret; *avec un inf. :* ἐμὲ πάλος καθαιρεῖ λαβεῖν, Soph. *Ant. 275,* le sort me condamne à prendre ; *d'où abs.* décider par un vote: τι, DH. *7, 36, 39,* qqe ch. || 4 amoindrir, Arstt.*Rhet.1,15,20, etc.;* τὸ σῶμα, Plut.*Ant,53,* exténuer le corps, l'épuiser || 5 s'emparer de, mettre la main sur : τινά, Hdt. *6, 29,* s'emparer de qqn ; ναῦν, Hdt. *6, 41,* s'emparer d'un vaisseau; χρήματα, Hdt.*5,36,* enlever de l'argent; ἀγῶνα, Plut.*Pomp.8,* emporter le prix d'une lutte; κ. τῶν ὤτων, Thcr.*5,132,* saisir par les oreilles ; *fig.* μεγάλα πρήγματα, Hdt. *7, 50,* accomplir de grandes choses (*propr.* abattre de grandes besognes) || *Moy.* καθαιρέομαι-οῦμαι (*f.* -ήσομαι, *ao. 2* καθειλόμην) 1 abaisser pour soi : τὰ τόξα, Hdt.*3,78,* décrocher son arc; τοὺς ἱστούς, Pol.*1, 61, 1,* abaisser les mâts || 2 arranger (une querelle) Eur. *Suppl.749* || ⋙ *Fut.* καθελῶ, A.Pl. *334; ao. 2, 3 pl. alex.* καθείλοσαν, Spt.*Esaï.22. Prés. ion.* καταιρέω, Hdt.*1,71, etc.*

καθαίρω [ᾰ] (*f.* καθαρῶ [ᾰᾰ], *ao.* ἐκάθηρα [κᾰ]; *pass. ao.* ἐκαθάρθην [κᾰ], *pf.* κεκάθαρμαι [κᾰ]) purifier, *d'où :* I *en gén.* 1 nettoyer, laver, purifier, *avec l'acc. de l'objet purifié ;* κρητῆρας, Od.*20,152;* τραπέζας, Od. *22, 439,* nettoyer des coupes, des tables ; χρυσόν, Plat.*Pol.303* d, purifier de l'or ; ἵππου αὐχμηρᾶς τριχός, Soph. *fr. 422,* nettoyer la crinière *ou* le poil sali d'un cheval ; γῆν λῃστηρίων, Plut.*Mar.6, ou simpl.* γαῖαν, Soph. *Tr. 1061,* purger la terre (de monstres, de brigands); *avec l'acc. de la souillure :* λύματα πάντα, Il. *14,171;* ῥύπα πάντα, Od.*6,93,* enlever toutes les souillures; *fig.* τὰ λῃστικά, DC.*37,52,* supprimer le brigandage ; *avec double acc.* (*de l'objet purifié et de la souillure*) : αἷμα κ. τινά, Il.*16,667,* laver le sang de qqn || II *abs.* 1 émonder un arbre, NT. *Joh.15,2* || 2 *c.* μαστιγόω, fouetter qqn (*cf. les locut.* laver la tête, nettoyer qqn) Thcr. *5, 119* || III *au sens relig.* purifier, *avec l'acc. de l'objet purifié :* δέπας θεείῳ, Il. *16, 228,* une coupe par le soufre ; νῆσον, Hdt.*1,64,* purifier une île ; τινά, Hdt. *1,35;* τινὰ φόνου, Hdt.*1,44,* purifier qqn d'un meurtre ; *avec l'acc. de la souillure :* φόνον, Eschl. *Ch. 74,* laver un meurtre ; *au pass.* être purifié, se purifier : φόνον, Hdt. *1, 43,* d'un meurtre || *Moy.* I *intr.* 1 *t. de méd.* se purger, Plut.*M.128* b || 2 *au sens relig.* se purifier, Hdt. *4, 73;* Plat. *Phæd. 114* c, *etc.* || II *tr.* nettoyer pour soi ; *fig.* γῆρας, Eschl.*fr. 42,* écarter de soi la vieillesse || ⋙ *Ao. att.* ἐκάθηρα (*v. Meisterh. p.146, 8*) ; *dor.* ἐκάθαρα, Thcr.*5,119. Ion.* καταίρω, Hdt.*ll.cc.* (καθαρός).

καθ·άλλομαι [κᾰ] (*ao.* -ηλάμην) sauter de haut en bas, *avec* ἀπό *et le gén.* Xén. *Hell. 4, 5, 7, etc.; fig.* s'abattre sur, Il.*11,298.*

καθ·αλμής, ής, ές [κᾰ] tout à fait salé, Nic.*Alc.514* (κατά, ἅλμη).

κάθ·αλος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 *pass.* très salé, Diph. (Ath. *132* e) || 2 *act.* qui sale trop, Posidipp. (Ath. *662* a) (κ. ἅλς).

καθ·αμαξεύω [κᾰᾰ] faire passer un char par-dessus ; *d'où part. pf. pass.* καθημαξευμένος, foulé par les

chars, rabattu, usé, *fig.* El. (Suid.); *particul. en parl. du style*, DH.*10, 41; Thuc.11,2,etc.*

κάθαμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] nœud, Eur.*Hipp.671* (καθάπτω).

καθ·αμμίζω [κᾰ] couvrir *ou* remplir de sable, Arstt.*H.A.9,37,5* (κ. ἄμμος).

καθ·άπαν, *adv.* en général, Spt. *2 Macc.4,16* (κ. ἅπας).

καθ·άπαξ [ᾰθᾰ] *adv.* une fois pour toutes, Od.*21,349;* Dém.*304,22;* οὐδὲ κ. Pol.*1,2,6, etc.* pas une seule fois (κ. ἅπαξ).

καθ·άπερ [ᾰᾰ] *adv.* de même que, comme, Ar. *Eccl. 61, etc.* || ⋙ *Forme usuelle dans les inscr. att.* CIA.*1,31* a,*10* (*444/440 av. J.C.*)*etc.; une fois avec l'aspiration intérieure* καθἅπερ, *v. Meisterh. p.215, 52. Ion.* κατάπερ, Hdt. *1, 131, 144, 145,etc.* (κ. ἅπερ).

καθαπερ·αν·εί [ᾰθᾰ] *c. le préc.* Plat.*Leg.684* c; Arstt.*H.A.4,2,16, etc.* (κ. ἄν, εἰ).

καθαπερ·εί [ᾰᾰ] *adv. c. les préc.* Plat.*Phil.22* e, *etc.* || ⋙ *Ion.* καταπερεί, Hdt.*1,170* (κ. εἰ).

καθ·απλόω-ῶ [κᾰ] déployer, Arstnt. *2, 4.*

καθαπτός, ή, όν [κᾰ] **1** enveloppé de, *dat.* Ar. *Ran. 1212* || **2** que l'on touche; ὄργανον, Ath.*174* c, instrument dont on joue en le touchant, au moyen de touches (*vb. de* καθάπτω).

καθ·άπτω (*f.* -άψω, *ao.* -ῆψα) [κᾰ] **I** *tr.* **1** attacher de haut en bas, *d'où* suspendre : ὤμοις ἀμφίβληστρον, Soph. *Tr. 1051*, jeter un manteau autour de ses épaules; τι ἀμφί τινι, Eur. *Ion 1006*, envelopper qqn de qqe ch.; *au pass.* βρόχῳ καθημμένη, Soph. *Ant.1222*, pendue au moyen d'un lacet || **2** *p. ext.* attacher à : τι ἐπί τι, Xén.*Cyn. 6, 9; ou* εἴς τι, Pol.*8, 8, 3, ou* τι ἔκ τινος, Plut.*M.647* e, une chose à une autre || **II** *intr.* **1** s'attacher à, *gén.* NT. *Ap.28, 3;* Arr.*Epict. 3, 20, 10* || **2** se rattacher à, s'étendre jusqu'à, *avec* εἰς *ou* πρός *et l'acc.* Arstt. *H.A.3,4,9 et 12* || *Moy.* καθάπτομαι (*f.* -άψομαι) **I** *tr.* attacher pour soi *ou* sur soi : κισσὸν ἐπὶ κρατί, Thcr. *Ep.3,4*, se couronner la tête de lierre; σῶμα σκευῇ, Eur. *Rhes.202*, s'envelopper le corps d'un vêtement || **II** *intr.* **1** s'attacher à, *d'où* tenir fortement : βρέφεος, Thcr. *17, 65*, un enfant; τυραννίδος, Sol. *30*, s'emparer de la royauté || **2** *particul.* s'adresser à : τινα ἐπέεσσι, adresser à qqn des paroles bienveillantes, Il.*1,582;* Od.*10,70; 24,293, ou* blessantes, Od. *18,415; 20,323;* Hés. *O. 330* (*propr.* s'attacher *ou* s'attaquer à qqn par des paroles); φίλον ἦτορ, Od.*20,22*, parler à son propre cœur, *c. à d.* se parler à soi-même; *postér. en mauv. part*, s'attaquer à, *gén.* Thc. *6, 16;* Xén. *Hell. 1, 7, 4;* Plat. *Crit. 52* a; *abs.* Thc.*6,82* || **3** se rattacher à qqn (comme à un soutien), *d'où* invoquer, attester, prendre à témoin : τινος, Hdt.*6,68; 8,65*, qqn || **4** s'attacher à, faire attention à, être sensible à : ψόφου, Hpc. *68* d, à un reproche || ⋙ *Ion.* κατάπτομαι, Hdt.*l.c.*

καθάρειος, ος, ον [ᾰᾰ] pur, propre, Arstt. *Rhet. 2, 4, 15* || ⋙ *Forme att.;* καθάριος *postérieur.*

καθαρείως [ᾰᾰ] *adv.* avec propreté, Xén.*Cyr.1,3,8; fig.* avec décence et mesure, Nicostr. *et* Eub. (Ath. *65* d, *311* d).

καθαρευτέον [ᾰᾰ] *vb. de* καθαρεύω, Epict.*Ench.33,8;* Clém.*1,453, 1145 Migne.*

καθαρεύω [ᾰᾰ] **1** être propre, Plat. *Phædr.58* b, *Leg.759* c || **2** être pur, se conserver pur : τινός, Plat. *Ep.356* e; ἀπό τινος, Plat.*Phæd.67* a, de qqe ch. (faute, reproche, *etc.*); *particul. en parl. de fautes de style, de goût, de langage*, DH.*Lys. 2; t. de gr.* être pur, *en parl. d'une voyelle précédée d'une autre voyelle*, Drac. *14,20; 23,22;* Dysc.*Pron.386.*

Καθαρή, ῆς (ἡ) la source pure, *n. d'une source*, Anth.*9,257; Adesp.9, 374* (*fém. ion. de* καθαρός).

καθαριεύω [ᾰᾱῐ] *c. le préc.* Hdn gr.*Philet.413;* A.Aphr. *Probl. 67,37* (καθάριος).

καθαρίζω [ᾰᾰ] purifier, Spt.*Sir. 38, 10;* NT. *Matth. 23, 5, etc.* (καθαρός).

καθάριος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** propre, *en parl. de pers.* Posid. (Ath.*550* a); *en parl. d'animaux*, Arstt. *H.A.9,40, 40; en parl. de choses*, Mén. (Ath. *661* b); τὸ καθάριον, Plut.*M.663* c, la propreté || **2** *au mor.* pur, Ath.*74* d || *Cp.* -ώτερος, Pol.*11,9,5; sup.* -ώτατος, Arstt. *H.A. 9, 40, 40;* Plut.*M. 106* c (καθαρός).

καθαριότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] **1** propreté, pureté, Hdt.*2,37;* Xén. *Mem. 2,1,22;* Arstt.*Nic.10,5,7; fig.* pureté du style, Sext.*640 Bkk.* || **2** *p.ext.* décence, mesure, Plut.*Lyc.21,M.67* e; Ath.*542* c (καθάριος).

καθαρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] purification, Spt.*Ex.29,36; Lev.14,32; Num. 14,18, etc.* (καθαρίζω).

καθαρίως [ᾰᾰ] *adv.* proprement, Xén.*Cyr.1,3,8;* Str.*154.*

κάθαρμα, ατος (τὸ) [κᾰ] **1** objet qu'on rejetait comme impur dans les lustrations, Esch. *Ch. 98;* πόντια καθάρματα, Eur. *H. f. 225*, (travaux d'Hèraklès) qui ont purifié les mers || **2** victime expiatoire, Ar. *Pl. 454, Eq. 1133;* Dém. *574, 14; 578, 19, etc.* || **3** lieu purifié par un sacrifice, Ar. *Ach. 44* (καθαίρω).

καθ·αρμόζω (*ao.* καθήρμοσα) [κᾰ] arranger, adapter, ajuster : τι, Hdt. *2, 121, 2*, qqe ch.; βρόχον δέρᾳ, Eur. *Hipp. 771*, un lacet à son cou (pour se pendre); πλόκαμον ὑπὸ μίτρᾳ, Eur. *Bacch. 929*, une boucle de cheveux sous une mitre (κατά, ἁρμόζω).

καθαρμός, οῦ (ὁ) [κᾰ] **I** purification, *d'où :* **1** purification *au sens mor.* Plat.*Rsp.364* e; *particul.* purification religieuse, Soph. *O.R. 1228; p. suite*, purification au moyen d'un sacrifice expiatoire, Eschl. *Ch. 968, etc.;* Soph. *O.R. 99;* καθαρμὸν τίθεσθαι, Soph.*O.C.466;* θύειν, Eur.*I.T. 1332*, accomplir un sacrifice expiatoire; καθαρμὸν τῆς χώρης ποιεῖσθαί τινα, Hdt.*7,197*, sacrifier qqn comme victime expiatoire pour le pays; *à Rome*, κ. ποιεῖσθαι τῆς δυνάμεως, Pol.*22,24,9;* Plut.*Cæs.43, traduct. du lat.* lustrare exercitum || **2** *particul.* le premier degré d'initiation aux mystères d'Eleusis, Plat.*Phæd.69* c, *etc.* || **3** *au pl.* chants de purification pour les sacrifices, Ath.*620* d || **II** *t. de méd.* purification, menstrues, Arstt.*H.A.7,10,6;* Plut.*M.134* d (καθαίρω).

καθάρμοσις, εως (ἡ) adaptation, Theol.*54* (καθαρμόζω).

καθαρο·ποιέω-ῶ [ᾰᾰ] purifier, Clém.*2,85 Migne* (καθαρός, π.).

καθαρός, ά, όν [ᾰᾰ] pur, *c. à d.* **1** sans tache, sans souillure, propre : εἵματα, Od. *6, 61, etc.* vêtements sans tache; *au sens mor.* pur de toute souillure, *en parl. de pers. :* καθ. κατὰ τὸ σῶμα καὶ κατὰ τὴν ψυχήν, Plat.*Crat.405* b, pur de corps et d'âme; *particul. en parl. de suppliants*, Eschl.*Eum.474*, Soph.*O.C.548, etc.; en parl. de choses* (*autel, demeure, etc.*) Eschl.*Suppl.655;* Eur.*I.T.1163, etc.;* καθ. τινος (ἀδικίας, φόνου, *etc.*) Att. *ou* ἀπό τινος, DC.*37,24*, pur de souillure (injustice, meurtre, *etc.*); καθαραὶ ἡμέραι, Plat. *Leg. 800* d, jours purs (*lat.* dies fasti) *p. opp. à* ἀποφράδες || **2** pur de tout mélange : ἄρτος, Hdt. *2,40*, pain de bonne qualité, pur; χρυσός, Hdt.*2,166*, or pur; *particul.* limpide, *en parl. de l'eau*, Hdt. *4, 53; p. opp. à* θολερός, Eur. *Hipp. 240; à* βορβορώδης, Plat. *Phæd.111* e; *joint à* διαφανής, Plat. *Phædr.229* b; *en parl. de son*, net, pur, Arstt. *Aud. 25; en parl. du langage, du style*, DH. *Lys. 2; en parl. de prosodie*, Drac.*22,25, etc.* voyelle pure, *c. à d.* précédée d'une autre; *en parl. de la naissance :* καθ. σπέρμα θεοῦ, Pd.*P.6,14*, pur rejeton d'un dieu; τῶν Ἀθηναίων ὅπερ ἐστράτευε καθαρὸν ἐξῆλθε, Thc. *5, 8*, tous ceux des Athéniens qui faisaient partie de l'expédition étaient purement des citoyens, *c. à d.* des citoyens sans mélange d'étrangers; *en parl. de l'intelligence :* κ. νοῦς, Xén.*Cyr.8,7,30*, esprit net; δοῦλος, Antiphan. (*Bkk. 105,5*) pur esclave, véritable esclave; κ. Τίμων, Ar.*Av. 1549*, un Timon pur et simple; κ. ζημία, Alcphr.*3,21*, pur fléau || **3** pur de toute fraude, Dém.*303,22* || **4** exempt d'infirmité : τὸ καθαρὸν τοῦ στρατοῦ, Hdt.*1,211; 4,135*, la partie valide de l'armée || **5** *p. suite*, nettoyé, débarrassé de tout obstacle, *d'où* vide : ἐν καθαρῷ, Il.*8,491, etc.* dans un espace libre; ἐν καθαρῷ βῆναι, Soph.*O.C. 1575*, s'avancer librement; ἐν καθαρῷ οἰκεῖν, Plat. *Rsp. 520* d, habiter dans la région de la pure lumière; *cf.* Hdt. *1, 202* || *Cp.* -ώτερος, Plat.*Phæd. 111* e; *sup.* -ώτατος, DC. *41, 55; 43, 25* (R. *sscr.* çudh, purifier, *d'où* çundhâmi, je purifie).

καθαρό·τευκτος, ος, ον [ᾰᾰ] fabriqué *ou* fait pur, Damasc. *v. 2, p.854* (κ. τεύχω).

καθαρότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] pureté, *d'où :* **1** *au propre*, netteté, limpidité, Hpc.*152* g || **2** *fig.* pureté morale, Plat. *Phæd.111* b, *etc.; particul.* probité, désintéressement, Pol. *32, 11,9* (καθαρός).

καθαρουργικός, ή, όν [ᾰᾰ] épuré, Geop.*20,35* (κ. ἔργον).

καθ·αρπάζω [κᾰ] **1** dépendre *ou* décrocher vivement, *p.ext.* saisir vivement, Eur.*Andr.813,1122* || **2** piller, Str.*761.*

καθάρσιος, ος, ον [κᾰ] **1** qu'on peut expier, Eschl. *Sept. 680* || **2** qui purifie, Eschl. *Eum. 449, etc.;* Eur. *H.f.927, etc.; ép. de Zeus*, Hdt. *1,44;* Arstt. *Mund. 7, etc.; d'Apollon*,

Eschl.*Eum.63, etc.; avec un gén.:* δωμάτων,Eschl.*Eum.63;* οἴκων,Eur.*H.f.923*, qui purifie une demeure ; τὸ καθάρσιον (*s.e.* ἱερόν) sacrifice expiatoire, Hdt.*1,35; d'où* victime offerte pour un sacrifice expiatoire,Eschn.*4,1; t. de méd.* τὸ καθάρσιον (*s.e.* φάρμακον) A.Tr.*1,p.111* purgatif (καθαίρω).

κάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] purification : **1** *t. de méd.* purgation, Hpc.*Aph.1254, etc.;* Plat.*Leg.628* d; *particul.*menstrues, règles mensuelles, Hpc.*Aph.1255;* Arstt.*H.A.6,18,20* ‖ **2** action d'émonder des arbres, Th.*C.P.3,7,12* ‖ **3** *au mor.* soulagement de l'âme par la satisfaction d'un besoin moral, Plat. *Phæd. 67* c ; Arstt.*Poet.6,2, etc.* ‖ **4** *au sens relig.* Hdt.*1,35;* Plat.*Crat.405* a, *etc., particul. dans les mystères d'Eleusis,* cérémonies de purification auxquelles étaient soumis les candidats à l'initiation, Att. (καθαίρω).

καθαρτέον [κᾰ] *vb. de* καθαίρω, Hpc.*417;* Geop.*10,77,2.*

καθαρτήρ, ῆρος (ὁ) [κᾰ] *c.* καθαρτής, Plut.*M.302* a ; Man.*4,251.*

καθαρτήριος, ος, ον [κᾰ] propre à purifier, DH.*9,40* (καθαίρω).

καθαρτής, οῦ (ὁ) [κᾰ] qui purifie, Hpc.*301,38;* Plat.*Soph.231* e; *particul.*par un sacrifice expiatoire,Soph.*El.70;* Ar.*Vesp.1043* (καθαίρω).

καθαρτικός, ή, όν [κᾰ] **1** propre à purifier, Plat. *Tim. 60* d ; μέλος, Arstt.*Pol.8,7,5*, musique propre à soulager l'âme ; *subst.* ἡ καθαρτική (*s.e.* τέχνη) Plat.*Soph.231* e, l'art de purifier ‖ **2** *t. de méd.* purgatif ; καθαρτικὸν φάρμακον, Plut.*M.999* f, *ou subst.* τὸ κ. Hpc.*Fract.766*, un purgatif ‖ *Cp.* -ώτερος, Diosc.*5,76* (καθαίρω).

καθάρυλλος, ος, ον [ᾰᾰ] propret, Plat.com.*fr.81* (*dim. de* καθαρός).

καθαρύλλως [ᾰᾰ] *adv.* d'une manière proprette, assez proprement, Crat.*fr.28.*

καθαρώδης, ης,ες [ᾰᾰ] clair (œil, regard) Hpc.*1162* c (καθαρός, -ωδης).

καθαρῶς [ᾰᾰ] **1** *au sens relig.* avec pureté, Hh.*Ap.121;* Hés.*O.335; au sens moral,* honnêtement, Thgn.*198;* Plat. *Phæd. 108* c ; *joint à* δικαίως, Dém.*127,5* ‖ **2** sans mélange : κ. γεγονέναι, Hdt.*1,147*, être né d'un sang pur ‖ **3** nettement, clairement, *en parl. du langage,* Ar.*Vesp.631;* Isocr.*83* a ; *de l'intelligence,* Ar.*Vesp.1045;* Plat.*Phæd.66* d ‖ **4** entièrement, DC.*36, 8* ‖ *Cp.* -ώτερον, Plut.*M.1116* e ; *sup.* -ώτατα, Plat.*Crat.426* a (καθαρός).

καθ·αυαίνω [κᾰ] *c.* καταυαίνω,Luc.*Am.12.*

κάθαψις, εως (ἡ) [κᾰ] action de tâter, Orib.*288 Matth.* (καθάπτω).

καθεδοῦμαι, *fut. de* καθέζομαι.

καθ·έδρα, ας (ἡ) [κᾰ] **I** ce qui sert à s'asseoir, *d'où :* **1** siège, banc, Hdn *2,3;* Plut.*M.714* e; *particul.* banc de rameurs, Pol.*1,21,2* ‖ **2** fondement, *t. de physiol.* Hpc.*557,48* ‖ **3** base d'une colonne,Str.*816* ‖ **4** gîte d'un animal, Xén.*Cyn.4,4* ‖ **II** action d'être *ou* de demeurer assis, *d'où :* **1** état *ou* posture d'une personne assise, Arstt.*Cat.7,3,etc.;* Th.*fr.7,5;* Plut.*M.45* c ‖ **2** *p. suite,* immobilité, inertie, Thc.*2,18;* Plut.*Cam.28* (κατά, ἕδρα).

καθέδριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit siège, Orib.*p.236 Matth.* (*dim. du préc.*).

καθέδριος, ος,ον, posé sur un siège,P.Eg.*146,154 Briau* (καθέδρα).

καθ·έζομαι (*impf.* ἐκαθεζόμην, *fut.* καθεδοῦμαι, *ao.* ἐκαθέσθην) [ᾰ] **I** s'asseoir, Od.*1,372;* Hés.*O.257;* ἐπί τινι, Od. *9, 417, etc.;* Eur.*Ph.75;* ἔν τινι, Soph. *Tr. 918;* ἔς τι, Eschl.*Pr. 229*,sur qqe ch. ‖ **II** être *ou* demeurer assis : **1** *en parl. de suppliants,*Thc.*3,70;* Eur.*Her.33;* Dém.*262,18, etc.* ‖ **2** avec idée d'immobilité, d'inertie, Od.*6,295; 10,378* ‖ ⋙ *Prés. dor.* καθέσδομαι, Mosch.*3,46. Impf.poét.* καθεζόμην, Il.*1,536, etc.;* Eschl.*Pr. 229;* Ar.*Lys.1139, etc. Fut. réc.* καθεδῶ, Syn.*Prov.2,123;* καθεδήσομαι, DL.*2,72, et* καθεσθήσομαι, Spt.*Lev. 12, 5. L'ao.* ἐκαθέσθην (Paus. *3, 22;* Lys.*2,38;* Charit. *3,2;* Anth.*11,392*) *blâmé par* Luc.*Sol.11.*

καθέηκα, *v.* καθίημι.

καθείατο, *v.* κάθημαι.

καθεῖκα, *pf. de* καθίημι.

καθεῖλον, *ao.2 de* καθαιρέω.

καθεῖμαι, *pf. pass. de* καθίημι.

καθ·είμαρμαι, *seul. 3 sg.* καθείμαρται, il est arrêté par les destins, Arr.*Epict.2,6,10; et part.* καθειμαρμένος, Plut. *Alex. 52*, réglé par les destins (κ. εἱμαρμένος).

καθειμένος, *part.pf.pass. de* καθίημι.

καθεῖναι, *ion.* κατεῖναι, *inf. ao. 2 de* καθίημι.

καθ·είργνυμι (*impf.* καθείργνυν [ῡ], *f.* καθείρξω, *ao.* καθεῖρξα; *pass. part. pf.* καθειργμένος) [ῡ] enfermer, emprisonner : ἐν σταυρώματι, Xén.*Hell. 3, 2, 3;* ἐν οἰκίσκῳ, Dém.*258,21*, enfermer dans l'enceinte d'une palissade, dans une maisonnette ; *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *4, 69; avec* ἐν *et le dat.* Plat. *Theæt. 200* b; ἔνδον, Ar.*Vesp.70*, à l'intérieur; *abs.* enfermer dans de justes limites, restreindre, Plat. *Gorg. 461* b ‖ ⋙ *Ion.* κατ. Hdt. *l.c.*

κάθειρξις,εως (ἡ) action d'enfermer *ou* de tenir enfermé, Plut. *M. 366* d; El.*N.A.15,27* (καθείργνυμι).

καθ·εῖς, Spt. *3 Macc.5,24, ou* εἷς καθεῖς, NT.*Marc.14,19, etc.* un par un, l'un après l'autre, chacun (*p.* καθ' ἕνα *de* κατά, εἷς, *p.-ê. par analogie avec* οὐδείς *et* μηδείς).

καθεῖσα, *v.* *καθέω.

καθεῖσαν, *v.* καθίημι.

καθ·έκαστα, καθέκαστον, *c.* καθ' ἕκαστα, καθ' ἕκαστον.

καθ·εκούσιος, ος, ον, volontaire, Spt.*Num.15,3* (κ. ἑκούσιος).

καθεκτέον, *vb. de* κατέχω, Plut.*Cato.mi.63, etc.*

καθέκτης, ου (ὁ) [ᾰ] trappe d'un colombier, Geop.*14,6,6* (κατέχω).

καθεκτικός, ή, όν [ᾰ] qui a la propriété d'arrêter, de retenir, Arstt.*Probl.34, 15, 4;* A.Aphr.*Probl.2,60* (καθεκτός).

καθεκτός, ή, όν [ᾰ] qu'on peut arrêter, contenir, Dém. *515, 12;* Plut.*Pomp.66, etc.;* ἐν τῷ καθεκτῷ εἶναι, Philstr.*818*, se contenir (*vb. de* κατέχω).

καθεκτῶς [ᾰ] *adv.* de manière à être retenu, Philstr.*712.*

καθ·ελίσσω [ᾰ] envelopper,Arstd.*1,303* ‖ ⋙ *Ion.* κατελ-,Hdt.*2,86, et 3 pl.pl.q.pf.* κατειλίχατο, Hdt.*7,76.*

καθ·ελκόομαι-οῦμαι [ᾰ] être ulcéré, Hpc.*1213* d; Arstt.*H.A.9,37,10* ‖ ⋙ *Part. pf. ion.* καθηλκωμένος, Hpc.*l.c.*

καθελκυσμός, οῦ (ὁ) action de tirer de haut en bas, Moschn (Ath. *207* a) (καθελκύω).

καθ·ελκύω (*f.* -ύσω [ῠ], *ao.* καθείλκυσα, *pf.* καθείλκυκα, *d'où pl. q. pf.* καθειλκύκειν; *pass. ao.* καθειλκύσθην, *pf.* καθείλκυσμαι) **1** tirer de haut en bas, faire descendre en tirant, *acc.* Luc.*D.deor.21,1, etc.; particul. en parl. de vaisseaux, c. à d.* amener à la mer, mettre à flot, Hdt.*7,100;* Thc.*2,93;* Eur.*Hel.1531, etc.* ‖ **2** *p. anal.* faire descendre jusqu'en bas, jusqu'à la mer, *en parl. de murs,* Str.*380.*

καθ·έλκω (*impf.* καθεῖλκον, *fut.* καθέλξω ; *pour l'ao., le pf. et le pl. q. pf. on emploie* καθελκύω) *c. le préc.* Thc.*2,93;* Ar.*Ran.1398, etc.*

κάθεμα, ατος (τὸ) collier de femme, Spt.*Esaï.3,18* (καθίημι).

κάθεμεν, *v.* καθίημι.

καθ·εξῆς, *adv.* par rang, par ordre, de suite, *d'où* ensuite, NT. *1, 3; 8,1, etc.;* Plut.*M.615* b (κ. ἑξῆς).

κάθεξις, εως (ἡ) action d'arrêter, *d'où :* **1** action de retenir, de conserver (le pouvoir, le souvenir de qqe ch. *etc.*) Thc. *3, 47;* Plut.*M. 968* c ‖ **2** action d'intercepter, Arstt. *Somn.2, 17; ou* de contenir, de réprimer, Arstt.*Eud.2,7,8* (κατέχω).

καθέξω, *f. de* κατέχω.

κάθ·ερμα, ατος (τὸ) pendant d'oreilles, Anacr. *fr. 19, 12 au pl.* (κ. ἕρμα).

καθ·ερπύζω (*seul. ao.* καθείρπυσα, *d'où impér.* καθέρπυσον) se glisser, Ar. *Ran. 485; d'où* aller, *en gén.* Ar. *Ran. 129.*

καθ·έρπω (*impf.* καθεῖρπον; *pour les autres temps, on se sert du préc.*) descendre en rampant, se glisser en bas, *en parl. d'un animal,* Soph. *fr. 110; p. ext. en parl. d'un duvet de barbe naissante,* Xén.*Conv. 4,23* (κ. ἕρπω).

κάθεσις, εως (ἡ) action de faire descendre, d'introduire, d'enfoncer, Arstt. *Meteor.2,2,22; Probl.32,5,3* (καθίημι).

καθεσσάμην, *v.* *καθέω.

καθέστηκα, *v.* καθίστημι.

καθεστηκότως, *adv.* d'une manière posée, *c. à d.* régulière, solide, assurée, Arstt. *Pol. 8, 5* (καθεστηκώς).

καθεστηκώς, υῖα, ός, *part.pf.de* καθίστημι.

καθεστήξω, *v.* καθίστημι.

καθεστώς, ῶσα, ός, *c.* καθεστηκώς, *v.* καθίστημι.

καθέτη, ης (ἡ) *c.* κάθετος, En.tact.*32,3.*

καθετήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *propr.* ce qu'on laisse aller en bas *ou* ce qu'on enfonce,*d'où :* **1** sonde de chirurgien, Gal.*2,396* ‖ **2** ligne pour pêcher, Artém.*2,14* ‖ **3** collier, pendant, ornement de femme,Nicostr.(Poll.*5,98*); Clém.*244* (καθίημι).

καθετήριος, α, ον [κᾰ] qui sert à sonder, *t. de chir.* Arét. *Cur.m.ac. 2,9*, (καθετήρ).

καθετηρισμός οῦ (ὁ) action de sonder, sondage, P. Eg. *6, 29* (καθετήρ).

κάθετον, *v.* καθίημι.

κάθετος, ος, ον [ᾰ] **I** abaissé, descendu, qu'on abaisse, qu'on descend κ. μόλιβδος, Hsch. *v°* καθεστός, fil à

plomb des maçons *ou* des charpentiers *ou* sonde de marin; κατὰ κάθετον, Plut. *M.* 890 f; πρὸς κάθετον, Plut.*M.938* a, verticalement; *subst.* **1** (ὁ) (*s. e.* ἀμνός *ou* βοῦς) Lys. (Harp. Phot. Suid.) agneau *ou* bœuf qu'on jette à la mer comme victime expiatoire || **2** ἡ κάθ. Opp. *H. 3, 77; 138;* Anth. *7,637*, ligne pour pêcher || **3** (*s. e.* ὑψότης) Str.*379*, hauteur escarpée, à pic || **4** *plus souv.* (*s. e.* γραμμή) T. Locr. *98* b; Arstt.*Meteor.3,3,7; 3,5, 14, etc.;* Sext. *Phys. 2, 57, 81*, ligne qui s'abaisse directement, *c. à d.* perpendiculaire; πρὸς τὴν κάθετον μετρεῖν, Epigr. (Plut. *Æmil. 15*) mesurer perpendiculairement || **II** lancé contre, aposté, suborné, Syn. *Ep.185* (*vb. de* καθίημι).

καθευδητέον, *vb. de* καθεύδω, Plut.*Phædr.259* d.

καθ·εύδω (*impf. att.* καθηῦδον, *ou* ἐκάθευδον, *f.* καθευδήσω) se coucher *ou* être couché pour dormir, *d'où* dormir, *en parl. de pers.* Il. *1, 611;* Od.*1,4, etc.;* Hdt. *2, 95;* Eschl. *Ch. 881;* Plat. *Phædr. 251* e, *etc.;* μετά τινος, Plat. *Conv. 219* d, avec qqn; *p. euph. en parl. des morts,* NT.*1 Thess.5,10; en parl. d'oiseaux,* Ar. *Nub.1431; fig. en parl. de pers.* être endormi, inactif, inerte, Xén.*An. 1,3,11; Hell. 5,1,20;* Plut. *Pomp.15;* Dém. *438,15, etc.;* être endormi, dormir, *en parl. d'espérances, de ruines, etc.* Eur. *Ph. 634;* Plat. *Leg. 771* d; τοὺς νόμους ἐᾶν καθ. Plut. *Ages. 30*, laisser dormir les lois || ⋙ *Impf. épq. et poét.* καθεῦδον, Il.*1, 611;* Ar.*Av.495. Ion.* κατεύδω, Hdt.*l.c.* (κατά, εὕδω).

καθεύρεμα, ατος (τὸ) [κᾰ] ce qu'on trouve, objet trouvé, Spt. *Sir.35,9 et 12* (καθευρίσκω).

καθ·ευρεσιλογέω-ῶ [ᾰῐ] *c.* εὑρεσιλογέω, Pol.*Exc.Vat.p.397.*

καθ·ευρίσκω [ᾰ] découvrir, Luc. *Oc. 68; au pass.* καθευρέθη τάφον κοσμοῦσα, Soph. *Ant. 395* (*vulg., conj.* καθηρέθη) on l'a trouvée préparant la sépulture.

κάθ·εφθος, ος, ον, bien bouilli, Mnésith. (Orib. *3, 134 B.-Dar.*) (καθέψω).

καθ·εψέω-ῶ, *v.* καθέψω.

καθεψής, ής, ές [ᾰ] bien cuit, Nic.*Al.586* (καθέψω).

καθέψησις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [ᾰ] forte cuisson, Hpc.*356,27;* DS.*1,40* || ⋙ *Ion.* κατ. Hpc.*l.c.* (καθεψέω).

καθ·εψιάομαι-ῶμαι [ᾰ] se railler de, *gén.* Od.*19,372.*

καθ·έψω [ᾰ] (*seul. prés.; les autres temps se confondent avec ceux de* καθεψέω) faire bien cuire, *d'où:* **1** dessécher, *d'où, au pass.* être desséché (par le soleil) Th.*H.P. 7, 5,2;* DS. *1, 40* || **2** digérer, Diosc. *6,6 et 7;* Plut. *M. 555* b; *fig.* ἀργύριον, Ar. *Vesp.795*, digérer de l'argent || **3** assouplir par la cuisson, *d'où fig.* adoucir, calmer, Xén. *Eq. 9,6* (*vulg.* καθεψοῦσι) (κ. ἕψω).

***καθ·έω**, *c.* καθίζω (*seul. ao. act. 3 sg.* καθεῖσε, Il. *5, 36; 18, 389; 3 pl.* κάθεσσαν, Pd.*P.5,42; sbj. 3 pl.* καθέσωσι, Thc.*3, 104*) || *Moy. c.* καθέζομαι (*seul. ao. 3 sg.* καθέσσατο, Anacr. *Epigr. 111 Bgk; 3 pl.* καθέσσαντο, Pd.*P.5,45*).

καθεώρων, ας, α, *impf. de* καθοράω.

κάθη, *v.* κάθημαι.

καθ·ηγεμών, όνος (ὁ) [ᾰ] qui met dans le chemin, *d'où:* **1** guide, conducteur, Hdt. *7, 128;* Pol. *3, 48, 11;* Plut.*Thes.18; fig.*Pol.*7,14,4;* κ. τῆς ἀρετῆς, Plut. *Dio. 1*, guide dans le chemin de la vertu || **2** maître, Plut. *M.1048* f || ⋙ *Ion.* κατηγ. Hdt.*l.c.* (καθηγέομαι).

καθ·ηγέομαι-οῦμαι [ᾰ] **I** montrer le chemin, servir de guide, Thc.*6,4;* Plat.*Ep.312* b; τινι, Hdt.*4,128, etc.;* τινι ἐς *avec l'acc.* Hdt.*4,125; 6,102; ou* ἐπί *avec l'acc.* Hdt. *7, 215*, à qqn pour le conduire en un lieu; *ou sans prép.* καθ. τινι ὁδόν, Hdt.*9,104*, montrer le chemin à qqn; *ou direct. avec l'acc.:* τὸν ποταμόν, Plat. *Theæt. 200* e, montrer le chemin pour passer le fleuve, le franchir le premier || **II** *fig. c. à d.* **1** prendre l'initiative *ou* la direction de, *gén.* Plut. *Thes. 35, Cam.15; d'où* instituer, établir, *acc.* Hdt.*2,49 et 56; avec un part.* être le promoteur de, proposer de, Hdt.*7,8, 1* || **2** expliquer: τί τινι, Hdt. *7, 183*, enseigner *ou* expliquer qqe ch. à qqn; *abs.* être le précepteur: τινος, Str. *674;* DH.*Is.1, Amm.5*, de qqn || **3** commencer, entamer: λόγου, Plat.*Conv. 199* c, un discours; *avec un part.* Hdt. *7, 8* || ⋙ *Ion.* κατηγέομαι, Hdt. *ll. cc.*

καθηγήτειρα, ας (ἡ) [κᾰ] *fém. du suiv.* Orph.*H.75,6.*

καθηγητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Man.*2,300.*

καθηγητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** guide, conducteur, Numén. (Ath. *313* d) || **2** *fig.* précepteur, maître, DH. *Thuc.3;* Plut.*M.70* e (καθηγέομαι).

καθηγητικός, ή, όν, propre à conduire, à guider, Gal. *2, 27* (καθηγέομαι).

καθ·ηδύνω [ᾰῡ] (*part. pf. pass.* -υσμένος) rendre très doux *ou* trop doux, Ath.*140* a; *fig.* Eun. *p. 13.*

καθ·ηδυπαθέω-ῶ [ᾰῠᾰ] perdre dans la mollesse *ou* les plaisirs sa fortune, Xén.*An.1,3,3; ou* son temps, Plut.*Ant.28;* Luc.*D.mort.12,6.*

καθῆκα, *ao. de* καθίημι.

καθῆκον, οντος (τὸ) *v.* καθήκω.

καθηκόντως [ᾰ] *adv.* comme il convient, Pol. *5, 9, 6;* Plut. *M. 448* f (καθήκων).

καθ·ήκω (*impf.* καθῆκον, *f.* καθήξω) [ᾰ] **I** descendre dans la lice, dans l'arène (pour le combat) Eschl. *Ch. 455* || **II** descendre jusqu'à, s'abaisser jusqu'à, *d'où* aboutir à: **1** *en parl. du lieu:* εἰς θάλασσαν, Hdt. *7,22 et 130;* Xén. *An. 1,4,4; 6,2,3;* ἐπὶ θάλασσαν, Hdt.*2,32; 5,49;* Thc.*2, 27;* ἐπὶ ποταμόν, Xén. *An. 4, 3, 11;* πρὸς κόλπον, Thc. *3, 96*, descendre, *c. à d.* s'étendre jusqu'à la mer, jusqu'à un fleuve, un golfe, *en parl. de pays touchant à la mer, à un cours d'eau, ou à un autre pays situé plus bas; fig.:* καθῆκεν εἰς ἡμᾶς ὁ λόγος, Eschn. *31, 27*, le discours descendit jusqu'à nous, *c. à d.* notre tour de parler arriva enfin || **2** *en parl. du temps:* εἰς ἡμέραν τινά, Plut. *Fab. 18*, aboutir à un certain jour, *c. à d.* tomber un certain jour; *abs.* οἱ καθήκοντες χρόνοι, Arstt. *H.A.8,2;* Pol. *5,30,7;* ὁ καθήκων χρόνος, Soph. *O. R.75; cf.* Dém. *50,6;* Eschn. *71,29*, le temps marqué, l'époque fixée; αἱ καθήκουσαι ἡμέραι, Dém. *1372, 8*, les jours marqués; τὰ κατήκοντα πρήγματα, Hdt. *8, 102, ou* τὰ κατήκοντα, Hdt.*1,97; 5,49*, l'état actuel des affaires || **3** *p. suite*, toucher à, concerner, convenir à: ἐσθῆτες καθήκουσαί τινι, Pol. *3,78,3*, vêtements qui conviennent à qqn; καθήκει μοι, il me convient, il m'appartient de, *avec l'inf.* Xén. *An. 1, 9, 7, ou avec une prop. inf.* Xén. *Cyr.8,1,4;* τὸ καθῆκον, *ou* τὰ καθήκοντα, Xén.*Cyr.1,2,5*, ce qui convient, les obligations, le devoir; *particul. dans le langage des Stoïciens*, DL.*7, 25;* Cic. *Off. 1, 3* || ⋙ *Ion.* κατήκω, Hdt. *ll.cc.* (κ. ἥκω).

καθ·ηλιάζω [κᾰ] éclairer de la lumière du soleil, Anth.*11,428.*

κᾶθηλος, *crase att. p.* καὶ ἄδηλος, Ar.*Lys.881.*

καθ·ηλόω-ῶ [ᾰ] clouer, Pol.*1,22, 5;* πρός τι, Plut.*Alex. 24;* πρός τινι, DS.*20,54;* περί τι, Apd.*1,9,1;* εἴς τι, Plut. *M. 499* d, sur qqe ch. || ⋙ *Ao. att. inf.* κατηλῶσαι, CIA.*2,791, 31* (*377 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.79*, β.

καθήλωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de clouer sur, Symm. *Ezech.7,23* (καθηλόω).

κάθημα, ατος (τὸ) [κᾰ] *c.* κάθεμα, Antiphan. (Poll.*5,98*).

κάθ·ημαι (*d'où sbj.* καθῶμαι, *opt.* καθοίμην *ou mieux* καθήμην, *inf.* καθῆσθαι, *part.* καθήμενος; *impf.* ἐκαθήμην, *d'ord. sans augm. à la 2e et à la 3e pers. du sg.* καθῆσο, καθῆτο *ou* καθῆστο, *et du plur.* καθῆσθε *et* καθῆντο): **I** être assis, demeurer: ἐπ' ἀκτῆς, Od.*5,82*, sur le rivage; ἐπὶ δίφρου, Plat.*Rsp. 328* c; ἐφ' ἵππων, Xén. *Cyr. 4, 5, 54*, sur un char, à cheval; ἐν θρόνῳ, Hdt.*2,149, ou* θρόνῳ, Eur.*El.315*, sur un siège; θύρησι, Od.*17, 530*, à la porte; ἐπὶ πέτρῃ, Il. *16,407*, sur un rocher; *ou simpl. avec l'acc.* Il.*2,191, etc.;* siéger, *en parl. de juges*, Ar.*Nub.208;* Plat.*Ap.35* c; οἱ καθήμενοι, Thc.*5,85;* Dém. *66,13, etc.* les juges, la cour; *en parl. d'une assemblée* (βουλή, ἐκκλησία) Xén. *An. 5,10,5;* And. *6,42;* Dém. *552, 16;* οἱ καθήμενοι, Hégésipp. (Ath.*290* b) ceux qui sont assis (au théâtre), les spectateurs || **II** *p. ext.* demeurer à la même place, *c. à d.* **1** rester tranquille, Il.*11,76;* Od. *16,264;* Hdt.*1, 45, etc.; en mauv. part*, demeurer immobile, inactif, inerte, Hdt.*3,134;* Dém.*156,28, etc.; en parl. d'une armée*, Thc.*4,124* || **2** être sédentaire, vivre d'une vie sédentaire, *en parl. d'artisans, d'ouvriers, d'hommes engagés dans les affaires ou dans l'étude*, Hdt. *2, 86;* Xén. *Œc. 4, 2;* Dém.*1367,26, etc.* || **3** être fixé, établi: ἐν Δέλφοισιν, Hdt. *5, 63*, à Delphes; *en parl. de statues*, être placé, Plat. *Conv.215* a || **4** *en parl. de pays*, être situé, Th. *H. P. 8,8,7; particul.* être bas, El. *V.H.3,1 dout.* || ⋙ *Prés. 2 sg.* κάθησαι, Xén. *Cyr. 3, 1, 6, etc.; ou* κάθῃ, Hyp. *fr. 136;* Com. (*Com.fr. 4,676*); *impér.* κάθησο, Il.*2,191, etc.; ou* κάθου, Ar. (*Com. fr.2,196*), *etc. Impf. 3 sg.* καθῆτο, Dém.*18,169, etc. ou* καθῆστο, Il. *1, 569. Ion. prés. 3 pl.* κατέαται, Hdt. *2,86; impf. 3 sg.* κατῆστο, Hdt. *1,46; 3,83; 3 pl.* ἐκατέατο, Hdt. *3, 144; 8,73 ou* κατέατο, Hdt.*9,90; épq.* καθείατο, Il.*11,76.*

καθημαξευμένως [κᾰ] *adv.* d'une manière rebattue, *c. à d.* triviale, vul-

gaire. ÆL. DION. (EUST. *p. 1387, 9*) (καθαμαξεύω).

καθ·ημερεία, ας (ἡ) [κᾰ] travail de chaque jour, POL. *6,33,4 au pl.* (καθ' ἡμέραν).

καθ·ημερινός, ή, όν [ᾰ] quotidien, journalier, PLUT.*M.141*b; SPT.*Judith 12,15;* NT.*Ap.6,1* (*cf. le suiv.*).

καθ·ημέριος, α, ον [κᾰ] **1** de chaque jour, quotidien, EUR.*Ph.229* ‖ **2** de ce jour-ci, d'aujourd'hui, SOPH. *El.1414* ‖ ⋙ *Dor.* καθαμέριος [θᾱ] EUR.*l.c.* (κ. ἡμέρα).

καθ·ημερόω-ῶ, adoucir, PORPH. *7.Pyth. 64; au moy.* s'adoucir, se calmer, PS.-CALLISTH. (*Fabr.Bibl. t. 14, p.148*).

καθ·ηνιοχέω-ῶ, tenir les rênes, conduire, diriger, CHRYS.*6,974.*

καθῆραι, *inf. ao. de* καθαίρω.

καθῆστο, *v.* κάθημαι.

καθ·ησυχάζω : 1 se tenir complètement en repos, POL.*9,32,2* ‖ **2** garder un silence absolu, PHIL.*2,71.*

Κάθητος, ου (ὁ) Kathètos, *h.* PLUT.*Fort.Rom.40.*

καθ·ίγνυμαι, *v.* καθίννυμαι.

κάθ·ιδρος, ος, ον [ᾰ] *c.* καθίδρως, SPT.*Jer.8,6.*

* **καθ·ιδρύνω** [ῠ] (*part. ao.* καθιδρυνθείς) *v.* καθιδρύω, THCR.*13,28.*

καθίδρυσις, εως (ἡ) [ᾰῡ] action d'asseoir, de poser, de fonder, DS.*4, 51;* CLÉM.*1,825 Migne* (καθιδρύω).

καθ·ιδρύω [ᾰ] **I** faire asseoir: τινά, OD.*20,257*, qqn ‖ **II** *fig.* asseoir, *c. à d.* **1** établir, fixer, *avec* ἐν *et le dat.* ARSTT. *P.A. 3,4,6; fig.* DH.*1,1; d'où au pass.* être établi *ou* s'établir: ἐν πόλει, PLAT.*Soph.224* d, dans une ville ‖ **2** transporter la résidence (de qqn): ἐς αἶαν, EUR.*Bacch.1339*, dans une terre; *au pass.* ἐς Ἀργώ, THCR. *13, 28*, s'embarquer sur le navire Argo ‖ **3** fonder, ériger, SPT. *2 Macc. 4, 12* ‖ *Moy.* ériger, dédier, consacrer, *acc.* EUR.*I.T.1481;* ANTH. *App.143.*

καθ·ίδρως, *gén.* ωτος (ὁ, ἡ) [ᾰ] ruisselant de sueur, BAS.*3,440 Migne* (κ. ἱδρώς).

καθιέρευσις, εως (ἡ) action d'offrir en sacrifice, sacrifice, PLUT. *M. 380* d (καθιερεύω).

καθ·ιερεύω [ᾰ] offrir en sacrifice, consacrer, PLAT.*Phædr.252* c; ARSTT. *Nic.7,5,3;* DH.*8,1.*

καθ·ιερουργέω-ῶ [ᾰ] *c. le préc.* DS.*20,14.*

καθ·ιερόω-ῶ [ᾰ] consacrer, dédier: τι, POL. *3,22,1;* DC. *39,38*, qqe ch.; τι τῷ θεῷ, ESCHL. *Eum. 304;* PLAT.*Leg.745* e; LYS.*155,24*, qqe ch. à la divinité; ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς πατρίδος τῷ δαίμονι, PLUT.*Cam.21*, se dévouer à la divinité pour la patrie ‖ ⋙ *Ion.* κατιρόω [ῐ] HDT.*1,92,164* (κ. ἱερόω).

καθιέρωσις, εως (ἡ) [ᾰ] consécration, dédicace, DH. *2, 1039 Reiske;* PLUT. *Popl. 15* (καθιερόω).

καθιερωτέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* καθιερόω, PLAT.*Leg.809* b.

καθιερωτικός, ή, όν [ᾰ] qui convient pour une consécration religieuse, RHÉT. (*W.5,14*) (καθιερόω).

καθ·ιζάνω [ᾰᾰ] (*seul. prés. et impf. épq.* καθίζανον) s'asseoir, OD. *5, 3;* ἐπί τι ISOCR. *13* b; ARSTT.*H.A. 8, 17;* ἐπί τινος, ARSTT. *H.A. 8,3,14, ou* τινί, ARSTT. *H.A.9,32,12*, sur qqe ch.; ἔς τι, ESCHL. *Eum. 29*, aller s'asseoir sur qqe ch.; παρά τινα, POLYEN *8, 64*, près de qqn.

καθίζησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de s'asseoir, de se fixer, NYSS.*3,365.*

καθ·ίζω (*f.* καθίσω, *att.* καθιῶ, *ao.* ἐκάθισα, *att.* καθῖσα, *pf.* κεκάθικα) [ᾰ] **I** *tr.* faire asseoir: **1** *au pr.*: τινά, IL.*3,68, etc.* qqn; ἐπὶ γούνεσσι, IL.*9, 488*, sur les genoux; καθίσαι τινὰ εἰς θρόνον, XÉN.*An.2,1,4*, faire asseoir qqn sur un trône, faire roi ‖ **2** *p.suite,* faire siéger, convoquer: ἀγοράς, OD. *2,69*, tenir des assemblées (*p. opp. à* λύειν); δικαστήριον, AR. *Vesp. 305;* τοὺς νομοθέτας, DÉM.*708,1*, réunir en séance un tribunal, les nomothètes, *etc.* ‖ **3** établir, poster: στρατόν, EUR. *Her.664;* THC.*4,90*, établir une armée dans une position; φύλακας, XÉN. *Cyr.2,2,14*, poser des gardes; ἐνέδραν, PLUT.*Popl.19*, dresser une embuscade; *fig.* δικαστήν, PLAT. *Leg. 873* e, instituer un juge; τὴν βουλὴν ἐπίσκοπον, PLUT.*Sol.19*, établir le sénat comme surveillant ‖ **4** mettre dans telle ou telle situation: τινὰ κλαίοντα, PLAT. *Ion 535* e, *ou* κλάειν τινά, XÉN. *Cyr.2,2,14*, faire pleurer qqn, *propr.* le mettre dans l'état d'un homme qui pleure ‖ **II** *intr.* **1** s'asseoir, IL. *3, 394; avec une prép.* ἔν τινι, OD. *8, 422;* ἐπί τι, AR. *Nub. 954;* THC.*1,126; ou simpl.* τι, EUR.*Ion 366*, sur qqe ch.; *particul. en parl. de juges, de magistrats,* siéger, HDT. *1, 97, etc.;* PLAT. *Leg. 659* b ‖ **2** se coucher: ἐπὶ τὰ ἴσχια, PLAT. *Phædr. 254* b, sur les flancs, *en parl. de chevaux* ‖ **3** *en parl. d'une armée,* s'établir dans une position, camper, THC.*4,93* ‖ **4** *en parl. de navires,* s'échouer, POL. *1,39,3;* STR.*99* ‖ *Moy.* (*fut.* καθιζήσομαι) s'asseoir, PLAT. *Phædr. 229* a, *etc.;* DÉM. *532, 20, etc.; en parl. d'oiseaux,* se poser, ARSTT.*H.A.9,10,1* ‖ ⋙ *Impf. épq.* καθῖζον, IL. *3,426, etc.;* OD. *16, 408. Dans les inscr. att. seul. le fut.* καθιῶ, *inf.* καθιεῖν, CIA. *2, 308, 13* (*290/288 av. J. C.; v. Meisterh. p. 143, 1*). *Fut. dor.* καθιξῶ, BION *4, 16. Ao.épq.* κάθισα, IL.*19,280; part. épq.* καθίσσας, IL. *9, 488; ao. dor. sbj. 3 sg.* καθίξῃ, THCR. *1, 51; part.* καθίξας, THCR. *1, 12; ao. réc.* ἐκαθίζησα, DC. *37, 27; 54,30. Pf.* κεκάθικα, DYSC. *Synt. 323;* DS. *17,115. Ao. pass. part.* καθιζηθείς, DC. *63, 5.* — *Ion. prés.* κατίζω, HDT.*1,181; f.* κατίσω, HDT. *4, 190, etc.* (*cf.* καθιζάνω *et* * καθέω).

καθ·ίημι (*f.* καθήσω, *ao.* καθῆκα, *pf.* καθεῖκα) [ᾰ] **I** *tr.* faire descendre, *d'où*: **1** faire tomber, lancer de haut en bas: κεραυνὸν χαμᾶζε, IL.*8, 134*, la foudre sur la terre; ὑψόθεν ἐέρσας, IL. *11, 53*, faire tomber la rosée d'en haut; οἶνον λαυκανίης, IL. *24, 642*, faire couler du vin dans son gosier; ἑαυτὸν εἰς ἅλα, EUR. *Hel. 1613, ou* ὅπλα εἰς ἅλα, EUR.*Hel.391*, se jeter *ou* jeter des armes dans la mer; ἄγκυραν, HDT. *7, 36;* δίκτυα, ARSTT. *H. A. 4,8,12*, jeter l'ancre, les filets; *fig.* σκῶμμα ἐπί τινα, LUC.*M. cond.34*, lancer une raillerie contre qqn; *cf.* DC. *41,47; 73,2* ‖ **2** laisser tomber: τὰς κώπας, THC.*2,91*, les rames, *de façon à arrêter la marche du navire;* γόνυ πρὸς γαῖαν, EUR. *Hec. 561*, baisser le genou vers la terre; κόμας εἰς ὤμους, EUR. *Bacch. 695*, laisser flotter ses cheveux sur ses épaules; καθειμένος τὸν πώγωνα, PLUT. *Phoc. 10*, ayant laissé croître sa barbe: *fig.* τὸ καθειμένον τῆς φωνῆς, HDN *5, 2*, voix basse ‖ **3** faire descendre dans la lice, lancer dans la carrière: ἅρματα, THC.*6,16;* ζεύγη, ISOCR.*353* d, des chars, des attelages; *fig.* εἰς κίνδυνον ἑαυτόν, DH. *5,27*, se jeter dans un péril; διδασκαλίαν, PLUT.*Cim.8*, présenter une didascalie ‖ **4** faire descendre: πώγωνα, AR. *Eccl. 100*, laisser descendre, s'étaler sa barbe; τείχη, THC. *4, 103*, prolonger des remparts jusqu'en bas: ὄρη πρὸς τὴν θάλατταν καθειμένα, PLAT. *Criti. 118* a, montagnes qui s'abaissent vers la mer ‖ **5** rappeler d'exil, XÉN. *Hell. 2, 3, 20* ‖ **II** *intr.* (*ou s. e.* ἑαυτόν) descendre (*ou* se lancer) PLAT.*Phæd.112* e; ἀφ' ὑψηλῶν, XÉN. *Hipp.8,3*, d'un lieu élevé; εἰς γόνυ, PLUT.*Ant. 45*, tomber sur le genou; εἰς ἀγῶνα, PLUT.*M. 616* d, descendre dans la lice ‖ *Moy.* καθίεμαι (*f.* καθήσομαι, *ao.* καθείμην, *pf.* καθεῖμαι) descendre dans, se transporter dans, *avec* ἐς *et l'acc.* HDT.*7,138* ‖ ⋙ *Ao. épq.* καθέηκα, IL.*24,641. Ao. 2, 1 pl.* κάθεμεν, OD.*9,72; 3 pl.* καθεῖσαν, EUR.*Bacch.695; duel* κάθετον, HH. *2, 309; sbj.* καθῶ, COM.(*Com. fr. 2,622*). *Ion.* κατίημι, *d'où ao.* κατῆκα, HDT.*7, 76; ao. 2 inf.* κατεῖναι, HDT.*7,35,etc.; pass.* κατίεμαι, HDT. *2,28, etc.*

καθ·ικετεύω [ῐ] supplier: τινί, HDT. *6, 68*, qqn; demander en suppliant: τί τινος, EUR. *Hel. 1024;* τινά τι, HLD.*6,14*, qqe ch. à qqn; τινά *avec l'inf.* PLUT.*Cato.mi.32*, supplier qqn de ‖ *Moy.m.sign.* EUR.*Or.324* ‖ ⋙ *Ion.* κατικετεύω, HDT.*6,68.*

καθ·ικνέομαι-οῦμαι (*f.* καθίξομαι, *ao. 2* καθικόμην) [ᾰ] **1** atteindre, toucher: κάρα, SOPH.*O.R.809*, frapper la tête; *fig.* θυμόν, IL.*14,104*, toucher le cœur; με καθίκετο πένθος, OD. *1,342*, la douleur m'a atteint; *plus souv. avec le gén.*: τινος, PLAT. *Ax. 369* e; LUC.*Nigr.35, etc.* toucher, atteindre qqn *ou* qqe ch.; τινός τινι, PLUT.*Ant.12, etc.* toucher *ou* frapper qqn de qqe ch. ‖ **2** *fig.* parvenir à, *gén.* POL.*2,38,8; abs.* POL.*5,93,5.*

καθ·ιλαρεύω [ῐᾰ] égayer, BAS.*3, 257 Migne.*

καθ·ιμάω-ῶ [ᾰῑ] **1** faire descendre au moyen d'une corde, *acc.* AR.*Vesp. 379,396* ‖ **2** faire descendre, *en gén.* BABR.*94,3; d'où au pass.* être descendu, DC.*45,2.*

καθίμησις, εως (ἡ) [ᾰῑ] action de faire descendre au moyen d'une corde, PLUT.*M.264* e (καθιμάω).

καθ·ίννυμαι [ᾰῠ] *c.* καθίζομαι, HPC. *Fract. 752* (*var.* καθίγνυμαι).

καθιξῶ, *v.* καθίζω.

καθ·ιππάζω [κᾰ] chevaucher, *fig.* MACH. (ATH.*581* d) ‖ *Moy.* καθιππάζομαι (*f.* -άσομαι) **1** dévaster par des incursions de cavalerie, *acc.* HDT.*9, 14; fig.* fouler comme sous les pieds des chevaux, *acc.* ESCHL. *Eum. 150, 731,779* ‖ **2** faire une charge contre, *gén.* DL. *4,47* ‖ ⋙ *Ion.* κατ. HDT. *l. c.*

καθίππευσις, εως (ἡ) [ᾰ] incursion de cavalerie, DH. *9, 9* (καθιππεύω).

καθ·ιππεύω [ᾰ] **1** traverser à cheval, *acc.* DH. *3, 26; fig.* κῦμα, OPP. *H. 2, 515*, fendre le flot, *en parl. de*

poissons; d'où au pass. être franchi à cheval, Arstt. *Mir. 168;* Hdn *6, 7* || **2** ravager par des incursions de cavalerie, Hdn *6, 6; d'où* fouler aux pieds, *en gén.* Eur. *Ph. 732.*

καθ·ιπποτροφέω-ῶ [ᾰ] (*pf.* καθιπποτρόφηκα) se ruiner à élever des chevaux, Is. *55, 22.*

καθ·ίπταμαι, *c.**καταπέτομαι, Spt. *Sir. 43, 17.*

κάθισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action de s'asseoir, Spt. *Jer. 28, 9;* Plut. *M. 609* b, *etc.* (καθίζω).

κάθισμα, ατος (τὸ) [κᾰ] action d'établir, Apd. *Pol. 18* (καθίζω).

καθ·ιστάνω [κᾰ] (*seul. prés.* Is. *Menecl. her. 29;* Lys. *171, 16, etc.; et impf.* καθίστανον, DS. *15, 33*) *c.* καθίστημι.

καθ·ιστάω (*seul. inf. prés.* καθιστᾶν) *c.* καθίστημι, DS. *19, 15.*

καθιστέον, *vb. de* καθίζω, Sor. *p. 103 Erm.*

καθ·ίστημι [ᾰ] **I** *tr. aux temps suiv.* (*prés., impf.* καθίστην, *f.* καταστήσω, *ao.* κατέστησα, *pf.* καθέστακα [ᾰκ], *mais v. ci-dessous pf. intr.* καθέστηκα) placer devant, présenter : **1** κρητῆρα, Il. *9, 202,* une coupe || **2** arrêter : νῆα, Od. *12, 185,* un navire; πόδα, Eur. *Bacch. 184,* arrêter ses pas; *avec mouv.* transporter pour déposer : τινὰ Πύλονδε, Od. *13, 274;* ἐς Δῖον, Thc. *4, 78,* transporter qqn à Pylos, à Dion; ἐς φῶς, Eur. *Alc. 362,* produire à la lumière || **3** disposer, établir, *acc. en parl. de troupes,* Xén. *Cyr. 2, 4, 2, etc.;* ἑαυτὸν εἰς κρίσιν, Thc. *1, 131,* se présenter en jugement; *fig.* ἄρχοντα, Xén. *Cyr. 3, 1, 12;* δικαστάς, Ar. *Pl. 917,* instituer un magistrat, des juges; νόμους, Eur. *Or. 892,* établir des lois; *qqf. avec une prop. inf. :* τύραννον εἶναί τινα, Hdt. *5, 94,* instituer qqn comme roi *ou* tyran; *avec un double rég. :* δῆμον εἰς μοναρχίαν, Eur. *Suppl. 352,* constituer un peuple en monarchie; τινὰ ἐπὶ τὰς ἀρχάς, Isocr. *260* a, porter qqn au pouvoir; τὴν πόλιν ἐν πολέμῳ, Plat. *Men. 242* a, engager l'Etat dans une guerre; τινὰ εἰς κινδύνους, Ant. *118, 5,* mettre qqn en péril; τινὰ εἰς ἀσφάλειαν, Isocr. *107* b, *ou* ἐν ἀκινδύνῳ, Xén. *Cyr. 4, 5, 28,* mettre qqn en sûreté; *avec un adj. ou un part. :* ἐντιμότερόν τινα, Xén. *Mem. 6, 3, 11,* rendre qqn plus honoré, le combler d'honneurs; κλαίοντά τινα, Eur. *Andr. 635,* faire pleurer qqn; τι φανερόν, Thc. *2, 42,* rendre qqe ch. évident; *avec un inf. :* τινὰ φεύγειν, Thc. *2, 84,* porter qqn à fuir (*propr.* le mettre en disposition de fuir); *particul.* établir fermement, mettre dans son assiette, mettre en bon état : τὰς κόρας, Alex. (Ath. *340* a) les pupilles (d'un louche) || **II** *intr. aux temps suiv.* (*ao. 2* κατέστην, *pf.* καθέστηκα, *pl.q.pf.* καθειστήκειν, *f. ant.* καθεστήξω) **1** se transporter : ἐς Ῥήγιον, Thc. *3, 86,* à Rhégium; ἐπί τινα, Att. venir près de qqn, devant qqn || **2** être posé, placé, *en parl. de troupes,* Xén. *An. 2, 1, 1; fig.* s'établir, se constituer : ὅταν καταστῶσιν οἱ ἄρχοντες, Plat. *Rsp. 543* b, aussitôt que les archontes entrent en charge; καταστῆναι εἰς ἀγῶνα, Eur. *Andr. 328;* εἰς ἔχθραν τινί, Isocr. *202* d, entrer en lutte, en rivalité de haine avec qqn; φύλαξ δέ μου πιστὴ κατέστης, Soph. *O.C. 356,* tu es devenue pour moi une gardienne fidèle; φονέα τινὸς καθεστάναι, Soph. *O. R. 703,* être devenu le meurtrier de qqn; *d'où* ὅσου κατέστη, Plut. *M. 349* a, autant que cela a coûté (*propr.* autant que le prix auquel cela a été établi); *particul.* prendre *ou* reprendre son assiette, se fixer, devenir tranquille : ὅταν ἡ λίμνη καταστῇ, Ar. *Eq. 865,* lorsque l'étang est redevenu calme; κατέστη ὁ θόρυβος, Hdt. *3, 80,* le tumulte s'apaisa; *p. suite, au pf.* avoir pris *ou* repris son assiette, être établi fermement : θάλασσα καθεστηκυῖα, Pol. *22, 14, 10,* mer calme et unie; *fig.* καθεστηκὸς καὶ λεῖον πνεῦμα, Ar. *Ran. 1003,* vent paisible et léger; καθεστηκυῖα ἡλικία, Plat. *Ep. 316* c, l'âge où l'on est un homme posé, rassis, calme; μαίνεσθαι καὶ ἔξω τοῦ καθεστηκότος εἶναι, Luc. *Phil. 5,* être en démence et hors de son assiette; καθεστηκυῖα τιμή, Dém. *918, 25,* prix bien établi, *c. à d.* convenable, juste; *particul. en parl. de la situation d'un pays, d'institutions, d'affaires en gén. :* καθεστῶτες νόμοι, Soph. *Ant. 1113;* Ar. *Nub. 1400,* lois établies; κατεστεὼς κόσμος, Hdt. *1, 65,* ordre établi; τὰ καθεστῶτα, Plat. *Leg. 798* b, l'ordre établi, l'état régulier des affaires || *Moy.* καθίσταμαι (*f.* καταστήσομαι, *ao.* κατεστησάμην) **1** *tr.* établir : φρούρημα, Eschl. *Eum. 706,* une garde; *fig.* τύραννον, Hdt. *5, 92,* un tyran; ἄρχοντας, Xén. *An. 3, 1, 39,* des chefs *ou* des magistrats || **2** *intr.* (*seul prés. impf. fut.*) s'établir, se mettre dans telle ou telle situation : εἰς πόλεμον, Eur. *H. f. 1168,* entrer en guerre; εἰς κινδύνους, Ant. *118, 5,* se mettre en danger; ἄπαρνος οὐδενὸς **καθίστατο,** Soph. *Ant. 435,* elle ne niait rien || ⋙ *Pf. au sens act.* καθέστακα, Spt. *Jer. 1, 10; 1 Macc. 10, 20; fut. moy.* καταστήσομαι, *au sens pass. Sur les formes du pf.* καθέστηκα, *j. au 1er siècle av. J.-C., v.* ἵστημι. *A partir de l'époque impériale, au lieu de* καθέστηκα *on trouve dans les inscr. att. le pf.* καθέσταμαι, CIA. *2, 471, 24, 80* (*commenc. du 1er siècle av. J. C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 153, 9. Ion.* κατ. Hdt. *ll. cc.*

καθ·ιστορέω-ῶ [ᾰ] raconter *ou* expliquer en détail, Geop. *15, 2.*

καθ·ό, *pour* καθ' ὅ : **1** selon que, comme, en tant que, Lys. *213, 19;* Arstt. *Metaph. 4, 18, 1, etc.* || **2** de telle sorte que, Plat. *Soph. 267* d; Plut. *M. 51* b || ⋙ *Sans exemple dans les inscr. att.; seul.* καθ' ὅ *relatif* (*v. Meisterh. p. 215, 51*).

καθοδηγέω-ῶ [ᾰ] guider, conduire, Spt. *Job 12, 23;* Plut. *Cato ma. 13, etc.* (καθοδηγός).

καθοδήγησις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Clém. *1, 665 Migne* (καθοδηγέω).

καθοδηγία, ας (ἡ) [κᾰ] action de guider, de conduire, Str. *99* (καθοδηγός).

καθ·οδηγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] guide, conducteur, Orph. *H. 7, 8;* Apd. *3, 4, 1;* Str. *15, 2, 6 Kram.* (κ. ὁδηγός).

κάθ·οδος, ου (ἡ) [ᾰ] **I** descente, *c. à d.* **1** chemin pour descendre, Luc. *D. mort. 27, 1* || **2** action de descendre, Arstt. *P. A. 4, 11, 4;* Plut. *M. 378* e, *etc.* || **II** retour, Eur. *H. f. 19;* Thc. *3, 114; particul.* retour *d'un exilé,* Hdt. *1, 60, etc.;* Thc. *3, 85, etc.; qqf.* retour périodique, cycle, période, Spt. *Eccl. 6, 6* || ⋙ *Ion.* κατ- Hdt. *1, 60, 61, etc.* (κ. ὁδός).

καθοίμην, *opt. de* κάθημαι.

καθολικός, ή, όν [ᾰ] général, universel, Pol. *6, 5, 3, etc.;* καθολικῷ λόγῳ, Arstt. *Plant. 2, 6, 1,* en terme général (*c.* ὡς καθόλου εἰπεῖν); καθολικοὶ λόγοι, Hermog. *ou* καθολικώτεροι λόγοι, Sext. *P. 2, 84,* lieux communs; ἡ καθολικὴ ἐκκλησία, Clém. *2, 548 Migne,* l'Eglise universelle *ou* catholique (καθόλου).

καθολικῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière générale, généralement, Arstt. *Plant. 2, 8, 9;* Pol. *4, 1, 8* || *Cp.* -ώτερον, Pol. *3, 37, 6.*

καθολκεύς, έως (ὁ) [ᾰ] sorte de bandage, Gal. *11, 476* (καθέλκω).

καθολκή, ῆς (ἡ) [ᾰ] remorquage d'un navire (à l'entrée d'un port), En. tact. *10, 7;* Ath. *204* c (καθέλκω).

καθολκός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c.* καθολκεύς, Gal. *11, 476.*

καθ·όλου [ᾰ] *adv.* **1** d'ensemble, en général : καθόλου τὰς πράξεις γράφειν, Pol. *3, 32, 8,* écrire l'histoire générale (*p. opp. à* κατὰ μέρος); ἡ τῶν καθ. πραγμάτων σύνταξις, Pol. *1, 4, 2,* histoire universelle; τὸ καθόλου, DS. *1, 77;* Plut. *M. 1109* f, d'une manière générale, généralement; *particul. t. de philos.* le général *ou* l'idéal, Arstt. *Rhet. 1, 2, 15, etc.* (*p. opp. à* τὸ κατὰ μέρος, le particulier); ἡ καθ. ἀπόδειξις, Arstt. *An. post. 24,* preuve universelle (*p. opp. à* ἡ κατὰ μέρος) || **2** au total, *d'où* absolument, Spt. *Ex. 22, 11; avec une nég.* οὐ κ. Dém. *827, 9,* pas du tout (*pour* καθ' ὅλου, *ainsi écrit d'ordinaire avant Aristote*).

καθ·ομηρίζω [ᾰ] imiter le langage d'Homère, Arstnt. *1, 3, 12* (κ. Ὅμηρος).

καθ·ομιλέω-ῶ [ᾰῑ] **1** se concilier par des relations, par des entretiens : τινα, Arstt. *Pol. 5, 11, 33;* Plut. *M. 52* e; App. *Civ. 5, 63,* qqn || **2** *p. ext.* se concilier : τοὺς καιρούς, Ath. *513* b, se rendre les circonstances favorables, *c. à d.* s'accommoder aux circonstances || **3** *au pass.* être reçu dans le commerce habituel, être d'usage commun : δόξα καθωμιλημένη, Pol. *10, 5, 9,* opinion reçue; καθωμίληται ἡ λέξις, Phryn. *p. 353,* c'est une locution usuelle, *d'où* proverbiale.

καθ·ομολογέω-ῶ [ᾰ] **1** convenir de : τι, Plat. *Criti. 49* c, *etc.* de qqe ch. || **2** *p. suite,* promettre : τι, Luc. *Phal. 2,* qqe ch.; *avec l'inf.* de faire qqe ch. And. *6, 37; particul.* accorder en mariage : τινά τινι, Plut. *T. Gracch. 4,* une jeune fille à qqn || *Moy.* (*pf.* καθωμολόγημαι) accorder en mariage, Plut. *Crass. 33* || ⋙ *Pf. pass. au sens moy.* Plut. *Crass. 33; mais au sens pass.* Plut. *Pomp. 47.*

καθ·οπλίζω (*ao.* καθώπλισα) [ᾰ] **1** armer, Eschn. *75, 33;* Plut. *Phil. 9; p. ext.* munir de, pourvoir de : τινί, Jos. *Macc. 7, 117,* de qqe ch. || **2** triompher de, vaincre, *acc.* Soph. *El. 1086* || *Moy.* s'armer, Pol. *3, 62, 7.*

καθόπλισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action d'armer, *d'où* armement, Xén. *Cyr. 8, 5, 6;* Pol. *6, 23, 14* (καθοπλίζω).

καθοπλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] armement, armure, Pol. *11, 32, 7, etc.* (καθοπλίζω).

καθ·οράω [κᾰ] (*f.* κατόψομαι, *ao. 2* κατεῖδον,*etc.*) **1** regarder d'en haut, Il. *7, 21; 11, 337;* Plat. *Rsp. 616* b; ἐπί τινος, Hdt.*7, 44*, qqe ch. ‖ **2** *p. ext.* examiner, observer, *acc.* Plat. *Leg. 905* b; *d'où* remarquer, se rendre compte de, *acc.* Hdt. *2, 38;* Att.; *avec le gén.:* ἃ πανουργεῖς καθορᾷ σου, Ar. *Eq. 803*, il se rend compte de tes méfaits ‖ **3** avoir égard à, respecter : τὸ τοῦ θεοῦ κράτος, Spt. *3 Macc. 3, 11*, la puissance de Dieu ‖ *Moy.* voir d'en haut, contempler : ἐπὶ αἶαν, Il.*13, 4*, la terre ‖ ⋙ *Ion.* κατοράω, Hdt.*2, 38, etc.; impf. 3 sg. ion.* κατώρα, Hdt.*7, 208*.

καθ·οριστικός, ή, όν [ᾰ] qui sert à définir, à déterminer, Clém.*2, 472 Migne* (κ. ὁρίζω).

καθ·ορμάω-ῶ [κᾰ] s'élancer, Anth. *App. 52* (κ. ὁρμάω).

καθ·ορμίζω [ᾰ] (*f.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* καθώρμισα) **1** faire entrer dans le port, faire aborder : στόλον εἰς νεώριον, Plut.*Cato.mi.39*, une flotte dans un port; *abs.* καθορμίζειν (*s. e.* τὰς ναῦς) πρὸς πολισμάτιον, Pol. *1, 53, 10*, aborder près d'une petite ville; *fig.* καθ. ἑαυτὸν εἰς ἡσυχίαν, Plut. *M. 455* c, se faire aborder, *c. à d.* aborder au repos; *d'où* s'engager dans, *fig.* Eschl. *Pr. 965* ‖ **2** *p. ext. au pass.* être rattaché à : καθώρμισται ἡ κύστις ἐκ τῶν νεφρῶν, Arstt. *P.A.3, 9, 7*, la vessie est suspendue aux reins ‖ *Moy.* (*ao.* καθωρμισάμην, *ou pass.* καθωρμίσθην) aborder, *avec* εἰς *et l'acc.* Thc.*3, 32, etc.;* Pol.*1, 44, 6; ou* πρός *et l'acc.* Isocr. *Ant. 124;* Pol. *1, 21, 5;* DC. *48, 47* (κ. ὁρμίζω).

κάθ·ὅρμιον, ου (τὸ) [ᾰ] collier, Spt.*Hos.2, 13* (κατά, ὅρμος).

καθ·οσιόω-ῶ [ᾰ] **1** consacrer, offrir en sacrifice, Ar.*Pl.661*, qqe ch. ‖ **2** sanctifier, purifier, *acc.* Plut. *Sol. 12* ‖ *Moy.* **1** faire consacrer, Eur. *I. T. 1320* ‖ **2** se consacrer, se dévouer, *d'où* καθωσιωμένος, Hdn *7, 6*, dévoué à, *dat.* (κ. ὁσιόω).

καθοσιωτέον, *vb. du préc.* Nicom. *50*.

καθ·όσον, *pour* καθ' ὅσον, autant que, en tant que, Thc.*6, 88, etc.*

καθ·ότι, *conj.* **1** comment, de quelle manière, Thc. *1, 82* ‖ **2** selon que, comme, Spt.*Jos.3, 7;* DS.*4, 5;* καθότι δοκεῖ, CIA. *2, 349, 5* (*av. 270 av. J.C.*), comme il semble bon; καθότι ἂν δοκῇ αὐτῇ, CIA. *I. 59, 44* (*410 av. J.C.*) selon qu'il lui plaira ‖ **3** en ce que, en tant que, Pol. *18, 19, 5* ‖ ⋙ *Forme usuelle dans les inscr. att.* (*v. Meisterh. p. 214, 49*). *Ion.* κατότι, Hdt.*7, 2* (κατά, ὅτι).

κάθου, *v.* κάθημαι.

καθ·υβρίζω [ᾰ] accabler d'outrages, insulter, maltraiter, *abs.* Soph. *O.C.1535;* τινός, Soph.*O.C.960, Ph. 1364;* τινί, Hdt.*1, 212;* Paus.*4, 27, 3;* τινά, Soph. *El.522;* Eur.*El. 698;* εἴς τινα, DH.*11, 2*, outrager qqn.

καθυβριστέον, *vb. du préc.* Clém. *1, 497, 505 Migne*.

καθυγίασις, εως (ἡ) [ᾰῡᾰ] guérison, A.Car.*187 conj.* (κ. *ὑγιάζω).

καθυγραίνω [ᾰῡ] **1** rendre tout à fait humide, Arstt. *Probl.1, 39;* Th. *C.P.6, 18, 10; au pass.* Th.*C.P.1, 13, 6; d'où* être amolli *ou* relâché, *en parl. des intestins;* Hpc.*Aph.1250* ‖ **2** liquéfier, Plut.*M.953* d (κάθυγρος).

καθυγρασμός, οῦ (ὁ) [κᾰ] humidité, Aét. *p. 93, 34* (καθυγραίνω).

κάθ·υγρος, ος, ον [ᾰ] très humide, Hpc.*Aph.1255;* Th.*H.P.1, 4, 2;* DS.*5, 28* (κ. ὑγρός).

κάθ·υδρος [ᾰῠ] rempli d'eau, abondant en eau, Soph. *O.C.158;* Pol. *5, 24, 4* (κ. ὕδωρ).

καθ·υλακτέω-ῶ [ᾰῠ] aboyer contre, Plut.*M.969* d; *fig.* τινός, Bas. *3, 360 Migne*, contre qqn.

καθ·υλίζω [ᾰῠ] filtrer, *acc.* Ath. *420*.

καθ·υλομανέω-ῶ [ᾰῡᾰ] pousser follement (*c. à d.* à l'excès) en bois, Clém.*1, 329 Migne; fig.* Hpc.*1276, 41*.

καθ·υμνέω-ῶ [ᾰ] chanter, *abs.* Cléanth.*6; avec l'acc.* DS. *11, 11;* Plut.*M.1098* b, *etc.*

καθ·υπάρχω [κᾰ] *c.* ὑπάρχω, Plut. *Cic. 23*.

καθ·υπείκω [ᾰ] céder à, *dat.* Eum. *p. 242*.

καθ·υπεμφαίνω, montrer par certains indices, Eum. *p. 129, 130*.

καθ·υπερακοντίζω [ᾰῠᾰ] (*ao.* καθυπερηκόντισα) *c.* ὑπερακοντίζω, Ar. *Av.825*.

καθ·υπερέχω [ᾰῠ] l'emporter : τινί, Pol.*2, 25, 9*, en qqe ch.; τινός, Eurypham. (Stob. *555, 41*) sur qqn; *rar. avec l'acc.* Théano *Epist.8*.

καθ·υπερηφανέω-ῶ [ᾰῠᾰ] *c.* ὑπερηφανέω, Philod. π. κακιῶν, *4, 29 Sauppe;* Ar. *Ach. arg.*

καθ·υπερηφανία, ας (ἡ) [ᾰῠᾱν] orgueil, Philod. π. κακιῶν, *4, 29 Sauppe*.

καθ·ύπερθε, *devant une voy.* -θεν [ᾰῠ] *adv.* **I** *avec idée de lieu:* **1** d'en haut, Il.*3, 337, etc.;* Od.*12, 442;* Thc. *5, 59; avec un gén.* du haut de, Od. *8, 279* ‖ **2** en haut, au-dessus (*p. opp. à* ὑπένερθε) Od. *10, 353; particul. t. de géogr.* ἡ καθύπερθε Φρυγίη, Il. *24, 545*, la Phrygie supérieure; ἡ χώρη ἡ καθ. Hdt. *4, 8*, le pays au-dessus; *avec un gén.* au-dessus de, au nord de : Χίου, Od.*3, 170*, de Chio; τὰ κ. τῆς λίμνης, Hdt.*2, 5*, le pays au nord du lac ‖ **3** *fig.* au-dessus de, *gén.* Pd. *P. 9, 55;* κ. τινος γενέσθαι, Hdt.*1, 67, etc.* être supérieur à qqn *ou* à qqe ch.; *de même* καθ. ἤ, Hdt. *8, 75*, au-dessus de ‖ **II** *en parl. du temps*, avant, *gén.* Hdt. *5, 28* ‖ ⋙ *Ion.* κατ. Hdt. *ll.cc.* (κ. ὕπερθε).

καθ·υπέρτατος, *ion.* **κατυπέρτατος**, η, ον [ᾰᾰ] *sup. de* καθυπέρτερος, Hdt.*4, 199*.

καθυπερτερέω-ῶ [ᾰ] être plus élevé que, *gén.* Man. *6, 687*, que qqe ch. (καθυπέρτερος).

καθυπερτέρησις, εως (ἡ) position supérieure (d'une étoile) Procl. *Ptol. p. 179* (καθυπερτερέω).

καθ·υπέρτερος, α, ον : **1** placé plus haut que, *gén.* Man. *6, 604* ‖ **2** *fig.* supérieur : τινος, Hdt. *7, 233;* Xén.*Mem.4, 6, 14*, à qqn; *abs.* Eschl. *Sept. 226;* Thcr. *24, 97;* κ. γίγνεσθαι τῷ πολέμῳ, Hdt. *1, 65, etc.* devenir supérieur par la guerre; *adv.* καθυπέρτερον, Thcr. *2, 60*, au-dessus ‖ ⋙ *Ion.* κατυπερτ. Hdt. *ll.cc.* (κ. ὑπέρ).

καθ·υπηρετέω-ῶ, être au service de, servir, *dat.* Eum.*9, 4*.

καθ·υπισχνέομαι-οῦμαι (*ao. 2* καθυπεσχόμην) promettre, Luc. *Herm. 6*.

καθ·υπνής, ής, ές, *c.* κάθυπνος, Nic. *Al. 434*.

καθ·ύπνιος, ος, ον, qui se produit pendant le sommeil, en songe, Œnom. (Eus.*3, 376 Migne*) (κ. ὕπνος).

κάθ·υπνος, ος, ον, profondément endormi *ou* porté à dormir, Arstt. *Probl.3, 34, 2;* Parmén. (Ath. *221* b) (κ. ὕπνος).

καθυπνόω-ῶ, dormir profondément, Xén. *Mem. 2, 1, 30* ‖ *Moy. m. sign.* Hdt. *3, 69* ‖ ⋙ *Ion.* κατυπ. Hdt. *l.c., etc.* (κάθυπνος).

καθύπνωσις, εως (ἡ) action de s'endormir, Arstt. *Probl. 11, 17, 2* (καθυπνόω).

καθ·υποβαίνω, *c.* ὑποβαίνω, A. Tat. *Isag. 957*.

καθ·υποδέχομαι, *c.* ὑποδέχομαι, Eum. *6, 16*.

καθ·υποζεύγνυμι, *c.* ὑποζεύγνυμι, Chrys. *5, 564*.

καθ·υπόκειμαι, *c.* ὑπόκειμαι, Artém.*1, 1*.

καθ·υποκλέπτω : **1** faire furtivement, *acc.* Eum. *p. 58* ‖ **2** dissimuler, *acc.* Eum.*p. 358*.

καθ·υποκλίνω, *c.* ὑποκλίνω, Chrys. *2, 675*.

καθ·υποκρίνομαι [ῑ] **1** tromper par un art de comédien : τινα, Dém. *449, 16*, qqn; *fig.* altérer, détruire, DH. *Dem. 53* ‖ **2** feindre, *acc.* Phil. *2, 520;* Him. *p. 68*, *avec un inf.* feindre de, Luc. *D.mar.13, 2*.

καθ·υπονοέω-οῶ, soupçonner, suspecter, Jambl.*Myst.212*.

καθ·υποπίπτω, *c.* ὑποπίπτω, Lgs *fragm.*

καθ·υποπτεύω, exprimer un soupçon contre, Arstt.*Rhet.Al.5, 1*.

καθ·υποσαίνω, *c.* ὑποσαίνω, Eum. *4, 18*.

καθ·υποστιβίζω [τῐ] peindre en vermillon, N.Dam.*20*.

καθ·υποτάσσω, soumettre complètement, Clém. *2, 89 Migne*.

καθ·υποτρέχω, *c.* ὑποτρέχω, Eum. *5, 5*.

καθ·υπουργέω, *c.* ὑπουργέω, Eum. *1, 8*.

καθ·υπο·ψιθυρίζω [ᾰῑθῠ] faire entendre un léger murmure, Eum. *4, 1*.

καθ·υστερέω-ῶ [ᾰ] **1** venir à la suite, être en retard *ou* en arrière de, *gén.* Pol. *5, 17, 7, etc.; avec double gén.:* τινος τῆς θεραπηίης, Hpc.*1277, 45*, arriver trop tard pour soigner qqn; *ou simpl. gén.* τινος, Pol. *11, 33, 8*, être en retard par suite de qqe ch.; θανάτου οὐ καθ. Luc.*Philopatr. 16*, ne pas rester longtemps en arrière de la mort, n'être pas longtemps épargné par la mort; *avec un dat.* καθ. τῇ διώξει, Plut. *Crass. 29*, être en arrière pour la poursuite, *avec un acc.* Spt.*Ex.22, 29* ‖ **2** *p. suite*, manquer de, *gén.* Str. *653;* DS. *5, 53;* Spt.*Sir.37, 20*.

καθ·υστερίζω [ᾰ] *c. le préc.* Géop. *2, 13;* Soph. *O.C. arg.*

καθυστερικῶς, *adv.* tardivement, en retard, Ptol. (*Fabr. Bibl. t. 3, p. 431*) (καθυστερέω).

καθ·υφαίνω, broder sur, Spt.*Ex. 28, 17; Judith 10, 21*.

καθ·υφίημι [ᾰῡ] (*f.* -υφήσω, *ao.* -υφῆκα, *etc.*) **I** *tr.* **1** céder par-dessous, *c. à d.* par une transaction

frauduleuse avec la partie adverse, en parl. d'un avocat : ἀγῶνα (*v. ci-dessous*) Dém.*526,26*, transiger frauduleusement dans un procès : τὰ τῆς πόλεως, Dém. *1323,22*, trahir les intérêts de l'Etat ‖ **2** *p. ext.* céder, abandonner, renoncer à : τι, Dém.*343, 3;* Luc.*Pr.5*, à qqe ch.; ἀγῶνα, Dém. *563,20*, se désister d'un procès ‖ **II** *intr.* se relâcher de : τοῦ τόνου, Clém.*287*, baisser le ton ‖ *Moy.* **I** *tr.* **1** négliger, abandonner par lâcheté, Dém. *30, 25* ‖ **2** céder, abandonner, *en gén. :* ἑαυτόν, Pol. *3, 60, 4*, s'abandonner soi-même ‖ **II** *intr.* se laisser aller, *d'où :* **1** céder : τινί, Xén.*Hell.2,4,23*, à qqn; *abs.* ἐν ταῖς μάχαις, Polyén *8,24*, abandonner le terrain dans les combats ‖ **2** traiter négligemment, *en parl. d'un médecin*, Luc. *Abd.7.*

καθ·υφίστημι, *c.* ὑφίστημι, Jul. *Or.163.*

καθ·ύω [ῠ] tremper de pluie, E. Byz.*p. 646, 15 Mein.*

καθῶ, *v.* καθίημι.

καθωρισμένως, *adv.* d'une manière définie, Clém. *2, 472 Migne* (καθορίζω).

καθ·ώς, *conj.* **1** selon que, comme, Spt. *1 Esdr.6,29* ‖ **2** quand, lorsque, Spt. *Neh. 5,6* ‖ ⋙→ *Forme réc., dans les inscr. att. seul. à partir du 2e siècle av. J. C.* (*v. Meisterh. p. 215,53* (κατά, ὡς).

καί, *conj. et adv.* **A** *conj.* **I** et : *s'emploie :* **1** *dans une même propos. pour unir deux mots de même catégorie (noms, adj., verbes, etc.) :* αἱ βάλανοι τῶν φοινίκων θαυμάσιαι ἦσαν τὸ κάλλος καὶ τὸ μέγεθος, Xén. *An.2,3,15*, les dattes étaient merveilleuses de beauté et de grosseur; δεινόν τινα λέγεις καὶ θαυμαστὸν ἄνδρα, Plat. *Rsp. 586* c, tu parles là d'un homme bien habile et merveilleux; *même si les deux mots expriment une idée contraire, dans ce cas* καί *équivaut à notre* « mais » : εἰ δέ τι τυγχάνει ἀηδὲς καὶ ὠφέλιμον, Plat. *Gorg.502* b, et s'il se trouve qu'une chose est à la fois désagréable et utile (*c. à d.* mais utile); *particul. pour attirer l'attention sur une partie d'un tout :* θεῶν ἁπάντων ᾤετο καὶ Ποσειδῶνος κρατήσειν, Eschl. *Pers. 749*, il pensait devoir être plus fort que tous les dieux et que Poseidôn en particulier; *pour exprimer avec plus de précision une idée générale :* πρὸς δῶμα Διὸς καὶ μακρὸν Ὄλυμπον, Il.*5,398*, vers la demeure de Zeus, vers le vaste Olympe; *cf.* Hh. *Ap.17; après l'adj.* πολύς, *pour rattacher à l'idée de nombre une idée de qualité :* πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ φίλοι εἰσὶν ἐμοί, Xén.*Cyr.5,2,11*, j'ai beaucoup de bons amis; ὑμᾶς εἶδον εἰς πολλὰ καὶ ἀμήχανα ἐμπεπτωκότας, Xén. *An. 2, 3, 18*, j'ai vu que vous étiez tombés dans de graves et nombreux embarras; — *après les adj. ou adv. qui marquent la parité ou la ressemblance :* εἰ τοίνυν ἐκεῖνοι γνώμησι ἐχρέοντο ὁμοίῃσι καὶ σύ, Hdt.*7, 50*, si donc ils avaient les mêmes sentiments que toi; σεβίζω σ' ἴσα καὶ μάκαρας, Eur.*El.994*, je t'honore à l'égal des bienheureux; *cf.* Soph. *O.R. 612, O.R.1187;* Thc.*2,60;3,14,etc.:* αἱ δαπάναι οὐχ ὁμοίως καὶ πρίν, ἀλλὰ πολλῷ μείζους καθέστασαν, Thc. *7, 28*, les dépenses étaient non plus les mêmes qu'auparavant, mais bien plus considérables; — *après les adj. ou adv. qui marquent une idée de différence* (*v.* ἄλλος *et* ἄλλως, ἕτερος *et* ἑτέρως) : πᾶν τοὐναντίον ἔχει νῦν τε καὶ ὅτε, Plat.*Leg.967* a, c'est maintenant tout le contraire du temps où, *etc.* ‖ **2** *pour unir deux propos. :* ὁ ἵππος πίπτει εἰς γόνατα, καὶ μικροῦ κἀκεῖνον ἐξετραχήλισεν, Xén. *Cyr.1, 4,8*, le cheval tombe sur les genoux, et peu s'en fallut qu'il ne précipitât Cyrus; *même si les deux propos. expriment une idée contraire :* γιγνώσκειν ὅστις τε εὐδαίμων ἐστὶ καὶ ὅστις μή, Plat.*Gorg.472* d, apprendre qui est heureux et qui ne l'est pas; *cf.* Plat.*Theæt.176* b; — *pour marquer une conséquence de l'idée exprimée dans la première propos. :* σμικρὸν λαβὲ παράδειγμα καὶ πάντα εἴσει ἃ βούλομαι, Plat. *Theæt.154* c, prends un petit exemple et tu sauras tout ce que je veux dire; — *pour marquer un rapport de simultanéité entre deux propos. :* καὶ ἤδη τε ἦν περὶ πλήθουσαν ἀγορὰν καὶ ἔρχονται παρὰ βασιλέως, κήρυκες. Xén. *An. 2, 1, 7*, c'était l'heure où le marché est plein, lorsque arrivèrent des hérauts de la part du grand roi; καὶ ἥκομεν καὶ ἡμῖν ἐξελθὼν ὁ θυρωρὸς εἶπε, Plat. *Phæd.59* e, nous étions arrivés : alors le portier sortit et nous dit; οἱ Λακεδαιμόνιοι οὐκ ἔφθασαν τὴν ἀρχὴν κατασχόντες καὶ τοῖς Θηβαίοις εὐθὺς ἐπεβούλευσαν, Isocr.*8,98 B.-Sauppe*, les Lacédémoniens ne furent pas plus tôt en possession du pouvoir qu'ils tendirent des embûches aux Thébains ‖ **3** *au commenc. d'une phrase :* καὶ ὁ Σωκράτης ἔφη, Plat. *Phæd. 60* a, alors Socrate dit; *particul. dev. un impér. pour marquer un mouvement d'affection ou d'encouragement au sens du franç.* « et maintenant » *ou* « allons! » : καί μοι δὸς τὴν χεῖρα, Il.*23,75*, allons! donne-moi la main; καί μοι λέγε, Plat.*Euthyphr. 3* a, allons! dis-moi, *etc.;* — *dans les interrog. pour donner plus de vivacité à la phrase :* καὶ ταῦτα δρᾶν νοεῖς; Soph. *Ph. 921*, et tu penses à faire cela? κἄπειτ' ἔκανες; Eur.*Med. 1398*, et c'est par suite de cet amour (*c. à d.* parce qu'ils te sont chers) que tu les as tués? — *Rem. Au sens de* « et » καί *se construit en relation avec un autre* καί *au sens de* « et... et » : ἐπολιόρκει Μίλητον καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, Xén.*An.1,1, 7*, il assiégeait Milet et par terre et par mer; καὶ τότε καὶ νῦν, Plat.*Phil. 60* c, et alors et maintenant; *au sens de* « aussi bien que », « non seulement... mais encore » : ἐν τῇ Κύρου ἀρχῇ ἐγένετο καὶ Ἕλληνι καὶ βαρβάρῳ μηδὲν ἀδικοῦντι ἀδεῶς πορεύεσθαι ὅπῃ τις ἤθελεν, Xén.*An.1,9,13*, dans le gouvernement de Cyrus, il était loisible à tout Grec ou barbare qui ne faisait rien de mal d'aller sans crainte par où il voulait; *dans cette construct. le second* καί *peut avoir une valeur restrictive au sens de notre* « et cependant » : σὺ καὶ δέδορκας, κοὐ βλέπεις ἵν' εἶ κακοῦ, Soph. *O.R.413*, toi tu vois (la lumière du jour) et cependant tu ne vois pas l'étendue de ton malheur. *Dans une énumération,* καί *est répété autant de fois qu'il y a de termes dans l'énumération :* Ἀγησιλάῳ ἑαυτὸν καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ τέκνα καὶ τὴν δύναμιν ἐνεχείρισε, Xén. *Ages. 3, 3* (le Perse Spithridatès) se remit à la discrétion d'Agésilas avec sa femme, ses enfants et toute sa fortune; αἱ δὲ ἔλαφοι καὶ δορκάδες καὶ οἱ ἄγριοι οἶες καὶ οἱ ὄνοι οἱ ἄγριοι, Xén.*Cyr.1,4,7*, les biches, les chevreuils, les brebis sauvages et les onagres; *ainsi répété quatre fois,* Soph. *O.R. 1091; cinq fois,* Soph.*Ant.354; dans ce cas, le dernier* καί *peut être remplacé par* δέ, *lorsqu'on veut appeler l'attention particulièrement sur ce dernier terme* (*v.* δέ); *avec* τε *antérieur pour relier plus étroitement deux mots d'une propos. :* ἀεί τε καὶ τότε, Plat. *Phædr. 254* a, et toujours et alors en particulier; ἐθήρευεν ἀπὸ ἵππου, ὁπότε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν τε καὶ τοὺς ἵππους, Xén. *An. 1, 2, 7*, Cyrus chassait à cheval, toutes les fois qu'il voulait s'exercer lui et ses chevaux; *particul. entre* πολύς *ou* ὀλίγος *et un autre adj. :* πολλάς τε καὶ εὐδαίμονας καὶ μεγάλας πόλεις οἰκοῦσιν, Xén. *An.3,2,23*, (les Mysiens) habitent un grand nombre de villes florissantes et considérables; πολλὰ καὶ κακά, πολλά τε καὶ ἀνόσια, Plat. *Rsp. 615* d, beaucoup de mauvaises choses, et aussi beaucoup de choses impies; *dans cette construct. la propos. commençant par* καί *peut être anacoluthique :* ἔρχεται δὲ αὐτή ἡ Μανδάνη πρὸς τὸν πατέρα καὶ τὸν Κῦρον τὸν υἱὸν ἔχουσα, Xén. *Cyr. 1, 3, 1* (*pour* καὶ ὁ Κῦρος ὁ υἱὸς μετ' αὐτῆς ἔρχεται), Mandane arrive chez son père amenant avec elle son fils Cyrus; *cf.* Hdt. *9, 104, etc.;* — *avec* τε *postérieur,* Soph. *Ph. 421, 581, etc.* (*v.* τε) ‖ **II** et même, même : **1** *entre deux adj. dont le second renchérit sur le sens du premier,* « et même », « et de plus », « et en outre » : ἀλλὰ παρῆσάν τινες καὶ πολλοί γε, Plat. *Phæd.58* d, mais il y en avait là quelques-uns et même en grand nombre; ἡ ἀνθρωπίνη σοφία ὀλίγου τινὸς ἀξία ἐστὶ καὶ οὐδενός, Plat.*Ap.23* a, la sagesse humaine a bien peu de valeur ou même elle n'en a aucune; *dans cette construct. dev. un compar. ou un superl.* ἐχθροὶ καὶ ἔχθιστοι, Thc. *7, 68*, ennemis et même ennemis acharnés ‖ **2** *dans les locut.* καὶ τοῦτο, καὶ ταῦτα, *au sens du franç.* « et cela » (*cf. lat.* idque), « et en même temps » : γελᾶν ἀναπείθων, καὶ ταῦθ' οὕτω πολέμιον ὄντα τῷ γέλωτι, Xén. *Cyr.2,2,16*, (en) lui persuadant de rire, et cela quand il est un ennemi déclaré du rire; σὺ δέ μοι δοκεῖς οὐ προσέχειν τὸν νοῦν τούτοις, καὶ ταῦτα σοφὸς ὤν, Plat.*Gorg.508* a, il me semble que tu ne fais pas attention à cela, tout sage que tu es (*litt.* et cela bien que tu sois sage) ‖ **3** *dev. un adv. marquant l'affirmation ou placé dev. un adj. pour lui donner la valeur d'un superl.* καὶ πάνυ, Att.; καὶ μάλα, Il. *13,237, etc.;* καὶ λίην, Od.*1,46; 11,180, etc.* même tout à fait ‖ **III** et en outre : παντάπασιν ἀπόρων ἐστὶ καὶ ἀμηχάνων καὶ ἀνάγκῃ ἐχομένων, καὶ τούτων πονηρῶν, Xén.*An.2,5,21*, c'est un moyen digne de gens absolument dépourvus de ressources, impuissants, pressés par

la nécessité, et en outre pervers || IV et ensuite, puis : μικρὸς καὶ μέγας, Soph. O.R. 1082, petit d'abord, grand ensuite || V ou : ὁμοίως καὶ παραπλησίως, Dém. 36, commenc. semblablement ou d'une façon très rapprochée; particul. entre deux n. de nombre : ἕνα καὶ δύο, Il. 2, 346, un ou deux; δύο καὶ τρία βήματα, Xén. An. 4, 7, 10, deux ou trois pas; avec le plus petit nombre le dernier : ἐν ἕξ καὶ πέντε σταδίοις, Pol. en cinq ou six stades || B adv. aussi, même · I aussi, de même : ἔστι δὲ καὶ βασίλεια ἐν Κελαιναῖς, Xén. An. 1, 2, 8, il y a aussi un château royal à Kélænes, c. à d. un autre château royal; particul. 1 dans une propos. en corrélation avec une propos. conditionn. : ἐὰν τριγώνου αἱ δύο γωνίαι ἴσαι ἀλλήλαις ὦσι, καὶ αἱ ὑπὸ τὰς ἴσας γωνίας ὑποτείνουσαι πλευραὶ ἴσαι ἀλλήλαις ἔσονται, Eucl. 1, 6, si deux angles d'un triangle sont égaux entre eux, les côtés opposés aux angles égaux seront également égaux entre eux || 2 dans les périodes qui expriment une comparaison, et où καί s'emploie : dans la propos. démonstrative seule : γίγνεται γὰρ δὴ καὶ παισὶ πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ ἀνδράσιν ἐγκλήματα, Xén. Cyr. 1, 2, 6, car parmi les enfants les uns à l'égard des autres, comme parmi les hommes, naissent des accusations; — dans les deux propos. (démonstrative et relative) : σκέψαι δὴ ἐὰν ἄρα καὶ σοὶ ξυνδοκῇ ἅπερ καὶ ἐμοί, Plat. Phæd. 64 c, examine donc si toi aussi tu penses comme moi; ἀπάγγελλε τοίνυν ὅτι καὶ ἡμῖν ταὐτὰ δοκεῖ ἅπερ καὶ βασιλεῖ, Xén. An. 2, 1, 22, retourne donc annoncer que nous sommes du même avis que le roi; δεῖ ὑμᾶς, ὥσπερ καὶ τιμῶν μεθέξετε, οὕτω καὶ τῶν κινδύνων μετέχειν, Xén. Hell. 2, 4, 9, il faut que, partageant les honneurs, vous partagiez de même les périls; — dans la propos. relative seule : βασιλεὺς ὥσπερ καὶ ἐν πολέμῳ ἡγεμών ἐστιν αὐτοῖς, Xén. Cyr. 1, 2, 10, le roi les conduit là (à la chasse) absolument comme à la guerre; même lorsqu'il semblerait que καί se rattache plutôt à la propos. démonstrative : ὅσ' οἶδα κἀγὼ πάντ' ἐπιστήσει κλύων, Soph. O.C. 53, écoute, et tout ce que je sais moi-même, tu le sauras (pour ὅσ' οἶδ' ἐγὼ καὶ σὺ ἐπιστήσει, tout ce que je sais, tu le sauras toi-même); cf. Soph. O.C. 77; Xén. Cyr. 4, 2, 22; An. 7, 7, 47 || 3 dans les locut. εἴ τις καὶ ἄλλος, etc.; ὥς τις καὶ ἄλλος, etc. : εἴ τις καὶ ἄλλος ἀνήρ, καὶ Κῦρος ἄξιός ἐστι θαυμάζεσθαι, Xén. Cyr. 5, 1, 6, si qqn est digne d'admiration, c'est bien Cyrus; εἴπερ τις καὶ ἄλλος, Plat. Phæd. 66 a, si jamais il en fut; cf. Plat. Phæd. 58 e : ἱκανὸς ὥς τις καὶ ἄλλος φροντίζειν ἦν ὅπως ἔχοι ἡ στρατιὰ τὰ ἐπιτήδεια, Xén. An. 2, 6, 8, il était capable autant que personne d'imaginer les moyens de fournir des vivres à l'armée || 4 devant les pron. αὐτός et οὗτος : καὶ αὐτός, lui-même aussi (lat. ipse quoque); καὶ οὗτος, celui-ci aussi (lat. hic quoque) : ἐπειδὴ σαφῶς ἀπιόντας ἤδη ἑώρων οἱ Ἕλληνες, ἐπορεύοντο καὶ αὐτοὶ ἀναζεύξαντες, Xén. An. 3, 4, 37, lorsque les Grecs virent (les barbares) s'éloigner sans qu'on en pût douter, ils levèrent le camp eux aussi et se mirent en marche; ῥεῖ ὁ Μαίανδρος διὰ τῆς πόλεως · ἔστι δὲ καὶ βασίλεια ἐν Κελαιναῖς ἐπὶ ταῖς πηγαῖς τοῦ Μαρσύου ποταμοῦ · ῥεῖ δὲ καὶ οὗτος διὰ τῆς πόλεως, Xén. An. 1, 2, 8, le Méandre coule à travers la ville; il y a aussi un château royal à Kélænes aux sources du Marsyas; ce fleuve aussi coule à travers la ville || 5 devant les pron. ἐγώ, ἡμεῖς, σύ, etc. : ἦ καὶ ἐγὼ εἴπω ὅ τι γιγνώσκω; Xén. Cyr. 2, 4, 8, et moi aussi dirai-je ce que je pense? cf. κἀγώ, Soph. Ph. 192, etc.; κἀμοῦ, Soph. O.R. 575, etc.; κἀμοί, Soph. O.R. 1356, etc.; κἀμέ, Soph. Ph. 1255, etc.; χἠμεῖς, Soph. O.C. 1037, etc.; καὶ σύ, Soph. Ph. 248, etc.; καὶ σοί, Soph. O.R. 1294, etc.; devant les pron. réfléchis : κἀμαυτήν, Soph. El. 332, moi-même aussi; devant les pron. démonstrat. : κἀκείνῳ, Soph. El. 459, à celui-là aussi; devant les pron. possessifs : κἀμὸν γένος, Soph. El. 965, ma race aussi || 6 devant l'article : χὠ, Soph. El. 1030, et le... aussi, etc. || 7 devant un adv. : κἀνταῦθα, Soph. Ph. 429, et là aussi; καὶ νῦν, Soph. Ph. 1011, etc. maintenant encore; καὶ ὥς, Att. de cette manière aussi; particul. devant un adv. de temps et en corrélation avec une conj. antérieure marquant une idée de temps, pour exprimer une idée de simultanéité, surt. chez les Epq. : ἦμος δ' ἠέλιος μέσον οὐρανὸν ἀμφιβεβήκει, καὶ τότε δὴ χρύσεια πατὴρ ἐτίταινε τάλαντα, Il. 8, 68, mais quand le soleil fut monté au milieu du ciel, juste à ce moment le maître des dieux tendit ses balances d'or; de même ὅτε... καὶ τότε : ἀλλ' ὅτε δή... καὶ τότε δή, Il. 1, 494, mais lorsque... alors, etc.; cf. Il. 24, 31; ou simpl. sans être construit devant un autre adv., pour marquer une corrélation avec une conj. antérieure exprimant soit une idée de temps, soit une condition : ἐπεὶ... καί : αὐτὰρ ἐπεὶ δείπνησε, καί οἱ δῶκε σκύφος, Od. 14, 111, quand il eut achevé son repas, alors (Eumée) lui donna la coupe; cf. Od. 3, 130; εἰ δέ τευ ἐξ ἄλλου γε θεῶν γένευ, καί κεν δὴ πάλαι, etc. Il. 5, 897, mais si tu étais né de quelque autre dieu, sans doute il y a longtemps que, etc. || II même : 1 en gén. : Ἀγησίλαος καὶ ὁπότε εὐτυχοίη, οὐκ ἀνθρώπων ὑπερεφρόνει, ἀλλὰ θεοῖς χάριν ᾔδει, Xén. Ages. 11, 2, Agésilas, même dans la prospérité, ne méprisait pas les hommes, et quant aux dieux, il leur rendait grâces; particul. dev. un superl. pour en augmenter encore la valeur : σκέψασθε εἰ ἄρα τοῦτο καὶ μωρότατον πεποιήκασιν οἱ βάρβαροι, Xén. An. 3, 2, 22, voyez si par hasard ce ne serait même pas là la plus grande folie qu'auraient faite les barbares; οὗτοι οἱ λόγοι καὶ μάλιστα ἐνδύονται ταῖς ψυχαῖς τῶν ἀκουόντων, Xén. Cyr. 2, 1, 13, ces discours s'enfoncent profondément dans l'esprit de ceux qui les entendent; cf. Plat. Epin. 985 c, etc.; — dev. τοῦτο ou ταῦτα : ἀλλ' ἀρκεῖ καὶ τοῦτο, Plat. Gorg. 498 a, ou ἀλλὰ καὶ ταῦτα ἀρκεῖ, Plat. Phæd. 108 e, mais cela (même) suffit; après εἴπερ et ἵνα : εἴπερ καὶ νῦν, Plat. Parm. 155 d, si toutefois maintenant; ἵνα καὶ εἰδῶ ὅ τι λέγεις, Plat. Gorg. 467 c, afin que je sache ce que tu veux dire; cf. Plat. Theæt. 163 c, Rsp. 450 c, etc. En ce sens, construit dev. un part. καί équivaut à « quoique » : πὰρ δύναμιν δ' οὐκ ἔστι καὶ ἐσσύμενον πολεμίζειν, Il. 13, 787, même (c. à d. quoique) emporté par son ardeur, un guerrier ne peut combattre au delà de ses forces; ἐγὼ σκοτώσω βλέφαρα καὶ δεδορκότα, Soph. Aj. 85, j'obscurcirai ses paupières même ouvertes à la lumière du jour; particul. dev. un n. de nombre : γενομένης καὶ δὶς ἐκκλησίας, Thc. 1, 44, litt. une assemblée ayant été tenue jusqu'à deux fois || 2 même, au sens de « seulement » : ἱέμενος καὶ καπνὸν νοῆσαι, Od. 1, 58, (Ulysse) qui souhaiterait voir seulement la fumée (s'élever de la terre natale) || C Rem. I conj. ou adv. καί se joint à diverses particules : 1 καὶ ἄν (v. ἄν) || 2 καὶ γάρ, et en effet; en ce sens καί se rapporte à ce qui suit immédiatement, Il. 3, 188; cf. Od. 18, 261, etc.; Xén. An. 2, 1, 5, etc.; — car aussi bien, avec un second καί ayant le sens de notre « que » dans la locut. « aussi bien... que », Xén. An. 1, 9, 10; — et en effet, pour rattacher plus étroitement la propos. à ce qui précède, particul. pour annoncer un développement de preuves, Xén. An. 2, 6, 2; — καὶ γὰρ οὖν, ainsi donc, par conséquent, Xén. An. 1, 9, 8 et 9; — καὶ γάρ τοι, m. sign. Isocr. 7, 30 B.-Saupe; — καὶ γὰρ δή (v. γάρ); — καὶ γὰρ δὴ τότε, Il. 16, 810, et en effet certes; — καὶ γάρ ῥα, Il. 1, 113, m. sign.; — καὶ γάρ... τε, Il. 1, 63, et en effet... aussi || 3 καί γε, et certes : καὶ καλῶς γε, ἔφη, λέγεις, Plat. Rsp. 314 d, et vraiment tu parles bien, dit-il; cf. Plat. Rsp. 335 b || 4 καὶ... δέ, et... aussi, et... de plus : Δαρεῖος Κῦρον σατράπην ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ ἀπέδειξεν, Xén. An. 1, 1, 2, Darius fit Cyrus satrape, et le nomma en outre chef d'armée || 5 καὶ δή, et déjà, et voilà que, Il. 1, 161; 2, 135; 15, 251; Od. 9, 496; 10, 30; 22, 249; — καὶ δὴ καί, Plat. Phæd. 59 d, et naturellement aussi; cf. Plat. Phæd. 112 e, Pol. 268 e, Rsp. 618 a || 6 καὶ εἰ ou κεἰ, même si, quand même, quand bien même : Μυσοῖς βασιλεὺς πολλοὺς μὲν ἡγεμόνας ἂν δοίη καὶ ὁδοποιήσειέ γ' ἂν αὐτοῖς, καὶ εἰ σὺν τεθρίπποις βούλοιντο ἀπιέναι, Xén. An. 3, 2, 24, le grand roi donnerait aux Mysiens beaucoup de guides, et irait jusqu'à leur frayer des routes, même si c'était avec des chars attelés de quatre chevaux qu'ils voulaient se retirer; dans Hom. καὶ εἰ se construit soit avec l'indic. Il. 13, 316; 15, 51, etc.; soit avec le sbj. Il. 5, 351; Od. 16, 98, etc.; soit avec l'opt. Il. 4, 347; 9, 318; Od. 13, 292, etc.; — εἰ καί ou ἦν καί, m. sign. : πάντες ποταμοί, εἰ καὶ πρόσω τῶν πηγῶν ἄποροι εἰσι (var. ἦν καὶ ... ὦσι) προσιοῦσι πρὸς τὰς πηγὰς διαβατοὶ γίγνονται, Xén. An. 3, 2, 22, tous les fleuves, alors même qu'on ne les peut traverser à quelque distance de leur source, deviennent guéables dans le voisinage des sources; dans Hom. εἰ καί se construit d'ord. avec l'ind. Il. 3, 215; 5, 410; Od. 6, 313, etc.; qqf. avec l'opt. Od. 8, 117, 139; la construct. καὶ εἰ est qqf. remplacée par καί suivi d'un part. : Ἕκτορα καὶ μεμαῶτα μάχης σχήσεσθαι ὀΐω, Il. 9, 655, je pense que, malgré son ardeur (litt.

quoique ardent) Hector se retirera du combat; *cf.* Il.*13,787; 16,627;* Od. *2,343; et souvent chez les Att.* || 7 καὶ μέν, et en outre, *d'ord. avec une ou plusieurs particules ;* καὶ μὲν δή, Plat.*Gorg.507* b, et en outre, bien plus ; καὶ μὲν δή... γε, *m. sign.* Plat. *Theæt.155* e, *Pol. 287* d, *Conv.197* a, *etc.* || 8 καὶ μήν *pour affirmer avec plus de force :* et certes, et en vérité, Plat. *Phæd.84* d,*88* e ; *Theæt.143* e ; — *pour marquer une objection :* et pourtant, *usuel en ce sens chez les Att.* ; — *ou simpl. pour ajouter à ce qui vient d'être dit :* « d'ailleurs », « en outre », « mais de plus », Xén. *An.1,9,10* ; — καὶ μήν γε, *pour affirmer avec plus de force,* Plat. *Pol. 328* d || 9 καί νύ κε δή, et alors en ce moment même, *avec idée d'un conditionnel,* Il.*7,273; 23,490;* Od.*21,128* || 10 καί περ (*v.* καίπερ) || 11 καί ῥα *pour lier plus étroitement deux propos.* et donc, et alors, Il.*1,360; cf.* Od.*2,362* || 12 καί τε, et même, Il. *1, 521 ; cf.* Od. *23,13* ; καί τ' οὔνομα (*vulg.* καὶ τοὔνομα) Il.*3,235*, et (je dirais) même le nom (de chacun d'eux); *particul. au commencement d'une période,* Od.*17,485* || 13 καί τοι (*v.* καίτοι) || II *En poésie* καί *se réduit qqf. par élision à* κ' : εἰ δέ κ' ἔτι, Il.*23,526*, et si même (la course était) encore (plus longue); *cf.* Od.*18,318* || III καί *se contracte par crase :* 1 *avec l'art. :* χὠ, Soph. *Aj. 456, O.R. 401, etc.;* χἠ, Soph.*El.1042, Ph.326, etc.;* χοἰ, Soph.*O.R.275, etc.* || 2 *avec des subst. :* κεὐγένειαν = καὶ εὐγένειαν, Eschl.*Pers.442, etc.* || 3 *avec des adj.* κἀγαθός, Soph.*Ph.119, etc.* (*v.* ἀγαθός); κἀδάκρυτος, Soph.*Tr.1200;* καἰσχρῶν *ou* κἀσχρῶν = καὶ αἰσχρῶν, Eschl. *Sept. 685;* χἄτερος = καὶ ἕτερος (*v.* ἕτερος) Soph. *O.C.1192, etc.;* κἀφανής = καὶ ἀφανής, Soph. *O.C. 77;* κἄλλος = καὶ ἄλλος (*v.* ἄλλος) Soph.*Ph.658, etc.* || 4 *avec des pron.* κἀγώ (*v.* ἐγώ); κἀμοῦ, Soph.*Aj.520, O.R. 575, etc.;* κἀμοί, Soph.*Aj. 392; O. R. 630, etc.;* κἀμέ, Soph. *Aj. 497, etc.;* χἠμεῖς *ou* χἡμεῖς (*sel. Dind.* χ' ἡμεῖς) = καὶ ἡμεῖς, Il. *2, 238;* χὐμεῖς = καὶ ὑμεῖς, Eschl. *Eum. 1003;* χαὐτός, καὐτοῦ = καὶ αὐτός, καὶ αὐτοῦ (*v.* αὐτός) Od.*3,255;* Soph. *Aj. 347, etc.;* χαὐτοῦ = καὶ ἑαυτοῦ, Soph. *O. R. 234, etc.;* χοὖτος = καὶ οὗτος, Soph. *Ph. 435;* χᾦ = καὶ ᾧ, Eschl. *Pr. 915;* κἀκεῖνος = καὶ ἐκεῖνος, Soph.*Aj.1035, etc.* || 5 *avec des verbes :* κἄστιν *ou* κἀστίν = καὶ ἔστιν *ou* ἐστίν, Soph. *Aj. 1157, O.R. 1045, etc.;* κἀνάγει = καὶ ἀνάγει, Soph.*Aj. 131;* κἀναθεῖσα = καὶ ἀναθεῖσα, Soph. *Aj. 476;* χἀρπάσαι = καὶ ἁρπάσαι, Soph.*Ph.644;* κἀποδύρομαι = καὶ ἀποδύρομαι, Soph. *El. 1122;* κἀπόλωλα = καὶ ἀπόλωλα, Soph.*Ph.978, etc.* || 6 *avec des mots invariables : adverbes :* κἀθέως = καὶ ἀθέως, Soph.*O.R. 354, El. 1181;* κἄτι = καὶ ἔτι, Soph. *O.R.272, etc.* ; κἀχθές = καὶ ἐχθές, Soph.*Ant.456;* κἀκεῖ = καὶ ἐκεῖ, Soph. *Aj.855;* κἄνθεν = καὶ ἔνθεν, Soph.*Aj. 725;* κἀντεῦθεν = καὶ ἐντεῦθεν, Soph. *El.728;* χαὖθις = καὶ αὖθις, Soph.*Aj. 1359;* κᾆτα = καὶ εἶτα, Soph.*O.R.544, Ant.1019, etc.; ou* χἄθ' *dev. un esprit rude,* Soph.*O.R.1023, etc.;* — *prépositions :* κἀνά = καὶ ἀνά, Eschl.*Sept. 1028;* κἀπό = καὶ ἀπό, Soph.*Aj.1230, etc.; ou* κἀφ' *dev. un esprit rude,* Soph. *O.R. 351;* κἀν = καὶ ἐν, Soph. *O.R. 757, O.C. 1410, etc.:* κἀκ = καὶ ἐκ *et* κἀξ = καὶ ἐξ, Soph. *O.R. 458, 563, etc.; El. 264, etc.;* κἀπί = καὶ ἐπί, Soph.*Aj.48, etc.;* — *conj. :* χὤτι = καὶ ὅτι, Soph. *Aj. 1041, O.R. 933, etc.;* χὤτε = καὶ ὅτε, Soph.*O.C.1035 Ph. 1271;* χὤταν = καὶ ὅταν, Soph. *O.C.1530, etc.;* χὤπως = καὶ ὅπως, Soph. *O.R. 1251, etc.;* κεἰ = καὶ εἰ, Soph. *O.R. 227, etc.; dor.* καἰ = καὶ αἰ (*p.* καὶ εἰ) Thcr.*29,16;* — *particules :* κἄν = καὶ ἄν, Soph.*Aj.45; etc.; ou* = καὶ ἐάν, Soph.*Aj.15,1068, etc.; particul. avec la nég.* οὐ, οὐκ : κοὐ, Soph.*Aj.33, etc.;* κοὐκ, Soph.*O.R.58, etc.; et avec les dérivés :* κοὐδέ = καὶ οὐδέ, Soph. *Ant. 1034;* κοὐδείς = καὶ οὐδείς, Soph. *O.R. 63, etc.;* κοὔτε = καὶ οὔ τε *et* καὶ οὔτε, Soph.*Aj.1232, etc.;* κοὔπω = καὶ οὔπω, Soph. *Tr. 461, etc.;* κοὔποτε = καὶ οὔποτε, Soph. *O.C.628, etc.* (*pour un grand nombre de formes analogues, rares ou difficiles, v. le mot à son rang alphabétique*) (*cf. sscr.* k'a, *lat.* que).

καιάδας, α (ὁ) prison souterraine pour les criminels, *à Sparte,* Thc.*1, 134;* Paus.*4,18,4;* Plut. *Ages.19* (*cf.* καιέτας).

Καιδέκιος *ou* **Καιδίκιος**, ου (ὁ) = *lat.* Cædicius, *n. d'h. rom.* Plut. *Fort.Rom.5.*

καιετάεις, άεσσα, άεν : 1 aux vallées profondes, Od.*4,1* (*d'après Zénodote*) || 2 profondément encaissé, Call. *fr. 224* (*cf. les suiv.*).

καιέτας, α (ὁ) [τᾱ] *pl.* οἱ καιέται, creux, fosse, Str. *223* (*cf. les préc.*).

καιετός, οῦ (ὁ) *au plur. c. le préc.* Str.*367.*

καικίας, ου (ὁ) vent du sud-est, *sel. d'autres,* du sud-ouest = *lat.* vulturnus, Ar.*Eq.437;* Arstt.*Mund. 4, etc.;* Th. *Sign. 2, 11, etc.;* Plut. *Sert.17, etc.*

Καικιλία, ας (ἡ) = *lat.* Cæcilia, *n. de f.* Plut. *Syll.6, etc.*

Καικίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Cæcilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Reg. apophth. v°* Καικίλιος.

Καικῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Cæcinus (*auj.* Corace) *fl. du Bruttium,* Thc. *3,103;* El. *V.H.8,18.*

Κάϊκος, ου (ὁ) [ῐ] Kaïkos : 1 *fl. de Mysie* (*auj.* Barkirtschaï) Eschl. (Str.*616*); Hdt.*7,42;* Xén.*An.7,8,18* || 2 *h.* Thcr.*Ep.23;* Plut.*Cor.11, etc.*

Καίλιος λόφος (ὁ) DH. *2,36, etc. ou* **τὸ Καίλιον ὄρος**, DH.*2,50, etc.* = *lat.* Cælius, le mt Cælius, *une des sept collines de Rome.*

Καιμάρων (ὁ) Kæmarôn, *historien,* Plut. *Fluv. 4, 3* (*sel. Müller, Hist.fr.2, p. 441* Δαίμαχος).

Καίμις (ὁ) Kæmis, *n. du dieu égyptien* Horos, Plut. *Is. et Os. 56.*

Καιναί, ῶν (αἱ) Kænes (*auj.* ruines de Kalah Schergat) *v. de Mésopotamie,* Xén.*An.2,4,28.*

Καινείδης, *gén. épq.* -αο (ὁ) le fils de Kænée, *c. à d.* 1 Korônos, Il. *2, 746;* A. Rh.*1,57* || 2 Æètiôn, Hdt. *5, 92* (*patr. du suiv.*).

Καινεύς, έως (ὁ) Kænée, *roi des Lapithes,* Il. *1, 264;* Hés. *Sc. 179;* Plat.*Leg.944* d, *etc.* (*v. le préc.*).

καινίζω, *f.* ίσω, *att.* ιῶ : 1 faire une chose pour la première fois, innover, inaugurer : ζυγόν, Eschl.*Ag. 1071,* inaugurer le joug, le porter pour la première fois; δόρυ, Lyc.*530*, sentir la lance pour la première fois || 2 faire qqe ch. de nouveau, d'inusité, d'étrange : τι καινίζει στέγη, Soph. *Tr.867*, il se passe du nouveau dans le palais; κ. εὐχὰς θεῶν, Eur.*Tr.889*, offrir aux dieux des prières nouvelles, inusitées.

καίνισμα, ατος (τὸ) nouveauté, Man.*4,191* (καινίζω).

καινο·γραφής, ής, ές [ᾰ] qui écrit d'un nouveau style, Philic. (Héph. *p. 53*) (καινός, γράφω).

καινοδοξέω-ῶ, imaginer du nouveau, innover, Jos.*A.J.16,11,1* (καινόδοξος).

καινό·δοξος, ος, ον, qui médite des innovations, qui veut innover, Naz.*3,1152 Migne* (κ. δόξα).

καινο·ειδής, ής, ές, de forme *ou* d'espèce nouvelle, Orig. *1,1540 Migne* (κ. εἶδος).

καινο·λογία, ας (ἡ) langage nouveau, nouvelle manière de s'exprimer, Pol. *38,1,1;* DH. *5,458 Reiske;* Plut.*M.1068* d (κ. λόγος).

Καινὸν φρούριον, ου (τὸ) *propr.* le Nouveau fort, *forteresse sur le Pont,* Plut.*Pomp.37* (*neutre de* καινός).

καινοπαθέω-ῶ [ᾰ] éprouver une souffrance *ou* une affection nouvelle, *c. à d.* inconnue, Plut.*M.1106* a (καινοπαθής).

καινο·παθής, ής, ές [ᾰ] éprouvé *ou* souffert pour la première fois, Soph.*Tr.1277* (κ. πάσχω).

καινο·πηγής, ής, ές, nouvellement fabriqué, Eschl. *Sept. 642* (κ. πήγνυμι).

καινο·πήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui éprouve une douleur nouvelle, inconnue, Eschl.*Sept.363* (κ. πῆμα).

καινοποιέω-ῶ : 1 faire du nouveau, innover, Pol. *1, 4, 5, etc.;* τί καινοποιηθὲν λέγεις; Soph. *Tr. 873*, que s'est-il passé de nouveau? que veux-tu dire? || 2 renouveler, *acc. :* ἐλπίδας, Pol. *3, 70, 11,* raviver des espérances; τινος ἁμαρτήματα, Pol. *30, 4, 17,* raviver le souvenir des fautes de qqn || ⋙ *Pf.* κεκαινοποίηκα, Pol. *4,2,4* (καινοποιός).

καινοποιητής, οῦ (ὁ) qui imagine qqe ch. de nouveau, novateur, Xén. *Cyr.8,8,16* (καινοποιέω).

καινοποιΐα, ας (ἡ) innovation, *d'où* changement, renouvellement, Pol.*4,2,10* (καινοποιός).

καινο·ποιός, ός, όν, qui innove, novateur, Naz. *2, 608 Migne* (κ. ποιέω).

καινο·πραγία, ας (ἡ) [ᾰγ] 1 innovation, DS.*15,8* || 2 *en mauv. part,* intrigue, Pol.*9,22,5* (κ. πράσσω).

καινο·πρεπής, ής, ές ; 1 qui paraît nouveau, Hermog. || 2 *en mauv. part, c. à d.* gauche, emprunté, étrange, extraordinaire, Plut. *M. 334* c || *Cp.* -πρεπέστερος, Plut. *l. c.* (κ. πρέπω).

καινοπρεπῶς, *adv.* d'une manière neuve, originale || *Cp.* -πρεπεστέρως, Arstt. *Metaph.1,8,11;* *sup.* -πρεπέστατα, DC.*79,11.*

καινός, ή, όν, nouveau, *c. à d.* 1 qui vient de se produire, récent, neuf, Att.; *p. opp. à* παλαιός, Hdt. *9, 26;* καινοὺς λόγους φέρειν, Eschl.*Ch.659*, apporter des nouvelles; τί δ' ἔστι καινόν; Soph. *O.C.722*, quoi de nouveau? ἐκ καινῆς (*s. e.* ἀρχῆς) Thc. *3,*

92, de nouveau; τραγῳδῶν τῇ καινῇ (*s. e.* ἡμέρᾳ *ou* εἰσόδῳ) Dém. 244,1, *ou* τραγῳδοῖς καινοῖς, Dém.243,17, le jour des tragédies nouvelles || 2 différent de ce qui s'était produit jusqu'alors, innové : οὐδὲν καινότερον εἰσέφερε τῶν ἄλλων, Xén. *Mem.1,1,3*, il n'a pas introduit plus de nouveau que les autres; καινὰ πράγματα, Plut. *Cic.14*, affaires nouvelles, changement dans les affaires, révolution (*lat.* res novæ) || 3 *p. suite*, inattendu, imprévu : τὸ καινὸν τοῦ πολέμου, Thc.3,30, le tour imprévu que prend une guerre || 4 étrange, extraordinaire, Soph. *Ph. 52, etc.*; καινοὶ σοφισταί, Plat. *Euthyd. 271*, sophistes étranges; κ. καὶ ἄτοπα, Plat. *Rsp. 405*, choses nouvelles et étranges; τὸ καινότατον, Luc. *Nigr.21*, ce qu'il y a de plus extraordinaire, *d'ord. parenth.* || 5 *en parl. de pers.* : κ. ἄνθρωπος, Plut. *Cato. ma. 1*, homme nouveau, parvenu (*lat.* homo novus) || *Cp.* -ότερος, Batr. *116*; Xén. *Mem. 1,1,3, etc.*; *sup.* -ότατος, Ant.*119,25*; Luc. *l.c. etc.*

καινό·σπουδος, ος, ον, qui recherche le nouveau; *subst.* τὸ καινόσπουδον, Lgn 5,1, recherche du nouveau (κ. σπουδή).

καινό·ταφος, ος, ον [ᾰ] tombeau d'une construction nouvelle *ou* originale, Anth.7,686 (κ. τάφος).

καινότης, ητος (ἡ) 1 nouveauté, fraîcheur, Plut.*Per.13*; Philstr.*922* || 2 nouveauté, singularité, Thc.*3,38*; Isocr.*208* b; *souv. au pl.* Isocr.*23* a; DC.*44,3* (καινός).

καινοτομέω-ῶ : 1 ouvrir une nouvelle tranchée *ou* galerie, *en parl. de mines*, Xén. *Vect.4,27* || 2 *p. ext.* ouvrir une nouvelle voie, *d'où* inventer, innover, Ar. *Vesp. 876*; Plat. *Leg. 797* b; Arstt.*Pol.2,7,1, etc.*; περί τι, Plat. *Euthyphr. 3* b, *etc.*; *ou* περί τινος, Plat.*Euthyphr. 5* a; τι, Pol.*1, 9,1*, en qqe ch.; *abs.* faire des innovations dans l'Etat, accomplir une révolution, Ar. *Eccl.584*; Arstt.*Pol.5,6, 8, etc.* (καινοτόμος).

καινοτομητέον, *vb. du préc.* Ath. *Mach. 3*.

καινοτομία, ας (ἡ) 1 ouverture d'une galerie de mines, Hyp.*Eux.45* || 2 *fig.* innovation, système nouveau, Plat. *Leg. 715* c; Plut. *Cic.2*; *particul. au pl.* changements de l'État, révolution, Plat.*Leg.949* e; Pol.*13,1,2* || 3 nouveauté, étrangeté, Pol.*1,23, 10*; *au pl.* Plut. *Alex. 72* (καινοτόμος).

καινο·τόμος, ος, ον, qui innove, novateur, Arstt.*Pol.2,6,6* (κ. τέμνω).

καινό·τομος, ος, ον, innové, Hermog.*p.146* (κ. τέμνω).

καινό·τροπος, ος, ον, de nouvelle sorte, inaccoutumé, étrange, Eur. *Dan.49*; App.*Civ.5,90* (κ. τρέπω).

καινουργέω-ῶ : 1 faire *ou* produire pour la première fois, innover : περί τι, Xén.*Hell.6,2,16*, en qqe ch.; τί δὲ καινουργεῖς; Eur. *I.A. 2*, que médites-tu de nouveau ? || 2 *p. suite*, faire qqe ch. d'étrange : κ. λόγον, Eur. *I.A. 838*, prononcer d'étranges paroles || 3 refaire à neuf, raccommoder, *acc.* Alcphr. *3,3* (καινουργός).

καινουργία, ας (ἡ) innovation, *particul.* innovation politique, révolution, Isocr.*125* c; DH. *Isocr.9* (καινουργός).

καινούργιος, α, ον, nouveau, Aét. *8,6,p.150* b, *50* (*cf. le suiv.*).

καινουργός, ός, όν : 1 *act.* qui amène du nouveau *ou* des changements, Hld.*9,5*; Jos.*Macc.11* || 2 *pass.* fait à neuf, innové, Luc. *Pr.3, etc.* (κ. ἔργον).

καινόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἐκαίνωσα) 1 créer du nouveau, inventer : ἐπιβουλεύματα, DC. *47, 4*, imaginer de nouveaux plans; *en parl. de langage*, innover, DH. *Thuc. 21*; *au pass. en parl. de changements politiques*, Thc. *1, 71*; καινοῦσθαι τὰς διανοίας, Thc. *3, 82*, avoir dans l'esprit des idées de changement, de révolution || 2 se servir pour la première fois de, inaugurer, *acc.* Hdt. *2, 100* (καινός).

καίνυμαι [ῠ] (*seul. prés., impf.* ἐκαινύμην, *pf.* κέκασμαι, *pl. q. pf.* ἐκεκάσμην) briller : 1 *au propre, seul. au pf.* : ἐλέφαντι ὦμον κεκαδμένος (*dor.*) Pd. *O. 1, 42*, l'épaule brillante d'ivoire || 2 *fig.* l'emporter sur; τινά τινι, Hés. *Sc.4*, sur qqn en qqe ch.; τινα νῆα κυβερνῆσαι, Od.*3,282*, sur qqn dans l'art de diriger un navire; *au pf. et pl. q. pf. au sens du prés. et de l'impf.* τινά τινι, Il.*2,530, etc.*; Od. *19,395, etc.* l'emporter sur qqn en qqe ch.; *avec un inf. au lieu du dat.* : τινα γνῶναι, Il. *2, 158*, sur qqn dans l'art de connaître, *ou simpl. avec le dat. de la ch.* : τινι, Il. *4,339*, l'emporter en qqe ch., exceller en qqe ch. : ἐν Δαναοῖσι, Od.*4,725*; μετὰ δμωῇσι, Od. *19,82*; ἐκ πάντων, Hés. *Th.929*, parmi les Grecs, les serviteurs, entre tous; *avec un inf. seul* : ἰθύνειν, A. Rh. *2,867*, l'emporter dans l'art de diriger || 2 *p. suite* (*au pf.*) être en bon état : εὖ κεκασμένον δόρυ, Eschl. *Eum. 766*, armée bien équipée; τείχη φρουραῖς κέκασται, Eur. *El. 616*, les murs sont pourvus de défenseurs; πανουργίαις κεκασμένον, Ar. *Eq. 685*, pourvu de ruses (*p.* *κάδνυμαι, *de la* R. Καδ, *cf.* κήδω, κήδομαι).

καίνω (*f.* κανῶ [ᾰ], *ao. 2* ἔκανον, *pf.* κέκονα) tuer, Soph. *fr. 89*; Eur. *H. f. 1075*; Xén. *Cyr. 4,2,24* || ⋙ *Ao.2 inf. lac.* κανῆν, Thcr.*24,90*. *En prose, on emploie de préférence* κατακαίνω (R. Καν, tuer; *cf.* κτείνω).

Καίνων (ὁ) Kænôn, *n. de chien*, Xén.*Cyn.7,5*.

καινῶς, *adv.* d'une manière nouvelle, de nouvelle sorte, Plat.*Phædr. 267* b, *etc.* || *Cp.* καινοτέρως, Arstt. *Cæl.4,2,6*; *sup.* καινότατα, Ant.*119, 25* (καινός).

καίνωσις, εως (ἡ) 1 renouvellement, Phil.*2,45* || 2 innovation, Jos. *A.J.18,6,10* (καινόω).

καί·περ, *adv.* quoique : 1 *devant un part. ou une construct. supposant un part.* : καίπερ πολλὰ παθόντα, Od.*7,224*, bien qu'ayant beaucoup souffert (*cf.* Pd. *I. 8, 9*; Eschl. *Pr. 907*); λέγεις ἀληθῆ, καίπερ ἐκ μακροῦ χρόνου (*s. e.* λέγων) Soph.*O.R.1141*, tu dis la vérité, bien que ce que tu dis date de loin; *dans Hom. touj. avec tmèse* (*sauf l'ex. ci-dessus*) : καὶ ἀχνύμενός περ, Il. *8, 125*, bien qu'affligé (*cf.* καὶ οὐκ ἀγαθόν περ ἐόντα, Il.*9,627*; *cf.* Il.*1,577,etc.*; Od. *17,555*; *de même* καὶ θεός περ, Eschl. *Ag.1176*) || 2 *rar. dev. un mode personn.* : καίπερ... ᾤμην, Plat. *Conv. 219* c, bien que je pensasse (καί, περ).

Καιπίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Cæpio, Cépion, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 14, Cam.19, etc.*

Καίρατος, ου (ὁ) [ᾱ] Kæratos, *fl. de Crète*, Call.*H.3,44*.

καιρικός, ή, όν, du moment opportun, de saison, Ptol. *Tetr. 76 et 136*; *particul. t. de méd.* du moment critique, Gal.*2,362* (καιρός).

καίριμος, η, ον [ῐ] à l'endroit convenable (pour donner la mort) Mach. (Ath. *581* b *dout.*) *cf. le suiv.* (καιρός).

καίριος, α *ou* ος, ον : I qui a lieu *ou* vient à temps, *d'où* : 1 *propr. avec idée de temps*, opportun, Hdt.*1,125*; Att. (Eschl. *Sept. 1, etc.*; Eur. *El. 598, etc.*); καίριον λέγειν, Soph.*Ant. 724*, parler à propos, dire des choses opportunes; τὰ καίρια, Thc.*4,10*, les circonstances favorables, l'opportunité; *en parl. de pers.* : καιρίαν δ' ἡμῖν ὁρῶ στείχουσαν Ἰοκάστην, Soph. *O. R.631*, voici que justement je vois Jocaste s'avancer vers nous || 2 *p. anal. avec idée de lieu*, qui se trouve à l'endroit convenable (*particul.* pour donner la mort) : ἐν καιρίῳ, Il.*4,185*; κατὰ καίριον, Il. *11, 439*, à l'endroit où le coup est mortel; τὰ καίρια (*s. e.* μέρη) Il.*8,84,etc.*; Xén.*Eq.12,2*, parties du corps essentielles, *particul.* où les blessures sont mortelles; καιρία πληγή, Eschl.*Ag.1292,1343*; DS. *4,16*; *ou simpl.* καιρίη (*ion.*) Hdt.*3, 64*, blessure mortelle; καίρια νοσήματα, Hpc.*448,8*, maladies mortelles || 3 qui ne dure qu'un temps, temporaire, Anth. *12, 224* || *Cp.* -ώτερος, Eur. *Her. 471*; *sup.* -ώτατος, Hdt. *1, 125*; Xén. *Eq. 12,8, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Thgn. *341*; Luc. *Nigr. 35* (καιρός).

καιρίως, *adv.* 1 d'une manière opportune, en temps opportun, Eschl. *Ag. 1372*; Xén. *Cyr. 4,5,49, etc.* || 2 d'une manière mortelle, mortellement, Eschl. *Ag. 1344*; Pol. *2,69,2* || *Cp.* -ωτέρως, Xén. *l.c.*

καιρο·νομέω-ῶ, diriger d'une manière opportune, en temps utile, Anth.*9,272 conj.* (καιρός, νόμος).

καιρός, οῦ (ὁ) I mesure convenable, juste mesure, Hés.*O.692*; Thgn. *401*; Att.; μείζων τοῦ καιροῦ γαστήρ, Xén. *Conv. 2, 19*, ventre d'une grosseur démesurée; καιροῦ πέρα, Eschl. *Pr.507*, sans mesure || II *p. suite* : **A** *avec idée de temps* : 1 moment convenable *ou* opportun, temps favorable, occasion, Pd. *P. 4, 508, etc.*; Att. (Dém. *32, 25, etc.*); τινος, Hpc. *386, 50*, pour qqe ch.; καιρός ἐστι, *avec l'inf.* Hdt.*8,144*; Eschl.*Pr.523, etc.*; καιρὸν ἔχει, Thc. *1, 42*, il est temps de, c'est le moment de; ἐν καιρῷ, Eschl. *Pr. 379*; Soph. *O.C. 809*; Plat. *Crit. 44* a; εἰς καιρόν, Hdt.*4, 139*; *7,144*; Eur.*Tr.739*; πρὸς καιρόν, Soph. *Aj. 38, O.R. 325, Tr. 59, etc.*; κατὰ καιρόν, Hdt. *1,30*; σὺν καιρῷ, Pol. *2,38,7*; καιρῷ, Soph. *O.R. 1516*, Thc.*4,59*; καιρόν, Soph. *Aj. 34,1316*, en temps utile, au moment opportun, à propos; ἀπὸ καιροῦ, Plat. *Theæt. 187* e; παρὰ καιρόν, Eur. *I. A. 800*; Plat.*Pol.277* a; ἄνευ καιροῦ, Plat. *Ep.339* c, à contretemps; πρὸ καιροῦ, Eschl. *Ag. 367*, prématurément; ἐκ τοῦ καιροῦ, Pol.*6,32,3*, tout à coup; ἐπὶ καιροῦ, à propos, Dém. *424,2*, *ou*

tout à coup : ἐπὶ καιροῦ λέγειν, Plut. *Dem.8*, parler d'improvisation; καιροῦ τυχεῖν, Eur. *Hec.593;* Plat. *Leg.* 687 a, rencontrer l'occasion; καιρὸν λαμβάνειν, Thc. *2,34;* Lys. *130,18, ou* λαβέσθαι, Luc. *Tim. 13;* καιρῷ χρῆσθαι, Plut. *Pyrrh. 7*, saisir l'occasion; καιρὸν ἁρπάζειν, Plut. *Phil.15*, saisir l'occasion aux cheveux : καιρὸν παριέναι, Thc. *4, 27*, laisser passer l'occasion; *particul.* καιροὶ σωμάτων, Arstt. *Pol.7,16,11*, le moment favorable pour le développement du corps, l'âge où le corps est dans sa fraîcheur, dans sa première jeunesse ‖ 2 *p. ext.* opportunité, convenance, *en gén., d'ou* avantage, utilité, Eschl. *Suppl. 1061;* τι πρὸς καιρόν, Soph. *Tr. 59*, qqe ch. d'opportun, d'utile; πρὸς καιρόν, Soph. *Ph.1279*, utilement; ἐπὶ σῷ καιρῷ, Soph. *Ph. 151*, en vue de ton avantage, dans ton intérêt; σοὶ τὸν πρὸς καιρόν, Soph. *O. R.324*, allant à ton avantage, devant tourner à ton avantage; τίνος ἕνεκα καιροῦ; Dém. *681,21*, à quoi bon? ἐν καιρῷ γίγνεσθαί τινι, Xén. *Cyr. 5,1, 17*, être utile à qqn ‖ 3 *p. ext.* temps, *particul.* temps où l'on vit, moment présent : ὁ παρὼν καιρός, Dém. *32,25*, le temps présent, l'état actuel des affaires ; *en gén.* οἱ καιροί, les circonstances, Plat. *Rsp. 374* c; Eschn. *63,12;* ἐν τοῖς μεγίστοις καιροῖς, Xén. *Hell. 6,5,33*, dans les circonstances les plus graves *ou* critiques; *particul. en mauv. part*, ἔσχατος καιρός, Pol. *29,11,12, etc.;* Plut. *Syll.12*, circonstances extrêmes, situation extrême, extrême danger ‖ 4 *particul.* temps particulier, saison : κ. χειμῶνος, Plat. *Leg. 709* c, la saison d'hiver ‖ B *avec idée de lieu*, endroit convenable (pour qqe ch.) : ἐναυλισάμενοι τῶν χωρίων οὗ καιρὸς εἴη, Thc. *4,54*, s'étant établis en pleine campagne, là où était une place convenable; πρὸ καιροῦ βέλος σκήπτειν, Eschl. *Ag.367*, lancer le trait en avant du but (*propr.* en avant du point précis qui convient), *c. à d.* prématurément; *particul. en parl. du corps*, point vital, organe essentiel : ἐς καιρὸν τυπείς, Eur. *Andr. 1120*, frappé au bon endroit, *c. à d.* à l'endroit mortel (*vraisembl. de* κάρα, *c. à d.* le point culminant d'une chose).

Καιρός, οῦ (ὁ) l'Occasion *personnifiée*, Paus. *5, 14, 9* (*v. le préc.*).

καιροσέων, Od. *7, 107*, *gén. pl. d'un mot inconnu, p.-ê.* bien tressé, solidement tissu (*sel. Lob. Path. el.1 p.504, p.* *χαροεσσέων, *poét. c.* *καιροεσσέων, *de* *καιρόεις).

καιροσκοπέω-ῶ, guetter l'occasion, Hdn *Epim. p. 63* (καιροσκόπος).

καιρο·σκόπος, ος, ον, qui guette l'occasion, Naz. *Or.53, p.753* (κ. σκοπέω).

καιρο·σπάθητος, ος, ον [ᾰ] au fin tissu, à la trame délicate, Hermipp. (*Com. fr.2,381*) (κ. σπαθάω).

καιρο·τηρέω-ῶ, guetter l'occasion, *abs.* DS. *13, 21; avec un acc.* DS. *19,16* (κ. τηρέω).

καιρο·φυλακέω-ῶ [ῠᾰ] guetter l'occasion, *abs.* App. *Mithr. 70, etc.;* Luc. *Abd.16* (*var.* -φυλακτέω); *avec un acc.:* τὴν χρῆσιν, Arstt. *Pol.8,3, 4* (*var.* -φυλακτέω), guetter le moment de se servir de qqe ch.; τὴν πόλιν, Dém. *678,17*, observer l'état présent de la ville; *au pass.* Métrod. (Stob. *304,28*) *etc.* (κ. φύλαξ).

καιροφυλακτέω-ῶ, *v. le préc.*

καίρωμα, ατος (τὸ) tissu, trame, Call. *fr.295.*

καιρωστίς *ou* **καιρωστρίς**, ίδος (ἡ) tisseuse, Call. *fr.356.*

Καῖσαρ, αρος (ὁ) [ᾰρ] = *lat.* Cæsar, César : I *surn. des membres de la gens Julia, à Rome, d'où au plur.* οἱ Καίσαρες, Plut. *Per. c. Fab.3, etc.* les Césars ‖ II *particul.* 1 *général et dictateur romain*, DS. *1,4;* Plut. *Cæs. etc.* ‖ 2 *titre des empereurs romains*, DH. *1, 21 Reiske;* NT. *Matth. 22,17;* Plut. *M. 319* c, *etc.* ‖ 3 *titre donné, à partir d'Hadrien, à l'héritier désigné de l'empire*, Jos. *B.J. 5,2,5, etc.;* DC. *66,11, etc.*

Καισάρεια, ας (ἡ) [σᾰ] = *lat.* Cæsarea, Césarée : 1 *v. de Cappadoce* (*auj.* ruines près de Kæsarieh) Anth. *1,92; 8,2, etc.* ‖ 2 *v. de Maurétanie* (*auj.* Cherchell) Luc. *H. conscr. 28.*

καισάρειος, α, ον [ᾰ] affranchi de César, de l'empereur, DC. *56,32; 69, 7, etc.* (Καῖσαρ).

Καισαρεύς, έως (ὁ) [ᾰ] habitant de Césarée, *en Cappadoce*, Anth. *8, 6,9* (Καισάρεια).

καισαρεύω [ᾰ] agir en César, en empereur, DC. *66,8* (Καῖσαρ).

καισαριανός, ή, όν [ᾰρ] affranchi *ou* partisan de César, Arr. *Epict.1, 19,19; 3,24,117;* App. *Civ.3,91* (Καῖσαρ).

Καισάριος, ου (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Cæsarius, *n. d'h. rom.* Anth. *8, 77.*

Καισαρίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Cæsario, Césarion, *fils de César et de Cléopâtre*, Plut. *Cæs.49, Ant.54 et 81* (Καῖσαρ).

Καισέρνιος, ου (ὁ) = *lat.* Cæsernius, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu. conv.7, 4,2; 7,6,2.*

καί·τοι, *adv.* 1 et certes, et en vérité, Il. *13,267* ‖ 2 quoi qu'il en soit, cependant, toutefois, Att.; *d'ord. pour marquer une objection que se fait à lui-même celui qui parle :* καίτοι τί φημι; Eschl. *Pr.101;* καίτοι τί φωνῶ; Soph. *O.C.1132*, mais quoi! que dis-je? καίτοι καὶ τοῦτο, Dém. *43, 16, etc.* mais quoi! cela même, *etc.; souv. renforcé par* γε : καίτοι γε, Ar. *Ach.611; d'ord. séparés :* καίτοι... γε, Att. ‖ 3 quoique, *devant un part.* Ar. *Eccl.159;* Luc. *Alex.3; renforcé par* περ : καίτοι περ, Hdt. *8,53* (καί, τοι).

καίω (*impf.* ἔκαιον, *att.* ἔκαον [ᾱ], *f.* καύσω; *ao.* ἔκαυσα; *pf. inus.; pass. f.* καυθήσομαι, *ao.* ἐκαύθην, *ao. 2* ἐκάην, *pf.* κέκαυμαι, *pl.q.pf.* ἐκεκαύμην) 1 allumer : πῦρ, Il. *15,97;* Od. *9,231*, du feu; πυρὰ πολλά, Il. *9,77*, des feux nombreux; σέλας καιομένοιο πυρός, Il. *19, 376*, la lueur du feu qui brûle; πυραὶ νεκύων καίοντο, Il. *1,52*, les bûchers des morts étaient allumés; *en parl. de météores*, Arstt. *Meteor.1,4,1* ‖ 2 faire brûler, consumer par le feu : ὀστέα, Hés. *Th. 557;* νεκρούς, Il. *21, 343, 357*, des ossements, des morts; *en parl. de médecins*, Hpc. *Art. 787, etc. joint à* τέμνειν (*v. ce mot*); *en parl. de la guerre; joint à* τέμνειν, Xén. *Hell.4,2,15; à* πορθεῖν, Xén. *Hell. 6,5,27* ‖ 3 brûler, *en parl. simpl. d'une chaleur extrême, particul. du soleil*, Hdt. *3, 104;* Plat. *Crat.413* b, *etc.; du froid*, Xén. *Cyn. 8, 2;* Arstt. *Meteor. 4, 5, 5; p. ext. de la fièvre*, Thc. *2, 49* ‖ 4 *fig.* consumer (d'amour, de colère, *etc.*) *surt. au pass.* être brûlé, brûler, Ar. *Lys. 8;* Plat. *Leg. 783* a, *etc.;* τινός, Hermés. (Ath. *598* a) d'amour pour qqn ‖ *Moy.* καίομαι (*f.* καύσομαι, *ao. épq.* κηάμην) allumer pour soi : πῦρ, Il. *9, 88, etc.;* Od. *16, 2*, du feu ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* καίω (*non* κάω) CIA. *1, 9, 17* (*464/457 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 142,24. Prés. inf. épq.* καιέμεν, Il. *14, 397. Fut. rare* καύσομαι, Ar. *Pl. 1054. Ao. épq.* ἔκηα, Il. *1, 40, etc.;* Od. *19, 366* (*3 sg.* κῆεν, Il. *21, 349; 3 pl.* κεῖαν, A. Rh. *1, 588*), *d'où impér.* κῆον, Od. *21, 176; sbj. 1 pl. épq.* κήομεν (*p.* κήωμεν) Il. *7,377,396; opt. 3 sg.* κήαι, Il. *21,336; 3 pl.* κήαιεν, Il. *24,38; inf.* κῆαι, Od. *15,97; part.* κήας, Od. *9, 231; pl.* κέαντες, Eschl. *Ag. 840. Pass. prés. impér. 2 sg. épq.* καίεο, Od. *24,67; ao. 2 inf. épq.* κηήμεναι, Il. *23,210. De cet ao. fut. réc.* καήσομαι, Sib. *3,507* (*Deux thèmes :* καυ- *pour* καϝ-, *d'où les formes en* καυ-, κα-, *ou* κη-, *et* κευ- *pour* κεϝ-, *d'où les formes en* κε-, κει-, *de la* R. Καϝ-, brûler; *sur* καϝ- *d'où* καίω, *cf.* κλαϝ- *d'où* κλαίω).

κάκ [ᾱ] *crase p.* καὶ ἐκ.

κάκ, *par sync. et assimilat. homér. p.* κατ(ά) *devant un* κ *dans* κὰκ κεφαλῆς, Il. *18, 24;* κὰκ κόρυθα, Il. *11,351 ;* κὰκ κορυφήν, Il. *8, 83.*

κακάβη, ης (ἡ) *c.* κακκάβη, marmite à trois pieds, Gal.

κάκαβος, ου (ὁ) *c.* κάκκαβος, A. Tr.

κακαγγελέω-ῶ [ᾰκ] annoncer une mauvaise nouvelle, Trag. (Dém. *315, 23*) (κακάγγελος).

κακαγγελία, ας (ἡ) [ᾰκ] nouvelle fâcheuse, Man. *4,550* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. (Gal.) (κακάγγελος).

κακ·άγγελος, ος, ον [ᾰκ] qui annonce une mauvaise nouvelle, Eschl. *Ag. 636;* Plut. *M. 241* b; A. Lib. *15* (κακός, ἄγγελος).

κακ·άγγελτος, ος, ον [ᾰκ] causé par une mauvaise nouvelle, Soph. *Ant. 1286* (κ. ἀγγέλλω).

κακαγορία, *v.* κακηγορία.

κακάγορος (*acc. pl.*) *v.* κακήγορος.

κακαλία, ων (τὰ) sorte de plante, *lat.* tussilago, Diosc. *4, 123.*

κάκαλον, ου (τὸ) *seul. pl.* τὰ κάκαλα, mur, rempart, Eschl. *fr. 161.*

κακ·ανδρία, ας (ἡ) [ᾰκ] lâcheté, Soph. *Aj. 1014;* Eur. *Rhes. 814* (κ. ἀνήρ).

κακανέω-ῶ, *mot laced. p.-ê. p.* καταχονάω, aiguiser, *fig.* exciter, animer, Plut. *M. 235* f (κατά, ἀκονάω).

κακ·ανθήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰκ] qui produit des fleurs malfaisantes, Nic. *Al. 420* (κ. ἄνθος).

κἀκεῖ, κἀκεῖθεν, κἀκεῖνος, *crases p.* καὶ ἐκεῖ, καὶ ἐκεῖθεν, καὶ ἐκεῖνος.

κάκεις (οἱ) sorte de pain égyptien, Str. *824.*

κἀκεῖσε, *crase p.* καὶ ἐκεῖσε.

κακ·ελπιστέω-ῶ [ᾰ] avoir mauvais espoir, Arr. *Epict. 4, 5, 27* (κ. ἐλπιστός).

κακ·έμφατος, ος, ον [ᾰᾰ] malsonnant, qui sonne mal à l'oreille, *c. à d.*

inconvenant, malséant, vulgaire, QUINT. *8, 3, 44* (κ. ἔμφατος).

κακεντρέχεια, ας (ἡ) [κᾰ] fourberie, méchanceté, POL. *4, 87, 4* (κακεντρεχής).

κακ·εντρεχής, ής, ές [ᾰ] fourbe, POL. (*Coll. Vatic. 2, 414 Mai*); STR. *301* (κ. ἐντρεχής).

κακεντρεχῶς [ᾰ] *adv.* avec fourberie, BAS. *4, 865 Migne.*

κακεργασία, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] mauvaise digestion (*propr.* élaboration) TH. *fr. 9, 10* (κ. ἐργατος).

κακ·εργάτις, ιδος [ᾰᾰ] *adj. f. c. le suiv.* THÉM. *33* d.

κακ·εργέτης, ου [ᾰ] *adj. m.* malfaisant, ATH. *184* c (κ. ἔργον).

κάκη, ης (ἡ) [ᾰ] disposition mauvaise, *d'où :* **1** lâcheté, ESCHL. *Sept. 192, etc.*; PLAT. *Menex. 246* b; *joint à* δειλία, EUR. *I. T. 676* ‖ **2** méchanceté, EUR. *Hipp. 1335*; AR. *Av. 541*; *en parl. d'un cheval*, PLAT. *Phædr. 247* b (κακός).

κακηγορέω-ῶ [ᾰ] dire du mal de, décrier, *acc.* PHOC. *213*; PLAT. *Conv. 173* d, *etc.*; *au pass.* PLAT. *Rsp. 386* c (κακήγορος).

κακηγορία, ας (ἡ) [κᾰ] diffamation, calomnie, injure, PD. *P. 2, 53*; PLAT. *Phædr. 243* b; DÉM. *1308, 3*; κακηγορίας δίκη, DÉM. *524, 22, etc.* procès pour diffamation; κακηγορίας δικάζεσθαι, LYS. *116, 22*, être poursuivi pour diffamation ‖ ⋙ *Dor.* κακαγορία [ᾰγ] PD. *l. c.* (κακήγορος).

κακηγορίου δίκη [ᾰ] procès pour diffamation, DÉM. *544, 18* (κακήγορος).

κακ·ήγορος, ος, ον [ᾰ] qui parle mal de, médisant, diffamateur, ATH. *220* a; *en parl. de la langue elle-même*, PLAT. *Phædr. 254* e ‖ *Cp.* κακηγορίστερος, PHÉRÉCR. (POLL. *2, 127*); *sup.* -ίστατος, ECPHANT. (POLL. *2, 127*) ‖ ⋙ *Acc. pl. éol.* κακαγόρος [ᾰγ] PD. *O. 1, 85* (κ. ἀγορεύω).

κακ·ήθης, ης, ες [ᾰ] *c.* κακοήθης, HPC. *655, 22*; NIC. *Th. 152.*

κακη·πελέων [ᾰ] (*part. prés. formé c.* ὀλιγηπελέων) qui se porte *ou* se trouve mal, NIC. *Th. 878, Al. 93* (κ. πέλομαι).

κακηπελία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais état de santé, NIC. *Th. 319* (κακηπελέων).

κακή·πολις, εως (ἡ) mauvaise ville, CLÉM. (κ. πόλις).

κακία, ας (ἡ) [ᾰᾱ] **I** *act. propr.* nature mauvaise, *d'où particul.* **1** disposition au mal, disposition vicieuse, vice, *p. opp. à* ἀρετή, THGN. *322*; SOPH. *O. R. 512*; le Vice *personnifié*, XÉN. *Mem. 2, 1, 26*; PLAT. *Rsp. 348* c, *etc.*; *t. de phil.* le mal en soi, PLOT. *1, 157*; *au pl.* défauts, vices, LUC. *H. conscr. 6* ‖ **2** lâcheté, THC. *2, 87*; *joint à* ἀνανδρία, PLAT. *Crit. 45* a ‖ **3** déshonneur, infamie, THC. *3, 58* ‖ **4** insuffisance, incapacité, PLAT. *Phædr. 248* b ‖ **II** *pass.* mal souffert, souffrance, affliction, SPT. *1 Reg. 6, 9*; *Amos 3, 6*; NT. *Matth. 6, 34*; CHRYS. *7, 279 Migne* (κακός).

κακιζό·τεχνος, ος, ον [ᾰ] qui trouve toujours à blâmer, qui n'est jamais content de son œuvre, PAUS. *1, 26, 7* (κακίζω, τέχνη).

κακίζω [ᾰ] **1** adresser des reproches à qqn, accuser : τινά, HDT. *3, 145*; DÉM. *907, 12*; *joint à* νουθετεῖν, PLAT. *Rsp. 560* a; τι, DÉM. *327, 22*, accuser qqe ch. (la fortune, *etc.*); τινὰ ὅτι, THC. *2, 21*, blâmer qqn de ce que, adresser à qqn l'accusation que; *au pass.* κακίζεσθαι ὑπό τινος, THC. *1, 105*, recevoir un reproche de qqn ‖ **2** maltraiter, *d'où au pass.* κακίζεσθαι τύχῃ, THC. *5, 75*, être vaincu par la fortune ‖ **3** rendre faible, lâche, EUR. *I. A. 1435* ‖ *Moy.* se conduire en lâche, IL. *24, 214* (κακός).

κακιότερος, *v.* κακός.

κακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] blâme, reproche, STR. *422* (κακίζω).

κακιστέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* κακίζω : **1** à qui *ou* de quoi l'on doit faire reproche, CLÉM. *343* ‖ **2** *au neutre*, on (ne) doit (pas) abandonner par lâcheté, *acc.* EUR. *I. T. 105.*

κάκιστος, *sup. de* κακός.

κακίων, *cp. de* κακός.

κακκάβη, ης (ἡ) [ᾰϐ] **1** perdrix, ATH. *389* f ‖ **2** marmite à trois pieds, AR. *fr. 26*; DORION (ATH. *338* a, *etc.*) (*cf. lat.* cacabus).

κακκαβίζω [ᾰϐ] imiter le cri de la perdrix, ARSTT. *H. A. 4, 9, 18* (κακκαϐίς).

κακκάβιον, ου (τὸ) [ᾰϐ] petite marmite, EUR. (ATH. *169* f); ORIB. *1, 432 B.-Dar.* (κακκάϐη).

κακκαβίς, ίδος (ἡ) perdrix, ALCM. *fr. 69* (*cf.* κακκάϐη).

κάκκαβος, ου (ὁ) marmite à trois pieds, NICOCH. *et* ANTIPHAN. (*Com. fr. 2, 845*; *3, 99, etc.*) (*cf.* κακκάϐη).

κακκανῆν, *v.* καταχαίνω.

κακκάω-ῶ, *c.* χέζω, AR. *Nub. 1383* (κάκκη, *cf. lat.* caco).

κακκείοντες, *v.* κατακείω.

κακκεφαλῆς, *ou mieux* **κὰκ κεφαλῆς,** *v.* κάκ.

κάκκη, ης (ἡ) excrément, AR. *Pax 162.*

κακκῆαι, *v.* κατακαίω.

κακ·κόρυθα, *ou mieux* **κὰκ κόρυθα,** *v.* κάκ.

κακ·κορυφήν, *ou mieux* **κὰκ κορυφήν,** *v.* κάκ.

κακ·κρύπτων, *v.* κατακρύπτω.

κἀκκυνηγετῶ, *crase p.* καὶ ἐκκυνηγετῶ.

κακό·αισχής, ής, ές [ᾰ] déshonorant, honteux, NAZ. *3, 402 Migne* (κακός, αἶσχος).

κακο·ανάστροφος, ος, ον [κᾰ] difficile à retourner, *fig.* intraitable, insociable, PROCL. *Ptol. p. 233* (κ. ἀναστρέφω).

κακό·βιος, ος, ον [ᾰ] **1** qui vit difficilement, *c. à d.* qui végète, ARSTT. *H. A. 9, 17, 2* ‖ **2** qui a une vie rude *ou* besogneuse, HDT. *4, 95*; XÉN. *Cyr. 7, 5, 67* ‖ *Sup.* -ώτατος, *l. c.* (κ. βίος).

κακοβλαστέω-ῶ [ᾰ] pousser mal, avec peine, *en parl. de plantes*, TH. *C. P. 4, 7, 2* (κακόϐλαστος).

κακο·βλαστής, ής, ές [ᾰ] qui pousse mal, TH. *C. P. 1, 20, 6, etc.*, *v. le préc.* (κ. βλαστάνω).

κακό·βλαστος, ος, ον [ᾰ] (*seul. cp.* -ότερος) *c. le préc.* TH. *H. P. 4, 14, 1.*

κακο·βόρος, ος, ον [ᾰ] qui mange des aliments malsains *ou* rebutants, EL. *N. A. 10, 29* (κ. βιϐρώσκω).

κακοβουλέομαι (*seul. part. ao.* κακοϐουληθεῖσα), être mal inspiré, EUR. *Ion 877 dout.* (κακόϐουλος).

κακοβουλία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais dessein, mauvaise résolution, DL. *7, 93*; JOS. *B. J. 2, 11, 3* (κακόϐουλος).

κακό·βουλος, ος, ον : 1 *pass.* qui a des pensées mauvaises *ou* déraisonnables, SOPH. *fr. 519*; EUR. *Bacch. 399* ‖ **2** *act.* qui donne de mauvais conseils *ou* inspire de mauvaises pensées, PLAT. *Sis. 391* c (κ. βουλή).

κακοβουλοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* κακοϐουλία, SIB. *fr. 1, 19.*

κακό·γαμβρος, ος, ον [κᾰ] qui concerne un misérable beau-frère, EUR. *Rhes. 260* (κ. γαμϐρός).

κακο·γαμίου δίκη [ᾰᾱ] procès en séparation pour mariage illégitime, PLUT. *Lys. 30* (κακόγαμος).

κακο·γείτων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** voisin du mal, porté au mal, CALL. *Cer. 117* ‖ **2** voisin du malheur, qui est proche du malheur, SOPH. *Ph. 692* (κ. γείτων).

κακο·γενής, ής, ές [ᾰ] d'une naissance obscure *ou* honteuse, DC. *44, 37* (κ. γένος).

κακό·γλωσσος, ος, ον [ᾰ] **1** qui annonce un malheur, EUR. *Hec. 661* ‖ **2** qui attire le malheur par son langage, CALL. *Del. 96* (κ. γλῶσσα).

κακογνωμοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] mauvaise pensée, mauvaise résolution, ES. *226* (κακογνώμων).

κακο·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui a un esprit faible, qui manque de jugement, DC. *77, 11* (κ. γνώμη).

κακο·γύναιος, ου [ᾰῡ] *adj. m.* malheureux en femmes, PROCL. *Ptol. p. 228* (κ. γυνή).

κακοδαιμονάω-ῶ [κᾰ] être inspiré par un mauvais génie, *d'où* être en démence, AR. *Pl. 372*; XÉN. *Mem. 2, 1, 5*; DIN. *101, 41, etc.* (κακοδαίμων).

κακοδαιμονέω-ῶ [ᾰ] être malheureux, XÉN. *Hier. 2, 4*; PLUT. *M. 76* a, *etc.* (κακοδαίμων).

κακοδαιμόνημα, ατος (τὸ) [κᾰ] malheur, BAS. *1, 132 Migne* (κακοδαιμονέω).

κακοδαιμονία, ας (ἡ) [κᾰ] **1** *propr.* possession par un mauvais esprit, *d'où* démence, AR. *Pl. 501*; XÉN. *Mem. 2, 3, 19*; DÉM. *23, 26* ‖ **2** malheur, infortune, HDT. *1, 87*; ANT. *138, 35*; XÉN. *Mem. 1, 6, 3, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. *1, 87* (κακοδαίμων).

κακοδαιμονίζω [ᾰ] regarder comme malheureux, STR. *11, 11, 8 Kram.*; PHIL. *1, 219* (κακοδαίμων).

κακοδαιμονικός, ή, όν [ᾰ] qui porte malheur, DL. *7, 104*; SEXT. *428 Bkk.* (κακοδαίμων).

κακοδαιμονιστέον [ᾰ] *vb. de* κακοδαιμονίζω, PHIL. *2, 671.*

κακοδαιμονιστής, οῦ (ὁ) *au pl.* κακοδαιμονισταί, ceux qui sont voués au mauvais génie, confrères du mauvais génie, *sorte de confrérie de libertins*, LYS. (ATH. *551* f) (κακοδαιμονίζω).

κακοδαιμόνως [ᾰ] *adv.* malheureusement, misérablement, LUC. *V. auct. 7* (κακοδαίμων).

κακοδαιμοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] malheur, HIPPOD. (STOB. *Fl. 43, 94*) (κακοδαίμων).

κακο·δαίμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] **1** possédé d'un mauvais génie, ANT. *134, 25*; AR. *Nub. 104*; *p. suite*, malheureux, EUR. *Hipp. 1362*; AR. *Pl. 386*; PLAT. *Conv. 173* d ‖ **2** qui est un mauvais génie, AR. *Eq. 112*; ARR. *Epict. 4, 4, 38* ‖ *Cp.* -ονέστερος, LUC. *Lex. 25* (κ. δαίμων).

κακο·διαιτησία, ας (ἡ) mauvais régime, SOR. *p. 143 Erm.* (κ. διαιτάω).

κακο·διδασκαλέω-ῶ [κᾰκᾰ] enseigner le mal, SEXT. *683 Bkk.* (κ. διδάσκαλος).

κακο·δικία, ας (ἡ) [ᾰῐx] jugement inique, Plat. *Leg.* 938 b (κ. δίκη).

κάκ·οδμος, ος, ον [ᾰ] qui sent mauvais, Hpc. *Progn.* 40 (κ. ὀδμή).

κακο·δόκιμος, ος, ον [ᾰῐ] mal famé, décrié, Epich. (Ath. 85 d) (κ. δόκιμος).

κακοδοξέω-ῶ [ᾰ] avoir une mauvaise réputation, Xén. *Mem.* 1, 7, 2, *etc.* (κακόδοξος).

κακοδοξία, ας (ἡ) [κᾰ] **1** mauvaise réputation, Xén. *Ap.* 31; Plat. *Rsp.* 361 c, *etc.* || **2** opinion fausse *ou* condamnable (en matière religieuse) *p. opp. à* ὀρθοδοξία, Clém. 2,424 *Migne* (κακόδοξος).

κακό·δοξος, ος, ον [ᾰ] **1** sans renom, inconnu, Thgn. 195 || **2** de mauvais renom, peu estimé, Eur. *Andr.* 778; Xén. *Ages.* 4,1; Plat. *Min.* 321 a || *Cp.* -ότερος, Plat. *l.c.* (κ. δόξα).

κακοδουλία, ας (ἡ) [ᾰ] méchanceté d'un esclave, D. Chr. 2,136 (κακόδουλος).

κακό·δουλος, ου (ὁ) [ᾰ] mauvais esclave, Crat. (*Com. fr.* 2, 65); Luc. *Philopatr.* 7 (κ. δοῦλος).

κακο·δρομία, ας (ἡ) [κᾰ] course malheureuse, Anth. 7, 699 (κ. δρόμος).

κακο·ειδής, ής, ές [ᾰ] d'un vilain aspect, DC. 78,9 (κ. εἶδος).

κακο·είμων, ων, ον [ᾰ] mal vêtu, Od. 18,41 (κ. εἷμα).

κακο·ελκής, ής, ές [ᾰ] atteint d'un ulcère malin *ou* qui a le caractère d'un ulcère malin, Man. 1, 54 (κ. ἕλκος).

κακο·εξία, ας (ἡ) [κᾰ] *c.* καχεξία, Spt. *Sir.* 19,5.

κακο·εργασία, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] méfait, Lesb. 173,28 (κ. ἐργάζομαι).

κακο·εργής, ής, ές [ᾰ] *c.* κακοεργός, Man. 1,249.

κακοεργία, *épq.* -ίη, ης (ἡ) [ᾰῐ] méchanceté, méfait, Od. 22,374 (κακοεργός).

κακο·εργός, ός, όν [ᾰ] malfaisant, qui fait le mal *ou* qui pousse au mal, Od. 18, 54; Phoc. 125; Anth. 11,136 (κ. ἔργον).

κακοζηλία, ας (ἡ) [κᾰ] **1** zèle malheureux *ou* mal placé, Pol. 10,25,10 || **2** *t. de rhét.* mauvais goût, affectation, Luc. *Salt.* 82 (κακόζηλος).

κακό·ζηλος, ος, ον [ᾰ] **1** qui recherche le mal, Plut. *M.* 706 d || **2** *t. de rhét.* de mauvais goût, affecté, DL. 1, 38; τὸ κακόζηλον, Phal. 101, 17; Quint. 8, 3,56, le mauvais goût, la recherche du style (κ. ζῆλος).

κακοζήλως [ᾰ] *adv.* avec mauvais goût, Gal. 10,330.

κακο·ζοΐα, ας (ἡ) [κᾰ] *c. le suiv.* Anth. 7, 505.

κακο·ζωΐα, ας (ἡ) [κᾰ] mauvaise vie, Procl. *Plat. Alc.* 1,17 (κ. ζωή).

κακοήθεια, ας (ἡ) [κᾰ] **1** mauvaise habitude, Xén. *Cyn.* 13, 16 || **2** mauvais caractère, méchanceté, Plat. *Rsp.* 348 d; Arstt. *Rhet.* 2,13,3, *etc.*; *au plur.* Eschn. 23, 43 || **3** caractère mauvais (d'un mal) *c.* καχεξία, Diosc. 3, 106 || ⋙ *Ion.* -ηθίη, Démocr. (Stob. *Fl.* 10,68) (κακοήθης).

κακοήθευμα, ατος (τὸ) [κᾰ] trait de méchanceté (en parole *ou* en action) Plut. *Pomp.* 37 (κακοηθεύομαι).

κακοηθεύομαι [ᾰ] être de nature maligne, être malin, *en parl. d'ulcères*, Aét. 1, p. 14,37 (κακοηθής).

κακο·ήθης, ης, ες [ᾰ] qui a un mauvais caractère, *d'où* **1** méchant, vicieux, *p. opp. à* εὐήθης, Plat. *Ep.* 360 c; Dém. 228, 27; *en parl. de choses*, détestable, Ar. *Th.* 422 || **2** qui a de mauvaises habitudes *ou* qui est mal disposé pour faire qqe ch. Plat. *Rsp.* 401 b || **3** de nature maligne, malin, *en parl. d'ulcères*, Hpc. *Aph.* 1256, *etc.* || *Sup.* -έστατος, Ar. *Th.* 422 (κ. ἦθος).

κακοηθίζομαι [ᾰ] **1** *intr.* avoir un mauvais caractère, Arr. *Epict.* 3,16, 4; 4,6,31 || **2** *tr.* tourner en dérision, *acc.* Stob. *Ecl.* 2,40 (κακοήθης).

κακοηθίη, *v.* κακοήθεια.

κακοηθιστέον, *vb. de* κακοηθίζομαι, Arstt. *Rhet.* 3,15,10.

κακοήθως [ᾰ] *adv.* méchamment, Hpc. *Art.* 807; Philipp. (Dém. 251, 22); Jos. *A.J.* 13, 11,1; 15,3,5 (κακοήθης).

κακο·ήτωρ, *gén.* ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui a mauvais cœur, Sib. 1, 174 (κ. ἦτορ).

κακο·ηχής, ής, ές [ᾰ] qui sonne mal, Polém. *Phys. p.* 252, *au cp.* -ηχέστερος (κ. ἦχος).

κακοθανασία, ας (ἡ) [ᾰᾰᾰσ] mort misérable, P. Alex. 1, 3 (κακοθάνατος).

κακο·θάνατος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] qui meurt misérablement, Plut. *M.* 22 c (κ. θάνατος).

κακο·θελής, ής, ές [ᾰ] malveillant, Polém. *p.* 267 (κ. θέλω).

κακό·θεος, ος, ον [ᾰ] qui adore des dieux méchants, Th. (Porph. *Abst.* 2,7) (κ. θεός).

κακο·θεραπεία, ας (ἡ) [ᾰρᾰ] guérison incomplète, Hpc. 521, 34; 522, 24 (κ. θεραπεύω).

κακο·θερής, ής, ές [ᾰ] dont la chaleur est malsaine *ou* désagréable, Sor. *p.* 55 *Erm.* (κ. θέρος).

κακοθημοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] désordre, trouble, Hés. *O.* 470 (*κακοθήμων *de* κακός, τίθημι : *cf.* εὐθημοσύνη).

κακο·θηνέω-ῶ [ᾰ] être en mauvais état, ne pas prospérer, Arstt. *H.A.* 6,19,7 (κ. τίθημι, *cf.* εὐθηνέω).

κακό·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] médisant, Soph. *Aj.* 138 (κ. θρέω).

κακοθυμία, ας (ἡ) [ᾰῡ] malveillance, inimitié, Plut. *Lyc.* 4, *etc.* (κακόθυμος).

κακό·θυμος, ος, ον [ᾰῡ] mal disposé, malveillant, Polém. *Phys. p.* 251; Man. 4,564 (κ. θυμός).

κακό·θυτος, ος, ον [ᾰῠ] qui fait des sacrifices misérables *ou* impies, Th. (Porph. *Abst.* 2,7) (κ. θύω).

κακ·οικονόμος, ου (ὁ) mauvais administrateur, Phil. 2, 269 (κ. οἰκονόμος).

κακο·ίλιος, ου (ἡ) [ᾰῑλ] la funeste Ilion, Od. 19,260, *etc.* (κ. Ἴλιος).

κακο·καρπία, ας (ἡ) [κᾰκ] production de récoltes mauvaises *ou* peu abondantes, *d'où* stérilité, Th. *H.P.* 1,4,1, *etc.* (κ. καρπός).

κακο·κέλαδος, ος, ον [ᾰᾰ] *c.* δυσκέλαδος, Procl. *Hés. O.* 194.

κακοκέρδεια, ας (ἡ) [κᾰ] honteuse cupidité, Thgn. 225 (κακοκερδής).

κακο·κερδής, ής, ές [ᾰ] qui recherche *ou* fait des gains honteux, Naz. 4,121 *Migne* (κ. κέρδος).

κακο·κλεής, ής, ές [ᾰ] mal famé, infâme, Tryph. 125 (κ. κλέος).

κακό·κναμος, ος, ον, *v. le suiv.*

κακό·κνημος, ος, ον [ᾰ] aux vilaines jambes, Call. (*Bkk.* 1188) || ⋙ *Dor.* -κναμος [ᾱ] Théocr. 4,63 (κ. κνήμη).

κακοκρισία, ας (ἡ) [ᾰῐσ] jugement illégal *ou* inique, Pol. 12,24,6; Anth. 7,236 (κακόκριτος).

κακό·κριτος, ος, ον [ᾰῐ] *c.* δύσκριτος, Gal.

κακό·λαλος, ος, ον [ᾰᾰ] qui tient de mauvais propos, NT. *Rom.* 1,30 *var.* (κ. λαλέω).

κακό·λεκτρος, ος, ον [ᾰ] qui a un commerce criminel, incestueux, Opp. *C.* 1, 261 (κ. λέκτρον).

κακολογέω-ῶ [ᾰ] **1** injurier, dire du mal de, *acc.* Lys. 112, 36; Hyp. (*Bkk.* 102, 13) || **2** maudire, *acc.* Spt. *Ex.* 21 (κακολόγος).

κακολογητέον, *vb. du préc.* Arstt. *Rh. Alex.* (*Rhet. gr.* t. 1, p. 22[illegible] *Speng.*).

κακολογία, ας (ἡ) [κᾰ] injure, calomnie, Xén. *Cyr.* 1, 2, 6; Plat. *Rsp.* 401 a || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. 7,237 (κακολόγος).

κακο·λόγος, ος, ον [ᾰ] qui dit du mal de, qui injurie, détracteur; *en parl. de choses*, injurieux, Pd. *P.* 11, 28; Mén. (*Com. fr.* 4,144); Arstt. *Rhet.* 2, 4, 18, *etc.* (κ. λέγω).

κακο·μαθής, ής, ές [ᾰᾰ] qui apprend mal, difficilement, Anaxandr. *fr.* 8 (κ. μανθάνω).

κακο·μανέω-ῶ [κᾰ] être en démence, délirer, Phil. 2, 501 (κ. μαίνομαι).

κακό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [κᾰ] prophète de malheurs, Eschl. *Pers.* 10; A. Rh. 3, 935 (κ. μάντις).

κακο·μαχέω-ῶ [ᾰᾰ] combattre d'une manière déloyale *ou* lâchement, Plut. *M.* 32 b; Luc. *Dem.* 49 (κ. μάχη).

κακο·μέλετος, ος, ον [ᾰ] qui chante des malheurs, Eschl. *Pers.* 936 (κ. μελέτη).

κακομετρέω-ῶ [ᾰ] mesurer mal, frauduleusement, Luc. *Herm.* 59 (κακόμετρος).

κακό·μετρος, ος, ον [ᾰ] mal mesuré, *t. de pros.* Plut. *M.* 747 f (κ. μέτρον).

κακο·μηδής, ής, ές [ᾰ] qui médite le mal, fourbe, Hh. *Merc.* 389 (κ. μήδομαι).

κακο·μήστωρ, *v.* κακομήτωρ.

κακο·μήτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* κακομηδής, Eur. *Or.* 1403; Orph. *fr.* 8, 47.

κακομητία, *ion.* **κακομητίη**, ης (ἡ) [ᾰ] mauvais dessein, fourberie, Man. 2, 308 (κακομήτης).

κακο·μήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c.* κακομήτης, Man. 4, 307 (*conj.* κακομήστωρ).

κακο·μηχανάομαι-ῶμαι [ᾰᾱᾰ] fabriquer d'odieuses machinations, Plut. *M.* 23 d; Clém. 253 (κ. μηχανάομαι).

κακομηχανέω-ῶ [ᾰᾰ] *c. le préc.* Pol. 13, 3, 2 (κακομήχανος).

κακομηχανία, ας (ἡ) [ᾰᾰν] odieuse machination, Luc. *Phal.* 1,12; Polém. *Phys. p.* 185 (κακομήχανος).

κακο·μήχανος, ος, ον [ᾰᾰ] qui fabrique d'odieuses machinations, *d'où* fourbe, Il. 6, 344, *etc.*; Od. 16, 418 || ⋙ *Dor.* κακομάχανος [ᾰᾱᾰ] Bion 8, 7 (κ. μηχανή).

κακο·μιμήτως [ᾰῐ] *adv.* en imitant mal, Arstt. *Poet.* 26, 10 (κ. μιμέομαι).

κακό·μοιρος, ος, ον [ᾰ] malheureux, Anth. *7, 375* (κ. μοῖρα).

κακό·μορφος, ος, ον [ᾰ] difforme, laid, Anth. *5, 89* (κ. μορφή).

κακο·μουσία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvaise musique, Plut. *M. 748* c (κ. μοῦσα).

κακό·μοχθος, ος, ον [ᾰ] qui se donne une peine inutile, Spt. *Sap. 15, 8* (κ. μόχθος).

κακόν, οῦ (τὸ) *v.* κακός.

κακονοέω-ῶ [ᾰ] être mal disposé pour, *dat.* Lys. *182, 18* (κακόνοος).

κακονόητος, ος, ον [ᾰ] malveillant, Polém.*Phys. p. 200* (κακονοέω).

κακόνοια, ας (ἡ) [κᾰ] malveillance, hostilité, Lys. *165, 33;* Xén. *Cyr. 3, 1, 38;* Plut. *Alc. 36* (κακόνοος).

κακονομέω-ῶ [ᾰ] régir par de mauvaises lois, O. Luc. *4, 8* (κακόνομος).

κακό·νομος, ος, ον [ᾰ] régi par de mauvaises lois, Hdt. *1, 65* || *Sup.* -ώτατος, Phil. *p. 864* (κ. νόμος).

κακό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] malveillant, hostile, Xén. *Cyr. 8, 2, 1;* Ar. *Pax 496;* κ. τινι, Thc. *6, 24, etc.* à qqn || *Sup.* -ούστατος, Lys. *110, 38;* Dém. *623, 4* || ⋙ *Plur. att.* κακόνοι, Xén. Ar. *ll. cc.* (κ. νόος).

κακο·νύμφιος, ος, ον [ᾰ] propre à un mauvais époux *ou* à une mauvaise épouse, Nonn. *3, 308* (κ. νύμφη).

κακό·νυμφος, ος, ον [ᾰ] **1** causé par un hymen funeste, Eur. *Hipp. 757* || **2** qui est un mauvais époux, Eur. *Med. 206, ou* un époux funeste, Eur. *Med. 990* || *Sup.* -ότατος, Eur. *Hipp. 757* (κ. νύμφη).

κακό·νωτος, ος, ον [ᾰ] au dos difforme, hideux, Antiphan. (Ath. *304* a) (κ. νῶτος).

κακοξενία, ας (ἡ) [κᾰ] caractère inhospitalier, inhospitalité, Charond. (Stob. *Fl. 44, 40*); Plut. *Cato mi. 12* (κακόξενος).

κακό·ξενος, ος, ον [ᾰ] **1** *act.* inhospitalier, Eur. *Alc. 558;* Anth. *7, 699;* Lyc. *1286* || **2** *pass.* malheureux en hôtes, qui a de méchants hôtes, Od. *20, 376* || ⋙ *Ion. cp.* κακοξεινότερος, Od. *l. c.* (κ. ξένος).

κακο·ξύνετος, ος, ον [ᾰ] *seul. cp.* -ώτερος, habile dans l'art de faire le mal, Thc. *6, 76* (κ. ξυνετός, *att. c.* συνετός).

κακοοινία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais vin *ou* récolte insuffisante de vin, Géop. *5, 4, 2* (κ. οἶνος).

κακοπάθεια, *v.* κακοπαθία.

κακοπαθέω-ῶ [ᾰᾰ] être dans une mauvaise situation, être réduit aux extrémités, Hdn *8, 7, 14;* ὑπό τινος, Thc. *2, 41,* par qqn; τινι, Thc. *4, 29;* ὑπό τινος, Pol. *3, 72, 5,* par suite de qqe ch.; κ. σώματι, Ant. *129, 31, etc.;* Isocr. *24* a, souffrir de son corps || ⋙ *Pf.* κεκακοπάθηκα, En. tact. *26, 4* (κακοπαθής).

κακο·παθής, ής, ές [ᾰᾰ] qui souffre de mauvais traitements, malheureux, Phil. byz. *p. 56* (κ. πάσχω).

κακοπαθητικός, ή, όν [ᾰᾰ] *c. le préc.* Arstt. *Eud. 2, 3, 8* (κακοπαθέω).

κακοπαθία, *mieux que* **κακοπάθεια, ας** (ἡ) [ᾰᾰθ] mauvais traitement, souffrance, vexation, Isocr. *127* c; Ant. *122, 19, etc.;* Pol. *2, 25, 10, etc.; au pl.* Thc. *7, 77* || ⋙ κακοπαθία *dans une inscr. att.* CIA. *2, 341, 16* (*envir. 270/265 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 42, note 356* (κακοπαθής).

κακό·παθος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** qui donne du mal, *en parl. d'un ouvrage,* Posidon. (Ath. *233* e) || **2** malheureux, DH. *8, 83* (*cf.* κακοπαθής).

κακοπαθῶς [κᾰ] *adv.* misérablement, Arstt. *Pol. 2, 9, 4* (κακοπαθής).

κακο·παιδία, ας (ἡ) [κᾰ] rejeton pervers, Chrys. *9, 81* (κ. παῖς).

κακο·πάρθενος, ου [κᾰ] vierge funeste, *ép. de* Μοῖρα, Anth. *7, 468* (κ. παρθένος).

κακό·πατρις, ιδος (ὁ, ἡ) [κᾰ] **1** *pass.* d'une patrie misérable *ou* d'ancêtres misérables, Thgn. *193* || **2** *act.* qui fait la honte *ou* qui est le malheur de sa patrie, Alc. *fr. 37* (κ. πατρίς *ou* πατήρ).

κακο·περίπατος, ος, ον [ᾰᾰ] qui marche mal, Hippiatr. *p. 262* (κ. περιπατέω).

κακο·πετής, ής, ές [ᾰ] qui vole mal, Arstt. *H. A. 9, 15, 3* (κ. πέτομαι).

κακο·πινής, ής, ές [ᾰῐ] sale, malpropre, impur, Ath. *565* e || *Sup.* -έστατος, Soph. *Aj. 381* (κ. πίνος).

κακο·πιστία, ας (ἡ) mauvaise foi, Chrys. *4, 356* (κ. πιστός).

κακό·πλαστος, ος, ον [κᾰ] mal formé, mal imaginé, Hermog. (*W. 3, 7*); Sopat. (*W. 5, 72*); Chrys. *4, 516* (κ. πλαστός).

κακο·πλοέω-ῶ [ᾰ] avoir une navigation malheureuse, Str. *691* (κ. πλόος).

κακοποιέω-ῶ [ᾰ] **1** mal agir, agir en malhonnête homme, Eschl. (*Bkk. 102, 14*); Ar. *Pax 731* || **2** mal gérer ses affaires, Xén. *Œc. 3, 11* || **3** faire du mal, nuire à, *acc.* χώραν, Xén. *Mem. 3, 5, 26,* commettre des dégâts *ou* des rapines dans un pays; νῆας, Pol. *13, 4, 1,* endommager des vaisseaux (κακοποιός).

κακοποίησις, εως (ἡ) [ᾰ] malfaisance, Spt. *Esdr. 4, 22; 3 Macc. 3, 2* (κακοποιέω).

κακοποιητικός, ή, όν [ᾰ] porté à faire le mal, malfaisant, Ptol. *Tetr. 210* (κακοποιέω).

κακοποιία, ας (ἡ) [κᾰ] malfaisance, *d'où* méfait, Arstt. *Rh. Alex. 16, 6; au pl.* Isocr. *7* c, *257* e (κακοποιός).

κακο·ποιός, ός, όν [ᾰ] malfaisant, Arstt. *Nic. 4, 3;* Pol. *15, 25, 1;* Spt. *Prov. 12, 4; en parl. de choses* (*injure*), Pd. *N. 8, 56; suc d'une plante,* Th. *C. P. 2, 6, 4, etc.*) (κ. ποιέω).

κακο·πολιτεία, ας (ἡ) [κᾰῐτ] mauvais gouvernement, mauvais état des affaires publiques, Pol. *15, 21, 3;* Plut. *Lyc. 7, Pomp. 75, etc.* (κ. πολιτεία).

κακο·πονητικός, ή, όν [ᾰ] peu propre à supporter la fatigue *ou* le travail, Arstt. *Pol. 7, 6, 12* (κ. πονέω).

κακό·ποτμος, ος, ον [ᾰ] **1** malheureux, Eschl. *Ag. 1136;* Eur. *Hel. 700* || **2** de mauvais augure, Arstt. *H. A. 9, 17, 1* (κ. πότμος).

κακό·πους, *gén.* **-ποδος** (ὁ, ἡ) qui a de vilains pieds *ou* des pieds faibles, Xén. *Eq. 1, 2; Mem. 3, 3, 4;* Arstt. *H. A. 1, 1* (κ. πούς).

κακο·πραγέω-ῶ [ᾰᾰ] être malheureux dans ses entreprises, *d'où* être malheureux, Thc. *4, 55, etc.* (κ. πράσσω).

κακο·πραγία, ας (ἡ) [ᾰᾰγ] **1** *pass.* mauvais succès, malheur, Thc. *2, 60;* Arstt. *Pol. 4, 11;* Arstt. *Rhet. 2, 9, 4* || **2** *act.* malfaisance, méchanceté, *joint à* πανουργία, Artém. *4, 63* (κ. πράσσω).

κακοπραγμονέω-ῶ [κᾰ] avoir *ou* exécuter de mauvais desseins, Pol. *3, 2, 8, etc.;* Plut. *M. 796* e, *etc.* (κακοπράγμων).

κακοπραγμονικῶς [κᾰ] d'une manière fâcheuse, malheureusement, Naz. *Or. 23, p. 433* a (κακοπράγμων).

κακοπραγμοσύνη, ης (ἡ) [κᾰ] méchanceté, Dém. *800, 17;* Pol. *4, 23, 8, etc.* (κακοπράγμων).

κακο·πράγμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui a *ou* exécute de mauvais desseins, malfaisant, intrigant, Xén. *Hell. 5, 2, 36;* Isocr. *476* || *Sup.* -ονέστατος, Pol. *8, 11, 3* (κ. πρᾶγμα).

κακο·πραξία, ας (ἡ) [κᾰ] le fait de mal agir, Pol. *3, 2, 8* (κ. πράσσω).

κακο·πρόσωπος, ος, ον [ᾰ] laid de visage, difforme, Posidipp. (*Bkk. 104, 19*); Plut. *M. 1058* a, *etc.* (κ. πρόσωπον).

κακό·πτερος, ος, ον [ᾰ] pourvu de mauvaises ailes, qui vole mal, Arstt. *H. A. 9, 22, 2* (κ. πτερόν).

κακο·ρραφέω-ῶ [ᾰᾰ] tramer (*propr.* coudre) de mauvais desseins, Syn. *286* (κ. ῥάπτω).

κακορραφίη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *ion* trame criminelle, complot perfide, Il. *15, 16;* Od. *12, 26; au pl.* Od. *2, 236* (*cf. le préc.*).

κακο·ρρέκτειρα, ας [κᾰ] *fém. c le suiv.* Sib. *4, 753.*

κακο·ρρέκτης, ου [ᾰ] *adj. m.* malfaisant, qui fait du mal à, *gén.* A. Rh. *3, 595* (κ. ῥέζω).

κακορρημοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] langage grossier *ou* honteux, Pol. *8, 12, 3* (κακορρήμων).

κακο·ρρήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui annonce des malheurs, Eschl. *Ag. 1155* (κ. ῥῆμα).

κακό·ρρογχος, ος, ον [ᾰ] qui ronfle d'une manière désagréable, Arr. *Epict. 3, 22, 7* (*vulg.* κακόρρυγχος) (κ. ῥέγχω).

κακο·ρροθέω-ῶ [ᾰ] injurier, outrager, *acc.* Eur. *Hipp. 340;* Ar. *Ach. 576, Th. 896* (κ. ῥόθος).

κακό·ρρυγχος, *v.* κακόρρογχος.

κακό·ρρυθμος, ος, ον [ᾰ] mal rythmé, mal cadencé, Gal. *2, 258* (κ. ῥυθμός).

κακό·ρρυπος, ος, ον [ᾰῠ] tout à fait sale, Babr. *10, 1* (κ. ῥύπος).

κακός, ή, όν [ᾰ] mauvais, *c. à d.* **I** *en parl. des qualités matérielles ou de l'intelligence, particul.* : **1** laid : κ. εἶδος, Il. *10, 316,* aspect difforme || **2** sordide : κ. εἷμα, Od. *11, 191; 14, 506,* vêtement malpropre, en mauvais état || **3** qui n'a pas les qualités propres à telle *ou* telle chose, défectueux : κ. ἡνίοχος, Il. *17, 487,* mauvais cocher; κυβερνήτης, Eur. *Suppl. 880,* mauvais pilote; ἰατρός, Eschl. *Pr. 473,* médecin inhabile, mauvais médecin; μάγειρος, Plat. *Phædr. 265* e, mauvais cuisinier; κακὸς γνώμην, Soph. *Ph. 910,* faible d'esprit, irrésolu; *avec un inf.* inhabile à, Soph. *O. R. 545;* Eur. *Med. 264, etc.* || **4** lâche, Il. *6, 488; 13, 278, etc.;* Plat. *Ap. 28* c; *joint à* ἄναλκις, Il. *8, 153;* Od. *3, 375; à* ἄθυμος, Hdt. *7, 11; p. opp. à* θρασύς, Soph. *Ph. 1307* || **5** de basse origine, Od. *6, 187* || **II** *au mor.* méchant, Od. *11, 383;* Hés. *O. 238; p. opp. à* ἀγαθός, Hés. *O. 344; à* ἔννομος, Eschl. *Suppl. 404; à* χρηστός, Soph. *Ant.*

520; *joint à* πονηρός, Plut. *M.* 653 d; οἱ κακοί, Att. (Soph. *Ant.* 208, *etc.*) les méchants; ὦ κάκιστε, Soph. *O. R.* 334, *etc.* scélérat! κακὸς πρός τινα, Thc. 1, 86, malveillant pour qqn; *p. suite*, funeste: κακὴ τύχη, Soph. *Tr.* 323, sort malheureux; *en parl. de mots, de paroles:* κακοὶ λόγοι, Soph. *Ant.* 259, paroles mauvaises, malveillantes; πολλά τε καὶ κακὰ λέγειν, Hdt. 8, 61, faire beaucoup de reproches; *subst.* τὸ κακόν, mal, malheur: κακὸν ἔρδειν *ou* ῥέζειν τινά, Il. 2, 195; 3, 351, *ou* τινί, Od. 14, 289; κακόν τι ποιεῖν τινα, Att. faire du mal à qqn; κακὰ φέρειν τινί, Il. 2, 304 *ou* τεύχειν, Hés. *O.* 263, causer du mal à qqn; κακὸν πάσχειν ὑπό τινος, Att. souffrir du mal de qqn; κακὰ κακῶν, Soph. *O. C.* 1238, les derniers des maux; δεινὰ πρὸς κακοῖς κακά, Soph. *O. C.* 595, maux sur maux || *Cp. poét.* κακώτερος, Od. 6, 275; 15, 343; 21, 324; A. Rh. 3, 421; Thcr. 27, 21; *réc. en prose*, Alcphr. 3, 62; *d'ord.* κακίων [ῑ *épq.*, ĭ *att.*] Od. 2, 277, *etc.*; Hdt. 7, 104; Att.; *postér.* κακιότερος [ĭ] Anth. 12, 7. *Sup.* κάκιστος, Il. 16, 570; Od. 1, 391, *etc.*; Soph. *O. R.* 334, *O. C.* 744, *Ph.* 384, *etc.*; *on emploie également pour cp.* χείρων *ou* ἥσσων, *et pour sup.* χείριστος *ou* ἥκιστος).

Κᾶκος, ου (ὁ) Kakos (Cacus) *brigand tué par Hèraklès*, Plut. *M.* 762 f.

κακό·σινος, ος, ον [ᾰῑ] tout à fait nuisible, Hpc. 778, *au sup.* -ότατος (κ. σίνομαι).

κακοσιτία, ας (ἡ) [ᾰσῑ] manque d'appétit, Archig. (Orib. 2, 23) (κακόσιτος).

κακό·σιτος, ος, ον [ᾰῑ] 1 sans appétit, Eub. (Ath. 248 c); *p. opp. à* φιλόσιτος, Plat. *Rsp.* 475 c, *d'où* dégoûté, El. *N. A.* 3, 45 || 2 qui mange à l'excès, glouton, Arr. *Cyn.* 8, 2 (κ. σῖτος).

κακο·σκελής, ής, ές [ᾰ] qui a des jambes mauvaises, faibles, Xén. *Mem.* 3, 3, 4 (κ. σκέλος).

κακο·σκηνής, ής, ές [ᾰ] au corps difforme, laid, Anth. 7, 401 || ⋙ *Gén. épq.* κακοσκήνευς (κ. σκῆνος).

κάκ·οσμος, ος, ον [ᾰ] puant, Eschl. *et* Soph. (Ath. 17 c); Ar. *Pax* 38 (κ. ὀσμή).

κακό·σπερμος, ος, ον [ᾰ] dont les semences sont mauvaises, Th. *H. P.* 7, 4, 4 (κ. σπέρμα).

κακό·σπλαγχνος, ος, ον [ᾰ] au cœur craintif, lâche, Eschl. *Sept.* 237 (κ. σπλάγχνον).

κακο·σπορία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [κᾰ] mauvaise semence, Anth. 7, 175 (κ. σπόρος).

κακοσταθέω-ῶ [ᾰᾰ] 1 être en mauvais état, Nic. *Th.* 431 || 2 être contraire, *en parl. du vent*, Nic. *Th.* 269 (κακοσταθής).

κακο·σταθής, ής, ές [ᾰᾰ] qui est en mauvais état, Naz. 2, 73 (κ. ἵστημι).

κακοστομαχέω-ῶ [ᾰᾰ] souffrir de l'estomac, Sext. 196, 729 (κακοστόμαχος).

κακο·στόμαχος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 *pass.* qui a un mauvais estomac, Cic. *Fam.* 16, 4, 1; Anth. 11, 155 || 2 *act.* qui débilite *ou* fatigue l'estomac, Héracl. tar. (Ath. 120 b) || *Cp.* -ώτερος, Diph. siphn. (Ath. 56 b) (κ. στόμαχος).

κακοστομέω-ῶ [ᾰ] injurier, *acc.* Soph. *El.* 597 (κακόστομος).

κακοστομία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvaise prononciation, Str. 14, 2, 28 *Kram.* (κακόστομος).

κακό·στομος, ος, ον [ᾰ] 1 injurieux (*propr.* de mauvaise bouche) Eur. *I. A.* 1001 || 2 désagréable à prononcer, Lgn 43, 1 (κ. στόμα).

κακό·στρωτος, ος, ον [ᾰ] dont la couche est dure *ou* mauvaise, *en parl. d'un lit*, Eschl. *Ag.* 556 (κ. στρώννυμι).

κακο·σύνθετος, ος, ον [ᾰ] mal composé, mal ordonné, Luc. *Cal.* 14 (κ. σύνθετος).

κακο·σφυξία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [κᾰ] mauvais pouls, Gal. 6, 417, *etc.*; Arét. *p.* 21 (κ. σφυκτός).

κακο·σχήμων, ων, ον, *gén.* ονος, *seul. sup. adv.* κακοσχημονέστατα, Plat. *Leg.* 728 b, dans la condition la plus vile (κ. σχῆμα).

κακοσχολέω-ῶ [ᾰ] mal employer son loisir, perdre son temps, Chrysipp. (Plut. *M.* 1040 b) (κακόσχολος).

κακοσχολία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais emploi de son loisir, perte du temps, Plut. *M.* 274 c (κακόσχολος).

κακό·σχολος, ος, ον [ᾰ] 1 qui emploie mal son loisir, *c. à d.* qui perd son temps, *d'où* paresseux, Anth. 5, 104; *ou* qui emploie mal son temps, Arr. *Epict.* 2, 19, 15 || 2 qui cause un retard funeste, Eschl. *Ag.* 194 (κ. σχολή).

κακο·τέρμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui cesse difficilement, *Poët. de vir. herb.* 94 (κ. τέρμα).

κακοτεχνέω-ῶ (*impf.* ἐκακοτέχνουν) [ᾰ] I *intr.* 1 user de ruse *ou* d'intrigue, Ant. 113, 41; Dém. 942, 26; ἔς τινα, Hdt. 6, 74, à l'égard de qqn; περί τι, Dém. 1136, 24, en qqe ch. || 2 employer un art déplacé, mettre trop d'art, raffiner, Clém. 195; D. Phal. 28 || II *tr.* tromper, *d'où:* 1 falsifier, altérer, Diosc. 5, 143 || 2 corrompre: τοὺς νέους, Arstnt. 2, 18, les jeunes gens || ⋙ *Impf.* ἐκακοτέχνουν, Dém. 932, 7; *part. pf. pass.* κεκακοτεχνημένος, Diosc. 5, 143 (κακότεχνος).

κακοτέχνημα, ατος (τὸ) [κᾰ] fraude, intrigue, Œnom. (Eus. 3, 373 *Migne*) (κακοτεχνέω).

***κακο·τεχνής** [ᾰ] *seul. cp.* κακοτεχνέστερος, Luc. *Cal.* 10, *c.* κακότεχνος.

κακοτεχνία, ας (ἡ) [κᾰ] 1 pratique coupable, artifice, fraude, intrigue, Héracl. (DL. 8, 6); Str. 301; Luc. *Alex.* 4; *particul. t. de droit athénien:* κακοτεχνίας ὑπόδικος, Dém. 1139, 10, poursuivi pour pratiques frauduleuses; κακοτεχνιῶν διαδικάζεσθαι, Plat. *Leg.* 936 d, être jugé pour agissements frauduleux; *particul.* pour subornation de témoins: τῶν κακοτεχνιῶν ἐπί τινα ἐλθεῖν, Dém. 1201, 7, intenter à qqn un procès pour subornation de témoins || 2 mauvais goût, affectation, D. Phal. 27 (κακότεχνος).

κακοτεχνίζω [ᾰ] *c.* κακοτεχνέω, Alc. com. (*Bkk. p.* 103, 18).

κακοτεχνίου δίκη [κᾰ] procès en subornation de témoins, Lys. (Poll. 8, 37) (κακότεχνος).

κακό·τεχνος, ος, ον [ᾰ] 1 fourbe, artificieux: δόλος, Il. 15, 14, ruse artificieuse || 2 qui procède d'un art malsain, corrupteur (chant, danse, *etc.*) Plut. *M.* 706 d; Anth. 5, 132 || *Sup.* κακουργότατος, Anth. *l. c.* (κ. τέχνη).

κακοτέχνως [ᾰ] *adv.:* 1 méchamment, par esprit d'intrigue, Chrys. 6, 805, *etc.* || 2 sans art, grossièrement, Phil. 1, 195.

κακότης, ητος (ἡ) [ᾰ] I mauvaise qualité, vice: 1 *au sens phys.* mauvaise qualité (du sang, d'un organe, *etc.*) Plat. *Ax.* 366 a || 2 *au sens mor.* lâcheté, Il. 2, 368; 13, 108; Od. 24, 455; Thc. 5, 100, *d'où* reproche de lâcheté, Tyrt. 7, 10 || 3 méchanceté, Il. 3, 366; Hés. *O.* 285; *en prose*, Hdt. 2, 124 || II misère, malheur, Od. 5, 414, *etc.*; Hés. *O.* 93; Soph. *El.* 236, *etc.*; *au pl.* Eur. *fr.* 305 (κακός).

κακοτροπεύομαι [ᾰ] se conduire mal, agir déloyalement: πρός τινα, Pol. 5, 2, 9, à l'égard de qqn (*cf. le suiv.*).

κακοτροπέω-ῶ [ᾰ] avoir un mauvais naturel, Hpc. 606, 31 (κακότροπος).

κακοτροπία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais naturel, perversité, Thc. 3, 83; DC. 54, 21 (κακότροπος).

κακό·τροπος, ος, ον [ᾰ] d'un mauvais naturel, pervers, fourbe, DC. 52, 2 || *Cp.* -ώτερος, DC. *Exc. p.* 38, 26; *sup.* -ώτατος, Zénob. *Prov.* 5, 41 (κ. τρόπος).

κακοτρόπως [ᾰ] *adv.* avec perversité *ou* fourberie, DC. 47, 4.

κακο·τροφέω-ῶ [ᾰ] 1 *tr.* nourrir mal, *d'où au pass.* être mal nourri, dépérir, Th. *H. P.* 5, 2, 2 || 2 *intr.* venir mal, dépérir, Th. *ibid.* (κ. -τροφος *de* τρέφω).

κακο·τροφία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvaise nourriture, dépérissement, Th. *H. P.* 5, 2, 3 (κ. τροφή).

κακοτυχέω-ῶ [ᾰῠ] être malheureux, Thc. 2, 60 (κακοτυχής).

κακο·τυχής, ής, ές [ᾰῠ] malheureux, Eur. *Med.* 1274, *Hipp.* 669 || *Sup.* -έστατος, Hpc. 679 (κ. τύχη).

κακουργέω-ῶ [ᾰ] agir d'une manière perverse, *c. à d.* I agir avec perfidie *ou* déloyauté: 1 *abs.* Eur. *Or.* 823; *joint à* ἀδικεῖν, Ar. *Nub.* 1175; περί τινα, Plat. *Rsp.* 416 a, à l'égard de qqn; *particul. dans une discussion*, recourir à des artifices, chicaner, Plat. *Gorg.* 489 b; Arstt. *Rhet.* 3, 2, 7 || 2 *avec l'acc.* falsifier, dénaturer: τοὺς νόμους, Dém. 721, 20, les lois || II agir méchamment, *d'où:* 1 maltraiter, nuire à, faire du tort à, *dat.* Plat. *Rsp.* 416 a; *particul.* dévaster un pays, *acc.* Thc. 2, 32; *d'où* être incommode, Xén. *Mem.* 1, 4, 6 || 2 *abs.* être méchant *ou* vicieux, *en parl. d'un cheval*, Xén. *Œc.* 3, 11 (κακοῦργος).

κακούργημα, ατος (τὸ) [κᾰ] mauvaise action, méfait, Ant. 130, 22; Plat. *Rsp.* 426 e, *etc.*; Dém. 727, 27 (κακουργέω).

κακουργία, ας (ἡ) [κᾰ] méfait, *c. à d.:* 1 méchanceté, perversité, Thc. 1, 37; Plat. *Leg.* 728 b; *en parl. d'un cheval vicieux*, Xén. *Hipp.* 1, 15; *en parl. de breuvages magiques*, maléfice, Diosc. 1, 120 || 2 fraude, *au pl.* pratiques frauduleuses, Xén. *Cyr.* 1, 6, 28; Plat. *Leg.* 917 e || ⋙ *Ion. et épq.* κακοεργίη, Od. 22, 374 (κακοῦργος).

κακουργικός, ή, όν [ᾰ] de malfaiteur, Arstt. *Rhet.* 2, 16 (κακοῦργος).

κακοῦργος, ος, ον [ᾰ] qui fait le mal, *d'où* : **1** *abs.* pervers, malfaisant, *en parl. de pers.* Hdt.*1,41;* Soph.*Aj. 1043, etc.;* Plat. *Gorg. 465* b ; *ou de choses* (désir, gourmandise, parole, *etc.*) Plat. *Rsp. 554* c ; Dém. *494, 26; subst.* (ὁ,ἡ) malfaiteur (voleur, meurtrier, *etc.*) Thc. *1, 134;* Ant. *115, 19, etc.;* Hdn *7,12,15* ‖ **2** *avec un rég.* qui fait du tort à, qui cause un dommage à, nuisible à, *gén.* Xén. *Mem. 1, 5, 3* ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *l.c.; sup.* -ότατος, Plat. *1 Alc. 118* a ; Dém. *494, 26* ‖ ⋙ *Poét.* κακοεργός, Od. *18, 54;* Thcr. *15,47, etc.* (*contr. p.* κακοεργός, *de* κ. ἔργον).

κακούργως, *adv.* méchamment, Chrys. *2, 791* ‖ *Sup.* -ότατα, Ant. *119, 25;* DC. *64, 15.*

κακουχέω-ῶ [ᾰ] maltraiter, tourmenter, *acc.* Télès (Stob. *Fl. 97,31*), *d'où au pass.* être tourmenté, DS. *3, 23; 19, 11;* Plut. *M. 114* e ; DC. *35, 9* (κ. ἔχω).

κακουχία, ας (ἡ) [κᾰ] **1** mauvais traitement, Thpp. (Phot. *Lex. p. 56, 16*) ; Pol. *5, 15, 6* ‖ **2** *p. suite*, triste position, situation pénible, Plat. *Rsp. 615* b ; Pol. *3,79,6; au pl.* Plut. *M. 114* e, *117* e ; *fig.* χθονός, Eschl. *Sept. 668*, condition misérable de la terre (*cf.* κακουχέω).

κακό·φατις, *gén.* ιδος [ᾰᾰῐδ] *adj. f.* de mauvais augure, Eschl. *Pers. 936* (κ. φάτις).

κακοφημία, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais bruit, médisance, El. *V.H.3,7* (κακόφημος).

κακό·φημος, ος, ον [ᾰ] qui diffame, médisant, Jos. *B. J. 6, 5, 3* (κ. φήμη).

κακοφήμως [ᾰ] *adv.* avec de mauvaises paroles, Man. *5, 223.*

κακοφθορεύς, έως (ὁ) [ᾰ] destructeur, Nic. *Al. 465* (*cf. le suiv.*).

κακο·φθόρος, ος, ον [ᾰ] destructeur, funeste, Nic. *Th. 795, Al. 168* (κ. φθείρω).

κακό·φλοιος, ος, ον [ᾰ] dont l'écorce est vilaine *ou* mauvaise, Nic. *Al. 331* (κ. φλοιός).

κακο·φράδες [ᾰᾰ] *nom. pl. c. le suiv.* Euph. *fr. 50 Mein.*

κακο·φραδής, ής, ές [ᾰᾰ] **1** qui raisonne mal, insensé, A.Rh. *3, 936* ‖ **2** qui a de mauvais desseins, malveillant, Il. *23,483* (κ. φράζομαι).

κακοφραδία, *seul. ion.* **κακοφραδίη**, ης (ἡ) [ᾰᾰδ] imprudence, folie, Nic. *Th. 348;* Q.Sm. *12,545; au pl.* Hh. *Cer. 227* (κακοφραδής).

κακοφραδμοσύνη, ης (ἡ) [κᾰ] *c. le préc.* Démocrit. (Stob. *Fl. 73,62*).

κακοφράσμων, *v.* κακοχρήσμων

κακοφρονέω-ῶ [ᾰ] méditer le mal, avoir de mauvais desseins, Eschl. *Ag. 1174* (κακόφρων).

κακοφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** méchanceté, mauvais dessein, Spt. *Prov. 16, 18* ‖ **2** folie, imprudence, Opp. *H. 3,363* (κακόφρων).

κακό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] **I** *pass.* **1** méchant, malveillant, Pd. *fr. 230;* Eur. *Her. 373* ‖ **2** insensé, Soph. *Ant. 1104;* Eur. *Or. 822* ‖ **II** *act.* qui trouble l'esprit, Eschl. *Ag. 100* (κ. φρήν).

κακο·φυής, ής, ές [ᾰ] **1** qui pousse mal, *en parl. de plantes*, Th. *H.P. 8, 11, 8* ‖ **2** d'une nature *ou* d'une constitution mauvaise, Plat. *Rsp. 410* a (κ. φύω).

κακοφυΐα, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais naturel, Plat. *Def. 416* (κακοφυής).

κακοφωνία, ας (ἡ) [κᾰ] voix *ou* son désagréable, Str. *618;* D.Phal. *§ 255* (κακόφωνος).

κακό·φωνος, ος, ον [ᾰ] qui a une voix *ou* un son désagréable, Arstt. *Aud. 40* ‖ *Sup.* -ότατος, DH. *Comp. 12* (κ. φωνή).

κακό·χαρτος, ος, ον [κᾰ] qui se réjouit du malheur d'autrui, Hés. *O. 28, 194* (κ. χαίρω).

***κακο·χρήσμων**, *dor.* **κακο·χράσμων**, ων, ον, *gén.* ονος [κᾰ] pauvre, indigent, *sel. d'autres*, insociable, Thcr. *4, 22* (*conj.* κακοφράσμων) (κ. χράομαι).

κακοχροέω-ῶ [ᾰ] avoir un mauvais teint, Diosc. *1, 183* (κακόχροος).

κακοχροΐα, ας (ἡ) [κᾰ] mauvais teint, Diosc. *3,1* (κακόχροος).

κακό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a une vilaine couleur, un mauvais teint, Hpc. *113* d ; *521, 12;* Arstt. *H.A. 9,17* (κ. χρόα).

κακό·χυλος, ος, ον [ᾰῡ] qui a un mauvais chyle, un mauvais suc, Diph. siphn. (Ath. *54* b) ‖ *Cp.* -ότερος, Ath. *68* f, *80* c (κ. χυλός).

κακοχυμία, ας (ἡ) [ᾰῡ] mauvaise qualité d'un suc, Gal. *10, 300;* Ruf. *p. 164 Matth.* (κακόχυμος).

κακό·χυμος, ος, ον [ᾰῡ] qui a *ou* produit un mauvais suc, cacochyme, Gal. *2,279;* Sext. *13,29* ‖ *Sup.* -ότατος, Ath. *24* f (κ. χυμός).

κακό·ψογος, ος, ον [ᾰ] qui blâme méchamment, détracteur, Thgn. *287* (κ. ψέγω).

κακο·ψυχία, ας (ἡ) [ῠ] manque de courage, lâcheté, Plat. *Leg. 791* c (κ. ψυχή).

κακόω-ῶ (*ao.* ἐκάκωσα) [ᾰ] mettre en mauvais état, *c. à d.* **1** maltraiter, *acc.* Il. *11, 690;* Od. *16, 212, etc.* Att. ‖ **2** endommager, *en parl. de pers. au pass.* : κεκακωμένος ἅλμῃ, Od. *6, 137*, abîmé par l'eau de mer ; κακοῦσθαι ὑπὸ τῆς πορείας, Xén. *An. 4,5,35*, être fatigué *ou* meurtri par la marche ; κακοῦσθαι ἐκ πυρετοῖο, Anth. *11,382*, être en mauvais état par suite de la fièvre ; *fig.* mettre dans une situation pénible, rendre malheureux, Eschl. *Pr. 976;* Soph. *O.C. 261; en parl. de choses* : δένδρα κακούμενα, Th. *C.P. 2,11,2*, arbres qui souffrent des intempéries ; κακοῦν τὰ κοινά, Hdt. *3,87*, compromettre les affaires ; τὸ ναυτικόν, Thc. *8,78*, endommager *ou* perdre la flotte ‖ **3** *au pass. en parl. de maladies*, κακοῦσθαι, devenir pire, s'aggraver, Hpc. *Mochl. 853, etc.* (κακός).

κακτάμεναι, κάκτανε, *v.* κατακτείνω.

κάκτος, ου (ἡ) **1** artichaut épineux *ou* cardon, Th. *H.P. 6,4;* Phan. (Ath. *70* d) ; *au pl.* οἱ κάκτοι, Epich. (Ath. *71* a) cardes *ou* chardons, côte des feuilles de l'artichaut épineux ‖ **2** épine, chardon, Thcr. *10, 4* ‖ ⋙ ὁ κ. Epich. *l.c.*

κακύνομαι [ᾰῡ] *seul. pass.* **I** être maltraité, DC. *602* ‖ **II** être endommagé, *d'où* : **1** se gâter, se corrompre, *en parl. de parfums*, Th. *Od. 56* ‖ **2** être jugé criminel, déshonoré, Eur. *Hipp. 686* ‖ **III** *au mor.* être perverti, *d'où* agir mal, Eur. *Hec. 251;* Plat. *Tim. 42* c ; *particul. en parl. de soldats* se mutiner, se révolter, Xén. *Cyr. 6,3,27* (κακός).

Κακύπαρις, εως (ὁ) Kakyparis (*auj.* Fontana Bianca) *fl. de Sicile*, Thc. *7,80.*

κακχεῦαι, *v.* καταχέω.

κακ·ώδης, ης, ες [ᾰ] qui sent mauvais, Hpc. *671,51* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *Probl. 2,13* (κακός, ὄζω ; *cf.* δυσώδης).

κακωνυμία, ας (ἡ) [ᾰῡ] mauvais renom, déshonneur, Symm. *Ex. 32,25* (κ. ὄνομα).

κακῶς [ᾰ] *adv.* mal, *c. à d.* **1** d'une manière défectueuse : κ. εἰδέναι, Xén. *Cyr. 2,3,13*, savoir d'une manière insuffisante, ne savoir pas ; *d'où* avec peine, à peine, Dém. *556, 1*, *ou* sans raison, à tort, Eur. *Hec. 326* ‖ **2** d'une manière déshonorante : κ. ἀκούειν, Att. entendre mal parler de soi, avoir mauvaise réputation (*v.* ἀκούω) ‖ **3** méchamment : κ. λέγειν τινά, Plat. *Euthyd. 284* e, dire du mal de qqn ; κ. ποιεῖν τινα, Plat. *Rsp. 334* b, *ou* κ. δρᾶν τινα, Eschl. *Pers. 813;* Soph. *Aj. 1154*, faire du mal à qqn ‖ **4** misérablement, d'une manière dommageable, *p. opp. à* εὖ, Il. *2,253, etc.;* κ. πάσχειν, Eschl. *Pr. 759;* Soph. *El. 770*, éprouver du mal ; κ. πράττειν, Eschl. *Pr. 264;* Soph. *El. 1003;* Plat. *Gorg. 507* c, *etc.* être malheureux ; *souv. joint chez les Att. à l'adj. placé d'ord. avant* : ἀπό σ' ὀλῶ κακὸν κακῶς, Ar. *Pl. 65*, misérable que tu es, je te ferai périr misérablement ; κακὸς κακῶς ἀπόλοιο, Plut. *M. 760* c, misérable, puisses-tu périr misérablement ! *cf.* Soph. *O.R. 248;* Lync. (Ath. *150* c, *etc.*) ; *rar. après* : κακῶς κακὴ θανεῖται, Eur. *Tr. 1055*, misérable, elle mourra misérablement ; *cf.* Soph. *Ph. 1369;* Eur. *Cycl. 267, etc.* ‖ **5** d'une manière déshonnête : κ. ἰδεῖν γυναῖκα, Philstr. *Im. p. 888*, regarder une femme avec des yeux déshonnêtes ‖ *Cp.* κάκιον, Soph. *O.R. 428, etc.;* Plat. *Pol. 291* d, *etc. Sup.* κάκιστα, Hdt. *2,181;* Soph. *Ant. 59, etc.; on emploie aussi le cp.* χεῖρον (κακός).

κάκωσις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** *act.* **1** action de maltraiter, Xén. *An. 4,6,3; particul.* action de fatiguer, de harasser, Thc. *7,4* ‖ **2** *t. de droit att.* κακώσεως δίκη, procès, poursuites pour mauvais traitement *ou* négligence envers des parents, Orat. (Harp.) ; pour mauvais traitement à l'égard d'une épouse, Dém. *1332, 13; etc.* ‖ **3** *à Rome*, malversation : κακώσεως κρίνειν, Plut. *Cæs. 4*, accuser de concussion (*lat.* actio repetundarum) ‖ **II** *pass.* **1** action de se détériorer, corruption, Hpc. *V. med. 15;* σαρκός, T.Locr. *102* c, de la chair ‖ **2** mauvaise fortune, Thc. *2,43* (κακόω).

κακωτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] être malfaisant, Phil. *1, 544* (κακόω).

κακωτικός, ή, όν [ᾰ] qui fait du tort, nuisible à, *gén.* Lib. *4, 782;* Diosc. *1,123* (κακόω).

καλαβίς [ᾰᾰ] *ou* **καλλαβίς**, ίδος (ἡ) danse lacédémonienne en l'honneur d'Artémis, Eup. *fr. 166.*

καλαβρισμός, *v.* κολαβρισμός.

καλάβροψ, *v.* καλαῦροψ.

καλαβώτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *c.* ἀσκαλαβώτης, Spt. *Lev. 11,30.*

καλαθη·φόρος, ος, ον [ᾰᾰ] qui porte une corbeille *ou* un panier à

provisions, Dysc. (*Bkk.* 602, 22); οἱ καλαθηφόροι, les porteurs de corbeilles, *titre d'une comédie d'Eubule*, Ammon. *p.* 50 (κάλαθος, φέρω).

Καλαθίνη, ης (ἡ) [ᾰᾱῑ] Kalathinè, *n. de chienne*, Anth. 9, 303 (κάλαθος).

καλαθίσκος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] 1 petite corbeille, petit panier de femme, Ar. *Lys.* 536, 579; *Th.* 822 || 2 sorte de danse, Apollod. (Ath. 467 f) (κάλαθος).

καλαθο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] qui a la forme d'une corbeille, Cléom. *p.* 115 (κ. εἶδος).

καλαθοειδῶς [ᾰᾰ] en forme de corbeille, Héraclid. *p.* 472 (καλαθοειδής).

καλαθο·ποιός, ός, όν [ᾰᾰ] faiseur de corbeilles, Dysc. (*Bkk.* 602, 22) (κ. ποιέω).

κάλαθος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] corbeille, sorte de panier, Ar. *Av.* 1325; Call. (Eust. *p.* 1208); Arstt. *Rhet.* 3, 11; *fig. t. d'archit.* corbeille servant de chapiteau à une colonne d'ordre corinthien, Callix. (Ath. 206 b) (*cf. lat.* calathus).

Κάλαιθις, ιδος (ἡ) [ᾰλ] Kalæthis, *f.* Thcr. 5, 15.

Καλαϊκοί, *d'ord.* Καλλαϊκοί, ῶν (οἱ) les Calaïques *ou* Gallaïques, *pple d'Espagne*, Plut. *Cæs.* 12.

καλάϊνος, η, ον, d'un bleu de turquoise, Diosc. 5, 160; καλάϊνα ὄστρακα, Gal. 13, 478, vases d'un bleu de turquoise *qu'on fabriquait à Alexandrie, ou, sel. Schneider*, vases fabriqués avec un mélange de soufre et de natron (carbonate de soude naturel); *cf.* Anth. 6, 295 (κάλαϊς, *cf.* καλλάϊνος).

κάλαϊς *ou* **κάλλαϊς** (ὁ) turquoise, *pierre précieuse de couleur bleue*, Plin. *H.N.* 37, 10.

Κάλαϊς, ϊδος, *acc.* ϊν (ὁ) [ᾰᾰ] Kalaïs, *fils de Borée*, Pd. *P.* 4, 324; A.Rh. 1, 211, *etc.*

καλακάνθη, ης (ἡ) *c.* χαλκάνθη, Geop. 13, 11, 1.

καλαμ·άγρωστις, ιδος (ἡ) [ᾰᾰ] *propr.* jonc sauvage, *sorte d'herbe*, Diosc. 4, 31 (κάλαμος, ἄγρωστις).

καλαμαῖος, α, ον [ᾰᾰ] de chaume, qui vit sur le chaume, *particul. en parl. de la sauterelle ou de la cigale*, Thcr. 10, 18 (*mantis oratoria* ou *religiosa* L.) (κάλαμος).

καλαμάομαι-ῶμαι [ᾰλᾰ] ramasser le chaume après la moisson, *d'où*: 1 glaner, *fig.* Plut. *M.* 182 a || 2 *p. anal.* grappiller après la vendange, Spt. *Deut.* 24, 22; *Jer.* 6, 9 (καλάμη).

καλαμάριον, ου (τὸ) [ᾰλᾰ] *autre n. du poisson* τευθίς, Geop.

καλαμ·αύλης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] joueur de chalumeau, Ath. 176 d (κάλαμος, αὐλός).

καλαμ·αυλητής, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Hédyl. (Ath. 176 d) (κ. αὐλητής).

καλαμεύς, έως (ὁ) [ᾰᾰ] pêcheur à la ligne, Pancrat. (Ath. 305 d) (κάλαμος).

1 **καλαμευτής**, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] moissonneur, Thcr. 5, 111 (καλάμη).

2 **καλαμευτής**, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] pêcheur à la ligne, Anth. 6, 167 (κάλαμος).

καλάμη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] I chaume, paille, *d'où particul.*: 1 tige de blé, de roseau, Il. 19, 222; Call. *Del.* 283, *Cer.* 20; DH. 5, 13, *etc.* || 2 chaume qui reste après la moisson, *p. opp.* à θέρος, Arstt. *Meteor.* 1, 4, 5; Anth. 11, 36; *prov.* ἐπὶ καλάμῃ ἀροῦν, Lys. (Suid. *v°* ἐπὶ καλάμῃ) labourer la moisson à peine faite (au risque d'épuiser la terre); *fig. c. à d.* herbe desséchée, restes flétris; *en parl. de la vieillesse*, Arstt. *Rhet.* 3, 10, 2: καλάμην γέ σ' ὀΐομαι εἰσορόωντα γιγνώσκειν, Od. 14, 214, je pense qu'en voyant le chaume tu peux te représenter (ce qu'a été l'épi), *c. à d.* en me voyant vieillard, te représenter (ce que j'ai été jeune); Ῥήσου κ. Oracl. (Polyen 6, 53) les restes de Rhésus; ἀπὸ τῆς καλάμης τεκμαίρεσθαι, Luc. *Alex.* 5, juger d'après les restes || II *c.* λινοκαλάμη, roseau, Hld. 8, 9 || III *c.* κάλαμος, Call. *fr.* 265 (*cf.* κάλαμος).

καλαμηδόν [ᾰᾰ] *adv.* en forme de tige creuse, *c. à d.* de tuyau, P.Eg. 6, 89 (καλάμη, -δον).

καλαμητομία, ας (ἡ) [ᾰᾰ] action de couper les tiges, moisson, Anth. 6, 36 (καλαμητόμος).

καλαμη·τόμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui coupe le chaume, qui moissonne, A.Rh. 4, 986 (κ. τέμνω).

καλαμήτρια, ας (ἡ) [ᾰᾰ] qui ramasse le chaume, glaneuse, Plut. *M.* 784 a (καλάμη).

καλαμη·φάγος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] qui mange *ou* détruit le chaume, la paille, Anth. 6, 65 (καλάμη, φαγεῖν).

καλαμηφορέω-ῶ [ᾰᾰ] apporter une marque (paille *ou* roseau) *pour se faire remettre du pain aux boulangeries publiques*, Thém. 352, 34 (καλαμηφόρος).

καλαμη·φόρος, *c.* καλαμοφόρος.

καλαμίζω [ᾰᾰ] jouer du chalumeau, Ath. 697 c (κάλαμος).

καλαμίνθη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* καλάμινθος, Ar. *Eccl.* 648; Th. *C. P.* 2, 16, 4, *etc.*

Καλαμίνθιος, ου (ὁ) Kalaminthios, *c. à d.* friand de calament, *n. de grenouille*, Batr. 227 (καλαμίνθη).

καλαμινθίτης οἶνος (ὁ) [ᾰᾱῑ] vin aromatisé de calament, Diosc. 5, 62 (καλάμινθος).

καλάμινθος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] calament, *sorte de plante aromatique*, Nic. *Th.* 60 (κάλαμος).

καλαμινθώδης, ης, ες [ᾰᾰ] semblable au calament *ou* rempli de calament, Str. 367 (κ. -ωδης).

καλάμινος, η, ον [ᾰᾰ] 1 de roseau, fait en roseau (habitation, Hdt. 5, 101; flûte, Ath. 182 d; barque, Hdt. 3, 93, *etc.*) || 2 allongé comme une tige de roseau (jambe) Plat. com. *fr.* 2 (κάλαμος).

καλαμίς, ῖδος (ἡ) [ᾰᾰ] I petit roseau, Diosc. *Eup.* 1, 65 || II *particul.* 1 gluau d'oiseleur, Anth. 10, 11 || 2 roseau *ou* plume pour écrire, P.Eg. 6, 91 || 3 cure-dents, Diosc. 1, 89 || 4 sorte d'instrument de chirurgie, P. Eg. 142 *Briau* (κάλαμος).

Κάλαμις, ιδος (ὁ) Kalamis, *sculpteur*, Luc. *Im.* 4, 6, *etc.*

καλαμίσκος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] petit chalumeau dont on se servait pour infuser un liquide, Ar. *Ach.* 1033; Gal. 5, 359; Geop. 20, 24 (κάλαμος).

καλαμίτης, ου [ᾰᾱῑ] *adj. m.* de chaume, A.Tr. 5, *p.* 261 (κάλαμος).

Καλαμίτης, ου (ὁ) le héros Kalamitès, *surn. du médecin Aristomakhos*, Dém. 270, 11 (*cf. le préc.*).

καλαμῖτις, ιτιδος [ᾰᾱῑ] *adj. f.*: qui passe sa vie sur une tige de blé (sauterelle *ou* cigale) Anth. 7, 198 (*cf.* καλαμαῖος).

καλαμο·βόας, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] *propr.* « qui crie avec son roseau », *sobriquet d'un philosophe qui n'osait discuter avec Carnéade que le roseau (c. à d. la plume) à la main*, Plut. *M.* 514 d (κάλαμος, βοάω).

καλαμο·γραφία, ης (ἡ) [ᾰᾰᾰ] *ion.* écriture à l'aide d'un roseau *ou* d'une plume, Man. 4, 72 (κάλαμος, γράφω).

Καλαμό·δρυς, υος (ὁ) [ᾰᾰ] Kalamodrys, *h.* El. *V.H.* 1, 27 (κ. δρῦς).

καλαμο·δύτης, ου (ὁ) [ᾰᾰῡ] *propr.* « qui se plonge dans les roseaux », *sorte d'oiseau aquatique*, El. *N.A.* 6, 46 (κάλαμος, δύω).

καλαμο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] qui ressemble à un roseau, à un chalumeau, Diosc. 3, 149 (κ. εἶδος).

καλαμόεις, όεσσα, όεν [ᾰᾰ] de roseau, Eur. *I.A.* 1038 (κάλαμος).

Κάλαμοι, ων (οἱ) Kalames (*propr.* les Roseaux) *v. de Samos*, Hdt. 9, 96 (κάλαμος).

καλαμο·κόπιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] lieu planté de roseaux et où l'on pratique des coupes, Geop. 2, 6, 31 (κ. κόπτω).

κάλαμος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] I roseau, Hdt. 3, 99; Plut. *Lyc.* 16, *etc.*; *d'où* objets divers fabriqués avec des roseaux: 1 chalumeau, pipeau, Eur. *I. T.* 1126, *El.* 702; Th. *H.P.* 4, 11 || 2 roseau pour écrire, Thém. *Or.* 15, *p.* 190 || 3 baguette transversale *d'où partent les cordes de la lyre*, Soph. *fr.* 34 || 4 canne à pêche, Thcr. 21, 43; Luc. *D. mort.* 27, 9 || 5 flèche, Th. *H. P.* 4, 11, 11; Geop. 2, 6, 23 || 6 sonde de chirurgien, Théophan. *Nonn. p.* 160 || 7 mesure de 6 coudées 2/3, Héron (*Anal. Benedict. p.* 314) || 8 épingle à cheveux, Syn. 65 a, 66 b || 9 bordure d'une robe de femme, Anth. 6, 292 || 10 *collect.* natte de jonc, Plat. *Rsp.* 372 b || II chaume, paille, Xén. *An.* 4, 5, 26; *Œc.* 18, 2; *n. génér. de plantes qui ne sont ni arbrisseaux* (ὕλη) *ni arbres* (δένδρον) Xén. *An.* 1, 5, 1 || ⋙ ἡ κάλαμος, Es. 23 *Roch.* (*cf. lat.* calamus, culmus, *de la* R. Καλ, être droit *ou* élevé; *cf.* κολωνός, *lat.* collis, celsus).

Κάλαμος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Kalamos, *n. d'h. myth.* Nonn. 11, 380, *etc.* (*v. le préc.*).

καλαμο·στεφής, ής, ές [ᾰᾰ] couronné *ou* couvert de roseaux, Batr. 127 (κ. στέφω).

καλαμο·σφάκτης, ου [ᾰᾰ] *adj. m.* qui étrangle *ou* tue avec un roseau, Phil. 2, 536 (κ. σφάζω).

καλαμό·φθογγος, ος, ον [ᾰᾰ] joué sur le chalumeau, Ar. *Ran.* 230 (κ. φθέγγω).

καλαμο·φόρος, ος, ον [ᾰᾰ] qui porte une tige de roseau, Xén. *Hell.* 2, 1, 2 (κ. φέρω).

καλαμό·φυλλος, ος, ον [ᾰᾰ] qui a des feuilles de roseau, Th. *H. P.* 1, 10, 5; Geop. 10, 44 (κ. φύλλον).

καλαμόω-ῶ [ᾰᾰ] 1 éclisser un membre fracturé, Gal. || 2 *au pass.* croître en chaume, Th. *H. P.* 8, 2, 4 (κάλαμος).

καλαμώδης, ης, ες [ᾰᾰ] plein de roseaux, Anth. 7, 365; Arstt. *H. A.* 5, 18, 10, *etc.* (κ. -ωδης).

καλάνδαι, ῶν (αἱ) = *lat.* calendæ, les calendes romaines, DH. *2, 1151 Reiske;* PLUT.*M.161* d, *etc.*

κάλανδρα, ας (ἡ) *ou* **κάλανδρος**, ου (ὁ) [κᾰ] calandre, *sorte d'alouette,* OPP.*Ix.3,15.*

καλάνι, *forme barbare p.* καλή, AR.*Av.1678.*

Κάλανος, ου (ὁ) [ᾱν] Brahmane indien, SUID. *vº* Κάλανος; οἱ Κάλανοι, JOS. *c. Ap.1, 22,* les Brahmanes; *particul.* Kalanos (*propr.* le Brahmane) *n. d'un brahmane contemporain d'Alexandre le Grand,* ARR. *An. 7, 2 et 3* ‖ ⋙ Καλανός, PLUT. *Alex.65.*

Καλαντίαι, *v.* Καλατίαι.

καλάπους, *v.* καλόπους.

κάλαρις (ὁ) oiseau ennemi du hibou, ARSTT.*H.A.9,2.*

Καλασίριες, ων (οἱ) les Kalasiries, *l'une des divisions de la caste des Guerriers en Egypte,* HDT.*2,164; 7, 89; 9,32* (*cf. le suiv.*).

καλάσιρις, ιος (ἡ) [ᾰᾱῐ] longue robe de lin, *chez les Egyptiens,* HDT. *2,81;* CRAT. (*Com. fr. 2, 31*), *et les Perses,* DÉMOCR. (ATH.*525* d).

Καλατίαι *ou* **Καλαντίαι** (οἱ) les Kalaties *ou* Kalanties, *pple indien,* HDT.*3,38.*

Καλαύρεια, *mieux que* **Καλαυρία**, ας (ἡ) Kalaureia (*auj.* Poro) *î. de la mer Egée,* DÉM.*1187; 1472,10;* STR. *369, etc.* ‖ ⋙ Καλαύρια [ῐᾰ] DP.*499; l'écriture* Καλαύρεια, *us. en poésie,* A.RH.*3,1243, est justifiée en prose att. par le dérivé* Καλαυρεάτης, CIA.*1,273, f.6* (*420 av. J. C.*) *et par des inscr. de Kalaureia même* (*v. Meisterh. p.40, note 327*).

καλαυρῖτις λιθάργυρος (ἡ) écume d'argent purifié, DIOSC.*5,102.*

καλαυρόπιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du suiv.* ARTÉM.*4,72.*

καλαῦροψ, οπος (ἡ) [ᾰ] bâton recourbé, houlette, IL.*23,845;* A.RH.*2, 33; 4,974;* DH.*1,39,etc.* (*v.* καλάβροψ *et* κολάβροψ).

Καλβία, ας (ἡ) Calvia, *f.* PLUT. *Mul.virt.19.*

Καλβῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Calvinus, *n. d'h. rom.* PLUT.*Cæs.44, etc.*

Καλβίσιος, ου (ὁ) = *lat.* Calvisius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Galb.12.*

Κάλβος, ου (ὁ) = *lat.* Calvus, *n. d'h. rom.* EL.*N.A.7,10.*

καλέα, ας (ἡ) *c.* ἁλικάκαβον, CRATEUAS (DIOSC.*4,75*).

καλέεσκον, *v.* καλέω.

καλέουσι, *v.* καλέω.

κάλεσις, εως (ἡ) tribu, classe, DH. *4,18* (*traduct. du lat.* classis).

καλέσκετο, κάλεσκον, καλεσσάμην, *v.* καλέω.

καλεσσί·χορος, ος, ον [ᾰῐ] qui invite (*c. à d.* qui excite) à la danse, ORPH. *Lith.712* (καλέω, χορός).

καλεῦντες, *v.* καλέω.

καλέω-ῶ (*f.* καλέσω, *att.* καλῶ, *ao.* ἐκάλεσα, *pf.* κέκληκα; *pass. f.* κληθήσομαι, *ao.* ἐκλήθην, *pf.* κέκλημαι) [ᾰ] **I** appeler, *d'où:* **1** appeler à soi: τινα εἰς ἕ, IL. *23,203;* OD.*17,330, etc.* qqn à soi; ἐς Ὄλυμπον, IL.*1,402,* dans l'Olympe; εἰς μαρτυρίαν, PLAT. *Leg. 937* a, appeler en témoignage; *particul.* convoquer: εἰς ἀγορήν, OD.*1,90, ou* ἀγορήνδε, IL.*20,24,* appeler à une assemblée; *avec un acc.:* ὅσοι κεκλήατο (*épq.p.* -ηντο) βουλήν, IL.*10,195,* tous ceux qui avaient été convoqués à l'assemblée, *abs.* OD.*10, 231; 17,382, etc.* ‖ **2** convier à un repas, inviter: τινα ἐπὶ δεῖπνον, XÉN. *Mem.2,3,11; ou abs.* καλεῖν, OD. *11, 186; 17, 387,* inviter à un repas; κ. ἐς θοίνην, EUR. *Ion 1140,* inviter à un festin; καλεῖσθαι πρός τινα, DÉM. *402, 15,* être invité chez qqn; *abs.* ὁ κεκλημένος, DAMOX. (ATH. *102* d) l'invité, l'hôte ‖ **3** citer en justice, *en parl. du juge* (*pour le plaignant, on emploie le moy., v. ci-dessous*): κ. εἰς δικαστήριόν, DÉM. *1174,4,etc. ou abs.* καλεῖν, AR.*Vesp. 1418;* DÉM. *407, 5,* citer devant le tribunal; κ. δίκην, AR. *Vesp.1441,* appeler une cause pour la juger; *au pass.* être appelé, *en parl. d'une affaire à juger,* SOPH. *fr. 624;* AR.*Nub.780;* καλουμένης τῆς γραφῆς, DÉM.*1336,10,* l'affaire étant appelée ‖ **4** invoquer: θεούς, ESCHL. *Suppl. 873;* SOPH. *Tr. 1248, etc.* les dieux ‖ **5** appeler, demander, réclamer: ἡ ἡμέρα ἐκείνη εὔνουν ἄνδρα ἐκάλει, DÉM.*285,21,* ce jour-là demandait un homme de bon vouloir ‖ **II** appeler d'un nom, *d'où:* **1** nommer: ὃν Βριάρεων καλέουσι θεοί, IL.*1,403,* celui que les dieux appellent Briarée; ὄνομά τι κ. τινα, OD. *8,550;* EUR.*Ion 258;* PLAT.*Crat.483* b; κ. ὄνομά τινι, EUR.*Hec.1271;* PLAT.*Pol.279* e; *ou* ἐπί τινι, PLAT. *Parm. 147* d, *etc.* donner un nom à qqn *ou* à qqe ch.; *ou sans* ὄνομα: τοῦτο γὰρ αὐτὸν *ou* αὐτὴν ἐκάλουν, EL. *V.H.14,31;* CALL. (SUID. *vº* κωμῆται) car c'est ainsi qu'ils l'appelaient; *cf.* ESCHL.*Ag.1232;* καλεῖν ὀνόματι, NT.*Luc.19,2,* appeler de son nom; *au pass.* Μυρμιδόνες δὲ καλεῦντο, IL.*2,684,* on les appelait Myrmidons; *avec le gén. ou le dat.:* κεκλῆσθαί τινος, PD. *P. 3,119;* SOPH.*Ant. 366; ou* τινι, PD.*O.7,140,* être appelé d'après le nom de qqn; *avec une prop. inf.:* ἐκάλεσσέ μιν ἰσώνυμον ἔμμεν, PD.*O.9,96,* il disait que son nom serait le même; τὰς ἀμπέλους τραγᾶν καλοῦσιν, ARSTT. *H. A. 5, 14, 18* (de là) τραγᾶν appliqué à la vigne qui pousse en feuilles; ὁ καλούμενος, ἡ καλουμένη, *avec un nom,* celui, celle qu'on appelle; ὁ καλούμενος θάνατος, PLAT. *Phæd. 86* d, ce qu'on appelle la mort; ἡ Θεράπνη καλευμένη (*ion.*) HDT. *6, 61,* la ville qu'on appelle Thérapnè; *particul. au pf. pass.* κέκλημαι, j'ai reçu le nom de: σὴ παράκοιτις κέκλημαι, IL. *4, 61,* je m'appelle ton épouse; αἲ γὰρ ἐμοὶ τοιόσδε πόσις κεκλημένος εἴη, OD. *6, 244,* plût aux dieux qu'un tel homme fût appelé mon époux; *en ce sens* κέκλημαι *devient presque le syn. d'* εἰμί, IL. *3, 138;* HH. *Ap. 324;* HÉS. *Th. 410;* ESCHL. *Pers. 2;* SOPH. *El. 230, etc.* ‖ **2** faire l'appel de, *d'où* classer *ou* compter parmi (*cf. le sens primit. du lat.* classis, *de la* R. clā- = căl, καλ, *v.* κάλεσις): οἱ τῶν ὁμοτίμων καλούμενοι, XÉN.*Cyr.2,1,9,* ceux qui sont au nombre des ὁμότιμοι ‖ *Moy.* καλέομαι-οῦμαι (*f.* καλέσομαι, *att.* καλοῦμαι, *ao.* ἐκαλεσάμην) appeler à soi: τινα, IL. *1, 270;* OD. *8, 43, etc.* qqn; *particul.* **1** convoquer: ἀγορήνδε λαόν, IL. *1,54,* le peuple à l'assemblée ‖ **2** citer en justice, *en parl. du plaignant* (*v. l'act. en parl. du juge*) AR. *Nub.1221, etc.;* κ. τινα ὕβρεως, AR. *Av. 1046,* assigner qqn pour insulte; κ. τινα πρὸς τὴν ἀρχήν, PLAT. *Leg. 914,* assigner qqn devant le magistrat ‖ **3** invoquer, *en mauv. part:* ἀράς τινι, SOPH.*O.C.1385,* prononcer des imprécations sur qqn ‖ ⋙ *Prés. ind. 1 pl. dor.* καλέομες, EPICH.*51; 3 pl. dor.* καλέοισι, PD.*N. 9,41; inf. épq.* καλήμεναι, IL.*10,125, part. épq. pl.* καλεῦντες, OD.*10,255. Impf. itér.* καλέεσκον, IL.*9,562;* HÉS. *Th.207, ou* κάλεσκον, A. RH. *4,1514. Dans les inscr. att. fut.* καλῶ *j. au 3ᵉ siècle av. J. C.; à partir du 2ᵉ siècle apparaît dans les composés la forme en* σ, καλέσω (*v. Meisterh p. 143, 4*). *Ao. épq.* ἐκάλεσσα, OD. *17, 379;* PD. *O. 6,58, ou* κάλεσσα, IL.*16, 693. Ao. réc.* ἐκάλησα, PS.-CALLISTH. *3,35.* — *Pass. Impf. itér. 3 sg.* καλέσκετο, IL. *15, 338. Pf. 3 pl. épq.* κεκλήαται, A. RH. *1,1128; ion.* κεκλέαται, HDT. *2, 164. Opt. 2 sg. poét.* κεκλῇο, SOPH. *Ph. 119. Pl. q. pf. 3 pl. ion.* κεκλήατο, IL.*10,195.* — *Moy. fut. au sens pass. 2 sg.* καλεῖ, SOPH. *El. 971; fut. poét.* καλέσσομαι, NONN.*2, 235. Ao. poét.* ἐκαλεσσάμην, IL. *3, 161, ou* καλεσσάμην, IL.*15,143; dans* SOPH. *El. 230, etc. fut. ant.* κεκλήσομαι, CIA. *1. 469, 2* (*6ᵉ siècle av. J.-C.*) (R. Καλ, *et, par métath.* Κλη, appeler; *cf. lat.* călare *et* clāmare).

κάλη, *v.* κήλη.

Καλὴ ἀκτή (ἡ) le Beau rivage, *région sur la côte de Sicile,* HDT.*6,22.*

καλήμεναι, *v.* καλέω.

καλ·ήμερος, ος, ον [ᾰ] qui a des jours heureux *ou* un jour de bonheur, ANTH.*9,508* (καλός, ἡμέρα).

κάλημι [ᾰ] *éol. c.* καλέω, SAPPH.*1, 16.*

Καληνός, οῦ (ὁ) = *lat.* Calenus, *h.* PLUT. *Brut.8, etc.*

Κάληξ (ὁ) Kalèx, *fl. de Bithynie,* THC.*4,75.*

Καλη·ποδίη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion.* Kalèpodiè, *f.* ANTH.*7,330* (καλός, πούς).

Καλήσιος, ου (ὁ) [ᾰ] Kalèsios, *h.* IL.*6,18.*

καλήτης, *c.* κηλήτης.

Καλητορίδης, ου (ὁ) [ᾰ] le fils de Kalètôr, IL. *13, 541* (*patr. de* Καλήτωρ).

καλήτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] celui qui appelle, héraut, IL.*24,577* (καλέω).

Καλήτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] Kalètôr, *h.* IL.*15,419* (*v. le préc.*).

καλιά, ᾶς (ἡ) [ᾰῐ] **I** baraque en bois, *d'où:* **1** cabane, hutte, HÉS.*O.372,501* ‖ **2** grenier, HÉS.*O.299,305* ‖ **3** petite chapelle *ou* niche en bois, *renfermant l'image d'un dieu,* A.RH. *1, 170;* ANTH.*6,253* ‖ **4** prison, A.RH.*4, 1095* ‖ **5** bauge, CALL. *Dian. 96* ‖ **6** nid, PHOC.*79;* THCR.*29,12* ‖ ⋙ [ᾰῐ] PHOC. THCR. *ll. cc. Ion.* καλιή, PHOC. HÉS. LUC. *etc. ll. cc.* (*cf.* καλιός).

καλιάς, άδος (ἡ) [ᾰῐ] **1** maisonnette, PLUT.*M.418* a ‖ **2** chapelle, DH.*3,70;* PLUT. *Cam. 32; joint à* ναός, PLUT. *Num.8* (*cf.* καλιά).

Καλίγγαι, ῶν (οἱ) les Kalinges, *pple de l'Inde,* EL.*N.A.16,18.*

καλίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. de* καλιά, EUP.*fr.44.*

καλίκιοι, ων (οἱ) chaussures, souliers, POL.*30,16,3 dout.* (*lat.* calceus, *cf.* κάλτιος).

καλινδέομαι-οῦμαι (*seul. prés., impf.* ἐκαλινδούμην *et ao. pass.* ἐκαλινδήθην) [ᾰ] se rouler: ἐν ταῖς ὁδοῖς,

Thc.*2,52,* dans les rues, *d'où p. ext.* tourner, aller et venir sans cesse : ἐν τῇσι στοῇσι, Hdt. *3, 52; ἐν ἀγοραῖς,* Sext.*294,* sous les portiques, sur les places ; περὶ τὰ δικαστήρια, Isocr. *295* b, autour des tribunaux ; *fig.* ἔν τινι, Xén. *Cyr. 1,4,5;* περί τι, Isocr. *295* b, s'attacher à qqe ch. (*cf.* κυλινδέω).

καλινδήθρα, ας (ἡ) [κᾰ] manège pour les chevaux, El.*N.A.3,2* (καλινδέομαι, *cf.* κυλινδήθρα).

καλίνδησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de lancer en faisant tourner, Alcphr.*3, 42* (καλινδέομαι, *cf.* κυλίνδησις).

κάλινος, η, ον [ᾱῐ] de bois, Lyc. *1418;* Poèt. (Sch.-Ar. *Av. 1283*) (κᾰλον).

καλιός, οῦ (ὁ) [ᾰῐ] **1** hutte, cabane, Epich. (Poll. *10, 160*) ‖ **2** *c.* κλοιός, Crat. (Poll.*10,160*) (*cf.* καλιά).

καλιστρέω-ῶ [ᾰ] *ion. c.* καλέω, Call.*Dian.67, etc.* (*cf.* βωστρέω *et* βοάω).

καλλαβίς, *v.* καλαβίς.

Καλλαϊκοί, *v.* Καλαϊκοί.

καλλάϊνος, η, ον, *c.* καλάϊνος, Anth. *6,295.*

κάλλαιον, ου (τὸ) Arstt.*H.A.9,49, 2; 9,50,2; d'ord. au pl.* κάλλαια, ων (τὰ) **1** crête de coq, Arstt.*ll.cc.;* Paus. *9,22,4* ‖ **2** jabot du coq, *morceau de chair qui pend sous son bec* (*lat.* palea) Ar.*Eq.497* ‖ **3** plumes de la queue d'un coq, El.dion.(Eust.) (κάλλος).

καλλαΐς, *v.* κάλαϊς.

Κάλλ·αισχρος, ου (ὁ) Kallæskhros, *h.* Plat.*Prot.316* a, *etc.;* Dém.*291,8, etc.* (κάλλος, αἰσχρός).

καλλαρίας, ου (ὁ) [ᾰρᾱς] sorte de poisson, *p.-é.* merlan, Archestr.(Ath. *316* a); Opp.*H.1,105.*

Κάλλαρος, ου (ὁ) Kallaros, *n. d'esclave,* Dém.*1280,1281.*

Καλλάτηβος, ου (ἡ) Kallatèbos, *v. de Lydie,* Hdt.*7,31.*

Καλλέας, α (ὁ) Kalléas, *h.* Xén. *Ages.8,3* (*sur l'incertitude de l'écriture* Καλλίας *ou* Καλλέας, *v.* Καλλίας *fin*).

Καλλεί·νικος, ου (ὁ) [ῐ] *c.* Καλλίνικος, Anth.*App.151.*

καλ·λείπω, *v.* καταλείπω.

Καλλιάδης, ου (ὁ) [ᾰδ] Kalliadès, *h.* Hdt.*8,51;* Plat.*1 Alc.119* a, *etc.* (*patr. de* Καλλίας).

Καλλι·άναξ, άνακτος (ὁ) [ᾰν] Kallianax, *h.* Pd.*O.7,171, etc.* (κάλλος, ἄναξ).

Καλλι·άνασσα, ης (ἡ) [ᾰν] Kallianassa, *Néréide,* Il. *18, 46* (*fém. du préc.*).

Καλλι·άνειρα, ας (ἡ) [ᾰν] Kallianeira, *Néréide,* Il. *18,48* (κάλλος, ἀνήρ).

Καλλίαρος, ου (ἡ) [ᾰρ] Kalliaros, *v. de Locride,* Il.*2,531.*

καλλίας, ου (ὁ) singe domestique, Din. (Suid.); Gal.*8,663* (κάλλος).

Καλλίας, ου (ὁ) Kallias, *h.* Hdt.*5, 44, etc.; particul. riche Athénien,* Ar. *Av. 284* ‖ ⋙ *Voc.* -ία, Plat. *Prot.336* b, *etc.; acc. plur.* Καλλίας, Plut.*c.Epic.13. Dans les inscr. att. l'écriture flotte entre* Καλλίας *et* Καλλέας, *v. Meisterh. p. 90, 3. Ion.* Καλλίης, Hdt.*l.c.* (κάλλος).

καλλιάς, άδος (ἡ) sorte de plante (*solanum halicacabum* L.) Diosc.*4, 72.*

καλλι·αστράγαλος, ος, ον [ᾰγᾰλ] qui a une belle cheville, un beau talon, Arstt. *H. A. 2, 1, 33* (κάλλος, ἀστράγαλος).

Καλλί·βιος, ου (ὁ) [ῐϐ] Kallibios, *h.* Xén.*Hell.2,3,14, etc.* (κ. βίος).

καλλι·βλέφαρος, ος, ον [φᾰ] **1** aux belles paupières, Eur.*Ion 189* ‖ **2** qui embellit les paupières; *subst.* τὸ καλλιβλέφαρον, Diosc.*1,86,etc.;* Gal.*13, 260,* sorte de fard (κ. βλέφαρον).

καλλι·βόας, ου (ὁ) [ῐᾰ] qui a une belle voix, un beau son, Sim. (Arstd. *2,381*); Soph.*Tr. 640;* Ar. *Av. 682* (κ. βοή).

καλλί·βοτος, ος, ον [ῐ] aux beaux pâturages, Nonn.*35,59* (κ. βόσκω).

καλλί·βοτρυς, υς, υ, *gén.* υος [ῐ] aux belles grappes, Soph.*O.C.682* (κ. βότρυς).

καλλί·βωλος, ος, ον [ῐ] au sol fertile (*propr.* aux belles mottes de terre) Eur.*Or.1382* (κ. βῶλος).

καλλι·γάληνος, ος, ον [ῐᾰ] d'une beauté calme, sereine, Eur. *Tr. 837* (κ. γαλήνη).

καλλί·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] à l'heureuse (*propr.* à la belle) union, Anth. *9,765* (κ. γάμος).

Καλλίγειτος, ου (ὁ) [ῐ] Kalligeitos, *h.* Thc.*8,6 et 39.*

καλλι·γένεθλος, ος, ον [ῐ] aux beaux rejetons, Corinn. (Sch.-Il. *2, 498*); Procl.*Hec.1* (κ. γενέθλη).

καλλι·γένεια, ας [ῐ] **1** *adj. f.* qui engendre de beaux rejetons, qui produit de belles choses, *ép. de Dèmèter, ou, sel. d'autres, d'une suivante de Dèmèter, ou d'une fille de Zeus et de Dèmèter,* Ar.*Th.299;* Alcphr. *2,4,1* (κ. γένος).

Καλλι·γένεια, ων (τὰ) [ῐ] fêtes de Kalligéneia, Alcphr.*3,39* (*v. le préc.*).

Καλλι·γένης, ους (ὁ) [ῐ] Kalligénès (*propr.* de belle naissance) Anth.*7, 625, etc.* (κ. γένος).

καλλι·γέφυρος, ος, ον [ῡ] au beau pont, Eur.*Rhes.349* (κ. γέφυρα).

καλλί·γλουτος, ος, ον, aux belles fesses, Nic. (Clém.*33*) (κ. γλουτός).

Καλλί·γνωτος, ου (ὁ) Kallignôtos, *h.* Call.*Ep.26* (κ. γιγνώσκω).

καλλί·γονος, ος, ον [ῐ] de noble naissance, Porph. (Eus. *P.E. p. 110*) (κ. γίγνομαι).

καλλιγραφέω-ῶ [ᾰφ] bien écrire, *c. à d.* **1** écrire d'une belle écriture, Bas.*2,1116* ‖ **2** écrire d'un beau style, Arstt. *Rh. Alex. 1, 7;* DL.*7, 18* ‖ *Moy.* écrire d'un beau style, Lgn *33, 5* ‖ ⋙ *Part. pf. pass.* κεκαλλιγραφημένος, DL. *7, 18; pf. pass. au sens pass.* DL.*l.c.; au sens moy.* Lgn *l.c.* (καλλιγράφος).

καλλιγραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] **1** belle écriture, Plut.*M.397* c ‖ **2** beau style, Plut. *M.145* f, *etc.;* DL.*3,66* (καλλιγράφος).

καλλι·γράφος, ου (ὁ) [ᾰφ] calligraphe, *d'où, en gén.* copiste, Hdn gr. *Phil.435* (κ. γράφω).

καλλι·γύναιξ, αικος (ὁ, ἡ) [ῡ] riche en belles femmes, *en parl. d'un pays* ‖ ⋙ *Seul. gén.* Sapph. *135; dat.* Pd.*P.9,131; acc.* Il.*2,683, etc.;* Od.*13,412* (κ. γυνή).

καλλί·δενδρος, ος, ον [ῐ] aux beaux arbres, Pol.*5,19,2, au sup.* -ότατος (κ. δένδρον).

Καλλιδημίδης, *voc.* -η (ὁ) [λῐ] Kallidèmidès, *h.* Luc.*D.mort.7* (*patr. de* *Καλλίδημος, *de* κ. δῆμος).

Καλλ·ίδης (ὁ) Kallidès, *h.* And.*1, 127 B.-Sauppe;* Luc. *D.mer. 8, 3,* (κάλλος, ἰδεῖν).

Καλλι·δίκη, ης (ἡ) [ῐῐ] Kallidikè, *f.* Hh.*Cer.109* (κ. δίκη).

καλλι·δίνας, ου [ῐῑᾰ] *adj. m. dor.* qui roule de belles eaux, Eur.*H.f.368* (κ. δίνη).

καλλί·διφρος, ος, ον [λῐ] au beau char, Eur.*Hec.467* (κ. δίφρος).

καλλι·δόναξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐᾰκ] aux beaux roseaux, Eur. *Hel.493* (κ. δόναξ).

Καλλί·δρομον, ου (τὸ) Kallidromon, *un des sommets de l'Œta.* Plut.*Cato. ma.13* (κ. δραμεῖν).

καλλι·έθειρα, ας, *adj. f. c. le suiv.* Nonn.*Jo.11,2.*

καλλι·έθειρος, ος, ον, à la belle chevelure, Orph. *H. 49, 7* (κ. ἔθειρα).

καλλι·έλαιος, ος, ον, qui produit de belles olives, Geop.*9,8,etc.; subst.* ἡ κ. olivier cultivé, Arstt.*Plant.1,6;* NT.*Rom.11,24* (κ. ἐλαία).

καλλιέπεια, ας (ἡ) beau langage, Nyss.*2,384* (καλλιεπής).

καλλιεπέω-ῶ, bien parler, parler agréablement, avec élégance, Plat. *Ap.17* b; Arstt. *Rhet.3,2* ‖ *Moy. m. sign.* Thc. *6, 83;* Plat. *Hipparch. 225* c ‖ ⋙ *Part. pf. pass.* κεκαλλιεπημένος, Plat.*Ap.17* b (καλλιεπής).

καλλι·επής, ής, ές, qui parle bien, à la parole agréable, disert, Ar.*Th. 49;* DH.*Comp. p.115,11* (κ. ἔπος).

καλλί·εργος, ος, ον, artistement travaillé, Plat. (Phil. *2,490 et 610*) (κ. ἔργον).

καλλ·ιερέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐκαλλιέρησα, *pf.* κεκαλλιέρηκα, *pl. q. pf.* ἐκεκαλλιερήκειν) offrir un sacrifice favorable, sacrifier sous d'heureux auspices (*cf. lat.* litare, perlitare): τοῖς θεοῖς, Xén.*Hipp.3,1;* Plat.*Leg.791* a, aux dieux ; τινα, Plut.*Alex.69,* qqn ; τινί τι, Thcr. *5, 148,* qqe ch. à qqn ; *impers.:* οὐ γὰρ ἐκαλλιέρεε διαβαίνειν, Hdt.*6,76,* car il ne pouvait obtenir d'auspices favorables à son passage ; *avec* ὥστε *et l'inf.* Hdt. *9, 38; abs.* Xén. *Cyr.6,4,16;* Plut.*Æmil.17; p. suite, au pass.* être offert sous d'heureux auspices, se produire avec des présages favorables, Hdt.*9,19;* Xén. *Hell.3,1,17* ‖ *Moy. au sens tr.* Hdt. *7,113;* Xén. *An. 5, 4, 22;* Isocr. *308* a (κ. ἱερόν).

Καλλιεύς, έως (ὁ) habitant de Kallion, *v. d'Etolie,* Thc. *3, 96 au plur. att.* Καλλιῆς.

καλλι·ζυγής, ής, ές [ῠ] au bel attelage, Eur.*Andr.278* (κ. ζυγός).

καλλί·ζωνος, ος, ον, à la belle ceinture, Il. *7, 139, etc.;* Od. *23, 147* (κ. ζώνη).

Καλλίης, *v.* Καλλίας.

Καλλιῆς, *v.* Καλλιεύς.

καλλι·θέμεθλος, ος, ον [ῐ] aux belles fondations, Mus. *71* (κ. θέμεθλον).

Καλλι·θόη, ης (ἡ) [ῐ] Kallithoè, *f.* Hh.*Cer.100* (κ. θέω).

καλλί·θριξ, *gén.* **καλλίτριχος** (ὁ, ἡ) [ῐχ] **1** à la belle crinière, Il. *5, 323;* Od. *3, 475, etc.* ‖ **2** à la belle toison, Od.*9,336,469* (κ. θρίξ).

καλλι·θυτέω-ῶ [ῡ] sacrifier sous d'heureux auspices, *acc.* Anth.*6,240* (*x. vb. de* θύω).

καλλικαρπέω-ῶ [ῐ] produire de beaux fruits, Th.*H.P.3,15,2* (καλλίκαρπος).

καλλι·καρπία, ας (ἡ) [λῐ] belle fructification, belle qualité des fruits, Th. *H.P. 4, 4, 1*; Géop. *10,1,4* (καλλίκαρπος).

καλλί·καρπος, ος, ον [ῐ] qui produit de beaux fruits, Eschl. *Pr. 369*; Eur. *H.f. 464, etc.*; Plut. *Cor. 3, etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Th. *H.P. 3,8,1*; *sup.* -ότατος, Pol. *5,19,2* (κ. καρπός).

καλλί·κερως, *gén.* ω, *acc.* ων (ὁ, ἡ) [ῐ] aux belles cornes, Anth. *7,744*; *9,603* (κ. κέρας).

Καλλίκλεια, ας (ἡ) Kallikleia, *f.* Anth. *6,211* (*cf. le suiv.*).

Καλλι·κλῆς, *gén.* έους (ὁ) Kalliklès, *h.* Pd. *N. 4, 130*; Plat. *Gorg. 447 a, etc.* (κ. κλέος).

καλλί·κοκκος, ος, ον [ῐ] qui a de belles graines, Th. *C.P. 1,9,2* (κ. κόκκος).

Καλλι·κολώνη, ης (ἡ) [ῐ] Kallikolônè (*propr.* la belle colline) *près de Troie*, Il. *20,53,151* (*cf. le suiv.*).

καλλι·κόλωνος, ος, ον [ῐ] aux belles collines, Démétr. scéps. (Sch.-Il. *20,53*) (κ. κολώνη).

καλλι·κόμας, ου [ῐᾰ] *adj. m. dor. c. le suiv.* Eur. *I.A. 1080*.

καλλί·κομος, ος, ον [ῐ] à la belle chevelure, Il. *9,449*; Od. *15,58*; Hés. *O. 75*; Pd. *P. 9,186, etc.* (κ. κόμη).

καλλι·κοτταβέω-ῶ [ῐᾰ] bien jouer au cottabe, être heureux au jeu du cottabe, Soph. *fr. 482* (κ. κότταβος).

Καλλικράτεια, ας (ἡ) [ᾰτ] Kallikrateia, *f.* Anth. *7,224* (*v. le suiv.*).

Καλλι·κράτης, ους *et* ου (ὁ) [ᾰτ] Kallikratès, *h.* Hdt. *9, 72,85*; Thc. *1, 29, etc.* (κ. κράτος).

Καλλικρατίδας, ου (ὁ) [ᾰτ] Kallikratidas, *Spartiate*, Xén. *Hell. 1,6,1* (*patr. dor. du préc.*).

καλλί·κρεας, *gén.* κρεως (τὸ) belle chair, *autre n. du mésentère*, Gal. *2, 781* (κ. κρέας).

καλλι·κρήδεμνος, ος, ον, aux belles bandelettes, Od. *4,623* (κ. κρήδεμνον).

καλλί·κρηνος, *dor.* -κρανος, ος, ον [ᾱ] à la belle source, *ou p.-ê.* qui est une belle source, Pd. *fr. 211* (κ. κρήνη).

Καλλι·κρίτη, ης (ἡ) [ῐτ] Kallikritè, *nymphe*, Plat. *Theag. 125 d* (κ. κρίνω).

Καλλικτήρ, ῆρος (ὁ) Kalliktèr, *poète de l'Anthologie*.

καλλί·κτιτος, ος, ον [ῐτ] bien bâti, Nonn. *26,85* (κ. *κτίω).

καλλι·λαμπέτης, *voc.* -η, *gén.* -ου [ῐ] *adj. m.* brillant d'un bel éclat, Anacr. *25* (κ. λάμπω).

καλλι·λεκτέω-ῶ [ῐ] parler agréablement, Sext. *300*; DL. *5, 66* (κ. λεκτός).

καλλι·λογέω-ῶ [ῐ] **1** bien parler, exprimer agréablement, DH. *Comp. 4* *au pass.* ‖ **2** envelopper sa pensée de belles paroles, DH. *8,32* ‖ *Moy.* parler agréablement, Luc. *Tox. 35* (κ. λόγος).

καλλι·λογία, ας (ἡ) [λῐ] beau langage, style agréable, DH. *Comp. 16* (κ. λόγος).

Καλλιμάχειος, ος, ον [ῐ] de Callimaque, Plut. *Ant. 70, etc.* (Καλλίμαχος).

καλλί·μαχος, ου [ῐᾰ] qui combat courageusement, Lib. *1,616* (κ. μάχομαι).

Καλλί·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Kallimakhos (Callimaque) : **1** *général Athénien à la bataille de Marathon*, Hdt. *6,109,114* ‖ **2** *célèbre poète alexandrin* ‖ **3** *autres*, Pd. *O. 8,108*; Thc. *2,67, etc.*; Ar. *Eccl. 809, etc.* (*v. le préc.*).

Καλλί·μβροτος, ου (ὁ) Kallimbrotos, *h.* Anth. *13,15* (κ. *μβροτός, *v.* βροτός).

Καλλι·μέδων, οντος (ὁ) [ῐ] Kallimédôn, *h.* Xén. *Hell. 4,8,13, etc.* (κ. μέδομαι).

Καλλι·μένης, ους (ὁ) [ῐ] Kalliménès, *h.* Anth. *6,62, etc.* (κ. μένος).

καλλί·μορφος, ος, ον [ῐ] de belle forme, beau, bien fait, Eur. *Andr. 1150*, *H.f. 925* (κ. μορφή).

Καλλί·μορφος, ου (ὁ) Kallimorphos, *historien grec*, Luc. *H. conscr. 16* (*v. le préc.*).

κάλλιμος, ος, ον [ῐ] **1** beau, Od. *4, 130, etc.*; Anth. *8,93, etc.* ‖ **2** *p. suite*, bon, favorable, *en parl. du vent*, Od. *11,640* (καλός).

καλλί·ναος, ος, ον [ῐᾰ] qui roule *ou* fait jaillir de belles eaux, Eur. *Alc. 589*, *Med. 835*; A.Rh. *1,1228* (κ. νάω).

καλλί·νικος, ος, ον [ῐ] **1** qui remporte une belle victoire, glorieux vainqueur, Archil. (Sch.-Ar. *Ach. 1227*); Plut. *Cor. 19*; τινος, Eur. *Med. 765*; Plat. *2 Alc. 151 c*, de qqn ; τὸ καλλίνικον, Pd. *N. 3,31*, victoire glorieuse ‖ **2** qui célèbre *ou* glorifie une victoire *ou* un vainqueur (chant, Eur. *El. 864*; couronne, Eur. *I.T. 12*) ; *subst.* ὁ κ. (*s. e.* ὕμνος) Eur. *H.f. 180*; ἡ κ. (*s. e.* ᾠδή) Eur. *H.f. 681*, chant de victoire ; ὁ κ. (*s. e.* κῶμος) Tryphon (Ath. *618 c*) mode triomphal, *sur la flûte* (κ. νίκη).

Καλλῖνος, ου (ὁ) Kallinos, *poète élégiaque*.

Καλλί·ξενος, ου (ὁ) Kallixénos, *h.* Xén. *Hell. 1,7,8 et 35* (κ. ξένος).

καλλι·οινία, ας (ἡ) bonne qualité du vin, Géop. *5,2,19* (κ. οἶνος).

κάλλιον, *neutre de* καλλίων, *cp. de* καλός.

καλλιόνως, *adv.* mieux, Plat. *Theæt. 169 e* (κάλλιον).

Καλλιόπεια, ας (ἡ) *c.* Καλλιόπη, Orph. *Arg. 886, etc.*

καλλι·όπη, ης, *seul. dor.* καλλι·όπα, ας, *adj. f.* qui a une belle voix, qui résonne agréablement, Théocr. *Syr. 19* (κ. ὄψ).

Καλλι·όπη, ης (ἡ) Kalliopè (Calliope) *l'une des neuf Muses*, Hh. *31,2*; Hés. *Th. 79*; Arstt. *Rhet. 3,2* ‖ ⋙ *Dor.* -όπα, Pd. *O. 11, 18, etc.* (*v. le préc.*).

καλλ·ίουλος, ου (ὁ) hymne en l'honneur de Dèmèter, Sémus (Ath. *618 e*) (κ. ἴουλος).

καλλιουργέω-ῶ, travailler avec art, Thém. *Or. 20, p. 237* (καλλίων, ἔργον).

καλλιούργημα, ατος (τὸ) beau travail, chef-d'œuvre, Jul. *Ep. 77, p. 447* (καλλιουργέω).

καλλιόω-ῶ, rendre plus beau, embellir, Spt. *Cant. 5,10*; *6,10* (καλλίων).

καλλί·παις, αιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** qui a de beaux enfants, Eschl. *Ag. 762*; *fig.* Plat. *Phædr. 261 a* ‖ **2** formé de beaux enfants : κ. στέφανος, Eur. *H.f. 839*, couronne de beaux enfants ‖ **3** bel enfant, Eur. *Or. 964* (κ. παῖς).

καλλι·πάρηος, ος, ον [ῐᾰ] aux belles joues, Il. *1, 143*; Od. *15,123, etc.*; Anth. *9,96* (κ. παρειά).

καλλι·πάρθενος, ος, ον [ῐ] **1** aux belles jeunes filles, Eur. *Hel. 1* ‖ **2** d'une belle jeune fille, Eur. *I.A. 1574* (κ. παρθένος).

καλλι·πέδιλος, ος, ον [ῐ] aux belles sandales *ou* chaussures, Hh. *Merc. 57* (κ. πέδιλον).

καλλί·πεπλος, ος, ον [ῐ] au beau voile, Pd. *P. 3,43*; Eur. *Tr. 338* (κ. πέπλος).

καλλι·πέταλον, ου (τὸ) [ῐᾰ] quintefeuille, *plante*, Diosc. *4,42* ; *v.* πεντάφυλλον (κ. πέταλον).

καλλι·πέτηλος, ος, ον [ῐ] aux belles feuilles, Anth. *9, 64* (κ. πέτηλον).

καλλι·πηχυς, -πήχεως (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** aux beaux coudes, Eur. *Tr. 119,4* ‖ **2** aux beaux bras, Alciphr. *3,67* (κ. πῆχυς).

Καλλιπίδαι (οἱ) les Kallipides, *pple scythe*, Hdt. *4,17*.

καλλι·πλόκαμος, ος, ον [ᾰμ] aux belles boucles, aux belles tresses, *ép. de Dèmèter*, Il. *14,326, etc.*; *de Thétis*, Il. *18,407*; *d'Hélène*, Pd. *O. 3,2*; *des Muses*, Eur. *I.A. 1040* (κ. πλόκαμος).

καλλί·πλουτος, ος, ον, aux splendides richesses, Pd. *O. 13, 159* (κ. πλοῦτος).

καλλί·πνοος-πνους, οος-ους, οον-ουν, au souffle agréable, aux doux sons, *en parl. d'une flûte*, Télest. (Ath. *617 b*) (κ. πνέω).

καλλί·πολις, εως (ἡ) belle ville, Plat. *Rsp. 527 a* (κ. πόλις).

Καλλιπολῖται, ῶν (οἱ) les habitants de Kallipolis (*p.-ê. auj.* Gallodoro) *en Sicile*, Hdt. *7,154* (καλλίπολις).

κάλλιπον, *v.* καταλείπω.

καλλί·πονος, ος, ον [ῐ] d'un beau travail, P. Sil. *Ecphr. 138* (κ. πόνος).

καλλι·πόταμος, ος, ον [ῐᾰ] qui forme un beau fleuve, Eur. *Ph. 645* (κ. ποταμός).

Καλλίππη, ης (ἡ) Kallippè, *f.* Is. *57,26* (*fém. de* Κάλλιππος).

Καλλιππίδης, ου (ὁ) [ῐπ] Kallippidès, Ar. *Nub. 64, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* -ίδας, Plut. *Ages. 21* (*patr. du suiv.*).

Κάλλ·ιππος, ου (ὁ) Kallippos, *h.* Dém. *1235, etc.* (κ. ἵππος).

καλλι·πρόσωπος, ος, ον, au beau visage, Philox. (Ath. *564 e*) (κ. πρόσωπον).

καλλί·πρῳρος, ος, ον : **1** à la belle proue, Eur. *Med. 1335* ‖ **2** à l'aspect gracieux, de belle apparence, Eschl. *Sept. 533, etc.* (κ. πρῷρα).

καλλί·πυγος, ος, ον [ῡ] aux belles fesses, Cercid. (Ath. *554 c*) (κ. πυγή).

καλλί·πυλος, ος, ον [ῠ] aux belles portes, Anth. *App. 16* (κ. πύλη).

καλλί·πυργος, ος, ον, aux belles tours, Eur. *Bacch. 1202*; *fig.* défendue comme par de solides tours, *en parl. de la Sagesse*, Ar. *Nub. 1024* (κ. πύργος).

καλλι·πύργωτος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Eur. *Bacch. 19* (κ. πυργόω).

καλλί·πωλος, ος, ον [ῐ] aux beaux poulains, Pd. *O. 14,2* (κ. πῶλος).

καλλι·ρέεθρος, ος, ον [ῐ] au beau cours, aux belles eaux, Od. *10,107*; Hés. *Th. 339*; Eur. *H. f. 784* (κ. ῥέεθρον).

Καλλιρόη, *v.* Καλλιρρόη.

καλλίροος, *v.* καλλίρροος.

καλλιρρημοσύνη, ης (ἡ) **1** parole élégante, DH. *Thuc. 23* ‖ **2** parole facile, volubilité de parole, Luc. *D. deor. 21,2* (καλλιρρήμων).

καλλι·ρρήμων, ων, ον, *gén.* ονος; qui parle agréablement, DH. *Comp. 3,16* (κ. ῥῆμα).

Καλλιρρόη, ης (ἡ) Kallirrhoè : **1** *Océanide*, Apd. *2,5,9, etc.* ‖ **2** *source à Athènes, près de l'Acropole*, Thc. *2,15, etc.* ‖ ⋙ *Par nécess. pros.* Καλλιρόη, Hh. *Cer. 419;* Hés. *Th. 288* (*cf. le suiv.*).

καλλί·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** au beau cours, aux belles eaux, Il. *2,752, etc.;* Od. *5,441;* Hés. *O. 735;* Eschl. *Pers. 200;* Orph. (Plat. *Crat. 402* b) ‖ **2** qui coule agréablement, *en parl. du son de la flûte*, Pd. *O. 6,143* ‖ ⋙ *Par nécess. pros.* καλλίροος, Od. Pd. *ll. cc.* (κ. ῥέω).

Καλλι·σθένης, ους, *acc.* -ην *et* -η (ὁ) Kallisthénès, *h.* Xén. *Hell. 4,8, 13;* Dém. *258,5, etc.* (κ. σθένος).

κάλλισπα, *v.* καλῶς.

καλλι·στάδιος, ος, ον [τᾰ] d'une belle carrière, d'une vaste étendue, Eur. *I.T. 437* (κ. στάδιον).

καλλί·σταχυς (ὁ, ἡ) [τᾰ] aux beaux épis, Sib. *11,118, etc.* (κ. στάχυς).

καλλιστεῖον, ου (τὸ) **1** prix de la beauté, Eur. *I.T. 23;* Luc. *D. deor. 20, 1, etc.* ‖ **2** prix de la valeur, du mérite, Soph. *Aj. 435* (κάλλιστος).

καλλί·στερνος, ος, ον, à la belle poitrine, Nonn. *5,553* (κ. στέρνον).

καλλίστευμα, ατος (τὸ) objet le plus beau, *d'où :* **1** extrême beauté, Lyc. *1011* ‖ **2** la plus belle offrande, le plus beau présent, Eur. *Ph. 215* ‖ **3** fleur de beauté, Eur. *Or. 1639* (καλλιστεύω).

καλλιστεύω : **1** être le plus beau, l'emporter en beauté, Hdt. *1, 196;* Plut. *Ant. 26;* τινός, Hdt. *6, 61,* sur qqn ‖ **2** considérer comme le plus beau, *d'où au pass.* être considéré comme le plus beau, Eur. *Hipp. 1009, Med. 947, etc.* (κάλλιστος).

καλλι·στέφανος, ος, ον [φᾰ] **1** ceint d'une belle couronne, Hh. *Cer. 252, 296;* Eur. *Bacch. 376* ‖ **2** dont on fait de belles couronnes, Arstt. (Sch.-Ar. *Pl. 586*); Paus. *5,13,3* (κ. στέφανος).

Καλλίστη, ης (ἡ) Kallistè (*propr.* très belle) *n. d'une des Sporades, postér.* Théra, Hdt. *4, 147;* Pd. *P. 4, 258;* Call. *Ep. 27* (*fém. de* κάλλιστος).

Καλλίστιον, ου (ἡ) Kallistion (*propr.* toute belle) *f.* Anth. *5,192, etc.* (*dim. de* κάλλιστος).

Καλλιστο·μάχη, ης (ἡ) [μᾰ] Kallistomakhè, *f.* Plut. *X Orat. Lyc. 28* (κάλλιστος, μάχομαι).

κάλλιστος, η, ον, *sup. de* καλός.

Κάλλιστος, ου (ὁ) Kallistos, *h.* A.Pl. *4,321* (*v. le préc.*).

Καλλί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰτ] Kallistratos, *h.* Xén. *Hell. 6, 2, 39, etc.;* Plut. *Dem. 5, etc.* (κ. στρατός).

καλλι·στρούθιος, ος, ον, qui plaît aux autruches : σῦκον, Ath. *75* e, sorte de figue (κ. στρουθός).

Καλλιστώ, οῦς (ἡ) Kallistô, *f.* Mach. (Ath. *583* a); El. *V.H. 13, 32; particul. fille de Lykaôn, changée en ourse par Hèra*, Eur. *Hel. 381* ‖ ⋙ *Gén.* -όος, Mach. *l. c.* (κάλλιστος).

καλλιστῶς, *v.* καλῶς.

καλλί·σφυρος, ος, ον [ῠ] aux belles chevilles, *c. à d.* aux beaux pieds, Il. *9,560;* Od. *5,333;* Hés. *Th. 384, 502, 526;* Luc. *D. mort. 16,1* (κ. σφυρόν).

καλλιτεκνία, ας (ἡ) [ĭ] bonheur d'avoir de beaux *ou* d'illustres enfants, Parth. *33* (καλλίτεκνος).

καλλί·τεκνος, ος, ον [ĭ] qui a de beaux, de bons *ou* d'illustres enfants, Arstt. *fr. 622* ‖ *Cp.* -ότερος, Luc. *D. deor. 16,1; sup.* -ότατος, Plut. *Æm. 5* (κ. τέκνον).

Καλλι·τέλης, ους (ὁ) [ĭ] Kallitélès, *h.* Anth. *6,138* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -ευς, Anth. *7, 163, etc.; acc.* -η, Anth. *7, 164; et* -ην, Anth. *7, 163, etc.* (κ. τέλος).

καλλιτεχνέω-ῶ [ĭ] travailler avec art, Olymp. *in Eccl. p. 636* (καλλίτεχνος).

καλλι·τέχνης, ου (ὁ) [ĭ] qui fabrique de belles choses, habile ouvrier, Anacr. *4,1* (κ. τέχνη).

καλλιτεχνία, ας (ἡ) **1** beauté d'un travail, Plut. *Per. 13* ‖ **2** habileté dans un art, Ath. *191* b; Porph. *Abst. 4, 3;* Sopat. (*W. 5, 22*) (καλλίτεχνος).

καλλί·τεχνος, ος, ον [ĭ] qui travaille avec art, Str. *14,757,* Thém. *56* (κ. τέχνη).

καλλιτόκεια, ας [ĭ] *adj. f. c. le suiv.* Opp. *C. 1,6.*

καλλι·τόκος, ος, ον [ĭ] qui met au monde de beaux enfants, Christ. *Ecphr. 132* (κ. τίκτω).

καλλί·τοξος, ος, ον [ĭ] au bel arc, Eur. *Ph. 1162* (κ. τόξον).

καλλι·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] qui a une table superbe, bien servie, Amips. *et* Callias (Ath. *270* f, *524* f) (κ. τράπεζα).

καλλί·τριχον, ου (τὸ) [ῐχ] capillaire, *plante*, Diosc. *4,136;* El. *N.A. 1,35;* Gal. *14,321, etc.* (*neutre de* καλλίτριχος **2**).

1 καλλίτριχος, *gén. de* καλλίθριξ.

2 καλλί·τριχος, ος, ον [ῐχ] **1** à la belle crinière, Opp. *C. 1, 321* ‖ **2** qui rend les cheveux beaux *ou* épais, Diosc. *1,178* (*cf.* καλλίθριξ).

καλλι·φεγγής, ής, ές [ĭ] brillant de beauté, éclatant, Eur. *Hipp. 455, Tr. 860, etc.* (κ. φέγγος).

καλλί·φθογγος, ος, ον, au beau son, qui résonne agréablement, Eur. *H.f. 350, etc.* (κ. φθέγγομαι).

καλλί·φλοξ, ογος (ὁ, ἡ) à la flamme brillante, Eur. *Ion 706* (κ. φλόξ).

καλλι·φυής, ής, ές [ĭ] d'une belle croissance, *c. à d.* d'une belle forme, Nonn. *13,171* (κ. φύω).

καλλίφυλλον, ου (τὸ) [ĭ] capillaire, *plante*, Hpc. *1226* e (*neutre du suiv.*).

καλλί·φυλλος, ος, ον [ĭ] aux belles feuilles, Anacr. *42,2* (κ. φύλλον).

καλλί·φυτος, ος, ον [ῠ] aux belles plantes, Nonn. *41,38* (κ. φύω).

Καλλι·φῶν, ῶντος (ὁ) Kalliphôn, *h.* Hdt. *3,125, etc.* (κ. φάω).

καλλιφωνία, ας (ἡ) [λĭ] **1** belle voix, son agréable, DH. *Rhet. 1, 5, 4,1;* Luc. *Pisc. 22* ‖ **2** *t. de gr.* euphonie, Porph. *Pros. 115;* Sch.-D. Thr. *675,14* (καλλίφωνος).

καλλί·φωνος, ος, ον [ĭ] qui a une belle voix, un son agréable, Plat. *Leg. 817* c ‖ *Sup.* -ότατος, Plut. *M. 973* a (κ. φωνή).

καλλί·χειρ, χειρος (ὁ, ἡ) [ĭ] aux belles mains, Chærém. (Ath. *608* c) (κ. χείρ).

καλλι·χέλωνος, ος, ον [ĭ] qui porte une belle empreinte de tortue, *en parl. d'une monnaie*, Eup. (*Com. fr. 2,482*) (κ. χελώνη).

κάλλ·ιχθυς, υος (ὁ) [ῠ] *propr.* « beau poisson, » *poisson de mer*, Arstt. *fr. 297;* Ath. *282* e, *etc.;* Opp. *H. 3,335* (κ. ἰχθύς).

καλλί·χοιρος, ος, ον [ĭ] qui produit de beaux cochons, Arstt. *H.A. 6,18,29* (κ. χοῖρος).

Καλλί·χόρη, ης (ἡ) Kallikhorè, *nourrice de Dionysos*, Nonn. *14,221* (*fém. ion. de* καλλίχορος).

Καλλί·χορον, ου (τὸ) [ĭ] Kallikhoron (*propr.* aux belles danses) *puits sacré, près d'Eleusis*, Hh. *Cer. 272;* Eur. *Suppl. 392, etc.;* Paus. *1, 38, 6;* Alcphr. *3,69* (*neutre du suiv.*).

καλλί·χορος, ος, ον [ĭ] **1** aux belles danses *ou* qui a de belles places pour les danses, *ép. de grandes villes ou de belles contrées*, Od. *11, 581;* Hh. *14,2;* Pd. *P. 12,45;* Eur. *Her. 360, etc.,* Anth. *6,212* ‖ **2** qui concerne de belles danses, *c. à d.* qui forme *ou* conduit de beaux chœurs, Eur. *Hel. 1454, H.f. 690, ou* qui convient à de beaux chœurs (couronne, chant, *etc.*) Eur. *Ph. 787, etc.* ‖ *Sup.* -ώτατος, Ar. *Ran. 451* (κ. χορός).

Καλλί·χορος, ου (ὁ) [ĭ] Kallikhoros (*auj.* Oksina *ou* Koseh) *fl. de Paphlagonie*, A.Rh. *2, 904* (*v. le préc.*).

καλλι·χωρία, ας (ἡ) [λĭ] beauté d'un pays, DS. *1,30 dout.* (κ. χώρα).

καλλίων, ων, ον, *cp. de* καλός.

καλλι·ώνυμος, ος, ον [ῠ] au beau nom; *subst.* ὁ καλλ. sorte de poisson, *p.-ê. le même que* οὐρανοσκόπος, Hpc. *357,43; 543,39;* Arstt. *H.A. 8, 13;* El. *N.A. 13,4* (κ. ὄνομα).

καλλονή, ῆς (ἡ) beauté, Hdt. *3, 106;* Eur. *Tr. 977, etc.;* Plat. *Conv. 206* d, *etc.; en parl. des agréments de la vie*, Hpc. *22,26* (κάλλος).

καλλο·ποιός, ός, όν, qui produit la beauté, auteur du beau, Plot. *p. 723;* Procl. *Theol. Plat. 1, 24, p. 59* (κ. ποιέω).

1 κάλλος, εος-ους (τὸ) **I** beauté : **1** *dans Hom. seul. en parl. de la beauté physique*, Il. *3,392, etc.;* Od. *6,237, etc.* ‖ **2** *postér. en parl. soit de la beauté physique des pers.* Eschl. *Pers. 181, etc.;* Isocr. *2* b, *etc.; p. opp. à* αἶσχος, Plat. *Conv. 201* a; *ou des choses* (*pays*, Hdt. *8,144; vaisseaux*, Thc. *3, 17, etc.*); *soit de la beauté morale*, Plat. *Rsp. 444* b, *etc.; ou, en gén., au sens abstrait*, Dém. *35, 15, etc.* ‖ **II** *particul.* bel objet, *c. à d.* **1** belle chose (bel ouvrage, beau vêtement) Eschl. *Ag. 923;* Plat. *Phæd. 110* a, *etc.; au pl.* de belles choses, Plat. *Criti. 112* e, *115* d, *etc.;* *particul.* beautés du style, Lgn *5,1* ‖ **2** belle femme, une beauté, *au pl.* Luc. *D. mort. 18,1, etc.* (καλός).

2 κάλλος, εος-ους (τὸ) *seul. au pl. nom.-acc.* κάλλεα, El. *N.A. 11,26; p. contr.* κάλλη, El. *N.A. 5, 5; dat. irrég.* καλλέοις, El. *N.A. 15,1,* jabot de coq (*cf.* κάλλαιον).

καλλοσύνη, ης (ἡ) beauté, Eur. *Hel. 389, Or. 1388;* Démocr. (DL. *9,48*) (κάλλος).

καλλό·φυλλος, ος, ον, *c.* καλλίφυλλος, Th. *H.P. 5,3,2 dout.*

Καλλυντήρια, ων (τὰ) les Kallyntèries, *fête qu'on célébrait à Athènes le 19 du mois Thargèlion*, Lex. (*Bkk. 270, 1*); Phot. *p. 127, 25* (καλλύνω).

κάλλυντρον, ου (τὸ) I tout ce qui sert à nettoyer : 1 balai, *particul.* plumeau, Plut. *Dio. 55; Clém. 238* || 2 *p. suite,* touffe de spathe *ou* de palmier, Spt.*Lev.23,40* || II coiffure de femme, Anon.(Suid.) || III plante, *p.-ê.* κήρινθος, Arstt. *H.A. 5, 21, 1* (καλλύνω).

καλλύνω [ῡ] rendre beau, *d'où :* 1 nettoyer, Arstt.*Probl.24,9;* Pol.*6, 33,4; fig.* parer d'un beau prétexte *ou* d'un beau nom, Soph. *Ant. 496;* Plat.*Leg.944* b || 2 orner, parer, embellir, *fig.* Plut. *M. 959* || *Moy.* se glorifier, Plat. *Ap. 20* c; ἐπί τινι, El. *V. H. 3, 39,* de qqe ch. (κάλλος).

Καλλῶ, οῦς (ἡ) Kallô, *f.* Anth.*9, 605* (κάλλος).

κάλλωμα, ατος (τὸ) embellissement, ornement, Procl.*Parm.p.863 Stallb.* (*καλλόω *de* κάλλος).

Κάλλων, ωνος (ὁ) Kallôn, *h.*Anth. *6, 294* (κάλλος).

καλλωπίζω (*ao.* ἐκαλλώπισα) embellir, *d'où :* 1 changer en qqe ch. de beau, Plat.*Crat.408* b || 2 parer, orner, Arr.*Epict.3,1,26; en parl. du style,* Hermog. π. ἰδ. *1, p. 38* || *Moy.* 1 se parer, Plat.*Conv.174* a; Plut. *Lyc. 22* || 2 se vanter, se glorifier : τινι, Xén.*Cyr.8,8,18;* Plat.*Phædr. 252* a; ἐπί τινι, Plat. *Rsp.405* b, de qqe ch.; *avec* ὡς *et un part.* Plat. *Crit.52* c, se glorifier de *ou* de ce que; *avec un inf.* Phal.*Ep.9;* Plut. *Cæs. 28; abs. en parl. d'un cheval,* faire le beau, se pavaner, Xén. *Eq. 10, 5* || 3 faire des façons : τινι, Plat.*Prot.333* d, *ou* πρός τινα, Plat. *Phædr.236* d, à l'égard de qqn (κάλλος, ὤψ).

καλλώπισμα, ατος (τὸ) embellissement, ornement, Plat.*Gorg.492* c; Plut. *Lyc. 9; en mauv. part,* ornement recherché, Hdn *5,5,9; en parl. du discours,* DH. *Thuc. 46* (καλλωπίζω).

καλλωπισμός, οῦ (ὁ) I parure, *c. à d.* 1 action de se parer, Plat. *Rsp. 572, etc.* || 2 parure, ornement recherché, Hpc. *19, 45;* Plat. *Phæd. 64* d; εἰς κ. Xén.*An.1,9,23,* pour ornement || II fierté d'un cheval qui fait le beau, Xén. *Eq. 10, 4* (καλλωπίζω).

καλλωπιστέος, α, ον, qu'on peut *ou* qu'il faut orner, Clém.*1,560 Migne* (*vb. de* καλλωπίζω).

καλλωπιστής, οῦ (ὁ) qui se pare avec recherche, élégant, Isocr.*7* d; Arstt.*Rhet.2,24* (καλλωπίζω).

καλλωπιστικός, ή, όν, qui sert à parer, *gén.* Arr. *Epict. 2, 23, 14;* ἡ καλλωπιστική, Gal.*14,766,* l'art de la parure (καλλωπίζω).

καλλωπίστρια, ας, *adj. f.* élégante, coquette, Plut. *M. 140* b (καλλωπίζω).

καλο·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [κᾰ *par licence pour* κᾱ, βᾰ] *qui marche avec des échasses,* Man. *4, 287* (κᾶλον, βαίνω).

καλοβατέω-ῶ [ᾱᾰ] marcher avec des échasses, Porph. *p. 247* (καλοβάτης).

καλο·βάτης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] qui marche avec des échasses, Man. *5, 146* (κᾶλον, βαίνω).

καλό·βιος, ος, ον [ᾰ] qui a une existence heureuse *ou* honorable, P. Al. *Apot. 2* (κ. βίος).

καλο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] aux nobles sentiments, Procl. *Ptol. p. 223.*

καλο·διδάσκαλος, ου [κᾰκᾰ] *adj. m.* qui enseigne le bien, NT. *Tit. 2,3* (κ. διδάσκαλος).

καλο·ειδής, ής, ές [ᾰ] de belle apparence, de belle forme, Sopat.(*W. 8,56*) (κ. εἶδος).

καλο·εργάτις, ιδος [ᾱᾰῐ] *adj. f.* bienfaisante, bienfaitrice, Porph. *A.N. 27* (κ. ἔργον).

καλο·εργός, ός, όν [ᾰ] qui fait le bien, vertueux, Man. *1, 256* (κ. ἔργον).

καλο·ήθης, ης, ες [ᾰ] qui a de bonnes mœurs, d'un caractère honnête, M.Ant.*1,1* (κ. ἦθος).

καλοκἀγαθέω-ῶ [ᾱᾰᾰ] pratiquer la vertu, Ar. *fr. 1 conj. Bgk* (*v. le suiv.*).

καλο·κἀγαθία, ας (ἡ) caractère et conduite d'un homme καλὸς κἀγαθός, parfaite honnêteté, probité scrupuleuse, Xén. *Mem. 1, 6, 14; Cyr. 8, 4,34;* Arstt. *Nic. 4,7; 10,10;* Ar. *fr. 1; p. opp. à* κακία, Isocr. *2* b; *à* πονηρία, Dém. *777, 5; à* ῥᾳδιουργία, Xén.*Ages.11,6* (καλός, κἀγαθός).

καλοκἀγαθικός, ή, όν : 1 qui convient à un homme d'une parfaite loyauté, honorable, Pol. *7, 12, 9* || 2 d'une parfaite loyauté, Plut.*Them. 3, M.225* f (*cf. le préc.*).

καλοκἀγαθικῶς [ᾱᾰᾰ] *adv.* avec une probité scrupuleuse, Plut.*Phoc. 32.*

καλο·καιρινός, ή, όν [ᾰ] de la belle saison, Hippiatr. *p. 271* (κ. καιρός).

κᾶλον, ου (τὸ) [ᾱ] *d'ord. au pl.* 1 bois sec, *particul.* bois à brûler, Hh. *Merc. 112;* Call. *fr. 469;* Ion (Ath. *411* d), *ou* bois pour travailler, Hés. *O. 425;* bois pour construction de navire, Ar. *Lys. 1253* || 2 *p. suite,* objet fabriqué avec du bois, *particul.* navire, Xén. *Hell. 1,1,23 conj.* (R. Κα, brûler, *cf.* καίω, κάω).

Καλο·νίκη, ης (ἡ) [ᾰῑ] Kalonikè, *f.* Ar. *Lys. 6* (καλός, νίκη).

καλο·πέδιλον, ου (τὸ) [ᾱῐ] chaussure de bois, sabot, Thcr. *25, 103 au pl.* (κᾶλον, πέδιλον).

καλοπόδιον, ου (τὸ) [ᾱ] *dim. de* καλόπους, Gal.*6,364.*

καλοποιέω-ῶ [ᾰ] faire le bien, faire du bien, Spt. *Lev. 5, 4;* NT. *2 Thess.3,13* (καλοποιός).

καλο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui fait le bien, qui fait du bien, Procl. *Plat. Alc.1,327* (καλός, ποιέω).

καλό·πους, *gén.* **ποδος** (ὁ) [ᾱ] forme en bois pour fabriquer des chaussures, Plat. *Conv. 191* a (*var.* καλάπους); Gal.*6,37* (κᾶλον, πούς).

καλός, ή, όν [ᾰ] A *adj.* I beau, *en parl. de la beauté physique* (*de pers. ou de ch.*); *joint à* ὡραῖος, Pd. *O.9,142; à* εὐειδής, Plat. *Crit.44* a, *etc.; dans Hom. souv. à* μέγας, Il.*6, 294;* Od.*9,513; 13,289; 14,7; 15,418; avec un acc.* κ. δέμας, Od.*17,307;* εἶδος κ. Xén. *Cyr.1,2,1;* κ. τὸ σῶμα, Xén.*Mem. 2,6,30,* beau de corps, de visage, *etc.; qqf. avec un dat.* κ. ἰδέᾳ, Pd. *O. 10, 123,* beau d'aspect; *avec un inf.* κ. εἰσοράασθαι, Od. *10, 396, ou* ἐσορᾶν, Pd. *O. 8, 25,* beau à contempler; τὰ καλά, les belles choses, *particul.* les élégances de la vie, Hdt. *1, 8, etc.; souv. joint chez les Att. à un n. de pers. c. expression d'amitié, particul. dans les inscriptions qu'on gravait sur les arbres, sur les portes, etc. d'une personne aimée,* Ar.*Ach. 194, Vesp. 98, etc.* || II *en part. de la beauté morale, c. à d.* beau, noble, honnête, honorable, glorieux, Od.*17,381; 18,255,etc.;* τέθνηκεν οὗπερ τοῖς νέοις θνῄσκειν καλόν, Eschl.*Sept.1011,* il est mort là où il est beau pour les jeunes hommes de mourir; *cf.* Soph.*Ant.72, etc.;* τὸ καλόν, *p. opp. à* τὸ αἰσχρόν, Xén. *Mem. 1,1,16;* Plat. *Conv. 183* d, le beau, le bien, la vertu; τὰ καλά, Xén. *Cyr.7,3,16,* les belles actions; καλόν ἐστι(ν) *avec l'inf.* Il.*9,615, etc.;* Od. *20,244, etc.;* Att. il est beau de, *etc.;* καλὸς καὶ ἀγαθός, *ou* καλὸς κἀγαθός (*non* καλοκἀγαθός, *malgré* καλοκἀγαθία), *au plur.* καλοὶ κἀγαθοί, καλῶν κἀγαθῶν, καλοὺς κἀγαθούς, *primit.* de noble naissance, de haut rang, Xén. *Cyr.4,3,23;* Plut. *Per.11; postér.* honnête, Xén. *Cyr.4,6,3;* Plat. *Gorg.470* e; τὰ καλὰ κἀγαθὰ ἔργα, Xén.*Cyr.1,5,9,etc.* les belles actions, ce qui est beau et bien, le bien, la vertu; *qqf.* brave, courageux, Dém. *1390 fin* || III *p. anal.* pur, naturel, *en parl. de métaux non travaillés* (*p. opp. à* κίβδηλος) Xén. *Mem.3,1,9* || IV *p. suite :* 1 parfait, achevé, accompli : στράτευμα, Xén. *Cyr. 3,3,6,* armée excellente, accomplie; *c. t. de politesse ou d'amitié :* Ἀλκιβιάδης ὁ καλός, Plat. *1 Alc. 113* b; Ἰσοκράτης ὁ καλός, Plat.*Phædr.278* e, l'excellent Alcibiade, l'excellent Isocrate; *souv. dans le dialogue ironiq.* καλὸν γέρας, Eschl. *Eum. 209,* un beau privilège || 2 précieux, Xén. *Cyr.7,2,12* || V convenable, *d'où :* 1 apte à, habile à, *avec* πρός *et l'acc.* Plat.*Hipp.ma.295* c, *etc.;* Dém.*1411, 10; avec l'inf.* κ. τρέχειν, Xén.*An.4,8, 26,* habile à la course || 2 favorable : κ. λιμήν, Od.*6,263,* port bien situé; κ. ἄνεμος, Od.*14,299,* vent favorable; *adv.* ἐν καλῷ (*s.e.* τόπῳ) Xén.*Hell.6, 2,9;* Luc.*Nav.15,* en un lieu favorable; *ou* (*s. e.* χρόνῳ) Soph. *El. 384;* Eur. *I.A. 1106, etc.;* Thc.*5,59;* Xén. *Hell.4,3,5,* au moment opportun, en temps utile, à propos; εἰς καλόν, Soph. *O. R. 78;* Xén. *Conv. 1,4;* Plat. *Conv. 174* e; εἰς κάλλιστον, Soph. *O. R. 78,* à propos, tout à fait à propos; *au sens relig. :* κ. οἰωνοί, Eur. *Ion 1333;* ἱερά, Eschl. *Sept. 379,* augures, sacrifices favorables; *avec l'inf.* ἰέναι καλὰ τὰ ἱερὰ ἦν, Xén. *An. 2,2,3,* les sacrifices étaient favorables pour aller || B *adv.* 1 καλόν, Il. *18, 570;* Od.*1,155, ou* καλά, Il. *6, 236,* de belle façon, avec grâce *ou* agrément, bien || 2 τὸ καλόν, Thcr. *3, 2 et 18;* Call. *Ep. 56;* Luc. *Am. 1, m. sign.* || *Cp.* καλλίων, Il. *24,52, etc.;* Od. *10,396, etc.;* Att. : *avec* [ῐ] *chez les épq. et les lyr.,* [ῑ] *chez les Att., excepté* Mén. *Sent.89; postér.* καλλιώτερος, Phryn. *p. 136;* Geop. *2,23,* Hsch.*v°* αἱρετώτερον; *sup.* κάλλιστος, Il.*2, 673, etc.;* Xén. *Cyr.1,2,1, etc.* || ⋙ [ᾱ] *chez les Epq., sauf* Hés. *O. 63, Th. 585* (*cf.* sscr. kalyas, « sain »).

κάλος, ου (ὁ) *v.* κάλως 1.

καλο·σύμβουλος, ος, ον [ᾰ] de bon conseil, Procl. *Paraphr. p. 229* (κ. σύμβουλος).

καλότης, ητος (ἡ) [ᾰ] beauté, Chrysipp. (Plut.*M.441* b) (καλός).

Καλουΐσιος, ου (ὁ) = *lat.* Calvisius, *n. d'h. rom.* PLUT.*Sert.12, etc.*

καλο·φόρος,ου(ὁ) [ᾰ] qui porte du bois, serviteur, DOSIAD. (ATH.*143* b) (κᾶλον, φέρω).

καλπάζω, aller au trot, HIPPIATR. *p.120,128; ou, sel.* EUST. *v°* καλπάζειν, au galop (κάλπη).

καλπασμός, οῦ (ὁ) trot d'un cheval, PHILUMÈNE (ORIB. *66 Mai*) (καλπάζω).

κάλπη, ης (ἡ) **I** trot (*ou p.-ê.* galop, *v.* καλπάζω) d'un cheval; κάλπης δρόμος, PAUS. *5,9,1, ou* ἀγών, PLUT. *M.675* c, *sorte de course aux jeux olympiques, où le cavalier, en approchant du but, devait prendre le trot, sauter à terre et suivre son cheval* ‖ **II** *c.* κάλπις, vase, *particul.:* **1** vase à puiser de l'eau, ARSTNT. *2,4* ‖ **2** urne cinéraire, PLUT. *Marc. 30;* HDN *3,15,16; 4,1,6* ‖ **3** *autre n. de la constellation* ὑδρεῖον, PROCL. (R. Καρπ, *v.* καρπάλιμος; *cf.* κραιπνός).

Κάλπη, ης (ἡ) Kalpè (*auj.* Kirpeh) *port de Bithynie,* XÉN.*An.6,2,13 et 17.*

κάλπιον, ου (τὸ) petit vase, ATH. *475* c (*dim. de* κάλπη).

Κάλπιος αὐχήν (ὁ) le col Kalpios, *chaîne de mt. au N. de l'Europe,* ORPH.*Arg.1128.*

κάλπις, ιδος (ἡ) [ῐδ] vase, *d'où:* **I** vase à liquides, *particul.:* **1** vase à puiser de l'eau, cruche, OD.*7,20;* HH. *Cer.107;* EUR.*Hipp.121, etc.* ‖ **2** cruche pour mettre de l'eau *ou* du vin, ANTH.*7,384* ‖ **3** vase à boire, PHILÉM. (ATH.*468* f) ‖ **4** vase à parfums, ANTIPHAN.(ATH.*553* d);ATH.*195* f ‖ **II** urne: **1** urne cinéraire, PLUT. *Demetr. 53;* ANTH. *12,74* ‖ **2** urne pour les votes, LUC.*Herm.40,57* ‖ ⋙ *Acc.* -ιδα,PD. *O.6,68, ou* -ιν, OD. *7, 20* (*cf.* κάλπη).

Κάλπος, ου (ὁ) = *lat.* Calpus, *n. d'h. rom.* PLUT. *Num.21.*

Καλπουρνία, ας (ἡ) = *lat.* Calpurnia, *n. de f. rom.* PLUT.*Pomp.47, etc.*

Καλπουρνιανός, οῦ (ὁ) [ᾱν] = *lat.* Calpurnianus, *n. d'h. rom.* LUC. *H. conscr.15.*

Καλπούρνιος, ου (ὁ) = *lat.* Calpurnius, *n. d'h. rom.* PLUT.*Num.21, etc.*

καλτίκιος, ου (ὁ) *c. le suiv.* PLUT. *M.465* a.

κάλτιος, ου (ὁ) = *lat.* calceus, chaussure, PLUT. *Æmil.5, M. 813* e.

καλύβη, ης (ἡ) [ᾰῡ] **1** cabane, hutte, HDT.*5,16;* THC. *1,133; 2,52;* THCR. *21, 7* ‖ **2** couverture, A.RH.*1,775* (*cf.* καλύπτω).

καλύβιον, ου (τὸ) [ᾰῡ] petite cabane, petite tente, PLUT. *Pomp. 73;* ALCPHR. *1,4* (*dim. de* καλύβη).

καλυβίτης, ου (ὁ) [ᾰῡῑ] habitant d'une cabane, STR.*318* (καλύβη).

καλυβο·ποιέομαι-οῦμαι [ᾰῠ] se construire une cabane, STR. *200* (καλύβη, ποιέω).

καλυβο·ποιία, ας (ἡ) [ᾰῠ] construction de cabane, STR. *726* (καλύβη, -ποιος *de* ποιέω).

Καλύδνα, *ion.* **Καλύδνη** ης (ἡ) [κᾰ] Kalydna, *ancien n. de Ténédos,* Q.SM.*12,452.*

Καλύδναι, ῶν (αἱ) [κᾰ] les Kalydnes, *î. du groupe des Sporades, près de l'î. de Kos,* IL.*2,677;* LYC. *25.*

Καλυδναῖαι νῆσοι (αἱ) les î. Kalydnes, Q. SM. *7,407* (*v. le préc.*).

Καλύδνιοι, ων (οἱ) [ᾰ] habitants des Kalydnes *ou* de Kalydna, HDT.*7, 99* (*v. les préc.*).

Καλυδνος, ου (ὁ) [ᾰ] Kalydnos, *h.* LYC.*1209.*

Καλυδών, ῶνος (ἡ) [ᾰῠ] Kalydôn (Calydon) *v. d'Etolie,* IL.*2,640,etc.;* THC. *3, 102.*

Καλυδώνιος, α, ον [ᾰῠ] de Calydon, CALL.*Dian.218;* οἱ Καλυδώνιοι, XÉN.*Hell.4,6,1*, les habitants de Calydon (Καλυδών).

καλυκ·άνθεμον, ου (τὸ) [ᾰῠ] chèvrefeuille, *plante,* DIOSC. *4, 14* (κάλυξ, ἄνθεμον).

Καλύκη, ης (ἡ) [ᾰῡ] Kalykè, *f.* AR.*Lys.322* (κάλυξ).

καλυκο·στέφανος, ος, ον [ᾰῡᾰ] couronné de boutons de fleurs, *particul.* de boutons de roses, ANTH.*6,55;* POËT. (PLUT. *M.993* e) (κάλυξ, στέφανος).

καλυκώδης, ης, ες [ᾰῠ] qui ressemble à un calice, à un bouton de fleur, TH. *H.P. 3,10,4* (κάλυξ, -ωδης).

καλυκ·ῶπις, ιδος [ᾰῠῐδ] *adj. f.* au teint frais comme un bouton de rose, HH.*Cer.8,420, etc.;* ORPH.*H.78,2* (κάλυξ, ὤψ).

καλύκωσις, εως (ἡ) [ᾰῠ] bouton de rose, AQU. *Cant. 2,1; Esaï. 35, 1* (κάλυξ).

κάλυμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] ce qui sert à couvrir, *particul.:* **1** voile de femme, *qui couvrait toute la figure, excepté les yeux, en retombant sur les épaules,* ESCHL. *Ch. 494;* SOPH. *Aj.245;* EUR. *I.T.372, etc.; particul.* voile de deuil, IL. *24,93;* HH. *Cer.42; fig.* ESCHL.*Ag.1178; à Thèbes,* sorte de capuche de femme, DICÉARQ. *p.16* ‖ **2** filet de pêche, *en forme de sac,* OPP. *H. 3, 82* ‖ **3** tombeau, ANTH. *7, 227* ‖ **4** tête, crâne (*c.* enveloppe du cerveau) NIC. *Th. 906* ‖ **5** peau d'un fruit, NIC. *Al. 269* ‖ **6** *chez les animaux,* ouïes des poissons, ARSTT. *H.A. 1, 13,6, ou* coquille de certains poissons, ARSTT.*H. A. 5, 15, 12* ‖ **7** rayon de miel, ARSTT. *H.A. 9,40,21* ‖ **8** volet de fenêtre, DS. *20, 91* (καλύπτω).

καλυμμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] sorte de tuile, AR. *fr. 54* (*dim. du préc.*).

Καλυνδεῖς, έων (οἱ) les habitants de Kalynda, *en Carie,* HDT.*8,87.*

Καλυνδικός, ή, όν, de Kalynda, HDT.*1,172* (*v. le préc.*).

κάλυξ, υκος (ἡ, *postér.* ὁ, *v. ci-dessous*) [ᾰῠx] **I** enveloppe d'une fleur *ou* d'un fruit, HDT. *3, 100;* AR. *Av. 1065; particul.* enveloppe des grains, d'un épi de blé, balle de blé, *etc.* TH. *H.P.8,2,4, etc.* ‖ **II** fleur *ou* fruit non encore développés, *particul.* **1** germe d'une plante, bourgeon, ESCHL. *Ag.1391;* SOPH.*O.R.25* ‖ **2** calice de fleur, ARSTT.*H.A.5,22;* ANTH. *5,163;* bouton de rose, HH. *Cer. 427;* THCR. *3, 23; fig. en parl. de la fraîcheur de la jeunesse,* AR. *fr. 74* ‖ **3** ornement de métal, en forme de bouton de fleur, *pour les femmes,* IL. *18, 401;* HH. *Ven. 87, 164* ‖ ⋙ ὁ κάλυξ, DIOSC.*2,173.*

καλύπτειρα, ας (ἡ) [κᾰ] voile, ANTH.*6,206* (*fém. du suiv.*).

καλυπτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] tout ce qui recouvre, *particul.* **1** gaîne, fourreau, HPC. *893* b ‖ **2** petit coffre, cassette, ARSTT.*Probl.20,9;* TH.*C.P.5,6,4;* DS. *18,26* ‖ **3** tuile *ou* faîtière, *pour couvrir les maisons,* DH. *6,92* ‖ **4** *au pl.* plumes des oiseaux, DÉMÉTR.*Hierac. 17* (καλύπτω).

καλυπτός, ή, όν [ᾰ] **1** couvert, SOPH.*fr.479; avec le dat.* AR. *Th.890* ‖ **2** qui recouvre, SOPH.*Ant.1011* (*vb. de* καλύπτω).

καλύπτρα, ας (ἡ) [κᾰ] **1** couvercle de carquois, HDT.*4,64* ‖ **2** voile, coiffe de femme, IL.*22,406;* OD. *5, 232* (*ion.* -η), *etc.; fig. en parl. du voile de la nuit,* ESCHL.*Ch.811; en parl. des terres offertes en présent aux reines de Perse* (*cf.* ζώνη) PLAT.*1 Alc.123* b; ARSTD.*1,513* (καλύπτω).

Καλύπτρη, ης (ἡ) [ᾰ] Kalyptrè, *f.* ANTH.*9,240* (*ion. du préc.*).

καλύπτω (*f.* -ύψω, *ao.* ἐκάλυψα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐκαλύφθην, *pf.* κεκάλυμμαι) **1** couvrir, envelopper, cacher: τί τινι, IL. *10, 29;* ATT. couvrir une chose sous une autre; *en parl. de la mort:* τινά, IL.*16,502*, envelopper qqn; *avec deux acc.* τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν, IL.*4,461*, les ténèbres couvrirent ses yeux; τινὰ τάφῳ κ. SOPH. *Ant.28;* νεκρὸν γῇ, EUR. *Suppl. 531;* χθονὶ γυῖα, PD. *N. 8, 65*, couvrir de terre *ou* d'un tombeau un mort, les membres d'un mort; *avec un seul rég.:* νυκτί, IL. *5, 23*, couvrir d'un nuage obscur; πέτρον χεὶρ ἐκάλυψεν, IL. *16, 735*, sa main tenait une pierre; *au pass.:* ἀσπίδι κεκαλυμμένος ὤμους, IL. *16, 360*, ayant les épaules couvertes d'un bouclier; ἐν χλαίνῃ κεκαλυμμένος, IL. *24, 163*, enveloppé d'un manteau; *fig.* τι καρδίᾳ, SOPH. *Ant. 1254*, cacher qqe ch. dans son cœur; σιγῇ, EUR.*Hipp.712*, envelopper un secret dans le silence ‖ **2** étendre pour couvrir: τι πρόσθεν τινός, IL. *22, 313;* ἀμφί τινι, IL. *17, 132*, qqe ch. devant qqn, autour de qqn ‖ *Moy.* s'envelopper, se couvrir, *abs.* OD. *10, 53;* AR. *Nub. 740;* τινι, IL. *3, 141; 14, 184*, de qqe ch.; πρόσωπα, HH. *Ven. 183*, le visage (R. Κρυφ-, couvrir, cacher, *d'où par développement* κ-α-λυφ-, κ-α-λυβ-; *cf.* κρύπτω).

Καλυψώ, οῦς, οῖ, ὦ (ἡ) [ᾰ] Kalypsô (Calypso): **1** *fille d'Atlas,* OD. *7,254, etc.* ‖ **2** *Océanide,* HÉS.*Th.359* (καλύπτω).

καλχαίνω: **1** *intr.* avoir la couleur foncée de la pourpre, *d'où abs.* avoir une teinte sombre; *fig.* être sombre, être plongé dans des réflexions: ἀμφί τινι, EUR. *Her. 40*, au sujet de qqn; *d'où act.* τι, SOPH. *Ant. 20*, méditer profondément qqe ch.; *avec un inf.* projeter, souhaiter vivement de, LYC.*1457* ‖ **2** *tr.* teindre en pourpre, *d'où au pass.* être teint en pourpre, NIC. *Th. 641* (κάλχη).

Καλχαντιάδης (ὁ) [ᾰδ] *fils ou descendant de Calchas,* A.PL.*336* (*patr. du suiv.*).

Κάλχας, αντος (ὁ) Kalkhas (Calchas) *propr.* aux pensées profondes (*v.* καλχαίνω) *devin fameux,* IL. *1, 69, etc.;* SOPH. *Aj. 746, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -αν, IL. *1,86* (κάλχη).

κάλχη, ης (ἡ) **1** coquillage d'où l'on tire la pourpre, NIC. *Al. 393; p. ext.* pourpre, STR. *529* ‖ **2** *p. anal.* sorte de fleur, *p.-ê.* souci des marais; ALCM. (ATH. *682* a) ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. avec transpos. de l'aspiration* χάλκη, CIA. *1, 324* c, *69, 75*

(408 av. J.C.); *ou avec double aspiration* χάλχη, *ibid.* 324 u, 50 (408 av. J. C.) *à côté de* κάλχη, *ibid.* 322, 90 (409 av. J. C.); *v.* Meisterh. p. 78, § 38; *cf.* Καλχηδών *et* Χαλκηδών (*cf.* κάλυξ).

Καλχηδών, *v.* Χαλκηδών.

καλῴδιον, *mieux que* **καλώδιον**, ου (τὸ) [ᾰ] petite corde, Ar. *Vesp.* 398; Thc. 4, 26, *etc.* || ⋙→ *Sur l'orthogr.* καλῴδιον, CIA. 2, 826, 13 (4e siècle av. J. C.) *v.* Meisterh. p. 51, 8 (*dim. de* κάλως).

Καλώνδης (ὁ) Kalôndès, *h.* Plut. *Ser. num. vind.* 17.

1 **κάλως**, ω (ὁ) [ᾰ] câble, corde, *particul.* 1 câble de navire, *pour manœuvrer les voiles* : κάλως ἐξιέναι, Eur. *Tr.* 94, lâcher les câbles, *c. à d.* mettre à la voile ; *proverb.* πάντα κάλων ἐξιέναι, Eur. *Med.* 278 ; Ar. *Eq.* 756 ; ἐφιέναι, Plat. *Sis.* 389 c ; ἐκτείνειν, Plat. *Prot.* 338 a ; κινεῖν, Luc. *Scyth.* 11, lâcher *ou* mettre en mouvement tous les câbles, *c. à d.* larguer toutes les voiles, *p. suite, fig.* faire jouer tous les ressorts || 2 câble pour sonder : κάλων κατιέναι, Hdt. 2, 28, laisser tomber la sonde || 3 câble pour haler : ἀπὸ κάλω παραπλεῖν, Thc. 4, 25 ; διαπλεῖν, App. *Mithr.* 78, naviguer (près du bord, à travers un canal, *etc.*) en se faisant tirer par une corde, *c. à d.* se faire haler || ⋙→ *Dans les inscr. att. nom. plur.* κάλως, *par l'influence de l'acc. plur.* CIA. 2, 793 a, 62-65 (357 av. J. C.), *etc.*, *v.* Meisterh. p. 100, 19. *A côté de* κάλως, *on trouve égal. dans les inscr. att. la forme* κάλος, *d'où plur.* κάλοι, CIA. 2, 689, 6 (*mil. du* 4e *siècle av. J. C.*) ; *v.* Meisterh. *ibid.* ; *ion. et épq.* κάλος, Od. 5, 260 (*cf. le suiv.*).

2 **κάλως**, ωος (ὁ) [ᾰ] *seul. pl. aux cas suiv.* : *nom.* κάλωες, Orph. *Arg.* 621 ; A. Rh. 2, 725 ; *dat.* κάλωσι, Orph. *Arg.* 237 ; *acc.* κάλωας, Orph. *Arg.* 253, *c. le préc.*

καλῶς [ᾰ] *adv.* bellement, bien : I *au propre, en parl. de beauté physique* : καλῶς ἔχειν, Xén. *Mem.* 3, 11, 1, être beau || II *fig. en parl. de beauté morale, c. à d.* 1 honnêtement, honorablement, Od. 2, 63 ; Eschl. *Pr.* 1012, *etc.* ; Soph. *Tr.* 442, *etc.* ; καλῶς πεφυκέναι, Soph. *El.* 989, être bien né, *c. à d.* avoir des sentiments nobles *ou* généreux ; καλῶς ἀκούειν, Plut. *M.* 177 e, avoir une bonne réputation ; *p. opp. à* αἰσχρῶς, Plat. *Conv.* 183 d ; *joint à* εὖ : καλῶς καὶ εὖ, Plat. *Prot.* 319 e, *etc.* ; καλῶς τε καὶ εὖ, Att. ; εὖ καὶ κ. Att. ; εὖ τε καὶ καλῶς, Att. bien et honnêtement || 2 glorieusement : κ. τεθνηκέναι, πίπτειν, Att. mourir, succomber glorieusement || III *p. suite*, convenablement, *d'où* : 1 favorablement : κ. πράσσειν, Eschl. *Pr.* 979 ; Soph. *Tr.* 57, *etc.* ; κ. καὶ εὖ πράττειν, Plat. *Charm.* 172 a, être dans une belle et bonne situation, être heureux ; καλῶς ἔχει πάντα, Dém. 36, 24, tout va bien ; κ. ἔχει, *avec l'inf.* Xén. *Mem.* 3, 11, 1, il est avantageux de, *etc.* ; κ. ἔχει τινός, Hpc. 264, 13, tout va bien du côté de qqe ch., en ce qui regarde qqe ch. ; κ. τινος κεῖσθαι, Thc. 1, 36 ; *ou* τινι, Thc. 1, 44, être en bonne situation pour qqe ch., en vue de qqe ch. || 2 convenablement, avec raison : μετὰ ταῦτα ἡ τύχη κ. ποιοῦσα πολλὰ πεποίηκε τὰ κοινά, Dém. 141, 14, après cela, la fortune, avec justice, a accru les revenus de l'État ; *cf.* Ar. *Pl.* 863 || 3 parfaitement bien : τοῦτ' ἐγὼ κ. ἔξοιδα, Soph. *O. C.* 269, je le sais parfaitement ; *particul. dans les réponses, pour approuver ce qui vient d'être dit* : καλῶς, Eur. *Or.* 1216 ; Ar. *Ran.* 888 ; Dém. 998, 24, très bien ; *ou pour décliner poliment ou ironiquement une offre* : πάνυ καλῶς, Ar. *Ran.* 512, bien, parfaitement, je vous remercie ; *au sup.* κάλλιστ' ἐπαινῶ, Ar. *Ran.* 508, très bien ; *avec un adj.* : καλῶς εὐδαίμων, Eschl. *fr.* 280, tout à fait heureux ; καλῶς εἶ δῆλος οὐκ εἰδὼς τί δρᾷς, Soph. *O. R.* 1008, il est bien évident que tu ne sais ce que tu fais ; *particul. avec* καλός : καλὴ καλῶς, Ar. *Ach.* 253, *Pax* 1330, tout à fait belle ; καλὸς κάλλιστα, Pd. *O.* 9, 142, admirablement beau || *Cp.* κάλλιον, Plat. *Theæt.* 161 b, *Hipp. ma.* 300 d ; *d'où rar.* καλλιόνως, Plat. *Theæt.* 169 e, *Leg.* 600 d. *Sup.* κάλλιστα, Soph. *O. R.* 1172, 1380 ; Plat. *Pol.* 269 e, *etc.* ; *ou* καλλίστως, A. Tr. p. 431, 478, 500 (καλός).

καλω·στρόφος, ου (ὁ) [ᾰ] cordier, Plut. *Per.* 12 (κάλως, στρέφω).

κάμ, *par apoc. et assimil. pour* κατ(ά) *devant un* μ : κὰμ μέν, Od. 20, 2 ; κὰμ μέσον, Il. 11, 172.

καμακίας, ου [ᾰᾰᾱ] *adj. m.* : σῖτος, Th. *H. P.* 8, 7, 4, sorte de froment à grosse *ou* forte tige (κάμαξ).

καμάκινος, ος, ον [ᾰᾰ] fait avec une perche, Xén. *Eq.* 12, 12 (κάμαξ).

Κάμανδρος, ου (ὁ) *c.* Σκάμανδρος, Nonn. 3, 39, *etc.*

κάμαξ, ακος (ἡ, *qqf.* ὁ) [ᾰᾰκ] I roseau à tige droite et forte, *d'où* perche, bâton, Eschl. *fr.* 167 || II objets divers consistant en un bâton : 1 échalas de vigne, Il. 18, 563 ; Hés. *Sc.* 298 || 2 *au plur.* palissade, Jos. *A. J.* 3, 6, 2 || 3 bois d'une pique, *d'où* pique, lance, Eschl. *Ag.* 66 ; Eur. *Hec.* 1155, *El.* 852 || 4 manche d'une rame, Luc. *Nav.* 61.

καμάρα, ας (ἡ) [ᾰμᾰ] voûte, tout objet en forme de voûte, *particul.* 1 chambre voûtée, DS. 2, 9 ; Agatharch. (Phot. *Bibl.* p. 454, 33) || 2 ciel de lit, Arr. *An.* 7, 25, 5 || 3 sorte de char couvert, Hdt. 1, 199 || 4 sorte de gondole couverte, Str. 495 || ⋙→ *Ion.* -η, Hdt. *l. c.* (R. Καμ, être courbé, *cf.* κάμπτω).

καμαρικός, ή, όν [ᾰᾰ] arrondi en voûte, voûté, Ath. *Mec.* p. 10, 23 ; τὰ καμαρικά, traité des voûtes *ou* des cintres, *ouvrage d'Héron d'Alexandrie* (καμάρα).

Καμάρινα, ης (ἡ) [ᾰᾰῑ] Kamarina : I *Océanide*, Pd. *O.* 5, 8 || II *n. de lieu* : 1 *v. de Sicile*, Pd. *O.* 4, 21 ; Hdt. 7, 154 || 2 *lac près de cette ville, avec des exhalaisons méphitiques, d'où le prov.* : μὴ κινεῖν Καμάριναν, Luc. *Pseud.* 32, ne pas troubler le lac Kamarina, *c. à d.* ne pas remuer une eau fangeuse (*cf. le suiv.*).

Καμαριναῖος, α, ον [ᾰᾰῑ] de Kamarina, *en Sicile*, Hdt. 7, 156 (Καμάρινα).

καμάριον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] petite voûte : 1 partie voûtée du crâne, Gal. 4, 498 || 2 petite voûte *ou* arcade d'une chirobaliste, Héron 118 (*dim. de* καμάρα).

καμαρο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] en forme de voûte, Gal. 10, 151 (καμάρα, εἶδος).

κάμμαρος, ου (ὁ) dauphinelle, *plante*, Diosc. 3, 77 ; *v.* δελφίνιον.

καμάρωμα, ατος (τὸ) [ᾰᾰρ] *c. le suiv.* Gal. 10, 151 (καμαρόω).

καμάρωσις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] voussure, *particul.* fracture du crâne en forme de cintre, Gal. 2, 268, *etc.* (*καμαρόω *de* καμάρα).

καμαρωτός, ή, όν [ᾰᾰ] voûté, cintré, Str. 16, 1, 5 *Kram.* ; Ath. 139 f, 196 c (*vb. de* *καμαρόω *de* καμάρα).

καμασήν, ῆνος (ὁ) [ᾰᾰ] 1 sorte de poisson, Anth. 11, 20 || 2 poisson, *en gén.* Empéd. 334 b ; Plut. *M.* 685 f.

καματηδόν [ᾰᾰ] *adv.* laborieusement, péniblement, Man. 4, 622 (κάματος, -δον).

καματηρός, ά, όν [ᾰμᾰ] 1 laborieux, fatigant, pénible, *en parl. de choses* (*travail, saut, vieillesse, etc.*) Hh. *Ven.* 247 ; A. Rh. 2, 87 ; Arstt. *Mund.* 6 ; Luc. *Salt.* 34 || 2 fatigué, épuisé de fatigue, Hdt. 4, 135 ; DH. 10, 53 ; Arr. *An.* 5, 16, 2 (κάματος).

κάματος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] I travail pénible, effort, Od. 7, 325 ; Pd. *P.* 2, 37, *etc.* ; Eschl. *fr.* 178 ; Eur. *I. T.* 333 ; Luc. *Herm.* 71 ; *au plur.* Soph. *O. R.* 174, *etc.* ; Hdn 1, 3, 1, *etc.* || II *p. suite* : 1 peine, fatigue, Il. 4, 230, *etc.* ; Od. 6, 2, *etc.* || 2 souffrance, épuisement, maladie, Sim. 85, 10 ; *au pl.* DH. 10, 53 || 3 fruit du travail, Od. 14, 417 ; Hés. *Th.* 599 ; *d'où* ouvrage, Eschl. *fr.* 541 (R. Καμ, *cf.* κάμνω).

καματώδης, ης, ες [ᾰᾰ] qui fatigue, qui épuise, pénible, Hés. *O.* 582 ; Pd. *N.* 3, 28 || *Cp.* -έστερος, Th. *Lap.* 13 (κάματος, -ωδης).

καμβέστριον, ου (τὸ) *au plur.* cadres d'acier faisant partie des ressorts de la χειροβάλλιστρα, ressorts balistiques, Héron 117, *etc.* (*probabl. dérivé de* κάμπτω).

Κάμβης *ou* **Κάμβλης**, ητος (ὁ) Kambès *ou* Kamblès, *roi de Lydie*, El. *V. H.* 1, 27, 415 c.

Καμβύσης, ου (ὁ) [ῡ] Kambysès (Cambyse) *roi de Perse, père de Cyrus*, Hdt. 1, 46, *etc.* ; Xén. *Cyr.* 1, 2, 1, *etc.* || ⋙→ *Voc.* -η, Xén. *Cyr.* 8, 7, 11 *et* 13 ; *postér.* -ης, D. Chr. 37, p. 466 ; *acc. ion.* -εα, Hdt. 3, 1, *etc.*

κἀμέ, *crase p.* καὶ ἐμέ.

Καμειραῖος, α, ον, de Kameiros, *v. de Rhodes*, Babr. 108 (Κάμειρος 2).

1 **Κάμειρος**, ου (ὁ) [ᾰ] Kameiros, *oncle d'Hèlios*, Pd. *O.* 7, 135.

2 **Κάμειρος**, ου (ἡ) [ᾰ] Kameiros (*auj.* Ferachio) *v. de l'î. de Rhodes*, Il. 2, 656.

Καμερία, ας (ἡ) = *lat.* Cameria, *v. du Latium*, Plut. *Rom.* 24.

Καμερῖνοι, ων (οἱ) les habitants de Cameria, Plut. *Mar.* 28 (Καμερία ; *cf. le suiv.*).

Καμέριοι, ων (οἱ) *c. le préc.* Plut. *Rom.* 24.

καμήλειος, α, ον [κᾰ] de chameau, Porph. *Abst.* 1, 14 (κάμηλος).

καμηλ·έμπορος, ου (ὁ) [ᾰ] marchand qui transporte sa marchandise en caravane sur des chameaux, Str. 815 (κ. ἔμπορος).

καμηλίζω [ᾰ] ressembler à un chameau, Hld. 10, 27 (κάμηλος).

καμηλίτης, ου [ἄῑ] **1** conducteur de chameaux, Arstt. *H. A. 9, 47, 1, etc.* || **2** qui monte un chameau, Hld. *10, 5;* Hdn *4, 15, 2* || **3** c. καμηλέμπορος, Str. *39, 748* (κάμηλος).

καμηλο·βάτης, ου (ὁ) [ἄᾰ] qui monte un chameau, Clém. *228, 267* (κ. βαίνω).

καμηλο·βοσκός, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui élève (*propr.* fait paître) des chameaux, Str. *767;* οἱ Καμηλοβοσκοί, Marc. *Per. p. 20*, les nourrisseurs de chameaux, *pple de Carmanie* (κ. βόσκω).

καμηλο·πάρδαλις, εως (ἡ) [πᾰδᾰ] girafe (*propr.* chameau-panthère) DS. *2, 51;* Ath. *201* c; Hld. *10, 27, etc.* (κ. πάρδαλις).

καμηλο·πόδιον, ου (τὸ) [ᾰ] marrube, *plante*, Diosc. *3, 119* (κάμηλος, πούς).

κάμηλος, ου [ᾰ] **1** (ὁ *et* ἡ) chameau, chamelle, Hdt. *3, 105;* Eschl. *Suppl. 285;* Ar. *Av. 1559;* κ. δρομάς, Plut. *Alex. 31*, dromadaire || **2** (ἡ) troupe de chameaux dans une armée, Hdt. *1, 80* (R. Καμ, être courbe, *cf.* κάμπτω).

καμηλο·τροφέω-ῶ [ᾰ] nourrir des chameaux, DS. *3, 44* (κ. -τροφος *de* τρέφω).

καμηλώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble à un chameau, Gal. *6, 664* (κ. -ωδης).

Καμικός, οῦ (ἡ) [ᾰῑ] Kamikos, *v. de Sicile*, Hdt. *7, 169, 170;* Arstt. *Pol. 2, 10.*

Κάμιλλος, ου (ὁ) = Camillus (Camille) *n. d'h. rom.* Plut. *Cam. 1, etc.*

κάμιλος, ου (ὁ) [ῐ] câble, gros cordage, Suid.; Sch.-Ar. *Vesp. 1030; cf.* NT. *Matth. 19, 24; Marc. 10, 25; Luc. 18, 25, au lieu de* κάμηλος.

καμιναῖος, α, ον, *v.* καμινιαῖος.

καμινεία, ας (ἡ) [ᾰμῑ] travail d'une forge, Th. *H. P. 5, 9, 6* (καμινεύς).

καμινεύς, έως (ὁ) [ᾰῑ] forgeron, chaufournier, DS. *20, 63* (κάμινος).

καμινευτήρ, ῆρος [ᾰῑ] *adj. m.* qui attise le feu du fourneau, Anth. *6, 92* (καμινεύω).

καμινευτής, οῦ (ὁ) [ᾰῑ] *c.* καμινεύς, Luc. *Sacr. 6.*

καμινεύω [ᾰῑ] travailler à un fourneau *ou* à une forge; faire brûler au feu d'un fourneau *ou* d'une forge, *acc.* Arstt. *Mir. 48, etc.;* Th. *Lap. 69;* Str. *610* (κάμινος).

καμινιαῖος, α, ον [ᾰμῑ] de fourneau, de fournaise, Spt. *Ex. 9, 8 (var.* καμιναῖος) (καμίνιον).

καμίνιον, ου (τὸ) [ᾰμῑ] *dim. de* κάμινος, Geop. *2, 3, 9.*

καμινίτης ἄρτος [ᾰῑ] Philist. (Ath. *115* a) pain cuit au four (κάμινος).

καμινόθεν [ᾰῐ] *adv.* au sortir du four, Nic. *Th. 707;* Call. *Dian. 60* (κάμινος, -θεν).

κάμινος, ου (ἡ) [ᾰῐ] **1** four, fourneau, Hom. *Ep. 14;* Crobyl. (Ath. *5* f); Hdt. *1, 179* || **2** fournaise; feu, Chrys. *1 Cor. 12* (R. Καϝ, brûler, *v.* καίω).

καμινώ, οῦς [ᾰῐ] *adj. f.* κ. γρηῦς, Od. *18, 27*, vieille noire comme une cheminée; *ou* toujours assise près de la cheminée (κάμινος).

καμινώδης, ης, ες [ᾰῐ] qui ressemble à un feu *ou* à un fourneau, Str. *246* (κάμινος, -ωδης).

κάμμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] sorte de pâtisserie lacédémonienne, Nicocl. (Ath. *140* f).

Κάμμα, ης (ἡ) Kamma, *n. de f. gaulois*, Plut. *Mul. 20, etc.*

καμμαρίς, ίδος (ἡ) *c. le suiv.* Gal. *6, 735.*

κάμμαρος *ou* **κάμμορος**, ου (ὁ) [μᾰ] crevette, Epich. *et* Sophr. (Ath. *306* c).

καμματίδες, ων (αἱ) [ᾰτ] feuilles de laurier avec lesquelles on préparait la pâtisserie appelée κάμμα, Nicocl. (Ath. *141* a).

καμμέν, *ou mieux* **κάμ μέν**, *v.* κάμ.

κἄμμες, *par crase p.* καὶ ἄμμες, *éol. et dor. c.* καὶ ἡμεῖς.

καμμέσον, *ou mieux* **κὰμ μέσον**, *v.* κάμ.

Κάμμης, ου (ὁ) Kammès, *h.* Dém. *1019, 19.*

καμμονίη, ης (ἡ) [ῐ] *ion.* persévérance dans le combat, *d'où* victoire, Il. *22, 257; 23, 661;* A. Pl. *4, 221* (καταμένω, *cf.* καταμονή).

κάμμορον, ου (τὸ) sorte de narcotique préparé avec l'aconit, Hpc. *418, 24;* Nic. *Al. 40;* Diosc. *4, 77.*

1 **κάμμορος**, *v.* κάμμαρος.

2 **κάμ·μορος**, ος, ον, malheureux, Od. *11, 216, etc.* (*par sync. et assimil. p.* κατάμορος).

καμμῦσαι, *v.* καταμύω.

κάμμυσις, εως (ἡ) *c.* κατάμυσις, Herm. *Poem. 17, 10.*

κάμνω (*f.* καμοῦμαι [ᾰ], *ao. 2* ἔκαμον [ᾰ]; *pf.* κέκμηκα) **I** *intr.* **1** travailler; prendre de la peine, faire effort, se fatiguer : πολλά, Il. *8, 22*, grandement; τινί, Od. *14, 65*, pour qqn; *avec un inf.* οὐ μὲν θὴν κάμετον ὀλλῦσαι Τρῶας, Il. *8, 448*, vous n'avez pas dû vous fatiguer beaucoup à tuer des Troyens; *ou un part.* : οὐκ ἔκαμον τανύων, Od. *21, 426*, je n'eus pas besoin de beaucoup d'efforts pour tendre (l'arc) || **2** être fatigué : χεῖρα, ὦμον, γυῖα, Il. *23, 89; 16, 106; 19, 170*, avoir la main, l'épaule, les membres fatigués; *avec un part.* se lasser de faire qqe ch. : ἐπεί κε κάμω πολεμίζων, Il. *1, 168*, après que je me suis fatigué à combattre; μὴ κάμῃς φίλον ἄνδρα εὐεργετῶν, Plat. *Gorg. 470* c, ne te lasse pas de faire du bien à un ami; *cf.* Eschl. *Eum. 881;* Plat. *Rsp. 458* a, *etc.; en parl. d'un navire*, souffrir d'une traversée, Eschl. *Sept. 210; en parl. d'une armée*, céder, plier, Pd. *P. 1, 156;* Eur. *Suppl. 709* || **3** être souffrant, souffrir, *physiq.* : νόσου, Soph. *Ph. 282;* νοσήματι, Plat. *Leg. 916* a; Arstt. *H. A. 8, 21;* ὑπὸ νόσου τινός, Hdn *3, 14, 4*, être atteint d'une maladie; *avec l'acc. de la maladie :* νόσον τινά, Eur. *Her. 990;* Plat. *Rsp. 408* e; Arstt. *H. A. 8, 24, ou de l'organe malade :* κ. τοὺς ὀφθαλμούς, Hdt. *2, 111;* τὸ σῶμα, Plat. *Gorg. 478* a, avoir les yeux, le corps malade; *abs.* κεκμηκώς, souffrant, fatigué, *joint à* τετρωμένος, Plat. *Hipp. ma. 304* a; *à* ἐκλελυμένος, Plut. *M. 161* b; *au mor.* ἴσον λύπης, Soph. *El. 532*, souffrir d'une peine égale; τοῖς αἰσχροῖσι, Eur. *H. f. 293*, d'actions déshonorantes || **4** *abs.* οἱ καμόντες, Il. *3, 278;* Od. *11, 476, etc.;* οἱ κεκμηκότες, Eschl. *Suppl. 149;* Thc. *3, 59;* Eur. *Suppl. 756, etc.;* Plat. *Leg. 718* a, *etc.* les morts (*propr.* ceux qui ont supporté les fatigues de la vie) || **II** *tr.* (*d'ord. à l'ao. 2*) travailler : μίτρην, Il. *4, 187, 216;* ὅπλα, Il. *18, 614*, fabriquer une mitre (*ou* caleçon garni de plaques de métal), des armes; πέπλον, Il. *5, 338, etc.* confectionner un manteau || *Moy.* (*ao. 2* ἐκαμόμην) **1** travailler pour soi : νῆσον, Od. *9, 130*, labourer et cultiver une île pour son usage; ἱρόν, A. Rh. *2, 718*, se construire un temple || **2** gagner *ou* obtenir par ses efforts : τι, Il. *18, 341*, qqe ch. || ⋙ *Act. ao. 2 poét.* κάμον, Il. *8, 195;* Od. *23, 189, etc.; sbj. 3 sg. épq.* κάμῃσι, Il. *17, 658;* Od. *14, 65; inf.* καμέειν, A. Rh. *1, 19; autre ao. 2 épq. sbj.* κεκάμω, Il. *1, 168; 3 pl.* κεκάμωσιν, Il. *7, 5. Pf. dor.* κέκμακα [μᾱ] Thcr. *1, 17; pf. part. épq.* κεκμηώς, ῶτος, *etc.* Il. *6, 261; 23, 232;* Od. *13, 282;* A. Rh. *3, 1341, etc.; par exc. acc. sg. et pl.* κεκμηότα, A. Rh. *3, 234*, -ότας, Il. *11, 802. Moy. ao. 2 poét.* καμόμην, Il. *18, 341* (R. Καμ, se courber, se fatiguer, *cf.* κάμπτω).

κἀμοί, *crase p.* καὶ ἐμοί.

Καμούλατος, ου (ὁ) = *lat.* Camulatus, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut. 49.*

Καμούριος, ου (ὁ) = *lat.* Camurius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 27.*

Καμπανία, ας (ἡ) [πᾱ] = *lat.* Campānia, Campanie (*auj.* Terra di Lavoro) *contrée d'Italie*, Plut. *Fab. 6; Cic. 26, etc.*

Καμπανοί, ῶν (οἱ) [πᾱ] les Campaniens, *habitants de la Campanie*, Plut. *Dio 27, etc.* (*cf. le préc.*).

καμπεσί·γυιος, ος, ον [σῐ] qui plie les membres : καμπεσίγυια παίγνια, Oaphl. (Clém. *p. 15*) poupées articulées, à membres flexibles (κάμπτω, γυῖον).

καμπή, ῆς (ἡ) courbure, *d'où* : **1** *au pr.* **1** courbe, sinuosité (d'une rivière, *etc.*) Hdt. *1, 185;* Eschl. *fr. 24;* Plat. *Leg. 795* e, *etc.* || **2** flexion, articulation d'un membre, Plat. *Tim. 75* c; Arstt. *H. A. 2, 1* || **3** point de la carrière où l'on détourne le char pour le ramener, Eur. *I. A. 224;* Ar. *Pax 904; fig.* Eur. *El. 659* || **II** *p. anal.* **1** flexion, inflexion de la voix, Ar. *Nub. 956;* Phérécr. (Plut. *M. 1141* e) || **2** tour d'une période, D. Phal. *17* (R. Καμπ, *v.* κάμπτω).

κάμπη, ης (ἡ) **1** chenille (*propr.* qui se pelotonne sur soi-même) Hpc. *263, 36;* Arstt. *Inc. an. 9, etc.* || **2** *animaux divers dans l'Inde*, DS. *3, 71;* Nonn. *18, 237; ou dans le Tartare*, Apd. *1, 2, 1* (R. Καμπ, *v.* κάμπτω).

κάμπιμος, ος, ον [ῐ] qui se recourbe, Eur. *I. T. 81* (κάμπτω).

κάμπιος, ος, ον, *c. le préc.* Procl. *Ptol. p. 213, 2.*

κάμπος, εος-ους (τὸ) poisson de mer, *p.-ê.* requin, Lyc. *414* (*cf.* κάμπη).

καμπτήρ, ῆρος (ὁ) **1** courbure, courbe, inflexion, Xén. *Cyr. 7, 1, 6*, Str. *655* || **2** borne de l'hippodrome, autour de laquelle tournaient les chars, Arstt. *Rhet. 3, 9, 2; fig.* terme, Hérodès (Stob. *Fl. 116, 21*); Anth. *12, 257* (R. Καμπ, *v.* κάμπτω).

καμπτικός, ή, όν, qui concerne la flexion, Arstt. *H. A. 1, 15, 3, etc.* (κάμπτω).

καμπτός, ή, όν : **1** recourbé; ὁ κ. Aqu. *Prov. 2, 9; c.* καμπτήρ || **2** flexible, Plat. *Tim. 44* e; Arstt. *Meteor. 4, 9* (*vb. de* κάμπτω).

κάμπτριον, ου (τὸ) *dim. de* καμπτήρ, Géop. *10, 21, 10 et 28, 2*.

κάμπτω (*f.* κάμψω, *ao.* ἔκαμψα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐκάμφθην, *pf.* κέκαμμαι, -αμψαι, -αμπται, *etc.*) courber, *c. à d.* **I** plier, faire fléchir : **1** *au propre*, Il. *4, 486, etc.*; γόνυ, γούνατα, Hom. (Il. *7, 118, etc.*); Eschl. *Pr. 32, etc.* plier le genou, les genoux (pour s'asseoir); *abs.* Soph. *O.C. 85*; κῶλα, Soph. *O. C. 19*, faire fléchir ses membres (pour s'asseoir); *fig. avec un acc. de pers.* κ. τινά, Pd. *P. 2, 94*, faire fléchir qqn, l'abattre, l'humilier; *au pass.* πημοναῖσι κάμπτεσθαι, Eschl. *Pr. 237, etc.* fléchir sous le poids de la douleur; καμφθῆναι, Thc. *3, 58*; Plut. *Per. 36*, se laisser fléchir; κάμπτεσθαι πρός τι, Plat. *Rsp. 494* e, *ou* ἐπί τι, Plat. *Theæt. 173* a, se laisser détourner vers qqe ch. || **2** *t. de mus.* faire des inflexions de voix, Ar. *Th. 53* || **II** diriger un cheval, un char autour de la borne dans l'hippodrome, *c. à d.* doubler le but, *d'où en parl. du cheval ou du char :* κάμπτοντος ἵππου, Soph. *El. 744*, comme le cheval tournait la borne; *p. anal.* κάμπτειν ἀκρωτήριον, ἄκραν, Hdt. *4, 43*; Plut. *M. 1032* f; *ou* ἄκρην, Hdt. *7, 122*; περὶ ἄκραν, Ar. *Ach. 96*, doubler un cap; κόλπον, Hdt. *7, 58*, contourner un golfe; *fig.* τὸν βίον, Soph. *O.C. 91*; Eur. *Hipp. 87, etc.* parcourir le dernier terme de la vie || *Moy.* (*prés. 2 sg. att.* κάμπτει) s'approcher de, *fig.* Eur. *I. T. 815* (κάμπτεις *Weil*) (R. Καμπ, courber).

καμπύλη, ης (ἡ) *v.* καμπύλος.

Καμπύλινος ποταμός (ὁ) le fleuve Kampylinos (*litt.* sinueux) *en Etolie*, El. *N.A. 3, 4* (καμπύλος).

καμπύλλω (*seul. prés.*) courber, plier, Hpc. *812* c; Gal. *18, 661* (καμπύλος).

καμπυλο·ειδής, ής, ές, de forme courbe, Plut. *M. 1121* c (κ. εἶδος).

καμπυλόεις, όεσσα, όεν [ῠ] *c.* καμπύλος, Anth. *6, 28*.

καμπύλος, η, ον [ῠ] **1** courbe, courbé, recourbé (arc, char, charrue, *etc.*) Il. *3, 17; 5, 231, etc.*; Hh. *Cer. 309*; Pd. *I. 4, 48*; Eschl. *Suppl. 183*; Hpc. *37, 29, etc.*; Plat. *Rsp. 602* c; κ. μέλος, Sim. *36*, ode de mètres variés; κ. γραμμή, Math. ligne courbe *et* ligne brisée || **2** *subst.* ἡ καμπύλη (*s. e.* ῥάβδος *ou* βακτηρία) bâton recourbé Ar. (*Com. fr. 2, 999*); Plut. *M. 790* b; Alciphr. *3, 3* || *Sup.* καμπυλώτατος, Hpc. *810* b (R. Καμπ, courber; *cf.* κάμπτω).

καμπυλότης, ητος (ἡ) [ῠ] courbure, inflexion, Arstt. *H. A. 1, 9*; Gal. *4, 796* (καμπύλος).

καμπύλ·οχος, ος, ον [ῠ] aux roues arrondies, Orph. (Clém. *675*) (κ. ὄχος).

Κάμψα, ης (ἡ) Kampsa, *v. de Macédoine*, Hdt. *7, 123*.

καμψάκης, ου (ὁ) vase pour l'huile, Spt. *Judith 10, 5* (κάμπτω).

καμψ·άνεμα (τὸ) romarin, *plante*, Diosc. *3, 87* (κάμπτω, ἄνεμος).

καμψι·δίαυλος, ος, ον [ψῐ] qui refait le tour de la carrière; *d'où p. anal.* qui passe et repasse sur les cordes de la lyre, Télest. (Ath. *637* a) (κάμπτω, δίαυλος).

καμψί·πους, *gén.* ποδος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui fait plier le pied, *c. à d.* qui renverse, Eschl. *Sept. 791* (κάμπτω, πούς).

κάμψις, εως (ἡ) **1** action de courber, de plier, courbure, Plat. *Tim. 74* a; Arstt. *H.A. 2, 1, etc.* || **2** *p. suite*, cambrure, forme cambrée (d'un objet) Héron, Phil. byz. (κάμπτω).

κάμω, *sbj. ao. 2 de* κάμνω.

κάμων, ωνος (ὁ) [ᾰ] *c.* σκαμωνία, Nic. *Al. 484*.

κὰν, *par crase p.* καὶ ἐν.

κἂν : **I** *par crase p.* καὶ ἄν : **1** également, aussi bien, *avec les mêmes modes que* ἄν, Att.; *en ce sens devant un pronom avec idée de conditionnel :* εἰ γὰρ ... κἂν ἐγώ, *etc.* car si... moi aussi je (serais) *etc.*; κἂν σύ, *etc.* toi aussi tu (serais), aussi bien tu (serais); *qqf. avec un autre* ἄν : κἂν σὺ... βελτίων ἂν γένοιο, Plat. *Prot. 318* b, toi aussi tu deviendrais meilleur || **2** même, *souv. suivi de* εἰ : κἂν εἰ = καὶ ἂν εἰ, même si, *avec idée de conditionnel :* κἂν εἰ μὴ δοκεῖ, Plat. *Rsp. 473, etc.* même si cela ne paraît pas bon, quand même cela ne paraîtrait pas bon, *ou avec l'opt.* κἂν εἰ τύχοιεν, Plat. *Rsp. 408* b, quand même ils se trouveraient, *etc.* || **3** *postér.* κἄν (*non suivi de* εἰ) même, *au sens de* « au moins » : ἀλλά μοι πάρες κἂν σμικρὸν εἰπεῖν, Soph. *El. 1483*, mais permets-moi de parler, ne fût-ce qu'un peu; οἷς οὐδὲ κἂν ὄνος ὑπῆρξε πώποτε, Luc. *Tim. 20*, ceux qui n'ont jamais eu même un âne; *cf.* NT. *Marc. 5, 28; 6, 56; Ap. 5, 15, etc.*; *particul. avec* εἷς, μία, ἕν : κἂν εἷς, κἂν μία, κἂν ἕν, Phil. *2, 29*; Sext. *102, 16 Bkk., etc.* au moins un, au moins une; οὐδὲ κἂν ἅπαξ, Pol. *3, 9, 2*, pas même une fois || **II** *pour* καὶ ἐάν : **1** et si : κἂν... κἄν, Dém. *774, 7*, et si... et si, soit que... soit que, *avec les mêmes modes que* ἐάν || **2** même si, quand même, quoique, *avec le sbj. ou l'opt.* Soph. *Aj. 15*; Ar. *Ach. 957, etc.*; *postér. avec l'ind.* Gal. (*v.* ἄν *et* ἐάν).

κάν, *par sync. et assimil. p.* κατά : κὰν νόμον, Pd. *O. 8, 103*, *p.* κατὰ νόμον (*cf.* κάκ *et* κάμ).

κανάβευμα, *ou* **καννάβευμα**, ατος (τὸ) [ᾰτ] modèle, ébauche, Ar. *fr. 561*, *conj. de Schneid. p.* κινάβευμα (κάναβος).

κανάβιος *ou* **καννάβιος**, ος, ον, propre à servir de modèle : σῶμα κανάβιον (*ou* καννάβιον) Anth. *11, 107*, corps de mannequin, *c. à d.* si décharné qu'il n'est plus qu'une sorte de squelette (κάναβος).

κάναβος [ᾰᾰ] *ou* **κάνναβος**, ου (ὁ) modèle en cire, en terre glaise *ou* en plâtre à l'usage des sculpteurs, *d'où* représentation du squelette, Arstt. *H.A. 3, 5, 3, etc.*

κάναθρον [ᾰᾰ] *ou* **κάνναθρον**, ου (τὸ) charrette *ou* voiture recouverte de nattes de jonc ou d'osier, Xén. *Ages. 8, 7*; Plut. *Ages. 19* (κάνης).

Κανάκη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] Kanakè, *fille d'Æolos*, Call. *Cer. 100*; Anth. *11, 254*.

Καναστραῖος, α *ou* ος, ον, de Kanastron, Hdt. *7, 123*; A. Rh. *1, 598*; *subst.* τὸ Καναστραῖον, Thc. *4, 110*, le promontoire de Kanastron || ⋙→ *Fém.* -ος, Hdt. *l. c.*; Anth. *11, 563* (Κάναστρον).

κάναστρον, ου (τὸ) [ᾰν] vase en forme de corbeille, Hom. *Ep. 14, 3* (κάνης).

Κάναστρον, ου (τὸ) Kanastron, *promontoire de Thrace*, Str. *330*.

Καναχᾶς, ᾶ (ὁ) [ᾰᾰᾱ] Kanakhas, *h.* A. Pl. *220*.

καναχέω-ῶ [ᾰᾰ] (*seul. prés. et ao.*) **1** *intr.* faire du bruit, résonner, Od. *19, 469* || **2** *tr.* faire résonner, *acc.* A. Rh. *4, 907* || ⋙→ *Prés.* Com. (*Com. fr. 2, 119 et 162*); *ao. 3 sg.* κανάχησε, Od. *19, 469, etc.* (καναχή).

καναχή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] bruit retentissant, *d'où* bruit d'un métal frappé, Il. *16, 105*; Soph. *Ant. 130*; braiement de mulets, Od. *6, 82*; grincement des dents, Il. *19, 365*; Hés. *Sc. 164*; *au plur.* Hés. *Sc. 160*; *postér.* son d'un instrument de musique (lyre, flûte, *etc.*) Hh. *Ap. 185* || ⋙→ *Dor.* καναχά, Soph. *Tr. 642* (R. Καν, retentir).

καναχηδά [ᾰᾰᾱ] *adv.* avec un bruit retentissant, Hés. *Th. 367* (καναχέω, -δα).

καναχηδόν [ᾰᾰ] *c. le préc.* DP. *145*; Arét. *p. 28* (καναχέω, -δον).

καναχή·πους, *gén.* ποδος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] au pied retentissant (*cf. lat.* sonipes) Hés. (Plut. *M. 154* a); Opp. *C. 2, 431* (καναχέω, πούς).

καναχής, ής, ές [ᾰᾰ] qui résonne, *c. à d.* accompagné de gémissements, Eschl. *Ch. 152* (καναχέω).

καναχίζω [ᾰᾰ] (*seul. impf. 3 sg. poét.* κανάχιζε) retentir, résonner, Il. *12, 36*; Od. *10, 399*; Hés. *Sc. 373* (καναχή).

καναχισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] bruit retentissant, Procl. *Tim. p. 273* (καναχίζω).

καναχός, ή, όν [ᾰᾰ] bruyant, retentissant, Nic. *Th. 620* (καναχή, *cf.* καναχής).

Κανδαῖος, ου (ὁ) *c.* Κανδάων, Lyc. *1410*.

κανδαύλας (ὁ) qui étouffe les chiens, *surn. lydien d'Hermès*, Hipponax *fr. 1*.

Κανδαύλης, ου (ὁ) Kandaulès (Candaule) *roi de Lydie, etc.* Hdt. *1, 7, etc.*

κάνδαυλος, ου (ὁ) mets lydien, composé de farine, de fromage et de lait, Alex. (Ath. *516* c); Philém. (*ibid.*) *etc.* (*cf.* κάνδυλος).

Κανδάων, άωνος (ὁ) Kandaôn, *surn. d'Arès*, Lyc. *328, 938*.

κανδήλα, ης (ἡ) = *lat.* candela, chandelle, Ath. *701* b.

κάνδυλος, ου (ὁ) [ῠ] *c.* κάνδαυλος, Mén. (Ath. *172* b); Plut. *M. 664* b.

κάνδυς, υος (ὁ) robe de dessus, *avec manches, chez les Perses*, Xén. *Cyr. 1, 3, 2; 8, 3, 13*; Luc. *D. mort. 14, 4*.

κανδύταλις, ίδος (ὁ) [ῠᾰῐδ] armoire pour les vêtements, Diph. (Poll. *10, 137*); Mén. (*Com. fr. 4, 92*) (κάνδυς).

κάνειον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** corbeille, Od. *10, 355* || **2** couvercle en osier pour certains vases, Hpc. *596, 14, etc.* (*ion. et épq. c. le suiv.*).

κάνεον-οῦν, έου-οῦ, *plur.* εα-ᾶ (τὸ) [ᾰ] **1** corbeille en osier pour le pain, Il. *9, 217*; Od. *17, 343, etc.*; Ath. *13* d || **2** corbeille pour les objets destinés à un sacrifice, Thc. *6, 56*; Eur. *H. f. 926, etc.*; Ar. *Pax 948*; *particul. en bronze*, Il. *11, 630*, *ou en terre*, DH. *2, 23* || ⋙→ *Dans les inscr. att. les formes de* κάνεον *sont contractes :* nom. κανοῦν, CIA. *2, 675, 20* (*après 403 av. J. C.*); *gén.* κανοῦ, *ibid. 673, a, 26* (*385/366 av. J. C.*); *dat.* κανῷ, *ibid. 754, 30* (*349/344 av. J. C.*); *plur.* κα-

νᾶ, *ibid.675,38* (*403 av. J.C.*); *duel* κανῶ, CIA.*1,170,10* (*422 av. J.C.*); *v. Meisterh.p. 99,9.*

Κάνη,ης (ἡ) Kanè(*auj.*Kara-dagh) *promont. d'Eolide*, Hdt.*7,42*.

Κάνηθος,ου (ὁ) Kanèthos,*h.*Plut. *Thes.25;* A.Rh.*1,77*.

κανῆν, *v.* καίνω.

κάνης, ητος (ὁ) [ᾰ] couvercle *ou* natte de jonc, Cratès (*Com. fr. 2, 236*); Sol. (Plut.*Sol.21*) (*cf.* κάννα).

κανητο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] vannier, Hippon.*fr.116* (κάνης, ποιέω).

κανηφορέω-ῶ [ᾰ] **1** porter une corbeille, Phil. *1, 686; 2,55, etc.* ‖ **2** *particul.* être canéphore, *v.* κανηφόρος, Ar.*Lys.646, etc.;* Plut.*M.772* a (κανηφόρος).

κανηφορία, ας (ἡ) [κᾰ] action de porter (sur sa tête) les corbeilles sacrées, Plat. *Hipparch. 229* c (κανηφόρος).

κανη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte une corbeille, *particul. à Athènes*, αἱ κανηφόροι, Ar.*Ach.242,260; Av. 1551*, les Canéphores, *jeunes filles qui portaient sur leur tête les corbeilles contenant les objets pour le sacrifice* (κάνεον, φέρω).

κανθάρεως ἄμπελος (ἡ) sorte de vigne, Th.*C.P.2,15,5*.

κανθάριον, ου (τὸ)[ᾰρ] petite coupe pour boire, Plut.*M.461* e (*dim.de* κάνθαρος).

κανθάριος, ος, ον, qui concerne un scarabée, OEnom. (Eus.*3,393 Migne*) (κάνθαρος).

κανθαρίς,ιδος (ἡ)[ᾰρ] **I** nom de divers insectes qui nuisent au blé *ou* à la vigne,*particul.*:**1** scarabée,Arstt. *H.A. 4, 7;* Plat. com. (Sch.-Ar. *Pax 72*) ‖ **2** cantharide, Gal. *13,313* ‖ **II** *sorte de poisson*, Numén.(Ath.*326* f) (*cf.* κάνθαρος).

κανθαρίτης οἶνος (ὁ)[ᾰρ] vin que donne la vigne κανθάρεως,Plin.*H.N. 14, 7, 9*.

Κανθαρίων (ὁ) Kanthariôn, *h.* Plut. *Qu.gr. 39*.

κάνθαρος,ου (ὁ)[θᾰ] **I** escarbot *ou* scarabée,*honoré d'un culte divin en Egypte*, Soph. (Sch.-Ar. *Pax 72*); Arstt. *H.A.5,19;* El.*N.A.10,15* ‖ **II** *p. anal.* **1** sorte de poisson de mer, Arstt. *H. A. 8, 13, 3* ‖ **2** signe sous la langue du bœuf Apis,Hdt.*3,28* ‖ **3** bague *ou* bijou de femme en forme de scarabée, Antiphan. (Ath.*474* e) ‖ **4** sorte de coupe à deux anses, Com. (Ath.*473* d); *p. anal.* sorte de navire *ou* de barque,Ar.*Pax 143;*Ath.*473*d.

Κάνθαρος,ου(ὁ)[θᾰ] Kantharos: **1** *héros athénien qui donna son nom à une partie du Pirée*, Ar. *Pax 145* ‖ **2** *poète de l'ancienne comédie*.

Κανθαρ·ώλεθρον, ου (τὸ) [θᾰ] le Fléau des scarabées, *lieu de Thrace, mortel pour les scarabées*, Arstt. *Mir. ausc. 120;* Str. *330;* Plut. *M. 473* e (κ. ὄλεθρος).

κᾆνθεν, *crase p.* καὶ ἔνθεν.

κανθήλια, ων (τὰ) **1** paniers qui pendent de chaque côté du bât d'un âne, Ar. *Vesp. 169;* Artém. *4, 5* ‖ **2** grands paniers *pour les récoltes de fruits, pour la vendange,etc.* Geop. *6,11* (κάνης).

κανθήλιος, ου, *adj. m.*: **1** ὄνος, Xén. *Cyr. 7, 5, 11;* Plat.*Conv.221* e, *etc. et sans* ὄνος, Ar.*Lys.290;* Luc. *Pseud.3*, âne qui porte des paniers suspendus au bât ‖ **2** *fig.* âne bâté, sot, lourdaud, Lycipp. (Dicéarq.); Luc.*J.tr.31* (κάνης, *cf. le préc.*).

κανθίαι, ῶν (αἱ) grands paniers, Artémid.*4,6* (κάνης).

κανθός,οῦ (ὁ) **1** le coin de l'œil où se forment les larmes, Arstt.*H.A.1, 9; p.ext.* l'œil,Call.*fr.150;* Opp.*C.4, 118,etc.* ‖ **2** cercle de fer qui entoure une roue, jante, Sch.-Il.*5,724*.

Κάνθος, ου (ὁ) Kanthos, *h.* A.Rh. *1,77, etc.*

κανθύλη, ης (ἡ) tumeur, ulcère, Eschl.*fr.216*.

κανθώδης, ης, ες, *propr.* en forme de jante, *c.à d.* courbe, recourbé, Call.*fr. 204 conj. Hemsterh.; plus vraisembl.*καμψώδης,*conj.Schneid.* (κανθός, -ωδης).

κάνθων,ωνος (ὁ) **1** bête de somme, *particul.*âne, Ar. *Vesp.179;* Lyc.*817* ‖ **2** escarbot, scarabée, Ar. *Pax 82* (*cf.* κανθίς).

Κανίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Canidius, *n. d'h. rom.* Plut.*Pomp.49, etc.*

κᾶνις, *crase dor. p.* καὶ ἄνις, *c.* ἄνευ, Ar.*Ach.834*.

Κανίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Caninius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.58*.

κανίσκιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite corbeille, petit panier, Ar.(*Com.fr. 2, 1010*); Ptol. (Ath. *229* d); Babr. *11* (*dim. de* κάνεον).

κάνιστρον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le préc.* Poèt. (Ath.*360* c).

κάννα, ης (ἡ) **I** roseau, *c.* κάλαμος, Pol. *14, 1, 15* ‖ **II** *au pl.* **1** natte de roseaux,Crat.(*Com.fr.2,124*) ‖ **2** clôture *ou* palissade de roseaux,Ar. *Vesp. 394*.

Κάννα, ης (ἡ) Pol.*3,107,2,etc. ou* Κάνναι, ῶν (αἱ) Pol.*15,7,6,etc.;* Str. *285;* Canne *ou* Cannes, *v. d'Apulie.*

καννάβευμα, *v.* κανάβευμα.

καννάβινος, η, ον [νᾰῐ] de chanvre, Anth.*11,325;* Hippiatr. *p. 81,11* (κάνναβις).

καννάβιον, ου (τὸ)[νᾰ] *c.* κάνναβις, Diosc.*3,165;* Geop.*3,4,12*.

καννάβιος, *v,* κανάβιος.

κάνναβις, εως (ἡ) [νᾰ] **1** chanvre, Hdt. *4,75;* Soph. *fr. 231 Dind., etc.* ‖ **2** vêtement en toile de chanvre, Hdt. *4, 74* ‖ ⋙ *Th.* καννάβι-, *d'où gén.* -εως, Poll. *7, 72, ion.* -ιος, Hdt. *4, 74;* -ιν, Moschn (Ath.*206*); *th.* καννάβιδ-, *d'où acc.* -ιδα, Hdt.*4,74;* -ίδα, Paus.*6,26,6; pl. nom.* -ίδες, Ephipp. (*Com.fr. 3, 330*) (κάννα).

καννάβό·κοκκος,ου (ὁ) [νᾰ] graine de chanvre, Moschn *157, p.237* (κάνναβος, κόκκος).

1 κάνναβος, ου (ὁ) [νᾰ] *c. le préc.* Stratt. (*Com.fr.2,769*).

2 κάνναβος, *v.* κάναβος.

κάνναθρον, *v.* κάναθρον.

Κάνναι, *v.* Κάννα.

καννεύσας, *v.* κατανεύω.

Καννίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Cannicius, *n. d'h. rom.* Plut.*Crass.11*.

καννόμον, *ou mieux* κὰν νόμον, *v.* κάν.

Κάννωνος,ου (ὁ) Kannônos,*h.*Ar. *Eccl.1089;* Xén.*Hell.1,7,21*.

κανονίας, ου (ὁ) [κᾰ] homme long et maigre comme un échalas (*propr.* comme une règle de bois) Hpc.*294, 55* (κανών).

κανονίζω (*ao.* ἐκανόνισα) régler, *d'où*: **1** soumettre à une règle,Arstt. *Nic.2,3;* Luc.*H.conscr.9* ‖ **2** mesurer *ou* juger d'après une règle, Lgn *16,4* (κανών).

κανονικός, ή, όν [ᾰ] fait suivant les règles, régulier, Dysc. *Adv. 552, 15;* Sext. *194, 27; 235,3 Bkk., etc.;* Eust.*p.113,40; particul.* **1** qui concerne les règles *ou* la théorie de la musique, Phil.*1,22;* κανονικὴ τέχνη, Procl.*Eucl. p.12;* Gell.*16,18*, musique théorique où les notes sont mesurées selon les différentes ἁρμονίαι ‖ **2** *t. de philos.* τὸ κανονικόν, DL.*10,30*, la logique, *l'une des parties de la philosophie sel. Epicure* (*à côté de* τὸ φυσικόν *et de* τὸ ἠθικόν) ‖ **3** qui concerne les canons de l'Eglise, canonique, Bas. *4, 664, etc. Migne; en parl. de pers.* versé dans la connaissance des canons de l'Eglise, Bas.*4, 664 Migne; ou* membre du clergé, *au plur.* Chrys. *1, 248;* Bas. *4, 392, etc. Migne* ‖ **4** qui concerne les règles du calcul; *en parl. de pers.* calculateur, Cléom.*96,31* (κανών).

κανονικῶς [ᾰ] *adv.*régulièrement, Artém.*Proœm.l.4.p.199*.

κανόνιον, ου (τὸ)[ᾰ] **1** petite règle, Héron *Bel.5;* Sext.*508,6 Bkk.* ‖ **2** petite barre, barreau, Héron *Aut.265, etc.* ‖ **3** lame mince, Héron *117, etc.* (*dim. de* κανών).

κανονίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** règle pour le papier, Anth. *6, 62* ‖ **2** chevillette, Héron ‖ **3** bande de fer, armature, Phil. byz. ‖ **4** tableau à rainures, Arstt. *Ath. 64, 2* (κανών).

κανόνισμα, ατος (τὸ) [κᾰ] **1** règle pour le papier, Anth.*6,295* ‖ **2** règle grammaticale, Eust. *p. 439,26* (κανονίζω).

κανονισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] construction régulière, *d'où* partie d'une construction, Man.*1,299; 4,151,etc.* (κανονίζω).

κανονιστέον [ᾰ] *vb. de* κανονίζω, Luc.*H.conscr.9*.

κανονο·γραφία, ας (ἡ) [κᾰᾰφ] rédaction d'une table *ou* canon astronomique, Ptol. *1, 109* (κανών, γράφω).

κανονο·ποιΐα, ας (ἡ) [κᾰ] confection d'une table *ou* canon astronomique, Théon *ad Ptol. p. 39* (κ. ποιέω).

Κάνος,ου (ὁ) = *lat.* Canus,*n.d'h. rom.* Plut.*Galb.16*.

Κανουληΐα, ας (ἡ) = *lat.* Canuleia, *n. de f. rom.* Plut.*Num.10*.

Κανουλία,ας (ἡ) = *lat.*Canulia,*n. de f. rom.* Chrysipp. (Plut.*Parall. 28*).

Κανούτιος, ου (ὁ) = *lat.* Canutius, *n. d'h. rom.* Plut.*Brut.21*.

Κάνταβρις, *adj.f.* des Cantabres, Anth.*App.222*.

Κάνταβροι, ων *ou* Κανταβροί, ῶν (οἱ) les Cantabres, *pple d'Espagne*, Plut.*Fort.Rom.9*.

Καντίβαρις, ιος, *acc.* ιν (ὁ) Kantibaris, *Perse*, El. *V. H.1,27*.

Κανύσιον, ου (τὸ) = *lat.* Canusium (*auj.* Canosa) *v.d'Apulie*,Plut. *Marc.25, etc.*

Κανωβικός, ή, όν [ᾰ] de Canope, Hdt.*2,15* (Κάνωβος).

Κανωβίς,ίδος [ᾰ] *adj.f.c.le préc.* Plut.*Sol.26*.

κανωβισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] vie de débauche (comme à Canope) Str.*800* (Κάνωβος).

Κανωβίτης, *dor.* Κανωβίτας (*var.* Κανωπίτας) [ᾱᾰ] *adj.m.* de Canope, Anth.*6,148* (Κάνωβος).

Κάνωβος,ου (ὁ)[ᾰ] Kanôbos: **1** *h.* El.*N.A.14,3* ‖ **2** Canope (*auj.* ruines

près d'Aboukir) *v. d'Égypte*, Hdt. *2, 15, etc.*; Eschl. *Pr. 846, etc.*

κανών, όνος (ὁ) [ᾰ] **I** *propr.* tige de roseau, *d'où en gén.* toute barre de bois longue et droite, *particul.* : **1** *au pl.* règles en croix *qui maintenaient le derrière du bouclier, d'où* poignée de bouclier, Il. *8, 193; 13, 407* ‖ **2** tige d'une quenouille, Il. *23, 761*; DH. *2, 71*; Ar. *Th. 822*; Plut. *M. 156 b* ‖ **3** règle, *d'ord. en bois, à l'usage des maçons et des charpentiers*, Soph. *fr. 421*; Eur. *Tr. 6*; Ar. *Ran. 799*; Plat. *Phil. 56 b*; *particul.* règle à régler le papier, Anth. *6, 63*; *d'où* ligne droite, *en parl. des rayons du soleil*, Eur. *Suppl. 650* ‖ **4** pièce *ou* partie quelconque d'une machine *ou* d'un assemblage de construction; *particul.* bande de bois, longrine, Héron *Aut. 244* ‖ **5** fléau d'une balance, *d'où* balance, Anth. *11, 334* ‖ **6** *au plur.* tringles de rideaux, Charès (Ath. *538* d) ‖ **7** clef d'une flûte, Anth. *9, 365* ‖ **8** barreau d'une cage, Chrys. *Ep. ad Ephes. p. 173* ‖ **9** *au plur.* colonnes d'un lit, Spt. *Judith 13, 6* ‖ **10** ligne-frontière, limite, NT. *2 Cor. 10, 15* ‖ **II** *fig.* règle, type, modèle, principe, Eur. *Hec. 602*; Lycurg. *149, 2*; Dém. *324, 27*; *joint à* στάθμη, Luc. *H. conscr. 63*; *à* γνώμων, Luc. *Harm. 3*; *particul.* : **1** μουσικὸς κανών, Theol. *2, 27*; DL. *8, 12*, appareil monocorde, *sorte de diapason* ‖ **2** χρονικοὶ κανόνες, Plut. *Sol. 27*, époques principales de l'histoire; *qui servent comme de points de repère pour les événements moins importants*, *d'où au sg.* système de chronologie, DH. *1, 74* ‖ **3** *t. de gramm.* règle *ou* modèle de déclinaison et de conjugaison, règle de grammaire, *en gén.* Gramm. ‖ **4** le canon alexandrin, *liste, dressée par les grammairiens alexandrins, des meilleurs classiques grecs*, Quint. *10, 1, 54 et 59* (*cf.* κάννα).

κανωπικόν, οῦ (τὸ) *autre n. de la plante* πιτυοῦσα, Diosc. *4, 166*.

κάνωπον, ου (τὸ) fleur de sureau, P. Eg.

κἀξ, *par crase p.* καὶ ἐξ.

κάπ, *par apoc. et assimil. épq. p.* κατά *devant* π *ou* φ : κὰπ πεδίον, Il. *6, 201*; κὰπ φάλαρα, Il. *16, 106*.

Καπανεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) [ᾰᾰ] Kapanée, *un des sept chefs devant Thèbes*, Il. *2, 504*; Eschl. *Sept. 405*; Soph. *O. C. 1319*, *etc.*

καπάνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] char, *chez les Thessaliens*, Xénarq. (Ath. *418* d) (*cf.* ἀπήνη).

Καπανηϊάδης, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] le fils de Kapanée (Sthénélos) Il. *5, 109* (Καπανεύς).

Καπανήϊος, α, ον [ᾰᾰ] de Kapanée, Il. *4, 367*, *etc.* (Καπανεύς).

καπανικός, ή, όν [ᾰᾰ] capable de remplir un chariot, *d'où* abondant, Ar. *fr. 413 au cp.* -ώτερος (καπάνη).

κάπανος, ου (ὁ) sorte de farine, *c.* ἄλφιτον, Phérécr. (Phot. *130, 19*; *131, 1*).

Καπάτων, ωνος (ὁ) Kapatôn, *Locrien*, Thc. *3, 103*.

κἄπειτα, *par crase p.* καὶ ἔπειτα.

καπέτις, ιος (ἡ) *autre n. de la mesure* χοῖνιξ, Polyen *4, 3, 32*.

κάπετος, ου (ἡ) [ᾰ] **1** creux, enfoncement, Il. *18, 564*; Epc. *834* b, *etc.* ‖ **2** *particul.* fosse, fossé, Il. *15, 356*; Mosch. *4, 103* ‖ **3** tombe, tombeau, Il. *24, 797*; Soph. *Aj. 1165* (*p.* *σκάπετος *de la R.* Σκαπ *ou* Σκαφ, creuser, *cf.* σκάπτω).

Καπετώλιον, ου (τὸ) *c.* Καπιτώλιον, Pol. *1, 6, 2*; Plut. *Æmil. 30*; *Brut. 19*.

Καπετωλίς, *v.* Καπιτωλίς.

καπεύς, *v.* καφεύς.

κάπη, ης (ἡ) [ᾰ] *d'ord. au pl.* crèche, mangeoire, Il. *8, 434*; Od. *4, 40*.

κάπηθεν [ᾰ] *adv.* en sortant de l'étable, Lyc. *95* (κάπη, -θεν).

καπηλεία, ας (ἡ) [κᾰ] commerce de détail, *particul.* petit commerce de vin et d'épicerie, Plat. *Leg. 849* d; DL. *4, 104* (καπηλεύω).

καπηλεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] boutique de vin et d'épicerie, cabaret, Soph. *fr. 635*; Ar. *Eccl. 154*; Isocr. *149* d, *etc.* (κάπηλος).

καπηλευτικός, ή, όν [ᾰ] de petit marchand, *particul.* de cabaretier, Plat. *Leg. 842* c (καπηλεύω).

καπηλεύω [ᾰ] **I** *intr.* être petit marchand *ou* brocanteur, Hdt. *1, 155*; *2, 35* ‖ **II** *tr. en mauv. part* : **1** brocanter, trafiquer de τι, Hdt. *3, 89*; Hippon. *fr. 42*, de qqe ch.; *fig.* κ. εἰρήνην χρυσίου, Hdn *6, 7*, trafiquer de la paix à prix d'or ‖ **2** débiter chichement : μάχην, Eschl. *Sept. 545*, lésiner *ou* recourir à de petits moyens à la guerre, faire la guerre petitement (*lat.* bellum cauponari); τὰ μαθήματα, Plat. *Prot. 313* d, trafiquer de sa science, la vendre en détail ‖ **3** frelater, falsifier, altérer : τὸν βίον, Anth. *9, 180*, corrompre la vie, *en parl. de la prospérité* ‖ **4** vanter comme un charlatan, *acc.* Eur. *Hipp. 953* (κάπηλος).

καπηλικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne les petits marchands, le petit négoce, Dinol. (Poll. *10, 177*); ἡ καπηλική (*s.e.* τέχνη) Plat. *Soph. 223* d; Arstt. *Pol. 1, 9*, petit commerce ‖ **2** de cabaretier, *en parl. d'une bouteille*, Anth. *9, 229* (κάπηλος).

καπηλικῶς [ᾰ] *adv.* comme un brocanteur, *c. à d.* d'une manière mercantile, peu loyale, Ar. *Pl. 1063*; Plut. *M. 360* c ‖ *Cp.* -ώτερον, Numén. (Eus. *P. E. p. 739* a).

καπηλίς, ίδος, *ou*, *sel.* Arcad. *p. 34, 12*, **κάπηλις, ιδος** (ἡ) [ᾰ] marchande en détail, *particul.* cabaretière, Ar. *Th. 347*, *etc.* ‖ ⟶ κάπηλις, Phanias (Ath. *84* e) (κάπηλος).

κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** *subst.* **1** qui vend en détail, *d'où* petit marchand, brocanteur, Hdt. *2, 141*; *p. opp. à* ἔμπορος, Xén. *Cyr. 4, 5, 42*; Plat. *Prot. 313* c, *ou à* αὐτοπώλης, Plat. *Soph. 231* d; *fig. en mauv. part*, qui trafique de qqe ch. Hdt. *3, 89*; *gén.* Dém. *784, 7* ‖ **2** débitant de vin, cabaretier, Ar. *Th. 347*; Lys. *fr. 3* ‖ **II** *adj.* **1** de petit marchand, de brocanteur, DH. *9, 25* ‖ **2** *p. suite*, frauduleux, peu loyal, Eschl. *fr. 338*.

Καπηνάτης, ου [ᾰᾱ] *adj. m.* de Capène, *v. d'Étrurie*, Plut. *Cam. 2, 5, 17* (*v. le préc.*).

κἀπί, *par crase p.* καὶ ἐπί.

καπίθη, ης (ἡ) mesure de deux chénices, *chez les Perses*, Xén. *An. 1, 5, 6* (*cf.* καπέτις).

Καπῖται (*genre inconnu*) Capites, *lieu d'Italie*, Plut. *Cic. 47*.

Καπιτώλιον, ου (τὸ) [ᾰῑ] = *lat.* Căpitolium, le Capitole, *à Rome*, Pol. *2, 18, 2*, *etc.*

Καπιτώλιος, α, ον [ᾰῑ] du Capitole, Capitolin, Pol. *3, 22, 1*, *etc.*; τὰ Καπιτώλια, Plut. *M. 277* c, les jeux Capitolins (Καπιτώλιον).

Καπιτωλίς, ίδος [ᾰῑ] *adj. f. c. le préc.* Anth. *9, 656* (*var.* Καπετωλίς).

Καπίτων, ωνος (ὁ) [ᾰῑ] = *lat.* Căpĭto, Capiton, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant. 36*.

Καπίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Cæpio, Cépion, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato mi. 1*, *etc.*

καπνεύω (*seul. prés.*) *c.* καπνίζω, Nic. *Th. 36*.

καπν-έλαιον, ου (τὸ) huile de pétrole, Gal. *13, 726* (καπνός, ἔλαιον).

κάπνεος ἄμπελος (ἡ) sorte de vigne, dont le raisin a une couleur de fumée, Arstt. *G. A. 4, 4, 12* (καπνός *cf.* κάπνιος).

κάπνεως ἄμπελος (ἡ) *c. le préc.* Th. *C. P. 5, 3, 1*.

κάπνη, ης (ἡ) cheminée, Ar. *Vesp. 143*; Alex. (Ath. *386* b).

καπνηλός, ός, όν, qui sent la fumée, de fumée, Nic. *Th. 54* (καπνός).

καπνίας, ου, *adj. m.* **1** fumeux, obscur, *ép. du poète Ekphantis, à cause de l'obscurité de ses vers*, Ar. *Vesp. 151* ‖ **2** καπνίας οἶνος, vin fait avec le raisin κάπνεος *ou* κάπνιος, Com. (Ath. *31* f, *131* b, *269* d) (*cf. lat.* vinum fumosum *et* fumarium) ‖ **3** καπνίας λίθος, Plin *H. N. 37, 9*, sorte de jaspe de couleur fuligineuse (καπνός).

καπνιάω-ῶ : **1** *tr.* enfumer, A. Rh. *2, 134* ‖ **2** *intr.* exhaler de la fumée, fumer, Plut. *M. 454* (καπνός).

καπνίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ, *pf.* κεκάπνικα) **I** *tr.* **1** faire de la fumée, allumer du feu, Il. *2, 399* ‖ **2** enfumer, Dém. *1257, 15*; Sopat. (Ath. *160* f), *d'où au pass.* être enfumé, Démétr. com. (Ath. *405* e) ‖ **II** *intr.* devenir noir de fumée, être enfumé, Ar. *Pax 892* (καπνός).

κάπνιος, α, ον : **1** de couleur fuligineuse : ἄμπελος, Th. *H. P. 2, 3, 2*, *c.* κάπνεως ‖ **2** *subst.* ἡ κ. fumeterre (*cf. lat.* fumaria) *plante*, Diosc. *4, 110* (καπνός).

κάπνισις, εως (ἡ) [ῐσ] action d'enfumer, Arstt. *Probl. 10, 54*; Anth. *9, 174* (καπνίζω).

κάπνισμα, ατος (τὸ) encens, Gal. *14, 506*; *etc.* (καπνίζω).

καπνιστέον, *vb. de* καπνίζω, Phil. byz. *p. 99*.

καπνιστικός, ή, όν, qu'on peut enfumer, Gal. *14, 501* (καπνίζω).

καπνιστός, ή, όν, fumé, enfumé, Ath. *153* c (*vb. de* καπνίζω).

καπνίτης λίθος (ὁ) sorte de jaspe, Diosc. *4, 110*, *cf.* καπνίας (καπνός).

καπνο-βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui marche dans la fumée, *mot comique*, Str. *296* (καπνός, βαίνω).

καπνό-γόργιον, ου (τὸ) fumeterre, *plante*, Diosc. *4, 110* (καπνός, γῆ, ἔργον).

καπνο-δόκη, ης (ἡ) *ion. c. le suiv.* Hdt. *4, 103*; *8, 137*; Eup. (Poll. *7, 123*), *etc.*

καπνο-δόχη, ης (ἡ) trou par où s'échappe la fumée, Gal. *2, 727* (καπνός, δέχομαι).

καπνο-ειδής, ής, ές, qui a la couleur (*propr.* l'apparence) de la fumée, El. *N. A. 6, 20* (*v.* εἶδος).

καπνοειδῶς, *adv.* comme la fumée, Nyss. *1, 77* (καπνοειδής).

καπνός, οῦ (ὁ) **1** vapeur, fumée, Il. 1, 317, *etc.*; Od. 1, 58, *etc.*; *fig. en parl. de choses sans consistance ou sans réalité* : καπνοῦ σκιά, Eschl. *fr.* 295; Soph. *Ant.* 1170, une ombre de fumée; κ. καὶ φλυαρία, Plat. *Rsp.* 581 d, fumée et bavardage sans raison; *au pl.* γραμμάτων καπνοί, Eur. *Hipp.* 946, savantes niaiseries || **2** fumeterre, *plante*, Diosc. 4, 110, *etc.* (p. *κϝαπνός *de la* R. Κϝαπ, fumer, *cf.* vapor *et* καπύω).

Καπνοσφράντης, ου (ὁ) Flaire-la-fumée, *n. de parasite*, Alciphr. 3, 49 (κ. ὀσφραίνομαι).

καπνόω-ῶ, produire de la fumée, *d'où au pass.* s'en aller en fumée, Pd. *P.* 5, 111; Eur. *Suppl.* 497, *Tr.* 8 (καπνός).

καπνώδης, ης, ες : **1** fumeux, Th. *C.P.* 5, 3, 2; Poll. 9, 16, 3 || **2** de couleur fumeuse, sombre, Th. *Lap.* 50; Luc. *Philops.* 16 (κ. -ωδης).

καπνωδῶς, *adv.* comme de la fumée, Gal. 4, 507 (καπνώδης).

κάπος, *v.* κῆπος.

κάππα (τὸ) *indécl.* kappa, *lettre de l'alphabet grec*, Callias (Ath. 453 d).

Καππαδόκης, ου (ὁ) [πᾰ] habitant de la Cappadoce, Cappadocien, Plut. *Syll.* 22, *etc.*; *d'ord. au plur.* οἱ Καππαδόκαι, les Cappadociens, Hdt. 1, 72, *etc.*; Xén. *Cyr.* 1, 1, 4, *etc.* (*cf. les suiv.*).

Καππαδοκία, ας (ἡ) [πᾰ] la Cappadoce, *contrée de l'Asie Mineure*, Str. 533; Hdt. 1, 72, *etc.*; Xén. *Cyr.* 8, 6, 7, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l. c. etc.* *cf. le préc.*).

καππαδοκίζω [πᾰ] être du parti des Cappadociens, App. *Mithr.* 15; *d'où au pass.* se faire Cappadocien, prendre les mœurs des Cappadociens, Anth. 11, 238 (Καππάδοξ).

Καππάδοξ (ὁ) de Cappadoce, Cappadocien; *d'ord. au plur.* οἱ Καππάδοκες, Plut. *Luc.* 26, *etc.* les Cappadociens || ⋙ *Dat. pl.* Καππάδοξι, Plut. *Luc.* 14; *poét.* Καππαδόκεσσι, Anth. 8, 147, 184 (*v. les préc.*).

καππάριον, ου (τὸ) [πᾰ] *dim. du suiv.* Poèt. (Plut. *M.* 668 a).

κάππαρις, εως (ἡ) [πᾰ] câprier, *d'où* câpre, Hec. 890 e; Arstt. *Probl.* 20, 12; Th. *C.P.* 3, 1; Com. (Ath. 567 e).

Κάππαρος, ου (ὁ) Kapparos, *n. de chien*, Plut. *M.* 969 e.

καππαύω, *v.* καταπαύω.

καππεδίον, *ou mieux* κὰπ πεδίον, *v.* κάπ.

κάππεσον, *v.* καταπίπτω.

καππυρίζω [ῠ] prendre feu, s'enflammer, Theocr. 2, 24 (*par sync. et assimil. p.* *καταπυρίζω, *de* κατά, πῦρ).

καππώτας λεύς (ὁ) la pierre du repos, *sur laquelle Oreste s'était assis*, Paus. 3, 22, 1 (*dor. p.* *καταπαύτης λᾶς).

κάπραινα, ης (ἡ) laie, truie, *fig.* femme débauchée, Phryn. (Poll. 7, 202) (κάπρος).

Καπράριος, ου (ὁ) = *lat.* Caprarius, *n. d'h. rom.* Plut. *Fort. Rom.* 4.

Καπρατῖναι, ῶν (αἱ) *ou* Καπρατῖναι νόνναι, Plut. *Rom.* 29, *etc.* le septième jour du mois (*lat.* Quinctiles) *à Rome*.

καπράω-ῶ, être en rut, *en parl. d'une truie*, Arstt. *H.A.* 6, 18, 7; *fig. en parl. d'une femme débauchée*; Ar. *Pl.* 1024; Mén. (Artém. 1, 12) (κάπρος).

Καπρέαι, ῶν (αἱ) l'I. Caprées (*auj.* Capri) *dans le golfe de Naples*, Plut. *Ex.* 9, *etc.*

κάπρειος, α, ον, de sanglier, Nonn. 13, 245 (κάπρος).

καπρία, ας (ἡ) **1** ovaire que l'on coupe aux truies *ou* aux chamelles, Arstt. *H.A.* 9, 50, 7 || **2** humeur qui coule des parties génitales de la truie, Arstt. *H.A.* 6, 18, 10 (κάπρος).

καπρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* κάπρος, Ar. *fr.* 424.

καπρίζω, être débauché, Arstt. *H.A.* 6, 18, 10 (*cf.* καπράω).

κάπριος, ος, ον, de sanglier, *c. à d.* **1** de la race du sanglier : σῦς κάπριος, Il. 11, 293, *etc.*, *ou subst.* ὁ κάπριος, Il. 11, 414, *etc.* sanglier || **2** de la forme d'un sanglier : πρῷραι, Hdt. 3, 59, proues en forme de hure (κάπρος).

καπρίσκος, ου (ὁ) porc, *poisson de mer, qui fait entendre un grognement*, Alex. (Ath. 197 f); Ath 355 f (*dim. de* κάπρος).

κάπρος, ου (ὁ) **1** sanglier, Il. 17, 725; Hés. *Sc.* 386; Xén. *Cyr.* 2, 3, 9, *etc.*; *joint en appos. à* σῦς, Il. 5, 783; 17, 21 || **2** *p. anal.* porc, *poisson de mer*, Philém. (Ath. 288 f); *ou de rivière*, Arstt. *H.A.* 4, 9, 3 (*cf.* καπρίσκος) (*cf. lat.* aper).

καπρο-φόνος, ος, ον, qui tue des sangliers, Anth. 9, 83 (κ. πεφνεῖν).

καπρώζω, *c.* καπράω, Sélérias (Ath. 402 b).

καπτήρ, ῆρος (ὁ) tube en terre cuite, *propr.* récipient, Th. *C.P.* 5, 6, 4 (*vulg.*; *conj.* καλυπτήρ).

κάπτω, ouvrir une grande bouche pour avaler, happer avidement, avaler gloutonnement, *surt. en parl. d'animaux*, Arstt. (Ath. 388 d); *en parl. de pers.* Ar. *Eccl.* 687, *etc.*; Com. (Ath. 140 d, *etc.*); *de boisson*, Timocl. (Ath. 431 a) (R. Καπ, prendre = *lat.* capio).

Καπύη, ης (ἡ) [κᾰ] = *lat.* Capua, Capoue, *v. de Campanie*, Plut. *Fab.* 17, *etc.*

καπυρίδια, ων (τὰ) [ᾰῡῐδ] sorte de gâteaux, Ath. 113 d (καπυρός).

καπυρίζω [ᾰῡ] se faire bien vivre, vivre en débauché, Str. 800 (καπυρός).

καπυριστής, οῦ (ὁ) [ᾰῡ] débauché, Str. 664 (καπυρίζω).

καπυρός, ά, όν [ᾰῡ] **I** *pass.* **1** séché à l'air *ou* au soleil, Epich. (Ath. 52 b) || **2** cuit au soleil, Antiphan. (Ath. 96 c); Arstt. *Probl.* 21, 3; *fig. en parl. du son*, sec, au bruit clair et sec, *d'où* sonore, éclatant, Luc. *D. deor.* 22, 3; στόμα, Theocr. 7, 37, bouche aux chants sonores; κ. γέλως, Alciphr. 3, 48, rire sonore; καπυρὸν γελᾶν, Anth. 7, 414; Les 2, 5, rire aux éclats; κ. ᾠδαί, Ath. 697 b, chansons comiques, *p. opp. à* ἐσπουδασμέναι || **II** *act.* qui dessèche, qui consume, Theocr. 2, 85 || *Cp.* -ώτερος, Ath. 697 b (R. Καυ brûler, *cf.* καίω).

Καπυροσφράντης, ου (ὁ) [ᾰῡ] Flaire-la-grillade, *n. de parasite*, Alciphr. 3, 62 (κ. ὀσφραίνομαι).

καπυρόω-ῶ [ᾰῡ] dessécher, *d'où au pass.* être desséché, être sec, Str. 195 (καπυρός).

Κάπυς, υος (ὁ) [ᾰῡ] Kapys, *h.* Il. 20, 239.

καπύω (*seul. ao. 3 sg. poét.* κάπυσσε) exhaler, Q. Sm. 6, 523 (R. Καπ *pour* Κϝαπ, *cf.* καπνός).

καπφάλαρα, *ou mieux* κὰπ φάλαρα, *v.* κάπ.

***κάπω** (*seul. part. pf. épq.* κεκαφηώς) [ᾰ] expirant, *en parl. du souffle de la vie*, Il. 5, 698; Od. 5, 468; *postér.* haletant, *en gén.* Opp. *H.* 3, 113 (R. Καπ de Κϝαπ, *cf.* καπνός *et* καπύω).

1 κάρ (τὸ) tête, *seul. dans la locut.* ἐπὶ κάρ, Il. 16, 392, sur la tête, *c. à d.* en se précipitant (*cf.* κάρα, κάρη).

2 κάρ, cheveu, *seul. au gén.* καρός [ᾰ] *dans la loc.* τίω δέ μιν ἐν καρὸς αἴσῃ, Il. 9, 378, je fais cas de lui comme d'un cheveu (R. Καρ, tondre, *cf.* κείρω).

3 κάρ, *par apoc. et assimil. devant un* ρ *p.* κατά *dans* κὰρ ῥα, Il. 20, 421; κὰρ ῥόον, Il. 12, 33.

Κάρ, *gén.* Καρός (ὁ) [ᾰ] **1** Carien, habitant de la Carie; οἱ Κᾶρες, Il. 2, 867, les Cariens; *proverb.* un Carien, *c. à d.* un homme de rien, Pol. 10, 32, 11; ἐν τῷ Καρὶ κινδυνεύειν, Eur. *Cycl.* 650; Arstd. 1, 163, s'exposer à un danger dans la personne d'un Carien, *c. à d.* exposer à sa place un être sans valeur || **2** Kar, *fils de Phoronée*, Hdt. 1, 171 || ⋙ *Postér.* [ᾱ] Anth. 8, 184. *Dat. pl.* Καρσί, Theocr. 17, 89; *poét.* Κάρεσσι, Anth. *l. c.* (*cf.* Καρία).

κάρα (τὸ) [ᾰᾱ] **I** tête : **1** tête, *en parl. de l'homme*, Il. 22, 74, *etc.*; Pd. *N.* 1, 65; Eschl. *Eum.* 159; Soph. *Aj.* 308, *etc.*; *en parl. des animaux*, Il. 6, 509; Soph. *El.* 740; *périphr.* : φίλον κ. Eschl. *Ag.* 905, tête chérie, *p.* être chéri; Οἰδίπου κ. Soph. *O.R.* 40; 1207, tête d'Œdipe, *p.* Œdipe || **2** cime d'arbre, Soph. *fr.* 24, *ou* de montagne, Hés. *Th.* 42 || **II** *p. ext.* visage, aspect, Soph. *El.* 1310, *O.C.* 285 || ⋙ *Les formes de ce nom procèdent de trois thèmes* : **1** καρα-[ᾰᾱ] *ion. et épq.* κάρη [ᾰ], *d'où viennent le nom., l'acc. sg.* κάρα [ᾰᾱ] Eschl. *Eum.* 159; Soph. *Aj.* 308, *etc.*; *ion. et épq.* κάρη [ᾰ], Il. 2, 11, *etc.*; Od. 1, 90, *etc.*; *le dat.* κάρᾳ, Eschl. *Ch.* 227, *etc.*; *ion.* κάρῃ, Thgn. 1018; *le plur. nom.* κάρα [ρᾱ] Hh. *Cer.* 12; *ion.* κάρη, Il. 10, 259; *voc.* κάρα [ρᾱ] Sannyr. (Ath. 286 c). *Les poètes postér. déclinent* κάρη *comme s'il était d'un th. fém.* : *gén.* κάρης, Mosch. 4, 74; Call. *fr.* 125; *acc.* κάρην, DP. 562; Nic. *Th.* 131. — **2** καρητ-[ᾰ], *d'où gén. sg.* κάρητος, Il. 15, 75; *dat.* κάρητι, Od. 6, 230; *dat. plur.* κάρησι, Tryphiod. 602. — **3** καρηατ-[ᾰᾱ] *p.* καρηαρτ-, *d'où nom.* κάρηαρ, Anth. (*Bkk. p.* 1386); *gén.* καρήατος, Il. 23, 44, *dat.* καρήατι, Il. 19, 405; *plur. nom. et acc.* καρήατα, Il. 11, 309; *le th.* καραι-, καρη- *paraît être une forme apocopée ou contracte du th.* καρητ-, *le dat.* κάρᾳ *représentant* *καραϊ *de* *καρατι, *le plur.* κάρα [ρᾱ] *représentant* *καραα *de* *καρατα; καρητ- *lui-même paraît être une contraction de* καρηατ- (*cf. le suiv.*, κάρη *et* κάρ 1).

κάρα (ἡ) *seul. acc.* κάραν, Es. 94 (*d'ord. sous la forme ion.* κάρη) *v. le préc.*

καραβίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾱ] langouste, *ou poisson de même sorte*, Gal. 19, 686 (*cf.* κάραβος).

καραβο·ειδής,ής,ές [ᾱᾰ] semblable à un escarbot *ou* à un homard, ARSTT.*H.A.4,2,21, etc.* (κ. εἶδος).

καραβο·πρόσωπος,ος,ον [ᾱᾰ] qui a la figure d'un homard, LUC.*V.H.1, 35* (κ. πρόσωπον).

κάραβος,ου(ὁ)[ᾱᾰ] *n.d'animaux:* **1** escarbot, scarabée, *insecte*, ARSTT. *H.A. 4,7,1* ‖ **2** homard, AR. *fr. 302*.

καραβώδης, ης, ες [ᾱᾰ] *c.* καραβοειδής, ARSTT.*H.A. 4,2,21, etc.* (κάραβος, -ωδης).

καρα·δοκέω-ῶ [ᾱᾰ] tendre la tête pour observer *ou* pour écouter: εἴς τινα, AR.*Eq.663*, écouter qqn la tête tendue vers lui; τι, EUR. *I.T. 313;* XÉN. *Mem. 3, 5, 6;* POL. *1, 33,11, etc.* écouter qqe ch. le cou tendu, observer *ou* épier attentivement qqe ch., attendre qqe ch. avec impatience; *avec un relat.:* κ. τὴν μάχην τῇ πεσέεται, HDT. *7, 163,168*, attendre anxieusement comment se décidera le combat; τὸν πόλεμον κῇ ἀποβήσεται, HDT. *8, 67*, comment se décidera la guerre; *ou avec une conj.* ὅταν *et le sbj.* EUR. *Tr. 93*, attendre avec impatience *ou* guetter avec soin quand, *etc.* (κάρα, δέχομαι).

καραδοκία, ας (ἡ) [ᾱᾱ] attente impatiente, observation attentive, AQU.*Prov.10,28, etc.* (καραδοκέω).

καραιβαράω-ῶ [ᾰβᾰ] *c.* καρηβαρέω, PHÉRÉCR. *fr. 167*.

καράκαλλον, ου (τὸ) sorte de manteau avec capuchon, ANTH. *11, 345* (*cf. lat.* caracalla).

καράμβιος, ου (ὁ) *c.* κάραβος, ARSTT.*H.A.5,19,12*.

Κάραμβις (ἡ) [ᾰ] Karambis (*auj.* Kerempi Bucua *ou* Kerine) *promont. de Paphlagonie* ‖ ⋙ *Gén.* -εως, LUC. *Tox. 57; ou* -ιδος, DP. *785; acc.* -ιν, DP. *151*.

καρανιστήρ, ῆρος [ᾱᾰ] *adj. m. c. le suiv.* ESCHL.*Eum. 177*.

καρανιστής, οῦ [ᾱᾰ] *adj. m.* qui arrache la tête, *c. à d.* la vie, EUR. *Rhes.817* (*καρανίζω *de* κάρα, *cf.* κάρηνον).

κάρανον, *v.* κάρηνον.

κάρανος, ου (ὁ) [ᾱᾰ] chef, souverain, XÉN. *Hell. 1, 4, 3* (*mot perse*).

Κάρανος, ου (ὁ) Karanos, *h.* PLUT. *Alex. 2, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Κάρηνος, HDT.*7,173* (*v. le préc.*).

καρανόω-ῶ [ᾱᾰ] accomplir, effectuer, *propr.* conduire jusqu'à son point culminant, ESCHL.*Ch. 528,705* (κάρανον).

καρατομέω-ῶ [ᾱᾰ] couper la tête, EUR.*Rhes.586;* LYC.*313;* JOS.*A.J. 6,9* (καρατόμος).

καρατόμησις, εως (ἡ) [ᾱᾰ] décollation, RHÉT.(*W.3,596*) (καρατομέω).

καρα·τόμος, ος, ον [ᾱᾰ] qui tranche la tête, EUR. *Rhes. 606;* LYC. *187* (κ. τέμνω).

καρά·τομος, ος, ον [ᾱᾰ] **1** à qui l'on a coupé la tête, EUR. *Alc.1118, etc.* ‖ **2** détaché de la tête, SOPH. *El. 52* (κ. τέμνω).

καρβάν, ᾶνος (ὁ, ἡ) *c.* κάρβανος, ESCHL.*Suppl.129*.

Καρβανοί, ῶν (οἱ) les Karbanes, *tribu phénicienne*, ARSTT. *Vent. 973* b *Bkk.*

κάρβανος, ος, ον [ϐᾰ] qui parle une langue étrangère, *d'où* barbare, ESCHL.*Ag.1061, etc.;* LYC.*605*.

κάρβας, ου (ὁ) vent d'est soufflant du pays des Karbanes, *chez les Cyrénéens*, ARSTT. *Vent. 973*b *Bkk.;* TH.*Vent.62* (*v.* Καρβανοί).

καρβατίνη, ης (ἡ) [ϐᾰῑ] *d'ord. au plur.* **1** sorte de chaussure grossière en cuir, *pour les paysans*, XÉN.*An. 4,5,14;* LUC.*Alex.39;* LGS *2,3* ‖ **2** sorte de gaîne en cuir, *pour protéger les pieds des chameaux en guerre*, ARSTT.*H.A.2,1* (*fém. du suiv.*).

καρβάτινος, η, ον [ϐᾰῐ] de cuir, PHIL. BYZ. (*Math. p. 101*) (*cf. le préc.*).

καρβατιών, ῶνος (ὁ) [ϐᾰ] machine à lancer des javelots *ou* bastion d'où on lance des javelots, PHIL. BYZ. (*Math.p.92*).

Καρβίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Carvilius, *n. d'h. rom.* PLUT.*Thes. c. Rom. 5*.

Κάρβων, ωνος (ὁ) = *lat.* Carbo, Carbon, *n. d'h. rom.* PLUT. *Syll. 22, etc.*

καρδαμάλη, ης (ἡ) [δᾰᾰ] sorte de pain assaisonné de cresson, *chez les Perses*, ATH.*114* f (κάρδαμον).

καρδαμαντική, ῆς (ἡ) *autre n. de la plante* καρδαμίς *ou* ἰβηρίς, DIOSC.*1,188*.

καρδαμίζω [δᾰ] (*seul. prés.*) parler de cresson, AR. *Th. 617* (κάρδαμον).

καρδαμίνη, ης (ἡ) [δᾰ] *c. le suiv.* DIOSC.*2,155*.

καρδαμίς, ίδος (ἡ) [δᾰ] cardamine, sorte de cresson, NIC. *Al. 533;* PLUT.*M.125* f, *466* d (κάρδαμον).

κάρδαμον, ου (τὸ) [δᾰ] cresson, *plante comestible de saveur âcre*, XÉN. *Cyr. 1, 2,8;* EL.*V.H. 3,39, etc.; souv. au pl.* AR.*Nub.234;* EUB.(ATH. *347* d); *fig.* κάρδαμα βλέπειν, AR. *Vesp.455*, avoir un regard dur *ou* farouche.

καρδαμό·σπορον, ου (τὸ) [δᾰ] semence *ou* graine de cresson, GAL.*14, 505* (κ. σπόρος).

Καρδαμύλη, ης (ἡ) [δᾰῠ] Kardamylè: **1** *v. de Messénie* (*auj.* Scardamoula) IL. *9, 150;* HDT. *8, 73* ‖ **2** *v. de Chio*, THC.*8,24*.

καρδ·άμωμον, ου (τὸ) [δᾰ] cardamome, *aromate*, TH.*H.P. 9,72* (κάρδαμον, ἄμωμον).

κάρδαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] sorte de soldat mercenaire, *chez les Perses*, THPP.(EUST.*p. 308,37*); POL.*5,79,11, etc.;* STR.*734*.

καρδία, ας (ἡ) **I** cœur: **1** *comme organe du corps*, IL. *13, 282, etc.;* ATT.*etc.; en parl. des animaux, par comparaison, pour marquer la lâcheté* (cœur de biche, *etc.*) IL. *1, 225;* ESCHL.*Eum. 861;* LUC. *Salt. 85* ‖ **2** *comme siège des passions ou des facultés de l'âme* (*courage, amitié, amour, colère, etc.*) IL.*1, 225, etc.;* ESCHL. *Ch. 167, etc.;* PLAT. *Conv. 215* d; ἐκ καρδίας φιλεῖν, AR. *Nub. 86;* ἐξ ὅλης καρδίας, NT. *Marc. 12, 30,33; Luc.10,27;* ἀπὸ καρδίας, THCR. *29, 4*, aimer de tout cœur; τὰ ἀπὸ καρδίας λέγειν, EUR. *I.A. 475;* PLUT. *M.63* a, parler à cœur ouvert, franchement, librement ‖ **3** *comme siège de l'intelligence*, IL.*21,441, etc.* ‖ **II** *p. anal.* **1** orifice supérieur de l'estomac, *d'où* estomac, THC. *2,49;* GAL.*5, 108* ‖ **2** intérieur d'une chose (d'une clepsydre, ARSTT. *Probl. 16, 8;* de la mer, SPT. *Ezech. 27,4, etc.*); *particul.* moelle d'un arbre, TH. *H.P. 1, 2, 6, etc.* ‖ ⋙ *Dissyll.* [– –] ESCHL. *Sept.288, Suppl. 72, 799; ion.* καρδίη, ης, *seul. au commenc. des vers*, IL. *2, 452; 41, 12; 14, 152; poét.* κραδία, ESCHL. *Sept. 781, etc.;* EUR.*Med. 99, etc. dans les vers dactyliques et anapestiques; ion.* κραδίη, IL. *1, 225, etc.;* OD. *4, 427, etc.* (*cf.* κέαρ, *lat.* cor, *th.* cord-).

Καρδία, ας (ἡ) Kardia (*auj.* Karidia) *v. de la Chersonèse de Thrace*, HDT.*6,33, etc.;* XÉN.*Hell.1, 1,11, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. *l. c. etc.*

καρδιακός, ή, όν: **1** qui souffre du cœur *ou* de l'estomac, DIOSC.*1,155* ‖ **2** qui consiste en une affection du cœur *ou* de l'estomac, GAL. *2, 263* (καρδία).

καρδιακῶς, *adv.* en ce qui concerne le cœur, SEXT.*23;* GAL.*2,21*.

καρδιαλγέω-ῶ, avoir des maux d'estomac, HPC. *1010* e (καρδιαλγής).

καρδι·αλγής, ής, ές, qui souffre de maux d'estomac, GAL. *6, 614* (κ. ἄλγος).

καρδιαλγία, ας (ἡ) maux d'estomac, GAL.*9,124* (καρδιαλγής).

καρδιαλγικός, ή, όν, enclin à souffrir de maux d'estomac, HPC. *Epid.3,1108* (καρδιαλγής).

Καρδιανός, οῦ, *adj. m.* de Kardia, DÉM.*681* ‖ ⋙ *Ion.* Καρδιηνός, CHAR. (ATH.*520* d) (Καρδία).

καρδιᾶτις, ιδος (ἡ) [ῐδ] le nombre du cœur, *c. à d.* le nombre vital *ou* nombre cinq, *chez les Pythagoriciens*, THEOL. *p.32* (καρδία).

καρδιάω-ῶ (*part. prés. épq.* καρδιόων) avoir des maux d'estomac, NIC.*Al.594* (καρδία).

καρδίη, *v.* καρδία.

Καρδίη, *v.* Καρδία.

Καρδιηνός, *v.* Καρδιανός.

καρδιο·βόλος, ος, ον, qui atteint le cœur, *c. à d.* qui agit sur le cœur *ou* sur l'estomac, *en parl. de remèdes*, ARÉT. *p. 16;* RUF. *p. 16* (κ. βάλλω).

καρδιο·γνώστης, ου, *adj. m.* qui connaît le fond des cœurs, NT.*Ap. 1, 24;* CLÉM. *Str. 2, 13, § 56* (κ. γιγνώσκω).

καρδιό·δηκτος, ος, ον, qui mord *ou* ronge le cœur, ESCHL.*Ag. 1471* (κ. δάκνω).

καρδιο·ειδής, ής, ές, en forme de cœur, HERMIAS *Phædr. p. 199* (κ. εἶδος).

καρδιό·πονος, ου (ὁ) mal au cœur *ou* à l'estomac, GAL.*14,550* (κ. πόνος).

καρδιουλκέω-ῶ, arracher le cœur de la victime pour le brûler sur l'autel, LUC.*Sacr.13* (κ. ἕλκω).

καρδιουλκία, ας (ἡ) action d'arracher le cœur d'une victime, CLÉM. *13* (*v. le préc.*).

καρδιο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] plastron pour garantir le cœur et la poitrine, POL.*6,23,14* (κ. φύλαξ).

καρδιόω-ῶ, ravir le cœur de, *acc.* SPT.*Cant.4,9* (καρδία).

καρδιωγμός, οῦ (ὁ) mal au cœur *ou* douleur d'estomac, HPC.*46,1, etc.;* A.APHR.*Probl.2,35* (καρδιώσσω).

καρδιώσσω, *att.* -ώττω, avoir mal au cœur *ou* à l'estomac, HPC.*591, 18, etc.;* ARSTT. *Probl. 3,18;* EL.*N.A. 9,11* (καρδία).

καρδοπεῖον, ου (τὸ) couvercle de huche; *p. anal.* muselière qu'on mettait aux esclaves qui faisaient le pain, AR.*fr. 286; cf.* παυσικάπη (κάρδοπος).

καρδόπη, ης (ἡ) *mot com. c.* κάρδοπος, Ar.*Nub.678.*

Καρδοπίων, ωνος (ὁ) Kardopiôn, *h.* Ar.*Vesp.1178* (*cf.* κάρδοπος).

καρδοπο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] qui fabrique (*propr.* qui sculpte) des huches *ou* meubles de bois, Crat. (Poll.*7,179*) (κάρδοπος, γλύφω).

κάρδοπος, ου (ἡ) **1** huche à pétrir le pain, Ar.*Ra. 1159, etc.;* Plat. *Phæd.99* b; *p. ext.* tout meuble creux en bois, Hom. *Ep. 15, 6* || **2** mortier, Nic.*Th. 527.*

κάρδος, ου (ἡ) chardon, Ath.*70* c (*cf. lat.* carduus).

Καρδούχας, α (ὁ) Kardoukhas, *Perse,* Xén.*Cyr. 6,3,30.*

Καρδούχιος, α, ον, des Carduques, Xén.*An.4,1,2* (*v. le suiv.*).

Καρδοῦχοι, ων (οἱ) les Carduques (*auj.* Kurdes) *pple d'Asie sur les confins de l'Arménie et de l'Assyrie,* Xén.*An.3,5,16, etc.*

κάρειον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* κάρα, Nic. (Ath.*684* a).

Καρεῶτις, *acc.* -ιν (ἡ) la fontaine Karéôtis, *n. fictif,* Luc.*V. H.2,33.*

κάρη, *v.* κάρα.

κάρηαρ, *v.* κάρα.

καρηβαράω-ῶ [ᾱᾰρ] *c. le suiv.* Th. *Od.46.*

καρηβαρέω-ῶ [ᾱᾰ] avoir la tête lourde, *d'où :* **1** *au pr. en parl. d'un fuseau chargé de laine,* Anth. *6, 160; fig.* avoir la tête malade, Luc. *Herm.28; d'où* être stupéfié, Arstt. *H.A.4,8,11* || **2** laisser retomber sa tête, Plut. *Artax.11;* Q.Sm. *6, 266;* κ. τὴν κεφαλήν, Arstt. *P.A.2,7,4, m. sign.* (καρηβαρής).

καρη·βαρής, ής, ές [ᾱᾰ] qui a la tête lourde, qui souffre de la tête, Syn.*93* a (κ. βάρος).

καρηβάρησις, εως (ἡ) [ᾱᾰ] lourdeur de tête, Polém. (Macr.*Sat.5,9*) (καρηβαρέω).

καρηβαρία, ας (ἡ) [ᾰβᾰ] **1** lourdeur de tête, mal de tête, Arstt. *Somn.3* || **2** tête massive d'un bâton, Anth. *9, 249* || ⋙ *Ion.* καρηβαρίη, Hpc. *Acut. 389, etc.* (καρηβαρής).

καρηβαριάω-ῶ [ᾰβᾰ] *c.* καρηβαρέω, Ar. (Poll.*2,41*).

καρηβαρικός, ή, όν [ᾱᾰ] **1** qui rend la tête lourde, Hpc. (Ath.*45* f) || **2** sujet au mal de tête, Hpc. *Epid. 3, 1002* (καρηβαρής).

καρη·κομάω [κᾰ] (*seul.part.prés. pl.épq.* καρηκομόωντες) à la tête chevelue, chevelus, *en parl. des Grecs,* Il.*2,11,etc.;* Od.*1,90, etc.;* κ. ἀκάνθαις, Matr. (Ath. *135* a) avoir des épines pour chevelure, *en parl. de hérissons* (κάρη, κομάω).

καρῆναι, *inf. ao.2 pass. de* κείρω.

κάρηνον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** tête *de l'homme,* Il. *11, 500;* Od. *10, 521, etc., ou des animaux,* Il.*9,407; 23,260; au sg. seul.* Hh.*8,12; 28,8;* Mosch.*1,12; 2, 87;* Col.*264* || **II** *p. anal.* **1** cime d'une montagne, Il. *1, 44, au pl.* || **2** point culminant d'une ville, citadelle, tour, Il. *2, 117, 869; 9,24, au pl.* || ⋙ *Dor.* κάρανον [ρᾶ] Eschl. *Ch. 391* (κάρη).

Κάρηνος, ου (ὁ) Karènos, *h.* Hdt. *7,173* (*ion. c.* Κάρανος).

Κάρησος, ου (ὁ) [ᾰ] Karèsos, *fl. de Troade,* Il.*12,20.*

κάρητος, κάρητι, *v.* κάρα.

Καρία, ας (ἡ) [κᾰ] la Carie, *contrée de l'Asie Mineure,* Hdt. *1,142, etc.;* Thc.*1,116, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l.c., etc.*

καριδάριον, ου (τὸ) [ᾱῐᾰ] *c. le suiv.* Anaxandrid. (Ath.*105* f).

καρίδιον, ου (τὸ) [ᾱῐδ] petite squille, Arstt. *H.A.5,15,15* (*dim. de* καρίς).

καριδόω-ῶ [ᾱῐ] se recourber, se recoquiller comme une squille, Anaxandr. (Ath.*106* a) (καρίς).

καριέντο, Ar.*Th.1210, barbarisme d'un Scythe pour le mot* χαρίεν.

καρίζω [ᾰ] **1** agir comme un Carien, *c. à d.* comme un homme de rien, Diogén. *7,65* || **2** parler la langue des Cariens, Str.*663* (Κάρ).

Καρικο·εργής, *par contr. éol.* **Καρικευργής**, ής, ές [ᾱῐ] fait par un Carien, *c. à d.* fait sans goût, Anacr. *fr.91* (Καρικός, ἔργον).

Καρικός, ή, όν [ᾱ] **1** de Carie *ou* de Carien, Hdt.*1,171;* χαρικὴ μοῦσα, Plat.*Leg.800* d, *ou* καρικὸν αὔλημα, Ar.*Ran.1302,* air de flûte carien, *c. à d.* chant funéraire, *d'ord. joué par des Cariens* || **2** *p. ext.* digne d'un Carien, *c. à d.* vil, misérable, Soph. *fr.485* (Κάρ).

1 Καρίνη, ης (ἡ) [ᾱῐ] femme de Carie, Carienne, Phanias (Plut.*Them. 1*); Plut.*M.246* e (Κάρ).

2 Καρίνη, ης (ἡ) Karinè, *v. de Mysie,* Hdt.*7,42.*

Καρίννας, α (ὁ) Carinna, *n. d'h. rom.* Plut.*Pomp.7.*

Καρῖνος, ου (ὁ) [ᾰ] Karinos, *h.* Anth.*11,336.*

Κάριος, ου (ὁ) le Carien, *surn. de Zeus, chez les Cariens,* Hdt. *1, 171; 5,66* (Κάρ).

καρίς, ῖδος *ou* ἴδος (ἡ) [ᾱῐδ] squille, écrevisse de mer, Com. (Ath. *105,106*) || ⋙ [ῐδ] Ar. *Vesp. 1522.*

κάρισο, Ar. *Th. 1195, barbarisme d'un Scythe pour le mot* χαρίσω.

καριστί [ᾱτῑ] *adv.* à la manière des Cariens, en Carien, Str. *663* (Κάρ).

Καρίων, ωνος (ὁ) [ᾱ] méchant petit Carien, *n. d'esclave,* Euphr. (Ath. *377* d); Luc.*Cat.12* (Κάρ).

καρκαίρω (*impf. 3 sg. poét.* κάρκαιρε) résonner, retentir, Il. *20,157.*

κάρκαρον, ου (τὸ) [ᾰρο] prison, Sophr. (Phot.*p.132,24*) (*cf. lat.* carcer).

1 κάρκαρος, ου (ὁ) [ᾰρο] lien, DS. *Exc. p.516.*

2 κάρκαρος, ος, ον [ᾰρο] *c.* πίτυρα, Sim. am. *fr. 32 Bgk.*

καρκινάς, άδος (ἡ) [ῐ] petit crabe, El. *N.A. 7,31;* Opp. *C. 2,286* (καρκίνος).

καρκινευτής, οῦ (ὁ) [ῐ] pêcheur de crabes, Artém.*2,14* (καρκίνος).

καρκίνηθρον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de plante, *la même que* πολύγονον, Diosc.*4,4.*

καρκινίας λίθος (ὁ) pierre de la couleur du crabe, Plin. *H. N. 37,72* (καρκίνος).

καρκίνιον, ου (τὸ) [ῐν] petit crabe, Arstt. *H.A. 5,15;* Dorion (Ath.*300* f) (*dim. de* καρκίνος).

Καρκινίτης, ου [ῑτ] *adj. m.* de la famille de Karkinos, Ar. *Vesp. 1505.*

Καρκινῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτ] Karkinitis (*auj.* Akmeschid) *v. de la Chersonèse Taurique,* Hdt.*4,55,99.*

καρκινο·βάτης [ῐᾰ] *ou* **καρκινοβήτης**, ου, *adj. m.* qui marche comme une écrevisse, Ariston (Ath. *287* d) (κ. βαίνω).

καρκινο·ειδής, ής, ές [ῐ] semblable à un crabe, Arstt. *P. A. 4, 8;* El. *N.A.6,20* (κ. εἶδος).

καρκίνος, ου (ὁ) [ῐ] **I** écrevisse, Ar.*Pax 1083;* Plat. *Euthyd. 297* c; Arstt.*H.A.4,2;* Ath.*91* c || **II** *p. anal.* **1** cancer, *constellation,* Arat.*147;* Plut.*M.908* c || **2** chancre, cancer, tumeur, Hpc.*95* f; Dém.*798,23* || **3** pince pour saisir *ou* tenir les objets dans le feu, *Anth.6,92; particul.* tenaille de forgeron, Anth. *6, 117, etc.;* tenaille, instrument de supplice, Eur. *Cycl. 605* || **4** compas, *c.* κίρκινος, Sext. *10, 54* || **5** sorte de bandage, Gal.*12, 476* || **6** sorte de chaussure, Phérécr. *fr. 75* || ⋙ *Plur. irrég.* κάρκινα, Anth.*6,295* (*cf. sscr.* karkas).

Καρκίνος, ου (ὁ) Karkinos: **1** *poète tragique,* Ar. *Nub. 1261, etc.* || **2** *autres,* Thc. *2, 23, etc.* (*v. le préc.*).

καρκινό·χειρ, *gén.* -χειρος (ὁ, ἡ) [ῐ] dont les mains sont comme des pinces de crabe, Luc. *V. H. 1, 35* (κ. χείρ).

καρκινόω-ῶ [ῐ] **1** recourber en forme de pince de crabe, Antiphan. (Ath.*667* a); *d'où au pass.* se recourber, Th.*H.P.1,6,3, etc.* || **2** *au pass.* être atteint d'un cancer, Hpc.*570,30* (καρκίνος).

καρκινώδης, ης, ες : **1** semblable au crabe, Arstt. *P.A. 4,8;* Plut. *M. 980* b || **2** cancéreux, Gal. *18, 80* (καρκίνος, -ωδης).

καρκίνωμα, ατος (τὸ) [ῐ] tumeur cancéreuse, chancre, Hpc. *1162* d, *etc.;* Plut. *M.65* b (καρκινόω).

Καρμανία, ας (ἡ) la Carmanie (*auj.* Kerman) *région de Perse,* Plut. *Alex.67.*

Καρμάνωρ, ορος (ὁ) Karmanôr, *h.* Plut.*M.1154* c.

Καρμέντα (ἡ) = *lat.* Carmenta, *f.* Plut.*Rom.21.*

Καρμεντάλια, ων (τὰ) fêtes de Carmenta, *à Rome,* Plut.*Rom.21* (*v. le préc.*).

Καρμεντὶς πύλη (ἡ) la porte de Carmenta, *à Rome,* Plut.*Cam.25* (*v. les préc.*).

Κάρμινα (ἡ) Karmina, *î. de la mer des Indes,* Nonn.*26,219.*

Καρμῖνες (οἱ) les habitants de l'î. Karmina, Nonn. *36,280* (*v. le préc.*).

καρναβάδιον, ου (τὸ) chervis, *plante,* Geop.*9,28.*

Κάρνεα, ων (τὰ) *c.* Κάρνεια, Thcr. *5, 83.*

Καρνεάδης, ου (ὁ) Karnéadès (Carnéade), *philosophe de Cyrène, fondateur de la nouvelle Académie,* DL.*4,62, etc.*

Κάρνεια, ων (τὰ) fêtes d'Apollon Karneios, Hdt. *7, 206; 8, 72;* Thc. *5, 75;* Plut. *M. 727* d (*v. le suiv.*).

Καρνεῖος, ου (ὁ) Karneios : **1** *surn. d'Apollon chez les pples doriens du Péloponnèse,* Call. *Ap.71, etc.* || **2** *n. d'un mois lacédémonien (mois d'août, à Athènes le mois Métageitniôn) durant lequel on célébrait, pendant neuf jours, les fêtes d'Apollon Karneios,* Thc.*5,54;* Eur. *Alc.450;* Plut.*Nic.18.*

Καρνεο·νῖκαι, ῶν (οἱ) vainqueurs aux jeux des fêtes d'Apollon Karneios, Ath. *635* e (Κάρνεια, νίκη).

Καρνήϊος, ου (ὁ) *c.* Καρνεῖος, Pd. *P.5,106.*

Καρνίτης, ου [ῑ] *adj. m.* de Karnè, *en Phénicie*, Lyc.*1291*.

Καρνίων, ωνος (ὁ) [ῑ] Karniôn, *fl. d'Arcadie*, Call. *Jov.24*.

Καρνουτῖνοι, ων (οἱ) les Carnutes, *pple gaulois*, Plut. *Cæs.25* (*lat.* Carnutes).

κάροινον, ου (τὸ) vin doux, Pall. (*cf. lat.* carenum).

κάρον, ου (τὸ) chervis, *plante*, Diosc.*3,66*.

1 κάρος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** sommeil profond, engourdissement, Arstt. *Probl. 3,18*; Plut. *Ant.72* || **2** vertige, A. Rh. *2,208*.

2 κάρος, εος-ους (τὸ) *c.* κάρον, Gal.*6,370*.

καρός, *v.* κάρ 2.

Καρός, *v.* Κάρ.

καρόω-ῶ (*ao.* ἐκάρωσα ; *pass. ao.* ἐκαρώθην, *pf.* κεκάρωμαι) [ᾰ] plonger dans un sommeil pesant, *d'où* engourdir, hébéter, Arstt. *H.A.8,20*; Theocr. *24,58*; D. Chr. *308*; *en parl. de l'ivresse*, Anaxandr. (Ath. *481 f*); Ath. *33* a (κάρος 1).

Κάρπαθος, ου (ἡ) [πᾰ] Karpathos (*auj.* Scarpanto) *î. entre la Crète et Rhodes*, Hh. *Ap. 43*; Hdt. *3, 45*, *etc.*

καρπαία, ας (ἡ) *s. e.* ὄρχησις, sorte de danse mimée *d'un paysan et d'un malfaiteur qui veut lui voler ses bœufs*, Xén. *An.6,1,7*; Ath. *15* f (καρπός).

καρπάλιμος, ος, ον [πᾰ] **1** qui saisit avidement, Pd. *P.12,35* || **2** *p. suite*, prompt, agile, rapide, Il. *16,342*, *809*; Ar. *Th. 957*; A. Rh. *3, 280* (R. Καρπ, être rapide, *cf.* κραιπνός).

καρπαλίμως [πᾰ] rapidement, promptement, Il. *1,359*; A. Rh. *3,450*.

καρπάσινος, η, ον [πᾰ] fait de gaze fine, Str. *294*; DH. *1,382 Reiske* (κάρπασος).

καρπάσιος, α, ον [πᾰ] *c. le préc.* Paus.*1,26,7*.

κάρπασον, ου (τὸ) [πᾰ] **1** *au pl.* κάρπασα, ων (τὰ) *c. le suiv.* **1**, Anth. *9,415* || **2** *au sg.* Orph. *Arg.925*, *c. le suiv.* **2**.

κάρπασος, ου (ἡ) [πᾰ] **1** gaze fine *fabriquée en Espagne, d'où* vêtement de gaze, DH. *2,68* || **2** sorte de plante vénéneuse, Diosc.*6,13*.

καρπεία, ας (ἡ) possession, jouissance, usufruit, Phil.*2,380* (καρπός).

καρπεῖον, ου (τὸ) fruit, Nic. *Al. 277*; *au pl.* Ar. *fr.220* (καρπός).

κάρπευμα, ατος (τὸ) jouissance, fruit, Sosib.*17* (καρπεύω).

καρπεύω : **1** jouir de, *acc.* Hyp. (Poll.*7,149*); Pol.*10,28,3* || **2** *intr. c.* εὐκαρπέω, Ar. *fr. 510* (καρπός).

καρπησία, ας (ἡ) sorte de plante vénéneuse, P. Eg. *5,44* (*cf.* κάρπασον *et* κάρπασος).

καρπήσιον, ου (τὸ) sorte de bois étranger, *employé en médecine*, Gal. *13,186*, *etc.*

καρπία, ας (ἡ) *c.* καρπεία, Pol.*32, 2,8*.

καρπίζω : **1** recueillir les fruits, récolter, Diosc. *3,37* || **2** fertiliser, féconder, Eur. *Bacch. 406*, *Hel. 1328* || Moy. **1** recueillir les fruits de, jouir de, *acc.* Hipp. (Ath. *261* a) || **2** épuiser à force de produire, Th. *H.P.8,9,1*, *etc.* (καρπός).

κάρπιμος, ος, ον : **1** *act.* qui porte des fruits, fertile, Eschl. *Pr.453*; Eur. *Or. 1086*, *etc.*; Th. *H.P. 3, 2, 1*; *fig.* productif, Ar. *Eq. 326* || **2** *pass. subst.* τὰ κάρπιμα, Ar. *Vesp.264*, les biens de la terre (καρπός).

καρπίον, ου (τὸ) **1** petit fruit, Th. *Od.32* || **2** ellébore, Hippiatr. *p. 43, 15* (*dim. de* καρπός).

κάρπιον, ου (τὸ) arbre odorant de l'Inde, Ctés. (Phot. *Bibl.49,33*).

κάρπιος, ου (ὁ) *surn. de Zeus*, *c.* ἐπικάρπιος, Stob. *Ecl. phys. p.88*.

Κάρπις, ιος (ὁ) le Karpis, *fl. du nord de l'Italie, affluent de l'Ister*, Hdt. *4,49*.

1 καρπισμός, οῦ (ὁ) épuisement de la terre à force de produire, Th. *C.P.4,8,2* (καρπίζω).

2 καρπισμός, οῦ (ὁ) émancipation, affranchissement d'un esclave, *à Rome*, Clém.*679*.

καρπιστής, οῦ (ὁ) celui qui affranchit un esclave, Arr. *Epict.3,24, 76*, *etc.* (*cf. le préc.*).

καρπο·βάλσαμον, ου (τὸ) baume exprimé d'un fruit, Diosc.*1,18*; Gal. *13,915*, *etc.* (κ. βάλσαμον).

καρπό·βρωτος, ος, ον, dont les fruits sont bons à manger, Spt. *Deut. 20,20* (κ. βιβρώσκω).

καρπο·γενέθλιος, ος, ον, qui fait naître les fruits, *ép. d'Apollon*, Anth. *9,525* (κ. γενέθλη).

καρπογονέω-ῶ, produire des fruits, Th. *C.P.1,11,7*, *etc.*; Plut. *M. 880* a (καρπογόνος).

καρπογονία, ας (ἡ) production de fruits, fécondité, Th. *C.P.1,5,5*; Plut. *M.640* b (καρπογόνος).

καρπο·γόνος, ος, ον, qui produit des fruits, fertile, Diosc. *5,159* (κ. γίγνομαι).

καρπό·δεσμα, ων (τὰ) menottes, Luc. *Lex.10* (κ. δεσμός).

καρπο·δότειρα, ας, *adj. f.* qui donne des fruits, Orph. *H.42,9* (κ. δίδωμι).

καρποδοτέω-ῶ, donner des fruits, Syn. *Ep.123* (καρποδότης).

καρπο·δότης, ου, *adj. m.* qui donne des fruits, Naz.*2,617*; *3,1572 Migne* (κ. δίδωμι).

καρπολογία, ας (ἡ) récolte de fruits, récolte, Geop. *10,78,1* (καρπολόγος).

καρπο·λόγος, ος, ον, qui récolte des fruits, Polyen.*3,10,9* (κ. λέγω).

καρπο·μανής, ής, ές [ᾰ] trop abondant en fruits, *fig.* Soph. *fr. 591* (κ. μαίνομαι).

καρπο·ποιός, ός, όν, qui fait naître les fruits, *ép. de Dèmèter*, Eur. *Rhes.964* (κ. ποιέω).

καρπός, οῦ (ὁ) **I** fruit, *au propre, c. à d.* : **1** fruit de la terre *ou* des plantes, Il. *6,142*, *etc.*; Hés. *O.117*; Xén. *Œc.7,12*; Plat. *Menex. 238* a, *etc.*; *p. ext.* produit des biens de la terre : ὑγροὶ καὶ ξηροὶ κ. Xén. *Œc.5, 20*, les produits liquides (vin, huile) et les produits secs || **2** grain, graine, semence, Hpc.*687,12*, *etc.*; Xén. *Œc. 16,11*; Th. *H.P.1,2,1*, *etc.* || **3** produit, rejeton d'animal, Xén. *Cyr.1,1,2*; Opp. *H.2,22*, *etc.* || **4** *fig. en parl. du produit des champs, des bestiaux, etc.* (*cf. lat.* fructus) produit, revenu, profit, Soph. *fr.747*; Plat. *Phædr. 260* c, *etc.*; *d'où, en parl. d'actions*, produit, résultat, effet, *en b. et en mauv. part*, Pd. *O.7,15*, *etc.*; Eschl. *Eum. 830*, *etc.* || **II** jointure de la main et du bras, carpe, poignet, Il. *24,671*; Od. *24,398*; Arstt. *H.A.1,15*, *etc.*; κ. χερός, Eur. *Ion 1009*; κ. χειρῶν, Eur. *Ion 891*; *m. sign.* (R. Καρπ cueillir; *cf. lat.* carpo).

Κάρπος, ου (ὁ) Karpos, *h.* Anth. *App.177*.

καρπο·σπόρος, ος, ον, qui sème des graines, qui ensemence, Man. *4, 256* (κ. σπείρω).

καρπο·τελής, ής, ές, qui paie un tribut en fruits, Eschl. *Suppl.689* (κ. τέλος).

καρποτόκεια, ας, *adj. f.* qui produit des fruits, féconde, Nonn.*21,26* (καρποτόκος).

καρποτοκέω-ῶ, produire des fruits, Th. *C.P.5,2,3*; Phil.*1,444*, *etc.* (καρποτόκος).

καρποτοκία, ας (ἡ) production de fruits, fructification, Th. *H.P.1,2,1* (καρποτόκος).

καρπο·τόκος, ος, ον, qui produit des fruits, Anth. *12,225*; Phil.*1,53*, *etc.* (κ. τίκτω).

καρπο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des fruits, qui produit des fruits, Orph. *H. 29, 1*, *etc.*; Lyc.*1423*; *fig.* Eur. *Ion 475* (κ. τρέφω).

καρποφαγέω-ῶ [ᾰγ] se nourrir de fruits, Arstt. *H.A. 8, 3, 9*; δρυός, Porph. *Abst. 2, 5*, vivre de glands (καρποφάγος).

καρπο·φάγος, ος, ον [ᾰγ] qui se nourrit de fruits, Arstt. *H.A.1,1,26*, *etc.* (κ. φαγεῖν).

καρπο·φθόρος, ος, ον, qui détruit les fruits, les biens de la terre, Orph. *De terr. mot. 55*; Anth. *9, 256* (κ. φθείρω).

καρποφορέω-ῶ, porter *ou* produire des fruits, Xén. *Vect.1,3*; Th. *H.P.3,3,7*, *etc.* (καρποφόρος).

καρποφόρημα, ατος (τὸ) fruits que produit un arbre, fruit, Lgs *2,26* (καρποφορέω).

καρποφορία, ας (ἡ) production de fruits, fertilité, Arstt. *Plant. 2, 9,3*; Phil. *1,105*, *etc.* (καρποφόρος).

καρπο·φόρος, ος, ον, qui porte *ou* produit des fruits, *en parl. d'arbres*, Xén. *Cyr. 6, 2, 22*; *en parl. de pays*, Pd. *P. 4, 11*; *en parl. de Dèmèter*, Ar. *Ran. 382*; *en gén.* productif, Eur. *I. T. 1235* (κ. φέρω).

καρπο·φυέω-ῶ, produire des fruits, Th. *C.P.1,11,7* (κ. φύω).

καρπο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] qui garde les fruits, qui veille sur les fruits, Anth. *6,22* (κ. φύλαξ).

καρπόω-ῶ (*seul. ao.*) **1** porter des fruits, produire comme fruit, Eschl. *Pers. 821*, *etc.*; Spt. *Deut.26,14*; *au pass.* être produit, pousser en fruit, O. Luc. *p. 15* || **2** offrir des fruits sur l'autel, Spt. *Lev. 2, 11*, *etc.* || Moy. καρπόομαι-οῦμαι (*f.* -ώσομαι, *ao.* ἐκαρπωσάμην) **1** récolter pour soi, recueillir les fruits de : χθόνα, Eschl. *Pr. 851*; τὴν γῆν, Plat. *Criti. 113* e, de la terre; *fig.* εὔκλειαν, Xén. *Cyr. 8,2,22*; δόξαν, Dém. *478,2*, recueillir une bonne renommée, de la gloire; *en mauv. part*, *c.* ἀπολαύω : λύπας, Hpc.*295,46*; ὀνείδη, Plat. *Conv.184* a, des chagrins, des outrages; *particul.* se procurer les revenus de, jouir des revenus de (d'un pays, d'une ville, des ports, des marchés, *etc.*) *acc.* Plat. *Ep.345* c; Ar. *Vesp.518*; Dém. *15, 20*; *d'où en gén.* avoir la jouissance de, jouir de : ἐλευθερίαν, Thc.*7,68*; τὴν σοφίαν, Plat. *Euthyd. 305* e, jouir de la liberté, de la sagesse, *etc.* || **2** faire produire pour soi,

en mauv. part, c. à d. piller, épuiser par le pillage, *acc.* Dém. *419,19;* Ath. *274* f (καρπός).

καρπύκη, ης (ἡ) sorte de buglosse, *plante,* Clitoph. (Stob. *Fl. 100, 20*).

Καρπυλλίδης, ου (ὁ) Karpyllidès, *h.* Anth. *9,52* (καρπός).

κάρπωμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] **1** fruit, Eschl. *Suppl. 1004* || **2** fruit offert sur l'autel, *d'où* offrande, sacrifice, Spt. *Ex. 29,25; Lev. 1,4* (καρπόω).

καρπώσιμος, ος, ον, dont on peut retirer du fruit, fructueux, avantageux, Ath. *478* a (καρπόω).

κάρπωσις, εως (ἡ) **1** jouissance, possession, Xén. *Cyr. 4,5,16* || **2** offrande de fruits sur l'autel, sacrifice, Spt. *Lev. 4,10; Job 42,8, etc.* (καρπόω).

καρπωτός, οῦ (ὁ) *s. e.* χιτών, tunique dont les manches descendent jusqu'au poignet, Spt. *2 Reg. 13,18* (*vb. de* *καρπόω, *de* καρπός, poignet).

κάρρα, *ou mieux* **κάρ ρα,** *v.* κάρ 3.

Κάρραι, ῶν (αἱ) Karrhes, *v. de Mésopotamie,* Plut. *Crass. 25, etc.*

καρ·ρέζουσα, *v.* καταρρέζω.

καρρόθεν, *adv.* de qqe ch. de meilleur, Damasc. (Suid. *v°* κάρρων) (κάρρων, -θεν).

κάρρον, ου (τὸ) = *lat.* carrus, char, chariot, Spt. *3 Esdr. 5,55,78.*

κάρρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** meilleur, plus fort, T. Locr. *104* c; Epich. *115 Ahr.;* Anth. *7,443, dor. c.* κρείσσων (R. Κάρ, *cf.* χαρτερός, κράτος).

Κάρρωτος, ου (ὁ) Karrhôtos, *Cyrénéen,* Pd. *P. 5,34.*

κάρσις, εως (ἡ) action de couper, de rogner, Th. *C. P. 4,8,5* (R. Καρ, *v.* κείρω).

Κάρσος, ου (ὁ) Karsos (*auj.* Makersi *ou* Merkès) *fl. de Cilicie,* Xén. *An. 1,4,4* (*var.* Κέρσος).

κάρτα [τᾰ] *adv.* fortement, fort, très, tout à fait (*cf. lat.* valde), *surt. us. en prose ion.* Hdt. *1,88, etc.; et chez les Trag., rar. chez les Com.* (Ar. *Av. 342*) *et en prose att.* (Plat. *Tim. 25* d); ἢ κάρτα, Soph. *El. 1278;* καὶ κ. Hdt. *3,80,* tout à fait, assurément, certes; καὶ τὸ κάρτα, Hdt. *1, 71, etc.;* Hpc. *393,54, etc. m. sign.; particul. dans le dialogue :* καὶ κ. Soph. *O. C. 65;* Ar. *Ach. 544;* καὶ κάρτα γε, Eur. *Hipp. 90,* certes oui, pour sûr en vérité (*cf.* καρτερός, κράτος).

καρτάζωνος, ου (ὁ) *nom indien d'un animal à une seule corne,* El. *N. A. 16,20.*

καρταί·πους, *gén.* **-ποδος** (ὁ, ἡ) aux pieds robustes, aux fortes jambes, Pd. *O. 13,114* (κάρτα, πούς, *cf.* κραταίπους).

κάρταλλος *ou* **κάρταλος, ου** (ὁ) corbeille *ou* panier se terminant en pointe, Spt. *Deut. 26,2,4; 4 Reg. 10,7, etc.;* Phil. *1,694;* Clém. *Pæd. 1,40 § 92.*

καρτέον, *vb. de* κείρω, Muson. (Stob. *Fl. 6,62*).

καρτερ·αίχμης, ου, *adj. m.* à la forte lance, *ép. d'Hèraklès,* Pd. *I. 6, 55* (καρτερός, αἰχμή).

καρτερ·αύχην, *gén.* **-χενος** (ὁ, ἡ) qui a le cou fort, Hpc. *1164* d; Gal. *5,243* (κ. αὐχήν).

καρτερέω-ῶ (*ao.* ἐκαρτέρησα, *pf. pass.* κεκαρτέρημαι) **1** être ferme, patient, *abs.* Soph. *Ph. 1274;* ἐν πολέμῳ, Plat. *Lach. 193* a, *ou sans prép. :* μάχῃ, Eur. *Her. 837,* à la guerre, dans le combat; ἐπί τινι, Isocr. *125* d; *ou* πρός τι, Xén. *Cyr. 2,3,13;* Plat. *Rsp. 556* b, contre qqe ch., supporter qqe ch. avec patience, résignation *ou* courage; ἀπό τινος, El. *N. A. 13,13,* s'abstenir *ou* se passer facilement de qqe ch.; τι, Soph. *Aj. 650;* Xén. *Mem. 1, 6, 7;* Isocr. *8* d, supporter patiemment qqe ch. *ou* s'obstiner à faire qqe ch., Eur. *I. A. 1370; avec un part.* persister à, Plat. *Lach. 192* e; ἃ ἐγὼ οὔτε τότ' ἐκαρτέρουν ἀκούων, Eschn. *88, 19,* choses que je n'ai pas eu alors le courage *ou* la patience d'écouter; *au pass.* κεκαρτέρηται τἀμά, Eur. *Hipp. 1457,* je suis arrivé au terme de mes efforts, *c. à d.* je suis mort || **2** *p. suite,* être modéré : ἐν ταῖς ἡδοναῖς, Plat. *Leg. 635* c, dans les plaisirs (καρτερός).

καρτέρημα, ατος (τὸ) [ᾰτ] trait de patience, acte de courage, Plat. *Men. 88* c, *au pl.* (καρτερέω).

καρτέρησις, εως (ἡ) action de supporter avec patience *ou* courage, *gén.* Plat. *Conv. 220* a, *etc.; abs.* persévérance, Plat. *Lach. 193* d; *au pl.* Plat. *Leg. 637* b (καρτερέω).

καρτερία, ας (ἡ) force d'âme, fermeté, constance, patience, Xén. *Cyr. 3,3,8; joint à* ἀνδρεία, Plat. *1 Alc. 122* c; *p. opp. à* μαλακία, Xén. *Cyr. 8,8,15; au pl.* Plat. *Rsp. 390* d (καρτερός).

Καρτέρια, ων (τὰ) Kartéries, *petite î. près de Smyrne,* Thc. *8,101* (*var.* Κρατέρεια) (καρτερός).

καρτερικός, ή, όν : **1** ferme, patient, dur au mal, Isocr. *23* e, *184* c; Arstt. *Nic. 7,7;* κ. πρός τι, Xén. *Mem. 1,2,1,* capable de supporter qqe ch. || **2** *p. suite,* persévérant, *en parl. de pers. et de choses,* Plat. *Def. 412* a || *Sup.* -ώτατος, Xén. *l. c.* (καρτερός).

καρτερικῶς, *adv.* avec fermeté *ou* patience, Arstt. *Nic. 10,9,8.*

Καρτέριος, ου (ὁ) Kartérios, *h.* Anth. *8,142* (καρτερός).

καρτερο·βρόντης, ου, *adj. m.* au tonnerre retentissant, Pd. *fr. 127, 2* (κ. βροντή).

καρτερό·θυμος, ος, ον [ῡ] **1** à l'âme ferme, courageux, Il. *13, 350, etc.;* Od. *21,25; en mauv. part,* violent *ou* opiniâtre, Hés. *Th. 225* || **2** au souffle puissant *ou* violent, Hés. *Th. 378* (κ. θυμός).

καρτερο·πλήξ, *gén.* **-πλῆγος** (ὁ, ἡ) qui frappe avec force, DS. *5, 34* (κ. πλήσσω).

καρτερός, ά, όν : **1** fort, ferme, solide, *en parl. de héros,* Il. *13,316; de guerriers,* Il. *5, 592;* ἐν πολέμῳ, Il. *9, 53, ou simpl. avec un dat.* μάχῃ, Eschl. *Sept. 517,* à la guerre, dans le combat; πρὸς τὸ λέγειν, Plat. *Theæt. 169* b, solide pour discuter; *en parl. de choses;* ὅρκος κ. Il. *19, 108,* serment qui lie fortement; κ. ἔργα, Il. *5, 872,* actions terribles; λίθος, Pd. *O. 1,92,* forte pierre; βέλος, Pd. *O. 1,179,* trait lancé avec force; ἕλκος, Il. *16, 517,* blessure grave; τεῖχος, Hdt. *9, 9;* Xén. *Hell. 7,4,22,* mur solide; τὸ καρτερόν, Eschl. *Suppl. 612,* la force, la violence; κατὰ τὸ καρτερόν, Hdt. *1, 212;* Ar. *Ach. 622;* πρὸς τὸ κ. Eschl. *Pr. 212,* par la force; *abs.* τὸ κ. Thcr. *1,41,* de toute sa force; *avec un gén.* qui est maître de, Archil. *22; fig.* γλώσσης, νόου, Thgn. *480;* παθῶν, DH. *5,8,* de sa langue, de son esprit, de ses passions || **2** *p. suite,* ferme, patient, Xén. *Cyr. 1, 6, 25; en parl. de choses :* κ. μάχη, Hdt. *1,76;* Plut. *Alc. 31, etc.* combat disputé avec acharnement; *en mauv. part :* κ. πρὸς τὸ ἀπιστεῖν, Plat. *Phæd. 77* a, qui s'obstine à se défier || *Cp.* -ώτερος, Eschl. *Sept. 517; sup.* -ώτατος, Pd. *O. 1,179;* Soph. *Aj. 669;* Plat. *Phæd. 77* a (R. Καρτ, *cf.* κρατερός).

Καρτερός, οῦ (ὁ) Kartéros, *h.* Anth. *8,142* (*v. le préc.*).

καρτερούντως, *adv.* avec courage, avec résolution, avec patience, Plat. *Rsp. 399* b; Iambl. *V. P. p. 220* (καρτερέω).

καρτερό·χειρ, *gén.* **-χειρος** (ὁ, ἡ) aux fortes mains, aux mains puissantes, Hh. *7,3* (κ. χείρ).

καρτεροψυχία, ας (ἡ) [ῡ] courage résolu, fermeté d'âme, Spt. *4 Macc. 9,26* (καρτερόψυχος).

καρτερό·ψυχος, ος, ον [ῡ] d'un courage résolu, Chrys. *7, 532* (κ. ψυχή).

καρτερόω-ῶ, fortifier, renforcer, Herm. (Stob. *Ecl. p. 1086*) (καρτερός).

καρτερῶς, *adv.* **1** avec force, Luc. *Somn. 6;* Arr. *An. 2,23,7, etc.* || **2** *fig.* résolument, courageusement, Luc. *Pr. 21, etc.;* A. Tat. *8,17* (καρτερός).

κάρτιστος, *v.* κράτιστος.

καρτόν, οῦ (τὸ) poireau, *légume,* Geop. *2,6,32* (*neutre du suiv.*).

καρτός, ή, όν, coupé, rogné, tondu : κ. κρόμμυον, Gal. *Meth. 1,12* poireau, *légume, cf. le préc.* (*vb. de* κείρω).

κάρτος, εος-ους (τὸ) *épq. et ion. c.* κράτος, Il. *17, 322;* Od. *6,197;* Hés. *Th. 73.*

καρτύνω : **1** fixer solidement, Phanocl. (Stob. *Fl. 64,14*) || **2** tenir *ou* saisir fortement : τι ἐνὶ χερσίν, A. Rh. *2, 332,* qqe ch. avec ses mains, dans ses mains || *Moy.* **1** affermir, fortifier pour soi : φάλαγγας, Il. *11, 215,* fortifier ses rangs, *en parl. d'une armée* || **2** se rendre maître de : τι, Périandr. (DL. *1, 100*) de qqe ch.; τινὰ κεραυνῷ, A. Rh. *1,510,* abattre qqn d'un coup de foudre || ⋙ *Act. seul. prés.* Pd. *O. 13,95; et ao.* Phanocl. (Stob. *Fl. 64, 14*); A. Rh. *2, 332. Moy. seul. ao. 3 pl.* ἐκαρτύναντο [ῡ] Il. *11,215; 12,415;* A. Rh. *2, 1088;* Thrasyb. (DL. *1, 7, 9*) (*cf.* κρατύνω).

καρύα, ας (ἡ) [κᾰ] noyer, *arbre,* Soph. (Ath. *52* b); Arstt. *Plant. 1,7,1;* Plut. *M. 647* a (*cf.* κάρυον).

Καρύαι, ῶν (αἱ) Karyes, *brg de Laconie, avec un temple d'Artémis,* Thc. *5,55.*

Καρυανδεύς, έως, *adj. m.* de Karyanda, *en Carie,* Hdt. *4, 44.*

Καρυάτιδες, ων (αἱ) *v.* Καρυᾶτις.

1 καρυατίζω [ᾱᾰ] danser la danse consacrée pour la fête d'Artémis de Karyes, Luc. *Salt. 10* (Καρυᾶτις).

2 καρυατίζω [ᾱᾰ] jouer avec des noix, Phil. *1,41* (κάρυον).

Καρυᾶτις, ιδος [ᾱᾰ] *adj. f.* de Karyes, *ép. d'Artémis; pl.* αἱ Καρυάτιδες : **1** femmes de Karyes, *d'où* Caryatides, *figures de femmes qui supportent un entablement,* Lync. (Ath. *241* d) || **2** danses en l'honneur

d'Artémis de Karyes, Paus. *3, 10, 7* (Καρύαι).

καρύδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite noix, noisette, Philyll. *fr. 18* (*dim. de* κάρυον).

καρυδόω-ῶ [ᾰῡ] châtrer des chevaux, Hippiatr. *p. 239, 33*.

καρύδωσις, εως (ἡ) [ᾰῡ] castration des chevaux, Hippiatr. *p. 239, 33* (καρυδόω).

καρυηδόν [ᾰ] *adv.* en forme de noix, P. Eg. *6, 89* (κάρυον, -δον).

καρυηρός, ά, όν [ᾰ] de noix, Th. *H. P. 1, 11, 3* (κάρυον).

καρύϊνον, ου (τὸ) *c.* κάροινον, Gal. *6, 801* (*neutre du suiv.*).

καρύϊνος, η, ον [ᾰ] **1** de noix, Th. *Sens. 78*; Gal. *13, 172* || **2** d'amandier Spt. *Gen. 30, 37*, *Jer. 1, 11*, *etc.* (κάρυον).

καρυΐσκος, ου (ὁ) vase en forme de coquille de noix, Spt. *Ex. 25, 33, 34*; *37, 20, 21* (κάρυον).

καρυΐτης, ου (ὁ) sorte d'euphorbe, *autre n. de la plante* τιθύμαλος, Diosc. *4, 165*.

καρυκεία, ας (ἡ) [ᾰῡ] assaisonnement recherché, sauce épicée et délicate, Ath. *646* e; Luc. *Conv. 11*, *etc.*; El. *N. A. 4, 40*; *fig.* Syn. *53* d (καρύκη).

καρύκευμα, ατος (τὸ) [ᾰῡ] mets préparé avec un assaisonnement délicat, Bas. *1, 124* (καρυκεύω).

καρυκευτής, οῦ (ὁ) [ᾰῡ] cuisinier habile à préparer des ragoûts, Clém. *268* (καρυκεύω).

καρυκεύω [ᾰῡ] accommoder délicatement en civet *ou* en ragoût, Alex. (Ath. *642* d); Mén. (Ath. *172* b); *fig.* Plut. *M. 55* a (καρύκη).

καρύκη, ης (ἡ) [ᾰῡ] civet lydien, Ath. *576* c, *etc.*; *d'où en gén.* ragoût délicat, Plut. *M. 644* a; Luc. *Tim. 54*.

καρύκινος, η, ον [ᾰῡ] qui a une couleur de civet, une couleur rouge foncé, Xén. *Cyr. 8, 3, 3* (καρύκη).

καρυκο·ειδής, ής, ές [ᾰῡ] *c.* καρύκινος, Hpc. *1129* d.

καρυκοποιέω-ῶ [ᾰῡ] faire un civet, un ragoût, Ar. *Eq. 343* (καρυκοποιός).

καρυκο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰῡ] qui prépare des civets *ou* des ragoûts, cuisinier, Achæ. (Ath. *173* d) (κ. ποιέω).

καρυξ, *v.* κῆρυξ.

καρυο·κατάκτης, ου (ὁ) [ᾰῠᾰτ] casse-noix, casse-noisettes, Pamphil. (Ath. *53* b) (κάρυον, κατάγνυμι).

κάρυον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** noix *ou* noisette, Batr. *31*; Xén. *An. 5, 4, 29*, *etc.*; κ. Εὐβοϊκόν, Th. *H. P. 4, 5, 4*, châtaigne (*propr.* noix d'Eubée); λεπτόν *ou* Ποντικόν, Diosc. *1, 103*, *etc.* aveline || **II** tout objet ressemblant à une noix *ou* à une noisette : **1** graine de pomme de pin, Th. *H. P. 3, 9, 5* || **2** noyau, *corps sphérique autour duquel s'enroule une corde, t. de mécan.* Apd. (*Math. p. 44*) || **III** *p. ext.* amande, Spt. *Num. 17, 8*; Phil. *2, 162* (*cf.* sscr. karakas, noix de coco).

καρυο·ναύτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui navigue dans une coquille de noix, Luc. *V. H. 2, 38* (κάρυον, ναύτης).

καρυό·φυλλον, ου (τὸ) [ᾰ] girofflier, *arbre*, Gal. *14, 462*, *etc.* (κ. φύλλον).

καρύσσω, *v.* κηρύσσω.

Καρύστιος, α, ον [ᾰ] de Karystos, Eur. *I. T. 1451*, *etc.*; οἱ Καρύστιοι, Hdt. *4, 33*; *8, 112*, les habitants de Karystos; Καρύστιον κάρυον, Eub. (Ath. *52* b) noix de Karystos, *c. à d.* châtaigne (Κάρυστος).

Κάρυστος, ου (ἡ) [ᾰ] Karystos (*auj.* Caristo) *v. de la côte sud de l'Eubée*, Il. *2, 539*; Hdt. *4, 33*, *etc.*

καρυώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à une noix, Th. *C. P. 1, 19, 1* (κάρυον, -ωδης).

καρυῶτις, ιδος (ἡ) [ᾰ] sorte de datte, Diosc. *1, 148* (κάρυον).

καρυωτός, ή, όν [ᾰ] garni de noix *ou* de dattes : κ. φοῖνιξ, Str. *800*; Gal. *6, 352*, palmier à dattes, dattier; καρυωτὴ φιάλη, Sémus (Ath. *502* b) vase orné de ciselures ovales en forme de dattes (*καρυόω, *de* κάρυον).

καρφαλέος, α, ον [ᾰλ] **1** *pass.* sec, aride, altéré, Od. *5, 369*; Orph. *Lith. 267*; Anth. *7, 536*; κ. δίψει, Anth. *9, 272*, altéré par la soif : *fig. en parl. du son*, sec, dur, Il. *13, 409* || **2** *act.* qui dessèche, Nic. *Th. 691* (κάρφω).

καρφεῖον, ου (τὸ) fruit mûr, Nic. *Al. 118* (κάρφος).

κάρφη, ης (ἡ) foin léger et sec, fourrage sec, Xén. *An. 1, 5, 10* (*cf.* κάρφος).

καρφηρός, ά, όν, fait de brins de paille *ou* de menus morceaux de bois sec (nid) Eur. *Ion 162* (κάρφος).

κάρφινος, η, ον, de bois de charme, Apd. *Pol. p. 33, 26*.

καρφίον, ου (τὸ) *dim. de* κάρφος, Gal. *14, 562*; Ruf. *p. 256 Matth.*

καρφίτης, ου [ῑ] *adj. m.* fait de brins de paille (nid) Anth. *10, 4* (κάρφος).

καρφο·ειδής, ής, ές, sec, mince *ou* léger comme un brin de paille, Geop. *2, 6, 29* (κ. εἶδος).

καρφο·λογέω-ῶ, ramasser des brins de paille, Th. *C. P. 1, 15, 1*; *Char. 2*; *fig.* s'attacher à un brin de paille, *c. à d.* à un fétu, à un rien, Gal. *8, 607* (κ. -λογος *de* λέγω).

καρφο·λογία, ας (ἡ) action de ramasser des brins de paille, des fétus, des riens, Gal. *14, 733* (κ. -λογος *de* λέγω).

κάρφος, εος-ους (τὸ) **I** tout corps sec provenant d'une écorce *ou* de rognure, *particul.* **1** brin de paille, fétu, Eschl. (Sch.-Nic. *Th. 288*); Arstt. *H. A. 6, 2, 20*; Ath. *187* c; *au pl.* brindilles, Ar. *Av. 641*; Luc. *Herm. 33*; Polyen *4, 3* || **2** petite planchette où l'on inscrivait le mot d'ordre, Pol. *6, 36, 3* || **3** baguette dont le préteur touchait les esclaves pour les affranchir, Plut. *M. 550* b || **II** fruit mûr (*cf.* καρπός) Nic. *Al. 230, 491*; *Th. 893* (*cf.* καρφόω *et* καρπός).

καρφόω-ῶ, dessécher, *d'où au pass.* se dessécher, Anth. *7, 385* (κάρφος).

Καρφυλλίδης, ου (ὁ) Karphyllidès, *poète de l'Anthologie*, Anth. *7, 260*.

κάρφω, tirer, contracter, *d'où* dessécher, flétrir : χρόα, Od. *13, 398, 430*, la peau, la fraîcheur de la peau; *cf.* Archil. (Héph. *p. 19, 22 et 50*); γυῖα, Nic. *Al. 383*, flétrir les membres; *fig.* ἀγήνορα, Hés. *O. 7*, flétrir le cœur orgueilleux (R. Καρφ, tirer).

καρχαλέος, α, ον [ᾰλ] **1** aiguisé, aigu : δίψη, Il. *21, 541*; A. Rh. *4, 1442*; Nonn. *14, 426*, *etc.* dévoré d'une soif aiguë || **2** aux dents aiguës (chien, loup, *etc.*) A. Rh. *3, 1058*; Tryph. *615*; *fig. en parl. d'un fouet*, *etc.* Nonn. *48, 307*, *etc.* (*cf.* κάρχαρος).

καρχαρίας, ου (ὁ) [χᾰ] requin, *propr.* le poisson aux dents aiguës, Philox. *et* Sophr. (Ath. *5* d, *306* d) *etc.* (κάρχαρος).

καρχαρ·όδους, ους, ουν, *gén.* -όδοντος [χᾰ] aux dents aiguës, acérées, Il. *10, 360*; *13, 198*; Hés. *O. 602, 794*; *Th. 175*; Ar. *Vesp. 1031*; Arstt. *H. A. 2, 1* (κ. ὀδούς).

καρχαρ·όδων, *gén.* -όδοντος [χᾰ] *adj. m. c. le préc.* Thcr. *24, 85*.

κάρχαρος, ος, ον [κᾰ] **1** aux dents aiguës, Luc. *Bis acc. 33*, *etc.*; Opp. *C. 3, 142*; Lyc. *34*; κάρχαρον μειδᾶν, Babr. *94, 6*, sourire en montrant des dents aiguës, *c. à d.* d'une manière menaçante || **2** *en gén.* aigu, acéré, El. *N. A. 16, 8*; Luc. *Trag. 302*, *etc.*; *en parl. de critiques, d'orateurs*, Ath. *251* e; Luc. *M. cond. 35* || ⋙ *Fém.* -α, Alcm. *139 Bgk* (R. Χαρ, déchirer, *avec redoubl.*; *cf.* χαράσσω).

καρχηδονίζω, être du parti des Carthaginois, Plut. *Marc. 20* (Καρχηδών).

Καρχηδόνιος, α, ον, de Carthage, Carthaginois, Str. *267*, *etc.*; οἱ Καρχηδόνιοι, Hdt. *3, 19*, les Carthaginois (Καρχηδών).

Καρχηδών, όνος (ἡ) **1** Carthage (*auj.* Tunis) *v. d'Afrique*, Hdt. *3, 19*; Soph. *fr. 536*, *etc.* || **2** Κ. νέα (ἡ) Carthagène (*propr.* la nouvelle Carthage) *v. d'Espagne*, Str. *147*.

καρχήσιοι, ων (οἱ) **1** cordages de la hune, Gal. *12, 304* || **2** bandage formé de deux ligaments égaux, Gal. *12, 304* (*cf. le suiv.*).

καρχήσιον, ου (τὸ) **I** vase à boire allongé et resserré en son milieu, Callix. (Ath. *475* a); DS. *2, 9*; Alcphr. *2, 3* || **II** *t. de mar.* : **1** partie supérieure du mât avec la hune, hune, Pd. *N. 5, 94*; Hpc. *808*; Luc. *M. cond. 1*, *etc.*; *au pl.* Plut. *Them. 12* || **2** poulie fixée au mât et autour de laquelle s'enroulent les cordages, *au pl.* Eur. *Hec. 1261* || **III** siège d'une machine de jet sur son pied, Héron, Phil. byz. || **IV** équerre de charpentier et de maçon, Vitr. *10, 22* || ⋙ *Dor.* καρχάσιον [χᾱ] Pd. *N. 5, 94*.

καρώ, οῦς (ἡ) *c.* κάρος **2**, Orib. *1, 194*; *2, 211 B.-Dar.*

καρώδης, ης, ες [ᾰ] **1** fermé par un sommeil léthargique, *en parl. des yeux*, Hpc. *1217* h || **2** qui cause de la torpeur : τὸ καρῶδες, Hpc. *72* b, torpeur (κάρος 1, -ωδης).

καρωδῶς, *adv.* en léthargie, Gal. *14, 4*.

κάρωσις, εως (ἡ) [ᾰ] lourdeur de tête, sommeil lourd, Hpc. *798* g; Philonid. (Ath. *675* a); Gal. *2, 885* (καρόω).

καρωτικός, ή, όν [ᾰ] qui donne un sommeil lourd et pénible, Gal. *14, 733*; Ath. *34* b; Diosc. *4, 65* (καρόω).

καρωτίς, *seul. plur.* **καρωτίδες**, ων (αἱ) [ᾰ] les deux artères carotides, *qui conduisent le sang au cerveau*, Gal. *4, 694*, *etc.*; Arét. *Cur. m. ac. 2, 11* (καρόω).

καρωτόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] carotte, Diph. siphn. (Ath. *371* e).

κάς, *crase p.* καὶ ἐς.

κασαλβάζω [κᾰ] **1** *intr.* se conduire comme une courtisane, Hermipp. (Sch.-Ar. *Vesp. 1164*) || **2** *tr.* traiter comme une courtisane, se moquer de, Ar. *Eq. 355* (κασαλβάς).

κασαλβάς, άδος (ἡ) [κᾰ] courti-

sane, prostituée, Ar. *Eccl. 1106, etc.* (*cf.* κασαύριον).

Κάσαμβος, ου (ὁ) Kasambos, *h.* Hdt. *6, 73*.

κάσαμον, ου (τὸ) cyclame, Aét. (*cf.* κυκλαμίνος).

Κασάνδρα, Κασάνδρη, Κάσανδρος, *v.* Κάσσανδρα, *etc.*

κάσᾶς, οῦ (ὁ) couverture de cheval velue des deux côtés, Xén. *Cyr. 8,3,6*.

κασαύριον, ου (τὸ) [ᾰ] mauvais lieu, Ar.*Eq.1285* (*cf.* κάσσα).

Κασθαναία, *ion.* **-αίη, ης** (ἡ) Kasthanæa, *v. de Thessalie,* Hdt.*7,183, 188* (*cf.* Κασταναία).

κἀσθλός, *crase poét. p.* καὶ ἐσθλός.

κασία, *mieux que* **κασσία, ας** (ἡ) [ᾰ] laurier-casse *ou* faux cannelier, *arbre, d'où* fausse cannelle *ou* casse, *écorce de cet arbre,* Hdt.*2,86, etc.*

κασι·γνήτη, ης (ἡ) [ᾰ] sœur, Il.*4, 441;* Od.*4,810; fig.*Hippon.(Ath.*78* c); Anth.*6,248* (*fém. de* κασίγνητος).

κασί·γνητος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] **I** *subst.* frère *ou* sœur : **1** (ὁ) frère, Il.*11,257;* Pd.*N.1,56,etc.;* Eschl.*Pr.347;* Soph. *El.317, etc.; postér. aussi au fém.* ἡ κασίγνητος, sœur, Luc. *Philopatr.11* || **2** *p. ext.* parent par le sang, Il. *16, 456* || **II** *adj.* de frère *ou* de sœur, fraternel, Il. *9, 567;* Eschl. *Ag. 327;* Soph. *Ant. 899, 915* (κάσις, γίγνομαι).

Κασιλῖνον *ou* **Κασιλίνον, ου** (τὸ) = *lat.* Casilinum, *v. de Campanie,* Plut.*Fab.6*.

Κάσιον ὄρος (τὸ) [ᾰ] le mont Kasion (*auj.* El Kas *ou* El Katieh) *dans la Basse-Egypte,* Hdt.*2,6, etc.*

κασιό·πνους, ους, ουν, *gén.* ου [ᾰ] qui exhale l'odeur de la cannelle, Antiphan. (Ath.*449* d) (κασία, πνέω).

Κάσιος, ου [ᾰ] *adj. m.* du mont Kasios, *en Syrie, ép. de Zeus,* Anth. *6,332;* A.Tat.*3,6*.

κάσις, ιος (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] frère *ou* sœur: **1** (ὁ) frère, Eschl.*Sept. 674;* Soph. *O. C. 1440;* Eur. *Hec. 428, etc.* || **2** (ἡ) sœur, Eur. *Hec. 365,943; fig.* Eschl. *Sept. 494, Ag. 495* || ⋙ *Voc.* κάσι, Soph. *l. c.; dat. pl.* κασίεσσι, Nic. *Th.345* (*cf.* κασίγνητος).

Κάσκας, α, ᾳ, αν, *voc.* α (ὁ) = *lat.* Casca, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.66, etc.* || ⋙ *Voc.* -α, Plut. *l.c.; Brut. 15, 45; gén.* -α, Plut.*Brut.15,17*.

Κασμένη, ης (ἡ) Kasménè, *v. de Sicile,* Hdt. *7,155; plur.* Κασμέναι, ῶν (αἱ) *m. sign.* Thc.*6,5*.

Κασμύλος, ου (ὁ) [ῡ] Kasmylos, *h.* A.Pl.*4,23*.

Κάσος, ου (ἡ) Kasos (*auj.* Casso) *une des Cyclades,* Il.*2,676*.

Κασπάτυρος, ου (ἡ) Kaspatyros (*auj.* Caboul) *v. de l'Inde,* Hdt. *3, 102; 4,44*.

Κάσπιος, α, ον [ῐ, *mais* ῑ *devant les syllabes longues*] de la région de la mer Caspienne; Κάσπιον πέλαγος, Str.*91;* Κασπία θάλασσα, Hdt.*4,40;* Str.*506; ou simpl.* ἡ Κασπία, Str. *71, etc.* la mer Caspienne; οἱ Κάσπιοι, Hdt.*7, 67;* Str.*497, etc.* pples du littoral de la mer Caspienne; Κάσπιον ὄρος, Str. *91,* chaîne de montagnes *entre la Parthiène et la Médie;* Κάσπιαι πύλαι, Pol. *5,44,5;* Luc. *Pr.4,* les portes Caspiennes, *défilé dans la chaîne du Taurus.*

κα·σπολέω, *éol. p.* καταστελῶ, Sapph. *82*.

κάσσα, ης (ἡ) courtisane, Lyc.*131*.

Κασσανδάνη, ης (ἡ) Kassandanè, *femme de Cyrus, mère de Cambyse,* Hdt.*2,1; 3,2*.

Κασσάνδρα *ou mieux* **Κασάνδρα, ας** (ἡ) Kassandra *ou mieux* Kasandra (Cassandre) *fille de Priam et d'Hécube,* Il.*13,366; 24,699;* Od. *11, 421;* Eschl.*Ag.1035;* Eur.*Hec.88, etc.* || ⋙ *Ion.* Κασάνδρη, Hom. *ll.cc.*

Κάσσανδρος *ou mieux* **Κάσανδρος, ου** (ὁ) Kassandros *ou mieux* Kasandros (Cassandre) **1** *roi de Macédoine,* Plut. *Pyrrh. 3, 6; Eum.12, Alex. 7, 4, etc.* || **2** *autres,* Anth. *7, 327,328;* Q. Sm. *8, 81* || ⋙ [κᾱσ] Q. Sm.*l.c.; p. except.* [κᾰσ] Anth. *ll.cc.*

κασσία, *v.* κασία.

Κασσιέπεια, ας (ἡ) Kassiépeia, *femme de Kèphée,* Luc.*Salt.44, Im. 7; c. constellation* (*v.* Κασσιόπη) Str.*134,135*.

κασσίζω, ressembler (pour la forme *ou* pour l'odeur) au cannelier *ou* à la cannelle, Diosc.*1,13* (κασσία).

Κασσιόπη, ης (ἡ) Kassiopè (Cassiope) *autre n. de Kassiépeia, femme de Kèphée, changée en constellation,* A. Pl. *4,147*.

Κάσσιος, ου (ὁ) = *lat.* Cassius, *n. d'h. rom.* Plut.*Ant.5, etc.*

Κασσιτερίδες, *att.* **Καττιτερίδες, ων** (αἱ) [ῐῐ] les î. Kassitérides (*propr.* aux mines d'étain) Hdt. *3, 115;* Str.*120* (κασσίτερος).

κασσιτέρινος, *att.* **καττιτέρινος, η, ον** [ῐῐ] d'étain, Plut.*M.1075* c; Gal.*14,309, etc.* (κασσίτερος).

κασσιτερο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῐ] ouvrier en étain, Procl. *Ptol. p. 251* (*κ.* ποιέω).

κασσίτερος, ου (ὁ) [ῐ] étain, *primit.* mélange d'argent et de plomb, dont on faisait des cuirasses et des boucliers, Il.*11,25, etc.;* Hés.*Th.862;* Hdt.*3,115*.

κασσιτερόω-ῶ [ῐ] enduire d'une couche d'étain fondu, étamer, Diosc. *1,33* (κασσίτερος).

κάσσῦμα, *att.* **κάττυμα, ατος** (τὸ) [ῡ] *propr.* ce qu'on coud *ou* recoud, *d'où :* **I** cuir de soulier, Hpc. *1153* d; Ar.*Eq.315, etc.; p. ext. au pl.* chaussures, Ar. *Vesp. 1160* || **II** *au pl.* sorte de mélodie sur la lyre, Plut. *M.1138* c (κασσύω).

κασ·σύω, *att.* **κατ·τύω** [ῡ] coudre *ou* recoudre, *particul.* raccommoder *ou* ressemeler des chaussures, Plat.*Euthyd.294* b; Nic.(Ath.*370* a); *fig.* tramer, intriguer, Ar. *Eq. 314;* Alcphr. *3, 58* || *Moy.* accommoder pour soi, *acc.* Phérécr. (Poll. *7, 90*) (κατά, *τύω, *de la* R. Συ, coudre = *lat.* suo).

Κασσωπία, ας (ἡ) le territoire de Kassôpè, *dans le pays des Molosses,* Dém.*84,22*.

κἀστ', *par élision p.* καὶ ἐστί.

Κασταλία, ας (ἡ) [τᾰ] Kastalia (Castalie) *fontaine du Parnasse,* Pd. *P. 1,75;* Hdt. *8,39;* Soph. *Ant. 1130, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*l.c. etc.*

Κασταλίς, ίδος [τᾰ] *adj. f. au pl.* Κασταλίδες νύμφαι, Thcr. *7,148,* les nymphes de Kastalia, *c. à d.* les Muses (Κασταλία).

Κασταναία, ας (ἡ) *c.* Κασθαναία, Lyc.*907*.

κασταναϊκός, ή, όν [τᾰᾰ] de châtaigne; κασταναϊκὸν κάρυον, Th. *H.P. 4,8,11;* DS. *2, 50,* châtaigne (κάστανον).

καστανέα, ας (ἡ) [τᾰ] châtaigne, Gal.*6,426;* Geop.*2,8,4* (κάστανον).

καστάνειος, α, ον [τᾰ] de châtaigne, Diosc. *Eup. 2, 47;* Gal. *6, 431; subst.* τὸ καστάνειον, châtaigne, Agélоch. (Ath.*54* b) (κάστανον).

καστανεών, ῶνος (ὁ) [τᾰ] bois de châtaigniers, châtaigneraie, Geop. *3, 15,7* (κάστανον).

καστάνιον, ου (τὸ) [τᾰ] *c.* κάστανον, *au pl.* Gal.*6,426*.

καστανίς, ίδος [τᾰ] *adj. f.* qui produit des châtaignes, Nic. *Al. 271* (κάστανον).

κάστανον, ου (τὸ) [τᾰ] κάρυον, Nic.*Al.269, ou abs. au pl.* τὰ κάστανα, Mnésith. *et* Diph. (Ath.*54* b); Gal. *6,357,* châtaigne (*cf.* καστάνιον).

καστεία, ας (ἡ) pureté, *c.* ἁγιστεία, Marin. (*lat.* castus).

καστηνόν, οῦ (τὸ) *c.* κάστανον, Nic.*Al.269*.

Καστιάνειρα, ας (ἡ) [ᾱν] Kastianeira, *femme de Priam,* Il.*8,305*.

κἄστιν, *crase att. p.* καὶ ἔστιν, *v.* καί.

Κάστλων, ωνος, *ou* **Καστλών, ῶνος** (ὁ) Kastlôn, *v. de Bétique en Espagne,* Plut.*Sert.3*.

Καστνία, ας (ἡ) Aphroditè du mt Kastnion, *en Pamphylie,* Lyc. *403, 1234*.

κἀστόν, *crase att. p.* καὶ ἑστόν.

Καστόρειος, ος, ον, de Castor; Καστόρειον μέλος, Pd.*P.2,127;* Plut. *Lyc.22, M.1140* c; Καστόρειος ὕμνος; Pd.*I.1,21, propr.* chant de Castor, *chant de guerre que les Spartiates jouaient sur la flûte* (Κάστωρ).

καστόριαι, ῶν (αἱ) *s. e.* κύνες, Xén.*Cyn.3,1,* chiennes de chasse laconiennes (Κάστωρ).

καστορίζω, avoir l'odeur du castoréum, Diosc.*2,10* (κάστωρ).

καστόριον, ου (τὸ) castoréum, *plante,* Diosc.*1,77* (κάστωρ).

καστορίς, ίδος (ἡ) *d'ord. au pl.* **1** chienne de chasse laconienne, Anth.*6,167* || **2** sorte de phoque, Opp. *H.1,394;* El.*N.A.9,50* (κάστωρ).

καστορνῦσα, *v.* καταστόρνυμι.

Κάστος, ου (ὁ) = *lat.* Castus, *n. d'h. rom.* Plut. *Crass. 11*.

Καστωλοῦ πεδίον (τὸ) plaine de Kastôlos, *près de Sardes,* Xén.*An.1, 1,2, etc.*

κάστωρ, ορος (ὁ) **1** castor, *animal,* Hdt. *4,109;* Arstt. *H.A. 8,5, etc.* || **2** castoréum, *plante, c.* καστόριον, Hpc. *659,41;* Arét.*p.112* || **3** safran, Diosc. *1,25*.

Κάστωρ, ορος (ὁ) Kastôr (Castor) **1** *fils de Zeus ou de Tyndarée et de Lèda, frère de Pollux,* Il.*3,237;* Od. *11,300, etc.* || **2** *autres,* Od.*14,204, etc.* || ⋙ *Voc.* Κάστορ, Thgn.*1087* (κα = κατά *et* ἀστήρ, *litt.* la contre-étoile, *c. à d.* l'astre qui brille à l'opposite de son frère jumeau Pollux = Πολυδεύκης « le très brillant »).

κασχεθε, *v.* κατέχω.

κασωρεύω [ᾰ] se prostituer, Lyc. *772* (*cf.* κάσσα).

κασωρικός, ή, όν [ᾰ] de prostituée, Hippon, *74* (*cf. le préc.*).

κασωρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] prostituée, Lyc. *1385* (*cf. les préc.*).

κασωρίτης, ου (ὁ) [ᾰ] prostitué, E. Byz. *vº* κασώριον (*cf. le suiv.*).

κασωρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῖ] *fém. du préc.* E. Byz. v° κασώριον.

1 κατά [ᾰᾰ] *adv. et prép.: Adv.:* **I** de haut en bas, *d'où:* **1** en bas: κατὰ δάκρυ χέουσα, Il. *1,413*, laissant tomber une larme; κὰδ δέ οἱ ὕδωρ χεῦαν, Il. *14,435*, ils versèrent de l'eau sur son corps; κὰδ δ' ἄρ' ἑζέσθην, Il. *7, 58*, (Athèna et Apollon) descendirent se poser (sous la forme de deux vautours); κατ' ἄρ' ἕζετο, Il. *1,68* (après avoir ainsi parlé) il s'assit; *fig.* ὕπνον κατ' ἀπείρονα χεῦεν, Od. *7,286*, (et un dieu) versa (sur moi) un profond sommeil || **2** en dessous, au fond, *d'où* à fond, tout à fait, complètement: κατὰ ταῦρον ἐδηδώς, Il. *17,542*, (semblable au lion) qui a dévoré un taureau; κατὰ τέκν' ἔφαγε, Il. *2,317*, (dès qu') il eut mangé les petits passereaux; κατὰ μηρί' ἔκηα, Il. *1,40*, (si) j'ai brûlé (en ton honneur) des cuisses (de victimes) || **3** *avec* κατά *ainsi employé on rencontre qqf. dans la propos. un gén. de direction indépendant de la préposition:* κατὰ δ' αἷμα ἔρρεε χειρός, Il. *13,539*, de sa main le sang coulait; κατὰ δὲ ῥέεν ἱδρὼς ὤμων καὶ κεφαλῆς, Il. *11,811*, de ses épaules et de sa tête la sueur coulait || **II** *p. ext.* en arrière, *t. de balist., le bas d'une machine de jet étant en même temps l'arrière,* Héron, Phil. byz. || *Prép. avec le gén. et l'acc.:* **A** *avec le gén.:* **I** *pour marquer le point de départ:* du haut de: βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων, Il. *22,187*, (Athèna) descendit des sommets de l'Olympe; δάκρυα δέ σφιν κατὰ βλεφάρων χαμάδις ῥέεν, Il. *17,438*, des larmes coulèrent de leurs paupières; ἅλλεσθαι κατὰ τῆς πέτρας, Xén. *An. 4,2, 17*, sauter du haut du rocher; *fig. dans la locut.* κατ' ἄκρας ἑλεῖν, Thc. *4,112*, s'assurer de la ville en occupant les parties élevées; κατ' ἰχνῶν τινος ὁδεύειν, Luc. *Rh. pr. 9*, marcher sur les traces de qqn, *c. à d.* en passant d'une trace à l'autre comme on descend d'un échelon à un autre || **II** *pour marquer le point d'arrivée, c. à d.:* **1** sur: κατὰ χθονὸς ὄμματα πήξας, Il. *3,217*, ayant fixé ses yeux à terre; ὕδωρ κατὰ χειρὸς καταχεῖν, Ar. *Av. 464*, verser de l'eau sur la main; μύρον κατὰ τῆς κεφαλῆς καταχεῖν, Plat. *Rsp. 398* a, répandre une huile parfumée sur la tête (de qqn); *fig.* κατὰ δ' ὀφθαλμῶν κέχυτ' ἀχλύς, Il. *5,696*, et les ténèbres se répandirent sur ses yeux; τῷ μὲν ἔπειτα κατ' ὀφθαλμῶν χέεν ἀχλύν, Il. *20,321*, ensuite il répandit sur les yeux (d'Achille) un sombre nuage; *p. anal. dans les serments, à cause de l'imposition des mains sur l'objet au nom duquel on parle:* κατὰ τῶν παίδων ὀμνύναι, Dém. *852, 18*, jurer sur la tête de ses enfants; ἐπιορκεῖν κατὰ τῶν παίδων, Lys. *210, 9*, violer un serment qu'on a fait sur la tête de ses enfants; *p. ext.* κατ' ἐξωλείας ὀμνύναι, Att. jurer par sa perte, *c. à d.* sur sa propre tête (*v.* ἐξώλεια) || **2** au fond de, à l'intérieur de, dans: αἰχμὴ κατὰ γαίης ᾤχετο, Il. *13,504*, la javeline tomba à terre; καταδῦναι κατὰ θαλάσσης, Hdt. *7,6*, s'enfoncer dans la mer; κατὰ χθονὸς κρύπτειν, Soph. *Ant. 24*, déposer dans le sein de la terre; ὁ κατὰ γῆς, Xén. *Cyr. 4,6,5*, celui qui est sous terre, le mort; οἱ κατὰ χθονὸς θεοί, Eschl. *Pers. 689*, les divinités souterraines, les dieux infernaux || **III** *pour marquer la direction, le but:* **1** en vue de: τοξεύειν κατὰ σκοποῦ, Hdn *6,7,19*, lancer un trait dans la direction d'un but; *fig.* en vue de, à l'égard de: λέγειν κατά τινος, Xén. *Cyr. 1,2,16*, parler sur qqn ou sur qqe ch. (*mais v. ci-dessous la même locut. en mauv. part*); ἔπαινος κατά τινος, Plat. *Phædr. 260* b, éloge de qqn; καθ' ὅλου, Att. *c.* ὅλως, en général; κατὰ παντός, Att. *c.* πάντως, *m. sign.* || **2** *en mauv. part*, contre: λόγχην στῆσαι κατά τινος, Soph. *Ant. 145*, tenir sa lance en arrêt contre qqn; λέγειν κατά τινος, Soph. *Ph. 65*, parler contre qqn; οἱ κατὰ Φιλίππου λόγοι, les discours (de Démosthène) contre Philippe || **B** *avec l'acc.* **I** en suivant de haut en bas, en descendant: **1** *avec idée de lieu:* κατὰ ῥόον, Hdt. *2,96*, en descendant le courant (*p. opp. à* ἀνὰ ῥόον); τὸ ὕδωρ κατὰ τὰς τάφρους ἐχώρει, Xén. *Cyr. 7,5, 16*, l'eau s'épanchait dans les tranchées; *particul. pour marquer une idée de distribution, de répartition* (*propr.* en descendant de l'un à l'autre): πορεύεσθαι κατὰ τὰ ἴχνη, Xén. *Cyn. 8,2*, suivre les traces, *litt.* aller de l'une à l'autre; κατὰ φῦλα, κατὰ φρήτρας, Il. *2,362*, par tribus, par familles; καθ' ἕνα ἕκαστον, Xén. *Hell. 1,7,23*, un par un; κατ' ἄνδρα, Hdt. *6, 79*, homme par homme; κατὰ κώμας κατῳκῆσθαι, Hdt. *1,96*, habiter dans des villages séparés; ἐσκήνουν κατὰ τάξεις, Xén. *Cyr. 2,1,25*, les troupes logeaient sous des tentes par compagnies; κατὰ διακοσίας καὶ τριακοσίας, Dém. *817,1*, payer par sommes de 200 et de 300 drachmes; κατὰ μέρος φυλάττειν, Xén. *An. 5, 1, 9*, monter la garde par détachements; κατὰ σμικρὸν ἀποκρίνεσθαι, Plat. *Prot. 338* c, répondre en détail || **2** *avec idée de temps,* pendant: κατὰ τὸν πόλεμον, Hdt. *7,137*, pendant la guerre (*litt.* d'un bout à l'autre de la guerre); δεῖπνον κατὰ φῶς ἐποιοῦντο, Xén. *Cyr. 3,3,25*, ils prenaient le repas du soir pendant qu'il faisait encore jour; κατὰ τὸν κατὰ Κροῖσον, Hdt. *1,67*, au temps de Crésus; κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, Hdt. *3,131*, dans le même temps; κατὰ τοὺς Ἡρακλείδας, Xén. *Lac. 10,8*, du temps des Héraclides; οἱ κατ' ἐκείνους ὑμέτεροι πρόγονοι, Dém. *561 fin*, vos ancêtres leurs contemporains; *avec idée de distribution:* καθ' ἡμέραν, Eschl. *Ch. 819*, jour par jour; κατ' ἐνιαυτόν, Xén. *An. 3,2,12*, chaque année || **II** en tombant sur: **1** *au propre:* βέλος κατὰ καίριον ἦλθεν, Il. *11,439*, le trait (ne) l'atteignit (pas) mortellement (*litt.* en le frappant sur un point vital); παίειν κατὰ τὸ στέρνον, Xén. *An. 1, 8, 26*, frapper à la poitrine || **2** *p. ext.* à travers (du haut en bas, d'un bout à l'autre): καθ' Ἑλλάδα, Eschl. *Ag. 578*, par toute la Grèce; κατὰ πόλιν, Eschl. *Sept. 6*, par la ville; κατὰ γῆν, κατὰ θάλατταν, Xén. *Hell. 8, 1*, par terre, par mer; sur terre, sur mer; κατὰ τὴν ὁδόν, sur le chemin, Xén. *An. 4,2,16*, *ou* le long de la rue, Xén. *An. 5,2,19* || **3** *p. ext.* dans le voisinage de, auprès de: τύμβον κατ' αὐτόν, Eschl. *Sept. 528*, près du tombeau même; κατὰ τὸ προάστειον, Hdt. *3,54*, à l'entrée du faubourg; *avec idée de nombre:* κατὰ ἑξήκοντα ἔτεα καὶ χίλια, Hdt. *2,145*, vers *ou* environ 1060 années; *cf.* Hdt. *6,117* || **III** *p. anal. avec simple idée de direction*, en regardant vers: **1** en face de: κατὰ βορέαν ἑστηκώς, Thc. *6,104*, exposé au vent du nord; *cf.* Thc. *2, 30; 3,107*; *fig.* en vue de: πλάζεσθαι κατὰ ληΐδα, Od. *3,106*, *ou* κατὰ ληΐην, Hdt. *2,152*, aller de côté et d'autre en quête d'un butin; καθ' ἁρπαγὴν ἐσκεδασμένοι, Xén. *An. 3,5,2*, s'étant dispersés pour piller; κατὰ θέαν ἥκειν, Thc. *6,31*, être venu dans le dessein de voir; καθ' ἡδονήν, Eschl. *Pr. 261*, pour plaire || **2** *avec idée d'hostilité,* contre: ἀνὴρ κατ' ἄνδρα, Eschl. *Sept. 505*, homme contre homme; οἱ μὲν Ἀθηναῖοι κατὰ Λακεδαιμονίους ἐγένοντο, Xén. *Hell. 4,2,18*, les Athéniens se trouvèrent en face des Lacédémoniens || **3** *fig.* au sujet de, par rapport à, en ce qui concerne: τὰ κατ' ἀνθρώπους, Eschl. *Eum. 930*, les affaires humaines; τὰ κατὰ τὴν μουσικήν, Plat. *Ax. commenc.* les préceptes de la musique; *en ce sens, construit avec un nom abstrait, il équivaut à une locut. adverb.:* καθ' ἡσυχίην, Hdt. *1,9*, *c.* ἡσύχως, en sécurité, en paix; κατὰ τάχος, Hdt. *7,178*, *c.* ταχέως, en hâte; κατὰ κράτος, Xén. *Hell. 2,1,19*, de force; κατὰ σπουδήν, Xén. *An. 7,6,28*, vivement, avec célérité || **4** *p. suite*, selon, suivant, d'après: καθ' ἡμέτερον νόον, Il. *9,108*, selon notre sentiment; κατὰ τὸν νόμον, Xén. *An. 7,3,23*, conformément à la loi, selon la loi; καθ' ἔχθραν, Eschl. *Suppl. 335*; κατ' ἔχθος, Thc. *1, 103*, par haine; κατὰ φθόνον, Eschl. *Eum. 686*, par jalousie; *avec un n. de pers.:* κατ' Αἰσχύλον, Ar. *Th. 134*, d'après Eschyle, comme dit Eschyle; κατὰ Πίνδαρον, Plat. *Phædr. 227* b, selon Pindare; *avec idée de comparaison:* κρομύοιο λοπὸν κάτα (*pour l'accent, v. fin de l'article*) Od. *19, 233*, comme une pelure d'oignon; κηδεῦσαι καθ' ἑαυτόν, Eschl. *Pr. 890*, se marier selon son rang; οὐ κατ' ἄνθρωπον φρονεῖν, Eschl. *Sept. 425*, n'avoir pas les sentiments d'un homme; *particul. après un compar.* μείζων ἢ κατ' ἄνθρωπον φύσιν, Hdt. *8,38*, plus grand que selon la nature humaine; μείζω ἢ κατὰ δάκρυα, Thc. *7, 75*, (les maux que l'armée avait soufferts étaient) de ceux que les larmes ne sauraient égaler || **5** au fond de, dans: κατὰ θυμόν, Il. *2,409*, au fond de son cœur || ⟶ **I** *l'α final allongé à l'arsis,* Hés. *Th. 417*; DP. *572* || **II** κατά *en poésie se place qqf. après son régime, et dans ce cas il s'accentue* κάτα: ἕλος κάτα, Il. *20,221*; δῶμα κάτα, Od. *19, 345*; *cf.* Od. *20,369, etc.* || **III** *devant un mot commençant par une des gutturales* γ, κ; *une des dentales* δ, τ; *une des labiales* π, φ; *une des liquides* μ, ν, ρ, *il peut se syncoper et s'assimiler* (*v.* κάγ, κάκ, κάδ, κάτ; κάπ, κάμ, κάν, κάρ); *dans les inscr. att. la prépos. conserve sa forme régulière jusque vers 350 av. J.C.; à partir de 345 av. J.C. elle se réduit par syncope et assimilation à* καπ *pour* κατ *devant un* τ: καδδε *pour* κατ τάδε (κατὰ τάδε) CIA. *2, 1055, 1* (*345 av. J. C.*); κατὰ εἰωθότα *pour*

κὰτ (κατὰ) τὰ εἰωθότα, *ibid.* 463, 15 (334/326 *av. J.-C.*); κατοὺς νόμους *pour* κὰτ (κατὰ) τοὺς νόμους, *ibid.* 594, 15 (127 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.*178, 32. *En composition il peut de même se changer en* καβ *devant* β : *v.* κάββαλε ; *en* κατ *devant* θ (*v.* κάτθανε); *en* καλ *devant* λ (*v.* κάλλιπε); *en* καρ *devant* ρ (*v.* καρρέζουσα); *devant* στ *et* σχ *il se réduit à* κα (*v.* καστορνῦσα *et* κάσχετε) || **IV** *En composition avec le radical* βα *de* βαίνω, κατά *devient* καται- : *v.* καταιβάτης, καταιβατός; *cf.* παραι- *de* παρά || **V** *En composition* κατά *marque* : **1** *l'idée de* « descendre » : *v.* καταβαίνω, καταβάλλω, κατάκειμαι, κατέρχομαι, *etc.* || **2** *l'idée de* « aller dans le sens de », *d'où l'idée de* « en conformité », « d'accord avec », « selon » : *v.* καταδω ; *p. suite, l'idée de* « en réponse à » : *v.* καταβοάω || **3** *en mauv. part, l'idée de* « aller contre », *d'où en gén. l'idée d'hostilité* : *v.* καταγιγνώσκω, κατακρίνω, κατηγορέω, *qqf. avec un subst.* : καταδίκη || **4** *l'idée de* « tout à fait », « complètement », *d'ord. en mauv. part* : *v.* κατακαίω, κατακτείνω, καταφαγεῖν, καταλειτουργέω, *etc.* || **5** *p. suite, une simple idée de renforcement* : *v.* καταθρηνέω (*du th. indo-européen* ca-, κα-, « avec », *et du th. pronom.* τα- *d'où* το- *conservé dans l'art.* τό, *dans les pronoms* αὐτός, οὗτος, *etc.*).

2 κατά *p.* κὰτ τά (*v.* κατά 1, *fin*).

κάτα, *v.* κατά 1, *fin* **II**.

κᾆτα, *crase att. p.* καὶ εἶτα.

κατάβα, *v.* καταβαίνω.

καταβάδην [βᾰ] *adv.* en descendant, Ar. *Ach.* 400 (καταβαίνω).

κατα·βαίνω : **I** *intr.* descendre, Od. 12, 77, *etc.*; οὐρανόθεν, Il. 11, 184, *etc.* descendre du ciel; *avec le gén.* δίφρου, Il. 5, 109, d'un char; *avec le gén. précédé d'une prép.* : ἐξ ὄρεος, Il. 13, 17; ἐκ τῆς ἁρμαμάξης, Hdt. 9, 76, d'une montagne, du chariot; ἀπὸ τοῦ ἵππου, Xén. *Cyr.* 5, 5, 6, de cheval; ἀπὸ τοῦ βήματος, Dém. 375, 20, de la tribune; *en ce sens, abs.* Dém. 348, 9; 351, 4, *etc.*; *avec l'acc. du lieu où l'on descend* : θάλαμον, Od. 2, 337, dans la chambre; *cf.* Od. 23, 252; *avec l'acc. du lieu d'où l'on descend*, Od. 18, 206; *avec l'acc. précédé d'une prép.* : ἐς πεδίον, Il. 3, 252, *etc.*; ἐς θάλαμον, Il. 6, 288, dans la plaine, dans la chambre; *ou l'acc. de l'instrument au moyen duquel on descend* : κλίμακα, Od. 1, 330, descendre une échelle; *d'où au pass.* : ἵππος καταβαίνεται, Xén. *Eq.* 11, 7, on descend de cheval; *avec un suj. de chose* (*vent*, Il. 14, 19; *larmes*, Eur. *Andr.* 111; *courant d'un fleuve*, Plat. *Criti.* 118, *etc.*) *particul.* : **1** descendre de l'intérieur des terres vers la mer, *abs.* Eschn. 77, 8; *avec un rég.* : εἰς τὸν Πειραιᾶ, Plat. *Rsp.* 328 c, au Pirée; *particul.* de l'intérieur de l'Asie (*p. opp. à* ἀναβαίνω) Hdt. 1, 94 || **2** descendre dans l'arène, *au pr. et au fig.* (*cf. lat.* in certamen descendere) Att. || **3** descendre de la tribune (*avec* ἀπὸ τοῦ βήματος, *v. ci-dessus*) Att.; *fig.* ἀπὸ τοῦ λόγου, ἀπὸ τῶν ἰαμβείων, Luc. *Tox.* 35, *Nec.* 2, cesser le discours, les ïambes || **4** descendre à terre, aborder, Pd. *N.* 4, 63; *fig.* arriver au terme, atteindre le but, Pd. *N.* 3, 73 || **5** *abs.* faire son chemin, avancer, Pd. *N.* 3, 73; 4, 63 || **6** en venir à, aboutir à, *particul. dans un discours* : ἐς λιτάς, Hdt. 1, 116, en venir à des prières; *avec un part.* : κατέβαινε λέγων, Hdt. 1, 118, il dit en finissant; *avec idée de temps* : εἰς τοὺς χρόνους τούτους, Arstt. *Pol.* 7, 16, 5, tomber en ce temps-là || **II** *tr. aux temps suiv.* : (*prés., f.* καταβήσω, *ao.* κατέβησα) faire descendre, amener en bas, *d'où* anéantir, Pd. *P.* 8, 78, *etc.* || ⋙ *Ao.* 2, 3 *pl. épq.* κατέβαν, Il. 24, 329; *impér.* 2 *sg. épq.* κατάβηθι, Od. 23, 20; Ar. *Lys.* 873; *att.* κατάβα [βᾶ] Ar. *Vesp.* 979, *Ran.* 35; *sbj.* 1 *pl. épq.* καταβείομεν, *p.* καταβῶμεν, Il. 10, 97; *inf. épq.* καταβήμεναι, Od. 14, 19; *part. dor.* καββάς, Pd. *N.* 6, 87 — *Moy. ao.* 1 *épq.* 3 *sg.* κατεβήσετο, Il. 6, 288; 13, 17; Od. 2, 337; *impér.* καταβήσεο, Il. 5, 109.

κατα·βακχεύω, transporter de fureur bachique, Eum. *p.* 154; *d'où au pass.* être transporté de fureur bachique, Eum. *p.* 293.

κατα·βακχιόομαι-οῦμαι, se livrer à des danses *ou* à des transports bachiques, Eur. *Bacch.* 109 (κ. βάκχιος).

κατα·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao.* 2 κατέβαλον) *propr.* jeter de haut en bas, *d'où* : **1** abattre, renverser, jeter à bas, *abs.* Plat. *Hipp. mi.* 374 a; Plut. *Per.* 8, *etc.*; *avec un acc.* : οἰκήματα, Hdt. 1, 17, détruire des habitations; τῶν θεῶν τὰ ἀγάλματα, Hdt. 8, 109, renverser les statues des dieux; τὰ δένδρα, Arstt. *H. A.* 9, 9, abattre les arbres; *avec un rég. de pers.* : τινὰ ἀπὸ τοῦ ἵππου, Xén. *Hell.* 5, 2, 41, renverser qqn de cheval; ἐπ' ἀκτῆς, Il. 23, 125; ἐπὶ χθονί, Hés. *Sc.* 462; ἐνὶ πόντῳ, Hés. *Th.* 189, jeter sur le rivage, à terre, dans la mer; *fig.* ἀπ' ἐλπίδος, Plat. *Euthyd.* 15 e, précipiter d'une espérance || **2** baisser, abaisser : οὔατα, Od. 17, 302, baisser les oreilles; ὀφρῦς, Eur. *Cycl.* 167, les sourcils; τὰ κέρατα, Arstt. *H. A.* 8, 2, les cornes; ἀπὸ ἓο κάββαλεν υἱόν, Il. 5, 343, elle laissa retomber son fils; ἴουλον ἀπὸ κροτάφων, Theocr. 15, 85, laisser pendre de ses tempes des boucles frisées; ἱστία, Theogn. 671, baisser les voiles; *fig.* κ. ἑαυτόν, Plut. *Cæs.* 38, s'abandonner, se dégrader (*lat.* se abjicere); οἱ καταβεβλημένοι, Isocr. 234, les gens de rien || **3** enfoncer, jeter dans; *fig.* τινὰ εἰς φόβον, Plat. *Ep.* 333 c; εἰς ἀπορίαν, Plat. *Phil.* 15 e; εἰς ἀπιστίαν, Plat. *Phæd.* 88 c, jeter qqn dans la crainte, dans l'incertitude, dans la défiance; *particul.* jeter dans la foule, répandre : φάτιν, Hdt. 1, 122, un bruit || **4** déposer : κρεῖον ἐν πυρὸς αὐγῇ, Il. 9, 206, dresser une table à découper à la lueur du foyer; *cf.* Ar. *Ach.* 165, *Vesp.* 127; *fig.* γεγραμμένα, Plat. *Soph.* 232 d, déposer des documents écrits; *particul.* déposer une somme d'argent, payer, *acc.* Hdt. 2, 159; Plut. *Them.* 24, *etc.*; Luc. *Cat.* 18, *etc.*; ζημίας, Dém. 727, 4, acquitter des amendes; κ. τιμήν τινι ὑπέρ τινος, Plat. *Leg.* 932 d, payer une amende à qqn pour qqe ch.; *d'où* rapporter, produire : ἡ λίμνη καταβάλλει ἐς τὸ βασιλήϊον ἐπ' ἡμέρην ἑκάστην τάλαντον ἐκ τῶν ἰχθύων, Hdt. 2, 149, le lac rapporte chaque jour au palais un revenu d'un talent de la vente des poissons || **5** rejeter, mettre de côté, Xén. *Cyr.* 2, 2, 4; *fig. en parl. d'un projet de résolution, d'une loi, etc.* Dém. 260; *joint à* ἀμελεῖν, Plut. *Cæs.* 38; *abs.* laisser tomber de sa mémoire, oublier, El. (Suid. *v°* Μάρκος Ἀπίκιος) || *Moy.* **I** *intr.* se jeter, se lancer; *fig.* εἰς φθόνον, Plat. *Ep.* 344 c, se laisser aller à la jalousie || **II** *tr.* **1** déposer pour soi : εἰς τὰ δημόσια γράμματα, Dém. 243, 25, déposer dans les registres publics || **2** *particul.* déposer une semence, un germe, Plut. *M.* 905 || **3** poser les fondements de, fonder, établir, *acc.* Sosip. (Ath. 378 d); *fig.* Eur. *H. f.* 1261; DS. 12, 20; DH. 1, 1; ἀρχήν, Plat. *Leg.* 803 a, un pouvoir; φιλοσοφίαν, Str. 837; αἵρεσιν, Plut. *M.* 329 a, une doctrine, une école de philosophie || **4** faire déposer, *acc.* Dém. 731, 7 || ⋙ *Ao.* 2 *poét. avec sync.* 3 *sg.* κάββαλε, Od. 6, 172; Hés. *Sc.* 462, *Th.* 189; κάββαλεν, Il. 5, 343, *etc.*

καταβαπτίζω, plonger dans, submerger, Alciphr. 2, 3; A. Tat. 1, 3.

καταβαπτιστής, οῦ (ὁ) qui submerge, qui noie, Naz. *Or.* 40, *p.* 670 (καταβαπτίζω).

κατα·βάπτω, plonger, tremper : τι εἴς τι, Luc. *Im.* 16; Geop. 8, 23, 1, une chose dans une autre.

καταβαρέω-ῶ [βᾰ] surcharger, accabler sous le poids, Luc. *Dideor.* 24, 1; *fig.* Pol. 18, 4, 4; DS. 19, 24; App. *Civ.* 5, 67 (καταβαρής).

καταβαρής, ής, ές [βᾰ] *seul. nom.-acc. plur.* καταβαρῆ, DC. 39, 42, *etc.* pesamment chargé (κ. βάρος).

καταβαρύνω [βᾰ] surcharger, accabler sous le poids, Th. *fr.* 8, 2; Spt. *Joel* 2, 8, *etc.*; *fig.* Antipat. (Stob. *Fl.* 67, 25).

κατα·βασανίζω [βᾰσᾰ] mettre à la torture, éprouver d'une manière pénible, Hpc. 85 b.

καταβασία, ας (ἡ) [βᾰ] *c.* κατάβασις, Plut. *M.* 555 a.

καταβάσιον, ου (τὸ) [βᾰ] lieu où l'on descend, souterrain, Damasc. (Phot. *Bibl. p.* 34, 36) (καταβαίνω).

καταβάσιος, ος, ον [βᾰ] qui descend (du ciel) Spt. *Sap. Sal.* 10, 6 (καταβαίνω).

κατάβασις, εως (ἡ) [βᾰ] **1** action de descendre, descente, Hdt. 7, 223; Pol. 3, 54, 5, *etc.*; DS. 14, 25, *etc.*; ἡ εἰς Ἅδου κ. Isocr. 241 e, 245 e, la descente aux enfers; *particul.* action de descendre de l'intérieur des terres vers la mer (*p. opp. à* ἀνάβασις) DS. 14, 25; *particul.* de l'intérieur de l'Asie, Xén. *An.* 3, 5, 4; 5, 5, 4 || **2** lieu par lequel on descend, *particul.* dans un lieu souterrain, lieu en pente, pente, D. Phal. 248 (καταβαίνω).

κατα·βασκαίνω (*f.* -ανῶ, *ao.* κατεβάσκηνα) fasciner, ensorceler, Plut. *M.* 680 c, *etc.*; Hld. 3, 8, *etc.*

καταβασμός, οῦ (ὁ) la cataracte (d'Éléphantine) Eschl. *Pr.* 811, *etc.*

καταβατέον [βᾰ] *vb. de* καταβαίνω, Ar. *Lys.* 884; Plat. *Leg.* 833 d, *etc.*

καταβάτης, ου (ὁ) [βᾰ] *propr.* qui descend, guerrier qui combat sur son char *ou* à pied, *selon le besoin*, Plat. *Criti.* 119 b (καταβαίνω, *v.* καταιβάτης).

καταβατικός, ή, όν [βᾰ] propre

la descente, Porph. *Antr. nymph. p. 21, 4* (καταβαίνω).

κατάβατικῶς [βᾰ] *adv.* en descendant *ou* de manière à pouvoir descendre, Olymp. *Plat. Alc. 2, 78.*

κατα·βαΰζω (*part. ao.* -βαΰξας) [βᾰ] aboyer contre, *gén.* Anth. *7, 408.*

κατα·βαυκαλάω-ῶ [κᾰ] endormir par des chants, El. *N. A. 14, 20.*

καταβαυκάλησις, εως (ἡ) [κᾰ] action d'endormir par des chants, Ath. *618* e (καταβαυκαλάω).

κατα·βαυκαλίζω [κᾰ] **1** endormir par des chants, Com. (EM. *p. 192, 19*) ‖ **2** avaler, Sopat. (Ath. *784* b) (κ. βαύκαλις).

κατα·βδελύσσομαι, avoir en horreur, Spt. *Ezech. 34, 27.*

κατα·βεβαιόω-ῶ, *seul. moy.* καταβεβαιόομαι-οῦμαι, confirmer, affirmer, Plut. *Cæs. 47.*

καταβεβαίωσις, εως (ἡ) action d'affermir, de consolider, Plut. *M. 1120* d (καταβεβαιόω).

καταβεβλημένως, *adv.* d'une façon dégradée, Isocr. *Antid.* § *306* (καταβάλλω).

καταβείομεν, *v.* καταβαίνω.

κατα·βελής, ής, ές, percé de traits, DH. *2, 42; 5, 24* (κ. βέλος).

κατάβηθι, καταβήσεο, καταβήσομαι, *v.* καταβαίνω.

κατα·βιάζω, forcer, contraindre, Phil. *1, 685 dout.; d'où au pass.* être forcé, contraint, Plut. *Thes. 11, etc.* ‖ *Moy.* **I** *intr.* prendre de la force, *en parl. d'une maladie*, Hpc. *303, 46* ‖ **II** *tr.* forcer, *c. à d.* **1** prendre de force, *acc.* App. *Civ. 2, 28* ‖ **2** contraindre, Plut. *M. 385* e; *avec l'inf.* forcer à, Plut. *M. 75* f.

κατα·βιβάζω (*ao.* κατεβίβασα) [ῐ] **1** faire descendre; τινὰ ἀπό τινος, Hdt. *1, 87*, qqn de qqe endroit; τινὰ ἔκ τινος ἔς τι, Hdt. *8, 119*, qqn d'un lieu dans un autre; πόλιν πρὸς τὴν θάλατταν, Plut. *Them. 4*, prolonger une ville en la faisant descendre jusqu'à la mer; *fig.* ἑαυτὸν ἀπὸ τῶν ὑπερηφάνων αὐχημάτων ἐπὶ τὸ δημοτικόν, DH. *7, 45*, abaisser son orgueil jusqu'à rechercher la faveur du peuple ‖ **2** faire descendre de force, repousser : τὸ στράτευμα εἰς τὸ ὁμαλόν, Xén. *Hell. 4, 6, 7*, l'armée dans la plaine; *d'où* repousser, écarter, *acc.* Hpc. *80* b ‖ **3** faire descendre, poursuivre jusqu'à : διήγησιν ἐπὶ τὴν ἀρχήν, DH. *1, 8*, amener un récit jusqu'au commencement de, *etc.*; λόγον ἐπί τι, Luc. *Rh. pr. 21*, ramener son discours à un certain point; *t. de gramm.* reculer l'accent, Dysc. *Synt. 213, 4*; EM. *p. 774, 33.*

καταβιβαστέος, α, ον [ῐ] *vb. du préc.* Plat. *Rsp. 539* e.

κατα·βιβρώσκω (*f.* καταβρώσομαι, *ao. 1* κατέβρωσα, *ao. 2* κατέβρων, *pf.* καταβέβρωκα) avaler, dévorer, engloutir, Hh. *Ap. 127*; Hdt. *4, 199*; *fig.* dévorer (son bien, sa fortune, *etc.*) Att.; *au pass.* Palæph. *3, 3.*

κατα·βίνημι, *c.* βινέω, Ar. *Th. 1215.*

*κατα·βιόω-ῶ (*f.* καταβιώσομαι, *ao. 1* κατεβίωσα, *ao. 2* κατεβίων) vivre jusqu'au bout : βίον, Plat. *Prot. 355* a, *Rsp. 578* c, passer sa vie; *abs.* Pol. *12, 28, 6*; Plut. *Dem. 24.*

καταβίωσις, εως (ἡ) action de passer sa vie, DS. *18, 52*; App. *Civ. 4, 16* (*καταβιόω).

κατα·βλακεύω [λᾱ] négliger, laisser se perdre *ou* détériorer par négligence, Hpc. *820* a; Xén. *An. 7, 6, 16.*

κατα·βλάπτω, nuire à, léser, *acc.* Hh. *Merc. 93*; Plat. *Leg. 877* b, *etc.*; Dém. *629, 33, etc.*

κατα·βλέπω (*ao.* κατέβλεψα) regarder d'en haut, *d'où* fixer ses yeux sur, examiner : εἴς τινα, Plut. *Arat. 32*, qqn, *ou avec l'acc. seul* Plut. *M. 469* b, *680* d.

κατάβλημα, ατος (τὸ) **1** frange d'un tissu, Ath. *536* a ‖ **2** sorte de bandage, Hpc. *799* f (καταβάλλω).

καταβλητέον, *vb. de* καταβάλλω, Plat. *Theæt. 149* e.

καταβλητικός, ή, όν, qui a la propriété *ou* la force de renverser, Xén. *Eq. 8, 11*; *avec un gén.* DH. *Thuc. 19* (καταβάλλω).

κατα·βληχάομαι-ῶμαι, bêler fortement, Thcr. *5, 42.*

κατα·βλώσκω (*seul. prés.*) **1** descendre en courant, A. Rh. *1, 322* ‖ **2** *tr.* traverser en courant : ἄστυ, Od. *16, 466*, la ville ‖ ⋙ *Fut. réc.* -βλώξω, Lyc. *1068.*

κατα·βοάω-ῶ (*f.* -βοήσομαι) **I** crier contre, accabler d'injures *ou* de reproches, *gén.* Hdt. *6, 85*; Thc. *1, 67, etc.*; DH. *10, 33*; *au pass.* être l'objet de clameurs hostiles, App. *Civ. 5, 13* ‖ **II** accabler *ou* étourdir de ses cris, *c. à d.* **1** assourdir de ses cris, Ar. *Ach. 711, Eq. 286* ‖ **2** étourdir de supplications bruyantes, *gén.* Plut. *M. 773* a ‖ ⋙ *Fut. ion.* -βώσομαι, Hdt. *6, 85.*

καταβοή, ῆς (ἡ) clameur, invective contre, *gén.* Thc. *1, 73, etc.*; Jos. *A. J. 15, 10, 3, etc.* (καταβοάω).

καταβόησις, εως (ἡ) **1** clameur, invective, Plut. *Pomp. 67, etc.* ‖ **2** grand cri, Artém. *1, 24*; *au pl.* acclamations, Phil. *2, 537* (καταβοάω).

καταβολή, ῆς (ἡ) **I** *tr.* **1** action de jeter les fondements, *d'où* fondement, fondation, principe, commencement, *au propre et au fig.* Luc. *Am. 19*; Arr. *Epict. 1, 13, 3*; Hld. *3, 15*; NT. *Hebr. 11, 11*; καταβολὴν ποιεῖσθαί τινος, Pol. *13, 6, 2*, jeter les fondements de qqe ch.; ἐκ καταβολῆς, Pol. *1, 36, 8*; DS. *12, 32*, de fond en comble, *ou* dès le principe ‖ **2** dépôt d'une somme d'argent, paiement, Dém. *731, 8*; *1353, 22, etc.*; *particul.* caution, Dém. *973, 4* (*loi*) ‖ **II** *intr.* **1** la cataracte, *maladie* (*propr.* descente d'une pellicule sur l'œil) Plut. *Tim. 37* ‖ **2** attaque *ou* accès d'une maladie, Dém. *118, 20*; Plat. *Hipp. mi. 372* e (καταβάλλω).

καταβόλος, ου (ὁ) **1** lieu où l'on peut jeter l'ancre, port, mouillage, EM. *336, 21* ‖ **2** parc aux huîtres, Xénocr. *c. 27* (καταβάλλω).

κατα·βορβορόω-ῶ, couvrir de boue, Tat. *5, p. 118.*

καταβορβόρωσις, εως (ἡ) action de couvrir de boue, Plut. *M. 166* a (καταβορβορόω).

κατα·βόρειος, ος, ον, *c. le suiv.* Th. *H. P. 2, 8, 1* (κ. βορέας).

κατά·βορρος, ος, ον, exposé au vent du nord (*p. opp. à* πρόσβορρος) Plat. *Criti. 118* b; Arstt. *Œc. 1, 6*; Th. *C. P. 2, 9, 7* (κ. βορρᾶς).

καταβόσκησις, εως (ἡ) action de paître, de dévaster, Symm. *Es. 6, 13* (καταβόσκω).

κατα·βόσκω, faire paître sur, *acc.* Thcr. *15, 126* ‖ *Pass.-moy.* (*f.* -ηθήσομαι; *ao. moy.* -ησάμην) paître, Geop. *2, 39, 12* (*fut.*); Lgs *2, 16* (*ao.*); *fig. c. à d.* dévorer, dévaster, *en part. de la peste, du malheur*, Call. *Dian. 125*; Nic. *Th. 244.*

κατα·βόστρυχος, ος, ον [ῠ] aux boucles pendantes, Eur. *Ph. 148*; Arstnt. *2, 19* (κ. βόστρυχος).

καταβοστρυχόω-ῶ [ῠ] arranger en boucles pendantes, Eum. *p. 110* (καταβόστρυχος).

κατα·βουκολέω-ῶ, séduire, tromper, Thém. *330.*

κατα·βραβεύω [ρᾰ] prononcer contre qqn par suite d'intrigues, *d'où* évincer, frustrer, Dém. *544*; NT. *Col. 2, 18.*

κατα·βρέχω, arroser, inonder, Ar. *Nub. 297*; τί *ou* τινά τινι, Hédyl. (Ath. *473* a) inonder qqn *ou* qqe ch. d'un liquide; τι ἔν τινι, Th. *H. P. 5, 4, 3*, faire tremper qqe ch. dans un liquide; *fig.* καύχημα σιγᾷ κ. Pd. *I. 5, 65*, noyer (leur gloire) sous le silence, couvrir (leur gloire) du silence; μέλιτι πόλιν, Pd. *O. 10, 119*, arroser la ville du miel de ses louanges ‖ ⋙ *Fut. moy.* -βρέξομαι, Hpc. *649*; *ao. 1 pass.* κατεβρέχθην, Ar. *Nub. 297*; *ao. 2* κατεβράχην [ᾰ] Th. *C. P. 6, 17, 2.*

κατα·βρίθω (*pf.* καταβέβριθα) [ῑ] **1** *tr.* accabler sous le poids, *c. à d.* vaincre, surpasser; ὄλβῳ βασιλῆας, Thcr. *17, 95*, les rois en bonheur ‖ **2** *intr.* être accablé sous le poids : τινί, Thcr. *7, 144*, de qqe ch.; *pf.* καταβέβριθα [ῑ] Hés. *O. 232*, *m. sign.*

κατα·βροντάω-ῶ, foudroyer, frapper d'un coup de foudre, Thém. *337*; *fig.* Lgn *34, 4.*

καταβρόξειε, *v.* *καταβρόχω.

καταβροχή, ῆς (ἡ) action d'arroser, de tremper, Gal. *14, 448* (καταβρέχω).

κατα·βροχθίζω, avaler, engloutir, Hpc. *126* b; Ar. *Eq. 357, etc.*; *fig.* Ath. *270* b (κ. βρόχθος).

καταβροχθισμός, οῦ (ὁ) action d'avaler, d'engloutir, Clém. *185* (καταβροχθίζω).

*κατα·βρόχω, avaler, engloutir ‖ ⋙ *Seul. ao. 1 act. sbj. 3 sg.* -βρόξῃ, Lyc. *742*; *opt. 3 sg.* -βρόξειε, Od. *4, 222*; DP. *604*; *part. fém. pl.* -βρόξασαι, A. Rh. *2, 271 et part. ao. pass.* -βροχθείς, Lyc. *55* (κ. *βρόχω).

κατα·βρύκω [ῡ] déchirer à belles dents, dévorer, Hippon. (Ath. *645* c); Nic. *Th. 675*; Anth. *6, 263.*

κατα·βρυχάομαι-ῶμαι [ῡ] rugir, Eum. *p. 445* (κ. βρύχω).

κατα·βρύω (*seul. part. prés.*) croître en abondance, Eub. (Ath. *471* d).

κατάβρωμα, ατος (τὸ) mets, aliment, nourriture, Spt. *Deut. 31, 17, etc.* (καταβιβρώσκω).

κατάβρωσις, εως (ἡ) action de dévorer, Spt. *Gen. 31, 15, etc.* (καταβιβρώσκω).

κατα·βυθίζω [ῠ] plonger dans, submerger, *acc.* Hpc. *1284, 25*; Th. *H. P. 5, 4, 7*; DS. *15, 34*; *fig.* Lgn *44, 6.*

κατα·βυρσόω-ῶ : **1** recouvrir de cuir, de peau, Thc. *7, 65* ‖ **2** coudre dans un sac de cuir, Plut. *Cleom. 38* (κ. βυρσόω).

καταβώσομαι, *v.* καταβοάω.

κατά·γαιος, ος, ον : **1** souterrain, Hdt. *2, 150*; *3, 97, etc.*; Paus. *2, 23* ‖ **2** qui vit sur terre, terrestre, Hdt. *4, 192*; *6, 175* (κ. γαῖα, *cf.* κατάγειος).

κατ·αγανόω-ῶ [γᾰ] rendre très brillant, Clém. *289*.

κατ·αγαπάω-ῶ [τᾰγᾰ] aimer tendrement, chérir, Epic. (DL. *10, 94, 116*).

κατα·γαργαλίζω [ᾰλ] chatouiller fortement, Eum. *p. 77*.

καταγγελεύς, έως (ὁ) qui annonce, qui proclame, NT. *Ap.17,18, etc.* (καταγγέλλω).

καταγγελία, ας (ἡ) **1** annonce, déclaration, Plut. *Rom. 14;* Luc. *Par. 42* ‖ **2** accusation, Jos. *A.J.10,7,4* (κατάγγελος).

κατ·αγγέλλω : **1** annoncer contre : τινὸς ἀγῶνα, Luc. *Par. 39*, intenter un procès à qqn; πόλεμον, Lys.*174, 28;* DS.*14,68;* Plut. *Ages. 23*, déclarer une guerre ‖ **2** dénoncer : δεσπότας, Hdn *5, 2*, dénoncer les maîtres; τινί τι, Xén. *An.2,5,38*, qqe ch. à qqn.

κατάγγελος, ου (ὁ) myrte sauvage, Diosc.*4,146* (καταγγέλλω).

καταγγελτικός, ή, όν, qui sert à annoncer, Hld.*3,1* (*dér. du suiv.*).

κατάγγελτος, ος, ον, annoncé, dénoncé, Thc.*7,48;* DC.*Exc.p.41,30* (καταγγέλλω).

κατ·αγγίζω, verser dans un vase, Diosc.*5,22,31* (κ. ἄγγος).

κατά·γειος, ος, ον, *att. c.* κατάγαιος, Xén. *An. 4, 5, 19;* Plat. *Rsp. 532* b, *etc.* souterrain; *p. opp. à* ὑπερῷος, DH. *10, 32* (*cf.* κατάγαιος).

Καταγέλα (ἡ) la ville de Katagéla *ou* de l'éclat de rire, *jeu de mots sur le n. de* Γέλα *et sur le verbe* καταγελάω, Ar.*Ach.606*.

καταγελάσιμος, ος, ον [λᾰ] tout à fait risible, Plaut. *Stich. 4, 2, 50* (καταγελάω).

καταγελαστής, οῦ (ὁ) qui tourne en dérision, moqueur, Chrys. *4, 245* (καταγελάω),

καταγελαστικός, ή, όν, qui aime à tourner en dérision, moqueur, Mén. rhét. *143, 7* (καταγελάω).

καταγέλαστος, ος, ον, qui est un objet de dérision, risible, ridicule, Hdt. *8, 100;* Plat. *Conv. 189* b, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Plat.*Ep.314* a; *sup.* -ότατος, Plat. *Pol. 296* d; Isocr. *209* e (καταγελάω).

καταγελάστως *adv.* ridiculement, Eschn. *5,13;* Xén. *Mem.1,7,2;* Plat. *Leg.781* c, *etc.* ‖ *Sup.* -ότατα, Plat. *Soph.252* b.

κατα·γελάω (*f.* -άσομαι; *pass. ao.* κατεγελάσθην, *pf.* καταγεγέλασμαι) rire de, se moquer de, *abs.* Eur.*I.T. 372;* Ar. *Eq. 161;* Plat. *Prot.323* b; τινος, Hdt. *5, 68;* Plat. *Gorg. 482* d; Ar. *Ach. 1080;* τινι, Hdt. *3, 37, 155;* ἐπί τινι, Thém. *272;* τινα *ou* τι, Eur. *Bacch.286;* Spt.*Ps.24,2, etc.* de qqn *ou* de qqe ch.; *d'où au pass.* être un objet de dérision, Eschl. *Ag. 1271;* Thc.*3,83;* Plat.*Euthyphr.3* c, *Rsp. 330* d, *etc.*

κατά·γελως, ωτος (ὁ) dérision, moquerie, Ar. *Ach. 1125, etc.;* Xén. *Œc. 13, 5;* ὥσπερ κ. τῆς πράξεως, Plat. *Crit. 45* e, le plus dérisoire de l'affaire ‖ ⋙ *Acc.* **-ωτα**, Eschl. *Ag. 1264;* Epict. *Ench. 22; ou* -ων, Philstr. *303* (κ. γέλως).

κατα·γεμίζω, surcharger, DC. *74,13*.

κατα·γέμω (*seul. prés. et impf.*) être rempli, chargé de, *gén.* Pol.*14, 10,2;* DS.*5,43;* Luc.*Somn.8, etc.*

κατα·γεύομαι, goûter à, *fig. c. à d.* essayer, *gén.* Hld. (*Chir. p. 94*).

κατάγευσις, εως (ἡ) action de goûter, Nyss.*2,941* (καταγεύομαι).

κατα·γεωργέω-ῶ (*impf.* κατεγεώργουν) cultiver avec soin, Str.*419*.

κατα·γηράσκω, vieillir, devenir très vieux, Od.*19, 360, etc.;* Hés. *O. 93;* Eur. *Med.124, etc.; fig. en parl. de coutumes,* Démétr. (Ath. *633*) ‖ ⋙ *Fut.* -άσομαι, Ar. *Eq. 1308, ou* -άσω, Plat. *Conv. 216* a, *Leg. 949* c; *ao.1* κατεγήρασα, Plat.*Theæt.202* d; *pf.* καταγεγήρακα, Isocr. *208* a.

καταγηρασμός, οῦ (ὁ) grande vieillesse, Hippiatr. *p. 53* (καταγηράσκω).

κατα·γηράω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) Hdt.*2,146;* Plat.*Criti.112* c; *pour les autres temps, il se confond avec* καταγηράσκω ‖ ⋙ *Impf. 3 sg.* κατεγήρα [ρᾱ] Od.*9,510*.

κατα·γιγαρτίζω [γῐ] ôter le noyau, *fig.* déflorer, Ar. *Ach. 275* (κ. γίγαρτον).

κατα·γίγνομαι (*f.* καταγενήσομαι, *ao. 2* κατεγενόμην, *etc.*) **1** résider, être établi *ou* fixé : ἐν τόπῳ, Dém. *521 fin;* Télès (Stob.*232,57*) dans un lieu; *fig.* s'occuper, être occupé : ἔν τινι, Pol. *32,15,6;* DL.*6,70;* περί τι, Arr. *Epict. 3,2,6;* Ptol. *Geogr. 1,1;* περί τινος, Gal.*12,14*, à qqe ch. ‖ **2** *avec mouv.* εἰς βυθόν, Plut.*M.943* c, descendre *ou* pénétrer au fond ‖ ⋙ *Réc.* καταγίνομαι, Plut. *M. 943* c, *etc.;* DL. *6, 70;* Dysc. *Synt. 229,15, etc.;* Gal.*12,14, etc.*

κατα·γιγνώσκω (*f.* καταγνώσομαι, *ao. 2* κατέγνων, *etc.*) **I** remarquer, se rendre compte : τὸ χωρίον νοσερόν, DL.*2,109*, que le pays était malsain; τί τινος, Ar. *Eq. 46*, de qqe ch. au sujet de qqn, observer qqe ch. en qqn ‖ **II** *p. suite,* avoir *ou* se faire une opinion, porter un jugement : τινὸς ὅτι *ou* ὡς *avec l'ind.* Plat. *Men. 76* c; Dém. *515,22*, penser de qqn que, *etc.*, penser que qqn, *etc.*; *avec un gén. et un inf.* : κ. ἑαυτοῦ μὴ ἂν καρτερῆσαι, Xén.*Cyr.6,1,36*, juger qu'on ne serait pas de force; ἑαυτοῦ μὴ περιέσεσθαι, Thc. *3, 45*, juger qu'on ne pourra pas réussir; *avec un part. à l'acc.* : τινὰ ὄντα, *etc.* El. *V. H.14,15;* τινὰ πράττοντα, *etc.;* Xén.*Œc.2,18, Cyr.8,4,9*, juger qu'on est, *etc.*, qu'on fait, *etc.*; *particul. en mauv. part,* porter un jugement défavorable, porter un jugement contre, *c. à d.* **1** *en parl. d'un jugement moral,* accuser, blâmer : τινός τι, Xén.*An.13,10;* Plat.*Phæd. 116* c; Lys. *fr. p. 35;* Isocr. *118* c; Dém.*879,14, etc.;* τι κατά τινος, Hdt. *6,97;* τινός τινος, Dém.*790,19; 1444, 16, etc.* accuser qqn de qqe ch. (de lâcheté, d'injustice, *etc.*); *p. ext. abs.* mépriser, Pol. *5, 27, 6* ‖ **2** *en parl. d'un jugement judiciaire,* condamner : τινός, Plat. *Demod.382* e, qqn; τινὸς θάνατον, Lys. *141,12;* Ant.*135, 3;* θάνατον, φυγὴν κατά τινος, DS. *18, 62; 19,51*, prononcer la peine de mort, le bannissement contre qqn; *ou avec le nom de grief au gén.* : τινὸς θάνατον μηδισμοῦ, Isocr. *73* d, condamner qqn à mort pour crime de médisme; *qqf., en ce cas, avec l'acc. de pers.* : τινὰ φόνου, Lys.*94,32*, condamner qqn pour meurtre; *avec l'acc. de l'instance* : κ. δίκην, Ar. *Eq. 1360*, décider un procès en prononçant contre qqn; *abs.* décider un procès, Eschl. *Eum. 573* ‖ ⋙ καταγινώσκω, Pol.*5,27,6*.

κατ·αγίζω, *ion. c.* καθαγίζω, Hdt. *1, 86*.

κατ·αγινέω [ᾰγῑ] **1** porter en bas, Od. *10, 104* ‖ **2** porter en arrière, ramener, rappeler, Hdt. *6, 75* ‖ ⋙ *Impf.* καταγίνεον, Od. *l.c.*

κατα·γίνομαι, *v.* καταγίγνομαι.

κατα·γινώσκω, *v.* καταγιγνώσκω.

κατ·αγλαΐζω (*f.* -ίσω, *ao.* κατηγλάϊσα, *part. pf. pass.* κατηγλαϊσμένος) faire briller, illuminer, Anth.*11, 64, etc.*

καταγλισχραίνω, rendre très gluant, Hpc. *392, 55;* Gal. *19, 649* (κατάγλισχρος).

κατά·γλισχρος, ος, ον, très gluant, A.Tr.*9,157* (κ. γλίσχρος).

κατα·γλυκάζω [ῠ] *c. le suiv.* Eum. *p. 157*.

κατα·γλυκαίνω [ῠ] rendre très doux, Gal.*14,753* ‖ *Moy.* (*ao. 3 sg.* κατεγλυκάνατο) flatter, caresser l'oreille, Chion.(Ath.*638* e).

κατα·γλυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] incision, cavité taillée, Hpc. *834* b (κ. γλύφω).

κατα·γλωσσαλγέω-ῶ, avoir une forte démangeaison à la langue, Eum. *p. 282*.

κατά·γλωσσος, *att.* **-γλωττος, ος, ον** : **1** bavard, Gell. *1,25* ‖ **2** plein de mots recherchés *ou* inusités, Anth. *11,218;* Luc.*Lex.25;* τὸ κ. τῆς λέξεως, DH. *Thuc.53*, style rempli d'expressions inusitées (κ. γλῶσσα).

καταγλωττίζω (*seul. impf.* κατεγλώττιζον, *et part. pf. pass.*) **1** caresser de la langue, Com. (Poll.*2,109*); *fig.* μέλος κατεγλωττισμένον, Ar.*Th. 131*, chant d'une douceur efféminée; *p. ext.* κατεγλωττισμένη λέξις, Philstr. *p. 21,8;* Eum. *p. 173,18*, expression raffinée, recherchée ‖ **2** assourdir de sa parole, de ses cris, *acc.* Ar. *Eq.253* ‖ **3** exercer sa langue contre, déblatérer : ψευδῆ κ. τινός, Ar.*Ach. 380*, des mensonges contre qqn (κατάγλωττος).

καταγλώττισμα, ατος (τὸ) **1** caresse avec la langue, Ar. *Nub. 51* ‖ **2** *au pl.* emploi de mots recherchés *ou* inusités, Syn. *53* (καταγλωττίζω).

κατάγλωττος, *v.* κατάγλωσσος.

1 κάταγμα, ατος (τὸ) **1** peloton de fil qu'on dévide, Ar. *Lys. 583;* Plat. *Pol. 282* e, *etc.* ‖ **2** flocon de laine, Soph.*Tr.695* (κατάγω).

2 κάταγμα, ατος (τὸ) fracture, Th.*H.P.4,8,6;* Sor.*Sign. fract. p.44* ‖ ⋙ *Ion.* κάτηγμα, Hpc. *Aph.1253* (κατάγνυμι).

καταγματικός, ή, όν [μᾰ] relatif aux fractures, Gal. *10, 152, etc.* (κάταγμα 2).

κατα·γνάμπτω, courber, recourber, Anth.*4,3,51*.

κατ·άγνυμι [ῡ] (*f.* κατάξω, *ao.* κατέαξα, *pf. au sens pass.* κατέαγα [ᾱγ]; *pass. f.* καταχθήσομαι, *ao.1* κατεάχθην, *d'où part.* καταχθείς, *ao. 2* κατεάγην [ᾰ, *une seule fois* ᾱ, Ar. *Ach. 844*], *pf.* κατέαγμαι) casser, briser, rompre, Hdt.*7,224;* Thc.*4,11;* Plat. *Phæd. 86* a, *Phædr. 265* e; *au pf. avec sens pass.* κατέαγα τῆς κεφαλῆς, Ar.*Ach.1180;* Plat. *Gorg. 469* d; τοῦ κρανίου, Luc.*Tim. 48; ou avec l'acc.* : τὴν κεφαλήν, Dém. *1268, 3;* Lys. *97, 35, etc.* j'ai la tête cassée; *fig.* κ. πατρίδα, Eur. *Suppl. 508;* τὰς

ψυχάς, Xén. Œc. 3,5, briser, c. à d. énerver la patrie, les âmes ; κατεαγότες ἄνθρωποι, DH. Comp. p. 128, 11 Reiske ; Ath. 524 f, hommes énervés, amollis || ⋙ Act. ao. opt. 2 sg. poét. κανάξαις (p. *κατFάξαις, de *καFFάξαις, *κατFάξαις) Hés. O. 668, 693 ; pf. 2 ion. κατέηγα, Hpc. 3, 428, 506 ; rar. κάτηγα, Hpc. 3, 75, d'où part. κατηγώς, Phoen. col. 6, 3, 4 ; ion. qqf. κατεηγώς, Hdt. 7, 224 ; Hpc. 4, 130, etc. Pass. part. ao. 2 καταγείς [ᾰγ] A. Pl. 187 ; Lys. 99, 43 ; qqf. ion. κατεαγείς, Hpc. 4, 154, etc. Ce verbe conserve qqf. l'augment à tous les modes : ao. 2 pass. part. κατεαγείς (v. ci-dessus), et part. ao. 1 act. nom. pl. κατεάξαντες, Lys. 100, 6.

καταγνύω (seul. prés.) c. le préc. Xén. Œc. 6, 5 ; Eub. (Ath. 450 a) ; Arstt. H. A. 9, 4 et 5.

κατα·γνυπόω-ῶ [ῠ] renfrogner, d'où au pass. être renfrogné, Plut. M. 753 c.

κατάγνωσις, εως (ἡ) **I** mauvaise opinion de, Thc. 3, 46 || **II** p. suite : **1** blâme, reproche, Pol. 6, 6, 8 || **2** condamnation, Thc. 3, 82 ; Dém. 720, 21 ; κ. τοῦ θανάτου, Xén. Mem. 4, 8, 1, condamnation à mort (καταγιγνώσκω).

καταγνωστέον, vb. de καταγιγνώσκω, Luc. Salt. 80.

κατα·γογγύζω, murmurer contre, gén. Spt. 1 Macc. 11, 39, etc.

κατα·γοητεύω : **1** tromper par des moyens de charlatan, ensorceler, Xén. Cyr. 8, 1, 40 ; An. 5, 7, 9 ; Plut. M. 986 e, etc. || **2** falsifier, altérer, El. N. A. 4, 40.

καταγόμος, ος, ον, chargé, surchargé de, gén. App. Syr. 21 ; abs. Pol. 9, 43, 6 ; DS. 5, 35, etc. (καταγέμω).

κατ·αγοράζω [ᾰγ] acheter au marché, acheter, Dém. 908 fin ; Ephipp. (Ath. 359 a).

καταγορασμός, οῦ (ὁ) [ᾰγ] achat fait au marché, achat, DS. 16, 13 (καταγοράζω).

καταγόρευσις, εως (ἡ) [ᾰγ] action de déclarer, de signifier, d'expliquer, Plut. M. 428 e ; Jos. A. J. 17, 3, 2 (καταγορεύω).

καταγορευτικός, ή, όν [ᾰγ] propre à déterminer d'une manière précise, Chrysipp. (DL. 9, 70 et 190).

κατ·αγορεύω [ᾰγ] **1** déclarer hautement, Thc. 4, 68 ; 6, 54 ; Xén. Hell. 3, 3, 5, d'où dire, en gén. Ar. Pax 107 || **2** parler contre, accuser : τινός, El. N. A. 7, 15, dénoncer ou accuser qqn.

καταγραπτέον, vb. de καταγράφω, Phil. Bel. p. 52.

κατάγραπτος, ος, ον, tacheté, Geop. 10, 14, etc. (καταγράφω).

καταγραφεύς, έως (ὁ) [ᾰφ] qui décrit, Eudoc. p. 126 (καταγράφω).

καταγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] **I** tracé, dessin, particul. : **1** tracé géographique, figure de mathématique, DS. 3, 60 ; Ptol. Geogr. p. 10, 25, etc. Halm. || **2** dessin de profil, Plat. Conv. 193 a (var. κατὰ γραφήν) || **3** fig. description (d'un pays) DH. 3, 69 || **II** inscription sur une liste, d'où liste, registre : ὀνομάτων, Plut. M. 492 b, de noms ; particul. liste d'enrôlement militaire, d'où enrôlement, levée, Pol. 2, 24, 10 (καταγράφω).

κατάγραφος, ος, ον [ᾰφ] **1** bariolé, tacheté, Alex. mynd. (Ath. 387 f) ; Luc. Alex. 12 || **2** dessiné de profil, Hipparq. ad Arat. 1, 6, p. 180 ; lat. catagrapha, Plin. H. N. 35, 4, dessins de profil, sel. d'autres, dessins en raccourci (καταγράφω).

κατα·γράφω [ᾰφ] **I** égratigner, écorcher, El. V. H. 10, 3 ; Nonn. 21, 327 ; d'où poét. déchirer, fendre (les airs) Nonn. 4, 407 || **II** graver un trait, d'où : **1** dessiner, faire le tracé de, Paus. 1, 28, 2 ; fig. décrire, DP. 707 || **2** peindre, Luc. Am. 34 || **3** graver, Pol. 5, 9, 4, etc. ; Plut. Sol. 25 || **4** inscrire : μνήμας εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον, Plat. Leg. 741 c, des souvenirs pour le temps à venir ; particul. inscrire sur des listes, enregistrer, enrôler, dresser une liste (de chorèges, de proscrits, etc.) acc. Plut. Cic. 46 ; στρατιώτας, Pol. 1, 49, 2, etc. de soldats, enrôler comme soldats ; Σαπφὼ ἐν Μούσαις δεκάτη καταγράφεται, Anth. 9, 571, Sappho est inscrite la 10ᵉ parmi les Muses ; p. ext. assigner par écrit : ἀγρούς τινι, Plut. M. 482 c, faire une donation écrite de champs à qqn ; fig. ἑαυτῷ εὐδαιμονίαν, El. (Suid. vº κατέγραφον) se réserver ou se promettre du bonheur || **5** prescrire, acc. Eur. Alc. 968 ; avec la prop. inf. prescrire que, Luc. Am. 19 ; avec l'inf. compter, calculer que, El. N. A. 7, 11.

κατ·αγρέω, prendre, surprendre, Sapph. (Dysc. Pron. p. 386).

κατα·γυιόω-ῶ, affaiblir, épuiser, Hpc. 393, 17 (κ. γυῖον).

κατα·γυμνάζω, exercer avec soin, former par l'exercice, acc. Luc. Anach. 24, etc. ; avec l'inf. Luc. Nigr. 27.

κατα·γυμνόω-ῶ, mettre tout à fait à nu, Arstnt. 1, 7 dout.

κατά·γυνος, ος, ον [ῠ] adonné aux femmes, Arstt. Mir. 88 (κ. γυνή).

κατάγχουσα, ης (ἡ) c. ἄγχουσα, Diosc. 4, 23 (part. prés. fém. du suiv.).

κατ·άγχω, serrer fortement, étrangler, Nyss. 1, 758 ; fig. Plut. M. 526.

κατ·άγω [ᾰγ] (f. κατάξω, ao. 1 κατῆξα, ao. 2 κατήγαγον, pf. καταγήοχα) conduire de haut en bas, d'où : **1** amener d'en haut, faire descendre : ἐκ τῶν ὀρῶν ὕλην εἰς τὸ ἄστυ, Plat. Criti. 118 d, du bois des montagnes dans la ville ; ἵππους ἐπὶ νῆας, Il. 5, 26, etc. conduire des chevaux vers les vaisseaux ; ψυχὰς εἰς Ἀΐδαο, Od. 11, 164 ; cf. Pd. O. 9, 52, faire descendre les âmes chez Hadès ; τὸν Δία, Plut. Num. 15, faire descendre Zeus (du ciel par des enchantements) ; fig. : γένος ἀπό τινος, Plut. M. 843, faire descendre sa race de qqn || **2** particul. t. de mar., amener de la haute mer : ναῦν, Hdt. 8, 4 ; τινά, Od. 19, 186, conduire au port ou faire aborder un navire, des passagers ; au pass. οἱ καταγόμενοι, Str. 183, les passagers qui débarquent (p. opp. à ἀναγόμενοι) ; τὰ καταγόμενα, Str. 800, les importations || **3** dévider, dérouler, filer, Plat. Soph. 226 b ; Phérécr. (Bkk. 404, 26) ; fig. λόγον, Plat. Men. 80 e, dérouler un discours || **4** faire descendre, tirer ou dériver (un mot) de, Sext. 653 Bkk. || **5** refouler de haut en bas ou d'avant en arrière le tiroir d'une machine de jet, Héron, Phil. byz. || **6** ramener : οἴκαδε, Xén. An. 1, 2, 2, dans sa patrie ; particul. en parl. d'exilés, Hdt. 5, 31 ; Thc. 1, 26 ; Plat. Menex. 242 b ; τυραννίδας ἐς τὰς πόλις, Hdt. 5, 92, restaurer des royautés dans les villes || **7** rapporter : χρυσὸν ἐκ πολέμου, Plut. Lyc. 30, de l'or d'une guerre ; p. anal. θρίαμβον, Pol. 11, 33, 7 ; Plut. Marc. 22, etc. remporter un triomphe (lat. victoriam reportare) || Moy. **I** intr. **1** descendre à terre, Od. 3, 10 ; Hdt. 8, 4 ; d'où débarquer, aborder : Σίγειον, Soph. Ph. 356, ou εἰς Μαραθῶνα, Plat. Menex. 240 c, à Sigéion, à Marathon || **2** p. ext. mettre pied à terre pour séjourner : παρά τινι, Xén. Conv. 8, 39 ; Dém. 1242, 14 ; ὡς τινα, Dém. 1242, 12, descendre chez qqn || **3** retourner, revenir : εἰς τὸ στρατόπεδον, Xén. An. 3, 4, 36, au camp || **II** tr. faire reculer (son origine) jusqu'à, avec εἰς et l'acc. Plut. Num. 1 || ⋙ Ao. inf. épq. καταξέμεν, Il. 6, 53 ; pf. καταγήοχα, Dém. 249, 18 (décr.).

καταγωγεῖον, ου (τὸ) [ᾰγ] dout. c. καταγώγιον, Antiphan. fr. 53 ; Mach. (Ath. 337 d).

καταγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** action d'amener d'en haut, de faire descendre : ὑδάτων, Jos. B. J. 2, 9, 4, des eaux || **2** refoulement d'avant en arrière du tiroir (διώστρα) d'une machine de jet, Phil. Bel. 44, etc. || **3** t. de mar. action de faire aborder dans un port, de prendre terre, Thc. 6, 42, d'où lieu pour aborder, port, Hdn. 4, 2 || **4** en gén. lieu pour mettre pied à terre, lieu où l'on descend, station, hôtellerie, Hdt. 5, 52 ; Plat. Phædr. 230 b ; ou, en gén., lieu pour se reposer, Hdt. 1, 181 ; p. ext. siège, Luc. M. cond. 32, Tox. 57 || **5** fig. descendance généalogique, Plut. M. 843 e || **6** action de ramener, Pol. 32, 23, 8 ; DS. 5, 4, etc. (κατάγω).

καταγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] descente dans une hôtellerie, Nyss. 3, 421 d Migne (cf. le préc.).

καταγώγιον, ου (τὸ) [ᾰγ] **1** lieu où l'on peut descendre, lieu de halte, hôtellerie, Thc. 3, 68 ; Xén. Vect. 3, 12 ; Plat. Phædr. 259 a ; d'où séjour, asile, Plut. Luc. 42 || **2** plur. τὰ καταγώγια, Ath. 394 f, fête du retour, à Éphèse, en l'honneur d'Artémis (καταγωγή).

καταγωγίς, ίδος (ἡ) [ᾰγ] crosse ou refouloir pour refouler d'avant en arrière le tiroir (διώστρα) de l'engin γαστραφέτης ou εὐθύτονον de petit calibre, Phil. Bel. 57 ; Héron Bel. 6 (κατάγω).

καταγωγός, ός, όν [ᾰγ] qui attire, Jambl. Myst. 2, 6, p. 48 ; p. suite, qui charme, Anth. Vat. 2, p. 600 (κατάγω).

κατ·αγωνίζομαι (f. -ίσομαι, att. -ιοῦμαι) [ᾰγ] **1** lutter contre : τινα, Pol. 2, 42, 3 ; Luc. V. H. 2, 22, etc. contre qqn ; τὴν ἀλήθειαν, Pol. 13, 5, 5, contre la vérité || **2** vaincre dans un combat, acc. Pol. 2, 45, 4, etc. ; Luc. D. deor. 13, 1 ; Plut. Num. 19 ; en ce sens, au pass. (part. ao. καταγωνισθείς) être vaincu dans un combat : ὑπό τινος, Luc. Conv. 19, par qqn.

καταγωνιστής, οῦ (ὁ) vainqueur dans une lutte, Jambl. V. Pyth. p. 127 (καταγωνίζομαι).

κατα·δαίνυμαι [ῠ] (f. -δαίσομαι, ao. κατεδαισάμην) manger, dévorer, consumer, Thcr. 4, 34 ; El. N. A. 12, 6 ; Ath. 399 a ; fig. Phryn. (Paus. 18, 31, 4) (κ. δαίνυμι).

κατα·δαίομαι (inf. ao. pass. καταδασθῆναι) être dévoré, Luc. Dem. 35.

κατα·δάκνω, déchirer à belles

dents, Batr. *45*; *fig.* Chrys. *5, 117.*

κατα·δακρύω : **1** verser des larmes, pleurer, Eur. *Hel. 697*; Plut. *Cæs. 41*; τι, Xén. *Cyr. 5,4,31*, qqe ch. ‖ **2** faire pleurer, App. *Pun. 70*; *Civ. 4, 94.*

κατα·δακτυλικός, οῦ [ῠ] *adj. m.* amant, Ar. *Eq. 1381* (κ. δάκτυλος).

κατα·δαμάζω [δᾰ] dompter entièrement, fatiguer, épuiser, DC. *50,10*; Spt. *Jud. 14,18*; Nyss. *2,183* ‖ *Moy. m. sign.* Thc. *7,81.*

κατα·δάμναμαι (*impf. 3 sg.* κατεδάμνατο) [νᾰ] *c. le préc.* Hh. *Merc. 137* (κ. δάμνημι).

κατα·δάνειος, ος, ον [δᾰ] grevé de dettes, DS. *17,109* (κ. δάνειον).

κατα·δαπανάω-ῶ, dépenser largement, consumer, épuiser, Hdt. *5,34*; Xén. *Cyr. 6,2,30*, *etc.*; *fig. en parl. de la famine qui consume*, Sotad. (Stob. *Fl. 98,9*); *au pass. en parl. des passions*, Spt. *Sap. 5,14* ‖ *Moy.* faire des dépenses ruineuses, Pyrrh. (Ath. *419* e) ‖ ⋙→ *Pl. q. pf. pass. 3 sg. ion.* καταδεδαπάνητο, Hdt. *5,34.*

καταδαπάνη, ης (ἡ) [δᾰᾱ] grosse dépense, A. Aphr. *Probl. 2,75* (καταδαπανάω).

κατα·δάπτω, déchirer, dévorer, Il. *22, 339*; Od. *3, 259*; Q. Sm. *9,361*; *fig.* Od. *16,92.*

κατα·δαρθάνω (*f.* -δαρθήσομαι, *ao. 2* κατέδαρθον, *pf.* καταδεδάρθηκα) **1** s'endormir, dormir, Od. *5,471*; Hpc. *1151* e; Ar. *Nub. 38*; Plat. *Conv. 219* c, *etc.* ‖ **2** passer la nuit, Thc. *6,64* ‖ ⋙→ *Ao. 2 épq.* κατέδραθον [ᾰθ] Od. *23,18*; *ao. pass. au sens intr.* κατεδάρθην, *d'où 3 pl. épq.* κατέδαρθεν, A. Rh. *2, 1227*; *3 duel* καδδραθέτην, *par sync. et assimil. p.* κατεδραθέτην, Od. *15, 494*; *sbj.* καταδάρθωμεν, Ar. *Th. 795*, *épq.* καταδράθω, Od. *5,471*; *inf.* καταδαρθεῖν, Ar. *Nub. 38*; *part.* καταδαρθείς, Ar. *Pl. 300*; DC. *45,1*; Philstr. *V. Ap. 2,36.*

καταδεής, ής, ές : **I** qui manque de, *gén.* Hdt. *2,121,2*; *abs.* pauvre, indigent, *en parl. de pers.* Dém. *141, 1*; *en parl. de ch.* Plat. *Leg. 719* ‖ **2** *au cp.* inférieur à : τινος, Isocr. *16* b; Dém. *813, 16*, à qqn ; πρός τι, Isocr. *86* a, en qqe ch., pour qqe ch.; *abs.* Isocr. *294* b; Dém. *1472,9* ‖ *Cp.* -εέστερος, Isocr. *16* b, *etc.*; Dém. *813, 16*; *1472, 9*; Th. *Char. 1* ‖ ⋙→ *Acc. sg.* καταδεᾶ, Plat. *Leg. 719* e; *nom. plur.* καταδεεῖς, Dém. *141,1* (καταδέω 2).

κατα·δείδω (*seul. ao.* κατέδεισα, *inf.* -δεῖσαι, *part.* -δείσας; *postér. fut.* -δείσω) **1** craindre, *acc.* Ar. *Pax 759*; And. *29,17*, *etc. ou* περί τινος, Phil. *2, 102*, au sujet de qqe ch.; μή, Phil. *2, 30*, que, *etc.* ‖ **2** effrayer, Phal. *Ep. 84.*

κατα·δείκνυμι [ῡ] **1** montrer, faire voir, *acc.* Hdt. *1,163*; *fig. au pass. avec un part.* κατεδέδεκτο (*ion.*) ἐοῦσα, Hdt. *7, 215*, elle avait prouvé qu'elle était, *etc.* ‖ **2** montrer, enseigner, *abs.* Ar. *Ran. 1062*; *avec l'acc.* Plat. *Rsp. 407* d ; Dém. *772, 6*; *avec l'inf.* ποιεῖν τι, Hdt. *1, 171*, à faire qqe ch.; τινὶ ποιεῖν τι, DS. *1,45*, à qqn à faire qqe ch.; *avec les deux construct.* : τελετάς θ' ἡμῖν κατέδειξε φόνων τ' ἀπέχεσθαι, Ar. *Ran. 1062*, il nous a enseigné les mystères et à nous abstenir de meurtres ‖ ⋙→ *Part. ao. ion.* καταδέξαντες, Hdt. *1, 163.*

κατα·δειλιάω-ῶ : **1** être abattu, paralysé par la peur, Dém. *1410,5*; Hdn *2, 5, 8* ‖ **2** reculer par crainte devant, *acc.* Xén. *An. 7,6,22.*

κατα·δειμαίνω, craindre tout à fait, Eun. *p. 138.*

καταδειπνέω-ῶ, manger dans un repas, *acc.* El. *V. H. 1, 24*; Plut. *M. 355* c (κατάδειπνον).

κατά·δειπνον, ου (τὸ) repas, *d'où* pâture, Man. *4,200* (κ. δεῖπνον).

καταδεκτικός, ή, όν, propre à recevoir, à recueillir, Macr. *Sat. 7,4* (καταδέχομαι).

κατά·δενδρος, ος, ον, couvert d'arbres, Nymphod. (Ath. *265* d) ; DS. *17, 68*, *etc.* (κ. δένδρον).

καταδέξας, *v.* καταδείκνυμι.

1 κατα·δέομαι (*ao.* κατεδεήθην) supplier, *gén.* Plat. *Ap. 33* e ; Spt. *Gen. 42,21*, *etc.*

2 κατα·δέομαι-οῦμαι, *moy. de* καταδέω 1.

κατα·δέρκομαι (*f.* -δέρξομαι, *ao. 1* κατεδέρχθην) regarder d'en haut : ἐπὶ χθόνα, Hh. *Cer. 70*, sur la terre; τι, Od. *11,16*; Soph. *Tr. 1000*, qqe ch. ‖ ⋙→ *Prés. 2 sg. poét.* -δέρκεαι, Hh. *l. c.*

κατάδεσις, εως (ἡ) **1** action de lier, d'attacher, Plut. *M. 771* a ‖ **2** *particul.* action de faire un sortilège au moyen d'un nœud (*v.* κατάδεσμος) Plat. *Leg. 933* a (καταδέω 1).

καταδεσμεύω, lier fortement, Geop. *12,21*; Spt. *Sir. 30,7*; *fig.* ἁμαρτίαν, Spt. *Sir. 7,9*, *litt.* nouer fortement une faute, *c. à d.* la renouveler.

καταδεσμέω-ῶ, *c. le préc.* Bas. *6, 681 Migne* (κατάδεσμος).

κατάδεσμος, ου (ὁ) **1** lien, Thpp. com. *fr. 38* ‖ **2** *particul.* lien magique, *c. à d.* charme que l'on fait au moyen d'un nœud, Plat. *Rsp. 364* c; Artém. *1,77*; Syn. *p. 257* (καταδέω 1).

καταδέτης *ou* **κατάδετος**, ου (ὁ) lien, Apd. (*Math. p. 15*) (καταδέω 1).

κατα·δεύω, mouiller, tremper, arroser, Il. *9,490*; Hés. *O. 556*; Eur. *Ph. 834.*

κατα·δέχομαι : **I** *moy.* **1** *propr.* prendre en faisant descendre, *d'où* prendre, *en parl. d'aliments, de boisson*, Hpc. *1221* d ; Plat. *Tim. 84* b; Arstt. *Respir. 11* ‖ **2** recevoir, accepter, accueillir : τινα ἐπὶ γάμον, Luc. *Tox. 44*, qqn en mariage; *fig.* εἰς τὴν ψυχήν, Plat. *Rsp. 401* e, accueillir qqe ch. dans son cœur ‖ **3** *particul.* recevoir chez soi au retour, *en parl. d'exilés*, And. *23, 42*, *etc.*; Dém. *802, 15*, *etc.* ‖ **II** *pass.* (*f.* -δεχθήσομαι *et ao.* κατεδέχθην) être accueilli, être reçu, Luc. *Bis acc. 31*; DC. *40,40*; *78,39.*

1 κατα·δέω-ῶ : **1** lier solidement, attacher fortement : ἱστὸν προτόνοισιν, Od. *2,425*, un mât avec des câbles; ἵππους ἱμᾶσιν ἐπὶ φάτνῃ, Il. *10,567*, des chevaux avec des longes à la crèche; τινα ἐν δεσμῷ, Od. *15,443*, lier qqn; *d'où* mettre en prison, emprisonner, *acc.* Hdt. *3,143*; Thc. *8,15*; Plat. *Tim. 70* e; κ. τὴν ἐπὶ θανάτῳ (*s. e.* δέσιν) Hdt. *5,72*, emprisonner pour mettre à mort; *particul.* lier par un charme magique (en faisant un nœud) Ath. *670* c; DC. *50, 5*; Din. (Harp.) ‖ **2** *p. suite*, bander, *d'où* fermer : τοὺς ὀφθαλμούς, Hdt. *2, 122*, les yeux; *fig.* ἀνέμων κελεύθους *ou* κέλευθα, Od. *5, 383*; *10,20*, fermer les chemins des vents, *c. à d.* les empêcher de gêner la navigation (en ne laissant libre que le vent favorable); νόστον, Od. *14,61*, empêcher, *propr.* fermer le retour ‖ **3** condamner après avoir convaincu : τινα φῶρα εἶναι, Hdt. *2,174*, qqn d'être un voleur; *p. opp. à* ἀπολύω, Hdt. *4,68* ‖ *Moy.* **1** attacher pour soi *ou* à soi : ἀγχόνιον βρόχον, Eur. *Hel. 686*, se pendre avec un lacet ‖ **2** *fig.* lier à soi (par un serment, *etc.*) DH. *Ars rhet. 11*; Parth. *12.*

2 κατα·δέω : **1** manquer de, être en arrière de : ἡ ὁδὸς καταδέει πεντεκαίδεκα σταδίων, ὡς μὴ εἶναι πεντακοσίων, Hdt. *2,7*, il s'en faut de 15 stades que le chemin ne soit de 500; καταδέουσαι μιῆς χιλιάδος ἕνδεκα μυριάδες, Hdt. *9, 30*, onze myriades moins un millier ‖ **2** être inférieur à : τινος εἰς εὐδαιμονίαν, Paus. *8, 33, 2*, être moins heureux que qqn.

1 καταδεῶς, *adv.* d'une manière tout à fait incomplète *ou* insuffisante, *au cp.* -δεεστέρως, Dém. *1182*, *ou* -δεέστερον, Isocr. *99* a; *130* a, *240* c (καταδεής).

2 κατα·δεῶς, *adv.* d'une manière tout à fait craintive *ou* timide, Anaxim. *Rhet. p. 229, 17 Speng.* *au cp.* -δεεστέρως (κ. δέος).

κατά·δηλος, ος, ον, très clair, très évident, Hdt. *3,68*; Plat. *Rsp. 444* c; *construit c.* δῆλος *avec un part.* Soph. *O. C. 1214*; Plat. *Ap. 23* d; *ou avec* ὅτι, Plat. *Prot. 342* b, *ou* ὡς, Plat. *Prot. 355* b (κ. δῆλος).

κατάδημα, ατος (τὸ) *c.* κατάδεσμος, Diosc. *Eup. 2,55.*

κατα·δημαγωγέω-ῶ [ᾰγ] **1** surpasser en mesures populaires, Plut. *Per. 9*, *etc.* ‖ **2** supplanter dans la faveur populaire, Plut. *M. 482* d.

κατα·δημοβορέω-ῶ, dévorer en commun parmi le peuple, Il. *18,301* (κ. δημοβόρος).

κατα·δημοκοπέω-ῶ, gagner le peuple par des intrigues, *d'où en gén.* gagner, séduire par des flatteries, App. *Mithr. 49.*

κατα·δηόω-ῶ, dévaster, ravager, DH. *11,42* (*contr. p.* καταδηϊόω, *de* κ. δηϊόω).

καταδιαίρεσις, εως (ἡ) division, Philod. *V. Herc. 1, col. 30* (καταδιαιρέω).

κατα·διαιρέω-ῶ (*f.* -αιρήσω, *ao. 2* καταδιεῖλον, *etc.*) diviser, partager, *avec* εἰς *et l'acc.* DH. *4, 19*; Spt. *Ps. 54,9* ‖ *Moy.* se partager (un butin) Pol. *2,45,1*; Spt. *Joel 3,2.*

κατα·διαιτάω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao. avec double augment* κατεδιῄτησα, *pf.* καταδεδιῄτηκα, *pl. q. pf.* καταδεδιῃτήκειν; *pf. pass.* καταδεδιῄτημαι) condamner par un jugement arbitral : δίκην, Dém. *542, 6*, dans un procès; ἐρήμην τινός, Dém. *1013, 21*; Luc. *Herm. 30*, qqn par contumace ‖ *Moy.* faire condamner par sentence arbitrale, obtenir un jugement arbitral, Lys. *172,38*; Dém. *1013,23.*

κατα·διαλλάσσω (*ao. pass.* -διηλλάγην) réconcilier, Ar. *Vesp. 1183.*

κατα·διαφθείρω, *c.* διαφθείρω, Eup. (Zonar. *1,548*); Luc. *Tim. 44.*

κατα·διαχέω, *c.* διαχέω, Arstt. *Respir. 5,8.*

κατα·δίδωμι : **1** *tr.* partager, distribuer, DH. *Comp. 18* ‖ **2** *intr.* (*s. e.* ἑαυτόν) se jeter dans, *avec* εἰς *et l'acc.*, *en parl. d'un fleuve*, Hdt. *4, 85*; Plut. *Fab. 6.*

κατα·δικάζω [ῐ] **1** prononcer un jugement contre, condamner, *abs.* Plat. *Leg. 958* c; τινός, Luc. *D. mort.*

29,1, qqn; (ζημίαν) τινός, DÉM.773,5 (*loi*); θάνατόν τινος, HDT.1,45, condamner qqn à une amende, à mort; *avec un inf.* τινὸς τὰ ἔσχατα παθεῖν, XÉN.*Cyr.3,1,9, etc.* condamner qqn à subir le dernier supplice; *au pass.* καταδικασθεὶς θάνατον, DC.68,1; *ou* θανάτῳ, PLUT. *M.* 239 e; DS. 13,101, *etc.* condamné à mort; *avec un inf.* κ. τινὰ ἀποθανεῖν, LUC. *V.H.1,29*, condamner qqn à mourir || **2** déclarer par un jugement, *avec* ὅτι, XÉN. *An.* 5,8,21 || *Moy.* poursuivre en justice, faire condamner: τινος, DÉM. 1144, 17; *ou* δίκην τινός, THC. 5, 49; DÉM. 571,21, qqn; χρημάτων τινός, PAUS. 6,3,7, qqn pour concussion.

καταδικαστέον [ῐ] *vb. du préc.* CLÉM.950.

καταδικαστής, οῦ (ὁ) [ῐ] celui qui condamne, JAMBL. *V.Pyth. p.242* (καταδικάζω).

κατα·δίκη, ης (ἡ) [ῐ] **1** condamnation, EPICH. (ATH. 36 d); POL.26,5,1; PLUT.*Cor.29* || **2** punition, peine, LUC. *D. mort.10; particul.* amende, THC. 5,49, *etc.*; DÉM.1156,23, *etc.* (κ. δίκη).

κατάδικος, ος, ον [ῐ] **1** déclaré coupable, APP. *Civ. 1,2* || **2** condamné à, *gén.* DS.13,63, *etc.* (*cf. le préc.*).

κατα·διφθερόω-ῶ, couvrir entièrement de parchemin, PLUT. *M.664* c (κ. διφθέρα).

κατα·διψάω-ῶ, tourmenter par la soif, altérer, EUM. *p.149*.

κατά·διψος, ος, ον, très altéré, HERM. *p. 39* (κ. δίψα).

κατα·διώκω, poursuivre, XÉN.*An. 4,2,5, etc.*; ARSTT.*H.A.9,36*; *fig.* POL. 6, 42, 1; pousser, SPT. *Gen. 33, 13*.

καταδίωξις, εως (ἡ) poursuite, persécution, CHRYS. 1, 450 (καταδιώκω).

κατα·δοκέω-ῶ (*ao.* κατέδοξα) avoir une opinion contraire *ou* défavorable, *c. à d.* juger défavorablement, *d'où* soupçonner : τινα ποιεῖν τι, HDT. 9, 99, soupçonner qqn de faire qqe ch.; *au pass.* être soupçonné, *avec l'inf.* ANT. 116,32; *avec un relat.* κ. ἔνθεν, HDT. 1, 111, soupçonner d'où, *etc.*; *p. ext.* penser, HDT. 1, 22, *etc.*

κατ·αδολεσχέω-ῶ [ᾰδ] fatiguer de son bavardage, *gén.* PLUT. *M.* 22 a, 503 b.

κατα·δοξάζω, avoir une opinion défavorable, XÉN. *An.* 7, 7, 30, *etc.*; ὑπέρ τινος, DH. 6, 10, de qqn; *d'où* soupçonner, *avec la prop. inf.* DH. 6,29.

κατα·δουλεύομαι, *c.* καταδουλόω, SYMM. *Lev.27,17*.

κατα·δουλόω-ῶ : **1** rendre esclave, asservir, *acc.* HDT. 6, 109; *avec double rég.* Ἀθηναίοις κ. Κέρκυραν, THC.3,70, asservir Corcyre aux Athéniens; *fig.* τὴν τόλμαν, APP.*Pun.81*, enchaîner l'audace || **2** *p. suite*, rendre servile et lâche, avilir, XÉN.*Cyr. 3,1,23* || *Moy.* asservir pour soi, soumettre, *acc.* HDT. 7,51; XÉN. *Mem. 2, 1,13, etc.*; *fig.* τὴν γνώμην, HPC.762 h; τὰς ψυχάς, ISOCR. 270 c, *etc.* le jugement, les âmes, *etc.*

καταδούλωσις, εως (ἡ) **1** asservissement, THC.3,10; 7,66 || **2** servitude, PLAT. *Leg.* 776 d (καταδουλόω).

*** Κατάδουπα, ων (τὰ)** *forme supposée d'après le lat.* Catadupa (CIC. *Somn.Scip.* § 5); *on ne trouve que le gén.* Καταδούπων, HDT. 2,17, *qui peut être rapporté au nomin.* Κατάδουποι (*v.* κατάδουπος).

καταδουπέω-ῶ (*ao. 2* κατέδουπον) tomber avec un bruit sourd, *d'où en gén.* tomber, ANTH. 7, 637 (κατάδουπος).

κατά·δουπος, ου (ὁ) bruit d'un corps qui tombe de haut, *d'où* cataracte; *au pl.* οἱ Κατάδουποι (*lat.* Catadupi, PLIN.*H.N.5,9*) TH.*Lap.34*; PHILSTR. *p 264*; HIM. *Or. 8,5*; *et p.-ê.* HDT. (*v.* Κατάδουπα) les Cataractes du Nil (κ. δοῦπος).

καταδοχή, ῆς (ἡ) **1** réception, PLAT. *Leg.* 867 e || **2** réceptacle, GAL. 14,713 (καταδέχομαι).

καταδραθῶ, *v.* καταδαρθάνω.

κατα·δράσσομαι, *att.* -άττομαι, s'emparer de, saisir, *acc.* DIOSC.*Ther. præf. p.44*; PROCL.*Tim. p.269*.

κατα·δρέπω, cueillir, HDT. 8, 115.

καταδρομή, ῆς (ἡ) **1** incursion, THC.1,142; XÉN.*Cyr.3,3,23*; LYS.160, 28; καταδρομὰς ποιεῖσθαι, THC.7,27, faire des incursions; *fig.* PLAT. *Rsp.* 472 a; *en mauv. part*, charge, accusation, POL.12,23,1 || **2** lieu de retraite, asile, EL.*N.A.2,9*; 5,49; 9,1 (καταδραμεῖν, *inf. ao. 2 de* κατατρέχω).

κατάδρομος, ος, ον : **1** parcouru, EUR.*Tr.1300* || **2** *subst.* ὁ κ. corde tendue pour les danseurs de corde, SUÉT. *Ner.11* (*cf. le préc.*).

κατάδρυμμα, ατος (τὸ) déchirure, écorchure, égratignure, EUR. *Suppl.* 52 (καταδρύπτω).

κατά·δρυμος, ος, ον [ῠ] couvert de forêts, de broussailles, STR.199 (κ. δρυμός).

κατα·δρύπτω, déchirer, écorcher, égratigner, ANTH.7,487; M.ANT.6,20.

κατα·δρυφάσσω (*ao.* κατεδρύφαξα) [ῠ] enclore, LYC.239.

καταδυναστεία, ας (ἡ) [ῠ] oppression, tyrannie, SPT. *Ex.6,7*; *Amos 3, 9, etc.* (καταδυναστεύω).

κατα·δυναστεύω [ῠ] opprimer, tyranniser, STR.747; PLUT.*M.367* d; τινός, DS.13,73; τινά, XÉN. *Conv. 5, 8*, qqn; *au pass.* STR.270; SPT.*Neh.5,5, etc.*

κατα·δύνω (*seul. prés.* ARSTT. *H. A.6,15, et impf.* κατέδυνον, HH.*Merc.* 237; HDT.9,37) *c.* καταδύω.

καταδύσεο, *v.* καταδύω.

κατάδυσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** action de s'enfoncer : **1** action de s'enfoncer *ou* d'être englouti, LUC. *V. H.* 1, 33 || **2** immersion, action de se plonger dans l'eau, BAS. 4, 132; NYSS. 3, 585 *Migne*; *t. d'astr.* coucher d'un astre, HIPPARQ. *ad Arat. p. 233* || **2** endroit où l'on s'enfonce, refuge, ATH. 477 d (καταδύω).

κατα·δυσωπέω-ῶ, troubler, émouvoir, fléchir, *acc.* LUC. *Sacr. 3*; EUM. 304.

κατα·δύω : **I** *tr. aux temps suiv.* (*prés., impf.* κατέδυον, *f.* καταδύσω, *ao. 1* κατέδυσα) enfoncer, plonger, submerger, *acc.* HDT.6,17, *etc.*; THC. 1,54, *etc.*; XÉN.*An.* 7,2,13, *etc.*; *fig.* τινὰ τῷ ἄχει, XÉN. *Cyr.* 6,1,37, plonger qqn dans la douleur || **II** *intr.* (*à l'ao. 2* κατέδυν, *au pf.* καταδέδυκα *et au moy.* καταδύομαι, *f.* -δύσομαι, *etc.*) **1** s'enfoncer, se plonger dans l'eau, *en parl. du soleil qui se couche, d'ord. à l'ao. 2* : ἠέλιος κατέδυ, IL. 1, 475, le soleil s'enfonça (dans l'Océan); ἅμ' ἠελίῳ καταδύντι, IL. 1, 592, en même temps que le soleil se plongeait (dans l'Océan); *cf.* OD. 10, 183; *rar. au prés.* ἠέλιος καταδυόμενος, HH. *Merc.197*; *en parl. d'objets divers* (*îles submergées, navires qui sombrent, etc.*): ἡ νῆσος καταδέδυκε κατὰ θαλάσσης, HDT.2,174, l'île s'est enfoncée dans la mer; *en parl. de navires*, sombrer, ne pouvoir plus tenir la mer, HDT. 8, 90; PLAT. *Pol.302* a; POL. 6, 5, 2, *etc.* || **2** s'enfoncer (sous terre, dans un trou, *etc.*): εἰς Ἀΐδαο δόμους, OD.10,174, dans la demeure d'Hadès, sous terre; *p. anal.* ὅμιλον, OD. 15,328; μάχην, IL.3,241; πόλιν, OD. 4,246, s'enfoncer dans la foule, dans la mêlée, dans la ville, *etc.* || **3** se couvrir de, se revêtir de : τεύχεα, IL. 6, 504; OD. 12, 228, ses armes || **4** *fig.* se cacher : ὑπὸ τῆς αἰσχύνης, XÉN. *Cyr.* 6, 1, 35, de honte (*cf. franç.* rentrer sous terre); ἐν τῇ οἰκίᾳ, PLAT. *Rsp.* 579 b, se tenir caché dans sa maison; ἐς ὕλην, HDT. 9, 37; ἐς ἄπορον τόπον, PLAT. *Soph.* 239 c, aller se cacher dans les bois, dans un lieu inaccessible; *abs.* se cacher de honte : ἐπί τινι, DÉM.578,26, par suite de qqe ch.; εἰς τὸ ἐντὸς τῆς ψυχῆς, PLAT. *Rsp.401* d, être caché au fond de l'âme, *en parl. de sentiments, d'instincts* || ⋙ *Part. ao. plur. fém. épq.* καδδῦσαι, IL. 19, 25; *moy. ao. poét. 3 sg.* κατεδύσετο, IL. 4,86, *etc.*; *impér. 2 sg.* καταδύσεο, IL. 18, 134 (*cf.* καταδύνω).

κατ·άδω (*impf.* κατῇδον, *f.* κατᾴσομαι, *etc.*) **I** chanter d'en haut, audessus de, *en parl. d'oiseaux*, EL. *V.H.3,1*; *avec le gén.* EL. *N.A.1,20* || **II** remplir de chants, faire résonner, faire retentir, *acc.* EL. *V.H. 3,1*; LGS 1,9 || **III** chanter contre, *c. à d.* **1** chanter pour conjurer, *en parl. de magiciens* : βάρβαρα μέλη, EUR. *I.T.* 1337, chanter des chants barbares, *c. à d.* inintelligibles (que l'on prend pour des incantations) || **2** charmer, adoucir par des enchantements, DH. 4,29; PLUT.*M.745* e, 849 d || **3** prononcer une formule d'incantation contre: τῷ ἀνέμῳ, HDT.7,191, contre le vent, *c. à d.* apaiser le vent au moyen d'incantations || **4** *p. suite*, *au pass.* être amené par des sortilèges à, *avec l'inf.* EL. *N.A.* 5,25 || **IV** chanter contre, *c. à d.* se moquer par des chansons, chansonner, LUC. *D. mort.* 2, 2 || ⋙ *Ion.* καταείδω, HDT. *l. c.*

κατα·δωροδοκέω-ῶ : **1** *tr.* corrompre par des présents, *d'où au pass.* se laisser corrompre par des présents, AR.*Ran.361*; ARSTT.*Pol.2, 9* || **2** *intr.* se laisser corrompre par des présents, AR. *Vesp. 1036*; LYS. 178,6.

κατ·αείδω, *v.* κατάδω.

καταειμένος, καταείνυον, *v.* καταέννυμι.

καταείσατο, *v.* κάτειμι.

κατα·έννυμι [ῡ] vêtir, *d'où* recouvrir : θριξὶ νέκυν, IL.23,135, un mort de chevelures (dont on lui fait hommage); ὄρος καταειμένον ὕλῃ, OD. 13, 351, montagne couverte de bois || ⋙ *Impf. 3 pl.* καταείνυον [ῡ], *sel. d'autres, ao.* καταείνυσαν [ῡ] IL. 23,135; *part. pf. pass.* καταειμένος, OD.13,351; 19,431; HH.*Ap.* 225, *etc.*

κατα·ζαίνω (*ao. itér.* καταζήνασκον) faire sécher entièrement, OD. 11,587.

κατα·ζάω-ῶ (*pour l'ao. et le pf. v.* καταβιόω) passer sa vie, EUR. *Ion 36*; PLAT.*Conv.192* b; ARSTT. *Nic.1, 10*; PLUT.*Cic.4*, *M.194* a.

κατα·ζεύγνυμι [ῡ] **I** *tr.* **1** atteler ensemble : ἐν ἅρματι σθένος ἵππιον, PD.*P.2,21* (*prés.* καταζευγνύω), à un char des coursiers vigoureux ; *en parl. de mariage*, EL. *V. H. 4,1*; *au pass. fig.* ὑπ' ἀναγκαίης, HDT. *8, 23*, être lié *ou* contraint par la nécessité ‖ **2** *p. suite*, être enfermé, *avec* ἐν *et le dat.* SOPH. *Ant.947* ‖ **II** *intr.* faire halte, camper, POL.*5,80,2*, *etc.*; *d'où* séjourner, *avec* ἐν, πρός *et* εἰς, POL. *3,95,3*, *etc.*

κατα·ζευγνύω (*seul. prés.*) *v. le préc.*

κατα·ζευγοτροφέω-ῶ, entretenir des attelages de luxe, IS.*55,23*.

καταζευξις, εως (ἡ) **1** action d'atteler, d'accoupler, PLUT.*M.750* c ‖ **2** halte, campement, PLUT. *Syll.28* (καταζεύγνυμι).

καταζήνασκον, *v.* καταζαίνω.

κατα·ζητέω-ῶ, rechercher, JAMBL. *V. Pyth. 334*.

καταζυγίς, ίδος (ἡ) [ῠ] sous-frein des faisceaux d'une machine de jet, PHIL. *Bel.24,33,34* (καταζεύγνυμι).

κατά·ζυμος, ος, ον [ῡ] mêlé de levain, ORIB.*1, 285 B.-Dar.* (*κ.* ζύμη).

κατα·ζωγραφέω-ῶ [ᾰφ] peindre, dessiner, EUM.*4,8* (*κ.* ζωγραφέω).

κατα·ζώννυμι, ceindre, entourer, DH.*2,70* ‖ *Moy.* **1** *intr.* se ceindre, EUR. *Bacch.698* ‖ **2** *tr.* ceindre, entourer, PLUT. *Pyrrh.27*.

κατα·θάλπω, échauffer fortement, PLUT.*M.367* d; DL.*7,1,152*.

κατα·θαμβέομαι-οῦμαι, voir avec frayeur, redouter, *acc.* PLUT. *Num. 15*, *etc.*

κατα·θάπτω, ensevelir, IL.*19,228*; *24,611*; ESCHL.*Ag.1553*; ISOCR.*388* e, *etc.*

κατα·θαρρέω-ῶ : **1** montrer de la hardiesse contre, résister hardiment; τινος, POL. *1, 40, 3*, *etc.*; DS.*15,34*, à qqn *ou* à qqe ch. ‖ **2** se confier à, s'en remettre à, *dat.* POL. *3, 86, 8* (*cf. le suiv.*).

κατα·θαρσέω, *réc. c. le préc.* HDN *1,5,26*; SPT. *2 Par.32,8*.

κατα·θαρσύνω *ou* **κατα·θαρρύνω**, encourager contre, PLUT. *Luc. 29* ‖ *Moy. sous la forme* καταθρασύνομαι, LUC.*D.mort.21,2*; DL.*2,197*; *avec le gén.* THÉM. *p.464*, *c.* καταθαρρέω.

κατα·θεάομαι-θεῶμαι : **1** regarder d'en haut, XÉN.*An.6,5,30*, *etc.* ‖ **2** regarder attentivement, XÉN. *An. 1, 8,14*, *etc.*; PLUT.*M.426* d.

καταθεατέον [εᾱ] *vb. du préc.* PROCL. *Parm.537*.

καταθεῖναι, καταθεῖο, καταθείομαι, καταθείομεν, *v.* κατατίθημι.

κατα·θέλγω : **1** transformer par des sortilèges, OD. *10, 213* ‖ **2** *p. ext.* charmer, CHRYSIPP. (EUSTR. *p. 511, 20*); LUC *Ind.12*.

κατάθελξις, εως (ἡ) action de charmer, de fasciner, LUC. *Philops.9* (καταθέλγω).

κατάθεμα, ατος (τὸ) *c.* κατανάθεμα, NT.*Apoc.22,3*.

καταθεματίζω [μᾰ] *c.* καταναθεματίζω, NT. *Matth. 26, 74* (*v. le préc.*).

κατα·θερμαίνω, faire chauffer fortement, ORIB.*p.63 Matth.*

κατάθεσις, εως (ἡ) action de déposer, *particul.* dépôt dans le sol (d'une semence, *etc.*) DS.*2,53*; GEOP. *4, 3, 4*, *etc.*; *fig.* cessation, ANON. (SUID. *v°* καταθέσει) (κατατίθημι).

καταθετέον, *vb. de* κατατίθημι, GEOP.*4,12,15*.

κατα·θέω (*f.* καταθεύσομαι) **I** descendre en courant, XÉN. *Cyr. 3,2,1*; ἀπὸ λόφων, THC. *3, 97*, des collines; *particul. t. de mar.* venir de la haute mer, aborder: εἰς Πειραιᾶ, XÉN.*Hell. 1,1,35*, au Pirée ‖ **II** *avec idée d'hostilité*, courir contre, *c. à d.*: **1** faire une incursion contre, *acc.*: χώραν, THC.*7,27*, contre un pays, *ou* εἰς *avec l'acc.* XÉN. *Hell.5*,..,*43* ‖ **2** poursuivre, *acc.* PARTH.*1*[illegible] ‖ **3** *fig.* serrer de près, presser par des raisonnements, *acc.* PLAT.*Theæt.1*[illegible] c.

κατα·θεωρέω-ῶ, examiner avec soin, contempler, PLAT. *Gorg.465* d.

καταθεώρησις, εως (ἡ) contemplation, APD.*Poliorc.p.14,23* (καταθεωρέω).

καταθῆαι, *v.* κατατίθημι.

κατα·θήγω, aiguiser contre *ou* dans, ANTH.*6,303*.

καταθήκη, ης (ἡ) objet déposé, dépôt, ISOCR.*364* b; NICIAS (CLÉM.*748*) (κατατίθημι).

κατα·θηλύνω (*part. pf. pass.* -τεθηλυμμένος, LUC. *Pisc. 31*, *ou* -τεθηλυσμένος, HPC. *290, 8*) efféminer, amollir.

κατα·θλάω-ῶ, mutiler, *particul.* châtrer, SPT. *Ps. 41*, [illegible]; *Esaï. 63, 3*; CLÉM. *556*.

κατ·αθλέω-ῶ : **1** vaincre dans un combat, *fig.* PLUT. *M.8* d, *47* f, *459* b ‖ **2** s'exercer aux combats, PLUT.*M.2* e, *8* d; κατηθληκότες, PLUT. *Mar.26*, soldats exercés.

κατα·θλίβω, étreindre, *d'où*: **1** écraser, TH.*Ign.23* ‖ **2** étouffer, PLUT. *M.133* d, *etc.*

κατα·θνήσκω, mourir, disparaître, IL. *22, 355*; SOPH. *Tr. 16*; EUR. *Med. 1383*, *etc.*; *joint à* νέκυς, IL. *15, 565*, *ou à* νεκρός, IL.*18,5*[illegible]*0*; *en parl. de choses* (*beauté*, *etc.*) BION *1, 31*; MOSCH. *3, 34* ‖ ⋙ *Fut. touj. sync.* καθανοῦμαι, EUR. *Med. 1386*, *H. f. 210*. *Ao. touj. sync.* κάτθανον, IL.*21, 107*; ESCHL. *Ag. 1553*; BION *1, 31*; MOSCH. *3, 34*. *Pf. rég.* κατατέθνηκα, IL. *15, 664*; *part. ép.* κατατεθνηώς, IL.*22,164*; *gén. fém.* κατατεθνηυίης, OD.*11,84*.

καταθνητός, ή, όν, mortel, périssable, IL.*5,402*; HH. *Ven.39,50* (καταθνήσκω).

κατα·θοινάομαι-ῶμαι (*ao.* κατεθοινησάμην, ES. *Fab. 296*; *ao. avec forme pass.* κατεθοινήθην, ATH.*283* b) se repaître de, dévorer.

κατα·θολόω-ῶ, rendre très trouble, ANAXAG.*150*.

κατα·θορυβέω-ῶ [ῠ] **1** troubler, interrompre par des [illegible]ris *ou* du tumulte, PLAT.*Prot.319* c ‖ **2** causer un grand trouble, troubler profondément, *acc.* NUMÉN. (EUS.*P.E.14,6*).

κατα·θρασύνομαι, *v.* καταθαρσύνω.

κατάθραυστος, ος, ον, brisé, fracassé, DIOSC.*5,102* (καταθραύω).

κατα·θραύω, séparer en groupes, PLAT. *Pol. 265* d, *etc.*; briser, PLUT. *M. 949* c, *etc.*

κατ·αθρέω-ῶ, regarder d'en haut, observer, MAN.*4,421*.

κατα·θρηνέω-ῶ, pleurer sur, déplorer, *acc.* DS. *17, 118*; PLUT. *M. 1103* a; APP. *Pun. 81*; *abs.* EUR. *El. 1326*.

καταθρυπτος, ος, ον, brisé, rompu, *fig.* EUB. *fr.106* (καταθρύπτω).

κατα·θρύπτω, briser, casser en morceaux pour jeter dans : εἴς τι, DS. *1, 83*; CLÉM. *126*, dans qqe ch.; *d'où abs.* briser en morceaux, mettre en pièces, NIC. *Al. 61*; ARTÉM. (ATH. *663* e).

κατα·θρῴσκω (*f.* καταθοροῦμαι, *ao. 2* κατέθορον) **1** s'élancer de haut en bas, *avec* ἀπό *et le gén.* HDT.*3,86*; *avec l'acc.* s'élancer par-dessus, franchir d'un bond, HDT.*6,134* ‖ **2** s'élancer contre, *avec* εἰς *et l'acc.* A. TAT. *2,2*; *avec le gén.* NONN.*23, 220*.

κατ·αθυμέω-ῶ [ῡ] perdre entièrement courage, XÉN. *Hell. 3, 2, 27*.

καταθυμητικός, ή, όν [ῡ] *c.* καταθύμιος, NYSS. *2, 635* c.

κατα·θύμιος, α *ou* **ος, ον** [ῡ] **1** qui se présente à l'esprit, IL. *10, 383* ‖ **2** qui est dans l'esprit, OD.*22,392*, *etc.*; *p. suite*, désiré, agréable, THGN. *617*, *1082*; HDT. *5, 39*; *9, 45*; ANT. (STOB. *Fl. 68, 37*); *etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, EUMEL. (PAUS. *4, 33, 2*) (*κ.* θυμός).

κατα·θυμοβορέω-ῶ [ῡ] se ronger le cœur, avoir le cœur dévoré d'ennuis, PYTHAG. (*V. Hom. p. 366*).

κατα·θύω : **1** sacrifier sur l'autel (des brebis, *etc.*) *acc.* HDT.*8,19*; XÉN. *An. 4, 5, 36* ‖ **2** offrir sur l'autel (la dîme, *etc.*) *acc.* XÉN.*An.5,3,13*; DS. *4,21* ‖ *Moy.* capter par des sortilèges, ensorceler, *acc.* THCR. *2*, *v. 3,10,159*.

κατα·θωρακίζω [ᾱκ] recouvrir entièrement d'une cuirasse, XÉN. *Cyr. 6, 2, 17*.

καταί, *v.* κατά.

καταιβασία, ας (ἡ) [βᾰ] **1** descente, Q.SM.*6,484* ‖ **2** *au pl.* signes (foudre, éclairs, *etc.*) qu'on fait descendre du ciel sur la terre par sortilège, PLUT. *M. 555* a (καταιβατός).

καταιβάσιος, ος, ον [βᾰ] **1** qui descend du ciel, ORACL. (PORPH. *cité par* EUS. *P. E. 239* c) ‖ **2** propice au retour, *ép. d'Apollon, qu'on invoquait pour rentrer dans sa patrie*, SCH.-EUR. *Ph. 1408* (καταιβατός).

καταίβασις, εως (ἡ) [βᾰ] *c.* κατάβασις, ANTH. *11, 23*.

καταιβάτης, ου [βᾰ] *adj. m.* **I** *tr.* qui fait descendre, *particul.* : **1** qui lance la foudre, *ép. de Zeus*, AR.*Pax 42*; LYC. *1370*; CLÉARQ. (ATH. *522* f); *par une flatterie des Athéniens, en parl. de Démétrius*, PLUT. *Demetr. 10* ‖ **2** où l'on descend, *en parl. de l'Achéron*, EUR. *Bacch. 1360* ‖ **II** *intr.* qui descend, qui tombe sur la terre, *en parl. de la foudre*, ESCHL. *Pr 359*; LYC.*382* (*καταιβαίνω, *c.* καταβαίνω).

καταιβάτις, ιδος [βᾰῐδ] *adj. f.* **I** *intr.* qui descend, LYC. *497* ‖ **II** *tr.* **1** qui fait descendre, qui mène par une pente, A. RH. *2, 353*, *etc.*; LYC.*94* ‖ **2** qui fait descendre du ciel (par sortilège) *gén.* SOSIPH. (SCH.-A. RH. *3, 553*) (*fém. du préc.*).

καταιβατός, ή, όν [βᾰ] par où l'on peut descendre, OD. *13,110* (*cf.* καταβατός).

καταίγδην [τᾱ] *adv.* avec impétuosité, A. RH. *1, 64* (καταΐσσω)

κατ·αιγίζω (*f. att.* -ιῶ) s'élancer avec impétuosité, *en parl. du vent, de la tempête, de la mer*, *etc.* ESCHL.

fr. 181; Plut. *Syll. 38*; εἴς τι, Alex. (Ath. *338* e) sur qqe ch., contre qqe ch.; *fig. en parl. de maladies, de passions*, Hpc. *489, 48, etc.*; Anth. *2, 88*; *au pass.* être heurté violemment, être soulevé, bouleversé, Arét. *p. 36, 38*.

καταιγίς, ίδος (ἡ) tempête, ouragan, vent impétueux, Arstt. *Mund. 4*; Plut. *Fab. 12*; Anth. *7, 273, etc.* (καταΐσσω).

καταιγισμός, οῦ (ὁ) trouble, agitation, mouvement désordonné, *au pl.* Epic. (Ath. *546* e); Plut. *M. 1090* b (καταιγίζω).

κατ·αιδέω-ῶ (*f.* -έσω, *moy. f.* -αιδέσομαι, *ao.* κατῃδέσθην) **1** *intr.* éprouver un sentiment de honte, de confusion, de crainte respectueuse devant, *acc.* Hdt. *3, 72*; Soph. *O. R. 654*; Eur. *Hipp. 772, etc.*; Ar. *Nub. 1468, etc.*; *avec un inf.* avoir honte de, craindre de, Eur. *Her. 1027*; *avec* μή *et l'inf.* Plut. *Pomp. 64* || **2** *tr.* rendre honteux, confus, Hld. *4, 18*; Thém. *191* b.

κατ·αιθαλόω-ῶ [θᾰ] **1** noircir de fumée, de suie, *acc.* Luc. *D. deor. 5, 4* || **2** réduire en fumée, en cendres, *acc.* Eschl. (Ar. *Av. 1248*); Eur. *Suppl. 640*.

κατ·αιθύσσω, faire briller, illuminer, *acc.* Pd. *P. 4, 147; 5, 43*.

κατ·αίθω (*seul. prés.*) faire brûler, brûler, enflammer, *acc.* Eschl. *Ch. 608*; Eur. *Andr. 257, etc.*; Lyc. *48*; *fig.* Theocr. *7, 56*; *au pass.* Theocr. *2, 40*.

κατ·αικίζω (*f. att.* -ιῶ, *ao.* κατῄκισα, *pass. ao.* κατῃκίσθην, *pf.* κατῄκισμαι) traiter indignement, *d'où* : **1** maltraiter, torturer, DH. *3, 73*; Plut. *M. 1141* d || **2** souiller, *en parl. d'armes noircies par la fumée, etc.* Od. *16, 290; 19, 9* || *Moy.* (*f.* -ιοῦμαι) *m. sign.* Eur. *Andr. 827*; DS. *18, 47*.

καταίνεσις, εως (ἡ) promesse, Plut. *T. Gracch. 4* (καταινέω).

κατ·αινέω-ῶ (*imp.* κατῄνουν, *f.* καταινέσω, *ao.* κατῄνεσα) **1** approuver, consentir, *abs.* Hdt. *9, 7*; τι, Hdt. *9, 34*; ἐπί τινι, Hdt. *3, 53*; τινι, Thc. *4, 122*, à qqe ch.; *avec l'inf.* Hdt. *1, 98*, à ce que qqe ch. soit || **2** *p. suite*, promettre, accorder; τινί τι, Soph. *O. C. 432* (*vulg.* κατήνυσεν) qqe ch. à qqn; *avec un inf. fut.* (Soph. *O. C. 1633*) *ou ao.* (Pd. *P. 4, 395*) promettre de faire qqe ch.; *particul.* accorder (une fille) en mariage, Eur. *I. A. 695*; Plut. *Pomp. 47* || ⋙ *Ao. dor.* κατήνησα, Pd. *P. 4, 395*.

καταΐξ, ΐκος (ἡ) [ᾱῐ] tempête, ouragan, Call. *Dian. 114*; A. Rh. *3, 1376* (καταΐσσω).

κατ·αιονάω-ῶ (*ao.* κατῃόνησα) mouiller, humecter, imbiber, *acc.* Ath. *41* b; Plut. *M. 74* d; Luc. *Lex. 5*; *fig.* τινα σοφίᾳ, DC. *38, 19*, imprégner qqn de sagesse.

κατ·αιονέω-ῶ, *c.* καταιονάω, Clém. *282*.

καταιόνημα, ατος (τὸ) lotion, compresse, El. *N. A. 8, 22*; A. Tr. *1 p. 52* (καταιονάω).

καταιόνησις, εως (ἡ) action d'humecter, de bassiner, M. Ant. *5, 7*; Gal. *10, 148* (καταιονάω).

κατ·αιρέω-ῶ, *v.* καθαιρέω.

κατ·αίρω (*f.* -αρῶ, *ao. 1* κατῆρα, *d'où part.* κατάρας) **1** débarquer, aborder, *avec* ἐς *ou* εἰς *et l'acc.* Thc. *8, 39*; Pol. *5, 17, 8*; ἐπί *et l'acc.* Pol. *1, 60, 3*; πρός *et l'acc.* Pol. *1, 56, 3, etc.* || **2** *en gén.* descendre, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *1, 40, 4, etc.*; *d'où* s'abattre sur, *en parl. de corbeaux*, Paus. *10, 15, 5*; *d'abeilles*, Plut. *M. 41* f, *etc.* || **3** *p. ext.* se transporter, *en gén. avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Hipp. ma. 281* a, *etc.*

κατ·αισθάνομαι (*ao. 2 sbj. 3 sg.* καταίσθῃ) s'apercevoir de, apprendre; *acc.* Soph. *O. R. 422*.

κατ·αισιμόω-ῶ (*pf.* κατῃσίμωκα) [ῐ] achever entièrement, Eub. (Ath. *622* e); *particul.* boire jusqu'à la dernière goutte, Epinic. (Ath. *432* c) (κ. *αἰσιμόω, *cf.* ἀναισιμόω).

κατ·αίσιος, ος, ον, qui achève régulièrement sa destinée, *d'où* juste, régulier, convenable, Eschl. *Ag. 1598* (κ. αἴσιος).

κατ·αΐσσω [τᾰ] **1** s'élancer en bas, *p. opp. à* ἀναΐσσω, Herm. (Stob. *Ecl. phys. 1, 1076*); *avec* ἐκ *et le gén.* A. Rh. *2, 224*, s'élancer de || **2** s'élancer à travers, *acc.* Empéd. (Tz. *Hist. 13, 84*).

καταισχυμμός, οῦ (ὁ) humiliation, Symm. *Ps. 43, 16*; Clém. *587, etc.* (καταισχύνω).

καταισχυντήρ, ῆρος (ὁ) qui déshonore, *gén.* Eschl. *Ag. 1363* (καταισχύνω).

κατ·αισχύνω (*f.* -υνῶ, *ao.* κατῄσχυνα) **1** déshonorer, souiller, *acc.* : πατέρων γένος, Od. *24, 508*; τοὺς προγόνους, Plat. *Lach. 187* a, la race des ancêtres, les ancêtres; τὴν πατρίδα, Ar. *Nub. 1201*, la patrie; *en parl. d'une dette non acquittée*, Pd. *O. 10, 10* || **2** *particul.* déshonorer *ou* violer une femme, un enfant, *etc.* Lys. *96, 15*; Dém. *1125, 12* || *Moy.* (*ao. pass.* κατῃσχύνθην) éprouver un sentiment de crainte *ou* de respect devant, *acc.* Soph. *Ph. 1382, O. R. 1424*; Isocr. *60* e.

κατ·ίσχω, *c.* κατέχω, Od. *9, 122*.

κατ·αιτιάομαι-ῶμαι (*f.* -άσομαι, *ao. au sens pass.* κατῃτιάθην, *pf.* κατῃτίαμαι) **1** *act.* accuser, faire des reproches : τινα, Hdt. *6, 46*, *ou* τινος, Xén. *Cyr. 6, 1, 4 dout.* à qqn; τι, Thc. *3, 42*, reprocher qqe ch.; τινα περί τινος, Dém. *1306, 28*; τινά τινος, DC. *68, 1*, blâmer qqn de qqe ch. || **2** *pass.* (*à l'ao. et au pf.*) être accusé, Thc. *6, 60*; Xén. *Hell. 1, 1, 32*; Pol. *3, 5, 4*; τι, DS. *4, 31*, de qqe ch.

καταιτίασις, εως (ἡ) [ᾱσ] accusation, reproche, Plut. *M. 546* f; M. Ant. *1, 16* (καταιτιάομαι).

καταῖ·τυξ, υγος (ἡ) [ῠγ] casque bas sans panache, Il. *10, 258* (καταί, τεύχω).

κατ·αιχμάζω, abattre de sa javeline, tuer, Nonn. *21, 6*.

κατ·αιωρέομαι-οῦμαι, être pendant, flotter, Hés. *Sc. 225*; Jos. *B. J. 3, 7, 19* || ⋙ *Impf. 3 pl. épq.* κατῃωρεῦντο, Hés. *l. c.*

κατα·καγχάζω, rire aux éclats de, *gén.* Anth. *5, 216*.

κατακαιέμεν, *v.* κατακαίω.

κατα·καίνυμαι (*pf.* κατακέκασμαι) être orné de, *dat.* Rhét. (*W. 1, 639*).

κατα·καίνω, tuer || ⋙ *Prés. réc.* Parth. *7, 24*; *ao. 2* κατέκανον [ᾰν] Soph. *Ant. 1340*; *inf. dor.* κακκανῆν, *p.* κατακανεῖν, Plut. *Cleom. 2*; *part. pf.* κατακεκονότες, Xén. *An. 7, 6, 36*.

κατα·καίριος, ος, ον, frappé d'un coup mortel, Anth. *9, 227* (κ. καίριος).

κατα·καίω, *att.* **-κάω** [ᾱ] brûler complètement, consumer entièrement, *en parl. de victimes, de personnes*, Il. *6, 418*; Hdt. *4, 69, etc.*; *de villes ou de maisons*, Hdt. *1, 50; 4, 79; 6, 101, etc.*; Plat. *Ep. 314* c, *etc.*; *au pass. en parl. du feu lui-même*, Il. *9, 212* || ⋙ *Prés. inf. épq.* κατακαιέμεν, Il. *7, 408*; *sbj. 1 pl. épq.* κατακήομεν (*pour* κατακήωμεν) Il. *7, 333*; *fut.* κατακαύσω, Ar. *Lys. 1218*; *ao.* κατέκαυσα, Thc. *7, 26*; *épq.* κατέκηα, *d'où inf.* κατακῆαι, Od. *11, 46*, *par sync. et assimil.* κακκῆαι, Od. *11, 74*; *pf.* κατακέκαυκα, Xén. *Hell. 6, 5, 37*; *pass. f.* κατακαυθήσομαι, *ao. 1* κατεκαύθην, *ao. 2* κατεκάην, Hdt. *4, 79*; *pf.* κατακέκαυμαι, And. *14, 36, etc.*

κατα·καλέω-ῶ [ᾰλ] **I** appeler, *c. à d.* **1** *propr.* appeler, convoquer, *acc.* Thc. *1, 24*; δούλους ἐπ' ἐλευθερίᾳ, Str. *646*, appeler des esclaves à la liberté || **2** invoquer : τοὺς θεούς, App. *Pun. 81*, les dieux || **II** rappeler (d'exil, *etc.*) *acc.* Pol. *26, 5, 1*; Œnom. (Eus. *P. E. 5, p. 232* a) || *Moy.* **1** appeler, mander, Plut. *Sol. 24* || **2** invoquer, Plut. *Them. 13*.

κατα·καλλύνω [ῡ] nettoyer, rendre beau, brillant, Eum. *p. 446*.

κατακάλυμμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] couverture, enveloppe, Spt. *Ex. 26, 14, etc.*; Jos. *B. J. 5, 12, 3* (κατακαλύπτω).

κατα·καλύπτω (*f.* -ύψω, *ao.* κατεκάλυψα) [ᾰλ] couvrir entièrement, cacher tout à fait, *acc.* Xén. *Cyr. 6, 4, 11*; *fig.* Eur. *Tr. 1314*; *au pass.* Xén. *Hell. 1, 4, 12*; Plat. *Men. 76* b || *Moy.* se couvrir entièrement : κρᾶτα, Od. *8, 92*, *ou abs.* Hdt. *6, 67*, la tête; *fig.* Plat. *Ep. 340* a.

κατακάλυψις, εως (ἡ) [ᾰλ] état d'une chose cachée, Gal. *19, 357* (κατακαλύπτω).

κατα·κάμπτω : **1** courber, plier, infléchir, Plat. *Tim. 71* b, *etc.*; εἰς κύκλον, Plat. *Tim. 36* b, en cercle; *fig.* ἐλπίδας, Eur. *Tr. 1252*, voir ses espérances renversées; *au pass.* se laisser fléchir, Eschn. *26, 33* || **2** *particul.* couvrir d'une voûte, Str. *235*.

κατάκαμψις, εως (ἡ) action de courber, de plier, Str. *475* (κατακάμπτω).

κατα·κάρδιος, ος, ον, qui va au cœur, dans la région du cœur, Hdn *7, 11, 6* (κ. καρδία).

κατακάρπιον, ου (τὸ) enveloppe d'un fruit, capsule, Th. *H. P. 4, 10, 3* (κατάκαρπος).

κατά·καρπος, ος, ον, abondant en fruits, fertile, Aristod. (Ath. *495* f); Spt. *Ps. 51, 8*; *Hos. 14, 7* (κ. καρπός).

κατακάρπως, *adv.* abondamment, Spt. *Zach. 2, 4*.

κατακάρπωσις, εως (ἡ) débris de la victime brûlée, Spt. *Lev. 6, 10* (*κατακαρπόω *de* κ. καρπός).

κατα·καρυκεύω [ᾰρῡ] assaisonner avec art, Syn. *2* b.

κατα·κάρφω, dessécher entièrement, Eschl. *Ag. 80*.

κατα·κάσα, *ou* **κατά·κασσα, ης** (ἡ) courtisane, Call. *fr. 184* (κ. κάσσα).

κατάκαυμα, ατος (τὸ) **1** combustion, Geop. *12, 17, 11*; *d'où* foyer, Spt. *Num. 19, 6* || **2** pustule, *p. suite de brûlure*, Hpc. *143* c, *d'où* brûlure, Spt. *Ex. 21, 25*; *Lev. 13, 24* (κατακαίω).

κατακαυματόω-ῶ [μᾰ] brûler, enflammer, Eum. *p. 149* (κατάκαυμα).

κατάκαυσις, εως (ἡ) combustion,

embrasement, Spt.Lev.6,9; Gal. 19, 542 (κατακαίω).

κατακαύσω, *fut. de* κατακαίω.

κατακαύτης, ου (ὁ) celui qui brûle (les morts ou les victimes d'un sacrifice) *chez les Crétois*, Plut.M.296 b (κατακαίω).

κατα·καυχάομαι-ῶμαι, traiter avec hauteur, Spt.Zach.10,12; *gén.* NT.Rom.11,18, *etc.*

κατα·καχρύω, broyer de l'orge, Paus. (Eust. p.1835,42) (κ. κάχρυς).

κατα·κάω, *v.* κατακαίω.

***κατακεαίνω** (*seul. inf. ao.* κατακεῆναι) briser, rompre, El.N.A.14,8; *conj.*

κατά·κειμαι (*seul. prés. impf., et fut.* -κείσομαι) être étendu, couché : I *au propre* : 1 *en gén.* Od.10,532; 11,45; ἐπὶ πλευράς, Il.24,20, sur le flanc; ἐφ' ἁρμαμαξῶν μαλθακῶς κατακείμενοι, Ar.Ach.70, étendus mollement sur des chars; *en parl. d'animaux*, Il.17,677; Od.19,439 || 2 être étendu sur un lit, *d'où* être malade, Hdt.7,229; Luc.Ic.31 || 3 être à table, Plat.Conv.177 d, *etc.* || II *fig.* 1 être placé, être à demeure, *en parl. de choses*, Il.24,527; Hés. O.362; ἄλγεα ἐν θυμῷ, Il.24,523, (laissons) la douleur en repos dans nos cœurs || 2 *avec idée de blâme*, être inactif, inerte, Xén. An.3,1,14 || 3 *fig.* être couché sur, *càd* appliqué à : ἀρετᾷ, Pd.I.1,58, à de nobles actions (*sel. d'autres*, ἀρετὰ κατάκειται, la vertu est là devant) || 4 s'étendre, se trouver situé, *en parl. de pays*, Pd.N.4,85 || ⋙ *Impf. 3 pl. ion.* κατεκέατο, Hdt.7,229.

κατα·κείρω : 1 faire tomber en tondant, tondre, raser : τὸν πώγωνα, Plut.M.52 d, la barbe || 2 dilapider, piller, dévaster, *acc.* Od.4,686; 22,36; 23,356 || *Moy.* tondre *ou* raser sur soi (la tête, les cheveux, *etc.*) Hdt.1,82.

κατα·κείω (*seul. prés. au sens du fut.*) avoir envie de se coucher, aller se coucher || ⋙ *Part.* κακκείοντες *par sync. p.* κατακείοντες, Il.1,606, *etc.*; Od.7,229, *etc.* (κ. *κείω, *c.* κεῖμαι).

κατακέκασμαι, *v.* κατακαίνυμαι.

Κατακεκαυμένη, ης (ἡ) *s. e.* γῆ, *propr.* la Terre brûlée, *contrée de Mysie ou de Méonie, qui produisait d'excellent vin*, Str.628 (*part. pf. pass. de* κατακαίω).

Κατακεκαυμενίτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant de la Terre brûlée, Str.628,637 (*v. le préc.*).

κατα·κεκράκτης, ου (ὁ) (*voc.* -κεκρᾶκτα, Ar. Eq. 303 *conj.*; *sel. von Velsen*, βδελυρὲ κρᾶκτα) qui abat *ou* dompte en poussant de grands cris (κ. κέκραγα *pf. de* κράζω).

κατακελευσμός, οῦ (ὁ) encouragement, exhortation, Str.9,3,10 *Kram.* (κατακελεύω).

κατα·κελεύω : 1 faire faire silence, Ar. Av. 1273, *d'où* commander, *en gén. avec l'inf.* Plut. Oth. 18 || 2 *particul.* marquer la mesure pour les rameurs, Ar.Ran.208.

κατα·κενόω-ῶ, vider entièrement, Spt.Gen.42,35; Sam.2,13,9; Jos.B.J.1,30,6.

κατα·κεντάννυμι [ῡ] (*seul. prés. et impf.*) *c. le suiv.* Luc. Philopatr.4.

κατα·κεντέω-ῶ : 1 abattre en perçant (de traits) App.Hisp.35; Palæph.1,7 || 2 piquer, trouer d'une piqûre, Plat.Tim.76 b; DS.3,36; *fig.* Phil. 308 a.

κατακέντημα, ατος (τὸ) piqûre, ouvrage piqué, Plat.Tim.76 b (κατακεντέω).

κατα·κεντίζω, abattre en perçant, El.N.A.7,2.

κατα·κεντρόω-ῶ, munir de pointes, DS.18,71.

κατα·κεράννυμι [ῠ] (*seul. part. prés. pass.*) mélanger, Plut.M.132 d.

κατακέρασις, εως (ἡ) [ρᾰ] mélange, Arstt.G.A.1,18,18 (κατακεράννυμι).

κατακεραστικός, ή, όν, propre à tempérer, à adoucir par le mélange, Gal.19,696; *avec le gén.* Geop.12,19, 8 (κατακεράννυμι).

κατα·κεραυνοβολέω-ῶ, *c. le suiv.* Eum.p.313.

κατα·κεραυνόω-ῶ, renverser en frappant de la foudre, Luc.Philopatr.4; Eum.p.150.

κατα·κερδαίνω, tirer un gain, un profit de, *en mauv. part*, *gén.* Xén. Œc.4,7.

κατα·κερματίζω [μᾰ] 1 réduire en petites parts, en menus morceaux : κατὰ μόρια, Plat.Men.79 c; εἰς σμικρά, Plat.Rsp.395 b; εἰς μικρά, D.Phal.76, *m. sign.* || 2 changer en petite monnaie, Ar.fr.24.

κατακερματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] morcellement en petites parties, Chrys. 6,416 (κατακερματίζω).

κατα·κερτομέω-ῶ, accabler d'injures, *acc.* Hdt.1,129; *gén.* Polyen, 1,34,2; Lgs 2,20.

κατα·κέφαλα [φᾰ] *adv.* la tête en bas, Geop.10,30 (κ. κεφαλή).

κατακῆαι, *v.* κατακαίω.

κατα·κηλέω-ῶ : 1 fasciner, charmer par des sortilèges, *acc.* Plat. Crat.403 d || 2 *p. suite*, charmer, adoucir, *acc.* Soph.Tr.1003; Ath.174 b.

κατακήλησις, εως (ἡ) action de charmer, de séduire, Orig.1,324, *etc.* (κατακηλέω).

κατακηλητικός, ή, όν, propre à séduire, à charmer, El. N.A. 17,19 (κατακηλέω).

κατα·κηλιδόω-ῶ [ῑ] salir, souiller, DC. Exc.Vat.p.168.

κατακήομεν, *v.* κατακαίω.

κατα·κηπεύω, cultiver un jardin, Eum.206.

κατα·κηρόω-ῶ, enduire de cire, Hdt. 1,140; Xén. Eq. 10,7; *au pass.* Hdt.4,71 (κ. κηρός).

κατα·κηρύσσω : 1 annoncer *ou* ordonner par la voix du héraut, *acc.* Xén.An.2,2,20; Pol.23,2,6 || 2 *particul.* adjuger devant un tribunal : τι εἴς τινα, Plut.Lys.c.Syll.3, qqe ch. à qqn.

κατα·κιρνάω-ῶ, *c.* κατακεράννυμι, A.Aphr.Probl.2,70.

κατα·κίρνημι (*seul. pass.* κατακίρναμαι [ᾰμ]) *c. le préc.* Anth. 9,362; Lgn 15,9.

κατα·κισσηρίζω (*part. pf. pass.* κατακεκισσηρισμένος) frotter avec la pierre ponce, Ath.529 a (κ. κίσσηρις).

κατά·κισσος, ος, ον, couvert *ou* entrelacé de lierre, Anacr. 41, 5 (κ. κισσός).

κατα·κλάζω, *dor. c.* κατακληΐω *ou* κατακλείω || ⋙ *Ao. pass.* κατεκλάσθην, Théocr.7,84; *ao. moy.* κατεκλαξάμην, Théocr.18,5.

κατα·κλαίω, *att.* **κατα·κλάω** (*f.* -κλαύσομαι, *ao.* κατέκλαυσα) 1 pleurer sur, se lamenter sur, *acc.* Ar. Vesp.336 || 2 *abs.* pleurer abondamment, Eur.El.113,128 || 3 se lamenter auprès de, *gén.* Arr.Epict.1,23, 4, *etc.* || *Moy.* déplorer, *acc.* Eur. I. T.149; El.156; Pol.12,15,3.

κατάκλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] 1 action de briser, fracture, Hpc.1165 g; ὄμματος, Hpc.1165 g, déviation de l'œil || 2 *t. de phys.* réfraction de la lumière *ou* du son, Arstt.Probl.11,23 *et* 51 (*p. opp. à* ἀνάκλασις) (κατακλάω).

1 κατα·κλάω-ῶ (*f.* -άσω, *ao. pass.* κατεκλάσθην) I *au propre* : 1 briser : ἔγχος, Il.13,608; δόρατα, Hdt.9,60, une javeline, des lances || 2 fléchir, courber; *au pass.* se briser, se réfracter, *en parl. de la lumière*, Plut. M.897 d || II *fig.* 1 briser de douleur, Plat. Phæd. 117 d; abattre la fierté, Plut.M. 767 d; *au pass.* être brisé par le chagrin, *en parl. du cœur*, Od. 4, 538; *ou par d'autres impressions* (*crainte, passion, etc.*) Od. 9, 256, *etc.*; Eur. Cycl. 766; Call. Del. 107; Plut. Fab. 11 || 2 briser, affaiblir, *en parl. des impressions physiques* (*maladie, ivresse, fièvre, etc.*) Hpc. 1288; 14; Eur. Cycl. 673; ὄμματα κατακεκλασμένα, Arstt. Physiogn.3,8, yeux déviés; κατακλώμεναι φωναί, Hpc.158 e, sons de voix brisés, indistincts; κατακεκλασμένη γραφή, κατακεκλασμένοι πόδες, DH. Comp. p.121 *et* 206,1, style relâché, versification relâchée; *au contr.* κατακλᾶν ἑαυτόν, Luc.Salt.27, se faire une voix basse et profonde, *p. opp. à* ἀνακλᾶν.

2 κατα·κλάω, *v.* κατακλαίω.

κατάκλειμμα, ατος (τὸ) lien, Gal. 18,836 (κατακλείω).

κατα·κλείς, εῖδος (ἡ) *propr.* ce qui s'abaisse *ou* s'insère pour fermer : 1 targette *ou* verrou, Ar.Vesp.154 || 2 clavette, Héron Bel.7; *particul.* clavette d'un essieu, DS.17,53 || 3 cartilage qui rattache le cou aux omoplates, Hdn 4,13,12; Gal.4,20 || 4 carquois, Call.Dian.82 (*ion.* -κληΐς) || 5 clausule, *t. de rhét.* Cic.Att.2,3; 9,18; *t. de métr.* fin d'un vers, Héph.5,2; 6, 8; 15,29; A.Quint. 56; Sch.-Ar.Ach. 659, Nub.1206.

κατάκλεισις, εως (ἡ) 1 action de fermer, d'obstruer, Gal. 19,445 || 2 conclusion, Nicom.43 (κατακλείω).

κατάκλειστος, ος, ον, enfermé, Call. (Héph. p.111); Str. 609; Luc. Tim.15, *etc.* (κατακλείω).

κατα·κλείω (*f.* -κλείσω, *ao.* κατέκλεισα; *ao. pass.* κατεκλείσθην, *pf.* κατακέκλεισμαι *ou* κατακέκλειμαι) I enfermer, *d'où* : 1 enfermer, emprisonner : τοὺς Ἕλληνας ἐς τὴν νῆσον, Thc.1,109, les Grecs dans l'île; ἑαυτὸν εἰς ἔρυμα, Xén. Cyr. 4, 1, 18, s'enfermer dans un retranchement : *avec* ἐν *et le dat.* Hdn 5, 8, 12; τοὺς ψιλούς, τοὺς γυμνῆτας εἴσω τῶν ὅπλων, Xén. An. 3, 4, 26, enfermer au milieu des hoplites les ψιλοί, les γυμνῆτες (*v. ces mots*); τινὰ ἐν φυλακῇ, NT. Luc. 3, 20, emprisonner qqn; τὴν δεξιάν, Luc. Prom. 2, enfermer, *c. à d.* lier *ou* enchaîner la main droite; *fig.* εἰς κίνδυνον κατακλεῖσθαι, Dém. 803, être pressé par un danger; κ. εἰς πολιορκίαν, DH. 6,74, réduire à soutenir un siège; τὴν τέχνην εἰς, Hld.3,4, réduire l'art à, *etc.*; || 2 *fig.* contraindre, obliger : τινά

νόμῳ, *avec l'inf.* Dém.*49,16;* And.*24, 19;* Antiphan.(Ath.*343* a) obliger qqn par la loi à, *etc.* || II fermer, *d'où :* 1 fermer : πυλίδας, Hdt.*1,191;* δίφρον, Xén.*Cyr.6,4,10,* des portes, un char || 2 conclure un discours, DL.*10,138;* εἰς ἀπειλὴν κ. λόγον, DH.*7,14,* terminer un discours par une menace; οὐ κατακλείει, Dysc.*Synt.p.180,5 Sylb.* la phrase ne conclut pas, ne donne pas un sens complet || *Moy.* s'enfermer : ἐν βασιλείοις, Xén. *Cyr.7,2,5,* dans son palais || ⋙ *Att.* κατακλῄω; *ion.* -κληΐω, Hdt. *2,86, etc., d'où ao. pass.* κατεκληΐσθην, Hdt. *2, 128; ao. pass. dor. 2 sg.* κατεκλάσθης, Théocr. *7, 84, et ao. moy. 3 sg.* κατεκλάξατο, Théocr.*18,5.* — *Fut.* κατακλιῶ, Eup.*fr. 294;* Héron *Bel. 28 (conj. Köchly).*

κατα·κληΐς, ῗδος (ἡ) *ion. c.* κατακλείς, Call.*Dian.82.*

κατα·κληροδοτέω-ῶ, distribuer par héritage, Spt. *Deut. 21,16;* Jos. *19,51.*

κατα·κληροδοτισμός, οῦ (ὁ) distribution par lots, Chrys. *5, 108* (κ. *κληροδοτίζω, *cf. le préc.*).

κατα·κληρονομέω-ῶ : 1 posséder à titre d'héritage, hériter de, *acc.* Spt. *Sir.4,16; 15, 6* || 2 instituer par héritage : τινα, Spt.*2 Reg.7,1,* instituer qqn héritier; τινί τι, Spt.*Deut.21,16;* τινά τι, Spt.*Jer.3,18,* laisser qqe ch. en héritage à qqn || 3 diviser *ou* distribuer par lots, Spt.*Jos.21,3; Deut.3,28.*

κατα·κληρουχέω-ῶ : 1 recevoir en partage par la voie du sort, Pol.*2,21, 7, etc.;* Str.*375* || 2 distribuer au sort des terres conquises, DS.*1,54;* Plut. *Ant.55;* El.*V.H.6,1.*

κατα·κληρόω-ῶ, distribuer *ou* attribuer par la voie du sort, *acc.* DS. *13,2* || *Moy.* 1 obtenir comme part, se faire attribuer, *acc.* Plut.*Pomp.41* || 2 tirer *ou* désigner par la voie du sort, Spt.*1 Reg.14,42.*

κατάκλησις, εως (ἡ) 1 invocation aux dieux, Arr.*An.5,2,7* || 2 ordre de rappel (de l'exil) DS. *13 (argum.)* (κατακαλέω).

κατακλῄω (*ao. pass.* κατεκλῄσθην) *att. c.* κατακλείω.

κατάκλιμα, ατος (τὸ) [ῐ] tapis *ou* coussin pour s'étendre, Jos.*A.J.15,9, 3* (κατακλίνω).

κατακλινής, ής, ές [ῐ] 1 couché, Hpc.*Epid.3,1096;* Pol.*31,21,7* || 2 incliné, qui va en pente, Anth.*App.48;* DH.*5,38* (κατακλίνω).

κατακλινο·βατής, ής, ές [ῐᾰ] qui s'abat sur des lits (la goutte) Luc. *Trag.198* (κατακλινής, βαίνω).

κατα·κλίνω [ῑ] déposer en abaissant *ou* en couchant, *d'où:* 1 déposer: δόρυ ἐπὶ γαίῃ, Od.*10,165,* une javeline à terre; τὸ παιδίον ἐπὶ τῇ βασιλικῇ χώρᾳ, Plut.*Lyc.3,* poser l'enfant sur le trône || 2 étendre sur un lit, Ar.*Lys. 8;* Xén. *Cyr. 6,4,11; particul.* εἰς Ἀσκληπιοῦ τινα, Ar.*Pl.411,662,etc.* déposer un malade sur un lit dans le temple d'Asklèpios || 3 faire coucher *ou* faire s'asseoir à terre (pour manger) Hdt.*1,126* || 4 *t. de balist.* pointer, prendre la hausse, Héron || 5 renverser : φοίνικας, Arstt. *H.A. 9, 1, 30,* des palmiers; *fig.* déposer : τύραννον, Thgn. *1182,* un roi || *Pass.* (*fut. 2*-κλινήσομαι; *ao. 2* κατεκλίνην, *postér. ao. 1* κατεκλίθην; *pf.* κατακέκλιμαι) *et moy.* (*f. 2*-κλινοῦμαι, *ao.* κατεκλινάμην) 1 s'incliner, s'affaisser : εἰς γόνατα, Arstt.*H.A.2,1,* sur les genoux || 2 se coucher, Plat. *Conv.203* c; Ar.*Vesp.1040,etc.; particul. sur un lit de table,* Ar. *Vesp. 1208;* Xén. *Cyr. 5, 2,15;* Plat. *Conv. 176* a, *etc.* || 3 s'incliner de côté, se diriger obliquement, A.Rh.*2,734* || ⋙ *Ao.moy.part.* κατακλινάμενος, Plut. *M.149* f.

κατάκλισις, εως (ἡ) [ῐσ] 1 l'action de se coucher, Hdt.*6,129; particul. sur un lit de table,* Plat.*Conv.175* e; Arstt.*Nic.9,2; au plur.* Plat. *Rsp. 425* b || 2 état d'une personne couchée, Plut. *M. 679* f; Jos. *A. J. 4, 8, 33* || 3 emplacement pour s'étendre, Alciphr.*1,39,3* (κατακλίνω).

κατακλιτέον [ῐ] *vb. de* κατακλίνω, Hérod. (Orib. *1, 497 B.-Dar.*).

κατάκλιτος, ος, ον [ῐ] couché, Spt. *Esaï. 3, 23* (κατακλίνω).

κατα·κλονέω-ῶ, ébranler, bouleverser, Nyss. *2, 1005.*

κατα·κλυδωνίζω [ῠ] inonder, Eum. *p.246.*

κατα·κλύζω : I couvrir d'eau, *d'où:* 1 inonder, submerger : χθόνα, Pd. *O. 9,76;* τὴν γῆν ὕδασι, Plat.*Tim.22* d, inonder la terre; *en parl. de pluies,* Isocr. *223* e; *fig.* φωτῶν κύματι πόλιν, Eschl. *Sept. 1078,* inonder une ville d'un flot de mortels; δίαιταν ἀφθονίᾳ, Xén.*Œc. 2, 8,* répandre l'abondance dans le régime de la vie; πόλιν δαπάναις, Eur. *Tr. 995,* submerger une ville sous le flot des dépenses; κ. δεινῶν πόνων, Eur.*Or.343,* submerger sous le flot des infortunes; καταχεκλυσμένος χρυσίῳ, Plut.*Dem. 14,* inondé d'or || 2 remplir d'eau, Gal. *6,229;* Ar. *Pax 843* || II chasser *ou* effacer en lavant, *d'où :* 1 pousser devant soi en lavant : ψᾶφον, Pd. *O. 10,15,* un caillou, *en parl. des flots* || 2 effacer en lavant : ἴχνη, Xén. *Cyn. 5, 4,* des traces || ⋙ *Fut. poét.* -ύσσω, Pd. *O.10, 15.*

κατάκλυσις, εως (ἡ) [ῠ] lavement, Hpc. *47, 18* (κατακλύζω).

κατάκλυσμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Hpc. *338, 27* (κατακλύζω).

κατακλυσμός, οῦ (ὁ) 1 inondation, Plat. *Leg. 677* a; DS. *5, 47; au pl.* Plat.*Tim.25* c; *particul.* déluge, NT. *Matth. 24, 38* || 2 *fig.* disparition, Dém. *299, 21* (κατακλύζω).

Κατα·κλῶθες, *v.* Κλῶθες.

κατα·κλώθω, *au moy.* filer, Lyc. *145.*

κατα·κναίω, déchirer, *fig.* Thém. *362* b.

κατα·κνάω-ῶ (*ao.* κατέκνησα) : 1 gratter, racler, Diosc. *2, 149* || 2 couper en petits morceaux, *d'où* partager, distribuer, Ar. *Vesp. 965,966.*

κατα·κνήθω, *c. le préc.* Ar. *Eq. 771;* Nic. *Th. 944.*

κατα·κνίζω (*pf. pass.* κατακέκνισμαι) 1 déchirer de manière à causer une démangeaison, une cuisson, Ar. *Pl. 973* || 2 *p. ext.* déchiqueter, déchirer, couper en petits morceaux, Ath. *376* b; *fig.* Isocr. *236* c; Luc. *Diss. c. Hes. 4.*

κατα·κνώσσω, dormir, A.Rh. *3, 690;* Orph. *Lith. 316.*

κατα·κοιμάω-ῶ, envoyer se coucher, faire se coucher : I *au propre, acc.* Hdt. *8, 134* (*var.* κατεκοί[μισε]) Luc. *As.6; au pass.* se coucher, s'endormir, dormir, Il.*2,355; 9,427,etc.;* Hdt.*1,31, etc.;* Ar. *Th.46;* Pol.*3,67, 2* || II *fig.* 1 donner du repos à, faire reposer, calmer, *acc.* Soph. *O. R. 1222* || 2 laisser dormir, *d'où* négliger : νόμους, Soph. *O.R.870,* les lois, *c. à d.* les abroger en les laissant tomber en désuétude || 3 *p. suite,* passer à dormir : τὴν φυλακήν, Hdt. *9, 93,* le temps de la veille (*cf.* κατακοιμίζω) || ⋙ *Souv. confondu dans les mss. pour les temps en* -ήσω *ou* -ησα, *avec* κατακοιμίζω. — *Fut. dor. 3 sg.* κατακοιμάσει [μᾱ] Soph. *O. R. 870.*

κατα·κοιμίζω : 1 coucher, endormir (des enfants) Plat. *Leg. 790* d; Luc. *V.H.2,34;* τοὺς πολεμίους, Plut. *M. 346* c, endormir la vigilance de l'ennemi || 2 passer à dormir : τὴν φυλακήν, El. *N.A. 1, 15,* le temps de la veille || 3 faire dormir : τῆς ἡμέρας τὸ χρησιμώτατον, Xén. *Mem. 2, 1, 30,* pendant la plus précieuse partie de la journée.

κατακοιμιστής, οῦ (ὁ) valet de chambre, DS. *11, 69;* Plut. *M. 173* d (κατακοιμίζω).

κατα·κοινωνέω-ῶ, communiquer, faire participer, *acc.* Eschn. *63, 9;* Dém. *889, 6.*

κατά·κοιτος, ος, ον, qui est au lit, sur une couche, Ibyc. (Ath. *601* b) (κ. κοίτη).

κατακολλάω-ῶ, coller solidement, souder fortement, Hpc. (Gal. *18, 339*); Callix. (Ath. *205* b); Jos. *A.J. 8, 3, 3* (κατάκολλος).

κατά·κολλος, ος, ον, collant, glutineux, En. tact. *31, 7* (κ. κόλλα).

κατ·ακολουθέω-ῶ [ᾰκ] 1 suivre de près, Lgs *3, 15;* Spt. *Jer. 17, 6; d'où* s'attacher à, rechercher de préférence, *dat.* Pol. *6, 42, 2* || 2 s'accorder avec, Pol.*2,56,2, etc.;* Plut.*M.1108* f || 3 se conformer à, obéir à, *dat.* Plut. *M. 1060* d; Spt. *1 Macc.6,23.*

κατακολουθητέον, *vb. du préc.* Clém. *61;* Sext. *579, 16 Bkk.*

κατα·κολούω, mutiler, Spt. *Jer. 20,4.*

κατα·κολπίζω (*f. att.* -ιῶ, *ao.* κατεκόλπισα) : 1 suivre les contours d'un golfe, longer un golfe, Thc.*8,92;* Str. *358* || 2 entrer en rade, El. *N. A. 14, 26* (κ. κόλπος).

κατακόλπισις, εως (ἡ) [ῐσ] action d'entrer en rade, de se réfugier dans un port, Anon. (Suid.) (κατακολπίζω).

κατα·κολυμβάω-ῶ, s'enfoncer sous l'eau, plonger, Arstt. *H. A.7,2;* Luc. *J. tr. 48.*

κατακολυμβητής, οῦ (ὁ) plongeur, Arstt. *H.A. 9, 48;* Ath. *296* f.

κατακομιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] 1 transport de l'intérieur du pays vers la côte, Thc. *1, 120* || 2 transport, DS. *18, 3* (*cf.* κατακομίζω).

κατα·κομίζω (*f.* ιῶ, *ao.* κατεκόμισα, *pf.* κατακεκόμικα) transporter de haut en bas, *particul.* : I transporter du pays haut, *c. à d.* de l'intérieur d'un pays vers la côte, Thc. *6, 88;* Hdn *8,2,7; ou* de l'intérieur d'un pays dans une ville, Lycurg. *149, 46;* Dém. *379,26;* DS.*12,39* || II transporter de la haute mer, *c. à d.* 1 exporter, Str. *498;* Ath. *784* c || 2 faire aborder, Dém. *1223, 26; 1291, 10* || 3 ramener au port, Dém. *1289, 9;* Eschn. *37, 16* || *Moy.* apporter avec soi *ou* faire venir pour soi, *acc.* Plat.*Criti. 118* e.

κατά·κομος, ος, ον, couvert d'une

longue *ou* d'une épaisse chevelure, Eur. *Bacch.1185;* Luc. *D.deor.19,1; fig.* ὕλαι κ. Syn. *75*, bois aux arbres couverts de feuilles (κ. κόμη).

κατα·κομψεύομαι, parler avec élégance, Bas. *1,13.*

κατακονά, ᾶς (ἡ) [ᾰκ] ruine, Eur. *Hipp. 821 dout.* (*cf.* κατακαίνω).

κατα·κονδυλίζω [ῠ] abattre d'un coup de poing, frapper à coups de poing, Eschn. *84, 22;* Spt. *Amos 5, 11;* Phil. *1,387.*

κατ·ακοντίζω (*f.* ιῶ, *ao.* κατεκόντισα) [ᾰκ] abattre *ou* tuer à coups de javelots, Hdt. *9, 17;* Dém. *277, 20;* DS. *1, 59, etc.*

κατακοπή, ῆς (ἡ) **1** coupe, taille, Th. *C. P. 2, 12, 6* ‖ **2** entaille, Artém. *p. 72, 22, etc.* (κατακόπτω).

κατάκοπος, ος, ον, brisé de fatigue, épuisé, DS. *13,18,etc.;* DH. *6,29;* Plut. *Arat. 8, etc.* (κατακόπτω).

κατα·κόπτω, *f.* -κόψω : **I** abattre *ou* enlever en coupant : **1** couper (des branches d'arbre), ébrancher, Th. *H. P. 3, 15; C. P. 2, 15, 4* ‖ **2** enlever à l'emporte-pièce, *d'où* frapper avec un coin, frapper en forme de monnaie : χρυσίον, Hdt. *3, 96*, frapper de la monnaie d'or ; τὸν θρόνον ὄντα ἀργυροῦν, Xén. *Hell. 1,5,3*, frapper sur une monnaie un trône en argent ‖ **II** couper en morceaux : κρέα, Plat. *Euthyd. 301* c, des viandes ; *p. suite*, mettre en pièces : **1** *en parl. de choses :* ἀγάλματα, DS. *16,57*, briser des statues ; στεφάνους, Dém. *615, 16*, mettre des couronnes en pièces ; ἔρια κατακοπτόμενα, Ar. *Lys. 730*, laine mangée (aux vers) ‖ **2** *en parl. de pers.* mettre en pièces, détruire (une armée) Xén. *An. 1,2,25,etc.; en parl. d'animaux*, Hdt. *2, 42; en parl. d'une seule pers.* tuer, faire périr, Hdt. *1, 73;* Xén. *Hell. 4, 8, 30;* Anaxipp. (Ath. *404* b) ‖ **3** *fig.* κ. τὴν ἀρχήν, Plut. *Demetr. 30;* τὸ γαῦρον, Plut. *M. 762* f, briser la puissance, l'orgueil ‖ **4** *t. de rhét.* σύνθεσις κατακεκομμένη, D. Phal. *4*, composition hachée, formée de petites phrases non liées.

κατακορέως, *adv.* à satiété, Hpc. *1121* c, *etc.* (κατακορής).

κατακορής, ής, ές : **I** *act.* qui rassasie, *d'où fig.* fastidieux, fatigant, excessif, Plat. *Leg. 776* a; Arstt. *Rhet. 3, 3;* Pol. *32, 6, 5, etc.;* Lgn *23, 3* ‖ **II** *pass.* rassasié ; *d'où* : **1** saturé, *c. à d. en parl. de couleurs*, foncé, sombre, Plat. *Tim. 68* c ; Th. *Col. 25* ‖ **2** concentré, *c. à d.* sans mélange, pur, Arstt. *Probl. 30,1;* Diosc. *5,108, etc.; d'où* qui est dans toute sa force, violent, abondant (toux, rougeur, soif, sommeil, *etc.*) Hpc. *393, 3, etc.; 1127* a, *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Hpc. *393, 3;* DH. *Dem. 45. Sup.* -έστατος, Lgn *22, 3* (κατακορέννυμι ; *cf.* κατάκορος).

κατάκορος, ος, ον, qui rassasie, *d'où* excessif, fastidieux, Pol. *32, 12, 10, etc.;* Plut. *Alex. 2* (*cf. le préc.*).

κατακόρως, *adv.* à satiété, à foison, Dém. *289, 16;* Pol. *4, 12, 9, etc.*

κατα·κοσμέω-ῶ : **I** arranger, mettre en ordre, *d'où* : **1** ajuster : ὀϊστὸν ἐπὶ νευρῇ, Il. *4,118*, ajuster un trait sur la corde d'un arc ‖ **2** mettre en bon ordre, ordonner : πόλιν, Plat. *Rsp. 540* b, une cité ; κ. εἰς τάξιν, Plat. *Tim. 88* e, mettre à son rang ‖ **3** ramener l'ordre, reconstituer, Plut. *Num. 14* ‖ **II** garnir, équiper, *d'où* : **1** munir de, *dat.* Xén. *Hier. 11, 3* ‖ **2** parer, Plat. *Phædr. 252* d ‖ *Moy.* **1** mettre en ordre, ordonner : δόμον, Od. *22, 440*, une maison ‖ **2** se régler sur, se conformer à, *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *Per. c. Fab. 3.*

κατακόσμησις, εως (ἡ) **1** action de mettre en ordre, Plat. *Pol. 271* e ; *Tim. 47* d ‖ **2** action de parer, parure, Plut. *M. 712* d (κατακοσμέω).

κατά·κοσμος, ος, ον, orné, paré, App. *Mithr. 15* (κ. κόσμος).

κατα·κοτταβίζω, *f.* ιῶ [ᾰβ] τινός, Ar. *fr. 207*, jeter en l'honneur de qqn, au jeu du cottabe, le reste d'une coupe.

κατάκουσις, εως (ἡ) [ᾰκ] action d'écouter, d'entendre, de comprendre, Arr. *An. 5, 7, 5* (κατακούω).

κατ·ακούω, *f.* -ούσομαι [ᾰκ] **I** *au propre :* **1** entendre clairement : τι, Eur. *Rhes. 553;* Plat. *Rsp. 531* a, qqe ch. ; τινός, qqn, Plat. *Prot. 314* c ; *ou* qqe ch. Luc. *Nec. 7* ‖ **2** prêter l'oreille à, écouter, *gén.* Dém. *74, 6;* Str. *644* ‖ **II** *fig.* obéir à, *dat.* Hdt. *3, 88;* App. *Syr. 55; gén.* Dém. *15 fin;* App. *Mithr. 57.*

κατα·κραδαίνω [ᾰδ] secouer, ébranler, agiter fortement, Nyss. *1, 462.*

κατα·κράζω, *f.* -κεκράξομαι : **1** assourdir de ses cris, *acc.* Ar. *Eq. 287* ‖ **2** effrayer par ses cris, An. byz. *33, 7.*

κατα·κρανία, ας (ἡ) [ᾱν] maladie propre aux chevaux et dont le siège est dans la tête, Hippiatr. *p. 249, 16* (κ. κρανίον).

κατάκρασις, εως (ἡ) [ᾰσ] mélange, Plut. *M. 688* c (κατακεράννυμι).

κατα·κρατέω-ῶ [ρᾰ] **I** dominer sur, l'emporter sur : τινος, Th. *C. P. 2, 14, 4, etc.;* τινα, DC. *54, 28*, sur qqn ; *abs.* être le plus fort, prévaloir, l'emporter, Hdt. *7, 168;* Plat. *Leg. 840* e ; *en parl. d'un avis*, DC. *57,15* ‖ **II** *p. suite :* **1** se rendre maître de : τι, Plat. *Leg. 789* d ; τινος, Pol. *5, 38, 9; 40, 6, 4, etc.* de qqe ch. ‖ **2** tenir fortement, Cléom. Κυκλ. θεωρ. *p. 1, 16.*

κατακρατητικός, ή, όν [ρᾰ] qui retient, qui arrête, Aét. *9, 37* ‖ *Cp.* -ώτερος, Orib. *p. 65 Matth.*

κατα·κρέμαμαι (*seul. prés.*) être suspendu à, *gén.* Plut. *M. 672* a ; *abs.* Crat. (Ath. *183* e).

κατα·κρεμάννυμι [ῠ] (*ao.* κατεκρέμασα, *pf. pass.* κατακεκρέμασμαι) suspendre, Hh. *27, 16;* νέκυν κατὰ τοῦ τείχεος, Hdt. *2, 121*, suspendre un cadavre du haut d'un mur ; *au pass.* être suspendu, Hpc. *Fract. 767;* DS. *18, 26.*

κατα·κρεμαννύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Én. *Pol. 38, 4.*

κατακρέμαστος, ος, ον, suspendu, Th. *H. P. 3,18,12* (κατακρεμάννυμι).

κατα·κρεουργέω-ῶ, dépecer comme de la viande, Hdt. *7, 181;* Xanth. (Ath. *415* d).

κατά·κρηθεν *ou mieux* **κατὰ κρῆθεν** (*cf.* ἀπὸ κρῆθεν, Hés. *Sc. 7*) *adv.* depuis la tête *ou* le sommet, de fond en comble, entièrement, Od. *11, 588;* Hh. *Cer. 182;* Hés. *Th. 574; fig.* Τρῶας κ. λάβε πένθος, Il. *16, 548*, une douleur profonde s'empara des Troyens (κ. κάρη, -θεν ; *sel. Bkk.* κατ' ἄκρηθεν, *cf.* ἄκρος).

κατα·κρήμναμαι [νᾰ] (*seul. prés.*) *c.* κατακρέμαμαι, Hpc. *464, 20;* Ar. *Nub. 376.*

κατακρημνάω-ῶ (*seul. pass. 3 pl. impf.* κατεκρημνῶντο) *c.* κατακρεμάννυμι, Hh. *6, 39;* Diosc. *4, 46.*

κατα·κρημνίζω, précipiter de haut en bas, Dém. *446, 11;* Plut. *Mar. 45, etc.;* ἐκ τριήρους, Xén. *Hell. 2, 1, 31*, d'une galère ; ἀπὸ τῶν ἵππων, Pol. *3, 116, 12*, de leurs chevaux ; ἀπὸ κρημνοῦ, Spt. *2 Par. 25, 12*, du haut d'un précipice ‖ ⋙ *Fut. 3 sg. att.* κατακρημνιεῖ, Démétr. (Ath. *253* f).

κατακρημνισμός, οῦ (ὁ) action de précipiter, Ath. *Mech. 11, 8* (κατακρημνίζω).

κατά·κρημνος, ος, ον, en précipice, escarpé, Batr. *154;* Géop. *18, 18, 2* (κ. κρημνός).

κατάκριμα, ατος (τὸ) [ῐ] sentence de condamnation, DH. *6, 61;* Spt. *Sir. 43, 12;* NT. *Rom. 5, 16 et 18; 8, 1* (κατακρίνω).

κατα·κρίνω : **I** juger *ou* prononcer un jugement contre, *avec double rég. :* θάνατόν τινος, Isocr. *11* c, condamner qqn à mort ; τινά *et l'inf. de la peine*, Hdt. *6, 85*, condamner qqn à, *etc.; avec un seul rég. acc. de chose :* θάνατον, Él. *V. H. 5, 16*, prononcer la peine de mort, *ou acc. de pers.* τινά, Ant. *128, 26*, condamner qqn ‖ **II** *au pass.* **1** être condamné, *abs.* Xén. *Hell. 2, 3, 54 :* θανάτου, Eur. *Andr. 496*, à mort ; *avec un inf.:* ἀποθνήσκειν, Xén. *Hier. 7, 10*, à mourir ; *avec le nom de peine pour sujet :* κατακέκριτο (*ion.*) αὐτοῖς θάνατος, Hdt. *7, 146*, la peine de mort avait été prononcée contre eux ; κατακεκριμένων οἱ τούτων, Hdt. *2, 133*, cette sentence ayant été rendue contre lui (par l'oracle) ‖ **2** *impers. :* ἦν κατακριθῇ μοι, Xén. *Ap. 7*, si l'on prononce une condamnation contre moi ‖ ⋙ *Pl. q. pf. pass. ion. 3 sg.* κατακέκριτο, Hdt. *7, 146* (*v. ci-dessus*).

κατακρίσιμος, ος, ον [ῐῐ] condamné, Pd. *fr. 116;* Arr. *Peripl. p. 33 Huds.* (κατακρίνω).

κατάκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] *c.* κατάκριμα, NT. *Paul. Ep. 2, 3, 9; 2, 7, 3.*

κατάκριτος, ος, ον [ῐ] condamné, DS. *Exc. p. 592, 61;* Plut. *M. 188* a : τινος, Luc. *Am. 36, 52*, à qqe ch. (κατακρίνω).

κατα·κροαίνω (*impf.* κατεκρόαινον) frapper, ébranler, *acc.* Naz. *Ep. 6, p. 770* (*cf.* κατακρούω).

κατ·ακροάομαι-ῶμαι (*ao.* κατηκροασάμην) écouter avec attention : τι, Jos. *B. J. 4, 1, 5*, qqe ch. ; τινός τι, Eup. (Prisc. *18, p. 1186*) qqe ch. de la bouche de qqn.

κατα·κροταλίζω [ᾰλ] résonner, faire du bruit, Call. *Dian. 247.*

κατα·κροτέω-ῶ, applaudir bruyamment, Spt. *Jer. 50, 15* (*var.* κατακρατέω).

κατά·κροτος, ος, ον, bruyant, Hld. *1, 30* (κ. κρότος).

κατα·κρουνίζω, épancher d'en haut comme une source, Archestr. (Ath. *320* b) ; *d'où au pass.* être arrosé comme par l'eau d'une source, DL. *6, 41.*

κατακρουνισμός, οῦ (ὁ) *au plur.* douche, Sor. *p. 226, 249, 255 éd. Erm.* (κατακρουνίζω).

κατάκρουσις, εως (ἡ) **1** refoulement, Arstt. *Probl. 3, 25* || **2** ébranlement, Phil. *Bel. 80, 6* (κατακρούω).

κατακρουστικός, ή, όν, propre à abattre, à refouler, *p. opp. à* ἐπιτολαστικός, Arstt. *Probl. 3, 18, 1* (κατακρούω).

κατα·κρούω : 1 frapper *ou* secouer pour faire tomber, Geop. *10, 61* || **2** frapper sur des instruments sonores (de cuivre, de fer, *etc.* pour attirer les abeilles) Plat. *Leg. 843* e || **3** ouvrir d'un coup de lancette, pratiquer une incision dans, *acc.* Hpc. *881* g, *etc.*

κατακρύβδην, *adv.* en cachette, en secret, Ptol. *Tetr. p. 64* (κατακρύπτω).

κατα·κρύπτω : I *tr.* **1** déposer en cachant : τι ὑπὸ κόπρῳ, Od. *9, 329*; ὑπὸ τὴν θύρην, Hdt. *1, 12*; ἐν μεγάρῳ, Pd. *N. 1, 45*; εἰς τὴν γῆν, Xén. *Cyr. 3, 3, 3*; ἐς κυψέλην, Hdt. *5, 92*, déposer et cacher un objet sous du fumier, sous la porte, dans le palais, dans la terre, dans un coffre || **2** *fig.* voiler, obscurcir, *acc.* Eschl. *Pers. 536*; Plat. *Rsp. 460* c || **3** cacher, dissimuler : αὐτόν, Od. *4, 247*, se déguiser (pour se faire prendre pour un autre) **II** *intr.* se cacher, Od. *7, 205* || ⋙ *Formes poét. avec sync. : part. prés.* κακκρύπτων, Hés. *O. 469*; *part. ao.* κακκρύψας, Nic. (Ath. *61* a).

κατακρυφή, *dor.* -ά, ᾶς (ἡ) [ῡ] dissimulation, Soph. *O.C. 218* (κατακρύπτω).

κατα·κρύφω (*seul. prés. et impf.*) *c.* κατακρύπτω, Q. Sm. *2, 417*; Nonn. *25, 476*.

κατα·κρώζω, croasser contre, *acc.* Ar. *Eq. 1020*.

κατακτάμεν, κατακτάμεναι, κατακτάμενος, *v.* κατακτείνω.

κατα·κτάομαι-ῶμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* κατεκτησάμην) acquérir, conquérir, *d'où* posséder, *acc.* Soph. *Aj. 768, 1256*; Plat. *Tim. 75* b; Str. *273*, *etc.*; *fig.* τὸ θέατρον, El. *V.H. 3, 8*, conquérir *ou* gagner les spectateurs d'un théâtre || ⋙ *Ao. pass. au sens pass.* κατεκτήθην, DS. *16, 56*.

κατα·κτεατίζομαι [ᾰτῐ] (*sbj. ao. 2 sg. poét.* κατακτεατίσσῃ) se procurer, acquérir, A. Rh. *3, 136*.

κατα·κτείνω (*f.* κτενῶ, *ao. 1* κατέκτεινα, *ao. 2* κατέκτανον, *pf.* κατέκτονα) tuer, massacrer, Il. *2, 662*, *etc.*; Od. *1, 74*, *etc.*; Eschl. *Eum. 460*, *etc.*; *rare en prose*, Hdt. *2, 75*; Xén. *Hier. 6, 14*; *7, 18*; *etc.* || ⋙ *Ao. 2 poét.* κάκτανον, Soph. *Ant. 1140* (*conj.* Herm.) *d'où impér. épq.* κάκτανε, Il. *6, 164*; *ao. 2 poét.* κατέκταν [ᾰν] Il. *4, 319*; Eschl. *Eum. 460*, *etc.*; *inf. épq.* κατακτάμεναι, Il. *3, 379*, *etc.*; *ou* κατακτάμεν, Il. *12 172*; *15, 557*, *etc.*; *par sync.* κακτάμεναι, Hés. *Sc. 453*; *pf.* κατέκτονα, Eschl. *Eum. 587*. — *Pass. ao. 3 pl. épq.* κατέκταθεν, Il. *5, 558*; *13, 780*; Od. *3, 108*. — *Moy. f. au sens pass. 2 pl.* κατακτανέεσθε, Il. *14, 481*; *part. ao. au sens pass.* κατακτάμενος, Od. *16, 106*.

κατα·κτενίζω, peigner avec soin, avec goût, Duris (Ath. *525* e).

κατακτενισμός, οῦ (ὁ) l'action de peigner avec soin, Hdt. (Orib. *305*) (κατακτενίζω).

κατάκτησις, εως (ἡ) acquisition, conquête, Pol. *4, 77, 2*, *etc.*; Str. *357*; Plut. *Cæs. 22* (κατακτάομαι).

1 κατακτός, ή, όν, qu'on peut abaisser, Ar. *Pax 1244* (κατάγω).

2 κατακτός, ή, όν, fragile, Arstt. *Meteor. 4, 9, 8*, *etc.* (κατάγνυμι).

κατα·κτυπέω-ῶ [ῠ] frapper avec bruit, Chrys. *1, 963*; Bas. *3, 489*; *4, 992* Migne; τινος, Alciphr. *1, 23*, qqn.

κατα·κυβεύω [ῠ] perdre au jeu de dés, *acc.* Lys. *142, 16*; Eschn. *13, 34*; DC. *45, 28*, *etc.*

κατα·κυβιστάω-ῶ [ῠ] faire la cabriole de haut en bas, sauter d'en haut, El. *N.A. 5, 54*.

κατα·κυκάω-ῶ [ῠ] **1** mélanger, mêler, Hpc. *497, 45* || **2** brouiller, troubler, Eum. *p. 417*.

κατά·κυκλος, ος, ον, parfaitement rond, Moschn. *406* (κ. κύκλος).

κατακυκλόω-ῶ, enfermer dans un cercle, cerner, Spt. *Jud. 16, 2*; Jos. *B.J. 3, 8, 6* || *Moy. m. sign.* Plut. *Sert. 9*; Gal. *12, 477* (κατάκυκλος).

κατα·κυλινδέω-ῶ [ῠ] faire rouler de haut en bas, Jos. *B.J. 4, 1, 10*; DC. *56, 14*.

κατα·κυλίνδω *ou mieux* **κατα·κυλίω** (*ao. pass.* κατεκυλίσθην, *part. pf. pass.* κατακεκυλισμένος) [ῠ] *c. le préc.* Hdt. *5, 16*; Xén. *Cyr. 5, 3, 1*; DH. *4, 26*; Spt. *Jér. 51, 25*, *etc.*

κατα·κυματόω-ῶ [ῡᾰ] agiter au moyen des flots, Eum. *p. 13*.

κατα·κυπτάζω, *c. le suiv.* Soph. *fr. 11*.

κατα·κύπτω : 1 pencher la tête, se pencher, Il. *16, 611*, *etc.* || **2** *particul.* pencher la tête pour regarder dans, Luc. *D. mort. 21, 1*, *etc.*; *ou* tenir les yeux baissés *par honte ou par pudeur*, Anth. *12, 8*.

κατα·κυριεύω [ῡ] commander à, dominer sur, *gén.* DS. *14, 64*; Spt. *Ps. 71, 8*, *etc.*; NT. *Matth. 20, 25*.

κατα·κυρόω-ῶ [ῡ] **1** confirmer, ratifier, Soph. *Ant. 936* || **2** décider, *particul.* adjuger; Jos. *A.J. 12, 4, 4*; condamner : *au pass.* κατακυρωθεὶς θανάτου, Eur. *Or. 1013*, condamné à mort.

κατα·κυρτόω-ῶ, courber, Eum. *p. 242*.

κατάκυψις, εως (ἡ) attitude de celui qui se tient la tête penchée, Ruf. (Orib. *3, 155 B.-Dar.*) (κατακύπτω).

κατα·κωλύω, retenir, empêcher, gêner, *acc.* Sim. (Plut. *M. 722* c); Dém. *1248, 1*; empêcher, *avec l'inf.* Xén. *Œc. 12, 1*; Ar. *Ach. 1088*; *au pass.* être empêché de, *avec le gén.* Dém. *896, 20*.

κατα·κωμάζω, insulter, outrager, *dat.* Eur. *Ph. 352*.

κατακωχή, ῆς (ἡ) **1** *act.* action de posséder, possession : χώρας, Anon. (Suid.) d'un pays; τῶν εἰρημένων, Zénon (Clém. *Pæd. 3, 74*; *vulg.* κατοχή) action de retenir les paroles prononcées || **2** *pass.* action d'être possédé, *d'où* inspiration (*litt.* possession) divine, Plat. *Ion 536* c; *Phædr. 245* a (*att.* κατοκωχή); Phil. *1, 559* (κατέχω).

κατακώχιμος, *att.* **κατοκώχιμος**, ος, ον : **1** possédé comme gage, Is. *2, 35* (*att.* κατοκώχιμος, *vulg.* κατόχιμος) || **2** qui se laisse prendre facilement : ἔκ τινος, Arstt. *Nic. 10, 9*; *ou* ὑπό τινος, Arstt. *Pol. 8, 7*; τινι, Arstt. *H.A. 6, 18*, possédé d'un désir, d'un besoin, *etc.*; *ou* épris de qqe ch. Syn. *62* b; πρός τι, Arstt. *Pol. 2, 9, 8*, enclin à qqe ch. (κατακωχή).

καταλαβή, ῆς (ἡ) [ᾰβ] action de saisir, Plat. *Def. 412* c (καταλαμβάνω).

κατά·λαβρος, ος, ον, impétueux, Eup. *fr. 284* (κ. λάβρος).

κατα·λαγχάνω, obtenir par le sort, El. *N.A. 9, 35*.

κατ·αλαζονεύομαι [ᾰ] **1** se vanter : πρός τινα, Dém. *569, 9*, auprès de qqn; περί τινος, Isocr. *311* b, *316* c, débiter des exagérations sur qqe ch.; *avec* ὡς, Plut. *Luc. 22*, se vanter que *ou* de || **2** se vanter à l'encontre de : τινος, Spt. *Ps. 136, 3*, de qqn.

κατ·αλαλάζω [ᾰλᾰ] pousser un cri de guerre, Aqu. *Ps. 146, 7*.

καταλαλέω-ῶ [λᾰ] **1** parler contre : τινα, Pol. *3, 90, 6*; τι, Pol. *18, 28, 1*; τινος, DS. *11, 44*; Spt. *Ps. 77, 22*, *etc.*; NT. *1 Petr. 2, 12*; κατά τινος, Spt. *Ps. 49, 21*, *etc.* contre qqn *ou* qqe ch., déblatérer contre, blâmer || **2** parler devant : τινος, Luc. *As. 12*, qqn || **3** dénoncer, rapporter : τινί τι, Ar. *Ran. 752*, qqe ch. à qqn || **4** accabler *ou* fatiguer de son bavardage, Phryn. (*Bkk. 46*) (κατάλαλος).

καταλαλία, ας (ἡ) [λᾰ] mauvais propos, parole méchante *ou* injurieuse, NT. *1 Petr. 2, 1*; *2 Cor. 12, 20* (κατάλαλος).

κατά·λαλος, ος, ον [λᾰ] médisant, calomniateur, NT. *Rom. 1, 30* (κ. λαλέω).

κατα·λαμβάνω (*f.* καταλήψομαι, *ao. 2* κατέλαβον, *pf.* κατείληφα) **I** saisir : **1** s'emparer de : τινά *ou* τι, Od. *9, 433*, *etc.*; Att. de qqn *ou* qqe ch.; *au pass.* καταλαμβανόμενος ὑπὸ πολεμίων, Plat. *Leg. 944* c, pris par l'ennemi; ὁ δέ γε καταληφθεὶς θανάτῳ δίδοται, Plat. *Rsp 566* c, saisi, il est livré à mort; *avec un suj. de chose d'ord. en mauv. part.* : κατέλαβε νοῦσός μιν, Hdt. *3, 149*, il tomba malade (*litt.* une maladie s'empara de lui); καταλαμβάνει με συμφορά, Plat. *Rsp. 387* e, il m'arrive un malheur; καταλαβοῦσα συμφορή, Hdt. *4, 161*, malheur qui est survenu; *rar. en b. part.* : τοῦτον κατέλαβε εὐτυχίη τις, Hdt. *3, 139*, il lui survint un événement heureux; *en gén.* τὸν Ἀντώνιον ἀγγελίαι δύο καταλαμβάνουσιν, Plut. *Ant. 30*, deux nouvelles surviennent à Antoine; *p. anal.* condamner, *p. opp. à* ἀπολύω, Ant. *129, 5*; ἐὰν καταληφθεὶς ἀποθάνω, Ant. *117, 20*, si je suis condamné et qu'il me faille mourir || **2** prendre (une place), occuper : τὴν ἀκρόπολιν, Thc. *1, 126*, occuper la citadelle; πάντα φυλακαῖς, Plut. *Per. 33*, mettre des postes partout; ἕδρας, Ar. *Eccl. 21, 86*, prendre ses places; τὰ θέατρα, Dém. *1443, 21* *ou* θέαν, Luc. *Salt. 5*, prendre ses places au théâtre || **3** mettre la main sur, atteindre : φεύγοντας, Hdt. *1, 63*; *etc.* des fuyards; *d'où* arriver à : Ἀθήνας, Syn. à Athènes || **4** saisir au moment opportun, mettre la main sur, trouver, rencontrer : κ. τινὰ ζῶντα, Hdt. *3, 10*, trouver qqn vivant; κ. τὴν θύραν ἀνεῳγμένην, Plat. *Conv. 174* d, trouver la porte ouverte; τοὺς ἄρχοντας ἐξιόντας, Dém. *512, 3*, trouver les magistrats sortants; τινὰ ἔνδον, Plat. *Prot. 311* a, trouver qqn chez lui; *particul.* survenir; *abs.* τὰ καταλαβόντα, Hdt. *9, 49*, les événements qui survinrent; ἢν πόλεμος καταλάβῃ, Thc. *2, 54*, si la guerre survient : τῆς

νυκτὸς καταλαβούσης, DS. *20,86*; DH. *5,44*, la nuit étant survenue ; καταλαβούσης τῆς ὡρισμένης ἡμέρας, Hdn *6,4,3*, le jour fixé étant arrivé ; *d'où impers.* κατέλαβεν, *avec une prop. inf.* Hdt. *2,152 ; 3,118,149, etc.* (*cf. att.* συμβαίνει) il arriva que, *etc.* ‖ 5 saisir par l'intelligence, comprendre : τι, Plat. *Phædr. 250* d, *etc.* ; Pol. *1, 47,8, etc.* ; Phil. *1,16, etc.* ; NT. *Joh. 1, 5* ; Arr. *Epict. 1,5,6, etc.* qqe ch. ; ὅτι, DH. *5,46*, que, *etc.* ; *au pass.* δυνάμεις οὐδαμῶς καταλαμβανόμεναι, Phil. puissances que l'on ne peut concevoir ‖ 6 saisir tout à coup, surprendre soudainement : κ. τινὰ ἐπ' αὐτοφώρῳ, Plat. *Ap. 22* b, surprendre qqn sur le fait ‖ II saisir, *d'où* : 1 comprimer, retenir : γομφοῖς, Plut. *M. 356* c, maintenir avec des chevilles ; τὰς φλέβας καταλαμβανόμενοι, Arstt. *Somn. 2, 8*, ayant les veines comprimées ; *fig.* κ. πίστι καὶ ὁρκίοισι, Hdt. *9,106* ; ὅρκοις, Thc. *4,89, etc.* lier qqn par la foi jurée et par des serments ; νόμοις καὶ ἔθεσι, Arstt. *Pol. 7,2,12*, par les lois et les coutumes ; τὰς σπονδὰς εὗρε κατειλημμένας, Thc. *5, 21*, il trouva le traité conclu ‖ 2 obliger, contraindre : τινὰ φαίνειν, Hdt. *3, 75*, qqn à dire la vérité ‖ 3 arrêter, retenir : ἐρίζοντας, Hdt. *3,118*, des gens qui se disputent ; διαφοράς, Hdt. *7, 9*, mettre fin à des différends ; ἴσχειν καὶ κ. ἑωυτόν, Hdt. *3,36*, se contenir ; ὁ τῶν Περσέων θάνατος καταλαμφθεὶς ἐσιγήθη, Hdt. *5,21*, on arrêta l'enquête sur la mort des Perses et l'on n'en parla plus ; αὐξανομένην δύναμιν καταλαμβάνειν, Hdt. *1, 46*, arrêter l'accroissement d'une puissance ‖ *Moy.* 1 se saisir, s'emparer de ; *pf. pass. au sens act.* : κατειλημμένων τὴν πέτραν βαρβάρων, DS. *17,85*, les barbares s'étant emparés du rocher ; *fig.* prendre en main (des affaires, *etc.*) Hdt. *6,39* ; *cf. 6,55* (*conj.* κατέλαβον *Cob.*) ‖ 2 saisir par l'intelligence, comprendre, DH. *2,66* ‖ 3 recevoir, accepter : παρά τινος δωροδοκήματα, Plat. com. (*Com. fr. 2,656*) des présents de qqn ‖ ⋙ *Formes ion.* : *pf.* καταλελάβηκα, Hdt. *9, 60* ; *pl. q. pf. 3 sg.* καταλελαβήκεε, Hdt. *3, 42* ; *ao. pass.* κατελάμφθην, Hdt. *5, 21* ; *f. moy.* καταλάμψομαι, Hdt. *4, 33*.

κατά·λαμπρος, ος, ον, très brillant, Gal. *19,576* (κ. λαμπρός).

καταλαμπτέος, α, ον, *vb. ion. c.* καταληπτέος, Hdt. *3,127*.

κατα·λάμπω : 1 *tr.* verser sa lumière sur, éclairer d'en haut, *gén.* Plat. *Rsp. 508* d ; *acc.* Plut. *Cic. 22* ; Luc. *Pr. 49* ; *d'où au pass.* être éclairé d'en haut, Eur. *Tr. 1069, etc.* ; Xén. *Mem. 4,7,7* ‖ 2 *intr.* briller, resplendir, Hpc. *Aer. 282* ; Eur. *El. 464, 586, etc.* ; Plut. *Ages. 24* ; *M. 160* f.

καταλαμφθείς, *v.* καταλαμβάνω.

κατάλαμψις, εως (ἡ) éclat, Jambl. *V. Pyth. 67* (καταλάμπω).

καταλάμψομαι, *v.* καταλαμβάνω.

κατ·αλγέω-ῶ (*pf.* κατήλγηκα) ressentir une vive douleur, Soph. *Ph. 368* ; Pol. *3,80,4*.

κατα·λεαίνω (*ao.* κατελέανα) rendre tout à fait poli, lisse, brillant, Spt. *Dan. 7,23* ; Plut. *M. 802* b ; Clém. *179*.

κατάλεγμα, ατος (τὸ) chant funèbre, Symm. *Ezech. 2, 10, etc.* ; Chrys. *4, 631, etc.* (καταλέγω 1).

καταλέγμενος, *v.* καταλέγω 2.

1 **κατα·λέγω** (*f.* -λέξω, *ao.* κατέλεξα, *pf.* κατείλοχα ; *pass. ao. 1* κατελέχθην, *ao. 2* κατελέγην) nommer *ou* inscrire l'un après l'autre, *d'où* : 1 choisir parmi ; *gén.* Hdt. *1,59* ; τῶν χρησμῶν, Hdt. *7, 6*, qqes-uns d'entre les oracles ‖ 2 passer en revue, énumérer, exposer en détail (*surt. au fut. et à l'ao.*) τι ἀτρεκέως, Il. *10, 384, 405, 413, etc.* qqe ch. exactement ; εὖ τινι κ. Od. *3, 97*, dire exactement à qqn ; πᾶσαν ἀληθείην, Il. *24, 407*, dire toute la vérité ; τούτων δὴ καταλεχθέντων, Hdt. *4,50*, ces choses ayant été racontées en détail ; *avec une conj.* κατ. ὅπως, Od. *17, 44*, raconter comment ; *rar.* Att. (Xén. *Mem. 2, 4, 4* ; Plat. *Hipp. ma. 285* e, *etc.*) ; *particul.* énumérer une suite de noms, Od. *16, 235* ; exposer une généalogie, Hdt. *2,100, etc.* ‖ 3 *p. suite*, réciter : τετράμετρα πρὸς τὸν αὐλόν, Xén. *Conv. 6, 3*, des tétramètres au son de la flûte ; τὰς πατρίας εὐχάς, Hermias (Ath. *149* e) les prières nationales ‖ 4 inscrire sur une liste, enregistrer, enrôler : εἰς κατάλογον, Lys. *172, 37*, inscrire sur une liste ; τινά, Ar. *Lys. 394, etc.* ; Lys. *172,37* ; Thc. *3, 75*, qqn ; τὸν Ἡρακλέα εἰς τοὺς δώδεκα θεούς, DS. *4, 39* ; Hèraklès au nombre des douze dieux ; *avec le gén.* τινὰ τῶν τριηράρχων, Is. *63, 29*, qqn parmi les triérarques ; *rar. avec le dat.* τινὰ τοῖς ἱππεύουσιν, Philstr. *524*, qqn parmi ceux qui servent dans la cavalerie ; *avec un inf.* : τοὺς πλουσιωτάτους ἱπποφορεῖν, Xén. *Hell. 3, 4, 15*, inscrire les plus riches pour fournir des chevaux ; *d'où au pass.* être enrôlé, Dém. *1208, 11, etc.* ; Plat. *Leg. 762* e ; κατελέγην στρατιώτης, Lys. *161, 11*, j'ai été enrôlé comme soldat ; *avec un gén.* : καταλέγεσθαι τῶν τρισχιλίων, Lys. *133, 42*, être enrôlé parmi les trois mille ; *avec un inf.* : στρατεύεσθαι τὸν καταλεγέντα, Plat. *Leg. 943* a, celui qui a été enrôlé pour servir ‖ 5 *p. suite*, compter pour, regarder comme : τινὰ πλούσιον, Plat. *Leg. 742* e, regarder qqn comme riche ‖ *Moy.* I choisir pour soi, Hdt. *1, 98* ‖ II enregistrer, enrôler, Thc. *7, 31* ; Xén. *Hell. 1, 4, 21* ; Plat. *Leg. 760* b ; *d'où* : 1 compter au nombre de, tenir compte de, *acc.* Plat. *Ax. 368* b ‖ 2 énumérer, Ath. *504* f ; Hdt. *V. Hom. 21* ‖ ⋙ *Pf. att. 3 sg.* κατείλοχε, Paus. *10, 24, 1* ; *dans les inscr. att. ao. pass. seul. ao. 2* κατελέγην, CIA. *2, 420,9* (*2e siècle av. J. C.*) ; *v. Meisterh. p. 150, 7*.

2 **κατα·λέγω** (*seul. moy. aux temps suiv. fut.* καταλέξομαι, Hés. *O. 521* ; *ao. 1, 3 sg.* κατελέξατο, Il. *9, 690* ; Od. *10, 555* ; *ao. 2, 3 sg. sync.* κατέλεκτο, Il. *9, 662* ; *part.* καταλέγμενος, Od. *22, 196* ; *pf. inf.* καταλέχθαι, Od. *15, 394*) aller se coucher, se coucher.

κατα·λείβω (*seul. prés.*) faire tomber goutte à goutte sur : δέμας, Eur. *Andr. 131*, arroser un corps de ses larmes ; *au pass.* tomber goutte à goutte, *en parl. du miel*, Il. *18,109* ; ἐκ πέτρης, Hés. *Th. 786*, tomber goutte à goutte d'un rocher ; δάκρυα ἐκ δακρύων καταλείβεται, Eur. *Tr. 601*, ses yeux laissent tomber larmes sur larmes ; *abs.* fondre en larmes, Eur. *Suppl. 1119*.

κατάλειμμα, ατος (τὸ) reste, Spt. *Gen. 45, 7* ; *2 Reg. 14, 7, etc.* ; Gal. *14, 456* (καταλείπω).

κατα·λειόω-ῶ, rendre tout à fait lisse, uni, Xén. *Eq. 10, 7*.

καταλειπτέον, *vb. de* καταλείπω, Phil. *Bel. p. 100,37* ; Clém. *Pæd. 2, 4, § 44*.

κατάλειπτος, ος, ον, oint, enduit, Ar. *Eq. 1332* ; *Pax 862* (καταλείφω).

κατα·λείπω (*f.* -λείψω, *ao. 1* κατέλειψα, *d'ord. ao. 2* κατέλιπον, *etc.* ; *pass. ao.* κατελείφθην ; *pf.* καταλέλειμμαι) laisser, *d'où* : I laisser derrière soi : τινά, Il. *12, 92*, qqn ; Xén. *Cyr. 5, 3* ; *particul.* laisser en partant : μιν Τροίηνδε κιὼν κατέλειπεν Ὀδυσσεύς, Od. *17, 314*, en partant pour Troie, Ulysse le laissa derrière lui ; *au pass.* être laissé *ou* rester derrière : καταλελειμμένος τοῦ ἄλλου στρατοῦ, Hdt. *9, 96* (corps d'armée) laissé en arrière du reste de l'armée ‖ II laisser après soi : παῖδας, Plat. *Leg. 909* c, des enfants ; *particul.* laisser en héritage : τι, Thc. *4, 18*, qqe ch. ; τί τινι, Od. *1, 242* ; *21, 33, etc.* qqe ch. à qqn ; αἰδῶ παισίν, οὐ χρυσόν, Plat. *Leg. 729* b, laisser à ses enfants de l'honneur, non de l'or ; *avec l'inf.* κ. μηδὲ ταφῆναι, Ar. *Pl. 556*, ne pas laisser de quoi se faire enterrer ; τὰ καταλειφθέντα, Is. *Cleon 49*, les biens laissés en héritage ‖ III délaisser, quitter, déserter, abandonner : πόλιν, Il. *14, 88* ; *22, 383, etc.* abandonner la ville ; οἰκίας τε καὶ ἱερά, Thc. *2, 16*, les maisons et les temples ; *avec double rég.* : τινὰ οἰωνοῖσιν ἕλωρ γενέσθαι, Od. *3, 271*, abandonner qqn comme une proie pour les oiseaux ; σχεδίην ἀνέμοισι φέρεσθαι, Od. *5, 344*, un radeau pour être entraîné par les vents ; μέλη θηρσὶ βοράν, Eur. *Supp. 45*, les membres d'un mort comme proie aux bêtes sauvages ‖ IV laisser de côté : τὸ αὐτοῦ ἔργον, Xén. *Cyn. 3, 10*, sa besogne ‖ V laisser restant, *d'où* : 1 laisser en surplus, épargner : ὀκτὼ μόνον, Xén. *An. 6, 3, 5*, huit seulement ; *fig.* laisser subsister (dans une discussion), concéder : κ. τὸ εὐδαίμονας εἶναι, Xén. *Mem. 3, 2, 4*, concéder le bonheur, *p. opp. à* περιαιρέω ‖ 2 laisser libre : κ. ἄφοδον, Xén. *An. 4, 2, 11*, laisser une issue libre pour fuir ‖ 3 laisser à faire : καταλείπεται μάχη, Xén. *Cyr. 2, 3, 11*, il reste encore à combattre ; καταλείπεται, *avec une prop. inf.* il reste (à dire *ou* à faire, *etc.*) Aristæon (Stob. *Ecl. phys. 1, 432*) ; D. Chr. *2, 108* ‖ 4 mettre de côté, réserver, *acc.* Xén. *Ages. 5, 4* ‖ *Moy.* 1 laisser derrière soi *ou* après soi, Hdt. *3, 34* ; Plat. *Leg. 721* e ‖ 2 laisser en place : βοῦς ἐν αὐλίῳ, Lys. *4, 18*, des bœufs à l'étable ‖ 3 laisser libre pour soi : διέξοδον, Plat. *Tim. 73* e, un passage ‖ 4 mettre de côté pour soi, se réserver, *acc.* Xén. *Mem. 1, 1, 8* ‖ ⋙ *Poét.* καλλείπω, *f.* καλλείψω, *ao. 2* κάλλιπον, Il. *12, 92* ; Od. *1, 242* ; *3, 271, etc.* ; *ao. 1 sbj. 2 sg.* καλλείψῃς, Q. Sm. *10, 299* ; *part.* καλλείψας, Nonn. *32, 130, etc.* ; *impf. ion. 3 sg.* καταλείπεσκε, Hdt. *4, 78* ; *pf.* καταλέλοιπα, Ar. *Lys. 736* ; *pass. f.* καταλειφθήσο-

μαι, Isocr. *311, 358; f. moy. au sens pass.* Xén. *An.5,6,12.*

κατα·λειτουργέω, *att.* **καταλητουργέω-ῶ** (*pf.* καταλελητούργηκα) dépenser pour le service de l'Etat, Dém. *956, 20;* Is. *108, 29.*

κατ·αλείφω (*pf.pass.* καταλήλειμμαι) [ἄλ] **1** étendre un enduit, Arstt. *H.A.9,40,50* ‖ **2** enduire, oindre: τί τινι, El. *N.A.3,26,* une chose avec une autre.

κατάλειψις, εως (ἡ) [ἄλ] **1** l'action de laisser après soi, Plat. *Phædr. 257* e ‖ **2** le reste, le surplus, Spt. *Gen.45,7, etc.* (καταλείπω).

καταλεκτέος, α, ον, *vb. de* καταλέγω, Plat. *Leg. 968* c; Eup. (Eust. *p.1915,17*).

κατάλεξις, εως (ἡ) enrôlement, conscription, App *Hisp. 49* (καταλέγω).

κατα·λεπτολογέω-ῶ, dépenser en discours subtils, Ar. *Ran. 828.*

κατα·λεπτύνω, faire amincir, *d'où au pass.* devenir très maigre, Hpc. *283,50;* Arstt. *P.A.3,5.*

κατα·λευκόω-ῶ, rendre tout blanc, En. tact. *31.*

καταλεύσιμος, ος, ον, digne d'être lapidé, Din. (Suid.) (καταλεύω).

κατάλευσις, εως (ἡ) lapidation, Chrys. *2,929* (καταλεύω).

κατα·λεύω (*f.* εύσω, *ao.* κατέλευσα; *ao. pass.* κατελεύσθην) lapider, Hdt. *1,167, etc.;* Thc. *1,106;* Ar. *Ach. 284, etc.*

κατ·αλέω-ῶ (*f.* έσω, *ao.* κατήλεσα) [ἄλ] moudre, Hpc. *405,38, etc.;* Hdt. *4,172;* Str. *260, etc.*

κατα·λήγω : **1** *intr.* arriver à sa fin, finir, cesser, Eschl. *Ag.1479, etc.;* Pol. *3, 61, 8;* εἴς τι, DS. *20,2;* ἐπί τι, DS. *14, 2;* περί τι, Plut. *M.705* a; ἔν τινι, Plut. *M.791* c, aboutir à qqe ch.; τὸ καταλῆγον, Pol. *5,95,5, ou* τὰ καταλήγοντα, Plut. *Fab. 6, Arist. 11,* la limite *ou* les frontières d'un pays; *t. de gr.* se terminer, DH. *6,1077 Reiske; avec* εἰς *et l'acc.* se terminer par (une lettre, *etc.*) Dysc. *Synt.169, 3* ‖ **2** *tr.* faire cesser, terminer, Spt. *2 Macc. 9, 5; avec* εἰς *et l'acc.* DS. *14,84.*

κατα·λήθομαι (*seul. prés. ind. 3 pl.* καταλήθονται) oublier entièrement, *gén.* Il. *22,389.*

καταληκτέον, *vb. de* καταλήγω, Procl. *Parm. p. 948 Stallb.*

καταληκτικός, ή, όν, qui se termine, qui cesse; *subst.* τὸ καταληκτικόν (*s. e.* μέτρον) Héph. *p. 25* vers catalectique, *c. à d.* auquel il manque une *ou* plusieurs syllabes (*propr.* qui se termine brusquement) (καταλήγω).

καταληκτικῶς, *adv.* incomplètement: διδόναι τί, M.Ant. *9,42,* donner qqe ch. avec mauvais vouloir, à regret.

κατάλημμα, ατος (τὸ) compréhension, DL. *7,45* (καταλαμβάνω).

κατάληξις, εως (ἡ) **I** fin, cessation, Nicom. *87;* Sext. *688,23; 707,20 Bkk.* ‖ **II** *particul. t. de gr.* **1** dernière syllabe *d'un mot ou d'un membre de phrase,* Dysc. *Pron. 322* c; Arc. *6,14;* A. Quint. *50, etc.* ‖ **2** brusque terminaison d'un vers, *c. à d.* vers incomplet auquel il manque une *ou* plusieurs syllabes, DH. *Comp. 18* ‖ **3** dernière syllabe d'un vers, Lgn *41, 2* (καταλήγω).

καταληπτέος, α, ον, *vb. de* καταλαμβάνω, Plut. *Cæs.32.*

καταληπτικός, ή, όν : **I 1** apte à se saisir de, à retenir, à arrêter: τοῦ θορυβητικοῦ, Ar. *Eq.1380,* le tumulte ‖ **2** apte à saisir par l'intelligence, à comprendre, compréhensif, Plut. *M. 899* d; Arr. *Epict.3,8,4;* Luc. *Conv. 23;* τὸ κ. M.Ant. *4, 22,* la faculté de comprendre ‖ **II** *pass.* **1** perçu par l'intelligence, évident, Epict. ‖ **2** cataleptique, Moschn *p.69,11* (καταλάμβανω).

καταληπτικῶς, *adv.* avec la faculté de comprendre par l'intelligence, Cléom. *31,5;* M.Ant. *1,9;* Clém. *378, etc.*

κατάληπτος, ος, ον, *c. le suiv.* DS. *Exc. p. 508,48.*

καταληπτός, ή, όν : **1** pris, saisi, obtenu, *en b. et en mauv. part, fig.* πένθος θεόθεν καταληπτόν, Eur. *Hipp. 1346,* deuil dont on est frappé par les dieux (*propr.* que l'on reçoit de la part des dieux); *sel. d'autres, act.* qui frappe venant des dieux ‖ **2** *t. de méd.* atteint de catalepsie, Hpc. *830* e ‖ **3** qu'on peut saisir, obtenir, atteindre: πράγματα κ. Thc. *3, 11,* affaires dont on peut venir à bout, qu'on peut terminer; σοφίᾳ πάντα κ. Philstr. *721,* tout peut être obtenu par la sagesse ‖ **4** *particul.* qu'on peut saisir par l'intelligence, compréhensible, Plut. *M. 1074* d; Phil. *1, 374;* Arr. *Epict. 4,4,13, etc.* (*vb. de* καταλαμβάνω).

καταληρέω-ῶ : **1** perdre en plaisantant, *acc.* Eub. *fr. 53* ‖ **2** amuser *ou* duper par de belles paroles, se moquer de, *gén.* Jul. *Ep. p. 18, 6;* A.Tat. *7,11.*

καταλήψιμος, ος, ον, sujet à condamnation, Ant. *129, 4* (καταλαμβάνω).

κατάληψις, εως (ἡ) **I** *tr.* action de saisir, d'atteindre, *d'où* prise: ἐν καταλήψει φαίνεσθαι, Thc. *3, 33,* être à portée d'être vu, d'être atteint ‖ **II** action de comprimer la peau pour certaines opérations de chirurgie, Hpc. *788* e ‖ **III** action de prendre possession de: τῆς βασιλείας, Isocr. *203* a, de la royauté; χωρίων, Plat. *Gorg. 455* b, action de s'emparer de positions; καταλήψεις πολέμου, App. *Civ. 4, 14,* occupation militaire ‖ **IV** *fig.* action de saisir par l'intelligence, conception, compréhension, Cic. *Acad. p. 2, 6;* Phil. *1, 12;* Arr. *Epict. 4, 4, 13, etc.; au pl.* perceptions, Quint. *2,17;* Luc. *Herm.81, etc.* ‖ **V** *t. de méd.* **1** attaque *ou* état de catalepsie, Méd. ‖ **2** arrêt, rétention (d'humeurs, *etc.*) Méd. (καταλαμβάνω).

κατα·λιθάζω [ῐ] lapider, NT. *Luc. 20, 6;* Chrys. *6, 754;* Nyss. *1, 833, etc.*

κατα·λιθοβολέω-ῶ [ῐ] *c. le préc.* Spt. *Ex.17,4.*

κατά·λιθος, ος, ον [ῐ] couvert *ou* orné de pierres précieuses, Spt. *Ex. 28,17* (κ. λίθος).

κατα·λιθόω-ῶ [ῐ] lapider, Paus. *6, 9,7;* Jos. *A.J.4,8,36, etc.*

κατα·λιμπάνω (*seul. prés.*) *c.* καταλείπω, Hpc. *627;* Plat. *Ep. 358* a, *etc.*

κατα·λιπαρέω-ῶ [ῐᾰ] supplier, Luc. *D.deor.25,2.*

κατα·λιχμάομαι-ῶμαι (*seul. part. prés.*) lécher, Sext. *16.*

καταλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** échange (d'argent) Arstt. *Œc. 2,4,3; particul.* change de l'argent, prix du change, Dém. *1216,18;* Diph. (Ath. *225* b); Euphr. (Ath. *503* a) ‖ **2** règlement, Eschl. *Sept. 767* ‖ **3** réconciliation, Ar. *Av. 1588; au pl.* ποιεῖσθαι πρός τινα, Dém. *10, 15,* se réconcilier avec qqn; *particul.* réconciliation des pécheurs avec Dieu, NT. *2 Cor 5, 19, d'où* absolution, Eccl. (καταλλάσσω).

καταλλακτήριος, α, ον, propre à réconcilier, qui réconcilie, Phil. *1, 673* (καταλλάσσω).

καταλλάκτης, ου (ὁ) réconciliateur, pacificateur, Jos. *A.J.3,15,2* (καταλλάσσω).

καταλλακτικός, ή, όν : **1** *act.* propre à concilier *ou* à réconcilier, Arstt. *Nic.2,6* ‖ **2** *pass.* d'esprit conciliant, Arstt. *Rhet.1,9,31* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Rhet. 1,9,31* (καταλλάσσω).

κατάλλαξις, εως (ἡ) changement de position, Antyll. (Orib. *1,534 B.-Dar.*) (καταλλάσσω).

κατ·αλλάσσω, *att.* -άττω (*f.* -άξω; *pass. ao.1* κατηλλάχθην, *ao. 2* κατηλλάγην) **1** changer, échanger, *particul. en parl. d'argent,* Plut. *Arat. 18;* Matreas (Ath. *19* d) *avec jeu de mots au sens* **2**; κατ. τὸν βίον, El. *V.H.5,2,* quitter la vie (*d'ord.* μεταλλάττω) ‖ **2** réconcilier: τινάς, Hdt. *5, 29,* qqes personnes; τινὰς πρὸς ἀλλήλους, Arstt. *Œc.2,15,* qqes personnes les unes avec les autres; *d'où au pass.* être réconcilié, se réconcilier, Thc. *4, 59;* Xén. *An. 1, 6, 2;* Plat. *Rsp. 566* e; Soph. *Aj. 744;* Eur. *I.A. 1157,* avec qqn ‖ *Moy.* **1** échanger: τι ἀντί τινος, Plat. *Phæd.69* a; τι πρός τι, Plat. *Phæd.69* a; Arstt. *Nic.3,9,* une chose contre une autre; *abs.* échanger des prisonniers, DC. *Exc.p. 64,66* ‖ **2** *abs.* faire un échange d'argent, *d'où* vendre: τι ἐπ' ἀργυρίῳ, Hdn *2,13,* qqe ch. pour de l'argent ‖ **3** faire changer les sentiments, les dispositions, *etc.; d'où* faire cesser (une guerre, une inimitié, *etc.*) *acc.* Hdt. *7, 145, etc.*

καταλληλία, ας (ἡ) correspondance, proportion, Nicom. *100* (κατάλληλος).

κατ·άλληλος, ος, ον : **1** placé l'un contre l'autre, qui se correspond, symétrique, *en parl. d'organes,* Arstt. *Probl.11,58* ‖ **2** *p. suite,* qui est en rapport avec, qui s'accorde avec, proportionné à, *dat.* Artém. *1,32;* DC. *71, 1; abs.* proportionné, mesuré, DH. *Thuc. 36;* τὸ κατ. τῆς διανοίας, DH. *Thuc. 31,* l'accord de la pensée (et du style) ‖ *Adv.* κατάλληλα : **1** en même temps, Pol. *3,5,6* ‖ **2** successivement, Pol. *5, 31,5* ‖ *Cp.* -ότερος, DC. *71,1; sup.* -ότατος, Clém. *939* (κ. ἀλλήλων).

καταλληλότης, ητος (ἡ) correspondance, *d'où* symétrie, proportion, mesure, Dysc. *Synt. p.9,13, etc.* (κατάλληλος).

καταλλήλως, *adv.* d'une manière correspondante *ou* proportionnée à, *dat.* Arr. *Epict.1,22; abs.* Arstt. *Metaph.6,17,6* (κατάλληλος).

κατ·αλοάω-ῶ [ᾰλ] écraser sur l'aire, *d'où fig.* abîmer, rouer de coups, Xén. *Cyr.7,1,31;* Eschn. *46, 36;* Luc. *Ic.15.*

κατα·λογάδην [γᾰ] *adv.* dans le lan-

gage de la conversation, Plat. *Lys* *204* d, *etc.* : οἱ κ. ἴαμβοι, Ath. *445* b, ïambes non construits selon les règles; *d'où* en prose, Isocr. *46* b; Plut. *M.316* d; *p. opp. à* ἐν μέτρῳ, X.Eph. *5,4* (καταλέγω, -δην).

καταλογεύς, έως (ὁ) commissaire rédacteur des rôles, *particul.* des rôles militaires, *à Athènes*, Lys. *159, 9*; Arstt. *Ath. 49, 2* (καταλέγω).

* **καταλογέω**, *v.* κατηλογέω.

καταλογή, ῆς (ἡ) **1** inscription sur les listes, enrôlement (de soldats), conscription, D.Chr. *Or. 43, 11* ‖ **2** égard, respect, Pol. *Exc. Vat. 23, 12, 10* (καταλέγω).

κατα·λογίζομαι (*f.* ιοῦμαι, *ao. au sens act.* κατελογισάμην, *au sens pass.* κατελογίσθην) **1** tenir compte, imputer : πρός τινα εὐεργέτημα, Dém. *78, 5*, tenir compte à qqn d'un bienfait; τι ἐν ἀρετῇ, Eschn. *82, 40*, tenir compte de qqe ch. comme d'une vertu ; *avec un inf.* imputer à qqn, App. *Ill. 16* ‖ **2** calculer, conjecturer, supposer, Xén. *An. 5, 6, 16, etc.* ‖ **3** compter parmi : ἐν τοῖς ἀδίκοις τινά, Xén. *Mem. 2, 2, 1*, compter qqn parmi les hommes injustes; *cf.* Spt. *Esaï. 14, 10; Sap. 5, 5* ‖ **4** énumérer, *acc.* App. *Syr. 61, Mac. 17*.

καταλογισμός, οῦ (ὁ) calcul, supputation, Spt. *1 Par. 4, 33, etc.*; *3 Esdr. 5, 39* (καταλογίζομαι).

κατάλογος, ου (ὁ) liste, catalogue, Plat. *Leg. 968* e, *etc.*; κ. νεῶν, le catalogue des navires, *titre du 2ᵉ chant de l'Iliade*, *cf.* Plut. *Sol. 10*: *particul.* rôle d'inscription : **1** liste *ou* registre des citoyens, Ar. *Eq. 1369*; Dém. *261, 9* ‖ **2** registre des citoyens inscrits pour le service militaire : οἱ ἐκ τοῦ καταλόγου, Thc. *7, 16, etc.*; οἱ ἐν τῷ καταλόγῳ, Xén. *Hell. 2, 4, 9*, les soldats inscrits sur les rôles; οἱ ἔξω τοῦ καταλόγου, Xén. *Hell. 2, 3, 51*, ceux qui ne sont pas inscrits sur les listes d'enrôlement; οἱ ὑπὲρ τὸν κατάλογον, Dém. *167, 17*, ceux qui ne sont plus en âge d'être portés sur les rôles (*lat.* emeriti); καταλόγους ποιεῖσθαι, Thc. *6, 26*; Dém. *308, 5*, dresser les listes d'enrôlement, faire une levée ‖ **3** liste du Conseil *ou* Sénat (βουλή) Xén. *Hell. 2, 3, 51* (καταλέγω).

καταλόει, *v.* καταλούομαι.

κατα·λοιδορέω-ῶ, accabler d'insultes, *gén.* Eum. *p. 166, 309*; *acc.* App. *1, 729 Schweigh.*

κατάλοιπος, ος, ον, restant, qui reste, Plat. *Tim. 39* e; Arstt. *Œc. 2, 20, etc.*; Pol. *3, 91, 9, etc.*; τοῦτό ἐστι κατάλοιπον, *avec l'inf.* Straton (Ath. *382* d) il ne reste plus qu'à, *ironiq.* (καταλείπω).

κατα·λούομαι (*2 sg. att.* καταλόει, *ou, sel. d'autres,* καταλούει) dépenser, gaspiller en frais de bains, *acc.* Ar. *Nub. 838*.

κατα·λοφάδεια *ou* **κατα·λοφάδια** [ᾰᾰᾰδ] *adv.* sur le cou, sur la nuque, Od. *10, 169* (*sel. d'autres,* καταλλοφάδεια ; *cf.* ἄλλοφον *pour* * ἄνλοφον *de* ἀνά, λόφον) (κ. λόφος).

καταλοχία, ας (ἡ) division par cohortes, par troupes, Spt. *2 Par. 31, 18* (κ. λόχος).

κατα·λοχίζω : partager en cohortes (*v.* λόχος) Arr. *Tact. p. 18*; DS. *18, 10*; εἰς τοὺς ὁπλίτας, Plut. *Syll. 18*, répartir parmi les hoplites.

καταλοχισμός, οῦ (ὁ) **1** division par cohortes, Plut. *Cic. 15* ‖ **2** répartition par troupe, Luc. *H. conscr. 29* (καταλοχίζω).

κατ·αλσής, ής, ές, couvert de bois, de forêts, Str. *238* (κ. ἄλσος).

κατα·λυκουργίζω [ῠ] (*seul. prés.*) invoquer les lois de Lycurgue : τινός, Alcphr. *2, 1*, contre qqn (κ. Λυκοῦργος).

κατάλυμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** endroit où l'on délie son attelage *ou* ses bagages, *c. à d.* hôtellerie, auberge, NT. *Marc. 14, 14* ‖ **2** séjour, résidence, Pol. *2, 36, 1*; Spt. *1 Reg. 9, 22, etc.* (καταλύω).

κατα·λυμαίνομαι [ῡ] dévaster, détruire, ruiner, Xén. *Œc. 2, 13, etc.*; Pol. *5, 9, 3*.

κατα·λυπέω-ῶ [ῡ] accabler de chagrin, Bas. *3, 305* c *Migne*.

καταλύσιμος, ος, ον [ῠ] facile à dissoudre, *fig.* facile à faire cesser, Soph. *El. 1246* (καταλύω).

κατάλυσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** action de dissoudre, *d'où* : **1** action de congédier, licenciement : στρατιᾶς, Xén. *Cyr. 6, 1, 13*, d'une armée ; τριήρους, Dém. *1209, 24*, de l'équipage d'une trirème; εἰς κατάλυσιν, Xén. *Hipp. 3, 12*, jusqu'à ce que les hommes soient congédiés (après une revue) ‖ **2** dissolution, ruine, renversement, destruction (d'un gouvernement, *etc.*) Thc. *1, 18*; Xén. *Cyr. 8, 1, 45*; Plat. *Leg. 864* d ‖ **3** achèvement, terminaison, fin (d'un repas, d'une guerre, de la vie) Thc. *8, 18*; Xén. *Mem. 2, 8, 1*; Pol. *5, 102, 6* ‖ **II** action de délier (un attelage *ou* des bagages) *d'où* : **1** séjour, repos, Eur. *El. 393*; κ. ποιεῖσθαι, Pol. *2, 15, 6*, faire un séjour ‖ **2** lieu pour se reposer, hôtellerie, auberge, Plat. *Prot. 315* d, *etc.*; Antiphan. (*Bkk. 103, 14*); DS. *1, 51*; Plut. *Cam. 38*; *particul.* caravansérail, Hdt. *5, 52* (καταλύω).

καταλυτέος, α, ον [ῠ] qu'il faut dissoudre, détruire *ou* renverser, Chion. *Ep. 15*; DS. *14, 65* (*vb. de* καταλύω).

καταλυτής, οῦ (ὁ) [ῠ] destructeur, Naz. *2, 101 et 652 Migne* (καταλύω, *v. le suiv.*).

καταλύτης, ου (ὁ) [ῠ] voyageur qui descend dans une hôtellerie *ou* qui séjourne chez qqn, Pol. *2, 15, 6*; Plut. *Syll. 25* (καταλύω).

καταλυτικός, ή, όν [ῠ] propre à dissoudre, Orib. *p. 120 Matth.* (καταλύω).

κατα·λύω : **I** dissoudre, *d'où* : **1** détruire, renverser, *acc.* : πολίων κάρηνα, Il. *2, 117, etc.*; πόλιν, Eur. *Tr. 1081*; τείχη, Eur. *Tr. 819*, le faîte des villes, une ville, des remparts; *fig.* τὴν δύναμιν, Ar. *Pl. 141*, la puissance, la force; *particul. en parl. de gouvernement* : τὴν ἀρχήν, Isocr. *103* a ; τὴν βασιληΐην, Hdt. *1, 54*; τὴν δημοκρατίαν, Plat. *Rsp. 562* b; τὸν δῆμον, Ar. *Eccl. 453*; Thc. *2, 81*, le pouvoir, la royauté, la démocratie; *avec un acc. de pers.* : τύραννον, Thc. *1, 18*, un tyran ; τὴν βουλήν, Hdt. *5, 72*, dissoudre, *c. à d.* supprimer le conseil; *ou avec un double rég.* τινὰ τῆς ἀρχῆς, Xén. *Cyr. 8, 5, 24*, renverser qqn du pouvoir; *en parl. de lois, d'institutions* : νόμους, Pol. *3, 8, 2*, abolir des lois; τὸν ἱππέα, Xén. *Eq. 12, 5*, annuler la cavalerie, la rendre inutile ‖ **2** laisser aller, congédier : τὴν στρατιάν, Xén. *Cyr. 6, 1, 15*; τὸν στόλον, Hdt. *7, 16*, licencier l'armée, la flotte ‖ **3** faire cesser, mettre fin à, cesser, terminer, *acc.* : τὸ πλεῖν, Dém. *893, 23*, la traversée ; τὸν βίον, Xén. *Ap. 7*, finir la vie ; πόλεμον, Xén. *An. 5, 7, 27*, terminer une guerre, faire la paix ; *d'où abs.* (*s. e.* ἔργον, δρόμον, *etc.*) cesser son cours, prendre fin; ἡ παππῴα δόξα ἔν σοι καταλύει, Dém. *150, 27*, la gloire de tes aïeux finit en toi; ἐὰν ἤδη καταλύσῃς, Anth. *11, 161*, si tu cesses d'exercer la profession d'athlète; (*s. e.* πόλεμον) cesser les hostilités, Thc. *5, 23*; κ. τινί, Thc. *8, 58*, faire la paix avec qqn ‖ **II** délier, détacher, *particul.* dételer : ἵππους, Od. *4, 28*, des chevaux; *p. suite,* descendre pour séjourner *ou* loger : εἰς πανδοχεῖον, Plut. *M. 234* e, dans une hôtellerie ; παρά τινα, Thc. *1, 136*, descendre chez qqn; παρά τινι, Dém. *252, 24*; Plut. *M. 746* c, loger chez qqn ‖ *Moy.* **1** mettre fin à, cesser, terminer : τὸν πόλεμον, And. *25, 31*; Xén. *Hell. 6, 3*, les hostilités ‖ **2** *abs.* finir les hostilités, *d'où* se réconcilier: Hdt. *9, 11*; Thc. *1, 81*, avec qqn ‖ ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* Xén. *Cyr. 1, 6, 9*.

κατα·λωβάω-ῶ, mutiler, Pol. *15, 33, 9*.

κατα·λωφέω-ῶ (*impf. ion.* κατελώφεον) reposer de, *gén.* A Rh. *3, 616*.

καταμαγεῖον, ου (τὸ) [μᾰ] linge pour essuyer, serviette, torchon, Artém. *1, 64* (καταμάσσω).

κατα·μαγεύω [μᾰ] ensorceler, *acc.* Luc. *Nec. 7*.

καταμάθησις, εως (ἡ) [μᾰ] action de s'instruire, étude, Plot. *p. 348* b (καταμανθάνω).

καταμαθητέον [μᾰ] *vb. de* καταμανθάνω, Hpc. *1195* e.

κατα·μαίνομαι, *f.* -μανοῦμαι *ou* -μανήσομαι, être en fureur contre, *gén.* Phil. *989* c; Jos. *B. J. 4, 10, 2; 7, 8, 1*.

κατα·μακαρίζω [ᾰκᾰ] chanter les louanges de, *acc.* Eum. *p. 357*.

κατα·μαλακίζω [μᾰᾰ] rendre mou, amollir, Chrys. *7, 145, etc.*; *d'où au pass.* s'amollir, être mou, efféminé, Xén. *Œc. 11, 12*; Arstt. *M. mor. 2, 6*.

κατα·μαλάσσω [μᾰ] amollir, Luc. *Gymn. 24*; *fig.* Luc. *J. tr. 24*; A. Tat. *6, 19*.

κατα·μαλθακίζω, *c.* καταμαλακίζω, Plat. *Ep. 329* d.

κατα·μανθάνω : **I** chercher à connaître, *d'où* examiner avec soin, *acc.* Hdt. *7, 146*; τραῦμα, Plut. *Dio. 34*, explorer une blessure; *avec un relat.* κ. ἦν, Xén. *Œc. 12, 3*, examiner si, *etc.* ‖ **II** percevoir par les sens, Arstt. *Probl. 31, 25, 2*, *d'où* : **1** observer, remarquer : τί τινος, Plat. *Leg. 689* c, qqe ch. de qqn, *ou* τινὸς ὡς, Xén. *Cyr. 8, 1, 40*, remarquer au sujet de qqn que, *etc.*; *d'où* percevoir par l'intelligence, comprendre: τι, Plat. *Parm. 128* a, *136* c, *etc.* qqe ch.; τί τινος, Plat. *Soph. 265* d, qqe ch. de qqn; *avec un relat.* : κ. ὁπόσα, *etc.* Plat. *Epin. 986* d, comprendre combien de choses, *etc.* ‖ **2** *p. suite,* apprendre, *d'où* savoir, être informé de, instruit de : τι, Xén. *Œc. 11, 6*; Plat. *Theæt. 198* d, de qqe ch.; *avec* ὡς, Xén. *Cyr. 8, 2, 10*; *ou* ὅτι, Xén. *Œc. 11, 8*, être informé que; *avec un part.* : τινὰ ποιοῦντα, Xén. *Mem. 1, 4, 2*, que qqn fait, *etc.*; καταμαθὼν καταστασιαζόμενος, Xén. *Hell. 1, 6, 4*, ayant appris

qu'un parti se formait contre lui; *particul. au pf.* avoir appris, savoir : τι, Xén.*Cyr.7,2,3*, qqe ch.; τινὰ καταμεμαθηκέναι ὅτι, Xén.*Mem.4,4,15*, être informé que qqn, *etc.*

κατα·μαντεύομαι : 1 prédire sur *ou* contre : τί τινος, Hpc. *Art. 785;* Ath.*686* c, qqe ch. sur qqn; τινι *avec l'inf.* App. *Pun. 77*, prédire au sujet de qqn que, *etc.* ‖ 2 conjecturer (l'avenir) *acc.* Arstt. *Rhet.* , *9;* Pol. *2, 22,7; d'où* deviner, interpréter, *gén.* Ath.*634* d; περί τινος ὁποῖός τις ἔσεται, Nicostr. (Stob. *427, 25*), ce que sera qqn.

κατα·μαραίνω [μᾰ] 1 faner, flétrir, Th.*Ign.10, d'où au pass.* se faner, se flétrir, *fig.* Plut. *M. 804* e ‖ 2 exténuer, Luc.*Tim.17, d'où au pass.* s'affaisser, s'amortir, *en parl. d'ulcères,* Hpc.*89* g; *en parl. du feu,* Arstt. *Respir. 17,6, etc.*

κατα·μαργέω (*seul. part. prés.*) être fou, avoir l'esprit égaré, Hdt.*8, 125* (*ion. p.* *καταμαργάω, *de* κ. μαργάω).

κατα·μάρπτω, saisir, *acc.* Il. *6, 364, etc.;* Od. *24, 390; particul.* atteindre à la course, *acc.* Il. *5, 65, etc.*

κατα·μαρτυρέω-ῶ [ῠ] I porter témoignage contre : τινος, Ant.*120,17;* Lys.*132,23;* Plut.*Rom.13, etc.* contre qqn; ψευδῆ τινος, Dém.*1115 fin;* Is.*51,37, ou* κατά τινος, Dém. *836,25*, porter de faux témoignages contre qqn; τινος δῶρα λαβεῖν, Dém. *839,2*, accuser qqn, par des témoignages, d'avoir reçu des présents ‖ II *au pass.* 1 *avec un suj. de chose :* être déclaré par un témoignage : τινος, Is. *53,20*, contre qqn ‖ 2 être accablé par des témoignages, Eschn.*13.3*.

κατα·μασάομαι-ῶμαι [μᾰ] mâcher avidement, Hpc.*1155* b, *etc.; fig.* dévorer, Alex. *fr.103*.

κατα·μάσσω, *att.* -άττω, essuyer avec soin, Palæph. *52, 2* ‖ *Moy. m. sign.* Luc.*As.10*.

κατα·μαστεύω, chercher avec soin, Syn. *241* a.

κατα·ματέομαι-οῦμαι [μᾰ] *c. le suiv.* Hpc.*534,45*.

κατα·ματεύομαι, sonder, explorer avec le doigt, Hpc.*547,55*.

κατα·μάττω, *v.* καταμάσσω.

κατα·μάχομαι (*ao.* κατεμαχεσάμην, *pf.* καταμεμάχημαι) [μᾰ] vaincre dans un combat, Paus.*6,11,2;* DS.*3, 47;* Plut.*Flam.3*.

κατ·αμάομαι-ῶμαι [ᾰμ] *au moy.* moissonner, *d'où* ramasser, *acc.* Il. *24, 165;* τῆς κεφαλῆς κόνιν, Jos. *B.J. 2,21,3*, répandre de la cendre sur sa tête.

κατ·αμβλύνω [ῡ] (*ao.pass.* κατημβλύνθην) émousser, Anth. *5,220; fig.* Soph.*O.R.688*.

κατ·αμβλυόω-ῶ, *c. le préc.* Diph. (Ath. *133* b) (*κ.* ἀμβλύς).

κατα·μεγαλοφρονέω-ῶ [γᾰ] éprouver des sentiments de fierté, Clém. *274;* τινος, Clém. *538*, regarder qqe ch. avec dédain.

κατα·μεγαλύνομαι [ᾰῡ] (*ao.* κατεμεγαλύνθην) s'élever contre, *gén.* Symm.*Ps.37,17*.

κατα·μεθύσκω (*impf.* κατεμέθυσκον, *ao.* κατεμέθυσα) enivrer, Hdt. *1,106;* Plat. *Gorg. 471* b, *d'où au pass.* être enivré, être ivre, Pol.*5, 39,2;* DS.*4,84*.

κατα·μεθύω (*seul. prés.*) être ivre de, *gén.* Phil.*1,361*.

κατα·μειδιάω-ῶ, sourire de, se moquer en souriant de, *gén.* Jos. *B. J.3,7,33*.

κατα·μειλίσσομαι, adoucir, *fig.* Jos.*A.J.6,13,7*.

κατα·μελαίνω, noircir, Nyss.*1,25, etc.*

κατα·μελεϊστί, *adv.* par membres, par morceaux, Arat. *624* (*κ.* μέλος).

κατα·μελετάω-ῶ : 1 exercer, apprendre par l'exercice *ou* la pratique, *acc.* Plat.*Phil.55* e, *etc.* ‖ 2 méditer, se préparer à, *acc.* Plat. *Clitoph. 410*.

κατ·αμελέω-ῶ, négliger complètement, *gén.* Hpc.*Art.791;* Xén.*Œc. 4,7; abs.* Soph.*Aj.45;* Xén.*An.5,8,1;* Plat. *Tim,41* d; *au pass.* être complètement négligé, dédaigné, Plut. *Ant.53*.

κατα·μελιτόω-ῶ [ῐ] emmieller, *fig. en parl. de chants, de discours doux comme le miel,* Ar. *Av. 224;* Syn.*38* d.

κατα·μέλλω, temporiser, Pol. *4, 30, 2*.

κατάμεμπτος, ος, ον, méprisé, méprisable, Soph. *O. C. 1235; neutre plur. adv.* Soph.*O.C.1695* (καταμέμφομαι).

κατα·μέμφομαι (*f.* -μέμψομαι, *ao.* κατεμεμψάμην; *ao. pass. au sens pass.* κατεμέμφθην) blâmer : τινα, Xén. *Cyr. 4,3,2*, qqn; τινά τινι, Thc. *7,77;* τινα ἐπί τινι, Pol. *5,87,4;* τινά τινος, Plut. *Dio. 8*, qqn de qqe ch.; τινα ὡς *avec un part.* Plat. *Men. 71* b; DS. *15,6*, blâmer qqn de; *avec un seul rég. :* τινα, Thc. *8, 106;* τινι, Lgs *2,21;* Anth. *11, 57;* τινος, Nicom. *Ench. p. 35,19*, adresser des reproches à qqn; τι, Isocr. *234* c, blâmer, rabaisser qqe ch.

καταμεμψις, εως (ἡ) blâme, reproche, accusation, Thc. *2, 41, etc.;* Plut.*Mar.39* (καταμέμφομαι).

κατα·μένω : I rester, demeurer : αὐτοῦ, Plat. *Rsp. 519* d; ἐνταῦθα, Xén.*Cyr.1,4,17*, là ‖ II *p. suite, fig.* 1 s'en tenir à : ἐπί τινι, Nymphod. (Sch.-Soph. *O.C. 337*); ἔν τινι, Gal. *2,27;* ἐπί τινος, Gal. *6,328*, à qqe ch. ‖ 2 se maintenir, durer, *en parl. d'un pouvoir,* Xén. *Cyr. 3, 1, 30;* rester dans un état, dans une condition, Xén.*Cyr.2,1,18*.

κατα·μερίζω, *f. att.* ιῶ : 1 partager : τι εἰς πολλά, DS.*3,40;* Luc.*Tim. 12*, une chose en plusieurs parties ‖ 2 répartir, distribuer : τί τισι, Xén. *An.7,5,4*, qqe ch. à plusieurs personnes ‖ *Moy.* répartir pour soi, *rég. ind. avec* εἰς *et l'acc.* Th.*C P. 5,2,5*.

καταμέρισις, εως (ἡ) partage, Epic. (DL.*10,106*) (καταμερίζω).

καταμερισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Spt.*Jos.13,14*.

κατα·μέστιος, ος, ον, plein de, *gén.* Nic.*Al.45* (*κ.* μεστός).

κατα·μεστόω-ῶ (*ao.* κατεμέστωσα, *pf. pass.* καταμεμέστωμαι) remplir entièrement, Phérécr. *fr. 143*.

κατα·μετρέω-ῶ, mesurer, *acc.* Xén. *Œc. 4, 21;* Plut.*Ant. 23; d'où* distribuer, répartir : τί τινι, Hdt. *3, 91*, qqe ch. à qqn; *t. de gr.* scander des vers, DH. *5,119; 6,1071 Reiske* ‖ *Moy.* mesurer pour soi, *acc.* Pol. *6, 41,4*.

καταμέτρημα, ατος (τὸ) mesure, dimension, Epic. (DL.*10,59*) (καταμετρέω).

καταμέτρησις, εως (ἡ) mensuration, mesure, Aqu. *Job 28,25;* Nyss.*2, 628; particul. pour l'installation d'un camp,* Pol.*6,41,5* (καταμετρέω).

καταμετρητέον, *vb. de* καταμετρέω, Sext.*761,7 Bkk.*

καταμετρητικός, ή, όν, qui sert à mesurer, Sext.*p.323* (καταμετρέω).

κατα·μηκύνω [ῡ] allonger, Gal.*2, 178;* Ptol.*Tetr.100,17*.

κατα·μηλόω-ῶ, enfoncer une sonde, *d'où* s'enfoncer les doigts dans la bouche pour se faire vomir, Phryn. com. *fr.9; fig.* κημὸν κ. Ar.*Eq.1150*, enfoncer comme une sonde (dans la bouche d'un concussionnaire, pour lui faire rendre gorge) la boîte aux votes d'un juge.

κατα·μήνιος, ος, ον, de chaque mois : τὰ καταμήνια, Hpc. *423, 53;* Arstt. *H.A. 3,12, etc.* les menstrues (*κ.* μήν).

καταμηνιώδης, ης, ες : 1 qui concerne les menstrues, Arstt.*G.A.3,1, 24* ‖ 2 qui a des menstrues, Arstt.*G. A.2,8,14* (καταμήνιος, -ωδης).

καταμήνυσις, εως (ἡ) [ῡ] indication, dénonciation, révélation, Him. *Ecl.p.140,6* (καταμηνύω).

κατα·μηνύω : 1 indiquer, signaler, expliquer, Eschl. *Pr. 175;* Hdt. *7,30;* Plut.*Them.23* ‖ 2 dénoncer, accuser, Xén.*Hell.3,3,2;* Dém. *719, 27;* τινός, Lys.*134,17*, qqn.

κατα·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾰ] machiner, Plot.*4,4,31*.

κατα·μιαίνω : 1 souiller, *fig. acc.* Pd.*P.4,178;* Plat. *Leg.937* d, *etc.* ‖ 2 *particul.* prendre des vêtements sales *ou* sombres en signe de deuil, Hdt.*6,58* (κατατάμνεσθαι *Cob.*).

κατα·μίγνυμι [ῡ] mêler, faire un mélange, Ar.*Lys.580;* τί τινι, Plut. *M.648* c; τι εἴς τι, Ar. *Nub. 229;* Dém. *866,26*, mêler une chose à une autre *ou* avec une autre; τινα εἴς τινας, Dém.*789,19*, introduire *ou* admettre qqn dans la société d'autres personnes ‖ *Moy.* se mêler : εἴς τι, Xén.*An. 7,2,3;* Plut.*Cato.ma.20*, à qqe ch.

κατα·μιγνύω (*seul. prés. et impf.*) *réc. c. le préc.* Plut.*M.148* a.

κατα·μιμέομαι-οῦμαι [ῑ] imiter en se moquant, contrefaire, DH. *7,72*.

κατα·μιμνήσκομαι (*ao.* κατεμνήσθην) se rappeler, *acc.* Jos. *Macc. 13,2*.

κατάμιξις, εως (ἡ) mélange, Plut.*M.1110* a; Diosc.*Al. p.396* (καταμίγνυμι).

κατα·μίσγω (*seul. prés.*) mêler, mélanger, Str. *20* ‖ *Moy. m. sign.* Nic.*Al.353; au sens réfléchi,* Hh.*18, 26*.

κατα·μισθοδοτέω-ῶ, soudoyer, DH. *4, 31*.

κατα·μισθοφορέω-ῶ, solder *ou* salarier (des citoyens), Ar. *Eq. 1352;* Eschn. *45, 27;* Thpp. (Ath. *166* e).

κατά·μιτος, ος, ον [ῐ] garni de cordes tendues, Protagorid. (Ath. *176* b) (*κ.* μίτος).

κατα·μνημονεύω, se rappeler, Plut. *M. 974*.

κατα·μνηστεύομαι (*seul. prés.*) *c.* μνηστεύομαι, rechercher, briguer, Eum. *p. 201*.

κατα·μολύνω [ῡ] souiller, Eum. *p. 274;* Chrys. *4, 373*.

κατά-μομφος, ος, ον, blâmable, *d'où* fâcheux, Eschl. *Ag. 145* (κατα, μέμφομαι).

κατα-μόνας, *adv. ou mieux* κατὰ μόνας, *v.* μόνος.

καταμονή, ῆς (ἡ) attente, délai, retard, Pol.*3,79,12* (καταμένω).

κατα-μονομαχέω-ῶ [μᾰ] vaincre en combat singulier,*acc.* Plut.*Thes. 11*.

κατάμονος, ος, ον, durable, qui se prolonge, Pol.*17,21,1* (καταμένω).

κατα-μορφόω-ῶ, imprimer une forme, Nyss.*1,578, etc.*

κατα-μουσόω-ῶ, embellir par le charme du nombre *ou* de l'harmonie, Jul.*403* d.

κατ-άμπελος, ος, ον, riche en vignobles, Str.*179* (κ. ἄμπελος).

κατ-αμπέχω : **1** envelopper, Antiphan. *fr. 1* || **2** couvrir, Plut. *Crass. 11*.

κατ-αμπίσχω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Eur.*Hel.853*.

κατα-μυέω-ῶ, initier, Eum. *p.185*.

κατα-μυθολογέω-ῶ [ῡ] amuser *ou* tromper par des contes,*acc.* Philstr. *668*.

κατα-μυκάομαι-ῶμαι [ῡ] (*seul. prés. et impf.*) mugir, braire *ou* rugir contre, Chrys.*2,873*.

κατ-αμύνομαι (*ao.* κατημυνάμην) se venger de, *acc.* El.*N.A.5,11*.

κατάμυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de baisser les yeux, Plut.*Cam.6;* Dysc. *Synt.287,28* (καταμύω).

καταμύσσω,*att.*-ύττω [ᾰμ] écorcher, déchirer, *acc.;* ἀμυχὰς μεγάλας, Phryn. *fr. 1*, faire de grandes écorchures; *au pass.* καταμυχθεὶς τὴν κνήμην, Didym. (Ath.*70* d) ayant eu la jambe écorchée || *Moy.* s'écorcher, se déchirer: χεῖρα, Il.*5, 425;* μέτωπον, Hdt.*4,71*,la main, la figure.

κατα-μυττωτεύω, hacher menu, Ar.*Pax 247*.

κατα-μύω [ῡ *prés. et impf.*, ῠ *fut. et ao.*] **1** cligner des yeux, Hpc.*1230* f; Xén.*Cyr.8,3,28;* Ar. *Vesp.92* || **2** fermer les yeux, *en parl. de gens effrayés,* Philstr.*242; de mourants,* Luc.*D.mer.7,2;* DL.*4,49; de statues,* avoir les yeux fermés, Str. *264; fig. en parl. des yeux de l'âme,* Phil.*1, 645, ou de l'intelligence,* M. Ant. *4, 29* || ⋙ *Ao. avec sync.* ἐκάμμυσα, NT. *Ap. 28,27; inf. épq.* καμμῦσαι, Batr.*192*.

κατ-αμφιέννυμι[ῡ] revêtir,entourer: τί τινι, Jos.*A.J.8,5,2*, une chose d'une autre.

κατα-μωκάομαι-ῶμαι, se moquer de, *gén.* Spt.*Eccl.13,7;* Epict.*Ench. 22;* Hld.*7,25; acc.* Clém.*196*.

καταμώκησις, εως (ἡ) action de se moquer, moquerie, Ath. *55* d (καταμωκάομαι).

κατα-μωλύνω (*ao. pass.* κατεμωλύνθην) émousser, Hpc.*82* f.

κατα-μωλωπίζω, couvrir de contusions, meurtrir, Nyss.*2,569*.

κατα-μωραίνω (*ao.* κατεμώρανα) [ρᾱ] **1** perdre follement, Antiphan. *fr. 303* || **2** rendre fou, Nyss.*2,818*.

κατ-αναγιγνώσκω, lire jusqu'au bout, Ath. *610* d.

κατ-αναγκάζω [ᾰν] contraindre, *d'où :* **I** *propr.* contraindre, forcer: τινὰ πρός τι, Th. *C.P. 1, 16, 11*, qqn à qqe ch.; τινά *avec un inf.* Is. *67, 22*, qqn à faire, *etc.* || **II** violenter, *d'où:* **1** maintenir de force: δεσμοῖς, Eur. *Bacch. 643*, avec des liens || **2** torturer, *acc.* Luc. *Nec. 4* || **3** remboîter un membre luxé, Hpc. *758* f, *etc.*

κατανάγκασις, εως (ἡ) [ᾰνκᾰ] réduction d'un membre luxé, Hpc.*815* g (καταναγκάζω).

κατ-ανάγκη, ης (ἡ) [ᾰν] **1** moyen de contrainte, Hld.*6,14*(*conj.*); *plur.* κατανάγκαι ἐρωτικαί, Syn. *257*, moyens de contraindre à aimer, philtres amoureux || **2** catanance, *plante employée pour les philtres,* Diosc. *4, 134* (κ. ἀνάγκη).

κατ-ανάθεμα, ατος (τὸ) anathème contre qqn, NT. *Apoc. 22, 3*.

καταναθεματίζω [μᾰ] anathématiser, NT. *Matth. 26, 74*.

Καταναῖοι, ων (οἱ) habitants de Catane, Thc. *3, 116, etc.;* Xén. *Hell. 2, 3, 5, etc.* (Κατάνη).

κατ-αναισιμόω-ῶ [ῐ] dépenser, consommer, Hpc. *496*.

κατ-αναισχυντέω-ῶ [ᾰν] traiter sans égards, avec mépris, *gén.* Bas. *1, 488, etc.*

κατα-ναίω (*seul. ao.épq.* κατένασσα) établir, placer sur *ou* dans, *avec le dat. seul* Hés. *Th. 329*, *ou* εἰς *et l'acc.* Hés. *O.167*, *ou* ὑπό *et le gén.* Hés. *Th. 620; d'où au pass.* (*ao.* κατενάσθην) s'établir, résider, Eur. *Ph. 207; avec* ἐν *et le dat.* Ar. *Vesp. 662* || *Moy.* (*ao.* κατενασσάμην) **1** *tr.* établir sur *ou* dans, Eschl. *Eum. 929* || **2** *intr.* s'établir, résider, *avec* ἐν *et le dat.* A. Rh. *2, 520* || ⋙ *Ao. pass. 3 pl. poét.* κατένασθεν, Ar. *Vesp.662*.

κατ-αναλείχω, consumer en léchant, *en parl. du feu,* Spt. *Sap.16, 16*.

κατ-αναλίσκω, *f.* -αναλώσω [ᾰνᾰ] **1** dépenser, consumer, perdre, *acc.* Xén. *Mem. 1,2,22;* Plat. *Tim. 36* b; τι εἴς τι, Plat. *Phæd. 72* d; Isocr. *201* b; Ister (Ath.*345* d); τί τινι, DS. *17,108*, une chose en vue d'une autre; *fig.* τὸ πλεῖστον τοῦ βίου ἔν τινι, El. *V.H. 3,13*, la plus grande partie de sa vie à qqe ch.; *particul. en parl. de nourriture,* dévorer, manger, Apd. *1, 5, 3;* Agatharch. (Phot. *Bibl. p. 460, 1*) || **2** dispenser, *d'où* répartir, digérer (de la nourriture) Plut. *M 160; d'où au pass.* se répartir : εἰς τὸ σῶμα, Arstt. *G. A. 4, 4, 20*, dans le corps || ⋙ *Impf.* κατανάλισκον, Isocr. *5* e; *ao.* κατηνάλωσα, Isocr. *201* b; *pl.q.pf. 3 sg.* κατανηλώκει, Plat. *Tim.36* b; *pass. pf.* κατηνάλωμαι, Isocr.*33*.

κατανάλωσις, εως (ἡ) [ᾰνᾱ] action de dépenser, d'épuiser, Plut.*M. 678* f; Clém. *299, etc.;* Gal. *14, 398* (καταναλίσκω).

καταναλωτέος, α, ον [ᾰνᾱ] qu'on peut *ou* qu'il faut dépenser, Arstt. *Rhet. Al. 1, 8* (*vb. de* καταναλίσκω).

κατανάλωτος, ος, ον [ᾰνᾱ] qui dépense, *d'où* qui consume, Orig. *1, 75* (καταναλίσκω).

κατα-ναρκάω-ῶ, employer un narcotique contre, *d'où* rendre lourd, accabler, plonger dans la torpeur, *gén.* NT. *2 Cor. 11,8; 12,13; au pass.* être plongé dans la torpeur, Hpc. *1, 1194*.

κατ-ανασκύλλω, vexer, tourmenter, Es. *293 dout.*

κατα-νάσσω (*ao.* κατέναξα) fouler, Hdt. *7, 36*.

κατα-ναυμαχέω-ῶ [μᾰ] vaincre dans un combat naval, *abs.* Xén. *Hell. 7, 1, 10; acc.* Dém. *347, 20; au pass.* Isocr. *254* c; Luc. *H. conscr. 38*.

κατ-ανδρολογία, ας (ἡ) liste nominale, Spt. *2 Macc. 12, 43* (κ. ἀνδρολογέω).

κατα-νείφω, *c.* κατανίφω, Plut. *Luc. 24* (*vulg.*).

κατα-νεμέσησις, εως (ἡ) réprimande, châtiment, Clém. *146* (κ. νεμεσάω).

κατ-ανεμόω-ῶ[ᾰν] agiter au moyen du vent, Eum. *p. 394*.

κατα-νέμω : **1** distribuer, partager, assigner, *en parl. de terres pour pâturages :* χώρην, Hdt.*2,109;* χώραν βοσκήματι, Dém. *278, 22* (*décr.*) un territoire pour le pâturage; *p. ext.* assigner, *en gén.* : θέαν τινί, Dém. *234, 23*, une place au théâtre || **2** répartir : τοὺς δήμους ἐς φυλάς, Hdt. *5, 69*, les citoyens en tribus; τι δέκα μέρη, Plat. *Criti. 113* e; δώδεκα μέρη, Xén. *Cyr. 7, 5,13*, qqe ch. en dix, en douze parties; *en parl. d'une seule pers.* : κ. τινὰ εἰς τὴν τάξιν, Eschn.*22,18*, assigner à qqn son poste || *Moy.* (*ao.* κατενειμάμην, *ao. pass.* κατενεμήθην) **1** se partager, s'attribuer par lots, Thc. *2,17;* Plat. *Rsp. 547* b, *etc.* || **2** occuper avec des bestiaux : χώραν, Isocr.*298* a, *300* c, un territoire; *d'où en parl. des animaux,* paître, se repaître, Babr. *26, 1; d'où* dévaster, dévorer, *acc.* Ath. *677* e; *fig. en parl. d'un ulcère,* Plut. *Artax. 23*.

κατα-νέομαι, *par contract. poét.* κατανεῦμαι (*seul. prés.*) descendre de, venir de, *gén.* Nonn. *Jo. 1,115*.

κατά-νευρος, ος, ον, nerveux, plein de nerfs, Hippiatr. *170,18; 228, 30* (κ. νεῦρον).

κατάνευσις, εως (ἡ) assentiment, Jos. *A. J. 17, 9, 5* (κατανεύω).

κατα-νεύω (*f.* -εύσομαι, *postér.* -εύσω, *ao.* κατένευσα) **1** faire un signe d'assentiment : κεφαλῇ, Il.*1,524*, de la tête; *abs.* Il.*4,267; particul.* faire de la tête un signe pour accorder, *d'où* accorder, promettre ; τινί τι, Il.*8,175*, qqe ch. à qqn; *avec un inf. fut.* Il. *2, 112; 10, 393, etc.; ou avec un inf. ao.* Ar.*Th.1020;* Bion *5, 9*, promettre de faire qqe ch.; *abs.* promettre, Hdt.*9,111* || **2** se pencher, se baisser : εἰς τὴν γῆν, A. Tat. *7, 14*, vers la terre; *abs.* Geop. *2, 4, 2* || **3** *en gén.* faire signe de la tête, Od.*15, 464* || ⋙ *Par nécessité prosod.* [κατᾱ-] Od. *9, 490*. — *Fut.* -νεύσομαι, Il. *1, 524;* Plat.*Rsp.350* e; *part. ao. épq. avec sync. et assimil.* καννεύσας, Od. *15, 463*.

κατα-νεφόω-ῶ, couvrir de nuages, obscurcir, Plut. *Tim. 27*.

κατα-νέω, entasser, amonceler, Hdt. *6, 97*.

κατάνη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] racloir pour le fromage, Plut. *Dio. 58* (*mot sicilien*).

Κατάνη, ης (ἡ) Katanè (Catane, *auj.* Catanea) *v. de Sicile,* Thc. *6, 3;* Xén.*Hell.2,3,5* || ⋙ *Dor.* Κατάνα, Anth. *7, 75* (*v.* Καταναῖοι).

κατ-ανθίζω, orner de fleurs, *d'où p. ext.* orner, parer, DS. *18,26;* Callistr. *p. 913*.

κατ-ανθρακίζω [ᾰκ] *c. le suiv. fig.* Anth. *12, 99*.

κατ-ανθρακόω-ῶ [ᾰκ] **1** réduire en charbon, brûler, consumer, Soph. *El. 58;* Eur. *I.A.1602* || **2** brûler avec

un pieu carbonisé, Eur. *Cycl. 663* ‖ *Fut. moy.* -ώσομαι, Eschl. *fr. 265*.

κατα·νίζω (*seul. prés.*) laver de fond en comble, Hpc. *881* g, *etc.*; Phérécr. (Ath. *484* a).

κατα·νικάω-ῶ [ῑ] vaincre, battre complètement, Soph. *fr. 105*.

κατάνιμμα, ατος (τὸ) eau pour laver, *d'où* ablution, Ath. *18* f (*κατανίπτω, *c.* κατανίζω).

κατα·νίσσομαι (*seul. prés. et impf.*) **1** descendre de, *avec* ἐξ *et le gén.* A. Rh. *2, 976* ‖ **2** aller à travers, parcourir, *acc.* Hermésian. *65*.

κατ·ανίσταμαι, s'insurger contre, se révolter contre, *gén.* Pol. *1, 46, 12, etc.*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Spt. *Num. 16, 3*.

κατα·νίφω : **I** *tr.* **1** couvrir de neige, *acc.* Ar. *Ach. 138* ‖ **2** couvrir comme de neige, *acc.* Luc. *Lex. 15*; *V. H. 2, 14* ‖ **II** *impers.* il neige, Ar. *Nub. 965*.

κατα·νοέω-ῶ : **1** se mettre dans l'esprit, *d'où* comprendre, *acc.* Att. (P. A. *Soph. 233* a, *etc.*); *avec* ὅτι, Plat. *Phil. 35* c. remarquer *ou* comprendre que; *avec un part.* : τινα ὄντα, Thc. *2, 3*, que qqn est; *abs.* Plat. *Phæd. 90* c, *etc.* ‖ **2** observer, méditer, réfléchir : περί τινος, Xén. *Cyr. 1, 6, 20*; Pol. *1, 64, 2, etc.* à qqe ch. ‖ **3** s'instruire de, apprendre : γλῶσσαν, Thc. *1, 138*, une langue ‖ **4** *abs.* avoir sa connaissance, Hpc. *1151* f.

κατανόημα, ατος (τὸ) remarque, observation, Plat. *Epin. 987* d; Arstt. *Pol. 1, 11* (κατανοέω).

κατανόησις, εως (ἡ) **1** action de remarquer *ou* de comprendre, observation, *d'où* intelligence, Plat. *Tim. 82* b, *etc.*; Plut. *Rom. 6, etc.* ‖ **2** action d'observer, de contempler, Spt. *Sir. 41, 27* (κατανοέω).

κατανοητέον, *vb. de* κατανοέω, Plat. *Pol. 305* c.

κατανοητικός, ή, όν, intelligent, perspicace, Nyss. *1, 45* c, *etc.* (κατανοέω).

κατ·ανοίγω, ouvrir tout à fait, Philstr. *p. 913*.

κατ·άνομαι (*seul. prés.*) [ᾰᾱ] être consommé, épuisé, *en parl. de biens*, Od. *2, 58*; *17, 537* (*cf.* κατανύω).

κατα·νομιστεύω, changer en or ou en argent monnayé, *acc.* Jos. *B. J. 1, 18, 4*.

κατα·νομοθετέω-ῶ, porter une loi, Plat. *Leg. 861* b.

κατα·νοστέω-ῶ, revenir (d'exil) Pol. *4, 17, 10*.

κατα·νοσφίζομαι, détourner à son profit, s'approprier par un vol, DH. *4, 11*.

κατα·νουθετέω-ῶ, diriger par des conseils, instruire, Syn. *277*.

κάτ·αντα, *adv.* en descendant, Il. *23, 116*; ἄναντα καὶ κ. Luc. *M. cond. 26*, par monts et par vaux (κ. ἄντα, *cf.* κατάντης).

καταντάω-ῶ : **I** *intr.* **1** arriver à, parvenir à, aboutir à, *avec* εἰς *et l'acc.* DS. *4, 52*; ἐπί *et l'acc.* DS. *3, 27*; κ. εἰς ἑαυτούς, Pol. *30, 14, 3*, arriver à se rencontrer; *fig.* εἴς τι, Pol. *4, 34, 2*; ἐπί τι, Pol. *14, 1, 9*, tendre ou aboutir à un résultat; εἰς δοτικὴν καταντᾶν, Dysc. *Synt. p. 294, 2*, se construire avec le datif (*propr.* aboutir au datif) ‖ **2** *en parl. d'événements*, aboutir à, arriver, se produire, Pol. *6, 4, 12* ‖ **II** *tr.* faire aboutir à, *avec* εἰς *et l'acc.* Spt. *2 Macc. 4, 24* (κάταντα).

κατάντημα, ατος (τὸ) point où l'on aboutit, terme, dénouement, Spt. *Ps. 18, 7*; Chrys. *1, 34* (καταντάω).

κατ·άντην, *adv. c.* κάταντα, Thém. *206*.

κατ·άντης, ης, ες : **1** qui va en pente, incliné, *p. opp. à* ἀνάντης, Ath. *99* c; Thcr. *1, 13*; κ. ὁδός, Ar. *Ran. 127*, chemin en pente; τὰ κατάντη, Hpc. *743* c, lieux en pente; τὸ κάταντες, Xén. *Hell. 3, 5, 20*, pente ‖ **2** *fig.* qui incline vers, *avec* πρός *et l'acc.* Eur. *Rhes. 318*; Plut. *M. 53* d, *etc.* (καταντάω).

κατάντησιν, *ou mieux* **κατ' ἄντησιν**, en face, Od. *20, 387*.

1 **καταντία, ας** (ἡ) lieu en pente, Hpc. *741* h (καταντίος).

2 **καταντία**, *adv.* en face, vis-à-vis, Opp. *H. 2, 555*; Agésianax (Plut. *M. 921* b) (καταντίος, *sel. d'autres*, κατ' ἀντία).

κατ·αντιβολέω-ῶ [ῐ] tendre (les mains) vers, conjurer, supplier; *acc.* Ar. *fr. 523*; Jos. *B. J. 1, 2, 4, etc.*

κατ·αντικρύ [ῠ] *adv.* **1** droit en bas de, *gén.* Od. *10, 559*; *11, 64* ‖ **2** droit en face, Thc. *7, 57, etc.*; en face de, *gén.* Xén. *Hell. 4, 8, 5*; Ar. *Eccl. 87*; *dat.* DC. *60, 26*; ἐν τῷ κ. Plat. *Euthyd. 274* c, en face; ἐκ τοῦ κ. Plat. *Rsp. 515* b, du côté opposé; πρὸς τὸ κ. Pol. *4, 39, 6*, vers la région opposée; *avec mouv.* εἰς τὸ κ. Plat. *Lys. 207* a, (aller) du côté opposé ‖ ⋙ [ῡ] *à l'arsis*, Od. *ll. cc.* *Dans les inscr. att. seul. la forme* καταντροκύ, CIA. *2, 1054, 88* (*347 av. J. C.*); *cf.* ἀπαντροκύ; *v. Meisterh. p. 62 et 173, 2* (*cf. le suiv.*).

κατ·αντικρύς, *adv. réc. c. le préc.* DC. *57, 7*; Arstnt. *2, 5*.

κατ·αντίον, *adv.* en face, Soph. *Ant. 512*; en face de, *gén.* Hdt. *6, 103, 118*, *ou dat.* Hdt. *7, 33* (κ. ἀντίος, *cf.* καταντία 2).

κατ·αντίπερα, *adv. c. le suiv.* Man. *4, 188*.

κατ·αντιπέραν, *ou mieux* **κατ' ἀντιπέραν**, *c. le suiv.* Luc. *J. tr. 42* ‖ ⋙ *Ion.* καταντιπέρην, *ou mieux* κατ' ἀντιπέρην, Man. *2, 22*; *3, 423*; *6, 153*, *etc.*

κατ·αντιπέρας [ᾱς] *adv.* en face de, *gén.* Xén. *An. 1, 1, 9*.

κατ·αντιπέρην, *v.* καταντιπέραν.

κατ·αντιπνέω, souffler d'en face, Eum. *p. 245*.

κατ·αντλέω-ῶ, verser sur, épancher sur : τινί τι, Alex. (*Com. fr. 3, 417*) répandre qqe ch. sur qqn; τὴν ὁδὸν αἵματι, Jos. *A. J. 8, 4, 1*, inonder la route de sang; *fig.* τί τινος, Plat. *Lys. 204* d, inonder *ou* accabler qqn de qqe ch. (d'injures, de railleries, *etc.*); φιλοσοφίας γέλωτα, Plat. *Rsp. 536* b, verser le ridicule sur la philosophie; *au pass.* σφοδροῖς κατηντλῆσθαι λόγοις, Ath. *221* a, avoir été inondé de reproches *ou* de railleries.

κατάντλημα, ατος (τὸ) eau pour bassiner, lotion, Diosc. *1, 136* (καταντλέω).

κατάντλησις, εως (ἡ) action de bassiner, lotion, Antyll. (Stob. *Fl. 101, 28*) (καταντλέω).

καταντλητέον, *vb. de* καταντλέω, Antyll. (Orib. *248 Matth.*).

κατ·αντροκύ, *v.* καταντικρύ.

κατάνυξις, εως (ἡ) [ᾰν] *propr.* componction, *c. à d.* regret qu'on éprouve au fond du cœur d'avoir péché, Spt. *Ps. 29, 15*; NT. *Rom. 11, 8* (κατανύσσω).

κατα·νύσσω (*pass. f.* -νυγήσομαι, *ao. 1* κατενύχθην, *ao. 2* κατενύγην) piquer, *fig.* pénétrer de douleur, de regret, de componction, *d'où au pass.* : **1** être pénétré de douleur, Spt. *Gen. 34, 7*; *3 Reg. 20, 27, etc.*; NT. *Ap. 2, 37, etc.* ‖ **2** être pénétré de remords; Bas. *4, 292 Migne* ‖ **3** *p. suite*, être taciturne, silencieux, Spt. *Lev. 10, 3*; *Ps. 4, 5*; *29, 13*; *Esaï. 47, 5*.

κατα·νυστάζω : **1** *intr.* sommeiller, Alex. (Ath. *34* d) ‖ **2** *tr.* assoupir, endormir, El. *N. A. 14, 20*.

κατ·αγύτω (*seul. prés.*) [ᾰν] *c. le suiv.* Xén. *Cyr. 8, 6, 17*.

κατ·ανύω [ᾰν] **1** mener à terme, achever : δρόμον, Hdt. *8, 98*; ὁδόν, Xén. *Hell. 5, 4, 49*, achever une course, un voyage; *d'où abs.* (*s. e.* ὁδόν) arriver au terme d'un voyage : ἐς Λῆμνον, Hdt. *6, 149*, arriver à Lemnos ‖ **2** consommer, accomplir : τι, Eur. *El. 1163*, une œuvre; αἷμα, Eur. *Or. 89*, consommer un meurtre; *au pass.* s'accomplir, *en parl. d'un oracle, d'un prodige*, Damasc. (Phot. *Bibl. 340, 11*) ‖ **3** *abs. en mauv. part*, achever, *c. à d.* détruire, faire périr, Syn. *Ep. 73* ‖ **4** procurer, donner (*litt.* faire aboutir, réaliser) Soph. *O. C. 432* (*ao. 3 sg.* κατήνυσεν, *var.* κατήνεσεν); κ. χόρτον ὑποζυγίοις, Pol. *9, 4, 3*, procurer du fourrage aux bêtes de somme.

κατ·άνω, *seul. moy.* κατανόμαι.

κατα·νωτίζομαι : **1** porter sur les épaules *ou* sur le dos, Luc. *Lex. 5*, *fig.* Plut. *M. 924* c ‖ **2** *fig. c. à d.* faire peu de cas de, mépriser, Damasc. (Phot. *Bibl. p. 346*).

κατανωτιστής, οῦ (ὁ) qui méprise, Dicéarq. *p. 15* (*v. le préc.*) (κατανωτίζομαι).

κατα·ξαίνω (*f.* -ανῶ; *ao. pass.* κατεξάνθην, *pf.* κατέξασμαι *ou* κατέξαμμαι) **I** carder, peigner : ἔρια, Hpc. *881* g, de la laine ‖ **II** racler, *d'où* : **1** gratter, creuser : λίθους, DS. *1, 98*, gratter *ou* marteler des pierres, *en parl. de statuaires*; πέτρα κατεξαμμένη, DS. *17, 71*, roche taillée ‖ **2** écorcher, déchirer : τινὰ εἰς φοινικίδα, Ar. *Ach. 320*, teindre en pourpre (à coups de pierres) la peau de qqn, *c. à d.* lapider qqn; *au pass.* πέτροις καταξανθείς, Soph. *Aj. 728*, *ou* βολαῖς, Eur. *Ph. 1152*, déchiré à coups de pierres; *p. anal.* πυρί, Eur. *H. f. 285*, par le feu; *simpl.* user par le frottement : ὅπλα, DS. *17, 94*, une armure à force de la porter; *fig.* user, fatiguer, épuiser, Eschl. *Ag. 197*; Eur. *Med. 1030* ‖ **3** arracher : πλόκους κόμης, Eur. *Ion 1267*, des tresses de cheveux ‖ ⋙ *Pf.* κατέξασμαι, Hpc. *881* g; Lgs *2, 1*; κατέξαμμαι, DS. *17, 71*.

καταξέμεν, *v.* κατάγω.

κατα·ξενόω-ῶ (*part. pf. pass.* κατεξενωμένος) recevoir comme un hôte, Eschl. *Ch. 706*.

κατα·ξέω : **1** polir en grattant, Plut. *M. 953* b ‖ **2** tailler avec art, Arstt. *Mir. 104*.

καταξηραίνω, sécher, dessécher, Plat. *Tim. 75* e; Arstt. *Meteor. 1, 3*,

etc. || ⋙ *Inf. pf. pass.* κατεξηράνθαι, SEXT. (κατάξηρος).

κατά·ξηρος,ος,ον, tout à fait sec, entièrement desséché, ARSTT. *An. 2, 10;* TH. *C.P. 6,18,5; fig.* PLUT. *M.8* c; τὸ κ. τῆς ἐπιθυμίας, ALCPHR. *1,22*, le désir qui dessèche le cœur (κ. ξηρός).

καταξήρως, *adv.* en un état de sécheresse complète, ANTYLL. (ORIB. *2,335 B.-Dar.*).

κατ·αξιοπιστεύομαι, prétendre se faire croire à l'encontre de, *ou* apporter des allégations invraisemblables contre *ou* à l'encontre de, *gén.* POL.*12,17,1* (κ. ἀξιόπιστος).

κατ·άξιος, ος,ον, tout à fait digne de, *gén.* SOPH.*Ph.1109; abs.*EUR.*El. 46* (κ. ἄξιος).

καταξιόω-ῶ : **I** juger digne : τινά τινος, POL. *12, 11, 8;* DS. *2,60; 4, 55*, juger qqn digne de qqe ch.; τινα ποιεῖν τι, DÉM. *1383,11;* NT. *Luc.20,35; 21, 36*, juger qqn digne de faire qqe ch. || **II** *abs.* avoir en honneur, *acc.* POL.*4,86; au pass.* être estimé, considéré, POL.*5,83, 4* || **III** juger à propos, *d'où :* **1** déclarer, ESCHL.*Ag. 572* ||**2** décider, ordonner, vouloir, SOPH. *Ph. 1095* || *Moy.* juger digne de faveur, ESCHL.*Sept.667* (κατάξιος).

κάταξις,εως (ἡ) action de casser, ARSTT. *Meteor. 4,9;* TH. *π. κόπ. § 18* || ⋙ *Ion.* κάτηξις, HPC.*790* (κατάγνυμι).

καταξίως, *adv.* d'une manière digne de, *gén.* SOPH. *O.C. 911; abs.* d'une manière méritée, POL. *1, 88, 5* (κατάξιος).

καταξίωσις, εως (ἡ) action de juger digne, haute estime, POL. *1,78, 1* (καταξιόω).

κατα·ξυράω-ῶ (*part. pf. pass.* κατεξυρημένος) raser soigneusement, CTÉS. (ATH.*529* a); N.DAM. *p.429*.

κατα·ξύω : **1** couper la surface, LUC. *Nigr. 27* ||**2** racler, gratter, polir, *acc.* TH. *H.P. 3,15,2; d'où* tailler, AGATHARCH. (PHOT. *Bibl. p. 448, 4 Bkk.*).

Καταονία, ας (ἡ) Cataonie, *contrée de Cappadoce*, PLUT. *Demetr. 48*.

κατάορος, *v.* κατήορος.

κατα·παγιδεύω [ᾰῐ] enlacer dans un filet, *fig.* EUM. *p. 133*.

κατα·παγίως [πᾰ] *adv.* à état fixe, comme résidence fixe, ISOCR. *Antid. § 156* (κ. πάγιος).

κατα·παγκρατιάζω [ρᾰ] vaincre au pancrace, PHIL. *1, 681; 2, 348* (κ. παγκράτιον).

κατα·παιδεραστέω-ῶ, perdre dans la débauche avec les jeunes garçons, *acc.* IS.*82,22*.

κατα·παίζω, se jouer de, se moquer de, *gén.* AR. *fr. 212;* ANTH.*5,40; acc.* DL.*2,136*.

καταπακτός, ή, όν, *seul. au fém.* κ. θύρη, HDT. *5,16* *dout.* porte fixée par en bas, *c. à d.* s'ouvrant à la façon d'un pont-levis, sorte de trappe (*vb. de* καταπήγνυμι).

κατα·παλαιόομαι-οῦμαι [πᾰ] vieillir, s'invétérer, GAL. *12,208*.

κατα·παλαίω [πᾰ] **1** vaincre dans la lutte, *acc.* AR. *Ach.710;* PLUT. *M. 186* d; LUC. *D. deor. 7, 3* || **2** vaincre, triompher de, *en gén.*, *acc.*EUR.*I.A. 1013;* PLAT. *Rsp. 362* d; LUC. *Contempl.8*.

κατα·πάλλω, agiter violemment, *au pass.* EUM. *p. 89* || *Moy.* (*ao. 3 sg.* κατεπήλατο, NONN. *18, 13; 3 sg. ao. 2 avec sync. épq.* κατέπαλτο, IL. *19, 351*) s'élancer : οὐρανοῦ ἐκ, IL. *19, 351*, du ciel ; ἑοῦ δίφρου, NONN. *18, 13*, de son char.

καταπαλτ·αφέτης, καταπάλτης, καταπαλτικός, *v.* καταπελταφέτης, καταπέλτης, καταπελτικός.

κατάπαλτος, ος,ον, lancé, ARSTD. *2, p. 345, 12* *dout.* (καταπάλλω).

κατα·παννυχίζω [ῠ] passer toute la nuit, ALCPHR. *1, 39, 7*.

κατα·πανουργεύομαι, agir frauduleusement, méchamment contre, *acc.* BAS.*1,468*, *ou avec* ἐπί *et l'acc.* SPT. *Ps.82,3*.

κατάπαρσις, εως (ἡ) action de transpercer, P.EG. *274 Briau* (καταπείρω).

καταπαρτέον, *vb. de* καταπείρω, P.EG. *302 Briau*.

κατάπασμα, ατος (τὸ) tout ce qui sert à saupoudrer, P. EG.*7, 13* (καταπάσσω).

κατα·πάσσω, *att.*-πάττω, saupoudrer, répandre sur : τι κατά τινος, AR. *Nub. 177;* τί τινι, A.APHR. *1, 88*, répandre une chose sur une autre ; *abs.* τι, ARSTT.*H.A.9,40,59*, jeter qqe ch. pour saupoudrer; *fig.* AR. *Eq. 99* || *Moy.* saupoudrer pour soi : ἀψινθίῳ μέλι, MÉN. (*Com. fr. 4, 210*) répandre de l'absinthe sur son miel ; πηλῷ τὴν κεφαλήν, DS. *1, 91*, *ou* τῆς κεφαλῆς κόνιν, JOS. *B.J. 2, 21, 3;* γῆν ἐπὶ τὴν κεφαλήν, SPT. *Job 1, 20*, répandre sur sa tête de la boue, de la poussière, de la terre.

καταπαστέον, *vb. du préc.* ORIB. *p.301 Matth.*

κατάπαστος,ος,ον : **1** saupoudré, jonché, couvert de, *dat.* AR.*Eq.502;* TÉLÉCL. (ATH.*268* c) || **2** brodé de, *dat.* DC.*72,17;* HLD.*3,4* (καταπάσσω).

κατα·παταγέω-ῶ [πᾰᾰ] frapper, *acc.* EUM. *p. 378*.

κατα·πατέω-ῶ [πᾰ] fouler aux pieds, *acc.* HDT. *2, 14, etc.;* ATT.; *fig.* τοὺς νόμους, PLAT. *Leg.714* a, fouler aux pieds les lois, *etc.*

καταπάτημα, ατος (τὸ) [πᾰ] ce qu'on foule aux pieds, SPT.*Mich.7, 10; Esaï.5,5, etc.* (καταπατέω).

καταπάτησις, εως (ἡ) [πᾰ] action de fouler aux pieds, SPT. *4 Reg.13,7* (καταπατέω).

καταπατητέος, α, ον [πᾰ] *vb. de* καταπατέω, GEOP.*6,13,1*.

κατα·πάττω, *v.* καταπάσσω.

κατάπαυμα, ατος (τὸ) fin, cessation, IL.*17,38;* SPT. *Sir. 36, 18* (καταπαύω).

καταπαύσιμος, ος, ον, qui repose de, *gén.* NAZ. *1, 699* (καταπαύω).

κατάπαυσις, εως (ἡ) **1** *act.* action de faire cesser, destruction, renversement, HDT. *5, 38, etc.;* DC. *46, 49* || **2** *pass.* action de se reposer, repos, TH. *Vent. 18;* SPT. *3 Reg. 8, 57, etc.* (καταπαύω).

καταπαυστέον, *vb. de* καταπαύω, CLÉM. *477, etc.*

***καταπαύτης**, *v.* καππώτας.

κατα·παύω : **I** *tr.* **1** faire cesser, mettre fin à : πόλεμον, IL.*7,36;* λόγον, POL. *2, 8, 3*, à une guerre, à un discours ; *particul.* faire cesser par la prière *ou* la persuasion : θεῶν χόλον, OD.*4,583*, fléchir la colère des dieux ; νόσους, ESCHL. *Suppl. 586*, des fléaux ; faire cesser par la force : τὴν ἀρχήν, HDT. *1, 86;* τὸν δῆμον, THC. *1, 107*, renverser le pouvoir (de qqn), le gouvernement démocratique ; *avec un rég. de pers.* : τυράννους, HDT.*5, 38*, renverser des tyrans ; τινὰ τῆς ἀρχῆς, HDT.*4,1;* τῆς βασιληΐης, HDT. *1, 130; 6, 64, etc.* renverser qqn du pouvoir, de la royauté || **2** *p. suite*, arrêter, contenir, empêcher : τινά τινος, OD. *24,457*, détourner qqn de qqe ch. (d'un danger, des plaisirs, *etc.*) ; τινὰ δρόμου, PLAT. *Pol.294* e, arrêter qqn dans sa course; τὴν τόλμαν, POL. *1, 9, 8*, contenir l'audace ; *avec un part.* : τινὰ λαλοῦσαν, MÉN. (*Com. fr. 4,89*) les bavardages d'une femme ; *ou simpl.* τινά, IL. *15, 105*, arrêter qqn, le tenir en échec ; *abs.* OD. *2, 168* || **3** faire se reposer, *par euph. p.* tuer : τινά, IL. *16, 618*, qqn || **II** *intr.* cesser, se reposer de : ἀπό τινος, EUR.*Hec.918*, de qqe ch.; *avec un part.* COM.(DS.*12,14*) cesser *ou* se reposer de, *etc.* || *Moy.* **1** *intr.* cesser, AR.*Eq.1264;* PLAT.*Phil.66* d; DÉM. *808, 14* || **2** *tr.* faire cesser, *acc.* EUR.*Hel.1153* || ⋙ *Poét.* καππαύω, PD.*N. 9,35; inf.épq. prés.* καταπαυέμεν, OD.*24, 457;* *fut.* καταπαυσέμεν, IL.*7,36; 16,62*.

κατα·πεδιλόω-ῶ [ῑ] chausser, EUM. *p. 118* (κ. πέδιλον).

κατα·πεζεύω, aller à pied, BAS. *2, 62*.

καταπειθής, ής, ές, docile, PLUT. *M.5* c ; PHIL. *2, 118, etc.* (καταπείθω).

κατα·πείθω, persuader, déterminer, LUC. *Charid. 16;* SPT. *2 Reg. 17,16*.

κατ·απειλέω-ῶ [ἄπ] menacer, prononcer avec menace (des paroles, un ordre, *etc.*) *acc.* SOPH. *O.C. 659;* τὰ κατηπειλημένα, SOPH. *O.C. 1147*, les menaces || *Moy.* menacer : τινα, EUM. *309*, qqn.

κατά·πειρα, ας (ἡ) accès de maladie, P.EG.*129,31* (κ. πεῖρα).

κατα·πειράζω : **1** faire une tentative sur, chercher (à obtenir, à connaître, *etc.*) *acc.* LYS. *186, 29;* SPT. *2 Macc.13,18, etc.* || **2** *particul. avec idée d'hostilité*, s'essayer contre, s'attaquer à, *gén.* POL. *4, 11, 6, etc.*

καταπειρασμός, οῦ (ὁ) accès d'un mal, DIOSC. *Th. 3, p. 427* (καταπειράζω).

κατα·πειράω-ῶ (*ao. pass.* κατεπειράθην) éprouver de manière à abattre, DS.*17,107*.

καταπειρητηρίη, ης (ἡ) sonde marine, HDT.*2,5* (*ion. p.* *καταπειρατηρία *de* καταπειράω).

κατα·πείρω (*f.* -περῶ, *ao. 2 pass.* κατεπάρην) **1** traverser, percer, HLD. *10, 32;* PHAL. *Ep. 13, p. 76* || **2** fixer à travers, *d'où au pass.* se fixer à travers, P.EG.*6,31*.

κατα·πελματόω-ῶ [μᾰ] ressemeler des chaussures, SPT. *Jos. 9, 5* (κ. πέλμα).

κατα·πελτάζομαι, attaquer avec des troupes légères, AR. *Ach. 160*.

καταπελτ·αφέτης, *ou mieux* **καταπαλτ·αφέτης, ου** (ὁ) [ᾰφ] un servant de catapulte, PHIL. *Bel. p. 82, 13* || ⋙ *Dans une inscr. att.* καταπαλταφέτης CIA. *2, 316, 27* (*281 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 12* (καταπέλτης, ἀφίημι).

καταπέλτης *ou mieux* **καταπάλτης, ου** (ὁ) **1** catapulte, *machine à*

lancer des traits, ARSTT. Nic. 3, 1; POL. 1, 53, 11, etc.; DS. 16, 74, etc. VITR. 10, 15 et 18 || 2 sorte d'entraves, instrument de torture, DS. 20, 71; SPT. 4 Macc. 8, 12; 9, 26 || ⋙ Dans les inscr. att. seul. καταπάλτης, CIA. 2, 811 b, 200 (323 av. J.-C.) etc.; v. Meisterh. p. 12 (καταπάλλω).

καταπελτικός ou mieux **καταπαλτικός, ή, όν** [ᾰᾰ] propre à lancer des traits (machine); τὰ καταπελτικά, POL. 9, 41, 5, les catapultes; τὸ κ. DS. 14, 42, l'art de manier les catapultes || ⋙ Dans une inscr. att. καταπαλτικός, CIA. 2, 733, Z, 24 (envir. 306 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 12 (καταπέλτης).

καταπεμπτέος, α, ον, vb. de καταπέμπω, LUC. D. deor. 5, 4.

κατάπεμπτος, ος, ον, envoyé d'un lieu, ATTIC. (EUS. P.E. p. 510 a) (καταπέμπω).

κατα·πέμπω : 1 envoyer en bas, précipiter : εἰς ἔρεβος, HÉS. Th. 515, dans les enfers; particul. envoyer sur mer ou dans des contrées maritimes, XÉN. An. 1, 9, 7, etc.; DÉM. 162, 11 || 2 p. ext. envoyer d'un lieu, en parl. de lettres, HDN 2, 12, 5; στρατηγόν, PLUT. Flam. 15, envoyer comme général; εἰρήνην, XÉN. Hell. 5, 1, 30, transmettre des propositions de paix.

κατα·πενθέω-ῶ, pleurer sur, déplorer, acc. ANTH. 7, 618; SPT. Ex. 33, 9.

κατα·πεπαίνω, achever de faire mûrir (propr. de cuire) PHIL. 2, 429.

καταπεπτηώς, v. καταπτήσσω.

κατα·πέπτω, faire cuire, d'où digérer, p. suite, fig. faire rentrer en soi (sa colère, son indignation, etc.) JAMBL. V. Pyth. p. 402.

κατά·περ, v. καθάπερ.

κατα·περαιόω-ῶ, se terminer, D. THR. 633, 26.

κατα·περατόω-ῶ [ρᾱ] c. le préc. DRAC. 5, 26.

κατα·πέρδω (ao. 2 κατέπαρδον) péter au nez de, d'où se moquer de, gén. AR. Pl. 617, etc.; EPICRAT. (ATH. 59 f).

κατα·περίειμι, l'emporter sur, gén. POL. 5, 67, 2.

κατα·περονάω-ῶ, agrafer, POL. 6, 23, 11.

κατα·πέσσω, att. -πέττω, f. πέψω, faire cuire, d'où digérer, HIPPIATR. 150, 27; au pass. être digéré, en parl. de la nourriture, ARSTT. G.A. 3, 5, 16, etc.; fig. digérer, c. à d. contenir en soi : χόλον, IL. 1, 81, sa colère; ὄλβον, PD. O. 1, 87, supporter le bonheur sans en être ébloui.

κατα·πετάννυμι (f. -πετῶ, ao. κατεπέτασα) 1 déployer d'en haut ou sur : ἱστίον, PLUT. Thes. 25, déployer une voile; τινί τι, DS. 20, 9, une chose au-dessus d'une autre || 2 p. suite, recouvrir : τὴν αὐλὴν δικτύοις, AR. Vesp. 132, tendre des filets au-dessus de la cour; τὴν κεφαλὴν φοινικίδι, AR. Pl. 731, couvrir la tête d'un voile de pourpre; τινά τινι, PLAT. Parm. 131 b, couvrir qqn d'un objet (voile, etc.) tendu au-dessus de lui || ⋙ Part. pf. pass. καταπεπταμένος, XÉN. Cyr. 8, 3, 16.

καταπέτασμα, ατος (τὸ) voile abaissé, HLD. 10, 28; particul. le voile du temple, à Jérusalem, SPT. Ex. 26, 31; Lev. 4, 6, etc.; NT. Matth. 27, 51, etc. (καταπετάννυμι).

* **καταπέτομαι,** descendre en volant, voler d'en haut || ⋙ Fut. καταπτήσομαι, LUC. Prom. 2. Ao. 1, 3 sg. κατέπτατο, AR. Av. 791. Ao. 2 act. κατέπτην, ARSTT. H. A. 9, 10, 1; LUC. Charid. 7; part. avec sync. καταπτάμενος, HDT. 3, 111; AR. Av. 1624, Vesp. 16. Ao. 2 moy. κατεπτόμην, d'où sbj. κατάπτωμαι, LUC. Ic. 13; 2 sg. opt. καταπτοῖο, LUC. Bis acc. 8. Ao. pass. κατεπετάσθην, DS. 2, 20.

κατα·πετροκοπέω-ῶ, briser sur les rochers, DS. 16, 60.

κατα·πετρόω-ῶ : 1 précipiter d'un rocher, STR. 155 || 2 lapider, XÉN. An. 1, 3, 2.

κατα·πέττω, v. καταπέσσω.

κατα·πεφνεῖν, inf. ao. 2 (ind. κατέπεφνον, IL. 6, 183; 24, 759; OD. 3, 252; 4, 534; SOPH. El. 486, Aj. 901; sbj. 3 sg. καταπέφνῃ, IL. 3, 281; part. καταπεφνών, IL. 17, 539) tuer.

καταπεφρονηκότως, adv. avec mépris, DÉM. 219, 25; DS. 14, 17, etc. (καταφρονέω).

καταπεφρονημένως, adv. dans le mépris, CHRYS. 5, 129 (καταφρονέω).

κατα·πήγνυμι (f. -πήξω, ao. κατέπηξα, pf. au sens neutre, καταπέπηγα; pass. ao. 2 κατεπάγην) I tr. ficher en terre, enfoncer, fixer solidement; ἔγχος ἐπὶ χθονί, IL. 6, 213, ficher une javeline dans le sol; σκόλοπας, IL. 7, 441; HDT. 9, 97, ficher des pieux en terre; εἰς τὴν γῆν, ARSTT. H. A. 5, 28, 1, ficher en terre || II intr. au pf. et pl. q. pf. act. et aux temps du pass. : 1 être fiché ou fixé solidement : ἐν γαίῃ, IL. 11, 378, en terre; abs. στήλη καταπεπηγυῖα, HDT. 7, 30, colonne solidement fixée || 2 être coagulé, congelé, ARSTT. H. A. 8, 19; POL. 3, 55, 5 || ⋙ Pl. q. pf. poét. κατέπηκτο, IL. 11, 378.

κατα·πηγνύω (seul. prés.) c. le préc. ARSTT. Pol. 7, 2, 11.

κατα·πηδάω-ῶ, sauter à bas, avec ἀπό et le gén. XÉN. Cyr. 7, 1, 38; PLUT. Cæs. 49, ou ἐκ et le gén. CHARIT. 5, 3.

καταπήξ, gén. -πῆγος (ὁ) ce qui est fiché ou fixé dans, particul. 1 pieu fiché en terre, APD. Pol. p. 41 (conj. κατάπηξιν) || 2 verrou, JOS. B.J. 6, 5, 3 || 3 bouture, jeune pousse, GEOP. 10, 65, 2 (καταπήγνυμι).

κατάπηξις, εως (ἡ) action de ficher en terre, APD. Pol. p. 41, 11 (v. le préc.) (καταπήγνυμι).

κατά·πηρος, ος, ον, tout à fait mutilé ou infirme, EROT. p. 228 (κ. πηρός).

κατα·πήττω (seul. prés. et impf.) c. καταπήγνυμι, STR. 194.

κατα·πιαίνω (ao. pass. κατεπιάνθην, pf. καταπεπίασμαι) [ῐ] rendre très gras, engraisser, PLAT. Leg. 807 a; EL. V. H. 9, 13.

κατα·πιέζω, presser fortement, comprimer, ARSTT. Plant. 2, 3, 7; NAZ. 1, 27, etc.

καταπίεσις, εως (ἡ) action de comprimer, TH. C. P. 2, 1, 4 (καταπιέζω).

κατα·πιθανεύομαι [ῐ] parler d'une manière persuasive, SEXT. 519 (κ. πιθανός).

καταπικραίνω, rendre tout à fait amer, EUM. p. 265 (κατάπικρος).

κατά·πικρος, ος, ον, très amer, SPT. Sam. 2, 17, 8; SYMM. Job 6, 3 (κ. πικρός).

κατα·πιλέω-ῶ [ῐ] 1 couvrir de vêtements fourrés, ALCPHR. 2, 2 || 2 fouler, feutrer, BAS. 2, 125.

κατα·πιμελής, ής, ές [ῐ] c. le suiv. ORIB. p. 28 Matth. || Sup. -έστατος, XÉNOCR. 75.

κατα·πίμελος, ος, ον [ῐ] très gras, GAL. 19, 451; P. EG. p. 122, 7 et 29, etc. (κ. πιμελή).

κατα·πίμπλημι, f. καταπλήσω, remplir entièrement, combler, LYNC. (ATH. 132 b); τινός, PLAT. Rsp. 496 d; PLUT. M. 171 c, etc. de qqe ch. || Moy. m. sign. PLUT. Brut. 47.

κατα·πίμπρημι, f. καταπρήσω, brûler entièrement, ANTH. 11, 131; PLUT. M. 651 a; au pass. POL. 14, 4, 10; LUC. Par. 57.

κατα·πίνω (f. -πίομαι, ao. 2 κατέπιον, pf. καταπέπωκα) I avaler, engloutir, absorber, dévorer, au propre : τινα, EUR. Cycl. 219, qqn; en parl. d'aliments en gén., ou même de tout objet solide : υἱοὺς κ. HÉS. Th. 459, dévorer ses enfants, en parl de Kronos, ᾠά, ARSTT. H. A. 8, 4; λίθους, AR. Av. 1137; ARSTT. H. A. 8, 26, avaler des œufs, des pierres; avec un suj. de ch. : ὕδωρ, PLAT. Criti. 111 d, absorber l'eau, en parl. de la terre; au pass. être englouti, s'engloutir, en parl. de rivières qui disparaissent sous terre, ARSTT. Meteor. 1, 13, 25; de villes englouties, PLUT. Ant. 60, particul. par un tremblement de terre, STR. 58; d'un pays englouti sous une tempête de sable, DS. 1, 32 || II fig. 1 avaler en buvant : Εὐριπίδην, AR. Ach. 484, s'imprégner d'Euripide, se pénétrer de son esprit || 2 dévorer, consommer : τὴν πατρῴαν οὐσίαν, ESCHN. 13, 39, l'avoir paternel; τινά, ALCPHR. 3, 33, ruiner qqn; avec un suj. de ch. : ἐρίων τάλαντον, AR. Vesp. 1147, dévorer un talent de laine, en parl. d'une robe || ⋙ Ao. poét. κάππιον, POÈT. (GAL. 3, 373).

κατα·πιπράσκω (ao. pass. καταπραθείς [ᾱ]) vendre, LUC. Cron. 16.

κατα·πίπτω (f. καταπεσοῦμαι) tomber, abs. IL. 5, 60; ἀπό τινος, IL. 12, 386; AR. Av. 840, etc.; XÉN. Œc. 1, 8, du haut de qqe ch. (d'une tour, d'une échelle, de cheval, etc.); ἐπὶ γαίῃ, IL. 16, 311; ἐπὶ τῆς γῆς, XÉN. Cyr. 4, 5, 54, à terre; ἐν κονίῃσι, IL. 12, 23, dans la poussière; ἐς μέσους τοὺς ἄνθρακας, EUR. Cycl. 667, au milieu des charbons; πρηνὴς ἁλὶ κάππεσε (v. ci-dessous) OD. 5, 374, etc. il se jeta (litt. se laissa tomber) dans la mer; en parl. de choses : οἰκίαι καταπεπτωκυῖαι, AND. 14, 36, maisons écroulées; fig. : 1 tomber (dans un défaut, dans le malheur, etc.) avec εἰς et l'acc. PLAT. Phæd. 88 d, etc.; ou πρός et l'acc. JOS. A. J. 2, 16, 1 || 2 abs. se laisser abattre, être abattu, X. EPH. 1, 5; PAUS. 10, 20; ταῖς ψυχαῖς, THÉM. 136 b; ταῖς γνώμαις, SYN. 117 b; τὴν ψυχήν, JOS. A. J. 6, 14, 2, perdre courage; πᾶσιν παραὶ ποσὶ κάππεσε θυμός, IL. 15, 280, leur courage à tous tomba à leurs pieds, c. à d. s'amollit || 3 p. suite, être affaibli : στόμαχος καταπεπτωκώς, A. TR. 8, p. 407, estomac affaibli || 4 tomber malade, LUC. Tox. 24; Philops. 16 || ⋙ Ao. 2 poét. κάππεσον (seul temps us. dans Hom.) p. κατέπεσον, IL. 1, 593, etc.; OD. 5, 374, 3 duel καππεσέτην, IL. 5, 560.

κατα·πισσόω, att. -πιττόω-ῶ, en-

duire de poix : τινα, AR. *Eccl. 1109*, qqn ; *particul. en parl. d'un tonneau ou d'un vase pour conserver un liquide*, CRAT. (SCH.-SOPH. *Aj. 205*) 1 *pour brûler ou mettre à la torture*, ATH. *524* a ; *au pass.* PLAT. *Gorg. 473* c ‖ 2 *fig.* noircir, AR. *Eccl. 829.*

καταπιστευτέον, *vb. de* καταπιστεύω, SOR. *p. 28.*

κατα·πιστεύω : 1 *tr.* confier : τινί τι, PHAL. *12*, qqe ch. à qqn ‖ 2 *intr.* se confier : τινί, POL. *2, 3, 3*, à qqn ; *abs.* être confiant, PLUT. *Lys. 8.*

κατα·πιστόομαι-οῦμαι, se porter garant : ὑπέρ τινος πρός τινα, PLUT. *Cleom. 21*, pour une personne auprès d'une autre.

καταπίστωσις, εως (ἡ) garantie, caution, ARSTT. *fr. 92* ; PLUT. *M. 287* d ; *au plur.* PLUT. *Pelop. 18* (καταπιστόομαι).

κατα·πιττόω, *v.* καταπισσόω.

καταπλαγής, ής, ές [ᾰγ] frappé de crainte, POL. *1, 7, 6* (καταπλήσσω, *cf.* καταπληγής).

κατάπλασις, εως, *ion.* ιος (ἡ) [ᾰσ] application d'un cataplasme, HPC. *49, 39* (καταπλάσσω).

κατάπλασμα, ατος (τό) enduit qu'on applique : 1 emplâtre, fard, AR. *fr. 309, 12* ‖ 2 cataplasme, TH. *H.P. 9, 11, 14* (καταπλάσσω).

καταπλασμάτιον, ου (τό) *dim. du préc.* SOR. *p. 51.*

κατα·πλάσσω, *att.* -πλάττω, *f.* -πλάσω : 1 appliquer un enduit, enduire : κηρῷ τὰ ὦτα, PLUT. *M. 15* d, enduire les oreilles de cire ; *fig.* καταπεπλασμένος, ARSTD. *2, 388*, fardé, *d'où* feint, peu naturel ‖ 2 *t. de médecine*, appliquer un emplâtre *ou* un cataplasme, DIOSC. *4, 87* ‖ *Moy.* s'appliquer un enduit, HDT. *2, 85* ; DS. *1, 91* ; *avec double acc.* : τι τὸ σῶμα, HDT. *4, 75*, s'enduire le corps de qqe ch.

καταπλαστέον, *vb. du préc.* GEOP. *16, 20, 1, etc.*

καταπλάστης, ου (ὁ) qui applique un enduit, *particul.* un emplâtre *ou* un cataplasme, PHIL. *896* a (καταπλάσσω).

καταπλαστός, ή, όν : 1 qui sert à enduire, *particul.* qu'on applique comme un emplâtre, AR. *Pl. 717* ‖ 2 fardé, *d'où fig.* feint, peu naturel, MÉN. (*Bkk. p. 415, 9*) ; PLUT. *M. 44* a (*vb. de* καταπλάσσω).

καταπλαστύς, ύος (ἡ) *ion. c.* κατάπλασμα, HDT. *4, 75.*

κατα·πλατύνω [ᾰτ] rendre très large, GAL. *2, 298.*

κατα·πλέκω : 1 entortiller, enlacer, tresser, *acc.* HDT. *3, 98* ; *fig.* τινὰ προδοσίῃ, HDT. *8, 128*, enlacer qqn dans une trahison ; *au pass.* πόλεμος καταπεπλεγμένος τῇ ποικιλίᾳ, ARSTT. *Poet. 23, 5*, guerre compliquée d'incidents variés ‖ 2 achever une trame, *d'où avec un acc.* : κ. τὴν ζόην, HDT. *4, 205* ; τὴν ῥῆσιν, HDT. *8, 83*, achever la trame de sa vie, de son discours.

κατα·πλεονάζω, être abondant, abonder, NYSS. *1, 21.*

κατα·πλεονεκτέω-ῶ, l'emporter sur, *gén.* HPC. *23, 51.*

κατα·πλέω, *f.* -πλεύσομαι : I naviguer en descendant, *d'où* : 1 gagner la côte, débarquer, *en parl. de pers.* OD. *9, 142* ; PLAT. *Euthyd. 297* c ; *avec* ἐς *et l'acc.* HDT. *1, 2* ; XÉN. *Hell. 1, 7, 29* ; *abs.* HDT. *6, 97* ; *en parl. des navires ou de leur cargaison*, TH. *C.P. 4, 9, 5* ; APP. *Pun. 100* ‖ 2 descendre un fleuve : τὸν Εὐφρήτην, HDT. *1, 185*, descendre l'Euphrate ; *abs.* HDT. *7, 137* ; *en parl. de poissons*, HDT. *2, 93* ; ARSTT. *H.A. 8, 13, 16* ‖ II revenir par eau, *en parl. des navires eux-mêmes*, XÉN. *Hell. 5, 1, 28* ; DÉM. *885, 4, etc.*

κατά·πλεως, ως, ων, plein de, rempli de, *gén.* XÉN. *Cyr. 8, 3, 30* ; PLUT. *M. 498* e ; *dat.* APP. *Pun. 117* (κ. πλέως).

καταπληγής, ής, ές, *c.* καταπλαγής, CLÉM. *946.*

καταπληγμός, οῦ (ὁ) action d'être frappé, stupeur, vertige, SPT. *Eccl. 21, 5* (καταπλήσσω).

καταπληκτικός, ή, όν : 1 qui frappe d'étonnement *ou* d'admiration, MACH. (ATH. *578* c) ‖ 2 *particul. en mauv. part*, qui frappe de crainte, effrayant, POL. *3, 13, 6, etc.* ; DS. *2, 16* (καταπλήσσω).

καταπληκτικῶς, *adv.* d'une manière étonnante *ou* effrayante, POL. *3, 41, 3.*

κατάπληκτος, ος, ον, étonnant *ou* effrayant, DS. *Exc. Vat. p. 645, 56* (καταπλήσσω).

καταπλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) I effrayé, épouvanté, LYS. *107, 34* ; *avec un rég.* ὑπό τινος, THPP. COM. (HARP.) par qqn ‖ II qui s'effraie facilement, *d'où* : 1 peureux, timide, *p. opp. à* ἀναίσχυντος, ARSTT. *Nic. 2, 7, 14, etc.* ; *joint à* μαλακός, PLUT. *Per. 27* ; *à* ἄτολμος, PLUT. *M. 7* b ; *à* περιδεής, PLUT. *M. 814* f ‖ 2 ombrageux, EL. *N.A. 16, 25* (καταπλήσσω).

κατάπληξις, εως (ἡ) 1 étonnement, *particul. en mauv. part*, consternation, effroi, stupeur, THC. *7, 42* ; POL. *3, 103, 2* ; DS. *17, 116* ‖ 2 admiration, POL. *3, 90, 14* ‖ 3 fixité du regard, HPC. *1226* a (καταπλήσσω).

κατα·πληρόω-ῶ, remplir complètement, BAS. *1, 113, etc.* ; NYSS. *1, 64* d, *etc.*

κατα·πλήσσω, *att.* -πλήττω (*f.* -πλήξω) 1 *tr.* frapper de stupeur, d'admiration *ou* de crainte, XÉN. *Cyr. 1, 1, 5, etc.* ; ARSTT. *Rhet. 3, 7* ; DÉM. *286, 21* ‖ 2 *intr.* (*au pf.* καταπέπληγα) être frappé de stupeur, d'admiration *ou* de crainte, DH. *6, 25* ; PAUS. *10, 22, 2* ; APP. *Mithr. 18, etc.* ‖ *Pass.* (*ao. 2* κατεπλάγην) être frappé de stupeur, d'admiration *ou* de crainte, IL. *3, 31* ; τινι, THC. *1, 81* ; τι, ISOCR. *415* e ; POL. *1, 20, 6, etc.* ; DS. *11, 77, etc.* par qqe ch. ‖ *Moy.* (*ao.* κατεπληξάμην) frapper de crainte, *acc.* POL. *2, 20, 10* ; *2, 52, 1, etc.* ; DS. *5, 71* ; DH. *Lys. 3* ; STR. *609* ‖ ⋙ *Ao. 2 ion. 3 sg.* κατεπλήγη, IL. *l. c.*

κατα·πλίσσω (*seul. fut. 2 pass.* καταπλιγήσομαι) culbuter, rouler son adversaire à la lutte, AR. *fr. 1.*

καταπλοκή, ῆς (ἡ) 1 entrelacement, repli, contexture, PLAT. *Tim. 76* d ‖ 2 *fig.* complication (d'affaires) ARTÉM. *2, 5* ‖ 3 *t. de mus.* suite de sons descendants, *p. opp. à* ἀναπλοκή, PTOL. *Harm. 2, 12* (καταπλέκω).

κατάπλοος-ους, όου-ου (ὁ) 1 trajet en venant de la haute mer, *d'où* débarquement, THC. *4, 26* ; DÉM. *1285, 21* ; POL. *3, 7, 3* ; Σικελικὸς κ. DÉM. *1885, 21*, arrivée de la flotte de Sicile ; ἐκ κατάπλου, POL. *15, 23, 3*, immédiatement après avoir débarqué ‖ 2 retour par mer, XÉN. *Hell. 1, 4, 11* (καταπλέω).

κατα·πλουτίζω, rendre très riche, HDT. *6, 132* ; XÉN. *Œc. 4, 7.*

κατα·πλουτομαχέω-ῶ [μᾰ] vaincre en richesses, DS. *5, 38.*

κατάπλυμα, ατος (τό) [ῠ] lavage, SYN. *Febr. p. 234*, *au plur.* (καταπλύνω).

καταπλυντηρίζω, *c. le suiv.* COM. (*Com. fr. 4, 647*).

κατα·πλύνω : 1 laver en versant sur, AR. *fr. 546* ; *au pass.* TH. *C.P. 3, 24, 3* ; ὕδατι τὴν κεφαλήν, XÉN. *Eq. 5, 6*, laver la tête en l'arrosant d'eau ‖ 2 enlever en lavant, nettoyer, *au pass. fig.* ESCHN. *79, 19.*

κατάπλυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de laver, XÉN. *Eq. 5, 9* (καταπλύνω).

κατα·πλώω, *ion. c.* καταπλέω, HDT. *1, 2* ; *6, 97, etc.*

κατα·πνείω, *v.* καταπνέω.

κατα·πνέω, *f.* -πνεύσω : I *intr.* souffler sur, *dat. en parl. de vents*, ARSTT. *Probl. 26, 45* ; *abs.* PLUT. *Cic. 47*, *M. 139* d ; *au pass.* être exposé au vent, *en parl. d'un lieu*, APP. *Pun. 99* ; *fig.* μή σοι νέμεσις θεόθεν καταπνεύσῃ, ARCHESTR. (ATH. *5* c) de peur que la vengeance des dieux ne souffle sur toi ‖ II *tr.* 1 *avec deux acc.* χώραν μετρίας αὔρας, EUR. *Med. 839*, envoyer sur un pays des souffles modérés ; *avec l'acc. de lieu* : τόπον εὐωδίᾳ, HLD. *3, 2*, remplir un lieu d'une odeur agréable ; *abs.* ἡδὺ καταπνείουσα, HH. *Cer. 239*, soufflant doucement sur (l'enfant) ‖ 2 *fig.* inspirer : πειθώ, ESCHL. *Ag. 105*, la persuasion ; ὁμόνοιάν τινι, EL. *N.A. 12, 2*, la concorde à qqn ; *avec l'acc. de pers.* : τινά, EUR. *Rhes. 387*, inspirer qqn ‖ ⋙ *Epq.* καταπνείω, HH. *l. c.*

κατα·πνίγω [ῑ] 1 étouffer : πνεῦμα, NIC. *Al. 286*, le souffle ; πῦρ, ARSTT. *Mort. 5*, du feu ; *au pass.* καταπεπνιγμένοι τόποι, ARSTT. *Probl. 2, 50, 2*, lieux étouffés, où l'on respire mal, *p. opp. à* εὐπνούστεροι ‖ 2 *p. ext.* arrêter, supprimer : τὴν αὔξησιν, PLUT. *M. 806* c, la croissance ; *en parl. des sécrétions*, ARSTT. *Probl. 38, 3, 3, etc.*

κατάπνιξις, εως (ἡ) action d'étrangler, d'étouffer, ARSTT. *Probl. 38, 3* ; TH. *H.P. 5, 9, 4* ; ἱδρῶτος, TH. *Sud. 39*, suppression de la sueur (καταπνίγω).

***καταπνοή**, *dor.* καταπνοά, ᾶς (ἡ) souffle sur, PD. *P. 5, 162* (καταπνέω).

καταποθῆναι, *inf. ao. pass. de* καταπίνω.

καταπόθρα, ας (ἡ) orifice de l'estomac, HIPPIATR. *p. 61, 31* ; *cf.* καταπότρα (καταπίνω).

κατα·ποικίλλω : 1 émailler, consteller, DS. *1, 47* ‖ 2 *p. ext.* peindre *ou* orner de couleurs variées, PLAT. *Tim. 85* a, *etc.* ; *en parl. du langage*, RHÉT. (*W. 9, 257*).

κατα·πολεμέω-ῶ : I abattre par la guerre, *d'où* : 1 vaincre à la guerre, *acc.* THC. *2, 7* ; XÉN. *Hell. 7, 1, 10* ; DÉM. *43, 10* ; *gén.* CLÉM. *871* ‖ 2 épuiser par la guerre, XÉN. *An. 7, 1, 27* ; PLAT. *Menex. 243* c, *etc.* ‖ II guerroyer contre, *dat.* PLUT. *Cæs. 26.*

κατα·πολιορκέομαι-οῦμαι, s'emparer de, occuper, *acc. fig.* EUM. *p. 437.*

κατα·πολιτεύομαι [ῑ] attaquer, circonvenir *ou* vaincre par des moyens politiques, *acc.* Dém. *442,21;* Plut. *Lyc. 9, Pomp. 51, Galb. 20.*

κατα·πομπεύω, déclamer contre, *gén.* Luc. *Am. 37.*

καταπονέω-ῶ, accabler de fatigue, *d'où* accabler, abattre, épuiser, *acc.* DS. *3,37; au pass.* Eschn. *33,8;* Pol. *40,7,3,* DS. *13,99, etc.; fig. en parl. de la royauté, du pouvoir, etc.* Pol. *29,11,11;* DS. *11,6* (κατάπονος).

καταπόνησις, εως (ἡ) **1** accablement par la fatigue, Chrys. *6,671* || **2** *fig.* abattement, affliction, Bas. *2, 245, etc.* (καταπονέω).

κατά·πονος, ος, ον : **1** fatigué, épuisé, Plut. *Syll. 29;* ὑπό τινος, Plut. *Alc. 25,* par qqn || **2** qui est à charge, importun, Spt. *3 Macc. 4, 14* (κ. πόνος).

κατα·ποντίζω, jeter à la mer : τινά, Lys. *142,13;* Dém. *677, 6,* qqn ; *au pass.* καταποντίζεσθαι ὑπὸ τῆς θαλάσσης, DS. *18, 20,* être submergé par la mer ; εἰς τὸ πέλαγος, Plut. *Tim. 13;* ἐν τῷ πελάγει τῆς θαλάσσης, NT. *Matth. 18, 6,* être précipité dans la mer, au fond de la mer ; *fig.* κ. τὰς βουλάς, Lib. *2, 576,* jeter à la mer les projets, les desseins.

καταποντισμός, οῦ (ὁ) action de jeter à la mer, de submerger, Isocr. *257* e ; App. *Mac. 12* (καταποντίζω).

καταποντιστέον, *vb. de* καταποντίζω, Clém. *951.*

καταποντιστής, οῦ (ὁ) qui jette à la mer, *d'où* pirate, *joint à* λῃστής, Isocr. *280* a ; Dém. *673 fin; 674,3;* Luc. *M. cond. 24; fig.* Paus. *8,52, 5; adj.* Syn. *Ep. 57* (καταποντίζω).

κατα·ποντόω-ῶ : **1** jeter à la mer, Hdt. *1,165; 3,30;* Ant. *134,10;* Plat. *Gorg. 511* e || **2** *p. ext.* jeter à l'eau, *en gén.* εἰς ποταμόν, Ath. *387* f, dans un fleuve (κ. πόντος).

κατα·πορεύομαι, revenir (d'exil) Pol. *4,17,8.*

κατ·απορέω-ῶ, compromettre par son ignorance, son impuissance *ou* son hésitation, Hpc. *827* c ; Gal. *18, 585.*

κατα·πορθμίας, ου, *adj. m. (s. e.* ἄνεμος) vent qui souffle du détroit, *en Sicile,* Arstt. *Vent. 5* (κ. πορθμός).

καταπόρνευσις, εως (ἡ) prostitution, Plut. *Tim. 13* (καταπορνεύω).

κατα·πορνεύω : **I** prostituer, *d'où:* **1** livrer à la prostitution, *acc.* Hdt. *1, 94; au pass.* être livré à la prostitution, Str. *532* || **2** traiter comme des prostituées *ou* des courtisanes, violer, El. *V.H. 9, 8;* Plut. *M. 821* d ; *fig.* Eum. *p. 362, 486* || **II** consumer dans la débauche, *acc.* DC. *45,28.*

κατάποσις, εως (ἡ) **1** déglutition et absorption des aliments, Plat. *Tim. 80* a ; Arstt. *P.A. 4,11* || **2** canal de la déglutition, gosier, Muson. (Stob. *17,43*); Arr. *Epict. 1,16;* Arét. *p. 33,54* (καταπίνω).

καταπότιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Th. *H.P. 9,8,3;* Orib. *p. 163, 217, etc. Matth.*

κατάποτον, ου (τὸ) **1** médicament qu'on avale sans le mâcher, pilule, Hpc. *407, 32, etc.;* Th. *H.P. 9,20,2* || **2** *au pl.* aliments, *en gén.* Arét. *p. 97, 20* (καταπίνω).

καταπότρα, ας (ἡ) *c.* καταπόθρα, P.Eg. *6,32.*

κατα·πραγματεύομαι [μᾰ] intriguer pour, employer des moyens pour, *gén.* Naz. *1,341.*

καταπρακτικός, ή, όν, capable de faire, d'exécuter, *gén.* Muson. (Stob. *Fl. 338,34*) (καταπράσσω).

κατάπραξις, εως (ἡ) [ᾱξ] accomplissement, exécution, Clém. *318,443;* Jos. *A.J. 19,1,4* (καταπράσσω).

κατα·πράσσω, *att.* -άττω, mener à terme, *d'où*: **1** exécuter, accomplir, *acc.* Xén. *Mem. 2,1,8; An. 7,7,46;* Isocr. *90* c, *etc.* || **2** parvenir à, obtenir, *au pass.* Xén. *Vect. 5,5; ou avec* ὥστε *et l'inf.* Xén. *Hell. 7, 4, 11* || *Moy.* **1** accomplir pour soi, *d'où* accomplir, *en gén.* Luc. *D. deor. 20,14* || **2** obtenir pour soi, *acc.* Xén. *An. 7, 7, 27;* DH. *6, 68.*

κατα·πραΰνω [ρᾱ] adoucir, calmer, *acc. de pers.* Plat. *Euthyd. 288* b, *etc.;* Isocr. *43* c ; Plut. *Per. 33; ou de chose, p. opp. à* τραχύνω, Plat. *Tim. 67* a ; Pol. *5, 52, 14; rar. avec double rég.* τινὰ τῆς ὀργῆς, Plut. *Them. 31, par imitat. de la construct.* παύειν τινὰ τῆς ὀργῆς, apaiser la colère de qqn || ⋙ *Ion.* -ηΰνω, A.Rh. *1, 265;* Q. Sm. *14, 328.*

κατα·πρεσβεύω, être chargé d'une mission contre, *gén.* Str. *796; abs.* Pol. *23,11,8.*

κατα·πρηνής, ής, ές, penché en avant, *d'où* couché à plat *ou* sur le visage, Hpc. *Fract. 776;* χείρ, Il. *15,114, etc.;* Od. *19, 467,* le plat de la main (*propr.* la main couchée à plat) (κ. πρηνής).

καταπρηνίζω, précipiter de, *gén.* Nic. *Th. 824;* Nonn. *4, 395* (καταπρηνής).

καταπρηνόω-ῶ, *c. le préc.* Anth. *7,652.*

κατα·πρηΰνω, *v.* καταπραΰνω.

κατα·πρίω [ῑ] **1** scier, couper, Hdt. *7, 36;* Thcr. *10, 55* || **2** mettre en pièces, Nic. *Al. 283.*

κατα·προβάλλω, renverser, jeter à bas, Gal. *19,622.*

κατα·προδίδωμι (*ao. inf.* -προδοῦναι) livrer : τινά τινι, Hdt. *9, 73,* une personne à une autre ; *abs.* livrer, trahir, Hdt. *7,157, etc.;* Thc. *7,48;* Ar. *Vesp. 1044;* Luc. *Pr. 14; au pass.* Hdt. *9,7;* Thc. *3,111* || ⋙ *Ao. 2 ind. 2 pl.* καταπρούδοτε, Ar. *l.c.*

κατα·προΐημι (*seul. au moy.* καταπροΐεμαι, *f.* -προήσομαι) laisser tomber, laisser échapper, laisser se perdre, *acc.* Pol. *3,81,4;* Syn. *163* d : τοὺς καιρούς, Pol. *1, 77, 3, etc.* les occasions, *etc.*

κατα·προΐξομαι, *att.* -προίξομαι, *fut.* (*seul. fut. et ao.*) demeurer impuni (*propr.* faire gratuitement, *c. à d.* impunément) *d'ord. avec une nég.*: **1** *abs.*: ἐκείνους οὐ καταπροΐξεσθαι ἔφη, Hdt. *3,36,* il dit qu'ils n'échapperaient pas, qu'ils paieraient cela ; *sans nég.* Thém. *25* || **2** *avec un part.*: οὐκ ἐμὲ λωβησάμενος καταπροΐξεται, Hdt. *3, 156,* il n'échappera pas après m'avoir insulté ; *avec la nég. renforcée par* τοι : οὔ τοι καταπροίξει τοῦτο δρῶν, Ar. *Vesp. 1366,* tu me paieras ce que tu me fais là ; *cf.* Ar. *Eq. 435, Th. 566* || **3** *avec un gén. de pers.*: ἐμεῦ δ' ἐκεῖνος οὐ καταπροΐξεται, Archil. *90 Bgk,* il ne m'échappera pas, il me le paiera ; οὔ τοι ἐμοῦ καταπροΐξει, Ar. *Nub. 1240,* tu me le paieras ; *sans nég.* Syn. *121* || ⋙ *Ao. inf.* -προΐξασθαι, Thém. *25* b. *Mot poét. et primit. ion., d'usage trivial chez les Att.* (κ. προῖκα).

κατα·προλείπω, abandonner complètement, A.Rh. *3,1164.*

κατα·προνομεύω, dévaster par des incursions, Spt. *Num. 21,1; Jud. 2,14.*

κατα·προτείνομαι, *c.* προτείνω, Gal. *5,448.*

κατα·προτερέω-ῶ, avoir de l'avance sur, l'emporter sur, *gén.* DS. *17,33; d'où au pass.* être vaincu, Pol. *1,47,9.*

κατα·προχέω (*seul. part. prés.*) faire couler de *ou* sur, *rég. indir. au gén.* A.Rh. *3,1118.*

κατά·πρωκτος, ος, ον, *c.* καταπύγων, Ar. *Eccl. 364.*

καταπτακών, *v.* καταπτήσσω.

κατά·πτερος, ος, ον, ailé, Eschl. *Pr. 797;* Eur. *Or. 178* (κ. πτερόν).

καταπτερόω-ῶ, munir d'ailes, Apd. *1,6,3;* Eum. *p. 290* (κατάπτερος).

καταπτήσομαι, *v.* καταπέτομαι.

κατα·πτήσσω (*f.* -πτήξω, *pf.* κατέπτηχα) **I** *au propre*, se blottir de crainte, se faire petit, *d'où* se courber de frayeur, Od. *8, 190; p. suite*, rester immobile de frayeur, Il. *8,136; cf.* Il. *22, 191* || **II** *fig.* **1** se cacher de peur, Dém. *42, 22;* DH. *7, 50* || **2** être saisi d'admiration, admirer, *acc.* Plut. *Syll. 7* || ⋙ *Ao. 2, 3 duel poét.* καταπτήτην, Il. *8,136; part. ao. 2 poét.* καταπτακών, Eschl. *Eum. 252; pf.* κατέπτηχα, Dém. *42,22;* DH. *7,50; ou* κατέπτηκα, Thém. *309; part. pf. 2 poét.* καταπεπτηώς, Hés. *Sc. 295.*

κατα·πτίσσω, piler, Plut. *M. 449* e; N.Dam. (Stob. *Fl. 123,12*).

κατα·πτοέω-οῶ, frapper de stupeur, *acc.* Luc. *Philopatr. 29;* Geop. *2,2,6.*

κατ·άπτομαι, *v.* καθάπτω.

κατάπτυστος, ος, ον, conspué, digne de mépris, Eschl. *Eum. 68, Ch. 632;* Eur. *Tr. 1024;* Dém. *236,22; 240, 10* || ⋙ *Fém.* -η, Anacr. (Poll. *2, 103*) (καταπτύω).

καταπτύστως, *adv.* d'une manière méprisable, avec mépris, Clém. *458.*

κατα·πτυχής, ής, ές [ῠ] qui a des replis nombreux *ou* profonds, Thcr. *15,34* (κ. πτύσσω).

κατα·πτύω, cracher sur, *gén.* Ar. *Ran. 1179; fig.* conspuer, mépriser, Dém. *295,8;* Eschn. *31,21; 64,12;* Luc. *Cat. 12, etc.*

κατάπτωμα, ατος (τὸ) **1** ruine, débris, Spt. *Ps. 143, 17* || **2** affaissement, affaiblissement, A.Tr. *8, p. 405* (καταπίπτω).

κατάπτωσις, εως (ἡ) **1** chute, ruine, Spt. *3 Macc. 2,14* || **2** affaissement, affaiblissement, Hpc. *Aph. 2,21;* Gal. *2,729, etc.* (καταπίπτω).

κατα·πτώσσω (*seul. prés.*) *c.* καταπτήσσω, Il. *4,224, 340; 5,254,476;* Geop. *19,2,11.*

κατα·πτωχεύω, réduire à la mendicité, Plut. *Cato. mi. 25; d'où au pass.* être réduit à mendier, DH. *9,51;* Plut. *Cic. 10.*

κατά·πυγος, ος, ον [ῡ] *seul. cp.* -ότερος, Sophr. (Ath. *281* e) *c.* καταπύγων.

καταπυγοσύνη, ης (ἡ) [ῡῡ] débauche infâme, Crat. (*Com. fr. 2, 46*);

Ar. *Nub. 1023;* Luc. *Somn.32* (καταπύγων).

κατα·πύγων, ων, *neutre* κατάπυγον (*non* καταπῦγον), *voc.* κατάπυγον [ῡ] infâme débauché, Ar. *Lys. 776* || *Cp. irrég.* -ωνέστερος (*c. de* *καταπυγωνής) *p.* -ονέστερος (κ. πυγή).

κατα·πύθω [ῡ] faire pourrir, Hh. *Ap.371; d'où au pass.* pourrir, être pourri, Il.*23,328.*

κατά·πυκνος, ος, ον : I dense, *d'où:* **1** très épais, Thcr. *Epigr.4,4* || **2** très dur, Hpc. *406,9* || **II** fréquent : εἴς *ou* ἐπί τι, Dysc. (*Bkk.p.598, 33*) qui emploie *ou* admet fréquemment qqe ch. (un mot, une construction, *etc.*) (κ. πυκνός).

καταπυκνόω-ῶ : I rendre très dense, *d'où:* **1** condenser fortement, Arstt.*Meteor.1,8,18; fig.* Epic. (DL. *10,142*)· *au pass.* ἐλαίαις καταπεπυκνῶσθαι, DS.*3,44*, être couvert de plantations d'oliviers continues || **2** épaissir, consolider : θύρας ἥλοις, DS.*18,71;* τρήμασι τεῖχος, Pol. *8,7, 6*, munir une porte de clous, un mur d'orifices, *etc.* || **II** rendre fréquent, *d'où au pass.:* **1** être d'un emploi fréquent, Porph. *V.Plot. c.14,23;p.136;* εἰ μὴ καταπυκνοῦται τὸ πράττειν, M. Ant. *5, 9*, si cette façon d'agir n'est pas toujours trouvée praticable, *c. à d.* si elle n'a pas toujours un résultat favorable || **2** être travaillé fréquemment, *d'où* être réduit *ou* aminci par un travail fréquent : ξύλον καταπεπυκνωμένον τοῖς περιέχουσι τρήμασι, Phil. byz. bois réduit à rien par les entailles pratiquées sur son pourtour (κατάπυκνος).

καταπύκνωσις, εως (ἡ) 1 condensation, Nicom. *Harm.p.24* || **2** *p. suite*, plénitude absolue, Alcphr.*3,55,8* (καταπυκνόω).

καταπυκνωτέον, *vb. du préc.* Théon *p.91,8 Hiller.*

***κατα·πυρίζω,** *seul. avec sync. et assimil. poet.* καππυρίζω (*v. ce mot*).

κατα·πυρπολέω-ῶ, détruire par le feu, Ar.*Th.243;* Pol.*5,19,8;* Phal. *Ep.40,p. 141.*

κατά·πυρρος, ος, ον, tout à fait roux, Diosc.*2,184* (κ. πυρρός).

κατα·πυτίζω [ῠ] rejeter en crachant, Héron *Spir.206.*

κατα·πώγων, ωνος (ὁ, ἡ) à longue barbe, Str.*771;* DS.*3,62.*

κατα·πωλέω-ῶ, vendre, Clém. *274.*

κατα·πωμάζω, fermer avec un couvercle, Héron *Aut.272* (κ. πῶμα).

κατ·άρα, ας (ἡ) [ᾰᾱρ] imprécation, Eschl.*Sept.725;* Eur. *Hec. 945, etc.;* Plat. *2 Alc. 143* b, *etc.* || ⋙ *Ion.* κατάρη, Hdt.*1,165* (κ. ἀρά).

καταράκτης, *v.* καταρράκτης.

κατ·αράομαι-ῶμαι [ᾱρ, *épq.* ᾱρ] **I** *act.* faire des vœux contre : **1** *avec double rég.* τί τινι, Od.*19,330;* Hdt. *2,39;* Dém.*1489,2*, faire des imprécations contre qqn, souhaiter du mal à qqn || **2** *avec un seul rég. de chose à l'acc.:* τι, Il.*9,454*, souhaiter un malheur ; *ou de pers. ou de chose au dat.* τινι, Hdt.*4,184;* Xén.*An.7,7,48;* Ar. *Nub. 871, etc.; postér. à l'acc.* τινα, Plut. *Cato. mi. 32;* Luc.*As.27;* NT. *Matth. 5,44*, souhaiter du mal à qqn, faire des imprécations contre qqn, maudire qqn || **3** *avec un inf.* καταρῶνται ἀπολέσθαι, Thgn. *277*, ils font des vœux pour qu'il périsse || **4** *abs.* prononcer une malédiction, Ar. *Vesp.614;* Dém.*653,5, etc.* || **II** *pass.* (*ao.* κατηράθην, *pf.* κατήραμαι [ρᾱ]) être maudit, Spt.*Sap.12,11; Job 3,5;* NT.*Matth.25,41* || ⋙ *Pf. réc.* κεκατήραμαι, Spt.*Num.24,9; Sir.3,16. Ion.* καταρέομαι, Hdt.*2,39.*

κατάρασις, εως (ἡ) [ρᾱᾱ] malédiction, Spt.*Num.23,11; Jer.39,12* (καταράομαι).

κατ·αράσσω, *att.* -άττω [ᾰρ] **I** *tr.* **1** jeter à terre, briser contre terre, *acc.* Hippon.*29* || **2** *p. ext.* rejeter violemment : ἐς τειχίσματα, Thc. *7, 6*, dans des retranchements; εἰς θάλασσαν, Dém. *675, 20*, précipiter dans la mer; *d'où fig.* briser, détruire : βουλεύματα, Luc.*Dem. enc. 38*, des projets || **II** *intr.* se précipiter avec force, tomber avec force, *en parl. de la pluie*, Arstt. *Mund. 2,13; d'un fleuve*, Pol.*10,4,7;* DS.*17,75.*

κατάρατος, ος, ον [ρᾱᾱ] digne d'exécration, maudit, Eur. *Med.112, etc.;* Ar. *Ran. 178, etc.;* Dém.*174,24, etc.* || *Cp.* -ότερος, Dém. *298,28; sup.* -ότατος, Soph. *O. R. 1345* (καταράομαι).

κατ·άρβυλος, ος, ον [ῠ] qui tombe jusqu'aux pieds, *en parl. d'une robe*, Soph.*fr.559* (κ. ἀρβύλη).

κατ·αργέω-ῶ : 1 laisser inactif : χέρας, Eur.*Ph.753*, laisser ses mains inoccupées; τοὺς καιρούς, Pol. (Suid.) négliger les occasions || **2** annuler, abroger, abolir (une loi) NT. *Rom.3, 3; au pass.* καταργηθῆναι ἀπὸ τοῦ νόμου, NT. *Rom. 7, 6*, être affranchi de la loi.

κατάργησις, εως (ἡ) abrogation, abolition, Chrys. *6, 390;* Orig. *3,452* (καταργέω).

καταργητέον, *vb. de* καταργέω, Jambl. *Protr. p. 98.*

κατ·αργία, ας (ἡ) repos absolu, Herm. *p. 10, 18* (κ. ἀργία).

κάταργμα, ατος (τὸ) *au plur.:* **1** première offrande dans un sacrifice, accomplissement des premiers rites d'un sacrifice, Eur. *I. T. 244* || **2** prémices, Plut.*Thes.22* (κατάρχω).

κατ·άργυρος, ος, ον [ῠ] **1** qui est tout en argent, Callix. (Ath.*199* d) || **2** argenté, Ath. *148* b; Plut. *M. 828* e (κ. ἄργυρος).

καταργυρόω-ῶ [ῠ] **1** argenter, Hdt. *1,98;* Plut.*Phil.9, etc.* || **2** corrompre avec de l'argent, Soph.*Ant.1077* (κατάργυρος).

κατ·άρδω (*seul. prés.*) arroser, *gén.* Antiphan. (Ath. *300* c); DH.*2,2; fig.* inonder, saturer d'éloges, Ar. *Ach.658.*

κατ·αρέομαι, *v.* καταράομαι.

κατάρης ἄνεμος [ᾱᾱ] vent de tempête, ouragan (*propr.* vent qui renverse *ou* qui s'abat sur) Alc.*131;* Sapph. (Eust. *p. 603, 35*) (καταράσσω).

κατα·ριγηλός, ή, όν [ῑ] effrayant, horrible, odieux, Od. *14, 226* (κ. ῥιγέω).

κατ·αριθμέω-ῶ [ᾰρ] **1** compter, dénombrer : εἰς τὰ δέκα, Arstt. *Probl.15,3,1*, jusqu'à dix || **2** regarder comme : τινα *ou* τι ἐν *avec le dat.* Plat.*Pol.236* a, *etc.;* DS. *4, 85;* Plut. *Sol. 12*, mettre qqn *ou* qqe ch. au nombre de, *etc.* || *Moy.* **1** compter, *d'où* faire le compte de, dénombrer, énumérer, Plat. *Phil.27* b; Isocr.*4*a; Eschn. *61, 16 et 25* || **2** faire entrer en ligne de compte, compter pour *ou* comme : τι ἐν ἀδικήματι, Pol. *5, 67, 5*, regarder qqe ch. comme une injustice.

καταρίθμησις, εως (ἡ) [ᾰρ] action de compter, dénombrement, M. Ant. *1,4,39;* Jos. *c. Ap. 1,21* (καταριθμέω).

καταριθμητέον, *vb. de* καταριθμέω, Phil.

κατα·ρίπτω, *v.* καταρρίπτω.

κατ·αριστάω-ῶ [ᾱρ] manger, dévorer, *fig.* Ant. (Ath. *423* a).

κατ·αρκέω-ῶ, suffire largement : τινι, Eur. *Rhes.447*, à qqn ; *avec un part.* Hdt. *1, 32*, suffire à faire qqe ch.; *impers.* καταρκεῖ, *avec une prop. inf.* Soph. *fr.107*, il suffit que, *etc.*

καταρκτικός, ή, όν, qui commence : τὸ καταρκτικὸν αἴτιον, Plut. *M. 1056* b, la cause première (κατάρχω).

κατ·αρνέομαι-οῦμαι, nier, renier, Soph. *Ant. 442.*

κατ·αρόω-ῶ [ᾰρ] labourer entièrement, Ar. *Av.582.*

καταρραγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] déchirement, lacération, Lyc. *256* (καταρρήγνυμι).

κατα·ρραθυμέω-ῶ [ρᾱῡ] **1** *tr.* perdre *ou* compromettre par sa négligence, Xén. *Hell. 6, 2, 39; au pass.* Dém.*42,14* || **2** *intr.* être négligent, paresseux, Dém.*765,13.*

κατα·ρραίνω : 1 faire couler : ὕδωρ, Géop.*2,32,1*, de l'eau; *au pass.* être répandu goutte à goutte sur, Sext. *P. 1, 55* || **2** arroser : τί τινι, DS.*Ecl.2, p. 525,59*, qqe ch. avec un liquide; *au pass.* être arrosé de, *dat.* Plut.*M. 914* f.

κατα·ρρακόω-ῶ [ᾰκ] mettre en lambeaux, déchirer, Soph. *Tr. 1103* (κ. ῥακόω).

καταρρακτήρ, ῆρος (ὁ) destructeur, Lyc.*169,539* (καταρρήγνυμι).

καταρράκτης, ου (ὁ, ἡ) I *adj.* qui se précipite, qui tombe : ὄμβρος, Str. *640*, pluie qui tombe ; ὁδός (*poét. p.* οὐδός) Soph. *O. C. 1590*, le seuil des enfers à la pente abrupte || **II** *subst.* **1** chute d'eau, cataracte, DS. *17,97;* Arr.*An. 7,7,11* (*v.* Καταρράκτης) || **2** herse d'un pont, App. *Civ. 5, 82, ou* d'une porte de ville qui s'abaisse, trappe *ou* guichet, DH. *8, 67;* Plut. *Ant. 77, M. 705* e (*cf.* καταρρακτός) || **3** écluse, Hld.*9,8* || **4** oiseau de mer qui fond sur sa proie, Ar. *Av. 887;* Arstt. *An. 2,12,15, etc.; p. anal. en parl. de l'aigle*, Soph.*fr.344, ou des Harpyies*, Soph. *fr.641* (καταράσσω, *cf.* καταράκτης, *leç. plus régulière,* καταρρ- *provenant p.-ê. d'une confus. avec le radical de* καταρρήγνυμι).

Καταρράκτης, ου (ὁ) 1 Katarrhaktès, *fl. de Phrygie*, Hdt. *7, 26* || **2** *plur.* les Cataractes du Nil (*cf.* κατάδουποι) Str.*786,817* || ⋙ *Ion.* Καταρρήκτης Hdt. *l. c.* (*v. le préc.*).

καταρρακτός, ή, όν, qui s'abaisse : καταρρακτὴ θύρα, Plut. *Arat. 26*, porte qui s'abaisse, trappe *ou* guichet (*vb. de* καταράσσω ; *pour* ρρ, *v.* καταρράκτης).

καταρραντέον, *vb. de* καταρραίνω, Géop. *6, 10.*

καταρραντίζω, arroser, Aét. *9, 4* (καταρραίνω).

κατα·ρράπτω : 1 coudre à, *d'où*

ajuster en cousant *ou* en tressant, Hdt. *2,96; cf.* DS.*17,45; fig.* ajuster à, rendre conforme à, *dat.* Eschl. *Eum.26* || 2 enfermer dans une enveloppe cousue, coudre dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Th. *H. P. 9, 5, 3;* Plut.*Ant. 81; avec* ἐν *et le dat.* Agatharch. (Phot. *Bibl. p. 444, 18*).

κατα·ρράσσω (*ao.* κατέρραξα) *c.* καταρρήγνυμι, Spt.*Ps.73,16; 88,45; 101, 11; Sir. 46, 6;* DS. *2, 490 L. Dind., etc.*

καταρραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] suture à la paupière inférieure, *t. de chirurg.* P. Eg. *6, 8* (καταρράπτω).

κατάρραφος, ος, ον [ᾰφ] recousu, raccommodé, Luc. *Ep. Saturn. 28* (καταρράπτω).

κατα·ρρέζω (*f.* -ρέξω, *ao.* κατέρρεξα) 1 flatter de la main, caresser légèrement, *acc.* Il. *1, 361, etc.;* Od. *4, 610, etc.;* A. Rh. *4, 687;* Call. *Dian. 29* || 2 abattre, ôter, Opp. *H. 4, 611* || ⋙ *Part. prés. épq. fém.* καρρέζουσα, Il. *5, 424; ao. épq.* κατέρεξα *p.* κατέρρεξα, Il. *1, 361, etc.;* Od. *4, 610.*

κατα·ρρεμβεύω, faire tourner dans tous les sens, *d'où* égarer, Spt. *Num. 32, 13.*

καταρρεπής, ής, ές, qui penche, Plut. *M. 952* d (καταρρέπω).

κατα·ρρέπω : 1 *intr.* incliner d'un côté, Hpc. (Gal. *18, 516*); Pol. *6, 10, 7;* ἐπί τι, Epic. (DL. *10, 95*) vers qqe ch. || 2 *tr.* faire pencher, faire chanceler, *acc.* Soph. *Ant. 1158.*

κατα·ρρέω (*impf.* κατέρρεον, *f.* **καταρρυήσομαι,** *ao.* **κατερρύην,** *pf.* **κατερρύηκα**) **I** couler d'en haut, *d'où :* **1** découler, *en parl. de liquides (eau, sang, etc.)* Xén. *Hell. 7, 4, 29;* ἐξ ὠτειλῆς, Il. *4, 149, etc.* d'une blessure || 2 *en parl. de fruits, de feuilles,* tomber, Xén. *Cyr. 1, 5, 19;* Arstt. *H.A. 5, 30;* Th. *H.P. 8, 11, 3, etc.* || 3 *en mauv. part,* tomber, s'écrouler, s'effondrer, *en parl. de toits, d'un cratère de volcan, etc.* Paus. *1, 54, 3, etc.;* Pol. *34, 11, 12, etc.; en parl. de personnes qui tombent dans un fleuve,* Thc. *7, 84; fig.* Arstt. (Ath. *523* f) || 4 se précipiter : εἰς τοὺς ὁμαλοὺς τόπους, Pol. *8, 16, 6,* sur les terrains unis || 5 *fig.* tomber sur : εἴς τινα, Thcr. *1, 5;* Bion *1, 55,* échoir en partage à qqn, *en mauv. part* || **II** se répandre à profusion, se précipiter comme une avalanche, Ar. *Ach. 26* || **III** couler, se glisser : διὰ τοῦ τέγους, Luc. *Tim. 41,* à travers le toit || *Pass.-moy.* être inondé de : αἵματι, Plut. *Galb. 27;* ἱδρῶτι, Luc. *Nigr. 35,* de sang, de sueur.

κατα·ρρήγνυμι, *f.* -ρρήξω : **I** *tr.* **1** rompre *ou* déchirer de haut en bas : **ἱμάτια,** Dém. *535, 2,* des vêtements ; **καταρρηγνύμενοι κρημνοί,** Hdt. *7, 23,* parois qui s'éboulent || **2** briser et renverser, faire s'effondrer : γέφυραν, Hdt. *4, 201,* un pont ; μέλαθρα, Eur. *H. f. 864,* un toit || 3 faire sortir *ou* jaillir avec force, faire éclater : γέλωτας, Ath. *130* c, faire entendre des éclats de rire || **II** *intr.* (*au pf.* κατέρρωγα *et au pass.*) **1** tomber avec force, s'abattre avec violence : ἐπὶ γῆν, Hdt. *3, 111,* tomber violemment à terre ; εἰς τὴν θάλασσαν, Str. *223,* s'écrouler dans la mer || 2 *p. ext.* sortir avec force, faire explosion, *en parl. d'un orage,* Hdt. *1, 87; du tonnerre,* Luc. *V. H. 2, 35; du vent,* Plut. *Fab. 16; d'un grand bruit,* Pol. *18, 29, 9; de larmes qui jaillissent,* Eur. *Alc. 1068; fig. en parl. de la guerre,* Ar. *Eq. 644, etc.; t. de méd. en parl. des menstrues, etc.* Arstt. *H. A. 7, 1; d'une tumeur,* Hpc. *1200* g, *etc.; particul.* être pris d'un flux de ventre violent, d'une dysenterie, Hpc. *69* g, *etc.;* El. *N. A. 3, 18* || *Moy.* (*ao.* κατερρηξάμην) déchirer sur soi (des vêtements) *acc.* Hdt. *8, 99;* Xén. *Cyr. 3, 1, 13, etc.* (*v.* ῥήγνυμι).

κατα·ρρηγνύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Dém. *535, 2;* Luc. *Pisc. 36; au pass.* (*prés. sbj.*) Xén. *Cyn. 4, 6.*

καταρρηκτικός, ή, όν, propre à faire évacuer, purgatif, Hpc. *392, 36; 394, 6* || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *387, 38* (καταρρήγνυμι).

κατάρρηξις, εως (ἡ) *litt.* rupture par en bas : κοιλίης κ. Hpc. *157* f, *ou abs.* κ. Hpc. *1131* g, flux de ventre violent, dysenterie (καταρρήγνυμι).

κατα·ρρήσσομαι, *c.* καταρρήγνυμι **I, 1,** DS. *1, 72.*

κατα·ρρητορεύω : 1 exposer avec éloquence, *acc.* Eum. *p. 161* || 2 vaincre par son éloquence, *acc.* Plut. *M. 801* f ; Luc. *Gymn. 19.*

κατα·ρριγέω-ῶ [ῑ] **1** frissonner, A. Rh. *3, 1132* || **2** faire frissonner, *d'où au pass.* frissonner, Gal. *19, 206.*

κατά·ρριζος, ος, ον, qui a de nombreuses, de fortes *ou* de profondes racines, Th. *H. P. 1, 6, 8* (*v.* ῥίζα).

καταρριζόω-ῶ, enraciner, affermir solidement, *acc.* Anth. *9, 708; fig.* Plat. *Tim. 72* b ; Plut. *M. 805* b ; *au pass.* prendre racine, Plat. *Tim. 76* b, *etc.* (κατάρριζος).

καταρρίζωμα, ατος (τὸ) solidité d'une plante qui a pris racine, Chrys. *5, 935* (καταρριζόω).

κατα·ρρικνόω-ῶ, courber, voûter, Nyss. *3, 247* c.

κατα·ρρινάω-ῶ [ῑ] **I** limer, user avec la lime, Antyll. (Stob. *Fl. 101, 16*) || **II** travailler avec la lime, *c. à d.* **1** affiner, *fig.* Ar. *Ran. 901* || **2** travailler avec art, *particul.* rendre ferme, vigoureux, Eschl. *Suppl. 747* (*conj.* κατερρινωμένους *Wellauer*) (*v.* **ῥίνη.**)

κατα·ρριπίζω [ῑπ] être porté par un vent favorable, Eum. *p. 246* (*v.* ῥιπίζω).

καταρριπισμός, οῦ (ὁ) [ῑπ] action d'être jeté *ou* porté en bas *ou* dans le sens de, Sor. *p. 218 Erm.* (καταρριπίζω).

καταρριπτέω-ῶ, *c. le suiv.* Man. *3, 55.*

κατα·ρρίπτω : 1 jeter à bas, renverser, *avec un rég. de chose, acc.* Plut. *Luc. 34; avec un rég. de pers. :* τοὺς πολεμίους, Luc. *H. conscr. 7,* l'ennemi ; *fig.* βουλήν, Eschl. *Ag. 884,* renverser le sénat || **2** jeter de côté, rejeter, *d'où* mépriser : δόξαν, *etc.* DS. *3, 15 et 22,* la gloire, *etc.* || ⋙ *Poét.* καταρίπτω, Man. *3, 55.*

κατάρριψις, εως (ἡ) action de rejeter, Orig. *c. Cels. p. 179* (καταρρίπτω).

καταρροή, ῆς (ἡ) cours d'un fleuve, Ec. *342 Cor.* (καταρρέω).

κατάρροια, ας (ἡ) **1** écoulement, cours d'un fleuve, Aqu. *Ps. 77, 4; 125, 4* || **2** catarrhe, rhume, Arr. *Epict. 1, 26, 16;* Plut. *M. 128* a (κατάρροος).

κατα·ρροιζέω-ῶ, frapper avec un bruit strident *ou* aigu, *gén.* Nonn. *1, 217; 6, 116.*

καταρροΐζομαι, avoir un catarrhe, un rhume, Diosc. *1, 49; 3, 83;* Gal. *6, 548* (κατάρροος).

καταρροϊκός, ή, όν, catarrhal, Hpc. *1254* a ; Plat. *Tim. 85* b (κατάρροος).

κατάρροος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 *adj.* qui coule en bas, Philstr. *265* || **2** *subst.* ὁ κ. flux d'humeurs, Plat. *Crat. 440* c ; *particul.* catarrhe *ou* rhume, Hpc. *1259* h ; Plat. *Crat. 440* d, *etc.* (καταρρέω).

καταρροπία, *ion.* **καταρροπίη, ης** (ἡ) mouvement descendant, inclinaison, Hpc. *47, 13* (κατάρροπος).

κατάρροπος, ος, ον : 1 qui penche, Orib. *p. 236 Matth.* || **2** qui tend à baisser, Hpc. *Epid. 1165* b || **3** *fig.* qui décroît, Hpc. *48, 30; 49, 7* (καταρρέπω).

κατάρρους, *v.* κατάρροος.

κατα·ρροφάνω, *c. les suiv.* Hpc. *480, 17; 482, 36.*

κατα·ρροφάω-ῶ, *c. le suiv.* Aqu. *Job 39, 33;* A. Tr. *10, p. 546.*

κατα·ρροφέω-ῶ, humer, avaler, Hpc. *416, 6;* Xén. *Cyr. 1, 3, 9;* Arstt. *Probl. 4, 36;* τι, Hermias (Ath. *563* e); τινος, Orib. *173 Matth.* qqe ch. || *Moy. m. sign. acc.* Ruf. *136 Matth.*

καταρρόφησις, εως (ἡ) action d'avaler, Diosc. *Eup. 2, 4* (καταρροφέω).

καταρροώδης, ης, ες, catarrheux, Hpc. *350, 2* (κατάρροος, -ωδης).

καταρρυής, ής, ές, qui découle, qui tombe, Soph. *Ant. 1010* (καταρρέω).

καταρρυθμίζω, ordonner avec mesure, ajuster, proportionner, Hld. *3, 3;* Lgn *41, 2; fig.* Ath. *179* a (κατάρρυθμος).

κατά·ρρυθμος, ος, ον, ajusté avec mesure, nombreux, cadencé, Lgn *41, 1* (*v.* ῥυθμός).

κατα·ρρυπαίνω [ῠ] souiller, salir, *fig.* Isocr. *245* d, *407* d ; Plat. *Leg. 919* e ; *joint à* καταμιαίνειν, *ibid. 937* d (*v.* ῥυπαίνω).

κατα·ρρυπόω-ῶ [ῠ] *c. le préc.* Chrys. *2, 686;* Bas. *2, 509.*

κατάρρυτος, ος, ον [ῠ] **I** *pass.* **1** arrosé, inondé, Eur. *El. 777, etc.;* El. *N. A. 10, 37* || **2** produit par alluvion, Hdt. *2, 15* || **II** *act.* qui laisse s'écouler, disposé pour l'écoulement des eaux, Pol. *28, 12, 3* || ⋙ *Par nécessité prosod.* κατάρυτος, Eur. *Tr. 1067* (καταρρέω).

καταρρωδέω-ῶ, *c.* κατορρωδέω, Hdt. *1, 34, etc.*

καταρρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ) abrupt, escarpé, Soph. *Ph. 937* (καταρρήγνυμι).

κάταρσις, εως (ἡ) lieu de débarquement, point abordable d'une côte, Thc. *4, 26;* Plut. *Pomp. 65, etc.;* El. *V. H. 9, 16, etc.* (καταίρω).

κατ·αρτάω-ῶ : 1 suspendre : τι ἔκ τινος, Plut. *Marc. 8,* une chose à une autre ; *au pass.* être suspendu, Arstt. *Probl. 3, 20, 3;* κατήρτηντο βότρυσιν, Luc. *Am 12* (aux vignes) étaient suspendues des grappes || **2** *p. suite,* ajuster, mettre en ordre, Hpc. *984; au pass.* être bien ordonné, Hdt. *3, 80.*

καταρτία, ας (ἡ) *c.* κατάρτιος, Artém. *2, 53.*

κατ·αρτίζω : I mettre en ordre, *d'où* : **1** arranger, appareiller, garnir : πληρώματι ἐπιλέκτῳ κ. ναῦν, Pol. *1, 47, 6*, munir un navire d'un équipage de choix; *abs.* κατ. τριήρεις, DS. *13, 70*, munir des trirèmes de rameurs, d'équipages ‖ **2** former en un tout, *d'où au pass.* être uni, NT. *1 Cor.1,10* ‖ **3** préparer (des plats, des remèdes, *etc*) Diosc. *Præf. l. 6* ‖ **4** gouverner, diriger, Plut. *Marc. 10, Cato. mi. 65* ‖ II remettre en ordre, en état, restaurer (un Etat, un peuple, les affaires, *etc.*) Hdt.*5,28;* DH. *3,10, 65;* ναῦς, Pol. *1, 21, 4*, réparer des navires; *t. de méd.* remettre un membre luxé, Orib. *p. 135, 168 Mai; fig.* NT. *Luc. 6, 40* ‖ **1** mettre en état, disposer, NT. *Heb. 10, 5* ‖ **2** former un tout de divers éléments; *acc.* Spt. *Ps. 73, 16;* κύκλους, Nic. *Th. 964*, composer *ou* préparer des pilules.

κατ·άρτιον,ου (τὸ) *c. le suiv.* Clém. *340*.

κατ·άρτιος, ου (ἡ) mât de navire, Artém. *2, 12* (κ. ἄρτιος).

κατάρτισις, εως (ἡ) [ῐσ] **1** bonne direction, Plut. *Alex. 7* ‖ **2** confirmation, NT. *2 Cor. 13, 9* (καταρτίζω).

καταρτισμός, οῦ (ὁ) **1** réduction d'une luxation, Gal.*19,461* ‖ **2** réconciliation, Clém. *638* (καταρτίζω).

καταρτιστήρ, ῆρος (ὁ) qui remet en bon ordre, qui réconcilie, Hdt. *4, 161; 5,28;* Thém. *61* c (καταρτίζω).

κατάρτυσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'élever, de former, de dresser, de discipliner, Plut.*Them. 2;* Jambl. *V. Pyth.* § *68* (καταρτύω).

κατ·αρτύω [ ] I *tr.* **1** préparer (un plat, une sauce) *sel. d'autres*, assaisonner, Luc. *H. conscr. 44* ‖ **2** équiper, munir : λέμβος ἐρέταις κατηρτυμένος, Alcphr. *1, 8*, barque convenablement fournie de rameurs ‖ **3** mettre en état convenable, former, préparer, disposer, Soph. *O. C. 71;* Plat. *Leg. 808* d; Plut.*M.38* c; *d'où* former, discipliner : ἵππον χαλινῷ, Soph. *Ant. 478*, discipliner par le frein un cheval indocile ‖ II *intr. au part. pf.* κατηρτυκώς, -υῖα, -ός, formé, fait, *en parl. de chevaux ou d'ânes qui ont perdu leurs premières dents et qui sont parvenus à leur croissance*, Eur.(*Bkk.105, 25*); *p. anal. en parl. de pers.* Philstr. *V. Ap. 5, 33;* κατηρτυκὼς ἱκέτης, Eschl. *Eum. 473*, suppliant en état de se présenter comme tel, *c. à d.* qui a rempli toutes les obligations imposées aux suppliants; *avec un rég.:* κατηρτυκὼς κακῶν, Eur. *fr. 818, 5*, formé par le malheur ‖ ⋙ [ῠ] Sol. *14,11*.

κατ·αρχαιρεσιάζω, supplanter par l'intrigue dans une élection, Plut. *C. Gracch. 11;* Lgn *44*.

καταρχή, ῆς (ἡ) commencement, début, Callicr. (Stob. *85, 16*); Pol. *2, 12, 8, etc.* (κατά ·χω).

κατ·άρχω, *f.* -άρξω : **1** commencer, donner le signal *ou* l'exemple de : μάχης, Eschl. *Pers. 351;* Eur. *Suppl. 675;* λόγου, Soph. *Tr. 1135;* Plat. *Prot. 351* e; *rar. acc.* λόγον, Plat. *Euthyd. 283* e, commencer un combat, un discours : θανόντα τινὰ γόοις κατάρχειν, Eur. *Andr. 1199*, donner le signal des lamentations sur la mort de qqn; *particul.* commencer les cérémonies d'un sacrifice, Hdt. *2, 34, 35; 10,9* (*d'ord. en ce sens au moy.*); *abs.* donner le signal en faisant soi-même qqe ch. Arstt. *Mund. 6, 20; d'où* être le premier à faire qqe ch., commencer, *abs.* Plat. *Conv. 177* e; *avec un part.:* καὶ αὐτὸς οὕτω ποιῶν κατῆρχε, Xén.*Cyr.1,4,4*, et lui-même était le premier à faire ainsi ‖ **2** être *ou* devenir le maître de, commander à, *gén.* Alcphr. *3, 44* ‖ *Moy.* **1** commencer, donner le signal *ou* l'exemple de, *acc.* Eur. *Hec. 685, Or. 960; gén.* Eur. *Ph. 543;* Plat. *Phædr. 256* d, *etc.* ‖ **2** *particul.* accomplir les cérémonies préparatoires d'un sacrifice, *gén.* Hdt. *2, 45;* Eur. *I. T. 56, 1154;* Dém. *552,3; acc.* Od.*3,445; fig.* σκυτάλην λαβών μου κατήρξατο. Luc. *Somn. 3*, il prit un bâton et m'initia en me rouant de coups; *d'où p. ext.* immoler, sacrifier : ξίφει, φασγάνῳ, Eur. *Alc. 74, El. 1222*, avec l'épée, le glaive; *avec le gén.* Ar. *Av. 959*.

κατά·σαρκος, ος, ον, très charnu, gros et gras, Ath. *550* c; Alcphr. *fr. 5* (κ. σάρξ).

κατασαρκόω-ῶ, rendre gras, engraisser, Chrys. *8,870* (κατάσαρκος).

κατα·σάττω, tasser, entasser, Th. *C. P. 5, 6, 2*.

κατα·σαυλόομαι-οῦμαι, Posid. (Ath. *210* f, *527* f) *c.* σαυλόομαι.

κατα·σβέννυμι, *f.* -σβέσω : **1** *tr.* éteindre : πῦρ, Il. *21, 381, etc.;* Eur. *Or. 696;* Ar. *Lys. 375*, du feu; *fig.* θάλασσαν, Eschl. *Ag.958*, dessécher la mer; βοήν, Soph. *Aj. 1149;* ταραχήν, Xén. *Cyr. 5, 3, 55*, étouffer un cri, faire cesser une querelle, un tumulte; τραύματα, Luc. *D. mar. 11, 1*, guérir des blessures ‖ **2** *intr.* (*à l'ao. 2* κατέσβην, *au pf.* κατέσβηκα, *et au pass.*) s'éteindre, Hdt. *1, 87; 4, 5; p. anal. en parl. d'une source qui tarit*, Eschl. *Ag. 888; d'inflammation sur un organe*, Hpc. *938* e; *fig. en parl. de la passion*, Plat. *Rsp. 411* c, *etc.*

κατάσβεσις, εως (ἡ) extinction, DC.*54,2* (κατασβέννυμι).

κατασβεστέον, *vb. de* κατασβέννυμι, Plut.*M.787* f.

κατ·ασβολόω-ῶ, noircir de suie, de fumée, Soph.*O.R.* (*argum.*).

κατάσεισις, εως (ἡ) action de faire tomber en secouant, Hpc.*815* g (κατασείω).

κατασεισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Aét. *p.419,b,18*.

κατασειστέον, *vb. du suiv.* Sor. *p.89 Erm.*

κατα·σείω : **1** faire tomber en ébranlant, renverser d'une secousse : οἰκοδομήματος ἐπὶ μέγα, Thc. *2, 76*, ébranler une grande partie d'une construction; πόλιν, El. *V. H.6,7*, une ville, *en parl. d'un tremblement de terre; fig.* Philstr. *621; abs.* faire boire qqn de façon qu'il tombe ivre-mort, Mén.*fr.14* ‖ **2** secouer, agiter : τὴν χεῖρα, NT. *Ap. 19, 33*, la main (pour faire signe); τὰ ἱμάτια, Plut. *Pomp. 73*, agiter ses vêtements (en guise de signal); *d'où abs.* faire signe : τῇ χειρί, Pol.*1,78,3;* Hld.*10,7;* NT. *Ap. 12, 17*, de la main; *abs.* τινι κατασείειν, Xén.*Cyr.5,4,4*, faire (de la main) signe à qqn de se taire.

κατα·σεύομαι : **1** s'élancer de haut en bas, s'épancher avec force, à flots, Q.Sm.*4,270* ‖ **2** s'élancer en arrière, refluer, Il.*21,382* ‖ **3** s'élancer contre, *gén.* Nonn.*2,353* ‖ ⋙ *Impf. 2 pl. poét.* κατεσσεύεσθε, Nonn. *l. c.; ao.2 3 sg.* κατέσσυτο, Il.*21,382; part. pf.* κατεσσυμένος, Q.Sm. *4, 2, 70;* Nonn. *34,155*.

κατα·σήθω, passer au crible *ou* à la chausse, tamiser *ou* filtrer, Hpc. *651,1;* Geop.*12,17,1*.

κατα·σημαίνω (*part. pf. pass.* -σεσημασμένος) **1** marquer d'un sceau, sceller, *au pass.* Plat.*Leg.937* b, *etc.;* Hdn *7, 6, 11* ‖ **2** indiquer, faire comprendre, déclarer, Eп.*Pol.29,2* ‖ *Moy.* sceller, Ar.*fr.95;* Xén. *Hell. 3,1,27, etc.;* Plat.*Leg.756* c, *etc.*

κατασημαντικός, ή, όν, significatif, Lgn *32,5* (κατασημαίνω).

κατα·σήπω : **1** *tr.* faire pourrir, Xén.*Cyr.8,2,22; au pass.* (*f.2* κατασαπήσομαι, *ao.2* κατεσάπην) pourrir, être pourri, Xén. *Cyr.8,2,22;* Plat. *Phæd.86* c, *etc.* ‖ **2** *intr.* (*au pf.* κατασέσηπα) être pourri, Ar.*Pl.1035*.

κατ·ασθενέω-ῶ, affaiblir, Anth. *App.304*.

κατ·ασθμαίνω, renâcler contre, *en parl. d'un cheval, d'où* s'irriter contre, *gén.* Eschl.*Sept.393*.

κατα·σιγάζω [ῑ] faire taire, *acc.* Arstt.*H.A.9,8;* El.*N.A.16,23, etc.; d'où au pass.* être forcé de se taire, Ath.*10* c.

κατασιγαστέον [ῑ] *vb. du préc.* Clém.*200*.

κατα·σιγάω-ῶ [ῑ] se taire, Plat. *Phæd.107* a.

κατα·σιδηρόω-ῶ [ῑ] garnir de fer, DS.*13,54*.

κατα·σικελίζω (*impf.* κατεσικέλιζον) [σῐ] manger gloutonnement (un fromage) de Sicile, *acc.* Ar. *Vesp. 911*.

κατα·σιλλαίνω, se moquer, Hpc. *27, 41*.

κατα·σιτέομαι-οῦμαι [ῑ] dévorer, Hdt.*1,216;* DS.*3,35*.

κατα·σιωπάω-ῶ : I *intr.* se taire, rester muet, Isocr.*167* a; Dém.*1035,7* ‖ II *tr.* **1** taire, passer sous silence, DS. *Exc. p. 520, 36; au pass.* Isocr. *45* e ‖ **2** faire taire, *acc.* Xén.*Hell.5,4,7;* Luc.*Gymn.19* ‖ **3** vaincre par le silence, D.Chr. *1, 702* ‖ *Moy.* faire taire, *acc.* Xén. *Hell.2,4,20;* τὸν θόρυβον, Pol.*18,29,9*, apaiser le tumulte ‖ ⋙ *Pf. act.* κατασεσιώπηκα, Socr. *Ep.p.60,2; pf. pass.* κατασεσιώπημαι, Socr. *Ep. p. 61, 16*.

κατασιωπητέον, *vb. du préc.* Isocr.*252* d.

κατα·σκαίρω, bondir, Opp. *H. 4, 322*.

κατα·σκάπτω : **1** creuser en dessous, *acc.* Th.*H.P.4,13,6* ‖ **2** saper, miner, *d'où* détruire de fond en comble : πόλιν, Eur.*Tr.1263;* τείχη, Thc. *4, 109;* Isocr. *303* b, une ville, des murs; οἰκίαν εἰς ἔδαφος, Plut.*Popl. 10*, une maison jusqu'aux fondements; *p. ext.* γῆν, Eur.*Suppl.544;* πάτραν, Soph.*O.C.1421*, dévaster un pays, sa patrie.

κατα·σκαριφάω-ῶ [ᾰρῑ] égratigner, écorcher, Ath.*507* d.

κατασκαφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] **1** enfouissement, *d'où* fosse pour une sépulture, Soph.*Ant.920; au plur.* Eschl. *Sept.1008* ‖ **2** sape, mine, *d'où* ruine, destruction, Soph. *O.C. 1318;* Eur. *Hel.197, etc.; au pl.* Eschl.*Sept.46*,

etc. || ⋙ Dor. κατασκαφά, Eur. l.c. (κατασκάπτω).

κατασκαφής, ής, ές [ᾰφ] creusé lans la terre, Soph. *Ant.891* (κατασκάπτω).

κατα·σκεδάννυμι, *f.* -σκεδάσω, *att.* -σκεδῶ : **1** répandre sur : τι κατά τινος, Ar. *Av.536;* τί τινος, Alex. (Ath. *123* c); El. *N.A.1,58*, qqe ch. sur qqn; *fig.* : φήμην κατ. Plat., *Ap. 18* c, répandre un bruit; ὕβριν τινός, Plut. *M. 10* c, *etc.* un outrage sur le compte de qqn; *cf.* Dém. *242,12;* Luc. *Conv. 3* || **2** répandre *en gén.* : κατεσκέδασται λόγος ἐν τῇ πόλει, Lys. *118, 14*, un bruit s'est répandu dans la ville || *Moy.* répandre qqe ch. à soi : κέρας, Xén. *An.7,3,32*, répandre sa coupe sur.

κατα·σκεδαννύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Dém. *1257,17;* Clém. *489.*

κατασκεδῶ, *v.* κατασκεδάννυμι.

κατα·σκελετεύω, réduire à l'état de squelette, dessécher entièrement, Isocr. *Antid. p.486 Bkk.;* Arstt. *H.A. 10,3;* Plut. *M.7* d; *fig.* Lgn *2,1.*

κατα·σκελής, ής, ές : **1** décharné, maigre, *fig. en parl. du style*, DH. *Isocr.2* || **2** précis, exact, Ptol. *Math. 13, p.302* || *Cp.* -έστερος, Ptol. *Alm. t.2, p.401,11 Halm.* (κ. σκέλος).

κατα·σκέλλω : **I** *tr.* dessécher, décharner, *d'où au pass.* se dessécher, Eschl. *Pr.480* || **II** *intr.* (*au pf.* κατέσκληκα) **1** être desséché, décharné, exténué, Th. *C.P. 6,14,11;* Luc. *Somn. 29;* ὑπὸ τῶν πόνων, Alcphr. *3,19*, par la fatigue || **2** *fig.* être austère, Philstr. *508.*

κατα·σκεπάζω, couvrir, revêtir, Jos. *A.J.8,4,1; au pass.* Artém. *2,32.*

κατασκεπαστός, ός, όν, couvert, Aqu. *Num.7,3* (κατασκεπάζω).

κατα·σκέπτομαι, examiner avec soin, Xén. *Cyr. 7,1,39;* Pol. *3,95,6, etc.*

κατα·σκέπω, *c.* κατασκεπάζω, Anth. *5,60;* Nonn. *2,110, etc.*

κατα·σκευάζω : **1** appareiller, équiper, garnir : πλοῖον πᾶσι, Dém. *293,3*, un navire de tous ses agrès; οἰκίαν τοῖς σκεύεσιν, DL. *5,14*, une maison de ses meubles; ἱρὸν θησαυροῖσί τε καὶ ἀναθήμασι, Hdt. *8,33*, un temple de trésors et d'offrandes; τινὰ ἐπὶ στρατιάν, Xén. *Cyr.3,3,3*, équiper qqn pour une expédition || **2** organiser, disposer, construire : γέφυραν, Hdt. *1,186*, un pont; πόλιν, Plat. *Rsp. 557* d; γυμνάσια, Plat. *Leg.761* c, une ville, des gymnases; ἱερὰ καὶ βωμούς, Plat. *Conv.189* c, des temples et des autels; *t. de math.* construire une figure, Math.; *avec un rég. de pers.* : τινὰ μελέτῃ, Xén. *Cyr.8,1,43*, exercer qqn; *en mauv. part*, arranger, machiner : πρόφασιν, Xén. *Cyr. 2,4,17*, un prétexte; γραφήν, Dém. *547,27*, une accusation; *avec un rég. de pers.* : τινά, Arstt. *Pol.5,6,8*, suborner qqn; τινὰ *avec un inf.* Dém. *1272,6*, se concerter avec qqn pour, *etc.*; *t. de dialect. et de rhét.* établir par des raisonnements, prouver, Plut. *M.1036* b, *1045* b; *avec* ὅτι, Arr. *Epict.3,15,14; abs. t. de rhét.* construire un argument, *p. opp. à* ἀναιρέω, ἀνασκευάζω, Arstt. *Rhet.2,24,4; t. de phil.* construire, imaginer : τι, Arstt. *Nic.1,6, 2, etc.* qqe ch. || **3** *particul. avec double acc.* mettre dans tel *ou* tel état, *d'où* supposer, imaginer : τινὰ κ. Νέστορα, Plat. *Phædr.261* c, faire de qqn une sorte de Nestor; τινὰ κ. τοιοῦτον, Arstt. *Rhet.2,2,27*, rendre qqn tel, *ou* représenter qqn comme : τινὰ *avec un subst.* Dém. *1261,23*, représenter qqn comme (un ivrogne, un insolent, *etc.*); *avec* ὡς, Dém. *550 fin*, représenter que, essayer de démontrer que || *Moy.* **A** *tr.* **I** préparer pour soi, *d'où* : **1** équiper pour soi : ἵππους τινί, Xén. *Cyr.6,1,51*, munir ses chevaux de qqe ch. (d'armures, *etc.*) || **2** *abs.* préparer pour soi, tenir prêt : τοὺς ὄνους, Hdt. *2, 121*, ses ânes || **3** préparer, disposer, arranger, organiser pour son usage (une maison, *etc.*) *acc.* Xén. *Hell. 6,4,34;* Plat. *Theæt. 197* c, *etc.*; πρόσοδον οὐ μικράν, Dém. *833, 3*, se faire un bon revenu; *fig.* πρὸς ἑαυτὸν τὸν ἀκροατήν, Arstt. *Rhet. 3, 19*, mettre l'auditeur en état de vous comprendre *ou* de vous goûter || **II** faire ses paquets, empaqueter, plier bagage; *p. opp. à* ἀνασκευάζεσθαι, *acc.* Xén. *Cyr. 8,5,2* || **B** *intr.* s'apprêter, se préparer, *avec* ὡς *et un part. fut.* Thc. *2,7;* Xén. *An.3,2,24;* ὡς ἐς μάχην, Paus. *5, 21, 14*, comme pour le combat || ⋙ *Par except. dans une inscr. att. part. pf. pass. sans augm.* κατασκευασμένοι, CIA. *2,331,2;* (*272/265 av. J.C.*) *à côté d'autres exemples avec augment; v. Meisterh. p. 137,17. Ao. dor. part.* κατασκευάξας, T. Locr. *94* d.

κατασκεύασμα, ατος (τὸ) objet préparé, travaillé, *particul.* **1** machine de guerre, Pol. *1, 48, 5* || **2** objet d'art (tableau, vase, *etc.*) Hippoloch. (Ath. *128* d) || **3** construction, maison, Pol. *10,27,9;* DH. *3,27* || **4** *fig.* invention, expédient, *en mauv. part*, Dém. *624,24; en b. part*, Arstt. *Pol.6,4;* ἐκ κατασκευάσματος, DC. *52,7*, de propos délibéré, à dessein (κατασκευάζω).

κατασκευασμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] petit vase, Héron *p. 160* (κατασκεύασμα).

κατασκευασμός, οῦ (ὁ) machination, invention, Dém. *705,3;* ἐκ κατασκευασμοῦ, DC. *38,9*, d'accord (κατασκευάζω).

κατασκευαστέος, α, ον, *vb. de* κατασκευάζω, Xén. *Ages. 1, 23, etc.;* Plat. *Leg.964* d; Gal. *14,262;* Geop. *18,2.*

κατασκευαστής, οῦ (ὁ) qui organise, qui construit, qui fabrique, auteur *ou* fabricant de, Tat. *p.144* d (κατασκευάζω).

κατασκευαστικός, ή, όν : **1** propre à produire, à faire, *gén.* Arstt. *Virt. et vit. p. 224, 15 Sylb.* || **2** propre à confirmer, à affirmer, à décider, *p. opp. à* λυτικός, Arstt. *Rhet. 2,26, 3* (κατασκευάζω).

κατασκευαστικῶς, *adv.* de manière à former, à produire, Arstt. *An. pr. 1,46,12, particul.* de manière à produire un résultat, d'une manière décisive, convaincante, Chrys. *10, 22.*

κατασκευαστός, ή, όν : **1** arrangé, fait avec art, Plut. *M.210* d; *p. opp. à* αὐτοφυής, DH. *Is. 11; d'où* : qui n'est pas naturel : δόξα, DH. *1,76*, fausse gloire || **2** suborné, Arstt. *Œc.2,13.*

κατασκευαστῶς, *adv.* en état convenable, Eucl. *p.601.*

κατα·σκευή, ῆς (ἡ) **I** action de préparer, *d'où* : **1** préparation : πολέμου (*var.* παρασκευή) Thc. *8,5*, d'une guerre || **2** construction (d'un port, d'un navire, *etc.*) Plat. *Gorg.455* b; *t. de rhét.* construction syntaxique *ou* oratoire, DH. *Comp. c. 16, etc.; particul.* style approprié, *p. opp. à* ἰδιωτισμός, DL. *7,59;* DH. *Lys.3; t. de log.* raisonnement pour affirmer, *p. opp. à* ἀνασκευή, DH. *Lys.24* || **3** organisation, constitution, état : τοῦ σώματος, Plat. *Gorg. 477* b; τῆς ψυχῆς, Plat. *Rsp. 449* a, du corps, de l'âme; *particul.* état politique, ensemble des institutions, condition fixe (*p. opp. à* παρασκευή, objets meubles, construction, équipement, *etc.*) Thc. *2,16;* Isocr. *45* e, *etc.*; κ. πολιτική, Plat. *Leg.736* b, constitution d'un État || **4** action d'arranger avec art, de combiner, d'imaginer : ἄνευ κατασκευῆς, El. *N.A.5,38*, sans art; *au pl.* artifices, ruses, *joint à* τέχναι, Eschn. *28, 4* || **II** *c.* παρασκευή, appareil, *d'où* : **1** ameublement, mobilier, équipement (d'une maison, d'un navire, *etc.*) Hdt. *9, 82;* Thc. *6, 46;* Xén. *Œc. 8, 18, etc.;* Plat. *Rsp. 419* a || **2** construction, édifice, Thc. *1, 10* || **3** *p. anal.* composition littéraire, ouvrage, Pol. *2,37,5, etc.* || **4** action de plier bagage, Xén. *Cyr.8,5,5* (κ. σκευή).

κατάσκεψις, εως (ἡ) examen approfondi, Str. *262* (κατασκέπτομαι).

κατ·ασκέω-ῶ, exercer avec soin, Plut. *Ages.33;* Bas. *1,35* d, *etc.*

κατα·σκηνάω-ῶ, poser une tente, Xén. *An.3,4,32, etc.* || *Moy.* poser sa tente, Plat. *Rsp. 614* e; *fig.* Syn. *p. 70* c.

κατα·σκηνόω-ῶ, poser sa tente, *d'où* camper, s'établir, Xén. *Cyr.4,5, 39, etc.;* Pol. *10,31,5, etc.; p. anal. en parl. d'oiseaux*, faire son nid, NT. *Marc.4,32; fig.* se reposer, reposer : ἐπ' ἐλπίδι, Spt. *Ps. 15, 9;* NT. *Ap.2, 26*, dans l'espérance.

κατασκήνωμα, ατος (τὸ) voile, tenture, couverture, Eschl. *Ch. 999* (κατασκηνόω).

κατασκήνωσις, εως (ἡ) action de planter sa tente, *d'où* : **1** tente, demeure, Pol. *1,26,5* || **2** nid, NT. *Matth.8, 20* (κατασκηνόω).

κατα·σκήπτω, *propr.* s'appuyer sur, *d'où* : **1** se jeter sur, s'abattre sur, *en parl. de la foudre*, Arstt. *Mund. 4;* DS. *16, 81;* Plut. *Lyc. 31; d'une nuée d'orage*, Plut. *Them.15; de bêtes sauvages*, DS. *3,69; fig. en parl. d'un malheur, d'une sécheresse, d'une peste, d'une maladie, etc. avec* εἰς *et l'acc.* Thc. *2,49;* Paus. *6,3, 4; avec l'acc. seul* Eur. *Med.93; avec le dat.* Hdt. *7, 134;* Pol. *24,8,14; en parl. d'un bruit, d'une rumeur*, App. *Civ.3,25; avec double rég.* : λιταῖς θεάς, Soph. *O.C.1011*, *propr.* se jeter avec des prières sur les déesses, *c. à d.* s'attacher à l'autel en priant, fatiguer de ses prières || **2** atteindre, aboutir à, *avec* εἰς *et l'acc.* DH. *3, 54,60.*

κατάσκηψις, εως (ἡ) action de s'abattre sur, accès de maladie, Diosc. *Præf.7* (κατασκήπτω).

κατα·σκιάζω (*f.* -σκιάσω, *att.* -σκιῶ) ombrager, couvrir : τί τινι, Plat. *Tim.74* d, une chose d'une autre; *abs.* Eur. *Ion 1142;* κόνει τινά, Soph. *O.C.406*, couvrir qqn de pous-

sière, *c. à d.* de terre, *d'où* ensevelir qqn.

κατα·σκιάω-ῶ, *c. le préc.* Od.12, 436; Opp.H.3,467 (κ. σκιά).

κατα·σκίδναμαι [νᾰ] se disperser, se dissiper, Plut.M.776 f.

κατά·σκιος, ος, ον : 1 *pass.* ombragé, couvert de, *dat.* Hés.O.515; Eschl. Ag.493, *etc.*; Soph. El.422; *postér. gén.* Anth.9,333 || 2 *act.* qui donne de l'ombrage, qui couvre, Eschl. Sept.384; Eur. Ph. 657; Ar. Ach.965 (κ. σκιά).

κατα·σκιρτάω-ῶ : 1 sauter à bas de, *gén.* Plut. M. 790c || 2 sauter sur; *fig.* τινος, Polyen 8,23,7; El. N.A. 2, 6, sur qqn, le fouler aux pieds, lui témoigner son mépris || 3 sauter, bondir autour, El. N.A.5,6.

κατά·σκληρος, ος, ον, très dur, Phil. Bel. p. 71; Hippiatr.p.233,2 (κ. σκληρός).

κατασκληρύνω, rendre dur, *d'où au pass.* se durcir, Th. C.P. 4,12,9 (κατάσκληρος).

κατα·σκοπεύω, observer *ou* rechercher avec soin, Spt.1 Macc.5,38; Ex.2,4; Jos.2,1.

κατα·σκοπέω-ῶ : 1 observer *ou* rechercher avec soin, Eur.Hel.1607 || 2 passer en revue, inspecter, Pol. 10,20,2 || *Moy.* observer avec soin, *acc.* Xén. Mem.2,1,22.

κατασκοπή, ῆς (ἡ) observation, Att.; *au pl.* Thc. 6,34; πέμπειν εἰς κατασκοπήν, Soph.Ph.45; Eur.Bacch. 836; ἐπὶ κατασκοπῇ, Xén.Cyr.6,2,9; ἐπὶ τὴν κατασκοπήν, Pol.3,95,8; κατασκοπῆς ἕνεκα, Xén.An.7,4,13, envoyer pour observer *ou* reconnaître (κατασκέπτομαι).

κατασκοπία, ας, *adj. fém.* surveillante, protectrice, *ép.d'Aphrodite*, Paus.2,32,3 (κατασκοπέω).

κατασκοπικός, ή, όν, d'espionnage *ou* d'espion, Plut. Cato. mi.54.

κατά·σκοπος, ου (ὁ) 1 espion *ou* éclaireur, Hdt.1,100; Thc.8,6; Xén. Cyr. 6,1,18; Eur.Rhes.125; Ar.Th. 588 || 2 inspecteur, Thc. 4, 27 (κατασκέπτομαι).

κατα·σκορπίζω : 1 dispenser, DS. Exc. p. 507, 5; Eum.p.102 || 2 distribuer, Eum.p.122,342.

κατασκοτίζω, répandre les ténèbres, Gal.4,532 (κατάσκοτος).

κατά·σκοτος, ος, ον, qui est dans l'obscurité, Epich. (Ath. 236a) (κ. σκότος).

κατα·σκυθρωπάζω, être de mauvaise humeur, en colère contre, *gén.* Jos.A.J.11,5,6.

κατα·σκυλεύω [ῡ] dépouiller, *acc.* Eum. p.393.

κατα·σκύλλω, déchirer, Clém. Pæd.3,p.290.

κατα·σκώπτω, se moquer de, *acc.* Hdt.2,173; 3,151.

κατα·σμικρίζω, *c.* κατασμικρύνω, Arstt. Nic.8,15; Philod.V. Herc. 1, p. 22.

κατα·σμικρολογέω-ῶ, accuser de parcimonie, *acc.* Démocr. (Hpc.1281, 47) (κ. σμικρολογέω).

κατα·σμικρύνω : 1 rapetisser, amoindrir, D.Phal. § 44; Luc. Gall. 14; *au pass.* devenir plus petit, plus faible, M.Ant.8,36 || 2 *fig.* rabaisser, Ath.359a; Hiér.(Stob.Fl.84,20).

κατά·σμυρνος, ος, ον, parfumé de myrrhe, Diosc.1,26 (κ. σμύρνα).

κατασμυρνόω (*ao.pass.* κατεσμυρνώθην) arroser *ou* parfumer de myrrhe, Nyss.1,677 (κατάσμυρνος).

κατα·σμύχω [ῡ] 1 brûler, consumer par le feu : *fig. en parl. de l'amour*, Thcr.3,17; κατεσμυγμένον ὑποβλέπειν, Hld. 7, 21, avoir un regard enflammé || 2 causer une douleur cuisante, *au mor.* Anth.5,254.

κατα·σμώχω, broyer, Nic.Th.860, *etc.*

κατα·σοβαρεύομαι [ᾰ] traiter avec hauteur, *gén.* DL.1,81; 6,24; Jos.B.J. 3,1,1.

κατα·σοβέω-ῶ, faire fuir, pourchasser, Arstt.Mir.118,2; Parth.14.

κατα·σοφίζομαι : 1 *pass.* être trompé par des sophismes, Plut.M. 80c; Lgn 17,1 || 2 *moy.* tromper par des sophismes, tromper, *acc.* DS.17, 116; Luc. D.deor.1,1; Spt.Ex.1,10; Judith 10,20; NT.Ap.7,19.

κατασοφισμός, οῦ (ὁ) interprétation sophistique, sophisme, Bas.1, 548 (κατασοφίζομαι).

κατ·ασπάζομαι : 1 embrasser affectueusement, Plut.Cor.9, *etc.* || 2 *p. ext.* accueillir affectueusement, Hld.5,11; 7,7.

κατα·σπαράσσω, *att.* -άττω [πᾰ] déchirer, *acc.* Ar.Eq.725; Luc.As.22 || *Moy. m. sign.* Eum. p. 278.

κατα·σπαργανόω-ῶ [γᾰ] envelopper de langes, Phil.2,496.

κατάσπασις, εως (ἡ) [ᾰσ] action de tirer *ou* d'attirer en bas, Arstt. Meteor.2,9,10 (κατασπάω).

κατάσπασμα, ατος (τὸ) 1 traction en bas : κατασπάσματα ἔχειν, Th.H.P. 4,11,5, pouvoir être tiré en bas || 2 tronçon, fragment, Jos. B.J. 5,12,1 (κατασπάω).

κατασπασμός, οῦ (ὁ) 1 action de tirer en bas, abaissement, Plut.M. 650c; Sor.p.89 || 2 *fig.* abattement, Plut.M.78a (κατασπάω).

κατασπαστικός, ή, όν, propre à tirer en bas, à attirer, *gén.* Diosc.2, 165 (κατασπάω).

κατα·σπαταλάω-ῶ (*seul. prés.*) [πᾰτᾰ] vivre dans la mollesse, Anth. 11,402; Spt. Amos 6,4; Prov.29,21.

κατα·σπάω-ῶ [πᾰ] 1 tirer en bas : τι, Soph. fr. 783, qqe ch.; *au pass.* Thc.1,63; κατασπᾶν τῶν τριχῶν τινα, Ar.Lys.725; τινα τοῦ ποδός, Luc.D. mort.21,1, qqn par les cheveux, par le pied; ἀπὸ τοῦ ἵππου, Xén.An.1,9, 6, tirer à bas d'un cheval; νῆας, Hdt. 1,164, mettre des navires à flot; *t. de méd.* attirer en bas, provoquer l'expulsion par en bas, Hpc.1202a, *etc.*: Diosc. 3,40; *d'où* provoquer l'expulsion, *en gén.*: χυμούς, Anth.App.304, des humeurs; *fig.* κατασπᾶσθαι ἐς ὕπνον, Luc.D.mar.2,2, être amené à dormir || 2 resserrer, contracter : τὰς ὀφρῦς, Arstt. H.A. 1, 9, froncer les sourcils || 3 abaisser, baisser : τὴν φωνήν, Orib.p.93 Matth. la voix || 4 faire couler en bas, avaler, *acc.* Ar.Ran. 576; Antiphan. (Ath.104a) || 5 jeter à bas, renverser, détruire : τάξεις, Pol. 1, 40, 13, rompre des rangs; πόλιν, Str.646, détruire une ville.

κατα·σπείρω : I semer, *d'où* : 1 *propr.* semer : τι εἰς ἄρουραν, Plat. Tim.91d, qqe ch. dans un champ; *d'où en gén.* ensemencer : πλούτῳ γῆν, DH.Dem.29, semer sur une terre des trésors || 2 planter : ἀμπελῶνα, Spt. Deut.22,9, une vigne || 3 *fig.* engendrer : τέκνα, Phint. (Stob.Fl. 74,61) engendrer des enfants; *cf.* Eur. H.f 469; *fig.* ἀνίας τινί, Soph. Aj. 1005, causer des chagrins à qqn || II répandre d'en haut : τὸ ἀπὸ ἄστρων κατεσπαρμένον φῶς, DL. 10,101, la lumière qui tombe des astres et se répand sur le monde; *fig. en parl. de discours*, Plat.Leg. 891 b || III couvrir comme un champ ensemencé, *acc.* Anth.11,41.

κατάσπεισις, εως (ἡ) 1 aspersion avec l'eau lustrale, Plut.M.438a || 2 sacrifice avec aspersion *ou* libations, *en parl. des Celtes, lorqu'ils faisaient serment de se dévouer à leurs chefs*, Plut.Sert.14 (κατασπένδω).

κατα·σπένδω : 1 répandre en libations : χοάς, Eur.Or.1187; ἀμβροσίαν κατά τινος, Ar.Eq.1094, répandre des libations, de l'ambroisie sur qqn || 2 arroser comme avec des libations : τινὰ δακρύοις, Eur. Or. 1239, honorer qqn par les larmes qu'on verse; *d'où en gén.* arroser : λιβάσι παρηΐδα, Télès (Stob.Fl.3,p.395) sa joue de ses larmes || 3 offrir des libations : τοῖς θεοῖς, Pol. 3,11,6; App.Parth.p. 25 Schweigh. aux dieux, *d'où* vouer, consacrer : ἑαυτόν, Str.165, se vouer, *en parl. des Celtes*; ἑαυτόν τινι, Plut. Sert.14, se consacrer à qqn.

κατα·σπέρχω : 1 pousser vivement : τινὰ δορί, Ar. Ach. 1188, qqn avec une lance; νῆα ἐλάτῃσι, Opp.H.4,91; ἐρετμοῖς, Opp. H. 5, 544, un navire avec les rames; *abs.* DC. 41,46 || 2 *fig.* secouer, *d'où* effrayer par la vue et par le bruit, *en parl. d'événements*, Thc.4,126 || 2 *p. suite*, fatiguer, harasser, Jos. B.J. 4, 2,4.

κατα·σπεύδω : I *tr.* 1 hâter vivement, presser, *acc.* Eschn.63,18; Spt. Ex. 5,13; 1 Macc. 13, 21; *d'où au pass.* se précipiter, *en parl. du style*, Lgn 19, 2 || 2 troubler, effrayer, Spt. Dan. 4, 16 || II *intr.* se hâter pour faire qqe ch. *avec un inf.* Spt. Sir. 18,14; 32,11; Ex.9,20.

κατά·σπιλος, ος, ον [ῑ] taché, souillé, Porph. Abst. 4,7,p.315 (κ. σπῖλος).

κατα·σποδέω-ῶ, renverser dans la poussière, *d'où* tuer, Eschl.Sept. 809; Ar.Th.560 (κ. σποδός).

κατα·σποδόω-ῶ, *c. le préc.* Rhét. (W.1,57 *dout.*).

κατα·σπουδάζω, s'occuper activement de, Apollon. Lex. hom.; *plus souvent au pass.-moy. m.sign.* Hdt. 2,173; κατεσπουδασμένος ἀνήρ, Hdt. 2,174, homme actif, empressé; κατεσπουδασμένη δέησις, DH.11,61, prière instante.

κατασπουδασμός, οῦ (ὁ) grande hâte, Aqu. Soph. 1,18 (κατασπουδάζω).

κατάσσυτος, ος, ον [ῠ] qui s'élance, qui se précipite, Nonn.21,329 (κατασεύομαι, *avec redoubl. épq. du* σ).

κατ·άσσω, briser, rompre, App. Pun.129; Artém.1,68 (κ. ἄγνυμι).

κατα·στάζω : 1 *tr.* faire tomber goutte à goutte, faire dégoutter : αἷμα, Eschl.fr.340; du sang; δάκρυ τινός, Eur.Hec.760, verser des larmes sur qqn; *p. anal.* laisser tomber les plis d'un vêtement, Soph.fr.342 || 2 *intr.* tomber goutte à goutte, dégoutter, Xén.Cyr.6,1,2; Luc.Luct.19; τινός, Eur.I.T.72, *etc.* de qqe ch.; *avec un dat.* : ἀφρῷ, Eur.Suppl.587, dé-

goutter d'écume; νόσῳ, Soph. *Ph.7*, être atteint d'un mal qui suppure; *d'où avec l'acc.* dégoutter sur, inonder : δέμας, Soph.*Ph.823*, inonder le corps, *en parl. de sueur*.

κατα·σταθμεύω : 1 enfermer dans une étable, Str.*200* || 2 imposer l'obligation de loger des garnisaires, Str.*743*.

κατα·στάθμησις, εως (ἡ) observation astronomique, Epic. π. φύσ. *p.18 Orell.* (κ. *σταθμέω *de* σταθμός).

κατα·σταθμισμός, οῦ (ὁ) pesage, Diosc.*1,72, ou p.-ê.* κατασταμνισμός, mise en pot (du vin) (κ. σταθμίζω).

κατα·σταλάζω [στᾰ] *c.* καταστάζω, Eum. *p.298*.

κατα·σταλάω-ῶ (*seul. prés.*) *c. le préc.* Nonn.*38,434*.

κατασταλτικός, ή, όν, propre à resserrer, à réprimer, à contenir, *gén.* Gal.*14,763;* Sext.*M.6,19* || *Cp.* -ώτερος, Ptol.*Tetr. p. 172,26* (καταστέλλω).

κατα·σταμνίζω, mettre dans un vase de terre, mettre en pot, *en parl. du vin*, Th. *C.P.2,18,4;* κατεσταμνισμένοι λάγυνοι, Nicostr. *fr. 11*, flacons de vin.

κατασταμνισμός, *v.* κατασταθμισμός.

κατάσταξις, εως (ἡ) action de tomber goutte à goutte, Gal. *Gloss. p. 565* (καταστάζω).

κατα·στασιάζω [στᾰ] former un parti d'opposition *ou* une faction dans l'Etat; *avec un rég.* renverser *ou* dominer par un parti d'opposition, *acc.* Plut. *Per. 9;* Thpp. (Ath. *609* b); DS. *19, 36; au pass.* être renversé *ou* dominé par un parti d'opposition, Xén.*Hell. 1, 6, 4;* Dém. *1081, 12, etc.*; Arstt. *Pol. 5, 6, etc.*

καταστασιαστικός, ή, όν [στᾰ] séditieux, Hld.*7,19* (καταστασιάζω).

κατάστασις, εως (ἡ) [στᾰ] **A** *tr.* **I** action d'établir, *d'où :* **1** action d'établir, d'installer, d'instituer : τινος (χορῶν, ἀρχόντων, *etc.*) qqe ch. (des danses, des magistrats, *etc.*) Eschl. *Ag.23;* Plat. *Rsp.414* a; Arstt.*Pol. 2,7, etc.*; *avec le gén. de l'agent :* κ. δαιμόνων, Eur.*Ph.1266*, ordre *ou* arrêt des dieux || **2** indemnité d'équipement aux cavaliers, *à Athènes*, Eup. *fr.268;* Lys. *146, 10* || **3** présentation des ambassadeurs dans l'assemblée du peuple, Hdt.*3, 46; 8,141; 9,9;* ἐγγυητῶν, Dém. *727, 5,14*, présentation de répondants || **4** *t. de rhét.* position d'une question dans un débat (*lat.* constitutio causæ) Hermog. π. εὑρ. *2 p. 34* || **II** action d'arrêter, *d'où :* **1** action de réprimer, de contenir (la colère, la passion, *etc.*) Plat.*Def.412* d; Arstt. *Rhet. 2, 3; abs.* apaisement, calme, Arstt.*Phys.7,3,24; t. de méd. p. opp. à* παροξυσμός, Hpc.*963* g, *etc.* || **2** action de restaurer, de ramener à l'état normal, Plat.*Phil.42;* Arstt. *Rhet. 1, 11, 1; p. opp. à* διαφθορά, Plat. *Phil. 46* || **B** *intr.* **I** action de se maintenir, fermeté, fixité : νόμου, Soph.*Aj. 1247*, de la loi || **II** *p. suite*, état, condition, nature : **1** *au sens phys.* : κ. ἀνθρώπου, Hdt.*2,173*, condition d'homme; *joint à* φύσις, Hdt. *8,83;* τῶν ὡρέων, Hpc. *Epid. 1, 941;* ἀέρος, Th. *H. P. 8, 8, 7*, état des saisons, de l'air; *d'où abs.* température, climat : κ. νυκτός, Eur. *Rhes. 111*, *c.* νύξ, le temps de la nuit || **2** *au sens mor.* état, condition de l'âme, Plat. *Rsp. 547* b || **3** *au sens polit.* κ. δημοκρατίας, Plat.*Rsp. 557* a, caractère de la démocratie || **III** *p. suite*, manière d'être *ou* de se tenir, constitution, système, méthode : κ. πόλιος, Hdt. *5, 92;* τῆς πολιτείας, Plat. *Leg. 832* d, constitution d'une cité, de l'Etat; *d'où abs.* état des affaires, Pol. *2, 71, 2, etc.* (καθίστημι).

καταστατέον [στᾰ] *vb. de* καθίστημι, Xén.*Cyr.8,1,10;* Plat.*Rsp.414* a, *etc.*

καταστάτης, ου (ὁ) [στᾰ] qui rétablit, qui restaure, Soph.*El.72* (καθίστημι).

καταστατικός, ή, όν [στᾰ] qui a la vertu d'arrêter, de calmer, Plut.*Lyc. 4* (καθίστημι).

καταστατικῶς [στᾰ] *adv.* de façon à remettre en état, à contenir, Apsin. (*Rhet. gr. t. 1, p. 348, etc. Speng.*).

κατα·στεγάζω, couvrir, *acc.* Hdt. *4,71;* Plat.*Criti. 115* e; Arstt. *H.A. 9, 20*.

καταστέγασμα, ατος (τὸ) couverture, toit, abri, Hdt. *2, 155* (καταστεγάζω).

κατα·στεγής, ής, ές, *c.* κατάστεγος, Phil.*Bel. p.99,42*.

κατά·στεγνος, ος, ον, complètement fermé, Myias *Epist. p. 63* (κ. στεγνός).

καταστεγνόω-ῶ, couvrir d'un toit solide, *ou simpl.* recouvrir solidement, Ath.*207* d; Geop.*13,14,7* (κατάστεγνος).

κατά·στεγος, ος, ον, couvert d'un toit, couvert, Hdt.*2,148;* Plat.*Euthyd.273* a; Arstt. *H.A. 9,14* (κ. στέγη).

κατα·στείβω : **1** fouler aux pieds, Sapph.*95 Bgk* || **2** fouler, marcher sur, Soph.*O.C.467*.

κατα·στείχω (*ao. 2* κατέστιχον [ῐ]) revenir, Anth. *9, 298;* Nonn. *Jo. 4, 230*.

κατα·στέλλω : **I** mettre en ordre, arranger, disposer, *en parl. de choses qui pendent* (*cheveux, vêtements*) : πλόκαμον, Eur. *Bacch. 933*, une tresse; τινὰ τὰ περὶ τὼ σκέλη, Ar.*Th.256*, arranger le vêtement de qqn autour des jambes || **II** abaisser : τὰς ῥάβδους, DH.*8,44*, les faisceaux || **III** réprimer, *d'où :* **1** contenir, calmer (les désirs, les jeunes gens, la foule, *etc.*) Plut. *M. 69* c; Sext. *357; au pass.* être contenu, *d'où au pf.* être calme, tranquille, El. *N.A.4,29;* κατεσταλμένος, DS. *1,76;* Arr.*Epict. 4, 4, 10, etc.* (homme) d'un caractère calme; κατεσταλμένον βλέμμα, Arr. *Epict. 8, 17*, regard tranquille; τὸ κατεσταλμένον, Arr. *Epict. 12, 4* calme (de la tenue, du regard) || **2** prendre soin de, *acc.* Eur. *I. A. 934*.

κατα·στενάζω, gémir sur, *d'où au pass.* être pleuré, déploré, Alcphr. *3,36,2*.

κατα·στένω, gémir, pleurer : τινά, Soph. *O. C. 1440, etc.*; Eur. *Tr. 318;* ὑπέρ τινος, Eur.*I.A.470*, sur qqn.

καταστεπτέον, *vb. de* καταστέφω, Clém.*181*.

κατ·αστερίζω : **1** placer parmi les astres, DS. *4,61;* DH. *1,61;* Plut. *M. 308* a || **2** parsemer de constellations, Procl.

καταστερισμός, οῦ (ὁ) **1** étude des astres, Eratosth. *ad Arat. p.257* || **2** *plur.* Notions sur les astres, *titre d'ouvrages d'Eratosthène et d'Hipparque* (καταστερίζω).

κατ·άστερος, ος, ον, étoilé, Naz.*2, 60* b *Migne* (κ. ἀστήρ).

κατ·αστερόω-ῶ, placer parmi les astres, Palæph. *5*.

κατα·στεφανόω-ῶ [φᾰ] couronner, DS.*12,9;* Anth.*12,189*.

καταστεφής, ής, ές : **1** couronné, Soph. *Tr. 178* || **2** qui couronne, Eur. *Suppl. 259* (καταστέφω).

κατα·στέφω : **1** couvrir de qqe ch. d'épais : κλάδος ἐρίῳ κατεστεμμένος, Plut.*Thes.18*, rameau enveloppé d'une couche épaisse de laine || **2** couronner : δάφνῃ κατεστεμμένος τὰς κόμας, DH.*2,34*, ayant les cheveux couronnés de laurier; *abs.* κατεστέφθαι, Eschn. *77, 73*, être couronné; καταστέφειν βωμόν, couronner l'autel avec des rameaux entourés de laine, Eur.*Her.125*, *ou* avec des guirlandes, Eur. *I.A. 1478;* κ. τινά, Eur. *Her. 224*, supplier qqn (avec des rameaux ainsi enveloppés); κ. νεκρόν, Eur. *Ph.1632*, honorer un mort avec des sacrifices.

κατα·στηλιτεύω [ῑ] frapper d'ignominie par un décret (inscrit sur une stèle) Luc.*D.mer.4,2*.

κατα·στηλογραφέω-ῶ [ᾰφ] *c.* στηλογραφέω, Eum.*p.442,445*.

κατα·στηλόω-ῶ, garnir de bornes milliaires, Pol.*34,12,3* (κ. στήλη).

κατάστημα, ατος (τὸ) état, situation, condition : **1** *au sens phys. en parl. du climat, de la température*, Orib. *p. 236 Matth. etc.*; *en parl. du corps, de la santé*, Plut. *M. 1157* b; Ath.*38* e, *etc.* || **2** *au sens polit.* constitution d'un État, Pol.*6,50,2* (καθίστημι).

καταστηματικός, ή, όν, posé, calme, Plut. *T. Gracch. 2; en parl. de choses*, Epic.(DL.*2,87; 10,136*).

κατα·στηρίζω : **1** appuyer fortement, Eur. (Ath.*454* c) || **2** affermir, consolider, Spt. *Job 20,7*.

κατα·στίζω : **1** piqueter, tacheter, moucheter, *d'ord. au pf. pass.* Arstt. *H.A. 6,2;* El. *N.A. 10,13; 12,24;* DC. *43,23* || **2** tacher, souiller, Philstr.*12*.

κατάστικτος, ος, ον, piqueté, tacheté, moucheté, Soph. *fr. 16;* Eur. *Bacch. 696;* Arstt. *H. A. 8, 3, 9, etc.* (καταστίζω).

κατα·στιλβόω-ῶ, rendre brillant, Naz.*2,385*.

κατα·στίλβω : **1** faire briller, Hh. *7, 10* || **2** illuminer, Anth. *12,254*.

κατα·στοιχειόω-ῶ, réduire aux premiers éléments, Epic. (DL.*10,35*).

κατα·στοιχίζω, enseigner les premiers éléments, Chrysipp. (Plut. *M. 1036* a).

καταστολή, ῆς (ἡ) **1** action de retenir, d'arrêter, de réprimer, de contenir, *p. opp. à* ταραχή, DS. *15, 94* || **2** modestie, décence, bienséance, *en parl. de la tenue, de la façon de se vêtir*, Plut. *Per. 5; particul.* calme plein de dignité, Arr. *Epict.2, 10, 5* || **3** vêtement, costume, NT. *1 Tim. 2, 9;* Jos. *B.J. 2, 8, 4; fig.* Spt. *Esaï. 61,3* (καταστέλλω).

κατα·στολίζω, vêtir, *particul.* parer, Plut.*M.65* d.

κατα·στομίζω, fermer la bouche à, faire taire, *acc.* Plut.*Arist.4*.

κατα·στομόω-ῶ, amincir en bec,

d'où aiguiser, Eum. *p. 134,441* (κ. στόμα).

κατα-στοναχέω-ῶ [νᾰ] déplorer, Anth. *7, 574*.

κατα·στορέννυμι (*ao.* κατεστόρεσα) **1** étendre, étaler: ἄμπελον, Geop. *4,1,7, etc.* coucher une vigne ‖ **2** étaler sur une surface: λάεσσι, Il. *24, 798*, recouvrir d'une pierre (la sépulture d'Hector) ‖ **3** étendre, rendre uni, niveler, aplanir: κύματα, Anth. *7, 668*, les flots, *en parl. d'un temps calme; fig. c. à d.* apaiser, calmer (la colère, les passions, *etc.*) Plut. *Luc. 5, M. 101* c, *etc.* ‖ **4** coucher à terre, abattre, tuer, *acc.* Hdt. *9, 69;* Phil. *733, 743, etc.*

καταστόρεσις, εως (ἡ) action d'étendre à terre, Geop. *3,3,8* (καταστορέννυμι).

κατα·στόρνυμι (*seul. part. prés. fém. avec sync.* καστορνῦσα) *c.* καταστορέννυμι **2**, Od. *17,32*.

κατα·στοχάζομαι: **1** viser à, *d'où* chercher à atteindre, poursuivre, rechercher, *gén.* Bas. ‖ **2** conjecturer, deviner, *acc.* Pol. *12, 13, 4;* DS. *19, 5 et 39; gén.* Ath. *391* b.

καταστοχασμός, οῦ (ὁ) conjecture, DS. *1,37* (καταστοχάζομαι).

καταστοχαστέον, *vb. de* καταστοχάζομαι, Ptol. *Tetr. p. 176,22*.

καταστοχαστικός, ή, όν, capable de conjecturer, de deviner, *gén.* Clém. *p. 820* (καταστοχάζομαι).

κατα·στραγγίζω, pressurer, exprimer, Spt. *Lev. 5,9*.

κατ·αστράπτω: **I** *intr.* lancer des éclairs, éclairer, Soph. *Tr. 437; impers.* καταστράπτει, Plut. *Galb. 23*, il éclaire ‖ **II** *tr.* **1** illuminer par des éclairs: *fig.* ὅπλοις πεδίον, Hld. *9,14*, faire étinceler la plaine des éclairs que lancent les armes ‖ **2** éblouir par des éclairs: τὰς ὄψεις, Plut. *Tim. 28*, les yeux; *fig.* τινὰ τῷ κάλλει, Hld. *2, 4*, éblouir qqn par sa beauté ‖ **3** effrayer par des éclairs, *acc.* Thém. *337*.

κατα·στρατεύομαι: **1** faire la guerre à, guerroyer contre, *gén.* Clém. *827* ‖ **2** envahir avec une armée, porter la guerre dans, *acc.* Chion. *Ep. 2*.

κατα·στρατηγέω-ῶ [ρᾰ] vaincre par une ruse *ou* une manœuvre de guerre, Pol. *3,71,1;* Plut. *Tim. 11; fig.* DH. *Is. 3*.

καταστρατοπεδεία, *mieux que* **καταστρατοπεδία, ας** (ἡ) séjour dans les camps, vie des camps, Phylarq. (Ath. *539* c); El. *V.H. 9,3* (καταστρατοπεδεύω).

κατα·στρατοπεδεύω [ρᾰ] **1** *tr.* établir dans un camp, dans des cantonnements, *acc.* Xén. *Cyr. 7,2,8* ‖ **2** *intr.* prendre position en face, Pol. *1, 11, 8, etc.* ‖ **3** *p. suite,* pénétrer avec une armée, *avec* εἰς *et l'acc.* Spt. *2 Macc. 4,22* ‖ *Moy. m. sign. intr.* Xén. *An. 3, 4,18; 4,5,1, etc.*

κατα·στρεβλόω-ῶ, mettre à la torture, Plut. *Artax. 19; au pass.* Plut. *M. 105* b.

κατα·στρέφω: **I** tourner sens dessus dessous, retourner: τι, Hh. *Ap. 73;* Sotad. (Ath. *293* e); Arstt. *H.A. 9,37*, qqe ch.; *abs.* retourner le sol avec la charrue, Xén. *Œc. 17,10; particul. avec idée de force ou de violence:* **1** bouleverser, abattre, détruire (une ville, des murs, *etc.*): προάστεια, Hdn *8, 4, 22;* εἰκόνας, DL. *5, 82*, détruire des faubourgs, des statues; *avec un rég. de pers.* Anth. *11,163* ‖ **2** soumettre, *seul. au pass.* Hdt. *1, 68; 6, 6;* Thc. *5, 29;* τὰ κατεστραμμένα ἔθνη, Xén. *Cyr. 8,6,1*, les peuples soumis; *avec un inf.* ἀκούειν σοῦ κατέστραμμαι, Eschl. *Ag. 956*, je suis contraint de t'écouter ‖ **II** dérouler jusqu'au bout: λόγων τελευτήν, Eschl. *Pers. 787*, la fin d'un discours; ταῦτα, Din. *94,23*, ces événements; *d'où* finir, terminer, cesser: τι, Dém. *94,23;* βίβλον, Pol. *3,118,10;* λόγους, Pol. *23, 9,4*, qqe ch., un livre, des discours; *particul.* τὸν βίον, Céb. *p. 185;* El. *N.A. 13,21;* Plut. *Thes. 19;* τοῦ ζῆν, DL. *8, 78*, cesser de vivre, *d'où intr.*: **1** cesser: εἴς *ou* ἐπί τι, Alcphr. *3, 70*· Plut. *M. 712* c, finir par qqe ch., aboutir à qqe ch. ‖ **2** mourir, Plut. *M. 253* d, *etc.;* Arr. *An. 7,3,2;* Hdn *5,8,19* ‖ **III** tresser fortement: κατεστραμμέναι χορδαί, Arstt. *Aud. 49*, cordes fortement tressées; λέξις κατεστραμμένη, Arstt. *Rhet. 3,9,1*, style périodique, *p. opp. à* εἰρομένη ‖ *Moy.* **1** bouleverser, saccager (un pays) *acc.* Hdt. *1,64; 8,138;* Thc. *2,80; avec un rég. de pers.* anéantir, *acc.* Hdt. *9,2* ‖ **2** soumettre à sa puissance, *acc.* Thc. *3, 13, etc.;* Xén. *Cyr. 1,5,2, etc.; avec un inf.*: Ἰωνίην κατεστρέψατο δασμοφόρον εἶναι, Hdt. *7,51*, il soumit l'Ionie qu'il fit tributaire (des Perses); *fig.* se rendre maître de, surmonter, *acc.* Eur. *Hipp. 477; p. suite, au pf.* κατέστραμμαι, avoir conquis, posséder, *acc.* Hdt. *1, 171; joint à* ἔχω, Dém. *41 fin* ‖ ⋙ *Pl. q. pf. pass. 3 pl. ion.* κατεστράφατο, Hdt. *1,141*.

κατα·στρηνιάω-ῶ, faire fi de, *gén.* NT. *1 Tim. 5,11*.

καταστροφή, ῆς (ἡ) **I** renversement, *d'où*: **1** bouleversement, Eschl. *Eum. 490;* ruine, Spt. *1 Macc. 2,49* ‖ **2** soumission, conquête, Hdt. *1, 6; 6,27* ‖ **II** dénouement, fin, Eschl. *Suppl. 442;* Pol. *1, 13, 5;* κ. βίου, Soph. *O.C. 103;* Pol. *5, 54, 4; ou abs.* κατ. Thc. *2,42;* Pol. *2,10,5, etc.* fin de la vie, mort; *particul. dans un drame,* dénouement de l'intrigue, fin de la pièce, Pol. *3,48,4;* Luc. *Alex. 60* (καταστρέφω).

καταστροφικῶς, *adv.* en forme de dénouement *ou* de catastrophe dans une pièce de théâtre, Callias (Ath. *453* c) (καταστροφή).

κατάστρωμα, ατος (τὸ) **1** pont de navire, Hdt. *8,118, 119;* Thc. *1,49, etc.;* Xén. *Hell. 1,4,7, etc.* ‖ **2** *en gén.* plancher inférieur, niveau *ou* plan du rez-de-chaussée, Ath. mec. (καταστρώννυμι).

κατα·στρώννυμι (*ao.* κατέστρωσα) **1** étendre: κλίνην, Hiérocl. (Stob. *491, 28*) une couche, un lit ‖ **2** *avec double rég.* joncher: οἶκον ῥόδοις, El. *V.H. 9,8*, une maison de roses; πεδίον νεκρῶν, DS. *14, 114*, une plaine de morts ‖ **3** jeter à terre, abattre, Xén. *Cyr. 3,3,64;* τινὰ βέλει, Eur. *H.f. 1000*, qqn avec un trait; *au pass.* Hdt. *8,53; 9,76*.

καταστρωννύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Spt. *Job 12,23*.

καταστρωτέον, *vb. de* καταστρώννυμι, Geop. *6, 2, 10*.

κατα·στυγέω-ῶ [ῠ] **1** éprouver un sentiment d'horreur, Il. *17, 694* ‖ **2** prendre en aversion, avoir en horreur, *acc.* Nic. *Al. 476* ‖ **3** (*à l'ao. 1* κατέστυξα) rendre terrible *ou* odieux, Gramm. (*Cram. 1, p. 222*) ‖ ⋙ *Ao. 1 réc.* κατέστυξα, Gramm. *l.c., ou* κατεστύγησα, Eun. *p. 73, 23; ao. 2* κατέστυγον [ῠ] Il. *17, 694*.

κατά·στυγνος, ος, ον, profondément triste, abattu, Ath. *585* d (κ. στυγνός).

κατα·στύφελος, ος, ον [ῠ] **1** très dur, très rude, Hh. *Merc. 124* ‖ **2** très sec, Hés. *Th. 806* (κ. στυφελός).

κατα·στύφω [ῡ] rendre dur, âpre, Mén. rhét. (*W. 9, 248*); τὸ κατεστυμμένον, Plut. *Cato mi. 46*, caractère rude.

κατα·στωμύλλομαι, bavarder, *d'où part. pf.* κατεστωμυλμένος, Ar. *Ran. 1160;* Numén. (Eus. *P.E. p. 730* a) bavard.

κατα·συβωτέω-ῶ [ῠ] engraisser comme un porc, Plut. *M. 1096* c.

κατα·συλάω-ῶ [ῡ] piller, ravir, Eum. *p. 153*.

κατα·συλλογίζομαι, argumenter contre qqn, Arstt. *An. pr. 2, 16, 1*.

κατα·σύρω: **I** tirer en bas: σκαφίδιον, Alcphr. *1, 1*, mettre une petite barque à l'eau; *d'où au pass.* être tiré en bas, s'écouler, *en parl. des flots,* DP. *296* ‖ **II** *avec idée de violence:* **1** tirer de force, entraîner, D.Chr. *1, 196;* τινὰ πρὸς τὸν κριτήν, NT. *Luc. 12, 58*, qqn devant le juge ‖ **2** *p. suite,* piller, ravager, Hdt. *6, 33;* Pol. *1,56, 3, etc.* ‖ *Moy.* entraîner avec soi, *en parl. des flots,* Alcphr. *3,13*.

κατα·σφάζω (*impf.* κατέσφαζον, *f.* κατασφάξω, *ao.* κατέσφαξα; *ao. 2 pass.* κατεσφάγην) égorger, Hdt. *8, 127;* Eschl. *Eum. 102;* Soph. *O.R. 730, etc.;* Xén. *An. 4, 1, 23*.

κατ·ασφαλίζω [ᾰλ] enfermer solidement: τοὺς πόδας κατησφαλισμένοι πέδαις, Spt. *3 Macc. 4, 8*, ayant les pieds assujettis dans des entraves; *fig.* Sext. *Math. 7,23*.

κατα·σφάττω, *att. c.* κατασφάζω, Luc. *Sacr. 12*.

κατα·σφηκόω-ῶ, clouer, Tryph. *88*.

κατα·σφηνόω-ῶ, caler avec un coin, *d'où* fixer, attacher fortement, Hpc. *243, 38*.

κατα·σφίγγω, serrer fortement, Plut. *M. 983* d; Jos. *A. J. 3, 7, 2*.

κατα·σφραγίζω, *f. att.* -ιῶ [ᾰγ] sceller, cacheter, Eschl. *Suppl. 947;* Plat. *Eryx. 400* a; *fig.* Empéd. (Stob. *Ecl. phys. 2, p. 384*) ‖ *Moy. m. sign.* Arstt. *Mir. 123* ‖ ⋙ *Ao. épq. 3 sg.* κατεσφραγίσσατο, Nonn. *45, 188*.

κατα·σχάζω, découper, Th. *C. P. 1, 17, 10; particul. t. de méd.* ouvrir (une veine, *etc.*) Gal. *19,139;* Moschn *p. 66, 24 Dewez*.

κατάσχασις, εως (ἡ) [ᾰτχᾰ] *c.* κατασχασμός, Moschn *p. 61, 25, etc. Dewez*.

κατάσχασμα, ατος (τὸ) incision, coupure, Diosc. *Ther. præf.* (κατασχάζω).

κατασχασμός, οῦ (ὁ) incision, scarification, Gal. *19, 714;* Orib. *p. 142, 143 Matth.* (κατασχάζω).

κατασχαστέον, *vb. de* κατασχάζω, Diosc. *Ther. 2, p. 61 Spr.*

κατα·σχάω-ῶ, *c.* κατασχάζω, Hpc. *545, 15;* Th. *H. P. 2, 7, 6*.

κατα·σχεδιάζω, traiter légèrement, négliger, faire fi de, *gén.* Jos. *B. J. 3, 8, 9*.

κατάσχεσις, εως (ἡ) **1** action de retenir, d'empêcher, Rhét. (*W. 1.*

616) ‖ 2 possession, jouissance, Spt. *Gén. 47, 11, etc.* (κατασχεῖν).

κατα·σχετλιάζω, s'irriter contre, *gén.* Jos. *B. J. 1, 32, 4.*

κατάσχετος, ος, ον : 1 retenu, contenu, Soph. *Ant. 1253* ‖ 2 possédé, inspiré, Paus. *10, 12, 11*; DH. *1, 31* (κατέχω).

κατα·σχηματίζω [μᾰ] former, façonner, figurer, Isocr. *226* a; Plut. *Rom. 26* ‖ *Moy.* se conformer : πρὸς τὸ καλόν, Plut. *Lyc. 27*, à ce qui est bien.

κατ·ασχημονέω-ῶ, traiter d'une manière inconvenante *ou* odieuse, App. *1, 58, 2 Schweigh.*

κατα·σχίζω, briser, détruire, *acc.* Ar. *Vesp. 239*; Xén. *An. 7, 1, 16*; Dém. *540, 2* ‖ *Moy.* déchirer, Ar. *Ran. 403.*

κατάσχισις, εως (ἡ) [ῐσ] déchirure, Gal. *2, 851, etc.* (κατασχίζω).

κατάσχιστος, ος, ον, déchiré, Philod. *de Ira, p. 50* (κατασχίζω).

κατα·σχολάζω : 1 tarder, Soph. *Ph. 128*; *d'où* perdre son temps, Plut. *Tim. 36* ‖ 2 s'amuser aux dépens de, *gén.* Mach. (Ath. *581* e).

κατ·ασχολέομαι-οῦμαι, être fort occupé, Périct. (Stob. *Fl. 1, 63*); Plut. *M. 874* e.

κατα·σωρεύω, amonceler, Plut. *M. 418* a.

κατα·σωτεύομαι, dissiper dans la débauche, Jos. *B. J. 4, 4, 3.*

κατα·σώχω, broyer, user en frottant, Hdt. *4, 75.*

καταταγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰᾰ] disposition, distribution, Ptol. *Geogr. p. 49, 17* (κατατάσσω).

κατα·ταινιόω-ῶ, bander, Anon. (Suid. *v°* ἐταινίωσε).

κατα·τάκερος, ος, ον [ᾰκ] très mou, Gal. *6, 669* (κ. τακερός).

κατατακτέον, *vb. de* κατατάσσω, Artém. *2, 34.*

κατα·τανύω [ᾰν] *c.* κατατείνω, Hh. *Bacch. 34* (*3 pl. ao. épq.* καττάνυσᾰν); Hpc. *761* g.

κατάταξις, εως (ἡ) 1 mise en ordre, Arr. *Epict. 4, 1, 53* ‖ 2 digestion, Clém. *217* (κατατάσσω).

κατα·ταρταρόω-ῶ [ρτᾰ] précipiter dans le Tartare, Apd. *1, 1, 3*; Sext. *180.*

κατάτασις, εως (ἡ) [ᾰσ] I action de tendre fortement, *d'où* : 1 forte tension, Hpc. *752* e; Gal. *2, 281* ‖ 2 allongement par tension, Hpc. *814* b; *en mauv. part,* torture, DH. *7, 68*; El. (Suid.), *etc.* ‖ 3 *fig.* contention, effort continu, Phil. *2, 559* ‖ II extension sur un espace, Plat. *Tim. 58* e (κατατείνω).

κατα·τάσσω, *att.* **-τάττω**, mettre en ordre, *d'où* : 1 ranger, mettre en rangs, *acc.* Xén. *Cyr. 3, 3, 11* ‖ 2 assigner une place à : τι ἐν ὑπομνήμασιν, Pol. *2, 47, 11*; ἐν ἱστορίαις, DL. *4, 5*, consigner qqe ch. dans des mémoires, dans un ouvrage d'histoire : τινὰ εἴς τινας, Lys. *137, 19*; Plut. *M. 178* f; Hdn *6, 8, 2*; *ou* τινὰ μετά τινος, Ath. *335* c, mettre qqn au nombre de certaines personnes ‖ 3 répartir, *particul. en parl. de la nourriture, c. à d.* digérer, Clém. *217*; *au pass.* Sor. *p. 34* ‖ 4 arranger (un bandage) Hpc. *Art. 828* ‖ *Moy.* s'arranger : τινι ὑπέρ τινος, Dém. *1327, 6*, prendre des arrangements avec qqn au sujet de qqe ch.

κατατα·χέω-ῶ [ᾰχ] gagner de vitesse : τινα, Pol. *1, 46, 7*, qqn ; τινα ἔν τινι, Pol. *8, 5, 2*, qqn en qqe ch.; *avec un part.* devancer, prévenir qqn en faisant qqe ch.; *au pass.* DS. *14, 72* (κ. τάχος).

κατα·τέγγω, arroser, mouiller, Hpc. *639, 28.*

κατατεθαρρηκότως, *adv.* hardiment, audacieusement, Pol. *1, 86, 5, etc.* (καταθαρρέω).

κατατεθνηώς, *v.* καταθνήσκω.

κατα·τείνω, *f.* -τενῶ : I *tr.* 1 tendre fortement : ἡνία ὀπίσσω, Il. *3, 261, 311*, *d'où abs.* κατατείνειν, Plut. *Popl. 13*, tirer fortement les rênes; τὰ ὅπλα, Hdt. *7, 36*, tendre les câbles ‖ 2 allonger en tendant fortement (un muscle, *etc.*) Hpc. *751* h; στρατιήν, Hdt. *1, 189*, étendre *ou* développer une armée; *fig.* allonger (un discours) Plat. *Prot. 329* a; *en mauv. part,* allonger les membres par la torture, torturer, Dém. *1172, 14*; *p. anal.* κατατείνεσθαι ὑπὸ ποδάγρας, Phylarq. (Ath. *536* e) être torturé par la goutte aux pieds; *fig.* torturer, gêner qqn, Lib. *4, 629* ‖ 3 *fig.* tendre avec effort : τὴν ῥώμην ὅλην εἴς τι, Pol. *22, 17, 7*, tendre toutes ses forces sur qqe ch.; δρόμημα κατατεταμένον, Arstt. *H. A. 9, 44, 4*, course que l'on fait de toutes ses forces : λόγοι κατατεινόμενοι, Eur. *Hec. 132*, paroles d'adversaires en discussion l'un avec l'autre; *d'où abs.* discuter, disputer : πρός τινα, Thém. *262* a, contre qqn ‖ 4 étendre sur le sol : ἐπὶ τῆς γῆς, Arstt. *H. A. 9, 1, 30*, à terre; ἐπὶ τοὔδαφος, Plut. *Popl. 6*, sur le sol; *au pass.* κατατείνεσθαι εἰς γῆν, Plat. *Tim. 58* e, s'étendre à terre ‖ II *intr.* 1 s'étendre, se prolonger jusqu'à, *avec* ἐπί *et l'acc.* Hdt. *7, 113*; Pol. *3, 101, 2*; *ou* εἰς *et l'acc.* Hdt. *9, 15*; Pol. *2, 16, 4* ‖ 2 se tendre, être tendu, *p. suite fig.* être excité, être violent, *en parl. de désirs, de passions,* Plat. *Rsp. 529* c; Plut. *M. 125* b, *etc.* ‖ 3 faire effort, *avec un part.* τρέχει κατατείνας, Arstt. *H. A. 9, 44, 4* (le lion) court de toutes ses forces; κατατείνας ἐρῶ, Plat. *Rsp. 358* d, je ferai tous mes efforts pour dire, *etc.*; *abs.* faire effort, Xén. *An. 2, 5, 30* ‖ *Moy.* 1 tendre fortement, Hpc. *752* a, *etc.* ‖ 2 s'étendre, se prolonger, Arstt. *P. A. 2, 3* ‖ 3 faire effort, Plut. *Ant. 78.*

κατα·τελευτάω-ῶ, finir par, se terminer en, *avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *P. A. 3, 9, 5.*

κατα·τελέω-ῶ, achever, Spt. *Esaï. 7, 20.*

κατα·τέμνω (*f.* -τεμῶ, *ao. 2* κατέταμον) 1 couper en morceaux, *abs.* Ar. *Pax 1059*; découper : τὸ σῶμα ὅτι σμικρότατα, Plat. *Rsp. 610* b, découper le corps en menus morceaux; τελαμῶσι κατατετμημένοισι, Hdt. *2, 86*, avec des bandes régulièrement coupées; *avec double acc.* : τινὰ κ. καττύματα, Ar. *Ach. 301*, découper qqn en sandales : τὸ σῶμα κύβους, Alex. (Ath. *324* c) découper le corps de qqn en dés; τὸν Πειραιᾶ, Arstt. *Pol. 2, 8, 1*, couper le Pirée en rues; *au pass.* τὸ ἄστυ κατατέτμηται τὰς ὁδοὺς ἰθείας, Hdt. *1, 180*, la ville est découpée en rues droites ‖ 2 *fig.* tailler en pièces, déchirer : ἑαυτόν, Xén. *Mem. 1, 2, 55*, se déchirer; τὴν κεφαλήν, Eschn. *84, 21*, déchirer la tête; *d'où* : faire périr, tuer, Plat. *Rsp. 488* c ‖ 3 ouvrir une tranchée : τάφρους ἐπὶ τὴν χώραν, Xén. *An. 2, 4, 13*, creuser des fossés à travers le pays; τὰ κατατετμημένα, Xén. *Vect. 4, 27*, parties d'une mine déjà exploitées *ou* en cours d'exploitation, *p. opp. à* τὰ ἄτμητα ‖ 4 déchirer, Spt. *Esaï. 15, 2.*

κατα·τέρπω, charmer, réjouir fortement, Spt. *Soph. 3, 15.*

κατα·τερσαίνω, faire dessécher, Apollin. *Ps. p. 193.*

κατατεταγμένως, *adv.* en ordre, DS. *Exc. Vat. p. 18 Mai* (κατατάσσω).

κατα·τεύχω, faire produire, Q. Sm. *7, 676.*

κατα·τεφρόω-ῶ, couvrir de cendre, Arstt. *Meteor. 2, 8*; Str. *247.*

κατατεχνέω-ῶ, fabriquer avec art, confectionner, *acc.* Phil. *1, 608* (κατάτεχνος).

κατα·τεχνολογέω-ῶ, traiter avec art, Naz.

κατά·τεχνος, ος, ον, fait avec art, d'un art consommé, Plut. *M. 78* b ‖ *Sup.* -ότατος, Anth. *5, 132* (κ. τέχνη).

κατα·τήκω : I *tr.* 1 faire fondre : χιόνα, Od. *19, 206*, la neige; τὰς σάρκας, Hdt. *2, 87*, dissoudre les chairs; ἀέρα, Plat. *Tim. 61* a, dissoudre *ou* raréfier l'air ‖ 2 *fig.* consumer : τὴν ψυχὴν λύπαις, DL. *8, 19*, consumer l'âme dans le chagrin; τέχνην εἴς τι, DH. *Dem. 51*, épuiser son art à faire qqe ch. ‖ II *intr.* (*au pf.* κατατέτηκα, *et au pass.* κατατήκομαι) se fondre, Plat. *Tim. 65* d; *fig.* se fondre, Od. *19, 205*; κατατήκομαι ἦτορ, Od. *19, 136*, mon cœur se consume; ἔρωτι κατατήκεσθαι, Xén. *Conv. 8, 3*; *ou* ὑπὸ τοῦ ἄλγους, Ar. *Pl. 1034*, se consumer d'amour *ou* de chagrin ‖ ⋙ *Dor.* κατατάκομαι [ᾱκ] Soph. *El. 187*; Théocr. *14, 26.*

κατατηξί·τεχνος, *c.* κακιζότεχνος.

κατα·τίθημι : I déposer : 1 *au propre* : τόξον, Od. *21, 82*, son arc; τὰ ὅπλα, Xén. *Cyr. 2, 1, 14*, ses armes; ἐπὶ χθονός, Il. *3, 293*, jeter à terre (des agneaux immolés); ἐπὶ χθονί, Il. *6, 473*, déposer qqe ch. à terre; τινὰ εἰς Ἰθάκην, Od. *16, 230*, *ou* ἐν Λυκίης δήμῳ, Il. *16, 683*, transporter et déposer qqn à Ithaque, chez le peuple des Lyciens; ἐπὶ θρόνου, Od. *20, 96*; παρὰ πυρί, Od. *19, 55*, sur un siège, près du feu; τι ἐκ καπνοῦ, Od. *16, 288*; *19, 7*, déposer ailleurs un objet qu'on retire de la fumée ‖ 2 *particul.* déposer de l'argent, payer : ὄφλημα, Dém. *546 fin*, payer des impôts, acquitter une dette; τάλαντα τῷ θεῷ, Hdt. *9, 120*, déposer des talents en offrande à la divinité; *avec un gén. de pers.* : μηδὲν αὐτῶν καταθείς, Xén. *Cyr. 3, 1, 37*, sans rien payer pour eux; *ou de ch.* : τί τινος κ. τινί, Ar. *Pax 1214*, payer qqe ch. à qqn en échange d'autre ch.; *fig.* κ. τινὶ χάριν, Pd. *N. 7, 112*, acquitter une dette de reconnaissance envers qqn; κ. ἃ ὑπέσχεο, Soph. *O. C. 227*, acquitter la promesse que tu as faite ‖ II déposer en public, *d'où* : 1 proposer; ἄεθλα, Od. *24, 91*, des prix : λέβητα, Il. *23, 267, 885*, un bassin comme prix ‖ 2 communiquer : τι ἐς μέσον, Eur. *Cycl. 547*, qqe ch. pour l'usage commun; κ. εἰς τὸ μέσον *ou* εἰς τὸ κοινόν, Plat. *Crat. 384* c, proposer pour être discuté en commun; ἐς μέσον Πέρσῃσι κ. τὰ πρήγματα, Hdt. *3, 80*, communiquer aux Perses une

pari du pouvoir; τὸ αὐτοῦ ἔργον ἅπασι κοινὸν κ. Plat.*Rsp.369* e, faire ce qu'on fait pour le bien commun || **III** déposer sous la garde de : τινὰ ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, Dém. *720, 22*, jeter qqn en prison || **IV** apporter, conférer : εὐεργεσίας εἴς τινα, Hdn *3, 6*, conférer des bienfaits à qqn; σπουδήν τινι, Hdn *1, 4*, témoigner de son zèle pour qqn || **V** accomplir : εὐθύτομον ὁδόν, Pd.*P.5,120*, faire la route directement || *Moy.* **I 1** déposer, quitter : τεύχεα, Il. *3, 114*, ses armes; χλαῖναν, Od. *17, 86*; ἱμάτιον, Ar.*Pl. 929*, *etc.* sa tunique, son vêtement; *fig.* τὴν μοναρχίαν, Plut. *Fab. 9*, abdiquer la dictature || **2** *particul.* déposer un mort, enterrer, Od. *24, 190* (*cf.* κατάθεσις) || **3** déposer, mettre de côté, négliger, *acc.* Xén.*Mem.1,4, 15;* Plat.*Prot.348* a, *etc.* || **4** déposer, faire cesser : πόλεμον, Thc. *1, 121;* Dém. *425, 26*, une guerre; *au pass.* ξυμφορᾶς μετρίως κατατιθεμένης, Thc. *4, 20*, l'incident étant arrangé sans déshonneur *ou* sous le coup de revers encore sans gravité || **5** décharger : ὀργὴν εἴς τινα, Xén. *Cyn. 10,8*, sa colère contre qqn || **II** déposer *ou* réserver pour soi, *d'où* : **1** déposer en lieu sûr : πρέσβεις εἰς, Thc. *3, 72;* λείαν εἰς, Xén.*Hell.1, 3, 2*, transporter et déposer en lieu sûr des envoyés, du butin, *etc.* || **2** mettre en dépôt, en réserve pour soi, se réserver, *acc.* τι ἐπὶ δόρπῳ, Od. *18, 45*, qqe ch. pour son souper; ἔντεα ἐς θάλαμον, Od. *19, 17*, déposer son armure à l'écart dans sa chambre; θησαυροὺς ἐν οἴκῳ, Xén.*Cyr.8, 2, 15*, déposer des trésors dans sa maison; *fig.* χάριτα, Hdt.*6,41;* χάριτας, Plat.*Crat.391* b; χάριν πρός τινα, Dém. *1351 fin;* χάριν τινί, Xén. *Cyr. 8,3,26*, se faire une réserve de reconnaissance chez qqn, *c.à d.* lui accorder un bienfait, lui rendre un service; φιλίαν παρά τινι, Xén.*An.2,5,8;* ἔχθραν πρός τινα, Lys.*192,35;* Plut. *Dem. 12*, s'amasser un fonds d'amitié, de haine, chez qqn; δόξαν, Thc. *4,87;* κλέος, Hdt.*7,220; 9,78;* Plat. *Conv. 208* c, acquérir de la gloire; πολλὰ αἱ μακραὶ ἁμέραι κατέθεντο λύπας ἐγγυτέρω, Soph.*O.C.1216*, une longue vie met en réserve (pour les retrouver dans la vieillesse) beaucoup de choses plus voisines de la douleur (que du plaisir) || **3** consigner, enregistrer : τι εἰς μνήμην, Plat. *Leg. 858* d, déposer qqe ch. dans son souvenir; εἰς βιβλίον, Dém. *1401,19*, dans un livre || **4** proposer : γνώμην εἰς μέσον, DH. *Rhet. c. 4*, proposer son avis dans une assemblée || **5** dépenser (*v. l'act.* I,2) *ou* employer son argent : ἔς τι, Philém. (*Com.fr.4,12*) pour qqe ch.; *fig.* τὴν σχολὴν εἴς τι, Plut.*M.135* d, employer son loisir à qqe ch. || **6** *c.* συγκατατίθεμαι, Eust. *1261, 19* || ⋙ *Formes épq. : ao. 2 ind.1 pl.* κάτθεμεν, Od.*9,72; 24,44; 3 pl.* κάτθεσαν, Od.*13,135; impér. 2 pl.* κάτθετε, Od.*19,317; 21,260; sbj. 1 pl.* καταθείομεν (*p.* καταθῶμεν) Od. *21,264; inf.* κατθέμεν, Od.*19,4. Moy. ao.2 ind.3 sg.* κάτθετο, A.Rh.*3,867; 1 pl.* κατθέμεθα, Od. *18, 45; 3 duel* κατθέσθην, Od.*22,141; sbj.* καταθείομαι (*p.* καταθῶμαι) Il.*22,111;* Od.*19, 17; part.* κατθέμενοι, Od.*24,190.*

κατα·τιλάω-ῶ [ῑ] embrener : τινος, Ar.*Av.1051;* κατά τινος, Artém. *2,24*, qqn *ou* qqe ch.; *au pass.* Ar. *Av.1117.*

κατα·τίλλω, arracher poil à poil, épiler, plumer, Hpc.*574,19.*

κατα·τιτράω-ῶ (*pf. pass.* κατατέτρημαι) trouer, percer, Plat. *Tim. 70* c; Plut.*M.689* c; Gal.*13,10.*

κατα·τιτρώσκω (*ao.* κατέτρωσα) couvrir de blessures, Xén.*An.3,4,26; 4,1,10;* Pol.*33,7,6, etc.; fig.* Phil.*2, 25.*

κατα·τοιχογραφέω-ῶ [ἄφ] afficher *ou* écrire des placards injurieux, Str.*674.*

κατα·τοκίζω, ruiner par l'usure, Arstt. *Pol. 2, 12;* Marcell. *V.Thuc. p.39* (κ. τόκος).

κατα·τολμάω-ῶ : 1 s'enhardir contre, affronter hardiment, *gén.* Pol.*3, 103,5, etc.;* DS.*3,3* || **2** oser, entreprendre résolument : τι, Hld. *7, 24*, qqe ch.; *avec l'inf.* Spt.*2 Macc.3,24, etc.*

κατατομή, ῆς (ἡ) **1** incision, coupure, tranchée, Th. *H.P. 4, 8, 10;* Syn. *272* d || **2** *dans les théâtres placés sur un rocher*, cavité creusée dans le roc derrière les rangs de gradins, Hyp. *et* Philoch.(Harp.) || **3** action de détacher par une incision, circoncision, NT.*Phil.3,2* (κατατέμνω).

κατάτονος, ος, ον, tiré en bas, baissé fortement, Vitr.*10,10,6* (κατατείνω).

κατα·τοξεύω, percer de traits, *acc.* Hdt.*3,36;* Thc.*3,34;* Luc.*Herm. 28, etc.; fig.* Ar. *Nub.944; au pass.* Xén.*Hell.4,7,6.*

κατα·τορνεύω, fabriquer *ou* polir au tour, Héron *Spir. p.180,19.*

κατα·τραγῳδέω-ῶ [ἄγ] déclamer avec une emphase tragique, Eum. *p. 150;* τί τινος, A.Tat.*8,9*, qqe ch. contre qqn.

κατα·τραυματίζω, couvrir de blessures, Thc.*7,80;* Pol.*15,13,1*, *ou* d'avaries, *en parl. d'un navire*, Thc. *7, 41; 8, 10* || ⋙ *Ion. pf. pass. inf.* κατατετρωματίσθαι, Hdt.*7,212.*

κατα·τρεπτικῶς, *adv.* de manière à retourner, à changer, Stob.*Ecl.2, 150* (κ. τρέπω).

κατα·τρέχω (*f.* καταδραμοῦμαι, *ao.2* κατέδραμον, *pf.*καταδεδράμηκα) **1** courir de haut en bas, descendre en courant, Xén. *An. 7, 1, 20;* Ar.*Eccl. 961;* ἀπὸ τῶν ἄκρων, Hdt.*7,192*, des hauteurs; *particul.* débarquer en hâte, *en parl. des matelots*, Xén.*Hell. 5,1,12; en parl. des navires*, Pol.*3, 91,2; fig.* Pd.*N.4,38* || **2** courir contre, faire des incursions contre *ou* à travers, *acc.* Thc.*2,94,etc.;* Pol.*5,17,3;* Plut.*Per.19; fig.* attaquer en paroles, invectiver, *acc.* Plat. *Leg.806* c; *gén.* Ath.*220* c; DL.*7,187;* κατά *et le gén.* DC. *36,27,etc.;* τινά τι, DC.*49, 27; etc.* accabler qqn d'invectives.

κατάτρησις, εως (ἡ) trou, Epic. (Plut.*M.890* c); Gal.*19,443,etc.* (κατατιτράω).

κατα·τριακοντουτίζω (*inf. ao.* -ῖσαι [ῑᾱ] avoir commerce avec les trèves de 30 ans (courtisanes), Ar. *Eq. 1391* (κ. τριακοντοῦτις).

κατατριβή, ῆς (ἡ) [ῑ] **1** action de farder, Clém.*254* || **2** perte de temps, Diog. (DL.*6,24*) (κατατρίβω).

κατα·τρίβω : 1 user par le frottement (des vêtements) *acc.* Thgn.*55;* Plat.*1 Alc. 113* e, *etc.; p. anal.* τὰ βήματα, Isocr.*426* a, user la tribune, à force de la fréquenter; τὸ τῆς ἀρετῆς ὄνομα, Luc. *Par. 43*, avoir toujours à la bouche le mot de vertu || **2** *fig. en parl. de pers.* user, épuiser, *d'où au pass.* être usé, épuisé (de fatigue, de travail, *etc.*) Xén.*Hell.5,4, 60;* Plut.*Fab.19,23;* Ar.*Pax 354* || **3** *en parl. du temps :* τὸν βίον, Xén. *Mem. 4,7,5*, passer sa vie; *en mauv. part*, dépenser *ou* perdre son temps; κατέτριψε τὴν ἡμέραν δημηγορῶν, Dém. *1301, 23*, il passa la journée à parler au peuple; ἡμέραν, χρόνους, Arstt.*Nic.3,10;* Pol. *17,8,2*, passer *ou* perdre la journée, le temps || *Moy.* passer son temps : τὸ πολὺ τοῦ βίου ἐν δικαστηρίοις, Plat.*Rsp.405* b, passer la plus grande partie de sa vie dans les tribunaux.

κατα·τρίζω, pousser un petit cri aigu, Batr.*88.*

κατάτριψις, εως (ἡ) usure, Hpc. *1174* g (κατατρίβω).

κατα·τροπόω-ῶ (*seul.moy.*) mettre en fuite, Es.*175 Fur.* (κατά, τρέπω).

κατα·τρυγάω-ῶ [ῠ] achever la moisson, la vendange, Eum. *p. 433 doul.*

κατα·τρύζω, fatiguer de son bavardage (*propr.* de son roucoulement) Anth.*11,321.*

κατάτρυσμα, ατος (τὸ) action de déchirer, Olymp. *2, 424* (κατατρύω).

κατα·τρυφάω-ῶ [ῠ] **1** s'abandonner à la mollesse, Eum. *p. 186* || **2** être arrogant, Luc.*J.tr.53.*

κατα·τρύχω (*seul. prés. et impf.* κατέτρυχον)[ῡ] briser, user, fatiguer, épuiser, *acc.:* λαοὺς δώροισι καὶ ἐδωδῇ, Il. *17,225*, épuiser les peuples en exigeant d'eux des présents et des vivres; *cf.* Od. *15, 309; 16, 84; d'où* tourmenter, Thcr. *1, 78; fig.* μελέτῃ κατατρυχόμενοι, Eur.*Med.1100*, épuisés par les soucis.

κατα·τρύω, *c.le préc.* Xén.*Cyr.5, 4,6* || *Moy. m. sign.* Nic.*Al. 606.*

κατα·τρώγω (*f.* -τρώξομαι, *ao. 2* κατέτραγον) dévorer, manger, *acc.* Crat. (Ath.*385* b); Ar.*Ach.809;* El. *N.A.17,17, etc.; gén.* Plut.*Artax.3, M.138* d || ⋙ *Ao.1* κατέτρωξα, Tim. *fr.7.*

κατα·τρωματίζω, *v.* κατατραυματίζω.

κατα·τυγχάνω (*f.* κατατεύξομαι, *ao. 2* κατέτυχον) parvenir à, obtenir, réussir, *abs. p. opp. à* ἐξαμαρτάνω, Dém.*288,2;* τινός, Démad.*179,12;* DS. *13,3, etc.* réussir en qqe ch.; *avec une prop. inf.* Arstt.*Pol.7,11,1*, obtenir que, *etc.* || ⋙ *Inf.prés.pass.* κατατυγχάνεσθαι, Eurypham. (Stob.*Fl.4 p.12,1 Mein.*).

κατα·τύπτομαι (*seul. prés. 2pl. sync.* καττύπτεσθε) se frapper, Sapph. *67.*

κατα·τυραννέω-ῶ [ῠ] exercer un pouvoir tyrannique sur, *gén.* Str. *658; abs.* Spt. *Num.16,13.*

κατά·τυρος, ος, ον [ῡ] couvert de crème *ou* de fromage, Archestr.(Ath. *399* f) (κ. τυρός).

κατα·τωθάζω, se railler de, *gén.* Hld.*6,2; abs.* Lib.*4,1054.*

κατ·αυαίνω, faire sécher, dessécher, Archil. *fr. 55.*

κατ·αυγάζω : 1 *intr.* briller avec éclat, Hld. *5, 31* || **2** *tr.* briller sur, illuminer, *acc.* Hld. *1 commenc.*,

fig. Thém. *192* || *Moy.* **1** *intr.* briller, resplendir, *en parl. des astres*, Jul. *109* c || **2** *tr.* observer, voir, A.Rh. *4, 1248;* Anth. *9, 58;* Clém. *70* || ⋙ *Ao. moy. 3 pl. épq.* καταυγάσσαντο, A.Rh. *l.c.*

καταυγασμός, οῦ (ὁ) éclat, vive lumière, Plut. *Nic. 23* (καταυγάζω).

καταυγάστειρα, ας, *adj. f.* qui brille, qui éclaire, Orph. *8, 6* (καταυγάζω).

κατ·αυγέω-ῶ, briller, éclairer, Gém.*El.astr.10* (κ. αὐγή).

κατ·αυδάω-ῶ, déclarer, Soph. *Int.86.*

καταύδησις, εως (ἡ) parole à haute voix, cri, Hpc. *298, 50* (καταυδάω).

κατ·αυθεντέω-ῶ, exercer son pouvoir sur, commander à, *gén.* Bas. *2, 243.*

κατ·αῦθι, *ou mieux* **κατ' αὖθι**, là même, Od.*10,567; 21,55.*

κατ·αυλέω-ῶ : **I** *avec le gén.* **1** jouer de la flûte devant : τινος, Plat. *Leg.790* e, *etc.* devant qqn || **2** remplir des sons de la flûte, Plut. *Ant. 56* || **II** *avec l'acc.* **1** charmer par le son de la flûte : τινα, Alcphr. *2, 1*, qqn ; *au pass.* se récréer au son de la flûte, Posid.(Ath. *210* f); Plat. *Rsp. 561* c; DH. *2, 19;* El. *V. H. 9, 8* || **2** célébrer aux sons de la flûte (un sacrifice, *etc.*) *acc.* Ath. *618* c || **3** étourdir *ou* effrayer par les accents de la flûte; *d'où en gén.* étourdir, frapper de crainte *ou* de stupeur, *acc.* Eur. *H.f. 871.*

καταύλησις, εως (ἡ) action de jouer de la flûte, Th.*H.P.4,11,5, etc.* (καταυλέω).

κατ·αυλίζομαι, s'établir en plein air, camper, séjourner || ⋙ *Ao. pass.* κατηυλίσθην, Eur. *Rhes. 518;* Xén. *An. 7, 5, 15;* Pol. *5, 8, 8; ou ao. moy.* κατηυλισάμην, Plut. *Popl. 22, Pyrrh. 27, etc.*

κατ·αύστηρος, ος, ον, très austère, Arr. *Epict. 1, 25, 15* (κ. αὐστηρός).

κατ·αυτόθι *ou mieux* **κατ' αὐτόθι**, *adv.* là même, Il. *10, 273;* A.Rh. *2, 16, etc.*

κατ·αυχένιος, ος, ον, qui tombe *ou* flotte sur le cou, Anth. *5, 73* (κ. αὐχήν).

κατ·αυχέω-ῶ, se glorifier de, *dat.* Eschl.*Pers.352.*

κατ·αύω, dessécher, brûler, Alcm. *94 Bgk.*

καταφαγᾶς, ᾶ (ὁ) goinfre, glouton, Eschl.(Poll.*6,40*) || ⋙ καταφαγάς, Mén. *p. 105, 20 Bkk.* (καταφαγεῖν).

κατα·φαιδρύνω, rendre brillant, illuminer, Naz. *2, 770; fig. au pass.* Chrys.*5,820.*

κατα·φαίνω : **1** *tr.* montrer *ou* expliquer clairement, *acc.* Pd. *N.10, 20* || **2** *intr.* se montrer, Orph. *Arg. 372, 765* || *Moy.* (*f.* -φανήσομαι, *ao. pass.* κατεφάνην) se montrer visible, évident, Hh.*Ap.431;* Plat.*Phil.16* c, *etc.; avec un inf.* Hdt. *1, 58;* Plat. *Leg.811* d; *avec un part.* apparaître comme étant, se montrer, *etc.* Plat. *Leg. 631* a.

καταφάνεια, ας (ἡ) [φᾰ] clarté, transparence, Plut. *M. 914* f; *en parl. du style*, Plut. *M. 715* f (καταφανής).

καταφανής, ής, ές [φᾰ] **1** qui est en vue, visible, Xén. *An.1, 8, 8, etc.;* ἐν καταφανεῖ, Xén.*Cyr.3,3,28* (camper) à ciel ouvert || **2** manifeste, évident, Xén. *Cyr. 1, 6, 14;* Plat. *Gorg. 453* c, *etc.;* καταφανής ἐστιν, *avec un part.* Eschn. *33, 21;* Isocr. *15* a; Pol. *7, 11, 8, ou une des conjonctions* ὅτι, Xén.*Œc.1,20;* Plat. *Pol.265* d; *ou* ὡς, Xén.*Hipp.7,8*, il est évident que, *etc.* || *Cp.* -έστερος, Thc. *5, 16;* Plat. *Leg. 812* a; *sup.* -έστατος, Plat. *Theæt.186* e (καταφαίνω).

κατα·φαντάζω, faire naître des visions, *d'où tr.* peupler de visions, *acc.* Bas. *3, 315.*

καταφαντικός, ή, όν, *c.* καταφατικός, Numén. (Eus. *3, 1213* a *Migne*).

κατάφαντος, ος, ον, *ou* **καταφαντός**, ή, όν, qu'on peut *ou* qu'on doit affirmer, DL.*7, 65* (κατάφημι).

καταφανῶς [φᾰ] *adv.* visiblement, manifestement, Ar.*Eq.943;* Dém.*932, 8* || *Cp.* καταφανέστερον, Thc. *8,46.*

κατάφαρκτος, ος, ον, enfermé dans : ἐν δεσμῷ, Soph.*Ant.958*, dans un lien (*cf.* κατάφρακτος).

κατα·φαρμακεύω [μᾰ] **1** empoisonner, *acc.* Plut. *Dio. 3; fig.* hébéter au moyen de philtres, ensorceler, *acc.* Plat. *Phædr. 242* e || **2** farder, *acc.* Luc.*Am.39.*

κατα·φαρμάσσω, empoisonner, *fig.* ensorceler, *acc.* Plut.*Dio.14.*

κατάφασις, εως (ἡ) [φᾰ] affirmation, Plat.*Def.413* c; Arstt.*Nic.6,2* (κατάφημι).

κατα·φάσκω (*seul. prés.*) *c.* κατάφημι, Phil. *1, 104.*

κατα·φατίζω [φᾰ] affirmer, Plut. *Sol. 25.*

καταφατικός, ή, όν [φᾰ] **1** affirmatif, Plut. *M. 1047* d || **2** emphatique, Dysc. *Pron. 322* a (κατάφημι).

κατα·φαυλίζω, rendre mauvais *ou* méprisable, déprécier, Plut. *Alex. 28.*

καταφέρεια, ας (ἡ) inclination vers, Ath. *352* c (καταφερής).

καταφερής, ής, ές : **1** qui va en pente, qui descend : χωρίον, Xén. *Cyn. 10, 9*, terrain en pente; ἥλιος, Hdt. *2, 63*, soleil sur son déclin; φυγή, Pol.*2,68,7*, fuite du haut d'une colline || **2** *fig.* enclin à, porté à, *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *Alex. 23, M. 839* a, *etc.; ou* εἰς *et l'acc.* Geop. *12, 23; abs.* porté *ou* ardent aux plaisirs, DL.*4,40* (καταφέρω).

κατα·φέρω (*f.* κατοίσω, *ao. 1* κατήνεγκα, *etc.*) **I** *tr.* porter en bas, *d'où* : **1** faire descendre, porter *ou* diriger en bas : ποδὸς ἀκμάν, Eschl. *Eum.370*, la pointe du pied || **2** précipiter : τινὰ Ἄϊδος εἴσω, Il.*22,415*, qqn dans les enfers || **3** pousser dans un port, faire aborder, *rég. ind. avec* ἐς *et l'acc.* Thc. *4, 3; au pass.* être porté à un port, à une côte, Thc. *1, 137* || **4** faire pencher par l'effet du sommeil; *d'où au pass.* s'incliner en dormant, Hpc. *1137* c; ἐς ὕπνον, Luc. *D.mer.2*, pour dormir; ὕπνῳ, NT. *Ap.20,9;* ὑπὸ μέθης, Ath. *461* c, par l'effet du sommeil, de l'ivresse || **II** charrier, *en parl. d'un fleuve* : χρυσίον, γῆν, Arstt.*Mir.46*, de l'or, de la terre, *etc.* || **III** enfoncer, *ou simpl.* diriger de haut en bas (un instrument, hoyau, épée, *etc.*) *acc.* El. *V.H. 11, 32;* Luc. *Pr. 2;* A.Tat.*1,3, etc.;* τὸ ξίφος τῷ πολεμίῳ, Plut. *M. 236* e, abattre son épée sur l'ennemi; *abs.* asséner un coup, frapper, Luc. *D. deor. 8, 1, 2, etc.; fig.* κ. διαβολήν, ψόγον κατά τινος, Spt. *Gen. 37, 2*, porter une accusation, diriger un blâme contre qqn || **IV** précipiter, renverser, abattre : πύργους, Pol. *4, 64, 11*, des tours; *au pass.* s'écrouler, *en parl. de maisons*, Plut. *Dio. 44* || **V** déposer, verser de l'argent, Pol. *1, 62, 9, etc.;* Plut. *Per.28* || **VI** *fig.* déférer : ἔγκλημα ἐπὶ δικαστήριον, Dém. *545,9*, une accusation à un tribunal || **VII** porter en arrière, ramener dans son pays, Ar. *Ach. 955; au pass.* être ramené, revenir, *avec* πρός *et l'acc.* Thc. *3, 69* || *Pass.-moy.* (*f.* κατενεχθήσομαι, *ao.* κατηνέχθην) être porté *ou* se porter en bas, *d'où* : **1** baisser, *en parl. du jour, du soleil, de la lune, de la lumière d'une lampe*, Arstt. *H. A. 5, 19; 9, 39;* Th. *Sign. 1, 11;* Plut. *Pomp. 32, Tim.12, etc.* || **2** tomber, se précipiter, *en parl. d'un fleuve à son embouchure*, Hsch. *v°* πεντέλεια; *de pluies*, Geop.*5,2,16* || **3** *fig.* se laisser aller à, se livrer à (un dessein, une espérance, *etc.*) *avec* ἐπί *et l'acc.* Pol.*10,40,6, etc.;* DH. *Lys.17* (κ. φέρω).

κατα·φεύγω : **1** se réfugier : εἰς τόπον, Hdt. *2, 113;* Xén. *Hell. 1,6,16;* ἐπὶ τόπον, Hdt.*5,46*, dans un lieu; ἐν τόπῳ καταπεφευγέναι, Xén. *Hell. 4, 5,5;* Plat. *Soph. 260* c, avoir cherché un refuge dans un lieu; εἴς τινα, Hdt. *4, 23;* And. *19,20;* πρός τινα, Xén. *Mem.3,5,12;* Dém.*100,4;* Plut. *Dem. 25;* ἐπί τινα, Dém.*231,16;* Pol.*1,10,1*, Plut.*Cam.7;* παρά τινα, Isocr.*273* f; ὥς τινα, Pol.*26,3,11;* τινί, Ctés.*Pers. 56*, se réfugier auprès de qqn || **2** *fig.* avoir recours : εἰς ἔλεον, Ant.*121,19*, *ou* εἰς τοὺς λόγους, Plat.*Phæd.99* e, à la pitié, aux discours; πρὸς θεῶν εὐχάς, Plat. *Phædr. 244* e, aux prières des dieux; ἐπὶ τὰς μηχανάς, Plat.*Crat.425* d, à l'intrigue.

καταφευκτέον, *vb. du préc.* Arstt.*Rhet.Al.8,16;* Luc.*Pisc.3.*

καταφευκτήριον, ου (τὸ) refuge, Bas.*3,134* (καταφεύγω).

κατάφευξις, εως (ἡ) **1** action de fuir, fuite, Thc.*7,41* || **2** place de refuge, Thc. *7,38* (καταφεύγω).

κατά·φημι, dire oui, affirmer, Soph.*O.R.507;* Arstt.*Met.3,6.*

κατα·φημίζω : **1** répandre un bruit, publier, Pd.*O.6,93;* Plut.*Cic. 41;* καταπεφήμισται, Pol. *16, 12, 3*, c'est un bruit répandu || **2** attribuer nominativement, *au pass.* Plut. *Eum.13; d'où* dédier, consacrer, *au pass.* Pol.*5,10,8;* Plut.*Nic.3* || ⋙ *Ao. dor.* κατεφάμιξα [φᾱ] Pd. *O. 6, 93.*

κατα·φθάνω, prévenir, devancer, surprendre, *acc.* Spt. *Jud. 20,42.*

καταφθατέομαι-οῦμαι (*seul. part prés. pass.*) [θᾰ] occuper d'avance, Eschl.*Eum.398* (καταφθάνω).

κατα·φθείρω, détruire, perdre, Eschl. *Pers. 345;* Soph. *O.R. 331;* Plat. *Leg. 697* d; *au pass.* Eschl. *Pers.729;* Pol.*2,64,3, etc.*

καταφθίμενος, *v.* καταφθίω.

κατα·φθινύθω (*seul. prés.*) [ῐ] détruire de fond en comble, *acc.* Hh. *Cer.354* (*cf. les suiv.*).

κατα·φθίνω (*impf.* κατέφθινον, *fut. inus.; ao. réc.* κατεφθίνησα, *pf. réc.* κατεφθίνηκα) **1** se gâter, se cor-

rompre, dépérir, Pd. *I.8,102;* Soph. *Ph.266,etc.;* Eur. *Alc.622,etc.;* Th. *H.P.9,16,5,etc.* || 2 laisser se perdre, *d'où* négliger, Arr. *Epict. 4, 11,25* || ⋙ *Ao.* Plut. *M. 117* c; *pf.* Plut. *M. 621* e; Arr. *Epict. l. c.*

κατα·φθίω : 1 *act.* (*seul. fut.* καταφθίσω [ῑ] *et ao.* κατέφθισα [ῐ]) gâter, consumer, faire dépérir, détruire, *acc.* Eschl. *Eum.727* || 2 *pass.* (*seul. ao. 2*) être gâté, consumé, détruit, *en parl. de pers. c. à d.* mort, éteint, disparu dans la mort, Il. *22, 288;* Od. *3,196; 11,491;* Eschl. *Pers. 319;* Eur. *Hipp. 839; subst.* οἱ καταφθίμενοι, Hh. *Cer. 347*, les morts, les ombres; *en parl. de choses (provisions, vivres, etc.)* Od. *4,363; en parl. de la lumière du soleil,* Eschl. *Pers. 377* || ⋙ *Act. fut.* Od. *5, 341; ao.* Eschl. *Eum.727. Pass. ao. 2 ind. 3 sg.* κατέφθιτο, Od. *4, 363; part.* καταφθίμενος [ῐ] Il. *22,288;* Od. *11,491, etc.; inf.* καταφθίσθαι, Od. *2,183.*

καταφθορά, ᾶς (ἡ) perte, destruction, ruine, Eur. *Ion 1236;* Pol. *1,49,4,etc.; fig.* Eschl. *Ch. 211* (καταφθείρω).

κατ·αφίημι (*impf.* κατηφίειν, *part. ao. 2* καταφείς) laisser aller de haut en bas, lancer de haut en bas, lâcher, Plat. *Lach. 183* e; Arstt. *Probl.32,5.*

κατα·φιλέω-ῶ [ῐ] baiser tendrement, Xén. *Cyr. 7, 5, 32 etc.;* Plut. *Alex.67, etc.*

καταφίλημα, ατος (τὸ) [ῐ] baiser, Phil. *1,480* (καταφιλέω).

κατα·φιλοσοφέω-ῶ [ῐ] 1 établir philosophiquement, Arr. *Epict. 4,1, 167* || 2 l'emporter dans une discussion philosophique : τινος, El. *N.A. 6,56*, sur qqn || 3 expliquer théoriquement, Eum. *p. 148 et 154.*

κατα·φλέγω, brûler, consumer, *acc.* Il. *22,512;* Hés. *Sc.18;* Plut. *Cæs. 68, etc.; fig.* Anth. *5,10* || ⋙ *Pass. inf. ao.* -φλεχθῆναι, DS. *Exc. p. 549, 67;* Philstr. *Her. p. 140, 3 Boiss.; ao. 2* -φλεγῆναι, D. Chr. *Or. 46, p. 518* c.

κατάφλεκτος, ος, ον, brûlé, Hld. *1,1* (καταφλέγω).

καταφλεξί·πολις, ιος [ξῐ] *adj. f.* qui met le feu à une ville, Anth. *5,2* (καταφλέγω, πόλις).

κατά·φλεξις, εως (ἡ) action de faire brûler, Luc. *Salt. 39* (καταφλέγω).

κατα·φλογίζω, *c.* καταφλέγω, Spt. *Ps.17,9.*

κατα·φλυαρέω-ῶ [ᾰ] bavarder sur le compte de *ou* aux dépens de, *gén.* Str. *550;* τί τινος, DL. *5,20*, tenir qqe propos sur qqn.

καταφοβέω-ῶ, frapper d'épouvante, *acc.* DC. *39,14, etc.; au pass.* être frappé d'épouvante, redouter, *acc.* Ar. *Ran. 1109; abs.* Thc. *6, 33* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* Ar. *l. c.* (κατάφοβος).

κατά·φοβος, ος, ον, épouvanté, Plut. *Dio. 4;* τι, Pol. *1,39,12*, de qqe ch.; *ou avec* μή, Pol. *10, 7, 7*, que, *etc.* (κ. φέβομαι).

κατα·φοιβάζω, prophétiser sous l'inspiration de Phébus, Eum. *p. 466.*

κατα·φοινίσσω, empourprer, Nyss. *1,133.*

***κατα·φοιτάω-ῶ,** *ion.* **κατα·φοιτέω,** descendre habituellement (des montagnes dans la plaine) Hdt. *7, 125.*

κατα·φονεύω, tuer, massacrer, Hdt. *1,106;* Eur. *Bacch. 1175; au pass.* Eur. *Or. 535.*

καταφορά, ᾶς (ἡ) action de se porter de haut en bas, *d'où :* 1 chute, descente (*en parl. de la pluie, d'un fleuve, etc.*) Plat. *Ax. 370* c; Pol. *1, 47,4, etc.;* Jos. *A.J. 6, 6;* ἡλίου, Th. *Vent. 12;* DH. *2,43; au pl.* Lgs *2,24*, coucher du soleil; κοιλίας, Ath. *53* d, flux de ventre || 2 coup porté avec le tranchant d'une arme, coup de taille : ἐκ καταφορᾶς = *lat.* cæsim, Pol. *3, 114,3 ;* τραῦμα ἐκ κ. Plut. *Dio. 34*, blessure faite avec le tranchant d'une épée || 3 profond sommeil, assoupissement léthargique, Hpc. *202* g, *1239* d, *etc.* || 4 raisonnement par déduction, déduction, Hpc. *26,2* (καταφέρω).

καταφορέω-ῶ, porter en bas, *ou* dans son cours, *en parl. d'un fleuve,* Hdt. *5,101; fig.* Plat. *Rsp. 587* e.

καταφορικός, ή, όν : I *intr.* 1 qui se précipite avec violence, violent, *en parl. de discours,* Hermog. π. ἰδ. *1 p. 20* || 2 qui tombe dans un sommeil léthargique, Gal. *19,534* || II *tr.* qui jette dans un sommeil léthargique, Gal. *6,548* (καταφορά).

καταφορικῶς, *adv.* avec violence, Chrys. *10, 363* c *Migne.*

κατάφορος, ος, ον, fortement agité, Arstt. *Probl. 23,41* (καταφέρω).

καταφορτίζω, surcharger, accabler, Jos. *A.J. 7, 9, 3; fig.* Hipparq. (Stob. *574,24*) (κατάφορτος).

κατά·φορτος, ος, ον, surchargé de, accablé du poids de, *gén.* Jos. *Vit. vol. 2, p. 12* (κ. φόρτος).

καταφορώδης, ης, ες, profond, *en parl. du sommeil,* Gal. *14, 314* (καταφορά, -ωδης).

κατα·φράζω, exposer, raconter, *acc.* Pd. *O. 10, 68* || *Moy.* (*ao. pass. part.* κατεφράσθην, *ou ao. moy.* κατεφρασάμην) 1 examiner, considérer, *acc.* Hés. *O.246* || 2 observer, remarquer, *avec une prop. inf.* Hdt. *4, 77* || ⋙ *Part. ao. pass.* καταφρασθείς *au sens moy.* Hdt. *l. c.*

καταφράκτης, ου (ὁ) bandage en forme de plastron, Gal. *12, 492, etc.* (καταφράσσω).

κατάφρακτος, ος, ον, enfermé dans une armure *ou* protégé par un abri : ἵππος, Pol. *31,3,9*, cheval bardé de fer; πλοῖον, Thc. *1, 10*, navire cuirassé, *c. à d.* garni de planches massives qui, exhaussant le bord, protégeaient latéralement les rameurs (καταφράσσω, *cf.* κατάφαρκτος).

κατάφραξις, εως (ἡ) action de boucher, Hippiatr. *p. 229, 6* (καταφράσσω).

κατα·φράσσω, couvrir d'une armure, cuirasser, Plut. *Alex.16, etc.;* Spt. *1 Macc. 6,38.*

κατα·φρονέω-ῶ : 1 mépriser, dédaigner, ne faire aucun cas de, *gén.* Eur. *Bacch.199;* Xén. *Cyn.2,1;* Plat. *Ap. 28* c, *etc.; acc.* Eur. *Bacch. 503;* Thc. *6,34;* Luc. *Dem. enc. 6; au pass.* être méprisé, dédaigné, Xén. *Hell.7,4, 29;* Plat. *Rsp.556* d, *etc.;* Isocr. *135* e, *etc.; abs.* être hautain, dédaigneux, Thc. *2,11;* Arstt. *Rhet.2,2,3;* τὸ καταφρονοῦν, DH. *5,44*, le mépris; *avec un inf.* penser avec orgueil *ou* présomption, avoir la présomption de penser que, Hdt. *1, 66;* Thc. *3, 83;* Xén. *Hell.4,5,12* || 2 penser à, songer à, prétendre à : τὴν τυραννίδα, Hdt. *1,59*, à la royauté || 3 reprendre ses sens, Hpc. *309,31* || ⋙ *Fut. pass.* -ηθήσομαι, Isocr. *135* e; Eschn. *25,11, ou f. moy. au sens pass.* -ήσομαι, Plat. *Hipp. ma. 281* c; *ao.* κατεφρονήθην, Isocr. *138;* Plat. *Euthyd. 273* c.

καταφρόνημα, ατος (τὸ) mépris, Thc. *2,62;* DC. *51, 9; 78,20* (καταφρονέω).

καταφρόνησις, εως (ἡ) *c. le préc.* Thc. *2,62;* DS. *1,93;* DH. *Or. vet.2.*

καταφρονητέον, *vb. de* καταφρονέω, Ath. *625* d.

καταφρονητής, οῦ (ὁ) qui méprise, contempteur de, *gén.* Plut. *Brut. 12;* Jos. *B.J.2,8,3* (καταφρονέω).

καταφρονητικός, ή, όν, méprisant, dédaigneux, Arstt. *Nic. 4,3;* Plut. *M.40* f (καταφρονέω).

καταφρονητικῶς, *adv.* avec mépris, Xén. *Hell. 4,1, 17; 5,3,1;* Dém. *1075,11.*

κατα·φροντίζω : 1 se préoccuper de, s'occuper de, *acc.* Pol. *28,11,10* || 2 employer à l'étude, Ar. *Nub.857.*

καταφρύαγμα, ατος (τὸ) hennissement d'un cheval qui se cabre, *d'où* orgueil, Epict. *Ench. 3, 26 dout.* (καταφρυάττομαι).

κατα·φρυάττομαι, hennir en se cabrant, *d'où fig.* être rétif, ombrageux, fier, M. Ant. *7,3; 9,41.*

κατα·φρύγω [ῡ] 1 brûler, Ar. *Nub. 396* || 2 dessécher, *d'où au pass.* être desséché, Aét. *p. 91*, b, *39.*

κατα·φρύσσω, *att.* -ύττω, *c. le préc.* Nyss. *1, 28* c.

καταφυγγάνω (*seul. prés.*) *c.* καταφεύγω, Hdt. *6,16;* Eschn. *83,39.*

καταφυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] 1 action de se réfugier, refuge : εἴς τινα, Eur. *Or. 448, etc.;* Plat. *Leg. 699* b, auprès de qqn || 2 lieu de refuge, Eur. *Suppl. 267, etc.;* Xén. *Hell.2,4,8;* Isocr. *307* b || 3 moyen d'échapper, échappatoire, excuse, Dém. *1131,15; 1263,20* (καταφεύγω).

καταφύγιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du préc.* DC. *Exc. Vat. p. 529 Mai.*

κατα·φυλαδόν [ῠᾰ] *adv.* par tribus, Il. *2,668;* Opp. *H.3,644* (κ. φυλή, -δον).

κατα·φυλάσσω, *att.* -άττω, observer, Ar. *Eccl.482.*

κατα·φυλλοροέω-οῶ, perdre ses feuilles, s'effeuiller, *fig.* se flétrir, Pd. *O. 12,22.*

κατά·φυλλος, ος, ον, rempli de feuilles, *c. à d.* de verdure, Stratt. *fr. 59* (κ. φύλλον).

καταφύξιμος, ος, ον, où l'on peut trouver un refuge, Plut. *M.290* c (καταφεύγω).

κατα·φυράω-ῶ [ῠ] soumettre, A. Tr. *8, p.436.*

κατα·φυσάω-ῶ [ῠ] souffler sur, *acc.* Arstt. *H.A.9,40,58.*

κατάφυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 attache d'un muscle, Gal. *2, 263, etc.* || 2 *c.* φύλλιον, Diosc. *4, 70* (καταφύω).

καταφύτευσις, εως (ἡ) [ῠ] action de planter, Spt. *Jer. 38, 22;* Clém. *p. 277* (καταφυτεύω).

κατα·φυτεύω [ῠ] planter, Plut. *Cim. 13;* Luc. *V.H. 2, 42; fig.* Spt. *2 Macc.1,29;* Eum. *p. 138.*

κατά·φυτος, ος, ον [ῠ] planté :

τινι, Luc. *Nec. 11*, de qqe ch.; *abs.* couvert de plantations, Pol. *18,3,1*; Plut.*Cic.48*, *etc.* (καταφύω).

κατα·φυτουργέω-ῶ [ῠ] faire des plantations, Eum. *p. 445*.

κατα·φύω, planter, *d'où pf. au sens intr.* καταπέφυκα, être produit, Plut.*M.442*.

κατα·φωνέω-ῶ, faire retentir de sa voix, Naz.*2,86* a.

κατα·φωράω-ῶ, prendre sur le fait, *avec un part.* : κ. τινα ἐπιδουλεύοντα, Thc. *1, 82*, surprendre qqn en flagrant délit de conspiration ; *d'où* découvrir *en gén.* Thc. *8, 87*; Luc. *Somn.28*; *p. suite*, reconnaître : ψυχὴν ὡς οὖσαν, Xén.*Cyr.8,7,17*, l'existence de l'âme.

κατά·φωρος, ος, ον : **1** pris sur le fait, Plut.*M.301* b ‖ **2** *p. suite*, manifeste, DH. *Rhet. 5, p. 331, 14*; Plut. *Cato mi. 54*, *etc.* (*cf.* αὐτόφωρος).

κατα·φωτίζω, illuminer, Anth.*9, 178*.

κατα·χαίρω : **1** se réjouir aux dépens de, *dat.* Hdt. *1, 129*; *abs.* Hdt. *7, 239* ‖ **2** se réjouir fort, Alcphr. *2, 4, 1*.

κατα·χαλαζάω-ῶ [χᾰ] lancer comme de la grêle : λίθους τινός, Luc. *Somn.22*, lancer contre qqn une grêle de pierres.

κατα·χαλάω-ῶ [χᾰ] laisser passer, Spt.*Jos.2,15*.

κατα·χαλκεύω : **1** travailler en cuivre *ou* en airain, garnir de cuivre *ou* d'airain, Plut. *Lys. 17* ‖ **2** travailler, fabriquer, *en gén.* Nyss.*2,770*.

κατά·χαλκος, ος, ον, couvert *ou* garni d'airain, Eur. *Her.177*, *etc.*; *p. anal.* couvert d'écailles, *en parl. d'un serpent*, Eur. *I.T. 1246* (κ. χαλκός).

καταχαλκόω-ῶ, couvrir *ou* garnir de cuivre *ou* d'airain, Hdt.*6,52*; Héraclid. (Ath.*521* b); DS.*12,70* (κατάχαλκος).

κατα·χαρίζομαι [χᾰ] **1** donner comme une grâce, accorder par faveur : τί τινι, DH. *6, 30*, *ou* τινά τινι, Plut. *Popl. 7*, une chose *ou* une personne à qqn ‖ **2** *p. suite*, faire le sacrifice de, sacrifier, concéder : τι, Lys. *179, 7*, qqe ch. ; τινι, Lys. *103, 26*, à qqn ; τὰ δίκαιά, Plat. *Ap. 35* c, sacrifier la justice au désir de plaire ; τἀληθές τινι, El. *V. H. 14, 5*, faire grâce à qqn d'une vérité désagréable.

κατα·χαριτόω-ῶ [ᾰῑ] rendre agréable, aimable, Eum. *p.34,113, 446*.

κατάχαρμα, ατος (τὸ) sujet de joie, *en mauv. part*, jouet de, Thgn. *1107* (καταχαίρω).

κατα·χασμάομαι-ῶμαι, s'ouvrir tout grand, s'épanouir, Th.*C.P.4,12, 11*.

κατα·χέζω (*ao. 2* κατέχεσον) embrener, *gén.* Ar. *Nub.173*.

κατα·χειρίζομαι : **1** prendre en mains, entreprendre, Ptol. *Tetr. p. 206,13* ‖ **2** faire périr, DC.*77,6*.

κατα·χείριος, ος, ον, qui va bien à la main, d'un maniement facile, A.Rh.*1, 1189* (κ. χείρ).

κατα·χειροτονέω-ῶ, lever la main contre, *d'où* condamner : τινος, Dém. *515*, qqn ; τινος θάνατον, Plat. *Ax. 368* e ; Dém.*350,27*, voter à main levée la peine de mort contre qqn ; καταχειροτονηθὲν αὐτοῦ ἀσεβεῖν, Dém. *578, 24*, un vote de condamnation ayant été rendu contre lui pour sacrilège.

καταχειροτονία, ας (ἡ) condamnation par vote à main levée, Dém. *516,8* (*cf. le préc.*).

κατα·χεύομαι (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Hés.*O.581*.

κατα·χέω (*ao.* κατέχεα, *ao. pass.* κατεχύθην) verser de haut en bas, *d'où* : **1** répandre sur : τί τινος, Il.*23, 282*; Hdt.*4,62*; Ar.*Ach.1040*; τι κατά τινος, Plat. *Rsp.398* a; τί τινι, Il. *2, 670*; *3,10*, *etc.*; Od.*7,42*; Oracl. (Hdt. *7,140*) qqe ch. (de l'eau, de l'huile, *etc.*) sur qqn *ou* sur qqe ch.; *au pass.* βλέφαρα δάκρυσι καταχυθέντα, Eur. *Hipp.854*, paupières inondées de larmes ; *fig.* βλασφημίαν τῶν ἱερῶν, Plat.*Leg.800* d, répandre le blasphème sur les choses saintes ; *ou avec un seul rég.* : χιόνα, Od. *19, 206*; νιφάδας, Il. *12, 158*, faire tomber de la neige ; ἠέρα πουλύν, Il. *8,50*, répandre une épaisse vapeur ; *fig.* ὕπνον, Od.*11,245*, faire descendre le sommeil ‖ **2** jeter à bas, renverser : τεῖχος εἰς ἅλα, Il.*7, 461*, un mur dans la mer, *ou simpl.* laisser tomber : ἡνία ἔραζε, Il.*17, 619*, les rênes à terre ; πέπλον ἐπ' οὔδει, Il. *5, 734*, laisser tomber sa robe sur le seuil ‖ *Moy.* **1** répandre sur soi : οἶνον κατὰ τῶν ἱματίων, Plat. *Leg. 637* e, du vin sur ses vêtements ‖ **2** faire couler, faire fondre : χρυσόν, Hdt. *1, 50*, de l'or ‖ ⋙ *Ao. épq.* κατέχευα, Il. *2, 670*, *etc.*; Od. *2, 12*, *etc.*; *ao. pass. 3 pl.* κατέχυντο, Od. *12, 411*; Hh. *Ven.228*.

κατα·χήνη, ης (ἡ) dérision, Ar. *Vesp.575*, *Eccl.631* (κ. χαίνω).

κατα·χηρεύω : τὸν βίον, Dém. *852, 15*, passer sa vie dans le veuvage.

κατ·αχής, *v.* *κατηχής.

καταχθέω-ῶ, surcharger, accabler sous le poids, *acc.* Jos.*A.J.18,6, 7* (καταχθής).

κατ·αχθής, ής, ές : **1** *pass.* surchargé : τινος, Arat. *1044*, de qqe ch.; *abs.* Nic. *Al. 322* ‖ **2** *act.* accablant, Nonn.*40,517* (κ. ἄχθος).

κατα·χθόνιος, ος, ον, souterrain, NT.*Phil.2,10*; DH.*2,10* ‖ ⋙ *Fém. ion.* -η, Il. *9, 457*; A.Rh. *4, 1413* κ. χθών).

κατα·χλευάζω, railler, se moquer de, *acc. ou gén.* DH. *Comp. 25*; Jos. *B.J. 2,18,7*.

καταχλευασμός, οῦ (ὁ) raillerie, Rhét.anon. (*Rhet. gr. 1.3*, *p. 210. 29 Speng.*) (καταχλευάζω).

κατα·χλιδάω-ῶ [ῐ] écraser de son luxe, *gén.* Posid. (Ath.*212* c).

κατα·χλιδέω-ῶ, *c. le préc.* Hpc. *27,14 dout.*

κατά·χολος, ος, ον, plein de bile, Hpc.*1215* c (κ. χολή).

κατα·χορδεύω, arracher les entrailles, *d'où* éventrer, *acc.* Hdt. *6, 75*; Lgn.*31,2*; *fig.* torturer, martyriser, Thém.*261* d (κ. χορδή).

κατα·χορδέω-ῶ, *c. le préc.* Anon. (Suid.).

κατα·χορεύω : **1** danser en signe de réjouissance pour, *gén.* El. *N.A. 1,30* ‖ **2** *fig.* insulter à, Anon. (Suid.).

κατα·χορηγέω-ῶ : **1** dépenser en frais de chorégie, Lys. *155, 33* ‖ **2** *p. suite*, dépenser, gaspiller, *acc.* DH. *3, 72*; Plut.*Lys.9*, *M.348* f.

κατα·χραίνομαι, barbouiller, Anth.*7, 657*.

κατα·χράομαι-ῶμαι (*ao.* κατεχρησάμην) emprunter, *acc.* Dém. *1154, 16*; *1186, 3*.

κατα·χράω-ῶ (*seul. 3 sg. impers. prés.* καταχρᾷ, *impf.* κατέχρα [ρᾱ], *f.* καταχρήσει) suffire, Hdt. *1, 164*; *4, 118*; Phoen. col. (Ath. *360* a) ‖ *Moy.* καταχράομαι-ῶμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* κατεχρησάμην, *ao. et pf. au sens pass.* κατεχρήσθην, κατακέχρημαι) **I** tirer parti de, *d'où* : **1** profiter de : τινι εἴς τι, Plat.*Leg.700* b, *etc.*; Dém. *430,10*, *etc.*; ἐπί τι, Plat. *Pol. 272* c, *etc.*; πρός τι, Plat. *Conv. 187* c, *etc.* tirer parti d'une ch., exploiter une ch. en vue d'une autre ; *particul.* προφάσει, Dém.*277,17*, *ou* λόγῳ, Dém. *939, 5*, *ou simpl.* καταχρῆσθαι ὡς, Dém.*1062,14*, *ou* ὅτι, Dém.*1179,8*, prétexter que ‖ **2** user à discrétion de : καταχρήσασθέ μοι, Eschn.*17, 19*, usez de moi comme il vous plaira ‖ **II** *en mauv. part* : **1** abuser de, faire un mauvais usage de, *dat.* : τῇ τῶν προγόνων δόξῃ, Plat. *Menex. 247* a, abuser de la gloire de ses ancêtres ; ὀνόματι, Arstt.*Cæl.1,3,13*; Str.*210*, employer un mot avec impropriété ‖ **2** user jusqu'à épuisement, consommer, *acc.* Plut.*Demetr. 23*; Luc.*Pr. 4*; *et au pf. au sens act.* DL. *5,69*, qqe ch.; *en parl. d'argent*, dépenser jusqu'à épuisement, *acc.* Lys. *154, 2*; *cf. 153, 46*; *inf.* κατακεχρῆσθαι, *au sens pass.* Isocr.*55* d ; *p. ext. en parl. de pers.* épuiser de mauvais traitements, *d'où* tuer, *acc.* Hdt. *1, 82*; *1, 117*; *4,146*, *etc.*; Pol.*1, 85, 1*; *au sens pass. inf. ao.* καταχρησθῆναι, Hdt.*1, 120* (*cf. le préc.*).

κατ·α·χρειόω-ῶ, maltraiter, Anth. *9,203* (κ., ἀ *nég.*, χρειά).

κατα·χρεμετίζω, *au moy* hennir, Rhét. (*W. 1, 604*).

κατα·χρέμπτομαι, cracher sur, *gén* Ar. *Pax 815*.

κατά·χρεος, ος, ον, grevé de dettes, endetté, Pol. (Ath. *527* b); DS. *19,9*; DH.*9, 15* (κ. χρέος).

κατά·χρεως, ως, ων, *c. le préc.* Syn. *162*.

καταχρήσασθαι, *inf. ao. de* καταχράομαι *ou du moy. de* καταχράω.

κατάχρησις, εως (ἡ) **1** usage, emploi, Gal. *19, 6*9 ‖ **2** *particul. t. de rhét.* catachrèse, *emploi d'un mot en un sens abusif*, Arstt. (Cic. *Orat. 27*); Rhét. (*W. 8, 731*, *etc*); Gal. *6, 136*, *etc.* (καταχράομαι)

καταχρηστέον, *vb. de* καταχράομαι, Luc. *Am. 17*.

καταχρηστικός, ή, όν, employé par abus, abusif, Ptol. *Tetr.80,6* (καταχράομαι).

καταχρηστικῶς, *adv.* avec impropriété, *en parl. de l'usage des mots*, D.Thr. *632, 24*; Dysc. *Synt. 4, 26*; Str.*7,7,11 Kram.*

κατάχρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de graisser, onction, A.Aphr. *Probl. 2, 59* (καταχρίω).

κατάχρισμα, ατος (τὸ) graisse, onguent, enduit, Hld. *6, 11*; Orib. *p. 220 Matth.* (καταχρίω).

καταχριστέον, *vb. de* καταχρίω, Geop.*16,18*.

κατάχριστος, ος, ον, oint, enduit de haut en bas *ou* complètement, Orib. *p. 321 Matth.* (καταχρίω).

κατα·χρίω, enduire, oindre de haut en bas *ou* complètement, Arstt. *H.A.9, 40*; Spt. *Ex. 2,3*; *Sap.13,14*;

fig. Thém. 357 b || *Moy. m. sign.* Artém. 4,43.

κατά·χρυσος, ος, ον [ῡ] 1 en or, Plut. *M.* 753 f || 2 doré, Luc. *Alex.* 13 || 3 abondant en or, Poll. 7, 97; *fig.* Diph. *fr.* 57 (κ. χρυσός).

καταχρυσόω-ῶ [ῡ] 1 couvrir *ou* plaquer d'or, Hdt. 2,129, *etc.*; *fig. en parl. d'une pers.* Ar. *Eccl.* 826 || 2 dorer, rendre splendide, Plut. *Per.* 12 (κατάχρυσος).

καταχρύσως [ῡ] *adv.* avec des ornements d'or, Phædrus *N.D. p.* 22 (κατάχρυσος).

κατα·χρώζω, *c. le suiv.* Anon. (Suid.).

κατα·χρώννυμι [ῡ] 1 noircir, Eum. 121 || 2 salir, tacher, Eur. *Hec.* 911.

καταχύδην [ῠ] *adv.* en versant d'en haut, Anacr. 90 (καταχέω, -δην).

κατάχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] (*seul. plur.*) *c.* καταχύσματα, Thém. 294 (*v.* κατάχυσμα).

κατάχυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de verser dessus, Gal. 14,738; Geop. 13, 14,11 (καταχέω).

κατάχυσμα, ατος (τὸ) ce qu'on verse dessus, *d'où :* 1 jus, sauce, Ar. *Av.* 535,1637; Com. (Ath. 5 c,67 e) || 2 *au pl.* noix, figues *qu'on jetait, en signe de bienvenue et à leur entrée dans la maison, sur la tête des esclaves nouvellement achetés,* Dém. 1123 (καταχέω).

καταχυσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Phérécr. *fr.* 106,11.

κατάχυτλον, ου (τὸ) vase pour verser de l'eau sur les baigneurs, Eup. *fr.* 288; *en appos. c. adj.* Phérécr. *fr.* 106,19 (καταχέω).

κατα·χυτρίζω, *c.* ἐγχυτρίζω, Ar. *fr.* 626.

καταχωλεύω, *c.* χωλεύω, Naz. 1, 146 (κατάχωλος).

κατά·χωλος, ος, ον, tout à fait boiteux, Alc. com. (*Bkk. p.* 102, 29) (κ. χωλός).

κατα·χωνεύω, jeter en fonte, fondre : τι, Dém. 617,23; Str. 398, *etc.*, qqe ch. (un métal) ; κ. τοῦ στόματος χρυσίον τινός, App. *Mithr.* 21, couler de l'or dans la bouche de qqn.

κατα·χώννυμι [ῠ] couvrir d'un amas, *particul.* 1 ensevelir sous un amas (de sable), *acc.* Hdt. 4,173 || 2 couvrir de terres d'alluvion : τὸ στόμιον τοῦ λιμένος, DS. *Exc.* 506, 60, l'embouchure du port || 3 ensevelir sous un amas (de pierres), Ar. *Ach.* 295 || 4 *fig.* ensevelir *ou* cacher sous un amas (de paroles, *etc.*) : τινά, Plat. *Gorg.* 512 b, qqn; λόγον, Plat. *Theæt.* 177 b ; ἐρώτησιν, Plut. *M.* 512 e, un discours, une question; *d'où* ensevelir dans l'obscurité : τι, Plat. *Crat.* 414 c, qqe ch.

κατα·χωννύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Geop. 2,42,5.

κατα·χωρέω-ῶ, céder, concéder : τινί τινος, DL. 5, 71; τινί τι, Plut. *M.* 312 b, qqe ch. à qqn.

κατα·χωρίζω : 1 mettre en place, ranger, placer, Xén. *Cyr.* 4,3,3, *etc.*; *particul. en parl. de soldats :* τὸ στράτευμα, Xén. *Cyr.* 6,3,7, ranger une armée par divisions; *au pass. en parl. d'une armée,* prendre une position, Xén. *Cyr.* 8,5,2 || 2 *particul.* enregistrer, inscrire, DS. 5,5; 13,114; DH. 1,1; Spt. 1 *Par.* 27,24; 3 *Macc.* 2, 29 || 3 assigner : μισθὸν εἴς τι, DS. 5, 17, une récompense pour qqe ch.

κατάχωσις, εως (ἡ) l'action de couvrir de terre, d'ensevelir, Geop. 4,3,2 (καταχώννυμι).

κατα·ψάλλω : 1 charmer par les sons de la lyre, Plut. *M.* 785 e || 2 faire retentir des sons de la lyre, Plut. *Ant.* 56.

κατα·ψάω-ῶ, flatter de la main, caresser, *acc.* Hdt. 6,61; Xén. *Ap.* 28; Plat. *Phæd.* 89 b, *etc.*; *fig.* Pol. 2,13, 6, *etc.*

κατα·ψεκάζω, arroser goutte à goutte, Eschl. *Ag.* 561; Plut. *Alex.* 35.

καταψεκαστέον, *vb. du préc.* Geop. 5,39.

κατα·ψελλίζω, *c.* ψελλίζω, Philstr. 800 *dout.*

κατα·ψεύδομαι (*f.* -εύσομαι, *ao.* κατεψευσάμην *au sens act.*, κατεψεύσθην *au sens pass.*, *pf.* κατέψευσμαι) I *act.* 1 proférer un mensonge *ou* une calomnie : τινος, Ar. *Pax* 532; Plat. *Rsp.* 381 d, *etc.*; Dém. 559,14; 1483,5, *etc.* contre qqn; τινός τι, Plat. *Euthyd.* 283 e, *etc.*; Dém. 1274,4, *etc.* accuser faussement qqn de qqe ch.; τινος πρός τινα, Plut. *Them.* 25, accuser faussement une personne auprès d'une autre || 2 *avec un seul rég.* faire une fausse déclaration au sujet de : τοῦ γένους, Arstt. *Probl.* 28,3, au sujet de la naissance; ὕπνου, Luc. *As.* 7, prétexter le sommeil; κ. ὡς, Eur. *Bacch.* 334, prétendre que; *d'où simpl.* feindre, imaginer : τι, Dém. 229,2; DH. 4,68, qqe ch. || II *pass.* (*d'ord. à l'ao.* κατεψεύσθην, *et qqf. au pf., rar. au prés.*) être imaginé faussement : τὰ κατεψευσμένα, Ant. 131,35, fausses allégations; *en parl. d'écrits,* κ. τινος, El. *V.H.* 12,36, être faussement attribué à qqn; *abs.* être faux *ou* apocryphe, Plut. *M.* 833 c, 838 d; Ath. 697 a || ⋙ *Prés. pass. au sens pass.* Thph. (Théon *Prog. c.* 2, *p.* 17). *Ao. pass. au sens pass.* κατεψεύσθην, Philstr. 714; *pf. pass. au sens pass.* DH. 8,3; Plut. *Them.* 2, *etc.*

κατα·ψευδομαρτυρέω-ῶ [ῡ] porter un faux témoignage contre, *gén.* Xén. *Ap.* 24; *d'où au pass.* être victime d'un faux témoignage, Plat. *Gorg.* 472 a; Is. 51, 15; Dém. 559,14; 1101, 1 || *Moy.* produire en sa faveur un faux témoignage, Dém. 846,22.

κατάψευσις, εως (ἡ) relation mensongère, Str. 59 (καταψεύδομαι).

κατάψευσμα, ατος (τὸ) mensonge, Arr. *Epict.* 2,20; Bas. 3,107 (καταψεύδομαι).

καταψευσμός, οῦ (ὁ) *c.* κατάψευσις, Spt. *Sir.* 26,5.

καταψευστός, ός, όν, controuvé, fabuleux, Hdt. 4,191 *conj.* (καταψεύδομαι).

κατα·ψηλαφάω-ῶ [ᾰφ] *c.* καταψάω, Luc. *As.* 14.

κατα·ψηφίζω (*seul. pf.* κατέψηφικα) prononcer par un décret de condamnation : τι, DH. 4,58, une peine; τινός, DH. 5,8, contre qqn; *d'où au pass.* 1 *en parl. de la sentence,* être prononcé par décret contre, *gén.* Thc. 2,53; Xén. *Ap.* 27; *abs.* Xén. *Ap.* 23 || 2 *en parl. de l'accusé,* être l'objet d'un décret de condamnation, être condamné, Lys. 140,36; Dém. 234; θανάτου, φυγῆς καταψηφισθῆναι, Plat. *Rsp.* 558 a, *etc.* avoir été condamné par un décret à mort, à l'exil || *Moy.* (*f.* -ψηφιοῦμαι) décréter contre, *c. à d.* 1 condamner par décret : τινος, Plat. *Ap.* 41 d; Ant. 112,42, *etc.* qqn; *ou avec un acc. marquant soit la peine, soit la cause de la condamnation :* θάνατόν τινος, Lys. 129, 32; prononcer, décréter contre qqn la peine de mort; κλοπήν τινος, Plat. *Gorg.* 516 a, condamner qqn pour vol; *abs.* Plat. *Leg.* 878 d || 2 voter contre, *en parl. de l'assemblée du peuple :* τινα, Plut. *Cæs.* 29, contre qqn || 3 décider affirmativement par un vote (*cf.* κατάφημι) *p. opp. à* ἀποψηφίζεσθαι, Arstt. *Pol.* 4,14,15; *d'où en gén.* décider, Arstt. *Poet.* 25,24.

καταψήφισις, εως (ἡ) [ῐσ] décret de condamnation, Ant. 112,2; DC. 36, 21, *etc.* (καταψηφίζομαι).

καταψήφισμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* J. Sic. (*W.* 6,175).

καταψηφιστέον, *vb. de* καταψηφίζομαι, Xén. *Hell.* 2, 4, 6; Démocr. (Stob. *Fl.* 46,44).

κατα·ψηφόω-ῶ, faire de la mosaïque, Rhét. (*W.* 1,641) (κ. ψῆφος).

κατα·ψήχω, racler, gratter, *d'où :* 1 flatter de la main, caresser : ἵππους, Eur. *Hipp.* 110, étriller des chevaux; κόμην, Luc. *Am.* 44, caresser les cheveux; *fig.* A.Rh. 3, 1102 || 2 user par le frottement, user, consumer, Sim. 100; Plat. *Tim.* 84 a; *au pass.* Soph. *Tr.* 698 || 3 piler dans un mortier, Nic. *Th.* 898.

κατα·ψιθυρίζω [ῐθῡ] tenir tout bas des propos : τινὸς πρός τινα, Plut. *M.* 483 c, contre une personne auprès d'une autre.

κατα·ψιλόω-ῶ [ῑ] dénuder, DS. 20, 96.

κατα·ψοφέω-ῶ, faire retentir, *acc.* Clém. 301.

καταψυκτικός, ή, όν, rafraîchissant, Arstt. *Respir.* 18,1 (καταψύχω).

κατάψυξις, εως (ἡ) action de refroidir, refroidissement, Hpc. 69 d, *etc.*; Arstt. *H.A.* 8, 2; *fig.* Arstt. *Rhet.* 2,13 (καταψύχω).

καταψυχραίνω [ῡ] refroidir, Moschn *p.* 43,21 *et* 83,9 (κατάψυχρος).

κατά·ψυχρος, ος, ον [ῡ] très froid, Diosc. 2, 86; 5, 176; Gal. 2, 277; A. Aphr. 2,55, *etc.* (κ. ψυχρός).

κατα·ψύχω [ῡ] souffler sur, *d'où :* 1 refroidir, rafraîchir, Arstt. *Meteor.* 2,4,14, *etc.*; Th. *C.P.* 4,12,9; *au pass.* se refroidir, Hpc. 1238 c; Arstt. *H.A.* 4,7, *etc.*; *fig.* Plut. *Pomp.* 46; ἡ κατεψυγμένη ζώνη, Str. 2, 3, 1; 4, 5, 5 *Kram.*; Cléom. 9,25, la zone glaciale || 2 sécher, dessécher, *au pass.* être desséché, *en parl. de pays,* DS. 1,7; Plut. *Pomp.* 31.

κατέαγα, κατεάγην, κατέαξα, *v.* κατάγνυμι.

κατέαται, *v.* κάθημαι.

κατεβλακευμένως [ᾱκ] *adv.* avec mollesse *ou* lâcheté, Ar. *Pl.* 325; Anth. 4,3 (καταβλακεύω).

κατ·εγγυάω-ῶ (*ao.* κατηγγύησα *ou* κατενεγύησα, *ao. pass.* κατηγγυήθην) 1 obliger à fournir caution, rendre responsable : τινα πρός τινι, Dém. 1358,18, contraindre une personne à fournir caution devant une autre; τινα πρὸς εἴκοσι τάλαντα, Pol. 5,15,9, forcer qqn à fournir une caution de vingt talents; πρὸς δίκην, Plut. *Tim.* 37, pour le paiement d'une amende; *d'où au pass.* être obligé de fournir caution, Plat. *Leg.* 872 b; Dém. 1361, 29 || 2 saisir en garantie : τὰ ὑπέρ τι-

νος, Dém.*895 fin*, qqe ch. en garantie d'une dette ‖ **3** fiancer, promettre en mariage : τινί τινα, Eur. *Or. 1079, 1675*, une jeune fille à qqn ‖ **4** lier, assujettir : τά τινι, Thalès (Stob. *421, 48*) une chose à une autre; πατρίοις ἔθεσιν, Jos. *C.Ap.2,2*, assujettir aux coutumes du pays ‖ *Moy.* (*f. pass.* κατεγγυηθήσομαι) prendre sous sa responsabilité, se faire fort, se charger le, *avec l'inf.* Pol.*3,5,8*.

κατεγγύη, ης (ἡ) cautionnement, caution, Dém.*788, 18*.

κατ·έγκειμαι, *c.* ἐγκεῖμαι, Hpc.*654, 36 dout.*

κατεγνυπωμένως, *adv.* lâchement, Mén. (Phot. *Bibl. p. 146, 7*) (*part. pf. pass. de* καταγνυπόω).

κατ·εγχειρέω-ῶ, saisir, Thém. *232* b.

κατ·εγ·χλιδάω-ῶ [ῐ] faire le dégoûté *ou* le dédaigneux à l'égard de, *dat.* Mach. (Ath.*577* f) (κ. ἐν, χλιδή).

κατεδάρθην, κατέδαρθον, *v.* καταδαρθάνω.

κατεδήδοκα, κατέδομαι, *v.* κατεσθίω.

κατέδουπον, *v.* καταδουπέω.

κατέδραθον, *v.* καταδαρθάνω.

κατέδραμον, *v.* κατατρέχω.

κατέδυν, *v.* καταδύω.

κατ·έδω (*f.* -έδομαι, *pf.* -εδήδοκα, *épq.* -έδηδα; *ao.* -ηδέσθην, *pf.* -εδήδεσμαι) dévorer, manger, ronger, *en parl. d'animaux* (*mouches*, Il.*19,31*; *vers*, Il.*24,415*; *serpents*, Arstt. *fr. 140*; *bétail*, Th. *C.P.5,17,7*); *fig.* manger (son bien, ses ressources) Od.*2, 237, etc.*; *au sens mor.* : ὃν θυμὸν κατέδων, Il. *6,202*, rongeant son cœur de chagrin ‖ ⋙ *Pf. pass.* κατεδήδομαι, DH.*1,55*.

κατέηγα, *v.* κατάγνυμι.

κατ·εθίζω (*ao.* κατείθισα) rendre habituel, Pol.*4,21,3*.

κατ·είβω (*seul. prés. et impf.*) **1** verser, répandre : δάκρυ, Od.*21,86*, une larme ‖ **2** inonder, faire déborder : καρδίαν, Alcm.*fr.28 Bgk*, le cœur, *en parl. de l'amour*; *au pass.* être inondé : ἀνίῃ, A.Rh.*3,290*, déborder de chagrin ‖ *Moy.* tomber en coulant : παρειῶν, Il. *24, 794*, des joues, *en parl. de larmes*; *cf.* Ar. *Lys.127*; *d'où en gén.* s'écouler, *en parl. de l'eau du Styx*, Od.*5,185*; *fig.* s'écouler, se passer, *en parl. du temps*, Od.*5,152*.

κατεῖδον, *ao. 2 de* καθοράω.

κατ·είδωλος, ος, ον, plein d'idoles, NT.*Ap.17,16* (κ. εἴδωλον).

κατ·εικάζω : 1 conjecturer, *acc.* Hdt. *6, 112*; *particul.* soupçonner, Hdt.*9,109* ‖ **2** conformer, rendre semblable : τί τινι, Eur.*fr.336*, une chose à une autre; *d'où au pass.* être devenu conforme : τινι, Soph.*O.C.337*, à qqe ch.

κατ·ειλέω-ῶ : 1 enrouler, envelopper : τινί τι, Luc.*Conv.47*; El.*N.A.15, 10, etc.*; Paus.*8,28,6*, une chose avec une autre ‖ **2** pelotonner, *d'où* acculer : ἐς τὸ τεῖχος, ἐς τὸ ἄστυ, Hdt.*1, 80,176*, dans l'enceinte, dans la ville; *d'où au pass.* se pelotonner, se ramasser, être acculé : ἐς τόπον, Hdt. *5, 119*, *ou* ἐν ὀλίγῳ χώρῳ, Hdt. *9, 70*, dans un lieu, dans un étroit espace.

κατείλησις, εως (ἡ) action d'enrouler, d'envelopper, Epic. (DL. *10, 101*) (κατειλέω).

κατείλιχατο, *v.* καθελίσσω.

κατ·είλλω (*seul. prés. et impf.*) *c.* κατειλέω, Hpc.*Epid.3,1083* h.

κατείλοχα, *v.* καταλέγω.

κατ·ειλυσπάομαι-ῶμαι (*seul. prés.*) se glisser en bas, Ar.*Lys.722*.

κατ·ειλύω, envelopper, recouvrir : ἔν τινι, A.Rh.*3,206*, dans qqe ch.

κάτ·ειμι (*f.* -ειμι, *v.* εἶμι) **1** descendre, *en parl. de pers.* : Ἴδηθεν, Il.*11, 358*, de l'Ida; ποταμόνδε, Od.*10,159*, vers le fleuve; *en ce sens, il sert de fut. à* κατέρχομαι *chez les Att.*; *particul.* κ. δόμον Ἄϊδος εἴσω, Il. *14, 457*, *ou* Ἀϊδόσδε, Il. *20,294*; εἰς Ἅιδου δόμους, Eur.*Alc.74*, chez Hadès, dans les enfers; *en parl. de choses* : πεδίονδε, Il.*11,492*, descendre à travers la plaine, *en parl. d'une rivière*; ἐς λιμένα, Od.*16,472*, arriver au port, *en parl. d'un navire*; souffler avec force, *en parl. du vent*, Thc.*2,25*; *6, 2, etc.*; ἅμα ταῖς πολίαις κατιούσαις, Ar. *Eq. 520*, à mesure que s'étendent les cheveux blancs; *fig.* ὀνείδεα κατιόντα ἀνθρώπῳ, Hdt.*7,160*, outrages qui s'abattent sur un homme ‖ **2** revenir : ἀγρόθεν, Od. *13, 267*, des champs; εἰς ἄστυ, Od.*15,505*, à la ville; *particul. en parl. d'exilés*, rentrer dans son pays, Eschl.*Ag.1284*; Xén.*Hell.2,2,14*; *en ce sens, us. comme pass. de* κατάγω, être ramené : ὑπό τινος, Thc.*8,48*, par qqn ‖ ⋙ *Ao. moy. épq. 3 sg.* καταείσατο, Il.*11, 358*.

κατεῖναι, *ion. c.* καθεῖναι, *inf. ao. 2 de* καθίημι.

κατ·εῖπα, *et plus souv.* κατεῖπον, *ao. 1 et 2* : **1** parler contre, dénoncer, accuser : τινος, Ar.*Pax 376*, qqn; τινος πρός τινα, Xén. *Mem. 2, 6, 33*; Plat. *Theæt. 149* a; Luc. *Cal. 2*, une personne auprès d'une autre ‖ **2** faire connaître, annoncer, révéler : τί τινι, Eur. *Med. 589*; Ar. *Vesp.54*, qqe ch. à qqn; *avec un part.* τινα ἥκοντα, Eur *Hel.904*, que qqn est arrivé; τοὺς ποιήσαντας τὰ γεγενημένα, And. *20, 30,33*, dénoncer les auteurs d'un acte, ce qui est arrivé; *avec un relat.* : ὄκως, Hdt.*1,20*; πόθεν, Ar.*Pax 20*, faire connaître comment, d'où, *etc.* ‖ ⋙ κατεῖπα, Hdt.*2,89*; Ar.*Pax 20*.

κατειργαθόμην, *v.* κατείργω *fin*.

κατ·είργνυμι (*seul. prés. et impf.*) *c. le suiv.* Hdt.*4,69*.

κατ·είργω : 1 enfermer, resserrer, bloquer : ἐς τὰς νέας, Hdt.*5,63*, dans les vaisseaux; *d'où* presser fortement, réduire à l'étroit, *acc.* Hdt.*6, 102*; *au pass.* être contraint, Thc.*1, 76*; DS. *5, 67*; *6,2*; *fig.* κατείργεσθαι ὅρκοις, DH.*6,45*, être étroitement obligé par des serments; τὸ κατειργόμενον, Thc.*4,98*, ce qu'on fait sous l'empire de la nécessité ‖ **2** réprimer, empêcher, Plut.*Thes.6, etc.*; τινά, Eur. *Med. 1258*, qqn; *avec un inf.* τινὰ ποιεῖν τι, Eur.*Suppl.308*, qqn de faire qqe ch.; *p. suite*, restreindre : τὴν φιλαρχίαν, Plut.*Pomp.53*, l'amour du pouvoir ‖ ⋙ *Ao. moy. poét.* κατειργαθόμην, Eschl.*Eum.566*.

κατ·ειρηνεύω, *c.* εἰρηνεύω, Bas. *3,336 Migne*.

κατ·ειρύω, *ion. c.* κατερύω, Hdt.*8, 96*.

κατ·ειρωνεύομαι, parler à qqn ironiquement, *d'où* se jouer de (soit pour tromper, soit pour railler) : τινος, Plut.*M.211* d, qqn; *avec un acc. de chose* : τι, Plut. *Dem. c. Cic. 1*, traiter qqe ch. légèrement et en se moquant.

κατ·εισάγω, produire au jour, rendre visible, *acc.* Anth.*10,91*.

κατ·εκκαθαρίζω [ᾰθᾰ] expurger, purifier, Clém.*Hom.8,17*.

κατεκλάξατο, *v.* κατακλείω.

κατ·εκλύω, relâcher, *fig. c. à d.* affaiblir, Pol.*5,63,2*.

κατέκταθεν, κατέκταν, *v.* κατακτείνω.

κατ·έλαιος, ος, ον, rempli d'huile, Archestr. (Ath.*399* f) (κ. ἔλαιον).

κατέλασμα, ατος (τὸ) course à cheval pour descendre une pente, El. tact.*44 dout.* (κατελαύνω).

κατ·ελαύνω : I *tr.* **1** pousser, chasser devant soi : ἀγέλας, Lgs *2,36*, des troupeaux ‖ **2** enfoncer : σπαθίδα, Ar.*fr.8*, une spatule (dans un vase) ‖ **3** couper en morceaux, Spt.*Ex.32,20* ‖ **II 1** se pousser contre, *acc.* Thcr.*5, 116*; *gén.* (*c.* βινεῖν) Ar. *Eccl. 1082, etc.* ‖ **2** se précipiter sur, *acc.* Plut. *Nic.14*.

κατ·ελέγχω : 1 démentir, réfuter, *acc.* Hés.*O.712* ‖ **2** déshonorer, *acc.* Pd.*O.8,25, etc.*

κατ·ελεέω-εῶ, avoir pitié de, *acc.* And. *21, 33*; Pol. *2, 6, 2*; *abs.* Plat. *Pol.315* c; Arstt.*H.A.9,48, etc.*

κατέλεκτο, *v.* καταλέγω 2.

κατέλευσις, εως (ἡ) descente, Clém.*972* (κατελεύσομαι).

κατελεύσομαι, *v.* κατέρχομαι.

κατ·ελπίζω, espérer fortement, DS.*15,33*; *avec l'inf. fut.* Hdt.*8,136*; Pol.*2,31,8*.

κατελπισμός, οῦ (ὁ) espérance, Pol.*3,82,8* (κατελπίζω).

κατ·εμβλέπω, *c.* ἐμβλέπω, Spt. *Ex.3,6*; Phil.*1,566*.

κατ·εμέω-ῶ, vomir sur, *gén.* Ar. *fr.207*; El.*N.A.4,36*; Luc.*Sat.38*.

κατ·εμ·ματέω-ῶ [μᾰ] enfoncer, Nic.*Al.536* (κ. ἐν, ματέω).

κατ·εμπάζω (*seul. prés.*) surprendre, saisir, Nic. *Th.695*.

κατ·εμπορεύομαι, *c.* ἐμπορεύομαι, Nyss.*3,1100 Migne*.

κατ·εμφορέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) se remplir, se gorger de, *gén.* Eun. (Suid. *vº* χανδόν).

κατ·εναίρω (*f.* -αρῶ, *ao. 1* κατένηρα, *ao. 2* κατήναρον [ᾰ]) tuer, *acc.* Anth. *7,201*; Orph. *Arg. 664* ‖ *Moy.* (*ao. 1* κατενηράμην) *m. sign.* Od.*11, 519*; Nic.*Al.400*.

κατ·έναντα [τᾰ] *adv.* en face de, à l'encontre de, *gén.* Cydias (Plat. *Charm. 155* d); Man.*3,176, etc.*; *abs.* Q.Sm.*1,552, etc.* (κ. ἔναντα).

κατ·έναντι [ῐ] *c. le préc. avec le gén.* Spt.*Ex.19,2*; *2 Par.8,14*.

κατ·εναντία, *adv. c. le suiv. abs.* DP.*114*; *avec le gén.* A. Rh. *4, 1686*; *avec le dat.* Man.*6,157*.

κατ·εναντίον, *adv.* en face de, *avec le dat.* Il. *21, 567*; Hés. *Sc. 73*; Anth. *9,132*; *ou le gén.* Hdt.*3,144*; A. Rh.*2,350* (κ. ἐναντίον).

κατ·εναρίζω (*f.* -ίσω; *ao. pass.* κατηναρίσθην; *pf. pass.* κατηνάρισμαι) [ᾰ] tuer, Eschl. *Ch.347*; Soph. *Aj.26*.

κατένασσα, *v.* καταναίω.

κατ·ενδύω, revêtir de, *rég. ind. au dat.* Naz.*2,171* a.

κατ·ενήνοθε, *3 sg.* descendre sur, tomber sur, flotter sur, *acc.* Hés. *Sc. 269*; Hh. *Cer. 208* (*cf.* ἐπενήνοθε *et* παρενήνοθε).

κατενθεῖν, dor. *c.* κατελθεῖν.

κατ·ενιαύσιος, ου (ὁ) *propr.* l'annuel, *n. d'un magistrat de Géla, en Sicile*, Dém. *255,20* (κ. ἐνιαυτός).

κατ·εντείνομαι, faire tous ses efforts, M.Ant.*4,3*.

κατεντευκτής, οῦ (ὁ) qui vient porter plainte, accusateur, Spt.*Job 7 fin* (κατεντυγχάνω).

κατ·εντρυφάω-ῶ [ῠ] traiter avec dédain, *gén.* Jambl. (Phot. *Bibl. p. 133,36*).

κατ·εντυγχάνω, venir porter plainte contre, *dat.* Bas.*2,86* a.

κατ·ενῶπα (*ou p.-ê.* κατ' ἐνῶπα) en face de, *gén.* Il.*15,320* (κ. *ἐνώψ, *cf.* ἐνωπή).

κατενώπιον, *adv. c. le préc.* Spt. *Lev.4,17; Josu.1,5;* NT. *2 Cor.12,19 var.*

κατ·ενωτίζομαι, *c.* ἐνωτίζομαι, Spt.*Judith 5,4*.

κατεξανάστασις, εως (ἡ) [ᾰντᾰ] révolte, Lgn *7,3;* τινος, Jambl. *V. Pyth. c.16*, contre qqe ch. (κατεξανίσταμαι).

κατεξαναστατικός, ή, όν [ᾰντᾰ] porté à la révolte, rebelle contre, *gén.* M.Ant.*8,39;* Sext.*710*.

κατ·εξανίσταμαι (*f.* -αναστήσομαι, *ao.2* -ανέστην) **1** se soulever, se cabrer contre, *gén.* Plut.*Alex. 6* || **2** *fig.* se tenir en garde contre (un danger, une guerre, *etc.*) *gén.* DS. *17,21, etc.;* Plut. *Demetr. 22;* κατεξαναστῆναι τοῦ μέλλοντος, Pol. *fr. 53*, contre ce qui peut arriver.

κατ·εξεράω-ῶ, vomir contre, *rég. ind. au gén.* Arr. *Epict.3,13,23;* Clém.*46*.

κατεξουσιάζω, exercer son autorité sur *ou* contre, *gén.* NT. *Matth. 20,25; Marc.10,42* (κατεξουσία).

κατεξουσιαστικός, ή, όν, qui est la marque de l'autorité, Clém.*134* (κατεξουσιάζω).

κατ·επαγγέλλομαι (*f.* -γελοῦμαι, *pf.* κατεπήγγελμαι) **1** promettre expressement: τί τινι, Dém. *885,12; ou* πρός τινα, Eschn.*24,37*, qqe ch. à qqn; τινι *avec l'inf. prés.* Eschn.*16,32, ou l'inf. fut.* DS.*11,4*, à qqn de faire qqe ch. || **2** consacrer, dévouer: τῇ φιλίᾳ τὴν πολιτείαν, Plut. *M.807* b, sa vie politique à l'amitié.

κατ·επάγω, amener *ou* porter sur, Ar. *Eq. 25; fig.* τιμωρίαν τινί, Plut. *M.551* d, infliger un châtiment à qqn.

κατ·επᾴδω: **I** chanter aux oreilles de, *gén.* Anon. (Suid.); *d'où abs.* assourdir, Hld.*7,10* || **II** prononcer des paroles magiques sur *ou* contre, *d'où:* **1** ensorceler par des chants *ou* des charmes magiques, Plat. *Men. 80* a, *Gorg.483* e || **2** prononcer pour un sortilège: ῥήματα, A. Tat. *2, 7*, des paroles.

κατ·επαίρομαι, se soulever, se révolter contre, *gén.* Symm.*Ps. 60,4*.

κατεπάλμενος, κατέπαλτο, *v.* καταπάλλομαι.

κατ·επεγείρω, exciter contre, *rég. ind. au dat.* Eum.*p.253*.

κατ·επείγω (*impf.* κατήπειγον, *f.* κατεπείξω, *ao.* κατήπειξα) **1** *tr.* presser, pousser vivement: τινά, Thc. *1, 61;* Dém. *894, 6*, qqn; τινὰ ποιεῖν τι, Hdt. *8,126;* Dém. *705,23;* Pol.*6,44,6*, presser qqn de faire qqe ch.; *abs.* Isocr.*101* b: τὸ κατεπεῖγον, Xén.*Mem. 2,1,2;* τὰ κατεπείγοντα, Isocr. *185* d, *273* b; Luc.*Tim.48;* Plut. *Alex.72*, la nécessité urgente || **2** *intr.* se hâter, se presser, Ar.*Eccl.293;* Xén.*Hell.4,2, 18* || *Moy.* se presser, se hâter, Alcphr. *3,51,1; fig.* τινος, Pol.*5,37,10; 30,5, 9*, désirer vivement qqe ch.

κατέπειξις, εως (ἡ) action de presser vivement, de précipiter, DL. *7,113* (κατεπείγω).

κατ·επερωτάω-ῶ, interroger, Es. *22 Fur.*

κατεπέστην, *v.* κατεφίστημι.

κατέπηκτο, *v.* καταπήγνυμι.

κατ·επιβαίνω, descendre sur, s'embarquer sur, Eum.*p.278*.

κατ·επιδείκνυμαι, faire montre de, *avec* ὅτι, M.Ant.*11,13*.

κατ·επιθλίβω [ῑβ] comprimer fortement, Eum.*p.29*.

κατ·επίθυμος, ος, ον [ῡ] possédé d'un désir, Spt.*Judith 12,16* (κ. ἐπιθυμέω).

κατ·επίκειμαι, *c.* ἐπίκειμαι, Eum. *p.41*.

κατ·επίκλησις, εως (ἡ) accusation, Orig. *c. Cels. 4, p.527* (κ. ἐπίκλησις).

κατ·επικλύζω, *c.* ἐπικλύζω, Eum. *p.206, etc.*

κατ·επικοσμέω-ῶ, *c.* ἐπικοσμέω, Eum. *p. 282*.

κατ·επικυκλόω-ῶ, assiéger, cerner, investir, Rhét. (*W.1,519*).

κατ·επικύπτω, *c.* ἐπικύπτω, Spt. *Esth.5,1,12*.

κατ·επιλαμβάνομαι, saisir, embrasser, *gén.* Spt.*2 Reg.15,5*.

κατ·επινοέω-οῶ, imaginer *ou* méditer contre, *gén.* Bas.*3,418* a.

κατ·επιορκέω-ῶ, prendre à témoin par un parjure, *gén.* Arstt.*Rhet.3, 3,1;* Nicol. (*W.1,348,365*) || *Moy.* venir à bout de qqe ch. par un parjure, Dém.*1269,24*.

κατ·επισκήπτω, *c.* ἐπισκήπτω, Eum. *p.221,394*.

κατ·επιστρατεύω [ρᾰ] faire campagne, guerroyer contre, *fig.* Rhét. (*W.1,520*).

κατεπιτήδευμα, ατος (τὸ) recherche de style, Lgn *30,1* (κατεπιτηδεύω).

κατ·επιτηδεύω, travailler avec recherche, DH. *Thuc. 42*.

κατ·επιτίθημι, placer sur, imposer, Eum. *p. 77, etc.*

κατ·επιτρέχω, *c.* ἐπιτρέχω, Eum. *p. 89*.

κατ·επιχειρέω-ῶ, *c.* ἐπιχειρέω, Nyss.*3,251* c.

κατ·επιχέω, *c.* ἐπιχέω, Eum.*p.110*.

κατ·επιχρώννυμι, *c.* ἐπιχρώννυμι, Eum.*2, p.37*.

κατ·εράω-ῶ (*ao.* κατήρασα) soutirer, décanter, Str.*812; fig.* D. Phal. *326*.

κατ·εργάζομαι: **A** *moy.* (*f.* -εργάσομαι, *ao.* -ειργασάμην, *pf.* -είργασμαι) **I** exécuter, *d'où:* **1** effectuer, accomplir, achever: πρήγματα μεγάλα, Hdt.*5,24*, de grandes choses; *cf.* Xén.*Mem.3,5,11;* τὰ δυνατά, Thc. *4, 64*, faire le possible; μόρον, Soph. *Ant.57*, donner la mort; *abs.* exécuter (*p. opp. à* concevoir, ἐπινοεῖν) Xén.*Hier.2,2; avec double rég.:* πόλει σωτηρίαν, Eur.*Her.1046*, assurer le salut de la cité; καλόν τι τὴν πόλιν, And *21 fin*, accomplir qqe ch. de beau pour la ville; ἐλθεῖν ἐπὶ κατειργασμένοις, Lys.*187,32*, arriver la chose faite || **2** se procurer, obtenir: τι, Plat.*Gorg.473* d; Dém.*1121,9*, qqe ch.; τὴν ἡγεμονίην, Hdt.*3,65*, la prépondérance; νῆσον, Hdt.*6,2*, soumettre une île; τινα, venir à bout de qqn par la force, Ar.*Eq.842, ou* par la persuasion, Hdt.*7,6; abs.* parvenir à son but, réussir, Hdt.*5,78; au pass.* ἀρετὴ ἀπὸ σοφίης κατεργασμένη, Hdt.*7, 102*, vertu à laquelle on parvient au prix de la sagesse || **3** *en mauv. part*, achever, *c. à d.* tuer, *acc.* Hdt.*1,24;* Soph.*Tr. 1094;* Eur. *Hipp. 888, etc.; d'où avec l'acc. du sang versé*, Eur. *Ph. 1069; p. suite*, détruire, bouleverser, Eschl. *Ag. 526* || **II** élaborer, travailler: σιδήρον, Dém. *816, 9*, le fer; τοὺς λίθους, DS. *1, 98*, la pierre; τὴν ὕλην, Plut.*Per.12*, la matière (pierre, cuivre, *etc.*); ὀδοῦσι τὴν τροφήν, Arstt. *H.A. 2,5;* DS. *3, 35*, triturer la nourriture avec ses dents; ὄρη, Jos.*A.J.11,3,4*, niveler des montagnes || **B** *pass.* (*ao.* κατειργάσθην, *pf.* κατείργασμαι) **1** être achevé, accompli, effectué, Hdt. *1,123; 7, 26;* Eur. *I.T. 1081, etc.* || **2** être travaillé: ξύλα κατειργασμένα, Th.*C.P. 5, 17, 2*, bois travaillés; σῖτον κατειργασμένον, DH. *5, 13*, blé trituré || **3** être vaincu, Hdt. *9, 108; d'où* être soumis par, *dat.* Hdt.*1,123*.

κατεργασία, ας (ἡ) [γᾰ] **I** *act.* action de travailler, *d'où:* **1** fabrication, confection, travail, Spt.*1 Par.28,19* || **2** préparation, Ath. *42* b; *particul.* cuisson, Mnésith. (Ath. *59* b) || **3** culture (de la terre) Th. *C. P.1,16,6, etc.* || **4** exploitation (d'une mine) Pol. *34, 9, 10* || **5** élaboration, digestion, Arstt. *P.A.3,14,19, etc.* || **II** *pass.* ensemble de la structure (d'une machine) Biton (κατεργάζομαι).

κατέργασμα, ατος (τὸ) œuvre, travail, Aqu.*Prov.8,22; Ps.45,8* (κατεργάζομαι).

κατεργαστέον, *vb. de* κατεργάζομαι, Xénocr.*51;* Diosc.*Iob.p.50*.

κατεργαστικός, ή, όν: **1** *abs.* propre à élaborer (la nourriture), à effectuer la digestion, Th. *C.P.1,8,4* || **2** propre à épuiser, à consumer, *gén.* Hpc.*194* g (κατεργάζομαι).

κάτ·εργος, ος, ον, travaillé, Th. *C.P.5,14,5; subst.* τὸ κάτεργον, Spt. *Ex.30,16; 35,20*, travail, ouvrage (κ. ἔργον).

κατ·ερείδω, s'appesantir sur, fondre sur, D.Chr.*2,396*.

κατ·ερείκω (*f.* -είξω; *pf. pass.* κατήρειγμαι) broyer, concasser, Démon (Harp. *p.158,17 Bkk.*); *fig.* θυμόν, Ar. *Vesp. 647*, briser la colère || *Moy.* déchirer (ses vêtements en signe de douleur) Eschl. *Pers. 538;* Poèt. (Héph.*p.34*); Hdt.*3,66*.

κατ·ερειπόω-ῶ, *c. le suiv.* DS. *Exc.p.522,63* (*var.* κατεριπόω); Hld. *9,5*.

κατ·ερείπω (*ao.* κατήρειψα; *pf. pass.* κατερήρειμμαι) **1** *tr.* renverser de fond en comble, détruire, Eur. *Hec. 477;* Str. *259;* Hdn *8, 2, 11; fig.* corrompre: τινά, Plut.*Sol.6*, qqn || **2** *intr.* (*à l'ao. 2* κατήριπον [ῐ] Il.*5,92;* Thcr.*13,49, et au pf.* κατερήριπα [ῐ] Il.*14,55*) tomber, s'abattre.

κατ·ερεύγω (*ao. 2* κατήρυγον [ῠ]) vomir sur, Ar. *Vesp.1151*.

κατ·ερέφω, couvrir d'un toit, Plut. *Cæs. 9* || *Moy.* se couvrir de, *rég. ind. au dat.* Ar. *Vesp. 1254*, A. Rh.*2,1074*.

κατερέω, *v.* κατερῶ.

κατ·ερημόω-ῶ, dépouiller, Es.*23 Fur.*

κατερήριπα, *v.* κατερείπω.

κατ·ερητύω, retenir, arrêter, Il. *9,465;* Od.*9,31;* Soph.*Ph.1416;* Orph. *Arg.1168,1175.*

κατερικ·ιος, ός, όν, broyé, concassé, Ar. *Ran. 505* (κατερείκω).

κατ·ερiπόω-ῶ, *v.* κατερειπόω.

κατ·ερνής, ής, ές, couvert de rameaux, Orph. *Arg.916* (κ. ἔρνος).

κατ·ερυθριάω-ῶ, devenir tout rouge, Hld.*10,18.*

κατ·ερυκάνω (*seul.prés. et impf.*) [ῠᾰ] *c. le suiv.* Il.*24,218;* Orph.*Arg. 645.*

κατ·ερύκω [ῠ] retenir, arrêter : τινά, Il. *6, 518;* Od. *4, 284,* qqn ; τινά τινος, Ar. *Vesp. 601,* empêcher qqn de faire qqe ch.; *au pass.* être arrêté : εὑρέϊ πόντῳ, Od. *1,197; 4,498,* par la vaste mer.

κατ·ερύω : **1** tirer en bas : εἰς ἅλα, Od.*5,261, etc.* mettre (des vaisseaux) à la mer ; οὔθατα, Nic.*Th.552,* traire les mamelles ; τόξα, Anth.*9,16,* tendre un arc ‖ **2** amener jusqu'à : ἐς Σαλαμῖνα τὰ ναυήγια, Hdt.*8,96,* jusqu'à Salamine les épaves du naufrage ‖ ⋙ *Ion.* κατειρύω, Hdt. *ll.cc.*

κατ·έρχομαι (*f.* κάτειμι, *ao. 2* κατῆλθον) **I** descendre, *en parl. de pers.* : Οὐλύμποιο, Il.*20,125,* de l'Olympe ; ἐξ οὐρανοῦ, Il.*6,109,* du ciel ; *particul.* **1** dans les enfers : Ἄϊδος εἴσω, Il. *6, 284;* Ἄϊδόσδε, Il. *7,330;* εἰς Ἅιδου, Eur.*H.f.1101,* descendre chez Hadès, dans les enfers ; *rar. avec l'acc.* : σκότου πύλας, Ar. *fr. 198, 2,* descendre vers les portes du sombre séjour ‖ **2** du pays haut à la côte : ἐπὶ νῆα, Od.*1,303,* pour s'embarquer ‖ **3** de la campagne à la ville, descendre en ville, Od. *11, 188* ‖ **4** εἰς ἀγῶνα, Sext.*434,* descendre dans l'arène ‖ **5** *fig. en parl. de choses :* tomber en pente, *en parl. d'un rocher,* Od. *9, 484; 541; en parl. d'un fleuve,* s'écouler, Hdt.*1,19; en parl. d'eau dans un vase,* Plut.*M. 702* b ‖ **II** revenir : πόλινδε, Od.*11,188,* à la ville ; *particul.* revenir d'exil, Hdt. *5,30;* Eschl.*Eum.462;* Soph.*Ant.200;* Xén. *Hell. 5,4,9;* Plat. *Rsp. 566* a, *etc.; au sens pass.* être ramené d'exil : ὑπό τινος, Thc.*7, 68,* par qqn ‖ **III** *c.* κατατρέχω, fondre sur, attaquer, Luc.*Ep. Sat. 38.*

κατ·ερῶ (*fut. d'un prés. inus. auquel se rattachent également le pf.* κατείρηκα *et le fut. antér.* κατειρήσομαι) **1** exposer en détail, Hdt. *6,69;* Eur. *Med. 1106;* Ar. *Pax 189, etc.* ‖ **2** parler contre : τινος, Plat. *Theæt. 125* a, contre qqn ; τινός τινι, Xén. *Cyr.1,4,8,* parler contre qqn à qqn, *c. à d.* dénoncer une personne à une autre ; τινα πρός τινα, Hdt.*3,71;* Plat. *Rsp. 595* b, accuser, dénoncer qqn auprès de qqn ‖ ⋙ *Fut. ion.* κατερέω, Hdt.*3,71.*

κάτερωτα, *adv.* encore une fois, Sapph. *1, 5* (*crase de* καὶ ἑτέρωτα, *éol. p.* ἑτέρωθεν).

κατ·εσθίω (*v. les temps ci-dessous*) **1** manger, dévorer, *en parl. d'animaux* (*lion, serpent, dauphin, etc.*) Il.*2,314; 21,24;* Od.*12,256; en parl. de pers.* Eur. *Cycl. 341;* Ar. *Ach.975, Pl.1130,* Dém.*782,9;* ὠμὸν κ. τινα, Xén.*An.4,8,14,* dévorer qqn tout cru ; *fig.* τὰ ὄντα, Dém. *992, 25,* dévorer son bien, son patrimoine ‖ **2** arracher en mordant : τὸ οὖς, Philstr. *Im.1,6,* l'oreille ‖ **3** ronger, *en parl. de la moisissure,* Plat. *Phæd. 110* f ‖ ⋙ *Impf.* κατήσθιον, Ar.*Pl.1130; fut.* κατέδομαι, Il.*22,89;* Od.*21,363;* Att.; *ao.2* κατέφαγον; *pf.* κατεδήδοκα, Ar.*Pax 388, Vesp.838, etc.,* ou κατέδηδα, Il. *17, 542; pf. pass.* κατεδήδεσμαι, Plat. *Phæd. 110* e.

κατ·έσθω, *c. le préc.* A.Pl.*4,240.*

κατέσκληκα, *v.* κατασκέλλω.

κατ·εσκολιωμένως, *adv.* d'une manière tortueuse, Antyll. (Orib. *p. 16 Mai*) (κατά, σκολιόω).

κατεσπευσμένως, *adv.* en toute hâte, Plut. *M. 522* d ; Diosc. *Ther. præf. p.422* e (κατασπεύδω).

κατεσσύμενος, κατέσσυτο, *v.* κατασεύομαι.

κατεστραμμένως, *adv.* à la renverse, à rebours, Plut. *M. 907* b (κατεστραμμένος, *part. pf. pass. de* καταστρέφω).

κατεστράφατο, *v.* καταστρέφω.

κατέσχον, *v.* κατέχω.

κάτευγμα, ατος (τὸ) **1** vœu, souhait, Eschl. *Ch. 218, Eum.1021; en mauv. part,* imprécation, Eschl. *Sept. 709;* Eur. *Hipp. 1170* ‖ **2** don votif, Soph.*O.R.920* (κατεύχομαι).

κατ·ευδαιμονίζω, estimer bien heureux, Jos.*A.J.1,33,8.*

κατ·ευδοκέω-ῶ, louer fort, approuver fortement, *acc.* Pol.*Fragm. hist. 37.*

κατ·ευδοκιμέω-ῶ [ῐ] surpasser en réputation, *gén.* DS. *Exc. Vat. p. 524,15.*

κατ·εύδω, *barbarisme d'un Scythe p.* καθεύδω, Ar.*Th.1193.*

κατ·ευημερέω-ῶ (*pf.* κατευημέρηκα) avoir beaucoup de bonheur, Eschn.*40,7.*

κατ·ευθικτέω-ῶ, frapper juste, Spt. *2 Macc.14,43* (κ. εὔθικτος).

κατ·ευθύ, *ou mieux* **κατ' εὐθύ**, *adv.* droit, directement, en droite ligne, Xén.*Conv. 5,5;* Paus. *2, 11, 3* (κ. εὐθύς).

κατευθυντήρ, ῆρος (ὁ) qui redresse *ou* corrige, Clém. *138* (κατευθύνω).

κατ·ευθύνω : **I** *tr.* **1** diriger en droite ligne : τὴν πτῆσιν, Arstt.*Inc. an. 10, 3,* son vol ; τὴν ἀρχήν, Plut. *M. 780* b, gouverner avec rectitude ; *au pass.* Plat. *Tim. 44* b, *Criti. 118* c ; *d'où* diriger dans le droit chemin : τινά, Plat. *Leg. 847* a, qqn ; ναῦν, Arstt. *fr. 13,* un navire ; πρὸς τὰ βελτίονα τοὺς νέους, Plut.*M.20,* les jeunes gens vers le mieux ‖ **2** apurer un compte, *d'où* demander compte : τινός, Plat. *Leg. 945* a, à qqn ‖ **II** *intr.* (*s. e.* ἑαυτόν) marcher droit : ἐπί τινα, Plut. *Alex. 33,* vers qqn.

κατευθυσμός, οῦ (ὁ) direction en droite ligne, Clém. *130* (κατευθύνω).

κατ·ευκαιρέω-ῶ, devenir riche, Pol.*12,4,13.*

κατ·ευκηλέω-ῶ (*ao.* κατευκήλησα) calmer, faire reposer, A.Rh. *4, 1059.*

κατ·ευλογέω-ῶ, louer fortement, vanter, Plut. *M. 66* a, *etc.;* Spt.*Tob. 10,12; 11,12.*

κατ·ευνάζω (*ao.* κατηύνασα) **1** étendre sur une couche, coucher, *en parl. de la nuit qui amène le soleil et le fait se coucher,* Soph. *Tr. 93; du sommeil de la mort,* Soph. *Ant. 833;* κ. τινά, Eur. *Rhes. 614,* assigner à qqn un campement pour camper la nuit ; *au pass.* être couché, dormir, Il. *3, 448* ‖ **2** *fig.* endormir, assoupir : τινὰ μόχθων, Anth.*7, 278,* faire reposer qqn de ses fatigues ; πόντον, A.Rh. *1,1155,* apaiser la mer ; *au pass.* se reposer, se calmer, *en parl. des passions,* Plut. *Ant. 36* ‖ ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* κατεύνασε, A.Rh. *l.c.*

κατευνασμός, οῦ (ὁ) action d'endormir, Plut.*M.378* e (κατευνάζω).

κατευναστής, οῦ (ὁ) **1** valet de chambre, Plut. *Alex. 40, etc.; d'où* serviteur, *en gén.* Plut. *M. 945* d ‖ **2** qui conduit les âmes aux enfers, Plut.*M.758* b (κατευνάζω).

κατευναστικός, ή, όν, qui concerne la couche nuptiale, Mén.rhét. (*W. 9,273*) (κατευνάζω).

κατ·ευνάω-ῶ : **1** endormir, *acc.* Il. *14, 245; au pass.* être endormi, dormir, Od. *4, 414* ‖ **2** *fig.* endormir (la douleur), calmer, *acc.* Soph. *Ph. 699.*

κατεύνησις, εως (ἡ) action d'endormir, d'assoupir, de calmer, Jambl. *V. Pyth. p. 285* (κατευνάω).

κατευνήτειρα, ας, *adj. f.* qui endort, qui apaise, Nonn.*33,325;* P.Sil. *Ecphr.578* (κατευνάω).

κατ·ευοδόω-ῶ : **1** mettre en bon chemin, faire prospérer, Spt.*Ps.67, 21; au pass.* Spt.*Ps.1,3;36,7* ‖ **2** *abs. en parl. du voyage,* s'accomplir heureusement, Spt.*Jud.18, 5.*

κατ·ευορκέω-ῶ, jurer la vérité, Gorg.(Arstt.*Rhet.3,3*).

κατ·ευπαθέω-ῶ [πᾰ] dissiper dans la mollesse, Phryn. (*Bkk. p. 47, 1*) (κ. εὐπαθής).

κατ·ευπορέω-ῶ, abonder en, *dat.* DS.*17,45.*

κατ·ευστοχέω-ῶ, atteindre le but, *d'où* réussir, être heureux, DS. *2, 5;* Plut.*Æmil.19.*

κατ·ευτελίζω, déprécier, mépriser, Plut.*M.1097* c.

κατ·ευτονέω-ῶ : **1** avoir du ressort, être résistant, Hpc. *Ep. p. 1282;* Phil.*Bel.71* ‖ **2** fléchir *ou* céder aisément par ressort, Héron.

κατ·ευτρεπίζω, mettre en ordre, arranger, Ar. *Eccl. 510;* Xén. *Cyr. 8,6,8.*

κατ·ευτυχέω-ῶ (*pf.* κατηυτύχηκα) [ῠ] être heureux, réussir, Arstt.*Eud. 3,1;* Plut. *Sert. 18; au pass.* être mené à bonne fin, DS.*20,46.*

κατ·ευφημέω-ῶ, saluer par des acclamations, Plut. *Cic. 9, Mar. 29, etc.; au pass.* DH. *3,18.*

κατ·ευφραίνω (*ao. 3 sg.* κατεύφρανεν) transporter de joie, Luc. *Am. 1.*

κατευχή, ῆς (ἡ) vœu, prière, Eschl. *Ch.476; au plur.* Plut. *Dio. 24, etc.* (*v. le suiv.*).

κατ·εύχομαι : **I** faire des vœux pour *ou* contre : **1** *en b. part,* faire un souhait, *abs.* Hdt. *2, 40, etc.;* Eschl. *Ag.1250;* Soph. *Tr. 764; avec la prop. inf.* Eschl. *Ch.138;* Soph. *O.C. 1575,* souhaiter que, *etc.;* τινι, Eschl. *Ch. 88,* adresser un vœu, une prière à qqn ; τινι τἀγαθόν, Eur. *I. A. 1186,* souhaiter du bonheur à qqn ‖ **2** *en mauv. part,*

faire des imprécations : τινος, Plat. Rsp. 393 a, contre qqn ; πολλὰ καὶ δεινὰ κατά τινος, Plut. Num. 12, faire contre qqn toutes sortes d'imprécations terribles ; τι, Soph. Aj. 392, souhaiter (de mourir) après s'être vengé ; *avec une prop. inf.* souhaiter par des imprécations que, *etc.* Soph. O.R. 267 ; Plat. Rsp. 394 a || **II** faire vœu de, promettre : τινι ποιήσειν τι, Ath. 573 e, faire vœu à qqn de faire qqe ch. || **III** se vanter de, *avec l'inf. fut.* Thcr. 1, 97.

κατ·ευωχέω-ῶ, traiter, régaler de, *dat.* Jos. A.J. 11, 6, 1 ; Clém. 172 || *Moy.* se régaler, Hdt. 1, 216 ; Str. 155.

κατ·εφάλλομαι (*f.* -αλοῦμαι, s'élancer d'en haut, *d'où :* **1** sauter à bas de, *avec* ἐξ *et le gén.* Il. 11, 94 || **2** tomber sur, *avec* ὑπέρ *et le gén.* A. Rh. 2, 583 || ⋙ *Ao. 2 ind. 3 sg. sync.* κατέπαλτο, Il. 18, 1351 ; Nonn. 48, 614, *etc.* ; *part. sync.* κατεπάλμενος, Il. 11, 94.

κατ·εφίστημι, soulever contre, *d'où à l'ao. 2 intr.* κατεπέστην, se soulever contre, *dat.* NT. Ap. 18, 12.

κατ·εχθραίνω, haïr fortement, Jul. 171 b.

κατ·έχω (*f.* καθέξω *et* κατασχήσω, *ao. 2* κατέσχον) **A** *tr.* **I** tenir fortement : τι χείρεσσιν, Hés. Th. 575, qqe ch. dans ses mains || **II** retenir, *d'où :* **1** contenir, arrêter : τινά, Il. 15, 186 ; Od. 15, 200, *etc.* qqn ; ἵππους, Eschl. Pers. 190, retenir des chevaux ; δάκρυ, Eschl. Ag. 204 ; τὰ δάκρυα, Plat. Phæd. 117 d, retenir ses larmes ; γέλωτα, Xén. Cyr. 2, 2, 1 ; Plat. Lach. 184 a, contenir son rire ; ὀργήν, Soph. El. 1011 ; *ou* ὀργῆς, Philém. (Stob. Fl. 20, 4) contenir sa colère ; ἑαυτόν, Plat. Charm. 162 c, *ou* ἑαυτοῦ, Hdn 1, 15, 1, se contenir ; κ. τινὰ ὥστε μή, *avec l'inf.* Xén. Mem. 2, 6, 11 ; *ou simpl.* κατ. τινὰ μή, *avec l'inf.* Plat. Phædr. 254 a, *ou* κ. τινά *avec l'inf.* Thc. 1, 17, retenir *ou* empêcher qqn de, *etc.* ; *au pass.* être retenu : ὁρκίοισι, Hdt. 1, 29, par des serments || **2** retenir auprès de soi, garder, conserver, *acc.* Soph. Aj. 415 ; τινά, Hdt. 6, 128, qqn ; τινὰ ὥστε μὴ ἀπιέναι, Xén. Mem. 2, 6, 11, garder qqn et l'empêcher de s'en aller || **3** continuer, poursuivre : πανδάκρυτον βιοτάν, Soph. Ph. 690, supporter une vie lamentable || **III** posséder, *c. à d.* **1** détenir : σῴζειν ἅπερ ἂν ἅπαξ κατάσχωσι, Isocr. 283 d, conserver ce qu'une fois ils ont pu avoir en leur possession || **2** occuper (un lieu, l'Olympe, *etc.*) *surt. en parl. des dieux*, Eur. Ion 222 ; Soph. Ant. 609 || **3** *p. suite*, envelopper, couvrir : νὺξ κατέχ' οὐρανόν, Od. 13, 269, la nuit enveloppait le ciel ; ἡμέρα κατέσχε γαῖαν, Eschl. Pers. 387, le jour se répandit sur la terre ; *au pass.* κατείχετο νεφέεσσιν (σελήνη) Od. 9, 145, la lune était recouverte par les nuages ; *particul. en parl. de la terre d'un tombeau :* τοὺς δὲ κατέχει αἶα, Il. 3, 243 ; Od. 11, 301, *etc.* la terre les recouvre || **4** remplir, *en parl. de bruit, de cris :* ἀλαλητῷ πεδίον κ. Il. 11, 9, remplir la plaine de cris de guerre ; στρατόπεδον δυσφημίαις, Soph. Ph. 10, remplir le camp de cris (qui troublent les sacrifices) ; *avec le n. de chose pour sujet :* οἰμωγὴ κατεῖχε πελαγίαν ἅλα, Eschl. Pers. 427, un gémissement remplit la mer || **IV** *avec idée de violence*, s'emparer de, *d'où :* **1** envahir, occuper : τὴν ἀκρόπολιν, Hdt. 5, 72 ; τὴν πόλιν, Pol. 1, 18, 9, la citadelle, la ville ; *avec le gén. :* χώρας, DS. 12, 82, un pays ; ἐθνῶν, App. Præf. c. 9, soumettre des peuples ; *rar. en b. part :* εὐμοιρία κατέχει τὸν βίον, Hdn 2, 5, un sort heureux remplit la vie || **2** *particul. au pass. en parl. de la possession religieuse :* κατέχεσθαι ἔκ τινος, Xén. Conv. 1, 10 ; Plat. Men. 99 d, *ou seul.* κατέχεσθαι, Plat. Ion 533 e ; 536 b, être possédé, *c. à d.* inspiré par la divinité || **3** *p. suite*, se rendre maître de, réaliser, effectuer, *p. opp. à* βουλεύειν : τι, Lys. 100, 10 ; Pol. 5, 10, 27, qqe ch. || **4** *fig.* saisir, comprendre : οὐ σφόδρα κατέχω τί βούλει φράζειν, Plat. Phil. 26 c, *etc.* je ne saisis pas bien ce que tu veux dire || **5** s'attacher à, presser vivement, *acc.* Xén. Cyr. 1, 4, 22, *etc.* || **B** *intr.* (*s. e.* ἑαυτόν) **I** se retenir, *d'où :* **1** se contenir, Soph. O.R. 782 ; εἶπε μὴ κατασχών, Plut. Artax. 15, il parla sans contrainte ; *avec l'inf. :* κ. τὸ μὴ δακρύειν, Plat. Phæd. 117 c, se retenir de pleurer || **2** s'arrêter, cesser, *en parl. du vent*, Ar. Pax 944 || **3** *t. de marine*, arrêter sa course, aborder : κατέχειν νηὶ Θορικόνδε, Hh. Cer. 126, aborder à Thorikos, *d'où abs.* κατέχειν, aborder : ἐς γῆν, Soph. Ph. 221 ; εἰς χώραν, Hdt. 7, 188 ; Pol. 1, 25, 7 ; Plut. Thes. 21, *ou simpl. avec l'acc. seul :* χώραν τινά, Eur. Hel. 1206, Cycl. 223, dans un pays ; *d'où fig.* εἰ τόδε εὖ κατασχήσει, Soph. El. 503, si l'affaire arrive à bon port ; *p. ext. en parl. d'un voyage par terre*, s'arrêter qqe part, Eur. Ion 551 ; *cf.* Pol. 5, 71, 2 || **II** être maître de (*propr.* posséder, occuper) *d'où :* **1** dominer, prévaloir : ὁ λόγος κατέχει, Thc. 1, 10, *etc.* le bruit s'est répandu (*litt.* domine) ; ὁ βορέας κατεῖχεν, Arstt. Meteor. 17, 12, le vent du nord dominait ; σεισμοὶ κατέχουσιν, Thc. 3, 89, les tremblements de terre sont fréquents ; *abs.* avoir le dessus, l'avantage, Thgn. 262 || **2** arriver à son but, Lys. 100, 10 ; Arstt. Pol. 5, 7, 12 || *Moy.* κατέχομαι (*f.* καθέξομαι, *ao. 2* κατεσχόμην) **I** *intr.* s'arrêter, Od. 3, 284 ; Hdt. 8, 117 ; *avec* ἐν *et le dat.* Thc. 3, 94 ; Soph. Tr. 248 || **II** *tr.* **1** tirer en arrière pour soi-même, détourner : χρήματα, Hdt. 7, 164, de l'argent || **2** retenir, contenir en soi, Pol. 9, 21, 7 || **3** envelopper, couvrir sur soi : χερσὶ πρόσωπα, Od. 19, 361, se couvrir le visage de ses mains ; *d'où intr.* se couvrir : ἑανῷ, Il. 3, 419, se couvrir le visage de son vêtement || ⋙ *Ao. poét :* κατέσχετον, Soph. El. 754 ; *2 pl. épq.* κάσχεθε, Il. 11, 702 ; *3 sg. ao. moy. au sens pass.* (être inspiré) Plat. Phædr. 244 e.

κατεψευσμένως, *adv.* faussement, Orig. c. Cels. p. 302, 311 (καταψεύδω).

κατέψησις, *v.* καθέψησις.

κατηβολέω-ῶ, tomber en faiblesse, Nic. Al. 193, 458 (*ion. c.* *καταβολέω, *de* καταβολή).

κατ·ηγγειωμένως, *adv.* avec épanchement dans, Sor. p. 111 Erm. (κ. ἀγγειόω).

κατ·ηγεμών, *v.* καθηγεμών.

κατ·ηγέομαι, *v.* καθηγέομαι.

κατ·ηγορέω-ῶ : **I** parler contre, *d'où :* **1** blâmer, décrier, *p. opp. à* εὐλογέω, Plat. Min. 320 e || **2** accuser en justice, accuser, *p. opp. à* ἀπολογέομαι, *abs.* Ar. Vesp. 840 ; *avec un seul rég. de pers. :* τινος, Hdt. 8, 60 ; Plat. Menex. 244 e ; Ar. Pl. 1073 ; κατά τινος, Xén. Hell. 1, 7, 9, qqn ; *avec double rég. :* τινός τι, Soph. O.R. 514 ; Eur. Ion 931, *etc.* ; Plat. Rsp. 605 c ; τι κατά τινος, Hyp. Eux. 34 ; τινος περί τινος, Thc. 8, 85 ; τινός τινος, Dém. 5, 15 *fin*, qqn de qqe ch. ; τινος ὡς *ou* ὅτι, Xén. Hell. 1, 7, 17, *etc. ou* τινος *avec un inf.* Plat. Gorg. 482 c, accuser qqn de, *etc.* ; τινος πρός τινα, Plat. Euthyphr. 2 c, une personne auprès d'une autre ; *au pass.* κατηγορεῖταί τινος *avec l'inf.* Hdt. 7, 205 ; Xén. Hell. 5, 2, 35, *etc.* ; Soph. O.R. 529, on accuse qqn de, *etc.* ; οἱ κατηγορούμενοι, And. 2, 2, les accusés ; τὰ κατηγορημένα, Plat. Ap. 18 a ; τὰ κατηγορηθέντα, Ant. 139, 24, les accusations || **II** faire connaître, révéler, rendre visible : τὴν ὀλιγοετίαν, Xén. Cyr. 1, 4, 3, trahir son jeune âge ; ἀπειροκαλίαν, Luc. Nigr. 21, trahir sa sottise ; *avec* ὡς : κατηγορέει τὸ οὔνομα ὡς ἐστι Ἑλληνικόν, Hdt. 3, 115, son nom accuse son origine grecque ; *impers.* κατηγορεῖ, Plat. Phæd. 73 b, cela se voit || **III** exprimer, signifier, énoncer, *particul.* **1** *t. de log.* affirmer qqe ch. d'une personne *ou* d'une chose, *d'où au pass.* être affirmé : τινος, Arstt. Cat. 5, 5, *etc.* ; κατά τινος, Arstt. Cat. 3, 1, *etc.* ; περί τινος, Arstt. Top. 6, 3, 5, *etc.* ; Plut. M. 1120 a ; ἐπί τινος, Arstt. Metaph. 2, 3, 5 ; *ou* ἐπί τινι, Arstt. Soph. el. 22, 13, de qqn *ou* de qqe ch. ; *abs.* τὸ κατηγορούμενον, Arstt. Cat. 3, 1, *etc.* l'attribut (*p. opp. à* τὸ ὑποκείμενον, le sujet) ; τὰ κατηγορούμενα, Arstt. Metaph. 4, 7, 4, *c.* αἱ κατηγορίαι || **2** affirmer, *p. opp. à* ἀπαρνέομαι, Arstt. An. pr. 1, 23, 6 (κατήγορος).

κατηγόρημα, ατος (τὸ) **1** accusation, reproche, blâme, Dém. 314, 21 ; 369, 9 ; DH. 7, 64 ; *particul.* chef d'accusation, Plat. Leg. 765 b || **2** indice, signe révélateur, Polém. Physiogn. 1, 15 || **3** *t. de log.* qualité attribuée à un objet, attribut, Arstt. Interpr. 11, 4, *etc.* ; DL. 7, 63, 64 (κατηγορέω).

κατηγορητέον, *vb. de* κατηγορέω, Isocr. 27 a ; Plat. Gorg. 508 b.

κατηγορία, ας (ἡ) **1** accusation, *p. opp. à* ἀπολογία, Thc. 3, 52 ; Xén. An. 5, 8, 1, *etc.* || **2** qualité attribuée à un objet, attribut, Arstt. An. post. 1, 22, 8, *etc.* ; αἱ κατηγορίαι, les catégories, *c. à d.* les attributs élémentaires (qualité, quantité, temps, lieu, *etc.*) Arstt. Categ. 4, 1 ; Top. 1, 9, 1, *etc.* (κατήγορος).

κατηγορικός, ή, όν : **1** qui concerne une accusation, Arstt. Rhet. Al. 5, 1 ; *subst.* ὁ κ. accusateur, Plut. Galb. 8 || **2** affirmatif, *p. opp. à* στερητικός, Arstt. An. pr. 1, 5, *etc.* (κατήγορος).

κατηγορικῶς, *adv.* **1** en accusateur, Jos. A. J. præf. 4 || **2** affirmativement, Arstt. An. pr. 1, 5, 14.

κατ·ήγορος, ου (ὁ) **1** accusateur, Hdt. 3, 71 ; 8, 88 ; Soph. Tr. 814 ; Plat. Ap. 18 b, *etc.* || **2** *adj.* (ὁ, ἡ) qui trahit, qui révèle, Eschl. Sept. 439 ; Xén. Œc. 20, 15 (κ. ἀγορεύω).

κατηγορουμένως, *adv.* en subis-

sant un reproche, en encourant une accusation, Philod. π. ὀργ. *Gomp.* (κατηγορέω).

κατῆκα, *v.* καθίημι.

κατήκοος, οος, οον : **1** qui écoute (des leçons) *gén.* Plat. *Ax.365* b ‖ **2** qui espionne, espion, Hdt. *1, 100;* DC. *42, 17* ‖ **3** qui prête l'oreille à, *dat.* Anth.*6,199;* docile, obéissant à, *gén.* Plat.*Men.71* e, *Rsp.562* d, *etc.; dat.* Plat. *Rsp. 499* b; *abs.* Soph. *Ant. 642* ‖ **4** *p. suite,* soumis à, sujet de : τινος, Hdt. *1, 72, etc.;* τινι, Hdt. *3, 38,* de qqn; *abs.* Hdt.*7,155; subst.* οἱ κατήκοντες, Hdt. *1, 100,* les sujets (κατακούω).

κατηκριβωμένως, *adv.* très exactement, avec grand soin, Gal. *12, 90* (κατακριβόω).

κατ·ήκω, *v.* καθήκω.

κατ·ῆλιψ, ιφος (ἡ) [ῐφ] grenier *ou* combles d'une maison, Ar. *Ran. 564;* Luc. *Lex. 8* (κ. ἦλιψ).

κατ·ηλογέω-ῶ, ne faire aucun cas de, *acc.* Hdt.*1,84, etc.; gén.* Jos.*A.J. 12,4,6;* Parth. *c.23* (*ion. c.* *καταλογέω, *de* κ. ἀλογέω).

κάτ·ηλυς, υδος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui va en pente, Nonn. *37, 24, etc.* (κ. ἐλεύσομαι).

κατηλυσία, *ion.* **ιη, ης** (ἡ) [ῠ] action de descendre, de s'abattre sur, A. Rh. *4, 886* (*cf. le suiv.*).

κατήλυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de descendre, descente, Anth. *10, 3* ‖ **2** retour, DS. *12, 75* (κατελεύσομαι).

κατ·ηλῶσαι, *v.* καθηλόω.

κάτ·ημαι, *v.* κάθημαι.

κατ·ημύω : **1** *intr.* tomber, A.Rh. *3, 1400* ‖ **2** *tr.* faire tomber, plonger, *fig. rég. indir. au dat.* A. Rh. *2, 862.*

κατηναγκασμένως, *adv.* forcément, DS. *15, 50* (καταναγκάζω).

κατήνεγκα, *v.* καταφέρω.

κατ·ήνεμος, ος, ον, exposé au vent, Th. *Vent. 34;* El. *N. A. 4, 6* (κ. ἄνεμος).

κάτηξις, *v.* κάταξις.

κατ·ήορος, ος, ον, suspendu à, suspendu, pendant (baudrier, boucle de cheveux) A. Rh. *2, 1042;* Anth. *5, 260;* τέκνα δάκρυσι κατάορα (*dor.*) Eur. *Tr. 1090,* enfants en pleurs suspendus aux bras de leur mère (κ. ἀείρω).

κατηπειγμένως, *adv.* en hâte, Hld. *8, 1* (κατεπείγω).

κατ·ηπιάω-ῶ, adoucir, *seul. pass.* (*3 pl. impf. épq.* κατηπιόωντο) s'adoucir, se calmer, Il.*5,417* (κ. ἤπιος).

κατ·ηρεμίζω, apaiser, calmer, Xén. *An. 7, 1, 22;* Plut. *M. 384* a (κ. ἠρέμα).

κατ·ηρεφής, ής, ές : **1** couvert d'une voûte *ou* comme d'une voûte, voûté, *en parl. d'une caverne,* Od. *13, 349; d'un rocher,* Soph. *Ph. 272; d'un tombeau,* Soph. *Ant.885; d'arbres au feuillage épais,* Thcr. *7, 9;* μέγα κῦμα κ. Od.*5,367,* grande vague arrondie comme une voûte (au-dessus du navire); *avec un rég.* : δάφνῃσι, Od. *9, 183,* ombragé de lauriers ‖ **2** *p. ext.* recouvert, bien couvert : τράπεζαι κατηρεφέες ἀγαθῶν, Anacr. *fr. 121,* tables chargées de mets; *abs.* κατηρεφὴς πούς, Eschl. *Eum.294,* pied recouvert par la robe, *en parl. de Pallas assise* (κ. ἐρέφω).

κατ·ήρης, ης, ες, tout garni : τινί, Eur. *Suppl. 122;* Nic. *Th. 69,* muni *ou* garni de qqe ch.; ὀσμῇ, Eur. *El. 498,* tout parfumé: *en parl. de navires* : πλοῖον κ. Hdt. *8, 21,* navire tout équipé; ταρσὸς κ. Eur.*I.T.1394,* rame bien ajustée (κ. * ἄρω).

κατήριπον, *v.* κατερείπω.

κατήφεια, ας (ἡ) sentiment qui fait qu'on tient le visage baissé, *c.à d.* **1** honte, *joint à.* ὄνειδος, Il. *16, 498; à* κατάμεμψις, Thc. *7,75* ‖ **2** découragement, *joint à* δυσθυμία, Plut. *Them.9* ‖ **3** tristesse, *p.opp.à* χάρμα, Il. *3, 51; joint à* ἄχος, Plut. *Cor.20* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* κατηφείη, Il. *ll. cc.* (κατηφής).

κατηφέω-ῶ, être triste, honteux, confus, Il.*22,293;* Od. *16,342;* Call. *Ep.21;* A. Rh. *2, 443, 888;* κ. ὄμμα, Eur. *Med. 1012, m. sign.; en parl. d'animaux,* Arstt. *H.A. 2,24* (κατηφής).

κατ·ηφής, ής, ές : **1** qui baisse les yeux de honte *ou* de tristesse, Od.*24, 432;* Eur. *Or. 879;* Hpc. *1121* d, *etc.; en parl. d'animaux,* Arstt.*H.A. 6, 18,14* ‖ **2** *p. suite,* morne, sombre, *en parl. de la nuit,* Anth. *9, 658; en parl. de la couleur,* Philstr. *556* ‖ *Cp.* κατηφέστερος, Arstt.*H.A. 6,18, 14* (κ. ἅπτω).

κατηφιάω-ῶ, *c.* κατηφέω, Plut. *M. 119* c; Phil. *967* c ‖ ⋙ *Part. prés. épq.* κατηφιόων, A. Rh. *1, 461; 3,123;* Q.Sm.*3,9.*

κατηφίη, ης (ἡ) *ion. c.* κατήφεια, Rhian. (Stob.*Fl.4,34*).

κατηφών, όνος, *adj. m.* qui est un sujet de honte *ou* de tristesse, Il. *24,253* (κατηφής).

κατ·ηχέω-ῶ : **I** *intr.* **1** retentir, résonner, Philstr. *791* ‖ **2** *particul.* retentir de sons discordants, *p. opp. à* συνηχέω, Vitr.*5,8* ‖ **II** *tr.* faire retentir aux oreilles, *d'où* instruire de vive voix, Luc. *As.48; particul.* catéchiser, NT. *1 Cor. 14, 19;* ὁ κατηχούμενος, NT. *Gal. 6, 6,* le catéchumène.

***κατ·ηχής,** *seul. dor.* **κατ·αχής, ής, ές** [ᾱᾱ] retentissant, Thcr.*1,7* (κ. ἠχώ).

κατήχησις, εως (ἡ) **1** action d'instruire de vive voix, Hpc.*18,25;* DH. *Din. 7, etc.* ‖ **2** *particul.* action de donner une instruction religieuse, de catéchiser, Clém. *1, 285, etc. Migne* (κατηχέω).

κατηωρεῦντο, *v.* καταιωρέομαι.

κάτθανον, *v.* καταθνήσκω.

κατθέμεν, *v.* κατατίθημι.

κἄτι, *crase poét. p.* καὶ ἔτι.

κατιάδιον, ου (τὸ) *dim. de* κατιάς, Aét.*7,2;* Arét.*116* b.

Κατίαροι, ων (οἱ) les Katiares, *pple scythe,* Hdt.*4,6.*

κατιάς, άδος (ἡ) sorte de bistouri, Aét.*8, p.162;* P.Eg.*6,74* (καθίημι).

κατ·ιδιοποιέομαι-οῦμαι [ῐδ] faire sien, s'approprier, Theol. *p. 3435 Migne.*

κατ·ίζω, *v.* καθίζω.

κατ·ίημι, *v.* καθίημι.

κατ·ιθύνω [ῑῡ] diriger, gouverner, Moschn *2,121;* Luc. *Trag. 56;* Anth. *6,188.*

κατ·ιθύς [ῑῡ] *adv.* droit, en face de, *gén.* Q.Sm.*7,136* (κ. ἰθύς).

κατ·ικετεύω, *v.* καθικετεύω.

κατ·ικμάζω, amollir en humectant, Nic.*Al.595.*

κατ·ικμαίνω, humecter, mouiller, arroser, Lyc. *1053;* Nonn. *11, 508* ‖ *Moy.* se baigner, Poét. (Suid. *v°* τινθαλέοισι).

Κατιλίνας, α (ὁ) = *lat.* Catilina, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll.32, etc.*

κατ·ιλλαντής, οῦ, *adj. m.* moqueur, dédaigneux, Arstt. *Phys. 6 conj.* (κ. ἰλλαίνω).

κατ·ίλλω (*seul. prés.*) *c.* κατείλλω, Gal.

κατ·ιλλώπτω (*seul. prés.*) regarder en clignant des yeux, *particul.* regarder avec passion, *dat.* Philém. *fr.119;* Anth.*5,200.*

κατ·ιλύω [ῑ] couvrir de fange, Xén. *Œc.17,13.*

κατιόω-ῶ [ῑ] tacher de rouille, *d'où au pass.* se tacher *ou* être taché de rouille, Arr. *Epict. 4,6; fig.* Spt. *Sir.12,11.*

κατ·ιππάζομαι, *v.* καθιππάζω.

κατ·ιρόω, *v.* καθιερόω.

κατ·ίστημι, *v.* καθίστημι.

κατ·ισχναίνω, rendre très maigre, *d'où* : **1** exténuer, épuiser, Eschl. *Eum.138;* Plat.*Rsp.561* c ‖ **2** *p. ext.* affaiblir, diminuer, Th. *Od.47;* Call. *Ep.49.*

κάτ·ισχνος, ος, ον, très maigre, Orib. *p.129 Matth.* (κ. ἰσχνός).

κατισχνόω-ῶ, *c.* κατισχναίνω, Jos. *A.J.2,5,5* (κάτισχνος).

κατ·ισχυρεύω, *c.* κατισχύω, Aqu. *Ps.85,14; 88,8.*

κατ·ισχύω [ῡ] **I** **1** prendre de la force, Soph.*O.C.346* ‖ **2** avoir la force de, *avec l'inf.* Spt.*Esaï.22,4* ‖ **II** prévaloir, l'emporter, Th. *C.P. 6,11,7;* πλήθει, Pol.*11,13,3,* par le nombre; τινός, NT. *Matth. 16, 18,* prévaloir contre qqn; τινός τινι, El.*N.A. 5,19,* l'emporter sur qqn en qqe ch.; *p. suite* : **1** vaincre, soumettre, DS.*1,71* ‖ **2** faire violence à, *acc.* DS.*1,39* ‖ **III** fortifier, *acc.* DH.*6,65.*

κατ·ίσχω (*seul. prés.*) **I** *tr.* **1** retenir, arrêter : ἵππους, Il.*23,321,* des chevaux; *fig.* θυμοῦ μένος, Hh. *7,14,* la violence de la colère ‖ **2** contenir, diriger : νῆα ἐς πατρίδα γαῖαν, Od. *11,456,* diriger un navire vers la terre de la patrie; *cf.* Hdt. *6,101, etc.;* Thc.*7,33, etc.; ou avec* ἐν *et le dat.* A.Rh.*3,57* ‖ **II** s'emparer de, envahir, occuper, *acc.* Arstt.*H.A.9,40,45; au pass.* être rempli, occupé : ποίμνῃσιν, Od. *9,122,* par des pâturages, *en parl. d'une île; d'où intr.* : σέλας κατίσχει ἐξ οὐρανοῦ, Hdt.*3,28,* la lumière tombant du ciel se répand (sur le monde) *litt.* envahit (le monde) ‖ *Moy.* (*seul. prés.*) retenir pour soi *ou* chez soi, *acc.* Il.*2,233* ‖ ⋙ *Act. prés. inf. épq.* κατισχέμεναι, Od. *11, 456, ou* κατισχέμεν, Hh. *7, 14. Pass. prés. ind. 3 sg.* Od.*9,122. Moy. prés. ind.2 sg.* κατίσχεαι, Il.*2,233* (κ. ἴσχω, *cf.* κατέχω).

κατ·ιχνηλατέω-ῶ [ᾰ] suivre à la piste, Eum.*p.334.*

Κάτλος, ου (ὁ) *c.* Κάτουλος, Plut. *Crass. 13, etc.*

κάτ·οδος, *v.* κάθοδος.

κατ·οδυνάω-ῶ [ῠ] faire vivement souffrir, Spt. *Ex.1,14; d'où au pass.* souffrir vivement, Spt.*Ezech.9,4.*

κατ·οδύρομαι [ῡ] déplorer, se lamenter vivement : τι, Plat.*Ax.367* d; DS.*13,58;* περί τινος, DS. *20, 40,* sur qqe ch.

κατ·όζω, infecter, *gén.* Arr.*Epict. 4,11,16.*

κατ·οιάδες, ων (αἱ) αἶγες, Paus.*9,*

13,4, les chèvres qui marchent en tête du troupeau (κ. ὄϊς).

κάτ·οιδα (*impér.* κάτισθι, *inf.* κατειδέναι) **I** connaître à fond, *d'où* : **1** savoir très bien : τι, Eschl. *Ag. 4;* Soph. *Tr. 87, etc.* qqe ch.; *avec un part.* κάτισθι μὴ τελῶν, Soph. *Ant. 1064*, sache bien que tu n'accompliras pas, *etc.; avec un inf.* Soph. *O. R.1041* || **2** comprendre, *avec un relat.:* οὐ κάτοιδ' ὅπως, Soph. *Aj.270; ou* ὅτῳ τρόπῳ, Eur.*Hipp.1245*, je ne comprends pas comment || **II** reconnaître : τινά, Soph. *O.R. 1048;* Eur. *Or.1183*, qqn.

κατοίησις, εως (ἡ) présomption, orgueil, Plut. *M. 1119* b (κατοίομαι).

κατ·οικάς, άδος, *adj. f.* domestique, privé, Nic. *Al. 60, 535* (κ. οἶκος).

κατοικεσία, ας (ἡ) habitation, Spt.*Ps.106,36* (κατοικέω).

κατοικέσια, ων (τὰ) cérémonies de consécration d'une maison, Naz. *2,360 Migne* (κατοικέω).

κατ·οικέω-ῶ : **I** *tr.* **1** habiter comme colon, s'être établi dans, *avec l'acc.* Hdt.*7,164;* Soph.*Ph.40;* Plut. *M.190* f; *au pass.* être habité, Arstt. *Pol. 2,5;* Luc. *V.H. 2,27* || **2** gouverner, *d'où au pass.* être gouverné, administré, Soph.*O.C.1004;* Plat.*Leg. 683* a || **II** *intr.* **1** fixer sa résidence, s'établir, habiter, *avec* ἐν *et le dat.* Eur.*Hel.1667;* Plat.*Leg.666* e; *d'où* vivre : ἐν μοναρχίᾳ, Isocr. *10* b, dans une monarchie || **2** *en parl. de villes*, être situé . ἐν πεδίοις, Plat. *Leg. 677* c, dans des plaines || *Moy.* **1** *intr.* s'établir, *d'où au pf.* habiter, Hdt. *2,102;* Thc.*3,34, etc.* || **2** *tr.* occuper comme colon : πόλιν, Thc. *1,120*, une ville || ⋙ *Ao.ion. 3 sg.sans augm.* κατοίκησε, Hdt.*7,164, etc.*

κατοίκησις, εως (ἡ) **1** action de s'établir dans un lieu, Thc. *2, 15* || **2** habitation, résidence, Plat.*Tim.71* b, *etc.;* Plut.*Lys.28* || **3** région habitée, Ath.*523* e (κατοικέω).

κατοικητήριον, ου (τὸ) lieu d'habitation, résidence, séjour, Spt. *Ex. 12,20, etc.;* NT. *Apoc.18,2, etc.* (κατοικέω).

κατοικία, ας (ἡ) **1** action de s'établir *ou* de résider dans un lieu, Str. *246* || **2** lieu d'habitation, Pol. *5,78,5; particul.* ferme, maison de campagne, Pol. *2,32,4* || **3** établissement d'une colonie, Plut. *Pomp. 47, d'où* colonie, Plut.*Ant.16;* App. *Civ. 5,19* (κ. οἰκία).

κατοικίδιος, ος, ον [ῐδ] **1** qu'on peut préparer chez soi, *c. à d.* soi-même, sans le secours d'un médecin, Hpc.*387* f || **2** qui est de la maison, domestique, privé, Arstt.*Plant.1,4,13;* Geop.*2,35,5;* Call. *fr. 75* || **3** qui vit à la maison, sédentaire, casanier, DS. *3,53; subst.* Luc.*H.conscr. 37* (κ. οἶκος).

κατ·οικίζω : **1** conduire *ou* établir dans une résidence : τινὰ ἐς πόλιν, ἐς χώραν, Hdt. *1, 154;* Plat. *Tim. 69* d, conduire et établir qqn dans un pays; ἐν τόπῳ, Plat. *Criti. 113* c, *ou avec le dat. seul:* χώρᾳ, Soph. *O. C. 637*, établir dans un pays; *fig.* ἐλπίδας ἔν τινι κ. Eschl. *Pr. 250*, déposer des espérances dans l'âme de qqn || **2** coloniser : πόλιν, Eschl. *Pr. 725;* Plat. *Rsp.370* e, *etc.* fonder *ou* peupler une ville; χώραν, Plat. *Ep. 336* a, coloniser un pays; *au pass.* Plat. *Leg.708* c; Isocr.*192* d || **3** ramener *ou* rétablir dans sa demeure, Plat. *Ep. 357* b; *particul. en parl. d'exilés*, Eschl. *Eum. 756* || *Pass.* (*ao.* κατῳκίσθην, *pf.* κατῴκισμαι) être venu s'établir dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Thc. *2, 102; p. ext.* être établi dans, habiter, *avec* ἐν *et le dat.* Hdt.*1,154;* Thc.*2, 102; fig.* Plat. *Tim. 89* e, *etc.* || *Moy.* (*ao.* κατῳκισάμην) être venu s'établir, s'être établi dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Isocr. *389* c, *ou* ἐν *et le dat.* Isocr. *389* b.

κατοικίς, ίδος, *adj. f. c.* κατοικάς, Nic.*Th.557*.

κατοίκισις, εως (ἡ) [κῐ] l'action d'établir dans une résidence, *particul.* de fonder *ou* de peupler une colonie, Thc.*6,77;* Plat.*Leg.969* d, *etc.; au plur.* App.*Civ.5,14* (κατοικίζω).

κατοικισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Plat. *Ep.336* d, *Leg. 683* a; Arstt. *Meteor.1,14, etc.*

κατ·οικοδομέω-ῶ : **1** couvrir de constructions, Xén.*Ath.3,4;* Str.*245* || **2** dissiper en constructions, Plut. *Popl.15* || **3** enfermer dans une maison, séquestrer, Is.*73,34*.

κατ·οικονομέω-ῶ, dispenser sagement, Plut.*Brut.36*.

κάτ·οικος, ου (ὁ, ἡ) habitant, habitante, Arstt. *Œc. 2,33;* Pol. *5,65, 10, etc.* (κ. οἶκος).

κατ·οικοφθορέω-ῶ, ruiner de fond en comble, Plut.*Alc.23*.

***κατ·οικτειρέω-ῶ** (*seul. inf. ao.* κατοικτειρῆσαι) *c. le suiv.* Spt. *4 Macc.8,19 et 12,2*.

κατ·οικτείρω, *ou mieux* **κατ·οικτίρω** : **1** avoir pitié de, *acc.* Hdt. *4, 167, etc.;* Xén. *Cyr. 7,3,13;* Soph. *O. R.13;* Eur.*Her.446, etc.* || **2** *intr.* s'apitoyer, Hdt. *7, 46;* Arstt. *Rhet. 2, 20,6*.

κατ·οικτίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) **1** avoir pitié de, *acc.* Eschl. *Eum.119;* Soph. *O.C. 384, etc.* || **2** exciter la pitié, Soph.*O.C.1282* || **3** faire prendre en pitié, faire paraître misérable, *acc.* Eschl. *Suppl. 903* || *Moy.* (*f.* κατοικτιοῦμαι) **1** s'apitoyer sur, *acc.* Eschl. *Pr.36;* Eur. *I.A. 686* || **2** se lamenter, Hdt. *2, 121, etc.* || ⋙ *Pass.-moy. impf. ion. sans augm.* κατοικτίζετο, Hdt. *3,156; ao.* κατῳκτίσθην, Eur. *I. A.686*.

κατ·οικτίρω, *v.* κατοικτείρω.

κατοίκτισις, εως (ἡ) [ῐσ] pitié, compassion, Xén.*Cyr. 6,1,47* (κατοικτίζω).

κατ·οιμώζω, gémir sur, déplorer, Eur.*Andr.1160*.

κάτ·οινος, ος, ον, plein de vin, entièrement ivre, Eur.*Ion 533;* DS.*5,26* (κ. οἶνος).

κατ·οινόω-ῶ (*part. pf. pass.* κατῳνωμένος) enivrer, Plat. *Leg.815* c (κάτοινος).

κατ·οίομαι, être arrogant, présomptueux, Spt. *Habac. 2,5;* Phil.*2, 652*.

κατοίσω, *v.* καταφέρω.

κατ·οίχομαι, descendre (aux enfers), *c. à d.* mourir : οἱ κατοιχόμενοι, les morts, Dém. *1073, 1; 1391, 12;* Arstt. *Virt. et vit. p. 224,7; 226,11 Sylb.*

κατ·οιωνίζομαι, augurer, Phal. *138*.

κατ·οκλάζω, fléchir le genou, Opp. *C.3,473* || *Moy. m. sign.* Str.*163*.

κατ·οκνέω-ῶ : **1** hésiter, craindre, *abs.* Eschl. *Pr.67;* Thc.*2,94; avec un inf.* hésiter à, craindre de, Soph. *El. 956;* Thc.*2,94;* Isocr.*6* a; Dém.*142,7* || **2** négliger par paresse, *acc.* Isocr. *131* c.

κατοκωχή, ῆς (ἡ) possession divine, Plat.*Ion 536* c, *Phædr.245* a (κατέχω *avec redoubl. att.*).

κατ·ολιγωρέω-ῶ [ῐ] négliger entièrement, *gén.* Lys.*166,8;* Lgn *13,2; abs.* être négligent : ἔν τινι, Diogén. *Prov.2,75*, pour qqe ch.

κατ·ολισθάνω, glisser, se laisser tomber, A. Rh. *1,390;* Str.*204; fig.* εἰς ἔρωτα, Alcphr.*3,64*, tomber amoureux, *etc.* || ⋙ *Ao.1* κατωλίσθησα, Alcphr. *l.c.; ao.2* κατώλισθον, Hsch. *etc.; poét. sans augm.* κατόλισθον, A. Rh. *l. c.; pf. inf.* κατωλισθηκέναι, Orib. *p. 192 Mai.*

κατολίσθησις, εως (ἡ) *c.* ὀλίσθησις, Gal.*2,275*.

κατ·ολολύζω, pousser un cri de triomphe sur, *gén.* Eschl. *Ag. 1118*.

κατολοφυρμός, οῦ (ὁ) *c.* ὀλοφυρμός, Jos.*B.J.5,1,3*.

κατ·ολοφύρομαι [ῡ] se lamenter sur, *acc.* Eur.*Or.339;* Xén. *Cyr. 7,3, 16;* πολλὰ κ. ἑαυτόν, DH. *5,12*, se répandre en lamentations sur soi-même.

κατ·ομβρέω-ῶ, mouiller de pluie, Pol. (Str.*97*); *p. ext.* mouiller, Anth. *7,389* (κ. ὄμβρος).

κατ·ομβρίζω, tremper de pluie, Geop.*2,8,4*.

κατόμβριος, ος, ον, *c. le suiv.* Phil.*2,515*.

κάτ·ομβρος, ος, ον : **1** pluvieux, *en parl. d'un vent*, Arstt. *Vent.7* || **2** trempé de pluie, Th. *C.P. 3, 12, 1, etc.* || **3** *p. ext.* mouillé, inondé (de larmes, *etc.*) Anth. *5, 145* (κ. ὄμβρος).

κατ·όμνυμι [ῡ] (*f.* -ομοῦμαι, *ao.* -ώμοσα, *pf.* -ομώμοκα) jurer, *c. à d.* **1** affirmer par serment : τί τινι, Ar. *Av. 444*, qqe ch. à qqn; ὅρκον, Eur. *I.T.790*, confirmer par un serment || **2** prendre à témoin avec serment : τινά, Eur. *I.A.473;* Ar.*Eccl. 158*, jurer par qqn; τι, Eur. *Or. 1517*, jurer par qqe ch.; *avec deux acc.:* ὅρκον τινὸς κάρα κ. Eur. *Hel. 835*, prononcer un serment par *ou* sur la tête de qqn; *abs.* Ar.*Ran.305* || *Moy.* **1** jurer, *c. à d.* affirmer par serment, Hdt. *6, 69; avec une prop. inf.* Dém.*995,24* || **2** prendre à témoin avec serment : τοὺς θεούς, Arstnt.*2,20*, jurer par les dieux || **3** accuser sous la foi d'un serment, *gén.* Hdt.*6,65*.

κατ·ομφάλιος, ος, ον [ᾰ] proche du nombril, Nic.*Th.290* (κ. ὀμφαλός).

κατ·ονειδίζω, blâmer avec injure, DH. *11,42*.

κατονειδιστήρ, ῆρος (ὁ) qui injurie, insulteur, Man.*4,235* (κατονειδίζω).

κατ·ονίναμαι (*ao. 1 opt. 2 sg.* -όναιο) tirer parti de, *gén.* Ar.*Eccl., 917*.

κατ·ονομάζω : **1** nommer, dénommer, *acc.* Arstt.*Eud.2,3,12;* Th.*Od. 2:* τι ἀπό τινος, Str.*604*, une chose d'après une autre || **2** promettre, accorder : τινὰ γυναῖκά τινι, Pol. *5,43, 1*, une jeune fille comme femme à qqn || **3** consacrer, dédier, dévouer, Phal. *Ep.110, p.318*.

κατ·όνομαι (-οσαι, -οται, *impf. ion. sans augm.* κατονόμην) blâmer

vivement, rabaisser, *acc.* Hdt.*2,136, 172.*

κατονομασία, ας (ἡ) [ᾰ] dénomination, nom, Str. *42* (κατονομάζω).

κατονόμασις, *dor.* **κατονόμαξις**, ιος (ἡ) *c. le préc.* Archim. *Aren. p. 123.*

κάτ·οξος, ος, ον, très vinaigré, Posidipp. (Ath.*662* a) (κ. ὄξος).

κατ·οξύνω, hâter vivement, accélérer, *acc.* Artémon (Ath.*637* e).

κάτ·οξυς, εια, υ : **1** très aigu, perçant, *en parl. d'un bruit*, Ar. *Vesp. 471* ‖ **2** à l'état aigu, *en parl. de maladie*, Hpc.*Aph.1, 7; 4,10* ‖ **3** très vif, *en parl. de désir*, Hld.*1,26* (κ. ὀξύς).

κατ·οπάζω, serrer de près, *d'où* presser, opprimer, étouffer, *fig.* Hés. *O.320.*

κατ·όπιν, *adv. et prép.* **1** (*avec idée de lieu*) derrière, Thgn. *280;* Hpc. *596, 46;* Xén. *Cyr. 1,4,21; avec un gén.* (*avant ou après le rég.*) en arrière de, Ar. *Eq. 625;* Plat. *Prot. 316* a ‖ **2** (*avec idée de temps*) après, ensuite, Th.*H.P. 7,13,7;* Pol.*1,46,7;* DH.*3,22; avec un gén.:* κατόπιν ἑορτῆς, Plat. *Gorg.447* a (arriver) après la fête, *c. à d.* trop tard (*cf.* ὄψ, ὀπάζω *et les suiv.*).

κατ·όπισθεν, *poét.* **κατ·όπισθε**, *adv. et prép.* **1** (*avec idée de lieu*) derrière, Il. *23, 505;* Od. *22, 92; fig.* (être laissé) en arrière, être négligé, dédaigné, *en parl. de la vertu*, Eur. *I.A.1093; avec un gén.* en arrière de, *gén.* Od. *12, 148* ‖ **2** (*avec idée de temps*) après, ensuite, Od.*22,40; 24, 546;* Plat.*Tim.57* d; κ. λιπέσθαι, Od. *21,116*, être laissé *ou* rester ensuite; *cf.* Plat.*Rsp.363* d (κ. ὄπισθεν).

κατ·οπίσω, *adv. c.* κατόπισθεν, Spt.*Jud.18,22 var.*

κατ·οπτάω-ῶ, faire rôtir, Archestr. (Ath.*320* b).

κατ·οπτεύω : **1** examiner, observer, *acc.* Arstt.*Mund.1;* DH.*Lys.§7 fin; avec* εἰς, Anth. *5,123; particul.* épier, espionner, Xén. *Cyr. 8, 2, 10; au pass.* être vu, Soph. *Aj. 829* ‖ **2** reconnaître, Pol. *3, 45, 3; au pass.* être reconnu, Soph. *Ph. 124* (*κατόπτομαι, *d'où fut.* κατόψομαι, *cf. le suiv.; v.* *κατόπτομαι).

κατοπτήρ, ῆρος (ὁ) **1** éclaireur, espion, Eschl.*Sept.36* ‖ **2** instrument de chirurgie pour explorer un organe, sonde, Hpc.*884* d, *893* f (κατόψομαι).

κατοπτήριος, ος, ον, propre à observer, Str.*423;* E. Byz. *v°* ἀνεμώρεια (*κατόπτομαι).

κατόπτης, ου (ὁ) **1** qui observe d'en haut, qui contemple, *gén.* Eschl. *Sept. 41; en parl. de Zeus*, Ar.*Ach. 435; particul.* qui voit qqe ch. de ses yeux, Hh.*Merc.372* ‖ **2** éclaireur, espion, Eschl.*Sept.369;* Eur.*Rhes.150, etc.;* Hdt.*3,17, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* κατόπτα, Ar.*Ach.435* (*κατόπτομαι).

κατόπτησις, εως (ἡ) action de faire griller, Gal.*2,29* (κατοπτάω).

κατοπτία, ας (ἡ) *c.* κάτοψις, Herm. *Poem.32,14.*

κατ·οπτίλλομαι, sembler; κατοπτίλλεταί μοι, Dius (Stob.*Fl.65,16*) il me semble.

***κατ·όπτομαι**, *d'où fut.* κατόψομαι, *ao.* κατώφθην, *pf.* καθῶμμαι, *v.* καθοράω.

1 κάτοπτος, ος, ον : qui est en vue de, *gén.* Eschl. *Ag. 307* ‖ **2** visible, Thc.*8,104, etc.* (*vb. de* κατόψομαι).

2 κάτ·οπτος, ος, ον, grillé, rôti, Diosc. *1,77* (κ. ὀπτός).

κατ·οπτρίζω : **1** montrer comme dans un miroir, *acc.* Plut. *M. 894 d* ‖ **2** regarder comme dans un miroir, *acc.* NT.*2 Cor.3,18* ‖ *Moy.* se mirer, Ath.*687* c; DL.*2,33* (κάτοπτρον).

κατοπτρικός, ή, όν, qui concerne les miroirs, de miroir, Plut.*M.892* f, *etc.* (κάτοπτρον).

κατοπτρικῶς, *adv.* selon les lois de la catoptrique, *c. à d.* de la réflexion par les miroirs, Plut.*M.890* f.

κάτοπτρις, ιδος (ἡ) *c.* κάτοπτρον, Call.*L.Pall.17.*

κατοπτρο·ειδής, ής, ές, semblable à un miroir, Plut.*M.891* c (κάτοπτρον, εἶδος).

κάτοπτρον, ου (τὸ) **1** miroir, Eur. *Hipp.429, El.1071;* Xén.*Cyr. 7,1,1;* Plat.*Tim.46* a ‖ **2** *fig.* image (*p. opp. à la réalité*) Eschl. *Ag. 839* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. d'ord.* κάτροπτον (*15 ex., un seul de la forme régul.* κάτοπτρον, CIA.*2,694,6, de 350 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 62, 1,* a (κατόψομαι).

κατ·οράω, *v.* καθοράω.

κατ·οργανίζω [γᾰ] charmer par le jeu *ou* les accords d'un instrument, Anth.*9,264.*

κατ·οργάς, άδος, *adj. f.* qui célèbre les mystères orgiaques, Anth. *4, 3,80* (κ. ὀργάς).

κατ·οργιάζω, initier aux mystères orgiaques, Plut. *Sol. 12; au pass.* Plut.*M.766* b, *etc.*

κατ·ορέγομαι, tendre fortement à, désirer vivement, *gén.* Simpl. *Epict. 1, p. 23.*

κάτ·ορθος, ος, ον, tout à fait droit, Mnésith. (Orib.*2,251 B.-Dar.*) (κ. ὀρθός).

κατ·ορθόω-ῶ (*ao.* κατώρθωσα, *pf.* κατώρθωκα) **1** tenir droit, maintenir *ou* redresser (le corps, les membres, *etc.*) *acc.* Eur.*Hipp.1445, etc.;* Plat. *1 Alc.121* d; *fig.* donner courage *ou* confiance : βροτούς, Soph.*El.416*, aux mortels ‖ **2** redresser, remettre en place (un membre, un os) Hpc. *Fract. 763, etc.* ‖ **3** *p. suite*, diriger convenablement, conduire heureusement (une affaire) *acc.* Eur. *Hel. 1073;* Plat. *Men. 99* c; Dém. *322, 16, etc.; d'où abs.* réussir, prospérer, *p. opp. à* ἡττᾶσθαι, Isocr. *66* d; *à* ἀτυχεῖν, Isocr.*31* d, *50* c; *à* ἐξαμαρτάνειν, Isocr. *154* c; κ. περί τινος, Plat. *Theæt. 203* b, en qqe ch.; τὸ κατορθοῦν, Dém. *23, 28*, le succès, le bonheur; *au pass.* être bien dirigé, être conduit heureusement, *d'où* réussir, Eur. *Hipp.680;* Thc.*6,13;* Plat. *Leg. 653* a; Str.*396, etc.*

κατόρθωμα, ατος (τὸ) **1** entreprise bien dirigée, *d'où* heureux succès, Pol. *1,19,12, etc.* (*différ. de* εὐτύχημα, heureuse fortune) ‖ **2** belle *ou* bonne action, trait de vertu, de courage, *t. stoïc.* Cic. *Fin. 3,7; Off. 1,3;* Sext.*M.9, 16* (κατορθόω).

κατόρθωσις, εως (ἡ) **I** action de redresser, *d'où :* **1** action de redresser, de remettre en place (un membre *ou* un os fracturé) Hpc. *Fract. 767, etc.* ‖ **2** *fig.* action de corriger, d'améliorer, Pol.*2,53,3, etc.;* Spt. *Ps.118, 26; Judith 12,5* ‖ **II** action de bien diriger, *d'où :* **1** affermissement, Spt. *Ps.96,2* ‖ **2** *fig.* heureux succès, réussite, Arstt *Rhet.2,3;* Pol.*9,19,4, etc.; au plur.* Pol.*40,12,7* ‖ **3** *t. stoïc.* rectitude de conduite, *d'où* belle *ou* bonne action, Cic. *Fin. 3, 14* (κατορθόω).

κατορθωτέον, *vb. de* κατορθόω, P. Eg. *cod. Coisl. f° 233 v°.*

κατορθωτής, οῦ (ὁ) qui accomplit, M.Tyr *85,22 Dübn.* (κατορθόω).

κατορθωτικός, ή, όν, apte à bien diriger, *p. suite*, qui a du bonheur, du succès, Arstt. *Nic. 2,3,7* (κατορθόω).

κατ·ορούω, se jeter vivement à bas, se précipiter, Hh.*Cer.342.*

κατ·οροφόω-ῶ, *c.* ὀροφόω, Eum. *p. 9.*

κατ·ορρωδέω-ῶ : **1** *intr.* frissonner de peur, Hdt. *6, 9;* Pol. *10,3,5, etc.* ‖ **2** *tr.* trembler devant, *acc.* Hdt. *1, 34;* Pol. *14, 1, 5, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* καταρρωδέω, Hdt. *ll. cc.*

κατόρυξις, εως (ἡ) action d'enfouir, d'enterrer, Th. *H.P. 5, 7, 7* (κατορύσσω).

κατ·ορύσσω, *att.* -ύττω (*f.* -ύξω, *ao.* κατώρυξα) enfouir, enterrer, *acc.* Hdt. *3, 35;* Xén. *Mem. 1, 2, 55, etc.;* Plat. *Rsp. 363* d; *fig.* ruiner de fond en comble, Phérécr. (Plut.*M.1151* f) ‖ ⋙ *Pf.* κατορώρυχα, Phérécr. *l.c.; pass. fut.* κατορυχθήσομαι, Ant. *126,17, ou* κατορυχήσομαι, Ar. *Av. 394; pf.* κατορώρυγμαι, Archestr. (Ath. *101* e).

κατ·ορχέομαι-οῦμαι ; **1** charmer par une danse, *acc.* Luc.*Salt.22* ‖ **2** danser par dérision devant : τινα, Hdt.*3,151;* τινος, Plut.*M.57*, devant qqn, *c. à d.* l'insulter, le railler outrageusement ‖ **3** danser avec ardeur, Str. *801.*

κατορχίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec des figues sèches, Diosc. *5,41* (*cf.* συκίτης).

κατ·όσσομαι (*seul. part. prés.*) voir, regarder, Anth.*12,91.*

κατ·ότι, *v.* καθότι.

κατ·ουδαῖος, ος, ον : **1** qui est sous terre, souterrain, Hh.*Merc.112,* Call. *Del. 142* ‖ **2** des enfers, Ath. *98* b (κ. οὖδας).

κατουλάς, άδος, *adj. f.* ténébreuse (la nuit), Soph. (Phot. *Bibl. p.150, 9*); A.Rh.*4,1695.*

Κάτουλος, ου (ὁ) = *lat.* Catulus, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl. 15* (*cf.* Κάτλος).

κατ·ουλόω-ῶ, cicatriser, DS.*Exc. Vat.521,73; d'où au pass.* se cicatriser, Anth.*9,311.*

κατούλωσις, εως (ἡ) cicatrisation, Diosc. *Par.1,54* (κατουλόω).

κατ·ουρέω-ῶ, pisser sur, *gén.* Ar. *Eccl.832; abs.* Arstt.*H.A.5,30.*

κατ·ουρίζω : **1** pousser à l'aide d'un vent favorable, *d'où* faire aborder, Eschl. *Pr. 965* (*conj.* κατουρίσας, *Herm. p.* καθωρμίσας, *v.* καθορμίζω) ‖ **2** être poussé par un vent favorable, *d'où fig.* avoir un heureux succès, Soph.*Tr.827* (κ. οὖρος).

κατ·ουρόω-ῶ, pousser à l'aide d'un vent favorable, Pol. *1, 44, 3* ‖ *Moy. m. sign.* Luc. *Lex.15.*

κατ·ουτάω-ῶ (*seul. part. ao. 2 moy. poét. au sens pass.* κατουτάμενος [τᾰ]) blesser grièvement, Q.Sm. *14,318.*

κατ·οφρυάομαι-ῶμαι, *c. le suiv.* Naz.*2,580 Migne.*

κατ·οφρυόομαι-οῦμαι (*part. pf.*

κατωφρυωμένος) 1 porter le sourcil haut, *c. à d.* être hautain, arrogant, *fig.* Luc. *Am. 53* || 2 avoir des sourcils épais, Philstr. *100* (κ. ὀφρύς).

κατοχεύς, έως (ὁ) verrou, Call. *Ap. 6;* Symm. *Ex. 26,17* (κατέχω).

κατ·οχεύω, faire saillir, Spt. *Lev. 19,19.*

κατοχή, ῆς (ἡ) I *act.* 1 action de retenir, *gén.* Hdt. *5,35; au pl.* empêchements, obstacles, Plut. *M. 584* e || 2 engin pour retenir, pièce de retenue (d'un mécanisme) Héron || II *pass.* 1 possession par la divinité, *d'où* inspiration, délire divin, Plut. *Alex. 2;* Arr. *An. 4,13,10* || 2 sorte de catalepsie, Gal. *10,314* || III *intr.* état d'un objet qui se maintient, *d'où* résistance, dureté (du bois) Héron (κατέχω).

κατόχιμος, ος, ον [ῐ] 1 possédé, occupé, Is. *2, 28 B.-Sauppe* || 2 possédé d'un dieu, Luc. *J. tr. 30* (κάτοχος).

κατόχιον, ου (τὸ) *t. de méd.* rétention, Diosc. *5,161* (κάτοχος).

κατοχμάζω, retenir fortement, Opp. *H. 5,226.*

κάτοχος, ος, ον [ᾰ] I *act.* 1 qui retient solidement (lien) Plut. *M. 312* d || 2 *fig.* qui retient bien, qui a bonne mémoire, Plut. *Cato. mi. 1* || 3 qui possède, qui captive (inspiration de la muse) Aspas. (Ath. *219* d) || 4 *subst.* ἡ κάτοχος (*s. e.* νόσος) Gal. sorte de catalepsie || II *pass.* 1 retenu solidement, Eschl. *Pers. 223;* ὕπνῳ, Soph. *Tr. 978;* par le sommeil; *d'où* soumis à : τινι, Eur. *Hec. 1090,* à qqn || 2 *particul.* possédé, inspiré : ἐκ θεοῦ, Plut. *Rom. 19;* ἐκ τοῦ θείου, Arr. *An. 4, 13, 9,* par la divinité || 3 frappé de catalepsie, Gal. *8, 230, etc.* || III *intr.* qui tient solidement, ferme, solide (bien, propriété) DH. *Isocr. 9* (κατέχω).

κατόχως, *adv.* I *act.* avec ténacité, Lex. rhet. (*Bkk. p. 237, 14*); *fig.* avec une mémoire fidèle, Hermipp. (*Bkk. p. 195, 7*) || II *pass.* 1 par l'effet de la possession *ou* de l'inspiration divine, El. *V. H. 3,9* || 2 comme en état de possession *ou* de catalepsie, *c. à d.* furieusement, Hpc. *81* g, *145* a, *etc.* (κάτοχος).

κατ·οψέ, *adv.* tard sur le soir, A. Tr. *2, p. 147* (κ. ὀψέ).

κατόψιος, ος, ον [ᾰ] 1 qui est en vue, visible, A. Rh. *2, 543* || 2 qui a vue sur, qui est en face de, *gén.* Eur. *Hipp. 30* (κατόψομαι).

κάτοψις, εως (ἡ) vision, vue, Epic. *N. deor. p. 19 Orell.* (κατόψομαι).

κατόψομαι, *v.* καθοράω.

κατ·οψοφαγέω-ῶ [φᾰ] (*pf.* κατωψοφάγηκα; *pl. q. pf. pass.* κατωψοφαγήμην) consumer en bonne chère, Eschn. *13,34;* Ath. *186* d.

κατρεύς, έως (ὁ) sorte de paon des Indes, Str. *718;* El. *N. A. 17, 32.*

κάτροπτον, *v.* κάτοπτρον.

κάτ τάδε, Thcr. *5,77, dor. c.* κατὰ τάδε, de cette manière.

καττάνυσαν, *v.* κατατανύω.

κάττυμα, *v.* κάσσυμα.

καττύπτεσθε, *v.* κατατύπτομαι.

καττύς, ύος (ἡ) morceau de cuir pour ressemeler, Ar. *fr. 176.*

κατ·τύω, *v.* κασσύω.

κατ·ύπερθε, *v.* καθύπερθε.

κατ·υπέρτερος, *v.* καθυπέρτερος.

κατ·υπνόω, *v.* καθυπνόω.

κάτω [ᾰ] *adv. et prép.* A (*avec idée de lieu*) I de haut en bas, *avec ou sans mouv.* : κ. ἕλκειν, Il. *17,136,* traîner en bas; κ. χωρεῖν, Eschl. *Pr. 74,* descendre; κ. ὁράων, Od. *23, 91,* regarder en bas, avoir les yeux baissés; ἄνω καὶ κάτω, ἄνω κάτω, Att. (*v.* ἄνω) de bas en haut et de haut en bas, *c. à d.* en tous sens; *avec un gén.* du haut de, Eur. *Cycl. 448, ou avec* κατά *et le gén.* Hdt. *8, 53;* Ar. *Pl. 232* || II en bas, *c. à d.* 1 sous terre, dans les enfers, Eschl. *Pers. 839;* Plat. *Ax. 372* a; οἱ κάτω, Soph. *Aj. 865,* les habitants des enfers, les morts; οἱ κάτω θεοί, Soph. *El. 292,* les dieux des enfers || 2 sur la côte (*p. opp. à* l'intérieur des terres), τὰ κάτω, Hdt. *1, 143,* le littoral; οἱ κάτω, Thc. *1, 120,* les habitants du littoral || 3 *en parl. du stade,* du point d'où l'on part : ἀπὸ τῶν κάτω, Plat. *Rsp. 613* b, de la descente, *c. à d.* de la barrière (*p. opp. à* ἀπὸ τῶν ἄνω, de la montée, *c. à d.* du but) || III *p. anal.* vers le bas *ou* arrière (d'une machine de jet; *cf.* κατά) Héron, Phil. byz. || B *avec idée de temps,* postérieurement, ensuite : οἱ κ. χρόνοι, Plut. *Cor. 25,* les temps postérieurs; κάτω τοῦ χρόνου, El. *V. H. 3, 17, etc.* dans la suite du temps; οἱ κάτω, Luc. *Hipp. 1,* ceux d'après, les générations postérieures; *p. opp. à* οἱ πάλαι || *Cp.* κατωτέρω, Plat. *Phæd. 112* d; Ar. *Ran. 69; ou* κατώτερον, Arstt. *H. A. 6, 10. Sup.* κατωτάτω, Hdt. *2,125, ou* κατώτατα, Hdt. *7, 23* (κατά, *cf.* κατώτερος, κατώτατος).

κατώ·βλεπον, οντος (τὸ) sorte de grande antilope d'Afrique, à grosse tête inclinée, El. *N. A. 7, 5;* A. Mynd. (Ath. *221* b) (κάτω, βλέπω, *cf. lat.* catoblepas, Plin. *H. N. 8, 21, 32*).

κατῶ·βλεψ, επος (ὁ) *c. le préc.* Archél. (Ath. *409* c).

κατώ·γαιος, ος, ον, *c.* κατάγαιος, A. Tr. *11, p. 137.*

κατώ·γειος, ος, ον, *c. le préc.* Geop. *9,22,2.*

κατ·ώδυνος, ος, ον [ῠ] accablé de douleur, Spt. *1 Reg. 1,10; Jud. 18, 25* (κ. ὀδύνη).

κάτωθε (Eub. *fr. 161;* Alex. *fr. 132*) *et plus souv.* **κάτωθεν,** *adv. et prép.* 1 (*avec idée de lieu*) d'en bas, de dessous, Eschl. *Pers. 697;* Soph. *Ph. 28;* ἐκ τῆς γῆς κάτωθεν, Plat. *Crat. 403* a, de dessous terre; οἱ κάτωθεν θεοί, Soph. *Ant. 1070,* les dieux des enfers; τὰ κάτωθεν, Dém. *21,5,* les fondements (d'une maison, *etc.*); ὁ κάτωθεν νόμος, Dém. *629, 16,* la loi lue *ou* visée en dernier (après une autre) || 2 (*avec idée de temps*) postérieurement, dans la suite, Plat. *Tim. 18* d (κάτω, -θε, -θεν).

κατώ·κάρα [ᾱρᾱ] *adv.* la tête en bas, Ar. *Ach. 945, Pax 153* (κάτω, κάρα).

κατ·ωμάδιος, α, ον [μᾰ] 1 du haut de l'épaule : κ. δίσκος, Il. *23,431,* disque lancé avec force (*pro r.* de l'épaule) || 2 qu'on porte attaché *ou* suspendu à l'épaule, Call. *Cer. 45;* A. Pl. *4,200* (κ. ὦμος).

κατ·ωμαδίς [μᾰ] *c. le suiv.* J. Alex.

κατ·ωμαδόν [μᾰ] 1 en atteignant, en frappant à l'épaule, Il. *15,352; 23, 500* || 2 sur l'épaule, sur les épaules, A. Rh. *2, 679* (κ. ὦμος, -δόν).

κατ·ωμίζω, remettre une épaule démise, Hpc. *782* a (κ. ὦμος).

κατωμισμός, οῦ (ὁ) opération pour remettre une épaule démise, Hpc. *782* a (κατωμίζω).

κάτ·ωμος, ος, ον [ᾰ] qui a les épaules basses, Hippiatr. *p. 262* (κ. ὦμος).

κατωμοσία, *ion.* **ίη, ης** (ἡ) témoignage avec serment contre qqn, Hdt. *6,65* (κατόμνυμι).

κατωμοτικός, ή, όν, qui marque une affirmation avec serment, *p. opp. à* ἀπωμοτικός, D. Thr. *642,15* (κατόμνυμι).

Κάτων, ωνος (ὁ) = *lat.* Cato, -ōnis, Caton, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato. ma. 1, Mar. 1, Flam. 18, etc.*

κατω·νάκη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] vêtement d'esclave, garni d'une fourrure de peau de mouton, Ar. *Lys. 1151, etc.* (κάτω, νάκος).

κατωνακο·φόρος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] esclave vêtu de l'habit appelé κατωνάκη, Thpp. (Ath. *271* d) (κατωνάκη, φέρω).

κατῳνωμένος, *v.* κατοινόω.

κατωπιάω-ῶ, baisser les yeux *ou* le visage (de honte *ou* de douleur) Arstt. *H. A. 8, 24;* Q. Sm. *3, 133, etc.* || ⋙ *Part. prés. épq.* κατωπιόων, Q. Sm. *l. c.* (κατωπός).

κατ·ωπός, ός, όν, qui baisse les yeux *ou* le visage, Hippiatr. (κ. ὤψ).

κάτωρ, *voc.* **ωρ,** *gén.* **ορος** (ὁ) [ᾰ] chef, guide, Hh. *6,55.*

κατώρα, *v.* καθοράω.

κατῶρυξ, υχος (ὁ, ἡ) [ῠχ] I *adj.* 1 enfoui en terre, *en parl. de pierres,* Od. *6,267; de fondations,* Phil. byz. *VII Mir. 2, p. 8* || 2 situé sous terre : κατώρυχες ἔναιον, Eschl. *Pr. 452,* ils habitaient dans des cavités souterraines; κ. στέγη, Soph. *Ant. 1100,* abri souterrain || II *subst.* 1 excavation, *d'où* souterrain, caverne, Soph. *Ant. 774* || 2 chambre souterraine pour le dépôt d'un trésor, Eur. *Hec. 1002* || 3 racine qui plonge en terre, Th. *C. P. 5, 9, 11* || 4 provin, Str. *694* || ⋙ *Gén. rég.* -υγος [ῠ] Phil. byz. *VII Mir. fin; dat. pl. épq.* κατωρυχέεσσιν, Od. *6, 267, comme de* κατωρυχής (κατορύσσω).

κατ·ωρύομαι, hurler fortement, Apd. *3,4,4.*

κατώρυχος, ος, ον [ῠ] *c.* κατῶρυξ, Arat. *510;* DC. *56,11 fin.*

κατώτατος, η, ον [ᾰᾰ] très bas, le plus bas, Xén. *Cyr. 6, 1, 52; plur. neutre adv.* κατώτατα, Hdt. *7, 23,* tout à fait en bas (κάτω).

κατωτερικός, ή, όν [ᾰ] qui purge par le bas, Hpc. *1147* e, *etc.* (κατώτερος).

κατώτερος, α, ον, postérieur, plus jeune, Call. *Cer. 130* (*cp. de* κάτω.)

κατωτέρω, *v.* κάτω.

κατωτέρωθεν, *adv.* de plus bas, Th. *C. P. 3,20,8* (κατωτέρω, -θεν).

κατω·φαγᾶς, ᾶ (ὁ) [ᾰᾱᾱ] sorte d'oiseau glouton (*propr.* l'avaleur) Ar. *Av. 288* (κάτω, φαγεῖν).

κατ·ωφελής, ής, ές, très utile, Th. *C. P. 4,11,4 conj.* (κ. ὠφελέω).

κατώ·φορος, ος, ον, qui se porte en bas, qui descend, A.Aphr. (κάτω, φέρω).

κατ·ωχράω-ῶ, *c. le suiv.* Anth. *10,71* (κ. ὠχρός).

κατ·ωχριάω-ῶ, devenir très pâle, Luc. *Philopatr. 18.*

καυάξαις, *v.* κατάγνυμι.

Καυή, ῆς (ἡ) Kauè, *brg de Mysie*, Xén.*Hell.4,1,20.*

καύηξ, ηκος (ὁ) *ion.* sorte de mouette, *oiseau de mer*, Euph. (EM. *p. 493,49*); Lyc.*741,789;* Anth.*7,652, etc.* (*cf. le suiv.*).

καύης, ου (ὁ) *c. le préc.* Hippon. *fr. 2 Bgk.*

καυθμός, οῦ (ὁ) maladie que la trop grande chaleur cause aux arbres, Th.*H.P.4,14,11, etc.* (καίω).

καυκάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] coupe, vase à boire, A.Aphr. *Probl. 32, 27* (*cf.* βαυκάλιον).

καυκαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** sorte de plante potagère,Th.*H.P.7,7,1;* Phan. (Ath. *371* d) ‖ **2** semence de cette plante, Nic.*Th.843.*

καυκαλο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à une coquille, Moschn *91* (καύκαλον, εἶδος).

Καυκανιάδης, *gén. épq.* αο (ὁ) [ᾱᾰ] Kaukaniadès (*litt.* enfant de Kaukane, *v. de Sicile*) Anth.*App. 192.*

Καύκασα, ων (τὰ) Kaukases,*port de Chio*, Hdt. *5, 33.*

Καυκάσιος, α, ον [ᾰ] du Caucase, Hdt.*1, 104;* A.Rh.*2,1250, etc.* (Καύκασος).

Καύκασις, ιος (ὁ) [ᾰ] la chaîne du Caucase, Hdt.*3, 97* (Καύκασος).

Καυκασίς, ίδος [ᾰ] *adj.f.* du Caucase,*au plur.en parl.des Amazones*, Nonn.*36, 267* (Καύκασος).

Καύκασος, ου (ὁ)[ᾰ] **I** *n. géogr.* **1** le Caucase, *chaîne de montagnes*, Hdt.*1,203, 204, etc.;* Eschl.*Pr.420, 719, etc.* ‖ **2** *autre nom du* Paropamisos, Arr.*An. 5,5,3* ‖ **II** Kaukasos, *n. d'h.* Cléanth. (Plut. *Fluv. 5, 3*).

καύκη,ης (ἡ) sorte de vase à boire, Myreps.

καυκῖνος οἶνος (ὁ) sorte de vin d'Etolie, Ath. *27* b.

καυκίον, ου (τὸ) *dim. de* καύκη, *h.* Anth. *9, 749.*

Κάϊκος, ου (ὁ) [ῠ] Kaykos, *fl. de Mysie*, A. Pl. *110.*

Καύκωνες, ων (οἱ) les Kaukônes, *pple de Bithynie*, Il.*10,429; 18,329;* Od. *3, 366;* Hdt. *1, 147, etc.*

καυλεῖον *et* **καυλέον**, ου (τὸ) *c.* καυλίον, Nic. *Th. 75, etc.*

καυληδόν, *adv.* comme une tige coupée, Opp. *C. 2. 511; particul. en parl. d'une fracture nette et transversale*, Gal. *10, 143;* P. Eg. *210, 36* (καυλός, -δόν).

Καυλιακὸν ὄρος (τὸ) le mt Kauliaque, *à l'embouchure de l'Ister*, A. Rh. *4, 324.*

καυλίας ὀπός (ὁ) suc de la tige, Th. *H. P. 6,3,2* (καυλός).

καυλίζω (*seul. impf. pass.*) munir d'une hampe, Ar. *fr. 357* (καυλός).

καυλικός, ή, όν, qui concerne la tige, *particul.* qui ressemble à une tige, Th. *H. P. 7, 9, 1* (καυλός).

καυλίνης, ου (ὁ) [ῑ] sorte de goujon, Ath. *355* b (καυλός).

καύλινος, η, ον, fait avec une tige, Luc. *V.H. 1, 16* (καυλός).

καυλίον, ου (τὸ) **1** petite tige, Diosc. *2,214* ‖ **2** sorte d'algue marine, Arstt. *H. A. 8, 2, 29* (καυλός).

καυλίσκος, ου (ὁ) **1** petite tige servant de lampadaire, Jos. *B. J. 7,5,5* ‖ **2** verge, DS. *p. 521, 10* (καυλός).

καυλο·ειδής, ής, ές, semblable à une tige, Diosc.*3,158* (καυλός, εἶδος).

καυλο·κινάρα, ας (ἡ) artichaut en tige, Geop. *20,31* (καυλός, κινάρα).

Καυλο·μύκητες, ων (οἱ) Champignons-en-tige, *n. de peuple imaginaire*, Luc. *V.H.1,16* (καυλός, μύκης).

καυλός, οῦ (ὁ) **I** tige d'une plante (στέλεχος, *en parl. d'un arbre*) Th. *H. P. 1, 1, 9, etc.; particul.* **1** tige de silphium, Ar.*Eq.894, d'où* silphium, Hpc. *389, 33;* Hermipp. (Ath.*27* e) ‖ **2** tige de chou, *d'où* chou, Alex. (*Com. fr. 3, 437*) ‖ **II** *p. anal.* **1** extrémité pointue du bois qui s'adapte au fer de la lance, Il. *13, 162, 608* ‖ **2** garde d'une épée, Il. *16, 338* ‖ **3** hampe *ou* tige d'un hameçon, Opp. *H. 3, 148* ‖ **4** tube de la plume d'un oiseau, Plat. *Phædr. 251* b; Arstt. *H. A. 2, 12* ‖ **5** col de la vessie, Arstt. *H. A.1, 17, 17* ‖ **6** *c.* πόσθη, Arstt. *H.A.3,1,20;* DS. *Ecl.p. 521,5* (R. Κυ, *d'où* καυ-, être enflé, être arrondi, *v.* κύω).

καυλο·φορέω-ῶ, avoir (*litt.* porter) une tige, Gal.*6,371* (καυλός, -φορος *de* φέρω).

καυλώδης,ης,ες,qui a une grosse tige, Th. *C. P. 3, 6, 9* (καυλός, -ωδης).

Καυλωνία, ας (ἡ) Caulônia, *colonie grecque du Bruttium*, Plut.*Fab. 22.*

Καυλωνιᾶτις, ιδος (ἡ) le territoire de Caulônia, Thc. *7, 25* (*v. le préc.*).

καυλωτός, ή, όν, monté en tige, Eud. (Ath. *371* a) (*καυλόω *de* καυλός).

καῦμα, ατος (τὸ) **I** brûlure, *particul.* **1** brûlure par le soleil, chaleur ardente, Il. *5, 865;* Hés. *O. 413, 586;* Soph. *Ant. 417;* Xén. *Conv. 2, 18;* Plat.*Phædr.242* a; *au pl.*Soph.*O.C. 350;* Plat. *Pol. 279* d; Isocr. *223* e ‖ **2** brûlure par le froid, Pompeian. (Ath. *98* b); Luc. *Lex. 2* ‖ **II** *p. anal. ou fig.* **1** chaleur de la fièvre, Thc. *2, 49;* Plat. *Tim. 70* d, *d'où* fièvre ardente, Plut. *M. 557* c ‖ **2** amour ardent, Anth. *12, 87* ‖ **III** marque de brûlure, cicatrice, Hpc. *Art. 788* (R. ΚαϜ, *cf.* καίω).

καυματηρός, ά, όν [ᾰ] brûlant, Str *767* (καῦμα).

καυματίας, ου [μᾰ] *adj. m.* brûlant, Th. *Sign. 1, 11, etc.* (καῦμα).

καυματίζω [ᾰ] brûler, consumer par la chaleur, NT. *Apoc. 16, 8; d'où au pass.* être brûlé, NT. *Matth.13,6; fig.* avoir une fièvre ardente, Plut.*M. 100* d, *691* e (καῦμα).

καυματόω-ῶ [ᾰ] *c. le préc.* Eum. *p. 18.*

καυματώδης,ης, ες [ᾰ] **1** brûlant, *en parl. du Notus*, Arstt. *Meteor. 2, 6; d'une route*, DS. *19, 18; du corps*, Hpc. *337, 22; de déjections*, Hpc. *222* d (καῦμα, -ωδης).

καυνάκης, ου (ὁ) [ᾰ] pelisse persane *ou* babylonienne, *garnie de fourrure*, Ar. *Vesp.1132;* Ath. *622* c, *etc.*

Καυνίας, ου (ὁ) vent qui souffle de Kaunos vers Rhodes, Arstt. *Vent. 1* (Καῦνος 1).

Καυνικός, ή, όν, de Kaunos, Hdt. *1, 172* (Καῦνος 2).

Καύνιοι, ων (οἱ) habitants de Kaunos, Hdt. *1, 176* (Καῦνος 2).

Καύνιος ἔρως (ὁ) amour malheureux comme celui de Kaunos, Arstt. *Rhet. 2, 25* (Καῦνος 1).

καῦνος, ου (ὁ) lot échu par le sort, *d'où* sort, Crat. (*Com. fr. 2, 130*); Ar. (Sch.-Ar. *Pax 1081*).

1 **Καῦνος**, ου (ὁ) Kaunos : **1** *Milésien qui s'exila en Carie par désespoir d'amour et y fonda la ville de Kaunos*, Con. *2* ‖ **2** *autre*, Nonn. *12, 548, etc.* (*v. le suiv.*).

2 **Καῦνος**, ου (ἡ) Kaunos (*auj.* ruines près de Dalian), *v. de Carie*, Hdt. *1, 176; 5, 103;* Thc. *1, 118, etc.* (*v. le préc.*).

καῦρος, α, ον, méchant *ou* lâche, Soph. (Phot. *Bibl. p. 151, 14*); Hellad. (Phot. *Bibl. p. 530, 38*).

καυσάθας (ὁ) démon qui hante les bains, Eun. *V. soph. 10* (καῦσις).

καύσησις, εως (ἡ) action de brûler, Th. *Od. 22 dout.* (καίω).

καυσία, ας (ἡ) chapeau macédonien à larges bords pour garantir du soleil, Mén. (Poll. *10, 162*); Anth. *6, 335;* Pol. *4, 4, 5;* Plut. *Ant.54, M. 760* b, *etc.* (καίω).

καύσιμος, ος, ον [ῐ] combustible, Xén. *An. 6, 3, 9;* Plat. *Leg. 849* d; Th. *H. P. 4, 3, 2, etc.* (καίω).

καῦσις, εως (ἡ) **1** action de brûler, Hdt. *2, 40; particul. t. de chir.* brûlure, cautérisation, Plat. *Tim. 65* b; Isocr. *223* e; Plut. *M. 126* e; *souv. joint à* τομή, Plat. *Rsp. 406* d ‖ **2** chaleur brûlante, Plat. *Theæt. 156* b, *p. opp. à* ψῦξις ‖ **3** action d'enduire de cire chaude, Vitr. *7, 9* (καίω).

καῦσος, ου (ὁ) chaleur excessive, *d'où :* **1** fièvre ardente, Hpc. *Aph. 6, 25, etc.;* Arstt. *Probl. 1, 20, etc.* ‖ **2** serpent dont la morsure cause une soif ardente, Nic. *Th. 338* (*cf.* διψάς) (καίω).

καῦσος, εος-ους (τὸ) *c. le préc.* **1**, Ath. (Orib. *1, 11 B.-Dar.*).

καυσόω-ῶ, brûler, Ptol. *Tetr. 18* ‖ *Moy.* καυσόομαι-οῦμαι : **1** être consumé par le feu, NT. *2 Petr. 2, 10 et 12* ‖ **2** souffrir d'une chaleur excessive, Gal.; *fig.* avoir une fièvre ardente, Diosc. *2, 162* (καῦσος).

καύστειρα, *adj. fém.* (*seul. gén. ion.* καυστείρης) brûlant, Nic.*Th.924; fig.* μάχης, Il. *4, 342; 12, 316,* d'un combat chaud, ardent (*fém. de* καυστήρ).

καυστέον, *vb. de* καίω, Diosc. *5, 92.*

καυστήρ, ῆρος (ὁ) *c.* καυτήρ, Gal. *Isag. 2, p. 394, 395.*

καυστηριάζω, *c.* καυτηριάζω, An. byz.

καυστήριον, ου (τὸ) *c.* καυτήριον, Diosc. *Eup. 1, 242, p. 223.*

καυστηρός, ά, όν, brûlant, ardent, *ép. de Sirius*, Opp. *H. 2, 509* (καίω).

καύστης, ου (ὁ) celui qui brûle, *particul.* qui brûle les morts, Procl. *Ptol. 4, 4, p. 250* (καίω).

καυστικός, ή, όν : **I** *pass.* **1** qu'on peut brûler, combustible, Arstt.*P.A. 2, 2* ‖ **2** brûlé par la fièvre, Hpc. *72* f ‖ **II** *act.* **1** qui a la propriété de brûler, caustique, Arstt. *Phys. ausc. 2, 1;* Diosc. *2, 6* ‖ **2** qui consiste à brûler : κ. βάσανοι, Spt. *4 Macc. 6, 27,* torture par le feu ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *P. A. 2, 2;* Diosc. *l.c. Sup.* -ώτατος, Arstt. *Cæl. 3, 8, 6* (καυστός).

καυστός, ή, όν, combustible, Arstt. *P. A. 2, 2, etc.;* Th. *Ign. 72* || *Cp.* -ότερος, Th. *l. c.* (*cf.* καυτός).

καύστρα, ας (ἡ) lieu où l'on brûlait les morts, Str. *236* (καίω).

Καΰστριον πεδίον (τὸ) la plaine du Kaystros, *en Lydie*, Xén.*Cyr. 2, 1, 5;* Ar.*Ach.68* (Κάϋστρος).

Καΰστριος, ου (ὁ) *c.* Κάϋστρος, Il. *2, 461;* Hdt. *5, 100*.

Καϋστρό·βιος, ου (ὁ) Kaystrobios, *h.* Hdt. *4, 13* (K. βίος).

Κάϋστρος, ου (ὁ) le Kaystros (*auj.* Karasu *ou* Akkarssu) *fl. d'Asie Mineure,* Anacr. *159;* DP. *837;* Str. *621, etc.*

καύσω, *v.* καίω.

καυσώδης, ης, ες: I *pass.* 1 brûlé par le soleil, desséché, Th. *C. P. 3, 14, 3* || 2 brûlé *ou* consumé par la fièvre, Hpc. *943* f || II *act.* 1 qui brûle, brûlant, *en parl. de la fièvre,* Hpc. *1131* e || 2 qui cause une fièvre ardente, Diph. siphn. (Ath. *120* e) (καῦσος, -ωδης).

καυσωδῶς, *adv.* avec une fièvre ardente, Gal. *2, 102, 103*.

καύσωμα, ατος (τὸ) inflammation, Gal. (καῦσος).

καύσων, ωνος (ὁ) 1 chaleur ardente, Ath. *73* a; NT. *Matth. 20, 12; particul.* vent brûlant et qui dessèche, sirocco, Spt. *Jer. 18, 17* || 2 fièvre ardente, Luc. *Philops. 26* (καῦσος).

καυτήρ, ῆρος (ὁ) I *act.* 1 brûleur, celui qui fait brûler, Pd. *P. 1, 185* || 2 fer brûlant pour cautériser *ou* marquer, Hpc. *894* a || II *pass.* marque de brûlure, cautérisation, cicatrice, Jul. *309* c (καίω).

καυτηριάζω, brûler *ou* marquer avec un fer chaud, Str. *215; fig.* NT. *1 Tim. 4, 2* (καυτήρ).

καυτηρίδιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Gal. *Gloss.*

καυτήριον, ου (τὸ) fer rouge *ou* brûlant pour cautériser, Luc. *Apol. 2; fig.* DS. *20, 54* (καίω).

καύτης, ου (ὁ) *c.* καύστης, Anth. *2, 11*.

καυτός, ή, όν, brûlé (par le bout) Eur. *Cycl. 633* (*vb. de* καίω, *cf.* καυστός).

καὐτός, *crase att. p.* καὶ αὐτός.

καυχάομαι-ῶμαι (*f.* ήσομαι, *ao.* ἐκαυχησάμην, *pf. inus.*) 1 se vanter, se glorifier, Pd. *O. 9, 58;* Eup. (Poll. *9, 146*); τι, Ath. *627* c; ἐπί τινι, Lycurg. (*Bkk. p. 275, 4*), de qqe ch.; εἴς τι, Arstt. *Pol. 5, 10, 16*, en vue de qqe ch.; *avec une prop. inf* Hdt. *7, 39, ou un part.* DH. *8, 30*, de faire qqe ch. || 2 vanter, *acc.* NT. *2 Cor. 9, 2* (καύχη).

καύχη, ης (ἡ) exploit, Pd. *N. 9, 17 plur.*

καύχημα, ατος (τὸ) 1 vanterie, vantardise, Pd. *I. 5, 65* || 2 sujet de vanité, NT. *Rom. 4, 2* (καυχάομαι).

καυχηματίας, ου (ὁ) [μᾰ] *c. le suiv.* Ptol. *Tetr. 159* (καύχημα).

καυχήμων, ων, ον, *gén.* ονος, vantard, Babr. *5, 10* (καυχάομαι).

καύχησις, εως (ἡ) action de se vanter, de se glorifier, Philod. *V. Herc. v. 1, p. 16;* Spt. *1 Par. 29, 13, etc.;* NT. *Rom. 3, 27* (καυχάομαι).

Κάφαυρος, ου (ὁ) [ᾰ] Kaphauros, *h.* A. Rh. *4, 1490, 1496*.

Καφεισίας (ὁ) Kapheisias, *h.* Plut. *G. Socr. 3*.

Καφένη, ης (ὁ) Kaphénè, *f.* Plut. *Mul. virt. 7*.

Καφήρειος, α, ον [ᾰ] de Kaphèrée, Anth. *9, 429* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Tr. 89; fém. ion.* -η, Anth. *l. c.* (*v. le suiv.*).

Καφηρεύς, έως, *épq.* -έος (ὁ) [ᾰ] Kaphèrée (*auj.* Kapharea *ou* Capo d'Oro *ou* Xylofago) *promont. au sud de l'Eubée,* Hdt. *8, 7, etc.*

Καφηρίδες, ων (αἱ) K. πέτραι, Eur. *Hel. 1129;* Q. Sm. *6, 524; 14, 362; ou abs.* αἱ Καφηρίδες, Anth. *9, 289*, les roches *ou* le promontoire de Kaphèrée (*v. le préc.*).

Κάφις (ὁ) Kaphis, *h.* Plut. *Syll. 12 et 15*.

Καφισίας, ου (ὁ) [ᾱσ] Kaphisias, *joueur de flûte,* Plut. *Arat. 6, 7; Pyrrh. 8, etc.* (Καφισός).

Καφίσιος, *v.* Κηφίσιος.

Καφισίς, *v.* Κηφισίς.

Καφισό·δωρος, ου (ὁ) [ᾱῑ] Kaphisodôros, *h.* Plut. *Amat. 17* (Καφισός, δῶρον).

Καφισός, *v.* Κηφισός.

Καφύαι, ῶν (αἱ) Kaphyes (*auj.* Kaphia, *près de Gioza*) *petite v. d'Arcadie.*

καχάζω, *att. c.* καγχάζω, Ar. *Eccl. 849, etc.* || ⋙ *Fut. dor.* -αξῶ, Thcr. *5, 142*.

καχασμός, οῦ (ὁ) [χᾰ] *c.* καγχασμός, Ar. *Nub. 1073* (καχάζω).

κἄχεζεν, *crase p.* καὶ ἔχεζεν.

καχεκτέω-ῶ [ᾰ] avoir une mauvaise constitution physique, Pol. *29, 6, 14; ou* morale, Pol. *20, 7, 4; ou* politique, Pol. *20, 4, 1* (καχέκτης).

καχ·έκτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui a une mauvaise constitution physique, Pol. *28, 15, 12, ou* morale, *c. à d.* de mauvais caractère, turbulent, remuant, Pol. *1, 9, 3, etc.* (κακός, ἔχω).

καχεκτικός, ή, όν [ᾰ] qui a une mauvaise constitution, cachectique, Gal. *13, 424;* A. Tr. *11, p. 630* (καχέκτης).

κάχ·εκτος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Gal. *6, 108*.

καχεξία, ας (ἡ) 1 mauvaise constitution physique, Plat. *Gorg. 450* a; Arstt. *P. A. 3, 5;* Plut. *M. 2* e || 2 mauvaise disposition morale, Diph. (Ath. *254* f); Pol. *5, 87, 3* (καχέκτης).

καχ·εταιρεία, ας (ἡ) mauvaise société, Thgn. *1171* (κακός, ἑταῖρος).

καχ·ήμερος, ος, ον [ᾰ] qui passe sa vie (*propr.* ses jours) tristement, Anth. *9, 508* (κακός, ἡμέρα).

κἀχθές, *crase p.* καὶ ἐχθές.

κάχλα (ἡ) *autre nom de la plante* βούφθαλμον, Diosc. *3, 156*.

καχλάζω (*seul. prés. et impf.* ἐκάχλαζον) 1 *intr.* bouillonner avec bruit, *en parl. de la mer,* A. Rh. *2, 570;* Thcr. *6, 11; d'un fleuve,* DP. *838; de la pluie,* Lyc. *80; du vin qu'on verse,* Pd. *O. 7, 4;* Philstr. *p. 116; fig. d'une armée,* Eschl. *Sept. 115; d'un style sonore et exubérant,* DH. *Dem. 28* || 2 *tr.* rejeter en bouillonnant, *acc.* Eur. *Hipp. 1211* || ⋙ *Part. prés. fém. dor.* καχλάζοισαν, Pd. *O. 7, 2* (R. Χλαδ *avec redoubl. cf.* χλάδω).

κάχληξ, ηκος (ὁ) 1 caillou du bord *ou* du fond de l'eau, Gal. *13, 288, 289;* Str. *182, etc.* || 2 *p. ext.* sable mêlé de cailloux du bord de l'eau, Thc. *4, 26*.

καχομιλία, ας (ἡ) [ᾰῑλ] mauvaise compagnie, Philod. *Œc. 3* (καχόμιλος).

καχ·όμιλος, ος, ον [ᾰῑ] qui est de mauvaise compagnie, d'un commerce désagréable, Philod. π. ὀργ. *Gomp.* (κακός, ὁμιλέω).

καχ·ορμισία, *ion.* ίη, ης (ἡ) [ᾰμῑ] mouillage funeste, Anth. *7, 640* (κακός, ὁρμίζω).

κάχρυ, υος (τὸ) *c.* κάχρυς, Orib. *p. 90, 278 Matth.*

καχρυδίας, ου [ᾰ] *adj. m.* d'orge: πυρός, Th. *H. P. 8, 4, 3, etc.* sorte de froment semblable à de l'orge (κάχρυς).

καχρύδιον, ου (τὸ) grain d'orge grillée, Arstt. *Probl. 20, 8;* Th. *C. P. 5, 6, 3* (*dim. de* κάχρυς).

καχρυόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] qui ressemble à de l'orge grillée, Nic. *Th. 40* (κάχρυς).

καχρυ·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte des bourgeons (pin, *etc.*) Th. *H. P. 3, 5, 6* (κάχρυς, φέρω, *cf.* καχρυφόρος).

κάχρυς, υος (ἡ) [ᾰῡ] I orge grillée, *d'ord. au pl.* Ar. *Vesp. 1304;* Th. *C. P. 4, 16, 2, etc.* || II *par anal.* 1 graine sèche de certaines plantes (romarin, *etc.*) Th. *H. P. 9, 11, 10;* Diosc. *3, 87, 88* || 2 bourgeon de certains arbres (pin, *etc.*) Th. *H. P. 3, 10, 4, etc.* (*cf.* κάγχρυς, κέγχρος).

καχρυ·φόρος, ος, ον [ᾰῡ] qui porte des graines sèches, Nic. *Th. 850* (κάχρυς, φέρω, *cf.* καχρυοφόρος).

καχρυώδης, ης, ες [ᾰῡ] qui ressemble à de l'orge grillée, Th. *H. P. 3. 12, 8, etc.* (κάχρυς, -ωδης).

καχ·υπονόητος, ος, ον, soupçonneux, Plat. (Poll. *2, 57*) (κακός, ὑπονοέω).

καχ·υπό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, *c. le préc.* Phil. *2, 570* (κ. ὑπό, νόος).

καχ·ύποπτος, ος, ον, soupçonneux, défiant, Ar. (Poll. *2, 57*); Plat. *Rsp. 409* c; Arstt. *Rhet. 2, 13* (κακός, ὕποπτος).

καχυποτοπέομαι-οῦμαι, avoir des soupçons malveillants *ou* injustes, Ar. *Ran. 958* (*vulg., corr.* καχ' ὑποτοπεῖσθαι) (καχυπότοπος).

καχ·υπότοπος, ος, ον, qui a des soupçons malveillants *ou* injustes, Plat. *Phædr. 240* e (κακός, ὑποτοπέω).

καψάκης, ου (ὁ) cruche, Spt. *3 Reg. 17, 12 et 16* (*cf. lat.* capsa).

καψ·ιδρώτιον, ου (τὸ) mouchoir pour la sueur, Com. (Poll. *3, 71*) (κάπτω, ἱδρώς).

κάψις, εως (ἡ) action d'avaler gloutonnement, Arstt. *H. A. 8, 6, 1* (κάπτω).

κάω, *v.* καίω.

κέ, κέν, *particul. enclitique, épq., éol. et dor.* (*dor.* κά [ᾱ]), *analogue mais non identique à* ἄν, *différente de cette dernière par l'étymologie et par la syntaxe,* κέ *pouvant se construire avec certains temps que* ἄν *n'admet pas ou admet rarement. Comme* ἄν, κέ *se joint au verbe pour donner à la proposition un sens dubitatif ou conditionnel*: **A** *avec l'indicatif* (*impf., aoriste, pl. q. pf.*) I *pour marquer que la supposition exprimée dans la propos. correspondante ne s'est pas réalisée ou ne peut se réaliser*: 1 *dans une propos. correspondant à une propos. conditionnelle avec* εἰ: εἰ δέ τευ ἐξ ἄλλου γε θεῶν γένευ, καί κεν δὴ πάλαι ἦσθα

ἐνέρτερος Οὐρανιώνων, Il. 5, 898 si tu étais né de quelque autre dieu, il y a longtemps que tu serais tombé plus bas que les fils d'Ouranos (les Titans); καί νύ κ' ἔτι πλέονας Λυκίων κτάνε δῖος Ὀδυσσεύς, εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόησε μ γ ς κορυθαίολος Ἕκτωρ, Il. 5,679, et sans doute le divin Ulysse eût tué plus de Lyciens encore, si le grand Hector au casque mouvant ne l'eût soudain aperçu; *cf.* Il. *8, 90, etc.;* Od. *11, 317, etc.* || **2** *dans une propos. où la condition est exprimée par un simple participe :* ἀλλά κε κεῖνα μάλιστα ἰδὼν (*c. à d.* εἰ εἶδες) ὀλοφύραο θυμῷ, Od. *11, 418*, mais tu aurais surtout gémi dans ton cœur, si tu avais vu (comment, *etc.*) || **3** *dans une propos. où la condition est exprimée par un adj. avec lequel on peut sous-entendre* ὤν : ἔνθα κ' ἄϋπνος ἀνὴρ δοιοὺς ἐξήρατο μισθούς, Od. *10, 84*, là un homme qui ne dormirait pas (*litt.* s'il restait éveillé) pourrait gagner double salaire || **4** *dans une propos. correspondant à une autre où la condition, sans être formellement énoncée, résulte du contexte :* ἀλλὰ μάλα Τρῶες δειδήμονες· ἦ τέ κεν ἤδη λάϊνον ἕσσο χιτῶνα, Il. *3, 56*, les Troyens sont bien poltrons, autrement tu serais déjà enveloppé d'un vêtement de pierre; ὑπό κεν ταλασίφρονά περ δέος εἷλεν, Il. *4, 421*, la crainte aurait saisi même un homme courageux (s'il avait entendu ce bruit); *cf.* Il. *5, 885. La propos. d'où résulte implicitement la condition peut être à la suite de celle où* κέ *se trouve exprimé :* καί νύ κεν ἀσκηθὴς ἱκόμην ἐς πατρίδα γαῖαν· ἀλλά με κῦμα ἀπέωσε, Od. *9, 79*, et je serais parvenu sain et sauf dans ma patrie, mais les flots m'en écartèrent || **II** *pour marquer qu'une action pourrait avoir lieu dans de certaines circonstances ou à de certaines conditions réalisables :* **1** *d'ordin. avec le fut. : dans des propos. indépendantes :* καί κέ τις ὧδ' ἐρέει Τρώων, Il. *4, 176*, et sans doute parmi les Troyens quelqu'un parlera ainsi; οὐδέ κέ τις μοι μῦθον ἀτιμήσει, Il. *9, 61*, et personne sans doute ne méprisera mes paroles; *cf.* Il. *1, 139, 523; 3, 138; 8, 404, etc.;* Od. *4, 80; 16, 237, etc.; — dans des propos. relat. marquant soit une simple éventualité :* ἤ καί μοι νεμεσήσεαι ὅττι κεν εἴπω; Od. *1, 158*, t'irriteras-tu contre moi pour ce que je pourrai dire? *cf.* Il. *2, 361, etc.;* Od. *1, 389; 8, 548, etc.; soit une détermination du sens général de la propos. principale :* παρ' ἔμοιγε καὶ ἄλλοι, οἵ κέ με τιμήσουσι, Il. *1, 175*, d'autres encore sont auprès de moi qui sans doute m'honoreront; ἐν δ' ἄνδρες ναίουσι, οἵ κέ ἑ τιμήσουσι, Il. *9, 155*, dans ces villes habitent des hommes qui l'honoreront; *cf.* Il. *9, 297, etc.;* Od. *10, 432; — dans des propos. d'interrog. indir. où* κέ *se construit avec le fut. dans le premier membre de phrase, avec le sbj. exprimant un doute dans le second :* νόησον ἤ κέν μιν ἐρύσσεαι ἤ κεν ἐάσεις (ἐάσῃς *La Roche*) Il. *20, 311*, réfléchis si tu veux sauver (Enée) ou si tu le laisseras (succomber); φράσαι ἤ κεν νῶϊν Ἀθήνη σὺν Διῒ πατρὶ ἀρκέσει, ἦέ τιν' ἄλλον ἀμύντορα μερμηρίξω, Od. *16, 260*, décide si Athènè avec le puissant Zeus pourra nous suffire à tous deux, ou si je dois m'inquiéter de quelque autre défenseur; *cf.* Od. *16, 38; 18, 265, etc. A cette construction se rattachent qqes ex. où le fut. est douteux, parce qu'on peut considérer la forme verbale comme un sbj. avec voyelle abrégée, par ex.* εἴ κ' ἔτι σ' ἀφραίνοντα κιχήσομαι, Il. *2, 258*, si je te trouve encore déraisonnant || **2** *qqf. avec un temps historique (impf., ao. et pl. q. pf.) :* ἤ γάρ μιν ζωόν γε κιχήσεαι, ἤ κεν Ὀρέστης κτεῖνεν, Od. *4, 546*, car ou tu le trouveras vivant, ou bien Oreste l'aurait tué; *de même dans des propos. relat. :* ἵππων ἐπιβήτορες, οἵ κε τάχιστα ἔκριναν μέγα νεῖκος πτολέμοιο, Od. *18, 263*, habiles à monter sur les coursiers qui décident si promptement la grande querelle du combat; δμῳὰς δ' οὐκ εἴας προβλωσκέμεν, αἵ κεν ἔφαινον, Od. *19, 25* (puisque) tu ne laisses (*litt.* laissais) pas marcher devant toi des servantes, qui éclaireraient (si tu les laissais te précéder) || **3** *p.-ê. avec un prés. :* τῷ καί κέ τις εὔχεται ἀνὴρ γνωτὸν ἐνὶ μεγάροισιν ἀρῆς ἀλκτῆρα λιπέσθαι, Il. *14, 484*, aussi tout homme de cœur souhaiterait laisser dans sa maison un frère vengeur de sa mort; *ttef. il se peut que* εὔχεται *soit un sbj. avec voyelle abrégée, ou que* κέ *se rattache non à* εὔχεται, *mais à l'inf. suiv.; cf.* ἤτοι μὲν τάδε κ' αὐτὸς οἴεαι, Od. *3, 255*, et tu pourras savoir ces choses (comme elles sont arrivées), *etc.* (*sel. d'autres* καὐτός); ἐθέλεις δέ κε μῶμον ἀνάψαι, Od. *2, 86*, sans doute tu veux nous couvrir de honte (*sel. d'autres* ἐθέλοις) *etc.* || **B** *avec le subjonctif :* **I** *pour marquer qu'une action aura lieu dans certaines circonstances regardées comme réalisables :* **1** *dans des propos. indépend. :* ἢ δοιοῖσιν ἐπεύξεαι Ἱππασίδῃσι,... ἤ κεν ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ τυπεὶς ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσῃς, Il. *11, 433*, ou tu te glorifieras (d'avoir tué) les deux fils d'Hippasos, ou frappé par ma lance tu perdras la vie || **2** *dans des propos. subord. :* μή μ' ἔρεθε, σχετλίη, μὴ χωσαμένη σε μεθείω, σὺ δέ κεν κακὸν οἶτον ὄληαι, Il. *3, 414*, ne m'irrite pas, malheureuse, crains que je ne t'abandonne dans ma colère, et que tu ne périsses certainement ensuite d'une mort malheureuse; *cf.* Il. *1, 184; 14, 235; 16, 129;* Od. *1, 396. Dans ces sortes de propos.* κέ *peut se construire successiv. avec le sbj. ou avec l'opt. :* ἄλλον κ' ἐχθαίρῃσι βροτῶν, ἄλλον κε φιλοίη, Od. *4, 692*, (un roi) peut bien haïr un mortel, en aimer un autre, *etc.* || **3** *dans les propos. relat. qui renferment une idée de possibilité ou de probabilité :* ἐπιθήσει φάρμαχ' ἅ κεν παύσῃσι ὀδυνάων, Il. *4, 191*, (un médecin) appliquera des remèdes qui pourront calmer tes douleurs; *cf.* Od. *2, 192; 4, 756; 10, 288, etc.;* τάων ἥν κ' ἐθέλωμι φίλην ποιήσομ' ἄκοιτιν, Il. *9, 397*, parmi ces (filles de roi), de celle que je voudrai (*litt.* que je pourrai vouloir) je ferai ma compagne chérie; *particul. avec un adv. relat. :* φραζώμεσθ' ὥς κέν μιν ἀρεσσάμενοι πεπίθωμεν, Il. *9, 112*, avisons maintenant comment nous pourrions bien l'apaiser et le persuader || **4** *dans les propos. conditionn. ou* κέ *se trouve exprimé à la fois dans la propos. marquant la condition et dans la propos. énonçant la conséquence qui pourra se produire :* εἰ δέ κε μὴ δώῃσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἕλωμαι, Il. *1, 324*, et s'il arrive qu'il ne la donne pas, je saurai bien la prendre moi-même || **II** *pour exprimer l'idée d'un fait général, collectif ou habituel :* ἐχθρὸς γάρ μοι κεῖνος, ὅς χ' ἕτερον μὲν κεύθῃ ἐνὶ φρεσίν, ἄλλο δὲ εἴπῃ, Il. *9, 312*, il m'est odieux l'homme qui cache une chose dans son cœur et qui en dit une autre; ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθηται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ, Il. *1, 218*, tout homme qui obéit aux dieux, les dieux l'exaucent volontiers; *cf.* Il. *2, 391* || **III** *dans les propos. temporelles avec* ὅτε : ὅτε κεν, Il. *1, 567, etc.;* Od. *4, 420, etc.; avec* ὁπότε : ὁπότε κεν, Il. *4, 40, etc.;* Od. *2, 357, etc.; avec* ἐπεί : ἐπεί κε, Il. *2, 475, etc.;* Od. *14, 153, etc.* || **IV** *dans les propos. finales avec* ὄφρα : ὄφρα κεν, Od. *2, 124; 3, 359, etc.; avec* ἵνα, Od. *12, 156; avec* ὥς, Il. *1, 32, etc.* || **V** *dans les propos. d'interr. indir. :* φρασσόμεθ' ἤ κε νεώμεθ' ἐφ' ἡμέτερ', ἤ κε μένωμεν, Il. *9, 619*, nous délibérerons si nous devrons retourner chez nous ou rester; *cf.* Il. *8, 533; 22, 130. Dans les propos. de ce genre,* κέ *peut se construire successiv. avec le sbj. ou avec l'opt. :* ἤ κε φέρῃσι μέγα κράτος, ἤ κε φεροίμην, Il. *18, 308*, ou il remportera une grande victoire, ou je la remporterai moi-même || **C** *avec l'optatif :* **I** *pour marquer l'idée d'une supposition :* τὸν δ' οὐ κε δύ' ἀνέρε ἀπ' οὔδεος ὀχλίσσειαν, Il. *12, 447*, deux hommes robustes n'auraient pas soulevé cette pierre du sol || **II** *pour marquer l'idée d'une conséquence résultant de la réalisation d'un fait éventuel indiqué soit dans une propos. conditionn. antérieure :* ἀλλ' εἴ μοί τι πίθοιο, τό κεν πολὺ κέρδιον εἴη, Il. *7, 28*, mais si tu voulais m'en croire, ce qui serait bien plus avantageux, *etc.; cf.* Il. *4, 35; ou postérieure :* καί νύ κεν ἔνθ' ἀπόλοιτο, εἰ μὴ νόησε, Il. *5, 311*, et sans doute il aurait péri là, si (sa mère) ne s'en fût aperçue; *cf.* Il. *6, 50; soit par un adv. qui rappelle cette propos. conditionn. :* τῷ κε τάχ' ἡμύσειε πόλις, Il. *4, 290*, dans ce cas (*c. à d.* si un tel cœur se fût trouvé dans toutes les poitrines) la ville de Priam serait vite tombée; *soit simpl. par l'idée générale du contexte :* νῦν γάρ κεν ἕλοις πόλιν εὐρυάγυιαν, Il. *2, 29* (Zeus t'ordonne d'armer les Grecs), car tu pourrais t'emparer aujourd'hui de la ville aux larges rues || **III** *pour exprimer une simple opinion :* φαίης κε, Il. *3, 220*, tu pourrais dire, on dirait; ὥς κέν τις φαίη, Od. *23, 135*, de telle sorte qu'on pourrait dire || **IV** *à la place de l'impér. pour exhorter ou commander d'une manière adoucie :* τλαίης κεν = τλῆθι, Il. *4, 94*, tu pourrais oser, *c. à d.* ose || **V** *à la place du fut. :* ἔνθα κε λεξαίμην παρὰ νηῒ μελαίνῃ, Od. *3, 365*, je coucherai (*litt.* je pourrais coucher) là, près du noir vaisseau || **VI** *après* ὡς *pour exprimer l'idée d'un souhait :* ὥς κέν οἱ αὖθι γαῖα χάνοι, Il. *6, 281*, puisse là même la terre s'ouvrir pour lui.

VII *dans les propos. relat. à la place d'un indic. pour marquer d'une manière adoucie l'idée d'une éventualité certaine* : οὔ μοι Τρώων τόσσον μέλει ἄλγος ὀπίσσω, οὔτε κασιγνήτων, οἵ κεν ἐν κονίῃσι πέσοιεν, Il. *6,450*, je n'éprouve pas une aussi grande douleur à la pensée des Troyens ni de mes frères, qui tomberont (*litt.* qui pourraient tomber) dans la poussière ; *cf.* Od. *1,254; 9,126, etc.* || **VIII** *dans des propos. d'interrog. indir.* : νημερτὲς ἐνίσπες, εἴ πως τὴν ὀλοὴν μὲν ὑπεκπροφύγοιμι Χάρυβδιν, τὴν δέ κ' ἀμυναίμην, Od. *12, 114*, dis-moi sincèrement si je pourrai échapper à la funeste Charybde et repousser l'autre (*c. à d.* Scylla) ; *cf.* Od. *14, 120* || **D** *avec l'infinitif dans un seul ex. homér.* : ἐμοὶ δὲ τότ' ἂν πολὺ κέρδιον εἴη, ἢ Ἀχιλῆα κατακτείναντα νέεσθαι ἠέ κεν αὐτῷ ὀλέσθαι, Il. *22, 110*, alors il vaudrait bien mieux pour moi ou tuer Achille, et rentrer parmi les miens, ou périr ici même, *et dans un ex. de* Thcr. *24, 136* || **E** *Rem.* **1** κέ *peut être répété* : τῷ κε μάλ' ἤ κεν ἔμεινε, ἤ κέ με τεθνηκυῖαν ἐνὶ μεγάροισιν ἔλειπεν, Od. *4,733*, alors certes ou il fût resté ici ou il m'eût laissée morte dans le palais || **2** *il peut se joindre à* ἄν : ὄφρ' ἂν μέν κεν, Il. *11, 187*; Od. *5,361*; οὔτ' ἄν κεν, Il. *13, 127* || **3** *il peut correspondre à* ἄν *placé dans une autre propos.* : οὐκ ἄν..., οὐδέ κε, Il. *19, 271, etc.*; οὐκ ἄν..., ἀλλά κεν, Il. *13, 289, etc.* || **4** *il peut se joindre à* ἄν *dans une même propos.* : ὄφρ' ἂν μέν κεν, Il. *11, 187*; Od. *5,361*; οὔτ' ἄν κεν, Il. *13,127*; *cf.* Il. *24,437*; Od. *6, 259; 9, 334* || **5** *quoique se rattachant au verbe, il peut se trouver placé devant un autre mot* (*pron., adv., etc.*) : *v. les exemples ci-dessus; il peut être précédé ou suivi d'une ou plus. particules* : εἴ κε, Il. *11, 791*; Od. *12, 114, etc.*; αἴ κε, Il. *1, 128, etc.*; εἰ μέν κεν, ... εἰ δέ κε, Il. *3, 281, 284*; εἰ δέ κ' ἔτι, Il. *23, 526*; εἴ περ γάρ κεν, Od. *8, 355, etc.* || ⋙ *Dor.* κά [ᾰ] Thc. *5, 77*; Ar. *Ach. 737, etc.*; Thcr. *2, 100, 142; 11, 49* (*vulg.* κἄν); *11, 73* (*vulg.* κεν); *18, 56* (*Orig. incert.* : *parmi les explicat. proposées, les plus vraisemblables sont celle de Rost, qui rattache* κέ *au même thème que le pron. démonstr.* κεῖνος, ἐκεῖνος, *ou plus probabl. celle de G.H. Mueller, conjecture récente, d'après laquelle* κέ *viendrait du thème du pron. indéfini éol. et dor.* κός *correspondant à l'att.* τις, *comme la particule correspondante* ἄν *viendrait du thème du pron. indéfini* ἀμός; *v.* ἄν).

Κεάδας, ου (ὁ) *c.* Καιάδας, Paus. *4, 18, 4 et 5.*

Κεάδης, ου, *épq.* αο (ὁ) [ᾰ] fils de Kéas, Il. *2, 847.*

κεάζω : **1** fendre en éclats : ξύλα, Od. *15, 308*, du bois; νῆα, Od. *5, 132, etc.* un navire, *en parl. de la foudre*; ὀστέα, Il. *16, 347*, les os, *en parl. d'une lance, etc.*; *au pass.* être fendu violemment, *en parl. de la tête d'un guerrier*, Il. *16, 412* || **2** fendre, séparer, diviser, Arat. *475* || **3** *p. ext.* fracasser, broyer, mettre en pièces, Nic. *Th. 644* || ⋙ *Fut. épq.* κεάσσω, Orph. *Arg. 852*; *ao.* ἐκέασσα, Od. *5, 132; 7, 250*; A.Rh. *3, 378*, *ou* κέασσα, Il. *16, 347*, *ou* κέασα [ᾰσ] Od. *14, 418*; *20, 161*; *inf.* κεάσσαι, Od. *15, 322*. *Pass. ao. 3 sg.* ἐκεάσθη, A.Rh. *2, 104*, *ou* κεάσθην, Il. *16, 412*. *Part. pf.* κεκεασμένος, Od. *18, 308* (κείω 2).

κεάνωθος, ου (ὁ) sorte de chardon, Th. *H.P. 4, 10, 6 dout.*

κέαρ, *v.* κῆρ.

κέαται, κέατο, *v.* κεῖμαι.

Κέβης, ητος (ὁ) Kébès (Cébès) *disciple de Socrate*, Xén. *Mem. 1, 2, 48, etc.*; Plat. *Ep. 363* a, *etc.*

κεβλή, ῆς (ἡ) *poét. c.* κεφαλή, Call. *fr. 140.*

κεβλή·γονος, ος, ον : **1** qui porte sa semence dans sa tête, *épith. du pavot*, Nic. *Al. 433* || **2** né de la tête (de Zeus) *épith. d'Athèna*, Euph. *fr. 159* (κεβλή, γίγνομαι).

κεβλή·πυρις, εως (ἡ) [ῠ] oiseau à tête rouge comme le feu, Ar. *Av. 303* (κεβλή, πῦρ).

Κεβρήν, ῆνος (ὁ) Kébrène, *v. et fl. d'Eolide*, Xén. *Hell. 3, 1, 17*; Dém. *671, 9.*

Κεβρήνιος, ου, *adj. m.* de Kébrène, Hom. *Ep. 10* (*v. le préc.*).

Κεβρηνίς, ίδος, *adj. f. c. le préc.* Anth. *2, 1, 200.*

Κεβριόνης, ου (ὁ) Kébrionès : **1** *fils de Priam*, Il. *8, 318* || **2** *Géant*, Ar. *Av. 553* || ⋙ *Voc.* -όνα, Ar. *l. c.*

Κέβρος, ου (ὁ) Kébros, *Troyen*, Q.Sm. *10, 86.*

κεγχρ·αλέτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui moud *ou* égruge du millet, Gal. *2, 99* (κέγχρος, ἀλέω).

κεγχραμιδώδης, ης, ες [ᾰῐ] qui ressemble à des graines de figue, Th. *H.P. 1, 11, 3* (κεγχραμίς, -ωδης).

κεγχραμίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] graine de figue, Hpc. *586, 49; 587, 25*; Arstt. *H.A. 5, 17*; Th. *H.P. 4, 2, 1* (κέγχρος).

Κεγχρέαθεν, *adv.* de Kenkhrées, Thémistocl. *Ep. fin* (Κεγχρεαί, -θε).

Κεγχρεαί, *ou* **Κεγχρεαι**, ῶν (αἱ) Kenkhrées (*auj.* Kenkri) *port de Corinthe sur le golfe Saronique*, Xén. *Hell. 4, 5, 1, etc.*

Κεγχρεία, ας (ἡ) Keukhréia, *source près de Lerna*, Eschl. *Pr. 676* (*var. p.* Κερχνεία).

Κεγχρειά, ᾶς (ἡ) *c. le suiv.* Thc. *4, 44.*

Κεγχρειαί, ῶν (αἱ) *c.* Κεγχρεαί, Thc. *4, 42; 8, 10, 20.*

κέγχρειος, ου (ὁ) *c.* κέγχρος, Arat. *986.*

κεγχρεών, ῶνος (ὁ) atelier où l'on brise le minerai en grenaille, Dém. *974, 16* (κέγχρος).

κεγχριαῖος, α, ον, gros comme un grain de millet, Luc. *Ic. 18* (κέγχρος).

κεγχρίας, ου : **1** *adj. m.* κ. ἕρπης, Gal. *7, 318*, dartre miliaire, avec boutons semblables à des grains de millet || **2** *subst.* ὁ κ. sorte de serpent tacheté comme de grains de millet, Aét. *13, 25* (κέγχρος).

κεγχριδίας, ου (ὁ) [ῐδ] *c. le préc.* **2**, Diosc. *8, 13.*

κεγχρίνης, ου (ὁ) [ῑ] *c.* κεγχρίας **2**, Nic. *Th. 463*; Lyc. *912.*

κέγχρινος, η, ον [ῐ] fait avec du millet, Diosc. *5, 4* (κέγχρος).

κεγχρίς, ίδος (ἡ) **I** millet, *c.* κέγχρος, *au pl.* Hpc. *572, 39* || **II** *p. anal.* **1** sorte de petit faucon, Arstt. *H.A. 6, 1, etc.* || **2** petit oiseau qui se nourrit de millet, El. *N.A. 13, 25* (κέγχρος).

κεγχρίτης, ου [ῑ] *adj. m.* tacheté comme de grains de millet : κ. λίθος, Plin. *H.N. 37, 73*, cenchrite, *pierre précieuse, semée de petits grains*, **3** κεγχρίτης, sorte de serpent, *c.* κεγχρίας, Aét. (κέγχρος).

κεγχρῖτις, ιτιδος [ῑῐ] *fém. du préc.* : κ. ἰσχάς, Anth. *6, 231*, figue à peau chagrinée (*fém. du préc.*).

κεγχρο·βόλος, ος, ον, qui jette du millet; *au pl.* οἱ Κεγχροβόλοι, Luc. *V.H. 1, 13*, les semeurs de millet, *pple fabuleux* (κέγχρος, βάλλω).

κεγχρο·ειδής, ής, ές, semblable au millet, Hpc. *38, 25*; Ath. *475* b (κέγχρος, εἶδος).

κέγχρος, ου (ὁ) **I** millet, *d'ord. au pl.* Hés. *Sc. 398*; Hdt. *4, 17*; *au sg.* millet, *en gén.* Hdt. *1, 193 ou* un grain de millet, Hdt. *3, 100* || **II** *p. anal.* : **1** œuf de poisson, Hdt. *2, 93* || **2** orgelet, *sorte d'ophthalmie*, Polém. *Physiogn. 213* || **3** pointillé sur étoffe, *ou, sel. d'autres*, grain de bracelet, de collier, Ath. *525* d || **4** petit grain de diamant, Plin. *H.N. 37, 15* || **5** serpent tacheté (*v.* κεγχρίας) Diosc. *7, 16* || ⋙ ἡ κέγχρος, Orib. *p. 41 Matth.* (*cf. lat.* cicer).

κεγχρο·φόρος, ος, ον, qui produit du millet, Str. *218* (κέγχρος, φέρω).

κεγχρώδης, ης, ες, *c.* κεγχροειδής, Hpc. *427, 7, etc.*; Th. *H.P. 8, 3, 3, etc.* (κέγχρος, -ωδης).

κεγχρώματα, ων (τὰ) [ᾰᾰ] petits trous à la circonférence du bouclier, *par où l'on observait l'ennemi*, Eur. *Ph. 1386* (*κεγχρόω *de* κέγχρος).

κέγχρων, ονος (ὁ) vent qui souffle sur le Phase, Hpc. *Aer. 290.*

κεγχρωτός, ή, όν, marqué comme d'un grain de mil, Adam. *Physiogn. p. 342* (*κεγχρόω *de* κέγχρος).

κεδαίω (*seul. prés. part. pass.*) *c. le suiv.* Nic. *Al. 545*; A.Rh. *2, 626.*

κεδάννυμι (*primit. seul. ao. act. et pass.*) disperser, rompre (les lignes d'une troupe ennemie) Il. *17, 285*; Od. *14, 242*; κεδασθείσης ὑσμίνης, Il. *15, 328, etc.* quand les lignes du combat, *c. à d.* de combattants, furent rompues; *en parl. de choses*: κ. γεφύρας, Il. *5, 88*, rompre des ponts || ⋙ *Act. ao. épq.* ἐκέδασσε(ν), Il. *17, 285*; Od. *14, 242, etc.* *Pass. prés. ind. 3 pl. épq.* κεδόωνται, A.Rh. *4, 500*. *Ao. 3 pl. épq.* ἐκέδασθεν, Il. *15, 657*; A.Rh. *2, 135*. *Pl. q. pf. 3 sg.* κεκέδαστο, A.Rh. *2, 111*; (*Epq. c.* σκεδάννυμι).

Κεδίκιος, ου (ὁ) *lat.* = Cedicius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cam. 14, 30.*

κέδματα, ων (τὰ) **1** fluxions, Hpc. *1240* d, *etc.*; *particul. dans la région de l'aîne*, Gal. *Lex* || **2** rupture d'un vaisseau sanguin, Arét.

κεδματώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble aux fluxions *ou* tumeurs de l'aîne, Hpc. (Erot.) (κέδματα, -ωδης).

κεδνός, ή, όν : **I** *act.* qui prend soin de, soigneux, actif, diligent, *d'où* : **1** sage, prudent (chef, pilote, devin, femme, *etc.*) Il. *17, 28*; Od. *1, 432; 14, 170, etc.*; Hés. *Th. 608, etc.* || **2** fidèle, dévoué, Od. *1, 335*, κεδνὰ ἰδυῖα, Od. *1, 428, etc.* femme qui a des sentiments de fidélité || **II** *pass.* dont on prend soin, dont on fait cas : **1** *en parl. de pers.* cher, aimé, Il. *9, 586*; Od. *10, 225*; Pd. *P. 9, 216, etc.* || **2** digne d'égards ou de respect, Od. *10, 8*; Hés. *Th. 169*; ἤθεα, Hés. *O. 697*, mœurs respectables || **3** courageux, vaillant, Eschl. *Sept. 407 et 504*, *Pers. 938*; δρᾶν τι κεδνόν,

Eur. *I. A. 371*, accomplir qqe exploit glorieux ‖ **4** favorable, prospère, heureux : τι κεδνὸν ἔχειν παρά τινος, Soph. *Aj. 663*, recevoir qqe bienfait de qqn ; *cf.* Eur. *Or. 1138* ‖ *Sup.* -ότατος, Il. *9, 586 ;* Od. *10, 225* (R. Καδ, *cf.* κήδομαι).

κεδρεᾶτις, άτιδος (ἡ) « la déesse du cèdre », *épith. d'Artémis à Orchomène*, Paus.*8,13,2* (κέδρος).

Κεδρεῖαι, ῶν (αἱ) Kédrées, *v. de Carie*, Xén.*Hell.2,1,15*.

κεδρ·έλαιον, ου (τὸ) huile de cèdre, Aét.*13,48* (κέδρος, ἔλαιον).

κεδρ·ελάτη, ης (ἡ) le grand cèdre (*propr.* cèdre-sapin) Plin.*H.N. 13, 11; 24, 11* (κέδρος, ἐλάτη).

κεδρία, ας (ἡ) résine de cèdre, DS. *1,91* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*2,87* (κέδρος).

κεδρίνεος, α, ον [ῐ] *c.* κέδρινος, Nic.*Al.488*.

κέδρινος, η, ον [ῐ] **1** de cèdre, de bois de cèdre, Il. *24, 192;* Eur. *Alc. 158;* Pol.*10,27,10* ‖ **2** fait avec le fruit du cèdre : *subst.* τὸ κέδρινον, huile de genévrier, Hpc.*574,47,etc.;* Arstt. *H.A.7,3* (κέδρος).

κέδριον, ου (τὸ) huile de cèdre, Vitr.*2,9;* Plin.*H.N.16,21* (κέδρος).

κεδρίον, ου (τὸ) *c.* κίτριον, Ath. *84* d.

κεδρίς, ίδος (ἡ) **1** fruit du cèdre, Ar.*Th.486;* Th.*H.P.1,12,1* ‖ **2** sorte de genévrier, *arbuste de Phrygie, semblable au cèdre*, Th. *H.P. 1, 9,4* (κέδρος).

κεδρίτης οἶνος (ὁ) vin de genévrier, *sorte de liqueur*, Diosc. *5,47* (κέδρος).

κεδρό·μηλον, ου (τὸ) *c.* κίτριον, Diosc.*1,166* (κέδρος, μῆλον).

Κεδρό·πολις, ιος (ἡ) Kédropolis, *propr.* la ville aux cèdres, *en Thrace*, Arstt.*H.A.9,36* (κέδρος, πόλις).

κέδρος, ου (ἡ) **I** cèdre (*pinus cedrus* L.) arbre d'un bois odorant, Od. *5,60;* Hdt. *2, 87;* Th. *H.P. 4, 4, etc.; particul.* genévrier (*juniperus oxycedrus* L.) Th.*H.P.3,12,3* ‖ **II** objets préparés avec le bois *ou* le fruit du cèdre : **1** cercueil en bois de cèdre, Eur.*Alc.365, etc.* ‖ **2** boîte en bois de cèdre, Thcr.*7,81* ‖ **3** huile de cèdre, Luc.*Ind.16*.

κεδρο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime le cèdre, Man.*4,191* (κέδρος, χαίρω).

κεδρόω-ῶ, oindre d'huile de cèdre, Posid. (Str.*198*) (κέδρος).

κέδρωστις, εως (ἡ) vigne blanche, Diosc.*4,184; cf.* λευκάμπελος.

κεδρωτός, ή, όν, fait en bois de cèdre, Eur.*Or.1371* (*vb. de* κεδρόω).

κέεσθαι, κέεται, κέηται, *v.* κεῖμαι.

Κέθηγος, ου (ὁ) = *lat.* Cethegus, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 40, Cic. 19, etc.*

κεῖ, *adv. c.* ἐκεῖ, Archil.*160*.

κεἰ, *crase p.* καὶ εἰ.

κεῖαν, *v.* καίω.

κείαται, *v.* κεῖμαι.

κεῖθεν, *adv.* **I** (*avec idée de lieu*) **1** de là, Il.*21,42;* Od.*1,285, etc.* ‖ **2** *p. ext.* là, *sans mouv.* A.Rh.*2,914;* Eur. *Or. 1441; ou même avec mouv. c.* κεῖσε (*p. attract. devant* ὅθεν) Soph. *O.C. 1227* ‖ **II** (*avec idée de temps*) dès lors, désormais, Il. *15, 234* (*épq. et ion. c.* ἐκεῖθεν).

κεῖθι, *adv.* **1** *ion. et épq. c.* ἐκεῖθι, là, Il. *3,402;* Od.*17,10* ‖ **2** *poét. c.* κεῖσε, là, *avec mouv.* Hés.*fr.80, 9* (*cf.* ἐκεῖθι).

κεῖμαι (*impf.* ἐκείμην, *f.* κείσομαι, *v. ci-dessous*) **I** *en parl. de pers.* : **1** *propr.* être étendu, immobile, au repos : ὃ δ' ἐπ' ἐννέα κεῖτο πέλεθρα, Od.*11, 577, etc.* il était étendu, couvrant de son corps neuf arpents ‖ **2** être étendu blessé, mourant, Il. *2, 721; 8, 537; 18, 435, etc.;* Od. *5, 457;* Soph. *Aj. 207;* ἐν κλίνῃ, Isocr. *389* c, sur une couche ‖ **3** être étendu mort, Il. *18, 20;* Eschl. *Pers. 317, etc.;* Soph. *O.R. 182, etc.; rar. en prose,* Hdt.*8,25;* Hdn *2,1,19, etc.; particul.* être dans le tombeau, être enseveli, Eur. *Rhes. 415* ‖ **4** être abandonné, délaissé, *en parl. de morts laissés sans sépulture,* Il.*5,685; 19,32; 22, 386, etc.* ‖ **5** être inoccupé, inactif, inerte, Il.*2,688; 7,230* ‖ **6** être dans le malheur, l'abattement *ou* le désespoir, Od. *1, 46; 21, 88;* Soph. *Tr. 82;* κεῖσθαι ἐν κακοῖς, Eur. *Ph. 1639*, être dans le malheur ‖ **7** se trouver dans : ἐν στόμασι, Thgn. *240;* Anth.*9,62*, être dans la bouche (des hommes), être l'objet des entretiens *ou* de l'admiration des hommes ; *qqf. au sens de durée, mais avec idée de mouvement antérieur, c. à d.* avoir été jeté, *d'où* être plongé dans (*en ce sens* κεῖμαι *remplace le pf. pass. de* τίθημι) : εἰς ἀνάγκην, Eur. *I.T. 620*, dans une nécessité funeste ‖ **II** *en parl. de choses* (*en ce sens,* κεῖμαι *remplace souv. chez les Att. le pf. pass. de* τίθημι) : **1** être couché, étendu, disposé horizontalement : κείμενον σχῆμα, Apd. math. figure en plan *ou* projection horizontale (d'un objet) ‖ **2** être déposé, déposer, *en parl. de dépôts de liquides,* Hpc. *970* b ‖ **3** être au repos, *en parl. d'une mer calme,* El.*N.A. 15,5; p. anal. en parl. d'une inflammation qui diminue, p.opp. à* φλεγμαίνω, Hpc.*1046* g ‖ **4** être situé, être placé, se trouver, *touj. avec idée de repos prolongé, de situation fixe, d'état habituel* : être situé, *en parl. de contrées, d'îles, de villes,* Od. *7, 244, etc.;* Hdt.*1,178, etc.;* Eschl. *fr. 316;* Thc. *1, 36, 44, etc.; avec* θέσιν : θέσιν κεῖσθαι νοσερωτάτην, Hpc.*283*, être dans une situation très insalubre ; *cf.* Thc.*1,37;* Arstt.*H.A.1,17; c. équival. du passif de* τίθημι, être placé, *en parl. d'objets placés en permanence à un endroit* (*siège,* Od. *17, 331;* Lys. *133, 12, etc.; maison,* Od.*14,291; meubles,* Xén.*Œc. 8, 19; et, p. ext., texte ou passage d'auteur* : κεῖται παρά τινι, Ath. *58* b, cela se trouve chez tel écrivain) ; *particul. en parl. d'objets dédiés à un dieu* (statue, offrande, *etc.*) Hdt.*1, 51, 52, etc.* ‖ **5** être déposé, *en parl. d'argent,* Ar. *Ran. 624;* Plat. *Ep. 436* c ; ἐπί τινος τραπέζῃ, Isocr. *367* d, être déposé dans une banque ‖ **6** *fig.* résider : πένθος ἐνὶ φρεσὶ κεῖται, Od.*24,423*, le deuil est dans mon cœur ; θεῶν ἐν γούνασι κεῖται, Il.*17,514; 20,435, etc.;* Od.*1, 267, etc.* cela est sur les genoux des dieux, *c. à d.* à la disposition *ou* au pouvoir des dieux ; *en gén. en parl. de pers. ou de choses* : κεῖσθαι ἔν τινι, Soph.*O.C.248*, dépendre de qqn ‖ **7** *fig.* être institué, établi, *en parl. de concours, de luttes,* Il. *23, 273;* Hdt.*8,93;* Soph.*Aj.936; de lois,* Thc. *3, 82;* Plat. *Pol. 305* b ; Isocr. *40* a ; Dém.*720,14;* οἱ ὑπὸ τῶν θεῶν κείμενοι νόμοι, Xén.*Mem.4,4,21*, les lois établies par les dieux ; *de coutumes,* Plat. *Pol. 299* d ; *de peines judiciaires,* Eur. *Ion 756;* Thc. *3, 45;* Plat. *Leg. 909* d ; *de décisions, de votes,* DH.*7,47; de principes posés,* Plat.*Pol.300* e, *etc.; de noms donnés* : κεῖται ὄνομα, Hdt.*4,184, etc.;* Xén. *Cyr. 2,2,12;* Plat. *Crat. 395* c, *etc.* le nom a été donné et reste, il porte le nom de ; ὄνομα ὑπό τινος κείμενον, Is. *41, 12*, nom donné par qqn ‖ **8** *p. suite,* se trouver dans tel *ou* tel état, Eschl. *Ch. 693;* Soph. *O.C. 509, etc.;* Plat. *Phil. 15* e ; εὖ κειμένων τῶν πρηγμάτων, Hdt. *8, 102*, les affaires étant en bon état ‖ ⋙ *Prés. 3 sg. ion.* κέεται, Hdt. *4, 62;* Hpc.*2,54 Littré ; 3 pl. ion.* κείαται, Mimn.*11,6 Bgk ;* A.Rh.*4,481, ou* κέαται, Il. *11, 659;* Archil. *170;* Hpc. *1,248, ou* κέονται, Il.*22,510;* Od.*16, 232;* Hpc. *2, 22, 24 Littré. Sbj. 3 sg.* κέηται, Xén. *Œc. 8, 19;* Lycurg.*143;* Plat. *Soph. 257* c ; *par contr.* κῆται, Il. *19, 32;* Od. *2, 102; 19, 147; 3 pl. dans une inscr. att.* κείωνται (*p.* κέωνται) CIA.*2,573,10* (*vers 350 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 37,19. Inf. ion.* κέεσθαι, Hdt. *2, 2;* Hpc. *2, 24 et 118 Littré. — Impf. dor.* κεῖμαν [ᾰ] Thcr. *2, 86; 3 sg. ion.* ἐκέετο, Hdt. *1, 196; 3 pl. ion.* ἐκέατο, Hdt.*1,167, ou* κέατο, Il.*13,763;* Hés. *Sc. 241; épq.* ἐκείατο, A.Rh. *4, 1295, ou* κείατο, Il. *11, 162;* Hés. *Sc. 175. — Itér. 3 sg.* κέσκετο, Od. *21, 41. — Fut. dor.* κεισεῦμαι, Thcr. *3, 53; 2 sg.* κείσεαι, Il. *18, 338* (R. Κι, Κει être couché ; *cf. sscr.* Ki).

κειμήλιον, ου (τὸ) **1** bien, possession, *joint à* πρόβασις, Od. *2,75* ‖ **2** *p. ext.* objet que l'on conserve (en souvenir de qqe ch.) Il. *23, 618, etc.;* Od.*1, 312, etc.;* Hpc. *2, 30;* Eur.*Her. 591;* Plat. *Leg.913* a, *etc.; en parl. d'une personne,* Eur. *Rhes. 654* (*neutre du suiv.*).

κειμήλιος, ος, ον, que l'on garde *ou* que l'on soigne comme un trésor, Plat.*Leg.931* a (κεῖμαι).

κειμηλίωσις, εως (ἡ) action de garder comme un trésor, Favor. *p. 87* (*κειμηλιόω, *de* κειμήλιον).

κεῖνος, κείνη, κεῖνο, *v.* ἐκεῖνος.

κεινός, ή, όν, *v.* κενός.

κεινόω-ῶ, *c.* κενόω, Nic. *Al. 140, Th. 56*.

Κεῖος, ου, *adj. m.* de Kéos, Ar. *Ran.970* (Κέως).

κειράς, άδος (ὁ) *seul. pl.* qui a les cheveux rasés, *en signe de deuil,* Spt.*Jer.48,31* (κείρω).

κειρία, ας (ἡ) **1** sangle de lit, Ar. *Av. 817;* Plut. *Alc. 16;* Spt. *Salom. prov.7,16* ‖ **2** bande pour envelopper un mort, NT. *Joh.11,44*.

Κειριάδαι, ῶν (οἱ) Keiriades, *dème att. de la tribu Hippothoontide,* Dém.*1358,22 et 24*.

Κειριάδης, ου (ὁ) citoyen du dème Keiriades, Dém.*59,40 B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

κειρύλος, ου (ὁ) *par jeu de mots avec* κείρω, Ar. *Av.299,300*.

κείρω (*f.* κερῶ, *ao.* ἔκειρα, *pf. inus.; pass. ao. 1* ἐκέρθην, *ao. 2* ἐκάρην [ᾰ] *pf.* κέκαρμαι) **1** tondre, ro-

gner, raser, *en parl. de cheveux, de barbe, etc.* : κόμην, Il. *23, 146; ou* ἔθειράν τινος, Eur. *Hel. 1124*, couper la chevelure de qqn; *au pass.* βοστρύχους κεκαρμένος, Eur. *El. 515*, ayant les cheveux coupés (en signe de deuil); κ. τὴν κόμην τινί, Paus. *1, 37, 3*, couper la chevelure pour la consacrer (à un dieu); *abs.* couper les cheveux *ou* les poils : σφέας καὶ τοὺς ἵππους, Hdt. *9,24*, se tondre eux et leurs chevaux; κεκάρθαι τὰς κεφαλάς, Hdt. *2, 36*, avoir la tête tondue || 2 *en parl. de choses chevelues* (branches, feuilles, fleurs, *etc.*) : δοῦρ' ἐλάτης, Il. *24,450*, dégarnir de verdure une branche de sapin; ὕλην, Soph. *Tr. 1196*, tondre un bois; οὖρος, Hdt. *7,131*, raser une montagne (la déboiser); λείρια, Mosch. *2, 32; ou* ἄνθη, Philstr. *p. 6*, moissonner des lis, des fleurs || 3 *p. ext.* tondre avec les dents, ronger, dévorer : ἧπαρ (*lat.* jecur tondens) Od. *11,578*; Luc. *D.mort. 30,1*, un foie; *fig.* κτήματα, Od. *2, 312, etc.*; βίοτον, Od. *1, 378, etc.* une fortune, des ressources pour vivre; *p. ext.* ravager, piller, dévaster : γῆν, Hdt. *6, 99*, un pays; τὴν Ἑλλάδα, Plat. *Rsp. 471* b, la Grèce; *d'où* détruire, *en gén.* : πολυκέρων φόνον, Soph. *Aj. 55*, faire un grand carnage de bêtes à cornes || *Moy.* 1 tondre sur soi : κόμην, Il. *23,46*; Od. *4,198, etc.*; χαίτας, Od. *24,46*, se couper la chevelure (en signe de deuil) || 2 *abs.* se couper les cheveux (en signe de deuil) Eur. *H.f. 1390*; Eschn. *84,13*; Lys. (Arstt. *Rhet. 3,10*); Plut. *Lys. 1* || 3 couper, moissonner : χθὼν πεύκας κειραμένη, Anth. *9,106*, terre dont on a coupé les pins; ἄρουραι λήϊα κειράμεναι, Phoc. *154*, champs dont on a coupé les moissons; *fig.* κ. δόξαν, Anth. *App. 203*, voir sa gloire moissonnée; *cf.* Eschl. *Pers. 952* || ⋙ *Sel.* Phryn. *p. 319 Lob.*, κείρασθαι *primit. en parl. de pers.* se tondre volontairement; καρῆναι, *en parl. des bestiaux ou des personnes, à titre de peine infamante; distinction non observée postér.* Plut. *Lys. 1*. — *Act. prés. 3 pl. dor.* κείροντι, Bion *1,22*. *Fut. épq.* κερέω, Il. *23, 146*. *Ao. épq.* ἔκερσα, Il. *24, 450*; Eschl. *Suppl. 665, etc. Moy. ao. épq. 2 sg.* ἐκέρσω, Call. *fr. 311* (R. Καρ, tondre, couper; *cf. sscr.* Kar).

κείς, *crase p.* καὶ εἰς.

κεῖσε, *adv.* I (*avec idée de lieu*) 1 là, *avec mouv.* Il. *12,356*; Od. *4,274* || 2 là, *sans mouv.* A.Rh. || II (*avec idée de temps*) jusqu'alors, Il. *23, 461* (*ion. et poét. c.* ἐκεῖσε).

Κειτ·ού·κειτος, ου (ὁ) *surn. du gramm. Ulpien, qui disait à tout propos* : κεῖται ἢ οὐ κεῖται; Ath. *1* c, cela se trouve-t-il, oui ou non!

1 **κείω** (*seul. prés.*) 1 avoir envie de se coucher, de dormir, Il. *14,340*; Od. *19, 340, etc.* || 2 se coucher, dormir, Arat. *1009* || ⋙ *Inf. épq.* κειέμεν, Od. *8, 315* (*désidér. de* κεῖμαι).

2 **κείω** (*seul. prés.*) fendre, Od. *14,425* (*cf.* κεάζω; R. *sscr.* K'hâ, couper).

κεκαδδίσθαι, *v.* καδδίζω.

κεκαδήσομαι, κεκαδήσω, *v.* κήδω.

κεκαδμένος, *v.* καίνυμαι.

κεκάδοντο, κεκαδών, *v.* χάζω.

Κέκαλος, ου (ὁ) Kékalos, *Mégarien*, Thc. *4,119*.

κεκάλυμμαι, *v.* καλύπτω.

κεκάμω, *v.* κάμνω.

κέκαρμαι, *v.* κείρω.

κέκασμαι, *v.* κάζω.

κέκαυμαι, *v.* καίω.

κεκαφηώς, *v.* *κάπω.

κέκευθα, κεκευθμένη, *v.* κεύθω.

Κεκιλία, ας (ἡ) *c.* Καικιλία, Plut. *Luc. 1*.

Κεκίλιος, ου (ὁ) *c.* Καικίλιος, Plut. *Pomp. 2, Cic. 7, etc.*

Κεκίνας, α (ὁ) = *lat.* Cæcina, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth. 5, etc.*

κεκινέαται, *v.* κινέω.

κεκλέαται, *v.* καλέω.

κέκλεισμαι *ou* **κέκλειμαι**, *v.* κλείω.

κέκλεμμαι, *v.* κλέπτω.

κεκλήατο, *v.* καλέω.

κεκλήγοντες, *v.* κλάζω.

κέκληκα, *v.* καλέω.

κέκλημαι, *v.* καλέω.

κέκλημαι, *v.* κλείω.

κεκλήσομαι, *v.* καλέω.

κεκλίαται, κέκλικα, κέκλιμαι, *v.* κλίνω.

κεκλόμην, *v.* κέλομαι.

κέκλυθι, κέκλυτε, *v.* κλύω.

κέκλωσμαι, *v.* κλώθω.

κέκμηκα, κεκμηώς, *v.* κάμνω.

κεκολασμένως, *adv.* avec modération, El. *N.A. 2,11*; Ath. *273* d (κολάζω).

κέκομμαι, *v.* κόπτω.

κέκονα, *v.* καίνω.

κεκοπώς, *part. pf. de* κόπτω.

κεκόρεσμαι, κεκόρημαι, κεκορήσομαι, κεκορηώς, *v.* κορέννυμι.

κεκορυθμένος, *v.* κορύσσω.

κεκοσμημένως, *adv.* avec mesure, El. *N.A. 2,11, etc.* (κοσμέω).

κεκοτηώς, *v.* κοτέω.

κεκράανται, κεκράαντο, *v.* κραίνω.

κέκραγα, *v.* κράζω.

κέκραγμα, ατος (τὸ) cri, Ar. *Pax 637* (κέκραγα).

κεκραγμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Eur. *I.A. 1357*; Plut. *M. 654* f.

κεκράκτης, ου (ὁ) crieur, criard, Ar. *Eq. 137*; Luc. *J. tr. 33* (κέκραγα).

κέκραμαι, *v.* κεράννυμι.

κεκραμένως [ᾰ] *adv.* 1 avec mesure, Procl. *Plat. Alc. 1, 102* || 2 *p. suite*, avec un art parfait, Plut. *M. 335* a (κεράννυμι).

κεκραξι·δάμας, αντος (ὁ) [ῐᾰᾱ] braillard, Ar. *Vesp. 596* (κέκραγα, δαμάω).

κεκράξομαι, *v.* κράζω.

κεκρατημένως [ᾰ] *adv.* fortement, Sext. *699* (κρατέω).

κέκραχθι, *2 sg. impér. pf. pass. de* κράζω.

κέκρημαι, *v.* κεράννυμι.

κέκριγα, *v.* κρίζω.

κέκρικα, *v.* κρίνω.

κεκριμένως [ῐ] *adv.* en connaissance de cause, Plut. *M. 1142* c (κρίνω).

Κεκροπία, ας (ἡ) [ῐ] Kékropia (Cécropia) : I *n. de lieu* : 1 *la citadelle d'Athènes, bâtie par Cécrops*, Str. *397* || 2 *p. ext.* Athènes, Eur. *Suppl. 658* || II *n. de f.* Anth. *7, 722* (*propr. fém. de* Κεκρόπιος).

Κεκροπίδης, ου [ῐ] *adj. m.* descendant de Cécrops, *c. à d.* Athénien, Ar. *Eq. 1055*; *d'ord. au plur.* οἱ Κεκροπίδαι, Hdt. *8,44*; Eur. *Suppl. 713*, les Athéniens || ⋙ *Voc. sg.* -ίδη, Ar. *l.c.* (Κέκροψ).

Κεκροπίηθεν, *adv.* d'Athènes, Call. *Dian. 227*; A.Rh. *1,95,214* (Κεκροπία, -θεν).

Κεκρόπιος, α, ον, de Cécrops; Κεκροπία πέτρα, Eur. *Ion 936*, la roche de Cécrops, la citadelle d'Athènes; Κεκροπία χθών, Eur. *Hipp. 34, etc.* la terre de Cécrops, l'Attique; οἱ Κεκρόπιοι, A.Pl. *295*, les descendants de Cécrops, les Athéniens (Κέκροψ).

Κεκροπίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Cécrops, Ar. *Av. 1407* || ⋙ *Voc.* Κεκροπί, Anth. *5,134* (*v. le préc.*).

κεκροτημένως, *adv.* avec nombre *ou* harmonie, DH. *Comp. 25* (κροτέω).

Κέκροψ, οπος (ὁ) Kékrops (Cécrops) *ancien roi d'Attique, fondateur d'Athènes*, Hdt. *8,44 et 53*; Thc. *2,15*; Plat. *Criti. 110* a, *etc.*

κεκρυμμένως, *adv.* en cachette, Arr. *Epict. 3,7,11* (κρύπτω).

κέκρυφα, *v.* κρύπτω.

Κεκρυφάλεια, ας (ἡ) Kékryphaleia, *petite î. du golfe Saronique*, Thc. *1,105*.

κεκρυφαλο·πλόκος, ου [ῠᾰ] qui tresse des réseaux de femme, Critias (Poll. *7,179*) (κεκρύφαλος, πλέκω).

κεκρύφαλος, ου (ὁ) [ῠᾰ] 1 réseau *ou* mouchoir dont les femmes se couvraient la tête, Il. *22,469*; Ar. *Th. 138*; Anth. *6,206, etc.*; Plut. *M. 154* b || 2 frontal d'un cheval, Xén. *Eq. 6,8* || 3 creux *ou* partie concave d'un filet de chasse, Xén. *Cyn. 6,7*; Plut. *Alex. 25* || 4 second estomac des ruminants, Arstt. *P.A. 3,13*; El. *N.A. 5,41* (κορυφή, *avec redoubl.*).

κεκρύφαται, *v.* κρύπτω.

Κέκρυφες, ων (οἱ) [ῠ] les Kékryphes, *pple Scythe*, Orph. *Arg. 1060*.

κεκτήμην, *v.* κτάομαι.

κεκύθωσι, *v.* κεύθω.

κέκυφα, *v.* κύπτω.

κεκωλυμένως, *adv.* avec défense, Chrys. *4,917* (κωλύω).

κελαδεινός, ή, όν [ᾰ] bruyant, sonore, retentissant, Il. *23, 208*; Hh. *Merc. 95*; Opp. *H. 5,455*; *subst.* ἡ κελαδεινή (*s. e.* θεά) Il. *21,511*, la déesse qui aime le bruit, *c. à d.* Artémis, *à cause du bruit de la chasse; adv.* κελαδεινά, A.Rh. *3,532*, avec un bruit retentissant || ⋙ *Dor.* κελαδεννός, Pd. *P. 3,200*; *gén. sg.* κελαδεννᾶς, Pd. *I. 4,14*; *gén. pl.* κελαδεννᾶν, Pd. *P. 9, 158* (κέλαδος).

κελαδεννός, *v. le préc.*

κελαδέω-ῶ [ᾰ] (*impf.* ἐκελάδουν, *f.* κελαδήσω *et* κελαδήσομαι, *ao. poét.* κελάδησα, *pf. inus.*) I *intr.* faire du bruit, résonner, retentir, *en parl. d'applaudissements*, Il. *23, 869*; *des cris d'un nouveau-né*, Eschl. *Ch. 610*; *du cri de l'hirondelle*, Ar. *Pax 801*; *du coq*, Thcr. *18, 57, etc.* || II *tr.* 1 faire retentir (un chant, un air *ou* un cri, *etc.*); *acc.* Eur. *El. 716, Hel. 371* || 2 vanter, célébrer, *acc.* Pd. *O. 2,3*; *N. 9,128, etc.* Eur. *I.T. 1093* || *Moy.* (*f.* κελαδήσομαι) célébrer, *acc.* Pd. *O. 10, 95* || ⋙ *Prés. 3 pl. dor.* κελαδέοντι, Pd. *P. 2, 15*. *Ao.* κελάδησα, Il. *23, 869*; Eschl. *Ch. 610*; Eur. *Hel. 376* (κέλαδος).

κελάδημα, ατος (τὸ) [ᾰδ] bruit retentissant (du vent, d'un fleuve)

Eur.Ph.221; Ar.Nub.283 (κελαδέω).

κελαδῆτις, ιδος [ᾱῐδ] adj. f. sonore, retentissante, Pd.N.4,140 (κελαδέω).

κελαδό·δρομος, ος, ον [ᾰ] qui court en poussant des cris retentissants, Orph.Arg. 900 (κέλαδος, δραμεῖν).

κέλαδος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 bruit retentissant, cri, clameur, Il.9,543; Eschl. Pers.388; Soph.El.737; Eur.Bacch. 578, etc. || 2 chant, accords, accents, Eur.I.T.1129, Cycl.487; Anth.9,372 || 3 voix sonore, parole nette (comme d'un oracle) Pd.P.4,107 (cf. κράζω).

κελάδω [ᾰ] (seul. prés. ind. et part.) c. κελαδέω, Sapph.4; part. κελάδων, οντος, sonore, retentissant (fleuve, Il.18, 576, etc.; mer, Ar.Nub. 284, cours d'eau, Il.21,16; vent, Od.2,421.

Κελάδων, οντος (ὁ) [ᾰ] Kéladôn (propr. le retentissant) 1 fl. d'Elide, Il.7, 133 || 2 fl. d'Arcadie, Call. Dian.107; Thcr.17,92 (v. le préc.).

Κελαιναί, ῶν (αἱ) Kélænes, v. de Phrygie, sur une colline du même n. Hdt.7,26; Xén.An.1,2,8, etc. (κελαινός).

κελαιν·εγχής, ής, ές, à la lance noire (de sang) ép. d'Arès, Pd.N.10, 158 (κελαινός, ἔγχος).

Κελαινεύς, έως (ὁ) Kélænée, h. Nonn.14,310, etc. (κελαινός).

κελαι·νεφής, ής, ές : 1 aux sombres nuages, ép. de Zeus, qui s'enveloppe ou qui couvre le ciel de nuages, Il. 21, 520, etc.; en parl. de plaines, Pd. P. 4, 93 || 2 p. ext. noir, sombre, Il. 4, 140; Od. 11, 36 || ⋙ Voc. -ές, Il.15,46; Od.13,47 (p. dissimil p. *κελαινονεφής, de κελαινός, νέφος).

Κελαινή, ῆς (ἡ) Kélænè, El.V.H. 3,42.

κελαινιάω-ῶ, être noir || ⋙ Part. prés. épq. κελαινιόων, Nonn. 38,18; Opp.H.4,67 (κελαινός).

Κελαινίτης, ου [ῑ] adj. m. de Kélænes, Anth.7,696; en parl. de Marsyas, Anth.9,340 (Κελαιναί).

κελαινό·βρωτος, ος, ον, noir et rongé, Eschl. Pr. 1025 (κελαινός, βιβρώσκω).

***κελαινό·ρις** (ὁ, ἡ) pour *κελαινόρρις, seul. pl. κελαινόρινες [ῑ] c. le suiv. Soph. fr. 27.

κελαινό·ρρινος, ος, ον [ῑ] à la peau noire, Opp. H. 5, 18; Nonn. 15, 158 (κελαινός, ῥινός).

κελαινός, ή, όν : I noir, sombre (sang, Il.1, 303, etc.; nuit, Il. 5, 310; flot, Il.9,6, etc.; Od.16,441; œil de la nuit, Eschl.Pers.428; navire, Soph. Ant. 954, etc.) || II particul. en mauv. part : 1 souillé de sang (fer, lance, etc.) Soph. Tr. 856; Eur. Bacch. 628; Lyc. 1169 || 2 sombre, obscur, en parl. des enfers, du Styx, des Erynies, etc. Eschl.Ag.462, etc.; Lyc. 706, etc. (cf. sscr. k'alas, noir).

Κελαινός, οῦ (genre inconnu) c. Κελαιναί, Plut. Parall. 5.

κελαινο·φαής, ής, ές, noir, sombre (propr. à l'éclat sombre) Ar. Ran.1331 (κ. φάος).

κελαινό·φρων, ων, ον, gén. ονος, à l'esprit sombre, à l'âme noire, impénétrable, Eschl. Eum. 459 (κ. φρήν).

κελαινό·χροος, οος, οον, c. le suiv. Man. 4, 261 (κ. χρόα).

κελαινο·χρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) de couleur noire, Anth.9,251 (κ. χρώς).

κελαινόω-ῶ, noircir, d'où au pass. devenir noir, sombre, Eschl. Ch. 413 (κελαινός).

Κελαινώ, οῦς (ἡ) Kélænô, fille d'Atlas, Pléiade, Nonn.3,337 (κελαινός).

***κελαιν·ώπης**, seul. dor. κελαινώπας, α [ᾱ] adj. m. à l'aspect sombre, impénétrable, fig. Soph. Aj.954 (κ. ὤψ).

κελαιν·ῶπις, ιδος [ῐδ] adj. f. à l'aspect sombre, au propre, Pd.P. 1, 13 (fém. du préc.).

κελαιν·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) c. les préc. Pd.P. 4,377.

κελα·ρύζω [ᾰ] 1 intr. couler avec bruit, jaillir avec bruit, en parl. d'eau, Il.21,261; Od.5,323; du sang d'une blessure, Il. 11, 813; de lait, Poèt. (Plut. M. 409 b) || 2 tr. verser ou faire couler avec bruit, acc. Ion (Ath.495 b) || ⋙ Dor. impf. 3 sg. κελάρυσδε, Thcr.7,137; fut. κελαρύξομαι, Sib.3,440; ao. 3 sg. κελάρυξε, Pd. fr. 182 (κέλαδος, ῥυ- de ῥέω).

κελάρυσμα, ατος (τὸ) [λᾰ] bruit d'une eau qui coule, Opp.C.4,305 (κελαρύζω).

κελαρυσμός, οῦ (ὁ) [λᾰ] c. le préc. Clém.185.

κελέβειον, ου (τὸ) dim. du suiv. Antim. (Ath. 475 e).

κελέβη, ης (ἡ) sorte de coupe, vase à boire, Anacr. (Ath.475).

Κελέης (ὁ) Kéléès, Spartiate, Hdt.5,46.

κελέοντες, ων (οἱ) montants d'un métier à tisser, Thcr. 18, 34; A.Lib. 10, etc. (cf. ἱστόποδες).

κελεός, εοῦ (ὁ) sorte d'oiseau, p.-ê. le pivert, Arstt. H.A. 8, 3, 8, etc.

Κελεός, εοῦ (ὁ) Kéléos, père de Triptolème, Hh. Cer. 146; Ar. Ach. 55.

Κέλερ, ερος (ὁ) = lat. Celer, n. d'h. rom. Plut. Rom.10, Cic. 29, etc.

Κέλερες, ων (οἱ) = lat. Célères, les Célères, n. des 300 guerriers patriciens qui formaient la garde de Romulus, Plut. Rom. 26, Num. 7, etc.

κέλευθα, v. κέλευθος.

κελεύθεια, ας (ἡ) protectrice des routes ou des voyages, ép. d'Athèna, Paus.3,12,4 (κέλευθος).

κελευθήτης, ου (ὁ) voyageur, Anth.6,120 (κέλευθος).

κελευθο·ποιός, ός, όν, qui prépare la voie, Eschl. Eum. 13 (κέλευθος, ποιέω).

κελευθο·πόρος, ου (ὁ) voyageur, Anth.7,337 (κέλευθος, πορεύω).

κέλευθος, ου (ἡ) (plur. κέλευθοι ou κέλευθα, v. ci-dessous) 1 chemin, route (par terre ou par eau) : ὑγρὰ κ. Od. 3, 171; ἰχθύοεντα κ. Od. 3,177, les routes humides, les routes poissonneuses, en parl. de la mer; ἀνέμων κέλευθα ou κέλευθοι, Il. 14, 17, etc.; Od. 5, 383, etc. les routes que suivent les vents, c. à d. les mouvements du vent annoncés par la mer; κέλευθα ἀστέρων, Eur. Hel. 350, les routes des astres; ἐγγὺς γὰρ νυκτός τε καὶ ἤματός εἰσι κέλευθοι, Od. 10, 86, car les routes du jour et de la nuit se suivent de près; fig. κέλευθοι βίου, Eur. H.f. 433, les chemins de la vie; d'où θεῶν κέλευθα, Il.3,406, le chemin qui mène vers les dieux, c. à d. vers le séjour ou la vie des dieux || 2 voyage par terre ou par eau, Il. 11, 504; Od.4,389; Soph. O. C.164 || 3 expédition militaire, Eschl. Ag. 126, Pers. 758 || 4 manière de marcher, marche, Eur. Rhes. 212, Tr.888 || ⋙ Plur. κέλευθοι, Il. 3, 460; Eschl. Pers. 567, etc.; ou κέλευθα, Il.14,17; Od. 3,71; Eur. I.T.891, Hel.350 (R. Κελ, pousser, cf. κέλλω, κέλομαι, lat. callis).

κέλευμα, ατος (τὸ) dout. p. κέλευσμα, Sophr. (Ath. 87 a); Plat. Phædr. 253 d.

κέλευσις, εως (ἡ) action de commander, ordre, Plut. M. 32 c (κελεύω).

κέλευσμα, ατος (τὸ) I ordre, commandement, Hdt.4,141; Eschl.Eum. 226; Soph. Ant. 1219, etc.; ἀπὸ ἑνὸς κελεύσματος, Thc. 2, 92; ἀφ' ἑνὸς κελεύσματος, DS. 3, 15, tous à un seul commandement, c. à d. tous à la fois; particul. 1 chant cadencé du chef des rameurs pour régler le mouvement des rames, Eschl. Pers. 397; Eur.I.T.1405 || 2 exhortation, encouragement d'un conducteur à ses chevaux, Plat.Phædr.252 d; d'un chasseur à ses chiens, Xén.Cyn. 6, 20 || II appel, cri, Eschl.Ch.751 (κελεύω).

κελευσμός, οῦ (ὁ) ordre, commandement, Eur.I.A.1130, etc. (κελεύω).

κελευσμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] ion. c. le préc. Hdt.1,157.

κελευστής, οῦ (ὁ) celui qui donne ou transmet un ordre, d'où : 1 chef des rameurs, celui qui marque la mesure pour le mouvement des rames, Thc.2,84; Xén.Hell.5,1,8, etc.; Plat. 1 Alc.125 c; Eur.Hel.1612; Plut. M. 812 c || 2 héraut, DS. 20, 50 (κελεύω).

κελευστικός, ή, όν : 1 qui concerne le commandement, Plut. M. 72 d || 2 qui concerne l'exhortation : ἡ κελευστική (s. e. τέχνη) Plat.Pol.260 d, l'art d'exhorter, de persuader (κελευστός).

κελευστός, ή, όν, qui reçoit un ordre, Luc. V. auct.8 (vb. de κελεύω).

κελευτιάω-ῶ (seul. part. prés. épq. κελευτιόων) presser vivement, ordonner, exciter, Il.12,265; 13, 125 (κελεύω).

κελεύω (f. -εύσω, ao. ἐκέλευσα, pf. κεκέλευκα; pass. f. récent κελευσθήσομαι, ao. ἐκελεύσθην, pf. κεκέλευσμαι) I mettre en mouvement, pousser, exciter : ἵππους μάστιγι, Il.24,326, presser des chevaux avec le fouet || II particul. presser par la parole, d'où : 1 exciter, exhorter vivement, avec le dat. : ἀλλήλοισι, Il. 2,151, s'encourager mutuellement || 2 ordonner, commander, ou simpl. exhorter à, avec double rég. : dat. de pers. et acc. de ch. : ἀμφιπόλοισί τι, Il.6, 324, commander qqe ch. à des serviteurs; dat. de pers. et inf. dans Hom. Il. 2, 50, etc.; Od. 2, 6, etc.; non chez les Att. ordonner à qqn de faire qqe ch.; rar. en prose, Arr. An. 1, 24, 3; avec une prop. inf. : κ. τινὰ ἰέναι, Il. 17, 30, ordonner à qqn d'aller; cf. Hdt.1,24; Eschl. Pr.1066, etc.; rar. double acc. : τί με ταῦτα κελεύεις; Il. 20, 87, etc. pourquoi m'ordonnes-tu cela? τά με θυμὸς κελεύει, Il.7,68, ce que mon cœur me conseille (de dire); acc. de pers. ou de ch. et prép. : τοὺς ἕνδεκα ἐπί τινα, Xén Hell. 2, 3, 54, ordonner aux

Onze de se saisir de qqn ; τι παρά τινος, Dém.48,16, exiger qqe ch. de qqn; *avec un acc. de pers.*: εἰ μὴ θυμός με κελεύει, Od.9,278, à moins que mon cœur ne me conseille (de m'abstenir); ὥς με κελεύεις, Od. 11, 507, comme tu m'ordonnes (de parler); *avec un inf.*: σιγᾶν κ. Soph. Ph. 865, ordonner de se taire; *abs.* εἰ σὺ κελεύεις, Od.10,443, si tu l'ordonnes, si tu le désires || 3 demander, exprimer un souhait, un désir, Il.24,599; Od.10,17; κ. τινός *avec l'inf.* Thc. 3, 7, demander instamment à qqn de, *etc.* || 4 *au pass.* recevoir un ordre: ὑπὸ τοῦ θεοῦ, Xén. Œc.17, 2, de la divinité; κελεύεσθαι *avec un inf.* Thc. 1, 145; Plat. Leg. 709 d, *etc.* recevoir l'ordre de, *etc.*; τὸ κελευόμενον, Xén. Cyr. 4, 1, 2; τὰ κελευόμενα, Plat. Rsp. 340 a, l'ordre, les ordres donnés || 5 permettre, concéder, *abs.* Thc.3,60; Xén.Ath.2, 18; *avec l'inf.* Lys.165,34 || III *t. de marine,* marquer la mesure pour régler le mouvement des rames, Ath. 535 d || ⋙ *Act. prés. sbj. 1 pl. épq.* κελεύομεν, Il. 23, 659. *Impf. poét.* κέλευον, Il. 23, 767. *Fut. inf. épq.* κελευσέμεναι, Od.4,274. *Ao. poét.* κέλευσα, Pd. O. 6, 70 (R. Κελ, pousser, presser; *cf.* κέλλω, κέλομαι; *lat.* cēler).

***κελέων**, *seul. plur. v.* κελέοντες.

κέλης, ητος (ὁ) 1 *adj. m.* de course, coureur : ἵππος, Od. 5, 371; Paus.6,14,1, *etc.* cheval de selle, *d'où subst.* ὁ κέλης, Hdt.7,86; Plat. Lys. 205 c; Plut. M. 587 d, *m. sign.* || 2 *subst.* ὁ κέλης, petit vaisseau léger avec un banc de rameurs (*cf. lat.* celes, celox) Hdt. 8, 94; Thc. 4, 9; 8, 38; Xén. Hell. 1, 6, 26, *etc.* (R. Κελ, pousser vivement; *cf.* κέλλω, *etc.*).

κελήσομαι, *v.* κέλομαι.

κελητίζω, monter un cheval de selle, Il.15,679; *fig.* Ar. Th. 153 (κέλης).

κελήτιον, ου (τὸ) petite chaloupe, Thc.4,120; App.Civ.2,56 (*dim. de* κέλης).

κέλλιον, ου (τὸ) cellier, Anth. 11, 351.

κέλλω (*seul. fut.* κέλσω *et ao.* ἔκελσα) I *tr.* pousser à terre, faire aborder: νῆα, Od. 10, 511, *etc.* un vaisseau : ἐν ψαμάθοισιν, Od. 9, 546, faire aborder un vaisseau sur des sables; *fig.* Ἄργει κ. πόδα, Eur. El. 139, faire aborder ses pas à Argos, *c. à d.* parvenir à Argos || II *intr.* 1 *en parl. de l'équipage,* aborder, arriver au port, *le nom de lieu qui suit avec* πρός (Soph. Tr. 804), ἐπί (Eschl. Eum.10) *ou* ἐς (Eschl. Suppl. 330) *et l'acc., ou direct. avec l'acc.* (Eschl. Suppl.16; Eur. Rhes. 934); *fig.* aborder au port (après des épreuves) Eschl. Pr. 184; Eur. Hipp. 140; πᾷ κέλσω; Eur. Hec. 1056, par où trouver un port de refuge? || 2 *en parl. de navires,* aborder, arriver au port, Od. 9, 149 (R. Κελ, pousser vivement; *cf. lat.* cēler).

Κέλμις (ὁ) Kelmis, *h.* Soph. *fr.* 335.

κέλομαι (*f.* κελήσομαι, *ao. 1* ἐκελησάμην, *ao. 2 épq.* ἐκεκλόμην *ou* κεκλόμην) I presser, pousser vivement : ἰαίνετο κηρός, ἐπεὶ κέλετο μεγάλη ἲς καὶ αὐγὴ ἠελίου, Od. 12, 175, la cire fondait amollie par la grande force et l'éclat du soleil || II presser par la parole, *d'où* exciter, exhorter, encourager, *avec un acc. de pers. et un inf.* Il. 5,810; 16, 657, *etc.*; *ou avec l'acc. seul*: κέλεται δέ με θυμός, Il.12,300; Od.6,133, mon cœur me pousse (à dire); *avec le dat. de pers. et un inf.* Il. 10, 419; *ou avec le dat. seul*: ἀμφιπόλοισι, ἵπποισιν ἐκέκλετο, Il.6,286; 8,184, il pressait ses serviteurs, ses chevaux; *souv. avec* μακρὸν ἀΰσας, Il.6,66, en poussant de grands cris; *abs.* Il.23,894; Od. 3, 317; 5, 98, *etc.* || III appeler : 1 *en gén.* Il.18,913 || 2 appeler à son secours, invoquer, *acc.* Hh. Cer. 21; Soph. O.R. 159 || 3 appeler par son nom, *acc.* Pd. I. 5,53 || ⋙ *Prés. 2 sg. épq.* κέλεαι, Il.1,74; Od.5,98, *etc.*; *dissyllab.* Il.24,434; Od. 4, 812; 10, 337. *Impf. 2 sg. dor.* ἐκέλευ, Thcr. 3,11; *3 sg. dor.* κέντο (*p.* κέλτο) Alcm. 140 Bgk; *1 pl.* κελόμεσθα, Sib. 8, 500. *Ao. 2* ἐκεκλόμην, *au sens pass.* Hés. Sc. 341, *ou* κεκλόμην, Il.16,657; Pd. I. 5, 53; A.Rh. 1, 311; *opt. dor.* κεκλοίμαν, Eschl. Suppl. 591; *au sens pass.* Man.2,251; 3,319 (R. Κελ, presser, pousser; *cf.* κελεύω).

Κέλσος, ου (ὁ) = *lat.* Celsus, *n. d'h. rom.* Plut. Galb. 13, *etc.*; Luc. Alex. 1, 21, 61, *etc.*

Κέλται, ῶν (οἱ) les Celtes, *pple de l'ancienne Gaule,* Plut. Mul. virt. 6 (*cf.* Κελτός).

Κελτ·ίβηρες, ων (οἱ) les Celtibères, *Celtes d'Ibérie,* Plut. Cato. ma. 10, *etc.* (Κελτός, Ἴβηρες).

Κελτικός, ή, όν, de Celtique *ou* des Celtes, Plut. Marc.3, *etc.*; *subst.* ἡ Κελτική, la Celtique, Arstt. H.A.8, 28; *particul.* la Gaule, Plut. Cæs.4 (Κέλται).

Κελτίς, ίδος, *adj. f.* Celtique, Anth.10,21 (Κέλται).

Κελτιστί, *adv.* à la manière des Celtes, Luc. Alex.51 (Κέλται).

Κελτο·λίγυες, ων (οἱ) les Celtes de Ligurie, Arstt. Mir. aud. 85 (Κελτός, Λίγυες).

Κελτός, οῦ, *adj. m.* 1 Celte, Luc. Herc.4; *au pl.* οἱ Κελτοί, Hdt. 2, 33, *etc.*; Arstt. G.A. 2, 8, les Celtes, *c.* Κέλται || 2 Celtique, Call. Del. 173 (*cf.* Κέλται).

Κέλτος, ου (ὁ) Keltos, *Troyen,* Q.Sm.7,611.

Κέλτρος, ου (ὁ) *n. du Danube* (*p.-ê.* le fleuve des Celtes) Lyc.189.

κελύφανον, ου (τὸ) [ῡᾰ] coquille d'œuf, Lyc.89 (κέλυφος).

κελυφανώδης, ης, ες [ῡᾰ] qui ressemble à une enveloppe (écorce, pelure, coquille, *etc.*) Th. C.P. 1, 7, 2 (κελύφανον, -ωδης).

κελύφιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du suiv.* Arstt. H.A.9,37,21.

κέλυφος, εος-ους (τὸ) [ῠ] I ce qui sert d'enveloppe, *particul.* 1 écorce *ou* peau d'un fruit, Th. C.P. 4, 12, 3, *etc.* || 2 étui, fourreau d'insecte, Arstt. H.A.3,1,16, *etc.* || 3 écaille, coquille *ou* carapace de poisson, Arstt. H.A. 5,17,10, *etc.* || 4 coquille d'œuf, Arstt. H.A.6,14,7 || 5 *en parl. du corps,* enveloppe de l'âme, Syn. || II *p. anal.* 1 *fig. en parl. de vieux juges :* ἀντωμοσιῶν κελύφη, Ar. Vesp. 545, vieux sacs à procès ou à chicanes || 2 cavité de l'œil, Anth. 9,439 || 3 petit bateau qui servait d'abri à un vieillard, Anth. 9,242 (καλύπτω).

κέλωρ, ωρος (ὁ) fils, rejeton, Eur. Andr.1033; Lyc.495,797,1374 (κέλομαι).

κεμαδο·σσόος, όος, όον [ᾰ] qui poursuit les biches *ou* les faons, Nonn.2,230, *etc.* (κεμάς, σεύω).

κεμάς, άδος (ἡ) [ᾰ] faon, jeune biche, Il. 10,361; Call. Dian. 112; A.Rh.3,879; El.N.A.14,14.

κέμμα, ατος (τὸ) gîte de bête fauve, Empéd. (Plut.M.917 d).

κεμμάς, άδος (ἡ) *c.* κεμάς, Q.Sm.1, 587; 6,140; Anth.9,268.

κέν, *v.* κέ.

κεν·αγγής, ής, ές, qui vide les vases, *p. suite* qui produit la famine, Eschl.Ag.188 (κενός, ἄγγος).

κεναγγία, ας (ἡ) épuisement des vases, *d'où* famine, disette, Ar.(Bkk. p.104); Plat.com.(Poll.6,34 *et* Bkk. p.104) (κεναγγής).

κενανδρία, ας (ἡ) dépopulation, Eschl. Pers. 730 (κένανδρος).

κέν·ανδρος, ος, ον, privé d'hommes, dépeuplé, Eschl. Pers.117; Soph. O.C.917 (κενός, ἀνήρ).

κεν·αυχής, ής, ές, vaniteux, Anth. 12,145; Plut.M.103 e (κενός, αὐχή).

κενεαγγέω-ῶ : 1 souffrir de la disette *ou* de la faim, Hpc.832, *etc.* || 2 être épuisé, tomber d'inanition, *particul.* perdre son sang, Arét.Cur.m. ac.1,1, *etc.* (*cf.* κεναγγής).

κενεαγγητέον, *vb. du préc.* Hpc. Ac.385.

κενε·αγγίη, ης (ἡ) *ion.* 1 disette, inanition, Hpc.392, *etc.* || 2 épuisement des vaisseaux, perte de sang, Arét. Cur. m.diut. 2, 3, *etc.* (*cf.* κεναγγής).

κενεαγγικός, ή, όν, qui concerne l'épuisement *ou* l'inanition, Hpc.374, 5; 425 *fin* (κενεαγγίη).

κενεαγγικῶς, *adv.* dans un état d'épuisement complet, Hpc.

κενεαγορία, ας (ἡ) [ᾰ] vain bavardage, Poèt. (Plat. Rsp.607 b) (κενεαγόρος).

κενε·αγόρος, *ion.* **κενε·ηγόρος, ος, ον**, diseur de riens, bavard, Naz 3,1571 Migne (κενέος, ἀγορεύω).

κενε·αυχής, ής, ές, *ion. c.* κεναυχής, Il.8,230; Zénod. (DL.7,30).

κενέβρειος, ος, ον, de bête morte, El.N.A.6,2; τὰ κενέβρεια, viande de bête morte, charogne, Ar. Av. 538 (*p.-ê. p.* *κενενέβριος, *de* κενός, νεβρός).

κενε·ηγόρος, *v.* κενεαγόρος.

κεν·εμβατέω-ῶ [ᾰ] 1 s'avancer dans le vide, *au pr.* Luc. Somn. 26; *fig. c. à d.* faire de vains efforts, de vaines démarches, Plut. Flam. 10 || 2 *t. de chirurgie,* plonger dans une partie creuse, *en parl. de la sonde,* P.Eg. (κενός, ἐμβατέω).

κενεμβάτησις, εως (ἡ) [ᾰ] sondage dans une partie creuse, Gal. 2, 256; P.Eg. 134 Briau (κενεμβατέω).

κενεολογία, ας (ἡ) *c.* κενολογία, M.Tyr.23,1, p. 437.

κενεός, ή, όν, *v.* κενός.

κενεότης, ητος (ἡ) *ion. c.* κενότης, Hpc.394,39 (*v. le préc.*).

κενεό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, à l'esprit vain, Thgn.233,847; Pd.N. 11,38 (κενεός, φρήν).

κενεών, ῶνος (ὁ) *propr.* cavité, *d'où :* 1 le creux des flancs entre les côtes et le bas-ventre, *d'où* la ceinture, la taille, Il. 5, 857; Od. 22, 295; *en parl. de chevaux,* Xén.Eq.12, 8 || 2 espace vide, *en gén.* creux, ca-

vité, Nonn. *Jo.20,8*; κ. οὐράνιοι, Anth. *9, 207*, espaces célestes ; κενεὼν κελεύθου, Nonn. *Jo. 13,154*, le vide d'un chemin, *périphr. p.* κέλευθος, un chemin (κενεός).

κεν·ήριον, ου (τὸ) cénotaphe, Nonn. *Jo.20,23*; Lyc.*370* (κενός, ἠρίον).

κέννος, *v.* κενός.

κενο·γάμιον, ου (τὸ) [ᾰ] semblant de mariage, A.Tat.*5,14* (κ. γάμος).

κεν·όδοντις, ιδος [ῐ] *adj. f.* édentée, sans dents, Anth.*6,297* (κ. ὀδούς).

κενοδοξέω-ῶ, avoir des opinions vaines *ou* peu fondées, Hld.*9,19* (κενόδοξος).

κενοδοξία, ας (ἡ) recherche *ou* amour de la vaine gloire, Pol.*3,81,9*, *etc.*; Plut. *M.57* d, *etc.* (κενόδοξος).

κενό·δοξος, ος, ον, épris de vaine gloire, Pol.*21,6,12*, *etc.* (κ. δόξα).

κενοδόξως, *adv.* par un vain amour de gloire, Chrys.*3,293*.

κενο·δρομέω-ῶ, courir dans le vide, *c. à d.* au hasard, Procl. *Par. p. 163*; Man.*2,486* (κ. δρόμος).

κενο·κοπέω-ῶ, prendre une peine inutile, Chrysipp. (Plut. *M. 1032* a) (κ. κόπος).

κενό·κρανος, ος, ον [ᾰ] au crâne *ou* à la cervelle vide, Sib.*3,430* (κ. *κρᾶνον, *cf.* κρανίον).

κενολογέω-ῶ, dire des choses vaines *ou* frivoles, Eur. (Poll. *2, 120*); *etc.* (κ. λόγος).

κενο·λογία, ας (ἡ) vain bavardage, langage frivole, Plut.*M.1069* (κ. λόγος).

κενο·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] état d'esprit d'une personne qui éprouve une passion frivole *ou* sans raison, Démocr. (Sext.*p.492,29*) (κ. πάθος).

κενο·παθέω-ῶ [ᾰ] se passionner sans raison *ou* pour des choses frivoles, Sext. *p.78,478* (κ. πάθος).

κενοπάθημα, ατος (τὸ) [πᾰ] passion frivole *ou* sans raison, Sext.*p. 526* (κενοπαθέω).

κενο·πονέω-ῶ, *c.* κενοκοπέω, Phil. *1,658* (κ. πονέω).

κενός, ή, όν : **1** vide, Soph.*Ph.31*; Eur. *Hel. 1063*; Plat. *Theæt.148* e, *etc.*; *p. opp. à* πλέως, Ar.*Eq.280*; *à* πλήρης, Ar. *Nub. 1054*; *à* μεστός, Diph. (Ath.*499* c); τὸ κενόν, Démocr. (Plut.*M.1110* f) le vide : κενὴν κατηγορεῖν, Arstt.*Respir.1,2*, porter une accusation contre un absent || **2** *p. suite*, vide de, privé de, *avec le gén.* : κενὸς πάντων, Xén. *Hell. 7, 3, 8*, vide de tout, entièrement vide ; κενὸν δένδρων πεδίον, Plat.*Rsp.621* a, plaine vide d'arbres, nue; *fig.* κ. φρονήσεως, Plat.*Tim.75* a ; κ. ἐπιστήμης, Plat. *Rsp. 486* c, vide de prudence, de science, *etc.*; *d'où, en parl. de tout être ou objet privé de ce qui lui est nécessaire ou habituel : en parl. de pers.* privé de forces, épuisé, Eschl. *Pers. 484*; σῶμα κ. Plut. *M. 831* b, corps décharné ; λέαινα κενή, Soph. *Aj. 986*, lionne privée du lion ; *en parl. d'un enfant orphelin*, Bion *1, 59*; *en parl. de places sans garnison*, Eschn.*74,21*; *particul.* qui reste les mains vides, Eschl.*fr.225 Dind.*; Soph. *Tr. 495*, *O.C. 359*; κενεὸν νέεσθαι, Il.*2,298*; Od.*15,214*, revenir les mains vides; *p. opp. à* φέρειν, Hdt.*7, 131*; *d'où en gén.* : διὰ κενῆς, Thc.*4, 126*; Ar.*Vesp.929*, *etc.*; κατὰ κενῆς, Procl. *Tim. p. 191*; ἐν κενοῖς, Soph. *Aj. 971*; εἰς κενόν, DS. *19, 9*; Hld. *10,30*, *etc.*; κατὰ κενοῦ, Phil.*p.121* e, à vide || **3** vain, sans fondement, frivole, futile, *en parl. de pers.* Soph. *Ant. 709*; Ar. *Ran. 530*; *ou de choses (vœu, espérance, etc.)* Od. *22, 249*; Pd.*P.2,112*; *N.4,66*, *etc.*; Eschl. *Pers. 804*, *etc.*; εἰς τὸ κενόν, A. Pl. *4, 238*, en vain || *Cp.* κενότερος, Plat. *Conv.175* d ; *sup.* κενότατος, Dém.*821, 11* || ⋙ *Dans Hom.* κενός *seul.* Od. *22, 249*; *d'ord. ion. et épq.* κενεός *ou* κεινός = *κένϜος : κεινός, Il.*3,376*; *4, 181*, *etc.*; *ou* κενεός, Il. *2, 298*; Od. *10, 42*; *de même* κεινός, Hdt. *1, 73*, *etc.*; Pd. *O. 3,81*, *etc.*; *une fois dans les Trag.* Eur.*I.T.418*; *ou* κενεός, Hdt. *8,28* (*var.* κεινός) ; Pd. *P. 2, 112*, *etc.* *Éol.* κέννος, Gramm. (*cf. sscr.* çunjas).

κενοσπουδέω-ῶ, s'attarder à des futilités, M.Ant.*4,32*; Artém.*4,12* (κενόσπουδος).

κενοσπουδία, ας (ἡ) recherche de futilités, DH.*6,70*; DL.*208* (κενόσπουδος).

κενό·σπουδος, ος, ον : **1** qui s'attache à des choses futiles, Plut. *M. 560* b, *etc.* || **2** sans valeur, futile, Cic. *Att. 9, 1* (κ. σπουδή).

κενοσπούδως, *adv.* avec le goût des choses vaines, Plut.*M.234* d; Artém.*4,84*.

κενο·ταφέω-ῶ [ᾰ] τινα, Eur. *Hel. 1060*, élever un tombeau vide à qqn, *c. à d.* à un mort dont on n'a pas le corps; *fig.* τὸν βίον, Plut. *M. 1190* c, ensevelir en qqe sorte sa vie, *c. à d.* s'enterrer en qqe sorte vivant (κ. τάφος).

κενο·τάφιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** cénotaphe (*propr.* tombeau vide) App. *Mithr. 96*; Plut. *M. 349* b, *etc.* (*v. le préc.*) || **2** *p. suite*, simulacre, apparence trompeuse, Spt. *1 Reg. 19, 13* (κ. τάφος).

κενότης, ητος (ἡ) vide, Plat. *Rsp.585* b, *etc.* (κενός).

κενοφροσύνη, ης (ἡ) frivolité d'esprit, Plut. *Ages. 37* (κενόφρων).

κενό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, d'esprit vain, frivole, Eschl. *Pr. 762* (κ. φρήν).

κενο·φωνία, ας (ἡ) parole vide de sens, NT.*1 Tim.6,20*, *etc.* (κ. φωνή).

κενόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐκένωσα, *pf.* κεκένωκα) **I** vider, évacuer : βωμόν, Eur. *Andr. 1138*; λόχμην, Eur. *Bacch.730*, abandonner un autel, une retraite; *au pass.* être vidé, *en parl. de maisons*, Thc.*2,51*; Soph.*O.R.29*; *avec double rég.* : ἀνδρῶν πόλιν κ. Eschl. *Suppl.660*, dégarnir une ville de la population mâle; *cf.* Eschl. *Pers. 818*; Eur. *Rhes. 914*; *au pass.* κεκενωμένου τοῦ τείχεος πάντων, Hdt. *4,123*, le mur ayant été dénudé de tout ce qui le garnissait; *fig.* rendre vide, affaiblir, épuiser, réduire à rien; *au pass.* être réduit à rien, NT.*1 Cor. 1,17*, *etc.* || **II** évacuer, faire sortir (*avec l'acc. de la ch. qu'on expulse*) : **1** *au propre* : αἷμα, Luc.*Oc.93*, épuiser le sang; φάρμακον, Jambl. (Phot. *Bibl. p. 132,31*) rejeter un poison || **2** *p. ext.* ôter, enlever : βάρος, Cypr. *fr. 1*, un poids || **3** dépenser, employer complètement : εἴς τινα κ. πᾶν βέλος, Anth. *5,58*, épuiser ses traits contre qqn; πάντα τὰ ὄντα εἰς τοὺς πένητας, Chrys. *in Ps. 41*, employer tout son avoir pour les pauvres; *fig.* τὴν σπουδὴν κατά τινος, Chrys. *5, 762*, employer tout son zèle contre qqn || ⋙ *Ion. et poét.* κεινόω, Hdt. *4,123*, *etc.*; Nic.*Th.56*; *Al.140*; *fut. moy. au sens pass.* κεινώσομαι, Empéd.*fr.111* (κενός).

κένσαι, *v.* κεντέω.

κένтασε, *v.* κεντέω.

Κενταύρειος, α, ον, de centaure, Eur. *I.A. 706*; Luc. *Per. 25* (Κένταυρος).

Κενταυριάς, άδος, *adj. f. c. le préc.* Nonn.*14,143*.

Κενταυρίδης, ου [ῐ] *adj. m. c. les préc.* Luc.*Ind. 5*.

κενταυρίη, ης (ἡ) *ion.* centaurée, *plante*, Hpc.*482,35*.

Κενταυρικός, ή, όν, de centaure, Plat.*Pol.303* c (Κένταυρος).

Κενταυρικῶς, *adv.* comme un centaure, grossièrement, brutalement, Ar. *Ran. 38*.

κενταύριον, ου (τὸ) *c.* κενταυρίη, Th. *H.P.3,3,6*.

Κενταυρίς, ίδος [ῐδ] **I** *adj. f.* **1** de centaure, *c. à d.* grossière, brutale, Nonn.*13,44* || **2** femme de centaure, Philstr. *p.813* || **II** *subst.* ἡ κ. centaurée, *plante*, Th. *H. P. 9,8,7* (Κένταυρος).

Κενταυρο·κτόνος, ος, ον, tueur de centaures, Lyc. *670* (Κένταυρος, κτείνω).

Κενταυρο·μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat de centaures, Plut.*Thes.29*, *etc.* (Κ. μάχη).

Κενταυρο·πληθής, ής, ές, plein de centaures, Eur.*H.f.1273* (Κ. πλῆθος).

Κένταυρος, ου (ὁ, ἡ) **1** οἱ Κ. les Centaures, *pple de Thessalie*, Il.*11, 832*; Od.*21,295*; DS.*4,70*, *etc.* || **2** *postér.* centaure, *monstre moitié homme, moitié cheval*, Pd. *P. 2, 82* || **3** parties honteuses, Thpp.*fr.76* || ⋙ ἡ Κ. Luc. *Zeux. 4*.

κενταυρο·φόνος, ου (ὁ) tueur de Centaures, *ép. d'Hèraklès*, Thcr. *17, 20* (Κ. πεφνεῖν).

κεντάω-ῶ, *c.* κεντέω, El. *N.A. 12, 26*.

κεντέω-ῶ (*f.* κεντήσω, *ao.* ἐκέντησα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐκεντήθην, *pf.* κεκέντημαι) enfoncer l'aiguillon, *d'où* : **1** stimuler de l'aiguillon, aiguillonner : ἵππον, Il. *23, 337*, un cheval (attelé à un char) || **2** percer de l'aiguillon, *en parl. d'abeilles, de guêpes*, Ar. *Nub. 946*; *du porc-épic*, El. *N.A. 12, 26*; *du piquant d'une plante*, Th. *H.P. 7, 4, 8* || **3** percer comme d'un aiguillon, *d'où* piquer, blesser, *en gén.* Pd. *P. 1, 55*; Soph. *Aj. 1245*; Eur. *Hec. 1171*; *en parl. de supplices*, Thc. *4,47*; Plat.*Gorg. 456* d; *fig.* τῷ λιμῷ κεντούμενος, Alcphr. *3, 4*, aiguillonné par la faim || **4** *c.* βινεῖν, Mnésim. (Ath. *403* d) || ⋙ *Ao. dor. 3 sg.* κένтασε [ᾰ] Thcr. *19,1*. *Inf. épq.* κένσαι, Il. *23,337* (R. Κεντ, piquer, *cf.* κέντρον).

κέντημα, ατος (τὸ) **1** aiguillon, Eschl.*fr.165* || **2** pointe, *en gén.* Pol. *2,33,5* (κεντέω).

κέντησις, εως (ἡ) action d'aiguillonner, de piquer, Arstt. *Respir.6,5* (κεντέω).

κεντητήριον, ου (τὸ) instrument pour piquer : **1** alêne, Luc. *Cat. 20* || **2** aiguille, Gal. *Gloss. Hipp. p. 552* (κεντέω).

κεντητικός, ή, όν, *seul. cp.* -ώτερος, Th.*H.P.3,9,6*, propre à piquer, piquant (κεντητός).

κεντητός, ή, όν, piqué, *particul.* brodé, Epict. *Ench.39* (*vb.de* κεντέω).

Κεντοαράτης, ου (ὁ) Kentoaratès, Galate, El. *N.A.6,44.*

Κεντόριπα, ων (τὰ) Kentoripes (*auj.* Centorbi) *v.de Sicile*, Thc.*6,94.*

Κεντόριπες, ων (οἱ) habitants de Kentoripes, Thc.*7,32* (*v. le préc.*).

κεντρήεις, ήεσσα, ῆεν, armé d'un aiguillon, Nic.*Al.146* (κέντρον).

κεντρ·ηνεκής, ής, ές, pressé par l'aiguillon, Il. *5,752; 8,396* (κέντρον, ἐνεγκεῖν).

κεντρίζω, aiguillonner, Xén. *Eq. 11,6; fig.* Xén. *Cyr. 8,7,12; Conv. 8, 24;* Plut.*M.84* c (κέντρον).

κεντρίνης, ου (ὁ) [ῐ] animal muni d'un aiguillon : **1** aiguillat, *poisson*, Arstt. (Ath.*294* d); Opp. *H. 1,378* ‖ **2** sorte de guêpe, Th. *H. P. 2, 8, 2* (κέντρον).

κεντρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de serpent, El.*N.A.6,51* (κέντρον).

κεντρίσκος, ου (ὁ) sorte de poisson, Th. *fr.12,9 dout.* (κέντρον).

κεντρίτης, ου (ὁ) [ῑ] **1** sorte de poisson, El. *N. A. 1, 55* ‖ **2** sorte de serpent, El.*N.A.9,11* (κέντρον).

Κεντρίτης, ου (ὁ) Kentritès (*auj.* Bedlis) *fl. d'Arménie*, Xén. *An.4,3,1.*

κεντρο·βαρικά, ῶν (τὰ) traité sur les centres de gravité, *ouvrage d'Archimède* (κέντρον, βαρύς).

***κεντρο·δήλητις**, *dor.* **κεντρο·δάλητις**, ιδος [ᾰ] *adj. f.* qui tourmente avec l'aiguillon, Eschl. *Suppl. 563 conj.* (κέντρον, δηλέω).

κεντρο·ειδής, ής, ές, centriforme, Plot.*6,8,18* (κέντρον, εἶδος).

κεντρο·μανής, ής, ές [ᾰ] **1** blessé par l'éperon, Anth. *13, 18* ‖ **2** dont l'aiguillon rend fou (d'amour) Anth. *5,247* (κέντρον, μαίνομαι).

κεντρο·μυρσίνη, ης (ἡ) [ῐ] petit houx, *arbuste épineux*, Th. *H.P. 3, 17,4;* Geop.*10,3,7* (κέντρον, μυρσίνη).

κέντρον, ου (τὸ) **A** *act.* tout ce qui sert à piquer, *particul.* **I** aiguillon : **1** *au propre*, aiguillon *pour les chevaux, les bœufs et les bêtes de somme*, Il.*23,387;* Pd.*P.2,174;* Xén. *Cyr. 7,1,15* ‖ **2** *fig. comme synonyme de* stimulant, excitant, Eschl. *Pr. 323;* Eur. *Bacch.794;* Plut.*Lyc. 21, etc.; comme emblème de souveraineté*, Soph. *fr. 606;* aiguillon (de la douleur, du désir) Soph. *Ph.1039;* Eur. *Hipp. 39,1303;* Plat.*Rsp.573* a ‖ **II** aiguillon d'un animal : **1** dard d'un scorpion, d'une abeille, *etc.* Arstt. *H.A.2,1, etc.;* Arat. *505; fig. en parl. d'une personne malfaisante*, Eur. *Suppl. 242;* Dém. *786, 4;* κέντρον ἐγκαταλείπειν, Eup. (Sch.-Ar. *Ach. 529*); Plat. *Phæd. 91* c, laisser l'aiguillon dans l'esprit, *en parl. de l'impression produite par un orateur éloquent* ‖ **2** éperon de coq, Geop. *14, 7,17* ‖ **III** *p. anal.* **1** fouet garni de clous, *instrument de supplice*, Hdt.*3,130* ‖ **2** piquants du porc-épic, El. *N.A.12,26* ‖ **3** pointe d'une lance, Pol. *6, 22,4* ‖ **4** clavette, cheville, Paus. *10, 16, 1* ‖ **5** *c.* πόσθη, Sotad. (Plut. *M. 11* a) ‖ **B** *pass.* **1** point central d'une circonférence, Plat.*Rsp.436* d; Cic. *Tusc.1,17;* κύκλον κέντρῳ περιγράφειν, Plut.*Rom. 11*, tracer un cercle; *fig.* κέντρῳ καὶ διαστήματι περιγράφειν, Plut. *M. 513* c, *524* f, limiter par une circonférence, circonscrire ‖ **2** *p. anal.* nœud qu'on rencontre dans le bois, la pierre, *etc.* Th.*H.P.5,2,3.*

κεντρο·τυπής, ής, ές [ῠ] frappé de l'aiguillon, Anth. *9, 543* (κέντρον, τύπτω).

κεντρό·τυπος, ος, ον [ῠ] frappé de l'aiguillon *ou* du fouet, *d'où* misérable, Naz.

κεντρο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte un aiguillon, Opp.*H.4,244* ‖ **2** qui occupe le centre, Porph. (Eus. *P. E. p. 110* c) (κέντρον, φέρω).

κεντρόω-ῶ : **I** (κέντρον, aiguillon) **1** armer d'un aiguillon, Plat. *Rsp. 552* d, *555* d ‖ **2** piquer d'un aiguillon, Hdt. *3,16; fig.* Arstd. *1,327* ‖ **II** (κέντρον, centre) placer au centre, P. Alex. *Apot. p. 57, 26* (κέντρον).

κέντρων, ωνος (ὁ) **1** misérable, *propr.* digne de l'aiguillon *ou* du fouet à clous, Soph. *fr. 309;* Ar.*Nub. 449* ‖ **2** habit de plusieurs morceaux, Biton *p. 109; fig.* centon, poème composé de vers empruntés à d'autres poèmes, Eust. *p. 1308 fin; 1099, 51* (κέντρον).

κέντρωσις, εως (ἡ) position centrale, centre, Procl. *Ptol. p. 143, 9, etc.* (κεντρόω).

κεντρωτός, ή, όν : **1** armé d'un aiguillon, Arstt. *H.A. 9,40,17* ‖ **2** κεντρωτὸς βόλος, Eub. (Poll. *7, 205*) le coup de l'aiguillon au jeu de dés ‖ **3** muni de clous pointus, Str. *506;* Plut.*M.202* b (*vb. de* κεντρόω).

κέντωρ, ορος (ὁ) **1** qui pique de l'aiguillon, qui aiguillonne, Il.*4,391; 5,102;* A. Pl.*5,358* ‖ **2** *adj.* (ὁ, ἡ) *m. sign.* Nonn.*Jo.19,37, etc.* (κεντέω).

κένωμα, ατος (τὸ) **1** espace vide, Pol.*6,31,9, etc.;* Phil. *Bel. 57,17* ‖ **2** *t. de méd.* évacuation, purgation, Plut.*M.381* c, *655* b (κενόω).

κενῶς, *adv.* à vide, Plut. *M. 35* e, *etc.* (κενός).

κένωσις, εως (ἡ) **1** vacuité, état d'un corps vide, Plat.*Rsp.585* a, *etc.* ‖ **2** évacuation, déjection, Hpc. *Aph. 17,2* (κενόω).

κενωτέον, *vb. de* κενόω, Ruf. (Orib.*2,97 B.-Dar.*).

κενωτικός, ή, όν : **1** propre à vider, qui vide, El. *N.A.14,4* ‖ **2** qui fait évacuer, qui purge, Gal.*19,206* (κενόω).

κέομαι, *ion. et épq. c.* κεῖμαι (*v. ce mot*).

Κέος, ου (ὁ) Kéos, *autre n. de* Κυνόσουρα, Hdt.*8,76.*

κεπφ·αττελεβώδης, ης, ες, à tête folle de mouette et d'escarbot, Archestr. (Ath. *163* d) (κέπφος, ἀττέλεβος, -ωδης).

κέπφος, ου (ὁ) mouette, *oiseau de mer*, Arstt. *H.A. 8,3,14, etc.;* Lyc. *76,836, etc.; fig.* homme simple, sot, niais, Ar. *Pax 1067.*

κεπφόω-ῶ, troubler l'esprit; *au pass.* se laisser troubler, agir comme un sot, Cic.*Att.13,40;* Spt.*Prov.7,22* (κέπφος).

κέρα, *v.* κέρας.

κεράεις, άεσσα, άεν, cornu, Nic. *Al.135* (κέρας).

κερα·ελκής, ής, ές, qui tire avec ses cornes, *ép. des bœufs*, Call. *Dian.179* (*vulg.*) *corrigé en* κερεαλκής (κέρας, ἕλκω).

κεραία, ας (ἡ) **I** corne d'animal, Nic.*Th.36* ‖ **II** *p. anal.* tout ce qui avance en pointe : **1** pince d'écrevisse *ou* d'insecte, Arstt. *H.A.4,2,10; 4,7, 9* ‖ **2** croissant de la lune, Arat.*785, 790* ‖ **3** extrémités fourchues des boucliers *ancilia*, Plut.*Num.13* ‖ **4** pointe d'un promontoire, Anth. *4, 86* ‖ **5** aile d'une armée, Hld.*9,20* ‖ **6** *au pl. c.* κεράτια, Diocl. (Gal.*4,277*) ‖ **7** parties saillantes d'un astragalos, Arstt. *H.A. 2,1,34* ‖ **8** branche de compas, Sext.*643* ‖ **9** vergue *ou* antenne de navire, Eschl. *Eum. 557;* κ. ὑφιέναι, Plut.*M.169* b, baisser les voiles; *p. opp. à* ἐντείνασθαι, Poët. (Plut. *M. 807* c) ‖ **10** *au pl.* mâtereaux en saillie sur un mur et auxquels sont suspendues les poutres d'une grue, Thc. *2, 76; d'où* sorte de palissade, Pol.*18, 1,7;* App. *Civ. 4,78* ‖ **11** signes graphiques (lettre, accent, *etc.*) Plut. *M.1100* a; NT. *Matth. 5, 18; Luc.16, 17* ‖ **III** arc fait de corne, Anth. *6, 75* (κέρας).

κεραΐζω (*ao.* ἐκεράϊσα, *pf. inus.*) **1** dévaster, ravager, détruire de fond en comble, *acc.* Il.*5, 557, etc.;* Od. *8, 516, etc.;* Hdt.*1, 88; 2,115, etc.; particul.* couler bas *ou* mettre hors de service des navires en les frappant de l'éperon, Hdt.*8,86,91* ‖ **2** *en parl. de pers. ou d'animaux*, égorger, tuer, massacrer, Il.*2,861;* Hdt.*7,125* ‖ **3** emporter *ou* emmener comme butin, *acc.* Hdt. *2, 121* ‖ **4** chasser, repousser (des suppliants) Hdt. *1, 159* ‖ ⋙ *Prés. inf. épq.* κεραϊζέμεν, Od.*8,516. Fut. et ao. réc.* κεραΐξω, Sib.*3,466;* κεράϊξα, Nonn.*23,21.*

κεραΐς, ίδος (ἡ) [ᾰῑδ] corneille, *oiseau*, Lyc. *1317* (R. Καρ, crier; *cf.* κορώνη).

κεραϊσμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] destruction, dévastation, DH.*16,1* (κεραΐζω).

κεραϊστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] pillard, brigand, Hh. *Merc. 336* (κεραΐζω).

κεραΐτις, ιτιδος (ἡ) senegré, *plante*, Diosc.*2,124* (κέρας).

κεραίω (*impf. épq.* κέραιον) *c.* κεράννυμι, Il.*9,203.*

κεραμαῖος, α, ον [ᾰ] *c.* κεραμεοῦς, Pol. *10, 44, 2.*

κεραμεία, ας (ἡ) [ρᾰ] art du potier, Plat. *Prot. 324* e, *Gorg. 514* e; Eratosth. (Ath.*482* b) (κεραμεύς).

Κεραμεικός, οῦ (ὁ) [ᾰ] le Kérameikos (Céramique) *propr.* le quartier des potiers : **1** *place publique d'Athènes*, Sch.-Ar.*Eq.769* ‖ **2** *faubourg d'Athènes où l'on enterrait les soldats morts en combattant*, Sch.-Ar.*Av.395; cf.* Thc.*2,34* (κεραμεύς).

κεραμεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] atelier de poterie, Eschn. *70, 22* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 814*, a, b, *33* (*374 av.J.C.*), *v. Meisterh.p.40, note 327* a (κεραμεύς).

κεράμειος, α, ον [ᾰ] de terre cuite, d'argile, Plut. *Galb. 12;* DC. *42, 26* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* κεραμήϊος, Hom.*Ep. 14;* Nic.*Th.80* (κέραμος).

Κεράμειος κόλπος (ὁ) *c.* Κεραμικὸς κόλπος, Xén.*Hell.2,1,15.*

Κεραμεῖς, έων (οἱ) [ᾰ] les Kéramées, *dème attique de la tribu Akamantide*, Plat. *Prot. 315* d; Eschn. *78,14.*

κεραμεοῦς, εᾶ, εοῦν [ᾰ] **1** *c.* κεράμειος, Plat. *Lys. 219* e; Nicon (Ath. *487* c); Th.*H.P.5,3,2;* Plut.*Popl.13;* Luc.*Gall.14* ‖ **2** semblable à l'argile, qui a la couleur de l'argile, Al.Mynd. (Ath. *387* f, *398* d) ‖ ⋙ *Dans une inscr.att.*CIA.*2,157,61* (*334/326 av.*

J.C.); *v. Meisterh. p. 117,4* (κέραμος).

κεραμεύς, έως (ὁ) [ᾰ] potier, Il. *18,601*; Hés. *O. 25*; Plat. *Hipp. ma. 288* d, *etc.* || ⋙ *Plur. nom. att.* κεραμῆς, Ar. *Av. 490* (κέραμος).

κεραμευτικός, ή, όν [ᾰ] de potier, DS. *4,16*; Luc. *Am. 11* (κεραμεύς).

κεραμευτικῶς [ᾰ] *adv.* à la façon des potiers, Orig. *3,241* b.

κεραμεύω [ᾰ] I *intr.* être potier de terre, Phryn. (*Com. fr. 2,586*) || II *tr.* 1 façonner en argile, *au pass.* Plat. *Hipp. ma. 288* d; Ar. (Ath. *478* d) || 2 *fig.* façonner comme de l'argile, Ar. *Eccl. 253* || *Moy.* façonner pour soi en argile, *acc.* Phérécr. (*Com. fr. 2,324*) (κεραμεύς).

κεραμήϊος, *v.* κεράμειος.

κεραμηΐς, ΐδος [ᾰ] *adj. f. c. le préc.* M. Sid. *60*.

κεραμιαῖος, α, ον [ᾰ] *c.* κεραμεοῦς, Phil. *2,273*.

κεραμιδόω-ῶ [ᾰ] couvrir en tuiles, Arstt. *Phys. 7,3,17* (κεραμίς).

κεραμικός, ή, όν [ᾰ] d'argile, Hpc. *535,27*; Xén. *Conv. 7,2*; Ar. *Eccl. 4*; ἡ κεραμική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 288* a, l'art du potier (κέραμος).

Κεραμικὸς κόλπος (ὁ) le golfe Céramique *ou* de Kéramos, *en Carie*, Xén. *Hell. 1,4,8*.

κεράμινος, η, ον [ᾰῐ] *c.* κεράμειος, Hdt. *3,96*; Xén. *An. 3,4,7*.

κεράμιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 vase de terre cuite, d'argile, Hdt. *3, 6*; Ar. (*Com. fr. 2, 1186*); Xén. *An. 6, 1, 17*; Plat. *Crat. 440* c, *etc.* || 2 *p. ext.* vase, *en gén.* (vase d'or, *etc.*) Chrys. *11,377* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *add. 834*, b, *2,68* (*329 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 40, note 327* a (κέραμος).

κεράμιος, α, ον [ᾰ] *c.* κεράμεος, Str. *17,2,3 Kram.*; Diosc. *5,10*.

κεραμίς, ίδος [ᾰῐδ] I *adj. f.* de potier : γῆ κ. Plat. *Criti. 111* d, *etc.*; *ou subst.* ἡ κ. Ath. *621* a, terre de potier, argile || II *subst.* ἡ κ. 1 tuile, Thc. *3,22*; Xén. *Hell. 6,5,9*; *au pl.* toit en tuiles, Ar. *Vesp. 206* || 2 petit vase de terre cuite, Ath. *621* a || ⋙ *Voc.* -ί, Arar. (Ath. *471* e); *gén. de grec comm.* -ῖδος, Arstt. *Eud. 7,1,6*; *M. mor. 2,11,2*, *etc.* (κέραμος).

κεραμῖτις, ίτιδος [ᾰῑτ] *adj. f.* d'argile : γῆ, Hpc. *453,23*; Plut. *M. 827* d, terre de potier (κέραμος).

κέραμον, ου (τὸ) [ᾰ] *seul. pl.* vaisselle d'argile, *d'où* vaisselle *en gén., même d'or ou d'argent*, Ptol. (Ath. *229* b) (κέραμος).

κεραμοπωλεῖον, ου (τὸ) marché à la poterie, Din. (Poll. *7,161*) (κεραμοπωλέω).

κεραμοπωλέω-ῶ, vendre de la poterie, Alex. (Poll. *7,161*) (κεραμοπώλης).

κεραμο·πώλης, ου (ὁ) marchand de poterie, Din. (Poll. *7,161*) (κέραμος, πωλέω).

κέραμος, ου (ὁ) [ᾰ] I terre de potier, argile, Hom. *Ep. 14* (*var.* κεραμίς); Plat. *Tim. 60* d || II *p. suite*, tout objet fabriqué en terre cuite : 1 vase pour garder le vin, Il. *9,469*; Hdt. *3, 6*; *et en gén.* vase quelconque, *d'où au sg. avec sens collect.* vaisselle, poterie, Hdt. *3,96*; Alex. (Ath. *329* b) || 2 tuile, brique, Hdn *1,12,16*; *au sg. avec sens collect.* Ar. *Nub. 1126*; Thc. *2,4*; *4,48*; Hdn *7, 13, 11*; *d'où* toit en tuiles, Ar. *fr. 129*; *fig. en parl. de la* carapace d'une tortue, Ar. *Vesp. 1295* || 3 prison, Il. *5,387* (R. Κραμ, brûler, *cf. lat.* cremo).

κεραμουργός, οῦ (ὁ) [ᾰ] potier, Man. *4,291* (κέραμος, ἔργον).

κεραμόω-ῶ [ᾰ] couvrir en tuiles, Arstt. *Phys. 7,3* (κέραμος).

κεραμών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] coupe, Ar. *Lys. 200 conj.* (κέραμος).

Κεραμῶν ἀγορά (ἡ) le Marché aux potiers, *n. d'une v. de Mysie*, Xén. *An. 1,2,10* (*contr. p.* κεραμέων).

Κεράμων, ωνος (ὁ) Kéramôn, *h.* Xén. *Mem. 2,7,3 et 4*.

κεραμωτός, ή, όν [ᾰ] 1 couvert en tuiles, Str. *499* || 2 κ. χελώνη, Pol. *28, 12, 5*, la manœuvre de la tortue (*vb. de* κεραμόω).

κεράννυμι [ῡ] (*impf.* ἐκεράννυν, *f.* κεράσω [ᾰ], *att.* κερῶ, *ao.* ἐκέρασα [ρᾰ], *pf. réc.* κεκέρακα [ρᾰ]; *pass. f.* κραθήσομαι, *ao.* ἐκεράσθην *et* ἐκράθην [ᾱ], *pf.* κέκραμαι [ᾱ], *pl. q. pf.* ἐκεκράμην) I mêler, *particul.* mêler de l'eau au vin *ou* à un liquide *pour le tempérer, avec l'acc. du liquide* : οἶνον, Od. *24, 364*, *ou* ἄκρατον, Ar. *Eccl. 1123*; νέκταρ, Od. *5, 93*, tremper du vin, du nectar; *avec l'acc. du vase* : κρατῆρα, Hyp. (Ath. *424* d) remplir un cratère de vin trempé; *fig. c. à d.* tempérer, modérer : θυμῆρες κ. Od. *10, 362*, tempérer l'eau, la porter à une température agréable; *en parl. des saisons, de la température* : ὧραι μάλιστα κεκραμέναι, Hdt. *3,106*, *ou* μετριώτατα κεκραμέναι, Plat. *Criti. 111* e, saisons merveilleusement tempérées *ou* réglées; *cf.* Xén. *Cyn. 5, 5*; Plat. *Pol. 272* a; *fig.* εὖ κεκραμέναι πολιτεῖαι, Arstt. *Pol. 5, 8, 2*, gouvernements bien pondérés || II mêler, *en gén.* : τί τινι, Plat. *Phæd. 79* a, *etc.*; τι πρός τι, Plat. *Phæd. 86* c; τι μετά τινος, Plat. *Leg. 631* c, une chose à une autre; φωνὴ μεταξὺ τῆς τε Χαλκιδέων καὶ Δωρίδος ἐκράθη, Thc. *6,5*, la langue fut un mélange de celle des Chalcidiens et de celle des Doriens || *Moy.* (*ao.* ἐκερασάμην) 1 mélanger pour soi : οἶνον, Il. *4,260*, du vin; κρητῆρα, Il. *3, 393*; *18, 423*, tremper le vin dans un cratère || 2 *p. suite*, altérer, frelater, falsifier, Luc. *Herm. 59* || ⋙ *Act. ao. poét.* κέρασα, Eur. *Bacch. 127*; *poét.* ἐκέρασσα, Orph. *Arg. 254*; Anacr. *2, 4*; *épq.* κέρασσα, Od. *5, 93*; *ao. ion.* ἔκρησα, Hpc. *7, 254 Littré. Pass. pf. ion.* κέκρημαι, Hpc. *1, 600*, *etc.*; Hdt. *3,106*. *Pf. réc.* κεκέρασμαι, Opp. *C. 3,462*; Arstt. *fr. 508*, *etc.* (R. Καρ, mêler, *cf.* κέραμαι).

κεραννυτέον, *vb. de* κεράννυμι, M. Tyr *5,4*.

κεραννύω (*seul. prés.*) *c.* κεράννυμι, Plat. *Phil. 61* b; Alc. com. (*Com. fr. 2, 829*); Théoph. (*Com. fr. 3,627*).

κεραο·ξόος, όος, όον *c.* κερατοξόος, Il. *4,110*; Anth. *6,113*.

κεραός, αά, αόν : 1 muni de cornes, cornu, Il. *3, 24*; Od. *4,85*; Thcr. *1, 4*; *16,37* || 2 fait de corne, Call. *Ap. 63*; Anth. *6,118* (κέρας).

κεραοῦχος, ος, ον, orné de cornes (autel) (*cf.* κεροῦχος) Anth. *6, 10*.

κερ·άρχης, ου (ὁ) chef d'une double phalange (8192 hommes) Asclépiod. *2,10* (κέρας, ἄρχω).

κέρας (τὸ) A corne, *c. à d.* I corne d'animal (bœuf, taureau, cerf, *etc.*) Il. *17,521*; Od. *3,439*, *etc.*; *fig. comme signe de force*, Spt. *Ezech. 41, 22*; Diogén. *7, 89*; *ou de fixité*, Od. *19, 211*; *p. anal.* 1 dent d'éléphant, Paus. *5,11 et 12*; Opp. *C. 2,495* || 2 bras d'un fleuve, Hés. *Th. 787*, *etc.*; Thc. *1, 110*; *p. ext.* fleuve (qui est comme un des bras de l'Océan) A. Rh. *4,282* || 3 aile d'une armée, Hdt. *9,102*, *etc.*; *ou* d'une flotte, Eschl. *Pers. 399*; δεξιὸν κέρας, Hdt. *5,111*; Eur. *Suppl. 658*, aile droite; λαιὸν κ. Eur. *Suppl. 704*, aile gauche; *particul.* division correspondant à une διφαλαγγαρχία (8192 hommes) El. tact.; ἐπὶ κέρας, Hdt. *6, 12,14*, *ou* ἐπὶ κέρως, Thc. *2,90*, *etc.*; Xén. *Cyr. 6, 3, 34*; εἰς κέρας, Xén. *Hipp. 4, 3*; κατὰ κέρας, Xén. *Cyr. 1, 6, 43*, en colonne (*lat.* agmine longo) *p. opp. à* ἐπὶ φάλαγγος; *ou* en flanc, aux ailes, *p. opp. à* ἐπὶ μετώπου, Luc. *H. conscr. 37*; κατὰ κέρας προσβάλλειν, ἐπιπίπτειν, συμπίπτειν, Thc. *3, 78*; Xén. *Hell. 6,5,16*; Pol. *1,40,14*; *2,30, 9*, *etc.* attaquer de flanc || 4 antenne *ou* vergue d'un navire, Luc. *Am. 6*; Anth. *5, 204* || 5 *c.* πόσθη, Archil. (Eust. *p. 851, 53*); Anth. *12, 95* || 6 κέρατα ποιεῖν τινι, Artém. *2, 11*, faire les cornes à (un mari), *pour* tromper (un mari, *etc.*) || 7 pic d'une montagne, Xén. *An. 5,6,7*; Lyc. *534*; Philstr. *p. 69* || 8 bec d'une plume à écrire, Anth. *6,227* || 9 argument cornu, *sophisme*, Luc. *D. mort. 1, 2*; Sext. *p. 122* || B matière cornée : I corne au sabot des chevaux, Lgs *2, 28* || II *matière employée dans les arts ou l'industrie* : 1 *portes de corne par où sortent les songes*, Od. *19, 563*; Plat. *Charm. 173* a || 2 arc, Il. *11, 385*; Od. *21, 395*; Call. *Ep. 39*; Thcr. *25, 206* || 3 vase à boire, Eschl. *fr. 170*; Xén. *An. 7,3, 32*, *etc.* || 4 corne, trompe, Xén. *An. 2,2,4*; *particul.* la flûte phrygienne, *à cause de sa forme, ou parce que son extrémité était de corne*, Luc. *D. deor. 12,1*; Ath. *184* a || 5 montant d'une lyre, Soph. *fr. 232* || 6 morceau de corne au bout d'une ligne à pêcher, Il. *25,81*; Od. *12,253* || ⋙ *Se décline sel. 3 thèmes* : 1 κερατ- [ᾰ] (*v. ci-dessous*) || 2 *le th. épq.* κερα- [ᾰ] Il. *11, 385*, *etc. avec son équivalent ion.* κερε-, Hdt. *4, 29 et 183*; *5,111*; *9,102*, *etc.* || 3 *le th. att. également* κερα- [ᾰ], *mais dont l'α peut se contracter avec la voyelle de la désinence; d'où la déclin. suiv.* : *Sg. gén.* κέρατος [ᾰ], κέραος [ᾰ] (*ion.* κέρεος, *etc.*), κέρως; *dat.* κέρατι [ᾰ], κέραϊ [ᾰ], κέρᾳ [ᾱ], Il. *11, 385*; Thc. *2,90*; *7,6*. *Pl. nom.* κέρατα [ρᾰ], κέραα [ρᾰ], κέρα [ᾱ]; *gén.* κεράτων [ᾰ], κεράων [ᾰ], κερῶν; *dat.* κέρασι [ᾰ], *épq.* κεράεσσι [ᾰ], Il. *13,705*, *etc. Duel nom.-acc.* κέρατε [ᾰ], κέραε [ᾰ], κέρα [ᾱ]; *gén.-dat.* κεράτοιν [ᾰ], κεράοιν [ᾰ], κερῷν. *On trouve, en outre, chez les poètes postér., un th. allongé* κεραατ- [ᾱᾰ], *au gén. sg.* κεράατος [ᾱᾰ] Arat. *174*, *et au pl. nom.-acc.* κεράατα [ρᾱᾰ] Nic. *Th. 291*; *dat.* κεράασι, A. Rh. *4,978*; *ttef. les Attiques emploient non seulement les formes contractes, mais souvent aussi les formes complètes* : κέρατος [ᾰ] Xén. *Cyr. 8, 5, 15*; κέρατι [ᾰ] Xén. *An. 2, 2, 4*; Luc. *D. deor. 12, 1*; κέρατα [ρᾰ] Eschl. *fr. 170*; Xén. *An. 5,6,7*, *etc.*; κεράτων [ᾰ] Soph. *Tr. 519*;

Plat.*Charm.173*a; κέρατε [ᾰ] Eur. *Bacch. 919. Dans les inscr. att. au 5e et au 4e siècle av. J. C. seul. les formes avec τ :* κέρατα, CIA. *2,728*, b, *4 (pas av. 312 av. J. C.)*; κέρατε, CIA.*4,185*,b,*46 (410 av.J.C.)*; *un ex. de* κέρα, CIA. *2, 835*, c-I, *2 (320/317 av.J.C.) mais qui paraît une abréviat. d'écriture; dans ces textes,* κέρας *au sens de* « corne », *non de* « aile d'armée »; *v. Meisterh. p.112, 4 (cf.* κάρα, κάρηνον).

Κέρας (τὸ) la Corne, *promont. de l'Inde,* Arstt. *Mir. ausc. 71 (v. le préc.; cf.* Κέρατα).

κερασ·βόλος, ος, ον, dur à cuire, *en parl. de graines ou de légumes,* Th.*C.P.4,12,13;* Plut. *M. 700*c; *fig.* intraitable, Plat. *Leg. 853*d (κέρας, βάλλω).

κερασέα, ας (ἡ) [ᾰσ] cerisier, *arbre,* Geop.*3,4,4; 4,1,14.*

κερασία, ας (ἡ) *c. le préc.* Geop. *10,41,2.*

κεράσιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** cerise, Diph. (Ath.*51* f); Diosc.*1,158* ‖ **2** cerisier, Geop.*10,41* (κέρασος).

κερασ·κόμη, ης (ἡ) panais, *plante potagère,* Diosc. *3,59* (κέρας, κόμη).

κερασκόμιον, ου (τὸ) *c.* οἰνάνθη, Diosc.*3,125 (dim. du préc.).*

κέρασμα, ατος (τὸ) **1** mélange, Jambl. *V. Pyth. p. 132* ‖ **2** mélange pour tempérer la force d'un liquide, Spt. *Esaï. 65,10;* Théodot. *Prov. 23, 30* (κεράννυμι).

κερασμός, οῦ (ὁ) action de mélanger, Corn.*5* (κεράννυμι).

κέρασος, ου, *ou sel.* Arc.*p.76,22,* **κερασός, οῦ** (ὁ) [ᾰ] cerisier, *arbre,* Arstt. *Plant. 1,5,9;* Th. *H. P. 3,13;* Geop.*10,41,2, etc.*

Κερασούντιοι, ων (οἱ) habitants de Kérasunte, Xén.*An.5,7,13* (Κερασοῦς).

Κερασοῦς, οῦντος (ὁ) Kérasunte, *colonie de Sinope sur la mer Noire,* Xén.*An.5,3,2, etc.*

Κέρασσαι, ῶν (αἱ) Kérasses, *v. de Lydie,* Nonn.*13,470.*

κεράσσω *ou* **κεράττω,** *c.* κερατίζω, Naz.*1,628 Migne.*

κεραστής, οῦ (ὁ) celui qui fait un mélange, Orph. *fr. 28, 13* (κεράννυμι).

κεράστης, ου : I *adj.m.* qui a des cornes, cornu, Soph. *El. 568* ‖ **II** *subst.* **1** bête sauvage à cornes, Eur. *Cycl. 52* ‖ **2** serpent qui a comme des cornes, Nic.*Th. 260;* DS. *3, 50* ‖ **3** ver qui ronge les figues, Th. *H.P. 5, 4, 5* (κέρας).

Κεραστία, ας (ἡ) *c.* Κεραστίς, Lyc. *447.*

κεράστις, ιδος, *adj. f. c.* κεράστης, Eschl.*Pr.674.*

Κεραστίς, ίδος (ἡ) Kérastis, *anc. n. de Chypre,* Nonn. *5,614.*

κεραστός, ή, όν, mêlé, mélangé, A.Pl.*4,83 (vb. de* κεράννυμι).

κερασφορέω-ῶ, porter des cornes, Philstr.*63* (κερασφόρος).

κερασ·φόρος, ος, ον, qui porte des cornes, Eur.*Ph. 255;* Plat. *Pol. 265*c; Luc. *D. deor. 22, 2, etc.; fig.* Anth.*11,278* (κέρας, φέρω).

Κέρατα, ων (τὰ) les Cornes *(auj.* Candili) *chaîne de mt. servant de frontière entre l'Attique et la Mégaride,* Plut. *Them. 13 (v.* κέρας *et* Κέρας).

κερατ·άρχης, ου (ὁ) [ᾰτ] commandant de 32 éléphants, El. tact.*22* (κέρας, ἄρχω).

κεραταρχία, ας (ἡ) [ᾰτ] commandement de 32 éléphants, El. tact. *22* (κερατάρχης).

κερατέα, ας (ἡ) [ᾰτ] caroubier, *arbre,* Geop.*11,1 (cf. les suiv.).*

κερατεία, ας (ἡ) *c. le préc.* Diosc.

κερατία, ας (ἡ) *c.* κερατεία, Str. *822.*

κερατίας, ου (ὁ) [ᾰ] **1** cornu, *ép. de Dionysos,* DS.*4,4* ‖ **2** sorte de comète, Plin.*H.N.2,22* (κέρας).

κερατίζω [ᾰ] frapper de ses cornes, Spt.*Ezech.32,2; Ps.43,7;* Phil. *1,57* (κέρας).

κερατίνας, ου (ὁ) [ᾰῐ] *c.* κερατίνης, Luc.*Conv.23.*

κερατίνη, *v.* κεράτινος.

κερατίνης, ου [ᾰῐ] l'argument des cornes, *sophisme consistant à dire: ce qu'on n'a pas perdu, on l'a; tu n'as pas perdu de cornes, donc tu en as,* DL.*7,187* (κέρας).

κεράτινος, η, ον [ᾰ] **1** de corne, fait en corne, Xén. *An. 6,1,4;* Plat. *Leg.795*a; Euмél. (Ath.*699* f); *subst.* ἡ κερατίνη, Spt. *2 Reg. 2, 28,* trompette ‖ **2** fait avec des cornes, Plut. *M.983*e (κέρας).

κεράτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite corne, *d'où : I au plur. pinces du* κάραβος, Arstt.*H.A.4,2,10, etc.* ‖ **II** *p. anal.:* **1** extrémités recourbées de la matrice, Arstt.*H.A.3,1,22* ‖ **2** petit instrument de musique, *p.-ê.* sorte de fifre, DS.*Exc.577,35* ‖ **3** caroube, *fruit du caroubier,* Gal. *6,355* ‖ **4** fenugrec, *plante (v.* τῆλις) Diosc.*1,158;* Colum. *Arb.25,1* ‖ **5** *au pl.* gousse, NT.*Luc. 15,16* ‖ **6** poids : 1/3 d'une obole; *à Rome,* 1/6 d'un scrupule *(lat.* siliqua) Gal.*13,976,981,982* (κέρας).

κερατίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* κερατίνης, DL.*7, 44, 82.*

κερατιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui heurte de ses cornes, Spt. *Ex. 21, 29 et 36* (κερατίζω).

κερατῖτις μήκων (ἡ) [ᾰ] pavot cornu, *plante,* Th.*H.P.9,12,3;* Diosc. *4,66* (κέρας).

κερατο·ειδής, ής, ές [ᾰ] **I** semblable à de la corne : **1** χιτών, Gal. *6, 877, etc.;* Hippiatr. *p.48,25;* Nyss.*1, 165*b, la cornée *(propr.* tunique *ou* membrane de corne) ‖ **2** semblable à une corne, Jos.*B.J.5,5,6* ‖ **II** qui a un son de trompe, *en parl. des nasales,* DH. *Comp. p. 170* (κέρας, εἶδος).

κερατο·ξόος, όος, όον [ᾰ] qui travaille *(propr.* qui racle) la corne, Nonn.*3,76* (κέρας, ξέω).

κερατο·ποιέω-ῶ, rendre aussi dur que la corne, Chrys. *2, 32*b (κέρας, ποιέω).

κερατο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui a *(propr.* qui porte) des cornes, Arstt. *H.A.2,1, etc.;* Opp. *C. 2, 489* (κέρας, φέρω).

κερατο·φυής, ής, ές [ᾰ] qui commence à avoir *(propr.* qui pousse) des cornes, Ath. *476* a (κέρας, φύω).

κερατό·φωνος, ος, ον [ᾰ] dont le son est produit par une trompe, Télest. (Ath. *637* a) (κέρας, φωνή).

κερατόω-ῶ [ᾰ] rendre aussi dur que la corne, El.*N.A.12,8* (κέρας).

κερατώδης, ης, ες [ᾰ] **1** qui ressemble à une corne, Th.*H.P.5,1,6* ‖ **2** cornu, Arstt. *H.A. 8, 26,6, etc.; fig.* rempli de montagnes *(propr.* de pics) Call. *Ap. 91 (conj.* κεραώδης *Mein.)* (κέρας, -ωδης).

κερατών, ῶνος [ᾰ] *adj.m.* : κ. βωμός, Plut. *Thes. 21,* autel fait avec des cornes enchevêtrées, *à Dèlos* (κέρας).

κερατωνία, ας (ἡ) *c.* κερωνία, Gal. *13,189.*

κερατ·ῶπις, ιδος [ᾰῐδ] *adj. f.* qui se montre avec des cornes *ou* un croissant, Man.*4,91* (κέρας, ὤψ).

κερ·αύλης, ου (ὁ) sonneur de trompe, Luc.*Trag.33;* Archil. (Poll.*4,71*) (κέρας, αὐλέω).

κερ·αυλία, ας (ἡ) sonnerie de trompe, Corn. *6* (κέρας, αὐλέω).

κεραύνειος, ος, ον, qui lance la foudre, *ép. de Zeus,* Anth. *7, 49* (κεραυνός).

κεραυνία, ας (ἡ) sorte de pervenche, Diosc. *4, 89.*

Κεραύνια ὄρη (τὰ) les mts Kérauniens (Cérauniens) *chaîne d'Illyrie,* A.Rh.*4,519, etc.*

κεραύνιον, ου (τὸ) **1** sorte de truffe, Gal.*13,969* ‖ **2** signe pour indiquer sur un livre les passages fautifs, DL.*3,66 (neutre du suiv.).*

κεραύνιος, α, ον : 1 qui concerne la foudre, de la foudre, Eschl. *Pr. 1017, etc.;* Soph. *fr. 483;* Eur. *Alc. 127, etc.;* Plut.*M.665*e ‖ **2** qui lance la foudre, Arstt. *Mund. 7* ‖ **3** frappé de la foudre, Soph. *Ant. 1139;* Eur. *Bacch. 6, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eschl.*Sept.430* (κεραυνός).

Κεραύνιος, α, ον, voisin des mts Cérauniens, A.Rh. *4, 981* (Κεραύνια ὄρη).

κεραυνίτης, ου (ὁ) [ῑ] pierre précieuse, Clém. *241.*

κεραυνο·βλής, ῆτος (ὁ, ἡ) frappé de la foudre, Th. *H.P. 3, 8, 5* (κεραυνός, βάλλω).

κεραυνοβολέω-ῶ : 1 lancer la foudre, Plut.*M.893* e ‖ **2** *tr.* frapper de la foudre, *fig., acc.* Anth. *12, 122, 140* (κεραυνοβόλος).

κεραυνοβολία, ας (ἡ) action de lancer la foudre, Str.*628;* Plut. *M. 624*b (κεραυνοβόλος).

κεραυνοβόλιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Corn.*100.*

κεραυνό·βολος, ος, ον, frappé de la foudre, Eur.*Bacch. 598;* DS.*1,13; 17,75* (κεραυνός, βάλλω).

κεραυνο·βόλος, ος, ον, qui lance *ou* accompagne la foudre, Luc. *Philopatr. 24;* Anth. *12, 63* (κεραυνός, βάλλω).

κεραυνο·βρόντης, ου (ὁ) qui tonne en foudroyant, Ar. *Pax 376* (κεραυνός, βροντάω).

κεραυνο·μάχας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] qui combat armé de la foudre, Anth. *12, 110* (κεραυνός, μάχομαι).

κεραυνο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) frappé de la foudre, Alc. com. *(Com. fr. 2, 825)* (κεραυνός, πλήσσω).

κεραυνός, οῦ (ὁ) foudre *(différ. de* βροντή, tonnerre *et de* ἀστεροπή *ou* στεροπή, éclair) Il.*21,198;* Od.*14, 305; 23, 330; 24, 538, etc.;* βέλος κεραυνοῦ, Eschl. *Sept. 453;* Soph. *Tr. 1089,* trait de la foudre; *au pl.* éclats de la foudre, les foudres, Hdt.*8,37;* Soph. *El. 823;* Plat.*Tim.80*c; Paus. *10,23,3, etc.;* κ. πίπτει εἰς, Xén.*Hell. 4,7,7,* la foudre tombe sur, *etc.; fig. en parl. d'un homme redoutable,* Antiphan. (Ath.*238* e) *ou d'un orateur :* κεραυνὸν ἐν γλώσσῃ φέρειν,

Ποέτ. (Plut. *Per. 8*) porter la foudre sur sa langue.

Κεραυνός, οῦ (ὁ) Kéraunos, *n. d'un fils de Cléarque, général d'Alexandre le Grand*, Plut. *Alex. fort. 2, 5* (*v. le préc.*).

κεραυνο·σκοπία, ας (ἡ) action d'observer la foudre pour les présages, DS. *5, 40* (κεραυνός, σκοπέω).

κεραυνοῦχος, ος, ον, qui tient *ou* qui dirige la foudre, Phil. *VII mir. 3* (κεραυνός, ἔχω).

κεραυνο·φαής, ής, ές, brillant comme la foudre, Eur. *Tr. 1103* (κεραυνός, φάος).

κεραυνο·φόρος, ος, ον, qui porte la foudre, Plut. *Alc. 16, etc.*; κ. στρατόπεδον, DC. *55, 23*, la légion fulminante, *à Rome* (κεραυνός, φέρω).

κεραυνόω-ῶ (*ao.* ἐκεραύνωσα) frapper de la foudre, foudroyer, *acc.* Hdt. *7, 10*; Plat. *Conv. 190* c, *etc.*; *au pass.* Hés. *Th. 859, etc.*; *fig.* Artém. *2, 8* (κεραυνός).

κεραύνωσις, εως (ἡ) **1** *act.* action de foudroyer, Str. *750*; Plut. *Marc. 28, M. 996* c ‖ **2** *pass.* action d'être foudroyé, Scymn. *394* (κεραυνόω).

1 κεράω-ῶ : **1** *tr.* représenter avec des cornes *ou* un croissant, *acc.* Arat. *780* ‖ **2** *intr.* se tenir à l'aile de l'armée, Pol. *18, 7* ‖ ⋙ *Prés. pl. épq.* κερόωσι, Arat. *l. c.* (κέρας).

2 κεράω-ῶ (*seul. prés.*; *impér.* κέρα, Com. *dans* Ath. *48* a ; *part.* κερῶν, Od. *24, 364, et impf. poét.* κέρων, A.Rh. *1, 1185*) *c.* κεράννυμι ‖ *Moy.* (*impf. 3 pl. épq.* κερόωντο) *m. sign.* Il. *8, 470*.

3 κεράω-ῶ, *fut. att. de* κεράννυμι.

κεραώδης, *v.* κερατώδης.

κερα·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) en forme de croissant, Max. π. κατ. *337* (κέρας, ὤψ).

Κερβέριοι, ων (οἱ) les Kerbéries, *autre n. des* Cimmériens, Soph. (EM. *p. 513, 43*); Ar. *Ran. 187* (*cf.* Κιμμέριοι).

Κέρβερος, ου (ὁ) Kerbéros (Cerbère) *chien à trois têtes qui gardait l'entrée des enfers*, Hés. *Th. 311*; Xén. *An. 6, 2, 2*; Plat. *Rsp. 588* c ; Luc. *D. mort. 20, etc.*

Κέρβης (ὁ) Kerbès, *fl. d'Eubée*, Arstt. *Mir. ausc. 170*.

Κερβήσιον μέλος (τὸ) chant des Kerbèsies, *pple de Phrygie*, chant phrygien, Alcm. (Str. *580*).

κερδαίνω (*f.* κερδανῶ [ᾰ], *ao. 1* ἐκέρδανα [δᾱ], *pf.* κεκέρδηκα *ou* κεκέρδαγκα) **1** gagner, faire un gain, un profit, *abs.* Dém. *1121, 26*; τι, Hdt. *4, 152*; Pd. *I. 5, 33*; Ar. *Nub. 259*; Plat. *Rsp. 343* e, faire qqe profit, gagner qqe ch.; κακά, Hés. *O. 350*, faire un gain déshonnête; ἔκ τινος, Hdt. *4, 152*; ἀπό τινος, Xén. *Mem. 2, 9, 4*; παρά τινος, Lys. *158, 28*; πρός τινος, Soph. *Tr. 191*, tirer un profit de qqe ch. *ou* de qqn; τι κ. τινί, Hdt. *8, 60*; Eschl. *Ag. 1301*; Eur. *H. f. 604*; gagner qqe ch. par (la fuite, *etc.*); *avec un dat. accompagné d'un part.* : Μεγάροισι κερδανέομεν περιεοῦσι, Hdt. *8, 60*, nous gagnerons que Mégare sera sauvé; κέρδος κ. Soph. *O. R. 889*, faire un gain; *avec un part.* πολεμοῦντες οὐ κερδαίνομεν, Ar. *Av. 1591*, nous ne gagnons rien à batailler; *avec* ὅτι, Hpc. *Art. 812*, gagner que, *etc.*; τὸ κερδαίνειν, Thc. *2, 44*, la poursuite du gain, *p. opp. à* τὸ τιμᾶσθαι ‖ **2** *ironiq.* gagner, *en parl. de choses fâcheuses* : δάκρυα, Eur. *Hec. 518*, gagner à qqe ch. des larmes; *cf.* Xén. *Ap. 91*; Arstt. *Nic. 5, 4*; NT. *Ap. 27, 21*, *etc.* ‖ **3** faire l'économie de, s'épargner à soi-même : τι, Anth. *10, 59*; DL. *7, 14*, qqe désagrément ‖ ⋙ *Fut. ion.* κερδανέω, Hdt. *1, 35, etc.*; *f. réc.* κερδήσω, Anth. *9, 390*. *Ao. ion. et épq.* ἐκέρδηνα, Hom. *Ep. 14, 6*; Hdt. *8, 5*; *autre ao. ion.* ἐκέρδησα, Hdt. *4, 152*. *Pf.* κεκέρδαγκα, DC. *53, 5*; κεκέρδακα, A.Tat. *5, 25*. *Pass. ao. part.* κερδανθείς, Philod. *22*; *pf. part.* κεκερδημένος, Jos. *A. J. 78, 6, 5*. *Moy. f.* κερδήσομαι, Hdt. *3, 72* (κέρδος).

κερδαλέη-ῆ, έης-ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** (*s. e.* ἀλώπηξ) le renard (*propr.* le rusé) Archil. (Plat. *Rsp. 365* c); El. *N. A. 6, 64* ‖ **2** (*s. e.* δορά) peau de renard, Naz. (*fém. du suiv.*).

κερδαλέος, α, ον [ᾰ] **1** lucratif, avantageux, utile, Hdt. *9, 7*; Xén. *Cyr. 7, 1, 17*; τὸ κ. *c.* κέρδος, Eschl. *Eum. 1008*, gain, profit ‖ **2** qui soigne ses intérêts, *d'où en mauv. part*, rusé, astucieux, *en parl. de pers.* Od. *13, 291*; *de choses* (*conseil, parole, projet, etc.*) Il. *10, 44*; Od. *6, 148*; *8, 548* ‖ *Cp.* -ώτερος, Hdt. *9, 7*; Xén. *Cyr. 7, 1, 17*; Plat. *Rsp. 345* a (κέρδος).

κερδαλεό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] à l'esprit rusé, astucieux, Il. *1, 149*; *4, 339*; Opp. *C. 2, 29* (κερδάλεος, φρήν).

κερδαλέως [ᾰ] *adv.* d'une manière avantageuse, utile, Thc. *3, 56* (κερδάλεος).

κερδαλῆ, *v.* κερδαλέη.

κερδαντέον, *vb. de* κερδαίνω, M. Ant. *4, 26*.

κερδαντήρ, ῆρος (ὁ) qui cherche son gain, Sib. *7, 136* (κερδαίνω).

κερδαντός, ή, όν, dont on peut tirer profit, Périandr. (DL. *1, 97*) (κερδαίνω).

κερδ·έμπορος, ου, *adj. m.* qui procure du gain aux marchands, *ép. d'Hermès*, Orph. *L. 27, 6* (κέρδος, ἔμπορος).

κέρδιστος, η, ον : **1** le plus avantageux, le plus utile, Eschl. *Pr. 385*; Soph. *Aj. 743* ‖ **2** le plus rusé, Il. *6, 153* (*superl. dér. de* κέρδος; *cf. le suiv.*).

κερδίων, ων, ον, *gén.* ονος, plus avantageux, plus utile, Il. *3, 41, etc.*; Od. *20, 304* (*cp. dér. de* κέρδος; *cf. le préc.*).

κερδο·γαμέω-ῶ [ᾰ] épouser par intérêt, Diog. *Prov. 6, 22* (κέρδος, γαμέω).

κέρδον, ου (τὸ) moineau, Diosc. *2, 193*.

κέρδος, εος-ους (τὸ) **1** gain, profit, avantage, Il. *10, 224*; Od. *8, 164, etc.*; Hés. *O. 321, etc.*; κέρδος ἐστί *avec l'inf.* Lys. *157, 4*; Ar. *Eccl. 603, 606*, il y a profit à, *etc.*; κέρδος νομίζειν τι, Thc. *7, 68*, considérer qqe ch. comme un avantage; ποιεῖσθαι ἐν κέρδει, *avec l'inf.* Hdt. *6, 13*, regarder comme avantageux de; κέρδος ἡγεῖσθαι ἤν, Xén. *Cyr. 4, 2, 43*, regarder comme un avantage si; κέρδος ποιεῖν, Dém. *889, 4*, faire un gain, gagner de l'argent; *au pl.* gains, profits, avantages, Eur. *Cycl. 34*; Xén. *Cyr. 4, 2, 45, etc.* ‖ **2** *ironiq.* gain d'une chose fâcheuse, Ar. *Nub. 1064* (*cf.* κερδαίνω **2**) ‖ **3** *p. ext.* amour du gain : ἄνδρας τὸ κ. πολλάκις διώλεσεν, Soph. *Ant. 222*, l'amour du gain a souvent perdu les hommes ‖ **4** *au pl.* desseins profitables, sages desseins, Soph. *Ant. 1326*; *en mauv. part.* : κέρδεα εἰδέναι, Il. *23, 322, 709*, être fertile en ruses; *ou* βουλεύειν, Od. *23, 217*, avoir de mauvais desseins.

κερδοσύνη, ης (ἡ) *seul. dat. adv.* avec ruse, avec fourberie, Il. *22, 247*; Od. *4, 251*; *14, 31* (κέρδος).

κερδο·φόρος, ος, ον, qui apporte un gain, un profit, Artém. *2, 30* (κέρδος, φέρω).

Κερδύλας, ου (ὁ) Kerdylas, *ép. de Zeus*, Lyc. *1092*.

Κερδύλιον, ου (τὸ) Kerdylion, *lieu de Thrace*, Thc. *5, 6 et 8*.

κερδώ, όος-οῦς (ἡ) **1** renard, Ar. *Eq. 1068*; Luc. *Herm. 84* ‖ **2** belette, Artém. *3, 28* (κέρδος).

Κέρδων, ωνος (ὁ) Kerdôn, *h.* Dém. *1252, 27*.

1 κερδῷος, ῴου, *adj. m.* qui préside au gain, *ép. d'Hermès*, Luc. *Tim. 41*; Plut. *M. 472* b; *d'Apollon*, Lyc. *208* (κέρδος).

2 κερδῷος, ῴα, ῷον, rusé comme un renard, Babr. *77, 2* (κερδώ).

κέρεα, *pl. ion. de* κέρας.

Κερεάλιος, ου (ὁ) Kéréalios, *poète de l'Anthologie*, Anth. *9, 129, 144*.

κερε·αλκής, ής, ές, robuste par les cornes, A.Rh. *4, 468* (*v.* κεραελκής); Call. *Dian. 179*; Opp. *C. 2, 103* (κέρας, ἀλκή).

κερεία, ας (ἡ) *c.* κειρία, Nonn. *Jo. 11, 170*.

κερεΐνος, η, ον, pourvu de cornes, Aqu. *Ps. 49, 9* (κέρας).

Κερησσός, οῦ (ὁ) Kérèssos, *fort près de Thespies*, Plut. *Cam. 19*.

κέρθιος, ου (ὁ) petit oiseau, *p.-é.* le grimpereau, Arstt. *H. A. 9, 17, 2*.

Κερκάσωρος, ου (ἡ) Kerkasôros, *v. d'Égypte*, Hdt. *2, 15, 17, 97* (*touj. avec* πόλις).

Κερκαφίδης, ου [ᾰ] *adj. m.* descendant de Kerkaphos, *c. à d.* Rhodien, A.Pl. *4, 49*; *au pl.* οἱ Κερκαφίδαι, Anth. *9, 287*, les Rhodiens (Κέρκαφος).

Κέρκαφος, ου (ὁ) [ᾰ] Kerkaphos. **1** *fils d'Hèlios, ancêtre des Rhodiens*, DS. *5, 56*; Str. *654* ‖ **2** *mt près de Colophon*, Nic. *Th. 218*; Lyc. *424*.

κερκέτης, ου (ὁ) *c.* δελφίς **II, 1**, Paus. (Eust. *p. 1221, 28*).

Κερκέτης, *gén. ion.* -εω (ὁ) le Kerkétès, *mt de Samos*, Nic. *Al. 152*.

Κερκετικός, ή, όν, des Kerkétes, *pple de Sarmatie*, Orph. *Arg. 1044*.

Κερκηΐς, ΐδος (ἡ) Kerkèis, *Océanide*, Hés. *Th. 355*.

Κερκιδᾶς, ᾶ (ὁ) Kerkidas, *h.* Dém. *324*.

κερκιδο·ποιϊκή, ῆς (ἡ) [ῐδ] (*s. e.* τέχνη) Arstt. *Pol. 1, 5*, l'art de faire des navettes (κερκίς, ποιέω).

κερκίζω, tisser avec une navette, Plat. *Crat. 387* e, *etc.*; Arstt. *Pol. 1, 4* (κερκίς).

Κέρκινα (ἡ) Kerkina (*auj.* Kerkein *ou* Cherkara) *î. et v. de la côte*

d'Afrique, près de la Petite Syrte, Plut. *Mar. 40.*

Κερκίνη, ης (ἡ) [ῐ] Kerkinè, *mt sur la frontière de Péonie,* Thc. *2,98.*

κέρκιον, ου (τὸ) *dim. de* κέρκος, Symm. *Lev. 7,3; 8,25.*

κερκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] I navette, Il. *22,448;* Od. *5, 14;* Soph. *Ant. 976, etc.; d'où* métier de tisserand, Eur. *Hec. 363 au pl.; p. ext.* tissu, toile, Eur. *Ion 509* ‖ II *p. anal.* 1 tibia, *gros os de la jambe,* A. Rh. *4, 1520;* Plut. *Alex. 45, M. 344* b ‖ 2 piquant de la raie, Opp. *H. 2, 63* ‖ 3 mollet, Ruf. *p. 33* ‖ 4 cuiller de bois, Gal. ‖ 5 épingle à cheveux, A. Rh. *3, 46* ‖ 6 peuplier à cime pyramidale, Arstt. *H. A. 7,5, etc.;* Th. *H. P. 3,14,2* ‖ 7 baguette pour mesurer, Anth. *11, 267* ‖ 8 loge *ou* galerie de théâtre, Alex. (Poll. *9,44*).

κέρκισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de tisser avec la navette, Arstt. *Phys. 7, 2, 4* (κερκίζω).

κερκιστική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, Plat. *Pol. 282* b, l'art du tissage avec la navette (κερκίζω).

κερκίων, ονος (ὁ) *sorte d'oiseau de passage,* El. *N. A. 16, 3.*

κερκο·λύρα, ας (ἡ) la lyre sonore, Alcm. *104 (p. *κρεκολύρα, de* κρέκω, λύρα).

κερκο·πίθηκος, ου (ὁ) [ῐ] singe à grande queue, Str. *699* (κέρκος, πίθηκος).

κερκόρωνος, ου (ὁ) *c.* κερκίων, El. *N. A. 15, 14.*

κέρκος, ου (ἡ) I queue des animaux, *surtout des quadrupèdes,* Plat. *Phædr. 254* d; Ar. *Ach. 787, etc.;* Plut. *Sert. 16; des animaux en gén.* Arstt. *P. A. 4,10, 52; des poissons,* Arstt. *H. A. 6,10,17* ‖ II *p. anal.* 1 *c.* πόσθη, Ar. *Th. 239* ‖ 2 anse, Luc. *Lex. 7.*

κερκούριον, ου (τὸ) *dim. de* κέρκουρος; *employé comme n. de femme,* Anth. *5,44.*

κέρκ·ουρος, ου (ὁ) 1 vaisseau léger des Chypriotes, Hdt. *7, 97;* Din. (Harp.); Ath. *208* f, *etc.* ‖ 2 poisson de mer, Opp. *H. 1, 41* (κέρκος, οὐρά).

κερκο·φόρος, ος, ον qui a *(propr.* qui porte) une queue, Arstt. *H. A. 1, 5, 8, etc.* (κέρκος, φέρω).

Κέρκυρ (ὁ, ἡ) [ῡ] *c.* Κερκυραῖος, Alcm. *83.*

Κέρκυρα, ας (ἡ) [ῡ] 1 Kerkyra, *fille d'Asôpos,* A. Rh. *4, 568* ‖ 2 Kerkyra (Corcyre, *auj.* Corfou) *i. de la mer Ionienne;* Hdt. *3, 48, etc.;* Thc. *1, 24, etc* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. au 5ᵉ siècle av. J.C.* Κόρκυρα, CIA. *1,179,1,7,18 (433 av. J.C.), etc.; l'écriture* Κέρκυρα *seul. à partir du 4ᵉ siècle av. J. C.* CIA. *2, 49, 6 (375 av. J. C.) à côté de* Κόρκυρα *qui se rencontre dans une inscr. de même époque; v. Meisterh. p. 17,7.*

Κερκυραϊκός, ή, όν [ῡ] *c. le suiv.* Thc. *1, 118.*

Κερκυραῖος, α, ον [ῡ] 1 de Corcyre, Ar. *Av. 1463, etc.* ‖ 2 originaire *ou* habitant de Corcyre: οἱ Κερκυραῖοι, Hdt. *3,48, etc.;* Thc. *1,24, etc.;* Xén. *Hell. 6, 2, 8, etc.* les Corcyréens ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. au 5ᵉ siècle av. J.C.* Κορκυραῖοι, CIA. *1, 170, 1,7,18 (433 av. J.C.); l'écriture* Κερκυραῖοι *seul. à partir du 4ᵉ siècle av. J.C.* CIA. *2, 49, 6 (375 av. J.C.) à côté de* Κορκυραῖοι, *qui se rencontre dans une inscr. de même époque; v. Meisterh. p. 17, 7.*

Κερκυών, όνος (ὁ) Kerkyôn, *fils de Poseidôn, brigand tué par Thésée,* Plut. *Thes. 11;* Luc. *J. tr. 21.*

κερκώπειος, ος, ον, malin comme un singe, Syn. *108* c (κέρκωψ).

κερκώπη, ης (ἡ) sorte de cigale, Ar. (*Com. fr. 3, 961*) ‖ ⋙ *Acc. dor.* -ώπαν, El. *N. A. 10,44* (κέρκος).

κερκωπίζω, imiter le singe, *c. à d.* être rusé, fourbe, Zénob. *Prov. 4, 50* (κέρκωψ).

Κερκώπων ἕδραι, *v.* κέρκωψ.

κέρκωσις, εως (ἡ) sorte de maladie, *propr.* excroissance en forme de queue, P. Eg. *6,70, etc.* (κέρκος).

κέρκωψ, ωπος (ὁ) 1 homme-singe, *au pl.* race d'hommes semblables à des singes: Κερκώπων ἕδραι, Hdt. *7, 216, litt.* le séjour des hommes singes, *lieu près des Thermopyles* ‖ 2 *fig.* homme astucieux, rusé, fourbe, Eschn. *33, 24;* κερκώπων ἀγορά, Dl. *9,114,* le marché des coquins, *à Athènes* ‖ 3 *postér.* singe à longue queue, *lat.* cercops, Manil. *4, 666* (κέρκος, ὤψ).

κέρμα, ατος (τὸ) 1 petite coupure, *particul.* petite pièce de monnaie, Thpp. *et* Eub. (Ath. *533* a, *568* f), *etc.; surt. au pl.* Ar. *Pl. 379;* Dém. *549, 27, etc.* ‖ 2 *au pl.* marchandises, Anth. *5, 45* (κείρω).

Κερμαλός, οῦ (ὁ) = *lat.* Germalus, *mamelon du mt Palatin,* Diocl. (Plut. *Rom. 3*).

κερματίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ; *pass. ao.* ἐκερματίσθην, *pf.* κεκερμάτισμαι) [ᾰ] 1 couper en menus morceaux, découper, déchiqueter, Plat. *Tim. 62* a, *etc.;* Arstt. *P. A. 3, 1;* Achæ. (Ath. *368* a); *fig. en parl. de la vertu,* Plat. *Men. 79* a ‖ 2 convertir en menue monnaie, Anth. *11, 271* (κέρμα).

κερμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite pièce de monnaie, Plut. *Cim. 10;* Arr. *Epict. 3,2,8, etc.* (*dim. de* κέρμα).

κερματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de découper, de rogner, Olymp. (*Bkk. p. 1388*) (κερματίζω).

κερματιστής, οῦ [ᾰ] changeur de monnaie, M. Tyr *Diss. 2, p. 13;* NT. *Joh. 2, 14* (κερματίζω).

κερμο·δότης, ου (ὁ) *c. le préc.* Nonn. *Jo. 1, 14* (κέρμα, δίδωμι).

κερνᾶς, ᾶ (ὁ) *c.* κερνοφόρος, Anth. *7, 709.*

Κερνεᾶτις νῆσος (ἡ) *c. le suiv.* Lyc. *1084.*

Κέρνη, ης (ἡ) Kernè, *i. sur la côte occidentale de l'Afrique,* Lyc. *18.*

κέρνος, εος-ους (τὸ) vase de terre avec des compartiments (κοτυλίσκοι) *où les Corybantes apportaient les fruits pour le sacrifice,* Ath. *476* e (*cf. les suiv.*).

κερνοφορέω-ῶ, porter les vases sacrés, Clém. *14* (κερνοφόρος).

κερνο·φόρος, ος, ον, qui porte les vases sacrés, Nic. *Al. 217;* κερνοφόρον ὄρχημα, Ath. *629* c, danse des Corybantes qui portaient les vases sacrés (κέρνος, φέρω).

κερο·βάτης, ου [ᾰ] *adj. m.* aux pieds de corne, *ép. de Pan,* Ar. *Ran. 230* (κέρας, βαίνω).

κερο·βόας, όου [ᾰ] *adj. m.* à l'embouchure (de corne), sonore, Anth. *6, 94* (κέρας, βοή)

κερό·δετος, ος, ον, lié de cercles de corne, *ép. d'un arc,* Eur. *Rhes. 33* (κέρας, δέω).

κερο·ειδής, ής, ές, semblable à de la corne, Nic. *Th. 909* (κέρας, εἶδος).

κερόεις, όεσσα, όεν: 1 qui a des cornes, cornu, Soph. *fr. 110 et 510;* Eur. *Ph. 835, El. 724* ‖ 2 attelé d'animaux à cornes, Call. *Dian. 113* ‖ 3 fait de corne, Anth. *7, 223* ‖ ⋙ *Fém. contr.* κεροῦσσα, Soph. *ll. cc.* (κέρας).

κερ·οίαξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] *au plur. n. de deux cordages qui vont des extrémités de la vergue à une poulie fixée au mât et qu'on appelle* les balancines, *simpl.* sorte d'anneaux de corde fixés à la balancine *et que saisissait la main du matelot pour manœuvrer les antennes,* Luc. *Nav. 4* (κέρας, οἴαξ).

κερο·πλάστης, ου (ὁ) coiffeur (*propr.* qui boucle la chevelure) Archil. *fr. 59 Bgk* (κέρας, πλάσσω).

κερό·στρωτος, ος, ον, parsemé de morceaux de corne, *en parl. d'une mosaïque,* Vitr. *4,6,6* (κέρας, στρώννυμι).

κερο·τυπέω-ῶ [ῠ] frapper comme avec des cornes, Eschl. *Ag. 655* (κέρας, τύπτω).

κερουλκός, ός, όν: 1 qui tire un arc de corne, Soph. *fr. 738* ‖ 2 *pass.* tendu par les extrémités faites de corne, *en parl. d'un arc,* Eur. *Or. 268* (κέρας, ἕλκω).

κεροῦσσα, *v.* κερόεις.

κερουτιάω-ῶ, dresser ses cornes, *d'où* être orgueilleux, Ar. *Eq. 1344.*

κερουχίς, ίδος, *adj. f.* armé de cornes, Thcr. *5, 145* (*cf. le suiv.*).

κεροῦχος, ος, ον: 1 *c. le préc.* Babr. *45,5* ‖ 2 ὁ κ. cordage servant à maintenir la vergue, et destiné à porter le dauphin, Phérécr. (Sch.-Ar. *Eq. 762*) (κέρας, ἔχω).

κερο·φόρος, ος, ον, qui porte des cornes, Eur. *Bacch. 691* (κέρας, φέρω).

κερό·χρυσος, ος, ον [ῡ] aux cornes dorées, Sib. *5,354* (κέρας, χρυσός).

κέρσας, *part. ao. 1 de* κείρω.

Κερσεβλέπτης, *v.* Κερσοβλέπτης.

Κέρσικα νῆσος (ἡ) l'î. de Corse, Plut. *Parall. 13.*

Κερσοβλέπτης, ου (ὁ) Kersoblep-tès, *petit roi de Thrace,* Dém. *133, etc.;* Eschn. *29, 21* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Κερσεβλέπτης, *v. Meisterh. p. 18, 12.*

Κέρσος, ου (ὁ) Kersos, *fl. de Cilicie,* Xén. *An. 1, 4, 4.*

κερτομέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐκερτόμησα, *pf.* κεκερτόμηκα) blesser par des railleries *ou* des injures, injurier, outrager: τινα, Od. *16, 57;* Eschl. *Pr. 986;* Eur. *Bacch. 1292; en prose,* Luc. *Oc. 46;* Gal. *14,656,* qqn; τινα ἐπέεσσιν, Od. *7,17,* qqn par des paroles injurieuses; παραιβόλα κ. Hh. *Merc. 56,* s'exciter les uns les autres par des paroles railleuses; τινά τι κ. Eur. *Hel. 619,* adresser une injure à qqn; *abs.* Il. *2,256;* Archil. *fr. 64 Bgk; au pass.* Eur. *Suppl. 321* (κέρτομος).

κερτόμησις, εως (ἡ) action d'injurier, injure, Soph. *Ph. 1236* (κερτομέω).

κερτομία, ας (ἡ) *seul. au pl.* injure, insulte, Il. *20, 202, 433;* Od. *20, 263* (κέρτομος).

κερτόμιος, ος, ον, injurieux, ou-

trageant, Soph. *Ant. 956,962;* κερτομίοις ἐπέεσσιν ἐρεθίζειν, Il. *5, 419,* exciter par des paroles injurieuses; κερτομίοις ἐπέεσσι πειρηθῆναι, Od.*24, 240,* éprouver par des paroles injurieuses, *ou simpl.* κερτομίοισι προσαυδᾶν, Il.*1,539,* adresser des paroles de reproche (κέρτομος).

κέρ·τομος, ος, ον : **1** injurieux, malveillant, moqueur, Hés. *O. 786;* Hdt. *5, 83, etc.; postér.* DH. *7, 72* ‖ **2** trompeur, décevant, Hh. *Merc. 338;* κ. ἁρμονία, Anth.*7,191,* accents trompeurs, *en parl. de l'écho* ‖ ⋙ *Mot poét.; en prose,* Hdt. *5, 83;* DH. *7, 72* (κείρω, τέμνω).

Κερτόνιον, ου (τὸ) *ou mieux* **Κερτωνός, οῦ** (ἡ) Kertonion *ou* Kertônos, *v. de Mysie,* Xén. *An. 7, 8, 7.*

Κερύνεια, ας (ἡ) [ῠ] Kéryneia (*auj.* Kernitza) *v. et mt. d'Achaïe,* El. *N. A. 11, 19, etc.*

Κερύνειος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] de Kérynéia, *en Achaïe,* Call. *Dian. 109* (*v. le préc.*).

Κερυνία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* Κερυνεία, El. *V. H. 13, 6.*

κερχαλέος, η, ον [ᾰ] sec, rauque, Hpc.*1211* e, *1215* d (*cf.* κέρχνω).

κερχάω-ῶ, avoir un son rauque, Hpc. *1134* g (*cf.* κέρχνω).

κερχμός, οῦ (ὁ) *au plur. c.* κέρχνος, Hpc. *1217* f.

κερχναλέος, η, ον, *c.* κερχαλέος, Gal.

κερχνασμός, οῦ (ὁ) sécheresse, *d'où* enrouement, Gal. *au plur.* (κέρχνω).

Κερχνεία, ας (ἡ) Kerkhneia, *fontaine près de Lerna,* Eschl. *Pr. 676.*

κερχνηΐς-ῄς, ηΐδος-ῇδος (ἡ) crécerelle, *oiseau de proie à voix rauque,* Ar. *Av. 588;* Eub. (*Com. fr. 3, 268*) (κέρχνος 1).

Κερχνίς, ίδος, *adj. f. c.* Κεγχρίς, Call. *H. 4, 271.*

1 κέρχνος, ου (ὁ) **1** rugosité d'une surface, Soph. *fr. 278* ‖ **2** sécheresse de la voix, *d'où* raucité, enrouement, Hpc. *1217* f; Gal. *Sympt. caus. 5, 4;* A. Tr. *5, p. 243* (κέρχω).

2 κέρχνος, ου (ἡ) grain de mil, millet, Gal. (*ion. c.* κέγχρος).

κέρχνω : **1** *tr.* rendre rude *ou* rauque, enrouer, Hpc. *553, 52; d'où au pass.* devenir enroué, Hpc. *479, 51* ‖ **2** *intr.* être rauque *ou* enroué, Hpc. *544, 45* (κέρχνος 1).

κερχνώδης, ης, ες : **1** *pass.* rauque, enroué, Hpc. *807* b ‖ **2** *act.* qui rend rude *ou* rauque, qui enroue, Hpc.*Epid.6,6;* Gal.*12,395* (κέρχνος 1, -ωδης).

κερχώδης, ης, ες, *c. le préc.* Gal. (κερχάω, -ωδης).

κερῶ, εῖς, εῖ, *fut. de* κείρω.

κερῶ, ᾷς, ᾷ, *fut. att. de* κεράννυμι.

κερωνία, ας (ἡ) caroubier, *arbre,* Th. *H. P. 4, 2, 4, ion. c.* κερατέα (*cf.* κερατωνία).

κερ·ώνυξ, ώνυχος (ὁ, ἡ) [ῠχ] aux ongles *ou* aux pieds de corne, *ép. de Pan,* DP. *995* (κέρας, ὄνυξ).

Κερωσσός, οῦ (ἡ) Kérôssos, *î. de la mer Ionienne,* A.Rh.*4, 573.*

κέσκετο, *v.* κεῖμαι.

κεσκίον, ου (τὸ) brin d'étoupe, Hérodes (Stob. *Fl. 76, 6*).

κεστιανός, ή, όν, de châtaigne; κεστιανὴ βάλανος, Aét. *Serm. 8, 73,* châtaigne; τὰ κεστιανά, châtaignes, Gal. *13, 490, etc.*

Κεστίλια, ας (ἡ) Cestilia, *n. de f. rom.* El. *V. H. 14, 45.*

κεστός, ή, όν : **1** piqué, brodé, Il. *14, 214* ‖ **2** *subst.* ὁ κ. (*s. e.* ἱμάς) ceinture brodée, Plut. *M. 19* f; Luc. *D. deor. 20,10;* Alciphr.*1,37, p. 180;* Anth. *5, 121* (κεντέω).

κέστρα, ας (ἡ) **I** n. d'instrument aigu : **1** marteau pointu, Soph. *fr. 21* ‖ **2** poinçon, Héron ‖ **II** sorte de poisson (*cf. le suiv.*) Ar. *Nub. 339, etc.* ‖ ⋙ *Gén. pl. dor.* κεστρᾶν, Ar. *l. c.*

κεστρεύς, έως (ὁ) muge *ou* mulet, poisson de mer, Ar. (*Com. fr. 2, 1007*); Arstt. *H. A. 5, 11;* Ath. *306* e (κέστρα).

Κεστρίνη, ης (ἡ) la Kestrine, *contrée de Thesprotie,* Thc. *1, 46.*

κεστρινίσκος, ου (ὁ) [ῐν] *dim. du suiv.* Cléarq. (Ath. *332* c).

κεστρῖνος, ου (ὁ) *c.* κεστρεύς, Hyp. (Harp.); Anaxandr. (Ath. *307* f).

κεστρίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec la bétoine, Diosc. *5, 54* (κέστρον).

κέστρον, ου (τὸ) bétoine, *plante,* Diosc. *4, 173;* Gal. *13, 189.*

κέστρος, ου (ὁ) machine pour lancer des projectiles, Pol. *27, 9; cf. lat.* cestrosphendone, Liv. *42, 65.*

Κέστρος, ου (ὁ) Kestros : **1** *Troyen,* Q. Sm. *8, 293* ‖ **2** *fl. de Pamphylie,* Nic. *Al. 404.*

Κέτος (ὁ) Kétos, *fl. près de Kymè,* Arstt. *Mir. ausc. 95.*

κευθάνω (*seul. impf.* ἐκεύθανον) *c.* κεύθω, Il. *3, 453.*

κεῦθμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] *c.* κεῦθος, Thgn. *243* (*dat. pl.* κεύθμασι, *corr.* κεύθεσι).

κευθμός, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Il. *13, 28;* Lyc. *317.*

κευθμών, ῶνος (ὁ) lieu caché, *d'où* : **1** cachette, Od. *13, 367* ‖ **2** les régions souterraines, les enfers, Hés. *Th. 158;* Eschl. *Pr. 220;* Eur. *Hec. 1, etc.* ‖ **3** fourré de bête sauvage (de sanglier, *etc.*) Od. *10, 283;* Eur. *Hel. 24* ‖ **4** gorge de montagne, Eur. *Cycl. 292* ‖ **5** sanctuaire impénétrable, *c.* ἄδυτον, Eschl. *Eum. 805* ‖ ⋙ *En prose seul.* Str. *495* (κεύθω).

κευθμωνο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime les abîmes, Syn. *H. 4, 46* (κευθμών, χαίρω).

κεῦθος, εος-ους (τὸ) *c.* κευθμών, Il. *22, 482;* Od. *24, 204;* Hés. *Th. 300;* Pd. *N. 10, 105;* Eschl. *Suppl. 778, etc.;* Soph. *Ant. 818;* Eur. *Alc. 875.*

κεύθω (*f.* κεύσω, *ao. 2* ἔκυθον [ῠ], *pf.* κέκευθα) **I** *tr.* **1** cacher, renfermer, *acc.* Od. *6, 303; particul.* cacher *ou* renfermer dans son sein, *en parl. de la terre, d'un tombeau,* Od. *3, 16;* Eschl. *Pr. 570;* Eur. *Hec. 325, etc.; d'où au pass.* être caché, renfermé : Ἄϊδι, Il. *23, 244,* dans la demeure d'Hadès; tenir caché *ou* renfermé, contenir, Il. *22, 118;* Od. *9, 348;* Soph. *O. C. 1253, El. 1120;* Eur. *I. A. 112* ‖ **2** *fig.* renfermer dans son cœur, dans sa pensée : τι ἐνὶ φρεσί, Il. *9, 313;* τι ἐνὶ στήθεσσιν, Od. *3, 18;* τι ἔνδον καρδίας, Eschl. *Ch. 102, ou simpl.* τι, Thcr. *1, 50;* σιγῇ κ. Soph. *Tr. 939,* cacher (sa pensée) en silence; τινά τι, Od. *3, 187; 23, 273,* qqe ch. à qqn ‖ **II** *intr.* être caché, renfermé, Soph. *O. R. 968, Aj. 635; au pf.* Eschl. *Sept. 589;* Soph. *Ant. 911, El. 868* ‖ ⋙ *Ao. 2, 3 sg. poét.* κύθε, Od. *3, 16; sbj. 3 pl. avec redoubl.* κεκύθωσι, Od. *6, 303. Part. pf. fém.* κεκευθμένη, Antim. *fr. 3* (R. Κυθ, cacher).

Κεφαλαί, ῶν (αἱ) **1** les Têtes (*auj.* Mesurata) *promont. de la Grande Syrte,* Plut. *Dio. 25* ‖ **2** αἱ τρεῖς Κεφαλαί *ou* Δρυὸς κεφαλαί, les trois Têtes *ou* les Têtes du chêne, *lieu près du Cithéron,* Hdt.

κεφαλαία, ας (ἡ) mal de tête continuel, Gal. *7, 747;* Arét. *Cur. m. diut. 1, 2* (*fém. de* κεφαλαῖος).

κεφάλαιον, ου (τὸ) [ᾰ] ce qui forme la tête, *d'où subst.* **I** tête *d'un poisson,* Callias (*Com. fr. 2, 735*); *au pl.* Amphis (*Com. fr. 3, 316*); Sotad. (*Com. fr. 3, 585*); *d'un légume,* Ar. *Nub. 981* ‖ **II** *fig. c. à d.* **1** le haut, le sommet d'une chose, le point capital, la partie la plus importante d'une entreprise, d'un gouvernement, *etc.* Plat. *Leg. 643* c, *etc.;* Isocr. *146* e, *etc.; en parl. d'un personnage important, d'une ville,* Eup. (Plut. *Per. 3*); Luc. *Herm. 14, etc.;* App. *Civ. 5, 50, etc.* ‖ **2** le couronnement *ou* l'achèvement d'une entreprise, Dém. *815, 6;* κ. ἐπιτιθέναι ἐπί τινι, Dém. *520, 27,* mettre le couronnement à une œuvre ‖ **3** principe, fondement, Luc. *Harm. 3* ‖ **4** le principal d'une somme, le capital, Eschn. *68, 26;* Plat. *Leg. 742* c; Dém. *834, 5;* Plut. *Fab. 4* ‖ **5** le point principal d'une discussion, Thc. *4, 50;* Isocr. *113* b, *187* b; *p. suite,* le résumé (ce qu'on met en relief comme étant le point capital), *d'où adv.* ἐν κεφαλαίῳ, Xén. *Cyr. 6, 3, 18;* Plat. *Conv. 186* c; ἐν κεφαλαίοις, Thc. *6, 87;* Plat. *Tim. 19* a, *26* c; βραχυτάτῳ κεφαλαίῳ, Thc. *1, 36;* ἐπὶ κεφαλαίου, Céb. *p. 92 Cor.;* Pol. *1, 65, 5, etc.;* ἐπὶ κεφαλαίων, Dém. *442, 21;* ἐπὶ κεφαλαίῳ, Arstt. *Nic. 2, 7, 5* (*var.* -αίου) en résumé, en somme, bref ‖ **6** *t. de rhét.* lieu commun, DH. *Rhet. 10, 15;* Str. *38, etc.* (*neutre du suiv.*).

κεφαλαῖος, α, ον [ᾰ] capital, principal, Plat. *Gorg. 494* e; Ar. *Ran. 854* ‖ *Sup.* -ότατος, Plat. (*Bkk. p. 104, 6*) (κεφαλή).

κεφαλαιόω-ῶ [ᾰ] **1** traiter sommairement, en ne parlant que des choses principales, Thc. *3, 67; 6, 91, etc.;* Str. *92* a, *etc.* ‖ **2** blesser à la tête, NT. *Marc. 12, 4* ‖ *Moy.* traiter sommairement, définir d'une manière générale *ou* sommaire, *acc.* Plat. *Rsp. 576* b; Hld. *5, 16* (κεφαλαῖος).

κεφαλαιώδης, ης, ες [ᾰ] principal, Luc. *D. mort. 20, 1;* τὸ κεφαλαιῶδες, Arr. *Epict. 2, 12, 9,* caractère général d'une chose résumé dans une définition ‖ *Cp.* -έστερος, Luc. *Salt. 61* (κεφαλαῖος, -ωδης).

κεφαλαιωδῶς [ᾰ] *adv.* sommairement, Arstt. *Rhet. 3, 14, 8, etc.*

κεφαλαίωμα, ατος (τὸ) [φᾰ] somme, total, *propr.* récapitulation, Hdt. *3, 159* (κεφαλαιόω).

κεφαλαλγέω-ῶ [φᾰ] avoir mal à la tête, Gal. *14, 400, etc.* (κεφαλαλγής).

κεφαλ·αλγής, ής, ές [φᾰ] **1** *pass.* qui a mal à la tête, Plut. *M 147* f ‖ **2** *act.* qui fait mal à la tête, Xén. *An. 2, 3, 15;* Arét. *p. 117* d, *etc.* (κεφαλή, ἄλγος).

κεφαλαλγία, ας (ἡ) [φᾰ] mal de tête, Hpc. *Aph. 1247;* Arstt. *Probl. 1, 10;* Plut. *M. 465* a (κεφαλαλγής).

κεφαλαλγικός, ή, όν [φᾰ] **1** *pass.* qui souffre de maux de tête, Gal. *6, 438, etc.* ‖ **2** *act.* qui fait mal à la tête, Diocl. (Ath. *26* c) (κεφαλαλγία).

κεφαλ·αλγός, ός, όν [φᾰ] qui fait

mal à la tête, Plut. *M. 133* c; Ruf. *p. 51,59 Matth.* (κεφαλή, ἄλγος).

κεφαλαργία, ας (ἡ) *par dissimil. p.* κεφαλαλγία, Luc. *J. voc. 4.*

κεφαλή, ῆς (ἡ) [ᾰ] tête : I *en parl. de pers. ou d'animaux*, Il. *1,524, etc.*; Od. *1,157, etc.*; *seul. une fois dans* Eschl. *Sept. 525 et dans* Soph. *Aj. 238*; ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς, Il. *23,169*, de la tête aux pieds ; *d'où comiq. en parl. de choses* : τὰ πράγματα ἐκ τῶν ποδῶν ἐς τὴν κεφαλήν σοι πάντ' ἐρῶ, Ar. *Pl. 649*, je vais tout te dire des pieds à la tête; ἐπὶ ταῖς κεφαλαῖς τινα περιφέρειν, Plat. *Rsp. 600* d, faire faire à qqn le tour d'une assemblée, porté sur les têtes des citoyens, *en signe d'admiration*; ἐπὶ κεφαλὴν ὠθεῖν τινα, Hdt. *7,136*; Luc. *Tim. 44*, précipiter qqn la tête la première ; ἐπὶ κεφαλὴν εἰς τὸ δικαστήριον βαδίζειν, Dém. *1042, 11*, se précipiter (*litt.* marcher la tête la première) au tribunal ; κατὰ κεφαλήν, Xén. *Hell. 7, 2, 8*, de haut en bas; *en parl. de ch.* : τὸ κατὰ κεφαλὴν ὕδωρ, Th. *H.P. 4,10,7, etc.* l'eau de pluie (*v. en outre ci-après* **1**); *particul.* **1** *comme synon. de* homme (*la tête étant considérée comme la partie la plus noble du corps*) : ἰφθίμους κεφαλάς, Il. *11,55*, têtes vaillantes, guerriers vaillants; ἶσον ἐμῇ κεφαλῇ, Il. *18, 82*, comme moi-même; *particul. avec idée d'affection ou de respect* : ἠθείη κ. Il. *23, 94*; φίλη κ. Il. *8, 281, etc.*; Plat. *Phædr. 264* e, tête chérie; *ou en mauv. part*, μιαρὰ κ. Ar. *Ach. 285*; Dém. *559,6, etc.* tête maudite; κατὰ κεφαλήν, Arstt. *Pol. 2, 10,7*, par tête, homme par homme ‖ **2** *dans les imprécations* : ἐς κεφαλὴν τρέποιτ' ἐμοί, Ar. *Ach. 833*, que cela retombe sur ma tête ; ἐς κ. σοι, Ar. *Pax 1063, etc.*; σοὶ εἰς κεφαλήν, Plat. *Euthyd. 283* e, que cela retombe sur ta tête; *cf.* Dém. *322,23, etc.*; *périphr.* πεντακοσίας κεφαλὰς πολεμίων, Hdt. *9,99*, cinq cents têtes d'ennemis; *comme synon. de vie* : ἐμῇ κεφαλῇ περιδείδια, Il. *17,242*, j'ai craint pour ma tête ; κεφαλὰς παρθέμενοι, Od. *2,237*, ayant exposé leurs têtes, *c. à d.* leur vie ‖ II *p. anal.* **1** tête d'une plante, Ar. *Pl. 718*; Th. *H.P. 1,8,5, etc.*; d'un os, Hpc. *Art. 797*; d'un membre, Arstt. *H.A. 3,1*; Ruf. *p. 29 Clinch.*; d'un vase, Thcr. *8,87*; Arstt. *P. A. 2,8,8, etc.* *c. à d.* la partie supérieure, dominante; ποταμοῦ, Hdt. *4,91*, la source d'un fleuve ; *en parl. d'un terrassement près d'un fossé*, Xén. *Cyr. 3,3,68* ‖ **2** *fig.* le point capital, la partie principale d'une chose, *d'où* couronnement, achèvement : κεφαλὴν ἐπιτιθέναι, Plat. *Gorg. 505* d, *ou* ἀποδοῦναί τινι, Plat. *Phil. 66* d, *etc.* mettre le couronnement à qqe ch.

Κεφαλή, ῆς (ἡ) Képhalè, *dème attique de la tribu Akamantide*, Harp.

κεφαλ·ηγερέτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui exhausse (*propr.* qui amoncelle) sa tête, *surn. de Périclès, à cause de sa tête allongée, par jeu de mots avec* νεφεληγερέτης, Crat. (Plut. *Per. 3*) (κεφαλή, ἀγείρω).

κεφαληδόν [ᾰ] *adv.* comme une tête, Opp. *C. 3,437* (κεφαλή, -δον).

Κεφαλῆθεν [ᾰ] *adv.* du dème Képhalè, Is. (Harp.); Dém. *59,61 et 71 B.-Sauppe* (Κεφαλή, -θεν).

Κεφαλῆσιν [ᾰ] *adv.* à Képhalè, Ar. *Av. 476* (Κεφαλή).

κεφαλῆφι, *gén. et dat. épq. de* κεφαλή : *gén.* Il *11,350*; *dat.* Il. *10,30.*

κεφαλικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la tête, de la tête, Diosc. *3,55*; Gal. *13, 698* (κεφαλή).

κεφαλικῶς [ᾰ] *adv.* κ. κολάζεσθαι, Hdn *2,13,18*, être puni de la peine capitale.

κεφαλῖνος, ου (ὁ) [ᾰῑ] *autre n. du poisson de mer* βλεψίας, Dorion (Ath. *306* f) (κεφαλή).

κεφάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κεφαλή, Plut. *M. 641* b; Diosc. *3,6 et 144, etc.*

κεφαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] I petite tête, *seul. en parl. de choses* : **1** gousse d'ail, Luc. *D. mer. 14* ‖ **2** tête de clou, Ath. *488* c ‖ **3** chapiteau d'une colonne, Geop. *14, 6* ‖ **4** *c.* χεροίαξ, Polyen *5,9,38* ‖ **5** tête *ou* commencement d'un livre, NT. *Hebr. 10,7* ‖ II couvre-chef, chapeau, Arstt. *Rhet. 2, 19, 10* (κεφαλή).

κεφαλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] multiplication des nombres jusqu'à 10, *sorte de table de Pythagore*, Arstt. *Top. 8, 12* (*κεφαλίζω, *de* κεφαλή).

Κεφαλλήν, ῆνος, *adj. m.* Céphallénien, Soph. *Ph. 791*; *d'ord. au pl.* οἱ Κεφαλλῆνες, Il. *2,631, etc.*; Od. *20, 210*; Soph. *Ph. 264, etc.* les Céphalléniens, habitants des î. Céphallénienes (*Ithakè, Zakyntos, Doulikhion, Sanès*) *ou d'une partie de la côte voisine, et, plus tard*, habitants de l'î. Képhallènia (*v. le suiv.*) ‖ ⋙→ *Dans les inscr. att.* Κεφαλλήν *avec* λλ, CIA. *2,17*, b, *11* (*368 av. J.C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p. 73, 7. Dat. pl. épq.* Κεφαλλήνεσσιν, Od. *24,378.*

Κεφαλληνία, ας (ἡ) Képhallènia (*auj.* Cefalonia) *î. de la mer Ionienne*, Hdt. *9,28*; Arstt. *H.A. 8,28, etc.* ‖ ⋙→ *Ion.* -ίη, Hdt. *l.c.*

Κεφαλληνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Képhallènia, El. *N.A. 3,32.*

κεφαλο·βαρής, ής, ές [ᾰᾰ] qui a la tête lourde, Arstt. *Macr. 6*; Th. *H.P. 1,6,8, etc.* (κεφαλή, βάρος).

κεφαλό·δεσμον, ου (τὸ) [ᾰ] filet pour les cheveux, Chrys. *1,242 Migne* (κεφαλή, δεσμός).

κεφαλο·ειδής, ής, ές [ᾰ] **1** qui apparaît avec une tête, Hpc. *534, 41* ‖ **2** en forme de tête, Œnom. (Eus. *P.E. 5, p. 234* b) (κεφαλή, εἶδος).

κεφαλό·θλαστον, ου (τὸ) [φᾰ] contusion à la tête, Th. *H.P. 9,20,4* (κεφαλή, θλάω).

κεφαλο·κρούστης, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de tarentule qui mord à la tête, Aét. *Tetr. 4 Serm. 1, c. 18* (κεφαλή, κρούω).

κεφαλό·ρριζος, ος, ον [ᾰ] aux racines bulbeuses, Th. *H.P. 1,14,2* (κεφαλή, ῥίζα).

κέφαλος, ου (ὁ) [ᾰ] muge, *poisson de mer à grosse tête*, Euthyd. (Ath. *307* b); Arstt. *H.A. 5,11, etc.*; Gal. *6, 718* (κεφαλή).

Κέφαλος, ου (ὁ) [ᾰ] Képhalos : **1** *fils d'Hermès*, Hés. *Th. 986* ‖ **2** *fils de Dèïonée*, Call. *Dian. 209* ‖ **3** *père de l'orateur Lysias*, Plat. *Rsp. 327* b ‖ **4** *autres*, Ar. *Eccl. 248, etc.*

κεφαλοτομέω-ῶ [ᾰ] décapiter, Th. (*Bkk. p. 104,31*) (κεφαλοτόμος).

κεφαλο·τόμος, ου (ὁ) [ᾰ] coupeur de têtes, Str. *531* (κεφαλή, τέμνω).

κεφαλο·τρύπανον, ου (τὸ) [ᾰῡᾰ] trépan, *instr. de chirurgie*, Gal. *2, 399* (κεφαλή, τρύπανον).

κεφαλώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble à une tête, Th. *H.P. 9,8,4* (κεφαλή, -ωδης).

Κεφάλων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Képhalôn, *h.* Dém. *45,19 B.-Sauppe*; Plut. *Arat. 52.*

κεφαλωτός, ή, όν [ᾰ] qui a une tête, Epæn. (Ath. *371* e); Geop. *12,1,8*; Diosc. *2, 178, etc.* (*κεφαλόω *de* κεφαλή).

κεχαλασμένως [χᾰ] *adv.* avec relâchement, Gal. *2,398* (χαλάω).

κέχανδα, *v.* χανδάνω.

κεχάρηκα, *v.* χαίρω.

κεχαρισμένος, η, ον, *v.* χαρίζομαι.

κεχαρισμένως [ᾰ] *adv.* d'une manière charmante, Isocr. *17* e; Plat. *Phædr. 273* e; Ar. *Ach. 248* ‖ *Sup.* -ώτατα, Xén. *Hipp. 1,1* (κεχαρισμένος).

κέχηνα, *v.* χαίνω.

Κεχηναῖοι, ων (οἱ) les Badauds, *surn. des Athéniens par jeu de mots avec* Ἀθηναῖοι, Ar. *Eq. 1262* (κέχηνα).

κεχιασμένως, *adv.* en croix, en sautoir, Theol. *19,34* (χιάζω, marquer d'un χ).

κέχρημαι, *v.* χράω 2, 3 *et* 4.

κεχυμένως [ῠ] *adv.* avec profusion, Alcphr. *3, 65* (χέω).

κέω (*seul. part. prés.*) *c.* κείω, Od. *7,342.*

Κέως, ω (ἡ) Kéôs (*auj.* Zea) *une des Cyclades*, Pd. *I. 1, 9*; Xén. *Hell. 5, 4, 61*; Plat. *Hipp. ma. 282* c, *etc.* ‖ ⋙→ *Acc.* Κέω *dans une inscr. att.* (*v. Meisterh. p. 101,20*) (*cf.* Κῶς).

κή, *ion. et enclit. c.* πή.

1 **κῆ**, *ion. c.* πῆ.

2 **κῆ**, *adv. éol. c.* ἐκεῖ, Sapph. *fr. 51 Bgk.*

κῆαι, *v.* καίω.

κῆβος, ου (ὁ) singe à longue queue, Arstt. *H.A. 2,28*; Gal. *4,557,558*; *cf.* κῆπος.

κῆγχος, Dysc. *Adv. 596* f, *seul. dans la locut.* ποῖ κῆγχος; *ou* ποῖ κῆχος, Phérécr. (*Cram. 1 p. 344, 27*) *etc.* en quel lieu? (*avec mouv.*) (*p.-ê. sync. de* κήναχος, *dérivé de* κῆνος; *cf.* κεῖθι).

κἠγώ, *crase p.* καὶ ἐγώ.

Κηδαλίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Kèdaliôn : **1** *serviteur d'Hèphæstos*, Luc. *Dom. 28* ‖ **2** *titre d'une pièce perdue de Sophocle.*

κηδεία, ας (ἡ) **1** soin qu'on prend d'un mort, funérailles, A. Rh. *2,836*; DH. *3, 21, etc.* ‖ **2** parenté, alliance, Eur. *Suppl. 134*; Xén. *Mem. 2,6,36*; *p. opp. à la parenté* πρὸς αἵματος, Arstt. *Pol. 2, 3,7*; *p. anal. en parl. d'Etats*, Arstt. *Pol. 3,9,13, etc.* (κηδεύω).

κήδειος, ος, ον : **1** digne de soins *ou* d'égards, cher, précieux, Il. *19, 293* ‖ **2** qui marque le deuil, la tristesse, funéraire, Eschl. *Ch. 87, 223*; Eur. *I. T. 147* ‖ **3** *act.* qui prend soin de, Eur. *Ion 487* (κῆδος).

κηδεμονεύς, έως, *épq.* **ῆος** (ὁ) *c.* κηδεμών, A. Rh. *1,269*; A. Pl. *4,41, etc.*

κηδεμονία, ας (ἡ) soin, sollicitude, Plat. *Rsp. 463* d; DC. *43, 17, etc.* (κηδεμών).

κηδεμονικός, ή, όν, plein de sollicitude, Plut. *M. 55* b; τὸ κηδεμονικόν, Pol. *32, 13, 12*; Muson. (Stob. *Fl. 67, 20*) sollicitude (κηδεμών).

κηδεμονικῶς, *adv.* avec sollicitude, Pol. *4,32,4*; Luc. *Conv. 46, etc.*

κηδεμών, όνος (ὁ) **1** qui prend soin de, qui veille à, qui protège, défenseur de, *gén.* Thgn. *645*; Eschl. *Suppl. 72*; Soph. *Ant. 549*, *Ph. 195*; Xén. *Mem. 2,7,12*; Plat. *Leg. 808* b, *Rsp. 412* c; *en parl. des dieux*, Xén. *Cyr. 3, 3, 21* || **2** qui prend soin d'un mort, qui rend les derniers devoirs, Il. *23, 163, 674* || **3** parent par alliance, Eur. *Med. 990*; *p. opp. à* ξυγγενής, Ar. *Vesp. 731* || ⋙ ἡ κηδ. Sim. *87*; Soph. *Ant. 549* (κήδομαι).

κήδεος, ος, ον, dont il faut prendre soin pour la sépulture, Il. *23, 160* (*cf.* κήδειος).

κήδεσκον, *v.* κήδω.

κηδεστής, οῦ (ὁ) **I** tout parent par alliance, Xén. *Mem. 1,1,8*; Plat. *Leg. 773* b || **II** *particul.* **1** beau-père, Ar. *Th. 74*; DH. *4, 28* || **2** beau-frère, mari de la sœur, Lys. *893*; Is. *59,8*; *ou* frère de la femme, Eur. *Hec. 834*; Dém. *867, 12* || **3** gendre, beau-fils, Isocr. *216* c; Ant. *142,43*; DH. *4,33* || **4** beau-père, second mari de la mère, Dém. *954,7* || ⋙ *Dor.* καδεστάς [κᾱ] Anth. *7, 712* (κήδομαι).

κηδεστία, ας (ἡ) parenté par mariage, par alliance, Xén. *Hell. 2,4,21* (κηδεστής).

κηδέστωρ, ορος (ὁ) curateur, tuteur, Man. *4, 514* (κήδομαι).

κήδευμα, ατος (τὸ) **1** parenté par alliance, par mariage, Eur. *Med. 76*; Plat. *Leg. 773* b || **2** parent par mariage, Soph. *O.R. 85*; Eur. *Or. 477* (κηδεύω).

κήδευσις, εως (ἡ) soins qu'on donne à un mort, funérailles, El. *N.A. 10, 48*; Plot. *p. 718* b (κηδεύω).

κηδευτής, οῦ (ὁ) qui prend soin de, curateur, Arstt. *Probl. 19, 48*; Anth. *7, 712* (κηδεύω).

κηδεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἐκήδευσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐκηδεύθην, *pf.* κεκήδευμαι) **I** *tr.* **1** prendre soin de, *en gén.*: τινά, Soph. *O.R. 1324*; Eur. *Or. 781*, de qqn; νόσημα, Eur. *Or. 883*, soigner une maladie; πόλιν, Soph. *fr. 606*; Eur. *I.T. 1212*, gouverner une ville || **2** *particul.* prendre soin d'un mort: τινά, Pol. *5, 10, 4*; Plut. *Fab. 27*, rendre à qqn les devoirs funèbres; *abs.* Eur. *Rhes. 983*; *au pass.* Soph. *El. 1141*; Plut. *M. 585* f || **3** unir par un mariage, *acc.* τὴν θυγατέρα τινί, Jos. *A. J. 6, 10, 2*, une fille à qqn; οἱ κηδεύσαντες, Eur. *Med. 367*, les beaux-parents || **4** s'unir par mariage avec, *acc.* Eur. *Hec. 1202* || **II** *intr.* s'unir par mariage, Eschl. *Pr. 889*; τινί, Eur. *Hipp. 634*; Dém. *1373, 25*, avec qqn; *au pass.* être uni par un mariage, Eur. *Ph. 347* (κῆδος).

κήδιστος, η, ον: **1** très cher, très précieux, Il. *9, 642*; Od. *10, 225* || **2** le plus proche parent par alliance, Od. *8, 583* (*sup. dér. de* κῆδος).

Κηδοί, ῶν (οἱ) Kèdes, *dème attique de la tribu Erekhthéide*, Dém. *47,5 B.-Sauppe*.

κηδομένως, *adv.* κ. ἔχειν, Arstd. *Coll. Vat. v. 1, pars 3, p. 12* a, être plein de sollicitude.

κῆδος, εος-ους (τὸ) **I** soin, sollicitude, Od. *22, 254*; Plat. *Rsp. 605* d; *particul. en mauv. part*: **1** souci, chagrin, deuil, Il. *1, 445*; *2, 69, etc.*; Od. *4, 108, etc.*; Pd. *P. 4, 199, etc.*; Eschl. *Ch. 469*; Hdt. *2, 36* || **2** soins qu'on donne à un mort, funérailles, *d'ord. au plur.* Il. *4, 270*; *5, 156, etc.*; Isocr. *390* d; Plut. *Sol. 12*; *au sg.* Pd. *P. 4, 200, etc.*; Hdt. *6, 58*; Eur. *Alc. 831* || **3** objet de souci, Eschl. *Ag. 699* || **II** parenté par alliance, par mariage, Hdt. *7, 189*; Eschl. *Suppl. 330*; Soph. *O.C. 379*; Eur. *Ph. 77*, *Or. 750, etc.*; Thc. *2, 29, etc.* || ⋙ *Dor.* κᾶδος, Pd. *ll. cc.* (κήδω).

κηδοσύνη, ης (ἡ) sollicitude, souci, inquiétude, A. Rh. *1, 277* (κήδω).

κηδόσυνος, ος, ον [ῠ] plein de sollicitude, Eur. *Or. 1017* (κήδω).

κήδω (*impf.* ἔκηδον, *f.* κηδήσω, *comme s'il venait de* κηδέω; *fut. 2 épq.* κεκαδήσω [ᾰ], *ao. 1 inus.*; *part. ao. 2* κεκαδών [ᾰ], *pf. inus.*) **I** *tr.* **1** inquiéter, affliger, *d'où au pass.* κηδόμενος, Il. *1, 196, etc.* affligé || **2** *p. ext.* léser, blesser, endommager: τινά, Il. *24, 240*; Od. *9, 402*, qqn, qqe ch.; θεοὺς τόξοισι, Il. *5, 404*, blesser les dieux de ses flèches; τινὰ θυμοῦ καὶ ψυχῆς, Il. *11, 334*, enlever à qqn le souffle et la vie || **II** *intr.* (*au pf.* κέκηδα) être inquiet, *p. suite*, être affligé, triste, Tyrt. *8, 28* || *Moy.* κήδομαι (*impf.* ἐκηδόμην, *fut. 2 épq.* κεκαδήσομαι [ᾰ], *ao. 1* ἐκηδεσάμην) **1** prendre soin de, s'inquiéter de: τινος, de qqn *ou* de qqe ch. Il. *1, 56*; *6, 55, etc.*; Hdt. *1, 209, etc.*; Soph. *El. 1060*, *O.R. 1061*; Thc. *6, 76*; Xén. *Cyr. 5, 5, 34, etc.*; Ar. *Nub. 107*; περί τινος, Soph. *Ph. 621*, au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; κ. μή *et le sbj.* Hdt. *7, 220*, *ou* ἵνα μή *et le sbj.* Plat. *Pol. 273* d, veiller à ce que… ne, s'inquiéter pour que… ne; *abs.* s'inquiéter, se préoccuper, Eschl. *Sept. 127*; Ar. *Nub. 1410* || **2** rendre les derniers devoirs à qqn, *gén.* El. (Suid.) || ⋙ *Act. impf. itér.* κήδεσκον, Od. *23, 9*. *Moy. prés. impér. dor. 2 sg.* κάδευ [ᾱ] Call. *Pall. 140*; *part. dor.* καδόμενος [ᾱ] Pd. *O. 6, 47*. *Ao. itér. 3 sg.* κηδέσκετο, Od. *22, 358* (R. Καδ, prendre soin de).

κῆδωκε, *crase dor. p.* καὶ ἔδωκε.

Κηδωνίδης, ου (ὁ) Kèdônidès, *h.* Eschn. *8, 12*.

κῆεν, *v.* καίω.

κηθάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite urne de juge, Ar. *Vesp. 674*.

κήθιον, ου (τὸ) cornet où l'on secoue les dés, Hermipp. (Ath. *477* d).

κὴκ, *dor. c.* κὰκ *p.* καὶ ἐκ.

κῆκα, *crase dor. p.* καὶ αἶκα, Thcr. *3, 27*.

κηκάζω, insulter, blesser, *acc.* Lyc. *1386* (κηκάς).

κηκάς, άδος [ᾰ] *adj. f.* malfaisant, nuisible, Nic. *Al. 185*; *fig.* Call. *fr. 253* (κηκίω).

κηκασμός, οῦ (ὁ) insulte, outrage, Lyc. *549, 692* (κηκάζω).

Κηκείδης, ου (ὁ) Kèkeidès, *poète dithyrambique*, Ar. *Nub. 981*.

κηκίβαλος, ου (ὁ) [ῐᾰ] coquillage, Epich. (Ath. *85*).

κηκίς, ῖδος (ἡ) [ῑ] **I** toute humeur, exhalaison *ou* déjection épaisse et noire: **1** graisse des victimes qui fond dans le feu, Soph. *Ant. 1008*; flamme (d'un bûcher) Eschl. *Ch. 268* || **2** teinture de pourpre, Eschl. *Ag. 959* || **3** flot de sang, Eschl. *Ch. 1012* || **II** *seul. en prose*, noix de galle, *excroissance produite sur certains arbres par la piqûre d'un insecte*, Hpc. *575, 21*; *605, 37*; Dém. *816, 20*; Th. *H. P. 1, 2, 2*; *3, 5, 2* (*cf.* κηκίω).

κηκίω (*seul. prés. et impf.* ἐκήκιον; *pass. seul. part. prés.*) **1** *intr.* ruisseler, couler le long (du corps), *en parl. d'eau de mer*, Od. *5, 455*; A. Rh. *1, 542*; ἔκ τινος, Soph. *Ph. 784*; couler de qqe ch. || **2** *tr.* exhaler (un souffle, une odeur) *acc.* A. Rh. *4, 929* || *Moy.* se répandre hors de, *gén.* Soph. *Ph. 696* || ⋙ *Prés. part. neutre* κηκῖον, Soph. *Ph. 784*; *impf. 3 sg.* κήκιε [ῐ] Od. *5, 455*; ἐκήκιεν, A. Rh. *1, 542*; κήκιε, A. Rh. *4, 929*.

κηλάς, άδος [ᾰ] *adj. f.* nuageux, sombre, *en parl. de nuages accompagnés de vent, mais sans pluie*, Th. *Sign. pl. 2, 6* (*cf.* κήλη).

κήλας, ου (ὁ) pélican, *oiseau*, El. *N. A. 16, 4*.

κηλάστρα, ας (ἡ) nerprun, *arbrisseau*, Th. *H. P. 1, 15*; *3, 6* (*cf. les suiv.*).

κήλαστρον, ου (τὸ) *c. le préc.* Th. *H. P. 1, 9, 3, etc.*

κήλαστρος, ου (ἡ) *c. le préc.* Th. *H. P. 3, 4, 5, etc.*

κήλειος, ος, ον, *ion. c.* κήλεος, Il. *15, 744*.

κήλεον, ου (τὸ) *c.* κῆλον, Hés. *fr. 178*.

κήλεος, ος, ον, brûlant, ardent, Il. *8, 217*; Hés. *Th. 865* || ⋙ *Seul. dans la loc.* πυρὶ κηλέῳ, *dissyll. par syniz.* (καίω).

κηλέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐκήλησα) charmer, *d'où*: **1** charmer par des enchantements, Plat. *Phædr. 267* d || **2** *p. ext.* charmer, séduire (par le chant, la musique, la parole, *etc.*) Eur. *Alc. 360*; Plat. *Lys. 206* b; Plut. *M. 874* b || **3** *p. suite*, charmer, fasciner, apprivoiser (des animaux, *etc.*) Plat. *Prot. 315* a, *Rsp. 358* b; Plut. *M. 961* e; *fig.* Plut. *Cor. 18*; Luc. *Herm. 72, etc.*; *d'où* adoucir, cultiver (l'intelligence) Plat. *Ep. 333* || **4** *en mauv. part*, séduire, corrompre (par des présents, Plat. *Leg. 885* d; par le plaisir, Plat. *Rsp. 413* c, *etc.*); Arstt. *Eud. 3, 2, 7* (κήλη).

κήλη, *att.* **κάλη, ης** (ἡ) **1** tumeur, *particul.* hernie, Hpc. *Aer. 284*; Gal. *7, 321*; Anth. *6, 166, etc.* || **2** bosse sur le dos d'un buffle, Arstt. *H. A. 8, 28, 5* (*att.* κάλη, *corr. p.* καίτη) (*cf. les composés* ἐντεροκήλη, βουβωνοκήλη, *etc.*).

κηληδών, όνος (ἡ) *propr.* enchanteresse; *au pl.* les enchanteresses, *c. à d.* les Sirènes, Pd. *fr. 25* (κηλέω).

κηληθμός, οῦ (ὁ) charme, enchantement, Od. *11, 334*; *13, 2* (κηλέω).

κηληκτάς, ᾶ (ὁ) *dor. c.* κηλητής, Plut. *M. 220* f.

κήλημα, ατος (τὸ) [ᾰ] charme, séduction, Ibyc. (Sch.-Plat. *p. 40*); Eur. *Tr. 393* (κηλέω).

κήλησις, εως (ἡ) **1** action de charmer par des incantations, Plat. *Euthyd. 290* a || **2** action de charmer, *en gén.* charme (de la musique, de la parole, *etc.*) Plat. *Rsp. 601* b; Plut. *M. 710* c; DL. *7, 1 et 114, etc.* (κηλέω).

κηλητήριον, ου (τὸ) moyen pour charmer, charme magique, sortilège, Soph. *Tr. 575* (*neutre du suiv.*).

κηλητήριος, ος, ον, propre à charmer, à apaiser les dieux, propitiatoire, Eur. *Hec. 535* (κηλέω).

κηλήτης, ου (ὁ) malade d'une hernie, Str. *827*; Anth. *11, 404* (κήλη).

κηλητής, οῦ (ὁ) enchanteur, séducteur, T. Phl. (DL. *8, 67*) (κηλέω).

κηλητικός, ή, όν, propre à charmer, à séduire, Ath.*633* a (κηλέω).

κηλιδόω-ῶ [ῐ] tacher, salir, souiller, Arstt. *Insomn.2*; DC.*Exc.p.61, 33*; *fig.* Eur.*H.f.1318*; Ecphant.(Stob. *Fl. 48, 64*); DC. *72, 18* || ⋙ *Dor.* καλιδόω [ᾰ] Ecphant. *l.c.* (κηλίς).

κηλίδωμα, ατος (τὸ) [ῐ] tache, souillure, Job (Phot. *Bibl. p. 188, 31*) (κηλιδόω).

κηλίς, ῖδος (ἡ) [ῐ] tache, souillure : I *au propre*, Soph. *El. 446*; Arstt. *G. A. 5, 4, 37*; Th. *Char. 20* || II *fig.* 1 peste, fléau, Eschl.*Eum.787* || 2 honte, déshonneur, Soph. *O. R. 833, etc.*; Eur. *I. T. 1200*; *particul.* peine infamante, Xén. *Hell. 3, 1, 9*; Ant. *123, 21* (κήλη).

κῆλον, ου (τὸ) *propr.* tout morceau de bois sec, *particul.* bois de javelot, *d'où* : 1 javelot, trait, flèche, *particul.* flèche *d'Apollon*, Il. *1, 53, 383*; *de Zeus* (*en parl. de la foudre, des éclairs*) Il. *12, 280*; Hés. *Th. 708*; flèches *ou* rayons du soleil, Anth. *14, 139* || 2 *p. anal.* sons d'une lyre, Pd. *P. 1, 21* (*sscr.* çaljam, flèche).

κηλόομαι-οῦμαι : 1 être affligé d'une hernie, Orneosoph. *p. 495* || 2 avorter, Ptol. *Tetr. p. 149, 26* (κήλη).

κηλο-τομία, ας (ἡ) [ῐ] action d'opérer (*propr.* de couper) une tumeur, P. Eg. *6, 63* (κήλη, τέμνω).

κηλοτομικός, ή, όν, qui concerne l'opération d'une tumeur *ou* d'une hernie, Gal.*6,22* (*v. le préc.*).

Κηλοῦσα, ης (ἡ) Kèlousa, *mt de Sicyone*, Xén. *Hell. 4, 7, 7*.

κήλων, ωνος (ὁ) I machine pour tirer de l'eau d'un puits, Hsch. || II animal entier, étalon, Hippiatr. *p.56, 28*; *en parl. de l'âne*, Archil. *fr. 96*; Phil. *2, 307*; *fig.* débauché, lascif, *ép. de Pan*, Crat. *fr. 22*.

κηλώνειον, ου (τὸ) machine pour tirer de l'eau, pompe, Ar. *fr. 554*; Arstt.*Mech.28* || ⋙ *Ion.* -ήϊον, Hdt. *1, 193; 9, 119* (*cf. le préc.*).

κηλωνεύω, puiser à l'aide d'une pompe *ou* comme une pompe, Héron *Spir. 174, etc.*; Ath. *Mach. 8, 31* (κήλων).

κηλωνήϊον, *v.* κηλώνειον.

κηλωστά, ῶν (τὰ) mauvais lieu, Lyc. *1387* (κηλόομαι).

κἠμαυτόν, *crase dor. p.* καὶ ἐμαυτόν.

κἠμέ, *crase dor. p.* καὶ ἐμέ.

κἠμοί, *crase p.* καὶ ἐμοί.

κῆμος, ου (ἡ) *autre n. de la plante* λεοντοπόδιον, Orph. *Arg. 923*; Diosc. *4, 131*.

κημός, οῦ (ὁ) objet tressé, *particul.* 1 muselière *ou* filet *pour empêcher les chevaux de mordre*, Xén. *Eq.5,3*; Anth. *6, 246*; *et aussi pour les esclaves boulangers et cuisiniers*, Ath.*548* c; *fig.* Eschl.*fr.124* || 2 couvercle d'osier *en forme d'entonnoir pour l'urne où les juges déposaient leurs suffrages*, Ar. *Eq. 1147*, *Vesp.99*, *etc.* || 3 filet *ou* nasse de pêcheur, Soph.*fr.449*.

κημόω-ῶ, museler un cheval, Xén. *Eq.5,3*, *ou* un bœuf, Chrys. *10, 215* (κημός).

κἠν, *éol. et dor. c.* κἄν *p.* καὶ ἐν, Thcr.*15,86*.

κἦν, *crase dor. p.* καὶ ἄν, Thcr.*7, 106, etc.*

Κήναιον, ου (τὸ) Kènæon (*auj.* cap Lithada) *promont. d'Eubée*, Hh.*Ap. 219*; Soph.*Tr.753*.

Κηναῖος, α, ον, de Kènæon, Eschl. *fr.24*; Soph.*Tr.993* (Κήναιον).

κήνοθεν, *éol. c.* ἐκεῖθεν, Alc.*86*.

κῆνος, *v.* κεῖνος, ἐκεῖνος.

κῆνσος, ου (ὁ) = *lat.* census, le cens *à Rome*, NT.*Matth.22,19*.

Κηνσωρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Censorinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant. 24*.

κήξ, *gén.* **κηκός** (ἡ) plongeon *ou* mouette, *oiseau de mer*, Od. *15, 479* (*cf.* καύηξ *et* κήϋξ).

κἤξ, *crase dor. p.* καὶ ἐξ, Thcr.*1, 82*.

κἠξαπίνας, *crase dor. p.* καὶ ἐξαπίνης, Thcr. *2, 25*.

κηπαῖος, αία, αῖον : 1 de jardin, Gal.*6,627*; Diosc.*2,175*; ἡ κηπαία (*s. e.* θύρα) Hermipp. (Ath.*668* a); DL.*7, 25*, porte de jardin; (*s. e.* βοτάνη) Diosc.*3,168*, *sorte de plante grasse* (*sedum sepæa* L.) || 2 qui ressemble à un jardin, Cléarq. (Ath. *545* e) (κῆπος).

κἦπε, *crase dor.p.* καὶ εἶπε, Thcr. *1,97; 3,149*.

κἠπεί, Thcr. *2, 100*; **κἤπειτα**, Thcr.*15,74*, *crases dor. p.* καὶ ἐπεί, καὶ ἔπειτα.

κηπεία, ας (ἡ) jardinage, Plat. *Leg. 845* d; DS.*5,43; 20, 8* (κηπεύω).

κήπειος, α, ον, de jardin, Nic.*Th. 88* (κῆπος).

κήπευμα, ατος (τὸ) [ᾰ] plante potagère *ou* de jardin, Ar. *Av. 1099*; Apd. (Ath.*682* d) (κηπεύω).

κηπεύς, έως (ὁ) jardinier, Philyll. (Poll. *7, 140*) || ⋙ *Dor.* καπεύς [ᾱ] Anth.*9,329* (κῆπος).

Κηπεύς (ὁ) Kèpée, *Centaure*, Nonn.*14,188*.

κηπεύσιμος, ος, ον, qu'on peut cultiver *ou* qu'on cultive en jardin, A.Tr.*12,p.239* (κηπεύω).

κηπευτικός, ή, όν, qui concerne le jardinage; ἡ κηπευτική (*s.e.* τέχνη) Clém. *Str. 7,15,91*, le jardinage (κηπεύω).

κηπευτός, ή, όν, cultivé (*ou* qui pousse) dans un jardin, Diosc. *2,45*; Geop.*12,30,7* (*vb. de* κηπεύω).

κηπεύω : 1 cultiver dans un jardin : φυτά, Gal.*6,542*; λάχανα, Gal. *6,557*, des plantes, des légumes; τὰ κηπευόμενα, Arstt. *P. A. 3,5,9*; Th. *H.P.7,11*, les plantes de jardin; Ἠριδανὸς ὕδασι κηπεύει κόρας, Eub. (Ath.*568* e) l'Eridan entretient de ses eaux les jeunes vierges (filles de Phaéthon, changées en peupliers); *fig.* cultiver, soigner : βόστρυχον, Eur.*Tr.1175*, les boucles de sa chevelure || 2 cultiver en jardin, *en parl. d'un terrain*, Th. *C.P.4,6,7* (κῆπος).

κἠπί, *crase dor. p.* καὶ ἐπί, Thcr. *29,37*.

κηπίδες νύμφαι (αἱ) nymphes des jardins, Arstnt. *1, 3 conj.* (κῆπος).

κηπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* κῆπος, Plut.*M.1098* b; DL.*3,20*.

κηπίον, ου (τὸ) 1 petit jardin, Pol.*6,17,2*; *fig.* dépendance, accessoire, Thc.*2,62* || 2 sorte de coiffure, Luc. *Lex.5* (κῆπος).

Κῆπις (ὁ) Kèpis, *h.* Plat. *Prot 315* e.

Κηπίων, ωνος (ὁ) Kèpiôn : 1 *joueur de flûte*, Plut. *1132* d; Καπίωνος (*dor.*) νόμος, Clém. *3*, *ou simpl.* ὁ Κηπίων, Plut. *M. 1132* d, *1133* c, le rythme de Kèpiôn, pour le jeu de la flûte || 2 *autre*, Plut. *M. 487* d.

Κῆποι, ων (οἱ) les Jardins : 1 emplacement d'Athènes, Paus. *1,19,2* || 2 *v. du Bosphore*, Eschn.*78,18* (*plur. de* κῆπος).

κηπο-κόμας, ου [ᾰ] *adj. m.* coiffé comme d'un jardin, Com. (Eust.*907, 41*) (κῆπος, κόμη).

κηπο-λόγος, ος, ον, qui enseigne (*litt.* qui parle) dans un jardin, *en parl. d'Epicure*, Anth.*6,307* (κῆπος, λέγω).

κηπο-ποιΐα, ας (ἡ) plantation d'un jardin, Geop. *12, 2, 1* (κῆπος, ποιέω).

κῆπος, ου (ὁ) I jardin : 1 *au propre*, Od. *4, 737*; *7, 129*, *etc.*; Plat. *Tim.77* c, *etc.*; Eur.*El. 777*; οἱ ἀπὸ τῶν κήπων, DL.*10,10*, les disciples d'Epicure, qui donnait ses leçons dans un jardin; *p. ext. en parl. d'une contrée fleurie et charmante* (*l'Eubée*, Soph. *fr. 19*; *Panorme*, Ath. *542* a, *etc.*); κᾶπος (*dor.*) Ἀφροδίτας, Pd.*P.5,31*, le jardin d'Aphroditè, *c. à d.* Cyrène; κᾶπος Διός, Pd.*P.9,91*, le jardin de Zeus, *c. à d.* la Libye (*mais v. ci-dessous* Διὸς κῆποι); *particul.* le terrain des jeux à Olympie, Pd.*O.3,43* (*cf. ci-dessus le mot* Κῆποι) || 2 *fig.* κ. Μουσῶν, Plat. *Ion 534* a; Χαρίτων, Pd. *O. 9,39*, les jardins des Muses, des Grâces, *c. à d.* de la Poésie; Ἀδώνιδος κῆποι, *v.* Ἄδωνις; *p. anal.* Διὸς κῆποι, Soph. *fr. 298*, les jardins de Zeus, le ciel; Ὠκεανοῦ κ. Ar. *Nub.271*, les jardins de l'Océan || II parties de la femme, DL.*2,116* || III sorte de singe, El.*N.A. 17, 8* || ⋙ *Dor.* κᾶπος, Pd. *ll. cc.* (*cf.* κῆβος).

κηπο-τύραννος, ου (ὁ) [ῠ] roi des Jardins (d'Epicure) *surn. du philosophe Apollodôros*, DL. *10, 25* (κῆπος, τύραννος).

κηπουρικός, ή, όν, de jardin, de jardinage, de jardinier, Plat. *Min. 316* e, *317* b; Th.*H.P.7,4,5*, *etc.* (κηπουρός).

κηπ-ουρός, οῦ (ὁ) 1 gardien d'un jardin, Plat. *Min.316* e (*var.* κηπωρός); Euph. (Phot.*Bibl. p.532,22*) || 2 jardinier, Philstr. *p. 16, 18* (κῆπος, οὖρος).

κηπωρός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Artém.*4,11*; Syn.*268* c.

κῆρ (τὸ) I cœur (*seul. nom. acc. et dat. sg.*) organe du corps, Il.*16,481*; κῆρ ἐνὶ στήθεσσι, Hom.; ἐν θυμῷ, Il. *6, 523*; φρεσίν, Od. *18, 344*, le cœur dans la poitrine, *etc.*; *considéré* : 1 *comme siège des sentiments et des passions* : ἀχνύμενος κῆρ, Il. *7, 428*, *etc.* affligé dans son cœur; ἠλγύνθην, ἠχθέσθην κέαρ, Eschl.*Pr.245,390*, je m'affligeai dans mon cœur; τὸ κέαρ εὐφράνθην, Ar.*Ach.5*, je me réjouis dans mon cœur; *particul. au dat. adv.* : κῆρι φιλεῖν, Il. *9, 117*; περὶ κῆρι φιλεῖν (*sel. d'autres* περί *prép.*) Il. *13, 430*, aimer de tout son cœur; περὶ κῆρι ἀπέχθεσθαι, Il.*4,53*, être haï du fond du cœur; περὶ κ. ἐχολώθη, Il.*13,206*, il s'irrita jusqu'au fond de l'âme || 2 *comme siège de la volonté*, Il.*1,569*; Od.*4,539*; *12,192*; μετὰ σὸν καὶ ἐμὸν κῆρ, Il.*15,52*, selon ton sentiment et le mien; κέαρ ἀπαράμυθον, Eschl.*Pr.185*, cœur inflexible || 3 *comme siège de l'intelligence*, Od. *82*, *etc.* || 4 *comme siège du courage de la force, etc.* Il. *10, 16*, *etc.*; *en*

parl. d'un lion, Il. 12,45 || II poitrine : λάσιον κῆρ, Il. 2,851; 16,554; Od. 4, 270, poitrine velue, *périphr.* (c. βίη) *p. la personne elle-même.*

Κήρ, *gén.* **Κηρός** (ἡ) I déesse de la mort, Il. 23,79, *etc.*; Hés. *Th.* 211; *d'où au pl.* les génies de la mort, Il. 8, 73; 12, 326, *etc.*; Eur. *H. f.* 870, *etc.*; Κὴρ θανάτοιο, Od. 11,171, *etc.*; Κῆρες θανάτοιο, Il. 2, 834, *etc. m. sign.*; *p. ext.* divinités *ou* êtres funestes : les Erinyes, Eschl. *Sept.* 1055; Eur. *El.* 1252; les déesses du malheur, Soph. *O.R.* 472; le Sphinx, Eschl. *Sept.* 777 || II destin, sort, Soph. *Tr.* 453; *particul. en mauv. part* : 1 mort, Il. 2,228, *etc.*; Od. 2,316, *etc.*; κὴρ θανάτοιο, Il. 16, 687, *m. sign.*; *particul.* mort violente, Il. 1, 228; *joint à* φόνος, Il. 2, 352, *etc.* || 2 *p. suite*, malheur, infortune, calamité, Eschl. *Ag.* 206; Plat. *Leg.* 237 d; *particul.* maladie, Soph. *Ph.* 42; κ. οὐ καλή, Soph. *Tr.* 454, sort non beau, *c. à d.* déshonneur, Soph. *Tr.* 564 || 3 vice, défectuosité quelconque, DH. 2, 3, *etc.* (R. Καρ, couper, tondre).

1 **κηραίνω**, détruire, gâter, corrompre, Eschl. *Suppl.* 999, *d'où au pass.* être perdu, périr, Arstt. (Plut. *M.* 886 e) (κήρ).

2 **κηραίνω**, être inquiet, soucieux, se préoccuper, Eur. *H. f.* 518; τι, Eur. *Hipp.* 223; ἐπί τινι, Maxim. π. κατ. 93, de qqe ch.; περί τι, Phil. (Eus. *P.E.* 347 b) se donner beaucoup de mal pour obtenir qqe ch. (κῆρ).

κηρ·αμύντης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui préserve de la mort, protecteur, Lyc. 663 (κήρ, ἀμύνω).

κηρ·άνθεμον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* κήρινθον, Diosc. 5,17 (κηρός, ἄνθεμον).

κηραφίς, ίδος (ἡ) langouste, *crustacé*, Nic. *Al.* 394 (*cf.* κάραβος).

κηρ·αχάτης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] agathe jaune, Plin. 35,54 (κηρός, ἀχάτης).

κηρ·έλαιον, ου (τὸ) onguent *ou* pommade d'huile et de cire, Gal. 13, 832 (κηρός, ἔλαιον).

κηρ·εμβροχή, ῆς (ἡ) emplâtre de cire, A.Tr. 11, *p.* 635 (κηρός, ἐμβρέχω).

κηρεσσι·φόρητος, ος, ον [ῐ] apporté par les génies de la mort, Il. 8, 527 (κήρ, φορέω).

Κηρεύς (ὁ) Kèrée, *fl. d'Eubée*, Arstt. *Mir. ausc.* 184.

κηριάζω, être semblable à de la cire *ou* sécréter un suc semblable à de la cire, Arstt. *H.A.* 5,15,4 (κηρός).

κήρινθον, ου (τὸ) cérinthe, *fleur d'été*, Th. *H.P.* 6,8,3.

κήρινθος, ου (ὁ) nourriture des abeilles, Arstt. *H.A.* 9, 40, 5, *c.* ἐριθάκη (*cf. le préc.*).

Κήρινθος, ου (ἡ) Kèrinthos, *v. d'Eubée*, Il. 2,538; Thgn. 891 (*v. les préc.*).

κήρινος, η, ον [ῐ] de cire : I *au pr. c. à d.* 1 de cire, en cire, Ar. *Eccl.* 1035; Plat. *Theæt.* 191 c, 197 d || 2 jaune comme la cire, Alcm. 63 || 3 fardé, Philstr. *Ep.* 39 || II *fig. c. à d.* mou comme la cire, sans consistance, Plat. *Leg.* 633 d; Arr. *Epict.* 3,16,10 (κηρός).

κηριο·κλέπτης, ου (ὁ) qui vole des rayons de miel, Thcr. 19 (*titre*) (κηρίον, κλέπτης).

κηρίον, ου (τὸ) [ῐ] I cellule de cire des abeilles, *d'où* rayon de miel, *au pl.* Hh. *Merc.* 559; Hés. *Th.* 596; Plat. *Rsp.* 564 c; Arstt. *H.A.* 9,40; *au sg.* Plat. *Rsp.* 552 c; Thcr. 19, 2, *etc.* || 2 *p. ext., en gén.* miel, Ath. 38 c || 3 décoction d'un rayon de miel *ou* de miel, Hpc. 475,5, *etc.* || 4 *p. anal.* ulcère celluleux, Gal. 7,728, *etc.*; P.Eg. 4, 34 || II rayon de miel, *fig. c. à d.* œuvre poétique, Anth. 9,190 (κηρός).

κηριο·ποιός, ός, όν, qui construit des rayons de cire *ou* de miel, Arstt. *H.A.* 9,40,1 (κηρίον, ποιέω).

κηρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *autre n. du poisson de mer* κιρρίς, Ath. 355 c.

κηρίτης λίθος (ὁ) cérite, *pierre précieuse d'un jaune de cire*, Plin. *H.N.* 37, 56 (κηρός).

κηρι·τρεφής, ής, ές [ῐ] 1 *pass.* né (*propr.* nourri) pour le malheur, infortuné, Hés. *O.* 416 || 2 *act.* qui cause la mort, Syn. 329 (κήρ, τρέφω).

κηριώδης, ης, ες, qui ressemble à un rayon de miel, Th. *H.P.* 3,13,3 (κηρίον, -ωδης).

κηρίων, ωνος (ὁ) flambeau de cire, cierge, Plut. *M.* 263 e (κηρός).

κηρο·γονία, ας (ἡ) formation de la cire, Spt. *4 Macc.* 14,19 (κηρός, γίγνομαι).

κηρο·γραφέω-ῶ [ᾰ] peindre à la cire, Ath. 200 a (κηρός, γράφω).

κηρο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] peinture à la cire, Ath. 204 b (*cf. le préc.*).

κηρο·δέτης, *dor.* **κηρο·δέτας**, α, *adj. m.* Eur. *I.T.* 1125 (*c. le suiv.*).

κηρό·δετος, ος, ον, lié, collé avec de la cire, A.Pl. 4, 305; Euph. (Ath. 184 a); κ. πνεῦμα, Thcr. *Ep.* 5,4, *c.* σῦριγξ, flûte champêtre || ⋙ *Dor.* καρόδετος [ᾱ] Thcr. *l. c.* (κηρός, δετός).

κηρο·δομέω-ῶ, construire des maisons de cire, des cellules, Phoc. 162 (κηρός, δόμος).

κηρο·ειδής, ής, ές, semblable à de la cire, *c. à d.* 1 mou comme de la cire, Plat. *Tim.* 61 c; Ath. 281 a; Diosc. 1,92 *et* 172; 2,106; *fig.* Phil. 1,64 || 2 jaune comme de la cire, Philstr. 781 (κηρός, εἶδος).

κηρόθι, *adv.* dans le cœur, *touj. dans la locution* κηρόθι μᾶλλον, Il. 9, 300, *etc.*; Od. 5,284, *etc.*; Hés. *Sc.* 85, plus avant dans le cœur, plus profondément (κῆρ, -θι).

κηρο·παγής, ής, ές [ᾰ] collé avec de la cire, Anth. 6, 239; Man. 1, 242 (κηρός, πήγνυμι).

κηρό·πισσος, ου (ὁ) onguent de cire et de poix, Hpc. 467,41 (κηρός, πίσσα).

κηροπλαστέω-ῶ : 1 façonner *ou* modeler en cire, *d'où* former, *en gén.* Hpc. 828 b; Eub. (Ath. 562 c); Arét. 71 d || 2 faire des cellules de cire, DS. 17,75, *etc.* (κηροπλάστης).

κηρο·πλάστης, ου (ὁ) modeleur en cire, *d'où* qui forme, *en gén.* Plat. *Tim.* 74 c; Plut. *M.* 167 d.

κηροπλαστικός, ή, όν, qui concerne le modelage en cire *ou* le cirier, O.Luc. 2 (κηρόπλαστος).

κηρό·πλαστος, ος, ον : 1 façonné avec de la cire, Soph. *fr.* 464 || 2 ajusté, collé avec de la cire, Eschl. *Pr.* 574 || 3 *fig. c. à d.* tendre et doux comme la cire, Anth. 9,570 (κηρός, πλαστός).

κηρός, οῦ (ὁ) 1 cire, Od. 12,48, *etc.*; Plat. *Rsp.* 588 d, *etc.*; *employée comme cosmétique*, Philstr. *Ep.* 22; *p. ext.* figure en cire, Thcr. 2,28 || 2 *au plur.* flambeaux de cire, cierges, Hld. 9,11 (*cf. lat.* cera).

κηρο·τέχνης, ου (ὁ) ouvrier modeleur en cire, Anacr. 10,9 (κηρός, τέχνη).

κηρό·τροφος, ος, ον, nourri de cire, fait de cire, Anth. 6, 236 (κηρός, τρέφω).

κηρο·τρόφος, ος, ον, funeste (*propr.* qui nourrit la mort) Nic. *Th.* 192 (κήρ, τρέφω).

κηρουλκός, ός, όν, qui entraîne à la mort, Lyc. 407 (κήρ, ἕλκω).

κηρο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] à la robe de cire, recouvert de cire, Anth. 6, 249 (κηρός, χιτών).

κηρό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) qui a la couleur de la cire, Chærém. (Ath. 608 d) (κηρός, χρώς).

κηροχυτέω-ῶ [ῠ] 1 fondre de la cire et la façonner, A.Pl. 210 || 2 modeler comme avec de la cire, Ar. *Th.* 56; Hippod. (Stob. *Fl.* 43,93) (κηρόχυτος).

κηρό·χυτος, ος, ον [ῠ] 1 façonné en cire fondue, Anth. 12,183 || 2 modelé en cire, Castor. (Ath. 455 a) (κηρός, χυτός).

1 **κηρόω-ῶ**, perdre, détruire, Clém. 76 (κήρ).

2 **κηρόω-ῶ** : 1 enduire de cire, Tryph. *Trop. p.* 8 || 2 joindre avec de la cire, Lgs 2,35 || *Moy.* façonner pour soi en cire, Anth. 9,226 (κηρός).

κήρυγμα, ατος (τὸ) proclamation à haute voix, *particul.* 1 proclamation par un héraut, Soph. *El.* 683; Plat. *Leg.* 953 e; Dém. 253, 7; ποιεῖσθαι, Hdt. 8, 41; Thc. 7, 82; θεῖναι, Soph. *Ant.* 8; κηρύττειν, Eschn. 75,30, faire une proclamation || 2 promesse d'une récompense par un héraut, Xén. *Hell.* 5, 4, 10; Eschn. 58,26 (κηρύσσω).

κηρύκαινα, ης (ἡ) [ῡ] crieuse publique, Ar. *Eccl.* 713 (κῆρυξ).

κηρυκεία, ας (ἡ) [ῡ] 1 charge de héraut, Plat. *Leg.* 742 b || 2 salaire d'un crieur public, Is. (Harp.) || ⋙ *Ion.* -κηΐη, Hdt. 7,134 (κῆρυξ).

κηρύκειον, ου (τὸ) [ῡ] caducée, *insigne des hérauts*, Thc. 1,53; Pol. 3, 52,3 || ⋙ *Ion.* -κήϊον, Hdt. 9, 100 (*propr. neutre de* κηρύκειος).

κηρύκειος, α, ον [ῡ] de héraut, de crieur public, Soph. *fr.* 897 (κῆρυξ).

Κήρυκες, ων (οἱ) les Hérauts, *famille de prêtres, à Athènes*, Thc. 8, 53; Isocr. 4,157 *B.-Sauppe*; Paus. 1, 38,3 (κῆρυξ).

κηρύκευμα, ατος (τὸ) [ῡ] proclamation du héraut, Eschl. *Sept.* 651 (κηρυκεύω).

κηρυκεύω [ῡ] proclamer, annoncer, *acc.* Eschl. *Suppl.* 221; Eur. *Tr.* 782; Plat. *Leg.* 941 a (κῆρυξ).

κηρυκηΐη, *v.* κηρυκεία.

κηρυκήϊον, *v.* κηρύκειον.

Κηρυκίδης, ου (ὁ) Kèrykidès, *h.* Archil. *fr.* 39 (κῆρυξ).

κηρυκικός, ή, όν [ῡ] de héraut, de crieur public, Plat. *Pol.* 260 d; ἡ κηρυκική (*s.e.* τέχνη) Plat. *Pol.* 260 e, la charge de héraut (κῆρυξ).

κηρύκιον, ου (τὸ) [ῡ] I caducée : 1 caducée de héraut, Ar. *fr.* 429 || 2 bâton de suppliant, Din. 92,28, *etc.* || II coquillage, A.Tr. 1, *p.* 5, *etc.* || III collyre pour les yeux, A.Tr. 2, *p.* 131 || ⋙ [ῠ] Anth. 11,124 (κῆρυξ).

κηρυκτικός, ή, όν, de héraut, Gal. 2, 171; Clém. 1, 692 *Migne* (κῆρυξ).

κηρυκώδης, ης, ες [ῡ] de la forme

ou de la nature du coquillage appelé κῆρυξ, ARSTT. *H.A.* *4,2,28* (κῆρυξ, -ωδης).

κηρύλος, ου (ὁ) oiseau de mer, alcyon mâle, ALCM. *fr.* *12;* ARSTT. *H.A.* *8,3,14, etc.* (*cf.* κειρύλος).

κήρυνος, ου (ὁ) [ῠ] coup au jeu de dés, EUB. (*Com. fr. 3,232*) *dout.*

κῆρυξ, *mieux que* **κήρυξ, υκος** (ὁ, *qqf.* ἡ, *v. ci-dessous*) [*nom. et voc.* ῡ, *cas obl.* ῠ] **I** toute personne qui annonce à haute voix, SOPH. *O.C.* *1511;* EUR. *El.347;* *fig. en parl. de tablettes écrites,* AR. *Th.780;* *particul.* **1** *dans les temps héroïques,* héraut *ou* messager des dieux, *c. à d.* Hermès, ESCHL. *Ag.* *515* ‖ **2** héraut des rois, *personnage de condition libre et souvent de sang royal, chargé de la police des assemblées, fêtes, sacrifices ou cérémonies religieuses,* IL. *9,279;* *23,567, etc.;* OD. *2,37;* *particul. des messages de paix ou de guerre,* IL. *9,170, etc.;* OD. *10,59, etc.;* *la fonction des hérauts était sacrée, leur personne inviolable et placée sous la protection de Zeus* (*d'où les expressions* θεῖοι, IL. *4,192;* Διὶ φίλοι, IL. *8,517;* Διὸς ἄγγελοι ἠδὲ καὶ ἀνδρῶν, IL. *1,334*); *ils avaient pour insigne le* σκῆπτρον, IL. *18,505;* OD. *2,37, etc.* ‖ **3** *postér.* héraut *chargé à peu près des mêmes fonctions qu'aux temps homériques, adjoint aux* πρέσβεις, *pour les messages de paix et de guerre, joint à* πρέσβυς, ESCHL. *Suppl.* *727;* *à* πρεσβύτης, PLAT. *Leg.941* a; *à* πρέσβεις, DÉM. *159, 20, etc.;* *particul. dans les assemblées publiques, sorte d'*huissier *chargé de faire les proclamations, la lecture des décrets et de maintenir le bon ordre,* DÉM. *285,10;* ESCHN. *70 fin,* AND. *6,5, etc.* ‖ **4** *t. eccl.* prédicateur, NT. ‖ **II** *p. anal.* **1** coq, AR. *Eccl.* *30* ‖ **2** coquillage servant de trompe, ARSTT. *H.A.4,4, etc.;* MACH. (ATH. *349*) ‖ ⋙ ἡ κῆρυξ, PD. *N.8,1;* NONN. *4,11.* *Par except.* [ῠ] *à l'acc. pl.* κήρυκας, ANTIMAQ. (ATH. *475* c); κήρυκι [ῠ] Ἠπυτίδῃ, IL. *17,324,* *se lit auj.* κήρυκ' [ῠ] Ἠπ. *Dor.* κᾶρυξ, PD. *l.c.* (R. Καρ, crier, *cf.* κόραξ, κράζω).

κήρυξις, εως (ἡ) **1** action de publier par la voix du héraut, DC. *63,8* ‖ **2** prédication, CLÉM. *Str.* *7,9,52* (κηρύσσω).

κηρύσσω, *att.* **-ύττω** (*impf.* ἐκήρυσσον, *f.* κηρύξω, *ao.* ἐκήρυξα, *pf. inus.;* *pass.* *f.* κηρυχθήσομαι, *ao.* ἐκηρύχθην, *pf.* κεκήρυγμαι, *pl. q. pf.* ἐκεκηρύγμην) **A** *intr.* être héraut, IL. *17,325* ‖ **B** *tr.* **I** faire une proclamation en qualité de héraut, IL. *2,438;* OD. *2,8;* ESCHL. *Eum.* *566;* *impers.* κηρύσσει, XÉN. *An.3,4,36,* on annonce (*propr.* le héraut annonce) ‖ **II** faire publier par la voix du héraut, *particul.* **1** appeler *ou* convoquer par la voix du héraut: ἀγορήνδε κ. Ἀχαιούς, IL. *2,51;* OD. *2,7,* les Grecs à l'assemblée; πόλεμόνδε, IL. *2,443,* convoquer pour le combat ‖ **2** proclamer par la voix du héraut : τινά, qqn comme vainqueur, XÉN. *Cyr.* *8,4,4;* comme conquérant, PLUT. *M.* *185* a ; comme criminel, DÉM. *787,17* ‖ **3** *p. ext.* annoncer, faire savoir par la voix du héraut : τι, HDT. *6,121,* qqe ch.; ἀποικίαν, THC. *1,27,* annoncer la fondation d'une colonie, *c. à d.* inviter les citoyens à partir comme colons; τί τινι, XÉN. *Mem.* *2,1,15;* SOPH. *Aj.1239;* AR. *Ran.1072,* faire savoir qqe ch. à qqn; *avec un relat.* κ. ὅστις βούλοιτο, HDT. *2,134,* faire appel par une proclamation à qui voudrait: κ. πόθι, SOPH. *Tr.* *97;* εἰ, THC. *4,37,* faire savoir où..., si... ‖ **4** ordonner par la voix du héraut : εὐφημίαν, SOPH. *fr. 764;* σιγήν, EUR. *Hec.530,* le silence; τινί τι, SOPH. *Ant.450,* qqe ch. à qqn ; τινὶ ποιεῖν τι, PD. *P.4,356,* à qqn de faire qqe ch.; τὰ κηρυχθέντα, SOPH. *Ant.447,* les ordres publiés ‖ **5** annoncer à la criée, faire vendre par le crieur public, *acc.* PLUT. *Galb.* *5, etc.;* *au pass.* HDT. *6,121* ‖ **6** invoquer: θεούς, EUR. *Hec.148,* les dieux ‖ **7** *t. eccl.* prêcher, NT. *Marc.6,12* ‖ **C** crier, *en parl. du coq, pour annoncer le jour,* ANTH. *5,3* ‖ ⋙ *Prés. dor.* καρύσσω [ᾱ] ANTH. *7,431;* *f. dor.* καρύξω [ᾱ] EUR. *Ion 911,* *ou* καρυξῶ, AR. *Ach. 748;* *ao. dor.* ἐκάρυξα, PD. *O.* *5,8,* *ou* κάρυξα, PD. *I.* *3,12.* *Fut. moy. au sens pass. 3 sg.* κηρύξεται, EUR. *Ph.* *1631* (κῆρυξ).

κήρωμα, ατος (τὸ) **1** emplâtre de cire, HPC. *398,54;* *402,27* ‖ **2** mixture d'huile et de cire *à l'usage des athlètes,* PLUT. *M.* *638* e (*cf. lat.* ceroma); *d'où* l'emplacement même de la lutte, PLUT. *M.* *790* e; PLIN. *H.N.* *35,2* (κηρόω).

κηρωματικός, ή, όν [ᾰ] *seul. lat.* cērōmăticus, JUV. *3,68,* frotté d'huile et de cire (*v. le préc.*).

κήρωσις, εως (ἡ) action d'enduire de cire, ARSTT. *H.A.* *5,22,5* (κηρόω).

κηρωτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] emplâtre de cérat, DIOSC. *Par.* *1,214, etc.* (κηρωτός).

κηρωτο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à du cérat, GAL. *2,99* b; *44* (κηρωτός, εἶδος).

κηρωτο·μάλαγμα, ατος (τὸ) [μᾰ] emplâtre de cérat, GAL. *13,849* (κηρωτός, μαλάσσω).

κηρωτός, ή, όν, mêlé de cire, *d'où subst.* ἡ κηρωτή : **1** mélange de cire avec de l'huile, de la gomme, *etc.,* cérat, HPC. *587,4;* *753* a ; AR. *Ach.1176, etc.* ‖ **2** céruse, *sorte de fard,* AR. *fr.* *309,1* (κηρόω).

κῆς, *crase dor. p.* καὶ ἐς, THCR. *15, 147.*

κῆται, *v.* κεῖμαι.

κητεία, ας (ἡ) **1** pêche du gros poisson de mer, *particul.* du thon, ATH. *283* c; EL. *N.A.* *12,43;* *13,16* ‖ **2** lieu de cette pêche, pêcherie, STR. *243* (κῆτος).

κήτειος, α, ον, de cétacé, de gros poisson de mer, MOSCH. *2,119* (κῆτος).

Κήτειοι, ων (οἱ) les Kèteies, *pple de Mysie,* OD. *11,521.*

κήτημα, ατος (τὸ) chair salée des gros poissons de mer, *particul.* du thon, DIPH. (ATH. *121* b) (κῆτος).

κήτιον, ου (τὸ) vomitif (*probabl.* huile de poisson) CRAT. (*Com. fr.* *2, 165*) (κῆτος).

κητο·δορπος, ος, ον, qui nourrit les cétacés, LYC. *954* (κῆτος, δόρπον).

κητο·θηρεῖον, ου (τὸ) magasin d'appareils pour la pêche de la baleine, EL. *N.A.* *13,16* *conj.* (*vulg.* κητοθηρία) (κῆτος, θήρα).

κητόομαι-οῦμαι, devenir gros comme une baleine, EL. *N.A.* *14,23* (κῆτος).

κῆτος, εος-ους (τὸ) **1** monstre aquatique, tout animal énorme vivant dans l'eau (baleine, crocodile, hippopotame, *etc.*) IL. *20,147;* OD. *12,97;* EUR. *fr.121;* *particul.* phoque, OD. *4, 446* ‖ **2** *postér.* poisson de mer énorme, cétacé, ARSTT. *H. A.* *6,12,1,* etc.; *particul.* sorte de gros thon, ATH. *303* c; *p. anal.* baleine, constellation, ARAT. *354.*

κητο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui se nourrit de gros poissons, ORACL. (PAUS. *10,12,3*) (κῆτος, φαγεῖν).

κητο·φόνος, ος, ον, qui tue les gros poissons, ANTH. *6,38;* OPP. *H.5, 113* (κῆτος, πεφνεῖν).

Κηττοί, ῶν (οἱ) Kèttes, *dème attique de la tribu Léontide,* LYS. (HARP.).

Κητώ, οῦς (ἡ) Kètô : **1** *déesse marine,* HÉS. *Th.* *238, 336* ‖ **2** *femme d'Hydaspès,* NONN. *26,355* (κῆτος).

κητώδης, ης, ες : **1** de la forme *ou* de la grosseur d'un cétacé, ARSTT. *H.A.8,2,4, etc.* ‖ **2** *p. ext.* d'une grosseur énorme, DS. *2,54* (κῆτος, -ωδης).

1 κητώεις, ώεσσα, ῶεν, rempli d'énormes poissons, Q. SM. *12,314* (κῆτος).

2 κητώεις, ώεσσα, ῶεν, *p.-ê.* creusé de ravins profonds, *ép. de Lacédémone,* IL. *2,581;* OD. *4,1* (*cf.* καιετάεσσα).

κηῦ, *crase dor. p.* καὶ εὖ, THCR. *4, 31.*

Κήϋξ, ϋκος (ὁ) Kèyx (Céyx) : **1** *anc. roi de Trakhis.* HÉS. *Sc.* *354, 476* ‖ **2** *mari d'Halcyone,* PLAT. *Halc.* *1;* LUC. *Halc.* *1.*

κῆφ', *crase dor. p.* καὶ εἶπ(ε) *dev. une aspirée.*

κῆφα [ᾱ] *crase dor. p.* καὶ ἔφη, THCR. *1,82.*

κήφαπτο, *crase dor. p.* καὶ ἐφῆπτο, *3 sg. ao. 2 de* ἐφάπτομαι, THCR. *14,23.*

Κηφεύς, έως (ὁ) Kèphée : **1** *roi d'Éthiopie, père d'Andromède,* HDT. *7,61,150;* AR. *Th.* *1056,1113* ‖ **2** *constellation,* ERAT. *Cat.15, etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, NIC. *Al.103;* *ion.* -έος, NONN. *1,190;* *acc. épq.* -ῆα, NONN. *23, 311, etc.*

Κηφηΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.* d'Éthiopie, NIC. *Al.* *100;* LYC. *834* (Κηφεύς).

κηφήν, ῆνος (ὁ) **I** frelon, bourdon, XÉN. *Cyr.* *2,2,25;* ARSTT. *H.A.* *5,22, etc.* ‖ **II** *fig. c. à d.* **1** qui exploite le travail des autres, HÉS. *O.* *302;* AR. *Vesp.1114;* PLAT. *Rsp.* *552* c ‖ **2** homme faible, lâche, impuissant, EUR. *Tr.* *191,* *Bacch.1362.*

Κηφῆνες, ων (οἱ) les Kèphènes : **1** *anc. n. des Perses,* HDT. *7, 61* ‖ **2** *n. des Éthiopiens* (*litt.* descendants de Kèphée, *v.* Κηφεύς) NONN. *2,683.*

κηφήνιον, ου (τὸ) petit frelon, petit bourdon, ARSTT. *H.A.9,40,7* (*dim. de* κηφήν).

κηφηνώδης, ης, ες : **1** de frelon, semblable à un frelon, PLAT. *Rsp.* *554* b ‖ **2** *p. suite,* inutile, CLÉOM. *2,1* (κηφήν, -ωδης).

Κηφισ·ανδρος, ου (ὁ) [ῑ] Kèphisandros, *h.* IS. *36,42* (Κ. ἀνήρ).

Κηφισιά, ᾶς (ἡ) [ισ] Kèphisia, *dème de la tribu Erekhthéide,* STR. *397.*

Κηφισιάδης, ου (ὁ) [ισᾰ] Kèphisiadès, *h.* DÉM. *1236,21.*

Κηφισιᾶθεν [ισ] *adv.* en venant du dème Kèphisia, ALCPHR. *2, 2, 24* (Κηφισιά, -θεν).

Κηφισιάς, άδος [ισᾰδ] *adj. f.* du

Kèphisos, Paus. *9, 34, 10* (Κήφισος).
Κηφισιᾶσι(ν) [ᾱῐ] *adv.* à Kèphisia, Eschn. *14, 26* (Κηφισιά).
Κηφισιεύς, έως [ῐσ] *adj. m.* habitant *ou* originaire de Kèphisia, Plat. *Ap. 33* e, *etc.*; CIA. *1, 338, 5* (*408 av. J. C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p. 75, 12* (Κηφισιά).
1 **Κηφίσιος, ου** (ὁ) [ῐσ] Kèphisios, *h.* And. *1, 38 B.-Sauppe, etc.*
2 * **Κηφίσιος,** *dor.* **Καφίσιος, α, ον** [ᾱῐ] du Céphise, Pd. *O. 4, 1.*
Κηφισίς, ίδος [ῐῐ] *adj. f.*: K. λίμνη, Il. *5, 709*, *ou simpl.* ἡ Καφισίς (*dor.*) [ᾱ] Pd. *P. 12, 46*, le lac où se jette le Céphise, *c. à d.* le Kopaïs (Κήφισος).
Κηφισό·δημος, ου (ὁ) [ῑ] Kèphisodèmos, *h.* Ar. *Ach. 705* (K. δῆμος).
Κηφισό·δοτος, ου (ὁ) [ῑ] Kèphisodotos, *h.* Xén. *Hell. 2, 1, 16, etc.* (K. δίδωμι).
Κηφισό·δωρος, ου (ὁ) [ῑ] Kèphisodôros, *h.* Xén. *An. 4, 2, 13*; CIA. *1, 324, a, 1, 21* (*408 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 75, 12* (K. δῶρον).
Κηφισο·κράτης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Kèphisokratès, *h.* Plut. *Adul. 22* (K. κράτος).
Κήφισος, ου *ou* **Κηφισός, οῦ** (ὁ) [ῑ] le Kèphisos (Céphise) *fl.*: **1** *de Phocide et de Béotie* (*auj.* Mavronero) Il. *2, 522*; Hdt. *8, 33*; Xén. *Hell. 4, 3, 16, etc.* || **2** *d'Attique*, Soph. *O. C. 687*; Eur. *Med. 835*; Xén. *Hell. 2, 4, 19, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. les dérivés de* Κήφισος *avec un seul* σ (*v. Meisterh. p. 75, 12*). *Dor.* Καφισός [ᾱ] Pd. *P. 4, 81.*
Κηφισο·φῶν, ῶντος (ὁ) [ῑ] Kèphisophôn, *h.* Ar. *Ran. 944*; Xén. *Hell. 2, 4, 36, etc.*; CIA. *1, 448, 1, 21* (*5e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 75, 12* (K. *φάω).
κῆχος, *v.* κῆγχος.
κηώδης, ης, ες, parfumé, embaumé, Il. *6, 483*; DP. *941* (*κῆος = θύος *et* -ωδης).
κηώεις, ώεσσα, ῶεν, *c. le préc.* Il. *3, 382*; *6, 288*; Od. *14, 99*; Nonn. *16, 270, etc.*
κιβδηλεία, ας (ἡ) falsification, *d'où* tromperie, mauvaise foi, Plat. *Leg. 916* d, *920* c (κίβδηλος).
κιβδήλευμα, ατος (τὸ) marchandise falsifiée, *d'où* falsification, Plat. *Leg. 917* e (κιβδηλεύω).
κιβδηλεύω: **1** altérer une monnaie, Ar. *Ran. 721*; Arstt. *Nic. 9, 3*; *ou* des marchandises, Plat. *Leg. 917* b || **2** *p. ext.* agir *ou* parler avec mauvaise foi, Eur. *Bacch. 475* (κίβδηλος).
κιβδηλία, ας (ἡ) falsification de métaux, *d'où* dépravation, corruption, Hpc. *83*; Ar. *Av. 158*; DC. *52, 35* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l. c.* (κίβδηλος).
κιβδηλιάω-ῶ, être pâle comme l'or falsifié, Arstt. *Probl. 1, 5* (κίβδηλος).
κίβδηλος, ος, ον: **I** de mauvais aloi, altéré, falsifié, *en parl. de métaux*, Thgn. *119*; Eur. *Med. 516*; *en parl. de son*, Pd. *fr. 47*; *en parl. de marchandises*, Plat. *Leg. 916* d || **II** *fig. c. à d.* **1** mensonger, illégitime (honneur, parole, *etc.*) Eur. *El. 550*; Plat. *Leg. 728* d || **2** faux, trompeur, déloyal, *en parl. de pers.* Thgn. *117*; Eur. *Hipp. 616*; *en parl. de choses* (*caractère, dessein, etc.*) Plat. *Leg. 918* a; Dém. *508, 15*; Plut. *M. 823* c || **3** équivoque, *en parl. d'oracles*, Hdt. *1, 66, 75*; *5, 91* || *Sup.* -ότατος, Thgn. *123* || ⋙ *Dor.* κίδδαλος [ᾰ] Pd. *l. c. etc*
κίβισις, εως (ἡ) [ῐῐσ] besace, havresac, Hés. *Sc. 224*; Call. *fr. 177, etc.*; *mot chypriote.*
Κίβυρα, ας (ἡ) [ῠ] Kibyra (*auj.* ruines près de Herzoum) *v. de Phrygie*, Anth. *9, 648.*
κιβώριον, ου (τὸ) [ῐϐ] **1** fruit du nénuphar d'Egypte (κολοκασία) Str. *799, 823*; DS. *1, 34*; Ath. *73* a || **2** coupe faite de ce fruit *ou* en ayant la forme, Didym. (Ath. *477* e).
κιβωτάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] Héron *272*; Géop. *18, 21.*
κιβώτιον, ου (τὸ) [ῐϐ] *dim. de* κιβωτός, Ar. *Pl. 711*; Arstt. *Metaph. 7, 2, 2*; Plut. *Alex. 26*; Luc. *Tim. 3, etc.*
κιβωτο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῐ] qui fabrique des caisses, des coffres, Plut. *M. 580* e (κιβωτός, ποιέω).
κιβωτός, οῦ (ἡ) [ῐ] coffre, caisse, boîte, Ar. *Eq. 996*, *Vesp. 1056*; *en parl. de l'arche* (*de Noé*) Spt. *Gen. 6, 14*; (*d'alliance*) NT. *Hebr. 9, 4.*
Κιγγώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Cingonius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 14 et 15.*
Κιγδαδάτας (ὁ) Kigdadatas, *Perse*, Eschl. *Pers. 998.*
κιγκλίζω, remuer vivement les hanches; *fig.* changer sans cesse, *acc.* Thgn. *303* (κίγκλος).
κιγκλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **I** grille, barreaux, *d'où*: **1** *à Athènes*, porte à deux battants, *par laquelle entraient les* δικασταί *et* βουλευταί, *pour franchir la barre* (δρύφακτος) *et parvenir à leurs sièges*, Ar. *Eq. 641*, *Vesp. 124* || **2** *p. suite*, enceinte d'un tribunal, cour, Plut. *M. 975* c; *cf.* Plut. *Luc. 20* (*sel. d'autres*, pénalité, peine) || **3** *c.* δρύφακτος, barre, grillage, *en gén.*; *au pl.* Plut. *Cæs. 68*; *au sg.* Plut. *Galb. 14*; *fig.* ἐντὸς τῆς κιγκλίδος διατρίβειν, Luc. *M. cond. 21*, vivre renfermé; κιγκλίδες διαλεκτικαί, Jul. *330* c, subtilités de la dialectique (*propr.* sorte de grillage derrière lequel on se dissimule à moitié) (*cf.* κλείω).
κίγκλισις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) action de remuer les hanches, Hpc. *833* d (κιγκλίζω).
κιγκλισμός, οῦ (ὁ) mouvement des hanches, Hpc. *791* h, *etc.* (κιγκλίζω).
κιγκλο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui va en remuant les hanches comme le κίγκλος, Ar. *fr. 191* (κίγκλος, βαίνω).
κίγκλος, ου (ὁ) **1** merle d'eau, *oiseau qui remue sans cesse la queue*, Arstt. *H. A. 8, 3*; *9, 12*; El. *N. A. 12, 9*; κίγκλου πτωχότερος, Mén. (*Com. fr. 4, 132*) plus gueux qu'un merle d'eau, *proverb.*, *parce que cet oiseau ne se fait pas de nid à lui* || **2** poisson, Numén. (Ath. *326* a).
κιγχάνω (*seul. prés.*) *c.* κιχάνω, Sol. *44*; Eschl. *Ch. 620*; Soph. *O. C. 1450*; Eur. *Hel. 597*, *Hipp. 1444.*
Κιδαλία, ας (ἡ) [ῐᾰλ] Kidalia, *fontaine*, Pd. *fr. 136.*
κίδαρις, εως (ἡ) [ῐᾰ] **1** turban *ou* diadème *des rois d'Asie, particul. de Perse*, Phil. *2, 155* || **2** danse des Arcadiens, Ath. *631* d (R. *asiatique*, *cf.* κίταρις).
κίδναμαι (*seul. prés. et impf.* ἐκιδνάμην) [ᾰ] se répandre: ὑπεὶρ ἅλα, ἐπ' αἶαν, Il. *8, 1*; *23, 227*, sur la mer, sur la terre, *en parl. de l'aurore*; κατὰ χῶρον, Pd. *fr. 95, 6*, à travers un pays; ὕπνος ἐπ' ὄσσοις κίδναται, Eur. *Hec. 916*, le sommeil se répand sur les yeux (R. Κιδ *p.* Σκιδ, *cf.* σκεδάννυμι).
κιείνησις, εως (ἡ) *mot forgé par* Plat. *Crat. 426* c, *de l'inf.* κίειν, aller.
Κιεριεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Kiéros (*auj.* Mataranja) *v. de Thessalie*, Plat. *Ep. 17.*
Κιθαιρών, ῶνος (ὁ) [ῐ] le Kithæron (Cithéron) *mt entre l'Attique et la Béotie*, Hdt. *9, 25*; Eschl. *Ag. 298*; Soph. *O. R. 1026, etc.*
Κιθαιρώνειος, ος, ον [ῐ] du Cithéron, Eur. *Bacc. 1043* (*v. le préc.*).
Κιθαιρώνιος, ος *ou* **α, ον** [ῐ] *c. le préc.* Ar. *Th. 996*; Plut. *Arist. 11, 18* || ⋙ *Fém.* -ος, Ar. *l. c.*; -α, Plut. *l. c.*
Κιθαιρωνίς, ίδος [ῐῐδ] *adj. f. c. les préc.* Hdt. *9, 39.*
κιθάρα, ας (ἡ) [ῐᾰᾱ] **1** cithare, *sorte de luth ou de lyre*, Hh. *Merc. 510, 515* (*dans l'Il. et l'Od. touj.* κίθαρις) Hdt. *1, 24*; Plat. *Rsp. 399* d, *etc.* || **2** *plante*, Plut. *M. 1151* e || **3** *au plur.* thorax, *partie supérieure de la poitrine du cheval*, Hippiatr. *p. 135* || ⋙ *Ion.* -ρη, Hdt. *l. c.*
* **κιθαρα·οιδός, οῦ** (ὁ) **1** qui chante en s'accompagnant d'une cithare, joueur de cithare, Ar. *Vesp. 1277*, *au sup.* -ότατος || **2** sorte de poisson, El. *N. A. 11, 23* || ⋙ *Par contract.* κιθαρῳδός, Diph. (Ath. *247* c); Plut. *M. 166* a; El. *l. c.*; *au fém.* Alcphr. *3, 33*; *dans une inscr. att.* κιθαρῳδός, CIA. *2, 652, a, 37* (*v. Meisterh. p. 51, 8*) (κιθάρα, ἀοιδός).
κιθάρη, *v.* κιθάρα.
κιθαρίζω [ῐᾰ] **1** jouer de la cithare, du luth, Arstt. *Pol. 8, 5*; Plut. *M. 233* f; Luc. *Pseud. 7*; Plat. *1 Alc. 129* c, *etc.*; *proverb.* κιθαρίζειν οὐκ ἐπίσταται, Ar. *Vesp. 959*, il ne sait pas jouer de la cithare, *pour parler d'une personne sans éducation*; *au pass* τὸ κιθαριζόμενον, Plut. *M. 1144* d, ce qu'on joue sur la cithare || **2** *p. ext.* jouer d'un instrument à cordes, *en gén.*: τι φόρμιγγι, Il. *18, 570*; Hés. *Sc. 202*; λύρῃ, Hh. *Merc. 423*; Xén. *Œc. 2, 13*; Arstt. *Pol. 7, 13*, jouer un air sur la φόρμιγξ, sur la λύρα || ⋙ *Dor. prés. inf.* κιθαρίσδειν, Poet. (Plut. *Lyc. 21*, *M. 335* a) (κιθάρα).
κίθαρις, ιος, *acc.* **ιν** (ἡ) [ῐᾰ] **1** cithare, Od. *1, 153, etc.*; Pd. *P. 5, 87*; Ar. *Th. 124* || **2** l'art de jouer de la cithare, Il. *3, 54, etc.*; Od. *8, 248* (κιθάρα).
κιθάρισις, εως (ἡ) [ῐᾰῐσ] action de jouer de la cithare, Plat. *Prot. 325* e, *etc.*; Arstt. *Poet. 2*; Plut. *M. 724* b, *etc.* (κιθαρίζω).
κιθάρισμα, ατος (τὸ) [ῐθᾰ] son de la cithare, air joué sur la cithare, Plat. *Prot. 326* b; A. Tat. *2, 1, etc.*; DC. *63, 26* (κιθαρίζω).
κιθαρισμός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] *c.* κιθάρισις, Call. *Del. 312.*
κιθαριστέον [ῐᾰ] *vb. de* κιθαρίζω, Plat. *Sis. 389* c.
κιθαριστήριος, ος, ον [ῐᾰ] propre à accompagner la cithare, Com. (Ath. *182* c, *636* e) (κιθαρίζω).
κιθαριστής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] joueur de cithare, Hh. *24, 3*; Hés. *Th. 94*; Ath. *638* a, *etc.* (κιθαρίζω).
κιθαριστικός, ή, όν [ῐᾰ] qui concerne le jeu de la cithare, *d'où subst.* ὁ κιθαριστικός, Plat. *Ion 540* d, mu-

sicien habile à jouer de la cithare; ἡ κιθαριστική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Gorg.501* e; PLUT.*M.1135* f, l'art de jouer de la cithare ‖ *Cp.* -ώτερος, PLAT.*Hipp.mi.375* d (κιθαρίζω).

κιθαριστικῶς [ῐ] *adv.* en jouant de la cithare, PLUT. *M. 404* f; SEXT. *Math.p.469*.

κιθαρίστρια, ας (ἡ) [ῐθᾰ] *fém. c.* κιθαριστής, A.PL.*5,2*2.

κιθαριστρίς, ίδος [ῐᾰ] *c. le préc.* ANTH.*5,222*.

κιθαριστύς, ύος (ἡ) [ῐᾰ] habileté à jouer de la cithare, IL. *2, 600;* PHANOCL. (STOB.*Fl.64,14*) (κιθαρίζω).

κίθαρος, ου (ὁ) [ῐᾰ] **1** thorax *ou* partie supérieure de la poitrine, HPC. *409,44; 412,15, etc.* ‖ **2** poisson plat, sorte de sole, ARSTT.*H.A.2,17;* ATH. *306;* XÉNOCR.*1,27;* GAL. *6,394* (κιθάρα).

κιθαρῳδέω-ῶ [ῐᾰ] chanter en s'accompagnant de la cithare, PLAT. *Gorg. 502* a, *etc.* (κιθαρῳδός).

κιθαρῴδησις, εως (ἡ) [ῐᾰ] *c. le suiv.* DC. *63, 8* (κιθαρῳδέω).

κιθαρῳδία, ας (ἡ) [ῐᾰ] action de chanter en s'accompagnant de la cithare, PLAT. *Leg. 700* d (κιθαρῳδός).

κιθαρῳδικός, ή, όν [ῐᾰ] qui concerne l'art de chanter en s'accompagnant de la cithare, AR. *Ran.1281;* PLAT.*Leg.722* d; ἡ κιθαρῳδική, PLAT. *Gorg. 502* a, l'art de chanter en s'accompagnant de la cithare ‖ *Sup.* -ώτατος, ARSTT. *Probl. 19, 48, 1* (κιθαρῳδός).

κιθαρῳδός, *v.* κιθαραοιδός.

κιθών, *v.* χιτών.

κίκαμα, ων (τὰ) [ῐκᾰ] sorte de légume, NIC.*Th.841*.

Κικέρων, ωνος (ὁ) = *lat.* Cicĕro, Cicéron, *célèbre orateur romain*, PLUT. *Cic. 1, etc.; au plur.* Κικέρωνες, PLUT. *Crass. 14,* des hommes semblables à Cicéron.

κίκι, κίκεως (τὸ) ricin, *arbrisseau,* HDT. *2, 94;* PLAT. *Tim. 60* a ‖ ⋙ ἡ κίκι, *gén.* τῆς κίκεως, P.EG.*7, p.297;* τῆς κίκι, GAL. *Gloss. Hipp.p. 414*.

Κικιννάτος, ου (ὁ) = *lat.* Cincinnatus, *n. d'h. rom.* DH. *10, 23; au plur.* Κικιννάτοι, PLUT.*Fort.Rom.3,* des hommes semblables à Cincinnatus.

κίκιννος, ου (ὁ) [ῐκ] boucle de cheveux frisés, AR.*Vesp.1064;* THCR. *14,4;* ANTH.*5,197*.

κίκινος, η, ον, de ricin, DIOSC. *1,38;* GAL.*Gloss. Hipp.p.414* (κίκι).

κικκαβαῦ [ᾰ] *onomatopée pour imiter le cri du chat-huant,* AR. *Av.261*.

κικκαβίζω [ᾰ] crier comme le chat-huant, AR.*Lys.760* (κικκαβαῦ).

κίκκαβος, ου (ὁ) [ᾰ] petite monnaie supposée en usage aux enfers, PHÉRÉCR.(POLL.*9,83*).

κικλήσκω (*seul. prés. et impf.* ἐκίκλησκον, *épq.* κίκλησκον) *poét. c.* καλέω : **I** appeler, *c. à d.* **1** convoquer, IL. *11,606, etc.;* OD.*22,397;* εἰς ἀγορήν, IL. *9, 11,* à l'assemblée ‖ **2** convier, inviter, IL. *2, 404* ‖ **3** invoquer, IL. *9, 569;* ESCHL. *Suppl. 217;* SOPH. *O.C.1578, etc.* ‖ **4** interpeller, IL. *23, 221* ‖ **II** dénommer, appeler d'un nom *ou* par son nom, IL. *2, 813, etc.;* PD. *P. 4, 211;* ESCHL. *Ag. 712;* EUR. *El.118;* τινὰ ἐπίκλησιν κ. IL.*7, 139,* désigner qqn par le surnom de; *au pass.* ESCHL. *Pers.655;* νῆσος Συρίη κικλήσκεται, OD. *15, 403,* on appelle cette île Syros; ἀπό τινος κικλήσκεσθαι, ESCHL. *fr. 324, ou* τινος, EUR. *Rhes. 279,* être appelé d'après qqn *ou* qqe ch. ‖ ⋙ *Prés. 3 pl. dor.* κικλήσκοισι, PD. *fr. 64; inf.* κικλησκέμεν, IL.*9,11*. *Moy. impf. 3 sg.* κικλήσκετο, IL.*10,300* (R. Καλ, appeler, *d'où* Κλη, *avec redoublement*).

Κίκονες, ων (οἱ) [ῐ] les Kikones, *pple de Thrace,* IL. *2, 846;* OD. *9, 39, etc.;* HDT.*7, 59, etc.* ‖ ⋙ *Dat. pl.* Κίκοσιν, DS. *5, 77; épq.* Κικόνεσσι, OD. *9, 39, 47*.

Κικονία, ας (ἡ) [κῐ] le pays des Kikones, ANTH.*App.9,46* (*v. le préc.*).

κικυμίς, ίδος (ἡ) chat-huant, CALL. *fr.318*.

Κικυννεύς, έως [ῐ] *adj. m.* habitant *ou* originaire du dème Kikynna, *de la tribu Akamantide ou p.-ê. Cécropide,* SCH.-AR. *Nub. 134;* οἱ Κικυννῆς *ou* Κικυνῆς, AR. *Nub. 210,* les habitants du dème Kikynna ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. avec double* ν, CIA.*2,829,9* (*395 av.J.C.*) *etc.; un seul ex. récent avec un seul* ν (*v. Meisterh. p. 74,9*).

Κικυννόθεν [ῐ] *adv.* du dème Kikynna, AR. *Nub. 134* (*v. le préc.*).

Κικυννοῖ [ῐ] *adv.* dans le dème Kikynna, LYS. *148, 33* (*v. les préc.*).

κῖκυς, υος (ἡ) [ῐ] force, énergie, OD. *11, 393;* HH. *Ven. 238;* ESCHL. *fr. 246*.

***κίκω** (*seul. ao. 1* ἔκιξα) mettre en route, faire aller, ANTH. *15, 27* (*cf.* ἀποκίκω).

Κιλικία, ας (ἡ) [κῐῐκ] Cilicie, *contrée de l'Asie Mineure,* STR. *533, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HDT.*2,34* (*fém. du suiv.*).

Κιλίκιος, α, ον [κῐῐκ] de Cilicie, ESCHL. *Pr. 351;* STR. *537, etc.;* ἄρτος, PLAT.COM.(ATH.*110* d) pain de Cilicie, *c. à d.* grossier ‖ ⋙ *Fém.* -ος, STR. *84,492* (Κίλιξ).

κιλικισμός, οῦ (ὁ) [κῐῐκ] meurtre à la cilicienne, *c. à d.* dans une orgie, THPP. *Hist. 3* (Κίλιξ).

Κίλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [κῐῐκ] **1** habitant *ou* originaire de Cilicie; οἱ Κίλικες, IL.*6,397,415;* ESCHL. *Pers. 327;* EUR. *Rhes.541,* les Ciliciens ‖ **2** de Cilicie, *en parl. de choses,* ESCHL.*Suppl.551* ‖ ⋙ *Dat. pl.* Κίλιξιν, HDT.*7,77, etc.; épq.* Κιλίκεσσιν, THCR. *17, 88, etc.*

Κίλισσα, ης [κῐ] *adj. f.* de Cilicie, ESCHL. *Ch.732;* HDT.*8,14;* XÉN. *An.1, 2,12* (Κίλιξ).

Κίλλα, ης (ἡ) Killa, *v. de Troade,* IL.*1,38;* HDT. *1, 149;* SOPH. *fr.38*.

Κιλλάκτωρ, ορος (ὁ) Killaktôr, *poète de l'Anthologie,* ANTH. *5,29 et 45*.

Κίλλης, ου (ὁ) Killès, *Macédonien,* PLUT. *Demetr.6*.

κιλλί-βας, αντος (ὁ) [ῐβ] **1** support d'une plate-forme, MOSCHN (ATH. *208* c) ‖ **2** *particul.* support à trois pieds, *chevalet sur lequel on déposait le bouclier après le combat,* AR. *Ach. 1122* ‖ **3** support de la σαμβύκη, BITON *Mach.p.110,111* (κιλλός, βαίνω).

Κιλλικύριοι, ων (οἱ) classe d'esclaves, *à Syracuse,* HDT.*7,155*.

Κιλλικῶν, ῶντος (ὁ) [ῐκ] Killikôn, traître *qui livra Milet aux habitants de Priène,* AR. *Pax 362*.

κιλλός, ή, όν, de couleur d'âne, gris, EUB. *fr. 103 Kock*.

Κιλλύριοι, ων (οἱ) les Killyries, *pple de Sicile,* NONN.*13,311*.

κιμβεία, ας (ἡ) économie sordide, ladrerie, ARSTT. *Virt. et vit. 7, 3*.

Κίμβερ (ὁ) = *lat.* Cimber, *n. d'h. rom.* PLUT. *Brut.19, etc.*

Κιμβερικός, ή, όν, de façon cimmérienne (robe), AR. *Lys. 45, 52*.

κίμβιξ, ικος (ὁ) [ῐκ] **1** avare, ladre, pingre, ARSTT. *M.mor.1,21;* PLUT. *M. 632* c, *etc.* ‖ **2** *fig. joint à* αἰσχροκερδής, SIM.(ATH.*656* d) homme pointilleux, vétilleux, ATH.*303* e.

Κιμβρικός, ή, όν, des Cimbres, PLUT. *Cæs. 6, Luc.38, etc.* (Κίμβροι).

Κίμβροι, ων (οἱ) les Cimbres, *pple germanique,* PLUT. *Cam. 19, Mar.11, etc.; sg.* Κίμβρος, un Cimbre, PLUT. *Mar. 39*.

Κιμμερικός, ή, όν, des Cimmériens *de la Chersonèse Taurique,* ESCHL.*Pr.730* (Κιμμέριοι).

Κιμμέριος, α, ον, des Cimmériens : **I** οἱ Κιμμέριοι, les Cimmériens: **1** *pple des bords de l'Océan,* OD. *11, 14* ‖ **2** *pple de la Chersonèse Taurique,* HDT.*1,15, etc.;* STR.*494;* CALL. *Dian. 253, etc.* ‖ **II** ἡ Κιμμερίη, *ion.* le pays des Cimmériens, HDT. *4,12* ‖ **III** τὰ Κιμμέρια τείχεα, les Murs Cimmériens, *v. de la Chersonèse Taurique,* HDT.*4,12* (*v. le préc.*).

Κίμμερος, ος, ον, *c.* Κιμμέριος, LYC. *695, etc.*

Κίμψος, ου (ἡ) Kimpsos : **1** *fl. de Lydie,* NONN. *14, 465* ‖ **2** *bourg de Lydie,* LYC.*1352*.

Κιμωλία, ας [ῑμ] *adj. f.* de Kimôlos, *une des Cyclades,* AMPHIS (ATH. *30* b); *particul.* K. γῆ, AR. *Ran. 713;* STR.*484, etc.;* HIPPIATR. *p. 42,2, etc.;* SYN. *Febr. p. 90,* terre blanche *ou* rouge de Kimôlos, *sorte de craie contenant de la soude, que les blanchisseuses d'Athènes mélangeaient avec de la cendre, mélange qu'Aristophane les accuse de substituer à la potasse; les baigneurs et les barbiers d'Athènes s'en servaient en guise de savon.*

Κίμων, ωνος (ὁ) [ῐ] Kimôn (Cimon) **1** *père de Miltiade,* HDT. *6, 34, etc.;* PLUT. *Cim. 4* ‖ **2** *fils de Miltiade,* HDT. *6, 136, etc.;* PLAT. *Gorg. 503* c, *etc.* ‖ **3** *autres,* ESCHN. *2,21 B.-Sauppe, etc.*

Κιμώνειος, ος, ον [ῐ] de Cimon, CRAT.(*Com. fr. 2,104*); τὰ Κιμώνεια, PLUT. *Cim.4,* les restes de Cimon, *près d'Athènes.*

κινάβευμα *et* **κιννάβευμα, ατος** (τὸ) méfait de fripon, AR. (*Com. fr. 2,1201, corr.* καννάβευμα *Schneid. ou* κανάβευμα *Kock*).

κινάβρα, ας (ἡ) [ῐνᾰ] odeur de bouc, *d'où* odeur infecte (des aisselles, d'une barbe sale), LUC. *D.mort. 10,9*.

κιναβράω-ῶ [ῐνᾰ] sentir le bouc, AR. *Pl. 294* (κινάβρα).

κιναδεύς, έως (ὁ) [ῐᾰ] THCR. *5,25, conj. c. le suiv.*

κίναδος, εος-ους (τὸ) [ῐᾰ] **1** renard, *mot sicilien,* SCH.-DÉM. *281, 22; fig.* homme rusé, fourbe, SOPH. *Aj. 103;* AR. *Nub. 448, Av. 429;* AND. *13, 23;* DÉM. *281, 22; 307, 23* ‖ **2** toute bête malfaisante, DÉMOCR.(STOB. *p. 279,4*).

Κινάδων, ωνος (ὁ) Kinadôn, *Spartiate*, Xén.*Hell*.*3*,*3*,*5*, *etc.*

κινάθισμα, ατος (τὸ) [ῐᾰθ] agitation, bruit d'un objet en mouvement, Eschl. *Pr*. *124* (*cf*. κινέω).

κιναιδεία, ας (ἡ) [ῐ] *c. le suiv.* Eschn. *18*, *29*; D. Phal. *97* (κίναιδος).

κιναιδία, ας (ἡ) [κῐ] débauche contre nature, Eschn. *41*, *13*, *etc.* (κίναιδος).

κιναιδιαῖος, α, ον [κῐ] qui vit en débauche infâme, Artém. *2*, *12* (κιναιδία).

κιναιδολογέω-ῶ [ῐ] parler de choses obscènes, Str. *648* (κιναιδολόγος).

κιναιδο·λόγος, ος, ον [ῐ] qui tient des propos obscènes, DL. *4*, *40*; Ath. *620* f (κίναιδος, λέγω).

κίναιδος, ου (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** infâme débauché, Plat. *Gorg*. *494* a; Plut. *M*. *126* a || **2** *au plur.* vers obscènes, DL. *9*, *110* || **3** *sorte de poisson, lat.* cinædus, Plin. *H.N*. *32*, *53* || **4** pierre précieuse, perle, Arr. *Ind*. *8*, *8* (*p.-ê.* κινέω, αἰδώς).

κινάκη, ης (ἡ) *c.* ἀκινάκης, Soph. *fr*. *899*.

κίναμον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c.* κίνναμον, Nic. *Th*. *947*.

κινάμωμον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c.* κιννάμωμον, DP. *945*.

κινάρα, ας (ἡ) [ῐᾰρ] sorte d'artichaut, cardon, Diosc. *3*, *10*.

κιναρη·φάγος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui mange des artichauts, Juba (Ath. *343* f) (κινάρα, φαγεῖν).

Κίναρος, ου (ἡ) Kinaros (*auj.* Kinaros *ou* Kinasa) *î. de la mer Égée*, Plut. *Exil*. *8*, *etc.*

κιν·αχύρα, ας (ἡ) [ῐᾰῠ] crible, van, Ar. *Eccl*. *730* (κινέω, ἄχυρον).

κίνδος, ου (ὁ) *plante inconnue*, Mnésim. (Ath. *403* d).

Κινδυεύς, έως, *adj. m.* de Kindyè, *brg de Carie*, Hdt. *5*, *118* || ⋙ *Dans les inscr. att. sur des listes de peuples tributaires, plur.* Κινδυῆς, CIA. *1*, *240*, *66* (*440 av. J.C.*) *et p. assimil.* Κυνδυῆς, CIA. *1*, *230*, *fr*. *24* (*450 av. J. C.*); *v. Meisterh. p.* *23*, *6*.

*__κίνδυν__, *seul. gén* **-υνος** *et dat.* **-υνι** (ὁ) *c.* κίνδυνος, Sapph Alc.

κινδύνευμα, ατος (τὸ) [ῡ] entreprise hardie, trait de bravoure *ou* de hardiesse, Soph. *O.C*. *564*, *etc.*; Eur. *I.T*. *1001*; Plat. *Leg*. *969* a, *etc.* (κινδυνεύω).

κινδυνευτέον [ῡ] *vb. de* κινδυνεύω, Eur. *Suppl*. *572*, *I. T*. *1022*.

κινδυνευτής, οῦ [ῡ] *adj. m.* qui affronte le danger, hardi, Thc. *1*, *70*; DC. *Exc. p.* *32*, *96* (κινδυνεύω).

κινδυνευτικός, ή, όν [ῡ] qui aime le danger, aventureux, Arstt. *Rhet*. *1*, *9*, *29* (κινδυνεύω).

κινδυνεύω [ῡ] (*f*. εύσω, *ao.* ἐκινδύνευσα, *pf.* κεκινδύνευκα) **I** être en danger, courir un danger, *abs.* Arstt. *Nic*. *4*, *3*, *23*; *ou avec un acc.*: κ. κινδύνευμα, Plat. *Rsp*. *451* a, courir un danger; *avec le dat. de l'objet en danger*: κ. τῷ σώματι, τῇ ψυχῇ, Hdt. *7*, *209*; τῷ βίῳ, Pol. *5*, *61*, *4*, courir un danger de la vie, de sa tête; τίσιν οὖν ὑμεῖς κινδυνεύσαιτ' ἄν; Dém. *115*, *12*, sur quels points seriez-vous donc en danger? *ou avec* περί *et le gén.*: περὶ τοῦ βίου, Ar. *Pl*. *524*; περὶ τοῦ σώματος, And. *1*, *22*; περὶ τῆς ψυχῆς, Ant. *115*, *40*, être en danger de la vie; *avec* περί *et le dat.*: περὶ αὐτῷ, Ant. *130*, *3*; περὶ τοῖς φιλτάτοις, Plat. *Prot*. *314* a, être en danger pour soi-même, pour ce qu'on a de plus cher; *avec* ὑπέρ *et le gén.* Lys. *198*, *6*; *avec un inf.* κ. ἀποθανεῖν, Plut. *Galb*. *19*; ἀπολέσθαι, Hdt. *8*, *97*; διαφθαρῆναι, Thc. *3*, *74*, être en danger de mourir, de périr, d'être détruit; *avec un suj. de chose*: κινδυνεύοντος τοῦ χωρίου, Thc. *4*, *8*, le poste était en péril; ὁ κινδυνεύων τόπος, Pol. *3*, *115*, *6*, le poste de danger; *p. suite au pass.* être **couru**, *en parlant d'un danger, d'un péril* : **τὰ μέγιστα κινδυνεύεται** τῇ πόλει, Dém. *432*, *26*, l'Etat court les plus grands dangers: *d'où subst. aux part. ao. et pf. pass., en prose att.* τὰ κινδυνευθέντα, Lys. *195*, *34*; τὰ κεκινδυνευμένα, Arr. *An*. *2*, *7*, *5*, les dangers qu'on a courus; *particul.* **1** affronter un danger de guerre, *d'où* combattre : ἐφ' ἵππου, Xén. *Eq*. *12*, *1*, à cheval; πρὸς τοὺς πολεμίους, Xén. *Mem*. *3*, *3*, *14*, marcher contre l'ennemi || **2** courir le danger d'une condamnation : ψευδομαρτυρίων, Dém. *1033*, *1*, pour faux témoignage; περὶ ζημίας, Lys. *109*, *34*, courir le danger d'être condamné à une amende || **II** courir une chance, risquer, avoir chance de, *sans idée de danger et pour marquer simplement une chose possible ou vraisemblable*: κινδυνεύουσι γόητες εἶναι, Hdt. *4*, *105*, ils ont chance ou ils ont bien l'air d'être des charlatans; κινδυνεύει ἀναμφιλογώτατον ἀγαθὸν εἶναι τὸ εὐδαιμονεῖν, Xén. *Mem*. *4*, *2*, *34*, le bonheur a bien l'air d'être le bien le moins contestable; *p. suite, pour atténuer une affirmation ou marquer la probabilité*: κινδυνεύεις ἀληθῆ λέγειν, Plat. *Conv*. *205* d, *etc.* tu as chance de dire vrai, il se pourrait bien que tu disses vrai, je crois bien que tu dis vrai; *cf.* Plat. *Rsp*. *334* a, *347* b, *etc.*; *d'où impers.* κινδυνεύει, Plat. *Phædr*. *262* c, *Soph*. *256* e, *Phil*. *33* c, *Rsp*. *459* d, *etc.* cela est bien possible, peut-être (κίνδυνος).

κίνδυνος, ου (ὁ) [ῡ] **I** danger, péril; κινδύνους κινδυνεύειν, Ant. *139*, *9*; αἱρεσθαι, Eur. *Her*. *503*; Dém. *1395*, *13*; ξυναίρεσθαι, Thc. *2*, *71*; ἀναλαβέσθαι, Hdt. *3*, *69*; ὑποδύεσθαι, Xén. *Cyr*. *1*, *5*, *12*; ἐγχειρίζεσθαι, Thc. *5*, *108*; ποιεῖσθαι, Isocr. *304* d, affronter un danger, s'exposer à un danger; κίνδυνον ὑπομεῖναι, Xén. *Cyr*. *1*, *2*, *1*, affronter de pied ferme un danger; *de même* ἐς κίνδυνον ἔρχεσθαι, Xén. *Cyr*. *1*, *4*, *8*; ἐμβαίνειν, Xén. *Cyr*. *2*, *1*, *15* *ou* κινδύνῳ περιπίπτειν, Thc. *8*, *27*, s'exposer, être exposé à un danger; ἐν κινδύνοις εἶναι, Dém. *611*, *11*, être en péril; τινὰ εἰς κίνδυνον καθιστάναι, Thc. *5*, *99*; κινδύνῳ βάλλειν τινά, Eschl. *Sept*. *1048*; φέρειν *ou* ἐπιφέρειν τινὶ κινδύνους, Eschn. *74*, *24*; *77*, *5*, mettre qqn en danger; κίνδυνος καταλαμβάνει τινά, Dém. *301* *fin*, *ou* γίγνεταί τινι, Xén. *Hell*. *7*, *1*, *7*, cela devient un danger pour qqn; κίνδυνος ἔχει τινά *avec l'inf.* Eur. *Hec*. *5*, qqn est en danger de; κίνδυνός ἐστι *avec l'inf.* Lys. *132*, *19*; *avec une prop. inf.* Xén. *Mem*. *2*, *7*, *9*; *ou avec* μή *et le sbj. ou l'opt.* Att. il y a danger; κίνδυνον ἀλύξας, Batr. *9*, ayant évité le danger : κίνδυνον διαλύειν, Dém. *287*, *6*, dissiper un danger || **II** *p. suite*: **1** guerre, Hld. *5*, *26* || **2** entreprise hasardeuse, Thc. *4*, *10*.

κινδυνώδης, ης, ες [ῡ] dangereux, hasardeux, Pol. *8*, *22*, *3*, *etc.*; Plut. *Cæs*. *25* || *Sup.* -έστατος, Hippiatr. *p.* *65*, *2* (κίνδυνος, -ωδης).

κινδυνωδῶς [ῡ] *adv.* d'une manière périlleuse, DH. *7*, *6* (κινδυνώδης).

Κινέας, έου (ὁ) Kinéas (Cinéas) *h.* Dém. *324*, *8*; Plut. *Pyrrh*. *15*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Κινέα, Plut. *l. c. Ion.* Κινέης, Hdt. *5*, *63*.

Κινέσων, ωνος (ὁ) Kinésôn, *h.*; *seul. plur.* Κινέσωνες, des hommes semblables à Kinésôn, Plut. *Pyth. or*. *20*.

κινέω-ῶ (*f*. ήσω, *ao.* ἐκίνησα, *pf.* κεκίνηκα) [ῐ] **I** *tr.* **1** mouvoir, mettre en mouvement, remuer, agiter : μέλεα, Od. *8*, *298*; κάρη, Il. *17*, *442*; ὄμμα, Soph. *Ph*. *866*; πόδα, Eur. *Bacch*. *764*, *etc.* mouvoir les membres, la tête, les yeux, le pied; τὰς χεῖράς τε καὶ τὴν κεφαλήν, Plat. *Rsp*. *436* c, remuer les mains et la tête; δόρυ, Eur. *Andr*. *607*; ὅπλα, Thc. *1*, *82* mettre en mouvement, *c. à d.* prendre sa lance, ses armes; *proverb.* πᾶν χρῆμα, Hdt. *5*, *96*; πάντα κάλων (*v.* κάλως); πάντα λόγον, Plat. *Conv*. *198* e, mettre en mouvement tous les moyens, tous les câbles, toutes les raisons, *c. à d.* remuer ciel et terre; *de même*, κ. τὰ ἀκίνητα, Hdt. *6*, *134*; Plat. *Leg*. *684* d, remuer ce qu'il ne faut pas remuer, *c. à d.* employer tous les moyens *ou* faire l'impossible || **2** déplacer, changer de place, *acc.* : ἀνδριάντα, Hdt. *1*, *183*, une statue; γῆς ὅρια, Plat. *Leg*. *842* e, des frontières; κινεῖν τὸ στρατόπεδον, Xén. *An*. *6*, *4*, *27*, déplacer, *c. à d.* lever le camp; *fig.* τὰ χρήματα ἐς ἄλλο τι, Thc. *2*, *24*, employer de l'argent à qqe autre entreprise; *avec le gén.* κινεῖν τῶν χρημάτων, Thc. *1*, *143*; *6*, *70*, emporter une partie de l'argent (d'Olympie, *etc.*) || **3** *avec idée de violence*, mouvoir *ou* déplacer violemment, agiter, troubler : σφῆκας, Il. *16*, *264*, des guêpes; τινα ἐξ ὕπνου, Eur. *Bacch*. *690*, qqn de son sommeil; *t. de méd.* remuer, faire évacuer, *en parl. de purgations*, Hpc. *Aph*. *1*, *22*, *etc.*; Arstt. *Pol*. *3*, *11*; *fig.* φόβος κινεῖ, Eschl. *Ch*. *289*, la crainte trouble; *p. suite*, presser, poursuivre : κ. φυγάδα, Soph. *Ant*. *109*, poursuivre un fugitif, presser sa fuite; κ. ἐπιρρόθοις κακοῖσιν, Soph. *Ant*. *413*, assaillir de maux || **4** *sans idée de violence*, pousser légèrement, toucher du doigt : καὶ εἶπον κινήσας αὐτόν· Σώκρατες, καθεύδεις; Plat. *Conv*. *218* c, et l'ayant poussé légèrement, je lui dis : Socrate, dors-tu? *cf.* Luc. *Somn*. *11* || **5** *p. suite*, exciter, stimuler, *acc.* κακά, Soph. *O. R*. *636*, causer des maux; χόλον, Eur. *Med*. *99*, exciter la colère; *avec un acc. de pers.* Dém. *537* *fin*; Arr. *Epict*. *2*, *12*, *2*; *3*, *22*, *8*; κ. τινα πρὸς φιλοσοφίαν, Arr. *Epict*. *3*, *24*, *15*, exciter qqn à la philosophie || **6** *c.* βινέω, Ar. *Ran*. *148*, *etc.*; οἱ κινούμενοι, Ar. *Eq*. *877*, *etc. c.* κίναιδοι || **7** mettre en mouvement, *d'où* produire au dehors : λόγῳ κ. ἐξάγιστα, Soph. *O. C*. *1526*, révéler des mystères sacrés || **8** remuer, bouleverser, changer : νόμαια πάτρια, Hdt. *3*, *80*; τοὺς πατρίους νόμους, Arstt. *Pol*.

2,8, les coutumes des ancêtres ; τὰ καθεστῶτα, Isocr. *347* e ; Pol. *2, 21, 3, etc.* les coutumes, les institutions, le gouvernement établi || **II** *intr.* (*s. e.* στρατόπεδον, *v. ci-dessus, ou* στρατόν) Pol. *2, 54, 2;* Plut. *Cæs. 26*, lever le camp, marcher en avant || *Pass.-moy.* (*f.* κινήσομαι, *ou* κινηθήσομαι, *et ao.* ἐκινήθην *au sens moy.*) se mouvoir, *c. à d.* **1** se mettre en mouvement, s'ébranler, *en parl. d'une assemblée, de troupes*, Il. *2, 144; 16, 280; en parl. de soldats :* κ. ἐκ τῆς τάξεως, Xén. *Hell. 2, 1, 22*, se déplacer de son rang, quitter son rang ; *en gén.* aller, marcher, Il. *1, 47;* πρὸς ἄστυ, Soph. *O. C. 1371*, vers la ville ; *en parl. de troupes :* ἐκ ποδὸς κινεῖν, Pol. *2, 54, 2*, se mettre en marche ; *abs.* partir, DC. *35, 4; 53, 25, etc.*, *t. de méc.* pivoter, Héron || **2** se donner du mouvement, se démener, *en parl. de danse*, Plat. *Leg. 800* a, *816* a ; κ. τὰ τοιαῦτα, Plat. *Leg. 656* a, se démener en faisant de tels mouvements ; *fig.* περί τι, Plat. *Leg. 908* d, s'occuper activement (*litt.* s'agiter autour) de qqe ch. || **3** se remuer, s'agiter, *en parl. de soulèvements*, DC. *35, 14; 40, 17; 42, 15, etc.* || ⋙ *Act. Prés. impér. éol. 2 sg.* κίνη, Sapph. *114*. — *Pass. part. prés. dor.* κινωμένα, T. Locr. *95*. *Ao. 3 pl. épq.* ἐκίνηθεν, Il. *16, 280*. *Pf. 3 pl. ion.* κεκινέαται, Hippon. *62*. *Fut. moy. au sens pass.* κινήσομαι, Hpc. *7, 90 Littré;* Xén. *Cyr. 1, 4, 19;* Plat. *Theæt. 182;* Arstt. *Metaph. 10, 6, 9, etc.* — *Moy. Prés. impér. 2 sg. dor.* κινεῦ, Theocr. *15, 29* (R. Κιν, *développement de la* R. Κί, mouvoir, *d'où* κίω, aller ; *cf. lat.* cio, cieo).

κινηθμός, οῦ (ὁ) [ῑ] mouvement, Pd. *P. 4, 370* (κινέω).

κίνημα, ατος (τὸ) [ῑ] **I** mouvement, Arstt. *Mund. 6;* Plut. *M. 1122* e ; *particul.* mouvement de danse *ou* de pantomime, Luc. *Salt. 62* || **II** *fig.* **1** mouvements de l'âme, Syn. *Ep. 105;* Epict. *fr. 52* || **2** vicissitudes de la fortune, Isocr. *Epist. 10* || **3** agitation, trouble, soulèvement, Pol. *5, 29, 3;* Plut. *Fab. 20* || **4** flexion grammaticale, EM. *p. 472, 20, etc.* || **5** *t. de méd.* luxation *ou* dislocation partielle, Hpc. *Fract. 779* (κινέω).

Κινησίας, ου (ὁ) [ῑυ] Kinèsias, *poète dithyrambique d'Athènes*, Ar. *Ran. 153, 1437; Av. 1377, etc.* || ⋙ *Voc.* -ία, Anth. *6, 732, etc.*

κίνησις, εως (ἡ) [ῐυ] **I** *pr.* action de mouvoir *ou* de se mouvoir, mouvement, Plat. *Crat. 426* c, *Phædr. 245* d, *etc.; p. opp. à* στάσις, Plat. *Soph. 250* a ; Plut. *M. 1013* d ; *à* ἠρεμία, Arstt. *Nic. 7, 14; particul.* mouvement de la danse, Tyrt. *12;* Luc. *Salt. 19;* mouvements d'une armée, Pol. *10, 23, 22* || **II** *fig.* **1** mouvements de l'âme, Arr. *Epict. 2, 20, 19* || **2** agitation, trouble, soulèvement, Thc. *3, 75;* Pol. *3, 4, 12* || **3** changements, révolution, Arstt. *Pol. 2, 8, 16* || **4** flexion grammaticale, EM. *p. 355, 21; 410, 38* (κινέω).

κινησι·φόρος, ος, ον [ῑῐ] qui produit le mouvement, Orph. *H. 9, 21* (κίνησις, φέρω).

κινητέος, α, ον [ῑ] *vb. de* κινέω, Plat. *Am. 134* a ; Arstt. *Pol. 2, 8; au neutre*, Plat. *Rsp. 373* a, *etc.*

κινητήρ, ῆρος (ὁ) [ῑ] qui agite, qui ébranle, *au pr.* Hh. *21, 2;* Pd. *I. 4, 32* (κινέω).

κινητήριος, α, ον [κῑ] qui met en mouvement, qui agite, Eschl. *Suppl. 307* (κινέω).

κινητής, οῦ (ὁ) [ῑ] **1** qui met en mouvement, qui lance, *fig.* Ar. *Nub. 1397* || **2** qui soulève, agitateur, révolutionnaire, Pol. *28, 15, 12* (κινέω).

κινητιάω-ῶ [κῑ] *c.* κινέω, Plat. com. (Ath. *442* a).

κινητικός, ή, όν [κῑ] **1** *tr.* qui met en mouvement, qui meut, qui agite, Xén. *Œc. 10, 12; avec le gén.* Arstt. *Meteor. 2, 8, 3, etc.; fig.* qui excite : πρὸς ἀρετήν, Plut. *M. 776* c, à la vertu ; qui cause de l'agitation, agitateur politique, Pol. *1, 9, 3, etc.;* DS. *19, 14* || **2** *intr.* mobile, qui se meut, *p. opp. à* στάσιμος, Plut. *M. 945* f, *952* e || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Meteor. 2, 8, 3* (κινέω).

κινητός, ή, όν [ῑ] qu'on peut mouvoir, mobile, Plat. *Tim. 58* d ; Arstt. *Nic. 5, 7;* τὸ κινητόν, Plut. *M. 1012* e, *1024* d, ce qu'on peut mouvoir || ⋙ *Fém.* κινητός, Plat. *Tim. 37* d (*vb. de* κινέω).

κίννα, ης (ἡ) *sorte d'*ἄγρωστις, *plante de Cilicie*, Diosc. *4, 32*.

κιννάβαρι, εως (τὸ) [ᾰᾰ] **1** cinabre, *minerai de couleur rouge*, Arstt. *Meteor. 3, 6, 11;* Th. *Lap. 58;* Diosc. *5, 110* || **2** sang de dragon, *sorte de teinture*, Diosc. *5, 110* || **3** *c.* ἐρυθρόδανον, *plante*, Diosc. *3, 160*.

κινναβαρίζω [ᾰᾰ] avoir la couleur du cinabre, Diosc. *5, 87 et 121* (κιννάβαρις).

κινναβάρινος, η, ον [ᾰᾰ] rouge comme le cinabre, Arstt. *H. A. 2, 1;* Ath. *390* b (κιννάβαρι).

κιννάβαρις, εως (ὁ) [ᾰᾰ] *c.* κιννάβαρι, Anaxandr. (*Bkk. p. 1208*) ; El. *N. A. 4, 21 et 46*.

κιννάβευμα, *v.* κινάβευμα.

κινναμο·λόγος, ου (ὁ) [ᾰ] *propr.* qui ramasse (pour faire un nid) des branches de cannelier, *n. d'un oiseau*, Plin. *H. N. 10, 50* (κίνναμον, λέγω).

κίνναμον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* κιννάμωμον, Nic. *Th. 947*.

κινναμωμ·έλαιον, ου (τὸ) [ᾰ] huile de cinname, Gal. *14, 515* (κιννάμωμον, ἔλαιον).

κινναμωμίζω [ᾰ] ressembler au cinname *ou* au cannelier, Diosc. *5, 139* (κιννάμωμον).

κινναμώμινος, η *ou* **ος, ον** [ᾰ] de cinname *ou* de cannelier, Diosc. *1, 74;* Pol. (Ath. *439* b) ; Luc. *V. H. 2, 11* (κιννάμωμον).

κινναμωμίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Gal. *13, 190*.

κιννάμωμον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** cinname *ou* cannelier, *arbre*, Hdt. *3, 111* || **2** *c.* κινναμολόγος, Arstt. *H. A. 9, 13* || ⋙ κινάμωμον, DP. *945*, *pour la mesure du vers* (*cf.* κίναμον).

κινναμωμο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui produit des canneliers *ou* de la cannelle, Str. *63, 72, etc.* (κιννάμωμον, φέρω).

Κίννας, ου *et* **α** (ὁ) [ᾰ] Cinna, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 10, etc.* || ⋙ *Gén.* -ου, DS. *38, 2;* DC. *44, 10, etc.;* -α, DS. *38, 2, etc.*

κίνυγμα, ατος (τὸ) [ῐ] corps suspendu et en mouvement, Eschl. *Pr. 157* (κινύσσω).

κίνυμαι (*seul. prés. et impf.* ἐκινύμην) [ῐῡ] **I** *dép.* **1** se mouvoir, *en parl. de danse*, Anth. *5, 129* || **2** se mettre en mouvement, partir, Od. *10, 556;* ἐς πόλεμον, Il. *4, 281, 332, etc.* pour la guerre || **II** *pass.* être secoué, agité, Il. *14, 173;* A. Rh. *1, 1308; 2, 1078* (R. Κι, mouvoir, *cf.* κινέω).

κινύρα, ας (ἡ) [ῐῠ] harpe à dix cordes, *d'un son triste*, Spt. *Sam. 1, 10, 5, etc.; 1 Macc. 3, 46, etc.;* Jos. *A. J. 7, 12, 13* (κινυρός).

Κινύρας, ου (ὁ) [ῐῠ] Kinyras, *roi de Chypre*, Pd. *P. 2, 27;* Plat. *Leg. 660* e, *etc.* || ⋙ *Voc.* Κινύρα, Plat. (Ath *456* a) ; *gén.* -ου, Anth. *6, 25, etc.; ou* -α, Plat. *Leg. 660* e ; *épq.* -αο [ᾱ] Nonn. *13, 452;* Bion *1, 91*. *Ion.* Κινύρης, Il. *11, 20;* Luc. *Syr. 9, etc.; gén.* -εω, Tyrt. *12, 6;* Anth. *7, 407*.

Κινύρεια, ας (ἡ) Kinyreia, *v. de Chypre*, Nonn. *13, 451*.

Κινύρης, *v.* Κινύρας.

κινύρομαι (*seul. prés. impf. et ao.*) [ῐῠ] **1** *intr.* se lamenter, gémir, Ar. *Eq. 13;* A. Rh. *1, 292;* Opp. *C. 3, 216* || **2** *tr.* déplorer, *acc.* Call. *Ap. 20* || **3** *fig.* faire retentir : χαλινοὶ κινύρονται φόνον, Eschl. *Sept. 123*, les mors résonnent d'un bruit de meurtre || ⋙ *Impf. 2 sg.* κινύρεο [ῐῠ] Col. *215*. *Ao. 3 sg.* κινύρατο [ῐῠ] Mosch. *3, 43*.

κινυρός, ά, όν [ῐῠ] plaintif, lamentable, Il. *17, 5;* A. Rh. *4, 605;* Nonn. *38, 95*.

κινύσσω (*seul. impf. pass.* ἐκινυσσόμην) [ῐ] être agité, ballotté, Eschl. *Ch. 196* (κινέω).

Κινύφειος, ου [ῐῠ] du Kinyps, Lyc. *885* (*v. le suiv.*).

Κῖνυψ, υπος *ou* **υφος** : **1** (ὁ) le Kinyps (*auj.* Cinifo *ou* Wadiquaan) *fl. de Libye*, Hdt. *5, 42* || **2** (ἡ) la région du Kinyps, Hdt. *4, 198* || ⋙ *Gén.* -υπος, Hdt. *4, 175; 5, 42;* -υφος, Nonn. *13, 374, etc.*

κινώπετον, ου (τὸ) [ῐ] bête venimeuse, reptile, Nic. *Th. 26;* Call. *Jov. 25, etc.*

κινωπηστής, οῦ (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Nic. *Th. 141*.

κιξάλλης, ου (ὁ) voleur de grand chemin, Démocr. (Stob. *Fl. 44, 19*) (*Orig. inconnue*).

κιό·κρανον, ου (τὸ) [ῐᾱ] *p. dissimil. p.* κιονόκρανον, Xén. *Hell. 4, 4, 5;* Plat. com. (*Com. fr. 2, 641*) || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *1, 322*, a, *I, 29* (*409 av. J.-C.*) ; *v. Meisterh. p. 92, 15*.

κιονικός, ή, όν [κῑ] qui souffre de la luette, Gal. *14, 509* (κίων).

κιόνιον, ου (τὸ) [κῑ] **1** petite colonne, Héron *Aut. 246, 30; 264, 6* || **2** axe de révolution des coquillages, Diosc. *2, 6* (κίων).

κιονίς, ίδος (ἡ) [κῑ] luette du gosier, Arét. *p. 6* d ; Gal. *13, 509* (*dim. de* κίων).

κιονίσκος, ου (ὁ) [κῑ] petite colonne, colonnette, Ath. *514* c ; Jos. *A. J. 8, 3, 6;* Héron *Aut. 244, 5; 257, 4* (*dim. de* κίων).

κιονο·ειδής, ής, ές [ῑ] qui ressemble à une colonne, Eum. *p. 9* (κίων, εἶδος).

κιονό·κρανον, ου (τὸ) [ῐᾱ] tête de colonne, chapiteau, Str. *198;* DS. *5, 47; 18, 26, etc.* (κίων, κρανίον ; *cf.* κιόκρανον).

1 Κίος, ου (ἡ) Kios (*auj.* Ghio) *v. de Bithynie*, Hdt. *5, 122;* Xén. *Hell. 1, 4, 7;* A. Rh. *1, 1178*.

2 **Κίος**, ου (ὁ) Kios, *fl. près de Kios, en Bithynie*, A.Rh. *1,1178.*

Κίρκα, *v.* Κίρκη.

κιρκαία, ας (ἡ) circée, *plante; κ.* ῥίζα, Apd. *3,15,1*, plante employée dans les sortilèges.

1 **Κιρκαῖον** *ou* **Κίρκαιον**, ου (τὸ) *v. et cap de* Circæum (*auj.* Monte Circello) *dans le Latium*, Arstt. *Mir. ausc. 78, etc.*; Th. *H.P. 5,8,4, etc.* (*v. le suiv.*).

2 **Κιρκαῖον πεδίον** (τὸ) la plaine Kirkæon, *en Colchide*, A.Rh. *2,400.*

Κίρκας, ου (ὁ) [ᾱ] le vent qui souffle de Circæum, *en Italie, le même que le* Θρακίας *en Grèce*, Arstt. *Vent. p. 973* b (Κιρκαῖον 1).

κίρκη, ης (ἡ) oiseau de proie, El. *N.A. 4, 5, 58* (*p.-ê. apparenté à* κίρκος, *litt.* « le tournoyant »).

Κίρκη, ης (ἡ) Kirkè (Circé) *nymphe, magicienne*, Od. *10, 136, etc.*; Hés. *Th. 957*; Eur. *Tr. 438, etc.* || ⋙ *Dor.* Κίρκα, Thcr. *2,15; 9,36* (*cf.* κερκίς *et le préc.*).

κιρκ·ήλατος, ος, ον [ᾰ] poursuivi par un oiseau de proie, Eschl. *Suppl. 62* (κίρκη, ἐλαύνω).

κιρκήσια, ων (τὰ) = *lat.* ludi circenses, jeux du cirque, Arr. *Epict. 4, 10, 21.*

κίρκινος, ου (ὁ) compas, Gal. *2,19* (*lat.* circinus).

κίρκος, ου (ὁ) I cirque, *à Rome* (*lat.* circus) Pol. *30,13,2* || II *p. anal.* 1 sorte de faucon, qui plane en tournant, Il. *22,139*; Od. *15,526*; Batr. *49*; *adj.* ἴρηξ κίρκος, Od. *13,87*, l'épervier tournoyant || 2 sorte de loup, Opp. *C. 3, 304* || 3 sorte de gâteau rond Ath. *647* d (*cf. lat.* circus, circum, circa).

κιρκόω-ῶ, enserrer dans un anneau, Eschl. *Pr. 74* (κίρκος).

κιρνάω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) 1 mêler, mélanger, faire un mélange: *avec l'acc. du liquide mélangé:* οἶνον, Od. *7, 182; 10,356, etc.* mélanger le vin (d'eau) dans le cratère; *fig.* κόμπον, Pd. *I. 5,31*, verser les louanges à flot; *avec l'acc. de l'objet dans lequel on mélange:* κ. κρητῆρα οἴνου, Hdt. *4, 66*, mélanger le vin (et l'eau) dans un cratère; *abs. avec le dat. de l'objet mélangé:* κ. θείῳ καὶ ἀσφάλτῳ, Hdn *8, 4, 26*, faire un mélange de soufre et d'asphalte || 2 *t. de gr.* contracter, *au pass.* se contracter : εἰς δίφθογγον, Dysc. *Pron. 360* a, en une diphthongue (R. Κιρ, mêler; *cf. le suiv. et* κεράννυμι).

κίρνημι (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Od. *14, 78; 16, 14, etc.*; *pass.* (*part.* κιρνάμενος) être mêlé, Nic. *Al. 75* || ⋙ *Act. prés. impér. 2 sg.* κίρνη, Od. *14,78*; *inf.* κιρνάναι, Hpc. *639, 43*; *inf. poét.* κιρνάμεν [ᾰ] Pd. *I. 5,25*; *part.* κιρνάς, Od. *16,14*; Hpc. *472,45*; Ar. *fr. 555*; *part. éol.* κίρναις, Alc. *27*; *impf. 3 sg.* ἐκίρνη, App. *Mithr. 111* (R. Κιρ, mêler, *cf.* κεράννυμι).

Κιροάδας, α (ὁ) [ῐᾱ] Kiroadas, *roi des Odryses*, A.Pl. *4,6.*

Κίρρα, ας (ἡ) Kirrha (Cirrha) *v. de Phocide, ainsi appelée d'une nymphe de ce nom*, Pd. *P. 3,134; 10,24*; Plut. *Lyc. 31, etc.* || ⋙ *Dat. sg.* Κίρρῃ, Plut. *Qu. gr. 13.*

Κίρραθεν [ᾰ] *adv.* de Cirrha, Pd. *P. 8,27* (Κίρρα, -θεν).

Κιρραῖος, α, ον, de Cirrha, Dém. *277, 6*; Eschn. *68, 37*; οἱ Κιρραῖοι, Eschn. *68,37, etc.* les habitants de Cirrha (Κίρρα).

κιρράς, άδος [ᾰ] *adj. f.* jaune, Nic. *Th. 519* (κιρρός).

κίρρις, ιδος *ou* **κιρρίς**, ίδος (ἡ) *poisson de mer*, Opp. *H. 1,129; 3,187.*

κιρρο·ειδής, ής, ές, d'aspect jaunâtre, jaune, Apd. (Ath. *281* f) (κιρρός, εἶδος).

κιρρο·κοιλάδια, ων (τὰ) [ᾰδ] sorte de figue dont la pulpe intérieure est jaune, Ath. *78* a (κιρρός, κοιλάς).

κιρρός, ά, όν, jaunâtre, Nic. *Al. 44*; κ. οἶνος, Hpc. *392,42*; Gal. *6,804*; Mnésith. (Ath. *32* d) vin jaunâtre, *c. à d.* vin blanc.

κιρρώδης, ης, ες, d'aspect jaunâtre, Hippiatr. *p. 253,8* (κιρρός, -ωδης).

κίρσιον, ου (τὸ) chardon qu'on employait pour guérir les varices, Diosc. *4,119* (κιρσός).

κιρσο·ειδής, ής, ές, de la nature des varices, variqueux, Hpc. *451*; Gal. *4,565, etc.* (κιρσός, εἶδος).

κιρσο·κήλη, ης (ἡ) varicocèle, gonflement des veines, P.Eg. *6,64*; Cels *7,18* (κιρσός, κήλη).

κιρσόομαι-οῦμαι, se gonfler en varices, Gal. *18,499* (κιρσός).

κιρσός, οῦ (ὁ) varice, gonflement des veines, Gal. *2,275; 7,321.*

κιρσουλκός, οῦ (ὁ) appareil pour comprimer les varices, Gal. *2, 397* (κιρσός, ἕλκω).

κιρσώδης, ης, ες, *c.* κιρσοειδής, Hpc. *Prorrh. 2*; Gal. *6,863, etc.* (κιρσός, -ωδης).

Κίρτα (ἡ) Cirta (*auj.* Constantine) *v. de Numidie*, Pol. *37,3, etc.*

Κίρων, ωνος (ὁ) Kirôn, *h.* Is. *Or. 8.*

κίς, *seul. nom., gén.* κιός, *acc.* κῖν (ὁ) ver qui ronge le blé et le bois, Pd. *P. 4,408*; Th. *C.P. 4,15,4.*

Κίσαμος, ου, *épq.* οιο (ἡ) Kisamos (*auj.* Kisamo Casteli) *v. de Crète*, Nonn. *13,237.*

κισηρίζω, *mieux que* **κισσηρίζω**, polir avec la pierre ponce, N. Dam. *p. 449* (κίσηρις).

κίσηρις, *mieux que* **κίσσηρις**, εως (ἡ) pierre ponce, Ar. *fr. 309,4*; Alex. (Ath. *383* d); Arstt. *Nic. 3, 2, etc.* || ⋙ [κῐ] Anth. *6, 295*; *gén.* -εως, Luc. *J. voc. 4*, *ou* -ιδος, Th. *Lap. 22.*

κισηρο·ειδής, *mieux que* **κισσηρο·ειδής**, ής, ές, qui ressemble à la pierre ponce, Th. *H.P. 3,7,5*; Plut. *M. 890* c (κίσηρις, εἶδος).

κισηροειδῶς, *mieux que* **κισσηροειδῶς**, *adv.* comme de la pierre ponce, Diog. Apoll. (Stob. *Ecl. 1,508*).

κισηρόω, *mieux que* **κισσηρόω-ῶ**, polir avec la pierre ponce, Th. *Lap. 20* (κίσηρις).

κισηρώδης, *mieux que* **κισσηρώδης**, ης, ες, *c.* κισηροειδής, DS. *1, 39*; Plut. *M. 888* d; Géop. *2, 6, 35*; Gal. *6,329* (κ. -ωδης).

κίσθαρος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* κίστος, Diosc. *1,126.*

Κισθήνη, ης (ἡ) Kisthènè, *pays fabuleux*, Eschl. *Pr. 793*; *chaîne de mt. de Thrace*, Isocr. *72* d.

κίσθος, ου (ὁ) ciste, *arbrisseau*, Th. *H.P. 6, 1, 4*; Eup. (Plut. *M. 662* e) (*cf.* κίστος).

κίσσα, *att.* **κίττα**, ης (ἡ) 1 pie, *oiseau*, Ar. *Av. 302, 1297*; Plut. *M. 973* c; Lyc. *1319* || 2 dégoût des aliments ordinaires pendant la grossesse, Diosc. *1,167*; A.Aphr. *Probl. 2,73.*

Κισσ·αίθα (ἡ) Kissætha, *n. de chèvre*, Thcr. *1,151* (κισσός, αἴθω).

***κισσ·άμπελος**, ου (ὁ) grand liseron, *plante*, Diosc. *4,39* (κισσός, ἄμπελος).

κισσ·άνθεμον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc. *2,195*; Gal. *13,173 et 199* (κισσός, ἄνθεμον).

κίσσαρος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 lierre, Hpc. (Erot. *p. 208*) || 2 ciste, *arbrisseau*, Diosc. *1,126* (*cf.* κισσός *et* κίστος).

κισσάω-ῶ, *att.* **κιττάω-ῶ**: 1 avoir des envies, *en parl. de femmes grosses*, Arstt. *H.A. 7,4*; Arr. *Epict. 4,8, 345*; *d'où* désirer passionnément, *gén.* Ar. *Pax 497*; Ath. *372* a; *avec l'inf.* Ar. *Vesp. 349* || 2 *p. ext.* devenir grosse, concevoir, Spt. *Ps. 50,7* (κίσσα).

κισσεύς, έως, *adj. m.* couronné de lierre, *ép. d'Apollon*, Eschl. *fr. 383 Dind.* (κισσός).

Κισσεύς, έως (ὁ) Kissée, *père d'Hécube*, Eur. *Hec. 3* (*cf. le préc.*).

κισσήεις, ήεσσα, ῆεν, de lierre, Nic. *Th. 510* (κισσός).

Κισσηΐάς, άδος [ῐδ] *adj. f.* fille de Kissée, Nonn. *43,65* (Κισσεύς).

Κισσηΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.* 1 la fille de Kissée, *c. à d.* Hékabè (Hécube) Anth. *9,117* || 2 la fille de Kissès, *c. à d.* Théano, Il. *6,299* (Κισσεύς *et* Κισσῆς).

κίσσηλις, εως (ἡ) *c.* κίσσηρις, Luc. *J. voc. 4* (*v.* κίσηρις).

κισσ·ήρης, ης, ες, couvert de lierre, Soph. *Ant. 1132* (κισσός, ἄρω).

κισσηρίζω, κίσσηρις, κισσηροειδής, κισσηροειδῶς, κισσηρόω, κισσηρώδης, *v.* κισηρίζω, κίσηρις, *etc.*

Κισσῆς, οῦ (ὁ) Kissès, *Thrace*, Il. *11,223.*

***κίσσησις**, *att.* **κίττησις**, εως (ἡ) envie de femme grosse, Gal. *2, 278* e (κισσάω).

Κισσία, *ion.* **Κισσίη**, *v.* Κίσσιος.

Κισσίδας, ου (ὁ) Kissidas, *Syracusain*, Xén. *Hell. 7,1,28.*

κίσσινος, η, ον [σῐ] de lierre, Eur. *Alc. 759, Bacch. 177, etc.*; Ath. *201* c, (κισσός).

Κίσσινος, η, ον, *v.* Κίσσιος.

κισσίον, ου (τὸ) *c.* Ἀσκληπιάς, Diosc. *2,196* (κισσός).

Κίσσιος, α, ον, de Kissie, *en Susiane*, Eschl. *Ch. 424*, *Pers. 17* (*var.* Κίσσινος); Κισσίη γῆ *ou* χώρη, Hdt. *5,49 et 52; 6,119*, le territoire de Kissie, *en Susiane*; Κίσσιαι πύλαι, Hdt. *3,158*, la porte de Kissie, *c. à d.* de Babylone; οἱ Κίσσιοι, Hdt. *3,91, etc.* les Kissies, *pple de Susiane.*

κισσό·βρυος, ος, ον, rempli *ou* couvert de lierre, Orph. *H. 29,4* (κισσός, βρύω).

κισσο·δέτας, ου [ᾰ] *adj. m. dor.* couronné de lierre, *ép. de Bacchus*, Pd. *fr. 45,9* (κισσός, δέω).

κισσό·δετος, ος, ον, *c. le préc.* Nonn. *14,262.*

κισσο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à du lierre, Diosc. *2,196*; Gal. *4, 556*; ἡ κ. (*s.e.* γραμμή) Math. la cissoïde, *courbe géométrique* (κισσός, εἶδος).

***Κισσόεσσα**, *seul. avec contract.* **Κισσοῦσσα**, ης (ἡ) Kissoussa, « la Fontaine de lierre », *près de Thèbes*, Plut. *Lys. 28* (*fém. de* *κισσόεις, *de* κισσός).

κισσο·κόμης, ου, *adj. m.* à la che-

velure de lierre, *c. à d.* couronné de lierre, Hh. *25, 1;* Anth.*6,56* (κισσός, κόμη).

κισσο·κόρυμβος, ου (ὁ) pampre de lierre, Hippiatr. *p. 208,8* (κισσός, κορυμβός).

κισσό·πληκτος, ος, ον, frappé du thyrse de Bacchus enlacé de lierre, *c. à d.* inspiré, animé d'un transport divin, Antiphan. (Ath. *643* e) || ⋙ *Mein. propose* κισσόπλεκτος, enlacé de lierre (κισσός, πλήσσω).

***κισσο·ποίητος,** *att.* **κιττο·ποίητος,** ος, ον, fait de lierre, Luc. *Bacch. 1* (κιττός, ποιητός).

κισσός, *att.* **κιττός,** οῦ (ὁ) lierre, *plante,* Hh. *6, 40;* Soph. *Ant. 826, Tr. 219;* Eur. *Bacch. 81, Med. 1203;* Ar. *Th. 999, etc.;* Plat. *Conv. 212* e, *etc.*

Κισσός, *att.* **Κιττός,** οῦ (ὁ) le Kissos *ou* Kittos, *mt. de Macédoine,* Xén. *Cyn. 11, 1;* Nic. *Th. 804;* Lyc. *1237.*

Κίσσος, *att.* **Κίττος,** ου (ὁ) Kissos, *h.* Plut. *Alex. 41;* Dém. *34, 6 B.-Sauppe, etc.*

κισσο·στέφανος, ος, ον [ᾰ] couronné de lierre, Anth. *9, 524, 11* (κισσός, στέφανος).

κισσο·στεφής, ής, ές, *c. le préc.* Anacr. *49, 5* || ⋙ *Att.* κιττοστεφής, Alcphr. *3, 48* (κισσός, στέφω).

κισσο·τόμοι, ων (αἱ) *s. e.* ἡμέραι, Paus. *2, 13, 4,* la coupe du lierre, *fête où l'on coupait le lierre pour les sacrifices, à Phlionte* (κισσός, τέμνω).

Κισσοῦσσα, *v.* Κισσόεσσα.

***κισσο·φάγος,** *att.* **κιττο·φάγος,** ος, ον [ᾰ] qui mange le lierre, Lgs *3, 5* (κιττός, φαγεῖν).

***κισσοφορέω,** *att.* **κιττοφορέω-ῶ,** porter du lierre, *c. à d.* être couronné de lierre *ou* porter le thyrse entouré de lierre, *aux fêtes de Dionysos,* Plut. *M. 5* b (κισσοφόρος).

κισσο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte *ou* produit du lierre, Eur. *Tr. 1066* || **2** couronné de lierre *ou* qui porte le thyrse entouré de lierre, Pd. *O. 2, 50;* Anth. *13, 28* || ⋙ *Voc.* κισσοφόρε, Ar. *Th. 988* (κισσός, φέρω).

κισσό·φυλλον, ου (τὸ) **1** feuille de lierre, Spt. *3 Macc. 2, 29; p. anal. t. de mécan.* pièce en forme de feuille de lierre, Phil. byz. *p. 70* || **2** plante à feuilles de lierre, *particul.* cyclame, *v.* κυκλάμινον, Diosc. *3, 106* (κισσός, φύλλον).

κισσο·χαίτης, ου, *adj. m.* à la chevelure couronnée de lierre, Crat. (*Com. fr. 2, 194*); Prat. (Ath. *617* f) (κισσός, χαίτη).

κισσο·χαρής, ής, ές [ᾰ] à qui le lierre est cher, Orph. *H. 51, 12* (κισσός, χαρίζομαι).

κισσο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [χῐ] vêtu, *c. à d.* couvert de lierre, Orph. *Lith. 258* (κισσός, χιτών).

κισσόω-ῶ, couronner de lierre, Eur. *Bacch. 205;* Alcphr. *2, 3* (κισσός).

κισσύβιον, ου (τὸ) [ῠ] **1** sorte de vase à boire en bois de lierre (*sel.* Ath. *476* f) Od. *9, 346; 16, 52;* Thcr. *1, 27* || **2** vase de bois pour traire le lait, Eum. (κισσός).

κισσώδης, ης, ες, qui voudrait s'attacher comme le lierre, Diosc. *5, 12* (κίσσα, -ωδης).

κισσωτός, ή, όν, couvert *ou* couronné de lierre, Anth. *6, 172* (*vb. de* κισσόω).

κίστη, ης (ἡ) panier, corbeille, Od. *6, 76;* Ar. *Eq. 1211, Th. 284, Pax 666, etc.*

κιστίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du préc.* Artém. *1, 2.*

κιστίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *dim. de* κίστη, Hpc. *635, 52.*

κίστος, ου (ὁ) *c.* κίσθος, Diosc. *1, 126.*

κιστο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte les corbeilles sacrées, Dém. *313, 28* || **2** *subst.* pièce de monnaie *d'Asie Mineure, de trois drachmes environ, qui portait l'empreinte d'une corbeille,* Cic. *Att. 2, 6, 2;* Liv. *37, 46* (κίστη, φέρω).

κίταρις, εως (ἡ) *c.* κίδαρις 1, Plut. *Artax. 28.*

Κιτιεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Kition || ⋙ *Acc. sg.* Κιτιέα, Anth. *7, 118; par contr.* Κιτιᾶ, DL. *2, 1, 26; plur.* οἱ Κιτιεῖς, Dém. *35, 32, etc. B.-Sauppe;* Plut. *Cim. 19, etc.* (Κίτιον).

Κίτιον, ου (τὸ) [ῐτ] Kition, *v. de Chypre,* Thc. *1, 112;* Plut. *Cim. 19.*

κιτράτον, ου (τὸ) boisson au citron, limonade, A. Tr. *10, p. 566* (κίτρον).

κιτρέα, ας (ἡ) citronnier, *arbre,* Geop. *10, 7, 8* (κίτρον).

κίτρινος, η, ον, de citronnier, DC. *61, 10, 3* (κίτρον).

κιτριο·ειδής, ής, ές, qui ressemble au citron, Gal. *14, 392* (κίτριον, εἶδος).

κίτριον, ου (τὸ) **1** citronnier, Geop. *10, 7, 8* || **2** écorce du citronnier, A. Aphr. *Probl. 1, 119* || **3** citron, Gal. *19, 209;* Ath. *83* c (κίτρον).

κιτρό·μηλον, ου (τὸ) **1** citron, Diosc. *3, 118;* Geop. *10, 76, 7* || **2** pomme-citron, *fruit imaginaire supposé obtenu par une greffe de citronnier sur un pommier,* Geop. *10, 76, 7* (κίτρον, μῆλον).

κίτρον, ου (τὸ) citron, *fruit du citronnier,* Pamphil. (Ath. *85* c).

κιτρό·φυλλον, ου (τὸ) feuille du citronnier, Geop. *9, 28, 1* (κίτρον, φύλλον).

κιτρό·φυτον, ου (τὸ) [ῠ] plant *ou* branche de citronnier, Geop. *10, 8, 2* (κίτρον, φυτόν).

κίττα, *v.* κίσσα.

κιττάω-ῶ, *v.* κισσάω.

κίττησις, *v.* *κίσσησις.

κιττο·ποίητος, *v.* *κισσοποίητος.

κιττός, *v.* κισσός.

Κιττός, *v.* Κισσός.

Κίττος, *v.* Κίσσος.

κιττο·στεφής, κιττο·φάγος, κιττοφορέω, κιττο·φόρος, *v.* κισσοστεφής, *etc.*

κιττώ, οῦς (ἡ) sorte de cassia, Diosc. *1, 12.*

κιτών, *v.* χιτών.

κίφος, εος-ους (τὸ) *mot messénien,* couronne, Paus. *3, 26, 9.*

κιχάνω (*impf.* ἐκίχανον, *f.* κιχήσομαι, *ao. 1* ἐκίχησα, *ao. 2* ἔκιχον [ῐ], *pf. inus.*) [ῐᾱ Hom. ῐᾰ, Att.] **1** rencontrer : τινὰ παρὰ νηυσί, Il. *1, 26,* qqn près des vaisseaux || **2** atteindre, *avec l'acc. :* τινά, Il. *6, 341;* Pd. *3, 70,* qqn ; ποσσί, Il. *6, 228,* qqn à la course ; ἵππους, Il. *23, 407,* atteindre des chevaux ; τινὰ δουρί, Il. *10, 370,* atteindre qqn de sa lance ; ἄστυ, Il. *21, 128,* s'emparer de la ville ; *fig.* τέλος πολέμοιο, Il. *3, 291,* atteindre la fin de la guerre ; *avec un suj. de chose :* κιχάνει δίψα τε καὶ λιμός, Il. *19, 165,* la faim et la soif s'emparent (de lui) ; μή μίασμά μ' ἐν δόμοις κίχῃ, Eur. *Alc. 22,* de peur que la souillure ne m'atteigne dans cette demeure ; *rar. avec le gén.* Soph. *O. C. 1487, c.* τυγχάνω || *Moy.* (*part. prés.* κιχήμενος, *ao. 1* ἐκιχησάμην) *m. sign.;* βέλος κιχήμενον, Il. *5, 187,* trait qui atteint (qqn) ; τέλος θανάτοιο κιχήμενον, Il. *11, 451,* le terme de la mort qui atteint (les hommes) || ⋙ |ῐᾰ, Soph. *O. C. 1451;* Eschl. *Ch. 613;* Eur. *Alc. 480*] *Act. f. réc. inf.* κιχησέμεν, A. Rh. *4, 1482. Ao. 2 sbj. épq.* κιχείω, Il. *1, 26, 21, 128;* Bion *1, 43; 3 sg.* κίχησι, Opp. *H. 3, 433; inf.* κιχήμεναι, Il. *15, 274 et* κιχῆναι, Od. *16, 357. Moy. ao. 1 ind. 2 sg.* κιχήσαο, Hh. *2, 62; sbj. 1 sg. épq.* κιχήσομαι (*p.* κιχήσωμαι) Il. *2, 258.*

κιχείω, *v.* κιχάνω.

κιχήλα, ας (ἡ) [ῐ] *sicil. c.* κίχλη, Epich. (Ath. *64* f) : Ar. *Nub. 339.*

κιχήμεναι, κιχήμενος, *v.* κιχάνω.

Κιχησίας, ου (ὁ) Kikhèsias, *h.* Anth. *6, 271.*

κίχλα (ἡ) *c. le suiv.* A. Tr. *p. 406, 409, 523;* Geop. *15, 1, 19.*

κίχλη, ης (ἡ) [ῐ] **1** grive, Od. *22, 468;* Ar. *Av. 591;* Arstt. *H. A. 9, 20;* Ath. *64* f || **2** poisson de mer, Epich. (Ath. *305* c) ; Arstt. *H. 4, 8, 15* || ⋙ [ῐ] Télécl. (Ath. *268* c).

κιχλισμός, οῦ (ὁ) *v.* κιχλισμός.

1 κιχλίζω, *f. att.* -ιῶ, *c.* καχλάζω, rire aux éclats, Alcphr. *1, 33.*

2 κιχλίζω, manger des grives, faire bonne chère, Ar. *Nub. 983* (*sel. d'autres, c. le préc.*) || *Moy. m. sign.* Ar. *fr. 313 Dind.* (κίχλη).

κιχλισμός, οῦ (ὁ) éclat de rire, Ar. *Nub. 1073;* Clém. *196* (*var.* κιχλιασμός) (*v.* κιχλίζω 1).

κίχορα, ων (τὰ) [ῐ] chicorée, *légume,* Nic. *Al. 429* (*cf. les suiv.*).

κιχόρεια, ων (τὰ) [ῐ] *c. le préc.* Ar. *fr. 281 Dind.*

κιχόρη, ης (ἡ) [ῐ] Th. *H. P. 7, 7, 1, c. les préc.*

κιχόριον, ου (τὸ) *c. les préc.* Th. *H. P. 7, 7, 3, etc.;* Diosc. *2, 160.*

κιχοριώδης, ης, ες [κῐ] de la nature de la chicorée, Th. *H. P. 9, 16, 4* (κιχόριον, -ωδης).

κιχράω-ῶ, *c. le suiv.* (*seul. prés.* Lib. *4, p. 831, et inf. prés. pass.* κιχρᾶσθαι, Th. *Char. 17*).

κίχρημι (*f.* χρήσω, *ao.* ἔχρησα, *pf.* κέχρηκα) **1** prêter : τί τινι, Ar. *Th. 219;* Hdt. *3, 58;* Plat. *Dem. 384* e ; Dém. *1250, 11;* Plut. *Pomp. 29,* qqe ch. à qqn ; τὴν χεῖρα, Lib. *4, p. 831* (*sous la forme* κιχράω, *v. le préc.*) tendre la main (*propr.* offrir la main) || **2** rendre un oracle, Lib. *4, p. 831* || *Moy.* κίχραμαι (*impf.* ἐκιχράμην, *ao.* ἐχρησάμην) [ᾰ] emprunter, Antiphan. (*Bkk. p. 116, 11*) ; Plut. *M. 534;* Luc. *Nec. 16* || ⋙ *Pl. q. pf. sans augm.* κεχρήκειν, App. *Civ. 2, 29* (R. Χρα *avec redoubl.; cf.* χράω).

κίω (*seul. prés. et impf.* ἔκιον) aller, *d'ord. en parl. de pers.* Il. *2, 565, etc.;* Od. *4, 427, etc.; en parl. de vaisseaux,* Il. *2, 509;* Od. *9, 64* (R. Κι, mettre en mouvement ; *cf.* κινέω).

κίων, *gén.* ονος (ὁ, *ion. et poét.* ἡ) [ῐ] **I** colonne : **1** colonne pour supporter un édifice, Od. *1, 127; 6, 307, etc.;* Pd. *P. 4, 475, etc.;* Hdt. *1, 92;* Plat. *Euthyd. 303* b ; Eschn. *9, 11; en parl. des colonnes qui séparent le ciel de*

la terre, dans la cosmogonie primitive d'Homère et d'Hésiode, Od. *1, 53*; Eschl. *Pr. 349*; *en parl. du mont Atlas*, Hdt. *4, 184*, *ou de l'Etna*, Pd. *P. 1, 34* || **2** colonne funéraire (*ordin.* στήλη) Anth. *7, 163*; *distinct de* στήλη, And. *6, 15* || **3** *fig. pl.* colonnes d'Hercule (*ordin.* στῆλαι) Pd. *N. 3, 36* || **II** *p. anal.* **1** luette du gosier, Arstt. *H. A. 1, 11* || **2** sorte de varice, Hpc. *581, 53*; *675, 2* || **3** météore céleste, Hér. pont. (Plut. *M. 893* b) || ⋙ *Fém. dans Hom., tlef. masc.* Od. *8, 66, 473*; *19, 38*; *dans* Hdt. *masc. 4, 184*; *fém. 1, 92*; *dans* Pd. *fém. P. 1, 34*.

κλαγγάζω, pousser un cri aigu, Porph. *Abst. 3, 3*; Chrys. *7, 104*.

κλαγγαίνω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Eschl. *Eum. 131*.

κλαγγάνω (*seul. prés.*) *c. les préc.* Soph. *fr. 782*.

κλαγγέω-ῶ (*3 pl. prés. ind. dor.* κλαγγεῦντι) *c. les préc.* Thcr. *Ep. 6* (κλαγγή).

κλαγγή, ῆς (ἡ) **I** cri aigu et inarticulé, *particul.* **1** *en parl. de pers.* cris confus d'une multitude, Il. *3, 2*; Od. *11, 605*, *etc.*; Hdn *4, 15, 2* || **2** *en parl. d'animaux*, grognement du porc, Od. *14, 412*; hurlement du loup, Hh. *13, 4*; aboiement du chien, Xén. *Cyn. 4, 5*; *6, 17*; sifflement du serpent, Eschl. *Sept. 381*; cri de la grue, Il. *3, 3*; Od. *11, 605*, *ou* d'oiseaux *en gén.* Eur. *Tr. 147*; Nicom. (*Bkk. p. 349, 10*); cri de l'oie, Plut. *M. 325* c; *p. anal.* cris des Harpyies, A. Rh. *2, 267* || **3** *en parl. de choses* : bruit d'un arc, *lorsqu'on lance la flèche*, Il. *1, 49*; son d'instruments de musique, Télest. (Ath. *637* a) || **II** bruit aigu et articulé, *en parl. du chant du chœur*, Soph. *Tr. 208*; *d'une prédiction de Cassandre*, Eschl. *Ag. 1152* || ⋙ *Dor.* κλαγγά, Eschl. *Ag. 1152*; Soph. *Tr. 208*, *etc.* (R. Κλαγ, crier; *cf. lat.* clangor).

κλαγγηδόν, *adv.* avec un bruit aigu, Il. *2, 463* (κλαγγή, -δον).

κλαγγί, *v.* *κλάγξ.

κλαγγόν, *adv.* avec un bruit aigu, Babr. *124, 13* (*κλάγξ).

κλαγγώδης, ης, ες, criard, Hpc. *1218* d, *etc.*; Gal. *8, 699*, *etc.* (κλαγγή, -ωδης).

κλαγερός, ά, όν [ᾰ] criard, Anth. *6, 109* (R. Κλαγ, *cf.* κλάζω, κλαγγή, *etc.*).

κλαγκτός, ή, όν, criard, Antiphan. (*Com. fr. 3, 136*) (*vb. de* κλάζω).

***κλάγξ** (ἡ) *seul. dat.* κλαγγί, *c.* κλαγγή, Ibyc. *fr. 55 Bgk.*

κλάδα, *v.* *κλάς.

κλᾷδα, *v.* κλείς.

Κλάδαος, ου (ὁ) Kladaos, *petit fl. d'Elide*, Xén. *Hell. 7, 4, 49*.

κλαδαρό·ρυγχος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *autre n. de l'oiseau* τρόχιλος, El. *N. A. 12, 15* (κλ. ῥύγχος).

κλαδαρός, ά, όν [ᾰᾰ] **1** facile à briser, fragile, Pol. *6, 25, 5*; Anth. *9, 322* || **2** *fig.* languissant de plaisir, Clém. *Pæd. 3, p. 293* (κλάω).

κλάδας, *v.* *κλάς.

κλαδάσσω [ᾰδ] (*seul. prés.*) agiter violemment, *d'où au pass.* être agité violemment, bouillonner, Empéd. (Arstt. *Respir. p. 374, 3*; *conj.* κλυδ- *Lob.*).

κλαδεία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Geop. *4, 1, 9*, *etc.*

κλάδευσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de tailler la vigne, Geop. *4, 5, 2* (κλαδεύω).

κλαδευτέον, *vb. de* κλαδεύω, Geop. *9, 5, 11*.

κλαδεύω [ᾰ] tailler les arbres, *particul.* la vigne, Artém. *1, 51*; Clém. *Str. 1, 9, 43*, *etc.*; Geop. *3, 1, 1*, *etc.* (κλάδος).

κλαδεών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] grosse branche, Orph. *Arg. 923* (κλάδος).

κλαδί, *v.* *κλάς.

κλάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κλάδος, Anth. *9, 78*; Diosc. *Par. 1, 129*.

κλαδίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] *dim. du suiv.* Anacr. *17-18 Bgk.*

κλάδος, ου (ὁ) [ᾰ] petite branche arrachée, rameau : **1** petite branche que l'on arrache pour la greffer sur un autre arbre, Arstt. *Juv. 3*, *etc.*; Th. *H. P. 1, 1, 9* || **2** *p. ext.* branche arrachée, *en gén.*; *particul.* branche d'olivier *que présentaient les suppliants*, Eschl. *Eum. 43*, *Suppl. 22*; Soph. *O. R. 3, 143* || **3** branche de laurier *pour les temples*, Eur. *Ion 80* || **4** *fig.* δύο κλάδοι, Empéd. *393*, les deux bras (κλάω; *cf.* *κλάς).

κλαδόω-ῶ, *c.* κλαδεύω, Arr. *Ind. 11, 10*.

Κλαζομεναί, ῶν (αἱ) Klazomènes (*auj.* S. Giovanni) *v. d'Ionie*, Hdt. *1, 16*, *etc.*; Thc. *8, 23*; Xén. *Hell. 1, 1, 10*, *etc.*

Κλαζομένιοι, ων (οἱ) les habitants de Klazomènes, Hdt. *1, 51*, *etc.*; Thc. *8, 14*, *etc.* (*v. le préc.*) || ⋙ *Dans les inscr. att. du 5e siècle av. J.C. l'écriture flotte entre* Κλαζομένιοι, CIA. *1, 228, 11* (*452 av. J.C.*) *etc.*, *et* Κλαζζομένιοι, CIA. *230, 4* (*450 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 70, § 33, 1*.

κλάζω (*f.* κλάγξω, *ao. 1* ἔκλαγξα, *ao. 2 poét.* ἔκλαγον [ᾰ], *pf.* κέκλαγγα, *postér.* κέκλαγα; *moy. f. ant.* κεκλάγξομαι) **I** *intr.* pousser un cri aigu, retentir avec un bruit perçant : **1** *en parl. de bruits inarticulés*, *bruit du vent*, Od. *12, 408*; *bruit des flèches dans le carquois*, Il. *1, 46*; *bruit de roues*, Eschl. *Sept. 205*; *en parl. des aboiements du chien*, Od. *14, 30*; Ar. *Vesp. 929*; Xén. *Cyn. 3, 9*, *etc.*; *des cris d'oiseaux* (*cri d'étourneau, de choucas*, Il. *17, 756*, *etc.*; *du héron*, Il. *10, 276*; *de la grue*, Hés. *O. 447*; *de l'aigle*, Il. *12, 207*; Soph. *Ant. 112*); *en parl. de cris de personnes* (*cri de combat*, Il. *17, 88*; *de la voix aigre de Thersite*, Il. *2, 222*) || **2** *rar. en parl. de sons articulés, particul. d'un chant*, Eur. *Ion 905*; *des sons de la flûte*, Hh. *18, 14* || **II** *tr.* faire retentir : **1** *en parl. de bruits inarticulés* : βροντάν, Pd. *P. 4, 41*; γόον, Eschl. *Pers. 948*, le tonnerre, des gémissements || **2** *en parl. de sons articulés* : Ἄρη, Eschl. *Ag. 48*, invoquer le nom d'Arès; μῆχαρ, Eschl. *Ag. 201*, annoncer un moyen de remédier à, *en parl. d'un oracle* || ⋙ *Pf. part. épq.* κεκληγώς, *plur.* κεκλήγοντες (*comme de* *κεκλήγων) Il. *12, 125*, *etc.*; Od. *12, 256*, *etc.*; *part. réc.* κεκλαγώς, Plut. *Tim. 26* (R. Κλαγ, crier; *cf. lat.* clangor, *etc.*).

κλαίεσκον, κλαιήσω, *v.* κλαίω.

κλαΐς, *v.* κλείς.

Κλαΐς, *sel. Bgk* **Κλῆϊς, ϊδος** (ἡ) [ᾱϊδ] Klaïs, *f.* Sapph. *85 Bgk* (*v. le préc.*).

κλαΐστρον, ου (τὸ) *dor. c.* κλεῖθρον, Pd. *P. 1, 14*.

κλαίω, *att.* **κλάω** [ᾱ] (*impf.* ἔκλαιον, *att.* ἔκλαον [ᾱ], *f.* κλαύσομαι, *att.* κλαιήσω *ou* κλαήσω, *ao.* ἔκλαυσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐκλαύσθην, *pf.* κέκλαυμαι, *postér.* κέκλαυσμαι) **I** *intr.* pleurer, *etc.*; δάκρυσι, DC. *59, 27*, verser des larmes; ἀμφί τινα, Il. *18, 240*, pleurer sur qqn; κλάειν τινὶ λέγειν, Ar. *Pl. 62*, *ou* κελεύειν, Ar. *Ach. 1129*, *Eq. 433*, souhaiter du mal à qqn (*p. opp. à* χαίρειν τινὶ λέγειν); αὐτὸν κλαίοντα ἀφήσω, Il. *2, 263*, je te renverrai pleurant, *c. à d.* battu, meurtri; κλαίοντά τινα καθιστάναι, Xén. *Mem. 2, 1, 12*, faire pleurer qqn, le maltraiter; *p. suite*, κλαύσεται, Ar. *Vesp. 1327*, *etc.* il s'en repentira; κλάοις ἄν, εἰ, Eschl. *Suppl. 925*, tu t'en repentirais, si, *etc.*; *au part. prés.* κλάων, Soph. *O. R. 401, 1152*; *Ant. 754*, à tes risques et périls, pour ton malheur || **II** *tr.* **1** pleurer sur, déplorer : τινά, Il. *20, 210*, *etc.*; Od. *1, 363*; Eschl. *Sept. 828*, pleurer qqn; *au pass.* κεκλαυμένος, Eschl. *Ch. 687*, pleuré; τι, Eschl. *fr. 285*; Soph. *El. 1117, 1122*; Plat. *Rsp. 388* c; Plut. *Alc. 33*, déplorer qqe ch. || **2** appeler en criant, *acc.* Arr. *Epict. 2, 16, 38* || *Moy.* **1** *intr.* pleurer pour soi *ou* sur soi, Eschl. *Sept. 920*, *Ag. 1096*; Soph. *Tr. 153*; *d'où postér.* κεκλαυμένος, Eschl. *Ch. 447, 731*; Soph. *O. R. 1490*, qui est en larmes || **2** *tr.* pleurer *ou* déplorer pour soi, *acc.* Soph. *Tr. 153* || **3** *pass. au fut. ant.* μάτην ἐμοὶ κεκλαύσεται, Ar. *Nub. 1436*, en vain je pleurerai || ⋙ *Prés. sbj. 3 sg. poét.* κλαίῃσι, Od. *8, 523*; *opt. 2 sg. poét.* κλαίοισθα, Il. *24, 609*. *Impf. poét.* κλαῖον, Il. *17, 427*; Od. *1, 363*. *Impf. itér.* κλαίεσκον, Il. *8, 364*. *Fut.* κλαύσομαι, Il. *22, 87*, *etc.*; Eur. *Cycl. 554*; Ar. *Nub. 58*, *etc.*; Dém. *59, 38 B.-Sauppe*; *réc.* κλαύσω, DH. *4, 70*, *etc.*; Thcr. *23, 34*, *etc.* *Ao.* ἔκλαυσα, Eur. *Tr. 482*, *etc.*; *3 sg. poét.* κλαῦσε, Od. *3, 261*. *Pf. inus.* *Pass. fut. réc.* κλαυσθήσομαι, Spt. *Ps. 77, 64*. *Ao. réc.* ἐκλαύσθην, Anth. *App. 341*; Jos. *A. J. 8, 11, 1*. *Pf.* κέκλαυμαι, Eschl. *Ch. 687*; Soph. *O. R. 1490*, *etc.*; *réc.* κέκλαυσμαι, Plut. *M. 115*; Lyc. *273*. *Fut. ant. 3 sg.* κεκλαύσεται, Ar. *Nub. 1436*. *Moy. ao.* ἐκλαυσάμην, Soph. *Tr. 153*, *etc.*; *pf. part.* κεκλαυμένος (*v. ci-dessus*). — *Conjug. att.* κλάω (*non contracte*) Eschl. *Sept. 872*, *etc.*; Soph. *El. 283*, *etc.*; Plat. *Phil. 48* a, *etc.* *Impf.* ἔκλαον, Soph. *Tr. 905*, *etc.*; Isocr. *17, 18 B.-Sauppe*. *Fut.* κλαύσομαι, *seul. us. chez les Trag. et les Com.*; *en prose att.* κλαήσω, Dém. *19, 310 B.-Sauppe*, *etc.* (R. ΚλαϜ, pleurer, *d'où devant un* j = ι, κλαϜι-, *d'où* κλαι-, *att.* κλα- [ᾱ], *et dev. une cons.* κλαυ-).

κλαι·ωμιλία, ας (ἡ) [μῐ] communauté de larmes, Anth. *9, 573* (κλαίω, ὁμιλία).

κλαμβός, ή, όν, *c.* κολοβός, Hippiatr. *p. 54, 12*; *62, 21*.

κλάνιον, ου (τὸ) bracelet, Spt. *Sam. 2, 1, 10*.

κλᾴξ, *v.* κλείς.

κλᾳξῶ, *v.* κλείω.

κλάπαι, ῶν (αἱ) galoches, sabots, DC. *77, 4*.

κλαρία, *v.* κληρίον.

κλάριος, ος, ον [ᾱ] arbitre du sort, *ép. de Zeus*, Eschl. *Suppl. 360*; Paus.

8,35, 9 (*dor. c.* κλήριος *de* κλῆρος).

1 **Κλάριος, α, ον** [ᾰ] de Klaros, Plut. *Pomp. 24;* ὁ Κλάριος, Call. *Ap.70*, le dieu de Klaros, *c.à d.* Apollon (Κλάρος).

2 **Κλάριος, ου** (ὁ) Klarios, *fl. de Chypre*, Plut.*Sol.26*.

κλᾶρος, *v.* κλῆρος.

Κλάρος, ου (ἡ) Klaros (*auj.* ruines près de Zille) *v. d'Ionie*, Hh.*Ap.40;* Thc.*3,33;* Nic.*Th.958*, *etc.*

κλαρόω-ῶ, *v.* κληρόω.

κλαρῶται, ῶν (οἱ)[ᾰ] serfs travaillant à la terre, *chez les Crétois*, Callistr. (Ath.*263* e) (κλαρόω).

***κλάς**, *c.* κλάδος, *seul. aux cas suiv.: sg. dat.* κλαδί [ᾰ] Sch.-Ar. *Lys.632; acc.* κλάδα, Poèt. (Drac. *p. 103; cf. Poet. lyr. fr. ad. 126*); *plur. dat.* κλάδεσι, Ar.*Av.239*, *ou* κλαδέεσσι, Nic. (Ath.*683* c); *acc.* κλάδας, Nic. (Ath.*684* b).

κλασ·αυχενεύομαι [ᾰ] pencher la tête (*propr.* le cou) avec affectation, Archipp. com. (Plut. *Alc. 1*) (κλάω, αὐχήν).

κλασι·βῶλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰῐᾰ] qui brise les mottes, Anth.*6,41* (κλάω, βῶλαξ).

1 **κλάσις, εως** (ἡ) [ᾰ] **1** action de briser, de rompre, Plat. *Tim. 43* d; Spt.*Sam. 1, 30,12, etc.;* NT.*Luc.24, 35; fig.* φωνῆς, Phil. *1, 276, etc.* modulation de la voix || **2** action de tailler les branches, les bourgeons, Th. *C.P.2 14,4* (κλάω).

2 **κλάσις, εως** (ἡ) = *lat.* classis, DH. *2,682 Reiske.*

κλάσμα, ατος (τὸ) morceau brisé, fragment, Anth. *11, 153;* Plut. *T. Gracch. 19;* NT. *Marc. 6, 43, etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA.*2, 678* b, *33* (*378/366 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 149,6* (κλάω).

κλαστάζω, ébrancher, *d'où p.ext. fig.* abattre, décourager, Ar.*Eq.166* (κλαστός).

Κλαστίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] Clastidion (*auj.* Chiasteggio) *fort de la Gaule Cisalpine*, Plut.*Marc.6*.

κλαστός, ή, όν, brisé, Anth.*6,71* (*vb. de* κλάω).

Κλαυδία, ας (ἡ) = *lat.* Claudia, *n. de f. rom.* Plut.*T.Gracch.4*.

Κλαυδιανός, οῦ (ὁ) [ᾱ] = *lat.* Claudiānus, *n. d'h. rom.* Anth. *9,13, etc.* || ⋙ [ᾰ] Anth.*App.158*.

Κλαύδιος, ου (ὁ) = *lat.* Claudius, *n. d'h. rom.* Plut. *T.Gracch.4, etc.*

κλαυθμονή, ῆς (ἡ) *c. le suiv.* Plat. *Leg.792* a.

κλαυθμός, οῦ (ὁ) lamentation, gémissement, Il.*24,717;* Od.*4,212, etc.;* Eschl. *Ag.1553; en parl. d'enfants*, Arstt.*Pol.7,17, etc.* (κλαίω).

κλαυθμυρίζω [ῠ] **1** faire pleurer, *acc.* Plut.*M.9* a; Ath.*364* a || **2** *intr.* pleurer, Hpc. *Progn. 46* || *Moy.* pleurer, *particul. en parl. des petits enfants*, Plat. *Ax. 366* d; DS. *4, 20;* Plut.*M.149* d (κλαυθμυρίς).

κλαυθμυρίς, ίδος (ἡ) [ῠ] *c. le suiv.* Opp.*C.4,248* (*vulg.* κλαυθμυρισμός).

κλαυθμυρισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] vagissement, cri plaintif d'enfant, Plut. *Lyc.16, M.672* f, *etc.* (κλαυθμυρίζω).

κλαυθμώδης, ης, ες, gémissant, Hpc. *1258;* Hiérocl. (Stob. *Fl.79,53*) (κλαυθμός, -ωδης).

κλαυθμών, ῶνος (ὁ) séjour de larmes, Spt. *Jud. 2,1; Sam.2,5,23; Ps. 83, 6* (κλαίω).

κλαῦμα, ατος (τὸ) *seul. plur.* **1** pleurs, larmes, lamentations, Eschl. *Pers.705, etc.;* Soph.*Ant.932, etc.;* Xén.*Cyr.2,2,14* || **2** sujet de pleurs, Ar.*Pax 249* (R. ΚλαϜ, *v.* κλαίω).

κλαύσ·ἄρα [ᾱᾰ] *crase p.* κλαύσει ἄρα, Ar.*Pax 532*.

κλαῦσε, *v.* κλαίω.

κλαυσείω (*seul.prés.*) avoir envie de pleurer, Syn. *15* a (*désidér. de* κλαίω).

κλαυσιάω-ῶ, crier, *en parl. d'une porte qui grince*, Ar. *Pl 1099* (*désidér. de* κλαίω).

κλαυσί·γελως, ωτος (ὁ) [ῐ] rire mêlé de larmes, Xén. *Hell.7, 2,9;* D. Phal. *28; au pl.* Plut. *M. 1097* f; *surn. de Phrynè*, Apd. (Ath. *591* c) (κλαίω, γέλως).

κλαυσί·δειπνος, ος, ον [ῐ] qui pleure un dîner perdu, Bas.*3,208* (κλαίω, δεῖπνον).

κλαυσί·μαχος, ος, ον [ῐᾰ] qui pleure de ne pouvoir combattre, *jeu de mots sur le nom de Lamakhos*, Ar. *Pax 1293* (κλαίω, μάχη).

κλαύσομαι, κλαυσοῦμαι, *v.* κλαίω.

κλαυστήρ, ῆρος, *adj.m.* qui pleure, qui déplore, Man.*4,192* (κλαίω).

κλαυστός, ή, όν, qu'il faut pleurer, déplorable, Soph. *O.C.1360* (*vb. de* κλαίω).

κλαυτός, ή, όν, *c. le préc.* Eschl. *Sept.333*.

1 **κλάω**, *v.* κλαίω.

2 **κλάω-ῶ** (*impf.* ἔκλων, *f.* κλάσω [ᾰ], *ao.* ἔκλασα [ᾰσ], *pf. inus.; pass. f.* κλασθήσομαι, *ao.* ἐκλάσθην, *pf.* κέκλασμαι) briser, *d'où:* **1** *propr.* briser, rompre, casser, *particul. en parl. de branches d'arbres, de jeunes pousses*, Od.*6,128; du bois d'une flèche*, Il. *11, 584; de branches ou de pousses de vigne*, Th. *C.P. 1, 15,1;* Lgs *3,29; fig.* τὴν ἐλπίδα, Jos. *B.J.3,7,13*, briser l'espérance; *part. pf. pass.* brisé, affaibli (par l'ivresse, *etc.*) Plut. *M. 596* c || **2** infléchir, courber, *d'où au pass.* s'infléchir; *au propre en parl. de routes*, Plut.*M. 968; du cours d'un fleuve*, Plut. *M. 747, etc.;* ἡ κεκλασμένη (*s. e.* γραμμή) Arstt.*Phys. 5,4,15*, ligne brisée; *en parl. de la réfraction de la lumière, des rayons visuels*, Arstt. *Meteor. 3,6,4, etc.; fig. part. pf. pass.* qui s'infléchit doucement, qui prend de molles inflexions, *en parl. de la voix*, Hpc.*1229* e; DC. *79, 13; du rythme*, Lgn *40; de chants*, Plut. *M. 1138* c || ⋙ *Ao. poét. 3 sg.* κλάσσε, Thcr.*25,147*, *Moy. ao.3 sg.* κλάσσατο, Anth. *7,124* (R. Κλα, briser).

Κλέα, ας (ἡ) Kléa, *f.* Plut. *Mul. virt.procem.* || ⋙ *Ion.* Κλέη, Anth. *9, 688.*

Κλε·αγόρας, ου (ὁ) Kléagoras, *h.* Xén.*An.7,8,1* (κλέος, ἀγορεύω).

Κλεάδης, *acc.* -εα (ὁ) Kléadès, *h.* Hdt.*9,85* || ⋙ *Dor.* Κλεάδας, Anth. *9,688* (*patr. dér. de* κλέος).

Κλε·αίνετος, ου (ὁ) Kléænétos, *h.* Thc.*3,36;* Xén.*An.5,1,11, etc.* (κλέος, αἰνέω).

Κλε·άναξ, ακτος (ὁ) Kléanax, *h.* Dém.*1223 fin* (κλ. ἄναξ).

Κλε·άνασσα, ης (ἡ) Kléanassa, *f.* Anth.*7,188* (*fém. du préc.*).

Κλεανδρίδας, ου (ὁ) Kléandridas, *h.* Thc.*6,93;* Plut.*Nic.28, etc.* (*patr. du suiv.*).

Κλέ·ανδρος, ου (ὁ) Kléandros (Cléandre) *h.* Pd.*I.8;* Hdt.*7,154;* Xén. *An.6,4,18, etc.* (κλ. ἀνήρ; *cf.* Ἀνδροκλῆς).

Κλε·άνθης, ους (ὁ) Kléanthès (Cléanthe) *philosophe stoïcien*, DL. *7,168;* Plut.*Alc.6, etc.* || ⋙ *Acc.* -ην, El.*N.A.6,50;* Luc.*Conv.32, etc.;* -η, Plut. *Vit.aer.al.7* (κλ. ἄνθος).

Κλε·ανθίς, ίδος (ἡ) Kléanthis, *f.* Luc.*Conv.16* (*fém. du préc.*).

Κλεανορίδης, *ion.* **Κλεηνορίδης**, *voc.* -η (ὁ) Kléanoridès, *h.* Anth. *7, 263* (*patr. du suiv.*).

Κλε·άνωρ, ορος (ὁ) [ᾱ] Kléanor, *h.* Xén. *An.2, 1, 10, etc.* (κλ. ἀνήρ; *cf.* Κλέανδρος).

Κλε·άρετος, ου (ὁ) Kléarétos, *h.* Xén.*An.5,7,14 et 16* (κλ. ἀρετή).

Κλεαρίδας, ου (ὁ) [ῐᾱ] Kléaridas, *h.* Thc. *4, 132, etc.* (*Κλέαρος, *de* κλέος).

Κλε·αρίστη, ης (ἡ) Kléaristè, *f.* Anth.*7, 644* || ⋙ *Dor.* Κλεαρίστα, Thcr.*2,74; 5,88;* Anth.*7, 182* (*fém. du suiv.*).

Κλε·άριστος, ου (ὁ) Kléaristos, *h.* Thgn.*512, etc.* (κλ. ἄριστος; *cf.* Ἀριστοκλῆς).

Κλέ·αρχος, ου (ὁ) Kléarkhos (Cléarque) **1** *Lacédémonien*, Thc.*8, 8 et 39;* Xén.*Hell.1,1,35, etc.* || **2** *philosophe, disciple d'Aristote*, El.*N. A.12,34, etc.* || **3** *général d'Alexandre le Grand*, Arr.*An.3,6,8, etc.* || **4** *autres*, Dém. *20, 84 B.-Sauppe, etc.* (κλ. ἄρχω).

κλέβδην, *adv.* furtivement, Dysc. (*Bkk. p. 611,27*) (κλέπτω).

Κλέεια, ας (ἡ) [ᾰ] Kléeia, *Nymphe*, Hés.*fr.60,2*.

κλεεννός, *v.* κλεινός.

Κλέη, *v.* Κλέα.

Κλεηνορίδης, *v.* Κλεανορίδης.

κλεῖα, *v.* κλέος.

Κλει·γένης, ους (ὁ) Kleigénès, *h.* Xén. *Hell. 5,2,11;* Ar. *Ran. 709* (κλ. γένος).

Κλεί·δαμος, *v.* Κλείδημος.

Κλειδημίδης, ου (ὁ) [ῐ] Kléidèmidès, Ar.*Ran.791* (*patr. du suiv.*).

Κλεί·δημος, ου (ὁ) Kléidèmos, *h.* Arstt. *Meteor. 2, 9;* Plut. *Thes. 19, etc.* || ⋙ *Dor.* Κλείδαμος [ᾱ] Diocl. (Plut. *Qu.gr.40*) (κλ. δῆμος; *cf.* Δημοκλῆς).

Κλεί·δικος, ου (ὁ) [ῐ] Kleidikos, *h.* Dém.*57, 42 B.-Sauppe* (κλ. δίκη; *cf.* Κλεύδικος).

κλειδίον, ου (τὸ) **I** petite clef, Ar. *Th.421, etc.;* Héron *Spir. p.165, etc.* || **II** *p. anal.* **1** partie de la gorge du thon, Ath.*315* d || **2** pastille, Gal. *13, 550, etc.* || ⋙ κλειδίον (*non* κληδίον) *dans une inscr. att.* CIA.*2,766, 27* (*341 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.28, 3* (*dim. de* κλείς).

κλειδο·ποιός, οῦ (ὁ) serrurier (*propr.* faiseur de clefs) P.Alex. *Apot. p.58,12* (κλείς, ποιέω).

κλειδουχέω, *att.* **κληδουχέω-ῶ**: **1** avoir les clefs (d'un temple), être surveillant *ou* prêtre d'un temple, Eur. *I.T.1463* (*att.* κληδ-); *au pass.* être surveillé, gardé, Eur.*H.f.1288* || **2** *en gén.* avoir les clefs, être porte-clefs, geôlier, Chrys.*6,935* (κλειδοῦχος).

κλειδοῦχος, *att.* **κληδοῦχος, ου** (ὁ,ἡ) qui a les clefs, porte-clefs, *d'où:* **1** gardien: θαλάμων, Eur.*Hipp.541*, d'une chambre || **2** *particul.* gardien *ou* gardienne d'un temple, *d'où* prê-

tre, prêtresse, Eschl. *Suppl. 299;* Eur. *I.T. 132* || **3** *p. ext.* gardien, protecteur, *en parl. de Pallas*, Ar. *Th. 1142*; *fig.* Plut. *M. 591* b || **4** gardien, juge, *en parl. d'Eaque*, Anth. *App. 236* || **5** *fig. chez les Pythagoriciens, en parl. des nombres 4 et 10, qui étaient comme* la clef *du système de la nature*, Theol. *p. 22, 60* || ⋙ *Att.* κληδ-, Eschl. Eur. Ar. *ll. cc.*

κλειδο·φόρος, *ion.* **κληϊδο·φόρος**, ου (ὁ) porte-clefs, Syn. *733* (κλείς, φέρω).

κλειδο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] geôlier, Luc. *Am. 14* (κλείς, φύλαξ).

κλειθρία, ας (ἡ) trou de la serrure, *ou sel. d'autres*, grillage, sorte de judas, Luc. *Nic. 23* (κλεῖθρον, *cf.* κληϊθρίη).

κλειθρίον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Héron *251*.

κλεῖθρον, ου (τὸ) tout ce qui sert à fermer, *d'où* : **1** serrure de porte, Eschl. *Sept. 396, etc.*; Plat. *Ax. 371* b; *particul. au plur.* les pentures, enveloppes des gonds sur lesquels elles tournent, Soph. *O.R. 1261* || **2** barrière *ou* barrage d'un port, Ath. *535* c || **3** *p. anal. t. de méd.* conduit de la respiration, trachée-artère, Hpc. *470, 43* || ⋙ *Ion.* κλήϊθρον, Hh. *Merc. 146*; *anc. att.* κλῆθρον, Eschl. *Sept. 396*; Soph. *O. R. 1294, etc.*; Eur. *Hipp. 808, etc.*; Ar. *Lys. 264*; *ttef. dès le 4e siècle av. J. C.* κλεῖθρον *apparaît dans une inscr. att.* CIA. *2, 807* b, *121 (330 av. J. C.)*; *v. Meisterh. p. 28, 3*; *cf.* κλείς *et* κλείω (κλείω).

Κλειν·αγόρας, ου (ὁ) Kleinagoras, *h.* Dém. *278, 18* (κλεινός, ἀγορεύω).

Κλειν·αρέτη, ης (ἡ) [ᾰ] Kleinarétè, *f.* Ar. *Eccl. 41* || ⋙ *Dor.* -αρέτα, Anth. *7, 711* (κλ. ἀρετή).

Κλεινή, ῆς (ἡ) Kleinè (*litt.* la Glorieuse) *f.* Anth. *9, 550* (*fém. de* κλεινός).

Κλεινίας, ου (ὁ) Kleinias (Clinias) : **1** *père d'Alcibiade*, Ar. *Ach. 716*; Plut. *Alc. 1* || **2** *frère d'Alcibiade*, Plat. *Prot. 320* a || **3** *fils d'Axiokhos*, Plat. *Euthyd. 273* a, *etc.* || ⋙ *Voc.* -ία, Plat. *Euthyd. 273* c. *Ion.* -ίης, Hdt. *8, 17* (κλεινός).

Κλεινίειος, ος, ον, de Clinias, Plat. (*v. le préc.*).

Κλεινίης, *v.* Κλεινίας.

Κλεινό·δημος, ου (ὁ) Kleinodèmos, *h.* Plut. *Gl. Ath. 1* (κλ. δῆμος).

Κλεινό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Kleinomakhos, *h.* Xén. *Hell. 2, 3, 10, etc.* (κλ. μάχη).

κλεινός, ή, όν : **1** glorieux, illustre, célèbre, *en parl. de divinités*, Eschl. *Pr. 824*; *de héros (Hèraklès, etc.)* Soph. *Tr. 19*; *de personnes*, Soph. *Ph. 575*; *de choses (pays*, Soph. *El. 160*; *ville*, Pd. *O. 3, 3*; Soph. *Tr. 750, etc.*; *vertu*, Pd. *P. 8, 32, etc.*), *qqf. ironiq.* Soph. *El. 300*; Luc. *Per. 18*; *adv.* κλεινά, glorieusement, Eur. *H. f. 61* || **2** *subst.* ὁ κλ. jeune garçon recherché pour sa beauté, *chez les Crétois, comme* ἀΐτας, *chez les Doriens*, Str. *484*; Ath. *782* c || *Cp.* -ότερος, Pd. *P. 9, 195*; *sup.* -ότατος, Ar. *Av. 1272, 1277* || ⋙ *Fém.* -ός, Oracl. (Hdt. *5, 92*). *Eol* : κλεεινός, (*cf.* φαεννός = φαεινός) Pd. *P. 5, 25, etc.*; Anth. *7, 514*; *sup.* -ότατος, Pd. *P. 4, 498* (κλεεννός *pour* *κλεεσνός *du th.* κλεεσ- *de* κλέος; *de* κλεεννός, *par contract.* κλεινός).

Κλεινώ, οῦς (ἡ) Kleinô, *f.* Anth. *7, 733* (κλεινός).

κλεΐξω, *v.* κλῄζω.

Κλειοπάτρη, *v.* Κλεοπάτρα.

Κλειο·φόρος, ου (ὁ) Kleiophoros, *h.* Anth. *App. 228* (κλείς, φέρω).

Κλεϊππίδης, ου (ὁ) Kléippidès, *amiral athénien*, Thc. *3, 3* (*Κλέϊππος, *de* κλέος, ἵππος).

κλείς, **κλειδός** (ἡ) tout ce qui sert à fermer, *particul.* **I** instrument pour fermer une porte, *c. à d.* **1** verrou, *qu'on manœuvrait même du dehors, à l'aide de deux courroies, dont l'une servait à fermer et l'autre à ouvrir la porte*, Il. *14, 168*; Od. *1, 442*; *4, 802, etc.* || **2** sorte de crochet, *à l'aide duquel on pouvait du dehors soulever la barre* (ὀχεύς) *qui retenait la porte*, Od. *21, 6, etc.* || **3** clef, Plut. *M. 43* c, *526* e || **4** agrafe, *particul.* crochet d'une agrafe, Od. *18, 294* || **II** *p. anal.* : **1** clavicule, *os en forme de clef, formant le collet de la poitrine*, Il. *5, 146*; *8, 325*; Ant. *9, 5*; Dém. *247, 11*; Arstt. *H. A. 3, 3, 7*; *au pl.* Il. *22, 324*; *particul.* gorge du thon, *partie délicate et recherchée* (*cf.* κλειδίον) Aristophon (Ath. *303* a) || **2** passe, détroit, *sorte de clef qui donne accès dans une mer*, Eur. *Med. 213* || **3** *p. anal. avec le verrou d'une porte assujetti par une courroie*, tolet, *cheville à laquelle était fixée la rame au moyen d'une courroie*, *pl.* Il. *16, 170*; Od. *2, 419, etc.* || **4** crochet pour maîtriser les porcs, Anth. *6, 306* || ⋙ *Acc.* κλεῖν, Dém. *247, 11, etc.*; κλεῖδα, Plut. *Artax. 9*; *plur.* κλεῖδες *ou* κλεῖς, Arstt. *H. A. 3, 7*; *acc.* κλεῖδας, Arstt. *H. A. 3, 2 et 3*, *ou* κλεῖς, Arstt. *H. A. 3, 3*; *dat.* κλεισίν, Plat. *Ax. 371*. — *Ion. et homér.* κληΐς, ῖδος, ῖδα, Il. *14, 168, etc.*; Od. *1, 442, etc.*; *dat.* κληῗσιν, Il. *16, 170*; Od. *8, 37*; *épq.* κληΐδεσσιν, Od. *12, 215*; *plur. nom.* κληῗδες, Hdt. *5, 108*. *Anc. att.* κλῄς, Eschl. *fr. 293*; Soph. *O. C. 1052*; -ῃδός, Soph. *Tr. 1035*; -ῇδα, Eur. *Med. 212, 661*; *plur. nom.* -ῇδες, Eur. *Bacch. 448*; *gén.* -ῃδῶν, *acc.* -ῇδας, Eschl. *Eum. 827*; Eur. *Tr. 257*, *Med. 1314*; *de même dans une inscr. att.* κλῄς, CIA. *2, 675, 44* (*après 403 av. J. C.*); *ttef. dès le 4e siècle av. J. C.* κλείς *apparaît dans les inscr. att.* CIA. *2, 675* z, *47*; *678* b, *54* (*378/366 av. J. C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 28, 3*; *cf.* κλείω. *Dor.* κλαΐς, κλαΐδος [ᾱ] Sim. *82*; Pd. *P. 9, 69*; *acc.* κλαΐδα *ou* κλᾶδα, Call. *Cer. 45*; *plur. nom.* κλαΐδες, Pd. *P. 9, 69*; *acc.* κλαΐδας, Pd. *P. 8, 4*; *dor.* κλᾴξ, Thcr. *15, 33* (R. Κλεϝ, fermer, *cf. lat.* clavis).

Κλείσας, αντος (ὁ) Kleisante, *v. de Béotie*, Plut. *Am. narr. 4, 1*.

Κλει·σθένης, ους (ὁ) Kleisthénès : **1** *tyran de Sicyone*, Hdt. *5, 67* || **2** *chef de la famille des Alkmæonides, à Athènes*, Hdt. *5, 66, 70, etc.* || ⋙ *Voc.* Κλείσθενες; *gén. ion.* -εος, Hdt. *6, 12, etc.*; *dat. ion.* -εϊ, Hdt. *6, 130*; *acc.* -η, Ar. *Lys. 1092*, *Nub. 355*; *ou* -ην, Ar. *Th. 235, etc.* (κλέος, σθένος, *cf.* Σθενοκλῆς).

κλεισιάδες, *v.* κλισιάς.

Κλεισι·δίκη, ης (ἡ) [ῐῐ] Kleisidikè, *f.* Hh. *Cer. 109* (κλείω, δίκη).

Κλεισι·θήρα, ας (ἡ) [ῐ] Kleisithèra, *f.* Lyc. *1222* (κλείω, θήρ).

κλείσιον, *v.* κλίσιον.

κλεῖσις, εως (ἡ) **1** action de fermer, fermeture, Thc. *2, 94*; *7, 70* || **2** *t. techn.* déclic, batterie (d'une machine de jet) Héron || ⋙ *Att.* κλῇσις, Thc. *l. c.* (κλείω, κλῄω).

Κλεί·σοφος, ου (ὁ) Kléisophos, *h.* El. *N. A. 9, 7* (κλέος, σοφός; *cf.* Σοφοκλῆς).

κλειστός, ή, όν, fermé, barricadé, Str. *617, 656*; DS. *20, 85* || ⋙ *Ion.* κληϊστός, Od. *2, 344*; *att.* κληστός, Eur. *Pel. fr. 3* (*vb. de* κλείω).

κλεῖστρον, ου (τὸ) *c.* κλεῖθρον, Luc. *Tox. 57* (*cf.* κλάϊστρον).

Κλεῖτα, *v.* Κλείτη.

Κλειτ·αγόρα, ας (ἡ) [τᾰ] Kleitagora, *f.* Ar. *Lys. 1237, etc.* || ⋙ *Ion.* Κλειταγόρη, Anth. *7, 657* (*fém. du suiv.*).

Κλειτ·αγόρας, ου (ὁ) [τᾰ] Kleitagoras, *h.* Anth. *7, 657* (κλειτός, ἀγορεύω).

Κλειτ·αρέτη, ης (ἡ) [ᾰ] Kleitarétè, *f.* Is. *3, 30 et 33 B.-Sauppe* (κλ. ἀρετή).

Κλείτ·αρχος, ου (ὁ) Kleitarkhos (Clitarque) : **1** *tyran d'Erétrie*, Dém. *9, 58, etc.*; Eschn. *3, 100, etc. edd. B.-Sauppe* || **2** *historien d'Alexandre le Grand*, Plut. *Alex. 26, etc.* (κλ. ἄρχω).

Κλει·τέλης, ους (ὁ) Kleitélès, *h.* Xén. *Hell. 6, 5, 37* (κλέος, τέλος).

Κλείτη, ης *ou* **Κλειτή**, ῆς (ἡ) Kleitè, *f.* A. Rh. *1, 976, etc.* || ⋙ *Dor.* Κλεῖτα, Thcr. *Ep. 18, 2* (κλειτός).

Κλειτό·δικος, ου (ὁ) [ῐ] Kleitodikos, *h.* Lys. *8, 13 B.-Sauppe* (κλειτός, δίκη).

Κλειτο·μάχη, ης (ἡ) [ᾰ] Kleitomakhè, *f.* Dém. *1083, 18* (*cf. le suiv.*).

Κλειτό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Kleitomakhos, *h.* Pd. *P. 8, 51*; Dém. *129, 19, etc.* (κλ. μάχη).

Κλειτορία, ας (ἡ) **1** Kleitoria, *f.* Plut. *Cim. 16* || **2** *le territoire de Kleitôr, en Arcadie*, Th. *H. P. 9, 15, 6* (Κλείτωρ).

Κλειτόριοι, ων (οἱ) les habitants de Kleitoria, Xén. *Hell. 5, 4, 36 et 37*; Plut. *Lyc. 2, etc.* (*v. le préc.*).

κλειτορίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de pierre, Plut. *M. 1164* b.

κλειτός, ή, όν : **1** illustre, célèbre, Il. *3, 451, etc.*; Od. *6, 54* || **2** digne d'être vanté, superbe, magnifique, Il. *1, 447, etc.*; Pd. *P. 10, 51, etc.* || ⋙ *Fém.* -ός, Oracl. (Hdt. *5, 92*) (*vb. de* κλείω).

κλεῖτος, εος-ους (τὸ) gloire, Alcm. *fr. 91 Bgk* (κλέος).

Κλεῖτος, ου (ὁ) Kleitos (Clitus) *h.* : **1** *Grec*, Il. *15, 545*; Od. *15, 249* || **2** *général d'Alexandre le Grand*; Plut. *Alex. 13, etc.*; Luc. *D. mort. 13, 6, etc.*; Arr. *An. 1, 15, 12* (κλειτός).

Κλειτο·φῶν, ῶντος (ὁ) Kleitophôn, *h.* Plat. *Rsp. 340* a; Ar. *Ran. 967, etc.* (κλ. *φάω).

Κλειτώ, οῦς (ἡ) Kleitô, *f.* Plat. *Criti. 113* d, *116* c, *etc.* (κλειτός).

Κλείτων, ωνος (ὁ) Kleitôn, *h.* Xén. *Mem. 3, 10, 6*; Anth. *6, 226* (κλειτός).

Κλειτ·ώνυμος, ου (ὁ) [ῠ] Kleitônymos, *h.* Anth. *7, 388, etc.* (κλ. ὄνομα).

Κλείτωρ, ορος (ἡ) Kleitôr : **1** *h.* Anth. *6, 11, etc.* || **2** *v. d'Arcadie avec une fontaine renommée*, Pd. *N. 10, 86, etc.*

1 κλείω, *anc. att.* κλῄω (*f.* κλείσω, *ao.* ἔκλεισα, *pf.* κέκλεικα, *pl. q. pf.* ἐκεκλείκειν; *pass. f.* κλεισθήσομαι, *ao.*

ἐκλείσθην, *pf.* κέκλειμαι *ou* κέκλεισμαι, *pl.q.pf.* ἐκεκλείμην) **1** fermer avec une barre, un verrou *ou* une clef, *avec l'acc. de l'objet qu'on ferme :* θύρας, Od. *21, 387; πύλας,* Eur. *H. f. 997;* Plat. *Rsp. 560* c, fermer une porte ; *p. anal.* βλέφαρον, Soph. *fr.636;* στόμα, Eur.*Ph.872;* Ar.*Eq. 1316,* fermer la paupière, la bouche ; *fig.* Dém. *778, 12; avec l'acc. de l'objet avec lequel on ferme :* ὀχῆας, Od. *24, 166,* mettre la barre à une porte ; *p. suite,* claveter, caler, fixer au moyen d'une clavette, Ath. méc. || **2** clore, fermer : βόσπορον, Eschl. *Pers. 723,* un bosphore || **3** enfermer : πόλιν πύργων μηχανῇ, Eschl. *Suppl. 956 ; cf.* Anth. *9, 62,* une ville d'une enceinte de tours; χέρας βρόχοισι, Eur. *Andr. 503,* enfermer les mains dans des liens ; *fig.* ὅρκοις κεκλῄμεθα, Eur. *Hel. 977,* nous sommes liés par des serments || ⋙ *F. dor.* κλαξῶ, Thcr.*6,32 Anc att.* κληΐω; κλῄω ; *au 4e siècle av. J.C.* κλείω *apparaît dans une inscr. att.* κλειομένην, CIA. *2, 1054, 65 (347 av. J. C.) ; v. Meisterh. p. 28, 3* (κλείς).

2 **κλείω** *(seul. prés. et impf. act. et prés. pass.)* **1** vanter, célébrer : τινά, Od.*1,338,etc.;* τι, Ar. *Pax 779,* qqn *ou* qqe ch.; *au pass.* être célébré A. Rh. *1, 238* || **2** appeler, nommer, Orph. *Lith. 193;* Opp.*H.5,536* || ⋙ *Impf.* κλεῖον, Orph. *Lith.193;* A.Rh. *2, 163 (cf.* κλέω).

Κλειώ, οῦς (ἡ) Kleiô (Clio), *Muse de la poésie, particul. de l'épopée,* Hés. *Th.77* || ⋙ *Poét. gén.* Κλεοῦς, Pd. *N. 3, 144* (κλέος).

κλέμμα, ατος (τὸ) [ᾰ] **1** chose volée, Arstt. *Probl. 29, 14, 1* || **2** vol, larcin, Eur. *Hec. 618;* Plat. *Leg. 857* b, *etc.; fig* El.*N.A.1,2* || **3** *p. ext.* fourberie, ruse, Dém. *236, 2;* Eschn. *68, 1 et 10; particul.* ruse de guerre, stratagème, Thc. *5, 9* (κλέπτω).

κλεμμάδιος, α, ον [ᾰ] pris furtivement, dérobé, volé, Plat. *Leg. 955* b (κλέμμα).

κλεμμύς, ύος (ἡ) tortue, A. Lib. *32* (κλέπτω).

Κλέο·βις, ιος (ὁ) Kléobis, *frère de Biton,* Hdt. *1, 31;* Luc. *Contempl.10* (κλ. βίος).

* **Κλεό·βοτος,** *dor.* **Κλεύ·βοτος** (ὁ) Kléobotos, *h.* Anth. *6, 153* (κλ. βόσκω).

Κλεο·βούλη, ης (ἡ) Kléoboulè (Cléobule) *mère de Démosthène,* Dém. *812, 3 (cf.* Κλεόβουλος).

Κλεοβουλίνη, ης (ἡ) [ῑ] Kléoboulinè, *f.* Plut. *Conj. præc. 48, etc.* (Κλεόβουλος).

Κλεό·βουλος, ου (ὁ) Kléoboulos (Cléobule) : **1** *Troyen,* Il. *16, 320* || **2** *un des sept sages,* Plat. *Prot.343* a, *etc.* || **3** *éphore lacédémonien,* Thc. *5, 36, etc.* || ⋙ *Ion.* Κλεύβουλος, Anacr. *3 Bgk* (κλ. βουλή).

Κλεο·γένης, ους, *acc.* **-ην** (ὁ) Kléogénès, *h.* And. *13, 2* (κλ. γένος).

Κλεό·δαιος, ου (ὁ) Kléodæos, *h.* Hdt. *6, 52, 7, 204; 8, 131* (κλ. δαίνυμι).

Κλεό·δημος, ου (ὁ) Kléodèmos, *h.* Anth. *7, 514* || ⋙ *Dor.* Κλεόδαμος [ᾱ] Bion *6, 11;* Luc. *Conv. 6, ou* Κλεύδαμος, Pd. *O.14, 31* (κλ. δῆμος; *cf.* Δημοκλῆς *et* Δαμοκλῆς).

Κλεο·δίκη, ης (ἡ) [ῐ] Kléodikè, *f.* Plut. *Fluv. 17, 1 (fém. du suiv.).*

Κλεό·δικος, *ion.* **Κλεύ·δικος, ου** (ὁ) [ῐ] Kleodikos, *h.* Anth. *7, 482* (κλ. δίκη).

Κλεό·δωρος, ου (ὁ) Kléodôros, *h.* Q. Sm. *10, 213* (κλ. δῶρον).

Κλεο·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Kléokratès, *h.* Eschn. *Epist. 4,1* (κλ. κράτος).

Κλεό·κριτος, ου (ὁ) [ῐ] Kléokritos, *h.* Ar. *Av. 876, etc.;* Xén. *Hell. 2, 4, 20 ;* Dém.*1055,26;* Plut.*M. 835* e (κλ. κρίνω).

Κλεό·λαος, ου (ὁ) [ᾱ] Kléolaos, *h.* Luc. *Philopatr.28, etc.* (κλ. λαός).

Κ[illegible]ό·μαντις, εως (ὁ) Kléomantis, *h.* Pl[illegible] *Alex. 50* (κλ. μάντις).

Κλε[illegible]·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Kléomakhos, *h.* Plut. *Amat. 17* (κλ. μάχη).

Κλεό·μβροτος, ου (ὁ) Kléombrotos : **1** *général spartiate,* Hdt. *4, 81, etc ;* Thc. *1,94,107* || **2** *roi de Sparte,* Xén. *Hell. 5, 4, 14, etc.* || **3** *disciple de Socrate,* Plat. *Phæd.59* c || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt.*5,32. Ion.* Κλεύμβροτος, Anth. *App. 241* (κλ. βροτός).

Κλεο·μέδων, οντος (ὁ) Kléomédôn, *h.* Dém. *1016, 3;* Plut. *Demetr. 24* (κλ. μέδομαι).

Κλεο·μένης, ους (ὁ) Kléoménès, *n. de plus. rois de Sparte,* Hdt. *3, 148, etc.* || ⋙ *Voc.* -μενες, Hdt. *5, 49, etc.; gén. ion.* -μένεος, Hdt.*5,49; dat. ion.* -εῖ, Hdt. *3, 148; acc.* -η, Plut.*Cleom.2,39, etc.; ou* -ην, Plut. *Cleom. 35, etc.; ion.* -εα, Hdt. *5, 41* (κλ. μένος).

Κλεο·μήδη, ης (ἡ) Kléomèdè, *f.* Q. Sm. *6, 550 (cf. le suiv.).*

Κλεο·μήδης, ους (ὁ) Kléomèdès : **1** *général athénien,* Thc. *5, 84* || **2** *l'un des trente tyrans,* Xén. *Hell. 2, 3, 2* (κλ. μήδομαι).

Κλέ·ομμις, ιδος (ὁ) Kléommis, *père d'Épaminondas,* Isocr. *422* e (κλ. ὄμμα).

Κλεο·νίκη, ης (ἡ) [ῑ] Kléonikè, *f.* Plut. *Cim. 6 (cf. le suiv.).*

Κλεόνικος, ου (ὁ) [ῑ] Kléonikos, *h.* Pd. *I. 4, 71, etc.;* Call. *Ep. 32* || ⋙ *Dor.* Κλεύνικος, Thcr. *14, 13* (κλ. νίκη, *cf.* Νικοκλῆς).

Κλεο·πάτρα, ας (ἡ) Kléopatra, (Cléopâtre) : **1** *n. de f. myth.* Il. *9, 556* || **2** *femme de Perdiccas, roi de Macédoine,* Plat. *Gorg. 471* c || **3** *reine d'Égypte, fille de Ptolémée Aulétès,* Plut. *Cæs. 48, etc.* || ⋙ *Ion.* Κλεοπάτρη, Ant. *3,4, etc.; épq.* Κλειοπάτρη, A. Rh. *2, 239 (fém. du suiv.).*

Κλεό·πατρος, ου (ὁ) Kléopatros, *h.* Plut.*Arat.40* (κλ. πατήρ ; *cf.* Πατροκλῆς).

Κλεό·πομπος, ου (ὁ) Kléopompos, *h* Thc. *2, 26 et 58* (κλ. πέμπω).

Κλεο·πτόλεμος, ου (ὁ) Kléoptolémos, *h.* Plut. *Flam. 16* (κλ. πτόλεμος).

Κλεόρα, ας (ἡ) Kléora, *femme d'Agésilas,* Plut. *Ages. 19.*

κλέος (τὸ) *(us. seul. aux nom. et acc. sg. et aux nom. et acc. plur.* κλέα [ᾰ] *v. ci-dessous)* **I** bruit, nouvelle qui se répand, Il. *2, 584, etc.;* Od. *1, 283, etc.;* Eschl. *Ag. 488;* Soph. *Ph. 251;* κλέος φόνου, Od. *23, 137,* bruit d'un meurtre; κλ. Ἀχαιῶν, Il. *11, 227,* bruit de l'armement des Grecs; σὸν κλέος, Od. *13, 415,* nouvelles de toi; *particul.* bruit sans fondement, *p. opp. à* nouvelle certaine, Il. *2, 486;* Eschl. *Ag. 487* || **II** *p. suite :* **1** *en b. part.* bonne renommée, *d'où* gloire, *joint à* ἔπαινος, Plat. *Leg. 663* a ; *à* τιμή, Eur. *And. 774; dans Hom. Pind. et les Trag. d'ord. avec un adj.* (κλ. ἐσθλόν, Il. *5, 3;* εὐρύ, Od. *1, 344;* μέγα, Il. *10, 212;* Eur. *El. 1074;* ὑψηλόν, Pd. *P. 3, 196;* ὑπέρτατον, Soph. *Ph. 1347*) ; *en prose* (κλ. μέγα, Hdt. *7, 220;* Lys. *190, 40;* καλόν, Plat. *Leg. 625* a ; ἀείμνηστον, Xén. *Cyn.1,6;* ἀθάνατον, Plat. *Conv. 208* c) ; *souv. aussi abs.* Il. *4, 197; 7, 91, etc.;* κλέος εἶναί τινι, Il. *22, 514,* être une gloire pour qqn ; κλέος οὐρανὸν εὐρὺν ἱκάνει, Od. *8,74; 9,20, etc.* sa gloire va jusqu'au vaste ciel ; κλ. ἑλέσθαι, εὑρέσθαι, Pd. *O. 9, 154;* λαβεῖν, Soph. *Ph. 1347;* φέρεσθαι, Soph. *El. 60,* obtenir, rencontrer, recueillir de la gloire; *en prose,* κλέος ἔχειν, Thc. *1, 25,* être renommé; *avec* κλέος *pour sujet,* Xén.*Cyn.1,6; avec le gén. de la chose qui procure de la gloire :* κλ. ἀγῶνος, Soph. *fr. 675,* la gloire du combat ; *au pl.* actions glorieuses, hauts faits, Il. *9,189 et 524;* Od. *8, 73* || **2** *en mauv. part,* mauvaise réputation, Pd. *N. 8, 62;* Eur. *Hel.135* || ⋙ *Plur. épq.* κλεῖα, Hés. *Th. 100* (R. Κλυ, *d'où* κλευ-, κλεϝ-, κλε ; *v.* κλέω).

Κλεο·σθένης, ους (ὁ) Kléosthénès, *h.* Xén. *Hell. 2, 3, 10* (κλ. σθένος ; *cf.* Σθενοκλῆς).

Κλεό·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Kléostratos, *h.* Xén.*Hell.1,3,13* (κλ. στρατός).

Κλεό·τιμος, ου (ὁ) [ῑ] Kléotimos, *h.* Dém. *324, 11;* Arstt. *Pol. 5, 6* (κλ τιμή, *cf.* Τιμοκλῆς).

Κλεο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Kléophanès, *h.* Arstt. (Gal. *2, 52*) ; Plut *Phoc.13* (κλ. φαίνω, *cf.* Φανοκλῆς).

Κλεό·φαντις, ιδος (ἡ) [ῐ] Kléophantis, *f.* Anth.*5,279 (cf. le suiv.).*

Κλεό·φαντος, ου (ὁ) Kléophantos, *h.* Plat. *Men. 93* d ; Plut. *Them. 32* (κλ. φαίνω).

Κλεο·φῶν, ῶντος (ὁ) Kléophôn : **1** *démagogue athénien,* Ar. *Ran. 678, etc.;* Eschn. *3, 150 B.-Sauppe;* Arstt. *Rhet. 1, 15, etc.* || **2** *général athénien,* Ar. *Th. 805, etc.;* Xén. *Hell.1,7,35* || **3** *autres,* Arstt. *Poet. 2,22, etc.* (κλ. * φάω).

Κλε·όχα (ἡ) Kléokha, *f.* Anth. *6, 265* (κλ. ἔχω).

Κλεο·χάρης, ους (ὁ) [ᾰ] Kléokharès, *h.* Eschn. *2, 120 B.-Sauppe* (κλ. χαίρω).

κλέπος, εος-ους (τὸ) vol, larcin, Sol. (Poll. *8,34*) (κλέπτω).

κλεπτ·έλεγχος, ος, ον, qui fait découvrir les voleurs, Diosc. *5, 161;* Aét. *2, f° 28,* b, *41, 43* (κλέπτης, ἐλέγχω).

κλεπτέον, *vb. de* κλέπτω, Soph. *Ph. 57.*

κλεπτήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Man. *1, 311, etc.*

κλέπτης, ου (ὁ) **1** voleur, Il. *3, 11;* Eschl. *Pr. 946;* Eur. *I.T.1026;* Plat. *Rsp.344* b, *etc.* || **2** *p. ext.* tout homme qui dérobe *ou* dissimule qqe ch., fourbe, Soph. *Aj.1135* (κλέπτω).

κλεπτίδης, ου (ὁ) [ῑ] fils de voleur, Phérécr. *fr. 233 (Cob.* κλεπτιδεύς) (κλέπτης).

κλεπτική, ῆς (ἡ) *(s. e.* τέχνη) l'art de voler, Plat. *Rsp. 334* b ; Luc. *Cat. 2, etc.* (κλεπτός).

κλέπτις, ιδος (ἡ) [ῐ] voleuse, Alcphr. 3,22 (κλέπτω).

κλεπτίσκος, ου (ὁ) *dim. de* κλέπτης, Eup. (*Com.fr. 2,574*).

κλεπτίστατος, η, ον [ᾰ] **1** infâme voleur, Ar. *Pl. 26* ‖ **2** très habile à voler, très expert au vol, Arstt. *Physiogn. 2,15* (*sup. formé de* κλέπτης).

κλέπτον, qui vole, de voleur, Ar. *Vesp.900,933* (*part. prés. de* κλέπτω).

κλεπτοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] habitude de voler, *d'où* fourberie, Od. *19,396*; Man. *6,207* (κλέπτω).

κλέπτρια, ας (ἡ) [ῐᾰ, *gén.* ᾱ] voleuse, Sotad. (*Bkk. p.102, 28*) (κλέπτω).

κλέπτω (*impf.* ἔκλεπτον, *f.* κλέψω, *ao.* ἔκλεψα, *pf.* κέκλοφα; *pass. ao.* ἐκλέφθην, *ao. 2* ἐκλάπην [ᾰ], *pf.* κέκλεμμαι) **I** voler, dérober : τι, Hdt. *2,174, etc.*; Eschl. *Pr. 8*; Soph. *Ph. 1272*; Plat. *Leg. 857 a, etc.* qqe ch.; *p. opp. à* ἁρπάζω, Soph. *Ph.644*; Ar. *Pl.372*; *à* βιάζομαι, Plat. *Leg.933 e*; *à* λαμβάνω, Arstt. *Rhet. 1,14,4*; τι ἔκ τινος, Plat. *Leg. 857 b*; *ou* ἀπό τινος, Plut. *M.56 b*, dérober un objet d'un trésor, de qqe ch.; *fig.* **1** *d'une manière générale*, s'emparer par surprise de : ὄρος, Xén. *An. 5,6,9*, d'une montagne; *fig.* τὴν ἀρχήν, DH. *4, 10*, du pouvoir; γάμον δώροις, Thcr. *22,151*, obtenir une union par surprise et à l'aide de présents; τὰ τῶν πολεμίων κλ. Xén. *Hipp. 5,2*; Plat. *Rsp. 334 a*, surprendre le secret de l'ennemi; *particul. en parl. de l'intelligence* : νόον, Il. *14, 217*; Hés. *Th. 613*; φρένα, Eschl. *Ch. 854*, s'emparer par surprise de l'intelligence, de l'esprit, *c. à d.* tromper, abuser; *qqf. en b. part*, captiver : κλέπτεται ὁ ἀκροατής, Arstt. *Rhet. 3,7,5*, l'auditeur est pris, captivé ‖ **2** soustraire, dérober : ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν κλέπτεταί οἱ ἡ αὐγή, Hpc. *464, 33*, l'éclat de la lumière se dérobe à ses yeux; κλ. σῶμα ἔκ τινος, Eur. *Tr. 958*, se laisser glisser du haut de qq. ch.: ἑαυτὸν ἀπό τινος, Syn. *Ep. 25*, échapper aux mains de qqn ‖ **II** cacher, dissimuler : τοῖς ὀνόμασι κλέπτειν τὰ πράγματα, Eschn. *73 fin*, dissimuler les choses sous de faux noms; *avec un rég. de pers.* ἱππέας κλ. Xén. *Hipp. 5,2*, cacher *ou* dissimuler une troupe de cavalerie ‖ **III** *p. suite*, faire avec dissimulation, accomplir avec perfidie : κακά, Soph. *Aj. 1137*, de mauvais desseins; μύθους, Soph. *Aj. 188*, répandre de mauvaises paroles; *abs. au pass.* κλαπέντες ἢ βιασθέντες, Plat. *Rsp. 413 b*, surpris par la fraude ou contraints par la violence ‖ **IV** *avec idée de fraude*, accomplir secrètement : σφαγάς, Soph. *El. 37*, un meurtre ‖ *Moy.* (*f.* κλέψομαι) voler *ou* dérober à son propre détriment, Xén. *Cyr. 7,4,12* ‖ ⋙ *Prés. part. fém. dor.* κλέπτοισα, Pd. *O. 6,36*. *Itér.* κλέπτεσκον, Hdt. *2,174*; Anth. *11,125*. *Ao. part. dor.* κλέψαις, Pd. *O. 1, 60* (R. Κλεπ, cacher, *v.* κλέπος, κλοπή; *cf.* καλύπτω).

κλέτας, εος-ους (τὸ) [ᾰ] *c.* κλιτύς, Lyc. *703*; Anth. *9,665*.

Κλεύας, α (ὁ) Kleuas, *h.* Anth. *7, 720*.

Κλεύ·βοτος, *v.* Κλεόβοτος.

Κλεύ·βουλος, *v.* Κλεόβουλος.

Κλεύ·δαμος, *v.* Κλεόδημος.

Κλεύ·δικος, *v.* Κλεόδικος.

Κλεύ·μβροτος, *v.* Κλεόμβροτος.

Κλεύ·νικος, *v.* Κλεόνικος.

κλεψ·ίαμβος, ου (ὁ) *instrument de musique inconnu*, Aristox. *et* Phillis (Ath. *182 f, 636 b*) (κλέπτω, ἴαμβος).

κλεψί·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] qui se livre à des amours coupables *ou* furtifs, Sib. *2, p. 281*; *3, p. 357*; Nonn. *8,60* (κλέπτω, γάμος).

κλεψιμαῖος, α, ον [ῐ] volé, Spt. *Tob. 2,13* (κλέπτω).

κλεψί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui cache sa pensée, dissimulé, Nonn. *8,47* (κλέπτω, νόος).

κλεψί·νυμφος, ος, ον [ῐ] aux amours adultères, Lyc. *1116* (κλέπτω, νύμφη).

κλεψι·ποτέω-ῶ [ῐ] tromper en faisant boire les autres (sans boire soi-même) Anon. (Suid. *et* Poll. *6, 20*) (κλέπτω, *vb. de* πίνω).

κλεψι·τόκος, ος, ον [ῐ] qui enfante secrètement, *ép. de Rhéa*, Opp. *C. 3, 11* (κλέπτω, τόκος).

κλεψί·φρων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** qui cache sa pensée, dissimulé, fourbe, HH. *Merc. 413* ‖ **2** qui égare l'esprit, Man. *1,93* (κλέπτω, νόος).

κλεψί·χωλος, ος, ον [ῐ] qui dissimule sa boiterie, Luc. *Oc. 33* (κλέπτω, χωλός).

κλεψ·ύδρα, ας (ἡ) [ῠ] clepsydre, *horloge d'eau pour marquer le temps accordé aux orateurs; elle était formée de deux récipients superposés, le supérieur laissant couler l'eau lentement dans l'inférieur par un conduit allongé* (αὐλός) *percé de plusieurs petites ouvertures* (τρυπήματα) Ar. *Av. 1695, etc.*; Com. (Ath. *497 a, etc.*); Arstt. *Probl.16,8* (κλέπτω, ὕδωρ).

Κλεψ·ύδρα, ας (ἡ) Klepsydra (Clepsydre) *fontaine près de l'Acropole*, Ar. *Av.1695* (*v. le préc.*).

κλεψύδριον, ου (τὸ) *dim. de* κλεψύδρα, Philstr. *p. 585,594*.

κλέω (*seul. impf.* ἔκλεον *et ao.* ἔκλησα, *pf. inus.*) **1** vanter, célébrer, *acc.* Eur. *Alc. 447, I.A. 1046*; *d'où au pass.* être célébré, Il. *24; 202*; Od. *13,299*; Pd. *I.5,53* ‖ **2** appeler, nommer, *acc.* A.Rh. *3,246*; *d'où au pass.* être appelé, Nic. (Ath. *371 c*); Call. *Del.40* ‖ *Moy.* célébrer, vanter, *acc.* Eur. *fr. 370* ‖ ⋙ *Dans Hom. touj.* κλείω *à l'act.*; κλέομαι *au pass.* — *Act. Prés. part. fém. dor.* κλέωα (*p.* κλέουσα) Ar. *Lys. 1295*. *Pass. impf. 2 sg.* ἔκλεο (*p.* ἐκλέεο), Il. *24, 202*; Call. *Del.40* (R. Κλυ, entendre, *d'où* κλευ-, κλεϝ-, κλε-; *cf.* κλέος; *lat.* inclutus).

Κλεώ, *v.* Κλειώ.

κλέωα, *v.* κλέω.

Κλέων, ωνος (ὁ) Kléôn (Cléon) **1** *démagogue athénien*, Ar. *Eq. 44, etc.*; Thc. *3,36, etc.* ‖ **2** *autres*, Xén. *Hell.5,4,39*; Dém. *18,29 B.-Sauppe, etc.* (κλέος).

Κλεωναί, ῶν (αἱ) Kléônes : **1** *v. d'Argolide* (*auj.* ruines près de Klénia), Il. *2,570*; Pd. *O.10,37*; Thc. *6,95*, Xén. *Hell. 7, 5,15* ‖ **2** *v. sur le mt Athos* (*p.-ê. auj.* Xéropotamie) Hdt. *7, 22*; Thc. *4,109* ‖ **3** *v. de Phocide*, Plut. *M. 244 d*.

Κλεωναῖος, α, ον : **1** qui concerne Kléônes, de Kléônes, Pd. *N. 4, 27, etc.* ‖ **2** originaire *ou* habitant de Kléônes, Plut. *Tim. 4, etc.* (Κλεωναί).

κλεωνία, ας (ἡ) *autre n. de la plante* ἑλένιον, Diosc. *1 App. 27*.

Κλεωνίδης, ου (ὁ) Kléônidès, *h.* Plut. *Demetr. 15* (*patr. de* Κλέων).

Κλεω·νίκη, ης (ἡ) *c.* Κλεονίκη, Anth. *9,215* (κλέος, νίκη).

Κλε·ωνύμη, ης (ἡ) [ῠ] Kléônymè, *f.* Ar. *Nub. 680* (*cf. les suiv.*).

Κλεωνυμίδαι (οἱ) [ῠ] fils *ou* descendants de Kléônymos, Pd. *I. 4, 6* (*v. le suiv.*).

Κλε·ώνυμος, ου (ὁ) [ῠ] Kléônymos, *h.* Pd. *I. 3, 24*; Xén. *Hell. 5,4,25, etc.* (κλέος, ὄνομα).

κλῇδες, *v.* κλῄς.

κλήδην, *adv.* nominativement, Il. *9,11* (R. Καλ, *d'où* Κλη, *cf.* καλέω, -δην).

κληδονίζω, *seul. moy.* considérer comme un présage, augurer, Spt. *4 Reg.21, 6*; *Deut.18,10*; *2 Par. 33,6* (κληδών).

κληδόνισμα, ατος (τὸ) présage, Luc. *Pseud.17* (κληδονίζω).

κληδονισμός, οῦ (ὁ) action d'observer un présage, de présager, d'augurer, Spt. *Deut. 18, 14*; *Esaï. 2, 6* (κληδονίζω).

κληδουχέω, *v.* κλειδουχέω.

κληδοῦχος, *v.* κλειδοῦχος.

κληδών, όνος (ἡ) **I** tout ce qu'on entend, *d'où* : **1** présage qu'on tire d'un mot, d'une réponse, d'un bruit, Od. *18, 117*; Hdt. *5, 72, etc.*; *rar. en prose*; *au plur.* Eschl. *Pr.484*; Plut. *M.581 d* ‖ **2** bruit, rumeur, Soph. *Ph. 8,255*; Eur. *H.f. 1166, etc.*; *au plur.* Eschl. *Ag.863*; *en prose*, And. *17,10*; ἐξ ἀμαυρᾶς κληδόνος, Eschl. *Ch.853*, d'après un bruit obscur; κληηδών (*épq.*) πατρός, Od. *4, 317*, nouvelles de mon père ‖ **3** renommée, *d'où en b. part*, bonne renommée, gloire, Eschl. *Ch. 505,1043*; Soph. *O.C. 258*; *en mauv. part*, mauvaise réputation, Eur. *Alc. 315* ‖ **II** action d'appeler, *d'où* : **1** appel, invocation, Eschl. *Ag. 228*, *Eum. 397* ‖ **2** nom, appellation, Eschl. *Eum. 418* ‖ ⋙ *Épq.* κληηδών, Od. *18, 117* (κλέω).

κλῄζω (*contr. de l'ion.* κληΐζω, *impf.* ἔκληζον, *f.* κλῄσω, *ao.* ἔκλησα, *pf. inus.*; *pass. seul. prés.* κλῄζομαι *et impf.* ἐκλῃζόμην) **1** vanter, célébrer, HH. *31, 18*; Eur. *I.A. 1522*; Ar. *Av. 950* ‖ **2** mentionner, parler de, *acc.* Hpc. *808 b*; *d'où* : faire connaître, annoncer, Eschl. *Ag. 631*; Eur. *Hel. 132, etc.*; *avec un part.* : θανὼν κλῄζεται, Eur. *Hel. 132*, on dit qu'il est mort ‖ **3** nommer, appeler : τινὰ σωτῆρα, Soph. *O.R. 48*, appeler qqn sauveur; *au pass.* être appelé, être nommé, Soph. *O.R. 733, 1451*; Eur. *Ph. 10*, *I.T. 249, etc.*; ἀπό τινος κλῄζεσθαι, Xén. *Cyr. 1,2,1*; Plat. *Ax. 371 b*; App. *Civ. 1,1*, être appelé du nom de qqn, d'après le nom de qqn ‖ ⋙ *Fut. dor.* κλεΐξω, Pd. *O. 1, 110*. *Pass. pf. réc.* ἐκλῄϊσμαι, A.Rh. *4, 990*; *pl.q.pf.* ἐκλῄσμην, A.Rh. *4,267*. *Par contr. att. act. ao.* κλῇξα, Orph. *Arg. 1007*. *Pass. prés. 2 sg.* κλῄζει, Eur. *Hel. 1441*, *ou* κλῄζῃ, Call. *Del. 276*.

κληηδών, *v.* κληδών.

κλῆθρα, ας (ἡ) aune, *arbre*, Th. *H.P. 1,4,3, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* κλῄθρη, Od. *5, 64, 239*.

κλῆθρον, *v.* κλεῖθρον.

Κληΐδες, ων (αἱ) les Clefs, *promont. de Chypre*, Hdt.*5,108* (*ion. c.* Κλεῖδες; *v.* κλείς).

κληϊδο·φόρος, *v.* κλειδοφόρος.

κληΐζω, *v.* κλῄζω.

κληϊθρίη *ou* **κληΐθρη**, **ης** (ἡ) *c.* κλειθρία, Phéréc. (DL.*1,122*).

κληΐθρον, *v.* κλεῖθρον.

κληΐς, *v.* κλείς.

κληΐσκω (*seul. prés.*) appeler, nommer, Hpc. *269, 22* (κληΐζω).

κληϊστός, *v.* κλειστός.

κληΐω, *c.* κλείω, *aux formes suiv. ion. act. seul. ao.* ἐκλήϊσα [ῑ] Od. *24, 166;* Hh.*1,6 ou* κλήϊσα [ῑ] Od.*21,387; pass. seul. pf.* κεκλήϊμαι [ῑ] Hdt.*2, 121. Moy. fut.* κληΐσσομαι, Nonn. *2, 310.*— *Anc. att.* κλῄω, *impf.* ἔκληον, *f.* κλῄσω, *ao.* ἔκλησα, *pf. inus.; pass. seul. pf.* κέκλημαι (*mais v.* κλείω *fin*).

κλῆμα, ατος (τὸ) [ᾰ] **I** tout morceau de bois flexible, *particul.* : **1** sarment, cep *ou* branche de vigne, Ar.*Eccl.1031;* Plat. *Rsp.353* a; Th. *H.P. 4, 13, 5*; *fig.* τὰ κλήματα τοῦ δήμου, Dém. (Eschn. *77,27*) les sarments, *c. à d.* la force du peuple; *p. suite*, baguette des centurions romains faite d'un sarment de vigne, Plut. *Galb. 26* (*lat.* vitis) ‖ **2** jeune pousse, bouture, Xén.*Œc.19,8;* Arstt. *H.A.5,18,10* ‖ **II** *n. de diverses plantes* : **1** *c.* πιτυοῦσσα, Diosc. *4, 166* ‖ **2** *c.* πολύγονον, Plin. *H.N. 27, 91.*

κληματίνος, η, ον [ᾰῐ] de sarment, Geop.*5,37,1; 6,5,8;* Diosc. *Orib. p. 297 Matth.* (κλῆμα).

κληματίον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κλῆμα, Th.*H.P.9,11,9.*

κληματίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** bois de sarment, bois sec, Thc. *7, 53;* Arstt. *H.A.5,18;* Ar. *Th. 728* ‖ **2** clématite, *plante sarmenteuse*, Diosc. *4, 7* (κλῆμα).

κληματῖτις, ιδος [ᾰῑῐ] *adj. f.* de sarment, sarmenteux, Diosc.*3, 6;* ἡ κλ. Diosc. *4, 182*, plante sarmenteuse, *particul.* clématite (κλῆμα).

κληματο·ειδής, ής, ές, *c. le suiv.* Gal.*13,192* (κλῆμα, εἶδος).

κληματόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] sarmenteux, Nic.*Al.530* (κλῆμα).

κληματόομαι-οῦμαι (*pf.* κεκλημάτωμαι) [ᾰ] se développer en sarments, Soph. *fr. 239;* Th. *C.P.2,10,3* (κλῆμα).

κληματώδης, ης, ες [ᾰ] sarmenteux, Diosc.*3,29* (κλῆμα, -ωδης).

Κληνώ, οῦς (ἡ) Klênô, *f.* Anth. *7,733* (*cf.* Κλεινώ).

κληρίον, ου (τὸ) **1** petit héritage, petit bien, Anth. *6, 98* ‖ **2** *au pl.* τὰ κλαρία [ᾱρ] *dor.* Plut. *Ag. 13,* livre de comptes (κλῆρος).

κληροδοσία, ας (ἡ) **1** répartition par la voie du sort, DS.*5,53* ‖ **2** partage d'une succession, héritage, Aqu. *Ps.77,60* (κληροδότης).

κληροδοτέω-ῶ, répartir par la voie du sort, laisser en héritage, Spt. *Ps.77,60, Deut.1,38* (κληροδότης).

κληρο·δότης, ου (ὁ) celui qui laisse en héritage, testateur, Chrys. *5,829* (κλῆρος, δίδωμι).

κληρονομέω-ῶ (*impf.* ἐκληρονόμουν, *f.* κληρονομήσω, *ao.* ἐκληρονόμησα, *pf.* κεκληρονόμηκα) **1** recevoir en héritage une part de, hériter de : τινος, Dém. *329, 15;* Is. *47, 10;* Luc. *H. conscr.20;* τι, Lycurg.*159,4*, de qqe ch.; *fig.* τινος, Isocr. *1* b; Dém. *444,13*, de qqe ch.; *p. ext.* acquérir, obtenir, *en gén.* : δόξαν, Pol.*15,22,3*, de la gloire; τὴν βασιλείαν, Spt. *1 Macc. 2, 10*, la royauté; *en mauv. part*, Spt. *Sir.6,1* ‖ **2** être institué héritier, *avec un rég. de pers.* : τινα, Anth. *11, 202;* Posidon. (Ath. *211* f); Plut. *Syll. 2*, de qqn, hériter de qqn; τινά τινος, DC. *45, 47*, hériter qqe ch. de qqn ‖ **3** laisser pour héritier, *acc.* Spt. *Prov. 13, 22* ‖ ⋙ *Fut. moy.* κληρονομήσομαι *au sens pass.* Luc. *Tox. 22* (κληρονόμος).

κληρονόμημα, ατος (τὸ) héritage, Luc.*Tyr.6;* Clém.*879* (κληρονομέω).

κληρονομία, ας (ἡ) **1** participation à un héritage, droit d'hérédité, Isocr. *393* a; Dém.*1051,11;* Arstt.*Pol.5,8* ‖ **2** *p. ext.* possession : κληρονομίαν λαμβάνειν τινός, Arstt. *Nic. 7,13, 6*, prendre possession de qqe ch. (κληρονόμος).

κληρο·νόμος, ου (ὁ, ἡ) héritier, héritière : τινός, de qqn, Plat. *Leg. 923* e; *ou* de qqe ch. Lys.*907,5;* Isocr. *386* b; *fig.* τῆς εὐνοίας, Isocr.*109* e; τῆς ἀτιμίας, Dém.*603 fin*, héritier de la bienveillance, du déshonneur; κληρονόμον τινὰ καθιστάναι, Isocr.*386* b; Dém. *603 fin*, instituer qqn héritier; καταλείπειν, Isocr.*109* e; ἀπολείπειν, Plut. *Rom.5*, laisser pour héritier; γράφειν, Anth.*11,171*, inscrire pour héritier (κλῆρος, νέμω).

κληρο·παλής, ής, ές [ᾰ] attribué par le sort, Hh. *Merc. 129* (κλῆρος, πάλλω).

1 κλῆρος, ου (ὁ) **I 1** objet dont on se sert pour tirer au sort, *primit. petites pierres, cailloux, petits morceaux de bois qu'on déposait dans un casque, postér. dans un vase où on les agitait avant de tirer* : ἐν κλήρους *ou* ἐπὶ κλήρους ἐβάλοντο, Il. *23, 352;* Od. *14, 209*, ils jetèrent les sorts (dans le casque); κλῆρον καθιέναι, Soph.*Aj.1285*, jeter le sort (dans le casque *ou* dans l'urne); κλήρους ἐν κυνέῃ πάλλειν, Il. *3, 316, etc.* agiter les sorts dans un casque; ἐξέθορε κλῆρος κυνέης, Il. *7, 182*, le sort est sorti du casque; ἐκ κλῆρος ὄρουσεν, Il. *3, 325*, le sort est sorti; κλήρῳ λαχεῖν, Il.*24,400, etc.* obtenir par le sort; κλάροισι θεοπροπέων, Pd. *P. 4,338*, prédisant l'avenir au moyen de sorts ‖ **2** *p. suite*, tirage au sort, attribution par le sort (d'une fonction, *etc.*) Eur. *I.A. 1198; p. opp. à* χειροτονία, *traduct. du lat.* sortitio, Plut. *Æmil.10* ‖ **II** ce qu'on obtient par le sort, lot, part, *particul.* **1** part d'héritage, *d'où* héritage, Plat.*Leg. 923* b *et* c; Is.*84,23, etc.*; καταφαγεῖν κλῆρον, Hippon. (Ath.*304* b) dévorer un héritage ‖ **2** bien, domaine, Il.*15, 498;* Od.*14,64; particul.* lot de terre assigné à des colons (*cf.* κληρουχία) Hdt. *2, 109;* Thc. *3, 50;* Plat. *Leg. 741* b, *etc.; d'où en gén.* pays, contrée possédée *ou* habitée par qqn, Eschl. *Pers.899, etc.;* Eur.*Her.876;* Nic. (Ath.*683* a); Call.*Del.281, etc.* ‖ **3** lot attribué à une église, *d'où* à un prêtre, *et, p. suite*, fonction de prêtre, clergé, Eccl. ‖ ⋙ *Dor.* κλᾶρος, Pd.*O.13,87, cf. ci-dessus, etc.;* Call. *L.Pall.142* (καλέω).

2 κλῆρος, ου (ὁ) insecte qui ronge les ruches d'abeilles, Arstt. *H.A.8, 27,2, etc.*

κληρουχέω-ῶ : **1** obtenir en partage un lot de terres dans une colonie, Hdt.*6,100;* App.*Civ.5,74; en gén.* obtenir en partage un emplacement, *acc.* Plat.*Criti.109* c ‖ **2** attribuer en partage un lot de terre, DH. *9, 37;* DS.*5,9;* DC. *48,6; fig.* assigner une part de : τί τινι, Callistr.*Im.902*, une part de qqe ch. à qqn (κληροῦχος).

κληρούχημα, ατος (τὸ) lot de terres assigné par le sort, App.*Civ.3,2,7* (κληρουχέω).

κληρουχία, ας (ἡ) **1** établissement d'une colonie dans un lot de terre assigné par le sort (*v.* κληροῦχος) Arstt. *Rhet. 2, 6;* Pol.*4,81,2;* DS.*1, 73, etc.* ‖ **2** *p. suite*, la colonie elle-même, Isocr. *63* a; Plut. *Per. 34;* οἱ ἀπὸ τῶν κληρουχιῶν, Plut.*Flam.2*, les colons (κληροῦχος).

κληρουχικός, ή, όν, qui concerne le partage des terres, l'établissement d'une colonie, Ar.*Nub.203;* Dém.*182, 16*; νόμος, Plut. *C. Gracch. 5*, loi agraire (κληροῦχος).

κληροῦχος, ου (ὁ, ἡ) **I 1** qui possède un lot de terre assigné par le sort dans une colonie, colon (*les* κληροῦχοι *différaient des* ἄποικοι *en ce qu'ils restaient citoyens de la mère patrie, au lieu de former un Etat indépendant*) Hdt. *5, 77;* Thc. *3,50;* Plut.*Per.11, etc.* ‖ **2** qui a obtenu du sort, qui possède en partage, *gén.* Soph. *Aj. 508* ‖ **II** *pass.* attribué par le sort : γῆ, DH.*8,75*, terre attribuée par le sort (κλῆρος, ἔχω).

κληρόω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἐκλήρωσα; *pass. seul. pf.* κεκλήρωμαι) **I** tirer au sort, *abs.* Plat. *Leg. 759* c ‖ **II** *p. suite* : **1** désigner par la voie du sort, *acc.* Pol. *6, 20, 2; particul.* désigner pour une fonction par la voie du sort : τινα, Luc. *Herm. 39*, qqn; τινα ἐπί τινι, Hdt. *1, 94*, qqn pour qqe ch.; *p. opp. à* χειροτονεῖν *ou à* αἱρεῖσθαι : τὰς ἀρχάς, Isocr. *144* a, attribuer les charges par la voie du sort; *au pass.* κληροῦσθαι τῶν ἐννέα ἀρχόντων, Lys. *169, 24*, être désigné par le sort comme l'un des neuf archontes ‖ **2** *en gén.* assigner par la voie du sort : τινά *ou* τί τινι, Pd.*O. 8,19;* Thc. *6, 42*, qqn *ou* qqe ch. à qqn; *avec l'idée de sort pour sujet* : οὓς ἐκλήρωσεν πάλος, Eur. *Ion 416*, ceux que le sort a désignés ‖ **3** *poét.* κλ. ὀμφάν, Eur. *Ion 908*, rendre un oracle par la voie du sort ‖ **III** désigner pour héritier, *acc.* Spt. *Esaï. 17, 11* ‖ *Moy.* κληροῦμαι (*impf.* ἐκληρούμην, *f.* κληρώσομαι, *ao.* ἐκληρωσάμην) **1** tirer au sort, Eschl.*Sept.53;* Plat. *Leg. 741* b; *p. suite*, se faire attribuer par la voie du sort : τι, Eschl.*26,36;* Xén. *Cyr. 1,6, 19;* τινος, Dém. *1318,16*, qqe ch. ‖ **2** *p. suite, au pf.* κεκληρῶσθαι, avoir obtenu par la voie du sort, *d'où* être par la voie du sort en possession de, *avec l'inf.* posséder par la voie du sort le droit de, Luc. *Luct. 2* ‖ ⋙ *Dor.* κλαρόω [ᾰ] Pd.*O.8,19* (κλῆρος).

κλήρωσις, εως (ἡ) tirage au sort, Plat.*Leg.956* d, *Phædr.249* b; Isocr. *144* b; *fig.* Eur. *Andr.384* (κληρόω).

κληρωτήριον, ου (τὸ) **1** *avec idée de lieu*, lieu où se font les élections de magistrats par voie de tirage au sort, Plut.*M.793* d ‖ **2** urne pour les

tirages au sort, Ar. *Eccl.* 681; Eub. (Ath. 640 c) (κληρόω).

κληρωτί, *adv.* par la voie du sort, Spt. *Jos.* 21,4 (κληρωτός).

κληρωτός, ή, όν, désigné *ou* conféré par le sort, Plat. *Leg.* 759 b; Isocr. 265 a; Eschn. 3, 34, *etc. p. opp. à* χειροτονητός *ou* αἱρετός (*vb. de* κληρόω).

κλῄς, *v.* κλείς.

κλῆσις, εως (ἡ) I 1 action d'appeler à soi, Xén. *Cyr.* 3,2,14; Plat. *Conv.* 172 a || 2 action d'invoquer : τῶν θεῶν, Mén.rhét. (*W.* 9,132) les dieux ; *abs.* action d'appeler à son secours, Pol. 2,50,7 || 3 action d'inviter, de convier, invitation (à une fête, à un repas, *etc.*) Xén. *Conv.* 1,7; DL. 4,48; Plut. *Per.* 7 || 4 assignation, citation devant un tribunal, Xén. *Hell.* 1,7,13; Dém. 640,25; Ar. *Nub.* 1189, *etc.* || 5 convocation de citoyens, *d'où* répartition par classes, DH. 4,18 (*cf. lat.* classis) || II action de nommer, *d'où* : 1 nom, dénomination, Plat. *Pol.* 262 d, 287 e || 2 désignation (de masculin *ou* de féminin, *en parl. des noms*) Arstt. *Soph. el.* 14,4 || 3 nominatif (*p. opp. à* αἱ πτώσεις, les cas de la déclinaison) Arstt. *An. pr.* 1,36,7 (καλέω).

κλῇσις, εως (ἡ) *att. c.* κλεῖσις, Thc. 2,94, *etc.*

κληστός, *v.* κλειστός.

κλήσω, *att. c.* κλείσω, *fut. de* κλείω, *ou ion. c.* κληΐσω, *fut. de* κληΐζω.

Κλήσων, ωνος (ὁ) Klèsôn, *h.* Anth. 9,558.

Κλῆτα, ας (ἡ) Klèta, *l'une des Grâces, honorée à Sparte*, Alcm. (Paus. 3, 18, 6); Ath. 139 b (*dor. c.* *Κλήτη).

κλητέος, α, ον, *vb. de* καλέω, Plat. *Rsp.* 341 d, 428 c, *etc.*

κλητεύω : 1 *tr.* citer en justice, Dém. 277,15; *particul.* citer et faire condamner un témoin qui refuse de comparaître, Dém. 890,17; 1354,4, *etc.* || 2 *intr.* être assigné comme témoin, être témoin devant un tribunal, Ar. *Nub.* 1218; Is. (Harp.) (κλητός).

κλητήρ, ῆρος (ὁ) I *act.* qui convoque, *c. à d.* 1 héraut, Eschl. *Suppl.* 622; *fig.* κλ. Ἐρινύος, Eschl. *Sept.* 574, l'évocateur d'Erinye, *en parl. de Tydée* || 2 huissier qui cite à comparaître en justice, Ar. *Av.* 147, 1422 || 3 *fig. t. comique*, âne, *p.-ê. à cause de sa voix perçante*, Ar. *Vesp.* 189, 1410 || II *pass.* témoin d'une assignation, témoin que l'on cite pour attester qu'une assignation a été faite à une personne appelée devant un tribunal, Ar. *Vesp.* 1408; Plat. *Leg.* 846 b; Dém. 542,19 || ⋙ *Au sens judiciaire* κλητήρ (*non* κλήτωρ) *dans les inscr. att.* CIA. 1, 37, fg, 28 (425 *av. J.C.*); 38, f, 15 (*envir.* 424 *av. J.C*); *v. Meisterh. p.* 103, § 50, 1 (καλέω).

κλητικός, ή, όν : 1 qui sert à appeler ; ἡ κλητική (*s. e.* πτῶσις) Dysc. *Synt. p.* 216,29, le vocatif || 2 qui sert à invoquer, Mén.rhét. (*W.* 9,132) || 3 qui concerne une invitation, Mén. rhét. (*W.* 9,298) (κλητός).

Κλητορία, ας (ἡ) Klètoria, *fille d'Achéloüs*, Plut. *Fluv.* 22,1.

κλητός, ή, όν, appelé, *c. à d.* 1 convié, invité, Eschn. 50,1; El. *N.A.* 11,22; *d'où* bienvenu, Od. 17,386 || 2 convoqué *ou* appelé nominativement, *c. à d.* choisi, Il. 9,165 (*vb. de* καλέω).

κλήτωρ, ορος (ὁ) 1 héraut, appariteur, Plut. *M.* 128 f || 2 témoin d'une assignation, Dém. 244,3, *etc.* (καλέω; *cf.* κλητήρ).

κλῄω, *v.* κλείω.

κλιβανεύς, κλιβανίκιος, κλιβανίτης, κλιβανοειδής, κλίβανον, κλίβανος, κλιβανωτός, *c.* κριβανεύς, κριβανίκιος, *etc.*

κλίμα, ατος (τὸ) [ῐ] I *au pr.* 1 inclinaison, pente (du sol, d'une montagne, *etc.* Spt. *Esdr.* 2,12,36, *etc.*) || 2 *particul.* inclinaison de la terre vers le pôle à partir de l'équateur, *d'où* climat, région, zone géographique, Pol. 7,6,1, *etc.*; DH. 1, 9; Ath. 523 e || 2 *fig.* inclination, penchant, Arr. *Epict.* 2,15,20 (R. Κλι, *v.* κλίνω).

κλιμακηδόν [ᾰ] *adv.* par degrés, Syn. 48 c; Bas. *Ep.* 34 (κλῖμαξ, -δον).

κλιμακίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *c.* κλιμάκιον, Amips. *fr.* 12.

κλιμακίζω [ᾰ] essayer de renverser par un croc en jambe, *fig.* κλ. τοὺς νόμους, Din. (Suid.) donner une entorse aux lois (κλῖμαξ).

κλιμάκιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 petite échelle, Ar. (Poll. 10,171); Plut. *M.* 781 e || 2 échelette, gril, base du bâti de la χειροβάλλιστρα, Héron || 3 échelon d'une échelle, Hpc. 782 g || 4 opération de chirurgie pour remettre une épaule démise, Orib. *p.* 138 *Cocch.* (κλῖμαξ).

κλιμακίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] 1 petite échelle, Pol. 5, 97, 10; *t. de balist.* échelette, monture *ou* corps des engins παλίντονα, Héron, Phil.byz. || 2 femme servant de marchepied (pour aider à monter en voiture) Plut. *M.* 50 d; Ath. 256 d (κλῖμαξ).

κλιμακόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] en forme d'échelle *ou* d'échelon, Nonn. 18,56 (κλῖμαξ).

κλιμακο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte une échelle *ou* un marchepied, Pol. 10,12,1; DS. 18, 33; App. *Mithr.* 26 (κλῖμαξ, φέρω).

κλιμακτήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] 1 échelon, degré d'une échelle, Eur. *Hel.* 1586; Spt. *Ezech.* 40,22; 43,17; *particul.* sorte d'instrument de chirurgie, Hpc. 782 h, *etc.* || 2 *fig.* (*lat.* climacter) degré de la vie (difficile à franchir) *c. à d.* année climatérique, qui passe pour décider de la vie des hommes, Plin. *H.N.* 7,49; Gell. 3,10, *etc.* (κλῖμαξ).

κλιμακτηρίζομαι (*ao.* ἐκλιμακτηρίσθην) [ῐμ] être dans l'année climatérique, Theol. *p.* 193 (κλιμακτήρ).

κλιμακτηρικός, ή, όν [ῐμ] qui concerne l'année climatérique *ou* critique, Theol. *p.* 193 (κλιμακτήρ).

κλιμακώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à une échelle, à des degrés, Str. 536 (κλῖμαξ, -ωδης).

κλιμακωτός, ή, όν [ᾰ] 1 fait en forme d'échelle *ou* de degrés, Pol. 5,59,9 || 2 *fig.* κλιμακωτὸν σχῆμα, Hermog. 3,286,710, gradation, *t. de rhét.* (*κλιμακόω *de* κλῖμαξ).

κλῖμαξ, ακος (ἡ) [ᾰ] I escalier, Od. 1,330; 10,558 || II échelle, *particul.* 1 échelle de siège, Eschl. *Sept.* 466; Xén. *Hell.* 7, 2, 7 || 2 échelle de navire, Eur. *I. T.* 1351, 1382 || 3 κλ. ἑλικτή, στυππίνη *ou* σκυτίνη, Phil. byz. *p.* 102, échelle de corde || II *p. anal.* 1 instrument de torture, Ar. *Ran.* 618 || 2 instrument de chirurgie pour réduire les luxations, Hpc. || 3 ridelle de charrette, Arr. *An.* 5,7,11 || 4 sorte de lutte, Soph. *Tr.* 521 || 5 *t. de rhét.* gradation, D. Phal. § 270; Quint. 9,3 (R. Κλι, *v.* κλίνω).

Κλῖμαξ, ακος (ἡ) Klimax (*litt.* l'Échelle *ou* l'Échelon) 1 *chaîne de mt. de Lycie* (*auj.* Ekder) Plut. *Alex.* 17 || 2 *plur.* κλίμακες Βραυρώνιαι, Eur. *I. T.* 1462, échelons de Braurônie, *c. à d.* monts de Braurônie, *en forme d'échelons.*

κλιματίας, ου [ῐᾱτ] *adj. m.* : κλ. σεισμός, Héracl. *All.* 38, tremblement de terre (κλίμα).

κλινάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit lit, Arr. *Epict.* 3,5,13 (κλίνη).

κλιν·άρχης, ου (ὁ) [ῐ] celui qui préside une table, Phil. 2, 537 (κλίνη, ἄρχω).

κλίνειος, α, ον [ῐ] de lit, Dém. 816, 19 (κλίνη).

κλίνη, ης (ἡ) [ῐ] I lit, *c. à d.* 1 couche, Eur. *Hec.* 1150; Ar. *Pl.* 540; Isocr. 389 c; Plut. *M.* 128 b || 2 lit de table, Hdt. 9, 16; Xén. *Cyr.* 8, 2, 6; Plat. *Conv.* 217 d; Ar. *Ach.* 1090 || II bière pour les morts, Plat. *Leg.* 947 b; Anth. 11, 92 (R. Κλι, *v.* κλίνω).

κλιν·ήρης, ης, ες [ῐ] retenu au lit, alité, Plut. *M.* 797 c; Ath. 554 e (κλίνη, ἄρω).

κλινίδιον, ου (τὸ) [ῐῐδ] petit lit, Ar. *Lys.* 916; Plut. *M.* 781 e, *etc.* (*dim. de* κλίνη).

κλινικός, ή, όν [ῐν] qui concerne le lit, *d'où* : 1 ὁ κλ. médecin qui visite des malades alités, Anth. 11, 113; Mart. 9,97 || 2 *p. suite*, ἡ κλινική (*s. e.* τέχνη) Plin. *H.N.* 29,1, soins du médecin à un malade alité (κλίνη).

κλινίς, ίδος (ἡ) [ῐῐδ] petit lit, Ar. *Th.* 261; Crat. (*Com. fr.* 2,99) (κλίνη).

κλινο·κοσμέω-ῶ [ῐ] arranger des lits de table, *fig.* parler toujours d'en disposer, n'avoir que cela à la bouche, Pol. 12,24,3 (κλίνη, κοσμέω).

κλινο·πετής, ής, ές [ῐ] alité, malade, Hpc. 451,21, *etc.*; Xén. *Hell.* 5,4, 58; Plut. *M.* 791 e (κλίνη, *th.* πετ- *de* πίπτω).

κλινο·πηγία, ας (ἡ) [ῐῐᾰ] fabrication de lits, de litières, Th. *H. P.* 3,10, 1 (κλίνη, πήγνυμι).

κλινο·πόδιον, ου (τὸ) [ῐν] clinopode, *plante dont les fleurs ressemblent à des pieds de lit*, Diosc. 3,109 (κλίνη, πούς).

κλινο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῐ] fabricant de lits, de litières, Plat. *Rsp.* 596 e, 597 b; Dém. 816,9 (κλίνη, ποιέω).

κλινό·πους, ποδος (ὁ) [ῐ] pied de lit, Geop. 13,9,9 (κλίνη, πούς).

κλινο·πώλιον, ου (τὸ) [ῐ] marché où l'on vend des lits, des litières, *etc.* Cratès *Ep.* 4 (κλίνη, πωλέω).

κλινουργός, οῦ (ὁ) [ῐ] fabricant de lits, de litières, Plat. *Rsp.* 597 a (κλίνη, ἔργον).

κλινο·χαρής, ής, ές [ῐᾰ] qui se plaît au lit, Luc. *Trag.* 131 (κλίνη, χαίρω).

κλιντήρ, ῆρος (ὁ) 1 lit de repos, chaise longue, Od. 18,190; Thcr. 2,86 *et* 113; 24,43 || 2 bière, cercueil, Anth. 7,634 (κλίνω).

κλιντήριον, ου (τὸ) *dim. de* κλιντήρ, Ar. *fr.* 342 *Dind.*

κλίνω [ῑ] (*f.* κλινῶ [ῐ], *ao.* ἔκλινα [ῑ], *pf.* κέκλικα [ῐ]; *pass. f.* κλιθήσομαι, *ao.* 1 ἐκλίθην [ῐ], *poét.* ἐκλίνθην, *ao.* 2 ἐκλίνην [ῐ], *pf.* κέκλιμαι [ῐ]) A *tr.* I faire pencher, incliner : τάλαντα, Il. 19, 223, la balance ; μάστιγα ποτὶ ζυγόν, Il. 23, 510, abaisser le

fouet vers le joug; *au pass.* φύλλα κεκλιμένα, Th.*H.P.3,9,2*, feuilles pendantes (*v. ci-dessous* II, 1); *fig.* ἡμέρα κλίνει τε κἀνάγει πάλιν τἀνθρώπεια, Soph.*Aj.131*, un jour abaisse et relève les affaires humaines; *p. suite*: 1 appuyer: τι πρός τι, Il.*23,171*, une chose sur une autre; σάκε' ὤμοισι, Il.*11,592*, appuyer les boucliers sur l'épaule; ἀσπίσι κεκλιμένοι, Il.*3, 135*, s'appuyant sur leurs boucliers; *ou avec* ἐν: ἐν δορὶ κεκλιμένος, Archil.*2*, appuyé sur sa lance; ξύλα ἐς ἄλληλα κεκλιμένα, Hdt.*4,73*, pièces de bois inclinées (qui s'appuient) les unes sur les autres; *avec un n. de pers.*: κλίνειν τινά, appuyer, soutenir qqn || 2 *en mauv. part*, faire tomber, *d'où au pass.* s'affaisser, se renverser, tomber: ὑπτία κλίνομαι, Soph. *Ant. 1188*, je suis tombée à la renverse; *fig.* κέκλιται ἐπὶ γόνυ, Eschl. *Pers.930*, elle est tombée sur les genoux, *c.à d.* humiliée; τὸ τεῖχος ἐκλίνετο, Xén.*Hell.5,2,5*, le mur s'écroulait || II coucher, étendre: τινά, Eur. *Alc.268*, qqn; τινὰ ἐς εὐνήν, Eur.*Or. 227*, qqn sur un lit; *particul.* 1 étendre à terre, *d'où au pass.* être étendu à terre, Il.*23,231*; Eur. *Cycl. 545*; ἐν νεκύεσσι, Il.*10,350*, parmi les morts; παραὶ λεχέεσσι, Od. *18, 213*, auprès dans un lit; ἔντεα χθονὶ κέκλιτο, Il.*10, 472*, les armes étaient étendues à terre; φύλλα κεκλιμένα, Od. *11, 194*, feuilles tombées (*cf. ci-dessus* I, 1) || 2 coucher sur un lit de table, *d'où au pass.* être couché sur un lit de table, être à table, Hdt. *1, 211*; Eur. *H. f. 956* || 3 *en parl. de lieux, particul. au pf. pass.* être situé: νῆσοι αἵθ' ἁλὶ κεκλίαται, Od. *4, 608*, les îles qui se trouvent dans la mer; κεκλιμένος (τόπος) πρὸς ἀνατολάς, Pol.*2, 14, 4*; εἰς τὰς ἄρκτους, Pol. *1, 42, 5*, endroit situé vers l'orient, vers le nord (*propr.* vers l'Ourse); *qqf. en parl. des personnes, pour exprimer l'idée de fixité*: Ὀρέσβιος λίμνῃ κεκλιμένος Κηφισίδι, Il. *5, 709*, Oresbios établi sur le lac de Kèphisos; *cf.* Il. *15, 740; 16, 68*; Soph. *Tr. 101* || 4 coucher en terre, ensevelir, Anth.*7,493*, *etc.*; Tryph.*394*; Ἀλφεοῦ πόρῳ κλιθείς, Pd.*O.1,148*, couché, *c. à d.* enseveli près du cours de l'Alphée || III faire plier, faire fléchir, *d'où*: 1 déplacer: ἐκ τῶν ἀριστερῶν ἐπὶ τὰ δεξιά, Plat. *Tim. 77*, de gauche à droite || 2 détourner: ὄσσε πάλιν, Il.*3,427*, les yeux; ἅρματα, Il.*8, 435*, des chars; *au pass.* se détourner: ὁ δ' ἐκλίνθη, Il. *7, 254*, il se détourna (pour esquiver un coup mortel); οὐδ' ἔχω πρὸς πότερα κλιθῶ, Soph. *Ant. 1343*, je ne sais de quel côté (à droite ou à gauche) je dois me tourner || 3 *abs.* détourner du droit chemin, *d'où* se détourner, s'égarer, errer, *en parl. d'un navire*, Thgn. *854* || 4 faire reculer, repousser: Τρῶας, Ἀχαιούς, Il. *5,37*, *etc.* les Troyens, les Grecs; τὴν μάχην, Il. *14, 510*, donner au combat une autre direction (*cf. lat.* aciem inclinare) || 5 *t. de gramm.* faire fléchir (un nom, un verbe) *c. à d.* modifier la forme du thème suivant la déclinaison, la conjugaison *ou* l'augment, Dysc.*Synt.68,27*, *etc.* || B *intr.* 1 incliner, pencher: ἐπὶ δόρυ, Pol.*6, 40,12*, vers la lance, *c. à d.* à droite; ἐπ' ἀσπίδα, Pol.*3,115,9*, *etc.* vers le bouclier, *c. à d.* à gauche; *particul. en parl. du temps*: κλίνοντος ἡλίου, A.Rh.*1,452*, le soleil déclinant; ἡμέρα ἤρξατο κλίνειν, NT. *Luc. 9,12*, le jour commença à baisser; ἅμα τῷ κλῖναι τὸ τρίτον μέρος τῆς νυκτός, Pol. *3, 93, 7*, vers la troisième partie de la nuit (*propr.* en même temps que penchait, *etc.*); *fig.* ἡ πόλις ἐπὶ τὸ χεῖρον ἔκλινεν, Xén.*Mem.3,5,13*, l'État penchait vers sa ruine; τῶν πραγμάτων ἐπὶ Ῥωμαίους κεκλικότων, Pol.*30,10,2*, la fortune penchant vers les Romains || 2 plier, fléchir: πρὸς φυγήν, Pol.*1,27, 8*, plier et commencer à fuir || *Moy.* (*ao.* ἐκλινάμην) 1 s'appuyer contre *ou* sur: τινι, Od.*17, 340*, qqe ch. || 2 pencher vers son déclin, décliner, *en parl. du jour*, Hdt. *3,114*; Soph.*fr.239* || ⋙ *Act.prés. sbj.3 sg.* κλίνησι, Il.*19,233*. *Pass.ao. 2* ἐκλίνην [ῐ] Eur. *fr. 692*; Hdt. *9, 16*; *pf. 3 pl.* κεκλίαται, Il. *16, 68* (R. Κλι, pencher).

κλισία, ας (ἡ) [ῐσ] I abri pour se coucher, *c. à d.* 1 hutte, cabane en bois, Il.*18,589* || 2 tente de soldat, baraquement, Il.*9,663*, *etc.*; Od.*8,501*; Eschl.*fr.122*; *particul.* baraques *ou* campements de marins (formant sur le rivage, auprès des vaisseaux, un camp véritable, avec une ἀγορά et des rues) Soph.*Aj.192,1407* || II lit, *particul.* 1 couche nuptiale, Eur. *Alc.994*, *I. T.857* || 2 lit de table, Pd. *P. 4, 133*; Ath. *474* d; *d'où* place sur un lit de table, Plut. *M. 148* e, *Ant. 59*, *etc.*; *p. suite*, rangée de personnes sur des lits de table, tablée, NT. *Luc.9,14* || 3 chaise longue, Od.*4,123*; *19,55* || III *p. ext.* manière de se coucher, Plut. *Sert. 26* || ⋙ *Ion.* κλισίη, Il. Od. *ll. cc.* (R. Κλι, *v.* κλίνω).

κλισιάς, άδος, *adj. f. seul.* κλισιάδες θύραι, DH. *5,39*, *ou subst.* αἱ κλισιάδες, grande porte: 1 porte cochère, DH.*5,39*; Plut. *Popl. 20*; *fig.* Hdt. *9,9* || 2 porte d'écluse, DH. *1,66* (κλίνω; *souv. écrit* κλεισιάδες, *de* κλείω).

κλισίη, *v.* κλισία.

κλισίηθεν [ῐσ] *adv.* hors de la tente, Il.*1,391* (κλισίη, -θεν).

κλισίηνδε [ῐσ] *adv.* vers la tente, Il.*1,185* (κλισίη, -δε).

1 κλίσιον, ου (τὸ) [ῐσ] habitation des esclaves près de celle du maître, Od. *24, 208* (*avec la leç.* κλεισίον *ou* κλήσιον) (κλισία).

2 κλίσιον, ου (τὸ) [ῐσ] lieu clos, *d'où*: 1 emplacement fermé, Paus. *4, 1,7* || 2 parc à moutons, Antiphan. (Poll.*4,125*) || 3 maison simple, modeste, non ouverte à tout venant, Plut. *Popl. 20* || 4 misérable hutte, Lys *121,35* || 5 mauvais lieu, Dém. *270 10* (κλείω).

κλίσις, εως (ἡ) [ῐσ] I action d'incliner: 1 inclinaison: τραχήλου, Plut.*Pyrrh.8*, du cou || 2 *particul. t. d'astronom.* ἠελίοιο, DP. *1095*, déclin du soleil || 3 *t. de tact.* ἐφ' ἡνίαν, Pol. *10, 23,1*, *ou* ἐπ' ἀσπίδα, En. tact. *c. 32*, demi-tour à gauche (*propr.* du côté où l'on tient les guides du cheval *ou* le bouclier); ἐπὶ δόρυ, Pol.*3,115,10*, demi-tour à droite (*propr.* du côté de la lance) || 4 inclinaison *ou* direction du sol, *d'où* région, pays (*v.* κλίμα *et* κλίνω) DP.*615* || 5 *t. de gramm.* flexion (déclinaison, conjugaison, augment, *etc.*) Dysc. *Synt.317, 18*, *etc.*; EM.*p. 23, 53* || II position d'un corps couché, Eur. *Tr. 113*; *d'où* couche, lit, Opp. *H. 1, 25* (R. Κλι, *v.* κλίνω).

κλισμός, οῦ (ὁ) 1 lit de repos, siège allongé, Il. *8, 436*, *etc.*; Od. *1, 145*; Thgn.*1191*; Eur.*Or. 1440*; Arat.*251*; *p. ext.* lit, Hpc. *657,3* || 2 *c.* ἔγκλισις, Th.*Col.5* (κλίνω).

κλιτικός, ή, όν [ῐτ] qui concerne la flexion (déclinaison, conjugaison, augment, *etc.*) *t. de gramm.* Dysc. *Synt. p. 180,28* (κλίνω).

κλίτος, εος-ους (τὸ) [ῐ] 1 climat, région, Anth. *7, 699* || 2 pente, penchant, Lyc.*600,737*; Spt.*Ezech.47,1* *etc.* (κλίνω).

κλῖτος, εος-ους (τὸ) [ῑ] colline, A. Rh.*1,599*.

κλιτύς, *gén.* ύος (ἡ) [ῐ] pente, penchant, colline, Il.*16,390*; Od.*5,470*; Soph.*Tr.271*, *etc.*; Eur.*Alc.578*, *etc.* || ⋙ *Acc. sg.* κλιτῦν, Od.*l.c.*; *acc. pl.* κλιτῦς, Il.*l.c.*: [ῡ] *dans ces deux passages* (κλίνω).

Κλίτων, ωνος (ὁ) Klitôn, *h.* Eur. *Epist.1*.

Κλοίλειος, α, ον, de Clœlia *ou* de Clœlius, Plut. *Cor. 30* (*v. les suiv.*).

Κλοιλία, ας (ἡ) = *lat.* Clœlia, Clélie, *n. de f. rom.* Plut. *Popl. 19*, *etc.*

Κλοίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Clœlius, *n. d'h. rom.* Plut.*Pomp. 7*, *etc.*

κλοιός, οῦ (ὁ) lien, *particul. pour le cou*, *d'où*: 1 carcan, Xén. *Hell. 3, 3,11*; Eup. (Ath.*237* a) *etc.*, *ou* collier pour parure, Eur.*Cycl.184* || 2 collier de chien, Ar. *Vesp. 897*; Xén.*Hell.2, 4,41*; Babr.*99,6* || 3 licou, Anth. *9,19* || 4 *p. ext.* joug, Plut. *Fab. 20* || ⋙ *Att.* κλῳός, Ar. *Vesp. 897*. *Plur. hétérog.* κλοιά, Choerob. (*Cram. 2,234*) (κλείω; *cf.* κλῳός).

Κλονᾶς (ὁ) Klonas, *h.* Plut. *M. 1132*.

κλονέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. et pf. inus.*) 1 pousser devant soi, chasser tumultueusement: πρὸ ἕθεν φάλαγγας, Il. *5,96*, chasser devant soi des lignes de guerriers qui fuient pêle-mêle; βοῶν ἀγέλην, Il. *15, 326*, un troupeau de bœufs; νέφεα, Il. *23,213*; φλόγα, Il. *20, 492*, des nuages, la flamme, *en parl. du vent*; *en parl. d'une seule pers.* Ἕκτορα, Il. *22, 188*, poursuivre Hector; *d'où au pass.* être poursuivi, pourchassé, *en parl. de guerriers, de chevaux*, Il. *4, 302*; *5, 93*, *etc.*; *du sable roulé par les flots*, Pd. *P. 9, 84* || 2 *p. ext.* troubler, agiter, porter le trouble, la confusion, le désordre dans: τόνδε ἆται κλ. Soph.*O.C.1244*, les malheurs l'accablent; *abs.* faire rage, *en parl. du vent*, DP.*464*; ἀκτὰ κλονεῖται, Soph. *O.C. 1241*, le rivage est battu des flots; ἰχθύες ἐκλονέοντο, Hés. *Sc.317*, les poissons s'agitaient en tumulte; *en parl. d'abeilles*, A. Rh. *2,133*; *d'un trouble d'estomac*, El. *N.A. 2, 44* (κλόνος).

κλόνησις, εως (ἡ) 1 agitation violente, ébranlement, Hpc. *2, 352*, *etc.* || 2 *p. suite*, tumulte, Q.Sm.*8,41* (κλονέω).

Κλονίη, ης (ἡ) Kloniè, *Amazone*, Q. Sm.*1,42*, *etc.*

Κλόνιος, ου (ὁ) Klonios, *n.* Il. *2, 495*; *15,340*.

κλόνις, εως (ἡ) l'os sacrum, Antimaq. (Poll.2,178).

κλονο·κάρδιος, ος, ον, qui agite le cœur, Orph.*H.18,8 conj.* (κλονέω, καρδία).

κλόνος, ου (ὁ) mouvement tumultueux, *d'où particul.* 1 agitation, tumulte d'un combat, Il.*5,167; 16,331, 713, etc.*; Hés.*Sc.148*; Eschl.*Ag.405*; Eur.*Ion 206* || 2 *comiq. en parl. d'un trouble du bas-ventre*, Ar.*Nub.387* || 3 tumulte, trouble *en gén.* Thém. *73* b.

κλονώδης, ης, ες, tumultueux, violemment agité, Gal.*8,34* (κλόνος, -ωδης).

κλοπαῖος, α, ον : 1 volé, dérobé, Eschl.*Pr.110*; Eur.*Alc.1035* || 2 furtif, qui se fait à la dérobée, Plat.*Leg. 934* c; DH.*2,71* (κλοπή).

κλοπεῖον, ου (τὸ) larcin, Max. π. κατ. *600* (κλοπεύς).

κλοπεύς, έως (ὁ) 1 voleur, Soph. *Ph.77* || 2 *fig.* qui fait *ou* qui prépare clandestinement, Soph.*Ant.493* (κλέπτω).

κλοπεύω, *c.* κλωπεύω, App.*Illyr. 15.*

κλοπή, ῆς (ἡ) 1 vol, larcin, *p.opp. à* ἁρπαγή, Plat.*Leg. 941* b; *joint à* ἁρπαγή, Eschl.*Ag.534*; κλοπῆς δίκη, Plat.*Leg.857* b, poursuite pour vol; κλοπῆς γράφεσθαι, Ant. *115, 25, ou* ὀφλεῖν, Eschl. *Ag. 534*; And.*10,20*, être poursuivi *ou* condamné pour vol; *particul.* rapt d'une femme, *au plur.* Eschl.*Ag.402*; Eur.*Hel.1176, etc.* || 2 *p. ext.* toute action furtive *ou* clandestine : ποδοῖν κλοπὰν ἀρέσθαι, Soph.*Aj.247*, prendre secrètement la fuite; κλοπῇ ἀφῖγμαι, Eur.*Ion 1254*, je suis venue furtivement; *p. suite*, ruse, dissimulation, fourberie, Soph. *Ph.1025*; Eur.*H.f.100*; surprise d'un poste militaire, Xén.*An.4,6,16* || ⋙ *Dor.* κλοπά (*v. ci-dessus*) (R. Κλεφ, cacher; *cf.* κρύπτω *et* καλύπτω).

κλοπικός, ή, όν, de voleur, furtif, clandestin, Plat.*Crat.408* a (κλοπή).

κλοπιμαῖος, α, ον [ῐ] volé, furtif, Luc.*lc. 20*; A. Lib. *c. 23, p. 156* (κλόπιμος).

κλόπιμος, η, ον [ῐ] 1 *act.* voleur, A.Pl.*4,193* || 2 *pass.* volé, Phoc.*135, 154* || ⋙ *Fém.* -ος, A.Pl.*4,193* (κλοπή).

κλοπίμως [ῐ] *adv.* furtivement, Man. *5, 299.*

κλόπιος, α, ον : 1 de voleur, Anth. *9,249* || 2 fourbe, artificieux, Od.*13, 295* (κλοπός).

κλοπός, οῦ (ὁ) voleur, Hh.*Merc. 276*; Opp.*C.1,517* (κλέπτω).

κλοπο·φορέω-ῶ, voler, dérober, Spt.*Gen. 31, 26*; Phil. *1, 91* (κλοπή, -φορος *de* φέρω).

κλοτοπεύω, perdre son temps en vaines paroles, Il.*19,149.*

Κλούβιος, ου (ὁ) = *lat.* Cluvius, *h.* Plut.*Oth.3, etc.*

Κλουνία, ας (ἡ) Clunia, *v. d'Espagne*, Plut.*Galb.6.*

Κλουσία (ἡ) Clusia, *f.* Plut.*Par. min.13.*

Κλουσῖνοι, ων (οἱ) habitants de Clusium, Plut. *Num. 12, Cam. 17* (Κλούσιον).

Κλούσιον, ου (τὸ) = *lat.* Clusium *auj.* Chiuse) *v. d'Etrurie*, Plut. *Popl.16, Cam.17.*

κλοῦστρον, ου (τὸ) sorte de pâtisserie, Chrysipp. (Ath.*674* d).

κλουστρο·πλακοῦς, οῦντος (ὁ) *c. le préc.* Chrysipp. (Ath.*674* d) (κλοῦστρον, πλακοῦς).

κλύβατις, ιος (ἡ) [ῠᾰ] pariétaire, *plante*, Nic.*Th.537* (*cf.* ἑλξίνη).

κλύδα, *v.* *κλύς.

κλυδάζομαι [ῠ] être agité par les flots, Hpc.*415,10* (*κλύς).

κλυδασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] agitation des vagues, Str.*182, 271*; P. Eg.*p. 116,45* (κλυδάζομαι).

κλυδάττομαι [ῠ] *att. c.* κλυδάζομαι, DL.*5,66.*

κλύδων, ωνος (ὁ) [ῠ] I agitation des flots, flot, vague, Od. *12, 421*; Eschl. *Pr. 429*; Soph. *O. C. 1686*; Arstt.*H.A.5,16*; Plut.*Cæs.38, etc.*; *au pl.* Lyc. *474*; Pol. *10, 3, 3* || II *p. anal.* 1 *en parl. du mouvement impétueux d'une troupe de cavaliers*, Soph. *El. 733* || 2 *fig.* trouble, agitation, mouvement tumultueux, *en parl. de malheurs, de guerre, etc.* Eschl. *Pers. 599*; Soph. *O. R. 1527*; Eur. *I.T.316, etc.*; Plat. *Leg.758* a; Dém.*442,18*; Plut.*Cor.32, etc.* (*κλύς).

Κλύδων (ὁ) [ῠ] Klydôn, *h.* Q.Sm.*2, 365* (*cf. le préc.*).

κλυδωνίζω [ῠ] ballotter sur *ou* comme sur les flots, *d'où au pass.* être ballotté par *ou* comme par les les flots, NT. *Eph.4,14* (κλύδων).

κλυδώνιον, ου (τὸ) [ῠ] mouvement des vagues, ballottement des flots, houle, clapotis, Eur. *Hec. 48*; Thc.*2, 84*; *au pl.* Eur.*Hel.1209*; *fig.* Eschl. *Ch.183* (*dim. de* κλύδων).

κλύζω (*f.* ύσω [ῠ], *ao.* ἔκλυσα, *pf.* κέκλυκα [ῠ]; *pass. ao.* ἐκλύσθην, *pf.* κέκλυσμαι) 1 battre de ses flots, baigner de ses flots, *en parl. de la mer*, Hh.*Ap.75*; *fig.* Eschl.*Ag.1181*; *d'où au pass.* être baigné par la mer, Batr. *76*; Pol.*34,11,2*; *en parl. de la mer elle-même, au pass.* être battu, heurté, repoussé : ὑπὸ πέτρης, Od.*9,484*, par une roche; *d'où abs.* être agité, s'agiter, Il.*14,392*; Hés.*Sc.209* || 2 *p. suite*, laver, nettoyer, *avec l'acc. de la chose qu'on expulse* : χολὴν φαρμάκῳ, Soph.*fr.733*, la bile au moyen d'un remède; *fig.* τἀνθρώπων κακά, Eur.*I.T.1193*, chasser les maux des hommes; *particul.* laver au moyen d'un clystère, Anth. *11, 118*; *avec l'acc. de la chose nettoyée* : ἔκπωμα, Xén. *Cyr. 1, 3, 9*, rincer une coupe; μυκτῆρας οἴνῳ, Arstt.*H.A.821,3*, laver les narines avec du vin || 3 *p. ext.* enduire d'une substance molle : κηρῷ, Thcr.*1,27*, de cire (*κλύς).

κλῦθι, *v.* κλύω.

Κλυμένη, ης (ἡ) [ῠ] Klyménè (Clymène) 1 *Néréide*, Il.*18,47* || 2 *Océanide*, Hés.*Th.351* || 3 *autre*, Od.*11, 326, etc.* (κλύω).

κλύμενον, ου (τὸ) souci, *plante*, Th.*H.P.9,8,5, etc.*; Diosc.*4,13.*

κλύμενος, η, ον [ῠ] *seul.masc.* renommé, célèbre, Thcr.*14,26*; *particul. ép. de Pluton*, Anth.*7,9, etc.*; Paus.*2,35,9* (κλύω).

Κλύμενος, ου (ὁ) Klyménos, *père d'Eurydice et roi d'Orchomène*, Od. *3,452*; Pd.*O.4,31* (*cf. le préc.*).

***κλύς** [ῠ] *seul. acc. sg.* κλύδα, *c.* κλύδων, Nic.*Al.170.*

κλύσις, εως (ἡ) [ῠ] action de laver au moyen d'un clystère, Hpc.*385,10* (κλύζω).

κλύσμα, ατος (τὸ) 1 lavement, clystère, Hdt.*2,77,87* || 2 endroit baigné par les flots, Plut.*Cæs. 52*; Luc.*D. mar.6,3, etc.* (κλύζω).

Κλύσμα, ατος (τὸ) Klysma, *port sur la mer Rouge, près d'Arsinoé*, Luc.*Alex.44* (*v.* κλύσμα).

κλυσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] clystère, Hpc.*1098* (*dim. de* κλύσμα).

κλυσμός, οῦ (ὁ) action de laver, *d'où* lotion *ou* lavement, Ruf. *p. 213 Matth.*; Hippiatr. *p.106,14* (κλύζω).

κλυστήρ, ῆρος (ὁ) 1 seringue, Hdt. *2,87* || 2 clystère, Nic.*Al.139* (κλύζω).

κλυστηρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite seringue, P.Eg. *p. 79,19* (*dim. de* κλυστήρ).

Κλυται·μνήστρα, *anc.* Κλυταιμήστρα, ας (ἡ) [ῠ] Clytemnestre, *anc.* Clytémestre, *épouse d'Agamemnon*, Eschl. *Ch. 882, etc.* || ⋙ *Ion.* Κλυταιμνήστρη, Il. *1, 113*; Od.*3, 266, etc.* (κλυτός, μνηστήρ *ou* μήδομαι).

κλῦτε, *v.* κλύω.

Κλυτία, ας (ἡ) [ῠ] Klytia, *f.* Thcr. *7,5* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hés.*Th.352.*

Κλυτιάδης, ου (ὁ) [ῠᾰ] *c. le suiv.* Hdt.*9,33.*

Κλυτίδης, ου (ὁ) [ῠ] fils *ou* descendant de Klytios, Hdt.*9,33*; *au pl.* les Klytides, *devins célèbres*, Il.*11, 302*; Od.*15,540* || ⋙ *Voc.* -ίδη, Od. *l.c.* (Κλυτίος).

Κλυτίη, *v.* Κλυτία.

Κλυτίος, ου, *épq.* οιο (ὁ) [ῠ] Klytios, *h.* Il.*3,147, etc.*; Od.*16,327, etc.*

κλυτό·βουλος, ος, ον [ῠ] renommé pour sa prudence, Opp. *H. 3, 26* (κλυτός, βουλή).

κλυτό·δενδρος, ος, ον [ῠ] renommé pour ses beaux arbres, Anth.*4,2* (κλ. δένδρον).

κλυτο·εργός, ός, όν [ῠ] célèbre par ses ouvrages *ou* son talent, Od.*8,345* (κλ. ἔργον).

κλυτό·καρπος, ος, ον [ῠ] aux fruits renommés, *fig. c. à d.* glorieux, Pd. *N.4,124* (κλ. καρπός).

κλυτό·μαντις, εως (ὁ) [ῠ] devin célèbre, Pd.*fr.60.*

Κλυτο·μήδης, εος, *acc.* εα (ὁ) [ῠ] Klytomèdès, *h.* Il. *23, 634* (κλ. μήδομαι).

κλυτό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [ῠ] célèbre pour sa sagesse *ou* son talent, Hh.*19, 1*; A.Pl.*4,43* || ⋙ *Voc.* -ι, A.Pl. *l.c.* (κλ. μῆτις).

κλυτό·μοχθος, ος, ον [ῠ] fameux par ses labeurs *ou* ses fatigues, A.Pl. *5,362* (κλ. μόχθος).

Κλυτό·νηος, ου (ὁ) [ῠ] Klytonèos, *h.* Od. *8, 119, 123*; A.Rh.*1, 134* (κλ. ναῦς).

κλυτό·νοος, οος, οον [ῠ *par exc. à l'arsis*] célèbre par sa sagesse, Anth. *3,4* (κλ. νόος).

κλυτό·παις, αιδος (ὁ, ἡ) [ῠ] illustre par ses enfants, Anth.*9,262* (κλ. παῖς).

κλυτό·πωλος, ος, ον [ῠ] aux coursiers renommés, aux nobles coursiers, Il.*5,654, etc.* (κλ. πῶλος).

κλυτός, ή, όν [ῠ] dont on entend parler, *d'ou :* 1 glorieux, célèbre, illustre, *en parl. de personnes : dieux*, Il.*9,362*; Od. *5,423*; Pd.*P.9, 104, etc.*; *héros*, Od. *24, 409*; *hommes*, Il. *14, 361*; Pd. *O. 10, 118*; *en parl. de choses : bois sacré*, Pd.*I.1, 81*; *maisons*, Il.*2,854*; Od. *5, 381*; *vêtements*, Od. *6, 58*; *présents*, Od. *8, 417*; *armes*, Il. *5, 435, etc.*; *pays*, Soph.*Ant.1118, etc.*; *ville*, Pd.*P.11, 48*; Eur. *I.A. 263*; *lyre*, Pd. *I.2,4*;

chants, Pd.*N.7,24; etc.* || ⋙ *Fém.* -ός, Il.*2,742;* Od.*5,422* (*vb. de* κλύω).

Κλυτο·σθένης, ους (ὁ) [ῠ] Klytosthénès, *h.* Anth.*6,94* (κλ. σθένος).

κλυτο·τέρμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῠ] qui se termine glorieusement, Man.*4,28* (κλ. τέρμα).

κλυτο-τέχνης, ου [ῠ] *adj. m.* renommé pour son talent, fameux par son habileté, Il.*1,571, etc.;* Od.*8,286* (κλ. τέχνη).

κλυτό·τοξος, ος, ον [ῠ] à l'arc renommé, célèbre par son habileté à tirer de l'arc, Il.*4,101, etc.;* Od.*21, 26*, *etc.* (κλ. τόξον).

κλυτο·φεγγής, ής, ές [ῠ] à la lumière brillante, *ou p.-ê.* à l'éclat vanté, Man.*2,148* (κλ. φέγγος).

κλυτό·φημος, ος, ον [ῠ] au glorieux renom, Orph.*Arg.214* (κλ. φήμη).

κλύω (*impf.* ἔκλυον, *impér. ao. 2* κλῦθι, *pl.* κλῦτε *et avec redoubl. homér.* κέκλυθι [ῠ], *plur.* κέκλυτε [ῠ]; *inus. aux autres temps*) **I 1** entendre, écouter, *abs.* Od. *14,462, etc.;* Pd. *P.4,22;* Eschl. *Pr. 448; avec un acc. de chose:* τι, Il.*4,455; 13,757;* Od.*14,89;* Eschl. *Pr. 124;* Soph. *Ph. 24;* Eur. *Med. 135; un gén. de ch.:* τινός; Il.*16,76; 22,451;* Soph.*Ph.632;* Eur.*Bacch.576;* Ar.*Av.406*, qqe ch.; *avec un gén. de personne :* τινός, Il. *15,300;* Eschl. *Pr.589,824;* Soph.*Tr. 1115*, qqn; *avec un gén. s. e. et un part.* Il.*10,47; avec un gén. de pers.* Od.*6,239; avec deux rég., l'acc. de la ch. et le gén. de la pers.:* τί τινός, Il. *3,86; avec l'acc. de la ch. et une prép. devant le nom de pers.:* τι πρός τινος, Soph. *O.R. 429*, qqe ch. de qqn; *avec le gén. de la ch. et le gén. de la pers.* Od. *10,189,311; 12, 271,340* || **2** avoir entendu, *d'où* apprendre : τινὰ θανόντα, Eschl. *Sept. 837*, que qqn est mort || **3** *p. suite*, savoir : ὃν κλύεις ὄντα δεσπότην ὅπλων, Soph. *Ph. 261*, celui que tu sais etre le possesseur des armes; *cf.* Soph.*O.R.305,Tr.68* || **4** comprendre: κλῦθι ἰδὼν ἄϊών τε, Hés. *O. 9*, vois, écoute et comprends ; *p. suite*, avoir conscience de, sentir, Od. *6, 185* || **5** *particul.* s'entendre dire, Soph. *Aj. 1320*, *d'où* entendre parler de soi : δικαίως, Eschl. *Eum. 430*, avoir une réputation de justice; κακῶς, Soph. *Tr.721;* Eur.*Alc.961*, avoir une mauvaise réputation; πρός τινος, Soph. *El. 524*, entendre dire par qqn qqe ch. de soi ; *avec un adj.* μιαιφόνος, Eschl.*Pr.868;* μῶρος, Soph. *Tr. 414*, avoir la réputation d'un meurtrier, d'un fou || **II** écouter, prêter l'oreille, *c. à d.* **1** exaucer, *abs.* Pd. *O. 14, 6; avec un gén. de pers.* Il.*1,37; 5, 5, etc.; avec un dat. de pers. surt. avec les impér. de prière* κλῦθι, κλῦτε, κέκλυτε, Thgn. *13;* Sol. *5, 2* || **2** obéir: τινός, Soph. *Aj. 1352, etc.;* Mach. (Ath.*341* d); τινί, Hés.*Th.474;* Thgn. *13;* Sol. *5, 2*, à qqn || ⋙ *Ao. 2 impér. 2 sg.* κλῦθι, Il.*1,37;* Eschl.*Eum. 323, etc.;* Soph.*Tr. 1115; 2 pl.* κλῦτε, Il.*2,56;* Sol.*13,2;* Pd.*O.14,4;* Eschl. *Ch.399; et avec redoubl.* κέκλυθι [ῠ] Il. *10, 284;* Od. *14, 462;* A. Rh. *783;* κέκλυτε [ῠ] Il. *7, 67; 8,5;* Od. *10, 189;* Hés. *Th.644;* Pd. *P. 4, 22;* [ῡ] *partout, excepté dans* κλῦθι, κλῦτε (R. Κλυ, entendre; *cf.* κλέος, *lat.* inclutus, *etc.*).

κλωβός, οῦ (ὁ) cage d'oiseau, Anth.*6,109* (*cf.* κλείω *et* κλοιός).

κλωγμός, οῦ (ὁ) **1** gloussement d'une poule, *etc.* Plut. *M. 129* a || **2** claquement de langue pour exciter un cheval, Xén.*Eq.9,10* || **3** sorte de claquement de la langue *pour marquer la désapprobation*, Phil.*2,599* (κλώζω).

Κλωδία, ας (ἡ) = *lat.* Clōdia, *n. de f. rom.* Plut. *Luc. 38, etc.*

Κλώδιος, ου (ὁ) = *lat.* Clōdius, *n. d'h. rom.* Plut.*Luc.21,etc.; Cæs. 9, etc.*

κλώδωνες, ων (αἱ) *n. des bacchantes chez les Macédoniens*, Plut. *Alex.2;* Polyen *4,1*.

κλώζω (*prés. et impf.* ἔκλωζον) **1** glousser, Clém. *83* || **2** *p. anal. en mauv. part*, huer qqn, Dém. *586,17;* Alcphr.*3,71*, *etc.* (R. Κλωγ, crier; *cf.* R. Κλαγ, *v.* κλάζω).

Κλῶθες, ων (αἱ) les Fileuses, *divinités qui filent la trame de la vie des hommes*, Od.*7,197* (κλώθω).

κλώθω (*act. seul. prés. et ao.* ἔκλωσα ; *pass. seul. ao.* ἐκλώσθην, *pf.* κέκλωσμαι) **1** filer, *acc.* Hdt.*5,12;* Luc. *Fug.12; fig.* filer la trame de la vie, *en parl. des Parques*, Arstt.*Mund. 7,6;* τὰ κλωσθέντα, Plat.*Leg.960* c, la destinée filée aux hommes || **2** *intr.* s'allonger en forme de fil, Nic.*Al.93* || *Moy.* (*ao.* ἐκλωσάμην) filer, *fig.* Anth.*7,14* (R. Κλωθ, nouer, *cf. lat.* nōdus *p.* *cnōdus).

Κλωθώ, οῦς (ἡ) Klôthô, *une des trois Parques*, Hés.*Th.218,905; Sc. 258;* Plat.*Rsp.617* c; Luc.*H.conscr. 38* || ⋙ *Voc.* -οῖ, Luc.*Cat.5* (κλώθω).

κλωμακόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] rocheux, escarpé, Il.*2,729* (κλῶμαξ).

κλῶμαξ, ακος (ὁ) [ᾰ] lieu rocheux *ou* escarpé, *d'où* rocher, Lyc.*653* (*cf.* κρῶμαξ).

κλών, *gén.* **ωνός** (ὁ) jeune pousse, rejeton, petite branche, Eur.*El.324, Ion. 423;* Plat. *Prot.334* b; Th.*C.P. 1,3,1*, *etc.* (*cf.* κλαδός).

κλωνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] rejeton, Geop.*12,19,9*.

Κλωνάριον, ου (ἡ) Klônarion, *f.* Luc.*D.mer.5* (*v. le préc.*).

κλωνίον, ου (τὸ) *dim. de* κλών, Th.*H.P.3,13,5, etc.;* Plut.*M.641* c; Geop.*2,27,6, etc.*

κλωός, *v.* κλοιός.

κλωπεία, ας (ἡ) vol, larcin, Plat. *Leg. 823* b *et* e; Plut. *Phil. 4* (κλωπεύω).

κλωπεύω, voler, enlever par surprise, Xén.*An.6,1,1; Lac.2,8* (κλώψ).

κλωπήϊος, η, ον, furtif, A.Rh.*3, 1496;* Max. π. κατ. *434* (κλώψ).

Κλωπίδαι, ῶν (οἱ) les Klôpides, *autre nom du dème attique* Κρωπίδαι (*avec jeu de mots sur* κλώψ) Ar.*Eq.79* || ⋙ *Le gén. pl.* Κλωπιδῶν (*pour* Κρωπιδῶν) *se rencontre dans une inscr. att.* CIA.*2,788, a,13* (*entre le 4e et le 3e siècle av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 63,8*.

κλωπικός, ή, όν, de voleur, Eur. *Rhes. 205, 512;* τὸ κλωπικόν, Plat. *Crat. 408* a, l'habitude de frauder (κλώψ).

κλωπο·πάτωρ, ορος (ὁ) fils d'un père inconnu (*propr.* furtif) Anth.*15, 21* (κλώψ, πατήρ).

κλῶσις, εως (ἡ) action de filer, Lyc.*716* (κλώθω).

κλῶσμα, ατος (τὸ) [ᾰ] **1** ouvrage filé, trame, assemblage de fils, Nic. (Ath. *372* e) || **2** *p. anal.* feuillage *ou* liane enroulée, Spt. *Num. 15,38* (κλώθω).

κλωσμός, οῦ (ὁ) gloussement, Plut.*M.129* (*cf.* κλωγμός).

κλωστήρ, ῆρος (ὁ) **1** fil qui se roule autour du fuseau, Eschl. *Ch. 505* Ar.*Ran.1347, etc.;* Plut.*M.558* d || **2** fuseau, A.Rh.*4,1062* (κλώθω).

κλωστός, ή, όν, filé, tordu, Eur. *Tr.537;* Jos.*A.J.3,7,1* (*vb. de* κλώθω).

κλώψ, ωπός (ὁ) voleur, Hdt.*1,41 2,115;* Eur.*Rhes.709, etc.;* Xén.*An. 4,6,17, etc.* (κλέπτω).

κμέλεθρον, ου (τὸ) *c.* μέλαθρον Pamph. (EM. *p. 521, 28*).

κναίω (*seul. prés.*) *c.* κνάω, Spt. *Sir.38,28 conj.*

κνακίας, *v.* κνηκίας.

Κνακιών, ῶνος (ὁ) Knakiôn, *fl. de Laconie*, Plut.*Lyc.6, Pel.17*.

κνακός, *v.* κνηκός.

κνάκων, *v.* κνήκων, *cf.* κνηκός.

κναμίς, *v.* κνημίς.

κνάμπτω, *c.* γνάμπτω, Philstr. *V. Ap. p.7, 12 dout.*

κνάξ (τὸ) lait, Thesp. (Clém.*Str. 5, p. 675*).

κνάπτω : **1** carder (de la laine) Xénocr. (DL. *4, 10*); ἱμάτια, Diosc. *4, 162* (*sous la forme* γνάφω) apprêter, fouler du drap pour des vêtements || **2** déchirer (par la torture, par le fouet) Plat. *Rsp. 616* a ; Crat. (*Com. fr. 2, 212*); *au pass.* être déchiré, Eschl. *Pers. 576;* Soph. *Aj. 1031*.

***κνάπτωρ**, *réc.* **γνάπτωρ, ορος** (ὁ) *c.* κναφεύς, Man.*4,422*.

κνάσω, κνᾶσαι, *dor. c.* κνήσω, κνῆσαι, *fut. et inf. ao. de* κνάω.

***κναφάλιον**, *réc.* **γναφάλιον, ου** (τὸ) [ᾰᾰ] plante laineuse, Diosc. *3, 132*.

***κνάφαλον**, *réc.* **γνάφαλον, ου** (τὸ) [ᾰᾰ] **1** bourre provenant de la laine cardée, et servant à remplir des coussins, Luc. *J. voc. 4;* Artém. *5, 8;* Geop. *10,21,10; 10, 28, 2* || **2** *p. suite*, coussin rempli de bourre, Alc. (Ath. *430* b) || ⋙ *Éol.* γνόφαλλον, Alc. *l. c.* (*cf.* κνέφαλον).

κναφαλώδης, *réc.* **γναφαλώδης, ης, ες** [ᾰᾰ] moelleux comme la laine, Diosc. *3, 37* (γν-); A.Tr. *1, p. 27* (κν-) (κνάφαλον, -ωδης).

κναφεῖον *ou* **γναφεῖον, ου** (τὸ) [ᾰ] atelier de foulon, Lys. *97, 38, etc.;* Plut. *Cic. 1* || ⋙ *Anc. att.* κναφεῖον ; *att. réc.* γναφεῖον, Lys. *l. c.; cf.* CIA. *2, 817, a, 28* (*358 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 58, § 27, 1; ion.* κναφήϊον, Hdt.*4,14*.

κναφεύς, *réc.* **γναφεύς, έως** (ὁ) [ᾰ] **1** cardeur, foulon, Hdt. *4,14;* Ar. *Vesp. 1126, Eccl. 415;* Lys. *97, 42;* Xén.*Ages.1,26,etc.* || **2** sorte de poisson, Dorion (Ath. *297* c) || ⋙ κναφεύς, *seule forme att.* CIA. *4, 373, f* (*6e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 58, § 27, 1*.

κναφευτική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art du foulon, Plat. *Pol. 282* a, *etc.*

***κναφεύω**, *c.* κνάπτω, Ar. *Pl. 166*.

κναφήϊον, *v.* κναφεῖον.

κναφικός, *réc.* **γναφικός, ή, όν**, qui concerne les cardeurs, qui sert pour carder *ou* pour fouler, Diosc. *4. 163*.

κνάφος, *réc.* **γνάφος, ου** (ὁ) [ᾰ] **1** chardon dont se servent les car-

deurs, Alc.com. *fr. 29* || 2 instrument de torture muni de pointes, Hdt. *1, 92;* γνάφος, Plut. *M. 858* e.

κνάω-ῶ [ᾱ] (*inf.* κνᾶν, *att.* κνῆν, *f.* κνήσω, *ao.* ἔκνησα, *pf. inus.*) 1 gratter pour nettoyer, *avec l'acc. de la chose qu'on nettoie :* τυρόν, Il. *11, 639,* gratter un fromage; *ou de la chose qu'on enlève en grattant :* κηρόν, Hdt. *7, 239,* gratter de la cire || 2 gratter une démangeaison, Hpc. *765* f; Arstt. *Probl. 35, 8, 1* || 3 chatouiller, *acc.* Plat. *Conv. 185* e; *fig.* Plut. *M. 61* d || *Moy.* 1 gratter sur soi *ou* pour soi : δακτύλῳ τὴν κεφαλήν, Plut. *Pomp. 48,* se gratter la tête avec le doigt || 2 se chatouiller, Plat. *Gorg. 494* c *et* d; τὰ ὦτα πτερῷ, Luc. *Salt. 2,* les oreilles avec une plume || ⋙ *Contract. de* αε *en* ᾱ : κνάει = κνᾷ, Plut. *M. 61* d; κνάειν = κνᾶν, Hdt. *7, 239;* κνάεσθαι = κνᾶσθαι, Plut. *M. 89, 440* a; *ou en* η : κνάεσθαι = κνῆσθαι, Plat. *Gorg. 494* c.

κνεφάζω, obscurcir, *acc.* Eschl. *Ag. 134* (κνέφας).

κνεφαῖος, α, ον : 1 obscur, sombre, Eschl. *Pr. 1029;* Eur. *Alc. 595* || 2 qui agit dans l'obscurité, à la nuit tombante, Hippon. *37, ou* avant le jour, Ar. *Vesp. 124, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Ar. *Ran. 1350* (κνέφας).

κνέφαλον, *ou mieux* **κνέφαλλον, ου** (τὸ) *c.* κνάφαλον, Eur. *fr. 677.*

κνέφας (τὸ) obscurité, *particul.* 1 crépuscule du soir, Il. *1, 475; 11, 194, 209;* Eschl. *Eum. 396, Pers. 357,* Eur. *Ph. 374, etc.;* Xén. *Cyr. 4, 2, 15; An. 4, 2, 9* || 2 crépuscule du matin; Ar. *Eccl. 290;* Xén. *Hell. 7, 1, 15* || 3 *en gén.* obscurité, Eur. *Hipp. 836; fig.* Eschl. *Eum. 378* || ⋙ *Deux thèmes : th.* κνεφατ-, *d'où gén.* κνέφατος, Pol. *8, 28, 10; dat.* κνέφαϊ, El. *N.A. 5, 43; par contr.* κνέφᾳ [ᾱ] Xén. *Hell. 7, 1, 15; th.* κνεφε-, *d'où gén.* κνέφεος-ους, Ar. *Eccl. 291; dat.* κνέφεϊ, Anth. *7, 633.*

κνέωρον, ου (τὸ) sorte de laurier, Th. *H.P. 1, 10, 4;* Diosc. *4, 173.*

κνηθμός, οῦ (ὁ) démangeaison, Nic. *Al. 251, 422* (κνήθω).

κνήθω : 1 gratter, *d'où* irriter, Arstt. *Probl. 31, 3;* Anth. *12, 238* || 2 chatouiller, NT. *2 Tim. 4, 3;* Clém. *328* || *Moy.* gratter sur soi, *acc.* Arstt. *H.A. 9, 1, 10* (κνάω).

κνηκ·έλαιον, ου (τὸ) huile de carthame, Diosc. *1, 44* (κνῆκος, ἔλαιον).

κνηκίας, ου (ὁ) *propr.* « le fauve » *c. à d.* le loup, Babr. *112, 12* || ⋙ *Dor.* κνακίας [ᾱ] Paus. (κνῆκος).

κνήκινος, η, ον, de carthame, Diosc. *1, 44* (κνῆκος).

κνήκιον, ου (τὸ) sureau, *arbre,* Diosc. *3, 41* (κνῆκος).

κνηκίς, ίδος (ἡ) nuage jaunâtre, *d'où* orage, ouragan, Poét. (Suid.); Plut. *M. 581* f (κνηκός).

κνηκό·πυρος, ος, ον [ῡ] d'un jaune doré, *ou p.-ê.* parfumé de carthame, Sopat. (Ath. *649* a) (κνῆκος, πυρός).

κνῆκος, ου (ὁ) safran bâtard *ou* carthame, *sorte de chardon à fleur orangée,* Hpc. *Ac. 394;* Arstt. *H.A. 5, 19;* Th. *C.P. 1, 13, 3 · H.P. 6, 4, 5, etc.*

κνηκός, ή, όν, d'un jaune de carthame, *d'où* roux, fauve; ὁ κν. (*s. e.* θήρ) le loup, Babr. *113, 2* || ⋙ *Dor.* κνακός [ᾱ] Thcr. *l. c.*

κνηκώδης, ης, ες, roussâtre, roux, fauve, Th. *H.P. 1, 11, 3* (κνῆκος, -ώδης).

***κνήκων,** *dor.* **κνάκων** (ὁ) bouc, Thcr. *3, 5; cf.* κνηκός.

κνῆμα, ατος (τὸ) [ᾰ] raclure, Hpc. (Gal. *Lex. p. 502*) (κνάω).

κνημαῖος, α, ον, qui concerne la jambe, Hpc. (Gal. *Lex. p. 502*) (κνήμη).

κνήμ·αργος, ος, ον, aux jambes blanches, Thcr. *25, 127* (κνήμη, ἀργός).

κνήμη, ης (ἡ) 1 jambe, *particul.* bas de la jambe (*p. opp. à* μηρός) Il. *4, 147;* Od. *8, 135, etc;* Hdt. *6, 125;* Eur. *Ph. 1403;* Xén. *Hell. 5, 4, 58;* Plat. *Tim. 74* e, *etc.* || 2 *p. anal.* partie de la tige d'une plante entre deux nœuds, Th. *H.P. 9, 13, 5* || 3 κν. μελίνης, Soph. *fr. 534* (*sens inconnu*) (κνάω).

κνημία, ας (ἡ) rayon de roue, Lys. (Poll *716, etc.*).

κνημιαῖος, α, ον, *c.* κνημαῖος, Hpc. *Chart. 4, 7.*

κνημιδο·φόρος, ος, ον [ῑ] qui porte des jambarts, Hdt. *7, 92* (κνημίς, φέρω).

κνημίς, ῖδος (ἡ) [ῑ] I jambart, armure de fer, composée de deux plaques de métal, qui recouvrait la jambe, Il. *3, 330, etc.;* βόειαι κν. Od. *24, 229,* jambières en peau de bœuf || II *p. anal.* 1 rayon de roue, DS. *18, 27* || 2 colline (*c.* κνημός) DP. *714* || ⋙ *P. except.* [ῐ] Alc. (Ath. *627* b). *Dor. pl.* κναμῖδες [ᾱῑ] Alc. (Ath. *627* b) (κνήμη).

κνημο·παχής, ής, ές [ᾰ] gros comme la jambe, Th. *H.P. 9, 4, 3; C.P. 3, 4, 3* (κνήμη, παχύς).

κνημός, οῦ (ὁ) 1 flanc boisé d'une montagne, Il. *2, 821, etc.;* Od. *4, 337, touj. au plur.* || 2 montagne, Hh. *Ap. 283 au sg.;* Orph. *Arg. 602, 637* (κνήμη).

Κνῆμος, ου (ὁ) Knèmos, *Spartiate,* Thc. *2, 80, 83, 86.*

κνημόω-ῶ, renverser d'un croc-en-jambe, *d'où* renverser, faire périr, Hermés. (Ath. *598* a) (κνήμη).

Κνήμων, ωνος (ὁ) Knèmôn, *h.* Luc. *D. mort. 8, etc.*

κνῆν, *v.* κνάω.

κνησθείην, *opt. ao. pass. de* κνάω *ou de* κνήθω.

κνησιάω-ῶ, avoir envie de se gratter, *d'où* éprouver une démangeaison, Ar. *Eccl. 919;* Plat. *Gorg. 494* c (κνάω).

κνῆσις, εως (ἡ) 1 action de gratter, Plat. *Phil. 46* d; Plut. *M. 769* e; *au pl.* Plat. *Phil. 51* d || 2 chatouillement, démangeaison, Plut. *M. 167* b (κνάω).

κνησί·χρυσος, ος, ον [ῐῡ] qui ronge (*propr.* qui gratte) l'or, Anth. *6, 92* (κνάω, χρυσός).

κνῆσμα, ατος (τὸ) 1 raclure, rognure, Hpc. *238, 32;* El. *V.H. 13, 45* || 2 action de gratter, Anth. *6, 233; p. ext.* démangeaison, Xén. *Conv. 4, 28* (*var.* κνῆμα) (κνάω).

κνησμόνη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Anth. *App. 304;* Geop. *1, 12, 34.*

κνησμός, οῦ (ὁ) démangeaison, chatouillement, Hpc. *3, 549 Kühn;* Arstt. *H.A. 6, 28; Probl. 4, 16, etc.; fig.* irritation, Plut. *M. 61* a; *au pl.* Plut. *M. 126* b (κνάω).

κνησμώδης, ης, ες : I *act.* 1 qui provoque une démangeaison, Hpc. *51, 188, etc.;* Th. *Jud. 16;* Str. *593* || 2 accompagné de démangeaison *ou* d'irritation, Hpc. *51, 188, etc.;* Gal. *6, 243* || II *pass.* qui éprouve une démangeaison, Hpc. *Aph. 1256* (κνησμός, -ωδης).

κνησμωδῶς, *adv.* avec démangeaison *ou* irritation, Gal. *19, 70.*

κνηστήρ, ῆρος (ὁ) racloir, Nic. *Th. 85, Al. 308* (κνάω).

κνῆστι, *v.* κνῆστις.

κνηστιάω-ῶ, *c.* κνησιάω, Clém. *298, 677.*

κνῆστις, *gén.* **ιος,** *acc.* **κνῆστιν** (ἡ) 1 racloir, grattoir, Il. *11, 640;* Anth. *6, 305* || 2 démangeaison, Opp *H. 2, 427* || ⋙ *Dat.* κνήστϊϊ, *par contr.* κνήστι [ῑ] Il. *11, 640* (κνάω).

κνηστίς, ίδος (ἡ) aiguille à coiffer, Plut. *Ant. 86* (κνάω).

κνηστός, ή, όν, gratté, raclé, Antiphan. com. *fr. 79* (*conj. p.* κνιστός); Ath. *111* d (*vb. de* κνάω).

κνῆστρον, ου (τὸ) 1 racloir, grattoir, Erot. *p. 230* || 2 sorte de laurier, *le même que* κνέωρος, Hpc. *630, 3;* Diosc. *4, 173* (κνάω).

Κνήφ (ὁ) *indécl.* Knèph, *dieu égyptien qu'on adorait sous la forme d'un serpent,* Plut. *Is. et Os. 21.*

κνήφη, ης (ἡ) démangeaison, Spt. *Deut. 28, 27* (κνάω).

κνίδα, *v.* *κνίς.

κνιδ·έλαιον, ου (τὸ) [ῐ] huile provenant des baies du daphné-cnidium, Diosc. *1, 43* (κνίδιον, ἔλαιον).

κνίδη, ης (ἡ) [ῑ] 1 ortie, Arstt. *H.A. 3, 20, 9;* Thcr. *7, 109;* Diosc. *4, 94;* Anth. *12, 124* || 2 ortie de mer, *mollusque,* Arstt. *H.A. 5, 16, etc.;* Archestr. (Ath. *285* c) (*κνίς).

Κνιδία, ας (ἡ) [ῐδ] le territoire de Cnide, Str. *488* || ⋙ *Ion.* Κνιδίη, Hdt. *1, 174;* Call. *Cer. 25* (Κνίδος).

κνίδιος, ου [ῐδ] *adj. m.* κν. κόκκος, Eub. (Ath. *66* d) baie du daphné-cnidium *ou* poivre de montagne.

Κνίδιος, α, ον [ῐδ] de Cnide : οἱ Κνίδιοι, Hdt. *1, 174; 3, 138,* les habitants de Cnide; ἡ Κνιδίη χώρη, Hdt. *1, 174, ou abs.* ἡ Κνιδίη, Call. *H. 6, 25,* le territoire de Cnide; ἡ Κνιδία, Luc. *Am. 11,* la déesse de Cnide (Aphroditè) (Κνίδος).

Κνιδόθεν [ῐ] *adv.* de Cnide, Luc. *Lex. 7* (Κνίδος, -θεν).

κνιδό·κοκκος, ου (ὁ) *c.* κνίδιος κόκκος, A. Tr. *10, p. 569; v.* κνίδιος.

Κνίδος, ου (ἡ) [ῐ] Knidos (Cnide, *auj.* ruines près du cap Erio) *v. de Carie,* Hh. *Ap. 43;* Hdt. *1, 144, etc.;* Eschl. *Pers. 891;* Thc. *8, 36, etc.;* Xén. *Hell. 4, 3, 12, etc.*

κνιδό·σπερμα, ατος (τὸ) [ῐ] *c.* κνιδόκοκκος, A. Tr. *7, p. 316.*

κνιδό·σπερμον, ου (τὸ) [ῐ] *c. le préc.* Gal. *19, 732.*

κνίδωσις, εως (ἡ) [ῑδ] démangeaison, Hpc. *109* g, *etc.* (κνίδη).

κνιζός, ή, όν, usé, Anacr. *fr. 87* (κνίζω).

κνίζω (*impf.* ἔκνιζον, *f.* κνίσω [ῐ], *ao.* ἔκνισα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐκνίσθην, *pf.* κέκνισμαι) I gratter, racler, *acc.* Th. *H.P. 9, 20, 4;* Ath. *51* b || II chatouiller, Arstt. *H.A. 7, 10, 8; fig.* 1 chatouiller agréablement, Pd. *I, 6, 7, 4* || 2 irriter, exciter, enflammer (l'amour, la colère, *etc.*) Hdt. *6, 62;* Eur. *Med. 568; au pass.* Plut. *M. 84* e; *abs.* exciter la jalousie,

Alcphr. *1, 32; au pass.* être piqué, ὑπ' ἔρωτος ἐπί τινι, App. *Pun. 10,* d'amour pour qqn; κνίζεσθαί τινος, Thcr. *4, 59;* Luc. *D. mer. 10, 4,* être enflammé d'amour pour qqn || 3 chagriner, troubler, tourmenter, *acc.* Hdt. *7, 12;* Soph. *O.R. 785;* Ar. *Vesp. 1285* || ⋙ *Ao. dor.* ἔκνιξα, Pd. *I. 6, 50; P. 10, 60; cf. sbj. 3 sg.* κνίσῃ, Pd. *P. 8, 32* (*κνίς).

κνίκιον, ου (τὸ) sorte de trèfle, Diosc. *3, 123.*

κνιπο·λόγος, ου (ὁ) pivert, *oiseau,* Arstt. *H.A. 8, 3, 9* (κνίψ, λέγω).

κνιπός, ός, όν [ῐ] pauvre, chiche, gueux (*propr.* qui vit de rognures *ou* qui rogne) Anth. *11, 172* (κνίζω).

κνιπότης, ητος (ἡ) inflammation des yeux, Hpc. *502* (κνιπός).

***κνίς,** *seul. acc.* κνίδα [ῐ] *c.* κνίδη, Opp. *H. 2, 429.*

κνῖσα, *mieux que* **κνίσσα, ης** (ἡ) 1 odeur de la viande et de la graisse brûlées dans les sacrifices, Il. *1, 317; 8, 548, etc.; d'où en gén.* odeur, fumet d'un rôti, Ar. *Av. 193, 1517; Ach. 1045;* Alex. (Ath. *60* a); Luc. *Sacr. 9; fig.* fumée (de la gloire) Plut. *M. 124* f || 2 graisse des victimes, Il. *1, 460;* Od. *18, 45;* Eschl. *Pr. 496* || ⋙ *Ion. et épq.* κνίση, Il. Od. *ll. cc.*

κνισάεις, *v.* κνισήεις.

κνισάω, *mieux que* **κνισσάω-ῶ**: 1 faire brûler, pour un sacrifice, des viandes qui exhalent de la fumée: παρὰ τοὺς βωμούς, Luc. *J. tr. 22, ou* βωμοῖσι, Oracl. (Dém. *531, 5*) près des autels, sur les autels || 2 remplir de la fumée *ou* de l'odeur des viandes rôties: πόλιν, ἀγυιάς, Ar. *Eq. 1320, etc.;* Oracl. (Dém. *530, 28*); βωμούς, Eur. *Alc. 1156,* une ville, des rues, des autels (κνῖσα).

κνίση, *v.* κνῖσα.

κνισήεις, *mieux que* **κνισσήεις, ήεσσα, ῆεν,** plein de la fumée *ou* de l'odeur de viande rôtie, Od. *10, 10* || ⋙ *Dor. fém.* κνισάεσσα [σᾶε] Pd. *O. 7, 145; masc. contr. dat. sg.* κνισᾶντι, Pd. *I. 4, 112* (κνῖσα).

κνισηρός, *mieux que* **κνισσηρός, ά, όν** [ῐ] *c. le préc.* Achæ. (Ath. *368* a).

κνίσμα, ατος (τὸ) 1 rognure, raclure, Plat. *Hipp. ma. 304* a || 2 égratignure, Anth. *12, 67; fig.* pique, brouille passagère, querelle futile, Anth. *7, 219* (κνίζω).

κνισμός, οῦ (ὁ) 1 démangeaison, excitation des sens, Soph. *fr. 482;* Ar. *Pl. 974* || 2 pique, brouille, Alcphr. *1, 29* || 3 sorte de chant *ou* de danse, Ath. *618* c (κνίζω).

Κνισο·διώκτης, *mieux que* **Κνισσο·διώκτης, ου** (ὁ) [ῐῐ] Court-après-la-fumée *ou* le-fumet-des-viandes, *n. d'un rat,* Batr. *235* (κνῖσα, διώκω).

Κνισό·ζωμος, *mieux que* **Κνισσό·ζωμος, ου** (ὁ) Jus-de-viande-rôtie, *n. d'un parasite,* Alcphr. *3, 6* (κνῖσα, ζωμός).

Κνισο·κόλαξ, *mieux que* **Κνισσοκόλαξ, ακος** (ὁ) [ᾰ] Flatte-le-rôti, *n. d'un parasite,* Asius (Ath. *125* d) (κνῖσα, κόλαξ).

κνισολοιχία, *mieux que* **κνισσολοιχία, ας** (ἡ) [ῐσ] gourmandise (*propr.* action de lécher le rôti) Sophil. (Ath. *386* f) (κνισολοιχός).

κνισο·λοιχός, *mieux que* **κνισσολοιχός, οῦ** (ὁ) gourmand (*propr.* qui lèche le rôti) Sophil. *et* Amphis (Ath. *125* b, *386* f) (κνῖσα, λείχω).

κνισός, *mieux que* **κνισσός, ή, όν**: 1 gras, Ath. *115* e || 2 qui aime le fumet de la cuisine (*propr.* l'odeur de la graisse), *d'où* friand, gourmand, Ath. *549* a || *Cp.* -ότερος, Ath. *549* a (κνῖσα).

κνισο·τηρητής, *mieux que* **κνισσο·τηρητής, οῦ** (ὁ) parasite (*propr.* qui veille au fumet de la viande) Com. anon. (*Bkk. p. 49, 13*) (κνῖσα, τηρέω).

κνισόω, *mieux que* **κνισσόω-ῶ** [ῐ] 1 remplir de la fumée *ou* du fumet des viandes, *acc.* Matr. (Ath. *136* c) || 2 réduire en fumée, *acc.* Luc. *Sat. 23;* A. Aphr. *Probl. 2, 17* (κνῖσα).

κνίσσα, κνισσήεις, *etc. v.* κνῖσα, κνισήεις, *etc.*

κνιστός, ή, όν, *v.* κνηστός.

κνισώδης, *mieux que* **κνισσώδης, ης, ες,** graisseux, gras, Arstt. *H.A. 4, 8, 21; P.A. 3, 14;* Gal. *6, 289, etc.; fig.* Plut. *M. 1088* f (κνῖσα, -ωδης).

κνισωτός, *mieux que* **κνισσωτός, ή, όν** [ῐ] rempli d'une odeur de viande qui rôtit, Eschl. *Ch. 485* (*vb. de* κνισόω).

κνίψ, κνιπός (ὁ) [ῐπ] *seul. nom. et acc. plur.* 1 fourmi friande de miel et de figues, Ar. *Av. 590* || 2 insecte qui vit sous l'écorce des arbres, Th. *H.P. 2, 8, 3, etc.* (*cf.* σκνίψ).

Κνοῖθος, ου (ὁ) Knœthos, *h.* Hdt. *6, 88.*

κνόος-οῦς, κνόου-οῦ (ὁ) bruit des pieds en marchant, Eschl. *fr. 235* (*cf.* χνόος).

κνύζα, ης (ἡ) *sync. p.* κόνυζα, Thcr. *4, 25; 7, 68.*

κνυζέω (*seul. prés.*) japper, pousser de petits cris, Opp. *C. 1, 507* || *Moy. m. sign. en parl. de chiens,* Soph. *O.C. 1571;* Ar. *Vesp. 976; en parl. de petits enfants,* Thcr. *2, 108* || ⋙ *Prés. 3 pl. dor.* κνυζεῦνται, Thcr. *2, 108; impf. 3 sg.* ἐκνυζεῖτο, Thcr. *6, 30; f.* κνυζήσεται, Philstr. *V. Ap. 3, 96* (*cf.* κνύζω).

κνυζηθμός, οῦ (ὁ) 1 jappement joyeux *ou* craintif d'un chien, Od. *16, 163; p. anal.* cri d'un petit enfant, Ath. *376* a || 2 *p. ext.* rugissement, cri de bête féroce, A. Rh. *3, 884;* Opp. *C. 3, 169* (κνυζέω).

κνύζημα, ατος (τὸ) cri inarticulé, *d'où:* 1 cri d'enfant, Hdt. *2, 2* || 2 cri plaintif, Him. (Phot. *Bibl. p. 365, 24*) (κνυζέω).

κνυζόω-ῶ, rendre galeux, *c. à d.* érailler, ronger, Od. *13, 401, 433* (κνύζα).

1 κνύζω, *moy.* κνύζομαι, El. *N.A. 1, 8, c.* κνυζέω.

2 κνύζω, *c.* κνύω *ou* κνάω, Sophr. (EM. *p. 523, 3*) *dout.*

κνῦμα, ατος (τὸ) bruit que l'on fait en grattant légèrement, Ar. *Eccl. 36* (κνύω).

κνύξ (ἡ) *sorte de plante,* Diosc. *4, 110.*

κνύος, εος-ους (τὸ) *c.* κνύζα, Hés. *fr. 42 Goettl.*

κνύω [ῡ] gratter légèrement, *acc.* Ar. *Th. 481* (*cf.* κνάω).

κνωδακίζω [ᾰ] faire tourner sur un axe, sur un pivot, Héron *Spir. p. 197, 198* (κνώδαξ).

κνωδάκιον, ου (τὸ) [ᾰκ] petit pivot, Héron *Spir. p. 191, 29* (*dim. de* κνώδαξ).

κνώδαλον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 tout animal sauvage, Od. *17, 317; particul.* sanglier, lion, Eur. *Suppl. 146;* monstres marins, Eschl. *Ch. 586;* dragons, Pd. *N. 1, 76;* reptiles, Nic. *Th. 98, etc.* || 2 *p. ext.* tout animal, Hés. *Th. 582;* Eschl. *Ch. 601; même* les oiseaux, Eschl. *Suppl. 1000;* les insectes, Nic. *Th. 759;* Anth. *5, 151;* les vers, Plat. *Ax 365* c || 3 *fig. en parl. de l'homme, t. injurieux,* brute, Crat. (*Com. fr. 2, 152*); *en parl. de femmes.* Ar. *Lys. 477; comme apposition:* κνώδαλον γέροντα, Hh. *Merc. 188 dout.* (il trouva) un vieillard désagréable (κνώδων).

κνώδαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] axe, pivot, pointe d'un essieu, Sext. *388* d; Gal. *14, 720;* Héron *Aut. 247, Spir. 197.*

κνώδων, οντος (ὁ) 1 *au pl.* dents *ou* crochets de fer *fixés sur les deux côtés d'un épieu de chasse ou au bas de la garde d'une épée pour préserver la main,* Xén. *Cyn. 10, 3;* Philstr. *805;* Soph. *Ant. 1233* (*sel. d'autres,* tranchant d'une épée) || 2 *au sg.* couteau, épée, Soph. *Aj. 1024;* Lyc. *466, etc.* (κνάω, ὀδούς).

κνωπό·μορφος, ος, ον, qui ressemble à une bête féroce, Lyc. *675* (κνώψ, μορφή).

Κνῶπος, ου *ou* **Κνωπός, οῦ** (ὁ) Knôpos, *fl. de Béotie avec une v. du même nom,* Nic. *Th. 889.*

Κνώσιος, α, ον, de Knôsos, *en Crète, d'où* Crétois, Hdt. *3, 122;* Soph. *Aj. 699;* Eur. *H. f. 1327;* Plat. *Leg. 629* c, *etc.;* οἱ Κνώσιοι, Plat. *Leg. 754* c, *etc.;* Str. *478, etc.* les habitants de Knôsos (Κνωσός).

Κνωσίων, ωνος (ὁ) Knôsiôn, *n. d'un jeune garçon,* Eschn. *48, 10.*

Κνωσόθεν, *adv.* de Knôsos, A. Rh. *4, 434* (Κνωσός, -θεν).

Κνωσός, *mieux que* **Κνωσσός; οῦ** (ὁ) Knôsos, *v. de Crète,* Il. *2, 646, 18, 591;* Od. *19, 178;* Plat. *Leg. 625* a, *etc.* ⋙ *Dans les inscr. att.* Κνωσός (*v. Meisterh. p. 75, 12*).

κνώσσω (*seul. prés.*) dormir, Od. *4, 809;* Pd. *O. 13, 100; P. 1, 16;* Anth. *5, 294.*

κνώψ, κνωπός (ὁ) bête sauvage *ou* malfaisante, Nic. *Th. 499, etc.*

κοάλεμος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 homme lourd et stupide, Ar. *Eq. 198; sobriquet du grand-père de Cimon,* Plut. *Cim. 4* || 2 *p. suite,* dieu de la stupidité, Ar. *Eq. 221.*

κοάξ, *onomatopée pour imiter le cri des grenouilles,* Ar. *Ran. 209, etc.*

κοβαλεία, ας (ἡ) [ϐᾰ] bouffonnerie, mystification, Din. (Harp.) (κόβαλος).

κοβαλίκευμα, ατος (τὸ) [ᾰῐ] bouffonnerie, mystification, Ar. *Eq. 332 au pl.* (κόβαλος).

κόβαλος, ος, ον [ᾰ] I *adj.* 1 fourbe, trompeur, Ar. *Eq. 450, etc.;* τὰ κόβαλα, Ar. *Ran. 104,* niaiseries || 2 mauvais plaisant, moqueur, Arstt. *H.A. 8, 12, 12* || II ὁ κ. lutin *ou* génie malfaisant, qui joue de vilains tours, Ar. *Eq. 635* (*cf. lat.* cavilla).

Κόβων, ωνος (ὁ) Kobôn, *h.* Hdt. *6, 66.*

κόγγιον, ου (τὸ) conge, mesure, Diosc.

κογχάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κόγχη, Diosc. *2, 9;* Arét. *p. 106* b.

Κογχεία, ας (ἡ) Konkheia, *fl. de Corcyre,* Lyc. *869.*

κόγχη, ης (ἡ) I coquillage, coquille, *particul.* 1 coquille d'huître, de mollusque, *etc.* Ar. *fr.* 49; Xén. *An.* 6,5,8; Arstt. *H.A.* 4,4, *etc.*; *proverb.* κόγχην διελεῖν, Télécl. (Ath. 87 a) ouvrir une coquille, *en parl. d'un travail facile* || 2 *p. suite*, coquille *ou* vase en forme de coquille, mesure pour les liquides, Hpc. 624, 47, *etc.*; Phérécr. (Ath. 481 a) || II *p. anal.* objet de forme concave, *particul.* 1 conque de l'oreille, Ruf. *p.* 26 || 2 boîte en forme de coquille *pour les sceaux servant aux actes publics*, Ar. *Vesp.* 585.

κογχίον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Antiphan. (Ath. 160 d).

κογχίτης λίθος (ὁ) marbre portant des empreintes de coquillages, Paus. 1,44,6 (κόγχη).

κογχο·ειδής, ής, ές, semblable à une coquille, de la famille des coquillages, Str. 145 (κόγχη, εἶδος).

κογχο·θήρας, ου (ὁ) pêcheur de coquillages, Epich. (Ath. 85 d) (κόγχη, θηράω).

κόγχος, ου (ὁ, *qqf.* ἡ, *v. ci-dessous*) I coquille, Eschl. *fr.* 25; Paus. 1, 44, 6 (*fém.*) || II coquille *ou* vase en forme de coquille *pour puiser*, Diosc. 5, 110, *ou pour mesurer*, Gal. *Lex. Hipp.*; *p. anal.* objet concave, *particul.* : 1 sommet de la tête, crâne, Lyc. 110 || 2 partie centrale et bombée du bouclier, Pol. 6, 23, 5 (*fém.*) || 3 couvercle de vase, Diosc. 5, 110 || III cosse de fève, fève non écossée, *aliment des pauvres*, Timon (Ath. 159 f) (*cf.* κόγχη).

κογχύλη, ης (ἡ) [ῠ] coquillage d'où l'on tire la pourpre, Phil. 1,536; *fig.* Anth. 9,214 (κόγχη).

κογχυλίας, ου (ὁ) [ῠ] *c.* κογχίτης, Ar. *fr.* 240.

κογχυλιάτης, ου [ῠ] *adj. m. c.* κογχίτης, Xén. *An.* 3,4,10; Philstr. *p.* 71.

κογχύλιον, ου (τὸ) [ῠ] 1 petit coquillage, *d'où* coquille *ou* coquillage, *en gén.* Hdt. 2,12; Sophr. (Ath. 86 e) || 2 *particul.* coquillage d'où l'on tire la pourpre, Arstt. *H.A.* 5,15,13, *etc.*; *d'où* pourpre, Gal. 14,140 (κογχύλη).

κογχυλιώδης, ης, ες [ῠ] semblable à un coquillage, Str. 49 *et* 50 (κογχύλιον, -ωδης).

κογχώδης, ης, ες, *c.* κογχοειδής, Ath. 86 b (κόγχος, -ωδης).

κοδράντης, ου (ὁ) le quadrans *ou* quart de l'as, NT. *Marc.* 12,42 (*lat.* quadrans, quadrantis).

Κοδρίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Kodros, Arstt. *Ath.* 3, 3; El. *V. H.* 5, 13 (*v. le suiv.*).

Κόδρος, ου (ὁ) Kodros (Codrus) : 1 *fils de Mélanthos et roi d'Athènes*, Hdt. 1, 147, *etc.*; Plat. *Conv.* 208 d || 2 *fondateur de Milet*, Hdt. 9, 97.

κοδύμαλον, ου (τὸ) coing, Alcm. 85; Ath. 81 f.

κοέω-οῶ, s'apercevoir, remarquer, comprendre, *acc.* Epich. (Ath. 236 b); Call. *fr.* 53, *etc.* (R. Κυ, *d'où* ΚοϜ, observer, *cf. les cps. en* -κόων, Λαοκόων, *etc.*

κόθεν, κοθὲν, *v.* πόθεν, ποθέν.

κόθορνος, ου (ὁ) cothurne : 1 chaussure orientale portée en Grèce par les femmes, Hdt. 1, 155; 6, 125; Ar. *Lys.* 657, *Eccl.* 346 || 2 chaussure dont se servaient les acteurs tragiques, *pour se grandir dans les rôles d'hommes ou de femmes*, Ar. *Ran.* 47, 557, *etc.*; *d'où proverb.* (*le cothurne pouvant passer indifféremment d'un pied à l'autre*) homme faux *ou* versatile, Xén. *Hell.* 2,3,47.

κόθουρος, ος, ον, frelon, Hés. *O.* 303 (*cf.* κόλουρος).

Κοθωκίδαι, ῶν (οἱ) Kothôkides, *dème attique de la tribu Onéïde*, Ar. *Th.* 620; ἐγ Κοθωκιδῶν, CIA. 2, 785, 8 (*après* 350 *av. J.C.*) dans le dème Kothôkides; *v. Meisterh. p.* 176, b.

Κοθωκίδης, ου, *adj. m.* du dème Kothôkides, Dém. 1369,16, *etc.* (*v. le préc.*).

κοΐ [ῐ] *onomatopée pour imiter le grognement du porc*, Ar. *Ach.* 780.

κοία, ας (ἡ) boule, pierre ronde, Antim. (EM. *p.* 770, 9).

Κοιαντίς, ίδος (ἡ) la fille de Kœos, *c. à d.* Lèto, Orph. *H.* 34, 2.

κοΐζω, grogner comme le porc, Ar. *Ach.* 746 (κοΐ).

Κοιηΐς, ΐδος (ἡ) *c.* Κοιαντίς, Call. *H.* 4,150.

κοῖλος, *v.* κοῖλος.

κοΐκινος, η, ον, fait de feuilles de palmier, Str. 824 (κόϊξ).

κοικυλίων, ωνος (ὁ) [ῠ] badaud (*propr.* qui ouvre des yeux stupides) El. *V.H.* 13,15 (*v. le suiv.*).

κοικύλλω, ouvrir de grands yeux étonnés, avoir l'air hébété, Ar. *Th.* 852.

Κοῖλα, ων (τὰ) *propr.* « les Cavités » *n. de différentes vallées* : 1 *vallée de l'Eubée entre le promontoire Kapharée et le promontoire Khersonèsos*, Hdt. 8,13; DS. 11,13 || 2 *vallée de Khios*, Hdt. 6,26 || 3 *vallée de Naupacte*, Pol. 5, 103, 4 (*pl. neutre de* κοῖλος).

κοιλαίνω (*f. inus.*, *ao.* ἐκοίλανα [λᾱ], *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐκοιλάνθην, *pf.* κεκοίλασμαι) 1 creuser : δένδρα, Arstt. *H.A.* 9, 9, 4, des arbres, *en parl. du pic ou du pivert*; χῶμά τινι, Thcr. 23, 43, creuser un tombeau à qqn; *d'où* faire paraître creux, enfoncé : τὰς χεῖρας, Ath. 479 a, faire un creux avec ses mains; ὄσσε, Opp. *H.* 4, 19; ὄμματα, A.Pl. 4, 142, avoir les yeux creux *ou* enfoncés || 2 *p. suite*, vider : ᾠόν, Hdt. 2, 73, vider un œuf; *fig.* rendre pauvre, Lyc. 772; *d'où au pass. en parl. du style*, être creux, vide, Luc. *H.consc*r. 55 || ⋙ *Ao. ion.* ἐκοίληνα, Hdt. A.Pl. *ll. cc.* (κοῖλος).

κοιλαῖος, α, ον, *c.* κοῖλος, Gal. 12, 243.

κοιλάς, άδος [ᾰδ] 1 *adj. f.* creux, enfoncé, Nonn. 26, 112, *etc.*; Tryph. 194; Th. *Sign.* 4, 2 || 2 *subst.* ἡ κ. creux, cavité, Phoc. 161; *particul.* vallon, ravin, DS. 3,15; Spt. *Jos.* 8,11, *etc.* (κοῖλος).

κοιλασία, ας (ἡ) [ᾰσ] cavité, Héron *Bel. p.* 137,13 (κοιλαίνω).

κοίλασμα, ατος (τὸ) 1 cavité, trou, Apd. *Math. p.* 10 *et* 37; κ. περιφερές, Héron, creux cylindrique || 2 filet tendu sur une fosse, Spt. *Esaï.* 8, 14 (κοιλαίνω).

Κοίλη, ης (ἡ) Kœlè, *dème attique de la tribu Hippothoontide*, Hdt. 6,103; Isocr. 375 d; Eschn. 80,34; 82, 1; Dém. 611,22 (κοῖλος).

Κοίλη Συρία (ἡ) la Cœlé-Syrie (*propr.* la Syrie enfoncée) *entre le Liban et l'Antiliban*, Pol. 1, 3, *etc.*; Plut. *Ant.* 36,54.

κοιλία, ας (ἡ) *propr.* cavité, creux, *particul.* I cavité du ventre, *d'où* : 1 ventre, Hdt. 2,87; Ar. *Vesp.* 794, *Eq.* 280, *etc.*; *particul.* partie du ventre des animaux où se développe le fœtus, Arr. *Epict.* 2, 16, 43; 3, 22,74; ἡ κάτω κοιλία, l'estomac jusqu'au côlon, le bas-ventre, Plat. *Tim.* 73 a; Ar. *Ran.* 485; ἡ ἄνω κοιλία, *ou abs.* ἡ κοιλία, l'estomac proprement dit, Hpc. 476,37, *etc.*; Arstt. *P.A.* 2,3,8, *etc.*; *particul.* estomac des ruminants, jabot des oiseaux, Arstt. *H. A.* 2, 17, 9; *P.A.* 3,14, 8 || 2 les intestins, Hdt. 2,40,86, *etc.*; *en parl. d'animaux*, Ar. *Eq.* 356; *au pl.* Ar. *Eq.* 160, *etc.*; τὴν κοιλίαν λύειν, Arstt. *Probl.* 1, 40 *et* 43; Ath. 32 e, dégager le ventre, rendre le ventre libre || 3 *p. suite*, selles, déjections du bas-ventre, Hpc. *Aer.* 287; Ath. 33 b; κ. ὑγρή, Hpc. 1129 b, excréments liquides, diarrhée; στερεή, σκληρή, Hpc. 1129 b, excréments secs, durs, *etc.* || II cavités dans diverses parties du corps, *particul.* 1 boîte cranienne, Ruf. *p.* 36 || 2 cavité des poumons, Hpc. *Art.* 807 || 3 ventricule du cœur, Arstt. *H.A.* 1, 17, 1, *etc.* || 4 cavité où s'emboîte un os, Hpc. *Art.* 827 || 5 partie charnue d'un muscle, Gal. 5, 366 || 6 partie intérieure et charnue des doigts, Arét. 3,8 || 7 *au plur.* parties creuses du corps d'un animal mort, *d'où* carcasse (d'animal) Pol. 7, 15, 8 || III cavité, creux, *en gén.* (dans la terre, *etc.*) Arstt. *Meteor.* 1, 13, 23, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. 70 c, *etc.*

κοιλιακός, ή, όν : 1 qui a un flux de ventre, Gal. 6,525 || 2 qui consiste en un flux de ventre, Gal. 19, 421 (κοιλία).

κοιλι·αλγέω-ῶ, avoir mal au ventre, Gal. 14, 467 (κοιλία, ἀλγέω).

κοιλίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* κοιλία, Str. 675.

κοιλιο·δαίμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui fait un dieu de son ventre, Eup. (Ath. 100 b); Ath. 97 c; Clém. 174 (κοιλία, δαίμων).

κοιλιο·λυσία, ας (ἡ) [ῠ] flux de ventre, relâchement, Cic. *Att.* 10, 13 (κοιλία, λύω).

κοιλιο·λυτικός, ή, όν [ῠ] qui relâche le ventre, laxatif, Geop. 10, 51 (κοιλία, λύω).

κοιλιο·πώλης, ου (ὁ) marchand de tripes, Ar. *Eq.* 200 (κοιλία, πωλέω).

Κοίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Cœlius, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant.* 65.

κοιλιούχιον, ου (τὸ) ceinture où l'on mettait son argent, Th. *Char.* 18, 4 *dout.* (κοιλία, ἔχω).

κοιλίσκος, ου (ὁ) sorte de bistouri creux par devant, Chir. *p.* 94, 108 (κοῖλος).

κοιλισκωτός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* P.Eg. *p.* 211, 53.

κοιλιώδης, ης, ες, creux, Arstt. *P.A.* 4,5,9 (κοιλία, -ωδης).

κοιλο·γάστωρ, ορος (ὁ, ἡ) 1 bouclier dont le ventre (*c. à d.* le milieu) est concave, Eschl. *Sept.* 496 || 2 au ventre creux, *c. à d.* affamé, Eschl. *Sept.* 1035 (κοῖλος, γαστήρ).

κοιλο·κρόταφος, ος, ον [ᾰ] qui a

les tempes creuses, Arét. *Sign. m. diut. 2, 7* (κοῖλος, κρόταφος).

κοιλό·μυχος, ος, ον [ῠ] aux pétioles creux, Th. *H.P. 3,7,5* (*conj. p.* κοιλόμισχος) (κοῖλος, μύχος).

κοιλό·πεδος, ος, ον, situé au fond d'un vallon, Pd. *P.5,50* (κοῖλος, πέδον).

κόϊλος, *v. le suiv.*

κοῖλος, η, ον: **I** creux, *c. à d.* **1** *propr.* creux, cave, Il. *1, 26, etc.*; Od. *4,277, etc.*; κ. δόρυ, Od. *8,507, en parl. du cheval de Troie*; κοίλη φλέψ, Eur. *Ion 1011*; Arstt. *H. A. 1, fin*, la veine cave; *subst.* τὸ κοῖλον, le creux d'une chose, Plat. *Phæd. 109* b; *ou* la cavité au-dessous des yeux, Hpc. *639,25*; ἡ κοίλη ναῦς, Xén. *Hell. 1,6,19*; Dém. *883, 21*; *ou simpl.* ἡ κοίλη, Thcr. *22, 12*; Ath. *206* c, *ou au pl.* τὰ κοῖλα, App. *Civ. 5, 107*, l'intérieur *ou* la cale d'un vaisseau; *particul.* κ. ναῦς, *ou* κοῖλον σκάφος, Hdt. *8,119*, entre-pont d'un navire, *p. opp. à* κατάστρωμα « pont supérieur »; τὸ κοῖλον λιμένος, Thc. *7, 52*, l'enfoncement d'un port; *abs.* τὸ κοῖλον, cavité, partie creuse *ou* enfoncée, Arstt. *H.A. 2,11* ‖ **2** creux, concave, *p. opp. à* convexe (κυρτός): κοίλη χείρ, Anth. *12, 212*, creux de la main (d'un mendiant); τὸ κοῖλον, Arstt. *Phys. 4, 13, 4, etc.* la partie concave d'une circonférence, *p. opp. à* τὸ κυρτόν, la partie convexe ‖ **3** qui se creuse *ou* s'enfonce: κοίλη θάλασσα, Pol. *1,60, 6*, mer qui se creuse, *c. à d.* houleuse, agitée; κοῖλος ποταμός, Pol. *22, 20, 4*, fleuve dont les eaux sont hautes (*v. ci-dessous la même loc.*); κοῖλα ὑποδήματα, El. *N.A. 6, 23*, bottes qui montent jusqu'à mi-jambes; *d'où* enfoncé, encaissé, profond: κοῖλος λιμήν, Od. *10, 92*, port encaissé; κοίλη ὁδός, Il. *13, 419*, chemin creux, route encaissée; κοῖλος ποταμός, Thc. *7,84*, fleuve encaissé, dont les rives sont hautes (*v. ci-dessus*); *en parl. de villes, de pays*: κοίλη Λακεδαίμων, Od. *4, 1*; κ. Ἄργος, Soph. *O.C. 378, etc.* Lacédémone, Argos au site encaissé (dans un terrain montagneux); *en parl. de la Thessalie*, Hdt. *7, 129*; *de la Cœlé-Syrie*, Pol. *1, 3, 1, etc.*; *abs.* ἡ Κοίλη, Hdt. *6, 103*, la vallée de l'Ilissus dans un enfoncement du sol; *fig. en parl de la voix*, Philstr. *p. 128* ‖ **4** qui se creuse, qui se vide: κοῖλος ποταμός, El. *N.A. 14, 27*, fleuve dont le lit se vide, *c. à d.* dont les eaux sont basses (*v. ci-dessus*); τὰ κοῖλα τῆς Εὐβοίας, Hdt. *8, 13*, les récifs de la côte d'Eubée où la mer est basse ‖ **II** creusé, travaillé en creux, ciselé, *en parl. de métaux*, Arstt. *Œc. 2,15*; Luc. *Gall. 24* ‖ ⋙ *Eol.* κόϊλος, Anacr. *9*; *ion.* κοῖλος, Mimn. *12, 6 Bgk*; Alc. *15, 5 Bgk* (R. Κυ, être enflé, concave, creux; *cf.* κυέω, κῦμα).

κοιλοσταθμέω-ῶ, lambrisser, Spt. *1 Reg. 6, 9* (κοιλόσταθμος).

κοιλό·σταθμος, ος, ον, plafonné de planches recourbées, lambrissé, Spt. *Agg. 1,4* (κοῖλος, σταθμός).

κοιλο·στομία, ας (ἡ) voix *ou* prononciation sourde (*propr.* creuse) Quint. *1,5,32* (κοῖλος, στόμα).

Κοιλο·συρία, ας (ἡ) *c.* Κοίλη Συρία, Spt. *Esdr. 3, 2, 17, etc.*; *1 Macc. 10,69, etc.*

κοιλο·σώματος, ος, ον [ᾰ] au corps creux, Antiphan. (Ath. *449* b) (κοῖλος, σῶμα).

κοιλότης, ητος (ἡ) **1** cavité, creux, *d'où* profondeur, Arstt. *H.A. 4, 4*; Th. *H.P. 1, 8, 6* ‖ **2** concavité, Arstt. *Metaph. 5, 1, 6* (κοῖλος).

κοιλοφθαλμιάω-ῶ, avoir les yeux creux et enfoncés, Gal. *6, 444* (κοιλόφθαλμος).

κοιλ·όφθαλμος, ος, ον, qui a les yeux creux et enfoncés, Xén. *Eq. 1, 8*; Arstt. *Physiogn. § 126* (κοῖλος, ὀφθαλμός).

κοιλο·φυής, ής, ές, naturellement creux, Opp. *H. 4, 653* (κοῖλος, φύω).

κοιλό·φυλλος, ος, ον, aux feuilles creuses, Th. *H. P. 1, 10, 8* (κοῖλος, φύλλον).

κοιλο·χείλης, ης, ες, aux bords creux, Anth. *6,94* (κοῖλος, χεῖλος).

κοιλόω-ῶ, creuser, Diosc. *2, 199* (κοῖλος).

κοιλώδης, ης, ες, caverneux, Babr. *20,2* (κοῖλος, ωδης).

κοίλωμα, ατος (τὸ) **1** creux, cavité, Arstt. *Respir. 5, 8*; *particul.* lit de la mer, d'un fleuve, Pol. *4, 39, 2, etc.*; Luc. *Am. 34* ‖ **2** tache sur la cornée, Gal. *14,773* (κοιλόω).

Κοίλων (ὁ) Kœlôn, *h.* Nonn. *32, 235.*

κοιλ·ῶνυξ, υχος (ὁ, ἡ) [ῠχ] aux ongles *ou* aux sabots creux, Stésich. (Sch.-Il. *6,507*) (κοῖλος, ὄνυξ).

κοιλ·ώπης, ης, ες, aux yeux creux, enfoncés, Nic. *Al. 442* (*cf.* κοιλωπός).

κοιλ·ῶπις, ιδος, *adj. f. c. le suiv.* Anth. *6,219.*

κοιλ·ωπός, ός, όν, qui apparaît creux, de forme creuse, Eur. *I.T. 263* (κοῖλος, ὤψ).

κοίλωσις, εως (ἡ) creux, cavité, Nicom. *Harm. p. 19* (κοιλόω).

κοιμάω-ῶ (*f.* κοιμήσω, *ao.* ἐκοίμησα, *pf. inus.*; *pass. f.* κοιμηθήσομαι, *ao.* ἐκοιμήθην; *pf.* κεκοίμημαι) **1** étendre sur une couche, mettre au lit: τινα, Od. *3, 397*, qqn; *en parl. d'une biche*: νεβροὺς κοιμήσασα, Od. *4,336*, ayant étendu ses faons sur une couche ‖ **2** *p. suite*, faire reposer, faire dormir: τινα ὕπνῳ, Od. *12, 372*, plonger qqn dans le sommeil; βλέφαρα ὕπνῳ, Eschl. *Sept. 3*; ὄσσε, Il. *14,236*, faire reposer ses yeux par le sommeil ‖ **3** *par euphém. p.* faire mourir, Soph. *El. 509*; φλόγα, Eschl. *Ag. 597*, modérer une flamme ‖ **4** *fig. c. à d.* assoupir, apaiser, calmer: ἀνέμους, Il. *12, 281*; κύματα, Od. *12, 169*, les vents, les flots; ὀδύνας, Il. *16, 524*; ἕλκος, Soph. *Ph. 650*, des douleurs, la souffrance que cause une blessure; στόμα, Eschl. *Ag. 1247*, clore sa bouche; μένος, Eschl. *Eum. 832*, calmer la colère, le désir; *au pass.* Plat. *Rsp. 571* ‖ *Pass.-moy.* (*f.* κοιμήσομαι, *ou avec forme pass.* κοιμηθήσομαι; *ao.* ἐκοιμησάμην, *ou att. avec forme pass.* ἐκοιμήθην) **1** se coucher, coucher: τινι, Hés. *Th. 213*; ξύν τινι, Eur. *Andr. 370*, avec qqn; παρά τινι, Hdt. *3,68*; Ar. *Eccl. 723*, auprès de qqn ‖ **2** reposer, dormir, Il. *1, 476, 610*; Hdt. *2, 95*; Eur. *Rhes. 439*; Plat. *Conv. 203* d; *en parl. d'animaux*, Od. *14,411*; ὕπνον βαθύν, *ou simpl.* βαθὺν κοιμηθῆναι, Luc. *D. mar. 2, 3*, dormir d'un profond sommeil ‖ **3** *en parl. du sommeil de la mort*: οἱ κοιμηθέντες, NT. *1 Thess. 4, 13, etc.*, *ou* κεκοιμημένοι, NT. *Matth. 27,52, etc.* ceux qui dorment du sommeil éternel ‖ **4** se poster *ou* camper pour une veille, veiller (*lat.* excubare) Eschl. *Ag. 2*; Xén. *Cyr. 1, 2, 4 et 9* ‖ ⋙ *Act. fut. dor.* κοιμάσω [ᾱ] Anth. *7,8*; *12,49.* — *Pass. ao. dor.* ἐκοιμάθην [ᾱ] Soph. *El. 509.* — *Moy. prés. ion. 3 pl.* κοιμέονται, Hdt. *2, 95* (R. Κι, *cf.* κεῖμαι).

κοιμέω-ῶ, *v. le préc.*

κοίμημα, ατος (τὸ) action de coucher avec, *gén.* Soph. *Ant. 864* (κοιμάω).

κοίμησις, εως (ἡ) **1** action de se coucher, Plat. *Conv. 183* a; NT. *Joh. 11, 13* ‖ **2** sommeil de la mort, Spt. *Sir. 18,10* (κοιμάω).

κοιμητήριον, ου (τὸ) **1** lieu pour dormir, dortoir, Dosiad. (Ath. *143* c) ‖ **2** cimetière, Chrys. *5, 563* (κοιμάω).

κοιμήτωρ, ορος (ὁ) qui endort, qui assoupit, Naz. *2,222* (κοιμάω).

κοιμίζω: **1** endormir, faire reposer, faire dormir, Eur. *Rhes. 825*; Dosiad. (Ath. *143* c) ‖ **2** endormir du dernier sommeil, *d'où* déposer dans la paix du tombeau, Soph. *Aj. 831*; Eur. *Hipp. 1387*; *p. ext.* faire mourir, Eur. *Hec. 473*; λύχνον, Com. (Poll. *7, 178*) éteindre une lampe ‖ **3** *fig.* assoupir, apaiser, calmer: πόντον, Soph. *Aj. 674*, la mer, *en parl. des vents qui s'apaisent*; τὰς λύπας, Xén. *Conv. 2, 24*; θυμόν, Plat. *Leg. 873* a, calmer les chagrins, la colère ‖ **4** *t. de gramm.* adoucir l'accent, *c. à d.* changer l'accent aigu en grave, Sch.-Il. *8, 334* ‖ *Moy.* κοιμίσασθαί τινα ἐς Ἄιδου, Eur. *Tr. 589*, se joindre à qqn dans le tombeau (κοιμάω).

κοιμιστής, οῦ (ὁ) qui accompagne au lit *ou* qui veille auprès du lit, *en parl. d'une lampe*, Anth. *12,50* (κοιμίζω).

κοινάν, *v.* κοινών.

κοινανέω-ῶ, *v.* κοινωνέω.

κοινάω-ῶ, Pd. *P. 4, 115 et moy.* κοινάομαι-ῶμαι (*f.* κοινάσομαι) Pd. *N. 3,12*, *dor. c.* κοινόω *et* κοινόομαι.

κοινῇ, *adv.* en commun: **1** en communauté, Eur. *El. 232*; *Ion 807*, *Hipp. 731*; κοινῇ μετά τινος, Plat. *Conv. 209* c; κοινῇ ἅμα τινί, Plat. *Phil. 62* b; κοινῇ σύν τινι, Xén. *Mem. 1,6,14*, en commun avec qqn ‖ **2** d'un commun accord, Plat. *Leg. 692* e; Ar. *Nub. 67* ‖ **3** dans l'intérêt public *ou* en public, Xén. *Hell. 1, 2, 10* ‖ ⋙ *Dans les inscr. dtt.* κοινῆ (*non* κοινῇ) CIA. *2,234,16* (*314 av. J. C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p. 114, 1* (*dat. sg. fém. de* κοινός).

κοινισμός, οῦ (ὁ) mélange de plusieurs dialectes, Quint. *8, 3,59* (κοινός).

κοινό·βιος, ος, ον, qui vit en communauté, Jambl. *V. Pyth. 29*; Ptol. *Tetr. p. 119, 24*; *subst.* τὸ κοινόβιον, vie commune, Gell. *1,9* (κοινός, βίος).

κοινο·βουλευτικός, ή, όν, qui concerne les délibérations communes, Hippodam. (Stob. *Fl. 43, 93*) (κοινός, βουλεύω).

κοινο·βουλέω-ῶ, délibérer en commun, Xén. *Lac. 13,1* (κοινός, βουλή).

κοινο·βούλιον, ου (τὸ) **1** assemblée générale, conseil, Pol. *28,16,1*; Str. *385* ‖ **2** place de l'assemblée, App. *Civ. 1,51* (κοινός, βουλή).

κοινο·βωμία, ας (ἡ) communauté

d'autels, *c. à d.* culte de plusieurs divinités sur un même autel, Eschl. *Suppl. 222* (κοινός, βωμός).

κοινο·γάμια, ων (τὰ) [γᾰ] communauté des femmes (*propr.* des mariages) Ath. *555* d (κοινός, γάμος).

κοινο·γενής, ής, ές, qui provient de deux races croisées, Plat. *Pol. 265* e (κοινός, γένος).

κοινο·γονία, ας (ἡ) croisement de races, Plat. *Pol. 265* d (κοινός, γένος).

κοινό·δημος, ος, ον, qui concerne le peuple entier, public, Phil. *1, 678* (κοινός, δῆμος).

κοινο·δίκαιον, ου (τὸ) [ῐ] tribunal commun à des villes diverses, Pol. *23, 15, 4* (κοινός, δίκαιος).

κοινό·δικος, ος, ον [ῐ] qui a des droits communs, Oracl. (Phleg. *Op. p. 144*) (κοινός, δίκη).

κοινο·εργός, ός, όν, qui travaille en commun, Simpl. *ad Epict. p. 136* (κοινός, ἔργον).

κοινο·θυλακέω-ῶ [ῠᾰ] faire bourse commune, Ar. (*Bkk. p. 47, 7*) (κοινός, θύλακος).

κοινολεκτέω-ῶ, parler la langue vulgaire, Dysc. (*Bkk. p. 580, 30*) (κοινόλεκτος).

κοινό·λεκτος, ος, ον, exprimé en langue vulgaire *ou* courante, Sch.-Eschl. *Sept. 885* (κοινός, λεκτός).

κοινό·λεκτρος, ου, *adj. f.* qui partage son lit avec un autre, épouse, Eschl. *Pr. 560:* τινος, Eschl. *Ag. 1441,* amante de qqn (κοινός, λεκτρόν).

κοινο·λεχής, ής, ές, qui partage son lit avec un autre, *d'où* adultère, incestueux, Soph. *El. 97* (κοινός, λέχος).

κοινο·λογέομαι-οῦμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* ἐκοινολογησάμην, *pf.* κεκοινολόγημαι) converser, s'entretenir: τινι, Hdt. *6, 23;* πρός τινα, Thc. *7, 86,* avec qqn; τινι περί τινος, Arstt. *Pol. 2, 8, 13;* πρός τινα ὑπέρ τινος, Pol. *10, 42, 4,* avec qqn au sujet de qqe ch.; κ. πρὸς τὸ οὖς τινι, Luc. *Deor. conc. 1,* communiquer qqe ch. à l'oreille de qqn; *abs.* délibérer : περί τινος, Pol. *31, 13, 5;* DS. *19, 46,* sur qqe ch. (κοινός, λόγος).

κοινο·λογία, ας (ἡ) conversation, entretien, Pol. *2, 8, 7, etc.;* Plut. *Ages. 25;* DL. *2, 14; particul.* consultation, Hpc. *27, 35* (*ion.* -ίη) (κοινός, λόγος).

κοινο·νοημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] sentiment de l'égalité, *d'où* affabilité, bonté, M. Ant. *1, 16* (κοινός, νοέω).

κοινο·παθής, ής, ές [ᾰ] qui sympathise, DH. *1, 41* (κοινός, πάθος).

κοινό·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui navigue en commun, Soph. *Aj. 872* (κοινός, πλέω).

κοινο·ποιέω-ῶ : **1** rendre commun, Chrys. *3, 365; au pass.* être commun à tous, Sext. *M. 5, 63* || **2** faire connaître, révéler, Clém. *641* || *Moy. c. à l'act.* **2,** Clém. *574* (κοινός, ποιέω).

κοινό·πους, ους, ουν, *gén.* **ποδος,** qui s'avance *ou* se présente en même temps, Soph. *El. 1104* (κοινός, πούς).

κοινο·πραγέω-ῶ [ᾰ] agir de concert avec, être d'intelligence avec, *dat.* Pol. *5, 57, 2, etc.;* DS. *19, 6;* Plut. *Galb. 6, M. 380* a (κοινός, *th.* πραγ- *de* πράσσω).

κοινο·πραγία, ας (ἡ) [ᾰγ] entreprise en commun, *particul.* complot, Pol. *5, 95, 2, etc;* Plut. *Per. 17* (*cf. le préc.*).

κοινός, ή, όν : **A** *en parl. de choses :* **I** commun à plusieurs personnes, Eschl. *Pr. 795, etc.;* Soph. *O.C. 1500, etc.;* κοινὰ τὰ τῶν φίλων, Eur. *Or. 725,* tout est commun entre amis; *p. opp. à* ἴδιος, Att. (Eur. *Andr. 376, etc.*); *avec un gén.* Att. (Eschl. *Pr. 1091, etc.*); Plut. *M. 490* e, *etc.; avec un dat.* Eschl. *Ag. 523;* Xén. *Œc. 21, 2;* Plat. *Rsp. 369* e; Dém. *227, 5, etc.* commun à qqn *ou* à qqe ch.; *avec une prép. :* ἐπὶ πᾶσι κ. Plat. *Theæt. 185* c, commun à tous; κ. κατ' ἀμφοτέρων, Dysc. *Synt. p. 147, 31,* commun aux uns et aux autres; οὐ γίγνεταί μοί τι κ. πρός τινα, Anth. *11, 141,* je n'ai rien de commun avec qqn || **II** *particul. en parl. de relations sociales et politiques,* commun à tout le peuple, public : τὸ κ. ἀγαθόν, Thc. *5, 37,* le bien public; τὰ κ. χρήματα, Xén. *Hell. 6, 5, 34,* les ressources communes; κοιναὶ ἀρχαί, Pol. *22, 16, 11,* magistrats publics; κοινὰ πράγματα, Pol. *24, 5, 8,* affaires publiques; κοινὰ ἐγκλήματα, Pol. *20, 6, 1,* accusations d'un caractère public, concernant les affaires de l'Etat; *subst.* **1** τὸ κοινόν : l'Etat, Att. (Ar. *Eccl. 208, etc.*); *avec un gén.* τὸ κ. τῶν Σπαρτιητέων, Hdt. *1, 67,* l'Etat des Spartiates; *cf.* Hdt. *6, 14;* Pol. *8, 14, 7, etc.; p. suite,* le gouvernement, les autorités publiques, Thc. *1, 90, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 2, 20, etc.;* ἀπὸ τοῦ κοινοῦ, Hdt. *5, 85, etc.* par l'autorité publique; — le conseil de l'Etat, le sénat, *p. opp. à* ἡ πόλις, Thc. *2, 12;* — consentement de tous, volonté *ou* décision commune : σὺν τῷ κοινῷ, Hdt. *9, 87,* d'un consentement unanime; ἄνευ τοῦ τῶν πάντων κοινοῦ, Thc. *4, 78,* sans le consentement de la ligue; — trésor public, Hdt. *7, 44;* Thc. *1, 80; 6, 6;* ἀπὸ κοινοῦ, Xén. *An. 4, 7, 27,* avec les ressources communes; — droit commun, droit de tous les citoyens, Arstt. *Pol. 3, 13, 12* || **2** *plur.* τὰ κοινά, les affaires publiques : πρὸς τὰ κ. προσιέναι, Eschn. *23, 37,* aborder la vie publique; τὰ κ. διοικεῖν, Dém. *15, 21, ou* πράττειν, Plut. *M. 1127* d, administrer *ou* gérer les affaires publiques; *p. suite,* l'Etat : τὰ κοινὰ τῶν Βοιωτῶν, Pol. *20, 6, 1,* l'Etat des Béotiens; — autorités publiques, Hdt. *3, 156;* — ressources communes, *d'où* trésor public, Ar. *Pl. 569;* Dém. *95, 8, etc.* || **III** communiqué, publié, Eur. *Hipp. 609;* commun, usuel, Arstt. *Rhet. 1, 1, 12;* ἡ κοινὴ ἔννοια *ou* ἐπίνοια, Pol. *2, 62, 2; 6, 5, 2,* le sens commun; κοινὴ διάλεκτος, DH. *Isocr. 2,* dialecte commun, langue vulgaire; οἱ κοινοί, EM. *p. 405, 23; 692, 13,* les auteurs qui ont écrit en langue vulgaire; κοινὰ ὀνόματα, DH. *Lys. 3,* noms communs; κοινὸς τόπος, Rhét. lieu commun; *en mauv. part,* bas, vil, profane, impur, NT. *Marc. 7, 2; Rom. 14, 14, etc.* || **IV** qui participe de deux caractères *ou* attributs : κοινὸς τῷ γένει, EM. *p. 144, 32, etc.* de genre commun (masculin ou féminin); κοινὴ συλλαβή, Lon *fr. 3, 11,* syllabe de quantité commune (longue ou brève) || **B** *en parl. de pers. et de choses :* **I** qui participe à, qui est en communauté : ἔν τινι, Soph. *O.R. 240, Aj. 267, etc.* de qqe ch. || **II** qui est d'une origine commune, de même race, de même nature, Soph. *O.R. 261, O.C. 535, Ant. 1, 202* || **III** qui se prête à tous également, *c. à d.* **1** sociable, affable, Xén. *Cyn. 13, 9; avec le dat.* Isocr. *4* d, *98* b || **2** équitable, impartial, Thc. *3, 53; avec le dat.* Lys. *144, 21; en parl. d'événements :* τύχαι, Thc. *5, 102,* chances égales || **3** accessible : τινι, Plat. *Men. 91,* à qqn; *en parl. d'un pays :* κ. τῶν τόπων ἁπάντων, Arstt. *Pol. 7, 5, 4,* accessible de tous les points || *Cp.* -ότερος, Thc. *5, 102;* Isocr. *215* b, *etc.;* Arstt. *Rhet. 1, 1. Sup.* -ότατος, And. *19, 14;* Plat. *Leg. 724* b, *etc.* || ⋙ *Fém.* -ός, Soph. *Tr. 207* (R. σύν; *cf.* ξυνός; *cf.* κοινῇ *et* κοινῶς).

κοινότης, ητος (ἡ) **I** communauté, participation, usage en commun, Plat. *Theæt. 208* d; And. *30, 36;* Arstt. *Pol. 2, 7, etc.* || **II** usage commun et vulgaire (d'une chose) DH. *4, 23* || **III** caractère général (de qqe ch.) Plut. *Lyc. c. Num. 1* || **IV** *en parl. de pers.* sociabilité, affabilité, Xén. *Hell. 1, 1, 30* || **V** *t. de gramm.* **1** signification au propre, Dysc. *Synt. p. 128, 3* || **2** communauté de genre (masculin et féminin) Dysc. *Synt. p. 209, 3, etc.* || **VI** *t. de rhét.* lieu commun, Dysc. *Synt. p. 128, 9* (κοινός).

κοινό·τοκος, ος, ον, né de parents communs, *d'où* qui concerne un frère, Soph. *El. 854* (κοινός, τίκτω).

κοινο·τροφικός, ή, όν, qui concerne la vie (*propr.* la nourriture) commune, Plat. *Pol. 264* d, *267* d; ἡ κοινοτροφική (*s. e.* ἐπιστήμη) Plat. *Pol. 261* e, *264* b, *etc.* l'art de nourrir en commun (κοινός, τροφή).

κοινο·φαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger des aliments profanes *ou* impurs, Jos. *A. J. 11, 8, 7* (κοινός, φαγεῖν).

κοινο·φιλής, ής, ές [ῐ] qui consiste en une affection commune, Eschl. *Eum. 985 conj.* (κοινός, φιλέω).

κοινό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** en communauté de sentiments avec, *dat.* Eur. *I.T. 1008, Ion 577, etc.* (κοινός, φρήν).

κοινόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἐκοίνωσα, *pf. inus.*) communiquer, *c. à d.* **1** rendre commun à, communiquer à : τί τινι, Arstt. *Pol. 2, 5, 15,* communiquer qqe ch. à qqn; *d'où* mettre en commun : τι, Thc. *1, 39,* qqe ch.; τινί τι, Plat. *Leg. 889* d, une ch. avec une autre; *au pass.* être associé à, *dat.* Eur. *Andr. 38* || **2** communiquer, faire savoir : τί τινι, Eschl. *Ch. 716;* Eur. *Med. 685;* Ar. *Nub. 196;* Thc. *2, 73;* τι ἔς τινα, Eur. *I.A. 44;* τινι περί τινος, Eschl. *Suppl. 369,* qqe ch. à qqn || **3** mettre en communication, unir, *d'où au pass.* être uni, s'unir à, *dat.* Plat. *Leg. 673* d; *abs.* Eur. *Andr. 38, 217; fig.* être teint d'une couleur, *dat.* Plat. *Tim. 59* b || **4** rendre commun à tous, *c. à d.* prostituer, profaner, souiller, NT. *Matth. 15, 11; Marc. 7, 23;* τί τινι, Jos. *Macc. 7* souiller une chose d'une autre || **5** unir, *d'où* assembler, ajuster (les pièces d'une construction) Héron || *Moy.* κοινόομαι-οῦμαι (*f.* κοινώσομαι, *ao.* ἐκοινωσάμην, *ao. pass.* ἐκοινώθην) communiquer, *c. à d.*

mettre en commun : τι, Eschl. Ag. 1347; Plat. Lach. 196 c, se communiquer qqe ch. l'un à l'autre ; τινι περί τινος, Pol. 7,16,3, se concerter sur qqe ch. avec qqn ; τί τινι, Pd. N. 3,19, associer une chose avec une autre; *avec un acc. de chose et un dat. de pers.* τί τινι, Hdn 7,8,2, communiquer qqe ch. à qqn || 2 prendre une part de, entrer en communauté *ou* en participation de : τι, Thc. 8, 8; Plat. Lach. 196 c; τινος, Eur. Ph. 1709, Cycl. 634, Andr. 654, de qqe ch.; τινί τινος, Eur. Andr. 933, *ou* τι μετά τινος, Thc. 8,48, de qqe ch. avec qqn || 3 entrer en communication avec, prendre conseil de : τῷ θεῷ, Xén. An. 5, 10, 15, consulter la divinité || ⋙ *Fut. dor.* κοινάσομαι [ᾱ] Pd. N. 3, 19 (κοινός).

Κοΐντιος, ου (ὁ) = *lat.* Quintius, *n. d'h. rom.* Plut. Cato ma. 17, *etc.*; *au plur.* Κοΐντιοι, Plut. Arist. c. Cat. 1, les Quintius.

Κοΐντος, ου (ὁ) = *lat.* Quintus, *n. d'h. rom.* Plut. Pyrrh. 21, *etc.*

Κοίνυρα, ων (τά) Kœnyres, *lieu de l'î. de Thasos*, Hdt. 6, 47.

Κοινώ, οῦς (ἡ) Kœnô, *f.* Plut. X Orat. Isocr. 50.

κοίνωμα, ατος (τό) relations intimes, Plut. M. 338 a (κοινόω).

κοινωμάτιον, ου (τό) [ᾰ] petit lien, Phil. byz. p. 64 (*dim. du préc.*).

κοινών, ῶνος (ὁ) *c.* κοινωνός, Pd. P. 3,50; Xén. Cyr. 7,5,35, *etc.* || ⋙ *Dor. dat. sg.* κοινᾶνι, Pd. l. c.

κοινωνέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐκοινώνησα, *pf.* κεκοινώνηκα) I *intr.* 1 être en communauté avec, avoir en commun avec, prendre part à, *avec un gén. de chose :* τινος, Eschl. Ch. 166; Soph. Tr. 546; Eur. Med. 302, I. T. 1067; Xén. Mem. 2,6,22; Plat. Crat. 434 b, *etc.*; Dém. 410, 10; 1335, 7, avoir *ou* prendre une part de qqe ch.; *avec le dat. de la pers.* τινί, Eur. Her. 300; Plat. Rsp. 343 d, Leg. 844 c, s'associer à qqn; *avec double rég. : le gén. de la chose et le dat. de la pers. :* τινός τινι, Plat. Leg. 686 a; Dém. 789,2; Pol. 1, 6, 7, *etc.*; *avec le dat. de la pers. et une prép. :* τινι εἴς τι, Plat. Rsp. 453 a; τινι περί τινος, Pol. 31,26,6; *avec le dat. de la pers. et l'acc. de la chose :* τί τινι, Plat. Rsp. 540 c, prendre part à qqe ch. avec qqn, être l'associé *ou* l'allié de qqn pour qqe ch.; φόνου τινί, Eur. El. 1048, s'associer avec qqn pour un meurtre, accomplir un meurtre de complicité avec qqn || 2 avoir des relations intimes avec, *dat.* Luc. D. deor. 1,2; 10,2 || 3 avoir un caractère commun *ou* du rapport avec : στολὴν ἥκιστα γυναικεία κοινωνοῦσαν, Xén. Lac. 11,3, robe qui n'a rien de commun avec une robe de femme ; οὐδὲν κ. τῇ τραγῳδίᾳ, Arstt. Poet. 14,4, n'avoir rien de commun avec la tragédie || II *tr.* 1 mettre en communauté, associer : ἐγκώμια κεκοινωνημένα εὐχαῖς, Plat. Leg. 801 e, éloges associés à des vœux || 2 communiquer, faire part : τινί τινος, Luc. Alex. 46, Philops. 34, *etc.* de qqe ch. à qqn || *Moy.* communiquer, faire part : τί τινι, Alcphr. 3,72, de qqe ch. à qqn || ⋙ *Prés. impér. dor. 3 pl.* κοινανεόντων, Thc. 5,79 (κοινωνός).

κοινώνημα, ατος (τό) 1 rapport commun, Philod. π. ὑπ. 20 || 2 *au pl.* affaires communes, Plat. Rsp. 333 a, *etc.*; Arstt. Pol. 3, 9; Plut. M. 158 d, *etc.* (κοινωνέω).

κοινώνησις, εως (ἡ) action de mettre en commun, communauté, Plat. Pol. 310 b (κοινωνέω).

κοινωνητέον, *vb. de* κοινωνέω, Plat. Rsp. 403 b.

κοινωνία, ας (ἡ) 1 action d'avoir en commun, de partager *ou* de participer à, communauté : τινός, Eur. H. f. 1377, de qqe ch. || 2 action d'être commun, d'avoir un rapport, une affinité : τίς κατόπτρου καὶ ξίφους κ.; Ar. Th. 140, quel rapport entre un miroir (de femme) et une épée? || 3 échange de relations, communication, commerce, relations, société, Plat. Gorg. 507 e, *etc.*; Arstt. Nic. 8,9; ἡ περὶ ἀνθρώπους πρὸς ἀλλήλους κ. Plat. Conv. 188 c, *ou* ἡ ἀνθρωπίνη κ. Plat. Pol. 276 b, les relations des hommes les uns avec les autres, la société humaine ; *au pl.* Plat. Leg. 861 e, *etc.*; *particul.* relations intimes, Eur. Bacch. 1277; Plat. Leg. 721 a, *etc.*; Amphis (Ath. 69 c) || 4 *p. suite,* sympathie, compassion, *d'où* aumône, NT. Rom. 15,26; Hebr. 13,26 (κοινωνός).

κοινωνικός, ή, όν : 1 disposé à partager, à donner une part de, *gén.* Luc. Tim. 56; *abs.* Arstt. Rhet. 2,24,2 || 2 qui communique volontiers avec d'autres, communicatif, sociable, Plat. Def. 411 e; Arstt. Pol. 3,13; Pol. 2, 41,1; τὸ κ. Arr. Epict. 3,13,5, la sociabilité (κοινωνός).

κοινωνικῶς, *adv.* 1 avec disposition à communiquer à autrui, Pol. 18,31,7 || 2 *p. suite,* avec sociabilité *ou* bienveillance, DS. 5, 9; Plut. M. 1108 b.

κοινωνός, ός, όν : 1 qui participe à, qui s'associe à, associé, compagnon : τινος, Eschl. Suppl. 343, *etc.*; Eur. H. f. 584, *etc.*; Plat. Leg. 6, 755 c, *etc.*; Xén. Cyr. 7, 5, 71, *etc.*; τινι, Eur. El. 637; περί τινος, Plat. Leg. 810 c, qui prend sa part de qqe ch.; κ. τινί τινος, Xén. Mém. 2,6,24, qui partage qqe ch. avec qqn ; *en mauv. part,* κ. τοῦ κακοῦ, Soph. Tr. 730, associé à (*c. à d.* qui est cause d') un malheur; *abs.* compagnon, Plat. Rsp. 333 b, *etc.* || 2 *adj.* κοινωνῷ ξίφει, Eur. I. T. 1173, avec une épée complice, par un meurtre commis de complicité (κοινός).

κοινῶς, *adv.* 1 en commun, Arstt. Pol. 2, 10, 8 || 2 également, Eur. Ion 1462 || 3 en général, généralement, Diph. (Ath. 81 a) || 4 pour le bien *ou* pour le service de l'Etat, Thc. 2, 42 || 5 avec sociabilité, Isocr. 72 b; Arstt. Rhet. Al. 9,10; *d'où* avec affabilité, Plut. Arat. 43 || 6 comme tout le monde, communément, Plut. Marc. 8; Lgn 15,1; M. Ant. 2, 10, *etc.* || 7 *particul. t. de gramm.* dans la langue commune, en langue vulgaire, EM. p. 276,6 || *Cp.* κοινότερον, M. Ant. 2,10, *etc.*; κοινοτέρως, Arstt. Pol. 2, 10, 8 (κοινός).

κοινωτέος, α, ον, qu'il faut *ou* qu'on peut communiquer, Thém. p. 23 (*vb. de* κοινόω).

κοινωφέλεια, ας (ἡ) l'intérêt commun, l'utilité commune, DS. 1, 51 (κοινωφελής).

κοιν·ωφελής, ής, ές, utile à tous, dans l'intérêt de tous, Gal. 14, 296; Phil. 2, 404, *etc.* || *Sup.* -έστατος, Phil. 1,389 (κοινός, ὠφελέω).

κοινωφελῶς, *adv.* pour le bien commun, Chrys. 2,400 (κοινωφελής).

κόϊξ, *gén.* **κόϊκος** (ὁ) 1 palmier d'Egypte, Th. H. P. 1, 10, 5 || 2 objet (corbeille, panier, *etc.*) fabriqué avec les feuilles de ce palmier, Epich. Phérécr. Antiphan. (Poll. 10, 46) || ⋙ *Acc. att.* κόϊκα, Phérécr. *l. c.*; *acc. dor.* κόϊν, Epich.

Κοιο·γένεια, ας (ἡ) la fille de Κœos, *c. à d.* Lètô, A. Rh. 2, 710 (Κοῖος, γένος).

Κοιο·γενής (ἡ) *c. le préc.* Pd. fr. 58,7.

1 κοῖος, *v.* ποῖος.

2 κοῖος, ου (ὁ) nombre, Ath. 455 f (*mot macédonien*).

Κοῖος, ου (ὁ) Kœos, *Titan,* Hh. Ap. 62; Hés. Th. 134, 404.

Κοιράνειον, ου (τό) Kœraneion, *grotte à Sikynthos,* Plut. Sol. an. 36.

Κοιράνειος, ου (ὁ) Kœraneios, *promont. entre Naxos et Paros,* El. N. A. 8,3 (*cf. le préc.*).

κοιρανέω-ῶ [ᾰ] être maître, commander, *dat. en parl. d'un chef d'armée,* Il. 2,207; 4,250; μάχην ἀνα, Il. 5, 824; πόλεμον κάτα, Il. 5, 332, commander pendant le combat, à la guerre; *en parl. d'un roi en temps de paix :* Ἰθάκην κάτα, Od. 1, 247; Λυκίην κάτα, Il. 12, 318, régner à Ithaque, en Lycie; *avec le gén.* τινος, Hés. Th. 331; Eschl. Pers. 214; τινι, Eschl. Pr. 49; A. Rh. 2, 998, commander à qqn *ou* à qqe ch.; *rar. avec l'acc. :* χορούς, Pd. O. 14,12, diriger des chœurs; *abs.* Eschl. Pr. 958 || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. ion.* κοιρανέουσι, Opp. C. 3,41; *3 pl. dor.* κοιρανέοισιν, Pd. *l. c.*; *part.* κοιρανέων, Il. 2, 207; *acc.* κοιρανέοντα, Il. 5, 824; *impf. itér. 3 sg.* κοιρανέεσκεν, A. Rh. 2,998 (κοίρανος).

κοιρανήϊος, α, ον [ᾰ] de chef, de maître, de roi, Mélinno (Stob. Fl. 7, 13) (*contr. p.* *κοιρανήϊος, *de* κοίρανος).

κοιρανία, *ion.* **κοιρανίη, ης** (ἡ) [ρᾰ] puissance souveraine, domination, empire, DP. 464; A. Pl. 4,358 (κοίρανος).

Κοιρανίδας, ου (ὁ) [ᾱν] le fils de Kœranos (Polyidos) Pd. O. 13, 104 (Κοίρανος).

κοιρανίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] fils de roi, prince, Soph. Ant. 940 (κοίρανος).

κοιρανικός, ή, όν [ᾰ] 1 de chef, de roi, Opp. C. 3,41 || 2 dominateur, souverain, Opp. C. 3,47 (κοίρανος).

κοίρανος, ου (ὁ, *qqf.* ἡ, *v. ci-dessous*) [ᾰ] maître particulier : 1 chef militaire, Il. 2,487 || 2 chef, souverain, roi, Il. 2,204; Pd. N. 3,109; Eschl. Ag. 549; Soph. O. C. 1287, 1759; Eur. Med. 875, *etc.* || 3 *en gén.* seigneur, maître, Od. 18,106; *en ce sens, qqf. fém.* Orph. (Sch.-A. Rh. 3, 1); Luc. Trag. 174 (*cf.* κῦρος).

Κοίρανος, ου (ὁ) [ᾰ] Kœranos (*litt.* le maître) *h.* Il. 2,677; 17,611, *etc.*

Κοιρατάδας, Xén. Hell. 1,3,15, *ou* **Κοιρατάδης** (ὁ) Xén. An. 7, 1, 33, Kœratadas *ou* Kœratadès, *Thébain.*

Κοισύρα, ας (ἡ) [ῡ] Kœsyra, *riche Athénienne, célèbre pour sa coquetterie,* Ar. Ach. 614, Nub. 800.

κοιτάζω, mettre au lit, faire coucher (*v.* κοιταστέον); *moy.* κοιτάζομαι (*prés. inf.* κοιτάζεσθαι, Plut.

Lys.16; Pol. *10,15,9; ao. dor. 3 sg.* κοιτάζατο, Pd. *O. 13,76*) se coucher, dormir (κοίτη).

Κοῖται (οἱ) les Kœtes, *pple du Pont*, Xén. *An.7,8,25*.

κοιταῖος, α, ον : I *adj.* qui concerne le temps du coucher : κ. γίγνεσθαι ἐν χώρᾳ, Dém. *238,6* (*décr.*); ἐν ἄστει, Pol. *3, 61, 10*, coucher *ou* passer la nuit dans une ville; κοιταῖος ἔρχεται, Pol. (Suid.) il vient pendant la nuit || II *subst.* τὸ κοιταῖον : 1 gîte, tanière, Plut. *T. Gracch. 9* || 2 *au plur.* τὰ κοιταῖα, Hld. *3, 4*, libations qu'on faisait avant de se coucher (κοίτη).

κοιτάζομαι, *v.* κοιτάζω.

κοιτασία, ας (ἡ) [ᾰσ] commerce charnel, Spt. *Lev.20,15* (κοιτάζω).

κοιταστέον, qu'il faut faire coucher, Arr. *Cyn.9* (*vb. de* κοιτάζω).

κοίτη, ης (ἡ) A couche : I *au propre*, Od. *19, 341;* Soph. *El. 194, etc.;* Eur. *Tr.494, etc.;* Xén. *Mem. 2,3,16;* Plat. *Leg. 942* d; *particul.* lit nuptial, Eschl. *Suppl.806;* Soph. *Tr. 922;* Eur. *Med.151, etc.; au plur. joint à* λέκτρων : κοῖται λέκτρων, Eur. *Alc. 925, Med. 436; au sg.* κοῖτα (*dor.*) λεχέων, Eur. *Hipp.154; d'où* relations intimes, NT. *Rom.9,10; en mauv. part*, libertinage, NT. *Rom. 13, 13* || II *p. anal.* 1 lit de la mer, Eschl. *Ag. 566*, *ou* d'un fleuve, An. byz. *38* || 2 gîte d'animal, *particul.* nid d'oiseau, Eur. *Ion 155;* toile d'araignée, Arstt. *H. A. 9, 39, 4* || 3 corbeille, Plut. *Phoc. 28, etc.* || B action de se coucher, *d'où* action d'aller dormir, Hdt. *1,18;* Xén. *Cyr. 2, 3, 1* || ⋙ *Dor.* κοίτα, Eur. *Med.151,437* (R. Κι; *cf.* κεῖμαι).

κοιτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] corbeille, Plut. *Phoc. 28;* Luc. *Ep. Sat. 21;* Anth. *6, 254* (κοίτη).

κοῖτος, ου (ὁ) I couche, *d'où* : 1 lit, Od. *3,334, etc.* || 2 étable, Arat. *1116* || 3 bergerie, Lgs *1,8* || II action d'aller se coucher, Od. *14, 455; d'où* sommeil, Od. *19,515;* Hés. *O.572;* κοῖτον ποιέεσθαι, Hdt. *7,17*, se coucher; κοῖτον ἰαύειν, Eur. *Rhes. 740*, dormir un somme (κοίτη).

κοιτών, ῶνος (ὁ) 1 chambre à coucher, Ar. (*Com. fr. 2, 947*); Matr. (Ath. *135* d); Luc. *As. 2, etc.* || 2 trésor du prince, fisc, DC. *61,5* (κοίτη).

κοιτωνίσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Artém. *4,46*.

κοιτωνίτης, ου (ὁ) [ῑ] valet de chambre, Arr. *Epict. 1,30,7;* Gal. *8, 837* (κοιτών).

κοῖφι, *c.* κῦφι, Ath. *66* f; Arstd. *1, 279*.

κοκκάλια, ων (τὰ) coquillages terrestres, Arstt. *H.A. 4,4,2* (κόκκος).

Κοκκαλίνη, ης (ἡ) Kokkalinè, *f.* Em. *1357,1; 1386,7*.

κόκκαλος, ου (ὁ) [ᾰ] graine de la pomme de pin, Hpc. *401,46;* Mnésith. Ath. *57* b, *126* a) (κόκκος).

κοκκάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* κοκκίον, Ruf. *p.249 Matth.*

Κοκκήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Cocceius, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth.16*.

κοκκίζω, ôter les graines *ou* les pépins de, *acc.* Ar. (*Com. fr. 2,1184*) (κόκκος).

κοκκινο·βαφής, ής, ές [ᾰ] teint en écarlate, Callix. (Ath. *196* b) (κόκκινος, βάπτω).

κόκκινος, η, ον [ῐ] d'un rouge écarlate, Plut. *Fab.15;* NT. *Hebr.9, 19;* τὰ κόκκινα, Arr. *Epict. 3,22,10, etc.* vêtements écarlates (κόκκος).

κοκκίον, ου (τὸ) pilule, A.Tr. *5, p. 283* (κόκκος).

κοκκο·βαφής, ής, ές [ᾰ] teint en rouge écarlate, Th. *H.P. 3,7,5;* El. *N. A. 17,38* (κόκκος, βάπτω).

κοκκο·βόας [ᾱ] *adj. m.* au cri éclatant, *ép. du coq*, Soph. *fr. 900* (κόκκυ, βοάω).

κοκκό·δαφνον, ου (τὸ) baie du laurier, Démétr. *Orneos. p. 192* (κόκκος, δάφνη).

κόκκος, ου (ὁ) I graine *ou* pépin, *particul.* de la grenade, Hh. *Cer.373, 412;* Hdt. *4, 143;* Hpc. *605, 39, etc.; fig.* νόου δέ μοι οὐκ ἔνι κ. Tim. (Sext. *M.11,172*) je n'ai pas un grain de bon sens || II cochenille, insecte, Th. *H.P. 3, 7, 3;* kermès, *animal parasite du chêne qui sert à teindre en écarlate*, Diosc. *4, 48; p. suite*, teinture d'écarlate provenant du kermès, Dromon (Ath. *240* d) || III *p. anal.* 1 pilule, A. Tr. *5, p. 283* || 2 *au plur.* testicules, Anth. *12, 222*.

κόκκυ [ῠ] *interj.* coucou, *cri de l'oiseau de ce nom; p. ext. cri pour appeler*, allons ! Ar. *Ran. 1384, Av. 507, etc.*

κοκκυγέα, ας (ἡ) sorte de sumac, *arbre dont les baies ou fruits servent pour la teinture jaune*, Th. *H. P. 3,16,6*.

κοκκυγία, ας (ἡ) *poisson inconnu*, A. Tr. *9, p.163*.

Κοκκύγιον, ου (τὸ) [ῠ] le mt Kokkygion *en Argolide*, Plut. *Fluv. 18, 1,4 et 10*.

κοκκύζω (*ao.* ἐκόκκυσα, *pf.* κεκόκκυκα) 1 pousser un cri perçant, *en parl. du coucou*, Hés. *O.484; en parl. du coq*, Ar. *Eccl.31;* Thcr. *7,124* || 2 *p. anal.* crier comme le coucou, Ar. *Ran. 1380* || ⋙ *Prés. part. dor.* κοκκύσδων, Thcr. *l.c.* (κόκκυ).

κοκκυμηλέα, ας (ἡ) [ῠ] prunier, *arbre*, Th. *H. P. 4, 2, 10* (κοκκύμηλον).

κοκκύ·μηλον, ου (τὸ) 1 prune, Com. (Ath. *49* f) || 2 κ. ἄγριον, prunier sauvage, Th. (Ath. *50* a) (κόκκυξ, μῆλον).

κόκκυξ, υγος (ὁ) [ῡγ] I coucou, *oiseau*, Hés. *O. 484;* Ar. *Av. 504, Ach. 598; consacré à Hèra il était représenté sur son sceptre*, Paus. *2, 17, 4; fig.* débauché, adultère, *parce que le coucou passe pour déposer ses œufs dans les nids des autres oiseaux*, Plat. com. (Ath. *68* c) || II *p. anal. ou p. ext.* 1 grondin, *poisson de mer*, Hpc. *543,39;* Arstt. *H.A. 4,9,3* || 2 figue sauvage (*qui mûrit à l'époque où chante le coucou*) Nic. *Th.854* || 3 os du coccyx, Gal. *2,762, etc.* (κόκκυ).

κοκκύσδω, *v.* κοκκύζω.

κοκκυσμός, οῦ (ὁ) son aigu comme le cri du coucou *ou* du coq, Nicom. *Mus. p. 20* (κοκκύζω).

κοκκυστής, οῦ (ὁ) criard (*propr.* comme le coq *ou* le coucou) DL. *9,6* (κοκκύζω).

κόκκων, ωνος (ὁ) pépin de grenade, Hpc. *606, 9;* Sol. (Phryn. *p. 396*) (κόκκος).

Κοκκωνᾶς, ᾶ (ὁ) Kokkônas, *Byzantin*, Luc. *Alex.6,9,10*.

Κόκλιος, ου (ὁ) = *lat.* Cocles, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl.17*.

κοκύαι, ῶν (οἱ) grands-parents, Anth. *9, 312;* αἱ κ. Poèt. (Suid.) les grand'mères.

Κοκυλῖται, ῶν (οἱ) les Kokylites, *tribu éolienne*, Xén. *Hell.3,1,16*.

κολαβρίζω, danser la danse κολαβρισμός, *d'où* insulter, railler, Ath. *364* a; NT. *Job 5,4* (κόλαβρος).

κολαβρισμός, οῦ (ὁ) danse thrace, Ath. *629* d (*vulg.* καλαβρισμός) (κολαβρίζω).

κόλαβρος, ου (ὁ) chant de la danse κολαβρισμός, Ath. *164* e, *697* c.

κολάζω (*f.* άσω [ᾰ], *ao.* ἐκόλασα, *pf. inus.; pass. f.* κολασθήσομαι, *ao.* ἐκολάσθην, *pf.* κεκόλασμαι) *propr.* tronquer, mutiler, *d'où* : I diminuer : 1 élaguer, émonder (des arbres) *acc.* Th. *H.P. 2,7,6, C.P. 1,17,9, etc.* || 2 *p. suite*, retrancher tout ce qui dépasse, ramener à la juste mesure, *d'où fig.* contenir : τὰς ἐπιθυμίας, Plat. *Gorg. 491* e, contenir les désirs; τὸ πλεονάζον, Plut. *M. 663* e, contenir ce qui est excessif; δίαιτα κεκολασμένη, Luc. *Herm.86*, régime de vie sévère; τὸ εὐπειθὲς καὶ κεκολασμένον, Arstt. *Nic.3,12,8*, caractère docile et facile à contenir || 3 *p. suite*, châtier, punir : τινά, Eur. *Bacch. 1323;* Ar. *Nub. 7;* Xén. *Hell. 5,3,7, etc.* qqn; τινὰ λόγοις, Soph. *Aj. 1160* adresser à qqn des paroles de blâme; θανάτῳ, Eur. *Hel.1188;* Lys. *179,35;* πληγαῖς, Plat. *Leg.784* c; ταῖς μεγίσταις τιμωρίαις, Isocr. *13* a, punir qqn de mort, en le frappant, des plus grands châtiments; *avec double acc.* τὰ σεμνὰ ἔπη κόλαζ' ἐκείνους, Soph. *Aj. 1108*, châtiez-les en paroles sévères || II faire tort à; *au pass.* être lésé, El. *N. A. 3, 24* || *Moy.* punir, Ar. *Vesp. 406;* Plat. *Prot. 324* c. || ⋙ Arstt. *Rhet. 1, 10, 17* : κολάζω *marque répression du tort de l'offenseur*, τιμωρέομαι *la réparation du tort fait à l'offensé. Fut. contr. 2 sg.* κολᾷ, Ar. *Eq. 456* (κόλος; *cf.* κολούω).

κολαινίς, ίδος (ἡ) *surn., de signif. inconnue, d'Artémis*, Ar. *Av. 873;* Paus. *1,31,5*.

κολακεία, ας (ἡ) [ᾰκ] flatterie, adulation, Plat. *Gorg. 466* a; Eschn. *76, 42;* Dém. *127 fin* (κόλαξ).

κολάκευμα, ατος (τὸ) [ᾰκ] marque de flatterie, Xén. *Œc. 13, 12;* Plut. *Demetr.17* (κολακεύω).

κολακευτέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* κολακεύω, Luc. *M. cond.38*.

κολακευτικός, ή, όν [ᾰ] porté à flatter, *ou* habile à flatter : ἡ κολακευτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg. 464* c, l'art de la flatterie || *Cp.* -ώτερος, Luc. *Cal.10* (κολακεύω).

κολακευτικῶς [ᾰ] avec adulation, Charit. *8,4*.

κολακεύω [ᾰ] flatter, aduler, *acc.* Xén. *Hell. 5,1,17;* Plat. *1 Alc. 120* b; Ar. *fr. 360; au pass.* Dém. *98,14;* Luc. *Nigr. 23, etc.; fig.* Muson. (Stob. *17, 43*); *abs.* être un flatteur, Plat. *Rsp. 538* b; Luc. *H. conscr.40* (κόλαξ).

κολακικός, ή, όν [ᾰ] de flatteur, Plat. *Gorg. 522* d, *Leg. 633* d, *etc.;* qui excelle dans l'art de flatter, Plat. *Gorg. 517* a || *Cp.* -ώτερος, Luc. *Im. 22; sup.* -ώτατος, Pol. *13, 4, 5* (κόλαξ).

κολακίς, ίδος [ᾰ] flatteuse, *particul. surn. des femmes* κλιμακίδες (*v.* κλιμακίς) Plut. *M.50* d; Ath. *256* d (κόλαξ).

Κολακο·φωρο·κλείδης, ου (ὁ) [ᾰ] fils de Kolakophôroklès (*propr.* flat-

teur et voleur) *parodie du nom* Ἱεροκλείδης (fils d'Hiéroklès) Hermipp. *et* Phryn. (Hsch.) (κόλαξ, φώρ, κλέος).

κολακ·ώνυμος, ου (ὁ) [ᾰῡ] qui a un nom de flatteur, *parodie du n. d'h.* Κλεώνυμος (au nom glorieux) Ar. *Vesp. 592* (κόλαξ, ὄνομα).

κόλαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] flatteur, adulateur, Ar. *Pax 756;* Arstt. *Nic. 2, 7, etc.; particul.* parasite, Eup. (Ath. *236*e).

Κολάξαϊς (ὁ) Kolaxaïs, *Scythe,* Hdt. *4,5 et 7.*

κολαπτήρ, ῆρος (ὁ) ciseau pour entailler la pierre, Plut. *M. 350* d; Luc. *Somn. 13* (κολάπτω).

κολάπτω : 1 entamer, *particul. en parl. d'oiseaux,* becqueter, *d'où* ouvrir en déchiquetant à coups de bec, *acc.* Arstt. *H.A. 9,1;* Luc. *Sacr. 6, Pr. 9; p. anal. en parl. du cheval qui frappe le sol de son sabot,* Anth. *15, 25* || 2 *p. suite,* entailler, graver : γράμμα εἰς αἴγειρον, Anth. *9,341, ou* κατὰ φλοιοῦ, Call. *fr. 101,* une inscription sur un peuplier *ou* sur une écorce (R. Κλαφ; *cf.* R. Γλυφ, creuser, gratter).

κόλασις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 action d'élaguer, élagage, Th. *C. P. 3,18,2* || 2 correction, châtiment, punition, Plat. *Prot. 326* d, *etc.;* Arstt. *Rhet. 1,10,4;* Plut. *M. 562* f; *au plur.* Plat. *Prot. 323* e, *etc.* || ⋙ *Sur la différence de* κόλασις *et de* τιμωρία, *v.* κολάζω (κολάζω).

κόλασμα, ατος (τὸ) 1 châtiment, peine, Ar. (*Bkk. p. 105,2*); Xén. *Cyr. 3,1,19;* Plut. *M. 17* b, *Crass. 10, etc.* || 2 excitation, attouchement, Alcphr. *1,38* (κολάζω).

κολασμός, οῦ (ὁ) 1 *c. le préc.* Plut. *Alc. 13, M. 450* a || 2 action de retenir, de modérer, Plut. *M. 509* d, *etc.*

κολάστειρα, ας, *adj. f.* qui châtie, Anth. *7,425* (*fem de* κολαστήρ).

κολαστέος, α, ον, qu'il faut châtier, Xén. *Hier. 8,9;* Plat. *Gorg. 527* b, *etc.; au neutre,* Plat. *Gorg. 492* d (*vb. de* κολάζω).

κολαστήρ, ῆρος (ὁ) *c.* κολαστής, Eun. *p. 86.*

κολαστήριον, ου (τὸ) 1 lieu de punition, de supplice, Luc. *Nec. 14* || 2 instrument de supplice, Plut. *M. 166* b, *342* e; Syn. *Ep. 58* || 3 châtiment, Xén. *Mem. 1,4,1* (κολάζω).

κολαστής, οῦ : 1 *adj. m.* répressif, Critias *9,6* || 2 *subst.* ὁ κ. qui réprime, qui châtie, Eschl. *Pers. 827;* Soph. *El. 1463, O.R. 1148, etc.;* Plat. *Leg. 863* a; Plut. *M. 552* b, *556* d (κολάζω).

κολαστικός, ή, όν, propre à corriger, Plat. *Soph. 229* a; Plut. *M. 458* b; *fig.* propre à purifier, Gal. *14, 760* (κολάζω).

κολάστρια, ας (ἡ) *c.* κολάστειρα, Poét. (Eus. *P.E. 9, p. 441*).

κολαφίζω [ᾰ] souffleter, *acc.* NT. *Matth. 26, 67; 1 Cor. 4,11* (κόλαφος).

κολαφισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] soufflet, coup sur la joue, Chrys. *3,302* (κολαφίζω).

κόλαφος, ου (ὁ) [ᾰ] coup sur la joue, soufflet, Epich. (EM. *p. 525, 8*) (κολάπτω).

κολεκάνος *ou* **κολοκάνος, ου** (ὁ) grand homme long et maigre, Strattis *fr. 65 Mein.*

κολεόν, οῦ (τὸ) *c.* κολεός, Il. *1,194;* Od. *10, 333;* Thcr. *22, 191; 24, 45* || ⋙ *Epq. et ion.* κουλεόν, Il. *1,220, etc.;* Od. *11,98; cf.* κολεόν, Il. *et* Od. *ll. cc. Dans les inscr. att.* κολεόν, CIA. *2,652,*a,*47* (*398 av. J.C.*) *etc.; et* κολεϳόν, CIA. *2,649, 16* (*398 av. J.C.*) *etc. v. Meisterh. p. 33, 3.*

κολεό·πτερος, ος, ον, dont les ailes sont recouvertes d'une sorte de fourreau, coléoptère, Arstt. *H.A. 1,5,12, etc.* (κολεός, πτερόν).

κολεός, οῦ (ὁ) fourreau, étui, gaîne; *particul.* 1 fourreau d'une épée, Soph. *Aj. 730;* Eur. *Hec. 544, I.A. 1567;* Xén. *Ages. 2,14; Cyr. 1,2,9* || 2 fourreau des ailes de certains insectes, Arstt. *H.A. 4,7,1* || 3 membrane qui enveloppe le cœur, péricarde, Hpc. *268, 45* || ⋙ *Ion.* κουλεός, Hpc. *l. c.*

κολ·ερός, ά, όν, à laine courte, Arstt. *H.A. 8,10,5* (κόλος, ἔριον).

κολετράω-ῶ, fouler aux pieds, Ar. *Nub. 552.*

Κολιάδαι (οἱ) les Koliades, *pple d'Ithaque,* Plut. *Qu. græc. 14.*

κολίανδρον, ου (τὸ) *c.* κορίανδρον, Geop. *12,1,2;* Apsyrt. (Geop. *16,4,5*) (*p. dissimil. p.* κορίανδρον).

κολίας, ου (ὁ) *sorte de thon,* Ar. (Ath. *118* d); Arstt. *H.A. 8,13; 9,2.*

κολιός, οῦ (ὁ) *sorte d'oiseau,* Arstt. *H.A. 8,3,8.*

κόλλα, ης (ἡ) gomme, Hdt. *2, 86; d'où* colle, Arstt. *Meteor. 4,4;* Plut. *M. 983* e, *etc.*

κόλλαβος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 cheville *ou* clef, *pour tendre les cordes d'un instrument,* Luc. *D. deor. 7,4* || 2 gâteau, Ar. *Ran. 507, etc.;* Ath. *96* d, *etc.* (*cf.* κόλλοψ).

Κολλατῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Collatinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl. 1, etc.*

κολλάω-ῶ (*ao.* ἐκόλλησα; *pass. ao.* ἐκολλήθην, *pf.* κεκόλλημαι) 1 coller, souder : τι πρός τι, Plat. *Tim. 82* d, *ou* περί τι, Plat. *Tim. 75* d, une chose à une autre; *en parl. de métaux,* Plut. *M. 619* a; *t. de méd.* appliquer une ventouse, Arét. *p. 76* d || 2 *fig.* unir fortement : τινί τι, Empéd. *275,* une chose à une autre; *joint à* συνδέω, Plat. *Leg. 776* a; *en parl. de pers.* : τινά τινι, NT. *Luc. 15, 15; Ap. 9, 26, etc.* unir une personne à une autre; κεκόλληται γένος πρὸς ἄτᾳ, Eschl. *Ag. 1566,* cette race est indissolublement liée au malheur (κόλλα).

κολλήεις, ήεσσα, ῆεν, bien ajusté, Il. *15, 389;* Hés. *Sc. 308* (*κολλός *de* κέλλω, *non de* κόλλα).

κόλλημα, ατος (τὸ) collage, soudure, Antiphan. *fr. 161 Mein.* (κολλάω).

κόλλησις, εως (ἡ) I action de coller, de souder, d'unir fortement, Hpc. (Gal. *16, 456, etc.*) || II *particul.* 1 action de tremper, *ou p.-ê.* de damasquiner le fer, Hdt. *1, 25;* Paus. *10,6;* Plut. *M. 156* b || 2 action d'appliquer des ventouses, Poét. (Arstt. *Rhet. 3, 2,12*) || 3 *fig* insertion de vers enchâssés dans la prose, Rhét. (*W. 3,436; 7,1320*) (κολλάω).

κολλητήριον, ου (τὸ) corps gras pour coller : κ. τεκτονικόν, Phil. byz. graisse à outil (κολλάω).

Κολλήτης (ὁ) Kollètès, *Indien,* Nonn. *36,241,351.*

κολλητικός, ή, όν, qui a la propriété de coller, de souder, Arstt. *Probl. 21,11 et 16;* Plut. *M. 952* b; *p. suite,* de cicatriser, Diosc. *1,112; 3,89* (κολλητός).

1 κολλητός, ή, όν, bien ajusté (char, porte, *etc.*) Il. *4,366, etc.;* Od. *23,194, etc.* (*κολλέω, *de* *κο[λλ]ός, *v.* κολλήεις).

2 κολλητός, ή, όν, collé, soudé, Plat. *Pol. 279* e; ὑποκρητηρίδιον κ. Hdt. *1,25,* pied d'une coupe soudé à la coupe (*vb. de* κολλάω).

κολλίζω, *v.* κολλάω, Geop. *4, 14.*

κολλίκιος, α, ον [ῑκ] semblable à du pain d'orge grossier, Ath. *112* f (κόλλιξ).

κολλικο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange du pain d'orge grossier, Ar. *Ach. 872* (κόλλιξ, φαγεῖν).

Κολλίνα πύλη (ἡ) = *lat.* Collina porta, la porte Colline, *à Rome,* Plut. *Num. 10, etc.*

κόλλιξ, ικος (ὁ) [ῑκ] 1 pain d'orge grossier, *de forme ronde,* Hippon. *et* Epiph. (Ath. *112* a, f; *304* b, *etc.*) || 2 pastille, Gal. *Lex. p. 504* (κόλλα).

κολλο·μελέω-ῶ, ajuster des vers les uns aux autres, Ar. *Th. 54* (κόλλα, μέλος).

κολλοπεύω, être débauché, Plat. com. *fr. 181 Mein.* (κόλλοψ).

κολλορόβον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Hipparq. *p. 192.*

κολλορόβος, ου (ὁ) la massue d'Orion, *constellation,* Ptol. *Alm. t. 2, p. 68,39 et 89,7.*

κολλούριον, ου (τὸ) emplâtre, collyre, Hpc. *609,44* (*cf.* κολλύριον).

κόλλ·ουρος, ου (ὁ) sorte de poisson, M. Sid. *22* (κόλλα, οὐρά).

κόλλοψ, οπος (ὁ) I cuir très dur du cou des bœufs, des chevaux, des porcs, Ar. *fr. 421;* Geop. *19,6; fig.* débauché usé avant l'âge, Eub. *fr. 12;* entremetteur, Diph. (Ath. *292* b) || II *p. anal.* 1 cheville *ou* clef d'un instrument à cordes, Od. *21,407;* Plat. *Rsp. 531* b; Luc. *D. mar. 1,4; fig.* κόλλοπα ὀργῆς ἀνιέναι, Ar. *Vesp. 574, propr.* relâcher la cheville de sa colère, *c. à d.* se calmer || 2 levier *ou* manivelle de roue, Arstt. *Mech. 13,2* (κόλλα).

κολλυβάτεια *ou mieux* **κουλυβάτεια, ας** (ἡ) [ῠᾰτ] *autre nom de la plante* ἑλξίνη, Nic. *Th. 589.*

κολλυβιστής, οῦ (ὁ) changeur, banquier, Lys. (Poll. *7,33*); NT. *Joh. 2,15; Matth. 21,12; Marc. 11,15* (κόλλυβος).

κόλλυβον, ου (τὸ) [ῠ] *au pl.* τὰ κόλλυβα, sorte de gâteaux *ou* de bonbons, Ar. *Pl. 768* (*cf. le suiv.*).

κόλλυβος, ου (ὁ) [ῠ] (*seul. gén. sg.*) 1 petite pièce de monnaie, Ar. *Pax 1200;* Eup. (Sch.-Ar. *Pax 1176*) *etc.* | 2 petit poids, Th. *Lap. 46.*

κολλύρα, ας (ἡ) [ῡ] sorte de petit pain ovale *fait de l'orge dite* ἀχίλλειον *ou de première qualité et qu'on donnait aux enfants,* Ar. *Pax 122* (*cf.* κόλλιξ).

κολλυρίζω [ῡ] faire des pains *ou* des gâteaux appelés κολλυρίς, Spt. *2 Reg. 13,6.*

κολλύριον, ου (τὸ) [ῡ] I *t. de méd.* 1 collyre, emplâtre, Diosc. || 2 onguent pour les maux d'yeux, Arr. *Epict. 2,21,20, etc.* || II pâte pour cacheter les lettres, Luc. *Alex. 21* (*dim. de* κολλύρα; *cf.* κολλούριον)

κολλυριο·ποιέω-ῶ [ῡ] fabriquer des collyres (emplâtres *ou* onguents) Diosc. *Par. 1,207* (κολλύριον, ποιέω).

κολλυρίς,ίδος (ἡ)[ῡ] *dim. de* κολλύρα, Spt.*2 Reg.6,19*.

κολλυρίτης ἄρτος (ὁ) [ῡ] pain grossier, *particul.* fait de pâte sans levain, Spt.*1 Par.16,3* (κολλύρα).

κολλυρίων, ωνος (ὁ)[ῡ] sorte d'oiseau de proie, Arstt.*H.A.9,23,2*.

Κολλυτεύς, *mieux que* **Κολυττεύς, έως** (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Kollytos, Xén.*Mem.2,7,6* || ⋙→ *Dans les inscr. att. touj. avec double* λ *et un seul* τ : Κολλυτεύς, CIA.*1:170,5* (*422/418 av. J.C., etc.; v. Meisterh. p. 73,7; au 4e siècle av. J.C.*); *le nom. plur. est en* -έες (*non encore en* -ῆς *ou en* -εῖς) : Κολλυτέες, CIA.*2,870* (*vers 350 av. J.C.*), *et 943* (*vers 325 av. J.C.*); *une fois en* -ɛjες : Κολλυτέjες, CIA.*2,872* (*341 av.J.C.*); *v. Meisterh. p. 110,7* (*v. le suiv.*).

Κολλυτός, *mieux que* **Κολυττός, οῦ** (ὁ) Kollytos, *dème attique de la tribu Egéide*, Xén.*Hell.5,1,26*; Lys.*901*; Dém.*288,19* || ⋙→ *Dans les inscr. att.* Κολλυτός (*non* Κολυττός) CIA. *1,324*, a,*2,11* (*408 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 37, 7*.

κολλώδης, ης,ες, collant, gluant, visqueux, Plat. *Crat. 427* b; Arstt. *H.A.9,40*; Plut.*M.684* a || *Sup.*-έστατος, Arstt.*l.c.* (κόλλα, -ωδης).

κόλλωτες,ων (οἱ) sorte de pierres, Plut.*M.1159* d.

κολοβή,ῆς(ἡ) vêtement court sans manches, Artém.*2, 3*.

κολοβο·ανθής, ής, ές, aux fleurs papilionacées tronquées, Th. *H.P.6, 5,3* (κολοβός, ἄνθος).

κολοβο·διέξοδος, ος, ον, dont le passage est incertain *ou* peu apparent, *en parl. des astres*, Ptol.(*Fabr. Bibl. gr. 4, p. 42?*)(κολοβός, διέξοδος).

κολοβό·κερκος, ος, ον, dont la queue est courte *ou* écourtée, Spt. *Lev.22,23* (κολοβός, κέρκος).

κολοβο·κέρως, *gén.* ω (ὁ, ἡ) aux cornes tronquées, Chrys.*1,468* (κολοβός, κέρας).

κολοβό·ρριν, *gén.* ινος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui a le nez coupé *ou* mutilé, Spt.*Lev. 21,17* (κολοβός, ῥίς).

κολοβός, ή, όν : **1** tronqué, mutilé, Xén. *Cyr. 1, 4, 11*; Arstt. *H.A. 8,12, etc.*; Thpp.(Ath.*230* f); χειρῶν, A.Pl. *4, 186*, qui a les mains coupées; *en parl. d'une période de rhét.* écourté, incomplet, Arstt. *Rhet. 3, 8, 6* || **2** *p. suite*, raccourci, court, bas, *en parl. d'un mur*, App.*Mithr.26*.

κολοβό·σταχυς, υος (ὁ, ἡ) [ᾰ] aux épis courts et tronqués, Diosc. (κολοβός, στάχυς).

κολοβότης, ητος (ἡ) état d'une chose courte et insuffisante, Plut.*M. 800* e; πνεύματος, Plut.*Dem.6*, respiration courte (κολοβός).

κολοβο·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] au cou enfoncé, court, Adam.*Phys.2,16* (κολοβός, τράχηλος).

κολοβό·χειρ, χειρός (ὁ, ἡ) qui a la main mutilée, Spt. *Lev. 21, 17* (κολοβός, χείρ).

κολοβόω-ῶ : **1** mutiler, tronquer, Arstt. *P.A. 3, 8*; Pol.*1, 80,13* || **2** *p. suite*, raccourcir, Arstt.*H.A.1,1,20, etc.*; *en parl. du temps*, NT.*Marc. 13, 20*; *au pass.* NT. *Matth. 24, 22* (κολοβός).

κολοβώδης,ης,ες, qui paraît tronqué, écourté, Polém. *Phys. 1, 22, p. 277* (κολοβός, -ωδης).

κολόβωμα, ατος (τὸ) partie tronquée, écourtée, tronçon, Arstt.*Metaph.4,27,1* (κολοβόω).

κολοβῶς, *adv.* d'une manière tronquée, écourtée, imparfaite, *p. opp. à* σαφῶς, Arstt.*Soph.El.17,15* (κολοβός).

κολόβωσις, εως (ἡ) action de tronquer de mutiler, d'écourter, Arstt.*Inc.an.8,6* (κολοβόω).

κολοι·αρχος,ου(ὁ) chef des geais, Ar.*Av.1212* (κολοιός, ἄρχω).

κολοιός, οῦ (ὁ) geai, choucas, *oiseau*, Il.*16,583*; *17,755*; Pd.*N.3,143*; Ar.*Av.50,86*; Arstt.*H.A.9,24*; *prov.* κολοιὸς παρὰ κολοιόν, Arstt. *Nic.8, 1,6*, geai avec geai, *c. à d.* qui se ressemble s'assemble; κολοιὸς ἀλλοτρίοις πτεροῖς ἀγάλλεται, Luc. *Apol. 4*, le geai se pare des plumes d'autrui; *en parl. de bavards bruyants et importuns*, Ar.*Eq.1020*.

κολοιτία,ας (ἡ) baguenaudier, *arbre*, Th.*H.P.1,11,2*.

κολοιώδης, ης, ες, qui ressemble à un geai *ou* à un choucas, Plut.*M. 93* e (κολοιός, -ωδης).

κολοκάνος, *v.* κολεκάνος.

κολοκασία, ας (ἡ) [κᾰ] racine de la fève d'Egypte, sorte de nénuphar, *plante*, Nic. (Ath.*72* b); Diosc.*2,128*.

κολοκάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le préc.* Diph. siphn. (Ath. *73* a).

κολοκορδόκαλα, ων (τὰ) [κᾰ] tripes, Anth.*10,103*.

κολό·κυμα, ατος (τὸ) [ῡ] vague allongée, longue lame, *signe de tempête*, Ar.*Eq.692* (κόλος, κῦμα).

κολόκυνθα,ης (ἡ) citrouille, *plante et fruit*, Diosc.*2,162* (*cf. les suiv.*).

κολοκύνθη, ης (ἡ) *c. le préc.* Hpc. *477,55, etc.*

κολοκυνθιάς, άδος, *adj. f.* apprêtée avec de la citrouille, Anth.*11,371* (κολοκύνθη).

κολοκύνθινος, η,ον, de citrouille, Luc. *V. H.2,37* (κολοκύνθη).

κολοκυνθίς, ίδος (ἡ) coloquinte, *plante et fruit*, Gal. *6,467*; *14,324, etc.*; Diosc.*4,178* (κολοκύνθη).

κολοκυνθο·πειρατής, οῦ (ὁ) [ᾱ] pirate monté sur une citrouille, *mot com.* Luc. *V. H. 2, 37* (κολόκυνθα, πειρατής).

κολόκυντα, ης (ἡ) *att. c.* κολόκυνθα, Artém.*1,67*.

κολοκύντη, ης (ἡ) *att. c.* κολοκύνθη, Hpc. *487, 30, etc.*; Ar. *Nub. 326*; Com. (Ath.*59* c).

κολοκύντιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Phryn.com. (Ath.*59* c).

κόλον,ου (τὸ) **1** mets, aliment, Ath. *262* a || **2** côlon, gros boyau, Ar. *Eq. 455*; Nic. *Al. 23*; Arstt. *P. A. 3, 14* (*souv. écrit* κῶλον *dans les mss., mais à tort, comme le montre la quantité dans* Ar. *et* Nic.).

1 κόλος,ος,ον : **1** tronqué, écourté, Il.*16,117* || **2** *particul.* aux cornes écourtées *ou* sans cornes, Hdt.*4,29*; Thcr.*8,49*; Nic.*Th.260*.

2 κόλος, ου (ὁ) *quadrupède inconnu, p.-é.* le renne, Str.*312*, *cf.* κῶλος (κόλος 1).

Κολοσσαί, ῶν (αἱ) Kolosses (*auj.* Khonas) *v. de la Grande-Phrygie*, Hdt.*7,30*; Xén.*An.1,2,6*.

Κολοσσηνός, ή, όν, teint comme à Kolosses, *ville renommée pour la teinture de ses laines*, Str.*578* (Κολοσσαί).

κολοσσιαῖος, α, ον, de colosse, colossal, Luc. *Herm. 71* (κολοσσός).

κολοσσικός, ή, όν [ῐ] *c. le préc.* Str.*13*; DS.*1,46*; *2,34*; Plut.*M.780* a.

κολοσσο·βάμων,ων,ον, *gén.* ονος [ᾰ] à base colossale, *p. suite*, de dimension colossale, *en parl. d'une statue*, Lyc.*615* (κολοσσός, βῆμα).

κολοσσο·πόνος, ου (ὁ) qui fait des statues colossales, Man. *4, 570* (κολοσσός, πονέω).

κολοσσός,οῦ (ὁ) colosse, statue de dimensions énormes, Eschl.*Ag.416*; Thcr.*22,47*; Plut.*Fab.22*; *dans Hérodote touj. en parl. des statues des temples égyptiens, 2,130,131, etc.*; *particul.* le colosse de Rhodes (*statue d'Apollon, de 60 coudées de haut*) Anth.*9,556*, *App.357*; Luc.*H. conscr.23*; *fig. en parl. d'un plat de lentilles*, Soph.(Ath.*158* e); *d'un discours*, Philstr.*586* || ⋙→ κολοττός, DS.*1,67*.

κολοσσουργία, ας (ἡ) travail pour sculpter un colosse, Str. *14* (κολοσσός, ἔργον).

κολο·συρτός, οῦ (ὁ) **1** bruit, tumulte, tapage, Il. *12, 147*; *13, 472*; Hés. *Th. 880* || **2** foule tumultueuse, Ar. *Vesp. 665* (κόλον, σύρω).

Κόλουνδα (*genre et nombre inconnus*) Koloundes, lieu de l'Inde, El. *N. A. 16, 21*.

κολουραῖος, α, ον, escarpé, abrupt, Call. *fr. 66* (κόλουρος).

κόλουρις (ἡ) renard (de la fable) qui a la queue coupée, Timocr. (Plut. *Them.21*) (κόλουρος).

κολουρο·πυραμίς, ίδος (ἡ) [ῡᾰῐδ] pyramide tronquée, Théon sm. *p. 30* (κόλουρος, πυραμίς).

κόλ·ουρος, ος, ον : **1** qui a perdu sa queue, sans queue, Plut.*Flam.21* || **2** *p. ext.* tronqué : πυραμίς, Nicom. *Ar.p.126*, pyramide tronquée (*propr.* sans queue *ou* pointe), *cf.* κολουροπυραμίς; *subst.* αἱ κόλουροι, *s. e.* γραμμαί, Procl. *Sph. p. 43*, les deux colures, cercles de la sphère céleste (κόλος, οὐρά).

κολούρωσις, εως (ἡ) action de tronquer, de mutiler, Jambl. *Protr. p. 368* (κόλουρος).

κόλουσις, εως (ἡ) action de couper, de rogner, Arstt. *Pol. 5,10*; Th. *H.P.2,15,4*; *au plur.* Th.*H.P.5,17,5*; Plut. *M. 157* d (κολούω).

κολουστέος, α, ον, *vb. de* κολούω, Clém. *294*.

κολουτέα, ας (ἡ) *c.* κολοιτία, Th. *H. P. 3, 17*.

κολούω (*f.* -ούσω, *ao.* ἐκόλουσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐκολούθην *ou* ἐκολούσθην, *pf.* κεκόλουμαι *et* κεκόλουσμαι) **1** retrancher, rogner, mutiler, tronquer, Eur. *Eurysth. fr. 2*; Opp. *H. 4, 484*; Th. *C. P. 2, 15, 5*; *fig. en parl. de menaces non entièrement mises à exécution*, Il. *20, 370, etc.* || **2** *p. suite*, amoindrir, diminuer, rapetisser, rabaisser, Od. *8,211*; *11,338*; Hdt. *7,10*; Plat. *Leg. 731* a; *joint à* ταπεινοῦν, Plut. *Alc. 34*; *à* ἐνίστασθαι τῇ αὐξήσει, Plut. *Rom. 25, etc.*

κολοφών,ῶνος (ὁ) **1** faîte, sommet, *fig. c. à d.* couronnement, achèvement (d'une entreprise, d'un discours, *etc.*) κολοφῶνα ἐπιτιθέναι, Plat. *Epist. 318* b; DL. *10, 138*; προσβιβάζειν, Plat. *Theæt. 153*, *ou* ἐπάγειν τινί, El. *N. A. 13, 12*, mettre le couronnement à une entreprise, *etc.* || **2** sorte de balle pour jouer, Plut. *M. 526* e.

Κολοφών, ῶνος (ἡ) Kolophôn (*auj.* ruines près de Zille) *une des douze villes de la confédération ionienne, en Lydie,* Hdt.*1,142;* Thc.*3, 36, etc.*

Κολοφωνία, ας (ἡ) *v.* Κολοφώνιος.

Κολοφωνιακός, ή, όν, de Kolophôn, qui concerne Kolophôn, Ath. *569* d (Κολοφών).

Κολοφώνιος, α, ον, de Kolophôn : οἱ Κολοφώνιοι, Hdt. *1,147,150;* Thc. *3,36,* les habitants de Kolophôn ; Κολοφωνίων λιμήν, Thc. *5, 2,* port des Kolophoniens *en Chalcidique;* ἡ Κολοφωνία (*s. e.* πίσσα) Gal.*14,5 4;* Hippiatr. *p. 70, 2, etc.,* la colophane *ou* résine de Kolophôn (Κολοφών).

κολπίας, ου, *adj. m.* **1** sinueux, qui tombe en plis, Eschl.*Pers. 1060* ‖ **2** qui sort du fond (d'une vallée, d'une gorge de montagne) *en parl. du vent,* Phil. (Eus. *P. E. 34* b) (κόλπος).

κολπίτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant d'un golfe, Philstr. *126, 254* (κόλπος).

κολπο·ειδής, ής, ές, semblable à un golfe, El.*N.A.14,8*(κόλπος, εἶδος).

κολποειδῶς, *adv.* comme un golfe, Str. *390.*

κόλπος, ου (ὁ) **I** sein : **1** sein de mère *ou* de nourrice, Il. *6, 400, 467, 483, etc.* ‖ **2** ventre, entrailles, *d'ord. au plur.* Eur. *Hel. 1159;* Call. *Jov. 15;* Sext. *p. 348,2; au sg.* Call.*Del. 214* ‖ **II** pli : **1** pli d'un vêtement, Il. *22,80;* Od.*15,468;* Eschl. *Sept.1039;* Hdt. *6, 125;* Pol. *3,33,2, etc.; au pl.* Il. *9, 570;* Pd.*O.6,51* ‖ **III** *p. anal.* **1** repli *ou* enfoncement de la mer entre deux vagues, *ou p.-ê.* le sein de la mer, l'intérieur de la mer, Il. *18,140; 21,125; au pl.* Od. *5, 52* ‖ **2** sein de la terre, Opp. *C. 3, 11;* Phal. *Ep. 12; d'où* l'intérieur des enfers, Ar. *Av. 694* ‖ **3** sinuosité d'un littoral, *d'où* golfe, Il. *2, 560;* Pd. *P. 4, 87;* Eschl. *Pr. 837, Pers.86;* Soph. *fr. 527, etc.* ‖ **4** cavité, vallée profonde, Pd. *O. 9, 131; 14,33;* Soph. *Ant.1121;* Eur.*Tr. 130;* Ar. *Ran. 373* ‖ **5** sorte de fistule, P. Eg. *4, 48.*

κολπο·φακῆ, ῆς (ἡ) *jeu de mots par allitération avec* βολβοφακῆ, Ath. *584* d (κόλπος, φακῆ).

κολπόω-ῶ : **1** arrondir en forme de sein, gonfler, enfler, Luc. *V. H. 1,13; d'où au pass.* se gonfler, Arstt. *H.A. 3,1;* Mosch.*2,125* ‖ **2** creuser en golfe, Pol. *34,11,5* ‖ ⋙ *Ao. 1 pass. poét. 3 sg.* κολπώθη, Mosch. *l. c.* (κόλπος).

κολπώδης, ης, ες : **1** qui a beaucoup de golfes, de baies, Eur. *I. A. 120;* DC. *48, 50* ‖ **2** sinueux, Pol. *4, 44, 7, etc.* ‖ **3** *fig. en parl. du style,* prolixe, DH.*Dem.18* (κόλπος, -ωδης).

κόλπωμα, ατος (τὸ) vêtement ample et qui fait des plis, Plut. *Mar. 25* (κολπόω).

κόλπωσις, εως (ἡ) **1** action de gonfler, d'enfler, Hdn *1, 15, 11* ‖ **2** *au plur.* sinuosité, Ptol. *Geogr. p. 43, 13 Wilberg* (κολπόω).

κολπωτός, ή, όν, ample et qui fait des plis, *en parl. d'un vêtement,* Plut. *M. 173* c (*vb. de* κολπόω).

κολύβδαινα (ἡ) sorte d'écrevisse, Epich. (Ath. *105* b).

κόλυθρον, ου (τὸ) figue très mûre, Ath. *76* f.

κόλυθρος, ου (ὁ) fourreau, sac, Arstt. *Probl. 16, 4.*

κολυμβάς, άδος : **1** *adj. f.* qui nage, qui plonge, Ath. *395* d; κ. ἐλαία, Diph. (Ath. *56* b) olive conservée dans la saumure ‖ **2** *subst.* ἡ κ. *autre nom de la plante aquatique* στοιβή, Gal. *13, 870.*

κολύμβατος *ou* **κολύμφατος, ου** (ἡ) plante qui pousse dans les lieux humides, Geop. *2, 4, 1* (κολυμβάω).

κολυμβάω-ῶ, nager, plonger, s'enfoncer, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat.*Lach. 193* c, *Prot. 350* a; NT. *Ap. 27, 43* (κόλυμβος).

κολυμβήθρα, ας (ἡ) piscine, bain, Plat. *Rsp. 453* d ; Alex. (Ath. *18* c); DS. *11, 25, etc.* (κολυμβάω).

κολύμβησις, εως (ἡ) [ῐ] **1** action de plonger, de nager, Arr.*Peripl.175* ‖ **2** action de pêcher, Ptol. *Geogr. p. 387,5* (κολυμβάω).

κολυμβητήρ, ῆρος (ὁ) plongeur, nageur, Eschl. *Suppl. 408* (κολυμβάω).

κολυμβητής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Thc. *4,26;* Plat. *Prot. 350* a; Arstt. *P. A. 2, 16;* Th. *H. P. 4, 6, 9, etc.*

κολυμβητική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 220* a, l'art de plonger (κολυμβάω).

κολυμβίς, ίδος (ἡ) plongeon, *oiseau,* Ar. *Av. 304;* Arstt. *H. A. 8,3;* Ath. *395* d (κόλυμβος).

κόλυμβος, ου (ὁ) **1** action de plonger, de nager, Paus. *2,35,1;* Plut. *M. 162* f; Anth. *9, 82* ‖ **2** plongeon, *oiseau,* Ar. *Ach. 876* (R. Κρυφ, *d'où* κλυφ-, κλυβ-, se cacher, s'enfoncer).

κολύμφατος, *v.* κολύμβατος.

κολυτέα, ας (ἡ) *c.* κολοιτία, Th. *H. P. 3, 14, 4.*

Κολχηΐς, ίδος (ἡ) la Colchidienne (Médée) Nic. *Al. 249* (Κόλχος).

κολχικόν, οῦ (τὸ) colchique, *plante vénéneuse,* Diosc. *4, 84* (*neutre du suiv.*).

Κολχικός, ή, όν, de Colchide, Hdt. *2,105;* ἡ Κ. (*s.e.* χώρα) Plut.*Pomp. 34,* la Colchide; *v. le suiv.* (Κόλχος).

Κολχίς, ίδος [ῐδ] **I** *adj. f.* de Colchide, Eschl. *Pr. 413* ‖ **II** *subst.* ἡ Κ. : **1** (*s. e.* χώρα) la Colchide, *contrée sur la côte est du Pont-Euxin,* Hdt. *1, 104;* Str. *491, etc.* ‖ **2** (*s. e.* γυνή) la Colchidienne (Médée) Eur. *Med. 132* (Κόλχος).

Κόλχος, ος, ον, de Colchide, Plat. *Euthyd. 285* c; A. Rh.*4,485;* οἱ Κόλχοι, Pd. *P. 4, 376;* Hdt. *2, 104;* Xén. *An. 4,8, 8 et 9;* Eur.*Med.2,* les habitants de la Colchide (*v. le préc.*).

κολῳάω-ῷῶ, criailler, pousser un cri rauque (*propr.* un cri de geai) Il. *2,212* (κολοιός).

κολῳέω-ῷῶ (*v. le préc.*) Antim. *fr. 27.*

Κολωναί, ῶν (αἱ) Kolônes : **1** *v. de Troade,* Thc. *1, 131;* Xén. *Hell. 3, 1, 13* ‖ **2** *dème attique, c.* Κολωνός, Call. (Sch.-Od. *14, 199*) (*cf.* Κολωνός).

κολωναῖται, ῶν (οἱ) portefaix du Kolônos, Hyp. (Harp.) (Κολωνός).

κολώνη, ης (ἡ) **I** hauteur, *d'où* : **1** colline, Il. *2, 811; 11, 757* ‖ **2** tertre d'une tombe, Soph. *El. 894* ‖ **3** pic de montagne, DP. *150, 220;* A. Rh. *2, 650* ‖ **II** lieu élevé où se rassemble une tribu patriarcale, Arat. *120* (*cf.* κολωνός, κολοφών, collis, culmen).

Κολωνῆθεν, *adv.* du dème Kolônes *ou* Kolône, Dém. *535, 9, etc.* (Κολωναί *ou* Κολωνός, -θεν).

κολωνία, ας (ἡ) = *lat.* colonia, colonie, NT. *Ap. 6,12.*

Κολωνίς, ίδος (ἡ) Kolônis, *v. de Messénie,* Plut. *Phil. 18.*

κολωνός, οῦ (ὁ) hauteur, colline, Hh. *Cer. 273, 299;* Hés. (Str. *647*); Hdt. *7, 225;* Arstt. *Meteor. 2, 7* (*cf.* κολώνη).

Κολωνός, οῦ (ὁ) Kolônos (Colone): **1** *dème attique de la tribu Egéide, sur une colline au nord d'Athènes,* Thc. *8, 67;* Soph. *O.C. 670,889;* Eur. *Ph. 1707, etc.; n. du héros du dème,* Soph. *O.C. 59, etc.* ‖ **2** *emplacement près de l'agora d'Athènes où s'assemblaient les artisans,* Phérécr. (*Com. fr. 2, 321*) (κολωνός).

κολῳός, ῴοῦ (ὁ) criaillerie, tumulte, Il. *1, 575;* A. Rh. *1, 1284.*

Κολώτης, ου (ὁ) Kolôtès, *philosophe épicurien,* Plut. *adv. Col. 1, 33, etc.*

κόμ·αιθος, ος, ον, qui a les cheveux rouges *ou* roux, Lyc. *934* (κόμη, αἴθω).

Κομ·αιθώ, οῦς (ἡ) Komæthô, *f.* Nonn. *2, 143; 40, 141, etc.* (*cf. le préc.*).

Κομανία, ας (ἡ) Komania, *forteresse de Mysie,* Xén. *An. 7, 8, 15.*

Κόμαρκος, ου (ὁ) Komarkos, *h.* Nonn. *32, 189.*

κόμαρον, ου (τὸ) [ᾰ] arbouse, *fruit de l'arbousier,* Lgs *2, 16.*

κόμαρος, ου (ἡ) [ᾰ] arbousier, Ar. *Av. 620;* Th. *H. P. 1, 15, etc.* ‖ ⋙ ὁ κ. Amphis (Ath. *50* f).

κομαρο·φάγος, ος, ον [ᾰᾰ] mangeur d'arbouses, Ar. *Av. 240* (κόμαρον, φαγεῖν).

Κομάτας, *v.* Κομήτης.

κομάω-ῶ : **1** être chevelu, avoir une chevelure longue, Il. *2,542, etc.;* Hdt. *1, 82; 2, 36;* Xén. *Lac. 11, 3;* Plat. *Gorg. 524* c; Arstt.*Rhet. 1,8, 3, etc.* ‖ **2** avoir une longue crinière, Il. *8, 42; 13, 24* ‖ **3** *en parl. de comètes,* Arat. *1092* ‖ **4** *fig. en parl. de feuilles, de fleurs,* Hh. *Cer. 454;* A. Rh. *1, 928;* Call. *Dian. 41;* DP. *950* ‖ **5** *en parl. de la chevelure elle-même,* être longue *ou* forte, Opp. *C. 3, 27;* Philstr. *Ep. 25* ‖ **6** prendre soin de sa chevelure *ou* porter sa chevelure longue, *en signe de force, de joie, etc.; d'où* être fier, s'enorgueillir, Ar. *Nub. 545, Pl. 170; joint à* ὑψαυχεῖν καὶ μεγαληγορεῖν, Chrysipp. (Plut. *M. 1038* d); ἐπί τινι, Hdt. *5,71;* Ar. *Vesp. 1317;* Luc. *Nigr. 1;* Anth. *11, 322;* τινι, Opp. *C. 3, 192,* de qqe ch.; διά τινα, Ar. *Pl. 170,* à cause de qqn ‖ ⋙ *Ion.* κομέω, Hdt. A. Rh., *etc. ll. cc. Epq.* κομόω, *d'où prés. ind. 3 pl.* κομόωσιν, DP. *950;* Opp. *C. 3, 27; part. fém.* κομόωσα, A. Rh. *3, 928; plur. masc.* κομόωντες, Il. *2, 542; duel* κομόωντε, Il. *13,24* (κόμη).

Κομβάβος, ου (ὁ) Kombabos, *h.* Luc. *Syr. 19.*

Κόμβη, ης (ἡ) Kombè, *f.* Nonn. *13, 148.*

κόμβος, ου (ὁ) bandeau, ceinture, lien, Apd. *Math. p. 47.*

κομβόω-ῶ, nouer, *d'où* ajuster solidement, Chrys. *8, 920* (κόμβος).

1 κομέω-ῶ, *ion. c.* κομάω, Hdt. *4,168, etc.*

2 κομέω-ῶ : **1** prendre soin de, soigner, *acc.* Il. *8, 109, etc.;* Od. *6, 207, etc.;* Hh. *Ap. 236* ‖ **2** *p. suite,* entretenir, nourrir, Hés. *O. 602;* A. Rh.

1, 780 || ⋙ *Impf. itér. épq.* κομέεσκον, Od. *24, 390.*

κόμη, ης (ἡ) I chevelure, Il. *22, 406*; Soph. *O.C. 1261, etc.*; Eur. *Hel. 1240, etc.*; *au plur.* Il. *17,51*; Od. *6, 231*; Pd. *P. 4, 145*; Eur. *Bacch. 694*; Plat. *Phæd. 89* b; κόμαι πρόσθετοι, Xén. *Cyr. 1, 3, 2*, cheveux ajoutés *ou* postiches, perruque || II barbe, Arr. *Epict. 4, 8, 4* || III *p. anal.* 1 chevelure de comète, Arstt. *Meteor. 1, 6, 8* || 2 barbe de bouc, *plante*, Th. *H.P. 7, 7, 1* || 3 feuillage des arbres, Od. *23, 195* || 4 touffe *ou* tête feuillue d'une plante, Diosc. *4, 165* || 5 barbe *ou* ouïes de la sèche, Arstt. *H. A. 5, 18, 12* || ⋙ *Dor.* κόμα [ᾱ] Pd. *l. c. etc.*

Κομητ-αμυνίας, ου (ὁ) [ᾰῡ] l'orgueilleux Amynias, *surn. com. d'Amynias*, Ar. *Vesp. 466* (κομήτης, Ἀμυνίας).

Κομητᾶς (ὁ) Komètas, *poète de l'Anthologie*, Anth. *5, 265, etc.*

κομήτης, ου : I *adj. m.* 1 qui porte de longs cheveux, *en parl. des Perses*, Oracl. (Hdt. *6, 19*); *de débauchés*, Ar. *Nub. 348, 1101, etc.* || 2 chevelu, *p. opp. à* φαλακρός, Plat. *Rsp. 454* c, *etc.* || 3 couvert de poils, Luc. *Bacch. 2* || 4 garni de plumes, *en parl. de flèches*, Soph. *Tr. 567* || 5 couvert de feuilles *ou* de plantes, Eur. *Hipp. 211, Bacch. 1055* || II *subst.* ὁ κ. (*s. e.* ἀστήρ) Arstt. *Meteor. 1, 6, etc.* astre chevelu, *c. à d.* comète (κομάω).

Κομήτης, ου (ὁ) Komètès (*propr.* le Chevelu) *h.* A. Rh. *1, 35* || ⋙ *Dor.* Κομάτας [ᾱᾱ] Theocr. *5, 4, 150* (κομήτης).

κομῆτις, ιδος [ῐ] *fém. de* κομήτης, Syn. *71.*

κομιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] I 1 soin, entretien (d'une personne, Od. *8, 453*; *14, 124*; d'un cheval, Il. *8, 186*; *23, 411*; d'un jardin, Od. *24, 247*) || 2 vivres, provisions, Od. *8, 232* || II transport, *d'où* : 1 apport, transport, importation, Thc. *6, 21*; Isocr. *224* b, *etc.* || 2 transport de moissons, de fruits (dans la grange), *d'où* récolte, Xén. *Cyr. 5, 4, 24*; Pol. *5, 95, 5* || 3 action de recouvrer, recouvrement, Hdt. *9, 73*; *particul.* recouvrement d'une dette, paiement, Dém. *987, 13*; Arstt. *Œc. 2, 29, etc.* || 4 action d'aller, Hdt. *6, 95*; *particul.* retour, Hdt. *8, 19, etc.* || ⋙ *Dor.* κομιδά, Pd. *P. 6, 39* (*cf.* κομίζω).

κομιδῇ [ῐ] *adv.* 1 avec soin, *d'où* tout à fait, complètement, Ar. *fr. 125*; Plat. *Charm. 155* d, *etc.*; Dém. *539, 23, etc.* || 2 *p. suite, dans le dialogue*, parfaitement, certainement, Ar. *Pl. 833*; Plat. *Theæt. 155* a; *Parm. 158* d, *etc.* (*dat. de* κομιδή).

κομίζω (*f.* κομιῶ, *ao.* ἐκόμισα, *pf.* κεκόμικα) I prendre soin de, *d'où* : 1 soigner avec sollicitude, *en parl. de vieillards, d'enfants, etc.* : τινά, Il. *24, 541*; Od. *15, 546, etc.* qqn ; *particul.* nourrir, élever, Od. *20, 68* || 2 introduire (dans la ville) Thc. *3, 65* || 3 *en parl. de choses*, donner des soins à, s'occuper activement de : τι, Il. *6, 490*; Od. *21, 350*; *23, 355*, de qqe ch.; δῶμα, Od. *16, 74*, s'occuper des soins de la maison; *en ce sens, rare chez les Att.* Eschl. *Ch. 262, 344* || II *p. suite* : 1 emporter pour mettre en lieu sûr, à l'abri : νεκρόν, Il. *13, 196*, emporter un mort (pour le soustraire à l'ennemi); χλαῖναν, Il. *2, 183*, ramasser un manteau (pour qu'il ne soit pas perdu), *d'où abs.* sauver : τινὰ ἐκ θανάτου, Pd. *P. 3, 97*, sauver qqn de la mort; *fig.* ἀοιδοὶ καὶ λόγοι τὰ καλὰ ἔργ' ἐκόμισαν, Pd. *N. 6, 52*, les aèdes et la renommée ont tiré de l'oubli les belles actions || 2 emporter (pour déposer en terre *ou* porter au bûcher) Soph. *Aj. 1397* || III *p. ext.* 1 emporter sur soi : χροῒ ἄκοντα, Il. *14, 456*, un javelot enfoncé dans la peau || 2 emporter *ou* emmener avec soi comme butin : χρυσόν, Il. *2, 875*; ἵππους, Il. *11, 738*, de l'or, des chevaux; *d'où* κ. ἔπαινον, Soph. *O.C. 1411*, obtenir de la gloire || 3 emmener, transporter (par terre *ou* par mer) Hdt. *5, 43, etc.* || 4 apporter, amener, introduire : τινά, Soph. *Aj. 530*, amener qqn ; ξενικὸν νόμισμα, Plat. *Leg. 742* c, une monnaie étrangère; τὴν φιλοσοφίαν εἰς τοὺς Ἕλληνας, Isocr. *227* a, introduire la philosophie chez les Grecs; θράσος τινὶ κ. Eschl. *Ag. 530*, donner du courage à qqn || IV ramener (des enfers, de l'exil, *etc.*) *avec* πάλιν, Plat. *Phæd. 107* e; *d'où au pass.* revenir, Hdt. *5, 98*; Lys. *102, 1* : ἐπ' οἴκου, Thc. *2, 33*, *ou* οἴκαδε, Plat. *Rsp. 614* b, chez soi || *Moy.* A *tr.* I prendre soin de, *d'où* : 1 accueillir, donner l'hospitalité à : τινα ᾧ ἐνὶ οἴκῳ, Il. *8, 284*, *ou* τινα ἐς τὴν οἰκίαν, And. *16, 37*; Is. *36, 25*, à qqn dans sa maison || 2 donner ses soins à, *acc.* Hés. *O. 391, 598* || II 1 emporter pour mettre à l'abri : τινα, Il. *1, 594*, qqn || 2 emporter pour déposer en terre, Is. *71, 13* || III 1 emporter sur soi : ἔγχος ἐν χροΐ, Il. *22, 286*, recevoir une javeline dans le corps || 2 emporter avec soi, *d'où* remporter, gagner, obtenir : καρπὸν ἀπό τινος, Xén. *Cyr. 1, 5, 10*, recueillir le fruit de qqe ch.; δόξαν, Eur. *Hipp. 432*, obtenir de la gloire; ἆθλα, Plat. *Rsp. 621* d, des prix; χάριν, Thc. *3, 58*; Dém. *264 fin*, recueillir de la reconnaissance ; τὰς χάριτας, Arstt. *Nic. 9, 7*, se concilier les bonnes grâces de qqn; τί τινος, Soph. *O.R. 580*; τι παρά τινος, Thc. *1, 43*; τι ἀπό τινος, Xén. *Cyr. 1, 5, 10*, obtenir qqe ch. de qqn; τινα οἰκεῖον, Isocr. *133* e, faire de qqn son familier, se concilier l'amitié de qqn || 3 transporter : τὸ ἄγαλμα ἐπὶ Δήλιον, Hdt. *6, 118*, la statue à Dèlion; ποίμνας ἐς δόμους, Soph. *Aj. 63*, emmener les troupeaux dans sa demeure || 4 recouvrer : τὴν βασιλείαν, Ar. *Av. 549*, la royauté; τοὺς νεκρούς, Thc. *1, 113*, ramasser ses morts (pendant une trêve); recevoir de l'argent dû, recouvrer une dette, Ar. *Vesp. 690*; Plat. *Rsp. 507* a; And. *6, 11*; Dém. *1291 fin*; τὴν θυγατέρα, Is. *69, 30*, reprendre sa fille (après la mort de son mari) || B *intr.* se transporter : ἐς Βαβυλῶνα, Hdt. *1, 185*, à Babylone; παρά τινα, Hdt. *1, 73*, auprès de qqn ; ἔξω οἴκων, Eur. *Tr. 167*, hors de la maison ; *abs.* Eschl. *Pr. 392* || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* κομιζέμεν, Od. *23, 355*; *ao. épq.* ἐκόμισσα, Il. *2, 875*; *dor.* ἐκόμιξα, Pd. *N. 2, 19*; *P. 4, 159*. *Moy. fut. ion.* κομιεῦμαι, Hdt. *8, 62*; *2 sg.* κομιέαι, Hdt. *7, 49*; *ao. épq.* ἐκομισσάμην, Od. *14, 316*, *ou* κομισσάμην, Il. *8, 284*.

Κομίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Cominius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cam. 25, etc.*

κόμιον, ου (τὸ) 1 *dim. de* κόμη, Arr. *Epict. 2, 24, 24* || 2 partie du crâne scalpée, Pythag. *fr. p. 713* (κόμη).

κομιστέος, α, ον, *vb. de* κομίζω, Eschl. *Sept. 600*; Plat. *Rsp. 413* d.

κομιστήρ, ῆρος (ὁ) qui conduit, Eur. *Hec. 222*; *particul.* voiturier, Plut. *Per. 12* (κομίζω).

κομιστής, οῦ (ὁ) 1 qui prend soin de, Eur. *Suppl. 25* || 2 qui porte, qui transporte, qui conduit, Eur. *Andr. 1268* (κομίζω).

κομιστικός, ή, όν : 1 fortifiant, Hpc. *2, 423, 5 Kühn* || 2 qui sert à transporter, Hyp. (Harp.) (κομίζω).

κομιστός, ή, όν, transporté, porté, Jos. *A. J. 17, 4, 1* (*vb. de* κομίζω).

κομίστρια, ας, *adj. f.* qui prend soin de, Orph. *H. 9, 16* (κομίζω; *cf.* κομιστήρ *et* κομιστής).

κόμιστρον, ου (τὸ) *touj. au pl.* 1 salaire d'un porteur, d'un messager, Eur. *H. f. 1387* || 2 récompense à celui qui a sauvé *ou* protégé, Eschl. *Ag. 965* (κομίζω).

κόμμα, ατος (τὸ) [ᾰ] ce qui est coupé, *d'où* : 1 morceau, tranche, Geop. *18, 14, 2* || 2 incise *ou* petit membre d'une période, *t. de rhét.* Cic. *Or. 62*; D. Phal. *§ 9*; Hermog. π. εὑρ. *4, p. 178* || 3 paille qui se sépare du blé sous le fléau, Din. (Harp.) || 4 *plus souv.* frappe de la monnaie, Ar. *Ran. 725*; Luc. *Pisc. 14*; οἱ τοῦ νομίσματος κόμμα μεταχειριζόμενοι, DC. *54, 26*, *traduct. du lat.* triumviri monetales; *fig.* ἀνὴρ πονηροῦ κόμματος, Ar. *Pl. 862, 956*, homme de mauvaise frappe, *c. à d.* de mauvais aloi; ἴδιοί τινες θεοί, κόμμα καινόν, Ar. *Ran. 890*, certains dieux particuliers, monnaie nouvelle, *c. à d.* de moins bon aloi (κόπτω).

Κομμαγηνή, ῆς (ἡ) la Commagène, *province du nord-est de la Syrie*, Plut. *Ant. 61, etc.*

Κομμαγηνοί, ῶν (οἱ) les habitants de la Commagène, Plut. *Pomp. 45*; *au sg.* Plut. *Ant. 34* (*v. le préc.*).

κομματίας, ου (ὁ) [μᾰ] écrivain d'un style haché, coupé, Philstr. *V. soph. 2, 29* (κόμμα).

κομματικός, ή, όν [ᾰ] qui consiste en petits morceaux détachés, en incises brèves et multipliées, Luc. *Bis acc. 28* (κόμμα).

κομματικῶς [ᾰ] *adv.* par petites phrases courtes, DH. *Dem. 39*.

κομμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] I petit morceau, copeau, Alciphr. *1, 1* || II *t. de rhét.* 1 petite phrase de qqes mots *ou* vers dans la parabase de la comédie attique (*v.* παράβασις) Héph. *p. 132* || 2 petit membre de phrase, DH. *Comp. 26* || 3 petite expression, Philstr. *V. soph. 2, 19* (*dim. de* κόμμα).

Κομμένιος, ου (ὁ) = *lat.* Cominius, *n. d'h. rom.* Plut. *Parall. 34*.

κόμμι (τὸ) [ῐ] *tantôt indécl.* Hdt. *2, 86*; Hpc. *343* e, *Art. 538*; Diosc. *1, 63*; Gal. *11, 488, etc.*; *tantôt gén.* κόμμεως, Hpc. *Art. 358* f; *dat.* κόμμει, Diosc. *1, 79*; Gal. *13, 428*, *ou* κόμμιδι, Crobyl. *fr. 3*, gomme (*mot arabe*).

κομμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] un peu de gomme, Gal. *14, 508* (*dim. du préc.*).

κομμιδώδης, ης, ες [ῐ] semblable à de la gomme, Th. *H. P. 5, 11, 1* (κόμμι, -ωδης).

κομμίζω, offrir l'aspect de la gomme, Diosc. *1, 78* (κόμμι).

κομμιώδης, ης, ες, *c.* κομμιδώδης, Arstt. *H. A. 9, 41, 16.*

κομμός, οῦ (ὁ) 1 coup dont on se frappe la poitrine, *en signe de deuil,* Eschl. *Ch. 423;* Bion *1,97* ‖ **2** *dans la tragédie ou la comédie,* chant de deuil, *chanté tour à tour par un ou plusieurs des principaux acteurs et par le chœur tout entier,* Arstt. *Poet. 12, 3* (κόπτω).

κομμόω-ῶ, parer, orner, *particul.* farder, Eup. (*Com. fr. 2, 576*); Arstt. *Soph. el. 12; fig.* Thém. *336* c (κομμός).

κόμμωμα, ατος (τὸ) ornement recherché, parure, Luc. *H. conscr. 8* (κομμόω).

κόμμωσις, εως (ἡ) action de parer, d'orner avec recherche, Ath. *568* a (κομμόω).

κομμωτής, οῦ (ὁ) qui pare avec recherche, qui pomponne, *d'où* coiffeur, valet de chambre, Luc. *M. cond. 32; fig.* Plut. *M. 348* e (κομμόω).

κομμωτίζομαι, *c.* κομμόω, Syn. *83* c.

κομμωτικός, ή, όν : 1 qui concerne la parure, Luc. *Am. 9;* ἡ κομμωτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg. 463* b, *465* b, l'art de parer avec recherche, de farder, de pomponner ‖ **2** orné, prétentieux, *en parl. du style,* Hermog. π. ἰδ. *p. 305 et 353* (κομμόω).

κομμώτρια, ας (ἡ) femme de chambre, Ar. *Eccl. 737;* Plat. *Rsp. 373* c (κομμόω).

κομμώτριον, ου (τὸ) aiguille à coiffer, Ar. (*Com. fr. 2, 1079*) (κομμόω).

κομο·τροφέω-ῶ, laisser croître ses cheveux, Str. *196;* DS. *1, 11* (κόμη, -τροφος *de* τρέφω).

κομόων, *v.* κομάω.

κομπάζω, faire le beau parleur, parler avec emphase, *abs.* Eschl. *Sept. 436, etc.;* Eur. *Hipp. 978;* Lys. *112, 7;* ἐπί τινι, Eschl. *Sept. 480;* Call. *Dian. 263;* τι, Eschl. *Ag. 1405, etc.;* Soph. *El. 1500;* Xén. *Conv. 4, 19,* de qqe ch., vanter qqe ch.; *avec l'inf.* Eschl. *Ag. 1130;* Eur. *Bacch. 340, ou avec* ὡς, Xén. *Œc. 10, 3,* se vanter de *ou* que (*propr.* dire avec emphase que, *etc.*), *d'où au pass.* être dit avec emphase, être vanté, Eschl. *Sept. 500;* Eur. *H. f. 64* ‖ *Moy.* parler de soi en termes pompeux, se vanter, Eur. *Alc. 497* (κόμπος).

Κομπασεύς, έως (ὁ) du dème de la Vantardise, *mot comique,* Ar. *Av. 1126* (κόμπος).

κόμπασμα, ατος (τὸ) *seul. au pl.* discours emphatiques, propos vantards, Eschl. *Pr. 360, etc.;* Ar. *Ran. 940* (κομπάζω).

κομπασμός, οῦ (ὁ) vantardise, jactance, Plut. *Syll. 16* (κομπάζω).

κομπαστής, οῦ (ὁ) vantard, fanfaron, Plut. *Crass. 16* (κομπάζω).

κομπέω-ῶ : 1 faire du bruit, résonner, retentir, Il. *12, 151;* χύτραν ὠνούμενοι κομποῦμεν, DL. *6, 30,* quand nous achetons un pot, nous le faisons résonner ‖ **2** parler avec emphase, se vanter, Hdt. *5, 41; act.* vanter, Soph. *O. C. 1149, etc.;* κ. μῦθον, Soph. *Aj. 770, ou* ὑψηλά, Soph. *Aj. 1230,* prononcer des paroles orgueilleuses; *avec l'acc. de la chose,* vanter : κ. γάμους, Eschl. *Pr. 947,* parler avec orgueil d'un mariage; *avec un inf.* vanter ce fait que, Eur. *El. 815; avec* ὅπως, Soph. *O. C. 1149; au pass.* être vanté, Thc. *6, 17* (κόμπος).

κομπο·λακέω-ῶ [ᾰ] tenir des propos emphatiques et sots, Ar. *Ran. 961* (κόμπος, λακέω).

κομπολακύθης, ου (ὁ) [ᾰῡ] vantard, fanfaron, Ar. *Ach. 589* (κομπολακέω).

κόμπος, ου (ὁ) I bruit sonore, retentissant, *particul. de corps qui s'entre-choquent* (*bruit des défenses du sanglier lorsqu'il les aiguise,* Il. *11, 417; 12, 149; bruit des pas de danseurs,* Od. *8, 380; bruit d'un métal,* Eur. *Rhes. 384*) ‖ **II** *fig.* bruit d'un discours sonore, emphatique, Thc. *2, 41, d'où :* **1** *en mauv. part,* emphase, jactance, vantardise, Hdt. *7, 103;* Eschl. *Sept. 425;* Eur. *Hel. 400;* Eschn. *87, 35; au plur.* Soph. *Ant. 127;* Eur. *Cycl. 316, etc.* ‖ **2** *en b. part,* juste sujet d'orgueil, gloire, renommée, Pd. *N. 8, 33; I. 4, 26, etc.;* Eschl. *Ag. 613, etc.;* Soph. *Aj. 96* (R. Κοπ, *v.* κόπτω).

κομπός, οῦ (ὁ) vantard, fanfaron, Eur. *Ph. 600* (R. Κοπ, *v.* κόπτω).

κομπο·φακελο·ρρήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] inventeur de mots pompeux et sonores, Ar. *Ran. 839, en parl. d'Eschyle* (κόμπος, φάκελος, ῥῆμα).

κομπόω-ῶ, *c.* κομπέω, DC. *43, 22.*

κομπώδης, ης, ες, fanfaron, vantard, Thc. *2, 62;* Plut. *Syll. 16;* τὸ κομπῶδες, Thc. *5, 68,* la jactance, l'emphase ‖ *Cp.* -έστερος, Thc. *l. c.* (κόμπος, -ωδης).

Κόμψατος, ου (ὁ) Kompsatos, *fl. de Thrace,* Hdt. *7, 109.*

κομψεία, ας (ἡ) élégance, finesse dans la manière d'agir *ou* de parler, Plat. *Phæd. 101* c; Luc. *Pr. 8* (κομψέω).

κόμψευμα, ατος (τὸ) action *ou* parole fine, ingénieuse, Arstt. *Meteor. 1, 13;* Luc. *Am. 54* (κομψεύω).

κομψ·ευριπικῶς [ῐπ] *sync. p.* *κομψευριπιδικῶς, *adv.* avec une élégance digne d'Euripide, Ar. *Eq. 18* (κομψός, Εὐριπίδης).

κομψευτός, ή, όν, agencé avec art, DH. *Comp. 22, p. 170, 1* (κομψεύω).

κομψεύω, façonner élégamment, tourner avec art, avec finesse, *au pass.* Plat. *Phædr. 227* c; DH. *Isocr. 14; fig.* κομψεύειν τι, Soph. *Ant. 324,* faire un jeu d'esprit sur qqe ch. ‖ *Moy.* montrer de la grâce, de la finesse, de l'esprit, imaginer finement *ou* plaisanter agréablement, Plat. *Rsp. 489* c, *Lach. 197, etc.* ‖ ⋙ *Act. seul.* Soph. *l. c.; pass. part. pf.* κεκομψευμένος, Plat. *Phil. 56* c (κομψός).

κομψο·λόγος, ος, ον, qui parle avec finesse *ou* habileté, Es. *192* (κομψός, λέγω).

κομψο·πρεπής, ής, ές, élégant, gracieux, Ar. *Nub. 1030* (κομψός, πρέπω).

κομψός, ή, όν : I paré avec soin, *d'où* élégant, joli, Ar. *Vesp. 1317;* Alex. (Ath. *642* c) ‖ **II** *p. suite :* **1** fin, délicat, aimable, spirituel, Ar. *Nub. 649, etc.;* Arstt. *Pol. 2, 6* ‖ **2** habile, adroit, ingénieux, Eur. (Arstt. *Pol. 3, 4*); Plat. *Gorg. 493* a; *Rsp. 376* a, *405* d; *particul. avec une nuance d'ironie, en parl. des sophistes,* Plat. *Euthyphr. 11* d, *Phil. 53* c, *Lys. 216* a, *Theæt. 156* a, *etc.* ‖ **3** *en mauv. part,* subtil, recherché, affecté, Eur. *Rhes. 625;* Plat. *Crat. 429* d, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Ar. *Av. 195;* Plat. *Rsp. 404* a, *Crat. 429* d. *Sup.* -ότατος, Plat. *Phædr. 230* c, *Theæt. 171* a, *etc.* (R. Κομ, soigner; *cf. lat.* comptus).

κομψότης, ητος (ἡ) finesse, habileté, *particul.* de langage, Plat. *Ep. 358* c; Isocr. *233* a; Plut. *M. 353* e, *etc.* (κομψός).

κομψῶς, *adv.* **1** finement, avec grâce *ou* avec esprit, Isocr. *Antid. 208;* Xén. *Cyr. 1, 3, 8;* Ar. *Ach. 1016, etc.* ‖ **2** *p. ext.* convenablement, très bien : κομψότερον ἔχειν, NT. *Joh. 4, 52,* aller mieux, revenir à la santé ‖ **3** *en mauv. part,* avec subtilité, *p. opp. à* ἁπλῶς, Plat. *Ep. 614* ‖ *Cp.* κομψοτέρως, Isocr. *Antid. 208, ou* κομψότερον, Antiatt. (*Bkk. p. 102, 23*); *cf. ci-dessus. Sup.* κομψότατα, Ar. *Lys. 87;* Plat. *Theæt. 202* d (κομψός).

κοναβέω-ῶ [ᾰ] **1** résonner, retentir, *en parl. de corps métalliques,* Il. *15, 648, etc.* ‖ **2** renvoyer l'écho, retentir, Il. *2, 334, etc.;* Od. *17, 542;* Hés. *Th. 840* ‖ ⋙ *Seul. prés. 3 sg.* κοναβεῖ, Anth. *11, 144, et ao. 3 sg.* κονάβησε, Il. *15, 648;* Od. *17, 542;* Hh. *3, 54;* Hés. *l. c.* (κόναβος).

κοναβηδόν [ᾰ] *adv.* avec un bruit retentissant, Anth. *7, 531* (κοναβέω, -δον).

κοναβίζω [ᾰ] (*seul. prés. et impf.*) **1** *c.* κοναβέω **1**, Il. *13, 498, etc.* ‖ **2** *c.* κοναβέω **2**, Il. *2, 466* ‖ ⋙ *Seul. prés. impér. 2 pl.* κοναβίζετε, Orph. *H. 38, 9, et impf. 3 sg.* κονάβιζε, Il. *13, 498; 21, 255.*

κόναβος, ου (ὁ) [ᾰ] bruit sonore, retentissant, Od. *10, 122;* Hés. *Th. 709;* Eschl. *Sept. 160* ‖ ⋙ *En prose seul. par imitat. poét.* Luc. *H. conscr. 22.*

Κόναβος, ου (ὁ) [ᾰ] Konabos, *n. d'un cheval,* Q. Sm. *8, 242* (*v. le préc.*).

κόνδαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] épieu *ou* javelot, *fig.* Anth. *5, 61* (*cf.* κόνταξ).

κονδῖτος οἶνος (ὁ) vin aromatisé, Géop. *8, 31* (*lat.* conditum vinum).

κόνδυ, υος (τὸ) [ῠ] **1** vase à boire, Mén. *et* Hipparq. com. (Ath. *478* a, *784* a) ‖ **2** mesure de **10** cotyles (= *4 litres et demi environ*) pour les liquides, Spt. *Gen. 42, 2; Esaï. 51, 17, 22* (*mot persan*).

κονδυλίζω [ῠ] donner un coup de poing sur le visage, Hyp. (Poll. *8, 76*); Aristox. (DL. *2, 21*): τινά, Lib. *4, 240,* à qqn (κόνδυλος).

κονδύλιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. de* κόνδυλος, Axion. (Ath. *239* f).

κονδυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] coup de poing sur le visage, Artém. *2, 15; fig.* traitement outrageant, Chrys. *6, 801* (κονδυλίζω).

Κονδυλῖτις, ιτιδος (ἡ) Artémis Kondylitis, *chez les Méthymniens,* Clém. *32.*

κόνδυλος, ου (ὁ) [ῠ] **I** renflement formé par les articulations, *d'où :* **1** articulation du coude, Gal. *12, 261;* articulation des doigts, Arstt. *H. A. 1, 15, 3; particul.* du milieu des doigts, Ruf. *p. 30; d'où* mesure de deux doigts, Math. ‖ **2** poing fermé, (offrant en saillie toutes les articulations des doigts) *d'où* coup de poing; δοῦναι κόνδυλόν τινι, Plut. *M. 439* d, donner un coup de poing à qqn; κονδύλοις πατάξαι τινά, Dém. *537 fin; ou*

κονδύλῳ καθικέσθαι τινός, Plut. *Alc.* 7, *ou* κονδύλῳ παίειν τινά, Plut. *M.* 483 c, frapper qqn de coups de poing, de son poing || 3 bourrelet *ou* gonflement des gencives, Hpc. *1125* e, *1131* e.

κονδυλώδης, ης, ες [ῠ] gonflé comme une articulation, Hpc. *841*, *844*, *893*; Diosc. *1*, *146*; Gal. *2*, *763*, *etc.* (κόνδυλος, -ωδης).

κονδύλωμα, ατος (τὸ) [ῠ] grosseur calleuse, Hpc. *893*; Gal. *19*, *446* (κόνδυλος).

κονδύλωσις, εως (ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Hpc. *893*.

κονέω-ῶ, soulever de la poussière en courant, *d'où* courir, se hâter, Anth. *13*, *23 conj.* (κόνις).

Κονθυλεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème attique Konthylè, *de la tribu Pandionide*, Ar. *Vesp.* *233*.

κονία, ας (ἡ) [ῐ; *v. ci-dessous*] I poussière, *surt. poét.*, Il. *2*, *150*, *etc.*; Eur. *Andr.* *112*, *etc.*; Ar. *Lys.* *471*; *au pl.* Il. *2*, *418*, *etc.*; πίπτειν ἐν κονίῃσι, Il. *17*, *315*; Od. *18*, *98*; Hés. *Sc.* *365*, *etc.* tomber dans la poussière; *particul.* poussière soulevée, *d'où* nuage de poussière, Il. *11*, *151*; Od. *11*, *600* || II sable, Il. *21*, *271* || III cendre, *au plur.* Od. *7*, *153*, *160* || IV chaux, P. Eg. *3*, *52*; *d'où* eau de chaux, eau pour lessiver, Ar. *Ran.* *713*; Plat. *Rsp.* *430* b; Arstt. *Probl.* *4*, *13*, *etc.*; Th. *H. P.* *5*, *9*, *5*; Gal. *13*, *193 et 264*, *etc.* || ⋙ *Ion.* κονίη, Hom. *Il. cc.* *Chez Homère* [ῑ] *dans* κονίῃσι, [ῐ] *aux cas trisyllab.*; *chez les Att.* [ῐ] *dans les vers dactyliques*, Eschl. *Ag.* *64*; Ar. *Ran.* *713*, *etc.*; [ῑ] *dans les vers iambiques*, Ar. *Ach.* *18*, *Lys.* *470* (*cf.* κόνις).

κονιάζω, *c.* κονιάω, Geop. *13*, *4*, *2*; Symm. *Sam.* *2*, *1*, *2*.

Κονιαῖος, α, ον, de Konion, *v. de Phrygie*, Hdt. *5*, *63*.

κονίαμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] 1 enduit de chaux, Hpc. *175*, *4*; Arstt. *G. A.* *1*, *19*; *Probl.* *11*, *7*; Th. *C. P.* *4*, *16*, *1*; *particul.* crépissage d'un mur, Dém. *175*, *4* || 2 pavé en mosaïque, Hégésandr. (Ath. *584* f) || ⋙ *Ion.* κονίημα, Hpc. *l. c.* (κονιάω).

κονίασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de crépir à la chaux, chaux, Geop. *2*, *27*, *5* (κονιάω).

κονιατός, ή, όν [ᾰ] enduit de chaux, crépi, plâtré, Xén. *An.* *4*, *2*, *22* (*vb. de* κονιάω).

κονιάω-ῶ : 1 enduire de chaux, de plâtre, Dém. *36*, *16*; *689*, *24*; Plut. *M.* *673* d; Spt. *Deut.* *27*, *2*, *4*; NT. *Matth.* *23*, *27*, *etc.*; *ou p. anal.* de poix, DS. *19*, *94* || 2 *fig.* plâtrer, farder, Philstr. *Ep.* *22* || *Moy.* enduire de chaux *ou* de plâtre, Arstt. *H. A.* *8*, *2*, *34* (κονία).

κονι-βατία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ῐᾰτ] action de marcher dans la poussière *ou* dans le sable, Hpc. *366*, *55 dout.* (κόνις, βατός).

κονιδῖτις (ἡ) *c.* ψύλλιον, Diosc. *4*, *70*.

κονίζω (*pf. pass.* κεκόνισμαι, Thcr. *1*, *30*; *pl. q. pf. 3 sg. poét.* κεκόνιστο, Anth. *9*, *128*) *c.* κονίω.

κονίη, *v.* κονία.

κονίημα, *v.* κονίαμα.

κόνικλος, *v.* κούνικλος.

κονίλη, ης (ἡ) [ῑ] sarriette, *plante*, Nic. *Th.* *626*; Diosc. *3*, *34 et 56*.

κονιορτός, οῦ (ὁ) [ῐ] 1 poussière qui s'élève de terre, Hdt. *8*, *65*; Thc. *4*, *34*; Plat. *Rsp.* *496* d; Plut. *Fab.* *16*, *M.* *97* b; *p. anal.* cendre qui vole, Thc. *4*, *34* || 2 *fig.* être vil et méprisable, Dém. *547*; Anaxandr. (Ath. *242* f); Aristophon (Ath. *238* d) (κόνις, ὄρνυμι).

κονιορτόω-ῶ, couvrir d'un nuage de poussière, Th. *H. P.* *2*, *7*, *5* (κονιορτός).

κονιορτώδης, ης, ες, poudreux, Arstt. *H. A.* *5*, *32*; Th. *C. P.* *4*, *16*, *1* (κονιορτός, -ωδης).

κόνιος, α, ον : 1 poudreux, Pd. *N.* *9*, *102* || 2 qui soulève de la poussière, Paus. *1*, *40*, *6* (κόνις).

κονί-πους, ποδος (ὁ, ἡ) 1 aux pieds poudreux, *d'où subst.* paysan *ou* homme du peuple, *à Epidaure*, Plut. *M.* *291* e || 2 sorte de sandale pour les vieillards, Ar. *Eccl.* *848*; Clém. *241* (κόνις, πούς).

κόνις, εως (ἡ) 1 poussière, Il. *9*, *385*; *13*, *393*, *etc.*; Hés. *Sc.* *62*; Eschl. *Ag.* *495*, *etc.*; Soph. *El.* *435*, *etc.*; Xén. *Eq.* *5*, *5*, *etc.*; Luc. *D. mort.* *1*, *3*; *particul.* poussière *dont les athlètes se frottaient le corps*, Luc. *Anach.* *29* || 2 cendre, Od. *11*, *191*; Thcr. *24*, *91*; *particul.* cendres des morts, Luc. *Luct.* *19*; cendre pour lessiver, Plut. *M.* *697* a || ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Il. *13*, *393*, *etc.*; *poét.* -ιος, Eur. *Cycl.* *641*; *dat. poét.* κόνι [ῐ *dev. une voy.*] (*p.* κόνιι) Il. *24*, *18*; Od. *11*, *191*. — *Nom.* κόνις [ῐ] Eschl. *Suppl.* *783*; *acc.* κόνιν [ῐ] Eschl. *Suppl.* *180*, *Pr.* *1085* (*cf. lat.* cinis).

κονίς, ίδος (ἡ) lente des cheveux, Arstt. *H. A.* *5*, *31*; Ath. *352* f, *etc.* (κόνις).

κονισάλεος, α, ον [ῐᾰ] couvert de poussière, Antim. (Hdn π. μ. λ. *p.* *4*, *13*); Euph. (E. Byz. *vº* ἄσβωτος) *etc.* (κονίσαλος).

κονί-σαλος, ου (ὁ) [ῐᾰ] I poussière, *c. à d.* 1 nuage de poussière, Il. *3*, *13*, *etc.* || 2 poussière dont se frottaient les athlètes, Gal. (Eust. *p.* *373*, *30*) || II divinité obscène, *comme Priape ou Orthanès, à Athènes*, Ar. *Lys.* *982*; Plat. com. (Ath. *441* f); Str. *588* (κόνις, σαλεύω).

κόνισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de se frotter de poussière pour la palestre, Arstt. *Cæl.* *2*, *12* (κονίζω).

κονίσκε, *c.* χαῖρε, Hippon. *64 Bgk* (*mot lydien*)

κονιστήριον, ου (τὸ) endroit où les lutteurs se frottaient de poussière, Vitr. *5*, *11* (κονίζω).

κονιστικός, ή, όν, qui aime à se rouler dans la poussière, Arstt. *H. A.* *9*, *49* (κονίζω).

κονίστρα, ας (ἡ) 1 lieu rempli de poussière où les oiseaux peuvent se rouler et se baigner, Arstt. *H. A.* *9*, *8*, *1* || 2 arène de lutteurs, Lyc. *866*; Plut. *M.* *638* c; Thém. *229*, *3*; *244*, *21*, *etc.* (κονίζω).

κονίω (*f.* κονίσω, *ao.* ἐκόνισα, *pf. inus.*; *pf. pass.* κεκόνιμαι) [ῑ *à tous les temps*] 1 couvrir de poussière, rendre poudreux : χαίτας, Il. *21*, *407*, couvrir les cheveux de poussière; τὰ κεκονιμένα τῶν βάθρων, DL. *7*, *22*, parties des gradins couvertes de poussière; *p. ext.* couvrir comme de poussière : τινί, Thcr. *1*, *30*, de qqe ch. || 2 remplir de poussière, couvrir de poussière, en courant, en combattant : κ. πεδίον, Il. *14*, *145*, couvrir la plaine de poussière, *en parl. d'une troupe en fuite*; *d'où au pass.* φεῦγον κεκονιμένοι, Il. *21*, *541*, ils fuyaient enveloppés d'un tourbillon de poussière; *d'où abs.* soulever la poussière, *en parl. de chevaux qui galopent*, Il. *13*, *820*; *23*, *372*, *449*; *de coureurs*, Od. *8*, *122*; *d'une armée en marche*, Eschl. *Sept.* *60*, *etc.* || *Moy.* 1 se rouler dans la poussière, *en parl. d'oiseaux*, Polém. (Ath. *388* c); Arstt. *H. A.* *9*, *49* || 2 se frotter de poussière pour la lutte, Luc. *Anach.* *31*; *d'où* se préparer à la lutte, Phil. *2*, *173* || 3 s'empresser, se hâter (*cf. l'actif* 2) Ar. *Eccl.* *291* || ⋙ *Act. fut. épq.* *3 pl.* κονίσσουσιν, Il. *16*, *145*; *ao. épq.* ἐκόνισσα, Batr. *204*. *Pass. pl. q. pf.* *3 sg. poét.* κεκόνιτο, Il. *22*, *405*. *Moy. f. réc.* κονιοῦμαι, Phil. *2*, *173*; *ao. part.* κονισσάμενος, Orph. *Lith.* *25* (κόνις).

κονιώδης, ης, ες, qui a l'aspect (*c. à d.* la couleur) de la lessive, Hpc. *213* g (κονία, -ωδης).

κόνναρος, ου (ὁ) sorte d'arbrisseau épineux et toujours vert, Agathocl. (Ath. *649* f).

Κόνναρος, ου (ὁ) [ᾰ] Konnaros, *h.* Anth. *6*, *308*.

Κοννᾶς, ᾶ (ὁ) *dimin. de* Κόννος, Ar. *Eq.* *534*.

κοννέω-ῶ (*seul. prés.*) connaître, Eschl. *Suppl.* *164*, *174*.

Κοννίδας, ου (ὁ) [ᾰ] Konnidas, *précepteur de Thésée*, Plut. *Thes.* *4*.

Κόννιχος, ου (ὁ) Konnikhos, *h.* Anth. *11*, *326*.

κόννος, ου (ὁ) 1 barbe au menton, Luc. *Lex.* *5* || 2 pendant d'oreilles, Pol. *10*, *8*, *6*.

Κόννος, ου (ὁ) Konnos, *musicien, maître de Socrate*, Plat. *Euthyd.* *272* c, *et très pauvre, d'où le proverbe* Κόννου θρῖον *ou* ψῆφος, Ar. *Vesp.* *675*, suffrage de Konnos, *c. à d.* vote insignifiant, *d'où en gén.* chose de peu de valeur.

Κονόζος, ου (ὁ) Konozos, *anc. n. du Strymon*, Plut. *Fluv.* *11*, *1*.

Κονσίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Considius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.* *14*.

Κοντάδεσδος, ου (ὁ) Kontadesdos, *fl. de Thrace*, Hdt. *4*, *90*.

κοντάκιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite hymne, Chrys. *6*, *1004* (κοντός 2).

κοντο-βολέω-ῶ, frapper d'un épieu, Str. *448* (κοντός 1, βάλλω).

κοντο-πλεύριον, ου (τὸ) petite côte, Hippiatr. *p.* *262*, *34* (κοντός 2, πλευρά).

Κοντο-πορεία *ou* **Κοντο-πορία, ας** (ἡ) *propr.* le Trajet aux crocs, *route de Corinthe à Argos, dont on ne pouvait gravir la pente qu'à l'aide de bâtons en forme d'Alpenstock*, Pol. *16*, *16*, *4 et 5*; Ath. *43* e (κοντός 1, πορεία).

1 **κοντός, οῦ** (ὁ) perche, bâton, *d'où* : 1 perche *ou* gaffe de batelier, Od. *9*, *487*; Hdt. *2*, *136*; *4*, *195*; Eur. *Alc.* *254*, *I. T.* *1350* || 2 bois de lance *ou* de javelot, *d'où* javelot, épieu, Luc. *H. conscr.* *29*, *Tox.* *55*.

2 **κοντός, ή, όν**, petit, Polém. *Physiogn.* *1*, *18*, *p.* *268*; Adam. *2*, *15*, *p.* *390*.

κοντο-φόρος, ος, ον, muni d'un épieu, Luc. *Al.* *55* (κοντός 1, φέρω).

κοντό-χειρ, χειρος (ὁ, ἡ) qui a la main petite, Anon. *Physiogn.* *p.* *133* (κοντός 2, χείρ).

Κόντρουσκος, ου (ὁ) Contruscus, *n. d'h. rom.* Plut.*Parall.27*.

κόντωσις, εως (ἡ) pêche au harpon, Él.*N.A.12,43* (κοντός 1).

κοντωτός, ή, όν, muni de perches, DS.*15,22* (κοντός 1).

κόνυζα, ης (ἡ) *n. de plantes* : **1** conyze *ou* herbe aux puces *ou* encensière (*erigeron viscosum* L.) Arstt. *H.A.4,8*; Th.*H.P.6,2* ‖ **2** *autre plante* (*inula britannica* L.) Diosc. *3,136*.

κονυζήεις, ήεσσα, ῆεν, qui ressemble à la conyze, Nic. *Th. 615* (κόνυζα).

κονυζίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé de conyze, Diosc. *5,63*; Geop.*8,10* (κόνυζα).

Κόνων, ωνος (ὁ) Konôn (Conon) : **1** *général athénien*, Thc.*7,31* ‖ **2** *autres*, Dém.*1168,12, etc.*

Κονώνειος, ος, ον, de Conon : φιάλη, κύλιξ, Ath. *478* b, coupe à la Conon, sorte de vase à boire (Κόνων).

κοξάριος, ος, ον, malade de la cuisse, Hippiatr.*p.232,6* (*lat.*coxa).

κοόρτις, ιος (ἡ) la cohorte *romaine*, Pol. *11,23,1, etc.* (*lat.* cohors).

κοπάζω, être fatigué, *d'où* se relâcher, se reposer, se calmer, cesser, *en parl. du vent*, Hdt.*7,191, etc.*; *de la tempête*, NT.*Matth.14,32; Marc. 4,39; 6,51*; *de la chaleur*, Lgs *1,8*; *de la maladie*, Hpc.*1027* d, *etc.*; *avec le gén.* κ. τοῦ θυμοῦ, Spt.*Esth.2,1*, laisser tomber sa colère (κόπος).

κόπαιον, ου (τὸ) tranche de poisson, Alcphr.*3,7,4* (κόπτω).

κοπανίζω [ᾰ] broyer, Gal.*14,461, etc.*; *au pass.* Spt.*1 Reg.5,11* (κόπανον).

κοπανιστός, ή, όν, pilé, écrasé, Gal.*14,555* (*vb. de* κοπανίζω).

κόπανον, ου (τὸ) [ᾰ] lourde épée, Eschl.*Ch.860* (κόπτω).

κοπάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit bistouri, P. Eg.*6,62* (κόπτω).

κοπάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* coupée, taillée, Th.*H.P.1,3,3* (κόπτω).

κοπείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* κόπτω.

κοπετός, οῦ (ὁ) coup dont on se frappe la poitrine en signe de douleur, Plut.*Fab.17*; Anth.*11,122*; NT.*Ap.8,2* (κόπτω).

κοπεύς, έως (ὁ) ciseau de sculpteur, DS.*1,35*; Luc.*Somn.13* (κόπτω).

κοπή, ῆς (ἡ) **1** incision, Soph. *fr. 380* ‖ **2** choc, Arstt. *Mund. 4,7* ‖ **3** action de piler dans un mortier, A. Aphr. *Probl. 1, 67* ‖ **4** meurtre, carnage, NT.*Hebr.7,1*.

κοπῆναι, *inf. ao. 2 pass. de* κόπτω.

κοπιαρός, ά, όν [ᾰρ] fatigant, Arstt. *Probl. 5, 1*; Th. *fr. 7, 7; 9, 18* (κοπιάω).

κοπιάω-ῶ : **1** être las, fatigué, Ar. *Th. 795*; Arstt. *H.A. 8, 26; Probl. 5, 7*; τὰ σκέλη, Alex. (DL. *3,27*) des jambes; *p. suite*, être las, dégoûté, blasé : ὑπό τινος, Ar. *Av. 734*, être dégoûté de qqe ch.; *avec un part.* : κοπιῶ ζῶν, Anth. *12, 46*, je suis las de vivre; *cf.* Epic. (Clém.*594*); Plut. *M. 185* e ‖ **2** travailler, prendre de la peine : εἴς τι, NT. *1 Tim. 4, 10, etc.*; ἔν τινι, NT. *1 Tim. 5,17*; τι, NT. *Joh. 4, 38*, pour qqe ch.; *abs.* NT. *Luc. 5, 5; 12,27; Matth. 6, 28, etc.* ‖ *Moy.* se lasser, se fatiguer, Arstt. *Probl.5,7* (κόπος).

κοπίζω, prendre part au repas lacédémonien appelé κοπίς, Ath.*138* f.

Κόπιλλος, ου (ὁ) = *lat.* Copillus, *chef des Tectosages*, Plut.*Syll.4*.

κόπις, εως (ὁ) fourbe, menteur, Eur.*Hec.133*; Lyc.*763* (κόπτω).

κοπίς, ίδος (ἡ) **I** instrument tranchant, *particul.* **1** couteau de sacrifice, Soph.*Ant.602*; Eur.*El. 837*; *ou* de cuisine, Ar. (*Com.fr.2,999*); Anaxipp.(Ath.*169* b); Plut.*Lyc.2* ‖ **2** épée courte et tranchante des Orientaux, Xén. *Cyr. 2,1,9; 6,2,10*; Plut. *Alex. 16, Arist. 18*; *fig.* Plut. *Phoc. 5* ‖ **3** aiguillon du scorpion, Nic.*Th. 780* ‖ **II** banquet qu'on offrait aux étrangers, *à Lacédémone*, Crat. (Ath. *138* e); Polem. (Ath. *56* a) *etc.* (R. Κοπ, *v.* κόπτω).

κοπίσκος, ου (ὁ) sorte d'encens, Diosc.*1,81*.

κοπιώδης, ης, ες, fatigant, Hpc. *Epid. 1, 982* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *Probl.5,40,1* (κοπιάω; *cf.* κοπώδης).

κόπος, ου (ὁ) **1** coup, Eschl. *fr. 131*; *particul.* coup dont on se frappe la poitrine, *en signe de deuil*, Eur. *Tr.789 au plur.* ‖ **2** peine, souffrance, Eschl.*Suppl.210*; Soph.*Ph. 880*; Ar. *Pl.321* ‖ **3** *p. suite*, fatigue, lassitude, Xén.*Eq.4,2*; Eur. *Ph. 859, etc.*; Ar. *Lys. 541*; *au plur.* Eur. *Rhes. 124*; Plat. *Rsp. 537* b; Plut. *M. 127* b (R. Κοπ, *v.* κόπτω).

κοπόω-ῶ, briser de fatigue, D.Chr. *1,344,476*; *au pass.* être brisé de fatigue, Batr.*190*; Plut. *M. 312* f; Jos. *A.J.2,6,5, etc.* (κόπος).

κόππα (τὸ) *indécl.* coppa, *ancienne lettre de l'alphabet grec, figurée par le signe* ϙ, *placée originairement entre le* π *et le* ρ, *répondant au* Q *latin et au* ק *ou Koph hébreu. Elle fut employée plus tard avec une modification de forme* ϟ *comme chiffre valant* 90, Parménon (Ath. *221* a) (*hébreu* Koph).

κοππατίας, ου [ᾱᾰ] *adj. m.* : ἵππος, Ar.*Nub. 23,437*, cheval marqué d'un coppa sur la cuisse, *signe d'une victoire remportée aux courses* (κόππα).

κοππα·φόρος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Luc.*Ind.5* (κόππα, φέρω).

κοπραγωγέω-ῶ (*inf. dor.* -αγωγῆν) transporter du fumier, Ar. *Lys. 1174* (κοπραγωγός).

κοπρ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui transporte *ou* sert à transporter du fumier *ou* des excréments, Plat.com. (Poll. *1, 225*); Cratès com. (Poll. *10, 175*) (κόπρος, ἄγω).

κόπρανον, ου (τὸ) excrément, Hpc. *970* b; Arét. *p.17* (κόπρος).

κοπρεαῖος, ου (ὁ) *c. le préc.* Ar. *Eccl. 317* (κόπρος).

κόπρειος, α, ον, de fumier, *avec jeu de mots sur le sens du suiv.* Ar. *Eq.899* (κόπρος).

Κόπρειος, α, ον, du dème attique Kopros, CIA. *1, 185, a, 38* (*414/412 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 40*; *cf. le suiv. et* Κόπριος.

Κόπρεος, ου, *c. le préc.* CIA. *2, 809, a, 48* (*325 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 34, 3*.

Κοπρεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) Koprée, *fils de Pélops*, Il.*15,639*.

κοπρέω-ῶ (*ao. part.* κοπρήσαντες) *c.* κοπρίζω, Od.*17,299*.

κοπρία, ας (ἡ) **1** tas de fumier, Sim.*Mul.6*; Arstt.*Mir.141*; Str.*316*; Spt. *Job 2,8, etc.* ‖ **2** fumier, Phil. *2, 525* ‖ ⋙ *Dat. pl. ion.* κοπρίῃσιν, Sim. *l. c.* (κόπρος).

κοπρίας, ου (ὁ) vil histrion, DC. *50,28; 73,6* (κόπρος; *cf. lat.* coprea, Suet.*Tib.61*).

κοπρίζω, engraisser de fumier, Th.*C.P.3,9,1; 4,12,3* (κόπρος).

κοπρι·ήμετος, ος, ον, qui vomit des matières infectes, Hpc. *1008* (κοπρία, ἐμέω).

κόπριον, ου (τὸ) tas de fumier, Hpc. (Gal.*Lex.p.504*); Str.*784*; Arr. *Epict. 2, 4, 5*; Plut. *M. 669* a, *etc.*; *au plur.* Hécat.(Plut.*Pomp.48*) (κόπρος).

Κόπριος, ου, *adj. m. c.* Κόπρειος, Dém.*18,73 B.-Sauppe, etc.*

κόπρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action d'engraisser avec du fumier, Th.*H.P.8, 6,3* (κοπρίζω).

κοπρισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Th. *C.P.3,9,2*; Geop.*2,39,6*.

κοπριώδης, ης, ες, qui ressemble à du fumier, Hpc.*217* b; Th.*C.P. 2,6, 3* (κοπρία, -ωδης).

κοπριών, ῶνος (ὁ) insecte qui vit dans le fumier, Hpc. *Superfœt. c. 10* (κόπρος).

κοπρο·θέσιον, ου (τὸ) lieu où l'on dépose le fumier, Geop. *2, 22, 3* (κόπρος, τίθημι).

κοπρολογέω-ῶ, ramasser du fumier, Ar. (*Com. fr. 2, 1213*) (κοπρολόγος).

κοπρο·λόγος, ου, *adj. m.* **1** qui ramasse du fumier, Ar. *Pax 9* ‖ **2** *p. ext. en gén.* vidangeur, Ar. *Vesp. 1184*; Arstt. *fr. 408* (κόπρος, λέγω).

κοπρο·ποιός, ός, όν, qui produit du fumier, Nyss. *1, 436* (κόπρος, ποιέω).

κόπρος, ου (ἡ) **I** excrément des animaux, fiente, Od. *9, 329; 17, 297, 306*; Xén. *Eq. 5, 2*; *ou* des hommes, Hdt.*2,36*; Ar. *Eccl. 60*; Arstt. *H.A. 9,6*; *p. suite* : **1** fumier, Plat. *Prot. 334* a; Th. *H. P. 2,7,4*; *au plur.* Euphor. *fr.49* ‖ **2** *p. ext.* saleté, ordure, Il. *22, 414, etc.* ‖ **II** endroit où s'amasse le fumier, *d'où* étable, Il.*18, 575*; Od.*10,411*; Call. *Dian. 177* (*en ce sens, sel. qqes gramm.*, κοπρός).

κοπρο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange de la fiente, Gal. *12, 249*; Diogén. *3, 49; 5, 80* (κόπρος, φαγεῖν).

κοπροφορέω-ῶ, jeter de la fiente *ou* des ordures sur, *acc.* Ar. *Eq. 295* (κοπροφόρος).

κοπρο·φόρος, ος, ον, qui sert à porter du fumier, Xén. *Mem. 3, 8, 6* (κόπρος, φέρω).

κοπρόω-ῶ, salir avec du fumier, Arr. *Epict. 4, 11, 34* (κόπρος).

κοπρώδης, ης, ες : **1** de fumier, d'excrément, Hpc. *80* c, *etc.*; Arstt. *P. A. 3, 14, 24* ‖ **2** *fig.* sale, impur, Plat. *Theæt. 194* e ‖ *Cp.* -έστερος, Plat. *Theæt. 191* c (κόπρος, -ωδης; *cf.* κοπριώδης).

κοπρών, ῶνος (ὁ) dépôt d'immondices, cloaque, Eub. (Ath. *417* d); Dém. *785, 14, etc.* (κόπρος).

κοπρ·ώνης, ου (ὁ) fermier des immondices d'une ville, Chrys. *3, 501* (κόπρος, ὠνέομαι).

κόπρωσις, εως (ἡ) action de fumer la terre, Th.*H.P.2,7,4* (κοπρόω).

κοπτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte de petit gâteau, Diosc. *4, 190* (κοπτή).

κοπτέον, *vb. de* κόπτω, Com. (Ath. *119* f); Geop. *3, 7*.

κοπτή, ῆς (ἡ) 1 petit gâteau de sesame et de froment, Sopat. (Ath. 649 a) ; Anth. 12, 212 || 2 drogue médicale en forme de gâteau, Diosc. 2, 125; Aét. 13, 12 || 3 sorte de poireau, Dionys. (Ath. 648 e) (fém. de κοπτός).

κοπτικός, ή, όν, qui frappe, coupe ou pénètre, Syn. 327 c (κόπτω).

Κοπτίτης, ου, adj.m. de Koptos, Anth. 2, 1 (Κοπτός).

κοπτόν, οῦ (τὸ) sorte d'onguent, A.Tr. 7, p. 117; 11, p. 182 (cf. κοπτή).

κοπτο·πλακοῦς, οῦντος (ὁ) sorte de gâteau, Ath. 647 f (κοπτή, πλακοῦς).

κοπτός, ή, όν, meurtri, Crat. (Poll. 6,81); Antiphan. (Com. fr. 3, 73) (vb. de κόπτω; cf. κοπτή).

Κοπτός, οῦ (ἡ) Koptos, v. d'Égypte, Luc.

Κοπτώ (ἡ) c. le préc. Plut. M. 356 d.

κόπτω (f. κόψω, ao. ἔκοψα, pf. inus.; pass. ao. 2 ἐκόπην, pf. κέκομμαι) I 1 frapper à coups répétés, d'où frapper, en gén. : τὴν θύραν, Ar. Pl. 1097; Xén. Hell. 5,4,7; Plut. Alc. 8, frapper à la porte; abs. τί κόπτεις; Ar. Eccl. 976, pourquoi frappes-tu à la porte? avec double acc. : κ. τινὰ παρήϊον, Il. 23, 690, frapper qqn à la joue; particul. frapper avec une arme (arc, Il. 10, 513; javeline, Od. 8, 528); fig. κ. ῥήμασι, Anth. 11, 335, blesser par des paroles maladroites || 2 abattre en frappant : τινὰ ποτὶ γαίῃ, Od. 9,290, frapper qqn contre terre; βοῦς, Xén. An. 2,1,5, abattre des bœufs || 3 secouer, fatiguer par des secousses répétées : ἀναβάτην, Xén. Eq. 1, 4, un cavalier, en parl. du cheval; fig. ἐρωτήμασι, Plut. Phoc. 7, importuner ou harceler de questions || II couper, c. à d. 1 séparer en coupant : κεφαλὴν ἀπὸ δειρῆς, Il. 13, 203, séparer la tête du cou; χεῖράς τ' ἠδὲ πόδας, Od. 22,477, couper les mains et les pieds; δένδρα, Thc. 2, 75; Xén. Hell. 5,2,43, couper des arbres, les abattre, d'où : χώραν, Xén. Hell. 3, 2, 26, etc. dévaster un pays en coupant les arbres || 2 couper en menus morceaux : κύπερον, Hdt. 4, 71, du souchet || 3 entamer, particul. entailler : τὰ μέτωπα μαχαίρῃσι, Hdt. 2,61, taillader le visage à coups d'épées; en parl. de navires endommagés par l'ennemi, Thc. 4, 14; 8, 13; Plut. Alc. 27; en parl. d'animaux (oiseaux, serpents, poissons, vers, etc.) becqueter, mordre, ronger, etc. Il. 12, 204, etc.; Arstt. H. A. 9, 37; σῖτος κόπτεται, Th. H. P. 8, 11, 2, le blé est mangé des insectes; fig. endommager, avarier : φρενῶν κεκομμένος, Eschl. Ag. 479, qui a l'esprit frappé, la raison atteinte || 4 frapper avec le marteau, forger : δεσμούς, Il. 18, 379; Od. 8, 274, des liens; νόμισμα, Hdt. 3, 56; Arstt. Œc. 2, 20; Ar. Ran. 721, frapper une monnaie || 5 fig. rebattre, fatiguer, user par la fatigue : τινά, Dém. 1439, 17; Hégésipp. (Ath. 290 b); Plut. Phoc. 7, qqn; τὴν ἀκρόασιν, DH. Comp. 19, rebattre les oreilles; au pass. être rebattu, fatigué : τινι, Dém. 22, 22, de qqe ch. || Moy. I tr. frapper (une monnaie) Hdt. 4,166; El. V. H. 10,12 || II intr. 1 se frapper : κεφαλήν, Il. 22, 33; Hdt. 2, 161, se frapper la tête (de chagrin, de désespoir, etc.) || 2 abs. se frapper la poitrine en signe de deuil, Eschl. Pers. 683; Plat. Phæd. 60 a, etc., et avec un acc. κόπτεσθαί τινα, Ar. Lys. 396, etc.; Anth. 11, 135, litt. se frapper la poitrine au sujet de qqn, pleurer qqn || ⋙ Act. part. pf. 2 épq. au sens d'un prés. κεκοπώς, Il. 13,60; Od. 18,335. Fut. moy. au sens act. Spt. Jer. 22, 18, etc.; au sens pass. Sib. 3, 651 et 731 (R. Κοπ, frapper).

κοπώδης, ης, ες : I act. 1 qui brise, qui fatigue, Alex. (Ath. 122 f); Arstt. Probl. 5,7,2; fig. en parl. du style ou de la parole, fatigant, DH. Dem. 58; Plut. M. 1011 a || 2 qui se produit avec accompagnement de fatigue, de courbature, Hpc. 80 a, Aph. 4, 31 et 73 || II pass. brisé, fatigué, Hpc. 70 d; Gal. 5, 182 (κόπος, -ωδης; cf. κοπιώδης).

Κοπώνιος, ου (ὁ) = lat. Coponius, n. d'h. rom. Plut.

κόπωσις, εως (ἡ) action de briser, de fatiguer, Spt. Eccl. 12,12 (κοπόω).

κοράκεως, ω (ὁ) [ᾰ] sorte de figue, Hermipp. (Ath. 77 a).

Κορακήσιον, ου (τὸ) Korakèsion, forteresse de Cilicie, Plut. Pomp. 28.

κορακίας, ου [ᾰᾱ] adj. m. semblable au corbeau : κ. κολοιός, Arstt. H. A. 9, 24, crave, sorte de corbeau (κόραξ).

κορακινίδιον, ου (τὸ) [ᾰῑῐ] dim. du suiv. Phérécr. et Anaxandr. (Ath. 309 a, 329 e).

κορακῖνος, ου (ὁ) [ᾰῑ] 1 jeune corbeau, Ar. Eq. 1053 || 2 poisson de mer, coracin, Ar. Lys. 560; Com. (Ath. 309 a, etc.); Archestr. (Ath. 294 a); Arstt. H.A. 9,2,1, etc. (κόραξ).

κοράκινος, η, ον [ᾰῐ] de corbeau, noir comme le corbeau, Vitr. 8,3 (κόραξ).

κοράκιον, ου (τὸ) [ᾰ] bec de corbin, plante, Arstt. Mir. 87 (κόραξ).

κορακιστί [ᾰ] adv. à la façon des corbeaux, Chrys. 4, 634 (κόραξ).

Κορακίωνες, ων (οἱ) les Korakiônes, n. pr. Archipp. fr. 15.

κορακο·ειδής, ής, ές [ᾰ] 1 semblable au corbeau, Arstt. H. A. 1, 1, 30 || 2 semblable à un bec de corbeau, Gal. 2, 275 (κόραξ, εἶδος).

1 **κόρακος**, ου (ὁ) sorte de poisson, Xénocr. 12 (var. κόραξος); Speusipp. (Ath. 105 b) (κόραξ).

2 **κόρακος**, ου (ὁ) seul. au plur. bon génie, dieu bienfaisant, chez les Scythes, Luc. Tox. 7.

κορακώδης, ης, ες [ᾰ] c. κορακοειδής, Arstt. G. A. 3, 6, 3, etc. (κόραξ, -ωδης).

κοράλιον, ου (τὸ) petite poupée, propr. fillette, Alciphr. 1, 39, 8 (dim. de κόρη).

κοράλλιον, ου (τὸ) corail, substance marine, Arr. M. rubr. p. 28 Huds.; Diosc. 5, 130.

κόραξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] I corbeau, Pd. O. 2, 157; Eschl. Suppl. 751; comme oiseau de proie, joint à λύκος, Luc. Tim. 8; ἐς (jamais εἰς chez les Att.) κόρακας ἀπάγειν (v. ce mot); ἔρρειν, Ar. Pax 500; Alex. (Ath. 610 e) etc.; ou βάλλειν, Ar. Nub. 133; Luc. Philopatr. 26; ou abs. ἐς κόρακας, Ar. Vesp. 982; postér. εἰς κόρακας, Plut. M. 860 e, s'en aller, se jeter ou être jeté aux corbeaux, formule d'imprécation, l'abandon d'un corps livré en pâture aux corbeaux étant pour les Grecs le suprême déshonneur; οὐκ ἐς κόρακας ἀποφθερεῖ; Ar. Nub. 789, n'iras-tu pas te faire périr aux corbeaux? ἐς κόρακας οἰχήσεται, Ar. Vesp. 51, il ira aux corbeaux; ἐξελαύνειν τινὰ ἐς κόρακας ἐκ τῆς οἰκίας, Ar. Nub. 123, chasser qqn de la maison et l'envoyer aux corbeaux; prov. πάντα τάδ' ἐν κοράκεσσι καὶ ἐν φθόρῳ, Thgn. 833, tout cela est abandonné aux corbeaux et à la ruine; λευκὸν ἰδεῖν κόρακα, Anth. 11, 417, voir un corbeau blanc || II p. anal. 1 corbeau, constellation, Arat. 448 || 2 poisson, Diph. (Ath. 356 a); cf. κορακῖνος || 3 cormoran, oiseau aquatique, Arstt. H.A. 8,3,15 || 4 n. de divers objets recourbés comme le bec du corbeau, particul. marteau de porte, Anth. 11, 203; instrument de torture, Luc. Nec. 11; machine de guerre, DS. 17, 44; croc, Pol. 1, 22; Moschn (Ath. 208 d); corbeau, bec, cliquet, rochet, pièce d'arrêt (dans les machines de jet) Héron, Biton; harpon, Ath. méc.; corbeau, pont-levis (s'abattant sur un navire ennemi) Phil. byz. (R. Καρ, crier; cf. κορώνη, lat. corvus).

Κόραξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] Korax, propr. le corbeau : Κόρακος πέτρη, Od. 13, 407; Plut. M. 776 e, la Roche aux corbeaux (auj. Koraka Petra) cap d'Ithaque.

Κοραξικός, ή, όν, des Koraxes, Hippon. fr. 3 (Κοραξοί).

Κοραξοί, ῶν (οἱ) les Koraxes, pple scythe de Colchide, Arstt. Meteor. 1,13; au sg. Phoen. (Ath. 530 f).

κόραξος, v. κόρακος.

κοραξός, ή, όν, de corbeau, noir comme un corbeau, Str. 144; Plut. M. 1157 a, 1161 e (κόραξ).

κορασίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] c. le suiv. Arr. Epict. 1, 18, 22.

κοράσιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite fille, fillette, t. familier, Plat. (DL. 3,33) (κόρη).

κορασιώδης, ης, ες [ᾰ] de petite fille, d'où en gén. puéril, Plut. M. 528 a, 645 d, 990 b; Clém. 207 (κοράσιον, -ωδης).

κόραυνα (ἡ) barbarisme d'un Triballe p. κόρη, Ar. Av. 1678.

κορβᾶν (ὁ) c. le suiv. NT. Marc. 7, 11.

κορβανᾶς (ὁ) trésor du temple à Jérusalem, NT. Matth. 27, 6; Jos. B.J. 2, 9, 4 (mot hébreu).

Κορβῖνος, ου (ὁ) = lat. Corvinus, n. d'h. rom. Plut. Mar. 28.

κορδάκα, ης (ἡ) [δᾱ] la déesse de la danse κόρδαξ, ép. d'Artémis, Paus 6, 22, 1 (κόρδαξ).

κορδακίζω [ᾰ] danser la danse κόρδαξ, DC. 50,27; D.Chr. v. 2, p. 4,34, Jul. 350 b || Moy. m. sign. Rhét. (W 1, 570) (κόρδαξ).

κορδακικός, ή, όν [ᾰ] seul. cp -ώτερος, qui concerne la danse κόρδαξ, propre à cette danse, Arstt Rhet. 3, 8 (κόρδαξ).

κορδακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] c. le suiv. Dém. 23, 13.

κόρδαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] le kordax, danse bouffonne et indécente, d'origine lydienne, Ath. 630 e; κόρδακα ἑλκύσαι, Ar. Nub. 540, ou ὀρχεῖσθαι, Th. Char. 6,1, danser le kordax

κορδυ·βαλλώδης, ης, ες, enfoncé *ou* aplani à coups de hie, Luc. *Tr.223* (*par dissim. p.* *κορδυλοβαλλώδης, *de* κορδύλη, βάλλω, -ωδης).

Κορδύβη, ης (ἡ) = *lat.* Corduba (*auj.* Cordova, Cordoue) *v. d'Espagne*, Plut. *Cæs. 17*.

Κορδύης (ὁ) Kordyès, *h.* Plut. *Fluv. 20, 1*.

κορδύλη, ης (ἡ) [ῡ] **1** bosse, tumeur, Sim. *Iamb. 10* ‖ **2** *chez les Chypriotes*, sorte de coiffure, Créon (Sch.-Ar. *Nub. 10*) ‖ **3** jeune thon, Str. *549*; Diph. (Ath. *120* e).

Κορδυλίων, ωνος (ὁ) Kordyliôn, *propr.* « le bossu, » *surn. du Stoïcien Athènodôros*, Plut. *Cato. mi. 10* (κορδύλη).

κορδύλος, ου (ὁ) lézard d'eau, têtard, Arstt. *H. A. 8, 2, 10, etc.* (*cf.* σκορδύλος).

κορεία, ας (ἡ) virginité, Lyc. *354*; Anth. *5, 217, etc.* (κορεύομαι).

Κόρεια, ων (τὰ) fête de Korè *ou* Perséphonè, Plut. *Dio. 56* (Κόρη).

κορέννυμι (*f.* έσω, *ao.* ἐκόρεσα; *pass. ao.* ἐκορέσθην, *pf.* κεκόρεσμαι; *part. pf. act. ion.* κεκορηώς *au sens pass.*) **I** rassasier : τινά τινι, Il. *13, 831*, *ou* τινος, Soph. *Ph. 1156*, qqn de qqe ch.; κέαρ, Eschl. *Pr. 165*, rassasier *ou* réjouir son cœur; θυμὸν μολπῇ, A. Rh. *3, 897*, rassasier *ou* réjouir son cœur d'un chant ‖ **II** *pass.* (*ao.* ἐκορέσθην) *et moy.* (*ao.* ἐκορεσάμην) **1** se rassasier, être rassasié (de vin, de nourriture, de viande, *etc.*) *gén.* Il. *11, 562*; *19, 167*; Od. *14, 28*; Eur. *Hipp. 112, etc.*; *dat.* Thgn. *1269*; *fig.* ὕβρι κεκορημένος, Hdt. *3, 80*, rassasié d'outrages; *avec un part.* κλαίουσα κορέσσατο, Od. *20, 59*, elle se rassasia de pleurs ‖ **2** avoir le dégoût de, être fatigué de, *gén.* : ἀέθλων, Od. *23, 350*; πολέμου, Ar. *Pax 1283*, de luttes, de guerre; *avec un part.* Il. *18, 287*, être fatigué de, *etc.*; *part.* κεκορηώς, Od. *18, 372*; Nonn. *5, 24*, rassasié, *d'où* dégoûté, fatigué de, *gén.* ‖ ⋙ *Act. fut. poét.* κορέσσω, Anth. *14, 135*; *épq.* κορέω, Il. *13, 831*; *17, 241*; *ao. poét.* ἐκόρεσσα, Anth. *7, 204, etc. Pf. 2 part. épq. au sens pass.* κεκορηώς, Od. Nonn. *ll. cc. Pass. ao. pass. 3 pl. poét.* ἐκόρεσθεν, Ar. *Pax 1283*. *Pf. ion.* κεκόρημαι, Il. *18, 287*; Od. *8, 98, etc. Fut. ant.* κεκορήσομαι, Max. π. κατ. *117*. — *Moy. ao. épq. 3 sg.* ἐκορέσσατο, *ou* κορέσσατο, Od. *20, 59*; *1 pl.* κορεσσάμεθα, Il. *22, 427*; *part.* κορεσσάμενος, Il. *19, 167* (κόρος 1).

κορέσκω (*seul. prés. et impf. épq.* κόρεσκον) *c. le préc.* Nic. *Al. 360, 566, 578*; Anth. *5, 77*.

κόρευμα, ατος (τὸ) virginité, Eur. *Alc. 178*, *au plur.* (κορεύομαι).

κορεύομαι, vivre en jeune fille, Eur. *Alc. 312* (κόρη).

1 **κορέω-ῶ** : **1** nettoyer en balayant, en lavant, *acc.* Od. *20, 149*; Dém. *313, 12* ‖ **2** *c.* βινεῖν, Sapph. *53*; Anacr. *5*.

2 **κορέω**, *fut. ion. et épq. de* κορέννυμι.

κόρη, ης (ἡ) **I** jeune fille, *c. à d.* jeune vierge, Il. *16, 7*; Eschl. *Pr. 647, etc.*; Soph. *Ant. 769*; Eur. *Hec. 485*; Xén. *Lac. 1, 3*; Plat. *Criti. 113* d, *etc.*; *p. opp. à* ἐζευγμένη, Soph. *Tr. 536*; παῖς κ. Ar. *Lys. 595*; Dém. *540, 4*; παρθενικὴ κ. Eur. (Ath. *61* b) jeune vierge, *particul.* la jeune vierge, *nom de Perséphonè* (*v.* Κόρη), *ou du Sphinx dont le corps était en partie celui d'une jeune femme*, Soph. *O. R. 509*; *au plur.* les vierges, *c. à d.* les Nymphes, Pd. *P. 3, 138*; Eur. *Rhes. 919*, *H. f. 785*, *etc.*; les Furies, Eschl. *Eum. 68*; les Parques, Plat. *Rsp. 617* d; les Phorcides, Eschl. *Pr. 794*; *fig. en parl. d'un navire qui va pour la première fois sur mer*, Lyc. *24*; *en parl. d'une colonie nouvellement fondée*, Hom. *Ep. 1, 2* ‖ **2** fille *par rapport au père ou à la mère*, Soph. *O. C. 180*; Isocr. *211* e; Ath. *556* f; *en ce sens*, κόρη *est ordin. suivi d'un n. pr. au gén.* : Νύμφαι κοῦραι Διός, Il. *6, 420*, les Nymphes filles de Zeus; κ. Ἰνάχου, Soph. *El. 5*, la fille d'Inakhos; *ou d'un adj.* κ. Ἰναχεία, Eschl. *Pr. 559*, *m. sign.* ‖ **3** *p. ext.* jeune femme, Il. *6, 247*; Hdn *3, 10, 14*; DL. *8, 11*; femme courtisée, Od. *18, 279*; concubine, Il. *1, 98, 337, etc.* ‖ **4** *p. anal.* poupée de cire, de plâtre, Plat. *Phædr. 230* b; D.Chr. *Or. 31, p. 356* ‖ **II** pupille de l'œil, *à cause de la petite image qui s'y réfléchit*, Soph. *fr. 634*; Eur. *Or. 389, etc.*; Plat. *1 Alc. 133* a; Arstt. *An. 2, 8*; *avec double sens*, Plut. *M. 528* e ‖ **III** longue manche des vêtements persans, Xén. *Hell. 2, 1, 8* ‖ **IV** *c.* ὑπερικόν, Gal. *Lex. Hipp. p. 504* ‖ ⋙ *Ion.* κούρη, Hom. *ll. cc.*; *poét.* κούρα, Eschl. *Sept. 148*; Soph. *O. C. 180*; κόρα, Eschl. *Suppl. 144*; Soph. *O. R. 508*; *dor.* κώρα, Théocr. *6, 36* (*pour* *κόρϜη, *d'où* *κόϜρη, κούρη; *sur la réduction de* κούρη *en* κόρη *cf.* Διόσκοροι *p.* Διὸς κοῦροι, Συρακόσιοι *p.* Συρακούσιοι, *etc.*; *v.* κοῦρος).

Κόρη, ης (ἡ) Korè, *propr.* la jeune fille (de Dèmèter), *n. de Perséphonè*, *particul. en Attique* (*v. le préc.*) Eur. *Alc. 855*; Ar. *Vesp. 1438*; *joint à* Δημήτηρ, Eur. *Suppl. 34*; Xén. *Hell. 6, 36, etc.*; *à* μήτηρ, Hdt. *8, 65*; Κόρη Δήμητρος, Eur. *Alc. 859*, *m. sign.* ‖ ⋙ *Dor.* Κόρα, Ar. *l. c.*, *etc.* (*v. le préc.*).

κόρηθρον, ου (τὸ) balai, Luc. *Philops. 35* (κορέω).

κόρημα, ατος (τὸ) **1** balayure, Ar. *fr. 408, etc.* ‖ **2** balai, Ar. *Pax 59, etc.* (κορέω).

Κορησός, *mieux que* **Κορησσός**, οῦ (ὁ) Korèsos, *mt. près d'Éphèse*, Hdt. *5, 100*; Xén. *Hell. 1, 2, 7* ‖ ⋙ Κορησός (*non* Καρησσός) *d'après le dérivé* Κορήσιοι, CIA. *1, 229, 9* b (*451 av. J. C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p. 75, 12*.

Κορήτας (ὁ) Korètas, *h.* Plut. *M. 433* d.

κορθύνω [ῡ] amonceler, amasser, A. Rh. *2, 322*; *fig.* κ. μένος, Hés. *Th. 853*, amasser de la colère ‖ ⋙ *Act. ao. épq.* κόρθυνα, Hés. *Th. 853*; *prés. pass.* A. Rh. *2, 322* (κόρθυς).

κόρθυς, υος (ἡ) meule de blé, Théocr. *10, 47*.

κορθύω (*seul. prés. moy. 3 sg.* κορθύεται) *c.* κορθύνω, Il. *9, 7*.

Κορία, ας (ἡ) Koria, *propr.* la déesse des jeunes filles, *ép. d'Athèna*, Paus. *8, 21, 4*; *et d'Artémis*, Call. *Dian. 234* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Call. *l. c.* (κόρη).

κορίαννον, ου (τὸ) coriandre, *plante et graine*, Anaxandr. (*Com. fr. 3, 193, etc.*); *au plur.* Anacr. *138*. Ar. *Eq. 676, 682*.

κορίζομαι, caresser comme fait une jeune fille, cajoler, Ar. *Nub. 6*[illegible] (κόρη).

Κορίη, *v.* Κορία.

κορικῶς, *adv.* comme une jeune fille, El. *N. A. 2, 38*; Alcphr. *3, 1*, (κόρη).

κορίνη, ης (ἡ) [ῐ] jeune fille Philstr. *p. 74* (*dim. de* κόρη).

κορινθιάζομαι, vivre, comme les Corinthiens, dans la débauche, Ar *fr. 133* (Κορίνθιοι).

Κορινθιακός, ή, όν [ᾰ] de Corinthe *ou* de Corinthien, Xén. *Hell. 6, 2, 9*; Str. *450, etc.* (Κορίνθιος).

Κορινθιαστής, οῦ (ὁ) l'Homme aux mœurs corinthiennes, *c. à d.* le Débauché, *titre de comédies de Philétæros et de Poliokhos* (*Com. fr. 1, 356* b) (κορινθιάζομαι).

Κορινθικός, ή, όν, de Corinthe, Anth. *6, 40* (Κόρινθος).

Κορίνθιος, α, ον, de Corinthe, Corinthien, Hdt. *5, 87*; Soph. *O. R. 774*; ἡ Κορινθία (*s. e.* γῆ) Xén. *Hell. 4, 4, 5, etc.* le territoire de Corinthe; οἱ Κορίνθιοι, les Corinthiens, Hdt. *1, 14, etc.*; Thc. *1, 13, etc.*; Xén. *Hell. 4, 4, 17, etc.*; *avec jeu de mots sur* κόρεις, Ar. *Nub. 710*.

κορινθιουργής, ής, ές, travaillé à Corinthe, *ou* en airain de Corinthe, Ath. *199* e, *etc.* (Κορίνθιος, ἔργον).

Κορινθίως, *adv.* comme à Corinthe, Jos. *A. J. 8, 5, 2* (Κορίνθιος).

Κορινθόθι, *adv.* à Corinthe, *sans mouv.* Il. *13, 664* (Κόρινθος, -θι).

Κορινθόνδε, *adv.* à Corinthe, *avec mouv.* Luc. *Herm. 28* (Κόρινθος, -δε).

Κόρινθος, ου (ἡ, *qqf.* ὁ) Corinthe, *v. et territoire d'Achaïe*, Il. *2, 570*; Hdt. *3, 52*; Soph. *O. R. 1394*, *etc.* ‖ ⋙ ὁ Κ. Orac. (Hdt. *5, 92*); DH. *4, 29*; Str. *378, etc.*

Κόριννα (ἡ) Korinna (Corinne) : **1** *poétesse de Tanagra*, Plut. *Glor. Ath. 4, etc.* ‖ **2** *autres*, Luc. *D. mer. 6, etc.*

1 **κορι·ειδής**, ής, ές, noir comme la prunelle des yeux, Epich. (Ath. *282* a, *308* e) (κόρη, εἶδος).

2 **κοριο·ειδής**, ής, ές, semblable à la coriandre, Diosc. *2, 207* (κόριον 2, εἶδος).

Κοριολανοί, ῶν (οἱ) les habitants de Corioles (*lat.* Corioli) *v. du Latium*, Plut. *Cor. 8*.

Κοριολανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Coriolanus, Coriolan, *n. d'h. rom.* Plut. *Cor. 11, etc.*

1 **κόριον**, ου (τὸ) jeune fille, Lys. *fr. 2*; Théocr. *11, 60* (κόρη).

2 **κόριον**, ου (τὸ) **1** coriandre, Nic. *Al. 157*; Th. *874*; Diosc. *3, 71* ‖ **2** κόριον ἔνυγρον, *c.* ἀδίαντον, Diosc. *4, 134*.

1 **κόρις**, εως (ὁ) **1** punaise, Ar. *Ran. 115, etc.*; Arstt. *H. A. 5, 31*, Luc. *M. cond. 17* ‖ **2** sorte de millepertuis, *plante*, Diosc. *3, 174* ‖ **3** sorte de poisson, *le même que* ἔσχαρος, Dorion (Ath. *330* a).

2 **κόρις**, ιδος (ἡ) punaise, Mosch. *p. 22* (*cf. le préc.*).

κορίσκη, ης (ἡ) jeune fille, fillette, Plat. com. (Ath. *665* d); Timocl. (*Com. fr. 3, 607*) (κόρη).

Κορίσκος, ου (ὁ) Koriskos, *disciple de Platon*, Plut. *Ep. 323* a; Arstt. *Somn. 3, etc.*

κορίσκω (*seul. prés.*) c. κορέννυμι. Hpc. *271, 31 dout.* (*cf.* κορέσκω).
κόρκορος, ου (ὁ) c. κόρχορος.
κορκορυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] 1 borborygme des intestins, *p. ext.* tout bruit sourd, bruit, tumulte d'un combat, Eschl. *Sept. 351*; Ar. *Lys. 491*; *plur.* Ar. *Pax 991*.
κορκορυγμός, οῦ (ὁ) c. *le préc.* Luc. *Philopatr. 3*.
Κορκύνη, ης (ἡ) Korkynè, *nourrice d'Ariadne*, Plut. *Thes. 20*.
Κόρκυρα, *v.* Κέρκυρα.
κόρμα (τό) *indécl.* c. κοῦρμι, Ath. *152 c*.
κορμάζω, couper en morceaux, fendre en bûches, DH. *20, 6* (κορμός).
κορμηδόν, *adv.* comme une bûche, Hld. *9, 19* (κορμός, -δον).
κορμός, οῦ (ὁ) morceau, *particul.* morceau de bois, *d'où* : 1 tronc d'arbre, Od. *23, 196*; Eur. *Hec. 575, H. f. 242*; *en prose,* Hdt. *7, 36* || 2 rame, Eur. *Hel. 1601* (R. Καρ, *v.* κείρω).
Κορνηλία, ας (ἡ) = *lat.* Cornēlia, *n. de f. rom.* Plut. *T. Gracch. 1, etc.*
Κορνήλιος, ου (ὁ) = *lat.* Cornēlius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 47, 60, etc.*
Κορνιάδης (ὁ) Korniadès, *h.* Plut. *C. Epic. 4*.
Κορνικολανοί, ῶν (οἱ) habitants de Corniculum, *v. du Latium,* Plut. *Qu. rom. 10*.
Κορνιφίκιος, ου (ὁ) *lat.* Cornificius, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut. 27*.
κορνοπίων, ωνος (ὁ) destructeur de sauterelles (Hèraklès) Str. *613* (κόρνοψ).
Κορνοῦτος, ου (ὁ) = *lat.* Cornūtus, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 43, etc.*
κόρνωψ *ou* **κόρνοψ**, οπος (ὁ) sauterelle, *mot thessal. d'Œta, c.* πάρνοψ, Str. *613*.
Κόροιβος, ου (ὁ) Korœbos : 1 *vainqueur aux jeux Olympiques, à partir duquel on compta par Olympiades, en 776 av. J.-C.,* Str. *355, etc.* || 2 *autres,* Thc. *3, 22*; Eur. *Rhes. 539*.
κορο·κόσμιον, ου (τό) parure *ou* jouet de jeune fille, Clém. *51* (κόρη, κόσμος).
κοροκότας *ou* **-κόττας**, ου (ὁ) c. κροκόττας, DC. *76, 1*.
Κόροντα, ων (τά) Koronta, *v. d'Acarnanie,* Thc. *2, 102*.
Κοροπαῖος, ου (ὁ) Apollon de Koropè, *v. de Thessalie,* Nic. *Th. 614*.
κοροπλαθικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la fabrication des poupées, Procl. *Tim. 2, p. 120* (κοροπλάθος).
κορο·πλάθος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] fabricant de poupées *ou* de figurines *en cire, en plâtre, en terre, etc.* Isocr. *310 b*; Luc. *Lex. 22* (κόρη, πλάσσω).
1 κόρος, ου (ὁ) 1 satiété, *d'où* dégoût (de la nourriture, *etc.*) Il. *13, 636, etc.*; *fig.* Il. *19, 221*; Od. *4, 103, etc.*; κόρον ἔχειν τινός, Eur. *Alc. 185, etc.* être rassasié de qqe ch.; κόρον ἔχειν, Plat. *Phædr. 240 c,* produire la satiété; ἄχρι κόρου, Dém. *400, 2*; ἐς κόρον, Luc. *H. conscr. 44, etc.* jusqu'à satiété || 2 dédain, orgueil, insolence, Pd. *O. 2, 173, etc.*; Thgn. *153*; πρὸς κόρον, Eschl. *Ag. 382,* avec insolence, le Dédain personnifié, Oracl. (Hdt. *8, 77*).
2 κόρος, ου (ὁ) ordure, immondice (*propr.* ce qu'on balaye) *dans la loc.* βάλλ' ἐς κόρον, Mén. (Ath. *446 d*) va-t'en aux ordures, à la voirie (κορέω 1).
3 κόρος, ου (ὁ) mesure de 6 médimnes attiques, Jos. *A. J. 15, 9, 2* (*mot hébreu*).
4 κόρος, ου (ὁ) I jeune garçon, *d'où* : 1 enfant dans le sein de la mère, Il. *6, 59* || 2 *en gén.* jeune garçon de condition libre, Il. *4, 321; 24, 347*; Od. *8, 264*; Eschl. *fr. 37*; jeune garçon qui sert dans les sacrifices, Il. *1, 470*; *ou* dans un repas, Od. *1, 148* || 3 jeune guerrier, Il. *9, 86; 12, 196, etc.* || 4 *à Lacédémone,* οἱ κόροι, les chevaliers (ἱππεῖς) Archyt. (Stob. *Fl. 43, 64*) || II jeune garçon, *par rapport au père et à la mère,* fils, Od. *19, 523*; Soph. *Ph. 562*; Eur. *H. f. 1164*; Eub. (Ath. *47 c*) || III *p. anal.* jeune pousse, rejeton, Gal. *Lex. Hipp. p. 504*; *d'où* tige (de jonc, d'osier, *etc.*) Lysipp. (*Com. fr. 1, 216*) || ⋙ *Ion. et poét.* κοῦρος, Il. *1, 470; 4, 321, etc.*; Od. *1, 148, etc.*; Trag. (*dans les chœurs*); *dor.* κῶρος, Thcr. *15, 125*; *rare en prose,* Plat. *Leg. 772 a* (R. Καρ, couper, tondre; *cf.* κείρω *et* κόρη).
κόρρα, *v.* κόρρη.
Κόρραγος, ου (ὁ) Korrhagos : 1 *Macédonien,* Eschn. *3, 165 B.-Saupe* || 2 *fils de Démétrius Poliorcète,* Plut. *Demetr. 53* || 3 *autres,* Plut. *Demetr. 2*; El. *V. H. 4, 15*.
Κορραῖος, ου (ὁ) Korrhæos, *h.* Plut.
κόρρη, *ion. et anc. att.* κόρση, ης (ἡ) I côté de la tête, *d'où* : 1 tempe, Il. *4, 502; 5, 584*; *au pl.* tempes avec les cheveux qui les recouvrent, Eschl. *Ch. 282* || 2 tout le côté de la tête, la tempe et la joue : ἐπὶ κόρρης πατάσσειν, Dém. *562, 9*, *ou* τύπτειν, Plat. *Gorg. 486 c, etc.*; κατὰ κόρρης πατάσσειν, Luc. *D. mort. 20, 2*, *ou* παίειν, Luc. *Cat. 12,* frapper à la tête; *postér.* πὺξ ἐπὶ κόρρας ἐλαύνειν, Thcr. *14, 34,* envoyer un coup de poing sur la tête || II la tête entière, Nic. *Th. 905*; Opp. *C. 3, 25*; *p. anal.* pièce d'architecture, frise, corniche, chaperon, *etc.* Vitr. *4, 6* || ⋙ κόρση, Hom. *ll. cc.*; *dor.* κόρρα, Thcr. *l. c.* (R. Καρ, tondre, *cf.* κείρω).
κορσαῖον, *v.* κόρσεον.
κορσεῖον, ου (τό) tempe, Nic. *Al. 135 au plur.* (*cf.* κόρρη).
1 κόρσεον, ου (τό) tempe, Nic. *Al. 414 au plur.* (*v. le préc.*).
2 κόρσεον, ου (τό) c. κόρσιον, DS. *1, 10* (*vulg., corrigé en* κορσαῖον).
κόρση, *v.* κόρρη.
κορσήεις, ήεσσα, ῆεν, aux tempes garnies de cheveux, Orph. *Lith. 492* (κόρση).
κόρσης, ου (ὁ) qui porte les cheveux courts, tondu, Chrysipp. (Ath. *565 a*) (κείρω).
Κορσιαί, ῶν (αἱ) Korsies (*près de Khosia*) *v. de Béotie,* Dém. *19, 141 B.-Saupe*.
κόρσιον, ου (τό) racine du lotus aquatique, Th. *H. P. 4, 10, 8 et 10*; Str. *629* (*cf.* κορσαῖον).
κορσο·ειδής, ής, ές, semblable à une chevelure : τὸ κορσοειδές, Plin. *H. N. 37, 56,* sorte de pierre précieuse (κόρση, εἶδος).
κορσωτεύς, έως (ὁ) barbier, Charon (Ath. *520 e*) (κόρση).
Κορσωτή, ῆς (ἡ) Korsôtè, *v. de Mésopotamie,* Xén. *An. 1, 5, 4*.
κορσωτήριον, ου (τό) boutique de barbier, Charon (Ath. *520 e*) (κορσωτήρ).
κορσωτός, ή, όν, rasé, tondu, Lyc. *291* (κόρση).
κορυβάντειος, α, ον [ῠ] de Corybante, Anth. *9, 165* (Κορύβας).
κορυβαντιασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] 1 transport *ou* délire de Corybante, DH. *2, 19*; Lgn *39, 2* || 2 *p. ext.* transport, délire, Arét. (κορυβαντιάω).
κορυβαντιάω-ῶ [ῠ] 1 être agité d'un transport de Corybante, Ar. *Vesp. 8*; Plat. *Conv. 215 e, etc.*; Luc. *Her. 7, etc.* || 2 dormir les yeux ouverts, Plin. *H. N. 11, 54* (Κορύβας).
κορυβαντίζω [ῠ] faire initier aux rites des Corybantes, Ar. *Vesp. 119* || *Moy. m. sign.* Cels. c. *Orig. 3, 120* (Κορύβας).
κορυβαντικός, ή, όν [ῠ] de Corybante, Plut. *M. 759 a* (Κορύβας).
Κορυβάντιον, *ou mieux* **Κορυβαντεῖον**, ου (τό) [ῠ] temple des Corybantes, Str. *473* (Κορύβας).
Κορυβάντιος, α, ον [ῠ] des Corybantes, DP. *524* (Κορύβας).
Κορυβαντίς, ίδος [ῠῐδ] *adj. f.* de Corybante, Nonn. *2, 695, etc.* (Κορύβας).
Κορυβαντώδης, ης, ες [ῠ] de Corybante, Luc. *J. tr. 30* (Κορύβας, -ωδης).
Κορύβας, αντος (ὁ) [ῠᾱς] I *au pl.* οἱ Κορύβαντες, les Corybantes, *prêtres de Cybèle, en Phrygie, qui célébraient leurs mystères avec des danses et des chants désordonnés,* Eur. *Bacch. 125* || II *p. ext.* 1 homme en délire, *c. à d.* homme inspiré, saisi de transport, Syn. *Ep. 122*; homme ivre, débauché, Posidipp. (Ath. *377 b*) || 2 délire, transport, inspiration poétique, Luc. *H. conscr. 45* || ⋙ *Dat. pl. poét.* Κορυβάντεσσι, Soph. *fr. 740*.
κορυδαλή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] c. κορυδαλλίς, Sim. (Plut. *M. 91 e*).
κορυδάλιον, ου (τό) sorte de plante, Diosc. *4, 110*.
Κορυδαλλεύς, έως [ῠᾰ] *adj. m.* du dème Korydallos, Str. *395*; El. *N. A. 3, 35* (Κορυδαλλός).
κορυδάλλη, ης (ἡ) [ῠ] c. κορυδαλλίς, Epich. *25 Ahr.*
κορυδαλλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] c. *le suiv.* Thcr. *7, 23*.
κορυδαλλός, οῦ, *mieux que* **κορύδαλος**, ου (ὁ) alouette huppée, Thcr. *10, 50* (κορυδός).
Κορυδαλλός, οῦ (ὁ) Korydallos : 1 *dème attique de la tribu Hippothoontide,* Th. (Ath. *390 b*) || 2 *h.* Hdt. *7, 214*.
κορύδαλος, ου (ὁ) c. κορυδαλλός, Arstt. *H. A. 9, 49, etc.*
κορυδός, οῦ (ὁ) [ῠ] c. κορυδαλλός, Plat. *Euthyd. 291 b*; Arstt. *H. A. 6, 1, 5, etc.*
κόρυδος, ου (ὁ) c. *le préc.* Arstt. *H. A. 6, 1, 5, etc.*
Κόρυδος, ου (ὁ) Korydos, *parasite,* Ath. *241 a, etc.*
κορύδυλις, ιδος (ἡ) [ῠῠ] c. κορυδαλλίς, Numén. (Ath. *304 e*).
κορυδών, ῶνος (ὁ) [ῠ] c. κορυδαλλίς, Arstt. *H. A. 9, 1, 13*.
Κορυδών, ῶνος (ὁ) [ῠ] Korydôn (Corydon), *n. de berger,* Thcr. *4, 1, etc.*
κόρυζα, ης (ἡ) 1 écoulement, rhume, Hpc. *Progn. p. 41, 25*; Luc. *D. mort. 6, 2* || 2 *p. suite,* rhume qui émousse la sensibilité, *d'où* sottise,

stupidité, Luc. *H. conscr. 31;* Lib. *4, 630.*

κορυζᾶς, ᾶ (ὁ) morveux, Mén. *940 Mein.* (κόρυζα).

κορυζάω-ῶ : **1** avoir un rhume de cerveau, Arstt. *Probl. 1, 16; 10, 47;* Luc. *D. mort. 9, 2* ‖ **2** *p. suite,* être morveux, Plat. *Rsp. 343* a; être sot, stupide, Pol. *38, 4, 5* (κόρυζα).

κορυζώδης, ης, ες, malade d'un rhume de cerveau, Hpc. *Epid. 6, 2, 32; 6, 3, 6* (κόρυζα, -ωδης).

κορυθ·άϊξ, άϊκος [ᾱϊκ] qui agite la crinière de son casque, *c. à d.* guerrier impétueux, Il. *22, 132* (κόρυς, ἀΐσσω).

κορυθ·αίολος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Il. *2, 816, etc.; fig.* Ar. *Ran. 818* (κόρυς, αἰόλλω).

Κορυ·θάλεια, ας (ἡ) Korythaleia, *nourrice d'Apollon,* Plut. *Qu. conv. 3, 9, 2* (*cf. le suiv.*).

Κορυ·θαλία, ας (ἡ) Korythalia, *ép. d'Artémis,* Ath. *139* b.

κόρυθος, *gén. de* κόρυς.

Κορύλας, ου (ὁ) Korylas, *chef paphlagonien,* Xén. *An. 5, 5, 12 et 22, etc.*

κόρυμβα, ων (τὰ) *v.* κόρυμβος.

Κορύμβασος, ου (ὁ) [ᾰ] Korymbasos, *h.* Nonn. *28, 51, etc.*

κορύμβη, ης (ἡ) touffe de cheveux, houppe, Asius (Ath. *525* f) (κόρυμβος).

κορυμβήθρα, ας (ἡ) *c.* κορυμβίας, Diosc. *2, 210.*

κορυμβηλός, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Nic. (Ath. *683* c).

κορυμβίας, οὐ (ὁ) lierre chargé de grappes, Th. *H. P. 3, 18, 6* (κόρυμβος).

κορυμβο·ειδής, ής, ές, *c.* κορυμβώδης, Diosc. *3, 124* (κόρυμβος, εἶδος).

κόρυμβος, ου (ὁ) *plur.* τὰ κόρυμβα, sommet, extrémité supérieure d'une chose, *particul.* **1** sommet d'une montagne, Hdt. *7, 218* ‖ **2** bord d'un tombeau, Eschl. *Pers. 659* ‖ **3** extrémité de l'avant et de l'arrière d'un navire, *t. génér. p. opp. à* ἄφλαστον *et à* ἀκροστόλιον, A. Rh. *2, 601; particul.* ornement *ou* armure à l'extrémité supérieure de la proue, Il. *9, 241;* Eschl. *Pers. 410;* Eur. *I. A. 258* ‖ **4** sommet d'une coiffure de femme relevée en touffe et fixée par une aiguille, Hér. pont. (Ath. *512* b); Anth. *6, 219* ‖ **5** grappe de fruits *ou* de fleurs formant pyramide, Anth. *12, 8;* Nonn. *Jo. 19, 7;* Mosch. *3, 4; particul.* grappe de lierre, Plut. *M. 648* f.

Κόρυμβος, ου (ὁ) Korymbos, *h.* Nonn. *13, 141.*

κορυμβο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte ses fleurs *ou* ses fruits en grappes, Lgs *2, 26* ‖ **2** couronné de grappes de lierre, *ép. de Dionysos,* Nonn. *18, 3* (κόρυμβος, φέρω).

κορυμβόω-ῶ, relever une coiffure en touffe, N. Dam. *p. 450* (κόρυμβος).

κορυμβώδης, ης, ες, semblable à une grappe *ou* à des grappes, Diosc. *3, 29* (κόρυμβος, -ωδης).

κορυνάω-ῶ, produire des rejetons noueux *ou* de grosses touffes de fleurs, Th. *H. P. 4, 12, 2* (κορύνη).

κορύνη, ης (ἡ) **I** bâton à gros bout, *particul.* **1** massue, Il. *7, 141;* Eur. *Suppl. 715;* Hdt. *1, 59;* Arstt. *Pol. 5, 10* ‖ **2** bâton noueux, houlette, Thcr. *7, 19* ‖ **II** touffe de fleurs, Th. *H. P. 3, 5, 1* ‖ **III** *c.* πόσθη, Nic. *Al. 409;* Anth. *5, 129* ‖ ⋙ [ῠ] Il. *l. c.;* Thcr. *7, 19;* [ῡ] Eur. *Suppl. 715;* Thcr. *25, 63 et* Nic. *Al. 409.*

κορύνησις, εως (ἡ) [ῠ] germination de touffes de fleurs, Phanias (Ath. *61* f); Th. *H. P. 3, 5, 1* (κορυνάω).

κορυνήτης, ου (ὁ) [ῠ] homme armé d'une massue, Il. *7, 9, 138;* Paus. *8, 11, 4; particul.* l'homme à la massue, *c. à d.* le brigand Périphétès, Plut. *Thes. 8, Thes. c. Rom. 1, etc.* (κορυνάω).

κορυνη·φόρος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] qui porte une massue, Nonn. *Jo. 18, 3;* οἱ κορυνηφόροι, Hdt. *1, 59;* Plut. *Sol. 30;* Sol. (DL. *1, 66*) les gardes du corps de Pisistrate (κορύνη, φέρω).

κορυνιόεις, όεσσα, όεν [ῡ] qui croît en touffe, Hés. *Sc. 289, au pl. neutre* κορυνιόεντα, *vulg.* κορωνιόωντα (κορύνη; *v. le suiv.*).

κορυνώδης, ης, ες [ῠ] *c.* κορυνιόεις, Th. *H. P. 6, 4, 2* (κορύνη, -ωδης).

κορυπτίλος, ου (ὁ) [ῐ] bélier qui donne des coups de cornes, Thcr. *5, 147, vulg.* κορύττιλος (κορύπτω).

κορύπτω, donner des coups de cornes *ou* de tête, comme le bélier, Thcr. *3, 5;* Oracl. (Luc. *J. tr. 31*) (*cf.* κόρυς).

κόρυς, υθος (ἡ) [ῠθ] **1** casque *d'ord. en métal, p. opp. à* κυνέη (*v. ce mot; cette différence non observée,* Il. *12, 183, etc.*) ‖ **2** tête, Eur. *Bacch. 1185* ‖ ⋙ *Acc.* κόρυθα [ῠ] Hom. Eur. *l. c., ou* κόρυν, Il. *13, 131; 16, 215;* Luc. *D. deor. 20, 10;* Philstr. *718; dat. pl. poét.* κορύθεσσι, Soph. *Ant. 116* (R. Καρ; *cf.* κάρα).

Κόρυς (ὁ) Korys, *fl. d'Arabie,* Hdt. *3, 9.*

κορύσσω (*seul. prés. et impf. act.; au pass. part. pf.* κεκορυθμένος, *v. ci-dessous*) **1** armer d'un casque, *d'où* armer *en gén.* Batr. *123; fig.* βίον κορυσσέμεν ὀρθοβούλοις μαχαναῖς, Pd. *P. 8, 106,* munir la vie de pratiques honnêtes et prudentes ‖ **2** dresser en forme de crête : κορύσσειν κῦμα, Il. *21, 306,* soulever la crête d'une vague; *fig.* πόλεμον, Il. *2, 273;* κλόνον ἀνδρῶν, Hés. *Sc. 148,* provoquer un combat, un tumulte; φιλαιμάτους ἀλκάς, Eur. *Rhes. 933,* exciter la force amie du sang ‖ *Moy.* (*ao.* ἐκορυσάμην) **1** s'armer d'un casque; *d'où en gén.* s'armer, Il. *4, 274; 19, 397;* χαλκῷ, Il. *5, 562; 7, 206,* se couvrir d'une armure d'airain; *avec l'acc.* ὅπλων κεκορυθμένος ἔνδυτά, Eur. *I. A. 1073,* revêtu d'une armure; *en parl. de choses :* δοῦρε δύω κεκορυθμένα χαλκῷ, Il. *3, 18; 11, 43,* deux javelines armées d'une pointe de fer; *abs.* δόρυ κεκορυθμένον, Il. *16, 802,* javeline armée d'une pointe de fer ‖ **2** se dresser pour le combat, *en parl. d'un taureau,* Hpc. *1284* b; *d'un coq,* Ath. *127* a; se soulever, *en gén. en parl. de vagues,* Il. *4, 424;* A. Rh. *2, 70; fig. en parl. de la discorde,* Il. *4, 442* ‖ ⋙ *Act. prés. inf. épq.* κορυσσέμεν, Pd. *P. 8, 75. Pass. part. pf. poét.* κεκορυθμένος, Il. *17, 3;* Eur. *Andr. 279, I. A. 1073. Moy. prés. ind. 2 sg.* κορύσσεαι, Il. *10, 37; impér. 2 sg. poét.* κορύσσεο, A. Rh. *4, 48* (κόρυς).

κορυστής, οῦ (ὁ) guerrier couvert d'un casque, guerrier *en gén.* Il. *4, 457, etc.* (κορύσσω).

κορυφα·γενής, ής, ές [ῠᾰ] né de la tête de Zeus, *ép. d'Athèna,* Plut. *M. p. 381* e (κορυφή, γένος).

κορυφαία, ας (ἡ) [ῠ] **1** têtière de cheval, Xén. *Eq. 3, 2, etc.* ‖ **2** touffe de cheveux du sommet de la tête, Luc. *Lex. 5* (κορυφή).

κορύφαινα, ης (ἡ) [ῠ] lampuge, *sorte de poisson de mer,* Dorion (Ath. *304* c d) (κορυφή; *cf.* ἵππουρος).

κορυφαῖον, ου (τὸ) [ῠ] bord supérieur d'un filet, Xén. *Cyn. 10, 2.*

κορυφαῖος, α, ον [ῠ] **1** qui occupe le sommet *ou* la première place, *d'où subst.* ὁ κορυφαῖος, le chef, Hdt. *3, 82, 159, etc.; particul.* le chef d'un chœur, le coryphée, Posid. (Ath. *152* b); Dém. *533, 25;* Arstt. *Pol. 3, 4;* οἱ κορυφαῖοι, Pol. *28, 4, 6,* les chefs d'un parti (*litt.* ceux qui sont à la tête); τὸ κορυφαῖον, le haut, le sommet, le point culminant (d'un toit, *etc.*) Apd. *47, 27; fig.* τὰ κ. τῆς νίκης, Hdn. *8, 3,* le couronnement de la victoire ‖ **2** surmonté d'une houppe : ὁ κ. πῖλος, Plut. *Marc. 5,* le bonnet à houppe (des Flamines, *lat.* apex) ‖ *Sup.* -ότατος, Plut. *M. 1115* e; Luc. *H. conscr. 34, etc.* (κορυφή).

κορυφάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] partie supérieure *ou* extrémité saillante du nombril, Gal. *Lex. Hipp. p. 504* (κορυφή).

Κορυφάσιος, α, ον [ῠᾰ] de Koryphasion, Anth. *6, 129* (*v. le suiv.*).

Κορυφάσιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] Koryphasion (*auj.* Palæokastro) *cap près de Pylos, p. ext.* Pylos, Thc. *4, 3; 5, 18;* Xén. *Hell. 1, 2, 18.*

κορυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] sommet : **I** *au propre :* **1** sommet de la tête, *en parl. d'un cheval,* Il. *8, 83;* Xén. *Eq. 1, 11; d'un homme,* Hh. *Ap. 309;* Hdt. *4, 187; particul.* la région entre le βρέγμα et *l'*ἰνίον, Arstt. *H. A. 1, 7, 2;* Hpc. *897* e ‖ **2** sommet d'une montagne, Il. *1, 499; 2, 456, etc.; au plur.* Il. *3, 10;* Hdt. *4, 181; 8, 37;* Eur. *Ion 86;* Ar. *Nub. 270, etc.* ‖ **3** sommet d'un angle, Pol. *1, 26, 16, ou* d'un triangle, Pol. *2, 14, 8;* du Delta, Plat. *Tim. 21* e; d'un cône, Arstt. *Meteor. 2, 5, 12; t. techn.* extrémité, pointe, about (d'une pièce) Ath. méc. ‖ **4** sommet, *en gén. :* κατὰ κορυφὴν ἐσβαλεῖν ἐς τὴν κάτω Μακεδονίαν, Thc. *2, 99,* descendre des hauteurs dans la basse Macédoine; λίθων κατὰ κ. ἐμβολαί, Pol. *8, 9, 3,* jets de pierre tombant verticalement; *en parl. du soleil :* κατὰ κ. au zénith, Plut. *M. 938* a, *Mar. 11* ‖ **II** *fig.* **1** sommet, couronnement, achèvement, Plut. *M. 975* a; *d'où* point capital d'un discours, Plat. *Crat. 415* a; *au plur.* Pd. *O. 7, 125* ‖ **2** période aiguë *ou* critique d'un mal, Arét. *Cur. m. diut. 1, 6* ‖ **3** le point culminant, ce qu'il y a de plus élevé, de plus noble, de meilleur, Pd. *N. 1, 22; 1, 5, 1; O. 2, 25;* παντὸς ἔχει κορυφάν, Pd. *P. 9, 136,* cela est le meilleur de tout ‖ ⋙ *Dat. pl. poét. et ion.* κορυφῇσι, Il. *3, 10;* Hdt. *4, 181, etc. Dor.* κορυφά [ᾱ] Pd. *l. c. etc.;* Eur. *Hec. 94, etc.;* T. Locr. *98* b, *etc.*

Κορυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] Koryphè (*litt.* le Sommet, le Pic, le Puy) *mt de l'Inde,* Plut. *Fluv. 4, 3* (*v. le préc.*).

κορυφήνδε [ῠ] *adv.* jusqu'au sommet, Orph. *Lith. 112* (κορυφή, -δε).

κορυφόω-ῶ [ῠ] **I** élever en pointe, en forme de cime, Geop. *5, 26, 9* ‖ **II**

fig. **1** achever, accomplir, Plut. *Pericl.* 13 || **2** additionner, Anth. 7, 429 || *Moy.* s'élever, se soulever, se gonfler, Il. 4, 426; Arstnt. 1, 10, *etc.*; *fig.* τὸ δ' ἔσχατον κορυφοῦται βασιλεῦσι, Pd. *O.* 1, 182, les rois sont au sommet (de la fortune) (κορυφή).

κορυφώδης, ης, ες [ῠ] qui s'élève en pointe, Hpc. *Epid.* 1165 (κορυφή, -ωδης).

κορύφωμα, ατος (τὸ) [ῠ] pointe, sommet, Ath. *Mach.* p. 10, 25 (κορυφόω).

κορύφωσις, εως (ἡ) [ῠ] récapitulation, réunion en un total, Nicom. *Arithm.* 2, p. 126 (κορυφόω).

Κορφίνιον, ου (τὸ) = *lat.* Corfinium (*auj.* Pentinia) *v. du Samnium*, Plut. *Cæs.* 34.

Κορφίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Corfinius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.* 45, 51.

κόρχορος, Th. *H.P.* 7, 7, 2 *et* **κόρκορος, ου** (ὁ) **1** *herbe sauvage que l'on mangeait comme légume*, Ar. *Vesp.* 239; Nic. *Th.* 626 || **2** *c.* ἀναγαλλίς, Plin. *H.N.* 25, 92.

Κορώβιος, ου (ὁ) Korôbios, *Crétois*, Hdt. 4, 151.

Κορωναῖοι, ων (οἱ) habitants de Korôneia, Hdt. 5, 79; Thc. 4, 93 (*v. le suiv.*).

Κορώνεια, ας (ἡ) Korôneia (Coronée, *près de Camari*) *v. de Béotie*, Il. 2, 503; Thc. 1, 113; Xén. *An.* 5, 3, 7; Plat. *1 Alc.* 112 c, *etc.* || ⋙ *Ion.* -είη, Nonn. 4, 335.

κορωνεκάβη, ης (ἡ) [ᾰ] femme aussi vieille qu'Hécube et qu'une corneille, Anth. 11, 67 (κορώνη, Ἑκάβη).

Κορωνεύς, έως, *acc.* -έα, habitant *ou* originaire de Coronée, Alc. *fr.* 9 (Κορώνεια).

κορώνεως, ω, *adj. f.* à fruits noirs (figuier, raisin, *etc.*) Ar. *Pax* 628 (κορώνη).

κορώνη, ης (ἡ) **I** corneille, Hés. *O.* 745; Archil. (Ath. 594 d); Arstt. *H.A.* 8, 3; Opp. *C.* 3, 117; *prov. à cause de la longévité de la corneille :* κορώνην δευτέραν ἀναπλήσας, Babr. 46, 9, ayant atteint deux fois l'âge d'une corneille; *en parl. d'entreprises périlleuses :* κορώνη σκορπίον (ἥρπασε) Anth. 12, 92, la corneille a enlevé de force le scorpion; *dans Hom.* (*avec ou sans* εἰναλίη) la corneille de rivage, le cormoran, *oiseau de mer*, Od. 12, 418; 14, 308; *cf.* El. *N.A.* 15, 23 || **II** tout objet recourbé, *particul.* **1** extrémité recourbée (d'un marteau de porte, Od. 1, 441; 7, 90, *etc.*; d'un arc, Il. 4, 111; Od. 21, 138, 165; d'une charrue, A. Rh. 3, 1318) || **2** poupe (recourbée) d'un navire, Arat. 345 || **3** apophyse d'un os, *particul.* saillie du coude, Hpc. *Art.* 794 f, *etc.*; Gal. 12, 261, *etc.* || **4** rebord d'un objet arrondi, Artém. 5, 65 || **5** *fig.* couronnement, *c. à d.* fin, achèvement d'une chose : χρυσῷ βίῳ χρυσῆν κορώνην ἐπιθεῖναι, Luc. *Per.* 33, à une vie d'or mettre un couronnement d'or.

Κορώνη, ης (ἡ) Korônè, *f.* Plut. *Def. orac.* 5 (*cf. le préc.*).

κορωνιάω-ῶ : **1** se recourber, Hés. *Sc.* 289 *doût. v.* κορυνιόεις || **2** relever la tête, *d'où* faire le fier, Anth. 9, 777; Pol. 27, 13, 6 (κορώνη).

κορωνιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] jeune corneille, Crat. *fr.* 178 (κορώνη).

κορωνίζω, quêter pour *ou* avec la corneille, *en parl. des bateleurs qui faisaient leur collecte une corneille sur le poing*, Ath. 359 e (κορώνη).

κορωνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* recourbé à l'extrémité : ναῦς, Il. 1, 170; 2, 297, *etc.* (*dans l'Od.* 19, 182, 193) vaisseau à poupe recourbée; βοῦς, Thcr. 25, 151, génisse à cornes recourbées; *subst.* ἡ κορωνίς : **1** ligne recourbée *qu'on trace à la fin d'un livre, d'un chapitre, etc.* Anth. 11, 41, 44; *d'où fig.* fin, achèvement, conclusion : ἀπὸ τῆς ἀρχῆς μέχρι τῆς κορωνίδος, Plut. *M.* 334 c, depuis le commencement jusqu'au trait recourbé, *c. à d.* jusqu'à la fin; *et p. ext.* sommet, point culminant, Plut. *M.* 789 a; Hld. 10, 39; ἐπιθεῖναι κορωνίδα τινί, Luc. *H. conscr.* 26, mettre le couronnement à une œuvre || **2** couronne, Stésich. *fr.* 27 *Bgk* || **3** signe recourbé, *analogue à l'esprit doux pour indiquer une crase, comme dans* κἀγώ, τοὐμόν, EM. p. 763, 40 || ⋙ *Acc.* -ιν, Hés. *fr.* 125. *Dans Hom. seul. dat. pl.* -ισι, *ll. cc.* (*cf.* κορώνη).

Κορωνίς, ίδος (ἡ) Korônis, *f.* Hh. 16, 2; Luc. *Alex.* 14, *etc.* (*cf. le préc.*).

κορωνιστής, οῦ (ὁ) **1** bateleur, chanteur ambulant (*v.* κορωνίζω) Ath. 359 e || **2** *au pl.* jeunes hommes, *chez les Cyméens*, Plut. *M.* 264 d (κορωνίζω).

κορωνοβόλον, ου (τὸ) engin pour abattre des corneilles, Anth. 7, 546 (κορώνη, βάλλω).

κορωνοπόδιον, ου (τὸ) *dim. de* κορωνόπους, Geop. 20, 9; Aét. 11, 54.

κορωνοποδώδης, ης, ες, semblable à du plaintain *ou* corne de bœuf, Th. *H.P.* 1, 10, 5, *conj. p.* σκολοπώδης (κορωνόπους, -ωδης).

κορωνόπους, *gén.* ποδος (ὁ) plaintain *ou* corne de bœuf, *plante*, Th. *H.P.* 7, 8, 3, *etc.* (κορώνη, πούς).

κορωνός, ή, όν ; **1** recourbé : τὸ κορωνόν, Hpc. *Art.* 797, la courbe du bras, le coude || **2** aux cornes recourbées, Archil. *fr.* 39 *Bgk* (*cf.* κορώνη).

Κόρωνος, ου (ὁ) Korônos, *h.* Il. 2, 746; Soph. *fr.* 345, *etc.*

Κόσας (ὁ) Kosas, *fl. du Latium*, El. *V.H.* 2, 26, *etc.*

κοσκινεύω [ῐ] passer au crible, tamiser, Démocr. (Sext. p. 295, 26); Plut. *M.* 902 d; Geop. 3, 7, 1 (κόσκινον).

κοσκινηδόν [ῐ] *adv.* comme un crible, Luc. *Tim.* 3 (κόσκινον, -δον).

κοσκινίζω [κῐ] *c.* κοσκινεύω, Diosc. *Par.* 1, 154.

κοσκίνιον, ου (τὸ) *dim. de* κόσκινον, Chrysipp. (Ath. 647 f).

κοσκινόμαντις, ιδος (ὁ, ἡ) devin *ou* sorcière qui prédit l'avenir au moyen d'un crible, Thcr. 3, 31; Artém. 2, 69 (κόσκινον, μάντις).

κόσκινον, ου (τὸ) [ῐ] **1** crible, Ar. *Nub.* 373; El. *N.A.* 8, 5, *etc.*; *prov. en parl. d'entreprises qui n'aboutissent pas :* κοσκίνῳ ὕδωρ φέρειν, Plat. *Rsp.* 363 d, porter de l'eau dans un crible, *par allusion au châtiment des Danaïdes*; *cf.* Plat. *Gorg.* 493 b || **2** κόσκινον Ἐρατοσθένους, Nicom. *Arithm.* p. 84, crible d'Eratosthène, *table de nombres*.

κοσκινοποιός, οῦ (ὁ) [ῐ] fabricant de cribles, Philyll. (Poll. 7, 110) (κόσκινον, ποιέω).

κοσκινοπώλης, ου (ὁ) [ῐ] marchand de cribles, Nicoph. (Ath. 126 e) (κόσκινον, πωλέω).

κοσκυλμάτια, ων (τὰ) [μᾰ] rognures de cuir, *d'où* vétilles, niaiseries, Ar. *Eq.* 49 (σκύλλω *avec redoubl.*).

Κόσκυνθος, ου (ὁ) Koskyntos, *fl. d'Eubée*, Lyc. 1035.

Κοσκώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Cosconius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.* 51.

κοσμαγός, οῦ (ὁ) qui gouverne (*propr.* qui conduit) le monde, Syn. 324 b (κόσμος, ἡγέομαι).

κοσμάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit ornement, Ath. 474 e (*dim. de* κόσμος).

Κοσμᾶς (ὁ) Kosmas, *h.* Anth. 4, 3.

κοσμέω-ῶ : **I** mettre en ordre, *d'où :* **1** arranger, mettre en bon ordre, disposer, *particul. en parl. d'une armée*, Il. 2, 554; 3, 1, *etc.*; Eur. *Rhes.* 662; *au pass.* Xén. *Cyr.* 2, 1, 26; *d'où en gén.* disposer, arranger, préparer : δόρπον, Od. 7, 13, *ou* δεῖπνον, Pd. *N.* 1, 32, préparer un repas; τράπεζαν, Xén. *Cyr.* 8, 2, 6, dresser une table; ἀοιδήν, Hh. 6, 59, arranger un chant; λέβητα, Soph. *El.* 1401, orner l'urne funéraire; *en parl. de pers.* ταπεινὸς καὶ κεκοσμημένος, Plat. *Leg.* 716 a, modeste et rangé, de mœurs régulières || **2** maintenir en ordre, *c. à d.* en repos, *acc.* Eur. *Rhes.* 138 || **3** répartir, distribuer, Hdt. 3, 91; 6, 41 || **4** *p. ext.* diriger, gouverner, commander (une ville, *etc.*) *acc.* Hdt. 1, 59; 1, 100; DH. 2, 7; *en parl. de l'intelligence qui gouverne le monde*, Plat. *Phæd.* 97; τὰ κοσμούμενα, Soph. *Ant.* 677, les dispositions prises par ceux qui gouvernent; *en Crète*, être κοσμός (*v. ce mot*) Arstt. *Pol.* 2, 10, 10; Pol. 23, 15, 1 || **II** *p. suite*, parer, orner : **1** *au propre*, Hés. *O.* 72, *etc.*; *au pass.* être paré, Hh. *Ven.* 65; κεκοσμημένος ἐσθῆτι ποικίλῃ καὶ χρυσοῖσι στεφάνοις, Plat. *Ion* 535, paré d'une robe brodée et de couronnes d'or; *en parl. d'armures*, Batr. 121; Hdt. 4, 180; *de meubles, d'objets d'art*, Pd. *I.* 1, 27, *etc.*; *fig.* λόγον εὐρυθμίαις, Isocr. 87 e, arranger un discours avec des phrases bien cadencées; *cf.* Eur. *Med.* 576 || **2** vanter, célébrer, *acc.* Pd. *N.* 6, 78; Plat. *Lys.* 196 b, *Lach.* 197 c; Dém. 321, 14; ἐπὶ τὸ μεῖζον κ. Thc. 1, 21, embellir en exagérant || **3** honorer : νέκυν, Eur. *Tr.* 1147, un mort; τάφον, Soph. *Ant.* 396, donner des soins à une tombe; κ. καὶ τιμᾶν, Xén. *Cyr.* 1, 3, 3, parer (de vêtements, de bijoux) qui sont des marques d'honneur || *Moy.* **1** arranger *ou* disposer pour soi : κοσμησάμενος πολιήτας, Il. 2, 806, ayant disposé en bon ordre ses compatriotes || **2** parer pour soi *ou* sur soi : κ. τὰς κόμας, Hdt. 7, 209, se parer la chevelure; χαλκοῖς σῶμ' ὅπλοις, Eur. *Ph.* 1359, se revêtir d'une belle armure d'airain (κόσμος).

κόσμημα, ατος (τὸ) parure, ornement, Xén. *Cyr.* 7, 3, 7; Plat. *Leg.* 956 a, *etc.* (κοσμέω).

κόσμησις, εως (ἡ) parure, Plat. *Criti.* 117 b, *etc.*; Plut. *Thes.* 23; *au plur.* Plat. *Gorg.* 504 d (κοσμέω).

κοσμητάς, *v.* κοσμητής.

κοσμήτειρα, ας, *adj. f.* qui dispose, qui ordonne, Orph.*H.9,8* (*fém. de* κοσμητήρ).

κοσμητέος, α, ον, *vb. de* κοσμέω, Clém. *226*.

κοσμητήρ, ῆρος (ὁ) qui arrange, dispose *ou* dirige, Epigr. (Eschn. *80, 22*); Plut. *Cim.7* (κοσμέω).

κοσμητήριον, ου (τὸ) salle de dépôt pour les sculptures, *à Sicyone*, Paus.*2,7,5* (κοσμέω).

κοσμητής, οῦ (ὁ) **1** qui met en ordre, qui dispose, ordonnateur, Epigr.(Eschn.*80,24*); *particul.* l'Ordonnateur suprême, *ép. de Zeus, à Lacédémone*, Paus. *3, 17, 4* || **2** *à Athènes*, cosmète *ou* surveillant des gymnases, Télès(Stob. *Fl.98,72*) || **3** serviteur pour les soins de propreté, sorte de valet de chambre parfumeur *ou* coiffeur, Xén. *Cyr. 8, 8, 20* || ⋙ *Dor.* κοσμητάς, Epigr.(Eschn.); Paus. *ll.cc.* (κοσμέω).

κοσμητικός, ή, όν, qui concerne le soin de la parure, Arstt. *Œc. 1, 6, 1*; ἡ κοσμητική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 277* a, *Pol. 282* a, l'art de la parure, de la toilette (κοσμέω).

κοσμητικῶς, *adv.* avec ordre, Hiérocl.(Phot.*Bibl.p.465,9*).

κοσμητός, ή, όν, mis en ordre, bien rangé, Od. *7, 127* (*vb. de* κοσμέω).

κοσμήτωρ, ορος (ὁ) ordonnateur, *d'où* chef, Il.*1,16*, *etc.*; Od.*18,152*; A.Rh.*1,494* (κοσμέω).

κοσμιαῖος, α, ον, aussi grand que le monde, Démocr. (Stob.*Ecl.4,348*) (κόσμος).

κοσμικός, ή, όν : **1** qui concerne l'univers, Arstt. *Phys. 2, 4*; Plut. *M. 149* f; Luc. *Par. 11* || **2** du monde, mondain, *ou* séculier, *par opp. au clergé*, Eccl.; NT. *Hebr. 9, 1* (κόσμος).

κόσμιον, ου (τὸ) ornement, insigne, Ds.*Ecl.2, p. 512*; Plut.*M.141* e (κόσμος).

κόσμιος, α *ou* ος, ον : **I** qui est en bon ordre, bien ordonné, bien réglé, *d'où* : **1** *au mor. en parl. de pers.* prudent, sage, décent, convenable, de mœurs bien réglées, honnête, *joint à* δίκαιοι καὶ σοφοί, Ar.*Pl.89*; *à* σώφρων, Lys.*162,22*; *à* φρόνιμος, Plat. *Phæd. 108* a; κ. ἐν διαίτῃ, Plat. *Rsp. 408* a, qui suit un régime de vie bien ordonné || **2** qui s'acquitte régulièrement de ses devoirs : πρὸς τοὺς θεούς, Plat. *Conv. 193* a, envers les dieux; *particul. en parl. de citoyens*, régulier, Att. || **3** décent, modeste, Xén. *Mem.3,11,14*; τὸ κόσμιον, Soph. *El. 872*; Plat. *Leg. 802* e, décence, modestie || **4** paisible, calme, *en parl. d'un malade*, Hpc. *Acut. 395* || **II** qui erre *ou* vit à travers le monde, citoyen du monde entier, *cf.* κοσμοπολίτης, Plut. *M. 600* f || *Cp.* -ώτερος, Isocr. *398* c; *sup.* -ώτατος, Plat. *Rsp. 564* e (κόσμος).

κοσμιότης, ητος (ἡ) bon ordre, *au phys. et au mor.*; *d'où* modération d'esprit *ou* de caractère, convenance, décence, Ar. *Pl. 564*; Plat. *Def. 412* d, *Gorg. 508* a; Arstt. *Nic. 2,8*; Luc.*Tim.55* (κόσμιος).

κοσμιώδης, ης, ες, de bon ton, élégant, Clém. *284*, *au cp.* -έστερος (κόσμιος, -ωδης).

κοσμίως, *adv.* avec ordre, *d'où* avec mesure *ou* décence, Ar. *Plut. 709*, *etc.*; κ. ἔχειν, Plat.*Phæd.68* c; κ. βιοῦν, Lys. *97, 2*; Isocr. *Antid.* § *174* || *Cp.* -ώτερον, Isocr. *l.c.*; *sup.* -ώτατα, Lys. *96, 39* (κόσμιος).

κοσμό·βιος, ου, *adj. m.* qui vit dans le monde, mondain, Naz.*2,152* c (κόσμος, βίος).

κοσμο·γένεια, ας (ἡ) *c.* κοσμογονία, Clém. *Str. 6, p. 683* (κ. γίγνομαι).

κοσμογονία, ας (ἡ) cosmogonie, création du monde, Clém. *Str. 4, p. 475*; *titre d'un ouvrage de Parménide*, Plut. *M. 756* e (κοσμογόνος).

κοσμο·γόνος, ος, ον, qui crée *ou* a créé le monde, Syn. *345* c (κόσμος, γίγνομαι).

κοσμο·γραφία, ας (ἡ)[ᾰφ] description du monde, cosmographie, DL. *9,46*; Clém.*757* (κόσμος, γράφω).

κοσμο·διοικητικός, ή, όν, relatif au gouvernement du monde, Stob. *Ecl.2,66* (κ. διοικέω).

κοσμο·θέτης, ου (ὁ) qui ordonne et gouverne le monde, Naz. *2, 161* c (κόσμος, τίθημι).

κοσμο·κόμης, ου (*acc.* -ην) *adj. m.* qui orne *ou* arrange la coiffure, Anth.*6,247* (κ. κόμη).

κοσμο·κράτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] maître du monde, Orph. *H.Sol.11*, *Pan 11*; NT. *Eph.6,12* (κόσμος, κρατέω).

κοσμ·ολέτης, ου, *adj.m.* destructeur du monde, Naz. *2, 87* b (κ. ὄλλυμι).

κοσμο·μανής, ής, ές [ᾰ] qui exerce sa fureur dans le monde entier, Sib.*5,361,461* (κ. μαίνομαι).

κοσμοπλαστέω-ῶ, créer, *litt.* façonner le monde, Phil.*1,437* (κοσμοπλάστης).

κοσμο·πλάστης, ου (ὁ) créateur de l'univers, Phil.*1,329*; *2, 603*, *etc.* (κόσμος, πλάσσω).

κοσμο·πληθής, ής, ές, qui remplit le monde, Spt.*4 Macc.15,31* (κ. πλῆθος).

κοσμο·πλόκος, ος, ον, orné de guirlandes (de couronnes de laurier) *ép. d'Apollon*, Anth. *9, 525, 11* (κ. πλέκω).

κοσμοποιέω-ῶ, créer le monde, Plut. *M.719* c, *etc.*; *en parl. des hypothèses des philosophes*, Arstt. *Cæl.3,3*, *etc.*; Plut.*M.888* f (κοσμοποιός).

κοσμοποιητής, οῦ (ὁ) créateur du monde, Herm. (Stob.*Ecl.1,976*) (κοσμοποιέω).

κοσμοποιητικός, ή, όν, qui concerne la création du monde, Phil.*1,4* (κοσμοποιέω).

κοσμοποιΐα, ας (ἡ) création du monde, Arstt.*Metaph.1,4,5*; Thém. *317* d; Spt.*4 Macc. 14,7*; *titre d'un ouvrage d'Empédocle*, Arstt.*Phys. 2,4,5* (κοσμοποιός).

κοσμο·ποιός, ός, όν, qui crée le monde, Parménid.(Plut.*M.884* d)(κοσμός, ποιέω).

κοσμό·πολις, εως, *acc.* ιν (ὁ) magistrat suprême, *chez les Locriens*, Pol.*12,16,9* (κ. πόλις).

κοσμο·πολίτης, ου (ὁ) [ῐ] citoyen du monde, cosmopolite, DL.*6,63*.

κοσμοπολῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐ] *fém. du préc.* Phil.*1,657*.

κοσμο·πρεπής, ής, ές, proportionné à la grandeur de l'univers, Stob.*Serm.p.249* (κ. πρέπω).

κόσμος, ου (ὁ) **I** ordre, *d'où* : **1** bon ordre : κόσμῳ ἔρχεσθαι, Il. *12, 225*, aller en ordre; κόσμῳ καθίζειν, Od. *13,77*, s'asseoir en ordre; κόσμῳ τιθέναι τὰ πάντα, Hdt.*2,52*, mettre tout en ordre; σὺν κόσμῳ, Hdt. *8, 86*; ἐν κόσμῳ, Plat.*Conv. 223* b, en bon ordre; φεύγειν, ἀπιέναι οὐδενὶ κόσμῳ, Hdt. *3, 13*; *8, 60*, fuir, s'éloigner sans aucun ordre, *etc.*; οὐδένα κόσμον, Hdt. *9, 65, 69*; κατ' οὐδένα κόσμον, Plut.*Nic.3*, sans aucun ordre || **2** *au mor.* bon ordre, convenance, bienséance : οὐ κατὰ κόσμον, Il. *2, 214*; Od. *8, 179*, non comme il convient, d'une façon inconvenante; εὖ κατὰ κόσμον, Il.*10,472*, bien comme il convient; ἀμφὶ κόσμον, Eschl. *Suppl. 246*, comme il convient, *c. à d.* avec prudence, sagesse *ou* honnêteté || **3** bon ordre, discipline, Dém. *300, 19*; *p. opp. à* ἀκοσμία, Soph. *fr. 726* || **4** organisation, construction : ἵππου, Od. *8, 492*, du cheval (de bois); *fig. en parl. d'institutions, de coutumes* : κόσμον τόνδε καταστησάμενος, Hdt.*1,99*, ayant établi ce cérémonial; *d'où en gén.* ordre établi dans un Etat, Thc. *8, 72*; μεταστῆσαι τὸν κ. Thc. *4, 76*, changer l'ordre établi; ἐκ τοῦ παρόντος κόσμου τὴν πόλιν μεταστήσας, Thc. *8, 48*, ayant changé l'ordre établi et modifié la constitution de l'Etat || **II** *en parl. de pers.* le régulateur, le directeur, le magistrat suprême, *en Crète*, Arstt. *Pol. 2, 10, 6* || **III** ordre de l'univers, *d'où* : **1** *chez les Pythagoriciens*, monde, univers, Pyth. (Plut. *M. 886* b); *p. suite, chez les poètes philosophes, Empédocle, Parménide, etc. et en gén. chez les philosophes*, Plat. *Tim. 27* a, *etc.*; Arstt. *Cæl. 1,10,10* || **2** *chez les stoïciens*, l'âme du monde, Posid. (DL.*7,139*) || **3** *en parl. de parties diverses du monde* : le ciel, Isocr.*78*; Arstt.*Meteor. 1,2,2*; *au plur.* les mondes, *c. à d.* les astres (*p. opp. à* τὸ πᾶν, l'univers) Plut.*M.879* b; l'organisme humain, l'homme : βραχὺς κ. Phil. *2, 155*, *ou* μικρὸς κ. *V. Pyth. p. 114*, l'homme, un petit monde, un monde en raccourci; le monde connu, la terre habitée, NT.*Matth.16,26*; le monde, la réunion des hommes, NT.*Joh. 7,4*, *etc.*; les choses terrestres, *p.opp.* aux choses du ciel, NT. *Joh. 12, 25*, *etc.* || **IV** parure, ornement, *en parl. de la parure des femmes* (*lat.* mundus muliebris) Il. *14,187*; Xén. *Cyr. 8,4,24*; Plat.*Rsp.373* c, *etc.*; *fig. en parl. de pers. chères ou remarquables*, Hdt.*3,123*, *etc.*; Xén.*Cyr.6,4, 3*; *en parl. d'un cheval*, Il.*4,145*; *en parl. de choses en gén.*, *d'un chant*, Pd. *O.3,24*, *etc.*; *des ornements du langage ou du style*, *particul. des épithètes*, Arstt. *Rhet.3,7,2*; *Poet. 21,2*, *etc.*; *p. suite*, gloire, honneur : κόσμον φέρει τινί, Hdt.*8,60,142*, cela donne de la considération à qqn; γυναιξὶ κόσμον ἡ σιγὴ φέρει, Soph. *Aj. 293*, le silence donne aux femmes de la considération; ἐν κόσμῳ καὶ τιμῇ εἶναί τινι, Dém.*1400,13*, être pour qqn un motif de considération et d'honneur; *cf.* Thc.*1,5*.

κοσμο·σάνδαλον, ου (τὸ)[ᾰᾰ] *autre nom de la plante* ὑάκινθος, Crat. (Ath.*681* a); Phérécr.(Ath.*685* a)(κόσμος, σάνδαλον).

κοσμο·τέχνης, ου (ὁ) l'artisan de

l'univers, c. à d. Dieu, Syn.327 d (κ. τέχνη).

κοσμο·τεχνῆτις, ήτιδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Syn.318 a.

κοσμο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit le monde entier, Man.1,2 (κ. τρέφω).

κοσμουργέω-ῶ, créer (*propr.* travailler) le monde, Héraclit. (κοσμουργός).

κοσμουργός, οῦ (ὁ) auteur *ou* créateur du monde, Jambl.*Nicom.Ar. p.* 11 (κόσμος, ἔργον).

κοσμο·φθόρος, ος, ον, qui fait périr l'univers, Anth. 11, 270 (κ. φθείρω).

κοσμο·φορέω-ῶ, porter le monde, Spt.4 *Macc.* 15, 31 (κ. φορος *de* φέρω).

Κοσμώ, οῦς (ἡ) Kosmô, *prêtresse de Pallas, à Athènes*, Lycurg. (Harp.) (κόσμος).

κόσος, η, ον, *ion. c.* πόσος.

Κοσσίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Cossinius, *n. d'h. rom.* Plut.*Crass.*9.

Κοσσινίτης, ου (ὁ) Kossinitès, *fl. de Thrace*, El.*N.A.*15,25.

Κόσσος, ου (ὁ) = *lat.* Cossus, *n. d'h. rom.* Plut.*Marc.*8, *etc.*

κοσσυφίζω [ῠ] siffler comme un merle, Héron *Spir.p.*227 (κόσσυφος).

κόσσυφος, *att.* **κόττυφος**, ου (ὁ) [ῠ] **1** merle, *oiseau*, Arstt.*H.A.*9,19; Matr. *et* Diocl. (Ath.136 d,305 b) ‖ **2** sorte de poisson de mer, Numén.(Ath. 305 b); El.*N.A.*1,14 ‖ **3** coq, *chez les Béotiens*, Paus.9,22,4.

Κόσσυφος, *att.* **Κόττυφος**, ου (ὁ) Kossyphos, *h.* Eschn.*p.*71,7 *et* 40; Dém.277,23; 279,3 (*v. le préc.*).

κοσταί, ῶν (οἱ) sorte de poissons, Diph. (Ath.357 a).

κοστάριον, ου (τὸ) [ᾰ] racine du costus, Str.784 (κόστος).

κοστόν, οῦ (τὸ) *c. le suiv.* Th.*Od.* 32; Geop.7,13,4.

κόστος, ου (ὁ) costus, *plante aromatique de l'Inde*, Th. *H.P.* 9, 7,3; Diosc.1,15; DS.2,49.

Κοστο·φάγος, ου (ὁ) [ᾰ] Mangeur-de-costus, *n. de rat*, Batr.218 (κόστος, φαγεῖν).

κοσύμβη, ης (ἡ) houppe, *d'où*: **1** frange *ou* bouffette sur un vêtement, Spt. *Ex.* 28, 35 ‖ **2** *c.* ἐγκόμβωμα, D. Chr.2,382 (*cf.* κορύμβη).

κόσυμβος, ου (ὁ) *c. le préc.* Spt. *Ex.*28,35.

κοσυμβωτός, ή, όν, garni de franges *ou* de bouffettes, Spt. *Ex.* 28,4; *Esaï.*3,18 (*κοσυμβόω *de* κόσυμβος).

κοταίνω (*seul. prés.*) *c.* κοτέω, Eschl.*Sept.*485.

κότε *et* **κοτέ**, *ion. c.* πότε *et* ποτέ.

κοτεινός, ή, όν, *c.* κοτήεις, Pd.*N.* 7,93, *conj. p.* σκοτεινός.

κότερος, *v.* πότερος.

κοτέω-ῶ (*seul. prés., part. ao. et part. pf. au sens du prés.*) **1** être irrité, garder rancune : τινος, Il.4,168; ἀμφί τινος, Hés.*Sc.*402, de qqe ch.; *abs.* κεκοτηότι θυμῷ, Il.21, 456; Od. 9, 501, d'un cœur irrité ‖ **2** être jaloux : τινι, Hés. *O.* 25, de qqn ‖ *Moy.* être irrité : τινι, Il.2,222; 5,177; 18, 363; 23, 383; Od. 5, 146, contre qqn; garder rancune à qqn; *ou avec l'acc.* τόγε ... οὕνεκα, Il. 14, 191, être irrité de ce que ‖ ⋙ *Act. impf. itér.* 3 *sg.* κοτέεσκε, Orph. *Arg.* 537. *Moy. impf.* 3 *pl. poét.* κοτέοντο, Il.2,222; *ao. sbj. épq.* κοτέσσεται (*p.* κοτέσσηται) Il.5,747; 8,391; *ao.* 3 *sg. épq.* κοτέσσατο, Il. 5, 177; 23, 383; *part. épq.* κοτεσσάμενος, Od. 5,147; Q.Sm. 9,304; 12,169 (κότος).

κοτήεις, ήεσσα, ῆεν, irrité, *d'où* vindicatif, Il.5,191 (κότος).

κοτινάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] **1** olivier greffé sur un olivier sauvage, Phérécrat. (Poll. 6,45) ‖ **2** baie d'olivier sauvage, Hpc.495,14.

κοτινη·φόρος, ος, ον [ῐ] qui produit des oliviers sauvages, Mosch.7, 2 (κότινος, φέρω).

κότινος, ου (ὁ) [ῐ] olivier sauvage, Ar. *Pl.* 586; Th. *H.P.*4,14,12; Anth. 9, 357.

κοτινο·τράγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange des olives sauvages, Ar.*Av.* 243 (κότινος, τρώγω).

κοτίς *ou mieux* **κοττίς**, ίδος (ἡ) [ῐδ] tête, *mot dor.* Hpc. 468,13, *etc.*

κότος, ου (ὁ) ressentiment, animosité, haine, Il. 1, 82; Pd. *P.* 8, 11; Eschl. *Ag.* 635; κότον ἔχειν τινί, Il. 13, 517, avoir du ressentiment contre qqn; κότον ἐντίθεσθαι θυμῷ, Od. 11, 102; 13, 342, *ou* τίθεσθαι κότον τινί, Il.8,449, déposer *ou* conserver dans son cœur du ressentiment contre qqn ‖ ⋙ *Poét.* Hom. Pd. Eschl. *ll. cc.*; *jamais dans* Soph.; *dans* Eur. *une fois*, *Rhes.* 827. *En prose*, DH.9,51.

κοτταβεῖον *ou* **κοττάβειον**, ου (τὸ) [ᾰ] vase pour jouer au cottabe, *c. à d.* **1** bassin de métal dans lequel on joue au cottabe, Dicéarq.(Ath.666 b) ‖ **2** coupe dont on jette le contenu, au jeu du cottabe, Eub. (Ath.666 b) (κότταβος).

κοτταβίζω [ᾰ] jouer au cottabe, Ar. *Pax* 342; Antiphan. (Ath. 666 f) (κότταβος).

κοτταβικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le jeu du cottabe, Hermipp.(*Com. fr.*2,397,403) (κότταβος).

κοττάβιον, ου (τὸ) [ᾰ] prix du vainqueur au jeu du cottabe, Plat. com. (Ath. 666 b); Arstt. *Rhet.* 1, 12, 30; Com.(*Com.fr.* 5,116) (κότταβος).

κοτταβίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] coupe pour jouer au cottabe, Ath. 149 b, 479 c (κότταβος).

κοττάβισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action de jouer au cottabe, Plut. *M.* 654 c (κοτταβίζω).

κοτταβισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] sorte de douche, P.Eg. *p.* 106, 1 (κοτταβίζω).

κότταβος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** cottabe, *jeu d'origine sicilienne et très en vogue dans les parties de plaisir des jeunes Athéniens; il consistait d'ord. à jeter le reste d'une coupe de vin dans un bassin de métal, en invoquant le nom d'une femme aimée; si le jet produisait un son vibrant, c'était signe d'un amour partagé*, Ath.667 c; Sch.-Ar.*Pax* 342 ‖ **II** *p. ext.* **1** reste de vin jeté au jeu du cottabe, Eur. *fr.* 632 ‖ **2** bassin pour jouer au cottabe, Eup. (*Com. fr.* 2, 454); Antiphan. (*Com. fr.* 3, 29) ‖ **3** prix du vainqueur au jeu du cottabe, Eup. (*Com.fr.* 2,454) (κόπτω).

κοττάνη, ης (ἡ) [ᾰ] sorte d'engin de pêche, El.*N.A.*12,43.

κόττανον, ου (τὸ) [ᾰ] *seul. pl.* petite figue, Ath.119 a,385 a.

Κόττας, α (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Cotta, *n. d'h. rom.* Plut.*Cic.*27, *etc.*

κοττίς, *v.* κοτίς.

κόττος, ου (ὁ) poisson à grosse tête, *vulg.* chabot, Arstt.*H.A.*4,8,16.

Κόττος, ου (ὁ) Kottos, *l'un des Géants à cent mains*, Hés. *Th.*149.

Κοττυφίων, ωνος (ὁ) Kottyphiôn, *n. d'h. fictif*, Luc. *V.H.*1,29 (Κόττυφος).

κόττυφος, *v.* κόσσυφος.

Κόττυφος, *v.* Κόσσυφος.

Κοτύλαιον (τὸ) **1** Κ. ὄρος, Eschn. 66,8, le mt Kotylæon, *en Eubée* ‖ **2** Κ. ἕδος, Nonn.13,163, la ville de Kotylæon, *en Eubée*.

κοτύλη, ης (ἡ) [ῠ] **I** creux, cavité, *en gén.* Apd. (Ath.479 a) ‖ **II** *particul.* **1** petit vase, tasse, écuelle, Il. 22,494; Od.15,312; 17,12 ‖ **2** cotyle, *mesure d'* 1/2 ξέστης (*environ* 1/4 *de litre*) *pour les liquides*, Thc.4,16; 7,87; *qqf. pour les matières sèches*, Alex. (Ath. 161 c); Hpc. 1208 b, *etc.*; Ar. *Pl.* 436, *fr.* 79; Plat. *Lys.* 219 e, *Conv.*214 a; *fig. en parl. d'un ivrogne*, DH. *Exc. p.* 2340, 4 *Reiske* (*cf.* κοτύλων) ‖ **3** cavité où s'emboîte la tête d'un os, *en parl. de l'os de la hanche*, Il.5,306; Hpc.410,54; Gal. 12,224, *etc.*; *en parl. du bras*, Hpc. *Art.*783 ‖ **4** creux de la main *ou* du pied, Ath.479 a ‖ **5** articulation creuse des pieds du polype, Luc.*D.mar.* 4,3 ‖ **6** *au pl.* cymbales, Eschl.*fr.*55.

κοτυληδονόφι(ν), *v.* κοτυληδών.

κοτυληδονώδης, ης, ες [ῠ] en forme de cavité, Gal.4,282 (κοτυληδών, -ωδης).

κοτυληδών, όνος (ἡ) [ῠ] cavité, creux, *particul.* **1** creux d'une tasse, d'une coupe, Nic.*Al.*547 ‖ **2** cavité où s'emboîte l'os de la hanche, Ar.*Vesp.* 1495; Arstt. *H.A.* 1, 13, 2 ‖ **3** *au pl.* suçoirs sur les tentacules du polype, Od.5,433; Arstt.*H.A.*4,1; Ath.479 b ‖ **4** *au pl.* vaisseaux à l'orifice de l'utérus, Hpc.568,41; *Aph.*5,45; Arstt. *G.A.* 2, 7, 4; Gal. 4, 282 ‖ **5** sorte de plante, *vulg.* le nombril de Vénus, Nic. *Th.* 681; Diosc.4,92 ‖ ⋙ *Dat. pl. épq.* κοτυληδονόφιν, Od.*l.c.* (κοτύλη).

κοτυλ·ήρυτος, ος, ον [ῠῡ] **1** que l'on peut puiser *ou* recueillir avec une coupe, *p. suite*, qui coule en abondance, à flots, Il. 23,34 ‖ **2** qui peut tenir dans un cotyle, Nic. *Th.* 539 (κοτύλη, ἀρύω).

κοτυλιαῖος, α, ον [ῠ] de la contenance d'un cotyle, A. Car. (Ath. 420 a); DL.2,139, *etc.* (κοτύλη).

κοτυλίζω [ῠ] **1** vendre par cotyles, *c. à d.* en détail, Arstt.*Œc.*2,8 ‖ **2** donner par petites portions, Ar. *fr.* 555; Phérécr. (*Com.fr.*2,357) (κοτύλη).

κοτύλιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. de* κοτύλη, Héron *Spir. p.* 215,4.

κοτυλίσκη, ης (ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Phérécr. (Ath.479 b).

κοτυλίσκιον, ου (τὸ) [ῠ] *c. les préc.* Ar.*Ach.*459.

κοτυλίσκος, ου (ὁ) [ῠ] **1** coupe sacrée *aux fêtes de Bacchus*, Ar.(Ath. 476 c) ‖ **2** sorte de gâteau, Ath.647 b (κοτύλη).

κοτυλιστής, οῦ (ὁ) [ῠ] mime, Jul. 94 a (κοτυλίζω).

κοτυλο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à une écuelle, creux, Hpc.838 (κοτύλη, εἶδος).

κότυλος, ου (ὁ) [ῠ] coupe, Hom. *Ep.*14,3; Com. (Ath.478 b) (*cf.* κοτύλη).

κοτυλώδης, ης, ες [ῠ] *c.* κοτυλοειδής, Ath.480 b (κοτύλη, -ωδης).

κοτύλων, ωνος (ὁ) [ῠ] ivrogne, PLUT.*Ant.18* (*cf.* κοτύλη).

Κοτύρτα (ἡ) Kotyrta, *v. de Laconie*, THC.*4,56*.

Κότυς, υος (ὁ) Kotys : **1** *roi thrace*, DÉM.*623,655,658*, *etc.* || **2** *autres*, HDT. *4, 45*; XÉN. *Ages. 2, 26*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Κότυ, A.PL.*75*.

Κότυς, υος (ἡ) *c.* Κοτυττώ, ESCHL. (STR.*470*); SYN.*p. 85*.

Κοτυταρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] Kotytaris, *f.* THCR.*6,40*.

Κοτυττώ *ou* **Κοτυτώ**, οῦς (ἡ) Kotyttô *ou* Kotytô, *déesse de l'impudicité, d'origine thrace, et honorée à Corinthe*, EUP. (*Com.fr.2,450*).

Κοτύωρα, ων (τὰ) Kotyôres, *v. du Pont*, XÉN.*An.5,5,3*.

Κοτυωρῖται, ῶν (οἱ) habitants de Kotyôres, XÉN. *An. 5, 5, 6 et 7* (Κοτύωρα).

κοὐ, *crase p.* καὶ οὐ.

κοῦ *et* **κού**, *c.* ποῦ *et* πού.

Κούαδοι, ων (οἱ) = *lat.* Quadi, les Quades, *pple de Germanie*, LUC. *Alex.48*.

Κουαδραντία, ας (ἡ) = *lat.* Quadrantia, *n. de f. rom.* PLUT.*Cic.29*.

Κουαδρᾶτος, ου (ὁ) = *lat.* Quadrātus, *n. d'h. rom.* ANTH.*7,312*.

Κουῖντα, ης (ἡ) = *lat.* Quinta, *n. de f. rom.* ANTH.*App.375*.

Κουιντίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Quintio, *n. d'h. rom.* PLUT. *Cato. ma. 21*.

Κόϊντος, ου (ὁ) = *lat.* Quintus, *n. d'h. rom.* PLUT. *Cam.36*, *Marc.5*.

κοὐκ, *crase pour* καὶ οὐκ.

κοὐκέτι, *crase pour* καὶ οὐκέτι.

κοῦκι (τὸ) *indécl.* sorte de palmier *et* coco, *fruit de cet arbre*, TH. *H.P. 4,2,7 conj.*

κουκκούμιον, ου (τὸ) marmite, casse, ARR.*Epict.3,22,71* (*lat.* cucuma).

κουλεόν, *v.* κολεόν.

κουλεός, *v.* κολεός.

Κουλέων, ωνος (ὁ) PLUT. *Flam. 18*, *ou* **Κουλλέων**, ωνος (ὁ) PLUT. *Pomp.49* = *lat.* Culeo, *n. d'h. rom.*

κουλυβάτεια, *v.* κολλυβάτεια.

Κούναξα, ων (τὰ) Cunaxa, *village près de Babylone*, PLUT.*Artax.8*.

κόυνικλος, ου (ὁ) lapin, ATH.*400* f; EL.*N.A.13,15*, *var.* κόνικλος (*lat.* cuniculus; *cf. le suiv.*).

κουνίκουλος, ου (ὁ) *c. le préc.* GAL.*6,374*.

κουρά, ᾶς (ἡ) action de tondre, *d'où* : **1** action de couper *ou* de raser les cheveux, HDT. *3, 8*; PLAT. *Rsp. 425* b : *d'où* tête tondue *ou* rasée, *particul. en signe de deuil*, EUR. *Alc. 427, 512, etc.*; *p. ext.* boucle de cheveux coupée, ESCHL. *Ch. 226* || **2** action d'élaguer des arbres, PLAT. *Pol.288* d || **3** action de tondre un pré en paissant, ARSTT. *P. A. 4, 12, 10* || ⋙ *Ion.* κουρή, HDT. *l.c.* (*cf.* κείρω).

κουράλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *ion. c.* κοράλλιον, ORPH. *Lith. 505, 571, etc.*; TH. *Lap.67*; DP.*1103*.

Κουράλιος, ου (ὁ) Kouralios, *fl. de Béotie*, CALL. *L.Pall.64* || ⋙ *Dor. gén.* Κωραλίω, ALC. (STR.*411*).

Κουρ·αφροδίτη, ης (ἡ) [ᾰῐ] Aphroditè la jeune déesse, PROCL.*H.Ven.3, 1* (κούρη, Ἀ.).

κουρεακός, ή, όν [ᾰκ] de barbier, POL.*3,20,5* (κουρεύς).

κουρεῖον, ου (τὸ) boutique de barbier, AR.*Pl.338*; LYS.*307,4*; DÉM.*786, 6, etc.* (κουρεύς).

κούρειον, ου (τὸ) victime (agneau, brebis, *etc.*) qu'on immolait le 3ᵉ jour de la fête des Apaturies (*v.* κουρεῶτις); *p. ext.* sacrifice, *en gén.* SOPH. *fr. 132*; IS. *58, 30* (*vulg.* κούριον) || ⋙ *Dans les inscr. att. réduit à* κόυρεον, CIA.*2, add.841,z,28* (*envir. 396 av. J.C.*) *à côté de* κουρείου, CIA. *2, add. 841,b,6* (*envir. 396 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 33,3* (κουρά).

κουρεύς, έως (ὁ) barbier, coiffeur, PLAT.*Rsp.373* c; PLUT.*M.177* a, *509* a; ATH.*98* e (*cf.* κείρω).

κουρευτικός, ή, όν, de barbier, OLYMP. *V. Plat.* (DL.*App.v.2, p.586*) (κουρευτής).

κουρεύτρια, ας (ἡ) *fém. c.* κουρεύς, PLUT.*Ant.60*.

κουρεῶτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* κ. ἡμέρα *ou* ἑορτή, PLAT. *Tim. 21* b; ALCPHR.*3,46,1*, jour *ou* fête de la tonte, *le 3ᵉ jour des Apaturies, où l'on amenait, dans l'assemblée des φράτορες, les jeunes enfants de 3 ou 4 ans pour les faire inscrire sur le registre public* (κοινὸν γραμματεῖον); *cette inscription était accompagnée du sacrifice d'un agneau ou d'une brebis; sel. d'autres, le nom de cette fête venait de ce qu'on coupait pour la 1ʳᵉ fois ce jour-là les cheveux des jeunes enfants* (κουρά).

κούρη, *v.* κόρη.

κουρή, *v.* κουρά.

κουρήϊος, ος, ον, de jeune fille, de jeune femme, HH.*Cer.108* (κουρή).

κούρης, ητος (ὁ) *seul. au pl.* κούρητες, IL. *19, 193, 248*, jeune homme (κοῦρος).

1 Κουρής, ῆτος (ὁ) Kourète (Curète) **1** *surn. d'Epiménide chez les Crétois*, PLUT. *Sol. 12* || **2** *Indien*, NONN.*14,387*, *etc.*

2 Κουρής, ῆτος, *adj. m.* Κ. λαός, ESCHL. (ATH.*528* c) le peuple des Kourètes (Curètes) *en Etolie*; *subst. au pl.* οἱ Κουρῆτες, les Kourètes (Curètes) **1** *anciens habitants de Pleuron en Etolie*, IL. *9, 529, 549, 551* || **2** *prêtres de Zeus, en Crète, confondus plus tard avec les Corybantes, prêtres de Cybèle*, STR. *466*, *etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* Κουρήτεσσι, IL. *9, 551*.

Κουρητικός, ή, όν : **I** des Curètes, *pple d'Etolie*, STR. *466*; *ou prêtres de Zeus*, DH.*2,71* || **II** *subst.* ὁ κ. (*s.e.* πούς) *t. de pros.* **1** pied crétique, *originairement d'une brève entre deux longues* (pes creticus *ou* amphimacer), SCH.-AR.*Nub.651* || **2** pied appelé *paeon tertius*, SCH.-HÉPH. *p. 161* (Κουρής 2).

Κουρῆτις χθών (ἡ) le territoire des Curètes, *en Etolie*, A.RH. *4,1229* (Κουρής 2).

κουρητισμός, οῦ (ὁ) danse des Curètes, DH.*2,71* (Κουρής 2).

κουρίας, ου, *adj. m.* qui a les cheveux coupés, LUC. *Fug. 27*; DL.*6,31* (κουρά).

Κουριάτιος, ου (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Curiātius, Curiace, *n. d'h. rom.* PLUT. *Parall.16*.

κουριάω-ῶ, *propr.* avoir besoin d'être tondu, *c. à d.* **1** *en parl. de pers.* avoir la barbe *ou* les cheveux trop longs, PHÉRÉCR.*fr.69* || **2** *en parl. des cheveux ou de la barbe*, être trop long, LUC.*Lex.10*; EL.*N.A.7,48*; ARTÉM.*1,20*; πώγων εἰς ὑπερβολὴν κουριῶν, LUC. *Gall. 10*, barbe longue à l'excès; ὁ κουριῶν τὸ γένειον, ALCPHR. *3, 55*, homme dont la barbe est trop longue (κουρά).

κουρίδιος, α, ον [ῐδ] **1** uni par mariage : κ. πόσις, IL.*5,414*; OD.*11,430*, époux légitime; κ. ἄλοχος, IL.*1,114*; κ. ἄκοιτις, A.RH.*3,243*; κ. γυνή, ATH. *619* e, femme légitime; *p. opp. à* παλλακή *ou* παλλακίς, HDT.*1,135*; *5,18*; *6, 138*; *subst.* κουρίδιος φίλος, OD. *15, 22*, époux chéri; ἡ κουριδίη, Q.SM.*5, 445, etc.* épouse || **2** qui concerne des époux légitimes : λέχος κουρίδιον, IL. *15,40*, lit conjugal; κ. δῶμα, OD.*19, 580*; *21,78*, maison conjugale; κ. γάμοι, ARCHIL.*16*, hymen légitime; κ. θάλαμοι, A.RH.*3,1128*, chambre conjugale || **3** *p. suite*, de jeune époux : κ. χιτῶνες, ANTH. *9, 602*, robe nuptiale (κοῦρος, κούρη).

Κουριέες, έων (οἱ) habitants de Kourion, HDT.*5,113* (Κούριον).

1 κουρίζω (*prés.*) étêter un arbre, TH.*H.P.2,2,2* (κουρά).

2 κουρίζω (*seul. prés.*) **1** *tr.* élever un enfant, le conduire jusqu'à l'âge d'homme, HÉS.*Th.347* || **2** *intr.* être jeune, OD. *22, 185*; A.RH.*1,195*; *fig.* se conduire *ou* parler en jeune homme, A.RH.*3,666*; grandir, entrer dans l'âge de la jeunesse, OPP. *H. 1, 664* (κοῦρος).

κουρικός, ή, όν, qui sert à tondre, à raser, PLUT.*Dio.9*; CLÉM.*290* (κουρά).

κούριμος, η, ον [ῐ] **1** *act.* qui sert à tondre, à raser, EUR. *Or. 966* || **2** *pass.* tondu, rasé, ESCHL.*Ch.178*; EUR. *El.521*, *Tr.279*; ἡ κ. (*s.e.* παρθένος) ANTH. *7, 37*, masque de jeune fille à cheveux courts, *pour le théâtre* || ⋙ *Fém.* -ος, AGATHON (ATH.*528* d) (κουρά).

κουρίξ, *adv.* par les cheveux, OD. *22,188*; A.RH.*4,18* (κουρά).

κούριον, *v.* κούρειον.

Κούριον, ου (τὸ) Kourion, *v. de Chypre*, HDT. *5, 113*; ARSTT. *Mir. Ausc.142*, *etc.*

κούριος, ος, ον, *c.* κουρήϊος, ORACL. (PAUS.*9,14,3*); ORPH.*Arg.1336*.

Κούριος, ου (ὁ) = *lat.* Curius, *n. d'h. rom.* PLUT.*Cato.ma.2*, *etc.*

1 κουρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *adj. f.* qui tond, qui rase, *d'où subst.* ἡ κ. : **1** ciseaux *ou* rasoir, PHRYN. (EM. *p. 534, 9*) || **2** coiffeuse, MÉN. (*Com.fr.4,319*) (κουρά).

2 κουρίς, ῖδος (ἡ) crabe, SOPHR. *et* EPICH. (ATH.*106* e) (*cf.* καρίς).

Κουρίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Curio, Curion, *n. d'h. rom.* PLUT. *Syll.14*, *Pomp.58*, *etc.*

κοῦρμι (τὸ) *indécl.* bière d'orge et de miel, *chez les Egyptiens, les Ibères et les Bretons*, DIOSC.*2,110*.

κουρο·βόρος, ος, ον, qui dévore (*c. à d.* qui fait périr) les enfants, ESCHL. *Ag.1512* (κοῦρος, βιβρώσκω).

***κουρο·γονία**, *ion.* **κουρο·γονίη**, ης (ἡ) procréation d'enfants mâles, HPC.*234,31* (κοῦρος, γονή).

κοῦρος, ου (ὁ) *ion. c.* κόρος, IL.*1, 473*, *etc.*; OD.*1,148*, *etc.*

κουροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] jeunesse, ANTH.*6,281*, *etc.* || ⋙ *Dor.* κωροσύνα, THCR.*24,57* (*fém. du suiv.*).

κουρόσυνος, ος, ον [ῠ] de jeune garçon, de jeune homme, ANTH. *6, 156*.

κουρότερος, α, ον, plus jeune, *d'où simpl.* jeune, IL. *4, 316*; OD. *21, 310*;

Hés.*O.445;* A.Rh.*1,408*, etc. (*cp. dérivé de* κοῦρος).

κουροτοκέω-ῶ, mettre au monde un garçon, Hpc.*233,54; 234,8* (κουροτόκος).

κουρο·τόκος, ος, ον, qui met au monde des garçons, *ou, en gén.*, des enfants, Eur.*Suppl.957* (κοῦρος, τίκτω).

κουροτροφέω-ῶ : **1** nourrir *ou* élever un garçon, Str.*472* ‖ **2** nourrir des garçons, des jeunes gens robustes, Philstr.*333* (κουροτρόφος).

κουρο·τρόφος, ος, ον : **1** qui nourrit *ou* élève de jeunes garçons, *en parl. de contrées, particul. d'Ithaque*, Od.*9,27; de la Grèce*, Eur.*Tr.566; en parl. de déesses, d'Aphroditè*, Soph. (Ath.*592* a); *de la Terre*, Ar.*Th.299;* Luc. *D.mer.5,1; d'Hékatè*, Hés.*Th.450; d'Artémis*, DS.*5,73; en parl. de la paix*, Hés.*O.226;* Eur. *Bacch.420* ‖ **2** *en gén. en parl. de femmes*, qui nourrit *ou* élève de jeunes enfants, *joint à* τιθήνη, Plut.*M.278* d (κοῦρος, τρέφω).

Κούρτιος, ου (ὁ) = *lat.* Curtius, *n. d'h. rom.* Plut.*Rom.18, etc.*

κούρυλος, ου (ὁ) *c.* κορδύλος, Numén. (Ath.*306* c).

κουρώδης, ης, ες, de jeune fille, Aus.*Ep.12,15* (κούρη, -ωδης).

Κουσσαῖον ἔθνος (τὸ) la population de Koussa, *en Médie*, Plut. *Alex.72*.

Κουφ·αγόρης, ου (ὁ) [ᾰ] Kouphagorès, *Athénien*, Hdt.*6,117* (κοῦφος, ἀγορεύω).

κουφίζω, *f. att.* ιῶ : **A** *intr.* **1** être léger, Hés.*O.461;* Eur.*Hel.1571;* DC. *40,1; 50,33* ‖ **2** être allégé, éprouver du soulagement, Soph.*Ph.735* ‖ **B** *tr.* **I** rendre léger, donner de la légèreté à, alléger, *acc.* Arstt. *Cæl.4,2,8; avec le gén. de la ch. dont on allège qqn ou qqe ch.*, Eur. *Hel. 40; au pass.* κουφισθεὶς τοῦ βάρους, Th.*H.P. 4,16,2*, allégé de son fardeau; *abs.* alléger un navire de sa cargaison, Thc. *6,34; au pass.* Pol.*20,5,11; fig.* **1** *en parl. de charges publiques, d'impôts, de dettes*, Xén.*Mem.2,7,1,etc.; avec le gén. de la dette :* κ. τὸν δῆμον τῶν εἰσφορῶν, DS.*13,64*, alléger le peuple du poids des impôts; τόκων τοὺς χρεωφειλέτας, Plut.*Cæs.37*, alléger le chiffre des intérêts à la charge des débiteurs; *avec un seul acc.* κ. τὰ ὀφλήματα, Plut. *M. 807* d, diminuer les dettes ‖ **2** *en parl. de maladies :* κ. τοὺς νοσοῦντας, Plut. *M. 1106* b, soulager les malades; κ. τὸ πάθος, Plut. *Alex. 52*, alléger le mal; *au pass. avec le gén. de la maladie :* κουφίζεσθαι νόσου, Eur. *Or. 43;* τοῦ πάθους, Arstt.*Probl.11,10*, être soulagé d'une maladie, d'un mal; *abs.* procurer du soulagement, Hpc. *Epid.1, 945;* Arstt.*G.A.1,18,52* ‖ **3** *en parl. de chagrins*, soulager, consoler, *avec l'acc. de la chose :* κ. ἀλγηδόνας, Eur. *fr.577*, soulager des souffrances; *cf.* Dém.*1400,7;* Thcr.*23,9; au pass.* Eur. *Med.473;* Arstt.*Nic.9,1,2* ‖ **II** soulever : τινά, Soph.*Tr.1024*, qqn; ἀσπίδ' ἀμφὶ βραχίονα, Eur. *Ph. 120*, soulever un bouclier et le tenir enlacé autour de son bras; νεκρόν, Soph. *Ant. 43*, enlever un mort, *pour lui donner la sépulture; p.anal.* ἅλμα κ. Soph. *Aj. 1287; ou* πήδημα κ. Eur. *El. 861*, sauter légèrement *ou* vivement; *au pass.* ᾧ (πτερῷ) ἡ ψυχὴ κουφίζεται, Plat. *Phædr. 248* c (l'aile) au moyen de laquelle l'âme s'élève légère; *fig. au pass.* se laisser exalter (par l'espérance, *etc.*) Pol. *14,1,11* ‖ **III** *t. de gr.* élider, Eust. *p. 62, 45* ‖ ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* κουφιοῦμαι, Arstd. *46, 145* (κοῦφος).

κούφισις, εως (ἡ) [φῐ] allégement, soulagement, Thc. *7, 75;* DC. *42, 28, etc.* (κουφίζω).

κούφισμα, ατος (τὸ) allégement, soulagement, Eur.*Ph.848; fig.* Plut. *M.114* c (κουφίζω).

κουφισμός, οῦ (ὁ) **1** *c. le préc.* Arét.*p.73,56;* Orib.*p.76 Matth.; fig.* Plut.*M.79* c ‖ **2** élision, Eust.*p.1499, 14, etc.* (κουφίζω).

κουφιστήρ, ῆρος (ὁ) qui soulage, Chir. *p.102* (κουφίζω).

κουφιστικός, ή, όν, qui peut alléger, soulager, Arstt. *Cæl.4,3;* Hiérocl. (Stob.*Fl.65,24*) (κουφίζω).

κουφό·λιθος, ου (ὁ) [ῐ] pierre blanche légère qu'on broyait avec du rouge, *pour la peinture*, Aét.*2,58* (κοῦφος, λίθος).

κουφολογέω-ῶ, parler à la légère, App. *Hisp.18;* Thém.*152* b (κουφολόγος).

κουφολογία, ας (ἡ) parole dite à la légère, Thc.*4, 28;* App. *Hisp. 38;* Plut.*M. 855* b; Jos. *A.J. 17,5,6, etc.* (κουφολόγος).

κουφο·λόγος, ος, ον, qui parle à la légère, Philstr. *297* (κοῦφος, λέγω).

κουφόνοες, *v. le suiv.*

κουφό·νοος-ους, οος-ους, οον-οῦν, d'esprit léger, *c. à d.* **1** à l'esprit léger, *c. à d. en parl. d'oiseaux*, à la nature légère, au vol léger, Soph. *Ant. 343* ‖ **2** irréfléchi, *d'où* imprudent, Eschl. *Pr. 383;* crédule, Soph. *Ant. 617* ‖ **3** mobile, inconstant; τὸ κουφόνουν, App. *Hisp.9*, légèreté d'esprit, mobilité d'humeur ‖ ⋙ *Pl. hétéroct.* κουφόνοες, Polém.*Physiogn.1, 3* (κ. νόος).

κουφονόως, *adv.* avec légèreté d'esprit, App.*Civ.4,124*.

κουφό·πτερος, ος, ον, aux ailes légères, *d'où* au vol léger, Orph.*H. 80, 6* (κοῦφος, πτερόν).

κοῦφος, η, ον, léger, *d'où* : **1** non chargé : κούφη στρατιά, Plut. *Fab. 11*, troupes légères; τὰ κοῦφα τῆς δυνάμεως, Pol. *10, 23,2*, le contingent de troupes légères ‖ **2** qui ne pèse pas, facile à porter *ou* à supporter, *p. opp. à* βαρύς, Plat.*Rsp.438* c, *Phil. 14* d, *etc.;* κουφότερα ὅπλα, Xén. *Mem.3,5,27*, armement léger; κούφα (*dor.*) σοι χθὼν ἐπάνωθε πέσοι, Eur. *Alc.464*, que la terre te soit (*litt.* tombe sur toi) légère! κοῦφον κρέας, Arstt.*Nic.6,7,7*, viande facile à digérer; *fig.* ἡ εὔκλεια κουφοτέρα φέρειν, Xén. *Cyr. 8, 2,22*, la bonne renommée est plus légère à porter; κούφη βασιλεία, Isocr.*199* b, royauté facile à supporter; *en parl. de pers.* d'un caractère facile, Xén. *Ages.11, 12;* δεσπότης κ. Mén. (*Com.fr.4,187*) maître d'un caractère facile ‖ **3** léger d'allure, de démarche; κ. πούς, Soph. *Ant.224*, pied léger; κ. πόδες, Pd.*O. 13,164*, pieds légers; χωρεῖν κ. ποσίν, Ar.*Th.954*, aller d'un pied léger; κ. βῆμα, Eur.*Tr.342*, démarche légère; κ. ἅλμα ποδῶν, Eur.*El.439*, léger au saut des pieds : *cf.* πόδας ὠκύς; *fig.* κοῦφοι καὶ πτηνοὶ λόγοι, Plat. *Leg. 717* c, discours légers et ailés; *au pl. neutre adv.* κοῦφα : κ. ποσὶ προβιβάς, Il.*13,158*, s'avançant d'un pied léger; κ. βιβῶν, Pd. *O. 14, 25*, marchant légèrement ‖ **4** libre de soucis, El. *N.A. 17, 24* ‖ **5** léger, vide, vain (ombre, Soph. *Aj. 126;* espérance, Thc. *2, 51;* Hdn *2,8,6; 2,9,1*); κ. φρένες, Pd. *O. 8, 80*, esprit léger, inconsidéré; *en parl. de pers.* Hdn *5, 7; subst.* τὸ κοῦφον, Paus.*5,21,14*, légèreté d'esprit *ou* de caractère ‖ **6** *p. suite*, léger, de peu d'importance : κ. πρᾶγμα, Plat.*Leg.935* a, affaire sans consistance, bagatelle; κ. ἁμάρτημα, Plat. *Leg. 863* c, faute légère ‖ *Cp.* -ότερος, Pd.*O.8,88;* Xén.*Cyr.8,2,22; Mem. 3, 5, 27;* Plat. *Rsp. 438* c, *etc. Sup.* -ότατος, Arstt.*Pol.8,4,7;* Xén. *Ages.11,12;* Ar. *Ran. 1351;* Mén. (Stob.*Fl.95,2*).

κουφότης, ητος, *att.* **κουφοτής**, ῆτος (ἡ) **1** légèreté, Hpc. *Aer. 285;* Plat. *Tim. 65* e, *etc.; au pl.* Plat. *Leg.897* a; Arstt. *P.A. 2,2;* κ. τροφῆς, Th. *C.P. 4,9,4*, nourriture facile à digérer; *fig.* légèreté d'esprit *ou* de caractère, DH.*7,47* ‖ **2** allègement, Eur. *fr. 119* (κοῦφος).

κουφο·φορέομαι-οῦμαι, se mouvoir légèrement, être emporté légèrement, Sext. *p. 568* (κοῦφος, φορέω).

κούφως, *adv.* légèrement : **1** sans être chargé : κ. ἐσκευασμένοι, Thc.*4, 33, ou* ὡπλισμένοι, Xén.*Mem.3,5,26, etc.* soldats équipés *ou* armés à la légère; *d'où* sans fatigue, sans peine, Dorieé (Ath. *413* a); κ. φέρειν, Eur. *Med. 449*, supporter facilement ‖ **2** d'un pas léger, agilement, Eschl. *Eum. 112* ‖ **3** d'un cœur léger, Od. *8,201* ‖ *Cp.* κουφότερον, Od. *l. c.; sup.* κουφότατα, Hdt. *1, 35* (κοῦφος).

κόφινος, ου (ὁ) [ῐ] **1** corbeille, Ar. *Av. 1310;* Xén. *Mem. 3, 8, 6, etc.* ‖ **2** mesure béotienne de 3 χόες pour les liquides et les matières sèches, Arstt. *H.A. 9, 42, 4* ‖ ⋙ [ī] Nonn. *Jo. c. 6, v. 13, 52*.

κοφινόω-ῶ [ῐ] couvrir d'une corbeille, *peine infamante chez les Béotiens*, N. Dam. (Stob. *Fl. 44, 40*) (κόφινος).

κοχλακώδης, ης, ες [ᾰ] plein de cailloux, Th. *H.P. 9, 9, 6* (κόχλαξ, -ωδης).

κόχλαξ, ακος (ὁ) caillou, Diosc. *2, 75 ; 3, 151;* Spt. *1 Reg. 14, 14* (*cf.* κάχληξ).

κοχλιάριον, ου (τὸ) cuiller, Diosc. *2, 50* (*κοχλίον, *dim. de* κόχλος).

κοχλίας, ου (ὁ) **I** coquillage en spirale, limaçon, Batr.*165;* Achæ.(Ath. *63* b); Thcr.*14,17,etc.* ‖ **II** *p. anal.* **1** escalier en spirale, Str.*795* ‖ **2** pompe en spirale (vis d'Archimède) *pour puiser de l'eau*, Str.*807,819;* DS. *1, 34;* Ath.*208* f ‖ **3** vis, clou à vis, Geop. *8,2,9* (κόχλος).

κοχλίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du préc.* Epict.*Ench.7*.

κοχλιο·ειδής, *v.* κοχλιώδης (*κοχλίον, *dim. de* κόχλος, εἶδος).

κοχλιοειδῶς, *adv.* en forme de spirale, Phil.byz. *VII mir. c. 1, p.5, 21* (κοχλιοειδής).

κόχλιον, ου (τὸ) machine à épuisement pour vider la sentine d'un navire, Ath.*5,43* (κόχλος).

κοχλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *dim. de* κόχλος, Man. *5,24, au dat. pl. épq.* -ίδεσσιν.

Κοχλίς, ίδος, *voc.* -ί (ἡ) Kokhlis, *f.* Luc.*D.mer.15* (*v. le préc.*).

κοχλιώδης, ης, ες, en forme de limaçon, roulé en spirale, Paléph. *32,1* (*var.* -οειδής); Plut.*Plac.phil. 4, 16* (*κοχλίον, *dim. de* κόχλος, -ωδης).

κόχλος, ου (ὁ) I grand coquillage en spirale, Epich. (Ath. *63* c); *particul.* 1 coquillage d'où l'on tirait la pourpre, Arstt. *H. A. 4,4,1, etc.*; Anth.*5,228*; A.Rh. *3,859*; Paus.*3,21* || 2 conque marine *servant de trompette*, Eur. *I.T.303*; Théocr. *22, 75*; Mosch.*2,124* || II limaçon, Arstt. *Mirab.164* || ⋙ *Postér.* ἡ κ. A.Rh. *3,859*; Paus.*3,21,6, etc.*

κοχυδέω-ῶ [ῠ] s'écouler en abondance, Phérécr. (Ath. *269* d) || ⋙ *Ao. itér.* κοχύδεσκε, Théocr.*2,107* (*cf.* χέω).

κοχύζω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Stratt. (Ath. *30* f).

κοχώνη, ης (ἡ) région des hanches jusqu'à l'anus, fesse, Hpc. *954,1*; Ar. *Eq. 424, 484*; *fig. t. injur., en parl. d'une vieille femme ivre*, Thpp.com. (Poll. *2,18*) || ⋙ *Duel* κοχώνα, Ar.*ll.cc.*

κόψιχος, ου (ὁ) *att. c.* κόσσυφος, Ar. *Av. 806*; Aristophon *et* Anaxil. (Ath.*238* d, *558* d).

Κόων, ωνος (ὁ) Koôn, *h.* Il. *11, 248, 256.*

Κόωνδε, *adv.* à Kôs, Il.*14,255*; *15, 28* (Κόως, -δε).

Κόως, *v.* Κῶς.

κρᾶ, *acc. sg., c.* κράνος, *à côté de* θῶ (θώρακα) *et de* κνῆ (κνημῖδας) Anth.*6,85*.

***κράας** (τὸ) *seul. gén.* κράατος, *dat.* κράατι; *acc. pl.* κράατα [ᾰᾱτ] tête (*v.* κράς) Il.*19,93*; A.Rh.*1,222*; *2,1013* (*cf.* κάρα).

κραββάτιον, ου (τὸ) [ϐᾰ] *dim. du suiv.* Arr.*Epict.3,22,74*.

κράββατος, ου (ὁ) lit de repos, *d'où* mauvais lit, grabat, Rhinton *et* Criton (Poll.*10,35*); NT. *Marc. 2, 4, 9, etc.*; *Joh.5, 8*; *Ap. 5,15, etc.* (*mot macéd. selon Poll.*).

κράβυζος, ου (ὁ) sorte de coquillage, Epich. (Ath.*85* c).

Κραγαλίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰᾱ] les descendants de Kragalée (Κραγαλεύς) *famille royale de Kirrha*, Eschn.*3, 107 et 108 B.-Sauppe.*

κραγγάνομαι (*seul. prés.*) pousser un cri, Hdt.*1,111*, *conj. p.* κραυγάνομαι (*cf.* κράζω).

κράγγη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Jambl. *Protr. p.350.*

κραγγών, όνος (ἡ) sorte de crabe *ou* de crevette, Arstt.*H.A.4,2,12*.

κραγέτης, ου (ὁ) [ᾰ] criard, *en parl. du geai*, Pd.*N.3,143*; Philstr. *870* (κράζω).

κραγόν [ᾰ] *adv. seul. dans la locut.* κρ. κεκράξεται, Ar.*Eq.487*, il poussera de grands cris, *ou sel. d'autres, acc. de* κραγός, cri.

κραδαίνω (*seul. prés. et ao.* ἐκράδανα [ᾰν]; *pass. seul. prés. et ao.* ἐκραδάνθην) 1 balancer pour lancer, brandir : ἔγχος, Eur.*H.f.1003*, une javeline || 2 secouer, agiter : λόφους, Ar. *Ach.965*, des aigrettes; χθόνα, Eschl. *Pr.1047*, ébranler la terre; *au pass.* être agité, trembler : αἰχμὴ κραδαινομένη κατὰ γαίης, Il. *13, 504*; *16, 614*, lance qui s'enfonce dans le sol et qui tremble; ὀδόντες κραδαινόμενοι, El. (Suid. *v°* Ἱππίας) dents qui claquent || 3 *fig.* faire trembler : τὴν Πελοπόννησον, Plut. *Alc. 15*, le Péloponnèse; *au pass.* trembler de crainte, Plut. *Cic. 35, Alex.74, etc.*; ἐπί τινι, DH. *10, 9*; τινί, X.Eph. *1, 9*, au sujet de qqe ch. (*cf.* κραδάω).

κραδ-άμωμον, ου (τὸ) *c.* καρδάμωμον, Androm. (Gal.).

κράδανσις, εως (ἡ) [ᾰδ] secousse, *particul.* tremblement de terre, Epic. (DL.*10,105*) (κραδαίνω).

κραδασμός, οῦ (ὁ) vibration, Epic. (DL. *10, 105*); Nicom. *Harm. p. 8* (κραδαίνω).

κραδα-φάγος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] mangeur de figues, Com. an. *fr. 61* (κράδη, φαγεῖν).

1 κραδάω-ῶ (*seul. part. prés.*) [ᾰδ] *c.* κραδαίνω, Od.*19, 438.*

2 κραδάω-ῶ, être atteint de la maladie κράδος, Th.*H.P.4,14,4*.

κράδεμνον, *v.* κρήδεμνον.

κραδευταί, *v.* κρατευταί.

κράδη, ης (ἡ) [ᾰ] 1 extrémité d'une branche d'arbre (*propr.* ce qui se balance au vent) Hés.*O.679*; Ar.*Av. 40* || 2 *particul.* branche de figuier, Hpc.*877* a; Eur. *Scir. fr. 3*; Th.*H.P. 2, 5, 4*; *d'où* figuier, Ar. *Pax 627*; Nic.*Th. 853*; *p. ext.* maladie du figuier (*cf.* κράδος) Th.*H.P.1,8,5, etc.* (R. Κραδ; *cf.* κραδάω 1 *et* κραδαίνω).

κραδη-φορία, ας (ἡ) [ᾰδ] fête juive où l'on portait des branches de figuier, Plut. *M. 671* e (κράδη, φέρω).

κραδιαῖος, α, ον [ᾰδ] qui est en cœur, Syn.*H. 2, 29* (κραδίη).

κραδίας, ου [ᾰᾱ] *adj. m.*, de figue *ou* de figuier : κρ. νόμος, Plut. *M. 1133 fin*, air de flûte, *p.-ê. pour une fête analogue à la fête* κραδηφορία (κράδη).

κραδίη, *v.* καρδία.

κράδος, ου (ὁ) 1 maladie propre à certains arbres (figuiers, peupliers, platanes) et qui les rend noirs et secs, Th.*H.P. 4,14,4* || 2 branche atteinte de cette maladie, Diosc.*1,134*.

κράζω [ᾰ] (*f.* κεκράξομαι, *ao. 2* ἔκραγον [ᾰ] *rar. ao. 1* ἔκραξα, *pf. au sens du prés.* κέκραγα [ᾰγ]) 1 pousser un cri rauque *ou* guttural, *en parl. du corbeau*, Th.*de Sign.4,3*, *ou de la grenouille*, Ar.*Ran.258* || 2 *en parl. de l'homme*, crier fortement, vociférer, Eschl. *Pr. 765*; *en parl. de Bacchus*, Ar. *Ran. 265, etc.*; *rar. en prose*, Xén.*Cyr.1,3,10*; Luc.*Tim. 7, etc.*; *joint à* βοᾶν, Dém. *271, 11*; κ. πρός τινα, Ar. *Ran. 982*, appeler qqn à grands cris; *avec un acc.* κρ. ὑπέρφρονα, Soph. *Aj. 1236*, lancer avec force des paroles hautaines; *avec une conj.* κεκραγὼς ὡς, Dém. *271,11*, ayant jeté les hauts cris, disant que, *etc.* || 3 demander à grands cris, *acc.* Ar. *Vesp. 103* || ⋙ *Ao. 2 avec redoubl.* ἐκέκραγον [ᾰ] Spt. *Esaï. 6,4. Pf. impér.* κέκραχθι, Ar. *Vesp. 198. Pl.q.pf. 2 pl.* ἐκεκράγετε, Xén.*Cyr.1,2,10* (R. Κραγ, crier).

Κραθίη, ης (ἡ) Krathiè, *surn. d'Athèna*, Hdt.

Κρᾶθις, ιδος *ou* ιος, *acc.* ιν, Krathis : I ὁ Κρ. *n. d'un Sybarite*, El.*N.A.12,42* || II *n. géogr.* ἡ Κρ. 1 *fl. d'Achaïe* (*auj.* Akrata), Hdt. *1, 145*; Eur.*Tr.228* || 2 *fl. de la Grande-Grèce* (*auj.* Crati) *près de Sybaris*, Hdt. *1, 145*; Théocr. *5, 16* || ⋙ *Voc.* Κρᾶθι, Théocr.*5,124*.

κραιαίνω, *épq. c.* κραίνω, *aux formes suiv.* : *impf. 3 sg.* κραίαινεν, Il. *5,508. Ao.* ἐκρήηνα, Hh.*4,222* (*impér.* κρήηνον, Il.*1,41*; *2 pl.* κρηήνατε [ᾰ] Od. *3, 418*; *inf.* κρηῆναι, Il. *9, 101*). *Pass. ao. 3 pl.* ἐκράανθεν [ᾰα] Théocr. *25,196*; *pf. 3 pl.* κεκράανται [ᾰα] Od. *15, 116*; A.Rh.*4,193*; *pl. q. pf. 3 pl.* κεκράαντο [ρᾱ] Od.*4,132*.

κραίνω (*f.* κρανῶ [ᾰ], *ao.* ἔκρανα [ᾰν], *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐκράνθην) I *tr.* 1 achever, accomplir, réaliser : ἐέλδωρ, Il. *1, 41, etc.*; ἔπος, Od. *20, 115*, réaliser un souhait; ἐφετμάς, Il.*5,508*, accomplir des ordres; οἵ ῥ' (ὄνειροι) ἔτυμα κραίνουσιν, Od. *19, 567*, ceux-là (des songes) accomplissent des choses vraies, *c. à d.* qui se réalisent; *abs. p. opp. à* concevoir (νοῆσαι) Od. *5, 170*; *en parl. de faits, d'événements, au pass.* être accompli, s'accomplir, se réaliser, Il. *9, 626*; *en parl. de malédiction*, Eschl. *Pr. 911* || 2 *p. suite*, avoir le pouvoir d'accomplir, *c. à d.* être le maître, commander, *abs.* Od. *8, 391*; *avec le gén.* στρατοῦ, χώρας, γῆς, χθονός, Soph. *Aj. 1050*; *O.C. 296, 862, 926*, commander à une armée, à un pays; *avec un acc.* σκῆπτρα κρ. Soph. *O.C. 449*, tenir le sceptre du commandement || II *intr.* s'accomplir, se terminer, aboutir, Hpc. *810* a; *joint à* καταλήγω, Eschl.*Ch.1075* || ⋙ *Poét. et de prose ion.* Hpc. *810* a. *Ao. itér. 3 sg.* κραίνεσκε, Orph. *Arg. 477*. *Ao. épq. impér.* κρῆνον, Od.*20,115*, *inf.* κρῆναι, Od. *5, 170*; *pf. 3 sg. épq.* κέκρανται, Eschl.*Suppl.943, Ch.871*; *3 pl. épq.* κεκράανται [ρᾱ], Od.*4,616* *pl.q.pf.3 pl.épq.* κεκράαντο [ᾰα] Od. *4, 132. Moy. fut. inf. au sens pass.* κρανέεσθαι [ᾰ] Il.*9,626* (R. Κρα, produire, *cf. lat.* creare, *etc.*).

κραιπαλάω-ῶ [πᾱ] 1 avoir la tête lourde par suite de l'ivresse, Ar. *Pl 298*; Plat. *Conv. 176* d || 2 parler *ou* agir comme un homme ivre, Philyll. (Ath. *31* a) (κραιπάλη).

κραιπάλη, ης (ἡ) [ᾰ] lourdeur de tête produite par l'ivresse, *d'où* ivresse, ivrognerie, Ar. *Ach. 277*; Hpc. *Aer. 281*; Plut. *M. 127* f (*cf.* κραιπνός).

κραιπαλό-βοσκος, ος, ον [ᾰ] nourri par l'ivresse, *d'où, en parl. de la soif*, ardent, Sopat. (Ath. *784* b) (κραιπάλη, βόσκω).

κραιπαλό-κωμος, ος, ον [ᾰ] ivrogne, *d'où* ivre, Ar. *Ran. 217* (κραιπάλη, κῶμος).

κραιπαλώδης, ης, ες [ᾰ] ivrogne, Plut.*M.647* d (κραιπάλη, -ωδης).

κραιπνός, ή, όν : 1 prompt, rapide, *avec idée de force en même temps que de rapidité* (*cf. lat.* rapidus *de* rapere) : ποσσὶ κραιπνοῖσι, Il. *23, 749, etc.* aux pieds rapides || 2 *en mauv. part*, impétueux, violent, *en parl. de Borée*, Od.*5,385*; *de la tempête*, Od.*6,171*; *fig. en parl. de l'ardeur de la jeunesse*, Il.*23,590* || *Cp.* -ότερος, Il. *23, 590*; Pd. *P.4,372* (R. Κραπ, Καρπ, saisir).

κραιπνό-συτος, ος, ον [ῠ] qui s'élance impétueusement, Eschl.*Pr.279* (κραιπνός, σεύομαι).

κραιπνο·φόρος, ος, ον, qui transporte *ou* conduit rapidement, Eschl. *Pr.132* (κραιπνός, φέρω).

κραιπνῶς, *adv.* avec impétuosité, Il. *10,162, etc.*; Od. *8,247* (κραιπνός).

κράκτης, ου (ὁ) criard, Polém. *Physiogn.1,11* (κράζω).

κρακτικός, ή, όν, *au sup.*-ώτατος, qui aime à crier, criard, Luc. *Conv. 12* (κράζω).

κρᾶμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] **1** mélange, mixtion, T.Locr.*95* e; Plut.*M.1109* e ‖ **2** *particul.* vin trempé, Plut. *M. 140* f (R. Κρα [ᾱ] *de* Καρ, *cf.* κρατήρ *et* κεράννυμι).

κραμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] petit mélange, Diosc. *Par. 1, 207* (*dim. du préc.*).

κραμβαλέος, α, ον [βᾰ] brûlé, desséché, Ath.*376* c (κράμβος).

κραμβ·ασπάραγος, ου (ὁ) [ᾰρᾰ] sorte de plante, Geop.*12,1,2* (κράμβη, ἀσπάραγος).

κραμβεῖον, ου (τὸ) infusion de chou, Hpc.*644,9* (κράμβη).

κράμβη, ης (ἡ) **1** chou, Batr. *163* ‖ **2** toute plante semblable au chou, Eudèm. (Ath. *369* d) ‖ **3** *c.* ῥάφανος, Arstt. *H.A.5,19,5;* Ath. *34* d.

κραμβήεις, ήεσσα, ῆεν, semblable au chou, Nic. *Al. 330* (κράμβη).

κραμβίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* κράμβη, Antiphan. (Poll.*6,54*).

κραμβίς, ῖδος (ἡ) [ῐδ] chenille du chou, Él.*N.A.9,39* (κράμβη).

Κραμβο·βάτης (ὁ) [βᾰ] Piétine-les-choux, *n. de rat*, Batr. *237, 241* (κράμβη, βαίνω).

1 κράμβος, η, ον, *au sup.*-ότατος, rôti, grillé, desséché, Ar. *Eq.539*.

2 κράμβος, ου (ὁ) grésillement des raisins brûlés par le soleil, Th. *C.P.5,11,1* (*cf. le préc.*).

κραμβο·φάγος, ος, ον [φᾰ] mangeur de choux, Batr. *221* (κράμβη, φαγεῖν).

κράνα, *v.* κρήνη.

κραναὰ πόλις (ἡ) [ᾰν] **1** la cité au sol rocailleux, *c. à d.* Athènes, Ar. *Ach.75; au pl.* αἱ Κρανααί, Ar. *Av. 123, m.sign.* ‖ **2** *particul.* l'Acropole (*propr.* le roc) d'Athènes, Ar. *Lys. 481* (*v.* κραναός).

Κραναaί (αἱ) *v. le préc.*

Κρανάη, ης (ἡ) [ᾰν] Kranaè (*auj.* Marathonisi) *î. de la côte de Laconie*, Il.*3,445; ou sel.* Eur. *Hel.1673*, *et* Str.*399*, *la même que l'î.* Ἑλένη, *près de l'Attique.*

κραναή·πεδος, ος, ον [ᾰν] au sol dur *ou* rocailleux, Hh. *Ap.72* (κραναός, πέδον).

Κραναΐδαι, ῶν (οἱ) descendants de Kranaos, Eur. *Suppl. 713, Bacch. 28* (Κραναοί).

Κραναοί, ῶν (οἱ) [ᾰν] les descendants de Kranaos, *c. à d.* les Athéniens, Hdt.*8,44;* Ar.*Av.123* (*v.* Κραναή; *cf.* Κραναός).

κραναός, ή, όν [ᾰν] **1** dur, âpre, rocailleux, *en parl. de contrées : d'Ithaque*, Il. *3, 201;* Od.*1,247, etc.; de Dèlos*, Pd.*I.1,3; d'Athènes*, Pd. *O.7,151, etc.; en parl. de la carapace d'une tortue*, Opp. *H. 5,396* ‖ **2** *p. suite*, pointu, aigu, *en parl. de plantes ou arbres à pointes ou à cônes, particul. l'ortie*, Ar. *fr. 473*, *ou le pin*, Anth. *6, 110* (*cf.* κράνος *et* κάρα).

Κραναός, οῦ (ὁ) [ᾰν] Kranaos, *ancien roi d'Athènes*, Apd. *3, 14, 5;* Κραναοῦ παῖδες, Eschl. *Eum. 1011*, *ou* Κραναοῦ πολῖται, Anth.*7,98*, les enfants de Kranaos *ou* les citoyens de Kranaos, *c. à d.* les Athéniens.

Κρανάσπης (ὁ) Kranaspès, *Perse*, Hdt.*3,126*.

κρανέα, ας (ἡ) [ᾰν] *c.* κράνεια, Geop.*10,87,4*.

κρανέεσθαι, *v.* κραίνω *fin.*

κράνεια, ας (ἡ) [ᾰν] **1** cornouiller, *arbre*, Il.*16,767;* Od.*10,242;* Th. *H.P. 3,4,3, etc.* ‖ **2** lance *ou* bois de lance en cornouiller, Anth. *6, 123* ‖ ⋙ *Ion.* -είη, Hom. *l.c.* (*cf.* κέρας).

κρανείη, *v.* κράνεια.

κρανέϊνος, η, ον [ᾰ] qui est en bois de cornouiller, Hh. *Merc.460;* Hdt.*7,92;* Xén.*Cyr.7,1,2; Hell.3,4, 14, etc.* (κράνεια).

Κράνειον, ου (τὸ) Kraneion, *gymnase de Corinthe*, Xén.*Hell.4,4,4;* Plut.*M.601* b, *etc.*

κράνειος, α, ον [ᾰν] *c.* κρανέϊνος, Él.*N.A.1,23*.

κρανία, ας (ἡ) [ᾰν] *c.* κράνεια, Hpc.*Mochl. v. 3, p. 306*; Gal.*12,921*, *etc.*

κρανιάς, *v.* κρηνιάς.

κράνινος, η, ον [ᾰῐ] *c.* κρανέϊνος, Paus.*1,21,5*.

Κράνιοι, ων (οἱ) **1** Kranies (*auj.* ruines près d'Argastoli) *v. de Céphallénie*, Thc. *5, 35, etc.* ‖ **2** habitants de Kranies, Thc.

κρανίον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** crâne, Il. *8, 84;* Pd.*I. 4,92;* Eur.*Rhes.679;* Plat. *Euthyd. 299* e, *etc.* ‖ **2** tête, Amphis (Ath. *295* f) (*cf.* κάρα).

κρανίς, *v.* κρηνίς.

Κραννών, ῶνος (ἡ) Krannôn, *v. de Thessalie*, Call. *H. 6, 77;* Str. *441, 442;* Plut. *Cam. 19*.

Κραννώνιος, α, ον, de Krannôn; Κραννώνιον πεδίον, Thcr. *16, 38;* Call. *H.4,138*, la plaine de Krannôn, οἱ Κραννώνιοι, Hdt. *6, 127;* Thc. *2, 22*, habitants de Krannôn (Κραννών).

κράνον, ου (τὸ) [ᾰ] cornouille, *fruit du cornouiller*, Th.*C.P. 3,1,4, etc.* (*v.* κράνεια).

κρανοποιέω-ῶ [ᾰ] fabriquer des casques en parole, *c. à d.* ne parler que de casques, d'armures, *etc.* Ar. *Ran. 1018* (κρανοποιός).

κρανο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] fabricant de casques, Ar. *Pax 1255* (κράνος, ποιέω).

1 κράνος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** casque, Hdt. *7, 63;* Eschl. *Sept. 459;* Eur.*El.470;* Ar. *Ach. 584, etc.;* Xén. *An.1,2,16;* Plut.*M.789* d ‖ **2** couverture (de lit) Arét.*Sign. m. diut. 2, 6* (*cf.* κάρα).

2 κράνος, ου (ἡ) [ᾰ] cornouiller, *arbre*, Geop. *7, 35, 1; cf.* κράνεια.

Κράντας (ὁ) Krantas, *h.* Anth. *6, 70*.

κράντειρα, ας (ἡ) maîtresse, A.Pl. *4, 220* (*fém. du suiv.*).

κραντήρ, ῆρος (ὁ) **I** qui achève, qui accomplit, Lyc. *305* ‖ **II** *subst.* **1** *au plur.* dents machelières, Arstt. *H.A. 2, 4; p. ext.* dents, Nic. *Th.446* ‖ **2** défense de sanglier, Lyc. *833* (κραίνω).

κράντης, ου (ὁ) *c. le préc.* Lyc. *305*.

Κραντώ, οῦς (ἡ) Krantô, *Néréide*, Hés. *Th. 243*.

κράντωρ, ορος (ὁ) **1** qui accomplit, Epigr. (Paus. *8, 52, 3*) ‖ **2** chef, roi, Eur. *Andr. 508;* Anth. *6, 118* (κραίνω).

Κράντωρ, ορος (ὁ) Krantôr, *h.* Plut. *Cons. ad. Apoll. 3* ‖ ⋙ *Voc.* Κράντορ, DL. *4, 5* (*v. le préc.*).

Κράπαθος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *c.* Κάρπαθος, Il. *2, 676;* Arstt. *Pol. 5, 10*.

Κραπάσεια, ας (ἡ) *c.* Καρπασία, Nonn. *13, 455*.

κραπαταλός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰᾰ] monnaie imaginaire, *en usage dans les enfers*, Phérécr. (Ath. *646* c).

κράς (ὁ) **I** tête, Il. *14, 177;* Od. *22, 218;* Trag.; *au pl. p. le sg.* ὑπὸ κράτεσφι, Il. *10, 156*, sous sa tête ‖ **II** *p. anal.* **1** sommet de montagne, Il.*20,5* ‖ **2** bord, extrémité, Od.*9,140; 13,102* ‖ ⋙ ἡ κρ. Eur. *El. 140. Le nom.* κράς *pour la première fois dans* Simmias (*Bkk. p. 1182; Cram. 3, p. 385*); *en grec class. les autres cas seuls usités, gén.* κρατός [ᾰ] Il. *20,5;* Od. *9, 140, etc.; et par allong.* κράατος [ᾱᾰ] Il.*14,177;* A. Rh.*1,222; dat.* κρατί [ᾰ] Od. *9, 490;* Ar. *Ran. 329; par allong.* κράατι, Od.*22,218; acc.* κρᾶτα, Od. *8, 92; plur. gén.* κράτων [ᾰ] Od. *22,309, dat.* κρασίν [ᾰ] Il.*10, 152 ou* κράτεσφι [ᾰ] Il. *10, 156; acc.* κρᾶτας, Eur. *Ph. 1149, H. f. 526. On trouve également au sg.* τὸ κρᾶτα, *nomin.* Soph.*Ph.1457; acc.* Soph. *Ph. 1001; O. R. 263, et au plur. le nom. neutre* τὰ κρᾶτα, Soph. *O. C. 473, allongé en* κράατα, Il. *19, 93*.

κρᾶσις, εως (ἡ) [ᾱ] **A** *act.* action de mêler, mélange (de deux ou plusieurs choses qui se combinent en un tout, comme de l'eau et du vin mélangés, *p. opp. à* μῖξις, mélange de choses qui peuvent rester distinctes, comme des graines); ἡ τῶν ἐναντίων κρᾶσις, Plat. *Leg.889* e, mélange des substances *ou* des éléments opposés ‖ **B** *pass.* **I** objet résultant d'un mélange, mélange : τὴν τῶν νεύρων φύσιν ἐξ ὀστοῦ καὶ σαρκὸς κράσεως ξυνεκεράσατο, Plat. *Tim.74* d (la nature) a formé les nerfs d'un composé d'os et de chair; *particul.* **1** mélange d'eau et de vin, Eschl. *fr. 52;* Ath. *45* d, *etc.* ‖ **2** alliage d'un métal, Phil. byz. ‖ **II** température, Eur.*Phaeth.fr. 5;* Plat. *Phæd. 111* b; *au pl.* Arstt. *Probl.14* ‖ **III** substance *ou* constitution d'un corps, Arstt. *H. A. 8, 2; au pl.* T. Locr. *103* a ‖ **IV** *fig.* mélange de forces *ou* de qualités morales, *en parl. de l'âme*, Plat. *Phæd. 59* a; *joint à* ἁρμονία, Plat. *Phæd. 86* b ‖ **V** *t. de gramm.* : **1** crase, *c.* τοὐμόν *p.* τὸ ἐμόν, κᾆτα *p.* καὶ εἶτα, EM. *p. 822, 56* ‖ **2** contraction, *c.* εὖ *p.* ἐύ, EM. *p. 392 fin* ‖ ⋙ *Plur. nom. dor.* κράσιες, T. Locr. *l. c.* (κεράννυμι).

Κρασός, οῦ (ἡ) Krasos, *v. de Troade*, Nic. *Th. 669*.

κρασπεδίτης, ου (ὁ) [ῑ] le dernier figurant d'un chœur, Plut. *M. 678* d (κράσπεδον).

κράσ·πεδον, ου (τὸ) extrémité d'une chose, *d'où* : **1** bordure, frange d'un vêtement, *particul.* frange inférieure, Thcr. *2, 53;* Chamæl. (Ath. *374* a); Ath. *159* d; *au pl.* Eur. *Med. 524;* Ar. *Vesp. 475* ‖ **2** bord extrême, lisière, frontière d'un pays, d'un rivage, Soph. *fr. 536;* Eur. *Thes. fr. 8;* Anth. *7, 78* ‖ **3** crête d'une montagne, Xén.*Hell. 4,6,8* ‖ **4** lisière d'un camp, Eur. *Suppl. 661* ‖ **5** aile d'une armée

Xén. *Hell. 3, 2, 16* || **6** maladie de la luette, Arét. *Cur. m. ac. 1* (κράς, πέδον; *cf.* δάπεδον).

κρασπεδό-ῶ, garnir d'une frange, d'une bordure, Eur. *Ion 1423* (κράσπεδον).

Κρασσιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Crassiānus, *n. d'h. rom.* Plut. *Pomp. 71.*

Κρασσίνιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Plut. *Cæs. 44.*

Κράσσος, ου (ὁ) = *lat.* Crassus, *n. d'h. rom.*, Plut. *Crass. 1, Cic. 15, etc.*

κραστίζομαι (*seul. prés.*) être au vert, Sophr. (Sch.-Nic. *Th. 862*) (κρᾶστις).

κρᾶστις, εως (ἡ) fourrage vert pour les chevaux, Ar. *fr. 632;* Arstt. *H. A. 8, 8, etc.*

Κραστωνία, ας (ἡ) la Krastônie, *pays des Bisaltes*, Arstt. *Mir. ausc. 122.*

κρᾶτα, *v.* κράς.

κραταιά, ᾶς (ἡ) *c.* χελιδόνιον μεῖζον, Diosc. *Noth. 2, 211.*

Κραταίας, ου (ὁ) Kratæas, *h.* Arstt. *Pol. 5, 8, 11.*

κραταί-βολος, ος, ον [ᾰ] lancé avec force, Eur. *Bacch. 1096* (κράτος, βάλλω).

κραται-γόνος, ου (ὁ) sorte de plante, Th. *H. P. 9, 18, 6* (κράτος, γίγνομαι).

Κραται-γόνος, ου (ὁ) Kratægonos, *h.* Nonn. *13, 379* (*cf. le préc.*).

κράταιγος, ου (ὁ) néflier, *arbre*, Th. *H. P. 3, 15, 6.*

κραταί-γυαλος, ος, ον [ᾰᾰ] aux membres robustes, *en parl. d'une cuirasse, c. à d.* aux pièces fortement assujetties, Il. *19, 361* (κράτος, γύαλον).

κραταιγών, όνος (ὁ) *c.* κράταιγος, Ath. *50* c.

Κραταΐδας (ὁ) Krataïdas, *Laconien*, Plut. *Mul. 8.*

κραταιΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰῐδ] force, vigueur, Od. *11, 597* (κράτος).

Κραταιΐς, *acc.* ῖν (ἡ) [ᾰῐδ] Kratæis, *propr.* la Force, *mère de Scylla*, Od. *12, 124* (*v. le préc.*).

κραταιΐς, *acc.* ῖν (ἡ) *c.* κραταιΐς, A. Rh. *4, 829;* Alcphr. *1, 18.*

κραταί-λεως, ως, ων [ᾰ] aux grosses *ou* fortes pierres, rocailleux, Eschl. *Ag. 666;* Eur. *El. 534* (κράτος, λᾶς).

Κραται-μένης, ους (ὁ) Kratæménès, *h.* Thc. *6, 4* (κράτος, μένος).

κραταιό-γονος, ου (ὁ) persicaire, *plante*, Diosc. *3, 139* (κράτος, γονή).

κραταιός, ά, όν [ᾰ] fort, robuste, puissant, *p. opp. à* μαλακός, Luc. *Anach. 28; en parl. de pers.* Od. *15, 242; 18, 382;* Pd. *N. 4, 40; d'un lion*, Il. *11, 119; des membres du corps:* κρ. χεῖρες, Soph. *Ph. 1011;* χεὶρ κρ. Eur. *H. f. 964;* κρ. βραχίων, Poèt. (Plut. *M. 967* c); *d'armes:* κρ. ἔγχος, Pd. *P. 6, 34*, forte javeline, *etc.; de choses abstraites*, Eschl. *Pr. 429; t. d'astrol.* οἱ κραταιοί, Jambl. les constellations qui règlent la destinée des hommes || *Cp.* -ότερος, Anth. *11, 324* (κράτος).

κραταιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] force, vigueur, Spt. *Ps. 45, 3;* Chrys. *1, 648, etc.* (κραταιός).

κραταιό-ῶ [ᾰ] fortifier, affermir, NT. *Luc. 1, 80; Eph. 3, 16; 1 Cor. 16, 13* (κραταιός).

κραταί-πεδος, ος, ον [ᾰ] au sol ferme, Od. *23, 46* (κραταιός, πέδον).

κραταί-πιλος, ος, ον [ᾰῐ] à la chevelure vigoureuse *ou* abondante, Eschl. (*Bkk. p. 1391*) (κραταιός, πῖλος).

κραταί-πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰ] aux pieds robustes *ou* fermes, Hom. *Ep. 15, 9* (κραταιός, πούς).

κραταί-ρινος, ος, ον [ᾰῑ] au cuir fort *ou* épais, Oracl. (Hdt. *1, 47*) (κραταιός, ῥινός).

κραταίωμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] appui solide, force, Spt. *Ps. 42, 2* (κραταιόω).

κραταιῶς [ᾰ] *adv.* avec force, Spt. *1 Reg. 2, 16; Jud. 8, 1, etc.;* Phil. *1, 276, etc.* (κραταιός).

κραταίωσις, εως (ἡ) [ᾰ] force, Spt. *Ps. 59, 7, etc.* (κραταιόω).

κρατάνιον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] sorte de coupe, Polém. (Ath. *479* f).

Κρατέας (ὁ) Kratéas, *h.* Plut. *M. 768* f.

κρατερ-αύχην, ενος (ὁ, ἡ) [ᾰ] au cou robuste, Plat. *Phædr. 253* e (κρατερός, αὐχήν; *cf.* καρτεραύχην).

κρατερός, ά, όν [ᾰ] fort: **1** vigoureux, robuste, *en parl. de pers.* Il. *16, 624, etc.; d'Arès*, Il. *2, 515; de lions*, Od. *4, 335* || **2** ferme, solide, *en parl. de choses* (*trait*, Il. *5, 104; arc*, Il. *8, 279; lien*, Il. *5, 386;* Od. *8, 336;* Eschl. *Pr. 167; fer*, Hés. *Th. 864, etc.*) || **3** *en mauv. part*, véhément, violent (combat, Il. *2, 345;* nécessité, Il. *6, 458;* force, Il. *21, 501, etc.*) || *Cp.* κρατερώτερος, Od. *11, 624; sup.* κρατερώτατος, Hés. *Th. 864* || ⋙→ *Gén. pl. fém. dor.* κρατερᾶν, Pd. *P. 11, 27* (κράτος).

Κρατερός, οῦ *ou* **Κράτερος, ου** (ὁ) Kratéros (Cratère): **1** *général d'Alexandre le Grand*, Plut. *Eum. 5, Alex. 40, etc.* || **2** *écrivain*, Plut. *Arist. 26, etc.* (*v. le préc.*).

κρατερό-φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] au cœur ferme, courageux, Il. *10, 184, etc.;* Od. *11, 299;* Hés. *O. 146* (*var.* καρτερόφρων), *etc.* (κρ. φρήν).

κρατερό-χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) [ᾰ] aux mains robustes *ou* puissantes, Anth. *9, 210* (κρ. χείρ).

κρατερ-ῶνυξ, υχος (ὁ, ἡ) [ᾰῠχ] **1** aux ongles forts, Matr. (Ath. *135* b); *en parl. de bêtes sauvages ou féroces*, aux griffes robustes, Od. *10, 218* || **2** à la corne solide, *c. à d.* au sabot robuste, *en parl. de chevaux ou de mulets*, Il. *5, 329, etc.;* Od. *6, 253* (κρ. ὄνυξ).

κρατερῶς [ᾰ] *adv.* **1** avec force, Il. *8, 29; 12, 152, etc.;* Od. *4, 344, etc.* || **2** avec fermeté, Il. *11, 410; 16, 501.*

κράτεσφι, *v.* κράς.

Κρατεύας (ὁ) [ᾰᾱ] Krateuas, *h.* El. *V. H. 8, 9, etc.* (κράτος).

κρατευταί, ῶν (οἱ) [ᾰ] sorte de chenets en pierre *ou* en fer pour soutenir la broche, Il. *9, 214* || ⋙→ *Dans les inscr. att.* κρατευταί, CIA. *1, 319, 13* (*5ᵉ siècle av. J.-C.*), *etc., s'affaiblit en* κραδευταί *dans les inscr. du 4ᵉ siècle*, CIA. *1, 678, z, 80* (*378/366 av. J.-C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 61, § 29, 2* (κρατέω).

κρατέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐκράτησα, *pf.* κεκράτηκα) [ᾰ] **I** être fort, puissant, Il. *16, 172, etc.* || **II** *p. suite*, être le maître, *d'où:* **1** dominer, régner: Ἦλιδα ὅθι κρατέουσιν Ἐπειοί, Od. *13, 275*, l'Elide où dominent les Epéies; ἅπας τραχὺς ὅστις ἂν νέον κρατῇ, Eschl. *Pr. 35*, tout maître est rude, qui exerce le pouvoir depuis peu; ὁ κρατῶν, Soph. *Ant. 738*, le maître; οἱ κρατοῦντες, Eschl. *Ch. 265;* Soph. *El. 340*, les maîtres, les puissants; ἡ κρατοῦσα, Eschl. *Ch. 734*, la maîtresse de la maison; τὸ κρατοῦν, Eur. *Andr. 133;* Plat. *Leg. 714* c, *etc.* la puissance souveraine, la domination; *avec le gén.* κρ. Ἀργείων, Il. *1, 79;* πάντων, Il. *1, 288*, régner sur les Argiens, sur tous; *avec le dat.* κρ. ἀνδράσι καὶ θεοῖσι, Od. *16, 265*, régner sur les hommes et sur les dieux; κρ. νεκύεσσιν, Od. *11, 485*, régner sur les morts; *avec une prép.* κρ. ἐν Ἰδαίᾳ χθονί, Eur. *El. 4*, régner sur la terre de l'Ida || **2** être le maître *ou* le possesseur de, *gén.* Soph. *Aj. 1337;* κρατῶ τοῦδε, je suis maître de cela, cela m'appartient, j'y ai droit, Soph. *O. R. 409* || **3** *abs.* commander, ordonner, Eschl. *Ag. 10;* Eur. *Hec. 282; t. techn. avec un rég. de chose:* κρ. στελεοῦ, Phil. byz. peser sur le manche d'un outil, le faire basculer; *au pass.* κρατεῖσθαι, être commandé *ou* actionné, *en parl. d'une pièce mise en mouvement par une autre*, Phil. byz. || **4** contraindre, forcer, DH. *9, 52* || **III** devenir le maître, *d'où:* **1** se rendre maître de, s'emparer de, *avec le gén.:* τῆς ἀρχῆς, Hdt. *1, 92*, du pouvoir; τῆς θαλάττης, Plat. *Menex. 239* e, de la mer; *avec l'acc.:* κρ. πᾶσαν αἶαν, Eschl. *Suppl. 255*, de toute la terre, *etc.; p. suite*, saisir, tenir fortement: τινα, Batr. *63, 236*, qqn; τινα τῆς χειρός, NT. *Marc. 1, 31, etc.* qqn par la main; retenir, conserver en son pouvoir: κέρατα τοῦ ὄρους, Xén. *An. 5, 6, 7*, les crêtes de la montagne; *fig.* conserver dans son souvenir, Ath *275* b; soutenir, empêcher de tomber, DH. *4, 88;* contenir, maîtriser: κρ. ἑαυτοῦ, Luc. *Nec. 17*, se maîtriser; κρ. ἡδονῶν καὶ ἐπιθυμιῶν, Plat. *Conv. 196* c, régler ses plaisirs et ses désirs; *au pass.* τροφὴ κρατηθεῖσα, Plut. *M. 654* b, nourriture qu'on s'est assimilée, qu'on a digérée; *cf.* Mnésith. (Ath. *54* b, *etc.*) || **2** être le plus fort, l'emporter sur, Hdt. *5, 77;* Thc. *3, 62; avec un dat. de moyen ou d'instrument:* κρ. τῇ μάχῃ, Eur. *H. f. 612*, l'emporter dans le combat; κρ. πάλᾳ, ἱπποδρομίᾳ, Pd. *O. 8, 28; I. 3, 21*, l'emporter dans la palestre, dans la course de chars; κρ. γνώμῃ, Hdt. *9, 42*, faire prévaloir un avis; *avec l'acc.* κρ. τὴν μάχην, DS. *18, 30*, l'emporter dans le combat; τὸν ἀγῶνα, Dém. *520 fin*, dans la lutte; *avec une conj.* κρ. ὥστε μὴ τὰς πύλας ἀνοίγεσθαι, Thc. *4, 104*, obtenir que l'on n'ouvre pas les portes; *d'où* vaincre, *avec un acc. de pers.:* τινα τῇ μάχῃ, Thc. *6, 2;* τινα τῷ πολέμῳ, Eschn. *32, 14*, qqn dans le combat, dans la guerre; *rar. avec le gén. de la pers.* τινος τὸν ἀγῶνα, Philstr. *677*, qqn dans la lutte; *avec un gén. de chose:* κρ. τῆς διαβολῆς, Lys. *156, 28*, réfuter l'accusation; *au pass.* κρατεῖσθαι ὕπνῳ, Eschl. *Eum. 184;* ὑπὸ τοῦ ὕπνου, Hdt. *2, 121*, être vaincu par le sommeil; ὑπὸ τῶν ἡδονῶν, Plat. *Leg. 633* e, se laisser vaincre par les plaisirs; *abs.* ὁ κρατῶν, Att. le vainqueur; ὁ κρατούμενος, Att. le vaincu || **3** prévaloir, dominer, prendre force de loi, devenir une règle *ou* une coutume, Thc. *6, 5;* κρατεῖ φήμη, Pol. *9, 26, 11*, le bruit s'accrédite ||

4 avoir raison, Plat. *Phædr. 272* a ‖ ⋙ *Prés. ind. 2 sg. ion.* κρατέεις, Od. *11, 484; 3 sg.* κρατέει, Il. *1, 78; 3 pl.* κρατέουσι, Od. *16, 265; inf.* κρατέειν, Il. *1, 288;* Hdt. *9, 42; part.* κρατέων, Il. *16, 172. Impf. itér.* κρατέεσκον, Anth. *5, 294 ou* κράτεσκον, Pd. *N. 3, 52. Ao. part. dor.* κρατήσαις, Pd. *P. 10, 23. Moy. fut.* κρατήσομαι *au sens pass.* Arstd. *39, 501* (κράτος).

κράτημα, ατος (τὸ) [ᾰτ] **1** attache solide, Gal. *12, 232, etc.* ‖ **2** prise, capture, Procl. *Ptol. p. 36, 3* (κρατέω).

κρατήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] **I** cratère, *c. à d.* **1** grand vase où l'on mêlait le vin et l'eau pour y puiser avec les coupes ordinaires, Il. *3, 269, 295;* Od. *1, 110, etc.;* κρ. πρῶτος, δεύτερος, τρίτος, libation du 1[er], du 2[e], du 3[e] cratère, *c. à d. en l'honneur de Zeus, de la Terre et des Héros, enfin de Zeus Sôter,* Soph. *fr. 375;* Plut. *M. 270* a; Luc. *Pisc. 39, etc.;* κρητῆρα στήσασθαι ἐλεύθερον, Il. *6, 528,* placer un cratère (pour préparer les libations aux dieux en reconnaissance de la victoire qui assure) l'indépendance; *p. ext.* πίνειν κρατῆρας, Il. *8, 232,* boire des coupes (de vin) ‖ **2** *p. ext.* tout vase pour liquide (*lait,* Eur. *Cycl. 215; eau mélangée de miel,* Soph. *O. C. 159*); *fig.* κρ. ἀοιδῶν, Pd. *O. 6, 155,* la coupe d'où s'épanchent les chants, *en parl. du poète qui récite ses odes;* κρ. κακῶν, Eschl. *Ag. 1397;* Ar. *Ach. 936,* coupe de maux ‖ **II** *p. anal.* **1** bassin dans un roc, Soph. *O. C. 1593; cf.* Plat. *Phæd. 111* d ‖ **2** cratère de volcan, Arstt. *Mund. 4, 29* ‖ **3** évasement d'un engin balistique (battant terminé en cuiller) Biton ‖ ⋙ *Ion.* κρητήρ, Hom. *ll. cc.* (R. Καρ, *d'où* κρᾶ, mêler; *cf.* κεράννυμι).

κρατηρίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. du préc.* Jos. *A. J. 3, 6, 7.*

κρατηρίζω [ᾰ] **1** boire à plein cratère, *c. à d.* sans mesure, Sophr. (Ath. *504* b) ‖ **2** faire une libation avec le cratère, Dém. *313, 16* ‖ ⋙ *Pl. q. pf. 1 pl. dor.* ἐκεκρατηρίχημες, Sophr. *l. c.* (κρατήρ).

κρατήριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κρατήρ, Hpc. *576, 16.*

κρατηρίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Ath. *479* c.

Κράτης, ητος (ὁ) [ᾰ] Kratès (Cratès) **1** *poète de l'ancienne comédie,* Ar. *Eq. 537, etc.* ‖ **2** *philosophe cynique,* DL. *4, 23;* Luc. *D. mort. 11, etc.* ‖ **3** *philosophe de l'Académie,* Plut. *Demetr. 46* ‖ **4** *autres,* Plut. *Mus. 7, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Κράτης, Luc. *D. mort. 11, 1, etc. Gén. épq.* Κράτεω, Anth. *App. 284.*

κρατησι·βίας [ᾰσῐᾱ] *adj. m.* tout-puissant, *litt.* maître par la force, Pd. *fr. 293* (κρατέω, βία).

Κρατησίκλεια, ας (ἡ) Kratèsikleia, *f.* Plut. *Cleom. 6, etc.* (*fém. du suiv.*).

Κρατησι·κλῆς, έους (ὁ) Kratèsiklès, *h.* Thc. *4, 11* (κρατέω, κλέος).

κρατησί·μαχος, ος, ον [ᾰῐᾰ] qui l'emporte dans le combat, Pd. *P. 9, 149* (κρατέω, μάχη).

Κρατησί·πολις (ἡ) Kratèsipolis, *f.* Plut. *Demetr. 9* (κρατέω, πόλις).

κρατησί·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰῐ] qui l'emporte par les pieds, *c. à d.* à la course, Pd. *P. 10, 25* (κρατέω, πούς).

Κρατησιππίδας, α (ὁ) [ᾰῐδᾰ] Kratèsippidas, *Spartiate,* Xén. *Hell. 1, 1, 32* (*patr. dér. du suiv.*).

κρατήσ·ιππος, ος, ον [ᾰ] qui l'emporte par les chevaux, *c. à d.* dans les courses de chars, Pd. *N. 9, 8* (κρατέω, ἵππος).

κράτησις, εως (ἡ) [ᾰ] domination, puissance, Spt. *Sap. 6, 3;* Jos. *c. Ap. 1, 28, p. 461 Hav.* (κρατέω).

Κρατήτειος, α, ον, de Cratès, Str. *103* (Κράτης).

κρατητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui s'empare de, qui retient fermement, Procl. *Ptol. p. 228, 22* (κρατέω).

κρατητικός, ή, όν [ᾰ] **1** propre à dominer, à l'emporter, Plat. *Def. 414* a ‖ **2** propre à retenir, à comprimer, *gén.* Plat. *Def. 414* a (κρατέω).

κρατήτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] qui commande, maître, Alexarch. (Ath. *98* e) (κρατέω).

κρατί, *v.* κράς.

Κρατίδας (ὁ) [ᾰῐᾰ] Kratidas, *h.* Thcr. *5, 90.*

Κρατίνειος, ος, ον [ᾰῑ] de Cratinus, DH. *Rhet. 11, 10;* Héph. *p. 96, etc.* (Κρατῖνος).

Κρατῖνος, ου (ὁ) [ᾰῑ] Kratinos (Cratinus) : **1** *poète de l'ancienne comédie,* Ar. *Eq. 400, etc.* ‖ **2** *autres,* Dém. *558, 6, etc.*

Κράτ·ιππος, ου (ὁ) [ᾰ] Kratippos : **1** *historien contemporain de Thucydide,* Plut. *X Orat. And. 11* ‖ **2** *philosophe péripatéticien,* Plut. *Pomp. 75, etc.* (κράτος, ἵππος; *cf.* Ἱπποκράτης).

κρατιστεύω [ᾰ] être le plus fort, l'emporter sur, exceller, Pd. *fr. 172;* Xén. *Cyr. 1, 5, 1;* Arstt. *Probl. 63, 13, 6;* Plut. *Eum. 18;* τινί, Xén. *Mem. 1, 4, 14;* ἔν τινι, Xén. *Mem. 2, 6, 26;* τι, Xén. *Cyr. 1, 5, 1,* en qqe ch.; τινός, And. *25, 37;* Isocr. *193* b, sur qqn; *abs.* ὁ κρατιστεύων, le conquérant, le vainqueur (*p. opp. à* ὁ ἡττηθείς) Arstt. *H. A. 9, 8, 7* (κράτιστος).

Κρατίστολος, ου (ὁ) Kratistolos, *h.* Plat. *Ep. 310* c.

κράτιστος [ᾰ] *épq.* **κάρτιστος, η, ον,** très fort *ou* le plus fort, *d'où :* **1** très fort, très solide, très résistant : δεσμὸς κρ. T. Locr. *99* a, lien très fort; κάρτιστος καὶ ὤκιστος πετεηνῶν, Il. *21, 253,* (l'aigle) le plus fort et le plus rapide des oiseaux; κ. μάχη, Il. *6, 185,* combat violent ‖ **2** très puissant, *en parl. des dieux et des hommes,* Il. *1, 266, etc.;* Soph. *Ph. 3;* Thc. *7, 67* ‖ **3** excellent, le meilleur, Pd. *I. 1, 25, etc.;* Soph. *O. R. 1525, etc.;* τι, Thc. *2, 40;* Xén. *An. 1, 9, 2;* πρός τι, Xén. *Hell. 3, 4, 16;* εἴς τι, Plat. *Phil. 67* b, *etc.* pour qqe ch., en vue de qqe ch.; ποιεῖν τι, Thc. *2, 81;* Xén. *Mem. 1, 4, 1;* Plat. *Phædr. 267* d, pour faire qqe ch.; *avec un part.* τῶν ἡλίκων κρ. ἀκοντίζων καὶ τοξεύων, Xén. *Cyr. 1, 3, 15,* l'emporter sur ses camarades pour lancer le javelot et les flèches; κράτιστόν (ἐστι), Od. *12, 120, ou* κράτιστά (ἐστι), Eur. *Med. 384, avec l'inf.* le mieux, le plus sage *ou* le plus avantageux est de, *etc.; adv.* τὰ κράτιστα, Thc. *1, 19;* κράτιστα, Xén. *Hell. 3, 4, 16, etc.* très bien, supérieurement, le mieux possible, *etc.;* ἀπὸ τοῦ κρατίστου, Pol. *8, 19, 4;* κατὰ τὸ κράτιστον, DH. *2, 22,* sérieusement (*sup. de* κράτος; *cf.* κάρτιστος *et* κρείσσων).

κρατο·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui dévore la tête, Lyc. *1066* (κράς, βιβρώσκω).

κρατο·γενής, ής, ές [ᾰ] né de la tête, Porph. *Antr. nymph. p. 29* (κράς, γίγνομαι).

κρατός, *v.* κράς.

κράτος, *épq.* **κάρτος, εος-ους** (τὸ) [ᾰ] force, *d'où :* **I** force du corps, force, vigueur, solidité, Il. *7, 142, etc., en parl. de métaux* (*fer, etc.*) Od. *9, 393;* κατὰ κράτος, de vive force, Thc. *8, 100;* Isocr. *65* c, *etc. ou* de toute sa force, Thc. *1, 64;* Xén. *Cyr. 4, 2, 30;* Plat. *Leg. 692* d; Dém. *913, 15, etc.;* ἀνὰ κράτος, Xén. *Cyr. 1, 4, 23, etc.* de vive force; de toute sa force, Xén. *Cyr. 8, 3, 21;* πρὸς ἰσχύος κράτος, Soph. *Ph. 594,* par la puissance de la force, *p. opp. à* λόγῳ ‖ **II** domination, puissance : **1** *en parl. des dieux et des hommes,* Il. *2, 118;* Od. *1, 359;* Pd. *O. 6, 162;* Eschl. *Pr. 525, etc.* ‖ **2** *partic.* pouvoir royal, puissance souveraine, Hdt. *1, 129, etc.;* ἀρχὴ καὶ κρ. τυραννικόν, Soph. *O. C. 373,* commandement et pouvoir d'un roi; *au pl.* Soph. *Ant. 166, 173, etc.* ‖ **3** domination, *en gén.* autorité souveraine; τῶν Περσῶν, Hdt. *3, 69,* sur les Perses; τῆς στρατιῆς, Hdt. *9, 42,* sur l'armée; χθονός, sur la terre, Eschl. *Suppl. 425;* τῆς θαλάσσης, Thc. *1, 143,* l'empire de la mer; κρ. ἔχειν ἑαυτοῦ, Plat. *Rsp. 273* a, avoir la puissance sur soi-même ‖ **III** *p. suite,* victoire, Il. *1, 509, etc.;* Od. *21, 280; joint à* νίκη, Eschl. *Suppl. 951;* Soph. *El. 85;* Plat. *Leg. 962* a, *etc.* (R. Κρατ, être fort; *cf.* κρείσσων).

Κράτος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] la Force *personnifiée,* Hés. *Th. 385;* Eschl. *Pr. 12, etc.* (*v. le préc.*).

Κρατύλος, ου (ὁ) Kratylos (Cratyle) *disciple d'Héraclite et maître de Platon; titre d'un dialogue de Platon; au plur.* Κρατύλοι, des philosophes comme Cratyle, Plat. *Crat. 432* c.

κρατυντήριος, ος, ον [ᾰ] propre à affermir, fortifiant, Hpc. *628, 18* (κρατύνω).

κρατυντικός, ή, όν [ᾰ] *c. le préc.* Diosc. *1, 29;* Orib. *p. 126 Matth.*

κρατύνω [ῡ] **1** affermir (*p. opp. à* ἀπαλύνω) : τοὺς πόδας, Xén. *Lac. 2, 3,* les pieds; *au pass.* s'affermir, *en parl. des os,* Hpc. *756* e; *fig.* κρ. ἑαυτὸν ἐν τῇ τυραννίδι, Hdt. *1, 100,* s'affermir dans le pouvoir absolu ‖ **2** fortifier : πόλιν, Hdt. *7, 156;* Thc. *1, 69,* une ville; τείχη, Thc. *3, 18, etc.* des remparts ‖ **3** tenir fortement : κ. ἐνὶ χερσὶν ἐρετμά, A. Rh. *2, 332,* les rames dans ses mains ‖ **4** se rendre maître de, *d'où* posséder : τῶν ὅπλων, Soph. *Ph. 366,* les armes; βασιληίδα τιμάν, Eur. *Hipp. 1282,* posséder *ou* exercer la dignité royale ‖ **5** gouverner, diriger, *acc.* Eschl. *Pers. 930;* Eur. *Suppl. 699; gén.* Eschl. *Pr. 150;* Soph. *O. R. 14;* Eur. *Bacch. 660* ‖ **6** faire prévaloir, *avec la prop. inf., c. à d.* établir victorieusement que, DL. *7, 83* ‖ *Moy.* **1** fortifier pour soi : φάλαγγας, Il. *11, 215; 12, 415,* ses rangs; τὴν Ἄντανδρον, Thc. *4, 52,* Antandros; σπείρησιν καρτ. βοέαις χεῖρας, Thcr. *22, 80,* munir ses mains de lanières de bœuf ‖ **2** *fig.* affermir, con-

firmer : πίστεις, Thc. 3, 82, leurs témoignages de fidélité (κράτος).

κρατύς [ᾰ] *adj. m. seul, nomin.* fort, puissant, Il. 16, 181; 24, 345, *etc.*; Od. 5, 49, 148; Hh. *Cer.* 346 (κράτος).

κρατυσμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] affermissement, Hpc. *Epid.* 6, 8, 29 (κρατύνω).

Κράτων, ωνος (ὁ) Kratôn, *h.* Plut. *Qu. conv.* 1, 4, 1; Luc. *D. mort.* 10, 6 *et* 12, *etc.*

Κραῦβις (ὁ) Kraubis, *Arcadien*, Anth. *App.* 370 (*var.*).

κραυγάζω, crier, criailler, Dém. 1258, 26; *particul.* aboyer, *poét.* Plat. *Rsp.* 607 b; croasser, Arr. *Epict.* 3, 1, 37 (κραυγή).

κραυγάνομαι, *v.* κραγγάνομαι.

Κραυγασίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] Kraugasidès, *propr.* « le fils du criard », *n. de grenouille*, Batr. 246 (κραυγή).

κραυγασμός, οῦ (ὁ) cri, Diph. (*Bkk. p.* 101, 10) (κραυγάζω).

κραυγαστικός, ή, όν, qui aime à crier, criard, Procl. *Ptol. p.* 230, 3.

κραυγή, ῆς (ἡ) cri, Eschn. 34, 6; Plut. *M.* 29 d, *etc.*; Luc. *Herm.* 11; *joint à* θόρυβος, Eschn. 70, 39; Dém. 1258, 2; *à* βοή, Dém. 1259, 25; *au plur.* Plut. *M.* 130 d; *joint à* θόρυβοι, Plut. *M.* 866 e; κραυγὴν ποιεῖν, Xén. *Cyr.* 3, 1, 4; *Hell.* 6, 4, 16, pousser un cri; κραυγὴν στῆσαι, Eur. *Or.* 1529, *ou* τιθέναι, Eur. *Or.* 150, *m. sign.*; κραυγὴ Καλλιόπης, Dionys. *cité dans* Arstt. *Rhet.* 3, 2, 4, *comme exemple de mauv. goût*, le cri de Kalliopè, *c. à d.* l'art de la poésie ‖ ⋙ *Dor.* κραυγά, Eur. *Ion* 893, *etc.* (R. Κραγ, crier; *cf.* κράζω).

Κραῦγις, ιδος (ὁ) Kraugis, *père de Philopœmen*, Plut. *Phil.* 1; Anth. *App.* 370.

κραυράω-ῶ, être atteint de la gourme, Arstt. *H.A.* 8, 21, 23 (κραῦρος 2).

1 **κραῦρος, α, ον,** sec, friable, Plat. *Tim.* 74 b; Arstt. *P.A.* 2, 9 ‖ *Cp.* -ότερος, Plat. *Tim.* 60 c ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Arstt. *l. c.*

2 **κραῦρος, ου (ὁ)** gourme, Arstt. *H.A.* 8, 23.

κραυρότης, ητος (ἡ) sécheresse, friabilité, Th. *H.P.* 1, 5, 4 (κραῦρος 1).

κραυρόω-ῶ, dessécher, rendre cassant, friable, DC. 66, 21; Phil. 2, 174 (κραῦρος 1).

κρέα, *v.* κρέας.

κρε·άγρα, ας (ἡ) 1 crochet *ou* fourchette pour tirer la viande du pot, Ar. *Eq.* 772, *etc.*; Anaxipp. (Ath. 169 b) ‖ 2 crochet, *en gén.* Ar. *Eccl.* 1002 (κρέας, ἀγρέω).

κρεά·γραπτος, ος, ον, qui déchire les chairs, Lyc. 759 *dout.* (κρ. γράφω).

κρε·αγρίς, ίδος (ἡ) petite fourchette, Anth. 6, 306 (*dim. de* κρεάγρα).

κρεάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit morceau de chair, de viande, Xén. *Cyr.* 1, 4, 13; Ar. *Pl.* 227; *au pl.* Ar. *fr.* 507 (*dim. de* κρέας).

κρεανομέω-ῶ [ᾰ] 1 distribuer de la viande, *particul.* les chairs d'une victime, Is. 78, 17; Luc. *Prom.* 20 ‖ 2 couper de la chair en morceaux, DS. *Exc.* 602, 66 ‖ *Moy.* couper de la chair en morceaux pour se la partager, Thcr. 26, 24 ‖ ⋙ *Pf.* κεκρεανόμηκα, Is. *l. c.* (κρεανόμος).

κρεανομία, ας (ἡ) [ᾰν] distribution des chairs d'une victime, Luc. *Prom.* 5; Ath. 532 d, *etc.* (κρεανόμος).

κρεα·νόμος, ος, ον [ᾰ] 1 qui distribue les chairs d'une victime, Eur. *Cycl.* 245 ‖ 2 qui coupe de la chair en morceaux, Lyc. 203 (κρέας, νέμω).

κρέας (τὸ) *gén.* **κρέατος** = *att.* **κρέως**; *plur.* τὰ κρέατα = κρέα [ᾰ], *gén.* κρεάτων = κρεῶν : 1 chair, *particul.* chair à manger, *au sg.* morceau de viande, Od. 8, 477; Plat. *Rsp.* 338 c, *etc.*; Ar. *Nub.* 339, *etc.*; τρία κρέα ἢ καὶ πλέα, Xén. *Cyr.* 2, 2, 2, trois portions de viande ou plus; *au plur.* viandes, morceaux de viande, *en gén.*, Hom. (*v. ci-dessous*) *etc.* ‖ 2 corps, Soph. *fr.* 650; *au plur.* Ar. *Ran.* 191 ‖ ⋙ *Gén. sg. att.* κρέως, Soph. *fr.* 650; Ar. *Ran.* 193. *Dans les inscr. att. d'ord. seul. les formes contractes*; *un seul ex. du gén. sg.* κρέατος (*inscr. de* 338 *av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 112, 5; *plur.* κρέα, *seule forme dans les inscr. att.* CIA. 4, b, 35, b, 17 (440/432 *av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.* 112, 5; *gén. pl. épq.* κρειῶν, Il. 11, 551; Od. 1, 141, *etc.*, *ou* κρεάων, Hh. *Merc.* 130, *att.* κρεῶν (*qqf. épq. et ion.*) Od. 15, 98; Hdt. 1, 73; *seule forme dans les inscr. att.* CIA. 1, 9, 7 (470/460 *av. J.C.*), *etc. v. Meisterh. p.* 112, 5; *dat. pl.* κρέασι, Il. 8, 162, *ion.* κρέεσσι, Oracl. (Hdt. 1, 47). *Au sg. dans Hom. on ne trouve que l'acc.* Od. 8, 477; 16, 443; — κρέα *est élidé*, Od. 3, 65, 470 *et forme synizèse*, Od. 9, 347. *Ion.* κρεῖας, Anan. (Ath. 282 b). *P. contr.* κρῆς, Thcr. 1, 6.

κρεγμός, οῦ (ὁ) bruit du plectre sur un instrument à cordes, *d'où* son de cet instrument, Epich. (Ath. 183 c) (κρέκω).

κρεη·δόκος, ος, ον, *c.* κρειοδόκος, Anth. 6, 101.

Κρεήτη, ης (ἡ) *c.* Κρήτη, Archil. *fr.* 175.

κρεηφαγέω, *ion. c.* κρεωφαγέω, Hpc. 339, 37.

κρεηφαγία, ας (ἡ) *c.* κρεωφαγία, Porph. *Abst.* 27, 19, *etc.*

κρείας, *v.* κρέας.

κρειο·δόκος, ος, ον, qui reçoit *ou* conserve de la viande, Anth. 6, 306 (κρέας, δέχομαι).

Κρείουσα, *v.* Κρέουσα.

κρεῖον, ου (τὸ) 1 table où l'on étend les viandes, Il. 9, 206 ‖ 2 viande, Euph. *fr.* 133 *Mein.* (κρέας).

Κρεῖον ὄρος (τὸ) le mt. Kreion, *près d'Argos*, Call. *L. Pall.* 41.

Κρειοντιάδης, ου (ὁ) le fils de Kreiôn, Il. 19, 240 (*patr. de* Κρείων).

Κρειοντίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] la fille de Kreiôn, *c. à d.* Mégara, Pd. *I.* 3, 109 (Κρείων).

κρεῖος, ου (ὁ) sorte de coquillage, Hégésandr. (Ath. 87 b).

Κρεῖος (ὁ) Kreios, *fils d'Ouranos et de Gæa*, Hés. *Th.* 134, 375.

κρείουσα, ης (ἡ) supérieure par le rang, maîtresse, reine, Il. 22, 48 (*fém. de* κρείων).

κρειο·φάγος, ος, ον [ᾰ] *c.* κρεωφάγος, Nic. *Th.* 50 *dout.*

κρείακον, ου (τὸ) petit morceau de viande, Alex. (Ath. 655 f) (κρέας).

κρειασσόνως, *att.* **κρειττόνως,** *adv.* mieux, Ant. 128, 33 (κρείσσων).

κρείσσων, *att.* **κρείττων, ων, ον,** *gén.* ονος : I plus fort : 1 *en parl. de force physique* Il. 3, 71, *etc.*; *p. opp.* à χέρης, Il. 1, 80; *joint à* φέρτερος, Il. 9, 217; *avec un dat.* κρ. ἀρετῇ τε βίῃ τε, Il. 23, 578, supérieur par le courage et la force ‖ 2 *en gén.* plus fort, *p. opp. à* ἥττων : τὸν κρείττω τοῦ ἥττονος ἄρχειν, Plat. *Gorg.* 483 d, (il est inévitable) que le plus fort commande au plus faible; κρείσσονες θεοί, Eschl. *Pr.* 902, les grands dieux, *p. opp. à* Ὠκεανός; οἱ κρείττονες, Eur. *Or.* 709; Thc. 1, 8, les grands, les puissants; τὸ κρεῖττον, DC. 78, 20, *m. sign.*; *particul. en parl. des dieux*, Plat. *Soph.* 216 b; Plut. *Pyrrh.* 24; Hld. 9, 24; Ath. 523 b, *etc.*; *au sg.* ὁ κρείττων, la divinité, Clidèm. (Ath. 660 b); τὸ κρεῖττον, *m. sign.* Porph. *Abst.* 3, *p.* 330; *plur. neutre* τὰ κρείσσω, *m. sign.* Eur. *Ion* 992 ‖ 3 *particul.* qui est maître de : γαστρός, Xén. *Cyr.* 4, 2, 45, qui sait maîtriser son appétit; χρημάτων, Thc. 2, 60; Isocr. 5 e, qui est au-dessus de l'argent, incorruptible; *avec un inf.* οὔτις ἐμεῖο κρείσσων δόμεναι, Od. 21, 345, nul n'a plus de droit que moi pour donner ‖ 4 qui est au-dessus de, trop grand pour, qui surpasse : ὕψος κρεῖσσον ἐκπηδήματος, Eschl. *Ag.* 1376, hauteur trop grande pour être franchie d'un saut; κρεῖττον λόγου κάλλος, Xén. *Mem.* 3, 11, 1, beauté qui surpasse toute description; κρείσσον' ἀγχόνης, Soph. *O.R.* 1374, crimes que le lacet même ne saurait faire expier; πρᾶγμα ἐλπίδος κρ. γεγενημένον, Thc. 2, 64, événement fâcheux qui dépasse ce qu'on pouvait craindre ‖ II *particul. en b. part*, plus avantageux, meilleur, préférable, *en parl. de pers. et de ch.*; κρεῖσσόν ἐστι, *avec l'inf.* Att. il est préférable, il vaut mieux; τὸ μὴ εἶναι κρ. ἢ τὸ ζῆν κακῶς, Soph. *fr.* 436, mieux vaut la mort qu'une vie déshonorée; *ou un part.* κρείσσων ἦσθα μηκέτ' ὢν ἢ ζῶν τυφλός, Soph. *O.R.* 1368, il aurait mieux valu pour toi n'être plus que vivre aveugle; κρείττων γένοιτο ἂν ὁ τοιοῦτος πολίτης ἀποθανών, DH. 6, 9, il vaudrait mieux qu'un tel citoyen fût mort (κράτος).

κρειττόνως, *v.* κρεισσόνως.

κρειττόομαι-οῦμαι, se dessécher, *en parl. du raisin*, Th. *H.P.* 4, 14, 6, *etc.* (κρείττων).

κρείττων, *v.* κρείσσων.

κρείττωσις, εως (ἡ) maladie du raisin qui se dessèche, Th. *C.P.* 5, 9, 13 (κρειττόομαι).

κρείων, οντος (ὁ) *propr.* le plus fort, *d'où* : 1 maître, chef, Il. 8, 31 ‖ 2 homme de naissance noble, Od. 4, 22 (*cf.* κράτος; *v.* κρείουσα).

Κρείων, *v.* Κρέων.

κρειῶν, *v.* κρέας.

κρέκα, *acc. de* κρέξ.

κρεκάδια, ων (τὰ) [ᾰδ] tentures, Ar. *Vesp.* 1215 (κρέκω).

κρεκτός, ή, όν, qui retentit des coups de l'archet, Eschl. *Ch.* 822 (*vb. de* κρέκω).

κρέκω, heurter avec bruit et en cadence : I frapper la trame avec la navette, Sapph. (Héph. *p.* 34), *d'où* tisser, Eur. *El.* 542 ‖ II frapper en cadence un instrument : 1 (avec l'archet) τὰ βάρβιτα, DH. 7, 72, faire résonner la lyre; νόμον αἰόλον, Anth. 9, 584, faire résonner (sur la lyre) un chant au rythme varié ‖ 2 (avec la

langue): αὐλόν, Ar. *Av. 682*, jouer de la flûte || III faire résonner en cadence: βοὴν πτεροῖς, Ar. *Av.772*, faire résonner l'air de coups d'aile (R. Κρεκ, faire du bruit).

κρεμάθρα, ας (ἡ) [μᾰ] corbeille suspendue, *où l'on déposait certains objets (provisions de bouche, etc.)* Ar. *Nub. 218, 868* (κρεμάννυμι).

κρέμαμαι [ᾰ] (*sbj.* κρέμωμαι, *opt.* κρεμαίμην; *impf.* ἐκρεμάμην; *fut.* κρεμήσομαι; *ao.* ἐκρεμασάμην) 1 se suspendre: ὑψόθεν, Il. *15, 18*, d'en haut; ἐπί τινος, Xén. *An.3,2,19*; Ar. *Vesp.808*, à qqe ch.; ἐκ ποδῶν κάτω κάρα, Ar. *Ach. 946*, être suspendu par les pieds, la tête en bas; *fig.* rester suspendu, en suspens, Pd. *O. 7,44* || 2 κρέμαται, Arat. *65*, c. ὀκλάζει || ⋙ *Impf. 2 sg.* ἐκρέμω, Il. *15,21* (R. Κρεμ, être suspendu).

κρεμάννυμι [ῡ] (*f.* κρεμάσω, *att.* κρεμῶ; *ao.* ἐκρέμασα; *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐκρεμάσθην) suspendre: τινά, Arstt. *Pol.5,10,21, etc.* qqn; σειρὴν ἐξ οὐρανόθεν, Il. *8, 19*, suspendre une chaîne au ciel; τι ποτὶ ναόν, Il. *7, 83*, suspendre une offrande à un temple; ἀπὸ κάλω κρ. ἑαυτόν, Ar. *Ran. 121*, se suspendre à un câble; *avec le gén. de la partie par laquelle on suspend*: τινά τινος, Ar. *Pl. 312*, suspendre qqn par qqe ch.; ὗς τῶν ὀπισθίων σκελῶν, Arstt. *H.A.9,50,7*, suspendre des porcs par les jambes de derrière; *abs.* κρ. τὴν ἀσπίδα, Ar. *Ach. 58*, suspendre son bouclier, *c. à d.* avoir fini la guerre; *fig. en parl. de l'esprit, de l'attention, etc.* Xén. *Conv. 8, 19*; Arstt. *Rhet. 3, 14, etc.* || *Moy.* suspendre pour soi: πηδάλιον κρεμάσασθαι, Hés. *O.627*, tenir son gouvernail suspendu || ⋙ *Fut. att.* κρεμῶ, ᾷς, ᾷ, Ar. *Plut. 312*; *épq.* κρεμόω, Il. *7, 83* (R. Κρεμ, être suspendu).

κρεμαννύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Arstt. *H.A. 9, 6, 4*; Th. *C.P.4,3,3*; Thém. *26,331*.

κρεμάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* suspendue, Eschl. *Suppl. 795* (κρεμάννυμι).

κρέμασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de suspendre, suspension, Hpc. *836*; Orib. *p. 173 Matth.* (κρεμάννυμι).

κρεμασμός, οῦ (ὁ) suspension, Hpc. *816*; Gal. *18, 569* (κρεμάννυμι).

κρεμαστέον, *vb. de* κρεμάννυμι, Géop. *16, 1*.

Κρεμαστή, ῆς (ἡ) Krémastè, *lieu près d'Abydos*, Xén. *Hell. 4, 8, 37* (*fém. de* κρεμαστός).

κρεμαστήρ, ῆρος (ὁ) le suspenseur, *n. de certains muscles*, Gal. *4,264*; P.Eg. *6,61* (κρεμάννυμι).

κρεμαστός, ή, όν, suspendu, Soph. *O.R.1263, etc.*; Eur. *Hipp.778, etc.*; Xén. *Œc. 8, 12*; Plut. *Per.27, etc.* (*vb. de* κρεμάννυμι).

κρεμάστρα, ας (ἡ) 1 cordage d'une ancre, Arstt. *Rhet. 3, 11, 5* || 2 pétiole d'un fruit, Th. *H.P.3,16,4* (κρεμάννυμι).

κρεμάω-ῶ, c. κρεμάννυμι, Arstt. *Mir. 6*.

κρεμβαλιάζω [βᾰ] jouer des castagnettes, Hermipp. (Ath. *636* d) (κρέμβαλον).

κρεμβαλιαστύς, ύος (ἡ) [βᾰ] danse au son des castagnettes, Hh. *Ap. 162* (κρεμβαλιάζω).

κρέμβαλον, ου (τὸ) [ᾰ] castagnette, Hh. *Dian.* (Ath. *636* d).

κρεμνάω-ῶ, c. κρεμάννυμι, X.Eph. *2,13, p. 49,5*; Géop. *4,15,15* (*dout. p.* κρημνάω *ou* κρεμάω).

κρέμυς, υος (ἡ) sorte de poisson, Arstt. (Ath. *305* d).

Κρεμώνη, ης (ἡ) = *lat.* Cremōna, Crémone, *v. de la haute Italie*, Plut. *Oth.7,8*.

κρέξ, κρεκός (ἡ) I *sorte d'oiseau*: 1 oiseau de la grosseur de l'ibis, avec un bec très aigu, Hdt. *2, 76*; El. *N.A. 4,5*; Ar. *Av. 1138*; Arstt. *H.A.9,1,17* || 2 râle d'eau, Arstt. *P.A. 4,12,34* || II criard, fanfaron, Eup. (Phot. *p. 177,11*) (R. Κρεκ, crier).

Κρέξος, ου (ὁ) Krexos, *poète*, Plut. *Mus.12,28*.

κρεο·βόρος, ος, ον, qui mange de la chair crue, qui vit de chair crue, Eschl. *Suppl. 287 conj.* (κρέας, βιβρώσκω).

κρεοδαισία, *v.* κρεωδαισία.

κρεο·δαίτης, *v.* κρεωδαίτης.

κρεο·κάκκαβος, ου (ὁ) [ᾰβ] ragoût cuit dans une terrine, Ath. *384* d (κρέας, κακκάβη).

κρεο·κοπέω-ῶ, couper de la chair *ou* de la viande en morceaux, dépecer, Eschl. *Pers. 463*; Eur. *Cycl. 358* (κρέας, -κοπος *de* κόπτω).

Κρεόντειος, α, ον, de Kréon, Soph. *O.R.400* (Κρέων).

Κρεοντιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] c. Κρειοντίς, Anth. *5,288*.

Κρεοντίδας, ου (ὁ) fils de Kréon (Kallias) Pd. *N. 6, 69* (*patr. dor. de* Κρέων).

κρεο·πώλης, ου (ὁ) c. κρεωπώλης, Mach. (Ath. *580* c).

κρεοπώλιον, ου (τὸ) marché à la viande, Artém. *5,2* (*cf.* κρεωπώλιον).

κρεο·σαπείς, εῖσα, έν, corrompu comme de la viande gâtée, Plut. *M. 995* c (*dout.*, κατασαπείς *conj. Reiske*) (κρέας, σήπω).

κρεο·στάθμη, ης (ἡ) balance pour la viande, Ar. *fr. 633* (κρέας, στάθμη).

κρεουργέω-ῶ, couper de la viande par morceaux, Luc. *Syr. 55*; Jos. *A.J. 13, 12, etc.* (κρεουργός).

κρεουργηδόν, *adv.* par morceaux, *en parl. de chair, de viande*, Hdt. *3,13* (κρεουργέω, -δόν).

κρεουργία, ας (ἡ) dépècement de la chair, de la viande, Luc. *Salt. 54* (κρεουργός).

κρεουργός, ός, όν, qui concerne le dépècement des viandes; κρεουργὸν ἦμαρ, Eschl. *Ag.1592*, jour meurtrier (κρέας, ἔργον).

Κρέουσα, ης (ἡ) Kréousa (Créüse) 1 *fille d'Erekhthée*, Eur. *Ion 11, etc.* || 2 *nymphe, mère d'Hypsée*, Pd. *P. 9,30* || ⋙ *Dor.* Κρέοισα, Pd. *l.c.* (*fém. de* Κρέων).

κρεοφαγέω-ῶ [ᾰ] manger de la viande; *d'où au pass.* κρεοφαγούμενος, η, ον, dont on mange la chair, *en parl. d'un animal*, DS. *2, 54* (κρεοφάγος).

κρεοφαγία, ας (ἡ) [ᾰγ] c. κρεωφαγία, Hpc. *534,25*; *548,15*.

κρεο·φάγος, ος, ον [ᾰ] c. κρεωφάγος, Hdt. *4,186*; Arstt. *P.A.4,12,9*.

Κρεό·φυλος, ου (ὁ) [ῠ] c. Κρεώφυλος, Plut. *Lys.23*.

Κρεπέρηος Καλπουρνιανός (ὁ) Calpurnianus de Crépère, Luc. *H. conscr.15*.

Κρεσσός, οῦ (ὁ) Kressos, *h.* Anth. *App.156*.

Κρεσφόντης, ου (ὁ) Kresphontès, *h.* Plat. *Leg.683* d, *692* b.

κρέτος, εος-ους (τὸ) *éol. c.* κράτος, Alc. *fr. 25*.

κρεύλλιον, ου (τὸ) petit morceau de viande, Syn. *268* c (κρέας).

Κρεῦσις, ιος (ἡ) *autre n. de* Κρέουσα, *port de Béotie*, Xén. *Hell. 4,5,10, etc.* || ⋙ *Gén.* -ιδος, *dat.* -ιδι, Paus. *9,32,1 et 2*.

κρεω·δαισία, ας (ἡ) *réc. p.* κρεοδαισία, partage *ou* distribution de viande, Plut. *M. 643* a; Dém. sceps. (Ath. *425* c), *etc.*

κρεω·δαίτης, ου (ὁ) *réc. p.* κρεοδαίτης, qui distribue de la viande, Plut. *Lys.23*, *M.644* b.

κρεώδης, ης, ες, semblable à de la chair, charnu, Arstt. *H.A. 1, 9*; Ath. *356* d; Plut. *M.669* c, *995* a, *etc.* (κρέας, -ωδης).

κρεω·δοσία, ας (ἡ) distribution de viande, Plut. *Demetr. 11* (*cf.* κρεοδαισία).

κρέων, οντος (ὁ) c. κρείων, Pd. *P. 8,143, etc.*; Eschl. *Suppl. 574*.

Κρέων, οντος (ὁ) Kréôn (Créon) 1 *roi de Thèbes*, Od. *11, 269*; Eschl. *Sept. 474*; *personnage des tragédies de Sophocle, O.R., O.C. et Ant.* || 2 *roi de Corinthe*, Eur. *Med. 19, etc.* || 3 *autres*, Il. *9,84*; Plat. *Prot. 339* a || ⋙ Κρέων, *monosyll. par syniz.* Soph. *Ant.156*. *Voc.* Κρέων Eur. *Ph. 1322*; Κρέον, Soph. *O.R 637,1459*. *Epq.* Κρείων, Hom. *Il.cc.*

Κρεῶνδαι, ῶν (οἱ) les descendants du Thessalien Kréôn, Thcr. *16,39* (Κρέων).

κρεω·πώλης, ου (ὁ) boucher, Th. *Ch.9,2* (κρέας, πωλέω).

κρεωπωλικός, ή, όν, de boucher, Plut. *M.643* a (κρεωπώλης).

κρεωπώλιον, ου (τὸ) boucherie *ou* marché à la viande, Plut. *M 277* d; DS. *12, 24* (κρεωπώλης, *cf.* κρεοπώλιον).

κρεωφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger de la viande, Str. *771*; Plut *M.132* a (κρεωφάγος).

κρεω·φάγος, ος, ον [ᾰ] carnivore, Arstt. *P.A. 4, 12*; Lyc. *660* (κρέας, φαγεῖν).

Κρεώ·φυλος, ου (ὁ) [ῠ] Kréôphylos, *ancien chantre ou poète de Samos, ami et maître d'Homère*, Plat. *Rsp. 600* b (κρέας, φυλή).

κρήγυος, ος, ον: 1 bon, utile, *en parl. de choses*, Il. *1,106*; Hpc. *121* g; *en parl. de pers.* Plat. *1 Alc. 111* e || 2 vrai: τὸ κρ. la vérité, Thcr. *20, 19*; *adv.* en vérité, Anth. *5, 58* || ⋙ *Fém.* -η, Hérodas *fr. 4* (*p.-ê.* κῆρ *d'où* κρη- *et* R. Γυς, « goûter, » « que le cœur goûte », « qui plaît au cœur »).

κρηγύως, *adv.* utilement, bien comme il faut, Périct. (Stob. *Fl.83, 19*).

κρηδεμνο·κόμος, ος, ον, à la chevelure ceinte de bandelettes, Aus. *Ep.12,13* (κρήδεμνον, κόμη).

κρή·δεμνον, ου (τὸ) I ornement de tête, *particul.* bandelette *ou* sorte de mantille *couvrant la tête et pendant de chaque côté, de façon à pouvoir être ramenée sur le visage*, Il. *14,184, etc.*; Plut. *M. 831* d; *au pl.* Od. *1,334*; Eur. *Ph.1490* || II *p. anal.* 1 couvercle de vase, Od. *3,392* || 2 créneau de muraille, *au pl.* Il. *16,100*; Od. *13, 388*; Hh. *Cer. 151*

etc.; au sq. Hés. Sc. 105 || ⋙ Dor. plur. κράδεμνα [ᾰδ] Eur. l. c. (κράς, δέω).

κρῆναι, κρήηνον, v. κραιαίνω.

Κρηθεΐδης, gén. épq. αο (ὁ) le fils de Krèthée, c. à d. Æson, A. Rh. 3,357; ou Nèlée, Pd. P. 4,272 || ⋙ Dor. -θηΐδας, Pd. l. c. (Κρηθεύς).

κρηθείς, εσσα, έν, part. ao. pass. ion. de κεράννυμι.

Κρηθεΐς, ίδος (ἡ) [ῐδ] la fille de Krèthée, c. à d. Hippolytè, Pd. N. 5, 49 (Κρηθεύς).

κρῆθεν, adv. ἀπὸ κρῆθεν, Hés. Sc. 7, de sa tête (κράς, -θεν).

Κρηθεύς, έως (ὁ) Krèthée, fils d'Æolos, Od. 11,237; A. Rh. 2,1162; 3,358, etc. || ⋙ Gén. épq. -ῆος, Od. l. c.; A. Rh. 2,1166; 3,358; dat. épq. -ῆϊ, Od. 11,258.

Κρηθηϊάδης, ου (ὁ) le fils de Krèthée, c. à d. Talaos, Antim. (Paus. 8, 25,9) (Κρηθεύς).

Κρηθηΐδας, v. Κρηθεΐδης.

Κρηθίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Krèthis, f. Anth. 7,459.

κρῆθμον, ου (τὸ) **1** crête marine, plante, Hpc. 563,56; 573,2, etc.; Nic. Th. 909 || **2** c. ὄσπριον, Lyc. 238.

Κρήθων, ωνος (ὁ) Krèthôn, h. Il. 5,542,549.

κρήϊον, ου (τὸ) sorte de gâteau, Philét. (Ath. 645 d).

κρήμναμαι (seul. prés. et impf. ἐκρημνάμην) être suspendu, Eschl. Sept. 229; Eur. El. 1217; Ath. 585 e; App. Civ. 1,66 || ⋙ Part. dor. gén. pl. fém. κρημναμενᾶν [ᾱᾱ] Eschl. l. c. (cf. le suiv.).

κρημνάω-ῶ, c. κρήμνημι, DL. 6, 50; au pass. impf. 3 pl. ἐκρημνῶντο, Hh. Bacch. 7,39.

κρήμνη, v. κρήμνημι.

κρήμνημι (seul. prés. et impf.) suspendre || ⋙ Act. impér. 2 sg. κρήμνη, Eur. fr. 918; part. gén. pl. κρημνάντων, Pd. P. 4,25 (R. Κρημ de Κρεμ, v. κρεμάννυμι).

κρημνίζω, précipiter, Spt. 2 Macc. 6,10; fig. Plut. M. 5 a (κρημνός).

κρήμνισμα, ατος (τὸ) précipice, Naz. 2,177 c (κρημνίζω).

κρημνισμός, οῦ (ὁ) action de précipiter, Procl. Ptol. 3, 17, p. 213; Ptol. Tetr. p. 151, 8 (κρημνίζω).

κρημνιστός, ή, όν, précipité, Naz. 2,237 (κρημνίζω).

κρημνοβατέω-ῶ [ᾰ] gravir des lieux escarpés, Str. 710; Lgs 2, 28 (κρημνοβάτης).

κρημνο-βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** qui gravit des lieux escarpés, Anth. 9, 142; Polyen 4,3,29 || **2** fig. qui aime l'emphase, l'enflure, Naz. Carm. 10, 80 (κρημνός, βαίνω).

κρημνόθεν, adv. du haut d'un précipice, Orph. Arg. 995 (κρημνός, -θεν).

Κρημνοί, ῶν (οἱ) v. κρημνός.

κρημνο-ποιός, ός, όν, qui forge des expressions emphatiques, Ar. Nub. 1367 (κρημνός, ποιέω).

κρημνός, οῦ (ὁ) **1** lieu escarpé, précipice, Il. 12,54; 21,175, etc.; Pd. O. 3,39; Thc. 7,45; Soph. Aj. 721; Eur. Hipp. 124, etc.; οἱ Κρημνοί, Hdt. 6, 20,110, les Escarpements, lieu près de la mer d'Azof || **2** p. anal. au plur. orifice ou lèvres (d'une plaie, Hpc. 418, 44; d'un organe, Hpc. 423, 27,29,31) || **3** fig. mots prétentieux et emphatiques, Ar. Eq. 628 || ⋙ Plur. hétér. κρημνά, Stob. Ecl. eth. p. 116, 29 Mein. (R. Κρημ, de Κρεμ, v. κρεμάννυμι).

κρημνώδης, ης, ες, escarpé, Thc. 7,84; Plut. Tim. 31; Luc. V. H. 2,30 || Sup. -έστατος, Hdn 6, 5, 11 (κρημνός, -ωδης).

κρῆναι, inf. ao. 1 de κραίνω.

Κρῆναι, ῶν (αἱ) Krènes, propr. « les Sources », lieu d'Acarnanie, Thc. 3,105,106.

κρηναῖος, α, ον, de source, de fontaine, Od. 17, 240; Eschl. fr. 159; Soph. Tr. 14, etc.; Eur. Hipp. 225, etc.; αἱ Κρηναῖαι πύλαι, Eur. Ph. 1123, la porte de la fontaine, une des sept portes de Thèbes, v. Κρηνίδες (κρήνη).

κρήνη, ης (ἡ) source, fontaine, sans idée de « jaillissement », p. opp. à πηγή, « source jaillissante », Il. 9, 14; 16,3; Od. 6,292; 10,107, etc.; Soph. Aj. 862, etc.; Eur. Hipp. 748, etc.; Plat. Phæd. 112 c, etc. || ⋙ Dor. κράνα [ᾱᾱ] Thcr. 22,37; Simias, Secur. v. 6 (p. *κράσνα, de la R. Καρ, Κερ, mélanger, agiter, litt. « eau agitée »).

κρήνηθεν, adv. de la fontaine, Anth. 15,25 (κρήνη, -θεν).

κρήνηνδε, adv. vers la fontaine, Od. 20,154 (κρήνη, -δε).

κρηνιάς, άδος [ᾰδ] adj. f. **1** de source, de fontaine, Thcr. 1, 22 || **2** subst. ἡ κρ. source, fontaine, Anth. 7, 55 || ⋙ Dor. plur. gén. κρανιάδων [ᾰν] Thcr. l. c. (κρήνη).

Κρηνίδες, ων (αἱ) [ῐ] Krènides, propr. « les Sources », anc. n. de Philippes, en Macédoine, Str. 331; App. Civ. 4,105 (κρήνη).

κρηνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] dim. de κρηνίς, Arstt. Mir. 117.

1 κρηνίς, ῖδος (ἡ) [ῐδ] dim. de κρήνη, Eur. Hipp. 208; DH. 1, 32 || ⋙ Dor. κρανίς [ᾰ] Pd. fr. 136.

2 κρηνίς, dor. **κρανίς, ίδος** [ᾰ] de source, de fontaine, Mosch. 3, 29 (κρήνη; cf. κρηναῖος et κρηνιάς).

κρηνῖτις, ιτιδος [ῑῐδ] adj. f. de source, de fontaine, Hpc. 1273, 43 (κρήνη).

κρηνοῦχος, ου (ὁ) qui préside aux sources, ép. de Poseidôn, Corn. 22 (κρήνη, ἔχω).

κρηπιδαῖον, ου (τὸ) [ῑ] fondement d'une maison, Lys. (Poll. 7,120) (κρηπίς).

κρηπιδο-ποιός, οῦ (ὁ) [ῑ] cordonnier, Ath. 568 e (κρηπίς, ποιέω).

κρηπιδο-πώλης, ου (ὁ) [ῑ] marchand de chaussures, Syn. Ep. 52 (κρηπίς, πωλέω).

κρηπιδουργός, οῦ (ὁ) [ῑ] cordonnier, Din. (Poll. 7,183) (κρηπίς, ἔργον).

κρηπιδόω-ῶ [ῑ] poser des fondations, fonder, fig. DC. 60,11; au pass. se fonder : ἐπί τινος, Plut. M. 233 b, sur qqe ch. (κρηπίς).

κρηπίδωμα, ατος (τὸ) [ῑ] fondement d'une construction, DS. 13, 82 (κρηπιδόω).

κρηπίς, ῖδος (ἡ) [ῖδ] **I** chaussure d'homme (p. opp. à σανδάλιον, chaussure de femme), sorte de demi-botte (cf. lat. crepida) Hégémon (Ath. 698 d); Plut. M. 760 b; particul. botte de soldat, Thcr. 15,6 || **II** p. anal. **1** fondement d'une construction, Hdt. 1, 93; Soph. Tr. 993, etc.; piédestal, Eur. I. T. 997; fig. fondement : βάλλεσθαι κρηπῖδα σοφῶν ἐπέων, Pd. P. 4, 245, jeter les fondements de sages paroles; de même κρ. ἀοιδᾶν, Pd. P. 7,3, fondement de chants; κρ. ἐλευθερίας, Pd. fr. 196, fondement de la liberté; ἡ ἐγκράτεια ἀρετῆς κρ. Xén. Mem. 1,5,4, la possession de soi-même est le fondement de la vertu; κρ. κακῶν, Eschl. Pers. 815, fondement de maux || **2** par ticul. construction au bord de la mer ou d'un fleuve, quai (lat. crepido) Hdt. 1, 185, etc.; Pol. 5,37,8 || ⋙ [ῖδ] Pd. fr. 196.

Κρής, ητός, adj. m. de Crète, Crétois, Eschl. fr. 173; Sim. (Plut. M. 748); Xén. An. 4,2,28; οἱ Κρῆτες, Il. 3, 230; Hdt. 4, 151, etc. les Crétois; πρὸς Κρῆτα ou πρὸς Κρῆτας κρητίζειν, Pol. 8,21; Plut. Lys. 20; Æmil. 23, mentir comme un Crétois avec un Crétois, c. à d. mentir à qui mieux mieux || ⋙ Dat. pl. Κρησί, épq. Κρήτεσσι, Il. 3,230; 4,251; Od. 14,205, 234, etc.

κρῆσαι, inf. ao. de κεράννυμι.

κρησέρα, ας (ἡ) bluteau pour tamiser la farine, Ar. Eccl. 991.

κρησερίτης ἄρτος (ὁ) pain de farine tamisée, Diph. (Ath. 111 e) (κρησέρα).

Κρησίνης, εω (ὁ) c. Κρητίνης, Plut. Her. mal. 30.

Κρήσιος, α, ον, de Crète, crétois, Soph. Tr. 118; Eur. Hipp. 759, etc. (Κρής).

Κρησίς, ίδος [ῐδ] adj. f. c. le préc. Nic. Al. 489.

Κρῆσσα, ης (ἡ) adj. f. c. les préc. Soph. Aj. 1295; Eur. Or. 18; Anth. 9, 268 || ⋙ Gén. dor. Κρήσσας, Eur. Or. 1008.

Κρηστών, ῶνος (ἡ) Krèstôn, anc. v. pélasgique de Thrace, Hdt. 1,57.

Κρηστωναῖος, α, ον, de Krèstôn; ἡ Κρηστωναίη, Hdt. 7,127, la Krèstônie, contrée entre le Strymon et l'Axios; οἱ Κρηστωναῖοι, Pd. fr. 212, Hdt. 5,3, etc. habitants de la Krèstônie (Κρηστών).

Κρηστώνη, ης (ἡ) c. Κρηστών, Lyc. 937.

Κρηστωνία, ας (ἡ) la Krèstônie (v. Κρηστωναῖος) Thc. 2, 99 (Κρηστών).

Κρηστωνιῆται, ῶν (οἱ) habitants de la Krèstônie, Hdt. 1, 57 (Κρηστωνία).

Κρηστωνικός, ή, όν, de Krèstôn ou de Krèstônie, Thc. 4, 109; ἡ Κρηστωνική, Hdt. 7,124; 8,116, la Krèstônie, v. Κρηστωναῖος (Κρηστών).

κρησ-φύγετον, ου (τὸ) [ῠ] lieu de refuge, asile, Hdt. 5, 124; 7,51; 9,15; Luc. M. cond. 11; Eun. 10 (κράς, φεύγω).

Κρῆτα, v. Κρήτη.

Κρηταέες (οἱ) les Crétois, Call. H. 3,205 (cf. Κρηταιεύς).

Κρῆται, ἀων (αἱ) v. Κρήτη.

Κρηταιεύς, έως, adj. m. Crétois, A. Rh. 1,1129; Anth. 7,448,654 || ⋙ Plur. ion. Κρηταιέες, A. Rh. 1,1129. Dans une inscr. att. gén. pl. Κρηταέων (pour Κρηταιέων) CIA. 2,332, 25 (3e siècle av. J. C.); v. Meisterh. p. 25,1 (Κρήτη).

Κρηταιΐς, ΐδος, adj. f. du préc. Anth. 6,299.

Κρηταῖος, α, ον, c. le préc. A. Rh. 2,1233; 4,1697; Anth. 7,654; 14,129.

Κρήτας (ὁ) lieu pour une danse sur le rythme crétois, Sim. fr. 45; Pd. fr. 119 (Κρήτη).

Κρήτη, ης (ἡ) î. de Crète (auj. Candia) Il. 2,649, etc. Od. 3,291, etc.;

Hés.*Th.477*; Hdt.*1,65,etc.*; Thc.*3,69, etc.; au pl.* αἱ Κρῆται, *gén. épq.* Κρητάων, Od.*14,199; 16,62, m.sign.* || ⋙ *Dor.* Κρήτα, Eur.*Bacch.121, Hipp.156; etc.* (Κρής).

Κρήτηθε, *adv. c. le suiv.* Q. Sm. *5,350* (Κρήτη, -θε).

Κρήτηθεν, *adv.* de Crète, Il. *3,233* (Κρήτη, -θεν).

Κρήτηνδε, *adv.* vers la Crète *ou* en Crète, *avec mouv.* Od. *19, 186* (Κρήτη, -δε).

κρητήρ, *v.* κρατήρ.

κρητίζω, agir *ou* parler comme un Crétois, *c. à d.* être fourbe, imposteur, Plut.*Æmil.23, Lys.20*; Anth. *11,371* (Κρής).

Κρητικός, ή, όν, de Crète, crétois, Hdt.*1,173*; Eschl.*Ch.616*; Xén. *Cyn.10,1*; Ar.*Ran.849,etc.*; τὸ Κρητικὸν πέλαγος, Thc. *4,53*, la mer de Crète, *partie de la mer Egée*; ὁ κρητικός (*s. e.* πούς) *t. de pros.* le crétique *ou* amphimacre, *pied d'une brève entre deux longues*, Héph. *3,2*; κρ. ῥυθμός, DH.*Comp.p.204*, le rythme *ou* le vers crétique; ἡ κρητική (*s. e.* βοτάνη) Diosc. *3, 36*, le diptame, *plante*; τὸ Κρητικόν (*s.e.* ἱμάτιον) Ar. *Th.730, etc.* sorte de vêtement court (Κρής).

κρητικῶς, *adv.* comme un Crétois, Ar.*Eccl.1165*; DS.*5,46*.

Κρητῖναι, ῶν (οἱ) les Krètines, *habitants de Krètinæon, brg près d'Ephèse*, Plut.*Prov.1,57*.

Κρητίνας (ὁ) Krètinas, *h.* Plut. *Præc.reip.ger.14* || ⋙ *Ion.* Κρητίνης, Hdt.*7,165*.

κρητισμός, οῦ (ὁ) conduite digne d'un Crétois, *c. à d.* fourberie, Plut. *Æmil.26* (κρητίζω).

κρῖ (τὸ) *seul. nom. et acc. forme apocopée de* κριθή, Il.*8,564*; Od.*4,41*.

κριανός, ή, όν [ῐᾰ] né sous le signe du Bélier, Bas.*1,55* (κριός).

Κρίασος (ὁ) [ῐᾰ] Kriasos, *h.* Nonn. *32,187*.

***κριβανεύς**, *réc.* **κλιβανεύς, έως** (ὁ) [ῐᾰ] boulanger, Man.*1,80*.

κριβάνη, ης (ἡ) [ῐᾰ] sorte de gâteau, Alcm. (Ath.*646* a) (κρίβανος).

κριβανίκιος, *réc.* **κλιβανίκιος, ος, ον** [ῐᾰῐκ] *c. le suiv.* Ath. *113* b.

κριβανίτης, ου [ῐᾰῑ] *adj. m.* cuit au four de campagne, Ar.*Ach.87*; ὁ κρ. (*s. e.* ἄρτος) Ar. *Ach. 1123*, pain cuit au four de campagne (κρίβανος).

***κριβανο·ειδής**, *réc.* **κλιβανο·ειδής, ής, ές** [ῐᾰ] semblable à un four de campagne, Diosc. *1, 96* (κρίβανος, εἶδος).

κρίβανον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c.* κριβάνη, Phérécr. (Sch.-Ar.*Ach.86*).

κρίβανος, ου (ὁ) [ῐᾰ] **1** four à griller l'orge; *p. ext.* four de campagne, tourtière, Hdt. *2, 92*; Eschl. (Ath. *375* e); Ar. *Vesp. 1153, etc.* || **2** vase en forme d'entonnoir pour tirer de l'eau d'un puits, Str.*754* || **3** trou de rocher, El. *N. A. 2, 22* || ⋙ *Att.* κρίβανος, Ar. *l. c.*; Paus. *9, 39, etc.*; *ion. et réc.* κλίβανος, Hdt. *l.c.*; DS. *2,49*; Str.*755, etc.*

κριβανωτός, ή, όν [ῐᾰ] cuit dans un four de campagne; *subst.* ὁ κρ. (*s. e.* ἄρτος) Alcm. (Ath. *114* f); Ar. *Pl. 765*, pain cuit au four de campagne, *sorte de gâteau* (κρίβανος).

κριγή, ῆς (ἡ) [ῐ] *c.* γλαύξ, Hippon. *39*.

κρίζω, *v. le suiv.*

κρίζω (*ao. 2* ἔκρικον [ῐ], *pf.* κέκριγα [ῑ] *au sens du prés.*) faire un bruit aigu, strident, Il.*16,470*; *en parl. de pers.* Ar. *Av. 1521* || ⋙ *Prés. inf. béot.* κριδδέμεν, Stratt. (Ath.*622* a) (R. Κριγ; *cf.* Κραγ, *d'où* κράζω).

κριηδόν [ῑ] *adv.* comme un bélier, *c. à d.* avec impétuosité, Ar.*Lys.309* (κριός, -δον).

κριθαίη, ης (ἡ) [ῑ] sorte de bouillie à l'orge, Hom.*Ep.15,7* (κριθή).

κριθ·άλευρον, ου (τὸ) [ῐᾰ] farine d'orge, Syn.*Febr. p. 100, etc.*; Gal. *14,527, etc.* (κριθή, ἄλευρον).

κριθάμινος, η, ον [ῐᾰῐ] *c.* κρίθινος, Polyen.*4,3,32*.

κριθανίας πυρός (ὁ) froment semblable à de l'orge, Th.*H.P.8,2,3* (κριθή).

κριθάω-ῶ (*seul. part. prés.*) *c.* κριθιάω, Eschl.*Ag.1641*.

κρίθεν, *v.* κρίνω.

Κριθεύς, έως (ὁ) Krithée, *h.* Plut. *Sol. an.36*.

κριθή, ῆς (ἡ) [ῑ] **I** orge (*hordeum vulgare* L.) *d'ord. au pl.* Il. *11, 67*; Od.*9,110*; *19,112* (*touj. avec* πυροί); Hdt.*2,77*; Eschl. *Suppl.953*; Thc. *6, 22*; Plat.*Leg.847* e, *etc.* || **II** *p. anal.* **1** petit bouton sur la paupière, orgelet, Hpc.*1010* g || **2** grain, petit poids, Th. *Lap.46* || **3** *c.* πόσθη, Ar.*Pax 965* (*cf.* κρῖ).

κριθηΐς, ΐδος (ἡ) [ῑδ] bouillie d'orge, Anth.*6,299 conj.* (κριθή).

Κριθηΐς, ΐδος (ἡ) Krithèis, *f.* Plut.*V.Hom.1,2 et 3*.

κριθίασις, εως (ἡ) [ῑθᾰ] indigestion d'orge, *en parl. de chevaux*, Xén.*Eq.4,2* (κριθιάω).

κριθιάω (*ao.* ἐκριθίασα, *pf.* κεκριθίακα) [ῑθ] se bourrer d'orge, avoir une indigestion d'orge, *en parl. de chevaux*, Xén.*Eq.4,2*; Arstt.*H.A.8, 24*; *fig.* se bourrer, se gorger, Cléanth. (Stob.*Fl.6,20*); Babr.*62,2* (κριθή).

κριθίδιον, ου (τὸ) [ῑδ] petit grain d'orge, Hpc. *580,53*; Luc.*As. 3, etc.*; Ath.*214* c (κριθή).

κριθίζω [ῑθ] nourrir d'orge, Babr. *76,2* (κριθή).

κρίθινος, η, ον [ῑ] fait *ou* préparé avec de l'orge, Hpc. *401,47*; Hippon. (Ath. *304* b); Pol. *34,9,35*; Plut. *M. 397* a, *etc.*; Ath.*16* c, *etc.* (κριθή).

κριθίον, ου (τὸ) [ῑθ] grain d'orge, Luc *3,30* (κριθή).

κρίθμον, ου (τὸ) *c.* κρῆθμον, Diosc. *2,157*.

κριθο·λόγος, ος, ον [ῑ] magistrat chargé de préparer l'orge pour les sacrifices, *chez les Opuntiens*, Plut. *M.292* b (κριθή, λέγω).

κριθό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [ῑθ] devin *ou* sorcière qui prédit l'avenir au moyen de grains d'orge, Clém.*10* (κριθή, μάντις).

κριθο·πομπία, ας (ἡ) [ῑθ] envoi *ou* convoi d'orge, Com. an. *fr. 194* (κριθή, πέμπω).

κριθο·πώλης, ου (ὁ) [ῑ] marchand d'orge, Hippiatr. *p.4* (κριθή, πωλέω).

κριθο·τράγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange de l'orge, Ar.*Av. 231* (κριθή, τρώγω).

κριθοφαγία, ας (ἡ) [ῑφᾰ] action de donner du pain d'orge *au lieu de pain de blé aux soldats romains punis*, Pol.*6,38,4* (κριθοφάγος).

κριθο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange de l'orge, qui vit d'orge, DC. *fr. 43,33* (κριθή, φαγεῖν).

κριθο·φόρος, ος, ον [ῑ] qui porte *ou* produit de l'orge, Th. *H.P. 8,8,2*; Str.*375*; Plut.*M.915* d (κριθή, φέρω).

κριθώδης, ης, ες [ῑ] d'orge, préparé avec de l'orge, Hpc. *Ac. 390*; Nonn.*Jo.6,25,36* (κριθή, -ωδης).

Κριθώτη, ης (ἡ) Krithôtè, *v. sur l'Hellespont, postér. appelée* Καλλίπολις, Isocr.*Antid.p.446,447 Bkk.* Dém. *672,20, etc.*

κρίκε, *3 sg. ao. 2 poét. de* κρίζω.

κρικέλλιον, ου (τὸ) petit anneau, A.Tr.*9,p.165* (κρίκος).

κρικ·ηλασία, ας (ἡ) [ῐᾰσ] jeu de cerceau *ou jeu analogue*, Antyll. (Orib. *1,521 B.-Dar.*) (κρίκος, ἐλαύνω).

κρικο·ειδής, ής, ές [ῐ] en forme de cercle, Gal.*14,715*; Plut.*M.877* (κρίκος, εἶδος).

κρικο·ποιέω-ῶ, former en cercle, Héracl. (Orib.*89 Mai*).

κρίκος, ου (ὁ) [ῐ] **1** anneau fixé à la partie saillante du joug et qui s'adaptait à la cheville, dressée à l'extrémité antérieure du timon, pour atteler le cheval, Il.*24,272* || **2** anneau *ou* œillet d'une voile (par où passent les cordages servant à la manœuvrer) Hdt. *2,36*; Jos. *A. J. 3,6,2* || **3** bague, Th.*H.P.4,2,7*; Arstt.*Pol. 7,2,10* || **4** bracelet, Plut.*Dem. 30* || **5** chaînon, maille d'une chaîne, Jul. *37* d || **6** œil d'une clef (de serrage) Héron || **7** *en gén.* collier, anneau, contour fermé et rigide, Héron || **8** cerceau, Antyll. (Orib. *1, 522 B.-Dar.*).

κρικόω-ῶ [ῐ] fermer *ou* traverser au moyen d'un anneau, Str.*822* (κρίκος).

κρίκωσις, εως (ἡ) [ῐκ] forme arrondie, rotondité, Héliod. (Orib. *p. 189 Mai*) (κρικόω).

κρικωτός, ή, όν [ῐ] garni d'anneaux, Caryst. (Ath.*548* e); κρικωτὴ σφαῖρα, Ptol.*Geogr.7,6, etc.* sphère armillaire (*vb. de* κρικόω).

κρῖμα, ατος (τὸ) **I 1** objet d'une contestation, contestation, querelle, Eschl. *Suppl. 397*; NT. *1 Cor. 6,7* || **2** *p. suite*, jugement, décision judiciaire, NT. *Matth.7,2*; *d'où* condamnation, peine, NT.*Luc.24,20* || **3** *p. ext.* jugement *en gén.*, décision, Chrysipp. (Plut. *M. 1046* e); Sext. *7, 195*; *d'où* prescription, loi, Spt. *2 Par. 30, 16, Ezech.37,24*; *joint à* τὰ προστάγματα, Spt.*Lev.18,4* || **II** action de juger, NT.*Joh.9,39*; *Ap. 24, 25, etc.* || ⋙ [ῐ] Nonn.*Jo.9,176,177* (κρίνω).

Κρίμησος, ου (ὁ) *c.* Κριμισός, Plut.*Tim.25,27,28*.

Κρίμισα *ou* **Κρίμισσα, ης** (ἡ) Krimisa *ou* Krimissa (*auj.* Ciro) *v. de Lucanie*, Lyc.*913*.

Κριμισός *ou* **Κριμισσός, οῦ** (ὁ) [ῑ] Krimisos *ou* Krimissos : **1** *fl. de Sicile* (*auj.* Belice Destro) Lyc.*961* || **2** *h.* Nonn.*32,234*.

κριμνατίας, ου [ᾰᾱ] *adj. m. c. le suiv.* Archestr. (Ath.*112* b).

κριμνίτης, ου [νῑ] *adj. m.* fait de farine d'orge *ou* de grosse farine, Ath.*646* a (κρῖμνον).

κρῖμνον, ου (τὸ) **1** farine d'orge grossière, Hpc.*508*; Arstt.*H.A.2,5*, *d'où* pain fait de cette farine, Anth. *6,302*; κρῖμνα χειρῶν, Lyc.*607*, mie de pain pour s'essuyer les doigts *en mangeant* || **2** goutte du breuvage *ou* de la bouillie κυκεών, Call. *fr. 205* (κρίνω).

κριμνώδης, ης, ες, qui ressemble à de la grosse farine, farineux, Hpc. Aph.1259, etc.; Ar. Nub.965 (κρῖμνον, -ωδης).

Κριν·αγόρας, ου (ὁ) [ῑᾰγ] Krinagoras, h. Anth.4,2 || ⋙ Ion. Κριναγόρης, Anth.6,227, etc.; voc. -η, Anth. 5,119 (κρίνω, ἀγορά).

κριν·άνθεμον, ου (τὸ) 1 sedum, plante grasse, Hpc.570 || 2 c. ἡμεροκαλλίς, Diosc.3,137.

κριν·έλαιον, ου (τὸ) [ῐ] huile de lis, Ornéos. p. 520 (κρίνον, ἔλαιον).

κρίνινος, η, ον [ῐῐ] fait ou préparé avec des lis, Pol.31,4,2 (κρίνον).

Κρίν·ιππος, ου (ὁ) Krinippos, h. Hdt. 7,165; Xén. Hell. 6,2,36, etc. (κρίνω, ἵππος).

κρινο·ειδής, ής, ές [ῐ] qui ressemble à un lis, liliacé, Diosc.3,143 (κρίνον, εἶδος).

κρινό·μυρον, ου (τὸ) essence de lis, Gal.2,81 (κρίνον, μύρον).

κρίνον, ου (τὸ) [ῐ] I lis, en gén. (p. opp. à λείριον, lis blanc) Hdt. 2,92; Th.H.P.6,6,3 || II p. anal. avec la tige nue du lis : 1 mendiant, pauvre; prov. κρίνου γυμνότερος, Jul. 341, plus nu qu'une tige de lis || 2 mort, Diph. (Zénob.Prov.4,18) || III danse, Ath.114 f || IV sorte de pain, Ath. 114 f || ⋙ Plur. nom.-acc. κρίνεα, Hdt.l.c.; dat. κρίνεσι, Ar.Nub.911; Chærém. (Ath.608 f) etc.

κρινο·στέφανος, ος, ον [ῐᾰ] couronné de lis, Aus.Epist.12,4 (κρίνον, στέφανος).

κρινό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui a la couleur d'un lis, Chrys.6,135, etc. (κρίνον, χρόα).

κρίνω [ῑ] (f. κρινῶ [ῐ], ao. ἔκρινα [ῑ], pf. κέκρικα [ῐ]; pass. ao. ἐκρίθην [ῐ], pf. κέκριμαι [ῐ]) I séparer, d'où : 1 trier : καρπόν τε καὶ ἄχνας, Il.5,501, séparer l'épi et la barbe; ἄνδρας κατὰ φῦλα, Il.2,362, séparer les guerriers par tribus; cf. Il.6,118; cf. Od. 4,666, etc. || 2 distinguer : τούς τε ἀγαθοὺς καὶ τοὺς κακούς, Xén.Mem. 3,1,9, etc. les bons et les méchants; τὸ ἀληθές τε καὶ μή, Plat. Theæt. 150 b, ce qui est vrai et ce qui ne l'est pas; au pass. ἵνα κρίνονται ἄριστοι, Od.24,507, où se distinguent les plus braves || 3 choisir : τινὰ ἐκ πάντων, Hdt.6,129, qqn entre tous; cf. Eschl. Eum.487; p. suite, préférer : ἄφθονον ὄλβον, Eschl.Ag.471, un bonheur exempt d'envie; τινὰ πρό τινος, Plat. Rsp.399 e, choisir qqn de préférence à un autre; cf. Plat. Phæd.110 a, etc. || 4 t. de physiol. sécréter : τὰ κρινόμενα κάτω, Arstt. les matières évacuées par le bas || II p. suite; 1 décider, trancher : νεῖκος, Od.18, 264, une querelle; δίκην, Hdt. 2,129; Eschl. Eum. 433, etc.; κρίσιν, Plat. Rsp.360 c, juger un procès; κρ. περί τινος, Plat. Ap. 35 d, décider de qqe ch.; abs. décider (une question, une contestation, etc.) Thc. 1,87; 3, 67; au pass. Eschl. Eum. 677; impers. κριθησόμενον, Arr. An. 3, 9, 6, une décision étant sur le point d'être prise; avec un acc. de pers. : κρ. τὰς θεάς, Eur. I.A. 72, juger les déesses, décider leur contestation; avec une prop. inf. : κρίνω σε νικᾶν, Eschl. Ch. 903, je décide que c'est toi le vainqueur; au sens judic. poursuivre en justice, accuser, Lyc. 147, 43; Dém. 26, 18, etc.; κρ. τινὰ προδοσίας, Lyc. 164, 7, ou περὶ προδοσίας, Isocr. Antid. § 137, poursuivre qqn pour trahison; κρ. θανάτου, Xén. Cyr.1,2,14, juger une cause capitale; au pass. κρίνεσθαι κρίσιν θανάτου, Dém. 535,10 ou κρίνεσθαι θανάτου, Thc. 3,57; ou περὶ θανάτου, Dém. 53, 27, être jugé pour un crime capital; ὁ κρίνων, l'accusateur ou le juge, Dém. 407, 22; ὁ κρινόμενος, Eschn. 49, 30, l'accusé; p. suite, juger, condamner (c. κατακρίνω) Soph. Tr. 724; Dém.413,16; au pass. être condamné, Dém. 52, 2; NT. Matth.7,1; ὁ κεκριμένος, Eschn. 49, 30, le condamné || 2 décider, résoudre, expliquer, interpréter : ἐνύπνιον, Hdt. 1, 120, un songe; cf. Eschl. Pr. 485, Ch.542; Eur. Hec.89 || 3 p. ext. juger, estimer, apprécier; κρίνειν μέγιστον ἀγαθὸν εἶναι πλοῦτον, Plat. Gorg. 452 c, juger que la fortune est un très grand bien; d'où, au pass. être jugé, estimé (le meilleur, le plus brave, etc.) Soph. Ph. 1345; abs. être jugé, c. à d. avoir fait ses preuves : ἀσπὶς πολέμῳ κεκριμένη, Anth.9,42, bouclier éprouvé dans la guerre || 4 en gén. adjuger, Soph. Aj. 442; d'où décider, résoudre : ποιεῖν τι, NT. 1 Cor.2,2, de faire qqe ch.; au pass. πράσσειν τὸ κριθέν, Pol.5,52,6, faire ce qui a été décidé || 5 t. de méd. juger, c. à d. faire entrer dans la phase décisive ou critique, Hpc. Aph. 1253; au pass. DS. 19, 24; ἐς τ' ἂν νοῦσος κριθῇ, Hpc. 40, 32, jusqu'à ce que la maladie soit jugée, c. à d. jusqu'au moment critique; p. suite, au part. pf. pass. : οὖρος κεκριμένος, Il. 14,19, vent déterminé, c. à d. vent qui souffle dans une direction déterminée (cf. εὐκρινής) || 6 mettre en jugement, d'où interroger, questionner, Soph. Tr. 195, 388; joint à ἐξελέγχω, Soph. Ant.399; à ἐξετάζω, Soph. Aj. 586 || Moy. κρίνομαι [ῑ] (f. κρινοῦμαι [ῐ] ao. ἐκρινάμην [ῐ] pf. κέκριμαι [ῐ]) décider pour soi, d'où : 1 décider, trancher une contestation pour soi : Ἄρηϊ, Il.2,385, décider sa querelle par un combat; Τιτήνεσσι, Hés.Th. 882, décider une querelle avec les Titans, lutter contre les Titans; περί τινος, Hdt. 3, 120, disputer sur qqe ch.; particul. au sens judic. : δίκῃ, Thc.4,122, décider sa querelle par un procès || 2 juger, interpréter : ὀνείρους, Il. 5, 150, des songes || ⋙ Pass. ao. poét. κρίθην, Pd.P.8,84; 3 pl. épq. ἔκριθεν, A.Rh. 4, 1462, ou κρίθεν, Pd. P. 4,168; autre ao. épq. inf. κρινθήμεναι, A.Rh.2,148; part. κρινθείς, Il.13,129; Od.8,48 (R. Κρι, trier, cf. lat. cerno, cribrum).

κρινωνιά, ᾶς (ἡ) [ῐν] jardin rempli de lis, plantation de lis, Th.H.P.2,2, 1 (κρίνον).

κριο·βόλος, ος, ον [ῑ] qui immole un bélier ou des béliers, Anth.App. 164,239 (κριός, βάλλω).

κριο·δόχη, ης (ἡ) [ῑ] porte-bélier, appareil pour supporter le bélier de siège, Ath.Mach.p.6 (κριός, δέχομαι).

κριο·κοπέω-ῶ [ῑ] battre en brèche avec un bélier ou des béliers, Pol.1, 42,9; App. Mithr. 36 (κριός, κόπτω).

κριο·μαχέω-ῶ [ῑᾰ] combattre avec le bélier de siège, Apd. Pol. p. 38 (κριός, μάχη).

κριό·μυξος, ος, ον [ῑ] morveux comme un bélier, Cercid. (Gal.10, 137) (κριός, μύξα).

κριο·πρόσωπος, ος, ον [ῑ] à figure de bélier, Hdt.2,42, etc.; Luc.Astr. 8 (κριός, πρόσωπον).

κριός, οῦ (ὁ) [ῑ] I bélier, animal, Od.9,447,461; Pd.P.4,121, etc.; Hdt. 2,42; Soph. Aj. 237; prov. en parl. d'hommes ingrats, à cause de l'ingratitude du bélier qui frappe ses parents, Mén. (Zénob. 4, 63); Eup. (Ath.373 e) || II p. anal. 1 bélier, constellation, Arat.238; Plut.M.908 c || 2 cétacé, El.N.A.9,49, etc. || 3 bélier, machine de siège, Xén. Cyr. 7, 4,1, etc.; Jos.A.J.3,9 || 4 pois chiche, Th.H.P.8,5,1; Diosc. 2,126 || 5 sorte de coquillage, Hégésandr.(Ath.87 b, var. κρεῖος) (cf. κέρας).

Κριός, οῦ (ὁ) Krios : 1 h. Hdt.8, 92, etc.; Ar.Nub.1359 || 2 τὸ Κριοῦ μέτωπον, litt. le Front de bélier (auj. Capo Crio) promont. de Crète, Anth 14,129, etc. (v. le préc.).

κριό·στασις, εως (ἡ) [ᾰ] support d'un bélier de siège, Phil. byz. (Math. p. 92) (κριός, στάσις).

κριο·φόρος, ος, ον [ῑ] 1 qui porte un bélier, ép. d'Hermès, Paus. 9,22, 1, etc. || 2 qui porte ou supporte un bélier de siège, DS.20,48 (κριός, φέρω).

κριόω-ῶ [ῑ] transformer en bélier, assimiler à un bélier, Bas. 1, 1112 a (κριός).

Κρῖσα, non Κρίσσα, ης (ἡ) Krisa, v. de Phocide, Il.2,520; Soph.El.180 || ⋙ Ion. Κρίση, Hh.Ap.282,438, 445; gén. dor. Κρίσας, Pd.I.2,26.

Κρισαῖος, α, ον, de Krisa, Hh.Ap. 446; Hdt.8,32; Thc.1,107, etc. (Κρῖσα).

Κρίση, v. Κρῖσα.

Κρισίας (ὁ) Krisias, h. Anth.13, 13 (κρίνω).

κρίσιμος, ος, ον [ῐσ] 1 qui sert à juger, décisif, critique; particul. en parl. de maladie, Hpc.956 f, etc. || 2 qui concerne ou amène la crise, Hpc. 387, 38 || Cp. -ώτερος, Hpc. 387, 38 (κρίνω).

κρισίμως [ῐσ] adv. d'une manière décisive, en état de crise, Hpc.80 f, etc.

κρίσις, εως (ἡ) [ῐσ] I action ou faculté de distinguer, Arstt. Nic.9,2, 10, etc. || II p. suite, action de choisir, choix, élection, Arstt. Pol.6,7,4 || III action de séparer, d'où dissentiment, contestation : περί τινος, Hdt. 5,5, etc. sur qqe ch.; d'où lutte, Soph. Tr. 266, etc.; joint à ἔρις, Plat. Rsp.379 e; particul. contestation en justice, procès, Thc.1,34; Plat.Leg. 856 c, 876 b || IV action de décider, d'où : 1 décision, jugement (sur une question, sur un doute, etc.) Hdt.3, 34, etc.; Plat.Soph.242 c, etc.; particul. jugement d'une lutte, d'un concours : ἡ τῶν ὅπλων κρ. Plat. Rsp. 620 b, le jugement au sujet des armes (d'Achille); cf. Pd.O.2,37, etc.; Plut. M.153 f; d'où concours, Soph. Ph. 1050; décision judiciaire, jugement, condamnation, Xén.An.1,6,5 || 2 ce qui décide de qqe ch., issue, dénouement, résultat (d'une guerre) Thc.1, 23; Dém.244,10; Pol.1,59,11 || 3 phase décisive d'une maladie, crise, Hpc. V.med.16, etc.; Gal. 8,377, etc. || 4 explication, interprétation d'un songe, DS. 17,116; Spt.Dan.2,36; Jos.

A.J.2,5,7; B.J.6,5,4 || ⋙ *Ion.gén.* κρίσιος, Hpc.; *dat.* κρίσι, Hdt. *8,69* (R. Κρι, choisir, trier; *cf. lat.* cribrum *et* cerno).

Κρισπῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Crispinus, *n. d'h. rom.* Plut.*Marc.29,etc.*

Κρίσπος, ου (ὁ) = *lat.* Crispus, *n. d'h. rom.* A.Pl.*40*.

κρισσός, οῦ (ὁ) *c.* κιρσός, Hippiatr. *p. 54, 5.*

κρισσώδης, ης, ες, *c.* κιρσώδης, Gal.*19,123*.

Κρίσων, ωνος (ὁ) Krisôn, *h.* Plat. *Prot.335* e, *etc.*

Κρίταλλα, ων (τὰ) Kritalles, *v. de Cappadoce*, Hdt.*7,26*.

κρίταμον, ου (τὸ) *c.* κρῆθμον, Diosc.

κριτέον, *vb. de* κρίνω, Plat.*Gorg. 523* e, *etc.; plur.* κριτέα, *m. sign.* Hpc.*5,54, etc.*

κρῐτήριον, ου (τὸ) [ῐ] ce qui sert à juger, *d'où :* **I** *au sens philos.* **1** faculté de juger, Plut.*M.448* b || **2** règle pour discerner le vrai du faux, critérium, Plat.*Theæt.178* b, *etc.;* Plut. *M.1001* d || **II** *au sens judiciaire*, lieu où l'on rend la justice, tribunal, Plat.*Leg.767* b; Pol.*9,33,12* (κρίνω).

κριτής, οῦ (ὁ) [ῐ] *propr.* qui décide, *d'où :* **I** juge; *particul.* **1** juge arbitre, Hdt.*3,160;* Eschl. *Suppl.397;* Soph.*Aj.1243;* Eur.*Andr.1163, etc.;* Thc.*3,37;* Plat.*Phil.65* a, *etc.* || **2** juge d'un concours, d'une lutte, Ar. *Nub.1115, Av.445;* Plat. *Leg. 659* a, *949* a, *etc.* || **3** *rar.* juge d'un tribunal, Démad.*179,1;* Eschn.*87,4* || **II** qui interprète, qui explique : ἐνυπνίων, Eschl. *Pers.226*, des songes || ⋙ *Voc.* κριτῆ, Hippon.*fr.86* (κρίνω).

Κριτιάζω, imiter Kritias, Philstr. *502* (Κριτίας).

Κριτίας, ου (ὁ) Kritias : **1** *l'un des trente tyrans d'Athènes*, Xén. *Hell.2,3,2;* Plat.*Prot.316* a || **2** *autres*, Plat.*Tim.25, etc.* || ⋙ *Voc.* -ία, Xén. *Hell. 2, 3, 49;* Plat. *Criti. 108* a. *Ion.* Κριτίης, Sol.*fr.20;* Hippon.*fr.74, etc.*

κριτικός, ή, όν [ῐτ] **1** capable de juger, de décider, Arstt.*An. post.2, 19,3, etc.;* τὸ κριτικόν, Arstt. *An.3, 9,1*, la faculté de penser, de discerner; ἡ κριτική (*s. e.* τέχνη) Plat.*Pol. 260* c; Luc.*Herm.68*, l'art de juger; *particul. en parl. d'œuvres de l'esprit :* ὁ κριτικός, Plat.*Ax.366* e; Str. *394 Kram.* le critique || **2** qui concerne un juge : ἀρχὴ κρ. Arstt.*Pol. 3,1,12*, la fonction de juge (*p. opp. à* ἀρχὴ βουλευτική) || **3** décisif, critique, *en parl. d'une phase de maladie*, Gal.(Stob.*Fl.101,14*); Plut.*M.134* f (κρίνω).

κριτικῶς [ῐτ] *adv.* **1** en état de crise, Gal. *4, 365* || **2** avec jugement, avec discernement, Artém. *Proœm. 4,14;* Nyss. *2, 83* d.

κριτίς, ίδος (ἡ) [ῐῐ] *fém. de* κριτής, A.Aphr.*An.2, p.156*.

Κριτοβούλη, ης (ἡ) Kritoboulè, *f.* Plut.*Fluv.3,2* (*fém. du suiv.*).

Κριτό·βουλος, ου (ὁ) Kritoboulos (Critobule), Xén. *Mem. 1,3, 8, etc.;* Plat.*Ap.33* e, *etc.* (κριτός, βουλή).

Κριτό·δημος, ου (ὁ) [ῐ] Kritodèmos, *h.* Lys.*151,23, etc.* (κριτός, δῆμος).

Κριτόλα (ἡ) Kritola, *f.* Plut.*Mul. 25* (*cf.* Κριτόλαος).

Κριτολαΐδας, α (ὁ) [ῐᾱᾱ] Kritolaïdas, *h.* Plut.*Sol.10* (*patr. dor. du suiv.*).

Κριτό·λαος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Kritolaos, *h.* Luc.*Macr.20* (κριτός, λαός).

κριτός, ή, όν : **1** trié, choisi, Il.*7, 434;* Od. *8, 258* || **2** choisi, supérieur, Pd. *P. 4, 89, etc.;* Soph. *Tr.245, etc.* (*vb. de* κρίνω).

Κρίτος, ου (ὁ) Kritos, *h.* Anth.*7, 472* (*cf. le préc.*).

Κρίτυλλα, ης (ἡ) Kritylla, *f.* Ar. *Lys.323, Th.898*.

Κρίτων, ωνος (ὁ) Kritôn (Criton) *disciple de Socrate*, Xén.*Mem.1,3, 8, etc.; titre d'un dialogue de Platon.*

Κριτωνιανός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] Kritônianos, *h.* Anth.*9,70* (Κρίτων).

κριώδης, ης, ες [ῑ] semblable à un bélier, Phil.*1,113* (κριός, -ωδης).

Κριωεύς, έως, *adj. m. du dème* Kriôa, *de la tribu Antiokhide*, Dém. *1042, 6.*

Κριῶθεν, *adv.* du dème Kriôa, Ar. *Av.545*.

κρίωμα, ατος (τὸ) [ῑ] **1** volute des chapitaux corinthiens (*cf.* κριός) Aqu.*Ezech.40,14* || **2** matériel de béliers de siège, Apd. *Pol. p. 14, 21* (κριός).

κροαίνω (*seul. prés.*) **1** frapper, *particul.* frapper le sol, *en parl. d'un cheval au galop*, Il.*6,507; 15, 264;* Opp.*C.1,279* || **2** *fig.* faire retentir un chant sur la lyre, Anacr.*62,6* (*cf.* κρούω).

Κρόβυζοι, ων (οἱ) les Krobyzes, *pple thrace*, Hdt.*4,49*.

Κροῖος, ου (ὁ) Krœos, *Titan*, Orph.*fr.8*.

Κροίσειος, ου, *adj. m.* de Crésus, Plut.*M.823* a (Κροῖσος).

Κροῖσμος, ου (ὁ) Krœsmos, *h.* Il. *15, 523.*

Κροῖσος, ου (ὁ) Crésus, *roi de Lydie*, Hdt.*1,6;* Thc.*1,16;* Xén.*Cyr.1, 5,3;* Plat.*Rsp.566* c; *au plur.* Κροῖσοι, des Crésus, Luc.*Tim.23*.

κρόκα, *v.* *κρόξ.

κροκάλη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** caillou rond du bord de la mer, Anth.*7,479* || **2** *p. ext.* bord de la mer, grève, Eur.*I.A. 211;* Anth.*6,186, etc.*

Κροκάλη, ης (ἡ) [ᾰ] Krokalè, *f.* Luc.*D.mer.15* (*cf. le préc.*).

κρόκεος, ος, ον, qui a la couleur du safran, Pd.*P.4,413;* Eur.*Hec.468, etc.* (κρόκος).

κρόκες, *v.* *κρόξ.

κρόκη, ης (ἡ) ce qu'on frappe en mesure, *d'où :* **I** trame de tisserand (qu'on frappe avec la navette) Hdt.*2, 35;* Plat.*Pol.282* e, *283* a, *etc.; p. ext.* **1** ce qui sert pour la trame, flocon de laine, Soph. *O. C. 474* || **2** étoffe, tissu, Pd. *N. 10, 83* || **II** caillou rond d'une plage (arrondi par le frottement de la vague) Arstt.*Mech.15,1; d'où* plage, rivage, Lyc. *107, etc.* (κρέκω; *cf.* *κρόξ).

κροκήϊος, α, ον, *c.* κρόκεος, Hh. *Cer.178*.

κροκίας, ου [ᾱ] *adj. m. c.* κρόκεος, Plut.*M.375* e.

κροκιδο·λογέω-ῶ, *c.* κροκυδίζω, Hpc.*1217*.

κροκίζω, ressembler à du safran, Diosc. *2, 210; 4, 65* (κρόκος).

Κροκίνας, ου (ὁ) Krokinas, *h.* Xén. *Hell. 2, 3, 1* (κρόκος).

κρόκινος, η, ον [ῐ] **1** de safran, Th. *H.P. 1, 13, 1, etc.* || **2** fait avec du safran, Diosc.*1,65;* Anth. *11, 34; subst.* τὸ κρόκινον (*s. e.* μύρον) Spt.*Prov.7, 17*, essence de safran || **3** teint avec du safran, Démocr. éph. (Ath. *525* c) (κρόκος).

κρόκιον, ου (τὸ) *dim. de* κρόκος, Artém. *107*.

κρόκιος, ος, ον, *c.* κρόκινος, Anticl. (Ath. *473* c).

κροκό·βαπτος, ος, ον, teint avec du safran, de couleur jaune, Eschl. *Pers. 660* (κρόκος, βάπτω).

κροκο·βαφής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc.* Philstr. *p. 888;* pâle, Eschl. *Ag.1130*.

κροκοβαφία, ας (ἡ) [βᾰ] teinture de safran, Philstr. *V. Ap. 4, p.159* (κροκοβαφής).

κροκοδειλιάς, άδος (ἡ) *c.* κροκοδείλιον, A.Tr. *12, p. 234.*

κροκοδείλινος, η, ον, de crocodile; λόγος, raisonnement du crocodile, *sorte de sophisme*, Clém. *651* (κροκόδειλος).

κροκοδείλιον, ου (τὸ) échinops, *plante*, Diosc. *3, 12.*

κροκοδειλίτης λόγος (ὁ) *c.* κροκοδείλινος, Rhét. (*W. 4, 154, etc.*).

κροκοδειλό·δηκτος, ος, ον, mordu par un crocodile, Diosc. *5,126* (κροκόδειλος, δηκτός).

κροκόδειλος, ου (ὁ) **1** crocodile, *amphibie*, Hdt. *2, 68, etc.;* Arstt. *H.A.2,10,etc.;* κρ. ὁ ποτάμιος, Arstt. *H.A. 1, 11, 10, etc. m. sign., p. opp. à* κρ. χερσαῖος, *sorte de grand lézard*, Hdt. *4, 192;* Arstt. *H.A. 5,33;* El. *N. A. 1, 58, etc.* || **2** *sorte de sophisme* (*v.* κροκοδείλινος) Luc. *D. mort. 1, 2, etc.* || **3** ζωΰφιον μικρόν, Hippon. *fr. 119 Bgk* || **4** Κροκοδείλων πόλις (ἡ) la ville des Crocodiles *dans la moyenne Egypte*, Hdt.*2,148, etc.* (*p.-ê. par dissimil. p.* *κροκόδειρος, *litt.* « à la peau jaunâtre », *de* κρόκος, δέρω).

κροκο·ειδής, ής, ές, semblable au safran, Diosc.*4,161* (κρόκος, εἶδος).

κροκόεις, όεσσα, όεν, de la couleur de safran, d'un jaune de safran, Eur. *Ph. 1505;* Anth. *9, 338;* Thcr. *1, 31, etc.; subst.* ὁ κρ. (*s. e.* χιτών) Ar. *Th. 1044*, *c.* κροκωτός (κρόκος).

κροκό·μαγμα, ατος (τὸ) marc du safran, Diosc. *1, 26* (κρόκος, μάσσω).

κροκομέριον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* λεοντοπόδιον, Diosc. *4, 131.*

κροκό·μηλον, ου (τὸ) orange, A. Tr. *12, p. 773* (κρόκος, μῆλον).

κροκο·νητική, ῆς (ἡ) [ῑ] *s. e.* τέχνη, l'art de former la trame, Plat. *Pol. 282* e (κρόκη, νέω).

κροκό·πεπλος, ος, ον, au voile d'un jaune de safran, Il.*8,1, etc.;* Hés. *Th.273,358;* Alcm. (Héph. *p.39*) (κρόκος, πέπλον).

κρόκος, ου (ὁ) safran (*crocus sativus* L.), *plante ou fleur*, Il. *14, 348, etc.;* Hh. *Cer. 428;* Eschl. *Ag. 230;* Soph. *O. C. 685;* Ar. *Nub. 51; etc.; au plur.* Luc.*Nigr.31; p. anal.* κρόκος ᾠοῦ, Gal. *Eup. p. 451, 35, etc.* jaune d'œuf || ⋙ ἡ κρ. Str. *670, 671.*

κροκόττας, ου (ὁ) [ᾰ] sorte d'hyène, *bête féroce de l'Inde*, DS. *3, 35* (*cf. les suiv.*).

κροκούτας *ou* **κροκούττας** (ὁ) *c. le préc.* Str. *775.*

κροκόω-ῶ : **1** tisser, DP.*fr. 13* || **2** envelopper comme d'un voile, couronner, Anth. *13, 29* (κρόκη).

κροκυδίζω [ῠ] arracher des brins de fil *ou* des flocons de laine d'un tissu, d'une couverture, *comme font souvent les mourants*, PHILYLL. (POLL. *7, 29*); ARÉT. *p. 73, 5* (κροκύς).

κροκυδισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] action d'arracher des brins de fil *ou* des flocons de laine, GAL. *14, 732* (κροκυδίζω).

Κροκύλεια, ων (τὰ) [ῠ] Krokyléia, *î. près d'Ithaque*, IL. *2, 633*.

Κροκύλιον, ου (τὸ) Krokylion, *v. d'Etolie*, THC. *3, 96*.

Κροκύλος, ου (ὁ) [ῠ] Krokylos, *n. de berger*, THCR. *5, 11*.

κροκύς, ύδος (ἡ) duvet qu'on arrache d'un tissu laineux qu'on épousse, HDT. *3, 8*; HPC. *38, 4*; AR. (*Bkk. p. 468, 19*); TH. *Char. 2*; PLUT. *Syll. 35* (κρέκω; *cf.* κρόκη).

κροκ·ύφαντος, ος, ον [ῠ] : **1** tissé légèrement; τὸ κροκύφαντον, M. ANT. *2, 2*, voile léger || **2** *c.* κεκρύφαλος, GAL. *14, 472* (κρόκη, ὑφαίνω).

1 **κροκώδης**, ης, ες, *c.* κροκοειδής, DIOSC. *1, 26* (κρόκος, -ωδης).

2 **κροκώδης**, ης, ες, semblable à un fil, PLAT. *Pol. 309* b (κρόκη, -ωδης).

κροκωτίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* κροκωτός, AR. *Lys. 47, Eccl. 332*.

κροκωτός, ή, όν, teint avec du safran, PD. *N. 1, 38*; *subst.* ὁ κρ. (*s. e.* πέπλος *ou* χιτών) tunique de couleur jaune pour les femmes, *rar. pour les hommes* (*de mœurs efféminées*) DURIS (ATH. *155* c); AR. *Lys. 44* (κρόκος).

κροκωτοφορέω-ῶ, porter une tunique jaune, AR. *Lys. 219*; ATH. *565* b (κροκωτοφόρος).

κροκωτο·φόρος, ος, ον, qui porte une tunique jaune, PLUT. *M. 785* e (κροκωτός, φέρω).

κρομβόω-ῶ, faire rôtir, DIPH. *fr. 88 Mein.*

κρομμύδιον, ου (τὸ) *c.* κρόμμυον, GEOP. *12, 1, 2*.

κρομμυο·γήτειον, ου (τὸ) poireau, TH. *H. P. 4, 6, 2* (κρόμμυον, γήτειον).

κρόμμυον, ου (τὸ) **1** oignon (*allium cepa* L.) *plante*, IL. *11, 630*; OD. *19, 233*; HDT. *4, 17*; AR. *Ran. 654, etc.*; XÉN. *Conv. 4, 7*; TH. *H. P. 7, 4*; *prov.* κρόμμυα ἐσθίειν, BIAS (DL. *1, 83*) manger de l'oignon, *c. à d.* pleurer || **2** τὰ κρόμμυα, le marché aux oignons, EUP. (*Com. fr. 2, 550*) || ⋙ *Non att.* κρόμυον, IL. OD. *ll. cc.*

κρομμυ·οξυρεγμία, *oup.-é.* **κρομμυ·οξερυγμία**, ας (ἡ) [ξῠ] rot d'un homme qui a mangé de l'oignon, AR. *Pax 529* (κρόμμυον, ὀξύς, ἐρεύγω).

κρομμυώδης, ης, ες, qui ressemble à de l'oignon, DIOSC. *4, 151* (κρόμμυον, -ωδης).

Κρομμύων, ωνος (ὁ, ἡ) Krommyôn, *v. de Mégaride, postér. de Corinthie*, THC. *4, 42 et 44*; XÉN. *Hell. 4, 4, 13, etc.* || ⋙ ἡ Κρ. STR. *380*.

Κρομμυώνιος, α, ον, de Krommyôn, PLAT. *Lach. 106* e; PLUT. *Thes. 9, etc.* (Κρομμύων).

κρόμυον, *v.* κρόμμυον.

Κρόνια, ων (τὰ) *v.* Κρόνιος.

Κρονιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Saturne, *à Rome :* Κρονιάδες ἡμέραι, les Saturnales, PLUT. *Cic. 18* (Κρόνος).

Κρονίδης, ου (ὁ) [ῐ] fils de Kronos, *c. à d.* Zeus, SOPH. *Tr. 128, etc.*; *joint à* Ζεύς, EUR. *Bacch. 95, etc.*; *à* Ζήν, OD. *13, 25, etc.*; Poseidôn, ANTH. *6, 164*; *ou* Chiron, PD. *P. 4, 205* (Κρόνος); *au plur.* Κρονίδαι, PD. *P. 5, 159*, les fils de Kronos || ⋙ *Voc.* Κρονίδη, AR. *Vesp. 650*; *gén. ion.* -εω (*trisyll.*) HH. *Cer. 414*; ANTH. *11, 407*. *Dor. nom.* Κρονίδας [ᾱ] SOPH. *Tr. 128, etc.*; EUR. *Bacch. 95, etc.*; *Voc.* -α, PD. *fr. 120, etc.*; *gén.* -αο, PD. *P. 4, 303*; *dat.* -ᾳ, PD. *P. 4, 205*; *gén. pl.* -ᾶν, PD. *O. 9, 82* (*patr. de* Κρόνος).

Κρονικός, ή, όν : **1** du temps de Kronos, *c. à d.* vieux, antique, *en parl. de choses*, AR. *Pl. 581*; PLAT. *Lys. 205* c; *ou de pers. joint à* ἀρχαῖος, LUC. *Rh. pr. 10* || **2** de Saturne, *à Rome;* ἡ Κρονικὴ ἑορτή, PLUT. *Pomp. 34*, la fête des Saturnales; Κρ. ἀστήρ, ANTH. *11, 227*, la planète Saturne || *Cp.* -ώτερος, PLAT. *l. c.* (Κρόνος).

κρόνιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* δελφίνιον, DIOSC. *3, 84*.

Κρόνιον, ου (τὸ) *v.* Κρόνιος.

Κρόνιος, α, ον : **I** *adj.* de Kronos, *c. à d.* : **1** qui descend de Kronos, PD. *O. 2, 22, etc.*; ESCHL. *Pr. 577, etc.*; *subst.* ὁ Κρ. le fils de Kronos, *c. à d.* Zeus, PD. *N. 6, 105* || **2** propre à Kronos, PD. *O. 9, 4, etc.*; μὴν Κρόνιος PLUT. *Thes. 12*, le mois des fêtes de Kronos (*v. ci-dessous* Κρόνια) *c. à d.* le mois Hékatombæon, *à Athènes;* Κρονίη ἅλς, A. RH. *4, 327, 509*, mer Adriatique; Κρόνιος πόντος, DP. *32*, mer de glace || **3** contemporain de Kronos, *c. à d.* vieux, antique : Κρονίων ὄζειν, AR. *Nub. 398*, sentir le vieux, avoir la simplicité du temps de Kronos || **II** *subst.* **1** ὁ Κρόνιος (*v. ci-dessus* **I**, **1**) || **2** ἡ Κρονία (*s. e.* πέτρα) ANTH. *12, 64*, *et* τὸ Κρόνιον (*s. e.* ὄρος) PD. *O. 1, 179*; *6, 110*; XÉN. *Hell. 7, 2, 14*, la mt. de Kronos, *en Elide, avec un temple à Kronos* || **3** τὰ Κρόνια, les fêtes de Kronos, *à Athènes*, le 12ᵉ jour du mois Hékatombæon, DÉM. *708, 13, etc.*; *à Rome*, les Saturnales, PLUT. *Lyc. c. Num. 1, etc.* (Κρόνος).

Κρόν·ιππος, ου (ὁ) vieille rosse, AR. *Nub. 1070* (Κρόνος, ἵππος).

Κρονίων, ωνος *ou* ονος (ὁ) [ῑ] le fils de Kronos, *c. à d.* Zeus || ⋙ *Gén.* -ίονος [ῑ] IL. *14, 247*; OD. *11, 620*.

κρονό·ληρος, ου (ὁ) vieux radoteur, PLUT. *M. 327* b (Κρ. λῆρος).

Κρόνος, ου (ὁ) **1** Kronos, *ou, à Rome*, Saturne, *dieu du temps, père de Zeus*, IL. *2, 205*; *8, 419, etc.*, HÉS. *Th. 19, etc.*; ESCHL. *Pr. 185, etc.* || **2** la planète Saturne, ARSTT. *Metaph. 11, 8, 11* || **3** *p. ext.* vieux fou, vieux radoteur, AR. *Vesp. 1480, Nub. 929* (κραίνω, *litt.* « celui qui accomplit »).

Κρονο·σόλων, ωνος (ὁ) Kronosolôn, *n. d'h. fict.* LUC. *Cron. 10, 11* (Κρ. Σόλων).

Κρονό·τεκνος, ου (ὁ) père de Kronos, *ép. d'Ouranos*, ORPH. *H. 3, 8* (Κρ. τίκτω).

* **κρόξ** (ἡ) *c.* κρόκη, *seul. acc. sg.* κρόκα, HÉS. *O. 536*; *et nom. pl.* κρόκες, ANTH. *6, 335*.

κρόσσαι, ῶν (αἱ) pierres saillantes *ou* corbeaux formant comme un escalier le long d'une construction, IL. *12, 258, 444*; HDT. *2, 125* (*apparenté avec* κόρση, tête; *cf.* κάρα).

Κροσσαίη, ης (ἡ) le territoire de Krossa, *contrée macédonienne*, HDT. *7, 123*.

κρόσσιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* λεοντοπόδιον, DIOSC. *4, 131*.

κροσσός, οῦ (ὁ) frange, bordure, *au plur.* CLÉM. *236*; POLL. *7, 64*.

κροσσωτός, ή, όν, garni d'une frange *ou* d'une bordure, LYC. *1102* PLUT. *Luc. 28*; SPT. *Ps. 44, 13* (κροσσός).

κροταίνω, *c.* κροτέω, OPP. *C. 4, 247*.

κροτάλια, ων (τὰ) *seul. lat.* crotalia, pendant d'oreilles, PLIN. *H. N. 9, 56* (κρόταλον).

κροταλίζω (*ao.* ἐκροτάλισα) [ᾰ] **1** faire résonner en heurtant, *acc.* IL. *11, 160* || **2** faire résonner des castagnettes *ou* cliquettes, HDT. *2, 60* || **3** claquer des mains, applaudir, ALCPHR. *2, 4*; ATH. *395* a, *etc.*; *au pass.* être applaudi, ATH. *159* e (κρόταλον).

κρόταλον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** cliquette, castagnette, HH. *13, 3*; HDT. *2, 60*; EUR. *Cycl. 204*; ANTH. *11, 195*; *fig. en parlant d'un bavard, d'un charlatan*, AR. *Nub. 260, 448*; ἀνὴρ κρ. EUR. *Cycl. 104*, *m. sign.* || **2** narcisse, *fleur*, EUMACH. (ATH. *681* e) (κρότος).

κροταφιαῖος, α, ον [ᾰ] des tempes, sur les tempes, SYN. *259* a (κρόταφος).

κροτάφιος, α, ον [ᾰ] *c.* κροταφιαῖος, GAL. *14, 720*.

κροταφίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* κρ. μῦς, GAL. *4, 295, etc.* muscle des tempes, muscle temporal (κρόταφος).

κροταφῖτις, ιτιδος [ᾰῑ] *c.* κροταφιαῖος, GAL. *18, 433*.

κρόταφος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** tempe, *partie latérale du front*, IL. *4, 502*; *20, 397*; *d'ord. au pl.* IL. *13, 188, etc.*; HDT. *4, 187*; EUR. *Tr. 115*; ARSTT. *G. A. 5, 4, 10*; σχῆμα κατὰ κρόταφον, PHIL. BYZ. figure de profil || **II** *p. anal.* **1** sommet de montagne, ESCHL. *Pr. 721*; ANTH. *App. 14* || **2** dos d'un livre, d'un papyrus roulé, ANON. (SUID.) || **3** face latérale, flanc *ou* joue (d'une pièce de machine) HÉRON, PHIL. BYZ. (*apparenté avec* κόρση, tête; *cf.* κάρα).

κροτέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐκρότησα, *pf.* κεκρότηκα) **I** faire retentir, faire résonner, *en parl. de chevaux attelés à un char :* ὄχεα κροτέοντες, IL. *15, 453*; HH. *Ap. 234*, faisant résonner les chars || **II** frapper, *d'où :* **1** frapper, heurter : λέβητας, HDT. *6, 58*, des chaudrons; γῆν θύρσῳ, EUR. *Bacch. 188*, frapper la terre de son thyrse; τοῖς ἀγκῶσι τὰς πλευράς, DÉM. *1259, 22*, frapper les flancs avec les coudes; κρ. τινα, PLUT. *M. 10* d, frapper qqn || **2** frapper sur un instrument : χαλκώματα, PLUT. *M. 944* b, frapper des cymbales d'airain, *d'où* faire du bruit avec un instrument; κ. κυμβάλοις, LUC. *Alex. 9*, faire résonner les cymbales; κ. ὀστράκοις καὶ ψήφοις, ARSTT. *H. A. 9, 40, 51*, faire du bruit avec des coquilles et des cailloux (pour rassembler un essaim d'abeilles) || **3** frapper une trame avec la κερκίς, *d'où* fabriquer une trame, STR. *717* || **4** frapper avec un marteau de forgeron, *d'où* forger, battre, marteler, écrouir (un métal), LUC. *Lex. 9*; κεκρότηται χρυσέα κρηπίς, PD. (PLUT. *M. 826* b), la base est fabriquée en or; *fig.* κρ. λόγους, PLAT. *Ax. 369* b, fabriquer des discours; ἐξ ἀπάτας κεκροταμένος (*dor.*) THCR. *15, 49*, homme trompeur, *litt.* fait de ruses forgées; εὐθὺς τὸ πρᾶγμα κροτείσθω, ANTH. *10, 20*, que l'affaire soit vivement menée || **5** frapper l'un contre

l'autre, heurter, choquer : κρ. τὰς χεῖρας, Hdt. 2, 60; τὼ χεῖρε, Xén. *Cyr.* 8, 4, 12, battre des mains; *abs.* κρ. applaudir, Xén. *Conv.* 9, 4; Dém. 586, 21, *etc.*; *avec un acc. de pers.* κρ. τινα, Dl. 7, 173, applaudir qqn; *au pass.* κροτεῖσθαι, être applaudi, Plat. *Ax.* 368 d; Arstt. *Poet.* 9; Plut. *Cæs.* 30; Ath. 182 a; *qqf. en mauv. part,* battre des mains en signe de désapprobation, Plut. *M.* 533 a (κρότος).

κρότημα, ατος (τὸ) parole bruyante, *d'où* charlatan, fourbe, Soph. *fr.* 784; Eur. *Rhes.* 498 (κροτέω).

κρότησις, εως (ἡ) 1 claquement, DH. *Comp.* 166; *particul.* applaudissement, Plat. *Ax.* 365 a || 2 *t. de méc.* battage, martelage, écrouissage (d'un métal) Phil. byz. (κροτέω).

κροτησμός, οῦ (ὁ) bruit de choses qui s'entrechoquent, Eschl. *Sept.* 561 (κροτέω).

κροτητός, ή, όν : I 1 retentissant, Soph. *El.* 714 || 2 frappé, Eschl. *Ch.* 428; *particul. en parl. d'un instrument à cordes*, frappé de l'archet, Soph. *fr.* 227 || II *subst.* τὰ κροτητά : 1 chemins battus, Th. *H.P.* 6, 6, 10 || 2 craquelins, pâtisserie sèche, Ath. 640 b (*vb. de* κροτέω).

κρότιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* καταναγκη, Diosc. 4, 134.

κροτο·θόρυβος, ου (ὁ) [ῠ] bruyant applaudissement, Epic. (DL. 10, 5); Plut. *M.* 45 f, 1117 a (κρότος, θόρυβος).

Κροτο·νίκη, ης (ἡ) [ῑ] Krotonikè, *f.* Plut. *Fluv.* 3, 1 (κρότος, νίκη).

κρότος, ου (ὁ) I bruit qu'on fait en frappant sur qqe ch., *par ex.* sur des instruments de cuivre pour rassembler un essaim d'abeilles, Arstt. *H.A.* 9, 40, 51 || II *particul.* 1 κρ. ποδῶν, Eur. *Her.* 783, *etc.* bruit des pieds qui frappent le sol (pour la danse) || 2 κρ. δακτύλων, El. *N.A.* 17, 5, bruit qu'on produit en faisant claquer les doigts || 3 κρ. χειρῶν, Ar. *Ran.* 157, *ou abs.* κρ. Plat. *Leg.* 700 c; Dém. 519, 9, bruit qu'on fait en battant des mains, applaudissement; *en mauv. part,* signe de désapprobation *ou* de moquerie, Plat. *Lach.* 184 a || 4 *p. ext.* κρ. τῆς γλώττης, Philstr. *p.* 612, bruit de la langue; *d'où* bruit d'un discours, d'un chant, Luc. *Dem. enc.* 15; A. Pl. 4, 226.

κρότων, ωνος (ὁ) 1 ricin, Arstt. *H.A.* 5, 19, 31; Mén. (*Com. fr.* 4, 161) || 2 arbrisseau produisant des baies d'où l'on extrait l'huile de croton (*cf.* κίκι) Hpc. 670, 22; Th. *H.P.* 1, 10, 1, *etc.*

Κρότων, ωνος (ἡ) Krotôn (Crotone, *auj.* Crotona) *v. du Bruttium,* Hdt. 3, 136, *etc.*; Thcr. 4, 32, *etc.* || ⋙ ὁ Κρ. Oracl. (DS. 8, 20), *etc.*

κροτώνη, ης (ἡ) la loupe, *maladie de certains arbres, particul. de l'olivier,* Th. *H.P.* 4, 8, 6 (κρότων).

Κροτωνιᾶται, ῶν (οἱ) habitants de Crotone, Thc. 7, 35 || ⋙ *Ion.* -ιῆται, Hdt. 3, 137, *etc.* (Κρότων).

Κροτωνιᾶτις, ιδος, *adj. f.* de Crotone, Thc. 7, 35 || ⋙ *Ion.* -ιῆτις, Hdt. 5, 45.

Κροτωνιῆται, *v.* Κροτωνιᾶται.

Κροτωνιῆτις, *v.* Κροτωνιᾶτις.

κροτωνο·ειδής, ής, ές, semblable au ricin, Hpc. 573, 7 (κρότων, εἶδος).

Κροτωπιάδης, ου (ὁ) [ᾰ] fils de Krotôpos (Linos) Call. *fr.* 315 (Κρότωπος, Paus. 1, 43, 7, *etc.*).

κροῦμα, ατος (τὸ) 1 coup, heurt, *fig.* Ar. *Eccl.* 257 || 2 action de frapper un instrument à cordes avec le plectre, Plat. *1 Alc.* 107 a; Plut. *M.* 1141 b; *d'où* son produit par un instrument qu'on frappe avec le plectre, Hpc. 346, 14; *p. suite,* air *ou* morceau joué sur la lyre *ou* la harpe, Plat. *Min.* 317 b; *et p. ext.* sur un instrument à vent, Eup. (*Com. fr.* 2, 472); Thpp. (*Com. fr.* 2, 811); *particul. syn. de* αὔλημα, Plut. *M.* 638 c (κρούω).

κρουματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'action de frapper un instrument à cordes avec le plectre : κρ. σοφίη, Anth. 11, 352, l'art de manier le plectre : διάλεκτος κρουμ. (*var.* κρουσμ.) Plut. *M.* 1138 b, expression dans le jeu du plectre; λέξις κρουμ. (*var.* κρουσμ.) Pol. 3, 36, 3, parole qui n'est qu'un son d'instrument à cordes, *c. à d.* parole vaine.

κρουμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit air de flûte, A. Tat. 1, 5 (*dim. de* κροῦμα).

κρουματο·ποιός, οῦ (ὁ) [μᾰ] habile joueur de flûte, Mach. (Ath. 337 c) (κροῦμα, ποιέω).

κρουναῖος, α, ον, qui jaillit d'une source, Arstt. *Meteor.* 2, 3 (κρουνός).

κρουνεῖον, ου (τὸ) gobelet, Epigèn. (Ath. 480 a) (κρουνός).

κρουνηδόν, *adv.* comme une source, Spt. *2 Macc.* 14, 45; Phil. 2, 96 (κρουνός, -δον).

κρουνίζω, lancer un jet d'eau, Doroth. (Ath. 497 e) || *Moy.* jaillir comme une source, Epinic. (Ath. 497 a) (κρουνός).

κρουνίσκος, ου (ὁ) robinet, canelle, Sch.-Luc. *Pisc.* 10, 28 (*dim. de* κρουνός).

κρούνισμα, ατος (τὸ) eau jaillissante, A. Pl. 12 (κρουνίζω).

κρουνισμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Héron *Spir.* 162.

κρουνισμός, οῦ (ὁ) petite source, petit jet d'eau, Aqu. *Sam.* 2, 5, 8 (κρουνίζω).

κρουνῖτις, ιτιδος [ῑδ] *adj. f.* de source, de fontaine, Orph. *Arg.* 50, 9 (κρουνός).

Κρουνοί, ῶν (οἱ) les Sources, *source et contrée d'Elide,* Od. 15, 294; Hh. *Ap.* 425 (*plur. du suiv.*).

κρουνός, οῦ (ὁ) 1 jet d'une source, *d'où* source, fontaine, Il. 22, 147, 208; Pd. *O.* 13, 90; Soph. *Tr.* 14; *fig. ou p. anal.* κρουνὸς αἵματος, Eur. *Rhes.* 790, jet de sang; κρουνοὶ Ἀφαίστοιο, Pd. *P.* 1, 25, fontaine *ou* courant de lave; *abs.* flux de paroles, Ar. *Ran.* 1005 || 2 canal, Str. 235, 343.

κρουνο·χυτρο·λήραιος, ου (ὁ) flux de paroles, *d'où* bavard insupportable, Ar. *Eq.* 89 (*vulg.* -ον) (κρουνός, χύτρα, λῆρος).

κρούνωμα, ατος (τὸ) source de larmes, *en parl. des yeux,* Empéd. 161 (κρουνός).

κρούπαλα, ων (τὰ) [πᾰ] sabots *ou* sandales de bois, Soph. *fr.* 43.

κρου·πέζαι, ῶν (αἱ) *c. le préc.* Paus. (Eust. 867, 29) (κρούω, πέζα).

κρουπεζο·φόρος, ου (ὁ, ἡ) qui porte des sabots *ou* sandales de bois, Crat. (*Com. fr.* 2, 225) (κρουπέζαι, φέρω).

κρουσι·δημέω-ῶ [ῐ] tromper le peuple, Ar. *Eq.* 859 (κρούω, δῆμος).

κρουσί·θυρος, ος, ον [ῐῠ] qui frappe à la porte; τὸ κρουσίθυρον (*s. e.* μέλος) Tryph. (Ath. 618 c) air de flûte pour une danse (κρούω, θύρα).

κρουσι·λύρης, ου (ὁ) [ῐῡ] joueur de lyre, Orph. *H.* 30, 3 (κρούω, λύρα).

κροῦσις, εως (ἡ) I action de heurter, de choquer : ἡ πρὸς ἄλληλα κρ. τῶν ὅπλων, Plut. *Æmil.* 32, choc des armes les unes contre les autres || II *particul.* 1 action de jouer d'un instrument à cordes, Plut. *Per.* 15, *etc.*; *p. ext.* d'un instrument à vent, Pol. 30, 13, 5; *p. ext.* air de musique, *d'où les loc.* παρὰ τὴν κροῦσιν λέγειν, Plut. *M.* 1141 a, dire le récitatif avec accompagnement de musique, *p. opp. à* παρὰ τὴν κροῦσιν ᾄδειν, Plut. *M,* 1141 a, chanter les airs avec accompagnement de musique; κρ. ὑπὸ τὴν ᾠδήν, Plut. *M. ib.* jeu d'instrument de musique pour accompagner un chant || 2 action de donner le coup de pouce en mesurant *ou* en pesant, *c. à d.* tromperie, EM. *p.* 652, 52; *d'où* artifice oratoire, Ar. *Nub.* 317 (κρούω).

Κρουσὶς γῆ (ἡ) la contrée de Krousis, *en Macédoine,* Thc. 2, 79.

κροῦσμα, ατος (τὸ) *c.* κροῦμα, Diosc. 3, 8; Anth. 6, 27; Poèt. *de vir. herb.* 121.

κρουσματικός, ή, όν [ᾰ] *v.* κρουματικός.

κρουσμός, οῦ (ὁ) *c.* κροῦσις, Procl. (Phot. *Bibl. p.* 320, 30).

κρουστέον, *vb. de* κρούω, Ar. *Eccl.* 989.

κρουστικός, ή, όν : 1 qui heurte, qui frappe en heurtant, Phil. 1, 113 || 2 retentissant, vibrant, Arstt. *Probl.* 19, 10; Plut. *M.* 802 e; *fig.* Ar. *Eq.* 1379; Luc. *Dem. enc.* 32 (κρούω).

κρουστός, ή, όν, frappé, *en parl. d'un instrument,* Nicom. *Harm.* 5 (*vb. de* κρούω).

Κρουστουμέριον, ου (τὸ) = *lat.* Crustumeria, *v. des Sabins,* Plut. *Rom.* 17.

κρούω (*f.* κρούσω, *aor.* ἔκρουσα, *pf.* κέκρουκα; *pass. aor.* ἐκρούσθην, *pf.* κέκρουμαι) 1 heurter, choquer : τινὰ σκέλει, Hyp. (*Bkk. p.* 101, 22) heurter qqn de la jambe; τοῖς ποσὶ τὴν γῆν, Arr. *An.* 7, 1, 7, frapper la terre de ses pieds; τὴν θύραν, Ar. *Eccl.* 317; Xén. *Conv.* 1, 11; Plat. *Prot.* 310 a, *etc.* frapper à la porte || 2 frapper l'un contre l'autre : ὅπλα πρὸς ἄλληλα, Thc. 3, 22, choquer les armes les unes contre les autres; τὰς ἀσπίδας πρὸς τὰ δόρατα, Xén. *An.* 4, 5, 18, les boucliers contre les lances; χεῖρας, Eur. *Suppl.* 720, battre des mains, applaudir || 3 frapper (avec le plectre) les cordes d'un instrument, *d'où* jouer d'un instrument à cordes, Plat. *Lys.* 209 b, *etc.*; *p. anal. en parl. d'un instrument à vent :* αὐλόν, Anth. *Jac. p.* 664, jouer de la flûte; *qqf. avec le dat.* κρεμβάλοις, Ath. 636 d, jouer des cymbales || 4 heurter *ou* pousser pour mettre en mouvement : σταθμόν, Phoc. 13, donner le coup de pouce au plateau d'une balance, *c. à d.* tromper sur le poids *ou* la mesure; *cf.* Soph. *fr.* 927; *t. de mar.* πρύμναν, Pol. 16, 3, 8, *ou* κρ. ἐπὶ πρύμναν,

App.*Civ.5,119*, ramener un vaisseau en arrière la poupe en avant au lieu de le retourner du côté de la proue (*v. le moyen*) || **5** heurter (un vase, *etc.*) avec le doigt pour l'éprouver et le faire résonner; *d'où fig.* κρ. τὸ καλόν, Plat.*Hipp.ma.301* b, éprouver le beau; κρ. τὸν κόλακα, Plut.*M. 64* d, éprouver le flatteur || **6** *fig. en parl. de sensations physiques*, piquer, chatouiller : κνίσα κρ. ῥινὸς ὑπεροχὰς ἄκρας, Ephipp. (Ath.*370* c) l'odeur de la graisse me chatouille jusqu'au fond des narines || *Moy.* (*f.* κρούσομαι, *ao.* ἐκρουσάμην) *t. de mar. c. à l'act.* : κρ. πρύμναν, Thc. *1,51, etc.*; Arr.*An.5,17,12*, ramener un vaisseau en arrière la poupe en avant; *p. anal.* κρ. τὸ πτερόν, El. *N.A.3,13*, voler en arrière.

Κρυασσεύς, έως (ὁ) habitant ou originaire de Kryassos, Plut. *M. 246* d.

Κρύασσός, οῦ (ὁ) Kryassos, *promont. et v. de Carie*, Plut. *M. 246* d.

κρύβδα [ᾰ] *adv. et prép.* secrètement, en cachette, Eschl. *Ch. 177*; κρ. τινός, Il.*18,168*, à l'insu de qqn (*cf. le suiv.*).

κρύβδαν, *v. le suiv.*

κρύβδην, *adv. et prép.* secrètement, en cachette, Od. *11, 455, etc.*; Hpc. *610,22*; Plat.*Lég.766* b, *etc.*; κρ. τινός, Pd.*P.3,25*, à l'insu de qqn ||⋙ *Dor.* κρύβδαν, Pd.*l.c.*(κρύπτω).

κρυβῆ, ῆς (ἡ) [ῡ] *c.* κρύψις, Herm. *Poem.115,1*; *adv.* κρυβῆ, *c.* κρύβδην, Spt. *Jos.2,1*; *2 Reg.12,12* (*var.* κρύβδην) (R. Κρυβ, *cf.* κρύπτω).

κρύβω, *c.* κρύπτω, Spt. *4 Reg. 11, 3*; Babr.*5,4 conj.*

κρυερός, ά, όν : **I** *pass.* **1** froid, glacé, Ar.*Av.951*; Q.Sm. *3, 527*; Hdn *1,6,3*; τὰ κρυερά, Ar.*Av.955*, le froid || **2** glacé d'épouvante, Ar. *Av. 951* || **II** *act.* qui glace d'effroi (crainte, Il. *13,48*; gémissement, Od.*4,103, etc.*), *d'où* effrayant, terrible, Hés.*Th.657*; Eur. *fr. inc. 160* || ⋙ *Fém.* -ός, Hés. *l.c.* (κρύος).

κρυμαλέος, α, ον [ῡᾰ] glacial, Héraclid. *All. Hom. c. 50* (κρυμός).

κρυμο·παγής, ής, ές [ῡᾰ] glacial, qui glace, Orph. *H. 79, 2* (κρυμός, πήγνυμι).

κρυμός, οῦ (ὁ) [ῡ] **1** froid, Hdt.*4, 28*; Soph. *fr. 448*; Anth. *6, 252*; *d'où* la saison du froid, Hdt.*4,8*; *au plur.* Str. *494, etc.* || **2** froid de la fièvre, frisson, Diosc.*3,60* (*cf.* κρύος).

κρυμώδης, ης, ες [ῡ] glacé, Hpc. *364, 29*; DP. *780*; Anth. *9, 561* || *Cp.* -έστερος, Théag. *p. 694* (κρυμός, -ωδης).

κρυόεις, όεσσα, όεν : **1** glacial, glacé, A.Rh.*1,918, etc.*; Anth.*6,221, etc.* || **2** qui glace d'effroi, Il. *5, 740; 9,2*; Hés.*Th.936* (κρύος).

κρύος, εος-ους (τὸ) **1** froid glacial, froid, Hés. *O. 492*; Plat. *Ax. 368* c; Arstt. *Meteor. 2, 8, 18*; Luc. *Lex. 2, etc.* || **2** *fig.* frisson de crainte, Eschl. *Sept. 834*; *Eum. 161*.

κρυπτάδιος, α, ον [ᾰ] caché, secret, Il.*6,161*; Eschl.*Ch.946*; κρυπτάδια φρονέειν, Il. *1, 542*, avoir des pensées secrètes || ⋙ *Fém.* -ος, Eschl. *l.c.* (κρύπτω).

κρυπτάζω, *c.* κρύπτω, DS. *4, 77*.

κρυπτασκε, *v.* κρύπτω.

κρυπτεία, ας (ἡ) sorte de chasse aux Hilotes, *à laquelle on exerçait les jeunes Spartiates*, Plat. *Lég. 633* b; Arstt. (Plut. *Lyc. 28*) (κρύπτω).

κρυπτέον, *vb. de* κρύπτω, Soph. *Ant.273*; Anth.*5,252*.

κρυπτεύω : **1** *tr.* cacher, Eur. *Bacch. 888* || **2** *intr.* se tenir caché, en embuscade, Xén. *Cyr. 4,5,5*; *d'où au pass.* être en butte à des embûches, Eur.*Hel.541* (κρύπτω).

κρύπτη, ης (ἡ) voûte souterraine, crypte, NT. *Luc.11,33*; Jos. *B.J.5,7, 4*; Ath.*205* a (*fém. de* κρυπτός).

κρυπτήριος, α, ον, propre à servir de refuge, Oracl. (Paus. *8,42,4*) (κρύπτω).

κρυπτικός, ή, όν, propre à cacher, à dissimuler, A. Aphr. *ad Arstt.Top.8,1,6* (κρύπτω).

κρυπτικῶς, *adv.* avec dissimulation, Arstt.*Top.8,1,7*.

κρυπτός, ή, όν : **1** recouvert, Hdt. *4, 201* || **2** caché, secret, Il. *14, 168*; Hdt.*3,146*; τὰ κρυπτά μου, Eur. *Or. 1140*, ce que je voulais tenir caché; *fig.* Soph. *El.159*; Eur. *Hipp.139*; *du* obscur, inintelligible, Eschl. *Ch.773* || **3** dissimulé, trompeur, Soph. *Ph. 1112*; *subst.* ὁ κρ. Ar. *Th. 600*, espion || ⋙ *Fém. dor.* κρυπτά, Soph. *El.159, etc.* (*vb. de* κρύπτω).

κρύπτω (*f.* κρύψω, *ao.* ἔκρυψα, *pf. inus.*; *pass. f.* κρυφθήσομαι, *ao.* ἐκρύφθην, *pf.* κέκρυμμαι) **A** *tr.* **I** *au propre*, couvrir, cacher; *particul.* : **1** couvrir pour protéger : τινὰ σάκει, Il. *8, 272*, couvrir qqn d'un bouclier; κεφαλὰς κορύθεσσιν, Il.*14, 373*, couvrir leurs têtes de casques; τινὰ ou τι ὑπό τινι, Il.*13,405*, mettre qqn ou qqe ch. à l'abri sous qqe ch. || **2** cacher pour soustraire aux regards : δέμας, Eschl. *Pr. 1020*; Eur. *Bacch.729*, cacher son corps, se cacher; ὑφ' εἵματος δεξιάν, Eur. *Hec. 343*, cacher sa main droite sous son vêtement; ἑαυτόν, Soph.*Tr. 905*, se cacher; σύ μ' ἐξ ὁδοῦ πόδα κρύψον κατ' ἄλσος, Soph.*O.C.113*, guide mes pas hors du chemin et cache-moi dans le bois sacré; *au pass.* se cacher, disparaître, *en parl. des astres*, Hés. *O. 384* (*V. Moy. intr.*) || **3** déposer sous : γῇ, Hdt. *5, 4*; Thc.*2,34*; κατὰ γῆς, Plut.*Cam.20*; χθονί, Soph. *O.C. 1546*; κατὰ χθονός, Soph. *Ant. 25*, déposer sous terre; τάφῳ, Soph. *Ant. 196*, déposer dans le tombeau || **II** *fig.* **1** cacher, celer, faire mystère de : τι, Od.*4,350*; *11,443*; Pd.*O. 6,51, etc.* de qqe ch.; τι πρός τινα, Soph.*Ph.587*; τί τινα, Eschl.*Pr.625*; Soph. *El. 957*; Eur. *Hec. 570*; Ar. *Pl. 26*; Lys.*p.897*, cacher qqe ch. à qqn; *au pass.* κρυπτόμενα πράττεσθαι, Ant.*119,1*, agir en secret, *p. opp. à* ἐπὶ μαρτύρων; *part. pf.* κεκρυμμένος, caché, secret, Od.*11,443*; Soph. *O.R.1398*; Eur.*Andr.32* || **2** *p. suite, simpl.* ne pas produire au dehors, garder pour soi : τί κρύψει; Soph.*Aj. 1012*, que ne dira-t-il pas? (*litt.* que gardera-t-il en lui-même?) || **B** *intr.* se cacher, demeurer caché, Soph. *El.826*; τινά, Hh. *26,7*, se cacher de qqn, agir à l'insu de qqn || *Moy.* **I** *tr.* **1** cacher pour soi ou sur soi : κάρα, Soph. *Aj. 245*, se cacher la tête || **2** *fig.* cacher, celer : τἀληθές, Soph. *Tr. 474*, la vérité || **II** *intr.* se cacher, disparaître : οὐρανῷ, Eur. *Hel. 606*; dans les airs, *en parl. d'un fantôme qui disparaît* || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* κρύπτεσκε, Hh. *Cér. 239*; *ou* κρύπτασκε, Il. *8, 272*. *Ao. poét.* κρύψα, Od. *14, 357, etc.*; *opt. att. 2 sg.* κρύψειας, Eur.*I.T.1024*; *3 pl.* κρύψειαν, Plat. *Rsp. 548*. *Ao. 2 réc.* ἔκρυφον [ῠ] Q.Sm.*1,393*; Nonn.*23,82*; ἔκρυβον, Con. *Narr. 50*. *Pass. ao. poét.* κρύφθην, Il.*13,405*; *3 pl. poét.* ἔκρυφθεν, Eur. *Hipp. 1247*. *Ao. 2 pass. réc.* ἐκρύβην [ῠ] Apd.*3,2*; Es. *127 Halm*; Géop. *12, 39*; NT. *Joh. 8, 59*. *Pf. 3 pl. ion.* κεκρύφαται, Hés. *Th.730*. *Pl.q.pf. 3 sg. poét.* κέκρυπτο, Pd. *O. 6, 54*; *f. antér.* κεκρύψομαι, Hpc.*8,86 et 98 Littré* (R. Κρυφ, cacher, *d'où* κρύφα, κρυφήσομαι; *ou* Κρυβ, *d'où* ἔκρυβον, ἐκρύβην, *cf.* καλύπτω).

κρυπτῶς, *adv.* secrètement, Spt. *Tob.12,4*; *1 Macc.10,79*; Jos.*A.J.19, 1,10* (κρυπτός).

κρυσταίνω (*seul. prés.*) geler, glacer, Nic.*Al.314* (κρύος).

κρυσταλλίζω, être brillant *ou* transparent comme le cristal, NT. *Apoc.21,11* (κρύσταλλος).

κρυστάλλινος, η, ον [ῐ] de cristal, Anth. *9, 330*; DC. *54, 23* (κρύσταλλος).

κρυστάλλιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* ψύλλιον, Diosc.*4,70* (κρύσταλλος).

κρυσταλλο·ειδής, ής, ές, semblable à de la glace *ou* à du cristal, Str. *204*; Plut. *M. 695* b, *etc.*; κρ. χιτών, Gal.*2,237*, le cristallin (κρύσταλλος, εἶδος).

κρυσταλλοειδῶς, *adv.* comme du cristal, Plut.*M.888* b.

κρύσταλλον, ου (τὸ) morceau de glace, Jul. *341* b *Migne* (*cf.* κρύσταλλος).

κρυσταλλό·πηκτος, ος, ον, congelé, glacé, Eur. *Rhes. 441* (κρύσταλλος, πήγνυμι).

κρυσταλλο·πήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Eschl. *Pers. 501*.

κρύσταλλος, ου (ὁ ; *v. ci-dessous*) **I** glace : **1** eau congelée, Il.*22,152*; Od.*14,447*; Hdt. *4, 28*; Thc. *3, 23*; Plat. *Conv. 220* b || **2** froid glacial, Opp.*H.3,155* || **II** cristal, verre transparent, DP.*724,781*; Diosc.*2,52*; Str. *717*; El.*N.A.15,8*; *en ce sens qqf.* ἡ κρ. Anth.*9,753* (R. Κρυ, être glacé, *d'où* κρύος, *cf.* κρυσταίνω).

Κρύσταλλος, ου (ὁ) Krystallos, *anc. n. du fl. Thermodon*, Plut.*Fl. 15,1* (*v. le préc.*).

κρυσταλλο·φανής, ής, ές [φᾰ] transparent *ou* brillant comme le cristal, Str.*758* (κρύσταλλος, φαίνω).

κρυσταλλόω-ῶ (*pass. ao.* ἐκρυσταλλώθην, *pf.* κεκρυστάλλωμαι) *c.* κρυσταίνω, Phil.*2,174*.

κρυσταλλώδης, ης, ες, *c.* κρυσταλλοειδής, Str.*4,6,6 Kram.*; DC. *49,31*; Diosc.*5,160* (κρ. -ωδης).

κρύφα [ῠᾰ] *adv. et prép.* secrètement, en cachette, Plut. *M. 1125* e; τινός, Thc.*1,101*, de qqn (κρύπτω).

κρυφῆ, *v.* κρυφῇ.

κρυφαῖος, α, ον [ῠ] **1** caché, Eschl. *Ch. 81*; Soph.*Aj.899*; Plat.*Tim.77* c || **2** clandestin, secret, Eschl. *Pers. 360*; Soph.*fr. inc.673*; Eur.*Rhes.92* || ⋙ *Fém.* -ος, Luc.*Oc.166* (κρύφα).

κρυφαίως [ῠ] *adv.* en cachette, en secret, Eschl. *Pers.370*; Spt.*Jer.37, 16, etc.*

κρυφείς, *part. ao.2 pass. de* κρύπτω.

***κρυφή,ῆς** (ἡ) [ῠ] action de cacher, *seul. dans la loc.* ἐν κρυφῇ, Spt. *Jud. 4,21; 9,31; Ruth 3,7; ou adv.* κρυφῇ, en cachette, en secret, Soph. *Ant. 85, etc.;* Xén.*Conv.5,8* ‖ ⋙ *Dor.* κρυφᾷ, Pd. *O.1,75* (κρύπτω).

κρυφηδόν [ῠ] *adv. c. le préc.* Od. *14,330; 19,299;* Q.Sm.*14,60* (κρύπτω, -δον).

κρυ..ιαστής, οῦ (ὁ) [ῠ] interprète des so..ges, Aqu.*Gen.41,8; Ex.7,11; 22* (κρύφιος).

κρυφιμαῖος, α, ον [ῠῐ] secret, caché, Man.*1,159* (κρύφιμος).

κρύφιμος, ος, ον [ῠῐ] *c.* κρύφιος, Man.*1,252; 4,413.*

κρυφιο·γνώστης, ου (ὁ) [ῠ] qui connaît les choses *ou* les pensées cachées, Chrys.*7,244* (κρύφιος, γιγνώσκω).

κρύφιος, α *ou* ος, ον [ῠ] **1** caché, Pd.*P.1,162;* Soph. *Ph.1328* ‖ **2** secret, clandestin, Hés.*O.791;* Pd.*N.8, 44;* Soph.*Tr.360;* Eur. *El. 720, etc.* ‖ **3** *c.* ὁ δεῖνα, un tel, le premier venu, Spt. *Ruth. 4, 1; Ps. 9,1; 45,1* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *I.T. 1328;* Thc. *7, 25* (κρύπτω).

Κρύφιος, ου (ὁ) Kryphios *ou* (l'écueil) caché (dans le Scamandre) *n. d'une pierre ou d'un rocher,* Plut. *Fluv.13,4* (*v. le préc.*).

κρυφίως [ῠ] *adv. c.* κρυφαίως, Luc.*Philop.9.*

κρύφος, ου (ὁ) [ῠ] **1** action de cacher, Pd.*O.2,177* ‖ **2** cachette, lieu de refuge, Spt.*1 Macc.1,53, etc.* ‖ ⋙ *Sel.* Arc. *p.84,17,* κρυφός (κρύπτω).

κρύφω (*seul. prés. et impf.*)[ῠ] *c.* κρύπτω, Anth.*7,700;* Q.Sm.*1,393.*

κρυψί·γονος, ος, ον [ῐ] d'une naissance cachée, inconnue, Orph.*H.49, 3* (κρύπτω, γένος).

κρυψί·δομος, ος, ον [ῐ] *v. le suiv.* dont la demeure est cachée (κρύπτω, δόμος).

κρυψί·δρομος, ος, ον, qui court en secret, Orph.*H.50,3* (κρύπτω, δραμεῖν; *conj.* κρυψίδομος *Casaub.*).

κρυψι·μέτωπος, ος, ον [ῐ] qui cache le visage, Luc. *Lex. 7* (κρύπτω, μέτωπον).

κρυψί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui cache sa pensée, dissimulé, Xén. *Cyr. 1, 6, 27, etc.* (κρύπτω, νόος).

κρύψ·ιππος, ου (ὁ) *litt.* caché *ou* masqué par un cheval, *jeu de mots sur le nom de Chrysippe, dont la statue, placée dans le Céramique, était cachée par une statue équestre,* DL.*7,182* (κρύπτω, ἵππος).

κρύψις, εως (ἡ) **1** action de cacher, Eur.*Bacch.953; particul.* action de cacher sa pensée, dissimulation, Arstt. *Rhet. 1,12,8* ‖ **2** action d'être caché, *ou* de se cacher, *au plur.* Plut. *M. 417* e; *en parl. d'astres,* T.Locr.*97* b; *ou* action de disparaître, Plut.*M.366* d ‖ ⋙ *Acc. pl. dor.* κρύψιας, T.Locr.*l.c.* (κρύπτω).

κρύψ·ορχις, εως, *adj. m.* dont les testicules sont restés cachés, Gal.*2, 276* (κρύπτω, ὄρχις).

κρυώδης, ης, ες [ῠ] glacial, Plut. *M. 653* a (κρύος, -ωδης).

Κρωβίαλος, ου (ἡ) [ᾰ] Krôbialos, *v. de Paphlagonie,* A.Rh.*2,944.*

Κρωβύλη, ης (ἡ) [ῠ] Krôbylè : **1** *lieu de Thrace,* Dém.*159,10* ‖ **2** *f.* Luc. *D.mer. 6.*

κρωβύλος, ου (ὁ) [ῠ] **1** touffe de cheveux sur le sommet de la tête, *sorte de toupet retenu par une épingle en forme de cigale, et que portaient anciennement les vieillards de haut rang et les enfants,* Thc.*1, 6, etc.* ‖ **2** crinière sur le sommet d'un casque, Xén.*An.5,4,13.*

Κρωβύλος, ου (ὁ) Krôbylos : **1** *sobriquet de l'orateur Hégésippe,* Eschn.*70,16* ‖ **2** *poète de la nouvelle comédie* ‖ **3** *autres,* Plut.*Alex.22, etc.*

κρωβυλώδης, ης, ες [ῠ] semblable à un toupet, Luc.*Lex.13* (κρωβύλος, -ωδης).

κρωγμός, οῦ (ὁ) croassement, Anth.*7,713;* Jul.*337* c (κρώζω).

κρώζω : **1** croasser, *en parl. du corbeau,* Poll. *5, 89; ou de la corneille,* Hés. *O. 745;* Arat. *953* ‖ **2** *p. anal.* pousser un cri rauque, *en parl. des grues,* Ar. *Av. 710; des jeunes halcyons,* Luc. *V. H. 2, 40; en parl. d'une personne,* Ar. *Pl. 369, etc.; d'où* produire un bruit strident, grincer, *en parl. d'une voiture,* Babr.*52, 5* (R. Κραγ, Κρωγ, crier, *cf.* κράζω).

κρωμακίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] *vraisembl.* petit cochon de lait, Antiphan. (Ath.*396* d).

Κρῶμνα, ης (ἡ) Krômna, *v. de Paphlagonie,* Il.*2,855;* A.Rh.*2,942.*

Κρῶμνος, ου (ὁ *ou* ἡ) Krômnos : **1** *place forte d'Arcadie,* Xén.*Hell.7, 4,21* ‖ **2** *v. d'Argolide,* Plut. *V. pud. 16* ‖ ⋙ ὁ Κρ. Xén.*Hell.7,4,21;* ἡ Κρ. Ath.*452* b.

Κρωπιά *mieux que* **Κρωπειά, ᾶς** (ἡ) Krôpia, dème attique de la tribu Léontide, Thc. *2, 19* ‖ ⋙ *L'orthogr.* Κρωπιά *confirmée par le dér.* Κρωπίδης (*v. le suiv.*).

Κρωπίδης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Krôpia, CIA.*2,864, 3,19* (*commenc. du 4e siècle av. J.C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 42*); *au lieu de* Κρωπίδης, *on trouv. dans une inscr. att., avec amollissement du* ρ *en* λ, Κλωπίδης, CIA.*2,788,a,13* (*entre le 4e et le 3e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh, p. 63, 8; cf. la même forme avec jeu de mot,* Ar.*Eq.79.*

κρώπιον, ου (τὸ) faucille, Phéréc. (Poll.*10,128*).

κρωσσίον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Anth.*9,272.*

κρωσσός, οῦ (ὁ) **1** cruche (pour l'eau, le vin, l'huile, *etc.*) *d'ord. au pl.* Eschl.*fr.91;* Soph. *O.C.478;* Eur. *Cycl.89; au sg.* Thcr.*13,46* ‖ **2** urne funéraire, Mosch. *4, 34;* Anth.*7,710, etc.*

Κρῶφι (τὸ) Krôphi, *mt. de la haute Egypte,* Hdt.*2,28.*

κτάθεν, *3 pl. poét. ao. pass. de* κτείνω.

κτάμεναι, κτάμενος, *inf. ao. 2 act. et part. ao. 2 moy. de ** κτῆμι.

κτάντας, α (ὁ) meurtrier, Anth.*15, 26,10* (*dor. p. ** κτάντης, *de* κτείνω).

κτάομαι-ῶμαι (*f.* κτήσομαι, *ao.* ἐκτησάμην, *pf.* κέκτημαι, *d'où sbj.* κέκτωμαι, *opt.* κεκτήμην, ῆο, ῆτο; *ao. de forme et de sign. pass.* ἐκτήθην) **A** *act.* **I** acquérir, *c. à d.* : **1** gagner pour soi, se procurer : κτήματα, Il.*9, 400,* des richesses; φίλους, Soph.*Aj. 1360,* des amis; ἑταίρους, Eur. *Or. 802;* Plat. *Gorg. 461* c, des compagnons; κτήσασθαι βίον ἀπό τινος, Hdt.*8,106,* gagner sa vie au moyen de qqe métier; χάριν ἀπό τινος, Soph. *Tr.471, ou* ἔκ τινος, Soph.*Ph.1370, ou* παρά τινος, Xén. *Conv.4,43,* gagner la faveur de qqn; *particul.* παῖδας ἐκ γυναικός, Eur.*I.T.696* (*cf.* Soph.*O.R. 1499*) avoir des enfants d'une femme; *p. opp. à* conserver : πολλάκις δοκεῖ τὸ φυλάξαι τἀγαθὰ τοῦ κτήσασθαι χαλεπώτερον εἶναι, Dém.*16,4,* souvent il semble que garder son bien soit plus difficile que de l'acquérir; *en mauv. part* : κακά, Soph. *El. 1004;* ξυμφοράς, Eur.*Or.543,* s'attirer des maux; αὑτῷ θάνατον, Soph. *Aj.968,* obtenir la mort (qu'il désirait); ὀργὰν θεᾶς, Soph.*Aj.777,* gagner le ressentiment d'une déesse; τινα πολέμιον, Xén.*An.5,5,17,* se faire un ennemi de qqn ‖ **2** acquérir pour autrui : τί τινι, Od. *20, 265,* qqe ch. pour qqn; *cf.* Eschl.*Pers.755;* Xén. *Œc. 15,1* ‖ **II** *au pf.* avoir acquis, *d'où* posséder, *acc.* Il.*9,402;* Xén.*Cyr.8,3,46;* Plat. *Phædr.260* b, *etc.; p. opp. au prés.:* ἃ (χρήματα) καὶ κτωμένους εὐφραίνει καὶ κεκτημένους ποιεῖ ζῆν, Xén. *Mem. 1, 6,3,* ces richesses procurent à ceux qui les acquièrent de la joie, à ceux qui les possèdent le moyen de vivre; *joint à* ἔχω, Soph.*Ant.1278;* Plat. *Rsp. 382* b; *en mauv. part* : κεκτ. κακά, Eur. *Hel. 272;* φθόνον, Plat.*Leg. 870* c, avoir gagné, *c. à d.* s'être attiré des maux, de l'envie; *p. suite,* ὁ κεκτημένος, le maître (*litt.* celui qui possède) *avec le gén.* Soph. *Ph. 778;* Ar. *Pl. 4, etc.; qqf. en parl. de l'époux,* le maître de la femme, Eur. *I.A. 715;* ἡ κεκτημένη, Soph.*fr.700;* Ar. *Eccl. 1126,* la maîtresse ‖ **B** *pass.* (*seul. ao.* ἐκτήθην, *pf.* κέκτημαι, *et postér. prés.*) être acquis : **1** être obtenu comme propriété, Eur. *Hec. 449;* DH. *10, 27, etc.* ‖ **2** *d'où* être possédé, Thc.*1,123; 2,36* ‖ ⋙ *Prés. ion.* κτέομαι, Hdt. *3,98. Impf. ion. 3 sg.* ἐκτέετο, Hdt.*8, 112. Ao. 2 sg. dor.* ἔκτασα [τᾱ] Thcr. *5,6; 3 duel dor.* ἐκτασάσθαν, Pd.*O.9, 45 Bgk. Pf. ion.* ἔκτημαι, Il. *9,402;* Eschl.*Pr.795;* And.*28,12; d'où 3 pl.* ἐκτέαται, Hdt.*4,23; 6,52, et inf.* ἐκτῆσθαι, Plat. *Phil. 58, etc. Pl. q. pf. poét.* κεκτήμην, Eur. *I.A. 404; ion.* ἐκτήμην, Hdt.*2,108. Fut. ant. 2 sg.* κεκτήσεαι, Empéd. *225; rar.* ἐκτήσομαι, Plat.*Lach.192. L'opt.* κεκτῴμην *non att.,Cob.N.L.p.233* (R. Κτα, acquérir, *apparenté à la* R. Κτι, établir, *d'où ** κτίω, κτίζω).

κτάς, ᾶσα, άν, *part. ao. de* κτείνω.

κτάσθαι, *inf. ao. 2 moy. poét. de* κτῆμι.

κτᾶσθαι, *inf. prés. de* κτάομαι.

κτέανον, ου (τὸ) [ᾰ] bien, propriété, Pd. *P. 1, 2; d'ord. au pl.* Hés. *O. 313;* Pd.*O.3,75, etc.;* Eschl.*Sept.730, etc.;* Soph.*fr.230;* Eur.*Ion 490; particul.* richesses en troupeaux, *d'où* troupeaux, bétail, *c.* κτῆνος, Thcr. *25,109* (κτάομαι).

κτέαρ (τὸ) *d'ord. au dat. pl.* κτεάτεσσιν, Il. *23,829;* Od.*14,115;* Pd. *O. 5,55; P.2,109;* Eur.(Stob.*Fl.120,10*); *postér. au nom. sg.* Q.Sm.*4,543, c.* κτέανον.

κτεάτειρα, ας [ᾰτ] *adj. f.* qui possède, Eschl.*Ag.356* (κτέαρ).

κτεάτεσσιν, *v.* κτέαρ.

κτεατίζω [ᾰ] acquérir, conquérir,

acc. Il.16,57; Od.2,102, etc. || Moy. m. sign. Hh.Merc.522; Thcr.17,105; A.Rh.2,788 || ⋙ Act.seul.ao. κτεάτισσα, Il.16,57; Od.2,102,etc.; Thcr. 17,119. Moy.prés. Thcr.l.c.; fut.3 sg. κτεατίσσεται, Man. 6, 677; ao. 3 sg. κτεατίσσατο, A. Rh. 2, 788; pf. moy. 3 sg. ἐκτεάτισται, Hh.l.c.

Κτέατος, ου (ὁ) [ᾰ] Ktéatos, h. Il. 2,621; 13,185, etc.

κτείνω (f. κτενῶ, ao.1 ἔκτεινα, ao. 2 poét. ἔκτανον, pf. inus.; pf. pass. poét. ἔκταμαι) **1** tuer, acc. surt. dans Hom. et en poésie (en prose att. on emploie de préfér. ἀποκτείνω) d'ord. en parl. de pers. Il.6, 205, etc.; Od. 1, 300, etc.; qqf. en parl. d'animaux qui tuent des hommes ou d'autres animaux, Il. 15, 587; Od.19,543; en parl. d'une peste, Thc. 2, 51; au lieu du pf. et de l'ao. pass., on emploie de préfér. en poésie τέθνηκα et ἔθανον, en prose ἀποτέθνηκα et ἀπέθανον || **2** vouloir tuer, Od. 9, 408; Soph. O. C. 993 || ⋙ Act. prés. éol. κτέννω, Gramm.; sbj. poét. κτείνωμι, Od. 19, 490; inf. κτεινέμεναι, Hés. Sc. 414. Impf. poét. κτεῖνον, Il. 18, 529. Impf. itér. 3 sg. κτείνεσκε, Il.24,393. Fut. ion. κτενέω, Il. 22, 13 et 124; Od. 16, 404; part. épq. κτανέοντα [ᾰν] Il. 18,309. Ao. 1 poét. κτεῖνα, Hés. Th.982, etc.; part. éol. κτέννais, Alc.33. Pf. réc. ἔκταγκα, DS.14,47. Pass. f. réc. 2 pl. κτανθήσεσθε, Sch.-Il.14,81. Ao. 3 pl. ἔκταθεν [ᾰ] Il.11,691; Od.4,537; A.Rh.1, 1040; κτάθεν, Q.Sm.1,812. Autre ao. ἐκτάνθην, d'où part. κτανθείς, Anth. 4,2, et en compos. Le pass. sauf l'ao. est peu us.; on emploie de préférence θνήσκω, en prose ἀποθνήσκω; v. κτῆμι (R. Κταν, Κτεν, tuer; cf. sscr. Kshan, faire périr).

κτείς, gén. κτενός (ὁ) **I** peigne, Luc. Am.44; Anth.6,211 || **II** p. anal. tout objet dentelé: **1** peigne à carder, Anth. 6, 247 || **2** râteau, Phil. byz. (Math. p. 100) || **3** herse, Anth.6,297 || **4** κτένες λύρας, les cornes de la lyre, Eratosth. Cat. 24 || **5** au pl. doigts, Eschl. Ag. 1594 || **6** rangée de cils, Arstt. H. A. 1, 8, 2 || **7** c. ἐπίσιον, Hpc. Aph. 1259, etc. || **8** boîte osseuse formée par les côtes, Opp. C. 1, 296 || **9** peigne ou pétoncle, coquillage, Arstt. H. A. 4, 4; Ath.86 c.

κτενίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] dim. de κτείς, A. Tr.8, p. 488.

κτενίζω (seul. prés. et impf.) **1** peigner, Eur. Hipp. 1174; Anaxil. (Poll. 2,34); Sim. Mul. 65 || **2** fig. lisser, polir, en parl. du style, DH. Comp.25 || Moy. **1** intr. se peigner, Ar. fr. 501 || **2** peigner sur soi: τὰς κόμας, Hdt.7,208, se peigner les cheveux || ⋙ Pass. ao. ἐκτενίσθην, Archil. 166 Bgk; pf. ἐκτένισμαι, Sim. l.c. (κτείς).

κτένιον, ου (τὸ) petit peigne, Luc. 3,115 Reitz (dim. de κτείς).

κτενισμός, οῦ (ὁ) action de peigner, Eur. El.529 (κτενίζω).

κτενιστός, ή, όν, peigné, cardé, Symm. Esaï.19,9 (vb. de κτενίζω).

κτενῶ, fut. de κτείνω.

κτενώδης, ης, ες, semblable à un peigne, Phan. (Ath. 58 e); Str. 49 (κτείς, -ωδης).

κτέομαι, v. κτάομαι.

κτέρας (τὸ) seul. nom. et acc. sg.: **1** bien, possession, Il.10,216; 24,235; Sim. 112 || **2** présent, A. Rh. 4, 1550 (cf. le suiv.).

κτέρεα, έων, (τὰ) **I** honneurs funèbres, présents et sacrifices pour honorer un mort: κτέρεα κτερεΐζειν ou κτερίζειν, Il. 24, 657, etc. rendre les derniers devoirs || **II** particul.: **1** présents qu'on dépose sur le bûcher, Mosch.4,33 || **2** bandelettes funéraires, A.Rh.1,254 (cf. le préc.).

κτερεΐζω, c. le suiv. Il. 24.657, etc.; Od. 2, 222; A. Rh. 2,857 || ⋙ Inf. prés. épq. -ϊζέμεν, Il.24,657.

κτερίζω (f. ιῶ, ao. ἐκτέρισα, pf. inus.) rendre les derniers devoirs: τινά, Il. 11, 455; 18, 334; 22, 336, à qqn; τινὰ τάφῳ, Soph. Ant.204, honorer qqn d'un tombeau; abs. Eur. Hel. 1244 || ⋙ Ao. opt. 3 pl. -ίσαιεν, Il. 24, 38, et -ίσειεν, Od. 3, 285 (κτέρεα).

κτερίσματα, ων (τὰ) objets qu'on dépose dans un tombeau, Soph. O.C.1410, etc.; Eur. Suppl.309, etc. (κτερίζω).

κτέωμεν, v. *κτῆμι.

κτηδών, όνος (ἡ) d'ord. au pl.: **1** fibres du bois, Th. H. P. 5, 1, 9, etc.; particul. cercles concentriques du bois dans le tronc, Héron (Math. p. 134) || **2** veines des pierres schisteuses, Diosc.5,145 || **3** fibres du corps, Hpc. 269, 45; filets jaunâtres où sanguins sur la cornée de l'œil, Ruf. p. 55 || **4** brins de laine, Gal.7,518.

κτῆμα, ατος (τὸ) **I** bien, propriété (meubles ou immeubles); dans Hom. touj. au plur. (excepté Od.15,19) Il. 3, 72, etc.; Od. 4, 127, etc.; Eschl. Sept.790; Soph. O.C.1027; Xén. Cyr. 6,1,25; Hell.5,2,10; en parl. de pers. Soph. Tr. 245, etc.; Eur. Rhes. 190; Xén. Œc.1,7, etc.; particul.: **1** esclaves, Eur. Med. 49; Xén. Vect. 4, 42; Arstt. Pol.1,2,4, etc. || **2** bien de campagne, domaine, Xén. Œc. 20, 23; Dém. 239, 27; Hdn 2, 6, 5; joint à ἀγρούς, Is. 55, 24 || **II** p. ext. **1** chose précieuse, objet désirable, Soph. Ph. 81, etc.; Xén. Cyr. 1, 5, 12; κτῆμα ἐς ἀεί, Thc. 1, 22, bien ou trésor pour toujours; en parl. d'amis, Xén. Mem. 2,4,1; 3,11,5, etc. || **2** en gén. chose, même en mauv. part, Plat. Leg. 863 b (κτάομαι).

κτηματικός, ή, όν [ᾰ] qui a de la fortune, riche, Pol. 5,93,6; Plut. T. Gracch.9, etc. (κτῆμα).

κτημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. de κτῆμα, Alciphr.1,36.

κτηματίτης, ου (ὁ) [ῑτ] qui a de la fortune, riche propriétaire, Lycurg. (Phot.181,19) (κτῆμα).

***κτῆμι** (seul. ao. 2 act. ἔκταν [ᾰ] -ας, -α, -αμεν, 2 pl. inus., 3 pl. ἔκταν; sbj. 1 pl. ion. κτέωμεν, Od. 22, 216; inf. κτάμεναι, Il. 5, 301; 17, 8; part. κτάς. Moy. ao. 2 ἐκτάμην, d'où inf. κτάσθαι, part. κτάμενος) c. κτείνω.

κτήνειος, α, ον, de troupeau, de bétail, Orig. c. Cels.4, p.201 (κτῆνος).

κτηνηδόν, adv. comme les bestiaux, Hdt.4,180 (κτῆνος, -δον).

κτηνόομαι-οῦμαι, devenir bestial, s'abrutir, Naz. 1, 93 a, etc. (κτῆνος).

κτῆνος, εος-ους (τὸ) **1** touj. au pl. biens, richesses, Eschl. Ag. 129 || **2** particul. richesses consistant en troupeaux, d'où troupeaux, bestiaux, Hh.30,10; Hdt. 2,41 et 64; Xén. Cyr. 8,3,41; Œc. 7, 19; Plat. Criti.109 b, d'où, au sg., tête de bétail, particul. un bœuf ou un mouton, Hdt. 1, 132; Xén. An. 5,2,3; une bête de somme, cheval, mulet, etc. NT. Luc.10,34, etc. (κτάομαι).

κτηνοτροφεῖον, ου (τὸ) lieu où l'on élève du bétail, Geop.15,8 (κτηνοτρόφος).

κτηνοτροφέω-ῶ, élever du bétail, Phil.2,89, etc. (κτηνοτρόφος).

κτηνοτροφία, ας (ἡ) élève du bétail, DH.3,36; Plut. Popl. 11 (κτηνοτρόφος).

κτηνο·τρόφος, ου (ὁ, ἡ) qui nourrit du bétail, DS.1,74; Spt. Num. 32, 4 (κτῆνος, τρέφω).

κτηνώδης, ης, ες, qui ressemble à une bête, brutal, stupide, Spt. Ps. 72,22 || Cp. -έστερος, Hsch. (κτῆνος, -ωδης).

κτηνωδῶς, adv. comme une brute, brutalement, Spt. Ps. 72, 23 (κτηνώδης).

κτησείδιον, ου (τὸ) petit bien, Arr. Epict. 1,1,10 (dim. de κτῆσις).

Κτησί·αρχος, ου (ὁ) Ktèsiarkhos, h. Lys. fr. 79 B.-Sauppe (κτῆσις, ἄρχω).

Κτησίας, ου (ὁ) Ktèsias (Ctésias): **1** historien, médecin d'Artaxerxes Mnémon, Xén. An. 1, 8, 26, etc. || **2** autres, Ar. Ach. 839; Dém.35,20 B.-Sauppe (κτάομαι).

κτησί·βιος, ου (ὁ) qui a de quoi vivre, P. Al. c.2 (κτῆσις, βίος).

Κτησί·βιος, ου (ὁ) Ktèsibios, h. Dém.1310,17 (v. le préc.).

Κτησι·κλῆς, έους (ὁ) Ktèsiklès, h. Dém. 572, 26; Plut. M. 844 a, etc.; au plur. acc. Κτησικλέας, Luc. Fug. 26 (κτάομαι, κλέος).

Κτήσιον, ου (τὸ) Ktèsion, port de Scyros, Plut. Cim.8.

κτήσιος, α, ον: **1** qu'on possède acquis, possédé, Eschl. Ag. 1009 || **2** domestique, qui concerne le foyer domestique: Ζεὺς κτ. Eschl. Suppl. 445; Ant. 113,12, ou simpl. ὁ Κτήσιος, Plut. M.828 a, etc. Zeus protecteur du foyer domestique; Ἀθηναίη κτησίη, Hpc. Insomn.4, Athènè, protectrice du foyer domestique; θεοὶ κτήσιοι, DH. 8,41 = lat. dii penates; p. suite, qui concerne les dieux protecteurs du foyer: κτ. βωμός, Eschl. Ag.1038, autel de Zeus κτήσιος; p. ext. Κύπρις κτησία, Anth.6,211, Kypris, protectrice des courtisanes (κτάομαι).

Κτήσιος, ου (ὁ) Ktèsios, père d'Eumée, Od.15,414 (cf. le préc.).

Κτησί·οχος, ου (ὁ) Ktèsiokhos, h. Luc. V.H.1,3 (κτῆσις, ἔχω).

κτήσ·ιππος, ος, ον, qui possède des chevaux, Luc. Fug. 26 (κτάομαι, ἵππος).

Κτήσ·ιππος, ου (ὁ) Ktèsippos, h. Od.20,288, etc.; Plat. Euthyd.273 a, etc. (v. le préc.).

κτῆσις, εως (ἡ) **1** acquisition, Plat. Leg. 728 e, etc.; p. opp. à ἀπόλαυσις et à χρῆσις, Arstt. Rhet.3,9, 7; Nic.1,8,8, etc.: κτῆσίν τινος ποιεῖσθαι, Thc. 1,8 et 13, faire l'acquisition de qqe ch.; au plur. Plat. Phæd. 64 b || **2** possession, Soph. Tr.162, etc.; Plat. Ap.20 b, etc.; κτ. ἔχειν τῶν μετάλλων ἐργασίας, Thc. 4, 105, posséder une exploitation de mines || **3** p. suite, biens, propriété, fortune, Il.5, 158; Od.14,62; πατρῴα κτ. Soph. El. 1290, fortune paternelle; au pl. Hdt.

1,114; Soph.*fr.202;* Plat.*Leg.632* b, *etc.; particul.* terres, domaine, DH. *8,19;* DS.*14,29, etc.* (κτάομαι).

Κτῆσις (ὁ) Ktêsis, *h.* Is. *4, 9 B.-Sauppe.*

Κτησι·φῶν, ῶντος (ὁ) Ktêsiphôn (Ctésiphon) : **1** (ὁ) *n. d'h.* Ar. *Ach. 1002;* Dém.*19 argum.* ‖ **2** (ἡ) *n. de v.* Luc.*Nav.34* (κτῆσις, φάω).

Κτήσων, ωνος (ὁ) Ktêsôn, *h.* Dém. *1361,21.*

κτητέος, α, ον, *vb. de* κτάομαι, Plat.*Rsp.742, etc.; au neutre,* Plat. *Rsp.373* a, *1 Alc.134* c.

κτητικός, ή, όν : 1 propre à acquérir, capable d'acquérir, Isocr. *283* c; *p. suite,* industrieux, Str. *783;* ἡ κτητική *(s.e.* τέχνη) Plat.*Soph.219* c, *etc.;* Arstt.*Pol.1,4,* l'art d'acquérir ‖ **2** qui concerne *ou* qui marque la possession : ἀντωνυμία, Dysc. *Pron. 262* a, *Synt.158,14;* Arc.*142,20,* pronom possessif (κτητός).

κτητικῶς, *adv.* au possessif, Dysc. *Synt.p.79,7, etc.*

κτητός, ή, όν : 1 qu'on peut acquérir *ou* acheter, Il. *9,407;* Eur. *Hipp. 1295;* Plat. *Prot. 324* a, *etc.* ‖ **2** acquis, acheté : γυνὴ κτητή, Hés.*O.404,* femme achetée, *c. à d.* esclave ‖ **3** digne d'être acquis *ou* acheté, désirable, Plat. *Conv. 197* d, *etc.* (*vb. de* κτάομαι).

κτήτωρ, ορος (ὁ) qui possède, maître, DS. *Exc. p. 599, 17;* Anth.*7, 206;* NT.*Ap.4,34* (κτάομαι).

κτίδεος, α, ον [ῐ] en peau de martre, Il. *10, 355,458* (*épq. p.* *κτίδιος, *ἰκτίδιος, *de* *κτίς, *c.* ἰκτίς).

κτίζω (*f.* ίσω [ῐ], *ao.* ἔκτισα [ῐ], *pf.* κέκτικα [ῐ]; *pass. ao.* ἐκτίσθην, *pf.* ἔκτισμαι) **1** bâtir (des maisons, des villes) *d'où* asseoir des constructions : Δαρδανίην, Il.*20,216;* χώρην, Hdt. *1, 149, etc.* en Dardanie, dans un pays ‖ **2** *p. ext.* fonder, *en gén.* : κτ. πόλιν, Pd. *P. 1, 121;* Hdt. *1, 167, 168;* Thc. *1, 7, etc.* bâtir une ville; Θήβης ἕδος, Od. *11, 263,* jeter les fondements de Thèbes; ἀποικίαν, Eschl. *Pr.815,* fonder une colonie; ἄλσος, Pd. *P. 5, 89,* planter un bois; βωμόν, Pd.*O. 7,42,* élever un autel; τάφον τινί, Soph.*Ant.1101,* élever un tombeau à qqn ‖ **3** *p. anal.* fonder, instituer : ἑορτάν, Pd. *O. 6, 69,* une fête; ἵπποισιν τὸν χαλινόν, Soph. *O. C.715,* inventer le frein pour les chevaux; *avec un part.* : Κύρνον κτ. ἥρων ἐόντα, Hdt. *1, 167,* instituer le culte de Kyrnos comme héros ‖ **4** *p. ext.* créer, produire, Eschl. *Suppl. 171; fig.* κτ. ἐλεύθερόν τινα πημάτων, Eschl. *Ch. 1060,* délivrer qqn de ses souffrances ‖ **5** *p. suite,* accomplir, faire, *en gén.* Soph. *Tr. 898* ‖ ⋙ *Act. ao. poét.* ἔκτισσα, Pd. *P. 1, 62;* Eschl. *Pers. 289, ou* κτίσσα, Il. *20, 216;* Théocr. *28, 17. Part. pf. épq.* κτίμενος [ῐ] (*comme de* *κτίω) Eschl. *Ch.806* (*cf. le composé* ἐΰκτίμενος [ῐ] Il. *21, 433;* Od.*4, 476;* Hés.*Sc.81*). *Moy. ao. 3 sg.* ἐκτίσσατο, Pd. *O. 10,25; fr. 1,4;* Call. *fr. 104* (R. Κτι, *sscr.* Kshi, établir).

κτιλεύω (*seul. prés. pass.*) [ῐ] adoucir, apprivoiser, Pd.*fr.223 Bgk* (κτίλος).

κτίλος, ος, ον [ῐ] doux, docile : τινί, Hés. *fr. 135;* Empéd. (Sch.-Nic. *Th.451*) pour qqn; ἱερεὺς κτ. Ἀφροδίτας, Pd.*P.2,31,* prêtre cher à Aphrodite; ᾠεὰ κτ. Nic. *Th. 452,* œufs tendres, délicats; *en parl. d'animaux (chiennes, etc.)* Parth. *10; subst.* ὁ κτ. Il. *3,196; 13,492,* bélier.

κτιλόω-ῶ (*seul. ao. moy. 3 pl.* ἐκτιλώσαντο) s'attacher, se concilier, *acc.* Hdt. *4, 113* (κτίλος).

Κτιμένη, ης (ἡ) [ῑ] Ktiménè : **1** sœur d'Ulysse, Od. *15, 363* ‖ **2** *v. de Thessalie,* A. Rh. *1, 68* (*fém. du suiv.*).

Κτίμενος, ου (ὁ) [ῐ] Ktiménos, *h.* A.Rh.*1,67* (*κτίω).

κτίννυμι [ῠ] (*seul. prés.*) *c.* κτείνω, App.*Civ.1,71; 4,35; au pass.* App. *Civ.1,2.*

κτιννύω (*seul. prés. et impf.* ἐκτίννυον, Polyen *1,23* et *25*) *c. le préc.*

κτίσις, εως (ἡ) [ῐ] **I** *act.* **1** fondation (de colonies, de villes) Isocr. *272* e; *au plur.* Pol.*9,1,4, etc.;* Plut. *M.435* d ‖ **2** création : τοῦ κόσμου, NT. *Rom. 1, 20,* création du monde ‖ **3** *fig.* entreprise, *d'où* action, Pd. *O. 13, 83* ‖ **II** *pass.* ce qui est créé, *d'où :* **1** la création, l'univers, le monde, NT. *Marc.10,6; 13,19, etc.* ‖ **2** chose créée, créature, Spt. *Judith 9, 12; Ps. 73,18, etc.;* NT. *Rom. 1,25; 8,38, etc.; Col.1,15; au pl.* Spt. *Tob. 8,5* ‖ **3** autorité instituée, NT. *1 Petr. 2,13* (κτίζω).

κτίσμα, ατος (τὸ) **1** *act.* fondation, établissement, Str. *315;* DH. *1, 113 Reiske* ‖ **2** *pass.* créature, Spt. *Sap. 9,2; Sir. 36,20; 38,34; 3 Macc. 5,11;* NT. *1 Tim.4,4; Jac.1,18* (κτίζω).

κτίστης, ου (ὁ) **1** fondateur, Arstt. *fr.507;* DL.*2,120;* Ath. *345* d; *d'où* le créateur, Spt. *2 Reg.22,32; Judith 9, 12; Sir.24,8; 2 Macc.1,24, etc.* ‖ **2** qui rétablit, qui restaure, Plut. *Cic. 22* (κτίζω).

κτιστύς, ύος (ἡ) *ion. c.* κτίσις, Hdt. *9,97* (κτίζω).

κτίστωρ, ορος (ὁ) **1** fondateur, Pd. (Ar.*Av.926*); Diph. (Ath.*370* c) ‖ **2** fondateur de colonie, Eur. *Ion 74* (κτίζω).

κτίτης, ου (ὁ) *c. le préc.* Eur. *Or. 1637* (*κτίω).

***κτίω,** *c.* κτίζω, *seul. dans les dériv. c.* κτίτης, *etc. ou les cps. c.* ἐϋκτίμενος, ἀμφικτίων, *etc.* (*v.* κτίζω).

κτυπέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 1* ἐκτύπησα, *ao.2* ἔκτυπον) [ῠ] **1** *intr.* faire du bruit en frappant, en tombant, *en parl. d'arbres qui tombent,* Il. *23, 119; du bruit de la mer,* Plat. *Rsp. 396* b; *de Zeus qui fait retentir le tonnerre :* Ζεὺς ἔκτυπε, Il. *8, 75; d'un grondement souterrain,* Soph. *O. C. 1606; du ciel où gronde le tonnerre,* Soph. *O. C.1456* ‖ **2** *tr.* frapper avec bruit : χθόνα, Hés. *Sc. 61,* le sol; κρᾶτα κτ. πλαγᾷ, Eur. *Or. 1467,* frapper la tête d'un coup retentissant, *d'où au pass.* être frappé avec bruit, résonner, retentir, Ar. *Pl.758, Th.995; en parl. des oreilles frappées par un bruit,* Philstr. *266* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 sg. épq.* κτυπέει, Il. *13, 140; part. épq. et ion.* κτυπέων, Il. *7, 479; fém. pl.* κτυπέουσαι, Il. *23, 119. Ao. 3 sg. poét.* κτύπησε, Soph. *O. C.1606. Ao. itér.* κτυπέεσκον, Q.Sm.*9,135.*

κτύπημα, ατος (τὸ) [ῠ] bruit produit par un choc, bruit retentissant (de coups sur la tête en signe de deuil) Eur. *Andr. 1212;* (d'instruments, tambours, *etc.*) DC. *51,17;* (du tonnerre, Criti. *dans* Sext. *563, 20*) (κτυπέω).

κτύπος, ου (ὁ) [ῠ] bruit produit par un choc, *d'où* bruit retentissant, *en parl. d'une troupe de chevaux,* Il. *10,532,535, etc. ou d'hommes,* Od. *16,6, etc.; du tonnerre,* Il. *15, 379;* Eschl. *Pr. 923, etc.; d'un bruit de voix,* Soph.*O.C. 1500, etc.; du bruit des coups sur la poitrine dans les lamentations funèbres,* Eur.*Suppl. 87; rar. en prose,* Thc. *7, 70;* Xén. *Cyr. 7, 1, 35;* Plat. *Criti. 117* e (*cf.* γδοῦπος, δοῦπος).

κυάθειον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κύαθος, Nic.*Th.591.*

κυαθιαῖος, α, ον [ᾰ] de la forme *ou* de la contenance d'un cyathe, Thém.*Par. p. 302, 2.*

κυαθίζω [ᾰ] **1** boire *ou* donner à boire avec le cyathe, Ath. *503* c ‖ **2** puiser comme avec le cyathe, *en parl. des engins d'Archimède,* Pol. *8, 8, 9* ‖ *Moy. m. sign.* **2**, Ascon. *ad Cic. Verr.2,1* (κύαθος).

κυάθιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κύαθος, Phérécr. (Poll.*6,105*).

κυαθίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *dim. de* κύαθος, Sophr. (Ath.*480* b).

κυαθίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] *dim. de* κύαθος, Gal.*2,97.*

κύαθος, ου [ᾰ] **I** ὁ κ. **1** vase pour puiser, Xén. *Cyr. 1, 3, 9;* Com. (Ath. *424* a) ‖ **2** sorte de coupe, tasse, Antiphan. (Ath.*423* c) ‖ **3** mesure de 2 κόγχαι *ou* de 4 μύστρα *pour liquides et solides,* Gal. *13,977, etc.* ‖ **4** ventouse, Ar. *Lys. 444, Pax 542;* Arstt. *Probl.9,9* ‖ **II** ἡ κ. creux de la main, N.Smyrn. (*Schneid.Ecl. phys.1,478*) (R. Κυ, être enflé, être arrondi; *cf.* κυέω).

κυαθότης, ητος (ἡ) [ᾰ] l'idée abstraite d'une tasse, Plat. (DL. *6, 53*) (κύαθος).

κυαθώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble à une tasse, Ath. *482* a (κύαθος, -ωδης).

κυαμευτός, ή, όν [ᾰ] désigné *ou* décidé par le sort au moyen de fèves, Xén. *Mem. 1,2,9;* Plut. *M. 12* e (κυαμεύω).

κυαμεύω [ᾰ] désigner *ou* décider par le sort au moyen de fèves, Dém. *747,3* (κύαμος).

κυαμιαῖος, α, ον [ᾰ] de la grosseur d'une fève, Luc. *Herm. 40;* Gal. *14,468* (κύαμος).

κυαμίζω [ᾰ] devenir nubile, *en parl. d'une jeune fille,* Ar. *fr. 500* (κύαμος).

κυάμινος, η, ον [ᾰῐ] de fève, Hénioch. (Ath.*408* b); Gal. *14,351* (κύαμος).

κυάμιστος, η, ον [ᾰ] *c.* κυαμευτός, Plut.*M.597* a.

Κυαμῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰ] (*s.e.* ἀγορά) Marché aux fèves, *à Athènes,* Plut. *M.837* c (κύαμος).

κυαμό·βολος, ος, ον [ᾰ] désigné par le sort au moyen d'une fève jetée dans l'urne, Soph. *fr. 271* (κύαμος, βάλλω).

κύαμος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** fève, *graine,* Il. *13, 589;* Batr. *125, et plante,* Th. *C.P.4,14,2, etc.;* ἄρχοντας ἀπὸ κυάμου καθίστασθαι, Xén. *Mem.1, 2, 9;* κυάμοισι τὰς ἀρχὰς αἱρέεσθαι, Luc. *V. auct.6,* instituer *ou* élire les magistrats au moyen de fèves *(les élus étaient ceux qui tiraient des fèves blanches);* τῷ κυάμῳ λαχεῖν, Hdt. *6,*

109, obtenir une charge par le tirage d'une fève; βουλὴ ἡ ἀπὸ τοῦ κυάμου, Thc.*8,66*, le sénat élu par le tirage des fèves || **II** *p. anal. ou ext.* **1** fève d'Égypte, *graine du nélumbo* (*nelumbium speciosum* L.) Th.*H.P.4,4* || **2** mesure pour les fèves, Gal. || **3** grossissement de la mamelle qui se gonfle de lait, Ruf. *p. 30* (R. Κυ, enfler, grossir; *cf.* κυέω).

κυαμο·τρώξ, ῶγος (ὁ) [ᾰ] mangeur de fèves, Ar. *Eq. 41* (κύαμος, τρώγω).

κυαμο·φαγία, ας (ἡ) [ᾰφᾰ] action de manger des fèves, Luc. *V.H. 2,24* (κ. φαγεῖν).

κυαμών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] champ de fèves, Th. *H.P. 4,10* (κύαμος).

κυαν·αιγίς, ίδος (ὁ, ἡ) [ᾰ] à la sombre égide (Pallas) Pd. *O. 13, 100* (κυανός, αἰγίς).

κυαν·άμπυξ, υκος (ὁ, ἡ) [ᾰῠx] au bandeau sombre, Pd. *fr. 5* (κ. ἄμπυξ).

κυαν·άντυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ᾰῠγ] à la circonférence d'un bleu sombre, Syn. *H.9,45* (κ. ἄντυξ).

κυαν·αυγέτις, ιδος [ᾰ] *adj. f. c. le suiv.* Orph. *H.22,1*.

κυαν·αυγής, ής, ές [ᾰ] d'un bleu *ou* d'un noir sombre et brillant, Orph. *H. 2,3*; Eur. *Alc. 261*; Luc. *Dom. 11*; *fig.* Ar. *Av.1389* (κ. αὐγή).

κυαν·αῦλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰx] aux mottes sombres *ou* noires, Poèt. (Hld. *2,26*) (κ. αὖλαξ).

Κυάνεαι, εῶν (αἱ) *ou qqf.* **Κυάνεαι πέτραι** [ῡᾰ] les Cyanées (*auj.* Urek-Iaki) *litt.* les Roches noires *ou* d'un bleu sombre, *à l'entrée du Bosphore, appelées aussi* Συμπληγάδες, Συνδρομάδες, Πλαγκταί *etc.* Hdt. *4, 85*; Soph. *Ant. 966* || ⋙ *Gén.* -εῶν (*non* -έων) Dém.*429,1*; DS. *11,3* (*fém. de* κυάνεος).

κυαν·έμβολος, ος, ον [ᾰ] à l'éperon noir *ou* d'un bleu sombre, Eur. *El.436*; Ar. *Eq.554*, *Ran. 1318* (κυανός 2, ἔμβολος).

κυάνεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν [ῡᾰ] **1** d'un bleu sombre, *en parl. de la peau d'un serpent*, Il.*11,26,38*; Hés. *Sc.167*; *de l'halcyon*, Arstt.*H.A.9, 14,1*; *d'une mer profonde*, Eur. *I.T. 7, etc.* || **2** *p. suite*, sombre, noir, *en parl. du voile de deuil de Thétis*, Il. *24,94* (*cf.* κυανόπεπλος); *de nuages*, Il.*5,345,etc.*; Od.*12,75*; *des sourcils de Zeus*, Il.*1,528, etc.*; *des cheveux d'Hector*, Il. *22, 402, etc.* || ⋙ [ῠ] *mais* [ῡ] *par nécessité métr.* (κύανος; *v.* Κυάνεαι).

κυανέω-ῶ [ῡᾰ] être d'un bleu sombre, DP.*1111* (κυανός 2).

Κυανῆ, ῆς (ἡ) Kyanè, *f.* Plat. *Theag.125*e.

Κυανῆ, ῆς (ἡ) Kyanè, *fontaine près de Syracuse*, El. *V.H.2,33* (*fém. de* κυάνεος).

κυανίζω [ᾰ] *c.* κυανέω, Diosc.*1,1, etc.*; Plut.*M.894*f.

Κυάν·ιππος, ου (ὁ) Kyanippos, *h.* Plut.*Parall.19, etc.* (κ. ἵππος).

κυανῖτις, ιτιδος [ᾰῑδ] *adj. fém.* d'un bleu sombre, Hpc. *688* (κυανός 2).

κυανο·βενθής, ής, ές [ῡᾰ] au fond sombre, Ar. *fr. 209* (κ. βένθος).

κυανο·βλέφαρος, ος, ον [ᾰᾰ] aux paupières garnies de cils noirs, *ou p.-e.* aux yeux noirs, Anth. *5, 61* (κ. βλέφαρον).

κυανο·ειδής, ής, ές [ᾰ] d'un bleu sombre, noirâtre, Eur. *Hel. 179*; Arstt.*G.A.5,1* (κ. εἶδος).

κυανό·θριξ, τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῐχ] aux cheveux d'un noir bleuâtre, Orph. *Arg.1192*; Anth.*6,250* (κ. θρίξ).

κυανο·κρήδεμνος, ος, ον [ᾰ] aux bandelettes sombres, Q.Sm.*4,381* (κ. κρήδεμνον).

κυανό·πεζα, ης [ῠ *irrég.*; ᾰ] *adj. f.* aux pieds sombres *ou* noirs, *ép. d'une table*, Il.*11,629* (κ. πέζα).

κυανό·πεπλος, ος, ον [ῠ *irrég.*; ᾰ] au voile sombre *ou* noir, Hh.*Cer.320*, *etc.*; Hés. *Th.406* (κ. πέπλον).

κυανο·πλόκαμος, ος, ον [ῡᾰᾰ] aux boucles noires *ou* d'un bleu sombre, Q. Sm.*5,345* (κ. πλόκαμος).

κυανό·πρῳρα, ας [ῡᾰῡ] *adj. f. c. les suiv.* Sim. *fr. 241*.

κυανοπρῴρειος, ος, ον [ῡᾰ] *c. le suiv.* Od.*3,299*.

κυανό·πρῳρος, ος, ον [ῡᾰ] à la proue sombre, Il.*15,693*, *etc.*; Od.*9, 482, etc.* (κ. πρῷρα).

κυανό·πτερος, ος, ον [ῡᾰ] aux ailes d'un bleu sombre, Hés. *Sc. 393*; Eur. *Andr. 862* (κ. πτερόν).

1 κύανος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] **I** ὁ κ. **1** substance d'un bleu sombre *employée pour colorer les ouvrages en métaux* (*armes, boucliers, etc.*) Il.*11, 24, etc.*; Hés.*Sc.143* || **2** *sorte de minerai bleu employé en teinture*, Hpc. *268,31*; Luc.*Lex. 22* || **3** lapis-lazzuli, *pierre bleue*, Th. *Lap.31* || **4** oiseau à plumage bleu (*turdus cyanus ou petrocichla cyana*) Arstt. *H. A. 9,21*; El.*N.A.4,59* || **II** ἡ κ. bluet, *fleur*, Anth. *4,1,40* (*cf. sscr.* çjâmas « obscur », çjânas « fumée »).

2 κύανος, *adj. c.* κυανός 2, Nic. *Th.438*.

1 κυανός, οῦ (ὁ) lapis-lazzuli, pierre bleue, Plat. *Phæd. 113* b (*v.* κύανος 1).

2 κυανός, ή, όν [ῡᾰ] d'un bleu sombre, noirâtre, App. *Civ. 5, 100* || *Cp.* -ώτερος, Anacr. *29*; *sup.* -ώτατος, Philstr.*772* (κύανος 1).

κυανό·στολος, ος, ον [ῡᾰ] au vêtement sombre, Bion *1, 4* (κυανός 2, στολή).

κυανοῦς, *v.* κυάνεος.

κυαν·όφρυς, υς, υ, *gén.* υος [ῡᾰ] aux sourcils sombres *ou* noirs, Théocr. *3,18*; *17,53* (κυανός 2, ὀφρύς).

κυανο·χαῖτα [ῡᾰν] **1** *nom. masc. épq. c.* κυανοχαίτης, Il. *13,563*; *14, 390* || **2** *indécl. joint au dat.* Ποσειδάωνι, *c. le suiv.* Antimaq. (*Bkk. 1187*) || **3** *voc. du suiv.*

κυανο·χαίτης, ου [ῡᾰ] *adj. m.* à la chevelure *ou* à la crinière noire, Il.*20, 224*; Od. *9, 536*; Hh. *Cer. 348* (*voc.* κυανοχαῖτα) (κυανός, χαίτη).

κυανό·χροος, οος, οον [ῡᾰ] sombre *ou* noir, Eur.*Hel.1502*.

κυανό·χρως, ως, ων, *gén.* ωτος (ὁ, ἡ) [ῡᾰ] *c. le préc.* Eur. *Ph.308*.

κυανό·χρωτος, ος, ον [ῡᾰ] *c. les préc.* Orph.*H.69,6*; Man.*1,327*.

κυαν·ώπης, ου [ῠᾰ] *adj. m.* aux yeux sombres *ou* noirs, Opp.*C.1,307* (κυανός 2, ὤψ).

κυαν·ῶπις, ιδος [ῠᾰῐδ] *adj. f. c.* κυανώπης, Od. *12, 60*; *fig.* Eschl. *Pers. 559* (*cf. le suiv.*).

κυαν·ωπός, ός, όν [ῠᾰ] d'aspect sombre, Anth. *4,3,82* (κυανός 2, ὤψ).

κυάνωσις, εως (ἡ) [ᾰ] couleur *ou* teinture d'un bleu sombre, Plut.*M. 879*d (κυανός 2).

Κυαξάρης, ους *et* ου (ὁ) Kyaxarès (Cyaxare) *père d'Astyage, sel.* Hdt.*1,74,74,etc.*; *fils d'Astyage, sel.* Xén. *Cyr.1,2,1, etc.* || ⋙ *Voc.* -η, Xén.*Cyr.3,3,31, etc.*; *gén.* -ου, Xén. *Cyr.1,6,9*; *ion.* -εω, Hdt.*1,46*, *etc.*; *dat.* -η, Hdt.*1,16*; *ion.* -εϊ, Hdt.*1,73*; *acc.* -ην, Xén. *Cyr.2,1,1, etc.*; *ou* -η, Str.*801*.

κύαρ, κύατος (τὸ) [ᾰ] trou d'une aiguille, Hpc.*406,42* (R. Κυ, être arrondi; *cf.* κυέω, κύω).

κύβδα [ᾰ] *adv.* tête baissée, *d'où* avec le corps incliné, en se baissant, Ar. *Eq. 365*, *Th. 489* (κύπτω).

κυβεία, ας (ἡ) [ῠ] **1** jeu de dés, Plat. *Phædr. 274* d || **2** *fig.* risque, hasard, Xén.*Mem.1,3,2* (κύβος).

κυβείας, ου (ὁ) [ῠ] sorte de poisson, Opp.*H.1,183*.

κυβεῖον, ου (τὸ) [ῠ] maison de jeu, Eschn.*8,22* (κύβος).

Κυβέλη, ης (ἡ) [ῠ] Kybélè (Cybèle) *déesse de Phrygie, dont le culte se confondit avec celui de Rhéa*, Ar. *Av. 877*; Anth.*6,173*, *etc.* || ⋙ *Dor.* Κυβέλα, Eur.*Bacch. 79*.

Κυβελήϊος, α, ον [ῠ] de Cybèle, Man.*5,180* (Κυβέλη).

Κυβεληΐς, ίδος [ῠ] *adj. f. c. le préc.* Nonn.*14,10, etc.*

κυβέλιον, ου (τὸ) violette noire, Diosc.*4,122*.

Κύβελον, ου (τὸ) Kybélon, *lieu d'Athènes*, Luc. *J. voc. 7*.

κυβερνάω-ῶ [ῠ] diriger : νῆα, Od. *3,283*; Plat. *Theag. 123* b, un vaisseau; ἅρματα, Plat. *Theag. 123* e, des chars; *fig.* diriger, conduire, guider, Pd. *P. 5,164*; Plat.*Euthyd. 291* d; *au pass.* Soph. *Aj. 35* || *Moy. m.sign.* Arstt. *Probl. 24* (*Orig. inconnue*).

κυβερνήσια, ων (τὰ) [ῠ] la fête des pilotes, *fête athénienne, instituée par Thésée, en l'honneur de ses pilotes Nausithoos et Phæax*, Plut. *Thes.17* (κυβερνάω).

κυβέρνησις, εως (ἡ) [ῠ] action de diriger à l'aide d'un gouvernail, Plat. *Rsp.488*b; *fig.* Pd. *P. 10, 112* (*dor.* κυβερνάσιες [ᾰ]) (κυβερνάω).

κυβερνήτειρα, ας [ῠ] *adj. f. de* κυβερνητήρ, Anth.*10,65*; Nonn. *1,88*.

κυβερνητέον [ῠ] *vb. de* κυβερνάω, Plat.*Sis.389* d.

κυβερνητήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] *c.* κυβερνήτης, Od. *8,557*; *fig.* Pd. *P. 4, 488* || ⋙ *Dor.* κυβερνατήρ [ᾱ] Pd *l. c. etc.* (κυβερνάω).

κυβερνητήριος, ος, ον [ῠ] qui concerne le pilote *ou* la manœuvre du gouvernail, Orac. (Plut. *Sol.14*).

κυβερνήτης, ου (ὁ) [ῠ] **I** *primit.* pilote, chef de timonerie, Il. *19, 43*. Od.*3,279*; *9,78, etc.*; Eschl. *Suppl. 770*; *fig.* Eur. *Suppl. 880*; Plat. *Phædr.247* c || **II** *postér.* officier de marine : **1** commandant en second d'un navire, *subordonné au triérarque*, Plut.*M.807* b || **2** *particul.* commandant de l'arrière (*p.opp. à* πρῳρεύς, commandant de l'avant) Xén. *An.5, 8, 20* || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Od. *12,412*; *acc.* -εα, Hdt.*8,18* (κυβερνάω).

κυβερνητικός, ή, όν [ῠ] **1** de pilote, Plat.*1 Alc.119* d, *etc.*; ἡ κυβερνητική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg. 511* d; τὸ κυβερνητικόν, Plat. *Pol. 299* e, l'art de la timonerie; *fig.* ἡ κ. Plat. *Clitoph. 408* b, l'art de gouverner (les hommes) || **2** propre à être pilo-

te, PLAT. *Rsp.* 488 d *et* e, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, PLAT. *Rsp.* 551 c; *sup.* -ώτατος, XÉN. *Mem.* 3,3,9 (κυβερνάω).

κυβερνητικῶς [ῠ] *adv.* comme un pilote, D.CHR. *v.* 1, *p.* 150.

Κυβερνίσκος, ου (ὁ) Kyberniskos, *h.* HDT. 7,98.

κυβερνισμός, οῦ (ὁ) *c.* κυβέρνησις, AQU. *Nah.* 3,4.

κύβερνος, ου (ὁ) *c.* κυβερνήτης, NAZ. 2,154 b.

κυβευτήριον, ου (τὸ) [ῠ] maison de jeu, PLUT. *M.* 621 b (κυβεύω).

κυβευτής, οῦ (ὁ) [ῠ] joueur, XÉN. *Hell.* 6,3,16, *etc.* (κυβεύω).

κυβευτικός, ή, όν [ῠ] 1 du jeu de dés, ESCHN. 9,9 || 2 habile au jeu de dés, PLAT. *Rsp.* 374 c (κυβεύω).

κυβεύω [ῠ] 1 jouer aux dés, AR. *Eccl.* 672; περὶ διπλασίων, XÉN. *Hell.* 3, 6, 16, jouer aux dés sur une mise double || 2 *fig.* risquer, hasarder : τι, EUR. *Rhes.* 446, qqe ch.; περί τινι, PLAT. *Prot.* 314 a, courir un risque pour qqn *ou* qqe ch. (κύβος).

Κυβήβη, ης (ἡ) *c.* Κυβέλη, HDT. 5, 102 || ⋙ *Dor.* Κυβήβα, ANACR. 54.

κύβηβος, ου (ὁ) [ῠ] prêtre de Cybèle, *d'où* inspiré, CRAT. (PHOT. 183, 1).

Κυβήλη, ης (ἡ) *c.* Κυβέλη, NONN. 17,63.

κύβηλις, ιδος (ἡ) [ῠ] hache, ANAXIPP. (ATH. 169 c).

Κυβηλίς, ίδος (ἡ) [ῠ] prêtresse de Cybèle, NONN. 10,387, *etc.* (Κυβήλη).

κυβία, ας (ἡ) *c.* κυβεία, NT. *Eph.* 4, 14.

κυβίζω [ῠ] 1 former *ou* figurer un cube, PLUT. *M.* 979 f || 2 élever un nombre au cube, THEOL. *p.* 55 (κύβος).

κυβικός, ή, όν [ῠ] 1 de forme cubique, PLAT. *Tim.* 55 c || 2 élevé au cube, *en parl. d'un nombre*, ARSTT. *Probl.* 15,3 (κύβος).

κυβικῶς [ῠ] en forme de cube, PLUT. *M.* 404 f.

κύβιον, ου (τὸ) [ῠ] thon, HICÉS. *et* POSIDIPP. (ATH. 118 a) (κύβος).

κυβιο·σάκτης, ου (ὁ) [ῠ] marchand de thon salé, STR. 796 (κύβιον, σάττω).

Κύβισθος, ου (ὁ) Kybisthos, *h.* PLUT. *Sol.* 7.

κυβισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] élévation d'un nombre au cube, THEOL. *p.* 36,21 (κυβίζω).

κυβιστάω-ῶ [ῠ] 1 se jeter la tête en avant, se précipiter, IL. 16,745; *en parl. de poissons qui plongent*, IL. 21, 354 || 2 faire la culbute, tourner sur soi-même en retombant sur ses jambes, XÉN. *Conv.* 2,11, *Mem.* 1,3,9; PLAT. *Conv.* 190 a (κύβη, tête, EM.).

κυβίστημα, ατος (τὸ) [ῠ] culbute, LUC. *Anach.* 18 (κυβιστάω).

κυβίστησις, εως (ἡ) [ῠ] culbute, *au pl.* PLUT. *M.* 401 c (κυβιστάω).

κυβιστητήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] I qui fait la culbute, *c. à d.* 1 faiseur de tours, IL. 18,605; OD. 4,18 || 2 sauteur, plongeur, IL. 16,750 || 3 qui se précipite la tête la première, EUR. *Ph.* 1151 || II *adj.* qui se précipite, TRYPH. 192 (κυβιστάω).

κυβιτίζω [ῠῐ] heurter du coude, EPICH. (POLL. 2,142) (κύβιτον).

κύβιτον, ου (τὸ) [ῠῐ] coude, *mot dor.* HPC. 410,34 (*cf. lat.* cubitus).

κυβο·ειδής, ής, ές [ῠ] en forme de cube, STR. 738 (κύβος, εἶδος).

κυβό·κυβος, ου (ὁ) [ῠῠ] cube du cube, *c. à d.* neuvième puissance d'un nombre, DIOPH. *Arithm. p.* 2 (κύβος *redoublé*).

κυβοκυβοστός, ή, όν [ῠῠ] qui est le produit de la multiplication de deux nombres cubiques, DIOPH. *Arithm. p.* 3,5,6 (κυβόκυβος).

κύβος, ου (ὁ) I *t. de math.* : 1 cube, *figure hexaèdre*, T. LOCR. 98 c || 2 cube, *valeur numérique* (*par ex.* 27, *cube de* 3) PLAT. *Rsp.* 528 b || II objets en forme de cube : 1 dé à jouer marqué sur les six côtés, *p. opp. à* l'ἀστράγαλος, *marqué seul. de quatre côtés*, HDT. 1,94; PLAT. *Rsp.* 604 c; *fig.* ἀεὶ εὖ πίπτουσιν οἱ Διὸς κύβοι, SOPH. *fr.* 763, les dés de Zeus tombent toujours bien, *c. à d.* la volonté de Zeus n'est exposée à aucun hasard; κρίνειν τι ἐν κύβοις, ESCHL. *Sept.* 414, décider qqe ch. sur un coup de dé, *c. à d.* au hasard; ἀνερρίφθω κύβος, PLUT. *Cæs.* 32 (*lat.* jacta esto alea) que le dé en soit jeté! ἔσχατον κύβον ἀφιέναι, PLUT. *Cor.* 3, jeter son dernier dé, *c. à d.* courir sa dernière chance || 2 *particul.* coup d'as au jeu de dés, ESCHL. *fr.* 132; PLAT. *Leg.* 968 e, *etc.* || 3 *au pl.* κύβοι, HERMIPP. (SCH.-AR. *Vesp.* 672) lieu où l'on joue aux dés || 4 pain carré, HÉRACL. (ATH. 114 a) || 5 tranche de poisson salé, ALEX. (ATH. 324 c) || 6 vertèbre du cou *ou* des reins, RHIAN. (POLL. 2, 180) || 7 cavité iliaque du mouton, SIMAR. (ATH. 399 b) || ⋙ κῦβος [ῡ] ANTH. 14, 8 (R. Κυ, être gros).

κύγχραμος, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de caille *ou* d'ortolan, ARSTT. *H.A.* 8,12.

κυδάζω (*seul. prés.*) [ῡ] injurier, insulter, *acc.* SOPH. *Aj.* 722 || *Moy. m. sign. acc.* A. RH. (*ao.* 2 *sg.* ἐκυδάσσαο) 1, 1337; *dat.* ESCHL. *fr.* 86; EPICH. (ATH. 236 a) (κῦδος).

Κυδαθηναιεύς, έως [ῡ, *mais v. ci-dessous*] *adj. m.* du dème Kydathènæon, *dème de la tribu Pandionide*, PLAT. *Conv.* 173 b; AR. *Vesp.* 902 || ⋙ [ῠ] AR. *Vesp.* 895. *Dans les inscr. att. à côté de* Κυδαθηναιεύς, CIA. 2,603,2 (*après* 270 *av. J.C.*) Κυδαθηναεύς, CIA. 2,50,5 (368 *av. J.C.*); Κυδαθηναέα, *ibid.* 603,17 (*après* 270 *av. J.C.*) *etc.*; Κυδαθηνεεύς, CIA. 3, 1141, 16 (175/179 *av. J.C.*); Κυδαθηνέως, CIA. 3, *add.* 1089,3; 1775,3 (*av.* 126 *après J.C.*); *v. Meisterh. p.* 25,1 *et p.* 27,9 *et* 10.

κυδαίνω [ῡ] (*f.* ανῶ [ᾰ], *ao.* ἐκύδηνα, *pf. inus.*) 1 honorer, glorifier, *acc.* IL. 10,69; OD. 16,212; *en parl. de la beauté et de la force physique* : Αἰνείαν ἀκέοντό τε κύδαινόν τε, IL. 5, 448, elles prirent soin d'Énée et lui rendirent tout l'éclat de sa force et de sa beauté || 2 réjouir par des marques d'honneur, OD. 14,438 || 3 *en mauv. part*, flatter, cajoler, HÉS. *O.* 38 || ⋙ *Ao. dor.* 3 *sg.* ἐκύδανε [δᾰ] PD. *l.c.*; *ao. itér.* κυδαίνεσκον, Q. SM. 2, 632; ORPH. *Arg.* 62 (κῦδος).

κυδάλιμος, ος, ον [ῡᾰῐ] illustre, IL. 6,184; OD. 14, 206, *etc.* (κῦδος).

Κυδαντίδαι, ῶν (οἱ) Kydantides, *dème att. de la tribu Ægéide*, DÉM. 52, 24 *B.-Sauppe*; ἐγ Κυδαντιδῶν, CIA. 2, *add.* 785, *z*, 5 (*après* 350 *av. J. C.*) dans le dème Kydantides, *v. Meisterh. p.* 176,19.

κυδάνω [ῡᾰ] 1 *tr.* célébrer, vanter, glorifier, IL. 14,73 || 2 *intr.* se vanter, IL. 20,42 || ⋙ *Impf.* κύδανον, IL. 20,42 (*cf.* κυδαίνω).

κύδαρος, ου (ὁ) petite barque, ANTIPHAN. (*Com. fr.* 3,159).

κυδέστερος, α, ον [ῡ] plus glorieux, plus illustre, POL. 3,96,7 (*corr.* ἐπικυδεστέρας *Ernesti*, *suivi par Büttner-Wobst*) (κῦδος).

κυδήεις, ήεσσα, ῆεν [ῡ] illustre, glorieux, fameux, MAN. 2,231, *etc.*; ANTH. 9,697 (κῦδος).

κυδι·άνειρα, ας [ῡᾱν] *adj. f.* : 1 *act.* qui rend glorieux, IL. 1, 490 || 2 *pass.* illustre, A.PL. 4, 4 (κυδιάω, ἀνήρ).

Κυδίας, ου (ὁ) Kydias, *poète lyrique*, PLAT. *Charm.* 155 d.

κυδιάω [ῡ] (*seul. prés. et impf. itér.*) être orgueilleux, se vanter, IL. 21,519; HH. *Cer.* 170; τινι, de qqe ch. HH. 30,13, *ou* de qqn, HÉS. *Sc.* 27; ὅτι, IL. 2,579, de ce que; *en parl. d'un cheval*, faire le beau, être fier, IL. 6, 509; 15,266 || ⋙ 3 *pl. épq.* κυδιόωσι, HH. 30, 13; *part. épq.* κυδιόων, IL. 2,579; 21,519. *Impf. itér.* κυδιάασκον, A.RH 4,978 (κῦδος).

Κύδιλλα, ης (ἡ) Kydilla, *f.* ANTH. 5,25.

Κυδι·μάχη, ης (ἡ) [ῡῐᾰ] Kydimakhè, *f.* LUC. *Tox.* 26 (*v. le suiv.*).

Κυδί·μαχος, ου (ὁ) [ῡῐᾰ] Kydimakhos, *tyran de Carie*, LUC. *Cat.* 8 (κῦδος, μάχομαι).

κύδιμος, η, ον [ῡῐ] illustre, glorieux, HH. *Merc.* 404, *etc.* (κῦδος).

κυδιόων, *v.* κυδιάω.

Κυδ·ίππη, ης (ἡ) [ῡ] Kydippè, *f.* HDT. 7, 165 (κῦδος, ἵππος).

κυδιστατος, η, ον [ῡ] *dér. du suiv.* NIC. *Th.* 3 (*var.* κηδέστατος).

κύδιστος, η, ον [ῡ] très glorieux, très illustre, *d'ord. en parl. de dieux ou de héros* (*Zeus*, IL. 2, 412, *etc.*; *Hèra*, HH. *Ven.* 42; *Athèna*, IL. 4,515; *Agamemnon*, IL. 2, 434, *etc.*); *rar. en parl. de choses*, ESCHL. *Suppl.* 14 (κῦδος; *cf. le préc.*).

κυδίων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] plus avantageux, EUR. *Alc.* 960 (κῦδος).

Κυδναῖος, α, ον, du Cydnus, ANTH. *App.* 270 (Κύδνος).

κυδνός, ή, όν, *c.* κυδρός, HÉS. *Th.* 328; *O.* 255; POÈT. (ATH. 116 c).

Κύδνος, ου (ὁ) Kydnos (Cydnus) : 1 *fl. de Cilicie* (*auj.* Mésarlyktschaï) XÉN. *An.* 1, 2, 23 || 2 *n. du dieu de ce fleuve*, NONN. 2,634, *etc.*

κυδοιδοπάω-ῶ [ῡ] faire du tapage. AR. *Pax* 1152, *Nub.* 616 (*cf. le suiv.*).

κυδοιμέω-ῶ [ῡ] 1 *intr.* faire du bruit, du tumulte, IL. 11, 324 || 2 *tr.* troubler, consterner, IL. 15, 136 || ⋙ *Impf. épq.* κυδοίμεον, IL. 11, 324 (κυδοιμός).

κυδοιμός, οῦ (ὁ) [ῡ] I tumulte d'un combat, IL. 10,523; *d'où* : 1 désordre, IL. 18,218 || 2 combat (de coqs) THCR. 22,72 || II le Tumulte du combat *personnifié*, IL. 5,593; 18,535.

κῦδος, εος-ους (τὸ) [ῡ] 1 gloire, renommée, *particul.* gloire militaire. IL. 5,33; 16,84,730, *etc.*; ESCHL. *Pers.* 455, *etc.* || 2 sujet de gloire, *en parl. d'Ulysse*, IL. 9, 673; OD. 12, 184; *de Nestor*, IL. 14,42; OD. 3,79 || 3 *p. suite*, ce qui donne de la gloire, force extraordinaire : κύδεϊ γαίων, IL. 1,405, *etc.* fier de sa force si vantée, *en parl. de Briarée* || ⋙ *Mot poét.*, *surt. épq.*; *ironiq.* AR. *Eq.* 200; *en prose ion.* HDT. 7, 8, 1; *inus. en prose att*

κυδο·σκόπος, ος, ον [ῠ] qui annonce la gloire, Man.4,35 (κῦδος, σκοπέω).
Κύδραρα, ων (τά) Kydrares (*auj.* Carur) *v. de Phrygie*, Hdt.7,30.
κυδρός, ά, όν [ῠ] glorieux, illustre, *primit. seul. fém., ép. d'Hèra*, Il.18, 184; *de Lèto*, Od.11,580; *d'Athèna*, Hh.28,1; *rar. d'une femme mortelle*, Od.15,26; *masc.* Hh.*Merc.* 461; *en parl. d'un homme*, Xén.*Ap.*29; *en parl. d'un cheval*, fier, glorieux, Xén.*Eq.*10,16 || *Cp.* -ότερος, Xénophan.(Ath.414 a)(R. Κυδ, *cf.* κῦδος; *v.* κυδίων, κύδιστος).
κυδρόω-ῶ [ῠ] glorifier, *au pass.* se glorifier, El.*N.A.*4,29 (κυδρός).
Κύδων, ωνος (ὁ) Kydôn, *h.* Xén. *Hell.*1,3,18.
Κυδωναῖος, α, ον [ῠ] de Kydônia, Nonn.13,226; 33,374 (Κυδωνία).
κυδωνάτον, ου (τό) gelée de coing, Aét.5,139 (*cf.* Κυδώνιος).
κυδωνέα *ou* -ία, ας (ἡ) cognassier, arbre, Géop.4,1,12 (*cf.* Κυδώνιος).
Κύδωνες, ων (οἱ)[ῠ] les Kydônes, *pple de Crète*, Od.3,292; 19,176; Call.*Jov.*45; *Dian.*197 (*v. le suiv.*).
κυδωνία, *v.* κυδωνέα.
Κυδωνία, ας (ἡ)[ῠ] Kydônia (*auj.* Khania *ou* Canea) *v. de la côte nord de Crète*, Hdt.3,44 *et* 59.
Κυδωνιάς, άδος [ῠᾰδ] *adj. f.* de Kydônia, Orph.*H.*35,12 (Κυδωνία).
Κυδωνιάτης, *dor.* **Κυδωνιάτας** (ὁ) habitant de Kydônia, Anth.13,13 (Κυδωνία).
κυδωνιάω-ῶ [ῠ] se gonfler comme un coing, A.Pl.4,182 (κυδώνιον).
Κυδωνικός, ή, όν [ῠ] de Kydônia, Thcr.7,12 (Κυδωνία).
κυδώνιον, ου (τό) *v.* Κυδώνιος.
κυδώνιος, α, ον [ῠ] de coing, comme un coing, Ar.*Ach.*1199 (*cf. le suiv.*).
Κυδώνιος, α, ον [ῠ] de Kydônia, Call.*Dian.*81; Κυδωνία μηλίς *ou* μηλέα *ou simpl.* Κυδωνία, cognassier, Ibyc.1,1; Diosc.1,79; Κυδώνιον μῆλον *ou simpl.* κυδώνιον, coing, Stésich.(Ath.81 d)(Κύδωνες).
κυδωνίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec des coings, Diosc.5,28 (κυδώνιον).
κυδωνό·μελι (τό) [ῠ] compote de coings au miel, Diosc.5,29 (κυδώνιον, μέλι).
κυέω-ῶ (*f.* ήσω *et* ήσομαι, *ao.* ἐκύησα, *pf.* κεκύηκα) **1** être *ou* devenir enceinte, être *ou* devenir grosse, Plat.*Conv.*209 a, *etc.*; Arstt.*H.A.* 7,4 || **2** *tr.* porter dans son sein, *acc.* Il.19,117; 23,266; *d'où* enfanter, *acc.* Plat.*Conv.*203 c; *fig.* Plat.*Conv.* 206 c, *etc.*; *au pass.* être dans le sein de la mère, Plat.*Leg.*789 a; *etc.*; *en parl. de fruits*, être formé, Th.*H.P.* 4,2,4 || *Moy.*(*ao.* ἐκυησάμην) porter dans son sein, Him.*Or.*7,4,*p.*516; *d'où* enfanter, Euph.*fr.p.*150; Opp. *C.*3,22 (R. Κυ, être enflé, enfler; *cf. sscr.* çvajâmi, enfler).
Κυζικηνικός, ή, όν, *c. le suiv.* Ar. *Pax* 1176.
Κυζικηνός, ή, όν [ῐκ] de Cyzique; στατὴρ Κ. Dém.914,11; *ou simpl.* Κυζικηνός, Dém.570,15, monnaie d'or de Cyzique = 28 drachmes attiques; οἱ Κυζικηνοί, Hdt.4,76, les habitants de Cyzique (Κύζικος 2).
1 Κύζικος, ου (ὁ) Kyzikos, *h.* A. Rh.1,949.
2 Κύζικος, ου (ἡ) Cyzique, *v. de Propontide*, Hdt.4,14,76; Thc.8,107.
κύημα, ατος (τό) **1** fœtus, fruit de la conception, Plat.*Rsp.*461 c; Arstt.*G.A.*1,13, *etc.* || **2** tige du chou (*cf.* κῦμα) Diosc.2,146 (κυέω).
Κύης (ὁ) Kyès, *h.* Nonn.32,236.
κύησις, εως (ἡ) grossesse Plat. *Pol.*274 a, *Menex.*238 a (κυέω).
κυητήριος, α, ον, qui favorise la conception, Hpc.586,47, *etc.* (κυέω).
κυητικός, ή, όν, qui concerne la gestation, Clém.225 (κυέω).
Κυητός, οῦ (ὁ) = *lat.* Quietus, *n. d'h. rom.* Plut.*Qu.Conv.*2,1,5.
κύθε, *v.* κεύθω.
Κυθέρεια, ας [ῠ] *adj. f.* la déesse de Cythère, *ép. d'Aphrodite*, Od.18, 192, *etc.* || ⋙ *Epq. et ion.* Κυθερείη, Il.8,288; Hh.4,6, *etc.*; *éol.* Κυθέρηα, Sapph.128 (Κύθηρα).
Κυθέρη, ης (ἡ) *c. le préc.* Anth.6, 209; Man.2,232, *etc.*.
Κυθέρηα, *v.* Κυθέρεια.
Κυθέρηθεν, *v.* Κυθήρηθεν.
Κυθερηϊάς, άδος (ἡ)[ῠ] *c. le suiv.* Man.4,359.
Κυθερηΐς, ΐδος [ῠ] qui concerne la déesse de Cythère, Man.4,207 (Κυθέρεια).
Κύθηρα, ων (τά)[ῠ] Kythères (Cythère, *auj.* Cérigo) *î. et v. de Laconie*, Il.15,432; Od.9,81; Hdt.1,105.
Κυθηράδε [ῠ] *adv.* vers le dème Kythèros, Dém.42,5 *B.-Sauppe* (Κύθηρος, -δε).
Κυθήρη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* Κυθέρεια, Anacr.6,14, *etc.* || ⋙ *Dor.* Κυθήρα, Thcr.30,1, *etc.*; Bion 1,35, *etc.*
Κυθήρηθεν, *par nécessité métr.* **Κυθέρηθεν** [ῠ] *adv.* de Cythère, Hermés.*fr.*2,69 (Κυθήρη, -θεν; *cf.* Κυθηρόθεν).
Κυθηριάς, άδος (ἡ)[ῠᾰδ] *c.* Κυθέρεια, Anth.6,206.
Κυθηρία, ας (ἡ) *v.* Κυθήριος.
Κυθήριος, α, ον [ῠ] de Cythère, Il. 10,268; Hdt.1,82; ἡ Κυθηρία (*s.e.* γῆ) Xén.*Hell.*4,8,7, l'î. de Cythère; οἱ Κυθήριοι, Thc.4,54; Xén.*Hell.*4,8,7, les habitants de Cythère (Κύθηρα).
Κυθηρίς, ίδος (ἡ) Kythèris, *litt.* la Cythérienne, *f.* Plut.*Ant.*9 (Κύθηρα).
Κυθηρο·δίκης, ου (ὁ) [ῠῐ] juge pour Cythère, *titre de magistrat à Sparte*, Thc.4,53 (Κύθηρα, δίκη).
Κυθηρόθεν [ῠ] *adv.* de Cythère, Il. 15,438 (Κύθηρα, -θεν).
Κύθνιος, α, ον, de Kythnos, Alex. (Ath.616 e); οἱ Κύθνιοι, Hdt.8,46, les habitants de Kythnos (Κύθνος).
Κύθνος, ου (ὁ) Kythnos (*auj.* Thermia) *Cyclade*, Hdt.7,90; 8,67.
Κυθν·ώλης συμφορά (ἡ) ruine semblable à celle de Kythnos, *c. à d.* complète, Arstt.(Zénob.4,83) (Κύθνος, ὄλλυμι).
κύθρη (ἡ) *ion. et poét. c.* χύτρα, Hérod.3 *Bgk.*
κυθρίδιον, ου (τό) *dim. de* κύθρη, *ion. c.* χύτρα, Epic.(DL.10,11).
κυθρῖνος, ου (ὁ) **1** bas-fonds dans le lit d'un cours d'eau, Arr.*M.rubr.* *p.*44 || **2** colombier, Géop.14,6,3.
κυθρό·γαυλος, *ion. c.* χυτρόγαυλος, Jos.*A.J.*8,3,6.
Κύϊνδα, ων (τά) Kuindes, *v. de Sicile*, Plut.*Demetr.*32.
Κυιντίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Quintilis, *autre n. du mois* Julius (juillet): Κ. νόνναι, Plut.*Cam.*33; Κ. εἶδοι, Plut.*Cam.*30, les nones, les ides du mois Quintilis.
Κυίντιλλος, ου (ὁ) = *lat.* Quintillus, *n. d'h. rom.* Luc.*Macr.*1.
κυϊξ, ϊκος (ἡ) sorte de palmier, Th.*H.P.*7,13,9 (*var.* κόϊξ).
κυΐσκω (*seul. prés. et impf.*): **1** *tr.* féconder, Him.*Or.*1,7; *d'où au pass. en parl. de la femme*, être fécondée, concevoir, Hdt.2,93; *etc.*; Plat.*Theæt.*149 b; *de la femelle des animaux*, Hdt.2,30, *etc.*; *en parl. de plantes*, Th.*C.P.*3,2,8 || **2** *intr. en parl. de la femme*, être fécondée, être *ou* devenir grosse, Hpc.*Aph.* 1255; Gal.4,513, *etc.* (κυέω).
κυκανάω-ῶ [ῡκᾰ] *c. le suiv.* Ar. *Th.*552.
κυκάω-ῶ [ῠ] **1** remuer de manière à mêler, à brouiller: τί τινι, Il.11,638; Od.10,235; Ar.*Vesp.*1515, une chose avec une autre || **2** *d'ord. en mauv. part*, troubler en remuant, bouleverser, Ar.*Eq.*866; *en parl. d'un orage, d'une tempête*, Eschl.*Pr.* 994; Alcphr.1,10; *fig.* τὴν Ἑλλάδα, Ar.*Pax* 270, bouleverser la Grèce; *au pass.* être troublé, bouleversé, s'agiter, *en parl. de combattants, de chevaux, de chars*, Il.11,129; 20,489; *en parl. des vagues:* ῥέεθρα κυκώμενος, Il.21,235, (le Scamandre) troublé dans ses eaux, *etc.*; κλύδων ἔφιππος ἐν μέσῳ κυκώμενος, Soph.*El.*733, l'agitation et la confusion des chars et des chevaux au milieu de l'arène; κῦμα κυκώμενον πολέμοιο, Oracl.(Paus.3,8,3) flots de la bataille qui tournoient; *fig.* κήδεσι κυκώμενος, Archil.60, troublé par les soucis || *Moy.* se faire un breuvage composé, Ar.*Pax* 1169 || ⋙ *Prés. part. épq. dat. sg.* κυκόωντι, Il.5,903. *Ao.* 3 *sg. épq.* κύκησε, Il.11,638. *Ao. pass.* 3 *pl. épq.* κυκήθησαν, Il.18,229; 3 *duel* κυκηθήτην, Il.11,129 (R. Κυκ, tourner, mêler en tournant; *cf.* κύκλος).
κυκειῶ, *v.* κυκεών.
κυκεῶ, *v.* κυκεών.
κυκεών, ῶνος (ὁ) [ῠ] **1** breuvage composé, *dans l'Il., de farine d'orge, de fromage râpé et de vin de Pramnos*, Il.11,624,641 (*Circé y ajoute du miel et des drogues magiques*, Od.10,234); *dans l'*Hh.*Cer.* 208, *de farine, d'eau et de pavot; postér. d'ingrédients divers usités en médecine*, Hpc.390,18; Ar.*Pax* 712; Plat.*Rsp.*408 b; Th.*Char.*5 || **2** *fig.* trouble, désordre, confusion, Luc. *Ic.*17; Syn.209 || ⋙ *Acc.* κυκεῶνα, Hpc.Ar.Plat.*ll.cc.*; *par sync. et contr.* κυκεῶ, Od.10,290,316; Hh.*l.c.*; *dans l'*Il. *touj.* κυκειῶ (κυκάω).
Κύκη, ης (ἡ) [ῠ] Kykè, *f.* Anacr. (Ath.534 a).
κυκηθμός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* κύκησις, M.Tyr 64,24 *Dübn.*
κύκηθρον, ου (τό) [ῠ] spatule pour mélanger, *fig.* brouillon, Ar.*Pax* 654 (κυκάω).
κύκησις, εως (ἡ)[ῠ] trouble, bouleversement, Plat.*Tim.*68 a (κυκάω).
κυκησί·τεφρος, ος, ον [ῠ] mêlé de cendre, Ar.*Ran.*710 (κυκάω, τέφρα).
κυκητής, οῦ (ὁ) [ῠ] **1** qui mêle, qui agite, *n. donné à Héraclite par Epicure*, DL.10,8 || **2** *en mauv. part*, brouillon, intrigant, Ptol.*Tetr.p.* 166,17 (κυκάω).

κύκλα, *v.* κύκλος.

κυκλάμινον, ου (τὸ) [ῠᾰῐ] *c. le suiv.* Th. *H.P.* 7,9,4.

κυκλάμινος, ου (ἡ) [ῠᾰῐ] cyclame, *plante*, Thcr. 5,123 (κύκλος).

κυκλαμίς, ίδος (ἡ) [ῠᾰῐδ] *c. le préc.* Orph. *Arg.* 915.

κυκλάς, άδος [ῠᾰδ] *adj. f.* : **1** circulaire, Nonn. *Jo.* 7, 89; *subst.* ἡ κ. rond, circonférence, *au pl.* αἱ Κυκλάδες (*s. e.* νῆσοι) Isocr. 68 d, 241 c; Str. 485, *etc.* les Cyclades, *î. de la mer Égée, disposées circulairement autour de Délos* || **2** *fig.* qui accomplit une évolution circulaire, *en parl. du temps*, Eur. *Alc.* 449 || ⋙ *Joint au masc.* κόσμος, P. Sil. *Amb.* 162. — [ῡ *d'ord.*; *ttf.* ῠ Thcr. 17,90; Anth. *App.* 179, *etc.*]. *Dat. pl.* Κυκλάσιν, Scymn. 372, *etc.*; *épq.* Κυκλάδεσσιν, Thcr. 19, 90 (κύκλος).

Κυκλεύς, έως (ὁ) [ῠ] Kyklée, *h.* Anth. *App.* 105.

κυκλεύω [ῠ] **1** *intr.* décrire un cercle autour, Str. 233 || **2** *tr.* entourer, envelopper, App. *Civ.* 4,71 (κύκλος).

κυκλέω-ῶ [ῠ] **I** *tr.* **1** faire tourner en rond, faire tourner : κ. ἑαυτόν, Soph. *Ant.* 226, se retourner sur soi-même, *c. à d.* tourner en marchant, revenir sur ses pas; πόδα, Eur. *Or.* 632, *m. sign.* (*litt.* tourner le pied), *ou* ramener le pied d'un mouvement circulaire, *en parl. d'un boiteux*, Ar. *Av.* 1379; *p. suite*, κ. βάσιν, Soph. *Aj.* 19, aller et venir comme un homme qui cherche *ou* qui épie; πρόσωπον, Eur. *Ph.* 364; *ou* ὄμμα, Ar. *Th.* 958, tourner son visage *ou* ses regards tout autour; *fig.* τὸν αὐτὸν λόγον, Arstt. *Cæl.* 3, 2, 3; λέξιν, DH. *Dem.* 56, employer souvent le même mot (*litt.* le ramener sans cesse comme par un mouvement circulaire) || **2** rouler, voiturer, *acc.* Il. 7, 332 || **II** *intr.* se mouvoir en rond, accomplir une évolution circulaire, Plut. *M.* 160 f || *Moy.* (*3 pl. impf. ion.* ἐκυκλεῦντο) **1** se réunir en cercle, Hdt. 8, 16 || **2** se mouvoir circulairement, Soph. *Aj.* 353; *en parl. du temps*, Plat. *Tim.* 38 a; *fig. en parl. de paroles*, circuler, Plut. *M.* 118 c (κύκλος).

κυκληδόν [ῠ] *adv.* circulairement, Posid. (Ath. 212 f) (κύκλος, -δον).

κύκλησις, εως (ἡ) [ῠ] impulsion circulaire, *d'où* mouvement circulaire, Plat. *Tim.* 39 c, *etc.* (κυκλέω).

κυκλιάς, άδος (ὁ, ἡ) [ῠᾰδ] rond, circulaire, Anth. 6,299 (κύκλος).

κυκλίζομαι (*seul. prés.*) [ῠ] être partagé en zones, Agatharch. *M. rubr. p.* 47 (κύκλος).

κυκλικός, ή, όν [ῠ] circulaire, Arstt. *Cæl.* 2, 7, 3; Plut. *M.* 887 d; *subst.* οἱ κυκλικοί, Sch.-Il. 3,242, *etc.* poètes cycliques, *c. à d.* dont les ouvrages réunis formaient un cycle *ou* une série d'histoires héroïques jusqu'à la mort d'Ulysse; ἡ κ. Θηβαΐς, Ath. 445 f, la Thébaïde, poème cyclique (κύκλος).

κυκλικῶς, *adv.* en rond, circulairement, Arstt. *Cæl.* 1,5,16.

κυκλιο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῠκᾰ] poète dithyrambique, Ar. *Av.* 1403 (κύκλιος, δ.).

κύκλιος, α *ou* ος, ον [ῠ] rond, circulaire, Archestr. (Ath. 320 b); κύκλιος χορός, Xén. *Œc.* 8, 20; κύκλιοι χοροί, Ar. *Nub.* 333, *etc.*; danse en rond, rondes; *d'où adv.* : κύκλιον ὀρχήσασθαι, Call. *Del.* 313, *ou* εἱλίσσεσθαι κύκλια, Eur. *I. A.* 1056, danser en rond; κύκλιοι αὐληταί, Luc. *Salt.* 2, joueurs de flûte ambulants; *fig.* κύκλιοι ποιηταί, Anth. 11, 130, poètes cycliques; *v.* κυκλικός || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Hél.* 1312 (κύκλος).

κυκλίσκιον, ου (τὸ) *dim. de* κυκλίσκος, Diosc. 2,105.

κυκλίσκομαι (*seul. prés.*) tourner en rond, Empéd. (Stob. *Ecl. phys. p.* 1026) (κυκλός).

κυκλίσκος, ου (ὁ) **1** pilule, Diosc. 2, 105 || **2** anneau dans lequel on passe les rênes, Gal. 2, 321, *etc.* || **3** cercle astronomique, Ptol. *t.* 1, *p.* 46, *etc.* || **4** bouton en pommeau, Phil. Byz. 61 (κύκλος).

κυκλοβορέω-ῶ, faire autant de bruit que le Κυκλοβόρος, Ar. *Ach.* 381, *etc.*

Κυκλο·βόρος, ου (ὁ) Kykloboros (*litt.* qui dévore tout autour) *torrent de l'Attique*, Ar. *Eq.* 137, *fr.* 539 *Dind.* (κύκλος, βιβρώσκω).

κυκλογραφέω-ῶ [ᾰ] décrire un cercle, *d'où fig.* revenir sur la même pensée, DH. *Dem.* 19 (κυκλογράφος).

κυκλο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] poète cyclique, Procl. *Hés. p.* 7 *Gaisf.* (κύκλος, γράφω).

κυκλο·διωκτός, ός, όν, mû circulairement, Anth. 9, 801 (κ. διώκω).

κυκλο·ειδής, ής, ές, circulaire, Ath. 328 d; Plut. *M.* 1004 c (κ. εἶδος).

κυκλοειδῶς, *adv.* circulairement, Gal. 19, 312, *etc.* (κυκλοειδής).

κυκλόεις, όεσσα, όεν, circulaire, Soph. *O.R.* 161 (κύκλος).

κυκλο·έλικτος, ος, ον, qui se meut circulairement, Orph. *H.* 7, 11 (κύκλος, ἑλίσσω).

κυκλόθεν, *adv.* de tous les points d'alentour, tout autour, Hpc. *Fract.* 774; Lys. 110, 41; Spt. 3 *Reg.* 6, 5, *etc.* (κύκλος, -θεν).

κυκλόθι, *adv.* en rond, en cercle, Dysc. *Adv. p.* 607,32 (κύκλος, -θι).

κυκλο·μόλιβδος, ου (ὁ) cercle de plomb, Anth. 6,63 (κ. μόλιβδος).

κυκλο·ποιέομαι-οῦμαι, se mettre en cercle, Xén. *Cyr.* 7,1,40 (κ. ποιέω).

κυκλοπορεία, ας (ἡ) circuit, Str. 524 (κυκλοπορέω).

κυκλο·πορέω-ῶ, faire des circuits, Str. 292 (κ. πορεύομαι).

κύκλος, ου (ὁ) **A** cercle, rond, Il. 11,33, *etc.*; *c. figure géométrique*, Plat. *Ep.* 342 b; νεῶν, Thc. 2, 83, cercle formé par des vaisseaux; τυραννικός, Soph. *Aj.* 749, cercle des chefs; ἱερός, Il. 18,504, le cercle sacré, *place pour l'assemblée*; ἀγορᾶς, Eur. *Or.* 919, assemblée circulaire; κύκλῳ, Od. 8,278; Hdt. 1, 185, *etc.*; ἐν κύκλῳ, Soph. *Aj.* 723; Plat. *Prot.* 315 b, en rond, en cercle, alentour; κύκλῳ ἁπάντῃ, Od. 8, 278; κ. πάντη, Xén. *An.* 3,1,2, *etc.* en cercle tout autour; κύκλῳ περί τινα *ou* τι, Hdt. 1, 185; 2,62, en rond autour de qqn *ou* de qqe ch.; *avec le gén.* : κύκλῳ τοῦ στρατοπέδου, Xén. *Cyr.* 4, 5, 5, tout autour du camp; *fig.* τὰ κύκλῳ, Arstt. *Rhet.* 1, 9, 33, les circonstances; *adv.* κύκλῳ, tout autour, *c. à d.* complètement (*cf. franç.* rondement *ou* carrément) Soph. *Ant.* 241; Dém. 73 *fin* || **B** *p. anal.* tout objet circulaire, *particul.* : **I** plan circulaire : **1** amphithéâtre, DC. 72, 19 || **2** sphère, globe, Plat. *Leg.* 898 a || **3** *au pl.* cercles concentriques d'airain sur un bouclier rond, Il. 11, 33, *etc.* *d'où* bouclier, Eschl. *Sept.* 489, *etc.* || **4** couronne, Orph. *Arg.* 327 || **5** bracelet, Phil. 1, 62, *etc.* || **6** *au pl.* globe de l'œil, Soph. *O.R.* 1270, *etc.*; *au sg.* l'œil de Zeus, *c. à d.* Zeus, Soph. *O.C.* 704 || **7** *au pl.* οἱ κύκλοι τοῦ προσώπου, Hpc. 418, 33, les joues || **8** κ. μαζοῦ, Tryph. 34, l'orbe du sein || **9** roue, Il. 23,340 || **10** cercle du soleil et de la lune, Eschl. *Pr.* 91; Soph. *Ant.* 416 || **11** voûte du ciel, Hh. 7, 6; Hdt. 1, 131; Soph. *Ph.* 815 || **12** voie lactée, Arat. 511 || **13** *t. de cosmogr. ou de géogr.* cercle astronomique, Phil. 1, 493; *au plur.* zones de la terre, Zénon (DL. 7,155) || **14** mur d'enceinte d'une ville, Hdt. 1, 98; Thc. 2, 13, *etc.* || **15** lieu circulaire fortifié, au centre des lignes de circonvallation, Thc. 6,99 || **II** mouvement circulaire, *particul.* : **1** danse circulaire, Ar. *Ran.* 440; Anth. 13,28 || **2** κύκλος ἐπικός *ou simpl.* κύκλος, Arstt. *An. post.* 1, 12, 5, cycle épique (*v.* κυκλικός) || **3** évolution des corps célestes, Plat. *Tim.* 38 d; *d'où* évolution d'une année, année, Eur. *Or.* 1645, *etc.*; évolution des événements, *en gén.* Hdt. 1, 207; Arstt. *Phys.* 4,14,9 || **4** *t. de rhét.* période, DH. *Comp.* 19; Lgn 40; *particul.* période commençant et finissant par le même mot, Hermog. *Rhet.* 170, 14 || ⋙ *Pl. hétérog.* τὰ κύκλα, *au sens de* roues, Il. 5, 722; 18, 375; *de* troupe circulaire, Soph. *fr.* 731; *de* rond de la joue, Nonn. 33, 190; 37, 412; *de* cycle, d'années, Anth. 7, 575. — [ῠ] Soph. *Ant.* 416; *Aj.* 672, *etc.*; [ῡ] *dans Hom. et souv. dans les Trag.* (R. Κυρ, Κυλ, être recourbé *ou* arrondi, *avec redoubl.*).

κυκλόσε, *adv.* tout autour, en cercle, *avec mouv.* Il. 4,212; 17,392; El. *N.A.* 1,46 (κύκλος, -σε).

κυκλο·σοβέω-ῶ, mouvoir en rond, Ar. *Vesp.* 1523 *conj.*

κυκλο·τερής, ής, ές : **1** arrondi au tour, Hdt. 4, 36 || **2** *p. suite*, qui s'arrondit : κυκλοτερὲς μέγα τόξον ἔτεινεν, Il. 4, 124, il tendit son grand arc qui s'arrondit; *d'où* rond, circulaire, *en gén.* Od. 17,209; Plat. *Conv.* 189 e; Hdt. 1,194 (κ. τείρω).

κυκλοτερῶς, *adv.* en rond, Plut. *M.* 892 f (κυκλοτερής).

κυκλοφορέομαι-οῦμαι, se mouvoir circulairement, Arstt. *Mund.* 2; Plut. *M.* 927 b, 952 e (κυκλοφόρος).

κυκλοφορητικός, ή, όν, qui se meut circulairement, Plut. *M.* 1004 c; Gal. 2,30 (κυκλοφορέομαι).

κυκλοφορητικῶς, *adv.* d'un mouvement circulaire, Sext. 488 *Bkk.*

κυκλοφόρητος, ος, ον, mû circulairement, P. Sil. *Ecphr.* 453 (*vb. de* κυκλοφορέομαι).

κυκλοφορία, ας (ἡ) mouvement circulaire, Arstt. *Phys.* 8,9,1 (κυκλοφόρος).

κυκλοφορικός, ή, όν, mû circulairement, Plut. *V. Hom.* 104; Phil. 1,623; Gal. 4, 671 (κυκλοφόρος).

κυκλοφορικῶς, *adv.* d'un mouvement circulaire, Plut. *M.* 881 f.

κυκλο·φόρος, ος, ον, qui se meut circulairement, Hèracl. *Alleg.* 12 (κύκλος, φέρω).

κυκλό-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐκύκλωσα, *pf.* κεκύκλωκα) I arrondir en cercle, *c. à d.* : **1** courber de manière à former un cercle, *acc.* : κ. τόξα, Anth. *12, 82*, courber un arc; *au pass.* se courber en cercle, Eur. *Bacch. 1066* ‖ **2** dessiner *ou* creuser en forme de cercle, Plat. *Criti. 118* d ‖ **3** tourner, rouler : δαλὸν ἐν Κύκλωπος ὄψει, Eur. *Cycl. 462*, le tison dans l'œil du Cyclope; *fig.* : δίναις κυκλούμενον κέαρ, Eschl. *Ag. 997*, cœur où tournoient des pensées vertigineuses ‖ II envelopper, cerner : Ὠκεανὸς κυκλοῖ χθόνα, Eur. *Or. 1379*, l'Océan enveloppe la terre d'un cercle; Πέργαμον κυκλώσας Ἄρει φονίῳ, Eur. *I.A.775*, ayant entouré Pergame d'un cercle meurtrier ‖ *Moy.* I *intr.* **1** se mouvoir en cercle, former une ronde, Call. *Dian. 267* ‖ **2** aller en cercle, en rond, Xén. *An. 6, 4, 20*; Arat. *811* ‖ II *tr.* entourer, envelopper, cerner, Eschl. *Sept.121*; Hdt. *3, 157*, *etc.*; Thc. *4, 127*; *7, 81* ‖ ⋙ *Ao. part. dor.* κυκλώσαις, Pd. *O. 10, 72*. *Moy. fut. au sens pass.* κυκλώσομαι, DH. *3, 24*; *au sens moy.* Call. *Dian. 170*; Xén. *Cyr. 6, 3, 20* (κύκλος; *cf.* κυκλέω).

κυκλώδης, ης, ες, circulaire, Hpc. (Gal. *18, 553, 560*) (κύκλος, -ωδης).

κύκλωθεν, *adv. c.* κυκλόθεν, Th. *H.P.4, 6, 10*.

κύκλωμα, ατος (τὸ) objet de forme circulaire : **1** roue, Eur. *Ph. 1185* ‖ **2** κ. βυρσότονον, Eur. *Bacch. 124*, tambour (*litt.* peau tendue circulairement) ‖ **3** couronne, Nyss. *1, 670* a ‖ **4** enroulement, DS. *3, 35* (κυκλόω).

Κυκλωπεία, ας (ἡ) Récit du séjour d'Ulysse chez les Cyclopes, *titre du 9e chant de l'Odyssée*, El. *V, H. 13, 14*; Philstr. *p. 248* (Κύκλωψ).

Κυκλώπειος, α, ον, *c.* Κυκλώπιος, Eur. *El.1158*; A.Pl. *4, 295*.

Κυκλωπικῶς, *adv.* à la manière des Cyclopes, Arstt. *Nic. 10, 9, 13* (Κύκλωψ).

κυκλ-ώπιον, ου (τὸ) blanc de l'œil, Arstt. *H.A. 4, 8* (κύκλος, ὤψ).

Κυκλώπιον, ου (τὸ) petit Cyclope, Eur. *Cycl.266* (Κύκλωψ).

Κυκλώπιος, α, ον, de Cyclope, Pd. *fr. 134*; Eur. *Or. 965* (Κύκλωψ).

Κυκλωπίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c.* le *préc.* Eur. *I.T.845*.

κύκλωσις, εως (ἡ) **1** action d'entourer, d'envelopper, Xén. *Hell. 4, 2, 20* ‖ **2** corps de troupes manœuvrant pour cerner, Thc. *4, 128* (κυκλόω).

κυκλωτέρως, *adv. c.* κυκλοτερῶς, Diosc. *3, 104*.

κυκλωτός, ή, όν, arrondi, Eschl. *Sept.546*; Ath. *468* e (*vb. de* κυκλόω).

κύκλ-ωψ, ωπος (ὁ, ἡ) de forme (*litt.* d'apparence) ronde : **1** κ. κούρη, Empéd. *227*, la pupille de l'œil ‖ **2** au disque arrondi, Parmén. (Clém. *732*) (κύκλος, ὤψ).

Κύκλ-ωψ, ωπος (ὁ) I Cyclope, *d'ord. au plur. litt.* qui roule les yeux, *race de géants de mœurs sauvages, avec un œil au milieu du front, et qui habitaient la Sicile*, Thc. *6, 2*; *une partie de l'Italie et du Péloponnèse*, Od. *9, 106*, *etc.*; *dans* Hés. *Th. 140*, *trois Cyclopes forgent les foudres de Zeus; dans l'Od. le sg. touj. us. en parl. de Polyphème*, *1, 69*, *etc.* ‖ II *p. suite* : **1** danse en l'honneur de Polyphème et de Galatée, Ar. *Plut. 290* ‖ **2** *au pl.* coup au jeu de dés, Eur. (Poll. *7, 205*) ‖ ⋙ *Voc.* Κύκλωψ, Od. *9, 364, 502*; *dat. pl.* Κύκλωψι, Eur. *Cycl. 452*; *épq.* Κυκλώπεσσι, Od. *1, 71*, *etc.* (κύκλος, ὤψ, « qui roule les yeux *ou* l'œil » *c. à d.* à l'aspect terrible; *non de* κύκλος, ὤψ).

κυκνάριον, ου (τὸ) sorte de collyre, Gal. *14, 765*.

κύκνειος, ος, ον, de cygne, Soph. *fr. 700*; Anth. *7, 12*; τὸ κύκνειον (*s. e.* ᾆσμα *ou* μέλος) ᾄδειν, Chrysipp. (Ath. *616* b) chanter le chant du cygne; τὸ κ. ἐξηχεῖν, Pol. *30, 4, 7*, *m. sign. prov. pour* « faire un appel désespéré » (κύκνος).

Κύκνειος, α, ον, de Kyknos, *fils d'Arès*, Pd. *O. 10, 19*.

κυκνίας ἀετός (ὁ) aigle blanc, Paus. *8, 17, 3* (κύκνος).

κυκνῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f.* de cygne, Soph. *fr. 457*.

κυκνο-κάνθαρος, ος, ον [ᾰρ] dont la proue arrondie en coupe se termine en cygne, Nicostr. (Ath. *474* b) (κύκνος, κάνθαρος).

κυκνό-μορφος, ος, ον, qui a la forme d'un cygne, Eschl. *Pr. 795* (κ. μορφή).

κυκνό-πτερος, ος, ον, aux ailes de cygne, Eur. *Or. 1385* (κ. πτερόν).

κύκνος, ου (ὁ) [ῠ *v. ci-dessous*] **1** cygne, *oiseau*, Il. *2, 460, 15, 692*; Eur. *Rhes. 618*; Plat. *Rsp. 620* a, *etc.*; *fig. en parl. d'un chanteur*, Anth. *7, 19* ‖ **2** sorte de collyre, A.Tr. *2, p. 139, 153* ‖ ⋙ [ῡ *d'ord.*, *ttef.* ῠ, Pd. *O. 2, 147*; Thcr. *16, 49*] (R. Καν, résonner, retentir, *avec redoubl.*).

Κύκνος, ου (ὁ) Kyknos, *n. d'h. myth.* Hés. *Sc. 57* (*v. le préc.*).

κυκν-οψις, εως, *voc.* ι (ὁ, ἡ) à figure de cygne, Anth. *11, 345* (κύκνος, ὄψις).

Κυλάραβις (ἡ) gymnase en l'honneur de Kylarabès, *à Argos*, Plut. *Pyrrh. 32*.

κυλικεῖον, ου (τὸ) [ῠῐ] **1** armoire où l'on serre les coupes et vases à boire, Ar. (Ath. *460* d); Luc. *Lex. 7* ‖ **2** orgie, réunion de buveurs, Crat. (Ath. *534* e) (κύλιξ).

κυλικ-ηγορέ-ῶ [ῠῐ] causer de boissons *ou* en buvant, Pratin. (Ath. *461* e, *480* e) (κύλιξ, ἀγορεύω).

κυλίκιον, ου (τὸ) [ῠῐκ] **1** petite coupe, Ath. *148* a; Lyc. *et* Philét. (Ath. *420* b *et 498* a) ‖ **2** coffret, Th. *H. P. 5, 9, 8*; Jos. *A.J.12*; Spt. *Esth. 1, 7* (*dim. de* κύλιξ).

κυλικίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] petit coffret à drogues, Ath. *480* c (κύλιξ).

κυλικο-φόρος, ος, ον [ῠῐ] qui porte une coupe, Hld. *7, 27* (κύλιξ, φέρω).

κυλινδέω-ῶ (*seul. prés.*, *impf. et fut.*) *att. c.* κυλίνδω, Xén. *An. 4, 7, 4*, *etc.*; Ar. *Av. 502*, *etc.* ‖ ⋙ *Ao. itér. 3 pl.* κυλινδέσκοντο, Pd. *P. 4, 209*.

κυλίνδησις, εως (ἡ) [ῠ] action de rouler, de s'ébattre, Plut. *Ant. 9*; *fig.* Plat. *Soph. 268* a (κυλινδέω).

κυλινδρικός, ή, όν [ῠ] cylindrique, Syn. *Ep. 172* d (κύλινδρος).

κυλινδρικῶς [ῠ] *adv.* en forme de cylindre, Plut. *M. 682* d.

κυλίνδριον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. de* κύλινδρος, Procl. *Hyp. p. 170, 171*.

κυλινδρο-ειδής, ής, ές [ῠ] de forme cylindrique, Plut. *M. 891* c (κύλινδρος, εἶδος).

κύλινδρος, ου (ὁ) [ῠ] tout corps cylindrique *ou* arrondi, *d'où* : **1** cylindre, Plut. *Marc. 17*, *M. 682* d ‖ **2** rouleau de transport pour déplacer des fardeaux, Ath. méc. ‖ **3** objet façonné au tour, Héron ‖ **4** manuscrit roulé, DL. *10, 26* (κυλίω).

κυλινδρόω-ῶ [ῠ] aplanir avec un rouleau *ou* un cylindre, Th. *H.P. 2, 4, 3* (κύλινδρος).

κυλινδρώδης, ης, ες [ῠ] *c.* κυλινδροειδής, Th. *H. P. 8, 5, 3* (κ. -ωδης).

κυλινδρωτός, ή, όν, aplani avec un cylindre, Nic. (Ath. *369* c) (*vb. de* κυλινδρόω).

κυλίνδω (*f.* ίσω [ῑ] *ao.* ἐκύλισα [ῑ]; *pass. ao.* ἐκυλίσθην, *pf.* κεκύλισμαι) [ῠ] **1** rouler : ὀστέα εἰν ἁλὶ κῦμα κυλίνδει, Od. *1, 162*, le flot roule les ossements dans la mer; εἴσω τινά, Ar. *Eq. 1249*, faire rouler, *c. à d.* pousser qqn à l'intérieur; *fig.* πῆμά τινι, Il. *17, 688*, envoyer une calamité à qqn; *cf.* Il. *11, 347* ‖ **2** rouler dans son esprit (une pensée) Pd. *N. 4, 66* ‖ *Pass.-moy.* **1** être roulé *ou* se rouler, *en parl. de choses* (*flot, pierre, etc.*) Il. *11, 307*; Od. *11, 598*; *en parl. de pers.* : ἐκ δίφρου, Soph. *El. 50*, rouler en tombant d'un char; κατὰ κόπρον, Il. *22, 414*, se rouler dans la fange (en signe de deuil); κλαίων τε κυλινδόμενός τε, Od. *4, 541*, pleurant et se roulant (dans la poussière); *en parl. du temps*, Pd. *I. 3, 29*; *en parl. de bruits, de paroles qui circulent*, Ar. *Vesp. 492*; Plat. *Phædr. 275* e ‖ **2** rouler, *c. à d.* aller et venir, fréquenter sans cesse (*cf. lat.* versari) Xén. *An. 5, 2, 31*, *etc.*; Plat. *Theæt. 172* c; *fig.* ἐν ἀμαθίᾳ, Plat. *Phæd. 82* e, *etc.* se vautrer *ou* vivre dans l'ignorance ‖ ⋙ *Ao. pass. épq.* κυλίσθην, Il. *17, 99*; *pl. q. pf. 3 sg. poét.* κεκύλιστο, Nonn. *5, 47* (R. Κυρ, Κυλ, être recourbé *ou* arrondi; *cf.* κυλίω, κύλινδρος, *etc.*).

κύλιξ, ικος (ἡ) [ῠῐκ] **1** coupe, vase à boire, Hdt. *4, 70*; Soph. *Aj. 1200*; Eur. *Rhes. 363*; Com. (Ath. *480* b); Plat. *Lys. 219* e; ἐπὶ τῇ κύλικι, Plat. *Conv. 214* a, *ou* ἐπὶ τῆς κύλικος, DL. *2, 82*, *ou* παρὰ τὴν κύλικα, Plut. *Ant. 24*, en buvant à table; περιελαύνειν τὰς κ. Xén. *Conv. 2, 27*, faire circuler les coupes à la ronde; οἱ πρὸς ταῖς κύλιξι, Hdn *3, 5, 9*, les échansons ‖ **2** *mot égypt. p.* κοτύλη, Glaucon (Ath. *480* f) (R. Κυ; *cf.* κύλη).

κύλισις, εως (ἡ) [ῠῐσ] **1** action de se rouler (dans la poussière) Arstt. *Phys. 3, 1, 6*, *etc.* ‖ **2** révolution d'un astre, Arstt. *Cæl. 2, 8, 8* (κυλίω).

κυλίσκη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* κυλίχνη, DH. *2, 23* (*dim. de* κύλιξ).

κυλίσκιον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* κυλίχνιον, Ar. *Ach. 459*.

κύλισμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** action de se rouler, Hippiatr. *p. 210, 8* ‖ **2** lieu où les animaux se vautrent (dans la fange), NT. *2 Petr. 2, 22* (κυλίνδω).

κυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* κύλισις, Theod. *Prov. 2, 18*; Hippiatr. *p. 204, 4*.

Κυλίσταρος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Cylistarus, *fl. d'Italie*, Lyc. *946*.

κυλιστὴς στέφανος (ὁ) grosse couronne fortement tressée, Alex. (Ath. *49* f, *var.* κυλιστός) (κυλίνδω).

κυλιστός, ή, όν [ῠ] roulé, Com. (Ath. *678* e) (*vb. de* κυλίω).

κυλίστρα, ας (ἡ) [ῠ] lieu où les chevaux se roulent dans la poussière

ou sur l'herbe, XÉN.*Eq.5,3*, *etc.* (κυλίνδω).

κυλίχνη, ης (ἡ) [ῠ] 1 petite coupe, ALC.*31* || 2 boîte à épices, AR. *fr.423 Dind.* (κύλιξ).

κυλίχνιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du préc.* AR.*Eq.906*.

κυλιχνίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] 1 petite coupe, ACHÆ. (ATH. *480* f) || 2 petite boîte à drogues, GAL.*Lex. p.510* (κύλιξ; *cf.* κυλίχνη).

κυλίω (*f.* ίσω, *ao.* ἐκύλισα, *pf. inus.*) [ῡ] 1 rouler : γαστέρας, THCR. *24,18*, leur ventre, *en parl. de serpents* || 2 soulever en roulant, ARSTT. *H.A.5.19,18* || *Pass.-moy.*: 1 se rouler : πρὸς τοῖς γόνασί τινος, DH.*8,39*, aux genoux de qqn || 2 tourbillonner, *en parl. d'abeilles*, ARSTT.*H.A.9,40, 29* || 3 tourner sans cesse, aller et venir, ARSTT. *Pol. 6,4,13* (κυλίνδω).

κυλλαίνω, rendre tortu, difforme, SOPH.*fr.619 Dind.* (κυλλός).

Κυλλάνα, *v.* Κυλλήνη.

Κυλλάνιος, *v.* Κυλλήνιος.

Κυλλάραβις (ἡ) *c.* Κυλάραβις, LUC. *M.cond.11*.

κύλλαρος, ου (ὁ) sorte de crabe, ARSTT.*H.A.4,4* (*vulg.* σκύλλαρος).

Κύλλαρος, ου (ὁ) Kyllaros, *n. myth. d'h.* NONN.*26,220*, *etc.*

κυλλάστις, ιος (ὁ) pain égyptien fait avec de l'épeautre, AR. (ATH. *114* c, *418* e) || ⋙ *Ion.* -ῆστις, HDT. *2,77*.

Κυλλήνη, ης (ἡ) Kyllènè (Cyllène): 1 *mt d'Achaïe et d'Arcadie* (*auj.* Ziria) IL.*2,603* || 2 *port d'Elide* (*auj.* Glarentza) THC. *1, 30* || 3 *v. d'Eolide*, XÉN.*Cyr.7,1,45* || ⋙ *Dor.* Κυλλάνα [ᾱν] PD.*O.6,129*; SOPH.*O.R.1104*, *etc.*

2 **Κυλλήνιος, α, ον**, de Cyllène, *en Elide*, IL. *15, 518*; SOPH. *Aj. 695*; *ép. d'Hermès*, IL.*24,1*; HH.*Merc.304, 318*; οἱ Κυλλήνιοι, les habitants de Cyllène, LUC. *J. tr. 42* || ⋙ *Dor.* Κυλλάνιος [ᾱ] SOPH. *Aj. 695*.

Κυλληνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Cyllène, ORPH. *Lith. 548* (Κυλλήνη).

κυλλῆστις, *v.* κυλλάστις.

κυλλοί·πους, ποδος (ὁ, ἡ) *c.* κυλλόπους, NIC.*Th.458*.

κυλλοποδίων, ονος [ῑ] *adj. m.* boiteux, *ép. d'Hèphæstos*, IL. *18,371* || ⋙ *Voc.* κυλλοπόδιον [ῑ] IL.*21,331* (κυλλόπους).

κυλλό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) cagneux, ARISTOD. (ATH. *338* a) (κυλλός, πούς).

κυλλός, ή, όν : 1 courbé : κυλλὴ χείρ, AR.*Eq.1083*, main qui forme un creux (pour mendier) || 2 *en mauv. part*, tortu, déformé, *en parl. d'un membre*, HPC. *Art. 819* b; AR. *Av. 1379*; *en parl. d'une oreille paresseuse ou inerte*, HPC.*805* h (R. Κυρ, Κυλ, être courbé; *cf.* κοῖλος).

Κύλλος, ου (ὁ) Kyllos, *h.* ANTH.*11, 16*; ἡ Κύλλου πήρα, *litt.* la Besace de Kyllos, *lieu de l'Hymette, avec un temple à Aphrodite*, CRAT.(*Com. fr. 2, 79*); AR. (*Com. fr. 2, 1058*).

κυλλόω-ῶ, rendre tortu, déformer, estropier, HPC.*827* e (κυλλός).

Κυλλύριοι, *v.* Κιλλικύριοι.

κύλλωμα, ατος (τὸ) membre tortu, GAL.*18, 670* (κυλλόω).

κύλλωσις, εως (ἡ) action de rendre tortu, HPC. *827* e (κυλλόω).

κυλ·οιδιάω-ῶ [ῠ] avoir les paupières supérieures gonflées, AR.*Lys.472*; NIC.*Al. 478* || ⋙ *Part. épq.* -ιόων, THCR. *1,38*; HLD. *4, 7* (κύλον, οἰδέω).

κύλον, ου (τὸ) [ῠ] paupière supérieure, RUF.*p.136,4* (R. Κυ, *v.* κύω).

Κύλων, ωνος (ὁ) Kylôn (Cylon) *h.* HDT.*5,71*; THC.*1,126*; XÉN.*Hell.3,5,1*.

Κυλώνειος, α, ον, de Cylon, PLUT. *Sol.12,13* (Κύλων).

κῦμα, ατος (τὸ) *litt.* ce qui s'enfle, *d'où* : A flot, vague : I *au pr.* IL. *2, 209*, *etc.*; ESCHL.*Pr. 1050*; *Sept. 192*; EUR.*Hipp.735*; *p. anal.* trouble violent de l'air agité comme les vagues, PLUT.*Pomp.25* || II *fig.* : 1 *en parl. de pers.*: κ. χερσαῖον στρατοῦ, ESCHL. *Sept. 64*, le flot d'une armée de terre || 2 *particul. avec idée de malheur*: ἄτης, ESCHL.*Pr. 886*; συμφορᾶς, EUR. *Ion 927*, *etc.* flot du malheur, des calamités; Ἀΐδα, PD. *N. 7, 31*, le flot d'Hadès, *c. à d.* la mort; κελαινὸν κῦμα, ESCHL. *Eum. 832*, le flot noir, *c. à d.* la colère || 3 *p. anal. t. d'archit.* cimaise, renflement servant de bordure, ESCHL. *fr. 73 Nauck* || B toute production : 1 fœtus, ESCHL. *Eum. 659*; ANTH. *6, 200*, *etc.* || 2 fruit *ou* production de la terre, ESCHL. *Ch. 128*; *p. suite*, jeune pousse, TH.*H.P. 1, 6, 9*; *particul.* tige de chou (*lat.* cyma) GAL. *6, 365* (R. Κυ, enfler, grossir, *v.* κύω).

Κύμα, *v.* Κύμη.

Κυμ·αίθα, ης (ἡ) [ῡ] Kymætha, *n. d'une vache*, THCR.*4,46* (κῦμα *p.* κύημα, αἴθω, *litt.* la grosse-rousse).

κυμαίνω (*f.* ανῶ, *ao.* ἐκύμανα [μᾰ], *pf. inus.*) [ῡ] A *intr.*: I s'enfler, se soulever, *en parl. de la mer*, IL. *14,229*; OD.*4,425*, *etc.* || II *p. anal.*: 1 être agité comme des vagues houleuses, *en parl. d'une armée*, PLUT. *Pomp.69* || 2 *p. assimilat. au mouvement des vagues*, onduler, *en parl. de la marche de la chenille ou de certains insectes*, ARSTT. *H. A. 5, 19, 9*, *etc.* || 3 être gonflé de sève, être dans sa force, *en parl. de la fleur de la jeunesse*, PD.*P. 4,158* || 4 se gonfler (de désir, de colère, de haine, *etc.*) *en parl. de l'âme*, PLAT. *Leg. 930* a; EL.*N.A.7,15*; *d'où* être impétueux, violent, *en parl. de l'ardeur d'un combat*, PLUT.*Per.29*; *de paroles*, ESCHL.*Sept.443* || III être enceinte, grosse, *avec l'acc.* γαστέρα, OPP. *C.1,358*; *au pass. avec* γαστήρ *pour sujet*, NONN. *8,7* || B *tr.* enfler, soulever, *en parl. de la mer*, LUC.*D.mar. 7,1*; *au pass.* être soulevé, agité, PLUT.*Ant.65*; *fig.* soulever la colère, exciter le désir, A.PL. *196*; *au pass.* PD. (ATH. *564* e) (κῦμα).

Κυμαῖος, α, ον, de Kymè, *en Eolide*, HDT.*1,157*, *etc.* (Κύμη).

κύμανσις, εως (ἡ) [ῠ] gonflement *ou* soulèvement des vagues, ARSTT. *Inc. an.9,9* (κυμαίνω).

κυματίας, ου [ῡᾰᾱ] *adj. m.*: 1 *pass.* houleux, agité, ESCHL. *Suppl. 555*; HDT. *2, 111* || 2 *act.* qui soulève les vagues, HDT. *8, 118* || ⋙ *Ion.* -ίης, HDT. *ll.cc.* (κῦμα).

κυματίζω [ῡᾰ] soulever les flots, *d'où au pass.* être agité, *en parl. de vagues*, ARSTT.*H.A.9,37*; GAL.*19,717* (κῦμα).

κυμάτιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] cimaise, SPT. *Ex. 25,11*, *etc.* (*dim. de* κῦμα).

κυματο·αγής, ής, ές [ῡᾰᾱ] qui se brise comme les vagues, SOPH. *O. C. 1245* (κῦμα, ἄγνυμι).

κυματο·ειδής, ής, ές [ῡᾰ] houleux, orageux, ARSTT. *Probl. 26, 16* (κῦμα, εἶδος).

κυματόεις, όεσσα, όεν [ῡᾰ] 1 couvert de vagues, OPP. *H. 1, 4* || 2 battu des vagues, ARSTT.*Pepl.24* (κῦμα).

Κυματο·λήγη, ης (ἡ) [ῡᾰ] Kymatolègè, *litt.* « qui apaise les vagues », *Néréide*, HÉS.*Th.253* (κῦμα, λήγω).

κυματο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) [ῡᾰ] 1 battu des flots, SOPH.*O.C.1241*; ANTH. *10,7* || 2 ballotté par les flots, HPC. *357, 49* || ⋙ κυματόπληξ, HPC. *l. c.* (κῦμα, πλήσσω).

κυματό·τροφος, ος, ον [ῡᾰ] nourri par les flots, qui vit dans les flots, EUR. *fr. 637 Nauck* (κ. τρέφω; *v.* κυματοφθόρος).

κυματο·τρόφος, ος, ον [ῡᾰ] qui nourrit les flots, RHÉT. (*W.3,528*) (κ. τρέφω).

κυματο·φθόρος, ος, ον [ῡᾰ] fléau de la mer, EUR. *fr. 637 Nauck* (*conj.* κυματότροφος) (κῦμα, φθείρω).

κυματόω-ῶ [ῡᾰ] 1 soulever des vagues; *au pass.* être agité, *en parl. de la mer*, THC. *3, 89*; *d'un fleuve*, LUC. *V. H.2,30*; *p. anal. en parl. de l'air*, PLUT. *M. 902* e; *fig.* être violemment agité, HLD. *10, 16* || 2 couvrir de vagues, inonder, PLUT. *Alex. 26*; *au pass.* être inondé, HLD.*9,4* (κῦμα).

κυματ·ωγή, ης (ἡ) [ῡᾰ] rivage où se brisent les flots, HDT.*4,196*; *9,100*; LUC.*Nav.9*; SEXT.*395* (κῦμα, ἄγνυμι).

κυματώδης, ης, ες [ῡᾰ] *c.* κυματοειδής, ARSTT. *Probl. 23, 29, 1*; *en parl. du pouls*, agité, GAL. *8, 33* || *Cp.* -έστερος, ARSTT. *l.c.* (κ. -ωδης).

κυμάτωσις, εως (ἡ) [ῡᾰ] soulèvement des flots, STR.*53* (κυματόω).

κυμβαλίζω (*ao.* ἐκυμβάλισα) [ᾰ] jouer des cymbales, LUC. *Cal. 16*; MÉN. (*Com. fr. 4, 166*) (κύμβαλον).

κυμβάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 petite cymbale, HÉRON *Aut.258* || 2 cotylet, *plante*, DIOSC.*4,92* (κύμβαλον).

Κυμβάλιον, ου (ἡ) [ᾰ] Kymbalion, *f.* LUC.*D.mer.12,14* (*v. le préc.*).

κυμβαλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de jouer des cymbales, ALCPHR. *3, 66* (κυμβαλίζω).

κυμβαλιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] joueur de cymbales, DC. *50,27* (κυμβαλίζω).

κυμβαλῖτις, ιτιδος (ἡ) [ᾰῑτῐδ] cotylet, *plante*, GAL.*4,282*.

κύμβαλον, ου (τὸ) [ᾰ] cymbale, *d'ord. au plur.* PD. *fr. 48*; DS. *2, 38*, *etc.*; *au sg.* XÉN.*Eq.1,3*.

κύμβαχος, ος, ον [ᾰ] 1 qui tombe *ou* se précipite la tête la première, IL. *5,586* || 2 *subst.* ὁ κ. IL.*15,536*, cimier d'un casque (R. Κυφ, *v.* κύπτω).

κυμβεῖον, ου (τὸ) *c.* κυμβίον, DL. *3, 42* || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* κυμβίον (*v. ce mot*).

κύμβη, ης (ἡ) I *litt.* objet creux, *particul.* 1 vase, tasse, coupe, NIC. *Al. 164*; ATH. *483* a || 2 petite barque, SOPH. *fr. 129* || II sorte d'oiseau, EMPÉD.*226* (*cf.* κύμβος).

κυμβίον, ου (τὸ) petite tasse, DÉM. *565 fin* || ⋙ κυμβίον (*non* κυμβεῖον) CIA.*2,757, 32* (*335 av. J.-C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 42* (κύμβη).

1 **κύμβος, ου** (ὁ) vase creux, coupe, NIC. *Th. 525* (*cf.* κύμβη).

2 **κύμβος, εος-ους** (τὸ) *c. le préc.* NIC.*Al.129*.

Κύμη, ης (ἡ) [ῡ] Kymè : 1 *v. d'Eolide* (*auj.* Sandili) HOM.*Ep.1,2*; *4,16*; HÉS.*O.636* || 2 *v. de Campanie*, PD. *P. 1, 34, 141* || 3 *v. de Chalcidique*,

Thc. *3, 34* || ⋙ *Dor.* Κύμα, Pd. *ll. cc.*

κύμινδις, ιος (ὁ) sorte de chouette, Il. *14, 291;* Ar. *Av. 1181* || ⋙ *Gén.* κυμίνδιδος, Plat. *Crat. 392* a.

κυμινεύω [ῡῐ] saupoudrer de cumin, Luc. *Alex. 25* (κύμινον).

κυμίνινος, η, ον [ῡῐῐ] de cumin, A.Tr. *1, p. 4* (κύμινον).

κυμινο·δόκη, ης (ἡ) [ῡῐ] vase où l'on dépose le cumin, Apd.com. (Poll. *10, 94*) (κύμινον, δέχομαι).

κυμινο·δόκον, ου (τὸ) [ῡῐ] *c. le préc.* Nicoch. (Poll. *10, 94*).

κύμινον, ου (τὸ) [ῡῐ] cumin, *plante et graine qui servait pour assaisonnement*, Com. (Ath. *68* a, *etc.*).

κυμινο·πρίστης, ου (ὁ) [ῡῐν] **1** qui scie un grain de cumin, *c. à d.* ladre, avare, Arstt. *Nic. 4, 1* || **2** qui consiste à scier un grain de cumin, *c. à d.* qui est le fait d'un avare, Alex. (Ath. *365* c) (κύμινον, πρίω).

κυμινοπριστο·καρδαμο·γλύφος, ου (ὁ) [ῡῐδᾰῡ] qui scie le cumin et racle le cresson, *c. à d.* avare renforcé, Ar. *Vesp. 1357* (κυμινοπρίστης, κάρδαμος, γλύφω).

κυμινό·τριβος, ος, ον [ῡῐῐ] broyé et mêlé avec du cumin, Archestr. (Ath. *320* b) (κύμινον, τρίβω).

κυμινώδης, ης, ες [ῡῐ] semblable au cumin, Th. *H.P. 8, 7, 3* (κύμινον, -ωδης).

κυμο·δέγμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῡ] qui reçoit les flots, baigné par les flots, Eur. *Hipp. 1173* (κῦμα, δέχομαι).

Κυμο·δόκη, ης (ἡ) [ῡ] Kymodokè (*litt.* qui reçoit les flots), *Néréide*, Il. *18, 39;* Hés. *Th. 252* (κῦμα, δέχομαι).

κυμο·θαλής, ής, ές [ῡᾰ] fécond en vagues, *ép. de Poseidôn*, Orph. *H. 16, 5* (κῦμα, θάλλω).

Κυμο·θόη, ης (ἡ) [ῡ] Kymothoè (*litt.* rapide comme les flots) *Néréide*, Il. *18, 41* (κῦμα, θοός).

κυμό·κτυπος, ος, ον [ῡῠ] battu par les flots retentissants, Simm. (Héph. *p. 74*) (κ. κτύπος).

Κυμο·πόλεια, ας (ἡ) [ῡ] Kymopoleia (*litt.* qui va à travers les flots) *fille de Poseidôn*, Hés. *Th. 819* (κῦμα, πολέω).

Κυμώ, οῦς (ἡ) [ῡ] Kymô, *Néréide*, Hés. *Th. 255* (κῦμα).

κύνα, *v.* κύων.

κυναγεσία, κυναγέτας, *etc. v.* κυνηγεσία, κυνηγέτης, *etc.*

κυν·άγχη, ης (ἡ) [ῠ] **1** collier de chien, Anth. *6, 34, 35* || **2** esquinancie, *t. de méd.* Hpc. *V. med. 16, etc.* (κύων, ἄγχω).

κυν·άγχης (ὁ) [ῠ] *litt.* l'Etrangleur du chien, *ép. d'Hermès, qui tua Argus*, Hippon. *fr. 1* Bgk (κύων, ἄγχω).

κυναγχικός, ή, όν [ῠ] **1** atteint d'esquinancie, Gal. || **2** qui consiste en une esquinancie, DS. *Exc. Vat. p. 537, 77* (κυνάγχη).

κύν·αγχον, ου (τὸ) [ῠ] apocyn, *plante*, Diosc. *4, 81* (*cf. le suiv.*).

κύν·αγχος, ου (ὁ) *c.* **κυνάγχη**, Hpc.

κυν·αγωγός, ός, όν [ῠᾰ] qui mène des chiens en laisse, piqueur, Xén. *Cyn. 9, 2* (κύων, ἄγω).

Κυναίγειρος, ου (ὁ) Kynægeiros (Cynégire) *h.* Hdt. *6, 114.*

Κύν·αιθα, ης (ἡ) Kynætha, *n. de chèvre*, Thcr. *5, 102* (κύων, αἴθω).

Κυναιθεύς, έως (ὁ) habitant de Kynætha, Lyc. *400.*

Κύν·αιθος, ου (ὁ) Kynæthos, *h.* Luc. *Im. 20, 22* (κ. αἴθω).

κυν·άκανθα *ou* **κυνακάνθη, ης** (ἡ) [ῠᾰκ] églantier, Arstt. *H.A. 5, 19, 22* (κύων, ἄκανθα).

κυν·ακτής, οῦ (ὁ) [ῠ] laisse de chien, Anth. *6, 34* (κύων, ἄγω).

κυν·αλώπηξ, πεκος (ἡ) [ῠᾰ] chien hybride, né d'un renard et d'une chienne, Cæl. rhod. *10, 41; fig. en parl. d'un homme rusé et impudent*, Ar. *Eq. 1067, 1069; en parl. des philosophes cyniques*, Luc. *Per. 30; n. pr.* Ar. *Lys. 957* (κύων, ἀλώπηξ).

Κυν·αμολγοί, ῶν (οἱ) [ῠᾰ] *litt.* « qui traient les chiennes », *n. d'un pple éthiopien*, DS. *3, 31;* Str. *771* (κύων, ἀμέλγω).

κυνά·μυια, ας (ἡ) [ῠᾰμ] *litt.* « mouche qui attaque les chiens » *c. à d.* mouche impudente, *en parl. de femmes impudentes*, Il. *21, 394, 421, ou d'hommes de mauvaise vie*, Ath. *126, etc.* (κύων, μυῖα).

κυν·άνθρωπος νόσος (ὁ) maladie d'un homme qui se croit changé en chien, Gal. *10, 502* (κύων, ἄνθρωπος).

κυνάρα, ας (ἡ) [ῠᾰρ] Soph. *fr. 318;* Scyl. (Ath. *70* c) *ou* κύναρος ἄκανθα, églantier, Hécat. (Ath. *70* a); Soph. *fr. 643* (*cf.* κινάρα).

κυνάριον, ου (τὸ) [ῠᾰ] petit chien, petite chienne, Xén. *Cyr. 8, 4, 20;* Plat. *Euthyd. 298* d *et* e; *t. injur.* Alc. com. *fr. 31* (*dim. de* κύων).

κύναρος ἄκανθα (ἡ) *v.* κυνάρα.

κυνάς, άδος [ῠᾰδ] **I** *adj. f.* caniculaire, Plut. *M. 380* d || **II** *subst.* ἡ κ.: **1** crotte de chien (*vulg.* poil de chien), Thcr. *15, 19* || **2** *à Lacédémone*, pâte pour se nettoyer les mains, quand on avait donné à manger aux chiens, Polém. (Ath. *409* d) (κύων).

κύν·αστρον, ου (τὸ) [ῠ] l'étoile de la canicule, *c. à d.* Sirius, Arstt. *Plant. 1, 7, 4* (κύων, ἄστρον).

κυνάω-ῶ [ῠ] **1** être en chaleur, *en parl. d'un chien*, Arstt. *H.A. 6, 20* || **2** être cynique, Luc. *Dem. 21* (κύων).

Κυνέας, *ion.* **Κυνέης** (ὁ) Kynéas, *h.* Hdt. *6, 101.*

Κυνέγειρος, ου (ὁ) *c.* Κυναίγειρος, A.Pl. *4, 117, 118, etc.*

κυνέη-ῆ, έης-ῆς (ἡ) [ῠ] *s. e.* δορά, *litt.* peau de chien; *particul.:* **1** casque de combattant en peau de chien, *ou* en cuir quelconque, Il. *10, 257, 261; qqf.* garni de métal, Il. *3, 316, etc.;* Hdt *2, 151; p. ext.* casque de métal, Od. *18, 378* || **2** chapeau, *coiffure de cuir contre le soleil ou la pluie à l'usage des paysans*, Od. *24, 231* || **3** κυνέη Ἄϊδος, Il. *5, 845;* ἡ Ἄϊδος κυνῆ, Plat. *Rsp. 612* b; Ar. *Ach. 390*, nuée très épaisse dont s'enveloppait Athèna pour se rendre invisible || ⋙ κυνῆ, CIA. *2, 678*, b, *6* (*378/366 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 97, 20* (*fém. de* κύνεος).

κύνειος, α, ον [ῠ] **1** de chien, Ar. *Vesp. 231, etc.* || **2** qui vit comme un chien, *d'où* cynique, DC. || **3** *p. ext.* vil, misérable, *d'où* répugnant, effrayant, Ar. *Vesp. 898* (κύων).

κύν·ειρα, ας (ἡ) [ῠ] laisse de chien, Com. an. *fr. 121* Mein. (κύων, εἰρύω).

κύνεος, ος, ον [ῠ] **1** de chien, Anth. *12, 238* || **2** *fig.* cynique, impudent, Il. *9, 373;* Hés. *O. 67, etc.* (κύων).

κυνέω [ῠ] (*f. inus., ao.* ἔκυσα) **1** baiser, embrasser: τινα, Eur. *Cycl. 550;* Ar. *Nub. 81*, qqn; χεῖρας, Il. *24, 478;* κάρη, Od. *23, 208*, les mains, la tête; *avec double acc.* κύσσε δέ μιν κεφαλήν, Od. *16, 15*, et il lui embrassa la tête; *avec l'acc. de la pers. et le gén. de la partie:* τινα χειρός, A.Rh. *1, 313*, embrasser la main de qqn; *abs.* Eur. *Alc. 183; en parl. d'oiseaux*, se becqueter, Arstt. *H.A. 6, 2, 24* || **2** adorer, Eur. *Cycl. 172;* Anth. *6, 283* || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* κύνει, Od. *4, 522; 3 pl. poét.* κύνεον, Od. *21, 224. Fut. part.* κύσσων, Babr. *54, 17. Ao. épq.* ἔκυσσα, Il. *8, 371, ou* κύσα [ῠ] Il. *24, 478;* Od. *14, 279, ou* κύσσα, Od. *24, 320; ao. réc.* ἐκύνησα, Ath. *394* (R. Κυς, baiser; *cf. sscr.* kusjâmi, je baise).

κυνῆ, ῆς (ἡ) *v.* κυνέη.

κυνηγεσία, ας (ἡ) [ῠ] chasse avec des chiens, Plut. *Alex. 40;* DL. *6, 31;* Anth. *6, 183; 7, 338* || ⋙ *Dor.* κυναγεσία [ᾱ] Anth. *ll. cc.* (κυνηγέτης).

κυνηγέσιον, ου (τὸ) [ῠ] **1** chasse, Xén. *Cyn. 6, 11; au plur.* Eur. *Hipp. 224, etc.; fig.* recherche ardente, poursuite, Plat. *Prot. commenc.* || **2** troupe de chasseurs et de chiens, équipage de chasse, Hdt. *1, 36;* Xén. *Cyn. 10, 4, ou* troupe d'animaux qui chassent ensemble, Arstt. *H. A. 8, 5, 2* || **3** lieu pour chasser, chasse, parc, Xén. *Cyn. 7, 11* || **4** butin de chasse, Xén. *Cyn. 6, 12* (κυνηγεσία).

κυνηγετέω-ῶ [ῠ] **1** *intr.* aller à la chasse, Ar. *Eq. 1382;* Xén. *Cyn. 5, 34, etc.* || **2** *tr.* poursuivre à la chasse, chasser: ὗς ἀγρίους, Eschn. *90, 7*, les sangliers; *fig.* poursuivre, harceler, Eschl. *Pr. 573; ou simpl.* rechercher la piste, *acc.* Soph. *Aj. 5* || ⋙ *Dor.* κυναγετέω [ᾱ] Eschl. *l. c.* (κυνηγέτης).

κυν·ηγέτης, ου (ὁ) [ῠ] qui mène des chiens (à la chasse), chasseur, Od. *9, 120;* Eur. *Rhes. 325, etc.;* Xén. *Cyn. 6, 11, etc.; fig.* Pd. *N. 6, 26* || ⋙ *Dor.* κυναγέτας [ᾱᾱ] Pd. *l. c.;* Eur. *Bacch. 869, 1187* (κύων, ἄγω).

κυνηγετικός, ή, όν [ῠ] qui concerne la chasse avec une meute *ou simpl.* qui concerne la chasse *ou* l'art du veneur; ὁ κ. (*s. e.* ἀνήρ) chasseur, Plat. *Euthyphr. 13* a; ὁ κ. (*s. e.* λόγος) Traité sur la chasse, *titre de deux ouvrages de Xénophon et d'Arrien;* ἡ κυνηγετική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Euthyphr. 13* a, l'art de chasser; τὰ Κυνηγετικά, les Cynégétiques *ou* la Chasse, *titre d'un poème d'Oppien* (κυνηγέτης).

κυνηγέτις, ιδος [ῠῐδ] *adj. f.* chasseresse, A.Tat. *8, 12* || ⋙ *Dor.* κυναγέτις [ᾱ] Anth. *6, 115* (*fém. de* κυνηγέτης).

κυνηγέω-ῶ [ῠ] chasser, Arstt. *H. A. 10, 22;* Plut. *Pel. 8, M. 917* e; *fig.* Plat. *Ep. 349* b || ⋙ *Dor.* κυναγέω [ᾱ] Bion *1, 60* (κυνηγός).

κυνηγητήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] chasseur, Man. *4, 337* (κυνηγέω).

κυνηγία, ας (ἡ) [ῠ] chasse, Arstt. *Pol. 4, 8, 9, etc.; fig.* poursuite, Soph. *Aj. 36* || ⋙ *Dor.* κυναγία [ᾱγ] Soph. *l. c.;* Eur. *Hipp. 109* (κυνηγός).

κυνήγιον, ου (τὸ) [ῠ] *c. le préc.* Plut. *Alex. 40;* Ath. *677* e.

κυνηγίς, *dor.* **κυναγίς, -ίδος** (ἡ) [ῠῐδ] la Chasseresse, *comédie de Philétæros*, Ath. *280* c (*fém. du suiv.*)-

κυν·ηγός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῠ] chasseur, chasseresse, Arstt. *H. A. 6, 32, 3* : *dans les poètes att. touj. dor.* κυνα-

γός [ᾰ] Eschl. *Ag.694*; Soph. *El.563*; Ar. *Lys.1272* (κύων, ἄγω).

κυνηδόν [ῠ] *adv.* comme un chien, Soph. *fr.646*; Ar. *Nub.491*; Luc. *Tim. 54* (κύων, -δον).

κυν·ηλασία, ας (ἡ) [ῠλᾰ] chasse avec meute, Call. *Dian. 217* (κύων, ἐλαύνω).

κυν·ηλατέω-ῶ [ῠᾰ] chasser avec des chiens, Nic. *Th. 19* (κύων, ἐλαύνω).

κυνή·ποδες, ων (οἱ) [ῠ] boulets, os de la cheville du cheval, Xén. *Eq.1,4, 15* (κύων, πούς).

Κύνης, ητος (ὁ) Kynès, *Acarnanien*, Thc. *2,102*.

Κυνήσιοι, ων *ou* **Κύνητες, ων** (οἱ) les Kynèsies *ou* Kynètes, *pple ibérien*, Hdt. *2,33*.

κυνητίνδα [ῠᾰ] *adv.* en se baisant: παίζειν τὴν κ. Cratès (*Com. fr. 2, 242*) jouer à se baiser (κυνέω).

Κυνθιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* du Cynthe, Call. *Ap.61* (Κύνθος).

Κύνθιος, α, ον, du Cynthe, Eur. *I.T.1098*; ὁ Κ. le dieu du Cynthe, *c. à d.* Apollon, Call. *Del.40* (Κύνθος).

Κυνθο·γενής, ής, ές, né sur le Cynthe, Anth. *15,25,9* (Κύνθος, γίγνομαι).

Κύνθος, ου (ὁ) le Kynthos (Cynthe) *mt de Délos, lieu de naissance d'Apollon et d'Artémis*, Hh. *Ap.141*.

κυνία, ας (ἡ) **1** *c.* κυνοκράμβη, Diosc. *4,192* || **2** *éol. c.* κυνέη, Alc. *15, 2 Bgk.*

κυνίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] petit chien, Ar. *Pax 481, 641*; Xén. *Œc. 13, 8*; Plat. *Euthyd. 298* e, *etc.* (κύων).

κυνίζω (*f. att.* κυνιῶ) [ῠ] vivre en chien, en philosophe cynique, Luc. *Per. 43*; Ath. *588* f; DL. *7,121* (κύων).

κύνικλος, ου (ὁ) lapin, Pol. *12,3, 10* (*lat.* cuniculus).

κυνικός, ή, όν [ῠ] **1** de chien, qui concerne le chien *ou* ressemble à un chien, Xén. *Cyr. 5, 2, 17*; Plut. *M. 133* b; σπασμός, Gal. *18, 2*, convulsion canine, spasme convulsif de la bouche || **2** cynique, Plut. *M.69* c; *en parl. des philosophes cyniques*, Plut. *M. 107* e; Luc. *M.cond.34, etc.*; ἡ κυνικὴ αἵρεσις *ou* φιλοσοφία, Phil. *1,352*; DL. *6, 13*, la doctrine *ou* la philosophie des Cyniques || **3** de la canicule, Polyen *2,30,3* (κύων).

κυνικῶς [ῠ] *adv.* comme un chien, Porph. *Abst. p.218,5 éd. Rhœr.* || *Cp.* -ώτερον, Plut. *M.601* e.

Κυνίσκα, ης (ἡ) [ῠ] Kyniska, *f.* Xén. *Ages.9,6* (*dor. c. le suiv.*).

κυνίσκη, ης (ἡ) [ῠ] jeune chienne, Ar. *Ran.1360* (*fém. du suiv.*).

κυνίσκος, ου (ὁ) [ῠ] chien de mer, *poisson*, Luc. *Pisc.45* (*dim. de* κύων).

Κυνίσκος, ου (ὁ) Kyniskos, *h.* Hdt. *6, 71*; Xén. *An. 7, 1, 13*.

κυνισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] philosophie des Cyniques, Luc. *Bis acc.33* (κυνίζω).

κυνιστί [ῠ] *adv.* comme un chien, Posid. (Ath. *152* f) (κυνίζω).

Κύννα, ης (ἡ) Kynna, *f.* Ar. *Eq. 765, Vesp.1032, Pax 754*.

Κυνο·βάλανοι, ων (οἱ) *litt.* « les Glands de chien », *pple imaginaire*, Luc. *V. H.1,16* (κύων, βάλανος).

κυνο·βάτης, ου [ῠᾰ] *adj. m.* fourbu, *en parl. d'un cheval*, Hippiatr. *p. 262* (κύων, βαίνω).

κυνό·βρωτος, ος, ον, dévoré par des chiens, DL. *9,4* (κύων, βιβρώσκω).

κυνο·γάμια, ων (τὰ) [ῠγᾰ] **1** union cynique, Clém. *619* || **2** mariage d'un philosophe cynique, Tat. *812* a *Migne* (κύων, γάμος).

κυνό·γλωσσον, ου (τὸ) [ῠ] cynoglosse, *sorte de plantain*, Diosc. *4, 129* (κύων, γλῶσσα).

κυνό·γλωσσος, ου (ὁ) **1** cynoglosse, *plante*, Nic. (Ath. *371* c) || **2** *sorte de poisson*, Epich. (Ath. *288* b, *308* e) (*cf. le préc.*).

κυνό·δεσμος, ου (ὁ) [ῠ] laisse de chien, Lgs *2,14* (κύων, δεσμός).

κυνό·δηκτος, ος, ον [ῠ] causé par la morsure d'un chien, Arstt. *H. A. 9, 44, 8* (κύων, δάκνω).

κυν·όδους, όδοντος (ὁ) [ῠ] **1** dent canine des hommes et des animaux, Hpc. *1248* d; Xén. *Eq.6,8* || **2** dent venimeuse de serpent, Nic. *Th.130* || **3** dent de scie, El. *N.A. 10, 20* (κύων, ὀδούς).

κυνο·δρομέω-ῶ [ῠ] chasser au chien courant, Xén. *Cyn. 6, 17*; *fig.* suivre à la piste, Xén. *Conv. 4, 63* (κύων, δραμεῖν).

κυνο·δρομία, *ion.* **ίη, ης** (ἡ) [ῠ] chasse au chien courant, Hpc. *367,1*; Call. *Dian.106* (*cf. le préc.*).

κυν·όδων, οντος [ῠ] *adj. m. c.* κυνόδους, Epich. (Ath. *411* b).

κυνο·ειδής, ής, ές [ῠ] *au cp.* -έστερος, semblable à un chien, cynique, Arstt. *H. A. 2,8,1* (κύων, εἶδος).

κυν·οζεματῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῠᾰῑδ] sorte de κόνυζα, Diosc. *3,126*.

κυν·όζολον, ου (τὸ) [ῠ] *litt.* « qui sent le chien », *n. d'une plante*, Plin. *H.N. 22,21* (κύων, ὄζω).

κυνο·θαρσής, ής, ές [ῠ] d'une impudence cynique, Thcr. *15,53* (κύων, θάρσος).

κυνο·θρασύς, εῖα, ύ [ῠᾰ] *c. le préc.* Eschl. *Suppl.758* (κύων, θρασύς).

κυνο·κάρδαμον, ου (τὸ) [ῠδᾰ] sorte de cresson, *plante*, Diosc. *2, 185* (κύων, κάρδαμον).

κυνό·καυμα, ατος (τὸ) [ῠ] chaleur caniculaire, Diosc. *2,98* (κ. καῦμα).

κυνοκεφάλιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *litt.* « petite tête de chien », *sorte de plante*, Diosc. *4,70* (κυνοκέφαλος).

κυνοκεφαλο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] qui ressemble à un singe κυνοκέφαλος, Gal. *2,534* (κ. εἶδος).

κυνο·κέφαλος, ου (ὁ) **1** sorte de singe à tête de chien, cynocéphale *ou* babouin, Plat. *Theæt.161* c; Arstt. *H. A. 2, 8, etc.*; *animal sacré en Egypte*, Luc. *Herm.44, Tox.28, etc.* || **2** οἱ Κυνοκέφαλοι, Hdt. *4,191, etc.* les Cynocéphales, *pple fabuleux d'Ethiopie* (κύων, κεφαλή).

κυνο·κλόπος, ου (ὁ) [ῠ] voleur de chiens, Ar. *Ran.605* (κ. κλέπτω).

κυνο·κομέω-ῶ [ῠ] soigner *ou* élever des chiens, Syn. *66* (κ. κομέω).

κυνο·κοπέω-ῶ [ῠ] battre comme on fait d'un chien, Ar. *Eq.289* (κ. κόπτω).

κυνο·κράμβη, ης (ἡ) [ῠ] chou de chien, sorte de télygone, *plante*, Diosc. *4,192*; Geop. *13,4,7*; *13,7,1*.

κυνο·κτόνον, ου (τὸ) [ῠ] aconit, *plante vénéneuse, mortelle pour les chiens*, Diosc. *4,78* (κ. κτείνω).

κυνο·λογέω-ῶ [ῠ] parler des chiens *ou* de la canicule, Ath. *23* a (κ. λόγος).

κυνό·λυκος, ου (ὁ) [ῠῠ] chien-loup, Ctés. *Ind. 32* (κ. λύκος).

κυνό·μαχον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *c.* κυνόζολον, Diosc. *3,11*

κυνο·μόριον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* ὀροβάγχη, Diosc. *Noth.2,172*.

κυνό·μορον, ου (τὸ) [ῠ] fruit de l'églantier, Gal. *13,158*.

κυνό·μορφος, ου (ὁ) [ῠ] safran, Diosc. *1, 25* (κύων, μορφή).

κυνό·μυια, ας (ἡ) [ῠ] *c.* κυνάμυια, Luc. *Gall.31*; El. *N.A. 4,51, etc.*

κυνό·ξυλον, ου (τὸ) [ῠῠ] *c.* κυνόζολον, Diosc. *3,11*.

κυνό·πληκτος, ος, ον [ῠ] frappé, *c. à d.* mordu par un chien, Diosc. (κ. πλήσσω).

κύν·οπλον, ου (τὸ) [ῠ] couronne de poils au sabot d'un cheval, Hippiatr. *p.227,9*; *263,29* (κ. ὅπλον).

Κυνο·πολίτης, ου (ὁ) [ῠῑ] habitant de la « Ville des chiens » (*auj.* Samallut) *en Egypte*, Plut. *Is. et Osir. 72* (κύων, π.).

κυνό·πρασον, ου (τὸ) porreau de chien, Hippiatr. *p.189,11* (κ. πράσον).

κυνο·πρόσωπος, ος, ον, à figure de chien, Luc. *D. mar.7,2* (κ. πρόσωπον).

κυν·οπτικόν, οῦ (τὸ) [ῠ] sorte de collyre, A. Tr. *2, p.145* (κ. ὀπτικός).

κυνο·ραιστής, οῦ (ὁ) [ῠ] tique, insecte qui pique et irrite les chiens, Od. *17, 300* || ⋙ κυνορραϊστής, Arstt. *Rhet. 2, 20; 6, etc.* (κ. ῥαίω).

κυνό·ροδον, ου (τὸ) [ῠ] fleur d'églantier, rose sauvage, Th. *H.P.4,4, 8* (κ. ῥόδον).

κυνός, *gén. de* κύων.

Κῦνος, ου (ἡ) Kynos (*auj.* Kyno) *port d'Opunte*, Il. *2,531*.

Κυνόσαργες, ους (τὸ) Cynosarge, *place d'Athènes, consacrée à Hèraklès et où se trouvait un gymnase*, Hdt. *5,63*; *6,116*; Dém. *691,18*.

κυνόσ·βατον, ου (τὸ) fruit de l'églantier, Th. *H.P. 3, 18,4* (*v. le suiv.*).

κυνόσ·βατος, ου (ἡ) [ῠᾰ] **1** églantier, rosier sauvage, Arstt. *fr. 520*; Thcr. *5,92* || **2** *autre n. de la plante* σμῖλαξ, Diosc. *4,144* || ⋙ ὁ κ. Th. *H.P.9,8,5* (κύων, βάτος).

Κυνὸς κεφαλαί (αἱ) Cynoscéphales (*litt.* têtes de chien) *collines de Béotie*, Xén. *Hell.5,4,15*.

Κυνόσ·ουρα, ας (ἡ) [ῠ] Kynosoura, *litt.* « queue de chien » : **1** Petite-Ourse, *constellation*, Arat. *36*; Eratosth. *Cat.c.2* || **2** *promont. sur la côte est de l'Attique*, Hdt. *8,76* (κυνός, *gén. de* κύων, οὐρά).

κυνόσουρα ᾠά (τὰ) œufs sans germe, Arstt. *H.A.6,2,13*.

κυνοσουρίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] **1** chienne de chasse, *à Sparte*, Call. *Dian. 94* || **2** Petite-Ourse, *constellation*, Nonn. *1, 166*; Man. *2,24* (*cf.* κυνόσουρα).

κυνο·σπάρακτος, ος, ον [ῠπᾰ] déchiré par des chiens, Soph. *Ant.1198* (κύων, σπαράσσω).

κυνο·σπάς, άδος (ὁ, ἡ) [ῠᾰδ] *c. le préc.* Nonn. *46,341* (κ. σπάω).

Κυνὸς σῆμα, ατος (τὸ) *litt.* monument de la Chienne, *c. à d.* d'Hécube, *pointe de la Chersonèse de Thrace*, Thc. *8, 104, 105, etc.*; Eur. *Hec.1263*.

κυνο·σσόος, όος, όον, qui lance des chiens, chasseur, Ath. *160* b; Nonn. *1,233* (κ. σεύω).

κυνο·σφαγής, ής, ές [ῠᾰ] à qui l'on immole des chiens, Lyc. *77* (κ. σφάζω).

κυνοτροφική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη)

l'art d'élever les chiens, Clém. 338 (κυνοτρόφος).

κυνο·τρόφος, ου (ὁ) [ῠ] qui élève des chiens, Él. *N.A.16,38*; Gal. *14, 170* (κ. τρέφω).

κυνοῦλκος, ος, ον [ῠ] **1** qui mène des chiens en laisse, piqueur, N.Dam. *p.449,27* ‖ **2** chef d'une compagnie de philosophes cyniques, Parménisc. (Ath. *156* e) (κύων, ἕλκω).

κύν·ουρα, ων (τὰ) [ῠ] récifs *ou* falaises, Lyc. *99* (κ. οὐρά; *cf.* Κυνόσουρα 2).

Κυνούριος, α, ον, de Cynurie : Κυνουρία γῆ, Thc. *4, 56; 5,14 et 41, etc.* la Cynurie, *contrée entre l'Argolide et la Laconie*; οἱ Κυνούριοι, Hdt. *8, 76*, les habitants de la Cynurie (κύνουρα).

κυνούχιον, ου (τὸ) [ῠ] sac de peau, Th. *Char.18,2 dout.* (*dim. du suiv.*).

κυνοῦχος, ος, ον [ῠ] **1** qui retient les chiens, Anth. *6, 107* ‖ **2** *subst.* sac de peau, Anth. *6, 298*; Xén. *Cyn. 2, 9* (κύων, ἔχω).

κυνο·φαγέω-ῶ [ῠᾰ] manger du chien, Sext. *p.184* (κ. φαγεῖν).

κυν·οφθαλμίζομαι [ῠ] regarder avec des yeux de chien, *c. à d.* impudemment, Syn. *128* (κ. ὀφθαλμός).

κυνο·φοντίς, ίδος [ῠῐδ] *adj. f.* : ἑορτή, Ath. *99* b, fête du massacre des chiens *à Argos* (κ. φονεύω).

κυνό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] impudent comme un chien, Eschl. *Ch.622* (κ. φρήν).

κυνο·χάλη, ης (ἡ) *autre n. du* πολύγονον ἄρρεν, Diosc. *4,4*.

κύντατος, η, ον [ᾰ] **1** le plus impudent (*litt.* le plus chien) Il. *10, 503*; A.Rh. *3,192* ‖ **2** *p. suite*, le pire, Hh. *Cer. 307*, *d'où* le plus terrible, Eur. *Suppl.807* (*sup. de* κυν- *radic. de* κύων; *cf.* κύντερος).

κυντατώτατος, η, ον [ᾰᾰ] *sup. dér. du préc.* Eub. *fr. 86*.

κύντερος, α, ον : **1** plus impudent (*litt.* plus chien) *touj. au neutre dans Hom.* Il. *8,483*; Od. *7,216; 11, 427*; *postér. au masc.* Anon. (Suid. v° Διονυσίων) ‖ **2** *p. suite*, pire, plus terrible, Od. *20, 18* (*au neutre*) (*cp. de* κυν- *radic. de* κύων; *cf.* κύντατος).

κυντερώτερος, α, ον, *cp. dér. du préc.* Eschl. *et* Phérécr. (Phot. *288,24*).

Κυντίλιος, α, ον = *lat.* Quintilis : νόνναις Κυντιλίαις, Plut. *Rom. 27*, *Syll. 27*, aux nones du mois Quintilis.

Κύντος, ου (ὁ) = *lat.* Quintus, *n. d'h. rom.* Plut. *Ser. num. vind. 1, etc.* (*cf.* Κόιντος).

κυντότατος, η, ον [ᾰ] *c.* κύντατος, Arstt. *fr. 69*.

κυν·υλαγμός, οῦ (ὁ) [ῠῠ] hurlement de chien, aboiement plaintif, Stés. *fr. 85* (κύων, ὑ.).

Κυνώ, οῦς (ἡ) Kynô, *litt.* « la chienne », *f.* Hdt. *1,100,122* (κύων).

κυνώδης, ης, ες [ῠ] semblable à un chien, Naz. *3,1087* a *Migne* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *G.A. 2, 7, 9* (κύων, -ωδης).

κυν·ώπης, *voc.* κυνῶπα (ὁ) [ῠ] aux regards de chien, *c. à d.* impudent, Il. *1,159* (κύων, ὤψ).

κυν·ῶπις, ιδος (ἡ) [ῠῐδ] *fém. du préc.* Il. *3, 180, etc.*; Od. *4,145, etc.*; Eur. *Or.260, El.1252*.

κυνωτός, οῦ (ὁ) sorte de coup au jeu de dés, Eub. (*Com. fr. 3, 232*).

κύν·ωψ, ωπος (ὁ) plante graminée, *p.-ê. la même que* ψύλλιον, Th. *H.P.7,7,3* (κύων, ὤψ).

κύος, εος-ους (τὸ) fœtus, Ar. *fr. 458* (R. Κυ, *cf.* κύω).

κυο·τοκία, ας (ἡ) accouchement, A.Aphr. *Probl.2,68* (κύος, τίκτω).

κυο·τροφία, ας (ἡ) nourriture du fœtus, Hpc. *339, 18 au plur.* (κύος, -τροφος *de* τρέφω).

κύουρα, ας (ἡ) plante qui fait avorter, Agath. (Stob. *Fl. 100, 10*); Plut. *M.1160* f.

κυο·φορέω-ῶ : **1** être enceinte *ou* pleine, Hpc. *567,12*; Luc. *D.deor.1,2* ‖ **2** *tr.* porter dans son sein, *acc.* Hld. *10,18*; Artém. *4,64*; *fig.* Phil. *1, 183, etc.* (κύος, -φορος *de* φέρω).

κυοφόρησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Nicom. *50* (κυοφορέω).

κυο·φορία, ας (ἡ) temps de la grossesse, Artém. *1,14,etc.*; *au plur.* couches, Hiérocl. (Stob. *Fl.3,192*) (κύος, -φορος *de* φέρω).

κυπαιρίσκος, ου (ὁ) [ῠ] *dim. du suiv.* Alcm. *fr. 22*.

κύπαιρος (ὁ) [ῠ] *dor. c.* κύπειρος, Alcm. *fr. 15*.

Κυπαρισσήεις, εντος (ὁ) [ῠᾰ] Kyparissèente (*litt.* abondant en cyprès) *v. de Triphylie*, Il. *2,593* (κυπάρισσος).

κυπαρισσίας, ου (ὁ) [ῠᾰρ] sorte d'euphorbe, *plante*, Diosc. *4, 165* (κυπάρισσος).

κυπαρίσσινος, *att.* -ίττινος, η, ον [ῠᾰῐν] de cyprès, Od. *17, 340*; Thc. *2, 34*; κυπαρίττιναι μνῆμαι, Plat. *Leg. 741* c, souvenirs gravés sur des boîtes de cyprès ‖ ⋙ κυπαρίττινος, Plat. *l.c.*; Pol. *10,27,10* (κυπάρισσος).

κυπαρίσσιον, *att.* -ίττιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. de* κυπάρισσος, Alcphr. *fr.6,8*.

κυπαρισσ·όροφος, ος, ον [ῠᾰ] au toit de cyprès, Mnésimaq. (Ath. *402* f) (κ. ὄροφος).

κυπάρισσος, *att.* -ιττος, ου (ἡ) [ῠᾰ] cyprès, *arbre*, Od. *5,64*; Pd. *fr. 126*; Hdt. *4,75*; Th. *H.P.1,8,2, etc.*

Κυπάρισσος, ου (ἡ) [ῠᾰ] Kyparissos, *v. sur le Parnasse*, Il. *2, 519*.

κυπαρισσών, ῶνος (ὁ) [ῠᾰ] bois de cyprès, Str. *738* (κυπάρισσος).

κυπαρίττινος, *v.* κυπαρίσσινος.

κυπάριττος, *v.* κυπάρισσος.

κυπάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] *c.* κυπασσίς, Lyc. *333*.

κυπάσσιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Sib. *5,186*.

κυπασσίς, ίδος *ou* **κύπασσις**, ιδος (ὁ) [ῠ] tunique courte, *particul.* : **1** tunique persane, Hécat. (Harp.) ‖ **2** casaque militaire, Alc. (Ath. *627* b) ‖ **3** court vêtement de femme, Ion (Poll. *7,60*); Anth. *6,202, etc.* ‖ ⋙ *Nom. pl.* κυπάσσεις, Hécat. *l.c.*; *att.* κυπαττίς, Alc. *l.c.*

κυπασσίσκος, ου (ὁ) [ῠ] *dim. du préc.* Hippon. *fr. 18*.

κυπαττίς, *v.* κυπασσίς.

κυπειρίζω, être semblable au souchet, Diosc. *1,6* (κύπειρον).

κυπειρίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] sorte de souchet, Nic. *Al. 604*.

κύπειρον, ου (τὸ) [ῠ] souchet long, *plante*, Il. *21, 351*; Od. *4, 603*; Th. *H.P.4,10,5, etc.* (*cf. le suiv.*).

κύπειρος, ου (ὁ, *rar.* ἡ, *v. ci-dessous*) [ῠ] souchet, *particul.* : **1** souchet rond (*cyperus rotundus* L.) Thcr. *1,106; 5,45*; Th. *H.P.4,10,1* ‖ **2** souchet long (*cyperus longus* L.) Hh. *Merc. 107* ‖ **3** souchet *de l'Inde*, Diosc. ‖ ⋙ ἡ κ. Diosc. *1,4*.

Κυπελλιστής, οῦ (ὁ) Kypellistès, *litt.* « l'ami des vases à boire », *n. de parasite*, Alcphr. *3,56* (κύπελλον).

κυπελλο·μάχος, ος, ον [ῠᾰ] où l'on combat la coupe en main, Anth. *11,59* (κύπελλον, μάχομαι).

κύπελλον, ου (τὸ) [ῠ] **I** coupe, *particul.* : **1** vase à boire, Il. *3, 248, etc.*; Ion (Ath. *301* f) ‖ **2** vase à traire le lait, Q.Sm. *6,345* ‖ **II** *au plur. chez les Syracusains*, miettes de pain sur la table après un repas, Philétas (Ath. *483* a).

κυπελλο·τόκος, ος, ον [ῠ] abondant en coupes, Nonn. *47,62* (κύπελλον, τίκτω).

κυπελλο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte une coupe, Anth. *App. 69* (κύπελλον, φέρω).

κύπερος, ου (ὁ) [ῠ] *ion. c.* κύπειρος, Hdt. *4,71*.

Κυπεύς, έως (ὁ) [ῠ] Kypée, *surn. d'Apollon*, Lyc. *426*.

κυπόω-ῶ [ῠ] baisser en avant, abaisser, Lyc. *1442* (*cf.* κύπτω).

Κυπρία, ας (ἡ) *c.* Κύπρις, Pd. *O. 1,120*; *N.8,12*.

Κυπριακός, ή, όν [ῠᾰ] *c.* Κύπριος, DS. *14,110*.

Κυπρι·άρχης, ου (ὁ) gouverneur de Chypre, Spt. *2 Macc. 12, 2* (Κύπριοι, ἄρχω).

Κυπριάς, άδος [ῠᾰδ] *c. le suiv.* Nonn. *13, 432, etc.* (Κύπρις).

Κυπρίδιος, α, ον [ῠῐδ] **1** de Kypris, Mus. *42,etc.* ‖ **2** *p. ext.* tendre, amoureux, Anth. *10, 68* (Κύπρις).

κυπρίζω, être dans sa fleur, *en parl. de l'olive et de la vigne*, Spt. *Cant.2,13, etc.* (Κύπρις).

κυπριν·έλαιον, ου (τὸ) [ῠῐ] huile *ou* parfum de cyprus, A.Tr. *3, p.184* (κύπρινος, ἔλ.).

κύπρινος, η, ον [ῠῐ] de cyprus, Diosc. *1,18*; κύπρινον ἔλαιον *ou abs.* τὸ κυπρίνον, Diosc. *1,65,124*, huile *ou* onguent de cyprus (κύπρος).

κυπρῖνος, ου (ὁ) carpe, *poisson*, Arstt. *H.A. 4, 11, etc.*

Κύπριος, α, ον, de Chypre, Eschl. *Pers. 891*, *Suppl. 282, etc.*; οἱ Κύπριοι, Pd. *P. 2, 28*; Hdt. *3, 19*; Xén. *Cyr.6,2,10*, les Chypriotes; τὰ Κύπρια, Hdt. *2,117*; Arstt. *Poet.23*, les chants de Chypre, *poème cyclique* (Κύπρος).

Κύπρις, ιδος, *acc.* ιδα *ou* ιν (ἡ) **I** la déesse de Chypre, Kypris *ou* Aphroditè, Il. *5,330,422, etc.*; Eschl. *Pr.864,etc.*; Soph. *Tr.497, etc.*; *joint à* Ἀφροδίτη, Hh. *Ven. 2* ‖ **II** *p. ext.* : **1** amour, tendresse, Soph. *fr.710,etc.*; Eur. *Bacch. 773*; Ar. *Eccl. 722* ‖ **2** belle jeune fille *ou* jeune femme, une Vénus, Opp. *H. 4, 235* ‖ **3** la planète Vénus, Nonn. *6, 238; 38, 384* ‖ ⋙ *Voc.* Κύπρι [ῠ] Eur. *Hel.1098*, *Hipp. 1269, etc.*; Call. *Ep. 5, etc.*; Κύπρι [ῡ] Anth. *5,98, etc.*; Sim. *178*; Κύπρις [ῡ] Anth. *6,191*. *Gén.* Κύπριδος, Hh. *Ven. 2*; *avec allong. de* -ος *dev* ἔκατι, Alcm. *17*. *Acc.* Κύπριν, Il. *5, 330, etc.*; Κύπριδα, *seul.* Il. *5, 458, 883*; Anth. *5,263* (Κύπρος).

κυπρισμός, οῦ (ὁ) fleur de l'olivier, Spt. *Cant.7,12*.

Κυπρο·γένεια, ας (ἡ) **1** *adj. f.* née à Chypre, *ép. d'Aphroditè*, Ar. *Lys.*

551; Panyas. (Ath. 36 d) || 2 ἡ Κ. la déesse de Chypre, Plut. *Artax.* 28 (*fém. de* Κυπρογενής).

Κυπρο·γένηα, *éol. c. le préc.* Alc. 60; Sapph. 53.

Κυπρο·γενής, ής, ές [ῡ] né à Chypre, *particul. ép. d'Aphroditè*, Hh. 9,1; Hés. *Th.* 199; Pd. *O.* 11,125, *etc.* || ⋙ *Voc.* Κυπρογένη, Thgn. 1323, *et* Κυπρογενές, Thgn. 1386 (Κύπρος, γίγνομαι).

Κυπρό·θεμις, ιδος (ὁ) Kyprothémis, *tyran de Samos*, Dém. 193,4 (Κύπρος, θέμις).

Κυπρόθε [ῡ] *adv.* de Chypre, Call. *fr.* 217 (Κύπρος, -θε).

Κυπρόθεν [ῡ] *adv. c. le préc.* Anth. 9,487.

Κύπρονδε [ῡ] *adv.* à Chypre, *avec mouv.* Il. 11,21 (Κύπρος, -δε).

Κύπρος, ου (ἡ) [ῡ] Chypre (*auj.* Cipro, *turc* Kibris) *i. de la côte sud de l'Asie Mineure*, Od. 4, 83, *etc.*; Hdt. 2,182; Thc. 1,94, *etc.*

κύπρος, ου (ἡ) **1** cyprus *ou* henné, *plante odorante qu'on recueille à Chypre, en Syrie, en Égypte, et dont la fleur ou le suc étaient employés pour une huile ou certains parfums et onguents*, Spt. *Cant.* 1. 14; Diosc. 1, 124; Jos. *B. J.* 4, 8, 3; *p. ext.* huile de cyprus, Th. *Od.* 25 || **2** mesure de deux *modii*, Alc. (Poll. 10,25, § 113) (Κύπρος).

κυπτάζω, se baisser souvent et longtemps comme pour chercher qqe ch.; *p. suite* : **1** s'arrêter comme pour épier, être aux aguets, perdre son temps, Ar. *Nub.* 509, *Pax* 731 || **2** s'arrêter, être penché sur, *d'où* être occupé attentivement à, donner son attention et ses soins à : περί τινα, Plat. *Rsp.* 469 d, à qqn; περί τι, Plut. *M.* 229, se préoccuper de qqe ch.; *abs.* Plat. *Am.* 137 b (*fréquent. de* κύπτω).

κύπτω (*f. réc.* κύψω, *ao.* ἔκυψα, *pf.* κέκυφα [ῡ]) **1** se baisser en avant, **Il. 4,468, *etc.*; Od. 11,585; κάτω, Ar.** *Vesp.* 279, se pencher en bas; ἐς τὴν γῆν, Hdt. 3, 14; Ar. *fr.* 349; εἰς γῆν, Plat. *Rsp.* 586 a, se pencher à terre; κέρεα κεκυφότα ἐς τὸ ἔμπροσθεν, Hdt. 4, 183, cornes penchées en avant, *en parl. de certains bœufs africains* || **2** baisser la tête *ou* les yeux par honte, par pudeur, *etc.* Ar. *Eq.* 1354, *Th.* 930; *en parl. d'une personne pensive*, Epicrat. (Ath. 59 e) || **3** *pour marquer l'ardeur ou l'empressement* : κύψας ἐσθίει, Ar. *Pax* 33, il mange la tête sur son assiette, *c. à d.* avidement; θέει κύψας, Ar. *Ran.* 1091, il court tête baissée || **4** être incliné vers la terre, *en parl. des animaux, p. opp. à l'homme*, Arstt. *P. A.* 2, 11 (R. Κυφ, être courbé).

Κῦρα *ou* **Κύρα, ων** (τά) [ῡ] Kyres, *v. de Sogdiane*, Nonn. 26, 48.

Κυραῖοι, ων (οἱ) [ῡ] les habitants de Kyres, Nonn. 26, 174 (*var.* Κιρραῖοι) (Κῦρα).

Κυραννή, ῆς (ἡ) Kyrannè, *divinité cilicienne*, Mén. (*Com. fr.* 4, 310).

Κύραυνις, ιος (ἡ) Kyraunis (*auj.* Queckyness) *petite i. sur la côte de Libye*, Hdt. 4, 194.

κυρβαίη μᾶζα (ἡ) sorte de bouillie Hom. *Ep.* 15, 6.

Κύρβας, αντος (ὁ) **1** Kyrbas, *h.* Nonn 14,35 || **2** *au pl. c.* Κορύβαντες; Lyc. 77; Call. *Jov.* 46; Orph. *H.* 38,2 || ⋙ *Dat. pl. poét.* Κυρβάντεσσι, Soph. (Plut. *Amat.* 16).

κυρβασία, ας (ἡ) [ᾰ] **I** bonnet pointu des Persans, Hdt. 5,49; 7,64; Ar. *Av.* 487; bonnet des flamines, *à Rome*, DH. 2, 70 || **II** *p. anal.* : **1** sorte d'enveloppe pointue adaptée aux seins, Hpc. 666, 54 || **2** sorte de sac, Arét. *p.* 91 e (*Mot persan*).

κύρβις, εως (ὁ) *d'ord. au pl.* οἱ κύρβεις, *ion.* κύρβιες : **I** (*touj. au pl.*) table formant une sorte de pyramide à trois côtés tournant sur un pivot et où étaient inscrites les anciennes lois d'Athènes (*cf.* ἄξονες) Ar. *Av.* 1354; Lys. 184, 38 *et* 40; 185, 6; *d'où en gén.* toute table de lois, Plat. *Pol.* 298 d || **II** table *en gén.* : **1** table où avaient été gravés les poèmes d'Homère, *p. anal. avec les lois de Solon*, Anth. 15, 36 || **2** carte de géographie, A. Rh. 4, 280 || **3** la scytale spartiate (*v.* σκυτάλη) Achæ. (Ath. 452 d) || **4** *fig.* une table de lois vivante, *en parl. d'un chicaneur*, Ar. *Nub.* 448; une kyrielle de calamités, *en parl. d'une courtisane*, Arstnt. 1, 17 || **III** colonne, *particul. au pl.* les colonnes d'Hercule, Anth. 4, 3, 83 || ⋙ *Décl. d'après deux thèmes* : *th.* κυρβι-, *d'où acc. sg.* κύρβιν, Nonn. 12, 55; *plur.* κύρβεις, Ar. *Av.* 1354; *ion.* κύρβιες, Anth. 4, 3, 83, *etc.*; *th.* κυρβιδ-, *d'où dat. sg.* κύρβιδι, Nonn. 12, 37.

κυρεία, ας (ἡ) [ῡ] pouvoir, autorité : τινός, Pol. 6, 2, 13; *ou* περί τινος, Pol. 6, 14, 10, sur qqe ch. (κῦρος).

Κυρεῖος, α, ον, de Cyrus, Xén. *Hell.* 3, 2, 18; οἱ Κυρεῖοι, Xén. *Hell.* 3, 2, 7, les troupes de Cyrus (Κῦρος).

κυρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐκύρησα, *pf.* κεκύρηκα) [ῡ] **I** *avec un rég.* **1** rencontrer, *dat.* Trag.; *acc.* Eur. *Hec.* 698 || **2** *p. suite*, atteindre, obtenir, avoir en partage : τέκνων κυρῆσαι, Hdt. 1, 31, avoir des enfants; κ. τῶν ἐπαξίων, Eschl. *Pr.* 70, recevoir le traitement qu'on mérite; βίου λῴονος κυρῆσαι, Soph. *O. R.* 1514, obtenir une vie plus heureuse; *en mauv. part*, κ. ἀτιμίης, Hdt. 7, 158, rencontrer le mépris; στυγερᾶς μοίρας, Eschl. *Pers.* 910, avoir une destinée lamentable || **II** *abs.* **1** atteindre le but; *en parl. de l'intelligence*, tomber juste, être dans le vrai, avoir raison : γνώμῃ κυρήσας, Soph. *O. R.* 398, ayant compris par une heureuse conjecture; ἦ δάμαρτα, ἐπεικάζων, κυρῶ κείνου; Soph. *El.* 663, est-ce que je tombe juste en supposant que c'est son épouse que je vois? καλῶς κυρεῖ, Eschl. *Sept.* 23; εὖ κυρεῖ, Soph. *El.* 799, cela se trouve bien, arrive heureusement || **2** *p. suite*, *c.* τυγχάνω *au sens d'un auxiliaire* : ζῶν κυρεῖ, Soph. *Ph.* 444, il se trouve vivant, *c. à d.* il vit; εἰ κυρεῖ τις πέλας, Eschl. *Suppl.* 57, si qqn se trouve auprès; ποῦ γῆς κυρεῖ; Soph. *Aj.* 984, en quel lieu de la terre se trouve-t-il? || **3** se rapporter à : τὰ πρὸς διαβολὴν κυροῦντα, Pol. 12, 15, 9, ce qui concerne la calomnie || ⋙ *Impf.* ἐκύρουν, Soph. *El.* 1331; *ao. poét.* κύρησα, Pd. *I.* 6, 86; Anth. 13, 18 (*cf.* κύρω).

Κύρη, ης (ἡ) Kyrè, *fontaine de Libye où fut bâtie Kyrènè* (*Cyrène*) Call. *H.* 2, 88.

κυρηβάζω [ῡ] **1** frapper à coups de cornes, Ar. *Eq.* 272 || **2** *p. ext. c.* διαμάχεσθαι, Crat. (*Com. fr.* 2, 200).

κυρηβιο·πώλης, ου (ὁ) [ῡ] marchand de son, Ar. *fr.* 540 (κυρήβιον, paille de blé, πωλέω).

Κυρηβίων, ωνος (ὁ) [ῡ] Kyrèbiôn « l'homme au son », *sobriquet*, Alex. (Ath. 242 d); Dém. 433, 21.

Κύρηβος, ου (ὁ) Kyrèbos, *h.* Xén. *Mem.* 2, 7, 6.

Κυρηναία, ας (ἡ) *v.* Κυρηναῖος.

Κυρηναϊκός, ή, όν [ῡ] de Cyrène : ἡ Κ. φιλοσοφία *ou* αἵρεσις, Str. 837, la philosophie *ou* la doctrine Cyrénaïque, *c. à d.* d'Aristippe de Cyrène; οἱ Κυρηναϊκοί, Plut. *M.* 1089 a; DL. 2, 85, les Cyrénaïques, *disciples d'Aristippe* (Κυρηναῖος).

Κυρηναῖος, α, ον, de Cyrène, Str. 838, *etc.*; οἱ Κυρηναῖοι, Hdt. 3, 13; 4, 152, les Cyrénéens; ἡ Κυρηναία, Arstt. *H. A.* 5, 30, la Cyrénaïque || ⋙ [ῡ] Anth. *App.* 25, *etc.*; [ῠ] Alex. (Ath. 510 a) *etc.* (Κυρήνη).

Κυρήνη, ης (ἡ) [ῡ] **1** Kyrènè (Cyrène, *auj.* Cyrrhene) *colonie grecque d'Afrique*, Pd. *P.* 4, 2; Hdt. 4, 164, *etc.*; οἱ ἀπὸ τῆς Κυρήνης, Sext. 192, 24 *Bkk.* les philosophes de l'école Cyrénaïque (*v.* Κυρηναϊκός) || **2** *f.* Pd. *P.* 9, 32; A. Rh. 2, 500 || ⋙ [ῡ] Hés. Pd. *ll. cc.*; [ῠ] Ar., A. Rh. *ll. cc.* — *Dor.* Κυράνα [ᾱᾰ] Pd. *ll. cc.*

κυρία, ας (ἡ) *v.* κύριος.

κυριακός, ή, όν [ῡᾰ] qui concerne le Seigneur, le Christ; *subst.* ἡ κυριακή (*s. e.* ἡμέρα) NT. *Apoc.* 1, 10, le jour du Seigneur, le Dimanche (κύριος).

κυρίευμα, ατος (τό) [ῡ] domination, autorité, Nyss. 1, 148 b (κυριεύω).

κυριεύω [ῡ] **1** être maître de, *gén.* Xén. *Mem.* 2, 6, 22; 3, 5, 10; *abs.* avoir plein pouvoir, Eschn. 5, 36 (*loi*) || **2** devenir maître de, se rendre maître de, *gén.* Pol. 1, 7, 11, *etc.* || **3** ὁ κυριεύων, Ar. *Epict.* 2, 18, 17, *etc.*; DL. 2, 108, *litt.* « le dominant », *sorte d'argument sophistique* (κύριος).

Κύριλλος, ου (ὁ) [ῡ] Kyrillos (Cyrille) *h.* Anth. *App.* 228 || ⋙ [ῠ] *par licence*, Anth. *App.* 256.

Κυρινάλια, ων (τά) la fête de Quirinus, Plut. *M.* 285 d (Κυρῖνος).

Κυρίνας (ὁ) **1** *lat.* Quirinal, le Quirinal, *colline de Rome*, Plut. *Rom.* 29 || **2** Κ. φλαμίν = *lat.* Quirinalis flamen, Plut. *Num.* 7.

Κυρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Quirinus. **1** *divinité des Sabins*, Plut. *Rom.* 29 || **2** *n. de Romulus divinisé*, Plut. *Rom.* 28, 29, *etc.*; Κυρίνου λόφος, Plut. *Num.* 14, la colline de Quirinus, le Quirinal || **3** *n. d'h.* Anth. 9, 200, *etc.*

κύριξις, εως (ἡ) [ῡ] combat à coups de cornes, El. *N. A.* 16, 20 (κυρίσσω).

κυριο·κτόνος, ος, ον [ῡ] déicide, Jos. *A. J.* 7, 2, 1 (Κύριος, κτείνω).

κυριό·λεκτος, ος, ον [ῡ] employé au sens propre, Nyss. 2, 891 d (κύριος, λέγω).

κυριο·λογέω-ῶ [ῡ] **1** *c.* κυριολεκτέω, Clém. 657, *etc.* || **2** donner le titre de seigneur à, *acc.* Bas. 1, 753 a *Migne* (κύριος, λόγος).

κυριο·λογία, ας (ἡ) [ῡ] *c.* κυριολεξία, Lgn 28 (κύριος, λόγος).

κυριολογικός, ή, όν [ῡ] qui emploie les mots dans le sens propre, Clém. 657 (κυριολογέω).

κύριος, α, ον [ῡ] qui a autorité *ou* plein pouvoir, *d'où* : **A** *en parl. de pers.* : **I** qui est maître de, *gén.* Pd. *P*

2, 106, *etc.;* Eschl. *Ag. 878;* Plat. *Leg.700* d, *etc.;* θανάτου, Plat. *Criti. 120* d, qui a droit de vie et de mort; *avec l'inf.* Eschl. *Ag.104;* Thc. *4, 18;* κύριος ἀπολέσαι, σῶσαι δ' ἄκυρος, And. *30, 12*, tout-puissant pour perdre, impuissant pour sauver; *ou avec un part.:* κύριος ἦν πράσσων ταῦτα, Thc. *8, 51*, il était maître d'agir ainsi; πριαμένους ἢ πωλοῦντας κυρίους εἶναι, Thc. *5, 34*, être maîtres d'acheter et de vendre; *cf.* Pol. *6, 37, 8, etc.; abs.* qui est le maître, qui a plein pouvoir, Plat. *Rsp. 429* b; Arstt. *Rhet.2, 24, 9; p. suite* qui est le maître de, celui qu'une chose regarde, Soph. *Aj. 734*, propre à, Soph. *O.R.1453* || **II** *subst.* ὁ κύριος : **1** maître, souverain, Eschl. *Ch.658;* Soph. *Aj.734; O. R. 288, etc. en parl. des dieux; dans les Livres saints et les écriv. ecclés.* le Seigneur, Dieu, Spt. *Esaï.32, 2* || **2** *à Rome*, l'empereur, NT. *25, 26* || **3** maître de maison, chef de famille, Plut. *M.271* d; *postér. surt. au voc. titre honorifique ou de politesse* « seigneur », « maître », *analogue à notre* « Monsieur », NT. *Joh. 12, 21, etc.;* ἡ κυρία, maîtresse de maison, dame, Philém. (*Com. fr. 4, 65*); Epict. *Ench. 40; au voc.* « maîtresse, Madame », DC. *48, 44* || **4** maître d'esclaves *ou* de domestiques, Ar. *Pl. 6;* Ant. *120, 1; etc.;* Arstt. *Pol. 2, 9, 4;* ὁ κ. τινος, Eur. *Andr. 558*, le maître de qqn || **5** tuteur, curateur, Dém. *1054, 18, etc.*, Is. *59, 26, etc.* || **B** *en parl. de choses*, qui est dominant, *d'où :* **1** qui a pleine autorité; *subst.* ἡ κυρία, pouvoir, autorité, Spt. *Esaï. 40, 10;* Pol. *6, 2, 5, etc.;* τὸ κύριον, Arstt. *Pol. 3, 10, 1*, le pouvoir dirigeant (dans un État); τὰ κύρια, Dém. *424, 11*, les autorités || **2** qui a sa force propre : κυρία ἐκκλησία, Ar. *Ach.19*, l'assemblée par excellence, régulière, ordinaire, *p. opp. à* σύγκλητος, celle où l'on vient par convocation; κύριος νόμος, Dém. *700, 8*, loi en vigueur; κύριοι δίκαι, Eur. *Her.143*, jugements qui ont force de loi; κύριαι συνθῆκαι, Lys. *150, 35*, conventions qui ont toute leur force, *c. à d.* ratifiées, confirmées; *particul. en parl. du temps*, fixé, marqué : ἡ κ. ἡμέρη, Hdt. *5, 50, 93*, le jour marqué; κ. ἐν ἡμέρᾳ, Eschl. *Suppl. 732*, au jour fixé; *cf.* κύριος μήν, Pd. *O. 6, 52*, le mois marqué (celui de l'accouchement); τὸ κύριον, Eschl. *Ag.766*, le moment décisif; ἡ κυρία, Dém. *511, 22*, le jour décisif, le terme, *c. à d.* le jour du jugement *ou* du paiement || **3** *p. suite*, capital, principal, le plus important, Plat. *Conv. 218* d, *etc.;* Arstt. *H.A. 3, 2, etc.; joint à* μέγιστος, Plat. *Soph. 230* d; Plut. *Cam. 21; à* πρῶτος, Th. *C. P. 1, 1, 1;* τὸ κυριώτατον, Att. le point principal, le plus important || **C** *t. de gramm. et de rhét.* qui est employé en son sens propre et primitif, *p. opp.* au sens dérivé, Arstt. *Rhet.3, 2; p. opp. à* τροπικὴ φράσις, DH. *Lys.3;* κύριον ὄνομα, mot employé au sens propre, Arstt. *Poet.21, 4; p. suite*, mot *ou* nom s'appliquant proprement à une personne, *d'où* nom propre, Plut. *M. 747* e; Hdn *7, 5, 19* || *Cp.* -ώτερος, Thc. *4, 18;* Eschl. *Suppl. 965;* Eur. *I. A. 318;* Plat. *Conv. 218* d, *etc.;* Arstt. *Nic. 6, 12, 3. Sup.* -ώτατος, Thc. *5, 53;* Plat. *Tim.84* c, *etc.;* Arstt. *H.A. 3, 2, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Her. 143; fém.* κυρία, CIA. *2, 230* a, *4 (pas av. 336 av. J.-C.), etc.* (*v. Meisterh. p. 116, § 58, 2*) (κῦρος).

Κύριος, ου (ὁ) [ῡ] Kyrios, *h.* Anth. *12, 215* (*v. le préc.*).

κυριότης, ητος (ἡ) [ῡ] autorité, souveraineté, *au sens concret*, NT. *Eph. 1, 21; Col. 1, 16* (κύριος).

Κῦρις (ὁ) Kyris, *h.* Anth. *12, 206, etc.*

κυρίσσω, *att.* -ίττω [ῠ] frapper à coups de cornes, *d'où* heurter violemment, *acc.* Plat. *Rsp. 586* b; *fig.* Eschl. *Pers. 310*.

Κυρίτα, ης (ἡ) [ῡῐ] Kyrita, *surn. de Dèmèter*, Lyc. *1392*.

Κυρῖται, ῶν (οἱ) = *lat.* Quirites, les Quirites, *n. des Sabins établis à Rome, d'où n. des Romains*, Str. *228, etc.;* Plut. *Rom. 29* (Κύρεις).

Κυρῖτις, ιτιδος [ῡῑτῐδ] *adj. f.* de Cures *dans la Sabine*, Plut. *Rom. 29*.

κυρίττω, *v.* κυρίσσω.

κυρίως [ῡ] *adv.* : **1** en maître, avec autorité, Isocr. *68* e || **2** avec force de loi, de plein droit, légitimement, régulièrement, Eschl. *Ag. 178;* Soph. *Ph.63;* Plat. *Leg.925* c || **3** d'une manière juste, exacte, décisive, Plat. *Parm. 136* c || **4** au sens propre, proprement, Pol. *2, 22, 1; 3, 33, 11; p. opp. à* μεταφορᾷ *ou* κατὰ μεταφοράν, Arstt. *Top.4, 3, 4, etc.* || *Cp.* -ωτέρως, Arstt. *Metaph. 8, 8, ou* -ώτερον, Arstt. *Nic. 1, 7, 13, etc.* (κύριος).

κυρκανάω-ῶ [κᾰ] mêler, brouiller, Hpc. *610, 38; fig.* ὄλεθρόν τινι, Ar. *Th.429*, machiner la perte de qqn (*cf.* κυκανάω).

κύρμα, *seul. nom. et acc.* (τὸ) **1** trouvaille, proie, butin, Il. *17, 272, etc.;* Od. *5, 473; 15, 480, etc.; joint à* ἕλωρ, Il. *5, 488;* Od. *3, 271* || **2** intrigant, tripoteur, Ar. *Av. 430* (κύρω).

Κύρνιος, α, ον, de Kyrnos (de Corse); οἱ Κύρνιοι, Hdt. *7, 165*, les habitants de Kyrnos (Κύρνος).

Κύρνος, ου (ἡ) Kyrnos : **1** *î. de la Méditerranée* (*auj.* la Corse) Hdt. *1, 165* || **2** *de Carystie*, Hdt. *9, 105* || **3** *fl. d'Arménie*, Plut. *Pomp. 34, 35*.

Κύρνος, ου (ὁ) Kyrnos : **1** *fils d'Hèraklès*, Hdt. *1, 167* || **2** *autre*, Thgn. *19*.

Κῦρος, ου (ὁ) Kyros (Cyrus) **I** *n. d'h.* : **1** Cyrus l'ancien, *fondateur de l'empire persan*, Hdt. *1, 108, etc.;* Thc. *1, 13, etc.* || **2** Cyrus le jeune, *frère d'Artaxerxès*, Xén. *Cyr.1, 2, 1, etc.* || **II** *fl. d'Arménie, le même que* Κύρνος (*auj.* Kur) El. *V. H.1, 32;* Str. *61, etc.*

κῦρος, εος-ους (τὸ) **1** autorité souveraine, puissance de faire *ou* de ne pas faire, droit de décider : κ. ἔχειν ἀμφί τινος, Eschl. *Suppl.391 ou* περί τινος, Plat. *Crat. 435* c, avoir force de loi, *c. à d.* plein pouvoir sur qqn *ou* qqe ch.; τῶν πραγμάτων τὸ κ. ἔχειν, Hdt. *6, 109*, avoir plein pouvoir pour faire certaines ch.; ἅπαν τὸ κ. ἔχειν, Thc. *5, 38*, avoir absolument plein pouvoir || **2** ratification, sanction, *d'où* garant, Soph. *El. 919;* ἔχειν κ. Soph. *O.C.1780;* τὸ κ. λαμβάνειν, DC. *38, 17; 41, 3*, être confirmé *ou* sanctionné (R. Κυρ; *cf.* κύριος).

κυρόω-ῶ [ῡ] **1** donner force de loi à, *acc.; d'où* sanctionner, ratifier, *acc.* Hdt. *6, 86;* Thc. *8, 69;* Eschl. *Eum. 602* || **2** faire prévaloir une décision, décider : πρὶν κεκυρῶσθαι σφαγάς, Eur. *El. 1069*, avant que le meurtre eût été décidé; ἐκεκύρωτο συμβάλλειν, Hdt. *6, 110*, il avait été décidé qu'on en viendrait aux mains; *avec une prop. inf.* décider que, *etc.* Arstt. *fr.551* || **3** *p. suite*, décider, trancher : δίκην, Eschl. *Eum. 581, 639*, un procès || *Moy.* donner de la force *ou* de l'autorité à, faire prévaloir, réaliser, accomplir, *acc.* Plat. *Gorg. 451* b, c (κῦρος).

Κυρρηστική, ῆς (ἡ) la Kyrrhèstique, *contrée entre la plaine d'Antioche et la Commagène*, Plut. *Demetr.48, Ant.34*.

Κύρρος, ου (ἡ) Kyrrhos, *v. de Macédoine*, Thc. *2, 100*.

κύρσαι, *inf. ao. de* κύρω.

κυρσάνιος, ου (ὁ) [ᾰ] *mot lacédém.* jeune homme, Ar. *Lys. 983, 1248*.

Κυρσίλος, ου (ὁ) Kyrsilos, *h.* Dém. *296, 9*.

κύρσω, *f. de* κύρω.

κυρτ·αύχην, *gén.* ενος (ὁ, ἡ) au cou baissé, au dos voûté *ou* courbé, Quintil. *1, 5, 67* (κυρτός, αὐχήν).

κυρτεία, ας (ἡ) pêche à la nasse, El. *N. A.12, 43* (κυρτεύς).

κυρτεύς, έως (ὁ) pêcheur à la nasse, Opp. *H.3, 352* (κύρτη).

κυρτευτής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Anth. *6, 230*.

κύρτη, ης (ἡ) **1** nasse de pêche... Hdt. *1, 191;* DS. *3, 19* || **2** crible, tamis, Nic. *546* (*fém. de* κυρτός; *cf.* κύρτος).

κυρτία, ας (ἡ) sorte de bouclier convexe, DS. *5, 33* (κυρτός).

κυρτιάω-ῶ (*part. épq.* κυρτιόων) être courbe *ou* courbé, Man. *4, 119* (κυρτός).

κυρτίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* κύρτος, Diosc. *1, 62*.

κυρτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** petit tamis, Nic. *Al.493;* Diosc. *4, 157* || **2** petit filet, Opp. *H.5, 600* (*cf.* κύρτη *et* κύρτος).

Κυρτίων, ωνος (ὁ) Kyrtiôn, *litt.* le pêcheur à la nasse, *n. de pêcheur*, Arstnt. *1, 7* (κύρτος).

κυρτο·βατέω-ῶ [ᾰ] marcher courbé, Chrys. *2, 792 Migne* (κυρτός, βαίνω).

κυρτο·ειδής, ής, ές, de forme convexe, P. Al. *Apot. p. 28, 17* (κυρτός, εἶδος).

κύρτος, ου (ὁ) tout objet tressé et convexe, *particul.:* **1** nasse de pêcheur, Plat. *Soph. 220* c, *Leg.823* e, *etc.* || **2** cage, Anth. *9, 562* (κυρτός).

κυρτός, ή, όν, courbé, *particul.:* **1** voûté, bombé, *en parl. des vagues*, Il. *4, 426; 13, 799* || **2** arrondi, *en parl. des bras*, Hpc. *Fract.758; d'une roue*, Eur. *Bacch. 1066; des épaules*, Il. *2, 218* || **3** bossu, *en parl. du chameau*, Babr. *40, 2* || **4** convexe, *p. opp. à* κοῖλος, concave, Arstt. *Meteor. 2, 7, 3* (R. Κυρ, être courbé; *cf. lat.* curvus).

κυρτότης, ητος (ἡ) courbure, *d'où* : **1** circonférence de la lune, Plut. *M.922* d || **2** convexité, Arstt. *Meteor.4, 9;* Str. *12* || **3** attitude courbée du corps, dos voûté, Plut. *M.26* b (κυρτός).

κυρτόω-ῶ, courber, voûter, Od. *11, 244;* Ath. *629* f || *Moy.* se courber, Xén. *Cyr. 7, 5, 11, etc.* (κυρτός).

κύρτωμα, ατος (τὸ) **1** courbure, *d'où* convexité, *particul. t. mil.* ligne de bataille recourbée en demi-lune, Pol. *3, 113, 8, etc.* || **2** bosse, Luc. *Ind.*

7 || 3 rotondité du ventre d'une femme enceinte, Hpc. *108* d || 4 enflure, *en gén.* Hpc. *40,25* (κυρτόω).

κυρτών, ῶνος (ὁ) bossu, Cratès (DL. *6,92*) (κυρτός).

Κυρτών, ῶνος (ὁ) Kyrtôn, *propr.* pêcheur à la nasse, Alcphr. *1,2* (κύρτος).

κύρτωσις, εως (ἡ) action de courber, courbure, Gal. *13,367* (κυρτόω).

κύρω [ῡ] (*f.* κύρσω, *ao.* ἔκυρσα, *pf. inus.*) I *avec un rég.*: 1 rencontrer, *dat.*: ἅρματι, Il. *23,428*, heurter (*litt.* rencontrer) un char; *fig.* πήματι, Hés. *O.689*, éprouver (*litt.* rencontrer) une douleur || 2 atteindre, *gén.*: σκοποῦ, Eschl. *Ag. 628*, atteindre le but; *particul. avec idée de hauteur*: μελάθρου κῦρε κάρη, Hh. *Cer. 189*, la tête touchait le plafond; *avec le dat.* αἰθέρι, Call. *Cer. 38*, toucher le ciel, *en parl. d'un arbre; avec l'acc.* τέρμονα οὐρανοῦ, Eur. *Hipp. 746*, toucher la voûte du ciel; *avec une prép.* ἐπ' αὐχένι κῦρε δουρὸς ἀκωκῇ, Il. *23, 821*, il cherchait à l'atteindre au cou de la pointe de sa lance || 3 obtenir, avoir en partage: μητρὸς κακῆς, Eur. *Med. 1363*, une mauvaise mère || II *abs.* 1 se trouver, se rencontrer: τί ποτ' αὐτίκα κύρσει; Soph. *O.C. 225*, que va-t-il arriver? *p. suite, c. auxiliaire* (*cf.* κυρέω): θύων ἔκυρον, Soph. *O. C. 1159*, je me trouvais sacrifiant, *c. à d.* j'offrais un sacrifice || 2 se rapporter à: οὔτ' εἶπον οὐδὲν πρὸς σὲ κῦρον, Ar. (*Com. fr. 2, 1093*) je n'ai rien dit qui te concernât || *Moy.* trouver, rencontrer, *dat.* Il. *24, 530* || ⋙→ *Impf. poét. 3 sg.* κῦρε (*v. ci-dessus*) (*cf.* κυρέω).

Κυρωνίδης, ου (ὁ) Kyrônidès, *h.* Is. *10,4 B.-Sauppe, etc.*

κύρωσις, εως (ἡ) [ῡ] 1 sanction, Thc. *6,103*; Jos. *A. J. 4,8,44, etc.* || 2 accomplissement, exécution, Plat. *Gorg. 450* b (κυρόω).

κυρωτικός, ή, όν [ῡ] qui a la vertu de sanctionner, de confirmer, Clém. *923* (κυρόω).

κύσθος, οὐ (ὁ) parties de la femme, Ar. *Ran. 430, etc.* (κύω).

κυσο·δόχη, ης (ἡ) poteau où l'on attachait les courtisanes et les esclaves coupables, Alcphr. *3,72*.

κύσσαι, *poét. c.* κύσαι, *inf. ao. de* κυνέω, *ou pour* κῦσαι, *inf. ao. de* κύω.

κύσσαρος, ου (ὁ) l'anus, Hpc. *238, 27*.

κύστιγξ, ιγγος (ἡ) petite vessie, Hpc. (Gal. *Lex. p. 512*) (κύστις).

κύστιον, ου (τὸ) physalide, *plante*, Diosc. *4,72*.

κύστις, εως *et* **ιδος** (ἡ) poche gonflée, *d'où*: I vessie, *c. à d.* 1 vessie, *organe du corps*, Il. *5, 67; 13, 652*; Plat. *Tim. 91* a; Arstt. *H. A. 1, 2, etc.* || 2 vessie préparée, Ar. *Nub. 405* || II poche *ou* sac de peau, Ar. *fr. 425* || III poche au-dessus des yeux, Arstt. *Physiogn. 6,25* (*plur.* κύστιδες) (R. Κυ, être gonflé, *v.* κύω, κυέω).

Κυταιεύς, έως, *épq.* **-έος** (ὁ) [ῠ] celui qui est né à Kyta, *en Colchide, c. à d.* Œtès, A.Rh. *2,403*.

Κυταϊκή, ῆς [ῠ] *adj. f.* celle qui est née à Kyta, *c. à d.* Médée, Lyc. *174* (*v. le préc.*).

Κυταιίς, ίδος [ῠ] *adj. f. c.* Κυταῖος, A.Rh. *4,511*.

Κύταιον, ου (τὸ) [ῠ] Kytæon, *v. de Crète*, Nonn. *13,238*.

Κυταῖος, α, ον [ῠ] de Kyta, *en Colchide, d'où* de Colchide, A.Rh. *2, 1094*; Call. *fr. 113*.

Κυτηϊάς, άδος [ῠ] *adj. f. c. le préc.* Orph. *Arg. 904*.

Κυτηΐς γαῖα (ἡ) [ῠ] *c.* Κυταιΐς, Orph. *Arg. 819*.

Κυτιναῖος, ου [ῠῑ] *adj. m.* de Kytina, *v. de Thessalie*, Lyc. *1020, 1389*.

Κυτίνιον, ου (τὸ) [ῠῑ] Kytinion (*auj.* Samira) *v. de Doride*, Thc. *1, 107; 3,95, etc.*

κύτινος, ου (ὁ) [ῠῐ] fleur *ou* fruit du grenadier, Th. *C.P. 1,14,4*.

κυτινώδης, ης, ες [ῠῐ] qui ressemble à la fleur du grenadier, Th. *H. P. 4,10,3* (κύτινος, -ωδης).

κυτίς, ίδος (ἡ) boîte, Diosc. *2, 68*.

κυτιση·νόμος, ος, ον [ῠῐ] qui broute du cytise, Nic. *Al. 572* (κύτισος, νέμω).

κύτισος, ου (ἡ) [ῠῐ] cytise, *arbre*, Hpc. *583,45*; Th. *H.P. 1,6,1, etc.*

Κυτίσσωρος, ου (ὁ) Kytissôros, *h.* Hdt. *7,197*.

Κυτίσωρος, ου (ὁ) [ῠῐ] *c. le préc.* A.Rh. *2,1158*.

κυτμίς, ίδος (ἡ) sorte d'onguent, Luc. *Alex. 22,53*.

κυτο·γάστωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῠ] au ventre profond, Anth. *6, 305* (κύτος, γαστήρ).

κύτος, εος-ους (τὸ) [ῠ] 1 creux d'un navire (carène) Anth. *9, 84*; d'un bouclier, Eschl. *Sept. 495*; d'une cuirasse, Ar. *Pax 1224* || 2 objet creux (vase, coupe, *etc.*) Eschl. *Ag. 322*; Soph. *El. 1142, etc.*; κ. πλεκτόν, Eur. *Ion 37*, corbeille || 3 ce qui recouvre *ou* enveloppe: τὸ τῆς ψυχῆς κ. Plat. *Tim. 44* a, l'enveloppe de l'âme, le corps; *d'où abs.* le corps, Soph. *Tr. 12*; *particul.* le tronc du corps, Arstt. *H. A. 1, 7,1* (R. Κυ, être distendu; *cf.* κύω, κυέω, *lat.* cutis).

κυττάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite alvéole, Arstt. *G.A. 3,10,26, etc.* (*dim. de* κύτταρος).

κύτταρον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Ar. *Th. 516*.

κύτταρος, ου (ὁ) [ᾰ] cavité bombée; *d'où*: 1 voûte (du ciel) Ar. *Pax 199* || 2 alvéole, cellule d'abeilles, Ar. *Vesp. 1111*; Arstt. *H.A. 5,19 et 22* || 3 touffe fleurie du pin, Th. *H.P. 3,3,8* || 4 cosse de fève, Th. *H.P. 4,8,7* (κύτος).

Κύτων, ωνος (ὁ) [ῠ] Kytôn, *h.* Anth. *6,212*.

Κύτωρος, ου (ἡ) Kytôros (*auj.* Quitros *ou* Kotru) *v. de Paphlagonie*, Il. *2,853* || ⋙→ ὁ Κ. A.Rh. *2,942*.

Κυτώταρις (ἡ) [ῠᾰ] *c.* Κοτύτταρις, Anth. *11,72*.

κυφαγωγέω-ῶ [ῠᾰ] pencher le cou de côté, *en parl. d'un cheval rétif*, Lib. *v. 4, p. 203* (κυφαγωγός).

κυφ·αγωγὸς ἵππος (ὁ) [ῠᾰ] cheval qui penche le cou de côté, Xén. *Eq. 7,10* (κυφός, ἄγω).

κυφαί, ῶν (αἱ) sorte de crevettes, Matr. (Ath. *136* a); Arstt. *H.A. 4, 2; 5,17* (*plur. fém. de* κυφός).

Κυφαῖος, ου (ὁ) [ῠ] habitant de Kyphos, Lyc. *897* (Κύφος).

κυφαλέος, α, ον [ῠᾰ] *c.* κυφός, Anth. *6,297*.

κύφελλα, ων (τὰ) 1 nuages, vapeurs, Call. *fr. 300*; *fig.* nuée (de traits) Lyc. *1426* || 2 creux de l'oreille, oreille, Lyc. *1402* (κυφός).

κῦφι, εως (τὸ) cyphi, *aromate égyptien employé en médecine*, Plut. *M. 383* d; Diosc. *1,24, etc.*

κυφο·ειδής, ής, ές [ῡ] qui ressemble au cyphi, Gal. *13,585,587* (κῦφι, εἶδος).

κυφό·νωτος, ος, ον [ῡ] au dos voûté, bossu, Antiphan. (Ath. *623* b) (κυφός, νῶτος).

κυφός, ή, όν [ῡ] courbé en avant, voûté, Ar. *Ach. 703*; γήραϊ κυφός, Od. *2,16*, *ou* διὰ γῆρας, DL. *6,92*, courbé par la vieillesse (*v. le suiv.*).

κῦφος, εος-ους (τὸ) [ῡ] courbure, dos voûté, bosse, Hpc. *807* a (R. Κυφ, être courbe, *v.* κύπτω).

Κῦφος, ου (ἡ) [ῡ] Kyphos, *v. de Perrhæbie*, Il. *2,748*.

κυφότης, ητος (ἡ) [ῡ] 1 convexité, gibbosité, Hpc. *387,20* || 2 rotondité, Ath. *482* e (κυφός).

κυφόω-ῶ [ῡ] courber, *au pass.* devenir bossu, Hpc. *807* a, *etc.* (κυφός).

κύφω (*seul. prés.*) *c.* κύπτω, Spt. *Job 22,19*.

κύφωμα, ατος (τὸ) [ῡ] convexité, bosse, Hpc. *807* a *et* c (κυφόω).

κύφων, ωνος (ὁ) [ῡ] 1 manche de charrue, Thgn. *1201* || 2 carcan, Ar. *Pl. 476, 606*; Arstt. *Pol. 5, 6, 15*; *d'où* coquin, misérable (*lat.* furcifer) Luc. *Ps. 17* || 3 vêtement de femme, Posidipp. (*Com. fr. 4,528*).

κυφώνιον, ου (τὸ) [ῡ] onguent au cyphi, A.Tr. *1, p. 22* (κῦφι).

κύφωσις, εως (ἡ) [ῡ] bosse, Hpc. *812* g (κυφόω).

κύχραμος, *c.* κύγχραμος.

Κυχρείδης, ου, *adj. m.* de Salamine, Hés. (Str. *393*) (Κυχρεύς).

Κυχρεῖος, α, ον, de Salamine, Eschl. *Pers. 570* (Κυχρεύς).

Κυχρεύς, έως (ὁ) Kykhrée, *roi de Salamine*, Plut. *Thes. 10, etc.*

Κύψελα, ων (τὰ) Kypsèles, *place forte d'Arcadie*, Thc. *5,33*.

κυψέλη, ης (ἡ) 1 creux de l'oreille, Poll. *2, 85*; *d'où* ordure dans le creux de l'oreille, Eup. (*Com. fr. 2, 515*); Anon. (*Com. fr. 4, 609*); Dysc. *Mir. 198,5* || 2 boîte, coffre, Hdt. *5,92*; Ar. *Pax 631* || 3 cellule d'abeille, Plut. *M. 601* c (κύπτω).

Κυψελίδαι, ῶν (οἱ) descendants de Kypsélos, Hdt. *6, 128*; Plat. *Phædr. 236* b (*patr. de* Κύψελος).

κυψελίζω, être un tyran comme Kypsélos, Thgn. *894* (Κύψελος).

κυψέλιον, ου (τὸ) petite cellule d'abeille, Arstt. *H. A. 9,40* (κυψέλη).

κυψελίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 cavité, Arstt. *H.A. 9,30* || 2 ordure dans les oreilles, Luc. *Lex. 1*; Lib. *v. 4, p. 144* (κυψέλη).

κυψελό·βυστος, ος, ον, dont les oreilles sont bouchées par la saleté, Luc. *Lex. 1* (κυψέλη, βύω).

κύψελος, ου (ὁ) martinet, *oiseau*, Arstt. *H.A. 9,30*.

Κύψελος, ου (ὁ) Kypsélos: 1 *fils d'Eétion*, Hdt. *1,14; 5,92, etc.* || 2 *père de Miltiade*, Hdt. *6,35*.

κύω (*seul. prés. et ao.* ἔκυσα [ῡ]; *les autres temps sont ceux de* κυέω) 1 *intr.* être grosse *ou* enceinte, Thgn. *39, 1081*; Oracl. (Hdt. *5,92*); ἔκ τινος, Luc. *Tox. 15*, des œuvres de qqn; *d'où act.* porter dans son sein, *acc.* Arstt. *H.A. 5,11,4*; *au pass.* être conçu dans le sein de la mère, Arstt. *Probl. 1,9,2*; *fig. en parl. de l'esprit*,

concevoir, *acc.* Xén. *Cyr.* *5, 4, 35* || 2 *tr. à l'ao.* féconder, *acc.* : ὄμβρος ἔκυσε γαῖαν, Eschl. *fr. 41*, la pluie féconda la terre || *Moy.* (*ao. part.* κυσαμένη) 1 *intr.* être enceinte, Hh. *26, 4*; Hés. *Th. 125* || 2 *tr.* enfanter, Euph. *fr. 86* (R. Κυ, grossir, enfler; *cf.* κυέω, κῦμα, *etc.*).

κύων (*voc.* κύον, *gén.* κυνός, *dat.* κυνί, *acc.* κύνα; *dat. pl.* κυσί) (ὁ, ἡ) [ῠ] **A** *au propre* : **I** chien, chienne, Il. *1, 4, etc.*; Od. *18, 86, etc.*; κύνας ἐπικούρους ποιμνίων, Plat. *Rsp. 416* a, chiens gardiens des troupeaux; κύνες θηρευταί *ou* θηρευτῆρες, Il. *11, 325, etc.*; κ. θηρευτικαί, Ar. *Pl. 158*; Plat. *Rsp. 459* a, chiens, chiennes de chasse; κύων Ἀΐδαο, Il. *8, 368*; Od. *11, 623*; *abs.* ὁ κύων, Xén. *An. 6, 2, 2*, le chien d'Hadès, *c. à d.* Cerbère; νὴ *ou* μὰ τὸν κύνα, Plat. *Ap. 21* e; *Gorg. 482* b, *etc.* par le chien, *serment favori de Socrate* || **II** *fig. comme symbole* : 1 *de fidélité, en parl. du chien Argos*, Od. *17, 291, etc.* || 2 *de vigilance*, Il. *10, 181*; Od. *16, 4, etc.*; Eschl. *Ag. 896* || 3 *d'audace ou d'impudence, surt. en parl. de femmes*, Il. *6, 344*; *8, 423, etc.*; Od. *18, 338, etc.*; *d'où en parl. d'hommes*, κακαὶ κύνες, Il. *13, 623, etc.* mauvaises chiennes || 4 *de rage, de fureur*, Il. *8, 298, etc.*; Od. *17, 248, etc.* || **III** *p. ext. chez les poètes, en parl. d'animaux divers* : Διὸς πτηνὸς κύων, Eschl. *Pr. 1022*; Soph. *fr. 766*, le chien ailé de Zeus, *c. à d.* l'aigle; ἡ ῥαψῳδὸς κ. Soph. *O.R. 391*, la chienne rhapsode, *en parl. du Sphinx*; Ζηνὸς κύνες, Eschl. *Pr. 803*, les chiennes de Zeus, *en parl. des Harpyies*; κύνες Κωκυτοῦ, Ar. *Ran. 472*, les chiennes du Cocyte, *en parl. des Erinyes*; Λέρνας κ. Eur. *H. f. 420*, la chienne de Lerne, *en parl. de l'hydre de Lerne*; *en parl. de choses* : κύνες Ἡφαίστοιο, Alex. (Ath. *379* c) les chiennes d'Hêphæstos, *en parl. des étincelles* || **IV** *en parl. des philosophes cyniques, à Athènes*, Arstt. *Rhet. 3, 10*; Ath. *216* b; Plut. *M. 717* c, *956* b, *etc.* || **B** *p. anal.* : 1 *constellation* : κύων Ὠρίωνος, Il. *22, 29*, *ou abs.* ὁ κύων, Soph. *fr. 941*; Arstt. *Rhet. 2, 24*, le chien d'Orion *ou* Sirius *ou abs.* le Chien; *p. suite*, la saison de la Canicule; ἐπὶ κυνί, Dém. *927, 3*; Arstt. *H.A. 8, 15*; ὑπὸ κύνα, Arstt. *H.A. 6, 1, 12*; DS. *19, 109*, pendant la Canicule; περὶ κύνα, Th. *C. P. 3, 3, 3*, aux environs de la Canicule; μετὰ κύνα, Th. *H.P. 1, 9, 5*, après la Canicule || 2 chien de mer, Od. *12, 96*; El. *N.A. 1, 55, etc.* || 3 sorte de poisson, *vulg.* l'empereur, Anaxipp. (El. *N.A. 13, 4*); Pol. *34, 2, 15* || 4 *frenum præputii*, Gal. *4, 358*; P. Eg. *6, 54* || 5 convulsion de la mâchoire, Gal. *8, 41* || 6 boulette de mie de pain qu'on jette aux chiens, *c.* ἀπομαγδαλία, Diosc. (Eust. *p. 1857, 19*) || 7 κύων ξυλίνη, Oracl. (Ath. *70* c) rose de chien, *c. à d.* églantier || ⋙ *Voc.* κύων, Archipp. (*Bkk. p. 105, 16*); *dat. pl. poét.* κύνεσσι, Il. *1, 4, etc.* (*th.* κυον- *et* κυν- *de la* R. Κυ, crier; *cf.* κωκυτός).

κώ, *v.* πώ.

κῶ, *ion. c.* πῶ.

κῶας (τὸ) [ᾰ] toison, peau de brebis servant de couche, de tapis *ou* de couverture, Il. *9, 661*; Od. *3, 38, etc.*; τὸ χρύσειον κ. Théocr. *13, 16*; *ou abs.* Hdt. *7, 193*, la toison d'or || ⋙ *Forme contr.* κῶς, Nicoch. *fr. 13* (R. Κι, *cf.* κεῖμαι, κοίτη, κῶος).

κωβίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du suiv.* Anaxandr. *et* Sotad. (Ath. *105* f, *284* f.

κωβιός, οῦ *ou* **κωβιος, ου** (ὁ) goujon, *poisson*, Hpc. *543, 40*; Plat. *Euthyd. 298* d; Arstt. *H. A. 6, 13, etc.*

κωβίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui ressemble au goujon, Arstt. *H. A. 6, 15, 9* (κωβιός).

κωβῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] sorte de sardine, Hicés. (Ath. *284* f).

κωβιώδης, ης, ες, *c. les préc.* Plut. *M. 280* f (κωβιός, -ωδης).

κῳδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite toison, Crat. (*Com. fr. 2, 41*); Ar. *Ran. 1203, etc.* (κῴδιον).

κώδεια, ας (ἡ) tête, Il. *14, 499*; *p. anal.* tête de plante (de pavot, d'oignon) Nic. *Al. 432* || ⋙ *Sans exemple dans les inscr. att.* (*v.* κωδύα).

κωδία, ας (ἡ) 1 tête de pavot, Ar. *fr. 166*; Th. *H.P. 4, 8, 7, etc.* || 2 ventre de la clepsydre, Arstt. *Probl. 16, 8, 4* || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* κωδύα, *v. ce mot.*

κῴδιο (τὸ) *barbarisme d'un Scythe, pour* κῴδιον, Ar. *Th. 1180*.

κῴδιον, ου (τὸ) petite toison de brebis, petite peau de brebis, Ar. *Pl. 166, etc.*; Plat. *Prot. 315* d; Arstt. *H. A. 8, 10*; *particul.* la toison d'or, Luc. *Gall. 1* (*κωΐδιον, *dim. de* κῶας).

κῳδιο·φόρος, ος, ον, couvert d'une toison, Str. *822* (κῴδιον, φέρω).

κωδίς (ἡ) *c.* κώδεια, Gal.

κωδύα, ας (ἡ) tête de pavot, Th. *H.P. 4, 8, 7* || ⋙ κωδύα (*non* κωδία *ou* κώδεια) CIA. *2, 701, 1, 68, 70* (*344 av. J.C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 47, 1*; *48, 7*).

κώδυον, ου (τό) *c. le préc.* Th. *H. P. 6, 8, 1*; Ath. *680* e.

κώδων, ωνος (ὁ, *att.* ἡ) 1 cloche, clochette, Eschl. *Sept. 386, 399*; Eur. *Rhes. 308*; *particul.* clochette que portait l'officier de garde pour les rondes nocturnes, Thc. *4, 135*; Plut. *Arat. 7* || 2 ouverture de la trompette, Ath. *185* a; *d'où* trompette, Soph. *Aj. 17*; *adj.* qui résonne comme une cloche *ou* une trompette, Ar. *Pax 1078* || 3 tête, Dieuch. (Orib. *p. 39 Matth.*), *cf.* κώδεια || ⋙ ἡ κ. Soph. *Aj. 17*; Ar. *Pax 1078*.

Κωδώνη, ης (ἡ) Kôdônè, *f.* Nonn. *30, 213, etc.*

κωδωνίζω, faire résonner un vase d'argile *ou* de métal, une monnaie pour les éprouver, Ar. *Ran. 78*; Anaxandr. (Ath. *638* d) (κώδων).

κωδώνιον, ου (τὸ) *dim. de* κώδων, Jos. *A.J. 3, 7, 4*.

κωδωνο·κρότος, ος, ον, qui fait un bruit de cloche *ou* de grelots, Eur. *Rhes. 384* (κροτέω).

κωδωνο·φαλαρό·πωλος, ος, ον [ᾰᾰ] dont les chevaux ont des grelots attachés aux harnais, Ar. *Ran. 963* (κώδων, φάλαρα, πῶλος).

κωδωνοφορέω-ῶ, faire la ronde avec des clochettes, Ar. *Av. 841*; DC. *54, 4* || *Moy.* se faire accompagner de gens porteurs de cloches *ou* de trompettes, Str. *712* (κωδωνοφόρος).

κωδωνο·φόρος, ος, ον, qui porte une cloche, Str. *15, 1, 52 et 55 Kram.* (κώδων, φέρω).

κώεα, *pl. de* κῶας.

Κώης, ου (ὁ) Kôès, *tyran de Mytilène*, Hdt. *4, 97*; *5, 11, etc.*

κωθάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* κῶθος, Anaxandr. (Ath. *105* f, *conj.*).

κῶθος, ου (ὁ) *nom sicilien du goujon*, Numén. (Ath. *304* e, *309* c).

κώθων, ωνος (ὁ) 1 grande coupe lacédémonienne *à l'usage des soldats*, Ar. *Eq. 600, etc.*; *cf.* Critias (Ath. *483* b); Plut. *Lys. 9, etc.*; *p. ext.* festin, banquet, Mach. (Ath. *483* b); Plut. *Ant. 4* || 2 *n. sicilien du goujon*, Nic. *et* Apd. (Ath. *309* c) (*cf.* κῶθος).

κωθωνία, *ion.* **ιη, ης** (ἡ) *c.* κωθωνισμός, Arét. *p. 68* e, *77* c.

κωθωνίζομαι : 1 boire à pleine coupe, Arstt. *Probl. 3, 14*; Pol. *24, 5, 9* || 2 *p. suite*, s'enivrer, Eub. *fr. 122* (κώθων).

κωθωνισμός, οῦ (ὁ) action de vider une coupe, Arstt. *Probl. 5, 38*; Mnésith. (Ath. *484*) (κωθωνίζομαι).

κωθωνιστήριον, ου (τὸ) cabaret, DS. *5, 19* (κωθωνίζομαι).

κωθωνιστής, οῦ (ὁ) grand buveur, Ath. *433* b (κωθωνίζομαι).

κωθωνο·πλύτης, ου (ὁ) [ῡ] qui lave les goujons, Sophr. (Ath. *309* c) (κώθων, πλύνω).

κωθωνο·ποιός, οῦ (ὁ) fabricant de grandes coupes *ou* de tasses, Din. (Poll. *7, 160*) (κώθων, ποιέω).

κωθωνό·χειλος, ος, ον, dont les bords ressemblent à ceux d'un grand verre, Eub. (Ath. *471* d; *conj. p.* κωθωνόχειρος) (κ. χεῖλος).

Κώϊος, α, ον, Call. *fr. 254*; Anth. *11, 382, etc.*; *p. contr.* **Κῷος, α, ον**, de Cos, Dém. *35, 31 B.-Sauppe, etc.*; οἱ Κῷοι, les habitants de Cos, Hdt. *7, 99, etc.* || ⋙ Κῷοι, CIA. *1, 231, 10* (*449 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 51, 8* (Κῶς).

κώκυμα, ατος (τὸ) [ῡ] lamentation, *au plur.* Eschl. *Pers. 332, 427*; Soph. *Aj. 321, etc.* (κωκύω).

Κωκυτίς, ίδος [ῡῐδ] *adj. f.* du Cocyte, Opp. *H. 3, 487* (Κώκυτος).

κωκυτός, οῦ (ὁ) [ῡ] lamentations, Il. *22, 409, 447*; Eschl. *Ch. 148*; Soph. *Tr. 867*; *postér. en prose*, Luc. *Luct. 3*; A. Tat. *1, 13, etc.* (κωκύω).

Κώκυτος, ου (ὁ) [ῡ] Kôkytos (le Cocyte) *fl. des enfers*, Od. *10, 514*; Eschl. *Sept. 690, etc.*; Eur. *Alc. 460*. (κωκύω).

κωκύω (*f.* ύσω *et* ύσομαι, *ao.* ἐκώκυσα, *pf. inus.*) [*pour la quantité v. ci-dessous*] 1 *intr.* pousser des cris de douleur, se lamenter, *seul. en parl. de femmes, dans Hom.* (Il. *18, 37, etc.*; Od. *2, 361, etc.*) *et les Trag.*; *plus tard, en parl. d'hommes et d'enfants*, Luc. *D. mort. 21, 1, etc.* || 2 *tr.* pleurer sur, se lamenter sur, *acc.* Od. *24, 295*; Eschl. *Ag. 1314*; *dat.* Anth. *7, 412* || *Moy.* se lamenter, Ar. *Lys. 1222*; Anth. *7, 412* || ⋙ *Impf. itér.* κωκύεσκον [ῡ] Q. Sm. *3, 460*; *ao. poét.* κώκυσα [ῡ] Il. *22, 407*; Od. *24, 295*. — [ῡ] *long dev. une cons.*; *long ou bref dev. une voy.* Od. *8, 527*; Anth. *7, 558*; *long dans* Ar. *Eccl. 648 et chez les poètes réc.* Opp. *C. 1, 501*; Bion *1, 23*; Q. Sm. *3, 593 et 779* (R. Κυ, crier).

Κωλαῖος, ου (ὁ) Kôlæos, *h.* Hdt. *4, 152*.

κωλ·ακρέτης, *mieux que* **κωλαγρέτης, ου** (ὁ) *primit.* celui qui dépeçait les victimes, *à Athènes*; *plus*

tard, officier chargé de percevoir les frais de justice et d'en appliquer l'argent au service du culte, Ar. *Vesp. 695, etc.* || ⋙ κωλακρέται, CIA. *1, 20,13 (av. 444 av. J.C.) etc.; v. Meisterh. p. 58, § 27 (par assimil. p.* κωλαγρέτης, *de* κῶλον, ἀγείρω).

κωλέα, ας (ἡ) Anaxipp. *fr. 1, 38;* Spt. *Sam. 1, 9, 24; d'ord. par contr.*

κωλῆ, ῆς (ἡ) **1** cuisse d'un animal, Ar. *Nub. 989;* Xén. *Cyn. 5, 30, etc.* || **2** membre viril, Ar. *Nub. 1018* || ⋙ κωλῆ, CIA. *2, 610, 5, 6 (4ᵉ siècle av. J.C.); v. Meisterh. p. 97, 20* (κῶλον).

κωλεός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Epich. (Ath. *366* a); Clém. *535.*

κωλῆ, *v.* κωλέα.

κωλήν, ῆνος (ὁ) **1** cuisse, *c.* κωλῆ, Eup. (Ath. *368*) || **2** *au plur.* os des jambes, Arstt. *H.A. 3, 7, etc.*

κώληψ, ηπος (ἡ) **1** articulation du genou, Il. *23, 726* || **2** cheville du pied, Nic. *Th. 424 (cf.* κῶλον, κωλῆ).

Κωλιάς, άδος [ᾰδ] **1** *adj. f.:* K. ἄκρα, Paus. *1, 1, 5; ou* ἠϊών, Hdt. *8, 96,* le promontoire *ou* le rivage de Kôlias, *en Attique, avec un temple à Aphroditè; abs.* le temple d'Aphroditè, Ar. *Lys. 2;* K. γῆ, Eratosth. (Ath. *482* a) argile qu'on trouve en cet endroit || **2** *subst.* ἡ K. *(s. e.* θεά) Ar. *Nub. 52,* la déesse de Kôlias (Aphroditè).

κωλικεύομαι [ῐ] souffrir de la colique, A. Aphr. *Probl. 2, 73.*

κωλικός, ή, όν : **1** qui souffre de la colique, Diosc. *2, 59* || **2** qui consiste en colique, Gal. *2, 264* (κῶλον).

κωλικῶς, *adv.* avec la colique, Gal. *19, 3.*

κωλό·βαθρον, ου (τὸ) [ᾰ] échasse, Artém. *3, 15* (κῶλον, βάθρον).

κωλο·ειδῶς, *adv.* par membres détachés, Sopat. *(W. 8, 9)* (κῶλον, εἶδος).

κῶλον, ου (τὸ) **I** membre d'homme *ou* d'animal, *particul.* jambe, Eschl. *Pr. 323;* Soph. *O.C. 183, etc.; au pl.* les jambes, Eschl. *Pr. 81, etc.;* Soph. *O.C. 19; en parl. d'animaux,* Plat. *Tim. 91* e; Arstt. *H.A. 2, 1, 8, etc.; p. ext.* les bras et les jambes, les extrémités, Plat. *Tim. 76* e || **II** *p. anal.:* **1** branches d'une plante, Anth. *7, 315* || **2** bras d'une fronde, Anth. *7, 172* || **3** l'une des deux moitiés de la carrière, Eschl. *Ag. 344* || **4** partie d'une tige de roseau, d'un nœud à un autre, Corn. *30* || **5** *t. de rhét.* membre d'une période, Arstt. *Rhet. 3, 9, 13;* D. Phal. *§ 34* || **6** vers d'une strophe, DH. *Comp. 19, 22, etc.* || **7** côté d'une construction, d'une figure de mathématiques, Hdt. *2, 126, etc.;* Plat. *Leg. 947* e || **8** *t. d'anat.* le côlon *ou* gros intestin, Diosc. *1, 176;* Gal. *2, 238.*

κωλο·τομέω-ῶ, couper les membres, dépecer, *acc.* Poèt. (Plut. *M. 377* e) (κῶλον, -τομος *de* τέμνω).

κώλυμα, ατος (τὸ) [ῡ] **1** obstacle, empêchement, Eur. *Ion 862;* Plut. *Num. 8;* τινος, Plat. *Crat. 418* c, à qqe ch.; θεῖον, Thc. *5, 30,* empêchement venant des dieux; *avec l'inf.* Thc. *4, 67; avec* μή *et l'inf.* Thc. *1, 16* || **2** obstacle, défense : τινος, Hdn *1, 17, 23,* contre qqe ch. (κωλύω).

κωλυμάτιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *c.* χελωνάριον, Héron *Spir. 171, 181, etc. (dim. du préc.).*

κωλύμη, ης (ἡ) [ῡ] *c.* κώλυμα, Thc. *1, 92; 4, 63.*

κωλυσ·ανέμας, ου [ῡᾰᾱ] *adj. m.* qui arrête les vents, *surn. d'Empédocle,* DL. *8, 60;* Clém. *754* (κωλύω, ἄνεμος).

κωλυσί·δειπνος, ος, ον [ῡῐ] qui empêche de souper, Apd. (Ath. *63* d); Plut. *M. 726* a (κωλύω, δεῖπνον).

κωλυσι·δρόμα, ας [ῡῐᾱ] *adj. f.* qui empêche de courir, Luc. *Trag. 198* (κ. δρόμος).

κωλυσι·εργέω-ῶ [ῡ] empêcher de faire qqe ch. Pol. *6, 15, 5, etc.* (κ. ἔργον).

κώλυσις, εως (ἡ) [ῡ] action d'empêcher, de retenir, Plat. *Soph. 220* b; Arstt. *Top. 8, 10, 6, etc.; avec* μή *et l'inf.* App. *Civ. 1, 1* (κωλύω).

κωλυτέον [ῡ] *vb. de* κωλύω, Xén. *Hier. 8, 9; plur.* κωλυτέα, Hpc. *47, 27.*

κωλυτήριον, ου (τὸ) [ῡ] obstacle, empêchement, Diosc. *1, 134 (neutre du suiv.).*

κωλυτήριος, α, ον [ῡ] qui a la vertu *ou* le pouvoir d'empêcher, *gén.* DH. *11, 62* (κωλύω).

κωλυτής, οῦ (ὁ) [ῡ] qui empêche, Thc. *3, 23;* Plat. *Criti. 109* a (κωλύω).

κωλυτικός, ή, όν [ῡ] capable d'empêcher, *gén.* Arstt. *Rhet. 1, 6, 2* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Mem. 4, 5, 7* (κωλύω).

κωλυτός, ή, όν [ῡ] qu'on peut *ou* qu'il faut empêcher, Arr. *Epict. 2, 5, 8 (vb. de* κωλύω).

κωλύω *(f.* ύσω, *ao.* ἐκώλυσα, *pf.* κεκώλυκα) [ῡ *prés. et impf.;* ῡ *aux autres temps*] **I** écarter, détourner : **1** *avec double rég.* τινά τινος, Xén. *An. 1, 6, 2, etc.;* τινὰ ἀπό τινος, Xén. *Cyr. 1, 3, 11, etc.* qqn de qqn *ou* de qqe ch.; τινά τι, Soph. *Ph. 1241,* qqn de qqe ch.; ἃ δ' αὐτοὶ ὠφελούμενοι τοὺς ἐναντίους κωλύσετε *(s. e.* ὠφελεῖσθαι) Thc. *6, 91,* quant aux avantages que vous retirerez (de cette position) et à ceux dont vous priverez l'ennemi; τινά *avec l'inf.* Eur. *Alc. 899, etc.;* Plat. *Ap. 39* e, *etc.; avec* ὡς *ou* ὥστε *et l'inf.* Eschl. *Suppl. 972;* Thc. *7, 36; avec* μή *et l'inf.* Eur. *Ph. 1268;* Xén. *Hell. 3, 2, 22; avec* μὴ οὐ *et l'inf.* DH. *2, 3; avec un part.* κ. τινὰ πόλεμον ἐμφύλιον εἰσάγοντα, DH. *7, 25,* empêcher qqn d'amener une guerre civile; *au pass.* μὴ κωλύωνται περαιούμενοι, Thc. *1, 26,* de peur qu'ils ne fussent empêchés (par les Corcyréens) de faire la traversée; *avec une prop. relat.:* κωλύειν εἴ τις, *etc.* Dém. *44, 14,* empêcher qqn de, *etc.* || **2** *avec un seul rég.:* κ. τι, Eur. *I.A. 1330;* Xén. *An. 4, 2, 24,* empêcher qqe ch.; τινά, Thc. *1, 35;* Arstt. *Nic. 3, 5, 7,* s'opposer à qqn || **3** *abs.* τὸ κωλῦον, Xén. *An. 4, 5, 20,* l'obstacle; οὐδὲν κωλύει, Ar. *Eq. 732, etc.* il n'y a pas d'empêchement; τί κωλύει; Plat. *Euthyphr. 9* d, *etc.* quel empêchement y a-t-il? *impers. avec un acc.:* οὐ γὰρ ἐκεῖνο κωλύει ἐν ταῖς σπονδαῖς οὔτε τόδε, Thc. *1, 144,* car il n'y a pas plus d'empêchement dans le traité pour ceci que pour cela; *cf.* Ar. *Av. 463* || **II** défendre, interdire, *avec l'inf.* Xén. *Conv. 7, 1* || **III** réprimer, contenir, *acc.* Hdn *3, 11, 6* || ⋙ [ῡ]; *dev. une voy. qqf.* [ῠ] : κωλύει [ῠ] Ar. *Eq. 723; mais* [ῡ] Ar. *Av. 463, Lys. 607, Pax 499;* κώλυεν [ῠ] Pd. *P. 4, 57.*

κωλώτης, ου *ou* **κωλωτής,** οῦ (ὁ) lézard tacheté, Arstt. *H.A. 9, 1, 23, etc. (cf.* ἀσκαλαβώτης).

Κωλῶτις, ιδος [ῐδ] Kôlôtis, *ép. d'Aphroditè,* Lyc. *867 (cf.* Κωλιάς).

κωλωτο·ειδής, ής, ές, qui ressemble au lézard tacheté, Hpc. *1139* c (κωλώτης, εἶδος).

κῶμα, ατος (τὸ) sommeil profond, Il. *14, 359;* Od. *18, 201, etc.;* ὕπνου κῶμα, Thcr. *Ep. 3, 6, m. sign.; en mauv. part,* Hés. *Th. 798, etc.; particul.* sommeil lourd et prolongé, état comateux, Hpc. *Epid. 3, 1085* (κοιμάω).

κωμάζω *(f.* άσω *ou* άσομαι, *ao.* ἐκώμασα, *pf.* κεκώμακα) [ᾰ] **I** célébrer les fêtes de Dionysos par des chants et des danses, Dém. *321, 17* || **II** *p. ext.* **1** aller par les rues en chantant et en dansant au son de la flûte, Hés. *Sc. 281;* Thgn. *1065, etc.* || **2** *en gén.* aller en partie de plaisir : ἐπί τινα, Is. *39, 24;* πρός τινα, Ath., *348* c; παρά τινα, Plut. *Ant. 26;* εἴς τινα, Alcphr. *1, 6,* chez qqn || **3** *p. ext.* banqueter, festiner, Eur. *Alc. 818;* Xén. *Cyr. 7, 5, 15;* παρά τινι, Arr. *An. 7, 24, 8,* chez qqn || **4** aller processionnellement avec accompagnement de musique et de chants : Σικυῶνόθε ἐς Αἴτναν, Pd. *N. 9, 1,* de Sicyone à Ætna; *d'où* célébrer une fête avec danses et avec chants : τινί *ou* τινά, Pd. *N. 2, 38, etc.* en l'honneur de qqn; ἑορτάν, Pd. *N. 11, 36,* célébrer une fête avec danses et avec chants || **5** s'élancer, faire irruption : εἰς Οὔλυμπον, A. Pl. *102,* dans l'Olympe; *en parl. de malheurs,* Tryph. *314;* Anth. *7, 186* || **6** *c.* ὑβρίζειν, Him. *Ecl. 2, 18* || ⋙ *Prés. dor.* κωμάσδω, Thcr. *3, 1. Impf. poét.* κώμαζον, Hés. *Sc. 281. Ao. poét.* κώμασα, Pd. *N. 10, 35; impér. 2 pl. dor.* κωμάξατε, Pd. *N. 2, 38; part. dor.* κωμάσαις, Pd. *N. 11, 36. Moy. fut. dor.* κωμάξομαι, Pd. *I. 3, 90* (κῶμος).

κωμαίνω, dormir d'un sommeil lourd et continu, Hpc. *468, 52* (κῶμα).

κωμαῖος, α, ον, de village, E. Byz. *v°* κώμη; *surn. d'Apollon,* Ath. *149.*

κώμακον, ου (τὸ) noix de muscade, Th. *H.P. 9, 7, 2.*

κωμ·άρχης, ου (ὁ) comarque, chef d'un village, Xén. *An. 4, 5, 10 et 24* || ⋙ *Dans une inscr. att.* κώμαρχος *(v. Meisterh. p. 97, 47)* (κώμη, ἄρχω).

Κωμαρχίδης, ου (ὁ) Kômarkhidès, *h.* Ar. *Pax 1142 (cf.* κωμάρχης).

κωμάρχιος νόμος (ὁ) air de danse, *p.-ê.* prélude, Plut. *M. 1132* d (κῶμος, ἄρχω).

κωμάσδω, *v.* κωμάζω.

κωμασία, ας (ἡ) [μᾰ] procession en l'honneur de Dionysos, Clém. *671* (κωμάζω).

κωμαστήριον, ου (τὸ) lieu où l'on donne une fête, Syn. *1184* d, *1221* b *Migne* (κωμάζω).

κωμαστής, οῦ (ὁ) qui prend part à une fête κῶμος, Xén. *Cyr. 7, 5, 26;* Plat. *Conv. 212* c, *etc.; en parl. de Dionysos,* chef d'un κῶμος, Ar. *Nub. 606* || **2** *adj.* avec accompagnement de κῶμος, Luc. *Tr. 85* (κωμάζω).

κωμαστικός, ή, όν, de fête, El. *N.A. 9, 13;* Phil. *1, 372, etc.* (κωμάζω).

κωμαστικῶς *adv.* comme dans une orgie, El. *N.A. 13, 1.*

κωμάστωρ, ορος (ὁ) *c.* κωμαστής, Man. *4, 493.*

κωματίζομαι [ᾰ] *c.* κωμαίνω, Hpc. *1213* a.

κωματώδης, ης, ες [ᾰ] qui dort

d'un sommeil lourd et continu, Hpc. 67,147 c, etc. (κῶμα, -ωδης).

Κώμαυλος, ου (ὁ) Kômaulos, *h.* Anth.6,129 (κῶμος, αὐλός).

Κώμβρεια, ας (ἡ) Kômbreia, *v. du pays des Krôsses*, Hdt.7,123.

κώμη, ης (ἡ) 1 bourg, village, Hés.Sc.18; Thc.3,94; Plat.Leg.627a, Rsp.475 d; *à Sparte, équivalent du dème attique*, Arstt. Poet. 3, 6 || 2 quartier d'une ville, Isocr. 149 a; Plat.Leg. 746 d. (R. Κι ; *cf.* κεῖμαι).

κωμηδόν, *adv.* comme dans un village, Str. 151, etc. (κώμη, -δον).

κωμήτης, ου (ὁ) 1 villageois, Xén. An. 4, 5, 24; Plat. Leg. 763 a, 956 c; *p. ext.* habitant, *en gén.*: κ. Φεραίας χθονός, Eur. Alc. 476, habitant de la terre de Phères || 2 voisin de quar- Ar. Nub.965 (κωμάω).

Κωμητάς, ᾶ (ὁ) Kômètas, *poète de l'Anthologie*, Anth. 9, 586, etc. (*cf. le préc.*).

κωμητικός, ή, όν, de villageois, Syn.1348 d *Migne* (κωμήτης).

κωμῆτις, ιδος (ἡ) [ῐδ] 1 voisine de quartier, Ar. Lys. 5, etc. || 2 du pays, *p. opp. à* μητροπολῖτις, Syn. 1417 a *Migne* (*fém. de* κωμήτης).

κωμήτωρ, ορος (ὁ) *c.* κωμήτης, E.Byz. *vº* κώμη.

Κωμίας, ου (ὁ) Kômias, *h.* Ar. Vesp.230; Plut.Sol.32 (κώμη).

κωμικεύομαι [ῐ] parler comme un poète comique, Luc. Philopatr. 22 (κωμικός).

κωμικός, ή, όν, qui concerne la poésie comique *ou* les poètes comiques (acteur, Eschn. 22, 27; chœur, Arstt. Pol. 3,3,7; masque, Luc. Bis acc.33, Cal.24; ὁ κωμικός, poète *ou* acteur comique, Pol. 12, 13,3; Plut. M.62 e, etc.; *abs. en parl. d'Aristophane*, Luc.Pr.2 (κῶμος).

κωμικῶς, *adv.* comme dans la poésie comique, DL.5, 88.

κώμιον, ου (τὸ) bourgade, hameau, Str. 485; Plut. M. 778 b (κώμη).

κῶμο, *barbarisme d'un Scythe pour* κῶμος, Ar.Th. 1176.

κωμο·γραμματεύς, έως (ὁ) [μᾰ] préposé au cadastre pour dresser le tableau des villages d'un pays *ou* des quartiers d'une ville, Jos.A.J. 16,7,3 (κώμη, γρ.).

κωμόομαι-οῦμαι, être plongé dans un sommeil lourd et prolongé, Gal.Lex.Hipp. p. 500 (κῶμα).

κωμό·πολις, εως (ἡ) bourg-ville, *c. à d.* gros bourg, petite ville, Str. 537; NT.Marc.1,38 (κώμη, πόλις).

κῶμος, ου: I fête dorienne avec chants et danses en l'honneur de Dionysos, Dém.517 *fin* (*loi*) || II *p. anal.*: 1 fête avec chants et danses dans les rues, *en l'honneur d'un vainqueur ou de l'anniversaire d'une victoire aux quatre grands jeux helléniques*, Pd.O.4,15; P.5,28, etc. || 2 partie de plaisir où les invités parcouraient les rues, après une fête *ou* un festin, avec de la musique, des chants et des danses, Ar. Pl. 1040; Plat. Theæt.173 d || 3 *p. ext.* troupe impétueuse, *en parl. des Erinyes*, Eschl. Ag.1189; *d'une armée*, Eur.Ph.791, Suppl.390; *d'une troupe de jeunes gens*, Eur.Tr.1184; *de tourterelles*, Eur. Ion 1197 || III *p. ext.* festin, banquet, fête, Hh. Merc. 481; Hdt.1, 121; Xén.Conv.2, 1 (R. Κι, être couché; *cf.* κεῖμαι, κοιμάω).

Κῶμος, ου (ὁ) Kômos (Comus) *dieu de la joie et du plaisir*, Philstr.765 (*v. le préc.*).

*κωμόω, *v.* κωμόομαι.

κωμύδριον, ου (τὸ) *c.* κώμιον, Naz. 3, 1059 a *Migne*.

Κώμυρος, ου (ὁ) [ῠ] Kômyros, *surn. de Zeus*, Lyc.459.

κώμυς, υθος (ὁ, ἡ) [ῡθ] 1 ἡ κ. botte de fourrage, Crat. (*Com. fr.* 2, 226); Thcr.4,18 || 2 ὁ κ. lieu planté de roseaux, Th.H.P. 4,11,1.

κωμῳδέω-ῶ: 1 composer *ou* faire représenter une comédie, Luc. Pisc. 25 || 2 représenter *ou* exprimer dans une comédie *sans idée de moquerie*, *acc.* Ar. Ach. 655, *ou avec idée de moquerie, c. à d.* railler, bafouer dans une comédie, *acc.* Ar.Ach.631; Plat. Rsp. 452 d, railler, bafouer, *en gén.* Ar.Pl.557; Plat.Rsp.395 e, etc.; *p. anal.* faire rire en contrefaisant qqn, El. V. H. 13, 42 (κωμῳδός).

κωμῴδημα, ατος (τὸ) brocard, *comme dans l'ancienne comédie*, Plat. Leg. 816 d (κωμῳδέω).

κωμῳδία, ας (ἡ) 1 comédie, Ar. Ach.378, Nub.522; Plat.Leg.816 e, etc.; *p. opp. à* τραγῳδία, Plat.Phil. 50 b. || 2 poésie satirique, Ath. 445 b (κωμῳδός).

κωμῳδικός, ή, όν, de comédie, comique, Ar.Vesp.1020, 1047, Eccl. 889; Plat.Rsp.606 c (κωμῳδός).

κωμῳδικῶς, *adv.* d'une manière comique, Ath.90 b.

κωμῳδιο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] auteur comique, Pol. Exc. Vat. 12, 13, 7; DS.12,14 (κωμῳδία, γράφω).

κωμῳδιο·διδάσκαλος, ου (ὁ) *c.* κωμῳδοδιδάσκαλος, D.Chr.1,74,447.

κωμῳδιο·ποιός, οῦ (ὁ) *c.* κωμῳδοποιός, Ath.5 b.

κωμῳδο·γέλως, ωτος (ὁ) acteur comique, Anth. 13, 6 (κωμῳδός, γελάω).

κωμῳδο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* κωμῳδιογράφος, Anth.7,708.

κωμῳδοδιδασκαλία, ας (ἡ) [δῐκᾰ] indication que l'auteur comique donne aux acteurs, étude et répétition de la pièce, Ar. Eq. 516.

κωμῳδο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐκᾰ] auteur comique qui donne les indications nécessaires aux acteurs, Ar. Eq.504, Pax 736; Arstt. An.13, etc.

κωμῳδο·λοιχέω-ῶ, faire le bouffon et le parasite, Ar. Vesp. 1318 (κ. λείχω).

κωμῳδο·ποιητής, οῦ (ὁ) poète comique, Ar.Pax 734.

κωμῳδοποιΐα, ας (ἡ) confection d'une comédie, Plut.M.348 a (κωμῳδοποιός).

κωμῳδο·ποιός, οῦ (ὁ) auteur comique, Plat. Ap. 18 d, etc.; Arstt. Rhet. 3, 3; Poet.4 (κωμῳδία, ποιέω).

κωμ·ῳδός, οῦ (ὁ) I qui chante des chansons moqueuses aux fêtes de Dionysos, Paus. (Eust. p. 1769, 45) || II *p. suite*: 1 acteur comique, comédien, Xén.Œc.3,7; Lys.162,2; Eschn. 22,27 || 2 auteur comique, Plat. Rsp. 395 b (*p.* κωμάϝυδος, Cl. 1583, 25 *béot. c.* *κωμ·αοιδός).

κωμῳδο·τραγῳδία, ας (ἡ) tragi-comédie, Alc. (Phot. *vº* ἀδηφάγος) (κωμῳδία, τραγῳδία).

κωνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] glande pinéale, *région du cerveau*, Gal. 4, 501 c (κῶνος).

Κώναρος, ου (ὁ) [ᾰ] Kônaros, *h.* Thcr. 5, 102 (*au voc.* Κώναρος).

κωνάω-ῶ, porter en rond, Ar. fr 439.

κωνειάζομαι, faire mourir *ou* hébéter au moyen de la ciguë, Str.486, etc. (κώνειον).

κώνειον, ου (τὸ) 1 ciguë, *plante*, Hpc. 681, 4, etc. || 2 jus de la ciguë, Ar. Ran.124; Xén. Hell. 2,3, 56; *pl.* Ar.Ran.1051 (κῶνος).

κωνίας οἶνος (ὁ) vin déposé dans des tonneaux goudronnés, Gal. Lex. Hipp. p. 512 (κῶνος).

κωνικός, ή, όν, conique, Plut.M. 410 e (κῶνος).

κωνίον, ου (τὸ) 1 petit cône, Anth. 5,13 || 2 fruit du pistachier, pistache, Posid. (Ath.649 d) (κῶνος).

κωνῖτις, ιτιδος [ῑδ] *adj. f.* de pomme de pin, Anth.App.72 (κῶνος).

κωνο·ειδής, ής, ές, qui a la forme d'un cône, DL. 7, 144 (κῶνος, εἶδος).

κωνοειδῶς, *adv.* en forme de cône, Plut. M. 901 e (κωνοειδής).

κῶνος, ου (ὁ) I cône, *construction mathématique*, Arstt. Meteor. 2,5, 12, etc. || II objet en forme de cône: 1 cimier d'un casque, Anth.9,322 || 2 pomme de pin, Thcr.5,49; Th.H.P.3, 9,5; *d'où* pin, A.Pl.1, 13; *fém.* Plut. M. 640 c ; résine *ou* poix, Diosc.1, 94.

κωνο·τομέω-ῶ, tailler en forme de cône, Anth. App.25, 8 (κ. -τομος *de* τέμνω).

κωνο·φόρος, ος, ον, qui porte des fruits coniques (comme les pins, *etc.*) Th.H.P. 9,3,4 (κ. φέρω).

Κῶνσα (ἡ) = *lat.* Consa, *v. d'Etrurie*, Plut.Flam.1.

Κωνσάλια, ων (τὰ) fêtes du dieu Consus, *à Rome*, Plut.Rom.15 (Κῶνσος).

Κῶνσος, ου (ὁ) = *lat.* Consus, *divinité rom.* Plut.Rom.14, etc.

Κωνσυάλια, ων (τὰ) *c.* Κωνσάλια, Plut.Qu. rom. 48.

Κωνσταντινιάδης, ου (ὁ) [ῑνᾰ] fils de Constantin, Anth.9,195.

Κωνσταντῖνος, ου (ὁ) [ῑ] = *lat.* Constantinus, Constantin: 1 *empereur romain*, Anth.1,10; 14,115, etc. || 2 *autres*, Anth.9,655, etc.

Κωνσταντινούπολις, εως (ἡ) [ῑ] Constantinople, *nom postér. de Byzance*, Anth.14, 115, etc.

Κώνστας *ou* **Κώνσταν** (ὁ) = *lat.* Constans, *n. d'h. rom.* Plut.Cic.26.

κωνωπεῖον, ου (τὸ) moustiquaire, Spt. Judith 10, 21; 13, 9 *et* 15 (κώνωψ).

κωνωπεών, ῶνος (ὁ) *c. le préc.* Anth.9,764.

κωνώπιον, ου (τὸ) *dim. de* κώνωψ, Geop. 2,5, 12.

1 **Κωνώπιον, ου** (τὸ) Kônôpion, *lieu près du Palus-Mæotide*, El. N. A. 6, 65.

2 **Κωνώπιον, ου** (ἡ) Kônôpion, *litt.* « cousin, moucheron » *n. de jeune fille*, Anth.5,23 (κωνώπιον).

κωνωπο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un moucheron, Th.H. P. 3, 14, 1 (κώνωψ, εἶδος).

κωνωπ·οσφράντης, ου (ὁ) qui sent le moucheron, *n. de parasite*, Alciphr. 1, 21.

κώνωψ, ωπος (ὁ) cousin, *insecte*, Eschl. Ag. 893; Hdt. 2,95; Arstt. H.A.4,7 *et* 8, etc. (κῶνος, ὤψ).

κῶος, ου (ὁ) *d'ord. au pl.* οἱ κῶοι,

gîte d'un animal, Str.367 (R. Κι, cf. κεῖμαι, κοιμάω).

Κῷος, α, ον, v. Κώϊος.

Κῶπαι, ῶν (αἱ) Kôpes (auj. Topolia) v. de Béotie, Il.2,502, etc.

Κωπαιεύς, έως (ὁ) habitant de Kôpes, Thc. 4, 93 (Κῶπαι).

Κωπαΐς, gén. αΐδος, adj. f. ἡ Κ. λίμνη, Str.410; ou abs. ἡ Κ. Ath. 297 c, le lac Kôpaïs (Copaïs, auj. de Livadia ou Topolias) près de Kôpes; Κωπαΐς ἔγχελυς, Ar. Ach. 880; ou simpl. Κωπαΐς, Ar. Pax 1005, anguille du lac Copaïs ‖ ⋙ Formes contr. : gén. Κωπᾷδος, Eub. (Com. fr. 3, 236); acc. -ᾷδα, Ar. Ach. 962; gén. pl. -ᾴδων, Ar. Pax 1005 (Κῶπαι).

Κώπασος, ου (ὁ) Kôpasos, h. Anth. 6, 196.

κωπεύς, έως (ὁ) au pl. κωπέες, att. κωπῆς, bois à faire des rames, Hdt. 5, 23; Ar. Ach. 526, etc. (κώπη).

κωπεύω, pousser à force de rames, acc. Anth. 7, 365 (κώπη).

κωπεών, ῶνος (ὁ) bois pour rames, Th. H.P. 5, 1, 7 (κώπη).

κώπη, ης (ἡ) poignée, manche; manche de rame, Od. 9, 489; 10, 129; Pd. P. 4, 357, etc.; d'où rame (ἐρετμός surt. poét.) : κώπῃσιν ἅλα τύπτειν, Od. 12, 214, frapper la mer avec les rames; κώπην ἐλαύνειν, Plut. Arist. 10, M. 440 a, manœuvrer la rame; κώπας ἀναφέρειν, Thc. 2, 84, soulever les rames hors de l'eau; σὺν κώπᾳ χιλιοναύτᾳ, Eur. I.T. 140, avec une flotte de mille marins ‖ 2 garde d'une épée, Il. 1, 219; Od. 8, 403, etc.; Soph. Ph. 1255 ‖ 3 haut intact d'un tison, Eur. Cycl. 484 ‖ 4 anneau d'une clé, Od. 21, 7 ‖ 5 manivelle de meule, Agatharch. M. rubr. p. 23; Luc. As. 42, d'où meule, DS. 3, 13 ‖ ⋙ Dor. κώπα [ᾱ] Pd. P. 10, 79; Eur. Alc. 44, etc. (R. Καπ, prendre, tenir; cf. lat. capio, capulus, etc.).

κωπήεις, ήεσσα, ῆεν, garni d'un manche, Il. 15, 713 (κώπη).

κωπηλασία, ας (ἡ) [λᾰ] action de ramer, manœuvre de la rame, Arstt. Meteor. 2, 98; Str. 406 (κωπηλάτης).

κωπηλατέω-ῶ [ᾰ] 1 ramer, Arstt. Rh. Al. 25, 7; Pol. 1, 21, 1 ‖ 2 manœuvrer comme une rame, acc. Eur. Cycl. 461 (κωπηλάτης).

κωπ·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] rameur, Pol. 34, 3, 8 (κώπη, ἐλαύνω).

κωπ·ήρης, ης, ες : 1 garni de rames, Eschl. Pers. 416; Thc. 4, 118; τὸ κωπῆρες, Plut. Ant. 66, barque garnie de rames ‖ 2 qui s'ajuste à la rame ou à quoi l'on adapte la rame : χεὶρ κ. Eur. Tr. 161, main qui gouverne les rames (κώπη, ἀραρίσκω).

κωπητήρ, ῆρος (ὁ) cheville qui fixe la rame, Hermipp. fr. 54 (κώπη).

κωπίον, ου (τὸ) petite rame, Ar. Ran. 269; El. N.A. 13, 19 (κώπη).

κώρα, v. κόρη.

κωράλιον ou **κωράλλιον**, ου (τὸ) corail, Diosc.

κώριον, ου (τὸ) dor. c. κόριον, Ar. Ach. 731.

κωρίς, c. κουρίς.

κῶρος, v. κόρος.

Κωρύκιος, α, ον [ῠ] I de Kôrykos : 1 promont. d'Ionie : Κωρύκιον σκάφος, Alciphr. 1, 8, barque de Kôrykos, c. à d. barque de pirate ‖ 2 Κωρύκιον ἄντρον, Hdt. 8, 36, la grotte de Kôrykos, sur la pente sud du Parnasse, célèbre par ses végétations de safran; Κωρύκιαι νύμφαι, Soph. Ant. 1128, les nymphes du Parnasse; κορυφαὶ Κωρύκιαι, Eur. Bacch. 559, les sommets du Parnasse (Κώρυκος).

κωρυκίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] 1 petite besace, Ar. fr. 368 ‖ 2 sorte de gonflement ou galle sur les feuilles de l'orme, Th. H.P. 3, 14, 1 (κώρυκος).

Κωρυκίς, ίδος [ῡῐδ] adj. f. πέτρα κοίλη, Eschl. Eum. 22, la grotte de Kôrykos (cf. Κωρύκιος).

Κωρυκιώτης, ου (ὁ) le dieu du Parnasse, ép. de Poseidôn, Orph. H. 28 (Κωρύκιος).

κωρυκο·βολία, ας (ἡ) [ῠ] sorte de jeu de ballon, Arét. p. 135, 45 (κώρυκος, βάλλω).

κωρυκο·μαχία, ion. ίη, ης (ἡ) [ῠμᾰ] lutte au jeu de ballon, Hpc. 364, 16; 372, 39; 374, 3 (κώρυκος, μάχομαι).

κώρυκος, ου (ὁ) [ῠ] I sac de cuir : 1 besace, Od. 5, 267; 9, 213 ‖ 2 sac rond rempli de graines de figues, de grains de mil, etc. que les athlètes faisaient tournoyer dans les gymnases pour essayer leur force, Timocl. (Ath. 246 f); Luc. Lex. 5, etc. ‖ 3 ballon pour jouer, Diogén. 7, 54 ‖ II p. anal. 1 le scrotum (cf. franç. les bourses) Hippiatr. ‖ 2 sorte de coquillage, Hégés. (Ath. 87 b).

Κώρυκος, ου (ὁ) [ῠ] Kôrykos (auj. cap Curco) promont. d'Ionie, Hh. Ap. 39; Thc. 8, 14, etc.

κωρυκώδης, ης, ες [ῠ] semblable à un sac de cuir, à une bourse, Th. H.P. 3, 15, 4 (κώρυκος, -ωδης).

Κῶς, gén. Κῶ, dat. Κῷ, acc. Κῶν ou Κῶ (ἡ) l'î. de Kôs (auj. Co ou Stanchio) Hdt. 1, 144; Thc. 8, 41, 108, etc. ‖ ⋙ Acc. Κῶν, Il. 2, 677; ou Κῶ, Xén. Hell. 1, 5, 1; Pol. 16, 15, 4, etc. Epq. Κόως, Hh. Ap. 42 (cf. Κώϊος, Κῷος).

1 **κῶς**, encl. **κως**, v. **πῶς**, **πως**.

2 **κῶς** (τὸ) v. κῶας.

Κῶσις, ιος (ὁ) Kôsis, h. Plut. Pomp. 35.

κώταλος, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de chant, Hédyl. (Ath. 176 d).

Κώταλος, ου (ὁ) [ᾰ] Kôtalos, h. Anth. App. 34.

κωτιλάς, άδος [ῐᾰδ] adj. f. babillarde; subst. ἡ κ. Stratt. (Ath. 622 a) hirondelle (κωτίλλω).

κωτίλλω : I jaser, babiller; κ. αἱμύλα, Hés. O. 372; μαλθακά, Thgn. 850; ἡδέα, Phoc. 11, dire des choses aimables, douces, agréables ‖ II p. suite : 1 amuser par son babil, séduire, acc. Thgn. 363 ‖ 2 fatiguer de son bavardage, acc. Soph. Ant. 756 (κωτίλος).

κωτίλος, η, ον [ῐ] I qui babille : 1 en parl. d'hommes, Thgn. 295; Soph. fr. 606; de femmes, Thcr. 15, 89, etc. ‖ 2 en parl. d'animaux, Arstt. H.A. 1, 1, 29 (p. opp. à σιγηλὰ ζῷα); particul. en parl. d'hirondelles, Anacr. 9, 2 ‖ II fig. qui séduit par son babil, séduisant, séducteur, enchanteur, en parl. de paroles, Thcr. 20, 7; de musique, Plut. M. 1136 b (p. opp. à μουσικὴ σεμνὴ καὶ ἀνδρεία); d'harmonie, DH. Dem. 49; en parl. de regards expressifs, Anth. 5, 131.

Κώϋθα (genre inconnu) indécl. Kôütha, village de l'Inde, El. N.A. 16, 35.

κωὐκ, crase éol. p. καὶ οὐκ, Sapph. 1, 24.

κωφάω-ῶ : 1 rendre muet, Opp. C. 3, 286 ‖ 2 fig. hébéter, rendre stupide, Cléarq. (Ath. 516 b) (κωφός).

κωφεύω, être sourd ou muet, être silencieux, Spt. 1 Reg. 10, 27; Job 6, 24; 13, 13 (κωφός).

κωφέω-ῶ, c. κωφάω, Phil. 2, 49.

κωφίας, ου (ὁ) sorte de serpent, El. N.A. 8, 13 (κωφός).

κωφός, ή, όν : A litt. émoussé : βέλος κωφόν, Il. 11, 390, trait émoussé, sans force (p. opp. à ὀξύ); γέροντες κ. Ar. Ach. 681, vieillards dont les sens sont émoussés; γαῖα κ. Il. 24, 54, la terre insensible ‖ B p. suite : I silencieux, qui résonne sourdement : κύματι κωφῷ, Il. 14, 16, vague silencieuse (avant qu'elle ne se brise); en parl. de pers. muet, Oracl. (Hdt. 1, 47); en parl. de personnages muets (sur la scène) Plut. M. 337 e, 791 e; particul. muet de stupeur, Luc. Dem. 1; fig. en parl. de sentiments : κ. λήθη, Soph. fr. 595, l'oubli silencieux ‖ II sourd, en parl. de pers. Hh. Merc. 92; Eschl. Sept. 202; Plat. Leg. 932 a, etc.; en parl. de l'ouïe elle-même, Antiphan. (Ath. 450 f); avec un gén. κ. τῶν λεγομένων, Hpc. 121, 30, qui entend mal ou n'entend pas ce qu'on dit ‖ III p.-ê. sourd et muet, Hdt. 1, 34 (en parl. d'un des fils de Crésus qualifié κωφός, 1, 34, ἄφωνος, 1, 85 et διεφθαρμένος τὴν ἀκοήν, 1, 38) ‖ IV qui a la vue faible, Arstt. Physiogn. 3, 4 ‖ V faible d'esprit, inintelligent, sot, stupide; Plat. Tim. 75 e; ὁ πάντα κ., ὁ πάντ' ἄϊδρις, Soph. Aj. 911, qui ne comprend rien, qui ne connaît rien ‖ VI en parl. de ch., sans valeur, c. à d. 1 sans fondement, Soph. O.R. 290 ‖ 2 sans consistance ni durée, DC. 38, 27 ‖ 3 qui n'a pas de sens : κ. σκῶμμα, Plut. M. 712 a, raillerie insignifiante ‖ 4 difficile à comprendre, inintelligible, obscur, Pol. 3, 36, 4; Plut. M. 712 a ‖ Cp. -ότερος, Paroem.; sup. -ότατος, Plut. M. 721 e (R. Κοπ, v. κόπτω; cf. lat. ob-tusus).

Κωφὸς λιμήν (ὁ) « le Port silencieux », c. à d. Munichie, p. opp. au Pirée bruyant, Xén. Hell. 2, 4, 31.

κωφότης, ητος (ἡ) 1 surdité, Hpc. Epid. 3, 1103; Plat. 1 Alc. 128 b; affaiblissement de l'ouïe, Plut. M. 33 b, etc. ‖ 2 p. ext. hébètement, affaiblissement, Arstt. H.A. 10, 1, 9; fig. sottise, stupidité, Dém. 411, 26 (κωφός).

κωφόω-ῶ : 1 rendre sourd, Gal. 19, 116; au pass. être ou devenir sourd, Spt. Ps. 38, 10 ‖ 2 rendre impuissant, au pass. être ou devenir impuissant, Sext. 222 (κωφός).

κώφωμα, ατος (τὸ) surdité, Hpc. 1155 a (κωφόω).

κώφωσις, εως (ἡ) 1 surdité, Hpc. 146 h, 148 h, 149 d ‖ 2 hébètement, Erot. p. 230 (κωφόω).

κᾦχεθ', **κᾦχετ'**, **κᾦχετο**, crases p. καὶ ᾤχετο.

κωχεύω, arrêter, Soph. fr. 303.

κώψ, gén. **κωπός** (ὁ) sorte de chouette, Arstt. (El. N.A. 15, 28).

κῶψον, crase p. καὶ ὄψον, Ar. Vesp. 302.

FIN DE LA PREMIERE PARTIE

DICTIONNAIRE

GREC-FRANÇAIS

Λ

Λ, λ (λάμϐδα *ou qqf.* λάϐδα, *v. ces mots*) lambda, *11ᵉ lettre de l'alphabet* || *Comme chiffre* λ' = *30*; ,λ = 30 000.

λᾶ, *contr. de* λᾶα.

λα-, *préfixe augmentatif: v.* Λάμαχος, Λακατάρατος, *etc.*

λᾶα, *v.* λᾶας.

Λά·αρχος, ου (ὁ) Laarkhos, *h.* Plut.*Mul.virt.25* (λᾶας, ἄρχω).

λᾶας, *p. contr.* λᾶς, *gén.* λάαος-λᾶος, *dat.* λᾶϊ, *acc.* λᾶαν-λᾶν; *plur.* λᾶες, λάων, λάεσι, λᾶας; *duel* λᾶε (ὁ, ἡ) pierre, *particul.* **1** pierre, *en gén.* Il.*2,319, etc.; comme projectile,* Eur. *Ph. 1157* || **2** pierre pour bâtir, Anth. *9, 688* || **3** rocher, Nic. *Th.45;* quartier de roc, *en parl. de la pierre que roule Sisyphe,* Od.*11, 593, 595* || ⋙ ἡ λᾶας, Nic. *Th.45; Décl. non contracte: nom.* λᾶας, Il. *4, 521;* Od.*11, 597; acc.* λᾶαν, Il.*2, 319;* Od.*11,593.* — *Décl. contracte: Gén.* λᾶος, Il.*12,462; ou* λάου, Soph. *O.C.197. Dat.* λᾶϊ, A.Rh. *4, 1489;* Nic. *Th. 18, etc. Acc.* λᾶα, A.Pl.*4, 279;* Anth.*9,708;* Call.*fr.104. Plur. nom.* λᾶες, Call. *Del.25, etc.; gén.* λάων, Il.*12,29; dat.* λάεσι, Anth.*9, 670, etc.;* λάεσιν, Anth. *9, 152; ou* λάεσσι, Anth.*9,688;* Man.*6,612; acc.* λᾶας, Man.*6,417. Duel nom.* λᾶε, Il. *23, 329,etc.* (*cf.* λεῦς, λεύω, λεύσιμος, = *lat.* lautumiæ, λατομίαι).

Λᾶας (ὁ *ou* ἡ) Laas, *v. de Laconie,* Il.*2, 585.*

λαι·άργυρος, ος, ον [αῠ] qui reçoit de l'argent, qui n'agit que pour de l'argent, Tim. (Ath.*406* e) (λαμϐάνω, ἄργυρος).

Λάϐας, α (ὁ) [ᾰᾱ] Labas, *h.* Thcr. *14,24.*

λάϐδα (τὸ) *indécl. c.* λάμϐδα, Ar. *Eccl. 920;* Plat. *Crat. 434* c, *etc.;* Arstt.*H.A.3,4,6.*

Λάϐδα (ἡ) Labda, *fille d'Amphion, mère de Kypsélos,* Hdt. *5, 92.*

Λαϐδάκειος, α, ον [δᾰ] de Labdakos, Soph. *O.R. 267, 1226* (Λάϐδακος).

Λαϐδακίδαι, ῶν (οἱ) [δᾰῐ] les descendants de Labdakos, les Labdacides, Pd.*I.3,17;* Soph.*O.R.489,495, etc.* || ⋙ *Voc.* -ίδη, Anth.*14, 67; plur. gén. dor.* -ιδᾶν, Soph.*O.C.221, Ant.593* (Λάϐδακος).

λαϐδακισμός, οῦ (ὁ) emploi du lambda pour une autre lettre, Diom. *453,3* (λάμϐδα).

Λάϐδακος, ου (ὁ) [δᾰ] Labdakos, *roi de Thèbes,* Soph. *O.R. 224;* Eur. *Ph. 8.*

Λάϐδαλον, ου (τὸ) Labdalon, *forteresse sur l'Epipoles de Syracuse,* Thc.*6,97,98.*

λαϐδάρεοι, ων (οἱ) chausse-trappes à deux jambes en forme de Λ, Héron *Mens.p. 4* (λάϐδα).

λάϐδωμα, ατος (τὸ) figure de mathématiques en forme de Λ, Jambl. *Ar.p.16* (λάϐδα).

λάϐε, *3 sg. poét. ao. 2,* λαϐεῖν, *inf. ao. 2 de* λαμϐάνω.

Λαϐέρνη, ης (ἡ) la porte Lavernalis, *à Rome,* Plut.*Syll.6.*

λάϐεσκον, *v.* λαμϐάνω.

Λαϐεών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] = Labeo, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut.12, etc.*

λαϐή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** action de prendre, *c. à d.:* **1** action de recevoir, Eschl. *Suppl. 935* || **2** action de saisir: ἐν λαϐαῖς εἶναι, Plut. *Eum.7, ou* γενέσθαι, Plut. *M. 979* a, être *ou* se mettre aux prises; εἰς λαϐὰς ἥκειν, Plut. *Luc. 3,* en venir aux prises || **3** *fig.* attaque d'une maladie, Gal. *Lex. Hipp.* || **II** ce avec quoi l'on prend, *d'où:* **1** anse, Soph.*O.C. 473;* Ar. *Pax 1258* || **2** manche, poignée, Dém. *819, 25; cf.* Alc.(Héph. *p. 58*); Plut.*M.597* a || **3** partie du corps où l'on a prise, *p. ex.* la barbe, Plut. *Thes. 5; fig.* λαϐὴν παραδοῦναι, Ar. *Nub.551;* ἐνδιδόναι, Ar.*Eq.847;* Luc. *Herm.73;* παρέχειν, Plat.*Rsp.544* b, donner *ou* offrir prise; εἰς λαϐὰς ἐλθεῖν, Plat. *Phædr. 236* b, donner prise sur soi || **III** *fig.* prise, occasion pour dire *ou* faire qqe ch. Plat. *Leg. 682* e || ⋙ *Dor.* λαϐά [ᾰᾱ] Alc.*l.c.* (R. Λαϐ, prendre).

λαϐῆν, *v.* λαμϐάνω.

Λάϐης, ητος (ὁ) Labès, *n. de chien, avec jeu de mots sur le nom* Λάχης, Ar. *Vesp. 836, 895.*

λάϐησι, *v.* λαμϐάνω *fin.*

λαϐίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] pincette, Diosc.*1,84* (*dim. de* λαϐίς).

λαϐιδόω-ῶ [ᾰῐ] agrafer, Diosc. *Par.1,53* (λαϐίς).

Λαϐιηνός, οῦ (ὁ) = *lat.* Labienus, *n. d'h. rom.* Plut.*Ant.28, etc.*

Λαϐινία, ας (ἡ) Lavinia, *n. de f. rom.* Plut. *Rom.2.*

Λαϐίνιον, ου (τὸ) = *lat.* Lavinium, *v. du Latium,* Plut. *Rom. 23.*

Λαϐῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Lavinius, *n. d'h. rom.* Plut. *Pyrrh.16.*

λάϐιον, ου (τὸ) *dim. de* λαϐή, Str. *540.*

λαϐίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** poignée, Gal.*4,185* || **2** pince, Hpc.*687,7;* Spt. *Ex.38,17; Num.4,9; Esaï.6,6* || **3** agrafe, Pol. *6,23,11* || **4** mouchettes, Jos.*A.J.8,3,7* (λαμϐάνω).

λαϐοῖσα, *v.* λαμϐάνω *fin.*

λαϐρ·αγόρης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] bavard insupportable, Il. *23, 479* (λάϐρος, ἀγορεύω).

Λαϐραδεύς, έως (ὁ) *c.* Λαϐρανδεύς, Plut.*Qu.gr.45.*

λαϐράζω: **1** bavarder sans cesse, Nic.*Al.160* || **2** se ruer, Lyc.*260.*

λαϐράκιον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] *dim. de* λάϐραξ, Antiphan. *et* Amph. (Ath. *295* f).

λαϐράκτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* λαϐραγόρης, Pratinas (Ath.*624* f).

Λάϐρανδα, ων (τὰ) Labrandes, *village de Carie avec un temple à Zeus,* Hdt.*5,119, etc.*

Λαϐρανδεύς, έως (ὁ) de Labrandes, *ép. de Zeus,* El.*N.A. 12,30* (*v. le préc.*).

λάϐραξ, ακος (ὁ) [ᾰᾱ] loup de mer, *poisson,* Ar. *Eq. 361;* Com. (Ath. *310* e); Arstt.*H.A.8,2* (λάϐρος).

λαϐρεύομαι [ᾰ] bavarder d'une manière fatigante, Il. *23, 474* (λάϐρος).

λαϐρο·πόδης, ου [ᾰ] *adj. m.* aux pieds impétueux, Anth. *9, 277* (λάϐρος, πούς).

λαϐρο·ποσία, ας (ἡ) [ᾰ] intempé-

rance pour la boisson, Hippiatr. *p. 54,31* (λάβρος, -ποτος *de* πίνω).

λαβρο·ποτέω-ῶ [ᾰ] boire avidement *ou* avec excès, Anth.*5,110,etc.* (λάβρος, -ποτος *de* πίνω).

λάβρος, ος, ον [ᾰ] **1** violent, véhément, impétueux, *en parl. des forces de la nature* (*vent*, Il.*2,148*; Od. *15,293*; Eschl.*Pers.110*; *eau*, Arstt. *Meteor.1,12,11*; *particul. flots*, Il. *15,625, etc.*; *pluie*, Il.*16,385, etc.*; *feu*, Eur.*Or.697, etc.*); *en parl. de pers.* Thgn. *634, etc.*; *en parl. de choses* (*bouche ou langage*, Soph. *Aj.1147*; *regard*, Eur.*Hel.379*); *adv.* avec violence *ou* impétuosité, Anth. *5,286* || **2** *p. ext.* énorme, *en parl. d'une pierre*, Pd.*N.8,46* || **3** *p. suite*, vorace, avide, Pd.*P.4,244*; Eur.*H.f. 253,etc.*; *particul.* intempérant pour boire et pour manger, Arstt. *G.A. 1,4,3*; DS.*5,26* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *G.A.1,4*; *Meteor.1,12,11*; *sup.* -ότατος, Od.*16,385*; Pd.*P.4,244*; T.Locr. *103* a || ⋙ *Fém.* -α, Damocr.(Gal. *13,811*) (R. ΛαϜ, jouir, *cf.* ἀπολαύω).

λαβρο·στομέω-ῶ [ᾰ] parler avec véhémence *ou* avec intempérance, Eschl.*Pr.327* (λάβρος, στόμα).

λαβροσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] véhémence, impétuosité; *particul.* **1** voracité, avidité, Opp.*H. 5,366*; *au plur. ibid. 2,130* || **2** intempérance, Tryph. *423* || ⋙ *Dor.* -ύνα, Anth.*6,305* (λάβρος).

λαβρό·συτος, ος, ον [ῠ] qui s'élance impétueusement, Eschl.*Pr.603*.

λαβρότης, ητος (ἡ) [ᾰ] voracité, avidité, intempérance, Muson.(Stob. *166,20*); Ath.*310* f, *etc.* (λάβρος).

λαβρο·φαγέω-ῶ [ᾰᾰ] manger avec voracité *ou* intempérance, DL. *6,28* (λάβρος, φαγεῖν).

λαβρόω-ῶ, *au moy.* **λαβρόομαι** [ᾰ] se ruer, Lyc.*705* (λάβρος).

λάβρυς, υος (ἡ) *mot carien et lydien*, hache, Plut. *M. 302* a.

λαβρώνιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Com. (Ath.*484* c).

λαβρώνιος, ου (ὁ) grande coupe pour boire, *chez les Perses*, Com. (Ath.*484* c).

λάβρως, *adv.* **1** avec force, avec véhémence, Thgn.*987*; Th.*H.P.4,7,1*; DS. *5, 26, etc.* || **2** avec voracité, Eschl. *Pr. 1021*; Arstt. *H.A. 8, 5, etc.* || *Cp.* -ότερον, Corn. *p. 217* (λάβρος).

λάβυζος, ου (ἡ) *sorte de plante*, Dinon (Ath. *514* a).

Λαβύνητος, ου (ὁ) Labynètos : **1** *roi de Babylone*, Hdt.*1, 74* || **2** *roi d'Assyrie*, Hdt.*1,77,188*.

λαβύρινθος, ου (ὁ) [ᾰῠ] **I** labyrinthe, *construction remplie de détours et d'entrecroisements inextricables, particul. labyrinthe d'Egypte*, Hdt.*2,148*, *et de Crète*, DS.*1, 61*; *d'où, en gén.*, lieu rempli de détours, Plat.*Euthyd.291* b; Luc. *Bis acc. 21*; *fig. en parl. de discours inextricables*, Luc. *Ic. 29*; πολύγναμπτοι λ. Anth.*9,191*, labyrinthes aux nombreux détours, *en parl. des poésies de Lycophron*; *n. d'une danse*, Plut. *Thes. 21*; Luc.*Salt.49*; *surn. du stoïcien Diphile*, Luc. *Conv.6* || **II** objet se repliant sur soi-même, *particul.* **1** λ. εἰνάλιος, Anth. *6,224*, coquillage marin || **2** λ. ἐκ σχοίνων, Thcr. *21, 11*, nasse de pêcheur, faite de joncs.

λαβυρινθώδης, ης, ες [ᾰῠ] qui ressemble à un labyrinthe, inextricable, Arstt. *H. A. 2,1,33*; *fig.* Phil.*1, 192*; Luc.*Fug.10* (λαβύρινθος, -ωδης).

λάβω, λαβών, *sbj. et ao. part. de* λαμβάνω.

Λα·βώτης (ὁ) Labôtès, *h.* Xén.*Hell. 1,2,18* || ⋙ *Dor.* Λαβώτας, Plut. *M.224* c (λαός, βόσκω; *cf.* Λᾶγος).

λαγανίζω [ᾰᾰ] être faible, mollir, *en parl. du vent*, Hpc. *308, 14* (*cf.* λαγγάζω).

λαγάνιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. du suiv.* Chrysipp. tyan. (Ath.*648* f).

λάγανον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] **1** sorte de gâteau au miel baigné d'huile, Matr. (Ath. *656* f) || **2** feuille d'un gâteau feuilleté, Ath.*647* e.

λαγαρίζομαι [ᾰᾰ] manger des gâteaux, Ar. *Vesp.674*; Phérécr.*fr.116 conj.* (λαγαρός).

Λαγαριτανὸς οἶνος (ὁ) vin de Lagaria, *v. d'Italie, près de Thurii*, Str.*263*.

λαγαρός, ά, όν [ᾰᾰ] **I** flasque, mou, vide, *en parl. du ventre*, Philstr. *846*, *ou des flancs d'un animal, d'où* efflanqué, Xén.*Cyn.4,1*; *particul.* λ. κύκλοι, Philstr.*Inv.1,10*, *en parl. de la carapace ovale de la tortue* || **II** *p. suite*: **1** mou, pliant : αὐχὴν λ. Xén.*Eq.1,8*, cou flexible || **2** resserré, étroit (chemin) Xén.*Cyn.6,5* || **3** mince, grêle (colonne) Plut. *Popl. 15* || **III** λαγαροὶ στίχοι, Ath.*632* d; Plut. *M. 397* d; Drac. *7,15, etc.* vers flasques, *c. à d.* amoindris d'un temps au milieu par l'emploi d'une brève au lieu d'une longue, *p. ex.* Il. *2, 731* || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *269, 3*; D. Chr. *1, 553*; *sup.* ώτατος, Plut. *Cam. 25* (*cf. lat.* languidus).

λαγαρότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] état de ce qui est flasque, mou, évidé, Hld. *9,15* (λαγαρός).

λαγαρόω-ῶ [ᾰᾰ] rendre mou; *au pass.* devenir mou, dégeler, *en parl. d'un fleuve*, Anth.*9,56* (λαγαρός).

λαγαρῶς [ᾰᾰ] *adv.* d'une manière flasque, Philstr.*813* (λαγαρός).

λαγγάζω, allonger, étendre, Antiphan. (*Bkk. p.106,5*) (*cf. lat.* longus).

Λαγγείη, ης (ἡ) Langeiè, *fontaine d'Argolide*, Nic.*Al.105*.

Λαγγοβρῖται, ῶν (οἱ) habitants de Langobriga, *en Espagne*, Plut.*Sert. 13*.

Λάγγων, ωνος (*genre inconnu*) Langôn, *lieu d'Elide*, Plut. *Cleom. 14*.

λάγδην, *adv.* à coups de talons, Soph. *fr. 606* (λάξ, -δην).

Λαγείδας, *v.* Λαγίδας.

λάγειος, ος, ον [ᾰ] *c.* λαγῷος, Orib. *1,200 B.-Dar*.

λαγέτας (ὁ) [ᾱᾰ] chef (*propr.* conducteur) du peuple, Pd.*O.1,89*, *P.3, 85, etc.* (*dor. c.* *λαγέτης, *de* λαός, ἄγω).

λαγήνιον, ου (τὸ) *c.* λαγύνιον, Diosc. *2,105*.

Λαγίδης, *dor.* **Λαγίδας, α** (ὁ) [ᾱᾰ] le fils de Lagos, *c. à d.* Ptolémée, Thcr.*17,14* (*corr.* Λαγείδας) (Λᾶγος).

λαγιδεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] **1** jeune lièvre, levreau, El. *N.A. 7,47*; Plut.*M. 971* d || **2** gîte, terrier, Str. *144* (λαγώς).

λαγίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐ] levreau, M. Ant.*10,10* (λαγώς).

λάγινος, η, ον [ᾰῐ] de lièvre, Eschl. *Ag.119* (λαγώς).

λάγιον, ου (τὸ) [ᾰ] levreau, Xén. *Cyn.5,13* (λαγώς).

Λαγίσκη, ης (ἡ) Lagiskè, *f.* Plut. *X orat. Isocr.40*.

λαγκία, ας (ἡ) lance, DS.*5,30* (*cf. lat.* lancea).

Λάγμος, ου (ὁ) Lagmos, *fl. du Pont*, Lyc.*1333*.

λαγνεία, ας (ἡ) **1** commerce intime, Hpc.*550,34*; *en parl. d'animaux*, Arstt.*H.A.6,21* || **2** libertinage, Xén. *Mem.1,6,8*; Anth. *10,45*; *au plur.* T. Locr. *103* a || ⋙ *Ion.* λαγνείη, Hpc. *l. c. etc.* (λαγνεύω).

λάγνευμα, ατος (τὸ) **1** commerce intime, *d'où* semence, Hpc. *248, 12* || **2** libertinage, Clém.*Pæd.2,10,98* (λαγνεύω).

λαγνεύω : **1** avoir un commerce intime, *en parl. de l'homme*, Hpc.*548, 27* || **2** être libertin, Plut. *M. 136* d || *Moy. c. à l'act.* **1** *en parl. de la femme*, Hpc.*1149* d (λάγνης).

λάγνης, *voc.* α, *gén.* ου (ὁ) *c.* λάγνος, El. *Epist. 9*.

λαγνικός, ή, όν, *c.* λάγνος, Clém. *225*.

λάγνιος, ος, ον, *c.* λάγνος, Bas. *1,172* c *Migne*.

λάγνος, ος, ον, libertin, débauché, T.Locr.*104* e; Arstt.*H.A.6,21*, *etc.* || *Sup.* λαγνίστατος, Arstt. *l. c.*; Clém. *222* || ⋙ *Fém. gén.* λάγνης, Anaxandr. (*Com. fr. 3,199*).

λάγνως, *adv. au cp.* λαγνίστερον, d'une façon plus relâchée, Phil. *1, 634*.

λαγο·δαίτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui mange les lièvres (aigle) Eschl. *Ag. 123* (λαγώς, δαίνυμαι).

λαγο·θήρας, *voc.* ᾰ (ὁ) [ᾰᾱ] chasseur de lièvres, Anth. *9, 337* (λαγώς, θηράω).

λαγοθηρέω-ῶ [ᾰ] chasser le lièvre, Ar. *Lys.789* (λαγοθήρας).

λαγο·κτονέω-ῶ [ᾰ] tuer des lièvres, Anth.*10,11* (λαγώς, κτείνω).

λαγονάτη, ης (ἡ) *c.* λαγώπυρος, Gal.*Lex.Hipp.p.512*.

λαγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *ion. c.* λαγώς, Hdt.*1,123*; Soph.*fr.413*, *etc.*

Λᾶγος, ου (ὁ) Lagos, *père de Ptolémée, le général d'Alexandre qui devint roi d'Egypte*, Plut. *Nobil. 19,etc.* (*pour* *Λάαγος, *de* λαός, ἄγω, *litt.* « conducteur du peuple »).

λαγο·σφαγία, ας (ἡ) [ᾰγ] massacre de lièvres, Anth.*6,167* (*vulg.*; λαγωσφαγία *conj.*) (λάγος, σφάζω).

λαγύνιον, ου (τὸ) [ᾰῡ] *dim. de* λάγυνος, Diph. (Ath.*499* e).

λαγυνίς, ίδος (ἡ) [ᾰῡῐδ] *c. le préc.* Plut.*M.614* f.

λαγυνίων, ωνος (ὁ) [ᾰῡ] l'homme à la bouteille, *surn. d'un parasite*, Démod. (Ath.*584* f) (λάγυνος).

λάγυνος, ου (ὁ) [ᾰῡ] **1** bouteille, Com. (Ath. *499* b); Anth. *5, 134, etc.*; λ. οἴνου, Plut.*M.822* e, une bouteille de vin || **2** mesure de 12 cotyles, Arstt.*fr.457* || ⋙ ἡ λάγ. Arstt. *l. c.*; Rhian. (Ath. *499* d); [ῠ] *irrég.* Anth.*11,298*.

λαγυνο·φόρια, ων (τὰ) fête où chacun apportait sa bouteille pour le banquet, *à Alexandrie*, Eratosth. (Ath.*276* a) (λάγυνος, φέρω).

λαγχάνω (*f.* λήξομαι, *ao.* ἔλαχον [ᾰ], *pf.* εἴληχα; *pass. ao.* ἐλήχθην, *pf.* εἴληγμαι) **A** *tr.* **I** obtenir par le sort *ou* par la volonté des dieux (*p. opp. à* ἐξαιρεῖσθαι, Od. *14, 233*) : τι,

Hom. Att.; *d'où en gén.* obtenir en partage, *et, p. suite, à l'ao. et au pf.*, avoir en partage : γέρας, Il. *4, 49*, un honneur ; *à l'ao. et au pf. en parl. d'une divinité à laquelle est échue la tutelle d'une personne ou d'un pays :* ἐμὲ Κὴρ ἣ περ λάχε γεινόμενον, Il. *23, 79*, le destin qui me reçut à ma naissance; *cf.* Thcr. *4, 40*; Poét. (Alcphr. *3, 49*); (Πὰν) πάντα λόφον λέλογχε, Hh. *18, 6*; à Pan est échue toute colline; Ἀθηνᾶ ἣ τὴν ὑμετέραν πόλιν ἔλαχε, Plat. *Tim. 23* d, Athèna à qui échut la protection de votre ville; *avec un dat. déterminat.* κλήρῳ λαχεῖν, Il. *24, 400*, *ou* πάλῳ λαχεῖν, Hdt. *4, 94*; Eschl. *Sept. 55, etc.* avoir obtenu par le sort, avoir en partage || II *particul.* obtenir par le sort un poste, une charge, *etc.*, être désigné par le sort pour qqe ch. : **1** pour occuper un poste : πρὸς Θύμβρης ἔλαχον Λύκιοι, Il. *10, 430*, les Lyciens ont leur poste assigné du côté de Thymbrè ; ἐπί, ἐν, πρὸς πύλαις λαχεῖν, Eschl. *Sept. 423, 451, etc.* avoir son poste aux portes (de la ville); *abs.* λαχεῖν, Hdt. *3, 128, etc.* avoir un poste assigné ; *avec un inf.* κλήρῳ λάχον ἐνθάδ' ἕπεσθαι, Il. *24, 400*, j'ai été désigné par le sort pour venir ici à sa suite ; ἔλαχον πολιὴν ἅλα ναιέμεν, Il. *15, 190*, j'ai eu pour ma part la blanche mer pour l'habiter; *cf.* Eschl. *Eum. 931*; Eur. *Tr. 278* || **2** *à Athènes, en parl. des magistrats désignés par le sort :* ἀρχὴν λαχεῖν, Ar. *Av. 1111*, être désigné par le sort pour une charge (*p. opp. à* χειροτονηθῆναι); οὐδεμίαν λαχὼν οὐδὲ χειροτονηθείς, Eschn. *15, 11*, n'ayant exercé ni par désignation au sort ni par élection aucune charge; ὁ κυάμῳ λαχών, Ar. *Av. 1022*, le magistrat désigné par la fève (*v.* κύαμος) ; *avec l'inf.* ὁ λαχὼν πολεμαρχέειν, Hdt. *6, 109*, celui qui fut désigné par le sort comme polémarque ; λαχόντος βουλεύειν, Dém. *551, 2*, quand je devins par la désignation au sort membre du sénat ; *abs.* οἱ λαχόντες βουλευταί, Lys. *103, 30*, les sénateurs désignés par le sort ; ὁ λαχὼν βασιλεύς, Dém. *1369, 16*, l'archonte-roi désigné par le sort, *etc.* || **3** *t. de droit att.* λαγχάνειν δίκην, obtenir le droit d'intenter des poursuites (parce que les causes étaient entendues selon l'ordre assigné par un tirage au sort): τινί, Plat. *Euthyphr. 5* b, *Leg. 938* b; πρός τινα, Lys. *149, 3*, contre qqn ; *avec le gén. du grief :* τοῦ κλήρου τὴν δίκην λ. Is. *68, 44*, intenter un procès pour un héritage ; *ou sans* δίκην : λ. τινὶ φόνου, Dém. *554, 5*, intenter un procès à qqn pour meurtre ; *le n. de la juridiction avec* εἰς *ou* πρός *et l'acc.:* λ. δίκην τινὶ εἰς τοὺς Ἀμφικτύονας χιλίων ταλάντων ὑπέρ τινος, Dém. *1378, 11*, poursuivre qqn devant les Amphictions en paiement d'une amende de mille talents ; λαγχάνειν πρὸς τὸν ἄρχοντα, Is. *87, 18*, intenter des poursuites devant l'archonte ; *au pass.* πρὸ τοῦ τὴν δίκην ληχθῆναι, Dém. *1265, 23*, avant que l'affaire eût été introduite ; *cf.* Lys. *149, 2* || **4** *avec le gén.:* obtenir une part de, obtenir, recevoir : ὥς κεν Ἀχιλλεὺς δώρων ἐκ Πριάμοιο λάχῃ, Il. *24, 76*, afin qu'Achille reçoive des présents de Priam ; τῆς εὐπρεπεστάτης τελευτῆς λαχεῖν, Thc. *2, 44*, obtenir la fin la plus glorieuse ; *cf.* Od. *5, 311*; Hdt. *3, 130*; Xén. *An. 3, 1, 11, etc.*; Luc. *Cyn. 9* || **III** tirer au sort; Isocr. *144* b; περί τινος, NT. *Joh. 19, 24*, au sujet de qqe ch. || **IV** (*à l'ao. 2 épq.* λέλαχον) [ᾰ]) faire obtenir, accorder ; πυρὸς θανόντα, Il. *7, 80; 22, 343, etc.* faire obtenir, *c. à d.* accorder, rendre à un mort les honneurs du bûcher; *cf. cet ao. intr.* Anth. *7, 341* || **B** *intr.* tomber au sort, tomber en partage à qqn : ἐς ἑκάστην (νῆα) ἐννέα λάγχανον αἶγες, Od. *9, 160*, un lot de neuf chèvres était assigné à chaque navire; τὸ λαχὸν μέρος, Plat. *Leg. 745* e, la part échue ; *avec le dat.:* Θετταλίαν λαχεῖν Δευκαλίωνι, Str. *443*, la Thessalie échut à Deucalion || ⋙ *Impf. poét.* λάγχανον, Od. *9, 160*. *Fut. ion.* λάξομαι, Hdt. *7, 144*. *Ao. 2 poét.* ἔλλαχον, Hh. *5, 87*; Thcr. *25, 271*; *épq.* λάχον, Il. *23, 862; 24, 400, etc.*; *sbj. 3 sg.* λάχησιν, Il. *7, 171*; *part. fém. dor.* λαχοῖσα, Pd. *O. 14, 1*. — *Ao. 2 subj. et opt. avec redoubl. 2 pl.* λελάχητε, Il. *23, 76*; *3 pl.* λελάχωσι, Il. *15, 350; 22, 343*; *opt. 3 sg.* λελάχοι, Anth. *7, 341*. — *Pf. poét.* λέλογχα, Od. *11, 304*; Hés. *Th. 203*; Pd. *N. 1, 24*; Eur. *Tr. 282*; Hdt. *7, 53, etc.*, *d'où pl. q. pf.* ἐλελόγχειν, Luc. *Am. 18*; *poét.* λελόγχειν, Thcr. *4, 40*. — *Autre pf.* λέλαχα [λᾰ] *d'où 3 pl.* λελάχασι [χᾱ] Empéd. *373 Stein.* — *Pass. pf. 3 pl.* λελάχαται, Périct. (Stob. *85, 19*) (R. Λαχ, atteindre).

λαγῷ, *v.* λαγώς.

λαγωβολία, ας (ἡ) [λᾰ] chasse au lièvre avec le λαγωβόλον, Call. *Dian. 2, au pl.*

λαγω·βόλον, ου (τὸ) [ᾰ] bâton pour tuer les lièvres, *d'où, en gén.* houlette de berger, Thcr. *4, 49; 7, 128*; Anth. *6, 188*; *cf.* λαγωοβόλον (λαγώς, βάλλω).

λαγῳδάριον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] petit levreau, Phil. *1, 318, etc.*) (λαγῴδιον).

λαγωδίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] duc, sorte de hibou à pattes velues comme celles d'un lièvre, Alex. mynd. (Ath. *390* f) (λαγώς).

λαγῴδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit lièvre, levreau, Ar. *Ach. 520* (λαγώς).

λαγώειος, α, ον [ᾰ] de lièvre, Opp. *C. 1, 491, 519* (λαγώς).

λαγών, όνος (ἡ) [ᾰ] **1** cavité, creux : κρημνοῦ, Plut. *Arat. 22*, d'un précipice; κοίλη λ. Eub. (*Com. fr. 3, 226*) creux d'une coupe ; *au plur.* λ. φαρέτρης, Anth. *6, 326*, creux d'un carquois || **2** *particul.* creux de chaque côté du corps sous les côtes, *d'où* creux des flancs, flanc, *en parl. de l'homme*, Hpc. *543, 45*; Eur. *Hec. 559*; Arstt. *H.A. 1, 13, 1, etc.*; *au pl.* les flancs, Batr. *225*; Eur. *I.T. 298, etc.*; Ar. *Ran. 662*; *en parl. d'animaux*, Eur. *El. 826*; Xén. *Cyn. 4, 1; 5, 10, etc.*; *p. anal.* flanc d'une montagne, DH. *3, 24, etc.*; côtés d'un tombeau, Anth. *App. 104, etc.* || ⋙ ὁ λ. Hpc. *543, 45* (R. Λαγ, être creux; *cf.* λαγαρός).

λαγωο·βόλον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* λαγωβόλον, Anth. *6, 296*.

λαγωός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** lièvre, *c.* λαγώς, Il. *10, 361; 22, 310*; Od. *17, 294*; Xén. *Cyn. 10, 2*; Arstt. *H.A. 8, 28, etc.* || **2** constellation, Nonn. *16, 205, etc.*

λαγῷος, α, ον [ᾰγ] de lièvre, Ar. *Ach. 1110*; Plut. *M. 138* f ; τὰ λαγῷα (*s. e.* κρέα) Ar. *Eq. 1192, etc.*; Com. (Ath. *400* d) viande de lièvre (λαγώς).

λαγωο·φόνος, ος, ον [ᾰ] *c.* λαγωφόνος, Opp. *C. 1, 154*.

λαγώ·πους, ους, ουν, *gén.* ποδος, aux pieds de lièvre, *d'où subst.* ὁ λ. perdrix blanche, *oiseau*, Plin. *H.N. 10, 68*; *ou* pied de lièvre, *sorte de trèfle*, Diosc. *4, 17*; Gal. *13, 201* (λαγώς, πούς).

λαγώ·πυρος, ου (ὁ) [ᾰῡ] blé de lièvre, *plante*, Hpc. *878* c (λαγώς, πυρός).

λαγώς, *gén.* ὼ, *dat.* ῷ, *acc.* ὼν *ou* ώ; *pl.* ῴ, ὼν, ῴς, ὼς (ὁ) **I** lièvre, *animal*, Hés. *Sc. 302*; Eschl. *Eum. 26, etc.*; *fig.* poltron, Poét. (Str. *36*); Posidipp. (Ath. *376* f); Philstr. *V. Ap. 4, 37, p. 177*; *prov.* λαγὼ βίον ζῆν, Dém. *314, 24*, vivre une vie de lièvre, *c. à d.* une vie misérable || **II** *p. anal.* **1** lièvre de mer, *poisson*, Amips. (Ath. *400* c); Plut. *M. 983* f || **2** sorte d'hirondelle à plumes rouges, Artém. *4, 58* || **3** constellation, Arat. *338* || **4** sorte de bandage, *t. de chir.* Chir. *p. 101, 28, etc.* || ⋙ *Nom.* λαγώς, Xén. *Cyn. 8, 3, etc.*; *gén.* λαγώ, Xén. *Cyn. 4, 5, etc.*; *acc.* λαγών, Ar. *Vesp. 1203*; Plut. *M. 190* f; *ou* λαγὼ *ou* λαγῶ, Xén. *Cyn. 3, 3* (*forme condamnée par* Luc. *Sol. 3, mais v.* Ath. *400* a); *pl. nom.* λαγῴ, Xén. *Cyr. 1, 6, 40*; *acc.* λαγῴς, Xén. *An. 4, 5, 24, etc. Epq. et att.* λαγωός (*v. ce mot*). *Ion. et dor.* λαγός, Hdt. *1, 123, etc.*; *acc. pl. dor.* λαγός, Hés. *Sc. 302* (R. Λαγ, être lascif, *cf.* λάγνης).

λαγω·σφαγία, *v.* λαγοσφαγία.

λαγ·όφθαλμος, ος, ον [ᾰ] atteint de lagophthalmie, *c. à d.* dont les yeux restent ouverts comme ceux du lièvre, Gal. *2, 271, etc.*; P. Eg. *6, 10* (λαγώς, ὀφθαλμός).

λαγω·φόνος, ος, ον [ᾰ] qui tue les lièvres, Arstt. *H.A. 9, 32, 2* (λαγώς, πεφνεῖν).

λαγώ·χειλος, ος, ον [ᾰ] qui a un bec-de-lièvre, *c. à d.* la lèvre fendue, Gal. *1, 362* e (λαγώς, χεῖλος).

λάδανον, ου (τὸ) *c.* λήδανον, Hdt. *3, 107, 112*; Diosc. *1, 128*.

Λάδας, α, *voc.* α (ὁ) [ᾱᾱ] Ladas, *h.* A.Pl. *4, 53*.

Λάδη, ης (ἡ) Ladè, *petite î. devant Milet*, Hdt. *6, 7*; Thc. *8, 17, 24, etc.*

Λα·δικεύς, *v.* Λαοδικεύς.

Λα·δίκη, *v.* Λαοδίκη.

λαδρέω, couler avec force, Anon. (*Cram. 1, 123*).

Λάδων, ωνος (ὁ) [ᾱ] Ladôn : **1** *fl. d'Arcadie* (*auj.* Ruphia) Call. *H. 1, 18, etc.* || **2** *divinité de ce fleuve*, Hés. *Th. 344, et père de Daphnè*, Nonn. *42, 387* || **3** *dragon, gardien des Hespérides*, A. Rh. *4, 1396* || ⋙ *Gén.* -οντος, Cor. *fr. 12*.

λάε, *v.* λάω.

λᾶε, *duel de* λᾶας.

λαεδός (ὁ) *sorte d'oiseau*, Arstt. *H.A. 9, 1, 27*.

Λα·έρκης, εος (ὁ) Laerkès, *h.* Il. *16, 197; 17, 467*; Od. *3, 425* (λαός, ἕρκος).

λαέρκινον, ου (τὸ) *sorte de plante*, Gal. *14, 72*.

Λαέρτας, *v.* Λαέρτης.

λαέρτης, ου (ὁ) **1** *sorte de* fourmi, El. *N.A. 10, 42* || **2** *sorte de* guêpe, Télèph. (El. *N.A. 10, 42*).

Λα·έρτης, ου (ὁ) [ᾱ] Laërte, *père d'Ulysse*, Od. *1, 189, etc.*; Soph. *Aj. 1393, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -αο, Od. *8, 18, etc.*; *ou* -εω, Od. *4, 555, etc.*

Dor. Λαέρτας, α, Eur.*I.A.204* (λαός, εἴρω, « qui rassemble le peuple »).

Λαερτιάδης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] fils de Laërte, *c. à d.* Ulysse, Il.*3,200;* Od. *9,19;* Eur.*Hec.133* || ⋙ *Voc.* -άδη, Il. *9, 308, etc.; gén. épq.* -εω, Od. *12, 378; 19,336; et* -αο, Q.Sm. *12, 73. Par contr. dor. nom.* Λαρτιάδας, Eur. *Rhes.907* (*patr. de* Λαέρτης).

Λαέρτιος, α, ον : **1** de Laërte, *en Cilicie, surn. du biographe Diogène* || **2** Laërte, *père d'Ulysse,* Soph. *Ph. 87, etc., Aj. 101;* Eur. *Hec. 402, etc.*

λάζεο, *v.* λάζομαι.

Λαζοί, ῶν (οἱ) les Lazes, *pple de Colchide,* Luc.*Tox.44.*

λαζοίατο, *v.* λάζομαι.

λάζομαι (*seul. prés. et impf.* ἐλαζόμην) prendre, saisir, se saisir de : ἔγχος, Il.*8,389,* prendre une javeline; τινα ἀγκάς, Il. *5, 371,* prendre qqn dans ses bras ; ὀδὰξ λ. γαῖαν, Il. *2, 418,* mordre la terre; *fig.* λ. μῦθον πάλιν, Il. *4,357,* prendre en arrière, *c. à d.* retirer, rétracter son langage ; νόσους λάζεσθαι, Hpc. *407, 49,* prendre *ou* contracter des maladies; *avec un suj. de chose :* ὀδύνη λάζεται, Hpc. *468, 13,* le mal envahit, *etc.* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* λάζεο, Orph. *Lith. 170;* Nic. *Th. 610;* Thcr. *8, 84; dor.* λάζευ, Thcr. *15,21; opt. 3 pl. poét.* λαζοίατο, Il.*2,418; impf. 3 sg. poét.* λάζετο, Il. *4, 357;* Od.*13, 254; 3 pl.* λάζοντο, A.Rh. *1, 911* (R. Λαβ, prendre; *cf.* λαμβάνω).

λάζυμαι (*seul. prés.*) [ῠ] **1** prendre, saisir : τινα, Hh.*Merc. 316,* qqn; *avec un gén.* λ. κύλικος, Ar.*Lys.209,* se saisir d'une coupe || **2** recevoir en soi-même, concevoir, Hpc. *595, 9* || ⋙ *Inf. prés. poét.* λαζύμεναι, Thcr. *18, 46.*

λάζω (*seul. part. ao.* λάξας) donner des coups de talon, ruer, *d'où tr.* renverser à coups de pied, *acc.*Lyc. *136* (λάξ, avec le talon; *cf. le verbe de même origine* λακτίζω).

λάθα, *v.* λήθη.

λαθ·άνεμος, *dor. c.* *ληθ·άνεμος, **ος, ον** [ᾰᾰ] sans vent, calme, Sim.*12* (λήθη, ἄνεμος).

λάθαργος, ου (ὁ) [ᾰ] raclure de cuir *ou* de peau, Nic.*Th. 423.*

λαθεῖν, λαθέμεν, *v.* λανθάνω *fin.*

λαθητικός, ή, όν [ᾰ] qui se cache volontiers, qui aime à se cacher, Arstt.*Rhet.1,12, 5* (λανθάνω).

λαθι·κάδης, *v. le suiv.*

λαθι·κήδης, ης, ες [ᾰῐ] qui fait oublier le chagrin, Il.*22,83;* Plut.*M. 657* d ; A.Pl. *4, 273* || ⋙ *Dor.* λαθικάδης [ᾱ] Alc. *fr. 41* (λαθεῖν, κῆδος).

λαθι·πήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰῐ] qui fait oublier la douleur, Orph. *H. 2, 11, conj. p.* λυσιπήμων (λ. πῆμα).

λαθί·πονος, ος, ον [ᾰῐ] **1** *intr.* qui oublie sa douleur, Soph.*Aj.711* || **2** *tr.* qui fait oublier la douleur, Soph. *Tr. 1021* (*dor. c.* *ληθίπονος, *de* λήθη *et* πόνος).

λαθι·πορφυρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῠῐ] sorte d'oiseau, Ibyc. *fr. 8 Bgk; v.* πορφυρίς.

λαθί·φθογγος, ος, ον [ᾰ] qui fait oublier la parole, Hés.*Sc.131* (λαθεῖν, φθόγγος).

λαθιφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰῠ] absence de raison, démence, folie, A.Rh.*4, 356 au pl.* (*λαθίφρων, *de* λαθεῖν, φρήν).

λᾶθος, *v.* λῆθος.

λαθοσύνα, *v.* ληθοσύνη.

λάθρα, *ion.* **λάθρη** [ᾰᾱ] *en prose att. mieux que* λάθρα, λάθρη, *adv. et prép.* **1** secrètement, en cachette, Il.*2,515;* Od.*15,430;* Soph. *O.R. 618;* Xén. *Hell. 2, 4, 35;* τινός, Il. *5, 269;* Hdt. *8, 112;* Soph. *O. R. 787;* Eur. *Andr.310;* Xén.*An.1,3,8,* à l'insu de qqn || **2** par surprise, traîtreusement, Od.*17,80* || **3** *p. suite,* insensiblement, peu à peu, Il.*19,165* || ⋙ λάθρα [ρᾶ] Hh.*Cer.241* (λαθεῖν).

λαθραῖος, α, ον : **1** *au propre,* caché, Eur.*Hel.1575* || **2** *fig.* clandestin, secret, furtif, *en parl. de choses* (*malheur,* Eschl.*Ag.1230;* Soph.*Tr. 377, etc.; douleur,* Eur.*Ion 45; mort,* And. *31, 1, etc.*) || *Cp.* -ότερος, Plat. *Leg. 781* a || ⋙ *Fém.* -ος, Eschl. Soph. *ll.cc.* (λάθρα).

λαθραίως, *adv.* secrètement, Eschl. *Pr. 1079;* Eur. *Ion 806, etc.;* τινός, Alcphr. *3, 27,* à l'insu de qqn || *Sup.* -ότατα, Ant.*114,26.*

λάθρη, *v.* λάθρα.

λαθρηδά, *adv. c. le préc.* Luc.*Cal. 21* (λάθρα, -δα).

λαθρηδόν, *adv. c. les préc.* Anth. *7,202* (λάθρα, -δον).

λαθρηΐδίη [ῐδ] *adv. c. les préc.* Sib. *3, 139.*

λαθρίδιος, α, ον [ῐδ] *c.* λάθριος, Orph.*Arg. 286.*

λαθριδίως [ῐδ] *adv. c.* λάθρα, Anth. *5, 127, 262.*

λάθριος, ος, ον, *c.* λαθραῖος, Plat. com. (*Com. fr. 2,615*); Mén. (*Com. fr. 4,231*); Bion *15,6;* Call.*Ap.104, etc.;* Anth. *9, 554, etc.;* ἡ λαθρίη, *propr.* « celle qui se cache » (Aphroditè) *en parl. d'amours clandestins,* Anth. *6,300* || ⋙ *Fém. ion.* -ίη, Anth.*l.c.;* Man.*6, 207.*

λαθρίως, *adv. c.* λάθρα, Spt. *Job 4, 12.*

λαθρο·βόλος, ος, ον, qui frappe insidieusement, Anth. *9, 824* (λάθρα, βάλλω).

λαθρο·δάκνης, ου, *adj. m.* qui mord insidieusement, Anth. *11, 322* (λάθρα, δάκνω).

λαθρό·νυμφος, ου, *adj. f.* mariée secrètement, Lyc.*320* (λάθρα, νύμφη).

λαθρο·πόδης *ou* **λαθρό·πους** (ὁ, ἡ) *seul. acc. pl.* λαθροπόδας, Anth. *9, 409,* qui s'avance secrètement *ou* insensiblement (λάθρα, πούς).

λάθρος, α, ον, *v.* λάθριος, Man. *2, 312.*

λαθροφαγέω-ῶ [φᾰ] manger en cachette, Métag. (Poll.*6,40*) (λαθροφάγος).

λαθροφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger secrètement, Bas. *3, 641 Migne* (λαθροφάγος).

λαθρο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mange secrètement, Bas. *3, 640 Migne* (λάθρα, φαγεῖν).

λαθρο·φονευτής, οῦ (ὁ) *litt.* meurtrier clandestin, assassin, Chrys.*9,778 Migne.*

λαθυρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῠῐ] tithymale *ou* épurge, *plante,* Diosc.*4,167;* Gal. *13,201, etc.* (*cf. le suiv.*).

***λάθυρον** (τὸ) *seul. pl.* λάθυρα, *c. le suiv.* Babr. *74, 6.*

λάθυρος, ου (ὁ) [ᾰῠ] pois chiche : **1** *plante et graine légumineuse,* Com. (Ath.*55* a); Th.*H.P. 8,3,1, etc.; C. P. 3,22,3;* Plut. *M. 386* e || **2** *surn. de Ptolémée VIII d'Egypte,* Plut. *Cor. 11.*

λάθω, λαθών, *sbj. et part. ao. 2 de* λανθάνω.

λαι- *préf. augmentatif; v.* λαίμαργος (*cf.* λα-).

λᾶϊ, *dat. de* λᾶας.

λαία, ας (ἁ) *dor. c.* λεία, Pd.*O.10, 52.*

λαιαί, ῶν (αἱ) pierres dont se servaient les tisserands pour maintenir les fils de la trame, Arstt.*G.A.1,4,6, etc.* (*cf.* λᾶας).

Λαιαῖοι, ων (οἱ) les Lææes, *pple macédonien,* Thc.*2,95 et 97.*

Λαιβῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Lævinus, *n. d'h. rom.* Plut.*Pyrrh.16, etc.; au plur.* Λαιβῖνοι, Plut. *Pyrrh. 19,* des hommes comme Lævinus.

λᾶϊγξ, ϊγγος (ἡ) **1** petite pierre, Od.*5,433; 6,95* || **2** pierre, *en gén.* A. Rh.*1,402* (λᾶας).

λαιδρός, ά, όν, impudent, effronté, Nic.*Th.689, Al.576* || *Cp.* -ότερος, Max. π. κατ. *438.*

Λαΐειος, α, ον [λᾱ] de Laïus, Soph. *O.R.451,1216* (Λάϊος).

λαιθ·αργος, *v.* λήθαργος.

λαικάζω, se prostituer, Ar. *Th. 57* || *Moy.* se prostituer, Céphisod. *et* Straton (*Com. fr. 2, 883; 4, 546*) | ⋙ *Act. seul. prés.* Ar. *l.c. et fut.* -άσω, Ar. *Eq. 167. Moy. seul. fut.* -άσομαι, Céphisod. *l. c.; 2 sg.* -άσει, Straton *l.c.* (λαικάς).

λαικάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] courtisane, Arstnt.*2,16.*

λαικαστής, οῦ (ὁ) prostitué, Ar. *Ach.79* (λαικάζω).

λαικάστρια, ας, *fém. du préc.* Ar.*Ach.529,537.*

λαϊκός, ή, όν [ᾱῐ] **1** qui concerne le peuple, du peuple, Aqu.*Ezech.48, 15* || **2** (*p. opp. à* κληρικός) laïque, Clém.*562* || **3** profane, Aqu. *1 Reg.21, 4* (λαός).

λαϊκόω-ῶ [ᾱῐ] rendre public, *d'où* profaner, Spt.*Deut.20,6; 28, 30* (λαϊκός).

λαιλαπίζω [ᾰπ] emporter par un ouragan, Aqu.*Ps.57,9* (λαῖλαψ).

λαιλαπώδης, ης, ες [ᾰ] d'orage, amené par un orage, Hpc. *Aph. 17;* Aqu.*Ps.54,9* (λαῖλαψ, -ωδης).

λαῖλαψ, απος (ἡ) [ᾰπ] tourbillon de vent avec pluie, ouragan, tempête (*sel.* Arstt. *Mund. 4, 16,* trombe de bas en haut) Il.*11,306,747; 12,375, etc.;* Od. *12, 408;* Eschl. *Suppl. 34, etc.; en prose,* Pol.*30,14,6;* Spt.*Job 21, 18;* NT. *Marc. 4, 37;* Luc. *8, 23;* Plut. *Tim. 28, etc.; fig.* Anth. *7, 147* (R. Λαπ, *par développement de la* R. Λα, engloutir, absorber, dévorer, *d'où* détruire, *avec redoubl.; cf.* λαιμός).

Λαίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Lælius, *n. d'h. rom.* Plut.*T. Gracch. 8, Cato mi. 7, etc.*

λαῖμα, ατος (τὸ) *c.* λῆμα, *avec jeu de mots sur* λαιμός *et* αἷμα, Ar. *Av. 1563.*

λαιμαργέω-ῶ, être glouton, Porph. *Abst. 1, 53, p. 90* (λαίμαργος).

λαιμαργία, ας (ἡ) gloutonnerie, Plat. *Rsp. 619* b; Arstt. *P.A. 4, 13; fig.* Plat.*Leg. 888* a (λαίμαργος).

λαίμ·αργος, ος, ον, glouton, vorace, Arstt.*H.A.8,2, etc.;* Th.*C.P.1, 22,1* (λαιμός, ἀργός).

λαιμαργότης, ητος (ἡ) gloutonnerie, Phil.*1,686* (λαίμαργος).

λαιμάργως, *adv.* avec voracité, avec gloutonnerie, Nyss.*1, 381; fig.* Nyss.*2,121*.

λαιμάσσω, *att.* -άττω (*f.* -άξω) être affamé, vorace, glouton, Ar. *Eccl.1178* (λαιμός).

λαιμή·τομος, *v.* λαιμότομος.

λαιμη·τόμος, ος, ον, *c.* λαιμοτόμος, Anth.*6,101*.

λαιμίζω, égorger, Lyc. *326* (λαιμός).

λαιμο·δακής, ής, ές [ᾰ] qui mord la gorge, Anth.*6,5* (λαιμός, δάκνω).

Λαιμο·κύκλωψ, οπος (ὁ) Gosier-de-Cyclope, *n. de parasite*, Alcphr. *3, 51*.

λαιμο·πέδη, ης (ἡ) **1** collier de chien, Anth.*6,35* (*dor.* -πέδα) || **2** collet pour prendre les oiseaux, Anth. *6,16* (λ. πέδη).

λαιμό·ρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule de la gorge, Eur.*Hel.335* (λ. ῥέω).

1 λαιμός, οῦ (ὁ) **1** gorge, gosier, *en parl. de pers.* Il.*13,388, etc.;* Od. *22, 15, etc.; au pl.* Eur. *Ion 1065, etc.; en parl. d'animaux,* A.Rh. *3, 1208; au pl.* Eur. *Suppl. 1201, etc.;* Ar.*Av.1560; rar. en prose,* Hpc.*268;* Luc. *Nigr. 34, etc.* || **2** *en parl. d'un vase,* col, goulot, Anth.*9,232* (R. Λα, engloutir, absorber, dévorer).

2 λαιμός, ός, όν, *c.* λαμυρός, Mén. *fr. 106*.

λαιμό·τμητος, ος, ον : **1** *pass.* détaché de la gorge, Eur.*Ph.455* || **2** qui serre (*propr.* qui coupe) la gorge, *en parl. de la douleur,* Ar.*Th.1054* (λαιμός, τμητός).

λαιμοτομέω-ῶ, couper la gorge à, égorger, *acc.* A.Rh. *2, 840;* Str. *7;* Plut.*Oth.2; abs.* A.Rh. *4,1601* (λαιμοτόμος).

λαιμο·τόμος, ος, ον, qui coupe la gorge, qui égorge, Eur.*I.T.444;* Anth. *6,306* (λαιμός, τέμνω).

λαιμό·τομος, ος, ον, égorgé, Eur. *Hec. 207, etc.; en parl. de la tête elle-même* (*conj.* λαιμήτομος) détaché de la gorge, Eur.*I.A.776* (λαιμός, τέμνω).

λαιμώσσω, *c.* λαιμάσσω, Hippon. *76* (λαιμᾷ *Bgk*); Nic.*Th.470, Al.352*.

λαῖνα, ης (ἡ) *c.* χλαῖνα, Str. *196* (*lat.* læna).

Λαίνας, α (ὁ) = *lat.* Lænas, *n. d'h. rom.* Plut.*Brut.15 et 16, etc.*

λαΐνεος, α, ον [ᾱῐ] *c.* λάϊνος, Il.*22, 154;* Eur. *Ph.815;* Thcr.*23,58*.

Λαίνιλλα, ης (ἡ) Lænilla, *f.* El. *N.A.7, 15*.

λάϊνος, η, ον [ᾱῐ] **1** de pierre, Il.*9, 404, etc.;* Od. *8, 80, etc.;* Soph. *O.C. 1596;* Eur. *Tr. 5, etc.;* κεν λάϊνον ἕσσο χιτῶνα, Il. *3, 57*, tu aurais revêtu une tunique de pierre, *c. à d.* on t'aurait lapidé || **2** *fig.* au cœur de pierre, au cœur dur, Thcr. *23, 20* || ⋙ [ᾰ] Anth. *App. 257* (λᾶας).

λαῖον, ου (τὸ) **1** *dor. c.* λήϊον, champ ensemencé, Thcr. *10, 21, etc.* (*par contract.* λᾷον) || **2** coutre, *à Rhodes,* A.Rh.*3, 1335*.

λάϊος, ου *ou* **λαιός**, οῦ (ὁ) grive, *oiseau,* Arstt. *H.A. 9, 19;* A.Lib. *c. 19*.

Λάϊος, ου (ὁ) [ᾰ] Laïos (Laïus) *fils de Labdakos et père d'Œdipe,* Hdt.*5,43, etc.;* Eschl.*Sept.745, etc.;* Soph.*O.R. 103, etc.* || ⋙ *Par contract.* Λᾷος, Pd.*O.2,42*.

1 λαιός, οῦ (ὁ) *v.* λάϊος.

2 λαιός, ά, όν, gauche, situé à gauche, Eschl.*Pr.716;* Eur.*Her.728, etc.;* Hdn *4, 2, 5;* ἡ λαιά (*s. e.* χείρ) Tyrt. *12*, le bras gauche; ἐπὶ λαιά, Arat. *159;* Hld. (Stob. *Fl.3,309*) à gauche, vers la gauche || ⋙ *Surt. poét.; en prose, plutôt* ἀριστερός *et* εὐώνυμος.

λαιο·τομέω-ῶ, faire la moisson, Thcr.*10,3* (λαῖον, -τομος *de* τέμνω).

λαῖς, *éol. c.* λῆς, Sapph.*1,19 conj.* (*2 sg. de* λῶ).

λαΐς, *c.* λῃίς.

Λαΐς, ίδος (ἡ) [ᾱ] Laïs, *courtisane de Corinthe,* Anth.*7,220;* Luc. *V. H. 2,18, etc.* || ⋙ *Voc.* Λαΐ, Anth. *11, 67* (λαός, *litt.* « fille du peuple »).

λαισήϊον, ου (τὸ) peau velue servant de bouclier, petit bouclier de cuir, Il. *5,453; 12,426;* Hdt.*7,91* (*cf.* λάσιος).

λαι·σποδίας, ου (ὁ) [ᾱ] débauché, Apd. (*Com. fr.4,454*) (λαι-, σποδέω).

Λαισ·ποδίας, ου (ὁ) Læspodias, *propr.* « aux pieds en forme de faux », *ou* « aux jambes torses, » Ar. *Av. 1569;* Thc.*6, 105; 8,86;* Phryn. (*Com. fr. 2, 587, etc.*) (λαῖον *ou* λαιός, πούς).

Λαιστρύγονες, ων (οἱ) [ῡ] les Lestrygons, *pple myth. de la Sicile ou de l'Italie du sud,* Thc. *6,2;* Str. *20; au sg.* Λαιστρυγών, Od. *10, 119* (*Orig. inconnue*).

Λαιστρυγόνιος, α, ον [ῡ] des Lestrygons, Od.*10,82; 23,318* (Λαιστρύγονες).

λαῖτμα (τὸ) **1** abîme de la mer, gouffre; λ. θαλάσσης, Od. *4, 504, etc.;* ἁλὸς λ. Il. *19, 267, etc.; abs.* Od. *5, 409;* Thcr.*13,24* || **2** la mer, *p. opp. à la terre,* A.Rh.*1,1299* (*cf.* λαιμός).

Λάϊτος, ου (ὁ) Laïtos, *h.* Plut. *Qu.nat.2,1; 61,1*.

λαιφάζω (*sbj. ao. 3 sg.* -άξῃ) laper, Nic.*Th.477* (*cf.* λάπτω *et* λαφύσσω).

λαίφη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Call. *fr. 245*.

λαῖφος, εος-ους (τὸ) **1** mauvais vêtement, haillon, Od.*13,399; 20,206; p. ext.* λ. λυγκός, Hh.*18,23*, peau de lynx || **2** voile de vaisseau, Eschl. *Eum. 556, etc.;* Eur.*Or.335, etc.; au pl.* Soph. *Tr. 561;* Eur. *Hec. 113;* λ. στέλλειν, Eschl. *Suppl. 723;* στέλλεσθαι, Call. *Del. 319*, replier les voiles.

λαιψηρό·δρομος, ος, ον, qui court légèrement, rapidement, Eur. *I.A.207* (λαιψηρός, δραμεῖν).

λαιψηρο·κέλευθος, ος, ον, qui s'avance rapidement, Hés. *Th. 379 conj. p.* αἰψηροκέλευθος.

λαιψηρός, ά, όν, véhément, rapide, agile, *en parl. d'Achille,* Il. *21,264; d'ord. en parl. de choses, de traits,* Il.*21,278; de pieds,* Pd.*N. 10, 63;* Eur. *Hel.555; de course,* Pd. *P. 9,125; de guerre,* Pd.*O.12,4, etc.; adv.* λαιψηρά, Eur.*Ion 717;* A.Rh.*4, 246; etc.* rapidement, légèrement || *Cp.* -ότερος, Opp. *C. 4, 446* (*préf.* λα-, αἶψα).

λακάζω [ᾰκ] crier, Eschl. *Sept. 186, Suppl.872*.

λακάθη, *v.* λακάρη.

Λάκαινα, ης (ἡ) [ᾰκ] **1** *adj. f.* laconienne, de Laconie, Thgn. *1002;* Soph. *Aj. 8;* Eur. *Tr. 34, etc.;* λίθος, Luc. *Hipp.5*, sorte de marbre vert; ἡ Λάκαινα χώρη, Hdt.*7,235; abs.* ἡ Λάκαινα, Xén. *Hell. 7,1,25 et 29*, le territoire de Laconie, la Laconie || **2** vase à boire lacédémonien, Ar.*fr.3* || ⋙ *Gén. pl. dor.* Λακαινᾶν, Thcr.*18,4* (*fém. de* Λάκων).

λακάρη, ης (ἡ) sorte d'orme, *arbre,* Th. *H.P. 3,3,1, etc.* (*conj. p.* λακάθη).

λα·καταπύγων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾱᾰᾰῡ] abominable débauché, Ar. *Ach.664* (λα-, καταπύγων).

λάκαφθον, ου (τὸ) écorce aromatique employée pour la préparation du κῦφι, P.Eg.*7, 22*.

λακεδαιμονιάζω [λᾰ] être du parti des Lacédémoniens, Ar.*fr. 68* (Λακεδαιμόνιος).

Λακεδαιμόνιος, α, ον [λᾰ] **1** lacédémonien, Pd. *P. 4,257, etc.;* Eur. *Tr.250, etc.; subst.* οἱ Λ. les Lacédémoniens, Hdt. *7, 228; particul. en parl. des habitants du pays p. opp. aux habitants de la ville* (Σπαρτιᾶται) Xén. *Hell. 6, 4, 15;* DS. *11, 4* || **2** Lakédæmonios (*litt.* le Lacédémonien) *h.* Thc.*1,45;* Dém.*1301,16, etc.;* Plut. *Cim. 16* (Λακεδαίμων).

Λακεδαίμων, ονος (ἡ) [ᾰ] **I** Lacédémone : **1** *capitale de la Laconie,* Pd. *P. 5, 69, etc.;* Thc. *1, 57, etc.* || **2** *contrée du Péloponnèse, autre n. de la Laconie,* Od.*21,13;* Hdt.*6,58, etc.;* Thc.*1,18, etc.;* Xén.*Hell.4,2,12, etc.* || **II** *adj.* : γῆ, Eur.*Hel.474*, la terre de Lacédémone || ⋙ *Voc.* Λακεδαῖμον, EM. *p. 130, 41;* Choerob. (*Bkk. p. 1245*), *etc.*

λακεδών, όνος (ἡ) [ᾰ] voix, *d'où* leçon, précepte, Timon (Sext. *M. 11, 171*) *au pl.* (*dor. c.* *ληκεδών).

λακεῖν, *inf. ao. 2 de* λάσκω.

Λακέρεια, ας (ἡ) [λᾰ] Lakéreia, *v. de Thessalie,* Pd.*P.3,34;* A.Rh. *4, 616* || ⋙ *Ion.* -είη, A.Rh. *l.c.*

λακέρυζα, ης (ἡ) qui crie, *en parl. de la corneille,* Hés. *O.745;* Ar. *Av. 609, etc.; d'une chienne,* Poèt. (Plat.*Rsp. 607 b*) || ⋙ *Masc. post-tér.* λακέρυζος, Anth.*9,317*.

Λακετανοί, ῶν (οἱ) les Lacétanes, *pple d'Espagne* (*auj.* la Catalogne) Plut.*Cato.ma.11*.

λακέτας, ου (ὁ) [ᾱᾱ] l'insecte criard, *ép. de la cigale, mot dor.* El. *N.A.10,44* (R. Λακ, résonner; *cf.* λάσκω).

λακέω-ῶ, *v.* ληκέω.

Λακητήρ, ῆρος (ὁ) Lakètèr, *pointe de terre de l'î. de Kôs,* Plut. *Qu. græc. 58*.

Λακιάδαι, ῶν (οἱ) Lakiades, *dème attique de la tribu Onéïde,* Arstt. (Plut.*Cim.10*).

Λακιάδης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Lakiades, Dém.*59,61 B.-Sauppe;* Plut. *Alc. 22, Cim. 4* (*v. le préc.*).

λακιδόω-ῶ [ᾰῐ] *c.* λακίζω, Diosc. *2,12 Spreng.*

λακίζω [ᾰ] déchirer, mettre en pièces, Lyc.*1113;* Anth.*9,117* (λακίς).

Λακίνιον, ου (τὸ) [ᾰκῑ] = *lat.* Lacinium (*auj.* Capo delle Colonne *ou* Capo di Nau) *promont. du Bruttium,* Arstt. *Mir. ausc.96;* Thcr. *4, 33;* Plut.*Pomp. 24, etc.*

λακίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** déchirure, Eschl. *Pers. 125, Suppl. 131, etc.; particul.* déchirure du sol, DS.*13, 99* || **2** morceau déchiré, lambeau : λακίδες ἐσθημάτων, Eschl.*Pers.835*,

etc.; πέπλων, AR.*Ach.423*, vêtements *ou* manteaux déchirés; *en parl. d'épaves d'un navire*, DS. *14, 72* (R. Λακ, craquer, résonner).

λάκισμα, ατος (τὸ) [λᾰ] lambeau, morceau, EUR.*Tr.497* (λακίζω).

λακιστός, ή, όν [ᾰ] *vb. de* λακίζω, ANTIPHAN.*fr.180*; POÈT. (LUC.*Pisc.2*).

λακκαῖος, α, ον, de citerne, ANAXIL. (ATH. *124* f); TH. *Char. 20* (λάκκος).

λακκό·πεδον, ου (τὸ) *c.* τὸ χαλώμενον τοῦ ὀσχέου, RUF. (ORIB. *3, 390 B.-Dar.*).

λακκό·πλουτος, ου (ὁ) *propr.* « le Trésor de la fosse », *surn. de l'Athénien Kallias, qui passait pour avoir trouvé un trésor enfoui*, PLUT. *Arist. 5*; *p. ext.* homme riche, ALCPHR. *1, 9* (λάκκος, πλοῦτος).

λακκοπρωκτία, ας (ἡ) débauche infâme, EUP. (*Com. fr. 2, 547*) (λακκόπρωκτος).

λακκό·πρωκτος, ου (ὁ) infâme débauché, AR. *Nub. 1330*; CÉPHISOD. (ATH.*689* f) (λάκκος, πρωκτός).

λάκκος, ου (ὁ) **I** cavité, *particul.* : **1** creux, trou, fosse, HDT.*4, 195*, *etc.* || **2** citerne, réservoir, AR.*Eccl.154*; DÉM.*845, 17* || **3** sorte de cellier pour garder le vin, l'huile, *etc.* XÉN.*An.4, 2, 22*; MACH. (ATH.*580* a) || **4** étang où l'on gardait des oiseaux aquatiques, HDT. *7, 119* || **5** Κούρτιος λ. DH.*2, 42*, le lac Curtius, *en Italie* || **II** sorte de vêtement, ARR. *Peripl. p.4* (*cf. lat.* lacus, lacuna).

λακκ·οσχέας, ου, *adj. m.* aux bourses flasques, LUC. *Lex. 12* (λάκκος, ὀσχέα).

λακκώδης, ης, ες, crevassé, *ou p.-ê.* propre à être creusé, GÉOP.*3, 3, 11* (λάκκος, -ωδης).

Λάκμων, ωνος (ὁ) le Lakmôn, *partie nord du Pinde*, HDT.*9, 93*.

Λακμώνιος, α, ον, du Lakmôn, LYC.*1020* (Λάκμων).

Λάκος, ου (ὁ) [ᾰ] Lakos, *h.* NONN. *14, 112*.

λακ·πατέω-ῶ [πᾰ] fouler aux pieds (*litt.* sous le talon) PHÉRÉCR. *fr. 137* (λάξ, π.).

λακπάτητος, ος, ον [πᾰ] *vb. du préc.* SOPH.*Ant.1275*; *var.* λαξπάτητος.

Λα·κράτης, ους (ὁ) [ᾱᾰ] Lakratès, *h.* XÉN.*Hell.2, 4, 33* (λαός, κράτος; *cf.* Δημοκράτης).

Λακρατίδης, ου (ὁ) [ᾱᾰῑ] Lakratidès, *h.* AR.*Ach.220* || ⋙→ *Dor.* Λακρατίδας, PLUT.*Per.35, Lys.30* (*patr. du préc.*).

Λα·κρίνης, ους (ὁ) Lakrinès, *Spartiate*, HDT.*1, 152* (λαός, κρίνω).

Λά·κριτος, ου (ὁ) [ᾱῐ] Lakritos, *sophiste*, DÉM.*923* (λαός, κρίνω; *cf.* Κριτόλαος).

λακτίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* ἐλάκτισα, *pf.* λελάκτικα) **1** frapper du talon *ou* du pied, ruer : ποτὶ κέντρον, PD.*P.2, 95*; πρὸς κέντρα, ESCHL. *Ag. 1624*; EUR. *Bacch. 794*, ruer contre l'aiguillon; *fig.* πρὸς κῦμα, EUR.*I.T. 1396*, lutter contre le flot || **2** frapper du pied : λ. ποσὶ γαῖαν, OD. *18, 99*, frapper du pied la terre; *en parl. de chevaux*, piaffer, XÉN.*Hipp.1, 4*; ὑπὸ ἵππου λακτισθείς, XÉN. *An.3, 2, 18*, frappé d'un coup de pied de cheval; λ. θύραν, AR. *Nub. 136*, donner des coups de pied dans la porte; *fig.* φλὸξ αἰθέρα λακτίζοισα καπνῷ, PD.*I.3, 84*, flamme qui lance de la fumée vers le ciel; κραδία φόβῳ φρένα λακτίζει, ESCHL. *Pr. 881*, mon cœur bat de frayeur contre l'enveloppe qui l'enserre; *avec idée de mépris* : τὰ πεσόντα λακτίσαι, ESCHL. *Ag.885*, fouler aux pieds celui qui est renversé; Δίκας βωμὸν εἰς ἀφάνειαν, ESCHL. *Ag. 383*, fouler aux pieds l'autel de la Justice; ἀτίμως λακτιζόμενος, LUC. *Tim.17*, foulé aux pieds avec ignominie (λάξ).

λακτική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de donner des crocs-en-jambe, *dans la lutte*, ŒNOM. (EUS. *P.E.230*) (λάξ).

λάκτις, ιος (ἡ) pilon *ou* spatule pour broyer des drogues, CALL. (EUST. *Od. p. 1675, 56*); NIC. *Th. 108* (λάξ).

λάκτισμα, ατος (τὸ) coup de talon, ruade, LYC.*835*; DS.*4, 59*; *fig.* outrage, ESCHL.*Ag.1601* (λακτίζω).

λακτιστής, οῦ, *adj. m.* : **1** qui rue, XÉN. *Mem. 3, 3, 4* || **2** qui foule, qui presse : ληνοῦ, ANTH. *9, 403*, le fouleur du pressoir (λακτίζω).

Λα·κύδης, ους (ὁ) [ᾱῡ] Lakydès, *philosophe, fondateur de la nouvelle Académie*, PLUT.*M.63* e; ATH. *438* a, *etc.* || ⋙→ *Voc.* -η, DL.*4, 8*, *etc.*; ANTH. *7, 105*; *gén.* ους, ATH. *606* c; -ου, PLUT. *Adul. et am. 22* (λαός, κῦδος; *cf.* Δημοκύδης).

λάκω, λακών, *sbj. et part. ao. 2 de* λάσκω.

Λάκων, ωνος [ᾰ] **1** *adj. m.* de Lacédémone, lacédémonien, ATT. || **2** *subst.* Lakôn (*litt.* le laconien), *n. d'h.* THC. *3, 52*.

λακωνίζω [ᾰ] **1** imiter les Lacédémoniens (pour les mœurs, le genre de vie, *etc.*) XÉN.*Hell.4, 8, 18*, *etc.*; PLAT. *Prot.342* c; PLUT.*Alc.23*, *etc.*; *particul.* pour le langage laconique, PLUT. *M. 513* a || **2** être du parti des Lacédémoniens, XÉN.*Hell.4, 4, 2* (Λάκων 1).

Λακωνικός, ή, όν [ᾰ] de Laconie; de Lacédémonien *ou* de Lacédémone, THC.*4, 12*; XÉN. *Hell. 6, 2, 9*, *etc.* AR. *Lys. 628*; βραχυλογία Λακωνική, PLAT. *Prot. 343* b, parole laconique, *c. à d.* brève et concise; *subst.* ἡ Λακωνική (*s. e.* γῆ) la Laconie, AR.*Pax 245*; (*s. e.* κρηπίς) AR.*Vesp.1158*, *Th. 142*, *etc.* sorte de chaussure d'homme à la mode de Lacédémone; τὸ Λακωνικόν, l'État de Lacédémone, HDT. *7, 235*; *ou* la coutume de Lacédémone, PLUT. *Cleom. 32* (Λάκων 1).

λακωνικῶς [ᾰ] *adv.* à la manière des Lacédémoniens, laconiquement, DIPH. (*Com. fr. 4, 419*); DS.*13, 52*.

Λακωνίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *adj. f.* de Laconie, laconien, HH. *Ap. 410*, *etc.* (Λάκων 1).

λακωνισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** attachement au parti de Lacédémone, XÉN. *Hell.4, 4, 15* || **2** imitation des manières *ou* du langage des Lacédémoniens, CIC. *Fam. 11, 25, 2* (λακωνίζω).

λακωνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** imitateur des Lacédémoniens, PLUT.*Phoc.10* || **2** partisan des Lacédémoniens, XÉN. *Hell.1, 1, 23* || **3** *au pl.* danseurs dans un quadrille, TIMÉE (ATH.*181* c) (λακωνίζω).

λακωνο·μανέω-ῶ [ᾰᾰ] être fou des Lacédémoniens, AR. *Av. 1281* (Λάκων, μαίνομαι).

λαλαγέω-ῶ (*seul. prés. et inf. ao.*) [ᾰᾰ] gazouiller, murmurer, PD. *O. 2, 176*, *etc.*; *en parl. d'oiseaux ou de cigales*, THCR. *5, 48*, *etc.*; *de l'écho*, ANTH. *6, 54, 9*, *etc.* || ⋙→ *Prés. 3 pl. ion.* λαλαγεῦσι, ANTH.*9, 668, 11*; *dor.* λαλαγεῦντι, THCR. *5, 48*; *part. fém. dor.* λαλαγεῦσα, ANTH.*6, 54, 9*; *plur. masc.* λαλαγεῦντες, THCR.*7, 139*. *Inf. ao.* λαλαγῆσαι, PD.*O.2, 97* (λαλαγή).

λαλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] murmure, bruit léger, OPP. *H. 1, 135* (*cf.* λαλέω).

λαλάγημα, ατος (τὸ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* ANTH.*6, 220, 15* (λαλαγέω).

λαλάζω [ᾰλ] *c.* λαλαγέω, ANACR. *fr. 90*.

λαλέω-ῶ [ᾰ] **I** *propr.* prononcer des sons inarticulés : **1** *en parl. d'animaux, des singes et des chiens, p. opp. à* φράζειν (λαλοῦσι μέν, φράζουσι δὲ οὔ, PLUT.*M.909* a); *des cigales*, THCR.*5, 34*; *des oiseaux*, MOSCH. *3, 47* || **2** *en parl. de sons* : ἐν αὐλῷ λ. THCR.*20, 29*; δι' αὐλοῦ ἢ σάλπιγγος λ. ARSTT. *Aud. 19*; μαγάδι (*var.* -ιν) λ. ANAXANDR. (ATH. *182* d) faire entendre des sons avec la flûte, la flûte *ou* la trompette, la harpe || **3** *en parl. de bruits ou de paroles répercutés*, DC.*74, 21* || **II** *p. suite*, babiller, bavarder, *p. opp. à* λέγειν, EUP. (PLUT. *Alc.13*); λαλεῖς ἀμελήσας ἀποκρίνεσθαι, PLAT. *Euthyd. 287* d, tu parles beaucoup et tu négliges de répondre || **III** *p. ext.* parler : **1** *en gén. c.* λέγειν, *en parl. de l'homme, p. opp. aux animaux*, ARSTT. *Probl. 11, 1*; *abs.* ἐλάλησεν ὁ κωφός, NT. *Matth. 9, 33*, le muet parla; λ. τι, SOPH. *Ph. 110*; AR. *Ran. 761*, *etc.*; PLAT. *Ax. 366* d; LUC. *V. auct.3*, dire qqe ch.; λ. πρός τινα, SPT. *Ex.4, 30*, parler à qqn; τινι, AR.*Eq.348*, converser avec qqn; περί τινος, AR. *Lys. 627*; PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2, 253*); ὑπέρ τινος, POSIDIPP. (*Com. fr. 4, 521*) sur qqe ch.; *avec double rég.* τί τινι, AR. *Lys. 138*, dire qqe ch. à qqn; *fig.* ζωγραφία λαλοῦσα, SIMON. (PLUT. *M.346* f) peinture parlante, *en parl. de la poésie, p. opp. à* ποίησις σιωπῶσα, *c. à d.* la peinture || **2** chanter, MOSCH. *3, 113* (λάλος).

λάλη, ης (ἡ) [ᾰ] babil, bavardage, LUC.*Lex.14* (λαλέω).

λάληθρος, ος, ον [ᾰ] bavard, LYC. *1319*; ANTH.*12, 136* (λαλέω).

λάλημα, ατος (τὸ) [λᾰ] **1** bavardage, babil, EUR.*Andr.937*; EUB. (ATH. *229* a); MOSCH.*3, 8*, *etc.* || **2** *p. ext.* bavard, causeur, SOPH.*Ant.320* || **3** sujet de conversation, SPT.*3 Reg. 9, 7*, *etc.* (λαλέω).

λαλητέος, α, ον [ᾰ] dont on peut parler, qu'on peut vanter, ANTH.*7, 47* (λαλέω).

λαλητικός, ή, όν [ᾰ] qui parle volontiers *ou* facilement, AR. *Eq.1381* (λαλέω).

λαλητός, ή, όν [ᾰ] **1** doué de la parole, SPT.*Job 38, 14* || **2** dont on parle, renommé, SPT.*Sir.18, 33* (*vb. de* λαλέω).

λαλητρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] babillarde, ANTH.*5, 237* (λαλέω).

λαλιά, ᾶς (ἡ) [λᾰ] **I** babil, bavardage, AR. *Nub. 931*, *etc.*; ESCHN. *34, 29*; *d'où* : **1** habitude de bavarder, loquacité, PLAT.*Def. 416*; TH. *Char.7*; SPT.*Sir.19, 5*; PLUT.*M.715* a, *etc.* || **2** bruit, rumeur, POL.*3, 20, 5*, *etc.*; *d'où* réputation, renommée, SPT.*2 Macc. 8, 5* || **II** *p. ext.* parole, *d'où* : **1** entre-

tien, conversation, Arét. *p. 73;* Plut. *Pyrrh.* 5 || 2 discussion littéraire, Pol. *32, 9, 4* || 3 façon de parler, dialecte, NT. *Matth. 26, 73* || 4 prononciation, DL. *4, 33* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hermésian. (Ath. *598 f*) (λάλος).

λαλιός, ά, όν [λᾰ] *c.* λάλος, Anth. *5, 149, etc.*

λαλίστατος, λαλίστερος, *v.* λάλος.

Λαλίχμιον, ου (τὸ) lieu de réunion du sénat, *chez les Éléens*, Paus. *6, 23, 7.*

λάλλαι, ῶν (αἱ) petits cailloux, Thcr. *22, 39* (λᾶας).

λαλο·βαρυ·παρα·μελο·ρυθμό·βάτας, ου [βᾰᾰᾰᾰᾰ] *adj. m.* qui bavarde lourdement à tort et à travers sans suivre ni l'air ni la mesure, Pratinas (Ath. *617 e*) (λάλος, βαρύς, παρά, μέλος, ῥυθμός, βαίνω).

λαλόεις, εσσα, εν [ᾰ] *c.* λάλος, Anth. *9, 122.*

λάλος, ος, ον [ᾰ] 1 *intr.* babillard, bavard, *en parl. de pers.* Eur. *Suppl. 462;* Ar. *Ach. 716;* Plat. *Gorg. 515 e, etc.; particul. de femmes,* Arstt. *Pol. 3, 4; en parl. d'oiseaux,* Arstt. *H.A. 4, 9, 14; de choses (eau murmurante,* Anacr. *11, 7; ailes de cigales,* Anth. *7, 195);* τὸ λάλον, Philstr. *799,* babil, bavardage || 2 *tr.* qui fait parler, qui rend disert, Anacr. *11 (13), 7* || *Cp.* λαλίστερος, Ar. *Ran. 91;* Arstt. *H.A. 4, 9, 14; sup.* λαλίστατος, Eup. *Cycl. 315;* Plut. *M. 622 e, etc.*

Λάλος, ου (ὁ) [ᾰ] Lalos, *h.* Q.Sm. *11, 90 (v. le préc.).*

λᾶμα, *c.* λῆμα.

Λάμαξις, ιδος (ἡ) Lamaxis, *f.* Anth. *7, 614.*

Λαμαχ·ίππιον, ου (τὸ) [ᾱᾰ] chevalier Lamakhos, Ar. *Ach. 1206* (Λάμαχος, ἵππος).

Λά·μαχος, ου (ὁ) [ᾱᾰ] Lamakhos : 1 *général athénien,* Ar. *Ach. 270, 591, etc.* || 2 *autre,* Plut. *Dem. 9* (λαός, μάχομαι).

λαμβάνω (*f.* λήψομαι, *ao. 2* ἔλαβον, *pf.* εἴληφα; *pass. f.* ληφθήσομαι, *ao.* ἐλήφθην, *pf.* εἴλημμαι) I prendre : 1 prendre dans ses mains, saisir : λ. μάστιγα καὶ ἡνία, Od. *6, 81,* prendre son fouet et les rênes ; χειρὶ λ. Il. *21, 286,* prendre avec la main ; ἐν χείρεσσι λ. Il. *8, 116,* prendre dans ses mains *ou* dans ses bras ; *en parl. de suppliants :* λ. γούνατα, Il. *24, 465,* prendre les genoux (de qqn) ; *le nom de la partie par laquelle on saisit qqn se met au gén. :* τινὰ ποδῶν λ. Il. *4, 463,* saisir qqn par les pieds ; τὴν πτέρυγος λάβεν, Il. *2, 316,* il le saisit (le passereau) par l'aile ; ἔλαβον τῆς ζώνης τὸν Ὀρόνταν, Xén. *An. 1, 6, 10,* ils saisirent Orontas par la ceinture ; *en ce sens, au part. joint à un verbe :* λαβὼν κύσε χεῖρα, Od. *24, 398,* il lui prit la main et la baisa ; *avec idée de violence,* s'emparer de (d'un butin, de chevaux, Il. *5, 273; 10, 545;* de troupeaux, Od. *11, 4;* de personnes et de choses, Od. *9, 41, etc.;* Hdt. *4, 130, etc.;* Soph. *Ph. 68, etc.*) ; *en parl. d'animaux qui saisissent leur proie (lions,* Il. *11, 114; 17, 63; aigle,* Il. *17, 678; dauphin,* Il. *21, 24); en parl. de prise de guerre,* Il. *5, 159; 7, 126, etc.;* ζῶντες ἐλάμφθησαν, Hdt. *9, 119,* ils furent pris vivants ; λ. πόλιν, Thc. *4, 69, etc.;* Σικελίαν, Thc. *6, 15,* s'emparer d'une ville, de la Sicile ; λ. αἰχμαλώτους, Thc. *3, 32,* faire des prisonniers ; *fig.* λ. τινὰ πίστι καὶ ὁρκίοισι, Hdt. *3, 74,* lier qqn par une promesse et des serments ; ἀραῖον λ. τινά, Soph. *O.R. 276,* contraindre qqn par des imprécations ; *avec un suj. de chose et un rég. de pers.* Ἀτρείωνα χόλος λάβε, Il. *1, 387,* la colère s'empara du fils d'Atrée ; *de même en parl. de la douleur, de la confiance, de la crainte, etc.* Od. *4, 704, etc.;* Thc. *2, 29; etc.;* Xén. *Cyr. 5, 5, 6, etc.; en parl. de maladie,* Thc. *2, 49;* Ar. *Eccl. 417;* Hpc. *453 fin; d'où au pass.* λαμβάνεσθαι νόσῳ, Soph. *Tr. 446;* ὑπὸ νόσου, Hdt. *1, 138,* être pris par la maladie ; *en parl. de la passion :* λαμβάνεσθαι ἔρωτι, Xén. *Cyr. 6, 1, 31,* être pris par l'amour ; *avec un suj. de chose et un rég. de chose :* τρόμος ἔλλαβε γυῖα, Il. *8, 452,* un tremblement avait saisi vos membres ; μένος ἔλλαβε θυμόν, Il. *23, 468,* la fureur s'est emparée de leur cœur ; κνέφας λαμβάνει τέμενος αἰθέρος, Eschl. *Pers. 365,* l'obscurité envahit la voûte du ciel ; *cf.* Il. *4, 230; 24, 170, etc.* || 2 prendre, découvrir : τὸν αὐτόχειρα τοῦ φόνου, Soph. *O.R. 266,* l'auteur du meurtre ; *avec un part.* prendre à l'improviste, surprendre : λ. τινὰ ψευδόμενον, Plat. *Rsp. 389 c,* prendre qqn à mentir ; κλέπτοντά τινα λ. Ar. *Vesp. 759,* prendre qqn en flagrant délit de vol ; *au pass.* δρῶσ' ἐλήφθης, Soph. *Tr. 808,* on t'a prise sur le fait ; ἐπ' αὐτοφώρῳ δεινὰ δρῶν εἰλημμένος, Ar. *Pl. 455,* pris sur le fait à faire de vilaines choses ; *avec un adj.* μοιχὸς ἐλήφθη, Lys. *136, 3,* on l'a pris en flagrant délit d'adultère || 3 *p. suite,* saisir fortuitement, *c. à d.* trouver, rencontrer : λ. τινά, Hdt. *1, 116;* Soph. *O.R. 1031;* Eur. *Ion 1339,* qqn || 4 prendre sur soi : Ἑλληνίδα ἐσθῆτα, Hdt. *4, 78,* prendre le costume grec || 5 prendre avec soi, amener *ou* emmener : ξυμπαραστάτην λ. τινά, Soph. *Ph. 675,* prendre qqn comme assistant, comme secours ; *en ce sens au part. :* ἑτάρους τε λαβὼν καὶ νῆα ἦλθον, Od. *15, 269,* j'ai pris avec moi des compagnons et un vaisseau et je suis parti ; ἔταξε Γλοῦν καὶ Πίγρητα λαβόντας τοῦ βαρβαρικοῦ στρατοῦ συνεκβιβάζειν τὰς ἁμάξας, Xén. *An. 1, 5, 7,* il donna ordre à Glous et à Pigrès de prendre avec eux un détachement de barbares et d'aider à dégager les chariots || 6 prendre en échange : λ. δίκην *ou* ποινάς, Lys. *94, 27, etc.;* Eur. *Tr. 360, etc.;* λ. ζημίαν *ou* τιμωρίαν, Dém. *155, 12; 319, 12, litt.* prendre le châtiment (en échange de la faute), *c. à d.* châtier, punir ; *rar. au sens de* δοῦναι δίκην (*v. ci-dessous* II, 3) || 7 prendre possession de, occuper : *en parl. de la divinité,* s'emparer de, posséder, *avec un rég. de pers.* λ. τινά, Hdt. *4, 79,* posséder qqn ; *au pass.* être possédé d'un dieu, d'une déesse, Luc. *Nigr. 37* || 8 *fig.* atteindre par les sens *ou* par l'intelligence : λ. θέαν ὄμμασιν, Soph. *Ph. 537,* voir un spectacle de ses yeux ; *en gén.* saisir par les sens, Plat. *Rsp. 524 d;* λ. νόῳ, Hdt. *3, 51;* τῇ διανοίᾳ, Plat. *Parm. 143 a; ou avec une prép.* λ. ἐν τῇ γνώμῃ, Xén. *Cyr. 3, 3, 51;* ἐν νῷ, Pol. *2, 35, 5,* atteindre par l'intelligence, saisir dans son esprit, *d'où* juger, apprécier : τὴν ξυμμέτρησιν τῶν κλιμάκων, Thc. *3, 20,* prendre la mesure correspondante des échelles ; τὸ μέγεθος τῶν ἁμαρτημάτων, Lycurg. *156, 15,* apprécier la grandeur des fautes ; *avec un attribut :* τὴν τιμωρίαν ποθεινοτέραν λ. Thc. *2, 42,* juger plus désirable la vengeance ; τὸν ἄνθρωπον ἢ θνητὸν ἢ ἀθάνατον δεῖ λ. Arstt. *An. pr. 1, 31, 3,* il faut admettre que l'homme est mortel ou immortel ; *p. suite,* prendre en tel ou tel sens, comprendre de telle ou telle façon : ταύτῃ ταῦτα ἐλάμβανον, Hdt. *7, 142,* c'est ainsi qu'ils expliquaient ces événements ; λ. τοὺς λόγους μὴ πολεμίως, Thc. *4, 17,* accueillir les paroles non en ennemi ; *avec une prép.* λ. περί τινος τί ἐστιν, Arstt. *Nic. 6, 9, 1,* se rendre compte de ce qu'est une chose ; *ou avec une prop. inf.* λ. τι εἶναί τι, Arstt. *Meteor. 4, 11, 2, m. sign.; avec une conj.* λ. ὅτι, Arstt. *Metaph. 9, 1, 18,* comprendre que, *etc.; avec une prép.* πρὸς δέος λ. τι, Plut. *Flam. 7,* prendre qqe ch. en crainte, *c. à d.* s'effrayer de qqe ch. ; λ. πρὸς ἀτιμίαν, Plut. *Cic. 13,* prendre qqe ch. comme une injure (*litt.* comme une cause de déshonneur) || 8 *abs.* parvenir à, atteindre : τὴν ἡλικίαν, Isocr. *215 e,* l'âge de qqe ch. ; κλέος, Od. *1, 298;* Soph. *Ph. 1347,* gagner de la gloire ; κέρδος, Ar. *Ach. 906,* obtenir un gain ; *en mauv. part :* λ. αἰτίαν, Thc. *2, 18, etc.* encourir une accusation ; λ. θάνατον, Eur. *Hel. 201,* gagner la mort || 9 prendre en soi, contenir, Pol. *3, 107, 10; en parl. d'une femme enceinte,* concevoir, Hpc. *Prorrh. 107, 10* || II recevoir : 1 *propr.* prendre des mains de qqn : λ. τι παρά τινος, Hdt. *8, 10, etc.;* τι πρός τινος, Soph. *El. 12;* τι ἀπό τινος, Xén. *Mem. 2, 9, 4,* recevoir qqe ch. de qqn ; *fig.* λ. ὄνομα, Plat. *Soph. 267 d,* recevoir un nom ; *avec un suj. de chose :* οἰκίαι ἐπάλξεις λαμβάνουσαι, Thc. *4, 69,* maisons qui reçoivent des créneaux ; *fig.* recevoir une impression, *d'où* éprouver un sentiment, une passion, *etc. :* λ. θυμόν, Od. *10, 461,* prendre courage ; λ. ὀργήν, Eur. *Suppl. 1050* = ὀργίζεσθαι, s'irriter ; λ. φόβον = φοβεῖσθαι, Soph. *O.C. 729,* s'effrayer ; λ. εὔνοιαν, Thc. *1, 77,* concevoir de la bienveillance ; *cf.* Thc. *2, 88; 4, 34, etc.* || 2 recueillir, retirer : οἶνον ἐκ τοῦ χωρίου, Ar. *Nub. 1123,* du vin du terrain ; μισθὸν ἐκ τῆς ἀρχῆς, Plat. *Rsp. 347 b,* un salaire d'une charge || 3 recevoir en échange : λ. τι δραχμῆς, ὀβολοῦ, Ar. *Pax 1263; Ran. 1236,* acheter qqe ch. une drachme, une obole ; *fig.* λ. δίκην, Hdt. *1, 115,* être puni (*v. ci-dessus* I, 6) ; τὴν ἀξίην λ. Hdt. *7, 39,* recevoir le juste châtiment (d'une faute) || *Moy.* prendre pour soi, sur soi *ou* avec soi : 1 *sans idée de violence :* λ. σχεδίης, Od. *5, 325,* saisir un radeau ; τοῦ βωμοῦ, And. *16, 34,* mettre la main sur l'autel ; καί μου λαβόμενος τῆς χειρός, Plat. *Charm. 153 b,* et m'ayant pris la main ; *avec idée d'effort, mais sans violence :* λ. ἑαυτοῦ, Hld. *2, 24,* reprendre ses sens || 2 *avec idée de violence :* λ. τινος, Od. *4, 388,* se saisir de qqn ; *avec un gén.* λ. ἀρχῆς, Soph. *O.C. 373,* s'emparer du pouvoir ; *fig.* reprendre, blâmer, *gén.* Plat. *Leg. 637 b* || 3 prendre possession de, *d'où* s'engager dans : τῶν

ὀρῶν, Thc.*3,24*, dans les montagnes; *p. suite*, parvenir à : Δήλου, Thc.*8, 80*, parvenir à Dèlos, *en parl. de navires*; *fig.* λ. τῆς ἀληθείας, Plat. *Phil.65* b, parvenir à la vérité ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* λαμβάνοντι, Epich.*25*. *Impf. 3 pl. réc.* ἐλαμβάνοσαν, Spt.*Ezech.22,12*. *Fut.réc.2 pl.* λήψετε, Spt.*1 Macc.4,18; autre fut. réc.* λήμψομαι, NT.*Ap.1,8; fut. ion.* λάμψομαι, Hdt. *1, 199; 9, 108; dor.* λαψοῦμαι, Epich.*fr.18;* Thcr.*1,4; et* λαμψοῦμαι, Stob.*Ecl.1,20*. *Ao.2 épq.* ἔλλαβον, Il. *11,402;* Od.*18,88;* Hés. *Th.179, etc.; sbj. 3 sg. poét.* λάβησι, Il.*21,24; opt. 1 sg.* λάβοιν, Eur.*fr. 362,6; part. fém. dor.* λαβοῖσα, Call.*L.Pall.93*. *Ao. itér.* λάβεσκον, Hés.*fr.96;* Hdt.*4,78 et 130*. *Dans les inscr. att. pf.* εἴληφα, *avec esprit rude* (*v. Meisterh. p.148, § 68,1; cf. p. 80, § 38, 4*). *Pf. ion. et dor.* λελάβηκα, Hdt.*4,79; 8,122;* Com. (*Com. fr. 2, 570*). *Pass. ao. dor.* ἐλάφθην, Archim.*Aren. p.516, etc.; ion.* ἐλάμφθην, Hdt.*6,92; 9,119*. *Pf. poét.* λέλημμαι, Eschl.*Ag.876;* Soph.*fr.794, etc.; impér. dor. 3 sg.* λελάφθω, Archim. *Trag. 130, 39*. *Moy. ao. 2 inf. avec redoubl.* λελαβέσθαι, Od.*4,388* (R. Λαβ, prendre, *d'où ao. 2 inf.* λαβεῖν, *prés.* λαμβάνω; *cf.* λαβή, *etc.; primitiv.* Λαφ *d'où pf.* εἴληφα; *cf.* ἀμφιλαφής, λάφυρον, *et sscr.* Labh, acquérir).

λάμβδα (τὸ) *indécl., v.* Λ.

λαμβδακισμός, οῦ (ὁ) emploi fréquent du lambda, Quint. *1, 5, 32* (λάμβδα).

λαμβδο·ειδής, ής, ές, qui a la forme d'un Λ, Gal. *2, 375*.

Λαμητικὸς κόλπος (ὁ) le golfe Lamètos, Arstt. *Pol. 7, 10* (*v. le suiv.*).

Λαμήτιος, α, ον, du fleuve Lamètos, *dans le Bruttium*, Lyc.*1085*.

λάμια, ας (ἡ) sorte de requin, Arstt.*H.A.5,5,3*.

Λάμια, ας (ἡ) Lamia : **1** *monstre féminin qui dévorait les hommes et les enfants, d'où, pour les enfants*, sorte de croquemitaine, Ar. *Pax 757, Vesp. 1035; etc.;* Str.*19;* Plut. *M.515* f, *etc.* ‖ **2** *n. de f.* Plut. *Demetr.16,27, etc.*

Λαμίας (ὁ) Lamias, *n. d'h. avec jeu de mots sur* λαμία, Ar. *Eccl. 77*.

Λάμιος, ου (ὁ) Lamios, *h.* Ar. *Eccl.77*.

Λάμις, ιδος (ὁ) Lamis, *h.* Thc. *6, 4*.

Λαμίσκη, ης (ἡ) Lamiskè, *f.* Anth. *7,166*.

Λαμίσκος, ου (ὁ) Lamiskos, *h.* Plat.*Ep.350* b.

λάμνα, *ion.* **λάμνη, ης** (ἡ) requin, Opp.*H.1, 370; 5,36, etc.*

λαμνεῖον, ου (τὸ) bloc (de plomb) Moschn *Morb. mul. c. 138*.

Λαμνιάς, *v.* Λημνιάς.

Λάμνιος, *v.* Λήμνιος.

Λαμνόθεν, *v.* Λημνόθεν.

Λᾶμνος, *v.* Λῆμνος.

Λάμος, ου (ὁ) Lamos, *fils de Poseidôn*, Od.*10, 81*.

λάμπα, *v.* λάμπη.

λαμπαδ·αρχία, ας (ἡ) [πᾰ] présidence de la course aux flambeaux, Arstt. *Pol. 5, 8, 20, etc.* (λαμπάς, ἄρχω).

λαμπαδεύω [πᾰ] convertir en flambeaux, DS. *20, 7* ‖ *Moy.* porter une torche dans une course aux flambeaux, Phil.*1,478* (λαμπάς).

λαμπαδη·δρομία, ας (ἡ) [πᾰ] course aux flambeaux *aux fêtes des divinités du feu, Hèphæstos, Athèna et Prométhée*, Sch.-Ar.*Ran.131; plus tard, après les guerres Médiques, à celle de Pan*, Hdt. *6, 106; plus tard encore, lorsque furent instituées les courses de chevaux, à celle d'Artémis*, Plat.*Pol.328* a.

λαμπαδη·κόμος, ος, ον [πᾰ] qui prend soin des flambeaux, Syn.*74* d (λαμπάς, κομέω).

λαμπαδηφορέω-ῶ [πᾰ] porter un flambeau dans les pompes religieuses, Arstd.*1,279* (λαμπαδηφόρος).

λαμπαδηφορία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [πᾰ] action de porter un flambeau dans les courses, Hdt. *8, 98* (λαμπαδηφόρος).

λαμπαδη·φόρος, ος, ον [πᾰ] qui porte un flambeau dans les courses *ou* les sacrifices, Eschl. *Ag. 312, etc.* (λαμπάς, φέρω).

λαμπαδίας, ου (ὁ) [πᾰᾶ] **1** sorte de comète, DL. *7,152* ‖ **2** *n. de l'étoile Aldébaran*, Ptol. *Tetr. 1, 8* (λαμπάς).

λαμπάδιον, ου (τὸ) [πᾰ] **I** petit flambeau, Plat. *Rsp. 328* a; Plut. *Pyrrh. 13, etc.* ‖ **II** *p. ext.* **1** mèche *ou* tampon de charpie, Ar.*Ach.1177;* DC. *68, 8* ‖ **2** mèche *ou* tresse de cheveux fortement tordus, Dicéarq. *p.16* ‖ **3** sorte de masque comique, Hld.*10,39* (λαμπάς).

λαμπαδιστής, οῦ [ᾰ] *adj. m.* qui porte un flambeau, DL. *9, 62* (*λαμπαδίζω *de* λαμπάς).

λαμπαδόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] qui porte un flambeau, Orph. *H. 39, 11* (λαμπάς).

λαμπαδουχία, ας (ἡ) [πᾰ] action de tenir un flambeau, Lyc. *1179 au pl.* (λαμπαδοῦχος).

λαμπαδοῦχος, ος, ον [πᾰ] **1** qui tient un flambeau, Lyc. *734* ‖ **2** qui fait luire sa lumière, Eur.*I. A. 1505* (λαμπάς, ἔχω).

λαμπάζω, *c.* λάμπω, Man. *4, 318*.

1 λαμπάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **I** flambeau, *particul.* flambeau que les coureurs se passaient l'un à l'autre, *d'où* course aux flambeaux, Hdt. *6, 105;* Xén. *Vect. 4, 52;* Plat. *Leg. 776* b; λαμπάδα δραμεῖν, Ar. *Vesp. 1203;* Th. *Char. 27*, courir la course aux flambeaux; λαμπάδι νικᾶν, And. *34, 29*, être vainqueur à la course aux flambeaux; *fig.* λαμπάδα ζωᾶς δράμεῖν, Anth. *App.148*, courir la course aux flambeaux de la vie, *en parl. d'une vie courte, p. opp. à une vie* δόλιχος ‖ **II** *p. ext.* **1** fagot allumé, Pol. *3, 93, 4* ‖ **2** flambeau de cire, Plut.*M.263* f ‖ **3** lampe, NT. *Matth. 25, 1* ‖ **III** *p. anal.* **1** flambeau du soleil, Soph. *Ant. 879;* Eur.*Suppl.991; au plur.* rayons du soleil, Eschl. *Ch. 290* ‖ **2** lumière du jour, Eur.*Med.352* ‖ **3** *au pl.* lueurs des éclairs, Eur. *Suppl. 1011* ‖ **4** météore igné, Arstt. *Mund. 4, 24;* DS. *16, 66* ‖ **5** *autre n. de la plante* λυχνὶς ἀγρία, Diosc. *Noth.3, 105* (R. Λαμπ; *cf.* λάμπω).

2 λαμπάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* éclairée, brillante de la lueur des flambeaux, Soph. *O.C. 1049* (*v. le préc.*).

Λαμπάς, άδος (ἡ) Lampas, *n. de chien*, El.*N.A.11,13* (*v.* λαμπάς).

λαμπαύρας, ου (ὁ) *c.* λαμπαδίας **2**, Procl.*Ptol.1,9, p. 33*.

Λάμπεια, ας (ἡ) Lampeia (*auj.* Astras) *mt d'Arcadie*, A.Rh. *1, 127, etc.*

λάμπεσκον, *impf. itér. de* λάμπω.

λαμπετάω-ῶ, briller ‖ ⋙ *Seul. part. prés. épq.* λαμπετόων, Il. *1, 104;* Hés. *Th. 310; Sc. 390;* A.Rh. *3, 1362; fém.* -όωσα, Orph. *Lith. 89, 291*.

Λαμπετίδης, ου (ὁ) [ῐ] le fils de Lampétos, Il.*15, 526*.

Λαμπετίη, ης (ἡ) Lampétiè, *f.* Od.*12,132,375* (λάμπω).

λαμπέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* brillante, Luc.*Trag.103* (λάμπω).

λαμπετόων, *v.* λαμπετάω.

λάμπη, ης (ἡ) **1** écume, scorie *ou* pellicule qui se forme sur un liquide, Gal. *8, 762;* Diosc. *5, 87;* Plut. *M. 1073* a; *cf.* λάπη ‖ **2** ἀνήλιος λάμπα (*dor.*) jour sombre d'un lieu où le soleil ne pénètre pas, *en parl. du séjour des Euménides*, Eschl.*Eum. 387* (λάμπω).

λαμπηδο·κόμος, ου (ὁ) qui prend soin des torches, Syn.*1138* a *Migne* (λαμπηδών, κομέω).

λαμπηδών, όνος (ἡ) clarté éclat, DS. *3, 37;* Plut. *M. 894* d, *etc.* (λάμπω).

λαμπήνη, ης (ἡ) grand char, chariot couvert, Soph. *et* Mén. (Poll.*10, 52*); Spt. *1 Reg.26,5; Esaï.66,20*.

λαμπηνικός, ή, όν, qui ressemble à un grand char couvert, Spt.*Num.7, 3* (λαμπήνη).

λαμπηρός, ά, όν, couvert d'écume, de scories *ou* de pellicules, Gal. *Lex.Hipp. p. 514* (λάμπη).

Λαμπιδώ, οῦς (ἡ) Lampidô, *f.* Plat. *1 Alc. 123* e; Plut. *Ages. 1*.

Λάμπις, ιδος (ὁ) Lampis, *h.* Dém. *690 fin;* Luc. *D. mort. 27, 7* ‖ ⋙ *Voc.* -ι, Anth. *10, 102; acc.*-ιν, Dém. *23,241 B.-Sauppe;* Plut. *Apophth. Lac. 45*.

Λαμπιτώ, οῦς (ἡ) [ῐ] Lampitô, *f.* Hdt.*6,71;* Ar.*Lys.77*.

Λάμπιχος, ου (ὁ) Lampikhos, *tyran de Géla*, Luc. *D. mort. 10, 4 et 2*.

Λάμπος, ου (ὁ) Lampos : **1** *h.* Il. *3,147; 15,526, etc.* ‖ **2** *cheval d'Eos*, Od.*23,246, et d'Hector*, Il.*8,185*.

λαμπ·ουρίς, ιδος [ῐδ] *adj. f.* à la queue brillante, *ép. du renard*, Eschl. *fr. 397; p. ext. ép. d'un homme rusé* (Ulysse, *etc.*) Lyc. *344, etc.* (*cf. le suiv.*).

Λάμπ·ουρος, ου (ὁ) Lampouros, *litt.* à la queue brillante, *n. de chien*, Thcr.*8,65* (λάμπω, οὐρά).

λαμπρ·αυγέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c. le suiv.* Man.*1, 301, etc.*

λαμπρ·αυγής, ής, ές, à l'éclat brillant, Man. *4, 415* (λαμπρός, αὐγή).

λαμπρειμονέω-ῶ, avoir un vêtement brillant, Charit. *3, 1* (λαμπρείμων).

λαμπρ·είμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** aux vêtements brillants, Hpc. *1277, 48* (λαμπρός, εἷμα).

Λαμπριάδας, α (ὁ) [ᾰδᾰ] Lampriadas, *h.* Thcr.*4,21* (*patr. dor. du suiv.*).

Λαμπρίας (ὁ) Lamprias, *h.* Plut. *M.385* d, *etc.;* Luc.*D.mer.3*.

λαμπρίζω, rendre brillant, Pempel (Stob.*Fl.79,52*) (λαμπρός).

λαμπρό·βιος, ος, ον, qui vit magnifiquement, P. Al. *l. 1* (λαμπρός, βίος).

Λαμπρο·κλῆς, έους (ὁ) Lamproklès : **1** *fils de Socrate*, Xén. *Mem. 2,2* ‖ **2** *poète dithyrambique*, Plut. *Mus.16, etc.* (λαμπρός, κλέος).

λαμπρολογέω-ῶ, parler en termes pompeux de, vanter, *acc.* Eum.*p.317* (λ. λόγος).

Λαμπρό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Lampromakhos, *h.* Pd. *O. 9, 90* (λ. μάχομαι).

λαμπρο·πυρσό·μορφος, ος, ον, aux formes radieuses de la lumière, Naz. (λ. πυρσός, μορφή).

λαμπρός, ά, όν : **I** brillant : **1** *en parl. du soleil*, Il.*1,605; de la lune*, Hés.*Th.18,371; des astres*, Il.*22,30; du jour*, DH. *3,27; de l'éclat des yeux*, Soph. *O.R. 1483; d'un corps métallique (casque, etc.)*, Il.*13,132; 17,269; particul.* brillant de blancheur, *en parl. de la peau*, Hdt. *4, 64; d'un vêtement*, Od.*19,234; de la toga candida romaine*, Pol.*10,5,1* ‖ **2** *p. anal.* brillant de beauté, Plat. *Phædr. 250*b; de jeunesse, Thc. *6, 54;* de joie, Soph. *Tr. 379, O. R. 81;* de vêtements, Xén. *Cyr. 2, 4,5; fig. en parl. du style*, Ar. *Av. 1388;* Arstt.*Poet.24,23* ‖ **3** *p. suite*, splendide, magnifique : λ. γάμοι, Evang. (Ath. *644*e) noces splendides ; *en parl. de pers.* qui vit *ou* agit magnifiquement, Isocr. *38*d ; *joint à* πλούσιος, Dém. *571, 2; en parl. d'animaux, particul.* d'un cheval qui relève la tête, Xén.*Eq.11,1* ‖ **4** illustre, *en parl. de pers.* Hdt. *6, 125;* Thc.*1,138;* Xén. *Cyn.1,13;* Soph.*Tr. 379;* Eur. *El. 37, etc.; p. opp. à* ἄδοξος, Isocr. *100*b ; *en parl. de choses (action*, Hdt. *3,72; vie*, Soph. *O.C. 1144, etc.)* ‖ **II** clair, limpide : **1** *en parl. de l'eau*, Hpc. *Aër. 282;* Eschl. *Eum. 695;* Xén. *Hell. 5, 3,19; de l'air*, Hpc. *290, 16; du ciel*, Eur. *Med. 829; p. anal. en parl. de la voix, du son*, clair, sonore, Plat. *Phil. 51*d ; Dém. *403, 16;* λαμπρὰ κηρύσσειν, Eur. *Her. 864*, publier à haute et intelligible voix ; λαμπρὸν ἀνολολύζειν, Plut. *M. 258*b, *768*d, éclater en cris de douleur ‖ **2** *fig.* clair, évident, manifeste ; *au propre en parl. de traces de pas*, Xén. *Cyn. 5, 5; fig. en parl. de témoignage*, Eschl. *Eum.797; d'une victoire devenue certaine*, Thc. *7, 55* ‖ **III** *p. ext.* fort, véhément, *en parl. du vent*, Eschl.*Ag.1181;* Hdt.*2,96;* Pol. *1, 44, 3, etc.* vent fort *ou* frais, *de Cléon comparé à un ouragan*, Ar. *Eq. 430;* λ. μάχη, Pol. *10, 12, 5*, combat fortement disputé ; λ. κίνδυνος, Pol. *1, 45, 9*, danger grave ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *Cyr. 1, 4, 17, etc.;* Arstt. *H. A. 5, 14,7, etc. Sup.*-ότατος, Il. *22, 30, etc.;* Thc. *1,138;* Xén. *Eq.11,6;* Plat.*Hipp.mi.368* d ; Dém. *564,11* (R. Λαμπ, *cf.* λάμπω).

Λάμπρος, ου (ὁ) Lampros, *h.* Plat.*Menex.236*a.

λαμπρότης, ητος (ἡ) **I** éclat, splendeur, Plut. *M. 626 d* ; *en parl. d'armes*, Pol. *11, 9, 1; p. anal. en parl. de la voix*, éclat, force, Plut. *Philop.11* ‖ **II** *fig.* **1** aspect brillant, belle apparence, d'une armée, Xén. *An.1,2,18;* d'un cheval, Xén.*Eq.11, 9; en parl. du style*, Plut.*M.25*b ; *au pl.* λαμπρότητες τοῦ λόγου, Philstr.*527*, mots brillants ‖ **2** éclat, distinction, gloire, honneur, Hdt.*2,101;* Thc.*6,17, etc.;* Isocr.*211*b, *etc.;* DS. *16,66, etc.; au pl.* Thc.*4,62* ‖ **3** magnificence, générosité : λ. ψυχῆς, Pol. *32,23,1*, grandeur d'âme ; *particul.* munificence, libéralité, Dém. *565, 22* (λαμπρός).

λαμπρο·φαής, ής, ές, à la lumière brillante, Orph. *H. 77, 2;* Man. *4,53* (λ. φάος).

λαμπροφορία, ας (ἡ) port de vêtements brillants, Naz.*1,1200 Migne* (λ. φέρω).

λαμπροφωνεύομαι, parler d'une voix claire *ou* forte, Hdn *Philet. p. 436* (λαμπρόφωνος).

λαμπροφωνία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) voix claire *ou* forte, Hdt.*6,60* (λαμπρόφωνος).

λαμπρό·φωνος, ος, ον, à la voix claire *ou* forte, Hpc. *Aër. 283;* Plut. *M. 840*a ‖ *Sup.* -ότατος, Dém. *329, 25* (λαμπρός, φωνή).

λαμπρό·ψυχος, ος, ον [ῡ] qui a une belle âme, Arar. (*Bkk. p 106,6*) (λαμπρός, ψυχή).

λαμπρυντής, οῦ, *adj. m.* qui fait le beau, qui se pavane, *en parl. d'un cheval*, Antisth.(DL.*6,7*) (λαμπρύνω).

λαμπρυντικός, ή, όν, qui rend brillant, Diosc. *2, 164* (λαμπρύνω).

λαμπρύνω : **1** rendre clair *ou* brillant, polir (un bouclier) Xén.*Lac.11, 3;* λελάμπρυνται (*3 sg.*) κόρας, Soph. *fr. 634*, ses yeux deviennent brillants ; *fig.* εὕδουσα φρὴν ὄμμασιν λαμπρύνεται, Eschl. *Eum. 104*, dans le sommeil l'esprit devient plus clairvoyant ‖ **2** rendre brillant, faire piaffer *ou* se pavaner : ἵππον, Xén. *Eq. 10, 1*, un cheval ‖ **3** rendre clair *ou* notoire : ἐν ἡμῖν ὁ ψόγος λαμπρύνεται, Eur. *El. 1039*, le blâme qui nous atteint est rendu public ‖ **4** rendre célèbre, *d'où au pass.* s'illustrer, Philstr. *V. soph. 1 p. 522, 2* ‖ *Moy.* : **1** rendre brillant pour soi, polir pour soi : τὰς ἀσπίδας, Xén. *Hell. 7, 5,20*, ses boucliers ‖ **2** se montrer magnifique : χορηγίαις ἢ ἄλλῳ τῳ, Thc.*6,16*, dans les chorégies ou qqe autre ch. ; *cf.* Eur. *El. 966: avec une prép.* ἔν τινι, Ar. *Eq. 556;* Arstt. *Nic. 4, 2, 4;* περί τι, Str. *640; avec un acc.* τι, Plut. *Alex.70*, en qqe ch. ‖ **3** s'enorgueillir, être fier : περί τινος, Plut. *M. 870*d, de qqe ch. (λαμπρός).

λαμπρῶς, *adv.* **I** avec éclat, *d'où* : **1** *au propre*, avec splendeur *ou* magnificence, Xén. *Cyr. 2,4,1;* Arstt. *Nic. 4, 2, 11* ‖ **2** *fig.* avec gloire, DH. *9,24* ‖ **3** avec force, avec véhémence, Thc.*7,71* ‖ **II** clairement : **1** en termes clairs (dire) Thc. *8, 67; joint à* κοὐδὲν αἰνικτηρίως, Eschl. *Pr. 833* ‖ **2** *p. suite*, ouvertement, Thc. *1, 49; 2,7, etc.* ‖ **3** *p. ext.* d'une façon décisive : λ. νικᾶν, Arr. *An. 2,4,10*, remporter une victoire décisive ‖ *Cp.* -ότερον, Eur.*Ep.5; sup.* -ότατα, Xén. *Cyr.2,4,1* (λαμπρός).

λαμπτήρ, ῆρος (ὁ) **I** vase à feu où l'on brûlait des torches de résine ou du bois sec pour s'éclairer, Od. *18, 307, 343; 19, 63* ‖ **II** *postér.* tout ce qui éclaire : **1** flambeau, Eschl. *Ag. 22; fig. en parl du soleil, au pl.* Eur. *Rhes. 60; des étoiles* Man. *4, 426* ‖ **2** lampe, Eur. *I.A. 34;* Xén. *Conv. 5, 2* ‖ **3** lanterne, En.tact.*22,9;* Arstt. *H.A. 4,5, 8;* Empéd. *304* (R. Λαμπ, *v.* λάμπω).

Λαμπτήρια, ων (τὰ) fête des flambeaux, *à Pallène, en l'honneur de* Διονύσιος Λαμπτήρ, Paus. *7, 27, 3*.

λαμπτηρο·κλέπτης, ου (ὁ) voleur de lumière, *ép. de Persée*, Lyc. *846* (λαμπτήρ, κλέπτω).

λαμπτηρουχία, ας (ἡ) allumage de signaux de feu, Eschl. *Ag. 890* (λαμπτήρ, ἔχω).

λαμπτηρο·φόρος, ος, ον, qui porte un flambeau, Socr. rhod.(Ath. *148* b) (λ. φέρω).

Λαμπτραί, ῶν (αἱ) Lamptres, *n. de deux dèmes att. de la tribu Erekhthéide* (Harp.).

Λαμπτρεύς, έως, *adj. m.* du dème Lamptres, Dém.*1236,15; 1237, 35* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Λαμπτρεύς, *non* Λαμπρεύς, *v. Meisterh. p. 61, 6* (Λαμπτραί).

λαμπυρίζω [ῠ] briller comme un ver luisant, Th. *Lap. fr. 2, 58, 59;* Diosc. *5, 99* (λαμπυρίς).

λαμπυρίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] ver luisant, Arstt.*P.A.1,3,3* (λάμπω).

λάμπω (*f.* λάμψω, *ao.* ἔλαμψα, *pf.* λέλαμπα, *au sens du prés.*) **I** *intr.* : **1** briller, resplendir, *en parl. de l'éclat des armes*, Il.*10,154; 11, 66; du soleil*, Eur. *Ion 83; du jour*, Empéd.*253; du feu*, Soph. *Ant.1007; de l'éclat des yeux*, Il. *13, 474; en parl. d'une pers.* : λάμπε δὲ χαλκῷ, Il. *12, 463* (Hector) brillait de l'éclat de ses armes d'airain ‖ **2** *p. anal.* briller de l'éclat de la jeunesse, Eur. *Ion 476;* de la beauté, Plat.*Phædr. 250*d ; *fig.* λάμπει κλέος, Pd.*O.1,23;* ἀρετά, Pd. *I. 1, 22;* Eur. *Andr.777;* δίκα, Eschl. *Ag. 774*, la gloire, la vertu, la justice resplendit ‖ **3** devenir *ou* être illustre, Ar. *Vesp. 62* ‖ **4** *en parl. de la voix*, éclater, résonner avec force : παιὰν λάμπει, Soph. *O.R. 186*, le péan retentit ‖ **II** *tr.* faire briller, faire resplendir, Eur. *Hel. 1131, Ph. 226;* Anth. *6, 249* ‖ *Moy.* briller, resplendir : λαμπομένης κόρυθος, Il. *16, 71*, casque brillant ; τεύχεσι λαμπόμενος, Il. *20, 46*, resplendissant de l'éclat des armes ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* λάμπεσκε Empéd. *321* (R. Λαμπ, briller).

λαμπώδης, ης, ες, couvert d'écume, de scories *ou* de pellicules, Hpc.*74*e, *148* a (λάμπη, -ωδης).

λάμπων (ὁ) coup de dés, Eub. (Poll.*7,205*).

Λάμπων (ὁ) Lampôn : **1** *n. d'h.* Pd.*N.5,4, etc.;* Hdt.*9,21, etc.* ‖ **2** *n. de chien*, Anth.*9,417*.

Λαμπώνιον, ου (τὸ) Lampônion, *v. de Troade*, Hdt.*5,26*.

Λαμπώνιος, ου (ὁ) Lampônios, *h.* Plut. *Syll.29*.

λαμυρία, ας (ἡ) [ᾰῡ] pétulance, hardiesse, effronterie, Plut. *Ant.24* (λαμυρός).

λαμυρός, ά, όν [ᾰῡ] **1** creux, profond : λ. λίμνη, Syn.*Ep.148*, lac profond ‖ **2** *p. suite*, vorace : γάστρις καὶ λ. Epich.(Ath. *262* a) goulu et vorace ; λ. ὀδόντες, Thcr.*25,234*, dents voraces, *c. à d.* terribles ‖ **3** hardi, effronté, Plut. *Alc. c. Cor. 1; d'où, en b. part*, pétulant, enjoué : λαμυ-

ρόν τε καὶ γεγηθὸς προσβλέπειν τινί, Plut. *Mar. 33*, regarder qqn d'un air ouvert et joyeux || *Cp.* -ώτερος, Timon (Ath. 2, 9 f).

λαμυρῶς [ᾰῡ] *adv.* avec hardiesse, pétulance *ou* effronterie, Syn. *36* b || *Cp.* -ώτερον, Xén. *Conv. 8, 24.*

λαμφθῆναι, *inf. ao. pass. de* λαμβάνω.

Λαμψάκη, ης (ἡ) Lampsakè, *f.* Plut. *Mul. virt. 18.*

Λαμψακηνός, ή, όν [ᾰκ] de Lampsaque, Hdt. *6, 37, 38;* Xén. *An. 7, 8, 3, etc.* (Λάμψακος).

Λάμψακος, ου (ἡ) [ᾰκ] Lampsaque (*auj.* Lepseck) *v. de Mysie,* Hdt. *5, 117, etc.*

λαμψάνη, ης (ἡ) *c.* λαψάνη, Diosc. *2, 142.*

λάμψις, εως (ἡ) clarté, éclat, Phil. *1, 72; fig.* Spt. *Bar. 4, 2* (λάμπω).

λάμψομαι, *v.* λαμβάνω.

Λάμων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Lamôn, *h.* Anth. *6, 102, etc.*

Λάνασσα, ης (ἡ) [λᾰ] Lanassa, *f.* Plut. *Pyrrh. 10* (λαός, ἄνασσα).

λανθανόντως [θᾰ] *adv.* secrètement, Hdn *7, 9, 24; 8, 2, 6;* DC. *66, 5* (λανθάνω).

λανθάνω (*f.* λήσω, *ao. 2* ἔλαθον [ᾰ] *pf.* λέληθα) **I** *intr.* être caché, demeurer caché : **1** *abs. au part. ao. 2* λαθών : ἅλτο λαθών, Il. *12, 390*, il sauta sans être aperçu ; *cf.* Soph. *Ant. 532* || **2** *avec un acc. de pers.* : λανθάνειν τινά, demeurer caché à qqn, ignoré de qqn (*cf. lat.* latere aliquem) : οὐ λῆθε Διὸς νόον, Il. *15, 461*, cela n'échappa point à l'esprit de Zeus ; τουτί μ' ἐλελήθει, Ar. *Nub. 380*, cela m'était demeuré caché, *c. à d.* m'était inconnu ; *qqf. impers. avec l'acc.* : περὶ τούτου λέληθε τὸ πλῆθος, Xén. *Hier. 2, 5*, cela est demeuré ignoré de la foule ; σὲ δὲ λέληθε περὶ τοῦτο, Plat. *Leg. 903* c, là-dessus tu es resté dans l'ignorance || **3** *très souv. accompagné d'un part. et un acc. de pers.* : πάντας ἐλάνθανε δάκρυα λείβων, Od. *8, 93*, il versait des larmes à l'insu de tous, *litt.* il était caché à tous versant des larmes ; ἔλαθον ἡμᾶς ἀποδράντες, Xén. *Cyr. 4, 2, 5*, ils s'enfuirent à notre insu ; ὅπως μὴ λήσουσιν αὐτοὺς αἱ νῆες ἀφορμηθεῖσαι, Thc. *8, 10*, pour que les navires ne pussent s'éloigner à leur insu ; *cf.* Il. *13, 273;* Od. *12, 17, etc.;* Hdt. *8, 25, etc.; ou sans acc. et, dans ce cas, l'action marquée par le part. doit être comprise d'ord. comme ignorée du sujet lui-même, et peut se traduire* « à mon insu, à ton insu », *etc.* : ὁ Κροῖσος φονέα ἐλάνθανε (*s. e.* ἑωυτόν) βόσκων, Hdt. *1, 44*, Crésus nourrissait à son insu le meurtrier ; δουλεύων λέληθας, Ar. *Vesp. 517*, tu ne t'aperçois pas que tu es esclave (tu es esclave à ton insu) ; μὴ δι' ἄγνοιαν λάθω τι παρανομήσας, Xén. *Mem. 1, 2, 34*, pour que par ignorance je n'aille pas violer la loi sans m'en douter ; *qqf. au contraire l'action doit être comprise comme ignorée d'une pers. autre que le sujet* : μὴ λάθῃ (ἡμᾶς) φύγδα βάς, Eschl. *Eum. 256*, de peur qu'il ne s'enfuie à notre insu (*cf.* Il. *13, 721;* Hdt. *8, 5, etc.*) || **4** *avec une conj.* : οὐ λανθάνεις με ὅτι, Xén. *Mem. 3, 5, 24*, il ne m'échappe pas que tu, *etc.; de même avec* ὡς, εἰ, Plat. *Theæt. 174* b, *etc.; ou avec un relat.* : οὔκουν με οἷα πράττει λανθάνει, Ar. *Eq. 465*, je n'ignore pas ce qu'il fait || **5** *avec un inf.* : ἔλαθεν ἐμπεσεῖν, Es. *146*, il tomba sans s'en apercevoir || **6** *avec une prop. inf.* : λέληθε Θεόδωρον εἶναι (*p.* ὄντα) Paus. *9, 41, 1*, on n'avait pas remarqué que c'était Théodôros || **II** *tr.* (*seul. à l'ao. 2 épq.* λέλαθον) faire oublier : τινά τινος, Il. *15, 60;* Poèt. (Stob. *Ecl. 1, 174*) qqe ch. à qqn ; *mais postér.* λέλαθον, *au sens intr. c.* ἔλαθον, A. Rh. *2, 226; 3, 779;* Orph. *Arg. 879* || **III** *au sens du moy.* oublier : τινός, Anth. *7, 25*, qqe ch. ; ἔλαθεν αὐτὸν δοῦναι, *etc.* Plut. *Arist. 17*, il oublia de donner, *etc.* || **IV** *part. fut.* λησόμενος, *au sens pass.* devant être oublié (*lat.* obliviscendus) Soph. *El. 1249* || *Moy.* λανθάνομαι (*f.* λήσομαι, *ao. 2* ἐλαθόμην, *pf.* λέλησμαι) **I** oublier, *abs.* Il. *9, 537; 11, 790; avec un gén. de pers. ou de chose,* Il. *5, 834, etc.;* Od. *1, 65, 308, etc.;* Eschl. *Suppl. 731;* Soph. *El. 1287, etc.;* Plat. *Phædr. 252*a, *etc.; ou avec un relat.* : λελασμένος ὅσσ' ἐπεπόνθει, Od. *13, 92*, ayant oublié tout ce qu'il avait souffert || **II** passer sous silence, omettre, Eschl. *Ag. 39; p. suite,* oublier, négliger, Il. *9, 537* || **III** échapper à, être inconnu à, être ignoré de, ne pas être remarqué par : **1** *avec un rég. à l'acc.* Arstt. *An. pr. 2, 19;* A. Rh. *3, 737;* Luc. *Sacr. 14* || **2** *avec un part. en apposit.* : ὅπως λελάθοιτο τεκοῦσα, Hés. *Th. 471*, afin que son enfantement fût ignoré || ⋙ *Act. fut. dor.* λασῶ [ᾱ] Thcr. *14, 9. Ao. 1 poét.* ἔλησα, *2 sg. dor.* ἔλασας [λᾱ] Alc. *95 Bgk; opt. 3 sg.* λήσειεν, Nic. *Al. 280. Ao. 2 sbj. 3 sg.* λάθῃσι, Il. *22, 191, etc.; inf. dor.* λαθέμεν, Pd. *O. 1, 64. Ao. 2 avec redoubl.* λέλαθον, Il. *15, 60;* A. Rh. *3, 779;* Orph. *Arg. 879. Pf. inf. dor.* λελαθέμεν [ᾰ] Pd. *O. 1, 64. Pl. q. pf. 2 sg. att.* ἐλελήθης, Ar. *Eq. 822, 1044; 3 sg.* ἐλελήθη, Ar. *Nub. 380; ion.* ἐλελήθεε, Hdt. *6, 79; 9, 22.* — *Pass. ao. inf. dor.* λασθῆμεν (*p.* λασθῆναι) Thcr. *2, 46. Fut. ant.* λελήσομαι, Eur. *Alc. 198.* — *Moy. fut.* λήσομαι, *au sens pass.* Soph. *El. 1249; fut. dor.* λασεῦμαι [ᾱ] Thcr. *4, 39. Ao. 1, 2 sg.* ἐλήσαο, Nonn. *33, 149; part. fém. dor.* λασαμένα [λᾱνᾰ] Mosch. *3, 61. Ao. 2 opt. dor.* λαθοίμαν, Soph. *El. 1287;* Eur. *Suppl. 86; 3 pl.* λαθοίατο, Od. *10, 236. Ao. 2 avec redoubl.* λελαθόμην, Il. *4, 127, etc.;* Hés. *Th. 471. Pf. pass.* Soph. *El. 342;* Eur. *Ph. 350;* Plat. *Phædr. 252; épq. et dor.* λέλασμαι, Il. *15, 834; 11, 313;* Od. *24, 40;* Thcr. *2, 158* (R. Λαθ, être caché, *cf. lat.* lateo).

Λα·νίκη, *v.* Λαονίκη.

λανός (ὁ) [ᾱ] *dor. c.* ληνός : **1** pressoir, Thcr. *14, 16; 25, 28* || **2** vendange, Thcr. *7, 25.*

λάξ, *adv.* avec le pied : λ. ἐν στήθεσσι βαίνειν, Il. *6, 65*, poser le pied sur la poitrine (d'un ennemi renversé) ; *joint à* ποδί, Il. *10, 158, etc.;* λ. πατεῖν, Eschl. *Eum. 110*, fouler aux pieds ; λ. ἐπιβαίνειν τινί, Thgn. *815, 847;* λ. ἐπορούειν, τύπτειν, A. Rh. *2, 106; 4, 1446*, mettre le pied sur qqn, piétiner sur lui || ⋙ *Surt. poét. et en prose réc.* Luc. *Asin. 31, etc.* (*p.* *κλάξ, *cf. lat.* calx).

λάξευμα, ατος (τὸ) sculpture, Rhét. (*W. 1, 164*) (λαξεύω).

λαξευτήριον, ου (τὸ) outil pour tailler la pierre, Spt. *Ps. 73, 7* (λαξεύω).

λαξευτής, οῦ (ὁ) tailleur de pierres, Man. *1, 77* (λαξεύω).

λαξευτικός, ή, όν, qui concerne la taille des pierres, Rhét. (*W. 1, 640*).

λαξευτός, ή, όν, taillé dans la pierre *ou* fait en pierres de taille, Spt. *Deut. 4, 44;* NT. *Luc. 23, 53* (λαξεύω).

λα·ξεύω, tailler la pierre, Spt. *Ex. 34, 1, etc.;* Eum. *p. 14;* λίθος λελαξευμένος, Spt. *Judith 1, 2*, pierre de taille (λᾶς, *ξεύω, *c.* ξέω).

λάξις, ιος (ἡ) *mot ion.* lot de terre, contrée, **Hdt. 4, 21 (R. Λαχ; *cf.* λάχεσις).**

λᾶξις, *c.* λῆξις.

λαξ·πάτητος, *v.* λακπάτητος.

Λαο·βίη, ης (ἡ) [ᾱ] Laobiè, *f.* Nonn. *26, 264, 285* (λαός, βία).

λαο·βόρος, ος, ον [ᾱ] qui dévore le peuple, Syn. *347* (λ. βιβρώσκω).

λαο·βότειρα, ας [λᾱ] *adj. f.* qui nourrit le peuple, Orph. *Lith. 708* (λ. βόσκω).

Λαό·γονος, ου (ὁ) Laogonos, *Troyen,* Il. *16, 604; 20, 460* (λ. γίγνομαι).

λαογραφία, ας (ἡ) [ᾱᾰφ] recensement (*propr.* inscription) du peuple, Spt. *3 Macc. 2, 28* (λ. γράφω).

λαο·δάμας, αντος (ὁ) [ᾱδᾰ] dompteur des peuples *ou* du peuple, Eschl. *Sept. 343* (λ. δαμάω).

Λαο·δάμας, αντος (ὁ) [ᾱδᾰ] Laodamas, *h.* Il. *15, 516;* Od. *6, 170, etc.;* Hdt. *4, 138, etc.* || ⋙ *Voc.* -δάμα [μᾰ] Od. *8, 141* (*v. le préc.*).

Λαοδάμεια, ας (ἡ) [ᾱδᾰ] Laodameia, *f.* Il. *6, 197* || ⋙ *Ion.* Λαοδαμείη, Nonn. *7, 127* (*cf. les préc.*).

Λαο·δίκη, ης (ἡ) [ᾱῐ] Laodikè, *f.* Il. *6, 252; 9, 145, 287;* Hdt. *4, 33, 35* (λαός, δίκη).

Λαοδίκιον, ου (τὸ) [ᾱδῐ] Laodikion, *plaine près de Mégalopolis,* Thc. *4, 134* (*cf. le préc.*).

λαό·δικος, ος, ον [ᾱῐ] jugé par le peuple, Socr. (DL. *2, 42*) (λαός, δίκη).

λαο·δογματικός, ή, όν [ᾱᾰ] conforme à l'opinion publique, Pol. *34, 5, 14.*

λαοδογματικῶς [ᾱᾰ] *adv.* selon l'opinion du peuple, Pol. (Str. *317*).

Λαό·δοκος, ου (ὁ) [ᾱ] Laodokos, *h.* Il. *4, 87; 17, 699* (λαός, δέχομαι).

λαο·ηγησία, ας (ἡ) [λᾱ] gouvernement (*propr.* conduite) du peuple, Tryph. *49* (λ. ἡγέομαι).

λαο·θαμβής, ής, ές [ᾱ] admiré du peuple, *H. in Virg. 12* (λ. θάμβος).

Λαο·θόη, ης (ἡ) Laothoè, *f.* Il. *21, 85; 22, 48* (λ. θέω).

λαο·κατάρατος, ος, ον [ᾱᾰᾱᾰ] maudit du peuple, Symm. *Prov. 11, 26* (λ. καταράομαι).

Λαοκόων, όωντος (ὁ) [ᾱ] Laokoôn (Laocoon) : **1** *prêtre de Poseidôn,* Q. Sm. *12, 391* || **2** *autre,* A. Rh. *1, 191* (λ. *κόων *de la* R. Κοϝ, observer, surveiller, diriger).

Λαοκόωσα, ας [ᾱ] Laokoôsa, *f.* Thcr. *22, 206* (*fém. du préc.*).

λαο·κρατέομαι-οῦμαι [ᾱᾰ] être

gouverné démocratiquement, Mén. rh. 195, 15 (λαός, κρατέω).

λαοκρατία, ας (ἡ) [ᾱᾱῐ] gouvernement par le peuple, démocratie, Mén. rh. 194, 11 (λ. κράτος).

Λαομέδεια, ας (ἡ) [λᾱ] Laomédeia, *Néréide*, Hés. *Th.* 257 (*cf.* Λαομέδων).

Λαομεδοντιάδης, ου (ὁ) [ᾱᾱ] fils de Laomédon, Il. 15, 527 (Λαομέδων).

Λαομεδόντιος, α, ον [ᾱ] de Laomédon, Pd. *I.* 5, 27; Eur. *Tr.* 822 (Λαομέδων).

Λαο·μέδων, οντος (ὁ) [ᾱ] Laomédon, *roi de Troie*, Il. 5, 269, *etc.* || ⋙→ *Par contr.* Λαυμέδων, Lyc. 952 (λαός, μέδομαι).

λᾶον, *dor. et contr. c.* λήϊον.

Λαο·νίκη, *p. contr.* **Λα·νίκη**, ης (ἡ) [ᾱῑ] Laonikè, Lanikè, *f.* El. *V. H.* 12, 6, *etc.* (λ. νίκη).

λαοξοικός, ή, όν [ᾱ] d'un tailleur de pierres, Nyss. 3, 1100 *Migne* (λαοξόος).

λαο·ξόος, όου (ὁ) [ᾱ] tailleur de pierres, Timon (Sext. *M.* 7, 8); Anth. *App.* 305 (λᾶας, ξέω).

λαο·παθής, ής, ές [ᾱᾰ] qui est une souffrance pour le peuple, Eschl. *Pers.* 945 (λ. πάθος).

λαο·πλάνος, ου (ὁ) [ᾱᾰ] qui égare le peuple, Jos. *A. J.* 8, 8, 5 (λ. πλανάω).

λαο·πόρος, *att.* **λεω·πόρος**, ος, ον [ᾱ] qui procure le passage au peuple *ou* à l'armée, Eschl. *Pers.* 113 (λ. πόρος).

λαός, οῦ (ὁ) [ᾱ] **A** peuple, *en tant que réunion d'hommes*, foule, masse, *p. opp. à* δῆμος, agglomération politique, *ou à* ὅμαδος, foule confuse, *avec un sens légèrement péjoratif*, Il. 7, 306, *p. suite* : **I** foule des guerriers, armée (chefs et soldats) Il. 2, 115; 7, 434, *etc.*; Eschl. *Pers.* 91; λαὸν ἀγείρειν, Il. 16, 129, rassembler l'armée; *au pl.* Il. 2, 578; 4, 91; *périphr.* στρατὸς λαῶν, Il. 4, 76; ἔθνος λαῶν, Il. 13, 495; *particul.* **1** les soldats, *p. opp. aux chefs*, Il. 2, 365; 13, 108 || **2** les combattants à pied, *p. opp. aux chars ou aux chevaux*, Il. 7, 342 || **3** l'armée de terre, *p. opp. à la flotte*, Il. 4, 76; 9, 424; 10, 14 || **II** foule du peuple, *p. opp. aux guerriers*, Il. 17, 226; 24, 611; Od. 3, 214, 304, *etc.*; *particul.* paysans, λαοὶ ἀγροιῶται, Il. 11, 676 (*cf.* γεωργικὸς λεώς, Ar. *Pax* 920); artisans, Il. 17, 390 (*cf.* χειρῶναξ λεώς, Soph. *fr.* 724); marins, Od. 14, 248 (*cf.* ναυτικὸς λεώς, Eschl. *Pers.* 383); *d'où en gén.* λαοὶ ἐγχώριοι, Eschl. *Suppl.* 517, les nationaux, les habitants du pays; μέροπες λ. Eschl. *Suppl.* 85, les mortels || **III** foule, *en gén., particul.* foule au théâtre, Ar. *Ran.* 676; dans l'ἐκκλησία sur la place publique, Ar. *Eq.* 163; *d'où la formule* ἀκούετε, λεῴ, Ar. *Pax* 551, *Av.* 448, écoutez, vous tous; δεῦρ' ἴτε, πάντες λεῴ, Arstt. *fr.* 346, venez ici, vous tous; ὁ πολὺς λεώς, Plat. *Rsp.* 458 d, la foule, la multitude || **IV** *postér. dans les* Spt. *et le* NT. la foule des hommes, *p. opp. aux femmes, ou le* peuple, *p. opp. aux prêtres et aux lévites; dans le* NT. les Juifs, *et, postér.* les Chrétiens, *p. opp. aux païens; dans les écrivains ecclésiast.* le peuple (les laïques) *p. opp. au clergé* || **B** peuple, *en tant que nation* : Δωριεὺς λαός, Pd. *O.* 8, 30; Λυδῶν τε λ. καὶ Φρυγῶν, Eschl. *Pers.* 770; Ἀχαιῶν λ. Il. 6, 223; 16, 156; Soph. *Ph.* 1243, le peuple dorien, lydien, phrygien, achéen, *c. à d.* grec || ⋙→ *Ion. et att.* λεώς, Hdt. 1, 22; 8, 136; *chez les Epq. et les Lyr. seul.* λαός; *chez les Trag.* λαός *et* λεώς, *ce dernier surt. au nom. et à l'acc. sg.*; *rare en prose, sauf dans certaines locutions (v. ci-dessus) (Orig. inconnue; sel. une légende de* Pd. *O.* 9, 66, *apparenté à* λᾶας, pierre; *cf.* Il. 24, 611).

λᾶος, *v.* λᾶας.

Λᾶος, ου (ἡ) Laos, *v. de Lucanie, sur un fl. de même nom*, Hdt. 6, 21.

λαο·σεβής, ής, ές [ᾱ] révéré du peuple, Pd. *P.* 5, 95 (λαός, σέβομαι).

1 λαο·σσόος, όος, όον [ᾱ] **1** qui pousse le peuple au combat, *d'ord. en parl. de divinités*, Il. 13, 128, *etc.*; *qqf. en parl. d'hommes*, Od. 15, 244; Hés. *Sc.* 37 || **2** qui rassemble le peuple, *en parl. des concours, des jeux*, Pd. *P.* 12, 24 (λ. σεύω).

2 λαο·σσόος, όος, όον [ᾱ] qui sauve le peuple, Nonn. *Jo.* 7, 117; 8, 1; Anth. 9, 689 (λ. σῴζω).

λαο·τέκτων, ονος (ὁ) tailleur de pierres, Anth. 7, 380 (λᾶας, τέκτων).

λαο·τίνακτος, ος, ον [ᾱῐ] ébranlé, *d'où* renversé par une pierre, Anth. 9, 272 (λ. τινάσσω).

λαο·τόμος, ου (ὁ) [ᾱ] tailleur de pierres, Man. 4, 325; 6, 416; P. Sil. *Amb.* 116, 139 (λ. τέμνω).

λαο·τόρος, ος, ον [ᾱ] qui perce les pierres, P. Sil. *Ecphr.* 188 (λ. τείρω).

λαο·τρόφος, ος, ον [ᾱ] qui nourrit le peuple, *sel. d'autres*, nourri par le peuple, Pd. *O.* 5, 9, *etc.* (λ. τρέφω).

λαο·τύπος, ος, ον [ᾱῠ] qui taille *ou* sculpte la pierre, Anth. 7, 429; ὁ λ. A. Pl. 59, tailleur de pierres (λᾶας, τύπτω).

Λαουϊνία, ας (ἡ) = *lat.* Lavinia, *f.* El. *N. A.* 11, 16.

Λαουΐνιον, ου (τὸ) = *lat.* Lavinium, *v. du Latium*, Plut. *Cor.* 29, *etc.*

λαο·φθόρος, ος, ον [ᾱ] qui détruit *ou* perd le peuple, Thgn. 781 (λ. φθείρω).

λαο·φόνος, ος, ον [ᾱ] qui tue le peuple, Thcr. 17, 53 (λ. πεφνεῖν).

λαο·φόρος, ος, ον [ᾱ] *litt.* qui porte le peuple : λ. ὁδός, Il. 15, 682, *ou* λ. κέλευθος, Thcr. 25, 155, route *ou* chemin fréquenté (λ. φέρω; *cf.* λεωφόρος).

Λαο·φόων, όωντος (ὁ) Laophoôn, *h.* Q. Sm. 6, 549.

Λαο·φῶν, ῶντος (ὁ) Laophôn, *h.* Thc. 8, 6 (λ. *φάω).

λαο·χαρής, ής, ές [ᾱᾰ] qui réjouit le peuple, *H. in Virg.* 12 (λ. χαίρω; *cf.* Χαρίλαος).

λαπαδνός, ή, όν [λᾰ] faible, mou, Eschl. *Eum.* 562 *conj.* (*cf. le suiv.*).

λαπάζω, *c.* λαπάσσω, Ath. 362 f.

λαπαθο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] qui ressemble à la patience, Diosc. *Noth. p.* 447 e; *v. le suiv.* (λάπαθον, εἶδος).

λάπαθον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] patience, *sorte d'oseille laxative*, Th. *H. P.* 7, 1, 2.

λάπαθος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] fosse recouverte de branchages pour prendre certains animaux, Démocr. (*Bkk. p.* 374, 14).

λαπακτικός, ή, όν [λᾰ] laxatif, Xénocr. 1, 8, *p.* 2; Gal. 2, 18, *etc.* (λαπάζω).

λάπαξις, εως (ἡ) [λᾰ] évacuation d'humeurs, de matières, Arstt. *Probl.* 23 *fin*; Arét. *p.* 112, 12 (λαπάζω).

λαπάρα, *ion.* **λαπάρη**, ης (ἡ) [ᾰᾱ] partie creuse du corps entre les fausses côtes et le ventre, flanc, Il. 3, 359; 7, 253; 16, 318; 22, 306; Hdt. 2, 86; Hpc. 485, 32, *etc.*; *au pl.* Hdt. 6, 75 (*fém. du suiv.*).

λαπαρός, ά, όν [ᾰᾰ] **1** flasque, vide, creux, efflanqué, Hpc. 108 d || **2** *p. suite*, non tendu, mou, Hpc. 43, 16; 54, 3; 166 f, 1050 f, 1056 d, *etc.*; *particul.* qui a le ventre gonflé, mais mou, *en parl. des hydropiques*, Hpc. 398, 20; 544, 25; *en parl. du ventre lui-même*, Hpc. 40, 12; 611, 3 || **3** qui a le ventre relâché, Arstt. *Probl.* 23, 39 (*cf.* λαπάζω).

λαπαρότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] relâchement du ventre, Hpc. 1137 a (λαπαρός).

λαπαρῶς [ᾰᾰ] *adv.* en état de relâchement, Hpc. 1062 h. (λαπαρός).

λαπάσσω, *att.* **-άττω** (*f.* άξω, *ao.* ἐλάπαξα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐλαπάχθην, *pf.* λελάπαγμαι [λᾰ] **1** vider, évacuer : τὴν γαστέρα, Hpc. 39, 24, rendre le ventre vide; *au pass.* être vidé, évacué, Arstt. *Probl.* 23, 39; *abs.* se décharger, s'ouvrir, *en parl. d'une tumeur*, Hpc. 151 a || **2** piller, saccager (une ville) Eschl. *Sept.* 47, *etc.* || ⋙→ λαπάσσω, Hpc. 151 a, *etc.*; λαπάττω, Arstt. *Probl.* 23, 39 (λάπτω).

λαπάττω, *v.* λαπάζω.

λάπεδον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* δάπεδον, Lyc. 617 *conj. Mein.*

Λαπέρσιος Ζεύς (ὁ) [ᾰ] Zeus, *père des Dioscures*, Lyc. 1369; οἱ Λαπέρσιοι, Lyc. 511, les Dioscures (*v. le préc.*).

λάπη, ης (ἡ) pituite, Hpc. 466, 37; Diph. (Ath. 132 e).

Λάπηθος, ου (ὁ) Lapèthos, *h.* Nonn. 3, 433; 24, 237.

λαπίζω [ᾰ] se vanter, faire le fanfaron, Soph. (Eust. *Od. p.* 1761, 27); Cic. *Att.* 9, 13, 4.

Λαπίθαι, ῶν (οἱ) [ᾰῐ] les Lapithes, *pple sauvage de Thessalie aux temps héroïques*, Il. 12, 128, 181; Od. 21, 297; Hés. *Sc.* 178; Pd. *P.* 9, 14; Eur. *Andr.* 791, *etc.*

Λαπιθανός, οῦ (ὁ) [ᾰῑᾰ] Lapithanos, *h.* Anth. 6, 307.

λάπισμα, ατος (τὸ) [ᾰπ] vantardise, fanfaronnade, Cic. *Att.* 9, 13, 4 (λαπίζω).

λαπιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] vantard, fanfaron, Spt. *Sir.* 20, 7 (λαπίζω).

λάπτω (*f.* λάψω, *ao.* ἔλαψα, *pf.* λέλαφα [λᾰφ]) **1** lécher avec la langue, laper : *avec* γλώσσῃσιν, Il. 16, 161; *ou* τῇ γλώσσῃ λ. El. *N. A.* 6, 53; *abs.* Arstt. *H. A.* 8, 6; Plut. *M.* 971 a, *etc.*; *d'où* boire avidement, αἷμα, Ar. *fr.* 492; οἶνον, Ath. 443, du sang, du vin || **2** vider, épuiser, Ath. 363 a (*dout. conj.* λαπάττειν) || *Moy.* laper, Phérécr. (Ath. 485 a) (R. Λαπ, lécher; *cf. lat.* labrum).

λαπύρια, ων (τὰ) sorte de figue, Ath. 78 a.

λαπώδης, ης, ες [ᾰ] pituiteux, Hpc. *dout.* (λάπη, -ωδης).

Λαρανδεύς, έως (ὁ) habitant de la v. Larandes (*auj.* Larenda *ou* Karaman) *v. de Lycaonie*, Anth. 9, 364.

λάρβασον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] antimoine. Diosc. 5, 99.

Λαρεντία, ας (ἡ) = *lat.* Larentia, *n. de f. et divinité rom.* PLUT. *Rom.* 4, *etc.*

Λάρητες, ῶν (οἱ) les dieux lares, à Rome, PLUT. *Qu. rom.* 51.

λάριμνά, ης (ἡ) *c. le suiv.* AGATHARCH. (PHOT. *p.* 459, 15).

λάριμνον, ου (τὸ) sorte d'encens de l'Inde, STR. 778.

λαρινεύω [ᾱῐ] rendre gras, *d'où au moy.* devenir gras, engraisser, SOPHR. (ATH. 376 b) (λαρινός).

λαρινός, ή, όν [ᾱῐ] engraissé, gras, ERATOSTH. (ATH. 376 b); AR. *Pax* 925; *fig.* AR. *Av.* 465.

λάρινος, ου (ὁ) [ᾰῐ] poisson de mer inconnu, OPP. *H.* 3, 399.

λάριξ, ικος (ἡ) [ῐκ] larix, *arbuste*, DIOSC. 1, 92.

λαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* λάρος, ANTH. 7, 652, 654.

Λᾶρις, ιος (ὁ) Laris, *fl. d'Italie*, LYC. 725.

Λάρισα, *mieux que* **Λάρισσα**, ης (ἡ) [ᾰῐ] Larisa : **1** *v. d'Asie Mineure*, IL. 2, 841; 17, 301 || **2** *v. de Thessalie* (*auj.* Larissa *ou* Larza) EUR. *Alc.* 835; XÉN. *Hell.* 6, 4, 33; PLAT. *Men.* 97 a, *etc.* || ⋙ *Ion. plur.* Λήρισαι, HDT. 1, 149. *Sur l'écriture* Λάρισα, *v.* Λαρισαῖος.

Λαρισαῖος, *mieux que* **Λαρισσαῖος**, α, ον [ᾰ] de Larisa, STR. 440; PAUS. 2, 24, 3; *subst.* ὁ Λ. sorte de vase fabriqué à Larisa, ARSTT. *Pol.* 3, 2, 2 || ⋙ *Ion.* Ληρισαῖος, HDT. 9, 1 *et* 58. *Dans les inscr. att.* Λαρισαῖος, CIA, 2, 963, 61 (*après* 346 *av. J. C.*) *v. Meisterh. p.* 75, 12.

λαρισο·ποιός, οῦ (ὁ) fabricant de vases de Larisa, GORG. (ARSTT. *Pol.* 3, 2) (Λάρισα, ποιέω).

Λάρισος *ou* **Λάρισσος**, ου (ὁ) Larisos, *fl. entre l'Élide et l'Achaïe*, XÉN. *Hell.* 3, 2, 23; PLUT. *Phil.* 7.

λαρκ·αγωγός, οῦ [ᾰγ] *adj. m.* qui porte des paniers *ou* des corbeilles, EUR. *fr.* 285 (λάρκος, ἄγω).

λαρκίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* λάρκος, AR. *Ach.* 340.

Λάρκιος, ου (ὁ) = *lat.* Larcius *ou* Lartius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Cor.* 8, *etc.*

λάρκος, ου (ὁ) panier à charbon, AR. *Ach.* 350; ALEX. (*Com. fr.* 3, 478) LYS. (HARP.).

λαρκο·φορέω-ῶ, porter un panier à charbon, DC. 52, 25 (λάρκος, -φορος *de* φέρω).

λαρνάκιον, ου (τὸ) coffret, SYMM. *Sam.* 1, 6, 8 (*dim. de* λάρναξ).

λαρνακό·γυιος, ος, ον [νᾰ] aux jambes torses (Pan) ANTH. 15, 21 (λάρναξ, γυῖον).

λαρνακο·φθόρος, ος, ον [νᾰ] qui fait périr dans un coffre, LYC. 235 (λάρναξ, φθείρω).

λάρναξ, ακος (ἡ, *rar.* ὁ, *v. ci-dessous*) **I** coffre pour les provisions, IL. 18, 413; HDT. 3, 123 || **II** *p. anal.* : **1** urne funéraire, IL. 24, 795 || **2** bière, cercueil, THC. 2, 34 || **3** l'arche de Deucalion, PLUT. *M.* 968 f; LUC. *Syr.* 12, *etc.*; *particul.* arche *ou* coffre pour exposer des enfants, SIM. 37, 1; A. RH. 1, 622, *etc.*; *ou* pour cacher qqn, PAUS. 5, 17, 5, *etc.* || ⋙ ὁ λ. ANTH. 7, 327, 344.

λάρος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** mouette, *oiseau de mer vorace* (*lat.* larus) OD. 5, 51; ARSTT. *H. A.* 5, 9, 1, *etc.* || **II** *fig.* **1** homme vorace, AR. *Av.* 567 || **2** homme rapace, AR. *Nub.* 591 || **3** sot, LUC. *Tim.* 12 || ⋙ [ᾱ] AR. *Av.* 567.

Λάρος, ου (ὁ) Lars, *divinité étrusque*, DH. 11, 51.

λαρός, ός, όν [ᾱ] **1** agréable au goût, délicieux ; δεῖπνον, IL. 19, 316; δόρπον, OD. 12, 283; 14, 408, repas délicieux, *etc.* || **2** agréable à voir, charmant, ANTH. 9, 525 || **3** agréable à entendre : ἔπος, A. RH. 3, 933; ANTH. 7, 602, parole douce à l'oreille; λ. χείλεα, A. PL. 226, lèvres aux doux sons || **4** agréable à sentir, au doux parfum, ANTH. *App.* 306; *adv.* λαρόν, *m. sign.* DP. 936 || *Cp.* -ότερος, ANTH. 7, 24; *sup.* -ώτατος, *épq. p.* -ότατος, OD. 2, 349 (R. ΛαϜ; *cf.* λάω, ἀπολαύω).

Λαρτιάδας, *v.* Λαερτιάδης.

Λάρτιος, *c.* Λαέρτιος.

λαρυγγιάω-ῶ (*seul. part. prés. ion.* λαρυγγιόων) parler *ou* crier d'une voix rauque, ANTH. 11, 382 (λάρυγξ).

λαρυγγίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) [ᾰ] **1** *intr.* crier à plein gosier, DÉM. 323, 1; LUC. *Lex.* 24, *Am.* 36, *d'où* dire en criant, crier, *acc.* ATH. 383 f || **2** prendre à la gorge, étrangler, *acc.* AR. *Eq.* 358; SYN. 287 b (λάρυγξ).

λαρυγγικός, ή, όν [ᾰ] qui crie à plein gosier, PHÉRÉCR. (ATH. 246 f) (λάρυγξ).

λαρυγγισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] cri rauque, *particul.* croassement, PLUT. *M.* 129 a (λαρυγγίζω).

λαρυγγο·τομέω-ῶ [ᾰ] faire l'incision de la gorge, P. ÉG. 6, 33 (λάρυγξ, -τομος *de* τέμνω).

λαρυγγοτομία, ας (ἡ) [λᾰ] incision de la gorge, P. ÉG. 6, 33 (*cf. le préc.*).

λαρυγγό·φωνος, ος, ον [ᾰ] semblable à un son partant de la gorge, guttural, SOPAT. (ATH. 175 c.) (λάρυγξ, φωνή).

λάρυγξ, υγγος (ὁ) [ᾰ] **1** larynx, *partie supérieure de la trachée-artère*, ARSTT. *H. A.* 1, 12, 1; 4, 9, 2; *confondue par les poètes avec le* φάρυγξ (ARSTT. *H. A.* 4, 9, 1) || **2** *p. suite*, gorge, gosier, EUR. *Cycl.* 158; AR. *Eq.* 1363, *Ran.* 575; EUB. (ATH. 113 f).

Λάρυμνα, ης (ἡ) Larymna (*auj.* Bazaraki) *v. de Béotie*, PLUT. *Syll.* 26.

Λαρύνθιος, ου (ὁ) Larynthios, *surn. de Zeus*, LYC. 1092.

λᾶς, *v.* λᾶας.

λασάμενος, *v.* λανθάνω *fin.*

λάσανον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] **1** *au pl.* trépied de cuisine, *d'où* cuisine, AR. *Pax* 893, *etc.* || **2** chaise percée, HPC. 261, 13; ANTH. 11, 74; *au pl.* AR. *fr.* 80; HPC. 888 d.

λασανο·φόρος, ος, ον [ᾰᾰ] qui porte la chaise percée, PLUT. *M.* 182 c (λάσανον, φέρω).

λάσδεο, *dor. c.* λάζεο.

λασεῦμαι, *v.* λανθάνω *fin.*

Λα·σθένης, ους (ὁ) Lasthénès, *h.* ESCHL. *Sept.* 620; DÉM. 8, 40; 9, 66 *B.-Sauppe*, *etc.* || ⋙ *Acc.* -η, DÉM. 9, 66; 19, 342 *B.-Sauppe*, *etc.*; *ou* -ην, DS. 16, 53, *etc.* (λαός, σθένος; *cf.* Σθενέλαος).

λάσθη, ης (ἡ) injure, outrage, mépris, HDT. 6, 67; ÆSCHR. (ATH. 335 e).

λασθῆμεν, *v.* λανθάνω, *fin.*

λασι·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) [ᾰ] au cou velu, HH. *Merc.* 224, *etc.*; SOPH. *Ant.* 357; AR. *Ran.* 822; THCR. 25, 272; *fig.* THCR. *Epigr.* 5, 5 || ⋙ *Gén. neutre* λασιαύχενος, THCR. *Epigr.* 5, 5 (λάσιος, αὐχήν).

λασιό·θριξ, τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῐχ] à la chevelure épaisse *ou* hérissée, OPP. *H.* 4, 369; NONN. 38, 359 (λ. θρίξ).

λασιό·κνημος, ος, ον [ᾰ] aux cuisses velues, OPP. *C.* 2, 186 (λ. κνήμη).

λασιό·κωφος, ος, ον [ᾰ] rendu sourd par les poils qui poussent dans ses oreilles, PLAT. *Phædr.* 253 e; *cf.* SYN. 67 d (λ. κωφός).

λάσιος, α, ον [ᾰ] **I** velu, *c. à d.* dont la toison, les poils, les cheveux sont abondants et touffus, *en parl. de brebis*, IL. 24, 125; OD. 9, 433; *de bêtes sauvages*, SOPH. *Ph.* 184; *de chevaux*, XÉN. *Eq.* 2, 4; *en parl. des cheveux de l'homme*, PLAT. *Tim.* 76 c, *etc.*; *particul. des poils sur la poitrine, ce qui était, aux temps héroïques, un signe de force*, IL. 1, 189; 2, 851; 16, 554; *p. anal.* λάσιαι φρένες, A. ÆTOL. (ATH. 699 c) esprit résolu || **II** *p. anal.* **1** touffu, *en parl. d'arbres, de végétation*, THCR. 25, 134, *etc.*; NIC. *Th.* 69, *etc.* || **2** couvert de bois, de plantations, *en parl. d'un pays*, XÉN. *Hell.* 4, 2, 19, *etc.*; PLAT. *Crat.* 420 c, *etc.*; *avec le gén.* : ὕλη λάσιος πιτύων, LUC. *Pr.* 12, bois touffu de pins; *subst.* τὰ λάσια, XÉN. *Cyr.* 1, 4, 16, *etc.* pays couvert d'une végétation touffue || *Cp.* -ώτερος, THCR. 11, 50; *sup.* -ώτατος, XÉN. *Eq.* 2, 4; DC. 39, 44 || ⋙ *Fém.* -ος, LUC. *Pr.* 12; *V. H.* 2, 42.

λασιό·στερνος, ος, ον [ᾰ] à la poitrine velue, ANTH. 7, 578 (λάσιος, στέρνον).

λασιό·τριχος, ος, ον [ᾰῐχ] *c.* λασιόθριξ, OPP. *C.* 1, 474.

λασιών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] lieu fourré, couvert de bois touffus, NIC. *Th.* 28, 489 (λάσιος).

Λασιών, ῶνος (ὁ) Lasiôn, *v. d'Élide*, XÉN. *Hell.* 3, 2, 30, *etc.*

Λασιωνεύς, έως [ᾰ] *adj. m.* habitant *ou* originaire de Lasiôn, XÉN. *Hell.* 4, 2, 16 (Λασιών).

Λασιώνιος, ου [ᾰ] *adj. m.* de Lasiôn, ANTH. 6, 111; EUPH. (ATH. 44 f) (Λασιών).

λασίως [ᾰ] *adv.* λ. ἔχειν, PHILSTR. *V. soph.* 2, *p.* 552, être velu (λάσιος).

λάσκω (*f.* λακήσομαι, *ao.* 1 ἐλάκησα, *ao.* 2 ἔλακον, *d'où inf.* λακεῖν [ᾰ] *pf.* λέλακα [λᾱ] *au sens d'un prés.*) **I** *seul. à l'ao.* 2, craquer : λάκε χαλκός, IL. 14, 25; ἀσπίς, IL. 20, 277, l'armure d'airain, le bouclier craqua; λάκε ὀστέα, IL. 13, 616, les os craquèrent; ἐλάκησε μέσος, NT. *Ap.* 1, 18, il creva par le milieu || **II** *p. ext.* résonner, retentir avec force, *d'où* : **1** crier, pousser un cri retentissant, *en parl. d'animaux, en parl. du faucon*, IL. 22, 141; *du rossignol dans les serres du faucon*, HÉS. *O.* 205; *des aboiements de Scylla*, OD. 12, 85; *rar. en prose, en parl. de l'aigle*, ARSTT. *H. A.* 9, 32, 3; *en parl. de pers.* AR. *Pax* 381, 384; *avec un acc.* λ. ὀλολυγμόν, ESCHL. *Ag.* 596; βοάν, EUR. *El.* 1214, pousser des hurlements, un cri; *en mauv. part, avec double acc.* ξένης δ' ὕπερ τοιαῦτα λάσκεις τοὺς ἀναγκαίους φίλους, EUR. *Andr.* 671, c'est pour une étrangère que tu outrages ainsi tes meilleurs amis || **2** faire entendre un chant : πρὸς αὐλόν, EUR. *Alc.* 346, en se faisant accompagner de la flûte || **3** dire à haute voix, annoncer, proclamer : ἀγγελίας, EUR. *I. T.* 461, des nouvelles; *cf.* ESCHL. *Ag.* 1426; *particul. en parl. d'oracles*,

Soph. *Tr. 824;* Ar. *Pl. 39* || *Moy.* (*f.* λασκήσομαι, *ao. 2* ἐλακόμην, *ao. 2 épq. avec redoubl.* λελακόμην [ᾰ]) retentir avec force, *particul.* hurler, aboyer, Hh. *Merc. 145* || ⋙ *Ao. 2 avec redoubl. 3 sg.* λέλακε [ᾰ] Opp. *C.2,141. Pf. épq.* λέληκα, Hés. *O.207;* Sim. *Mul. 15; en prose seul.* Arstt. *H. A. 9,32,3; part.* λεληκώς, Il. *22, 141, mais fém.* λελακυῖα [λᾰ] Od. *12, 85.* — *Moy. ao. 2 épq. avec redoubl. 3 pl.* λελάκοντο, Hh. *Merc. 145* (R. Λακ, faire du bruit, résonner, retentir).

Λασόνιοι, ων (οἱ) les Lasonies, *pple de l'Asie Mineure,* Hdt. *3, 90; 7,77.*

Λᾶσος, ου (ὁ) Lasos, *poète lyrique,* Hdt. *7,6;* Ar. *Vesp. 1410.*

Λᾶσσος, ου (ὁ) Lassos, *h.* Q. Sm. *6, 469.*

λασταυρο·κάκκαβον, ου (τὸ) [ᾰδ] sorte de plat recherché, Chrysipp. (Ath. *9* c) (λάσταυρος, κ.).

λά·σταυρος, ου, *adj. m.* lascif, débauché, Thpp. (Ath. *167* b); Anth. *12, 41* (*préf.* λα-, ταῦρος *ou* σταυρός).

λασῶ, *v.* λανθάνω *fin.*

λαταγέω-ῶ [ᾰᾰ] jeter le reste du vin au jeu du cottabe, *d'où* faire le bruit du vin qui tombe au jeu du cottabe, Luc. *Lex. 3* (λάταξ).

λατάγη, ης *ou* **λαταγή, ῆς** (ἡ) [ᾰᾰ] action de jeter le reste du vin au jeu du cottabe, *d'où* bruit que fait ce vin en tombant, Dicéarq. (Ath. *666* b) (λάταξ).

λάταξ, αγος (ἡ) [ᾰᾰγ] **1** reste de vin qu'on verse au jeu du cottabe, Com. (Ath. *668* f, *etc.*) || **2** loutre *ou* castor, *animal amphibie,* Arstt. *H. A.1,1,14, etc.*

Λατινιάς, άδος [ᾱῐνᾰδ] *adj. f. c.* Λατῖνος, P. Sil. *S.Soph.31,164.*

Λατινικός, ή, όν [ᾱῑν] du Latium, des Latins, DC. *53,18* (Λατῖνος).

Λατινίς, ίδος [ᾱῐδ] *adj. f. c.* Λατινιάς, Christ. *Ecphr. 303;* Nonn. *Jo. 19,102.*

Λατῖνος, ου (ὁ) [ᾱῑ] Latinos (Latinus) *fils d'Ulysse,* Hés. *Th.1013.*

Λατῖνος, η, ον [ᾱῑ] = *lat.* Latinus, du Latium, des Latins, Str. *228;* ἡ Λατίνη, Th. *H.P.9,15,1;* Str. *229,* le territoire du Latium ; οἱ Λατῖνοι, Lyc. *1254;* Orph. *Arg. 1246,* les Latins.

Λάτιον, ου (τὸ) droit de cité latin (*lat.* jus Latii) Str. *186;* App. *Civ. 2, 26.*

Λάτμιος, α, ον, de Latmos, Thcr. *20,39, etc.* (Λάτμος).

Λάτμος, ου (ὁ) Latmos (*p.-ê. auj.* Monte di Palatschio) *mt. de Carie,* Nonn. *48,581;* Q. Sm. *1, 282;* El. *N.A. 5,14, etc.*

Λατο·γένεια, *v.* Λητογένεια.

Λατοΐδας, *v.* Λητοΐδης.

λατομεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* λατομία, Str. *12,2,8 Kram.*

λατομέω-ῶ [ᾰ] **1** tailler des pierres, DS. *3, 12; avec l'acc.* : πέτρας, DS. *5,39, m. sign.* || **2** tailler dans la pierre, Spt. *Ex.21,33* (λατόμος).

λατόμημα, ατος (τὸ) [λᾰ] bloc de pierre de taille, DS. *3, 13* (λατομέω).

λατομητός, ή, όν [ᾰ] **1** taillé dans la pierre, Str. *670, 763* || **2** taillé, *en parl. de pierres,* Spt. *4 Reg. 12, 12* (λατομέω).

λατομία, ας (ἡ) [λᾰ] *surt. au pl.* carrière de pierres, Anth. *11, 253;* El. *V.H. 12, 44; particul. à Syracuse,* carrière servant de prison, Plut. *M.334* c (λατόμος; *cf. lat.* lautumiæ).

λατομικός, ή, όν [ᾰ] propre à tailler les pierres, DS. *3,12* (λατόμος).

λατόμιον, ου (τὸ) [ᾰ] *var. p.* λατομεῖον, Str. *238,395.*

λατομίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] outil pour tailler les pierres, Agatharch. (Phot. *p.449,4*) (λατόμος).

λα·τόμος, ου (ὁ) [ᾰ] tailleur de pierres, Spt. *1 Reg.5,15;* Jos. *A.J.11, 4,1* (λᾶς, τέμνω).

λάτος, ου (ὁ) [ᾰ] variole, *poisson du Nil,* Archestr. (Ath. *311* e).

λατρεία, ας (ἡ) **I** service, *particul.* **1** service de gens à gages, service de mercenaire, Eschl. *Pr. 996;* Soph. *Tr.830; au pl.* Soph. *Aj.503;* Eur. *Ph. 225, etc.* || **2** *p. ext.* λ. τοῦ θεοῦ, Plat. *Ap. 23* c; θεῶν, Plat. *Phædr. 244* e, service d'un dieu *ou* des dieux, culte, adoration ; *abs.* Spt. *Ex. 12, 25; 1 Macc.1,43, etc.* || **3** soins à donner au corps *ou* à l'âme, Plut. *M. 107* c || **II** être *ou* pays en servitude, Pd. *N. 4, 54* (λατρεύω).

λάτρευμα, ατος (τὸ) **1** service de mercenaire, Soph. *Tr. 357 au pl.*, *p. ext.* service des dieux, culte, Eur. *I. T.1275* || **2** serviteur à gages, serviteur, Eur. *Tr.1106* (λατρεύω).

λατρεύς, έως (ὁ) serviteur à gages, Lyc. *393* (λάτρον).

λατρευτικός, ή, όν, qui concerne le culte *ou* l'adoration de la divinité, Procl. *Ptol. 3, 18, p. 225* (λατρεύω).

λατρευτός, ή, όν, mercenaire, servile, Spt. *Ex.12,16; Num.29,7* (*vb. de* λατρεύω).

λατρεύω : 1 être serviteur à gages, Sol. *13, 48* || **2** servir, *en gén.* (*en parl. d'hommes libres ou d'esclaves*) : τινί, Xén. *Cyr.3,1,36;* Soph. *Tr. 35, O.C.105;* Eur. *Cycl.24, etc.*; τινά, Eur. *El.131, I.T.1115,* qqn; θεῷ, NT. *Hebr.9,14,* être ministre de Dieu; καλὸν πόνον, Eur. *Ion 129,* s'acquitter, en servant, d'une noble tâche; *fig.* τοῖς νόμοις, Xén. *Ages. 7, 2,* être esclave des lois ; τῇ ἡδονῇ, Luc. *Nigr. 15,* du plaisir ; καιρῷ, Phoc. *112,* se plier aux circonstances (λάτρις).

λάτριος, α, ον, qui concerne les serviteurs *ou* le service à gages, Pd. *O.11,29;* Man. *1,275* (λάτρον).

λάτρις, ιος (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** serviteur *ou* servante à gages, mercenaire, Thgn. *302,486; p. ext.* serviteur, servante, *en gén.* (libre *ou* esclave) Eur. *I. A. 868; au fém.* Eur. *Hec. 609* || **2** *particul.* serviteur d'un dieu *ou* des dieux, Eur. *Ion 4; au fém.* Eur. *H. f. 823, Tr. 450* (λάτρον).

λάτρον, ου *ou* **λατρόν, οῦ** (τὸ) salaire, rémunération, Eschl. *Suppl. 1011.*

Λατταμύας, ου (ὁ) Lattamyas, *Thessalien,* Plut. *Cam.19, M. 866* f.

Λάτυμνον, ου (τὸ) [ᾰ] Latymnon, *mt près de Crotone,* Thcr. *4,19.*

λατυπέω-ῶ [ᾰῡ] tailler des pierres, *d'où* bâtir, Lyc. *523* (λατύπος).

λα·τύπη, ης (ἡ) [ᾰῡ] **1** éclat d'une pierre qu'on taille, Str. *808;* Plut. *M.156* b || **2** pierre à chaux, Plut. *M. 954* a (λᾶς, τύπτω).

λα·τύπος, ου (ὁ) [ᾰῡ] tailleur de pierres, Hpc. *773* b; Soph. (Poll. *7, 118*); Anth. *7,554* (λᾶς, τύπτω).

λατύσσω (*seul. prés.*) [ᾰ] faire claquer, faire du bruit en frappant, Opp. *H.1,628* || *Moy. m. sign.* Opp. *C.2,430.*

Λατώ, *v.* Λητώ.

Λατωΐς, *v.* Λητωΐς.

Λατῷος, *v.* Λητῷος.

λαυκανίη, ης (ἡ) [ᾰ] gorge, gosier, Il. *22,325* (*cf.* λευκανίη).

Λαυμέδων, *v.* Λαομέδων.

λαύρα, ας, *ion.* -η, ης (ἡ) conduit *ou* chemin étroit, *particul.* **1** corridor, Od. *22, 128, 37;* Pd. *P. 8,90* || **2** rue, Hdt. *1,180; particul.* rue couverte, sorte de bazar, *à Samos,* Cléarq. (Ath. *540* f) || **3** chemin creux, Thcr. *Ep. 4;* Plut. *Crass.4* || **4** égout, Ar. *Pax 99, 158* || ⋙ *Ion.* λαύρη, Od. *ll. cc.*

Λαυρέας, ου (ὁ) Lauréas, *poète,* Anth. *7,17, etc.*

Λαύρειον, *mieux que* **Λαύριον, ου** (τὸ) Laureion *ou* Laurion, *mt de l'Attique près de Sounion,* Hdt. *7, 144;* Thc. *2,55, etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* Λαύρειον, CIA. *2, 780,24* (*envir. 300 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 40.*

Λαυρειωτικός; *postér.* **Λαυριωτικός, ή, όν,** de Laurion, *en Attique,* Ar. *Av.1106;* ἡ Λαυριωτική, Plut. *Nic. 4,* le territoire de Laurion (Λαύριον).

Λαυρέντιοι, ων (οἱ) les habitants de Laurentum, *v. du Latium,* Plut. *Rom.23,24.*

λαύρη, *v.* λαύρα.

1 **Λαύριον,** *v.* Λαύρειον.

2 **Λαύριον πεδίον** (τὸ) la plaine Laurion, *à l'embouchure de l'Ister,* A. Rh. *4,321.*

λαυρο·στάται, ῶν (οἱ) [ᾰ] acteurs placés au centre du chœur, Crat. *fr. 344* (λαύρα, ἵστημι).

Λαύρων, ωνος (ὁ) Laurôn, *v. d'Espagne,* Plut. *Sert.18, Pomp.18, etc.*

Λα·φάνης, ους (ὁ) [ᾱᾰ] Laphanès, *h.* Hdt. *6, 127* (λαός, φαίνω ; *dor. c.* Λεωφάνης).

Λά·φιλος, ου (ὁ) [ᾱ] Laphilos, *h.* Thc. *5,24 et 19* (λαός, φίλος ; *dor. c.* Λεώφιλος ; *cf.* Φιλόλαος).

Λαφρία, ας (ἡ) Laphria, *surn. d'Athèna,* Lyc. *356,985,1416; de Britomartis,* A. Lib. *c. 14, p. 266* (*cf. le suiv.*).

Λάφριος, ου (ὁ) Laphrios, *surn. d'Hermès,* Lyc. *835.*

λάφυγμα, ατος (τὸ) [λᾰ] *c. le suiv.* Anon. (*Welck. Syll. n. 54,13, p. 78*).

λαφυγμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] voracité, gloutonnerie, Ar. *Nub.52* (λαφύσσω).

λαφύκτης, ου (ὁ) [ᾰ] gourmand, glouton, Ath. *485* a (λαφύσσω).

λάφυξις, εως (ἡ) [ᾰ] action de dévorer, *d'où* voracité, Ath. *362* f (λαφύσσω).

λαφυραγωγέω-ῶ [ᾰῡᾰ] **1** emporter comme butin, *acc.* Str. *278; fig.* Plut. *M.5* f || **2** piller, *acc.* Apd. *2,7,8* || *Moy. c. à l'act.* **1,** Plut. *Galb. 5* (λαφυραγωγός).

λαφυρ·αγωγός, ός, όν [ᾰῡᾰ] qui emporte du butin, pillard, Polyen *8, 16,6 conj.* (λάφυρον, ἄγω).

λαφυρεύω [ᾰῡ] *c.* λαφυραγωγέω, Spt. *Judith 15,11.*

λάφυρον, ου (τὸ) [ᾰῡ] *au sg. seul. à partir de Polybe; primit. au pl.* dépouille (d'un mort *ou* d'un vivant) Eschl. *Sept. 278, etc.*; Soph. *Aj. 92, etc.*; Xén. *Hell. 5, 1, 24, etc.*; Plut.

Alex. 25, *etc.*; τὰ λάφυρα, butin, *en parl. de choses p. opp. aux pers.* Pol. 2,62,2; 3,17,7; λάφυρον ἄγειν, Pol. 17,4,8, *ou* ποιεῖν, Pol. 2,62,12, *etc.* emporter *ou* faire du butin; λάφυρον ἐπικηρύττειν κατά τινος, Pol. 4,26,7, faire publier la mise au pillage d'une ville, d'un particulier (R. Λαφ *ou* Λαβ; *cf.* λαμβάνω).

λαφυροπωλεῖον, ου (τὸ) [ᾰῡ] lieu où l'on vend le butin, Pol. 4,6,3 (λαφυροπωλέω).

λαφυροπωλέω-ῶ [ᾰῡ] 1 vendre le butin, Xén. *An.* 6, 6, 38 || 2 vendre comme butin, *acc.* Pol. 5,24,10; DS. 17,14 (λαφυροπώλης).

λαφυρο-πώλης, ου (ὁ) [ᾰῡ] commissaire chargé de la vente du butin, Xén. *An.* 7, 7, 56, *etc.* (λάφυρον, πωλέω).

λαφυροπώλιον, ου (τὸ) [ᾰῡ] *c.* λαφυροπωλεῖον, Str. 664.

λαφύσσω, *att.* -ύττω (*f.* ύξω, *ao.* ἐλάφυξα, *pf. inus.*) [ᾰ] 1 manger avidement, dévorer, *en parl. d'animaux* (*lion,* Il. 11,176; 17,64; *chien,* Luc. *As.* 27; *oiseau de proie,* Orph. *Lith.* 120; Hld. 2,19, *p.* 77; Q. Sm. 10, 316) || 2 *p. anal.* dévorer, consumer, *en parl. du feu,* Anth. 5, 239; *de la maladie,* Arét. *p.* 101, 21 || 3 déchirer, mettre en pièces, *acc.* El. *N.A.* 4,45 || *Moy.* (*ao.* λαφύξασθαι) dévorer, Lyc. 321 (R. Λαφ; *cf.* λάπτω).

λαφύστιος, α, ον [ᾰ] 1 dévorant, glouton, vorace, Lyc. 215; A.Pl. 1,15 || 2 *pass.* dévoré, Lyc. 791 (λαφύσσω).

Λαφύστιος, ου (ὁ) Laphystios, *propr.* le dévorant : 1 *surn. de Zeus et de Dionysos,* Hdt. 7, 197; Paus. 1, 24,2; *d'où, en parl. des Bacchantes,* Lyc. 1237 || 2 *n. d'un sycophante,* Plut. *Tim.* 37.

λαχαίνω (*f. inus., ao.* ἐλάχηνα, *pf. inus.*) [λᾰ] creuser, fouiller, fouir, *acc.* A. Rh. 3, 222; Mosch. 4, 96, *etc.*

λαχανεία, ας (ἡ) [ᾰχᾰ] 1 légumes, Spt. *Deut.* 11,10 || 2 action de cueillir des légumes, Jos. *B. J.* 4, 9, 8 (λαχανεύω).

λαχάνευμα, ατος (τὸ) [ᾰχᾰ] légume, Procl. *Ptol.* 2, 8, *p.* 118 (λαχανεύω).

λαχανεύς, έως (ὁ) [ᾰχᾰ] jardinier d'un potager, Procl. *Hes. p.* 5 *Gaisf.* (λάχανον).

λαχανεύω [ᾰᾰ] 1 planter des légumes, semer des graines potagères, Str. 242; App. *Pun.* 117 || 2 manger des légumes, Diosc. 2,145 || *Moy.* se nourrir de légumes, Luc. *Lex.* 2 (λάχανον).

λαχανη-λόγος, ος, ον [ᾰᾰ] qui récolte des légumes, Anth. 9,318 (λάχανον, λέγω).

λαχανηρός, ά, όν [ᾰᾰ] de légume *ou* de potager, Th. *H. P.* 1,11, 3, *etc.* (λάχανον).

λαχανη-φόρος, ος, ον [ᾰᾰ] 1 qui plante *ou* fait produire des légumes, Man. 4,258 || 2 qui produit des légumes, Naz. 3, 61 *Migne* (λάχανον, φέρω).

λαχανικός, ή, όν [ᾰᾰ] *c.* λαχανηρός, Th. *C.P.* 3,19,1.

λαχάνιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. de* λάχανον, DL. 2,134.

λαχάνιος, α, ον [ᾰᾰ] propre à la culture des légumes, Jul. 329 d (λάχανον).

λαχανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] action de cueillir *ou* de récolter des légumes, Thc. 3,111 (λαχανίζομαι).

Λαχανο·θαύμασος, ου (ὁ) *propr.* l'admirateur de légumes, *n. d'un parasite,* Alciphr. 3, 47 (λάχανον, θαυμάζω).

λαχανο·θήκη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] buffet *ou* panier aux légumes, Alex. magn. (Ath. 784 b) (λάχανον, θήκη).

λάχανον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] 1 légume, plante potagère, Plat. *Rsp.* 372 c; Dém. 1225,14; Th. *H.P.* 7,1,2, *etc.*; λάχανα ἄγρια, Ar. *Th.* 456, *etc.* plantes potagères non cultivées || 2 *au pl.* τὰ λάχανα, Ar. *Lys.* 557; Alex. (*Com. fr.* 3, 403) *etc.* marché aux légumes.

λαχανό·πτερος, ος, ον [ᾰᾰ] aux ailes en feuilles de laitue, Luc. *V. H.* 1,13 (λάχανον, πτερόν).

λαχανο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] marchand de légumes, Arr. *Epict.* 3,3,3 (λάχανον, πωλέω).

λαχανοπωλήτρια, ας (ἡ) [ᾰᾰ] *fém. du préc.* Ar. *Th.* 387.

λαχανό·πωλις, ιδος (ἡ) [ᾰᾰῐδ] *c. le préc.* Ar. *Vesp.* 497.

λαχανο·φαγία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [ᾰᾰφᾰ] nourriture composée de légumes, Hpc. 550, 56; 1230, 5 (λάχανον, φαγεῖν).

λαχανώδης, ης, ες [ᾰᾰ] de la nature des légumes, Th. *H. P.* 1, 3, 4; τὰ λαχανώδη, Arstt. *Probl.* 20, les végétaux (λάχανον, -ωδης).

Λα·χάρης, ους (ὁ) [ᾰᾰ] Lakharès, *h.* Plut. *Demetr.* 33, *etc.* (λαός, χαίρω; *cf.* Χαρίλαος).

Λά·χαρτος, ου (ὁ) Lakhartos, *h.* Plut. *Cim.* 17 (λαός, χαίρω).

λάχε, *v.* λαγχάνω.

λάχεια, ας [λᾰ] *adj. f.* petit, *ou p.-ê.* λάχεια *pour* ἐλάχεια, Od. 9, 116; 10, 509; *sel. d'autres,* touffu.

λαχ·ειδής, ής, ές [ᾰ] *mot de sign. obscure; sel. les uns,* fourré, touffu (*de* λάχνη); *sel. d'autres,* petit (*cf.* ἐλαχύς); *sel. d'autres,* d'un vert de légumes (*cf.* λάχανον) Nic. *Al.* 581 (λάχνη, *etc.* εἶδος).

λαχεῖν, *inf. ao.* 2 *de* λαγχάνω.

λάχεσις, ιος (ἡ) sort, destinée, Bacis (Hdt. 9,43) (λαγχάνω).

Λάχεσις, εως, *ion.* -ιος (ἡ) [ᾰ] Lakhésis, *l'une des trois Parques,* Hés. *Th.* 218, *Sc.* 258; Pd. *O.* 7, 64; Plut. *M.* 664 a, *etc.* || ⋙ *Voc.* Λάχεσι, Orph. *H.* 59,16 (*v. le préc.*).

λαχή, ῆς (ἡ) [ᾰ] fosse, trou creusé, Eschl. *Sept.* 914 (*cf.* λαχαίνω).

Λάχης, ητος (ὁ) Lakhès, *général athénien dans la guerre du Péloponnèse,* Thc. 3,86, *etc.* || ⋙ *Gén.* Λάχου, Plut. *M.* 847 c.

1 λαχμός, οῦ (ὁ) sort, lot, Tryph. 97 (R. Λαχ; *v.* λαγχάνω).

2 λαχμός, οῦ (ὁ) coup de talon, ruade, Antim. 64 (*cf.* λάξ).

λαχναῖος, α, ον, couvert de poil *ou* de duvet, Anth. 9,439 (λάχνη).

λάχνη, ης (ἡ) poil, *particul.* : 1 duvet de barbe naissante, Od. 11, 320; Pd. *O.* 1, 68, *etc.* || 2 poil frisé de la chevelure, Il. 2, 219 || 3 poil d'une étoffe de laine, Il. 10, 134 || 4 crinière *ou* poil épais d'un animal, Hés. *O.* 511; A.Rh. 1, 325; Opp. *H.* 2, 369, *etc.*; Nic. *Th.* 690; *particul.* toison de brebis, Soph. *Tr.* 690 || 5 feuillage d'une plante, Nic. *Al.* 410; Opp. *H.* 4, 167, 380 (*cf.* λῆνος, *lat.* lāna).

λαχνήεις, ήεσσα, ῆεν, chevelu, velu, Il. 2, 743; 9, 548; Opp. *C.* 3, 37 || ⋙ *Dor.* λαχνάεις, Pd. *P.* 4, 34.

λαχνό·γυιος, ος, ον, aux membres velus, Eur. *Hel.* 378 (λάχνη, γυῖον).

λάχνος, ου (ὁ) toison de brebis, Od. 9,445 (*cf.* λάχνη).

λαχνόω-ῶ, rendre velu, *d'où, au pass.,* se couvrir de poils, de duvet, Sol. (Phil. 1,25); Anth. 12,178 (λάχνος).

λαχνώδης, ης, ες, chevelu, *d'où fig.* couvert de végétation, Eur. *Cycl.* 541 (λάχνη, -ωδης).

λάχνωσις, εως (ἡ) pubescence, Hpc. 44 (λαχνόω).

λάχον, *v.* λαγχάνω.

λάχος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] lot, *d'où :* 1 sort, destinée, Thgn. 592; Pd. *O.* 7, 58, *etc.*; Soph. *Ant.* 1303 || 2 part assignée par le sort, Pd. *O.* 7, 107; Xén. *An.* 5,3,9; Alciphr. *Ep.* 3,29 || 3 fonction assignée par le sort, Eschl. *Eum.* 344, 347 || 4 part *en gén.,* partie : ἐν τῷ τρίτῳ λάχει, Eschl. *Eum.* 5, dans la 3e attribution; τρίτατον λ. ἤματος, A. Rh. 1, 1082; 3, 1340, *ou* νυκτός, Mosch. 2,2, la 3e partie du jour, de la nuit; *particul.* division d'un corps de troupes, Xén. *An.* 6,3,2 (R. Λαχ, *v.* λαγχάνω).

λαχύ·φλοιος, ος, ον [ᾰ] aux petites feuilles, Nic. *Al.* 269 (ἐλαχύς, φλοιά).

λαχών, *part. ao.* 2 *de* λαγχάνω.

λάψις, εως (ἡ) action de laper, Arstt. *H. A.* 8,6,1 (R. Λαπ; *cf.* λάπτω).

λαψοῦμαι, *v.* λαμβάνω, *fin.*

1 λάω, regarder, voir; ὀξὺ λάων, Hh. *Merc.* 360, qui a l'œil perçant || ⋙ *Seul. part.* λάων, Od. 19, 228, *et impf.* 3 *sg.* λάε, *ibid.* 230 (R. ΛαϜ; *cf.* ἀπολαύω).

2 λάω-λῶ, *mot. dor.* vouloir || ⋙ *Seul. prés.* λῶ, λῇς, λῇ, λῶμες, Ar. *Lys.* 1162; λῆτε, λῶντι, Epich. 19; Thcr. 4, 14; *sbj.* 2 *sg.* λῇς, Thcr. 5,21; 3 *sg.* λῇ, Epich. 19; *opt.* 3 *sg.* λῴη, Epich. 137, *et p.-ê.* 2 *pl.* λῷτε, Epich. 58; *inf.* λῆν, Thc. 5, 77; *part.* λῶν, Epich. 19,1 (*p.* *Ϝλάω, *de la* R. Ϝλη, vouloir = *lat.* vel-le; *cf.* R. Γνη = R. Γεν, *v.* γίγνομαι; R. Μνη = R. Μεν, *v.* μέμνημαι; *sur la parenté de* λάω, *de* θέλω *et de* βούλομαι, *v.* βούλομαι (*cf.* λαύω, λιλαίομαι, λῆμα).

λαώδης, ης, ες [ᾱ] populaire, Plut. *Crass.* 3 (λαός, -ωδης).

Λέαγρος, ου (ὁ) Léagros, *h.* Hdt. 9,75; Thc. 1,51, *etc.*

λεάζω, être lisse, uni, Arstt. *P.A.* 2,14,3 (*conj. p.* ἀλεάζω).

λέαινα, ης (ἡ) lionne, Hdt. 3, 108; Thcr. 23, 19; *fig.* Eschl. *Ag.* 1258; Soph. *Aj.* 987; Eur. *Med.* 187, *etc.* (*fém. de* λέων).

Λέαινα, ης (ἡ) Léæna, *f.* Plut. *Garr.* 8, *etc.* (*v. le préc.*).

λεαίνω (*f.* λεανῶ [ᾰ], *ao.* ἐλέανα [ᾱν], *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐλεάνθην, *pf.* λελέασμαι) I rendre uni : 1 lisser, polir un ouvrage, Il. 4,111 (*poét. et ion.* λειαίνω); lisser les cheveux, la barbe, Tim. (Ath. 518 a); Thpp. (Ath. 522 d); *fig. en parl. du style,* DH. *Comp.* 16 || 2 aplanir : κέλευθον, Il. 15,261; χορόν, Od. 8,260, un chemin, un emplacement pour la danse; τὰ τραχυθέντα, Plat. *Tim.* 66 c, les aspérités; *fig.* τὸν λόγον τινός, Hdt. 8,142, adoucir l'âpreté du langage de qqn;

τὴν φώνην, PHILSTR. *p. 193*, adoucir sa voix, *etc.* || II arracher *ou* broyer pour niveler : 1 extirper : τὰ φυόμενα, HDT. *4, 122*, ce qui pousse || 2 broyer dans un mortier (*lat.* levigare) HDT.*1,200*; avec les dents, XÉN. *Mem.1,4,6*; ARSTT.*Phys.2,8,3, etc.* || *Moy.* broyer, réduire en poudre, NIC. *Th.646* || ⋙ *Ao. ion.* ἐλέηνα, HDT. *1,200; 8,142*; NIC. *fr.3,15* (λεῖος; *cf.* λειαίνω).

Λεάνδρειος, α, ον, de Léandre, ANTH.*5,232* (Λέανδρος).

Λέ·ανδρος, ου (ὁ) Léandros (Léandre) *h.* PLUT.*M.256, etc.*; *héros d'un poème de Musée* || ⋙ *Epq. et ion.* Λείανδρος, MUS. *328, 86, etc.* (λεώς, ἀνήρ).

λέανσις, εως (ἡ) 1 action de lisser, de polir, CLÉM. *263* (λείανσις) || 2 action de réduire en poudre, de broyer, ORIB. *p.318 Matth.* (λεαίνω).

λεάντειρα, ας, *adj. f.* qui polit, ANTH.*6,295* (*fém. de* λεαντήρ).

λεαντέον, *vb. de* λεαίνω, DIOSC. *5, 103*.

λεαντήρ, ῆρος (ὁ) pilon, ORIB. *p. 317 Matth.* (λεαίνω).

λεαντικός, ή, όν, propre à polir, à adoucir, *gén.* DIPH. (ATH.*57* c); *abs.* ARSTT.*Probl.3,14* (λεαίνω).

Λέ·αρχος, ου (ὁ) Léarkhos, *h.* HDT. *4, 160*; THC. *2, 67* (λεώς, ἄρχω; *cf.* Ἀρχέλαος).

Λεβάδεια, ας (ἡ) Lébadeia (*auj.* Livadia) *v. de Béotie*, HDT. *8, 134*; XÉN.*Mem.3,5,4*.

Λεβαδιακός, ή, όν [ᾰᾰ] de Lébadeia, ARSTT.*H.A.8,28* (Λεβάδεια).

Λεβαίη, ης (ἡ) Lébæè, *anc. capitale de la Macédoine*, HDT.*8,137*.

Λέβεδος, ου (ἡ) Lébédos, *v. ion. de Lydie*, HDT.*1,142*; THC.*8,19*.

λεβηρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 peau qui s'écaille, *particul.* peau dont se dépouillent les serpents et les insectes, lors de la mue, HPC.*625,41, etc.*; JOS. *A.J.3,7,2* || 2 terrier de lièvre, AR.*fr. 102*; STR.*144*; ATH.*362* b; ALCPHR. *3, 19* (λέπω).

λέβης, ητος (ὁ) I chaudron muni de pieds (λ. τρίπους, ESCHL. *fr. 1*) *mais probablement plus petit que le trépied* (τρίπους) *proprement dit; aux temps héroïques, ces chaudrons étaient de cuivre, qqf. travaillés avec art, et offerts comme prix de la lutte ou comme présents; particul.* : 1 chaudron pour faire cuire la viande, IL.*23,259, etc.* || 2 vase (en terre) pour laver les pieds, OD. *19,386*, *ou* (en argent) pour laver les mains, OD.*1,137* || 3 baignoire, ESCHL. *Ag.1129* || 4 urne funéraire (*cf.* olla) ESCHL. *Ag. 444, Ch. 686*; SOPH. *El. 1401* || II sorte de tambour que battaient les femmes de Sparte aux funérailles de leurs rois, HDT. *6, 58* || III chaudière de teinturier, LUC.*Bis acc. 8* || IV sorte de cloche à plongeur, ARSTT.*Probl.32,5,3*.

λεβητίζω, faire cuire dans un chaudron, dans une marmite, LYC. *199* (λέβης).

λεβήτιον, ου (τὸ) *dim. de* λέβης, ANAXIPP. (ATH.*169* c).

λεβητο·χάρων, οντος (ὁ) [ᾰ] qui aime la marmite, gourmand, CERCIDAS (ATH.*347* d) (λέβης, χαίρω).

λεβητώδης, ης, ες, qui ressemble à un chaudron, à une marmite, ATH. *468* e (λέβης, -ωδης).

λεβίας, ου (ὁ) sorte de poisson, COM. (ATH. *301* c, *etc.*).

λεγεών, ῶνος (ἡ) = *lat.* legio, légion, PLUT. *Rom. 13*; NT. *Matth. 26,53*.

λέγνον, ου (τὸ) frange, bordure, *fig. en parl. du bord de la matrice*, HPC.*656,10*.

λεγνωτός, ή, όν, garni d'une frange, CALL. *Dian.12*; NIC.*Th.726, etc.* (λεγνόω· ποικίλλω, HSCH.).

1 **λέγω** (*f.* λέξω, *ao.* ἔλεξα, *pf. inus.*) 1 coucher, mettre au lit, *acc.* IL. *24, 635* || 2 *fig.* endormir : Διὸς νόον, IL. *14, 252*, l'esprit de Zeus || *Moy.* λέγομαι (*f.* λέξομαι, *ao.* ἐλεξάμην, *ao.2* ἐλέγμην) 1 se coucher, OD. *4,305*; εἰς εὐνήν, OD.*17,102; 19,595*, aller s'étendre dans sa couche; *p. suite*, s'endormir : ἡδέϊ ὕπνῳ, IL.*4, 131*, dormir d'un doux sommeil; *cf.* OD.*7,319* || 2 se coucher, *en gén.* : παρὰ τάφρον, IL.*9,67*, auprès d'un fossé (pour bivouaquer) || 3 se coucher paresseusement, *d'où* rester inactif, IL. *2,435* || ⋙ *Moy. f.* λέξομαι, OD. *17, 102; 19, 595*; *3 sg.* λέξεται, IL. *4,131*. *Ao. 3 sg.* ἐλέξατο, OD.*4,305*; *3 duel* λεξάσθην, IL.*14,350*; *inf.* λέξασθαι, IL. *9, 67*. *Ao. épq. ind. 3 sync.* ἔλεκτο, OD.*19,50*; HÉS.*Sc.46*; *ou* λέκτο, OD.*4,453*, *etc.*; *impér.* λέξο, IL. *24, 650*; OD. *10, 320*; *ou* λέξεο, IL.*9, 617*; OD.*19,598* (R. Λεχ, être couché; *cf.* λέχος, λέκτρον, ἄλοχος, λόχος, *etc.*; *lat.* lectus, *etc.*).

2 **λέγω** (*f.* λέξω, *ao.* ἔλεξα, *pf. inus.*; *ao. pass.* ἐλέχθην) I rassembler : λ. ὀστέα, IL.*23,239*; OD.*24,72*, recueillir des ossements || II choisir, *d'où* : 1 cueillir : ἀγλαΐην ῥόδου, MOSCH. la fleur brillante d'une rose || 2 trier, compter : τινὰ ἐν κήτεσιν, OD.*4,452*, compter qqn parmi les monstres de la mer; τινὰ ἐν ἐχθροῖς, ESCHL. *Pr. 973*, compter qqn parmi ses ennemis; *au pass.* μετὰ τοῖσιν ἐλέχθην, IL.*3,188*, je fus compté parmi eux; λέγεσθαι ἐν τοῖς ἱππικωτάτοις, XÉN. *Œc. 11, 20*, être compté parmi les plus habiles cavaliers; *fig.* regarder comme : τινὰ οὐδαμοῦ, SOPH. *Ant. 183*, compter qqn pour rien : κέρδος λ. εἰ, SOPH. *Ant. 462*, compter *ou* regarder comme un gain si, *etc.* || 3 *p. suite*, énumérer, dire l'un après l'autre : κήδεα, OD.*14,197*, énumérer, *c. à d.* exposer en détail les soucis de son âme; τινὶ ὀνείδεα, IL.*2,222*, prodiguer les injures à qqn || *Moy.* λέγομαι (*f.* λέξομαι, *ao.* ἐλεξάμην) I *tr.* 1 rassembler pour soi : ξύλα, IL.*8,507*, du bois; ὀστέα, IL.*24, 793*, recueillir des ossements; φάρμακα, A.RH.*3,807*, recueillir des poisons || 2 choisir : ἄνδρας ἀρίστους, OD.*24,108*, les hommes les plus braves || 3 énumérer, détailler, *d'où* redire, *acc.* IL.*13,275,292, etc.*; OD.*3, 240, etc.* || II *intr.* (*au sens réfléchi*) se choisir : πέμπτος ἐλέγμην, OD. *9, 335*, je m'étais choisi moi-même le cinquième || ⋙ *Ao. pass.* ἐλέχθην, IL. *3, 188*, *Moy. impf.3 pl. poét.* λέγοντο, IL. *24, 793*; *fut.* λέξομαι *au sens pass.* EUR.*Alc.322*; *ao. 2 sync.* ἐλέγμην, OD. *9,335*; *3 sg.* λέκτο, OD. *4, 451* (R. Λεγ, rassembler; *cf. lat.* lego).

3 **λέγω** (*impf.* ἔλεγον, *f.* λέξω, *ao.* ἔλεξα, *pf. inus.*; *en prose att. on emploie d'ord. pour le fut.* ἐρῶ; *pour l'ao.*, *l'ao. 2* εἶπον, *rar. l'ao. 1* εἶπα; *pour le pf.* εἴρηκα; *pass. f.* λεχθήσομαι, *ao.* ἐλέχθην, *d'ord.* ἐρρήθην; *pf.* λέλεγμαι, *d'ord.* εἴρημαι) I dire : 1 *propr.* dire, parler, *en gén.*; *abs.* ATT.; *avec un acc.* : λ. μῦθον, ESCHL. *Pers.698*, prononcer une parole; λ. ψευδῆ, τἀληθῆ, ESCHL. *Ag.625, etc.* dire des mensonges, la vérité; λ. τί τινι, ATT. dire qqe ch. à qqn; λόγος λέλεκται πᾶς, SOPH. *Ph. 389*, j'ai dit tout ce que j'avais à dire; *avec une prop. inf.* ATT. *ou avec* ὡς *ou* ὅτι, ATT. dire que, *etc.*; *avec un acc. suivi de* ὡς : γυναῖκα λέγουσιν ὡς κάθηται, XÉN. *Cyr. 7, 3, 5*, on dit que (sa) femme est là assise (à terre); *avec un part.* λέγειν Οἰδίπουν ὀλωλότα, SOPH. *O. C. 1580*, dire qu'Œdipe est mort, *litt.* parler d'Œdipe en l'appelant mort; *avec un inf. seul* PLAT. *Crat. 399* d, *etc.*; *avec une prép.* λέγειν ἀμφί τινος, ESCHL. *Sept. 1012, etc.*; περί τινος, SOPH.*Aj.150*; PLAT. *Rsp. 410* d, *etc.*; ὑπέρ τινος, XÉN. *Hell. 1,7,16*; SOPH. *El.555*, parler sur qqn *ou* sur qqe ch.; λ. ἐπί τινι ἀγαθὰς εὐχάς, ESCHL. *Suppl. 625*, former de bons souhaits pour qqn; *avec deux acc.* ἀγαθὰ λέγειν τινά, AR. *Eccl. 435*; κακὰ λέγειν τινά, HDT. *8, 61*, dire du bien, du mal de qqn; *avec un adv. et un acc.* εὖ λέγειν τινά, dire du bien de qqn (*v.* εὖ); κακῶς λέγειν τινά, dire du mal de qqn (*v.* κακῶς); *au pass. avec un suj. de pers. ou de chose* : Ἐπύαξα ἐλέγετο Κύρῳ δοῦναι χρήματα πολλά, XÉN.*An.1,2,12*, on disait qu'Epyaxa avait fait présent à Cyrus de sommes considérables; *cf.* XÉN. *Cyr. 1,2,21, etc.*; *ou impers.* ἐλέγετο Συεννέσιν εἶναι ἐπὶ τῶν ἄκρων, XÉN.*An.1,2,21*, on disait que Syennésis était sur les hauteurs; *cf.* HDT.*8,119*; XÉN.*Mem.1,2,30, etc.*; *pléonast. joint à un autre verbe signifiant* « dire », « parler » : ὡς ἔφη λέγων, SOPH. *Aj. 757*, comme il dit; *cf.* HDT.*3,156; 5,36, etc.*; καὶ λέγων εἶπεν, DÉM.*108,13*, et il dit; ὃς ἔφασκε λέγων, AR.*Av.472*, qui disait; ἦ δ' ὃς λέγων, AR.*Vesp.795*, et il dit; *abs.* ὁ λέγων, ATT. celui qui parle, l'interlocuteur, *qqf.* l'orateur; τὸ λεγόμενον, THC. *7, 68*; PLAT. *Gorg. 447* a, *etc.*, comme on dit || 2 *en parl. d'oracles*, déclarer, annoncer, HDT. *8, 136*; *en parl. d'écrits*, dire, annoncer : γράμμασι λέγον τάδε, THC. *6, 54* (une inscription) dont les caractères disent ceci; τὰ γράμματα ἔλεγε τάδε, HDT. *1, 124*, la lettre disait ceci, s'exprimait ainsi || II dire qqe chose, parler sensément, *p. opp. à* « parler pour ne rien dire » *joint à* εὖ, PLAT. *Ap.24* e, *Prot. 310* b, *etc.*; *à* καλῶς *ou* ὀρθῶς, XÉN. *Mem. 3, 3,4*; *4, 2, 26*; *avec* τι : κινδυνεύεις τι λέγειν, PLAT. *Crat. 404* e, tu pourrais avoir raison; ἴσως ἄν τι λέγοις, XÉN. *Mem. 2, 1, 12*, *m. sign.*; οὐδὲν λέγειν, parler pour ne rien dire, AR. *Av. 66*; *ou* dire un mensonge, PLAT. *Ap. 30* b || III désigner, nommer clairement : τὸν ἄνδρα, ἐμὸν λέγω πατέρα, SOPH. *Tr. 739*, ton mari, je veux dire mon père; ποταμός, Ἀχελῷον λέγω, SOPH. *Tr. 9*, un fleuve, je veux dire Akhélôos; *le mot qui sert de rég. à* λέγω *se construit qqf. en appos. avec le mot à expliquer* : Ἀντικλείας τῆς σῆς λέγω τοι μητρός, ESCHL. *fr.*

172, Antikleia, je veux dire ta mère; *au pass.* ὁ λεγόμενος, ἡ λεγομένη, τὸ λεγόμενον, celui, celle, ce qu'on appelle, *etc.* : ἡ λεγομένη εὐδαιμονία, PLAT. *Leg.* 695 a, ce qu'on appelle le bonheur; *avec un inf.* οἱ λεγόμενοι αὐτόνομοι εἶναι, XÉN. *Hell.* 6,3,8, ceux qu'on dit être autonomes; *avec une conj.* οἱ λεγόμενοι ὅτι, XÉN. *Cyr.* 8, 6, 16, ceux dont on dit que, *etc.*; *p. suite*, appeler par son nom: ἃς τρέμομεν λέγειν, SOPH. *O.C.* 129 (les Furies) que nous tremblons d'appeler par leur nom; *ou* appeler d'un nom: οὔτοι γυναῖκας ἀλλὰ Γοργόνας λέγω, ESCHL. *Eum.* 48, ce n'est pas femmes, mais Gorgones que je les appelle || **IV** vouloir dire, signifier: τί τοῦτο λέγει; AR. *Eq.* 1059, qu'est-ce que cela veut dire? que signifie cela? πῶς λέγεις; PLAT. *Ap.* 24 e, comment dis-tu? que veux-tu dire? ποῖόν τί ποτε ἄρα λέγοντές φασι; PLAT. *Theæt.* 181 c, que peuvent-ils bien vouloir dire en soutenant que, *etc.?* || **V** parler de, vanter: τὴν ἑαυτοῦ ῥώμην, XÉN. *Cyr.* 1, 3, 10, parler de sa force, la vanter || **VI** réciter, chanter: ποιήματα, PLAT. *Ion* 533 e, réciter des poèmes; Ἀτρείδας, ANACR. 23, 1, chanter les Atrides || **VII** lire: λαβὲ τὸ βιβλίον καὶ λέγε, PLAT. *Theæt.* 143 c, prends le livre et lis (*litt.* dis); λέγε μοι τὸ ψήφισμα, DÉM. 516, 30; 517, 23, *etc.* lis-moi le décret || **VIII** dire, ordonner, *avec l'inf.* ESCHL. *Ag.* 925, *Ch.* 553; τινί *avec l'inf.* SOPH. *O.C.* 840; XÉN. *Cyr.* 4, 1, 22, à qqn de faire qqe ch.; *avec* μή: ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν, NT. *Rom.* 2, 22, celui qui défend de commettre un adultère; *abs.* ὡς ὁ νόμος λέγει, DÉM. 599, 14, comme l'ordonne (*litt.* le dit) la loi; *ou simpl.* dire avec insistance, *ou* avec autorité, SOPH. *Ph.* 101, *etc.* || **IX** parler comme orateur: λέγειν δεινός, SOPH. *O.R.* 545, habile à parler; λέγειν δυνάμενος, ISOCR. 28 b, capable de parler; λαλεῖν ἄριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν, EUP. (PLUT. *Alc.* 13) très fort pour bavarder, incapable de parler; λέγειν ἐν ὑμῖν, XÉN. *An.* 5, 7, 10, parler devant vous || **X** faire dire, envoyer dire, XÉN. *An.* 1, 9, 25; 7, 4, 5 || ⋙ *Prés. ind.* *3 pl. dor.* λέγοντι, PD. *O.* 9, 49. *Fut.* *3 pl. dor.* λεξοῦντι, PD. *fr.* 99, 10 *Bgk.* *Pass. pf. en compos.* -είλεγμαι, PLAT. *Prot.* 313 b, *Ap.* 37 a. *Moy. fut.* λέξομαι, *au sens pass.* SOPH. *O.C.* 1186; EUR. *H.f.* 582, *etc.* (R. Λεγ, dire, parler; *cf. lat.* lego).

λεγωνῆσαι, *inf. ao.* frapper, AR. (*Com. fr.* 2, 1214).

λεηλασία, ας (ἡ) [λᾰ] enlèvement de butin, pillage, XÉN. *Hier.* 1, 36 || ⋙ *Ion.* -ίη, A.RH. 2, 302 (*cf. le suiv.*).

λε·ηλατέω-ῶ [ᾰ] **1** *intr.* emmener du butin, faire du butin, SOPH. *Aj.* 342; EUR. *Rhes.* 293; XÉN. *Cyr.* 1, 4, 17, *etc.* || **2** *tr.* piller, mettre au pillage: πόλιν, HDT. 5, 101, *etc.* piller une ville; πεδίον, HDT. 2, 152; χώραν, HDN 3, 9, 6, ravager une plaine, un pays; *fig.* τῇ γαστρὶ λεηλατεῖσθαι, PLUT. *M.* 133 a, se laisser asservir par son ventre, *c. à d.* par sa gourmandise (λεία, ἐλαύνω).

λεηλάτησις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* λεηλασία, EN. TACT. 16, 3 (λεηλατέω).

1 λεία, ας (ἡ) butin, *particul.* **1** bétail que l'on enlève, SOPH. *Aj.* 25; XÉN. *Hell.* 1, 3, 2 || **2** prisonniers de guerre, hommes réduits en esclavage, EUR. *Tr.* 610; PLUT. *Cor.* 13, *etc.* || **3** butin, *en gén.*: λείαν ἄγειν, XÉN. *Cyr.* 5, 3, 1, emmener du butin; λείαν λαμβάνειν, THC. 2, 94; 6, 95, prendre du butin; χώραν λείαν ποιεῖσθαι, THC. 8, 41, ravager un pays; ἐπὶ λείαν ἐξιέναι, XÉN. *An.* 5, 1, 18, partir en expédition pour faire du butin; ζῆν ἀπὸ ληΐης καὶ πολέμου, HDT. 4, 103, vivre de pillage et de guerre; *au plur.* λείας φέρειν, PLUT. *Marc.* 12, emporter du butin; *prov.* Μυσῶν λεία, DÉM. 248, 23; ARSTT. *Rhet.* 1, 12, 20, butin de Mysiens, *en parl. de choses qui peuvent être pillées impunément* || **4** butin de chasse, EUR. *Rhes.* 326 || ⋙ *Ion.* ληΐη, HDT. *l.c.*, *etc.*

2 λεία, ας (ἡ) instrument pour polir la pierre, SOPH. *fr.* 477; HÉRON *Spir.* 218, *Aut.* 256, *etc.* (λεῖος).

Λει·αγόρη, ης (ἡ) Léiagorè, *Néréide*, HÉS. *Th.* 257 (λεῖος, ἀγορεύω).

λειαίνω, *poét. et ion. c.* λεαίνω || ⋙ *Prés.* SOL. 4, 35; *f. épq.* λειανέω, IL. 15, 261; *ao.* ἐλείηνα *ou* λείηνα, IL. 4, 111; OD. 8, 260; HPC. 8, 360. — *Pass. ao. sbj. 3 pl.* λειανθέωσι, HPC. 8, 346; *part.* λειανθείς, GEOP. 11, 13. — *Moy. opt. ao. 2 sg.* λειήναιο, NIC. *Th.* 646.

Λεί·ανδρος, *v.* Λέανδρος.

λείανσις, *v.* λέανσις.

Λειβηθρα, ων (τὰ) Leibèthres, *région montagneuse de Thrace, séjour d'Orphée*, ORPH. *Arg.* 50, 1374; PLUT. *Alex.* 14 (*plur. de* λείβηθρον).

Λειβήθριος, α, ον, de Leibèthres, LYC. 275, 410; οἱ Λειβήθριοι, ARSTNT. *Ep.* 1, 27, les habitants de Leibèthres, *renommés pour leur stupidité.*

λείβηθρον, ου (τὸ) canal, conduit d'eau, EUP. *fr.* 121, *vulg.* λίβηθρον (λείβω).

λείβω (*impf.* ἔλειβον, *f. inus.*, *ao.* ἔλειψα, *pf. inus.*; *pass. seul. prés. et impf.*) **1** verser goutte à goutte, épancher: δάκρυα, IL. 13, 88, *etc.*; OD. 5, 84, *etc.*; δάκρυ, ESCHL. *Sept.* 51; δάκρυον, SOPH. *O.C.* 1251, verser des larmes; *au pass.* être arrosé: λείβεσθαι δακρύοις κόρας, EUR. *Andr.* 532, avoir les yeux mouillés de larmes; τύμβος λείβεται μέλιτι, ANTH. 6, 163, le tombeau est arrosé de miel || **2** *particul.* verser pour des libations: οἶνον, IL. 1, 463; OD. 3, 460; μέθυ, OD. 12, 362, faire une libation de vin; *avec un dat. de pers.*: λ. Διῒ οἶνον, IL. 6, 266 (*cf.* 10, 579) offrir à Zeus une libation de vin; λ. σπονδὰς θεοῖς, EUR. *Ion* 1033, répandre des libations en l'honneur des dieux; *abs.* λείβειν (*sans* οἶνον) IL. 24, 285, *où* λείβειν θεοῖς, OD. 2, 432 (*cf.* IL. 7, 481) offrir une libation aux dieux || **3** faire fondre, liquéfier, *fig.* PLAT. *Rsp.* 411 b || *Moy.* (*seul. prés., impf. et ao.*) **I** verser, *acc.* EUR. *Alc.* 1015 || **II** *intr.* **1** s'épancher, XÉN. *Cyr.* 6, 4, 3; ἀφρὸς περὶ στόμα λείβεται, HÉS. *Sc.* 390, l'écume dégoutte autour de la bouche; *fig.* θρῆνος λειβόμενος, PD. *P.* 12, 10, chant de deuil qui s'épanche || **2** se fondre, se liquéfier, *fig.* *c. à d.* se consumer de chagrin, de dépit, AR. *Eq.* 327 || ⋙ *Itér.* λείβεσκον, Q. SM. 14, 103. *Pass. prés.* *2 sg.* λείβεαι, MOSCH. 4, 45 (R. Λιβ; *v.* εἴβω).

λειεντερία, *ion.* ιη, ης (ἡ) lientérie, *c. à d.* flux de ventre, HPC. *Aph.* 1248, *etc.* (λεῖος, ἔντερον).

λειεντερικός, ή, όν, *c. le suiv.* HPC. *Epid.* 3, 1086; RUF. *p.* 180 *Matth.*

λειεντεριώδης, ης, ες, malade de lientérie, HPC. 79 d, *etc.* (λειεντερία, -ωδης).

λείζομαι, *c.* ληΐζομαι, ANTH. 6, 149, 4.

λείηνα, *v.* λειαίνω.

λειμακίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] nymphe des prairies, ORPH. *Arg.* 643 *conj.* (λεῖμαξ).

λειμακώδης, ης, ες, de prairie, *d'où* humide, marécageux, HPC. 289, 25, *au cp.* -έστερος (λεῖμαξ, -ωδης).

λεῖμαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] **1** *c.* λειμών, EUR. *Ph.* 1587, *Bacch.* 867; ANTH. 9, 788 || **2** jardin, PHÉRÉCR. (ATH. 685 b).

λεῖμμα, ατος (τὸ) **1** reste, résidu, HDT. 1, 119; PLUT. *M.* 78 a; *particul.* la plus petite de deux moitiés, *chez les Pythagoriciens*, PLUT. *M.* 1018 e || **2** *t. de mus.* demi-ton *ou* dièse, PLAT. (PLUT. *M.* 1017 f); A. QUINT. 1 *p.* 40 (λείπω).

λειμματιαῖος, α, ον [μᾰ] de demi-ton *ou* de dièse, MUS. C. *p.* 396 b, 397 a, 404 b *Bryenn.* (λεῖμμα).

λειμό·δωρον, ου (τὸ) limodore, *plante*, TH. *C.P.* 5, 15, 5 (λειμών, δῶρον).

λειμών, ῶνος (ὁ) **I** tout lieu humide, pré, prairie, pelouse, IL. 2, 467, *etc.*; OD. 5, 72, *etc.*; HÉS. *Th.* 279; ESCHL. *Pr.* 653, *etc.*; SOPH. *Tr.* 188, *etc.*; XÉN. *Cyr.* 1, 4, 11, *etc.* || **II** *fig. en parl. de ce qui plaît aux yeux ou à l'esprit par l'éclat des couleurs, c. à d.*: **1** broderie, PHILSTR. *Im.* 2 *p.* 811, 2 || **2** abondance de richesse *ou* de plaisirs, fleur de jeunesse, PLAT. *Soph.* 222 a; PLUT. *M.* 1088 d || **3** λ. λέξεων, SUID. *Præf.* recueil (*litt.* prairie) de mots *ou* de locutions; *cf.* GELL. *Præf.* § 6 || **4** *c.* κῆπος = γυναικεῖον αἰδοῖον, EUR. *Cycl.* 171 (R. Λι; *cf.* λείβω).

λειμωνιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de prairie, SOPH. *Ph.* 1454; A. RH. 2, 655 (λειμών).

λειμώνιον, ου (τὸ) sorte d'anémone, *plante*, DIOSC. 4, 16 (*neutre du suiv.*).

λειμώνιος, α, ον, de prairie, ESCHL. *Ag.* 560; SOPH. *Aj.* 601; ARSTT. *H.A.* 5, 27; TH. *H.P.* 6, 3, 1, *etc.* (λειμών).

λειμωνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* DP. 756.

λειμωνο·ειδής, ής, ές, semblable à une prairie, CÉB. 17 (λειμών, εἶδος).

λειμωνόθε, THCR. 7, 80, *et* **λειμωνόθεν**, *adv.* d'une prairie, IL. 24, 451 (λειμών, -θεν).

λειό·βατος, ου (ὁ) [ᾰ] raie, *poisson*, ARCHESTR. (ATH. 319 e); ARSTT. *H.A.* 2, 16, *etc.* (λεῖος, βαίνω).

λειο·γένειος, ος, ον, au menton lisse, imberbe, HDT. 5, 20 (λεῖος, γένειον).

λειό·γλωσσος, ος, ον, à langue doucereuse (*propr.* lisse, polie) SYMM. *Prov.* 6, 24 (λεῖος, γλῶσσα).

λειό·καυλος, ος, ον, à tige lisse, TH. *H.P.* 7, 8, 2 (λ. καυλός).

λειο·κύμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] aux flots unis, calmes, LUC. *V.H.* 2, 4 (λ. κῦμα).

λειό·μιτος, ος, ον [ῐ] qui tend *ou* aplanit les fils d'une trame, Anth.*6, 247* (λ. μίτος).

λειοντῆ, ῆς (ἡ) *poét. c.* λεοντῆ, A.Pl.*4,185* (*v.* λεοντέη).

λειοντο·μάχας, α [ᾰᾱ] *adj. m.* qui combat un lion, Thcr.*Ep.20,2* (λείων, μάχομαι).

λειοντο·πάλης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui lutte contre un lion, Anth. *9, 237* (λείων, πάλη).

λειο·ποιέω-ῶ : **1** lisser, polir, Hld. chir. *p. 97, 5* ‖ **2** broyer, Geop. *20, 26* (λεῖος, π.).

λειοποίησις, εως (ἡ) action de rendre lisse, de polir, Hld. chir. *p. 97, 32* (λειοποιέω).

λεῖος, α, ον : lisse, uni : **I** lisse au toucher, poli, Il.*4,484*; *p.opp. à* τραχύς, Xén.*Mem.3,10,1* ‖ **II** uni, non couvert de broderies, non brodé, Thc.*2,97*; Plat.*Rsp.310*e ‖ **III** uni, aplani, *en parl. d'emplacements ou de pays* (plaine, Il. *23, 359*; Hdt.*2, 29*; *joint à* ὁμαλής, Plat.*Criti.118*a; route, Od.*10,103*; Hés.*O.286*; Hdt.*9, 69*; pays, Hdt.*7,9,2*; champ labouré, Od.*9,134*; mer, Hdt.*2,117*, *etc.*) ; τὸ λεῖον, Arstt.*H.A.9,37*, surface unie; *p. opp. à* « boisé », *joint à* ἄξυλος, Xén. *Ath.2,12*; *avec un gén.* χῶρος λ. πετράων, Od.*5,443*; *7,282*, terrain sans roches ‖ **IV** *en parl. de la peau* : **1** lisse, sans aspérités, Hpc.*40,15*; *en parl. de poissons*, sans écailles, *p. opp. à* λεπιδωτοί, Arstt. *H.A. 2,13, 10* ‖ **2** sans poils, *p.opp.à* δασύς, Hpc. *1090*g ‖ **3** sans barbe, Luc.*D.mer.7*; Thcr.*5,90*; *particul.* imberbe (à cause de la jeunesse) Anth.*12,13* ‖ **V** *fig.* uni, calme, doux : πνεῦμα, Ar. *Ran. 1001*, vent doux; *en parl. des mouvements du corps*, Plut. *M. 1122* e; *du son de la voix*, Plat.*Rsp.307*a, *etc.*; λ. μῦθοι, Eschl. *Pr. 647*, douces paroles; τὸ ἥμερόν τε καὶ λ. (τοῦ ἤθους) Plat.*Crat. 406*a, caractère doux et égal; λ. ἡσυχίη, Anth. *7, 278*, calme tranquille; *en parl. du style*, uni et coulant, DH. *Lys. 24*; d'une saveur agréable, T.Locr.*100*e, *joint à* γλυκύς ‖ *Cp.* -ότερος, Plat. *Leg. 833*b; *sup.* -ότατος, Hdt.*7,9*, *etc.*; Arstt. *H.A.7,2,9* (R. Λεϝ; *cf.* λευρός, *λεϝρός, *lat.* lēvis).

λει·όστρακος, ος, ον [ᾰ] à écailles lisses, Arstt. *H.A. 4, 4, 6* (λεῖος, ὄστρακον).

λειο·σώματος, ος, ον [ᾰ] au corps lisse, Eub.(Ath.*300*c, *conj. p.* λιμνοσώματος) (λ. σῶμα).

λειότης, ητος (ἡ) qualité de ce qui est lisse, Eschl.*Pr.493*; Xén.*Eq. 10,6*; Plat. *Tim. 46* c; *au pl.* Plat. *Tim.65*c, *etc.*; *particul.* douceur de la voix, Arstt.*G.A.5,7*; *ou* style coulant, D. Phal. *§ 299*; DH. *Isocr. 13* (λεῖος).

λειοτριβέω-ῶ [ῑ] réduire en poudre fine, A.Tr.*2,50*; Diosc.*1,6* (λειοτριβής).

λειο·τριβής, ής, ές [ῑ] réduit en poudre fine, Diosc. (λεῖος, τρίβω).

λειο·τριχέω-ῶ [ῐ] avoir des cheveux lisses, Arstt. *H.A. 8, 8, 1* (λ. θρίξ).

λειοτριχιάω-ῶ [ῐχ] *c. le préc.* Sophr. (Ath.*106*e).

λειουργέω-ῶ, rendre lisse, lisser, aplanir, Clém.*261* (λεῖος, ἔργον).

λείουσι, *v.* λέων.

λειό·φλοιος, ος, ον, à écorce lisse, Th.*H.P.1,5,2*; *9,4,2* ‖ *Cp.* -ότερος, Th.*C.P.5,7,2* (λ. φλοιός).

λειό·φυλλος, ος, ον, à feuilles lisses, Ath.*369*e (λ. φύλλον).

λειό·χρως, *gén.* ωτος (ὁ, ἡ) à peau lisse, Arstt. (Ath. *312* f) (λ. χρώς).

λειόω-ῶ : **1** lisser, polir, unir, M. Sid. *83* ‖ **2** broyer, réduire en poudre fine, Hld. chir. *p. 97, 26*; Diosc. *1,102,129*; Gal. *6, 376* (λεῖος).

λειπ·ανδρέω-ῶ, **λειπανδρία**, *v.* λιπανδρέω, λιπανδρία.

λειποβοτανέω, λειπογνώμων, *etc. v.* λιποβοτανέω, λιπογνώμων, *etc.*

λειπτέον, *vb. de* λείπω, Eur.*H.f. 1385*; Plat.*Rsp.400*b, *etc.*

λείπω (*f.* λείψω, *ao. 2* ἔλιπον, *postér. ao. 1* ἔλειψα, *pf.* λέλοιπα; *pass. f.* λειφθήσομαι, *ao.* ἐλείφθην, *pf.* λέλειμμαι, *f. antér. au sens du f. simple* λελείψομαι) **I** *tr.* **1** laisser, quitter, abandonner, *avec un suj. de pers.* : τινά, Il.*15,136*, *etc.*; Od. *13, 403*; Att. quitter qqn; βίον, Soph. *El. 1444*, *etc.* quitter la vie; *avec un suj. de ch.* : ψυχὴ λέλοιπεν, Od. *14, 134*, la vie (l')a abandonné; τὸν μὲν λίπε θυμός, Il.*4,470*, le souffle, *c.à d.* la vie l'abandonna ‖ **2** laisser derrière soi *ou* après soi : ἄρρενας, Plat.*Leg. 923* e, des enfants mâles; θυγατέρας, Plat.*Leg.924*e, des filles; *particul.* laisser en souvenir, en dépôt : τινί τι, Il.*2,106*, qqe ch. à qqn (le sceptre à un successeur); *fig.* εὔκλειαν ἐν δόμοισι, Eschl.*Ch.349*, un renom glorieux dans sa maison; ἀνίας καὶ γόους τινί, Soph.*Aj.973*, laisser (à d'autres, en mourant) le chagrin et les gémissements (tandis que le mort est délivré des maux) ‖ **3** *en mauv. part*, abandonner par faiblesse *ou* trahison, délaisser : τινά, Soph. *Ph. 293*, abandonner qqn lâchement; τὴν τάξιν, Plat. *Conv. 179* a, *etc.*; Eschn. *74, 37*, abandonner son poste; *particul. t. de droit att.* : τὴν μαρτυρίαν, Dém. *1190, 4*, faire défaut comme témoin; ὅρκον, Dém.*1365,21*, négliger de prêter serment : φοράν, Xén. *Cyr.3,1,34*, négliger de payer un tribut; *avec un suj. de ch.* : λίπον ἰοὶ ἄνακτα, Od. *22, 119*, les traits firent défaut au roi ‖ **II** *intr.* **1** s'en aller : λείπουσι καὶ ῥέουσιν αἱ ἐκ τῆς κεφαλῆς τρίχες, Arstt. *H.A. 3, 11, 8*, les cheveux s'en vont et tombent de la tête ‖ **2** faire défaut, Ar.*Pl.859*; Plat. *Leg.759*e, *etc.*; *d'où* être insuffisant *ou* incomplet : τί λείπει αὐταῖς; Pol. *10,18,8*, que leur manque-t-il? *avec un adj. de quantité* : τριάκοντα ἔτη λείποντα δυοῖν, Pol. trente ans moins deux, *c. à d.* vingt-huit; μικρῷ λείπουσιν ἑπτακοσίοις σκάφεσι, Pol. avec sept cents barques à peu près; *en gén. avec le gén. de l'objet qui fait défaut* : λείποντες κωπῶν, CIA. *2,795*d, *22* (*353 av. J.C.*) manquant de rames (*v. Meisterh. p.169,20*) ‖ **3** *p. suite*, cesser : οὔποτ' ἔρις λείψει κατ' ἀνθρώπων πόλεις, Eur. *Hel. 1157*, la discorde ne fera jamais défaut, *c. à d.* ne cessera jamais, dans les villes où il y a des hommes; *cf.* Soph. *El. 514*; Eur. *H.f.133* ‖ •*Pass.-moy.* λείπομαι (*f.* λείψομαι, *ao.2* ἐλιπόμην *ou ao. pass.* ἐλείφθην, *pf.* λέλειμμαι) être laissé en arrière, *d'où* : **1** rester en arrière, Eur.*Hipp.1244*, *etc.* : ἐγὼ λιπόμην ἀκαχήμενος ἦτορ, Od. *13, 286*, je demeurai là, le cœur triste; ἐλείποντο τῶν στρατιωτῶν οἱ διεφθαρμένοι ὑπὸ τῆς χιόνος τοὺς ὀφθαλμούς, Xén. *An. 4, 5, 12*, ceux des soldats qui avaient les yeux abîmés par la neige demeuraient en arrière; *avec un rég. au gén.* : λείπεσθαι βασιλέος, Hdt. *8, 113*, rester en arrière du roi, ne pas le suivre, l'abandonner; *particul.* rester en arrière dans une lutte, dans une course : ἀπό τινος, Il. *9, 444*, rester en arrière de qqn, être distancé, *c. à d.* être vaincu par qqn; *p. suite*, *fig.* être vaincu, être inférieur : τινος, Att. à qqn; λόγου, Soph. *Aj. 543*, rester en arrière d'un discours, d'un propos, *c. à d* n'en pas entendre une parole; ξύνεσιν οὐδενὸς λ. Thc. *6,72*, ne le céder en intelligence à personne; πλήθει τινός, Xén. *Hell. 7, 4, 24*, être inférieur en nombre à qqn; *abs.* λείπεσθαι μάχῃ, Eschl. *Pers. 344*; Pol. *5, 101, 6*, être vaincu dans un combat; ὁ τοῦ λείπεσθαι καιρός, Pol. *1, 62,6*, le moment de céder; *avec un part.* ταῦτα οὐδὲν ἐμοῦ λείπει γιγνώσκων, Xén. *Œc. 18, 5*, tu sais cela aussi bien que moi ‖ **2** être laissé en arrière, *avec idée de temps*, *c. à d.* survivre, Od.*4,495*; Eschl.*Pers.480*; Xén.*An.3,1,2* ‖ **3** être dépourvu de, être privé de, *gén.* : τέκνων, Eur. *Ion 680*, d'enfants; κτεάνων καὶ φίλων, Pd. *I. 2, 11*, de biens et d'amis; *fig.* γνώμας σοφᾶς, Soph. *El. 474*, manquer de jugement, de sagesse, *etc.*; *abs.* être insuffisant, incomplet : ὀλιγέων γάρ σφι ἡμερέων λείπεται σιτία, Hdt.*9,45*, car il s'en faut de qqes jours qu'ils aient assez de vivres, ils n'ont plus de vivres que pour qqes jours; *d'où impers.* λείπεται *avec une prop. inf.* Plat.*Theæt.157*e, il reste à (faire, dire, *etc.*); *abs. avec un suj. de pers.* être insuffisant, être incapable de faire qqe ch. Soph. *O.C. 495* ‖ *Moy.* (*f.* λείψομαι, *ao.* ἐλειψάμην) laisser après soi : μνημόσυνα, Hdt. *1, 186*, *etc.* des souvenirs; διαδόχους ἑαυτῷ, Plut. *Æmil.36*, laisser après soi des successeurs ‖ ⋙ *Ao. 2 poét.* ἔλλιπον [ῐ] A.Rh. *2, 1032*; *inf. épq.* λιπέειν, Hés. *Sc. 332*; *part. fém. dor.* λιποῖσα, Sapph. *83*; Thcr. *2, 137*. *Pl. q. pf. 3 sg. dor.* λελοίπη, Thcr. *1, 139* (*var.* -πει). — *Pass. impf. ou ao. poét. 3 sg. sync.* ἔλειπτο, A.Rh. *1, 45*, *etc.*; *ao. 3 pl. épq.* ἔλειφθεν, Hh. *Merc.195*. — *Fut. moy. au sens pass.* λείψομαι, Hdt. *7, 8*, *etc.* (R. Λιπ, laisser = *lat.* liq- *de* reliquus, linquo).

λείρινος, η, ον [ῐ] **1** fait avec des lis, Diosc. *3, 116* ‖ **2** qui ressemble à un lis, Th.*H.P.3,18,11* (λείριον).

λειριόεις, όεσσα, όεν : **1** de lis, Nic.*Al.406* ‖ **2** blanc *ou* beau comme un lis, Il.*13,830*; qui a la douceur du lis, *en parl. de la voix*, Il. *3, 152*; Hés.*Th.41*, *etc.* (λείριον).

λείριον, ου (τὸ) **1** lis, Hh.*Cer.427*; Th.*H.P.9,16,6*, *etc.* ‖ **2** *p. anal.* sorte de narcisse, Th.*H.P.6,6,9*.

Λειριόνη, ης (ἡ) Leirionè, *f.* Alcphr.*3,45* (λείριον).

λειριο·πολφ·ανεμώνη, ης (ἡ) [ᾰ] sorte de bouillie de fleurs de lis et d'anémones, Phérécr. (Ath.*269*d) (λείριον, πόλφος, ἀνεμώνη).

λείριος, ος, ον : **1** de lis, Pd.*N.7, 116* ‖ **2** qui a la douceur du lis, *en*

parl. de la voix, A.Rh.*4,903;* Orph. *Arg.251* (λείριον).

λειριώδης, ης, ες, qui ressemble à un lis, Th.*H.P. 3,13, 6* (λείριον, -ωδης).

λεϊστός, ή, όν, *ion. c.* ληϊστός, Il.*9,408*.

λειτουργέω, *att.* λητουργέω-ῶ : **1** exercer à ses frais certaines fonctions publiques, And.*17,19;* Lys.*100, 30;* Dém.*260 fin, etc.;* λητουργίας λητουργεῖν, Dém. *1209, 2,* exercer certaines fonctions; λειτουργίαν τῇ πόλει λ. Arstt. *Pol.4, 4,16, ou abs.* λ. τῇ πόλει, Xén. *Mem.2,7,6,* remplir certaines charges pour le bien de l'Etat; λ. ὑπέρ τινος, Is.*46,11; 62,39,* remplir une charge à la place de qqn; τὰ λελητουργημένα, Dém.*569,11,* les services publics dont on se charge à ses frais || **2** servir, *en gén.* : τινι, Arstt. *Pol.3,5,4;* Anth.*5,49,* qqn; τῷ Κυρίῳ λ. NT. *Ap. 13, 2,* servir le Seigneur; λ. ἐπὶ τῶν ἱερῶν, DH. *2, 22,* remplir un ministère sacré; *abs.* servir l'Etat, Arstt. *Pol. 7, 16, 16;* servir le Seigneur, NT. *Hebr. 10, 11; ou* servir, *en gén.* Charès (Ath. *538* e) || ⋙ *Dans les inscr. att. du 4ᵉ siècle av. J.C.* λητουργέω CIA. *2, add.557,5,6* (*au temps de Démosthène*) *v. Meisterh. p. 28,3; 30,4; et avec insertion d'un* ρ *par attraction,* ἐληρτούργησαν, CIA. *2,172,4* (*340/332 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 62,1,* b; *à partir du 3ᵉ siècle av. J.C. seul.* λειτουργέω, CIA. *2, 316, 11* (*282/280 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 28,3*.

λειτούργημα, ατος (τὸ) 1 accomplissement d'un service public, Plut. *Ages. 36* || **2** *p. ext.* accomplissement d'un service, *en gén.* Plut. *M. 164* e (λειτουργέω).

λειτουργήσιμος, ος, ον, propre au service du culte, Spt. *1 Par. 28, 13* (λειτουργέω).

λειτουργητέον, *vb. de* λειτουργέω, Cels. (Orig. *1,1600 Migne*).

λειτουργία, *att.* **λητουργία, ας (ἡ) 1** fonction publique, service public, *particul. à Athènes, fonction dont le titulaire supportait les dépenses et qui consistait à organiser les chœurs, à équiper les galères, etc.* (*v.* χορηγία, γυμνασιαρχία, ἑστίασις, ἀρχιθεωρία, *liturgies ordinaires et annuelles, et* τριηραρχία, προεισφορά, *liturgies extraordinaires*) Isocr. *163* b, *391* d; Plat. *Leg. 949* c, *etc.* || **2** service public, *en gén.* : ὁ ἐπὶ λειτουργιῶν, Pol. *3, 93, 4,* sorte d'intendant préposé à la direction des ouvriers d'administration d'une armée || **3** *p. ext.* service quelconque : ἡ διὰ τοῦ στόματος λειτουργία, Arstt. *P.A. 2, 3, 8, etc.* la fonction que remplit la bouche; φιλικὴ λ. Luc. *Salt.6,* service d'ami || **4** *particul.* service du culte : λ. πρὸς τοὺς θεούς, Arstt. *Pol.7,10,11;* τῶν θεῶν λ. DS. *1, 21,* service du culte envers les dieux; *d'où abs.* service du culte, Spt. *Num. 4, 26; 8, 22, etc.;* NT. *Luc. 1, 23* || ⋙ *Dans une inscr. att.* λητουργία, CIA. *2, add. 554* b, *14* (*386 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 28,3* (λειτουργός).

λειτουργικός, ή, όν, propre au service du culte, Spt. *Ex. 31, 10; Num. 7, 5;* NT. *Hebr. 1, 14* (λειτουργία).

λειτουργός, ός, όν, qui remplit une fonction publique, *d'où subst.* ὁ λ. **1** *à Rome,* licteur, Plut. *Rom.16* || **2** ouvrier d'administration (charpentier, sapeur, *etc.*) *dans une armée,* Pol. *3, 93, 5* || **3** ministre du culte : λ. τῶν θεῶν, DH.*2,22;* λ. θεοῦ, Spt. *Ps. 102, 21;* NT. *Rom. 15, 16; Hebr. 8,2; en parl. des anges,* NT. *Hebr. 1, 7; abs.* Plut. (λεῖτος, *d'où* λεῖτος, ἔργον, *cf.* λειτουργία, *ttef.* λειτουργός *ne se rencontre pas au sens de « qui remplit une fonction publique à ses frais »; on disait en ce sens* ὁ λειτουργῶν).

λειφαιμέω-ῶ, *v.* λιφαιμέω.

λειφαιμία, *v.* λιφαιμία.

λείφ·αιμος, ος, ον : 1 qui perd son sang, Empéd. *343* (*sous la forme* λίφαιμος) || **2** qui devient exsangue *ou* pâle, Hpc. (λείπω, αἷμα).

λειχήν, ῆνος (ὁ) 1 lèpre, Eschl. *Ch. 281; ou* dartre sur le corps humain, Hpc. *114* d, e; Th. *Sud. 14* || **2** cal sur la jambe des chevaux, Diosc.*2,45* || **3** lichen, *végétation qui se développe sur certains arbres,* Nic. *Th. 945;* Diosc. *4, 53* || ⋙ ἡ λειχήν, Nic. *l.c.* (λείχω).

λειχηνιάω-ῶ, avoir une dartre vive, Th. *C.P.5,9,10* (λειχήν).

λειχηνώδης, ης, ες, dartreux, Hpc.*1127* c (λειχήν, -ωδης).

Λειχ·ήνωρ, ορος (ὁ) Lèche-homme, *n. de rat,* Batr. *205* (λείχω, ἀνήρ).

Λειχο·μύλη, ης (ἡ) [ῠ] Lèche-meule, *n. de rat,* Batr. *29* (λείχω, μύλη).

Λειχο·πίναξ, ακος (ὁ) [ῐᾰκ] Lèche-tablette (d'un garde-manger) **1** *n. de rat,* Batr. *100, 233* || **2** *n. de parasite,* Alciphr.*3,44* (λείχω, πίναξ).

λείχω (*f.* λείξω, *ao.* ἔλειξα, *pf. inus.*) lécher, Hdt. *4,23;* Eschl. *Ag. 828, Eum.106;* Ar. *Eq. 103;* Arstt. *H.A.6 fin, etc.* || ⋙ *On rapporte à* λείχω *le part. pf.* λελειχμώς, Hés. *Th. 826, qui se rattache plus régul. à* λιχμάζω, *d'où* λελιχμακώς, λελιχμώς, *épq.* λελειχμώς (R. Λιχ, lécher; *cf. lat.* lingo).

λειψανη·λόγος, ος, ον [ᾰ] qui recueille les restes, Anth. *6, 92* (λείψανον, λέγω **1**).

λείψανον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** reste, Eur. *El.554, Med. 1387, Tr. 741, etc.; au pl.* restes d'un mort, Soph. *El.1113;* Plat. *Phæd. 86* c, *etc.;* *t. eccl.* reliques d'un saint, Jul. *438* c; Bas. *4, 335* c, *etc.;* Chrys. *2, 397* c *edd. Migne, etc.;* restes *ou* ruines d'une ville, Hdn *4,18,10; joint à* ἐρείπια, Hdn *3,1,15* || **2** *fig. au pl.* ce qui reste d'un homme (ses bienfaits, sa réputation) Eur. *Andr.774* (λείπω).

λεῖψις, εως (ἡ) manque, omission, Dysc. *Synt.78,9* (λείπω).

λειψι·φαής, ής, ές [ψῐ] dont la lumière fait défaut, est éclipsée, Max. π. κατ. *455* (λείπω, φάος).

λειψί·φωτος, ος, ον [ψῐ] *c. le préc.* P.Eg.

λειψό·θριξ, τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] qui a perdu ses cheveux, El. *N.A. 14, 4* (λ. θρίξ).

λειψο·σέληνον, ου (τὸ) temps où la lune ne paraît pas, Diosc. *Noth. p.476* f (λ. σελήνη).

λειψ·υδρία, ας (ἡ) manque d'eau, Th. *C.P.5,12,1;* Pol. *34,9,6;* Str. *740, etc.* (λείπω, ὕδωρ).

λειψ·ύδριον, ου (τὸ) contrée aride, *particul. le mt Parnès en Attique,* Hdt. *5,62;* Ar. *Lys.665, etc.* (*v. le préc.*).

Λειώδης (ὁ) Leiôdès, *h.* Od. *21, 144; 22,310* (λεῖος, -ωδης).

Λειώ·κριτος, ου (ὁ) Leiôkritos : **1** *h.* Il. *17, 344* || **2** *autre,* Od. *2, 242; 22, 294* (λειώς, *p.* λεώς, κριτός; *cf.* Κριτόλαος).

λείωμα, ατος (τὸ) couleur broyée à l'usage des peintres, Th. *Lap. 55* (λειόω).

λείων, *v.* λέων.

λείως, *adv.* en glissant doucement, Plat. *Theæt. 144* b; *joint à* ἀπταίστως, Plut. *Marc. 14; à* προσηνῶς, Plut. *M.384* a (λεῖος).

λείωσις, εως (ἡ) action de réduire en poudre, Plut. *M.129* d; Gal. *2,243* (λειόω).

λειωτέον, *vb. de* λειόω, Geop. *9, 5, 6*.

λεκάνη, ης (ἡ) [ᾰ] bassin, baquet, Ar. *Av.1142, Nub.907;* Plut. *M.801* b, *etc.* (λέκος).

λεκάνιον, ου (τὸ) petit bassin, cuvette, Ar. *Ach.1110;* Xén. *Cyr.1,3,4, etc.* (λεκάνη).

λεκανίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c. le préc.* Plut. *M.828* a; Luc. *Am.39*.

λεκανίσκη, ης (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Téléclid. (Ath. *268* c); Ar. (*Com. fr. 2,1214*).

λεκανο·μαντεία, ας (ἡ) [κᾰ] divination au moyen d'un bassin de métal, Ps.-Callisth. (Fabr. *Bibl. gr. v. 14, p. 148*) (λεκάνη, μαντεία).

λεκανό·μαντις, εως (ὁ) [κᾰ] qui prédit l'avenir au moyen d'un bassin de métal, Str. *762* (λεκάνη, μάντις).

λεκανο·σκοπία, ας (ἡ) [κᾰ] examen d'un bassin de métal pour prédire l'avenir, Man. *4, 213* (λεκάνη, σκοπέω).

λεκάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit plat, écuelle, Ath. *149* f (*dim. de* λέκος).

Λεκίθη, ης (ἡ) [ῐ] Lékithè, *v. près de Torone,* Thcn. *58* (*mss.* Ληκύθη).

λεκιθίτης ἄρτος (ὁ) [ῐθῑ] pain préparé avec des jaunes d'œuf *ou* de la purée de légumes, Séleuc. (Ath. *114* b) || ⋙ *Dor.* λεκιθίτας [ᾱ] Ath. *360* c (λέκιθος).

λεκιθο·ειδής, ής, ές [ῐ] *c.* λεκιθώδης, Hpc. *477,16*.

λεκιθο·λαχανό·πωλις, ιδος (ἡ) [ῐᾰᾰῐδ] marchande de pois et de légumes, Ar. *Lys. 458* (λέκιθος, λάχανον, πωλέω).

λεκιθό·πωλις, ιδος (ἡ) [ῐῐδ] marchande de purée de légumes, Ar. *Pl. 427;* Luc. *Lex. 3*.

1 λέκιθος, ου (ὁ) [ῐ] **1** cœur de légume, Hpc. *637, 14, etc.* || **2** purée de légumes, Ar. *Lys. 562;* Phérécr. (*Com. fr. 2, 263*).

2 λέκιθος, ου (ἡ) [ῐ] jaune d'œuf, Hpc. *671,55;* Arstt. *H.A.6,3*.

λεκιθώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble à de la purée de légumes, Hpc. *1123* b; Th. *H.P. 4, 8, 11* (λέκιθος, -ωδης).

λεκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *dim. de* λέκος, Epich. (Poll. *10,23*); Jambl. *V. Pyth. p. 256*.

λεκίσκιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Hpc. *407,8*.

λεκίσκος, ου (ὁ) *dim. de* λέκος, Hpc. (Poll. *10,23*).

λέκος, εος-ους (τὸ) assiette, écuelle, Hippon. *58*.

λεκτέος, α, ον, *vb. de* λέγω, Xén.

An.5,6,6, etc.; PLAT.*Rsp.378* a, *etc.*; *au neutre*, PLUT. *Tim. 46* e, *Rsp. 392* a, *etc.*

λεκτίκιον, ου (τὸ) [ῐκ] litière, A. TR.*9*, *p. 524* (*lat.* lectica).

λεκτικός, ή, όν, apte à la parole, *d'où* : **1** capable de parler, XÉN.*Mem. 4,3,1*, *etc.*; ἡ λεκτική (*s. e.* τέχνη) PLAT.*Rsp.304* d, l'art de dire ‖ **2** qui concerne l'usage *ou* l'art de dire, DH. *Cens. 2, 11* ‖ **3** qui convient au dialogue, aux entretiens familiers, ARSTT.*Rhet. 3, 8*; *Poet. 4 fin*; οἱ λ. τῶν λόγων, DÉM. *1401, 20*, les discours en style familier (*p. opp. à* ποιητικῶς συγκείμενοι) ‖ *Sup.* -ώτατος, XÉN. *Cyr.5,5,46* (λεκτός).

λεκτικῶς, *adv.* **1** en usant habilement des mots, DL. *7, 62* ‖ **2** au sens de, avec la signification de, DYSC. *Adv.608,31* ‖ **3** en prose, DH. *Comp. 25, p. 201 Reiske*.

λεκτίς, ίδος (ἡ) *c.* λεκτίκιον, SYMM. *Esaï. 66. 20*.

λέκτο, *v.* λέγω 1,2,3.

Λεκτόν, οῦ (τὸ) Lekton (*auj.* cap Baba) *promontoire de Troade*, IL. *14, 283*; HDT. *9, 114*; THC. *8, 101*, *etc.*

λεκτός, ή, όν : **1** rassemblé, choisi, HÉS. *fr. 35, 3*; ESCHL.*Pers.795*; SOPH. *O.R.19*; EUR. *Suppl. 356*, *etc.*; A.RH. *4,831* ‖ **2** qu'on peut dire, SOPH. *Ph. 633*; EUR. *Hipp. 875*; AR. *Av. 422*; τὰ λεκτά, PLUT. *M. 1116* b, *119* e, f; DL. *43 et 63*, *t. stoïc.* les choses qui n'existent qu'en parole *ou* dans la pensée, *c. à d.* non visibles *ou* non tangibles (comme l'espace et le temps), les choses abstraites (λέγω).

λέκτριος, ος, ον, alité, NAZ.*Carm. 5,94* (λέκτρον).

λεκτρο·κλόπος, ος, ον, adultère, *propr.* voleur de lit, SIB. *1, 178* (λέκτρον, κλέπτω).

λέκτρον, ου (τὸ) **1** lit, couche, IL. *22, 503*, *etc.*; OD. *1, 437*, *etc.*; λέκτρονδε, OD.*8,292*, vers le lit, au lit, *avec mouv.*; *plur.* λέκτρα *au sens du sg.* OD.*20, 58,141*; PD.*P.3,26*, *etc.*; ESCHL.*Pers.130*; SOPH. *Ph. 677*, *etc.*; *par périphr.* λέκτρων εὐναί, ESCHL. *Pers. 543*; λέκτρων κοῖται, EUR. *Alc. 925*; κοίτας λέκτρον, EUR. *Med. 437*, lit, couche, *c.* λέκτρον; *particul.* lit nuptial, *d'où* union, *en parl. de mariage régulier*, PD.*N.8,6*; SOPH. *Tr.791*, *O.R. 976*; EUR.*Or.1080*, *etc.*; *d'union illégitime*, EUR. *Ion 545*, *etc.*; *p. ext.* plaisirs de l'amour, EUR. *Hec. 123* ‖ **2** fruit d'un mariage, AGATHYLL. (DH.*1,49*) (R. Λεγ, *cf.* λέγω 1, *lat.* lectus).

λεκτρο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime le lit, ORPH. *H.54, 9* (λέκτρον, χαίρω).

λελαβέσθαι, *v.* λαμβάνω *fin.*

λέλαθον, *v.* λανθάνω *fin.*

λέλακε, *v.* λάσκω *fin.*

λέλασμαι, *v.* λανθάνω *fin.*

Λελέγεια, ων (τὰ) sépultures et ruines de la ville des Lélèges, PAUS. *4,1,1* (*v. le suiv.*).

Λέλεγες, ων (οἱ) les Lélèges, *pple de Carie*, IL. *10, 429*; HDT. *1, 171*, *etc.* ‖ ⋙ *Dat. pl. épq.* Λελέγεσσι, IL. *21, 86*.

Λελεγήϊος, ος, ον, des Lélèges, AL. ÆT.(PARTH.*14,27*) (Λέλεγες).

Λελέγης (ὁ) *c.* Λέλεξ, PLUT. *Qu. gr.46*.

λέλειμμαι, *pf. pass. de* λείπω.

Λέλεξ, εγος (ὁ) Lélex, *1er roi de Lacédémone*, PAUS. *1, 39, 6*, *etc.*

λέληθα, *pf. de* λανθάνω.

λεληθότως, *adv.* sans qu'on s'en aperçoive, secrètement, PLAT. *Ax. 365* c; DH. *Comp. p. 165, 6*; CIC. *Fam.9,2*, *etc.* (λεληθώς).

λεληθώς, υῖα, ός, *part. pf. de* λέληθα.

λέληκα, *v.* λάσκω.

λέλημμαι, *pf. pass. de* λαμβάνω.

λέλησμαι, *pf. pass. de* λανθάνω.

λελίημαι, *v.* λιλαίομαι.

λελιμμένος, η, ον, *part. pf. de* λίπτω.

Λέλιοι, ων (οἱ) les Lélies, *pple du Nord*, ORPH.*Arg.1071*.

λελογισμένως, *adv.* avec réflexion, en réfléchissant, HDT. *3, 104*; par la raison, EUR. *I. A. 1021*, *etc.* (λογίζομαι).

λέλογχα, *pf. de* λαγχάνω.

λέλοιπα, *pf. de* λείπω.

λελυμένως [ῠ] *adv.* avec relâchement, HPC. *194*; *d'où* ouvertement, CHION. *Ep.7*, *p. 28* (λύω).

Λέμβιον, ου (ἡ) Lembion, *f.* ANTH. *5, 44*.

λέμβος, ου (ὁ) petite barque, *particul.* **1** chaloupe qui suit un navire, DÉM. *883, 28*; *fig.* parasite qui s'attache à un amphitryon, ANAXANDR. (ATH. *242* f) ‖ **2** bateau de pêche, THCR. *21, 12* ‖ **3** petit navire qui précède une flotte, POL. *1, 53, 9*, *ou* petit navire de transport, POL. *2,3,1*.

λεμβώδης, ης, ες, qui ressemble à une chaloupe, ARSTT. *Inc. an.10, 9* (λέμβος, -ωδης).

λέμμα, ατος (τὸ) ce qu'on pèle, *c. à d.* **1** pelure, HPC. *641, 44*; ALEX. (ATH. *55* c) ‖ **2** coque, AR. *Av. 673*; EL. *N.A.4,12* ‖ **3** peau, PLAT. *Tim. 76* a ‖ **4** enveloppe (d'une plante, d'une graine, *etc.*) TH. *H.P. 4, 11, 6* (R. Λεπ, *cf.* λέπω).

λέμνα, ης (ἡ) lentille d'eau, *plante de marais*, TH.*H.P.4,10,1*.

λέμφος, ου (ὁ) **1** morve épaisse, LIB.*615* ‖ **2** homme morveux, MÉN. (*Com. fr. 4,215*).

λέντιον, ου (τὸ) = *lat.* linteum, morceau de toile, linge, ARR.*M.rubr. p.4*; NT.*Joh.13,4* (*cf.* λίντεον).

Λέντλος, ου (ὁ) *c. le suiv.* PLUT. *Cic.17*, *etc.*

Λέντουλος, ου (ὁ) = *lat.* Lentulus, *n. d'h. rom.* POL. *18, 31*, *etc.*; *plur.* Λέντουλοι, PLUT.*Pomp.73*, des hommes comme Lentulus.

λεξείδιον, ου (τὸ) petit mot, DÉMOCR. (CLÉM. *Str. 1*, *p. 328*); ARR. *Epict.2,1,30* (λέξις).

λεξίδιον, ου (τὸ) *c. le préc.* DÉMOCR. (CLÉM.*1,712 Migne*).

λεξι·θηρέω-ῶ [ῐ] aller à la chasse des mots rares, GELL. *2, 9* (λέξις, θήρα).

λεξι·θηρία, ας (ἡ) [ξῐ] poursuite des mots rares, CLÉM. *Pæd. p.125* (λ. θήρα).

λεξικός, ή, όν, qui concerne les mots: τὸ λεξικόν (*s.e.* βιβλίον) GRAMM. (*Bkk.1094*) lexique (λέξις).

λεξί·λογος, ος, ον [ῐ] qui recueille des mots, CRITIAS (ATH. *28* c) (λέξις, λέγω).

λέξις, εως (ἡ) **1** action de parler, parole, *p. opp. à* πρᾶξις, PLAT. *Rsp. 396* c, *ou à* ᾠδή, PLAT. *Leg. 816* d ‖ **2** manière de parler, élocution, style, PLAT.*Ap.17* d, *etc.* ‖ **3** mot, expression, POL. *2, 22, 1*; *au plur.* PLUT. *M. 804* a; LUC. *Lex. 24*; αὐταῖς λέξεσι, POL. *3,11,5*; PLUT. *M. 869* e; αὐτῇ λέξει, DH.*Rhet. 9,11*; ἐπὶ λέξιν, PLAT. *Rsp.396* e; κατὰ λέξιν, PLUT.*M.819* a; ANTH. *11, 140*, mot à mot, textuellement, à la lettre, littéralement; παρὰ λέξιν, CIC. *Att.16, 4*, improprement, incorrectement; *p. ext.* recueil de mots, lexique, GRAMM.; Ῥοδιακαὶ λέξεις, ATH. *485* e, mots *ou* locutions de Rhodes, *titre d'un ouvrage de Moskhos* (λέγω).

Λεξι·φάνης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Lexiphanès, *litt.* qui fait étalage de mots : **1** *titre d'un ouvrage de Lucien* ‖ **2** *n. d'un poète comique*, ALCPHR. *Ep. 3, 11* (λέξις, φαίνω).

λέξο, *v.* λέγω 1 *et* 2.

λέξον, *impér. ao. de* λέγω.

Λεόννατος, *ou* **Λεοννάτος**, ου (ὁ) Léonnatos, *h.* PLUT.*Eum.3*, *Alex. 21*, *etc.*; *plur.* Λεόννατοι, PLUT.*Alex. fort.2,13*, des hommes comme Léonnatos.

λεοντ·άγχωνος, ος, ον, qui étouffe un lion, CALL.*Ep.35* (λέων, ἄγχω).

Λεοντάρνη, ης (ἡ) Léontarnè, *lieu de Béotie*, LYC.*645*.

λεοντέη-ῆ, έης-ῆς (ἡ) *s. e.* δορά, peau de lion, HDT.*7,69*; AR.*Ran.46*; PLAT.*Crat.411* a ‖ ⋙ *Acc. pl. non contr.* λεοντέας, HDT. *l.c.* (λέων; *cf.* λεοντῆ).

λεοντεία, ας (ἡ) férocité de lion POLÉM.*Physiogn.1,6,p.220* (*fém. du suiv.*).

λεόντειος, α, ον : **1** de lion, ESCHL. *fr.101 Dind.*; THCR. *24,134*; PLUT.*M. 966* c, *Demetr.27* ‖ **2** ἡ λ. πόα, GEOP. *2,42,3*, *autre n. de la plante* ὀροβάγχη (λέων).

Λεοντεύς (ὁ) Léontée, *h.* IL. *2, 745* ‖ ⋙ *Gén. épq.* Λεοντῆος, IL. *23, 837*; *acc. épq.* -ῆα, IL. *12, 130* (λέων).

λεοντηδόν, *adv.* comme un lion, SPT.*2 Macc.11,11* (λέων, -δον).

Λεοντιάδης, ου (ὁ) Léontiadès, *h.* HDT.*7,205,233*; THC.*2,2*; XÉN.*Hell.5, 2*, *etc.* (*patr. de* Λέων).

λεοντίασις, εως (ἡ) sorte de maladie de peau, ORIB.*p.61 Mai*; *cf.* ἐλεφαντίασις (λέων).

Λεοντίδας, *v.* Λεοντίδης.

λεοντιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] jeune lion, lionceau, EL.*N.A.7,47* (λέων).

Λεοντίδης, ου (ὁ) Léontidès, *h.* PLUT. *G. Socr. 30, 32*, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Λεοντίδας [ᾱ] PLUT. *Ages.23, 24*; *Pel.5*, *etc.* (*patr. de* Λέων).

λεοντική, ῆς (ἡ) *autre n. de la plante* κακαλία, DIOSC. *4, 123* (*fém. du suiv.*).

λεοντικός, ή, όν, de lion, PORPH. *Abst.4,16*, *p.351* (λέων).

Λεοντίνη, ης (ἡ) territoire des Léontins, THC.*5,4* (Λεοντῖνοι).

Λεοντῖνοι, ων (οἱ) **1** Léontins (*auj.* Lentini) *v. de Sicile*, THC. *6, 3* ‖ **2** les Léontins, *habitants de cette ville*, HDT.*7,154*; THC.*3,86*; *6,50*.

Λεόντιον, ου (ἡ) Léontion, *f.* PLUT. *c.Epic.4,16*, *etc.* (λέων).

Λεόντιος, ου (ὁ) Léontios, *h.* PLAT. *Rsp.399* e (λέων).

Λεοντίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** Léontis, *f.* ANTH.*5,201* ‖ **2** la tribu Léontide, *en Attique*, XÉN. *Hell. 2, 4, 27*; PLUT. *Them.1*, *etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr.*

att. le n. de la tribu d'ord. Λεωντίς, CIA.*2,add.17*,b,*4* (*378 av. J.C.*) *etc.*; *une fois* Λειωντίς, CIA. *2, add. 834*, b,*1,7* (*329 av. J.C.*); Λεοντίς *pour la période class. seul. dans une inscr.* CIA. *2,835,62* (*320/317 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 20,18 et 37,18* (λέων).

Λεόντιχος, ου (ὁ) Léontikhos, *h.* Xén. *Hell. 5, 1, 26;* Call. *Ep. 61, 1;* Anth.*6,103*.

λεοντο·βάμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] supporté par des pieds de lion (vase) Eschl. *fr. 224* (λέων, βαίνω).

λεοντο·βότος, ος, ον, qui nourrit des lions, Nonn.*1,21* (λ. βόσκω).

λεοντό·βοτος, ος, ον, nourri par des lions, Str.*16,1,24; 16,4,9 Kram.* (λέων, βόσκω).

λεοντο·δάμας, *gén.* **αντος,** *acc.* **αν** [ᾰᾰς] qui dompte les lions, Pd.*fr. 53* (λ. δαμάω).

λεοντο·δέρης, ου (ὁ) pierre précieuse de couleur fauve comme la peau d'un lion, Orph.*Lith.613* (λ. δέρος).

λεοντό·διφρος, ος, ον, au char traîné par des lions, Anth.*6,94* (λ. δίφρος).

λεοντο·ειδής, ής, ές, semblable à un lion, El. *N.A. 12,7* || ⋙ *Dans une inscr. att. nom. plur. non-contracte* λεοντοειδέες, CIA. *2,678*,b,*46* (*378/366 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 118,11* (λ. εἶδος).

λεοντο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] à tête de lion, Luc.*Herm.44* (λέων, κεφαλή).

λεοντο·κόμος, ος, ον, qui entretient des lions, Opp.*C.3,53;* Philstr. *p. 712* (λ. κομέω).

λεοντο·πέταλον, ου (τὸ) [ᾰ] léontice, *plante,* Diosc.*3,110*.

λεοντοπόδιον, ου (τὸ) pied de lion, *plante,* Diosc. *4, 131* (λεοντόπους).

λεοντό·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος,** qui a des pieds de lion, Eur. *fr. 544* (λ. πούς).

λεοντο·τροφία, ας (ἡ) action de nourrir des lions, El. *N. A. 6, 8* (λ. τροφή).

λεοντοῦχος, ος, ον, qui possède des lions, Marin. *V. Procl. p. 47 Fabr.* (λ. ἔχω).

λεοντο·φόνος, ος, ον, qui tue un lion *ou* des lions, Anth.*6,74;* τὸ λεοντοφόνον, Arstt. *Mir. 158;* El. *N.A.4, 18,* insecte qui empoisonne les lions (λ. πεφνεῖν).

λεοντο·φόρος, ος, ον, qui porte un lion (figuré) *en parl. d'un jeton,* Luc. *Herm. 44* (λ. φέρω).

λεοντο·φυής, ής, ές, de la nature du lion, Eur.*Bacch.1196* (λ. φύω).

λεοντό·χλαινος, ος, ον, vêtu d'une peau de lion, A.Pl.*94* (λ. χλαῖνα).

λεοντό·χορτος, ος, ον, dévoré par les lions, Eschl. *fr.316* (λ. χόρτος).

λεοντώδης, ης, ες, *c.* λεοντοειδής, Plat.*Rsp.590* a; Arstt. *Pol.8,4;* Plut. *Alex. 2, etc.;* τὸ λεοντῶδες, Plut.*Fab.1*, nature de lion, *joint à* τὸ μεγαλόψυχον (λέων, -ωδης).

λεοντωδῶς, *adv. c.* λεοντοειδῶς, Ath.*152* a.

λέπαδνον, ου (τὸ) courroie qui retient le cou du cheval au joug *ou* au timon, Anth.*4,3,47; au pl.* Il. *5,730; 19,393;* Eschl.*Pers.191;* Ar.*Eq. 768; fig.* lien, joug, Eschl.*Ag.217* (λέπω).

λεπάζω, *c.* λέπω, Stratt. (Phot. *v°* λελεπασμένον).

λεπαῖος, α, ον, montagneux, rocheux, Eur.*Her.394, Hipp.1249, I.T. 324* (λέπας).

λέπ·αργος, ος, ον, qui a la peau blanche, blanc, Eschl. (Arstt. *H. A. 9,49*); Thcr.*4,45;* ὁ λ. Nic. *Th.349*, l'animal à peau blanche *ou* grise, l'âne (λέπος, ἀργός).

λέπας (τὸ) *seul. nom., voc. et acc. sg.* roche nue, rocher, Eschl.*Ag.284, 298;* Anth.*7,496, etc.;* Plut.*M.507* b; λέπας Ἀκραῖον, Thc. *7, 78,* le mt Akræon, *en Sicile* (λέπω).

λεπάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] lépas, *coquillage univalve qui s'attache aux roches,* Arstt. *H. A. 4,4, etc.; fig.* Ar. *Pl.1096, Vesp.105* (λέπω).

λεπαστή, ῆς (ἡ) vase en forme de coquillage, Ar. *Pax 916;* Com. (Ath. *485* a) (λεπάς).

Λεπίδα (ἡ) = *lat.* Lepida, *n. de f. rom.* Plut. *Cato. mi. 7* (*cf.* Λέπιδος).

λέπιδι (τὸ) *-c. le suiv.* Ath. *119* b, *385* a.

λεπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite plante médicinale dont les feuilles sont laiteuses et donnent l'ὀξύγαλα, Diosc.*2, 205;* Gal.*13,635*.

λεπιδο·ειδής, ής, ές [ῐ] en forme d'écaille, Gal.*4,188* (λεπίς, εἶδος).

Λέπιδος, ου (ὁ) = *lat.*Lepidus, *n. d'h. rom.* Plut.*Æmil.38, etc.*

λεπιδόω-ῶ [ῐ] couvrir d'écailles, *d'où, au pass.* **1** être couvert d'écailles, Sext.*p.14* || **2** s'écailler, *en parl. d'os,* Hpc.*774* b (λεπίς).

λεπιδωτός, ή, όν [ῐ] **I** couvert d'écailles, Hdt.*2,68;* Arstt. *H. A. 2,13; 3,12, etc.; en parl. d'une cuirasse,* Hdt.*9,22;* DC. *78,37* || **II** *subst.* ὁ λ.: **1** gros poisson du Nil, Hdt.*2,72* || **2** sorte de pierre précieuse, Orph.*Lith. 284* (λεπιδόω).

λεπίζω, peler, écailler, écorcer, Antiphan. (*Com.fr.3,125*); Th. *H.P. 3,13,1;* Phil.*Bel.88* d; *fig.* Pol.*10,27, 11, etc.* (λεπίς).

λέπιον, ου (τὸ) petite écaille, petite croûte, Hpc.*192* b (λέπος).

λεπίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **I** toute enveloppe qu'on pèle *ou* qu'on brise (peau, coque, coquille, *etc.*) Hpc.*Aph. 1252;* Anth.*6,102* || **II** *particul.* **1** coque d'œuf, Ar.*Pax 198* || **2** coquille de noix, *etc.* Anth. *6, 22* || **3** écaille de poisson, Arstt. *H.A. 1,1,9, ou* de serpent, Nic. *Th.154* || **4** lamelle de métal, DS. *20, 91;* Plut. *Phoc. 18* || **5** éclats de métal qui s'échappent sous le marteau, Hpc. *614, 15;* Diosc. *5, 90* || **6** écaille *ou* croûte d'une plaie, Cels. *2, 12* || **7** flocon de neige, Th. *H. P. 4, 14, 13, au pl.* || **8** sciure, Hld. chir. *p. 158* (R. Λεπ, *cf.* λέπω).

λέπισμα, ατος (τὸ) écorce *ou* écaille enlevée, Spt. *Gen. 30, 37;* Diosc. *1, 22* (λεπίζω).

λεπιστός, ή, όν, pelé, Spt.*Lev.23, 14* (*vb. de* λεπίζω).

λέπορις, ιος (ὁ) *mot éolien,* lièvre, Varr.*R.R.3,12, etc.*

λέπος, εος-ους (τὸ) toute enveloppe qu'on pèle *ou* qu'on brise, *particul.* **1** cosse de fève, Luc.*Ic.19* || **2** peau de raisin, Nic. *Th.943* (R. Λεπ, *cf.* λέπω).

λέπρα, ας (ἡ) lèpre, *maladie de la peau qui se soulève en écailles,* Hdt.*1,138;* Hpc.*Aph.1248;* Th. *Sud. 13, etc.;* Plut. *M. 353* f, *670* f; *au pl.* Hpc.*114* || ⋙ *Ion.* λέπρη, Hdt.*l.c.;* Hpc.*Aphor.1248* (R. Λεπ, *cf.* λέπω).

λεπράς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* rabotteuse, Thcr.*1,40; subst.* ἡ λ. Opp.*H. 1,129*, colline raboteuse (λέπρα).

λεπράω-ῶ : **1** être atteint de la lèpre, être lépreux, Hpc.*1146* g; Spt. *Lev.22,4, Ex.4,6, Num.12,10* || **2** se couvrir de fleurs blanches, *en parl. du vin,* Ar. *fr. 511* (λέπρα).

Λεπρέας, ου (ὁ) Lépréas, *h.* El. *V.H.1,24*.

Λεπρεᾶται, ῶν (οἱ) habitants de Lépréon, Thc. *5,31;* Xén. *Hell. 3, 2, 25, etc.* || ⋙ *Ion.* Λεπρεῆται, Hdt. *9, 28* (Λέπρεον).

Λέπρειον, ου (τὸ) *ion. c.* Λέπρεον Call.*Jov.39*.

Λέπρεον, ου (τὸ) *ou* **Λέπρεος, ου** (ὁ) Lépréon *ou* Lépréos (*auj.* ruines près de Strovizi) *v. de Triphylie,* Hdt. *4, 148;* Thc. *5, 31, etc.* || ⋙ ὁ Λέπρεος, Call.*H.1,39;* Str.*342, etc.;* τὸ Λέπρεον, Ar.*Av.149;* Paus. *5,5,3, etc.; dans* Hdt. *et* Thc. *genre indéterminé.*

Λεπρεύς, έως (ὁ) Léprée, *fondateur de la v.* Λέπρεον, El. *V.H. 1,24*.

λέπρη, *v.* λέπρα.

λεπριάω-ῶ, être lépreux, Diosc.*1, 102;* Porph.*Abst.3,7* (λέπρα).

λεπρικός, ή, όν, qui concerne la lèpre, Diosc. *1,50; 2, 67; 3, 102* (λέπρα).

λεπρός, ά, όν : **1** écailleux, qui se lève par écailles, *d'où* lépreux, Th. *C.P. 2,6,4;* τὸ λεπρόν, Spt. *4 Reg. 5, 11,* la lèpre || **2** raboteux, Hpc. *Aër. § 79, etc.;* Lyc. *642;* ἱμάντες ἐκ λεπρῶν, Ar.*Ach.723*, courroies de cuir rugueux, *c. à d.* de vieux cuir (λέπω).

λεπρότης, ητος (ἡ) état d'un corps atteint de la lèpre, Chrys. *5, 150* (λεπρός).

λεπρόω-ῶ : **1** *tr.* rendre lépreux, *d'où, au pass.* être *ou* devenir lépreux, Spt. *2 Reg. 5, 1, 27, etc.* || **2** *intr.* être lépreux, Aqu. *et* Theod.*Ex. 4,6* (λέπρα).

λεπρύνομαι, être lépreux, Nic. *Th. 156, 262*.

λεπρώδης, ης, ες : **1** rugueux, El.*N.A.2,41* || **3** semblable à la lèpre, lépreux, Diosc. *Eup. 1, 50, 126; en parl. de pers.* atteint d'une maladie qui ressemble à la lèpre, Ruf. *p. 227 Matth.* (λέπρα, -ωδης).

λεπτακινός, ή, όν, *c. le suiv.* Anth.*11,102*.

λεπταλέος, α, ον [ᾰ] **1** fin, délicat, *en parl. d'un tissu,* A.Rh.*2,31, etc.;* Anth.*6,174; en parl. de pieds,* Nonn. *9,230* || **2** ténu, subtil, *en parl. de l'air,* Anth.*10,75* || **3** faible, grêle, *en parl. de la voix,* Il. *18, 571, etc. au mor.* Man.*5,165; adv.* λεπταλέον, avec un son faible, *en parl. de flûtes champêtres,* Call. *Dian. 243* (λεπτός).

λεπτ·επί·λεπτος, ος, ον, très mince, très délicat, Anth.*11,110, au cp.* -ότερος (λεπτός, ἐπί, λεπτός).

λεπτίζω, *c.* λεπτύνω, Diosc. *1, 43* (λεπτός).

Λεπτίνης, ου (ὁ) [ῐ] Leptinès, *Athénien,* Dém.*20* (*arg.*) *B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. gén* Λεπτίνου, CIA. *2, 946* (*400/350 av. J.C.*) *etc.; dat.* Λεπτίνῃ, CIA.*2,add. 834*, b, *2, 44* (*329 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 93, 1*.

Λέπτις, εως (ἡ) Leptis (*auj.* ruines près de Lebida) *v. sur la côte de la Grande Syrte,* Plut. *Sol. an. 35*.

λεπτῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f.* λ.

κριθή, Geop.*3,3,12*, orge très légère (λεπτός).

λεπτό·βλαστος, ος, ον, dont les rejetons *ou* les rameaux sont minces, frêles, Th. *C.P.3,7,11* (λεπτός, βλαστάνω).

λεπτό·γαστρος, ος, ον, au ventre grêle *ou* mince, Hpc. *1133* c (λ. γαστήρ).

λεπτό·γειος, ος, ον, au sol maigre, Th.*C.P.3,6,8* (λ. γαῖα).

λεπτό·γεως, ως, ων, *c. le préc.:* τὸ λεπτόγεων, Thc. *1,2*, la maigreur *ou* l'aridité du sol.

λεπτο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, à l'esprit fin, Luc.*J.tr.27* (λ. γνώμη).

λεπτό·γραμμος, ος, ον, écrit en caractères très fins, Luc. *Conv.17* (λ. γράμμα).

λεπτό·γραφος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Luc. *V.auct.23* (λ. γράφω).

λεπτοδερμία, ας (ἡ) finesse de la peau, Th.*C.P.3,5,3* (λεπτόδερμος).

λεπτό·δερμος, ος, ον, qui a la peau mince, fine, Hpc.*487,20; 557,18* || *Sup.* -ότατος, Arstt. *Probl. 10, 5, P.A.2,18,3, etc* (λ. δέρμα).

λεπτό·δομος, ος, ον, bâti légèrement, fragile, Eschl. *Pers. 112* (λ. δέμω).

λεπτό·θριος, ος, ον, aux feuilles minces, Nic. *Th. 875* [ῐ *irrég.*] (λ. θρῖον).

λεπτό·ϊνος, ος, ον [ῑ] aux fibres ténues, minces, délicates, Th.*H.P.3, 9,3* (λ. ἴς).

λεπτο·κάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] dont le chaume est grêle *ou* la tige mince, Th.*H.P.8,9,2* (λ. κ.).

λεπτό·καρπος, ος, ον, aux fruits minces, Diosc.*3,29* (λ. καρπός).

λεπτο·κάρυον, ου (τὸ) noisette (*propr.* noix mince) Diosc. *1, 179;* Geop.*10,3,3*.

λεπτό·καρφος, ος, ον, dont les rameaux sont grêles, minces, Diosc. *3,27* (λ. κάρφος).

λεπτό·κνημος, ος, ον, aux jambes grêles, Adam. *Physiogn. p. 374* (λ. κνήμη).

λεπτο·κοπέω-ῶ, couper mince, hacher menu, Diosc.*1,11;* Spt.*Esaï.27, 9, etc.* (λ. -κοπος *de* κόπτω).

λεπτολογέω-ῶ : **1** disserter sur des riens, Ar. *Nub. 320;* περί τινος, Sext.*M.1,65;* τι, Luc.*Bis acc.34*, épiloguer, disserter avec subtilité sur qqe ch. || **2** rechercher minutieusement, DC.*55,28* || *Moy.* disserter subtilement: τι, Luc. *Prom. 6*, sur qqe ch.; τι πρός τινα, Luc.*J.conf.10*, sur qqe ch. contre qqn (λεπτολόγος).

λεπτολογία, ας (ἡ) discussion subtile sur des riens, Hermipp. (*Com.fr. 2,386*); Philstr.*V.Ap.1,p.21* (λεπτολόγος).

λεπτο·λόγος, ος, ον, qui disserte subtilement, épilogueur, chicaneur, Ar. *Ran. 876;* τὸ λεπτολόγον, Anth. *App.70*, *c.* λεπτολογία (λεπτός, λέγω).

λεπτομέρεια, ας (ἡ) état d'un corps composé de minces particules, T.Locr.*98* e; Plut.*M. 882* a, *etc.* (λεπτομερής).

λεπτο·μερής, ής, ές : **1** composé de minces particules, subtil, T.Locr. *100* e; Arstt. *Cæl. 3, 5;* DS. *2, 36* || **2** traité minutieusement, Ptol. *Geogr. 1,22* || *Cp.* -έστερος, DS. Ptol. *ll. cc.; sup.* -έστατος, T. Locr. *98* d; Arstt. *l.c.* (λ. μέρος).

λεπτο·μεριμνία, ας (ἡ) sollicitude méticuleuse, Corn. *18* (λ. μέριμνα).

λεπτομερῶς, *adv.* minutieusement, en détail, Gal. *2, 11* (λεπτομερής).

λεπτό·μιτος, ος, ον [ῐ] à trame fine, finement tissé, Eur. *Andr. 832;* A.Rh. *2,31; fig.* Anth.*6,11* (λ. μίτος).

λεπτόν, οῦ (τὸ) **1** (*s. e.* νόμισμα) petite pièce de monnaie, menue monnaie, NT. *Luc. 21, 2* || **2** (*s. e.* ἔντερον) l'intestin grêle, Hpc. || **3** (*s. e.* μέρος) minute, soixantième partie d'un degré, Sext. *729,23; 746,19* (*neutre de* λεπτός).

λεπτό·νευρος, ος, ον, qui a les nerfs minces, les fibres grêles, Adam. *Physiogn.2,1,p.375, au cp.* -ότερος (λ. νεῦρον).

λεπτό·πηνος, ος, ον, à la trame fine, Eub. (Ath.*568* f) (λ. πηνίον).

λεπτο·ποιέω-ῶ, rendre mince, ténu, Orib.*p.190 Mai.*

λεπτοποίησις, εως (ἡ) action de concasser, de broyer, Bas. *3,582* (λεπτοποιέω).

λεπτοποιητέον, *vb de* λεπτοποιέω, Diosc.*5,103*.

λεπτό·ραβδος, ος, ον, avec de petites branches, Diosc. *4, 143* (λ. ῥάβδος).

λεπτό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule en minces filets, Hpc. *1279, 58* (λ. ῥέω).

λεπτός, ή, όν : **I** dépouillé de sa peau, de sa pellicule, *en parl. de grains battus*, Il. *20, 497* || **II** mince, *d'où:* **1** menu, fin, *en parl. de poussière*, Il.*23, 506;* Soph. *Ant. 256; de cendre*, Ar.*Nub.177* || **2** travaillé finement, délicat, *en parl. de tissus, de vêtements*, Il. *18,595, etc.;* Od. *7,97, etc.* || **3** aminci, *en parl. d'objets travaillés en cuir*, Il.*20,276; en métal*, Il.*20,275* || **4** mince, étroit, allongé: εἰσίθμη, Od. *6,264*, accès étroit (vers une ville); ἐπὶ λεπτὸν τετάχθαι, Xén. *Cyr. 5,4,46;* Pol. *1, 27, 7, etc.* être étendu sur une ligne mince, *en parl. d'une ligne de bataille* || **5** grêle, maigre, *en parl. du corps* (cou, Xén. *Cyr. 5, 30;* poitrine, Ar. *Nub. 1017;* main, Hés. *O. 495, etc.*); λ. ὑπὸ μεριμνῶν, Plat. *Amat. 134* b, amaigri par les soucis; *p. opp. à* παχύς, Hés. *O.495;* Xén.*Œc.17,8, etc.;* Hpc.*Art. 784; joint à* ἀσθενής, Ar. *Eccl. 539* || **6** *p.suite*, faible, léger: λ. ἴχνη, Xén. *Cyn. 5, 5*, traces à peine visibles; λ. πνοαί, Eur. *I.A. 813*, vent faible; οἶνος λ. Luc. *M. cond. 18*, vin léger; *en parl. de la voix*, faible, délicat, Arstt. *H.A.5,14,7; adv.* λεπτόν, Ar. *Av.235*, d'une voix délicate; *en parl. de choses abstraites:* λ. μῆτις, Il. *10,226; 23,590*, intelligence faible || **7** petit: τὰ λεπτὰ τῶν προβάτων, Hdt. *8, 137*, petit bétail (brebis, chèvres); λ. πλοῖα, Hdt.*7,36*, petits navires; τὸ λεπτότατον τοῦ χαλκοῦ νομίσματος, Plut. *Cic. 29*, la plus petite monnaie de cuivre || **8** chétif, pauvre, Pol.*25, 8,3* || **9** fin, subtil, *en parl. de l'air*, Arstt. *Phys. 4, 8, 9; fig. en parl.de l'intelligence*, Eur.*Med.529; de paroles, de récits, etc.* Eur.*Med. 1081, etc.; de pers., joint à* ὀξύς, *p. opp. à* παχύς, Hpc. *295, 25;* κατὰ λεπτόν, Cic. *Att. 2, 18,2*, par le menu, en détail; *p. suite*, méticuleux, minutieux, *joint à* ἀκριβής, Ant.*124,13; d'où, en mauv.part*, ergoteur, chicaneur, Ar. *Av. 318* || *Cp.* -ότερος, Xén. *Œc. 17, 8;* Eur. *Med.1081;* Arstt. *Phys. 4, 8, 9. Sup.* -ότατος, Il.*20,275;* Ar. *Nub. 359* (*vb. de* λέπω).

λεπτό·σαρκος, ος, ον, maigre, décharné *ou* peu charnu, Geop. *10,64,3* (λ. σάρξ).

λεπτο·σκελής, ής, ές, aux jambes grêles, Arstt.*P. A.4,8,4* || *Cp.* -έστερος, Arstt.*H.A.2,14,3* (λ. σκέλος).

λεπτο·σπάθητος, ος, ον [ᾰ] finement tissé, Soph. *fr.400* (λ. σπαθάω).

λεπτό·σπερμος, ος, ον, dont les graines sont fines, petites, Diosc.*4,94* (λ. σπέρμα).

λεπτό·στομος, ος, ον, qui a une bouche petite *ou* mince, Arstt (Ath. *88* b) (λ. στόμα).

λεπτοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* λεπτότης, Anth.*11,110*.

λεπτο·σύνθετος, ος, ον, composé de menus morceaux assemblés, Antiphan. (Ath.*449* c).

λεπτο·σχιδής, ής, ές [ῐ] coupé en fentes minces, Céphisod. *fr. 4;* Diosc. *2, 169; 3,29* (λ. σχίζω).

λεπτοσχιδῶς [ῐ] *adv.* avec de petites fentes, Diosc. *4, 188* (λεπτοσχιδής).

λεπτότης, ητος (ἡ) **1** ténuité (de l'air) Plat. *Tim.58* b; Arstt. *Cæl. 3, 5,3, etc.; au pl.* Arstt. *H.A.2,17, 13* || **2** gracilité, maigreur, Plat. *Leg. 646* b || **3** finesse, délicatesse, *p. opp. à* πάχος, Plat. *Rsp.523* e, *etc.* || *fig.* finesse, subtilité (d'esprit) Ar. *Nub. 153;* Luc.*Bis acc. 2* (λεπτός).

λεπτο·τομέω-ῶ, couper en menus morceaux, Str. *727* (λ. -τομος *de* τέμνω).

λεπτο·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] au cou mince, grêle, A. Mynd. (Ath. *392* c) | *Cp.* -ότερος, Arstt. *Physiogn. 5, 5*.

λεπτό·τρητος, ος, ον, percé de petits trous, Diosc.*5,138* (λ. τρητός).

λεπτό·τριχος, ος, ον [ῐ] *c.* λεπτόθριξ, Arstt.*H.A.3,11,10*.

λεπτουργέω-ῶ : **1** travailler finement, faire des ouvrages délicats, Plut. *Æmil.37, etc.* || **2** *fig.* subtiliser, Eur.*Hipp. 923;* Plat. *Pol. 262* b (λεπτουργός).

λεπτουργής, ής, ές, finement travaillé, Hh. *31, 14;* Nic. (Ath. *133* d) (λεπτός, ἔργον).

λεπτουργία, ας (ἡ) travail délicat, Jos. *A.J. 3, 6, 4;* Biton *109; en parl. de travaux de l'esprit*, Thém.*448* (λεπτουργός).

λεπτουργός, ός, όν, qui travaille finement, délicatement, DS. *17,115* (λ. ἔργον).

λεπτο·ϋφής, ής, ές [ῠ] finement tissé, Luc. *Am.41;* Alcphr. *3, 41* (λ. ὑφαίνω).

λεπτο·φαής, ής, ές, fin et transparent, Nonn.*5,170* (λ. φαίνω).

λεπτό·φλοιος, ος, ον, dont l'écorce est fine *ou* mince, Th. *H. P. 1, 5,2* (λ. φλοιός).

λεπτό·φυλλος, ος, ον, aux feuilles minces, Arstt.*Probl. 1,58* || *Cp.* -ότερος, Th.*H.P.3,9,5* (λ. φύλλον).

λεπτό·φωνος, ος, ον, qui a la voix grêle || *Cp.* -ότερος, Arstt.*H.A. 4,11* (λ. φωνή).

λεπτό·χειλος, ος, ον, aux lèvres petites *ou* minces, Arstt. *H.A.4,4,7* (*var.* λεπτοχειλής) (λ. χεῖλος).

λεπτό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) qui a la peau fine, délicate, Eur.*fr. 898* (*mss.* λεπτῷ χρωτί) (λ. χρώς).

λεπτό·χυλος, ος, ον [ῠ] dont le suc

est rare *ou* peu dense, Th.*H.P.6,16,5* (λ. χυλός).

λεπτο·ψάμαθος, ος,ον [ᾰᾰ] au sable fin, Eschl.*Suppl.3*.

Λέπτυνις, ιδος, *acc.* **ιν** (ἡ) [ῠ] Leptynis *ou* la Leptynienne, *surn. de Perséphonè*, Lyc.*49* (λεπτύνω).

λέπτυνσις, εως (ἡ) action de faire maigrir, d'amincir, Hpc.*107* g (λεπτύνω).

λεπτυντικός, ή, όν, propre à amincir, à diviser en menues parcelles, *gén.* Diph. siphn. (Ath. *356* d); *abs.* Diosc. *5, 89* || *Cp.* -ώτερος, Ath. *59* b (λεπτύνω).

λεπτύνω [ῡ] (*f.* υνῶ [ῠ], *ao.* ἐλέπτυνα, *pf. inus.*; *ao. pass.* ἐλεπτύνθην, *pf.* λελέπτυσμαι, *d'où inf.* λελεπτύνθαι) **I** ôter la cosse, la pellicule : Δηοῦς καρπόν, Anth. *9, 21*, écraser le fruit de Dèmèter, *c. à d.* le grain || **II 1** faire maigrir, Arstt. *H.A.8,10, 4*; *d'où au pass.* maigrir, Hpc. *Aph. 1244*; Xén. *Conv. 2, 17*; Arstt. *H.A. 3,5, etc.* || **2** amincir, amoindrir, *en parl. d'une ligne de bataille*, Pol. *3,113,8*; *en parl. de la voix*, rendre ténu, faible, Babr. *103, 5* || **3** diviser en menues parcelles : τροφήν, Plut. *M. 689* d, de la nourriture, *c. à d.* la digérer (λεπτός).

λεπτυσμός, οῦ (ὁ) **1** amaigrissement, Hpc. *1176* a || **2** amincissement d'une ligne de bataille, El. tact. *49* (λεπτύνω).

λεπτῶς, *adv. propr.* avec amincissement, *d'où* : **1** petitement : λ. ζῆν, Mén. vivre pauvrement || **2** subtilement, Plat. *Rsp. 607* c || **3** minutieusement, Amphis (Ath.*448* a) || *Cp.* -οτέρως, Anaxandr. (*Com. fr.3,180*) (λεπτός).

λεπύριον, ου (τὸ) [ῠ] petite enveloppe de fruit, *particul.* **1** petite cosse, Thcr.*5,95* || **2** petite écale, Arstt. *H.A.5,15, 2* || **3** petite coque (d'œuf) Hpc.*236,40* (*dim. de* λέπυρον).

λεπυριώδης, ης, ες [ῠ] **1** formé de cosses, d'écales *ou* de tuniques superposées, Th. *H.P. 4,6,2; 7,9,4, etc.* || **2** partie écailleuse d'un corps : τὰ λεπυριώδη, Arstt.*H.A. 5,15*, l'enveloppe d'écailles (λεπύριον, -ωδης).

λέπυρον, ου (τὸ) [ῠ] cosse, écale, enveloppe d'un fruit, Batr. *131*; Diosc.*Par.1, 95* (λέπω).

λεπυρός, ά, όν [ῠ] recouvert d'une enveloppe (peau, cosse, écale, *etc.*) Nic.*Th. 136,803* (*v. le préc.*).

λεπυρώδης, ης, ες [ῠ] **1** *c.* λεπυριώδης **1**, Th.*H.P. 1,6,7, etc.* || **2** couvert d'écailles, Th. *H. P. 9, 9, 16* (λέπυρον, -ωδης).

λεπύχανον, ου (τὸ) [ῡᾰ] pelure d'oignon, Thpp. (*Com. fr. 2, 806*); Plut.*M.684*b (λέπω).

λέπω (*f.* λέψω, *ao.* ἔλεψα, *pf. inus.*) **1** ôter l'enveloppe (peau, cosse, écaille, *etc.*) *d'où* peler, écosser, *acc.* Il.*1,236*; Eup.*fr. 3,76*; Nic.(Ath. *72* b) || **2** *fig.* écorcher, Plat. com. (*Com. fr. 2, 617*); Apd. (Ath. *280* e); *particul.* écorcher avec le fouet, Phryn. (*Bkk. p. 51, 5*); *d'où* frapper (avec une massue, un bâton) Anth. *9, 330* || **3** *p. ext.* manger, Antiphan. (Ath. *161* a) || **4** faire la débauche, Ath. *403* a, *663* d || ⋙ *Prés. ind. 1 pl. poét.* λέπομες, Anth. *9,330*; *fut. inf. épq.* λεψέμεν, Il.*21,455* (R. Λεπ, peler).

Λέρνα, ης (ἡ) **1** Lerna, *fontaine de Corinthe*, Paus.*2,4,5,etc.*; Plut. *Cleom.15*; Luc.*D.mar. 6,2,3* || **2** *dor. c.* Λέρνη (*v. ce mot*).

Λερναῖος, α, ον, de Lerne, Pd. *O. 7,33*; Eur.*Ph. 126, etc.*; ὕδρη Λερναίη (*ion.*) Hés. *Th. 314*; Λερναία ὕδρα, Soph. *Tr. 574; 1094, etc.* l'hydre de Lerne; *subst.* τὰ Λερναῖα, Paus.*2,36,7; 8,15,9*, les fêtes de Lerne *à Corinthe ou à Argos* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Ion 191* (Λέρνα, Λέρνη).

Λέρνη, ης (ἡ) Lerne, *lac d'Argolide avec un fl. et un village du même nom*, Eschl.*Pr.652*; Eur.*Ph.613*; Str. *368* || ⋙ *Dor. gén.* Λέρνας, Eur. *H.f. 420*.

Λέρνος, ου (ὁ) Lernos, *h.* A.Rh. *1,135, etc.*; Orph.*Arg.211*.

λέρος, ου (ὁ) sorte de poisson, Xénocr. *12*.

Λέρος, ου (ἡ) Léros (*auj.* Leros) *une des Sporades*, Hdt. *5, 125*; Thc. *8, 27*.

Λεσβιάζω, faire la débauche comme les Lesbiennes, Ar. *Ran. 1308*; Luc.*Pseud.28* (Λέσβιος).

Λεσβιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* femme de Lesbos, Lesbienne, Hermésian. (Ath. *958* c); Anth. *9, 26* || ⋙ *Dat. pl. épq.* Λεσβιάδεσσιν, Anth. *6, 348* (Λέσβος).

Λεσβίζω, *c.* λεσβιάζω, Ar. *Vesp. 1346*.

λέσβιον, ου (τὸ) vase à boire, Anth. *App.31,4*; Hédyl. (Ath.*486* c) (*neutre de* Λέσβιος).

Λέσβιος, α, ον, de Lesbos, Lesbien, Hdt. *4, 61*; Thc. *5, 84, etc.*; οἱ Λέσβιοι, Hdt. *1, 23, etc.*; Thc. *1, 19, etc.* les Lesbiens ; Λέσβιον κῦμα *ou* κυμάτιον, Eschl. *fr. 72, 2*; Vitr. *4, 6, 2*, sorte de cymaise, *ornement d'architecture*; *cf.* Λεσβία οἰκοδομή, Arstt. *Nic.5,10,7* (Λέσβος).

Λεσβίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* Lesbienne, Il.*9,271* (Λέσβος).

Λεσβόθεν, *adv.* de Lesbos, Il. *9, 664*; Anth.*9,506* (Λέσβος, -θεν).

Λέσβος, ου (ἡ) Lesbos (*auj.* Mytilini) *i. de la mer Égée*, Il. *24, 544; 2, 129, etc.*; Od. *3, 169, etc.*; Xén. *Hell. 1, 2, 11, etc.* || ⋙ Λέσσβος *dans une inscr. att.* CIA. *2, add. 52*, c, *32* (*368 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 69, 14*.

Λεσβῶναξ, ακτος (ὁ) Lesbonax : **1** *philosophe*, Luc.*Salt.69* || **2** *grammairien*.

λεσχάζω, causer, converser, bavarder, Thgn.*613* (λέσχη).

λεσχαίνω, *c. le préc.* Périct. (Stob. *Fl.89,19*); Call. *fr. 98* b.

λέσχη, ης (ἡ) **I** lieu de réunion et de conversation, *particul.* **1** *sorte de parloir ou de lieu d'asile où les voyageurs, les mendiants, pouvaient passer la nuit*, Od. *18, 329*; Hés. *O. 491, 499* || **2** lieu couvert, *sorte de portique ou de galerie, où les habitants d'une ville pouvaient se réunir pour passer le temps, particul. à Sparte et dans les cités doriennes*, Crat. (Ath. *138* e); Plut.*Lyc.16,24,25*; *M.298* d, *412* d; *la* Λέσχη *de Delphes était ornée de peintures de Polygnote*, Luc.*Im.7*; Paus.*10,25,1* || **3** *p. suite*, entretien, conversation, causerie, Hdt. *9, 71*; Anth. *13, 6*; Poèt. (Ath. *32* c); *au plur.* Eur. *Hipp.384, I.A. 1001* || **4** réunion, assemblée, Soph. *Ant.160*; *cf.* Eschl. *Eum.366* || ⋙ *Dor.* λέσχα, Soph. *O.C.167*; Anth. *l. c.* (R. λέγω).

λέσχημα, ατος (τὸ) conversation, Hpc.*1285, 27* (λέσχη).

λεσχηνεία, ας (ἡ) conversation, bavardage, Plat. *Ax.369* d (λεσχηνεύω).

λεσχηνευτής, οῦ (ὁ) bavard, Ath. *649* c (λεσχηνεύω).

λεσχηνεύω, converser avec, *dat.* App. *Civ. 2, 91* || *Moy. m. sign.* Hpc. *454, 9* (λέσχη).

λεσχηνόριος, ου (ὁ) qui préside aux entretiens, aux assemblées, *ép. d'Apollon*, Plut. *M. 385* c; Cléanth. (Harp.) (λέσχη, ἀνήρ).

λεσχηνώτης, ου (ὁ) écolier, Thalès (DL.*2,4*) (λέσχη).

λέσχης, ου (ὁ) causeur, bavard, Timon (DL.*9,40*).

Λέσχης, ου (ὁ) Leskhès, *poète cyclique de Lesbos, auteur de la Petite Iliade*.

Λέτρινα, ης (ἡ) *autre n. de* Λετρῖνοι, Lyc.*54*.

Λετρῖνοι, ων (οἱ) Létrines, *v. d'Élide*, Xén.*Hell.3,2,30, etc.*

Λευγαία, ας (ἡ) Leugæa, *n. d'un régiment de cavalerie d'Alexandre le Grand*, Arr.*An.2,9,3*.

λευγαλέος, α, ον [ᾰ] **1** *en parl. de pers.* qui est dans une situation triste, malheureux, digne de pitié, Od. *2,61*; πτωχὸς λ. Od.*16,273*, mendiant misérable ; *en parl. de choses*, triste, déplorable : κήδεα *ou* ἄλγεα λ. Od.*15, 399; 20, 203*; ἀνίαι λ. A. Rh. *1, 295*, soucis, douleurs, chagrins qui rendent malheureux ; θάνατος λ. Il. *21, 281*; Od. *5,312; 15,359*, mort lamentable ; πόλεμος λ. Il. *13, 97*, combat terrible ; ἔπεα λ. Il. *20, 109*, paroles terribles (R. Λυγ; *cf.* λυγρός).

λευγαλέως [ᾰ] *adv.* tristement, misérablement, Il.*13,723*; A.Rh.*2,129*.

Λευΐτης, ου (ὁ) Lévite, NT. *Luc. 10,32*; *Joh.1,19*; *Ap. 4,36*; Plut. *Qu. conv. 4,6,2* (*mot hébr.*).

Λευϊτικός, ή, όν, de Lévite, NT. *Hebr.7,11*; τὸ Λευϊτικόν, Phil.*1,509*, le Lévitique, *3e livre du Pentateuque* (Λευΐτης).

Λευΐτις, ιδος [ῑτῐδ] *adj. f. c. le préc.* Jos.*A.J.3,11,1, etc.*

Λευκαδία, ας (ἡ) territoire de Leucade, Thc.*3,94; 8,13* (Λευκάς).

Λευκάδιοι, ων (οἱ) les habitants de Leucade, Hdt. *8, 45, etc.*; Thc. *1, 27, etc.* (Λευκάς).

Λευκαὶ στῆλαι (αἱ) les Colonnes blanches, *lieu près de Marsyas en Phrygie*, Hdt.*5,118*.

λευκαίνω (*f.* ανῶ, *ao.* ἐλεύκανα; *pf. pass.* λελεύκασμαι) **I** *tr.* **1** rendre blanc, faire blanchir, *acc.* : λ. ὕδωρ ἐλάτῃσι, Od. *12, 172*, faire blanchir l'eau avec les rames ; *cf.* Eur. *I.T. 1387, Cycl. 17*; *en parl. du temps, qui fait blanchir les cheveux, la barbe*, Thcr. *14, 70*; *au pass.* devenir blanc, blanchir, Arstt. *G,A.1, 21*; A. Rh.*1,545* || **2** rendre clair, faire briller : ἠὼς λευκαίνει φῶς, Eur. *I.A. 156*, l'aurore fait briller sa blanche lumière || **II** *intr.* devenir blanc, Arstt. *Probl.9,4,3*; Spt. *Lev. 13, 19*; ἀφροῖο, Nic. *Al. 170*, d'écume (λευκός).

λευκ·άκανθα, ης (ἡ) [ᾰκ] aubépine, *arbrisseau*, Th. *H. P. 6,4,3* (λευκός, ἄ.).

λευκ·άλφιτος, ος, ον [ῐ] dont la

farine est blanche, Sopat. (Ath. 160 b) (λ. ἄλφιτον).

λευκ·άμπυξ, υκος (ὁ, ἡ) [ῠκ] au bandeau blanc, *d'où* brillant, *en parl. du jour*, Opp. *H.* 4, 238 (λ. ἄ.).

λευκ·ανθεμίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c. le suiv.* Plin. *H.N.* 22, 26.

λευκ·άνθεμον, ου (τὸ) sorte de camomille, Diosc. 3, 154.

λευκ·ανθής, ής, ές : 1 à fleur blanche, Nic. *Th.* 530 ‖ **2** *fig.* blanchi, blanc, Pd. *N.* 9, 23; Soph. *O.R.* 752; Anth. 12, 165 (λ. ἄνθος).

λευκανθίζω, être blanchi, être blanc, Hdt. 8, 27; Alcphr. *Ep.* 3, 30; *fig. au pass.* Sext. *P.* 1, 44; Spt. *Cant.* 8, 5, *etc.* (λευκανθής).

λευκανία, *ion.* **λευκανίη, ης** (ἡ) [ᾰ] gorge, Il. 22, 325; Anth. 11, 382 (*ion. c.* λαυκανία).

λευκανίηθεν, *adv.* de la gorge, Opp. *H.* 1, 755 (λευκανίη, -θεν).

λευκανίηνδε, *adv.* dans la gorge, *avec mouv.* A.Rh. 2, 192 (λευκανίη, -δε).

Λευκανοί, ῶν (οἱ) [ᾱ] les Lucaniens, Lyc. 1086.

λεύκανσις, εως (ἡ) action de faire blanchir, Arstt. *Phys.* 5, 1, 5 (λευκαίνω).

λευκαντέον, *vb. de* λευκαίνω, Diosc. 2, 105.

λευκαντικός, ή, όν, qui tend à devenir blanc, Sch.-Plat. *Theæt.* 360 (λευκαίνω).

λευκαντικῶς, *adv.* avec disposition à devenir blanc, à voir blanc, *etc.* Sext. 487.

Λευκάνωρ (ὁ) Leukanor, *roi du Bosphore*, Luc. *Tox.* 44.

λευκ·άργιλλος *ou mieux* **λευκάργιλος, ος, ον** [ῐ] en argile blanche, Str. 440.

λευκάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* blanc, Nonn. *Jo.* 3, 20; ἡ λ. Nic. *Th.* 848; Diosc. 3, 113, lamier, *plante*; *fig.* clair, éclatant, *en parl. de la voix*, Nonn. *Jo.* 16, 95 (λευκός).

Λευκὰς πέτρη (ἡ) **1** Leucade, *roche sur la côte d'Épire*, Od. 24, 11 ‖ **2** *presqu'î., puis î. avec une v. du même nom sur la côte d'Acarnanie*, Thc. 1, 30, *etc.*; Xén. *Hell.* 6, 2, 3; Dém. 120, 1, *etc.* (λευκός).

λευκασμός, οῦ (ὁ) *c.* λεύκανσις, Phil. 1, 306.

λεύκ·ασπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] au bouclier blanc *ou* brillant, Il. 22, 294; *propr.* au bouclier blanc, *en parl. des Argiens*, Soph. *Ant.* 106; Eur. *Ph.* 1099; *des Cariens*, Xén. *Hell.* 3, 2, 15, *ou des Macédoniens*, Plut. *Cleom.* 23 (λ. ἀσπίς).

Λεύκ·ασπις, *voc.* **-ασπι** (ὁ) Leukaspis, *h.* Anacr. (Ath. 635 c) (*v. le préc.*).

Λευκάτας, α (ὁ) Leukatas, *promont. de l'î. Leukas*, Plut. *Apophth. lac.* 67; El. *N.A.* 13, 19, *etc.* (Λευκάς).

λευκ·αυγής, ής, ές, à la lumière blanche, brillant, éclatant, Antiphan. (Ath. 623 b) (λ. αὐγή).

λευκ·αχάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] agate blanche, *pierre précieuse*, Plin. *H.N.* 37, 54 (λ. ἀ.).

λευκ·ερινεός, οῦ (ὁ) [ῐ] figuier sauvage à figues blanches, Ath. 76 c.

λευκ·ερίνεως, ώς, ων [ῐ] qui provient d'un figuier sauvage à figues blanches, Hermipp. (Ath. 76 c) (λ. ἐρινεός).

λευκ·έρυθρος, ος, ον [ῠ] d'un blanc rouge, rose, Arstt. *Physiogn.* 2, 4 (λ. ἐρυθρός).

λευκ·ερῴδιος, ου *ou* **-ός, οῦ** (ὁ) héron blanc, *oiseau*, Arstt. *H.A.* 8, 3, 12 (λ. ἐρῳδιός).

λεύκη, ης (ἡ) **1** peuplier blanc, Ar. *Nub.* 1007; Th. *C.P.* 2, 16, 2; τῇ λευκῇ ἐστεφανωμένοι, Dém. 313, 24, couronnés de feuilles de peuplier blanc ‖ **2** lèpre blanche, *maladie*, Hdt. 1, 138; Plat. *Tim.* 85 a; Arstt. *G.A.* 5, 4, *etc.* ‖ **3** tache blanche sur les ongles, A.Aphr. *Probl.* 1, 146 ‖ ⋙ *Dor. acc.* λεύκαν, Thcr. 2, 121 (*fém. de* λευκός).

Λευκή, ῆς (ἡ) *c. le suiv.* Dém. 86, 16.

Λευκὴ ἀκτή (ἡ) le Rivage blanc, *brg de la Chersonèse de Thrace*, Hdt. 7, 25 (λευκός).

λευκ·ηπατίας *ou mieux* **λευχ·ηπατίας, ου** [ᾰᾱ] *adj. m.* qui a le foie blanc, *c. à d.* simple, modeste, timide, Zén. *Prov.* 4, 87 (λ. ἧπαρ).

λευκ·ήπειρος, ος, ον, au sol blanc, Geop. 2, 6, 39 (λ. ἤ.).

λευκ·ήρετμος, ος, ον, aux rames blanches, Eur. *I.A.* 283 (λ. ἐρετμός).

λευκ·ήρης, ης, ες, blanc, Eschl. *Pers.* 1056 (λ. ἄρω).

Λευκίμμη, ης (ἡ) Leukimmè (*auj.* cap Bianco) *promont. de Corcyre*, Thc. 1, 30; 47; 51.

λεύκινος, η, ον [ῐ] de peuplier blanc, Arstt. *Œc.* 2, 42 (λεύκη).

Λεύκιος, ου (ὁ) = *lat.* Lucius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cam.* 12, *etc.*, *Æmil.* 13, *etc.*

Λευκ·ίππη, ης (ἡ) Leukippè : **1** *fille d'Okéanos*, Hh. *Cer.* 418 ‖ **2** *autres*, Plat. *Criti.* 113 c, *etc.* (*fém. de* Λεύκιππος).

Λευκιππίδες, ων (αἱ) les filles de Leukippos, Eur. *Hel.* 1466 (Λεύκιππος).

λεύκ·ιππος, ος, ον : 1 aux chevaux blancs, aux blancs coursiers, *ép. des Dioscures*, Ibyc. 16; *de Perséphonè*, Pd. *O.* 6, 160, *etc.*; Soph. *El.* 706, *etc.* ‖ **2** rempli de chevaux blancs, Pd. *P.* 9, 146.

Λεύκ·ιππος, ου (ὁ) Leukippos, *h.* Hh. *Ap.* 212; Thcr. 22, 137, *etc.* (*v. le préc.*).

λευκίσκος, ου (ὁ) able, *poisson*, Hicés. (Ath. 306 e); Gal. 6, 390 (λευκός).

Λευκίτας, α [ῑᾰ] Leukitas (*litt.* blanc) *n. d'un bouc*, Thc. 5, 147 (*dor. c.* *λευκίτης, *de* λευκός).

λευκό·γαιος, *v.* λευκόγεως.

λευκό·γειος, ος, ον, *c. le préc.* Th. *C.P.* 2, 4, 4, *etc.*

λευκό·γεως, ως, ων, dont la terre est blanche, Str. 439 (*var.* λευκόγαιος) (λ. γαῖα).

λευκο·γραφέω-ῶ [ᾰ] tracer un dessin sans peindre, Arstt. *Poet.* 6, 20 (λ. γραφή).

λευκο·γραφίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] terre blanche pour dessiner, craie, Plin. *H.N.* 27, 78 (λ. γράφω).

λευκο·έρυθρος, ος, ον, *c.* λευκέρυθρος, Procl. *Ptol.* 3, 16, *p.* 203.

λευκο·θέα, ας (ἡ) état de celui qui voit blanc, Plut. *M.* 440 f (λ. θεάομαι).

Λευκο·θέα, ας (ἡ) Leukothéa, *divinité de la lumière du matin*, Od. 5, 334; Pd. *P.* 11, 2 ‖ ⋙ *Epq.* -θέη, Od. *l. c.* (λ. θεά).

λευκο·θρακία ἄμπελος (ἡ) vigne à raisin blanc de Bithynie, Geop. 5, 17, 4 (λ. Θρᾷξ).

λευκο·θρίξ, *gén.* **-τριχος** (ὁ, ἡ) [ῐχ] à cheveux blancs, *d'où*, *p. anal.* **1** à crinière blanche, Call. *Cer.* 120 ‖ **2** à toison blanche, Ar. *Av.* 971; Str. 784.

λευκο·θώραξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾱκ] à cuirasse blanche, Xén. *An.* 1, 8, 9.

λευκόϊνος, η, ον [ῐ] de giroflée; ὁ λ. (*s. e.* στέφανος) Anth. 11, 34, couronne de giroflée; τὸ λευκόϊνον, Hicés. (Ath. 689 d) essence *ou* huile de giroflée (λευκόϊον).

λευκό·ϊον, ου (τὸ) **1** giroflée blanche, quarantaine, *plante*, Thcr. 7, 64 ‖ **2** boule-de-neige, *plante*, Hpc. 570, 48, *etc.*; Th. *H.P.* 6, 8, 1; Plut. *M.* 45 f ‖ **3** essence de giroflée blanche, Th. *Od.* 27 (λ. ἴον).

λευκό·καρπος, ος, ον, aux fruits blancs, Th. *H.P.* 3, 18, 6 (λ. καρπός).

λευκό·καυλος, ος, ον, à tige blanche, Th. *H.P.* 7, 4, 6 (λ. καυλός).

λευκο·κράμβη, ης (ἡ) chou blanc, Geop. 12, 1, 4.

λευκο·κύμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῡ] aux vagues blanches, écumantes, Eur. *Or.* 993 (λ. κῦμα).

λευκό·λιθος, ος, ον [ῐ] en pierre blanche; τὸ λευκόλιθον, Str. 236, 567, marbre blanc (λ. λίθος).

λευκό·λινον, ου (τὸ) [ῐ] filasse blanche pour cordages, Hdt. 7, 25, 34, 36; El. *N.A.* 5, 3 (λ. λίνον).

Λεύκολλος, ου (ὁ) = *lat.* Lucullus, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll.* 27, *Mar.* 34, *etc.* (*cf.* Λεύκουλλος).

λευκο·λόφας, ου [ᾰ] *adj. m. c.* λευκόλοφος, Eur. *Ph.* 119.

Λευκο·λόφας (ὁ) Leukolophas, *h.* Ar. *Eccl.* 645 (*cf.* Λευκόλοφος).

Λευκολοφίδης, ου (ὁ) [ῐ] Leukolophidès, *h.* Xén. *Hell.* 1, 4, 21; Plat. *Prot.* 315 e (Λευκόλοφος).

λευκό·λοφος, ος, ον, à aigrette blanche, Ar. *Ran.* 1016; *fig.* Anth. 7, 636 (λ. λόφος).

Λευκό·λοφος, ου (ὁ) Leukolophos, *h.* Is. *Menecl. hær.* 3; Ar. *Ran.* 1513, *etc.* (λ. λόφος).

λευκο·μαινίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] anchois blanc, *poisson*, Polioch. (Ath. 313 c).

Λευκό·μαντις, ιδος (ἡ) Leukomantis, *f.* Plut. *M.* 766 c (λ. μάντις).

λευκο·μέτωπος, ος, ον, au front blanc, Hippiatr. 253 (λ. μέτωπον).

λευκ·ομφάλιος, ος, ον [ᾰ] au cœur (*propr.* au nombril) blanc, *en parl. d'une sorte de figue*, Th. *C.P.* 5, 1, 8 (λ. ὀμφαλός).

Λευκονοιεύς *ou* **Λευκονοεύς, έως,** *adj. m.* du dème attique Leukonoè, Dém. 27, 14, *etc.* *B.-Sauppe* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Λευκονοιεύς, CIA. 1, 238, 2 (441 *av. J.C.*) *etc.*; *et* Λευκονοεύς, CIA. 1, 237, 36 (443 *av. J.C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p.* 44, § 16, 1.

λευκό·νοτος, ου (ὁ) le vent sec du sud, le sud-sud-ouest, Arstt. *Meteor.* 2, 5, 8 (λ. νότος).

Λευκὸν πεδίον (τὸ) la Plaine blanche, *plaine de Mégaride*, Nonn. 10, 76.

Λευκὸν τεῖχος (τὸ) le Mur blanc, *château fort de Memphis*, Hdt. 3, 91; Thc. 1, 104; DS. 11, 74.

λευκο·όπωρος, ος, ον, à fruits blancs, *en parl. d'une sorte de figuier*, Anth. 9, 563 (λ. ὀπώρα).

λευκο·πάρειος, *ion.* **λευκο·πάρῃος**, ος, ον [ᾰ] aux joues blanches, Anth. *5, 160* (λ. παρειά).

λευκο·πάρυφος, ος, ον [ᾰῠ] vêtu d'un habit bordé de blanc, Al. mynd. (Plut.*M.180*) (λ. παρυφή).

λευκό·πεπλος, ος, ον, à peplum *ou* voile blanc, Corinn.*20; fig.* λ. ἡμέρα, Hippon. *fr. 32*, jour brillant (λ. πέπλος).

λευκό·πετρον, ου (τὸ) roche blanche, Pol.*3,53,5, etc.* (λ. πέτρα).

λευκό·πηχυς, εος (ὁ, ἡ) aux bras blancs, Eur. *Ph. 1351, Bacch. 1206* (λ. πῆχυς).

λευκο·πληθής, ής, ές, plein de gens au teint blanc, Ar. *Eccl. 387* (λ. πλῆθος).

λευκό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, aux pieds blancs, *c. à d.* nus, Eur. *Cycl. 72;* Ar. *Lys. 665, etc.* (λ. πούς).

λευκό·πρωκτος, ος, ον, au derrière blanc, Callias (*Com.fr.2,738*).

λευκό·πτερος, ος, ον, aux voiles (*litt.* ailes) blanches, Eschl. *Pr. 993;* Eur. *Hipp. 752, Tr. 848* (λ. πτερόν).

λευκό·πυγος, ος, ον [ῡ] aux fesses bl nches, Alex. (Eust.*Il. 863, 29*) (λ. πυγή).

λευκό·πυρος, ου (ὁ) [ῡ] farine blanche, fine, Phil.*1,614,669* (λ. πυρός).

λευκό·πυρρος, ος, ον, blanc et roux, Arstt. *Col.6,3* (λ. πυρρός).

λευκό·πωλος, ος, ον, traîné *ou* porté par un cheval blanc *ou* des chevaux blancs, Pd. *P. 1, 66;* Soph. *Aj. 673;* Eur.*H.f.29, etc.;* Plut. *Cam. 7* (λ. πῶλος).

λευκός, ή, όν : **I** brillant, *d'où* : **1** *propr.* brillant, éclatant : λ. αἴγλη, Od. *6, 45*, lumière du jour éclatante; λευκὸν ἠέλιος ὥς, Il.*14,185*, brillant comme le soleil (*cf.* Soph. *Aj. 709;* Eur. *Andr. 1228*); *en parl. d'objets métalliques :* λ. λέβης, Il. *23, 268*, chaudron brillant ‖ **2** clair, pur, limpide, serein : λ. ὕδωρ, Il.*23,282;* Od. *5,70;* λ. νᾶμα, Eur.*H. f. 573*, eau limpide; λευκότατος ποταμῶν, Call. *Jov.19*, le plus limpide des fleuves; λ. γαλήνη, Od.*10,94*, eaux calmes et brillantes (dans un port); *p. anal.* λευκὴ φωνή, Arstt. *Top. 1, 15, 13*, voix claire; *cf.* Hld.*5,20* ‖ **II** *p. suite*, blanc, *p. opp. à* μέλας; Il.*3,103;* Hés. *Sc. 294;* λευκὸν ἅρμα, Eur. *Ph. 172;* Xén. *Cyr. 8,3,12;* λευκὸν ζεῦγος, Dém. *565, 27*, attelage de chevaux blancs; *abs.* λευκὸν ἀμπέχεσθαι, Ar. *Ach. 1024*, être vêtu de blanc; *cf.* Ar. *Th. 840;* λευκὴ γῆ, Eust. *ad D. Per.254*, terre blanche, *c. à d.* craie; λευκὴ ῥίζη, Hpc.*477,49; 571,50; 573,42*, racine blanche, *c. à d.* racine de la plante δρακόντιον; κόμη λευκή, Anacr. (Ath. *599* c); λευκαὶ τρίχες, Jul. *366* b, *ou abs.* λευκαί, Eschl.*Ch. 282;* Soph.*Ant.1092*, cheveux blancs; *d'où* λευκὸν γῆρας, Soph. *Aj. 624;* Plat. *Pol. 270* e, vieillesse aux cheveux blancs; *au sens symbolique :* **1** *comme signe de jeunesse, de beauté :* σάρξ λ. Eur. *Med. 1189;* λ. δέρη, Eur. *I.A. 875;* λ. παρειά, Soph. *Ant. 1239, etc.* chair blanche, cou blanc, joue blanche ‖ **2** *comme signe de nudité, de simplicité:* λευκὸς πούς, Eur. *Bacch. 665,863; Ion 221*, pied nu ‖ **3** *comme signe de bonheur* (*p.opp. au* noir) : λευκὴ ἡμέρα, Mén. (Zén. *6,13*) *ou* λευκὸν ἦμαρ, Eschl. *Pers. 301;* Soph.*fr.10*, jour de bonheur (*cf. lat.* candidus dies) ‖ **4** *comme signe de faiblesse :* λευκὰ γήρᾳ σώματα, Eur. *H.f. 909*, corps blanchis, pâlis par la vieillesse; λευκαὶ φρένες, Pd. *P. 4, 109*, passions aveugles (incolores) ‖ **III** pâle : λ. χρυσός, Hdt. *1, 50*, or pâle (avec alliage d'argent, *p. opp. à* χρ. ἄπεφθος) ‖ *Subst.* τὸ λευκόν, couleur blanche, Ar. *Eq. 1279;* Plat. *Prot. 331* d; *ou* blanc d'œuf, Arstt.*G.A. 3, 2, 1;* τὰ λευκά, le blanc des yeux, Alex. (*Com. fr. 3, 486*); *ou* leucorrhée, Hpc. *1128* h; Arstt.*H.A. 7,1;* ἡ λευκή (*s. e.* ψῆφος) Luc. *Harm. 3*, caillou blanc, *c. à d.* suffrage favorable ‖ *Cp.* -ότερος, Il. *10, 437;* Pd.*N. 4, 81;* Xén.*Œc.10,2, etc. Sup.* -ότατος, Ar. *Eccl.699;* Call. *Jov.49* (R. Λυκ, briller; *cf.* λεύσσω; *lat.* lux, lumen, *etc.*).

λεῦκος, ου (ὁ) *sorte de poisson*, Thcr. (Ath.*284* a) (*cf. le préc.*).

Λεῦκος, ου (ὁ) Leukos : **I** *n.d'h.* **1** *compagnon d'Ulysse*, Il. *4, 491* ‖ **2** *tyran de Crète*, Lyc. *1218* ‖ **II** *fl. de Macédoine*, Plut.*Æmil. 16 et 21*.

λευκό·σαρκος, ος, ον, dont la chair est blanche, Xénocr. *Aqu. § 38;* Ath. *312* b (λ. σάρξ).

λευκο·στεφής, ής, ές, ceint de bandelettes de laine blanche, Eschl. *Suppl. 191, 333* (λ. στέφω).

λευκό·στικτος, ος, ον, tacheté de blanc, Eur.*I.A.222* (λ. στικτός).

λευκό·στολος, ος, ον, à la robe blanche, Clém. *Str. 5, 8, p. 676* (λ. στολή).

λευκό·σφυρος, ος, ον [ῠ] aux talons blancs, Thcr.*17,32* (λ. σφυρόν).

λευκο·σώματος, ος, ον [ᾰ] au corps blanc, Antiphan. (Ath. *112* d) (λ. σῶμα).

λευκότης, ητος (ἡ) **1** couleur blanche, blancheur, Hpc. *Aer. 292;* Plat. *Rsp. 617* a; Arstt. *Nic. 1, 6* ‖ **2** limpidité, *fig.* Eun. *p. 21, 21* (λευκός).

λευκο·τριχέω-ῶ [ῐ] avoir les cheveux blancs *ou* des cheveux blancs, Str.*263* (λευκόθριξ).

λευκότριχος, *gén. de* λευκόθριξ.

λευκό·τροφος, ος, ον, qui produit (*propr.* qui nourrit) une fleur blanche, Ar.*Av. 1100* (λ. τρέφω).

Λεύκουλλος, ου (ὁ) = *lat.* Lucullus, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 4, Cam. 19, etc.;* Luc. *Macr. 15; plur.* Λεύκουλλοι, des Lucullus, Plut.*Cæs. 15*.

λευκο·φαής, ής, ές, éclatant de blancheur, brillant, Eur. *I.A. 1054* (λ. φάος).

λευκό·φαιος, ος, ον, gris cendré, Ath.*78* a (λ. φαιός).

λευκ·όφθαλμος, ος, ον, aux yeux blancs, Plin. *H.N. 37, 62* (λ. ὀφθαλμός).

λευκοφλεγματέω-ῶ [ᾰ] être malade d'une leucophlegmasie, Hpc.*194* g (λευκοφλέγματος).

λευκοφλεγματία, ας (ἡ) [μᾰ] leucophlegmasie, *sorte d'hydropisie*, Hpc. (λευκοφλέγματος).

λευκοφλεγματίας, ου [ᾰᾱ] **1** d'un tempérament leucophlegmatique, Hpc.*1090* g ‖ **2** *c. le suiv.* Gal.

λευκο·φλέγματος, ος, ον [ᾰ] malade d'une leucophlegmasie, Hpc. *1133* b (λ. φλέγμα).

λευκοφλεγματώδης, ης, ες [ᾰ] atteint d'une sorte de leucophlegmasie, Hpc. *1121* h (λευκοφλέγματος, -ωδης).

λευκό φλοιος, ος, ον, à écorce blanche, Posid. (Ath.*649* d) (λ. φλοιός).

λευκο·φορινό·χροος, οος, οον [ῑ] qui a la peau blanche, Philox. (Ath. *147* d) (λ. φορίνη, χρόα).

λευκο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte un vêtement blanc, A.Pl. *20* ‖ **2** qui porte du raisin blanc, Geop. *5,2,2* (λ. φέρω).

λευκ·όφρυς, υος (ὁ, ἡ) aux sourcils blancs, *c.à d.* bordé *ou* couronné de marbre blanc, Oracl. (Hdt. *3,57*) (λ. ὀφρύς).

Λευκ·όφρυς, υος (ἡ) Leukophrys: **1** *anc. n. de Ténédos*, Lyc. *346* ‖ **2** *v. sur le Méandre, près de Magnésie, avec un temple à Artémis*, Xén. *Hell. 3, 2, 19; 4, 8, 17, etc.* (λευκόφρυς).

λευκο·φυής, ής, ές, blanc, Nonn. *15,231*.

λευκό·φυλλος, ος, ον, aux feuilles blanches, Diosc.*4,104* (λ. φύλλον).

λευκο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] à tunique blanche, Batr.*37* (λ. χιτών).

λευκό·χλωρος, ος, ον, blanc et vert, Arét. *p. 45, 44; 46, 19* (λ. χλωρός).

λευκοχροέω-ῶ, être de couleur blanche, Hpc.*954* d (λευκόχροος).

λευκόχροια, ας (ἡ) couleur blanche, Plut.*M.892* e (λευκόχροος).

λευκόχροιος, ος, ον, *c. le suiv.* Hpc.*1008* g.

λευκό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de couleur blanche, Arstt.*G.A. 1,20;* Arét. *Caus. m. diut. 1, 13* (λ. χρόα).

λευκό·χρους, *gén.* -χροος, *acc.* -χροα, *c. le préc.* Eur. *Ph. 322; acc. pl.* -χροας, Ptol.*7, 2*.

λευκό·χρυσος, ος, ον [ῡ] qui est blanc et or, Plin. *H. N. 37,9* (λ. χρυσός).

λευκο·χρώματος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Phintys (Stob. *Fl. 74, 61*) (λ. χρῶμα).

λευκό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) qui a la peau blanche, Eub. (*Com. fr.3, 222*); Alex. (*Com. fr. 3, 423*); Thcr. *2,1* (λ. χρώς).

λευκό·ψαρος, ος, ον [ᾰ] d'un blanc gris, grisâtre, Hippiatr. (λ. ψάρος).

λευκόω-ῶ, rendre blanc, *c. à d.* **1** blanchir, crépir *ou* peindre en blanc, *acc.* Plat.*Leg. 785* a : λελευκωμένον γραμματεῖον, Dém. *1132, 8*, tableau peint en blanc (*v.* λεύκωμα) ‖ **2** couronner de fleurs blanches (de myrte, *etc.*) Pd.*I.3,87* ‖ *Moy.* **1** blanchir pour soi, rendre luisant, polir : τὰ ὅπλα, Xén. *Hell.2, 4, 25*, ses armes ‖ **2** mettre à nu, montrer à nu : πόδα, Anth. *9,403*, le pied (λευκός).

Λεῦκτρα, ων (τὰ) Leuctres : **1** *brg de Béotie* (*auj.* Lefka) Xén.*Hell.5,4, 33* ‖ **2** *v. d'Arcadie* (*auj.* Leondari) Thc.*5,54* (*cf.* Λεῦκτρον).

Λευκτρικός, ή, όν, de Leuctres, Plut. *Pel.16,20, etc.* (Λεῦκτρα).

Λευκτρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. seul. au pl.* αἱ Λευκτρίδες, les Leuctrides, *filles de Stédasos*, Plut. *Pel. 20*.

Λεῦκτρον, ου (τὸ) Leuktron, *autre n. de* Λεῦκτρα, *v. de Laconie*, Plut. *Pel. 20; ou d'Arcadie*, Xén. *Hell.6,5,24*.

λευκ·ώλενος, ος, ον, aux coudes

blancs, aux bras blancs, Il. *1,55*, *etc.*; **Od** *6,239 etc.*, Pd. *P.* **3,98** (**λ. ὠλένη**).

λεύκωμα, ατος (τὸ) tableau peint en blanc où l'on inscrivait les noms des magistrats, des proscrits, *etc.* (*lat.* album) Lys. *163,1*; Dém. *707,12*; DC. *55,3* (λευκόω).

Λεύκων, ωνος (ὁ) Leukôn: **1** *roi du Bosphore*, Dém. *466* ‖ **2** *lieu de Cyrénaïque*, Hdt. *4,160*.

Λευκωνίδαι, ῶν (οἱ) descendants de Leukôn, *dans le Bosphore*, El. *V. H. 6, 13* (*v. le préc.*).

Λευκωνίδης, ου (ὁ) Leukônidès, *h.* Eschn. *1,115 B.-Sauppe*.

Λευκώνιον, ου (τὸ) Leukônion, *lieu de Chios*, Thc. *8,24*.

Λευκωσία, ας (ἡ) Leukôsia (*auj.* Piana) *î. du golfe de Pæstum*, Arstt. *Mir. aud. 103*.

λεύκωσις, εως (ἡ) leucôme *ou* cataracte, *maladie des yeux*, Diosc. *5, 152* (λευκόω).

λευρός, ά, όν: **I** uni, sans aspérités: πέδον, Eur. *Ph. 836*; ψάμαθος, Eur. *Hec. 699*, sol, sable uni; λ. χῶρος, Od. *7,123*, lieu uni (formant l'*area* où sont séchés les raisins); *cf.* Oracl. (Hdt. *1,67*); Eschl. *Pr. 369* ‖ **2** où la vue s'étend sans obstacle: λ. οἶμος αἰθέρος, Eschl. *Pr. 394*, les libres espaces de l'air ‖ **3** que l'on voit de loin, *en parl. d'un rocher*, Eur. *Bacch. 982* ‖ **II** poli, *sel. d'autres*, large, *en parl. d'un glaive*, Pd. *N. 7,27* (R. ΛεϜ, être lisse, poli; *cf.* λεῖος).

Λεῦρος, ου (ὁ) Leuros, *h.* Anth. *11,16* (*cf. le préc.*).

λεύς (ὁ) *dor. c.* λᾶς, Paus. *3, 22,1*.

λεύσιμος, ος, ον [ῐ] **1** qui lapide, Eur. *Or. 863* ‖ **2** qui consiste à être lapidé *ou* qui a lieu par lapidation: θανεῖν λευσίμῳ πετρώματι, Eur. *Or. 50*, mourir par lapidation; *cf.* Eur. *Ion 1236,1239*; λ. δίκη, Eur. *Or. 614*, supplice de la lapidation ‖ **3** qui concerne la lapidation: λ. ἀραί, Eschl. *Ag. 1616*, imprécations pour souhaiter à qqn d'être lapidé (λεύω).

λευσμός, οῦ (ὁ) lapidation, Eschl. *Eum. 189*; Eur. *fr. 870* (λεύω).

λεύσσω (*primit. seul. prés. et impf., postér. fut.* λεύσω *et ao.* ἔλευσα, *pf. inus.*) **1** voir, regarder, contempler: τινά *ou* τι, Il. *1,120*; Pd. *P. 4,145*; Eschl. *Pr. 561*; Soph. *Tr. 407*, *etc.* qqn *ou* qqe ch.; πρόσσω καὶ ὀπίσσω, Il. *3,109*, regarder devant et derrière, *c. à d.* être avisé, prudent, rusé; *avec une prép.*: λ. ἐπὶ πόντον, Il. *5,771*; ἐς γαῖαν, Od. *9,166*; ἔς τινα, Od. *8,170*, tenir les yeux fixés sur la mer, sur la terre, sur qqn; *avec un part.* Od. *10, 30*; *suivi d'une prop. relat.*: λεύσσετε οἷα πάσχω, Soph. *Ant. 940*, vous voyez ce que je souffre; *cf.* Hés. *O. 248*; *abs.* ὁ μὴ λεύσσων, Soph. *Tr. 829*, celui qui ne voit pas, *c. à d.* le mort ‖ **2** avoir l'air de: λ. φονίου δέργμα δράκοντος, Eschl. *Pers. 81*, avoir le regard d'un dragon meurtrier; *cf.* Eur. *Or. 389*; Thcr. *25, 137* ‖ ⋙ *Impf. poét.* λεῦσσον, A. Rh. *1, 547*; *impf. itér.* λεύσσεσκον, Empéd. *419* (R. Λυκ, briller, *cf. lat.* lux, lumen, *etc.*).

λευστήρ, ῆρος, *adj. m.*: **I** qui lapide, *c. à d.* **1** qui sert à lapider (pierre) Lyc. *1187* ‖ **2** ὁ λ. celui qui lapide, Eur. *Tr. 1039*; El. *N. A. 5,15* ‖ **II** qui consiste dans la lapidation: λ. μόρος, Eschl. *Sept. 199*, la mort par lapidation ‖ **3** digne d'être lapidé, Oracl. (Hdt. *5, 67*, *sel. Suidas, sens dout.*) (λεύω).

λεύσω, *fut. de* λεύω *ou de* λεύσσω.

Λεύσων, ωνος (ὁ) Leusôn, *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7,5*.

Λευτυχίδης, *v.* Λεωτυχίδης.

λευχειμονέω-ῶ, être vêtu de blanc, Plat. *Rsp. 617* c; Str. *520*, *etc.* (λευχείμων).

λευχ·είμων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) vêtu de blanc, Phintys (Stob. *Fl. 74, 61*); Orph. *H. 50,10*; Arstt. *1, 298* (λευκός, εἷμα).

λευχηπατίας, *v.* λευκηπατίας.

λεύω (*f.* λεύσω, *ao.* ἔλευσα, *pf. inus.*; *pass. f.* λευσθήσομαι, *ao.* ἐλεύσθην, *pf. inus.*) lapider, Thc. *5, 60*; Eur. *El. 328*; *au pass.* Soph. *O. C. 435*, *I. A. 1350*; Jos. *c. Ap. 2,27* (λεύς).

Λέχαιον, ου (τὸ) Lékhæon (*auj.* Bolajo *ou* Pelagio) *port de Corinthe*, Xén. *Ages. 2, 17*, *etc.*; Plat. *Menex. 245* e, *etc.*

λεχαῖος, α, ον: **1** couché dans le nid, Eschl. *Sept. 292* ‖ **2** qui sert de lit, A. Rh. *1, 1182* (λέχος).

λεχε·ποίης, ου, *acc.* **ην**, *adj. m.* qui offre un lit d'herbes touffues, *en parl. de l'Asopos*, Il. *4, 383*; Oracl. (Hdt. *9, 43*); *à l'acc. avec des n. de v. fém.* (*Ptéléos*, Il. *2, 697*; *Teumesos*, Hh. *Ap. 46*; *Onkhestos*, Hh. *Merc. 88*) (λέχος, ποία *ou* ποίη).

λεχ·ήρης, ης, ες, alité, Eur. *Ph. 1541* (λέχος, ἄρω).

λέχος, εος-ους (τὸ) **I** lit, couche: **1** *en gén.* Il. *3, 391*, *etc.*; Od. *4,730*, *etc.*; Eschl. *Pr. 556*, *etc.*; Soph. *O. R. 821*, *etc.* ‖ **2** lit nuptial, Il. *1,31*, *etc.*; *joint à* εὐνή, Od. *8, 269*, *etc.*; *au pl.* Soph. *O. R. 1243*; *p. ext.* époux, épouse, *au pl.* Eur. *El. 481*; κρύφιον λέχος, Soph. *Tr. 360*, *etc.* union (*litt.* couche) clandestine ‖ **3** lit funéraire, Il. *24, 589*, *etc.* ‖ **4** *p. ext.* tombeau, Soph. *Ant. 1303* ‖ **II** nid d'oiseau, Eschl. *Ag. 51*; Soph. *Ant. 425* (R. Λεχ, *v.* λέγω 1).

λέχοσδε, *adv.* au lit, *avec mouv.* Il. *3,447*; Od. *23,294* (λέχος, -δε).

λέχριος, α, ον, couché de côté, incliné, penché, Soph. *O. C. 195*; Eur. *Med. 1168*, *etc.*; τιθεῖσαι τὰς κεφαλὰς ἐπὶ γῆν λεχρίας, Xén. *Cyn. 4, 3*, plaçant leur tête de côté sur la terre; *fig. avec idée de destruction, de malheur*, Soph. *Ant. 1345* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Call. *Del. 236*; *en prose seul.* Xén. *l. c.* (R. Λεχ, être oblique; *cf.* λοξός).

λέχρις [ῐ] **adv.** de côté, obliquement, A. Rh. *1,1235*, *etc.* (*cf. le préc.*).

λεχώ, όος-οῦς (ἡ) **1** femme qui accouche, Hpc. *Morb. 1*; Eur. *El. 652*, *etc.*; Ar. *Eccl. 530*, *etc.* ‖ **2** femelle qui met bas, Opp. *C. 3,208* (R. Λεχ, *v.* λέγω 1).

λεχωιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c. le préc.* Nonn. *48,848*, *etc.*

λεχώϊος, ος, ον, qui concerne les accouchements *ou* les femmes qui accouchent, A. Rh. *2, 1014*; Call. *Jov. 14*; Anth. *7,166* (λεχώ).

λεχωΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.*: **1** *c.* λεχώ, A. Rh. *4,136*; Call. *Del. 56, 124*; *Dian. 121* ‖ **2** *c.* λεχώϊος, Nonn. *Jo. 9, 3* (λεχώ).

Λεψιεύς, έως (ὁ) *c. le suiv.* Lyc. *1454*.

Λέψιος, ου (ὁ) Lepsios, *ép. d'Apollon*, Lyc. *1207*.

Λεω·βάτης, ου (ὁ) Léôbatès, *h.* Plut. *Exil. 15* (λεώς, βαίνω).

Λεω·βώτης (ὁ) *ion. c.* Λαβώτας, Hdt. *1,65*; *7,204*; Plut. *Them. 23*.

Λεωγόρας, ου (ὁ) Léôgoras, *père de l'orateur Andocide*, Thc. *1, 51*; Ar. *Nub. 109*, *etc.* (λεώς, ἀγορεύω).

Λεω·δάμας, αντος (ὁ) Léôdamas, *h.* Dém. *20, 146, 147 B.-Sauppe*, *etc.* (λεώς, δαμάω).

Λεώ·δαμος, ου (ὁ) Léôdamos, *autre n. du préc.* Plut. *X Orat. Isocr. 11*.

Λεώ·δοκος, ου (ὁ) Léôdokos, *h.* A. Rh. *1,119* (λεώς, δέχομαι).

Λεω·κήδης, ους (ὁ) Léôkèdès, *Argien*, Hdt. *6,127* (λ. κήδομαι).

Λεω·κόραι, ῶν (αἱ) les filles de Léôs, Dém. *1398, 5*; *v. le suiv.* (Λεώς, κόρη).

Λεωκόριον, ου (τὸ) temple élevé dans le Céramique en l'honneur des filles de Léôs, Thc. *1, 20*; Dém. *1258, 25*; *1259,6* (Λεωκόραι).

Λεω·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Léôkratès, *h.* Thc. *1, 105*, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Λεώκρατες, Anth. *6, 144*; *acc.* Λεωκράτη, Dém. *41, 3 B.-Sauppe*; Plut. *Arist. 20*; *et* -ην, Dém. *44,19 B.-Sauppe*; Plut. *X Orat. Lycurg. 35*; *plur.* Λεωκράται, Plut. *Per. 16* (λεώς, κράτος).

λεω·λογέω-ῶ, faire le recensement de la population, Phoen. (Ath. *530* e) (λ. λόγος).

λέων, οντος (ὁ) **I** lion, Il. *5, 782*, *etc.*; Od. *4, 335*, *etc.*; *fig. c. symbole*: **1** *de cruauté*: Ζεύς σε λέοντα γυναιξὶ θῆκε, Il. *21, 483*, Zeus a fait de toi un lion pour les femmes, *en parl. d'Artémis, qui frappe de ses flèches les femmes* ‖ **2** *de force ou de courage*, Eschl. *Ag. 1259*; Eur. *Or. 1401*, *etc.*; Ar. *Th. 514*; οἴκοι μὲν λέοντες, ἐν μάχῃ δ' ἀλώπεκες, Ar. *Pax 1189*, lions chez eux, dans le combat renards; ἀντὶ λέοντος πίθηκον γενέσθαι, Plat. *Rsp. 590* b, au lieu de lion devenir singe ‖ **II** *p. anal.*: **1** lion, *constellation*, Arat. *174* ‖ **2** lion de mer, *sorte d'écrevisse*, Diph. siphn. (Ath. *106* c) ‖ **3** serpent, Nic. *Th. 454* ‖ **4** sorte de lèpre, Arét. *Sign. m. diut. 2, p. 69, 14* ‖ **5** plante, Diosc. *2, 171* ‖ **6** danse, Ath. *629* f ‖ **III** peau de lion, Luc. *H. conscr. 10* ‖ ⋙ *Dat. pl. épq.* λείουσι, Il. *5, 782*; *15, 592*. *Dans ces deux passages, la finale brève antérieure allongée devant* λείουσι = *λλείουσι *p.* *λϜέουσι, *de* *λέϜουσι, λέων *supposant* *λέϜων, *d'où* *λϜέων *comme le prouve une inscription attique sur un vase du 7ᵉ/6ᵉ siècle av. J.C. où se lit encore un coppa*: λϘέων, *v. Meisterh. p. 64, 11* (*cf.* λῖς, *fém.* λέαινα, *lat.* leo).

Λέων, οντος (ὁ) Léôn (Léon): **1** *n. d'h.* Hdt. *1,65*, *etc.*; Thc. *3,92*, *etc.*; Plat. *Ap. 32* c, *etc.* ‖ **2** *brg près de Syracuse*, Thc. *6, 97* ‖ ⋙ *Voc.* Λέον, El. *V. H. 13,34* (*cf. le préc.*).

Λεωνίδας, α (ὁ) [ῐᾱ] Léônidas, *roi de Sparte, tué aux Thermopyles*, Ar. *Lys. 1254*; Plut. *Lyc. 14*, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίδης, Hdt. *5, 41*; *gén.* εω, Hdt. *7,22*, *etc.*

Λεωντίδαι, ῶν [ῐ] *adj. m.* de la tribu Léontide, Dém. *58, 15 B.-Sauppe* (Λεωντίς).

Λεωντίς, *v.* Λεοντίς.

λεωπετρία, ας (ἡ) pierre lisse, roche nue, Spt. *Ezech.* 24,7,8; 26,4,14; DS. 3,16 (λεῖος, πέτρα).

Λεω·πρέπης, ους (ὁ) Léoprépès : 1 *père du poète Simonide*, Hdt. 7, 228; Plut. *M.* 785 a || 2 *Spartiate*, Hdt. 6, 85 || ⋙ *Gén. épq. et ion.* -εος, Hdt. Plut. *ll.cc.* (λεώς, πρέπω).

λεωργός, ός, όν, scélérat, criminel, *en parl. de choses*, Archil. 88; *en parl. de pers.* Eschl. *Pr.* 5; *d'où* audacieux, téméraire, Xén. *Mem.* 1, 3, 9 || *Sup.* -ότατος, Xén. *l. c.*

λεώς, *v.* λαός.

λέως, *adv.* entièrement, tout à fait, Dysc. *Pron. p.* 334; Gal. *Gloss. Hipp. p.* 514.

Λεώς, ὼ (ὁ) Léôs, *héros athénien, qui, pendant une peste, offrit ses trois filles en sacrifice*, Dém. 69, 29 *B.-Sauppe*; Plut. *Thes.* 13 (*cf.* Λεωκόραι, Λεωκόριον).

Λεω·σθένης, ους, *acc.* -ην (ὁ) Léôsthénès, *démagogue athénien*, Eschn. 2,21 *B.-Sauppe*; Plut. *Pyrrh.* 1, *etc.* (λεώς, σθένος; *cf.* Σθενέλαος *et* Δημοσθένης).

Λεώ·στρατος, ου (ὁ) Léôstratos, *h.* Dém. 1083,8 (λ. στρατός).

λεω·σφέτερος, ος, ον, compatriote, concitoyen, Hdt. 9,33 (λ. σφέτερος).

Λεώτης (ὁ) Léôtès, *h.* Thémistocl. *Ep.* 11.

Λεω·τροφίδης, ου (ὁ) Léôtrophidès, *h.* Ar. *Av.* 1406; Luc. *H. conscr.* 34 (λ. τρέφω).

Λεω·τυχίδης, ου (ὁ) Léôtykhidès, *n. de deux rois de Sparte*, Thc. 1,89; Xén. *Hell.* 3,3,1, *etc.* || ⋙ *Gén.* -ου, Xén. *l.c.*; *ou* -α, Xén. *Ages.* 1,5. *Ion.* Λευτυχίδης, Hdt. 6,65, *etc.* (λ. τύχη).

Λεω·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Léôphanès, *h.* Arstt. *G.A.* 4,1 (λ. φαίνω).

Λεώ·φιλος, ος, ον, Léôphilos, *h.* Archil. *fr.* 90 (λ. φίλος; *cf.* Φιλόλαος).

Λεω·φόντης (ὁ) Léôphontès, *anc. n. de Bellérophon*, Il. 6, 155 (λ. πεφνεῖν).

λεω·φόρος, ος, ον, qui porte le peuple, *c. à d.* par où passe le peuple, Hdt. 1, 187; Eur. *Rhes.* 881; λ. ὁδός, Hdn 8, 5, 12; *ou subst.* ἡ λεωφόρος, Plat. *Leg.* 763 c; Hdn 3,12,5, *etc.* rue *ou* route (λ. φέρω).

Λεω·χάρης, ους (ὁ) [ᾰ] Léôkharès, *h.* Plat. *Ep.* 361 a; Dém. 1080, *etc.*; Plut. *Alex.* 40, *etc.* || ⋙ *Acc.* -ην, Is. 5,3 *et* 19; Dém. 44,41 *edd. B.-Sauppe*, *et* -η, Dém. 44 *B.-Sauppe* (λ. χαίρω; *cf.* Χαρίλαος).

λῆ, *v.* λάω.

Λῆγες (οἱ) les Lèges, *pple à la pointe sud de la mer Caspienne*, Plut. *Pomp.* 35.

λήγω (*f.* λήξω, *ao.* ἔληξα) **I** *tr.* faire cesser : μένος, Il. 13, 424; γόον, Anth. 7, 549, sa colère, ses gémissements; *avec un double rég.* : χεῖρας φόνοιο, Od. 22,63, écarter ses mains, *c. à d.* s'abstenir d'un meurtre || **II** *intr.* **1** cesser, finir, se terminer : οὐ λήξω πρίν, Il. 19,423, je ne cesserai pas avant que...; ἐν σοὶ μὲν λήξω, σέο δ' ἄρξομαι, Il. 9, 97, par toi je commencerai, par toi je finirai; ἡ ἡμέρη ἔληγε, Hdt. 9, 52, le jour finissait; *avec une prép.* : λ. ἔς τι, Hdt. 4, 39, se terminer en qqe ch.; *t. de gr.* se terminer, *en parl. de la désinence, de la syllabe ou de la voyelle finale*, D. Thr. 633, 18; *avec* εἰς *et l'acc.* D. Thr. 639,21; DH. 5,157, *etc.*; Dysc. *Pron.* 272 a, *etc.*; *abs.* ἡ λήγουσα (*s. e.* συλλαβή) Drac. 15, 21, la syllabe finale || **2** cesser, se reposer, se calmer : λήγει μένος ἠελίοιο, Hés. *O.* 412, la force du soleil diminue; λήξαντος οὔρου, Pd. *P.* 4, 292, le vent ayant cessé; *en parl. de la fureur d'Ajax*, Soph. *Aj.* 258; *avec un gén.* : λήγειν ἔριδος, χόλοιο, φόνοιο, χοροῦ, *etc.* Il. 1, 319, *etc.* mettre fin à une querelle, à un accès de colère, à un meurtre, à une danse, *etc.*; λ. ἀοιδῆς, Hés. *Th.* 48; θρήνων, γόων, Soph. *El.* 104, 353, cesser un chant, des plaintes, des gémissements; λ. τοῦ βίου, Xén. *Ap.* 8, cesser de vivre, mourir; *avec une prép.* : λ. ἀπ' ἔργων, A.Rh. 4,298, se reposer de ses travaux; *avec un part.* : ὁπότε λήξειεν ἀείδων, Il. 9, 191, (attendre) qu'il eût cessé de chanter : οὔποτε λήγει κινούμενον, Plat. *Phædr.* 245 c, il ne cesse pas de se mouvoir; *cf.* Il. 21,224; Eschl. *Pers.* 365, *etc.* || *Pass.-moy.* se terminer : βραχείᾳ, Gramm. (*Cram.* 2, 313) par une brève (*cf.* λαγαρός, *lat.* langueo, *p.-ê. apparenté à la* R. Λεχ, être couché, *v.* λέγω 1).

Λήδα (ἡ) Lèda, *épouse de Tyndare, mère d'Hélène, de Clytemnestre et des Dioscures*, Pd. *O.* 3,63; *N.* 10, 123, *etc.*; Eschl. *Ag.* 914; Eur. *Hel.* 19, *etc.* || ⋙ *Ion. et épq.* Λήδη, Od. 11,298.

λήδανον, ου (τὸ) [ᾰ] ladanum, *gomme aromatique de l'Orient*, Hdt. 3,112; Gal. 2,160 (*cf.* λάδανον).

ληδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* λῆδος 2, Ar. *Av.* 715, 915.

Λήδη, *v.* Λήδα.

λήδιον, *mieux que* **λῄδιον**, ου (τὸ) *dim. de* λῆδος 2, Cléarq. *et* Mach. (Ath. 256 f, 582 d); Philstr. *V. Ap.* 4, 20, *p.* 158, *etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* λήδιον (*non* λῄδιον) CIA. 2, 751, b, 2, 10, 12 (345 *av. J.-C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.* 50, § 21, 3, 4; *mais v. Riemann, Rev. de phil. V*, 170.

1 λῆδος, ου (ὁ) lèdum, *arbrisseau qui donne le* λήδανον, Thcr. 21, 10 Diosc. 1, 128.

2 λῆδος, εος-ους (τὸ) vêtement léger, Ar. *Av.* 715, *ou* pauvre *ou* usé, Philém. (EM.); *mais joint à* καλόν, Eust. *p.* 1147; *à* καινόν, Mach. (Ath. 528 d) || ⋙ *Dor.* λᾶδος, Alcm. (Eust. *Il. p.* 1147, 1).

λήζομαι, *v.* ληΐζω.

Ληθαῖον πεδίον (τὸ) la plaine de Lètha, *près de Lébadeia, en Béotie*, Thgn. 1216.

ληθαῖος, α, ον : **1** qui fait oublier, Call. *Del.* 233; Lyc. 1127, *etc.* || **2** qui oublie facilement, Sext. *M.* 7,129 (λήθη).

Ληθαῖος, ου (ὁ) Lèthæos : **1** *fl. de Crète* (*auj.* Mologniti), Q.Sm. 10, 82, *etc.* || **2** *affl. du Méandre*, Anacr. (Sch.-Héph. *p.* 124) (λήθη).

Ληθαιών, ῶνος (ὁ) Lèthæôn, *mt. d'Italie*, Lyc. 703.

ληθαργέω-ῶ, oublier, *gén.* Chrys. 5,888 (λήθαργος).

ληθαργία, *ion.* **ληθαργίη**, ης (ἡ) léthargie, Hpc. 484,17, *etc.* (λήθαργος).

ληθαργικός, ή, όν, léthargique, Hpc. 137 b; Anth. 9,147 (λήθαργος).

λήθ·αργος, ος, ον : **I** léthargique, A.Tr. 3, 6, *p.* 189; ὁ λ. (*s. e.* ὕπνος) Lyc. 241; *au pl.* Arstt. *Somn.* 3, 11, sommeil léthargique, léthargie || **II** *p. ext.* **1** qui oublie, oublieux, *gén.* Anth. 5, 152; 12, 80 || **2** lent, paresseux, *en parl. d'animaux*, Philstr. *V. Ap.* 7, 14 || **3** sournois, perfide, *en parl. de chiens* (*sous la forme* λαίθαργος) Soph. *fr.* 902; Oracl. (Ar. *Eq.* 1068) (λήθη, ἀργός).

ληθαργώδης, ης, ες, léthargique, Diosc. *Th.* 15; Gal. 7, 153 (λήθαργος, -ωδης).

ληθεδανός, ή, όν [ᾰ] qui fait oublier, Luc. *Salt.* 79 (λήθη).

ληθεδών, όνος (ἡ) *c.* λήθη, Anth. 7, 17; A.Pl. 244.

λήθη, ης (ἡ) oubli, Il. 2, 33; Soph. *Ph.* 878, *etc.*; λήθην τινὸς ποιεῖσθαι, Hdt. 1,127; Soph. *fr.* 237, *ou* ἐμποιεῖν, Plat. *Phil.* 63 e; Isocr. 2 d, mettre en oubli, oublier; εἰς λήθην ἐμβάλλειν τινά, Eschn. 83, 21, mettre qqn en oubli; λήθη λαμβάνει τινά, Thc. 2,49, *ou* ἔχει, Dém. 320, 5, l'oubli envahit qqn, qqn oublie; λήθη τινὸς ἐγγίγνεταί τινι, Xén. *Mem.* 1,2,21, l'oubli se fait dans l'esprit (des enseignements qu'on a reçus); l'Oubli personnifié, Hés. *Th.* 227; Ar. *Ran.* 186 || ⋙ *Dor.* λάθα [ᾱᾰ] Pd. *O.* 2, 20; 7, 45; *N.* 8, 24; 10, 24; Soph. *O. R.* 870 (R. Λαθ; *cf.* λανθάνω).

Λήθη, ης (ἡ) le Lèthè, *fl. des Enfers*, Luc. *D. mort.* 13,6; Paus. 9, 39, 8 || ⋙ *Dor.* Λάθα [ᾱᾰ] Plut. *Cons. Ap.* 15.

Λήθης, *n. géogr.* **1** Λ. ποταμός (ὁ) *ou simpl.* ὁ Λήθης, App. *Hisp.* 11, le Lèthès (*auj.* Lima) *fl. de Lusitanie*, Plut. *Qu. gr.* 34 || **2** Λ. τόπος, le lieu du Lèthè *ou* de l'Oubli, *lieu de Thespies*, Plut. *Ser. num. vind.* 22.

ληθο·μέριμνος, ος, ον, qui fait oublier les soucis, Orph. *H.* 2, 6 (λήθη, μέριμνα).

***λῆθος**, *seul. dor.* **λᾶθος**, εος-ους (τὸ) [ᾱ] *c.* λήθη, Thcr. 23,24.

Λῆθος, ου (ὁ) Lèthos, *roi des Pélasges à Larisa*, Il. 2,843; 17,288.

***ληθοσύνη**, *dor.* λαθοσύνα, ας (ἡ) [ᾱῡ] oubli, Eur. *I.T.* 1278 (*cf.* λήθη).

ληθώ, οῦς (ἡ) *c.* λήθη, Plut. *M.* 757 c.

λήθω (*seul. prés., impf.* ἔληθον *et impf. itér. v. ci-dessous*; *moy. seul. prés. et impf.* ἐληθόμην) **1** échapper à, être oublié *ou* ignoré de, *acc.* Il. 15, 461; *avec un part.* Il. 10, 279; 13, 273, *etc.*; Od. 8,93, *etc.*; *ou avec une conj.* : ὅπως· οὐδὲ ἑ λήθει ὅ., Il. 23, 323, et il sait comment; ὅπου, Xén. *Ages.* 6, 5, où, *etc.*; oublier, *gén.* Anth. 7,25 || *Moy.* oublier, *gén.* Il. 1, 495; 5,319, *etc.*; Eschl. *Ag.* 39 || ⋙ *Prés. dor. 3 sg.* λάθει [ᾱ] Soph. *El.* 222; *inf.* λαθέμεν [ᾱ] Pd. *O.* 1, 64. *Impf. dor.* ἔλαθον [ᾱ] Pd. *P.* 3, 27. *Impf. itér. 3 sg.* λήθεσκεν, Il. 24, 13. — *Moy. prés. dor.* λάθομαι [ᾱ] Pd. *O.* 8,72; Soph. *El.* 167 (*cf.* λανθάνω).

ληϊάς, άδος [ᾱδ] *adj. f.* femme emmenée comme butin, *c. à d.* captive, Il. 20, 193 || ⋙ *Dat. pl. épq.* ληϊάδεσσι, A.Rh. 1, 612 (ληΐη).

ληϊ·βότειρα, ας [ῐ] *adj. f.* qui ravage *ou* dévore les moissons, Od. 18, 29 (λήϊον, βόσκω).

ληΐδιος, α, ον [ῐδ] emmené comme butin, *d'où* captif, Anth. 6, 20; A.Pl. 203 (ληΐη).

ληΐζω (*pass. prés. seul.*, *ao.* ἐληΐ-

σθην, *et pf.* λέλησμαι. *Moy.* ληΐζομαι *ou* λῄζομαι, *impf.* ἐληϊζόμην *ou* ἐλῃζόμην, *f.* ληΐσομαι, *ao.* ἐληϊσάμην *ou* ἐλῃσάμην) I *dép.* 1 prendre *ou* emmener comme butin, *acc. en parl. de pers. ou de choses*, IL. *18, 28*; OD. *1, 398, etc.*; HDT. *4, 112, etc.*; ἐκ δόμων, EUR. *Tr. 866*; ἐκ τῆς Ἀττικῆς, XÉN. *Hell. 5, 1, 1, etc.* emmener comme butin hors de la maison, de l'Attique || 2 *p. ext.* piller, ravager, rançonner : τινα, THC. *1, 5, etc.* qqn ; χώραν, XÉN. *An. 4, 8, 22*, un pays ; τὴν θάλατταν, DS. *11, 88*, écumer la mer, exercer la piraterie; *fig.* PLAT. *Epin. 976* a ; *abs.* piller, HDT. *4, 112*; LYS. *60, 13* || 3 (*sans idée de violence*) se procurer, conquérir, *acc.* HÉS. *O. 320, etc.* || II *pass.* être emmené comme butin, EUR. *Med. 256, Tr. 373, Hel. 475*; LUC. *Somn. 14*; A. RH. *4, 400* || ⋙ *Fut. épq.* ληΐσσομαι, OD. *23, 357*; *ao. épq.* ἐληΐσσάμην, OPP. *H. 1, 31, ou* ληϊσσάμην, IL. *18, 28*; OPP. *H. 1, 730* (ληΐη ; *cf.* λῄζομαι).

ληΐη, *v.* λεία.

ληϊ·νόμος, ος, ον [ῐ] qui habite les guérets, les champs, A. PL. *4, 94* (λήϊον, νέμω).

λήϊον, ου (τὸ) champ de blé, *d'où :* 1 moisson, IL. *2, 147, etc.*; HÉS. *Sc. 288*; HDT. *1, 19*; τοῦ σίτου, ARSTT. *H. A. 9, 6, 8*, moisson de blé || 2 champ ensemencé, *en gén.* THCR. *10, 42* (*dor.* λαῖον).

ληΐς, ΐδος (ἡ) [ῐδ] 1 butin de guerre, butin, XÉN. *Lac. 13, 11*; *d'où* butin, *en gén.* IL. *9, 138*; *18, 327*; OD. *10, 41*; ESCHL. *Sept. 331*; *particul. en parl. de troupeaux, de chevaux*, IL. *11, 677*; A. RH. *1, 695* || 2 bétail, troupeau, HÉS. *Th. 444*; THCR. *25, 97, etc.* (*p.* *ληFίς, *de la* R. ΛαF, *v.* λάω).

ληϊστήρ, ῆρος (ὁ) qui fait du butin, pillard, OD. *3, 73, etc.* (ληΐζομαι).

ληϊστής, *v.* λῃστής.

ληϊστός, ή, όν, qui peut être emmené comme butin, pillé, IL. *9, 406* (*vb. de* ληΐζομαι).

ληϊστύς, ύος (ἡ) pillage, HDT. *5, 6* (ληΐζομαι).

ληΐστωρ, ορος (ὁ) 1 pillard, OD. *15, 427*; NIC. *Th. 347* || 2 *adj.* qui détruit, qui ruine, ANTH. *9, 649*; *au fém.* NONN. *Jo. 10, 8* (*v.* ληϊστήρ).

ληΐτις, ίτιδος [ῑτ̆δ] *adj. f.* 1 *act.* qui préside au pillage, *ép. de Pallas*, IL. *10, 460*; PAUS. *5, 14, 5*; LYC. *105* || 2 *pass.* emmenée captive, A. RH. *1, 818* (ληΐη).

λήϊτον, ου (τὸ) [ῐ] 1 l'État, PLUT. *Rom. 26, M. 280* || 2 *chez les Achéens*, la maison commune où se traitaient les affaires publiques, HDT. *7, 197* (λαός).

Λήϊτος, ου (ὁ) Lèïtos, IL. *2, 494*; *6, 35, etc.*

ληκαλέος, α, ον [ᾰ] obscène, LUC. *Lex. 12* (ληκάω).

ληκάω-ῶ, *c.* βινέω, AR. *Th. 493* || ⋙ *Act. seul. inf. ao.* ληκῆσαι, PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2, 352*); *pass. seul. prés.* AR. *Th. 493*.

ληκέω, *dor.* λακέω-ῶ [ᾱ] faire du bruit en claquant, claquer, THCR. *2, 24*.

λήκημα, ατος (τὸ) claquement, *ou p.-ê.* débauche, obscénité, EPIC. (CLEOM. *2, 1*).

ληκίνδα, *adv.:* παίζειν, jouer à faire claquer, LUC. *Lex. 8* (ληκέω).

ληκτήριος, α, ον, borné de tous côtés, *en parl. d'une île*, LYC. *966, 1391* (λήγω).

ληκτικός, ή, όν, qui se termine en (*en* λς *comme* ἅλς, *en* ρς *c.* μάκαρς, *etc.*) DYSC. *Synt. 7, 10* (λήγω).

ληκύθειος, α, ον [ῠ] qui concerne l'enflure du style, ampoulé, boursouflé, CALL. *fr. 319* (λήκυθος).

ληκυθίζω [ῠ] enfler un style, écrire en un style ampoulé, STR. *602* (λήκυθος).

ληκύθιον, ου (τὸ) [ῠ] petite fiole à huile, AR. *Ran. 1200, etc.*; DÉM. *736, 7* (λήκυθος).

ληκύθιος, α, ον [ῠ] propre à la déclamation, *d'où* ληκύθιον μέτρον, SCH.-AR. *Ran. 1233*, vers lécythien, trochaïque de trois pieds et demi (λήκυθος).

ληκυθισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] déclamation emphatique, PLUT. *M. 1086* e (ληκυθίζω).

ληκυθιστής, οῦ (ὁ) qui parle d'une voix creuse, SOPH. *fr. 905* (ληκυθίζω).

Ληκυθίων, ωνος (ὁ) Lèkythiôn, *n. d'esclave*, LUC. *Fug. 32* (λήκυθος).

ληκυθο·ποιός, οῦ (ὁ) fabricant de fioles à huile *ou* à parfums, STR. *717* (λήκυθος, ποιέω).

λήκυθος, ου (ἡ) [ῠ] I petit vase, *particul.:* 1 burette à huile, AR. *Av. 1588*; PLAT. *Charm. 161* e, *Hipp. mi. 368* c; ARSTT. *Nic. 4, 5* || 2 fiole à parfums, à onguents, SOPH. *fr. 133*; AR. *Pl. 810, etc.*; *d'où fig.* figure de rhétorique, mots emphatiques, CIC. *Att. 1, 14, 3* (*cf. lat.* ampulla) || II cartilage saillant de la gorge, *vulg.* pomme d'Adam (*d'ord.* βρόχθος) CLÉARQ. (SCH.-PLAT. *Hipp. mi. 368* c).

Λήκυθος, ου (ἡ) Lèkythos, *château fort près de Torone en Macédoine, à l'ouest du district Sithonia* (*auj.* Sikiriaki) THC. *4, 113, 114, 116*.

Ληλαντιάς, άδος (ἡ) la fille de Lèlantos (Aura) NONN. *48, 245, etc.* (Λήλαντος).

Ληλάντιον πεδίον (τὸ) *c. le suiv.* CALL. *Del. 289*.

Λήλαντον πεδίον (τὸ) HH. *Ap. 220*, *d'où simpl.* Λήλαντον, ου (τὸ) la plaine de Lèlantos, *sur la côte sud de l'Eubée*, THGN. *892*; TH. *H. P. 8, 8, 5*.

Λήλαντος, ου (ὁ) Lèlantos, *Titan*, NONN. *48, 247, etc.*

λῆμα, ατος (τὸ) I force de volonté, résolution, PD. *P. 3, 25*; *8, 47*; *N. 1, 57*; ESCHL. *Sept. 448, 616*; *Pers. 55*; EUR. *Med. 348, Alc. 981, etc.*; λήματος κάκη, ESCHL. *Sept. 616*, manque de résolution, lâcheté || II *p. ext.* 1 *en b. part*, courage, EUR. *I. T. 609, I. A. 1422*; AR. *Ran. 602, etc.* || 2 *en mauv. part*, audace, arrogance, SOPH. *O. C. 877, 960* (λάω).

λημαλέος, α, ον [ᾰ] chassieux, *d'où en gén.* qui a les yeux faibles *ou* malades, LUC. *Lex. 4* (λήμη).

λῆματιάω-ῶ (*seul. prés.*) [μᾰ] avoir une volonté forte, énergique, AR. *Ran. 494* (λῆμα).

λημάω-ῶ (*seul. prés.*) avoir les yeux chassieux, *d'où* faibles, *en parl. des yeux eux-mêmes*, HPC. *101* g; AR. *Nub. 327*; *joint à* ἀμβλυώττω, LUC. *Tim. 2*; *fig.* AR. *Pl. 581* (λήμη).

λήμη, ης (ἡ) chassie, *particul.* grain de chassie, HPC. *37, 19*; *fig.* Αἴγινα ἡ τοῦ Πειραιέως λ. PÉRICL. (ARSTT. *Rhet. 3, 10, 7*); PLUT. *Per. 8*, Egine, la chassie du Pirée; *au pl.* humeurs qui troublent le cerveau, chimères, AR. *Pl. 581*.

λημηρός, ά, όν, chassieux, HLD. (STOB. *Fl. 100, 6 Mein.*) (λήμη).

λημία, ας (ἡ) chassie, HPC. *943* d *au pl.* (λήμη).

λημίον, ου (τὸ) petit grain de chassie, HPC. *153* a (λήμη).

λῆμμα, ατος (τὸ) I tout ce qu'on prend *ou* reçoit, *d'où* profit, gain : λ. ἀργυρίου, DÉM. *1201, 9*, gain d'argent; λ. κέρδους, DÉM. *1105, 24*, acquisition d'un gain ; *abs.* recette (*p. opp. à* ἀνάλωμα) LYS. *905, 1*; PLAT. *Leg. 920* c; λῆμμα λαβεῖν, DÉM. *523, 25*, *ou* λήμματα λαβεῖν, DÉM. *825 fin*, faire un gain || II *en parl. de choses de l'esprit :* 1 *t. de log.* une des prémisses d'un syllogisme (*cf. lat.* sumptio) ARSTT. *Top. 1, 1, 6, etc.*; *particul.* la majeure (*p. opp. à* πρόσληψις, la mineure) DL. *7, 76* || 2 sujet d'un développement (*p. opp. à* λέξις, le style) DH. *Dem. 20*; LGN *15, etc.*; *d'où le lat.* lemma, *titre d'une épigramme* || III prise, *d'où* possession par l'esprit divin, *d'où* inspiration, prophétie, SPT. *Nah. 1, 1*; *Habac. 1, 1* (R. Λαβ, *v.* λαμβάνω).

λημματίζω [ᾰ] dériver, DYSC. *Synt. p. 101, 27* (λῆμμα).

λημματικός, ή, όν [ᾰ] habile à saisir (l'occasion) HPC. *22, 49* (λῆμμα).

λημμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite thèse, petite proposition, PTOL. *Math. comp. 1, p. 53* b *Halm* (*dim. de* λῆμμα).

Λημνιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c. le suiv.* A. RH. *1, 653, etc.*; LUC. *Am. 2, etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* Λημνιάδεσσιν, NONN. *2, 766*; ORPH. *Arg. 479*. *Dor.* Λαμνιάς, PD. *O. 4, 32*.

Λήμνιος, α, ον, de Lemnos, SOPH. *Ph. 986*; AR. *Pax 1162, etc.*; *fig.* violent, terrible, ESCHL. *Ch. 631*; HDT. *6, 138*; Λήμνιον πῦρ, SOPH. *Ph. 800*; AR. *Lys. 299*, feu de Lemnos, feu terrible ; *en parl. de pers.* habitant *ou* originaire de Lemnos, HDT. *5, 27, etc.*; THC. *3, 5, etc.* || ⋙ *Dor.* Λάμνιος, PD. *P. 4, 448* (Λῆμνος).

Λημνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* NIC. *Th. 865*.

λημνίσκος, ου (ὁ) 1 bandelette, ruban, POL. *18, 29, 12*; PLUT. *Syll. 27*; ANTH. *12, 123* || 2 tampon de charpie, HÉRACL. (GAL. *κ. τόπ. 3*) || 3 filet pour prendre les oiseaux, ATH. *220* c.

Λημνόθεν, *adv.* de Lemnos, LUC. *Dom. 29, etc.* || ⋙ *Dor.* Λαμνόθεν, PD. *P. 1, 100* (Λῆμνος, -θεν).

Λημνο·μέδα (ἡ) Lèmnoméda, *titre d'une comédie de Strattis*, ATH. *327* e, *etc.* (Λῆμνος, * μέδω ; *cf.* Λαομέδων).

Λῆμνος, ου (ἡ) Lemnos (*auj.* Stalimene) *î. de la mer Egée*, IL. *1, 593, etc.*; OD. *8, 283*; *cf.* ESCHL. *Pers. 884, etc.*; SOPH. *Ph. 2, etc.*; HDT. *4, 145, etc.*; THC. *1, 115, etc.*; XÉN. *Hell. 4, 8, 15, etc.* || ⋙ *Dor.* Λᾶμνος, PD. *fr. 182*.

λῆμψις, εως (ἡ) *c.* λῆψις, NT. *Phil. 4, 15*.

λημώδης, ης, ες, chassieux, A. TR. *2 p. 151* (λήμη, -ωδης).

λῆν, *adv. c.* λίαν, THGN. *352 Bgk.*

λῆν, *inf. dor. de* λάω.

Λην·αγόρας (ὁ) Lènagoras, *h.* ANTH. *6, 56* (ληνός, ἀγορεύω).

Λῆναι, ῶν (αἱ) les Bacchantes, DP. *702, 1155*; STR. *468*; ANTH. *9, 243* (ληνός).

Λήναια, ων (τὰ) fêtes du pressoir en l'honneur de Bacchus et avec des concours dramatiques, Ar.*Ach.1155;* Ath.*130* d, *etc.* (ληνός).

ληναΐζω [ᾰ] célébrer les fêtes du pressoir, *particul.* concourir pour le prix de poésie aux fêtes du pressoir, Clém.*Protr.p.3* (Λήναια).

Ληναϊκός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les fêtes du pressoir, Posidipp. (Ath. *414* e); Plut.*M. 839* d (Λήναια).

Λήναιον, ου (τὸ) le Lènæon, *temple de Dionysos, à Athènes, où l'on célébrait les fêtes du pressoir,* Ar. *Ach. 504;* Plat. *Prot. 327* d; Dém. *517, 26* (ληνός).

1 **Ληναῖος, ου** (ὁ) le dieu du pressoir, *c. à d.* Dionysos, Orph. *H. 50;* DS.*4,5;* Anth.*9,519, etc.* (ληνός; *cf.* Λήναια).

2 **Ληναῖος, ου** (ὁ) Lènæos, *h.* Anth. *7, 292* (ληνός).

Ληναΐτης, ου [ᾱῐ] *adj. m. c.* Ληναϊκός, Ar. *Eq. 547.*

Ληναιών, ῶνος (ὁ) le mois Lènæôn (*postér.* le mois Γαμηλιών) *seconde moitié de Janvier et première moitié de Février,* Hés.*O.502;* Plut. *Com. in Hes. p. 29* (Ληναῖος).

Ληνεύς, έως, *épq.* **ῆος** (ὁ) Lènée, *fils de Silène,* Nonn. *14, 99, etc.* (ληνός).

ληνεών, ῶνος (ὁ) lieu où se trouve le pressoir, Geop. *6, 1, 3* (ληνός).

ληνοβατέω-ῶ [ᾰ] fouler le raisin, Chrys. *1, 610* (ληνοβάτης).

ληνο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui foule le raisin, Him. *Or. 6, 3* (ληνός, βαίνω).

Ληνό·βιος, ου (ὁ) Lènobios, *Satyre,* Nonn. *14, 111* (ληνός, βίος).

ληνός, οῦ (ἡ) objet creux (vase, caisse, *etc.*) *particul.* **1** cuve de pressoir, *d'où* pressoir, Thcr.*7,25; 25,28;* DS. *3, 63* || **2** auge pour faire boire le bétail, Hh. *Merc. 104;* Spt. *Gen. 30, 38* || **3** huche, pétrin, Mén. (Poll.*7,5; 10,24*) || **4** cercueil, Phérécr. *et* Erast. (Poll. *10, 31*) || **5** cavité où s'emboîte le mât d'un vaisseau, Ath. *474* f || **6** cavité dans la boîte crânienne, Hérophil. (Gal. *4, 188*) || ⋙ ὁ λ. Ath. *l. c. Dor.* λανός [ᾱ] Thcr. *l. c.*

λῆνος, εος-ους (τὸ) laine, bandelette de laine, Eschl. *Eum. 44;* Nic. *Al. 452; pl.* A. Rh. *4, 173, 177.*

ληξι·αρχικόν, οῦ (τὸ) (*s. e.* γραμματεῖον) registre pour l'inscription comme citoyens des jeunes gens parvenus à leur majorité, Is.*66,14;* Dém. *1091, 9; 1306, 21;* Eschn. *3, 28; 14, 37, etc.; fig.* Luc. *J. trag. 26* (λῆξις, ἀρχή).

ληξι·πύρετος, ος, ον [ῐῠ] qui fait cesser la fièvre, fébrifuge, Gal. *13, 906* (λήγω, πυρετός).

1 **λῆξις, εως** (ἡ) **I** tirage au sort, désignation par le sort, Plat. *Leg. 765* d; Arstt. *fr. 396* || **II** part assignée par le sort, lot, Plat.*Leg.740* a, *747* e, *etc.* || **III** *t. de droit, att.* **1** λ. δίκης *ou abs.* λ. plainte écrite contre un particulier, *d'ord.* pour une instance privée, Plat.*Rsp.425* d; Is.*84, 24;* Eschn. *9,30; rar.* pour un procès de l'Etat, Dém. *999, 14* || **2** λ. τοῦ κλήρου, requête pour être mis en possession d'un héritage, Is.*38,8* (λαγχάνω).

2 **λῆξις, εως** (ἡ) cessation, fin, Eschl. *Eum. 505;* A. Rh. *1, 1086* (λήγω).

ληξο·πύρετος, ος, ον [ῠ] *c.* ληξιπύρετος, Gal. *13, 543, 851.*

ληός (ὁ) *ion. c.* λαός, Hippon. *fr. 88.*

ληπτέος, α, ον, *vb. de* λαμβάνω, Xén. *Mem. 1,7,2;* Plat. *Soph. 226* a, *etc.; au neutre,* Xén.*Cyr.8,1,10, etc.*

ληπτικός, ή, όν, qui prend *ou* reçoit volontiers, Arstt. *Nic. 4, 1, 20* (ληπτός).

ληπτός, ή, όν : 1 qu'on peut prendre *ou* saisir, *particul.* par l'intelligence, Plat.*Rsp.529*d; Arstt.*Probl. 10, 43* || **2** *t. stoïc.* acceptable, *en parl. de choses qu'on ne doit pas se proposer comme fin, mais qu'on ne doit pas refuser si elles s'offrent,* Plut.*M.1068,1070* (*vb. de* λαμβάνω).

ληπτῶς, *adv.* en prenant, Nyss.*2, 24* a.

ληραίνω, *c.* ληρέω, Héraclit. (Plut.*M.362* a).

ληρέω-ῶ : 1 déraisonner, dire *ou* faire des sottises, Soph.*Tr.435;* Ar. *Eq.536, etc.; joint à* μαίνομαι, Plat. *Lys.205* a; *à* τετυφῶσθαι, Dém.*116,6; avec un acc.* Ar. *Nub. 500, Ran. 1377, etc.* dire *ou* faire qqe sottise; λ. περί τινος, Isocr.*235* b, *239* d, déraisonner au sujet de qqn *ou* de qqe chose || **2** avoir le délire, Hpc. (λῆρος).

λήρημα, ατος (τὸ) sottise, radotage, Plat.*Gorg.486* c *au plur.* (ληρέω).

λήρησις, εως (ἡ) action de radoter, de dire *ou* de faire des sottises, Plut.*M. 504* b, *716* f; Arét. *Diut. m. sign.1,6,p.37* (ληρέω).

Λήρισαι, *v.* Λάρισα.

Ληρισαῖος, *v.* Λαρισαῖος.

Ληρό·κριτος, ου (ὁ) Lèrokritos (Lèrocrite) *parodie du nom de Démocrite* (Δημόκριτος) Epic.(DL.*10,4*) (λῆρος, κρίνω).

λῆρος, ου (ὁ) **I** radotage, *c. à d.* **1** bavardage, sottise, niaiserie, Xén. *An.7,7,41;* Plat.*Leg.698* a; Ar.*Ran. 809, Lys.860;* λῆρος, Ar. *Pl.23,* pure niaiserie! λῆρον ληρεῖς, Ar. *Pl.517,* tu radotes || **2** *en parl. de pers.* radoteur, Plat. *Charm.176* a; Luc. *D. mer. 10,3, etc.* || **3** délire, divagation, Hpc.*Epid.1,974;* Cic.*Att.16,1,4* || **II** *p. ext.* **1** objet sans valeur, bagatelle, niaiserie, Ar. *Pl. 589;* Plat. *Prot. 347* d, *Hipp. ma. 304* b; Dém. *36,18; 175,5; en parl. des sophistes,* Ar. *Nub. 359* || **2** objet frivole, mondain, *particul.* ornement d'or pour les femmes, Luc. *Lex.9;* Anth. *6,292.*

ληρώδης, ης, ες, sot, bavard, radoteur, Plat. *Theæt. 174* d; Arstt. *Rhet.3,13,2, etc.* (λῆρος, -ωδης).

ληρωδία, ας (ἡ) bavardage, Naz. *3,1245 Migne* (ληρώδης).

ληρωδῶς, *adv.* sottement, Hpc. *181.*

λῇς, *v.* λάω.

λησί·μβροτος, ος, ον, qui trompe les mortels, trompeur, voleur, Hh. *Merc.339* (λανθάνω, βροτός).

λῆσις, εως (ἡ) oubli, Max. π. κατ. *77* (R. Λαθ; *cf.* λανθάνω).

λησμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] oubli, Hés. *Th.55;* Soph.*Ant.151* (λήσμων).

λήσμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui oublie, oublieux de, *gén.* Thém.*268* c (λανθάνω).

λήσομαι, *fut. moy. de* λανθάνω.

Ληστάδαι, ῶν (οἱ) Lèstades, *litt.* Repaire de pirates *ou* de brigands, *village de l'î. de Naxos,* Arstt. (Ath. *348* b) (ληστής).

ληστ·άρχης, ου (ὁ) chef de brigands *ou* de pirates, Plut.*Crass.22* (ληστής, ἄρχω).

λῄστ·αρχος, ου (ὁ) *c. le préc.* Polyen *4,9,3.*

λῃστεία, ας (ἡ) brigandage, piraterie, Thc.*1,5; 8,40;* Xén.*Hell.6,2,1; An.7,7,9;* Plat.*Leg.823* e, *etc.* (λῃστεύω).

λῃστεῖρα, ας, *adj. f. :* ναῦς, El. *N.A.8,19,* vaisseau de pirates (*fém. de* λῃστήρ).

λῃστεύω (*impf.* ἐλῄστευον, *f.* λῃστεύσω, *ao.* ἐλῄστευσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐλῃστεύθην) **1** faire métier de brigand *ou* de pirate, Dém.*46,14;* DC. *36,3* || **2** piller, voler, Thc.*7,15, etc.; au pass.* Thc.*4,2, etc.;* DS.*2,55;* λῃστεύεται ἡ ὁδός, Arr. *Epict. 4, 1, 91,* la route est infestée de brigands (λῃστής).

λῃστήρ, ῆρος (ὁ) *c.* λῃστής *et* ληϊστήρ, Anth.*7,737.*

λῃστήριον, ου (τὸ) **1** troupe de brigands, Xén.*Hell.5,4,42;* Eschn.*27,8;* Plut.*Pomp.26, Syll.3, etc.* || **2** lieu de refuge de brigands, nid de pirates, Str. *644* || **3** brigandage, Luc. *Contempl.11 au plur.* (λῃστήρ).

λῃστής, οῦ (ὁ) **1** voleur, brigand, Soph. *Ph. 643;* Eur. *Alc. 769, etc.;* Xén. *Hell. 3, 4,19;* Dém.*140,18; 162, 11, etc.; p. opp. à* κλέπτης, Plat. *Rsp.351* c; *fig.* λ. τυραννίδος, Soph. *O.R.535,* usurpateur de la royauté || **2** *particul.* pirate, Hdt. *6, 17* (*ion.* ληϊστής); Thc.*1,5, etc.* || ⋙ *A côté de* λῃστής, *dans une inscr. att.* λειστής, CIA.*2,804,b,35* (*334 av. J.C.*) (*contr. p.* ληϊστής, *de* ληΐζομαι).

λῃστικός, ή, όν : 1 enclin au brigandage, Plat. *Soph. 222* c; Arstt. *Pol. 8,3* || **2** qui concerne le brigandage : ἡ λῃστική, Plat.*Soph.222* c, le brigandage; τὸ λῃστικόν, la piraterie, Thc. *1, 4, 13, ou* troupe de brigands, Thc.*2,69* (λῃστής).

λῃστικῶς, *adv.* à la manière des brigands *ou* des pirates, Thc.*1,10, au cp.* -ώτερον.

λῆστις (ἡ) (*seul. nom. et acc. sg.*) oubli, Soph. *O.C. 584;* Eur.*Cycl.171* (R. Λαθ, *v.* λανθάνω, λήθη).

λῃστο·δίωκτος, ος, ον, poursuivi par des brigands, X.Eph.*1,6* (λῃστής, διώκω).

λῃστο·κτόνος, ος, ον, qui tue des brigands, Anth.*11,280* (λῃστής, κτείνω).

λῃστο·σαλπιγκταί, ῶν (οἱ) pirates *ou* brigands joueurs de trompettes, *c. à d.* les Tyrrhéniens, inventeurs de la trompette, Mén.*fr.926 Mein.* (λῃστής, σ.).

λῃστρικός, ή, όν, de brigand *ou* de pirate, *en parl. de choses* (vaisseau, navire, Thc.*4,9;* DS.*3,43;* vie, Arstt.*Pol.1,5;* DS.*2,48*); *en parl. de pers.* Str.*293;* Plut.*M.277* e; τὸ λῃστρικόν, vaisseau de pirate, Plut. *Pomp. 24, ou* troupe de pirates, Thc. *1, 4* (λῃστής).

λῃστρικῶς, *adv.* comme des brigands, Str. *126, 575;* Plut.*M.330* d.

λῃστρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de brigand *ou* de pirate : ναῦς λῃστρίς, Dém. *1237,10; 1432,8; ou simpl.* λῃστρίς, DS.*16,5 et 82;* Plut.*Pomp.24,* navire de pirate; λ. γυνή, Plut.*Thes.9,* voleuse, femme vivant de brigandage (*contr. de* *ληϊστρίς, *de* ληΐζομαι).

λήσω, *v.* λανθάνω.

λήτ·αρχος, ου (ὁ) grand-prêtre, Lyc.*991* (λῆτος, ἄρχω).

λήτειρα, ας (ἡ) prêtresse, Call. *fr.123* (*fém. de* λητήρ).

Λητογένεια, *dor.* **Λατογένεια**, ας (ἡ) [ᾰ] Artémis, *fille de Latone*, Eschl.*Sept.148* (*cf. le suiv.*).

Λητο·γενής, οῦς (ὁ) né de Latone, Anth.*9,525* || ⋙ *Dor.* Λατογενής [ᾱ] Eur.*Ion 465* (Λητώ, γένος).

Λητοΐδης, ου (ὁ) le fils de Latone, *c. à d.* Apollon, Hh.*Merc.253*; Hés. *Sc.279*; Ar.*Eq.1081*, *etc.* || ⋙ *Voc.* -ΐδη, A.Rh.*4,1704*; Anth.*11,324*, *etc. Nom. épq.* Λητοΐδας, Hh.*Merc.158*; Anth. *App. 213*; *gén.* Λητοΐδαο, A. Rh.*1,439*, *etc.*; Anth.*9,357*, *etc. Dor.* Λατοΐδας [λᾱ] Pd.*P.3,118*, *etc.*; *voc.* Λατοΐδα, Anth. *App. 352*; *par contract.* Λατοίδας, Pd. *P. 1, 22*, *etc.* (Λητώ).

Λητόϊος, ου (ὁ) Lètoïos, *h.* Anth. *7,551* (Λητώ).

λητουργέω-ῶ, *v.* λειτουργέω.

λητουργία, *v.* λειτουργία.

Λητώ, οῦς (ἡ) Lêtô (Latone) *fille du Titan Kœos et de Phœbè, mère d'Apollon et d'Artémis*, Il.*1,9*, *etc.*; Od.*6,106*, *etc.*; Hh.*Ap.45*; Hés.*Th. 19*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Λητοῖ, Il.*21,498*; Hh. *Ap. 14, 62*, *etc. Dor.* Λατώ [ᾱ] Pd. *O. 3, 46*, *etc.*; Eschl. *Eum. 324*; Eur.*Hec.460*, *etc.*

Λητωΐας, άδος (ἡ) [ᾰδ] la fille de Latone, *c. à d.* Artémis, Call.*H.3,83* (Λητώ).

Λητωΐς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c. le préc.* A.Rh.*4,346*; Anth.*9,22* || ⋙ *Voc.* Λητωΐ, Anth.*6,202*; *dor.* Λατωΐ [ᾱ] Anth.*6,272*.

Λητῷος, α, ον, de Latone : ὁ Λ. Arstt.*Eud.1*, le fils de Latone, *c. à d.* Apollon; Λητῴα κόρη, Eschl.*fr.159*; Soph. *El.560*; *abs.* ἡ Λητῴα, Nonn. *48,440*, *etc.* la fille de Latone, *c. à d.* Artémis || ⋙ *Dor.* Λατῷος [ᾱ] Eur. *I.T.1260*; Λατῴα, Anth. *6, 128, 280*, *etc.* (Λητώ).

ληφθῆναι, *inf. ao. pass. de* λαμβάνω.

ληχμός, οῦ (ὁ) tirage au sort, Antim. (EM. *p.371, 22*) (R. Λαχ; *cf.* λῆξις 1).

λῆψις, εως (ἡ) **I** action de prendre : **1** *au pr.* action de saisir (avec les mains, avec le bec, *etc.*) Arstt. *P.A. 3, 1, 15*; *4,10,25* || **2** action de s'emparer de : πόλεως, Thc. *4, 114*, d'une ville; *cf. 5,110*, *etc.* || **3** accès, attaque d'un mal, Hpc.*453,40*; *944* f, *etc.* || **II** action de recevoir : μισθοῦ, Plat.*Rsp.346* d, un salaire; *p. opp. à* ἀπόδοσις, Plat.*Rsp.332* a; ἁ ἀποβολή, Arstt. *Rhet. 1, 6, 6*; *au pl.* recettes *ou* revenus, Plat.*Rsp. 343* d; Arstt.*Nicom.4,1,43* || **III** *t. de rhét.*: **1** proposition, thèse à soutenir (*cf.* λῆμμα) Arstt.*An. pr. 1,1,3* || **2** choix d'un sujet, Lgn *40* (R. Λαβ; *cf.* λαμβάνω).

ληψ·ολιγό·μισθος, ος, ον, qui reçoit un faible salaire, *ou p.-ê.* ληψιλογό·μισθος (*corr. de Meineke*) qui reçoit un salaire pour ses leçons, *en parl. des philosophes de l'Académie*, Ephipp. com. (Ath. *509* d) (λαμβάνω, ὀλίγος, μισθός, *ou* λόγος, μισθός).

λήψομαι, *fut. de* λαμβάνω.

λιάζω (*act. seul. impf. poét.* λίαζον) faire fléchir, Lyc.*21* || *D'ord. au pass.* λιάζομαι (*f.* λιασθήσομαι, *ao.* ἐλιάσθην, *pf.* λελίασμαι, *d'où pl. q. pf.* ἐλελιάσμην) se pencher, se coucher, *d'où* : **1** se détourner, s'écarter, s'éloigner : ἐκ ποταμοῖο, Od. *5, 462*, pour se retirer du fleuve; ἀπὸ πυρκαϊῆς ἑτέρωσε λ. Il. *23, 231*, s'éloigner du bûcher dans une autre direction; ἀμφὶ δ' ἄρα σφι λιάζετο κῦμα, Il. *24, 96*, le flot se retirait autour d'elles; πρός τινα, Eur. *Hec.100*, s'esquiver pour venir près de qqn; λιάσθη ἐς πνοιὰς ἀνέμων, Od. *4, 838*, (la vision) s'évanouit au souffle des vents || **2** s'abattre, tomber : προτὶ γαίῃ, Il.*20, 420*; ἐν γῇ, Mosch. *4, 118*, à terre; πρηνὴς ἐλιάσθη, Il. *15, 543*, il tomba en avant; πτερὰ λίασθεν, Il.*23, 879*, ses ailes tombèrent pendantes || ⋙ *Ao. pass. 3 pl. épq.* λίασθεν, Il. *23, 879*; A.Rh. *4, 353*.

λίαν [ᾱ] *adv.* tout à fait extrêmement, très, fort : **1** *avec un verbe*, Od.*14,282*; λίην πιστεύειν, Hdt.*4,96*, avoir une confiance excessive; μὴ λίαν στένε, Soph. *El. 1172*, ne te lamente pas à l'excès || **2** *avec un adj.*: λίην μέγα, Od. *3, 227*; *16, 243*, trop grand; λίην τόσον, Od. *4, 371*, à un point si extraordinaire; *qqf. après l'adj.* : θαυμάσια λ. Luc. *Pisc. 34*, tout à fait admirable || **3** *avec un adv.*: λ. ἑκάς, Od. *14, 496*, trop loin; οὐδέ τι λ. οὕτω, Od. *13, 238*, non tout à fait ainsi; *qqf. après l'adv.* : πρωῒ λίαν, Plut. *Crass. 17*, de très bonne heure || **4** *avec un sup.*: λίαν βέλτιστα, Plat. *Eryx. 393* e, tout à fait, très bien, parfaitement || **5** *avec* καί : καὶ λίην, certes, tout à fait, *avec sens emphatique, au commencement de la prop. et du vers* : καὶ λ. Od. *1, 46*, oui, certes || **6** *entre l'art. et un subst.* ἡ λίαν φιλότης, Eschl. *Pr. 123*, son amour excessif; ἡ λ. τρυφή, Mén. (*Com. fr. 4, 251*) mollesse excessive || **7** *subst.* τὸ λίαν, Eur. *Andr. 866*; Plat.*Crat. 415* c, l'excès, la violence || ⋙ *Dans Hom.* [ῑ] *à l'arsis*, [ῐ] *à la thésis, excepté dans la locut.* καὶ λίην (*ion. p.* λίαν) *où* ι *est touj. long*; *dans les poètes postérieurs* [ῐ]; *dans les poètes classiques* [ᾱ], *postér.* [ᾰ]. *Ion.* λίην, Hom. *ll.cc.* (*p.* *λίλαν, *de la* R. Λα, vouloir, *cf.* λάω, λιλαίομαι).

λι·ανθής, ής, ές, tout en fleurs, Orph. *584 dout.* (λίαν, ἄνθος).

λιαρός, ά, όν [ᾰρ] **1** chaud, tiède (sang, eau, *etc.*) Il. *11, 477*, *etc.*; Od. *24, 45*, *etc.*; A. Rh. *3, 300*; *876, 1064*, *etc.* || **2** *p. suite*, doux, agréable (sommeil, vent, *etc.*) Il. *14, 164*; A. Rh. *2, 1032*, *etc.* (*cf.* χλιαρός).

λίασθεν, *v.* λιάζω.

λίβα, *acc. de* λίψ.

λιβάδιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] **1** un peu d'eau, Plut.*M.913* c || **2** *p. ext.* petite source, Str. *389* (λιβάς).

λιβάζω [ῐ] épancher, verser goutte à goutte, *d'où, au pass.*, couler goutte à goutte, Anth. *9, 258* (λιβάς).

Λιβανηΐς, ίδος [ῐᾰῐδ] *adj. f.* du Liban, Nonn.*32, 9*; *41, 149*, *etc.* (Λίβανος).

Λιβανία, ας (ἡ) Libania, *f.* A. Pl. *288* (*cf.* Λιβάνιος).

λιβανίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] un peu d'encens, Mén. (Ath. *385* e *conj.*) (λίβανος).

λιβανίζω [ῐᾰ] avoir l'odeur de l'encens, Diosc. *3, 37* (λίβανος).

Λιβάνιος, ου (ὁ) Libanios, *rhéteur d'Antioche du 4e siècle après J. C.* (Λίβανος).

Λιβανῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῐᾰῑδ] Aphroditè du Liban, Luc. *Ind. 3* (Λίβανος).

λιβανο·ειδής, ής, ές [ῐᾰ] qui ressemble à de l'encens, Diosc. *3, 97* (λίβανος, εἶδος).

λιβανο·μάννα, ης (ἡ) manne d'encens, Orph. *H. 19* (λίβανος, μάννα).

λίβανος, ου (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] **1** ὁ λ. arbre à encens, Hdt. *4, 75*; Soph. *fr. 906*; Th.*H. P. 9, 4, 3*; Diosc. *1, 83* || **2** encens, résine odorante, Anth. *6, 231* *etc.*; *en ce sens, qqf. fém.* Pd. *fr. 87, 2*, Eur. *Bacch. 144*; Nic. *Th. 107*.

Λίβανος, ου (ὁ) le Liban (*auj.* Djebel el-Libnan) *chaîne de mt. de Syrie*, El. *N. A. 5, 56*; Nonn. *4, 82*, *etc.*; A. Pl. *202*, *etc.*

λιβανο·φόρος, ος, ον [ῐᾰ] qui produit (*propr.* qui porte) de l'encens, Ath. *517* b; Diosc. *1, 81* (λίβανος, φέρω).

λιβανό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐᾰ] qui a la couleur de l'encens, Str. *703* (λίβανος, χρόα).

λιβανόω-ῶ [ῐᾰ] mélanger d'encens, Spt. *3 Macc. 5, 45* (λίβανος).

λιβανώδης, ης, ες [ῐᾰ] qui ressemble à de l'encens *ou* à la fumée de l'encens, Philstr. *Im. p. 807* (λίβανος, -ωδης).

λιβανωτίζω [ῐᾰ] **1** brûler de l'encens, *d'où* parfumer d'encens, Str *784* || **2** ressembler à de l'encens Diosc. *3, 98* (λιβανωτός).

λιβανώτινος, η, ον [ῐᾰῐ] fait avec de l'encens, Ath. *689* b (λιβανωτός)

λιβανωτίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] **I** *n. de plante* : **1** romarin, *arbuste dont les feuilles ont le parfum de l'encens*, Th. *H. P. 9, 11, 10*; Diosc. *3,87* || **2** libanôtis, *plante ombellifère*, Nic. *Th. 850* || **II** *v.* λιβανωτρίς (λιβανωτός).

λιβανωτοπωλέω-ῶ [ῐᾰ] vendre de l'encens, Ar. *fr. 638* (λιβανωτοπώλης).

λιβανωτο·πώλης, ου (ὁ) [ῐᾰ] marchand d'encens, Crat. (Ath. *661* e) (λιβανωτός, πωλέω).

λιβανωτός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] **1** encens, gomme de l'arbre λίβανος, Hdt. *2, 86*, *etc.*; Ar. *Ran. 871*; Plat. *Leg. 847* b; Th. *H. P. 9, 4, 2*; χόνδρος λιβανωτοῦ, Luc. *Sat. 16*, pain d'encens; μάννα λιβανωτοῦ, Geop. *6, 6, 1*, encens broyé (*cf.* λιβανομάννα); λ. ἀρρήν, Alcphr. *2, 4, 16*, encens mâle (*cf. lat.* mascula thura) *la meilleure sorte d'encens* || **2** lieu où l'on vend de l'encens, Eup. (*Com. fr. 2, 550*); Chamæl. (Ath. *374* b) || **3** encensoir, NT. *Apoc. 8, 3* (λίβανος).

λιβανωτο·φόρος, ος, ον [ῐᾰ] qui produit (*litt.* qui porte) de l'encens, Hdt. *2, 8*; *3, 107*; ἡ λ. (*s.e.* χώρα) Str. *774*, le pays de l'encens (λιβανωτός, φέρω).

λιβανωτρίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] encensoir, Carnéad. (Plut. *M. 477* b); Polyen *4, 8, 2* || ⋙ *Réduit à* λιβανωτίς *dans les inscr. att.* CIA. *386* a b, *28*; c—k, *33* (*267/265 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 63, 5* (λίβανος).

λιβάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] **1** tout liquide s'épanchant goutte à goutte, *en parl. de l'eau d'une source*, Soph. *Ph. 1216*; Eur. *Andr. 116*, *etc.*; *au pl.* Eschl. *Pers. 613*; *de larmes*, Eur. *I. T. 1106*, *au pl.*; *de lait*, A.Rh. *4, 1135* || **2** lieu où s'épanchent des eaux, lieu humide, prairie, Diosc. *3, 126*; Gal. *6, 359* (R. Λιβ, *v.* λείβω; *cf.* λίψ).

λιβέρτῖνος, ου (ὁ) = *lat.* libertinus, fils d'un affranchi, affranchi, NT. *Ap. 6, 9.*

λίβερτος, ου (ὁ) = *lat.* libertus, affranchi, Pol. *30, 16, 3.*

λιβήθρον, *v.* λείβηθρον.

λιβηρός, ά, όν, *c.* λιβρός, Gal. *Lex. Hipp. p. 516.*

Λιβία, ας (ἡ) = *lat.* Livia, *n. de f. rom.* Plut. *Ant. 83, etc.; Galb. 3, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Λιβίη, Anth. *8, 118.*

λιβιανόν, οῦ (τὸ) onguent pour les yeux, Gal. *13, 443*; A. Tr. *2, p. 139, 148* (Λιβία).

λιβικός, ή, όν [ῐβ] qui est au sud-ouest, Ptol. *au cp.* -ώτερος (λίψ; *cf.* Βορρόλιψ *et* λιβόνοτος).

Λίβιος, ου (ὁ) = *lat.* Livius, *n. d'h. rom.* Plut. *Fab. 3, etc.; C. Gracch. 8, etc.*

Λιβιτίνα, Plut. *Num. 12 et* **Λιβιτίνη**, ης (ἡ) Libitina, *ancienne divinité italique*, DH. *4, 15*; Plut. *Qu. rom. 23.*

λιβό·νοτος, ου (ὁ) [ῐ] vent du sud-sud-ouest, Arstt. *Mund. 4*; Géop. *1, 11, 5* (λίψ, νότος).

λίβος, εος-ους (τὸ) [ῐ] **1** goutte d'un liquide; *particul.* larme, Eschl. *Ch. 448*; humeur qui coule des yeux, Gal. *Lex. Hipp. p. 516* ‖ **2** sorte de gâteau, Chrysipp. tyan. (Ath. *647* d) (R. Λιβ, *v.* λείβω; *cf.* λίψ).

λιβός, *gén. de* λίψ.

λιβό·φοινιξ, ικος (ὁ) [ῐκ] *c.* λιβόνοτος, Arstt. *Mund. 4, 14* (λίψ, φοῖνιξ).

λιβρός, ά, όν : **1** qui coule goutte à goutte, humide de rosée, Anth. *15, 25* ‖ **2** humide, froid, sombre, Érot. *ad Hipp. p. 242* (R. Λιβ, *v.* λείβω).

Λιβύα, *v.* Λιβύη.

Λιβύαθε, *v.* Λιβύηθε.

Λιβύη, ης (ἡ) [ῠ] **I** Libye, *fille d'Epaphos, mère d'Agénor, de Busiris, etc.* Eschl. *Suppl. 316*; Isocr. *11, 10 B.-Sauppe, etc.* ‖ **II** la Libye, *dans Homère, de l'Egypte à l'Océan; d'ord., tantôt l'Afrique entière, tantôt la région entre l'Egypte et les Syrtes*, Hdt. *2, 32, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Λιβύα, Pd. *P. 4, 6, etc.*; Théocr. *16, 77*; *17, 87*; Anth. *7, 166* (Λίβυς).

Λιβύηθε, *adv.* de la Libye, Nic. *Al. 368* ‖ ⋙ *Dor.* Λιβύαθε [ᾱ] Théocr. *1, 24* (Λιβύη, -θε).

λιβυκός, ή, όν [ῠ] du sud-ouest, Ptol. *Tetr. 184* (λίψ 1).

Λιβυκός, ή, όν [ῠ] de Libye, Hdt. *2, 19*; *2, 8*; Xén. *Cyr. 6*; Plut. *Sert. 9, etc.*; Λ. λόγοι, Arstt. *Rhet. 2, 20, 2*, Récits libyens, *sorte de fables comme celles d'Esope* (Λιβύη).

λίβυον, ου (τὸ) lotus sauvage, *arbre*, Diosc. *4, 112.*

λιβυός, οῦ (ὁ) oiseau inconnu, Arstt. *H. A. 9, 1, 16.*

Λιβυρνικός, ή, όν [λῐ] de Liburnie, Eschl. *fr. 353*; τὰ Λιβυρνικά, Plut. *Cato mi. 54*, sorte de vaisseaux légers (Λιβυρνός).

Λιβυρνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Liburnie, A. Rh. *4, 562*; αἱ Λιβυρνίδες, Plut. *Ant. 67*, *c.* Λιβυρνικά, *v. le préc.* (Λιβυρνός).

Λιβυρνός, ή, όν [ῐ] de Liburnie, Str. *315, etc.*; οἱ Λ. les Liburnes, *pple entre l'Istrie et la Dalmatie*, Str. *269, 317, etc.*; Luc. *Am. 6.*

1 Λίβυς, υος [ῐ] **1** *adj. m.* de Libye, Eur. *I. A. 1036, Hel. 1479*; Plut. *Cæs. 52, etc.*; οἱ Λίβυες, Pd. *fr. 182*; Soph. *El. 702*; Thc. *1, 104*; Xén. *Mem. 2, 1, 10, etc.*, les Libyens ‖ **2** *subst.* (ὁ. λ.) *sorte de serpent*, Nic. *Th. 490* ‖ ⋙ *Dat. pl.* Λίβυσι, *épq.* Λιβύεσσιν, DP. *263*; *acc. pl.* Λίβυας, *par contr.* Λίβυς, Thc. *7, 50.*

2 Λίβυς, υος (ὁ) [ῐ] Libys : **1** *père de Lysandre*, Plut. *Agis 6* ‖ **2** frère de Lysandre, Xén. *Hell. 2, 4, 28.*

Λίβυσσα, ης [ῐ] **I** *adj. f.* Libyenne, Pd. *P. 9, 109*; Soph. *fr. 16* ‖ **II** *subst.* ἡ Λ. : **1** (*s. e.* γῆ) Lyc. *1016*, la Libye ‖ **2** *v. de Bithynie*, Plut. *Flam. 20* ‖ ⋙ *Gén. pl. dor.* Λιβυσσᾶν, Eur. *Bacch. 990* (Λίβυς).

λιβυστικᾶτον, ου (τὸ) médicament préparé avec la livêche, A. Tr. *9, 156*; *18, 566* (λιβυστικόν, *v. le suiv.*).

Λιβυστικός, ή, όν [λῐ] de Libye, Eschl. *Eum. 292, etc.*; Eur. (DS. *20, 41*); τὸ λιβυστικόν, A. Tr. *7, 112*; Gal. *13, 203, 970*, livêche, *plante* (Λιβύη).

Λιβυστῖνος, ος, ον [ῐῡ] *c. le préc.* El. *N. A. 17, 41, etc.*; οἱ Λ. El. *N. A. 14, 14*, les Libyens.

Λιβυστίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* A. Rh. *4, 1753*; DP. *614.*

Λιβυ·φοίνιξ, ικος [ῠῐκ] *adj. m.* Phénicien de Libye, *c. à d.* Carthaginois, Pol. *3, 33, 15*; DS. *17, 113* (Λίβυς, Φοίνιξ).

Λίβων, ωνος (ὁ) = *lat.* Libo, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant. 7, etc.*

λίγα [ῐᾰ] *adv. c.* λιγέως, Il. *19, 284*; Od. *8, 527*; *10, 254*; Alcm. (Sch.-Il. *13, 588*); A. Rh. *4, 337, 1159, 1407.*

λιγαίνω [ῐ] **I** *intr.* **1** crier d'une voix claire *ou* perçante, *en parl. de hérauts*, Il. *11, 685*; *cf.* Eschl. *Sept. 873*; Mosch. *3, 82* ‖ **2** faire entendre un son clair *ou* harmonieux : φόρμιγγι, Anth. *9, 63*; A. Rh. *1, 740*, avec la lyre ‖ **II** *tr.* chanter, *acc.* Bion *15, 1*; Mosch. *3, 127*; *au pass.* M. Tyr. *Diss. 3, 8, p. 41* ‖ *Moy.* résonner, chanter, Arat. *1007* (λιγύς).

Λιγάριος, ου (ὁ) = *lat.* Ligarius, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut. 11, etc.*

Λιγγεύς (ὁ) Lingée, *fl. de Toscane, en Italie*, Lyc. *1240.*

Λιγγονικός, ή, όν, des Lingons, *pple gaulois* : τὰ Λιγγονικά, Plut. *Cæs. 26*, le pays des Lingons.

λιγγούριον, ου (τὸ) *c.* λυγκούριον, Str. *202.*

λίγγω (*seul. ao. 3 sg. poét.* λίγξε) résonner avec force, Il. *4, 125* (λιγύς).

λίγδην, *adv.* en effleurant, Od. *22, 278* (λίζω).

λίγδος, ου (ὁ) mortier à piler, Nic. *Th. 589, 618* (R. Λιγ; *cf.* λίζω).

λίγεια, *fém. de* λιγύς.

Λίγεια, ας (ἡ) [ῐ] Ligéia (*propr.* la mélodieuse) *n. d'une Sirène*, Arstt. *Mir. ausc. 103*; Lyc. *726* (*v. le préc.*).

λιγεῖος, α, ον [ῐ] *c.* λιγύς, Hld. *6, 5 conj.*

λιγέως [ῐ] *adv.* **1** d'une voix aiguë : λ. κλαίειν, Il. *19, 5*; Od. *11, 391*, se lamenter avec des cris perçants; λ. ἰάχειν, Hés. *Sc. 234*; pousser des cris aigus ‖ **2** d'une voix claire, harmonieuse, Il. *3, 214* (λιγύς).

λιγήϊος, α, ον [ῐ] *c.* λιγεῖος, Opp. *C. 4, 411 conj.*

λιγνυόεις, όεσσα, όεν, *c.* λιγνυώδης, A. Rh. *2, 133*; *3, 1291.*

λιγνύς, ύος, *acc.* ύν (ἡ) [ῠ] **1** flamme, Soph. *Ant. 1127* ‖ **2** fumée noire et épaisse, Eschl. *Sept. 494*; Ar. *Lys. 319, etc.*; *au pl.* Pol. *34, 11, 18*; Str. *274, etc.* ‖ ⋙ *Par except.* [ῡ] *dans* λιγνύν, Tryphiod. *322*. *Acc. pl.* λιγνύας, Str. *277*; λιγνῦς, Str. *274.*

λιγνυώδης, ης, ες, semblable à la suie, fuligineux, Gal. *3, 59*; A. Aphr. *Probl. 1, 21* (λιγνύς, -ωδης).

λίγξε, *v.* λίγγω.

λιγουρο·κώτιλος, η, ον [ῐ] qui babille d'une voix perçante *ou* mélodieuse, Cor. *20* (*béot. c.* *λιγυροκώτιλος, *de* λιγυρός, κωτίλλω).

λιγουρός, *v.* λιγυρός.

λιγύ, *adv. v.* λιγύς.

Λιγυ·αστάδης (ὁ) *au voc.* -η, *litt.* fils du chantre harmonieux, *en parl. de Mimnerme*, Sol. *fr. 21* (λιγύς, *ἀστός *de* ᾄδω, -αδης).

***λιγυ·ηχής**, *dor.* λιγυ·αχής, ής, ές [ῐᾰ] au son perçant, clair, harmonieux, Anth. *9, 308* (λ. ἦχος).

λιγύ·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] à la voix claire *ou* harmonieuse, DP. *574*; Col. *276, etc.* (λιγύς, θρόος).

λιγύ·μολπος, ος, ον [ῐῠ] aux chants mélodieux, Hh. *18, 19* (λ. μολπή).

λιγυ·πνείων, οντος (ὁ) *c. le suiv.* Od. *4, 567* (*sel. d'autres* λιγὺ πν.).

λιγύ·πνοιος, ος, ον [ῐ] au souffle harmonieux *ou* strident, Hh. *Ap. 28* (λ. πνοιή).

λιγύ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] *c. le préc.* Col. *309* (λ. πνέω).

λιγυ·πτερό·φωνος, ος, ον [ῐ] dont les ailes font un bruit harmonieux, Sib. *proœm. 48* (λ. πτερόν, φωνή).

λιγυ·πτέρυγος, ος, ον [ῠγ] *c. le préc.* Anth. *7, 195* (λ. πτέρυξ).

λιγυρίζω [ῠ] chanter d'une voix mélodieuse, *acc.* Luc. *Lex. 2* (λιγυρός).

λιγυρό·θροος, ος, ον [ῠ] *c.* λιγύθροος, Sib. *proœm. 47* (λιγυρός, θρόος).

***λιγυρο·κώτιλος**, *c.* λιγουροκώτιλος.

λιγυρός, ά, όν [ῠ] **1** qui rend un son aigu *ou* sifflant, *en parl. du vent*, Il. *23, 215*; *d'un fouet*, Il. *11, 532* ‖ **2** qui rend un son clair *ou* mélodieux, *en parl. du chant des Sirènes*, Od. *12, 44, etc.*; *de la voix*, Arstt. *H. A. 9, 17, etc.*; *d'un oiseau*, Il. *14, 290*; *du rossignol et des cygnes*, Plut. *M. 974* a, *etc.*; *fig. des poètes*, Hés. *O. 657, etc.*; *adv.* λιγυρὰ ἀείδειν, Thgn. *939*, faire entendre un chant mélodieux ‖ **3** *p. suite*, souple, flexible, Xén. *Cyn. 4, 1* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Aud. p. 804, 21*; *sup.* -ώτατος, Isocr. *414* a; Luc. *Phal. 1, 11* ‖ ⋙ *Béot.* λιγουρός, Cor. *21* (λιγύς).

λιγυρῶς [ῠ] *adv.* avec un son clair *ou* mélodieux, Théocr. *8, 71*; Plut. *M. 874* b; Luc. *D. mar. 8, 2, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερον, Plut. *M. 397* a.

λιγύς, λίγεια, λιγύ [ῐ] **I** au son clair, aigu, perçant, *en parl. du vent*, Il. *14, 17*; Od. *3, 176*; *du chant du rossignol*, Eschl. *Ag. 1146*; Soph. *O. C. 671*; *du son de la flûte*, Mosch. *2, 98*; λ. κωκύματα, Eschl. *Pers. 332*, cris de douleur perçants; *adv.* λιγύ *et* λιγέα, Mosch. *4, 24*; A. Rh. *4, 1299*, d'une voix aiguë ‖ **II** *p. suite* : **1** mélodieux, harmonieux, *en parl. de la lyre* (φόρμιγξ) Il. *9, 186*; Od. *8, 67, etc.*; *de la muse*, Od. *24, 62, etc.* (*cf.* Plat. *Phædr. 237* a; Théocr. *22, 221*) ‖ **2** disert, éloquent, Il. *1, 248*; Od. *20,*

274 || ⋙ *Gén. plur. fém. poét.* λιγεῶν, Thcr. *l.c.*

Λίγυς, υος (ὁ) [ῐ] habitant de la Ligurie, Ligurien, Hés. (Str. *300*); Eschl. (Str. *183*); Hdt. *5,9, etc.*; Thc. *6,2, etc.*

λίγυσμα, ατος (τὸ) [ῐ] son clair, voix retentissante *ou* harmonieuse, Naz. *Sent. iamb. tetr. 17* (λιγύς).

Λιγυστικός, ή, όν [λῐ] de Ligurie, Soph. (DH. *1,12*); ἡ Λιγυστική, Arstt. *Meteor. 1,13*, la Ligurie; τὸ λιγυστικόν, livêche, *plante*, Diosc. *3,58*.

Λιγυστῖνος, η, ον [ῐῑ] de Ligurie : ἡ Λιγυστίνη, Pol. *7,9,65*, la Ligurie; οἱ Λιγυστῖνοι, Lyc. *1356*; Pol. *1, 17,4*; Plut. *Æmil. 6, etc.* les Ligures (Λίγυς).

Λιγυστίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Eur. *Tr. 437*; A.Rh. *4,553*.

λιγύ·φθογγος, ος, ον [ῐ] à la voix claire *ou* au bruit sonore, Il. *2,442, etc.*; Od. *2,6, etc.*; Thgn. *241*; Anth. *9, 266, etc.* (λ. φθέγγω).

λιγύ·φωνος, ος, ον [ῠ] à la voix claire, sonore *ou* harmonieuse, Il. *19, 350*; Hh. *Merc. 478*; Hés. *Th. 275, 518*; Thcr. *12,7, etc.* (λ. φωνή).

Λίδη, ης (ἡ) Lidé, *mt. de Carie*, Hdt. *1,175*.

λίην, *v.* λίαν.

λιθάζω [ῐ] **1** lancer des pierres, Arstt. *Probl. 5,8*; Str. *705* || **2** lancer comme une pierre, Pol. *10, 29, 5* || **3** lapider, *acc.* Spt. *2 Rég. 16,6*; NT. *Joh. 10,31* (λίθος).

λίθαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐᾰκ] I *adj.* de pierre, Od. *5,415* || II *subst.* (ἡ) **1** petite pierre, caillou, Arét. *1112*; Orph. *Arg. 611* || **2** pierre tumulaire, Anth. *7, 392* || **3** pierre précieuse, Man. *6, 343* || **4** pierre ponce, Anth. *6, 66* || **5** *au pl.* région pierreuse, Nic. *Th. 150* (λίθος).

λιθ·αργύρεος, α, ον [ῠ] *c. le suiv.* Stésich. (Ath. *451* d).

λιθ·αργύρινος, η, ον [ῠῐ] fait de litharge *ou* d'étain, Arstt. *Soph. el. 1,1* (λιθάργυρος).

λιθ·άργυρος, ου (ἡ) [ῠ] I *subst.* **1** litharge d'argent, Nic. *Al. 607* || **2** mélange d'argent et de plomb, *sorte d'étain*, Diosc. *5, 102* || II *adj.* en litharge *ou* en étain, Achæ. (Ath. *451* d) (λίθος, ἄ.).

λιθαργυρο·φανής, ής, ές [ῠᾰ] qui ressemble à la litharge *ou* à l'étain, Diosc. *5,100* (λιθάργυρος, φαίνω).

λιθαρίδιον, ου (τὸ) [ῐᾰῐδ] *dim. du suiv.* A.Tr. *3, p. 61*.

λιθάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *dim. réc. c.* λιθίδιον, petite pierre, Th. *H.P. 3,7,5* (λίθος).

λιθάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] **1** petite pierre, Od. *14, 36; 23, 193* || **2** pluie *ou* grêle de pierres, Eschl. *Sept. 158* (λίθος).

λίθασμα, ατος (τὸ) [ῐ] *c. le suiv.* Naz. *3,1338 Migne*.

λιθασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] lapidation, Naz. *3,169 Migne* (λιθάζω).

λιθαστής, οῦ (ὁ) [ῐ] celui qui lance des pierres, Dysc. *Adv. 545, 24* (λιθάζω).

λιθεία, ας (ἡ) [ῐ] **1** pierres pour bâtir, matériaux de construction, Pol. *4, 52, 7*; Str. *437*; DS. *1, 46* || **2** pierre précieuse, Str. *717*; Arr. *M. rubr. p. 32, 35* (*var.* λιθία) (λίθος).

λίθεος, α, ον [ῐ] de pierre, Il. *23, 202*; Od. *13,107* (λίθος).

λιθη·λογής, ής, ές [ῐ] fait de pierres amassées, Anth. *6,253* (λίθος, λέγω).

λιθία, *v.* λιθεία.

λιθίασις, εως (ἡ) [λῐᾰ] **1** maladie de la pierre, Hpc. *512,27* || **2** callosité de la paupière, Aét. *2, 3,28* (λιθιάω).

λιθιάω-ῶ (*seul. prés.*) [λῐ] **1** avoir la maladie de la pierre, Hpc. *192* h, *etc.*; Arstt. *Probl. 10, 43, etc.* || **2** avoir les articulations raides et nouées, *en parl. de la goutte*, Philstr. *V. soph. 543* (λίθος).

λιθίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite pierre, Plat. *Phæd. 110* d; Plut. *M. 979* b; Luc. *H. conscr. 4*; *particul.* **1** pierre, calcul vésical, Hpc. *215* f *et* g || **2** pierre précieuse, Clém. *252* (λίθος).

λιθίζω [λῐ] avoir l'aspect d'une pierre, Callistr. (Plin. *H.N. 37, 25*) (λίθος).

λιθικός, ή, όν [λῐ] qui concerne les pierres, P. Eg. *6, 60*; τὰ λιθικά (*s. e.* βιβλία), poème sur les pierres précieuses, *attribué à Orphée*.

λίθινος, η, ον [ῐῐ] **1** fait de pierre, Pd. *I. 1, 25, etc.*; Hdt. *2, 141*; Thc. *5, 47*; Luc. *Tim. 43, etc.*; τὰ λίθινα, Xén. *Lac. 3, 5*, statues de marbre || **2** λ. θάνατος, Pd. *P. 10,75*, mort d'une personne changée en pierre (λίθος).

λιθίνως [ῐῐ] *adv.* : βλέπειν, Xén. *Conv. 4,24*, avoir l'air pétrifié.

λιθίον, ου (τὸ) [λῐ] petite pierre, Paus. *2,25,8* (λίθος).

λιθό·βλητος, ος, ον [ῐ] **1** *pass.* parsemé de pierreries, Anth. *5, 270* || **2** *act.* qui attaque à coups de pierres *ou* qui consiste en un jet de pierres, Anth. *9,3* (λίθος, βάλλω).

λιθοβολέω-ῶ [ῐ] lapider, Plut. *M. 1011* e; Spt. *Ex. 18,13*; *Lev. 20,2, etc.*; NT. *Marc. 12,4* (λιθοβόλος).

λιθοβολία, ας (ἡ) [ῐθ] jet de pierres, lapidation, Hpc. *Fract. 721*; DS. *3, 49* (λιθοβόλος).

λιθοβολικός, ή, όν [ῐθ] qui concerne les machines à lancer des pierres; τὰ λιθοβολικά, Phil. byz. matériel de balistes *ou* de pierriers (λιθοβόλος).

λιθο·βόλος, ος, ον [ῐ] qui lance des pierres, *en parl. de pers.* Plat. *Criti. 119* b; Phil. *Bel. 101* c; *en parl. d'engins*, Jos. *B.J. 5, 6, 3*; ὁ λ. Phil. *Bel. 98* a; DS. *20, 48*; Moschn (Ath. *208* c) *ou* τὸ λιθοβόλον, Spt. *1 Macc. 6, 51*, machine à lancer des pierres, baliste *ou* pierrier (λίθος, βάλλω).

λιθό·βολος, ος, ον [ῐ] lapidé, Eur. *Ph. 1062* (λ. βάλλω).

λιθό·γληνος, ος, ον [ῐ] **1** *pass.* dont les yeux sont pétrifiés, Nonn. *48, 456* || **2** *act.* dont les yeux ont la vertu de pétrifier, Nonn. *47, 592* (λ. γλήνη).

λιθο·γλύπτης, ου [ῐ] *c.* λιθογλύφος, Chrys. *1,552*.

λιθο·γλυφής, ής, ές [ῠ] taillé dans la pierre, Nonn. *Jo. 20, 8* (λ. γλύφω).

λιθογλυφία, ας (ἡ) [ῠ] action de tailler la pierre, sculpture, statuaire, Man. *4,130* (λιθογλύφος).

λιθο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] sculpteur, statuaire, Luc. *Somn. 18* (λ. γλύφω).

λιθο·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῐ] à pointes de pierre, Nonn. *40,354* (λ. γλωχίς).

λιθο·γνωμικόν, οῦ (τὸ) (*s. e.* βιβλίον) ouvrage sur les pierres précieuses *par Philostrate* (λ. γνώμη).

λιθο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] connaisseur en pierres précieuses, Jul. *91* b (λ. γνώμων).

λιθο·γόνος, ος, ον [ῐ] qui engendre des pierres, Diosc. *Par. 2,111* (λ. γίγνομαι).

λιθό·δενδρον, ου (τὸ) [ῐ] *propr.* « arbre-pierre, » *c. à d.* corail, *zoophyte arborescent*, Diosc. *5,139* (λ. δένδρον).

λιθο·δερκής, ής, ές [ῐ] dont le regard pétrifie, A.Pl. *147* (λ. δέρκομαι).

λιθό·δερμος, ος, ον [ῐ] dont la peau *ou* l'écaille est dure comme une pierre, Arstt. *Rhet. 1, 15, 26* (λ. δέρμα).

λιθό·δμητος, ος, ον [ῐ] construit en pierres, Anth. *9,570* (λ. δμητός).

λιθο·δόμητος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Jos. *A.J. 15,11,5*.

λιθο·δόμος, ος, ον [ῐ] qui bâtit avec des pierres, architecte, Xén. *Cyr. 3,2,11* (λ. δέμω).

λιθο·ειδής, ής, ές [ῐ] qui ressemble à de la pierre, Plat. *Tim. 74* a; Gal. *4,13* (λ. εἶδος).

λιθο·εργής, ής, ές [ῐ] qui pétrifie, *ép. de Méduse*, Opp. *C. 3, 222* (λ. ἔργον).

λιθο·εργός, ός, όν [ῐ] **1** qui travaille la pierre, Man. *1, 77* || **2** qui pétrifie, Anth. *6,126* (λ. ἔργον).

λιθο·κάρδιος, ος, ον, au cœur de pierre, Orig. *3, 293*; Bas. *4, 260 edd. Migne* (λ. καρδία).

λιθο·κέφαλος, ος, ον [ῐᾰ] dont la tête est de pierre, dure comme la pierre, Arstt. (Ath. *305* d) (λ. κεφαλή).

λιθο·κόλλα, ας (ἡ) [ῐ] ciment, Diosc. *5,164* (λ. κόλλα).

λιθο·κόλλητος, ος, ον [ῐ] **1** soudé avec du ciment, *fig. c. à d.* fortement scellé, Soph. *Tr. 1261* || **2** incrusté de pierres précieuses, Callix. (Ath. *200* b); Th. *Char. 25, 2*; Plut. *Alex. 32*; τὸ λιθοκόλλητον, Str. *779*, sorte de mosaïque (λ. κολλάω).

λιθο·κόπος, ου (ὁ) [ῐ] tailleur de pierres, Dém. *1159,9* (λ. κόπτω).

λιθο·κρήδεμνος, ος, ον [ῐ] couronné de pierres, Col. *102* (λ. κρήδεμνον).

λιθο·κτονία, ας (ἡ) [λῐ] meurtre *ou* mort par lapidation, Anth. *9, 157* (λ. κτείνω).

λιθο·λάβος, ου (ὁ) [ῐᾰ] instrument de chirurgie pour saisir les pierres, les calculs, Gal. *2, 396* (λ. λαμβάνω).

λιθό·λευστος, ος, ον [ῐ] **1** lapidé, DS. *3, 47*; ἄρης, Soph. *Aj. 254*, mort causée par lapidation || **2** digne d'être lapidé, Call. *Ep. 42, 5* (λ. λεύω).

λιθολόγημα, ατος (τὸ) [ῐ] construction en pierres, Xén. *Cyr. 6,3,25* (*λιθολογέω, *de* λιθολόγος).

λιθολογία, ας (ἡ) collection de pierres, Aqu. *Ps. 78,1* (λιθολόγος).

λιθο·λόγος, ος, ον [ῐ] qui assemble *ou* choisit des pierres, *d'où* maçon, Thc. *6, 44*; Xén. *Hell. 4,4,18*; Plat. *Leg. 858* b, *902* e (λ. λέγω).

λιθό·ξεστος, ος, ον [ῐ] fait de pierre taillée et polie, Sib. *4,7* (λ. ξέω).

λιθο·ξόανος, ος, ον [ῐᾰ] orné de statues en pierre, Nonn. *4, 273* (λ. ξόανον).

λιθο·ξόος, ου (ὁ) [ῐ] tailleur de

pierres, Tim.(DL.2,19); Anth.5,15; Luc.*Somn.12* (λ. ξέω).

λιθοποιέω-ῶ [ῐ] changer en pierre, pétrifier, Nyss.2,208 (λιθοποιός).

λιθο·ποιός,ός,όν [ῐ] 1 qui pétrifie, Luc.*Im.1* || 2 qui engendre la pierre, A.Aphr.*Probl.1,109* (λ. ποιέω).

λιθό·ρρινος, ος, ον [ῐῑ] dont la peau est de pierre, dure comme la pierre, Hh. *Merc. 48;* Empéd. *221 Karst.* (λ. ῥινός).

λίθος, ου (ὁ, ἡ, *v. ci-dessous*) **I** pierre, *particul.* 1 ὁ λ. (*en ce sens* ἡ λ. Od.*19,496*) pierre, substance, *p. opp. au bois, aux métaux, etc.* Il. *4, 510, etc.;* ξεστὸς λίθος, Phil. byz. pierre de taille; ἀκρότομος λ. Phil. byz. pierre de taille à vive arête; λ. ἔξωθεν τιθέμενος, Phil. byz. pierre employée en parement; λίθον τινὰ ποιῆσαι *ou* θεῖναι, Il. *24, 611;* Plat. *Conv. 198c*, faire de qqn un bloc de pierre, pétrifier qqn; *comme emblème de dureté, de cruauté:* σοὶ δ' αἰεὶ κραδίη στερεωτέρη ἐστὶ λίθοιο, Od.*23,103*, toujours ton cœur est plus dur qu'une pierre || **II** ὁ λ. (*en ce sens* ἡ λ. Il. *12, 287*) pierre à lancer, *particul.* pierres que se lançaient les combattants, Il. *5,308; 8, 327, etc.; ou* disque, palet, Od.*8,190; fig.* comme emblème de stupidité, Ar.*Nub.1202;* Plat.*Hipp.ma. 292d*, *Conv.198b;* ὥσπερ λίθον ζῆν, Plat. *Gorg. 494a*, vivre comme une pierre || **III** *à Athènes,* pierres fixes servant à divers usages: **1** pierres *sur lesquelles montait l'orateur dans le Pnyx* (*cf.* βῆμα) Ar.*Ach.683, Pax 680, etc.* || **2** pierre *de l'agora pour les proclamations des hérauts,* Plut. *Sol. 8* || **3** autel *sur l'agora, devant lequel les Thesmothètes prêtaient serment,* Plut. *Sol. 25* || **IV** pierre tombale, Call. *Ep. 7, 1* || **V** pierre précieuse, Callix. (Ath. *202d*); Jos.*A.J.12,2,4;* Luc. *Im.11* || **VI** ἡ Μαγνῆτις λ. Eur. *fr. 571;* Ἡρακλεία, Plat. *Ion 533d*; *ou* Λυδία, Soph. *fr. 886; ou abs.* λ. Arstt. *Phys. 8, 10, 9*, pierre de Magnésie, d'Hèraklès, de Lydie, *c. à d.* aimant || **VII** ἡ λ. Plat.*Gorg.486d*, pierre de touche || **VIII** ἡ λ. pierre, calcul vésical, Arstt. *H. A. 3, 15, 2* || **IX** ὁ λ. sorte de pion pour jouer, Thcr.*6,18; d'où prov.* πάντα λίθον κινεῖν, Paroem. (*v.* κινέω) remuer tous ses pions, *c. à d.* employer tous les moyens || **X** *au pl.* οἱ λίθοι, Xén.*Cyn. 5,15*, région rocailleuse || **XI** ὁ, *qqf.* ἡ λ. marbre; λ. λευκός, Hdt.*4,87 ou abs.* λ. Hdt. *1, 164*, marbre blanc; Πάριος, Pd. *N. 4, 81;* Hdt. *3, 57; ou* Παρία, Thcr. *6, 38;* Luc. *Am. 13;* Ταινάριος, Str. *367*, marbre de Paros, du Ténare || ⋙ *Dans les inscr. att. au sens de* « pierre précieuse » λίθος *fém.* CIA. *2, 676, 9* (*385/366 av. J.C.*); *713, 21* (*pas av. 330 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 101, 23.*

*__λιθο·σόος__, *poét.* **λιθο·σσόος, ος, ον** [ῐ] qui chasse *ou* poursuit à coups de pierre, Nonn.*Jo.8,59* (λ. σεύω).

λιθο·σπαδής, ής, ές [ῐᾰ] fait en arrachant des pierres, Soph. *Ant. 1216* (λ. σπάω).

λιθό·σπερμον, ου (τὸ) [ῐ] lithosperme, *plante,* Diosc. *3,158;* Gal. *10,544* (λ. σπέρμα).

λιθο·σσόος, *v.* λιθοσόος.

λιθό·στρωτος, ος, ον [ῐ] 1 bâti en pierres, Soph.*Ant.1204* || 2 pavé en mosaïque, Spt. *Cant. 3,10;* τὸ λιθόστρωτον, Arr.*Epict.4,7,37;* NT.*Joh. 19,13*, mosaïque (λ. στρώννυμι).

λιθοτομέω-ῶ [ῐ] 1 tailler dans la pierre, Luc.*J.tr.10* || 2 tailler la pierre, opérer de la pierre, *acc.* P.Eg.*6, 60* (λιθοτόμον).

λιθοτομία, ας (ἡ) [λῐ] 1 taille des pierres, *d'où* carrière (*cf.* λατομία) *d'ord. au pl.* Hdt. *2, 8, etc.;* Thc.*7, 86,87;* Xén.*Hell.1,2,14;* Dém.*1252,8, etc.; particul.* carrières de marbre, Paus.*1,18,9, etc.* || 2 *t. de chirurg.* taille de la pierre, P.Eg.*6,60* (λιθοτόμον).

λιθο·τόμον, ου (τὸ) instrument de chirurgie pour la taille de la pierre, P.Eg.*6,60* (λ. τέμνω).

λιθο·τράχηλος, ος, ον [ῐᾰ] au cou de pierre, *c. à d.* au cou raide, Jul. *Fragm.213 Migne* (λ. τράχηλος).

λιθο·τριβική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de polir la pierre, Lys.*fr.40* (λ. τρίβω).

λιθουλκόν, οῦ (τὸ) instrument de chirurgie pour extraire la pierre, P. Eg.*6,60* (λ. ἕλκω).

λιθουργεῖον, ου (τὸ) [ῐ] atelier *ou* chantier de tailleur de pierres, Is.*55, 27* (λιθουργός).

λιθουργέω-ῶ [ῐ] 1 travailler la pierre, Spt. *Ex. 35, 10* || 2 pétrifier, Anth.*3,11;* Philstr.*Im.1,11,p.20,37* (λιθουργός).

λιθουργία, ας (ἡ) [λῐ] travail de la pierre, *au pl.* Brut.*Ep.37* (λιθουργός).

λιθουργικός, ή, όν [λῐ] qui concerne le travail de la pierre, Spt.*Ex. 28,11; 31,5;* ἡ λιθουργική (*s. e.* τέχνη) l'art de travailler la pierre, Lys.*fr. 25,31* (λιθουργός).

λιθουργός, ός, όν [ῐ] 1 qui sert à travailler la pierre, Thc. *4, 4* || 2 ὁ λ. tailleur de pierres, Thc. *4, 69; ou* sculpteur, Arstt.*Nic.6,7,1* (λ. ἔργον).

λιθοφορέω-ῶ (*seul.prés.*) [ῐ] porter une pierre *ou* des pierres, Thc.*6, 98* (λιθοφόρος).

λιθο·φόρος, ος, ον [ῐ] 1 qui porte des pierres, DS.*13,78 et 79;* Callix. (Ath.*208d*) || 2 ὁ λ. machine à lancer des pierres, Pol. *4,56,3* (λ. φέρω).

λιθό·ψωκτος, ος, ον [ῐ] qui polit la pierre, Man.*4,326* (λ. ψώχω).

λιθόω-ῶ [ῐ] changer en pierre, pétrifier, Arstt. *G.A. 5, 3; P.A. 1, 1;* Plut.*M.577f, etc.* (λίθος).

λιθώδης, ης, ες [ῐ] 1 pierreux, Hdt.*4,23;* Xén. *Eq. 4,4,* Arstt.*H.A. 8,2* || 2 semblable à de la pierre, dur comme la pierre, *fig.* Plat. *Theæt. 194c* || *Cp.* -έστερος, Th. *Lap. 65* (λ. -ωδης).

λιθ·ώπης, ης, ες [ῐ] qui a l'aspect d'une pierre, Tryph.*68* (λ. ὤψ).

λιθ·ῶπις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* dont le regard pétrifie, Nonn.*30,265* (*fém. du préc.*).

λίθωσις, εως (ἡ) [λῐ] l'art de changer en pierre, pétrification, Plut. *M. 953e* (λιθόω).

λιθωτός, ή, όν [ῐ] fait en pierre, Hdt.*2,69* (λιθόω).

Λικινία, ας (ἡ) = *lat.* Licinia, *n. de f. rom.* Plut. *Qu.gr.83, Crass.1, etc.*

Λικίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Licinius, *n. d'h. rom.* Pol.*37,2;* Plut.*Apophth. rég. v°* Λικίνιος, *etc.*

Λικιννία, ας (ἡ) *c.* Λικινία, Plut. *Qu.rom. 83.*

Λικίννιος, ου (ὁ) *c.* Λικίνιος, Plut. *Cic. 9, Æmil. 9, etc.*

λικμαῖος, α, ον, qui protège les vanneurs, *ép. de Dèmèter,* Anth.*6, 98* (λικμός).

λικμάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐλίκμησα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐλικμήθην, *pf.* λελίκμημαι) vanner, Il.*5,500;* Xén.*Œc. 18, 6; au pass.* Plut. *M.701e; fig.* Spt. *Job 27, 21;* NT. *Matth. 21, 44, etc.* (λικμός).

λίκμησις, εως (ἡ) action de vanner, Naz.*1,386* (λικμάω).

λικμητήρ, ῆρος (ὁ) vanneur, Il. *13,590* (λικμάω).

λικμητός, οῦ (ὁ) action de vanner, Anth.*6,225* (λικμάω).

λικμήτωρ, ορος (ὁ) *c.* λικμητής, Chrys.*7,499.*

λικμός, οῦ (ὁ) van, Spt. *Amos 9, 9.*

λικνίτης, ου (ὁ) [νῑ] à qui l'on apporte le van sacré, *ép. de Dionysos,* Orph. *H. 45, 1; 51, 3;* Plut. *M. 365a* (λῖκνον).

λικνο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un berceau, Bas.*1,188 Migne* (λῖκνον, εἶδος).

λῖκνον, ου (τὸ) corbeille, *d'où:* **I** berceau d'osier, Hh. *Merc. 21, 150, etc.;* Call.*Jov.48, etc.* || **II** van, *particul.* 1 van pour le blé, Arstt. *Meteor.2, 8, 42* || 2 van dans lequel on portait les prémices des fruits, Soph. *fr. 724;* Anth. *6, 165;* Ath. *198e* (*cf.* λικμός).

λικνοφορέω-ῶ, porter le van sacré sur sa tête aux fêtes de Dionysos, Polém. (Ath.*478d*) (λικνοφόρος).

λικνο·φόρος, ος, ον, qui porte le van sacré aux fêtes de Dionysos, Dém. *313, 28;* Call. *Cer.127* (λῖκνον, φέρω).

λικριφίς [φῖ] *adv.* de côté, obliquement, Il. *14, 463;* Od.*19,451* (*cf.* λέχριος, *lat.* licinus *de la* R. Λεχ, *v.* λέγω 1).

Λικύμνειος,α,ον [ῠ] de Likymnios, Plat.*Phædr.267c* (*v. le suiv.*).

1 Λικύμνιος, ου (ὁ) [λῠ] Likymnios: **1** *fils d'Elektryôn,* Il.*2,663;* Pd.*O.7,52, etc.* || **2** *rhéteur de Sicile,* Arstt.*Rhet.3,2 et 13* || **3** *poète lyrique de Chios,* Arstt.*Rhet.3,12.*

2 Λικύμνιος, α, ον [λῠ] *c.* Λικύμνειος, Ar.*Av.1242.*

Λίλαια, ας (ἡ) [λῐ] Lilæa (*auj.* Paleocastro) *v. de Phocide,* Il.*2,523.*

Λιλαίηθεν [ῐ] *adv.* de Lilæa, Hh. *Ap.242* (Λίλαια, -θεν).

λιλαίομαι (*seul. prés. impf., pf.* λελίημαι, *pl. q. pf. 3 sg.* λελίητο) [ῐ] désirer vivement, faire effort vers *ou* pour, *gén.:* πολέμοιο, Il. *3, 133*, désirer le combat; ὁδοῖο, Od. *1, 315*, souhaiter de partir; *cf.* Od.*12,328; 13, 31, etc.; avec l'inf.* λ. πολεμίζειν, Il. *16, 89*, désirer combattre; *avec adv. de mouv.* φόωσδε λ. Od. *11, 223*, se hâter de retourner à la lumière du jour; *en parl. d'un javelot:* λιλαιομένη χροὸς ἆσαι, Il. *21, 168*, qui désirait s'enfoncer dans la chair || ⋙ *Pl. q. pf. 3 sg. poét.* λιλαίητο, A.Rh. *3, 1158;* Orph. *Arg. 1267* (R. Λας = Λα, *avec redoubl.; cf.* λάω).

Λίλαιον, ου (τὸ) Lilæon: **1** *mt. de l'Inde,* Plut. *Fluv. 25, 4* || **2** *lieu de Doride,* Lyc.*980.*

Λίλαιος, ου (ὁ) [ῑ] Lilæos, *Perse*, Eschl.*Pers.308,969*.

Λίλαντος, ου (ὁ) Lilantos,*h.*Plut. *VII Sap. conv.10* (λιλαίομαι).

Λιλυβαιῖτις, ίτιδος (ἡ) [ῐῠῖτδ] le territoire de Lilybée, Pol. *1,39,12* (Λιλύβαιον).

Λιλύβαιον, ου (τὸ) [ῐῠ] Lilybée (*auj.* Capo Boec *ou* di Marsala) *promont. et v. au S. O. de la Sicile*, Plut.*Tim.25;* El. *V.H.11,13, etc.*

Λιλυβηΐς, ΐδος [ῐῠῐδ] *adj. f.* de Lilybée, A.Rh.*4,919* (Λιλύβαιον).

λιμ·αγχέω-ῶ [ῑ] épuiser par la diète, Hpc.*86* a,*785* e (λιμός, ἄγχω).

λιμ·αγχία, ας (ἡ) [λῑ] épuisement par la faim, Ruf. *p.65 Matth.* (λιμός, ἄγχω).

λιμαγχικός,ή,όν [λῑ] qui fait souffrir de la faim, Hpc.*1006* c (λιμαγχία).

λιμαγχονέω-ῶ [ῑ] *c.* λιμαγχέω, Hpc. *839* g; Antisth. (Stob. *169, 19); au pass.* Gal.*5,177*.

λιμαίνω [ῑ] souffrir de la faim,Hdt. *6,28; 7,25* (λιμός).

λιμβεία, ας (ἡ) sensualité, Hdn *Epim. p.77* (λιμβεύω).

λιμβεύω, être sensuel, Hdn *Epim. p.77*.

Λιμέν·αρχος, ου (ὁ) [ῑ] Liménarkhos (*propr.* le maître du port) *n. de vaisseau*, Alcphr. *Ep. 1,17* (λιμήν, ἄρχω).

Λιμενήϊον, ου (τὸ) Liménèion, *port près de Milet*, Hdt.*1,18*.

λιμενή·οχος, ος, ον [ῑ] pourvu d'un port, A.Rh.*2,965* (λιμήν, ἔχω).

λιμενηρός, ά, όν [ῑ] pourvu d'un bon port *ou* qui forme un bon port, Str.*8,6,1 Kram.* (λιμήν).

λιμενίζω [λῑ] former un port, Polyen.*4,7,7* (λιμήν).

λιμένιον, ου (τὸ) [λῑ] *dim. de* λιμήν, Str.*5,2,6; 17,1,9 Kram.*

λιμένιος, α, ον [λῑ] protecteur *ou* protectrice des ports, *ép. de Zeus et d'Aphroditè*, Paus.*2,34,11* (λιμήν).

λιμενίσκιον, ου (τὸ) [λῑ] *dim. de* λιμήν, Syn. *167*.

λιμενίτης, *voc.* ῖτα [ῐῑ] *adj. m.* de port, qui réside dans un port, qui veille sur un port, Anth.*10,1* (λιμήν).

λιμενῖτις, ίτιδος [ῐῑδ] *fém. du préc.* Anth.*6,105*.

λιμενο·ειδής, ής, ές [ῑ] qui ressemble à un port, Str.*5,1,9 Kram.* (λ. εἶδος).

λιμενο·ποιϊκός, ή,όν [λῑ] qui concerne la construction d'un port, Phil. *Bel.49* (λ. ποιέω).

λιμεν·ορμίτης, ου (ὁ) [ῐῑ] qui fait aborder au port, *ép.de Priape*, Anth. *10,5* (λ. ὅρμος).

λιμενο·σκόπος, ος, ον [ῑ] qui inspecte *ou* surveille un port, Call. *Dian.259;* Anth.*10,25, etc.* (λ. σκοπέω).

λιμενοφυλακία, ας (ἡ)[ῠᾰκ] fonction de gardien de port, Arstt.*Pol.6, 8* (λιμενοφύλαξ).

λιμενο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien d'un port, En. tact. *29* (λ. φύλαξ).

Λιμ·έντερος, ου (ὁ) « Ventre-affamé », *n. de parasite*, Alcphr.*Ep.3, 59* (λιμός, ἔντερον).

λιμήν, ένος (ὁ) [ῑ] **I** port, Il.*1,432, etc.;* Att. *etc.; plur. au sens du sg.* Od.*4, 846; 5, 404; 13, 195;* Soph. *Ph. 936;* Eur. *Andr. 749, Hel. 521, Hec. 1293, etc.; avec le gén.* λιμένες θαλάσσης, Od.*5,418,440;* χείματος, Eur. *Andr.891*, port pour s'abriter contre la mer, la tempête || **II** *fig.* **1** endroit pour mettre à l'abri, lieu de dépôt : πλούτου, Eschl.*Pers.250* (la terre de Perse) où sont amassés des trésors; παντὸς οἰωνοῦ, Soph. *Ant. 1000*, séjour d'oiseaux de toute sorte || **2** retraite, refuge, asile : ἑταιρίας, Soph. *Aj. 683*, de l'amitié; κακῶν, Eschl. *Suppl.471*, contre les maux; *en parl. du sein de Jocaste*, Soph.*O.R.1208* || **3** *chez les Thessaliens, c.* ἀγορά, Gal. *6, 29* (*apparenté à* λίμνη, λειμών, *de la* R. Λιϐ, *d'où* λείϐω).

λιμηρός,ά,όν [ῑ] affamé, *d'où* pauvre, misérable, Thcr.*10,57;* Anth.*7, 546;* Alcphr.*Ep.1,9; en parl. de la v. lacédémonienne d'Epidaure*,Thc. *4,56; 6,105; 7,26, etc.* (λιμός).

λίμνα, *v.* λίμνη.

λιμνάζω : **I** *intr.* **1** *en parl. de pays*, être marécageux, Arstt. *Meteor.1,3;* DS.*4,18;* Str.*363, etc.* || **2** *en parl. de liquides, particul. d'eau de fleuves*, être stagnant, Arstt.*Meteor.1,14,4, etc.; en parl. du sang*, Arstt.*H.A.3,3,11; impers.* λιμνάζει, Arstt.*Meteor.3,14,10*, l'eau de mer est stagnante || **II** *tr.* changer en marais, inonder, D.Chr. *1,337;* Phil. *2, 98; au pass.* être inondé, Jos.*A.J.1, 3,5* (λίμνη).

Λίμναι, ῶν (αἱ) Limnes, *propr.* « les Marais » : **1** *quartier d'Athènes au sud de l'Acropole, avec un temple à Dionysos*, Thc.*2,15;* Ar.*Ran. 216, etc.* || **2** *v. de Messénie, sur la frontière de Laconie*,Call.*H.3,172*.

Λιμναία, ας (ἡ) Limnæa, *lieu au N. de l'Acarnanie*, Thc.*2,80; 3,106* (λιμναῖος).

λιμναῖον, ου (τὸ) *n. de plante*, Diosc.*3,9*.

λιμναῖος, α, ον : **1** qui se trouve dans un étang : ὕδωρ, Hpc. eau de marais; *cf.* Plut.*M.725* b || **2** qui vit dans les étangs *ou* les marais, *en parl. d'oiseaux*, Hdt.*7,119;* Ar.*Av. 272; du crocodile*, Hdt.*2,68; des grenouilles*, Ar.*Ran.211, etc.; de certaines plantes*, Plut.*M.399* f || **3** qui convient aux étangs : λ. σκάφος, Hld. *1,31*, barque d'étang (λίμνη).

Λιμναῖος, ου (ὁ) Limnæos, *propr.* « des marais » : **1** *surn. de Dionysos à Athènes* (*v.* Λίμναι) Call.*fr.280* || **2** *n.d'h.* Plut.*Alex.63,etc.; au plur.* Λιμναῖοι, des hommes comme Limnæos, Plut.*Alex. fort. 2,13* (λίμνη).

λιμνάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de marais, d'étang, Thcr. *5,17;* Babr. *115, 1; ép.d'Artémis*, Paus.*3,7,4* (λίμνη).

λιμνασία, ας (ἡ) [νᾰ] eau stagnante, flaque d'eau, Arstt.*Probl.25,2,3* (λίμνη).

λιμνᾶτις, *v.* λιμνῆτις.

λίμνη, ης (ἡ) **I** eau stagnante restant après le retrait d'un fleuve *ou* de la mer, Il. *21, 317; d'où* : **1** marais, étang; Th. *H.P. 4, 2, 2, etc.* || **2** lac, Il.*2, 711, 865; 5, 709;* Xén. *Hell. 3, 2, 18, etc.; différ. de* ἕλος, Plat. *Criti. 114* e, *Leg. 824* b ; *particul.* lac creusé de main d'homme, Hdt. *1, 185, 186, 191* || **II** mer *ou* bras de mer, Il. *24, 79;* Od. *3, 1, etc.;* Eschl. *Suppl. 529;* Eur. *Hipp. 744, etc.* || ⋙→ *Dor.* λίμνα, Eschl.*Suppl.529;* Eur. *Hipp. 744, etc.* (R. Λιϐ, *cf.* λείϐω).

Λίμνη, ης (ἡ) Limnè, *gymnase de Trœzène*, Eur. *Hipp.228,1133*.

λίμνηθεν, *adv.* en sortant de la mer (*propr.* du lac) A.Rh.*4,1579* (λίμνη, -θεν).

λιμνησία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Gal.*7, 205*.

λιμνήσιον, ου (τὸ) *c.* λιμνῆστις, Damocr. (Gal.*13,862*).

Λιμνήσιος, ου (ὁ) Limnèsios (*propr.* le marécageux) *n. de grenouille*, Batr.*221* (λίμνη).

λιμνῆστις, ιδος (ἡ) plante de marais, Arét. *p.80,41, etc.* (λίμνη).

λιμνῆτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* de marais, Thcr. *2, 56;* ἡ λ. Gal.*6,434*, *c.* λιμνῆστις || ⋙→ *Dor.* λιμνᾶτις, Thcr. *l. c.*

Λιμνῆτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* de Limnes, *ép. d'Artémis à Epidaure*, Paus. *4, 4, 2, etc.* || ⋙→ *Dat. dor.* Λιμνᾶτι, *p.* λιμνάτιδι, Anth.*6,280* (λίμνη).

λιμνιάς, άδος, *adj.f.* qui vit dans les lacs *ou* les marais, Anth.*11, 239* (λίμνη).

λιμνίον, ου (τὸ) petit marais, Arstt.*Mir.112,1* (λίμνη).

λιμνό·βιος, ος,ον, qui vit dans les étangs, El.*N.A.6,40* (λίμνη, βίος).

λιμνο·θάλασσα, *att.* αττα, ης (ἡ) **1** marais formé par les eaux de la mer, marais salant, Arstt.*H.A.8,13, 5, etc.* || **2** estuaire d'un fleuve, Gal.*6, 711* (λίμνη, θάλασσα).

Λίμνος, ου (ὁ) Limnos, *Macédonien*, Plut.*Alex.49*.

λιμν·όστρεον, ου (τὸ) huître comestible, *p. opp. à* ὄστρεον, crustacé bivalve, *en gén.* Arstt. *H.A.4,6, 6; plur.* τὰ λ. Arstt.*H.A. 5,15; G.A. 3,11*, parc *ou* banc d'huîtres, Arstt. *H.A.4,4,6* (λ. ὄστρεον).

λιμνο·σώματος, ος, ον [ᾰ] dont le corps, *c. à d.* la chair sent le marécage, Eub. (Ath.*300* c) (λ. σῶμα).

λιμνουργός, ός, όν, qui travaille dans les étangs *ou* les lacs, *c. à d.* pêcheur, Plut.*Mar.37* (λ. ἔργον).

λιμνο·φυής, ής,ές, qui croît dans les marais, Anth.*6,23* (λ. φύω).

λιμνο·χαρής,ής,ές [ᾰ] qui se plaît dans les marécages, Batr.*12,226* (λ. χαίρω).

λιμνόω-ῶ, convertir en étang, *d'où, au pass.*, être changé en marais, être inondé, Th.*C.P.5,14,2* (λίμνη).

λιμνώδης, ης, ες, qui a l'aspect *ou* la nature d'un marais, Pol.*3,28,8, etc.;* Plut.*M.590* e, *etc.;* τὸ λιμνῶδες, Thc. *5, 7*, aspect marécageux d'une terre (λ. -ωδης).

Λιμνώρεια, ας (ἡ) Limnôreia, *Néréide*, Il.*18,41* (λίμνη, ὥρα).

λιμο·δοξέω-ῶ [ῑ] être affamé de renommée, de gloire, Phil. *2, 273, etc.* (λιμός, δόξα).

λιμο·δοξία,ας (ἡ) [λῑ] désir ardent de gloire, Phil. *1, 290* (λιμός, δόξα).

Λιμο·δωριεῖς, έων (οἱ) [ῑ] les Doriens affamés, *c. à d.* poussés par la faim à émigrer, Plut.*Prov.34* (λιμός, Δωριεύς).

λιμο·θνής, ῆτος (ὁ,ἡ) [ῑ] qui meurt de faim, Eschl.*Ag.1274* (λ. θνήσκω).

λιμο·κόλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐᾰκ] parasite, *propr.* « qui flatte pour manger », Com.anon. (*Bkk.50*) (λ. κ.).

λιμοκτονέω-ῶ [ῑ] faire mourir de faim, Hpc. *406, 8, etc.;* Plat. *Rsp. 588* e; Str.*517* (λ. κτείνω).

λιμο·κτονία, ας (ἡ) [λῑ] **1** action d'amener la mort par une diète pro-

longée, Plat. *Protag.354* a *au pl.* || 2 action de traiter par une diète complète, Hpc. *400, 37* (*ion.* -ίη) (λ. κτείνω).

λιμο·ποιός, ός, όν [ῑ] qui engendre la faim, Érot. *244*; Œnom. (Eus. *3, 444 Migne*) (λ. ποιέω).

λιμο·πύκτης, ου (ὁ) [ῑ] « Cogne-la-faim, » *propr.* qui lutte à coups de poing contre la faim, *n. de parasite*, Alcphr. *Ep. 3,70* (λ. πύξ).

λιμός, οῦ (ὁ) [ῑ] 1 faim, besoin de manger, *joint à* δίψα, Il. *19,166*; Xén. *Cyr. 3,1,3*; *d'où* famine, inanition, Od. *4,369*; *10,177*; *12,332*, *etc.*; Hés. *O. 241*; Hdt. *6,139*, *etc.*; Thc. *2, 54*; Xén. *Hell. 2,3,41*, *etc.*; λιμῷ θανέειν, Od. *12,342*, mourir de faim; *en ce sens qqf.* ἡ λ. Hh. *Cer. 313*; Ar. *Ach. 743*; Bion *6, 4*; Call. *fr. 490*, *etc.* || 2 homme affamé, un meurt-de-faim, Posidipp. (Ath. *377* a).

Λίμος, οῦ (ὁ) Limos, *h.* Anth. *6, 298* (*cf. le préc.*).

λιμο·φορεύς, έως (ὁ) [ῑ] qui cause (*propr.* qui apporte) la faim *ou* la famine, Anth. *11, 371* (λιμός, φέρω).

λιμο·ψώρα, ας (ἡ) *c. le suiv.* Hippiatr. *p. 188, 8*.

λιμό·ψωρος, ου (ὁ) [ῑ] gale provenant de la faim et de la misère, Pol. *3, 87, 2* (λ. ψώρα).

λιμπάνω, *c.* λείπω, Arc. *161, 22*; *196, 2*.

Λιμυρός, οῦ (ὁ) [ῠ] Limyros, *fl. sur la côte sud de Lycie*, Q. Sm. *3, 103*.

λιμώδης, ης, ες [ῑ] I qui souffre de la faim, *d'où* : 1 affamé, Plut. *M. 751* a; Alcphr. *Ep. 1,25* || 2 vide *ou* médiocrement pourvu d'aliments, Plut. *M. 703* f || II qui concerne ceux qui souffrent de la faim, Hpc. *37, 5*; λεπτὸς καὶ λ. ὕπνος, Plut. *M. 325* c, sommeil léger d'animaux (oies du Capitole) affamés (λιμός, -ωδης).

λιμώσσω, *att.* **λιμώττω** (*f.* ώξομαι, *ao.* ἐλίμωξα, *pf. inus.*) [ῑ] souffrir de la faim, Anth. *6,307* || ⋙ *Att.* -ώττω, Gal. *Comm. ad. Hipp. Aph. 2, 16*; Luc. *Luct. 9* (λιμός).

λῖν, *acc. de* λῖς 1.

λιν·αγρέτης, ου [ῐᾰ] *adj. m.* pris au filet, Lyc. *237* (λίνον, ἄγρα).

λιναῖος, α, ον [ῐ] *c.* λίνεος, Hpc. *472, 12*; *679, 46*.

λινάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] fil de lin, Diosc. *2, 202* (λίνον).

1 Λίνδιοι, ων (οἱ) Lindies, *emplacement où fut fondée la ville de Géla, en Sicile*, Thc. *6, 4*.

2 Λίνδιοι, *plur. du suiv.*

Λίνδιος, ου, *adj. m.* de Lindos, Hdt. *7,153*, *etc.* (Λίνδος 2).

λίνδος, ου (ὁ) sorte de plante aromatique, Mnésim. (Ath. *403* d).

1 Λίνδος, ου (ὁ) Lindos, *fondateur de la v. de Lindos*, Pd. *O. 7, 74* (*v. le suiv.*).

2 Λίνδος, ου (ἡ) Lindos (*auj.* Lindo) *v. de Rhodes*, Il. *2, 656*; Hdt. *1, 144*; Thc. *8, 44*, *etc.*

λίνεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν [ῐ] de lin, fait de lin, Hdt. *1,195*, *etc.*; Plat. *Crat. 389* b; *Ep. 363* a; Arstt. *H. A. 9, 13*.

λιν·εργής, ής, ές [ῐ] travaillé en lin, Lyc. *716* (λίνον, ἔργον).

λινεύς, έως (ὁ) [ῐ] mulet, poisson, Callias (*Bkk. p. 474, 35*); Archestr. (Ath. *236* b) (λίνον).

λινεύω [ῐ] prendre avec un filet de pêcheur, Arr. *M. rubr. p. 10* (λίνον).

λινίδιον, ου (τὸ) [ῐνῐ] petit fil de lin, Biton *p. 106* b (λίνον).

λινο·γενής, ής, ές [ῐ] fait de lin, Soph. (Poll. *7, 45*) (λίνον, γίγνομαι).

λινό·δεσμος, ος, ον [ῐ] lié avec des cordes, Eschl. *Pers. 68* (λ. δεσμός).

λινό·δετος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Eur. *I. T. 1043*; Ar. *Nub. 763* (λ. δέω).

λινό·δρυς, υος (ἡ) [ῐ; ῠ *nomin.*] *autre n. de la plante* χαμαίδρυς, Diosc. *3, 102*.

λινο·εργής, ής, ές [ῐ] *c.* λινεργής, Opp. *H. 3, 444*.

λινο·ερκής, ής, ές [ῐ] pris *ou* enfermé dans un filet, Nonn. *26, 55* (λ. ἕρκος).

λινό·ζευκτος, ος, ον [ῐ] attaché avec des cordes, Opp. *H. 4,79* (λ. ζεύγνυμι).

λινό·ζωστις, εως *et* **ιδος (ἡ)** [λῐ] mercuriale, *plante*, Hpc. *653,52*, *etc.*; Arstt. *Plant. 2,6,10* || ⋙ *Gén.* -εως, Gal. *14, 760*, *etc.*; -ιδος, Gal. *19, 96*; *acc.* -ιν, Gal. *19, 146* (λ. ζώννυμι).

λινο·θήρας, ου (ὁ) [ῐᾰ] chasseur au filet, Anth. *7, 172* (λ. θηράω).

λινο·θώρηξ, ηκος (ὁ, ἡ) [ῐ] à la cuirasse de lin, Il. *2, 529, 830*; *en parl. des Perses*, Xén. *Cyr. 6,4,2* (λ. θ. *ion. p.* θώραξ).

λινο·καλάμη, ης (ἡ) [ῐᾰᾰ] *c. le suiv.* Hpc. *580, 46*; *674, 8*; DS. *1, 60*; Spt. *Jos. 2, 6*.

λινο·καλαμίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰᾰῐδ] tige du lin, *p. suite*, chaume du lin, Diosc. *Noth. 2, 125* (λ. κάλαμος).

λινό·κλωστος, ος, ον [ῐ] qui sert à filer le lin, Anth. *7, 12* (λ. κλώθω).

λινό·κροκος, ος, ον [ῐ] au tissu de lin, Eur. *Hec. 1081* (λ. κρέκω).

λίνον, ου (τὸ) [ῐ] A lin, *plante*, Hdt. *2, 105*; Xén. *Ath. 2, 11, 12*, *etc.*; *au plur.* Plat. *Pol. 280* c; λίνου σπέρμα, Thc. *4, 26*, graine de lin || B objet fabriqué avec du lin : I fil, Eur. *Or. 1431*, *etc.*; *prov.* λίνον λίνῳ συνάπτειν, Plat. *Euthyd. 298* c, joindre le fil au fil, *c. à d.* réunir des choses semblables ; fil des Parques, fil de la vie, Il. *20, 128*; Od. *7, 198*; *au pl.* Thcr. *1, 139*; ὑπὲρ τὸ λίνον, Luc. *J. conf. 2*, en dépit du destin || II engin de pêche *ou* de chasse : 1 ligne à pêcher, Il. *16, 408*; Eschl. *Ch. 506* || 2 filet de pêcheur, Il. *5, 487* || 3 filet de chasseur, Thcr. *8, 58*; *27, 16*; *fig.* D. Chr. *v. 2, p. 350* || III tissu de lin : 1 vêtement de lin, Il. *9, 661*; Od. *13, 73, 118*; *au pl.* Eschl. *Suppl. 121, 132* || 2 voile de vaisseau, A. Rh. *1,565*; Luc. *Am. 6* (*cf. lat.* linum).

λινό·πεπλος, ος, ον [ῐ] au voile de lin, Anth. *6, 231* (λ. πέπλος).

λινό·πλεκτος, ος, ον [ῐ] tissé en lin, Nonn. *26, 56* (λ. πλέκω).

λινό·πληκτος, ος, ον [ῐ] atteint par le filet, *d'où* qui redoute le filet, Plut. *M. 642* a (λ. πλήσσω).

λινο·πλήξ, *gén.* **ῆγος** [ῐ] qui frappe le filet, *en parl. du poisson pris qui se débat*, Numén. (Ath. *321* b); *fig.* Chrys. *3, 403* || *Sup.* -έστατος, Numén. *l. c.* (λ. πλήσσω).

λινο·πλόκος, ος, ον [ῐ] qui tresse des filets de lin, Nonn. *Jo. 21, 3* (λ. πλέκω).

λινό·πορος, ος, ον [ῐ] qui pénètre dans les voiles, *en parl. du vent*, Eur. *I. T. 410* (λ. πορεύομαι).

λιν·οπτάομαι-ῶμαι [ῐ] avoir l'œil sur la ligne *ou* examiner le filet (pour voir s'il y a du poisson) Ar. *Pax 1178* (λ. ὄψομαι).

λινό·πτερος, ος, ον [ῐ] aux ailes (*c. à d.* aux voiles) de lin, Eschl. *Pr. 468* (λ. πτερόν).

λινο·πτέρυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῐῠγ] *c. le préc.* Opp. *C. 1, 121*; *4, 61*.

λιν·όπτης, ου (ὁ) [ῐ] qui a l'œil sur la ligne *ou* le filet, Arstt. (Sch.-Ar. *Pax 1178*) (λ. ὄψομαι).

λινο·ρραφής, ής, ές [ῐᾰ] 1 *pass.* fait de bandes de toile cousues ensemble, Eschl. *Suppl. 134*; Soph. (Poll. *10, 39*) || 2 *act.* qui rassemble (*propr.* qui coud) les mailles d'un filet, Nonn. *23, 131* (λ. ῥάπτω).

λίνος, ου (ὁ) *c.* λίνον, Rhét. (*W. 3, 525*).

Λίνος, ου (ὁ) [ῐ] I Linos, *ancien aède de Thèbes, fils d'Apollon et de Kalliopè, maître d'Orphée*, Thcr. *24,103*; Apd. *1,3,2* || II *p. ext.* 1 chant composé par *ou* sur Linos, Il. *18,570* || 2 chant funèbre sur la mort de Linos, Hdt. *2, 79*.

λινό·σαρκος, ος, ον [ῐ] à la chair filandreuse, Antiphan. (Ath. *455* f) (λίνον, σάρξ).

λινό·σπαρτον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de genêt textile, Th. *H. P. 1, 5, 2* (λ. σπάρτος).

λινό·σπερμα, ατος (τὸ) graine de lin, A. Tr. *3, 178*, *etc.* (λ. σπέρμα).

λινό·σπερμον, ου (τὸ) *c. le préc.* A. Aphr. *Probl. 1,67*; Gal. *6,446*, *etc.*

λινο·στασία, ας (ἡ) [ῐτᾰ] filets tendus, *d'où* chasse au filet (Anth. *6, 179* (λ. στατός).

λινο·στατέω-ῶ [ᾰ] tendre des filets pour la chasse, chasser au filet, Opp. *C. 4,64*, *d'où au pass.* être pourchassé, *fig.* Ath. *219* d || ⋙ *Prés. sbj. 3 pl. ion.* λινοστατέωσι, Opp. *l. c.*; *impf.* ἐλινοστάτουν, Lgs *2, 13* (λ. στατός).

λινοστολία, ας (ἡ) [ῐν] robe de lin, Plut. *M. 352* c; Man. *4,344* (λινόστολος).

λινό·στολος, ος, ον [ῐ] vêtu d'une robe de lin *ou* vêtu de lin, Sib. *5, 491 conj.* (λ. στολή).

λινό·στροφος, ος, ον [ῐ] fait de lin tors, Opp. *H. 3, 76* (λ. στρέφω).

λινο·τειχής, ής, ές, aux murs de lin, *c. à d.* de toile, Dionys. (E. Byz. *v°* Γαζός) (λ. τεῖχος).

λινοῦλκος, ος, ον [ῐ] filé *ou* tissu en lin, Ion (Ath. *451* e) (λ. ἕλκω).

λινουργεῖον, ου (τὸ) [ῐ] fabrique de toiles de lin, Str. *191* (λινουργός).

λινουργία, ας (ἡ) [λῐ] action de travailler le lin, Str. *498* (λινουργός).

λινουργός, ός, όν [ῐ] qui travaille le lin, Alex. (Poll. *7,72*); *subst.* ὁ λ. : 1 cordier *ou* tisserand, Str. *162* || 2 sorte de pierre, Plut. *M. 1164* b || 3 *au pl.* sorte d'oie, Opp. *Ix. 3, 23* (λ. ἔργον).

λινοῦς, ῆ, οῦν, *v.* λίνεος.

λινο·φθόρος, ος, ον [ῐ] qui détruit le lin, *c. à d.* qui déchire le tissu, Eschl. *Ch. 27* (λ. φθείρω).

λινό·χλαινος, ος, ον [ῐ] couvert d'un manteau de lin, Nonn. *26,59* (λ. χλαῖνα).

Λιούϊος, ου (ὁ) = *lat.* Livius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cam. 6*, *Luc. 28*, *etc.*

λίπα [ῐᾰ] *adv.* en graissant, *touj. avec un verbe marquant l'idée de* graisser, oindre ; λίπ' ἐλαίῳ χρῖσαι, Od. *3, 466*; *ou simpl.* λίπ' ἀλείφειν,

Od. 6, 227, enduire de graisse; *avec un acc.* : ἐλαίῳ χρίειν λ. τὰς χεῖρας, Hpc. 657, 23, graisser les mains d'huile; ἀλείψασθαι, Il. 14, 171; Thc. 1, 6; 4, 68, *etc.* se graisser; *avec un acc.* : τὼ μηρὼ τῷ ῥοδίνῳ ἀλείφεσθαι λίπα, Hpc. 658, 3, se graisser les deux cuisses d'essence de rose (*Vraisembl. de l'inus.* *τὸ λίπα, *dont le dat.* λίπα *est devenu plus tard un adv. sous la forme réduite* λίπα. *Dans la locut.* λίπ' ἐλαίῳ, λίπα (*p.* *λίπα) *est substantif, et* ἐλαίῳ, *dat. d'*ἔλαιον, *adj. dérivé d'*ἐλάα; λίπα ἔλαιον *signifie* huile d'olive; *cf.* ἀλείφω).

λιπάζω [ῐ] graisser, Nic. *Th.* 90, 112 (λίπος).

λιπαίνω [ῐ] (*act. seul. prés. et ao.* ἐλίπανα [πᾱ] *ou* ἐλίπηνα; *pass. seul. prés. et pf.* λελίπασμαι) **1** graisser, oindre, *acc.* Anaxil. (*Com. fr.* 3, 345) *d'où* mouiller, humecter, *en gén.* Aspas. (Ath. 219 c) ‖ **2** engraisser, féconder, *en parl. de rivières* : γύας, Eur. *Hec.* 454, féconder le sol; χώραν ὕδασι, Eur. *Bacch.* 575, féconder une terre de ses eaux ‖ *Moy.* (*part. ao.* λιπηνάμενος) se graisser, A. Pl. 4, 273 ‖ ⋙ *Ao.* ἐλίπανα [πᾱ] Spt. *Ps.* 22, 5; *part.* λιπήνας, Opp. *H.* 4, 357 (λίπος).

λιπ·ανδρέω, *mieux que* **λειπ·ανδρέω-ῶ**, manquer d'hommes, Str. 259, 272, *etc.* (λείπω, ἀνήρ).

λιπ·ανδρία, *mieux que* **λειπ·ανδρία**, ας (ἡ) manque d'hommes, Str. 596 (λείπω, ἀνήρ).

λίπανσις, εως (ἡ) [λῐ] action de graisser, onction, Antyll. (Orib. 2, 450 B.-Dar.) (λιπαίνω).

Λίπαξος, ου (ἡ) Lipaxos, *v. de Macédoine*, Hdt. 7, 123, *etc.*

Λιπάρα, ας (ἡ) [λῐπ] Lipara (*auj.* Lipari) *î. éolienne avec une v. du même nom*, Thc. 3, 88, *etc.*; *plur.* Λιπάραι, ῶν (αἱ) Str. 277, les î. Lipares, *c. à d.* les î. éoliennes, *en gén.* ‖ ⋙ *Ion.* Λιπάρη, Call. *H.* 3, 47.

Λιπαραῖος, α, ον [λῐ] des î. Lipares, Thcr. 2, 133; οἱ Λιπαραῖοι, Thc. 3, 88; Arstt. *Meteor.* 2, 8, habitants des î. Lipares.

λιπαρ·άμπυξ, υκος (ὁ, ἡ) [ῐᾰῡ] **1** au bandeau brillant, Pd. *N.* 7, 22 ‖ **2** qui forme un cercle luisant, *c. à d.* gras, Ar. *Ach.* 671 (λιπαρός, ἄ.).

λιπαρ·αυγής, ής, ές [ῐᾰ] luisant, brillant, Philox. (Ath. 643 a) (λ. αὐγή).

Λιπαρεῖς, έων (οἱ) [ῐᾰ] les habitants des î. Lipares, Plut. *Cam.* 8 (Λιπάρα, *cf.* Λιπαραῖος).

λιπαρέω-ῶ [ῐᾰ] **1** s'attacher à, insister, persister, *abs.* Hdt. 8, 144; Xén. *Cyr.* 1, 4, 6; *avec un dat.* : τῇ πόσι, Hdt. 5, 19, persister à boire; *avec un part.* : ἐλιπάρεε ἱστορέων, Hdt. 3, 51, il persistait à interroger ‖ **2** *particul.* prier avec insistance, supplier d'une manière pressante, *abs.* Hdt. 1, 86, *etc.*; *joint à* δέομαι, Plat. *Crat.* 391 c, *etc.*; *p. anal.* λ. βωμούς, Pol. 32, 25, 7, importuner *ou* assiéger les autels; *avec un inf.* : ὅσα λιπαρεῖς παρ' ἐμοῦ μανθάνειν, Xén. *Œc.* 2, 16, tout ce que tu cherches à savoir de moi avec tant d'insistance; *cf.* Soph. *O. R.* 1435, *O. C.* 776; *au pass.* λιπαρεῖσθαι ὑπό τινος, Xén. *Hell.* 3, 5, 12, être obsédé par qqn (λιπαρής).

Λιπάρη, *v.* Λιπάρα.

λιπαρής, ής, ές [ῐᾰ] qui s'attache à, persistant, tenace : **1** *en parl. de pers.* : πρός τι, Plat. *Hipp. mi.* 372 a, *ou* περί τι, Plat. *Hipp. mi.* 369 d; Plut. *M.* 611 f; περί τινος, Plat. *Crat.* 413 a; τινος, Luc. *Am.* 6, qui s'applique avec ténacité à qqe ch.; *avec un part.* : λιπαρεῖς ἦσαν δεόμενοι, Plut. *T. Gracch.* 6, ils demandaient avec persistance; *cf.* Plut. *M.* 665 e ‖ **2** *en parl. de choses* : λ. χειρουργία, Ar. *Lys.* 672; προθυμία, Luc. *Abd.* 4, industrie, zèle infatigable; λ. πυρετός, Luc. *H. conscr.* 1, fièvre incessante; χείρ, Soph. *El.* 1378, main qui ne se lasse pas (d'apporter des offrandes), *prop.* qui s'attache à l'autel; τὸ λιπαρές, ténacité, Luc. *Herm.* 24, *ou* insistance, Soph. *O. C.* 1119 (λίπος).

λιπάρησις, εως (ἡ) [ῐᾰ] prière instante, DH. 1, 81 (λιπαρέω).

λιπαρητέον [ῐᾰ] *vb. de* λιπαρέω, Xén. *Ap.* 23.

1 λιπαρία, ας (ἡ) [ῐπᾰ] graisse, Diosc. 1, 49 (λιπαρός).

2 *λιπαρία, *ion.* **λιπαρίη**, ης (ἡ) [ῐπᾰ] persistance, persévérance, Hdt. 9, 21 (λιπαρής).

λιπαρό·ζωνος, ος, ον [ῐᾰ] à la brillante ceinture, Eur. *Ph.* 175 (λ. ζώνη).

λιπαρό·θρονος, ος, ον [ῐᾰ] au siège brillant, Eschl. *Eum.* 806 (λ. θρόνος).

λιπαρο·κρήδεμνος, ος, ον [ῐᾰ] aux bandelettes brillantes, Il. 18, 382; Hh. *Cer.* 25, 459, *etc.* (λ. κρήδεμνον).

λιπαρ·όμματος, ος, ον [ῐᾰᾰ] aux yeux brillants, Arstt. *Physiogn.* 3, 14; Licymn. (Sext. *p.* 901) (λ. ὄμμα).

λιπαρο·πλόκαμος, ος, ον [ῐᾰᾰ] aux boucles *ou* aux tresses brillantes, Il. 19, 126; Pd. *fr.* 87 (58) (λ. πλόκαμος).

λιπαρός, ά, όν [ῐᾰ] **I** gras : **1** gras, onctueux, brillant d'huile, de graisse, de parfums, *etc.* : λιπαρὸν χωρεῖν ἐκ βαλανείου, Ar. *Pl.* 616, sortir du bain luisant de parfums; *en parl. des cheveux* (*p. opp. à* αὐχμηρός) Sim. 148; Xén. *Mem.* 2, 1, 31; λιπαροὶ κεφαλάς, Od. 15, 332, avec les cheveux luisants; τὰ λιπαρά, Ar. *fr.* 421, mets gras; τὸ λ. Arstt. *P. A.* 2, 5, 2, *etc.* substance grasse; *différ. de* πῖον (graisse visqueuse *ou* gluante) Arstt. *Meteor.* 4, 9, 34, *etc.* ‖ **2** *p. ext.* luisant, brillant d'embonpoint, de vigueur, de fraîcheur : πόδες λ. Il. 2, 44, pieds robustes; στῆθος, Ar. *Nub.* 1011, poitrine robuste; ὀμμάτων σέλας, Thcr. 23, 8, éclat brillant des yeux, *en parl. d'Hèra*, Il. 14, 186; *de Thémis*, Hés. *Th.* 901; *en parl. d'animaux*, Xén. *Cyr.* 1, 4, 11 ‖ **3** *fig.* opulent, riche, éclatant, splendide, *en parl. du sol, de contrées, de villes* : λ. νῆσος, Hh. *Ap.* 38, île fertile; λ. πόλις, Thgn. 947, ville magnifique; *en parl. de Thèbes*, Pd. *P.* 2, 3; *de Marathon*, Pd. *O.* 13, 106; λιπαραὶ Ἀθῆναι, la brillante Athènes, *probabl. par allusion aux oliviers de l'Attique*, Pd. *N.* 4, 18, *etc.*; Eur. *I. T.* 1130, *etc.*; *en parl. de choses* : λ. γῆρας, Od. 11, 136; 19, 368, vieillesse abondamment pourvue de ressources; λ. θέμιστας τελεῖν, Il. 9, 156, 298, payer de riches contributions; λ. κρήδεμνα, Od. 1, 334, voiles brillants, riches bandelettes; *cf.* Il. 22, 406; Hés. *Th.* 63; *en parl. d'odeurs* : λ. ὀσμή, Arstt. *An.* 2, 9, 5, odeur forte et pénétrante ‖ **II** collant, gluant, visqueux; *subst.* αἱ λιπαραί (*s. e.* ἔμπλαστροι) Gal. κ. τόπ. *p.* 166, 48, sortes d'emplâtres visqueux ‖ *Cp.* -ώτερος, Hdt. 3, 23; *sup.* -ώτατος, Hh. *Ap.* 38; Plat. *Tim.* 82 d (λίπα).

Λίπαρος, ου (ὁ) Liparos, *h.* Eschn. 47, 9.

λιπαρότης, ητος (ἡ) [ῐᾰ] **1** graisse, embonpoint, Arstt. *H. A.* 3, 20, *etc.*, *au pl.* substances grasses, Hpc. 40, 52, *etc.* ‖ **2** éclat (des yeux) Plut. *M.* 670 e (λιπαρός).

λιπαρό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, *voc.* οε [ῐᾰ] de couleur brillante *ou* à la peau luisante, Thcr. 2, 165 (λ. χρόα).

λιπαρό·χρως, ωτος, *acc.* ων (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] *c.* le *préc.* Thcr. 2, 102 (λ. χρώς).

1 λιπαρῶς [ῐᾰ] *adv.* avec ténacité *ou* persévérance : λ. παρακαλεῖν θεούς, Plat. *Leg.* 931 c, invoquer les dieux avec persévérance; λ. ἔχειν, souhaiter vivement de, *avec l'inf.* Plat. *Prot.* 315 e, *ou* témoigner un désir importun que, *avec une prop. inf.* Plat. *Prot.* 335 b (λιπαρής).

2 λιπαρῶς [ῐᾰ] *adv.* **1** avec de la graisse, Gal. 6, 677; Hippiatr. *p.* 109, 18 ‖ **2** *fig.* dans l'abondance, Od. 4, 210 (λιπαρός).

λιπαρ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] à l'aspect brillant, Philox. (Ath. 146 f) (λ. ὤψ).

λίπας, αος (τὸ) [ῐ] *c.* λίπος, Arét. *p.* 130, 43; *au dat.* λίπαϊ, Arét. *p.* 74, 33 *et* 54; *p.* 75, 52, *etc.*

λίπασμα, ατος (τὸ) [ῐ] **1** ce qui sert à graisser, à enduire, substance grasse, Plut. *M.* 771 b; Spt. *Neh.* 8, 12 ‖ **2** graisse, Hpc. 381, 20 ‖ **3** onguent, parfum, Man. 4, 345 ‖ **4** *p. anal.* substance humide *ou* qui rend brillant : ὀφθαλμῶν, Epic. (Cléoméd. 2, 1) larmes, pleurs (λιπάζω).

λιπασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] **1** action de graisser, d'oindre, Diosc. *Al.* 14 ‖ **2** action de rendre gras, Chrys. 2, 104; *fig.* Chrys. 1, 275 ‖ **3** action de fumer une terre, Géop. (λιπάζω).

λιπαυγέω-ῶ [ῐ] être aveugle, Bas. (λιπαυγής).

λιπ·αυγής, ής, ές [ῐ] **1** sans lumière, sombre, obscur, Orph. *H.* 17, 2 ‖ **2** aveugle, Anth. 9, 13 (λείπω, αὐγή).

λιπάω-ῶ (*seul. part. prés.*) [ῐ] **1** être gras, Plut. *M.* 206 f ‖ **2** être onctueux *ou* brillant (*au part. prés. épq.* λιπόων) Anth. 7, 413; Call. (Sch.-Soph. *O. R.* 919); Nic. *Al.* 487 (λίπα).

λιπεῖν, *inf. ao.* 2 *de* λείπω.

λιπ·έλαιον, ου (τὸ) [ῐ] l'olivier au fruit gras, Serv. (Virg. *Ecl.* 5, 68) (λίπος, ἔ.).

λιπ·εργάτης, ου [ῐᾰ] *adj. m.* qui abandonne son ouvrage, Lgs 2, 22 (*conj.* λιπερνήτης) (λείπω, ἔργον).

λιπερνέω-ῶ [ῐ] être pauvre, Suid.

λιπερνής, ῆτος [ῐ] *adj. m.* pauvre, misérable, Archil. 50 (λείπω, ἔρνος).

λιπερνήτης, ου (ὁ) *c. le préc.* P. Sil. *Ecphr. Soph.* 1010.

λιπερνῆτις, ιδος [ῐ] *adj. f. c. le préc.* Anth. 9, 649.

λιπεσ·άνωρ, ορος [ῐᾰ] *adj. f.* qui abandonne son époux, Stésich. *fr.* 35 (λείπω, ἀνήρ).

λιπο·βλέφαρος, ος, ον [ῐᾰ] privé

de paupières *ou* d'yeux, aveugle, NONN.*Jo.9,1* (λ. βλέφαρον).

*λιπο·βοτανέω, *mieux que* λειπο·βοτανέω-ῶ [ᾰ] manquer de plantes, d'herbage, PLUT. *M. 182* e (λ. βοτάνη).

λιπό·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] qui abandonne son époux, EUR. *Or. 1305* (λ. γάμος).

λιπό·γληνος, ος, ον [ῐ] privé d'yeux, aveugle, NONN. *37, 517* (λ. γλήνη).

λιπό·γλωσσος, ος, ον [ῐ] privé de langue, NONN. *4, 325; 12,77; 26,281* (λ. γλῶσσα).

λιπο·γνώμων, *mieux que* λειπο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui ne marque pas, *c. à d.* qui a perdu ses dents et dont on ne peut connaître l'âge, *en parl. d'un cheval*, GRAMM.; *p. anal. en parl. d'un homme*; LUC. *Lex. 6* (λείπω, γνώμη).

λιπο·γράμματος, *mieux que* λειπο·γράμματος, ος, ον, à qui manque une lettre, GRAMM. (λείπω, γράμμα).

λιπό·γυιος, ος, ον [λῐ] qui n'a pas l'usage de ses membres, ANTH. *9, 13* (λ. γυῖον).

λιπο·δεής, *mieux que* λειπο·δεής, ής, ές, qui est dans le besoin, pauvre, PYTH.*Ep.2* (λ. δέος).

λιποδερμέω-ῶ, être dépourvu de prépuce, HIPPIATR. *p. 86* (λιπόδερμος).

λιπό·δερμος, ος, ον, sans prépuce, DIOSC.*2,101; 4,157;* P.EG.*236, 242 Briau* (λείπω, δέρμα).

λιποδρανέω, *mieux que* λειπο·δρανέω-ῶ [ᾰ] GAL. *7, 518*, être sans forces, être faible (λιποδρανής).

λιπο·δρανής, *mieux que* λειπο·δρανής, ής, ές [ᾰ] sans forces, faible, ARÉT.*57,18* (λείπω, δράω).

λιπό·θηλος, *mieux que* λειπό·θηλος, ος, ον, privé de mamelles, GÉOP. *19,6,8* (λ. θηλή).

λιπό·θριξ, *mieux que* λειπό·θριξ, -τρίχος (ὁ, ἡ) qui a perdu ses cheveux, chauve, EL.*N.A.17,4* (λείπω, θρίξ).

λιπό·θροος, ος, ον [ῐ] qui a perdu la voix, muet, NONN. *4, 327* (λείπω, θρόος).

λιπο·θυμέω-ῶ, *mieux que* λειπο·θυμέω [ῡ] manquer de courage, HPC. *652,55;* DIOSC.*3,36;* JOS.*Macc.6, etc.* (λ. θυμός).

λιπο·θυμία, *mieux que* λειπο·θυμία, ας (ἡ) [ῡ] manque de courage, PHIL.*1,628;* DIOSC.*2,163, etc.;* PLUT. *M. 695* a || 2 évanouissement, PLUT. *Alex. 19;* HPC. *425, 42* (λ. θυμός).

λιποθυμικός, *mieux que* λειποθυμικός, ή, όν [ῡ] prompt à se décourager, HPC. *425, 52* (λιποθυμία).

λιποθυμιώδης, ης, ες [ῡ] *c. le préc.* ARCHIG. (ORIB. *2,152 B.-Dar.*) (λιποθυμία, -ωδης).

λιπο·κτέανος, ος, ον [ῐᾰ] qui est sans biens, pauvre, indigent, P.SIL. *Ecphr.576* (λείπω, κτέανον).

λιπό·κωπος, ος, ον [ῐ] sans poignée, ANTH. *6, 307 vulg., conj.* λιθόκωπος, à poignée de pierre (λ. κώπη).

λιπο·μαρτυρίου, *mieux que* λειπο·μαρτυρίου δίκη (ἡ) action en justice pour refus de témoignage, DÉM.*1190,5* (λ. μαρτυρία).

λιπό·μαστος, ος, ον [ῐ] dépourvu de mamelles, NAZ. *2,139* (λ. μαστός).

λιπο·μήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui se sépare *ou* est séparé de sa mère, ANTH.*9,240* (λ. μήτηρ).

λιπό·ναυς, -ναος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] qui abandonne son vaisseau, ESCHL. *Ag. 212* (λ. ναῦς).

λιπο·ναύτης, *dor.* λιπο·ναύτας, α [ῐᾰ] *adj. m.* qui abandonne des matelots *ou* un navire, THCR. *13, 73* (λ. ναύτης).

λιπό·νεως, *mieux que* λειπό·νεως, ω (ὁ) matelot déserteur, DÉM. *1226, 15;* LUC. *Cat. 3, Contempl. 1* (λ. ναῦς).

Λιπόξαϊς *ou* Λειπόξαϊς (ὁ) Lipoxaïs *ou* Leipoxaïs, *h.* HDT.*4,5,6*.

λιπό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] sans enfant, MAN.*4,585* (λ. παῖς).

λιπό·πατρις, *mieux que* λειπό·πατρις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐῐδ] 1 qui abandonne sa patrie, sans patrie, NONN. *1, 131* || 2 qui fait oublier (*propr.* abandonner) sa patrie, ANTH. *15, 12* (λ. πατρίς).

λιπο·πάτωρ, *mieux que* λειπο·πάτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] *adj.* qui abandonne son père, EUR. *Or. 1305* (λ. πατήρ).

λιπό·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] 1 qui n'a pas de souffle, *ép. d'Hadès*, ORPH. *H. 17, 9* || 2 qui a perdu le souffle, mort, ANTH.*12,132;* A.PL.*110,133* (λ. πνέω).

λιπο·πτόλεμος, ος, ον [ῐ] qui abandonne la guerre, NONN. *35, 389* (λ. πτ.).

λιπό·πτολις, ιος (ὁ, ἡ) qui abandonne la ville, NONN. *3, 296, etc.* (λ. πτ.).

λιπο·πωγωνία, *mieux que* λειπο·πωγωνία, ας (ἡ) manque de barbe, CRATÈS *fr. 22* (λείπω, πώγων).

1 λιπό·ρρινος, ος, ον [ῐῐ] qui n'a plus de peau, écorché. NONN. *1, 44* (λ. ῥινός).

2 λιπό·ρρινος, ος, ον [ῐῐ] qui a la peau grasse *ou* luisante, NIC. *Al. 550* (λίπος, ῥινός).

λίπος, εος-ους (τὸ) [ῐ] 1 graisse d'animal, ARSTT. *Macr. 5, 11;* ANTH. *9, 377* || 2 suc gras, huile, SOPH. *fr. 164* || 3 *p. ext.* substance humide et brillante, *en parl. de sang*, ESCHL. *Ag.1428* (R. Λιπ *ou* Λιφ, être gras, *cf.* ἀλείφω).

λιποσαρκέω-ῶ [ῐ] être décharné, maigre, TH. *H.P. 8, 10* (λιπόσαρκος).

λιπο·σαρκής, ής, ές [ῐ] *c. le suiv.* ANTH.*11,374;* MAN.*1,55*.

λιπό·σαρκος, ος, ον [ῐ] décharné, maigre, HPC.*1279,57* (λείπω, σάρξ).

λιπο·σθενής, ής, ές [ῐ] sans force, faible, NONN. *14, 101* (λ. σθένος).

λιπό·σκιος, ος, ον [λῐ] sans ombre, clair, brillant, NONN. *2, 93* (λ. σκιά).

λιπο·στέφανος, ος, ον [ῐᾰ] qui se détache de la couronne, *en parl. d'une feuille*, ANTH. *6, 71* (λ. στ.).

λιπο·στρατία, *mieux que* λειπο·στρατία, ας (ἡ) désertion militaire, DH.*4,2212 Reiske* || ⋙ *Ion.* λιποστρατίη, HDT. *5, 27* (λ. στρατιά).

λιπο·στρατίου, *mieux que* λειπο·στρατίου γραφή [ᾰ] crime de désertion militaire, THC. *1, 99; 6, 76* (*v. le préc.*).

λιπο·στρατιώτης, *mieux que* λειπο·στρατιώτης, ου (ὁ) déserteur, APP.*Pun.195* (λ. στρατιώτης).

λιποτακτέω, *mieux que* λειποτακτέω-ῶ, abandonner son poste, PLUT. *M. 569* e; JOS. *Macc. 9* (λειποτάκτης).

λιπο·τάκτης, *mieux que* λειπο·τάκτης, ου (ὁ) qui abandonne son poste, DH. *8,79* (λείπω, τάσσω).

λιπό·τακτος, *mieux que* λειπό·τακτος, ου (ὁ) *c. le préc.* NYSS. *3, 945 Migne*.

λιποταξία, *mieux que* λειποταξία, ας (ἡ) désertion d'un poste, DÉM. *568, 8;* PLUT.*M. 570* c (λιποτάκτης).

λιπο·ταξίου, *mieux que* λειπο·ταξίου γραφή (ἡ) action en justice pour abandon d'un poste, PLAT. *Leg. 943* d; DÉM. *547, 27; 999, 12* (λείπω, τάσσω).

λιπο·τονέω, *mieux que* λειπο·τονέω-ῶ, avoir moins d'intensité *ou* une tonalité moindre, NICOM. *Harm. 9* (λ. τόνος).

λιποτριχέω-ῶ, *mieux que* λειποτριχέω [ῐῐ] perdre ses cheveux *ou* ses poils, GAL.*14,530* (λιπότριχος).

λιπο·τριχής, *mieux que* λειπο·τριχής, ής, ές [ῐῐ] *c.* λιπόθριξ, ANTH. *9,52*.

λιπό·τριχος, *mieux que* λειπό·τριχος, ος, ον [ῐῐ] *c. le préc.* NONN. *26,159*.

λίπ·ουρος, *mieux que* λείπ·ουρος, ος, ον [ῐ] qui est sans queue, CALL. *fr. 76,2* (λ. οὐρά).

λιπο·φεγγής, *mieux que* λειπο·φεγγής, ής, ές [ῐ] privé de lumière, aveugle, MUS. *238;* MAN.*1, 65* (λ. φέγγος).

λιπό·φθογγος, *mieux que* λειπό·φθογγος, ος, ον [ῐ] privé de voix, muet, NONN. *26, 288* (λ. φθέγγω).

λιπο·ψυχέω-ῶ, *mieux que* λειπο·ψυχέω-ῶ [ῐῡ] 1 perdre ses sens, s'évanouir, DS.*12,62;* PLUT.*M.347* b, *etc.* || 2 perdre courage, HDT. *7, 229* (λείπω, ψυχή).

λιπο·ψυχία, *mieux que* λειπο·ψυχία, ας (ἡ) [ῡ] évanouissement, PLUT. *M. 695* a; ARR. *An. 6, 10, 2* || ⋙ *Ion.* λιποψυχίη, HDT. *1, 86* (λ. ψυχή).

λιπόω-ῶ [ῐ] graisser, oindre, NIC. *Th. 81*.

λίπτω, désirer vivement, *gén.* A.RH. *4, 813;* LYC. *131, 353* || *Moy.* (*part. pf.* λελιμμένος) ESCHL. *Sept. 355; avec le gén.* ESCHL. *Sept. 380* || ⋙ *Seul. prés. act.* A.RH. LYC. *ll.cc.; sbj. 3 sg. poét.* λίπτησι, NIC. *Th. 126; part. pf. pass. au sens act.* λελιμμένος, ESCHL. *Sept. 380*.

λιπυρία, *ion.* ίη, ης, *mieux que* λειπυρία (ἡ) [λῐ] fièvre intermittente, HPC. *53, 15; 467, 10* (*p. dissimil. pour* *λιποπυρία, *de* λείπω, πῦρ).

λιπυρίας, *mieux que* λειπυρίας, ου (ὁ) [λῐ] *s. e.* πυρετός, *c. le préc.* HPC.*479,20*.

λιπυρικός, *mieux que* λειπυρικός, ή, όν [λῐ] qui ressemble à une fièvre intermittente, HPC. *134* e (*cf. les préc.*).

λιπυριώδης, *mieux que* λειπυριώδης, ης, ες [λῐ] *c. le préc.* HPC. *1288,19* (λιπυρία, -ωδης).

λιπώδης, ης, ες [ῐ] graisseux, TH. *H.P.3,12,1* (λίπος, -ωδης).

λίρινος, *leç. incorr. p.* λείρινος, η, ον, de lis, GAL. *2, 96* (*λίριον, *cf. lat.* lilium; *le mot grec class. est* κρίνινος).

Λῖρις, ιος (ὁ) *c.* Λεῖρις, Plut. *Mar.* 37, *etc.*

λιρός, ά, όν [ῑ] impudent, Call. *fr.* 229.

λιρ·όφθαλμος, ος, ον [ῑ] aux yeux impudents, Mélét.(*Cram. v.* 3, *p.* 70) (λιρός, ὀφθαλμός).

1 **λῖς,** *mieux que* **λίς** (ὁ) lion, *us. seul. aux nom.* Il.15,275, *etc.*; Hés. *Sc.*172; *gén.* λιός, Hippon.*fr.*124 *Bgk*; *acc.* λῖν, Il.11,480; Eur.*Bacch.*1173; Thcr.13,6; *plur. nom.* λῖες, Call. (EM. *p.* 567,9), *ou* λῖες, Euph. (*Bkk. p.* 1194); *dat. poét.* λίεσσιν, Call. (Sch.-Il. 11,480) [ῑ *long aux cas monosyll., bref aux autres; long p. except. dans* λῖες, Euph. *l.c.*] (*cf.* λέων).

2 **λίς,** *adj. f. épq.* λὶς πέτρη, Od. 12,64,79, pierre unie, glissante (*p.* *γλίς, *cf.* λισσός).

3 ***λίς** *ou* **λί** (τὸ) *seul. au dat.* λιτί (*sel. d'autres* λῖτι) Il. 18,352; 23,254, *et à l'acc. plur.* λῖτα (*sel. d'autres* λιτά) [ῑ] Od.1,130; 10,353 : **1** tissu de lin, couverture pour couvrir un cadavre, Il. *ll. cc.* || **2** couverture, Od. *ll. cc.* || **3** couverture de chariot, Il.8,441 || **4** un voile, Orph.*Arg.*875, 1221 (R. Λι-; *cf.* λίνον).

Λίσαι, ῶν (αἱ) Lises, *v. de Macédoine*, Hdt.7,123.

λίσγος, ου (ὁ) bêche, hoyau, Artém. (*cf. lat.* ligo).

λίσομαι, *f. de* λίσσομαι

λίσπαι, ῶν (αἱ) sorte de dés *ou* de jetons que l'on coupait en deux et dont deux hôtes (ξένοι) gardaient chacun une moitié comme signe de reconnaissance pour eux et leur famille, Plat. *Conv.* 193 a (*fém. du suiv.*).

λίσπος, η, ον, usé par le frottement, *d'où* affilé, aiguisé, Ar. *Ran.* 826 (R. Λι; *cf.* λεῖος).

λισσάνιος, ος, ον [ᾰ] *lacon. c.* ἀγαθός, Ar.*Lys.*1171.

λισσάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* escarpée, Eschl. *Suppl.* 794; Eur. *H. f.* 1148, *etc.*; Plut. *N.* 90 d; lisse, Thcr. 22,37 ; ἡ λ. roche unie, lisse, Opp. *H.* 2,320 ; Plut. *Mar.* 23, *etc.* (λισσός).

λίσσασθαι, *inf. ao. de* λίσσομαι.

λίσσομαι (*f.* λίσομαι, *ao.* ἐλισάμην) [ῐ] demander avec instance, prier, supplier : **1** *abs.* Il.1,502; Od. 3,98, *etc.*; *dans ce cas, le nom de la pers. ou de la ch. au nom de qui l'on prie se met au gén. avec* ὑπέρ *ou* πρός, *ou au gén. sans prépos.* : ὑπὲρ ψυχῆς, Il. 22,338, demander sur ton âme, sur ta vie ; πρὸς Διός, Pd. *fr.* 90 (60); Soph. *El.*428, *etc.* au nom de Zeus; Ζηνὸς ἠδὲ Θέμιστος, Od.2,68, par Zeus et Thémis || **2** *avec l'acc. de la pers. que l'on prie* : τινα, Il.1,15; Od.11,35; Ar. *Pax* 382, *etc.* supplier qqn; τινα ὑπέρ τινος, Il.24,467, qqn au nom de qqn; *avec un inf.* : τινὰ μένειν, Il.1,174, prier qqn de rester; πρός νυν θεῶν σε λίσσομαι ἐμοὶ πιθέσθαι, Soph.*El.*428, au nom des dieux, je te supplie de m'écouter ; μὴ προδοῦναι λίσσεται, Eur. *Alc.* 202, il la prie de ne la point abandonner ; *avec l'acc. de la ch. demandée* : θάνατον, Il. 16,47, demander la mort par ses prières || **3** *avec deux acc.* : τινά τι, Od.2,210, demander qqe ch. à qqn || **4** *avec* ὅπως *et un mode subord.* : λ. τινα ὅπως νημερτέα εἴπῃ, Od. 3,19, prier qqn de dire la vérité; *ou avec* ἵνα, Od.3,327 || **5** *avec une prop. inf.* Il.9,511; Od. 8,30 || **6** *entre parenthèses* : μὴ πρόλειπε, λίσσομαι, πάτερ, Eschl.*Suppl.*748, ne m'abandonne pas, mon père, je t'en prie; μή, λίσσομαί σ', αὔδα τάδε, Soph.*Aj.*368, ne dis pas cela, je t'en prie, *etc.* || ⋙ *Prés. ind. 2 sg.* λίσσεαι, Od. 4,347; *sbj. 2 sg.* λίσσηαι, Od.12,53; *impér. 2 sg.* λίσσεο, Il. 24,467. *Impf. itér. 3 sg.* λισσέσκετο, Il. 9,451. *Fut. poét.* λίσσομαι, Bion 12, 3. *Ao.* ἐλλισάμην, Od. 11,35; Orph. *Arg.* 969 (R. Λιτ, prier).

λισσός, ή, όν, lisse, uni, Od.3,293, *etc.*; A.Rh.4,922; DS.20,41 (*p.* *γλιτjός; *cf.* λίς 2).

1 **Λίσσος, ου** (ὁ, ἡ) Lissos (*auj.* Alessio) *v. d'Illyrie*, Plut. *Ant.* 7 || ⋙ ὁ Λ. Pol.2,12, *etc.*; App.*Ill.*7; ἡ Λ. DS.15,13, *etc.* (*v. le préc.*).

2 **Λίσσος, ου** (ὁ) Lissos, *fl. de Thrace*, Hdt.7,108,109.

λίσσωμα, ατος (τὸ) sommet de la tête chauve et lisse, Arstt.*H.A.*1,7,4 (λισσός).

λίσσωσις, εως (ἡ) surface lisse, Arstt.*H.A.*1,7,4 (λισσός).

λιστός, ή, όν, qu'on fléchit par des prières, Plat. *Rsp.* 364 d (λίσσομαι).

λιστρεύω, fouir, rechausser une plante, Od.24,227 (λίστρον).

λίστριον, ου (τὸ) cuiller, Ar.*fr.* 639 (λίστρον).

λίστρον, ου (τὸ) **I** instrument de jardinier : **1** bêche *ou* hoyau, Od.22, 455 || **2** batte *ou* pelle, Mosch.4,101; Lyc.1348 || **II** cuiller, Ar.*fr.*639.

λιστρωτός, ή, όν, aplani, uni, Nic. *Th.*29 (λίστρον).

λῖτα *ou* **λιτά,** *v.* *λίς.

λιτάζομαι, *c. le suiv.* || ⋙ [ῐ] Opp. *C.* 2,373; *irrég.* [ῑ] Naz.*Epigr.* 192.

λιταίνω [ῐ] prier, supplier, Eur. *El.*1215 (λιτή).

λιτανεία, ας (ἡ) [ῐᾰ] prière, supplication, Spt. 2 *Macc.* 3,20 *et* 10,16 (λιτανεύω).

λιτανεύω [ῐᾰ] invoquer par des prières, prier, supplier, *abs.* Od. 7, 145; τινά, Il.9,581; Xén.*Hell.*2,4,26; Plat. *Rsp.* 388 b, *etc.* qqn; τινά *avec l'inf.* Hés. *Th.* 469; Pd. *N.* 8,8, *etc.*; *avec l'inf. seul*, Il.23,196; *avec double rég.* : τινά τι, Pd. *N.* 5, 32, adresser des prières à qqn ; γούνων λιτανεύειν, Od. 10, 481, adresser des prières à qqn en tenant ses genoux embrassés (λιτανός).

λιτανός, ή, όν [ῐᾰ] suppliant, Eschl. *Suppl.* 809 (λιτή).

λιταργίζω [λῑ] se hâter, Ar. *Pax* 562.

Λίτερνον, ου (τὸ) = *lat.* Liternum, *v. de Campanie*, App.*Civ.*1,42.

λιτή, ῆς (ἡ) *d'ord. au plur.* prière, supplication : λιτῇσι λίσσεσθαι, Od. 11, 34, adresser des prières; λιταῖς εὔχεσθαι, Eschl. *Pers.* 499, *ou* λιτὰς ἐπεύχεσθαι, Soph.*O.C.*484, demander par des prières ; λ. δέχεσθαι, Soph. *Ant.*1019, accueillir des prières; *avec le gén. de la pers. que l'on prie* : λιταὶ θεῶν, Eur.*Suppl.*262, prières aux dieux, *ou pour qui l'on prie* : λ. τινος, Soph.*O.C.*1309, prières pour qqn; *ou de la ch. pour laquelle on prie* : λ. γενείου, Eur. *Or.* 290, en tenant le menton *ou* la barbe : αἱ Λιταί, Il. 9, 502, les Prières *personnifiées comme déesses* (R. Λι; *cf.* λίσσομαι).

λιτήσιος, ος, ον [λῐ] qui prie, suppliant, Nonn.*Jo.*4,23 (λιτή).

λιτί, *v.* *λίς.

λιτό·βιος, ος, ον [λῑ] qui vit simplement, Str.701 (λιτός, βίος).

λιτο·δίαιτος, ος, ον [λῑ] *c. le préc.* DH.2,49 (λ. δίαιτα).

λίτομαι [ῐ] *c.* λίσσομαι, Hh. 15,5, 18,48; Ar.*Th.*313; Anth.5,165 || ⋙ *Seul. prés.* Hh.16,5; 19,48; Ar. *l. c.*; Anth. *l.c. etc.*; *part. dor.* λιτομένα, Ar. *Th.* 1040; *ao.* 2 ἐλιτόμην, *d'où opt.* λιτοίμην, Od.14,406, *et inf.* λιτέσθαι, Il. 16,47.

λιτός, ή, όν [ῑ] uni, *d'où* : **1** simple, sans apprêts : λ. τράπεζαι, Phoc. 76; τροφὴ λ. Ath.191 f; λ. δίαιτα, Plut. *M.* 668 f, table, nourriture, régime simple; *en parl. de pers.* : λ. κατὰ τὴν σίτησιν, Pol. 11, 10, 3; λ. περὶ δίαιταν, Plut. *M.* 709 b, simple dans sa nourriture, son régime; τὸ λιτόν, M.Ant.1,3, la simplicité, la frugalité; *en parl. du style*, simple, sans élévation, Arstt. *Rhet.* 3, 16, 2; DH. *Thuc.*23, *etc.* || **2** *p. ext.* pauvre, chétif, faible, petit : *en parl. de choses* : τάφος λ. Anth. 7, 73, tombeau petit; λ. πολισμάτιον, Pol. 32,23,3, pauvre petite ville; *en parl. de pers.* : *p. opp. à* μέγας, Call.*Ap.*10; *p. suite*, suppliant, Pd. *O.* 6,78; *P.* 4,217; *fr.* 21 || *Cp.* -ότερος, Man. 2, 488; 3, 312; *sup.* -ότατος, Ath. 191 f || ⋙ *Par exc.* [ῐ] Orph.*Arg.*92 (λίς 2; *cf.* λεῖος).

λιτότης, ητος (ἡ) [ῑ] **1** simplicité, absence d'apprêts, Plut. *Ages.* 36; τῆς διαίτης, DS.2,59; Cic.*Fam.*7,26, régime frugal || **2** *t. de rhét.* litote, *figure par laquelle on laisse entendre plus qu'on ne dit*, Rhét. (λιτός).

λιτουργός, ός, όν, méchant, Sim. *Mul.*12 (λιτός, ἔργον).

λίτρα, ας (ἡ) *poids et monnaie* : **1** livre de douze onces (*à Rome*, as libralis) Pol.22,26,19; Anth. 6,214 || **2** monnaie d'argent sicilienne de 1 1/3 d'obole attique *ou* éginète, Com.

λιτραῖος, α, ον, qui pèse *ou* ne pèse qu'une livre, Gal.13,657; Anth. 11,204 (λίτρα).

λιτριαῖος, α, ον, *c. le préc.* DH.9, 27.

λίτρον, ου (τὸ) *ion. et anc. att. c.* νίτρον, Hdt.2,86,87; Ar. (*Com. fr.* 2, 1078); Plat.*Tim.*60 d, 65 d, *etc.*

Λίτρος, ου (ὁ) Litros, *h.* Nonn.13, 432.

λιτρο·σκόπος, ου (ὁ) inspecteur de la monnaie, Soph. *fr.* 907 (λίτρα, *σκέπτομαι).

λιτρώδης, ης, ες, *att. c.* νιτρώδης, Plat. *Tim.* 65 e || *Cp.* -έστερος, Ath.42 a.

λιτυέρσης, *dor.* **-έρσας** (ὁ) [ῐ] chant de moissonneurs, *du nom d'un fils du roi Midas*, Thcr.10,41.

λίτυον, ου (τὸ) = *lat.* lituus, le bâton des augures, Plut.*Rom.*22.

λιτῶς [ῑ] *adv.* simplement, sans apprêts, avec frugalité, Artém. 1,70 || *Sup.* λιτότατα, DL.6,105 (λιτός).

λιφ·αιμέω, *mieux que* **λειφ·αιμέω-ῶ** [ῐ] **1** perdre son sang, App. *Gall.*10 || **2** devenir exsangue *ou* pâle, Arstt.*Probl.*4,7,2 (λείπω, αἷμα).

λιφ·αιμία, *mieux que* **λειφαιμία, ας** (ἡ) [λῐ] manque de sang, anémie, Phil.2,512 (*cf. le préc.*).

λιφερνέω-ῶ, c. λιπερνέω, Jos. *A. J.2,5,5.*

λιχανο·ειδής, ής, ές [ῐᾰ] qui concerne la corde de lyre appelée λίχανος, Aristox.*Harm.1,p.26.*

λιχανὸς δάκτυλος, Hpc. *618, 41, etc.;* Ath. *15* d, *ou simpl.* **λιχανός, οῦ** [ῐᾰ] l'index, le second doigt de la main (*propr.* le lécheur) Luc.*Tim.54;* DL.*6,35* (R. Λιχ, *v.* λείχω).

λίχανος, ου (ἡ) [ῐᾰ] *s. e.* χορδή : **1** corde de la lyre qu'on touchait avec l'index de la main gauche, Arstt. *Probl.19,9;* DS.*3,29* ‖ **2** *p. suite,* son de cette corde, Plut. *M. 1029* a (R. Λιχ, *v.* λείχω).

λιχάς, άδος (ἡ) [ῐ] distance entre le pouce et l'index écartés, Héron (λιχανός).

Λίχας, ου *ou* **α** (ὁ) [ῐᾰ] Likhas : **1** *serviteur d'Hèraklès,* Soph. *Tr.189, etc.* ‖ **2** *autres,* Thc. *5,22, etc.;* Xén. *Mem. 1,2,61, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Λίχα, Soph. *Tr. 310, 660; gén.* Λίχα *ou* Λίχου, Thc.*5,22. Ion.* Λίχης, Hdt.*1,67, 68.*

Λίχης, *v. le préc.*

λιχμάζω : **1** darder sa langue, Hés. *Sc.234;* Nic. *Th. 229* ‖ **2** lécher, *acc.* Opp. *H. 2, 250;* Nonn. *44, 111* ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* λίχμαζεν, Nonn. *l.c.; 3 pl. poét.* λίχμαζον, Hés. *l. c.; impf. itér. 3 sg.* λιχμάζεσκε, Mosch. *2, 94* (*cf.* λιχμάω).

λιχμαίνω, lécher, Opp. *C. 3, 174* (λιχμάω).

λιχμάω-ῶ (*seul. prés. et ao.*) **1** darder sa langue, Hés. *Th. 826* ‖ **2** lécher, *acc.* Eur. *Bacch. 697;* Opp. *C.3, 168* ‖ *Moy.* **1** darder sa langue, Thcr. *24, 20* ‖ **2** lécher, pourlécher, App. *Hisp.96, etc.; avec* περί *et l'acc.* Ar. *Vesp. 1033* ‖ ⋙ *Part. prés. épq.* λιχμώοντες, Q.Sm.*5,40; 6,200.*

λιχμ·ήρης, ης, ες : **1** qui darde sa langue, Nic.*Th.206* ‖ **2** qui lèche, Nic. *Al.37* (λιχμάω, ἄρω).

λιχμώω (*seul. part. prés. pl.* λιχμώοντες, Q. Sm. *5, 40; 6,200; plutôt part. épq. de* λιχμάω) lécher (*cf.* λιχμάω).

λιχνεία, ας (ἡ) **1** gourmandise, friandise, Xén. *Lac. 5, 4;* Plut. *M. 226* a; *au pl.* Xén. *Œc.1, 22;* Plat. *Rsp.519* b ‖ **2** mets délicat, Plut. *M. 225* f *au plur.* (λιχνεύω).

λίχνευμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* **2**, Sophr. (Ath.*86* e).

λιχνεύω (*f.* εύσω) lécher, Plut. *M.713* c; Luc.*Pisc.48; fig. c. à d.* être avide de, convoiter, *acc.* Plut.*Dem. c. Cic. 2* ‖ *Moy. m. sign., fig.:* τι, Plut. *M. 347* a; εἴς τι, Lib. *4, 1069, ou* περί τι, Syn. *90* a, convoiter qqe ch.; *avec l'inf.* Plut. *M. 347* a, être avide de faire qqe ch. (λίχνος).

λιχνο·βόρος, ος, ον, gourmand, Anth.*9,86* (λίχνος, βιβρώσκω).

λιχνό·γραυς, αος (ἡ) [ᾰō] vieille gourmande, Timon (DL. *7, 15*) (λ. γραῦς).

λίχνος, η, ον : **I** gourmand, friand (*propr.* lécheur) Xén. *Mem. 1, 2, 2;* Plat.*Rsp.354* b; Plut.*M.3* a, *etc.* ‖ **II** *fig.* **1** avide, qui convoite, Plat. *Rsp. 579* b; Call. *fr. 107;* Anth. *12, 106; avec le gén.* Mén.(*Com.fr. 4,226*) ‖ **2** curieux, Eur. *Hipp. 913* ‖ *Cp.* -ότερος, Sophr. (Ath. *89* a); *sup.* -ότατος, Arstt.*H.A.8,4* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *l. c.* (R. Λιχ, *v.* λείχω).

λιχνο·φιλάργυρος, ος, ον [φῠ] gourmand et avare, Philyll. *fr. 16.*

λίχνως, *adv.* avec gourmandise, Orig. *c. Cels. p. 466* a; Bas. *1, 403* a, *etc.* (λίχνος).

1 λίψ, λιβός (ὁ) vent du S. O., *propr.* « le pluvieux », Hdt. *2, 25;* Arstt. *Mund.4;* Str.*29;* Thcr. *9, 11; au plur.* Pol.*10,10,3;* DS. *3,29, etc.* (R. Λιβ, *v.* λείβω).

2 *λίψ (ἡ) **I** roche d'où l'eau dégoutte, Anth.*9,142* ‖ **II 1** goutte, A.Rh. *4,1454* (λίβα) ‖ **2** larme, Eschl. *Eum. 54* (λίβα) ‖ **3** libation, Eschl. *Ch. 292* (λιβός) (R. Λιβ, *v.* λείβω).

λιψ·ουρία, ας (ἡ) désir d'uriner, Eschl.*Ch.756* (λίπτω, οὐρέω).

λόβιον, ου (τὸ) petite cosse, Diosc. *2,176* (*dim. de* λοβός).

λοβός, οῦ (ὁ) **I** lobe; *particul.* **1** bout de l'oreille, Il. *14,182;* Hh.*5,8;* Arstt.*H.A.1,11,etc.* ‖ **2** lobe du foie, Eschl. *Pr. 495, etc.;* Eur. *El. 827;* Plat. *Tim. 71* c; *d'où* foie, Eschl. *Eum. 495* ‖ **3** extrémité inférieure blanche d'une feuille de rose, Gal. *κ. τόπ. p.211,50, etc.* (*cf.* ὄνυξ) ‖ **II** cosse, gousse, Th.*H.P.1,11,12, etc.;* Gal. *Gloss. Hipp.*

Λοβρίνη, ης (ἡ) *surn. de Rhéa,* Nic.*Al.8.*

1 λογάδες, ων (αἱ) **1** blanc de l'œil, Nic. *Th. 292* ‖ **2** *d'où* œil, Anth. *5, 270.*

2 λογάδες, *v.* λογάς.

λογάδην [ᾰ] *adv.* **1** en tas, en monceau, Thc.*4,31; 6,66* ‖ **2** avec choix, Thc.*4,4;* Plut.*Oth.6* (λογάς, -δην).

λογαῖος, α, ον, choisi, Ibyc. (Str. *58*) (λέγω).

λογ·αοιδικός, ή, όν [ᾰ] logaœdique, *n. d'un vers dactylique (de quatre dactyles et deux trochées) qui tient de la prose et des vers,* DL. *4,65;* Héph. *p. 43* (λόγος, ἀοιδή).

λογάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit mot, courte sentence, Plut. *M. 1119* c; Thgnt (Ath. *104* b); *en mauv. part,* méchant discours, Dém. *421, 20* (λόγος).

λογάς, άδος (ὁ, ἡ) [ᾰδ] **I** (λέγω, choisir) **1** recueilli : λογάδες λίθοι, Paus.*7,22,5, litt.* pierres recueillies, *c. à d. employées pour une construction telles qu'on les a recueillies, sans qu'elles aient été équarries ni travaillées, comme dans les constructions cyclopéennes ou pélasgiques* ‖ **2** choisi, d'élite, Hdt. *1, 36,43, etc.;* λογάδες (*s. e.* στρατιῶται *ou* ἄνδρες) Hdt. *8, 124, etc.;* Thc. *5, 67, etc.; joint à* ἐπίλεκτοι, Hdn *2, 13, 21, etc.* soldats *ou* hommes d'élite, troupe d'élite ‖ **3** éloquent, Him. *Or. 14,16; 23,4* (λέγω).

λογάω-ῶ (*seul. prés.*) avoir envie de parler, Luc.*Lex.15* (λόγος).

λογγάζω, c. λαγγάζω, Eschl. (Poll. *9,136*); Ar. (*Bkk. p. 50,33*).

Λογγᾶτις (ἡ) [ᾰ] Longâtis, *ép. d'Athèna,* Lyc.*520,1032.*

Λογγῖνος, ου (ὁ) Longin, *rhéteur et philosophe.*

Λόγγος, ου (ὁ) **1** Longos (Longus) *écrivain grec* ‖ **2** *autre,* Anth.*6,191.*

Λόγγουρος, ου (ὁ) Longouros, *lieu de Sicile,* Lyc.*868.*

λογεῖον, ου (τὸ) **1** partie de la scène où se tenaient les acteurs pour parler, Plut. *Thes. 16* ‖ **2** tribunal, Syn. *p. 78* ‖ **3** pectoral du grand-prêtre juif, Spt. *Ex. 28,15,23; Lev.8, 8, etc.* (λόγος).

λογ·έμπορος, ος, ον, marchand de paroles, *en parl. des sophistes,* Artém.*2,75* (λόγος, ἔμπορος).

λογεύς, έως (ὁ) orateur, Plut. *M. 813* a (λόγος).

λογία, ας (ἡ) collecte pour les pauvres, NT. *1 Cor. 16, 1 et 2* (λέγω).

λογ·ιατρος, ου (ὁ) [ᾱ] médecin consultant, Gal. *3, 145; 8, 670, etc.* (λόγος, ἰατρός).

λογίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] **1** petit discours, petit entretien, Isocr. *295* b; Plat.*Eryx.401* e ‖ **2** petit récit, Ar. *Vesp.64* (*dim. de* λόγος).

λογιεύς, έως (ὁ) orateur, Critias (Poll.*2,122*) (*cf.* λογεύς).

λογίζομαι (*f.* ίσομαι, *att.* ιοῦμαι, *ao.* ἐλογισάμην, *pf.* λελόγισμαι; *au sens pass. ao.* ἐλογίσθην, *pf.* λελόγισμαι) **A** *dép.* **I** calculer, *d'où :* **1** calculer, compter (*avec idée de nombre*) *acc.* Hdt.*2,16;* Att.; ψήφοισι, Hdt.*2, 36*, compter avec des cailloux; ἀπὸ χειρός, Ar. *Vesp. 656*, compter avec ses doigts; τοὺς τόκους, Ar.*Nub. 20*, calculer les intérêts; *avec une prop. inf.:* λ. μύρια εἶναι (τὰ ἔτεα) Hdt.*2, 145*, calculer qu'il y a dix mille ans; τὰς βλάβας, ἃς ἐλογίζετο αὑτῷ γεγενῆσθαι, Dém. *572,1*, les dommages qu'il estimait lui être survenus ‖ **2** faire entrer dans un compte, compter au nombre de : τὸν Πᾶνα τῶν ὀκτὼ θεῶν λ. εἶναι, Hdt. *2,46*, compter Pan au nombre des huit dieux ‖ **3** porter en compte : δώδεκα μνᾶς, Ar. *Pl. 381*, porter douze mines en compte; τινί τι, Lys.*908,2; 909,5*, mettre qqe ch. au compte de qqn, imputer *ou* attribuer qqe ch. à qqn ‖ **II** *fig.* **1** (*sans idée de nombre*) calculer en soi-même, réfléchir : τι, Hdt.*7,8;* Thc. *1,76, etc.;* Soph.*O.R.460; etc.;* περί τινος, Hdt. *2, 22;* Xén. *Mem. 4, 3,11, etc.* à qqe ch.; πρὸς ἑαυτὸν ὅτι, And.*3,4, ou simpl.* λ. ὅτι *ou* ὡς, Xén. *Hell. 2,4, 28; 6,4,6*, calculer *ou* réfléchir que; *avec une prop. au part.* Σμέρδιν οὐκ ἔτι ἐόντα λ. Hdt.*3,65*, considérer que Smerdis n'est plus ‖ **2** calculer, s'attendre à : δύο ἢ καὶ πλέους ἡμέρας λ. Soph.*Tr.944*, compter sur deux jours ou même plus; *avec un inf.* λογιζόμενοι ἥξειν ἅμα ἡλίῳ δύνοντι, Xén. *An.2,2,13*, comptant arriver au coucher du soleil (*cf.* Hdt. *7,176; 8,136;* Eur.*Or.555*) ‖ **3** conclure par un raisonnement, inférer : ἔκ τινος ὅτι, Xén. *Hell. 6,1,5, ou avec une prop. inf.* Xén. *Ages. 7, 3;* Plat. *Gorg. 524* b, conjecturer d'après qqe ch. *ou* conclure de qqe ch. que, *etc.* ‖ **B** *pass.* (*à l'ao. et au pf., rar. au part. prés.* Hdt.*3,95*) χρήματα εἰς ἀργύριον λογισθέντα, Xén. *Cyr. 3, 1, 33*, somme comptée en argent; ὁπλῖται ἐλογίσθησαν οὐκ ἐλάττους δισμυρίων, Xén. *Hell. 6, 1, 19*, on compta que les hoplites n'étaient pas moins de 20,000 (*cf.* Plat. *Tim. 34* a, *Phædr. 246* c); *subst.* τὸ λελογισμένον, Luc. *Nigr.1*, le raisonnement ‖ ⋙ *Fut. réc.* λογίσομαι, Nicéph. (*W.7,1*); *fut. pass. réc.* λογισθήσομαι, Nicéph. (*W. 7,22*); *pf.* λελόγισμαι, *act.* Lys.*32,24;* Dém.*28,12;* Luc. *Abd. 27; pass.* Eur. *I.A. 922;* Plat. *Phædr. 246* (λόγος).

λογικεύομαι [ῐ] tirer une conclusion, Cratès (*Notit. mss. v. 11, pars 2, p.25*) (λογικός).

λογικός, ή, όν : **I** qui concerne la parole, *c. à d.* **1** qui sert à la parole :

λογικὰ μέρη, Plut. *Cor. 38*, les organes de la parole || 2 habile à parler, disert, éloquent, Naz. || 3 qui concerne la déclamation : λογικοὶ ἀγῶνες, Philstr. *522*, concours de déclamation || 4 qui concerne le discours en prose, D. Phal. *42*; ὁ λογικός, DL. *5, 85*, prosateur ; ἡ λογική (*s. e.* λέξις) DH. *Comp. 11*, la prose (*p. opp. à* μουσική) || II qui concerne le raisonnement, *d'où* : 1 raisonnable, doué de raison, T. Locr. *99* e; Chrysipp. (Plut. *M. 450* d) || 2 qui convient au raisonnement : λ. διάλογοι, DL. *3, 57*, dialogues de raisonnement, *en parl. de certains dialogues de Platon* ; λ. ἀπόδειξις, Arstt. *G. A. 2, 8, 9*, démonstration logique; λ. συλλογισμοί, Arstt. *Rhet. 1, 1, 11*, syllogismes logiques, *p. opp. aux* συλλογισμοὶ ῥητορικοί ; ἡ λογική (*s. e.* τέχνη) Cic. *Fin. 1, 7*, la science du raisonnement, la logique; ἡ λογικὴ αἵρεσις, Gal. *2, 234*, l'école dogmatique, *en parl. de médecine*; οἱ λογικοὶ ἰατροί, Gal. *2, 303*, les médecins dogmatiques || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Metaph. 12, 5, 7*; Cic. *Att. 13, 19, 5* (λόγος).

λογικῶς, *adv.* 1 par la parole, Jambl. (Stob. *Fl. 3, 147*) || 2 logiquement, selon les règles du raisonnement, Arstt. *Metaph. 6, 4, 13, etc.* || *Cp.* -ώτερον, Arstt. *Cæl. 1, 7, 15*; Porph. *Isag. 1*.

λόγιμος, η, ον [ῐ] digne de mention, notable, remarquable, Hdt. *1, 143, etc.* || *Sup.* -ώτατος, Hdt. *9, 37* (λόγος).

λόγιον, ου (τὸ) réponse d'oracle, prédiction, Hdt. *1, 64; 4, 178; 8, 60*; Eur. *Her. 406*; Thc. *1, 8, etc.*; Ar. *Vesp. 799, etc.*; *dans l'Écriture, en parl. des enseignements divins*, Spt. *Ps. 11, 7*; NT, *Ap. 7, 38, etc.*; τὰ δέκα λόγια, Phil. *2, 208*, les dix commandements (*dim. de* λόγος).

λόγιος, α, ον : I (*au sens de* parole) 1 habile à parler, disert, éloquent (*p. opp. à* ἄφωνος, qui ne sait rien dire) Plut. *Pomp. 51, etc.*; ὁ. λ. Ἑρμῆς, Luc. *Pseud. 24*; *ou abs.* ὁ Λόγιος, Luc. *M. cond. 2*, le dieu de l'éloquence, *c. à d.* Hermès || 2 qui s'exprime en prose, prosateur, *particul.* qui raconte des légendes *ou* des histoires non en vers, mais en prose, *p. opp. à* ἀοιδός, Pd. *P. 1, 94* || II (*au sens de* raison) habile à raisonner, *d'où* : 1 sensé, sage, judicieux, Eur. *Ion 602* || 2 capable de raisonner sur, savant, docte : λ. περὶ τὴν ὅλην φύσιν, Arstt. *Pol. 2, 8, 1*, capable de raisonner sur la nature entière ; λ. ἰατρός, Hld. *4, 7*, médecin capable de raisonner; *en parl. des haruspices tyrrhéniens*, Plut. *Syll. 7*; *des devins chaldéens*, Arr. *An. 7, 16*; *particul.* qui connaît les légendes *ou* l'histoire d'un pays, Hdt. *1, 1; 2, 3, etc.* || 3 *en parl. du style*, *c.* μεγαλοπρεπής, D. Phal. *38* || *Sup.* -ώτατος, Hdt. *2, 77*; Str. *919, etc.* (λόγος).

λογιότης, ητος (ἡ) éloquence, Plut. *M. 205* a, *348* d, *486* f, *etc.*; Phil. *V. Mos. p. 615* a (λόγιος).

λόγισμα, ατος (τὸ) ce que l'on porte en compte, Antiphan. (Ath. *8* d) (λογίζομαι).

λογισμός, οῦ (ὁ) I compte, calcul (*avec idée de nombre*) : λ. τῶν ἡμερῶν, Thc. *4, 122*, compte du nombre de jours; τυγχάνειν τοῦ ἀληθοῦς λ. Thc. *3, 20*, trouver le compte vrai; ἐν λ. ἁμαρτάνειν, Plat. *Rsp. 340* *joint à* ἀριθμός, Plat. *Phædr. 274* c; *au pl.* les nombres, *d'où* science des nombres, arithmétique : λογισμοὺς μανθάνειν, Xén. *Mem. 4, 7, 8*, apprendre le calcul; λογισμούς τε καὶ γεωμετρίαν διδάσκειν, Plat. *Prot. 318* e, enseigner le calcul et la géométrie || II compte, calcul (*sans idée de nombre*), raisonnement, réflexion : λογισμῷ ἐλάχιστα χρῆσθαι, Thc. *2, 11*, réfléchir le moins; λογισμῷ δοῦναί τι, Lys. *192, 37*, tenir compte de qqe ch.; λογισμὸν ἔχειν περί τινος, Plat. *Leg. 805* a, appliquer sa réflexion à qqe ch.; ποιεῖν τι τοιῷδε λογισμῷ ὡς εἰ, *etc.* Xén. *Hell. 3, 4, 27*, faire qqe ch. avec cette pensée que si, *etc.*; καθιστάναι τινὰ εἰς λογισμόν, Thc. *6, 34*, donner à croire; *p. suite* : 1 raison, motif : ὅσον ἦν ἀνθρωπίνῳ λογισμῷ δυνατόν, Dém. *325, 28*, autant qu'il était possible selon les calculs de la raison humaine; οὐ τοῦ ξυμφέροντος μᾶλλον λογισμῷ ἢ τῆς ἐλευθερίας τῷ πιστῷ, Thc. *2, 40*, comptе que l'on tient de l'intérêt plutôt que de l'indépendance || 2 faculté de raisonner, raison, Xén. *Mem. 4, 3, 11*; Arstt. *Metaph. 1, 1, 3, etc.* (λογίζομαι).

λογιστέος, α, ον : 1 dont il faut tenir compte, Plat. *Tim. 61* e || 2 qu'il faut porter en compte, attribuer à, Hld. *1, 15* || 3 à quoi il faut réfléchir, Mén. (Plut. *M. 103* d) (*vb. de* λογίζομαι).

λογιστεύω, être intendant, administrer comme intendant, *acc.* Philstr. *512* (λογιστής).

λογιστήριον, ου (τὸ) 1 lieu où siégeaient les vérificateurs des comptes, *à Athènes*, And. *10, 38* (*décr.*); Lys. *158, 40* || 2 lieu où discutaient les philosophes, Syn. *Ep. 54* || 3 bureau du ministère de la guerre, Str. *752* || 4 tableau pour calculer, DS. *Exc. Vat. p. 75* (λογίζομαι).

λογιστής, οῦ (ὁ) I (*avec idée de nombre*) 1 calculateur, maître de mathématiques, Plat. *Rsp. 260* a || 2 *à Athènes*, auditeur des comptes, membre d'un tribunal de dix magistrats tirés au sort parmi les sénateurs et devant lesquels les magistrats, sortant de charge, rendaient leurs comptes dans un délai maximum de trente jours, sous peine d'être poursuivis (*v.* ἀλογίου δίκη) Dém. *266, 9; 304, 6*; Eschn. *56, 5* || II (*sans idée de nombre*) qui calcule, raisonne, réfléchit, Ar. *Av. 318*; *p. suite*, juste appréciateur (de qqe ch.) Dém. *44 fin* (λογίζομαι).

λογιστικός, ή, όν : I qui concerne le calcul : ἡ λογιστική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg. 450* d, *451* b; *Rsp. 525* a, *etc.* la science pratique du calcul, *p. opp. à* ἀριθμητική, la science théorique; τὸ λογιστικόν, Plat. *Charm. 174* b, *m. sign.*; ὁ λογιστικός, Xén. *Mem. 1, 1, 7*; Plat. *Theæt. 145* a, *etc.* habile calculateur || II qui concerne le raisonnement : ζῷα λ. Arstt. *An. 3, 11, 2*, animaux doués de raison; *p. opp. à* ἄλογος, Arstt. *Rhet. 1, 10, 7*; τὸ λογιστικόν, Plat. *Rsp. 439* d; Plut. *M. 656* c, faculté de raisonner, raison; *particul.* qui raisonne bien, raisonnable, sensé, Xén. *Hell. 5, 2, 28* (λογίζομαι).

λογιστο·νόμος, ος, ον, qui concerne les comptes, les affaires d'intérêts, Man. *4, 160* (λογίζομαι, νέμω).

λογίως, *adv.* avec éloquence, Plut. *M. 405* || *Sup.* -ώτατα, Plut. *M. 968* c (λόγιος).

λογο·γραφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] qui écrit des discours pour autrui, DH. *Din. 11*; *cf.* λογογράφος.

λογογραφέω-ῶ [ᾰ] écrire des discours pour autrui, Plut. *Dem. 6, Dem. c. Cic. 3* (λογογραφεύς).

λογογράφημα, ατος (τὸ) [ᾰφ] composition en prose, Rhét. (*W. 3, 571*) (λογογραφέω).

λογογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] 1 composition en prose; *particul.* composition d'un discours, Plat. *Phædr. 257* e, *258* b || 2 composition d'un discours pour autrui, Démad. *179, 26* (λογογράφος).

λογογραφικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la composition en prose, *particul.* d'un discours, Plat. *Phædr. 264* b (λογογράφος).

λογο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] I qui écrit en prose, *d'où* : 1 prosateur, *en gén.* Arstt. *Rhet. 2, 11, 7*; DH. *Comp. 16, 1* || 2 logographe, historien en prose (*auteur de* λόγοι, *p. opp. aux anciens poètes épiques auteurs de* μῦθοι) Thc. *1, 21*, *d'où* historien *en gén.* Pol. *7, 7, 1*; *joint à* συγγραφεύς, DH. *1, 73* || II auteur de discours écrits pour d'autres (hommes politiques *ou* plaideurs) *p. suite, souv. en mauv. part*, Plat. *Phædr. 257* c; Din. *104, 20*; Eschn. *78, 26*; Dém. *417 fin* (λόγος, γράφω).

λογοδαιδαλία, ας (ἡ) [δᾰλ] art délicat d'un discours, Aus. *Ep. 14, 26* (λογοδαίδαλος).

λογο·δαίδαλος, ου (ὁ) [ᾰ] habile artisan de discours, Plat. *Phædr. 266* c (λ. δαίδαλος).

λογό·δειπνον, ου (τὸ) banquet littéraire, Ath. *1* b (λ. δεῖπνον).

λογο·διάρροια, ας (ἡ) flux de paroles, Ath. *22* e, *159* d.

λογοείδεια, ας (ἡ) ressemblance avec la prose, caractère prosaïque d'un écrit, DH. *Comp. 26* (λογοειδής).

λογο·ειδής, ής, ές : 1 qui ressemble à la prose, prosaïque, Plut. *Metr. 1*, *d'où* τὸ λ. DL. *7, 60*, prose || 2 oratoire, éloquent, Philstr. *V. Ap. 1, 19* || 3 qui ressemble à la raison, à l'intelligence, Th. *Metaph. p. 315, 9 Brandis*; Thém. *p. 28* (λ. εἶδος).

λογο·θεσία, ας (ἡ) disposition des mots, arrangement du discours, Biton *p. 105, 15* (λ. θετός).

λογο·θετέω-ῶ, faire rendre compte : τινα, Es. *f. 282*, à qqn (*cf. le préc.*).

λογο·θήρας, ου (ὁ) [ᾱ] qui va à la chasse des mots, Phil. *3, 685* (λ. θηράω).

λογο·ϊατρεία, ας (ἡ) [ᾱτ] art de guérir avec des paroles, Phil. *1, 526* (λ. ἰατρός).

λογο·κλοπεία, ας (ἡ) vol d'un discours *ou* d'un écrit, plagiat, DL. *8, 54* (λ. κλοπεύς).

λογο·λέσχης, ου (ὁ) bavard, Anth. *11, 140*.

λογο·μανέω-ῶ [ᾰ] être passionné pour l'éloquence *ou* la science, Chion. *Ep. 15* (*v.* μαίνομαι).

λογο·μαχέω-ῶ [ᾰ] se battre en paroles, disputer, se quereller, NT. *Tim. 2, 2, 14* (λόγος, μάχομαι).

λογομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat en

paroles, dispute, querelle, NT.*Tim.* *1,6,4* (*cf. le préc.*).

λογό·μιμος, ου (ὁ) [ῑ] bouffon qui contrefait le langage de qqn, Ath.*19* c (λ. μιμέομαι).

λογον·εχόντως, *adv.* avec prudence *ou* réflexion, Isocr. *152* a (*accus. de* λόγος, ἔχων; *cf.* νουνεχόντως).

λογοποιέω-ῶ, inventer des histoires, *particul.* : **1** imaginer des fictions poétiques, Xén. *Cyr. 2, 2, 13;* Plat. *Rsp. 378* d ‖ **2** inventer *ou* répandre des fables, *c. à d.* de faux bruits, Dém.*69,17; 578,15, etc.;* κατά τινος, Isocr. *229* a, contre qqn ; *particul. en parl. de bruits publics,* Thc.*6,38* (λογοποιός).

λογοποίημα, ατος (τὸ) fable, fiction poétique, Antiphan. (Ath.*224* c) (λογοποιέω).

λογοποιΐα,ας (ἡ) **1** habileté à imaginer, imagination, Th. *Char. 9* ‖ **2** conte, fable, Char. *3, 2* ‖ **3** prière, Symm.*Ps.101,1* (λογοποιός).

λογοποιική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de composer un discours, Plat. *Euthyd.289* c (λογοποιός).

λογο·ποιός, ός, όν : **I** qui compose des discours pour autrui, Plat. *Phædr.257* c, *Euthyd. 289* d (*cf.* λογογράφος) ‖ **II** qui écrit en prose, prosateur, *particul.* historien en prose, Hdt. *2, 143, etc.; p. opp. à* ποιητής (*cf.* λογογράφος) Plat. *Rsp. 392* a; Isocr.*104* b ‖ **III** qui compose des histoires, *particul.* : **1** fabuliste, Hdt. *2, 134* ‖ **2** qui invente des mensonges *ou* conte des histoires, nouvelliste, Dém.*704 fin; cf.* Th. *Char.8* (λ. ποιέω).

λογο·πώλης, ου (ὁ) marchand de paroles, Philstr. *p. 526;* Phil. *1, 526* (λ. πωλέω).

λόγος, ου (ὁ) **A** parole : **I** la parole, *en gén.* : ἔργα λόγου μέζω, Hdt.*2,35*, actions au-dessus de ce qu'on en pourrait dire; λόγου κρεῖσσον, Thc. *2,50*, au-dessus de toute expression; *p. opp. à* ἔργον (l'action) λόγῳ μὲν..., ἔργῳ δέ, Hdt. *4, 8;* Thc. *1, 22, etc.* en parole, mais en fait, *etc.;* ἔργῳ κοὐ λόγῳ, Eschl. *Pr. 336*, en réalité et non en parole; *de même p. opp. à* νόῳ (intelligence, esprit, pensée) Hdt. *2, 100;* *à* ἀλήθεια (réalité), Lycurg. *150, 44* ‖ **II** *particul.* une parole, un mot : ὡς εἰπεῖν λόγῳ, Hdt. *2,37;* λέγειν ἑνὶ λόγῳ, Plat. *Phædr. 241* e, *etc.;* ὡς ἁπλῷ λόγῳ, Att. *ou* ἁπλῷ λόγῳ, Eschl. *Pr. 975*, pour le dire en un mot, en un seul mot, d'un simple mot; *au plur.* mots, paroles, *d'où* langage, *us. seul. en ce sens dans Hom. et Hés.* Il.*15,393;* αἱμύλιοι λόγοι, Od. *1, 56*, paroles de flatterie, flatteries; *cf.* Hh.*Merc.317;* ψευδεῖς λόγοι, Hés.*Th.229*, mensonges (*Ltef.* λόγος *ne signifie jamais* « mot » *au sens grammatical comme* ὄνομα *ou* ῥῆμα; *il suppose toujours l'usage réel de la parole*) ‖ **III** *p. suite*, une parole, *pour marquer diverses applications particulières* : **1** *t. de log.* proposition, Plat. *Theæt.201* e, *etc.;* λ. ὁριστικός, Arstt. *Metaph. 7,3,8*, proposition servant à définir, définition ‖ **2** ce qu'on dit, un dire, Thc.*1, 2* ‖ **3** révélation divine, Plat. *Phæd. 78* d ; *d'où* réponse d'oracle, Pd. *P. 4,105* ‖ **4** sentence, maxime, proverbe, Pd.*N.9,6;* Eschl. *Sept. 218, etc.* ‖ **5** exemple : λόγου ἕνεκα, Plat. *Crit.46* d; λόγου χάριν, Arstt.*Nic.6,13*, par exemple, *c. à d.* pour la forme, en apparence ‖ **6** décision, résolution, Hdt.*1, 141, 166, etc.* ‖ **7** condition, Hdt. *1, 60;* ἐπὶ λόγῳ, Hdt. *7, 158*, à une condition ‖ **8** promesse, Soph. *O.C. 651* ‖ **9** prétexte, Xén. *An. 6, 2, 6;* ἐκ σμικροῦ λόγου, Soph.*O.C.620*, sous un prétexte frivole ‖ **10** argument, Xén.*Cyr. 1, 5, 3, etc.; An.2,6,3, etc.* ‖ **11** ordre, Eschl. *Pr. 17, 40; Pers. 363* ‖ **IV** mention : λόγου ἄξιον, Hdt.*4,28* (pour que cela) vaille la peine qu'on en parle; *particul. en b. part*, renommée, renom : λόγος ἔχει σε, Hdt.*7, 5, etc.* on parle de toi; περὶ σέο λόγος ἀπῖκται πολλός, Hdt. *1, 30*, ta renommée est venue jusqu'à moi; λόγον ἀκούειν, Att. entendre parler de soi (*v.* ἀκούω); *en mauv. part* : mauvais bruit, mauvaise réputation, Soph.*Aj.138;* Eur. *Her. 165, etc.* ‖ **V** bruit qui court, bruit répandu : λόγος ἐστί, λόγος ἔχει, λόγος φέρεται, *avec une prop. inf.* Att. c'est un bruit répandu que, *etc.;* le bruit se répand que, *etc.; rar. avec un n. de pers. pour sujet* : Κλεισθένης λόγον ἔχει τὴν Πυθίαν ἀναπεῖσαι, Hdt. *5, 66*, Kleisthénès passe pour avoir inspiré la Pythie; *particul.* nouvelle, Soph.*O.C.1150* ‖ **VI** entretien; *d'où* : **1** *propr.* entretien, conversation : εἰς λόγους ἐλθεῖν, συνελθεῖν, ἰέναι, ἀφικέσθαι τινί, Hdt. *1,82;2,32,etc.;* Att.; διὰ λόγων ἰέναι, Eur. *Tr. 916;* διὰ λόγων γίγνεσθαί τινι, Pol. *22, 21, 12*, s'entretenir *ou* conférer avec qqn; λόγον περί τινος λέγειν, Ant. *135, 22*, *ou* λόγους ποιεῖσθαι πρός τινα, Plat.*Prot.348* a, *etc.* s'entretenir de qqn *ou* de qqe ch. ‖ **2** discussion, *particul.* discussion philosophique, Plat. *Gorg.506* a, *Prot. 329* c, *etc.;* οἱ ἐν τοῖς λόγοις, Arstt. *Metaph. 8, 8, 20*, les dialecticiens, *c. à d.* Platon et son école ‖ **VII** récit, *d'où* : **1** fable, Hdt. *1, 141;* Xén. *Mem.2,7,13;* Plat.*Phæd.61* b, *etc.;* Arstt.*Rhet.2,20;* οἱ τοῦ Αἰσώπου λόγοι, Plat. *Phæd. 60* d, les fables d'Ésope ‖ **2** récit d'histoire, *p. opp. à la légende* (μῦθος), Plat. *Prot. 320* c, *Gorg.523* a, *etc.; à l'histoire proprement dite* (ἱστορία), Hdt. *2, 99, etc.; d'où au plur.* traditions historiques, Hdt.*1,184, etc.; à la poésie épique* (ἔπος) (*sens conservé dans les composés* λογογράφος, λογοποιός, *etc.*) ‖ **VIII** *p. ext.* composition en prose (*les ouvrages d'histoire ayant été les premiers écrits grecs en prose*) *p. opp. à* ποίησις, Plat. *Rsp. 390* a ; *à* ποίημα, Arstt. *Poet. 2,5,6, etc.; à* ᾠδαί, Xén.*Cyr.1,4,25;* Plat. *Leg. 835* a, *etc.; particul.* : **1** discours oratoire, discours, Orat.; Arstt. *Rhet. 1, 3, etc.* (*cf.* λογογράφος, λογοποιός, *etc.*) ‖ **2** traité de philosophie, de morale, de médecine, *etc.* Hpc. Plut. ‖ **3** ouvrage, *en gén. ou* partie d'un ouvrage, Xén. *Cyr. 4, 5, 12, etc.;* ἐν τῷ ἔμπροσθεν λόγῳ, Xén.*An.2,1,1;* ἐν τῷ πρόσθεν λόγῳ, Xén. *An. 3, 1, 1*, dans le livre précédent ‖ **IX** *p. suite, au pl.* belles-lettres, sciences, études, *en gén.* : οἱ ἐπὶ λόγοις εὐδόκιμοι, Hdn *6,1*, les gens de lettres célèbres; οἱ λόγοι, Anth. *9, 171*, lettres, littérature, compositions littéraires; οἱ ἔξωθεν λόγοι, Eccl. les études du dehors, *c. à d.* profanes ‖ **X** *p. ext.* sujet d'entretien, d'étude *ou* de discussion (*cf. la même relat. de sens pour le mot* ῥῆμα) Hdt.*1,21, etc.;* Att.; περὶ λόγου τινὸς διαλέγεσθαι, Plat. *Ap.34* e, s'entretenir d'un sujet d'étude; ἐς λόγον τινός, Hdt. *3, 99;* πρὸς λόγον τινός, Eschl. *Sept. 519*, ce dont il s'agit, l'objet en cause, en discussion, *etc.;* ἐὰν πρὸς λόγον ᾖ, Plat. *Phil. 33* c, si cela rentre dans le sujet; μετέχειν τοῦ λόγου, Hdt. *1, 127*, participer à l'objet (de l'entretien) *c. à d.* être dans le secret; *p. suite* : **1** point de départ d'une discussion, proposition, principe, Plat. *Gorg. 508* b ‖ **2** définition, Plat.*Phædr.245* e, *Rsp.343* a, *etc.;* Arstt. *Metaph. 3,4,3, etc.;* DL. *7,60* ‖ **B** raison, *d'où* : **I** faculté de raisonner, raison, intelligence, Plat. *Phædr.270* c; *Tim.52* c, *etc.;* ἃ μάλιστά τις ἂν λόγῳ λάβοι, Plat. *Parm. 135* e, ce qu'on peut surtout saisir par la raison; τὰ λόγῳ καὶ διανοίᾳ ληπτά, Plat. *Rsp. 529* d, ce que la raison et l'intelligence peuvent saisir; τῷ λόγῳ ἕπεσθαι, Plat. *Rsp. 582* e, *586* d, prendre la raison pour guide ‖ **II** raison, bon sens : ὀρθὸς λόγος, Plat.*Phæd.73* a; Arstt.*Nic. 6, 1, etc.* droite raison; ὁ ἐοικὼς λόγος, Plat. *Leg. 647* d, la juste raison; μετὰ λόγου, Plat. *Tim. 28* a, *Theæt. 206* e, *etc.* avec raison ; κατὰ λόγον, Plat. *Rsp. 500* c, *etc.* selon la raison; ἔχειν λόγον, Plat. *Phæd. 62* d, *etc.* être conforme à la raison, être juste *ou* raisonnable; ὡς ἔχει λόγον, Dém.*1090,12*, comme cela est naturel; οὐκ ἔχει λόγον, Soph. *El. 466*, *etc.* cela n'a pas de raison; τὸ παρὰ λόγον (*cf.* παράλογος), Att. ce qui est contraire à la raison; λόγος αἱρεῖ, *avec une prop. inf.* Att. la raison exige que, *etc.* ‖ **III** raison intime d'une chose, fondement, motif : κατὰ τίνα λόγον; Plat. *Rsp. 366* b, sur quel fondement? ἐξ οὐδενὸς λόγου, Soph. *Ph. 730*, sans aucune raison; ὁ λόγος αἱρέει με, Hdt. *1, 132*, *etc.* la raison de la chose me convainc; ὁ λόγος οὕτως αἱρέει, *avec une prop. inf.* Hdt. *3, 45*, la raison des choses veut ainsi que, *etc.* ‖ **IV** exercice de la raison, jugement, *d'où* : **1** opinion : ἅπαντα νικᾶν λόγον, Soph. *O.C. 1225*, surpasser tout ce qu'on peut dire *ou* penser : κατὰ τὸν ἐμόν γε λόγον, Naz. d'après mon sentiment ‖ **2** *en b. part* : bonne opinion, estime : λόγῳ ἐν σμικρῷ εἶναι, Plat. *Rsp. 550* a, être en médiocre estime; πλείστου λόγου εἶναι, Hdt. *1, 143;* ἐλαχίστου λόγου εἶναι, Hdt. *3, 146*, être en très grande, en très petite estime; λόγου εἶναι πρός τινος, Hdt. *4, 138*, être estimé par qqn; λόγου οὐδενὸς γενέσθαι πρός τινος, Hdt.*1,120*, ne jouir d'aucune considération de la part de qqn; λόγον ἔχειν τινός, Hdt.*1,62,115, etc.;* λόγον ἴσχειν περί τινος, Plat. *Tim. 87* c, *ou* περί τινα, Lycurg. *162, 27*, faire cas de qqn *ou* de qqe ch.; λόγον τινὸς οὐκ ἔχειν οὐδένα, Eschl. *Pr. 231;* οὐδένα λόγον ποιεῖσθαί τινος, Hdt. *1, 4, etc.;* ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιεῖσθαί τινα, Hdt. *3, 30*, ne faire aucun cas de qqn ‖ **3** *p. suite* : compte qu'on fait de qqn *ou* de qqe ch., valeur qu'on leur attribue, *avec un gén. dé-*

terminatif : ἐν ἀνδρὸς λόγῳ εἶναι, Hdt.*3,120*, être considéré comme un homme de haut rang ; ἐν ἀνδραπόδων λόγῳ ποιεύμενος, Hdt. *3, 125*, considéré *ou* traité à l'égal d'esclaves ; *p. ext.* évaluation, *en gén.* : ὑπὸ τὸν λόγον ἄγειν τι, Pol. *15,34, 2*, soumettre qqe ch. à l'évaluation, en faire le calcul ‖ 4 relation, proportion, analogie : ἀνὰ τὸν αὐτὸν λόγον, Plat. *Phæd. 110* d ; εἰς τὸν αὐτὸν λόγον, Plat. *Rsp. 353* d ; κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον, Hdt. *1, 186*, selon la même évaluation, dans la même proportion ; πρὸς λόγον τινός, Eschl. *Sept. 519* ; ἀνὰ λόγον τινός, Plat. *Tim. 29* c, *ou* τινί, Plat. *2 Alc. 145* d (*cf.* ἀνάλογος) ; κατὰ λόγον τινός, Hdt. *1, 134, etc.* eu égard à, relativement à, proportionnellement à qqe ch. : κατὰ λόγον τῆς δυνάμεως, Xén. *Cyr. 8,6,11*, en raison de leur puissance ; *t. de gr.* τῷ λόγῳ τῶν μετοχικῶν, Gramm. (*Bkk. p. 1393*), par analogie avec les participes ‖ IV compte-rendu, justification, explication : λόγον ἑαυτῷ διδόναι περί τινος, Hdt. *1,97*, se rendre compte de qqe ch. ; *avec* ὅτι, Hdt. *6, 86* ; *ou* ὡς, Hdt. *4, 102* ; Plat. *Phæd. 95* d, *etc.* se rendre compte que ; αἰτεῖν, Att. (Plat. *Pol. 285* e, *etc.*), *ou* ἀπαιτεῖν περί τινος, Att. (Dém. *868, 5, etc.*) demander compte à qqn, se faire rendre compte par qqn ; λόγον διδόναι τινός, Hdt. *3, 143* ; Att. ; *ou* παρέχειν, Plat. *Rsp. 344* d, rendre raison, rendre compte de qqe ch. ; λόγον δοῦναι καὶ δέξασθαι, Plat. *Prot. 336* c, rendre compte et recevoir le compte-rendu de qqe ch. ; λόγον λαμβάνειν παρά τινος, Dém. *101, 17*, recevoir de qqn le compte-rendu (de qqe ch.) ‖ V opinion au sujet d'une chose à venir, présomption, attente, Hdt. *8, 6, etc.* ; ἐπὶ τῷ λόγῳ ὥστε, Hdt. *3, 36*, dans l'attente que, *etc.* ‖ VI *postér. au sens philosophique et religieux* : 1 *au sens philosoph.* le λόγος divin, la raison divine, Herm. tr. *Poem. 3,2,15, etc.* ; Plut. *M. 376* c, *381* b, *568* d, *etc.* ; Phil. *1,4,5,6, etc.* ‖ 2 *au sens religieux*, le Verbe divin, NT. *Joh. 1, 1, 14* ; *1 Epist. 1,1* ; *Apoc. 19,13* ; Cels. (Orig. *1,852* a *Migne*) ; Naz. *2,424* b *Migne* (λέγω).

λογο·τέχνης, ου (ὁ) habile artisan de paroles, Rhét. (*W. 2, 90*) (λ. τέχνη).

λογό·τροπος, ου (ὁ) syllogisme par hypothèse dans la dialectique des stoïciens, DL. *7, 77* (λ. τρέπω).

λογο·φίλης, ου (ὁ) [ῐ] ami de l'éloquence *ou* de la science, Phil. *1, 58* (λ. φίλος).

λογό·φιλος, ος, ον [ῐ] qui aime à parler, à discourir, beau diseur, Zénon (Stob. *Fl. 36,26*) (λ. φίλος).

λογόω-ῶ, douer de raison, Plot. *1,482* (λόγος).

λογχάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite lance, Posid. (Ath. *176* b) (λόγχη).

Λογχάτης, ου (ὁ) Lonkhatès, *Scythe*, Luc. *Tox. 44,55*.

λογχεύω, percer avec une lance, Anth. *9,300* (λόγχη).

λόγχη, ης (ἡ) I lance *ou* javeline, *particul.* 1 fer de lance *ou* de javeline, Hdt. *7, 69* ; Xén. *Hell. 7, 5, 20, etc.* ; *d'ord. au pl.*, *avec la sign. du sg.*, *p. opp. à* la hampe (τὸ ξυστόν, Hdt. *1,52*, *ou* ῥάβδος, Xén. *Cyn. 10,3* ; Soph. *Tr. 856*) ‖ 2 *p. ext.* lance, javeline, Batr. *129* ; Pd. *N. 8, 30, etc.* ; Xén. *Eq. 12,14* ; *An. 4,7,16, etc.* ; *particul.* lance *comme insigne du commandement* : ἑπτὰ λόγχαι, Soph. *O. C. 1312*, sept lances, celles des sept chefs ‖ 3 épée *ou* poignard, Eur. *Hipp. 1375* ‖ 4 *au plur.* armes *en gén.* (arc, javelots, massue) Soph. *Tr. 512* ‖ II troupe d'hommes armés de lances, Eur. *Ph. 442* ‖ ⋙ *Dor.* λόγχα, Pd. *l. c. etc.* ; Soph. *Tr. 856* ; Eur. *Tr. 1318* (*cf. lat.* lancea).

Λόγχη, ης (ἡ) Lonkhè, *n. de chienne*, Xén. *Cyn. 7,5* (*v. le préc.*).

λογχ·ήρης, ης, ες, armé d'une lance, Eur. *I. A. 1067* (λόγχη, ἄρω).

λόγχιμος, η, ον [ῐ] de lance, Eschl. *Ag. 405* (λόγχη).

λογχίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *dim. de* λόγχη, Lycophronid. (Ath. *670* e).

λογχῖτις, ίτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] lonchite, *sorte de fougère*, Diosc. *3,161* (λόγχη).

λογχο·βολέω-ῶ, frapper d'une lance, Chrys. *7, 269* (λόγχη, -βολος *de* βάλλω).

λογχο·ειδής, ής, ές, semblable à une lance, en forme de lance, Diosc. *4,146* (λ. εἶδος).

λογχο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) qui fait des lances, Eur. *Bacch. 1208* (λ. ποιέω).

λογχο·φόρος, ος, ον, porteur de lance, Eur. *Hec. 1089* ; ὁ λ. Ar. *Pax 1294* ; Xén. *Cyr. 2, 1, 5*, soldat armé d'une lance (λ. φέρω).

λογχόω-ῶ, armer d'un fer de lance, Arstt. *Nic. 3,1,17* (λόγχη).

λογχωτός, ή, όν : 1 garni d'un fer de lance, Eur. *Bacch. 761* ; Anth. *6, 172* ‖ 2 τὸ λογχωτόν, Diosc. *5, 114*, sorte de cirage (*vb. de* λογχόω).

λογώδης, ης, ες, qui ressemble à de la prose, prosaïque, Arstt. *Respir. 2,6* ; Aristox. *p. 18* (λόγος, -ωδης).

λόε, *v.* λόω.

λοέσσαι, λοεσσάμενος, λοέσσας, λοέσσομαι, *v.* λοέω.

λοετρόν, *v.* λουτρόν.

λοετρο·χόος, *v.* λουτροχόος.

λοέω, *épq. c.* λούω, *seul. aux temps suiv.* : *impf. 1 sg.* λοέον, Od. *4,252* ; *fut.* λοέσσω, Nonn. *23,294* ; *ao. inf.* λοέσσαι, Call. *Jov. 17* ; *part.* λοέσσας, Il. *23,282* ; *inf.* λοέσσαι, Od. *19,320*. *Moy. fut.* λοέσσομαι, Od. *6, 221* ; *ao. 2 sg.* ἐλοέσσω, Call. *Cer. 17* (λοέσσω *Mein.*), *3 sg.* λοέσσατο, Od. *6,227* ; *part.* λοεσσάμενος, Il. *10,577* ; Od. *8, 427* ; Hés. *O. 522* (*cf.* λουέω, λούω).

Λοθρόνος, ου (ὁ) Lothronos, *autre n. du fl. Vulturnus*, Plut. *Fab. 6*.

λοιβαῖος, α, ον, qui sert aux libations, de libation, Ath. *512* f (λοιβή).

λοιβάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* λοιβεῖον, Epich. (Ath. *408* d) ; Cléarq. (Ath. *486* b).

λοιβεῖον, ου (τὸ) vase pour les libations, Plut. *Æmil. 33, etc.* (λοιβή).

λοιβή, ῆς (ἡ) action d'épancher *ou* de s'épancher, *d'où* : 1 libation, Il. *4, 49* ; *9, 500, etc.* ; Od. *9, 349, etc.* ; *au plur.* Pd. *I. 6,10* ; Soph. *El. 52, etc.* ; Eur. *I. T. 164, etc.* ; *en prose*, Plat. *Leg. 906* d ‖ 2 eau qui coule, A. Rh. *2, 291* (R. Λιϐ, *cf.* λείϐω).

λοιβίς, ίδος (ἡ) petit vase à libation, Nic. (Ath. *486* b) (λοιβή).

λοιγήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* λοίγιος, Nic. *Al. 207*.

λοιγής, ής, ές, *c.* λοίγιος, Nic. *Th. 921* ; *Al. 256*.

λοίγιος, ος, ον, pernicieux, funeste, Il. *1, 573, etc.* ; A. Rh. *1, 469* ; Nonn. *Jo. 7,171* (λοιγός).

λοιγός, οῦ (ὁ) fléau, malheur, mort, Il. *1,67,341* ; *8,130, etc.* ; Pd. *N. 9,37* ; Eschl. *Eum. 679, etc.* ; *adj.* qui est un fléau, funeste, Nic. *Th. 6* ; Anth. *7, 368* (R. Λυγ, pleurer, sangloter, *cf.* λυγρός, λύγξ, *etc.* ; *lat.* lugeo, luctus, *etc.*).

λοιγός, ός, όν, *c.* λοίγιος, Nic. *Th. 6,733*.

λοιδορέω-ῶ, insulter, injurier, gourmander durement, *abs.* Eur. *Med. 873, etc.* ; τινα, Pd. *O. 9,40* ; Ar. *Nub. 1138, etc.* ; Xén. *An. 3,4,49, etc.* ; Plut. *M. 182* d, *etc.* ; τινι, A. Lib. *22* ; Spt. *2 Macc. 12,14*, faire des reproches à qqn ; τι, Arstt. *Nic. 4, 14*, adresser qqe reproche *ou* qqe injure ; *avec un acc. de pers. et un pron. neutre* : τινὰ πολλὰ λ. Eur. *Hel. 1171*, faire beaucoup de reproches à qqn ; τινὰ εἴς τι, Plut. *M. 175* b, reprocher durement qqe ch. à qqn ; (*cf.* Ar. *Eq. 90*) ; *avec un adj. attrib.* : τὴν τύχην λ. τυφλήν, Plut. *M. 98* a, reprocher à la fortune d'être aveugle ‖ *Moy.* (*ao.* ἐλοιδορησάμην *ou* ἐλοιδορήθην) *m. sign.* Ar. *Nub. 1353* ; Xén. *Cyr. 1,4,9* ; τινι, Ar. *Pl. 456, Eq. 1400, etc.* ; Plat. *Rsp. 395* d, *Charm. 154* a, *etc.* ; *avec prép.* : εἴς τινα, Luc. *Anach. 22* ; πρός τινα, Spt. *Ex. 17, 2*, adresser des reproches blessants à qqn ; *avec rég. de pers. et de chose* : τινι περί τινος, Dém. *558, 6* ; τινί τινος, A. Tat. *1, 6*, à qqn sur qqe ch. ; περί τινος, Ar. *Nub. 62*, *ou* εἴς τι, Plut. *Nic. 2*, *ou* ἐπί τινι, Xén. *Ages. 7, 3*, au sujet de qqe ch. ‖ ⋙ *Ao. pass. au sens act.* Dém. *1257, 23, etc.* (λοίδορος).

λοιδόρημα, ατος (τὸ) reproche blessant, injure, Arstt. *Nic. 4,8,9* ; λ. ποιεῖσθαί τινα, Plut. *M. 607* a, outrager qqn (λοιδορέω).

λοιδορημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite injure, Ar. *fr. 64* (*dim. du préc.*).

λοιδόρησις, εως (ἡ) *c.* λοιδορία, Plat. *Leg. 967* c ; Spt. *Ex. 17,7* (λοιδορέω).

λοιδορησμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Ar. *Ran. 758*.

λοιδορητέον, *vb. de* λοιδορέω, M. Tyr. *3,3*.

λοιδορητικός, ή, όν, injurieux, Arstt. *Eud. 2,3* ; Jambl. *V. Pyth. 171, p. 145* (λοιδορέω).

λοιδορία, ας (ἡ) reproche blessant, injure, Thc. *2, 84* ; Xén. *Hier. 1, 14* ; Ar. *Nub. 934, etc.* ; Dém. *151, 20* ; *229, 9, etc.* ; *au pl.* Lys. *162, 15* (λοίδορος).

λοίδορος, ος, ον, injurieux, outrageant, Eur. *Cycl. 534* ; Anth. *5, 176* ; ὁ λ. Plut. *M. 177* d, insulteur ; τὸ λοίδορον, Arstt. *Physiogn. 4,6* ; Plut. *M. 810* d, insulte, outrage (R. Λιδ, blesser ; *cf. lat.* lædo).

λοιδόρως, *adv.* d'une manière outrageante, Str. *661*.

λοιμεύομαι, nuire, faire tort, Spt. *Prov. 19,19* (λοιμός).

*__λοιμία__, *ion.* **λοιμίη, ης** (ἡ) peste, Hpc. *28,22 dout.* (λοιμός).

λοιμικός, ή, όν : 1 qui concerne la peste, pestilentiel, Hpc. *1271,2* ; Lgn *44,9* ‖ 2 qui porte la peste, Lyc. *1205* (λοιμός).

λοιμικῶς, *adv.* avec contagion pestilentielle, Sext. *p. 570*.

λοίμιος, ου (ὁ) qui apporte la pes-

te, *ép. d'Apollon*, Macr.*1, 17, 15* (λοιμός).

λοιμός, οῦ (ὁ) **1** peste, fléau contagieux, Il. *1, 61;* Hés. *O. 244;* Hdt. *7, 171, etc.;* Eschl. *Pers.715, etc.;* Soph. *O.R. 28; au pl.* Plat. *Conv. 188* b; *Leg.709* a, *etc.* ‖ **2** *fig. en parl. d'une pers.* fléau (*lat.* pestis) Dém.*794, 5* ‖ **3** *adj.* qui est un fléau, funeste, *en parl. de pers.* Spt.*1 Reg.10,27; 25, 17; joint à* πονηρός, Spt. *1 Reg. 30, 22; en parl. de choses,* Symm.*Prov. 20,1* ‖ ⋙ *Fém.* λοιμή, Spt.*1 Reg.1, 16.*

λοιμότης, ητος (ἡ) état pestilentiel, Spt.*Esth.16,5* (λοιμός).

λοιμώδης, ης, ες, pestilentiel, contagieux, Hpc.*Ac.384,840* f; Thc.*1, 23;* Arstt. *H.A. 8, 19;* Plut. *Per.34, etc.* (λοιμός, -ωδης).

λοιμώσσω, *att.* **-ώττω,** être atteint de la peste, Luc. *H.conscr. 15, Scyth. 2* (λοιμός).

λοιπάς, άδος (ἡ) *au plur.* le reste, Chrys.*5,149, etc.* (λείπω).

λοιπασμός, οῦ (ὁ) reliquat d'impôts, de contributions, Luc. *Philopatr.20* (λοιπός).

λοιπός, ή, όν : 1 restant, qui reste, Pd.*O.1,97, etc.;* Att.; ἡ λοιπὴ ὁδός, Xén.*An.3,4,46,* le reste de la route; αἱ λ. τῶν νεῶν, Thc.*7,72,* le reste des navires; *particul. en parl. de deux pers. ou de deux choses, p. opp. à* θάτερον, Clém. *Str. p.787;* τὸ λοιπόν *ou* τὰ λοιπά, Att. le reste; καὶ τὰ λοιπά, Plut. *M. 1084* c; Hermog. *Rhet. 278,1;* Sext. *629, 17 Bkk.* et ainsi du reste, et cætera; *pour marquer une suite dans le raisonnement,* et maintenant, maintenant donc, donc : καθεύδετε τὸ λοιπὸν καὶ ἀναπαύεσθε, NT. *Matth. 26, 45;* καθεύδετε λοιπὸν καὶ ἀναπαύεσθε, NT. *Marc.14,41,* et maintenant dormez et reposez-vous; *cf.* λοιπόν, Pol. *1, 15, 11;* καὶ τὸ λοιπόν, Pol. *3,96, 14, etc.;* οἱ λοιποί, ceux qui restent, *c. à d.* les descendants, la postérité, Pd.*I.3,57;* λοιπόν ἐστι, *ou simpl.* λοιπόν, *avec l'inf.* il reste (à montrer, à dire, *etc.*) Xén.*Conv.4,1,etc.; avec l'art.* τὸ λοιπὸν ἤδη ἡμῖν ἐστι σκέψασθαι πότερον, Plat.*Rsp.444* e, il nous reste à examiner laquelle des deux choses...; λοιπὸν οὖν ἐστιν οὐδὲν ἄλλο πλὴν *avec l'inf.* Isocr. *250* e, il ne reste donc qu'à, *etc.;* τί λοιπὸν ἔσται ἤν; *etc.* Isocr. *93* e, que restera-t-il (à dire) si, *etc.? abs.* ὁ δὲ λοιπόν, Eschl. *Ag.1572,* ce qui reste; *cf.* Eschl.*Pr. 684;* λοιπὸν *ou* τὸ λοιπόν, Plat.*Prot. 321*b, du reste ‖ **2** *particul. avec idée de temps :* ὁ λοιπὸς χρόνος, Att. *ou* ὁ λοιπὸς τοῦ χρόνου, Dém.*195,6,* l'avenir; τὸ λοιπὸν τῆς ἡμέρας, Xén.*An. 3, 4, 16,* le reste du jour; *d'où adv.* τοῦ λοιποῦ χρόνου, Soph.*El.817;* ἐκ τοῦ λοιποῦ χρόνου, Dém. *1360,23;* ἐκ τοῦ λοιποῦ, Xén. *Conv.4,56; Hell.3, 4,9;* τὸν λοιπὸν χρόνον, Soph.*Ph.84;* εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον, Plat. *Ep. 358*b; *ou* (*s. e.* χρόνος) τοῦ λοιποῦ, Hdt.*2,109;* Ar.*Pax 1084;* τὸ λοιπόν, Pd. *P. 5, 118, etc.;* Att.; τὰ λοιπά, Xén. *Hell. 1, 1, 27;* Plat. *Tim. 27* b, *etc.* à l'avenir, désormais, dorénavant (R. Λιπ; *cf.* λείπω).

λοισθήϊος, ος, ον, qui concerne le dernier arrivé, Il. *23, 785;* τὰ λοισθήϊα, Il.*23,751,* prix pour le dernier arrivé à la course (λοῖσθος).

λοίσθιος, ος, ον, dernier, extrême; Eschl.*Ag.119, etc.;* Soph. *Ant. 895, etc.;* τῶν ἄλλων, A.Rh. *2, 559,* qui vient après tous les autres; *fig.* λοίσθιον κακόν, Eur. *Med. 1105,* le dernier *ou* le plus terrible des maux; *adv.* λοίσθιον, Soph. *Aj. 468, Ant. 1304;* τὸ λοίσθιον, Eur. *H. f. 23;* τὰ λοίσθια, Thcr. *5, 13,* à la fin, enfin ‖ ⋙ *Fém.* -α, Nonn. *Jo. 5, 407* (λοῖσθος).

λοῖσθος, ος, ον, extrême, *c. à d. :* **1** dernier, qui vient après tous les autres, Il.*23,536;* Soph.*fr.626* ‖ **2** qui est au bout, à l'extrémité, *en parl. d'un fer de lance,* Eur. *Hel. 1597* ‖ *Sup.* -όστατος, Hés. *Th. 921;* Anth. *App.147* (*cf.* λοιπός).

λόκαλος, ου (ὁ) oiseau, *p.-ê.* la cigogne, Arstt.*H.A 2,17.*

λόκκη, ης (ἡ) sorte de vêtement, *c.* χλαμύς, Anth.*11,20.*

Λοκρικός, ή, όν, de Locride, Plut. *Prov.24* (Λοκρός).

Λοκρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Locride, Locrienne, Thc.*4,1;* Xén.*Cyn.10, 1, etc.; subst.* ἡ Λ. Ar.*Av.152;* Xén. *Hell.3,5,4, etc.* la Locride, *en parl. des diverses contrées de ce nom* ‖ ⋙ *Voc.* Λοκρί, Anth. *App. 6* (Λοκρός).

Λόκρισσα, ης (ἡ) la Locrienne, *n. de f.* Anth.*7,718* (Λοκρίς).

Λοκριστί, *adv.* à la manière des Locriens, Ath.*625* e (Λοκρός).

1 Λοκρός, ά, όν, de Locride, Lyc. *1429; d'ord. seul. pl.* οἱ Λοκροί, les Locriens : Ὀπούντιοι, Il.*2,527;* Thc. *1, 108,* les Locriens Opuntiens, *sur l'Euripos;* Ἐπικνημίδιοι, Str. *416, 426,* les Locriens Epicnémidiens, *du nom de la chaîne* Κνημίς *près du golfe Maliaque;* Ὀζόλαι, Thc. *1, 5, 103,* les Locriens Ozoles, *sur le golfe de Corinthe;* Ἐπιζεφύριοι, Thc. *4, 24, etc.* les Locriens Epizéphyriens, *du nom de la chaîne* Ζεφύριον *dans l'Italie méridionale.*

2 Λοκρός, οῦ (ὁ) Lokros : **1** *roi des Lélèges,* Hés. (Str.*322*) *etc.* ‖ **2** *autres,* Plut.*Qu.gr.15, etc.,* Ath.*70* c, *etc.*

Λολλιανός, οῦ (ὁ) [ᾰ *par nécessité prosod.*] = *lat.* Lollianus, *n. d'h. rom.* Anth.*11,274, etc.*

Λόλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Lollius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato. mi. 46, etc.;* Anth.*7,243, etc.*

λόξευμα, ατος (τὸ) direction oblique, Man.*1,307; au plur.* Man.*4,479* (λοξεύω).

λοξεύω, *c.* λοξόω, Lib.*v.4,p.1072.*

Λοξίας, ου (ὁ) [ᾱ] *propr.* « l'Oblique », *surn. d'Apollon à cause du sens équivoque de ses oracles, ou, sel. d'autres, à cause de la marche oblique du soleil,* Hdt.*1,91;* Eschl. *Eum.19, etc.;* Soph.*O.R.410;* Ar.*Pl. 8, etc.* ‖ ⋙ *Gén.ion.* Λοξίεω, Hdt. *l.c.* (λοξός).

λοξιάς, άδος (ἡ) (*s.e.* ὁδός) marche oblique du zodiaque, écliptique, *t. d'astronomie,* A.Tat.*Isag. in Arat. p.169* (λοξός).

λοξό·βαμος, ος, ον [ᾰ *par nécess. métr. p.* ᾱ] *c. le suiv.* Naz.*2,55* a.

λοξο·βάτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui marche obliquement, Batr.*297* (λοξός, βαίνω).

λοξο·κέλευθος, ος, ον, au chemin oblique, Nonn. *5, 233* (λ. κέλευθος).

λοξο·πορέω-ῶ marcher obliquement, tortueusement, Plut. *M. 890* e (λ. πόρος).

λοξός, ή, όν, oblique, *c. à d.* **1** qui est de travers, incliné de gauche à droite *ou* de droite à gauche, Hpc. *Off.743;* Plut.*Phoc.2;* κύκλος, Arstt. *Metaph.11, 5, 3,* le cercle de l'écliptique; λ. γραμμαί, Eur. *fr. 385, 9,* ligne oblique; λοξὴ τῶν ἀστέρων φορά, Arstt. *Meteor.1,4,13,* marche oblique des astres; λ. θέσις πρός τι, Th. *Sens. 73,* position à angle aigu avec qqe ch.; δουλείη κεφαλὴ αὐχένα λοξὸν ἔχει, Thgn. *536,* c'est le propre de l'esclave d'avoir le cou penché de travers; Ζεὺς αὐχένα λοξὸν ἔχει, Tyrt.*7, 2,* Zeus détourne le cou d'un autre côté, *c. à d.* retire sa faveur; *particul. en parl. du regard :* λοξὸν ὄμμα, œil *ou* regard de travers, *c. à d.* irrité, A.Rh.*4,476;* Anth.*7, 531; ou* défiant, Opp.*C.1,259; ou* sournois, A. Rh. *3, 444; ou* railleur, Arstnt.*1,27;* λοξὸν ὁρᾶν, Sol. *26,* loucher; λοξὰ βλέπειν, Thcr.*20,13,* regarder de travers, avec colère, défiance *ou* méchanceté; λοξὰ μεταπύργια, Phil. byz. rempart biais ‖ **2** *fig. en parl. de choses, particul. d'oracles* (*cf.* Λοξίας) louche, équivoque, Luc. *Alex.10;* Lycurg.*14,1467;* λοξὰ ἀποκρίνεσθαι, Luc. *D. deor. 16, 1,* faire une réponse louche (*v.* λοξῶς) ‖ *Cp.* -ότερος, DP.*548* (R. Λεχ, être de travers, être oblique; *cf.* λέχριος, *lat.* luscus, limus).

λοξο·τενής, ής, ές, qui se dirige obliquement, P. Sil. *Ecphr. 213* (λ. τείνω).

λοξότης, ητος (ἡ) **1** direction oblique, Str. *90;* Plut. *M. 906* b, *907* a ‖ **2** *fig.* ambiguïté, Plut. *M. 409* c (λοξός).

λοξό·τροχις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] à la course tortueuse, *c. à d.* aux paroles équivoques *ou* obscures, Anth. *9,191* (λ. τρέχω).

λοξ·όφθαλμος, ος, ον, aux yeux de travers, Procl. *Par. p. 204* (λ. ὀφθαλμός).

λοξόω-ῶ, rendre oblique, Sophr. (EM. *p. 572, 42*) (λοξός).

Λοξώ, οῦς (ἡ) Loxô, *l'une des trois jeunes filles qui vinrent des régions hyperboréennes à Délos,* Call. *Del. 292;* Nonn. *5,489* (λοξός).

λοξῶς, *adv.* obliquement, de travers, Hpc.; *fig.* λ. ἔχειν πρός τινα, Pol. *4, 86, 8,* regarder qqn de travers, être soupçonneux ‖ *Cp.* λοξότερον, Pol. *l. c.* (λοξός).

λόξωσις, εως (ἡ) action de rendre oblique, *d'où* direction oblique, *particul. en parl. de l'écliptique,* O. Luc. *2, 23;* Ptol. *Math. Comp. 2, p. 88* b; Plut. *M. 890* e ‖ ⋙ *Acc. pl. ion.* λοξώσιας, Epigr. (Syn.*p. 312* c) (λοξόω).

λοπαδ·άγχης, ου (ὁ) [ᾰ] *propr.* qui étreint les plats, goinfre, Eub. (Ath. *113* f, *conj. p.* λοπαδάγχνης) (λοπάς, ἄγχω).

λοπαδ·αρπαγίδης, ου (ὁ) [ᾰδᾰγῐ] qui pille les plats, goinfre, Hégésandr. (Ath. *162* a) (λ. ἁρπάζω).

Λοπαδ·έκθαμβος, ου [ᾰ] Epouvantail-des-plats, *n. de parasite,* Alcphr. *3, 4.*

λοπαδεύω [ᾰ] préparer *ou* faire cuire dans un plat, Orib. *p. 65 Mai; au pass.* Anon. (*Bkk.p. 105, 17*) (λοπάς).

λοπάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit plat, écuelle, Ar. *Pl. 812* (*dim. de* λοπάς).

λοπαδο·φυσητής, οῦ (ὁ) [ᾰῡ] *propr.* « qui souffle dans les plats, qui joue des plats, » *sobriquet du joueur de flûte Dorion, renommé pour sa gourmandise*, Mnésim. (Ath. *338* b) (λ. φυσάω).

λοπάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **I** vase de cuisine, *particul.* **1** vase de terre, écuelle, plat où l'on servait les aliments, Ar. *Eq. 1034*; Arstt. *H. A. 9, 40*, *d'où* aliments servis dans ce plat, Luc. *As. 47*, *etc.* || **2** poêle à frire, Archestr. (Ath. *5* c) || **II** cercueil, Thpp. *Com. fr. 2, 820*) || **III** maladie de l'écorce de l'olivier, Th. *H. P. 4, 14, 3* (λέπω).

λοπάω-ῶ : **1** laisser tomber son écorce, *en parl. de certains arbres en pleine sève*, Th. *H. P. 3, 5, 1* || **2** perdre son écorce, *maladie de certains arbres, particul. de l'olivier et du figuier*, Th. *C. P. 5, 9, 9* (λοπός).

λοπητός, οῦ (ὁ) temps de la sève où certains arbres laissent tomber leur écorce, Th. *H. P. 5, 1, 1* (λοπάω).

λόπιμος, ος, ον [ῐ] qui s'écorce facilement, Nic. *Al. 271*; Gal. *6, 357* (λοπός).

λοπίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** écorce, écaille, Ar. *Vesp. 790*; Nic. *Al. 467* || **2** *t. techn.* coulisse (en fer) En. tact. (λέπω).

λοπός, οῦ (ὁ) ce qui pèle *ou* se pèle : **1** pelure de fruit, Od. *19, 233* || **2** peau des animaux qui muent, Hpc. *Art. 779*, *etc.* || **3** peau qui pèle après une maladie, Hpc. *1002* c (λέπω).

λορδαίνω, *c.* λορδόω, Hpc. *812* c, *etc.*

λορδός, ή, όν, courbé, penché en avant, Hpc. *763* c, *etc.*; Arstt. *Inc. an. 7, 7*.

λορδόω-ῶ, courber, pencher en avant, Hpc. *812* d, *etc.* || *Moy.* se pencher en avant, Ar. *Eccl. 10* (λορδός).

λόρδωμα, ατος (τὸ) attitude d'un corps voûté, courbé en avant, Hpc. *815* g, *863* h (λορδόω).

Λορδών, ῶνος (ὁ) démon *ou* génie de la lubricité, Plat. com. (Ath. *442* a) (λορδός).

λόρδωσις, εως (ἡ) action de se courber en avant, attitude d'un corps voûté, Hpc. *Art. 816*; Gal. *12, 367* (λορδόω).

λορδωτός, ή, όν, *vb. de* λορδόω, Hpc.

Λούγδουνον, ου (τὸ) = *lat.* Lugdunum (*auj.* Lyon) *v. de Gaule*, Str. *177*, *etc.* (*cf. le suiv.*).

Λούγδουνος, ου (ὁ) le mt Lugdunus, *près de la Saône, à Lyon*, Plut. *Fluv. 6, 4*.

λουέω, *épq. c.* λοέω, Hh. *Cer. 289*; *v.* λούω.

Λοῦκα, ης (ἡ) = *lat.* Luca (*auj.* Lucca, Lucques) *v. de Ligurie, en Italie*, Plut. *Pomp. 51*, *Cæs. 21*.

Λουκάνιος, ου (ὁ) = *lat.* Lucanius, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu. conv. 5, 3, 1*.

Λουκᾶς, ᾶ (ὁ) saint Luc, *un des quatre évangélistes*, NT. *2 Tim. 4, 11*, *etc.*

Λουκερία, ας (ἡ) = *lat.* Luceria (*auj.* Lucera) *v. d'Apulie*, Pol. *3, 88*, *etc.*

Λουκερνήσης *ou* **Λουκερνήνσης** (οἱ) les Lucernenses, *une des trois anc. tribus de Rome*, Plut. *Rom. 21*.

Λουκία, ας (ἡ) *c.* Λοῦκα, Plut. *Pomp. 14*.

Λουκιανός, οῦ (ὁ) Lucien, *écrivain grec* || ⋙ *Par nécess. métr.* [ᾰ] Anth. *App. 49, 1*.

Λούκιλλα (ἡ) = *lat.* Lucilla, *n. de f. rom.* Anth. *App. 232*, *etc.*

Λουκίλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Lucilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Pomp. 54*, *etc.*; Anth. *5, 68*.

Λουκίλλος, ου (ὁ) = *lat.* Lucillus, *poète de l'Anthologie*, Anth. *11, 10*, *etc.*

Λουκῖνα (ἡ) = *lat.* Lucina, *surn. de Junon, à Rome*, Plut. *M. 282* c.

Λουκῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Lucinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 45*.

Λούκιος, ου (ὁ) = *lat.* Lucius, *n. d'h. rom.* Anth. *11, 15*; Luc. *As. 2*, *etc.*

Λουκούλλεια, ων (τὰ) fêtes de Lucullus, Plut. *Luc. 23*; App. *Mithr. 76* (Λούκουλλος).

Λουκουλλιανός, ή, όν, de Lucullus, Plut. *Luc. 39* (Λούκουλλος).

Λούκουλλος, ου (ὁ) = *lat.* Lucullus, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato. mi. 23*, *Cim. 1*, *etc.*

Λουκούμων (ὁ) = *lat.* Lucumo, *n. d'h. étrusque*, Plut. *Cam. 15*.

λούκουντλος, ου (ὁ) = *lat.* luguntulus, *sorte de gâteaux*, Chrysipp. (Ath. *647* d).

Λουκρητία, ας (ἡ) = *lat.* Lucrētia, Lucrèce, *n. de f. rom.* DH. *4, 65*; Plut. *Num. 21*, *Popl. 1, 12*, *etc.*

Λουκρήτιος, ου (ὁ) = *lat.* Lucrētius, Lucrèce, *n. d'h. rom.* Pol. *31, 12*, *etc.*; Plut. *Cam. 32*, *Popl. 16*, *etc.*

λοῦνται, λοῦσθαι, *v.* λούω.

Λουπερκάλια, ων (τὰ) = *lat.* Lupercalia, les Lupercales, *fête romaine*, Plut. *Rom. 21*, *Num. 19*, *etc.*

Λούπερκοι, ων (οἱ) les prêtres qui célèbrent les Lupercales *à Rome*, Plut. *Rom. 21*, *etc.* (*v. le préc.*).

Λουσηΐς, ΐδος, *adj. f.* de Louses, Anth. *App. 324* (Λουσοί).

Λουσία, ας (ἡ) celle qui aime à se baigner, *ép. de Dèmèter, en Arcadie*, Paus. *8, 25, 6 et 7* (λούω).

Λουσίας, ου (ὁ) Lousias (*auj.* Lucino *ou* Lucido) *ruisseau près de Thurii dans l'Italie méridionale*, El. *N. A. 10, 38*.

1 **Λουσιεύς**, έως, *adj. m.* habitant *ou* originaire de Louses, Xén. *An. 4, 2, 21*; *4, 7, 11, 12* (Λουσοί).

2 **Λουσιεύς**, έως, *adj. m.* habitant *ou* originaire du dème Lousia, *dème attique de la tribu Onéide*, Is. *7, 18*; Dém. *21, 103 B.-Sauppe*.

Λούσιος, ου (ὁ) = *lat.* Lusius, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 14*.

Λουσοί, ῶν (οἱ) Louses (*auj.* Sudhena) *v. d'Arcadie*, Arstt. *Mir. ausc. 125*, *etc.*

λοῦσσον, ου (τὸ) cœur du bois de sapin, Th. *H. P. 3, 9, 7*.

λούστης, ου (ὁ) qui aime à se laver *ou* à se baigner, Arstt. *H. A. 9, 36*; M. Ant. *1, 16* (λούω).

Λουτάτιος, ου (ὁ) = *lat.* Lutatius, *n. d'h. rom.* Plut. *Pomp. 13*, *Cæs. 6*, *etc.*

λουτέον, *vb. de* λούω, Moschn. *87*; Clém. *1, 617 Migne*.

λουτήρ, ῆρος (ὁ) baignoire, Spt. *Ex. 30, 18*; *Lev. 8, 11*; *2 Reg. 8, 8*, *etc.*; Ath. *207* f (λούω).

λουτηρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite baignoire, Héron *190* b, d; *191* a, *etc.* (λουτήριον).

λουτήριον, ου (τὸ) **1** petite baignoire, Antiphan. (Poll. *10, 46*) || **2** sorte de coupe, Epigén. (Ath. *486* c) || **3** bain, Eschl. *fr. 332* (λουτήρ).

λουτιάω-ῶ, avoir envie de se baigner, Luc. *Lex. 2* (λούω).

λούτριον, ου (τὸ) eau sale d'un bain, Ar. *Eq. 1401*, *fr. 290*; Luc. *Lex. 4* (λουτρόν).

λουτρίς, ίδος (ἡ) **1** caleçon de bain, Thpp. (*Com. fr. 2, 807*) || **2** *pl.* αἱ Λουτρίδες, Ar. *fr. 642*, les Baigneuses, *n. de deux statues* (λούω).

λουτρο·δάϊκτος, ος, ον, tué dans le bain, Eschl. *Ch. 1071* (λουτρόν, δαΐζω).

λουτρόν, οῦ (τὸ) **1** bain, endroit où l'on se baigne, salle de bain : γυμνάσια καὶ λουτρά, Xén. *Ath. 2, 10*, des gymnases et des bains || **2** bain, eau pour se baigner, *dans Hom. touj. au pl.* : θερμὰ λουτρά, Il. *14, 6*, *etc.*; Od. *O. 12, 21*, *etc.* bains chauds; *au sg.* Hés. *O. 751*; Eschl. *fr. 332*; Soph. *Ant. 1201*, *etc.* || **3** action de se baigner, Hdt. *6, 52*; λουτροῖς χρῆσθαι, Xén. *Cyr. 7, 5, 20*, prendre des bains || **4** *p. ext.* eau lustrale pour les purifications, Soph. *El. 84, 434*; Eur. *Ph. 1667*; *t. eccl.* eau du baptême, NT. *Eph. 5, 26*; *Tit. 3, 5* || ⋙ *Dans l'Il. et l'Od.* λοετρόν; *mais* λουτρόν *dans* Hh. *Cer. 50*; Hés. *O. 751* (λούω).

λουτρο·ποιός, οῦ (ὁ) « le Garçon de bain, » *titre d'une comédie d'Anaxilas* (Poll. *7, 167*) (λ. ποιέω).

λουτρο·φόρος, ος, ον : **1** qui porte de l'eau pour un bain, Paus. *2, 10, 4* *particul.* παῖς λ. jeune garçon qui apportait au fiancé, le jour du mariage, de l'eau de la fontaine Kallirrhoè, Harp.; *d'où* λ. χλιδή, Eur. *Ph. 341*, *en parl. de la cérémonie du mariage* || **2** *subst.* ἡ λουτροφόρος (*s. e.* παρθένος) statue de jeune femme portant l'eau de ce bain et qu'on plaçait sur la tombe des célibataires, Dém. *1086, 15* (λουτρόν, φέρω).

λουτροχοέω-ῶ, verser l'eau du bain, Anth. *9, 627* (λουτροχόος).

λουτρο·χόος, ος, ον : **1** qui verse l'eau du bain, qui prépare le bain, Od. *20, 297*; Xén. *Cyr. 8, 8, 20*; Ath. *518* c || **2** λ. τρίπους, Il. *18, 346*; Od. *8, 435*, trépied qui sert à préparer l'eau du bain || ⋙ *Dans Hom.* λοετρο-; *dor.* λωτρο- Call. *L. Pall. 1, 15* (λουτρόν, χέω).

λουτρών, ῶνος (ὁ) salle de bain, lieu pour se baigner, Xén. *Ath. 2, 10*; Plut. *M. 734* b; Ath. *438* e (λούω).

λούω (*impf.* ἔλουον, *f.* λούσω, *ao.* ἔλουσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐλούθην, *réc.* ἐλούσθην, *pf.* λέλουμαι, *réc.* λέλουσμαι) laver, *particul.* **1** laver le corps, baigner, faire prendre un bain, *p. opp. à* νίζω, laver les pieds et les mains, *ou à* πλύνω, laver des vêtements (*ttf.* λούω, *au sens de* πλύνω, Il. *23, 282*) : τινά, Il. *5, 905*; Od. *4, 49* baigner qqn; ἐν ποταμῷ, Od. *6, 21*, faire prendre un bain dans un fleuve || **2** laver, *en gén.* : λοῦσαι νεκρόν, Hdt. *2, 86*; Soph. *Ant. 901*; Eur. *Tr. 1152*, laver un mort || **3** *p. ext.* mouiller : λοῦσθαι ὑπὸ τοῦ Διός, Hdt. *3, 124, 125*, être mouillé par la pluie || **4** *t. eccl.* plonger dans l'eau, baptiser, Cels. (Orig. *1, 736 Migne*); Clém. *1*,

996 *Migne, etc.* || *Moy.* 1 se baigner : ἐν ποταμῷ, Od. *6, 210;* ἐν βαλανείῳ, Plat. *Rsp. 495* e, dans un fleuve, dans un bain; *avec le dat. sans prép.* : ποταμοῖο ῥοῇσιν, Od. *6, 216*, dans le courant d'un fleuve; *avec le gén. seul ou précédé d'une prép.* : ποταμοῖο, Il. *6, 508*, dans un fleuve; Ὠκεανοῖο, Il. *5, 6*, dans l'Océan, *en parl. d'une constellation;* ἀπὸ κρήνης, Hdt. *3, 23;* Call. *Del. 124*, dans une fontaine; εἰς λουτρῶνας, Ath. *438* e, aller se baigner dans une piscine; *rar. avec l'acc. de la partie baignée;* χρόα, Hés. *O. 520, Th. 5*, se baigner le corps (*cf.* λοῦσθαι ὕδωρ τὸ σῶμα, Hdt. *4, 75*) || 2 se mouiller : αἵματι λούεσθαι, Anth. *6, 2;* Call. *Del. 95*, s'inonder de sang; λελουμένος τῷ φόνῳ, Luc. *D. mer. 13, 3*, inondé du sang d'un meurtre || ⋙ *Act. impf. 3 sg.* ἔλουε (*var.* ἔλου) Luc. *Nec. 7.* — *Pass. prés. 3 pl. contr.* λοῦνται, Hdt. *1, 198; 2, 37;* Xén. *Cyr. 1, 3, 11; inf. contr.* λοῦσθαι, Od. *6, 216;* Hdt. *3, 124;* Plat. *Leg. 942* b; *part. contr.* λούμενος (*var.* λουόμενος) Hdt. *3, 23;* Xén. *Mem. 3, 13, 3. Impf. 3 pl. contr.* ἐλοῦντο, Hdt. *3, 125;* Xén. *Cyr. 4, 5, 4. Ao. 3 pl. poét.* λούσαντο, Od. *4, 48* (R. ΛοϜ, laver; *cf.* λοέω *et* λουέω, *lat.* lavare, lautus).

λοφάω-ῶ : 1 avoir une huppe, Babr. *88, 4* || 2 *p. suite*, avoir un panache, *mot com.* Ar. *Pax 1211* (λόφος).

λοφεῖον, ου (τὸ) 1 étui pour panache, Ar. *Ach. 1109* || 2 étui rond, Ar. *Nub. 751* (λόφος).

λόφη, ης (ἡ) *c.* λοφιά, DS. *17, 90.*

λοφη·φόρος, ος, ον, qui porte une crête *ou* une aigrette, Babr. *88, 8* (λόφη, φέρω).

λοφιά, ᾶς (ἡ) I 1 cou garni d'une crinière de longs poils, de soies, Arstt. *P. A. 2, 14, 4, etc.* || 2 *p. ext.* crinière, longs poils, soies, Od. *19, 446;* Hés. *Sc. 391; en prose,* Hdt. *7, 70;* Arstt. *H. A. 8, 21, etc.* || 3 *p. anal.* nageoire du dos d'un poisson, DS. *3, 41* || 4 dos d'un animal, Anth. *9, 222* || II *fig.* colline, Anth. *9, 249;* Spt. *Jos. 15, 2* || ⋙ *Ion.* -ιή, Hom. *ll. cc.* (λόφος).

λοφίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite colline, coteau, El. *N. A. 16, 15* (λόφος).

λοφιή, *v.* λοφιά.

λοφιήτης, ου, *adj. m.* qui habite les collines, *ép. de Pan,* Anth. *6, 79* (λοφιά).

λοφνία, ας (ἡ) *c.* λοφνίς, Clitarq. (Ath. *701* a).

λοφνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] brandon fait de sarment de vigne, Anth. *11, 20;* Lyc. *48.*

λοφόεις, όεσσα, όεν : 1 empanaché, Tryph. *68* || 2 couvert de collines *ou* de coteaux, Nonn. *2, 37* (λόφος).

λοφο·ποιός, οῦ (ὁ) fabricant de panaches, Ar. *Pax 545, 1209* (λόφος, ποιέω).

λοφο·πωλέω-ῶ, vendre des panaches *ou* des aigrettes, Ar. *fr. 643* (λόφος, πωλέω).

λόφος, ου (ὁ) I cou d'un animal (*propr.* la partie usée et pelée par le joug) *en parl. d'un cheval,* Il. *23, 508; qqf. de l'homme,* Il. *10, 573; fig.* ὑπὸ ζυγῷ λόφον ἔχειν, Soph. *Ant. 292*, avoir le cou sous le joug, *c. à d.* obéir docilement || I' *p. ext.* : 1 aigrette *ou* panache, *primit. avec une crinière de cheval,* Il. *6, 469; 16, 138, etc.;* Od. *22, 124;* Alc. (Ath. *627* b), *etc.;* λ. ὑακινθινοβαφής, Xén. *Cyr. 6, 4, 2*, aigrette violette (*litt.* teinte en couleur d'hyacinthe); *fig.* ῥήματα ὀφρῦς ἔχοντα καὶ λόφους, Ar. *Ran. 925*, mots pourvus de sourcils et de panaches || 2 huppe d'oiseau, Sim. (Plut. *M. 809* b); Arstt. *H. A. 9, 25* || 3 crête de coq, Ar. *Eq. 496, etc.;* Arstt. *H. A. 1, 1, 7* || 4 touffe de cheveux saillants sur le haut de la tête, toupet, Hdt. *4, 175* || 5 nageoire dorsale, Plut. *M. 978* a || III *fig.* sommet d'une colline, colline, Od. *11, 596; 16, 471;* Pd. *O. 8, 17, etc.;* Hdt. *2, 124;* Thc. *4, 124;* Plat. *Leg. 682* b; Plut. *M. 280* d (λέπω).

λόφ·ουρος, ος, ον, dont la queue a de longs poils : τὰ λόφουρα, Arstt. *H. A. 1, 6, etc.;* Th. *H. P. 3, 10, 2*, bêtes de somme (λόφος, οὐρά).

λοφώδης, ης, ες, couvert de collines, montueux, Arstt. *Meteor. 2, 8, 15* (λόφος, -ωδης).

λόφωσις, εως (ἡ) huppe d'oiseau, Ar. *Av. 291* (λόφος).

λοχαγέτης, ου (ὁ) [ᾱ] *dor. c.* λοχαγός, Eschl. *Sept. 42;* Eur. *Ph. 974, Suppl. 502* (λοχαγέω).

λοχαγέω-ῶ [ᾱ] *dor. usité chez les Att. c. l'ion.* λοχηγέω, commander une compagnie, Xén. *An. 6, 1, 30; Mem. 3, 1, 5;* λόχου λοχηγεῖν, Hdt. *9, 53, m. sign.* (λοχαγός).

λοχαγία, ας (ἡ) [χᾱ] *dor. usité chez les Att. c.* λοχηγία, commandement d'une compagnie, Xén. *An. 1, 4, 15; 3, 1, 30;* Arstt. *Pol. 6, 8* (λοχαγός).

λοχ·αγός, οῦ (ὁ) [ᾱ] I commandant d'une troupe armée, *en gén.* Soph. *Ant. 141; particul.* 1 *chez les Grecs,* commandant d'une compagnie de cent hommes, Xén. *An. 3, 1, 12, etc.* || 2 *à Sparte,* commandant d'un λόχος, *quatrième partie d'une* μόρα, Xén. *Lac. 11, 14, etc.; postér.* commandant d'une simple escouade, Asclépiod. *2, 1* || 3 *à Rome,* centurion, Plut. *Cam. 37* || 4 *chez les Perses,* commandant de 24 hommes, Xén. *Cyr. 6, 3, 21, etc.* || II *à Rome,* président d'une curie, curion, DH. *2, 7* (λόχος, ἄγω).

Λοχαγός, οῦ (ὁ) Lokhagos, *h.* Plut. *Apophth. lac.* v° Λοχαγός (*v. le préc.*).

λοχ·αγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c.* λοχαγός, Pd. *N. 4 argum.*

λοχάδην [ᾰ] *adv.* en embuscade, insidieusement, Nic. *Th. 125* (λόχος, -δην).

λοχάζομαι (*seul. prés.*) tendre des embûches à, *dat.* Anth. *9, 251* (λόχος, *cf.* λοχάω).

λοχαῖος, α, ον : I propre aux accouchements : δίφρος, Artémid. *5, 73*, siège disposé pour l'accouchement || II qui se couche, *d'où* : 1 qui se cache comme en embuscade, clandestin, furtif, Anth. *15, 9* || 2 ramassé (comme une troupe en embuscade) tassé, dru, serré, touffu, Th. *C. P. 3, 21, 5.*

λοχάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐλόχησα, *pf. inus.; pass. inus.*) 1 dresser des embûches : τινα, Od. *16, 369, etc.;* Hdt. *6, 183;* Soph. *Ant. 1075, etc.* à qqn; *au part. ao. avec un verbe :* λοχήσαντες τὴν νῆα εἷλον, Hdt. *6, 87*, ils se mirent en embuscade et s'emparèrent du vaisseau; λοχήσας πολλοὺς διέφθειρεν, Thc. *1, 65*, ayant tendu une embuscade, il tua un grand nombre d'hommes; *fig.* λοχᾶν τὴν πρὸς Ῥωμαίους φιλίαν, Pol. *3, 40, 6*, tendre un piège aux Romains en feignant de l'amitié pour eux || 2 occuper *ou* intercepter par une embuscade : ὁδόν, Hdt. *5, 121*, une route || *Moy.* (*f.* λοχήσομαι, *ao.* ἐλοχησάμην, *pf.* λελόχημαι) se mettre en embuscade, Od. *4, 388, 463;* A. Rh. *1, 991, etc.;* τινα, Od. *4, 670;* A. Rh. *2, 967*, tendre des embûches à qqn || ⋙ *Act. prés. 3 pl. épq.* λοχόωσι, Od. *13, 425; part.* λοχόωντες, Od. *4, 847* (λόχος).

λοχεία, ας (ἡ) 1 accouchement, enfantement, Eur. *I. T. 382;* Call. *Del. 251, etc.;* Ἄρτεμις τὴν λ. εἴληχε, Plat. *Theæt. 149* b, Artémis prend soin de l'accouchée, préside à l'enfantement; *en parl. d'oiseaux,* ponte, Arstt. *H. A. 9, 7;* Plut. *M. 38* e || 2 fruit de l'accouchement, A. Pl. *132* (λοχεύω).

Λοχεία, *v.* λοχεῖος.

λόχεια, ων (τὰ) *c.* λοχεία 1, Ruf. (Orib. *1, 329 B.-Dar.*).

λοχειαῖος, α, ον, *c.* λόχιος, Artém. *424* (λοχεῖος).

λοχεῖος, α *ou* **ος, ον** : 1 qui concerne l'accouchement, Plut. *M. 377* c; τὰ λοχεῖα (*s. e.* χωρία) lieu où se fait l'accouchement, Eur. *I. T. 1241* || 2 qui préside aux accouchements (Artémis) Orph. *H. 35, 3, etc.;* Plut. *M. 658* f; *subst.* ἡ Λοχεία, Luc. *D. mer. 2, 3, m. sign.* || ⋙ *Fém.* -ος, Plut. *M. 377* c (λόχος).

λοχεός, οῦ (ὁ) embuscade, Hés. *Th. 178* (λόχος).

λόχευμα, ατος (τὸ) 1 fruit d'un accouchement, enfant, Eur. *Ion 921, etc.* || 2 accouchement, enfantement, Eur. *El. 1124; fig.* le sein maternel, Eschl. *Ag. 1392* (λοχεύω).

λοχεύω : A accoucher : I mettre au monde : 1 *en parl. de la mère,* enfanter, accoucher de, *acc.* Hh. *Merc. 2, 30;* Luc. *Tr. 96* || 2 *en parl. du père,* engendrer, Orph. *Arg. 137* || 3 *en parl. du père et de la mère,* Orph. *Arg. 160* || 4 *fig.* produire (des chants) Anth. *7, 12* || 5 *au pass.* être enfanté, *en parl. d'enfants,* Soph. *O. C. 1322;* Eur. *Ion 455* || II accoucher *ou* délivrer une femme, *en parl. de la sage-femme,* Eur. *Ion 948, etc.; au pass.* être délivrée, Eur. *Tr. 597, etc.* || *Moy.* mettre au monde, enfanter : 1 *en parl. de la mère,* Eur. *Ion 921;* Call. *Del. 326;* Arstt. *H. A. 9, 14, etc.* || 2 *p. anal. en parl. du père,* engendrer, Eschl. *fr. 159* || B dresser des embûches, Ar. *Pax 1014* (λόχος).

λοχηγέω, *v.* λοχαγέω.

λοχητικός, ή, όν, qui se tient en embuscade, Adam. *Physiogn. 2, 1* (λοχάω).

λόχια, ων (τὰ) *v.* λόχιος.

λοχίζω : I (λόχος, embuscade) 1 mettre en embuscade, Thc. *3, 107;* ἐν τόπῳ, DH. *2, 55, ou* τόπῳ, DH. *33, 64*, dans un lieu || 2 surprendre dans une embuscade, Thc. *5, 115;* DC. *41, 51* || 3 garnir d'hommes en embuscade, DH. *1, 79* || II (λόχος, troupe) partager par compagnies, par escouades, Hdt. *1, 103;* Plut. *Syll. 27; d'où au pass.* être partagé par compagnies, Agatharch. (Ath. *272* d); DH. *2, 15, etc.* (λόχος).

λόχιος, α, ον : 1 qui concerne l'accouchement : λόχια νοσήματα, Eur. *El. 656*, douleurs de l'enfantement

(*cf.* ὠδίνων λόχιαι ἀνάγκαι, Eur. *Bacch.89*) *subst.* τὰ λόχια, Hpc. *239, 32, etc.*; Arstt.*H.A.6,18,21*; *ou* λοχίη κάθαρσις, Hpc. *601, 48*, le délivre après l'accouchement; *ou* accouchement, enfantement, Anth. *7,375*; action de mettre bas, Anth. *9, 311* || **2** Ἄρτεμις λοχία, Eur. *Suppl. 958*, Artémis qui préside à la naissance, la déesse des accouchements || **3** louve qui a mis bas, Opp. *C. 3, 292* (λόχος).

λοχισμός, οῦ (ὁ) action de mettre *ou* de se mettre en embuscade, Plut. *Philop.13* (λοχίζω).

λοχίτης, ου (ὁ) [ῑ] **1** qui fait partie d'une troupe, soldat, Eschl.*Ag.1650*; Soph.*O.R.751*; *particul.* d'une compagnie, Xén.*Cyr.2,2,7, etc.* || **2** qui se tient en embuscade, Eust.*Op.p.104, 75* (λόχος).

Λοχίτης (ὁ) Lokhitès, *h.* Isocr.*399*.

λοχῖτις ἐκκλησία (ἡ) [χῑ] l'assemblée par centuries, *à Rome*, DH.*4,20, etc.* (*fém. de* λοχίτης).

λοχμαῖος, α, ον, qui se plaît dans les taillis, Ar.*Av.737* (λόχμη).

λόχμη, ης (ἡ) **1** fourré servant de repaire aux animaux, Od.*19,439,445* || **2** taillis, fourré, *en gén.* Pd. *O. 6, 40; P. 4, 244*; Eur. *Bacch. 730*; Ar. *Vesp. 928, etc.*; *en prose réc.* Plut. *M. 397* f, *552* c, *etc.*; El. *N.A. 13, 14, etc.*; *fig. en parl. d'une peau velue*, Ar. *Lys. 800* (λόχος).

λόχμιος, ος, ον, de taillis, Anth. *6,32*; τὰ λόχμια, Luc. *Philopatr. 12*, les taillis (λόχμη).

λοχμώδης, ης, ες, épais comme un fourré, Thc. *3, 107*; Th.*H.P. 4,8,1* || *Sup.* -έστατος, DC. *40, 2* (λόχμη, -ωδης).

λόχονδε, *adv.* pour aller en embuscade, Il.*1,277*; Od.*14,317* (λόχος, -δε).

λόχος, ου (ὁ) **I** embuscade : **1** lieu *ou* engin pour une embuscade, Il.*11, 379*; *en parl. du cheval de bois*, Od. *4, 277; 8, 515*; *de vaisseaux*, Oracl. (Hdt. *3, 57*) || **2** action de dresser une embuscade, embuscade dressée : λόχον ἀρτύνειν, Od. *14, 469*, préparer une embuscade ; λόχον εἷσαι, Il. *4, 392*; Od. *4, 532*, poser une embuscade ; λόχῳ εἷσαί τινα, Hés. *Th. 174*, poster qqn en embuscade ; λέγεσθαι ἐς λόχον, Il.*13,277*, être choisi pour une embuscade ; λόχονδε ἰέναι, Il.*1, 227*, aller en embuscade ; *avec un gén.* λόχος γέροντος, Od.*4,395*, l'embuscade contre le vieillard || **3** troupe postée en embuscade, Il. *8, 522*; Eur. *Andr. 1115, etc.* || **4** *p. ext.* troupe d'hommes armés et à pied, Od. *20, 49*; Eschl. *Sept. 56, 460*; Soph. *O.C. 1371, etc.*; *particul. dans l'organisation tactique des Grecs*, troupe d'un nombre d'hommes variable selon les Etats et les temps : *dans l'Anabase*, compagnie de 100 hommes, *An.3,4,21, etc.*; *à Sparte, dans la guerre du Péloponnèse*, compagnie de 200 hommes (*vraisembl. de 100 Spartiates et 100* περίοικοι, Thc. *5, 68*; *quatre* λόχοι *faisaient une* μόρα *dans l'armée lacédémonienne*); *sel. la Cyropédie*, compagnie de 24 hommes, Xén.*Cyr.6,3,21*; *postér.* troupe de 8 à 16 rangs de profondeur (*primit.* στίχος *ou* στοῖχος) Tact.; ἱερὸς λ. le bataillon sacré des Thébains, Din. *99, 25*; Plut. *Pelop. 18, etc.*; *ou* des Carthaginois, DS.*16, 80; 20,10* || **5** troupe quelconque, réunion d'hommes, *particul.* réunion de citoyens (*cf.* φυλή *et* φρατρία) Xén. *Hier. 9, 5*; Arstt. *Pol. 3,8,19*; *à Rome*, centurie, DH.*4,16*; *ou* curie, DH. *2,7*; troupe de femmes, Eschl. *Sept. 111*; troupe d'animaux, Anth. *9, 244* || **II** accouchement, enfantement, Eschl. *Ag. 137*; *au pl.* Eschl. *Suppl. 676* (R. Λεχ, *v.* λέγω **1**).

Λόχος, ου (ὁ) Lokhos, *n. de chien*, Xén.*Cyn.7, 5*.

λοχός, οῦ (ἡ) l'accouchée, Diosc. *3, 4* (R. Λεχ, *v.* λέγω **1**).

λόω, *c.* λούω || ⋙ *Act. impf. 3 sg.* λόε, Od.*10,361*; λόον, Hh.*Ap.120*. — *Moy. prés. inf. poét.* λόεσθαι, Hés. *O. 749*; *impf. 3 pl. dor.* λῶντο, Call.*L.Pall.72*, *et* λώοντο, *73*.

λύα, ας (ἡ) [ᾱ] division, dissension, discorde, querelle, Pd. *N. 9, 34* (*dor. c.* *λύη, R. Λυ, délier, désunir).

λυαῖος, ου (ὁ) le dieu qui délivre des soucis, *ép. de Bacchus*, Anacr. *6, 8, 24, etc.*; Nonn. *9, 18, etc.*; Plut. *Qu. conv.5,6* (λύω).

λυγάζω [ῠ] plonger dans les ténèbres, Anth. *7, 648 conj. p.* αὐγάζω Mein.

λυγαῖος, α, ον [ῠ] sombre, obscur, Soph.*fr.471*; Eur. *I.T. 110, Her.855*; A.Rh.*1,218; 2,1120, etc.*

λυγγούριον, *v.* λυγκούριον.

λυγγώδης, ης, ες, sujet au hoquet, Hpc. *123* f; *401, 41, etc.* (λύγξ, -ωδης).

Λύγδαμις, *gén.* ιος *ou* ιδος, *dat.* ι *ou* ιδι (ὁ) [ᾰ] Lygdamis : **1** *roi des Cimmériens*, Call.*Dian.252* || **2** *père d'Artémise*, Hdt. *7, 99* || **3** *autres*, Hdt.*1, 61, 64*; Arstt. *Pol. 5, 6* || ⋙ *Gén.* Λυγδάμιδος, Ath.*348* c, *etc.*; *ou* -ιος, Plut. *Mar. 11*; *dat.* Λυγδάμι [ῐ] *pour* *Λυγδάμιϊ, Hdt.*1,64*.

λύγδην, *adv.* en sanglotant, Soph. *O.C. 1621*; Anth. *15, 28* (R. Λυγ; *cf.* λύζω, -δην).

λυγδίνεος, α, ον [ῐ] *c. le suiv.* Anth. *5, 48*.

λύγδινος, η, ον [ῐ] **1** de marbre blanc, Anth. *6, 209*; Philstr. *Im. p. 763*; Babr. *30, 1* || **2** blanc comme le marbre λύγδος, Anacr. *28, 27*; Anth. *6,209* (λύγδος).

λύγδος, ου (ἡ) marbre blanc, DS. *2,52*; Anth.*5, 194, etc.* (R. Λυκ, briller; *cf.* λεύσσω, *λύκη).

λυγηρός, ά, όν [ῠ] flexible, Math. (*Math. vet. p. 46*) (λύγος).

λυγίζω [ῠ] (*f.* ισω, *ao.* ἐλύγισα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐλυγίσθην, *pf.* λελύγισμαι) **1** courber comme on fait d'une baguette d'osier : πλευράν, Ar. *Vesp. 1487*, ses flancs, *en parl. d'un danseur*; *fig.* λ. μέλος, El.*N.A.2,11*, moduler un chant *ou* des inflexions ; *au pass.* ἄρθρον ᾗ λυγίζεται, Soph. *Tr.779*, là où s'infléchit l'articulation; *particul.* se mouvoir avec des inflexions, *en parl. de danseurs*, Luc. *Salt. 77* (*cf.* ὑπ' ὀρχησμῶν λελυγισμένον ἴχνος, Anth. *6, 33*, *en parl. du mouvement tournant du pied dans la danse*); *fig.* ἐπέων κόσμος λελυγισμένος, Anth. *11, 20*, ornement exagéré et sans force des expressions || **2** assouplir les membres, *t. de gymn.* Luc. *Anach. 1*; *d'où* assouplir, soumettre, dompter : τὸν Ἔρωτα, Thcr. *1, 97*, l'Amour ; *au pass.* ὑπ' ἔρωτος λυγίζεσθαι, Thcr. *1, 98*, être dompté par l'amour || *Moy.* se courber *ou* se détourner pour éviter un coup, Plat. *Rsp. 405* c; Eup. *fr. 355* || ⋙ *Inf. fut. dor.* λυγιξεῖν, Thcr. *1, 97*; *ao. pass.* ἐλυγίχθην, Thcr.*1, 98; 23,54*.

λύγινος, η, ον [ῠῐ] fait d'osier, Ath. *673* e (λύγος).

λυγιξεῖν, *v.* λυγίζω.

λύγισμα, ατος (τὸ) [ῠ] articulation d'un membre, Naz. *Stel. 2, 107* (λυγίζω).

λυγισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] **1** action de mouvoir les membres avec des inflexions, *en parl. de danseurs*, Philstr. *Im. p. 819* || **2** action de rendre flexible comme de l'osier, *d'où* exercices des athlètes pour assouplir leurs membres, Luc. *Anach. 24*; Philstr. *V. Ap. 4, 7, etc.* || **3** *fig.* argumentation souple et subtile des sophistes, Ar.*Ran.775* (λυγίζω).

λύγκειος, α, ον, de lynx, Anth. *App. 66* (λύγξ **1**).

λυγκεύς, έως (ὁ) collyre pour certaines maladies d'yeux, P.Eg. *7, 16* (λύγξ **2**).

Λυγκεύς, έως (ὁ) Lynkée (Lyncée) *Argonaute dont la vue était perçante*, Hés.*Sc.327*; Pd.*N.10,131*; Ar. *Pl. 210*; Plat. *Ep. 344* a; Luc. *Tim.25, Im.20* || ⋙ *Gén. épq.* Λυγκῆος, Hés. *l. c.*; *épq. et poét.* Λυγκέος, Pd. *l. c.*; Nonn.*47, 569,720* (*cf.* λύγξ).

Λυγκησταί, ῶν (οἱ) les Lynkestes, *pple du sud de la Macédoine*, Thc.*2, 99; 4,124, etc.*

λυγκίον, ου (τὸ) petit lynx, Callix. (Ath.*201* c) (λύγξ **1**).

1 Λύγκος, ου (ὁ) Lynkos, *Troyen*, Q.Sm. *11,90*.

2 Λύγκος, ου (ἡ) Lynkos, *capitale du pays des Lynkestes*, Thc. *4,83, etc.*; Plut. *Flam. 4, etc.* (*cf.* Λυγκησταί).

λυγκούριον, λυγγούριον, λιγκούριον *ou* **λιγγούριον**, ου (τὸ) ambre fossile (*propr.* urine de lynx) Th. *Lap. 26*; Diosc. *2, 100* (λύγξ **2**, οὐρέω).

λυγμός, οῦ (ὁ) hoquet, Hpc. *Aph. 1252*; Arstt. *Probl.33,1 et 17*; Plut. *M.515* a; El.*N.A.6,38*; *au pl.* Nic.*Th. 434* (R. Λυγ, *cf.* λύγξ 2).

λυγμώδης, ης, ες, qui sanglote, Hpc.*400,44*; Diocl. *Ep.ad Ant.3* (λυγμός, -ωδης).

1 λύγξ, γκός (ὁ) lynx, loup cervier, Hh.*18,24*; Xén.*Cyn.11,1*; Eur. *Alc. 582*; Arstt. *H.A. 2, 1* (R. Λυκ, briller, *à cause des yeux perçants du lynx*, *cf.* λεύσσω, *lat.* lux, *etc.*).

2 λύγξ, γγός (ἡ) hoquet, Hpc.*Aph. 1255*; Thc. *2, 49*; Plat. *Conv. 185* d, *etc.* || ⋙ ὁ λ. Gal. *2, 213* (R. Λυγ, sangloter, *cf.* λυγρός *et* λύζω).

λυγό·δεσμος, ος, ον [ῠ] aux liens d'osier, *ép. d'Artémis*, Paus.*3,16,11* (λύγος, δεσμός).

λυγο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à de l'osier, Diosc. *4, 146* (λύγος, εἶδος).

λύγος, ου (ἡ) [ῠ] **1** toute tige *ou* baguette flexible, *particul.* osier *ou* gatilier (*vitex agnus castus* L.) Od. *9,427*; Hh. *6, 13* || **2** couronne d'osier, Nicæn. (Ath.*671* f) || **3** *p.-é. adj.* souple comme l'osier, flexible, Il. *11, 105*.

Λύγος, ου (ὁ) [ῠ] Lygos, *h.* Nonn. *30,316*.

λυγο·τευχής, ής, ές [ῠ] travaillé

avec de l'osier, ANTH. *9,562* (λύγος, τεύχω).

λυγόω-ῶ [ῠ] **1** plier, courber, ANTH. *5, 217* || **2** lier, ANTH. *9, 150;* A. PL. *1,15* (λύγος).

λυγρός, ά, όν : **I** *pass.* **1** fâcheux, triste, *en parl. de choses:* (ruine, IL. *10,174;* vieillesse, OD. *24,250, etc.;* deuil, ESCHL. *Ch. 17;* peine, SOPH. *O. R. 185;* maladie, SOPH. *Ph. 1424, etc.*); τὰ λυγρά, malheurs, IL. *24, 531;* OD. *14, 226;* ruine, OD. *3, 303* (*cf.* OD. *11, 632;* HÉS. *O. 259*); *en parl. de choses matérielles:* λ. εἵματα, OD. *16, 457*, vêtements misérables; *en parl. de pers.* malheureux, infortuné: ἤκουσα δὴ λυγροτάταν ὀλέσθαι τὰν ξέναν, SOPH. *Ant. 823*, j'ai ouï dire que l'étrangère était morte très misérablement || **2** lâche, IL. *13, 119, 237* || **3** misérable, méprisable, vil, OD. *18, 107* || **II** *act.* malfaisant: **1** *en parl. de choses:* φάρμακα λ. OD. *10, 236*, drogues malfaisantes; *p. opp. à* φ. ἐσθλά, OD. *4, 230* || **2** *en parl. de pers.* méchant, perfide, OD. *9, 454* || *Sup.* -ότατος, SOPH. *Ant. 823* (R. Λυγ, pleurer, *cf. lat.* lugeo, luctus).

λυγρῶς, *adv.* d'une manière déplorable *ou* funeste, IL. *5, 763.*

λυγώδης, ης, ες [ῠ] *c.* λυγοειδής, DIOSC. *4,81* (λύγος, -ωδης).

Λύδα, *v. le suiv.*

Λύδη, ης (ἡ) [ῡ] Lydè (*propr.* la Lydienne) *f.* HERMÉS. (ATH. *598* a) || ⋙ *Dor.* Λύδα, MOSCH. *6,2,4.*

Λυδηΐς, ΐδος [ῡῐδ] *adj. f.* Lydienne, HERMÉS. (ATH. *598* a) (Λυδός).

Λυδία, ας (ἡ) *v.* Λύδιος.

Λυδιάδας, α (ὁ) [ᾰδᾱ] Lydiadas, *h.* PLUT. *Cleom. 6, etc.* || ⋙ *Ion.* -άδης, PLUT. *Arat. 30, etc.*

Λυδιακός, ή, όν [ῡᾰ] qui concerne les Lydiens, ATH. *515* d (Λύδιος).

Λυδίας, ου (ὁ) [ῡ] Lydias (*auj.* Karasmak *ou* Maoroneri) *fl. de Macédoine,* EUR. *Bacch. 571* || ⋙ *Gén. ion.* Λυδίεω, HDT. *7, 127.*

λυδίζω [ῡ] imiter la langue *ou* les mœurs des Lydiens, AR. *Eq. 523;* PHILSTR. *p. 214* (Λυδός).

Λυδίη, *v.* Λύδιος.

Λυδικός, ή, όν [ῡ] *c. le suiv.* HDT. *1, 72.*

Λύδιος, α, ον [ῡ] de Lydie, PD. *N. 4, 45, etc.;* ESCHL. *Suppl. 550;* SOPH. *Tr. 432;* XÉN. *An. 1, 5, 6, etc.;* Λυδία λίθος, BACCHYL. *20, ou* Λυδίη πέτρη; THCR. *12, 36*, pierre lydienne, *c. à d.* pierre de touche pour éprouver l'or; *subst.* ἡ Λυδία (*s. e.* γῆ *ou* χώρα) la Lydie, *contrée d'Asie Mineure,* XÉN. *Cyr. 6, 1, 25, etc.; An. 1, 2, 5, etc.;* DÉM. *23, 155 B.-Sauppe, etc.; ion.* Λυδίη, HDT. *1, 79, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, PD. *N. 4, 45;* LUC. *V. H. 1, 8, etc.* (Λυδός).

λυδιστί [ῡ] *adv.* **1** à la manière des Lydiens, CRAT. (ATH. *638* f); PLAT. *Lach. 188* d || **2** sur le mode lydien, *t. de mus.* PLAT. *Rsp. 398* e, *etc.;* PLUT. *M. 1134* b, *etc.* (Λυδός).

λυδίων, ωνος (ὁ) [ῡ] = *lat.* ludio, ludius, acteur de pantomime, DH. *2, 71;* APP. *Pun. 66.*

λυδο·παθής, ής, ές [ῡᾰ] mou, sensuel comme un Lydien, ANACR. *100* (Λυδός, πάθος).

Λυδός, ή, όν [ῡ] de Lydie, Lydien, PD. *O. 1, 24;* HDT. *1, 10, etc.;* XÉN. *An. 3, 1, 31, etc.;* ESCHL. *Pers. 770;* SOPH. *Tr. 79;* Λυδὴ λίθος, TH. *Lap. 2* c. Λυδία λίθος || ⋙ *Voc.* Λυδέ, ORACL. (HDT. *1, 55*); ANTH. *14, 79.*

λυδός, οῦ (ὁ) : **1** *c.* λυδίων, APP. *Pun. 66* || **2** sorte d'instrument de musique, DH. *1, 87 Reiske.*

Λυδός, οῦ (ὁ) Lydos, *h.* HDT. *1, 7 et 171; 7, 74, etc.*

λύζω (*ao.* ἔλυγξα) être secoué convulsivement: **1** avoir le hoquet, HPC. *490, 25* || **2** grelotter, frissonner, ARSTT. *Probl. 33, 13* || **3** sangloter, AR. *Ach. 690;* ANTH. *7, 218* (R. Λυγ, pleurer convulsivement, *cf. lat.* lugeo, luctus).

λύθεν, *v.* λύω, *fin.*

Λυθίμνας, α (ὁ) [ῡᾱ] Lythimnas, *Perse,* ESCHL. *Pers. 999.*

λύθρον, ου (τό, A. PL. *112; d'ord. au gén. et au dat. sans détermination de genre; v. le suiv.*) **1** sang mêlé de poussière, IL. *11, 169; 20, 503, etc.;* OD. *22, 402;* CALL. *L. Pall. 7;* LUC. *Tyr. 17, etc.* || **2** sang impur, *en gén.* PLUT. *M. 496* b; *997* a; *au plur.* HPC. *1284, 40* (R. Λυ, souiller; *cf.* λῦμα; *ttef. à cause de la quantité de l'ῠ et de la signification du mot qui implique l'idée de « sang »,* λύθρον *est p.-ê. une réduction de* ἐρυθρόν, *comme* λεβίνθιοι *de* ἐρέβινθος; *v. Mém. de la Soc. de linguist. 1875, p. 77*).

λύθρος, ου (ὁ) sang mêlé de poussière, ANTH. *9, 323;* PHIL. (GAL. *13, 608*) (*cf. le préc.*).

λυθρόω-ῶ, couvrir de sang et de poussière, DC. *fr. 11, 8* (λύθρον).

λυθρώδης, ης, ες, souillé de sang et de poussière, ANTH. *9, 258;* SPT. *Sap. 11, 7* (λύθρον, -ωδης).

λυκάβαν, *v.* λυκάβας.

λυκαβαντίς, ίδος [ῠᾰῐδ] *adj. f.* annuel, ANTH. *5, 13* (λυκάβας).

λυκά·βας, αντος (ὁ) [ῠᾰ] année, OD. *14, 161; 19, 306;* A. RH. *1, 198, 610, etc.* || ⋙ *Acc. sg.* λυκάβαν, ANTH. *App. 323, 8, mais* λυκάβαντα, A. RH. *l. c.* (*λύκη, βαίνω).

Λυκαβηττός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] Lykabèttos (*auj.* Hagios Georgios) *mt. au nord d'Athènes,* AR. *Ran. 1057;* XÉN. *Œc. 19, 6, etc.*

λυκ·άγχη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* κυνάγχη, C. AUR. *M. ac. 3, 1, 1* (λύκος, ἄγχω).

Λυκαία, ας (ἡ) [ῠ] Lykæa, *lieu près d'Adamantia, en Épire,* PLAT. *Min. 315* c.

Λύκαια, ων (τά) **1** (*s. e.* ἱερά) fêtes de Zeus Lykæos, XÉN. *An. 1, 2, 10* || **2** les Lupercales, *à Rome,* DH. *1, 80;* PLUT. *M. 280* c, *Rom. 21, etc.* (Λυκαῖος).

Λύκαιθος, *v.* Λύκανθος.

λύκαινα, ης (ἡ) [ῠ] louve, ARSTT. *H. A. 6, 35, 2;* BABR. *16, 8;* ORPH. *H. Ven. 11;* PLUT. *Rom. 2* (λύκος).

Λυκαίνη, ης (ἡ) [ῠ] Lykænè (*litt.* la Louve) *n. de f.* LUC. *D. mer. 12, 1* (*v. le préc.*).

Λυκαίνιον, ου (ἡ) [ῠ] Lykænion (*propr.* petite louve) *f.* ANTH. *7, 298;* LGS *3, 15* (*v. le préc.*).

Λυκαινίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] Lykænis (*propr.* petite louve) *f.* CALL. *Ep. 54, 1;* ANTH. *5, 187* (λύκαινα).

λυκαινό·μορφος, ος, ον [ῠ] qui a forme de louve, LYC. *481* (λύκαινα, μορφή).

Λυκαῖον, ου (τό) [ῠ] Lykæon (le Lycée, *auj.* Diaphorti) *mt. au S. O. de l'Arcadie, avec un temple à Zeus,* THC. *5, 16 et 54, etc.* (*neutre de* Λυκαῖος).

Λύκαιον, ου (τό) le temple d'Apollon du Lycée, PLUT. *M. 300* a (*v. le suiv.*).

Λύκαιος *ou* **Λυκαῖος, α, ον,** du Lycée, *ép. de Zeus,* PD. *O. 9, 103; 13, 104;* HDT. *4, 203; ou de Pan,* ANTH. *6, 188* || ⋙ Λυκαῖος, CALL. *Jov. 4.*

Λυκάμβης, ου (ὁ) [ῠ] Lykambès, *h.* ARCHIL. (HÉPH. *p. 129*); ANTH. *7, 69;* LUC. *Am. 3, etc.*

Λυκαμβιάς, άδος [ῠᾰδ] *c. le suiv.* ANTH. *7, 70.*

Λυκαμβίς, ίδος [ῠῐδ] *adj. f.* de Lykambès: αἱ Λυκαμβίδες, ANTH. *7, 352*, les filles de Lykambès (Λυκάμβης).

Λυκαμήδη, ης (ἡ) [ῠᾰ] Lykamèdè, *f.* ANTH. *6, 288.*

Λύκανθος, ου (ὁ) Lykanthos, *h.* XÉN. *Hell. 6, 3, 2* (*var.* Λύκαιθος).

λυκανθρωπία, ας (ἡ) [ῠ] lycanthropie, *maladie qui fait qu'on se croit changé en loup,* P. ÉG. *3, 16* (λυκάνθρωπος).

λυκ·άνθρωπος, ος, ον [ῠ] atteint de lycanthropie, AÉT. *6, 11;* P. ÉG. *3, 16* (λύκος, ἄ.).

Λυκαονία, ας (ἡ) [ῠᾱ] Lycaonie, *contrée d'Asie Mineure,* XÉN. *An. 1, 2, 19, etc.;* PLUT. *Luc. 23, etc.* (Λυκάων).

Λυκαονίδης, *gén. ép.* -ίδαο (ὁ) [ῠᾱῐ] fils de Lykaôn, THCR. *1, 126; 4, 121* (Λυκάων).

Λυκαόνιος, α, ον [ῠᾰ] **1** de Lykaôn: ἄρκτος, CALL. *1, 41*, l'ourse de Lykaôn, *c. à d.* Kallistô || **2** de Lycaonie, ANTH. *9, 603* (Λυκάων *et* Λυκαονία).

λυκαονιστί [ῠᾰ] *adv.* à la manière des Lycaoniens, NT. *Ap. 14, 11* (Λυκάων).

Λυκάρητος, ου (ὁ) Lykarètos, *roi de Samos,* HDT. *3, 143; 5, 27.*

Λυκάριος, ου (ὁ) Lykarios, *h.* XÉN. *Hell. 2, 3, 9.*

Λυκάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] Lykas, *n. de chienne,* SIM. *Ep. 185.*

Λυκάστειος, α, ον [ῠ] de Lykastos, *en Crète,* A. PL. *253, 2* (Λύκαστος).

Λυκάστη, ης (ἡ) [ῠ] Lykastè, *Bacchante,* NONN. *29, 263.*

Λυκάστιος, α, ον [ῠ] de Lykastos: **1** *en Crète,* ANTH. *7, 448, 449* || **2** *dans le Pont; subst.* αἱ Λυκάστιαι, A. RH. *2, 999*, les Amazones (Λύκαστος).

Λύκαστος, ου, *ou* **Λυκαστός, οῦ** (ἡ) [ῠ] Lykastos: **I** *n. de lieu:* **1** *v. au S. de la Crète,* IL. *2, 647* || **2** *v. du Pont,* E. BYZ. *v°* Χαδισία || **II** *n. d'h.* ZOPYR. (PLUT. *Parall. 36*).

λυκ·αυγής, ής, ές [ῠ] crépusculaire: τὸ λυκαυγές, PLUT. *M. 931* f, *etc.;* LUC. *V. H. 2, 12, etc.* le crépuscule (*λύκη, αὐγή).

λύκαψος, ου (ἡ) [ῠ] sorte de plante, NIC. *Th. 840.*

λυκάων, ονος (ἡ) [ῠ] *c.* λυκάνθρωπος, P. ÉG. *3, 16* (λύκος).

Λυκάων, ονος (ὁ) [ῠᾱ] Lykaôn, *h.* IL. *2, 826, etc.;* EUR. *Alc. 505, etc.*

λυκεή-ῆ, εῆς-ῆς (ἡ) [ῠ] *s. e.* δορά, IL. *10, 459; p. contr.* λυκῆ, APP. *Hisp. 48*, peau de loup (λύκος).

λυκεία, ας (ἡ) *v.* λύκειος.

Λύκειον, ου (τό) [ῠ] le Lycée, *gymnase au N. E. d'Athènes où enseigna Aristote,* AR. *Pax 355;* XÉN.

Hell. 1, 1, 33; 2, 4, 27; Plat. *Euthyphr. 2* a, *etc.* (λύκος).

λύκειος, ος *ou* **α, ον** [ῠ] **1** comme un loup, Eschl. *Sept. 146, etc.* || **2** de loup, Eur. *Rhes. 208;* ἡ λυκεία, Pol. *6, 22, 3,* casque en peau de loup (λύκος).

Λύκειος, ος, ον [ῠ] **1** Lykeios, *ép. d'Apollon* (*propr.* destructeur de loups (*de* λύκος), *ou* dieu de la Lycie, Apollon lycien (*de* Λυκία), *ou plutôt* le lumineux (*de* *λύκη) Eschl. *Sept. 146, etc.;* Soph. *El. 645, etc.* || **2** *p. suite,* qui concerne Lykeios : ἡ Λύκειος ἀγορά, Soph. *El. 7,* place avec un temple à Apollon Lykeios || ⋙ *Dans une inscr. att.* Λύκηος, CIA. *3, 291, 21 (30 av. J. C./14 après J. C.); v. Meisterh. p. 37, 20; lacon.* Λύκηος, Alcm. *fr. 73 (36) Bgk.*

λυκῆ, *v.* λυκεή.

***λύκη, ης** (ἡ) [ῠ] lumière, Macr. *Sat. 1, 17, mot supposé d'après les composés* ἀμφιλύκη, λυκηγενής, λυκόφως, *etc.; cf.* λεύσσω *et lat.* luceo, lux, luna, *etc.*

λυκη·γενής, ής, ές [ῠ] père de la lumière, *ép. d'Apollon; sel. l'interprétation commune, né en Lycie, à Patara,* Il. *4, 101, 119* (*λύκη *ou* Λυκία, γένος).

λυκηδόν [ῠ] *adv.* à la manière des loups, Eschl. *fr. 33* (λύκος, -δον).

Λύκηος, *v.* Λύκειος.

Λυκία, ας (ἡ) [ῠ] Lycie, *contrée d'Asie Mineure,* Il. *2, 824; 5, 172;* Hdt. *1, 173; 7, 92;* Pd. *O. 13, 58;* Thc. *8, 41;* Eur. *Alc. 112* || ⋙ *Ion. et épq.* Λυκίη, Il. Hdt. *ll. cc.*

Λυκιακός, ή, όν [ῠᾰ] de Lycie, Str. *665;* Ath. *333* d; Luc. *Nav. 8* (Λυκία).

Λυκι·άρχης, ου (ὁ) [ῠ] magistrat suprême de Lycie, Str. *665* (Λυκία, ἄρχω).

Λυκίδας (ὁ) [ῠῐᾰ] Lykidas, *h.* Dém. *497, 7, etc.;* Théocr. *7, 13, etc.;* Bion *4, 10, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίδης, Hdt. *9, 5* (*patr. de* Λύκος).

λυκιδεύς, έως (ὁ) [ῠῐ] jeune loup, louveteau, Théocr. *5, 38;* Sol. (Plut. *Sol. 23*); Plut. *M. 462* e (λύκος).

Λυκίδης, *v.* Λυκίδας.

Λυκίηθεν [ῠ] *adv.* de Lycie, Il. *5, 105, etc.* (Λυκία, -θεν).

Λυκίηνδε [ῠ] *adv.* en Lycie, *avec mouv.* Il. *6, 168, 171* (Λυκία, -δε).

Λυκῖνος, ου (ὁ) Lykinos, *h.* Ar. *Ach. 50;* Dém. *1223, 2, etc.* (λύκος).

λυκιο·εργής, *p. contr.* **λυκιουργής, ής, ές,** travaillé en Lycie, *ou, sel. d'autres,* par Lykios, *fils de Myron,* Dém. *1193, 11;* Ath. *486* c (Λύκιος, ἔργον).

λύκιον, ου (τό) **1** nerprun des teinturiers, *arbrisseau de Lycie,* Diosc. *1, 132* || **2** fruit de cet arbre, *employé en médecine,* Gal. *13, 204* (Λύκιος).

Λύκιος, α, ον [ῠ] **1** de Lycie, Hdt. *1, 173, etc.;* Pd. *P. 3, 112;* Soph. *O. R. 208;* οἱ Λύκιοι, Il. *2, 876;* Pd. *N. 3, 57, etc.* les Lyciens || **2** de Lykios, *propr. le lumineux* (*cf.* Λύκειος) *c. à d.* Apollon, Pd. *P. 1, 74.*

Λύκιος, ου (ὁ) [ῠ] Lykios, *h.* Xén. *3, 3, 20* (λύκος).

λυκιουργής, *v.* λυκιοεργής.

Λύκις (ὁ) [ῠ] Lykis, *poète comique,* Ar. *Ran. 14* (λύκος).

Λυκίσκος, ου (ὁ) [ῠ] Lykiskos : **1** *archonte athénien,* Dém. *1330, 24* || **2** *autre,* Xén. *Hell. 1, 7, 13* (λύκος).

Λυκιτᾶς *ou* **Λυκίτας** (ὁ) [ῠῑ] Lykitas : **1** *n. d'h.* Anth. *11, 1051* || **2** *n. de chien,* Eschl. *fr. 354* (λύκος).

λυκό·βρωτος, ος, ον [ῠ] dévoré par des loups, Arstt. *H. A. 8, 11;* Plut. *M. 642* b (λύκος, βιβρώσκω).

λυκο·δίωκτος, ος, ον [ῠ] poursuivi par un loup, Eschl. *Suppl. 350* (λ. διώκω).

λυκ·όδοντες, ων (οἱ) [ῠ] les dents canines, *c.* κυνόδοντες, Gal. *Us. part. 11, 1* (λ. ὀδούς).

λυκο·εργής, ής, ές [ῠ] qui écarte *ou p.-ê.* qui tue les loups, Hdt. *7, 76* (λ. εἴργω *ou* ἔργον).

Λυκό·εργος, *v.* Λυκοῦργος.

λυκο·θαρσής, ής, ές [ῠ] hardi contre les loups, Anth. *7, 703* (λύκος, θάρσος).

λυκο·κτόνος, ος, ον [ῠ] **1** tueur de loups, Anth. *13, 22; ép. d'Apollon,* Soph. *El. 6;* Plut. *M. 566* a || **2** τὸ λυκοκτόνον, Gal. *13, 158,* sorte d'aconit pour empoisonner les loups (λύκος, κτείνω).

Λυκο·λέων, οντος (ὁ) [ῠ] Lykoleôn, *orateur athénien,* Arstt. *Rhet. 3, 10.*

Λυκομήδειος, ος, ον [ῠ] de Lycomède, Anth. *6, 276* (Λυκομήδης).

Λυκο·μήδης, ους (ὁ) [ῠ] Lykomèdès (Lycomède) : **1** *fils de Créon,* Il. *12, 366, etc.* || **2** *roi de Scyros, père de Déidamia,* Soph. *Ph. 243;* Plut. *Thes. 35, etc.* || **3** *autres,* Hdt. *8, 11;* Thc. *1, 57, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -εος, Il. *17, 345; acc.* -ην, *épq.* -εα, Il. *9, 84; 19, 240* (λύκος, μήδομαι).

Λυκομηδίς, ίδος [ῠ] *adj. f.* de Lykomèdès : αἱ Λ. Bion *2, 8, 15,* les filles de Lykomèdès (Λυκομήδης).

Λυκομίδαι, ῶν (οἱ) [ῠ] les Lykomides, *ancienne famille sacerdotale en Attique,* Plut. *Them. 1.*

Λυκό·οργος, *v.* Λυκοῦργος.

λυκο·πέρσιον, ου (τό) [ῠ] sorte de plante solanée d'Egypte, Gal. *13, 106* (λύκος, πέρθω).

Λυκό·ποδες, ων (οἱ) [ῠ] *propr.* « Pieds-de-loup » : **1** *à Athènes, surn. des Alcméonides, qui chassèrent Hippias,* Ar. *Lys. 665* || **2** gardes ou satellites de tyrans, *vêtus de peaux de loups ou armés de boucliers où était figurée une tête de loup,* Arstt. *fr. 356* (λ. πούς).

Λυκο·πολίτης, ου (ὁ) [ῠ] habitant de la Ville des loups (Λύκων πόλις) *en Egypte,* Plut. *Is. et Os. 30, 72.*

Λυκορμαῖος, α, ον [ῠ] du fleuve Lykormas, *autre n. du fl.* Εὔηνός, Lyc. *1012.*

Λυκόρμας, α (ὁ) [ῠ] Lykormas, *h.* Anth. *6, 111.*

λυκο·ρραίστης, ου (ὁ) [ῠ] tueur de loups, Anth. *7, 44* (λύκος, ῥαίω).

Λυκόρτας, α (ὁ) Lykortas, *h.* Plut. *Phil. 20;* Luc. *Macr. 22.*

λύκος, ου [ῠ] **I** (ὁ, ἡ) loup, louve, Il. *4, 471; 10, 334, etc.;* Od. *10, 212;* Pd. *P. 2, 84;* Plut. *M. 280* c, *etc.; proverb. pour parler de choses impossibles :* λύκος οἶν ὑμεναιοῖ, Ar. *Pax 1076, 1112,* un loup s'unit à une brebis; λύκοι ἄρν' ἀγαπῶσιν, Poèt. (Plat. *Phædr. 241* d) le loup est l'ami de l'agneau; ἐκ λύκου στόματος σῴζεσθαι, Parœm. se tirer sain et sauf de la gueule d'un loup; *pour parler d'attente vaine :* λύκος κεχηνώς, Ar. *Lys. 629,* loup qui reste la gueule béante; λύκον ἰδεῖν, Plat. *Rsp. 336* d; Théocr. *14, 22,* avoir vu le loup, *c. à d.* rester muet, *parce que, dans la croyance populaire, si le premier objet qu'on avait vu était un loup, on était frappé de mutisme* || **II** *p. anal.* **1** esturgeon, *poisson,* Ath. *282* d; Géop. *18, 14, 1* || **2** araignée-loup, *insecte,* Arstt. *H. A. 9, 39, 1;* Nic. *Th. 734* || **3** sorte de geai, Arstt. *H. A. 9, 24* || **4** fleur de l'Iris, Philin. (Ath. *682* a) || **5** pilule contre la dysenterie, Aét. *9* || **6** orobanche, Diosc. *2, 171* || **7** *sobriquet des débauchés,* Anth. *12, 250* || **8** mors très rude pour les chevaux dont la bouche est dure (*cf. lat.* lupatum) Plut. *M. 641* f || **9** sorte de lien *ou* de nœud, Hippiatr. *2, 74;* Gal. *4, 468, etc.* (*cf. lat.* lŭpus, *sscr.* vṛkas).

Λύκος, ου (ὁ) [ῠ] Lykos (*propr.* Loup) **I** *n. d'h.* : **1** *fils de Pandion, qui donna son nom à la Lycie,* Hdt. *1, 173* || **2** *autre,* Eur. *H. f. 27* || **II** *n. de fl.* : **1** *affl. du Phase, en Bithynie,* A. Rh. *2, 726, etc.* || **2** *affl. du Méandre* (*auj.* Tchoruk-su) Hdt. *7, 30;* Xén. *An. 5, 2, 3, etc.* || **3** *fl. de Sarmatie, se jetant dans le Palus-Mæotide,* Hdt. *4, 123* || **4** *affl. de l'Iris, en Arménie* (*auj.* Germilii *ou* Kelkidtschai) Plut. *Luc. 15* || **5** *autre n. du fl.* Ἅλυκος, *en Sicile,* Plut. *Tim. 34.*

λυκο·σκόροδον, ου (τό) [ῠ] sorte d'oignon, Diosc. *2, 180* (λύκος, σκόροδον).

λυκο·σκυτάλιον, ου (τό) [ῠῠᾰ] sorte de maïs, *plante,* Diosc. *4, 152* (λ. σκ.).

λυκο·σπάς, άδος (ὁ, ἡ) [ῠᾰδ] **1** déchiré *ou* ravi par un loup *ou* des loups, Nic. *Th. 742* || **2** ὁ λ. cheval sauvage *de la basse Italie,* El. *N. A. 16, 24;* Plut. *M. 641* f (λ. σπάω).

λυκό·στομος, ος, ον [ῠ] sorte de sardine, *propr.* « à gueule de loup, » El. *N. A. 8, 18;* Géop. *20, 46, 1* (λ. στόμα).

Λυκούργειος, ος, ον [ῠ] de Lycurgue, Plut. *Lyc. c. Num. 2;* Polyen *6, 6, 2* (Λυκοῦργος).

Λυκουργία, ας (ἡ) [ῠ] la Lycurgie, *tétralogie d'Eschyle,* Ar. *Th. 135* (Λυκοῦργος).

Λυκουργίδες, ων (αἱ) [ῠῐ] *s. e.* ἡμέραι, jours consacrés à Lycurgue, fêtes de Lycurgue, Plut. *Lyc. 31* (Λυκοῦργος).

Λυκοῦργος, *épq.* **Λυκό·οργος, ου** (ὁ) [ῠ] Lykourgos (Lycurgue) *propr.* qui écarte *ou* qui tue les loups : **1** *législateur de Sparte,* Hdt. *1, 65, etc.;* Xén. *Lac. 1, 2, etc.;* Plat. *Phædr. 258* b, *etc.; plur.* Λυκοῦργοι, El. *N. A. 6, 61,* des législateurs comme Lycurgue || **2** *autres,* Il. *6, 130; 7, 142, etc.* || ⋙ *Epq.* Λυκόοργος, Il. *ll. cc. ou* Λυκόεργος, Anth. *9, 561* (λύκος, εἴργω; *cf.* λυκοεργής).

Λυκ·ουρία, ας (ἡ) [ῠ] la montagne aux loups, *lieu du N. de l'Arcadie,* Plut. *Pyth. Or. 1* (λύκος, ὄρος).

λυκ·όφθαλμος, ος, ον [ῠ] *propr.* « aux yeux de loup, » pierre précieuse, Plin. *H. N. 37, 72* (λύκος, ὀφθαλμός).

λυκο·φιλία, ας (ἡ) [ῠφῐ] amitié de loup, *c. à d.* douteuse, Plat. *Ep. 318* e; M. Ant. *11, 15* (λ. φιλία).

λυκο·φίλιος, ος, ον [ῠφῐ] qui res-

semble à l'amitié des loups entre eux, Mén. fr. 203 (λ. φιλία).

Λυκο·φόντης, ου (ὁ) [ῠ] Lykophontès (propr. tueur de loups) : 1 Thébain, Il. 4, 395 || 2 Troyen, Il. 8, 275 (λ. πεφνεῖν).

λυκο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte la marque d'une morsure de loup, Str. 215 (λ. φέρω).

λυκ·όφρυς, υος (ἡ) propr. « sourcil de loup, » autre n. de la plante ἀρτεμισία, Diosc. 3, 117 (λ. ὀφρύς).

λυκό·φρων, ων, ον, gén. ονος [ῠ] au cœur de loup, c. à d. hardi, Poèt. (Plut. M. 988) (λ. φρήν).

Λυκό·φρων, ονος (ὁ) [ῠ] Lycophron : 1 poète épique || 2 autres, Il. 15, 430; Hdt. 3, 50; Thc. 4, 33, etc. (v. le préc.).

λυκό·φων (ὁ) [ῠ] autre n. de la plante ἐχινόπους, Plut. Lyc. 16, M. 237 b (λ. φάω).

λυκό·φως, ωτος (τὸ) [ῠ] crépuscule (cf. ἀμφιλύκη et le franç. « entre chien et loup ») El. N.A. 10, 26 (λύκη ou λύκος, φῶς).

λυκ·οψία, ας (ἡ) [ῠ] clarté douteuse, crépuscule, Lyc. 1432 (λύκη, ὄψομαι).

λύκ·οψις, εως (ἡ) [ῠ] lycopsis ou p.-ê. autre n. de la plante ἄγχουσα, sorte de plante, Gal. 13, 149; Diosc. 4, 26 (λύκος, ὄψομαι).

λύκ·οψος, ου (ἡ) [ῠ] c. le préc. P. Eg. 7, 3, p. 288, 49 (var. λύκαψος).

λυκόω-ῶ [ῠ] dévorer, en parl. d'un loup; au pass. λυκόομαι-οῦμαι, être dévoré par un loup ou par des loups, Xén. Cyr. 8, 3, 16 (λύκος).

Λύκτιος, α, ον : 1 originaire ou habitant de Lyktos, Arstt. Pol. 2, 7; Anth. 6, 75, etc. || 2 qui concerne Lyktos, Call. Ap. 32 (Λύκτος).

Λύκτος, ου (ἡ) Lyktos, v. de Crète, Il. 2, 647; 17, 611; Hés. Th. 477, 482, etc.

λυκώδης, ης, ες [ῠ] c. λυκοειδής, Arstt. H. A. 6, 32, 1 (λύκος, -ωδης).

Λύκων, ωνος (ὁ) [ῠ] Lykôn, h. Il. 16, 335, 337; Ar. Lys. 270, Vesp. 1301; Xén. Conv. 2, 5, etc. (λύκος).

Λυκώπας, α (ὁ) [ῠᾱ] Lykôpas, h. Thcr. 5, 62 || ⋙ Ion. Λυκώπης, Hdt. 3, 55.

Λυκωπεύς, έως (ὁ) [ῠ] Lykôpée, h. Thcr. 7, 4.

Λυκωπίτας (ὁ) [ῠ] Lykôpitas, h. Thcr. 7, 72.

Λυκώπης, v. Λυκώπας.

Λυκώρειος, α, ον [ῠ] du Lykôrée, ép. d'Apollon, A. Rh. 4, 1490; d'où Λυκωρείη κιθάρη, A. Pl. 279, 4, lyre d'Apollon (Λυκωρεύς).

Λυκωρεύς, έως (ὁ) [ῠ] I subst. Lykôrée : 1 un des sommets du Parnasse, Luc. Tim. 3 || 2 n. d'h. A. Rh. 2, 51 || II adj. de Lykôreia ou du Lykôrée, surn. d'Apollon, Call. Ap. 19 (v. les préc.).

λῦμα, ατος (τὸ) I souillure, impureté, ordure : 1 au pr., d'ord. au pl. Il. 14, 171; Call. Ap. 108, Jov. 15, etc.; particul. impuretés enlevées par un lavage, Il. 1, 314; Hpc. 272, 30; en parl. de sang dont les mains sont tachées, Soph. Aj. 655; ἐκκλύζειν τὰ λ. τῆς πόλεως, Str. 235, laver et rejeter les immondices de la ville; cf. Plut. M. 518 b || 2 au sens mor. souillure, tache, sujet de honte ou de déshonneur, Soph. O. C. 805 || II fléau, mal, malheur, Eschl. Pr. 692; en parl. d'une pers. Eur. Tr. 588 (R. Λυ, laver, v. λούω).

λυμαίνω [ῡ] I (act. seul. ao. ἐλύμηνα, forme réc.) endommager, souiller, Lib. 4, p. 350, 19; au pass. être maltraité : δεδεμένος καὶ λυμαινόμενος, Ant. 136, 43, lié et maltraité; cf. Eschl. Ch. 290, etc.; se gâter, ἃ οὔτε κατασήπεται οὔτε λυμαίνεται, Xén. Cyr. 8, 2, 22, ce qui ne se pourrit ni ne se corrompt || II Moy. λυμαίνομαι (fut. λυμανοῦμαι, ao. ἐλυμηνάμην) I endommager, d'où : 1 souiller, gâter, corrompre : νόσος λ. τὸ σῶμα, Hpc. 307, 28, la maladie détériore le corps; fig. τὰ λέχη, Eur. Bacch. 354, souiller la couche; λ. νόμους, Lys. 185, 40, violer les lois || 2 ruiner, détruire : ὅσα μετ' ἐλπίδων λυμαίνεται, Thc. 5, 103, tout ce qui est détruit avec nos espérances || 3 maltraiter, traiter indignement, acc. : λύμῃσι ἀνηκέστοισι λυμαίνεσθαί τινα, Hdt. 6, 12, infliger à qqn le plus indigne traitement; cf. Hdt. 5, 33; 8, 28; dat. λ. νεκρῷ, Hdt. 1, 214, faire subir à un mort d'indignes traitements; cf. Isocr. 397 b; Dém. 326 fin, etc.; avec un adj. neutre : πάντα λυμαίνεσθαι, Hdt. 3, 16, infliger tous les mauvais traitements possibles; avec double rég. : τινὶ τάδε λ. Eur. Bacch. 632, infliger à qqn de tels traitements; particul. avec double acc. : λύμην τινὰ λυμαίνεσθαι, Eur. Hel. 1099; cf. Ar. Av. 100 || II purifier, laver, nettoyer, Hpc. De diæt. 1, 13 (λύμη).

λυμαντήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] destructeur, Xén. Hier. 3, 3 (λυμαίνομαι).

λυμαντήριος, α, ον [ῡ] nuisible, funeste, Eschl. Pr. 991; τινος, Eschl. Ag. 1438, pour qqn ou qqe ch. (λυμαντήρ).

λυμαντής, οῦ (ὁ) [ῡ] c. λυμαντήρ, Soph. Tr. 793.

λυμαντικός, ή, όν [ῡ] c. λυμαντήριος, Arr. Epict. 3, 7, 20.

λυμάντωρ, ορος (ὁ) [ῡ] c. λυμαντήρ, Tim. (Sext. M. 11, 171).

λῦμαρ, ατος (τὸ) c. λύμη, Max. π. κατ. 238.

λυμεών, ῶνος (ὁ) [ῡ] fléau, en parl. de pers. Soph. Aj. 573; Eur. Hipp. 1068; Isocr. 56 e, 187 b; rar. en parl. de choses, Xén. Hier. 6, 6 (λύμη).

λυμεωνεύομαι [ῡ] c. λυμαίνομαι, Pol. 5, 5, 8.

λύμη, ης (ἡ) [ῡ] I mauvais traitement : 1 traitement brutal ou cruel, Hdt. 2, 121; Eschl. Eum. 377, etc.; au pl. Eschl. Pr. 148; Soph. El. 1195 || 2 dommage, Xén. Œc. 5, 6; Plat. Leg. 919 c; au plur. λύμαις ἐχθίσταις φθείρειν, Ar. Av. 1068, dévaster (des jardins) en y causant d'odieux dégâts; p. suite, ruine, perte, en parl. de pers. Eschl. Eum. 377; Eur. Hec. 213, etc.; en parl. de choses, Eschl. Sept. 879, etc. || II impureté, souillure (cf. λῦμα) Pol. 5, 59, 11 || ⋙ Dor. λύμα, Eschl. Eum. 377; Eur. Hec. 213, etc. (R. Λυ; cf. λῦμα; lat. pol-luo).

λυμήτης, ου (ὁ) [ῡ] c. λυμαντήρ, Sib. 3, 470.

λυμώδης, ης, ες [ῡ] sale, impur, d'où nuisible, funeste, Hpc. 840 g (λύμη, -ωδης).

Λύξης, ου (ὁ) Lyxès, père d'Hérodote, Luc. Dom. 20.

λυπ·αλγής, ής, ές [ῡ] que le chagrin fait souffrir, P. Sil. Ecphr. 474 (λύπη, ἄλγος).

λυπέω-ῶ (f. ήσω, ao. inus., pf. λελύπηκα) [ῡ] 1 chagriner, affliger : τινα, Hdt. 7, 190; 8, 144; Soph. El. 59, etc.; Eur. Ion 1311, etc. qqn; p. opp. à εὐφραίνειν, Eur. Alc. 238, ou à χαίρειν, Eschl. fr. 257; avec un neutre : λ. μηδέν τινα, Eur. Cycl. 338, ne causer aucun chagrin à qqn; cf. Plat. Ap. 41 e; avec un part. : ἐλύπει αὐτὸν ἡ χώρα πορθουμένη, Xén. An. 7, 7, 12, ce qui le chagrinait, c'était de voir le pays dévasté; ou un relat. Soph. O. R. 74; au pass. λυπεῖσθαι φρένα, Thgn. 593, être chagriné, affligé, ennuyé : τὰς ἐσχάτας λύπας λ. Plat. Gorg. 494 a, éprouver un chagrin extrême; λ. τι, Soph. Aj. 1086; πρός τι, Thc. 2, 64; διά τι, Xén. Cyr. 8, 3, 41; Plat. Phil. 52 b; ἐπί τινι, Xén. Hier. 1, 5; Mem. 3, 9, 8; περί τινος, Plat. Prot. 354 d, etc. s'affliger de qqe ch; avec un part. : ἐλυπεῖτο ὁρῶν, Dém. 301, 3, il s'affligeait de voir; cf. Eur. Med. 286 || 2 vexer, taquiner : λυπεῖσθαι ὑπὸ θεραπαίνης ἐπίτηδες, Lys. 92, 37, être taquiné à dessein par une servante || 3 incommoder, gêner : ὁ θώραξ λυπεῖ, Xén. Mem. 3, 10, 15, la cuirasse incommode (par son poids); λ. τινα, Xén. An. 2, 3, 23, gêner qqn; abs. Soph. Aj. 589, etc. || 4 inquiéter, harceler (un ennemi) Hdt. 9, 40; Thc. 6, 66; en parl. d'incursions, Thc. 4, 53 || 5 faire du tort, nuire : οὐδὲν ἐλύπησεν ὥστε μὴ οὐχί, Plat. Crat. 393 e, cela ne fit pas tort au point de ne pas, cela n'empêcha pas de, etc. || ⋙ Prés. part. fém. ion. λυπεῦσα, Hdt. 7, 190; plur. masc. λυπέοντες, Hdt. 8, 144. Act. impf. 3 sg. ion. ἐλύπεε, Hdt. 9, 61. — Pass. opt. 3 pl. ion. λυποίατο, Hdt. 1, 99. — Fut. moy. au sens pass. λυπήσομαι, Eur. Med. 474, etc. (λύπη).

λύπη, ης (ἡ) [ῡ] 1 peine, p. opp. à ἡδονή, Plat. Phil. 31 c, etc.; d'où chagrin, tristesse, affliction, Eschl. Ag. 791, etc.; Soph. Ph. 67, etc.; Plat. Tim. 42 a, etc.; p. opp. à χαρά, Xén. Hell. 7, 1, 32; λύπην τινὶ ἐμβάλλειν, Ant. 116, 29, ou φέρειν, And. 20, 35, causer du chagrin à qqn || 2 situation ou condition pénible, Hdt. 7, 152 || 3 douleur physique, particul. douleurs de l'enfantement, Soph. El. 533 || ⋙ Dor. λύπα, Eur. Hel. 1344 (R. Λυπ, être triste).

λύπημα, ατος (τὸ) [ῡ] sujet d'affliction, Soph. Tr. 554; DC. 55, 17 (λυπέω).

λυπηρός, ά, όν [ῡ] I act. 1 qui cause du chagrin, affligeant, fâcheux, pénible, en parl. de pers. Soph. El. 557, etc.; en parl. de choses, Soph. El. 553, etc.; τινι, Soph. O. C. 1176; Eur. Hipp. 796, pour qqn; joint à χαλεπός, Xén. Cyr. 7, 5, 82; Dém. 227, 7; τὰ λυπηρά, Xén. Hier. 1, 8; Arstt. Rhet. 2, 4, 2, chagrins, peines || 2 qui est à charge, Thc. 1, 99; τινι, Thc. 1, 76; Xén. An. 2, 5, 13, à qqn; particul. qui excite le dépit ou la jalousie, Thc. 6, 16 || II pass. qui éprouve du chagrin, triste, Plat. Phil. 43 c, etc. || Cp. -ότερος, Plat. Leg. 733 b, etc.; sup. -ότατος, Is. 107, 12 (λύπη).

λυπηρῶς [ῡ] adv. 1 de façon à causer du chagrin, Soph. Ph. 912; λ. ἔχει εἰ, Soph. El. 767, il est pénible que ||

2 de façon à éprouver du chagrin, péniblement, tristement, XÉN.*Cyr. 5,4, 34;* λ. φέρειν τι, ISOCR.*199* d, supporter avec peine qqe ch.;*cf.*EUR.*Bacch. 1266* (λυπηρός).

λυπησι·λόγος, ος, ον [ῡῐ] au bavardage insupportable, CRAT. (*Com. fr. 2, 190*) (λυπέω, λόγος).

λυπητέον [ῡ] *vb. de* λυπέω, XÉN. *Ap. 27.*

λυπητήριος, α, ον [ῡ] affligeant, CHRYS. *5, 368* (λυπέω).

λυπητικός, ή, όν [ῡ] *c. le préc.* PLUT. *M. 657* a.

λυπρό·βιος, ος, ον, qui vit tristement, misérablement, STR. *318* (λυπρός, βίος).

λυπρό·γαιος, ος, ον, *c. le suiv.* APP. *Hisp. 59.*

λυπρό·γεως, ως, ων, au sol maigre, PHIL. *2, 294* (λυπρός, γῆ).

λυπρός, ά, όν, triste, *d'où :* **1** misérable, pauvre, chétif, *en parl. de choses :* γαῖα, OD. *13, 243,* sol chétif (*cf. p. opp. le lat.* lætus) ; λ. τροφαί, TH. *C. P. 2, 4, 6,* maigre nourriture ; μισθάριον, DL.*10,4,* méchant salaire || **2** qui cause du chagrin, pénible, ESCHL. *Eum. 174;* EUR. *Med. 309* || **3** digne de pitié, pénible (vie, condition, *etc.*) : λυπρὰ πράττειν, PLUT. *Cim.1,* être dans une condition pénible (λύπη).

λυπρότης, ητος (ἡ) maigreur du sol, STR. *130, 156, 163, etc.* (λυπρός).

λυπρό·χωρος, ος, ον, au sol maigre, STR. *427* (λυπρός, χώρα).

λυπρῶς, *adv.* tristement, misérablement, EUR. *Suppl. 898, Tr. 632, etc.;* PLUT. *Dio. 58* (λυπρός).

λύρα, ας (ἡ) [ῠ] **I** lyre, *instrument de musique, primit. à quatre cordes,* DS. *3, 16, postér. à sept,* HH. *Merc.423;* EUR.*I.T.1129* (*inus. dans l'Iliade ou l'Odyssée, où l'on ne trouve que* κιθάρα *et* φόρμιγξ) PD.*O. 11,97,etc.;* EUR.*Med.124,etc.;* XÉN. *Conv. 3, 1, etc.;* PLAT. *Leg. 809* e ; *le corps de la* λύρα *était plus large et plus profond que celui de la* κιθάρα, *et, p. suite, l'instrument était plus sonore ; ses deux branches étaient recourbées ; on jouait de la lyre avec la main ou avec le plectre ; p. ext.* chant, poésie lyrique, LUC.*Salt. 16* || **II** *p. anal.* **1** lyre, *constellation,* ARSTT. *fr. 191 ;* ARAT. *268* || **2** lyre, *poisson de mer,* ARSTT.*H.A. 4, 9,3* || ⋙ *Ion.* λύρη, HH. *l. c. ;* ARAT. *268, 597.*

Λύρα, ας (ἡ) [ῠ] **1** Lyra, *f.* LUC. *D. mer. 6,2* || **2** *lieu où Orphée consacra sa lyre à Apollon,* A. RH. *2, 929* || ⋙ *Epq. et ion.* λύρη, A. RH. *l. c.*

λυρ·αοιδός, ANTH. *7, 612;* A. PL. *279, p. contr.* **λυρῳδός, οῦ (ὁ,ἡ)** [ῠ] joueur, joueuse de lyre, ANTH. *6,118,* PLUT.*Syll. 33* (λύρα, ἀοιδός).

λύρη, *v.* λύρα.

λυρίζω [ῠ] **1** jouer de la lyre, ANACR. *45, 12* || **2** chanter sur la lyre, CHRYSIPP. (PLUT. *M. 1037* e) (λύρα).

λυρικός, ή, όν [ῠ] qui concerne la lyre *ou* le jeu de la lyre, lyrique, PLUT. *M. 13* b ; ὁ λ. joueur de lyre, ANTH.*11,78;* PLUT. *Num. 4; ou* poète lyrique, CIC. *Orat. 55, 183* (λύρα).

λύριον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. de* λύρα, AR. *Ran. 1304.*

λύρισμα, ατος (τὸ) air, action de jouer de la lyre, NAZ. *3, 1332 Migne* (λυρίζω).

λυριστής, οῦ (ὁ) [ῠ] qui joue de la lyre, HELLAD. (PHOT. *Bibl. p. 529, 37*) (λυρίζω).

Λύρκειον, ου (τὸ) Lyrkeion, *partie nord de la chaîne d'Artémision en Argolide, avec une ville du même nom,* SOPH. (STR. *271*).

Λυρκήϊος, ος, ον, de Lyrkeion, A. RH. *1, 125* (*épq. c.* Λυρκεῖος, *de* Λυρκεῖον).

Λυρναῖος, ου, *adj. m.* de Lyrna, *autre n. de Lyrnèssos,* ESCHL. *Pers. 319* (*v. les suiv.*).

Λυρνησσίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Lyrnèssos, ESCHL. (SCH.-EUR. *Andr. 1*) (Λυρνησσός).

Λυρνησσός, οῦ (ἡ) Lyrnèssos, *v. de Troade,* IL. *2,690,691 ; 19,60, etc.*

λυρο·γηθής, ής, ές [ῠ] qui aime la lyre, ANTH. *9, 525, 12* (λύρα, γηθέω).

λυρό·δμητος, ος, ον [ῠ] bâti aux sons de la lyre, NONN. *25, 415* (λύρα, δέμω).

λυρόεις, όεσσα, όεν [ῠ] **1** semblable à la lyre, THPP. COLOPH. (ATH. *183* b) || **2** qui convient à la lyre, lyrique, ANTH. *7, 30* (λύρα).

λυρο·εργός, ός, όν [ῠ] qui joue de la lyre, ORPH. *Arg. 7* (λύρα, ἔργον).

λυρο·θελγής, ής, ές [ῠ] que charment les sons de la lyre, ANTH. *9, 250* (λ. θέλγω).

λυρό·κτιτος, ος, ον [ῠῐ] bâti aux sons de la lyre, ANTH.*2,261* (λ. *κτίω).

* **λυροκτυπία,** *ion.* **λυροκτυπίη, ης (ἡ)** [ῠῠ] action de faire résonner la lyre, ANTH. *6, 54 ;* A. PL. *277, 4* (λυροκτύπος).

λυρο·κτύπος, ος, ον [ῠῠ] **1** qui fait résonner la lyre, NONN. *Jo. 7, 42* || **2** qui résonne comme la lyre, LYC. *918* (λύρα, κτυπέω).

λυροποιϊκή, ῆς (ἡ) *s. e.* **τέχνη** [ῠ] l'art de fabriquer des lyres, l'art du luthier, PLAT. *Euthyd. 289* c (λυροποιός).

λυρο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῠ] fabricant de lyres, luthier, PLAT. *Euthyd. 289* d, *Crat. 390* b ; PLUT. *M. 779* a (λύρα, ποιέω).

λυρο·φοῖνιξ, ικος (ὁ) [ῠῐκ] sorte de lyre phénicienne, JUB. (ATH.*175* d, *183* c) (λύρα, Φοῖνιξ).

λύρτος, εος-ους (τὸ) vase, bocal, *mot épirote p.* σκύφος, SÉLEUC. (ATH. *500* b).

λυρώδης, ης, ες [ῠ] lyrique, ANTH. *App. 176* (λύρα, -ωδης).

λυρῳδός, *v.* λυραοιδός.

Λύρων, ωνος (ὁ) [ῠ] Lyrôn, *h.* A. PL. *55, 2.*

λυρ·ωνία, ας (ἡ) [ῠ] achat d'une lyre, AR. *fr. 34* (λύρα, ὠνέομαι).

Λυσ·αγόρας, *ion.* **Λυσ·αγόρης (ὁ)** [ῡᾰγ] Lysagoras, *h.* HDT. *5,30; 6, 133* (λύω, ἀγορά).

Λυσ·άνδρα, ας (ἡ) [ῡ] Lysandra, *f.* PLUT. *Amat. 2* (*fém. de* Λύσανδρος).

Λυσάνδρια, ων (τὰ) [ῡ] fête à Samos en l'honneur de Lysandre, PLUT. *Lys. 18* (Λύσανδρος).

Λυσανδρίδας (ὁ) [ῡ] Lysandridas, *h.* PLUT. *Cleom. 24* (*patr. du suiv.*).

Λύσ·ανδρος, ου (ὁ) [ῡ] Lysandros (Lysandre) : **1** *général spartiate,* XÉN. *Hell. 1, 5, 1, etc.* || **2** *autres,* IL. *11, 491 ; au plur.* Λύσανδροι, PLUT. *Flam. 11* des hommes comme Lysandre, XÉN. *Hell. 7, 1, 45, etc.* (λύω, ἀνήρ).

λυσ·ανίας, ου [ῡᾰᾰ] *adj. m.* qui dissipe le chagrin, AR. *Nub. 1162* (λ. ἀνία).

Λυσ·ανίας, ου (ὁ) Lysanias, *h.* PLAT. *Ap. 33* e || ⋙ *Ion.* -ίης, HDT. *6, 127 ;* CALL. *Ep. 30, 5* (*v. le préc.*).

Λυσ·ανορίδας, α (ὁ) [ῡᾰῐᾰ] Lysanoridas, *Spartiate,* PLUT. *Pel. 13* (λύω, ἀνήρ).

Λυσ·αρέτη, ης (ἡ) [ῡᾰ] Lysarétè, *f.* DÉM. *57, 20 et 21 B.-Sauppe* (λύω, ἀρετή).

Λύσειος, ου (ὁ) [ῡ] Lyseios, *propr.* « celui qui délie, » *ép. de Bacchus,* ORPH. *H. 41, 4* (λύω).

Λυσεύς, έως (ὁ) [ῡ] *c. le préc.* ORPH. *H. 51, 2.*

λυσ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῡ] qui affaiblit *ou* épuise l'homme, TRYPH.*449* (λύω, ἀνήρ).

Λυσιακός, ή, όν [ῡᾰ] de Lysias, DH. *Lys. 12, etc.;* PLUT.*M. 42* d (Λυσίας).

Λυσι·άνασσα, ης (ἡ) [ῡᾰν] Lysianassa, *Néréïde,* HÉS. *Th. 258* (λύω, ἄνασσα).

Λυσίας, ου (ὁ) Lysias : **1** *célèbre orateur athénien* || **2** *général athénien,* XÉN. *Hell. 1, 6, 30, etc.* || **3** *autres,* PLUT. *Mus. 2, 3* || ⋙ *Dès le 6e siècle av. J. C. l'orthogr. att. flotte entre les formes* Λυσίας *et* Λυσέας, *v. Meisterh. p. 90.*

λυσί·γαμος, ος, ον [ῡῐᾰ] qui rompt *ou* dissout le mariage, ANTH. *5, 302* (λύω, γάμος).

λυσί·γυια, ας (ἡ) [ῡῐ] luxation des membres, HPC. *415, 37* (λ. γυῖον).

Λυσι·δίκη, ης (ἡ) [ῡῐ] Lysidikè, *fille de Pélops,* PLUT. *Thes. 7, etc.* || ⋙ *Dor.* Λυσιδίκα, ANTH. *7, 424, 474* (λύω, δίκη).

Λυσιδωνίδης, ου (ὁ) Lysidônidès, *h.* PLUT. *X orat. Ant. 12.*

λυσι·έθειρα, ας [ῡ] aux cheveux dénoués *ou* épars, NONN. *19, 329* (λύω, ἔ.).

λυσί·ζωνος, ος, ον [ῡ] *propr.* à la ceinture déliée, *d'où :* **1** qui assiste les femmes en couche, *ép. d'Artémis ou d'Heileithyia,* THCR.*17,60;* ORPH. *H. 1, 7* || **2** qui a son congé, *en parl. de soldats,* POLYEN *8, 24, 3* (λύω, ζώνη).

Λυσιθείδης, ου (ὁ) [ῡῐ] Lysitheidès, *h.* DÉM. *565, 13 ;* PLUT. *M. 575* e, *etc.* (*patr. du suiv.*).

Λυσί·θεος, ου (ὁ) [ῡῐ] Lysithéos, *h.* LYS.*116,17;* PLUT.*M.597* b, *etc.* (λύω, θεός).

λυσί·θριξ, -τριχος (ὁ,ἡ) [ῡῐχ] aux cheveux flottants, épars, GEOP.*12,8,5* (λ. θρίξ).

λυσί·κακος, ος, ον [ῡῐᾰ] qui délivre des maux, THGN.*477* (λ. κακόν).

Λυσικλείδης, ου (ὁ) Lysikleidès, *h.* PLAT.*Ep.314* c (*patr. du suiv.*).

Λυσι·κλῆς, έους (ὁ) Lysiklès, *h.* THC. *1, 91 ; 3, 19 ;* AR. *Eq. 765* (λύω, κλέος).

λυσί·κομος, ος, ον [ῡῐ] aux cheveux flottants, épars, NONN. *19, 329;* PHILSTR.*925* (λ. κόμη).

λυσί·κοπος, ος, ον [ῡῐ] qui délivre de la fatigue, qui soulage, POËT.*De vir. herb. 28* (λ. κόπος).

Λυσι·κράτης, ους (ὁ) [ῡᾰ] Lysikratès, *h.* AR.*Av.513, Eccl. 630,736, etc.* (λ. κράτος).

λυσιλαΐδες, ων (αἱ) [ῡῐᾰῐδ] lu-

pins, Polém. (Ath. 55 e) (*lacon. c. l'att.* θέρμος).

Λύσιλλα (ἡ) [ῡ] Lysilla, *f.* Ar. *Nub.684, Th.375.*

Λυσιμάχειος, ος, ον [ῡῐᾰ] de Lysimaque : βοτάνη, Gal.*13,204, autre n. de la plante* λυσιμάχιον (*v. ce mot*) (Λυσίμαχος).

λυσι·μάχη, *v.* λυσίμαχος.

Λυσιμάχη, ης (ἡ) [ῡῐᾰ] Lysimakhè, *prêtresse d'Athèna,* Plut. *M. 534* c (*fém. de* Λυσίμαχος).

Λυσιμαχίδης, ου (ὁ) [ῡῐᾰῐ] Lysimakhidès, *h.* Thc. *4, 91;* DH. *Din. 9, etc.* (*patr. de* Λυσίμαχος).

λυσιμάχιον, ου (τὸ) lysimachie, *plante,* Diosc.*4,3.*

λυσί·μαχος, ος, ον [ῡῐᾰ] qui fait cesser le combat, *avec jeu de mots sur les n. propres* Λυσίμαχος *et* Λυσιμάχη, Anth. *5, 71* || ⋙ *Fém.* -μάχη, Ar. *Pax 994, Lys.554* (λύω, μάχη).

Λυσί·μαχος, ου (ὁ) [ῡῐᾰ] Lysimakhos (Lysimaque) **1** *père d'Aristide,* Hdt. *8,79,95;* Thc.*1,91, etc.* || **2** *général d'Alexandre le Grand, plus tard roi de Thrace,* Plut. *Pyrrh. 6, etc.;* El. *N.A. 6,25, etc.;* Luc.*H.conscr.1, etc.* || **3** *autres,* Thc. *6, 73, etc.;* Xén. *Hell. 2, 4, 8* (*v. le préc.*).

Λυσιμέλεια, ας (ἡ) [ῡῐ] Lysiméleia, *lac près de Syracuse,* Thc. *7, 53;* Thcr.*16,84* (λυσιμελής).

λυσι·μελής, ής, ές [ῡῐ] qui relâche *ou* affaiblit les membres, *en parl. du sommeil,* Od.*20,57; 23,343; de l'amour,* Hés. *Th. 120, 911;* Archil. (Héph. *p. 90, etc.*); *de la mort,* Eur. *Suppl. 448, etc.* (λύω, μέλος).

Λυσι·μένης, ους (ὁ) [ῡῐ] Lysiménès, *h.* Xén.*Hell.7,1,45* (λ. μένος).

λυσι·μέριμνος, ος, ον [ῡῐ] qui dissipe les soucis, Anth.*9,524;* Orph. *H.27,6, etc.* (λ. μέριμνα).

λύσιμος, ος, ον [ῡῐ] **1** qui délie, Eschl. *Suppl. 811* || **2** qu'on peut délier *ou* délivrer, Plat. *Leg. 820* a || **3** *en parl. d'un problème,* facile à résoudre, Arstt. *An. pr. 2, 27, 5* (λύω).

λυσί·νομος, ος, ον [ῡῐ] qui dissout les lois, Nonn. *Jo. 9, 28* (λ. νόμος).

Λυσῖνος, ου (ὁ) Lysinos, *h.* Dém. *949,6* (λύω).

Λυσί·ξενος, ου (ὁ) [ῡ] Lysixénos, *h.* Anth. *6,104* (λύω, ξένος).

λύσιος, ος, ον [ῡ] **1** qui délie, libérateur, *ép. de certains dieux,* Plat. *Rsp. 366* a || **2** qui relâche *ou* affaiblit les membres, *ép. de Bacchus,* Orph. *H.49, 2 et 8;* Plut. *M. 613* c, *etc.* (λύω).

λυσι·παίγμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῠ *par nécess. prosod.*] qui donne toute liberté aux jeux, Anacr. *51, 9* (*conj.* λυσιπήμων) (λύω, παίζω).

λυσι·πήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῠ *par nécess. prosod.*] qui délivre des maux, Orph.*H.1,11; 58,20* (λύω, πῆμα).

λυσί·ποθος, ος, ον [ῡῐ] qui délivre des regrets *ou* des désirs, Anth.*5, 269* (λ. πόθος).

λυσιπόνιον, ου (τὸ) [ῡῐπ] sorte d'onguent calmant, Gal. *13, 446;* A.Tr.*1, p. 97, etc.* (λυσίπονος).

λυσί·πονος, ος, ον [ῡῐ] **1** qui se relâche dans son travail, *en parl. de serviteurs,* Pd. *P. 4, 41* || **2** qui délivre des chagrins *ou* des soucis (mort, sommeil, *etc.*) Poét. (Plut. *M. 120* d); Anth. *12, 127;* Nonn.*27, 1* (λύω, πόνος).

Λυσίππειος, ος, ον, de Lysippos, Plut.*Alex.4* (Λύσιππος).

Λυσ·ίππη, ης (ἡ) [ῡ] Lysippè, *f.* Anth. *9, 351;* Plut. *M. 1156* a, *etc.* (*fém. de* Λύσιππος).

Λυσιππίδης, ου (ὁ) [ῡ] Lysippidès, *h.* Dém. (*patr. du suiv.*).

Λύσ·ιππος, ου (ὁ) [ῡ] Lysippos (Lysippe) : **1** *sculpteur célèbre,* Paus. *1, 43, 6, etc.;* Str. *278, etc.* || **2** *autres,* Xén.*Hell.3,2,29;* Dém.*1083, 11, etc.* (λύω, ἵππος; *cf.* Ἱππόλυτος).

λύσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** action de délier : τῶν δεσμῶν, Plat. *Rsp. 532* b, *ou* ἀπὸ τῶν δεσμῶν, Plat. *Rsp. 515* c, action de délivrer des liens || **II** *p. ext.* **1** libération, affranchissement : λύσις πρὸς *ou* εἰς οἶκον, Soph. *El. 573,* dénouement permettant aux Grecs de retourner dans leurs foyers; ἡ λ. τῆς αἰσθήσεως ἐγρήγορσις, Arstt. *Somn.1,14,* le réveil est l'affranchissement des sens (enchaînés par le sommeil); ψυχῆς ἀπὸ σώματος, Plat. *Phæd. 67* d, *ou simpl.* λ. τοῦ σώματος, Plat. *Ax. 371* a, affranchissement de l'âme séparée du corps; *avec le gén. de l'objet dont on est affranchi :* χρειῶν, Hés. *O. 402;* libération *ou* acquittement de dettes; κακῶν, Plat. *Phædr. 244* e; νόσου, Luc. *H. conscr. 1;* θανάτου, Od.*9,421, etc.;* δειμάτων, Thc.*2,102,* délivrance de maux, de la maladie, de la mort, de craintes, *etc.; abs.* séparation, divorce, NT. *1 Cor. 7, 27* || **2** action de délivrer de la servitude, rançon : νεκροῖο, Il. *24, 655,* pour un mort; αἰχμαλώτων, Dém. *107, 14,* libération de prisonniers de guerre || **3** absolution d'une faute après expiation, Soph. *O.R. 921; joint à* καθαρμός, Plat.*Phæd.82* d; *au plur. joint à* καθαρμοί, Plat. *Rsp. 364* e || **4** *c.* κατάλυσις, lieu de halte, de repos : λ. δόρπου, Pd. *O. 11, 49,* lieu où l'on prend le repas (après la lutte) || **5** fin, achèvement, *p. anal.* dénouement d'une tragédie, *p. opp. à* δέσις, Arstt. *Poet. 15, 16; 18, 11, etc.* || **6** solution d'une difficulté, d'une objection, *etc.* Arstt.*Rhet. 2, 15, 1, etc.; Nic. 7, 2, 12, etc.;* λ. προβλήματος, Pol. *30, 17, 5,* solution d'un problème; *p. suite :* interprétation : σημείων τεράτων τε λ. Orph. *Arg. 37,* des signes et des prodiges; *ou* réfutation d'un argument, Arstt. *Rhet. 2, 25, 2, etc.* || **7** relâchement : νεύρων καὶ ὀστέων, Hpc. relâchement *ou* faiblesse des nerfs et des os; *cf.* Arstt.*Probl.27, 3, 2; p. anal.* adoucissement d'une expression, Lgn *38* || **8** dissolution : σφραγίδων, Luc.*Alex.20,* rupture de sceaux; *fig.* πολιτείας, Plat. *Leg. 945* c; Arstt.*Pol.2,8,17,* dissolution d'un Etat || **9** *t. de rhét.* solution de continuité par absence de copules (*p. ex.* ἐδεξάμην, ἔτικτον, ἐκτρέφω, *pour* ἐδεξάμην καί, *etc.*) D.Phal.*194; t. de métr.* brisement d'une voyelle en deux (*par ex. épq.* ὁρόω *pour* ὁρῶ) D.Phal.*70; t. de gramm.* disjonction en mots distincts des éléments d'un composé (*p. ex.* σίτου πομπή *pour* σιτοπομπία) D.Ph. *92* || ⋙ *Gén. épq. et ion.* λύσιος, Il. *24,655* (R. Λυ, *v.* λύω).

Λῦσις, ιδος, *acc.* **ιν,** *voc.* **ι** (ὁ) Lysis, *h.* Plat. *Lys. 205* c; Anth. *7, 287, 537, etc.*

Λυσιστράτη, ης (ἡ) [ῡᾰτ] Lysistratè, *f. titre d'une comédie d'Aristophane* (*v. le suiv.*).

Λυσί·στρατος, ου (ὁ) [ῡᾰ] Lysistratos, *h.* Hdt. *8, 96;* Thc. *4, 110;* Ar.*Ach.855, etc.* (λύω, στρατός).

λυσι·σωματέω-ῶ [ῡῐᾰ] avoir le corps brisé de fatigue, être harassé, Hpc.*1160,1* (λ. σῶμα).

Λυσιτανία, ας (ἡ) la Lusitanie, (*auj.* le Portugal) *partie occidentale de la péninsule Ibérique,* Plut. *Sert.12, etc.*

Λυσιτανοί, ῶν (οἱ) les Lusitaniens, Plut. *Sert. 10, etc.; Eum. c. Sert.1, etc.* (*v. le préc.*).

λυσιτέλεια, ας (ἡ) [ῡῐ] avantage, gain, profit, Th. (DL. *5, 54*); Pol. *38, 13, 11;* DS. *1, 36, etc.* (λυσιτελής).

λυσιτελέω-ῶ [ῡῐ] (*impf.* ἐλυσιτέλεον-ουν) être avantageux, être utile : τινι, Hdt. *1, 97;* Xén. *Mem. 2, 1, 15;* Plat. *Prot. 327* b, *etc.* à qqn; *impers.* λυσιτελεῖ, Att. cela est avantageux; *avec un inf.* τεθνάναι λυσιτελεῖ ἢ ζῆν, And.*16,28,* il vaut mieux être mort que de vivre; *ou un dat. et un inf. :* μοὶ λυσιτελεῖ ὥσπερ ἔχω ἔχειν, Plat.*Ap.22* e, mieux vaut pour moi être comme je suis; *avec un part. :* οἷς λυσιτελεῖ πειθομένοις, Lys. *174, 14,* ceux à qui il est avantageux d'obéir; *cf.* Plat. *1 Alc. 113* d; *avec une prop. inf.* Hpc. *Fract.765;* τὸ λυσιτελοῦν, Plat. *Rsp. 336* d; Dém. *26, 16;* τὰ λυσιτελοῦντα, Thc. *6, 85, etc.* ce qui est utile, avantageux (λυσιτελής).

λυσι·τελής, ής, ές [ῡῐ] *propr.* qui acquitte la rançon *ou* la dépense faite, *d'où :* **1** avantageux, utile, Plat. *Rsp. 364* a, *etc.;* τὸ λυσιτελές, Dém. *1433, 9,* ce qui est avantageux; τὰ λυσιτελῆ, Pol. *4, 38, 8,* avantages; *rar. en parl. de pers.* Plat. *Phædr. 239* c || **2** qui vaut son prix, qui n'est pas cher, qui est à bon marché, Xén. *Vect. 4, 30;* DH. *7, 37* || *Cp.* -έστερος, Xén.*Hier.9,11;* Plat.*Rsp.354* a; *sup.* -έστατος, Plat. *Rsp. 344* e; Dém.*461, 2* (λύω, τέλος).

λυσιτελούντως [ῡῐ] *adv.* utilement, Xén. *Œc. 20, 21;* Plat. *2 Alc. 146* c; τινί, DC. *56, 40,* pour qqn (λυσιτελέω).

λυσιτελῶς [ῡῐ] *adv.* **1** à bon marché : λυσιτελέστερον τοῦ δέοντος πρίασθαι, El. *N.A. 10, 50,* acheter au-dessous du prix || **2** avantageusement, utilement, DS. *14, 102* || *Cp.* -έστερον, El. *l.c.; sup.* -έστατα, Hdn *3, 5* (λυσιτελής).

λυσί·τοκος, ος, ον [ῡῐ] qui facilite l'accouchement, Nonn.*41,166.*

λυσι·τόκος, ος, ον, dont le petit *ou* dont l'œuf est sorti, Opp. *C. 3,128* (λύω, τόκος).

λυσι·φάρμακον, ου (τὸ) [ῡῐμᾰ] antidote, A.Æt.*569* (λύω, φ.).

λυσι·φλεβής, ής, ές [ῡ] qui ouvre les veines, Anth. *6, 94* (λ. φλέψ).

λυσί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῡ] qui délivre l'esprit de soucis, *ép. de Bacchus,* Anacr.*50,2* (λ. φρήν).

λυσι·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῡῐ] dont

la tunique est dénouée *ou* flottante, NONN.*5,407* (λ. χιτών).

λυσι·φδός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῡ] **1** acteur *ou* actrice qui jouait une sorte de pantomime inventée par Lysis, ARISTOCL. et ARISTOX. (ATH. *620* e); PLUT. *Syll.36* ‖ **2** λ. αὐλός, ATH. *182* c, flûte dont on jouait dans ces pantomimes (Λῦσις, ᾠδή).

λύσσα, *att.* **λύττα**, ης (ἡ) **I** rage : **1** rage des chiens, ARSTT. *H.A. 8, 22, 1, etc.*; XÉN. *An.5,7,26* ‖ **2** *dans Hom.* rage *ou* fureur belliqueuse, IL. *9,239, 305; 21,543* ‖ **3** rage, fureur, frénésie, *en gén. en parl. des Furies, des bacchantes, etc.* ESCHL. *Pr.882, etc.*; SOPH. (STOB. *Fl. 63, 6, etc.*); *joint à* οἶστρος, PLUT. *M.994* a, *à* ὀργή, LUC. *Cal. 5*; λ. ἐρωτική, PLAT. *Leg. 839* a, *ou abs.* λύσσα, THCR. *3, 47*, fureur amoureuse ‖ **II** ver sur la langue des chiens et qu'on croyait cause de la rage, PLIN. *H.N.29,32*.

λυσσαίνω (*part. prés.*) être en fureur contre, *dat.* SOPH. *Ant. 633* (λύσσα).

λυσσάλεος, α, ον [ᾰ] **1** atteint de la rage, furieux, A.RH. *4,1393* ‖ **2** qui se manifeste par des accès de fureur, MAN. *4,539* (λύσσα).

λυσσάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* furieuse, A.PL. *289*; λ. μοῖρα, EUR. *H.f. 1024*, rage, fureur (λύσσα).

λυσσατάς, *v.* λυσσητής.

λυσσάω, *att.* **λυττάω-ῶ** : **I** *intr.* **1** être enragé, *en parl. de chiens*, AR. *Lys.298*; ARSTT. *H.A.8,22,1, ou d'autres animaux* (*loups*, THCR. *4, 11*; *chevaux*, ARSTT. *H.A.8,24,4*) ‖ **2** *fig.* être dans un transport violent (de colère, de passion, *etc.*) SOPH. *O.R.1258, Ant. 492*; PLAT. *Leg. 775* c; πρός τι, PHOC. *202*, pour qqe ch.; *avec l'inf.* HLD. *2, 20*, pour faire qqe ch.; *p. ext. en parl. de choses* (amour, PLAT. *Rsp. 586* c; querelle, ORPH. *H.64,6, etc.*) ‖ **II** *tr.* rendre enragé, *d'où, au pass.* être enragé, furieux, NIC. *Al. 283* ‖ ⋙ *Att.* λυττάω, AR. *l.c.*; PLAT. *Leg.775* c, *Rsp.586* c; PLUT. *M.963* d, *etc.* (λύσσα).

λυσσηδόν, *adv.* avec rage, OPP. *H. 2, 573* (λύσσα, -δον).

λυσσήεις, ήεσσα, ῆεν, enragé, NAZ. *3,457 Migne* (λύσσα).

λύσσημα, ατος (τὸ) transport de rage, EUR. *Or.270* (λυσσάω).

λυσσήρης, ης, ες, enragé, ORPH. *H. 68, 6*; MAN. *6, 560, 599* (λύσσα, ἄρω).

λυσσητήρ, ῆρος, *adj. m.* enragé, IL. *8,299*; ANTH. *5,266*; PLUT. *M. 732* b (λυσσάω).

λυσσητής, οῦ, *adj. m. c. le préc.* ANTH. *App. 132* ‖ ⋙ *Dor.* λυσσατάς [ᾱᾱ] ANTH. *7,473*.

λυσσητικός, ή, όν, transporté d'un désir furieux, EL. *N.A. 12, 10* (λυσσάω).

λυσσό·δηκτος, ος, ον, mordu par un animal enragé, GEOP. *12, 17, 14* (λύσσα, δηκτός).

λυσσομανέω-ῶ [ᾰ] être transporté de rage, MAN. *4,216* (λυσσομανής).

λυσσο·μανής, ής, ές [ᾰ] **1** enragé, furieux, ANTH. *11,232* ‖ **2** qui appartient à une personne furieuse, ANTH. *6,219* (λύσσα, μαίνομαι).

λυσσομανία, ας (ἡ) [μᾰ] transport de fureur, JUL. *436* b (λυσσομανής).

λυσσόω-ῶ, mettre en rage, *au part. épq.* λυσσώων, ANTH. *5, 266*; MAN. *1, 244*; *au pass.* être en rage, PHOC. *114* (λύσσα).

λυσσώδης, ης, ες : **1** semblable à un enragé, IL. *13, 53* ‖ **2** enragé, furieux, EUR. *Bacch. 981*; ANTH. *9, 574* ‖ **3** λ. νόσος, SOPH. *Aj. 452*, maladie furieuse semblable à la rage (λύσσα, -ωδης).

λυσσ·ῶπις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* aux regards furieux, *en parl. d'un chien*, ORPH. *Arg. 977* (λύσσα, ὤψ).

Λύσων, ωνος (ὁ) Lysôn, *h.* LUC. *Tox. 12*.

Λυτάτιος, ου (ὁ) = *lat.* Lutatius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Pomp. 13*.

λύτειρα, ας [ῠ] *adj. fém. de* λυτήρ, ORPH. *H.9,17; 31,13*.

λυτέον [ῠ] *vb. de* λύω, PLAT. *Gorg. 480* e.

λυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] qui délie, *d'où* : **1** libérateur, EUR. *El. 136*; le Rédempteur, le Messie, NONN. *Jo.17, 21* ‖ **2** qui résout, qui décide, arbitre, ESCHL. *Sept.941* (λύω).

λυτηριάς, άδος [ῠᾰδ] *adj. f. c.* λύτειρα, ORPH. *13,8*.

λυτήριον, ου (τὸ) [ῠ] *v. le suiv.*

λυτήριος, ος, ον [ῠ] **I** *act.* qui a le pouvoir *ou* la vertu de délier, *d'où* : **1** qui affranchit : τινος, ESCHL. *Eum. 298*; κακῶν, SOPH. *El. 1490*; θανάτου, EUR. *Alc. 224*, de qqe ch., des maux, de la mort; *abs.* libérateur, sauveur (dieu, remède, moyen, *etc.*) ESCHL. *Sept. 175, Suppl. 268, Eum. 646, etc.* ‖ **2** qui rachète, qui sert à expier : λυτήριον φόνοιο, A.RH. *4,704* (petit porc) offert en expiation d'un meurtre ‖ **II** *pass.* que l'on peut délier, à quoi l'on peut remédier : λυτήριον λύπημα, SOPH. *Tr.554*, chagrin auquel on peut remédier ‖ ⋙ *Fém.* -ία, ORPH. *H.35,7* (λύω).

λυτικός, ή, όν [ῠ] qui est propre à délier, *d'où* : **1** qui relâche, laxatif : λ. φάρμακα, ARSTT. *Probl.27,10*; TH. *H.P. 9, 16, 5*, remèdes laxatifs; *avec le gén.* : λ. κοιλίας, MNÉSITH. (ATH. *92* c) qui relâche le ventre ‖ **2** habile à résoudre des difficultés, ATH. *493* c ‖ **3** qui convient pour réfuter (argument) ARSTT. *Rhet. 2, 26, 3* (λύω).

λύτο, *v.* λύω *fin.*

λυτός, ή, όν [ῠ] **I** *au propre* : **1** qui peut être délié, PLAT. *Tim.41* a ‖ **2** qui peut être dissous, PLAT. *Tim. 60* d; ARSTT. *Meteor.4,6* ‖ **II** *fig.* qui peut être résolu *ou* réfuté (difficulté, argument) ARSTT. *Rhet.1,2,18* (*vb. de* λύω).

λύτρον, ου (τὸ) moyen de délier, *d'où* : **1** moyen de délivrance, rançon, *particul.* prix d'une rançon, *d'ord. au pl.* HDT. *5, 77, etc.*; λύτρα ἀποδιδόναι, DÉM. *1250, 2*; *ou* καταθεῖναι, DÉM. *1250,18*, payer, déposer une rançon; ἀφιέναι ἄνευ λύτρων, XÉN. *Hell.7,2,16*, renvoyer sans rançon; *avec un gén.* : λύτρα αἰχμαλώτων λαμβάνειν τὴν γῆν, THC. *6, 5*, prendre le territoire comme rançon des prisonniers ‖ **2** moyen d'expier, *gén.* PD. *O.7,77*; ESCHL. *Ch. 48* ‖ **3** *p. suite*, compensation, récompense, PD. *I.7,1* (λύω).

λυτρο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime le prix d'une rançon, SIB. *8, 494* (λύτρον, χαίρω).

λυτρόω-ῶ (*ao.* ἐλύτρωσα; *pass. ao.* ἐλυτρώθην, *pf.* λελύτρωμαι) délivrer moyennant rançon, DÉM. *394, 18*; ESCHN. *29,36*; ARSTT. *Nic.9,2,etc.*; χρημάτων τινά, PLAT. *Theæt. 165* e, délivrer qqn moyennant une somme d'argent ‖ *Moy.* payer une rançon, racheter, *acc.* POL. *17, 16, 1* (λύτρον).

λύτρωσις, εως (ἡ) rachat, rançon, rédemption, PLUT. *Arat. 11*; SPT. *Lev. 25, 29, etc.*; NT. *Luc. 1, 68* (λυτρόω).

λυτρωτέον, *vb. de* λυτρόω, ARSTT. *Nic. 9, 2, 4*.

λυτρωτής, οῦ (ὁ) libérateur, rédempteur, NT. *Ap.7,35*; CHRYS. *2, 63* (λυτρόω).

λυτρωτός, ή, όν, qui peut être racheté ou affranchi, SPT. *Lev.25,31, 32* (*vb. de* λυτρόω).

λύττα, λυττάω-ῶ, *v.* λύσσα, λυσσάω.

λυτῶς [ῠ] *adv.* de manière à être délié *ou* dissous, ARSTT. *P.A.2,2,25* (λυτός).

λυχν·αψία, ας (ἡ) action d'allumer une lampe, CÉPHIS. (ATH. *701* a) (λύχνος, ἅπτω).

λυχνεῖον, ου (τὸ) chandelier *ou* lampe, PHÉRÉCR. (ATH. *700* c) ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 678* b, *33, 13 et z, 78* (*378/366 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 40* (λύχνος).

λυχν·έλαιον, ου (τὸ) huile à lampe, A.TR. *1, p. 2* (λύχνος, ἔ.).

λυχνεύς, έως (ὁ) **1** *c.* λυχνίτης, CALLIX. (ATH. *205* f) ‖ **2** flambeau *ou* lanterne, ATH. *699* (λύχνος).

λυχνεών, ῶνος (ὁ) endroit où l'on dépose les lampes, LUC. *V. H. 1, 29* (λύχνος).

λυχνία, ας (ἡ) chandelier *ou* lampe, PLUT. *Dio.9*; LUC. *As.40, etc.* (λύχνος).

λυχνιαῖος, α, ον, lampe, SEXT. *1, 14,31, etc.* (λυχνία).

λυχνίας λίθος (ὁ) *c.* λυχνίτης, PLAT. COM. (*Com. fr. 2,663*).

λυχνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite lampe *ou* petite lanterne, AR. (*Com. fr. 2,1059*); PLUT. *Demetr.20*; LUC. *Tim. 14* (λύχνος).

λυχνικός, ή, όν, qui se fait à la lumière des lampes : τὸ λυχνικόν, CHRYS. *1,1013*, l'office du soir, *t. eccl.* (λύχνος).

λυχνίον, ου (τὸ) *dim. de* λύχνος, DIOCL. *et* ANTIPHAN. (ATH. *206* e, *666* f); THCR. *21,36*; PLUT. *Cim.6*; LUC. *Conv. 46*.

λύχνιον, ου (τὸ) sorte d'onguent, GAL. *13,437*.

λυχνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** lychnis, *vulg.* coquelourde, *plante*, TH. *H.P. 6,8,3*; NIC. *Th. 899*; COM. (ATH. *681* f, *etc.*); PLUT. *M. 723* c, *etc.* ‖ **2** pierre précieuse qui brille dans l'obscurité, LUC. *Syr.32* (λύχνος).

λυχνίσκος, ου (ὁ) *propr.* « petite lampe », *sorte de poisson*, LUC. *V.H 2,30* (λύχνος).

λυχνίτης, ου [ῑ] *adj. m.* : λίθος, **1** marbre de Paros, *sorte d'albâtre*, PLAT. *Eryx.400* d ‖ **2** rubis *ou* grenat, *pierre précieuse*, STR. *830*; PLIN. *H. N.37,8* (λύχνος).

λυχνῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f.* : φλομίς, DIOSC. *4,104*, plante dont les feuilles séchées servent de mèches (λύχνος).

λυχνό·βιος, ος, ον, qui vit à la lumière des lampes, SÉN. *Ep. 122* (λύχνος, βίος).

λυχνο·ειδής, ής, ές, qui ressem-

ble à une lampe, Jambl.*Protr.p.360* (λ. εἶδος).

λυχνο·καΐα, ας (ἡ) [κᾱ] allumage de lampes, illumination, Crat.(*Com. fr.2,143*); DC. *79, 16; particul.* fête des lampes, *à Saïs, en Egypte*, Hdt. *2,62;* Jos.*c.Ap.2,9* ‖ ⋙→ *Ion.* -καΐη, Hdt.*l.c.* (λ. καίω).

λυχνο·καυτέω-ῶ, allumer les lampes, illuminer, DC. *63, 20* (λ. *vb. de* καίω).

λυχνοκαυτία, ας (ἡ) illumination, Ath.*701* a (*v. le préc.*).

λυχνοκοέω (*part.* λυχνοκῶσα, *dor.c.* λυχνοκοοῦσα) *c.* λυχνοκαυτέω, Télécl. (*Com. fr. 2, 377*).

λύχνον, ου (τὸ) *c.* λύχνος, Hippon. (EM. *p.572,20*) *d'où le plur.* τὰ λύχνα (*v.* λύχνος).

λυχνοποιΐα, ας (ἡ) illumination, Thém. (λυχνοποιός).

λυχνο·ποιός, οῦ (ὁ) fabricant de lampes, Ar.*Pax 690;* Philét. (Ath. *474* e) (λύχνος, ποιέω).

Λυχνό·πολις, εως (ἡ) la Ville des lampes *ou* des lanternes, Luc.*V.H.1, 29* (λ. πόλις).

λυχνο·πώλης, ου (ὁ) marchand de lampes, Ar.*Eq.739* (λ. πωλέω).

λύχνος, ου (ὁ) **I** lampe, Od.*19,34;* Batr.*180;* Xén. *Conv. 7, 4, etc.;* λύχνον ἅπτειν, Ar. *Nub. 18, etc.;* Arr. *Epict.2,20,9, etc.;* ἀνάπτειν, Anacr. *31, 15*, allumer la lampe; λύχνος ἡμμένος, Thc.*4,133*, lampe allumée; λύχνον σβεννύναι, Plut. *M. 281* f; ἀποσβεννύναι, Ar. *Pl. 668;* Plut. *M. 702* d, éteindre une lampe; ἀποπληροῦν τοὺς λύχνους ἀποσβεσθέντας, Plut. *M. 702* e, remplir les lampes éteintes; λύχνος ἀπεσβήκει, Plat. *Conv.218* b, la lampe s'était éteinte; περὶ λύχνων ἁφάς, Hdt. *7, 215;* DS. *19, 31, etc.* à l'heure où l'on allume les lampes; *mais* λύχνους ἅπτειν, Arr.*Epict.2,17,37*, illuminer; *p.ext.* **1** flambeau, torche, Eur.*Cycl.514* ‖ **2** οἱ λύχνοι, Ar. *Nub. 1065*, endroit où l'on achète des lampes ‖ **II** lampe, *poisson*, Str. *823* ‖ ⋙→ *Plur.* -οι, Batr. *179;* Ar. *Eq. 1315;* Arr. *l. c.;* λύχνα, Hdt.*2,133;* Plut.*Pel.11, etc.* (R. Λυκ, briller, *v.* λεύσσω; *cf.* λύχνον).

λυχνοῦχος, ου (ὁ) *propr.* qui supporte *ou* contient une lumière, *d'où:* **1** chandelier, Hld.*8,12* ‖ **2** flambeau *ou* lanterne, Plut.*M.710* c; Ath. *699* d (λύχνος, ἔχω).

λυχνο·φορέω-ῶ (*prés. part. lac.* λυχνοφορίοντες) porter une lampe, Ar.*Lys.1003* (λυχνοφόρος).

λυχνο·φόρος,ος,ον, qui porte une lampe *ou* une lanterne, Plut.*Pomp. 52;* Ath.*214* d (λύχνος, φέρω).

λύω (*f.* λύσω, *ao.* ἔλυσα, *pf.* λέλυκα) [ῠ, *excepté aux fut. et ao. act. et au pf. pass.*] **I** délier : **1** *au propre :* τινὰ ἐκ τῶν δεσμῶν, Plat.*Rsp.360* c, *ou* δεσμῶν, Eschl. *Pr.1005*, délivrer qqn de ses liens; ἵππους ἐξ ὀχέων, Il. *5,369;* ἵππους ὑπὲξ ὀχέων, Il.*8,504;* ἵππους ὑφ' ἅρμασιν, Il.*18,244*, détacher des chevaux d'un char; *avec un seul rég.* λ. ἵππους, Od. *4, 35, etc.* délier des chevaux; λ. ζυγόν, Eschl. *Pers.592*, dételer; λ. κλῇθρα, Eschl. *Sept.396, etc.* délier la courroie qui assujettit un verrou, ouvrir un verrou; λ. θώρηκα, Il.*16,804*, délier une cuirasse; λ. ζώνην, Od. *11, 245, etc.* dénouer une ceinture; *fig.* λ. στόμα, Eur.*Hipp.1060,etc.* délier la bouche, parler librement; *avec le gén. de la partie que l'on délie:* λ. τοῦ ποδός, Plut. *Flam. 10*, délier le pied; *au pass.* ἐλύθη τὰς πεδάς, DS.*17,116*, il se dégagea de ses entraves; *prov. p. opp. à* ἅπτω : λύουσ' εἴθ' ἅπτουσα, Soph. *Ant. 40*, déliant ou attachant, *c. à d.* quoi que je fasse ‖ **2** *p. ext.* lâcher, laisser aller : ἡνίαν, Soph.*El. 743*, lâcher la rêne, *p. opp. à* « serrer », *non* « délier », *p. opp. à* « lier »; λ. τὴν κοιλίαν, Arstt.*Probl.1,40*, relâcher le ventre; *t. de mar.* λ. πρύμνας, Eur.*Hec.539;* νεῶν πόδα, Eur. *Hec. 1020*, délier la poupe, le pied des navires, *c. à d.* lever l'ancre (*propr.* laisser aller le navire); *abs.* Anth.*App.58,9;* ἐκ Βενδιδείου, Syn. *159* c, sortir du port de Bendideion ‖ **3** mettre en liberté, délivrer, affranchir : τινά, Il. *1,20,29, etc.* qqn; εἱρκτῆς τινα, Dém. *764, 11*, faire sortir qqn de prison; λυθεὶς ἀνὴρ ἀντ' ἀνδρός, Thc. *5, 3*, prisonniers échangés homme pour homme; λύειν τινὰ ἀποίνων, Il. *11,106*, *ou* χρημάτων, Hdt. *2,135*, mettre qqn en liberté moyennant une rançon, une somme d'argent; *fig.* λ. κακότητος, Od.*5,397*, délivrer de la maladie; *cf.*Soph.*Tr.181, etc.;* *avec une prép.* ἐκ πενθέων λ. Pd.*I.7,6;* λ. ἐκ πόνων, Eschl.*Pr.873*, délivrer de souffrances, d'épreuves pénibles; *de même avec* ἀπό *et le gén.* Plat.*Rsp.571* c; *qqf. avec l'acc. de la chose:* παράνομον, Eschn. *82, 15, etc.* excuser une illégalité; φόνῳ φόνον λύειν, Soph. *O.R.101;* Eur. *Or. 510*, faire expier (*litt.* délier d') un meurtre par un meurtre ‖ **II** dissoudre : **1** *au propre :* κυκλίσκους, Gal. dissoudre des pilules ‖ **2** *p. ext.* désagréger, rompre, briser : τάξιν, Xén. *Cyr.5,3, 58*, faire rompre des rangs, un ordre de bataille; ἀγορήν, Il. *1, 305, etc.;* Od. *2, 69, etc.;* Xén.*Œc. 12,1*, dissoudre une assemblée; γέφυραν, Xén.*An.2,4,19 et 20, etc.* rompre un pont; λελύσθαι ἀπ' ἀλλήλων, Xén. *Cyr. 1, 1, 4*, se séparer les uns des autres, *en parl. de pers.* qui rompent des liens de société; *t. de rhét.* λύειν ἐπιστολὴν τῇ συντάξει, D. Phal. *229*, écrire une lettre d'un style haché, *c. à d.* en phrases courtes, détachées les unes des autres, *p. opp. à* περιοδεύειν; *t. de gr.* résoudre une syllabe longue en deux brèves, Drac.*131, 18;* Héph.*h.5,6; 8,11, etc.;* *fig.* τὸ τέλος βίου, Soph. *O. C.1720;* βίον, Eur.*I.T.692*, terminer (*litt.* délier) sa vie; γούνατα λ. τινός, Il.*5,176, etc. ou* τινί, Il.*22,335*, *litt.* délier les genoux de qqn, *c. à d.* le tuer; μένος τινί, Il. *16, 332*, briser la vie de qqn; *au pass.* λύεται δέ μου μέλη, Eur. *Hec. 438*, mes membres sont brisés; σὴ δὲ βίη λέλυται, Il.*8,103*, ta force est brisée; τοῦ δ' αὖθι λύθη ψυχή τε μένος τε, Il.*5,296*, aussitôt son âme et son courage furent brisés; *fig.* νόμους, Hdt.*3, 82;* Dém. *31; 12*, abroger des lois; σπονδάς, Thc. *1, 7, 8, etc.* rompre des traités ‖ **3** mettre fin à, achever, terminer, résoudre : νεῖκος, Il. *14, 205;* Od. *7, 74;* Eschl. *Suppl. 935;* Eur. *Hipp. 1442;* ἔριν, Eur. *Ph. 81;* Anth. *9, 316*, mettre fin à une querelle ‖ **4** résoudre, expliquer : αἴνιγμα, Luc. résoudre une énigme ‖ **5** se libérer de : μαντεῖα, Soph.*O.R.407*, de la prédiction d'un oracle (par le fait qu'elle s'accomplit); *cf.* Eur. *Suppl. 39;* μισθοῦ, Xén. *Ages.2,31*, acquitter, *c. à d.* payer une part de solde; *abs.* réfuter un argument, procéder à la réfutation; Arstt. *Rhet. 1, 1; cf. 2, 25 :* τέλη, Soph. *O. R. 316*, payer les frais (*cf.* λυσιτελεῖν), *d'où* être avantageux; *p. suite, abs.* λύει, *avec un inf.* Eur. *Med. 1112*, il est avantageux de, *etc.;* λύει ἄλγος, Eur. *Med. 1362*, la souffrance est utile; λύει ἐμοί, *avec un inf.* Eur. *Med. 566*, il m'est avantageux de, *etc.;* *avec une prop. inf.* il est utile que, *etc.* Xén. *An. 3, 4, 36;* *au pass.* λελύσθαι μοι δοκεῖ καὶ ἡ ἐκείνων ὕβρις καὶ ἡ ἡμετέρα ὑποψία, Xén. *An. 3, 1, 21*, il me semble que tout cela a mis fin à leur insolence et à notre défiance; πᾶς ὁ παρὼν φόβος λελύσεται, Dém. *178, 20*, toute la crainte présente aura été utile ‖ *Moy.* λύομαι (*f.* λύσομαι, *etc.*) [ῠ *prés. et impf.;* ῡ *fut. et ao.*] **I** *tr.* **1** délier de dessus soi : ἱμάντα, Il. *14, 214*, délier sa ceinture ‖ **2** délier pour soi : τεύχεα, Il. *17, 318*, délier (pour les prendre) les armures (des morts); *p. ext.* délivrer, affranchir pour soi : θύγατρα, Il.*17,12*, délivrer sa fille en payant rançon; délivrer, *en gén.:* τινά τινος, Hés.*Th.528*, affranchir qqn de qqe ch.; *abs.* λ. τινα, Pd.*I.7,55;* Plat. *Menex. 243* c, délivrer *ou* affranchir qqn; αἰχμαλωτούς, Dém.*412,21*, délivrer des prisonniers de guerre ‖ **II** *intr.* se relâcher : λύτο γούνατα, Il. *21, 114*, ses genoux se dérobèrent sous lui ‖ ⋙→ *Pass. ao. 3 pl. épq.* λύθεν (*p.* ἐλύθησαν) Il.*16,805;* Empéd. *53. Pf. opt. 3 pl.* λελῦντο, Od.*18,238.* — *Moy. ao. 2 au sens pass.* λύμην, Il.*21,80; 3 sg.* λύτο, Il.*21,114;* Opp. *H.2,71; 3 pl.* λύντο, Il. *7, 16.* — *Au prés. et à l'impf.* [ῡ] *dans Homère, à l'arsis*, Il. *23, 513;* Od. *7, 74, etc.;* [ῠ] *attique; aux fut. et ao. act. et moy.* [ῡ]; *à l'ao. pass., aux pf. et pl. q. pf act. et pass.* [ῠ]; *à l'ao. 2 moy.* λύτο [ῠ] Il. *21,114;* Opp.*H.2,71; mais* [ῡ] Il.*24,1* (R. Λυ, délier; *cf.* λύσις, λυτήρ; *lat.* luo, solvo).

λῶ, λῇς, λῇ, λῶμες, λῆτε, λῶντι, *formes doriennes*, désirer vivement, vouloir ‖ ⋙→ *Ind. 1 sg.* λῶ, Ar. *Lys.981; 2 sg.* λῇς, Ar.*Ach.766,772;* Thcr.*1, 12;* Call. *Dian. 18; 3 sg.* λῇ, Epich. (DL. *3, 11*); *1 pl.* λῶμες, Ar. *Lys. 1162; 2 pl.* λῆτε, Ar.*Lys. 1105; 3 pl.* λῶντι, Epich. *v. 11;* Thcr. *4, 14; part. dat. sg.* λῶντι, Epich. (Ath. *235* f) (*p.* *Ϝλάω = *lat.* volo; *sur l'orig. commune de* λάω, βούλομαι *et* θέλω, *v.* βούλομαι).

λῶβα, *v.* λώβη.

λωβάζω, *c.* λωβάομαι, Démocr. *Ep. ad Hipp.*

λωβάω-ῶ, Phoc. *33*, *d'ord. moy.* **λωβάομαι-ῶμαι** (*f.* ήσομαι; *et au sens pass. ao.* ἐλωβήθην, *pf.* λελώβημαι) **I** outrager : **1** traiter outrageusement, maltraiter, mutiler : τινα, Hdt. *3, 154; qqf.* τινι, Ar. *Eq. 1408;* Plat. *Crit. 47* e, qqn; λώβην λ. τινα Il. *13, 623;* Hdt. *3, 154, etc.* infliger à qqn un traitement outrageant; ἀρτάναισι λωβᾶται βίον, Soph. *Ant. 54*, elle met fin à sa vie par une pendaison ignominieuse; *abs.* agir d'une façon outrageante, Il. *1,232; 2,242* ‖ **2** dés-

honorer : εὐνίδας, Eur. *Or. 929*, une couche || 3 corrompre, *acc.* Plat. *Prot.318* d || II nuire à, endommager : 1 gâter, abîmer : τὰ σώματα, Arstt. *Pol. 1, 11, 6*, déformer *ou* abîmer les corps, *en parl. d'un travail excessif* || 2 piller (une ville) Pol. *4, 54, 2* || ⋙ *Prés. ion.* λωβέομαι, Hpc. *802, 2; 3 sg. dor.* λωβῆται, Hérodas *3 Bgk. Impf. 3 sg. dor.* ἐλωβῆτο, Sophr. *66. Fut. dor. 2 pl.* λωβασεῖσθε [ᾱ] Thcr. *5, 109* (λώβη).

λωβέομαι, *v. le préc.*

λωβεύω, railler, outrager, Od. *23, 16, 26* (λώβη).

λώβη, ης (ἡ) 1 traitement déshonorant, outrage : *joint à* αἶσχος, Od. *18, 225;* λώβην λωβᾶσθαι (*v.* λωβάομαι); λ. ἀποδοῦναι, Il. *9, 387*, *ou* τῖσαι, Il. *11, 142*, payer pour un outrage ; λ. τίσασθαι, Il. *19, 208;* Od. *20, 169;* Soph. *Aj. 181*, faire payer *ou* faire expier un outrage || 2 *en parl. de pers.* qui est un sujet de honte, opprobre, Il. *3, 42;* Eur. *El. 165* || 3 mauvais traitement, violence, mutilation, Hdt. *3, 154; au pl.* Soph. *Aj. 1392;* Hdn *8, 8, 14;* λώβας λωβηθείς, Plat. *Gorg. 473* c, qui a souffert d'odieuses violences ; *d'où* ruine, destruction, Soph. *El. 864;* Eur. *Hec. 200, etc.*; déraison, démence, Eur. *I. T. 241* || 4 *en parl. de pers.* qui gâte, qui endommage : ποιητῶν λῶβαί, Anth. *11, 322*, fléaux des poètes, *en parl. des grammairiens* || ⋙ *Dor.* λώβα, Soph. *Aj. 182, El. 864, etc.;* Eur. *Hec. 200, etc.* (R. Λαϐ; *v.* λαμβάνω, *cf. lat.* labes).

λωβήεις, ήεσσα, ῆεν, pernicieux, funeste, A. Rh. *3, 801;* Tryph. *261* (λώβη).

λώβησις, εως (ἡ) action de maltraiter, de déshonorer, Sib. *p. 203, 71 Mai* (λωβάομαι).

λωβήτειρα, ας, *adj. f. du suiv.* Anth. *9, 251*.

λωβητήρ, ῆρος, *adj. m.* 1 qui outrage, insulteur, Il. *2, 275; 11, 385* || 2 qui fait périr, qui ruine *ou* détruit, Soph. *Ant. 1074* || 3 être malfaisant, scélérat, misérable, Il. *24, 239;* A. Rh. *3, 372* (λωβάομαι).

λωβητής, οῦ, *adj. m.* qui gâte, qui fait tort à, Ar. *Ran. 93* (λωβάομαι).

λωβητός, ή, όν : I *pass.* 1 traité outrageusement, maltraité : λωβητὸν ἔθηκε, Il. *24, 531*, *comme* ἐλωβήσατο; λωβητόν τινα ἐκβαλεῖν, Soph. *Aj. 1388*, rejeter (un cadavre) honteusement privé de sépulture || 2 défiguré par de mauvais traitements *ou* par la souffrance, Soph. *Tr. 1069, Ph. 1103* || II outrageant, injurieux : αἰσχρὰ καὶ λωβητὰ ἔπη, Soph. *Ph. 607*, paroles honteuses et outrageantes ; *cf.* Soph. *Tr. 538;* Tryph. *21* || ⋙ *Dor.* λωβατός [ᾱ] Soph. *Ph. 1103* (λωβάομαι).

λωβήτωρ, ορος (ὁ) *c.* λωβητήρ, Opp. *H. 4, 684;* Anth. *6, 168, etc.* || ⋙ *Plur. neutre* λωβήτορα, Nic. *Al. 536*.

λωγάνιον, ου (τὸ) fanon des bœufs, Luc. *Lex. 3*.

Λωγασίδης, ου (ὁ) [ᾱῐ] le fils de Lôgasos, Nonn. *36, 282*.

λῶδιξ, ικος (ἡ) sorte de tissu, Arr. *M. rubr. p. 13*.

***λωΐς**, bon, avantageux, *d'un th.* λωϊ-, *d'où viennent :* 1 *le positif* (*plur. neutre*) λώϊα, Thcr. *26, 32* || 2 *les cp.* λωΐτερος, α, ον, Od. *1, 376; 2, 141;* A. Rh. *3, 186, 850, etc., ou* λωΐων, ων, ον, Sim. *Mul. 30; par contr. att.* λῴων, ων, ον, *us. surt. au nom. neutre* λῷον (*v. ci-dessous*); *qqf. aux autres cas, gén.* λῴονος, Soph. *Ph. 1088; O. R. 1513; acc. sg. masc. fém. ou acc. pl. neutre* λῴω, Eschl. *Pers. 1079;* Plat. *Phil. 11* b, meilleur, plus désirable, plus avantageux ; λῷόν ἐστι, Att. il est préférable, il vaut mieux ; πολὺ λώϊόν ἐστι, Il. *1, 229;* Od. *2, 169, etc.* cela est de beaucoup préférable ; *joint à* ἀμείνων : λωΐτερον καὶ ἄμεινον, Od. *1, 376; 2, 141;* λῷον καὶ ἄμεινον, Xén. *An. 5, 10, 15;* ἄμεινον καὶ λῷον, Plat. *Leg. 628* a, *etc.* meilleur et plus avantageux || 3 *le sup.* λώϊστος, *p. contr.* λῷστος, η, ον, Thgn. *96, 255;* Eschl. *Pr. 204;* Soph. *Ph. 1171, etc.* excellent ; *particul.* dans le dialogue : ὦ λῷστε, Xén. *Conv. 4, 1, etc.;* Plat. *Leg. 638* a, *Gorg. 467* b, mon très cher ! mon excellent ami ! (*cf.* ὦ βέλτιστε). *Ces mots servent de cp. et de sup. à* ἀγαθός (*p.* *λωϜίων, *de la* R. ΛαϜ, désirer ; *v.* λαύω, ἀπολαύω).

λώϊστος, η, ον, *v.* *λωΐς.

λωΐων, ων, ον, *v.* *λωΐς.

λῶμα, ατος (τὸ) frange *ou* bordure d'un vêtement, Spt. *Ex. 29, 30; 39, 31*.

λωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite bordure, *ou, sel. d'autres,* casaque militaire, Anth. *11, 210* (*dim. du préc.*).

λῶντι, *v.* λῶ.

λῷον, *v.* *λωΐς.

Λῷος, ου (ὁ) Lôos, *mois macédonien, correspond. à la 2e moitié de* Ἑκατομβαιών *et à la 1e moitié de* Μεταγειτνιών, Plut. *Alex. 3*.

λώπη, ης (ἡ) sorte de vêtement *ou* de manteau en peau, Od. *13, 224;* Thcr. *25, 254;* A. Rh. *2, 34* (λέπω).

λωπίον, ου (τὸ) petit vêtement, petit manteau, Arstt. *Metaph. 3, 4, 14, etc.;* Anth. *6, 245* (*dim. de* λώπη).

λωποδυσία, ας (ἡ) [ῠ] vol de vêtements, Jos. *B. J. 4, 3, 4;* Clém. *2, 648 Migne* (λωποδύτης).

λωποδυσίου δίκη (ἡ) [ῠ] procès pour vol d'habit, Hermog. (λωποδύτης).

λωποδυτέω-ῶ [ῠ] revêtir les habits (d'autrui) *d'où :* 1 voler un manteau, un habit, détrousser, Xén. *Mem. 1, 2, 62;* Plat. *Rsp. 575* b ; Dém. *1264, 15;* Plut. *M. 303* d, *etc.; avec un acc.* Luc. *Bis acc. 34* || 2 *p. ext.* piller, voler, Ar. *Pl. 165, etc.; avec un acc. de pers.* Ar. *Ran. 1075;* Dém. *116, 19; en parl. de plagiaires,* Anth. *11, 130* (λωποδύτης).

λωπο·δύτης, ου (ὁ) [ῠ] *propr.* qui revêt les habits (d'autrui) *d'où :* 1 voleur de manteaux *ou* d'habits, détrousseur, Soph. (Ath. *604* f) || 2 voleur, pillard, *en gén.* Plat. *Leg. 874* b ; Ar. *Ran. 772;* Dém. *53 fin; fig.* ἀλλοτρίων ἐπέων λ. Anth. *11, 130*, plagiaire (λῶπος, δύομαι).

λῶπος, εος-ους (τὸ) habit, Hippon. (Tzetz. *Hist. 10, 380*); Thcr. *14, 65;* Luc. *Philopatr. 23* (*cf.* λώπη).

Λώρυμα, ων (τὰ) Lôrymes, *v. de Carie,* Thc. *8, 43*.

λῷστος, η, ον, *v.* *λωΐς.

λώταξ, ακος (ὁ) mendiant, Chrys. *Hom. 13* (λωτός).

λωτεῦντα, Il. *12, 283*, *ion. p.* λωτέοντα, fleuri, *part. prés. de* λωτέω, *ou, sel. d'autres, p.* *λωτοῦντα, *contr. de* *λωτόεντα, *de* *λωτόεις, όεσσα, όεν, couvert de fleurs de lotus (*v.* λωτός).

λωτίζω, cueillir des fleurs ; *moy. fig.* choisir pour soi, Eschl. *Suppl. 963* (λωτός).

λώτινος, η, ον [ῐ] 1 de lotus, Th. *H. P. 4, 2, 9; 5, 5, 6* || 2 fait en bois de lotus, Anacr. (Ath. *674* d) ; Thcr. *24, 45;* Ath. *175* f (λωτός).

λώτισμα, ατος (τὸ) la fleur, *c. à d.* la partie délicate d'une chose, Eur. *Hel. 1593 au pl.* (λωτίζω).

λωτο·ειδής, ής, ές, qui ressemble au lotus, Th. *H. P. 4, 2, 12* (λωτός, εἶδος).

***λωτόεις**, *v.* λωτεῦντα.

λωτός, οῦ (ὁ) I *n. de plante, particul.* 1 lotus grec (*trifolium melilotus* L. *ou lotus corniculatus* L.) *fréquent dans les plaines de Sparte et de Troie et qu'on donnait aux chevaux comme fourrage,* Il. *2, 776, etc.;* Od. *4, 603;* Alcphr. *fr. 6, 8* || 2 lotus de Cyrénaïque *ou* des Lotophages, *c. à d.* jujubier (*chamnus lotus* L. ou *zizyphus lotus* L.), *p. suite,* fruit de cet arbre, *c. à d.* lotus *ou* jujube, Od. *9, 93* (*v.* Λωτοφάγος) || 3 lotus d'Egypte, *sorte de nénuphar* (*nymphæa lotus*) *à larges fleurs blanches,* Hdt. *2, 92; à fleurs roses* (*nymphæa nelumba*) Hdt. *2, 92;* Ath. *677* d ; *à fleurs bleues* (*nelumbium speciosum*) Ath. *677* d || 4 lotus du N. de l'Afrique (*Celtis australis* L.) *d'un bois dur et noir,* Th. *H. P. 4, 3, 1; p. suite,* flûte en bois de ce lotus, Eur. *I. A. 1036, etc.;* Anth. *7, 182* || 5 lotus d'Italie (*diospyros lotus*) Colum. *7, 9* || II instrument de chirurgie en bois de lotus, P. Eg. *6, 73*.

λωτο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des fleurs, fleuri, Eur. *Ph. 1571* (λωτός, τρέφω).

Λωτοφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] le pays des Lotophages, Th. *H. P. 4, 3, 2* (Λωτοφάγος).

λωτο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui se nourrit des fruits du lotus, *c. à d.* de jujube : οἱ Λωτοφάγοι, Od. *9, 84;* Hdt. *4, 177;* Xén. *An. 3, 2, 25;* Th. *H. P. 4, 3, 1;* Pol. *1, 39, 2, etc.* les Lotophages, *pple de Cyrénaïque, sur la côte d'Afrique* (λωτός, φαγεῖν).

***λωτο·φόρος, ος, ον**, qui produit du lotus, Phérécr. (Ath. *685* b) (λ. φέρω).

λωτρο·χόος, *v.* λουτροχόος.

λωφάω-ῶ (*ao.* ἐλώφησα, *pf.* λελώφηκα) *litt.* remuer le cou en tous sens, *en parl. du mouvement de tête d'une bête de somme qu'on vient de dételer et qui se sent délivrée du joug, d'où :* I *intr.* 1 se reposer, Il. *21, 292;* ὀδύνης, Plat. *Phædr. 251* c : ἀπὸ νόσου καὶ πολέμου, Thc. *6, 12*, d'une douleur, d'une maladie et d'une guerre || 2 se relâcher, cesser, *en parl. d'une maladie,* Thc. *2, 49;* Plat. *Leg. 854* c ; *d'un jet de pierres,* Xén. *An. 4, 7, 6; d'un écoulement,* Hpc. *643, 35; avec un gén.* χόλου, Eschl. *Pr. 376;* πόθου, Eschl. *Pr. 655*, cesser d'être irrité, de désirer ; *cf.* Plat. *Leg. 934* b, *Rsp. 620* d, *etc.; avec un part.* cesser de, *etc.* A. Rh. *4, 819;* Anth. *5, 188* || II *tr.* soulager,

calmer, apaiser : ὁ λωφήσων, Eschl. *Pr. 27*, le consolateur, le libérateur ; τινὰ τῆς νόσου, Hpc. *559, 29*, soulager qqn d'une maladie (λόφος).

λωφέω (*imp.* ἐλώφεον) *c. le préc.* A. Rh. *2, 648* (*1 sg.* ἐλώφεον); *4,1627* (*3 sg.* ἐλώφεεν), *etc.*

λωφήϊος, α, ον, propre à apaiser, expiatoire, A. Rh. *2, 485* (λωφάω).

λώφησις, εως (ἡ) cessation, repos, Thc. *4,81* (λωφάω).

λῴων, *v.* λωΐων.

M

M, μ (μῦ) mû, *12ᵉ lettre de l'alphabet grec ; comme chiffre* μ′=40; ͵μ = 40,000; *majuscule et surmontée de* θ, Mθ = 90,000; *majuscule avec* ο *en haut à droite*, Mº *signifie* μονάς.

μ', *par élision pour* μέ, *qqf. pour* μοί, Il. *9,673; 10,544; 13,481;* Od. *4, 367; n'est jamais pour* μά *ou* μή.

μά [ᾰ] *particule affirm. et plus souv. négat.* **I** *affirm.* **1** *après* ναί *ou* νή : ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον, Il. *1, 234*, oui, par ce sceptre; ναὶ μὰ Δία, Ar. *Ach. 88;* Plat. *Rsp. 407*b, oui, par Zeus ‖ **2** *postér. sans* ναί *ou* νή, Luc. *Pisc. 48* ‖ **II** *négat.* **1** *après* οὐ : οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα, Il. *1, 86;* οὐ μὰ Ζῆνα, Il. *23,43;* οὐ μὰ τὸν Δία, Plat. *Theæt. 142*d, non certes, par Apollon, par Zeus ‖ **2** *sans* οὐ *devant le nom de divinité, mais avec une négation après :* μὰ Δία, οὐκέτι ἔχω σοι λέγειν, Plat. *Prot. 312*e, non, par Zeus, je n'ai plus rien à te dire (*cf.* Eschl. *Ag. 1432;* Soph. *El. 881;* Eur. *Med. 1059*); μὰ τὸν Ἀπόλλω, οὔκ, Ar. *Th. 269, etc.* non, par Apollon ‖ **3** *dans les réponses, sans négation devant le nom de divinité, mais en réponse à une proposition négative :* οὐκ αὖ μ' ἐάσεις; μὰ Δία, Ar. *Eq. 336*, ne me laisseras-tu pas à ton tour? Non certes ; *dans ce cas, qqf. suivi de* ἀλλά : μὰ Δί', ἔφη ὁ Σάκας, ἀλλ' οὐκ ἐγὼ τούτων εἰμί, Xén. *Cyr. 8, 3, 45*, non certes, par Zeus, dit Sakas, pour moi, je ne suis pas de ceux-là; δύο δραχμὰς μισθὸν τελεῖς; μὰ Δί' ἀλλ' ἔλαττον, Ar. *Ran. 174*, paies-tu un salaire de deux drachmes? Non, certes, par Zeus, moins que cela ‖ **4** *affirm. ou négat.* μά *précède souvent un simple article représentant un nom de divinité s. e. :* ναὶ μὰ τόν, oui certes; μὰ τόν, non certes, Ar. *Ran. 1374;* Plat. *Gorg. 466*e, *etc.* ‖ **5** μά *est qqf. omis après* οὐ : οὐ τὸν Ὄλυμπον, Soph. *O. R. 1089*, non, par l'Olympe ; *cf.* Soph. *O.R. 660* (*cf. lat.* me, *dans* me Castor, me hercle, me dius fidius).

μᾶ : **1** *éol. et dor. c.* μᾶτερ, μῆτερ, *seul. au voc. dans l'invocation* μᾶ γᾶ, Eschl. *Suppl. 890, 899*, ô terre notre mère ‖ **2** *expression de mauvaise humeur*, Thcr. *15, 89* (*cf.* βᾶ, δῶ, κρῖ).

μαγάδη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* μάγαδις, Anacr. *fr. 18 Bgk, conj. p.* μάγαδιν.

μαγαδίζω [ᾰᾰ] **1** jouer de la flûte μάγαδις, Théophil. (Ath. *635*a) ‖ **2** accompagner à l'octave, *t. de mus.* Arstt. *Probl. 19, 18* (μάγαδις).

μαγάδιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. de* μαγάς, Luc. *D. d. 7, 4*.

μάγαδις [ᾰᾰ] **1** ἡ μ. sorte de harpe à vingt cordes, dont dix à l'octave des autres, Ath. *634*c ‖ **2** ὁ μ. *avec ou sans* αὐλός, sorte de flûte, Ion, *etc.* (Ath. *634*c, *182*d) ‖ ⋙→ *Décl. d'après deux thèmes :* **1** *du th.* μαγαδιδ- *gén.* μαγάδιδος, Ath. *634*c; *nom. pl.* μαγάδιδες, Soph. *fr. 228;* *du th.* μαγαδι- *dat.* μαγάδι, Xén. *An. 7, 3, 32;* Ath. *634*f, *etc.; acc.* μάγαδιν, Anacr. (Ath. *634*c, *etc.*) (μαγάς).

Μαγαῖος, ου (ὁ) *c.* Βαγαῖος, *frère de Pharnabaze*, Plut. *Alc. 39*.

μάγαρον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *c.* μέγαρον, Mén. (*Com. fr. 4, 310*).

Μαγαρσός, οῦ (*genre inconnu*) Magarsos, *port de Cilicie*, Lyc. *439*.

μαγάς, άδος (ἡ) [ᾰᾰ] chevalet d'un instrument à cordes, Philstr. *V. soph. 1, 7, p. 487*.

Μάγας, α (ὁ) Magas, *demi-frère de Ptolémée Evergète*, Plut. *Cleom. 33, etc.*

μαγγανεία, ας (ἡ) [γᾰ] pratique de sorcellerie, Plat. *Leg. 908*d, *933*a; *fig.* Ath. *9*c (μαγγανεύω).

μαγγάνευμα, ατος (τὸ) [γᾰ] *au plur.* sortilège, incantation, enchantement, Plat. *Gorg. 484*a, *Leg. 933*c; *fig.* Plut. *Ant. 25* (μαγγανεύω).

μαγγανευτήριον, ου (τὸ) [ᾰ] lieu où l'on pratique la magie, Thém. *70*b (μαγγανεύω).

μαγγανεύω [ᾰ] **1** user de philtres *ou* de charmes, *en parl. de Circé*, Ar. *Pl. 310* ‖ **2** *fig.* imaginer des ruses, Dém. *794, 2;* μ. πρὸς τὰς θεάς, Pol. *15, 29, 9*, employer des moyens superstitieux pour se rendre les déesses favorables; *avec un acc. :* μ. ἀπάτην, A. Tat. *2, 38*, imaginer une fraude ‖ **3** *p. ext.* sophistiquer (des aliments) *acc.* Plut. *II. 126*a (μάγγανον).

μάγγανον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** tour de sorcellerie, sortilège, enchantement magique, Héracl. *All. Hom. p. 448* ‖ **II** *engins divers :* **1** chape d'une moufle *ou* d'une poulie, Héron *Bel. 10* ‖ **2** mangoneau, machine à lancer des traits, des pierres, Maur. *Strat. 10, 3*.

Μαγδαλά (*nombre et genre inconnus*) Magdala, *château fort au delà du Jourdain*, NT. *Matth. 15, 39*.

Μαγδαληνή, ῆς (ἡ) *propr.* « originaire de Magdala », *n. de Marie-Magdeleine*, NT. *Matth. 27, 56* (Μαγδαλά).

μαγδαλιά, ᾶς (ἡ) masse de pâte, Gal.

Μάγδωλος, *mieux que* **Μάγδολος, ου** (ἡ) Magdôlos, *v. d'Egypte*, Hdt. *2, 159*.

μαγεία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** religion des mages, Plat. *1 Alc. 122*a ‖ **2** magie, sorcellerie, Th. *H. P. 9, 15, 7* (μάγος).

μαγεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] essuie-mains, Lgn *32, 5* (μάσσω).

μαγείραινα, ης (ἡ) [μᾰ] cuisinière, Phérécr. (Ath. *612*a) (μάγειρος).

μαγειρεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** lieu où l'on fait la cuisine, cuisine, Arstt. *H. A. 9, 43, etc.* ‖ **2** quartier des cuisiniers, des restaurateurs, Antiphan. (Poll. *9, 48*); Th. *Char. 7, 3* (μάγειρος).

μαγειρευτικός, ή, όν [ᾰ] *c.* μαγειρικός, Rhét. (*W. 6, 52*).

μαγειρεύω (*impf.* ἐμαγείρευον, *ao.* ἐμαγείρευσα) [ᾰ] **1** *intr.* être cuisinier, Th. *Char. 7, 2;* Plut. *M. 284*f, *etc.* ‖ **2** *tr.* faire cuire, apprêter, *en parl. d'un cuisinier*, Ath. *173*d (μάγειρος).

μαγειρικός, ή, όν [ᾰ] **1** de cuisine *ou* de cuisinier, Ar. *Eq. 216;* Plat. *Min. 316*e, *etc.;* Ath. *169*b, *etc.;* ἡ μαγειρικὴ τέχνη, Plat. *Rsp. 332*, *d'où* ἡ μ. (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 289*a, l'art de la cuisine ‖ **2** habile à faire la cuisine, Plat. *Theæt. 178*d (μάγειρος).

μαγειρικῶς [ᾰ] *adv.* à la manière d'un cuisinier, Ar. *Eq. 326, Ach. 1015*, *etc.*

μαγειρίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] petit cuisinier *ou* méchant cuisinier, Ath. *292*e (*dim. de* μάγειρος).

μαγείρισσα, ης (ἡ) [μᾰ] cuisinière, Spt. *Sam. 1, 8, 13* (μάγειρος).

μάγειρος, ου (ὁ) [ᾰ] *propr.* « qui pétrit », *d'où* « qui prépare le manger », *particul.* **1** cuisinier-chef (*au-dessus de l'* ὀψοποιός, Ath. *405*a); *p. suite*, cuisinier, *en gén.* Batr. *40;* Hdt. *4, 71, etc.;* Soph. *fr. 601 Dind.;* Eur. *Cycl. 396;* Ar. *Ran. 517;* Plat. *Rsp. 373*c ‖ **2** boucher, *parce qu'à l'origine, le cuisinier faisait office de boucher* (*dépeçant et écorchant les viandes*, Plat. *Euthyd. 301* b) Alex. *fr. 96, 23;* Mach. (Ath. *243*f); Plut. *M. 175*d (R. Μαγ, *v.* μάσσω).

μαγειρώδης, ης, ες [ᾰ] de cuisinier, Eun. *p. 63* (μάγειρος, -ωδης).

μάγευμα, ατος (τὸ) [μᾰ] charme magique, sortilège, *au plur.* Eur. *Suppl. 1110; fig.* Plut. *M. 110*c, *752* (μαγεύω).

μαγεύς, έως [ᾰ] *adj. m.* qui essuie, Anth. *6, 306* (R. Μαγ, *v.* μάσσω).

μαγευτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] magicien, DC. *52, 36* (μαγεύω).

μαγευτική, ῆς (ἡ) [ᾰ] *s. e.* τέχνη, l'art de la magie, Plat. *Pol. 280*d (μαγεύω).

μαγεύω (*ao.* ἐμάγευσα, *pf. pass.* μεμάγευμαι) [ᾰ] **I** *intr.* **1** être magicien, Plut. *Artax. 3, etc.;* Philstr. *V. Ap. 1, 2, p. 4* ‖ **2** user de moyens magiques, accomplir des opérations magiques, Eur. *I. T. 1338;* Plut. *Num. 15* ‖ **II** *tr.* **1** charmer par des sortilèges, Cléarq. (Ath. *256*e); Luc. *As. 54* ‖ **2** façonner par un

art magique, *acc.* ANTH. *12, 57* (μάγος).

μαγίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. de* μαγίς, ARR.*M.rubr.p.18*.

Μαγίδιον, ου (ἡ) [ᾰῐδ] Magidion, *f.* LUC.*D.mer.12,1*.

μαγικός, ή, όν [ᾰ] **1** de magicien, PLUT. *Them.29* ‖ **2** de magie, PHOC. *138* (μάγος).

μαγίς, ίδος (ἡ)[ᾰῐδ] **I** pâte pétrie : **1** sorte de pain, HPC.*652,14; 685,15* ‖ **2** pain au miel qu'on offrait à Trophonios, ATH.*663* b, *ou* à Hékatè, SOPH. *fr.651* ‖ **II** *p. anal.* **1** table, SOPH. *fr. 651 Dind. etc.* ‖ **2** plateau de balance, PLIN.*H.N.33,11* (R. Μαγ, *v.* μάσσω).

μάγισσα, ης (ἡ) [μᾰ] magicienne, RHÉT. (*W.7*, π. ἰδ. *l.2,c.3,2*) (μάγος).

Μαγκῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Mancinus, *n. d'h. rom.* PLUT. *T. Gracch. 5, etc.*

μάγλα (τὸ) sorte d'épice, ARR. *M. rubr.12*.

μάγμα, ατος (τὸ) pâte pétrie, *d'où* onguent sec, ANDROM. (GAL. *13, 877*) (R. Μαγ, *v.* μάσσω).

Μαγναύρα, ας (ἡ) Magnaura, *promont. de Thrace*, ANTH.*9,655*.

1 Μάγνης, ητος (ὁ) *adj. m.* de Magnésie : **1** *en parl. de pers. et de choses :* PD.*P.3,45;* THC. *2, 101;* XÉN. *An.6,1,7;* SOPH.*El. 705, etc.* ‖ **2** *particul.* ὁ Μάγνης λίθος, PORPH. *Abst. 4,20*, la pierre de Magnès, *c. à d.* l'aimant (*primit.* λίθος Ἡρακλεία) *ou plus rar.* sorte de talc, *pierre brillante comme de l'argent*, TH.

2 Μάγνης, ητος (ὁ) Magnès, *poète de l'ancienne comédie*, AR.*Eq. 520;* ARSTT.*Poet.3, etc.*

Μάγνησα, ης (ἡ) Magnèsa, *autre n. de* Μαγνησία *de Thessalie*, A.RH. *1,584*.

Μαγνησία, ας (ἡ) Magnésie : **I** *presqu'î. de Thessalie avec v. du même nom*, HDT.*7,193;* ESCHN.*3,83;* DÉM. *59,108 edd. B.-Sauppe, etc.* ‖ **II** *v. d'Asie Mineure :* **1** Magnésie du Méandre, *en Carie* (*auj.* Inekbazar) HDT.*1,161, etc.;* THC.*8,50, etc.* ‖ **2** Magnésie du Sipyle, *en Lydie* (*auj.* Manissa *ou* Maneschir) STR.*571, etc.* (Μάγνης).

Μαγνήσιος, α, ον, de Magnésie, HDT. *7, 176, etc.;* Μαγνησία λίθος, HPC.*543,28*, aimant (*v.* Μάγνης).

Μάγνησσα, ης, *adj. f. c. le préc.* THCR.*22,79;* ἡ Μ. ORPH.*Lith.302*, aimant (*v.* Μάγνης).

Μαγνήτης, ου, *adj.m.* de Magnésie, ANTH. *6, 182;* Μ. λίθος, DIOSC.*5, 148*, aimant (*v.* Μάγνης).

Μαγνητικός, ή,όν, *c.* Μαγνήσιος, ESCHL.*Pers.492;* STR.*430*.

Μαγνῆτις, ιδος, *adj.f.c.le préc.* PD.*P.2,45;* A.RH.*1,238;* STR.*437;* μ. λίθος, EUR.(PLAT.*Ion 533* d); TH.*Lap. fr. 2, 41;* EUB. (ATH. *112* f) aimant ‖ ⋙ *Dat. pl. poét.* -ίδεσσιν, PD.*l.c.* (*v.* Μάγνης).

Μάγνος, ου (ὁ) = *lat.* Magnus, *n. d'h.* A.PL. *270;* LUC.*Alex.52*.

Μάγοι, ων (οἱ) les Mages, *un des six peuples qui ont formé la nation des Mèdes*, HDT.*1,101*.

1 μάγος, ου [ᾰ] **1** (ὁ) mage, *prêtre interprète des songes, chez les Mèdes*, HDT.*7, 37, etc.;* XÉN. *Cyr. 8,1, 23; chez les Perses*, LUC. *Macr.4, etc.* ‖ **2** (ὁ, ἡ) magicien, sorcier, SOPH. *O.R. 387;* EUR. *Or.1497;* PLAT.*Rsp. 572* e, *Ax.371* a; *fém.* ANTH.*5,16;* LUC. *As. 4* ‖ **3** (ὁ) sorte d'emplâtre, AÉT. *10,24*.

2 μάγος, ος, ον [ᾰ] de magicien, magique, enchanteur, PHILSTR. *4* ‖ *Cp.* -ώτερος, ANTH.*5,121* (μάγος).

Μᾶγος, ου, de la tribu des Μάγοι, ESCHL. *Pers. 318*.

μαγο·φονία, ας (ἡ) [μᾰ] *c. le suiv.* CTÉS.*Pers.15*.

μαγο·φόνια, ων (τὰ) [μᾰ] fête anniversaire du massacre des mages chez les Perses, HDT. *3, 79* (μάγος, φόνος).

μαγύδαρις, εως (ἡ) [ᾰῡ] **1** racine du laserpitium (*v.* σίλφιον) DIOSC.*3,94* ‖ **2** graine du laserpitium, TH. *H.P. 6,34* ‖ **3** plante inconnue, TH.*H.P.1,6, 12* (*cf. lat.* magudaris, PLAUT.*Rud. 3,2,19*).

μαγῳδία, ας (ἡ) [μᾰ] jeu de l'acteur μαγῳδός, ATH.*621* d.

μαγ·ῳδός, οῦ (ὁ) [ᾰ] acteur bouffon, *qui jouait des rôles d'homme en habit de femme*, ATH.*620* e, *624* c (μάγος, ᾠδή).

Μάγων, ωνος (ὁ) Magon : **1** *général carthaginois*, PLUT. *Tim. 17,22* ‖ **2** *fils d'Hamilcar Barca, frère d'Annibal*, POL.*3.71, etc.*

μαδαῖος, α, ον [ᾰ] *c.* μαδαρός, POÈT. *De vir.herb.8,3*.

μαδάρα, ας (ἡ) sorte de navire, ARR.*M.rubr.36*.

μαδαρός, ά, όν [ᾰᾰ] **1** glabre, lisse, HPC.*50,36; particul.* chauve, ANTH. *11,434* ‖ **2** sans cohésion, HPC.*1230* c, *etc.; d'où* flasque, ARSTT. *H.A. 4,6,9* (μαδάω).

μαδαρότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] calvitie, HPC.*47,9;* GAL.*8,520* (μαδαρός).

μαδαρόω-ῶ [ᾰᾰ] rendre chauve, SPT.*Neh.13,25* (μαδαρός).

μαδάρωσις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] action de rendre chauve, calvitie, GAL.*10, 610* (μαδαρόω).

Μαδάτας (ὁ) Madatas, *Perse*, XÉN. *Cyr.5,3,41*.

μαδάω-ῶ [μᾰ] **1** être humide, couler, découler, TH. *H.P.4,14,5* ‖ **2** *p. anal.* tomber, *en parl. des cheveux*, EL.*N.A.15,18;* SPT. *Lev.13,40; de la barbe*, SPT. *Lev. 13,41; des poils du corps*, SPT.*Ezech.29,8; abs. avec un suj. de pers.* être chauve, AR. *Pl. 266* (R. Μαδ, être humide ; *cf. lat.* madeo).

μάδδα *ou* **μᾶδδα** [ᾰ] *dor. c.* μᾶζα, AR. *Ach.732*.

μαδη·γένειος, ος, ον [ᾰ] au menton glabre, ARSTT.*H.A.3,11,13* (μαδιγένειος *Bkk.*) (μαδάω, γένειον).

μάδησις, εως (ἡ)[ᾰ] chute de cheveux, HPC.*1083* d (*conj.* μάδισις *de* μαδίζω) (μαδάω).

μαδι·γένειος, *v.* μαδηγένειος.

μαδίζω [ᾰ] perdre ses cheveux, HPC.*667,2 dout.*

μάδισις, εως (ἡ) [ᾰδῐ] chute des feuilles, TH.*C.P.5,9,9* (μαδίζω).

μάδον, ου (τὸ) *c.* μαδωναΐς, PLIN. *H.N.23,1,21; 25,7,37*.

μάδος, ου (ὁ) *c. le préc.* DIOSC. *Par.1,179*.

μάδρυα, ων (τὰ) *c.* κοκκύμηλα, SÉLEUC. (ATH.*50* a).

Μαδύης (ὁ) Madyès, *roi des Scythes*, HDT.*1,103*.

Μάδυτος, ου (ὁ) Madytos (*auj.* Maito) *port de la Chersonèse de Thrace*, HDT.*7,33; 9 120;* XÉN.*Hell. 1,1,3, etc.*

μαδωναΐς, *acc.* αῗν (ἡ) *mot béot.* nénuphar, *plante*, TH. *H.P. 9,13,1*.

μάζα *ou mieux* **μᾶζα**, ης (ἡ) **1** pâte, masse de pâte, HDT.*1,200;* PLAT. *Rsp.372* b; *joint à* ἄρτος, XÉN.*Cyr. 1,2,11* ‖ **2** pain, *particul.* pain d'orge (*p. opp. à* ἄρτος, pain de blé) HOM. *Ep.15,6;* HPC.*11,11, etc.;* COM. (ATH. *60* b, *etc.*); ἀμολγαίη, HÉS.*O.592*, pain au lait, *sorte de gâteau ou de galette* (R. Μαγ, pétrir, *v.* μάσσω; *cf.* μάδδα).

μαζ·αγρέτας (ὁ) [ᾱς] mendiant, ARISTÉAS (ATH.*686* a) (μᾶζα, ἀγείρω *ou* ἀγρέω).

Μαζαία, ας (ἡ) Mazæa, *n. de fl. thrace*, LUC.*Tox.44*.

Μαζαῖος, ου (ὁ) Mazæos, *Perse*, PLUT.*Alex.32, etc.*

Μαζάρης, ου (ὁ) Mazarès, *Mède*, HDT.*1,156,161* ‖ ⋙ *Acc.* -εα, HDT. *1,156;* -ην, POLYEN *7,6,4*.

Μαζαρινός, οῦ [ὁ] Mazarinos, *h.* ANTH.*1,106*.

μαζέας (ὁ) *c.* μαζίνης, XÉNOCR. *Aq.12*.

μαζεινός, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* DOR. (ATH.*315* b, *322* a).

μαζίνης, ου (ὁ) cabillaud, *poisson*, TH.*fr.12,2*.

μαζίον, ου (τὸ) *dim. de* μᾶζα, PHRYN. (ATH.*59* c); HPC.*625,1;* ATH. *646* c.

μαζίσκη, ης (ἡ) *c. le préc.* AR.*Eq. 1105,1166*.

μαζο·βόλιον, ου (τὸ) plateau de bois pour distribuer les gâteaux sacrés, APION (APOLL. *Lex. p. 124, 15*) (μᾶζα, βάλλω).

μαζο·νομεῖον, ου (τὸ) *c. le préc. d'où* plateau *ou* plat, *en gén.* AR.*fr. 367* (μᾶζα, νέμω).

μαζο·νόμιον, ου (τὸ) *c. le préc.* CALLIX. (ATH.*202* e).

* **μαζο·νόμον**, ου (τὸ) *seul. lat.* mazonomum, HOR.*Sat.2,8,86*, *c. les préc.*

μαζο·νόμος, ου (ὁ) *c. les préc.* HARMOD. (ATH.*149* a).

μαζός, οῦ (ὁ) **I** sein : **1** sein d'homme, IL. *4, 123, etc.;* OD. *22, 8* ‖ **2** sein de femme, IL.*22, 80, 83, etc.;* OD. *11, 448; en parl. d'animaux*, CALL. *Jov.48* ‖ **3** cabillaud, *poisson*, EPICH. ‖ ⋙ *Dor.* μασδός, THCR.*3, 15* (R. Μαδ, être plein de sève, *cf. lat.* madeo).

Μαζουσία, ας (ἡ) Mazousia, *promont. de la Chersonèse de Thrace*, LYC.*534*.

μαζούσιος, α, ον, en forme de sein, LYC.*534* (μαζός).

μαζοφαγέω-ῶ [ᾰ] manger de la pâte cuite, HPC.*389,57* (μαζοφάγος).

μαζο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange de la pâte cuite, HPC. *478, 12;* JUL. *198* d (μᾶζα, φαγεῖν).

Μαζῶνες, ων (οἱ) fête où l'on servait des gâteaux, en l'honneur de Bacchus, *à Phigalia, en Arcadie*, HARMOD. (ATH.*149* b) (μᾶζα).

μαθαλίς *ou* **μαθαλλίς**, ίδος (ἡ) sorte de coupe, BLÆS. (ATH.*487* c).

μαθεῖν, *inf. ao. 2 de* μανθάνω.

μάθημα, ατος (τὸ) [ᾰθ] **1** étude, science, connaissance, HDT. *1, 207* (*sg. et pl.*); τὸ μ. τὸ περὶ τὰς τάξεις, PLAT. *Lach. 182* b, la science de la tactique ‖ **2** *particul. au pl.* sciences mathématiques (arithmétique, géométrie, astronomie) PLAT.*Leg.817* e, *sel.* ARSTT.*Phys.2,2,4*, *seul.* arithmé-

tique et géométrie, *p.opp. aux sciences physiques* (μανθάνω).

μαθηματικεύομαι [ᾰᾰ] s'occuper de mathématiques, Rhét. (*W.2,132*) (μαθηματικός).

μαθηματικός, ή, όν [ᾰᾰ] **1** qui s'adonne à l'étude, Plat. *Tim. 88*b; Arstt. *Metaph. 1, 1, 2* || **2** *particul.* qui concerne les mathématiques (arithmétique, géométrie, astronomie, mécanique); γραμμὴ μ. Arstt. *Phys. 2,2,4*, ligne mathématique, *p. opp. à* γρ. φυσική; ἡ μαθηματική (*s. e.* τέχνη *ou* ἐπιστήμη) la science des mathématiques, Arstt. *Metaph. 5,1,8, etc.*; τὰ μαθηματικά, Arstt. *Nic. 7, 8, 15*, les mathématiques; *postér.* l'astrologie, Sext. *Math. 5, 104*; ὁ μαθηματικός, mathématicien, Arstt. *Nic. 6,8*; Cébès *p. 69*; *ou* astrologue, Sext. *Math. 4 fin; 5, 1 et 2* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Metaph. 1,1,2* (μάθημα).

μαθηματικῶς [ᾰᾰ] mathématiquement, Arstt. *Metaph. 1, 3, 2, etc.*; Str. *109, 110*; Plut. *M. 934*a, *etc.*

μαθηματο·πωλικός, ή, όν [ᾰᾰ] qui vend sa science, Plat. *Soph. 224*b, *etc.*; ἡ μαθηματοπωλική (*s. e.* τέχνη) Plat. *ibid.* l'art de tirer profit de sa science (μάθημα, πωλέω).

μάθησις, εως (ἡ) [ᾰ] **I 1** action d'apprendre, de s'instruire, Alcm. *47*; Att.; μάθησιν ποιεῖσθαι περί τινος, Thc. *1,68*, *ou* περί τι, Plat. *Rsp. 525*a, *c.* μανθάνω || **2** désir de s'instruire : σοὶ μάθησις οὐ πάρα, Soph. *El. 1032*, tu n'as pas le désir de savoir || **3** *au pl.* faculté de l'intelligence, aptitude à s'instruire, Plat. *Leg. 908*c || **II** *p. suite*, connaissance, instruction, science, Soph. *Tr. 450, etc.*; Eur. *Suppl. 915*; Xén. *Cyr. 3, 3, 53*; Plat. *Ap. 26*a (μανθάνω).

μαθήσομαι, *fut. de* μανθάνω.

μαθητεία, ας (ἡ) [μᾰ] instruction qu'on reçoit d'un maître, D.Chr. *1, 155* (μαθητής).

μαθητέος, α, ον, *vb. de* μανθάνω, Hdt. *7,16*; Xén. *Mem. 2, 1, 28*; Plat. *Leg. 818*d; *822*c; *Crat. 439*b.

μαθητεύω [ᾰ] **1** être disciple de, *dat.* Plut. *M. 837*c || **2** enseigner, instruire, *acc.* NT. *Matth. 28, 19*; *au pass.* recevoir des leçons, NT. *Matth. 13,52* (μαθητής).

μαθητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** disciple, Ar. *Nub. 140, 142, etc.* || **2** qui apprend, étudiant, *en gén.* Plat. *Rsp. 599, 618* (μανθάνω).

μαθητιάω-ῶ [μᾰ] **1** avoir le désir d'apprendre, Ar. *Nub. 183* || **2** être disciple, Anth. *15,38* (μαθητής).

μαθητικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne l'instruction, Plat. *Soph. 219*c || **2** désireux *ou* capable d'apprendre, Plat. *Rsp. 475*d; Arstt. *Metaph. 11* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *H.A. 9, 1* (μανθάνω).

μαθητός, ή, όν [ᾰ] qu'on peut apprendre, Xén. *Cyr. 1, 6, 23*; Plut. *de Virt. 376*c; Arstt. *Nic. 6, 3* || ⋙ *Fém.* -ός, Plat. *l. c.* (*vb. de* μανθάνω).

μαθήτρια, ας (ἡ) [μᾰ] *fém. de* μαθητής, DS. *2,52*; DL. *4,2*.

μαθητρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c. le préc.* Phil. *1,273*.

Μαθθαῖος, ου (ὁ) *c.* Ματθαῖος, NT. *Matth. 9,9, etc.*

μάθος, εος-ους (τό) [ᾰ] *ion.* **1** *c.* μάθησις, connaissance, science, expérience, Ar. *fr. 645*; *p. opp. à* πάθος, Eschl. *Ag. 177* || **2** habitude, coutume, Hpc. *592, 50*; *642, 49* (μανθάνω).

μαθών, *part. ao. 2 de* μανθάνω.

μαῖα, ας (ἡ) **I** mère, *t. de respect ou d'affection à l'égard des femmes âgées*, Od. *19,482*; Hh. *Cer. 147*; *cf.* Com. Ar. *Eccl. 915*; *particul.* **1** mère, Eschl. *Ch. 45*; Eur. *Alc. 393* || **2** *chez les Dor.* grand'mère, Jambl. *V. Pyth. 11, 56* || **3** nourrice, Soph. *fr. 782*; Eur. *Hipp. 243, 311*; Antiphan. *fr. 158* || **4** accoucheuse, sage-femme, Plat. *Theæt. 149* a || **II** sorte de crabe, Arstt. *H.A. 4, 2, 3, etc.* (R. Μα, nourrir; *cf.* μήτηρ).

Μαῖα, ας (ἡ) Mæa : **1** *fille d'Atlas, mère d'Hermès*, Hh. *Merc. 3*; Eschl. *Ch. 813*; Soph. *El. 1395, etc.*; Plut. *M. 285*c || **2** *autres*, Anth. *6, 346, etc.* || ⋙ *Ion.* Μαίη, Hés. *Th. 938*.

Μαιαδεύς, *voc.* εῦ (ὁ) [ᾰ] fils de Mæa, *c. à d.* Hermès, Hippon. *fr. 10* (*patr. de* Μαῖα).

1 Μαιάνδριος, α, ον, du Méandre, Sim. (Ath. *57*d, *299*c); Thc. *3,19*; DP. *837* (Μαίανδρος).

2 Μαιάνδριος, ου (ὁ) Mæandrios, *h.* Hdt. *3, 123, etc.*; El. *V. H. 12,53*; Luc. *Char. 14, etc.* (*cf. le préc.*).

Μαίανδρος, ου (ὁ) **1** le Mæandros (Méandre, *auj.* Meinder) *fl. de Carie, célèbre par ses sinuosités*, Il. *2,869*; Hés. *Th. 339*; Hdt. *1,18, etc.*; *p. suite*, sinuosité, replis tortueux, Philstr. *Im. 776*; *particul. t. d'architecture et de sculpture*, Jos. *A.J. 12, 2, 8 et 9* || **2** Mæandros, *h.* Timol. *et* Agathocl. (Plut. *Fluv. 9,1, etc.*); *particul. var. du nom de* Mæandrios, *tyran de Samos*, Plut. *Apophth. Lac. Cleom. 16*.

μαιανδρώδης, ης, ες, aux replis tortueux, sinueux, Phil. *Bel. p. 86* (Μαίανδρος, -ωδης).

μαιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *adj. f. c.* μαιευτικός, Nonn. *3,403*.

Μαιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c.* Μαῖα, Od. *14,435*; Hh. *Merc. 57, etc.*; Eur. *Hel. 243, etc.*

Μαιδικός, ή, όν, des Mædes, Arstt. *H.A. 2,1, etc.* (Μαῖδοι).

Μαῖδοι, ων (οἱ) les Mædes, *pple de Thrace*, Thc. *2,98*.

μαιεία, ας (ἡ) profession de sage-femme, Plat. *Theæt. 150*b, *210*c, *etc.* (μαιεύω).

μαίευμα, ατος (τό) nouveau-né, Plat. *Theæt. 160*e (μαιεύω).

μαίευσις, εως (ἡ) accouchement, Plat. *Theæt. 150* b (μαιεύω).

μαιευτικός, ή, όν, apte *ou* expert en accouchements, Plat. *Theæt. 151*c; ἡ μαιευτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Theæt. 161* e, *etc.*, *ou* τὸ μαιευτικόν, DL. *3,49*, l'art de faire accoucher, *en parl. de la méthode d'enseignement de Socrate* (μαιεύω).

μαιεύτρια, ας (ἡ) accoucheuse, sage-femme, Soph. *fr. 86*; Gal. *5,56*; *7,522* (μαιεύω).

μαιεύω, délivrer une femme en couches, *d'où au pass.* être délivrée, Plat. *Theæt. 150*e; Philstr. *V. Ap. 1, 6, p. 7* || *Moy.* μαιεύομαι (*f.* εύσομαι) **1** faire office de sage-femme, DS. *19, 34*; Luc. *D. deor. 26,2* || **2** *avec un acc.* accoucher, délivrer une femme, Plat. *Theæt. 149* b, *150* bc (μαῖα).

μαιήϊος, ος, ον, *c.* μαιευτικός, Nonn. *9,167*.

Μαιήτης, ου (ὁ) **1** *ion. c.* Μαιώτης, le fl. Tanaïs, Hdt. *4,45* || **2** *au plur.* οἱ Μαιῆται, Hdt. *4,123*, les peuples de la région du Palus-Mæotide, Hdt. *4,123*.

Μαιῆτις, ιδος (ἡ) *ion. c.* Μαιῶτις, Hdt. *4,20, etc.*

μαιήτωρ, ορος, *adj. m.* chercheur, investigateur, Oracl. (Porph. *Plot. c. 22*) (μαίομαι).

Μαικήνας, α *et* ου (ὁ) = *lat.* Mæcenas (Mécène) *n. d'h. rom.* Plut. *Dem. c. Cic. 3* || ⋙ *Gén.* -α, Plut. *Reg. Apophth. Cæs. Aug. 6, etc.*; *et* -ου, DC. *51,3, etc.*

Μαίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Mæcius, *n. d'h. rom.*; *particul. poète de l'Anthologie*, Anth. *6,89, etc.*

μαιμάζω, *c.* μαιμάσσω, Phil. *1, 391*.

Μαιμακτηριών, ῶνος (ὁ) Mæmaktèriôn, *cinquième mois du calendrier athénien* (*2e moitié d'octobre et 1re de novembre*) Dém. *1202, 26*; Arstt. *H.A. 6, 29, 2, etc.* (Μαιμάκτης).

Μαιμάκτης, ου (ὁ) le dieu des tempêtes, du mauvais temps, *propr.* « l'impétueux, le violent », *ép. de Zeus, p. opp. à* Μειλίχιος, Plut. *M. 458* b (μαιμάσσω).

Μαιμαλίδης, ου (ὁ) le fils de Mæmalos, Il. *16,194* (*Μαίμαλος).

μαιμάσσω, désirer vivement, Anth. *9, 272* (*cf. le suiv.*).

μαιμάω-ῶ (*seul. prés. et ao.*) [ᾰ, Il. *20,490*] **1** bondir, s'élancer, *ou* s'agiter impétueusement, Il. *13, 75*; Eschl. *Suppl. 805* || **2** *fig.* être agité d'un désir violent, bondir de désir : μαίμησε δέ οἱ φίλον ἦτορ, Il. *5, 670*, et son cœur fut agité d'un désir violent; *cf.* Il. *13,78*; *en parl. d'une javeline* : αἰχμὴ δὲ στέρνοιο διέσσυτο μαιμώωσα, Il. *15,542*, et la javeline s'enfonça impétueuse dans sa poitrine; χεὶρ μαιμῶσα φόνου, Soph. *Aj. 50* (*conj.* μαργῶσα Nauck) main avide de carnage; *avec l'inf.* Lyc. *529*; λῖς μαιμώων χροὸς ἄσαι, Thcr. *25, 253*, lion avide de déchirer la chair || *Moy.* ἐς σίδηρον θύρσοι μαιμώοντο, DP. *1156*, les thyrses se précipitaient, *c. à d.* se changeaient soudain en fer || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* μαιμώωσι, Il. *13,75*; *part. ion. et épq.* μαιμώων, Il. *15,742*; Oracl. (Hdt. *8,77*); Orph. *Arg. 419*; *fém.* μαιμώωσα, Il. *5, 661*. *Ao. 3 sg.* μαίμησε, Il. *5,670*; Orph. *Lith. 133*. — *Moy. impf. 3 pl.* μαιμώοντο, DP. *1156* (R. Μα, tâter, chercher, *avec redoublement*; *cf.* μαίομαι).

μαιμώσσω, *c.* μαιμάω, Nic. *Th. 470*.

μαιμώων, μαιμώωσα, μαιμώωσι, *v.* μαιμάω.

Μαινάλιος, α, ον [ᾰ] du mt Mænalos, Pd. *O. 9,88*; Call. *H. 3,224*; Anth. *6,112, etc.*; *subst.* ἡ Μαιναλία (*s. e.* χώρα) Thc. *5,64*, territoire voisin du Mænalos; οἱ Μαινάλιοι, Thc. *5,67, 77*, les habitants du territoire du Mænalos || ⋙ *Fém. ion.* Μαιναλίη, Oracl. (Paus. *8,9,4*) (Μαίναλος).

Μαιναλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] fille de Mænalos, *au plur.* les Ménalides, Nonn. *14,346*; *34,164, etc.* (Μαίναλος).

Μαίναλον, ου (τό) Mænalon (*auj.* Apano Khrepa) *mt d'Arcadie*, Thcr. *1,124*.

Μαίναλος, ου (ὁ) [ᾰ] Mænalos : **I**

n. d'h. : 1 *père d'Atalante*, Eur. *Ph.* 1162 || 2 *autres*, Q. Sm. 3, 299; 11, 37, *etc.* || II *mt d'Arcadie*, *c.* Μαίναλον, A. Rh. 1, 770 (*cf.* Μαίναλον).

μαινάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* I *pass.* 1 *adj.* agitée de transports furieux ; βάκχη, Eur. *Bacch.* 915, bacchante dans un délire furieux; λύσσα, Soph. *fr.* 678, 4, la rage aux transports furieux || 2 *subst.* femme transportée de fureur, Il. 22, 460; Hh. *Cer.* 387; *en parl. des Furies*, Eschl. *Eum.* 500; *en parl. des bacchantes, Ménades*, Eschl. *fr.* 350; Soph. *O. R.* 212, *etc.*; *particul.* femme transportée d'un délire prophétique, *en parl. de Cassandre*, Eur. *Tr.* 172 || II *act.* qui agite de transports passionnés, qui inspire, Pd. *P.* 4, 384 (μαίνομαι).

μαίνη, ης (ἡ) mendole, *petit poisson de mer, qu'on salait ou qu'on préparait comme les anchois*, Anth. 9, 412.

μαινίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du suiv.* Phérécr. (Ath. 309 a); Ar. (Ath. 324 b).

μαινίς, ίδος (ἡ) [ῑ] *c.* μαίνη, Ar. *Ran.* 985; Arstt. *H. A.* 6, 15, *etc.* || ⋙ [ῐ] Opp. *H.* 1, 108.

μαινόλης, ου, *adj. m.* 1 agité d'un transport furieux, Sapph. 1, 18; Glycon *p.* 1057 *Bgk*; Clém. *Protr. p.* 3 *et* 11 || 2 *act.* qui agite d'un transport furieux, Plut. *M.* 462 b || ⋙ *Dor.* μαινόλας, Sapph. *l. c.* (μαίνομαι; *pour la format. cf.* φαινόλης *et* φαίνομαι).

μαινόλιος, ου, *adj. m. c. le préc.* 1, Anth. 9, 524, 13.

μαινόλις, *gén.* ιδος, *acc.* ιν, *adj. f. c. les préc.* Eschl. *Suppl.* 108; Eur. *Or.* 821.

μαίνομαι, *v.* μαίνω.

μαινομένια, ων (τὰ) salaison d'anchois, A. Tr. 12, 8 (μαίνη).

μαίνω (*prés., ao.* ἔμηνα, *pf.* μέμηνα) 1 rendre fou, Eur. *Ion* 520; Ar. *Th.* 561 || 2 rendre furieux (*à l'ao.* 1 ἔμηνα) Xén. *Hell.* 3, 4, 8; *postér. prés.* μαίνω, Orph. 4, 70, 6 || *Moy.* (*f.* μανοῦμαι *et* μανήσομαι, *ao.* 1 ἐμηνάμην, *ao.* 2 ἐμάνην, *pf.* μεμάνημαι) être fou, Eur. *Hipp.* 248, *ou* furieux : 1 *en parl. de fureur guerrière*, Il. 5, 717, *etc.*; *de violence du caractère*, Od. 9, 350, *etc.*; *avec un suj. de chose* : δόρυ μαίνεται ἐν παλάμῃσιν, Il. 8, 111 (afin qu'Hector sache si) ma javeline agitée de fureur est entre mes mains; *cf.* Il. 16, 75; *en parl. des mains elles-mêmes*, Il. 16, 245 || 2 *en parl. de transports bachiques* : μαινόμενος Διόνυσος, Il. 6, 132, Dionysos agité de transports bachiques (*cf.* Soph. *Ant.* 1152) || 3 *en parl. de la fureur prophétique* : ὑπὸ τοῦ θεοῦ μαίνεσθαι, Hdt. 4, 79, être frappé par le dieu de délire prophétique || 4 *en parl. de sentiments, de passions* : *avec un suj. de ch.* Il. 8, 360; ἐνὶ φρεσὶ μ. ἦτορ, Il. 8, 413, votre cœur dans votre poitrine est agité de sentiments violents; *cf.* Il. 24, 114; Eschl. *Sept.* 781, *etc.*; *avec un acc. ou un dat. détermin.* : μ. μανίαν, Ar. *Th.* 793; μ. τόλμῃ, Xén. *Cyr.* 1, 4, 24, être transporté de folie, d'audace; γόοισι, Eschl. *Sept.* 966, être bouleversé par la douleur, *avec un rég. de cause* : ὑφ' ἡδονῆς, Soph. *El.* 1253, être fou de plaisir; ἐπί τινι, Eur. *Ph.* 535; εἴς τι, DS. 14, 109, être fou au sujet de qqe ch.; ὁ μανείς, Soph. *Aj.* 726, le furieux; *en parl. d'animaux*, Plut. *M.* 641 c, 963 d; *en parl. de choses*, faire rage, *en parl. du feu*, Il. 15, 606; s'exhaler en transports furieux *ou* violents, *en parl. de querelles*, Eschl. *Sept.* 936; μαινόμενος οἶνος, Plat. *Leg.* 773 d, vin fort || 5 *en parl. de l'ivresse* : μ. ὑπὸ ποτοῦ, Luc. *D. deor.* 18, 2, *ou abs.* Od. 18, 406; 21, 298, être rendu fou *ou* furieux par l'ivresse || ⋙ *Pf. part. épq. dat. sg.* μεμανηότι [ᾰ] Sib. 9, 317. *Ao. moy.* 2 *sg.* ἐμήναο, Bion 1, 61 (R. Μαν, être inspiré).

μαίομαι (*impf.* ἐμαιόμην, *f.* μάσομαι, *ao.* ἐμασάμην, *pf. inus.*) désirer vivement, *d'où* : 1 rechercher, chercher avec ardeur, *abs.* Hh. *Cer.* 44; *acc.* Od. 13, 367; Hés. *O.* 534; ὄλεθρον ὄρνισι, Nic. *Th.* 197, chercher la mort d'oiseaux; *avec le gén.* A. Rh. 4, 1275; *avec l'inf.* Pd. *O.* 8, 5; Soph. *Aj.* 287, s'efforcer de, *etc.* || ⋙ *Fut. épq.* μάσσομαι, Il. 9, 394. *En prose seul. prés. inf.* μαίεσθαι, Plat. *Crat.* 421 a (R. Μα, tâter, chercher, *cf.* μαιμάω).

μαῖον, ου (τὸ) sorte de cumin, *plante*, A. Tr. 8, 8, *p.* 392; 11, *p.* 638.

Μαίονες, ων (οἱ) les Méoniens, Str. 550, *etc.* || ⋙ *Ion.* Μήονες *ou* Μηΐονες, Hdt. 7, 72 (*v. le suiv.*).

Μαιονία, ας (ἡ) Méonie, *anc. n. de la Lydie*, Nonn. 10, 307, *etc.*; *postér. seul. une partie de la Lydie sur la frontière de la Mysie et de la Phrygie*, Str. 576, *etc.* || ⋙ *Ion.* Μαιονίη, Nonn. *l. c.*, *etc.* (Μαίονες; *cf.* Μηονίη).

Μαιονίδης, ου (ὁ) [ῐ] le Méonien, *c. à d.* 1 le poète de Méonie (Homère) Anth. 7, 138, *etc.* || 2 *autre*, Q. Sm. 3, 229 || ⋙ *Gén. ion.* Μαιονίδεω, Anth. 7, 2; 9, 97. *Nom. dor.* Μαιονίδας, Anth. 5, 30; 7, 15 *et* 213 (Μαιονία).

Μαιονίηθεν, *adv.* de Méonie, Q. Sm. 10, 35 (Μαιονία, -θεν).

Μαιόνιος, α, ον, de Méonie, Nonn. 25, 376 (Μαιονία).

Μαιονίς, ίδος, *adj. f. c. le préc.* Nonn. 43, 316.

* **μαιονιστί**, *ion.* **μηονιστί**, *adv.* en langage méonien, Hippon.

Μάϊος, ου (ὁ) 1 = *lat.* maius, mai; *n. de mois romain*, DH. 1, 38; 10, 59; Plut. *Num.* 19, *M.* 272 b, *etc.* || 2 *adj.* Μάϊαι καλανδαί, Plut. *Rom.* 12, les calendes de mai.

μαιόω-ῶ, délivrer une femme en couches, *d'où au pass.* (*ao.* ἐμαιώθην) être accouchée, délivrée, Apd. 1, 4, 1 || *Moy.* (*f.* μαιώσομαι) 1 accoucher, délivrer (une femme) Call. *Jov.* 35; Plut. *M.* 606 a; Luc. *D. deor.* 16, 2 || 2 *en parl. de la mère*, enfanter, Col. 180 || 3 allaiter, nourrir, Nonn. 3, 381 || ⋙ *Ao.* 3 *sg. poét.* μαιώσατο, Nonn. 4, 437; 25, 487; Col. *l. c.*; 3 *pl. poét.* μαιώσαντο, Call. *l. c.* (μαῖα).

μαῖρα, ας (ἡ) 1 chienne, *en parl. d'Hécube changée en chienne*, Lyc. 334 || 2 (*ion.* μαίρη) la canicule, Anth. 9, 555; Nonn. 5, 221.

Μαῖρα, ας (ἡ) Mæra, *propr.* « la Chienne » : 1 *Néréide*, Il. 18, 48 || 2 *autre*, Od. 11, 326 (*v. le préc.*).

μαίρη, *v.* μαῖρα.

μαῖς, 2 *sg. éol. c.* μᾷς *de* μάω, Sapph. 1, 19 *Bgk.*

Μαισάδης, ου (ὁ) Mæsadès, *Thrace*, Xén. *An.* 7, 2, 32; 7, 5, 1.

μαίσων, ωνος (ὁ) 1 cuisinier né dans la maison, Ath. 659 a || 2 acteur pour les rôles de cuisinier, Ath. 659 a.

μαισωνικός, ή, όν, de cuisinier, Ath. 659 a (μαίσων).

Μαίων, ονος (ὁ) Mæôn : 1 *fils d'Hæmôn*, Il. 2, 394, 398 || 2 *père d'Homère*, Luc. *Dem. enc.* 9 || 3 *autre*, Anth. 9, 645.

μαίωσις, εως (ἡ) *c.* μαίευσις, Plut. *Alex.* 3.

Μαιῶται, ῶν (οἱ) les Mæôtes, *pple voisin du Palus-Méotide*, Hdt. 4, 123; Xén. *Mem.* 2, 1, 10 (*cf.* Μαιώτης).

μαιώτης, ου (ὁ) sorte de poisson, Archipp. (Ath. 312 a); El. *N. A.* 10, 19.

Μαιώτης ποταμός (ὁ) le Tanaïs *ou* Don, *fl. de Scythie*, Hdt. 4, 45.

μαιωτικός, ή, όν, *c.* μαιευτικός, Plut. *M.* 1000 (μαιόω).

Μαιωτικός, ή, όν [ῐ] du Palus-Méotide, Eschl. *Pr.* 731.

Μαιῶτις, ιδος (ἡ) [ῐδ] 1 (*s. e.* λίμνη) le Palus-Méotide (*auj.* mer d'Azof) Eschl. *Pr.* 419; Eur. *H. f.* 409 || 2 (*s. e.* χώρα) la région du Palus-Méotide, Plut. *Pomp.* 35 || ⋙ *Acc.* -ιν, *ttef.* -ιδα, Orph. *Arg.* 1067; Anth. 4, 3; App. *Mithr.* 15, 101, *etc.* (Μαιώτης).

Μαιωτιστί, *adv.* à la manière des Scythes, voisins du Palus-Méotide, Thcr. 13, 56 (Μαιώτης).

μαίωτρα, ων (τὰ) honoraires d'une sage-femme, Luc. *D. deor.* 8, 2 (μαιόω).

Μάκαι, ῶν (οἱ) les Makes, *pple de Libye*, Hdt. 4, 175, 176; 5, 42 (*sur le golfe Persique, sel.* Str. 765, 766; *entre la Caramanie et l'Arabie, sel.* E. Byz. vº Μάκαι).

μάκαιρα, *v.* μάκαρ.

Μάκαλλα, ων (τὰ) Macalles, *v. d'Italie*, Lyc. 927.

μάκαρ, μάκαιρα, μάκαρ, *ou* **μάκαρ** *pour les trois genres; voc.* μάκαρ, *gén.* μάκαρος [ᾰᾰ] 1 bienheureux, *en parl. des dieux, p. opp. aux mortels*, Il. 1, 339; 4, 127, *etc.*; Od. 5, 186; Hés. *O.* 138; *abs.* οἱ μάκαρες, les bienheureux, *c. à d.* les dieux, Od. 10, 299; Hés. *O.* 135; Pd. *O.* 1, 52, *etc.*; μ. οὐράνιοι, Eur. *H. f.* 758, les dieux du ciel; μ. χθόνιοι, Eschl. *Ch.* 476, les dieux infernaux; μ. ὀλίζονες, Call. *Jov.* 72, les dieux inférieurs (*lat.* dii minores) ; *en ce sens d'ord. au plur., au sg. seul. quand on s'adresse à un seul dieu*, Hh. 7, 16 || 2 *en parl. de pers.* Il. 3, 182; *cf.* 24, 377; Thgn. 1007; Pd. *P.* 4, 59; *de pays*, Pd. *P.* 10, 2; Eur. *Bacch.* 565, *etc.*; *particul.* riche, opulent, Il. 11, 68; Od. 1, 217 || 3 *en parl. des morts.* Μακάρων νῆσοι, Hés. *O.* 169; Plat. *Conv.* 179 e, *Phæd.* 115 d, *etc.*; *ou* Μακάρων νῆσος, Pd. *O.* 2, 77; Hdt. 3, 26, les î. *ou* l'î. des Bienheureux, *où vivent les âmes des héros* || *Cp.* μακάρτερος, Od. 11, 483; *sup.* μακάρτατος, Od. 6, 158; Eschl. *Suppl.* 524; Soph. (Stob. *Fl.* 98, 23) || ⋙ [κᾱ] *dans* μάκαρ *à l'arsis*, Sol. (Stob. *Fl.* 98, 24); Diph. *fr.* 84. *Fém.* μάκαιρα, Hh. *Ap.* 14; Pd. *O.* 1, 11; *P.* 10, 2; Eschl. *Sept.* 163; Soph. *Ph.* 400; Eur. *Alc.* 1004, *etc.*; *ou* μάκαρ, Ar. *Av.* 1722; Eur. *Hel.* 375, *Bacch.* 565; *neutre seul. au gén. pl.* μακάρων ἐτέων, Anth. 9, 424; μακάρων τεκέων, Nonn. 21, 261. *Dat. plur. poét.* μακάρεσσι, Od. 5, 186; Hés. *O.* 138 μα-

κάρεσσιν, Call. *Jov.72* (R. Μακ, être grand; *cf.* μακρός, μακεδνός, *etc.*).

Μάκαρ, αρος (ὁ) [ᾰᾰ] Makar, *h.* Il. *24, 544*; Hh. *Ap. 37* (*v. le préc.*).

Μακαρεύς, έως (ὁ) [ᾰᾰ] Makarée, *h.* Eur. (DH. *Rhet. 9, 11*); *acc. plur.* Μακαρέας, Plat. *Leg. 838* c, des hommes comme Makarée.

μακαρία, ας (ἡ) [ᾰκᾰ] bonheur, félicité, Luc. *Herm. 71, etc.*; βάλλ' ἐς μακαρίαν, Plat. *Hipp. ma. 293* a, *ou* ἄπαγ' ἐς μακαρίαν, Ar. *Eq. 1151, ou simpl.* ἐς μακαρίαν, Antiphan. (*Com. fr. 3, 137*) au diable! (μάκαρ).

Μακαρία, ας (ἡ) [ᾰᾱρ] Makaria, *f.* Plut. *Pel. 21, etc.* (*v. le préc.*).

μακαρίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) [ᾰᾰ] estimer heureux: τινά, Od. *15, 538*; *17, 165*; Pd. *N. 11, 11*; Hdt. *1, 31*; *7, 45*; Att. (Soph. *O. R. 1195*; Eur. *Bacch. 911, etc.*) qqn; τινά τινος, Ar. *Vesp. 429*; Plat. *Euthyd. 274* a, *etc. ou* τινός τι, Hdt. *1, 31*; Thc. *5, 105*, estimer qqn heureux de qqe ch.; *d'où* louer qqn de qqe ch. *ou* envier qqn au sujet de qqe ch.; *au pass.* σωφροσύνη μακαρίζεσθαι, Xén. *Cyn. 1, 11*, être loué de sa chasteté, *en parl. d'Hippolyte* (μάκαρ).

μακάριος, α, ον [ᾰᾰ] **I** heureux, bienheureux: **1** *en parl. de pers.* Pd. *P. 5, 46*; Eur. *Tr. 1170, etc.*; Plut. *M. 544* c, *etc.*; *joint à* εὐδαίμων, Plat. *Rsp. 354* a, *mais distingué d'*εὐδαίμων, Arstt. *Nic. 1, 10, 14 et 16*; *dans le dialogue*: ὦ μακάριε, Plat. *Prot. 309* c, *etc.*, mon très cher! *avec un rég.* ὦ μακάριε τῆς τύχης, Ar. *Eq. 186*, heureux mortel! ὦ μακάριε σὺ τά τε ἄλλα καί, *etc.*, Xén. *Cyr. 8, 3, 39*, bienheureux que tu es, surtout de ce que, *etc.* ‖ **2** *en parl. de choses* (sort, Eur. *Tr. 327*; vie, Arstt. *Nic. 10, 8, 8, etc.*) ‖ **3** bienheureux, *en parl. d'un mort*, Plat. *Leg. 947* d ‖ **II** riche, opulent, *en parl. d'une ville*, Pol. *3, 91, 6*; *en parl. de pers.* A. Lib. *c. 34, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 8, 7, 25*; Eur. *Tr. 365*; *sup.* -ώτατος, Eur. *Tr. 327, etc.*; Ar. *Eccl. 1113*; Pol. *3, 91, 6* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Plat. *Leg. 803* c (μάκαρ).

Μακάριος, ου (ὁ) Makarios, *h.* Thc. *3, 109* (*v. le préc.*).

μακαριότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] félicité, Plat. *Leg. 661* b, *Ep. 327* c (μακάριος).

μακαρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] action de vanter *ou* d'envier le bonheur d'autrui, Plat. *Rsp. 591* d; Arstt. *Rhet. 9, 4*; Plut. *M. 471* c (μακαρίζω).

μακαριστέον, *vb. de* μακαρίζω, Pol. *Exc. Vat. 24, 4.*

μακαριστός, ή, όν [ᾰᾰ] qu'on estime *ou* qu'on peut estimer heureux, Hdt. *7, 18*; Ar. *Vesp. 550, etc.*; μ. τινι, Xén. *An. 1, 9, 6*; *Cyr. 7, 2, 6*; *ou* ὑπό τινος, Plat. *Phædr. 256* c, digne d'être estimé heureux *ou* d'être envié par qqn ‖ *Sup.* -ότατος, Xén. *Mem. 2, 1, 33*; Man. *1, 209* (μακαρίζω).

μακαριστῶς [ᾰᾰ] *adv.* d'une manière enviable, Jos. *A. J. 2, 6, 1.*

μακαρίτης, ου [ᾰᾱῑ] *adj. m.* bienheureux, fortuné: **1** *en parl. de pers., particul. d'une personne morte récemment*, Eschl. *Pers. 633*; Plut. *M. 120* c, *etc.*; Ath. *113* e, *etc.*; *se joint au nom d'un mort dont on parle avec respect*: ὁ μακαρίτης, *etc.* Luc. *D. mer. 6, 1, etc.* le bienheureux tel ‖ **2** *en parl. de choses*: μ. βίος, Ar. *Pl. 555*, vie heureuse (μάκαρ).

μακαρῖτις, ιτιδος [ᾰᾱῑδ] *adj. fém. du préc.* Luc. *Philops. 27*; Thcr. *2, 70*; Syn. *183* c.

μακαριῶ, *v.* μακαρίζω.

μακαρίως [ᾰᾰ] *adv.* avec félicité, Eur. *Hel. 904*; Ar. *Pl. 629*; Plat. *Leg. 711* e ‖ *Sup.* -ώτατα, Plat. *Leg. 733* e (μακάριος).

μακαριωσύνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* μακαριότης, Hdn *Epim. p. 232.*

μάκαρς [μᾰ] *adj. m. éol. c.* μάκαρ, Alcm. *fr. 66.*

Μακάρτατος, ου (ὁ) Makartatos, *h.* Dém. *1050, etc.*

μακαρτός, ή, όν [μᾰ] *c.* μακαριστός, Anth. *7, 740.*

Μακάρων νῆσοι (αἱ) *v.* μάκαρ.

Μακεδνὸν ἔθνος (τὸ) le peuple Makednon, *propr.* « la race de haute stature, » *tribu dorienne*, Hdt. *1, 56*; *8, 43* (*v. le suiv.*).

μακεδνός, ή, όν [ᾰ] long, élevé (peuplier, Od. *7, 106*; sapin, Nic. *Th. 472, etc.*) (*cf.* μακρός).

Μακεδονία, ας (ἡ) [ᾰ] Macédoine, *pays au N.-E. de la Grèce*, Hdt. *5, 17, etc.*; Thc. *1, 58, etc.*; Xén. *Hell. 5, 2, 12, etc.*; Plat. *Gorg. 470* d ‖ ⋙ *Ion.* Μακεδονίη, Hdt. *l. c. etc.* (Μακεδόνιος).

μακεδονίζω [ᾰ] **1** être du parti des Macédoniens, Pol. *20, 5, 5 et 13*; Plut. *Alex. 30* ‖ **2** parler macédonien, Plut. *Ant. 27*; Ath. *122* a (Μακεδών).

Μακεδονικός, ή, όν [ᾰ] de Macédoine, Hdt. *7, 131*; Xén. *Hell. 5, 2, 43*; Plut. *Pyrrh. 2, etc.* (Μακεδών).

Μακεδονικῶς [ᾰ] comme les Macédoniens, Arr. *An. 7, 12, 3*; Plut. *Cleom. 23*; Ath. *560* f.

Μακεδόνιος, ου (ὁ) [ᾰ] Makédonios (*litt.* le Macédonien) *poète de l'Anthologie*, Anth. *9, 275* (Μακεδών).

Μακεδονίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f.* de Macédoine; ἡ Μ. (*s. e.* γῆ) Hdt. *7, 127*, la Macédoine (Μακεδών).

Μακεδόνισσα, ης (ἡ) [μᾰ] Macédonienne, Stratt. (*Bkk. 108, 29*) (Μακεδών).

μακεδονιστί [ᾰ] *adv.* en langue macédonienne, Plut. *Alex. 51*, *Eum. 14* (μακεδονίζω).

Μακεδονῖτις, ιτιδος [ᾰῑδ] *adj. f.* Macédonienne, El. *N. A. 15, 20* (Μακεδών).

Μακεδών, όνος (ὁ, ἡ) [ᾰ] Macédonien, Hdt. *5, 20, etc.*; Xén. *Hell. 5, 2, 12, etc.*; γῆ Μακεδών, Anth. *7, 45*, la terre de Macédoine; οἱ Μακεδόνες, Eschl. *Pers. 492, etc.* les Macédoniens (*v.* Μακεδονία).

Μακεδωνία, ας (ἡ) [μᾰ] *c.* Μακεδονία, Anth.

μακέλη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* μάκελλα, Hés. *O. 468*; Thcr. *16, 32*; A. Rh. *4, 1533, etc.*

μάκελλα, ης (ἡ) [μᾰ] pioche, hoyau, Il. *21, 259*; *fig.* μ. Διός, Eschl. *Ag. 526*; Ar. *Av. 1240*; *ou* Ζηνός, Soph. *fr. 767*, le hoyau de Zeus, *c. à d.* la foudre (*cf.* δίκελλα).

μακελλεῖον, ου (τὸ) *c.* μάκελλον, Plut. *M. 752* c.

μακέλλη, ης (ἡ) *c.* μάκελλον, Plut. *M. 277* d.

μάκελλον, ου (τὸ) **1** marché à la viande, NT. *1 Cor. 10, 25* ‖ **2** marché, *en gén.* DC. *61, 18* (*cf. lat.* macellum).

μάκελλος, ου (ὁ) enclos fermé d'une grille, Varr. *5, 146.*

Μάκελλος, ου (ὁ) = *lat.* Macellus, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu. rom. 54.*

Μακέντης, ου (ὁ) Makentès, *Scythe*, Luc. *Tox. 44.*

μάκερ (τὸ) *indécl.* macir, *écorce aromatique du muscadier*, Diosc. *1, 111*; Gal. *13, 205* (*cf. lat.* macir).

Μάκερ (ὁ) = *lat.* Macer, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic. 9.*

Μάκεσσα, ης [μᾰ] *adj.* Macédonienne, Scymn. *658* (Μακεδών).

μακεστήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* qui s'allonge, long, Eschl. *Pers. 698* (μᾶκος).

Μακέται, ῶν (αἱ) [ᾰ] les Bacchantes, Pol. (Ath. *198* e); Anth. *7, 709.*

Μακέτης, ου (ὁ) [ᾰ] Macédonien, Anth. *7, 51* (*cf. les suiv.*).

Μακέτις, ιδος (ἡ) [ᾰ] *fém. du préc.* Str. *477*; Anth. *7, 49.*

Μακηδονίη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion. c.* Μακεδονία, Herméslan. *5, 65*; Anth. *9, 288, etc.*

Μακηδόνιος, α, ον [ᾰ] *ion. c.* Μακεδόνιος, Anth. *9, 649, etc.*

Μακηδονίς, *ion. c.* Μακεδονίς, Nonn. *2, 400.*

Μακηδών, όνος [ᾰ] *ion. c.* Μακεδών, Call. *H. 4, 167*; *en parl. d'Alexandre le Grand*, Anth. *7, 240, 246.*

μακιστήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* qui perce, qui blesse, *gén.* Eschl. *Suppl. 466* (*vulg.*, *conj.* μαστικτήρ).

μάκιστος, *v.* μήκιστος.

1 Μακίστιος, ου (ὁ) *n. grec du Perse* Μασίστιος, Hdt. *9, 20.*

2 Μακίστιος, ου, *adj. m.* habitant *ou* originaire de Makistos, Xén. *Hell. 3, 2, 25* (Μάκιστος).

Μάκιστος, ου (ὁ) Makistos: **1** *v. d'Élide*, Hdt. *4, 148*; Xén. *Hell. 3, 2, 30* ‖ **2** *mt. de l'Eubée*, Eschl. *Ag. 289.*

Μάκκιος, ου (ὁ) = *lat.* Maccius, *poète de l'Anthologie*, Anth. *9, 249, etc.*

μακκοάω-ῶ (*f.* άσω, *part. pf.* μεμακκοακώς [ᾱ]) être insensé, idiot, Ar. *Eq. 62, etc.*

μᾶκος, *v.* μῆκος.

μακραγορία, *v.* μακρηγορία.

Μακραί, ῶν (αἱ) *s. e.* πέτραι, les Hautes roches, *du côté N. de l'acropole d'Athènes*, Eur. *Ion 13, 283, 494, 1400* (*pl. fém. de* μακρός).

μακρ-αίων, ωνος (ὁ, ἡ) **1** qui dure longtemps, Eschl. *fr. 281*; Soph. *Aj. 194, etc.* ‖ **2** qui vit longtemps, vieux, âgé, Soph. *O. C. 150*; immortel, Soph. *O. R. 1099* (μακρός, αἰών).

μακράν (*s. e.* ὁδόν) *adv.* **1** longuement: μ. λέγειν, Eschl. *Sept. 713*; Soph. *El. 1259*, parler longuement; *de même*, μ. τείνειν, Eschl. *Ag. 916*, s'étendre sur un sujet ‖ **2** loin: μ. ἰέναι *ou* πορεύεσθαι, Xén. *An. 3, 4, 17*; *2, 2, 11*, aller loin; οὐδέπω μακρὰν πτέσθαι σθένοντες, Soph. *O. R. 16*, n'ayant pas encore la force d'aller (*litt.* de voler) loin; ὅτι μακροτάτην, Xén. *An. 7, 8, 20*, le plus loin possible; *avec un gén.* loin de, Eur. *I. T. 629*; Pol. *3, 50, 8* ‖ **3** *avec idée de temps*, longtemps: μ. ζῆν, Soph. *El. 323*, vivre longtemps; οὐ μακράν, Eur. *Or. 850*, en peu de temps, bientôt; οὐκ εἰς μακράν, Eschl. *Suppl. 925*; Ar. *Vesp. 454*; Xén. *Cyr. 5, 4, 21*, pour peu de temps, bientôt après ‖ ⋙ *Ion.* μα-

χρήν, Hdt. *2,121; 5,108, etc.* (*fém. de* μακρός).

μακρ·απόδοτος, ος, ον, avec une ἀπόδοσις (*v. ce mot*) éloignée, *t. de rhét.* Rhét. (*W.6,195*).

μακρ·αύχενος, ος, ον, au long cou, Hpc.*1006* b; Arstt.*H.A.8,6* (μακρός, αὐχήν).

μακρ·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) *c. le préc. fig. en parl. d'une échelle*, Eur.*Ph.* *1173*.

μακρ·ηγορέω-ῶ, parler longuement, Eschl. *Sept.1052;* Eur.*Hipp. 704, etc.;* Thc. *1, 68;* Plut.*M. 115* e, *etc.* (μ. ἀγορεύω).

μακρ·ηγορία, *dor.* **μακρ·αγορία, ας (ἡ)** [ᾱγ] long discours, Pd.*P.8,31* (*v. le préc.*).

μακρ·ημερία, *ion.* **μακρ·ημερίη, ης (ἡ)** la saison des longs jours, Hdt. *4,86* (μ. ἡμέρα).

Μακριάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* des Makriées, A.Rh.*1,1112* (Μακριεῖς).

Μακρίδιος, α, ον [ῐδ] de Makris, *anc. n. de Corcyre*, A.Rh. *4, 1175* (Μάκρις).

Μακριεῖς, έων (οἱ) les Makriées, *pple du Pont*, A.Rh.*1,1024* (Μάκρις).

Μακρίνα (ἡ) = *lat.* Macrina, *f.* Anth.*8,163*.

Μακρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Macrinus, Macrin, *empereur romain*, Anth.*9, 110;* Hdn *4,12,1,etc.*

Μᾶκρις, ιδος (ἡ) [ῐδ] Makris : **1** *anc. n. de l'Eubée*, Call. *Del. 20* ‖ **2** *f.* A.Rh. *4,990* ‖ ⋙ *Acc.* -ιν, A. Rh.*4,542; ou* -ιδα, A.Rh.*4,988*.

μακρο·βάμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui fait de longues enjambées, Arstt. *Physiogn.6, 44* (μακρός, βαίνω).

Μακρόβιοι, ων (οἱ) les Macrobies, *litt.* les hommes à longue vie, *pple d'Ethiopie*, Hdt. *3, 17, 97;* DP. *560* (μακρόβιος).

μακρό·βιος, ος, ον, qui vit longtemps, Hpc. *Aer.282;* Arstt.*Rhet.1, 5;* Th.*H.P.4,13,1, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt.*H.A.4,11; sup.* -ώτατος, Hdt. *3,114;* Luc. *Musc. enc. 12* (μακρός, βίος).

μακροβιότης, ητος (ἡ) longévité, Arstt. *Rhet. 1, 5, 10;* Th.*H.P.4,13,2* (μακρόβιος).

μακροβιοτία, ας (ἡ) *c. le préc.* Clém.*180* (μακροβίοτος).

μακρο·βίοτος, ος, ον, *c.* μακρόβιος, Eschl.*Pers.264*.

μακροβίωσις, εως (ἡ) *c.* μακροβιότης, Spt.*Bar.3,8*.

μακρο·βολέω-ῶ, tirer à grande distance, *en parl. d'engins balistiques*, Phil.*Bel.2,10,15* (μακροβόλος).

μακροβολία, ας (ἡ) action de lancer loin, Str.*168* (μακροβόλος).

μακρο·βόλος, ος, ον, qui lance loin, Str. *357 au cp.* -ώτερος (μακρός, βάλλω).

μακρό·γενυς, υος (ὁ, ἡ) aux mâchoires allongées, Adam. *Physiogn. p.396* (μ. γένυς).

μακρό·γηρως, ως, ων, *gén.* **ω**, d'un âge avancé, Anth.*11,159* (μ. γῆρας).

μακρογήρως, *adv.* dans un âge avancé, Artém.*5,74* (*v. le préc.*).

μακρο·γόγγυλος, ος, ον [ῠ] en forme d'ovale allongé, Epich.(Ath.*85* d) (μ. γογγύλος).

μακρο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] aux longs doigts, Arstt. *P. A. 4, 10, 65* (μ. δ.).

μακρο·δρόμος, ος, ον, qui court loin *ou* longtemps, Xén.*Cyn.5, 51 au sup.* -ώτατος (μ. δραμεῖν).

μακρο·ειδής, ής, ές, de forme allongée, Erot. *p.208* (μ. εἶδος).

μακροημέρευσις, εως (ἡ) longue vie, Spt.*Sir.1,12; 30,22* (μακροημερεύω).

μακρο·ημερεύω, vivre de longs jours, Chrys.*6,999* (μ. ἡμέρα).

μακρο·ήμερος, ος, ον, qui vit de longs jours, Spt. *Deut.4,40* (μ. ἡμέρα).

μακρόθεν, *adv.* **1** de loin, Chrysipp. (Ath.*137* f); Str.*153* ‖ **2** depuis longtemps, Pol.*1,67,5* (μ. -θεν).

μακρό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] aux longs cheveux *ou* aux longs poils, Geop.*18,9,6* (μ. θρίξ).

μακροθυμέω-ῶ [ῡ] **1** avoir de la longanimité : ἐπί τινι, NT.*Matth.18, 26; Luc.18,7*, à l'égard de qqn ‖ **2** être persévérant, Plut. *M. 593* f (μακρόθυμος).

μακροθυμία, ας (ἡ) [ῡ] longanimité, patience, Str.*249;* Plut.*Luc.32, 33;* NT.*Eph.4,2; Col.1,11; 3,12* (μακρόθυμος).

μακρό·θυμος, ος, ον [ῡ] qui a de la longanimité, patient, Anth.*11,317* (μ. θυμός).

μακροθύμως [ῡ] *adv.* avec longanimité *ou* patience, NT.*Ap.26,3*.

μακρο·ιαμβεῖον, ου (τὸ) iambe long, J.Sic. (*W.6,103*).

μακρο·καμπυλ·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) [ῠ] au long cou recourbé, Epich.(Ath. *65* b,*398* d) (μ. καμπύλος, αὐχήν).

μακροκαταληκτέω-ῶ [ᾰτᾰ] avoir la κατάληξις longue, *c. à d. en parl. d'un vers auquel manque une demi-syllabe*, avoir longue la demi-syllabe de la fin, Drac.*19,17;* Arc.*193,5* (μακροκατάληκτος).

μακρο·κατάληκτος, ος, ον [ᾰᾰ] dont la dernière demi-syllabe est longue, Dysc.*Pron.272* a, *363* c; Hdn gr. *Epim. p.258* (*v. le préc.*) (μακρός, καταλήγω).

μακρο·καταληξία, ας (ἡ) état d'un vers dont la dernière demi-syllabe est longue, Gramm. (*Cram.4,381*).

μακρό·καυλος, ος, ον, à longue tige, Diosc.*2,206* (μ. καυλός).

μακρό·κεντρος, ος, ον, muni d'un long aiguillon, Arstt.*H.A.4,7,7* (μ. κέντρον).

μακρό·κερκος, ος, ον, à longue queue, Stratt. (Ath.*69* a); Arstt.*H. A. 8,10* (μ. κέρκος).

μακρο·κέφαλος, ος, ον [φᾰ] à longue tête, Str. *520* ‖ *Sup.* -ώτατος, Hpc.*Aer.289* (μ. κεφαλή).

μακρο·κομέω-ῶ, avoir une longue chevelure, Str.*520* (μ. κόμη).

μακροκωλία, ας (ἡ) période dont les membres sont allongés, Hermog. (*W.6,305*) (μακρόκωλος).

μακρό·κωλος, ος, ον, aux membres longs, *particul.* aux longues jambes, Geop. *19, 2, 1; fig. en parl. d'une fronde à longue corde ou à longue portée*, Str. *168; en parl. des membres d'une période*, Arstt. *Rhet. 3, 9, 6* (μ. κῶλον).

μακρολογέω-ῶ : **1** parler avec prolixité, Plat.*Gorg.465* b, *etc.;* Isocr. *54* a; περί τινος, Hpc.*Art.808*, sur qqe ch. ‖ **2** parler longuement : τι, Xén. *Hell.4,1,13*, de qqe ch. (μακρολόγος).

μακρολογητέον, *vb. du préc.* Clém *203*.

μακρολογία, ας (ἡ) long discours, prolixité, Plat. *Gorg. 449* c, *Prot. 335* b (μακρολόγος).

μακρο·λόγος, ος, ον, qui parle longuement, verbeux, Plat. *Soph. 268* b *au cp.* -ώτερος (μακρός, λέγω).

μακρό·μαλλος, ος, ον, dont la laine est longue, Str.*4 et 196* (μ. μαλλός).

μακρο·μεγέθης, ης, ες, de taille allongée, Orig.*3,822 Migne* (μ. μέγεθος).

μακρονοσέω-ῶ, être longtemps malade, Arr. *Epict. 3, 16,12* (μ. νόσος).

μακρονοσία, ας (ἡ) longue maladie, Diosc. *1, 183;* Artém. *49* (μ. νόσος).

μακροπαραληκτέω-ῶ, avoir la pénultième longue, Drac. *30, 6* (μακροπαράληκτος).

μακρο·παράληκτος, ος, ον [ᾰρᾰ] à pénultième longue, Favor.*133* (μ. παραλήγω).

μακρο·περιοδεύτως, *adv.* avec de longs détours, Dysc. *Pron. 261* b (μ. περιοδεύω).

μακρόπνοια, ας (ἡ) long souffle, Antyll. (Orib. *127 Matth.*) (μακρόπνοος).

μακρό·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** qui a le souffle long, Hpc. *1169* a, *etc.* ‖ **2** qui vit (*propr.* qui respire) longtemps, Eur. *Ph. 1535* (μ. πνέω).

μακρο·ποιέω-ῶ, rendre long, allonger, Arstt. *Metaph. 13, 3, 10* (μ. π.).

μακρο·πονία, ας (ἡ) effort prolongé, Es.*Fab.173* (μ. πόνος).

μακροπορέω-ῶ, faire une longue route, Str.*353* (μακρόπορος).

μακροπορία, ας (ἡ) longue route, long voyage, Str.*636* (μακρόπορος).

μακρό·πορος, ος, ον, d'un long trajet, long, Procl. *Parm. 472* (μ. πόρος).

μακρο·πρόσωπος, ος, ον, qui a la figure allongée, Arr.*M.rubr. p.35* (μ. πρόσωπον).

μακρό·πτερος, ος, ον, aux longues ailes, Arstt.*P.A.1,4,2* (μ. πτερόν).

μακρο·πτόλεμος, ος, ον, qui fait la guerre au loin *ou* qui fait une longue guerre, *avec jeu de mots sur* Τηλέμαχος, Anth.*15,21*.

μακρο·πώγων, ωνος, *adj. m.* à la longue barbe, Str.*492*.

μακρορριζία, ας (ἡ) longueur des racines, Th.*H.P.1,7,1* (μακρόρριζος).

μακρό·ρριζος, ος, ον, aux longues racines, Th.*H.P.1,7,2* (μ. ῥίζα).

μακρό·ρρυγχος, ος, ον, au long bec, Gal. *4, 27* ‖ *Cp.* -ότερος, Ath. *294* f (μ. ῥύγχος).

μάκρος, εος-ους (τὸ) longueur, Ar.*Av.1131* (*cf. le suiv.*).

μακρός, ά, όν, long : **A** *avec idée d'espace, d'où* : **I** *propr.* long : **1** *en parl. de choses* : μ. δόρυ, Il.*7,140;* μ. ἔγχος, Il.*14,36, etc.* longue lance, longue javeline ; μ. ναῦς, Thc. *1, 41, etc.* navire long, *c. à d.* navire de guerre ‖ **2** *en parl. d'espace* : μ. κέλευθος, Il. *15, 358*, long passage ; μ. ἤπειρος, Eschl.*Eum.75*, continent qui se prolonge au loin, vaste continent ; μακρὰ βιβάς, *etc.* Il.*7,213, etc.* s'étant avancé au loin ; *adv.* μακρὸν ἀϋτεῖν, Il.*3,81, etc. ou* μακρὰ βοᾶν, Il.

2,224, *etc.* pousser un cri qui porte loin, *c.à d.* un cri fort; μακρὰ ῥίπτειν, Pd. *P. 1, 45*, jeter loin; μακρότερον σφενδονᾶν, Xén. *An. 3, 4, 16*, lancer avec la fronde à plus grande distance; ἐπὶ μακρόν, Xén. *Cyr. 5,4,47*, à une longue distance; ὅσον ἐπὶ μακρότατον, Hdt. *4, 16*, le plus loin possible ‖ **3** *avec idée d'éloignement :* μ. ἀποικία, Eschl. *Pr. 814*, colonie éloignée; μ. στόλος, Soph. *Ph. 490*, longue navigation (pour gagner un lieu); μ. ἐπιβοήθειαι, Xén. *Cyr. 5, 4, 47*, secours qu'on apporte d'une longue distance; διὰ μακροῦ, Phal. *Ep. 139*, à une grande distance; *avec le gén.* διὰ μακροῦ τῆς Ῥώμης, DH. *9, 56*, loin de Rome ‖ **II** long en hauteur, haut, élevé, *en parl. de l'Olympe*, Il. *1,402, 2,48, etc.; de montagnes*, Il. *13,18; d'arbres*, Il. *11, 88, etc.; de colonnes*, Od. *1,54* ‖ **III** long en profondeur, profond : μ. φρείατα, Il. *21, 197*, puits profonds ‖ **B** *avec idée de durée :* **1** long, qui dure longtemps : χρόνος μ. Eschl. *Pr.447*, long temps; μ. νύξ, Od. *11, 373*, longue nuit; ἐπὶ μακρόν, Call. *Del.255*, pendant longtemps; διὰ μακροῦ (*s. e.* χρόνου) Eur. *Hec.320, etc.;* διὰ μακρῶν, Eur. *fr. 424;* διὰ μακρᾶς, Phal. *Ep. 105*, pendant longtemps; οὐ διὰ μακροῦ, Thc. *6, 15;* Plat. *2 Alc. 151* b, peu après; οὐκ εἰς μακρόν, Alcphr. *Ep.3,15*, bientôt ‖ **2** long, prolixe : μ. λόγοι, Soph. *El. 1335*, longs propos ‖ **3** long, qui retarde : μακρὸν *ou* μακρὰ ἂν εἴη, Xén. *Ages.7,1, etc.* il serait trop long de; διὰ μακρῶν, Plat. *Gorg. 449* b, *etc.* longuement; διὰ μακροτέρων, Isocr. *62* d, trop longuement; *t. de pros. :* μ. συλλαβή, Gramm. *ou abs.* μακρά, Gramm. syllabe longue ‖ **C** *avec idée de quantité ou d'abondance*, grand, fort : μ. ὄλβος, Pd. *P. 2,26*, grande prospérité; μ. πλοῦτος, Soph. *Aj.130;* μ. οὐσία, Arstt. *Pol. 4,4,5, etc.* richesses abondantes; *adv.* μακρὰ κλάειν, Ar. *Th. 213;* οἰμώζειν, Ar. *Av. 1207*, pleurer, se lamenter fortement; *p.opp. à* petit, faible : ἐλπίσαντες μακρότερα μὲν τῆς δυνάμεως, ἐλάσσω δὲ τῆς βουλήσεως, Thc. *3, 39*, ayant espéré plus que ne permettait leur puissance, mais moins que ce qu'ils désiraient; ἐπὶ μακρότερον, Thc. *4,41*, encore plus; *avec une idée de superl. devant un cp. ou un sup.* (*cf. lat.* longe) de beaucoup : μακρῷ βέλτιον, Plat. *Phil. 66* e, beaucoup mieux; μακρῷ πρότερον, Gal. *8,165*, bien avant; μακρῷ μᾶλλον, Plut. *M. 700* b, beaucoup plus; ἄριστος μακρῷ, Hdt. *9,71*, de beaucoup le meilleur; μακρῷ πρῶτος, Hdt. *1, 34*, de beaucoup le premier; μ. μάλιστα, Hdt. *1,171*, tout à fait; κάκιστα δὴ μ. Soph. *Ant. 895*, de beaucoup le plus misérablement ‖ *Cp.* -ότερος, Od. *8, 20; 18,195;* Hdt. *1, 32, 50;* Thc. *3,39, etc. Sup.* -ότατος, Il. *14, 288, 373, etc.;* Hdt. *2,32;* Thc. *6,31, etc.; cp. et sup. irrég.* μάσσων, Od. *8, 203;* μήκιστος, *v. ces mots* (R. Μακ, être long; *cf.* μῆκος, μακεδνός, *v.* μακράν).

Μάκρος, ου (ὁ) = *lat.* Macer, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb.6,13.*

Μακρόσειρις (ὁ) Macroseiris, *n. égypt.* Phlég. *fr. 46* (μάκαρ Ὄσειρις, *conj. Mein.*).

μακρο·σκελής, ής, ές, aux longues jambes, Eschl. *fr.63* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *H.A.2,12,9* (μακρός, σκέλος).

μακρό·σκιος, ος, ον, à ombre allongée, A. Tat. *Isag. in Phæn. p. 156* d (μ. σκιά).

μακρο·σύλλαβος, ος, ον [λᾰ] qui a une syllabe longue, DH. *Dem. 38* (μ. συλλαβή).

μακρότατος, *v.* μακρός.

μακροτάτω, *v.* μακρῶς.

μακρο·τένων, οντος, *adj. m.* qui s'étend loin, qui s'enfonce profondément, Anth. *6,96* (μακρός, τείνω).

μακρότερος, *v.* μακρός.

μακροτέρω, **μακροτέρως**, *v.* μακρῶς.

μακρότης, ητος (ἡ) longueur, Arstt. *Plant. 2, 6, 3;* Plut. *M. 947* f (μακρός).

μακροτομέω-ῶ, tailler long, Th. *C.P.3,11,2;* Géop. *4,1,9, etc.* (μακρότομος).

μακρό·τομος, ος, ον, taillé long, Th. *C.P.3,2,3* (μακρός, τέμνω).

μακροτονέω-ῶ : **1** *tr.* tendre loin, en longueur, Phil. *Bel. 40* ‖ **2** *intr.* persister à, *avec un part.* Spt. *2 Macc.8,26* (μακρότονος).

μακροτονία, ας (ἡ) extension prolongée, Antyll. (Orib. *1,534 B.-Dar.*) (μακρότονος).

μακρό·τονος, ος, ον : **1** tendu en longueur, Phil. *Bel. 10*, *en parl. de machines de jet à longs faisceaux balistiques* ‖ **2** *p. suite*, long, allongé, Anth. *9,299* ‖ *Cp.* -ώτερος, Phil. *Bel. p.53,35* (μ. τείνω).

μακροτόνως, *adv.* avec allongement, *t. de pros.* Sext. *Math. 1, 6, p. 242.*

μακρο·τράχηλος, ος, ον [ᾰχ] au long cou, DS. *2, 50; fig.* Anth. *5, 135.*

μακρο·φάρυγξ, υγγος (ὁ, ἡ) [φᾰ] au long goulot, Anth. *9,229.*

μακρο·φλυαρήτης, ου (ὁ)[ᾰρ] bavard intarissable, Anth. *11,134* (μ. φλυαρέω).

μακρο·φυής, ής, ές, qui pousse long, Arstt. *P.A.4,13,9*, *au cp.* -έστερος (μ. φύω).

μακρό·φυλλος, ος, ον, aux longues feuilles, Diosc. *3,31* (μ. φύλλον).

μακρο·φωνέω-ῶ, parler à haute voix, *propr.* d'une voix qui porte loin, Hpc. *253,46* (μ. φωνή).

μακρό·χειρ, -χειρος (ὁ,ἡ) aux longues mains, *surn. d'un Artaxerxès*, Str. *735;* Plut. *Artax. commenc.* (μ. χείρ).

μακρό·χηλος, ος, ον, aux sabots allongés *ou* aux longues griffes, Str. *835, au cp.* -ότερος (μ. χηλή).

μακρο·χρονέω-ῶ, durer *ou* vivre longtemps, Spt. *Deut. 17, 20; 32,27, etc.; conj. p.* μακροχρονίζω (μ. χρόνος).

μακρο·χρονίζω, *v. le préc.*

μακρο·χρόνιος, ος, ον : **1** qui dure longtemps, Agatharch. *M. rubr. p. 56* ‖ **2** qui dure *ou* vit longtemps, Hpc. *Epid.3,1085;* Spt. *Ex.20,12.*

μακρο·ψυχία, ας (ἡ)[ῡ] qui a l'âme vaste, grande, Cic. *Att. 9,11* (μ. ψυχή).

μάκρυμα, ατος (τὸ) [ῠ] objet d'éloignement *ou* de répulsion, Spt. *2 Esdr. 9,1 et 11* (μακρύνω).

μακρύνω (*pf. pass.* μεμάκρυσμαι) **I** *tr.* **1** prolonger, Spt. *Eccl.8,13* ‖ **2** allonger (une syllabe) Sch.-Il. *16,390* ‖ **3** éloigner, Spt. *Esaï.6,12; Ps.21,20; au pass.* être éloigné, *avec* ἀπό *et le gén.* Arstt. *Plant.2, 2, 17; avec le gén.* Héron *Spir.p.148* ‖ **II** *intr.* être éloigné, Spt. *Jud.18,22* (μακρός).

μακρυσμός, οῦ (ὁ) éloignement, Arstt. *Plant. 2, 2, 19;* Aqu. *Ps. 55,1; 119,5* (μακρύνω).

μακρῷ, *v.* μακρός.

μάκρων, ωνος (ὁ) à longue tête, *d'où :* **1** ὁ Μ. Anth. *11, 95*, Macrôn, *propr.* « l'homme à tête longue », *n. fictif* ‖ **2** οἱ Μάκρωνες, Hdt. *2, 104, etc.;* Xén. *An. 4, 8, 1;* A. Rh. *2, 394, etc.* les hommes à longue tête, *pple du Pont* (μακρός).

Μάκρων, ωνος (ὁ) = *lat.* Macer, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb.15, etc.*

μακρῶς, *adv.* **1** longuement, Antiphan. (*Com. fr. 3,149, etc.*); *t. de pros.* avec une syllabe longue, DH. *5,75 Reiske, etc.* ‖ **2** au loin, Arstt. *Probl.11,20* ‖ *Cp.* -οτέρως, Hpc. *75* b, *etc.;* Arstt. *Rhet. 3, 10; ou* -οτέρω, Plat. *Soph. 258* c; Arstt. *Probl. 11, 20. Sup.* -οτάτω, Lgs *3,17* (μακρός).

μάκρωσις, εως (ἡ) allongement, Pol. *15,36,2* (μακρός).

μακτήριον, ου (τὸ) rouleau pour étendre la pâte, Plut. *M.159* d (μάσσω).

μακτός, ή, όν, pétri, Antyll. (Orib. *Matth. p.251*) (*vb. de* μάσσω).

μάκτρα, ας (ἡ) **I** instrument pour pétrir *ou* masser, *d'où :* **1** huche, pétrin, Ar. *Ran. 1159;* Xén. *Œc. 9,7* ‖ **2** mortier pour broyer des drogues, Nic. *Th. 708* ‖ **II** lieu où l'on masse, baignoire, Eup. (*Com. fr. 2, 480*); Pol. *30,20,3* (μάσσω).

μακτρισμός, οῦ (ὁ) sorte de danse comique, Ath. *629* c.

μακτροκτυπίαι, ῶν (αἱ) [ῠ] danseuses de μακτρισμός, Ath. *629* c.

μάκτρον, ου (τὸ) torchon, Eum. *p. 26;* A. Tr. *12, p. 204* (μάσσω).

Μακτώριον, ου (τὸ) Maktôrion (*auj.* Mazzarino) *v. de Sicile*, Hdt. *7, 153.*

Μάκυνα (ἡ) [ᾱῡ] *c. le suiv.* Archyt. (Plut. *M.295* a).

Μάκυνος, ου (ὁ) [ᾱῡ] Makynos, *v. d'Etolie*, Anth. *9, 518.*

μακύνω, *v.* μηκύνω.

μακών, *v.* μηκάομαι.

μάκων, *v.* μήκων.

μακώνειον, ου (τὸ) [ᾰ] suc du pavot, opium, Sext. *Pyrrh. 1,14,81, p. 22* (*dor. c.* *μηκώνειον, *de* μήκων).

μάλα [ᾰᾰ] (*pour les cp.* μᾶλλον *et sup.* μάλιστα, *v. ci-dessous*) *adv.* **I** tout à fait, très, fort, beaucoup : **1** *avec un adj. :* μάλα πάντα, Od. *2,306, etc.* tout absolument; μ. μυρίοι, Od. *16,121, etc.* tout à fait innombrables; *rar. avec un cp.* μάλα πρότερος, Il. *10,124*, beaucoup avant moi ‖ **2** *avec un adv.* ἦρι μ. Il. *9, 360*, de grand matin; μ. πολλάκις, Il. *8, 362*, très souvent; πάγχυ μ. *et* μ. πάγχυ, Il. *12,165, etc.; att.* πάνυ μ. Plat. *Phæd. 80* c, tout à fait, absolument; μ. αἰεί, Il. *23, 717, etc.* vivement jusqu'au bout; μάλ' αὐτίκα, Od. *10, 111, etc.; ou* αὐτίκα δὴ μάλα, Plat. *Rsp.338* b, sur-le-champ, immédiatement; μάλ' ὧδε, Od. *6, 258*, tout à fait ainsi; εὖ μάλα, Xén. *Œc. 14,7;* Plat. *Parm. 127* b, *Crat.418* b; *ou* μάλ' εὖ, Od. *22, 190; 23, 175;* Plat. *Theæt.156* a, très bien, tout à fait; *très souv. avec une particule :* μάλα γε ὀψέ, Plat. *Prot.*

310 c, très tard; μάλα γέ τινες ὀλίγοι, Plat. *Rsp.* 531 e, très peu nombreux; ἦ μάλα, Il. *3, 204, etc.*; ἦ μάλα δή, Il. *5,422*; ἦ δή που μάλα, Il. *21, 583*, oui certes; *avec une négat.* μάλ' οὐ, Il. *2, 241, etc.*; οὐ μάλα, Hdt. *1, 93*; Eschl. *Suppl. 925*; Soph. *Ph. 676, etc.* certes non || 3 *avec un verbe :* μ. πολεμίζειν, Il. *9, 318*, combattre de toute sa force, avec courage; μάλ' ὤφελλες, Od. *4,472*, tu devais avant tout; μ. πολιορκεῖσθαι, Xén. *Hell. 7, 1, 25*, être assiégé étroitement; *ainsi construit,* μάλα *signifie qqf.* volontiers : μάλα ἔκλυον αὐτοῦ, Il. *1, 218*, les dieux l'ont bien écouté; μάλ' ἕψομαι, Il. *10, 108*, je te suivrai volontiers || 4 *pour renforcer une affirmation :* νῦν μάλα, Il. *16, 492*, maintenant surtout; *particul. dans les réponses :* μάλα γε, Plat. *Rsp. 555* d, *etc.*; μάλα τοι, Xén. *Mem. 1, 2, 46*; καὶ μάλα, Plat. *Phædr. 258* c; καὶ μ. γε, Plat. *Theæt. 148* c, *etc.* certes oui, oui certes || II *certaines locutions où* μάλα *est précédé de* εἰ (εἰ μάλα, εἰ καὶ μάλα, καὶ εἰ μάλα, εἰ καὶ μάλα περ) *peuvent se traduire par :* 1 puisque, *avec l'ind.:* εἰ μάλα καρτερός ἐσσι, Il. *1, 178*, puisque tu es très fort || 2 quoique, quand même, même si, *avec l'opt. :* εἰ μάλα μιν χόλος ἵκοι, Il. *17, 399*, même si une violente colère s'était emparée d'elle; *en ce sens, on trouve aussi* μάλα περ *suivi d'un part.* μ. περ μεμαώς, Il. *13, 317, etc.* quoique désirant fortement; *ou* καὶ μάλα περ, καίπερ μάλα, Il. *1, 217; 15, 571*; Od. *18, 385, etc.* || *Cp.* μᾶλλον (*p.* μάλιον, Tyrt. *12, 6, Bgk*) I plus, Il. *5, 231, etc.*; Od. *1, 351, etc.*; πολὺ μᾶλλον, Il. *9, 700*; Plat. *Phæd. 76* b, *etc.*; πολλῷ μᾶλλον, Plat. *Phæd. 80* e, beaucoup plus; ἔτι μᾶλλον, Xén. *Cyr. 6, 2, 2*; μᾶλλον ἔτι, Od. *1, 322*; καὶ μ. Il. *8, 470*; ἔτι καὶ μᾶλλον, Pd. *P. 10, 57*; ἔτι καὶ πολὺ μ. Il. *23, 386, etc.*; καὶ μᾶλλον ἔτι, Od. *18, 22*, encore plus; μᾶλλόν τι, Hdt. *1, 50, 74, 98, 114*; Plat. *Rsp. 330* e, un peu plus; οὐδὲν μᾶλλον, Att.; οὐδέν τι μᾶλλον, Plat. *Phæd. 87* d; μηδέν τι μᾶλλον, Soph. *Aj. 280*, pas davantage; ἐπὶ μᾶλλον, Plat. *Leg. 671* a; μᾶλλον μᾶλλον, Eur. *I.T. 1406*; Ar. *Ran. 1001, etc.* de plus en plus; τὸ μᾶλλόν τε καὶ ἧττον, Plat. *Phil. 24* c; τὸ ἧττον καὶ τὸ μᾶλλον, Arstt. *Pol. 8, 7*, le plus ou le moins; *particul.* 1 *avec un cp.:* μᾶλλον ὀλβιώτερος, *etc.* Hdt. *1, 31, 32, etc.* bien plus heureux; *cf.* Il. *24, 243*; Eschl. *Sept. 673, Suppl. 279*; Soph. *Ant. 1210*; Eur. *El. 222, etc.*; Plat. *Phæd. 79* e, *etc.* || 2 *suivi de* ἤ : μᾶλλον ἢ δεῖ, Att. plus qu'il ne faut; οὐδὲν μᾶλλον ἤ, *avec une nég. après* ἤ : οὐδὲν μᾶλλον... ἢ οὔ, Hdt. *5, 94; 7, 16*, pas plus... que; *de même* οὐδέν τι μᾶλλον... ἢ οὔ, Hdt. *4, 118, m. sign.*; *même sans nég. antér.:* μᾶλλον ἢ οὔ, Xén. *Hell. 6, 3, 15*; Arstt. *Nic. 4, 1* || 3 *en prose, suivi du gén.:* μ. τοῦ δέοντος, Xén. *Mem. 4, 3, 8*; Plat. *Gorg. 487* b, plus qu'il ne faut; παντὸς μ. Plat. *Leg. 715* d, très certainement || 4 *suivi de* ὡς : καὶ μὴν οὐδενὶ μ. ἔπρεπε... ὡς σοί, Plut. *Cor. 36*, et certes à personne il ne convenait plus qu'à toi de, *etc.* (*cf.* Plat. *Ap. 36* d) || II plutôt : μᾶλλον ἤ, Att. plutôt que; τεθνάναι μᾶλλον ἢ ζώειν, Hdt. *1, 31*, plutôt mourir que vivre; *surtout comme correctif d'une affirmation :* χαλεπόν, μᾶλλον δὲ ἀδύνατον, Plat. *Tim. 51* e, difficile ou plutôt impossible || III de plus en plus, Thc. *1, 3, etc.*; χηρόθι μᾶλλον, Od. *11, 208; 15, 370*, davantage *ou* de plus en plus au fond du cœur; ἐπὶ μᾶλλον (*cf.* ἐπὶ πλέον) Hdt. *3, 104, m. sign.* || IV trop, *propr.* « μ. τοῦ δέοντος, plus qu'il ne convient, » Il. *9, 300*; Plat. *Phæd. 63* d, *Rsp. 410* e; ἔτι μᾶλλον, Plat. *Prot. 346* a, *etc. m. sign.* — *De* μᾶλλον *vient un cp. direct* μαλλότερον, Pempél. (Stob. *Fl. 3, 123*) || *Sup.* μάλιστα : I tout à fait, très, *avec un adj. ou avec un adv. d'ord. après ce mot:* μακρῷ μάλιστα, Hdt. *1, 171*, très loin *ou* très longtemps; ἄγχι μάλιστα, Il. *14, 460*, tout auprès; *qqf. avec un sup.:* μ. φίλτατος, Il. *24, 334*, très cher; *souv. dans les réponses :* μάλιστα, *ou* μάλιστά γε, Soph. *O.R. 994*; Ar. *Nub. 253*; καὶ μάλιστα, Ar. *Pl. 826*, tout à fait, *c. à d.* oui certes, sans doute, certainement; μ. πάντων, Ar. *Av. 1530*; Plat. *Prot. 327* a; πάντων μ. Plat. *Phædr. 262* c, certes, absolument || II 1 le plus, principalement, surtout : μάλιστα πάντων ἀνθρώπων, Hdt. *2, 37*, le plus de tous, plus que tous; *abs.* πᾶσι, μάλιστα δ' ἐμοί, Od. *21, 352*, à tous, surtout à moi; μ. μὲν... ἔπειτα δέ, Soph. *Ph. 1285*, *ou simpl.* μ. μὲν... ἔπειτα, Soph. *O.R. 647*, avant tout... et ensuite; μ. μὲν... δεύτερον δέ, Is. *Menecl. § 20*, avant tout et en second lieu; *en relation avec* εἰ δέ : μάλιστα μὲν σιγᾶσθαι, εἰ δὲ ἀνάγκη τις ἦν λέγειν, ἀκούειν, *etc.* Plat. *Rsp. 378* a, avant tout garder le silence et, s'il fallait absolument que qqn parlât, écouter, *etc.*; *ou avec* εἰ δὲ μή : πεῖσαι μάλιστα μὲν αὐτοὺς τοὺς ἄρχοντας, εἰ δὲ μή, τὴν ἄλλην πόλιν, Plat. *Rsp. 414* c, persuader avant tout les magistrats mêmes, sinon le reste de la cité; *particul. dans la locut.* ἐν τοῖς μάλιστα, Plat. *Ep. 358* b; Plut. *Alc. 24*, parmi ceux qui le sont le plus, le plus possible; *ou avec un superl.* ἐν τοῖς μάλιστα ὠμότατος, El. *V.H. 14, 40*, plus cruel que personne, *propr.* « cruel parmi ceux qui le sont le plus »; *abs.* ἐς τὰ μάλιστα, Hdt. *1, 20; 2, 76; 6, 89*; Att.; ἐς μάλιστα, Luc. *Philop. 9*; τὰ μάλιστα, Hdt. *2, 147*; Plat. *Criti. 108* d, *Leg. 794* d, *811* d, le plus possible; ὁμοῖα τῷ μάλιστα, Hdt. *7, 118*, *ou* ὁμοῖα τοῖσι μάλιστα, Hdt. *3, 8*; ὁμοῖα τοῖς μάλιστα, Thc. *7, 29, m. sign.*; τοῖς μάλισθ' ὁμοίως, Dém. *1473, 11, m. sign.*; *avec* ὡς : ὡς μάλιστα δύναμαι, Plat. *Rsp. 361* d, *ou* ὡς δύναμαι μ. Plat. *Rsp. 367* b; ὅσον δύναται μ. Hdt. *1, 185*, le plus que je puis, qu'il peut; *ou avec ellipse du verbe :* ὡς μάλιστα, *ou* ὅτι μάλιστα, Att.; ὅσον μ. Eschl. *Pr. 524*; ὡς οἷόν τε μάλιστα, Plat. *Gorg. 510* b, le plus possible; εἰς ὅσον ἀνθρώπῳ δυνατὸν μ. Plat. *Phædr. 277* a, autant qu'il est possible à un homme; *avec* τί : τί μάλιστα; Plat. *Gorg. 448* d, *etc.* eh bien, quoi? (*cf. lat.* quid potissimum?) || 2 *p. suite,* précisément, justement, Soph. *O.R. 1005, 1044*; *O.C. 652, etc.*; πηνίκα μ. ἐστιν; Plat. *Crit. 43* a, quelle heure est-il au juste? (*litt.* au plus juste, plutôt que toute autre heure) || 3 *avec un n. de nombre, pour marquer une approximation :* μάλιστα τετρακόσιοι, Xén. *Hell. 5, 2, 31*, 400 environ; ἔτει ἑκατοστῷ μάλιστα, Thc. *8, 68*, en un siècle à peu près; ἥμισυ μ. Thc. *1, 93*, la moitié à peu près (*non* au plus) : πεντήκοντα μ. Thc. *1, 118*, cinquante à peu près, *c. à d.* exactement 49; *avec une particule :* μάλιστά πως, Pol. *2, 41, 13*; μάλιστά κῃ, Hdt. *1, 76, etc.*; κου μάλιστα, Hdt. *7, 22*, au plus, à peu près, environ || III plus (*par licence pour le cp.* μᾶλλον) *avec* ἤ, A.Rh. *3, 91* (*cf. lat.* mĕlior, mĕlius).

μαλαβάθρινος, ος, ον [ᾰλᾱῐ] préparé avec le bétel, Diosc. *1, 75* (μαλάβαθρον).

μαλάβαθρον, ου (τὸ) [ᾰλᾱ] feuille d'une plante indienne employée comme piment, *vraisembl.* le bétel, Diosc. *1, 11*; P.Eg. *4, 48*; Geop. *6, 6, etc.*

μάλαγμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] *propr.* ce qui amollit : 1 cataplasme émollient, Th. *Od. 61*; Ruf. *2, 63* || 2 plastron pour amortir les coups, Plut. *M. 618* f; *particul.* corps mou, *sorte de matelas qu'on opposait dans un siège aux coups de bélier,* Phil. byz. *91 et 95* (μαλάσσω).

μαλαγματώδης, ης, ες [ᾰλᾰτ] semblable à un cataplasme, à un émollient, Gal. *2, 105*; A.Tr. *11, p. 632* (μάλαγμα, -ωδης).

μαλακαί·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰᾰ] aux pieds délicats, Théocr. *15, 103* (μαλακαὶ πόδας *Fritzsche*) (μαλακός, πούς).

μαλακ·αυγητός, ός, όν [ᾰᾰ] qui repose doucement les yeux, *en parl. du sommeil; sel. d'autres,* μαλακαύχητος, ος, ον, qui se vante de sa douceur, Arstt. *Schol. in Hermog. 8* (μαλακός, αὐγή; *sel. d'autres,* μ. αὐχέω).

μαλακ·αύχητος, ος, ον [ᾰᾰ] *v. le préc.*

μαλάκειον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *c.* μαλάκιον, Opp. *H. 1, 638*.

μαλακ·ευνέω-ῶ [ᾰᾰ] être mollement couché, Hpc. *379, 27* (μαλακός, εὐνή).

Μαλάκη, ης (ἡ) Malakè (*auj.* Malaga) *v. d'Espagne,* Plut. *Crass. 6*.

μαλακία, ας (ἡ) [ᾰλᾰ] mollesse : I faiblesse de constitution, Plut. *V. Hom. 36* || II *au mor.* 1 mollesse, manque d'énergie, Hdt. *6, 11*; Thc. *1, 122; 2, 40, etc.*; *joint à* ἀργία, Plat. *Rsp. 398* e; *à* ῥαθυμία, Dém. *158, 10, etc.*; *à* ἁβρότης, Xén. *Conv. 8, 8*; *à* ἀνανδρία, Plut. *Sert. 6, etc.* || 2 facilité d'humeur *ou* douceur excessive, *joint à* ἡμερότης, Plat. *Rsp. 410* d; *d'où au pl.* complaisances, attentions délicates, Is. *73, 8* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *6, 11*; Hpc. *Aer 292*; Plut. *V. Hom. 36* (μαλακός).

μαλακιάω-ῶ [ᾰλᾰ] 1 être mou, faible, maladif, Xén. *Cyn. 5, 2*; Plut. *M. 559* f; Luc. *Lex. 2* || 2 être faible, pusillanime, Thém. *50* || ⋙ *Dans tous ces pass., correct. de L. Dind.* μαλκίω (μαλακός)

μαλακιέω-ῶ [ᾰᾰ] *c. le préc.* El. *N.A. 1, 32; 5, 12; 9, 4; 16* (*conj.* μαλκίω *L. Dind.*).

μαλακίζω [ᾰᾰ] rendre mou, amollir, *d'où au pass.* I être *ou* devenir faible, languissant, Arstt. *H.A. 8, 26*;

Th.*Char.1,2;* Luc.*Lex.2, etc.* || II *au mor.* 1 être mou, agir mollement, Dém.*120, 7;* Luc.*Herm. 24* || 2 être amolli, énervé, Thc. *2, 42, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 3, 3, etc.* || 3 être amolli, se laisser amollir *ou* fléchir, Thc. *6, 29;* πρός τι, Thc. *3, 40,* en présence de qqe ch. || *Moy.* (*ao.* ἐμαλακισάμην) être faible, faiblir : πρὸς τὸν θάνατον, Xén. *Ap. 33,* devant la mort || ⋙ *Act. non classique. Moy. seul. prés. et ao.* ἐμαλακισάμην ; *fut. et ao. pass. au sens moy.* μαλακισθήσομαι, DC.*58,18, et ao.* ἐμαλακίσθην, Thc. *2, 42, etc.;* Plat. *Soph. 267* a ; Luc.*Herm.24.*

μαλάκιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] 1 poisson à chair molle, mollusque, Arstt.*H.A. 1, 6, etc.;* Ath. *318* f, *etc.* || 2 ornement de femme, Ar. *fr. 309, 10* (μαλακός).

μαλακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] mollesse, Chrys.*1,1048* (μαλακίζω).

μαλακιστέον [ᾰᾰ] *vb. de* μαλακίζω, Plat. *1 Alc. 124* d.

μαλακίων, ωνος (ὁ) [ᾰᾰ] homme mou, efféminé, Ar. *Eccl. 1058* (μαλακός).

μαλακό·γειος, ος, ον [ᾰᾰ] dont le sol est mou, Str. *52* (μαλακός, γῆ).

μαλακο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰᾰ] au caractère doux, facile, Eschl.*Pr.188* (μ. γνώμη).

μαλακό·δερμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui a la peau tendre, Arstt.*H.A.1,5,5* (μ. δέρμα).

μαλακο·ειδής, ής, ές [ᾰᾰ] d'apparence molle, Drac.*141* (μ. εἶδος).

μαλακό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰῐ] aux cheveux doux, souples, Arstt. *G.A.5,3,19* (μ. θρίξ).

μαλακό·κισσος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] grand liseron *appelé aussi* σμῖλαξ λεία, Geop.*2,6,31* (μ. κισσός).

μαλακο·κόλαξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰᾰ] flatteur obséquieux, Cléarq. (Ath. *258* a).

μαλακο·κρανεύς, έως (ὁ) [ᾰᾰᾰ] sorte d'oiseau, *propr.* « à tête molle », Arstt.*H.A.9,22,2* (μ. κρᾶνος).

μαλακο·πτυχής, ής, ές [ᾰᾰ] aux plis souples, flexible, Philox. (Ath. *147* e) (μ. πτυχή).

μαλακο·πύρηνος, ος, ον [ᾰᾰῡ] dont le pépin *ou* le noyau est mou, tendre, Th.*C.P.2,11,7* (μ. πυρήν).

μαλακός, ή, όν [ᾰᾰ] mou : I *au propre, p.opp. à* σκληρός : 1 μ. νειός, Il. *18, 541,* champ fraîchement labouré || 2 mou, moelleux, *en parl. de couches,* Il.*9,618; de toisons,* Od. *3,38, etc.;* μ. λειμών, Od. *5, 72,* prairie *ou* gazon moelleux ; *en parl. de la peau,* doux, tendre, délicat, Soph. *Ant.783;* Xén.*Mem.3,10,1; en parl. du sol,* mou, *p. opp. à* difficile, raboteux, Xén. *Œc. 19, 8;* Plat. *Criti. 111* b ; Arstt. *H. A. 8, 29, 1* || II *fig.* 1 doux, agréable, *en parl. de choses :* αὖραι μ. Xén. *Œc. 20, 18,* brises douces ; μ. οἶνος, Arstt.*Probl.3,18,* vin moelleux ; μ. θάνατος, Od.*18,202,* mort douce ; μ. ὕπνος, Il.*10,2,* sommeil qui détend ; μ. ἔπεα, λόγοι, *etc.* Il.*1,582;* Od.*1, 56,* douces paroles, *etc.;* μαλακὰ φρονεῖν, Pd. *N. 4, 95,* avoir des sentiments bienveillants ; μ. βλέμμα, Ar.*Pl.1022,* regard tendre ; *en parl. de pers. :* μαλακώτερος ἀμφαφάασθαι, Il. *22, 373,* il est plus facile à toucher, *en parl. d'Hector étendu mort ;* ἐκ μαλακῶν χωρῶν μαλακοὺς ἄνδρας γενέσθαι, Hdt.*9,112,* des régions où le climat est mou naissent des hommes mous || 2 facile, complaisant : ψυχῆς ἦθος μ. Plat.*Leg.666* b, caractère doux, facile ; μ. ζημίαι, Thc. *3, 45,* peines indulgentes || 3 *en mauv. part,* mou, sans vigueur : μ. ἐν τῇ ξυναγωγῇ τοῦ πολέμου, Thc.*2,18,* mou pour réunir les alliés et diriger la guerre ; μ. πρὸς τὸ πονεῖν, Xén. *Mem. 1, 2, 2,* sans résistance contre la fatigue ; *avec l'inf. :* μ. καρτερεῖν πρός τι, Plat.*Rsp.556* b, sans force et incapable de résister à qqe ch. ; μ. περί τινος, Thc.*8,29,* faible au sujet de qqe ch. ; *abs.* mou, efféminé, *p. opp. à* καρτερικός, Hdt. *7, 153;* Arstt.*Nic.7,4,4, etc.;* οὐδὲν μαλακὸν ἐνδιδόναι, Hdt. *3, 51, 105;* Ar. *Plut. 488,* ne pas s'abandonner ; τὰ μαλακά, Xén. *Cyr.7,2,28,* complaisances ; *en parl. de musique,* mou, efféminé, Plat.*Rsp.398* e || *Cp.* -ώτερος, Il.*22, 373;* Hpc.*375,19;* Thc.*3,45;* Plat. *Leg.666* b, *etc.;* Isocr. *112* b, *233* c ; Arstt.*H.A.9,1.* *Sup.* -ώτατος, Plat. *Conv.195* e (R. Μαλ, être mou : *cf.* ἀμαλός ; *lat.* mollis ; *v.* βλάξ, βληχρός, *etc.*).

μαλακό·σαρκος, ος, ον [ᾰλᾰ] à la chair molle, Arstt. *H.A.1,1,7* || *Cp.* -ώτερος, Dioclès (Ath. *305* b) (μαλακός, σάρξ).

μαλακ·όστρακος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] à coquille molle, Arstt.*H.A.1,6,2, etc.* (μ. ὄστρακον).

μαλακότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] 1 *au phys.* mollesse, tendresse, Arstt. *Meteor.4,4; au pl.* Plat. *Crat. 432* b || 2 *au mor.* faiblesse, Plut. *Oth. 9* (μαλακός).

μαλακό·φλοιος, ος, ον [ᾰᾰ] à écorce molle, Th.*C.P.1,6,4;* Philox. *3,21* (μ. φλοιός).

μαλακό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] à l'âme douce, Orph. *H. 59, 15* (μ. φρήν).

μαλακό·φωνος, ος, ον [ᾰᾰ] à la voix douce, harmonieuse, DH. *Dem. 40* (μ. φωνή).

μαλακό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] à la main douce *ou* délicate, Pd.*N.3,96* (μ. χείρ).

μαλακοψυχέω-ῶ [ᾰᾰῡ] avoir l'âme faible, être pusillanime, Jos. *Macc. 6* (μαλακόψυχος).

μαλακό·ψυχος, ος, ον [ᾰᾰῡ] qui a l'âme faible, qui est pusillanime, Chrys.*2,552* (μαλακός, ψυχή).

μαλακτήρ, ῆρος [μᾰ] *adj. m.* qui amollit, Plut. *Per. 12* (μαλάσσω).

μαλακτικός, ή, όν [μᾰ] qui a la vertu d'amollir, émollient, Hpc. *365, 9;* Plut. *M. 659* c (μαλακτός).

μαλακτός, ή, όν [μᾰ] qu'on peut amollir, Arstt.*Meteor.4,9,1* (*vb. de* μαλάσσω).

μαλάκυνσις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] action d'amollir, amollissement, A. Aphr. *Probl.31, 18* (μαλακύνω).

μαλακύνω [ᾰᾰ] amollir, Hpc.*365,9; p. ext.* affaiblir, Muson. (Stob.*Fl. 1, 84*) ; *au pass.* se laisser amollir, agir mollement, faiblir, Xén. *Cyr. 3, 2, 5;* DS.*17,10* (μαλακός).

μαλακώδης, ης, ες [ᾰᾰ] *c.* μαλακός, Chrys. *6, 511 Migne* (μαλακός, -ωδης).

μαλακῶς [ᾰᾰ] I *en b. part :* 1 mollement : καθίζεσθαι, Ar. *Eq. 785,* s'asseoir *ou* être assis mollement ; μ. ἐνεύδειν, Od.*3,350;* εὑδέμεναι, Od. *24,255;* καθεύδειν, Xén. *Mem.2,1,24,* dormir sur une couche molle || 2 *p. suite,* doucement : μ. αὐλεῖν, Arstt. *Aud. 48,* jouer sur la flûte avec des intonations douces || II *en mauv. part :* 1 mollement, sans vigueur, Thc. *6, 78* || 2 d'une manière efféminée, Xén.*Mem.3,11,10* || 3 faiblement : μ. ἔχειν, Luc. *D. deor. 9,1; V. H. 34,* être malade ; *fig.* μ. συλλογίζεσθαι, Arstt. *Rhet. 2, 22,10,* raisonner faiblement || *Cp.* -ωτέρως, Thc. *8, 50, ou* -ώτερον, Arstt. *Metaph. 5,1,2; sup.* -ώτατα, Xén.*Mem.2, 1, 24* (μαλακός).

μάλαξις, εως (ἡ) [μᾰ] action d'amollir, amollissement, Plut.*M.130* d, *etc.* (μαλάσσω).

μαλάσσω, *att.* **-άττω** (*f.* άξω, *ao.* ἐμάλαξα, *ao. pass.* ἐμαλάχθην) [μᾰ] I *au pr.* 1 amollir, assouplir, *en parl. de métaux,* Plat. *Rsp. 411* b, *etc.;* Plut.*M.156* d, *en parl. du cuir, d'où fig. en parl. de pers.* Ar. *Eq. 388* || 2 amollir, affaiblir, épuiser, user, Pd. *N. 3, 16* || II *fig.* adoucir, calmer : μ. σπλάγχνον, Eur. *Or.1201,* amollir la colère ; χρόνος μαλάξει σε, Eur. *Alc. 381,* le temps te soulagera ; *au pass.* νόσου μαλαχθῆναι, Soph. *Ph.1334,* être soulagé d'un mal ; *au mor.* μαλάσσου, Soph.*Aj.594,* laisse-toi fléchir (μαλακός).

μαλάχη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] mauve, *plante, etc.* Batr.*161;* Hés.*O.41;* Ar. *Pl. 544, etc.* (*p.* *μαλάχϝη, *de* μαλάσσω ; *cf. lat.* malva, *p.* *malcva).

μάλβαξ, ακος (*genre inconnu*) *c. le préc.* Luc.*Alex.25.*

Μαλέα, ας (ἡ) [μᾰ] Maléa : 1 *cap de Laconie* (*auj.* Cap Malia *ou* Capo Malio di San Angelo) Eur. *Or. 362, etc.;* Thc.*4,54* || 2 *cap de Lesbos,* Thc. *3, 4;* Xén. *Hell. 1, 6, 26* || ⋙ *Ion.* Μαλέη, Hdt. *4, 179.* *Epq.* Μάλεια, Od.*9,80;* Hh.*Ap.409.*

Μαλέαι (αἱ) *c. le préc. au sens* 1, Hdt.*1,82, etc.* || ⋙ *Epq.* Μαλεῖαι, Od. *3, 287; gén. épq.* Μαλειάων, Od. *4,514; mais* Μαλειῶν, Od.*19,187.*

Μαλεάτης, ου [ᾰᾰ] *adj.m.* de Maléa, *en Laconie,* Paus. *2, 27 fin* (Μαλέα).

Μαλεᾶτις, ιδος [ᾰᾱῐδ] *adj. f.* de Maléa *en Laconie,* Orph. *Arg. 203;* ἡ Μ. Xén.*Hell. 6,5, 24,* le territoire de Maléa *en Arcadie* || ⋙ *Ion.* Μαλεῆτις, Orph. *l.c. etc.* (Μαλέα).

Μαλέη, Μάλεια, *v.* Μαλέα.

Μαλεῖαι, *v.* Μαλέαι.

Μαλειαῖος, α, ον [μᾰ] de Maléa *en Laconie,* Anth.*7,544* (Μάλεια).

Μάλεον, ου (τὸ) *c.* Μαλέα, Anth. *7,275.*

μαλερός, ά, όν [ᾰ] fort, impétueux ; *en mauv. part,* violent, *en parl. d'êtres animés* (Arès, Soph. *O. R. 190;* lions, Eschl. *Ag. 141*) ; *dans Hom. touj. en parl. du feu,* Il. *9, 242; 20, 316; 21,375;* Hés. *Sc. 18; en parl. de désirs,* Eschl. *Pers. 62, etc.* (μάλα).

μάλευρον, ου (τὸ) *c.* ἄλευρον, Hellad. (Phot. *p. 531,17*) ; Thcr. *15, 116 conj.*

Μαλεών, ῶνος (ὁ) Maléôn, *brg d'Arcadie,* Plut. *Pyth. or. 9.*

μάλη, ης (ἡ) [ᾰ] aisselle, *seul. dans la loc.* ὑπὸ μάλης, Xén. *Hell.2,3,23;* Plat.*Gorg.469* d, *etc.;* Ar. *Lys. 985;* Dém. *848, 12;* Plut. *M. 64* e, *etc.* sous l'aisselle, *au propre et au fig. c. à d.* en cachette (*cf.* μασχάλη).

Μαλήνη, ης (ἡ) Malènè, *lieu sur*

le territoire d'Atarnée en Asie Mineure, Hdt.6,29.

Μάλης (ὁ) Malès, *Etolien*, Hdt.6, 127.

μάλθα, ης (ἡ) *c.* μάλθη, Ar. *fr.* 206.

μαλθαίνω (*seul. part. prés. fém. dor.* μαλθαίνοισα) *c.* μαλθάσσω, Diotog. (Stob.*Fl.48,62,p.264 Mein.*).

μαλθακ·ευνία, ας (ἡ) [ἄκ] coucher mou, délicat, Com. (*Bkk.4,1*) (μαλθακός, εὐνή).

Μαλθάκη, ης (ἡ) [ἄκ] Malthakè, *propr.* « la molle, la sensuelle », *n. de f.* Luc.*Rh.pr.12* (μαλθακός).

μαλθακία, ας (ἡ) [ἄκ] *c.* μαλακία, Plat.*Rsp.590* a.

μαλθακίζω [ἄκ] (*seul. pass. prés.* Eschl. *Pr.* 79, 952; Plat. *Ep.* 347 c, *etc. et part. ao.* μαλθακισθείς, Eur. *Med.* 294; Plat. *Rsp.* 458) *c.* μαλακίζω.

μαλθάκινος, η, ον [ἄκῐ] *c.* μαλθακός, Anth.9,567.

μαλθακιστέα, Ar. *Nub.* 727, *et* **μαλθακιστέον**, Plat. 1 *Alc.* 124 c, *vb. de* μαλθακίζω.

μαλθακός, ή, όν [ἄκ] mou : I *en b. part* : 1 *au propre, p. opp. à* σκληρός, Plat. *Conv.* 195 d, *ou à* στερεός, Plat. *Phædr.* 239 c; *en parl. du sol, p. opp. à* raboteux, rocailleux, Eschl. *fr.* 198; Eur. *Hipp.* 1226 ‖ 2 *p. suite*, tendre, délicat, *en parl. de fleurs*, Hh. 30, 15; *de la peau*, Eur. *Med.* 1075, *etc.* ‖ 3 *p. ext.* doux, agréable, *en parl. du sommeil*, Hés. *fr.* 43, 4; *du vin*, Hpc.539,22, *etc.*; *de la voix, d'un chant, etc.* Pd. *P.* 4, 137, *etc.*; *de paroles*, Soph. *Ph.*629; Eur.*Med.* 316, *etc.*; *des sentiments, du caractère*, Eur. *Or.* 714; Ar. *Ran.* 539 ‖ 4 sans force, faible, *en parl. du vin*, Hpc. 539, 22, *etc.* ‖ 5 calme, paisible; μαλθακωτέρας ποιεῖν (τὰς ὠδῖνας) Plat. *Theæt.* 149 d, calmer (*litt.* amollir) les douleurs ‖ II *en mauv. part* : 1 mou, faible, Ar. *Vesp.*714 ‖ 2 sans vigueur, efféminé, Il. 17, 588; *cf.* Eschl. *Eum.* 74; Eur. *Suppl.* 883 ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *Theæt.* 149 d; *sup.* -ώτατος, Hpc. 474, 47 (*cf.* μαλακός).

μαλθακότης, ητος (ἡ) [ἄκ] *c.* μαλακότης, Hpc.896 e.

μαλθακό·φωνος, ος, ον [ἄκ] *c.* μαλακόφωνος, Pd.*I.2,8*.

μαλθακτήριος, α, ον, émollient, Hpc.263,30; 264,20 *et* 52 (μαλθάσσω).

μαλθακτικός, ή, όν *c. le préc.* Hpc.393,49; 395,33.

μαλθακώδης, ης, ες [ἄκ] semblable à de la cire molle, Hpc.*Fract.880 vulg.*; *conj.* μαλθώδης (μαλθακός, -ωδης).

μαλθακῶς [ἄκ] 1 mollement : μ. κατακεῖσθαι, Ar.*Ach.70*, être couché mollement ‖ 2 doucement, Eschl.*Ag.* 951; Soph. *O.C.* 774 ‖ *Cp.* -ωτέρως, Plat.*Soph.230* a (μαλθακός).

μάλθαξις, εως (ἡ) emploi de remèdes émollients, Hpc. 264, 52; 387, 22; 393, 6; Arét. 125, 23 (μαλθάσσω).

μαλθάσσω (*ao.* ἐμάλθαξα, *ao. pass.* ἐμαλθάχθην) amollir : I *au propre*, Man.6,391 ‖ II *fig.* 1 engourdir, Eschl.*Eum.134* ‖ 2 fléchir, adoucir, calmer, apaiser, *acc.* Eschl. *Pr.* 379, *etc.*; Soph. *Ant.* 1194; τινὰ λόγοις, Eur.*H.f.298*, apaiser qqn par ses paroles (μαλθακός).

μάλθη, ης (ἡ) I enduit mou : 1 sorte de goudron fait de cire et de poix, Hippon.41 ‖ 2 cire liquide qu'on étendait sur les tablettes à écrire, Dém. 1132,13 ‖ II poisson de mer à chair molle, El.*N.A.*9,49; Opp.*H.*1,371 (R. Μαλ, être mou ; *cf.* μαλθακός).

μαλθώδης, *v.* μαλθακώδης.

μάλθων, ωνος (ὁ) *c.* μαλακίων, Anon. (Stob.*Fl.56,16*).

Μαλιακὸς κόλπος (ὁ) le golfe Maliaque, *en Thessalie, près des Thermopyles*, Str. 330, *etc.*; Hdt. 2, 34, *etc.* (Μαλιεύς).

Μαλιεύς, έως (ὁ) 1 *au plur.* οἱ Μαλιεῖς, les Maliés, *pple de Thessalie près du golfe Maliaque*, Dém.59, 101; Eschn. 2, 116 *edd. B.-Sauppe*, *etc.* ‖ 2 ὁ Μ. κόλπος, *c.* Μαλιακὸς κόλπος, Plut.*Per.17*.

μαλιναθάλλη, ης (ἡ) plante d'Égypte, *p.-ê.* le souchet comestible (*cyperus esculentus* L.), Th.*H.P.*4,8, 12.

1 μάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] boucle de cheveux, Anth.11,157 (μαλλός).

2 μάλιον, *v.* μάλα.

Μάλιος, ου (ὁ) = *lat.* Mallius, *n. d'h. rom.* Plut.*Parall.12*.

μάλις, *acc.* -ιν (ἡ) malandre, *maladie des chevaux et des ânes*, Hippiatr. *p.10,12* (*cf. lat.* malleus).

Μαλίς (ἡ) [ᾰ] *dor.* Malis, *nymphe protectrice des troupeaux*, Théocr. 13, 45 (μᾶλον).

μάλιστα, *v.* μάλα.

Μάλκανδρος, ου (ὁ) Malkandros, *h.* Plut.*Is. et Os.15*.

μάλκη, ης (ἡ) engourdissement par le froid, *particul.* aux pieds et aux mains, onglée, Nic.*Al.353*, *Th.* 724; *au pl.* Nic. *Th.* 383.

μαλκιάω-ῶ (*seul. part. prés. épq. dat.* μαλκιόωντι) *c.* μαλκίω, Arat. 293.

Μαλκίτης, ου (ὁ) Malkitès, *propr.* « l'engourdi », *stratège thébain*, Plut.*Pel.35* (μάλκη).

μαλκίω [ῐ] avoir les membres engourdis de froid, Eschl.*fr.330*; 1 Ém. 120,7; *cf.* μαλακιάω.

μἀλλά, *crase p.* μὴ ἀλλά.

Μάλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Mallius, *n. d'h. rom.* Plut. *Sert.* 12, *Cato. ma.* 13, *etc.*

μαλλο·δέτης, ης, ες (*vulg.* μαλλόδετος, ος, ον) lié de bandelettes *ou* de fils de laine, Soph.*fr.462* (μαλλός, δέω).

Μαλλοί, ῶν (οἱ) les Malles, *pple indien*, Plut.*Alex.63*.

μᾶλλον, *v.* μάλα.

μαλλός, οῦ (ὁ) 1 touffe de laine, *d'où* laine des brebis, Hés. *O.* 232; Eschl. *Eum.* 45; Soph. *O. C.* 475 ‖ 2 touffe de cheveux, chevelure, Eur. *Bacch.113* (*cf.* μῆλον).

Μαλλός, οῦ (ἡ) Mallos (*auj.* Karaduch-Bouroun) *v. de Cilicie*, Call. (É. Byz.).

Μαλλῶνες, ων (οἱ) *c.* Μαλλοί, Plut.*Alex. fort.* 1, 2.

Μαλλώτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire de Mallos, Plut.*Her.mal.24*, *etc.* (Μαλλός).

μαλλωτός, ή, όν, garni *ou* muni de longs poils, fourré, Plat. com. (*Com. fr.* 2, 617); Str.498; DH.7, 72 (μαλλός).

μαλο·γενής, ής, ές [ᾱ] né d'une brebis, Philox. (Ath. 643 *conj. p.* μολογενής) (μᾶλον 2, γένος).

μαλόεις, εντος (ὁ) [ᾱ] protecteur des troupeaux de moutons, *ép. d'Apollon à Lesbos*, Théc.3,3 (μᾶλον 2).

μᾶλον, *v.* μῆλον.

μαλο·πάραυος, *v.* *μηλοπάρειος.

μαλός, ή, όν [ᾰ] blanc; *sel. d'autres*, laineux; *sel. d'autres*, tendre, délicat, *ép. du bouc ou du chevreau*, Théocr.*Ep.1,5*; *cf.* μῆλον 2.

μαλο·φορέω, *v.* μηλοφορέω.

μαλο·φύλαξ, *v.* μηλοφύλαξ.

Μαλχίων, ωνος (ὁ) Malkhiôn, *Syrien*, Luc. *H. conscr.28*.

Μάλχος, ου (ὁ) Malkhos, *roi d'Arabie*, Plut.*Ant.61*.

Μαμέρκιοι, ων (οἱ) descendants de Mamerkos, *fils de Pythagore*, Plut.*Num.21*.

Μάμερκος, ου (ὁ) = *lat.* Mamercus, *tyran de Catania et poète tragique*, Plut.*Tim.* 13.

Μάμερσα (ἡ) *surn. d'Athèna*, Lyc. 1417.

Μαμερτῖνος, η, ον, des Mamertins, Diosc. 5, 10; οἱ Μαμερτῖνοι, les Mamertins, *pple de Sicile*, Plut. *Pyrrh.24*, *etc.*

Μάμερτος, ου (ὁ) Mamertos, *surn. d'Arès*, Lyc. 938 (*cf. lat.* Mamers).

μάμμα *ou mieux* **μάμμη, ης** (ἡ) 1 maman, mère, *mot d'enfant*, Anth. 11, 67 ‖ 2 *postér.* grand'mère, Plut. *M.704* b, *Agis* 4; Spt. 4 *Macc.* 16, 9 ‖ 3 sein de la mère, mamelle, Arr. *Epict.2,16,43*.

μαμμά·κυθος, ου (ὁ) [ᾰκῠ] qui se cache dans les jupes de sa mère, *c. à d.* niais, nigaud, sot, Ar. *Ran.* 990 (μάμμα, κεύθω).

μαμμᾶν αἰτεῖν, demander à manger, *mot d'enfant*, Ar. *Nub.* 1383 (*inf. dér. de* μάμμη).

μάμμη, *v.* μάμμα.

μαμμία, ας (ἡ) mère, Ar.*Lys.879*, 880 (μάμμα).

μαμμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite maman, petite mère, Plut.*M.858* c; Hld. 7,10 (*dim. de* μάμμη).

Μαμούριος, ου (ὁ) = *lat.* Mamurius, *n. d'h. rom.* Plut. *Num.* 13, *etc.*

Μαμωνᾶς, ᾶ (ὁ) Mamon, *personnification de la richesse*, NT.*Matth.* 6, 24.

1 μάν, *v.* μήν 1.

2 μάν, *v.* μήν 2.

3 μάν (τὸ) *indécl.* la manne des Israélites, *c.* μάννα, Spt. *Ex.* 16, 31, 33, 35.

μανάκις [ᾱᾰ] *adv.* rarement, Plat. com. *fr.* 250 (μανός).

μἀνατραπῆναι, *crase alt. p.* μὴ ἀνατραπῆναι.

μανδακηδόν, *adv.* en entravant avec des lianes, Hippiatr. (μανδάκης, -δον).

μανδάκης, ου (ὁ) lien d'osier, liane pour entraver les chevaux, Hippiatr.

μάνδαλος, ου (ὁ) [δᾰ] verrou, Artém. 11, 10.

μανδαλωτός, ή, όν [δᾰ] qui verrouille : μανδαλωτὸν (*s. e.* φίλημα) Ar.*Th.132*, *Ach.1251*, baiser qui clôt la bouche (μανδαλόω, Hsch. verrouiller, *de* μάνδαλος).

Μανδάνη, ης (ἡ) Mandane, *fille d'Astyage, mère de Cyrus*, Hdt. 1, 107, *etc.*; Xén.*Cyr.1,2,1*.

Μανδοκρέων, οντος (ὁ) Mandokréôn, *h.* Anth.6,341.

Μανδόνιον, ου (τὸ) Mandonion, *v. de Messapie*, PLUT. *Agis 3*.

μάνδρα, ας (ἡ) **1** lieu fermé par une cloison, *d'où* étable, écurie, SOPH. *fr. 587*; THCR. *4, 61*; PLUT. *M. 648* a, *etc.* |**2** *p. anal.* chaton d'une bague, *propr.* cercle où est incrustée la pierre de l'anneau, ANTH. *9, 747* ‖ ⋙→ *Ion.* μάνδρη, ANTH. *9,747; 11, 326, etc.*

Μανδράβουλος, ου (ὁ) *c.* Μανδρόβουλος, PLAT. COM. (*Com. fr. 2, 633*).

μανδραγόρας, ου *ou* α (ὁ) mandragore, *plante stupéfiante ou soporifique*, HPC. *420, 19, etc.*; XÉN. *Conv. 2, 24*; PLAT. *Rsp. 488* c, *etc.*; *prov.* μανδραγόραν πεπωκέναι, DÉM. *133,1*, avoir bu de la mandragore, *c. à d.* être engourdi; ὑπὸ μανδραγόρᾳ καθεύδειν, LUC. *Tim. 2*; ἐκ μανδραγόρου καθεύδειν, LUC. *Dem. enc. 36, etc.* dormir par l'effet de la mandragore ‖ ⋙→ *Ion.* μανδραγόρης, ORPH. *Arg. 917*.

μανδραγορίζω [ᾰγ] faire boire de la mandragore, *d'où au pass.* boire de la mandragore, ALEX. (ATH. *340* c) (μανδραγόρας).

μανδραγορικός, ή, όν [ᾰγ] de mandragore, A.TR. *1, p. 18* (μανδραγόρας).

μανδραγορίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec de la mandragore, DIOSC. *5, 81* (μανδραγόρας).

μάνδρευμα, ατος (τὸ) étable, parc, DH. *1,79* (*μανδρεύω, *de* μάνδρα).

μάνδρη, *v.* μάνδρα.

Μάνδρης (ὁ) Mandrès, *h.* PLUT. *Prov. 57*.

Μανδρό-βουλος, ου (ὁ) Mandroboulos, *avare qui avait promis aux dieux un bélier en or, puis en argent, puis en airain et qui finit par ne rien donner, d'où proverb.* ἐπὶ Μανδροβούλου χωρεῖ τὸ πρᾶγμα, LUC. *M. cond. 21*; ALCPHR. *1,9*, l'affaire va à la Mandroboulos, *c. à d.* de mal en pis (μάνδρα, βουλή).

Μανδρο-κλέης-ῆς, έους (ὁ) Mandroklès, *architecte de Samos*, HDT. *4, 87, 88* (μάνδρα, κλέος; *cf.* Κλεόμανδρος).

Μανδροκλείδας (ὁ) Mandrokleidas, *Spartiate*, PLUT. *Pyrrh. 26*, *Agis 6, etc.* (*patr. du préc.*).

Μανδρό-λυτος, ου (ὁ) Mandrolytos, *h.* PLUT. *Prov. 57* (Μάνδρα, λύω).

Μάνδρων, ωνος (ὁ) Mandrôn, *roi des Bébrykes*, PLUT. *M. 255* b.

μανδύας, ου (ὁ) casaque de gros drap, ÆL. DION. (EUST. *Od. p. 1854, 32*); RHÉT. (*W. 1,582*).

μανδύη, ης (ἡ) *c. le préc.* ESCHL. (POLL. *7,60*).

Μανεθών, ῶνος, *ou* **Μανεθώς**, ῶ (ὁ) Manéthon, *historien égyptien, contemporain de Ptolémée Philadelphe.*

μανέρως (ὁ) chant funèbre égyptien, HDT. *2, 79*; PAUS. *9, 29, 7*; PLUT. *M. 357* e ‖ ⋙→ *Dat.* μανέρωτι, PLUT. *l. c.*; *acc.* μανέρωτα, PLUT. *l. c. et* μανέρων, PAUS. *l. c.*

μάνη, ης (ἡ) [ᾰ] folie, AR. *fr. 647* (μαίνομαι).

μάνης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** sorte de coupe, NICON (ATH. *487* c) ‖**2** sorte de coup au jeu du cottabe, ANTIPHAN. (ATH. *667* a).

Μάνης, ου, *ou* **Μανῆς**, οῦ (ὁ) [ᾰ] Manès, *n. phrygien ou paphlagonien, p. suite n. d'esclave de comédie*, HDT. *1,94; 4,45*; AR. *Av. 1311, etc.* ‖ ⋙→ *Voc.* Μανῆ, AR. *Lys. 908*. *Gén.* Μάνου, DL. *6,2*; Μάνους, TÉL. (STOB. *Fl. 97, 31*); *ion.* Μάνεω, HDT. *ll. cc.* *Acc.* Μάνην, DÉM. *53, 20* B.-Sauppe. *Acc. pl.* Μανᾶς, AR. *Av. 522*.

μανθάνω (*f.* μαθήσομαι [ᾰ], *ao. 2* ἔμαθον [ᾰ], *pf.* μεμάθηκα; *pass. seul. prés. et pf.* μεμάθημαι) **I** apprendre, *c. à d.*: **1** étudier, s'instruire: οἱ μανθάνοντες, XÉN. *Mem. 1,2,17*, les écoliers; μ. τι, OD. *17,226, etc.* apprendre qqe ch.; *avec l'inf.* IL. *6,444, etc.* apprendre à faire qqe ch. *particul.*: **1** *à l'ao.* avoir appris, avoir reçu une leçon, *c. à d.* avoir été châtié, SOPH. *Aj. 294* ‖**2** *à l'ao. et au pf.* avoir appris, *d'où* s'être habitué à, avoir coutume de: ἂν ἅπαξ μάθωμεν ἀργοὶ ζῆν, XÉN. *An. 3,2,16*, si une fois nous avons pris l'habitude de vivre en paresseux; μεμάθηκε φύεσθαι, EMPÉD. *70*, il a coutume de naître; τὰ μεμαθηκότα, HPC. les habitudes ‖ **3** apprendre par cœur: τὰ Ὁμήρου ἔπη, XÉN. *Conv. 3,5*, les vers d'Homère ‖ **4** s'informer de, *à l'ao.* être informé de, avoir appris, savoir: τι, ATT. qqe ch.; τι ἔκ τινος, SOPH. *El. 352, etc.*; τι παρά τινος, ESCHL. *Ag. 858, etc.*; τι πρός τινος, SOPH. *O. C. 12*; τί τινος, ESCHL. *Pr. 701*; SOPH. *O. R. 575, etc.* apprendre *ou* savoir qqe ch. de qqn, être informé de qqe ch. par qqn ‖ **II** s'apercevoir de, *d'où*: **1** remarquer: τινά, HDT. *7, 208*, qqn; ἀλλήλους μ. ὁπόσοι εἴησαν, XÉN. *Hell. 2,1,1*, s'apercevoir, en se voyant les uns les autres, combien ils étaient nombreux ‖**2** *à l'ao. 2*, avoir remarqué, *d'où* se rendre compte, *p. suite*, reconnaître: τινά, SOPH. *Aj. 723*, qqn; μαθεῖν οὐ δυσπετής, SOPH. *Aj. 1046* (*cf.* EUR. *Med. 1196*) non difficile à reconnaître ‖ **III** *p. suite*, comprendre: τι, ESCHL. *Pr. 273, etc.*; SOPH. *El. 617, etc.*; EUR. *Or. 1130*; PLAT. *Hipp. mi. 365* b, *etc.* qqe ch.; περί τινος, PLAT. *Prot. 318* e, comprendre au sujet de qqe ch.; *avec un gén. de pers.*: μ. τινός, PLAT. *Rsp. 39?* c, comprendre qqn; *avec une conj.* ὅτι, PLAT. *Rsp. 394* b, comprendre *ou* s'apercevoir que; *avec un part.*: ἵνα μαθῇ ὤν, ESCHL. *Pr. 62*, afin qu'il comprenne qu'il est, *etc.*; διαβεβλημένος οὐ μανθάνεις; HDT. *3, 1*, ne comprends-tu pas que tu as été calomnié? *abs. dans le dialogue*: πάνυ μανθάνω, AR. *Ran. 195*; PLAT. *Men. 84* d, je comprends parfaitement ‖ **IV** τί μαθών; *forme un idiotisme impliquant une idée de reproche* (*cf.* τί παθών; *ce dernier marquant plutôt le mobile*, μαθών *une idée réfléchie*): τί μαθὼν φαίνεις; AR. *Ach. 826*, que t'est-il venu à l'esprit que tu montres...? à quoi penses-tu de montrer? pourquoi montres-tu? *De même* ὅ τι μαθών *sans interrogation et se rattachant à une idée d'étonnement ou d'indignation déjà exprimée*; τί ἄξιός εἰμι παθεῖν ἢ ἀποτῖσαι, ὅ τι μαθὼν οὐχ...; PLAT. *Ap. 36* b, de quelle peine ou de quelle amende ai-je mérité d'être puni pour n'avoir pas...? ‖ ⋙→ *Act. f.* μαθήσω, GAL. *1, 105; 13, 450, dout. Ao. 2 épq.* ἔμμαθον, OD. *17, 226; 18, 362*; *inf. ion.* μαθέειν, HDT. *1, 10*; *part. dor.* μαθοῖσα, THCR. *2, 162*. *Pl. q. pf. 1 sg.* ἐμεμαθήκη, PLAT. *Euth. 14* (R. Μαθ, savoir).

μανία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** folie, démence, HDT. *6,112*; SOPH. *Aj. 216*; *joint à* ἄνοια, ISOCR. *162* c; *au pl.* PD. *O. 9,42*, *etc.*; EUR. *Or. 37, etc.*; *particul.* humeur sombre, humeur noire, HPC. *Aph. 21,6* ‖**2** folie d'amour, folle passion pour, *gén.* HERMÉSIAN. (ATH. *599* a) ‖ **3** délire prophétique, transport, inspiration, PLAT. *Phædr. 245* a, *256* b, *etc.* ‖ ⋙→ *Ion.* μανίη, HDT. HERMÉSIAN. *ll. cc.* (μαίνομαι).

Μανία, ας (ἡ) [μᾱ] Mania, *f.* AR. *Th. 754*; XÉN. *Hell. 3, 1, 8* (*fém. de* Μάνης).

μανιάκης, ου (ὁ) collier d'or des Perses, des Celtes, POL. *2, 29 et 31*; PLUT. *Cim. 9*; SPT. *Dan. 5,7, etc.*

μανιάς, άδος [ᾰνᾰδ] *adj.* (*masc.* SOPH. *Aj. 59*; *fém.* EUR. *Or. 327*; *neutre*, EUR. *Or. 270*) furieux (μανία).

μανιάω-ῶ [μᾰ] être furieux, JOS. *B. J. 1,7,5* (μανία).

μανιη-τόκος, ος, ον [ᾰ] *ion.* qui engendre la folie, NAZ. *3,1571* Migne (μανία, τίκτω).

μανικός, ή, όν [ᾰ] **I** *pass.* **1** fou, insensé, AR. *Pl. 424*; PLAT. *Charm. 153* b; *joint à* ὀργίλος, ARSTT. *Rhet. 1,9,4*; *à* ὀλέθριος, LUC. *H. conscr. 38*, *etc.* ‖ **2** extravagant, déraisonnable, XÉN. *Hipp. 1, 12* ‖ **3** saisi d'un transport divin, enthousiaste, exalté, PLAT. *Soph. 242* a, *etc.*; *ou* inspiré, ARSTT. *Poet. 17, 4*; *en parl. de la parole*, ARSTD. *1, p. 2* ‖ **II** *act.* qui trouble la raison, PLUT. *Arat. 54*; DIOSC. *4,174* ‖ *Cp.* -ώτερος, PLAT. *Rsp. 403* a; *sup.* -ώτατος, PLAT. *Rsp. 577* d (μαίνομαι).

Μανικός, ή, όν, qui concerne Manis, PLUT. *Is. et Os. 24* (Μάνις).

μανικώδης, ης, ες [ᾰῐ] qui ressemble à un fou, fou, insensé, HPC. *495* c (μανικός, -ωδης).

μανικῶς [ᾰ] *adv.* follement, comme un fou, XÉN. *Cyn. 3,5*; PLAT. *Leg. 897* c, *Phædr. 249* d, *etc.*; PLUT. *Alex. 75*; *joint à* ἀλόγως, ISOCR. *95* b.

Μανίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Manilius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Cic. 9, etc.*

Μανίλλιος, ου (ὁ) *c. le préc.* PLUT. *Cato. ma. 17*.

μανιό-κηπος, ος, ον [ᾰ] hystérique, ANACR. *142* Bgk (μανία, κῆπος).

μανιο-ποιός, ός, όν [ᾰ] qui rend fou, qui met en fureur, POLYEN *8, 43* (μανία, ποιέω).

Μάνιος, ου (ὁ) = *lat.* Manius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Flam. 15*, *Cato. ma. 12, etc.*

μανιουργέω-ῶ [ᾰ] rendre fou *ou* furieux, POLYEN *8, 43* (μανία, ἔργον).

μᾶνις, *v.* μῆνις.

Μάνις (ὁ) Manis, *anc. roi de Phrygie*, PLUT. *Is. et Os. 24*.

μανιώδης, ης, ες [ᾰ] **1** *pass.* semblable à un fou, déraisonnable, insensé, THC. *4, 39*; XÉN. *Mem. 4,1,3, etc.*; τὸ μανιῶδες, EUR. *Bacch. 229*, folie ‖ **2** *act.* qui rend fou *ou* furieux, DIOSC. *4, 69* (μανία, -ωδης).

μανιωδῶς [ᾰ] *adv.* comme un insensé, ATH. *675* b.

Μάνλιος, ου (ὁ) = *lat.* Manlius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Qu. rom. 91*.

μάννα [νᾰ] **1** ἡ μ. grain d'encens, DIOSC. *1, 74* ‖ **2** ἡ μ. SIB. *7, 149*; *ou* τὸ μ. SPT. *Num. 11, 7, etc.* la manne des Israélites ‖ ⋙→ *Ion.* μάννη, SIB. *7, 149*.

μαννάριον, ου (τὸ) petite mère,

Luc. *D. mer. 6, 1; 7, 4* (*pour* * μαμμάριον).

μαννο·δότης, ου, *adj. m.* qui donne la manne du ciel, Sib. *2, 348* (μάννα, δίδωμι).

μαννο·φόρος, ος, ον, qui porte un collier, Thcr. *11, 41* (μάννος, collier, Lex. φέρω).

μαννώδης, ης, ες, qui ressemble à la manne, Hpc. *1223* b (μάννα, -ωδης).

Μανό·δωρος, ου (ὁ) [ᾰ] Manodôros, *n. d'esclave*, Ar. *Av. 657*.

μανός, ή, όν [ᾰ] **1** rare, clairsemé, Xén. *Cyn. 5, 4 et 6, 15*; Th. *H. P. 1, 8, 2; 1, 9, 1*; *en parl. du pouls*, peu fréquent, Méd. || **2** peu compact, sans consistance, mou, lâche, *en parl. du tissu des os*, Plat. *Tim. 75* c; *de la chair*, Plat. *Tim. 79* c; *du corps*, Plat. *Tim. 78* d, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Leg. 734* c; *sup.* -ότατος, Xén. *Cyn. 5, 4*; Arstt. *Phys. 4, 9, 3*, *etc.*

μανοσπορέω-ῶ [ᾰ] répandre une semence rare, semer clair, Th. *H. P. 8, 6, 2* (μανόσπορος).

μανό·σπορος, ος, ον [ᾰ] clairsemé, *Th. C. P. 3, 21, 5* (μανός, σπείρω).

μανό·στημος, ος, ον [ᾰ, *par nécessité métr.* ᾱ] au tissu lâche, Eschl. *fr. 411* (μανός, στήμων).

μανότης, ητος (ἡ) [ᾰ] défaut de consistance, de densité, Plat. *Tim. 72* c, *86* d; *p. opp. à* πυκνότης, Plat. *Leg. 812* d; *cf.* Th. *H. P. 8, 9, 1*, *etc.* (μανός).

μανό·φυλλος, ος, ον [ᾰ] aux feuilles rares *ou* clairsemées, Th. *H. P. 8, 6, 3* (μανός, φύλλον).

μανό·χροος, ος, ον [ᾰ] qui a la peau lâche et molle, Th. *Sud. 19* (μανός, χρόα).

μανόω-ῶ [ᾰ] rendre flasque, Th. *H. P. 9, 13, 3; C. P. 3, 6, 1*, *etc.* (μανός).

μαντεία, ας (ἡ) **I** faculté de prédire, Hh. *Merc. 533, 547*, *etc.*; Plat. *Tim. 71* d; *d'où* prédiction, oracle, Soph. *Tr. 239*; Plat. *Leg. 642* d; Luc. *Herm. 49*; *au plur.* Hdt. *2, 83*; Soph. *O. R. 149*; Plut. *Alex. 27* || **II** action de consulter *ou* d'interpréter un oracle, divination, *en gén.* Soph. *El. 499*; Plat. *Leg. 694* c; Plut. *M. 266* d; *p. ext.* conjecture, Arstt. *Cæl. 2, 1, 7* || ⋙ *Epq.* μαντείη, Hh. *ll. cc.*; *ion.* μαντηΐη, Hdt. *2, 57 et 83*. *Dans une inscr. att. du 1er siècle av. J. C. par substitut. de* η *à* ει : *acc.* μαντήαν, CIA. *2, 950, 6* (*50/1 av. J. C.*) (*v. Meisterh. p. 37, 20*) (μαντεύομαι).

μαντεῖον, ου (τὸ) **1** réponse d'un oracle, oracle, Od. *12, 272*; Eschl. *Eum. 716*; Soph. *Tr. 77*; Hdt. *2, 111*, *etc.*; Thc. *2, 17*; Isocr. *119* c || **2** résidence d'un oracle, Hdt. *1, 46*; Eschl. *Pr. 831*, *etc.*; Soph. *El. 33*, *etc.*; Plut. *M. 434* d, *etc.* || ⋙ *Ion.* μαντήϊον, Od. Hdt. *ll. cc.* (μαντεύομαι).

μαντεῖος, α, ον : **1** qui concerne un oracle, d'oracle, Pd. *O. 6, 5*; Eschl. *Ag. 1265*; Soph. *O. R. 21*, *etc.* || **2** qui rend des oracles, Eur. *Tr. 454*, *Or. 1666*; Ar. *Av. 722* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Ion 130*. *Poét.* μαντήϊος, Pd. *P. 5, 69*, *etc.* (μάντις).

μάντευμα, ατος (τὸ) réponse d'un oracle, Hés. *fr. 39, 8*; Pd. *P. 4, 73*, *etc.*; Soph. *O. R. 992*, *etc.*; Plat. *Ep. 311* d; Paus. *3, 8, 5* (μαντεύομαι).

μαντεύομαι, *v.* μαντεύω.

μαντευτέον, *vb. du préc.* Eur. *Ion 373*; Plat. *Phil. 64* a.

μαντευτής, οῦ (ὁ) devin, Hld. *9, 1 dout.* (μαντεύομαι).

μαντευτική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art *ou* la faculté de prédire, Plut. *M. 432* e (μαντεύομαι).

μαντευτός, ή, όν : **1** annoncé par l'oracle, prédit, Eur. *Ion 1209* || **2** ordonné par l'oracle, Xén. *An. 5, 9, 22* (*vb. de* μαντεύομαι).

μαντεύω, rendre des oracles, X. Eph. *5, 4*; *d'ord. moy.* μαντεύομαι (*f.* εύσομαι, *ao.* ἐμαντευσάμην, *pf.* μεμάντευμαι) : **1** rendre des oracles, prédire : τι, Od. *2, 180*; Eschl. *Eum. 716*; Soph. *Aj. 746*, qqe ch.; τινί, Od. *15, 255*, rendre des oracles à qqn; τί τινι, Il. *16, 859; 19, 420*; Plat. *Ap. 39* d, prédire qqe ch. à qqn; *p. suite*, déclarer par une réponse d'oracle : τινὰ θεὸν ἢ ἄνθρωπον, Oracl. (Hdt. *1, 65*) que qqn est un dieu *ou* un homme || **2** consulter l'oracle, Hdt. *1, 46*, *etc.*; Xén. *Mem. 1, 1, 3*; Ar. *Vesp. 159*; τι, Plat. *Ap. 21* a; περί τινος, Pd. *O. 6, 38*; Hdt. *8, 36*; Ath. *259* a; ὑπέρ τινος, Eur. *Ion 431*, au sujet de qqe ch.; μαντείαν μαντεύεσθαι παρὰ τῷ θεῷ, Eschn. *68, 41*, demander une réponse à la divinité || **3** interpréter, deviner, conjecturer, Eschl. *Ag. 1367*; Plat. *Crat. 411* b, *etc.*; Arstt. *Nic. 1, 5*; *Rhet. 1, 13*; *en parl. d'animaux*, deviner au flair, Thcr. *21, 45* (μάντις).

μαντηΐη, *v.* μάντεια.

μαντήϊον, *v.* μαντεῖον.

μαντήϊος, *v.* μαντεῖος.

Μαντιάδας, α (ὁ) [ᾰδ] Mantiadas, *h.* Anth. *7, 445* (*patr. du suiv.*).

Μαντίας, ου (ὁ) Mantias, *h.* Eschn. *Ep. 4*; Arstt. *Rhet. 2, 23* (μάντις).

Μαντίθεος, ου (ὁ) Mantithéos, *h.* Xén. *Hell. 1, 1, 6*, *etc.*; Dém. *39, 28 B.-Sauppe*, *etc.* (μάντις, θεός).

μαντικός, ή, όν : **1** de devin, Eschl. *Ag. 1098*, *etc.*; Soph. *O. R. 723*, *etc.*; Plat. *Phæd. 85* b, *etc.*; ἡ μαντική (*s. e.* τέχνη) Hdt. *2, 49*, *etc.*; Plat. *Ap. 40* a, *sans article*, Eschl. *Pr. 484*; Soph. *O. R. 311*, *etc.* l'art de prédire l'avenir || **2** apte à la divination, Plat. *1 Alc. 115* a, *Phæd. 85* b (μάντις).

μαντικῶς, *adv.* comme un devin, Ar. *Pax 1026*; Plat. *Conv. 198* a, *etc.*

Μαντινέα, Μαντινέη, *v. le suiv.*

Μαντίνεια, ας (ἡ) [ῐ] Mantinée (*auj.* ruines de Palæopoli) *v. d'Arcadie*, Thc. *5, 55*, *etc.*; Xén. *Hell. 4, 5, 18*, *etc.* || ⋙ *Epq. et ion.* Μαντινέη, Il. *2, 607*; Hdt. *4, 161*; *dor.* Μαντινέα, Pd. *O. 11, 73*.

Μαντινεύς, έως [ῐ] *adj. m.* habitant de Mantinée, Th. *H. P. 9, 16, 8*; Plut. *Num. 13*, *etc.*; οἱ Μαντινέες, Hdt. *4, 161*, *etc.*; οἱ Μαντινεῖς, Xén. *An. 6, 1, 11*, *etc.*, *anc. att.* Μαντινῆς, Thc. *4, 134*, *etc.* les Mantinéens (Μαντίνεια).

Μαντινικός, ή, όν [ῐν] de Mantinée, Plat. *Conv. 201* d, *etc.*; ἡ Μαντινική, Thc. *5, 65*; Xén. *Hell. 6, 5, 15 et 17*, le territoire de Mantinée (Μαντίνεια).

Μάντιος, ου (ὁ) Mantios, *h.* Od. *15, 242, 249* (μάντις).

μαντιπολέω-ῶ [ῐ] prédire l'avenir, Eschl. *Ag. 979* (μαντιπόλος).

μαντι·πόλος, ος, ον [ῐ] qui prédit l'avenir, devin, Eur. *Hec. 120*; Luc. *J. tr. 31*; Man. *6, 306* (μάντις, πολέω).

μάντις, εως (ὁ, ἡ) **1** devin, prophète *ou* prophétesse, Il. *1, 62*, *etc.*; Od. *1, 202*, *etc.*; Eschl. *Sept. 808*; Eur. *Her. 65*, *etc.*; *différent de* χρησμολόγος, Thc. *8, 1*; Paus. *1, 34, 3*, *etc.*; *au fém.* Pd. *P. 11, 33*; Eur. *Med. 239*; *fig. en parl. de* délire, Eschl. *Sept. 402 Weil*, *ou de* crainte, Eschl. *Ch. 929* || **2** ἡ μ. mante, sorte de cigale ou de sauterelle (*d'ord.* καλαμαία) Thcr. *10, 18* || ⋙ *Voc.* μάντι, Il. *1, 106*; *gén. ion.* μάντιος [ῐ] Il. *13, 663*; [ῑ] *par nécessité prosod.* Od. *10, 493; 12, 267*; *dat. épq.* μάντεϊ, Il. *13, 69*; *d'un th.* μαντιδ-, *nom. pl.* μάντιδες, Suid. *vo* Σίβυλλα; Sib. *prol. t. 1, p. 4 Alex.* (R. Μαν, être inspiré, *cf.* μανία).

Μαντίσιος, ου (ὁ) [ῐσ] Mantisios, *litt.* le devin, *surn. du poète Kaliktèr*, Anth. *11, 5* (μάντις).

μαντιχώρας, *v.* μαρτιχόρας.

μαντοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] art du devin, science prophétique, Il. *1, 72*; *au pl.* Il. *2, 832; 11, 330* || ⋙ *Dor.* -ύνα, Pd. *O. 6, 112* (μάντις).

μαντόσυνος, η, ον [ῠ] qui émane d'un oracle, Eur. *I. A. 761*, *Andr. 1031* (μάντις).

Μαντύης, ου (ὁ) Mantyès, *h.* Hdt. *5, 12*.

μαντώδης, ης, ες, prophétique, Nonn. *Jo. 4, 25* (μάντις, -ωδης).

μαντῷος, η, ον, *c.* μαντεῖος, Plut. *M. 472* b; Anth. *9, 201*.

μάνυσις, μανυτής, μανύτωρ, μανύω, *c.* μήνυσις, μηνυτής, μηνύτωρ, μηνύω.

μανώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* μανοειδής, Arstt. *P. A. 4, 13, 7* (μανός, -ωδης).

μανῶς [ᾰ] *adv.* rarement, Th. *Sign. 2, 7* || *Cp.* -ότερον, Xén. *Cyr. 7, 5, 6*; Arstt. *Respir. 10, 3* (μανός).

μάνωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de raréfier, de rendre moins dense, Arstt. *Phys. 4, 5, 1*, *etc.*; Th. *C. P. 4, 14, 2*, *etc.*; Plut. *M. 876* d (μανόω).

μανωτικός, ή, όν [ᾰ] qui relâche, Ptol. *Tetr. 29* (μανόω).

μαξεινός, οῦ (ὁ) *sorte de poisson*, Th. (Ath. *332* c).

Μαξέντιος, ου (ὁ) = *lat.* Maxentius, *n. d'h. rom.* Anth. *8, 159, 160*.

Μάξιμος, ου (ὁ) = *lat.* Maximus, *n. d'h. rom.* Plut. *Ages. c. Pomp. 4*, *etc.*

Μάξυες, ων (οἱ) les Maxyes, *pple de Libye*, Hdt. *4, 191*.

μαπέειν, *v.* μάρπτω.

Μάπην (ὁ) Mapèn, *n. d'h. tyrien*, Hdt. *7, 98*.

Μαππα·φάσιος, ου (ὁ) Nappe-à-la-bouche, *c. à d.* « qui ne parle que de nappes, » *n. de parasite*, Alcphr. *3, 48* (*lat.* mappa, φημί).

Μαράγανδα, ων (τὰ) *c.* Μαράκανδα, Plut. *Alex. fort. 2, 9*.

μάραγδος, ου (ὁ) [μᾰ] *c.* σμάραγδος, Mén. (Ath. *94* b); Orph. *Lith. 608*.

Μάραγδος, ου (ὁ) Maragdos, *n. d'h. arabe*, Xén. *Cyr. 2, 1, 5*.

μάραγνα, ης (ἡ) fouet, lanière de cuir, Eschl. *Ch. 375*; Eur. *Rhes. 817*; Plat. com. (*Com. fr. 2, 636*).

μάραθον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *c.* μάραθρον, El. *N. A. 9, 16*; Ath. *596* a; *au plur.* Epich. (Ath. *71* a).

μάραθος, ου (ὁ) *c. le préc.* Python (Ath. *596* a); *au plur.* Epich. (Ath. *70* f).

Μάραθος, ου (ὁ) Marathos, *h.* Plut. *Thes. 32*.

Μαράθουσσα, ης (ἡ) [ᾰᾱθ] Marathoussa, *î. près de Clazomènes*,

Thc. 8, 31 (*fém. de* *μαραθόεις, rempli de fenouil, *de* μάραθον).

μαραθρίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec du fenouil, Geop. 8, 9 (μάραθρον).

μαραθρο-ειδής, ής, ές [μᾰ] semblable à du fenouil, Diosc. 3, 156 (μάραθρον, εἶδος).

μαραθροειδῶς [μᾰ] *adv.* comme du fenouil, Diosc. 2, 169.

μάραθρον, ου (τὸ) [μᾰ] fenouil, *plante*, Diosc. 3, 81; *cf.* μάραθον *et* μάραθος).

μαραθρών, *ou* **μαραθών, ῶνος** (ὁ) [ᾰᾰ] champ de fenouil, Str. 160 (μάραθον).

Μαραθών, ῶνος (ὁ) [ᾰᾰ] Marathon (*auj.* Marathona), *village et dème attique sur la côte S.-E. de l'Attique*, Od. 7, 80; Eschl. *Pers.* 475; 1, 62; Hdt. 6, 117, *etc.*; Thc. 1, 18, *etc.*; Dém. 172, 23, *etc.* || ⋙ ἡ M. Pd. *O.* 13, 106 (*cf. le préc.*).

Μαραθῶνά-δε [ᾰᾰᾰ] *adv.* à Marathon, *avec mouv.* Dém. 1377, 3; And. 14, 32 (Μαραθών, -δε).

Μαραθῶνι [ᾰᾰ] *adv.* à Marathon *ou* près de Marathon, Ar. *Eq.* 781; Dém. 172, 16; 297, 11 (Μαραθών).

Μαραθώνιος, α, ον [ᾰᾰ] de Marathon, Eschl. *Ep.* 4; Plut. *Thes.* 14, *etc.* (Μαραθών).

Μαράθωνις (ὁ) [ᾰᾰ] Marathônis, *h.* Anth. 7, 340 (*v. le suiv.*).

Μαραθωνίς, ίδος [ᾰᾰῐδ] *adj. f.* de Marathon, Nonn. 39, 113, *etc.* (Μαραθών).

μαραθωνο-μάχης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *c. le suiv.* Ar. *Ach.* 181; A. Pl. 233, 8; Jul. 350, *etc.*

μαραθωνο-μάχος, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] combattant de Marathon, *c. à d.* brave guerrier, Ar. *Nub.* 986 (Μαραθών, μάχομαι).

μαραίνω (*f.* μαρανῶ [ᾰᾰ], *ao.* 1 ἐμάρανα [ᾰρᾱ] *pf. inus.*; *ao. pass.* ἐμαράνθην, *pf.* μεμάραμμαι, *ou* μεμάρασμαι) consumer : ἀνθρακίην, Hh. *Merc.* 140, un charbon ; *fig. en parl. de la beauté*, Isocr. 2 b ; *en parl. de pers. consumées par la maladie*, Eschl. *Pr.* 599, *etc.*; *d'où, au pass.*, se consumer, s'épuiser, *en parl. du feu*, Il. 9, 212; 23, 228; Arstt. *Cæl.* 6; *du vent*, Plut. *Mar.* 37; *d'un fleuve*, Hdt. 2, 24; *de rayons lumineux*, Arat. 862; *fig. en parl. de la gloire*, Lyc. 1231; *en parl. de pers. amaigries par la maladie*, Thc. 2, 49, *etc.*; Empéd. (DL. 8, 61) || ⋙ *Pf. part.* μεμαρασμένος, Luc. *Anach.*, 25; μεμαραμμένος, Clém. 43 (R. Μαρ, se consumer, se flétrir; *cf. lat.* morior, marceo ; *v.* βροτός).

Μαράκανδα, ων (τὰ) Marakandes (*auj.* Samarkand) *cap. de la Sogdiane*, Plut. *Alex. fort.* 2, 10.

Μαρακάδαρτα, ων (τὰ) *c. le préc.* Plut. *Alex. fort.* 1, 2.

Μαρακοί, ῶν (οἱ) les Maraques, *pple étolien*, Xén. *Hell.* 6, 1, 7.

Μαρακός, οῦ (ὁ) Marakos, *h.* Arstt. *Probl.* 30, 1.

μάρανσις, εως (ἡ) [μᾰ] **1** action de consumer, de dissiper, Arstt. *Meteor.* 2, 5, 2, *etc.* || **2** action de se consumer, consomption, dépérissement, Arstt. *Mors et vit.* 1; Porph. *Abst.* 1, c. 32 (μαραίνω).

μαρασμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] consomption, épuisement, Gal. 1, 42, *etc.* (μαραίνω).

μαρασμώδης, ης, ες [μᾰ] qui consume, qui épuise, Gal. 2, 263 (μαρασμός, -ωδης).

μαραυγέω-ῶ [ᾰ] être ébloui, avoir un éblouissement, Plut. *M.* 376 f, 599 f.

μαραυγία, ας (ἡ) [μᾰ] éblouissement, Archyt. (Stob. *Fl.* 1, 81) (*v. le préc.*).

Μαράφιοι, ων (οἱ) les Maraphies, *pple persan*, Hdt. 1, 125; 4, 167.

Μάραφις, ιος (ὁ) [ᾰᾰ] Maraphis, *Perse*, Eschl. *Pers.* 778.

μαργαίνω (*seul. prés.*) être hors de soi, être en démence, en fureur, Col. 195; ἐπί τινι, Il. 5, 882, contre qqn (*cf.* μαργάω).

Μαργανεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Marganes, *v. d'Asie Mineure*, Xén. *Hell.* 3, 2, 25, *etc.* || ⋙ *Acc. pl.* Μαργανέας, Xén. *Hell.* 7, 4, 14 *et* 26; *ou* Μαργανεῖς, Xén. *Hell.* 3, 2, 30; 6, 5, 2.

μαργαρίδης (ὁ) [γᾰῐ] *ion. c.* μαργαρίτης, Praxagor. (Phot. *Bibl.* 22, 12).

μαργαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] Hld. 2, 30 *ou* λίθος μαργαρίς, Philstr. 137, perle; *cf. le suiv.*

μαργαρίτης, ου (ὁ) [ᾰρῑ] **1** μ. λίθος, Th. (Ath. 93 a) *ou simpl.* μαργαρίτης, Isid. (Ath. 93 e) perle; μ. χερσαῖος, Arr. *Ind.* 8; El. *N. A.* 15, 8, pierre précieuse || **2** plante d'Egypte, Arstt. *Plant.* 1, 4, 1 (μαργαρίς).

μαργαρῖτις λίθος (ἡ) [ᾰῑτ] Androsth (Ath. 93 b), *ou simpl.* μαργαρῖτις, ιτιδος (ἡ) Isid. (Ath. 93 e) perle (*cf. le préc.*).

μαργαριτο-φόρος, ας, ον [ᾰρῑ] qui produit des perles, Orig. 3, p. 450 (μαργαρίτης, φέρω).

μάργαρον, ου (τὸ) [γᾰ] perle, Paus. 8, 18, 12; Philstr. 913 (*cf.* μαργαρίτης).

μάργαρος, ου (ὁ) [γᾰ] huître d'où l'on extrait les perles, *d'où* perle, El. *N. A.* 15, 8 (*cf. les préc.*).

Μάργασος, ου (ὁ) [γᾰ] Margasos, *h.* Q. Sm. 10, 145.

μαργάω-ῶ (*seul. prés. part.*) être hors de soi, être en démence, en fureur, *en parl. de pers. et de choses*, Eschl. *Sept.* 380, *etc.*; Eur. *Hec.* 1128, *etc.*; *avec un inf.* Eur. *Ph.* 1247 (μάργος).

μαργηλίς, ίδος (ἡ) perle, Philstr. 700 (*cf.* μάργαρον).

Μαργιανός, ή, όν, du pays des Margianes, *pple au N. du Taurus*, Plut. *Crass.* 24.

Μαργίτης, ου (ὁ) [ῑ] **1** Margitès, *n. d'un personnage sot et infatué de lui-même*, Plut. *Dem.* 23; Luc. *Herm.* 17, *etc.* || **2** *titre d'un poème satirique attribué à Homère*, Arstt. *Poet.* 4, 10 (μάργος).

μαργιτο-μανής, οῦ (ὁ) [ῑᾰ] extravagant à la façon de Margitès, Philod. π. ὑπ. 21 (Μαργίτης, μαίνομαι).

μαργόομαι-οῦμαι, *c.* μαργάω (*seul. part. prés.* Pd. *N.* 9, 19, *et part. pf.* μεμαργωμένος, Eschl. *Suppl.* 758).

μάργος, η, ον, déréglé, *c. à d.* **1** insensé, fou, furieux, Od. 16, 422; 23, 11; Pd. *O.* 2, 106; Eschl. *Pr.* 883, *etc.*; Eur. *H. f.* 1083; Plat. *Leg.* 792 e || **2** insolent, présomptueux, orgueilleux, Hom. *Ep.* 4; Hés. (Ath. 428 c) || **3** impudique, libertin, Thgn. 581; Eur. *El.* 1027 || **4** glouton, vorace, Od. 18, 2; *subst.* τὸ μάργον, Eur. *Cycl.* 310, voracité || ⋙ *Fém.* -ος, Plat. *l.c.* (R. Μαργ, désirer).

μαργοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c. le suiv.* Anacr. 87; Thgn. 1271; A. Rh. 3, 797; 4, 375 *et* 1019; Anth. 9, 367.

μαργότης, ητος (ἡ) dérèglement, *d'où :* **1** folie, démence, Soph. *fr.* 726 || **2** débauche, Eur. *Andr.* 949 || **3** gloutonnerie, Plat. *Tim.* 72 e (μάργος).

Μαρδίων, ωνος (ὁ) Mardiôn, *eunuque*, Plut. *Ant.* 60 (*v. les suiv.*).

Μάρδοι, ων (οἱ) les Mardes, *pple de Perse*, Hdt. 1, 84, 125; Eschl. *Pers.* 994.

Μαρδόνιοι, ων (οἱ) les Mardonies, *pple d'Asie, dans la région du Masios*, Xén. *An.* 4, 3, 4 (*conj.* Μάρδοι).

Μαρδόνιος, ου (ὁ) Mardonius, *général de Xerxès*, Hdt. 7, 43, *etc.*; Dém. 59, 96 *B.-Sauppe*; Plut. *Them.* 4, *etc.*

Μαρδόντης, ου (ὁ) Mardontès, *Perse*, Hdt. 7, 80, *etc.*

Μάρδος, ου (ὁ) Mardos, *Perse*, Eschl. *Pers.* 774.

Μάρδων (ὁ) Mardôn, *n. d'h.* Eschl. *Pers.* 51.

Μαρέη, *v. le suiv.*

Μάρεια, ας (ἡ) Mareia, *v. de l'Egypte inférieure, près du lac Maréotis*, Thc. 1, 104, *etc.* || ⋙ *Ion.* Μαρέη, Hdt. 2, 18 *et* 30.

Μᾶρες, ων (οἱ) les Mâres, *pple sur la côte N. du Pont*, Hdt. 3, 94; 7, 79.

Μαρεῶτις, ιδος, *adj. f.* M. λίμνη, El. *N. A.* 6, 32, le lac Maréotide (*auj.* Birket-Mariut) (Μάρεια).

μάρη, ης (ἡ) [ᾰ] main, Pd. *fr.* 276.

Μάρης (ὁ) Marès : **1** *sorte de Centaure italiote, demi-homme, demi-cheval*, El. *V.H.* 9, 16 || **2** *autre*, El. *N.A.* 6, 7.

Μάρθα, ης (ἡ) Martha : **1** *prophétesse syrienne*, Plut. *Mar.* 17 || **2** *n. de f. hébreu*, NT. *Luc.* 10, 38; Anth. 15, 49 || ⋙ *Ion.* Μάρθη, Anth. *l.c.*

Μαρία, ας (ἡ) Marie : **1** *mère de J.-C.* NT. *Matth.* 1, 16, *etc.*; *Luc.* 1, 27, *etc.*; Anth. 5, 298 || **2** *sœur de Marthe*, Anth. 15, 40 || **3** Μαρίης λοετρόν, Anth. 9, 613, bain *ou* piscine de Marie, *à Byzance* || ⋙ *Ion.* Μαρίη, Anth. *ll. cc.*

Μαριάμ (ἡ) *indécl. c.* Μαρία, NT. *Matth.* 1, 20, *etc.*; Anth. 8, 28.

Μαριανδυνία, ας (ἡ) [μᾰῡ] pays des Mariandynes, Eup. (E. Byz. *vº* Μαριανδυνία) (Μαριανδυνός).

Μαριανδυνός, ή, όν [μᾰῡ] du peuple des Mariandynes, *pple de Bithynie*, Mariandyne, Eschl. *Pers.* 937, *etc.*; οἱ Μαριανδυνοί, Hdt. 1, 28, *etc.*; Xén. *An.* 6, 2, 1; A. Rh. 2, 352, *etc.* les Mariandynes.

1 Μαριανός, ή, όν [ᾰᾱ] = *lat.* Mărĭānus, de Marius, DS. *Exc. Vat.* p. 125 *Mai*; Plut. *Mar.* 13, *etc.* (*cf.* Μάριος).

2 Μαριανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Marianus, *poète de l'Anthologie*, Anth. 9, 626, *etc.*

Μαριάντας (ὁ) Mariantas, *Scythe*, Luc. *Tox.* 50.

Μαριεύς, έως, *adj. m.* de Marion, *v. de Chypre*, Soph. *fr.* 67 *Nauck*.

Μαρίη, *v.* Μαρία.

μαριθάν, ᾶνος (ὁ) *et* **μαριθεύς, έως** (ὁ) sorte de chaux, Arstt. *Mir.* 41.

Μαρικᾶς, ᾶ (ὁ) [ἄῑᾱ] débauché, *titre d'une comédie d'Eupolis*, Ar. *Nub. 553;* Plut. *Nic. 4, etc.* || ⋙ *Gen.* -ᾶντος, Gramm. (*Cram. 4, 335*).

Μαρίκας ἄλσος (τὸ) le bois de Marica, *près de Minturnes*, Plut. *Mar. 39* (*lat.* Marica).

Μαριλάδης, ου (ὁ) [ᾰῑᾰ] Mariladès, *c. à d.* charbonnier, Ar. *Ach. 609* (μαρίλη).

μαριλευτής, οῦ (ὁ) [ᾰῑ] charbonnier, Soph. *fr. 908 Dind.* (μαριλεύω).

μαρίλη, ης (ἡ) [ᾰῑ] menu charbon, braise, Hpc. *648, 55;* Ar. *Ach. 350;* Thém. *245* a; Jul. *233* a, *etc.*

μαριλο·καύτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] qui brûle du charbon, Soph. *fr. 908*.

μαριλο·πότης, ου (ὁ) [ᾰῑ] qui avale du charbon, *ép. d'un forgeron*, A.Pl. *15* (μαρίλη, πίνω).

Μαρίνα, ης (ἡ) = *lat.* Marina, *n. de f. rom.* Anth. *9, 528* (*cf.* Μαρῖνος).

μαρῖνος, ου (ὁ) *poisson de mer*, Arstt. *H.A. 6, 17, 2*.

Μαρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Marīnus, *auteur d'une vie de Proclus et poète de l'Anthologie*.

1 **Μάριος, ου** *ou* **Μαριός, οῦ** (ἡ) Marios (*auj.* Mari) *v. des Eleuthéro-Laconiens ou Laconiens indépendants*, Paus. *3, 21, 7; 3, 22, 8*.

2 **Μάριος, ου** (ὁ) = *lat.* Marius, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 1, Syll. 27, etc.; plur.* Μάριοι, les Marius, *c. à d.* les membres de la famille de Marius, Plut. *Brut. 29, Pomp. 8; ou* des hommes comme Marius, Plut. *Cæs. 1*.

μάρις, εως (ὁ) mesure, pour les liquides, de six cotyles, Arstt. *H.A. 8, 9, 1, ou, sel. d'autres*, de dix χόες, Polyen *4, 3, 32*.

Μάρις, ιος (ὁ) Maris : **1** *n. d'h.* Il. *16, 319* || **2** *fl. de Dacie, affl. de l'Ister* (*auj.* Marosch) Hdt. *4, 49*.

μάρκας (ὁ) *mot celtique p.* ἵππος, Paus. *10, 19, 12*.

Μάρκελλα, ης (ἡ) = *lat.* Marcella, *n. de f. rom.* Anth. *App. 233*.

Μαρκελλῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Marcellīnus, *n. d'h. rom.* Plut. *Crass. 15, Pomp. 13, etc.*

Μάρκελλος, ου (ὁ) = *lat.* Marcellus, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom. 29, Mar. 1, etc.*

Μαρκία, ας (ἡ) = *lat.* Marcia, *n. de f. rom.* Plut. *Cato mi. 25, etc.*

Μαρκιάνη, ης (ἡ) [ᾱν *par nécessité prosod. p.* ᾰν] = *lat.* Marciana, *n. de f. rom.* Anth. *App. 247* (*cf. le suiv.*).

Μαρκιανός, οῦ (ὁ) Markianos = *lat.* Marcianus, Marcien : **1** *géographe d'Héraclée* || **2** *empereur romain d'Orient*, Anth. *9, 802; 15, 2* || **3** *autres*, Plut. *Galb. 7, etc.* || ⋙ *Par nécessité prosodique* [ᾱν] Anth. *ll. cc.*

μαρκίατον μύρον (τὸ) sorte d'onguent *ou* de parfum, A.Tr. *1, p. 9, 14*.

Μάρκιον ὄρος (τὸ) le mt Marcius, *dans le Latium, en Italie*, Plut. *Cam. 33*.

Μάρκιος, ου (ὁ) = *lat.* Marcius, *n. d'h. rom.* Plut. *Num. 21, Cor. 23, etc.*

Μαρκίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Marcio, Marcion, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu. conv. 4, 1*.

Μαρκομάνοι, ων (οἱ) les Marcomans, *pple germain*, Luc. *Alex. 48*.

Μάρκος, ου (ὁ) = *lat.* Marcus, *n. d'h. rom.* Plut. *Æmil. 38, Cam. 14, 42, etc.*

μαρμαίρω, briller, rayonner, resplendir, *en parl. d'yeux*, Il. *3, 397; d'hommes armés*, Il. *13, 801; d'armes*, Il. *18, 616; 23, 27, etc.; d'éclairs*, Hés. *Th. 699; d'astres*, DP. *329; d'or*, Eur. *Ion 888, etc.* || ⋙ *Seul. prés.* Il. *3, 397, etc.;* Hés. *Th. 699; 3 pl. dor.* μαρμαίροισι, Bacchyl. *27, 8; impf. itér.* μαρμαίρεσκον, Q.Sm. *1, 150; dans Hom. seul. part. prés.* (R. Μαρ, briller, *avec redoubl.*).

μαρμάρεος, α, ον [ᾰρε] **1** de marbre, Hés. *Th. 811* || **2** brillant comme le marbre, brillant, rayonnant, resplendissant, *en parl. de lumière, de rayons lumineux, etc.* Ar. *Nub. 286;* A.Rh. *4, 1710; de l'ἄντυξ d'un bouclier*, Il. *18, 480, etc.; de l'égide*, Il. *17, 594; de la mer*, Il. *14, 273, etc.; cf.* Il. *3, 126, etc.* (μαρμαίρω).

μαρμαρίζω [ᾰρι] **1** briller, resplendir, Pd. *fr. 88* || **2** être dur comme du marbre, DS. *3, 12* || ⋙ *Seul. part. prés. fém.* μαρμαρίζουσα, DS. *l.c.; acc. pl. dor.* μαρμαριζοίσας, Pd. *l.c.* (μάρμαρος).

μαρμάρινος, η, ον [ᾰρῐ] de marbre, Thcr. *Ep. 10, 2;* Anth. *7, 649, etc.* (μάρμαρος).

Μαρμάριον, ου (τὸ) [ᾰρι] Marmarion (*auj.* Marmari) *v. d'Eubée*, Nonn. *13, 164* (μάρμαρος).

μαρμαρῖτις, ιτιδος [ᾰρῑτῐ] *adj. f.* : πέτρα, Phil. byz. *VII mir. 2 et 4*, pierre de la nature du marbre (μάρμαρος).

μαρμαρο·γλυφία, ας (ἡ) [ᾰρου] action de sculpter un bloc de marbre, Str. *487* (μάρμαρος, γλύφω).

μαρμαρόεις, όεσσα, όεν [ᾰρο] brillant, resplendissant, Soph. *Ant. 610* (μάρμαρος).

μάρμαρον, ου (τὸ) [ᾰρο] **1** marbre, Call. *Ap. 24 dout.* || **2** excroissance au pied de l'âne, Hippiatr.

μάρμαρος, ος, ον [ᾰρο] brillant, resplendissant, Il. *16, 735;* Eur. *Ph. 1401; subst.* ὁ μ. pierre blanche *ou* brillante, Il. *12, 380;* Od. *9, 499;* Eur. *Ph. 663;* Ar. *Ach. 1172; particul.* marbre, Hpc. *666, 19;* Th. *Lap. 9;* Str. *645; en ce sens fém.* Thcr. *22, 210;* Str. *399* (R. Μαρ, briller).

μαρμαρόω-ῶ [ᾰρο] changer en pierre *ou* en marbre, Lyc. *876* (μάρμαρος).

μαρμαρυγή, ῆς (ἡ) [ᾰρῠ] **1** mouvement vibratoire de la lumière, Hpc. *Progn. 46;* Plat. *Rsp. 518* a, *Criti. 116* c || **2** *p. anal. au pl.* mouvement rapide et qui éblouit, Od. *8, 265;* Hh. *Ap. 203* (μαρμαρύσσω).

μαρμαρυγώδης, ης, ες [ᾰρῠ] brillant, étincelant, Hpc. *141* a, *Ac. 390* (μαρμαρυγή, -ωδης).

μαρμαρύσσω (*f.* ύξω) [ᾰρυ] briller, resplendir, Thém. *235* b.

μαρμαρ·ῶπις, ιδος [ᾰρω] *adj. f.* dont le regard *ou* l'aspect pétrifie, Lyc. *843;* Tryph. (*W. 8, 738*) (μάρμαρος, ὤψ).

μαρμαρ·ωπός, ός, όν [ᾰρω] *c. le préc.* Eur. *H.f. 883*.

μάρναμαι (*seul. prés. impf.*, ἐμαρνάμην *et ao.* ἐμαρνάσθην) **1** combattre, lutter : τινι, Il. *15, 475, etc.;* ἐπί τινι, Il. *9, 317;* πρός τινα, Eur. *Tr. 726*, contre qqn; σύν τινι, Od. *3, 85*, comme allié de qqn; περί τινος, pour qqn, Il. *16, 497; ou* pour qqe ch. Hés. *Th. 647;* ἕνεκά τινος, Hés. *O. 162; ou* ἐπί τινι, Eur. *Ph. 1564*, pour qqe ch.; *particul.* combattre en paroles, se disputer, Il. *1, 257* || **2** *fig.* lutter, faire effort : ἀμφί τινι, Pd. *O. 5, 35, ou* περί τινι, Pd. *N. 5, 86*, pour qqe ch. || ⋙ *Prés. ind. 2 sg.* μάρνασαι [νᾰ] Pd. *N. 10, 86; impér. 2 sg.* μάρναο, Il. *15, 475. Impf. 2 sg.* ἐμάρναο, Od. *22, 228; 1 pl.* ἐμαρνάμεσθα, Eur. *Ph. 1142, I.T. 1376* (R. Μαρ, briser; *cf. sscr.* mr*nâmi*, je broie).

μάρον, ου (τὸ) marum, *sorte d'origan, plante*, Th. *Od. 33;* Diosc. *3, 49*.

μαρούλιον, ου (τὸ) laitue, *plante potagère*, A.Tr. *2, 156;* Geop. *12, 1, 2* (*p.-ê. p.* ἀμαρούλιον, *du lat.* amarus).

Μάρπησσα, ης (ἡ) Marpèssa, *f.* Il. *9, 557*.

μάρπτις, ιος (ὁ) ravisseur, Eschl. *Suppl. 826* (μάρπτω).

μάρπτω (*f.* μάρψω, *ao. 1* ἔμαρψα, *ao. 2* ἔμαπον, *avec redoubl.* μέμαρπον; *part. pf.* μεμαρπώς; *v. ci-dessous*) **1** prendre, saisir : ποσὶ μ. τινά, Il. *21, 564, litt.* atteindre qqn avec les pieds, *c. à d.* en le poursuivant; μ. ποδός τινα, Soph. *Tr. 779*, saisir qqn par les pieds, par le pied; χερσὶν ἡνίας, Eur. *Hipp. 1188*, saisir les rênes de ses mains; χερί τινος, Anth. *6, 199*, saisir qqe ch. de la main; τινὰ τόξοις, Eur. *Ion 158*, percer qqn de traits; *fig.* γῆρας ἔμαρψε, Od. *24, 390*, la vieillesse le saisit; τὸν ὕπνος ἔμαρπτε, Il. *23, 62*, le sommeil s'emparait de lui || **2** lancer sur, enfoncer dans : ἕλκεα, Il. *8, 405*, frapper de blessures, faire des blessures || ⋙ *Prés. sbj. 3 sg. épq.* μάρπτῃσι, Il. *8, 405. Ao. part. dor.* μάρψαις, Pd. *N. 1, 45. Ao. 2 épq.* ἐμέμαρπον, Hés. *Sc. 245 dout.; autre ao. 2* ἔμαπον, *d'où inf.* μαπέειν, Hés. *Sc. 231, 304; opt. avec redoubl. 3 pl.* μεμάποιεν, Hés. *Sc. 252. Pf. 2 part.* μεμαρπώς, Hés. *O. 204;* A.Rh. *1, 756; 4, 432 et 1163. Pl.q.pf. 3 sg.* μεμάρπει, Hés. *Sc. 245* (R. Μαρπ, prendre; *cf. sscr.* varkâmi « je prends »).

Μαρρουκῖνοι, ων (οἱ) = *lat.* Marrucini, les Marrucins, *ppl. du Samnium*, Plut. *Æmil. 20*.

Μαρσικός, ή, όν, des Marses, Plut. *Luc. 1, etc.* (Μαρσοί).

μαρσίππιον, ου (τὸ) [σῐ] petit sac, bourse, Hpc. *Ac. 387;* A.Caryst. (Pol. *10, 152*); Spt. *Gen. 42, 27, 28* (*dim. de* μάρσιππος).

μάρσιππος, ου (ὁ) [ῐ] sac, valise, bourse, Xén. *An. 4, 3, 11;* DS. *20, 41* (*cf. lat.* marsupium).

Μαρσιωτίς, ιδος [ῐδ] des Marses, Lyc. *1275* (Μαρσοί).

Μαρσοί, ῶν (οἱ) les Marses, *pple du Samnium*, Plut. *Syll. 4, etc.; au sg.* Μαρσός, Plut. *Fab. 20*, un Marse.

Μαρσύας, ου (ὁ) Marsyas : **1** *fils d'Olympos, écorché par Apollon, qu'il avait défié sur la flûte*, Hdt. *7, 26;* Xén. *An. 1, 2, 8* || **2** *fl. de Phrygie*, Hdt. *5, 119* || ⋙ *Ion.* -ύης, Hdt. *l.c.; gén.* -ύεω, Hdt. *7, 26;* [ῡ] Nonn. *1, 42*.

Μαρτία, ας (ἡ) = *lat.* Martia, *n. de f. rom.* Plut. *Qu. rom. 83*.

Μαρτιάλιος, ου (ὁ) *c. le suiv.* Plut. *Amat. 25*.

Μαρτιᾶλις (ὁ) = *lat.* Martialis, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 25*.

Μαρτιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Martianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 9*.

Μαρτινιανός, οῦ (ὁ) [ῑᾶ] = *lat.* Martinianus, *n. d'h. rom.* Anth. *8, 404, etc.*

Μάρτιος, ου (ὁ) de Mars : **1** le mois de Mars, *à Rome*, Plut. *Num.19, etc.*; Μάρτιαι κάλανδαι, Plut. *Popl.9, etc.* les calendes de Mars; Μάρτιαι εἰδοί, Plut. *Cæs.63, etc.* les ides de Mars ‖ **2** M. κάμπος, Str. *236*, le Champ de Mars, *à Rome* (*lat.* Martius).

μαρτιχόρας, ου, *acc.* αν (ὁ) quadrupède de l'Inde, *p.-é.* porc-épic, Ctés. (Arstt. *H.A. 2, 1, 53, conj. p.* μαντιχώρας).

μαρτυρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐμαρτύρησα, *pf.* μεμαρτύρηκα) [ῠ] **I** *intr.* **1** être témoin, rendre témoignage, témoigner : τινι, Hdt. *8,94;* Eschl. *Eum. 594, etc.; ou* ὑπέρ τινος, Dém. *860,19*, en faveur de qqn ; περί τινος, Plat. *Ap. 21* a, rendre témoignage au sujet de qqe ch.; ὅτι, Eschl. *Ag. 494;* Plat. *Gorg.523* c, *etc.* témoigner que; *avec un inf.* Soph. *Tr.422, ou avec un part. en relat. avec le rég.* Eschl. *Ag. 1184*, rendre témoignage que, *etc.; au pass.* être l'objet d'un témoignage : μαρτυροῦμαι ἐπί τινι, Ath. *25* f, on me rend témoignage de qqe ch.; *impers.* μαρτυρήσεταί μοι ὅτι, Xén. *Mem. 4, 8, 10*, on me rendra témoignage, témoignage sera rendu en ma faveur... que, *etc.* ‖ **2** *t. eccl.* rendre témoignage de Dieu, *d'où* être martyr, Eccl. ‖ **II** *tr.* attester, donner l'assurance de : τι, Soph. *Ant. 515;* Plat. *Phædr.244* d, *etc.* de qqe ch.; τινί τι, Pd. *O.6,35;* Att. de qqe ch. à qqn ‖ *Moy.* attester par serment, Luc. *Sacr. 10* ‖ ⋙ *Act. prés. part. éol. masc. pl.* μαρτυρεῦντας, Alc. *102. Fut. moy. au sens pass.* μαρτυρήσομαι, Xén. *Mem.4,8,10; Apol.26;* Dém. *57,37* (μάρτυς).

μαρτύρημα, ατος (τὸ) [ῠ] témoignage, Eur. *Suppl.1204* (μαρτυρέω).

μαρτυρητέον [ῠ] *vb. de* μαρτυρέω, Diosc. *proœm. p. 1* c.

μαρτυρία, ας (ἡ) [ῠ] **1** action de rendre témoignage, de déposer son témoignage, Ar. *Eq.1316;* Plat. *Leg. 937* a ‖ **2** déposition d'un témoin, témoignage, Od. *11, 325;* Hés. *O. 280;* Plat. *Conv. 179* b ; Dém. *1266, 16 ;* Arstt. (Pol. *8,3,11, etc.*) (μάρτυς).

μαρτύριον, ου (τὸ) [ῠ] **1** témoignage, preuve, Pd. *I. 3, 16;* Thc. *1, 33, etc.;* μαρτύρια παρέχεσθαι, Hdt. *2, 22;* θέσθαι, Hdt. *8, 55*, produire des témoignages ; μαρτύριον δὲ, *avec* γάρ *dans la prop. suiv.* et la preuve, c'est que; et comme preuve, Hdt. *8, 120;* Thc. *1, 8, etc.* ‖ **2** sanctuaire dédié à un martyr, Anth. *8, 166;* Chrys. *Migne, 50, 532* (μάρτυς).

μαρτύρομαι [ῠ] (*f. réc.* μαρτυροῦμαι [ῠ], *ao.* ἐμαρτυράμην [ῠ]) **1** appeler en témoignage, invoquer le témoignage de, prendre à témoin : τινα, Soph. *O. C. 813;* Ant. *114, 30, etc.* qqn; τι, Hdt. *1,44, etc.* qqe ch.; τοὺς δαίμονας ὡς, Eur. *Med. 619*, attester les dieux que, *etc.; avec une prop. inf.* Eschl. *Eum. 653; avec un part.* μαρτύρομαι τυπτόμενος, Ar. *Av. 1031*, je vous prends à témoin qu'on me frappe ; μαρτυράμενος ἐμαυτὸν τῆς φιλοτιμίας, App. *Civ. 2, 47*, ayant pris ma conscience à témoin de mon zèle ‖ **2** attester, témoigner, confirmer par son propre témoignage, *p. opp. au simple* λέγειν, Thc. *6, 80;* Ar. *Ach.626, etc.; avec* ὅτι, Plat. *Phil. 47* c; NT. *Gal. 5, 3, etc.* attester que (μάρτυς).

μαρτυρο-ποιέομαι-οῦμαι [ῠ] prendre à témoin, Corn. *16* (μάρτυς, ποιέω).

μαρτυρο-ποιΐα, ας (ἡ) [ῠ] action d'appeler en témoignage, Ptol. *Tetr. 183* (μάρτυς, ποιέω).

μάρτυρος, ου (ὁ) [ῠ] *d'ord. au pl.* Il. *2, 302, etc.; sg. seul.* Od. *16, 423*, témoin, protecteur (*cf.* μάρτυρ *et le suiv.*).

μάρτυς, υρος (ὁ, ἡ, τὸ) [ῠ] **1** témoin, Hh. *Merc.372;* Hés. *O.369;* Att.; ἄμμιν μάρτυς ἔστω Ζεύς, Pd. *P. 4, 297*, que Zeus nous soit témoin; μάρτυρά τινα ποιεῖσθαι, Thc. *4, 87*, prendre qqn à témoin; *joint à un subst. plur. neutre :* μάρτυρα ποιεῖσθαι τὰ ἔπη, Paus. *9, 29, 2*, attester les paroles dites; μάρτυρας καλῶ θεούς, Soph. *Tr.1248*, j'en atteste les dieux; μάρτυρας παρέχεσθαι, Plat. *Gorg.471* e; Dém. *829, 20, etc.* produire des témoins ; μάρτυρα παράγεσθαι, Plat. *Leg. 836* c, *ou* ἐπάγεσθαι, Plat. *Lys. 215* c ; μάρτυρι χρῆσθαί τινι, Arstt. *Rhet. 1, 15, 13*, faire paraître qqn comme témoin; μαρτύρων ἐναντίον, Ar. *Eccl. 448;* ἐν μάρτυσι, Plat. *Conv. 175* e, par devant témoins ‖ **2** *particul.* témoin de Dieu, martyr, NT. *Ap.22,20; Hebr.12,1, etc.* ‖ ⋙ *Acc. sg.* μάρτυρα, *p. exc.* μάρτυν, Mén. (Phot. *Lex. p. 182*); *dat. pl.* μάρτυσι, Plat. *Conv.175* e, *rar.* μάρτυρσι, Hippon. *42*.

Μαρυανδεύς, έως (ὁ) [μᾰ] de Maryande, *région de l'Inde*, Opp. *C. 4, 165*.

μαρύεται, *v.* μηρύω.

Μάρυλλος, ου (ὁ) = *lat.* Marullus, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.61*.

μαρυπτόν, οῦ (τὸ) sorte de gâteau, Chrysipp. (Ath. *647* c).

Μαρφαδάτης (ὁ) Marphadatès, *Cappadocien*, Plut. *Cato mi.73*.

Μάρων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Marôn, *n. grec :* **1** *fils d'Evanthès*, Od. *9, 197; ou de Bacchus*, Eur. *Cycl. 141; d'où p. ext.* le vin, Crat. (*Com. fr. 2. 97*) ‖ **2** *Spartiate*, Hdt. *7, 227*.

Μαρώνεια, ας (ἡ) Marôneia : **1** *v. de Thrace* (*auj.* Marogna) Hdt. *7, 109* ‖ **2** *lieu d'Attique*, Dém. *681, 26; 1213, 3*.

Μαρωνείτης, ου, *adj. m.* de Marôneia *en Thrace*, Xén. *An. 7, 3, 16;* Dém. *1213, 1* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Μαρωνίτης, CIA. *1, 226, 5* (*454 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 42* (*v. le préc.*).

Μαρωνίς, ίδος [ῐδ] **1** *adj. f.* de Marôn (fils de Bacchus) *c. à d.* bachique, Nonn. *1, 36; 17, 22* ‖ **2** *subst.* ἡ M. Marônis, *f.* Anth. *7, 455* (Μάρων).

Μασαβάτης, ου (ὁ) Masabatès, *eunuque*, Plut. *Artax.17*.

Μασαισύλιοι, ων (οἱ) [ᾰῡ] les Masæsylies, *pple numide*, Plut. *Mul. virt.10;* DP. *187*.

Μασανάσσης, ου (ὁ) *c.* Μασσανάσσης, Plut. *Sen. ger. resp. 15* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* Μασανάσσης, CIA. *2, 968, 43* (*168/163 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 12, 5*.

μασάομαι-ῶμαι [μᾰ] **1** mâcher, *d'où* manger, *acc.* Hpc. *1213;* Ar. *Pl. 320, etc.;* Th. *H.P.4,8,4; abs.* Ar. *Eq. 717; Vesp.780* ‖ **2** plisser les lèvres avec dédain, Philstr. *V. Ap.7,21*.

μασᾶσθαι, *inf. prés. du préc.*

μασδός, *v.* μαζός.

μάσημα, ατος (τὸ) [ᾰσ] ce qu'on mâche *ou* ce qu'on a mâché, bouchée, Antiphan. (Ath. *8* d); Th. *H. P. 4, 8, 4* (μασάομαι).

Μάσης, ητος (ἡ) [ᾰ] Masès, *v. d'Argolide*, Il. *2, 562*.

μάσησις, εως (ἡ) [ᾰ] mastication, Th. *C.P.6,9,3;* Ruf. *p.56 Clinch.* (μασάομαι).

μασητήρ, ῆρος [ᾰ] *adj. m.* qui mâche : μῦς μασητήρ, Hpc. *Art. 797*, muscle de la mâchoire (μασάομαι).

μάσθλη, ης (ἡ) lanière *ou* cordon de cuir, Soph. *fr. 160* (*cf.* ἱμάσθλη μάσθλης).

μάσθλημα, ατος (τὸ) peau dépouillée de son poil, cuir, Ctés. *Ind. 23* (μάσθλη).

μάσθλης, ητος (ὁ) **1** cuir travaillé, *d'où* lanière *ou* cordon de cuir, Hpc. *482, 28;* Soph. *fr. 137* ‖ **2** *fig.* souple comme une lanière, *c. à d.* plat, rusé, Ar. *Eq. 270, Nub. 449* (μάσθλη).

μασθλήτινος, η, ον [ῐ] rouge brun comme du cuir, *d'où* μασθλητίνη καρίς, Eup. (Ath. *106* b) sorte de crabe (μάσθλη).

μασθός, οῦ (ὁ) *c.* μαζός, Diosc. *Eup.1,132,133;* Artém. *30*.

Μασίστης (ὁ) Masistès, *fils de Darius*, Hdt. *7, 82; 9, 107, 113* ‖ ⋙ *Voc.* Μασίστα, Hdt. *9, 111; gén. ion.* Μασίστεω, Hdt. *7, 108, etc.*

Μασίστιος, ου (ὁ) Masistios, *Perse*, Hdt. *7, 79; 9, 20, 24*.

Μασίστρης (ὁ) Masistrès, *Perse*, Eschl. *Pers.30, 970*.

Μασκάμειος, ου, *adj. m.* de Maskamès, Hdt. *7, 106* (*v. le suiv.*).

Μασκάμης (ὁ) Maskamès, *Perse*, Hdt. *7, 105, 106*.

Μάσκας (ὁ) Maskas, *fl. d'Arabie*, Xén. *An.1,5,4*.

μάσλης, ητος (ἡ) *éol. c.* μάσθλης, Sapph. *22*.

μάσμα, ατος (τὸ) recherche, Plat. *Crat.421* a (μάω).

μασουχᾶς, ᾶ (ὁ) sorte de plante médicinale, A. Tr. *7, 322; 8, 470*.

μάσπετον, ου (τὸ) feuille de benjoin, Th. *H.P.6,3,1;* Diosc. *3, 84*.

Μάσπιοι, ων (οἱ) les Maspies, *pple de Perse*, Hdt. *1, 125*.

Μασσαγέτης, ου [σᾰ] *adj. m.* des Massagètes, Anth. *4, 4;* οἱ Μασσαγέται, les Massagètes, *pple de Scythie*, Hdt. *1, 201, etc.*

Μασσαγέτις, ιδος [σᾰῐδ] *adj. f. c. le préc.* Luc. *Char.13*.

Μασσάγης (ὁ) Massagès, *chef libyen*, Hdt. *7, 71*.

μάσσαι, *éol. c.* δῆσαι *de* δέω, Tim. *fr. 39*.

Μασσαλία, ας (ἡ) [σᾰ] Massalia (*auj.* Marseille) *v. de Gaule*, Hdt. *5, 9;* Thc. *1, 13;* Arstt. *Pol. 5, 6, 2, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Μασσαλίη, Hdt. *l.c.*

Μασσαλίηθεν [σᾰ] *adv.* de Massalia, Luc. *Tox.24* (Μασσαλία, -θεν).

Μασσαλιήτης, ου [σᾰ] *adj. m.* originaire *ou* habitant de Massalia, Plut. *Mar. 22; en parl. de choses* (vin, *etc.*) Ath. *27* c (Μασσαλία).

Μασσαλιώτης, ου [σᾰ] *adj. m. c. le préc.* Dém. *884, 15;* Th. *H.P. 9, 10, 3*.

Μασσαλιωτικός, ή, όν [σᾰ] de Massalia, Hpc. *626, 9* (Μασσαλιώτης).

Μασσανάσσης, ου (ὁ) *c.* Μασσινισσᾶς, Plut. *Cato.ma.26*.

Μάσσης (ὁ) Massès, *anc. roi de Libye*, Plut.*Is. et Os.24, etc.*

Μασσίκυτος, ου, *épq.* -οιο (ὁ) [σᾰῠ] Massikytos, *mt. ou promont. de Lycie*, Q.Sm. *3,234; 8,107*.

Μασσινισσᾶς (ὁ) = *lat.* Massinissa, *roi de Numidie*, Luc.*Macr.17*.

μᾶσσον, *neutre de* μάσσων.

μασσότερον, *v.* μάσσων.

μάσσω, *att.* μάττω (*f.* μάξω, *ao.* ἔμαξα,*pf.* μέμαχα [ᾰχ]; *ao.pass.* ἐμάχθην, *ao. 2* ἐμάγην, *pf.* μέμαγμαι) presser dans les mains, pétrir, masser, Soph.*fr.149; p. opp. à* πέπτω, Plat.*Rsp.372* b; *au pass.* Thc. *4, 16;* Ar.*Eq. 57; fig. en parl. de réflexions,* Ar. *Eq. 539* ‖ *Moy.* (*ao.* ἐμαξάμην) *m. sign.* Hdt.*1,200;* Ar.*Nub. 788* (R. Μαγ, pétrir; *cf.* μαγεύς, μάγειρος).

μάσσων, ων, ον, *gén.* ονος, plus long, plus grand, Od.*8,203;* Pd.*O.13, 162, etc.;* Eschl.*Ag.598, etc.* (*cp. de* μακρός, *pour* *μακίων; *cf.* ἐχθρός, ἐχθίων. *De ce cp. s'est formé un cp. dérivé, neutre* μασσότερον, Dius).

μαστάζω, mâcher, manger, Nic. *Th.916* (μάσταξ).

μάσταξ, ακος (ἡ) [ᾰχ] **I** *act.propr.* « celle qui mâche », *d'où:* **1** bouche, Od.*4,287; 23,76;* Anth.*5,285* ‖ **2** sorte de sauterelle vorace, Soph. *fr. 642;* Nic. *Th. 802* ‖ **II** *pass.* pâtée que les oiseaux donnent à leurs petits, Il. *9, 324;* Thcr. *14, 39* (μάσσω).

μαστάριον, ου (τὸ) [ᾰρ] *dim. de* μαστός, Alcphr.*1,31,39*.

μασταρύζω [ᾰρ] mâcher péniblement, mâchonner, Ar.*Ach.689* (μάσσω).

Μάσταυρα, ων (τὰ) Mastaures (*auj.* Mastaura-Kalesi) *v. de Lydie*, Anth.*11,230*.

Μάστειρα, ας (ἡ) Masteira : **1** *f.* Luc.*Tox.51* ‖ **2** *lieu de Thrace*, Dém. *8,44; 10,15 B.-Sauppe*.

μάστευσις, εως (ἡ) recherche, DH.*1,56* (μαστεύω).

μαστευτέον, *vb. de* μαστεύω, M. Tyr.

μαστευτής, οῦ (ὁ) qui recherche, qui fait une enquête, Xén.*Œc. 8,13* (μαστεύω).

μαστεύω : **1** chercher, rechercher, *acc.* A. Rh. *4, 1394; abs.* Eur. *Hel.597* ‖ **2** chercher à, s'efforcer de, *inf.* Pd.*P. 4,62, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 2, 22, etc.;* Eur.*Ph.36; p. ext.* souhaiter, désirer, *acc.* Pd.*P.3,107;* Eschl. *Ag.1099* ‖ *Moy.* chercher, rechercher, Arésas (Stob. *Ecl. 1, 848*); Philstr. *889, etc.* ‖ ⋙ *Inf. prés. poét.* μαστευέμεν, Pd.*P.3,107; impf. itér.* μαστεύεσκον, A.Rh.*l.c.* (*μάω).

μαστήρ, ῆρος (ὁ) **1** qui cherche, qui recherche, *gén.* Soph. *O. C. 456, Tr. 733;* Eur. *Bacch. 986; en prose réc.*Alcphr.*1,11* ‖ **2** *à Athènes*, magistrat chargé de rechercher et de confisquer les biens des proscrits, Hyp. (Harp.) (*μάω).

μαστήριος, α, ον, habile à rechercher, Eschl.*Suppl.920* (μαστήρ).

μάστι, *v.* μάστις.

μαστιάω-ῶ (*seul. part. prés. épq.* μαστιόων) fouetter, Hés. *Sc.431* (μάστις).

μαστιγέω-ῶ [ῑ] fouetter, Hdt. *1, 114* (*corr.* μαστιγόω) (μάστιξ).

μαστιγίας, ου (ὁ) [ῑγῐᾰ] gibier de fouet, qui reçoit sans cesse le fouet, Soph.*fr.309;* Ar.*Ran.501, etc.;* Plat. *Gorg.524* c; Plut.*M. 829* b, *etc.* (μάστιξ).

μαστιγιάω-ῶ [ῑγ] avoir envie d'être fouetté, Eup.(*Com.fr. 2,574*) (μάστιξ).

μαστίγιον, ου (τὸ) [τῐ] *dim. de* μάστιξ, M.Ant.*10,38*.

μάστιγμα, ατος (τὸ) marque d'un coup de fouet, Plut.*M.459* (μαστίζω).

μαστιγονομέομαι-οῦμαι [ῑ] être sous l'autorité du μαστιγονόμος, DS. *Exc.Vat.p.12*.

μαστιγο·νόμος, ου (ὁ) [ῑ] inspecteur de police armé d'un fouet, Plut. *M.553* a (μάστιξ, νέμω).

μαστιγοφορέω-ῶ [ῑ] être un des officiers de police armés d'un fouet, DS. *Exc. Vat. p. 12* (μαστιγοφόρος).

μαστιγο·φόρος, ος, ον [ῑ] *propr.* qui porte un fouet : **1** inspecteur de police armé d'un fouet pour écarter *ou* contenir la foule, Thc.*4,47;* Xén. *Cyr.8,3,9, etc.* ‖ **2** Αἴας μ. Ajax porte-fouet, *titre d'une tragédie de Sophocle* (μάστιξ, φέρω).

μαστιγόω-ῶ (*pf. act. et pass. inus.*) [ῑ] fouetter, Hdt. *1, 114;* Xén. *Cyr. 1, 4, 13;* Plat. *Leg. 845* a, *etc.;* Lys. *93,25;* Eschn. *49,20* ‖ ⋙ *Act. prés. inf. dor.* μαστιγῶν, Epich.*19, 12. Fut.pass.* μαστιγωθήσομαι, Spt. *Ex. 5, 14. Moy. fut.* μαστιγώσομαι *au sens pass.* Plat. *Rsp. 361* e (μάστιξ).

μαστιγώσιμος, ος, ον [ῑγ] qui mérite le fouet, Luc. *Herod.8* (μαστιγόω).

μαστίγωσις, εως (ἡ) [ῑγ] flagellation, Ath.*350* c (μαστιγόω).

μαστιγωτέος, α, ον [ῑ] qui mérite le fouet, Ar. *Ran. 633* (*vb. de* μαστιγόω).

μαστίζω (*f.* ίξω, *ao.* ἐμάστιξα, *pf. inus.*) fouetter, *acc.* Il. *5, 768;* Plut. *Alex. 42;* Luc. *Im.24; avec un inf.* μάστιξεν δ' ἐλάαν, Il.*5,366;* Od. *6, 82, etc.* il fouetta (les chevaux) pour (les) lancer en avant ‖ ⋙ *Prés. opt. dor. 3 pl.* μαστίσδοιεν, Thcr. *7, 108* (μάστιξ).

μαστικτήρ, ῆρος (ὁ) qui flagelle, Sib.*2,345* (μάστιξ).

μαστίκτωρ, ορος (ὁ) *c. le préc.* Eschl.*Eum.159*.

μάστιν, *v.* μάστις.

μάστιξ, ιγος (ἡ) [ῑγ] **I** fouet pour les animaux, Il.*5,748;* Hdt.*4,3, etc.; ou* comme instrument de supplice, Hdt.*7,56;* Ar. *Th.933;* Xén.*An.3,4, 25; fig.* μ. πειθοῦς, Pd.*P.4, 390*, le fouet (*c. à d.* la force irrésistible) de la persuasion ‖ **II** *p. suite :* **1** μ. Διός, Il. *12,37; 13,812;* μ. θεία, Eschl. *Pr. 682, etc.* le fouet de Zeus, le fouet d'un dieu, *pour exprimer l'idée d'un châtiment, d'une peine* ‖ **2** fléau, calamité, *en parl. d'une maladie*, NT. *Marc. 5, 34* ‖ ⋙ [ῐγ] Anth.*p.431 Jac.*

μαστιόων, *v.* μαστιάω.

μάστις (ἡ) *dat.* μάστι [ῐ] Il. *23, 500; acc.* μάστιν [ῐ], Od. *15, 182, ion. c.* μάστιξ.

μαστίσδοιεν, *v.* μαστίζω.

μαστιχάτον, ου (τὸ) breuvage préparé avec la gomme du lentisque, A.Tr.*10,566* (μαστίχη).

μαστιχάω (*seul. part. prés. épq.* μαστιχόων) grincer des dents, Hés. *Sc.389* (μάσταξ),

μαστιχ·έλαιον, ου (τὸ) huile de lentisque, Diosc. *1, 51* (μαστίχη, ἔλαιον).

μαστίχη, ης (ἡ) [ῐ] gomme bonne à mâcher, *de l'arbrisseau nommé lentisque*, Th. *H. P. 6, 4, 9; 9, 1, 2;* Diosc. *1, 51* (μάσταξ).

μαστίχινος, η, ον [ῐῐ] fait avec la gomme du lentisque, Diosc. *1, 51* (μαστίχη).

μαστίω (*seul. prés. impér.* μάστιε, Il. *17,622, et impf. 3 sg.* ἐμάστιε, Nonn. *1, 179*) fouetter, Hés. *Sc. 466* ‖ *Moy.* (*seul. prés.*) se fouetter (avec sa queue) *en parl. d'un lion*, Il. *20, 171* (μάστις).

μαστό·δεσμος, ου (ὁ) *c. le suiv.* Gal.*12,471*.

μαστό·δετον, ου (τὸ) bandelette pour soutenir la gorge des femmes, Anth.*6,201* (μαστός, δέω).

μαστο·ειδής, ής, ές, semblable à un sein, Sosib. (Ath. *115* a); Arstt. *H.A. 4, 4,19;* Pol. *5, 70, 6;* DS.*17,75* (μαστός, εἶδος).

Μαστορίδης, ου (ὁ) [ῐ] fils de Mastôr, *c. à d.* Lykophrôn, Il. *15, 438; ou* Halitharsès, Od. *2, 158; 24, 452* (Μάστωρ).

μαστός, οῦ (ὁ) **I** mamelle : **1** sein de la femme, Il. *22, 80, etc.;* Od. *11, 448, etc.;* Eschl. *Ch. 531, etc.;* Soph. *El. 776, etc.;* Hdt. *2, 85, etc.* ‖ **2** sein de l'homme, Xén. *An. 1, 4, 17; 4, 3, 6* ‖ **3** mamelle des animaux, Eur.*Cycl. 55, 207;* Call. *Jov. 48;* Arstt. *H.A.3, 20,5; G.A. 3, 2, 10, etc.* ‖ **II** *p. anal.* **1** sommet arrondi d'une colline, mamelon, Pd. *P. 4, 8;* Xén. *An. 2,4,6* ‖ **2** gorge *ou* nœud d'un filet, Xén. *Cyn. 2, 6;* Poll. *5, 29* ‖ **3** sorte de vase à boire, A.Caryst. (Ath. *487* b) (*cf.* μαζός, μασθός).

μαστο·φαγής, οῦς (ὁ) [φᾰγ] fresaie, *oiseau de proie nocturne, propr.* « qui mange le sein, » Clém. *298* (μαστός, φαγεῖν).

μαστροπεία, ας (ἡ) excitation à la débauche, Xén.*Conv.3,10;* Plut. *M. 632* d (μαστροπεύω).

μαστροπεύω, prostituer, Xén. *Conv.4,57;* Luc.*Tim.16; fig.* Phil. *1, 40* (*var.* μαστροπέω).

μαστροπέω-ῶ, *v. le préc.*

μαστροπίς, ίδος (ἡ) prostituée, Lib.*4,*[illegible] (*v. le suiv.*).

μαστροπός, οῦ (ὁ, ἡ) **1** qui excite à la débauche, débauché, *au masc.* Xén.*Conv.8,5; au fém.* Ar.*Th.558;* Xén.*Conv.4,57* ‖ **2** *adj.* de débauché, de prostitué, Man.*4,306* (*μάω).

μάστρος, ου (ὁ) *c.* μαστήρ *à Pellène*, Arstt. *fr. 526*.

μαστύς, ύος (ἡ) recherche, Call. *fr. 277* (μαστεύω).

Μάστωρ, ορος (ὁ) Mastôr, *h.* Il. *15,430*.

Μασυντίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Masyntias, *n. d'esclave*, Ar. *Vesp.433*.

μασχάλη, ης (ἡ) [χᾰ] **I** aisselle : **1** *en parl. de l'homme*, Hh. *Merc. 242; au plur.* Ar. *Ach. 852, Eccl.60; 242;* μασχάλην αἴρειν, El. *Ep. 15*, lever l'aisselle, *c. à d.* rire aux éclats, d'un rire qui secoue et soulève les épaules ‖ **2** *en parl. d'animaux*, Arstt.*P.A. 4,10,37* ‖ **II** *p. anal.* objet creux et recourbé : **1** bifurcation des branches d'un arbre, Th.*H.P.3, 15, 1; C.P.1, 6, 4* ‖ **2** angle rentrant d'un promontoire, Str.*257* (*cf.* μάλη).

μασχαλίζω (*f.* ίσω) [χᾰ] placer sous les aisselles d'un cadavre es

tronçons de ses bras ou de ses jambes, Eschl. *Ch. 439*; Soph. *El. 445*; A.Rh. *4,447* (μασχάλη).

μασχαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰλῐδ] aisselle des feuilles d'une plante, *jeune branche partant de l'aisselle*, Th. *H. P. 3,7,5*; Ctés. *Ind. 28* (μασχάλη).

μασχαλιστήρ, ῆρος (ὁ) [χᾰ] ceinture, Hdt. *1,215*; Eschl. *Pr. 71* (μασχαλίζω).

Μάσων, ωνος (ὁ) = *lat.* Maso, Mason, *n. rom.* Plut. *Æmil.5*.

μάτα, *v.* μάτη.

ματάζω [μᾰ] parler *ou* agir vainement *ou* sottement, Eschl. *Ag. 995*; Soph. *O.R. 891* (*contr. de* ματαΐζω).

ματαιάζω [μᾰ] *c. le préc.* Epic. DL.*10,67*); Luc. *Luct.16* (μάταιος).

ματαΐζω [μᾰ] *c. le préc.* Jos. *B.J. 6,2,10*.

ματαιο·βουλία, ας (ἡ) [μᾰ] vain *ou* sot projet, Sim. *fr. 37,17 vulg.* (*conj.* μεταιβολία *Bgk*) (μάταιος, βουλή).

ματαιολογέω-ῶ [ᾰ] tenir de vains *ou* de sots discours, Str.*76* (ματαιολόγος).

ματαιολογία, ας (ἡ) [μᾰ] vain *ou* sot langage, Plut. *M.6* f; Porph. *Abst. 4,16* (ματαιολόγος).

ματαιο·λόγος, ος, ον [ᾰ] qui tient de vains *ou* de sots discours, Télest. *1,11*; NT. *Tit.1,10* (μάταιος, λέγω).

ματαιο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui fait des sottises, Ath. *179* f (μάταιος, ποιέω).

ματαιο·πονέω-ῶ [ᾰ] se donner une peine inutile, perdre sa peine, Pol. *9,2,2, etc.* (ματαιοπόνος.)

ματαιοπόνημα, ατος (τὸ) [ᾰτ] effort inutile, peine perdue, Jambl. *V. Pyth. 24* (ματαιοπονέω).

ματαιοπονία, ας (ἡ) [μᾰ] action de se donner une peine inutile, Str. *806*; Plut. *M. 119* d, *etc.* (ματαιοπόνος).

ματαιο·πόνος, ος, ον [ᾰ] qui se donne une peine inutile, Phil. *2,500* (μ. πένομαι).

μάταιος, α *ou* ος, ον [ᾰ] **1** vain, inutile, *en parl. de choses :* Thgn. *141, 487, 492*; Eschl. *Ag. 421, etc.*; Plat. *Tim. 40* d ‖ **2** *en parl. de pers.* vain, sot, frivole, futile, Thgn. *1025*; Pd. *P. 3,37* ‖ **3** *en parl. de pers.* qui se trompe, sans raison, Soph. *Tr. 863, etc.* ‖ **4** vain, orgueilleux, insolent, *en parl. de choses* (parole, *etc.*): Hdt. *3,120*; Soph. *Tr. 565* ‖ **5** impie, *en parl. de choses* (paroles, pensées, actions, *etc.*) Eschl. *Pr. 329, Ag. 1662, Sept. 438, etc.*; *d'où* criminel, Eschl. *Ch. 82* ‖ *Cp.* -ότερος, Thgn. *1025* ‖ ⋙ *Fém.* μάταιος, Eschl. *Eum. 337, etc.*; Soph. *O. C. 780*; Plat. *Soph. 231* b, *etc.* (μάτη).

ματαιοσύνη, ης (ἡ) [ᾰῡ] *c.* ματαιότης, Polém. *Physiogn.1,6*; Adam. *1,5*.

ματαιο·τεχνία, ας (ἡ) [μᾰ] art frivole, Clém. *163*; Quint. *2, 20, 3* (μάταιος, τέχνη).

ματαιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] vanité, chose vaine *ou* frivole, Spt. *Ps. 4, 3*; *Eccl.1,2*; NT. *Rom.8,20* (μάταιος).

ματαιουργός, ός, όν [ᾰ] *c.* ματαιοποιός, Phil. *2,98*.

ματαιο·φιλότιμέομαι-οῦμαι [ᾰῐ] être vain et présomptueux, Chrys. *6, 525* (μ. φιλοτιμέομαι).

ματαιοφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰῡ] vanité, sottise, frivolité, Sib. *8, 80 au pl.* (ματαιόφρων).

ματαιό·φρων, ων, ον, *gen.* ονος [ᾰ] sot, frivole, Clém. *18*; Spt. *3 Macc. 6,11* (μάταιος, φρήν).

ματαιόω-ῶ [μᾰ] rendre vain *ou* sot, *au pass.* être déçu, Mélét. (*Cram.3,p.5*), *d'où impers.* être dit, pensé *ou* fait sottement : μεματαίωταί σοι, Spt. *1 Sam.13,13*, tu as sottement agi (μάταιος).

ματαϊσμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] avortement, Séleuc. (Ath. *76* e) (ματαΐζω).

ματαίως [ᾰ] *adv.* vainement, inutilement, Soph. *Tr. 940*; Plat. *Ep. 331* d (μάταιος).

Μάταλλος, ου (ὁ) [μᾰ] Matallos, *Perse*, Eschl. *Pers.314*.

μάταν, *v.* μάτην.

ματάω-ῶ (*f.* ματήσω, *ao.* ἐμάτησα, *pf. inus.*) [μᾰ] être vain, sans effet, perdre sa peine *ou* son temps, Il. *5, 233*; *16, 474*; *23, 510*; Eschl. *Pr. 57*; ὁδῷ, Eschl. *Sept.37*, faire un chemin inutile; τινος, Opp. *H. 3,403*, faire un vain effort, échouer en qqe ch. (μάτην).

ματευτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui cherche, qui explore, Man. *4,268* (ματεύω).

ματεύω [ᾰ] **1** chercher, rechercher, *acc.* Eschl. *Ag.1094*; Soph. *Ph. 1210, etc.*; *abs.* Il. *14,110*; Soph. *O.C. 211*; *avec l'inf.* chercher à, s'efforcer de, Pd. *O. 5 fin*; Soph. *O. R. 1052* ‖ **2** explorer, *acc.* Ar. *Th.663*; Thcr. *21, 65* (μάτος).

1 ματέω-ῶ (*seul. 2 sg. sbj.* ματῆς, Thcr. *29,15*; *sel. Mein.* μάτῃς *de l'éol.* *μάτημι) *c.* ματεύω.

2 ματέω, *v.* πατέω.

1 μάτη, ης (ἡ) [ᾰ] chose vaine; *p. suite*, sottise, folie, *d'où* égarement, Soph. *fr. 788* ‖ ⋙ *Dor.* μάτα, Soph. *l. c.* (*p.-ê. apparenté au lat.* mentiri; *cf.* ἑκάτον *et* centum).

2 μάτη, ης (ἡ) *c.* μάτος, Eschl. *Suppl. 820*.

μάτην [ᾰ] *adv.* **1** vainement, en vain, inutilement, Hh. *Cer. 309*; Pd. *O. 1, 133*; Eschl. *Pr. 44, etc.*; *entre l'art. et le nom :* τὸ μ. ἀπὸ φροντίδος ἄχθος, Eschl. *Ag. 165*, le fardeau de vaines inquiétudes ‖ **2** vainement, sottement, sans raison, Thgn. *523*; Hdt. *7, 103*; Plat. *Theæt. 189* d, *etc.*; μ. νοσεῖν, Soph. *Aj. 635*, avoir l'esprit égaré ‖ **3** vainement, faussement, mensongèrement, Soph. *Ph. 345, El.63, etc.*; *en parl. d'un songe*, Eschl. *Ag. 422* ‖ ⋙ *Dor.* μάταν [ᾱᾰ] Pd. *l. c.* (*acc. de* μάτη).

ματήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c.* μαστήρ, Eschl. *Ag.1231* (*conj. Herm.*).

μάτηρ, *v.* μήτηρ.

Ματθαῖος, ου (ὁ) Matthieu, *un des quatre Evangélistes*.

***ματία**, *ion.* **ματίη**, ης (ἡ) [ᾰ] **1** entreprise vaine, Od. *10,79* ‖ **2** erreur, folie, A.Rh. *1,805*; *4,367* (μάτα).

Ματιανός, *ion.* **Ματιηνός**, ή, όν, de la Matiène, *en Médie*, Hdt. *1,189*; ἡ Ματιηνὴ γῆ, Hdt. *5,52*, la Matiène; οἱ Ματιηνοί, les habitants de la Matiène, Hdt. *1,72, etc.*

μάτος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] recherche, Hpc. (Gall. *Gloss.520*) (μάω).

Ματοῦτα (ἡ) = *lat.* Matuta, *divinité italique du matin*, Plut. *Frat. am. 21, etc.*

ματρυλεῖον *ou* **ματρυλλεῖον**, ου (τὸ) [ᾰῡ] mauvais lieu, Din. (Harp.); Plut. *M.1093* f.

Μάτρων, ωνος (ὁ) Matrôn, *poète*, Ath. *62* c.

ματρωνάλια, ων (τὰ) = *lat.* matronalia, fête des matrones romaines, Plut. *Rom.21*.

Μάττην (ὁ) Mattèn, *Tyrien*, Hdt. *7,98* (*var.* Μάπην).

ματτιανὰ μῆλα (τὰ) sorte de pommes, Ath. *82* c.

ματτυάζω : **1** préparer le mets ματτύη, Ath. *663* f ‖ **2** manger le mets ματτύη, Alex. (Ath. *663* f) (ματτύη).

ματτύη, ης (ἡ) sorte de ragoût de volailles et de viandes assaisonnées de plantes diverses, *mets d'origine macédonienne*, Com. (Ath. *640* d, *663* f).

ματτύης, ου (ὁ) *c. le préc.* Artém. (Ath. *663* d).

ματτυο·λοιχός, ός, όν, gourmand, *propr.* « lécheur de ragoûts », Ar. *Nub.451 conj. p.* ματιολοιχός (ματτύη, λείχω).

μάττω, *v.* μάσσω.

Μάττων, ωνος (ὁ) Mattôn, *héros spartiate, patron des cuisiniers*, Ath. *39* c (μάττω).

Μάτων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Matôn, *sophiste*, Anaxil. (Ath. *307* c) *etc.*

μαυλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] couteau, Nic. *Th.706*.

μαῦλις, ιος (ἡ) *c. le préc.* Anth. *15, 25*.

Μαυρίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Mauricius, *n. d'h. rom.* Anth. *App.102*.

Μαύρικος, ου (ὁ) = *lat.* Mauricus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb.8*.

μαῦρος, ος, ον, *c.* ἀμαυρός, Arc. *69,22* (R. Μαρ, *v.* ἀμαυρός).

Μαῦρος, ου, *adj. m.* de Maurétanie, Maure, Luc. *H. conscr. 28*; οἱ Μαῦροι, les Maures, Luc. *H. conscr. 31*.

Μαυρούσιος, α, ον, de Maurétanie, El. *N.A.3,1*; *14,61, etc.*; ἡ Μαυρουσία (*s. e.* γῆ) la Maurétanie, Plut. *Sert.7, etc.* (Μαῦρος).

μαυρόω-ῶ, obscurcir, *d'où* : **1** détruire, Pd. *P. 12, 24* ‖ **2** obscurcir; *au pass.* s'obscurcir, Thgn. *192*; Eschl. *Ag. 296*; *fig.* affaiblir, Pd. *I. 4, 82* (μαῦρος, *cf.* ἀμαυρόω).

Μαυσάκας (ὁ) Mausakas, *h.* Luc. *H. conscr. 28*.

Μαυσώλειον, ου (τὸ) tombeau de Mausole, *à Halicarnasse*, *d'où* mausolée, *particul.* mausolée de l'empereur Auguste, *à Rome*, Str. *236* (Μαύσωλος).

Μαύσωλος, ου (ὁ) Mausôlos (Mausole) : **1** *roi de Carie, époux d'Artémise*, Hdt. *5,118* ‖ **2** *autre*, Xén. *Ages. 2, 26*.

Μαυσωλός, οῦ (ὁ) Mausôlos, *anc. n. du fl. Indus*, Plut. *Fluv.25,1*.

Μαυσωρός, οῦ (ὁ) Mausôros, *anc. n. du mt Gauras, près du Tigre*, Plut. *Fluv.24,3*.

μάφελῆς, *crase att. p.* μὴ ἀφελῆς.

μάχα, *v.* μάχη.

μάχαιρα, ας (ἡ) [μᾰ] **I** coutelas, grand couteau : **1** couteau pour les sacrifices, Il. *3,271, etc.*; Ar. *Th.694, etc.* ‖ **2** couteau de chirurgien, Il. *11, 844* ‖ **3** couteau de boucher, Hdt. *2, 61*; Ar. *Eq. 489* ‖ **4** couteau de table, Phérécr. (*Com. fr. 2, 292*) ‖ **5** serpe de jardinier pour élaguer les arbres, Plat. *Rsp. 353* a ‖ **6** μία μάχαιρα, Ar. *Ach.849*, rasoir, *p. opp. à* διπλῆ μάχαιρα, ciseaux pour couper les che-

veux Poll. *2, 32* || II arme de combat, *sorte de sabre légèrement recourbé*, Pd. *N. 4, 95*; Hdt. *6, 75, etc.*; *p. opp. à l'épée droite* (ξίφος) Xén. *Eq. 12, 11*; *cf.* Xén. *Cyr. 1, 2, 13, etc.* || III sorte de pierre précieuse, Arstt. *Mir. 173*; Plut. *M. 1154* d.

μαχαιρίδιον, ου (τὸ) [ἄῐδ] *dim. de* μαχαιρίς, Luc. *Pisc. 45*.

μαχαίριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* μάχαιρα, Xén. *An. 4, 7, 16*; Arstt. *G. A. 5, 8, 13, etc.*

μαχαιρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] rasoir, Ar. *Eq. 413*; Plut. *Artax. 19*; Luc. *Ind. 29* (μάχαιρα).

Μαχαιρίων, ωνος (ὁ) Makhæriôn, *h.* Paus. *8, 11, 5*; *cf.* Diosc. (Plut. *Ages. 35*) (μάχαιρα).

μαχαιριωτός, ή, όν [ᾰ] en forme de coutelas, de couteau, P. Eg. *6, 62* (μαχαίριον).

μαχαιρο·μαχέω-ῶ [ᾰᾰ] combattre avec le sabre, Pol. *10, 20, 3* (μάχαιρα, μάχη).

μαχαιροποιεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] fabrique de coutelas, de sabres, Dém. *823, 11* (μαχαιροποιός).

μαχαιρο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] fabricant de coutelas, de sabres, Ar. *Av. 441*; Dém. *816, 5*; Plut. *M. 598* d, *etc.* (μάχαιρα, ποιέω).

μαχαιρο·πώλιον, ου (τὸ) [ᾰ] boutique de marchand de sabres, d'armurier, Plut. *Dem. 15* (*v. le préc.*).

μαχαιροφορέω-ῶ [ᾰ] porter un sabre, Jos. *A. J. 2, 4, 18* (μαχαιροφόρος).

μαχαιρο·φόρος, ος, ον [ᾰ] porteur d'un sabre, *en parl. des Egyptiens*, Hdt. *9, 32*; *des Perses*, Eschl. *Pers. 56*; *des Thraces*, Thc. *2, 96*; *7, 27, etc.* (μάχαιρα, φέρω).

μαχαιρώνιον, ου (τὸ) [ᾰ] glaïeul, *plante*, Diosc. *4, 20*.

μαχαιρωτός, ή, όν [ᾰ] *c.* μαχαιριωτός, Gal. (μάχαιρα).

μαχαίτας, *v.* μαχητής.

Μαχαίτας (ὁ) Makhætas, *h.* Plut. *M. 178* f.

μαχανά, *v.* μηχανή.

Μαχανίδας, ου (ὁ) Makhanidas, *tyran de Sparte*, Plut. *Phil. 10, 12*.

Μαχαόνιος, α, ον [ᾰᾱ] de Makhaôn, Orph. *Lith. 343* (Μαχάων).

Μαχάρης, ους, *acc.* ην (ὁ) Makharès, *fils de Mithridate*, Plut. *Luc. 24*.

μαχατάς, *v.* μαχητής.

Μαχάτας, α (ὁ) [ᾰᾱᾱ] Makhatas, *h.* Anth. *7, 438* (*voc.* -ᾶτα) (*v. le préc.*).

Μαχάων, ονος (ὁ) [ᾰᾱ] Makhaôn : **1** *fils d'Asklèpios*, Il. *2, 732, etc.*; Xén. *Cyn. 1, 2 et 14*; Plat. *Ion 538* c, *etc.* || **2** *autre*, Thc. *2, 83* || ⋙ *Voc.* Μαχᾶον, Il. *14, 3*.

μαχείομαι (*seul. part. prés.*) [ᾰ] *épq. c. le suiv.* Od. *17, 471*.

μαχέομαι [ᾰ] **1** (*seul. prés.*) *ion. c.* μάχομαι, Il. *1, 272, 344*; Hdt. *7, 104*; *9, 75* || **2** μαχέομαι-οῦμαι, *fut. att. de* μάχομαι.

μαχέσομαι, *v.* μάχομαι.

μαχετέον [ᾰ] *vb. de* μάχομαι, Plat. *Soph. 249*; *var.* μαχητέον.

μάχη, ης (ἡ) [ᾰ] **I** combat, bataille : **1** *en gén.* μάχην μάχεσθαι, Il. *15, 414, 673, etc.*; Att. livrer un combat; διὰ μάχης τινὶ ἀπικέσθαι, Hdt. *1, 169*; μολεῖν, Eur. *I. A. 1392*; ἐλθεῖν, Eur. *I. A. 1415*; ἐπεξιέναι τινὶ εἰς μάχην, Thc. *2, 13*; εἰς μάχην ἐλθεῖν πρός τινα, Eur. *Bacch. 636*, *ou* μολεῖν, Eur. *Ph. 694*; μάχην συνάπτειν τινί, Eschl. *Pers. 336*; συμβάλλειν τινὶ μάχην, Eur. *Bacch. 837*; μάχην ποιεῖσθαι, Soph. *El. 302*; Xén. *Cyr. 3, 3, 29*; τίθεσθαι, Il. *24, 402*; DH. *3, 22*; ἀρτύνειν, Il. *11, 216*, engager un combat avec qqn, livrer un combat; μάχῃ κρατεῖν, Eur. *H. f. 612*, être le plus fort dans un combat; μάχην νικᾶν, Xén. *Cyr. 7, 5, 53*, gagner une bataille; μάχην νικᾶν τινα, Eschn. *79, 36*, gagner une bataille sur qqn || **2** combat singulier, duel, Il. *7, 263* || **3** combat dans des jeux, lutte dans un concours, Pd. *O. 8, 58* || **4** querelle, dispute, Il. *1, 177*; μάχας ἐν λόγοις ποιεῖσθαι, Plat. *Tim. 88* a, se battre en parole || **5** contradiction dans les termes, *p. opp. à* ἀκολουθία, Epict. *Ench. 51, 1*; Sext. *275 Bkk.* || **6** *fig.* lutte, effort, Xén. *Cyr. 7, 5, 38* || **II** champ de bataille, Xén. *An. 2, 2, 6*; *5, 5, 4* || ⋙ *Dor.* μάχα, Pd. *l. c.* (R. Μαχ, *v.* μάχομαι).

μαχήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] belliqueux, Il. *12, 247*; Anth. *4, 3, 68* (μάχομαι).

μάχηνδε [ᾰ] *adv.* au combat, *avec mouv.* Thcr. *25, 136* (μάχη, -δε).

μαχητέον, *v.* μαχετέον.

μαχητής, οῦ [ᾰ] *adj. m.* **1** combattant, Od. *18, 261*; *subst.* Il. *5, 801*; Od. *3, 112, etc.* || **2** belliqueux, Pd. *N. 9, 61* || ⋙ *Dor.* μαχατάς [ᾰᾱᾱ] Pd. *l. c.*; *éol.* μαχαίτας, Alc. *fr. 33 Bgk*, *etc.* (μάχομαι).

μαχητικός, ή, όν [ᾰ] **1** de combat : ἡ μαχητική, Plat. *Soph. 225* a, *ou* τὸ μαχητικόν, Plat. *ibid.* l'art de combattre || **2** enclin à combattre, batailleur, Arstt. *Rhet. 2, 14, 12*; *en parl. de chevaux rétifs*, Plat. *Rsp. 467* e (μαχητός).

μαχητικῶς [ᾰ] *adv.* avec une humeur batailleuse, Plat. *Theæt. 168* b.

μαχητός, ή, όν [ᾰ] qu'on peut combattre *ou* vaincre, Od. *12, 119* (*vb. de* μάχομαι).

μάχιμος, η *ou* ος, ον [ᾰῐ] **1** propre au combat, Hdt. *7, 185*; Att.; οἱ μ. les combattants, *p. opp. aux* valets d'armée, aux marchands qui suivent les troupes, Hdt. *2, 141, etc.*; *particul. en Egypte*, les combattants, la caste des Guerriers, Hdt. *2, 164*; τὸ μ. Thc. *6, 23, etc.* les combattants, les forces effectives; τὸ μ. γένος, la classe des combattants, Plat. *Tim. 24* a, *etc.*; *cf.* Arstt. *Pol. 2, 8, 11* || **2** d'humeur batailleuse, belliqueux, Ar. *Av. 1368* || **3** qui concerne le combat : τὸ μ. Hdt. *2, 165*, la lutte, la guerre || *Cp.* -ώτερος, Pol. *2, 22, 6*; *sup.* -ώτατος, Hdt. *3, 102*; Thc. *1, 110, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Hdt. *7, 185* (μάχη).

Μάχιμος, ου (ἡ) Belliqueuse, *n. de v. fabuleux*, Él. *V. H. 3, 18* (*v. le préc.*).

μαχιμώδης, ης, ες [ᾰῐ] de combat, belliqueux, Anth. *12, 200* (μάχιμος, -ωδης).

Μαχλαῖοι, ων (οἱ) les Makhlées, *pple indien*, Luc. *Bacch. 6*.

μαχλάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* lascive, *d'où subst.* femme lascive, Anth. *5, 105, 302*; *fig.* μ. χαίτη, Nonn. *Jo. 12, v. 3*, chevelure luxuriante; *cf.* Anth. *9, 443, etc.* (μάχλος).

μαχλάω-ῶ, faire la débauche, Clém. *12* (μάχλος).

μαχλεύω (*part. pf. pass.* μεμαχλευμένος), *c. le préc.* Man. *4, 315*.

μαχλικός, ή, όν, lascif, Man. *4, 184* (μάχλος).

μάχλος, ος, ον : **I** lascif, impudique, *en parl. des femmes* (λάγνος, *en parl. des hommes*) Hés. *O. 584*; Æschr. (Ath. *335* c); *en parl. d'hommes efféminés*, Luc. *Alex. 11* || **II** *fig.* **1** qui épanche sa sève, *en parl. de la vigne*, Eschl. *fr. 390* || **2** qui épanche sa fureur, *en parl. d'Arès*, Eschl. *Suppl. 635* || *Sup.* -ότατος, Hés. *l. c.*

μαχλοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] lubricité, impudicité, Il. *24, 30*; Hdt. *4, 154*, *etc.* (μάχλος).

Μάχλυες, ων (οἱ) les Makhlyes : **1** *pple de Libye*, Hdt. *4, 178* || **2** *pple de Scythie*, Luc. *Tox. 44*.

Μαχλυηνή, ῆς (ἡ) le territoire des Makhlyes, Luc. *Tox. 44* (Μάχλυες).

μαχοίατο, *v.* μάχομαι *fin*.

μάχομαι (*f.* μαχοῦμαι, *ao.* ἐμαχεσάμην, *pf.* μεμάχημαι) [ᾰ] **I** combattre, *en parl. de pers., particul. d'armées, qqf. d'hommes en combat singulier* (*v. ci-dessous*); *d'hommes avec des animaux*, Il. *15, 633*; *d'animaux entre eux*, Il. *16, 824*; *joint à* πολεμίζειν, Il. *2, 452*; μάχην μάχεσθαι, Xén. *Ages. 5, 5, m. sign.*; μ. ἄντια, Il. *20, 88*, *ou* ἐναντίον τινός, Il. *20, 97*, en face de qqn; ἐπί τινι, Il. *5, 124*; *plus souv.* τινί, Il. *1, 151*; *2, 121*; Soph. *Ph. 1253*; πρός τινα, Il. *17, 98*, contre qqn; σύν τινι, Od. *13, 390*; Xén. *An. 6, 1, 13, etc.* avec l'appui *ou* sous les auspices d'une divinité; μετὰ πρώτοισι, Il. *5, 575*, parmi ceux des premiers rangs; μετά τινος, Il. *13, 700*; Isocr. *216* d, comme allié *ou* compagnon de qqn; *mais* μετ' ἀλλήλων, Plat. *Conv. 179* a, combattre l'un contre l'autre; πρό τινος, Il. *4, 156, etc.*; Xén. *Hell. 5, 4, 33*, devant qqn (pour le protéger), *p. suite*, pour qqn; κατὰ σφέας μαχέονται, Il. *2, 366*, ils combattront avec leurs propres forces; περί τινι, Od. *2, 245*; *ou* ἀμφί τινι, Il. *3, 70, 90*; εἵνεκά τινος, Il. *2, 377*, *ou plus souv.* περί τινος, Eschl. *Suppl. 740*; Hdt. *1, 95*; ὑπέρ τινος, Eur. *Ph. 1002*, pour qqn *ou* pour qqe ch.; *avec le nom d'instrument au dat.* : τόξοισι, Il. *7, 140*, combattre à coups de traits; *particul.* : **1** combattre en combat singulier : καθ' ἕνα μάχεσθαι, Hdt. *7, 104*, combattre un contre un, en combat singulier; *abs.* Il. *3, 435, etc.* || **2** combattre, lutter dans un concours, Il. *23, 621*; Ar. *Vesp. 1191, 1195* || **II** *fig.* **1** combattre, lutter : ἀνάγκᾳ, Sim. *8, 20*; τῷ λιμῷ καὶ τῷ δίψει, Xén. *Cyr. 3, 1, 5*; πρὸς ἐπιθυμίας, Plat. *Lach. 191* d, contre la nécessité, la faim et la soif, les désirs; *avec l'inf.* lutter, faire effort pour, Arstt. *H. A. 5, 19, 9* || **2** *t. de dialect.* : μάχεται αὐτὰ αὑτοῖς, Plat. *Theæt. 155* b, ces propositions se contredisent elles-mêmes || **3** combattre en paroles, se quereller, Il. *1, 304, etc.*; *en parl. de discussions philosophiques*, Plat. *Rsp. 342* d, *etc.* || ⋙ *Prés. 2 sg.* μάχει, Eschl. *Pr. 1010*; *épq.* μάχεαι, Il. *17, 471*; *opt. 3 pl. poét.* μαχοίατο, Il. *4, 348*; *prés. épq.* μαχέομαι, *d'où opt. 3 sg.* μαχέοιτο, Il. *1, 272, etc.*; *3 pl.* μαχέοιντο, Il. *1, 344*; *part.* μαχεούμενος, Od. *11, 403*, *ou* μαχειόμενος, Od. *17, 471*. *Impf. itér. 3 sg.* μαχέσκετο, Il. *7, 140*. *Fut. ion. et de prose réc.* μα-

χέομαι, Hdt. 4, 127, etc.; Plut. M. 215,225; App. Pun. 60; fut. épq. μαχέομαι, Il. 2,366; fut. poét. μαχήσομαι, Il. 18,265, etc. Ao. épq. ἐμαχησάμην ou μαχησάμην, Il. 2,377, etc.; Od. 2, 245, etc. Ao. réc. ἐμαχέσθην, Paus. 5, 4, 9; Plut. M. 970 f (R. Μαχ, frapper; cf. μάχη, μάχιμος, μάχαιρα, lat. macellum, macto).

μαχομένως [ᾰ] adv. d'une manière contradictoire, Str. 92 (part. prés. de μάχομαι).

μαχοῦμαι, v. μάχομαι.

Μάχων, ωνος (ὁ) Makhôn (Machon), poète de la nouvelle comédie.

μάψ, adv. vainement, c. à d. 1 en vain, inutilement, Il. 2,120; μὰψ ὀμόσαι, Il. 15,40, prononcer un serment qu'on ne tiendra pas, Eschl. Sept. 768 || 2 sottement, follement, Il. 5, 759; 20,298,348 || 3 sans raison, au hasard, Il. 2,214; 5,759; Od. 3,138.

μαψ·αῦραι, ῶν (αἱ) vents légers, Hés. Th. 870; en deux mots, Call. fr. 67; fig., en apposit. μ. στόβοι, Lyc. 395, paroles qui ne sont que du vent, ou adj. paroles dites en l'air, c. à d. vaines (μάψ, αὖρα).

μαψίδιος, α, ον [ῐδ] vain, d'où : 1 faux, Eur. Hel. 251; Thcr. 25, 188 || 2 vil, Anth. 7, 602 || ⋙ Fém. -ος, Eur. Thcr. ll. cc. (μάψ).

μαψιδίως [ῐδ] adv. vainement, follement, sans raison, Il. 5,374; Od. 2, 58, etc.

μαψι·λόγος, ος, ον [ῐ] qui parle ou avertit en vain, Hh. Merc. 546 (μάψ, λέγω).

μαψι·τόκος, ος, ον [ῐ] qui enfante vainement, Anth. 14,125 (μάψ, τίκτω).

μαψ·υλάκας, ου, adj. m. qui bavarde à tort et à travers, Pd. N. 7, 105 || ⋙ Fém. acc. -άκαν, Sapph. fr. 28 Bgk (conj. p. μαψυλάκταν) (μάψ, ὑλάσσω).

* **μάω** (seul. pf. au sens d'un prés. * μέμαα) 1 être passionné, ardent, Il. 10, 339; 11, 239, etc.; avec un adv. πρόσσω, Il. 11,615; ἀντικρύ, Il. 13,137, etc. s'élancer avec ardeur en avant, en face; ἐγχείῃσι, Il. 2,818, s'élancer avec les lances || 2 désirer vivement, être impatient de, gén. Il. 5,732; 13, 197, etc.; avec un inf. prés. Il. 9,641; 10, 208, etc.; avec un inf. ao. Il. 10, 433, etc.; avec un inf. fut. Il. 2, 543; Od. 24,395; abs. Il. 10,236 || Moy. (μάομαι -ῶμαι) rechercher, désirer, souhaiter, acc. ou inf. Thgn. 771; Eschl. Ch. 45, 441; Soph. Tr. 1136, O. C. 836 || ⋙ Pf. act. seul. plur. μέμαμεν, Il. 9,641; μέματε, Il. 7,160; μεμάασι, Il. 10, 208, 236, etc.; 2 duel μέματον, Il. 8, 413; impér. 3 sg. μεμάτω, Il. 20, 355; part. μεμαώς [ᾰ] Il. 10, 339; Hés. Sc. 414; [ᾱ] Il. 16, 754; gén. μεμαῶτος [ᾰ] Il. 8, 118, Pd. N. 1, 43; mais acc. μεμαότα [μᾱ] Thcr. 25, 105 et pl. μεμαότες [ᾰ] Il. 2,818 (pour la formation de ce part. cf. βεβαώς, γεγαώς); pl. q. pf. 3 pl. μέμασαν, Il. 13, 337. Moy. impér. 2 sg. μῶσο, Epich. 121; opt. 3 sg. μῷτο, Diotog. pyth. (Stob. Fl. 5,69); inf. μῶσθαι, Thgn. l. c.; part. μώμενος, Soph. l. c.; fém. dor. μωμένα, Eschl. ll. cc.

μέ, v. ἐγώ.

μέγα, neutre de μέγας.

Μεγαβάζης, ου (ὁ) var. p. Μεγαβάτης.

Μεγάβαζος, ου (ὁ) Mégabazos, Perse, Hdt. 4, 143, etc.; Thc. 1, 109, etc.

Μεγάβακχος, ου (ὁ) Mégabakkhos, h. Plut. Crass. 25.

Μεγαβάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Mégabatès, Perse, Eschl. Pers. 22, 983; Hdt. 5, 32; Thc. 1, 129; Xén. Ages. 5, 4, etc. || ⋙ Gén. ion. -εω, Hdt. 5, 33; 7, 97; dor. -α, Eschl. Pers. 983.

μεγα·βρεμέτης, ου, adj. m. au frémissement bruyant, Orph. Arg. 747 (μέγας, βρέμω).

μεγα·βρόντης, ου, adj. m. au tonnerre bruyant, Ar. Vesp. 323 (μ. βροντάω).

Μεγα·βρόντης, ου (ὁ) Mégabrontès, h. A. Rh. 1, 1041 (v. le préc.).

Μεγάβυζος, ου (ὁ) 1 Mégabyze, Perse, Hdt. 4, 143, etc.; Xén. Cyr. 8, 6,7, etc. || 2 n. des eunuques préposés au culte d'Artémis d'Éphèse, Xén. An. 5, 3, 6, etc.; Str. 641; Plut. M. 58 d, etc.

Μεγάδης (ὁ) [ᾰ] litt. le fils de Mégas (Périmos) h. Il. 16,695 (Μέγας).

Μεγαδόστης, ου, ion. **εω** (ὁ) Mégadostès, Perse, Hdt. 7,105.

μεγα·θαμβής, ής, ές [γᾰ] grandement étonné, stupéfait, Opp. C. 2,488 (μ. θάμβος).

μεγα·θαρσής, ής, ές [γᾰ] d'un grand courage, Hés. Sc. 385 (μ. θάρσος).

μέγαθος, v. μέγεθος.

μεγά·θυμος, ος, ον [ᾰῡ] magnanime, d'un grand cœur, en parl. d'Athèna, Od. 8, 520; 13, 121; en parl. d'un taureau, Il. 16, 488 (μ. θυμός).

Μεγ·αίνετος, ου (ὁ) Mégænétos, h. Ar. Ran. 965 (μ. αἰνέω).

Μέγαιρα, ας (ἡ) Mégæra (Mégère) une des Furies, Orph. Arg. 966, etc.; Luc. Trag. 4 (μεγαίρω).

μεγαίρω (f. μεγαρῶ, ao. ἐμέγηρα, pf. inus.) I propr. regarder comme trop grand, trop beau, d'où : 1 porter envie, envier : τινί, Il. 15,473, porter envie à qqn, être malveillant pour qqn || 2 p. suite, refuser par jalousie, mettre obstacle à : τινός, Il. 13, 563, à qqe ch., refuser qqe ch. (à qqn); τινί τι, Il. 23, 865; Oracl. (Hdt. 1, 66); ou τινί τινος, Eschl. Pr. 626; A. Rh. 1, 289, être jaloux de qqn pour qqe ch., envier ou refuser qqe ch. à qqn; avec le dat. et l'inf. : μηδὲ μεγήρῃς ἡμῖν τελευτῆσαι τάδε ἔργα, Od. 3, 55, et ne nous refuse pas d'accomplir cette œuvre; avec une prop. inf. μνηστῆρας οὔτι μεγαίρω ἔρδειν ἔργα βίαια, Od. 2,235, et je ne m'oppose pas à ce que les prétendants mettent en œuvre leur entreprise violente; ou simpl. avec un inf. κατακηέμεν οὔτε μεγαίρω, Il. 7, 408, je ne m'oppose pas à ce qu'on brûle (les morts); abs. οὔ τι μεγαίρω, Od. 8,206, je ne refuse rien, je consens à tout || II p. suite, jeter un mauvais œil, fasciner, ensorceler, A. Rh. 4, 1670 (μέγας; pour la formation cf. γεραίρω de γέρας).

μεγα·κήτης, ης, ες [ᾰ] 1 qui est un énorme cétacé, Il. 21,22; p. ext. énorme, monstrueux, Il. 5, 600; 8, 222 || 2 qui renferme d'énormes cétacés, Od. 3, 158 (μ. κῆτος).

μεγα·κλεής, ής, ές (se décline comme si le nomin. était * μεγακλής) μεγακλέος, εῖ, έα; έες, έα, très illustre, Opp. C. 2,4; Anth. 43, 93, 99, 116, 143 (μ. κλέος).

Μεγα·κλεής-κλῆς, gén. **-κλέους** (ὁ) Mégakléès, Mégaklès, h. Pd. P. 7, 17; Ar. Nub. 46, etc. || ⋙ Nom. poét. Μεγακλέης, Ar. Nub. 70, 124. Voc. Μεγάκλεις, Plut. Pyrrh. 16; poét. Μεγάκλεες, Pd. P. 7, 15. Gén. ion. Μεγακλέος, Hdt. Dat. ion. Μεγακλέϊ, Hdt. 6, 130. Acc. Μεγακλέα, postér. -ην, DS. 16, 6 (v. le préc.).

Μεγακλείδης, ου (ὁ) Mégakleidès, h. Dém. 50, 20, etc. B.-Sauppe (patr. du préc.).

Μεγα·κρέων, οντος (ὁ) Mégakréôn, h. Hdt. 7, 120.

μεγα·κυδής, ής, ές [ᾰῡ] très glorieux, Anth. App. 328; Man. 2, 150 (μ. κῦδος).

μεγάλα, pl. neutre de μέγας.

μεγαλ·άδικος, ος, ον [ᾰᾰῐ] qui commet de grandes injustices, Arstt. Rhet. 2, 17, 4 (μ. ἄδικος).

μεγαλ·αλκής, ής, ές [γᾰ] d'une grande force, d'une grande puissance, Pæan (Plut. Flam. 16, etc.) (μ. ἀλκή).

μεγαλανορία, v. μεγαληνορία.

μεγαλάνωρ, v. μεγαλήνωρ.

μεγαλάρτια, ων (τὰ) [γᾰ] s. e. ἱερά, fête des Grands pains en l'honneur de Dèmèter, à Dèlos, Sémus (Ath. 109 b) (μεγάλαρτος).

μεγάλ·αρτος, ος, ον [γᾰ] aux grands pains, ép. d'un héros béotien, Sémus (Ath. 109 b) (μ. ἄρτος).

μεγαλ·αυχενία, ας (ἡ) [γᾰ] c. μεγαλαυχία, Sib. 8,76.

μεγαλαυχέω-ῶ [ᾰ] être orgueilleux, se vanter, Eschl. Ag. 1528; Anth. 5,273; διά τι, DS. 15,16; ἐπί τινι, Pol. 12,13,10, ou ἔν τινι, Pol. 8,23,11, de qqe ch. || Moy. m. sign. Plat. 1 Alc. 104 c, etc. (μεγάλαυχος).

μεγαλαύχημα, ατος (τὸ) [γᾰ] sujet d'orgueil, Phil. 2, 434 (μεγαλαυχέω).

μεγαλ·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui dresse le cou, orgueilleux, Olymp. (Phot. Bibl. 59,6) (μ. αὐχήν).

μεγαλαυχής, ής, ές [ᾰ] très glorieux, très orgueilleux, Orph. H. 62, 3; Man. 3,34 (μεγαλαυχέω).

μεγ·αλαυχητέον [ᾰ] vb. de μεγαλαυχέω, Phil. 2, 217.

μεγαλαύχητος, ος, ον [ᾰ] c. μεγάλαυχος, Epigr. (Paus. 1,13,3).

μεγαλαυχία, ας (ἡ) [γᾰ] 1 jactance, orgueil, Plat. Theæt. 174 d, Lys. 206 a || 2 exaltation, Lgn 7, 2 (μεγάλαυχος).

μεγάλ·αυχος, ος, ον [γᾰ] plein de jactance, orgueilleux, Pd. P. 8, 19; Eschl. Pers. 533; τὸ μεγάλαυχον, Xén. Ages. 8, 1, jactance, orgueil || Cp. -ότερος, Plat. Lys. 206 a (μ. αὐχέω).

Μεγαλέας, ου (ὁ) Mégaléas, h. Plut. Arat. 24.

μεγαλεῖον, v. μεγάλλιον.

μεγαλεῖος, α, ον [ᾰ] qui a grand air, grand, magnifique, en parl. de choses, Xén. Mem. 2,1,34; 4,5,2; en parl. de pers. Xén. Mem. 4, 1, 4; τὸ μεγαλεῖον, Pol. 8,3, 1, grandeur, magnificence || Cp. -ότερος, Xén. Mem. 2,1,34 (μέγας).

μεγαλειότης, ητος (ἡ) [ᾰ] grandeur, magnificence, Ath. 130 f; Spt. Jer. 33,9; NT. Luc. 9,43 (μεγαλεῖος).

μεγαλείως [ᾰ] adv. 1 magnifiquement, Xén. Œc. 11, 9; Lac. 4, 6 || 2 grandement, Pol. 3, 87, 5; 5, 27, 6, etc.

Cp. μεγαλειοτέρως, Xén. *Hell.* 4, 1, 9; μεγαλειότερον, Plat. *Theæt.* 168 c (μεγαλεῖος).

μεγαλ·έμπορος, ου (ὁ) [ᾰ] marchand en gros, Naz. 1, 728 *Migne* (μ. ἔμπορος).

μεγαλ·επίβουλος, ος, ον [ᾰῐ] qui accomplit de grandes choses, Pol. 15, 37, 1; DS. 1, 19, *etc.* (μ. ἐπίβουλος).

Μεγάλη πόλις (ἡ) *autre n. de* Μεγαλόπολις, Dém. 16, 4 *B.-Sauppe, etc.*; Arstt. *Mir. ausc.* 127, *etc.*

μεγαληγορέω-ῶ [ᾰ] I parler de grandes choses, Polém. 1, 45 || II *plus souv.* 1 *tr.* parler en termes magnifiques de, vanter, *acc.* Hdn 3,9 || 2 *intr.* se vanter, Xén. *An.* 6,3,18; *Cyr.* 4,4,2, *etc.* (μεγαληγόρος).

μεγαληγορία, ας (ἡ) [γᾰ] 1 langage magnifique, Xén. *Ap.* 1, 2; *au plur.* propos orgueilleux, Eur. *Her.* 356 || 2 action de vanter, de louer avec emphase, Plut. *M.* 1038 c; Luc. *M. cond.* 23 || 3 style emphatique, DH. *Thuc.* 27, *etc.* (μεγαληγόρος).

μεγαλ·ηγόρος, ος, ον [ᾰ] qui parle en termes magnifiques, *d'où* : 1 qui se vante, Eschl. *Sept.* 565; Xén. *Cyr.* 7, 1, 17 || 2 sublime, *en parl. du style*, Lgn 8, 4 (μ. ἀγορεύω).

μεγαληγόρως [ᾰ] *adv.* en un langage magnifique, App. 1, 122, 744 *Schweigh.*

μεγαληνορία, ας (ἡ) [γᾰ] 1 grand dessein, *au pl.* Pd. *N.* 11, 57 (*dor.* μεγαλανορία) || 2 orgueil, Eur. *Ph.* 185, *etc.* (μεγαλήνωρ).

μεγαλ·ήνωρ, *dor.* **μεγαλ·άνωρ**, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰᾱ] 1 confiant en soi, Pd. *fr.* 228 || 2 orgueilleux, Pd. *P.* 1, 99 (μέγας, ἀνήρ).

Μεγαλήσια, ων (τὰ) [γᾰ] jeux en l'honneur de Cybèle, DC. 37, 8.

μεγαλ·ήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] 1 au grand cœur, au grand courage, *en parl. de héros ou de peuples*, Il. 13, 202; Od. 19, 176 || 2 fier, orgueilleux, Il. 9, 109; Od. 5, 298, *etc.*; Pd. *I.* 5, 44 (μ. ἦτορ).

μεγαλή·φατος, ος, ον [ᾰᾱ] grand, sublime, Orph. *Arg.* 419 (μ. φατός).

μεγαλίζομαι [ᾰ] se vanter, Il. 10, 69 (*2 sg. impér.* -ίζεο); Od. 23, 174 (*1 sg. prés.* -ίζομαι) (μέγας).

μεγαλ·ίστωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui sait de grandes choses *ou* qui sait beaucoup, Eum. *p.* 258 (μ. ἵστωρ).

Μεγαλιῶται, ῶν (οἱ) les Mégaliôtes, *pple inconnu*, Arstt. *Poet.* 21.

μεγ·αλκής, ής, ές, *c.* μεγαλαλκής, A.Pl. 105.

μεγάλλιον μύρον, Sosil. (Ath. 690 f) *ou* **μεγάλλιον** (*var.* μεγάλειον) ου (τὸ) sorte de parfum, Th. *Od.* 29; Ath. 690 e (*cf.* μεγάλειος).

μεγαλό·βιος, ος, ον [ᾰ] dont la vie est grande *ou* célèbre, P. Al. *Apot. p.* 50 (μ. βίος).

μεγαλο·βρεμέτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui gronde *ou* retentit fortement, Q. Sm. 2, 568 (μ. βρέμω).

μεγαλό·βρομος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Orph. *Arg.* 461.

μεγαλό·βρυχος, ος, ον [ᾰῡ] qui rugit avec force, Q. Sm. 5, 188 (μ. βρυχάομαι).

μεγαλ·ογκία, *ion.* **μεγαλ·ογκίη**, ης (ἡ) [ᾰ] masse énorme, large circuit, Démocr. (Stob. *Fl.* 103, 25) (μ. ὄγκος).

μεγαλογνωμονέω-ῶ [ᾰ] avoir de grands sentiments, DC. 63, 25 (μεγαλογνώμων).

μεγαλογνωμοσύνη, ης (ἡ) [ᾰῡ] grandeur *ou* noblesse de sentiments, Xén. *Ages.* 8, 3 (μεγαλογνώμων).

μεγαλο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] qui a de grands sentiments, magnanime, Xén. *Œc.* 21, 8; τὸ μεγαλογνῶμον, Xén. *Ages.* 9, 6, la magnanimité (μ. γνώμη).

μεγαλο·γραφέω-ῶ [ᾰᾰ] écrire par un ôméga, *p. opp. à* μικρογραφέω, Hdn *Epim.* 193, 200, *etc.* (μ.-γραφος *de* γράφω).

μεγαλο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] peinture de grands sujets, peinture historique, Vitr. 7, 4 (μ. -γραφος *de* γράφω).

μεγαλο·δαίμων, ονος (ὁ) [ᾰ] le grand génie, *c. à d.* la divinité, Clém. 42 (μ. δ.).

μεγαλό·δενδρος, ος, ον [ᾰ] aux grands arbres, Str. 142, 156, *etc.* (μ. δένδρον).

μεγαλό·δηλος, ος, ον [ᾰ] tout à fait évident, Porph. *Qu. hom.* 28 (μ. δῆλος).

μεγαλό·δοξος, ος, ον [ᾰ] de grande réputation, illustre, Pd. *O.* 9, 26; Plut. *Thes.* 1 (μ. δόξα).

μεγαλοδόξως [ᾰ] *adv.* dans une grande gloire, Spt. 3 *Macc.* 6, 39.

μεγαλό·δουλος, ου (ὁ) [ᾰ] esclave grand et fort, Arr. *Epict.* 4, 1, 55 (μ. δοῦλος).

μεγαλο·δωρεά, ᾶς (ἡ) [γᾰ] munificence, largesse, Luc. *Gymn.* 9; *au plur.* Hdn 2, 3, 22 (μ. δωρεά).

μεγαλοδωρέομαι-οῦμαι [ᾰ] faire de grands présents, Jos. *A.J.* 12, 4, 9 (μεγαλόδωρος).

μεγαλοδωρία, ας (ἡ) [γᾰ] munificence, Luc. *Sat.* 4, Hld. 9, 24 (μεγαλόδωρος).

μεγαλό·δωρος, ος, ον [ᾰ] qui fait de grands présents, généreux, magnifique, Pol. 10, 5, 6, Plut. *M.* 618 e; Luc. *Tim.* 21; τὸ μεγαλόδωρον, Plut. *Ant.* 4, *etc.* la munificence || *Sup.* -ότατος, Ar. *Pax* 393 (μ. δῶρον).

***μεγαλοεργέω**, *p. contr.* μεγαλουργέω-ῶ [ᾰ] faire de grandes choses, Phil. 2, 142, *etc.* (μεγαλοεργός).

***μεγαλοέργημα**, *p. contr.* **μεγαλούργημα**, ατος (τὸ) [γᾰ] grande action, Phil. (μεγαλοεργέω).

***μεγαλο·εργής**, *p. contr.* **μεγαλουργής**, ής, ές [ᾰ] qui fait de grandes choses, Luc. *Alex.* 4 (μ. ἔργον).

μεγαλοεργία, *p. contr.* **μεγαλουργία**, ας (ἡ) [γᾰ] 1 grandeur des actions, Luc. *Cal.* 17 (μεγαλουργία) || 2 magnificence, générosité, Pol. 31, 3, 1 (μεγαλοεργία) (μεγαλοεργός).

***μεγαλοεργικός**, *p. contr.* **μεγαλουργικός**, ή, όν [ᾰ] enclin à la magnificence, magnifique, Procl. (μεγαλοεργός).

μεγαλο·εργός, ός, όν [ᾰ] *c.* μεγαλοεργής, Plut. *Cæs.* 58; Luc. *Alex.* 4.

μεγαλό·θυμος, ος, ον [ᾰῡ] au grand cœur, magnanime, Plat. *Rsp.* 375 c (μ. θυμός).

μεγάλ·οιτος, ος, ον [ᾰ] très malheureux, infortuné, Thcr. 2, 72 (μ. οἶτος).

μεγαλο·καμπής, ής, ές [ᾰ] très courbé, Orib. *p.* 38 *Mai* (μ. κάμπτω).

μεγαλό·καρπος, ος, ον [γᾰ] qui produit de gros fruits, Th. *H.P.* 4, 4, 5 (μ. καρπός).

μεγαλό·καυλος, ος, ον [ᾰ] à grosse tige, Th. *H. P.* 7, 6, 3 (μ. καυλός).

μεγαλο·κευθής, ής, ές, très profond, *propr.* qui cache grandement, Pd. *P.* 2. 60 (μ. κεύθω).

μεγαλο·κέφαλος, ος, ον [ᾰᾰ] à grosse tête, Arstt. *Somn.* 3, 16 (μ. κεφαλή).

μεγαλο·κίνδυνος, ος, ον [ᾰῡ] qui s'expose à de grands dangers, Arstt. *Nic.* 4, 3, 23 (μ. κ.).

μεγαλό·κλονος, ος, ον [ᾰ] qui fait un grand bruit, Clém. 90 (μ. κλόνος).

μεγαλο·κοίλιος, ος, ον [ᾰ] à gros ventre, Arstt. *P.A.* 4, 4, 30 (μ. κοιλία).

μεγαλό·κοιλος, ος, ον, *c. le préc.* Gal. 6, 467.

μεγαλό·κορος, ος, ον [ᾰ] qui a de grandes prunelles, Aét. 133 b (μ. κόρη).

μεγαλο·κόρυφος, ος, ον [ᾰῡ] aux sommets élevés, Arstt. *Rhet.* 3, 3, 1 (μ. κορυφή).

μεγαλο·κρατής, ής, ές, [ᾰᾰ] très fort, très puissant, Anth. 9, 657 (μ. κράτος).

μεγαλο·κράτωρ, ορος, (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Spt. 3 *Macc.* 5, 12 (μ. κρατέω).

μεγαλο·κύμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῡ] aux grosses vagues, Arstt. *Probl.* 26, 17 (μ. κῦμα).

μεγαλό·κωλος, ος, ον [ᾰ] qui a de larges membres, Diosc. 2, 57 (μ. κῶλον).

μεγαλό·μαζος, ος, ον [γᾰ] avec un gros pain, Polém. (Ath. 109 b) (μ. μᾶζα).

μεγαλό·μασθος, ος, ον [γᾰ] aux grosses mamelles, Geop. 19, 2, 4 (μ. μασθός).

μεγαλομέρεια, ας (ἡ) [γᾰ] ensemble formé de parties grandes, *d'où* grandeur, ampleur, Arstt. *Metaph.* 1, 8, 4; Th. *Ign.* 45 (μεγαλομερής).

μεγαλο·μερής, ής, ές [ᾰ] 1 formé de grandes parties, Plat. *Tim.* 62 a; Arstt. *Cæl.* 3, 5, 4 || 2 *p. ext.* grand, vaste, grandiose, Pol. 28, 17, 1 || *Cp.* -έστερος, Plat. *l. c.* (μ. μέρος).

μεγαλομερία, ας (ἡ) *c.* μεγαλομέρεια, Pol. 1, 26, 9.

μεγαλομερῶς [ᾰ] *adv.* grandement, magnifiquement || *Cp.* -μερέστερον, Pol. 25, 6, 5; *sup.* -μερέστατα, Pol. 16, 25, 3 (μεγαλομερής).

μεγαλό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [ᾰ] aux grandes pensées, aux pensées ambitieuses, Eschl. *Ag.* 1426 (μ. μῆτις).

μεγαλό·μικρος, ος, ον [ᾰ] grand et petit tout ensemble, Phil. 2, 61 (μ. μικρός).

μεγαλό·μισθος, ος, ον [ᾰ] qui se fait payer cher, Luc. *M. cond.* 15; Ath. 569 a (μ. μισθός).

μεγαλό·νοες, *v.* μεγαλόνοος.

μεγαλόνοια, ας (ἡ) [γᾰ] 1 grande intelligence, esprit sublime, génie, Plat. *Leg.* 935 b; Plut. *M.* 401 d; Luc. *Pisc.* 22 || 2 magnanimité, El. *N.A.* 15, 22 (μεγαλόνοος).

μεγαλό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, doué d'un grand esprit, Adam. *Physiogn.* 2, 27; τὸ μεγαλόνουν, Luc. *Im.* 18, grand esprit, génie || *Cp.* -ούστερος, Mén. rhét. 141, 5 || ⋙ *Plur. irrég.* μεγαλόνοες, Polém. *Physiogn.* 1, 8 (μ. νόος).

μεγαλο·πάθεια, ας (ἡ) [ᾰπᾰ] patience, Plut. *M.* 551 c. (μ. πάθος).

μεγαλό·πετρος, ος, ον [ᾰ] aux roches énormes, Ar. *Lys.* 482 (μ. πέτρα).

μεγαλό·πλουτος, ος, ον [ᾰ] très riche, DS. *15,58*; *fig.* Eub. (Ath. *300c*) (μ. πλοῦτος).

μεγαλο·ποιέω-ῶ [ᾰ] **1** faire de grandes choses, Spt. *Sir. 50,24* ‖ **2** rendre grand, agrandir, amplifier, Hiérocl. (Stob. *Fl. 84, 20*).

μεγαλο·πόλεμος, ος, ον [ᾰ] grand à la guerre, Jos. *A.J. 11,2,12*.

μεγαλό·πολις, ιος, *att.* **εως** [ᾰ] *adj. f.* qui est une grande ville, Pd. *P. 2,1*; Eur. *Tr. 1294* (μ. πόλις).

Μεγαλόπολις, *v.* Μεγάλη πόλις.

μεγαλοπολίτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] habitant *ou* citoyen d'une grande ville, Phil. *1,37* (μεγαλόπολις).

Μεγαλοπολίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* originaire *ou* habitant de Mégalopolis, Mégalopolitain, Plut. *Cleom. 6*, *etc.*; οἱ Μεγαλοπολῖται, Xén. *Hell. 7, 5, 5, etc.* les Mégalopolitains (Μεγαλόπολις).

Μεγαλοπολιτικός, ή, όν [ᾰῑτ] de Mégalopolis, Plut. *Phil. 6*; ἡ Μεγαλοπολιτική, Plut. *Cleom. 12* et *23*, le territoire de Mégalopolis (Μεγαλόπολις).

Μεγαλοπολῖτις, ιδος, *acc.* **ιν** (ἡ) [ᾰῑτ] le territoire de Mégalopolis, Plut. *Cleom. 6, etc.* (Μεγαλόπολις).

μεγαλο·πόνηρος, ος, ον [ᾰ] grand malfaiteur, très méchant, Arstt. *Pol. 4, 11, 5* (μ. πονηρός).

μεγαλό·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος** [ᾰ] aux grands pieds, Arstt. *H. A. 9, 21* (μ. πούς).

μεγαλοπραγία, ας (ἡ) [ᾰᾱγ] grande entreprise, App. *Civ. 5,52* (μ. πράσσω).

μεγαλοπραγμοσύνη, ης (ἡ) [γᾰ] penchant à faire de grandes choses, Plut. *Alc. 6* (μεγαλοπράγμων).

μεγαλο·πράγμων, ων, ον, *gén.* **-ονος** [γᾰ] qui entreprend de grandes choses, Xén. *Hell. 5,2,36*; Plut. *Ages. 32* (μ. πρᾶγμα).

μεγαλοπρέπεια, ας (ἡ) [γᾰ] magnificence, générosité, Plat. *Rsp. 486a, etc.*; Arstt. *Rhet. 1,8, etc.*; *en parl. du style*, DH. *Comp. 16* ‖ → *Ion.* -είη, Hdt. *1, 139, etc.* (μεγαλοπρεπής).

μεγαλοπρεπέως, *v.* μεγαλοπρεπῶς.

μεγαλο·πρεπής, ής, ές [ᾰ] qui a grand air, magnifique, *en parl. de pers.* Xén. *Lac. 12,5, etc.*; Plat. *Rsp. 487 a*; *en parl. de choses*, Hdt. *5, 18, etc.*; Plat. *Menex. 234 c*; τὸ μεγαλοπρεπές, la magnificence; *particul. en parl. du style*, Xén. *Mem. 3, 10, 5*; Plat. *Conv. 210 d, etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Xén. *Eq. 10, 1, etc.*; *sup.* -έστατος, Hdt. *6,122*; Ar. *Av. 1125* (μ. πρέπω).

μεγαλοπρεπῶς [ᾰ] *adv.* magnifiquement, grandement, Hdt. *6,128*; Xén. *An. 1,4,17, etc.* ‖ *Cp.* -πρεπέστερον, Xén. *Vect. 6,1*; Plat. *Lys. 215 e*; *sup.* -πρεπέστατα, Hdt. *7, 5*; Xén. *An. 7, 3, 19* ‖ → *Ion.* μεγαλοπρεπέως, Hdt. *l. c.* (μεγαλοπρεπής).

μεγαλο·πτέρυγος, ός, ον [ᾰῠ] aux grandes ailes, Spt. *Ezech. 17, 3 et 7* (μ. πτέρυξ).

μεγαλό·πτολις, ιος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c.* μεγαλόπολις, Pd. *P. 7, 1*.

μεγαλό·πτωχος, ος, ον [ᾰ] misérable, mendiant, Stob. *Serm. 53*.

μεγαλο·ρρέκτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui accomplit de grandes choses, Adam. *Physiogn. 2, 27* (μ. ῥέζω).

μεγαλορρημονέω-ῶ [ᾰ] faire de grandes phrases, parler avec emphase, Str. *601* (μεγαλορρήμων).

μεγαλορρημονία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Sch.-Soph. *Ant. 1350*.

μεγαλορρημοσύνη, ης (ἡ) [ᾰῠ] vantardise, Pol. *39, 3, 1*; Spt. *1 Reg. 2, 3* (μεγαλορρήμων).

μεγαλο·ρρήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui parle avec emphase, grand parleur, beau parleur, Spt. *Ps. 11, 3* (μ. ῥῆμα).

μεγαλό·ρριζος, ος, ον [ᾰ] qui a de grandes racines, Th. *C.P. 2, 3, 8* (μ. ῥίζα).

μεγαλο·ρρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ) qui porte de grosses baies, Str. *726* (μ. ῥήγνυμι).

μεγάλος, η, ον, *c.* μέγας, Porph. *V. Plot. 67, 3*.

μεγαλό·σαρκος, ος, ον [γᾰ] très charnu, très gros, Spt. *Ezech. 16, 26* (μ. σάρξ).

μεγαλο·σθενής, ής, ές [ᾰ] doué d'une grande force, Hom. *Ep. 6*; Pd. *P. 6, 21*; Corinne *2* (μ. σθένος).

μεγαλό·σθενος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Sib. *5, p. 585*.

μεγαλο·σμάραγος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] qui fait un grand bruit, Poèt. (Luc. *J. tr. 1*).

μεγαλο·σοφιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] grand sophiste, Ath. *113 d*.

μεγαλό·σπλαγχνος, ος, ον [ᾰ] **I** *pass.* **1** qui a les intestins (le cœur *ou* le foie) très développés, Hpc. *Ac. 392, 52; 393, 5* ‖ **2** *fig.* qui a l'âme altière, fier, Eur. *Med. 109* ‖ **II** *act.* qui gonfle les intestins (le foie *ou* la rate) Hpc. *392, 23* (μ. σπλάγχνον).

Μεγαλοσσάκης, εως, *acc.* **εα** (ὁ) [ᾰᾰ] Mégalossakès, *h.* A. Rh. *1, 1045* (μέγας, σάκος).

μεγαλό·σταχυς, υς, υ [ᾰᾰ] à larges épis, Diosc. *1, 6* (μ. στάχυς).

μεγαλό·στηθος, ος, ον [ᾰ] à large poitrine, Mnésith. (Orib. *3, 24 B.-Dar.*) (μ. στῆθος).

μεγαλό·στομος, ος, ον [ᾰ] qui a une grande bouche, Arstt. *P. A. 3, 1, 12* (μ. στόμα).

μεγαλό·στονος, ος, ον [ᾰ] qui fait pousser de grands gémissements, Eschl. *Pr. 411* (μ. στένω).

Μεγαλο·στράτα (ἡ) Mégalostrata, *f.* Alcm. (Ath. *601 a*) (μ. στρατός).

μεγαλό·σφυκτος, ος, ον [ᾰ] dont le pouls est fort, Gal. *2, 387, 412* (μ. σφύζω).

μεγαλό·σχημος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Th. *C.P. 6, 1, 6*.

μεγαλο·σχήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui a grand air, magnifique, Eschl. *Pr. 409* (μ. σχῆμα).

μεγαλό·τεχνος, ος, ον [ᾰ] de grand art, Arstt. *Mund. 6, 14*; τὸ μεγαλότεχνον, DH. *Isocr. 3*, la beauté *ou* la grandeur de l'art, le sublime (μ. τέχνη).

μεγαλότης, ητος (ἡ) [ᾰ] grandeur, Chrysipp. (Plut. *M. 444 b*) (μέγας).

μεγαλοτίμως [ᾰῑ] *adv.* avec grand honneur *ou* de grands honneurs, DS. *8, 88* (μ. τίμη).

μεγαλό·τολμος, ος, ον [ᾰ] d'une grande hardiesse, audacieux, Jos. *A. J. 5, 1, 29*; Luc. *Alex. 8* (μ. τόλμα).

μεγαλουργέω-ῶ, *v.* μεγαλοεργέω.

μεγαλούργημα, *v.* * μεγαλοέργημα.

μεγαλουργής, *v.* μεγαλοεργής.

μεγαλουργία, *v.* μεγαλοεργία.

μεγαλουργικός, *v.* μεγαλοεργικός.

μεγαλουργός, *v.* μεγαλοεργός.

μεγαλοῦχος, ος, ον [ᾰ] qui possède de grandes choses, Clém. *1, 1152 Migne* (μ. ἔχω).

Μεγαλο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Mégalophanes, *h.* Plut. *Phil. 1* (μέγας, φαίνω).

μεγαλ·όφθαλμος, ος, ον [γᾰ] aux grands yeux, Arstt. *Physiogn. 6, 26* (μ. ὀφθαλμός).

μεγαλό·φιλος, ος, ον [ᾰῐ] qui a de puissants amis, P. Al. *Apot. p. 50* (μ. φίλος).

μεγαλό·φλεβος, ος, ον [ᾰ] qui a de grosses veines, Arstt. *P. A. 3, 4, 30* (μ. φλέψ).

μεγαλοφρονέω-ῶ [ᾰ] *propr.* avoir des sentiments élevés; *en mauv. part*: être fier, orgueilleux, s'enorgueillir: ἐφ' ἑαυτῷ, Xén. *Hell. 6, 2, 39*, être fier de soi; τινι, DH. *8, 83*, s'enorgueillir de qqe ch. ‖ *Moy.* être arrogant, Plat. *Rsp. 528 b* (μεγαλόφρων).

μεγαλοφρόνως [ᾰ] *adv.* avec orgueil, Xén. *Hell. 4, 5, 6*; Plat. *Euthyd. 293 a* (μεγαλόφρων).

μεγαλοφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰῠ] **1** élévation des sentiments, grandeur d'âme, Hdt. *7, 136*; Plat. *Conv. 194 b*; Isocr. *194 a* ‖ **2** *en mauv. part*: orgueil, fierté, Hdt. *7, 24*; Ant. *127, 21*; *au pl.* sentiments d'orgueil, Anth. *5, 299* (μεγαλόφρων).

μεγαλό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui a des sentiments élevés, de la grandeur d'âme, de la générosité, Ar. *Lys. 1289*; τὸ μ. Xén. *Ages. 11, 11*, *c. le préc.* ‖ *Cp.* -ονέστερος, Xén. *Cyr. 2, 1, 29* (μ. φρήν).

μεγαλο·φυής, ής, ές [ᾰ] d'une nature grande, noble, Pol. *12, 23, 5*; *en parl. du style*: DH. *Vet. script. cens. 11* ‖ *Cp.* -έστερος, Pol. *l. c.*; *sup.* -έστατος, Lgn *34, 4* (μ. φύω).

μεγαλοφυΐα, ας (ἡ) [γᾰ] grandeur d'âme, noblesse, Jambl. *V. Pyth. 103*; *en parl. du style*, Lgn *13, 2; 36, 4* (μεγαλοφυής).

μεγαλό·φυλλος, ος, ον [ᾰ] à grandes feuilles, Th. *C. P. 2, 10, 2* (μ. φύλλον).

μεγαλοφυῶς [ᾰ] *adv.* avec une grandeur *ou* une noblesse naturelle, Cléom. *58, 12* (μεγαλοφυής).

μεγαλοφωνέω-ῶ [ᾰ] crier fort, Moschn *19* (μεγαλόφωνος).

μεγαλοφωνία, ας (ἡ) [γᾰ] **1** voix haute *ou* forte, Arstt. *G. A. 5, 7, 7*; DS. *16, 92* ‖ **2** magnificence de langage, Luc. *H. conscr. 8, etc.* (μεγαλόφωνος).

μεγαλό·φωνος, ος, ον [ᾰ] **I** qui a la voix forte, Hpc. *1180 g*; Arstt. *G. A. 5, 7, 7*; DS. *11, 34* ‖ **II** *fig.* **1** qui a le verbe haut, Dém. *415, 15* ‖ **2** au langage élevé *ou* sublime, Ath. *564 d*; Plut. *M. 881 a* ‖ *Sup.* -ότατος, DS. *11, 34*; Ath. *564 d* (μέγας, φωνή).

μεγαλο·χάσμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui ouvre une large bouche, Epich. (Ath. *315 f*) (μ. χάσμα).

μεγαλοψυχέω-ῶ [ῡ] être magnanime, Chrys. (μεγαλόψυχος).

μεγαλοψυχία, ας (ἡ) [ᾰῡ] **I** grandeur d'âme, *d'où*: **1** *propr.* magnanimité, Isocr. *201 a*; Arstt. *Nic. 4, 3* ‖ **2** libéralité, munificence, Pol. *10, 40, 6* ‖ **3** *p. ext.* grandeur, *en gén.* DS. *1, 58* ‖ **II** *en mauv. part*: **1** arrogance, Dém. *247, 18* ‖ **2** exaltation d'esprit,

Plat. 2 Alc. 150 c (μεγαλόψυχος).

μεγαλό·ψυχος, ος, ον [ᾰῡ] I qui a l'âme grande, noble, *d'où :* 1 *propr.* magnanime, Isocr. 189 b; Arstt. *Nic.* 4, 3; τὸ μεγαλόψυχον, Pol. 1, 20, 11; 32, 14, 9, magnanimité ‖ 2 libéral, magnifique, *joint à* εὐεργετικός, Pol. 22, 21, 3 ‖ II *en mauv. part :* qui a l'esprit exalté, Plat. 2 Alc. 140 c (μ. ψυχή).

μεγαλοψύχως [ᾰῡ] *adv.* avec magnanimité, Dém. 384, 18; Pol. 1, 8, 4, *etc.*

μεγαλύνω [ᾰ] 1 rendre grand *ou* puissant, fortifier, *acc.* Thc. 5, 98; DS. 1, 20; *au pass.* Xén. *Hell.* 7, 1, 24 ‖ 2 célébrer, vanter, glorifier, Thc. 8, 81; Xén. *Ap.* 32; Eur. *Bacch.* 320; Plut. *Cim.* 16 ‖ *Moy.* se vanter, se glorifier, Xén. *Mem.* 3, 6, 3; τινι, Eschl. *Pr.* 892; Xén. *Lac.* 8, 2; ἐπί τινι, Xén. *Œc.* 21, 4; *Hier.* 2, 17, de qqe ch. (μέγας).

μεγάλωμα, ατος (τὸ) [γᾰ] grandeur, Spt. *Jer.* 31, 17 (μεγαλόω).

μεγαλ·ώνυμος, ος, ον [ᾰῠ] I *act.* qui donne un grand renom, Soph. *Ant.* 148 ‖ II *pass.* 1 qui a un grand nom, glorieux, illustre, Ar. *Th.* 315 ‖ 2 *t. d'arithm.* μεγαλωνυμώτερος, Jambl. *Ar.* 12 b, *etc.* qui a un plus grand dénominateur (μ. ὄνομα).

Μεγαλ·ώνυμος, ου (ὁ) Mégalônymos, *h.* Luc. *Lex.* 9 (*v. le préc.*).

μεγαλωνύμως [ᾰῠ] *adv. au cp.* -ωτέρως, avec un plus grand dénominateur, Jambl. *Ar.* 120 b.

μεγαλ·ωπός, ός, όν (ὁ) [ᾰ] aux grands yeux, Opp. *C.* 2, 177 (μ. ὤψ).

μεγάλως [ᾰ] *adv.* grandement, Il. 17, 723; Od. 16, 432; Hés. *Th.* 429; Xén. *Cyr.* 8, 2, 10, *etc.*; Plat. *Hipp. ma.* 291 e, *etc.* (μέγας).

μεγαλωστί [ᾰ] *adv.* 1 sur un grand espace, Il. 16, 776; Od. 24, 40 ‖ 2 grandement, Hdt. 2, 161, *etc.* ‖ 3 avec grandeur, avec magnificence, Hdt. 6, 70; Pol. 28, 11, 5; Luc. *Zeux.* 8 (μέγας).

μεγαλωσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] grandeur, majesté, Spt. 2 *Reg.* 7, 21, *etc.*

μεγαλ·ωφελής, ής, ές [ᾰ] grandement utile, Plut. *M.* 553 d, *etc.* (μ. ὠφελέω).

Μεγαμηδείδης, ου (ὁ) [ᾰ] le fils de Mégamèdès, Hh. *Merc.* 100.

μεγ·άνωρ, ορος (ὁ) [ᾱ] *c.* μεγαλήνωρ, Pd. *O.* 1, 4.

Μεγάπανος, ου (ὁ) Mégapanos, *h.* Hdt. 7, 62.

Μεγα·πένθης, ους (ὁ) [ᾰ] Mégapenthès, *h.* Od. 4, 11, *etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -εα, Od. 15, 103; *ou* -η, Apd. 3, 11, 1, *ou* -ην, Apd. 2, 2, 2, *etc.* (μέγας, πένθος).

Μεγαπόλη, ης (ἡ) [ᾰ] Mégapolè, *f.* Luc. *As.* 28.

Μεγάρα, ας (ἡ) [ᾰᾱ] Mégara, *f.* Pd. *I.* 3, 82 ‖ ⋙ *Ion.* Μεγάρη, Od. 11, 269.

Μέγαρα, ων (τὰ) [γᾰ] Mégare (*auj.* Megara) *v. de Grèce*, Pd. *O.* 7, 157, *etc.*; Hdt. 5, 76, *etc.*; Thc. 1, 103, *etc.*; Xén. *Vect.* 4, 46; *Hell.* 1, 1, 36, *etc.*

Μέγαράδε, *adv.* à Mégare, *avec mouv.* Ar. *Ach.* 524 (Μέγαρα, -δε).

1 **Μεγαρεύς, έως** (ὁ) [ᾰ] Mégarée, *fils de Créon*, Eschl. *Sept.* 474; Soph. *Ant.* 1303.

2 **Μεγαρεύς, έως** [ᾰ] *adj. m.* de Mégare, Thgn. 23; Hdt. 3, 60; Xén. *An.* 1, 2, 3, *etc.*; οἱ Μεγαρεῖς, les Mégariens de Grèce, Hdt. 8, 1, *etc.*; Thc. 1, 27, *etc.*; Xén. *An.* 6, 2, 1, *etc.* *ou* de Sicile, Hdt. 7, 156; Thc. 6, 4, *etc.* ‖ ⋙ *Nom. plur. att.* Μεγαρῆς, Thc. 1, 67, *etc.*; Ar. *Ach.* 526, *etc.*; *ion.* Μεγαρέες, Hdt. 7, 156, *etc.*; *épq.* Μεγαρῆες, Anth. *App.* 163, *etc.*; *poét.* Μεγαρῆς, Anth. *App.* 272; *acc.* Μεγαρέας, Hdt. 1, 59, *etc.*; Thc. 4, 68, *etc.* *Dans une inscr. att. on trouve l'écriture* Μὲγαρεῖ, *v. Meisterh. p.* 64, § 31, 1, *note* 575 b; *cf.* μέγάλου, *v.* μέγας (Μέγαρα).

Μεγάρη, *v.* Μεγάρα.

Μεγαρήϊος, α, ον [ᾰ] de Mégare, Anth. 14, 115 (Μέγαρα).

Μεγαρηΐς, ΐδος [ᾰῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nic. (Ath. 683 b).

1 **μεγαρίζω** [ᾰ] 1 faire comme les Mégariens, Ar. *Ach.* 822 ‖ 2 suivre la doctrine du philosophe mégarien Stilpon, DL. 2, 11, 3 (Μέγαρα).

2 **μεγαρίζω** (*seul. prés.*) visiter les μέγαρα de Dèmèter aux Thesmophories, Clém. 14 (μέγαρον).

Μεγαρικός, ή, όν [ᾰ] de Mégare, Ar. *Ach.* 521, *etc.*; ἡ Μεγαρική, Xén. *Hell.* 5, 4, 18, *etc.* la Mégaride; οἱ Μεγαρικοί, Arstt. *Metaph.* 8, 3, 1, les philosophes de Mégare, *disciples d'Euclide* (Μέγαρα).

Μεγαρίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f.* de Mégare, Thc. 1, 48, *etc.*; *subst.* ἡ Μεγαρίς, la Mégaride, *en Grèce*, Hdt. 9, 14; Thc. 2, 31, *etc. ou en Sicile*, Scyl. 13 (Μέγαρα).

Μεγαριστί [ᾰτῐ] *adv.* dans le dialecte mégarien, J. Alex. τόν. παρ. p. 37.

Μεγάριστος, ου (ὁ) [ᾰ] Mégaristos, *h.* Anth. 7, 300.

Μεγαρόθεν [ᾰ] *adv.* de Mégare, Ar. *Vesp.* 57; Plat. *Phæd.* 59 c, *etc.* (Μέγαρα, -θεν).

Μεγαροῖ [ᾰ] *adv.* à Mégare, *sans mouv.* Ar. *Ach.* 758; Plat. *Theæt.* 142 c, *etc.* (Μέγαρα, -οι).

μέγαρον, ου (τὸ) [ᾰ] grande salle, *particul.* I *dans une maison privée :* 1 salle de réunion pour hommes, Od. 16, 341; 17, 604, *etc.* ‖ 2 appartement des femmes, Od. 18, 198; *au plur.* Od. 2, 94; 19, 30 ‖ 3 chambre à coucher, Od. 11, 374 ‖ 4 *p. ext.* grande maison, palais, *d'ord. au pl.* Od. 4, 240; 10, 452, *etc.*; *au sg. seul.* Pd. *P.* 4, 134, 280 ‖ II *dans un temple* (*en ce sens touj. au sg.*) 1 partie du temple où se rendaient les oracles, *à Delphes*, Hdt. 1, 47, 65 ‖ 2 sanctuaire d'un temple, *en gén.* Hdt. 2, 141, 143, *etc.* ‖ III *seul. au pl.* τὰ μέγαρα, *att.* μάγαρα, trou qu'on creusait en terre, à la fête des Thesmophories, pour y jeter de jeunes cochons vivants, Ar. *Ach.* 747, 764 ‖ ⋙ *Gén. pl. poét.* μεγαρέων (*c. de* τὸ μέγαρος) Sophr. 37 Ahr. *Dans une inscr. att. on trouve l'écriture* ἐνὶ μμεγάροις, ἐνὶ μμεγάροισι, CIA. 3, 132, 1, 7 (*époque impériale, ce qui explique l'allongement de la finale devant le* μ *dans la locut. homér.* ἐνὶ μεγάροισι, Od. 2, 94; 4, 210, *etc.* *cf.* μεγάλου (*v.* μέγας), Μὲγαρεῖ (*v.* Μεγαρεύς), *v.* *Meisterh. p.* 75, 13 (μέγας).

μεγαρόνδε [ᾰ] *adv.* à la maison, *avec mouv.* Od. 16, 413 (μέγαρον, -δε).

Μέγαρσος, ου (ἡ) Mégarsos, *v. de Cilicie*, Lyc. 1145.

μέγας, μεγάλη, μέγα, *voc. seul. au masc.* μεγάλε, Eschl. *Sept.* 822, *gén.* μεγάλου, ης, ου; *dat.* μεγάλῳ, ῃ, ῳ; *acc.* μέγαν, μεγάλην, μέγα; *plur.* μεγάλοι, αι, α, *etc.*; *duel* μεγάλω, α, ω, *etc.* [ᾰ *partout*] grand : I *au propre :* 1 *en parl. de pers.* grand de taille, Od. 9, 513; 18, 4, *etc.*; Eschl. *Sept.* 488; Soph. *O.R.* 742, *etc.*; grand et fort, *en parl. d'hommes, joint à* κραταιός, Od. 18, 382; *à* καλός, Il. 21, 108, *etc.*; Od. 6, 276, *etc.*; *rar. en parl. de femmes*, Od. 13, 289; 15, 418; 16, 158; *en parl. d'animaux* (*chevaux*, Il. 2, 838, *etc.*; *bœuf*, Il. 18, 559, *etc.*; *sanglier*, Od. 19, 439, *etc.*); *particul.* parvenu à sa croissance, Od. 2, 314; 18, 217; Eschl. *Ag.* 358 ‖ 2 *en parl. de choses :* haut, élevé (montagne, Il. 16, 297; Od. 13, 152, *etc.*; roche, Od. 4, 501; 12, 71, *etc.*; l'Olympe, Il. 1, 530; tour, Il. 6, 386, *etc.*) ‖ 3 long (fossé, Il. 7, 441; rivage, Il. 12, 31; arc, Il. 4, 124; Od. 21, 74, *etc.*) ‖ 4 large, spacieux (mer, Od. 3, 179, *etc.*; gouffre de la mer, Od. 5, 174; marais, Il. 4, 483, *etc.*; caverne, Od. 5, 57; ville, Od. 3, 107; cour, Il. 24, 452, *etc.*; Od. 14, 7, *etc.*) ‖ II *p. anal.* 1 fort, *en parl. de force physique :* μ. ἄνεμος, Il. 19, 200, grand vent; μ. ἰαχή, Il. 15, 384, grand cri; μ. βίη, Il. 24, 42, grande force; *p. anal.* μ. λόγος, Eschl. *Pr.* 732; μ. μῦθος, Soph. *Aj.* 226, bruit qui a pris *ou* prend de la force, bruit répandu; *adv.* μέγα φωνεῖν, Eschl. *Eum.* 936; Soph. *Ph.* 574, parler fort; μέγα βοᾶν, Il. 17, 334, crier fort; *fig. en parl. de force morale* (*courage*, Od. 9, 381; *gloire*, Il. 6, 446, *etc.*; *douleur*, Il. 9, 9, *etc.*; *querelle*, Il. 15, 400, *etc.*); *en parl. de divinités* (*Zeus*, Eschl. *Suppl.* 1053, *etc.*); μεγάλα θεά, Soph. *O.C.* 683, les deux grandes déesses (Dèmèter et Perséphonè); βασιλεὺς ὁ μέγας, Hdt. 1, 188; βασιλεὺς μέγας, Eschl. *Pers.* 24, le grand roi, *c. à d.* le roi de Perse; *postér. surn. de certains rois :* ὁ μ. Ἀλέξανδρος, Ath. 3 d, Alexandre le Grand; Ἀντίοχος μ. προσαγορευθείς, Pol. 4, 2, 7, Antiochus surnommé le Grand; μέγας ηὐξήθη, Dém. 19, 19; ἤρθη μέγας, Dém. 20, 9, il s'accrut et devint puissant; il s'éleva et devint puissant; *p. suite,* μέγας *équivaut à l'idée de* « chef » : οἱ μεγάλοι Δαναοί, Soph. *Aj.* 224, les chefs grecs; *adv.* μέγα χαρίζεσθαι, Il. 1, 256, se réjouir grandement; μεγάλα δυστυχεῖν, Eschl. *Eum.* 791, être grandement malheureux, *etc.*; *avec un adj.* μέγ' ἔξοχος, Il. 2, 480, tout à fait supérieur; μέγα πλούσιος, Hdt. 1, 32, très riche; μέγα εὐδαίμων, Eschl. *Pr.* 647; Xén. *Cyr.* 5, 1, 28, tout à fait heureux; *particul. dev. un compar. ou un superl. :* μέγ' ἀμείνων, Il. 2, 239, *etc.* beaucoup plus courageux; μέγ' ἄριστος, Il. 2, 82; Od. 22, 29, *etc.* de beaucoup le meilleur; *avec un part.* πατρὸς μέγα δυναμένοιο, Od. 1, 276, d'un père grandement riche; *avec un adv. :* μέγ' ἄνευθε, Il. 22, 88, bien loin; *abs.* κατὰ μέγα, Att. *ou* μεγάλα, Il. 1, 450, *etc.* Att. grandement, fortement; μέγα *est qqf. lui-même renforcé par un adv.* μέγα μάλα, Il. 15, 321, très fort; λίην μέγα, Od. 16, 243, une chose impossible ‖ 2 important, grave, Att.; μέγα ἐστὶ εἴς τι, Xén. *Hell.* 7, 5, 6; *ou* πρός τι, Xén. *Mem.* 2, 3, 4, cela

est important pour qqe ch. ‖ 3 *en mauv. part* : grand, haut, hautain, fier : μέγα εἰπεῖν, Od. *22, 288;* Soph. *Aj.384; ou* λέγειν, Plat. *Phæd.95* b, parler avec hauteur *ou* jactance; μέγα φρονεῖν, Il. *11, 296, etc.;* Soph. *O.R. 1078;* Eur. *Hipp. 6,* avoir des sentiments d'orgueil ‖ *Compar.* μείζων, ων, ον, *gén.* ονος, plus grand, *c. à d.* **I** *au propre* : **1** plus grand de taille, Il.*3,168; joint à* πάσσων, Od. *6, 230, etc.; pour distinguer deux pers. différ. d'âge, et, p. suite, de taille,* Soph. *Ph. 411, etc.* ‖ **2** fort, plus lourd, *en parl. d'un fardeau,* Dém.*156, 5; fig. en parl. de la voix, adv.* μεῖζον φθέγγεσθαι, Plat. *Prot. 334* c, parler plus haut; μεῖζον διαλέγεσθαι, Plut. *Pyrrh. 8,* s'entretenir d'une voix plus forte ‖ **II** *(avec idée de temps)* plus long, de plus longue durée (temps, Eur. *Alc. 716;* discours, Soph. *Tr. 679*) ‖ **III** *fig.* **1** plus élevé, de plus haut rang, plus puissant, Eur. *Rhes. 168, El. 405; cf.* Plat. *Leg. 926* b ‖ **2** plus grave, plus important, *en parl. de pers. ou de choses personnifiées,* Eur. *Alc. 976; en parl. de choses* (affaires, fortune, *etc.*) Eschl. *Ag. 266;* Xén. *An. 4, 7, 1; Cyr. 8, 7, 16, etc.; adv.* μεῖζον σθένειν, Soph. *Ph. 456; ou* ἰσχύειν, Dém.*1481, 11,* être plus fort ‖ **IV** *Dans tous les sens préc.* μείζων *se construit* : **1** *avec le gén.* : μείζων σαυτοῦ, Eur.*El.405,* plus grand que toi-même; *cf.* Eschl. *Ag. 266, etc.;* Thc. *6, 16, etc.;* Plut. *Arat. 15, etc.* ‖ **2** *avec* ἤ : Att. (Xén. *Ap. 14, etc.*) *avec* ἢ κατά : μέζονες ἢ κατ' ἀνθρώπων φύσιν, Hdt.*8,38,* de plus haute taille que des hommes ordinaires; μείζω ἢ κατ' ἄνθρωπον, Plat. *Rsp. 359* d, des choses (une fortune, des desseins, des pensées, *etc.*) trop hautes pour un homme; *avec* ἢ ὡς, Dém. *68, 20,* trop grand pour que; *ou* ἢ ὥστε, Hdt.*3,14, m.sign.* ‖ ⋙ *Acc. plur. neutre; att.* μείζω, *poét. et de prose réc.* μείζονα, Soph.*Tr.324;* Arstd. *1, 267, etc. Ion.* μέζων, Hdt.*1,26, etc.; dor.* μέσδων, Plut. *Lyc.19* ‖ *Cp. réc.* μεγαλώτερος, Arstt. *Mund.6;* μειζονώτερος, Eschl. *fr. 351;* μειζότερος, NT.*3 Joh. ep. 4* (*p.** μεγjων, *μεγίων; *cf.* ὀλίζων = *ὀλιγjων, *ὀλιγίων *de* ὀλίγος) ‖ *Sup.* μέγιστος, η, ον, très grand, le plus grand, *c. à d.* **1** très grand, le plus grand de taille, Hdn *7, 1, 26, etc.* ‖ **2** très grand, très puissant, Soph. *El.46, etc.; en parl. des dieux, particul. de Zeus,* Il. *2, 412, etc.; adv.* μέγιστον, Att. (Soph. *Aj. 502, etc.*) *ou* μέγιστα, Att. (Soph. *O.R. 700*) très grandement; ὡς μέγιστα, Soph. *Ph. 462,* le plus grandement possible, le mieux possible ‖ **3** très grave, très important, Att.; *particul. pour marquer une transition* : καὶ τὸ μέγιστον, Thc. *8, 96, etc.;* τὸ δὲ μέγιστον, Thc. *4, 70 et 108, etc.;* μέγιστον δέ, Thc. *1, 142, etc.* et le plus important, et ce qu'il y a de plus grave, c'est que, *etc.; adv.* τὰ μέγιστα, Soph. *O. R. 1202,* le plus grandement; μέγιστα, Soph. *O. R. 1223, etc.* très grandement ‖ *Sup. rare* μεγαλώτατος, EM. *p. 780, 1* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att. du 6e siècle av. J.C. on trouve l'écriture* μέγάλου, CIA.*4,* b, *373, 208* (*6e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 64, § 31, 1; cf.* Μεγαρεῖ (R. Μεγ, être grand; *cf. lat.* magnus, magis, *etc.; sscr.* mahat, mahâ « grand »).

Μέγας, α (ὁ) [ᾰ] Mégas, *h.* Pd. *N. 8, 27* (*gén.* Μέγα); *8, 75* (*voc.* Μέγα).

μεγα·σθενής, ής, ές, *c.* μεγαλοσθενής, *en parl. des dieux,* Pd.*O.1, 25;* Eschl.*Eum.61, etc.; d'un oracle,* Eschl. *Ch. 270, etc.* (μέγας, σθένος).

Μεγα·σθένης, ους (ὁ) Mégasthénès, *historien alexandrin,* Plut. *Fac. orb. lun. 24* ‖ ⋙ *Dat. ion.* -εῖ, Arr. *Ind. 3, 7; 7, 1; acc.* -η, Str. *707, et* -ην, Antig.*H.mir.147.*

Μεγασίδρης (ὁ) Mégasidrès, *Perse,* Hdt.*7,72.*

μεγά·τιμος, ος, ον [ᾰῑ] *c.* μεγαλότιμος, El. *V. H. 8, 7.*

Μεγά·τιμος, ου (ὁ)[ῑ] Mégatimos, *h.* Anth.*7,441.*

μεγά·τολμος, ος, ον [ᾰ] *c.* μεγαλότολμος, Man.*3,49.*

μεγ·αυχής, ής, ές : **1** glorieux, plein de gloire, Pd. *N. 11, 27;* Eschl. *Pers. 641* ‖ **2** glorieux, fier de, *dat.* Anth.*7,427* (μ. αὐχέω).

Μεγαφέρνης, ους (ὁ) Mégaphernès, *Perse,* Xén.*An.1,2,20.*

μεγεθοποιέω-ῶ, donner de la grandeur, Sext. *M. 7, 108; en parl. du style,* Lgn *40, 1* (μεγεθοποιός).

μεγεθοποίησις, εως (ἡ) agrandissement, Gal.*2,275* (μεγεθοποιέω).

μεγεθο·ποιός, ός, όν, qui donne de la grandeur; *fig.* Lgn *39, 4* (μέγεθος, ποιέω).

μέγεθος, εος-ους (τὸ) grandeur **I** *au pr.* : **1** grandeur de taille, *en parl. de pers.* Od.*5,217; 6,152, etc.;* Eschl. *Pers. 184, etc.;* μ. λαμβάνειν, Xén. *Cyr. 1, 4, 3,* grandir; *p. anal.* hauteur (d'une montagne) Hdt.*1, 203; d'où en gén.* taille (grande ou petite): μεγάθεϊ μέγας, Hdt. *1, 51,* grande taille; μεγάθεϊ σμικρός, Hdt. *2, 74;* σμικροὶ τὰ μεγάθεα, Hdt. *3, 107,* de petite taille ‖ **2** grandeur *ou* grosseur de volume, *en parl. de fourmis,* Hdt.*3,102; d'arbres,* Hdt.*4,23; d'une enceinte,* Hdt.*1,98, etc.; p. anal. en parl. d'un cri,* Thc. *4,126* ‖ **II** *fig.* **1** grandeur, importance, Eur. *Hel.593;* Thc. *6, 15* ‖ **2** force, puissance, Eur. *Bacch. 273;* Xén. *Conv. 8, 1* ‖ **3** grandeur d'âme, Plut. *Alex. 14, Ant. 24* ‖ **4** *t. de rhét.* élévation du style, Hermog. π. ἰδ. *1, p. 54;* D.Phal. *5;* Lgn *4, 1; au plur.* Lgn *9, 1, etc.* ‖ **5** *t. de pros.* allongement d'une syllabe, Dysc. *Synt. p. 133, 26;* EM. *p. 419, 50, etc.* ‖ **6** *t. de math.* Plat. *Tim.57* d; *au pl.* les grandeurs mathématiques, Plat. *Prot.356* c; *particul.* terme d'une proportion arithmétique; τὰ μεγέθη ἡγούμενα καὶ ἑπόμενα, Eucl. les antécédents et les conséquents ‖ ⋙ *Ion.* μέγαθος, Hdt.*1,98; 2,10, etc.* (μέγας).

μεγεθουργία, ας (ἡ) accomplissement de grandes choses, Plat.*Ax. 370* b (μέγεθος, ἔργον).

μεγεθόω-ῶ, *au pass. c. le suiv.* Xénocr.*Aqu.10.*

μεγεθύνω (*pf.pass.* μεμεγέθυσμαι) **I** donner de la grandeur à, *acc.* Lgn *9, 5* ‖ **II** *pass.-moy.* : **1** s'amplifier, se grossir, A.Aphr.*1,73;* Plot.*Enn.2,4, p. 290, 16, etc.* ‖ **2** *fig.* s'élever, avoir de l'élévation dans le style, Lgn *13,1* ‖ **3** s'allonger *ou* être long, *t. de pros.* Dysc. *Pron. p. 83* a; EM.*p.330, 6, etc.* (μέγεθος).

Μέγελλος, ου (ὁ) Mégellos, *h.* Plut.*Tim.35.*

μεγ·ήρατος, ος, ον [ᾰ] grandement digne d'être aimé, très aimable (*var.* μεγήριτος, contre qui on lutterait *ou* qu'on égalerait difficilement, *de* μ. ἐρίζω) Hés. *Th. 240* (μ. ἐρατός).

Μέγης, ητος (ὁ) Mégès, *h.* Il. *2, 627, etc.;* Eur.*I.A. 284, etc.* ‖ ⋙ *Acc.* Μέγητα, Il. *17, 239, et* Μέγην, Il.*15,302.*

Μέγιλλα (ἡ) Mégilla, *f.* Luc. *D. mer. 5.*

Μέγιλλος, ου (ὁ) Mégillos, *h.* Xén. *Hell.3,4,6, etc.*

μεγιστᾶνες, ων (οἱ) les grands, les premiers de l'État, Spt. *Dan.3, 24;* NT. *Marc. 6, 21, etc.* (μέγιστος; pour la formation, *cf.* νεᾶνες, ξυνᾶνες).

Μεγιστεύς, έως (ὁ) Mégistée, *h.* Anth. *7, 25, etc.* ‖ ⋙ *Acc.* Μεγιστέα, Anth. *7, 25, etc.; trisyll. par syniz.* A.Pl.*307; par contr.* Μεγιστῆ, Anth.*7,27.*

μεγιστεύω, être *ou* devenir le plus grand, App.*Syr. 58* (μέγιστος).

Μεγίστης, ου (ὁ) Mégistès, *h.* Anacr. (Ath.*671* f. *etc.*).

Μεγιστίας (ὁ) Mégistias, *h.* Hdt.*7, 219, etc.* Sim.*152;* Anth.*7,677* ‖ ⋙ *Gén.* Μεγιστία, Sim. *l.c.;* Μεγιστίου, Anth.*l.c. Ion.* Μεγιστίης, Hdt.*l.c.*

Μεγιστο·κλῆς, έους (ὁ) Mégistoklès, *h.* Anth.*5,122* (μέγιστος, κλέος).

Μεγιστό·νους, ου (ὁ) Mégistonous, *Spartiate,* Plut.*Cleom. 7, etc.* (μ. νοῦς).

μεγιστό·πολις, ις, ι, *gén.* ιος, *att.* εως, qui rend les cités puissantes, Pd.*P.8,2* (μ. πόλις).

μέγιστος, *v.* μέγας.

μεγιστό·τιμος, ος, ον [ῐῑ] très honoré, Eschl. *Suppl.709* (μ. τιμή).

Μεγιστώ, οῦς (ἡ) Mégistô, *f.* Plut.*M.252* b.

μέδεα, ων (τὰ) *c.* μέζεα, Archil. *fr. 138 Bgk.*

μέδεις, *v.* μέδημι.

μεδέω (*seul. prés. ind. 3 pl.* μεδέουσι, *et part.*) prendre soin de, protéger, *gén.* Q. Sm. *5, 525; part.* μεδέων, μεδέουσα, qui prend soin de, *p. suite,* qui règne sur : δελφίνων, Ar. *Eq. 558,* sur les dauphins, *en parl. de Poseidôn; p. suite,* protecteur : Ἴδηθεν, Il.*3,276;* Δωδώνης, Il. *16, 234,* de l'Ida, de Dodone, *en parl. de Zeus;* Σαλαμῖνος, Hh. *9, 4,* de Salamine, *en parl. d'Aphrodite; de même en parl. de Pallas,* protectrice de l'Attique, Hés.*Th. 585, etc.* (R. Μεδ, *cf.* μέδω).

Μεδεών, ῶνος (ὁ) Médéôn : **1** *v. de Béotie,* Il. *2, 501* ‖ **2** *v. d'Acarnanie* (*auj.* ruines près de Katuna) Thc. *3, 106.*

***μέδημι** (*seul. part.* μέδεις, *éol. c.* μεδείς) *c.* μέδω, Alc. *5 Bgk.*

μέδιμνος, ου (ὁ *ou* ἡ) **1** médimne, *mesure pour les solides de six setiers* (ἑκτεῖς) *ou de 48 chénices* (χοίνικες), *ou de 192 cotyles* (κοτύλαι) Hés. *fr. 14;* Hdt. *1, 192, etc.;* Xén. *Hell. 3, 2, 27, etc.* ‖ **2** conduit d'une fontaine, *à Sybaris,* DS. *12, 10* ‖ ⋙ ὁ μ. Hdt.*7,187;* Att.; ἡ μ. *seul.* Hdt. *1, 192* (*var.* ὁ) (R. Μεδ, mesurer; *v.* μέδω; *cf. lat.* modius).

Μεδιόλανον, ου (τὸ) [ᾰ] = *lat.* Mediolānum (*auj.* Milano, Milan) *v.*

des Insubres, dans la Gaule transpadane, Plut.*Marc.7*, *Cæs.17*, *etc.*

μεδοίατο, *v.* μέδομαι.

Μεδοισα, *v.* Μέδουσα.

μέδομαι, *v.* μέδω.

Μεδουλλίνα (ἡ) = *lat.* Medullina, *n. de f. rom.* Plut. *Parall. min. 19.*

Μέδουσα, ης (ἡ) Méduse, *l'une des Gorgones*, Hés. *Th. 276* || ⋙ *Dor.* Μέδοισα, Pd. *P.12,28*; *N.10,7* (*part. prés. fém. du suiv.*)

μέδω (*seul. prés.*) mesurer, régler, contenir dans la juste mesure, *d'où :* **1** prendre soin de, protéger, régner sur, *gén.* Soph. *Ant. 1119*, *fr. 341*, *etc.* || **2** *d'ord. moy.* μέδομαι (*seul. prés. impf. et fut.* μεδήσομαι) s'occuper de, se préoccuper de, songer à, penser à, *d'où* souhaiter, *gén.* Il. *2,384*, *etc.*; Od.*2,358*; *11,110*, *etc.*; *avec deux rég.* : κακὰ Τρώεσσι, Il.*4, 21*, *etc.* méditer des projets funestes aux Troyens; *avec l'inf.* méditer de, songer à, Il. *24,2*; Orph. *Arg. 90* || ⋙ *Prés. sbj. 2 sg.* μέδηαι, Od.*11, 110*; *opt. 3 pl. épq.* μεδοίατο, Il. *9, 622*. *Fut.* Il.*9,650*. *Au prés. part. inus.* (R. Μεδ, prendre soin de, *d'où* μήδομαι, *lat.* mĕdeor, mŏdus, *etc.*).

μέδων, οντος (ὁ) chef, roi, Il.*2, 79*; *7,186*, *d'ord. au plur.*; *au sg. seul.* Od.*1,72*.

Μέδων, οντος (ὁ) Médôn, *h.* Il. *2, 727*, *etc.*

μέζεα, ων (τὰ) les membres, les parties génitales, Hés. *O. 510*; Lyc. *762* (*ion. c.* μήδεα; *cf.* μέδεα).

Μεζέντιος, ου (ὁ) = *lat.* Mezentius, *n. d'h. rom.* Plut.*Qu.gr.45,78*.

μεζόνως, *v.* μειζόνως.

μέζων, *v.* μείζων.

μεθ' *pour* μετά *dev. une voyelle aspirée.*

μεθ·αιρέω-ῶ (*ao. itér. 3 sg.* μεθέλεσκε) relever *ou* arrêter au vol une balle pour la relancer, Od.*8,376* (μετά, αἱρέω).

μεθ·άλλομαι (*f.* -αλοῦμαι; *dans Hom. touj. au part. ao. syncopé* μετάλμενος, *ion. p.* *μεθάλμενος) **1** sauter, *c. à d.* s'élancer à la suite de, *en parl. de coureurs*, Il.*23,345* || **2** *avec idée d'hostilité*, s'élancer sur *ou* contre, Il.*5,336*; *14,443*, *etc.*; τινι, Il.*13, 362*, sur qqn (μ. ἄλλομαι).

μεθ·αμέριος, *v.* *μεθημέριος.

* **μεθ·ανδάνω** (*seul. ao. 2 éol.* μετεύαδον [ᾰ], *p.* μετέϜαδον, *du th. verb.* μετα·Ϝαδ, *v.* ἀνδάνω) plaire parmi, plaire à, *dat.* Q.-Sm. *5, 127* (*corr.* μέγ' εὔαδον) (μ. ἀνδάνω).

μεθ·άπτω, attacher à, Philstr.*793* (μετά, ἅπτω).

μεθαρμογή, ῆς (ἡ) déplacement, changement, Plot. *Harm. p. 72*d, *124*a (μεθαρμόζω).

μεθ·αρμόζω, *att.* **μεθ·αρμόττω**, (*ao.* μεθήρμοσα) arranger d'une autre manière, *particul.* rajuster, remettre en meilleur état, améliorer, Soph.*El. 31*; *acc.* Luc.*Nigr.12*; *au pass.* changer de situation, de sentiments, de genre de vie, *d'ord. en b. part*, μ. τινος, Luc.*Am.4*, changer de qqe ch. (de condition, *etc.*) || *Moy.* **1** *tr.* changer pour améliorer : μ. νέους τρόπους, Eschl.*Pr.309*, prendre de nouvelles façons d'être; *cf.* Eur. *Alc. 1157*; DH. *11, 22*; Plut. *M. 642*f || **2** *intr.* s'accommoder à un autre genre de vie : πρὸς τὰ πράγματα, DH. *10, 51*, changer de situation pour s'appliquer aux affaires; *d'où* s'accommoder à, s'appliquer à, *avec* εἰς *et l'acc.* Sext.*M.9,53* || ⋙ *Att.* μεθαρμόττω, DH. Luc. *ll. cc.* (μετά, ἁρμόζω, ἁρμόττω).

μεθάρμοσις, εως (ἡ) action de s'adapter en changeant, changement, *gén.* Pol.*18,28,6* (μεθαρμόζω).

μεθαρμόττω, *v.* μεθαρμόζω.

μεθεηκα, *v.* μεθίημι.

μεθεῖλον, *v.* μεθαιρέω.

μεθεῖμαι, μεθεῖναι, μεθείς, μεθεῖτε, μεθείω, *v.* μεθίημι.

μεθεκτέον, *vb. de* μετέχω, Thc.*8, 66*; Antiphan. (Ath.*143*); Plat.*Rsp. 424*e.

μεθέκτης, ου, *adj. m.* qui prend part à, qui participe à, *gén.* Clém.*348* (μετέχω).

μεθεκτικός, ή, όν, qui peut participer à, *gén.* Arstt.*G. et corr.2,9,5* (μεθεκτός).

μεθεκτός, ή, όν, à quoi l'on participe, que l'on partage, Arstt. *Metaph.1,9,5*; *6,15,8*; *12, 4, 11* (*vb. de* μετέχω).

μεθελεῖν, *v.* μεθαιρέω.

μεθ·ελκύω (*ao.* μεθείλκυσα) *c. le suiv.* Phil.*1,387*.

μεθ·έλκω, tirer en arrière, ramener en tirant, retirer, Phil.*1,231,387*; A.Pl.*384,386* (μετά, ἕλκω).

μεθέμεν, *v.* μεθίημι.

μέθεν, *dor. c.* ἐμέθεν *ou* ἐμοῦ, *gén. de* ἐγώ, Sophr. (Dysc. *Pron. p. 83*).

μέθεξις, εως (ἡ) participation, Plat. *Soph. 256*a, *etc.*; *au plur.* Arstt.*Pol.3,5,6*; *t. de log.* κατὰ μέθεξιν, Arstt.*Top.5,4,7*, par compréhension, comme étant compris *ou* contenu dans un tout (μετέχω).

μεθ·έορτος, ος, ον, qui vient après la fête, Ant. (Poll. *1, 34*); Plut. *M. 1095*a (μετά, ἑορτή).

μεθ·έπω (*impf.* μεθεῖπον, *f.* μεθέψω, *ao. 2* μετέσπον, *d'où inf.* μετασπεῖν, *part.* μετασπών) **I** *avec un seul acc.* **1** suivre, poursuivre, *abs.* Il. *17, 190*; Od.*14,33* || **2** se mettre à la recherche de : ἡνίοχον, Il. *8, 126*, d'un conducteur de char || **3** *fig.* se mettre à la poursuite de, poursuivre, entreprendre, se charger de, *acc.* Pd. *P. 2,68*, *etc.*; Phoc.*149* || **II** *avec deux acc.* lancer à la poursuite de : Τυδείδην μέθεπεν ἵππους, Il.*5,329*, il lança ses chevaux à la poursuite du fils de Tydée || *Moy.* (*f.* μεθέψομαι, *ao.2* μετεσπόμην) **1** suivre, poursuivre, *acc.* Il. *13, 567* || **2** suivre, *au fig.*, *dat.* Soph. *El. 1052* (μετά, ἕπω).

μεθερμήνευσις, εως (ἡ) action d'interpréter, traduction, Arstt. *Plant.proœm.* (μεθερμηνεύω).

μεθ·ερμηνεύω (*part. pf. pass.* μεθηρμηνευμένος) interpréter, traduire, Pol. *6, 26, 6*; Plut. *Cato. ma. 2*, *etc.*

μεθ·ερπύζω (*ao.* -είρπυσα) *c. le suiv.* Orph.*Lith.421*.

μεθ·έρπω, ramper *ou* se glisser derrière, Opp.*H.1,543*.

μέθεσις, εως (ἡ) action de laisser aller, abandon, Phil.*1,354* (μεθίημι).

μεθεστηκα, *pf. intr. de* μεθίστημι.

μεθετέον, *vb. de* μεθίημι, Plat. *Tim.55*d.

μεθεύαδον, *v.* *μεθανδάνω.

μέθη, ης (ἡ) **I** excès de boisson, Hdt. *5. 20*; Soph. *O. R. 779*; Eur. *El. 326*; Plat.*Rsp.488* c, *etc.* || **II** *p. suite*, ivresse : **1** *au propre*, Dém.*526, 15*; πίνειν εἰς μέθην, Plat.*Leg.775*b, boire jusqu'à s'enivrer; χρῆσθαι μέθῃ, Plat. *Leg. 674*a, être ivre; μετὰ μέθης, Plat.*Leg.637*a, dans l'ivresse; *au pl.* Plat.*Phædr.256*c, *etc.*; ἡ Μέθη, Paus.*2,27,3*, l'Ivresse *personnifiée* || **2** *p. anal.* trouble de la raison, effarement, Plat. *Leg. 639*b || **3** *p. anal.* excitation de l'esprit, enthousiasme, Empéd.*46 Sturz* (*cf.* μέθυ).

μεθ·ήκω : **1** être à la recherche de, *acc.* Eur. *Tr. 1270*; Ar. *Eq. 937* || **2** poursuivre, *acc.* DC.*64,7* (μετά, ἥκω).

μεθ·ηλικιόομαι-οῦμαι [ῐκ] passer d'un âge à un autre, Bas.*2,25 Migne* (μετά, ἡλικία).

μεθηλικίωσις, εως (ἡ) [ῐκ] passage d'un âge à un autre, Bas.*1,493*; *2,25 Migne* (μεθηλικιόομαι).

μέθ·ημαι (*seul. part.* μεθήμενος) être assis au milieu de, parmi, *dat.* Od.*1,118* (μετά, ἧμαι).

μεθ·ημερινός, ή, όν [ῐ] **1** de jour, qui se fait pendant le jour, Xén.*Lac. 12,2*; Plat.*Tim.45*c; *adv.* τὸ μεθημερινόν, pendant le jour, Plat. *Soph. 220*d || **2** qui se fait en plein jour, Dém.*270,10* (μ. ἡμέρα).

* **μεθημέριος**, *dor.* **μεθαμέριος, ος, ον** [ᾰ] *c. le préc.* Eur.*Ion 1050*.

μεθημοσύνη, ης (ἡ) négligence, nonchalance, Il.*13,121*; *au pl.* Il.*13, 108* (μεθήμων).

μεθ·ήμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, qui laisse aller, qui néglige, *gén.* Anacr. *61,17*; *abs.* négligent, nonchalant, Il. *2,241*; Od.*6,25* (μεθίημι).

μεθιᾶσι, *v.* μεθίημι.

μεθ·ίδρυσις, εως (ἡ) [ῠ] translation, déplacement, Str.*372*; Plut.*M. 927*a (μεθιδρύω).

μεθ·ιδρύω, *propr.* déplacer, transposer, changer, *acc.* Plat.*Leg.904*e || *Moy.* **1** *intr.* se déplacer, transporter sa résidence, Plut.*Ages.11* || **2** *tr.* transporter avec soi dans sa résidence, *acc.* DH.*6,52* (μετά, ἱ.).

μεθιέμεναι, μεθιεν, *v.* μεθίημι.

μεθ·ιζάνω, déplacer, *acc.* Arét. *Cur.m.ac.2,4*.

μεθ·ίημι (*f.* μεθήσω, *ao.* μεθῆκα, *pf. inus.*) [ῑ, Att., *qqf.* ῐ, Il. *v. ci-dessous*] **A** *tr.* **I** laisser aller, *d'où :* **1** lâcher, relâcher, détendre : κῶλα, Eschl. *Ag. 1385*, laisser aller ses membres, *en parl. d'un homme blessé*; *fig.* κῆρ ἄχεος, Il. *17, 539*, détendre *ou* reposer son cœur endolori || **2** laisser partir, lâcher : χεροῖν τινά, Soph. *O.C. 838*, *ou avec deux acc.* : τινὰ χεῖρα, Soph. *Ph. 1301*, lâcher une personne qu'on tient; *d'où*, *en gén.*, μ. τινά, relâcher un prisonnier, Il. *10, 449*, *etc.*; laisser s'éloigner un visiteur, Od. *15, 212*, *etc.*; *particul.* renvoyer *ou* répudier une femme, Hdt.*9,111*; σταλαγμόν, Eschl. *Eum. 783*, laisser échapper un sanglot; δάκρυα, Hdt.*9, 16*, laisser couler ses larmes; ψυχήν, Eur.*Med.1218*, rendre l'âme; *fig.* déposer, abandonner, renoncer à : χόλον, Il. *15,138*; Od.*1,77*, déposer sa colère, la laisser se calmer; τὴν ἀρχήν, Hdt.*3,143*, abandonner le pouvoir; τὸ βεβουλευμένον, Hdt. *1, 123*, renoncer à un projet; *particul.* pardonner une faute, Hdt.*8,140*; faire remise d'une dette, Hdt. *6, 59*; *avec deux rég.* : Ἕκτορι νίκην, Il.*14,364*,

abandonner la victoire à Hector; εἰρεσίαν ναΐ, Soph. *Aj. 250*, permettre à un vaisseau de naviguer; *avec la prop. inf.* : τινὰ μ. ἰέναι ἐπὶ τὴν θήρην, Hdt. *1,37*, laisser qqn aller à la chasse; *avec le dat.* μ. τινὶ λέγειν, Soph. *El. 628*, permettre à qqn de parler; *particul.* abandonner par négligence, négliger : τὰ παρεόντα ἀγαθά, Hdt. *1,33*, les biens présents; *avec un inf.* μ. πράττειν τὰ δέοντα, Xén. *Mém. 2,1,33*, négliger de faire ce qu'il faut ‖ **II** lancer : **1** lancer loin de soi : ἰόν, Il. *1,48*; βέλος, Soph. *Ph. 1300*, un trait, *cf.* Xén. *Cyr. 4,3,9*; εἴς τινα ξίφος, Eur. *Or. 1133*, percer qqn de son glaive; τι ἐς ποταμόν, Od. *5,460*; Hdt. *2,70*, lancer qqe ch. dans un fleuve ‖ **2** produire au dehors, émettre : βλαστόν, Hdt. *6,37*, un bourgeon; *fig.* κέλαδον, Il. *2,547*, causer du tumulte; Περσίδα γλῶσσαν, Hdt. *6, 29*, parler la langue perse ‖ **3** laisser se perdre, mettre de côté : τόνδε μέθες λόγον, Eur. *Hipp. 469*, laisse là ce discours ‖ **B** *intr.* se laisser aller, se relâcher, *abs. en parl. de combattants* : ὅθι μεθιέντα ἴδηαι, Il. *13,229*, partout où tu vois qqn se relâcher, faiblir; *avec le gén.* : πολέμοιο, Il. *6, 330*, refuser le combat; θούριδος ἀλκῆς, Il. *4, 234*, laisser abattre son courage; *avec un inf.* μάχεσθαι, Il. *13, 234*, cesser *ou* s'abstenir de combattre; μ. τὰ δέοντα πράττειν, Xén. *Mém. 2, 33*, négliger son devoir ‖ *Moy.* μεθίεμαι (*f.* μεθήσομαι, *ao.* μεθηκάμην, *pf.* μεθεῖμαι) se relâcher de, abandonner; *gén.* Soph. *El. 1277*; Eur. *Her. 400*, *etc.*; Ar. *Pl. 42*, *etc.*; Plat. *Rsp. 537* b ‖ ⋙ [ῑ] *dans Hom. par nécessité prosodique, p. ex. dans* μεθίεμεν, μεθίετε, μεθιέμεν, μεθιέμεναι, *et dans* μεθίει, Il. *15,716*, *à cause de l'augment.* — *Act. prés. ind. 3 pl.* μεθιᾶσι, Plat. *Tim. 81* d; *ion.* μετιεῖσι, Hdt. *1, 33*; *impér. 2 sg.* μεθίει, Plat. *Lach. 187* b; *sbj. 3 sg. épq.* μεθίησι, Il. *13, 234*; *inf. épq.* μεθιέμεναι, Il. *13, 114 ou* -ιέμεν, Il. *4, 351*. *Impf. 3 sg. poét.* μεθίει, Il. *15,716; 16,762; 21,72*; *3 pl. épq.* μέθιεν (*p.* -ιέσαν) Od. *21, 377*. *Impf. itér. 3 sg.* μεθίεσκεν, A. Rh. *4, 799*. *Fut. inf. épq.* μεθησέμεναι, Od. *16, 377 ou* μεθησέμεν, Il. *20, 361*. *Ao. 1 épq.* μεθέηκα, Il. *23, 434*. *Ao. 2** μέθην, *inus. au sg. de l'ind.*; *pl.* μεθεῖμεν, -εῖτε, -εῖσαν; *impér.* μέθες, *sbj.* μεθῶ, *épq.* μεθείω, Il. *3,414*; *3 sg.* μεθήῃ, Od. *5,471*; *opt.* μεθείην, Soph. *Ph. 1302*; *inf.* μεθεῖναι, *épq.* μεθέμεν, Il. *15,138*; *part.* μεθείς, Eschl. *Pers. 699*, *etc.* *La conjug. ion. est en* μετ- : μετίημι, *f.* μετήσω, *ao. 1* μετῆκα, *etc.*; *part. pf. pass.* μεμετιμένος, Hdt. *5, 108*, *etc.*; *fut. moy. au sens pass.* μετήσομαι, Hdt. *5,35*.

μεθ·ιππεύω, chevaucher dans une autre direction, App. *Pun. 44* (μετά, ἱ.).

μεθ·ίπταμαι, s'envoler *ou* voler d'un autre côté, App. *Hisp. 71* (μετά, ἱ.).

μεθ·ιστάνω (*seul. prés. et impf.*) *c. les suiv.* DS. *2,57*.

μεθ·ιστάω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* DS. *18,58*.

μεθ·ίστημι (*f.* μεταστήσω, *ao. 1* μετέστησα, *etc.*; *pass. fut.* μετασταθήσομαι, *ao.* μετεστάθην, *etc.*, *v.* ἵστημι) **A** *tr.* (*aux temps suiv.* : *prés. impf. fut. ao. 1 et à l'ao. 1 moy.* μεταστησάμην) **1** déplacer : πόδα εἰς ἄλλην χθόνα, Eur. *Bacch. 49*, porter ses pas sur une autre terre; τινά, Plut. *Arist. 7*, transporter, *d'où* exiler qqn; *d'où, au pass.* être exilé, Dém. *802,16*; εἴς τινα τὴν ἀρχὴν μ. Paus. *Cor. 9,1*, faire passer le pouvoir dans les mains de qqn ‖ **2** changer, Od. *4, 612*; ὄνομα, Eur. *Bacch. 296*, un nom; τὰ νόμιμα, Hdt. *1, 65*, les lois; τοὺς τρόπους, Eur. *I. A. 346*, les mœurs; *avec le gén.* : χρώματος, Ar. *Eq. 398*, changer de couleur; *avec un double rég.* : τινὰ ὕπνου, Eur. *Or. 133*, tirer qqn de son sommeil; τινὰ νόσου, Soph. *Ph. 463*, délivrer qqn d'une maladie; γνώμην ἐξ ὀργῆς, Ant. *137,45*, passer de la colère à un autre sentiment; τὴν ἀρχὴν ἀντὶ τυραννίδος εἰς βασιλείαν, Plat. *Ep. 319* d, changer le pouvoir de tyrannie en royauté ‖ **B** *intr. aux temps suiv.* (*ao. 2* μετέστην, *pf.* μεθέστηκα, *pl. q. pf.* μεθειστήκειν; *moy. prés.* μεθίσταμαι, *impf.* μεθιστάμην, *f.* μεταστήσομαι) **I** changer de place, se déplacer : μετάσταθ' ἀπόβαθι, Soph. *O. C. 162*, va! éloigne-toi; ἐκ τῆς τάξιος, Hdt. *9, 58*, quitter son poste; ἔξω τῆς οἰκουμένης, Eschn. *77, 19*, quitter la terre; *avec le dat.* στρατῷ, Eschl. *Pers. 158*, abandonner (notre) armée; μ. εἰς ἕτερον τόπον, Plat. *Leg. 762* b, passer dans un autre lieu; *cf.* Eschl. *Suppl. 538*, *etc.*; *particul.* passer d'un camp *ou* d'un parti dans un autre, faire défection, Thc. *1, 35*, *etc.*; ἀπό τινος, Thc. *8, 76*, abandonner le parti de qqn; παρά τινα, Thc. *1, 107*; πρός τινα, Thc. *1, 130*, passer dans le parti de qqn; χωρία πρὸς Λακεδαιμονίους μεθεστηκότα, Xén. *Hell. 1,4,9*, les pays qui avaient passé du côté des Lacédémoniens; τῆς τύχης εὖ μετεστεώσης, Hdt. *1, 118*, la fortune ayant favorablement tourné ‖ **II** *fig.* **1** s'éloigner, disparaître : μεθέστηκεν χόλος, Eur. *Med. 898*, la colère s'est calmée ‖ **2** sortir d'un état, d'une situation : βίου, Eur. *Alc. 21*, quitter la vie; φόβου, Eur. *Rhes. 295*, cesser de craindre; κακῶν, Eur. *Hel. 856*, cesser de souffrir; εἰς δουλείαν, Plut. *M. 240* b, voir sa situation changée en servitude; νέος μεθέστηκ' ἐκ γέροντος αὖθις αὖ, Eur. *Her. 796*, de vieillard que j'étais me voici redevenu jeune; πολιτεία ἐξ ἧς ἡ ὀλιγαρχία μετέστη, Plat. *Rsp. 553* e, la forme de gouvernement d'où est sortie (à laquelle s'est substituée) l'oligarchie ‖ *Moy.* **1** *tr.* (*à l'ao.* μετεστησάμην) déplacer, éloigner de soi, faire sortir : τινά, Hdt. *1,89*, *etc.*; Thc. *1,79*, *etc.*; Pol. *18, 27,4*, qqn; *particul.* exiler, bannir, Eschn. *72, 2* ‖ **2** *intr.* (*aux temps suiv.* : *prés.* μεθίσταμαι, *impf.* μεθιστάμην, *f.* μεταστήσομαι) **1** se tenir au milieu de *ou* parmi : ἑτάροισι, Il. *5,514*, au milieu de ses compagnons ‖ **2** se retirer, Pol. *2, 68, 4* ‖ ⋙ *Ion.* μετίστημι, Hdt. *ll. cc. etc.*

μεθό, *pour* μεθ' ὅ, après quoi (μετά, *neutre de* ὅς).

μεθοδεία, ας (ἡ) poursuite par des voies détournées, *d'où* fraude, artifice, NT. *Eph. 4, 14; 6, 11* (μεθοδεύω).

μεθοδευτέος, α, ον, qu'on peut *ou* qu'il faut poursuivre, ambitionner, Arstt. *Top. 4,6* (μεθοδεύω).

μεθοδευτής, οῦ (ὁ) celui qui agit avec méthode, Ptol. *Tetr. 165* (μεθοδεύω).

μεθοδευτικός, ή, όν, méthodique, Agatharch. (Phot. *Bibl. 455,14*) (μεθοδεύω).

μεθοδεύω : **1** suivre de près, à la piste, Thém.; *fig.* poursuivre d'une manière régulière et méthodique, faire avec méthode, *acc.* DS. *1, 15*, *etc.*; DH. *Thuc. 19* ‖ **2** suivre par des voies détournées, *d'où* capter, tromper, séduire, *acc.* Spt. *2 Reg. 19, 27*; *au pass.* Charit. *7, 6* ‖ *Moy.* user de ruses, *particul.* d'artifices oratoires, Pol. *38,4,10*; Dém. *1138,8* ‖ ⋙ *Ao. avec double augm.* ἐμεθώδευσα, DL. *8, 83*; *pf. pass.* μεμεθώδευμαι, Eust. *1325,32* (μέθοδος).

μεθ·οδηγέω-ῶ, conduire par un autre chemin, faire changer de route, Anth. *9, 351*.

μεθοδικός, ή, όν, qui poursuit une recherche avec méthode, qui agit méthodiquement, méthodique, Pol. *1, 84, 6; 9, 12, 6*, *etc.*; DS. *2, 34*; τὰ Μεθοδικά, la Méthode, *titre d'un ouvrage d'Aristote* (μέθοδος).

μεθοδικῶς, *adv.* avec méthode, Pol. *5,98,10*, *etc.*

μέθ·οδος, ου (ἡ) **I** poursuite, recherche, Anon. (Suid.); *fig.* étude méthodique d'une question de science, Plat. *Soph. 218* d, *etc.*; *p. suite* : **1** marche *ou* plan méthodique, méthode, *en gén.* Plat. *Phædr. 270* c ‖ **2** traité méthodique, ouvrage de science, Arstt. *Pol. 4, 2, 1* ‖ **3** doctrine scientifique, Plat. *Theæt. 183* c ‖ **4** la science elle-même, Arstt. *Nic. 1, 1, 1* ‖ **II** voie détournée, fraude, artifice, Plut. *M. 176* a; *au plur.* Arstnt. *Ep. 1, 17* (μετά, ὁδός).

μεθολκή, ῆς (ἡ) action de tirer en un autre sens, diversion, Plut. *M. 517* d; Phil. *1,559* (μεθέλκω).

μεθ·ομήρεος, ου (ὁ) compagnon, Pd. *fr. 18* (μ. ὅμηρος).

μεθ·ομιλέω-ῶ [ῐ] avoir commerce avec, vivre au milieu de, *dat.* Il. *1, 269*.

μεθορία, ας (ἡ) *v.* μεθόριος.

μεθ·όριος, α, ον, qui forme frontière, limitrophe, Thc. *2, 27; 4, 56*; Plut. *Crass. 22*; *subst.* τὰ μεθόρια, Thc. *2, 18*; Xén. *Cyr. 1,4,16*, *etc.* les frontières; *fig.* μεθόρια φιλοσόφου τε καὶ πολιτικοῦ, Plat. *Euthyd. 305* c, ligne de démarcation entre le philosophe et l'homme d'État; *au sg.* τὸ μεθόριον, Plat. *Leg. 878* b, *m. sign.*; *fig.* Arstt. *G. A. 5,1,9*, *etc.*; ἡ μεθορία (*s. e.* γῆ *ou* χώρα) le territoire limitrophe, Plut. *Crass. 22* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Phil. *2,622* (μετά, ὅρος).

μεθ·ορκόω-ῶ, faire prêter un nouveau serment : τινα, App. *Civ. 4,62*, à qqn (μετά, ὁ.).

μεθ·ορμάομαι-ῶμαι (*ao.* μεθωρμήθην) poursuivre, se jeter sur, *acc.* Il. *20,192*; Od. *5,325* (μ. ὁρμάω).

μεθ·ορμέω-ῶ (*inf. ao.* μεθορμῆσαι) *c. le suiv.* Xén. *Hell. 2,1,25* (*corr.* μεθορμίσαι).

μεθ·ορμίζω (*f. att.* -ιῶ, *ao.* μεθώρμισα) **I** *tr.* **1** faire changer de mouillage, *acc.* Plut. *Alc. 37* ‖ **2** *p. ext.* déplacer, transporter, *en gén.* : ἐξ ἕδρας, changer de place, déplacer, Eur. *Bacch. 931*, *ou avec le gén.* Eur. *Alc. 797* ‖ **II** *intr.* changer de mouillage, Xén. *Hell. 2,1,25* ‖ *Moy.* **1** changer de mouillage, Hdt. *2,115; 7,182*,

Thc. *6, 88* ‖ 2 se transporter hors de, sortir de, Eur. *Med. 442* ‖ ⋙ *Ion.* μετορμίζω, Hdt. *ll. cc.* (μετά, ὁ.).

μέθυ (τὸ) boisson fermentée, *particul.* : 1 vin, Il. *7, 471*; Nic. *Th. 582*; Anth. *9, 826* (*v. ci-dessous*) ‖ 2 sorte de bière, Eschl. *Suppl. 953* ‖ ⋙ *Seul. nom. et acc. sg.* Il. *9, 469*; Od. *4, 746*; Eschl. *Suppl. 953, etc.*; *gén.* μέθυος, Nic. *Th. 582*; Anth. *9, 826*; *dat.* μέθυι, Hdn gr. (*Cram. 3, 255*) (*cf. sscr.* madhu, miel, boisson miellée).

μεθυ·δότης, ου (ὁ) [ῠ] *c.* μεθυδώτης, EM. *v°* μεθυμναῖος.

μεθ·υδριάς, άδος (ἡ) nymphe des eaux, A. Pl. *226* (μετά, ὕδωρ).

Μεθυδριεῖς, έων (οἱ) les habitants de Méthydrion, Xén. *An. 4, 1, 27, etc.* (*v. le suiv.*).

Μεθ·ύδριον, ου (τὸ) Méthydrion (*auj.* ruines de Palatia) *v. d'Arcadie,* Thc. *5, 58* (μ. ὕδωρ ; *pour la formation cf. franç.* Entraigues, Entragues ; *ital.* Interamnia).

μεθυ·δώτης, ου (ὁ) qui donne le vin, Anth. *9, 524*; Orph. *H. 46, 1* (μέθυ, δίδωμι).

μεθυμναῖος, ου (ὁ) le dieu de l'ivresse (μέθυ) *sel.* Plut. *M. 648* e ; *sel. d'autres,* le dieu de Méthymne (*Μέθυμνα *p.* Μήθυμνα).

μεθ·ύπαρξις, εως (ἡ) existence postérieure, Olymp. *Alc. p. 138* (μετά, ὑπάρχω).

μεθυ·πίδαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῡῐ] d'où le vin jaillit comme d'une source, Anth. *6, 22* (μέθυ, πῖδαξ).

μεθυ·πλανής, ής, ές [ᾰ] que l'ivresse fait aller de travers, Naz. *3, 1006 Migne* (μέθυ, πλάνη).

μεθυ·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) atteint par l'ivresse, Call. *fr. 223*; A. Pl. *306* (μέθυ, πλήσσω).

μεθ·υποδέομαι-οῦμαι, changer de chaussures, Ar. *Eccl. 544* (μετά, ὑποδέω).

μεθ·υπόστρωσις, εως (ἡ) changement de lit, Hpc. *Fract. 763* (μ. ὑποστρώννυμι).

μεθύσης, ου [ῠ] *c.* μέθυσος, Luc. *Sol. 5*; Ath. *685* f.

μέθυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de s'enivrer, ivresse, Thgn. *836* (μεθύω).

μεθύσκω (*f.* μεθύσω [ῠ], *ao.* ἐμέθυσα [ῠ], *pf. inus.*; *pass. f.* μεθυσθήσομαι, *ao.* ἐμεθύσθην, *pf.* μεμέθυσμαι ; *au moy. seul. prés. et impf.*) 1 enivrer, *acc.* Luc. *Syr. 22*; Anth. *9, 92*; *fig.* Plat. *Leg. 649* d ‖ 2 *p. ext.* mouiller, tremper, inonder, *acc.* Anth. *6, 99*; *11, 8* ‖ *Pass.-moy.* μεθύσκομαι (*f.* μεθυσθήσομαι, *ao.* ἐμεθύσθην, *pf.* μεμέθυσμαι) 1 s'enivrer, Hdt. *1, 202*; Xén. *Cyr. 1, 3, 11*; Eur. *Cycl. 167*; Dém. *23, 16*; νέκταρος, Plat. *Conv. 203* b, de nectar ; *fig.* ταῖς ἐξουσίαις, DH. *4, 74*, du pouvoir ‖ 2 *p. ext.* festiner, faire bonne chère, faire bombance, Hdt. *1, 133*; Xén. *Cyr. 4, 5, 8* ‖ ⋙ *Act. ao. poét.* ἐμέθυσσα, Nonn. *7, 337, etc.*; Anth. *5, 261*. *Pass. ao. inf. éol.* μεθύσθην (*p.* μεθυσθῆναι) Alc. *20, 35, 4 Bgk* (μέθυ).

μέθυσμα, ατος (τὸ) boisson enivrante, Phil. *1, 352*; Spt. *1 Reg. 1, 15*; *Jer. 13, 13* (μεθύσκω).

μεθυσο·κότταβος, ου [ῠᾰ] *adj. m.* qui s'enivre au jeu du cottabe, Ar. *Ach. 525* (μέθυσος, κ.).

μέθυσος, η, ον [ῠ] ivre, *primit. seul. au fém.* Ar. *Nub. 555*, *Vesp.* *1393, etc.*; *postér. au masc.* Mén. (Ath. *442* d); Plut. *Brut. 5*; Luc. *Tim. 55* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Lib. *4, 143* (μέθυ).

μεθ·ύστερος, α, ον, postérieur : οἱ μεθύστεροι, Eschl. *Sept. 581*, les descendants, la postérité ; τὸ μεθύστερον, Soph. *Ph. 1133*, dorénavant ; *adv.* μεθύστερον, Hh. *Cer. 205*; Eschl. *Ch. 516*, plus tard (μ. ὕστερον).

μεθυστής, οῦ (ὁ) ivrogne, Arr. *Epict. 4, 2, 7*; Anth. *5, 296* (μεθύω).

μεθυστικός, ή, όν : 1 *pass.* enclin à l'ivrognerie, Plat. *Rsp. 573* c ‖ 2 *act.* qui enivre facilement, Arstt. *Pol. 8, 7, 14* (μεθύω).

μεθύστρια, ας (ἡ) ivrognesse, Thpp. com. (Poll. *6, 25*) (μεθύω).

μεθυσφαλέω-ῶ [ᾰ] chanceler par ivresse, Opp. *C. 4, 204* (μεθυσφαλής).

μεθυ·σφαλής, ής, ές [ᾰ] 1 qui dévie par suite de l'ivresse, A. Pl. *99* ‖ 2 *act.* qui enivre et fait chanceler, Anth. *6, 248* (μέθυ, σφάλλω).

μεθυ·τρόφος, ος, ον, qui produit (*propr.* qui nourrit) du vin, Anth. *7, 24* (μ. τρέφω).

μεθυ·χάρμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] qui aime le vin, Man. *4, 300* (μ. χαίρω).

μεθύω (*seul. prés. et impf.*; *les autres temps se confondent avec ceux de* μεθύσκω) 1 être ivre, Od. *18, 240*; Thgn. *478*; *627*; Att.; μ. ὑπὸ τοῦ οἴνου, Xén. *Conv. 2, 26*, être ivre par l'effet du vin ; *fig. avec le gén.* τῆς ἐλευθερίας, Plat. *Rsp. 562* d, s'enivrer de liberté, *avec le dat.* Dém. *54, 9*; *avec* ὑπό *et le gén.* Plat. *Criti. 121* a, *etc.*; ὑπὸ τοῦ λόγου, Plat. *Lys. 222* c, être ivre de la parole de qqn ‖ 2 être mouillé, trempé, inondé : ἅλμης, Anth. *6, 38*, d'eau de mer ; *avec le dat.* : ἀλοιφῇ, Il. *17, 390*, inondé *ou* imprégné de graisse ; *cf.* Anth. *9, 277, etc.*; *fig.* πληγαῖς, Thcr. *22, 98*, être saturé de coups (μέθυ).

Μεθωναῖος, ου, *adj. m.* de Méthônè, *dans la Magnésie,* Thc. *4, 129* (Μεθώνη).

Μεθώνη, ης (ἡ) Méthônè : 1 *port de Messénie* (*auj.* Mothoni-Modon) Thc. *2, 25, etc.* ‖ 2 *v. d'Argolide,* Thc. *4, 45* ‖ 3 *v. de Magnésie,* Thc. *6, 7* ‖ 4 *v. de Thrace* (*auj.* Eleuthero-Kori) Dém. *1, 9 B-Sauppe, etc.*

μειαγωγέω-ῶ [ᾰ] 1 *tr.* offrir en sacrifice, pour la réception d'un enfant dans une confrérie, la victime dite μεῖον (*v.* μείων) Is. (Harp.) ‖ 2 *intr.* peser moins, Syn. *Ep. 147* (μειαγωγός).

μει·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui offre la victime μεῖον (*v.* μείων), pour la réception d'un enfant dans une confrérie, Eup. *fr. 89 Mein.* (μεῖον, ἀγωγός).

μειδάω-ῶ (*seul. ao. 1 poét.* μείδησα) sourire, Il. *1, 595, etc.*; Od. *4, 609, etc.*; Hh. *Cer. 204*; Hés. *Sc. 115*; σαρδάνιον, Od. *20, 301*, avoir un sourire sardonique, moqueur ; κάρχαρον, Babr. *94, 6*, sourire méchamment *ou* grincer des dents ; *cf.* μειδιάω (*p.* *σμειδάω, *de la* R. Σμι, sourire = R. *sscr.* Smi, *d'où* smayê « je souris », smitam « le rire » ; *cf. lat.* mirus, miror).

μείδημα, ατος (τὸ) sourire, Hés. *Th. 205* (μειδάω).

μειδίαμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] sourire, Plut. *Syll. 35*; Luc. *Bis acc. 28* (μειδιάω).

Μειδίας, ου (ὁ) Meidias, *h.* Ar. *Av. 1297*; Xén. *Hell. 3, 1, 14*; Dém. *Or. c. Mid.*

μειδίασις, εως (ἡ) [ᾱ] action de sourire, Porph. *Abst. 312* (μειδιάω).

μειδιάω [ᾰ] (*f.* άσω [ᾱ], *ao.* ἐμειδίασα, *pf. inus.*) rire doucement, sourire, Il. (*v. ci-dessous*); Ar. *Th. 513*; Plat. *Parm. 130* a, *Phæd. 86* d ; *fig.* être souriant, riant, Q. Sm. *9, 117* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 sg. poét.* μειδιάει, Hh. *9, 3*; *épq.* μειδιάᾳ, Opp. *H. 3, 228*; *part. poét.* μειδιάων, Hh. *6, 14*; *épq.* μειδιόων, Il. *7, 212*; *23, 786*; *fém.* -όωσα, Il. *21, 491*; *neutre* -όον, Anacr. *fr. 124 Bgk*. *Impf. itér. 3 sg.* μειδιάασκε, Q. Sm. *l. c.* *Ao. part.* μειδιάσας, *trisyll.* Batr. *56*; *fém. éol.* μειδιάσαισα, Sapph. *1, 14 Bgk* (*cf.* μειδάω).

Μείδιος, ου (ὁ) Meidios, *fl. d'Asie Mineure,* Thc. *8, 106*.

Μειδυλίδης, ου (ὁ) Meidylidès, *h.* Dém. *1083* (*patr. du suiv.*).

Μειδών, ῶνος (ὁ) Meidôn, *h.* Anth. *6, 152*.

μεῖζον, *neutre de* μείζων.

μειζονάκις, *adv.* un plus grand nombre de fois, Nicom. *Ar. p. 134* (μείζων, -άκις).

μειζονότης, ητος (ἡ) supériorité (de grandeur, de qualité *ou* de nombre) Jambl. *V. Pyth. § 115* (μείζων).

μειζόνως, *adv.* plus grandement, *d'où* plus, davantage, Thc. *4, 19, etc.*; Xén. *Cyn. 13, 3, etc.*; Plat. *Leg. 693* e, *etc.*; Eur. *Hec. 1121, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* μεζόνως, Hdt. *2, 161*; *3, 128, etc.* (μείζων).

μειζότερος, *v.* μέγας.

μείζων, *v.* μέγας.

μείης (ὁ) *mot forgé par* Plat. *Crat. 409* c, *pour expliquer l'étymologie de* μείς.

Μεικιάδης (ὁ) Meikiadès, *h.* Thc. *1, 47*.

Μειλανίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] *c.* Μελανίων, Mus. *154*; Nonn. *30, 318, etc.*

μείλας, *v.* μέλας.

μείλια, *v.* μείλιον.

μείλιγμα, ατος (τὸ) I assaisonnement d'un mets, Lync. (Ath. *109* e) ‖ II tout ce qui adoucit, charme *ou* apaise : νούσου, Nic. *Th. 896*, la maladie ; θυμοῦ, Od. *10, 217*, la faim, *en parl. de chiens* ; τῆς ὀργῆς, Plut. *Pomp. 47*, la colère ; *abs.* Eur. *fr. 1040*; Nic. (Ath. *51* d); *particul.* 1 *au plur.* sacrifice expiatoire, Eschl. *Ch. 15*, *Eum. 107* ‖ 2 chant (agréable aux muses) Thcr. *22, 221* ‖ 3 *au plur.* paroles de consolation *ou* d'apaisement, paroles affectueuses, Lgn. *32, 3* (μειλίσσω).

μειλικτήρια, ων (τὰ) (*s. e.* ἱερά) offrande expiatoire, Esch. *Pers. 610* (μειλίσσω).

μειλικτρον, ου (τὸ) *c.* μείλιγμα, A. Rh. *4, 712*.

μειλίνεος, α, ον [ῐ] *c.* μέλινος, Opp. *C. 4, 381*.

1 **μείλινος, η, ον** [ῐ] *épq. c.* μέλινος, Il. *5, 655, 666*.

2 **μείλινος, ος, ον,** *c.* μείλιχος, Eur. *I. A. 234*.

μείλιον, ου (τὸ) *d'ord. au pl.* ce qui adoucit, charme, apaise ; *particul.* : 1 *au sg.* charme : ἀπλοΐας, Call. *Dian. 230*, pour conjurer les périls d'une navigation ‖ 2 *au plur.* pré-

sent pour témoigner de la reconnaissance, Il. *9, 147, 289* || 3 *au plur.* jouet d'enfant, A.Rh. *3, 146* || 4 *au plur.* offrande expiatoire, A.Rh. *4, 1549* (μέλι).

μειλίσσω, *att.* **μειλίττω** (*f.* μειλίξω, *ao.* ἐμείλιξα, *pf. inus.*) 1 adoucir, calmer, apaiser, *acc.* Eur. *Hel. 1339;* τινά τινι, A.Rh. *4, 708;* Lyc. *542*, qqn au moyen de qqe ch. (de libations, de prières, *etc.*) *ou avec le gén. d'instrument :* πυρὸς νέκυας, Il. *7, 410*, apaiser les morts en les brûlant (*propr.* par le feu); *au pass.* se laisser fléchir, Hh. *Cer. 291* || 2 *p. ext.* séduire, flatter, gagner : τινὰ τραπέζῃ, Thcr. *16, 28*, bien traiter à table; *avec l'inf.* ἱκέσθαι, A.Rh. *4, 416*, prier qqn de venir || 3 engraisser, féconder, *acc.* Eschl. *Suppl. 1030* || *Moy.* 1 adresser de bonnes paroles à, *acc.* Od. *3, 96; 4, 326* || 2 se rendre favorable (par de bonnes paroles, par des sacrifices) *acc.* A.Rh. *1, 860* || 3 chercher à se rendre favorable, implorer, A.Rh. *3, 985* || ⋙ *Prés. inf. épq.* μειλισσέμεν, Il. *7, 410; impér. prés. pass. 2 sg.* μειλίσσεο, Od. *3, 96; 4, 326. Impf. 3 sg. poét.* μείλισσεν, A.Rh. *4, 708. Ao. 3 sg. poét.* μειλίσσετο, A.Rh. *2, 478; 3, 531; 4, 1012; 3 pl. poét.* μειλίσσοντο, A.Rh. *1, 860. Ao. 3 sg. poét.* μειλίξατο, A.Rh. *1, 560* (R. Μιλ, être favorable; *cf. sscr. mṛlâmi* « je suis favorable »).

μειλίχη, ης (ἡ) [ῐ] courroie qu'on s'enroulait autour du poing pour le pugilat, Paus. *8, 40, 3*.

μειλίχια, ων (τὰ) *v.* μειλίχιος.

μειλιχίη, ης (ἡ) [ῐχ] 1 mansuétude, *particul.* ménagements pour un ennemi dans un combat, *d'où* faiblesse, mollesse, Il. *15, 741* || 2 bienveillance, sentiments d'amitié, Hés. *Th. 206;* A.Rh. *2, 1279, etc.* (μειλίχιος).

μειλίχιος, α, ον [ῐχ] I fait de miel, préparé avec du miel, Soph. *O.C. 159* || II doux comme le miel; *d'où :* 1 agréable, charmant, délicieux, Od. *8, 172;* Hés. *Th. 92* || 2 qui adoucit, calme, apaise, *ép. de certaines divinités* (*Zeus*, Thc. *1, 126;* Xén. *An. 7, 8, 4;* Arstt. *Mund. 7; Dionysos*, Plut. *M. 994* a; *Kypris*, Anth. *5, 226*); μειλίχιος ἔπεσσι, Il. *10, 542;* ἐπέεσσι, Il. *12, 267;* Od. *6, 142; 9, 493; ou abs.* μειλιχίοισι, Il. *4, 256; 6, 214*, avec des paroles douces, bienveillantes *ou* suppliantes; μειλίχια ἱερά, Plut. *M. 417* c, sacrifices expiatoires; *subst.* τὰ μειλίχια, Plut. *Thes. 12*, sacrifices expiatoires; *adv.* μειλίχιον, Mosch. *2, 97*, avec de douces paroles || 3 qui accueille les sacrifices expiatoires, *ép. de Zeus*, Paus. *2, 20, 1, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Plut. *M. 370* d (μέλι).

μειλιχίως [λῐ] *adv.* avec de douces paroles, A.Rh. *2, 467*.

μειλιχό·βουλος, ος, ον [ῐ] aux conseils doux, aimables, Procl. *H. 6* (βουλή).

μειλιχό·γηρυς, υος (ὁ, ἡ) [ῠς] à la voix douce de persuasion, Tyrt. *12, 8 Bgk* (μ. γῆρυς).

μειλιχό·δωρος, ος, ον [ῐ] qui est un doux présent, Procl. *H. 1, 21;* Hermipp. (Ath. *29* e) (μ. δῶρον).

μειλιχό·μειδος, *éol.* **μελλιχόμειδος**, ος, ον, *voc. fém.* -μειδε, au doux sourire, Alc. *fr. 55 Bgk* (μ. μειδιάω).

μειλιχό·μυθος, ος, ον [ῠ] à la parole douce, aimable, Naz. *2, 158* (μ. μῦθος).

μείλιχος, ος, ον [ῐ] doux, agréable, aimable, *en parl. de pers.* Il. *19, 300; en parl. du Sommeil personnifié*, Hés. *Th. 763;* τινι, Il. *17, 671*, envers qqn; *avec un gén.* Ἄρτεμις μ. ὠδίνων, Anth. *6, 242*, Artémis qui soulage les douleurs de l'enfantement; *joint à* ἡδύς, Ath. *55* f; ἀπρᾶος, Plut. *Cato ma. 6; en parl. de choses, paroles, actions, etc.* Od. *15, 374;* Hh. *8, 2;* Hés. *Th. 84; subst.* τὸ μείλιχον, Thgn. *365*, humeur douce, mansuétude; *adv.* μείλιχα, Orph. *Arg. 1317*, avec douceur *ou* bonté || ⋙ *Eol.* μέλλιχος, Hdn gr. *2, 302* (EM. *582, 32*); Gramm. (*Cram. 4, 315, 332*) (μέλι).

* **μειλιχό·φωνος**, *éol.* **μελλιχόφωνος**, ος, ον, à la douce voix, Sapph. *fr. 129 Bgk* (μ. φωνή).

μειλίχως [ῐ] *adv.* avec douceur *ou* bonté, Sim. *Mul. 18* (μείλιχος).

μεῖναι, *inf. ao. de* μένω.

Μείνιος, ου *ou* **Μεῖνις**, ιος (ὁ) Meinis, *roi d'Egypte*, Plut. *Is. et Osir. 8*

1 **μεῖον**, ονος, *neutre de* μείων.

2 **μεῖον**, ονος (τὸ) *c.* μῆον, Diosc. *1, 3*.

μειονεκτέω-ῶ : 1 avoir moins qu'il ne faudrait, avoir trop peu, être pauvre, Xén. *Ages. 4, 5* || 2 avoir moins, être à court de, *gén.* Xén. *Hier. 2, 1; dat.* Xén. *Hier. 1, 11; avec* ἐν *et le dat.* Xén. *Hier. 1, 27; avec double rég. :* μ. τινός τινι, Xén. *Hier. 1, 18*, être inférieur à qqn en qqe ch. (μεῖον, *vb. d'*ἔχω; *cf.* πλεονεκτέω).

μειονεξία, ας (ἡ) infériorité, *p. opp. à* πλεονεξία, Xén. *Cyr. 2, 1, 25* (*cf. le préc.*).

μειόνως, *adv.* moins, au-dessous de, Soph. *O. C. 104* (μείων).

μειότερος, α, ον, moindre, A. Rh. *2, 368;* Anth. *14, 41;* Man. *2, 147, etc.* (*cp. formé de* μείων).

μειότης, ητος (ἡ) diminution, amoindrissement, Dysc. *Conj. 517, 32; 521, 19* (μείων).

μειουρίζω : 1 *tr.* couper la queue, *d'où* écourter, mutiler, Nicom. *124, 126* || 2 *intr.* avoir la queue courte *ou* coupée, *en parl. de plantes, de fruits*, Geop. *19, 2, 1, etc.* (μείουρος).

μεί·ουρος, ος, ον : I qui a la queue écourtée, El. *N. A. 15, 13; en parl. de plantes, de fruits*, Geop. *10, 57, 8; 10, 63, 4* || II *fig.* 1 *t. d'archit.*, dont le sommet est moins large que la base, Paus. *10, 16, 1* || 2 *t. de pros.* dont le dernier pied a une syllabe de moins *ou* une brève au lieu d'une longue, *en parl. d'hexamètres qui se terminent par un pyrrhique ou un ïambe*, Plut. *M. 397* d; Drac. *138, 22;* Héph. *183 Gaisf.;* Ath. *632* e || 3 *t. de rhét.* qui se termine court, *en parl. d'une période*, Arstt. *Rhet. 3, 9* (μείων, οὐρά).

μειόω-ῶ, diminuer, amoindrir : I *au propr.* 1 *en gén. acc.* Pol. *9, 20, 3;* DH. *4, 16; au pass.* diminuer, devenir moindre, Hpc. *Epid. 1, 974;* Plat. *Crat. 409* c, *etc.; fig. c. à d.* décliner, baisser, *en parl. du courage, de l'intelligence, etc.* Xén. *Mem. 4, 8, 1, avec un gén.* être *ou* devenir inférieur à, Xén. *Mem. 1, 3, 3* || 2 *t. de pros.* abréger (une syllabe) DH. *Comp. 11* || II *fig.* 1 diminuer, modérer, Xén. *Eq. 5, 9* || 2 diminuer, amoindrir (en dignité, en considération, en importance) Xén. *Hell. 3, 4, 9;* DS. *11, 77* || 3 diminuer, rabaisser (en parole) Xén. *Cyr. 6, 3, 17;* Arstt. *Rhet. 2, 18, 4* (μείων).

μειρακεύομαι [ᾰ] *c.* μειρακιεύομαι, Alcphr. *Ep. 2, 2*.

μειρακι·εξαπάτης, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] séducteur de la jeunesse, *ép. des philosophes*, Hégés. (Ath. *162* a) (μειράκιον, ἐξαπατάω).

μειρακιεύομαι [ᾰ] se conduire en jeune homme, *c. à d.* être pétulant, vif, Plut. *Ant. 10;* Luc. *D. mort. 27, 9, etc.; en parl. de jeunes chevaux*, Anth. *12, 238* (μεῖραξ).

μειρακίζομαι (*ao. 3 pl.* ἐμειρακίσαντο) [ᾰ] *c.* μειρακεύομαι, Arr. *An. 4, 13, 1 dout.*

μειράκιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 jeune garçon vers l'âge de 14 ans, de 14 à 21 ans, *sel.* Poll., adolescent, Plat. *Gorg. 485* c, *Prot. 315* d, *etc.;* ἐκ μειρακίων, Isocr. *Antid. § 93;* ἐκ μειρακίου, Is. *55, 6;* Eschn. *6, 14*, dès l'adolescence; ἐν μειρακίῳ, DC. *36, 41*, dans l'adolescence || 2 *postér.* homme jeune (*p. ex.* homme de 30 ans) Pol. *2, 68, 2;* Plut. *Phil. 6* (μεῖραξ).

μειρακιόομαι-οῦμαι [ᾰ] devenir adolescent, Xén. *Lac. 3, 2;* El. *V. H. 12, 1* (μεῖραξ).

μειρακίσκη, ης (ἡ) [ᾰ] jeune fille, fillette, Ar. *Ran. 409, etc.; ironiq.* Ar. *Pl. 963* (μεῖραξ).

μειρακίσκιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Chrys. *6, 53*.

μειρακίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] jeune garçon, adolescent, Plat. *Phædr. 237* b (μεῖραξ).

μειρακιώδης, ης, ες [ᾰ] 1 de jeune homme, Plat. *Rsp. 498* b; τὸ μ. DH. *Isocr. 12*, la jeunesse, l'allure jeune du style || 2 *en mauv. part*, puéril, Plat. *Rsp. 466* b; Arstt. *Rhet. 3, 11, 16;* τὸ μ. Lgn *3, 4*, puérilité (μειράκιον, -ωδης).

μειρακιωδῶς [ᾰ] *adv.* puérilement, sottement, Pol. *11, 14, 7;* DH. *ad. Pomp. de Plat. c. 2* || *Cp.* -ωδέστερον, Din. (Gal. *8, 603*) (μειρακιώδης).

Μειρακο·φίλη, ης (ἡ) [ᾰῐ] *propr.* « l'Amie des jeunes gens, » *n. de f.* Alcphr. *Ep. 1, 18* (μεῖραξ, φίλος).

μειρακυλλίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. du suiv.* Lib. *4, 884*.

μειρακύλλιον, ου (τὸ) [ᾰ] tout jeune adolescent, Ar. *Ran. 89;* Dém. *539, 23, etc.* (μεῖραξ).

μεῖραξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰκ] 1 *chez les Att. seul. au fém.* jeune fille, *à partir de 14 ans* (*en parl. de garçons*, μειράκιον, μειρακίσκος) Ar. *Th. 410, Pl. 1071, etc.; en mauv. part, touj. du fém. en parl. d'hommes débauchés*, Luc. *Pseud. 5* || 2 *postér. au masc.* jeune garçon, Hld. *4, 19; 10, 23* (*cf. sscr.* marjakas « petit homme » *de* marjas « jeune homme »).

1 **μείρομαι**, *seul. aux temps suiv. :* I *prés.* μείρομαι (*d'où impér.* μείρεο) 1 obtenir par le sort, obtenir en partage, *acc.* Il. *9, 616* || 2 se partager : τι, Arat. *1054*, qqe ch. || II *pf. actif :* 1 ἔμμορα (*seul. 2 sg.* ἔμμορες, *et 3 sg.* ἔμμορε) avoir obtenu par le sort, *d'où au sens du prés.* avoir en partage, *gén.* Il. *1, 278, etc.;* Hés. *O. 347, etc.; postér. gén.* A. Rh. *3, 208;* Nic. *Al.*

488 ‖ 2 *pf. formé postérieur.* μεμόρηκα, *m. sign. qu'* ἔμμορα, *avec l'acc.* Nic. *Al.213* ‖ III *pf. pass.* 1 *3 sg.* εἵμαρται (*d'où pl. q. pf. 3 sg.* εἵμαρτο, Il. *21,281;* Od. *5,312;* Dém. *293,10, etc.*) il a été attribué par le sort, *d'où* il a été ordonné par le destin, c'est l'arrêt du destin que, *avec la prop. inf.* Il. Od. *ll. cc.;* Plat. *Rsp. 566* a, *etc.;* Dém. *l. c.; part.* εἱμαρμένος, η, ον, Eschl. *Ag. 913;* Soph. *Tr. 169;* Plat. *Prot. 320* d, fixé par le destin; εἱμαρμένον ἐστί, Plat. *Menex. 243* e, *c.* εἵμαρται; ἡ εἱμαρμένη (*s. e.* μοῖρα) Plat. *Phæd. 115* a, *Gorg. 512* e; Dém. *296, 19, etc.* le sort fixé par le destin, le destin ‖ 2 *pf. dor. 3 sg.* μεμόρακται (*c. de* *μοράζω) T. Locr. *59* a, cela participe de ‖ 3 *pf. formé postér.* μέμορμαι, *part.* μεμορμένος, A. Rh. *3,1130;* Plut. *Mar. 39, m. sign. qu'* εἵμαρμαι *et* εἱμαρμένος (*v. ci-dessus*) ‖ 4 *pf.* μεμόρημαι, *d'où 3 sg. dor.* μεμόραται, A. Rh. *1, 646; part.* μεμορημένος, Anth. *7,466;* Nic. *Al. 229; pl. q. pf.* μεμόρητο, A. Rh. *1, 973, m. sign. qu'* εἵμαρμαι *et* εἱμαρμένος (R. Μερ, partager, *d'où* μέρος, μερίς; μόρος, μοῖρα; *lat.* mĕreo, merx, merces; μείρομαι = *μέρjομαι; *la rac. primit. était probabl.* Σμαρ, *d'où* ἔμμορα = *ἔσμορα; εἵμαρμαι = *σέσμαρμαι, *d'où* *ἔσμαρμαι, εἵμαρμαι).

2 **μείρομαι** (*seul. prés.*) désirer, *gén.* Nic. *Th. 402* (*cf.* ἱμείρομαι).

3 **μείρομαι** (*seul. part. prés. fém.*) être privé de, *gén.* Arat. *657* (*cf.* ἀμείρομαι).

μείς (ὁ) 1 mois, Il. *19,117;* Hés. *O. 555;* Pd. *N. 5, 82;* Hdt. *2, 82;* Plat. *Crat. 409* c, *etc.* ‖ 2 phase de la lune, Chrysipp. (Stob. *Ecl. 1, 556*) (*éol. c.* μήν).

μεῖστος, η, ον, le moindre, Bion *5, 10* (*superl. éol. et béot. de* μείων).

μείωμα, ατος (τὸ) manque, déficit, Xén. *An. 5, 8, 1* (μειόω).

μείων, ων, ον, *gén.* ονος, moindre, *c. à d.* I plus petit : 1 plus petit de taille, Il. *2,528; 3,193, etc.* ‖ 2 *fig.* inférieur *ou* moindre en force, en puissance, en crédit, *en parl. de pers.* Xén. *Hier. 1, 28; en parl. de choses,* Eschl. *Ch. 519, etc.;* Soph. *Aj. 264;* Xén. *An. 2, 6, 6, etc.; neutre adv.* μεῖον ἰσχύειν, Eschl. *Pr. 510,* être moins fort; ἀπέχοντες παρασάγγην καὶ μεῖον, Xén. *An. 2,4,10,* à une distance d'une parasange et même moins; *plur.* μείω, *m. sign.* Xén. *Hier. 1, 8;* T. Locr. *102* b ‖ II moins nombreux, Hés. *O. 688;* Xén. *Hier. 2,17; Cyr. 2,15, etc.* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att. on trouve au gén. neutre la forme* μείου *dans la formule* ἀπὸ τοῦ μείου, CIA. *2, add. 841* b, *5* (*396 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 119,15. Dor.* μήων, Epich. (Ath. *321* a); Diotog. (Stob. *Fl. 2,129*) (R. Μι, *cf. lat.* minor, *etc., sert de cp. à* μικρός *et à* ὀλίγος).

μειο·ώνυμος, ος, ον [ῠ] dont le nom désigne un nombre d'unités moindre, Jambl. *Nic. p. 68* a (μείων, ὄνομα).

μείωσις, εως (ἡ) amoindrissement, diminution, Hpc. *Mochl. 855;* Arstt. *Cat. 14, 1, etc.;* Pol. *9, 43, 5* ‖ ⋙ *Voc.* μείωσι, Orib. *12,7* (μειόω).

μειωτέον, *vb. de* μειόω, Hérod. (Orib. *1, 410 B.-Dar.*).

μειωτικός, ή, όν, qui peut amoindrir *ou* diminuer, Lgn *42,1* (μειόω).

μειωτικῶς, *adv.* de manière à faire diminuer, Sext. *M. 3,42;* DL. *7, 53.*

μειωτός, ή, όν, qui peut être diminué, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 306*) (μειόω).

μελάγ·γαιος, ος, ον, *ion. c.* μελάγγειος, Hdt. *2,12; 4,198.*

μελάγ·γειος, ος, ον, dont la terre est noire, *c. à d.* de bonne qualité, Th. *H.P. 8,7,2* (μ. γαῖα).

μελάγ·γεως, ως, ων, *att. c. le préc.* Th. *C.P. 2,4,12.*

μελάγ·γυιος, ος, ον, aux membres noirs, P. Sil. *Ecphr. 570* (μέλας, γυῖον).

μελάγ·καρπος, ος, ον, aux fruits noirs, Empéd. (Plut. *M. 474* c) (μ. καρπός).

μελάγ·κερως, ως, ων, aux cornes noires, Eschl. *Ag. 1127* (μ. κέρας).

μελαγ·κευθής, ής, ές, qui se cache dans l'obscurité, Bacch. *fr. 38, Bgk* (μ. κεύθω).

μελάγ·κολπος, ος, ον, au sein noir, Nonn. *34,53* (μ. κόλπος).

μελαγκορυφίζω [ῠ] chanter *ou* siffler comme la fauvette, Héron *Spir. p. 220* (μελαγκόρυφος).

μελαγ·κόρυφος, ος, ον [ῠ] à tête noire; ὁ μ. Ar. *Av. 887;* Arstt. *H.A. 8,3,5; 9,15,2,* sorte de fauvette (*motacilla atricapilla* L.) (μ. κορυφή).

μελάγ·κραιρα, ας, *adj. f.* à tête noire, *ép. de la sibylle de Cumes,* Arstt. *Mir. 95;* Lyc. *1464.*

μελαγ·κράνιος, η, ον [ᾰ] fait de jonc, Str. *168* (μελάγκρανις).

μελάγ·κρανις, ιος (ἡ) [ᾰ] sorte de jonc à pointe noirâtre, Th. *H.P. 4, 12, 1* (μέλας, κράνος).

μελαγ·κρήδεμνος, ος, ον, à bandeau noir, P. Sil. *Ecphr. 488;* Nonn. *Jo. 6, 17* (μ. κρήδεμνον).

μελαγ·κρήπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] aux souliers noirs, P. Sil. *Soph. 261* (μ. κρηπίς).

Μελαγκρίδας, ου (ὁ) Mélankridas, *h.* Thc. *8,6.*

μελάγ·κροκος, ος, ον, aux tissus noirs, aux voiles noires, Eschl. *Sept. 857* (μ. κρέκω).

μελαγ·χαίτης, ου, *adj. m.* à la chevelure noire, Hés. *Sc. 186;* Soph. *Tr. 837;* Eur. *Alc. 439* (μ. χαίτη).

μελάγ·χειμα, ων (τὰ) espaces de terrain où la neige en fondant laisse le sol à découvert et noir, Xén. *Cyn. 8, 1* (μ. χεῖμα).

μελάγ·χιμος, ος, ον [ῐ] noir, sombre, *en parl. de la nuit,* Eschl. *Pers. 301; d'une brebis,* Eur. *El. 513; de vêtements* (*cf. le suiv.*) Eur. *Ph. 371, etc.* (μέλας, -χιμος; *cf.* δύσχιμος).

μελαγ·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] vêtu de noir, en vêtement de deuil, Eschl. *Ch. 9; fig.* sombre, triste, *en parl. de l'âme,* Eschl. *Pers. 114* (μ. χιτών).

Μελάγ·χλαινοι, ων (οἱ) les Manteaux noirs, *tribu scythe,* Hdt. *4, 20* (*v. le suiv.*).

μελάγ·χλαινος, ος, ον, au manteau noir, Mosch. *3,27* (μ. χλαῖνα).

μελάγ·χλωρος, ος, ον, d'un jaune *ou* d'un vert foncé, Diosc. *1,58;* Arét. *Caus. m. diut. 2, 1, etc.* (μ. χλωρός).

μελαγ·χολάω-ῶ, avoir la bile noire, l'humeur noire, être sombre *ou* triste, Ar. *Av. 14, Pl. 12, etc.;* Plat. *Phædr. 268* e, *etc.* (μελάγχολος).

μελαγχολία, *ion.* μελαγχολίη, ης (ἡ) bile noire, *d'où* humeur noire, mélancolie, Hpc. *Aer. 288; plur.* T. Locr. *103* a; Man. *2,366* (μελάγχολος).

μελαγχολικός, ή, όν : 1 *pass.* d'un caractère mélancolique, d'humeur sombre, Hpc. *Aph. 1249;* Plat. *Rsp. 573* c, *etc.* ‖ 2 *act.* qui engendre l'humeur noire, Hpc. *Aph. 1248* (μελαγχολία).

μελαγχολικῶς, *adv.* avec mélancolie, Hpc. *68* c, *etc.*

μελάγ·χολος, ος, ον enduit d'un fiel noir, Soph. *Tr. 573* (μέλας, χολή).

μελαγχολώδης, ης, ες, d'humeur sombre, de caractère mélancolique, Arét. *Sign. m. diut. 1, 15* (μελάγχολος, -ωδης).

μελαγ·χρής, ής, ές, *c.* μελάγχροος, Crat. (*Com. fr. 2,202*); Eup. (*Com. fr. 2,569*); Mén. (*Com. fr. 4,306*).

μελαγ·χροιής, ής, ές, *c. le suiv.* Od. *16,175.*

μελάγ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de couleur noire *ou* sombre, *particul.* de peau brune, Hpc. *1170* d; Plut. *Arat. 20, etc.* (μ. χρόα).

Μέλαγχρος, ου (ὁ) Mélankhros, *tyran de Lesbos,* Alc. *fr. 7.*

1 * **μελάγ·χρως**, *gén.* χροος, *d'où nom. plur.* μελάγχροες, *c.* μελάγχροος, Hdt. *2,104.*

2 **μελάγ·χρως**, ωτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Eur. *Or. 321;* Plat. *Phædr. 253* e, *etc.* (μ. χρώς).

μέλαθρον, ου (τὸ) I grosse poutre qui soutient un toit, Od. *8, 279; 11, 278;* Hh. *Ven. 174; p. ext.* 1 rebord d'un toit, Od. *19,544* ‖ 2 toit, plafond, Il. *2, 414;* Od. *18, 150* ‖ 3 maison, demeure, *en gén.,* Pd. *P. 5,52;* μ. οὐράνιον, Eur. *Hec. 1100,* la demeure céleste; *d'ord. au plur.* Eschl. *Ch. 343; avec* δόμων, Eschl. *Ag. 957; en parl. d'une caverne,* Soph. *Ph. 147;* Eur. *Cycl. 491* ‖ II *sorte de plante.* Diosc. *Par. 1, 11* ‖ ⋙ *Ion.* μέλεθρον, Opp. *C. 4, 107* (*probabl. p.* *κμέλαθρον, *cf.* κμέλεθρον, *apparenté à* καμάρα).

μελαθρόφιν, *gén. épq. du préc.* Od. *8,279.*

μελαθρόω-ῶ, garnir de poutres, Spt. *3 Reg. 7, 5* (μέλαθρον).

μέλαινα, *fém. de* μέλας.

Μέλαινα ἄκρη (ἡ) le promontoire Mélæna, *en Bithynie,* A. Rh. *2,651.*

Μέλαιναι, ῶν (αἱ) Mélænes, *v. de l'Inde,* Nonn. *26,88.*

μελαιναῖος, α, ον, *c.* μέλας, Sib. *5, 348.*

μελαινάς, άδος (ἡ) *sorte de poisson,* Crat. (Ath. *303* d).

μελαινίδες, ων (αἱ) *sorte de coquillages noirs,* Ath. *86* a (μέλας).

μελαινός, ή, όν, *c.* μέλας, Anth. *11,68, au sup.* -ότατος.

μελαίνω (*f.* μελανῶ; *pass. ao.* ἐμελάνθην, *pf.* μεμέλασμαι) : 1 *tr.* rendre noir, noircir, Arstt. *Meteor. 3, 1, 10, etc.;* Nic. *Al. 472; au pass.* devenir *ou* être noir, *en parl. de la peau meurtrie,* Il. *5, 354; du sang,* Soph. *Aj. 919; des cheveux,* Plat. *Pol. 270* e; *de grappes de raisin mûres,* Hés. *Sc. 300; fig.* rendre obscur, obscurcir : μ. φράσιν, Ath. *451* d, employer une expression obscure; *cf.* DH. *Pomp. 2* ‖ 2 *intr.* devenir noir, se noircir, Th. *Ign. 50;* Anth. *5; 124;* ὑπό τινος, Plat. *Tim. 83* a, être noirci par qqe ch. ‖ *Moy.* se noircir

(les cheveux, *etc.*) Ar. *Eccl. 736* ‖ ⋙ *Impf. pass. 3ᵉ sg. poét.* μελαίνετο, Il. *5,354; 18,548*. *Ao. pass. 3 pl. poét.* μελάνθησαν, Hés. *Sc. 167, 300* (μέλας).

Μελαῖοι, ων (οἱ) les Mélæes, *pple de la Grande-Grèce*, Thc. *5,5*.

μέλαις, *v.* μέλας.

μελαμ·βαθής, ής, ές [βᾰ] noir et profond, Eur. *Ph. 1010*; *en parl. du Tartare*, Eschl. *Pr. 219*; *des bords de l'Achéron*, Soph. *fr. 469* (μέλας, βάθος).

μελαμ·βόρειος, ου (ὁ) le funeste vent du Nord, Str. *182* (μέλας, βορέας).

μελαμβόρεος, ου (ὁ) *c. le préc.* Jos. *B.J. 3,9,3*.

μελάμ·βροτος, ος, ον : 1 habité par des hommes noirs, Eur. *fr. Archel. 2, 3 Dind.* ‖ **2** homme à peau noire, nègre, Eur. *fr. Phaëth. 1, 4* (μ. βροτός).

μελάμ·βωλος, ος, ον, aux mottes noires, *en parl. d'une bonne terre*, Anth. *6,231*; Opp. *C. 3,508* (μ. βῶλος).

μελαμ·παγής, ής, ές [πᾱ] **1** qui se fige en noircissant, Eschl. *Sept. 737* ‖ **2** noir et dur, Eschl. *Ag. 392* (μέλας, πήγνυμι).

μελ·άμπελος, ου (ἡ) *autre n. de la plante* ἑλξίνη, Diosc. *Noth. 4,39*.

μελάμ·πεπλος, ος, ον, à robe noire, Eur. *Alc. 844*; *Ion 1150*; *en parl. de la robe elle-même*, Eur. *Alc. 427* (μ. πέπλον).

μελαμ·πέταλος, ος, ον [τᾰ] aux feuilles noires, Anth. *4,1,14* (μ. πέταλον).

μελάμ·πετρος, ος, ον, aux roches noires, Philét. (Sch.-Theocr. *2, 6*) (μ. πέτρα).

Μελαμπόδεια, *non* ***Μελαμποδία, ας** (ἡ) la Mélampodeia (histoire de Mélampous) *poème d'Hésiode* (Μελάμπους).

μελαμπόδειος ἐλλέβορος (ὁ) *c.* μελαμπόδιον, Th. *H.P. 9,10,4*.

Μελαμποδίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Mélampous, Plat. *Ion 538* e (Μελάμπους).

μελαμπόδιον, ου (τό) ellébore noir, *ainsi nommé du médecin* Μελάμπους *qui passait pour l'avoir le premier employé en médecine*, Th. *H.P. 9,10,4*.

Μέλαμπος, ου (ὁ) *c.* Μελάμπους, Pd. *P. 4,126*.

μελάμ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, aux pieds noirs, Apd. *2,1, 4* (μέλας, πούς).

Μελάμ·πους, -ποδος (ὁ) Mélampous, *célèbre médecin et devin*, Od. *15,225*; Hdt. *2, 49*; *9, 34* ‖ ⋙ *Gén.* Μελάμποδος, Luc. *Im. 20, etc.* (*v. le préc.*).

μελαμ·πύγος, ος, ον [ῡ] aux fesses noires *ou* couvertes de poils noirs, *signe de force*, Archil. *fr. 110 Bgk*; Ar. *Lys. 802*; M. λίθος, Hdt. *7, 216*, sorte de basalte, *sur la frontière de Locride et de Thessalie* (μ. πυγή).

μελάμ·πυρον, ου (τό) [ῡ] blé noir, mauvaise herbe qui croît dans le blé, Th. *H.P. 8,4,6*; *8,8,3*; Diosc. *3,129*; *4, 47* (μ. πυρός).

μελάμ·πυρος, ου (ὁ) [ῡ] *c. le préc.* Th. *H.P. 8,8,3*.

μελαμ·φαής, ής, ές, sombre, obscur, *propr.* « qui apparaît noir » Eur. *Hel. 518*; Carcin. (DS. *5, 5*) (μ. φάω).

μελάμ·φυλλος, ος, ον, au feuillage sombre, Pd. *P. 1,53*; Soph. *O.C. 482*; Ar. *Th. 997*; τὸ μελάμφυλλον, Diosc. *Noth. 3,19*, sorte d'acanthe (μ. φύλλον).

μελάμ·φωνος, ος, ον, dont la voix est sourde, obscure, Gal. *5, 384* (μ. φωνή).

μελαμ·ψηφίς, ίδος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux cailloux noirs, Call. *Dian. 101*, *Del. 76*.

μελαμ·ψίθιος οἶνος (ὁ) vin noir ψίθιος, Diosc. *5,9* (μέλας, ψίθιος).

μέλαν, *neutre de* μέλας.

μελαν·αετος, ου (ὁ) aigle *ou* faucon noir (*falco fulvus* L.) Arstt. *H. A. 9,32* (μέλας, ἀετός).

μελαν·άθηρ, ερος (ὁ) [ᾰᾱ] sorte de blé noir, Géop. *3, 3* (μ. ἀθήρ).

μελάν·αιγις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] **1** à la noire égide, *ép. d'Erinys*, Eschl. *Sept. 699*; *de Bacchus*, Paus. *2,35,1* ‖ **2** *fig.* qui soulève de noirs tourbillons, *en parl. du vin*, Plut. *M. 692* e (μ. αἰγίς).

μελαν·αυγέτις, ιδος [ᾰ] *adj. f. c. le suiv.* Orph. *Arg. 511 conj.*

μελαν·αυγής, ής, ές [ᾰ] qui est d'un noir brillant, Eur. *Hec. 154* (μέλας, αὐγή).

μελάν·δετος, ος, ον, dont les attaches *ou* la monture sont noires, *en parl. de glaives*, Il. *15, 713*; *d'une épée*, Eur. *Ph. 1091*; *d'un bouclier*, Eschl. *Sept. 43*; *etc.* (μ. δέω).

μελαν·δίνης, ου [ῑ] *adj. m.* dont l'eau s'agite en noirs tournants, DP. *577* (μ. δινέω).

Μελανδῖται, ῶν (οἱ) habitants du territoire de Mélandia, *en Thrace*, Xén. *An. 7,2,32*.

μελαν·δόκος, ος, ον, qui contient le noir; *c. à d.* l'encre, Anth. *6,65,68* (μέλας, δέχομαι).

μελάνδρυα, ων (τά) *v.* μελάνδρυος 2.

μελανδρύαι, ῶν (οἱ) *c.* μελάνδρυα, Ath. *121* b, *315* d, *v.* μελάνδρυος 2.

μελάν·δρυον, ου (τό) cœur du chêne, *plus foncé que le reste du tronc*, Th. *H.P. 1,6,2* (μ. δρῦς).

1 μελάν·δρυος, ος, ον, aux chênes sombres, Eschl. *fr. 249* (μ. δρῦς).

2 μελάνδρυος, ος, ον, de thon mariné; τὰ μελάνδρυα, Xénocr. *36*, morceaux de thon mariné (μελάνδρυς).

μελάν·δρυς, υος (ὁ) sorte de thon, Pamphil. (Ath. *121* b) (μέλας, δρῦς).

μελαν·ειδέω-ῶ, avoir l'aspect noirâtre, Gal. *Gloss. p. 598* (μ. εἶδος).

μελανειμονέω-ῶ [ᾰ] être vêtu de noir, Arstt. *Mir. 109,1*; Str. *520* (μελανείμων).

μελαν·είμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] **1** vêtu de noir, Eschl. *Eum. 376*; Pol. *2, 16, 13*, *etc.* ‖ **2** où l'on revêt des habits de deuil, DH. *2,19* (μ. εἷμα).

μελανεῦντα, *v.* μελανέω.

Μελανεύς, *gén. épq.* -ῆος (ὁ) [ᾰ] Mélanée, *h.* Od. *24, 103* (μέλας).

μελανεῦσα, *v.* μελανέω.

μελανέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) [ᾰ] devenir noir, se noircir, Arat. *836*; A. Rh. *4,1574* ‖ ⋙ *Impf. épq. 3 sg.* μελάνει; *part. prés. nom. fém.* μελανεῦσα, Anth. *5, 121*; Arat. *817*; *acc. m.* μελανεῦντα, Call. *Ep. 55, 1* (μέλας).

μελάν·ζωνος, ος, ον, à ceinture noire, Nonn. *31,116* (μέλας, ζώνη).

μελανη·φόρος, ος, ον [ᾰ] *c.* μελανοφόρος, Orph. *H. 41, 9*.

μελαν·θέα, ας (ἡ) vue de ce qui est noir; *p. opp. à* λευκοθέα, Ariston (Plut. *M. 440* e).

Μελάνθεια, ας (ἡ) Mélantheia, *fille d'Alphéios*, Arstt. (Plut. *Qu. gr. 19*).

μελανθ·έλαιον, ου (τό) huile de nielle, Diosc. *1,46* (μελάνθιον, ἔλαιον).

μελ·άνθεμον, ου (τό) *espèce d'*ἀνθεμίς noire, *c. à d.* camomille, Diosc. *3, 154* (μ. ἀνθεμίς).

Μελ·ανθεύς, έως (ὁ) Mélanthée, *chevrier d'Ulysse*, Od. *17, 212*, *etc.* (*cf. le suiv.*).

μελ·ανθής, ής, ές, à fleur noire, *d'où*, *en gén.*, de couleur sombre, Eschl. *Suppl. 154* (μέλας, ἄνθος).

μελάνθινος, η, ον, fait de nielle, Diosc. *1,46* (μελάνθιον).

μελ·άνθιον, ου (τό) nielle (*nigella sativa* L.) *plante*, Diosc. *3, 93* (μέλας, ἄνθος).

μελάνθιος πόα, *c. le préc.* Hpc. *619,47*; *683,22*.

Μελάνθιος, ου (ὁ) Mélanthios, *h.* Il. *6,36*; Od. *17,212*; *22,152*, *etc.*

Μελανθίς, ίδος (ἡ) Mélanthis, *mt d'Argolide*, Nic. *Al. 104*.

Μέλ·ανθος, ου (ὁ) Mélanthos : **1** *fils de Nélée, roi d'Élide*, Hdt. *1, 147*; *5,65*; Thc. *8, 3*, *etc.* ‖ **2** *surn. de Poséidon*, Lyc. *767* (μ. ἄνθος).

μελάν·θριξ (ὁ, ἡ) *c.* μελανόθριξ, Arstt. *Physiogn. 3,10*.

Μελανθώ, οῦς (ἡ) Mélanthô, *servante d'Ulysse*, Od. *18,321*; *19,65*.

μελανία, ας (ἡ) [λᾰ] **1** noirceur, Arstt. *Phys. 8, 8,29* ‖ **2** *au plur.* taches noires, Xén. *An. 1, 8, 8*; Pol. *1, 81,7* (μέλας).

μελανίζω [ᾰ] tirer sur le noir, Hicés. (Ath. *320* d); Diosc. *1, 141*; *5, 43* (μέλας).

Μελανίππη, ης (ἡ) Mélanippe, *f.* Ar. *Th. 547*; A. Rh. *2,966* ‖ ⋙ *Dor.* Μελανίππα, Ar. *l. c.* (*fém. de* Μελάνιππος).

Μελανιππίδης, ου (ὁ) Mélanippidès, *poète dithyrambique*, Xén. *Mem. 1, 4, 3*; Arstt. *Rhet. 3, 9*, *etc.* (*patr. de* Μελάνιππος).

Μελανίππιον, ου (τό) temple d'Athèna *en Lycie*, Q. Sm. *3, 233* (Μελάνιππος).

μελάν·ιππος, ος, ον [ᾰ] aux chevaux noirs, Eschl. *fr. 66* (μέλας, ἵππος).

Μελάν·ιππος, ου (ὁ) Mélanippos, *h.* Il. *8,276*; *15,546*; *16,695*; *19,240*; Hdt. *5, 67* (*v. le préc.*).

Μελανίων (ὁ) [ᾰ] Mélaniôn, *h.* Ar. *Lys. 785*; Xén. *Cyn. 1, 2 et 7* (μέλας).

μελανό·γραμμος, ος, ον [ᾰν] marqué de raies *ou* de lignes noires, Arstt. (Ath. *313* d) (μέλας, γραμμή).

μελανο·δέρματος, ος, ον [ᾰᾰ] à peau noire, Arstt. *H.A. 3,9,2* (μ. δέρμα).

μελανο·δοχεῖον, ου (τό) [ᾰ] encrier, Aqu. *Ezech. 9,2* (μέλας, δέχομαι).

μελανο·ειδής, ής, ές [ᾰ] noirâtre, Arstt. *Col. 5,11* (μ. εἶδος).

μελανό·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] aux noirs bancs de rameurs, Eschl. *Suppl. 530* (μ. ζυγόν).

μελανό·θριξ, τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] aux cheveux noirs, Hpc. *Epid. 1, 955* (μ. θρίξ).

μελανο·κάρδιος, ος, ον [λᾰ] au

cœur noir, c. à d. cruel, impitoyable, Ar. *Ran.* 470 (μ. καρδία).

μελανό·κολπος, ος, ον [ᾰ] au sein noir, Bacch. *fr.* 40 *Bgk* (μ. κόλπος).

μελαν·όμματος, ος, ον [ᾰᾰ] aux yeux noirs, Plat. *Phædr.* 253 d; Arstt. *G.A.* 5,1,23 (μ. ὄμμα).

μελανο·νεκυ·είμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] vêtu de noirs habits de deuil, Ar. *Ran.* 1336 (μ. νέκυς, εἷμα).

μελανό·πτερος, ος, ον [ᾰ] aux ailes noires, Eur. *Hec.* 705; Ar. *Av.* 695 (μ. πτερόν).

μελανο·πτέρυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ᾰῠῡ] *c. le préc. au propre*, Ar. *fr.* 452; *en parl. d'un songe*, Eur. *Hec.* 71.

μελανο·ρράβδωτος, ος, ον [ᾰᾰ] rayé de noir, Xénoch. *Al.* 28 (μ. ῥαβδωτός).

μελανό·ρριζος, ος, ον [ᾰ] aux racines noires : τὸ μ. Diosc. *Noth.* 4,151, ellébore noir (μ. ῥίζα).

μελανός, ή, όν [ᾰ] *c. le préc.* Str. 16,4,12 *Kram.*; Geop. 7,15,6.

μελανό·σπερμον, ου (τὸ) *c.* μελάνθιον, Diosc. *Par.* 2,93.

* **μελανόστεος**, *v.* μελάνοστος.

μελανό·στερφος, ος, ον [ᾰ] à la peau noire, Eschl. *fr.* 389 (μελανστέρφων *Nauck*) (μ. στέρφος).

μελανό·στικτος, ος, ον [ᾰ] tacheté de noir, Arstt. (Ath. 305 c) (μ. στίζω).

μελανό·στολος, ος, ον, vêtu d'une robe noire, Plut. *M.* 372 d (μ. στολή).

μελάν·οστος, ος, ον [ᾰ] aux os noirs, Il. 21,252 (μ. ὀστέον).

μελανο·συρμαῖος, ος, ον [ᾰ] habitué aux médecines noires, *en parl. des Egyptiens, avec jeu de mot, p. allus. aux longues traînes* (σύρματα) *de leurs robes*, Ar. *Th.* 857 (μ. συρμαία).

μελανότης, ητος (ἡ) [ᾰ] noirceur, Arstt. *Phys.* 7,2,9 (μέλας).

μελαν·ουρίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f. c. le suiv.* 1, Anth. 6,304.

μελάν·ουρος, ος, ον [ᾰ] à queue noire : ὁ μ. 1 sorte de bogue, *poisson de mer*, Epich. 44 *Ahr.*; Arstt. *H.A.* 8,2 || 2 sorte de serpent venimeux, El. *N.A.* 6,51.

μελανό·φαιος, ος, ον [ᾰ] d'un noir brun : τὰ μελανόφαια, Ath. 78 a, sorte de figues (μ. φαιός).

μελαν·όφθαλμος, ος, ον [ᾰν] aux yeux noirs, Hpc. *Epid.* 1,955; Arstt. *G.A.* 5,1,17; Geop. 17,2,1 (μ. ὀφθαλμός).

μελανό·φλεψ, εβος (ὁ, ἡ) [ᾰ] aux veines noires, Arét. *Caus. m. diut.* 2, 1 (μ. φλέψ).

μελανο·φορέω-ῶ [ᾰ] porter des vêtements noirs, Plut. *M.* 557 d (μέλας, -φορος *de* φέρω).

μελάν·οφρυς, υς, υ, *gén.* υος [ᾰ] aux sourcils noirs, Arc. 91 (μ. ὀφρύς).

μελανό·φυλλος, ος, ον [ᾰ] aux feuilles noires *ou* sombres, Chærém. (Ath. 608 c) (μ. φύλλον).

μελανό·χλωρος, ος, ον [ᾰ] d'un jaune noir, Polém. 185; Procl. *Ptol.* p. 204 (μ. χλωρός).

μελανό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] de couleur noire *ou* sombre, Od. 19,246 (μ. χρόα).

* **μελανό·χρως**, *gén.* -χροος, Nic. *Th.* 941; *nom. pl.* -χροες, Il. 13,589 [ᾰ] *c. le préc.*

μελανό·χρως, ως, ων, *gén.* ωτος (ὁ, ἡ) [ᾰ] de couleur noire *ou* sombre, Eur. *Hec.* 1106; Thcr. 3,35; Arstt. *Physiogn.* 9; τὸ μελανόχρων, Thr. *Sens.* § 78, couleur noire; *fig.* sombre, triste, Eschl. *Suppl.* 785 (μ. χρώς).

μελανόω-ῶ [ᾰ] noircir, *d'où au pass.* devenir *ou* être noir, Spt. *Cant.* 1,6; *Jer. Ep.* 20 (μέλας).

μελάνσις, εως (ἡ) action de noircir, Arstt. *Phys.* 5,6,5 (μελαίνω).

μελάν·σπερμον, ου (τὸ) *propr.* « à graines noires », *autre n. de la plante* μελάνθιον, Diosc. *Par.* 2,53 (μ. σπέρμα).

Μελάντας, ου *et* α (ὁ) Mélantas, *h.* Dém. 18,249 *B.-Sauppe*; Plut. *Artax.* 19.

μελάντατος, *v.* μέλας.

Μελάντειοι σκόπελοι (οἱ) Orph. *Arg.* 1352; *ou* πέτραι (αἱ) A. Rh. 4, 1707, les roches Mélantéies, *autour de l'î. de Théra.*

μελαν·τειχής, ής, ές, aux murs noirs, Pd. *O.* 14,28 (μ. τεῖχος).

μελάντερος, *v.* μέλας.

μελαντηρία, ας (ἡ) noir de cordonnier, Arstt. *Col.* 4,1; Diosc. 5,118; Luc. *Cat.* 15 (μελαίνω).

μελαν·τραγής, ής, ές [ᾰγ] noir et bon à manger, *en parl. de figues*, Anth. 6,299 (μέλας, τραγεῖν).

μελάν·υδρος, ος, ον [ᾰ] aux eaux noires, sombres, Il. 9,14; Od. 20,158; Thgn. 959 (μ. ὕδωρ).

μελάνω [ᾰ], (*seul. prés. 3 sg.*) devenir noir *ou* sombre, Il. 7,64 (μέλας).

μελάνωμα, ατος (τὸ) [λᾰ] couleur noire, Eum. *p.* 13 (μελανόω).

Μελαν·ώπη, ης (ἡ) Mélanôpe, *mère d'Homère*, Luc. *Dem. enc.* 9 (*v. le suiv.*).

μελαν·ωπός, ός, όν [ᾰ] à l'œil noir, M. Sid. 64 (μ. ὤψ).

Μελάν·ωπος, ου (ὁ) Mélanôpos, *h.* Thc. 3,86; Xén. *Hell.* 6,3,2; Dém. 703, 740,9, *etc.* Arstt. *Rhet.* 1,15 (μ. ὤψ).

μελάνωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de noircir, tache, souillure, Chrys. 6, 949 (μελανόω).

μελά·ρρινος, ος, ον [ῐ] au cuir noir, Nonn. 14,395 (μ. ῥινός).

μέλας [ᾰ], αινα, αν [ᾰ], *gén.* μέλανος, αίνης, ανος [ᾰ] noir : I *au propre* : 1 noir, de couleur noire : ναῦς μ. Il. 1,300, *etc.* noir vaisseau, *à cause du badigeon de goudron*; τὸ μέλαν, le cœur noir du chêne, Od. 14, 12, *ou* le noir de la prunelle des yeux, Arstnt. *Ep.* 1,1; *ou* noir pour se teindre, Plat. *Rsp.* 420 c, *ou* l'encre *ou* noir pour écrire et pour peindre, Plat. *Phædr.* 276 c; Dém. 313, 11; Plut. *M.* 841 e; τὰ μέλανα, taches noires, *sur les oreilles d'un chien*, Xén. *Cyn.* 5,23, *ou* excréments noirs, Hpc. *Aph.* 4,25; 78 e *et* g, *etc.* || 2 *p. ext.* sombre, *en parl. du soir*, Od. 1,423, 18,306, *etc.*; brun, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp.* 474 e; *joint à* ἰσχυρός, Dém. 537, 17, *etc.*; μέλαινα χολή, Plat. *Tim.* 83 c, *ou subst.* ἡ μέλαινα (*s.e.* χολή) Hpc. 486, 48, la bile || II *fig.* 1 sombre, triste, *c. à d. act.* funeste, *en parl. d'Erinys*, Eschl. *Sept.* 988; *d'Arès*, Eschl. *Ag.* 1511; *d'Hadès*, Soph. *O.R.* 29; *p. ext. en parl. de choses, à cause des expressions figurées telles que* μέλαν νέφος θανάτοιο, Il. 16,350, le sombre nuage de la mort, *etc. l'épithète s'étant appliquée directement au nom abstrait*; μ. θάνατος, Il. 2,834, la sombre mort; μ. τύχη, Eschl. *Suppl.* 88, sort funeste; μ. ἀρά, Eschl. *Sept.* 833, imprécation funeste, *etc.*; ἡμέραι μέλαιναι, Plut. *Luc.* 27, jours sombres; *pass.* morose, M. Ant. 4,28 || 2 méchant, Sol. (DL. 1, 61); *sel. d'autres*, profond, Plut. *M.* 12 d || 3 obscur, difficile à savoir, Anth. 11,247 || 4 *p. anal.* obscur, sourd, *en parl. de la voix*, Arstt. *Top.* 1,15,4; Philstr. 185, *etc.* || *Cp.* μελάντερος, Il. 4,277; 24,94; *rar.* μελανώτερος, Str. 772; *sup.* μελάντατος, Hpc. 908 b; Arstnt. *Ep.* 1,1 || ⋙ *Par except.* μέλας [ᾱ] Rhian. (Choerob. 1,94). *Dat. épq.* μείλανι, Il. 24, 79. *Eol.* μέλαις, Sapph. *fr.* 57 *Bgk* (*cf. lat.* malus; *sscr.* malas « sale », malam « saleté », *etc.*).

Μέλας, ανος (ὁ) [ᾰ] Mélas, *propr.* « le Noir » : I *n. d'h. myth.* Il. 14,117, A. Rh. 2,1156 || II *n. géogr.* : 1 *affl. du Pirus en Arcadie*, Call. *H.* 1,23 || 2 *fl. de Béotie* (*auj.* Mauro Nero *ou* Mauro Potamo) Plut. *Pel.* 16, *Syll.* 20 || 3 *fl. de Thrace* (*auj.* Schere-Su) Hdt. 7,58 || 4 *anc. n. du Nil*, Eschl. *Suppl.* 844 || 5 μ. κόλπος, Hdt. 6, 41, 7, 58; *ou* μ. πόντος, A. Rh. 1, 922, le golfe Mélas (*auj.* golfe de Saros) *au N. de la Chersonèse de Thrace* || ⋙ *Ion.* Μεῖλας, Il. *l. c.*

μέλασμα, ατος (τὸ) 1 tache noire, Hpc. *Fract.* 760, *Art.* 840; Plut. *M.* 564 e || 2 teinture noire : μ. γραμματοκόν, Anth. 6,63, couleur noire (μελαίνω).

μελασμός, οῦ (ὁ) 1 noircissement (des cheveux, *etc.*) Hpc. *Aph.* 1253; Diosc. 1,155 || 2 tache noire, Plut. *M.* 921 f (μελαίνω).

μέλδω (*seul. prés.*) faire fondre, amollir par la cuisson, Call. *fr.* 309; *au pass.* fondre, entrer en fusion : λέβης κνίσῃ μελδόμενος, Il. 21, 363, chaudière où fond la graisse; *p. ext.* fondre, mollir, Nic. *Th.* 108.

1 **μέλε**, ὦ μέλε, *en parl. à un homme ou à une femme*, mon ami! mon bon ami! Ar. *Nub.* 33, *Vesp.* 1400, *Eccl.* 120, *etc.*; Plat. *Theæt.* 178 e.

2 **μέλε**, *poét. c.* ἔμελε, *3 sg. impf. de* μέλει, *v.* μέλω.

Μελεάγρειος, α, ον, de Méléagre, Anth. 4,2,4 (Μελέαγρος).

μελεαγρίς, ίδος (ἡ) pintade (*Numida meleagris*) *oiseau*, Arstt. *H.A.* 6,2,3; El. *H.A.* 4,42; 5,27; Clytus (Ath. 655 b).

Μελέαγρος, ου (ὁ) Méléagre, *Argonaute, l'un des chasseurs du sanglier de Calydon*, Il. 2,642, *etc.*; Pd. *I.* 6,45, *etc.*

μελεάζω, moduler, chanter, Nicom. *Harm.* 4,23 (μέλος).

Μελέας (ὁ) Méléas, *h.* Thc. 3,5.

μελεδαίνω : 1 s'inquiéter, se préoccuper ; τινός, Thgn. 1125; Thcr. 9, 12, de qqe ch.; τινά, Thcr. 10,52, de qqn; *avec l'inf.* Thgn. 185, de faire qqe ch. || 2 prendre soin de, soigner : τινά, Hdt. 8,115; Hpc. 598,26, qqn (μελέδη).

μελέδη, ης (ἡ) soin, Hpc. 617, 1 (*cf.* μελέτη).

μελέδημα, ατος (τὸ) 1 inquiétude, souci, soin, Il. 23,62; Od. 15,8 (*touj. au plur.*); *avec le gén. de la pers. qui prend soin* : μελεδήματα θεῶν, Eur. *Hipp.* 1102, sollicitude des dieux (pour les hommes) || 2 objet d'inquiétude, de souci, Ibyc. *fr.* 5 (μελεδαίνω).

μελεδήμων, ων, ον, *gén.* ονος,

qui prend soin de, *gén.* Empéd. *398*, Anth. *6,39* (μελεδαίνω).

μελεδών, ῶνος (ἡ) soin, souci, *au pl.* Hh. *Ap.532*, *Merc.447*; Hés. *O.66*; Thgn. *883* (μέλει).

μελεδωνεύς (ὁ) *poét. c.* μελεδωνός, Thcr. *24,104*.

μελεδώνη, ης (ἡ) **1** souci, inquiétude, *d'ord. au pl.* Od. *19,517*; Hés. *O.66*; Thcr. *21,5* ‖ **2** soin, attention, *particul.* soin qu'on prend d'un malade, Hpc. *605,11*.

μελεδωνός, οῦ (ὁ *et* ἡ) qui prend soin de, gardien, gardienne, Hdt. *2, 65; 3,61, etc.*; DH. *1,67* ‖ ⋙ *Mot ion. ou d'usage réc.* (μέλει).

μέλεθρον, *v.* μέλαθρον.

μέλει, *impers. v.* μέλω.

μελεΐζω, démembrer, dépecer, Apd. *3,12,6* (μέλος).

μελέϊνος, η, ον [ῐ] de frêne, Th. *H.P.5,7,8* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. à côté de* μελέϊνος, *on trouve la forme* μελῖνος, CIA. *2, add. 834* b, *2,19* (*329 av. J. C.*); *v. Meisterh. p.15,4* (μελία).

μελεϊστί [τῑ] *adv.* par membres, par morceaux, Il. *24,409*; Od. *9,291*; A.Rh. *2,626* (μελεΐζω).

μελεο·παθής, ής, ές [ᾰ] *propr.* qui supporte des malheurs, infortuné, Eschl. *Sept.964* (μέλεος, πάθος).

μελεό·πονος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Sept.963* (μέλεος, πένομαι).

μέλεος, α, ον : **I** vain, *c. à d.* **1** inutile, Il. *10,480*; *21,473, etc.*; Od. *5,416, etc.*; *adv.* μέλεον, Il. *16,336*, en vain ‖ **2** vain, sot, Oracl. (Hdt. *7,140*) ‖ **II** malheureux, infortuné, misérable, *en parl. de pers.* Hés. *Th.563*; *avec un gén.* μ. τινος, malheureux en qqe ch. Eschl. *Sept.779*; *ou* à cause de qqn, Soph. *Tr. 972*; *en parl. de choses*, Eschl. *Ch.1007, etc.*; Soph. *Ant.977* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Or.207*; μέλεοι, *dissyll.* Eschl. *Sept.876,947*.

μελεό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, dont l'esprit est soucieux, malheureux, Eur. *I T.854* (μέλεος, φρήν).

μελεσί·πτερος, ος, ον, aux ailes sonores *ou* harmonieuses, *ép. de la cigale*, Anth. *7,194* (μέλος, πτερόν).

μελετάω-ῶ (*f.* ήσω, *postér.* ήσομαι, *ao.* ἐμελέτησα, *pf.* μεμελέτηκα) **I** prendre soin de : **1** *en gén.* : τινος, Hés. *O. 314, 441*; τι, Hdt. *3,115*; Soph. *O.C. 171, etc.* de qqe ch.; *en mauv. part* : μ. δόξαν ἀρετῆς, Thc. *6, 11*, rechercher une réputation de bravoure; *cf.* Plat. *Phædr.260* c ‖ **2** *particul. t. de méd.* donner ses soins à, soigner, Hpc. *548,4*; *au pass.* être soigné, Hpc. *547,7* ‖ **II** *p. ext.* **1** s'occuper de, exercer, pratiquer : τὴν μαντείην, Hh. *Merc.557*, s'exercer à la divination; τέχνην, Plat. *Gorg.511* b, exercer un art; *avec le dat.* : τόξῳ καὶ ἀκοντίῳ, Xén. *Cyr.2,1,21*, s'exercer à l'arc et au javelot; *avec l'inf.* μ. τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν, Xén. *Cyr. 1, 2, 12*, s'exercer à tirer de l'arc et à lancer le javelot; μ. ἀποθνῄσκειν, Plat. *Phæd. 67* e, s'habituer à l'image de la mort; *cf.* Ar. *Eccl. 119*; Lys. *117, 1, etc.*; *avec un part.* Xén. *Ath 1,20*; *ou avec* ὡς *suivi d'un mode personnel*, Xén. *Cyr. 8,1,42*, *ou d'un part.* Xén. *Cyr. 5,5,47*; *au pass.* τὸ ναυτικὸν οὐκ ἐνδέχεται ἐκ παρέργου μελετᾶσθαι, Thc. *1, 142*, l'art du marin n'admet pas qu'on s'y applique en passant; εὐταξία μετὰ κινδύνων μελετωμένη, Thc. *6, 72*, habitudes de discipline s'acquérant par l'exercice au milieu du danger ‖ **2** *particul.* s'exercer à la déclamation oratoire, *d'où* déclamer, réciter, Plat. *Phædr. 228* b; *en parl. d'acteurs*, Arstt. *Probl.11,46*; ἐπί τινος, Dém. *1114,12*, déclamer sur qqe chose ‖ ⋙ *Fut.* μελετήσω, Thc. *1, 80, etc.*; μελετήσομαι, Luc. *Pseud.6, etc.* (μελέτη).

μελέτη, ης (ἡ) **I** soin, *c. à d.* **1** souci, inquiétude, Eur. *Med.1099* ‖ **2** sollicitude, Hés. *O.410*; *avec le gén. de la pers. ou de la ch. dont on prend soin*, Hés. *O. 378*; μελέτην τινὸς ἔχειν, Hés. *O.455*, *c.* μελετᾶν, avoir *ou* prendre soin de qqe ch.; *de même* μελέτη περί τινος, Plat. *Pol.286* a, *ou* πρός τι, Plat. *Leg.865* a, soin de qqe ch. ‖ **II** *p. ext.* action de s'occuper de, *d'où* : **1** pratique, exercice : πόνων μ. Thc. *2,39*, la pratique des fatigues, *en parl. de la discipline spartiate*; θανάτου μ. Plat. *Phæd. 81* a, la pratique de la mort, *c. à d.* le fait de se préparer à la mort; *abs.* Pd. *O. 6, 63, etc. particul. au plur.* exercices *ou* manœuvres militaires, Thc. *1,18*; *2, 39* ‖ **2** exercice oratoire, déclamation, Déin. *328,15, etc.*; *d'où* sujet d'étude *ou* de discussion, Pd. *I. 5, 36* ‖ **3** *p. suite*, étude, *joint à* μάθησις, Plat. *Theæt. 153* b (μέλει).

μελέτημα, ατος (τὸ) étude, exercice pratique, Eur. *fr.inc.101*; Xén. *Cyr.8,1,43*; Plat. *Phæd.67* d.

μελετηρός, ά, όν : **1** qui aime l'exercice *ou* l'étude, Xén. *An.1,9,5* ‖ **2** μ. συνουσίαι, Philst. *527*, sociétés où l'on s'exerce ‖ *Sup.* -ότατος, Xén. *l.c.* (μελετάω).

μελετητέον, *vb. de* μελετάω, Hpc. *Ac.384*; Plat. *Gorg.527* b.

μελετητήριον, ου (τὸ) **1** lieu d'exercice, Plut. *Dem.8* ‖ **2** instrument sur lequel on s'exerce, Anaxandr. (Ath. *638* d) (μελετάω).

μελετητικός, ή, όν : **1** qui convient pour qu'on s'exerce, propre à un exercice, Clém. *204* ‖ **2** μ. ὕλη, DL. *3, 47*, recueil d'exercices *ou* de méditations (μελετάω).

μελετητός, ή, όν, qu'on apprend par la pratique, Plat. *Clitoph.407* b (*vb. de* μελετάω).

μελέτωρ, ορος (ὁ) qui prend soin de, qui se charge de, Soph. *El. 846* (μέλω).

μέλη, ης (ἡ) sorte de vase à boire, Anaxipp. (Ath. *486* e).

μεληδόν, *adv.* par membres, par morceaux, Posid. (Ath. *153* e) (μέλος, -δόν).

μεληδών, όνος (ἡ) soin, souci, inquiétude, Sim. *48*; A.Rh. *3,812*; Anth. *5,293* (μέλω; *cf.* μελεδώνη).

μέλημα, ατος (τὸ) **1** objet de soin, de sollicitude, Pd. *P. 10, 93, etc.*; Eschl. *Ch.235*; *ironiq.* Ar. *Eccl. 905* ‖ **2** *en parl. de pers.* être cher, cause de sollicitude, *d'où* charge, devoir, Eschl. *Ag. 1549*; Soph. *Ph. 150* ‖ **3** soin, sollicitude, souci, Eschl. *Eum. 444*; Thcr. *14,2, etc.* (μέλει).

Μέλης, ητος (ὁ) Mélès : **1** *n. d'h.* Plat. *Gorg. 501* e, *502* a; *particul. père d'Homère*, Plut. *V. Hom.1, 41* ‖ **2** *fl. d'Ionie*, Hh. *Dian. 3*; Str. *554, 646* ‖ ⋙ *Voc.* Μέλη, Mosch. *3,71*.

μελῆς, ῆτος (ὁ) *autre n. de la plante* δίψακος, Diosc. *Noth.3,13*.

Μελησαγόρας, ου (ὁ) [ᾰγ] Mélèsagoras, *h.* Anth. *7, 500*.

Μελήσανδρος, ου (ὁ) Mélèsandros : **1** *général athénien*, Thc. *2,69* ‖ **2** *poète*, El. *V. H.11,2*.

μελήσει, *fut. de* μέλει, *v.* μέλω.

Μελησίας, ου (ὁ) Mélèsias, *h.* Pd. *O.8, 54, etc.*; Thc. *8, 86* ‖ ⋙ *Voc.* Μελησία, Plat. *Lach.180* a, *etc.*

Μελησι·γενής, οῦς (ὁ) Mélèsigénès, *propr.* « fils de Mélès, » *c. à d.* Homère, Plut. *V. Hom.3* ‖ ⋙ *Acc.* -ῆ, Luc. *Dem. enc. 9* (Μέλης, γίγνομαι).

μελησί·μβροτος, ος, ον, recherché *ou* désiré par les mortels, Pd. *P. 4, 27* (μέλω, βροτός).

Μελησιππίδας, ου (ὁ) Mélèsippidas, *h.* Plut. *Ages.1* (*patr. du suiv.*).

Μελήσιππος, ου (ὁ) Mélèsippos, *h.* Thc. *1,139*; *2,12* (μέλει, ἵππος).

μελήσω, *v.* μέλω.

μελητέον, *vb. de* μέλω, Plat. *Rsp. 365* d.

Μελητίδης, ου (ὁ) Mélètidès, *type d'idiot, à Athènes*, Luc. *Am.53, etc.* (*patr. du suiv.*).

Μέλητος, ου (ὁ) Mélètos : **1** *l'un des trente tyrans*, Xén. *Hell.2,4,36, etc.* ‖ **2** *poète tragique, accusateur de Socrate*, Ar. *Ran. 1302*; Xén. *Mem. 4, 4, 4, etc.*; Plat. *Euthyphr. 2* b, *etc.*

μέλι, ιτος (τὸ) [ῐ] **I** miel, Il. *1, 249*; *12,631*; Od. *10,234, etc.*; Eschl. *Pers. 612*; Ar. *Pax 252, etc.*; *au pl.* Empéd. (Ath. *510* d) ‖ **II** *p. anal.* **1** suc qui suinte du tronc du palmier, Hdt. *1, 193* ‖ **2** sorte de gomme coulant de certains arbres, Arstt. *Mir. 17*; τὸ ὕον μέλι, *gén.* τοῦ ὕοντος μέλιτος, Polyen *4,3,32*, miel de rosée, *c. à d.* manne de Perse ‖ **III** *fig.* chose douce comme le miel : parole douce et persuasive, Ar. *fr. 231*; sommeil, Mosch. *1, 3, etc.* ‖ ⋙ *Dat. sg.* μέλι, Philox. (*Com. fr. 3, 641*); *gén. pl.* μελίτων, Empéd. *l. c.* (*sel. Sturz* μελιτῶν, *forme poét. c.* μελισσῶν) (*cf. lat.* mel, mulsum).

μελία, ας (ἡ) **I** frêne, Il. *13, 178, 16,767*; Hés. *O. 145, etc.* ‖ **2** lance en bois de frêne, Il. *22, 225, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hom. *Il. cc.*; *gén. plur. dor.* μελιᾶν, Hés. *l.c.*

Μελία, ας (ἡ) Mélia, *f.* Pd. *P.11,4*; Call. *Del.80, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Μελίη, Call. *H.4,80, etc.*

μελιαδής, *v.* μελιηδής.

Μελίαι, ῶν (αἱ) les Mélies, *famille de nymphes issues de la terre fécondée par le sang d'Ouranos*, Hés. *Th. 187*; Call. *Jov. 47, etc.*

μελ·ίαμβος, ου (ὁ) poète d'odes en vers iambiques, Cercid. (DL. *6, 76*) (μέλι, ἴ.).

μελι·βόας, ου [ῐ] *adj. m.* au doux cri, *ép. du cygne*, Eur. *fr. 775,32* (μ. βοάω).

Μελίβοια, ας (ἡ) [ῐ] Melibœa : **1** *v. de Thessalie*, Il. *2, 717*; A.Rh. *1, 592*; Hdt. *7, 1, 88* ‖ **2** *v. sur la côte de Syrie*, Opp. *C. 2,120*.

μελί·βρομος, ος, ον, au doux frémissement, Anth. *7, 696* (μέλι, βρέμω).

μελι·γαθής, ής, ές [ῐᾱ] agréable comme le miel, Pd. *fr. 211* (*dor. p.* *μελιγηθής, *de* μ. γηθέω).

μελίγαρυς, *v.* μελίγηρυς.

μελί·γδουπος, ος, ον, au doux son, Pd. *N.11,23* (μέλι, γδουπέω).

μελί·γηρυς, υος (ὁ, ἡ) au doux son, Od.12,187; Hh.Ap.519; Alcm.13, || ⋙ *En prose seul.* Plat.*Phædr.* 269 a; *dor.* μελίγαρυς [ᾰ] Pd. *O.11,4; N.3,7* (μ. γῆρυς).

μελί·γλωσσος, ος, ον, à la langue de miel, à la douce parole, Eschl. *Pr.* 172; Bacchyl. 12; Ar. *Av.* 908 (μ. γλῶσσα).

μέλιγμα, ατος (τὸ) **1** chanson, Mosch.3,93 || **2** pipeau, flûte, Mosch. 3,56 (*var.* μείλιγμα) (μελίζω 1).

Μελιγουνίς, ίδος (ἡ) [ῐῐδ] Méligounis, *autre n. de Lipara, une des î. éoliennes*, Call.*Dian.* 48.

μελι·ειδής, ής, ές, semblable à du miel, Hpc.529,42 (μέλι, εἶδος).

μελί·εφθος, ος, ον, cuit avec du miel, Arr.*M.rubr.p.4 et 6* (μ. ἕψω).

1 μελίζω (*seul. prés.*) **I** *intr.* être cadencé comme un chant, DH. *Dem.* 50 || **II** *tr.* **1** chanter : σύριγγι, Thcr. 20,28, jouer de la flûte ; τινὰ ἀοιδαῖς, Pd. *N.11,23*, célébrer qqn par des chants || **2** accompagner comme d'un chant, *acc.* Eschl. *Ag.* 1176 || *Moy.* jouer d'un instrument, Thcr.1,2; 7, 89, *etc.* || ⋙ *Act. prés. dor.* μελίσδω, Mosch.3,120; *impér. 2 pl.* μελίσδετε, Mosch. 3,15; *sbj.* μελίσδω, Thcr.20,28; Bion 6,5,10; *inf.* μελιζέμεν, Pd.*N.11,18*. *Moy. prés. dor.* μελίσδομαι, Alcm. 98; Thcr. 1,2; A.Pl. 307; *2 sg.* μελίσδεαι, Mosch. 3,121. *Impf. 2 sg. dor.* μελίσδεο, Mosch. 3, 59. *Fut.* μελίξομαι, Mosch. 3,52 (μέλος).

2 μελίζω (*f.* ιῶ, *ao.* ἐμέλισα, *pf. inus.*; *pf. pass.* μεμέλισμαι) **1** former avec des articulations parfaites, Opp. *C.* 3, 159 || **2** démembrer, dépecer, DH. 7, 72 || ⋙ *Fut.* μελιῶ, Spt. *Lev.* 1, 6 (μέλος).

μελί·ζωρος, ος, ον : **1** qui se compose de pur miel, Phædim. (Ath. 498 e) ; τὸ μελίζωρον, Nic. *Al.* 205, boisson miellée || **2** doux comme le miel, Nic. *Th.* 663, *Al.* 351 (μέλι, ζωρός).

μελίη, *v.* μελία.

Μελίη, *v.* Μελία.

μελιη·γενής, ής, ές, né d'un frêne, A.Rh.4,1641 (μελίη, γένος).

μελι·ηδής, ής, ές, doux comme du miel, Il.4,346; Od.9,94, *etc.*; *fig. en parl. du cœur*, Il. 10, 495; *du retour dans la patrie*, Od. 11, 100; *du sommeil*, Od. 19, 551, *etc.* || ⋙ *Dor.* μελιαδής [ᾱ] Alc.47; Pd.*fr.147* (μέλι, ἡδύς).

μελί·θρεπτος, ος, ον, nourri de miel, Anth.9,122 (μ. θρεπτός).

μελί·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν, à la voix douce comme le miel, Anth.5,125 (μ. θρέω).

μελιϊνος, *v.* μελεΐνος.

μελι·καρίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] sorte d'écrevisse, Philox. (Ath.147 b; *sel. d'autres*, μελικηρίς, *v. ce mot*) (μέλι, καρίς).

Μελι·κέρτης, ου (ὁ) Mélikertès (Mélicerte) *dieu marin*, Pd. *fr.* 1; Nonn.5, 558, *etc.* || ⋙ *Voc.* Μελικέρτα, Anth. 6, 349; *gén. épq.* Μελικέρτεω, Anth.7, 303.

μελί·κηρα, ας (ἡ) **1** frai du coquillage qui produit la pourpre et qui a la forme de cellules d'abeilles, Arstt. *H.A.* 5, 15, 1 || **2** rayon de miel, Phérécr. (*Com.fr.2,264*) (μέλι, κηρίον).

μελι·κήριον, ου (τὸ) rayon de miel, Aqu.*Ez.16,31*.

μελι·κηρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** mélicéris, tumeur dont le pus ressemble à du miel, Hpc.113 c || **2** gâteau de miel, Philox. (Ath.147 b) (*cf. le suiv.*).

μελί·κηρον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de vin, Plut.*M.1160* c (μέλι, κηρός).

μελί·κομπος, ος, ον [ῐ] au son doux comme le miel, Pd.*I.2,46* (μέλι, κομπέω).

μελικός, ή, όν, qui concerne le chant, Plut. *M.* 348 b; ὁ μ. Plut. *M.* 120 c, poète lyrique (μέλος).

μελι·κράς (ὁ) *c. le suiv.* Orib. 3, 128 *B.-Dar.*

μελί·κρατον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** mélange de lait et de miel avec lequel on faisait des libations en l'honneur des dieux infernaux, Od.10,519; μελίκρατα γάλακτος, Eur.*Or.115*, *m. sign.* || **2** *postér.* mélange d'eau et de miel, eau miellée, hydromel, Hpc. *Aph.* 1254; Arstt. *Metaph.* 13,6,1 || ⋙ *Dat.métaplast.* μελίκρατι [ᾰ] *comme de* μελίκρας [ᾰ] Gramm. (*Bkk.1226*). *Ion.* μελίκρητον, Od. *l. c.* (μέλι, κρατός).

μελί·κρητον, *v. le préc.*

μελίκταινα, ης (ἡ) *c.* μελίταινα, Nic.*Th.555*.

Μελίκταινα, *ion.* **Μελικταίνη**, ης (ἡ) Méliktæna, *Bacchante*, Nonn. 30, 225 (*v. le préc.*).

***μελικτής**, *dor.* **μελικτάς**, ᾶ (ὁ) chanteur, Thcr.4, 30; Mosch.3,7 (μελίζω 1).

μελιλώτινος, η, ον [ῐῐ] fait de mélilot, Phérécr. *et* Alex. (Ath. 73 a, 678 c); μελιλώτινον λαλεῖν, Phérécr. *fr.* 25 *Mein.* avoir un parler doux comme le mélilot (μελίλωτος).

μελί·λωτον, ου (τὸ) [ῐ] *c. le suiv.* Arstt.*H.A.9,40,49*; Gal.13,207, *etc.*

μελί·λωτος, ου (ὁ) [ῐ] mélilot, *plante*, Diosc. 3,48 || ⋙ *Par exc.* [ῑ] *à l'arsis*, Nic.*Th.897* (μέλι, λωτός).

μελί·μηλον, ου (τὸ) sorte de pomme très douce, Diosc.1,161; Géop.10, 20,1 (μ. μῆλον).

Μελιναία, ας (ἡ) [ῑ] de Mélina, *en Argolide, ép. d'Aphroditè*, Lyc. 403.

μελίνη, ης (ἡ) [ῐ] **1** millet, *graine*, Hdt.3,117; Soph.*fr.* 534 || **2** *au plur.* champs de millet, Xén. *An.* 2, 4, 13; Dém. 100,30.

μέλινον, ου (τὸ) mélisse, *plante*, Varr.*R.R.3,16*.

1 μέλινος, ου (ὁ) *c. le préc.* Th.

2 μέλινος, η, ον [ῐ] de frêne, Od. 17,339 || ⋙ *Dans l'*Il. 5, 655, 666, *etc. seul. épq.* μείλινος (μελία ; *cf.* μελίϊνος).

Μελινο·φάγοι, ων (οἱ) [ῐᾰ] les Mélinophages, *propr.* « mangeurs de millet, » *pple de Thrace*, Xén. *An.*7, 4, 12 (μελίνη, φαγεῖν).

μελίξεται, *v.* μελίζω 1.

Μελιξώ, οῦς (ἡ) Méliχô, *f.* Thcr. 2,146.

Μέλιος, ου (ὁ) Mélios, *h.* Q.Sm. 11, 85.

μελί·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui produit du miel (ruche) Anth. 12, 249 (μέλι, παῖς).

μελί·πηκτον, ου (τὸ) gâteau au miel, *sorte de pain d'épice*, Mén. (*Com. fr.* 4, 223); Antiphan. (*Com. fr.* 3, 44); Plut. *M.* 200 d (μ. πήγνυμι).

μελί·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** au doux parfum (encens) Anth. 6, 231 || **2** aux doux accents (flûte, Thcr. 1, 128; chant, Nonn. *Jo.* 19,36; muse, Tryph.429) (μ. πνέω).

μελι·πτέρωτος, ος, ον, aux ailes de miel, Pratin. (Ath. 633 a) (μ. πτερόν).

μελί·πτορθος, ος, ον, dont la tige est douce comme le miel, Androm. (Gal.13,877) (μ. πτόρθος).

μελι·ρραθάμιγξ, ιγγος [ᾰᾰ] *adj. m.* dont les gouttes sont douces comme le miel, Nonn. 12, 168, *etc.* (μ. ῥαθάμιγξ).

μελί·ρροθος, ος, ον, qui distille du miel, Pd. *fr.* 230 *Bgk* (μ. ῥόθος).

μελί·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui laisse couler du miel, Plat.*Ion 534* a; Nonn. *Jo.6,32* (μ. ῥυτός).

μέλις (ὁ) *barbarisme d'un Scythe, pour* μέλι, Ar.*Th.1192*.

μελίσδω, *v.* μελίζω 1.

μελίσκιον, ου (τὸ) petite chanson, Antiphan. (*Com. fr.* 3, 119) (μέλος).

μελίσκον, ου (τὸ) *c. le préc.* Alcm. *fr.* 58 *Bgk.*

Μελίσκος, ου (ὁ) Méliskos, *h.* Anth.6, 82.

μέλισμα, ατος (τὸ) **1** chant, Thcr. 14,31; 20,28 || **2** air chanté avec accompagnement, mélodie, Anth. 4, 1, 35; 7, 196 (μελίζω 1).

μελισμάτιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Anth. 11, 168.

μελισμός, οῦ (ὁ) **1** démembrement, division, DH. *Lys.* 11 || **2** sorte de modulation, trille, Music. (*Bryenn. Harm. p.* 480) (μελίζω 1).

μελί·σπονδα, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, sacrifices où l'on fait des libations de miel, Plut. *M.* 464 c, 672 b (μέλι, σπένδω).

μέλισσα, *att.* **μέλιττα**, ης (ἡ) **I** abeille, Od. 13, 103, *etc.*; Hés. *Th.* 594; Eschl. *Sept.* 128, *etc.*; Plat. *Phæd.* 91 c, *etc.*; *en parl. d'abeilles sauvages*, Il. 2, 87, *etc.*; *fig.* : **1** poétesse *ou* poète, Ar. *Av.* 750, *etc.* || **2** prêtresse de Delphes, Pd. *P.* 4, 106 || **3** âme pure des initiés, Porph. *Antr. nymph.* 18 || **II** miel, Soph.*O.C.* 481; Epin. (*Com. fr.* 4,505); *fig. en parl. de poésie*, Christ. *Ecphr.* 110 (μέλι).

Μέλισσα, ης (ἡ) Mélissa, *f.* Hdt. 3,50; 5,92, *etc.* (*v. le préc.*).

Μέλισσαι, ῶν (αἱ) les Mélisses, *nymphes, filles de Mélissée*, Call. *H.* 2, 110.

***μελίσσαινα**, *att.* **μελίτταινα**, ης (ἡ) mélisse, Diosc. 3, 118 (μέλισσα).

μελισσαῖος, α, ον, d'abeille, qui concerne les abeilles, Nic.*Th.611* (μέλισσα).

μελισσεύς, έως (ὁ) éleveur d'abeilles, apiculteur, Arstt.*H.A.* 9,40, 37 (μέλισσα).

Μελισσεύς, έως, *épq.* έος (ὁ) Mélissée, *Curète*, Nonn. 13, 145; 28, 310, *etc.* (μέλισσα).

μελισσήεις, ήεσσα, ῆεν, riche en abeilles, Nic. *Th.* 11; Col.23 (μέλισσα).

μελισσία, ας (ἡ) ruche, Géop.15, 6, 1 (μέλισσα).

Μελισσιάς, άδος (ἡ) Mélissias, *f.* Anth.5,87.

***μελίσσιον**, *att.* **-ίττιον**, ου (τὸ) **1** petite abeille, Ar. *Vesp.* 367 || **2** ruche, Arstt.*H.A.* 9,40,8.

Μελίσσιον, ου (ἡ) Mélission, Anth.14,116 (*v. le préc.*).

μελίσσιος, α, ον, d'abeille, NT. *Luc.24,42* (μέλισσα).

μελισσό·βοτος, ος, ον, qui nourrit les abeilles, Anth. *9, 523;* Nonn. *Jo. 1,13;* τὸ μ. Nic. *Th. 667,* mélisse, *plante* (μ. βόσκω).

μελισσο·βότος, ος, ον, qui donne la pâture aux abeilles, DP. *327* (μ. βόσκω).

μελισσο·κόμος, ος, ον, qui prend soin des abeilles, Opp. *C. 4, 275;* ὁ μ. A.Rh. *2, 131,* apiculteur (μ. κομέω).

μελισσο·νόμος, ος, ον, qui nourrit *ou* gouverne les abeilles, Eschl. *fr. 84; cf.* Ar. *Ran. 1273* (μ. νέμω).

μελισσο·πόλος, *att.* **μελιττο·πόλος, ου** (ὁ) qui élève des abeilles, apiculteur, Arstt. *Mir. 64* (μ. πολέω).

μελισσο·πόνος, ου (ὁ) apiculteur, Anth. *6, 239* (μ. πένομαι).

μελισσό·ρυτος, ος, ον [ῠ] qui découle des abeilles, Orph. *Arg. 572* (μ. ῥέω).

Μέλισσος, ου (ὁ) Mélissos, *h.* Pd. *I. 3, 9;* Plat. *Theæt. 186* e, *etc.*

μελισσο·σόος, ος, ον, protecteur des abeilles (Pan) Anth. *9, 226* (μ. σῴζω).

μελισσό·τευκτος, ος, ον, travaillé par les abeilles, Pd. *fr. 266* (μ. τεύχω).

μελισσό·τοκος, ος, ον, enfanté par les abeilles, Anth. *7, 12* (μ. τίκτω).

μελισσο·τρόφος, *att.* **μελιττο·τρόφος, ος, ον,** qui nourrit des abeilles, Eur. *Tr. 795;* ὁ μ. Jos. *B.J. 4, 8, 3,* apiculteur (μ. τρέφω).

μελισσουργεῖον, *att.* **μελιττουργεῖον, ου** (τὸ) lieu où sont déposées les ruches, Es. *239 Fur.* (μελισσουργός).

μελισσουργία, *att.* **μελιττουργία, ας** (ἡ) action d'élever des abeilles, Arstt. *Pol. 1, 11, 2;* DS. *5, 66* (μελισσουργός).

μελισσουργικός, ή, όν, qui concerne l'élève des abeilles, Ath. *68* c (μελισσουργός).

μελισσουργός, *att.* **μελιττουργός, οῦ** (ὁ) éleveur d'abeilles, apiculteur, Plat. *Leg. 842* d, *etc.;* Arstt. *H.A. 5, 22, 6* (μέλισσα, ἔργον).

μελισσό·φυλλον, ου (τὸ) mélisse, *plante,* Th. *H.P. 6, 1, 4;* Diosc. *3, 118* (μ. φύλλον).

***μελισσώδης,** *att.* **μελιττώδης, ης, ες,** semblable aux abeilles, Arstt. *P.A. 4, 9* (μέλισσα, -ωδης).

μελισσών, *att.* **μελιττών, ῶνος** (ὁ) ruche pour l'élève des abeilles, Spt. *1 Reg. 14, 25;* Varr. *R.R. 3, 16;* A. Gell. *2, 20* (μέλισσα).

μελι·σταγής, ής, ές [ᾰ] qui distille du miel, A.Rh. *2, 1272;* Anth. *5, 295, etc.;* Babr. *Prœm. 18* (μέλι, στάζω).

μελί·στακτος, ος, ον, *c. le préc.* Anth. *4, 1, 33.*

μελιστής, οῦ (ὁ) chanteur, Anacr. *62, 31* (μελίζω 1; *cf.* μελικτής).

μελιστί, *adv.* morceau par morceau, Jos. *A.J. 15, 8, 4* (μέλος).

Μελιστίχη, ης (ἡ) [ῐχ] Melistikhè, *f.* Ar. *Eccl. 46.*

Μελιστίων, ωνος (ὁ) Mélistiôn, *h.* Anth. *13, 22, 9.*

Μελιταῖον, ου (τὸ) *s. e.* κυνίδιον, sorte de petit chien de l'î. Μελίτη, Arstt. *H.A. 9, 6 fin;* Th. *Char. 21, etc.*

μελίτεια, ας (ἡ) [ῐ] mélisse, *plante,* Thcr. *4, 25* (μέλι).

Μελίτεια, ας (ἡ) [ῐ] Mélitéia: **1** *v. de Thessalie,* Plut. *Syll. 20* ‖ **2** *n. de f.* Anth. *9, 228.*

μελίτειον, ου (τὸ) [ῐ] hydromel, *boisson faite d'eau miellée,* Plut. *Cor. 3* (μέλι).

μελίτειος οἶνος (ὁ) [ῐ] vin miellé, Plut. *M. 672* b.

μελι·τερπής, ής, ές [ῐ] agréable comme le miel, Anth. *7, 25* (μέλι, τέρπω).

Μελιτεύς, έως, *adj. m.* du dème Mélitè, Dém. *27, 56; 29, 48, etc. B.-Sauppe* (Μελίτη).

Μελίτη, ης (ἡ) [ῐ] Mélitè: **I** *f.* **1** *fille de Nérée,* Il. *18, 42;* Hés. *Th. 246, etc.* ‖ **2** *Naïade,* A.Rh. *4, 538* ‖ **3** *autres,* Anth. *6, 39, etc.* ‖ **II** *n. de lieu:* **1** *dème att. de la tribu Cécropide* (*sel.* E. Byz. *de la tribu Œnéide*) Plat. *Parm. 126* c; Dém. *54, 7 B.-Sauppe;* Plut. *Sol. 10, etc.* ‖ **2** *î. de la Méditerranée* (*auj.* Malta) Anth. *7, 211, etc.* ‖ **3** *î. sur la côte de Dalmatie* (*auj.* Meleda) A.Rh. *4, 570* ‖ ➳ [ῑ] Lyc. *1028.*

Μελιτήϊος, α, ον [λῑ] de l'î. de Mélitè (Malte) A.Rh. *4, 1148* (*v. le préc.*).

μελιτήριος, α, ον [ῐ] *c. le suiv.* Ar. (*Com. fr. 2, 1157*); *sel. Cobet* μελιτηρόν.

μελιτηρός, ά, όν [ῐ] de miel, mielleux, Th. *H.P. 3, 7, 4;* Nic. (Ath. *475* d) (μέλι).

Μελιτίδης, ου (ὁ) [ῐτ] Mélitidès, *type d'idiot, à Athènes,* Ar. *Ran. 991;* El. *V.H. 13, 15.*

μελίτινος, η, ον [ῐτ] de miel, *fig.* Zénon (DL. *6, 54*) (μέλι).

μελίτιον, ου (τὸ) [λῐ] hydromel, Porph. *Abst. 32* (μέλι).

μελιτισμός, οῦ (ὁ) [λῐ] emploi du miel dans une tisane *ou* dans un remède, P. Eg. *1, 7;* Mnésith. (Orib. *3, 154 B.-Dar.*).

μελιτίτης, ου [ῐτ] *adj. m.* **1** μ. οἶνος, Diosc. *5, 15,* vin sucré de miel ‖ **2** μ. λίθος, Diosc. *5, 151;* Plin. *H.N. 36, 33,* topaze, *pierre précieuse jaune* (μέλι).

μελιτο·ειδής, ής, ές [ῐ] qui ressemble à du miel, Hpc. *469, 4, etc.* (μέλι, εἶδος).

μελιτόεις-οῦς, όεσσα-οῦσσα, *att.* οῦττα, **όεν-οῦν** [ῐ] **1** doux comme le miel, *fig.* Pd. *O. 1, 158* ‖ **2** fait de miel: ἡ μελιτόεσσα, Hdt. *8, 41,* *att.* ἡ μελιτοῦττα (*s. e.* μᾶζα) Ar. *Nub. 507, etc.;* Th. *H.P. 9, 8, 7,* gâteau au miel; *en appos. avec un n. masc.* Ar. *Av. 567* (μέλι; *pour la forme att. du fém. cf.* οἰνοῦττα, *etc.*).

μελιτο·πώλης, ου (ὁ) [ῐ] marchand de miel, Ar. *Eq. 853;* Antiphan. (*Com. fr. 3, 68*) (μέλι, πωλέω).

Μέλιτος, ου (ὁ) *c.* Μέλητος, Plut. *Prof. virt. 2, etc.*

μελιτουργεῖον, ου (τὸ) [ῐ] lieu où l'on prépare le miel, Str. *16, 4, 2 Kram.* (*μελιτουργός, *de* μέλι, ἔργον).

μελιτουργέω-ῶ [ῐ] préparer le miel, Arstt. *H.A. 9, 40, 11* (*μελιτουργός, *de* μέλι, ἔργον).

μελιτουργία, ας (ἡ) [λῐ] préparation du miel, Arstt. *Pol. 1, 7* (*μελιτουργός, *de* μέλι, ἔργον).

μελιτοῦττα, *v.* μελιτόεις.

μελιτόω-ῶ [ῐ] **1** enduire de miel, emmieller, Thc. *4, 26* ‖ **2** remplir de miel, Plut. *M. 628* c (μέλι).

μέλιττα, μελίτταινα, μελιτταῖος, *etc., c.* μέλισσα, μελίσσαινα, μελισσαῖος, *etc.*

μελιτ·ώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble au miel, Plut. *M. 628* c, *673* e; Luc. *V. auct. 19;* ἡ Μ. Thcr. *15, 94,* la déesse au miel, *c. à d.* Perséphonè, *à qui l'on offrait des gâteaux de miel* (μέλι, -ωδης).

μελίτωμα, ατος (τὸ) [ῐ] gâteau au miel, Batr. *39;* Philét. (Ath. *646* d); Diosc. *4, 64* (μελιτόω).

Μελίτων, ωνος (ὁ) [ῐ] Mélitôn, *h.* Anth. *11, 246.*

μελί·φθεγκτος, ος, ον, *c. le suiv.* Sib. *4, 2.*

μελί·φθογγος, ος, ον, au son doux comme le miel, Pd. *O. 6, 36, etc.* (μέλι, φθέγγω).

μελί·φρων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) **1** *litt.* qui prend soin du miel, *c. à d.* qui élève des abeilles, *ép. d'Aristée,* A.Rh. *4, 1132* ‖ **2** doux comme le miel, *en parl. du vin,* Il. *6, 264; fig. en parl. du sommeil,* Il. *2, 34, etc.; de la vie,* Hés. *Sc. 428; du retour,* Sim. *120, etc.* (μ. φρήν).

μελί·φυλλον, ου (τὸ) *c.* μελισσόφυλλον, Nic. *Th. 554;* Diosc. *3, 118* (μ. φύλλον).

μελί·φυρτος, ος, ον [ῐ] pétri avec du miel, Anth. *5, 270* (μ. φύρω).

μελί·φωνος, ος, ον [ῐ] à la voix douce comme le miel, Sapph. (Phil-str. *p. 811*) (μ. φωνή).

μελί·χλωρος, ος, ον, jaune comme le miel, Plat. *Rsp. 474* e; Thcr. *10, 27, etc.* (μ. χλωρός).

μελί·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν: 1 qui a la couleur du miel, Anth. *12, 165, etc.* ‖ **2** miellé, Hpc. *526, 39, etc.* ‖ ➳ *Dat.* -οϊ, Tryph. *113* (μ. χρόα).

μελιχρός, ά, όν: I mêlé *ou* rempli de miel, Hpc. *466, 5* ‖ **II** semblable à du miel, *c. à d.* **1** doux comme le miel, Thcr. *5, 95;* Anth. *6, 191; fig. en parl. de Sophocle,* Anth. *7, 22; de promesses,* A.Rh. *4, 359; du style ou du chant,* DH. *Comp. 1, etc.* ‖ **2** qui a la couleur du miel, Anth. *12, 37* ‖ *Cp.* -ότερος (*v.* *μελιχρῶς); *sup.* -ότατος, Call. *Ep. 28* (μέλι; *cf.* πενιχρός *de* πενία).

μελί·χρυσος, ος, ον [ῡ] doré comme le miel, Opp. *C. 1, 314* (μ. χρυσός).

μελιχρώδης, ης, ες, jaune *ou* blond comme du miel, Anth. *12, 5* (μελιχρός, -ωδης).

μελί·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) de la couleur du miel, Anth. *12, 170;* Q.Sm. *3, 224* (μέλι, χρώς).

***μελιχρῶς,** *adv. seul. au cp.* μελιχρότερον, avec la douceur du miel, Anth. *App. 28* (μελιχρός).

μέλκα, ας (ἡ) aliment rafraîchissant préparé avec du lait aigri, A.Tr. *7, 5* (*Mot réc., au lieu du grec* ὀξύγαλα, *probabl. de l'all.* Melk, Molke).

Μελλαρία, ας (ἡ) = *lat.* Mellaria, *v. de Bétique,* Plut. *Sert. 12.*

μελλ·είρην, ενος (ὁ) *mot lacéd. c.* μελλέφηβος, Plut. *Lyc. 17.*

μελλε·πταρμος, ος, ον, qui veut éternuer, Arstt. *Probl. 31, 7* (μέλλω, πταίρω).

μελλ·έφηβος, ος, ον, qui est sur le point d'atteindre l'âge de puberté, Censor. *De die nat. 5* (μέλλω, ἔφηβος).

μέλλημα, ατος (τὸ) retard, délai, lenteur, Eur. *I.A. 818;* Eschn. *64, 4, etc.* (μέλλω).

μέλλησις, εως (ἡ) **1** attente, Thc. *4,126, etc.* || **2** action de temporiser, d'attendre pour faire qqe ch., attente, remise, retard, Thc. *3,12* || **3** pensée *ou* résolution qui n'aboutit pas, Thc. *5,116; cf.* Plat. *Leg. 723* d (μέλλω).

μελλησμός, οῦ (ὁ) attente, retard, délai, Epic. (Stob. *Fl. 155,20*); DH. *7,17, etc.* (μέλλω).

μελλήσω, *fut. de* μέλλω.

μελλητέον, *vb. de* μέλλω, Eur. *Ph. 1279;* Ar. *Eccl. 876;* Plat. *Criti. 108* e.

μελλητής, οῦ (ὁ) qui diffère toujours, temporiseur, Thc. *1,70;* Arstt. *Nic. 4,8,27* (μέλλω).

μελλητικός, ή, όν, enclin à remettre, à différer, Clém. *1,649 Migne* (μέλλω).

μελλ·ιέρη, ης (ἡ) prêtresse qui fait son noviciat, Plut. *M. 795* d (μέλλω, ἱέρη).

μελλίχιος, α, ον [ῐχ] *éol. c.* μειλίχιος, Sapph. *fr. 100 Bgk.*

μελλό·γαμος, ος, ον [ᾰ] qui est sur le point de se marier, Soph. *Ant. 628;* Theocr. *22,140* (μέλλω, γάμος).

μελλο·δειπνικός, ή, όν, qui se chante en attendant le dîner, Ar. *Eccl. 1153* (μ. δεῖπνον).

μελλο·νικιάω-ῶ [νῑ] remettre pour vaincre, *avec jeu de mots sur le général Nicias qui temporisait toujours,* Ar. *Av. 639* (μ. νίκη et Νικίας).

μελλο·νύμφιος, ου (ὁ) futur époux, Phryn. (*Com. fr. 2,608*) (*cf. le suiv.*).

μελλό·νυμφος, ου (ὁ, ἡ) **1** nubile, Soph. *Tr. 207* || **2** qui est sur le point de se marier, fiancé, Lyc. *174; d'ord. en parl. de la femme :* ἡ μ. Soph. *Ant. 633;* DC. *58,7,* fiancée (μ. νύμφη).

μελλό·πλουτος, ος, ον, qui est sur le point de devenir riche, Eun. *79,3* (μ. πλοῦτος).

μελλό·ποσις, εως (ὁ, ἡ) futur époux, Soph. *fr. 910* (μ. πόσις).

μέλλω (*impf.* ἔμελλον, *att.* ἤμελλον, *f.* μελλήσω, *ao.* ἐμέλλησα, *rar.* ἠμέλλησα, *pf. inus.; le prés. et l'impf. seuls employés dans Hom., Pd. et les Trag.; le fut. et l'ao. seul. chez les Att.*) **I** être sur le point de, *avec un inf. prés., fut. ou ao. :* οἰκόνδε νέεσθαι, Od. *6,110,* être sur le point de retourner dans sa patrie; δῃώσειν τὴν γῆν, Thc. *2,70,* être sur le point de ravager le territoire; τι παθεῖν, Xén. *Cyr. 6,1,40,* être sur le point de souffrir qqe ch.; *qqf. avec l'inf. s.-e. :* ὅ τι μέλλετε εὐθὺς πράττετε, Thc. *7,15,* ce que vous êtes sur le point de faire, *ou* ce que vous avez l'intention de faire, faites-le tout de suite || **II** *p. suite :* **1** être en situation de, être destiné à, devoir, *avec un inf. prés. ou fut., en parl. des arrêts du destin :* ἃ ῥ' οὐ τελέεσθαι ἔμελλε, Il. *2,36,* choses qui ne devaient point s'accomplir; καὶ γὰρ ἐγώ ποτ' ἔμελλον ἐν ἀνδράσιν ὄλβιος εἶναι, Od. *18,138,* car j'étais destiné à être heureux parmi les hommes; *de même, en prose att. avec l'idée d'un avenir ne dépendant pas entièrement de la volonté humaine :* εἰ μέλλει πόλις εἶναι, Plat. *Prot. 324* e, si une cité doit exister; *en parl. de la volonté humaine :* χρόνῳ ἔμελλέ σ' ἀποφθίσαι, Soph. *Aj. 1027,* avec le temps il devait te faire périr; *en ce sens il équivaut qqf. à notre* « il se peut que », « peut-être » : μέλλεις δὲ σὺ ἴδμεναι, Od. *4,200,* tu dois le savoir, peut-être le sais-tu || **2** *abs.* être à venir, devoir arriver : *abs.* ἔμελλε, Soph. *Ph. 446,* cela devait être, cela était à prévoir; *cf.* Soph. *Ant. 458, O.C. 1635, etc.;* τὸ μέλλον ἔστω, Soph. *Ph. 1254,* que ce qui doit arriver s'accomplisse; ὁ μέλλων χρόνος, le temps à venir, Pd. *O. 10,9;* Eschl. *Pr. 838;* Plat. *Theæt. 178* e; *t. de gramm.* le futur, Gramm.; τὸ μέλλον, Pd. *O. 2,103, 102;* Eschl. *Pr. 211;* Thc. *1,138,* l'avenir, le temps *ou* les choses à venir; *p. opp. à* un avenir déterminé (τὸ ἐσόμενον) Arstt. *Div. per somn. 2,4* || **III** hésiter, différer, tarder : τί μέλλεις; Eschl. *Pr. 36, cf.* Eschl. *Pers. 407, etc.;* Thc. *8,78, etc.,* que tardes-tu? *avec* μὴ οὐ : μ. μὴ οὐ, Soph. *Aj. 540,* tarder à, différer de; *au pass.* τὰ ἰσχυρότατα ἐλπιζόμενα μέλλεται, Thc. *5,111,* vos plus fortes ressources sont des espérances dans l'avenir; ὡς μὴ μέλλοιτο ἀλλὰ περαίνοιτο τὰ δέοντα, Xén. *An. 3,1,47,* pour que l'on achevât sans différer ce que l'on devait faire || ⋙ *Impf. itér.* μέλλεσκον, Theocr. *25,240;* Mosch. *2,109. L'augment* ἠ- *ne se trouve ni dans Homère ou les Tragiques, ni en prose dans Hérodote; rar. chez les Att. Dans les inscr. att. impf.* ἔμελλον, CIA. *2, add., 834,* c, *28* (*317/307 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 134, § 62, 3* (R. Μεϱ, attendre; *cf.* mora).

μελλώ, οῦς (ἡ) *c.* μέλλησις, Eschl. *Ag. 1356.*

Μέλλων, οντος (ὁ) Mellôn, *h.* Xén. *Hell. 5,4,2.*

μελογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] action de composer des chants, Anth. *App. 109* (μελογράφος).

μελο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui compose des chants, poète lyrique, Anth. *11,133* (μέλος, γράφω).

μελοκόπησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Procl. *Ptol. p. 280.*

μελοκοπία, ας (ἡ) action de démembrer, de dépecer, Spt. *Nah. 3,1* (μέλος, κόπτω).

μέλομαι, *v.* μέλω.

μελοποιέω-ῶ : 1 composer un chant, Ar. *Ran. 1328, etc.* || **2** *particul.* composer la musique d'un chant, mettre en musique, *acc.* Plut. *M. 1134* a; Lgn. *28,2* || **3** écrire mélodieusement, Ath. *632* d || ⋙ *Part. pf. pass. avec double redoubl.* μεμελοπεποιημένος, Ath. *453* c; *cf.* ὠνοματοπεποίηται (μελοποιός).

μελοποιητής, οῦ (ὁ) *c.* μελοποιός, Anth. *11,143.*

μελοποιία, ας (ἡ) **1** mélodie, musique, Arstt. *Poet. 6,5* || **2** théorie musicale, *p. opp. à* l'exécution, Plat. *Conv. 187, Rsp. 404* d (μελοποιός).

μελο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) **1** qui compose des chants, poète lyrique, Ar. *Ran. 1250;* Plat. *Prot. 326* b; *au fém.* Luc. *Im. 18* || **2** chanteur (rossignol) Eur. *Rhes. 550* (μέλος, ποιέω).

μέλος, εος-ους (τὸ) **I** *au propre :* **1** membre, articulation, aussi bien de l'homme que des animaux; *primit. seul. au pl.* Il. *7,131, etc.;* Od. *11,599, etc.;* Pd. *N. 1,47, etc.;* Eschl. *Pers. 992;* Eur. *El. 1209;* Hdt. *1,119;* Plut. *Cor. 6, etc.; au sg.* Str. *83;* Gal. *4,589;* Anth. *9,141:* μέλη καὶ μέρη *ou* μέρη καὶ μέλη, Plat. *Phædr. 238* a, *etc.* les membres et les parties; *fig. au plur.* membres *ou* parties d'un tout, NT. *Rom. 12,5; 1 Cor. 6,15, etc.* || **2** *p. suite au plur.* des membres, *c. à d.* le corps entier, NT. *Rom. 6,19, etc.; 1 Cor. 6,15, etc.* || **II** membre de phrase musicale, *d'où* chant rythmé avec art (*p. opp. à* μέτρον, parole versifiée, métrique) *particul. :* **1** chant du rossignol, Hh. *18,16* || **2** chant des instruments (flûte, *etc.*) Pd. *P. 12,19;* Thgn. *761;* Soph. (Ath. *175* f) || **3** chant avec accompagnement de musique, *défini comme un assemblage,* Plat. *Rsp. 398* d; *d'où* mélodie, Pd. *O. 9,1;* Hdt. *5,95;* Arstt. *Pol. 8,5;* Plut. *Lyc. 21, M. 300* f; *à côté de* μέτρον, Plat. *Rsp. 607* d; *au plur. joint à* ᾠδαῖς, Plat. *Rsp. 399* c; *p. opp. à* ἔπεσι, Plat. *Rsp. 379* a, *etc.; fig.* ἐν μέλει, Plat. *Soph. 227* d, en mesure, en cadence, justement; παρὰ μέλος, Pd. *N. 7,69;* Plat. *Leg. 696* d, *Crit. 106* b, *etc.;* Luc. *Eun. 2, etc.* (*cf.* πλημμελής) sans mesure, *c. à d.* sans raison, maladroitement || **4** *p. ext.* parole qu'on répète sans cesse, redite, Soph. *Aj. 976;* Eur. *Hipp. 879;* Ar. *Pax 289* || **5** *au plur.* τὰ μέλη, poésie lyrique, *p. opp. à la poésie épique ou dramatique,* Plat. *Rsp. 379* a, *607* a, *etc.* || ⋙ με- *long à l'arsis dans* μέλος ἄειδεν, Hh. *Merc. 502* (R. Μελ, être ajusté).

μελο·τυπέω-ῶ [ῠ] chanter en cadence, Eschl. *Ag. 1153* (μέλος, τύπος).

μελουργός, οῦ (ὁ) musicien, chanteur, Man. *4,185* (μέλος, ἔργον).

Μελουριάς, άδος (ἡ) Mélourias, *n. d'un rocher,* Anth. *7,496.*

μέλπηθρον, ου (τὸ) amusement, jouet, *au plur.* Il. *13,233; 17,255; 18,179* (μέλπω).

μελπήτωρ, ορος (ὁ) qui chante en dansant, chanteur, Man. *4,183* (μέλπω).

Μελπομένη, ης (ἡ) Melpomène, *propr.* « la Chanteuse », *Muse du chant,* Luc. *Im. 14, etc.; postér. Muse de la Tragédie,* Hés. *Th. 77;* Apd. *1,3,1;* DS. *4,7, etc.* (μέλπω).

μέλπω (*f.* μέλψω, *ao.* ἔμελψα, *pf. inus.*) **I** *intr.* chanter, faire de la musique, Hés. *fr. 34* || **II** *tr.* chanter, *particul. :* **1** chanter, célébrer par des chants, *acc.* Il. *1,474;* Pd. *fr. 53, 11 Bgk* (*inf. prés. épq.* μελπέμεν) *etc.* || **2** chanter, faire retentir un chant, *acc.* Eur. *Ion 881, Ph. 788; p. ext.* faire résonner, faire retentir (des gémissements, des cris, *etc.*) Eschl. *Ag. 1445;* Eur. *Tr. 547* || *Moy.* **I** *intr.* chanter, Od. *4,17; particul.* chanter en dansant, Il. *16,182;* Hh. *18,21;* Ἄρηϊ, Il. *7,241,* en l'honneur d'Arès, *c. à d.* combattre courageusement || **II** *tr.* **1** célébrer par des chants et des danses, *acc.* Hés. *Th. 66;* Pd. *P. 8,78* || **2** faire résonner, faire retentir, *acc.* Eur. *Andr. 1039* || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* μελπέμεν, Pd. *fr. 53, 11 Bgk. Moy. prés. impér. 2 sg. poét.* μέλπεο, Hh. *Merc. 476; part. prés. dat. pl. fém.* μελπομένῃσι, Il. *16,182. Impf. dor.* ἐμελπόμαν, Eur. *Tr. 553; 3 pl. poét.* μέλποντο, Eur. *Andr. 1039. Fut. au sens pass.* μέλψομαι, Anth. *9,521* (μέλος).

Μελτίνη, ης (ἡ) Meltinè, *f.* Anth. *9,510.*

μελύδριον, ου (τὸ) **1** petit membre, M.Ant. *7, 28* || **2** petite chanson, Ar. *Eccl. 883,* Bion *5, 2;* Thcr. *7, 51* (μέλος).

μέλω (*f.* μελήσω, *ao.* ἐμέλησα, *pf.* μεμέληκα, *pf. 2 poét.* μέμηλα, *ces deux pf. au sens d'un prés.*) **I** *intr.* (*avec le nom de l'objet dont on prend soin pour suj. et celui de la personne qui prend soin pour rég.*) être un objet de soin, de souci, de préoccupation, *dat.:* ἀνθρώποισι μέλω, Od. *9, 20,* je suis connu des hommes; ἑορταὶ πᾶσι μέλουσι, Plat. *Leg. 835* d, tous s'occupent des fêtes; *fig.* Ἰλίου κατασκαφὰ πυρὶ μέλουσα, Eur. *Hel. 197,* la destruction d'Ilion réclamée par le feu (*propr.* qui est un objet de soin pour le feu); *en ce sens impers.* μέλει (*impf.* ἔμελε, *f.* μελήσει, *etc.*) μέλει μοί τινος, Eschl. *Pr. 938, etc.;* Soph. *Ph. 1036, etc.;* Plat. *Prot. 339* b; μ. μοι περί τινος, Hdt. *8, 19;* Eschl. *Ch. 780;* Plat. *2 Alc. 150* d; ὑπέρ τινος, Dém. *526, 3,* qqe ch. est pour moi un objet de souci, je me préoccupe de qqe ch., je m'intéresse à qqe ch.; μέλει μοι, *avec l'inf.* Od. *16, 465;* Eschl. *Ag. 1250;* Thc. *1, 141, etc.* je me préoccupe de faire, je songe à faire qqe ch.; *avec une conj.:* μέλει μοι ὅτι, Hdt. *9, 72;* ὅκως, Hdt. *1, 9, ou* ὡς, Xén. *Cyr. 3, 2, 13;* εἰ, Lys. *162, 32; avec l'ind.* ὥστε, Xén. *Cyr. 6, 3, 19; avec l'inf.* je me préoccupe de ce que, j'ai soin que; *abs. d'ord. avec une nég.* μηδέ σοι μελησάτω, Eschl. *Pr. 332,* ne t'occupe point de cela; οὐδέν μοι μέλει, Ar. *Ran. 655,* je ne m'en soucie en rien; *en prose att. le part.* (*prés.* μέλον, *fut.* μελῆσον, *ao.* μελῆσαν) *s'emploie périphr. pour* μέλει, μελήσει, ἐμέλησε: ἐστί τε μέλον μοι, Soph. *O.C. 653, 1433;* ἔστι μέλον τινός, Plat. *Gorg. 501* b, qqn *ou* qqe ch. m'est à cœur, j'ai souci de qqn *ou* de qqe ch.; *en ce sens, le part. neutre s'emploie abs.* οὐδὲν αὐτῷ μέλον τοῦ τοιούτου, Plat. *Phædr. 235* a, attendu qu'il ne s'occupe de rien de pareil; δῆλον ὅτι οἶσθα, μέλον γέ σοι, Plat. *Ap. 24* d, il est évident que tu le sais, puisque tu t'en es préoccupé || **II** (*avec le nom de la personne qui prend soin pour suj.*) prendre soin, s'occuper de, *gén.* Esch. *Ag. 370;* Soph. *El. 342, Aj. 689; au pass.* μέλομαι (*f.* μελήσομαι, *ao.* ἐμελήθην, *pf.* μεμέλημαι) être un objet de soin, de sollicitude, d'attention: τινι, Eur. *Hipp. 60,* pour qqn; ἐμοὶ ταῦτα μελήσεται, Il. *1, 523,* j'aurai soin de ces choses; *avec un inf.* σοὶ μελέσθω φρουρῆσαι, Soph. *El. 74,* aie soin de veiller; *fig.* ῥανίσι αἱμακταῖς μελόμενος, Eur. *I.T. 645,* qui est un objet de soin pour les aspersions sanglantes, *c. à d.* qui est réclamé par, *etc.,* destiné à, *etc.; de même aux part. ao. et pf.:* μεληθὲν βάρβιτον, Anth. *5, 201,* lyre qui est un objet de soin, dont on prend un soin pieux; μεμελημένος τινί, Thcr. *26, 36,* qui est un objet de soin (de tendresse *ou* de souci) pour qqn; || *Moy.* (*les temps comme au pass. v. ci-dessus*) prendre soin de: τινος, Eschl. *Sept. 177;* Soph. *O.R. 1466;* Eur. *Hipp. 109;* ἀμφί τι, A.Rh. *2, 376;* ἀμφί τινος, A.Rh. *4, 491,* de qqn *ou* de qqe ch.; *rar.* τι, Eur. *Ph. 759,* prendre soin de qqe ch.; τάφου μεληθῶ, Soph. *Aj. 1184,* que je prenne soin du tombeau: περί τινος μεμελημένος, Anth. *6, 221,* qui prend soin *ou* se préoccupe de qqn *ou* de qqe ch. || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* μελέμεν, Od. *18, 421. Fut. inf. épq.* μελησέμεν, Il. *10, 51. Pf. part. dor.* μεμαλώς [ᾰ] Pd. *O. 1, 89.* — *Pf. pass. épq. 3 sg.* μέμβλεται, Il. *19, 343; pl. q. pf. 3 sg.* μέμβλετο, Il. *21, 516; d'où prés. épq.* μέμβλομαι, Opp. *H. 2, 152; 4, 77;* A.Rh. *2, 217; impf. 3 sg.* ἐμέμβλετο, Opp. *C. 4, 284* — *Moy. prés. ind. 1 pl.* μελόμεσθα, Eur. *Hipp. 60; part. acc. fém. dor.* μελομέναν, Eur. *Ph. 1303.* (R. Μελ).

μελῳδέω-ῶ: **1** chanter, *en parl. d'oiseaux,* Ar. *Av. 227; en parl. de pers.* Apd. *1, 9, 25;* Luc. *D. deor. 7, 4, etc.; au pass.* Plat. *Leg. 655* d; Ath. *620* c || **2** avoir en usage pour chanter: τὰ μελῳδούμενα διαστήματα, Plut. *M. 1010* a, les intervalles usités en musique (μελῳδός).

μελῴδημα, ατος (τὸ) chant, mélodie, Plut. *M. 1145* a; Chrys. *1, 926* (μελῳδέω).

μελῳδητός, ή, όν, usité dans le chant, Plut. *M. 389* f (μελῳδέω).

μελῳδία, ας (ἡ) **I** chant, *c. à d.* **1** chant d'homme, Eur. *Rhes. 923; au plur.* Plat. *Leg. 798* e; *particul.* chant d'une mère pour endormir un enfant, Plat. *Leg. 790* e || **2** chant d'oiseau, Luc. *Philopatr. 3* || **3** chant avec accompagnement de musique, mélodie, Plat. *Leg. 812* d; Ath. *632* d || **II** poésie lyrique, Plat. *Leg. 935* e; Arstt. *Pol. 8, 5* (μελῳδός).

μελῳδικός, ή, όν, mélodique, A. Quint. *p. 88* (μελῳδός).

μελ·ῳδός, ός, όν: **1** qui chante, Eur. *I.T. 1104, etc.;* A.Pl. *220, 5, etc.* || **2** *subst.* ὁ μ. poète lyrique, Plat. *Leg. 723* d || **3** mélodieux, Eur. *I. A. 1045* (μέλος, ᾄδω).

Μέλων, ωνος (ὁ) Mélôn, *Béotien,* Plut. *Pel. 8, etc.*

μέμαα, *v.* μάω.

μεμάθηκα, *v.* μανθάνω.

μεμακρυσμένως, *adv.* longuement, Rhét. (*W. 3, 564*) (*pf. pass. de* μακρύνω).

μεμακυῖα, *v.* μηκάομαι.

μεμαλώς [ᾱ] *dor. c.* μεμηλώς.

μέμαμεν, *v.* μάω.

μεμάνημαι, *pf. de* μαίνομαι.

μεμάποιεν, μέμαρπον, μεμαρπώς, *v.* μάρπτω.

μεμαρτύρηκα, *pf. act. de* μαρτυρέω.

μέμασαν, μεμαώς, *v.* μάω.

μέμβλεται, μέμβλετο, *v.* μέλω *fin.*

Μέμβλης, ητος (ὁ) Memblès, *fl. de la Grande-Grèce,* Lyc. *1083.*

Μεμβλίαρος, ου (ὁ) Membliaros, *h.* Hdt. *4, 147.*

μέμβλομαι, *v.* μέλω *fin.*

μέμβλωκα, *pf. de* βλώσκω.

μεμβράδιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* μεμβράς, A.Tr. *12, p. 766.*

μεμβραδο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰ] marchand de sardines, Nicoph. (Ath. *126* e) (μεμβράς, πωλέω).

μεμβράνα (ἡ) = *lat.* « membrana », peau, *particul.* parchemin, NT. *2 Tim. 4, 13.*

μέμβραξ, ακος (ὁ) sorte de cigale, El. *N.A. 10, 14.*

μεμβράς, άδος (ἡ) sorte de sardine, Ar. *Vesp. 493;* Com. (Ath. *287* d) *etc.*

μεμβρ·αφύη, ης (ἡ) [ᾰ] sorte de sardine, Aristonym. (Ath. *287* d) (μεμβράς, ἀφύη).

μεμελετηκότως, *adv.* en s'exerçant, avec une préparation soignée, Xén. *Eq. 7, 14* (μελετάω).

μεμελημένως, *adv.* avec soin, Plat. *Prot. 344* b (μέλομαι).

μεμένηκα, *pf. de* μένω.

μεμερισμένως, *adv.* par parties, Arstd. (μερίζω).

μεμετιμένος, *v.* μεθίημι.

μεμέτρηκα, *v.* μετρέω.

μεμετρημένως, *adv.* selon la mesure, Luc. *Salt. 67* (μετρέω).

μεμηκώς, *v.* μηκάομαι.

μέμηλα, *v.* μέλω.

μέμηνα, *pf. de* μαίνομαι.

μεμηνιμένως [ῑ] *adv.* avec colère *ou* ressentiment, Plat. *Ep. 319* b (μηνίω).

μεμηνότως, *adv.* follement, Jos. *A.J. 16, 7, 3* (μέμηνα, *pf. de* μαίνομαι).

μεμηχανημένως [ᾰ] *adv.* avec fourberie, Eur. *Ion 809* (μηχανάομαι).

μεμίαγκα, *pf. de* μιαίνω.

μεμιγμένως, *adv.* pêle-mêle, confusément, Arstt. *Sens. 4, 14* (μίγνυμι).

μέμιχα, *pf. de* μίγνυμι.

Μεμμιάδης, ου (ὁ) fils de Memmius, Anth. *6, 86* (*patr. du suiv.*).

Μέμμιος, ου (ὁ) = *lat.* Memmius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato mi. 29, Luc. 38, etc.*

μέμναμαι, μεμνέῳτο, μέμνημαι, μεμνῄμην, *v.* μιμνήσκω.

Μεμνόνειος, α, ον, *c. le suiv.* Hdt. *5, 53* (*var.* τὰ Μεμνόνια) *etc.;* El. *N.A. 5, 1.*

Μεμνόνιος, α, ον, de Memnon: Μεμνόνιον ἄστυ, Hdt. *5, 54,* la ville de Memnon, *c. à d.* Suse; *cf.* Hdt. *7, 151* (Μέμνων).

Μεμνόνιος, ου (ὁ) Memnonios, *h.* Anth. *7, 552, etc.*

μεμνονίς, ίδος (*genre inconnu*) sorte d'oiseau, Paus. *10, 31, 6, au pl.* (*cf. le suiv.*).

μέμνων, ονος (ὁ) sorte d'oiseau noir (*seul. pl.*) El. *N A. 5, 1;* Q.Sm. *2, 646; cf.* μεμνονίς.

Μέμνων, ονος (ὁ) Memnôn: **1** *fils de Tithonos et d'Eos, et roi d'Éthiopie,* Od. *11, 522;* Hés. *Th. 984* || **2** *autres,* Dém. *23, 154, 157;* Plut. *Alex. 18, 21, etc.; plur.* Μέμνονες, Ar. *Ran. 963,* des Memnons || **3** statue de Memnon *à Thèbes en Egypte,* Luc. *Philops. 33, Tox. 27;* Anth. *App. 16, 391, 392, etc.* || ⋙ *Voc.* Μέμνον, Q.Sm. *2, 127, etc.* (*p.-é. p.* *μένμων *de la* R. Μεν, *penser, v.* μένος; *cf.* Ἀγαμέμνων).

μέμονα, *pf. de* *μένω, désirer, *et pf. 2 de* μένω, rester.

μεμονωμένως, *adv.* isolément, solitairement, Corn. *N.D. 16* (μονόω).

μεμόρηκα, *pf. de* *μορέω.

μεμορημένος, *part. pf. pass.,* **μεμόρητο,** *3 sg. pl. q. pf. pass.,* **μεμορμένος,** *part. pf. pass. de* μείρομαι *1.*

μεμπταῖος, α, ον, *c.* μεμπτέος, Chrys. *7, 492.*

μεμπτέος, α, ον, *vb. de* μέμφομαι, Plot. *1, 467;* Dysc. *Pron. 322* a; *au neutre,* Str. *1, 2, 1 Kram.*

μεμπτός, ή, όν: **1** *pass.* qui mérite des reproches, blâmable, Hdt.

1,48; Thc.3,57, etc.; Xén. Cyr. 2,1,4,1 etc.; Plat. Leg. 716 b, Theæt. 187 c ‖ 2 act. qui fait des reproches, Soph. Tr. 446 ‖ Cp. -ότερος, Thc. 2,61 ‖ ⋙ Fém. -ός, Soph. l. c. (vb. de μέμφομαι).

μεμπτῶς, *adv.* de manière à mériter des reproches, Plut. *Cleom. 28* (μεμπτός).

μέμυκα, *pf. de* μύω *ou de* μυκάομαι.

μέμφειρα, ας (ἡ) *c.* μέμψις, Téléclid. *fr. 47 Mein.*

1 Μέμφις, ιδος, *ion.* **ιος** (ἡ) Memphis, *v. de la Moyenne Egypte (auj. ruines près des villages de Mitrahenny et de Bedrischein)* Hdt. 2, 8, *etc.*; Eschl. *Pers. 36, etc.*; Thc. 1, 104, 109 ‖ ⋙ *Gén.* Μέμφιδος, Eschl. Thc. *ll. cc. etc.*; Μέμφιος, Hdt. *l.c. etc.*; Arstt. *Meteor. 1, 14, etc.*

2 Μέμφις (ὁ) Memphis, *h.* Eschl. *Pers. 970.*

Μεμφίτης, ου [ῑ] *adj. m.* de Memphis, Hdt. 2, 112; Luc. *Deor. Conc. 10*; Lyc. *1294*; λίθος, M. Diosc. 5, 158, pierre de Memphis, *pierre précieuse; cf.* Plin. *H.N. 26, 7* (Μέμφις 1).

Μεμφῖτος (ὁ) Memphitos, *surn. d'Apollon*, Orph. *H. 34, 2.*

μέμφω (*seul. ao. part.* μέμψας, Es. *132 Tauchn.*) *d'ord. moy.* μέμφομαι (*f.* μέμψομαι, *ao.* ἐμεμψάμην, *ao. pass. au sens act.* ἐμέμφθην, *pf. inus.*) **1** *act.* faire des reproches, reprocher, blâmer : τινα, Hés. *O. 184*; Thgn. *797*; Pd. *N. 7, 64*; Soph. *El. 385*; *ou* τινι, Eschl. *Sept. 560*; Soph. *Tr. 470*; Xén. *Mem. 3, 5, 20*, blâmer qqn; τι, Pd. *P. 11, 53*; *I. 2, 20*; Eschl. *Pr. 1072*; Hdt. *8, 106*; Xén. *Hell. 6, 2, 34*; Soph. *O.R. 337*; Eur. *Hel. 463*; *ou* τινος, Eur. *Hec. 962, Hipp. 1402*, se plaindre de qqe ch., faire qqe reproche; *avec double rég.* : τινὶ μέμψιν δικαίαν μ. Ar. *Pl. 10*, adresser à qqn un reproche mérité; τί μ. τινος, Thc. *1, 84*; τινί τι, Hdt. *3, 4*; *4, 180*; Thc. *1, 143*; τινί τινος, Eschl. *Pr. 63*; Xén. *Hell. 3, 2, 6*; τινα εἴς τι, Xén. *An. 2, 6, 30*, reprocher qqe ch. à qqn; τινα πρός τινα, Xén. *Œc. 11, 23*, accuser qqn auprès de qqn; τινὶ ὅτι, Hdt. *6, 92*; *ou* ὡς *avec un part.* Plat. *Phædr. 234* b; *avec un mode pers.* Plat. *Gorg. 520* b; *avec un part. sans* ὡς, Xén. *Œc. 2, 15*; οὕνεκα, Eur. *Hel. 31*; εἰ, Thc. *4, 85*, reprocher à qqn de; τι κατά τι, Hdt. *1, 91*, trouver à reprendre qqe ch. dans qqe ch. (dans un dessein, *etc.*) ‖ **2** *pass.* être blâmé, *seul. au part. prés.* DL. *6, 47*, *et à l'ao.* ἐμέμφθην, Stob. ‖ ⋙ *Ao.* ἐμεμψάμην, Att., *qqf. ion.* Hdt. *2, 24*; *8, 106*; *ou poét.* Mimn. *13, 5*; ἐμέμφθην, *ion.* Hdt. *1, 77*; *3, 13*; *poét.* Eur. *Hipp. 1402, Hel. 31, etc.*; *qqf. att.* Thc. *485* (R. Μεμφ, blâmer, *cf.* μῶμος).

μεμψιμοιρέω-ῶ [ῐ] **1** se plaindre de son sort : ὅτι, Luc. *Sacr. 1*, en ce que ‖ **2** adresser des reproches : τινι, DS. *17, 77*, à qqn; τινί τι, Dém. *249, 25*; *ou* τινι περί τινος, DS. *17, 79*; *ou* τινι ἐπί τινι, Pol. *18, 31, 7*, se plaindre à qqn de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un seul. rég.* : ἐπί τινι, Pol. *23, 13, 8*, se plaindre de qqe ch. (μεμψίμοιρος).

μεμψιμοιρία, ας (ἡ) [ψῐ] action de se plaindre de son sort, Hpc. *1287, 9.* Arstt. *Virt. et vit. 7, 6* (μεμψίμοιρος).

μεμψί-μοιρος, ος, ον [ῐ] qui se plaint de son sort, Isocr. *234* c; Luc. *Tim. 13, etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Arstt. *H.A. 9, 1, 7* (μέμφομαι, μοῖρα).

μέμψις, εως (ἡ) **1** blâme, reproche, Ar. *Pl. 10, etc.*; Plat. *Leg. 684* d, *etc.* ‖ **2** sujet de plainte, Eschl. *Pr. 445, etc.* (μέμφομαι).

μέν, *particule affirmative touj. placée après un mot* : **A** *abs. au sens d'un adv.* vraiment, certainement, certes, *surt. en ion. chez les poètes épiques et dans Hérodote, qqf. chez les Attiques* : ἀνδρὸς μὲν τόδε σῆμα πάλαι κατατεθνηῶτος, Il. *7, 89*, certes, voilà le tombeau d'un guerrier mort depuis longtemps; ὡς μὲν ἐμῷ θυμῷ δοκεῖ εἶναι ἄριστα, Od. *13, 154*, certes, il me semble dans mon cœur que le mieux serait ainsi; *cf.* Il. *1, 211, etc.*; ἀκτὴ μὲν ἥδε τῆς περιρρύτου χθονός, Soph. *Ph. 1*, voilà bien le rivage de cette terre entourée d'eau; *cf.* Soph. *O.C. 44, etc.*; *particul.* **1** *dans des réponses faites avec une certaine force* : θέλεις τι μεῖζον ἢ κατακτεῖναί μ' ἑλών; — ἐγὼ μὲν οὐδέν, Soph. *Ant. 497*, veux-tu plus encore que ma mort? — non certes, (elle me suffit) *cf.* Xén. *Cyr. 1, 6, 36*; Plat. *Crat. 390* c, *Crit. 43* d, *etc.* ‖ **2** *dans des questions qui supposent une réponse affirmative* : Ἕλλην μέν ἐστι καὶ ἑλληνίζει; Plat. *Men. 82* b, est-il vrai qu'il soit Grec et qu'il parle grec? *cf.* Plat. *Charm. 153* c; Soph. *Ant. 634, etc.* ‖ **3** *lorsque avant ou après un développement on résume l'idée dans une courte phrase de conclusion où* μέν *aide à marquer cette conclusion* : οὕτω μὲν ἑκάτεροι νικᾶν ἠξίουν, *etc.* Thc. *1, 54*, voilà sur quel fondement chacun des deux partis s'attribuait la victoire ‖ **4** *dans des locutions formées par l'adjonction de* μέν *à d'autres particules d'affirmation* : ἦ μέν, certainement et véritablement : ἦ μέν τοι τάδε πάντα τελείεται, Od. *14, 160*, oui, je l'affirme, tout cela s'accomplira; *particul. dans les serments* : καί μοι ὄμοσσον ἦ μέν μοι πρόφρων ἔπεσιν καὶ χερσὶν ἀρήξειν, Il. *1, 77*, jure-moi que tu t'empresseras de me venir en aide par la parole et par ton bras; *cf.* Il. *14, 271, etc.*; Hdt. *4, 154*; *5, 93, etc.*; — καὶ μέν, et certes, Il. *1, 269*; *9, 632, etc.*; — γε μέν, oui certes, Il. *2, 703*; *5, 516*; — *de même avec des particules négatives* : οὐ μέν, vraiment pas, sûrement pas, Il. *20, 89*; *23, 795, etc.*; Od. *1, 78, 173, 392*; *7, 153, etc.*; *et* μὴ μέν *dans des propos. subord.* Od. *4, 253*; Hdt. *2, 179*; *2, 118, etc.*; — οὐδὲ μὲν οὐδέ, mais même assurément pas, cependant aussi précisément pas, Il. *2, 703*; *12, 212* ‖ **B** *en corrélation avec d'autres particules pour marquer une affirmation à laquelle s'oppose une autre affirmation* : **I** *avec* δέ : **1** *pour marquer l'opposition entre deux membres de phrase* : φανερῶς μὲν οὔ, κρύφα δέ, Thc. *1, 67*, non ouvertement, mais en secret; τοῖς μὲν ἐδόκει βέλτιστον εἶναι καταμεῖναι, τοῖς δὲ πολλοῖς οὔ, Xén. *An. 5, 6, 19*, les uns jugeaient préférable d'attendre de pied ferme, mais non le plus grand nombre; *cf.* Xén. *An. 1, 7, 4, etc.*; *cette opposition est souv. marquée,* μέν *et* δέ *s'opposent ainsi dans les constructions qui marquent une supposition ou une condition contraires* : εἰ μὲν..., εἰ δέ, *etc.* Xén. *An. 5, 8, 18, etc.* si d'une part..., si au contraire, *ou* mais si, *etc.*; ἐὰν μὲν..., ἐὰν δέ, *etc.* Xén. *An. 7, 8, 18, etc. m. sign.*; εἰ μέν..., εἰ δὲ μή, Xén. *An. 5, 6, 4*, si..., sinon, *etc.*; *particul. lorsque les deux membres de phrase en opposit. représentent les différentes parties d'un tout* : παῖδες δύο, πρεσβύτερος μὲν Ἀρταξέρξης, νεώτερος δὲ Κῦρος, Xén. *An. 1, 1, 1*, deux enfants, l'aîné Artaxerxès, le plus jeune Cyrus; τάφρος ἦν ὀρυκτή, τὸ μὲν εὖρος ὀργυιαὶ πέντε, τὸ δὲ βάθος ὀργυιαὶ τρεῖς, Xén. *An. 1, 7, 17*, il y avait un fossé creusé d'une largeur de cinq brasses, d'une profondeur de trois; *à cet emploi se rapportent les constructions* : ὁ μὲν..., ὁ δέ, *par except.* ὁ μὲν..., ὁ δὲ ἕτερος (*v.* δέ, **A**, **II**) l'un..., l'autre; οἱ μὲν..., οἱ δέ, les uns..., les autres; τὸ μὲν..., τὸ δέ, d'une part..., de l'autre; τοῦτο μὲν..., τοῦτο δέ, d'un côté..., de l'autre; ἅμα μὲν..., ἅμα τότε μὲν..., τότε δέ, tantôt..., tantôt, *etc.*; *des deux membres de phrase où* μὲν *s'oppose à* δέ, *l'un peut dépendre d'une propos. antér., l'autre peut être indépendant* : ἔρχονται κήρυκες, οἱ μὲν ἄλλοι βάρβαροι, ἦν δ' αὐτῶν Φαλῖνος, εἷς Ἕλλην, Xén. *An. 2, 1, 7*, des hérauts arrivent, tous barbares, un seul, Phalinos, Grec; *cf.* Xén. *An. 1, 10, 12*; *invers. il arrive qqf. que les deux membres de phrase reliés par* μέν *et par* δέ *équivalent à une propos. principale suivie d'une propos. subord.* : οὕτως μοι δοκεῖς καλῶς λέγειν, ὥστε πρόσθεν μὲν οὐ προσιέμην δανείσασθαι, νῦν δέ μοι δοκῶ ὑπομένειν αὐτὸ ποιῆσαι, Xén. *Mem. 2, 7, 11*, il me semble que tu parles si bien, que, n'ayant pas osé auparavant emprunter, maintenant je crois pouvoir me décider à le faire; *comme s'il y avait* : πρόσθεν οὐ προσιέμενος δανείσασθαι, νῦν μοι, *etc.*; *cf.* Xén. *Cyr. 2, 2, 5, etc.*; *Mem. 1, 6, 5, etc.*; Eur. *I.T. 116, etc.*; *de même avec anacoluthe* : τρία μὲν ὄντα λόγου ἄξια τοῖς Ἕλλησι ναυτικά..., τούτων δ' εἰ περιόψεσθε τὰ δύο ἐς ταὐτὸν ἐλθεῖν, Thc. *1, 36*, il y a chez les Grecs trois marines dignes d'être comptées..., si vous avez assez d'insouciance pour souffrir que deux d'entre elles se fondent ensemble, *etc.*; *comme s'il y avait* : τριῶν ὄντων λόγου ἀξίων τοῖς Ἕλλησι ναυτικῶν, εἰ περιόψεσθε, *etc.* ‖ **2** *dans une énumération, pour réunir les uns aux autres les divers sujets ou régimes d'un verbe* : ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἱκέσθαι· παῖδα δ' ἐμοὶ λῦσαί τε φίλην, τὰ δ' ἄποινα δέχεσθαι, Il. *1, 18*, que les dieux vous accordent de détruire la ville de Priam, de retourner heureusement dans votre patrie, de me rendre ma fille chérie et d'accepter cette rançon; μέν *peut être ainsi en relation avec plusieurs* δέ, Xén. *An. 1, 3, 14, etc.*; *Cyr. 1, 6, 19, etc.*; Soph. *O.R. 1360, etc.* (*v.* δέ, **C**, **I**, **1**) ‖ **3** *sous forme d'énumération, les deux propos. où* μέν *et* δέ *s'opposent l'un à l'autre peuvent n'être qu'une sorte de répétition de l'idée que le second membre de phrase rappelle avec plus de force; dans ce cas, le mot qui marque*

l'idée qu'on veut mettre en relief est d'ordinaire répété : ἑκόντων μὲν ἡγήσατο Μήδων, ἑκόντων δὲ Ὑρκανίων, Xén. *Cyr. 1,1,4*, il devint le chef accepté des Mèdes, accepté aussi des Hyrcaniens ; πάντων μὲν κρατέειν ἐθέλει, πάντεσσι δ' ἀνάσσειν, Il. *1,288*, il veut l'emporter sur tous, être le maître de tous ; *cf.* Il. *1,258, etc.* ; Od. *15,70, etc.* ; Xén. *An. 1,3,16, etc.* ; *les membres de phrase reliés par* μέν *et par* δέ *peuvent être éloignés l'un de l'autre ; celui auquel appartient* μέν *acquiert ainsi une valeur d'opposition ou de relief d'autant plus sensible que le membre de phrase où se trouve* δέ *se fait plus attendre : cf.* Xén. *An. 1,9,2, où le développement par* δέ *ne se continue qu'au § 6 ;* Xén. *An. 1,9,7, où l'énumération des vertus de Cyrus commençant par* πρῶτον μέν *ne se continue qu'au § 11 par les mots* φανερὴ δ' ἦν, *etc. ; dans les phrases où* δέ *se trouve en corrélation immédiate avec* μέν, δέ *peut être renforcé par une autre particule :* ὅμως δέ, Soph. *O.R. 785, Ph. 475, etc.* ; δ' αὖ, Xén. *An. 1,3,21, etc.* ; Soph. *El. 4, etc.* ; δ' ἔμπης, Il. *1,562* || **II 1** *avec diverses autres particules marquant opposition ou simple corrélation :* ἀλλά, *qui marque une opposition plus forte que* δέ : ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοί, ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἥνδανε θυμῷ, Il. *1, 22*, alors tous les autres Grecs approuvèrent, mais cela ne plut pas au cœur de l'Atride Agamemnon ; *cf.* Il. *3,214* ; Soph. *O.C. 1605, etc.* ; Xén. *An. 1,7,17, etc.* ; ἀλλά *peut être renforcé par* ὅμως, Soph. *El. 442* || **2** *avec* ἀτάρ, Il. *6,125 ; 10,98* ; Od. *4,31* ; Soph. *O.R. 1051, etc.* ; Hdt. *2,175, etc.* ; Xén. *Hell. 5,4,17, etc.* || **3** *avec* αὐτάρ, Il. *1, 50,331 ; 2,102* ; Od. *19,513* || **4** *avec* αὖ, Il. *11,108* || **5** *avec* αὖθις, Soph. *Ant. 167* || **6** *avec* αὖτε, Il. *1, 234 ; 3,240* ; Od. *22, 5* || **7** *avec les particules de même signification que* μέν *et plus fortes* μέντοι *et* μήν : μὲν..., μέντοι, Hdt. *1,109 ; 3,36* ; Xén. *Cyr. 1,3,2, etc.* ; μὲν..., μήν, Xén. *Ages. 6, 1* ; Plat. *Phædr. 268 e, etc.* || **8** *avec les particules copulatives* καί *et* τε : μὲν..., καί, Il. *1,267,459* ; Od. *22,475* ; Soph. *Aj. 1, Tr. 686* ; μέν..., τε, Il. *1, 603* ; Soph. *O.R. 498, etc.* ; Thc. *2, 65, etc.* ; Xén. *An. 1,10,16* || **9** *avec les adv. de temps* εἶτα *ou* ἔπειτα *ou des locut. équival. :* πρῶτον μὲν..., εἶτα, Soph. *El. 253* ; πρῶτα μὲν..., εἶτα, Xén. *An. 1,3, 2* ; πρῶτον μὲν..., ἔπειτα, Xén. *Cyr. 1,4, 11 ; 4, 5, 20, etc.* ; πρῶτον μέν..., μετὰ τοῦτο, Xén. *An. 5,9,5 et 7 ; il peut arriver que le membre de phrase où se trouve* μέν *n'ait pas de corrélatif exprimé, lorsque la corrélation est implicitement indiquée et se fait elle-même dans l'esprit :* τὸ μὲν σε πρῶτον ἐγὼν εἰρήσομαι, Od. *7, 237*, je te demanderai ceci d'abord, *ce qui implique évidemment la pensée d'autres questions ;* καὶ πρῶτον μὲν ἦν αὐτῷ πόλεμος πρὸς Πισίδας, Xén. *An. 1,9,14*, et d'abord (Cyrus) eut une guerre à soutenir contre les Pisidiens, *ce qui suppose la pensée d'autres guerres ;* ἐλεύθερον εἶναι ἐγὼ μὲν οἶμαι ἀντάξιον εἶναι τῶν πάντων χρημάτων, Xén. *Hell. 4,1,36*, pour moi, je crois que la liberté vaut tous les trésors (*s.e.* quant à ce que les autres en pensent, je ne m'en inquiète pas) ; *ttef. dans cette construct. et dans les locut. telles que* ἐγὼ μὲν οὐκ οἶδα, Xén. *Cyr. 1,4,12, etc.* ; ἐγὼ μὲν οὐχ ὁρῶ, Xén. *Cyr. 4,2,45*, μέν *peut signifier :* pour moi (si d'autres le savent *ou* le voient) je ne sais pas, je ne vois pas, *ou simpl. au sens affirmatif :* sûrement je ne sais pas, je ne vois pas || **C** *Observations sur certaines particularités :* **I** *Place de* μέν : μέν *se place immédiatement après le mot exprimant l'idée qui doit être ou renforcée (sens absolu, v.* **A**), *ou mise en relation avec une autre idée (sens corrélatif, v.* **B**) ; *par suite :* **1** *lorsque l'idée qu'il faut mettre en relief est exprimée par un seul mot,* μέν *suit immédiatement ce mot, soit au commencement de la phrase :* ἡμεῖς μέν, ἐγὼ μέν, καὶ πρῶτον μέν, *etc. (v. ci-dessus) ; et si ce mot est lui-même précédé d'un adv. ou d'une conj.,* μέν *n'en reste pas moins attaché à ce mot :* ἀλλ' ἐγὼ μέν, καὶ πρῶτον μέν, *etc. ; soit au milieu ou même à la fin d'une propos. :* ὁ ἀνὴρ πολλοῦ μὲν ἄξιος φίλος, χαλεπώτατος δ' ἐχθρός, Xén. *An. 1,3,12*, l'homme est bien précieux quand c'est un ami, bien fâcheux quand c'est un ennemi ; ἥδε γὰρ γυνὴ δούλη μὲν, εἴρηκεν δ' ἐλεύθερον λόγον, Soph. *Tr. 63*, car cette femme n'est qu'une esclave, mais ce qu'elle vient de dire est d'un être libre || **2** *si à ce mot principal sont jointes des particules inséparables de ce mot (article, préposition) ou des pronoms personnels faisant fonction de sujets,* μέν *se place immédiatement après ces particules ou pronoms :* οἱ μὲν Ἀθηναῖοι, ἡ μὲν βουλή, ἐπὶ μὲν τούτου, ἡμεῖς μὲν λέγομεν, *etc. ; ttef. dans les propos. où se trouve exprimée l'idée d'une comparaison marquée par* ὡς, μέν *se place après* ὡς *et précède ainsi le mot auquel il se rapporte en réalité :* ὡς μέν τινες ἔφασαν, Xén. *Cyr. 5, 2,28*, comme quelques-uns l'ont dit ; ὡς μὲν ἐγὼ οἶδα, Plat. *Phædr. 228 b*, comme je le sais pour ma part || **II** *Répétition de* μέν : μέν *peut être répété dans un même membre de phrase :* **1** *dans les propos. où il se trouve exprimé d'abord au sens adverbial (v.* **A,I**), *ensuite au sens corrélatif en relation avec un membre de phrase postérieur ; par exemple après la locut.* μὲν οὖν *où* μέν *a le sens adv. (v. ci-dessous,* **D, II, 2**) : εἰ μὲν οὖν ἡμεῖς μὲν φύλακας ὡς ἀληθῶς ποιοῦμεν, *etc.* Plat. *Rsp. 421*, si en vérité nous constituons véritablement des gardiens, *etc.* || **2** *dans les propos. où* μέν *marque une corrélation, un même membre de phrase peut contenir autant de* μέν *qu'il se trouve d'idées à mettre en opposition ; par ex. outre la corrélation d'ensemble de deux propos., il peut y avoir une corrélation particulière entre deux termes de l'une des deux propos., ou même entre deux termes de chacune des deux propos. ; dans ce cas, outre le* μέν *qui suit le mot principal de la première propos., il peut se trouver un autre* μέν *dépendant du terme particulier à mettre en relief dans cette proposition ; et, si la seconde proposition annoncée par* δέ *offre elle-même une corrélation analogue, il se trouvera encore un* μέν *dans cette seconde propos. :* ὁ μὲν ἀνὴρ τοιαῦτα μὲν πεποίηκε, τοιαῦτα δὲ λέγει· ὑμῶν δὲ σὺ πρῶτος ἀπόφηναι γνώμην, Xén. *An. 1, 6,9*, quant à Orontas, voilà ce qu'il a fait, voilà ce qu'il dit ; maintenant, toi, donne ton avis le premier ; τοὺς μὲν γὰρ κύνας τοὺς χαλεποὺς τὰς μὲν ἡμέρας διδέασι, τὰς δὲ νύκτας ἀφιᾶσι, τοῦτον δέ, ἢν σωφρονῆτε, τὴν νύκτα μὲν δήσετε, τὴν δὲ ἡμέραν ἀφήσετε, Xén. *An. 5,8,24*, car les chiens difficiles on les enchaîne le jour, on les lâche la nuit ; celui-ci, si vous êtes sages, vous l'enchaînerez la nuit, vous le lâcherez le jour || **3** *si deux propos. relatives mises en relation par* μέν *et par* δέ *se trouvent suivies chacune de leur propos. principale respective, on ajoute également à ces deux propos. principales, à la première* μέν, *à la seconde* δέ : ὅσοι μὲν δὴ νομοῦ τοῦ Θηβαίου εἰσί, οὗτοι μὲν νυν πάντες αἶγας θύουσι· ὅσοι δὲ νομοῦ τοῦ Μενδησίου εἰσί, οὗτοι δὲ ὄϊς θύουσι, Hdt. *2,42*, tous ceux qui sont du nome de Thèbes, tous ceux-là sacrifient des chèvres ; tous ceux qui sont du nome de Mendès, ceux-là sacrifient des brebis ; *cf.* Hdt. *2,26, etc. ; de même dans les propos. conditionnelles :* εἰ μέν τις μεγάλοις νοσήμασι συνεχόμενος μὴ ἀπεπνίγη, οὗτος μὲν ἄθλιός ἐστιν ὅτι οὐκ ἀπέθανεν· εἰ δέ τις ἐν τῇ ψυχῇ πολλὰ νοσήματα ἔχει, τούτῳ δὲ βιωτέον ἐστίν, Plat. *Gorg. 512 a*, si un homme atteint de graves maladies, ne succombe pas sous leur étreinte, c'est un malheur qu'il ne meure pas ; celui qui a dans l'âme de nombreuses maladies, celui-là il lui faut vivre ; *ttef. dans ces constructions la seconde des deux propos. principales peut n'être pas annoncée par* δέ : ὁπόσοι μέν... οὗτοι μέν... ὁπόσοι δέ..., τούτους (*non* τούτους δέ) Xén. *An. 1,3,43* ; *cf.* Hdt. *3,108* ; *enfin, au lieu du* μέν *de la première propos. principale, on trouve* δέ *en oppos. avec le* μέν *de la première propos. relative, lorsque ces deux propos. forment entre elles une antithèse très marquée :* ὡς ἥλιος ἔνθεν μὲν ἀνίσχει, δύεται δὲ ἐνταῦθα, ἔνθα δὲ δύεται, ἀνίσχει δ' ἐντεῦθεν ; Xén. *An. 5,7,6* (est-il possible qu'on puisse vous abuser au point de vous faire croire) que le soleil se couche au point même d'où il se lève, et se lève du point même où il se couche ? || **III** *Omission de* μέν : μέν *en corrélation avec* δέ *peut n'être pas exprimé :* **1** *dans les propos. où le mot qui serait suivi de* μέν *se trouve répété (cf. ci-dessus,* **B, I, 3**) *dans la seconde propos. :* Ἀχιλεὺς θάμβησεν, θάμβησαν δὲ καὶ ἄλλοι, Il. *24, 483*, Achille fut frappé de stupeur, et comme lui les autres ; *cf.* Eschl. *fr. 65, Pers. 395, etc.* || **2** *lorsque les deux propos. dont la première devrait être annoncée par* μέν *forment opposition à une énonciation générale qui les embrasse toutes les deux :* τῇ ῥα παραδραμέτην, φεύγων, ὁ δ' ὄπισθε διώκων, Il. *22,157*, tous deux

passèrent en courant le long de la fontaine, l'un fuyant, l'autre le poursuivant par derrière; *de même dans les inscr. att. :* δύο σφραγῖδε λιθίνω, χρυσοῦν ἔχουσα τὸν δακτύλιον, ἡ δ' ἑτέρα ἀργυροῦν, CIA. *2, 652*, a, *45* (*398 av. J.C.*), deux sceaux de pierre ayant l'anneau l'un en or, l'autre en argent; *cf. ibid. 660, 21* (*390 av. J.C.*); *667, 40* (*385 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 209, 5 et 6* || **D** *Liaison de* μέν *avec d'autres particules :* **I** *après une autre particule :* ἤ μέν, καὶ μέν, οὐ μέν, *etc.* (*v. ci-dessus* **A**, **I**, *1, 2, etc.*) || **II** *avant une autre particule :* **1** *dans certaines locutions où chacune des deux particules conserve sa signification particulière, de telle sorte que, malgré leur réunion, elles restent indépendantes; par ex. : avec* ἄν, *épq.* κε(ν): μὲν ἄν, μέν κε(ν); *dans ces constructions,* ἄν *et* κε(ν) *ont leur valeur propre* (*v. ces mots*); *quant à* μέν, *il marque toujours une corrélation chez les Att.; dans Homère il est tantôt adverbe,* Il. *4, 318, etc.*; Od. *11, 104, etc.*; *tantôt corrélatif,* Il. *3, 281, 284; 7, 77, etc.*; — *avec* ἄρα *épq.* ῥα : μὲν ἄρα, *épq.* μέν ῥα; ἄρα *et* ῥα *conservent également leur signification;* μέν *est tantôt adverbe,* Xén. *Cyr. 2, 1, 4; An. 7, 6, 11, etc.*; *tantôt corrélatif,* Il. *2, 1, etc.*; Od. *1, 127, etc.*; Plat. *Phædr. 263* b, *etc.*; — *avec* γάρ : μὲν γάρ; *dans une propos. suivie d'une autre formant opposition avec la première,* μὲν γάρ *signifie :* car c'est que, Thc. *1, 142*; Xén. *Cyr. 1, 2, 2; 1, 2, 15, etc.*; *dans une propos. non suivie d'une autre formant opposition avec elle,* μὲν γάρ *signifie :* en effet, oui vraiment, oui certes, Il. *5, 901*; Od. *1, 173, 392*; Soph. *O.R. 1062*; Plat. *Gorg. 523* c, *etc.*; — *avec* δή : μὲν δή *marque l'énonciation comme ayant un caractère de certitude absolue,* δή *impliquant l'évidence de la chose affirmée, et* μέν *la crédibilité de celui qui affirme,* Il. *1, 514; 24, 650*; Soph. *Ph. 1308, Tr. 627*; Plat. *Pol. 287* d; *particul. dans des conclusions,* Eschl. *Pr. 500*; Xén. *Cyr. 1, 1, 6, etc.*; *dans des réponses qui contiennent un acquiescement sans réserve,* Plat. *Phædr. 258* e, *etc.*; *de même* ἤ μὲν δή, Il. *9, 348*; Od. *4, 33*; *et avec négat.* οὐ μὲν δή, Il. *8, 238*; Xén. *Cyr. 1, 6, 9, etc.*; *dans certaines phrases, la liaison de* μέν *avec* δή *est simplement apparente,* μέν *annonçant une corrélation avec une propos. suivante, et* δή *au contraire se rapportant à la proposition où il se trouve,* Hdt. *1, 32*; Xén. *Cyr. 1, 2, 1, etc.* || **2** *dans certaines locutions où la réunion des deux particules en modifiant le sens et la valeur de chacune d'elles donne à la propos. une signification particulière; par ex. : avec* τε : μέν τε, *locution propre à la poésie épq. et qui établit entre deux propos. une corrélation étroite en opposition à* δέ τε, Il. *5, 139; 13, 706, etc.*; Od. *22, 304, etc.*; *à* δέ, Il. *16, 28*; Od. *7, 129, etc.*; *à* ἀλλά, Il. *17, 727*; *à* αὐτάρ, Il. *5, 141; 11, 475, etc.*; Od. *1, 215, etc.*; *à* ἠδέ, Il. *4, 341*; *à* οὐδέ, Il. *5, 138; 13, 279*; — *avec* γε : μέν γε *marque une relation avec la propos. suiv. en exprimant l'idée d'un fait reconnu :* Thc. *3, 39; 6, 86*; Ar. *Ach. 155, etc.* (*sur* γε μέν, *v. ci-dessus,* **A**, **I**); — *avec* οὖν : μὲν οὖν, *tantôt au sens adv.* sans aucun doute, Soph. *O.R. 587, Ant. 65, etc.*; *particul. dans des réponses, soit que celui qui répond acquiesce à l'observation de l'interlocuteur :* ἄρ' οὐ τόδε ἦν τὸ δένδρον, ἐφ' ὅπερ ἦγες ἡμᾶς; — τοῦτο μὲν οὖν αὐτό, Plat. *Phædr. 230* a, n'est-ce pas là l'arbre vers lequel tu nous conduisais? — Oui, c'est bien lui; *particul. avec certains adv. affirmatifs :* πάνυ μὲν οὖν, Att.; μάλιστα μὲν οὖν, Att. *etc.* tout à fait, parfaitement, très certainement; *soit qu'il y contredise, au sens de* plutôt, au contraire : ὡς ἄτοπον τὸ ἐνύπνιον, ὦ Σώκρατες· — ἐναργὲς μὲν οὖν, ὥς γέ μοι δοκεῖ, ὦ Κρίτων, Plat. *Crit. 44* b, voilà un songe étrange, Socrate. — Il est plutôt clair, ce me semble, Criton; *cf.* Xén. *Cyr. 8, 3, 37, etc.*; Soph. *O.R. 705, etc.*; *tantôt au sens corrélatif :* donc, d'après cela, comme il résulte de cela, effectivement, Thc. *3, 101; 4, 104*; Xén. *Cyr. 4, 5, 17; An. 2, 4, 14, etc.*; Soph. *O.R. 244, 843; O.C. 664, etc.*; *de même* μὲν οὖν δή, Soph. *Tr. 153*; Xén. *An. 5, 10, 12, etc.*; καὶ δὴ μὲν οὖν, Soph. *O.C. 31*; — *avec* τε : μέν τε, *locut. propre à la poésie épq. et qui marque une corrélation étroite entre deux propos. par opp. à* δέ τε, Il. *5, 139, etc.*; Od. *22, 304, etc.*; *à* δέ, Il. *16, 28*; Od. *7, 129, etc.*; *à* ἀλλά, Il. *17, 727*; *à* αὐτάρ, Il. *5, 141, etc.*; Od. *1, 215, etc.*; *à* οὐδέ, Il. *5, 138; 13, 279*; *ttef.* μέν τε *se rencontre dans certaines propos. sans corrélation avec d'autres :* μέν *paraît alors pouvoir être expliqué comme adverbe,* Il. *13, 47; 15, 203, etc.*; Od. *5, 447, etc.*; — *avec* τοί : μέν τοι, *d'ord. écrit* μέντοι, *tantôt au sens adv.* certainement, en tout cas, assurément, *pour marquer avec plus de force l'idée de la pers. ou de la chose dont on parle,* Ar. *Ran. 171*; *particul. dans les réponses, pour exprimer l'acquiescement à ce qui vient d'être dit,* Xén. *Cyr. 1, 4, 19*; Plat. *Phæd. 65* d, *68* b, *etc.*; *dans les questions qui supposent une réponse affirmative,* Xén. *Cyr. 5, 3, 8*; Plat. *Phædr. 229* b, *Prot. 309* a, *etc.*; *avec un impér. pour inviter ou ordonner d'une façon plus pressante,* Xén. *An. 1, 4, 8*; Soph. *Ant. 567, etc.*; *tantôt au sens corrélatif :* pourtant, néanmoins, *pour marquer une opposition plus forte avec la propos. précéd.* Eschl. *Pr. 326*; Xén. *Cyr. 2, 3, 22*; μέντοι *peut être renforcé par d'autres particules :* μέντοι γε, *pour marquer l'oppos. avec une autre propos.* Xén. *Cyr. 1, 6, 9; 5, 5, 24; An. 2, 4, 14*; ἀλλὰ μέντοι, mais pourtant, seulement à la vérité, Xén. *Cyr. 5, 5, 36; An. 4, 6, 16*; Plat. *Rsp. 331* e, *etc.*; γε μέντοι, γε *se rapportant au mot qui précède immédiatement,* Xén. *An. 1, 9, 14; 2, 3, 9, etc.*; Soph. *O.R. 778, etc.*; καὶ μέντοι, *pour appeler l'attention sur certaines particularités :* et remarquez bien, et cela étant bien compris, et naturellement, Xén. *Cyr. 1, 4, 20; An. 1, 8, 20; 4, 6, 15, etc.*; Plat. *Prot. 339* c, *etc.*; *dans* μεντἄν, *p.* μέντοι ἄν *les deux particules sont indépendantes l'une de l'autre,* ἄν *se rattachant au mode du verbe, et* μέντοι *devant être expliqué au sens de* certainement *ou au sens de* cependant (*affaiblissement de* μήν, *également particule affirmative; cf.* δέ *et* δή).

Μεναίχμειος, ος, ον, de Ménækhmos, Anth. *App. 25, 8* (Μέναιχμος).

μεν·αίχμης, ου (ὁ, ἡ) à la lance ferme, inébranlable, Anacr. *fr. 74* || ⋙ *Dor.* μεναίχμας [ᾱ] Anth. *6, 84* (μένω, αἰχμή).

Μέν·αιχμος, ου (ὁ) Ménækhmos, *h.* Plut. *M. 718* c; *cf. plur. lat.* Menæchmi.

Μεν·άλκας, α (ὁ) *dor.* Ménalkas (Ménalque) *h.* Thcr. *8 et 9* (μένος, ἀλκή).

Μενάνδρειος, ος, ον, de Ménandre, Luc. *Am. 43* (Μένανδρος).

μέν·ανδρος, ος, ον, qui attend *ou* guette son mari, Dionys. (Ath. *98* d) (μένω, ἀνήρ).

Μέν·ανδρος, ου (ὁ) Ménandre : **1** *poète de la nouvelle comédie* || **2** *autres,* Pd. *N. 5, 48*; Thc. *7, 16, etc.* (*v. le préc.*).

Μεν·άρης, *gén. ion.* -εος (ὁ) Ménarès, *h.* Hdt. *6, 67, 71, etc.* (μένος, Ἄρης).

Μένασκος, ου (ὁ) Ménaskos, *h.* Xén. *Hell. 4, 2, 8*.

μενάται, ῶν (αἱ) sorte de poires, Gal. *6, 351* (*p.-ê.* de Ménes, *v. de Sicile*).

Μενδαῖος, ου, *adj. m.* de Mendè, Dém. *35, 120 et 35* *B.-Sauppe*; οἱ Μενδαῖοι, Thc. *4, 7, etc.*; Arstt. *Œc. 2, etc.* les habitants de Mendè (Μένδη).

Μένδη, ης (ἡ) Mendè (*auj.* Calandra) *v. de Pallène,* Hdt. *7, 123*; Thc. *4, 123, 130*.

μένδης, ητος (ὁ) sorte de bouc égyptien, *d'où* le dieu Pan, Hdt. *2, 46*.

Μένδης, ητος (ἡ) Mendès (*auj.* Achmum-Tanah) *v. de la Basse-Egypte,* Pd. *fr. 179*; Plut. *Ages. 38, etc.*

Μενδήσιος, α, ον, de Mendès, mendésien : Μ. νομός, Hdt. *2, 42, 46, 166*, le nome de Mendès; Μενδήσιον στόμα, Hdt. *2, 17, ou* κέρας, Thc. *1, 110*, la bouche *ou* la corne Mendésienne, *cinquième bouche du Nil;* Μενδήσιος οἶνος, Hpc. *539, 28*, le vin de Mendès (Μένδης).

μενεαίνω (*v. les temps ci-dessous*) **1** désirer ardemment : τινός, Hés. *Sc. 361*, qqe ch.; *avec l'inf.* (*prés.* Il. *5, 606*; *fut.* Il. *21, 176*; Od. *21, 125*; *ao.* Il. *4, 32; 15, 507, etc.*) désirer vivement, avoir un désir ardent de, *etc.*; *p. suite,* former le projet de, méditer, machiner : ὄλεθρόν τινι, Q. Sm. *12, 380*, la perte de qqn || **2** être irrité, furieux, Il. *24, 22*; τινί, Il. *19, 58*, par suite de qqe ch. || ⋙ *Prés. inf. épq.* μενεαινέμεν. *Impf. poét. 3 sg.* μενέαινεν, Il. *21, 543*; Od. *1, 20; 6, 330*; *3 pl.* μενέαινον, Q. Sm. *l. c. Ao. poét.* μενέηνα, A. Rh. *3, 369*; *2 sg.* μενέηνας, A. Rh. *1, 1341*; *1 pl.* μενεήναμεν, Il. *19, 58*; Od. *4, 282*.

μεν·έγχης, ης, ες, à la lance ferme, inébranlable, Anth. *7, 255* (μένω, ἔγχος; *cf.* μεναίχμης).

μενε·δάϊος, *v.* μενεδήϊος.

Μενε·δάϊος, ου (ὁ) Ménédaïos : **1** *h.* Thc. *3, 100* || **2** *n. de cheval,* Anth. *7, 308* (*v. le suiv.*).

μενε·δήϊος, ος, ον, qui soutient

l'effort de l'ennemi, Il. 12, 247; 13, 228 || ⋙ Dor. μενεδᾶϊος [ᾰ] Anth. 7, 208 (μένω, δήϊος).

Μενέ·δημος, ου (ὁ) Ménédèmos, h. Plut. Luc. 16 (μένω, δῆμος).

μενέ·δουπος, ος, ον, qui attend le bruit de pied ferme, Orph. Arg. 537 (μ. δοῦπος).

Μενεκλείδας, α (ὁ) Ménékleidas, h. Plut. Pel. 25 (*patr. dor. du suiv.*).

Μενε·κλῆς, έους (ὁ) Ménéklès, h. Xén. Hell. 1, 7, 34 || ⋙ *Voc.* Μενέκλεις, Anth. 11, 141; *gén. épq.* Μενεκλέος, Anth. 9, 557; Dém. 995, 10 (μένω, κλέος; *cf. le suiv. et* Κλεομένης).

Μένε·κλος (ὁ) [ἐκλ] Méneklos, h. Q. Sm. 2, 365, 368 (μένω, κλέος; *cf. le préc.*).

μενε·κράτης, ης, ες [ᾰ] fort et résistant, Dionys. (Ath. 98 d) (μ. κράτος).

Μενε·κράτης, εος-ους (ὁ) [ᾰ] Ménékratès, h. Thc. 4, 119; Dém. 1489 *fin*; El. V.H. 12, 51, *etc.* || ⋙ *Voc.* Μενέκρατες, Call. Ep. 46, 62; Luc. Tox. 25; *gén. épq.* -εος, Anth. 4, 1 *et* 28; 12, 38; *acc.* -ην, Luc. Tox. 25; DC. 48, 46, *etc.*; *et* -η, App. Civ. 5, 81 (*v. le préc.*).

Μενε·κρατίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] Ménékratis, f. Anth. 6, 208 (*v. le préc.*).

Μενέ·κωλος, ου (ὁ) Ménékôlos, h. Thc. 6, 5 (μ. κῶλον).

Μενελάϊος λιμήν (ὁ) le port de Ménélas, *en Cyrénaïque*, Hdt. 4, 169.

Μενέ·λαος, ου (ὁ) [ᾰ] Ménélaos (Ménélas) : **1** *roi de Sparte*, Il. 4, 127, *etc.*; Od. 4, 26, *etc.*; Soph. Aj. 1091, *etc.*; Eur. Rhes. 174, *etc.* || **2** *autres*, Dém. 47, 21, *etc.* || ⋙ *Ion. et att.* Μενέλεως, Hdt. 2, 113, *etc.*; Eschl. Ag. 617, 674; Soph. El. 537, *etc.* *Voc.* Μενέλεως, Eur. Hel. 625; I. A. 436, 506, 538; Or. 477, *etc.*; *plur.* Μενέλεῳ, EM. 616, 39. *Dor.* Μενέλας [ᾱ] Pd. N. 7, 2, 8; Eur. Rhes. 257, Tr. 212 (μένω, λαός).

Μενέλεως, *v. le préc.*

μενέ·μαχος, ος, ον [ᾰ] qui attend le combat de pied ferme, App. Hisp. 6, 51 (μένω, μάχη).

Μενέ·μαχος, ου (ὁ) Ménémakhos, h. Plut. Luc. 17 (*v. le préc.*).

Μενέ·ξενος, ου (ὁ) Ménexénos (Ménexène) h. Dém. 1009, 26, *etc.*; *titre d'un dialogue de Platon* (μένω, ξένος).

μενε·πτόλεμος, ος, ον, qui attend le combat de pied ferme, vaillant, belliqueux, Il. 2, 749; 13, 693 (μ. πτόλεμος).

Μενε·πτόλεμος, ου (ὁ) Méneptolémos, h. Q. Sm. 1, 405 (*v. le préc.*).

Μενέσ·αιχμος, ου (ὁ) Ménésækhmos, h. Plut. X Orat. Dem. 37 (μένω, αἰχμή; *cf.* Μέναιχμος).

Μενεσθεύς, έως (ὁ) Ménesthée, h. Il. 2, 552, *etc.*; Xén. Cyn. 1, 2; *etc.* || ⋙ *Formes épq.* : *gén.* ῆος, Il. 12, 373; 15, 331; *dat.* ῆϊ, Lysim (Sch.-Eur. Tr. 31); *acc.* ῆα, Il. 5, 4, 327 (μένω, σθένος; *pour la formation, cf.* Εὐρυσθεύς).

Μενέσθης, ου, *acc.* ην (ὁ) Ménesthès, h. Il. 5, 609; Ath. (Plut. Thes. 17).

Μενέσθιον, ου (ἡ) Ménesthion, f. Anth. 11, 417.

Μενέσθιος, ου (ὁ) Ménésthios, h. Il. 7, 8; 16, 173.

Μενεσθώ, οῦς (ἡ) Ménestô, *Océanide*, Hés. Th. 357.

μενέσται, ῶν (οἱ) *c.* πενέσται, Ath. 264 b.

Μενέ·στρατος, ου (ὁ) Ménestratos, h. Dém. 661, 10, *etc.* || ⋙ Μενέσστρατος *dans une inscr. att.* CIA. 3, 2523, 1 (*époque impériale*) *v. Meisterh. p.* 69, c (μένω, στρατός).

μενετέον, *vb. de* μένω, Xén. Hell. 3, 2, 9; Plat. Rsp. 328 b (*cf.* μενητέον).

Μενετηΐς, ΐδος (ἡ) la fille de Ménétos, *c. à d.* Antianeira, A. Rh. 1, 56.

μενετικός, ή, όν, qui demeure *ou* attend volontiers, patient, M. Ant. 1, 16 (μένω).

μενετός, ή, όν : **1** qui demeure, qui attend : οἱ καιροὶ οὐ μενετοί, Thc. 1, 142, l'occasion n'attend pas || **2** patient, qui a de la longanimité, Ar. Av. 1620 (*vb. de* μένω).

μενε·φύλοπις, ιος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui attend le combat de pied ferme, Anth. 6, 84 (μ. φύλοπις).

Μενέ·φυλος, ου (ὁ) [ῠ] Ménéphylos, h. Plut. M. 741 a, 745 c (μένω, φυλή).

μενε·χάρμης, ου (ὁ) qui combat de pied ferme, Il. 9, 529; 11, 122, *etc.* (μ. χάρμη).

μενέ·χαρμος, ος, ον, *c. le préc.* Il. 14, 376.

Μενέ·χαρμος, ου (ὁ) Ménékharmos, h. Anth. 12, 123 (*v. le préc.*).

Μενήνιος, ου (ὁ) = *lat.* Menenius, *n. d'h. rom.* Plut. Cor. 6.

μενητέον, *vb. réc. de* μένω, DH. 7, 27; Es. 158.

Μένιος, ου (ὁ) Ménios, *Spartiate*, Hdt. 6, 71.

Μενίππειος, ος, ον, de Ménippe, Luc. Ic. 3 (Μένιππος).

Μενίππη, ης (ἡ) Ménippè : **1** *Néréide*, Hés. Th. 260 || **2** *autre*, Anth. 7, 608, *etc.*

Μένιππος, ου (ὁ) Ménippos (Ménippe) h. Ar. Av. 1293; Dém. 126, 4, *etc.*; Luc. D. mort.; *au plur.* Μένιπποι, DL. 6, 8, des personnages comme Ménippe.

Μενίσκος, ου (ὁ) Méniskos, h. Plut. Qu. Conv. 9, 15, 1.

Μενιτίδες πύλαι (αἱ) la porte Ménitide, *à Syracuse*, Plut. Dio. 29.

μενο·εικής, ής, ές : **1** qui plaît à l'esprit, qui réjouit le cœur, agréable; Il. 19, 144 || **2** *p. suite*, abondant (repas, Il. 9, 227; Od. 6, 76; chasse, Od. 9, 158, *etc.*) (*p.* * μενοϜεικής, *de* μένος, εἴκω).

Μενοικεύς, έως (ὁ) Ménœkée : **1** *père de Créon*, Soph. O. R. 69, *etc.*; Eur. Ph. 10, *etc.* || **2** *fils de Créon*, Eur. Ph. 769 || ⋙ *Voc.* Μενοικεῦ, Eur. Ph. 841.

μενοινάω-ῶ (*impf.* ἐμενοίνων, *ao.* ἐμενοίνησα, *fut. et pf. inus.*) **1** songer à, penser à, méditer : τι, Il. 15, 82; Od. 2, 92, *etc.*; Pd. N. 11, 45; Soph. Aj. 341, qqe ch.; τί τινι, Od. 11, 532, machiner qqe ch. contre qqn; *avec l'inf. prés.* Il. 10, 101, *etc.*; *ou ao.* Pd. O. 1, 58, *etc.*; Eur. Cycl. 447; Ar. Vesp. 1080, méditer de faire qqe ch. || **2** désirer vivement, aspirer à : χρήμασι, Thgn. 461, aux richesses || ⋙ *Prés. ind. épq.* μενοινώω, Il. 13, 79; *3 sg.* μενοινάᾳ; *sbj. 3 sg.* μενοινήῃσι, Il. 15, 82; *part. épq.* μενοινώων, A. Rh. 4, 1255. *Impf. 3 pl. ion.* μενοίνεον, Il. 12, 59 (μένος).

μενοινέω-ῶ, *ion. c. le préc.* Il. 12, 59.

μενοινή, ῆς (ἡ) pensée, désir, A. Rh. 1, 894; Call. Jov. 90; Anth. 11, 350 (μένος).

μενοινώω, *v.* μενοινάω.

Μενοίτης, ου (ὁ) Ménœtès, h. Q. Sm. 9, 34; 11, 99, *etc.* || ⋙ *Dor.* Μενοίτας, h. Call. Ep. 38, 1.

Μενοιτιάδης (ὁ) le fils de Ménœtios (Patrocle) Il. 1, 307, *etc.* || ⋙ *Voc.* -άδη, Il. 11, 608, *etc.*; *gén. épq.* -άδαο [ᾱᾱ] Il. 17, 420, *etc.*; *ion.* -άδεω, Il. 18, 93 (*v. le suiv.*).

Μενοίτιος, ου (ὁ) Ménœtios, h. Il. 11, 765, *etc.*; Hés. Th. 510, 514.

μένος, εος-ους (τὸ) âme, *particul.* **I** âme, principe de vie; *en ce sens souv. explétif* : μένος Ἀτρείδαο, Ἕκτορος, Hom. l'âme du fils d'Atrée, d'Hector, *c. à d.* le fils d'Atrée, Hector; μένος αἰθέριον, Empéd. 32, l'âme du ciel, *c. à d.* le ciel, *et, p. suite*, âme, principe de force physique, *d'où* force, vigueur, *en parl. des mains de l'homme*, Il. 5, 506; *joint à* χεῖρες, Il. 6, 502, *etc.*; *à* ἀλκή, Il. 6, 265; *en parl. des animaux* (bêtes sauvages, Il. 17, 20; chevaux, Il. 17, 456, *etc.*); *des forces de la nature* (eau, feu, vent) Il. 6, 182; Eschl. Pr. 720; *ou, en gén., de tout objet qui éveille une idée de force, de rudesse, etc.* (le vin, Hpc. 394, 51; une arme, Il. 16, 613; *fig.* le malheur, Eschl. Ch. 1076, *etc.*) || **II** âme, principe de volonté, Il. 13, 634; *au plur.* Il. 8, 361 || **III** âme, source des passions, *c. à d.* **1** âme, cœur, esprit, courage, ardeur, Il. 9, 701, *etc.*; *joint à* ψυχή, Il. 5, 296; *à* θυμός, Il. 5, 470; 8, 358, *etc.*; Xén. Cyr. 3, 3, 61, *etc.* || **2** *en mauv. part* : colère, Il. 1, 282, *etc.*; Eur. Hipp. 983; Plat. Tim. 70 b; *en parl. de choses*, Eschl. Ag. 238, *etc.*; *p. suite*, violence, Soph. Aj. 1066 (R. Μεν, penser, *cf. sscr.* mánas).

μενταν, *crase att. p.* μέντοι ἄν.

Μέντης, ου (ὁ) Mentès, h. Il. 17, 73; Od. 1, 105, *etc.*

μέν·τοι, *v.* μέν *fin.*

Μέντορες, ων (οἱ) les Mentores, *pple d'Illyrie*. A. Rh. 4, 551.

Μεντορίδης, *voc.* ίδη (ὁ) [ῐ] Mentoridès, h. Anth. 9, 415.

Μεντορική, ῆς (ἡ) le pays des Mentores (*auj.* Pago) *en Illyrie*, Arstt. Mir. 111.

Μεντορουργής, ής, ές, fait par Mentor, Luc. Lex. 7 (Μέντωρ).

Μέντωρ, ορος (ὁ) Mentor : **1** *ami d'Ulysse*, Od. 2, 225, *etc.* || **2** *Troyen*, Il. 13, 171 || **3** *autres*, Dém. 23, 154, 157 B.-Sauppe; Plut. Eum. 2, *etc.* || ⋙ *Voc.* Μέντορ, Od. 2, 243; 22, 213, *etc.*

1 * μένω (*seul. pf.* μέμονα) **1** *au sens d'un prés.*, avoir un désir, désirer, souhaiter, vouloir : τι, Il. 21, 315; Eschl. Sept. 686; Eur. I. A. 1495, *etc.*, qqe ch.; *avec un inf. prés.* Il. 24, 657; Od. 15, 520, *etc.*; *fut.* Il. 7, 36; *ao.* Il. 13, 307; Hdt. 6, 84, souhaiter de faire qqe ch., désirer faire qqe ch. || **2** *au sens d'un impf.* Thcr. 25, 64 (R. Μεν; *cf.* μένος).

2 μένω (*f.* μενῶ, *ao.* ἔμεινα, *pf.* μεμένηκα) **I** *intransitif* demeurer, rester, *c. à d.* **1** être fixe, stable, sédentaire : εἰ μηδὲν μένει, Plat. Crat. 440 a, s'il est vrai que rien n'est fixe, en repos; μένειν οἴκοι, Eschl.

fr. 300, rester à la maison ; ἐν δόμοις, Soph. *Aj. 80 ;* εἴσω δόμων, Eschl. *Sept. 232 ;* κατ' οἶκον, Eur. *I.A. 656*, rester à l'intérieur de sa maison ; κατὰ χώραν, Thc. *4, 26*, rester en place ; παρά τινι, Thgn. *1127*, auprès de qqn ; *fig.* τῶν βεβαίως μοι φίλων ἀεὶ μενόντων, Philipp. (Dém. *161, 27*), mes amis me restant toujours fermement fidèles ; ἐν τῷ ἐπιτηδεύματι, Plat. *Rsp. 494* a, s'en tenir à son dessein ; ἐπὶ τῷ βίῳ, Plat. *Rsp. 466* c, s'en tenir au genre de vie qu'on a ; *particul. avec idée de perpétuité :* μένει ἡ στήλη, Il. *17, 434*, (comme une) colonne reste fixe ; μένει ὁ οὐρανός, Pd. *N. 6, 7*, le ciel demeure immuable ; οἱ μένοντες (*s. e.* ἀστέρες) Arstt. *Cæl. 2, 8, 10*, les étoiles fixes, *p. opp. à* οἱ πλάνητες ; *fig.* ὁ νόμος μένει, Eur. *I. T. 959*, la loi subsiste ; *de même en parl. de serments*, Eur. *Andr. 1000 ; de traités*, Xén. *An. 2, 3, 24, etc.* || **2** rester de pied ferme, tenir bon (*p. opp. à* φεύγειν) Xén. *Cyr. 3, 3, 44 ;* οὐ μ. Soph. *O.R. 295*, céder || **3** rester en arrière : οἱ μένοντες, Xén. *An. 4, 4, 19*, les traînards || **4** rester, demeurer, habiter, Pol. *30, 4, 10 ;* Pol. (Str. *147*) *etc.* || **II** *tr.* **1** attendre : τινά, Thc. *4, 124 ; ou* τι, Il. *8, 565 ;* Eschl. *Sept. 395*, qqn *ou* qqe ch. ; *avec un inf. :* μένω δ' ἀκοῦσαι, Eschl. *Eum. 677*, je reste pour écouter ; *avec une conj. :* μένειν εἰσόκεν, *avec le subj.* Il. *11, 666*, attendre que, *etc. ; avec un suj. de chose :* θεῶν ἀρὰ μένει σε, Soph. *Tr. 1240*, la malédiction des dieux t'attend ; *avec un suj. de chose et un dat. de pers.* τῷδε πολλὰ μενεῦντι γέρα, Call. *L. Pall. 120*, beaucoup de faveurs lui sont réservées ; *cf.* Eur. (Stob. *Fl. 124, 29*) || **2** attendre de pied ferme, *acc.* Il. *3, 52, 622 ;* Od. *9, 57 ;* Eschl. *Pers. 243 ;* Xén. *Cyr. 7, 4, 15 ; abs.* Il. *13, 476 ;* Xén. *Cyr. 3, 3, 63, etc.* || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* μένοντι, Pd. *N. 3, 4 ; 3 pl. ion.* μενεῦντι, Call. *L. Pall. 120 ; sbj. 3 sg. épq.* μένῃσι, Il. *22, 93 ; inf. épq.* μενέμεν, Il. *5, 486. Impf. itér.* μένεσκον, Il. *19, 42 ;* Hdt. *4, 42. Fut. ion.* μενέω, Il. *19, 308 ;* Hdt. *4, 119 ; 8, 62* (R. Μεν, rester ; *cf. lat.* măneo).

Μένων, ωνος (ὁ) Ménon, *h.* Il. *12, 193 ;* Thc. *2, 22 ;* Xén. *Mem. 2, 7, 6, etc. ; titre d'un dialogue de Platon* || ⋙ *Voc.* Μένων, Plat. *Men. 70* a, *etc. Gén.* -οντος, Q. Sm. *10, 118 ; 11, 481*.

Μενωνίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Ménon, Com. (*Com. fr. 4, 645*) (Μένων).

μερ·άρχης, ου (ὁ) commandant d'une demi-brigade (*2048* hommes) El. tact. *9, 7 ;* Asclépiod. *2, 10* (μέρος, ἄρχω).

μεραρχία, ας (ἡ) demi-brigade, Arr. tact. *p. 30 ;* El. tact. *9, 7* (μεράρχης).

Μέρβαλος, ου (ὁ) Maharbal, *n. d'h. Phénicien ou Carthaginois*, Hdt. *7, 98*.

Μέρδις (ὁ) *c.* Σμέρδις, Eschl. *Pers. 774*.

Μεριδ·άρπαξ, αγος (ὁ) [ῐδᾰγ] *propr.* « le voleur de portions, » *n. de rat*, Batr. *256* [ῐ], *274* [ῑ] (μερίς, ἁρπάζω).

μεριδ·άρχης, ου (ὁ) [ῐ] commandant d'une section de troupes, gouverneur d'une portion de territoire, Jos. *A. J. 12, 5, 5 ;* Spt. *1 Macc. 10, 65* (μερίς, ἄρχω).

μεριδαρχία, ας (ἡ) [ῐδ] commandement d'une section de troupes, gouvernement d'une portion de territoire, Jos. *A. J. 15, 7, 3* (μεριδάρχης).

Μεριδᾶς (ὁ) [ῐ] l'Homme-à-la-portion, *n. de parasite*, Alcphr. *3, 61* (μερίς).

μερίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite part, Arr. *Epict. 2, 22, 23* (*dim. de* μερίς).

μερίζω (*impf.* ἐμέριζον, *f.* μεριῶ, *ao.* ἐμέρισα, *pf.* μεμέρικα ; *pass. f.* μερισθήσομαι, *ao.* ἐμερίσθην, *pf.* μεμέρισμαι) partager, diviser, fractionner, *acc.* Dém. *1297, 20 ; abs.* Plat. *Pol. 292* d ; *au pass.* être divisé, Xén. *An. 5, 1, 9 ;* Plat. *Parm. 144* d, *etc. ;* μεμερίσθαι, NT. *1 Cor. 1, 13*, se partager en factions dissidentes || *Moy.* (*f.* μερίσομαι *ou* μεριοῦμαι, *ao.* ἐμερισάμην) **1** s'attribuer une part, *acc.* Plat. *Ep. 358* a ; τῶν τινος, Is. *77, 14*, des biens de qqn || **2** partager : τι πρός τινα, Dém. *1149, 20 ou* μετά τινος, Dém. *913, 1*, qqe ch. avec qqn || ⋙ *Prés. dor.* μερίσδω, Bion *15, 1, 31. Fut. att.* μεριῶ, Plat. *Parm. 131* c. *Ao. dor. part.* μερίξας, T. Locr. *99* d. *Pf.* μεμέρικα, DH. *ad Pomp. 4. Moy. prés. impér. dor.* μερίζευ, Thcr. *21, 31 ; fut. au sens pass.* μεριοῦμαι, Arstt. *P. A. 3, 3, 3 ; au sens moy.* Spt. *Jos. 13, 27 ; Prov. 14, 18 ; pf. pass.* μεμέρισμαι, *au sens moy.* Dém. *47, 34* (μερίς).

μερικός, ή, όν, partiel, Aristipp. (DL. *2, 87*) || *Cp.* -ώτερος, Dysc. (*Bkk. p. 533, 9*) (μέρος).

μερικῶς, *adv.* partiellement *ou* particulièrement, Dysc. (*Bkk. p. 533, 2*) || *Cp.* -ώτερον, Dysc. (*Bkk. p. 538, 27 ; 548, 23*).

μέριμνα, ης (ἡ) soin, souci, sollicitude, Hh. *Merc. 44, 160 ;* Hés. *O. 176 ;* Pd. *O. 2, 60 ; I. 7, 13, etc. ;* Eschl. *Eum. 131 ;* Soph. *O. R. 1460, etc. ; rar. en prose*, Plat. *Riv. 134* b || **2** esprit, pensée, Eschl. *Ag. 460, Pers. 164 ;* Eur. *Or. 631* (R. Μερ, Σμερ, penser ; *cf.* μέρμερος).

μεριμνάω-ῶ (*ao.* ἐμερίμνησα, *pf.* μεμερίμνηκα ; *pass. ao.* ἐμεριμνήθην, *pf.* μεμερίμνημαι) s'inquiéter, *d'où :* **1** être inquiet, soucieux, préoccupé de, *acc.* Soph. *O. R. 1124 ;* Xén. *Cyr. 8, 7, 12* || **2** s'inquiéter de, chercher avec soin : τι, Xén. *Cyr. 8, 7, 12 ;* περί τινος, Xén. *Mem. 1, 1, 4*, qqe ch. ; *avec l'inf.* Dém. *576, 24*, chercher à faire qqe ch. ; *avec* πῶς, Anth. *9, 148, ou* τι, NT. *Matth. 6, 25*, s'inquiéter comment, s'inquiéter de savoir quelle chose, *etc.* (μέριμνα).

μερίμνημα, ατος (τὸ) soin, souci, inquiétude, Pd. *fr. 277, 278 Bgk ;* Soph. *Ph. 187* || ⋙ *Dor.* μερίμναμα [νᾱ] Pd. *l. c.* (μεριμνάω).

μεριμνηματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne des préoccupations, des soucis, Artém. *1, 6* (μέριμνα).

μεριμνητής, οῦ (ὁ) qui se préoccupe de, qui médite, *gén.* Eur. *Med. 1226* (μεριμνάω).

μεριμνήτρια, ας, *adj. f.* qui se préoccupe *ou* s'inquiète de, *gén.* Chrys. *6, 550* (μεριμνάω).

μεριμνο·τόκος, ος, ον, qui enfante des soucis, Anth. *11, 382* (μέριμνα, τίκτω).

μεριμνο·φροντιστής, οῦ (ὁ) rêveur, songe creux, Ar. *Nub. 102* (μ. φροντίζω).

μερίξας, *v.* μερίζω.

μερίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **I** partie, *c. à d.* **1** partie, part, *en gén.* Plat. *Soph. 266* a ; *fig.* ἐν τῇ τῶν ἐχθρῶν μερίδι, Dém. *286, 27*, au nombre des ennemis ; *ironiq. en parl. d'une personne* (*cf. franç.* mauvaise espèce) Epigr. (Plut. *M. 241* a) || **2** portion de nourriture, Dém. *1078, 23 ;* Plut. *Ages. 17 ;* Hippoloch. (Ath. *130* d) ; *particul.* quote-part, écot (dans un repas) Plut. *M. 644* b ; Luc. *M. cond. 26* || **3** section d'une mine, Dém. *1039, 22* || **4** classe de citoyens, Eur. *Suppl. 238* || **5** parti politique, faction, Mén. (Stob. *Fl. 96, 20*) ; Plat. *Leg. 692* b ; Dém. *246, 10 ;* Plut. *M. 203* b || **II** aide, secours, assistance, Dém. *537, 8 ; 574, 8 ;* Pol. *1, 81, 10 ; 10, 43, 2, etc.* (μέρος).

μερίσδω, *v.* μερίζω.

μέρισμα, ατος (τὸ) part, portion, morceau, Orph. *H. 11, 16* (μερίζω).

μερισμός, οῦ (ὁ) **I** action de partager, partage, Plat. *Leg. 903* b ; Pol. *2, 5, 7 ; 3, 103, 8 ; 31, 18, 1, etc. ;* Str. *66* || **II** *particul. :* **1** *t. de rhét.* division d'un tout en parties distinctes, partition oratoire, Hermog. π. ἰδ. *1, p. 48* || **2** classement des mots dans les différentes parties du discours, Dysc. (*Bkk. p. 575, 14*) || **3** division d'un mot composé en ses éléments, Dysc. *Synt. 140, 11* || **4** division d'un vers en pieds, Sext. *Gramm. 1, 7 et 8* || **5** définition, DL. *7, 62* || **6** *t. d'arith.* quotient, Dioph. *Ar. 4, 22* (μερίζω).

μεριστής, οῦ (ὁ) qui partage, qui divise, NT. *Luc. 12, 14* (μερίζω).

μεριστός, ή, όν : **1** partagé, divisé, Plat. *Parm. 131* c || **2** qu'on peut partager, divisible, Plat. *Tim. 35* a ; Arstt. *Nic. 5, 5* (μερίζω).

μεριστῶς, *adv.* séparément, Jambl. *Myst. 22, 13 ; 243, 5*.

μεριτεύομαι [ῑ] partager entre soi, Spt. *Job. 40, 25* (μερίτης).

μερίτης, ου (ὁ) [ῑ] qui participe, participant à, *gén.* Dém. *889, 7 ;* μ. τινί τινος, Pol. *8, 31, 6*, qui participe à qqe ch. avec qqn (μέρος).

Μερκηδῖνος, ου (ὁ) *c. le suiv.* Plut. *Num. 18*.

Μερκηδόνιος μήν (ὁ) = *lat.* mensis Mercedonius, Plut. *Cæs. 59*.

μερμαίρω, *c.* μερμηρίζω, Orph. *Arg. 766*.

Μερμερίδης, ου (ὁ) le fils de Merméros (Ilos) Od. *1, 259* (Μέρμερος).

μερμέριος, α, ον, *c. le suiv.* Luc. *Lex. 11* (τερμέριον *Cob.*) ; *cf.* Anth. *3, 663*.

μέρμερος, ος, ον : **I** qui cause du souci, *d'où :* **1** triste, pénible, terrible, funeste, Hés. *Th. 603 ;* Eur. *Rhes. 509 ;* Lyc. *949 ;* Nic. *Th. 248 ; dans Hom. touj. au pl. neutre* μέρμερα ἔργα, Il. *10, 524, ou simpl.* μέρμερα, Il. *10, 48 ; 11, 502 ; 21, 217*, des exploits terribles || **2** *en parl. de pers.* qui a le caractère difficile, Plat. *Hipp. ma. 290* e || **II** qui médite, qui calcule, *d'où* fin, rusé, Plut. *M. 988* a || ⋙ *Fém.* -α, Lyc. *949* (R. Μερ, Σμερ, penser, *avec redoubl. ; cf.* μέριμνα).

Μέρμερος, ου (ὁ) Merméros, *h.* Il. *14, 513* (*cf. le préc.*).

μέρμηρα, ας (ἡ) souci, inquiétude,

Hés. *Th. 55;* Thgn. *1325* (*cf.* μέρμερος).

μερμηρίζω (*f.* ίξω, *ao.épq.* μερμήριξα, *postér.* ἐμερμήρισα) **1** *intr.* s'inquiéter, être en peine : περί τινος, Il. *20,17*, de qqn ; δίχα, Od. *22, 333*, *ou* διάνδιχα, Il. *8,167*, être incertain, inquiet ; ὡς, Il. *2, 3; ou* ὅπως, Od. *20, 28, ou* ᾧ τρόπῳ, Luc. *H. conscr. 22*, s'inquiéter comment, de quelle manière, *etc.;* ἢ... ἤ, Od. *6,141 ; 22,333*, si... ou si, *etc.; avec un inf.* Il. *8,167*, s'inquiéter de faire ‖ **2** *tr.* méditer, machiner : τί τινι, Od. *19, 2*, qqe ch. contre qqn (μέρμηρα).

μερμίθα, ης (ἡ) *c. le suiv.* Agatharch. (Phot. *p. 451, 36*).

μέρμις, ιθος (ἡ) [ῐ] fil, cordon, Od. *10, 23;* DS. *3, 21*.

Μερμνάδαι, ῶν (οἱ) les Mermnades, *famille royale de Lydie*, Hdt. *1, 7 et 14*.

μερμνός, οῦ (ὁ) sorte de faucon, El. *N. A. 12, 4*.

Μέρμνων, ωνος (ὁ) Mermnôn, *chevrier*, Thcr. *3, 35*.

Μερόη, ης (ἡ) Méroè (*auj.* Schendy), *î. et v. d'Ethiopie*, Hdt. *2, 29*.

Μέροπες, ων (οἱ) Méropes : **1** *anciens habitants de l'î. de Kos* (*v.* Μέροψ) Hh. *Ap. 42;* Pd. *N. 4, 26; I. 5, 29* ‖ **2** *pple imaginaire du N. de l'Europe*, Thpp. (El. *V. H. 3, 18*).

Μερόπη, ης (ἡ) Méropè, *f.* Soph. *O. R. 775, 990;* Arstt. *Poet. 14;* Plut. *Thes. 19, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Μερόπα, Ant. *3, 5*.

μεροπήϊος, ος, ον, qui concerne les hommes, de l'humanité, humain, Opp. *C. 2, 364;* Man. *4, 215* (μέροψ).

μεροπηΐς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Opp. *C. 1, 23*.

Μεροπηΐς, ίδος (ἡ) [ῐδ] l'î. des Méropes, *c. à d.* de Kos, Call. *Del. 160* (Μέροπες).

Μεροπίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] la terre des Méropes, *c. à d.* de l'î. de Kos, Thc. *8, 41;* Str. *686* (Μέροπες).

μεροπο·σπόρος, ος, ον, qui engendre des mortels, Man. *4, 577* (μέροψ, σπείρω).

μέρος, εος-ους (τὸ) **I** partie, *c. à d.* **1** partie, part, portion, *en gén.:* τὰ τοῦ σώματος μέρη, Plat. *Leg. 795* e, les parties du corps ; *au pl. accompagné d'un n. de nombre, marque une fraction touj. inférieure d'une part au total :* τὰ δύο μέρη, Thc. *1, 104;* Eschn. *74, 3;* Dém. *1379, 19*, les deux tiers ; τὰ τρία μέρη, les trois quarts ; τὰ τέταρτα μέρη, les quatre cinquièmes, Math.; μέρος τι, Thc. *4, 30;* κατά τι μέρος, Plat. *Leg. 757* d, en partie ; κατὰ τὸ πολὺ μέρος, Plat. *Tim. 86* d ; μέγα μέρος, Plat. *Rsp. 331* b, en grande partie ; ἐκ τοῦ πλείστου μέρους, Hdn *8, 2;* τὸ πλεῖστον μέρος, DS. *Exc. 498, 67*, pour la plus grande partie ; μέρος μέν τι..., μέρος δέ τι, Xén. *Eq. 1, 12*, en partie..., en partie ; **κατὰ μέρος**, Thc. *4, 26;* Xén. *An. 5, 1, 9; ou* κατὰ μέρη, Plat. *Theæt. 182* a, en détail, partiellement ; **ἐπὶ μέρους**, Luc. *Bis acc. 2;* ἐκ μέρους, NT. *1 Cor. 13, 9, ou* ἀπὸ μέρους, Thc. *2, 37;* NT. *Rom. 15, 15, m. sign.;* πρὸς μέρος, proportionnellement, selon la part proportionnelle, Dém. *954, 19; 1068, 4, etc.;* Pol. *5, 19, 7, etc.* ‖ **2** *t. milit.* partie d'une armée, Xén. *Cyr. 3, 3, 39; An. 6, 4, 23; particul.* ἐν τοῖς μέρεσι, Eschn. *50, 35 et 37*, les jeunes soldats, les conscrits ‖ **3** classe politique, caste, *dans l'Inde*, Str. *15, 1, 39 Kram.* ‖ **4** part de suffrages, *d'ord.* le 5ᵉ, nécessaire pour qqe chose, Dém. *38, 4; 1031, 15 et 17, etc.* ‖ **II** part d'action, de temps, d'autorité, *etc.* attribuée à qqn *ou* à qqe ch., *c. à d.* **1** fonction, charge, rôle : κατὰ τὸ σὸν μέρος, Plat. *Ep. 328* e, *ou* ὅσον τὸ σὸν μέρος, Soph. *O. R. 1509, ou simpl.* τὸ σὸν μέρος, Soph. *O. C. 1366, etc.* pour ce qui te concerne, pour ta part, Soph. *Ph. 498;* τοὐμὸν μέρος, Eur. *Her. 678*, pour ma part ; ἐν μέρει ποεῖσθαί τινα, *ou* τι, Att. compter qqn pour qqe ch.; ἐν οὐδενὸς εἶναι μέρει, Dém. *23, 14*, ne compter pour rien ‖ **2** tour, alternance : ἐπεί τε αὐτῆς μέρος ἐγένετο τῆς ἀπίξιος, Hdt. *3, 69*, quand son tour fut venu d'approcher ; ἐν μέρει, Eschl. *Eum. 198;* Hdt. *1, 26;* Thc. *8, 93;* ἐν τῷ μέρει, Thc. *4, 11;* Xén. *Cyr. 6, 1, 11;* Plat. *Conv. 185* d, *Criti. 119* c, à son tour, tour à tour ; κατὰ μέρος, Hh. *Merc. 53;* Thc. *4, 26, m. sign.;* παρὰ μέρος, Arstt. *Pol. 2, 2;* A. Lib. *c. 30, p. 196;* Alcphr. *3, 66, etc.;* ἀνὰ μέρος, Eur. *Ph. 478, 446*, à son tour, tour à tour ; ἐγὼ δ' ἐν τῷ μέρει, Xén. *An. 7, 6, 36*, pour moi, à mon tour ‖ **3** *p. suite*, part d'action *ou* de résolution, *d'où en gén.* action *ou* résolution, *p. ext.* chose *en gén.*, τοῦτο τὸ μέρος, Pol. *1, 20, 8 et 10*, cette chose, cela ; *cf.* Pol. *1, 4, 2; 1, 16, 5, etc.* (R. Μερ, Σμερ, partager, *cf.* μείρομαι).

Μερούλλας (ὁ) = *lat.* Merula, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 41, 45*.

μέροψ, οπος (ὁ) **1** mortel, *au sg. seul.* Man. *4, 577; d'ord. au pl.* Il. *1, 250; 2, 285; 3, 402;* Eschl. *Ch. 1017;* Eur. *I. T. 1263;* A. Rh. *4, 537*, les mortels, les hommes ‖ **2** guêpier, *oiseau qui mange les abeilles*, Arstt. *H. A. 9, 13;* Plut. *M. 976* e ‖ ⋙ *Dat. pl. épq.* μερόπεσσι, Il. *2, 285;* Eschl. *Suppl. 89* (R. Μαρ, mourir ; *cf.* βροτός, *p.* *μβροτός, *μροτός, *lat.* mori ; *sel. d'autres, de la* R. Σμερ, *sscr.* smar, penser, *cf.* μέριμνα, μερμηρίζω, *et de la* R. Ὀπ voir, « au regard intelligent » *p. opp. aux animaux*).

Μέροψ, οπος (ὁ) Mérops : **1** *anc. roi de Kos*, Eur. *Hel. 382* ‖ **2** *roi d'Ethiopie*, Eur. *fr. 771 Nauck* ‖ **3** *autres*, Il. *2, 831; 11, 329, etc.*

Μέρυλλος, ου (ὁ) Méryllos, *h.* Plut. *Par. 14*.

μέσα·βον, ου (τὸ) [ᾰ] courroie qui assujettit deux bœufs au joug, Hés. *O. 469* ‖ ⋙ *Epq.* μέσσαβον, Call. *fr. 479* (μέσος, βοῦς).

***μεσαβόω**, *épq.* **μεσσαβόω-ῶ** [ᾰ] atteler au joug une paire de bœufs, Lyc. *817* (μέσαβον).

μεσ·άγκυλον, ου (τὸ) [ῠ] javelot qu'on lance à l'aide d'une courroie placée au milieu, Eur. *Ph. 1141, Andr. 1133;* Mén. (Plut. *M. 547* c) ; Pol. *23, 1, 9* (μέσος, ἀγκύλη).

μεσ·άγκων, ωνος (ὁ) courbure d'une machine à lancer des traits, Math. (μ. ἀγκών).

μεσ·άγριος, ος, ον, à demi sauvage, Str. *592, vulg.* μεσάγροικος (μ. ἄ.).

μεσ·άγροικος, *v. le préc.*

μεσάζω : **1** *intr.* être au milieu, DS. *1, 32;* Hdn *7, 3, 2;* τὸ πάθος μεσάζει, Hpc. le mal est à son plus haut point (*p. opp. à* ἄρχει *et à* λήγει) ‖ **2** *tr.* placer au milieu, Dysc. *Conj. 523, 26; Synt. 270, 5* ‖ *Moy.* être moyen, Dysc. *Synt. 267* (μέσος).

μεσαι·γεως, ως, ων, *gén.* ω, *c.* μεσόγεως, Scymn. *363*.

μεσαῖος, α, ον, qui est au milieu : τὸ μεσαῖον, Antiphan. (Ath. *95* a) le milieu (μέσος).

μεσαι·πόλιος, ος, ον, à demi blanc, grisonnant, Il. *13, 361;* Anth. *5, 234;* Alcphr. *3, 25* (μεσαι- *locat. fém. de* μέσος, πολιός).

μεσαίτατος, η, ον, *sup. de* μέσος.

μεσαίτερος, α, ον, *cp. de* μέσος.

μεσ·αίχμιον, ου (τὸ) *c.* μεταίχμιον Jos. *B. J. 5, 1, 4;* DC. *fr. 5, 5*.

1 **μέσ·ακτος, ος, ον**, situé entre deux rivages, Eschl. *Pers. 889* (μέσος, ἀκτή).

2 **μέσ·ακτος, ος, ον**, brisé par le milieu, Eschl. *fr. 208* (μ. ἄγνυμι).

Μεσάλας (ὁ) *c.* Μεσσάλας, Plut. *Pomp. 54; au plur.* Μεσάλαι, Plut. *Sol. c. Popl. 1*.

μεσαμβρίη, Μεσαμβρίη, μεσαμβρινός, μεσαμέριος, *v.* μεσημβρία, Μεσημβρία, μεσημβρινός, μεσημέριος.

μεσ·άντιον, ου (τὸ) ourdissoir, partie d'un métier de tisserand, Spt. *1 Reg. 17, 7* (μέσος, ἀντίος).

μεσ·αραϊκός, ή, όν, du mésentère, Mélét. (*Cram. 3, 100, 110*) (μεσάραιον).

μεσ·άραιον, ου (τὸ) mésentère, membrane intestinale, A. Tr. *12. p. 221;* Gal. *2, 296, etc.* (μέσος, ἀραιά).

μεσάραιος, ος, ον, *c.* μεσαραϊκός, Mélét. (*Cram. 3, 102, 106*).

μεσασμός, οῦ (ὁ) place d'honneur, *propr.* « entre deux assistants », Chrys. *6, 14* c (μεσάζω).

μεσά·στυλον, ου (τὸ) *c.* μεσοστύλιον.

μέσατος, *v.* μέσος.

μεσ·αύλη, ης (ἡ) cour intérieure entre deux corps de bâtiment, Vitr. *6, 10* (μέσος, αὐλή ; *v.* μέσαυλος).

μεσ·αυλικὸν κροῦμα (τὸ) air de flûte entre deux morceaux chantés, A. Quint. *p. 26* (μ. αὐλός).

μεσαύλιος, ος, ον, *c.* μέσαυλος θύρα, Phil. *2, 327*.

Μεσαύλιος, ου (ὁ) Mésaulios, *esclave d'Eumée*, *propr.* « préposé à la cour intérieure », Od. *14, 449* (*v.* μέσαυλος).

μέσαυλον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

μέσ·αυλος, ος, ον, situé dans la cour du milieu, entre les bâtiments, *d'où subst.* **I** ὁ μέσαυλος *ou* τὸ μέσαυλον (*genre indéterminé*) **1** cour intérieure où se trouvaient les portes donnant accès à l'appartement des hommes et à celui des femmes, *p. ext.* habitation, *en gén.* Il. *24, 29* ‖ **2** étable dans la cour intérieure, Il. *11, 548; 17, 112* ‖ **3** *p. ext.* repaire d'une bête sauvage, Il. *17, 657;* antre de Cyclope, Od. *10, 435* ‖ **II** ἡ μέσαυλος θύρα, Eur. *Alc. 552*, porte de la cour intérieure donnant accès aux appartements d'hommes et de femmes ‖ ⋙ *Epq.* μέσσαυλος, Il. *11, 548; 17, 112, etc.* (μ. αὐλή).

μεσ·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) lié par le milieu du cou, Ar. *fr. 648* (μ. αὐχήν).

μεσ·αφέτης, ου (ὁ) [ᾰ] celui qu'on lance dans la carrière (char, coursier) *d'où fig.* messager, envoyé, Chrys. *6, 974* (μ. ἀφίημι).

μέσδων, *v.* μέζων, μείζων.

μεσ·εγγυάω-ῶ, consigner un gage entre les mains d'un tiers, Poll.*8,28*; *au pass.* être consigné *ou* déposé, *en parl. d'un gage*, Lys.*182,1*; Plat.*Leg.914*d || *Moy.* se faire remettre un gage, exiger une garantie, Isocr.*292*a; Dém.*995,21* (μεσεγγύη).

μεσεγγύημα, ατος (τὸ) gage déposé entre les mains d'un tiers, Eschn.*71,18*; Hypér.(Poll.*8,28*) *etc.* (μεσεγγυάω).

μεσ·έγγυος, ου (ὁ, ἡ) qui sert d'intermédiaire pour le dépôt d'un gage, médiateur, Ar.(Poll.*8,28*)(μ. ἐγγύη).

μεσεγγύωμα, ατος (τὸ) *c.* μεσεγγύημα, Isocr.*235*c.

μεσ·εμβάλλω, *c. le suiv.* Jambl. *V.Pyth.26*.

μεσ·εμβολέω-ῶ, intercaler, Nicom. *Arithm.1,p.97*; Jambl.*Nic.p.119*, *etc.* (μ. ἐμβολή).

μεσεμβόλημα, ατος (τὸ) intercalation, Rhét.(*W.3,536*)(μεσεμβολέω).

μεσ·εντέριον, ου (τὸ) le mésentère, *membrane qui enveloppe les intestins*, Arstt.*H.A.1,16,8*, *etc.* (μ. ἔντερον).

μεσ·ευθύς, έος (ὁ) *s. e.* ἀριθμός *ou* τὸ μεσευθύ, le nombre du milieu, *c. à d.* dans la philosophie pythagoricienne le nombre 6 moyen entre 2 et 10, Clém.*811* (μ. εὐθύς).

μεσεῦσα, *v.* μεσέω.

μεσεύω, tenir le milieu de *ou* entre, *gén.* Plat.*Leg.756*e; *abs.* Xén. *Hell.7,1,48*; Arstt.*Pol.7,7* (μέσος).

μεσέω (*seul. part. prés. fém. éol.* μεσεῦσα) *c. le préc.* Anth.*9,584*.

μέση, ης (ἡ) *v.* μέσος.

μεσηγύ [ῠ](*dev. une voy. pour éviter l'élis., ou dev. une cons. pour faire position* μεσηγύς *ou* μεσσηγύς) [ῠς] *adv. et prép.* **1** (*avec idée de lieu*) au milieu, Il.*11,573*; τὸ μ. Thcr.*25, 216*, le milieu; *avec un gén.* au milieu de, Il.*8,258*, *etc.*; Od.*15,528*; Thcr. *25,237*, *etc.*; *avec un dat.* A.Rh.*2,51* || **2** *avec idée de temps*, dans l'intervalle, en attendant, Od.*7,195*; *adv.* τὸ μ. pendant l'intervalle de temps, Thgn.*553* || **3** en tenant le milieu entre deux extrêmes, Hpc.*394,34*, *etc.*; A.Rh.*1,85*; Orph.*fr.19,12* || ⋙→ μεσηγύς, Orph.*fr.19*; *épq.* μεσσηγύ, Il. *11,573*, *etc.*; μεσσηγύς, Il.*8,258*, *etc.*; Od.*15,528*, *etc.*; [ῡς] *à l'arsis*, Od.*4, 845* (μέσος, -ηγυς *p.* -ηκυς, *avec amollissement du* κ *en* γ).

μεσηγυ·δορπο·χέστης, *seul.* **μεσσηγυ·δορπο·χέστης, ου** (ὁ) ignoble glouton, qui rend par en bas à mesure qu'il mange, Hippon.*fr.127 Bgk* (μεσηγύ, δόρπον, χέζω).

μεσήεις, ήεσσα, ῆεν, placé au milieu, Il.*12,269* (μέσος).

μεσ·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] **1** qui est entre deux âges, d'âge moyen, Artém.*1,31*; Geop.*1,12,16* || **2** de taille moyenne, Ps.-Callisth.(*Notices des mss. t.13, p.288*) (μ. ἧλιξ).

μεσ·ημβρία, ας (ἡ) **1** le milieu du jour, midi : ἐν μεσημβρίᾳ, Thc.*6, 100*; Xén.*Hell.5,4,40*; ἅμα μεσημβρίᾳ, Xén.*Hell.5,3,1*; τῆς μεσημβρίας, Ar.*Vesp.500*, à midi; μεσαμβρίης, Hdt.*3,104* *ou* τῇ μεσαμβρίῃ, Hdt.*3,104*, *m.sign.* || **2** le midi, le sud, Hdt.*1,6 et 142*, *etc.*; Xén.*Cyr.1,1,5*; Hdn *2,11,16* || ⋙→ [ῑ] A.Pl.*369*. *Ion.* μεσαμβρίη, Hdt.*4,93*; *6,33*; *7, 108* (μ. ἡμέρα).

Μεσ·ημβρία, *ion.* **Μεσ·αμβρίη, ης** (ἡ) Mesambriè : **1** *port sur le Pont-Euxin* (*auj.* Missioria *ou* Messouri) Hdt.*4,93*; *7,33* || **2** *v. de Thrace*, Hdt.*7,108* (*v. le préc.*).

μεσημβριάζω : **1** se reposer vers midi, faire la sieste *ou* méridienne, Plat.*Phædr.259*a || **2** être à midi, Porph.*A.N.c.27,p.24* (μεσημβρία).

μεσημβριάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de midi, Nonn.*48, 590* (*cf.* μεσημβρινός).

μεσημβριάω-ῶ : **1** être à midi, A. Rh.*2,739* (*part. épq.* μεσημβριόων) || **2** faire la sieste *ou* méridienne, Anth.*9,764* (μεσημβρία).

μεσημβρίζω, faire la sieste *ou* méridienne, Jos.*A.J.7,2,1*; Str.*694* (μεσημβρία).

μεσημβρινός, ή, όν : **1** du milieu du jour, de midi, Eschl.*Sept.431*; Ar.*Vesp.774*; μ. ᾠδός, Anth.*9,584*, chant du milieu du jour, *c. à d.* de la cigale; *adv.* μεσημβρινόν, Nic.*Th. 401*; τὸ μεσαμβρινόν (*dor.*) Thcr.*1, 15*; *10,48*, à midi || **2** situé au midi, Eschl.*Pr.721*; τὰ μεσημβρινά, Thc. *6,2*, les pays méridionaux; ὁ μ. κύκλος, Plut.*M.888*c, *ou simpl.* ὁ μεσημβρινός, Str.*70*, le méridien || ⋙→ *Par except.* [ῑ] *lorsque la syllabe suiv. est longue*, Call.*L.Pall.72*; Opp.*C.1,299*; *2,17*; Anth.*App.92*; *dor.* μεσαμβρινός, *v. ci-dessus* (μεσημβρία).

μεσ·ημβριος, α, ον, *c. le préc.* Ruf. (Orib.*1,329 B.-Dar.*).

* **μεσ·ημέριος**, *dor.* **μεσ·αμέριος, ος, ον** [ᾱ] de midi; *adv.* μεσαμέριον, Thcr.*7,21*, à midi (μέσος, ἡμέρα).

Μεσήνη, *d'ord.* **Μεσσήνη, ης** (ἡ) Mésènè *ou* Messènè (Messène) **I** *n. de f.* Paus.*4,1,1*, *etc.*; Anth.*App.192* || **II** *n. géogr.* **1** la Messénie, *contrée du Péloponnèse*, Od.*21,15*; Xén. *Ages.2,29*, *etc.*; Plat.*1 Alc.122*d, *etc.* || **2** Messène (*auj.* ruines de Mauromati) *capitale de la Messénie, sur l'Ithome*, Str.*358* || **3** Messène (*auj.* Messina, Messine) *v. de Sicile*, Hdt.*7, 164*; Thc.*6,5*, *etc.* || ⋙→ *Dor.* Μεσσάνα, Thcr.*22,158*; Μεσήνη, Arstt. *Probl.23*; Polyen *1,6*, *etc.*

* **Μεσηνία**, *seul.* **Μεσσηνία, ας** (ἡ) **1** la Messénie, DS.*8,21*, *etc.* || **2** *territoire de Messine*, Th.*H.P.8,2,8*; Plut.*Tim.30* (*v.* Μεσήνη).

* **Μεσηνιακός**, *seul.* **Μεσσηνιακός, ή, όν**, de Messénie, Arstt.*Pol. 5,7*; *Rhet.1,13*, *etc.* (Μεσηνία).

Μεσήνιος *ou* **Μεσσήνιος, α, ον** : **1** de Messène *ou* de Messénie, Thc.*4,3*, *etc.*; οἱ Μεσσήνιοι, Hdt.*3, 47*, *etc.*; Thc.*2,25*, *etc.*; Xén.*Ath.3, 11*, *etc.*; Plat.*Leg.777*c, *etc.* || **2** de Messine, Str.*268* || ⋙→ *Épq. et ion.* Μεσσήνιος, Od.*21,18*; Hdt.*9,35 et 64*; *dor.* Μεσσάνιος [ᾱ] Pd.*P.6,35*; Thcr. *22,208*; Μεσήνιος, Plut.*Rom.25*; Polyen *1,15*, *etc.* (Μεσήνη).

* **Μεσηνίς**, *seul.* **Μεσσηνίς, ίδος** [ῐδ] *adj. f.* de Messénie, Messénienne, Thc.*4,41*; Oracl.(DS.*Exc.Vat.p.7*) (Μεσσήνη).

μεσ·ήπειρος, ος, ον, situé au milieu des terres, continental, DP.*211, 1068* (μ. ἤ.).

μεσηρεύω, être neutre, Philist. *61* (*μεσήρης).

μεσήρης, ης, ες, placé (*litt.* ajusté) au milieu, Eratosth.(A.Tat.*Isag. in Arat. p.152*a) || ⋙→ *Poét.* μεσσήρης, Eur.*I.A.8*, *Ion 910* (μέσος, ἄρω).

Μέσης, ου (ὁ) le Mésès, *vent du N.E. intermédiaire entre* Βορέας *et* Καικίας, Arstt.*Meteor.2,6,9*(μέσος).

Μέσθλης, ου (ὁ) Mesthlès, *h.* Il. *2,864*; *17,216*.

μεσ·ίδιος, ου (ὁ) [ῐδ] médiateur, arbitre, Arstt.*Nic.5,4,7*; Pol.*5,6, 13* (μέσος, ἴδιος).

μεσιτεία, ας (ἡ) [ῑ] **1** position médiale *ou* centrale, Nicom.*74* || **2** médiation, entremise, Babr.*93,8* (μεσίτης).

μεσιτεύω [ῑ] **I** *intr.* **1** être au milieu, Arstt.*Plant.1,4,3*; *1,5,2* || **2** être médiateur *ou* arbitre, NT.*Hebr.6,17*; *d'où* intercéder, Jos.*A.J.7,8,5*; *16,4 3*; Clém.*1,244 Migne* || **II** *tr.* négocier comme médiateur, assurer par son entremise, *acc.* Pol.*11,34,3*; DS. *19,71*; DH.*9,59* (μεσίτης).

μεσίτης, ου (ὁ)[ῑ] **1** intermédiaire, DS.*4,54*; NT.*Gal.3,19*; *Hebr.9,15* || **2** arbitre, médiateur, qui intercède, Pol.*28,15,8*; Spt.*Job 9,33*; NT.*1 Tim.2,6* (μέσος).

Μεσίτης, ου (ὁ) Mésitès, *surn. de Mithras*, Plut.*Is. et Os.46*.

μεσῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f. c.* μεσίτης, Luc.*Am.27,54*.

μεσοβασιλεία, ας (ἡ) [ᾰῑ] interrègne, Plut.*Num.2* (μεσοβασιλεύς).

μεσοβασίλειος, ος, ον [ᾰῐ] qui concerne un interrègne, DH.*2,57* (μεσοβασιλεύς).

μεσο·βασιλεύς, έως (ὁ)[ᾰῐ] roi par intérim, interroi (*lat.* interrex) DH. *2,58*, *etc.*; Plut.*Num.7* (μέσος, βασιλεύς).

μεσό·γαια, ας (ἡ) l'intérieur des terres, Hdt.*1,175*; *2,7 et 9*, *etc.* (μέσος, γαῖα).

μεσό·γαιος, ος, ον, *réc. c.* μεσόγειος, situé au milieu des terres, Pol. *1,20,6*; *2,5,2*; ἡ μεσόγαιος, Pol.*1,52, 8*; τὸ μεσόγαιον, Paus.*7,22,6*; App. *Hisp.6,6*, *c.* μεσόγαια || *Cp.* -ότερος, Str.*606* (μέσος, γαῖα).

μεσόγεια, ας (ἡ) *c.* μεσόγαια, Thc. *1,120*.

Μεσόγειον, ου (τὸ) Mésogeion, *lieu de Lesbos*, Plut.*M.163*a (*neutre du suiv.*).

μεσό·γειος, ος, ον, *c.* μεσόγαιος, DS.*1,31* (*cf. le suiv.*).

μεσό·γεως, ως, ων, *att. c.* μεσόγαιος, Plat.*Leg.909*a || ⋙→ *Tte f. dans les inscr. att. on ne trouve que* Μεσόγεοι *et* Μεσόγειοι, CIA.*2,602 et 603* (*envir. 270 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.100,18*; *poét.* μεσσόγεως, Call. *Dian.37*.

μεσογεώτης, ου (ὁ) qui habite l'intérieur des terres, Nyss.*2,78*c (μεσόγεως).

μεσο·γονάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] espace entre deux nœuds *ou* articulations, Th.*H.P.4,11*; *6,7* (μέσος, γόνυ).

μεσό·γραφος, ος, ον [ᾰ] dessiné au milieu : μ. γραμμή, Plut.*Marc.14*, ligne moyenne proportionnelle : τὸ μεσόγραφον, Anth.*App.25,11*, *m. sign.* (μέσος, γράφω).

μεσο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] qui est entre les doigts : τὰ μεσοδάκτυλα, Diosc.*4,188*, l'intervalle entre les doigts.

μεσο·δερκής, ής, ές, qu'on voit au milieu, Man.*4,583* (μ. δέρκομαι).

μεσό·δμη, ης (ἡ) **1** poutre transversale où s'emboîte le mât, *vulg.* le coursier, Od.*2,424*; *15,289*, *etc.*; A.

Rh. *1,563,etc.*|| **2** entre-colonnement, Od. *19,37* || **3** machine à peser de lourds fardeaux, Hpc.*832* g (μ. δέμω).

μεσο·ειδής, ής, ές, de ton moyen, *t. de mus.* A. Quint. *p.28, 29* (μ. εἶδος).

μεσό·ζευγμα, ατος (τὸ) copule, *t. de gramm.* Gramm. (μ. ζεύγνυμι).

μεσόθεν, *adv.* du milieu, T.Locr. *95* d || ⋙ *Poét.* μεσσόθεν, Parmén. (Plat. *Soph.244* e); A.Rh. *1, 1168; avec le gén.* Anth.*9,661* (μ. -θεν).

*__μεσόθι,__ *seul.* **μεσσόθι,** *adv.* au milieu, Hés. *O. 367;* A. Rh. *1, 1278;* Arat.*231,527; avec le gén.* au milieu de, A.Rh.*2,172;* Arat.*511*(μέσος, -θι).

μεσό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] médiocrement *ou* peu chevelu, *ou p.-ê.* dont les cheveux sont de couleur indécise, Procl. *Ptol. 3, c. 16, p. 203, 204,205* (μ. θρίξ).

μέσοι, *adv.* au milieu, Dysc. *Adv. p. 588, 27; 610, 30 Bkk.* || ⋙ *Poét.* μέσσοι, Alc. *fr.17 Bgk* (μέσος).

μεσο·κάρπιον, ου (τὸ) mésocarpe *ou* milieu du carpe, *t. d'anat.* Diosc. *3,161* (μ. καρπός).

μεσό·κλαστος, ος, ον, brisé par le milieu, Plut. *fr.metr. 2, t.10, p.812 Reiske; t. 5, p.1288 Wytt.* (μ. κλάω).

μεσο·κνήμιον, ου (τὸ) le gras (*propr.* le milieu) de la jambe, Str. *734* (μ. κνήμη).

μεσό·κοιλος, ος, ον, creux au milieu, Diosc.*1,10;* Pol.*10,10,7;* τὰ μ. Luc.*Am.6*, *c.* μεσόδμη (μ. κοῖλος).

μεσο·κόνδυλος, ου (ὁ) [ῠ] la jointure du milieu, *c. à d.* la seconde jointure, après le προκόνδυλος, Ruf. (Orib.*3,389 B.-Dar.*).

μεσό·κοπος, ος, ον, de coupe, *c. à d.* de grandeur *ou* de grosseur moyenne, Xénarq.(Ath.*569* b)(μ. κόπτω).

μεσο·κρινής, ής, ές [ῑ] qui sépare par le milieu, qui sert de séparation, Plut.*M.843* d (μ. κρίνω).

μεσο·κύνιον, ου (τὸ) [ῠ] pâturon d'un cheval, Hippiatr. (μ. κύων).

μεσό·κωλον, ου (τὸ) partie du mésentère adhérente à l'intestin côlon, Hpc.*274,15* (μ. κῶλον).

μεσολαβέω-ῶ [ᾰ] **1** prendre au milieu, *c. à d.* surprendre, intercepter, interrompre, *acc.* Pol. *16, 34, 5; 18, 34,3; 20,10,6, etc.;* DS. *12, 70, etc.;* Chrysérm.*et* Timag.(Stob.*Fl.100,17*) || **2** prendre au milieu *ou* dans l'intervalle, Sext.*316* (μεσολαβής).

μεσο·λαβής, ής, ές [ᾰ] qui perce le flanc, Eschl. *Eum. 157* (μέσος, λαμβάνω).

μεσολάβιον, ου (τὸ)[ᾰ] instrument de mathématiques pour mesurer les lignes moyennes proportionnelles, Vitr.*9,3* (μεσολαβέω).

μεσό·λευκος, ος, ον, blanc au milieu, mêlé de blanc, Xén.*Cyr.8,3,14;* Ephipp. (Ath.*537* e) (μέσος, λευκός).

μεσο·μάζιον, ου (τὸ) intervalle entre les deux seins, milieu de la poitrine, Diocl. (Orib. *p. 109 Mai*) (μ. μαζός).

Μεσο·μήδης, ους (ὁ) Mésomèdès, *poète lyrique de Crète,* Anth.*14,63;* A.Pl. *323, etc.* (μ. μήδομαι).

μεσο·μήρια, ων (τὰ) intervalle entre les cuisses, Aét. *8,7, p. 151,37.*

μεσ·όμφαλος, ος, ον [ᾰ] **1** qui est au nombril, au milieu, au centre, Eschl. *Ch. 1036, etc.; particul. en parl. de Delphes, considérée comme le centre de la terre,* Eschl. *Sept. 747;* Soph.*O.R.480;* Eur. *Or. 331;* τὸ μεσόμφαλον, Batr.*129*, le centre || **2** qui a un creux *ou* une protubérance au milieu : μ. φιάλη, Thpp.(Ath.*502* a) *ou simpl.* ἡ μ. Ion (Ath. *501* f) sorte de coupe; μ. κύκλος, circonférence avec une ligne centrale, *c. à d.* la lettre Θ, Agathon (Ath. *454* d) (μ. ὄ.).

μεσό·νεοι, ων (οἱ) rameurs du banc du milieu, Arstt. *Mech. 4* (μέσος, ναῦς).

μεσό·νεως, ως, ων, placé au milieu du vaisseau, Arstt.*P.A.4,10,27 conj.* (μ. ναῦς).

μεσο·νύκτιος, ος, ον, du milieu de la nuit, Pd. *I. 6, 5;* Eur. *Hec. 914;* Arstt.*Meteor. 2,8,28, etc.;* τὸ μεσονύκτιον, DS. *19, 30*, le milieu de la nuit, minuit (μ. νύξ).

μεσό·νυξ, υχος (ὁ, ἡ) [ῠχ] du milieu de la nuit; ὁ μ. Stés.*fr. 87 Bgk,* une des sept planètes dans le système pythagoricien (μ. νύξ).

*__μεσο·παγής,__ *épq.* **μεσσο·παγής, ής, ές** [ᾰ] fiché par le milieu, Nonn. *1,233;* Syn.*H.6,9* (μέσος, πήγνυμι).

*__μεσο·παλής,__ *épq.* **μεσσο·παλής, ής, ές** [ᾰ] qu'on lance par le milieu, Il.*21,172* (μέσος, πάλλω).

μεσό·πλατος, ος, ον [ᾰ] large au milieu, Agathém. *p.3* (μ. πλατύς).

μεσο·πλεύριος, ος, ον, qui est entre les côtes, Gal. *2,246; 4,70;* τὸ μεσοπλεύριον, Ruf. (Orib. *2,223; 3,290 B.-Dar.*) l'intervalle entre les côtes.

μεσο·πόλιος, ος, ον, *c.* μεσαιπόλιος, Es.*165*.

μεσο·πόντιος, ος, ον, qui vit au milieu de la mer (Poseidôn) E.Byz. *v°* μεσοπόντιος (μ. πόντος).

μεσοπορέω-ῶ, marcher au milieu *d'où* tenir la haute mer (*en parl. d'un pilote*), Th. *Char. 25, 2, etc.* (μεσόπορος).

μεσό·πορος, ος, ον, traversé au milieu, Eur. *Ion 1152* || ⋙ *Epq.* μεσσόπορος, Opp.*H.5,46* (μ. πορεύω).

μεσο·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] mêlé de pourpre, Plut.*Arat.53;* DC.*78,3;* τὰ μεσοπόρφυρα, Spt.*Esaï.3,20*, vêtements dont le fond est de couleur pourpre (μ. πορφύρα).

Μεσοποταμία, ας (ἡ) *v. le suiv.*

μεσο·ποτάμιος, α, ον [τᾰ] **1** situé entre deux fleuves; ἡ Μεσοποταμία, Pol. *5, 44, 6;* Str. *521;* Plut. *Luc. 21, etc.* la Mésopotamie (*auj.* El-Djezireh) *contrée entre le Tigre et l'Euphrate* || **2** situé au milieu d'un fleuve, Plut. *Oth. 4* || ⋙ *Ion.* Μεσοποταμίη, Arr. *Ind. 42, 3* (μ. ποταμός).

Μεσοποταμίτης, ου [ᾱῑ] *adj. m.* habitant *ou* originaire de la Mésopotamie, Luc.*H.conscr.24* (Μεσοποταμία).

μεσο·πτερύγια, ων (τὰ) [ῠ] intervalle entre les ailes, El. *N. A. 7, 17* (μέσος, πτέρυξ).

*__μεσο·πύλη,__ *seul.* **μεσσο·πύλη, ης** (ἡ) [ῠ] porte du milieu, Anth. *5, 203* (μέσος, πύλη).

μεσό·πυλον, ου (τὸ) [ῠ] *c. le préc.* En. tact. *39*.

μεσο·πύργιον, ου (τὸ) intervalle entre deux tours, *d'où* rempart, courtine, front (de fortification) Pol.*9,81, 1;* DS.*17,24* (μ. πύργος).

μεσ·οπωρέω-ῶ, être au milieu de l'automne, *ou p.-ê.* de la belle saison, Spt.*Sir.34,21;* Diosc.*1,148* (μ. ὀπώρα).

μεσορί (τὸ) *indécl.* Plut.*M.378* c; Luc. *Philopatr. 22; ou* μεσωρί, mois égyptien *répondant à notre mois d'août,* Anth.*9,617*.

μεσ·όριον, ου (τὸ) frontière commune, DH.*3,55 vulg.* (μεθόρια *conj. Reiske*) (μέσος, ὅρος).

Μεσορομάσδης, ου (ὁ) *c.* Ὠρομάζης, Plut.*M.780* c.

μεσο·ρραγής, ής, ές [ᾰ] déchiré (*propr.* rompu) au milieu, Opp.*H. 2, 31* (μ. ῥήγνυμι).

μέσος, η, ον, situé au milieu : **I** *au propre :* **1** *en parl. de la partie médiale d'un objet :* μέσον λαμβάνειν, Ar.*Ach.274; ou* ἀρπάζειν, Dém.*1252, 9*, prendre, saisir par le milieu du corps; μέσον ἔχειν, Ar.*Nub.1047*, tenir par le milieu du corps; *avec idée de temps :* μέσον ἦμαρ, Pd.*P.9,117;* μέση ἡμέρα, Hdn *8, 5, 22*, le milieu du jour; μέσαι νύκτες, Hdt.*4,181*, le milieu de la nuit; θέρευς ἔτι μέσσου ἐόντος, Hés. *O. 500*, l'été n'étant encore qu'à son milieu || **2** *en parl. de pers. ou de choses placées entre deux ou plusieurs autres, p. opp. à* πρῶτος *et* τελευταῖος, Dém. *772, 6; à* πρῶτος *et* πύματος, Thcr.*17,4* || **II** *fig.* **1** μέσος δικαστής, Thc.*4,83*, arbitre || **2** moyen, qui tient le milieu entre deux extrêmes, de moyenne situation, de moyenne grandeur : ὀφθαλμοὶ μέσοι, Arstt. *H.A. 1,10*, des yeux moyens; *fig.* μέσοι ἄνθρωποι, Plat.*Leg.907* a, hommes de fortune moyenne; *p. opp. à* εὐπόρους *et* ἀπόρους, Arstt. *Pol. 4, 3;* μέσος πολίτης, Thc. *6, 54;* οἱ τοῦ μέσου βίου, Luc.*Luct.9*, citoyens gens de condition moyenne, de classe moyenne; μέση ἡλικία, Plat. *Ep. 316* c, âge moyen; *cf.* Eur. *Ep. 5*, Thcr.*25,164* || **3** *t. de gramm.:* μέσαι λέξεις, EM.*p. 626, 39*, termes qui se prennent en bonne *ou* en mauvaise part; μέσα στοιχεῖα, consonnes moyennes (*p. opp.* aux fortes et aux aspirées); μέσον ῥῆμα, Gramm. verbe moyen; μέσοι χρόνοι, Eust. *Od. p. 1846, 80*, temps d'un verbe moyen: μέση συλλαβή, Gramm. syllabe moyenne, *tantôt brève, tantôt longue* || **4** moyen, indifférent, Gell. *2, 7.* — *Subst.* **A** ἡ μέση: **1** (*s. e.* χορδή) la corde du milieu dans la lyre primitive composée de trois cordes, *p. opp. à* νεάτη *ou* νήτη *et à* ὑπάτη, Plat.*Rsp.443* d, *etc.* || **2** ἡ μέση εὐθεῖα (*s. e.* γραμμή) la ligne droite, signe d'égalité entre deux membres d'une proportion || **3** l'accent intermédiaire, *c. à d.* l'accent circonflexe, Arstt.*Rhet.3,1,4* || **B** τὸ μέσον : **I** le milieu d'un objet, le centre : εἰς τὸ μέσον τοῦ στρατοπέδου, Xén.*An.3,1, 46*, au milieu du camp; τὸ μ. ἡμέρας, Xén.*An.1,8,8*, le milieu du jour; *p. suite :* **1** ce qui est au milieu, à la disposition de tous, en public : γυναῖκ' ἐς μέσσον τιθέναι, Il. *23, 704*, placer une femme comme prix de la lutte (pour le vaincu) au milieu de l'assemblée; γνώμην ἐς τὸ μέσον φέρειν, Hdt. *4, 97;* Att.; *ou* τιθέναι, Luc. *H. conscr. 60*, apporter son avis, produire son opinion en public; εἰς μέσον παριέναι, Plut. *Agis 9*, paraître en public; ἐν μέσῳ, au milieu, *c. à d.* à portée, Eur. *Hel. 630; d'où* promptement, aussitôt, Xén. *Cyr. 4, 5, 49;*

ἐν μέσῳ κεῖσθαι, être exposé à tous les regards, Dém. *84,14;* *ou* être à la portée de tous, Call. *Ep.32,6* || **2** *en mauv.part:* obstacle, empêchement, *propr.* ce qui est au milieu de la route: ἡ γὰρ θάλαττα ἐν τῷ μέσῳ, Xén. *Ath.2,2*, car la mer fait obstacle; τί δ' ἐν μέσῳ ἐστὶ τοῦ συμμῖξαι; Xén. *Cyr. 5,2,26*, quel obstacle empêche d'en venir aux mains? *avec une prop. inf.* οὐδὲν ἦν ἐν μέσῳ πολεμεῖν ἡμᾶς, Dém. *682,1*, rien ne nous empêchait de faire la guerre || **II** le milieu (entre deux *ou* plusieurs objets): κατὰ μέσον, Il. *16, 285;* κατὰ μέσσον, Il. *5, 8*, au milieu; *avec un rég.* κὰδ δὲ μέσον τάφρου καὶ τείχεος, Il.*9,87*, entre le fossé et le mur; κατὰ μέσον τῆς στρατιᾶς, Xén. *Cyr. 7,5,3*, au milieu de l'armée; ἂν τὸ μέσον, Thgn. *337*, au milieu; ἐς μέσον ἀμφοτέροισι, Il. *23,574*, au milieu des deux; ἐν μέσῳ πυρός τε καὶ γῆς, Plat. *Tim. 32* b, entre le feu et la terre; τὸ μέσον, l'intervalle, la distance, Att.; *fig.* Hdt. *1,126; 9, 82;* διὰ μέσου, Plat. *Rsp. 474* d, dans l'intervalle; *avec idée de temps*, Thc.*4, 20; avec un rég.* διὰ μέσου τούτων, Xén.*An. 4, 4, 4*, entre ces (portes); *t. de gramm.* διὰ μέσου *ou* ἐν τῷ μέσῳ, Gramm. entre parenthèses, *propr.* « au milieu » des choses dont on parle; *fig.* **1** l'impartialité, la neutralité: ἐς μέσον ἀμφοτέροισι δικάσασθαι, Il. *23, 574*, juger d'une manière impartiale pour tous deux; ἐκ τοῦ μέσου κατῆσθαι *ou* ἕζεσθαι, Hdt. *3, 83; 4, 118, etc.* rester impartial *ou* neutre || **2** terme moyen, moyenne, Plat.*Leg.756* e; Plut. *M. 444* e; *p. opp. à* τὰς μεγίστας καὶ ἐλαχίστας, Thc. *1,10* || **III** la moitié: ἐκ μέσου, à moitié: ἔτη ὀκτὼ καὶ ἔνατον ἐκ μέσου, Thc.*4,133*, huit ans et demi (*propr.* et le neuvième à moitié) || **C** τὰ μέσα: **1** le milieu, Xén.*Vect.1, 6;* τὰ μέσα τῆς πόλεως, Plat. *Gorg. 485* d, le milieu de la ville || **2** ce qui tient le milieu entre deux extrêmes, Thgn. *335, etc.; p. opp. à* ἀρχή *et à* τελευτή, Plat.*Leg. 715* e || *Adv.* **I** μέσον, *épq.* μέσσον, au milieu, Od.*12, 167; 14,300; plur.* μέσα, *épq.* μέσσα: **1** au milieu, Eur. *Rhes. 531* || **2** en tenant le milieu entre deux extrêmes, Nic. (Ath. *683* d), *Al. 366, etc.* || *Cp.* μεσαίτερος, Plat. *Parm. 165* e; *sup.* μεσαίτατος, Hdt. *4,17;* Arstt. *Mund. 2;* A.Rh.*4,1000; poét.* μέσατος, Ar. *Vesp.1502; épq.* μέσσατος, Il.*8,223; 11,6;* μεσσότατος, A.Rh.*4,649;* Man. *6,373* || ⋙ *Epq. et poét.* μέσσος, Il. *ll. cc.;* Hés. *Th. 323;* Soph. *Ant. 1223, 1236; acc. fém. dor.* μέσσαν, Soph.*Tr. 636;* Eur. *H. f. 403* (*p.* *μέθjος, *d'où* μέσσος, μέσος; *cf. lat.* medius, *sscr.* madhyas).

μεσο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] support du milieu, *c. à d.* montant *ou* pied-droit central (du bâti de l'engin εὐθύτονον) Héron *Bel. 26* (μέσος, ἵστημι).

μεσό·στενος, ος, ον, étroit *ou* mince au milieu, *en parl. d'une poulie dont la gorge réduit le diamètre de sa section moyenne*, Apd. pol. *p. 18* (μ. στενός).

μεσο·στύλιον, ου (τὸ) [ῡ] entre-colonnement, Agatharch.*M.rubr.p. 59* (μ. στύλιον).

μεσο·συλλαβέω-ῶ [ᾰ] prendre *ou* embrasser par le milieu, A. Aphr. *Probl.2,14* (μ. συλλαβή).

μεσό·σφαιρον, ου (τὸ) sphère *ou* boule de moyenne grandeur, Arr.*M. rubr. p. 38* (μ. σφαῖρα).

μεσο·σχιδής, ής, ές [ῐ] fendu par le milieu, Th.*H.P.3,11,1;* Anth.*6,64* (μ. σχίζω).

μεσο·ταγής, ής, ές [ᾰ] rangé au milieu, Jambl. *Nic. 119* a (μ. τάσσω).

μεσο·τείχιον, ου (τὸ) espace entre le mur et les retranchements d'un camp, App.*Annib.7,29,37* (μ. τεῖχος).

μεσότης, ητος (ἡ) **1** position médiale *ou* intermédiaire, *au plur.* Plat.*Tim. 36* a, *43* d, *etc.; fig.* milieu entre deux extrêmes, Plut. *M.445* a; *d'où* modération, mesure, Arstt. *Nic.4,5, etc.;* DH.*Comp.c.24, p.186 Reiske* || **2** l'un des termes moyens d'une proportion, Nicom.*139,142,144* || **3** *t. de gr.* la voix moyenne, Dysc. *Synt.210,8* (μέσος).

μεσό·τοιχον, ου (τὸ) mur mitoyen, NT.*Eph.2,14* (μ. τεῖχος).

μεσό·τοιχος, ου (ὁ) *fig. c. le préc.* Eratosth. (Ath.*281* d).

μεσοτομέω-ῶ, couper par le milieu *ou* par moitié, Xén. *Œc. 18, 2;* Plat.*Pol.265* a (μεσότομος).

***μεσό·τομος**, *seul.* **μεσσό·τομος, ος, ον**, coupé *ou* taillé par le milieu, Anth.*6,63* (μέσος, τέμνω).

μεσ·ουρανέω-ῶ [ᾰ] être au milieu du ciel, *c. à d.* au méridien *ou* à midi, Arstt. *Meteor. 3,4;* Plut. *Hipparq. 1005* b *Migne;* Gémin. *761* b; Cléom. *40,14; 51,9* (μέσος, οὐρανός).

μεσουράνημα, ατος (τὸ) [ρᾰ] **1** situation d'un astre, *particul.* du soleil, parvenu au méridien, *d'où* le méridien, Cléom. *52, 18;* Str. *3, 5, 8 Kram.;* Sext.*M.5,12* || **2** le milieu du ciel, NT.*Apoc.8,13; 14,6; 19,17* (μεσουρανέω).

μεσουράνησις, εως (ἡ) [ᾰ] arrivée d'un astre, *particul.* du soleil, au méridien, Str. *75* (μεσουρανέω).

μεσ·ουράνιος, ος, ον [ᾰ] qui occupe le milieu du ciel, Arstt.*Meteor. 3,6,8* (μ. οὐρανός).

μεσουργέω-ῶ, rendre médial, *d'où, au pass.*, être *ou* devenir médial, moyen *ou* intermédiaire, Rhét. (*W.3,747*) (μ. ἔργον).

μεσούριον, ου (τὸ) *ion. c.* μεσόριον, DP.*17*.

μεσο·φάλακρος, ος, ον [φᾰ] chauve sur le milieu de la tête, à demi chauve, Procl.*Ptol. p. 203* (μ. φαλακρός).

***μεσο·φανής**, *seul.* **μεσσο·φανής, ής, ές**, qui se montre au milieu, Nonn.*1,252; Jo.6,7* (μέσος, φαίνω).

μεσ·όφθαλμος, ος, ον: **1** qui a un œil au milieu, Théodect. (Ath. *454* e *conj.*) || **2** dont les yeux sont de moyenne grandeur, Procl.*Ptol.3,16, p.202* (μ. ὀφθαλμός).

μεσ·όφρυον, ου (τὸ) intervalle entre les sourcils, Anacr.*28,13;* Opp.*C. 1,181;* Plut.*M.899* a, *909* d (μ. ὀφρύς).

μεσό·χθων, ων, ον, *gén.* **ονος**, situé au milieu des terres, DH. *1,49* (μ. χθών).

μεσό·χλοος, οος, οον, à moitié vert, Nic.*Th.753* (μ. χλόη).

μεσό·χορος, ου (ὁ) qui se tient au milieu du chœur, *d'où* coryphée, *et, plus tard*, chef de claque, Plin. *Ep. 2,14* (μ. χορός).

μεσό·χροος, οος, οον, d'une couleur intermédiaire, Procl. *Ptol. p. 205* (μ. χρόα).

μεσό·χωρος, ος, ον, qui occupe le milieu: τὸ μεσόχωρον, Apd. pol. *p. 42*, l'espace au milieu, le milieu (μ. χώρα).

μεσόω-ῶ, être au milieu, *c. à d.* **1** être à la partie médiale, être parvenu à son milieu, Thc.*5,57; 6,30;* Ar.*Ran. 924;* μεσοῦσα ἡμέρα, Hdt.*3,104;* Xén. *An. 6, 5, 7*, le milieu du jour; *avec le gén.:* μεσοῦν τῆς ἀναβάσιος, Hdt.*1, 181*, être à la moitié de la retraite; *avec un part.:* μεσοῦν δειπνοῦντας, Plat.*Conv.175* c, être au milieu d'un repas; *fig.* πῆμα οὐδέπω μεσοῖ, Eur. *Med.60*, la douleur n'est pas encore à son comble; *cf.* Eschl. *Pers.435* || **2** être au milieu de deux *ou* de plusieurs, Plat.*Rsp.618* b (μέσος).

Μέσπιλα (ἡ) Mespila (*auj.* Mossoul) *v. d'Assyrie*, Xén. *An. 3, 4, 10*.

μεσπίλη, ης (ἡ) [ῐ] **1** néflier, Th. *H.P.3,15,6* || **2** nèfle, Th.*H.P. 3,15,6;* Diosc.*1,169,170*.

μέσπιλον, ου (τὸ) [ῐ] nèfle, Archil. (Poll.*6,79*); Th.*C.P.2,8,2* || ⋙ [ῑ] Eub. (*Com. fr. 3,241*) (*v. le préc.*).

μεσπιλώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble à une nèfle *ou* à un néflier, Th. *H.P.3,15,6* (μεσπίλη, -ωδης).

μέσσαβον, *v.* μέσαβον.

μεσσαβόω-ῶ, *v.* μεσαβόω.

Μεσσάλας, α *et* **ου** (ὁ) = *lat.* Messala, *n. d'h. rom.* Plut.*Brut.45, etc.* || ⋙ *Voc.* Μεσσάλα, Plut. *Brut. 40. Gén.* Μεσσάλα, Plut. *Syll. 35, Brut.41, etc.;* Μεσσάλου, DC.*37,46; 51,7*.

Μεσσαλῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Messalinus, *n. d'h. rom.* DC. *55, 29* || ⋙ Μεσσαλινός [ῐ] *d'où gén.* -οῦ, Anth. *App.333*, *épq.* -οῖο, Anth.*9,694*.

Μεσσάνα, *v.* Μεσσήνη.

Μεσσ·απία, ας (ἡ) la Messapie (*auj.* Terra di Otranto) *contrée de la Grande-Grèce*, Str. *277, 405, etc.* (μέσσος, ἀπία, eau, Lex. *cf. franç.* Entraigues).

Μεσσάπιον, ου (τὸ) [ᾰ] Messapion: **1** *mt. de Béotie* (*auj.* Khtypa) Eschl. *Ag. 293* || **2** *mt. de Péonie*, Arstt.*H.A. 9,45*.

Μεσσάπιος, α, ον, de Messapie, *en Béotie*, Thc.*7,33*: **1** οἱ Μεσσάπιοι, Hdt.*7,170*, les Messapies || **2** οἱ Μεσσάπιοι, Thc. *3, 101*, les Messapies, *pple de Locride* (*v. les préc.*).

μέσσατος, *v.* μέσατος.

μέσσ·αυλος, *v.* μέσαυλος.

Μέσση, ης (ἡ) Messè, *port de Laconie*, Il.*2, 582*.

μεσσηγύ, *v.* μεσηγύ.

μεσσηγυ·δορπο·χέστης, *v.* *μεσηγυδορποχέστης.

μεσσηγύς, *v.* μεσηγύ.

Μεσσηΐς, ΐδος (ἡ) Messèis, *fontaine de Thessalie, sel. d'autres, de Laconie*, Il.*6, 457*.

Μεσσήνη, Μεσσηνία, Μεσσηνιακός, Μεσσήνιος, Μεσσηνίς, *v.* Μεσήνη, Μεσηνία, *etc.*

μεσσ·ήρης, *v.* μεσήρης.

Μεσσίας, ου (ὁ) le Messie, *propr.* « l'Oint = Χριστός », NT. *Joh. 1, 42; 4,25* (*mot hébr.*).

μεσσό·γεως, *v.* μεσόγεως.

μεσσόθεν, *v.* μεσόθεν.

***μεσσόθι**, *v.* μεσόθι.

μέσσοι, *v.* *μέσοι.

μεσσο·παγής, *v.* *μεσοπαγής.

μεσσο·παλής, *v.* *μεσοπαλής.

μεσσο-πύλη, *v.* *μεσοπύλη.

μέσσος, *v.* μέσος.

μεσσό-τομος, *v.* μεσότομος.

μεσσο-φανής, *v.* μεσοφανής.

μεστός, ή, όν, plein, rempli, *abs.* Ar.*Eq.814, etc.; avec le gén.* νεφέλας ὕδατος μεστάς, Ar. *Nub. 382*, nuages pleins d'eau; οἰκίαν χρημάτων μεστὴν ποιῆσαι, Ar.*Pl.223*, remplir la maison d'argent; *fig.* μ. ἐλπίδων ἀγαθῶν, Xén.*Hell.3,4,18;* σπουδῆς μ. Xén.*Conv.1,13*, plein de bonnes espérances, d'ardeur; ὑποψίας καὶ δείματος μ. Plat.*Rsp.330* e, plein de défiance et de crainte; *avec un part.* μεστὸς ἦ θυμούμενος, Soph. *O. C. 768*, j'étais rassasié de ma douleur; μεστὸς ἐγένετο ἀγανακτῶν, Dém. *1175, 4*, il fut rempli d'indignation; *rar. avec un acc.* μεστὸς ὢν τὸν θυμόν, Plut. *Alex. 13*, rempli de colère (*vb. de* μέθω).

μεστότης, ητος (ἡ) plénitude, Hermog. π. ἰδ. *l. 1, p. 186* (μεστός).

μεστόω-ῶ, remplir : τινος, Arstt. *H.A.9,37, etc.* de qqe ch.; *fig.* Soph. *Ant. 280; au pass.* être rempli de, être plein de, Soph. *El. 713;* Plat. *Leg.649* b, *713* c, *etc.* (μεστός).

Μέστριος, ου (ὁ) = *lat.* Mestrius, *n. d'h. rom.* Plut.*Oth.14*.

μέστωμα, ατος (τὸ) plénitude, Oracl. (Eus. *P. E. p. 145*) (μεστόω).

μέστωσις, εως (ἡ) action de remplir, Rhét. (*W. 5, 479; 6, 110*) (μεστόω).

μεσ-ύμνιον, ου (τὸ) exclamation au milieu d'une strophe, Héph. *p. 70* (μέσος, ὕμνος).

μέσφα [ᾰ] *adv. et prép.:* **1** entre deux, dans l'intervalle, Call.*L.Pall. 55* ‖ **2** jusqu'à, *avec le gén.* Il.*8,508;* A.Rh. *4, 337, ou l'acc.* Call.*Cer.129; avec un adv.* μ. ἐχθές, Thcr.*2,144*, jusqu'à hier; *avec une prép.* μ. παρά, Arat.*599, ou* μ. ἐπί, Anth.*12,97*, jusqu'auprès de, jusqu'à; *avec un verbe à l'ind.* Call.*Del. 47, Cer. 93;* A. Rh. *2, 1229, ou au subj.* DP. *585; au sbj. avec* κε, Opp.*H. 1, 754; avec* ὅτε *et un verbe à l'ind.* Call. *Dian. 195, Cer. 111*, jusqu'à ce que (μέσος).

μέσφι [ῐ] **1** *prép.* jusqu'à, *gén.* Arét. *p.33,53; p.39,29, etc.* ‖ **2** *conj.* jusqu'à ce que, *avec l'ind.* Arét. *p. 134, 38; avec* ἄν *et le sbj.* Arét. *p. 134,37* (*v. le préc.*).

μεσῳδικός, ή, όν, qui concerne l'intermède μεσῳδός, Héph. *8, 6*.

μεσ-ῳδός, οῦ (ἡ) intermède entre la strophe et l'antistrophe, Héph. *12, 3* (μ. ᾠδή).

μέσως, *adv.* **1** avec mesure *ou* modération, modérément, Plat. *Phæd. 113* d, *etc.;* Eur. *Andr. 873, etc.;* καὶ μέσως, Thc. *2,60*, même modérément, *c. à d.* même un peu ‖ **2** *t. de gr.* à la voix moyenne, Dysc.*Synt. 276, 21* (μέσος).

μετά [ᾰ] *adv. et prép.:* **A** *adv.* **I** au milieu, parmi : μετὰ δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη, Il. *2, 446*, au milieu (d'eux) est Athènè aux yeux brillants; μετὰ δὲ κρείων Ἀγαμέμνων, Il. *2, 477*, au milieu (d'eux) est le puissant Agamemnon; *cf.* Il. *9, 131, etc.* ‖ **II** par derrière : **1** (*avec idée de lieu*) par derrière, à la suite : μετὰ Τυδέος υἱὸν ἔπουσαν, Il. *10, 516* (Athènè) qui accompagne en le suivant le fils de Tydée; μετὰ νῶτα βαλών, Il. *8, 94* (où fuis-tu) le dos tourné (à l'ennemi)! *p. opp.* à πρῶτος : πρῶτος ἐγώ, μετὰ δ' ὔμμες, Od. *21, 231*, moi le premier, vous ensuite; *à* πρόσθε : πρόσθε μὲν ἱππῆες, μετὰ δὲ νέφος εἵπετο πεζῶν, Il. *23, 133*, en avant marchent les guerriers montés sur des chars, par derrière suivait la nuée des guerriers à pied ‖ **2** (*avec idée de temps*) ensuite : ἕζετ' ἔπειτ' ἀπάνευθε νεῶν, μετὰ δ' ἰὸν ἕηκεν, Il. *1, 48*, ensuite il s'assit à l'écart loin des vaisseaux, puis lança un trait; *cf.* Eschl. *Ag. 757;* Eur.*Suppl.57;* Call.*L.Pall.97; suivi de* δέ : μετὰ δέ, et ensuite, Hdt. *1, 128, 171, etc.;* A. Rh. *1, 708; 2, 374, etc.;* Luc.*D.mort. 9, 2, etc.* ‖ **3** *p. suite*, en faisant se succéder, en remplaçant : μετὰ δὴ βουλεύεαι; Hdt. *7, 12*, reviens-tu sur ta résolution? *litt.* prends-tu une résolution qui succède à celle que tu avais prise? ‖ **B** *prép. avec le gén., le dat. et l'acc.* : **I** *gén.* avec, *c. à d.* **1** au milieu de, parmi : μετὰ δμώων πῖνε καὶ ἦσθε, Od. *16, 140*, il buvait et mangeait au milieu de ses serviteurs; καθήμενον μετὰ τῶν ἄλλων, Plat.*Rsp.359* e, assis au milieu des autres ‖ **2** en communauté avec : ὃς ἂν μετὰ εἷο θεῶν Τιτῆσι μάχοιτο, Hés. *Th. 392*, qui combattrait avec un seul des dieux contre les Titans; *cf.* Il. *13, 700, etc.* (*mais v. ci-dessous* **B, I, 6**); *dans les inscr. att.* μετά *se rencontre en ce sens seul. avec des n. de pers.* (*tandis que* σύν *se construit également avec des n. de pers. et des n. de choses*) : μετὰ Ἀθηναίων, CIA. *2, 116, 15* (*341 av. J.C.*), avec les Athéniens; *cf.* CIA. *2, 115, 29* (*343 av. J.C., etc.; v. Meisterh. p. 179, 35*), *ou avec des n. de choses désignant une réunion de personnes* : μετὰ τῆς βουλῆς, CIA. *1, 32*, a, *10* (*435/416 av. J.C.*), avec le sénat; μετὰ τῆς πόλεως, CIA. *2, 317, 12* (*282/280 av. J.C.*) avec la ville (*v. Meisterh. p. 179, 35*). *Au même sens,* μετά *se construit dans les inscr. att. avec les composés de* σύν : συνδιαπολεμεῖν μετά τινος, CIA. *4, 51, ad. 7* (*410 av. J.C.*) faire la guerre comme allié de qqn; συμπολιορκεῖν μετά τινος, CIA. *2, 317, 14* (*282 av. J.C.*) faire un siège de concert avec qqn; *de même avec* συγκαταστρέφεσθαι (*356 av. J. C.*), συγκατατάττεσθαι (*338 av. J. C.*), συνεστιᾶσθαι (*après 300 av. J. C.*); συναποδημεῖν (*299 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 179, 36* ‖ **3** d'accord avec : μετὰ τοῦ νόμου καὶ τοῦ δικαίου, Plat. *Ap. 32* b, d'accord avec la loi et la justice; μετὰ καιροῦ, Thc. *6, 85; 8, 27*, selon l'occasion; μετὰ τῆς Φιλίππου γνώμης, Pol. *3, 19, 11*, selon l'avis de Philippe; μετὰ τοῦ ἀδικουμένου ἔσεσθαι, Xén. *Cyr. 2, 4, 7*, on sera du côté de celui à qui on ferait du mal; μετ' ἐκείνης, Plat. *Rsp. 360* b, de complicité avec elle ‖ **4** par le moyen de : τοῖς μὲν ἄγρα μετὰ σωφροσύνης, τοῖς δὲ μετὰ θράσους, Xén. *Cyn. 13, 15*, pour les uns la chasse est affaire de prudence, pour les autres affaire de hardiesse ‖ **5** avec accompagnement de : μεθ' ὅπλων ἄνδρα, Eur. *Or. 573*, un guerrier avec ses armes; μάστιγι μετὰ κέντρων, Plat. *Phædr. 253* e, avec un fouet armé de pointes; γῆρας μετὰ πενίας, Plat.*Rsp.330* a, la vieillesse avec la pauvreté; *avec un n. abstrait* : μετ' ὀργῆς, Plat. *Ap. 34* c, avec colère; μετ' αἰδοῦς, Plut. *M. 153* f, avec timidité; *dans les inscr. att. cet emploi de* μετά *avec un n. abstrait comme équival. d'un adv. ou d'un part. devient surt. fréquent à l'époque macédonienne* : μετ' ἀσφαλείας = ἀσφαλῶς, avec sécurité, CIA. *2, 334*, a b, *12* (*270/262 av. J.C.*); μεθ' ὁμονοίας = ὁμονοοῦντες, en bon accord, *ibid. 332, 34* (*268 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 179, 38; par suite de l'adjonction de* μετά *au sujet de la propos., le verbe se met qqf. en prose réc. au pluriel, comme si les deux substantifs dont le sujet se compose étaient réunis par* καί : Λικύμνιος μετὰ τῶν παίδων ἐν Ἄργει κατῴκησαν, DS. *4, 58*, Likymnios et (*litt.* avec) ses enfants s'établirent à Argos; θατέρου τῶν Ταρκυνίου παίδων Σέξτου μετὰ τῶν φυγάδων ἐπιβοηθησάντων αὐτοῖς, DH. *6, 11*, l'un des deux enfants de Tarquin, Sextus, de concert avec les exilés, vint à leur secours; *p. suite*, outre : γενόμενος μετὰ τοῦ ξυνετοῦ καὶ δυνατός, Thc. *2, 15*, (ce prince) qui joignit à la sagesse la puissance; *avec idée de temps*, en même temps que, avec : μεθ' ἡμέρας, Geop. *13, 1, 8*, au point du jour; *en ce sens, suivi de* καί : μετὰ καί *avec le gén.* et aussi avec, Ath. *529* b; Dysc.*Synt. p. 163, 3, etc.* ‖ **6** en opposition avec, contre : διαμάχεσθαι μετὰ τῶν πολεμίων, Apd. pol. *p. 41* c, combattre jusqu'au bout avec l'ennemi (*mais v. ci-dessus* **B, I, 2**) ‖ **II** *dat.* (*poét.*) **1** au milieu de, parmi, entre, dans : *avec un plur. en parl. de deux pers. ou de deux choses* : ἔχειν μετὰ χερσί, Hés. *Th. 283, ou* ἴσχειν, Soph. *Ph. 1110*, avoir *ou* tenir entre les mains; μετὰ γαμφηλῇσιν, Il. *13, 200, ou* μετὰ γένυσσιν, Il. *11, 416*, (aiguisant ses défenses) dans (*litt.* entre) ses mâchoires; *avec un plur. en génér.* μετὰ κύμασι, Hés. *O. 685, 689*, au milieu des flots; *avec un sg. collectif* : μετὰ στρατῷ, Il. *22, 49*, au milieu de l'armée; *avec un sg. et un plur.* μεθ' αἵματι καὶ κονίῃσι, Il. *15, 118*, au milieu du sang et de la poussière ‖ **2** avec : μετ' ἄλλῳ λαῷ, Eschl. *Ch. 366*, avec le reste du peuple; *suivi de* καί : μετὰ καὶ τοῖσι, Od. *5, 224*, que cela s'ajoute à tous ces maux ‖ **3** d'accord avec, selon : μετὰ πνοιῇσ' ἀνέμοιο, Il. *23, 367;* Od. *2, 148*, au gré du vent (*litt.* selon le souffle du vent) ‖ **4** *p. suite*, pour : μετ' ἀθανάτοισι, Il. *1, 525*, pour les immortels; μετ' ἀμφοτέροισι, Il. *3, 110*, (afin qu'il arrive pour le mieux) pour les deux partis ‖ **III** *acc.* **1** après, à la suite de : ποταμὸς μέγιστος μετὰ Ἴστρον, Hdt. *4, 53*, le fleuve le plus grand après l'Ister; ἀδελφιδοῦ ὄντος καὶ μέγιστον μεθ' ἑαυτὸν δυναμένου, Thc. *2, 101*, qui était son neveu et l'homme le plus puissant après lui; *cf.* Hdt. *4, 49;* Plut. *M. 488* e; *avec idée de temps* : μετὰ τοῦτον τὸν χρόνον, Plat. *Rsp. 537* b, après ce temps; τὸ μετὰ τοῦτο, Plat. *Criti. 120* a; τὸ μετὰ ταῦτα, Plat.*Phil.34* c, *m. sign.; de même dans la formule* τετάρτη μετ' εἰκάδας *ou* τετρὰς μετ' εἰκάδας, *et, au temps de l'empire,* μετ' εἰκάδα, le 24 du mois (*litt.* le 4[e] jour *ou* 4 jours après la vingtaine); *v.*

Meisterh. p. 130, 28 || 2 entre, parmi : μετὰ χεῖρας ἔχειν, HDT. *7, 46;* THC. *1, 138*, avoir entre les mains ; μεθ' ὁμήλικας, OD. *16, 419*, entre ceux de ton âge ; μετ' Αἰθιοπῆας, IL. *1, 423*, parmi *ou* chez les Éthiopiens ; *fig.* τινὰ μετ' ἔριδας καὶ νείκεα βάλλειν, IL. *2, 376*, jeter qqn au milieu des querelles et des disputes || 3 *p. suite*, vers : σφαῖραν ἔρριψε μετ' ἀμφίπολον, OD. *6, 115*, elle lança la balle vers une suivante || 4 *avec idée de temps*, pendant : μεθ' ἡμέραν, HDT. *1, 150;* EUR. *Or. 58*, pendant le jour ; *p. opp.* à νύκτωρ, EUR. *Bacch. 485;* μετὰ δύο ἔτη, JOS. *B.J. 1, 13, 1*, durant deux années ; μετὰ τρίτον ἔτος, TH. *H.P. 4, 2, 8*, pendant la troisième année || 5 avec, *suivi de* καί : οὐχ οἷον, μετὰ καὶ Γανυμήδεα, A.RH. *3, 115*, non seul, mais avec Ganymède ||⋙ *Rem.* I μετά se *place qqf. en poésie après son rég. et s'accentue alors* μέτα : ὅπλων μέτα, EUR. *I.A. 65;* παρθένοις μέτα, EUR. *Hec. 355;* νηὶ μέτα, SOPH. *Ph. 1110;* 'Εφύρους μέτα, IL. *13, 301;* πόλεμον μέτα, IL. *20, 329, etc.* || II *il s'emploie poét. p.* μέτεστι, *et s'accentue également* μέτα : OD. *21, 93;* *avec un dat.* τί δ' 'Ελένης παρθένῳ τῇ σῇ μέτα; EUR. *I.A. 494*, quoi de commun entre Hélène et la vierge qui est ta fille ? *cf.* πάρα *p.* πάρεστι || III *en composit.* μετά *marque :* 1 (μετά, avec) la communauté *ou* la participation : μεταδίδωμι, μετέχω, *etc. : avec le gén. de la chose ;* l'action en commun avec qqn : μεταδαίνυμαι, μεταμέλπομαι, *etc. avec le dat. de la pers.* || 2 (μετά, entre) : μεταίχμιον, μεταπύργιον, *etc.* || 3 (μετά, après) la succession : μετάφρενον, *etc. ;* la poursuite : μεταδιώκω, μετέρχομαι, *etc. ;* la succession dans le temps : μεταυτίκα, μετέπειτα, *etc. ;* l'action de laisser aller : μεθίημι, *etc. ; l'idée de* « à rebours » μεταστρέφω, μετατρέπω, le changement de lieu *ou* de condition : μεταβαίνω, μεταβάλλω, μεταβουλεύω, *etc.* — *Éol.* πεδά, PD. *P. 5, 63;* ATH. *641* c (*cf. sscr.* mithu, ensemble).

μετάβα, *v.* μεταβαίνω.

μετα·βαίνω (*f.* μεταβήσομαι, *ao. 2* μετέβην, *etc.*) I *intr.* 1 passer d'un endroit à un autre, *avec* εἰς *et l'acc.* HDT. *1, 57;* PLAT. *Leg. 893* d ; *fig.* HH. *Ven. 294; avec double rég. :* ἔκ τινος εἴς τι, PLAT. *Rsp. 550* d, passer d'une situation à une autre ; *ou* ἀπὸ τοῦ παιδὸς εἰς τὸν ἄνδρα, LUC. *Am. 24*, passer de la condition d'enfant à celle d'homme ; μεταβαίνειν εἰς ἀλεκτρύονα, LUC. *Gall. 4*, être changé en coq || 2 sortir de, naître de : τυραννὶς ἐκ δημοκρατίας μεταβαίνει, PLAT. *Rsp. 569* c, la tyrannie naît de la démocratie || 3 aller vers, se porter vers, s'adonner à : ἄγρην, OPP. *H. 4, 418*, à la chasse || II *tr.* (*à l'ao. 1* μετέβησα) 1 faire passer, transporter, *acc.* PD. *O. 1, 42; à l'ao. 2 part.* μεταβάς, EUR. *Hipp. 1292* || 2 faire changer, changer, EUR. *El. 727 conj.* || *Moy.* (*ao. 3 sg.* μετεβήσατο *ou* μετεβήσετο) *m. sign. intr.* A.RH. *4, 177* b ||⋙ *Ao. 2 impér. 2 sg.* μετάβα, ALEX. (*Com. fr. 3, 387*) ; *inf. dor.* μεταβᾶσαι, PD. *l. c.*

μετα·βάλλω (*f.* μεταβαλῶ, *ao. 2* μετέβαλον, *etc.*) A *tr.* 1 tourner d'un autre côté, retourner : δέμας, EUR. *Hipp. 204*, tourner son corps, changer de position ; τὴν γῆν, XÉN. *Œc. 16, 13*, retourner la terre, labourer ; *fig. c. à d.* changer, transformer : τὸ οὔνομα, HDT. *1, 57*, changer de nom ; τὰς φυλὰς μετέβαλε ἐς ἄλλα οὐνόματα, HDT. *5, 68* (Clisthène) changea les noms des tribus ; μ. τι εἴς τι, PLAT. *Ep. 354* c ; EUR. *Bacch. 54;* τι ἐπί τι, PLAT. *Pol. 269* a, changer une chose en une autre ; ἑαυτὸν ἐπὶ τὸ βέλτιον, PLAT. *Rsp. 381* b, se transformer pour devenir meilleur ; τὴν δίαιταν, THC. *2, 16*, changer de genre de vie ; χώραν ἐκ χώρας, PLAT. *Theæt. 181* c, passer d'un lieu dans un autre || 2 prendre en se transformant : ἄλλους τρόπους, EUR. *I.A. 343*, prendre d'autres mœurs ; *avec le gén.* μ. τοῦ ἤθους, PHILSTR. *V. Ap. 4, 38, p. 178*, changer de caractère || B *intr.* I se déplacer : ἐκ τόπου τινὸς εἰς ἄλλον, ARSTT. *H.A. 8, 12*, passer d'un lieu dans un autre || II *fig.* 1 changer, se transformer, HDT. *7, 170;* ἐπὶ τοὐναντίον, PLAT. *Pol. 270* d, se transformer en un état contraire, *c. à d.* prendre un caractère différent, des habitudes contraires, *etc. ;* ἐξ ὀλιγαρχίας εἰς δημοκρατίαν, PLAT. *Rsp. 553* a, passer de l'oligarchie à la démocratie || 2 *abs.* changer d'opinion : πρός τινα, HDT. *8, 109*, passer dans le camp, dans le parti de qqn || *Moy.* μεταβάλλομαι (*f.* -βαλοῦμαι, *etc.*) I *tr.* 1 changer de place : τὰ ὅπλα, XÉN. *An. 6, 3, 16*, changer ses armes de position, *c. à d.* jeter son bouclier sur son dos || 2 changer pour soi *ou* sur soi : τὰ ἱμάτια, XÉN. *Mem. 1, 6, 6*, changer de vêtements ; τοὺς τρόπους, AR. *Vesp. 1461*, changer de mœurs ; τί τινος, SOPH. *El. 1261 ;* ἀντί τινός τι, PLAT. *Crat. 405* d, changer une chose pour une autre || 3 échanger, négocier, trafiquer : ἐν τῇ ἀγορᾷ, XÉN. *Mem. 3, 7, 6;* DS. *5, 13*, vendre au marché || II *intr.* 1 se déplacer, aller et venir, PLAT. *Gorg. 481* e, *etc. ; t. mil.* faire un mouvement de conversion, XÉN. *Cyr. 7, 5, 6;* ARR. *Tact. 72;* EL. TACT. *24, etc.* || 2 *fig.* se transformer, changer, EUR. *I.T. 1120, H. f. 480, etc. ;* HDT. *1, 65 ;* XÉN. *Hell. 2, 3, 31;* ἀπό τινος πρός τινα, PLUT. *Ant. 62*, passer d'un camp, d'un parti dans un autre ; *d'où abs.* changer d'opinion, THC. *8, 45 et 48*.

μετα·βάπτω, teindre en une autre couleur, *d'où au pass.* changer de couleur, PLUT. *Lys. 17 ;* LUC. *Bis acc. 8, etc. ; fig.* LUC. *Anach. 33*.

μετα·βασανίζω [ᾰᾰᾰ] explorer encore une fois, GAL. *12, 90*.

μετάβασις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] 1 passage d'un lieu à un autre, ANT. *715 Reiske ; fig. t. de rhét.* passage d'un sujet à un autre, transition, LUC. *H. conscr. 55 ;* QUINTIL. *9, 3, 25* || 2 changement, PLAT. *Rsp. 547* c, *etc. ;* ARSTT. *H.A. 8, 1, etc.* (μεταβαίνω).

μεταβατέον [βᾰ] *vb. de* μεταβαίνω, PHIL. *1, 22;* SEXT. *M. 8, 202*.

μεταβατικός, ή, όν [ᾰᾰ] 1 changeant, inconstant, mobile, MÉLÉT. (*Cram. 3, 31*) ; HIPPOD. (STOB. *Fl. 43, 93*) || 2 *t. de gr.* transitif, HDN GR. (*Cram. 3, 272*) ; DYSC. *Pron. 60* b (μεταβαίνω).

μεταβατικῶς [ᾰᾰ] *adv.* 1 en se déplaçant, PHIL. *1, 176, etc. ;* PLUT. *M. 896* a ; CLÉM. *487* || 2 *t. de gr.* transitivement, DYSC. *Pron. 315* c.

μετα·βιάζομαι, faire changer de force, faire violence à, *acc.* ARÉT. *p. 123, 37*.

μετα·βιβάζω [ῐ] 1 transporter, conduire, amener : ἐπιβάτας εἰς ναῦν, XÉN. *Hell. 1, 6, 19*, des passagers dans un navire ; *fig. avec* εἰς *et l'acc.* POL. *1, 41, 4 ; ou* ἐπί *et l'acc.* DÉM. *142, 24* || 2 traduire d'une langue dans une autre, DH. *2, 635 Reiske* || 3 faire changer, *acc. :* τὰς ἐπιθυμίας, PLAT. *Gorg. 517* b, les désirs ||⋙ *Fut. 1 pl.* μεταβιβάσομεν, DS. *4, 7*.

μεταβιβαστέον [ῐ] *vb. du préc.* ORIG. *1, 1505 Migne*.

μετα·βιόω-ῶ, survivre, PLUT. *M. 908* d.

μετα·βλαστάνω, germer encore une fois *ou* sous une nouvelle forme, TH. *H.P. 2, 4, 4*.

μεταβλαστικός, ή, όν, qui germe encore une fois, qui repousse, PHILOL. (STOB. *Phys. 1, p. 422*) (μεταβλαστάνω).

μετα·βλέπω : 1 jeter les yeux vers *ou* sur, *acc.* A. RH. *4, 726* || 2 changer de point de vue, ARAT. *186*.

μετάβλημα, ατος (τὸ) changement, MAN. *4, 522* (μεταβάλλω).

μεταβλητέον, *vb. de* μεταβάλλω, HPC. *392, 11;* PLAT. *Theæt. 167* a, *Rsp. 413* b.

μεταβλητικός, ή, όν : 1 changeant, TH. *C.P. 6, 10, 2; en parl. d'animaux :* nomade, ARSTT. *H.A. 1, 1* || 2 qui peut produire un changement, ARSTT. *Metaph. 4, 2, 2* || 3 qui concerne les échanges : ἡ μεταβλητική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Soph. 223* d ; ARSTT. *Pol. 1, 6 et 7, ou* τὸ μεταβλητικόν, PLAT. *Soph. 219* d, *224* d, l'art des échanges, du commerce (μεταβλητός).

μεταβλητός, ή, όν, changeant, PLUT. *M. 718* d, *etc. ;* SEXT. *424 Bkk. etc.* (*vb. de* μεταβάλλω).

μεταβολεύς, έως (ὁ) trafiquant, commerçant, petit marchand, DÉM. *784, 8* (μεταβάλλω).

μεταβολή, ῆς (ἡ) I *tr.* déplacement, *d'où :* 1 changement : ἱματίων, XÉN. *Lac. 2, 1*, de vêtements || 2 échange, trafic, THC. *6, 31* || II *intr.* 1 action de se déplacer, de changer de place, ARSTT. *H.A. 8, 12, en parl. des migrations d'oiseaux, au plur.* || 2 action de changer de parti, défection, POL. *9, 26, 2; 10, 34, 2, etc.* || 3 action de changer, de se transformer, changement, HDT. *1, 74;* THC. *2, 48; au plur.* HDT. *2, 77;* THC. *1, 2, etc. ;* τινος εἴς τι, PLAT. *Rsp. 434* b, *ou* ἔκ τινος εἴς τι, PLAT. *Rsp. 553* d ; ἔκ τινος ἐπί τι, PLAT. *Parm. 162* e, changement d'une situation en une autre, changement de nature, de mœurs, de caractère, *etc. ; en mauv. part :* inconstance, mobilité, XÉN. *Hell. 2, 3, 33* || 4 *p. suite*, repentir, ORIG. *1, 988 Migne* (μεταβάλλω).

μεταβολία, ας (ἡ) échange, SPT. *Sir. 37, 12* (μετάβολος).

μεταβολικός, ή, όν : I propre à changer, *c. à d.* 1 souple, flexible, PLUT. *M. 373* d || 2 changeant, inconstant, POL. *Exc. Vat. p. 456* || 3 *t. de pros.* de quantité variable, SEXT. *Math. 1, p. 238* || II qui concerne les échanges, de marchand, de négociant, HÉRACL. *Pol. 29* (μεταβολή).

μεταβολικῶς, *adv.* de quantité variable, HÉPH. *p. 75*.

μετάβολος, ος, ον : 1 changeant, inconstant, PLUT. *M. 428* b || 2 ὁ μ.

Spt. *Esaï. 23, 2, 3,* marchand (μεταβάλλω).

μεταβούλευμα, ατος (τὸ) changement de détermination, Symm.*Job 21, 2* (μεταβουλεύω).

μετα·βουλεύω, se raviser, changer de détermination : ἀμφί τινι, Od. *5,286,* au sujet de qqn ‖ *Moy. m. sign.* Eur.*Or.1526;* Hdt.*8,57;* Plat. *Epin.982* d; μ. τινος, Alciphr.*2,4,19,* renoncer à qqe dessein.

μετά·βουλος, ος, ον, qui change d'avis, qui se ravise, Ar.*Ach.632* (μ. βουλή).

μετ·άγγελος, ου (ὁ, ἡ) qui porte des nouvelles d'une personne à une autre, messager, intermédiaire, Il. *15,144; 23,199.*

μετ·αγγίζω, transvaser, Diosc. *1, 62; 5,35; fig.* Clém.*516* (μ. ἄγγος).

μεταγγισμός, οῦ (ὁ) transvasement, Geop.*7,6* (μεταγγίζω).

Μετα·γείτνια, ων (τὰ) fête du mois Metageitniôn *où avaient lieu les changements de domicile et, par suite, de voisins,* Plut. *M. 601* b (μ. γείτων).

Μεταγείτνιος, ου (ὁ) qui préside au mois Μεταγειτνιών *ou* aux fêtes Μεταγείτνια (Apollon) Lysim.(Harp.).

Μεταγειτνιών, ῶνος (ὁ) Métageitniôn, *2e mois du calendrier athénien, répondant à la 2e quinzaine d'août et à la 1re de septembre,* Arstt.*H.A.5,17;* Plut.*Popl.14.*

μετα·γενής, ής, ές, né plus tard, *d'où en gén.* dernier, Mén. (Ath. *559* f) ‖ *Cp.* -έστερος, DS. *11, 14; 12, 11;* DH. *Thuc.9;* Luc. *Salt. 80* (μ. γίγνομαι).

Μετα·γένης, ους (ὁ) Métagénès, *h.* Thc.*5,19 et 24* ‖ ⋙ *Acc.* Μεταγένην, Ath.*271* a (*v. le préc.*).

μετα·γεννάω-ῶ, faire renaître, régénérer, Jos.*A.J.11,3,3.*

***μετα·γίγνομαι,** *seul.* **μετα·γίνομαι** (*ao. 2* μετεγενόμην) naître après, Spt.*2 Macc.2,1.*

μετα·γιγνώσκω (*f.* -γνώσομαι, *etc.*) comprendre *ou* reconnaître ensuite, *d'où* changer de projet, revenir sur une résolution, Hdt. *1, 40;* Thc.*4,92;* Soph.*Ph. 1270;* τι, Thc. *3, 40,* revenir sur une détermination, *avec un inf.* Thc. *1,44; ou avec* ὡς, Xén. *Cyr. 5,5,40,* revenir sur une résolution et décider que, *etc.; p. suite,* avoir regret de, se repentir de : τι, Eur. *Med. 64;* τινί, Philstr. *Ep. 25;* ἐπί τινι, Hdn *2,13,20,* de qqe ch.

μεταγινώσκω, *v.* μεταγιγνώσκω.

μετάγνοια, ας (ἡ) regret, repentir, Soph.*El.581* (μεταγιγνώσκω).

μεταγνώμη, ης (ἡ) changement d'opinion, *d'où* défection, App. *Civ. 5,122* (μεταγιγνώσκω).

μετάγνωσις, εως (ἡ) regret, repentir, Hdt. *1,87;* Dém. *1466,23, etc.* (μεταγιγνώσκω).

μεταγραμματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] changement d'écriture *ou* d'orthographe, Gal. *12, 58* (μ. *γραμματίζω *de* γράμμα).

μεταγραπτέον, *vb. de* μεταγράφω, Plut.*M.1006* d.

μεταγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] **1** altération d'un texte, Str.*12,3,22 Kram.;* Dysc. *Synt. 156, 2* ‖ **2** transcription, copie, Jul. *Ep. 9* ‖ **3** emprunt fait à une personne pour en payer une autre, Plut.*M.834* a (μεταγράφω).

μετα·γράφω [ᾰφ] **I** écrire d'une autre manière, changer le texte d'un écrit, Thc. *1,132;* Xén. *Hell. 6,3,19; particul.* **1** changer une loi, un décret, Din. *95, 31* ‖ **2** *en mauv. part,* falsifier, Dém. *542, 9* ‖ **II** transcrire, *c. à d.:* **1** transcrire, copier, Eur.*I.A. 108;* Paus.*1,18,3;* DS.*3,4* ‖ **2** traduire : ἐς τὸ Ἑλληνικόν, Luc.*H. conscr. 21,* en grec ‖ *Moy.* se faire traduire, *acc.* Thc. *4, 50.*

μετ·άγω (*f.* μετάξω, *ao. 2* μετήγαγον, *etc.*) [ᾰγ] **1** transporter, transférer, Spt.*Esdr. 1,1,43, etc.;* DS.*20,3;* εἴς τινα τόπον, Pol.*5,1,9;* Hdn *3,5,2,* en un lieu; *fig.* τὰ δικαστήρια ἀπὸ τῆς βουλῆς ἐπὶ τοὺς ἱππέας, DC. *Exc. Peir. 88,* transporter les jugements du sénat aux chevaliers ‖ **2** faire la conduite à qqn en le suivant : στρατόν, Xén. *Cyr. 7,4,8,* suivre une armée de près ‖ **3** traduire d'une langue dans une autre, Spt.*Sir.prol.*

μεταγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** déplacement, transportation, *avec* εἰς *et l'acc.* Jos.*A.J.12,2,3* ‖ **2** *fig.* changement, translation, DH. *Thuc. 48* (μετάγω).

μετα·δαίνυμαι, prendre sa part d'un festin, Q.Sm.*2,157;* ἱρῶν, Il.*23, 207,* d'un repas sacré; τινι, Il.*22,498;* Od.*18,48,* avec qqn.

μετα·δειπνέω-ῶ, manger après, Hpc.*389,7.*

μεταδετέον, il faut délier après (le repas) Xén. *Eq. 4, 4* (*vb. de* *μεταδέω).

μεταδήμιος, ος, ον : 1 qui existe *ou* se répand parmi le peuple, Od.*13, 46* ‖ **2** qui est dans le pays, Od. *8, 293 ; ou* du pays, DP.*774* (μ. δῆμος).

μετα·διαιτάω-ῶ, changer de genre de vie, Luc. *D. mort. 12, 3; au pass.* Jos.*Macc.8,7.*

μεταδιδακτέον [ῐ] *vb. du suiv.* Muson. (Stob.*Fl.79,51*).

μετα·διδάσκω [ῐ] enseigner d'une autre manière *ou* autre chose, DS.*2, 494,565 L. Dind.;* Phil.*1,172* ‖ *Moy.* désapprendre, Plut. *M. 784* b; Paus. *4,27,5.*

μετα·δίδωμι (*f.* μεταδώσω, *etc.*) **I** communiquer, *c. à d.:* **1** donner une part : τινός, Thgn. *104;* Hdt. *4, 145, etc.;* τι, Xén. *An. 7,8,11, etc.* de qqe ch.; τινός τινι, Eur.*Or.450, etc.;* Ar. *Vesp.917;* Hdt.*1,143,etc.;* Xén.*Mem. 2,7,1; rar.* τινί τι, Hdt.*8,5;* Plat.*Ep. 336* e, de qqe ch. à qqn ‖ **2** faire une communication verbale : τινὶ ὑπέρ τινος, Pol. *29,11,4, ou* περί τινος, Pol *39,2,1,* délibérer avec qqn sur qqe ch.

μεταδιωκτέος, α, ον, *vb. de* μεταδιώκω, Plat.*Tim.64* b.

μεταδίωκτος, η, ον, rattrapé, Hdt.*3,63* (μεταδιώκω).

μεταδιωκτός, ός, όν, qu'on peut *ou* qu'il faut poursuivre, Jambl. *Math.197* (*vb. du suiv.*).

μετα·διώκω (*f.* ώξομαι) **1** *tr.* suivre de près, poursuivre, *acc.* Hdt. *3, 4, etc.;* Xén. *Cyr. 4, 3, 2, etc.; fig.* Plat. *Rsp. 531* c; DS. *2, 32* ‖ **2** venir tout de suite après, suivre sans retard, Xén.*Cyr.7,3,7; Hell.4,1,39,etc.* ‖ ⋙ *Fut. réc.* μεταδιώξω, Plot. *1,388,13.*

μεταδίωξις, εως (ἡ) poursuite, Nicom.*67* (μεταδιώκω).

μετα·δοκέω-ῶ (*f.* μεταδόξω, *ao.* μετέδοξα, *etc.*) **1** changer d'avis, *seul. impers.* μεταδεδογμένον μοι μὴ στρατεύεσθαι, Hdt.*7,13,* j'ai renoncé à l'expédition décidée ; μετέδοξέ σοι ταῦτα βελτίω εἶναι, Luc.*Ap.3,* tu t'es ravisé et tu as décidé que cela était mieux ‖ **2** *p. suite,* se repentir, Dém. *467,21.*

μετα·δοξάζω, changer d'avis, Plat.*Rsp.413* c, *Soph.265* d.

μετα·δόρπιος, ος, ον, qui agit *ou* se fait après le repas du soir, Od. *4, 194 ;* Anth. *12, 250;* τὰ μεταδόρπια, Plat. *Criti. 115* b, le repas du soir.

μετάδοσις, εως (ἡ) **1** partage, répartition, Xén.*Cyr.8,2,2;* Arstt.*Pol. 6,7,4* ‖ **2** échange, Arstt. *Pol. 1,9,5* ‖ **3** contribution, Plut. *Cleom. 32* ‖ **4** question proposée, sujet de discussion, Plut.*M.634* a (μεταδίδωμι).

μεταδοτέον, *vb. de* μεταδίδωμι, Xén. *Cyr. 7, 5, 79;* Plat. *Lys. 211* c, *1 Alc. 134* b, *etc.*

μεταδότης, ου (ὁ) qui partage, Philod.*Œc.15* (μεταδίδωμι).

μεταδοτικός, ή, όν, qui aime à partager, libéral, généreux, Arstt. *An. pr. 2, 27, 10;* DS. *1, 70;* τὸ μ. M. Ant.*1,3,* libéralité (μεταδίδωμι).

μετά·δουπος, ος, ον, qui tombe au milieu de, intermédiaire, Hés. *O. 821* (μ. δοῦπος).

μεταδρομάδην [μᾰ] *adv.* en courant après, Il.*5,80;* Opp.*H. 4,508* (μετάδρομος, -δην).

μεταδρομή, ῆς (ἡ) poursuite, chasse, Xén.*Cyn.3,7, au pl.* Eur.*I.T. 941* (μεταδραμεῖν).

μετάδρομος, ος, ον, qui poursuit, *gén.* Soph.*El.1387* (μεταδραμεῖν).

μέταζε, *adv.* dans la suite, Hh. *Merc. 159;* Hés. *O. 392* (μετά, -ζε).

μετα·ζεύγνυμι, atteler autrement, Xén.*Cyr.6,3,21.*

μετάθεσις, εως (ἡ) **I** transposition, *c. à d.* **1** transport, Dém.*727,10;* DS. *1, 23* ‖ **2** *t. de log.* transposition de termes, Rufin.*9* ‖ **3** *t. de gramm.* transposition de deux lettres, métathèse, Rhét. (*W.3,569*), *etc.;* EM. *p. 795,34* ‖ **4** échange de marchandises, trafic, Pol. *10, 1, 8* ‖ **II** changement, *en gén., d'où :* **1** changement de caractère, d'opinion, Pol. *1,35, 7; particul.* amendement d'une faute, Pol. *5,11,5; 16,20,7* ‖ **2** *t. de gr.* changement de lettre, Dysc.*Adv. 555,3, etc.* (μετατίθημι).

μεταθετέον, *vb. de* μετατίθημι, Plat.*Leg.894* d.

μετάθετος, ος, ον, sujet à se déplacer, inconstant, changeant, Pol. *15,6,8* (*vb. de* μετατίθημι).

μετα·θέω : 1 courir après, poursuivre, *acc.* Xén. *Cyn. 6, 22;* Plat. *Parm. 128* c; *fig.* Plat. *Pol. 301* e; *dat.* Cléarq. (Ath.*619* c); *abs.* Plat. *Lach.194* b, *etc.* ‖ **2** courir sur, à travers, *acc.* Xén.*Cyn.4,9.*

μεταιβολία, *v.* ματαιοβουλία.

μεταΐγδην [ᾱ] *adv.* en s'élançant avec ardeur à la poursuite de, A. Rh. *2,95* (μεταΐσσω).

μετα·ΐζω (*seul. prés.*) s'asseoir auprès *ou* parmi, Od. *16,362* (*cf.* μεθίζω).

μετ·αίρω (*f.* μεταρῶ, *ao.* μετῆρα) **1** *tr.* enlever pour transporter, Eur. *I. T. 1158;* Th. *C. P. 1, 27, etc.; fig.* Dém. *395 fin;* Plut. *M. 1089* d ‖ **2** *intr.* se transporter ailleurs, NT. *Matth. 13, 53;* Eum. *p. 129* ‖ ⋙ *Eol. prés. impér. 2 sg.* πέδαιρε, Eur. *H. f. 819; part.* πεδαίρων, Eur.

Rhes.372; fém. πεδαίρουσα, Eur. *H. f.872, Ph.1027.*

μετ·αΐσσω (*part. ao.* μεταΐξας) **1** s'élancer à la poursuite de (*touj. au part.prés.ou ao. accompagnant un verbe*) Il. *16,398;* Od. *17,236, etc.* || **2** suivre de près, Pd.*N.5,54.*

μετ·αιτέω-ῶ : **1** demander une part: τινος, Hdt.*4,146; ou* μέρος τινός, Ar. *Vesp.972*, de qqe ch.; παρά τινος ἀπό τινος, Dém. *410, 12*, réclamer de qqn une part de qqe ch.; *p. suite*, mendier, *acc.* Luc.*Cyn.2* || **2** supplier, implorer : τινα, Ar.*Eq.775*, qqn.

μεταίτης, ου (ὁ) mendiant, Luc. *Men.15;* Artém.*3,53* (μεταιτέω).

μετ·αίτιος, ος, ον, qui contribue à, complice de : τινος, Eschl.*Ch.100, etc.*; Hdt. *8, 101 ;* Soph. *Tr. 260, etc.* de qqe ch.; τινός τινι, Eschl. *Ag. 811,* qui contribue à qqe ch. en faveur de qqn; τινι θανεῖν, Soph. *Tr. 1234,* sur qui retombe la responsabilité de la mort (de qqn) || ⋙ *Fém.* -ία, Eschl. *Ch. 100;* Soph. *Tr. 447.*

μετ·αίχμιος, ος, ον : **1** qui se trouve entre deux armées : τὸ μεταίχμιον, Hdt. *6, 112, etc.; au plur.* Eur. *Ph. 1246*, espace entre deux armées || **2** *p. ext.* qui se trouve au milieu, *en gén.* Eschl.*Sept.197; avec idée de temps,* qui se fait dans l'intervalle, Lyc.*1435;* τὸ μεταίχμιον, intervalle, milieu, Luc. *J. tr. 28;* Anth. *9, 597;* ἐν μεταιχμίῳ σκότου, Eschl. *Ch. 61*, au crépuscule (μ. αἰχμή).

μετα·καθέζομαι (*impf.* μετεκαθεζόμην, *f.* μετακαθεδοῦμαι, *etc.*) changer de siège, quitter son siège pour un autre, Luc.*Ic.26.*

μετα·καθίζω, changer de position sur son siège, Sext.*261,24.*

μετα·καθοπλίζω, changer l'armement de, *acc.* Pol.*3,87,3.*

μετα·καινίζω, renouveler, Anth. *7,411.*

μετα·καλέω-ῶ [κᾰ] **1** appeler d'un autre côté, mander d'un autre endroit, Plat.*Ax.fin* || **2** rappeler, faire revenir, Thc.*8,11;* Eschn.*49,30;* Pol. *14, 1, 3, etc.;* DS. *20, 43* || **3** *p. ext.* mander; *en gén.* Luc. *Per. 44* || *Moy.* **1** appeler à soi, mander, Eur. *Ep. 4* || **2** faire revenir : τινα ἀπὸ τῆς ἀποστάσεως, DS.*16,10*, ramener un transfuge dans son parti.

μετα·κάρπιον, ου (τὸ) métacarpe, *partie de la main entre les doigts et le poignet,* Orib. *p. 148 Mai* (μ. καρπός).

μετα·καταχέω, verser ensuite, *en parl. d'un liquide,* Hpc.*395,15.*

μετα·καταψύχω [ῡ] rafraîchir ensuite, Hpc.*205* g.

μετά·κειμαι, se trouver placé ailleurs *ou* autrement, être déplacé, transposé, Plat. *Crat. 394*b; Arstt. *P.A.2,17; fig.* DH.*Comp.p.209,etc.;* ἡ μεταφορὰ μετάκειται ἀπρεπῶς, D. Phal. *188*, la métaphore est forcée (*propr.* se trouve transportée sans convenance du sens propre au sens figuré).

μετα·κεντρίζω, déplanter, Rhét. (*W.1,643*).

μετακενωτέον, il faut vider ensuite, Geop.*7, 15, 1* (*vb. de* * μετακενόω).

μετα·κεράννυμι : **1** mélanger en versant d'un vase dans un autre, Diosc. *1, 63;* Plut. *M. 801* c || **2** changer, transformer, Paus.*9,28,4.*

μετάκερας, ατος (ὁ, ἡ, τὸ) [ᾰτ] mêlé, mélangé, *particul.* tempéré, tiède, *en parl. de l'eau,* Com. (Ath. *123* d) (μετακεράννυμι).

μετακέρασμα, ατος (τὸ) mélange de chaud et de froid, mélange tiède, Hpc.*945* d; Plut.*M.951* e (μετακεράννυμι).

μετα·κηπεύω, transplanter, Arstt. *Plant.proœm.* || *Moy.m.sign.* Rhét. (*W.1,524*).

μετα·κιάθω (*seul. impf.* μετεκίαθον) [ῐᾰ] **1** changer de pays pour aller vers, *acc.* Od.*1,22* || **2** aller à travers, *acc.* Il.*11,714* || **3** aller à la poursuite de, à la recherche de, poursuivre, *acc.* Il. *11, 52; 18, 532; en parl. de chiens,* Il.*18,581.*

μετα·κινέω-ῶ [ῑ] **1** changer de place, déplacer, *acc.* Xén. *Eq. 7, 6; au pass.* se déplacer, Hdt. *9, 51;* Plat. *Leg.894*a; *abs.* s'éloigner, Hdt.*9,74* || **2** changer, bouleverser, Xén. *Lac. 15,1,etc.;* Dém. *688,26, etc.*

μετακίνημα, ατος (τὸ) [ῑ] *c. le suiv.* Hpc.*102*f.

μετακίνησις, εως (ἡ) [κῑ] déplacement, changement, Hpc.*379,9;* Th. *H.P.2,2,12; fig.* Arstt.*Probl.10,13, 1;* Arr.*An.4,8,6* (μετακινέω).

μετακινητέος, α, ον [ῑ] *vb. de* μετακινέω, Luc.*Contempl.5.*

μετακινητός, ή, όν [ῑ] qu'on peut *ou* qu'il faut déplacer *ou* changer, Thc.*5,21;* Plut.*M.152*a (*vb. de* μετακινέω).

μετακίρναμαι (*impf. 3 sg.* μετεκιρνᾶτο) *c.* μετακεράννυμαι, Spt.*Sap. 16,21.*

μετα·κλαίω, pleurer ensuite, *c. à d.* déplorer la perte de, *acc.* Il.*11, 764* || *Moy.* pleurer avec *ou* en même temps, Eur.*Hec.214.*

μετα·κλάω, *c.* συγκλάω, Symm. *Ps. 74,11.*

μετα·κλείω, appeler d'un autre nom, A.Rh.*2,296.*

μετα·κλῄζω, *c. le préc.* Poèt. (EM.*665,46*).

μετάκλησις, εως (ἡ) action de rappeler, Jos.*A.J.17,3,3; B.J.1,31,1* (μετακαλέω).

μετάκλητος, ος, ον, appelé, mandé, Hld.*9,26* (μετακαλέω).

μετα·κλίνω [ῑ] courber dans un autre sens, *d'où* replier, renverser en arrière, Arét. *p. 49, 45; au pass.* se tourner autrement, prendre une tournure différente, *en parl. d'un combat,* Il. *11, 509* || ⋙ *Ao. pass. part. gén. sg.* μετακλινθέντος, Il.*l.c. mais sbj. 3 sg.* μετακλιθῇ, Arét.*l.c.*

μετάκλισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de courber autrement, de replier, Jos. *B.J. 6, 1, 7;* Arét. *p. 49,38* (μετακλίνω).

μετα·κλύζω, nettoyer ensuite au moyen d'un clystère, Hpc. *565, 38; 566,37, etc.*

μετα·κλώθω, filer *ou* tisser de nouveau, Nyss.*3,230.*

μετα·κοιμίζω, faire s'endormir, *fig.* Eschl.*Ch.1076.*

μετά·κοινος, ος, ον, qui participe avec, associé à, *dat.* Eschl. *Eum. 964; abs. ibid, 351, etc.* (μ. κοινός).

μετ·ακολουθέω-ῶ [ᾰ] *c.* ἀκολουθέω, Jambl.*V.Pyth.178.*

μετα·κομίζω, emporter, transporter : τι εἰς τόπον τινά, Plat. *Leg. 904* d; Pol. *3, 42, 8*, qqe ch. qqe part || *Moy.* faire transporter, *acc.* Lycurg. *155,5.*

μετακομιστέος, α, ον, *vb. de* μετακομίζω, Plut.*M.740* e.

μετακόνδυλοι, ων (οἱ) [ῠ] parties des doigts entre les phalanges, phalanges, Ruf. *p. 30, etc.* (μ. κόνδυλος).

μετα·κόπτω, frapper une monnaie à un nouveau coin, Polyen *6,9,1.*

μετα·κοσμέω-ῶ, arranger *ou* orner autrement, Hpc.*Fract.751;* Luc. *Pr. 12, Im. 5, etc.; joint à* μεταπλάττω, Luc.*H.conscr.34.*

μετακόσμησις, εως (ἡ) action de mettre dans un autre ordre, arrangement nouveau, changement, Plat. *Leg.892*a; Plut.*Syll.7,M.75* e (μετακοσμέω).

μετα·κόσμιος, ος, ον, qui est entre deux mondes : τὸ μετακόσμιον, DL. *10, 89, ou* τὰ μετακόσμια, Plut. *M.734* c, les espaces entre les mondes (μ. κόσμος).

μετα·κρούω (*s. e.* τὴν ναῦν) pousser le navire en arrière, virer de bord, *fig.* changer d'avis, Plut. *M. 1069* c.

μετακτέον, *vb. de* μετάγω, Sor. (*Chir. vet. p. 51*).

μετα·κτίζω, bâtir ailleurs *ou* rebâtir, reconstruire, Str.*631.*

μετα·κυκλέομαι-οῦμαι, déplacer son orbite, *en parl. d'un astre,* Plat.*Epin.982* d (μ. κύκλος).

μετα·κυλινδέω-ῶ [ῠ] faire rouler dans un autre sens, d'un autre côté, Ar.*Ran.536.*

μετα·κυμία, ας [ῡ] espace entre les vagues, Numén.(Eus.*3,905 Migne*) (*cf. le suiv.*).

μετα·κύμιος, ος, ον [ῡ] qui sépare *ou* écarte les vagues, Eur. *Alc. 91* (μ. κῦμα).

μετα·λαγχάνω (*f.* -λήξομαι, *ao. 2* μετέλαχον, *etc.*) **1** obtenir une part de, participer à, *gén.* Plat. *Leg. 873* c, *etc.; acc.* Eur. *Suppl. 1078* || **2** accorder une part de, faire participer à : τινί τινος, El. *V. H. 12, 43;* Plut. *Arist. 6*, donner à qqn une part de qqe ch.

μετα·λαμβάνω (*f.* -λήψομαι, *etc.*) **I** prendre *ou* recevoir sa part de, *gén.* Pd.*N.10,79;* Ar *Pl.370;* Hdt. *4, 64;* Xén.*Hell.3,5,2;* Plat.*Epin.986* a, *etc.; avec l'acc.* recevoir pour sa part : τὸ πέμπτον μέρος τῶν ψήφων, Plat. *Ap. 36*b, obtenir la 5ᵉ partie des suffrages || **II 1** prendre *ou* recevoir ensuite : ὅθεν τοὔνομα μετέλαβε, Th. c'est de là qu'ensuite il prit son nom || **2** *particul.* prendre *ou* recevoir après un autre : τὴν ἀρχήν, Pol. *5,40,6*, le commandement; τὴν στρατηγίαν, Pol. *3,110,4; 4,37,7*, la préture ; λόγον, Pol.*17, 2,2 ou abs.* μεταλαμβάνειν, Pol.*10,38,1, etc.* prendre la parole après un autre, *c. à d.* répondre || **3** recevoir d'un autre, *d'où* apprendre, Spt. *2 Macc. 4, 21, etc.* || **III** prendre à la place de, *c. à d.* **1** changer, échanger : τι ἀντί τινος, Hdn *8, 2, 11*, une chose pour une autre; ἱμάτιον, Xén. *Cyr. 4, 5, 4*, changer de vêtement ; ἔθη, Pol.*6,25,11*, changer de coutumes; τὴν Ἑλληνικὴν κατασκευὴν τῶν ὅπλων, Pol.*6,25,8*, adopter l'armement grec à la place de celui qu'on a || **2** traduire d'une langue dans une autre, Phil.*1, 480* || **3** trans-

crire, copier, Orig. *2, 141 Migne* || IV comprendre autrement, interpréter d'une autre manière, en d'autres termes, Gramm.; *en mauv. part:* parodier, Ath.*336* f|| *Moy. (seul. prés.)* réclamer comme sien, revendiquer : τινος οὐνόματος, Hdt. *4, 45*, un nom.

μετα·λαμπαδεύω [πᾰ] passer de main en main comme le flambeau que se transmettaient les coureurs, Clém. *Str.2,23* (μ. λαμπάς).

μετ·αλγέω-ῶ, regretter, se repentir de, *avec l'inf.* Eschl. *Suppl.405*.

μετ·αλδήσκω, se changer en grandissant : ἀνδράσι τευχηστῆσι, A.Rh. *3,414*, en guerriers armés.

***μετα·λήγω**, *seul. épq.* **μεταλλήγω**, mettre fin à, cesser, *gén.* Il. *9, 157;* Hh.*Cer.339* || ⋙→ *Impf. itér. 3 sg.* μεταλλήγεσκεν, A.Rh. *3,951*.

μετάλημψις, εως (ἡ) *c.* μετάληψις, NT. *1 Tim.4,3*.

μεταληπτέον, *vb. de* μεταλαμβάνω, Plat.*Parm.163* d ; Hld. *1, 14, etc.*

μεταληπτικός, ή, όν : 1 qui peut participer, qui participe à, *gén.* Plut. *M. 884* a || **2** qui concerne la métalepse, *t. de rhét.* Hermog.*Rhet. 138,8* (μεταληπτός).

μεταληπτικῶς, *adv.* par métalepse, *t. de gr.* Tryph.*Trop.273*.

μεταληπτός, ή, όν, qu'on peut partager, Naz. *2, 441 Migne (vb. de* μεταλαμβάνω).

μετάληψις, εως (ἡ) **I** action de prendre part, participation à, *gén.* Plat. *Parm. 131* a, *Rsp. 539* d, *etc.* || **II** action de prendre ensuite, après un autre : τῆς ἀρχῆς, Pol.*31,21,3*, le pouvoir || **III** action de prendre en échange, *d'où :* **1** changement : σχήματος, Pol.*9,20,2*, de maintien, d'attitude || **2** échange, permutation : ἐκ μεταλήψεως, Pol.*2,33,4*, en échange; *t. de rhét.* métalepse, *figure qui consiste à employer un mot pour un autre, p. ex.* Ἥφαιστος *pour* πῦρ, Hermog. *Rhet.22,11; 52,2, etc.;* Quint. *3, 6; t. de gr.* changement de lettre *(p. ex.* τοί *p.* σοί, αἱμηπότης *p.* αἱμοπότης) Dysc.*Pron.364* c, *etc.; Adv.534,1, etc.* (μεταλαμβάνω).

Μεταλία, ας (ἡ) *c.* Μετέλλα, fille de Métellus, Pythocl.(Plut.*Parall. min.14*).

μεταλλαγά, *v. le suiv.*

μεταλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** changement, Hdt. *1, 74;* Eur. *H.f.765* || **2** échange, Soph.*Ph.1134;* Plat.*Theæt. 199* c, *etc.; au plur.* Plat.*Tim. 61* c; τινος, Xén. *Cyn. 4, 4; Hell. 7, 4, 10*, remplacement d'une chose par une autre ; βίου, Plut.*M.404* f, remplacement de la vie, *c. à d.* passage de la vie à la mort || ⋙→ *Dor.* μεταλλαγά, Soph.*l.c.* (μεταλλάσσω).

μεταλλακτέον, *vb. de* μεταλλάσσω, Phil.*Bel.93*.

μεταλλακτήρ, ῆρος, *adj. m.* qui change, *gén.* Ion (Ath. *318* e) (μεταλλάσσω).

μεταλλακτός, ή, όν : 1 changé, Eschl. *Sept. 706* || **2** qu'on peut *ou* qu'il faut changer, Pd. *fr. 241 (vb. de* μεταλλάσσω).

μετάλλαξις, εως (ἡ) changement, échange, Xén.*Cyn.4,4* (μεταλλάσσω).

μεταλλ·άρχης, ου (ὁ) directeur de l'exploitation d'une mine, P.Al. (μέταλλον, ἄρχω).

μετ·αλλάσσω, *att.* **μεταλλάττω** (*ao.* μετήλλαξα, *pf.* μετήλλαχα) **I** *tr.* **1** changer, *acc.* Hdt.*1,59;* Plat.*Crit. 53* d, *Pol.291* b, *etc.;* Plut. *Demetr. 45, etc.;* χώραν, Lycurg.*158,34 ;* χώραν ἑτέραν ἐξ ἑτέρας, Plat. *Parm. 138* c, changer de pays, passer d'un pays dans un autre ; τὸν βίον, Isocr. *119* b; *ou simpl.* μεταλλάσσειν, Plat. *Ax.367* c, *369* b ; Pol. *2, 44,3*, mourir (*v.* μεταλλαγή) || **2** transporter : τινὰ εἰς χώραν, Plat.*Tim.19* a, qqn dans un pays || **II** *intr.* changer, se transformer, Eur. (Stob. *Fl. 105, 31*) || *Moy.* changer, échanger, *acc.* Lys. (Poll.*7, 44*); Din.*101, 43*.

μετάλλατος, *v.* *μετάλλητος.

μετ·αλλάω-ῶ : 1 chercher, rechercher, *particul.* chercher à savoir : τι, Od.*14, 128*, qqe ch.; τι ἀμφί τινι, Od. *17, 554*, *ou* ἀμφί τινος, A.Rh. *4, 1471;* περί τινος, A.Pl. *183,3*, qqe ch. au sujet de qqn || **2** questionner, interroger : τινα, Il.*13,780;* Od.*24,321*, qqn; τι, Od. *3,243*, demander qqe ch.; τινά τι, Od. *24,477*, demander qqe ch. à qqn || ⋙→ *Ao.dor.* μετάλλασα [λᾱ] Pd.*O.6,62* (μ. ἄλλος).

μεταλλεία, ας (ἡ) **1** travail de mine, Plat. *Criti. 114* e; *au plur.* Plat.*Leg.842* d ; D.Phal.(Ath.*233* e) || **2** opérations de mine dans un siège, DS.*16,74* || **3** mine, fosse, Plat. *Leg. 761* c (μέταλλον).

μεταλλεῖον, ου (τὸ) métal, Plat. *Leg.678* d (μέταλλον).

μεταλλεύς, έως (ὁ) mineur, Plat. *Leg.678* d; Lys.(Harp.); οἱ Μεταλλῆς, les Mineurs, *comédie de Phérécrate et de Nicomaque* (μέταλλον).

μετάλλευσις, εως (ἡ) travail d'une mine, Paléph. *10;* Phil. *Bel. 91* b (μεταλλεύω).

μεταλλευτήρ, ῆρος (ὁ, ἡ) qui s'enfonce dans la terre, souterrain, P.Sil.*Ecphr. 621* (μεταλλεύω).

μεταλλευτής, οῦ (ὁ) mineur, Str. *700;* Man.*4,259* (μεταλλεύω).

μεταλλευτικός, ή, όν : 1 qui concerne le travail des mines ; ἡ μεταλλευτική (*s. e.* τέχνη) Arstt. *Pol.1,11, 4*, l'art d'exploiter une mine || **2** qui consiste en mines, métallurgique, Plat.*Leg. 847* d (μεταλλεύω).

μεταλλευτός, ή, όν, extrait d'une mine, Arstt. *Meteor. 3, 6,10* (μεταλλεύω).

μεταλλεύω : I faire des fouilles souterraines pour la recherche de l'eau, des métaux, *etc.* Luc.*Char.11; d'où* extraire des métaux d'une mine, DS.*5,37; au pass.* être extrait d'une mine, Plat. *Pol. 288* d; *p. ext.* : **1** creuser une mine, miner, DS.*18,70; fig.* DH. *4, 44,etc.* || **2** fouiller, explorer, *en gén.* Anth.*6,302;* Nic.*Th.672* || **II** condamner au travail des mines, *acc.* Polyen *2,1,26* (μέταλλον).

μεταλλήγω, *v.* μεταλήγω.

***μετάλλητος**, *seul. dor.* **μετάλλατος, α, ον** [λᾱ] dont on doit se préoccuper, Pd. *P. 4, 164 (vb. de* μεταλλάω).

μεταλλικός, ή, όν : 1 qui concerne le travail des mines, Dém. *976, 24; 977,17* || **2** de métal, métallique, Diosc. *1 Proœm. p. 2;* Mégès (Orib. *3, 636 B.-Dar.*); Plut. *M. 663* c, *721* f; Aét. *2,40* (μέταλλον).

μετ·αλλοιόω-ῶ, rendre différent, Phil.*1,243;* Stob.*Ecl.phys.p.1102;* E.Byz. *v° Ἀζανοί*.

μεταλλοίωσις, εως (ἡ) changement, Plot. *Enn. 6, 3, 11, p. 573, 1 Creuz.* (μεταλλοιόω).

μέταλλον, ου (τὸ) **I** mine, *c. à d.* **1** tranchée pour la recherche de l'eau, des métaux, Hdt. *5, 17, etc.* || **2** *p. anal.* tranchée de siège, Pol.*16,11, 2* || **II** le produit qu'on extrait de cette tranchée, *d'où :* **1** mine (d'or, d'argent, *etc.*) Hdt. *6, 46;* Thc. *2, 55* || **2** gisement de sel, Hdt.*4,185*.

Μέταλλον, ου (τὸ) Métallon, *v. de Lydie, près du Pactole,* Nonn. *13, 472* (*v. le préc.*).

μεταλλουργεῖον, ου (τὸ) lieu d'où l'on extrait les métaux, mine, DS. *5, 38* (μεταλλουργός).

μεταλλουργέω-ῶ, exploiter une mine, Diosc.*5,84* (μεταλλουργός).

μεταλλουργός, ός, όν, qui travaille aux mines, mineur, DS. *5, 7;* Diosc.*5,84* (μέταλλον, ἔργον).

μεταλλό·χρυσος, ος, ον [ῡ] riche en mines d'or, P.Sil. *Th.Pyth.44* (μ. χρυσός).

μετάλμενος, *v.* μεθάλλομαι.

***μετα·λωφάω**, *ion.* **μετα·λωφέω** (*seul. impf.*) se reposer ensuite *ou* dans l'intervalle, A.Rh.*1,1161*.

μετα·μάζιος, ος, ον, qui se trouve entre les seins, Il.*5,19;* τὸ μεταμάζιον, Anacr. *16,30*, l'espace entre les seins, la poitrine (μ. μαζός).

μετα·μαίομαι (*seul. part. prés.*) poursuivre, Pd.*N.3,141*.

μετα-μανθάνω (*f.* μεταμαθήσομαι, *ao. 2* μετέμαθον, *etc.*) apprendre autre chose que ce qu'on avait appris, *d'où :* **1** désapprendre pour apprendre autre chose, *acc.* Eschl.*Ag.710;* Hdt. *1, 57;* Ar. *Pl. 924;* Plat. *Rsp. 413* a ; Eschn. *p. 76, 4* || **2** apprendre mieux *ou* suivant une autre méthode, Arstt.*Pol.4,1,7*.

μετ·αμείβω [ᾰ] changer, *c. à d.* : **1** changer, échanger, Pd. *O. 12, 12* || **2** transformer : τινὰ ἐκ βοός γυναῖκα, Mosch. *2, 52*, qqn de génisse en femme ; φρένα τινί, Nonn.*4,182*, troubler la raison de qqn || *Moy.* **1** échanger, prendre *ou* recevoir en échange : τι ἔκ τινος, Pd. *P. 3, 96*, une chose en échange d'une autre || **2** se remplacer, se succéder l'un à l'autre, Pd. *N. 10, 55* || ⋙→ *Ao. 3 pl. éol.* πεδάμειψαν, Pd.*O.12,12*.

μεταμέλει, *impers. v.* μεταμέλω.

μεταμέλεια, ας (ἡ) changement d'avis, regret, repentir, Xén.*Cyr. 5, 3,7,etc.;* Plat.*Leg.727* c, *etc.;* Arstt. *Nic. 3, 1, etc.; au plur.* Thc. *1, 34* (μεταμέλω).

μετα·μελέομαι-οῦμαι, *c.* μεταμέλω (*seul. prés.*) Hpc. *Ep. 9, 420 Littré;* Plut. *M. 5, et impf.* μετεμελούμην, Sch.-Ar.*Pax 363*.

μεταμελητικός, ή, όν, porté à se repentir, Arstt. *Nic.7, 8, 9* (μεταμέλομαι).

μεταμελίη, ης (ἡ) *ion. c.* μεταμέλεια, Hdt. *V.Hom. 19*.

μεταμέλομαι, *v.* μεταμέλω.

μετάμελος, ος, ον, qui se repent, repentant, DS.*Exc.Vat.p.56* (μεταμέλομαι).

μετάμελος, ου (ὁ) repentir, Thc. *7,55;* Jos.*A.J.2,6,4* (μεταμέλομαι).

μετα·μέλπομαι, chanter *ou* danser parmi, *dat.* Hh.*Ap.197*.

μετα·μέλω, *seul. impers.* μεταμέλει (*f.* μεταμελήσει, *ao.* μετεμέλησε, *etc.*) **1** être un sujet de regret, de re-

pentir (*avec un n. de chose pour sujet*) μεταμέλει μοί τι, Hdt.*6,63*, je me repens de qqe ch. || 2 se repentir (*sans suj. exprimé*) : μεταμέλει μοι, je me repens ; μεταμέλειν τινός, Xén. *Cyr. 5, 1, 22, etc.* se repentir de qqe ch. ; μεταμέλει μοί τινος, Isocr. *87* a ; Luc. *Scyth. 3*, je me repens de qqe ch. ; *ou avec un part.* : οὔτε νῦν μοι μεταμέλει οὕτως ἀπολογησαμένῳ, Plat. *Ap. 38* e, et en ce moment je ne me repens pas de m'être ainsi justifié ; *au part. abs.* : μεταμέλον αὐτῷ, Isocr. *382* c ; Plat. *Phæd. 114* a, comme il se repent *ou* se repentait || *Moy.* μεταμέλομαι (*f.* μεταμελήσομαι, *ao.* μετεμελήθην, *etc.*) 1 changer d'avis, *d'où* se repentir, Xén. *Cyr. 4,6,5* ; τινι, DS. *15,9* ; *ou* ἐπί τινι, DS. *19, 75* ; Phal. *114* ; περί τινος, Phal. *76*, de qqe ch. ; *avec un part.* μετεμέλοντο οὐκ ἀναστάντες, Thc. *7, 50*, ils se repentaient de ne s'être pas éloignés plus tôt ; *impers.* μεταμέλεσθαι πολλάκις αὐτοῖς, Plat. *Demod. 382* d, il leur arriva souvent de se repentir ; *subst.* τὸ μεταμελησόμενον, Xén. *Mem. 2,6,23*, ce qui causera du regret, sujet de repentir pour l'avenir.

μετα·μίγνυμι, mélanger avec : τινί τι, Od. *22, 221*, mêler une chose avec une autre.

μετα·μίσγω (*seul. prés. et impf.* μετέμισγον) *c.* μεταμίγνυμι, Od. *18, 310*.

μετα·μορφόω-ῶ, transformer, métamorphoser : ἑαυτὸν εἴς τι, El. *V. H. 1, 1*, se métamorphoser en qqe ch. ; *surt. au pass.* Plut. *M. 52* d ; Ath. *334* c, *etc.* ; *particul. au pass.* être transfiguré, NT. *Matth. 17, 2, etc.*

μεταμόρφωσις, εως (ἡ) transformation, métamorphose, Str. *1, 2, 11 Kram.* ; Luc. *Halc.* (*titre*), *etc.* ; *au plur.* Luc. *Salt. 57* (μεταμορφόω).

μετα·μοσχεύω, transplanter, Chrys. *5, 68*.

μετ·αμπέχω *ou* **μετ·αμπίσχω**, faire changer de vêtement, *d'où moy.* changer de vêtement : ἀντὶ τῆς ἐλευθερίας τὴν δουλείαν μεταμπισχόμενος, Plat. *Rsp. 569* c, qui prend la livrée de l'esclavage en échange du vêtement de l'homme libre ; *abs.* Arstd. *2, 207*.

μετ·αμύνω [ῠ] poursuivre pour tirer vengeance, Q. Sm. *8, 451* ; *11, 286* ; Lys. *97, 43*.

μετ·αμφιάζω : 1 faire changer de vêtement : σχῆμα μ. τινά, Hld. *2, 21*, faire revêtir à qqn un nouveau vêtement || 2 *p. ext.* changer, *acc.* Anth. *6, 165* || *Moy.* changer de vêtement, Luc. *Nec. 16* ; *fig.* μ. ἀντὶ τῆς δουλείας τὴν ἐλευθερίαν, DS. *17, 11*, prendre le vêtement de la liberté en échange de la livrée de la servitude.

μετ·αμφιέζω, *c. le préc.* Plut. *M. 340* d.

μετ·αμφιέννυμι [ῠ] faire changer de vêtement, DL. *7, 25* || *Moy.* changer de vêtement, revêtir, *acc.* Plut. *Nic. 3* ; Hdn *3, 5, 9* ; μ. τινι, Thpp. (Ath. *533* c) changer de vêtement avec qqn ; *fig.* DL. *3, 67*.

μετ·αμώνιος, ος, ον [ᾰ] 1 aussi léger que le vent, Ar. *Pax 117* || 2 *fig.* sans consistance, vain, frivole, *d'ord. au pl. neutre*, Il. *4, 363* ; Od. *2, 98* ; *18, 331, 391* ; Pd. *P. 3, 23, O. 12, 6* ; Thcr. *22, 181* ; *au sg.* Nic. *Th. 152, 737* (*par dissimil. p.* * μετ·ανεμώνιος, *de* μ. ἄνεμος).

μετ·αναγιγνώσκω (*ao. pass.* μετανεγνώσθην) faire changer de sentiments, *au pass.* changer de sentiments, Soph. *Aj. 717*.

μετα·ναιετάω-ῶ (*seul. prés.*) habiter avec, *dat.* Hh. *Cer. 87 conj.*

μεταναιέτης, ου (ὁ) *c.* μετανάστης, Hés. *Th. 401* (μ. ναίω).

μετανάστασις, εως (ἡ) [ᾰσ] émigration, Hpc. *Aer. 292* ; Thc. *1, 2* ; Xén. *Mem. 3, 5, 12, etc.* (μετανίστημι).

μετανάστατος, ος, ον [στᾰ] changé *ou* renouvelé par des émigrations, O. Luc. *3, 5* (μετανίστημι).

μεταναστεύω : 1 *intr.* changer de résidence, émigrer, Spt. *Ps. 61, 7* ; Syn. *Ep. 124* || 2 *tr.* faire changer de résidence, éloigner, Spt. *Ps. 51, 7* || *Moy.* changer de résidence, Spt. *Ps. 10, 1*.

μετα·νάστης, ου, *adj. m.* 1 qui change de demeure *ou* de pays, émigré, exilé, Il. *9, 648* ; Hdt. *7, 161* ; πάτρης, Man. *2, 420*, exilé de sa patrie || 2 qui se déplace, *en gén.*, errant, *en parl. des astres*, Arat. *457* (μ. ναίω).

μετανάστιος, ος, ον, *c. le préc.* Nonn. *1, 110* ; Anth. *9, 814*.

μετανάστις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c. les préc.* Phil. *1, 157*.

μετανάστρια, ας, *adj. f. c. les préc.* Anth. *7, 204*.

Μετ·άνειρα, ας (ἡ) [ᾰν] Métaneira, *f.* Hh. *Cer. 161, 206* ; Dém. *1351, 24* || ⋙ *Gén. épq.* Μετανείρης, Hh. *l. c.* (μ. ἀνήρ).

μετα·νέομαι (*seul. part. ion.* μετανεύμενος) aller vers (qqn *ou* qqe ch.), Mus. *205*.

μετ·ανθέω-ῶ, perdre sa fraîcheur, se faner, Philstr. *779* ; Arstnt. *Ep. 1, 11, p. 56*.

μετανιπτρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] coupe que l'on vide à la fin du repas après s'être lavé les mains, Ath. *423* d (μ. νίπτω).

μετάνιπτρον, ου (τὸ) *c. le préc.* Antiphan. (Ath. *486* f).

μετα·νίσσομαι (*seul. prés. et impf.*) 1 se diriger d'un autre côté, s'en aller, s'éloigner, Od. *9, 58* || 2 aller vers, se diriger vers, aller trouver, *acc.* Pd. *P. 5, 8* ; Eur. *Tr. 131* ; *avec* εἰς *et l'acc.* A. Rh. *4, 628*.

μετ·ανίστημι (*f.* -αναστήσω, *ao. 2* -ανέστην, *etc.*) 1 *tr.* (*excepté à l'ao. 2 et au pf.*) déplacer, chasser, bannir, Pol. *3, 5, 5* || 2 *intr.* (*à l'ao. 2, aux pf. et pl. q. pf.*) se déplacer, s'expatrier, émigrer, Soph. *O. C. 175* ; Thc. *1, 12* ; Plat. *Conv. 223* a ; ἐς τόπον, Hdt. *9, 51*, dans un lieu ; παρά τινα, Thc. *3, 114*, se réfugier auprès de qqn.

μετα·νοέω-ῶ : 1 penser après, réfléchir ensuite, Epich. (Stob. *Fl. 1, 14*) || 2 changer d'avis, Xén. *Cyr. 1, 1, 3* ; *Hell. 1, 7, 19* ; *d'où* regretter, se repentir, Ant. *120, 28* ; τινι, Plut. *Agis 19* ; ἐπί τινι, Luc. *Salt. 84* ; περί τινος, Plut. *Galb. 6*, de qqe ch. ; *avec un part.* Luc. *Am. 36*, d'avoir fait qqe ch. ; *p. suite*, venir à résipiscence : ἀπό τινος, NT. *Ap. 8, 22* ; ἔκ τινος, NT. *Apoc. 9, 20* ; ἐπί τινι, NT. *2 Cor. 12, 21*, à la suite de qqe ch.

μετανοητικός, ή, όν, porté à se repentir, M. Tyr *11, 3, p. 193* (μετανοέω).

μετάνοια, ας (ἡ) changement de sentiments, *d'où* : 1 repentir, regret, Batr. *70* ; Thc. *3, 36* ; Pol. *4, 66, 7* ; Plut. *M. 56* a, *etc.* ; *au plur.* Plut. *M. 712* c || 2 *t. de rhét.* correction, *figure par laquelle on feint de se reprendre*, R. Lup. *1, 16* || 3 *t. eccl.* pénitence, *le 3e degré d'expiation dans l'Église primitive*, Bas. *4, 724 Migne* (μετανοέω).

μετ·αντλέω-ῶ, transvaser, Geop. *9, 19, 8, etc.* ; Anth. *9, 180*.

μεταξύ [ῠ] *adv. et prép.* : 1 dans l'intervalle, au milieu, Eschl. *Sept. 762* ; πολλὰ μεταξὺ οὔρεα, Il. *1, 156*, il y a beaucoup de montagnes dans l'intervalle ; ὁ, ἡ, τὸ μεταξύ, Att. la personne *ou* la chose qui se trouve entre ; *fig.* φιλὸς ἢ ἐχθρὸς ἢ μεταξύ, Arstt. *Rhet. 1, 15, 19*, ami ou ennemi ou entre les deux, *c. à d.* neutre ; *avec un gén.* μεταξὺ τούτοιν ἀμφοῖν ἐν μέσῳ ὄν, Plat. *Rsp. 583* c, se trouvant entre ces deux choses, juste au milieu ; *fig.* σκευὴ μεταξὺ τῆς τε Περσικῆς καὶ τῆς Πακτυϊκῆς, Hdt. *7, 85*, équipement qui tient le milieu entre celui des Perses et celui des Pactyes ; *avec idée de temps*, dans l'intervalle ; ὁ μ. χρόνος, Dém. *233, 27*, le temps dans l'intervalle ; ἐν τῷ μ. Xén. *Conv. 1, 14*, dans l'intervalle ; *avec un gén.* μεταξὺ τῶν λόγων, Plat. *Phædr. 230* a, au milieu de l'entretien ; μεταξὺ ὑπολαβών, Xén. *An. 3, 1, 27*, l'ayant interrompu || 2 plus tard, dans la suite, NT. *Ap. 13, 42* (μετά, ξύν).

μεταξυ·λογία, ας (ἡ) [ῠ] digression, Théon *Prog. c. 4* (μεταξύ, λόγος).

μεταξύτης, ητος (ἡ) [ῠ] intervalle, Nicom. *Harm. p. 11* ; Theol. *50* ; Sext. *742 Bkk.*, *etc.* (μεταξύ).

μετα·παιδεύω, élever d'une autre manière, Luc. *Anach. 17*.

μετα·παιφάσσομαι (*seul. prés.*) briller, *en parl. d'un éclair*, A. Rh. *3, 1266*.

μετα·παραδίδωμι, donner de l'un à l'autre, transmettre, Jambl. *V. Pyth. c. 226, p. 448 Kiessl.*

μετα·παύομαι, cesser par intervalles, se reposer de temps en temps, Il. *17, 373*.

μεταπαυσωλή, ῆς (ἡ) cessation momentanée, interruption, Il. *19, 201* (μεταπαύομαι).

μετα·πείθω, faire changer de résolution, dissuader, Plat. *Rsp. 399* b ; Dém. *303 fin* ; τινὰ περί τινος, Ar. *Ach. 626*, faire prendre à qqn sur qqe ch. une résolution nouvelle ; *au pass.* se laisser persuader de, changer de sentiment, Xén. *Hell. 7, 1, 15* ; Plat. *Rsp. 413* b ; Dém. *1438, 21*.

μετα·πειράομαι-ῶμαι, essayer d'une autre façon, Ar. *Eccl. 217*.

μετα·πείρω (*seul. prés.*) percer de nouveau, Orib. *p. 50 Mai*.

μετα·πειστός, ός, όν, qu'on peut détourner par la persuasion, Plat. *Def. 414* c, *Tim. 51* e (*vb. de* μεταπείθω).

μεταπεμπτέος, α, ον, qu'on peut *ou* qu'il faut mander, Thc. *6, 25* (*vb. de* μεταπέμπω).

μετάπεμπτος, ος, ον, mandé, Hdt. *8, 67* ; Thc. *6, 29 et 74* ; Xén. *An. 1, 4, 3, etc.* (μεταπέμπω).

μετα·πέμπω, envoyer vers, Eur. *Hec. 504* ; *d'où* mander, Thc. *4, 30* || *Moy.* (*ao.* μετεπεμψάμην) mander, Hdt. *1, 41* ; Thc. *2, 85* ; Xén. *Cyr. 4, 5, 32* ; Plat. *Ap. 32* c, *etc.* ; *avec un rég. de*

chose : envoyer chercher, *acc.* Xén. *Cyr.6,2,1;* Ar. *Vesp.679;* Arstt.*Œc. 2,14.*

μετά·πεμψις,εως (ἡ) action d'envoyer chercher, de mander, Plat. *Ep. 339* b; Plut. *M. 594* f, *Alex. 33* (μεταπέμπω).

μετα·περισπάω-ῶ, attirer d'un autre côté, détourner de, *gén.* Clém. *454.*

μετα·πέτομαι (*f.* -πτήσομαι) s'envoler ailleurs, Luc.*H.conscr.50.*

μετα·πεττεύω, changer de pièces au jeu de dames, *fig.* changer, Plat. *Min.316* b (μ. πεττός).

μετα·πήγνυμαι : 1 fixer en un autre endroit, D.Chr.*2,387* ‖ **2** convertir en une chose solide : εἰς σάρκα, Bas.*1,320 Migne*, en chair.

μετα·πηδάω-ῶ : 1 sauter d'un endroit à un autre,Luc.*Gall.1,etc.; fig.* passer d'un bond d'un parti dans un autre, d'une doctrine à une autre, Ath.*281* e ‖ **2** s'élancer parmi, se jeter sur, *dat.* App.*Hann.23.*

μεταπήδησις, εως (ἡ) saut, bond d'un lieu à un autre, Plut. *M. 739* c (μεταπηδάω).

μετα·πίνω [ῑ] (*f.* -πίομαι,*etc.*) boire ensuite, Hpc.*393,32.*

μετα·πιπίσκω (*seul. prés.*) donner à boire, Hpc.*484,20.*

μετα·πίπτω (*f.* μεταπεσοῦμαι, *ao. 2* μετέπεσον, *etc.*) tomber d'un autre côté,*d'où* se renverser, se retourner : **1** *en gén.* εἰς ἄλλο εἶδος, Plat. *Crat. 440* b, prendre une autre forme,changer de forme; τὸ εἶδος, Hdt. *6, 61*, changer de forme; ἐς ὄρνεον ἐκ γυναικός, Luc. *Philops.2*, être changée de femme en oiseau; μεταπίπτει πάντα χρήματα, Plat. *Crat. 440* a, tout change et se transforme; *en parl. de sentiments*, Eur. *Ion 412;* Ar. *Av. 627;* Dém. *805, 26; d'avis, de votes*, Plat.*Ap.36* a; ὀστράκου μεταπεσόντος, Plat. *Phædr. 241* b, la coquille s'étant retournée, *c. à d.* la situation étant retournée, *p. allus. au jeu* ὀστρακίνδα ‖ **2** *particul. en mauv. part*, tomber dans une situation moindre, dégénérer : εἰς μοναρχίαν, Hdn *1, 1, 5*, tomber aux mains d'un seul homme, *en parl. de la puissance romaine;* εἰς ἄνδρα ἐξ ἀσήμου γένους, Hdn *2, 3, 3*, tomber aux mains d'un homme de naissance obscure, *en parl. de l'empire; abs.* s'écrouler, être renversé, Thc. *8, 68;* Plat. *Ep.325* a, *etc.*

μετάπλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] *c. le suiv.* Eust.*Il. p. 58,35.*

μεταπλασμός, οῦ (ὁ) métaplasme, *irrégularité de déclinaison ou de conjugaison, qui consiste dans la succession de formes de thèmes différents, p. ex.* ἀλκή, *dat.* ἀλκί; φέρω, *f.* οἴσω, *ao.* ἤνεγκα, *etc.* Eust.*Il. p.58, 32, etc.;* Drac. *36, 19; 37, 23;* Dysc. *Adv. 596, 12, etc.* (μεταπλάσσω).

μετα·πλάσσω, *att.* **-πλάττω : 1** modeler autrement, transformer, Plat. *Tim. 50* a, *92* b, *etc.; au pass.* être transformé, Luc.*Halc.4* ‖ **2** *t. de gr.* modeler d'après, former sur le modèle de, Eust. *Il. p. 122,9; 365, 13* ‖ *Moy.* transformer, Anth.*9,708.*

μετα·πλέκω, tresser autrement, Naz.*2,188.*

μετα·πλώω, changer de route en naviguant, Opp.*H.3,427.*

μετα·πνείω, *poét. c. le suiv.* Naz. *1,448 Migne.*

μετα·πνέω, reprendre haleine, se reposer de, *gén.* Opp.*H.5,314.*

μετα·ποιέω-ῶ, refaire, réformer, *acc.* Sol. (DL. *1, 61*) ; Dém. *268, 5* ‖ *Moy.* prendre sa part de, s'approprier, *gén.* Thc. *1, 140;* Plat. *Pol. 289* e.

μεταποίησις, εως (ἡ) **1** changement, renouvellement, Phil. *2; 419;* Jos.*A.J.18,1,4, etc.* ‖ **2** action de réclamer, de prétendre à, Jos.*A.J. 3,2, 4* (μεταποιέω).

μετα·ποίνιος, ος, ον, qui punit ensuite, Anth.*5,248* (μ. ποινή).

μετα·ποιπνύω (*part. prés. fém. plur.*) accompagner, *acc.* A. Rh. *4, 1113.*

μεταπομπή, ῆς (ἡ) *c.* μετάπεμψις, Plat.*Ep.348* d; El. *V.H.13,33.*

Μεταποντῖνοι, ων (οἱ) les Métapontins, Hdt.*4,15* (Μεταπόντιον).

Μεταπόντιοι, ων (οἱ) *c. le préc.* Thc.*7,57;* Pol.*10,1,4.*

Μεταπόντιον, ου (τὸ) Métaponte, *v. de Lucanie*, Hdt. *4,15;* Thc. *7,33.*

μετα·πορεύομαι : I aller d'un lieu à un autre, Plat.*Leg.904* c ‖ **II** poursuivre, *c. à d.* **1** rechercher, ambitionner, Pol. *10, 4, 2* ‖ **2** poursuivre par vengeance, *acc.* Lys.*187,1; d'où* châtier, punir, *acc.* Pol. *2, 58, 11, etc.*

μετα·πορθμεύω, transporter par mer, Arstt.*Plant.proœm.p.814,33.*

μετα·ποροποιέω-ῶ, modifier le système poreux d'une plante, Diosc. *4,157.*

μεταποροποίησις, εως (ἡ) modification du système poreux d'une plante, Gal. *10, 91* (μεταποροποιέω).

μεταποτέος, α, ον, *vb. de* μεταπίνω, Hpc.*394,50.*

μετά·πρασις, εως (ἡ) [ᾱσ] action de revendre, Str. *235* (μετά, πιπράσκω).

μεταπρεπής, ής, ές, remarquable parmi, *dat.* Il. *18, 370* (μεταπρέπω).

μετα·πρέπω (*seul. prés.et impf.*) se distinguer parmi, *dat.* Il. *2, 481; avec* ἐν *et le dat.* A.Rh.*3,443;* Orph. *Arg.804;* πᾶσί τινι, Hés. *Th.377*, *ou* πάντεσσί τι, A. Rh. *2, 784*, se distinguer entre tous par qqe ch.

μεταπτάμενος, η, ον, *part. ao.de* μεθίπταμαι.

μετα·πτοιέω-ῶ, s'enfuir de frayeur, Eschl.*Suppl.331.*

μετάπτωσις, εως (ἡ) **1** changement,renversement, Plat.*Leg.895* b; Plut.*M. 556* b, *etc.; particul.* changement de dispositions, changement d'esprit, Pol.*27,1,9; p suite*, défection, Pol.*3,99,3* ‖ **2** instabilité, Str. *1, 1, 21; 1, 2, 34, etc. Kram.* (μεταπίπτω).

μεταπτωτικός, ή, όν : 1 changeant, inconstant, M. Ant. *11, 10;* Clém.*468* ‖ **2** *t. de pros.*, *en parl. de la quantité d'une voyelle*, commun, DH.*Comp.14* (μετάπτωτος).

μετάπτωτος, ος, ον, *c. le préc.* Plut. *M. 447* a; M. Ant. *5, 10* (μεταπίπτω).

μεταπτώτως, *adv.* avec inconstance, Arr.*Epict.2,22,8.*

μεταπύργιον, ου (τὸ) c. μεσοπύργιον, Thc.*3,22;* Phil.*Bel. 80, etc.* (μ. πύργος).

μετα·πυργίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Phil. Byz.

μετ·αρδεύω, faire venir l'eau pour arroser, Héracl.*All.18.*

μετ·αρίθμιος, ος,ον, qui compte, *c. à d.* qui est en honneur parmi, *dat.* Hh.*25, 6;* A.Rh.*1, 205* (μ. ἀριθμός).

μετα·ρρέω : I *intr.* **1** couler dans un autre sens; *particul.* avoir un mouvement de reflux, Arstt.*Nic.9,6* ‖ **2** passer d'un endroit à un autre, Arét. *p.49,49; 125,13; fig.* Philstr. *V.Ap.3, p. 128* ‖ **II** *tr.* faire couler d'un autre côté, *d'où* transporter, *acc.* Plat.*Theæt.193* c (μ. ῥέω).

μετα·ρριζόω-ῶ, déraciner, Nonn. *21,204* (μ. ῥίζα).

μετα·ρριπίζω [ῐπ] *c. les suiv.* Nonn.*2,408;* Eum.*p.125,141; au pass.* Arr.*Epict.1,4,19.*

μετα·ρρίπτω : 1 renverser, changer de fond en comble, Sim. (Théoph. *ad Autol.2,51*); Dém. *797, 11* ‖ **2** faire passer d'un parti dans un autre, Pol. *17,13,8; 30,6,8, etc.*

μεταρροή, ῆς (ἡ) *c. le suiv.* Naz. *2, 205.*

μετάρροια, ας (ἡ) mouvement de reflux, Arstt. *Meteor. 2,8;* DS.*3,51;* Plut.*M.433* f (μεταρρέω).

μετα·ρρυθμέω-ῶ, *c.le suiv.* Clém. *1,1358 Migne;* Philstr.*246.*

μετα·ρρυθμίζω, changer la mesure *ou* la forme, transformer, *acc.* Eschl. *Pers. 747;* Hdt. *5, 58;* Plat. *Tim.46* a; *particul.* réformer, améliorer, Xén. *Œc. 11, 2 et 16;* Arstt. *Nic.10,9.*

μεταρσιο·λέσχης, ου (ὁ) qui bavarde dans les nuages, *c. à d.* sur des questions ardues *ou* inabordables, Plat.*Sis.359* a (μετάρσιος, λέσχη).

μεταρσιολεσχία, ας (ἡ) bavardage dans les nues, *c. à d.* sur des questions ardues *ou* inabordables, Plut.*Per.5;* DL.*5,43* (*v. le préc.*).

μεταρσιο·λογικός, ή, όν, qui traite de questions dans les nues, Th. (DL.*5,44*) *v. les préc.* (μ. λόγος; *cf.* μετεωρολογικός).

μετάρσιος, ος, ον : I qui se tient dans des régions élevées, *c.à d.* **1** qui est au haut des airs, dans le ciel, dans l'espace; τὰ μετάρσια, les régions célestes, Th. *Ign. 3* ‖ **2** qui est sur la haute mer, Hdt. *7,188* ‖ **3** placé au haut de, *etc.* Eur. *I. T. 27;* μετάρσιον πνεῦμα, Erot. *p. 647, 26*, souffle qui vient du haut de la poitrine, *c. à d.* respiration courte ‖ **4** suspendu dans les airs, Eur. *Hel. 299* ‖ **II** qui se tient haut, *d'où :* **1** qui se lève vers le ciel (regard, main, *etc.*) Anth. *2, 353, 374* ‖ **2** qui se dresse dans les airs (édifice) Anth. *App. 357* ‖ **3** qui jaillit *ou* se projette en haut, Soph. *Ant. 1009* ‖ **4** qui se redresse, Soph. *Tr. 786 ; d'où* fier, orgueilleux, Anth. *5, 273* ‖ ⋙ *Eol.* πεδάρσιος, Hdt. *7, 188* (μεταίρω).

μεταρσιόω-ῶ, élever dans les airs, Hdt.*8,65* (μετάρσιος).

μέταρσις, εως (ἡ) transplantation, Th.*C.P.1,4,2* (μεταίρω).

μετα·σαλεύω [σᾰ] donner une secousse de manière à séparer, Orig. *c. Cels. t. 1, p. 387.*

***μετα·σεύομαι**, *épq.* μετασσεύομαι (*impf. 3 pl.* μετεσσεύοντο, *pl.q. pf. 3 sg.* μετέσσυτο [ῠ]) **1** s'élancer à la suite, *d'où* suivre de près, Il. *6, 296* ‖ **2** s'él ncer à la suite de, s'élancer vers *ou* sur, Il. *21, 423;* τινα, Il.

23,289, après qqn || 3 s'élancer en arrière, revenir, A. Rh. *4,1270*.

μετα·σκαίρω, bondir parmi *ou* à la suite de, Arat.*280*.

μετα·σκευάζω : I arranger d'une autre façon, *c. à d.* 1 changer de vêtement, Ar.*Eccl.499* || 2 refaire, réformer, amender (une loi) Din.*95,31* || II transformer, Xén. *Cyr. 6, 2, 8* || *Moy.* I *intr.* 1 s'habiller autrement, se déguiser, Polyen *6,49* || 2 se transporter : ἐκ πλοίου εἰς, *etc.* Luc.*Tox. 57*, d'un navire dans, *etc.* || II *tr.* transporter (son mobilier, ses effets) *acc.* DH.*4,6;* X.Eph.*5,13*.

μετασκευαστικός, ή, όν, apte à changer, à améliorer, DL.*3,100* (μετασκευάζω).

μετα·σκευή, ῆς (ἡ) changement (d'un mot) DH.*Comp.6* (μ. σκευή).

μετα·σκευωρέομαι-οῦμαι, changer, Plat.*Pol.276* c.

μετα·σκηνόω-ῶ, transporter sa tente, sa résidence, DS. *14, 32;* Jos. *A.J.3,5,1*.

μετα·σκιρτάω-ῶ, bondir *ou* s'élancer d'un lieu dans un autre, Chrys. *6,259*.

μετα·σπάω-ῶ, tirer d'un autre côté, Soph.*O.C.774*.

μετασπόμενος, μετασπών, *part. ao. 2 moy. et act. de* μεθέπω.

μέτασσαι, ῶν (αἱ) brebis d'âge moyen (*entre les* πρόγονοι *et les* ἕρσαι) Od.*9,221* (μετά).

μετα·σσεύομαι, *v.* μετασεύομαι.

μετάστασις, εως (ἡ) [στᾰ] I *tr.* 1 déplacement, éloignement, *fig.* And. *20, 37; d'où* exil, Plat. *Ep. 338* b, *356* e, *etc.;* Plut. *Arist. 7; t. eccl.* transport au ciel, assomption, Chrys. *12, 762 Migne* || 2 changement, Sim. (Stob.*Fl.105,9*); Soph.*Ant.718;* Eur. *Hec. 1266, etc.; particul.* changement de gouvernement, révolution, Xén.*Hell.1,4,16;* Plat.*Leg.856* c || 3 *t. de rhét.* Hermog. *Rhet. 10,9* || II *intr.* action de se déplacer, de s'éloigner : ἐκ τοῦ βίου, Pol. *30, 2, 5; ou simpl.* μετάστασις, Pol. *37, 3, 9*, action de quitter la vie, mort; *particul.* changement de résidence, émigration, Plat.*Tim.82* a, *Leg.877* a, *etc.* (μεθίστημι).

μεταστατέον, *vb. de* μεθίστημι, Isocr.*109* b.

μεταστατικός, ή, όν [στᾰ] qui concerne la μετάστασις, *t. de rhét.* Hermog.*Rhet.44,14*.

μετάστατος [στᾰ] déplacé, transporté, Hpc. *302, 31* (*vb. de* μεθίστημι).

μετα·στείχω (*f.* -στείξω, *ao.2* μετέστιχον) [ῐ] 1 courir après, se mettre en quête de, *acc.* Eur.*Hec.509, etc.* || 2 s'éloigner, A.Rh.*3,451*.

μετα·στέλλομαι, envoyer chercher, faire venir, Luc.*Alex.55*.

μετα·στένω, gémir ensuite sur, déplorer ensuite, *acc.* Od. *4, 261;* Eschl.*Eum.56* || *Moy. m. sign.* Eur. *Med.996*.

μετα·στεφανόω-ῶ [φᾰ] couronner de nouveau, Eum. *p. 73*.

μετα·στοιχειόω-ῶ, transformer un corps en d'autres éléments, changer la nature *ou* la forme d'une chose, Phil.*1124* c (μ. στοιχεῖον).

μεταστοιχείωσις, εως (ἡ) transformation, Nyss.*2,468 Migne* (μεταστοιχειόω).

μετα·στοιχί [ῑ] *adv.* à côté les uns des autres, en ligne, Il. *23, 358, 754* (μ. στοῖχος).

μετα·στοναχίζω [νᾰ] *c.* μεταστένω, Hés.*Sc.92*.

μετα·στρατεύομαι [ᾰτ] transmettre le commandement d'une armée : εἴς τινα, App.*Mithr.51*, à qqn.

μετα·στρατοπεδεύω [ᾰτ] changer de campement, Pol. *3, 112, 2, etc.;* Plut. *M.228* d, *etc.* || *Moy. m. sign.* Xén.*Cyr.3,3,23, etc.;* DH.*9,6*.

μεταστρεπτέον, *vb. de* μεταστρέφω, Arstt.*Soph.el.27*.

μεταστρεπτικός, ή, όν, propre à diriger dans un autre sens, Plat. *Rsp. 525* a (μεταστρέφω).

μετα·στρέφω (*f.* -στρέψω, *ao.* μετέστρεψα, *ao. 2 pass.* μετεστράφην) I *tr.* tourner dans un autre sens, retourner, *acc.* Xén. *Lac. 3, 6;* Plat. *Conv.190* e; A.Rh.*1,378; fig. c. à d.* 1 changer : νόον, Il.*15,51*, les sentiments || 2 faire fléchir : ἑαυτὸν πρὸς τὸ μαλθακώτερον, Ar. *Ran. 538*, se laisser fléchir || 3 retourner, réfuter (une accusation) Dém.*1032,1* || 4 faire passer et repasser d'un état à un autre, agiter, remuer en tout sens, Plat. *Rsp.367* a; *au pass.* Mén. (Stob. *Fl. 44, 3*) || 5 mettre à la place, Plat. *Crat.418* c || II *intr.* 1 changer (de sentiments), Od. *2, 67* || 2 s'inquiéter de, *gén.* Eur. *Hipp. 1226* || *Moy.* (*ao. 1 pass.* μετεστρέφθην, *ao. 2* μετεστράφην) I se détourner, faire volte-face : 1 *pour regarder*, Xén. *Cyr. 2,2,7; 8,1,42, ou parler à qqn*, Plat.*Rsp.327* b || 2 *par crainte*, Xén. *Hell. 2,4,18* || 3 *pour faire face à l'ennemi*, Il. *11, 595* || 4 *pour revenir sur ses pas*, Plat. *Gorg. 456* e, *Rsp. 587* d; *fig.* ἐπὶ τὰ προειρημένα, Plat.*Crat.428* d, revenir à ce qu'on a déjà dit || II se tourner vers, *c. à d.* faire attention à, se préoccuper de, Dém.*585,11*.

μεταστροφή, ῆς (ἡ) action de se retourner, Plat.*Rsp.525* c, *532* b (μεταστρέφω).

μετα·στρωφάω-ῶ, *poét. c.* μεταστρέφω, Procl. *H.Sol.16* || *Moy. c.* μεταστρέφομαι, Orph.*Lith.733*.

μεταστύλιον, ου (τὸ) [ῡ] colonnes placées à la file, colonnade, galerie, DC.*68,25* (μ. στῦλος).

μετα·στυφελίζω [ῠ] (*seul.ao.* μετεστυφέλιξα) frapper rudement, Nonn. *17,164*.

μετα·συγκρίνω [ῑ] renouveler *ou* rafraîchir le corps par l'évacuation des humeurs, Gal.*10,86;* P.Eg.*3,63*.

μετασύγκρισις, εως (ἡ) [ρῐ] renouvellement *ou* rafraîchissement du corps par l'évacuation des humeurs, Diosc.*3,43* (μετασυγκρίνω).

μετασυγκριτικός, ή, όν, propre à renouveler le corps par l'évacuation des humeurs, Diosc.*4,157* (μετασυγκρίνω).

μετα·συνεθίζομαι, prendre de nouvelles habitudes, Gal.*5,146*.

μετα·συντίθημι, recomposer d'une autre manière, D.Phal.*59*.

μετα·σφαιρισμός, οῦ (ὁ) action de renvoyer une balle, Antyll. (Orib. *p.123 Matth.*) (μ. σφαιρίζω).

μετάσχεσις, εως (ἡ) action de prendre part à, participation, Plat. *Phæd.101* c (μετέχω).

μετα·σχηματίζω (*part. pf. pass.* μετεσχηματισμένος) [μᾰ] revêtir d'une autre forme, transformer, Plat. *Leg.903* c; Plut. *M. 426* c; *au pass.* Plat.*Leg.906* c.

μετασχημάτισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] transformation, Arstt. *Sens. 6;* Chrys.*4,443* (μετασχηματίζω).

μετασχηματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] *c. le préc.* Str.*1,3,3 Kram.;* Plut.*M. 687* b; Dysc.*Synt.230,3*.

μετασχηματιστέον [μᾰ] *vb. de* μετασχηματίζω, Antyll. (Orib.*2,50 B.-Dar.*).

μετάταξις, εως (ἡ) [ᾰτ] changement d'un ordre de bataille, Pol. *Exc. Vat.393* (μετατάσσω).

μετα·τάσσω, *att.* **-τάττω**, ranger autrement, transposer, Arstt. *Metaph.6,12,12* || *Moy.* 1 se ranger dans un autre ordre de bataille, Xén.*Cyr. 6,1,43* || 2 passer des rangs d'un parti : παρά τινα, Thc.*1,95*, dans ceux d'un autre.

μετα·τίθημι (*f.* μεταθήσω, *ao. 1* μετέθηκα, *ao. 2* μετέθην, *etc.*) I placer entre *ou* auprès, *d'où* apporter, *acc.* Od. *18, 402* || II changer de place, *c. à d.* 1 déplacer : τι εἰς τὸ πρόσθεν, Plat. *Conv. 191* b, remettre qqe ch. en place; *au pass. avec le gén.* μετατίθεσθαι τοῦ ἰδίου τόπου, Dysc. *Synt. 131, 5*, être changé de la place qui lui appartient, *en parl. d'un mot, d'une préposition; cf.* Dysc. *Synt. 109,5* || 2 mettre une chose à la place d'une autre, *d'où* échanger : τι ἀντί τινος, Plat. *Leg. 683* b; Dém. *303,9*, une chose pour une autre; τὸν βίον, DL. *5, 78*, la vie (pour la mort), mourir || 3 *p.suite*, changer, transformer : τινὰ ἐς πτηνὴν φύσιν, Anth. *11, 367*, changer qqn en oiseau; *fig.* transformer, rendre meilleur, *au pass.* être amélioré, avoir de meilleurs sentiments, Eur. *I.A. 388* || *Moy.* I *tr.* 1 changer, échanger : τὰ εἰρημένα, Xén.*Mem.4,2,18*, répudier *ou* rétracter son langage; τὴν γνώμην, Hdt.*7,18*, changer d'avis, de résolution || 2 changer, transformer, *en gén.* : νόμους, Xén.*Mem.4,4,14, etc.* des lois; ὄνομά τινι, Plat. *Crat. 384* d, le nom de qqn; τὸ κακόν τινι κέρδος, Soph. *Ph. 515*, le mal en un gain pour qqn || 3 prendre en échange, *acc.* Eur.*Or.254* || II *intr.* changer : *fig.* τῆς γνώμης, App. *Civ.3,29*, changer d'avis; *avec un inf.* changer de façon à, changer pour, *etc.* Plat. *Gorg. 493* c; *abs.* changer d'avis, se rétracter, Plat.*Rsp.345* b; *particul.* abandonner un système de philosophie pour un autre, DL. *7, 37;* Ath. *281* d, *etc.; particul.* faire défection : πρός τινα, Pol.*3,111,8; ou* εἴς τινα, App. *Hisp. 17*, pour passer dans le camp *ou* dans le parti de qqn.

μετα·τρέπω, tourner dans un autre sens, changer, Pd.(Prisc.*De metr. com. p. 414 Kr.*); Anth.*9,114* || *Moy.* (*f.* μετατραπήσομαι) 1 se retourner, Il. *1, 199, etc.;* Plut.*M. 154* e || 2 se tourner vers, faire attention à, s'inquiéter de, *gén.* Il.*1,160; 9,630, etc.*

μετα·τρέφω, nourrir *ou* élever parmi, *dat.* A.Rh.*1,198; 2,1234*.

μετα·τρέχω (*f.* μεταδραμοῦμαι, *etc.*) courir après, poursuivre, Ar. *Pax 261;* τινά, Phryn. (Sch.-Ar.*Av. 989*) poursuivre qqn.

μετατροπά, *v.* μετατροπή.

μετα·τροπαλίζομαι (*seul. prés.*) [πᾰ] se retourner en fuyant, Il. *20, 190* (μετατροπή).

μετατροπή, ῆς (ἡ) **1** changement, échange, HIPPOD. (STOB. *Fl. 98, 71*); PLUT.*M. 720c* || **2** déviation, TRYPH. *Trop. 270* || ⋙ *Dor.* μετατροπά, EUR.*Andr.492* (μετατρέπω).

μετατροπία, ας (ἡ) changement, vicissitude, PD.*P.10,31 au pl.* (μετάτροπος).

μετάτροπος, ος, ον : **1** retourné, changé, ESCHL. *Pers. 942;* EUR. *El. 1148;* AR. *Pax 945;* CALL. *Del. 99;* ἔργα μετάτροπα, HÉS. *Th. 89*, représailles, *propr.* « actions réciproques » || **2** changeant, inconstant, NONN. *Jo. 3,83* (μετατρέπω).

μετα·τρωπάω-ῶ, *c.* μετατρέπω, A.RH.*3,297.*

μετα·τρωχάω-ῶ, *c.* μετατρέχω, RHIAN.*Ep.1.*

μετα·τυπόω-ῶ [ῠ] former d'après un autre modèle, transformer, PHIL. *2,360;* CLÉM.*631.*

μετ·αυγάζω : **1** regarder, PD. *N. 10,61* || **2** se distinguer par son éclat, PHLSTR. *793* || ⋙ *Dor.* πεδαυγάζω, PD.*l.c.*

μετ·αυδάω-ῶ : **1** parler au milieu de, *dat.*, *3 sg. impf.* μετηύδα, IL. *8,496; 13,36, etc.;* OD. *1,31, etc.; 1 sg.* μετηύδων, *seul.* OD.*12,153,270* || **2** adresser la parole à, *acc.* (*3 sg. impf.* μετηύδα) A.RH. *2,54;* MOSCH. *4,61.*

μετ·αῦθις, *adv.* plus tard, ensuite, ESCHL.*Eum.478,498.*

μέτ·αυλος, ος, ον, *c.* μέσαυλος, LYS.*93,19;* PLUT.*M.698c.*

μετ·αυτίκα [ῐᾰ] *adv.* aussitôt après, HDT.*2,161; 5,112.*

μετ·αῦτις, *ion. c.* μεταῦθις, HDT. *1,62.*

μετα·φέρω (*f.* μετοίσω, *ao.* μετήνεγκα, *pf.* μετενήνοχα) **1** transporter, *acc.* TH.*Char. 10; fig.* τι ἔκ τινος εἴς τινα, DÉM. *262, 25*, transporter qqe ch. (une charge, *etc.*) d'une personne à une autre; τι εἰς φωνήν τινα, PLAT. *Criti.113a*, transporter qqe ch. dans une langue; *t. de rhét.* employer métaphoriquement, ARSTT.*Nic.3,12; 9,5,etc.; en mauv. part :* transposer, déplacer sans ordre, renverser : τοὺς χρόνους, DÉM. *303, 8*, confondre les circonstances || **2** porter en revenant sur ses pas, rapporter, ramener, revenir sur, *acc.* SOPH. *Ph. 962* || *Moy.* se porter de côté et d'autre, XÉN. *Cyn. 4, 5, 2;* PLAT. *Tim. 58 b;* ATT. *en gén.*

μετά·φημι (*seul. impf. 3 sg.* μετέφη) **1** parler au milieu de, *dat.* OD. *18,312, etc., ou en gén.* s'adresser à, IL. *2,411, etc.* || **2** adresser la parole à, IL. *2,795.*

μετα·φημίζω, appeler d'un autre nom, MAN. *2, 136* || *Moy.* (*ao. 3 pl.* μετεφημίξαντο) *m.sign.* RHIAN.(SCH.-A.RH.*3,1089*).

μετα·φοιτάω-ῶ, aller d'un endroit à un autre, STR.*783.*

μεταφορά, ᾶς (ἡ) transport, *d'où :* **1** changement (de la lune) PLUT. *M. 923c* || **2** *fig.* transport du sens propre au sens figuré, métaphore, *t. de rhét.* ISOCR. *190d;* ARSTT. *Poet. 21;* D.PHAL.*78* (μεταφέρω).

μεταφορέω-ῶ, *c.* μεταφέρω, HDT. *1.64; 2,125.*

μεταφορητός, ός, όν, transportable, ARSTT. *Phys. 4,2* (μεταφορέω).

μεταφορικός, ή, όν : **1** métaphorique, figuré, ARSTT.*Poet. 22, 16* || **2** qui aime les expressions figurées, ARSTT.(DL.*8,57*) (μεταφορά).

μεταφορικῶς, *adv.* par métaphore, métaphoriquement, PLUT. *M. 884a.*

μετα·φράζω : **1** exprimer en de nouveaux termes, paraphraser, DH. *6, 927 Reiske;* PHIL. *2, 140, etc.* || **2** transporter d'une langue dans une autre, DH. *1, 505 Reiske;* JOS. *A.J. 9, 14,2, etc.;* PLUT. *Cic. 40, etc.* || *Moy.* réfléchir ensuite, délibérer, examiner avec mûre réflexion, IL.*1,140.*

μετάφρασις, εως (ἡ) [ᾰσ] traduction, explication, PLUT.*Dem.8* (μεταφράζω).

μετά·φρενον, ου (τὸ) partie supérieure du dos entre les épaules, dos, IL. *2, 265, etc.;* HÉS. *Sc. 223;* PLAT. *Prot. 352a; au plur.* ARCHIL. (SYN. *75b*); HLD.*103,1* (μ. φρήν).

μετα·φρίσσω (*ao. part.* μεταφρίξαντες) frissonner ensuite, HPC. *133b.*

μετα·φρονέω-ῶ, changer d'avis, BAS.*3,294.*

μετα·φύομαι (*ao. 2* μετέφυν, *pf.* μεταπέφυκα) **1** naître *ou* croître ensuite, HPC. *251,54* || **2** devenir par un changement, EMPÉD. *319 Karsten.*

μεταφυτεία, ας (ἡ) [ῠ] transplantation, TH.*H.P.2,6,3* (μεταφυτεύω).

μεταφύτευσις, εως (ἡ) [ῠ] transplantation, GEOP.*3, 2, 1, etc.* (μεταφυτεύω).

μεταφυτευτέος, α, ον [ῠ] *vb. de* μεταφυτεύω, GEOP.*5,13.*

μετα·φυτεύω [ῠ] transplanter, TH. *H.P. 2, 17;* GEOP. *11, 18, 14; au pass.* GEOP.*4,8,5, etc.*

μετα·φωνέω-ῶ : **1** parler au milieu de, *dat.* IL. *8,323, etc.* || **2** adresser la parole à, *acc.* A.RH.*1,702; abs.* A.RH. *2,1178; 3,169.*

μετα·φωτίζω, briller ensuite, PTOL. *Math. comp. 3, t. 1, p. 155c* (μ. φῶς).

μετα·χάζομαι, s'éloigner de, *gén.* A.RH.*3,436.*

μετα·χαλκεύω, refondre *ou* reforger des métaux, EUM. *p. 150* (μ. χαλκός).

μετα·χαρακτηρίζω [χᾰ] changer le caractère, JUL.*79.*

μετα·χαράσσω [χᾰ] marquer d'une autre empreinte, transformer, MÉN. *Comp. Men. et Phil. p. 357;* PHIL.*1, 454.*

μετα·χείμασις, εως (ἡ) [μᾰ] mauvais temps tardif, VÉG.*4, 40* (μ. χειμάζω).

μετα·χειρίζω (*f.* -ιῶ, *ao.* μετεχείρισα, *pf. inus.*) **1** avoir en main, manier, *acc.* EUR. (CLÉM.*688*) || **2** administrer, diriger : χρήματα, HDT. *3, 142*, administrer des biens; χαλεπῶς τινα, THC.*7,87*, traiter qqn durement || *Moy.* (*f.* μεταχειριοῦμαι) **I** prendre en main, manier : τι, XÉN. *Œc. 14, 2; Mem. 1, 4, 17;* PLAT. *Rsp. 417a, etc.* qqe ch.; *fig. c. à d.* **1** entreprendre, s'adonner à (à la philosophie, *etc.*); *acc.* XÉN. *Vect. 5, 4;* PLAT.*Rsp.497d, etc.* || **2** diriger, administrer, prendre soin de, *acc.* THC.*1,13, etc.;* PLUT.*M. 794b;* πόλεμον, THC.*4,18*, diriger une guerre; τὰ δημόσια, THC. *6, 16*, diriger les affaires publiques; μεγίστας ἀρχάς, PLAT. *Tim. 20a*, exercer les plus grandes charges; *en parl. d'un médecin :* μ. τινα, PLAT. *Rsp. 408d*, soigner qqn; τινα ὡς ἀδικοῦντα, PLAT.*Gorg.519b*, traiter qqn comme un malfaiteur; τινα ὠμῶς μ. DÉM. *753, 13*, traiter qqn cruellement || **II** échanger une poignée de mains : τινα ANT.*113,29* avec qqn, donner la main à qqn || ⋙ *Fut. att. 3 pl.* μεταχειριοῦνται, LYS.*169,9.*

μετα·χείριος, ος, ον, qui se trouve entre les mains, NONN.*Jo.13, 40* (μ. χείρ).

μεταχείρισις, εως (ἡ) [ρῐ] **1** action de manier, maniement, DH. *Rhet.4,1* || **3** traitement médical, GAL. *Comm.1* π. ἀγμῶν (μεταχειρίζω).

μεταχειρισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* CORN. *209.*

μεταχειριστέον, *vb. de* μεταχειρίζω, CLÉM.*128;* GEOP.*7,18 titre.*

μετα·χεύομαι (*seul. prés.*) avaler *ou* absorber de nouveau, OPP. *H. 1, 572* (μ. χέω).

μετα·χέω, transvaser, GEOP.*7,4,3 au pass.* GEOP.*2,7,4.*

μετα·χθόνιος, α, ον : **1** qui est sur terre parmi les mortels, NONN.*Jo. 20, 84* || **2** qui est sur la terre ferme, A.RH.*4,1269* (μ. χθών).

μετά·χοιρον, ου (τὸ) cochon mal venu, ARSTT. *H.A. 6, 18, 27, etc.* (μ. χοῖρος).

μετα·χρηματίζω [μᾰ] désigner sous un autre nom, DS.*Exc.Vat. p. 629,41.*

μετα·χρόνιος, α, ον : **I** qui doit s'accomplir plus tard, dans l'avenir, LUC. *Alex. 28;* TRYPHIOD. *1, etc.* || **II** qui monte vers le ciel (χρόνος = οὐρανός) *d'où :* **1** qui s'élève au-dessus de la terre, qui plane dans les airs, HÉS. *Th. 269;* A.RH. *2, 300* || **2** porté sur la cime des vagues, A.RH *2,587* (μ. χρόνος).

μετά·χρονος, ος, ον, postérieur, tardif, LUC.*Salt.80* (μ. χρόνος).

μετα·χρωματίζω [μᾰ] *c. le suiv.* EUM. *p. 133* (μ. χρῶμα).

μετα·χρώννυμι [ῡ] teindre d'une autre couleur, *d'où* revêtir d'une autre apparence, EUM. *p. 121.*

μεταχρωστέον, *vb. du préc.* CLÉM. *291.*

μετα·χυμίζω [ῠ] changer de suc, RHÉT.(*W.3,523*) (μ. χυμός).

μετα·χωρέω-ῶ : **1** changer de lieu, se transporter, s'en aller, THC. *2,72; 5,112;* XÉN.*An.7,2,18; avec* εἰς *et l'acc.* XÉN.*An.3,4,26;* AR.*Av.710* || **2** changer de nature *ou* de forme, se transformer, EL.*N.A.9,43.*

μετα·ψαίρω, repousser doucement, *acc.* EUR.*Ph.1390.*

μετα·ψηφίζω, transférer de l'un à l'autre par décret, APP.*Civ.4,57.*

μετ·εγγράφω [ᾰ] inscrire sur un nouveau registre, AR.*Eq.1370.*

μετ·εγείρομαι (*part. ao. 2* μετεγρόμενος) s'éveiller, APOLLIN. *Metaphr. p. 243,30.*

μετ·εγ·κεντρίζω, greffer sur un autre pied, GEOP.*4,8,5.*

μετ·εγκλίνω, *c.* ἐγκλίνω, CLÉOM. *17,17.*

μετ·έειπον, *v.* μετεῖπον.

μετέησι, *v. le suiv.*

1 μέτ·ειμι (*impf.* μετῆν, *f.* μετέσομαι) **I** (μετά, entre) **1** être dans l'intervalle : οὐ παυσωλὴ μετέσσεται, IL. *2, 386*, il n'y aura pas d'interruption || **2** être parmi, *dat.* IL. *4,316; 5, 85, etc.;* OD. *14, 487, etc.* || **II** échoir à qqn pour sa part, lui être attribué, dévolu, permis : μέτεστι

μοί τινος, Eschl. *Eum. 575;* Soph. *O.R. 630;* Eur. *Ph. 412, etc.;* Ar. *Pl. 630, etc.;* Dém. *633, 8;* ou, *sans rég. déterminatif,* μέτεστί μοί τι, Thc. *5, 47;* Plat. *Ap. 19* c, j'ai part à qqe ch.; ὡς οὐ μετὸν αὐτοῖς Ἐπιδάμνου, Thc. *1, 28,* attendu qu'ils n'ont pas de droit sur Épidamne; *qqf. avec un inf.:* οὐ μετῆν αὐτοῖς κτανεῖν, Soph. *El. 538,* ils n'avaient pas le droit de tuer || ⋙ *Epq. prés. sbj.* μετέω, Il. *22, 388;* μετείω, Il. *23, 47; sbj. 3 sg.* μετέησι, Il. *3, 109; inf. poét.* μετέμμεναι, Il. *18, 91; part. ion.* μετεών, *neutre* μετεόν, Hdt. *5, 94. Fut. épq.* μετέσσομαι, Od. *14, 487; 3 sg.* μετέσσεται, Il. *2, 386.*

2 **μέτ·ειμι** (*impf.* μετῄειν, *f.* μέτειμι) aller vers, *c. à d.* **I** aller à, *particul.* aller chercher : τινα, Ar. *Pax 274, etc.* qqn ; τι, Ar. *Ach. 727, etc.* qqe ch.; τὰ ἐπιτήδεια ἐκ Σηστοῦ, Xén. *Hell. 2, 11, 6,* les vivres à Sestos || **II** aller à la suite de, *c. à d.* **1** suivre, Il. *6, 341;* Xén. *Hell. 4, 5, 8; 5, 2, 24;* ἴχνος, Plat. *Phædr. 276* d, suivre une trace || **2** poursuivre, rechercher, *fig.* τέχνην, Plat. *Phædr. 263* b, étudier un art ; σοφίαν, Xén. *Mem. 4, 2, 9;* rechercher la sagesse ; ὑπατείαν, Plut. *Cor. 14, Æmil. 37, etc.* briguer le consulat ; *avec un acc.* θυσίῃσί σφεας μετῄϊσαν, Hdt. *7, 178,* ils s'efforcèrent par des sacrifices de se les rendre favorables, *en parl. des vents;* ἕκαστον μή, *avec l'inf.* Thc. *8, 73,* presser chacun de ne pas faire, *etc.; avec idée d'hostilité,* poursuivre, châtier, punir : τινά, Eschl. *Ag. 1676, etc.;* Eur. *Andr. 260;* Plat. *Pol. 257* b, *etc.* qqn ; δίκας τινά, Eschl. *Eum. 231;* Eur. *Bacch. 516,* poursuivre qqn d'un châtiment || **III** passer d'un endroit à un autre, d'une chose à une autre, Luc. *Pr. 18;* πρός τινα, Hdn *5, 4, 11,* passer par défection dans le parti de qqn || **IV** revenir à : ἐκεῖσε τοῦ λόγου, Ar. *Nub. 1408,* revenir à cet endroit du discours || *Moy.* (*part. ao. 1* μετεισάμενος) passer entre, dans l'intervalle, Il. *13, 90; 17, 285.*

μετ·εἶπον, *épq.* **μετ·έειπον** : **1** parler au milieu de, *dat.* Il. *1, 73, etc.;* Od. *2, 95, etc.* || **2** parler ensuite, Il. *7, 94;* Od. *7, 155, etc.* || ⋙ *Dans Hom. touj. 3 sg.* μετέειπε, *excepté* Od. *19, 140* (*1 sg.* μετέειπον) (μ. εἶπον ; μετέειπον *est pour* *μετέϜεπον).

μετείς, *part. ao. 2 ion. de* μεθίημι.

μετεισάμενος, *v.* μέτειμι *fin.*

μετ·εισβαίνω, passer d'un lieu dans un autre, Hld. *5, 27.*

μετ·εισδύνω [ῡ] (*ao. 2* μετεισέδυν) pénétrer d'un lieu dans un autre, Arstt. *H.A. 5, 16.*

μετείω, *v.* μέτειμι.

μετ·εκβαίνω (*f.* -εκβήσομαι, *etc.*) passer d'un lieu dans un autre, Hdt. *7, 41;* Ant. *131 fin; fig.* passer d'une chose à une autre, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Leg. 642* a ; *avec l'acc.* Anth. *12, 187* || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* μετεκβαίνεσκε, Hdt. *l. c.*

μετ·εκβιβάζω [ῐ] faire passer *ou* transporter d'un lieu dans un autre, DC. *48, 47.*

μετ·εκβολή, ῆς (ἡ) expulsion, Crat. (*Com. fr. 2, 202*) (μετά, ἐκβάλλω).

μετ·εκδέχομαι, recevoir ensuite, DP. *74;* P. Sil. *Descr. Soph. 236.*

μετ·εκδίδωμι, *f.* -εκδώσω *au moy.,* remettre aux mains d'un second mari, Plut. *Lyc. c. Num. 3.*

μετ·έκδυμα, ατος (τὸ) [ῠ] vêtement de rechange, Socr. (Stob. *Fl. 4, 61*) (μετεκδύομαι).

μετ·εκδύομαι, changer de vêtement, Plut. *Num. 15;* Jos. *A.J. 6, 14, 2.*

μετ·εκπνέω, exhaler parmi, *dat.* Opp. *H. 2, 164.*

μετ·ελέγχω, convaincre et faire changer d'avis, Jambl. *V. Pyth. 218, p. 436.*

μετελευστέον, *vb. de* μετέρχομαι, Luc. *Fug. 22.*

Μετέλλα (ἡ) *lat.* Metella, *n. de f. rom.* Plut. *Syll. 6, etc.; Pomp. 9, etc.*

Μέτελλος, ου (ὁ) = *lat.* Metellus, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 31, Mar. 4, Pomp. 2, etc.; plur.* Μέτελλοι, Plut. *Cor. 11,* les Métellus ; *duel* Μετέλλω, App. *Civ. 4, 22,* les deux Métellus.

μετ·εμβαίνω : **1** passer d'un vaisseau dans un autre, Plut. *Ant. 67, etc.* || **2** *en gén.* passer d'un lieu dans un autre, Philstr. *544.*

μετ·εμβιβάζω [ῐ] **1** faire passer d'un vaisseau dans un autre, *acc.* Thc. *8, 74* || **2** embarquer d'autres matelots *ou* passagers, *acc.* Polyen *5, 41.*

μετεμμέναι, *dor. et poét. c.* μετεῖναι, *inf. de* μέτειμι 1.

μετ·εμπολάω-ῶ, revendre, Jos. *Testam. 13.*

μετ·έμφυτος, ος, ον [ῠ] greffé d'une tige sur une autre, Anth. *9, 4.*

μετεμψύχωσις, εως (ἡ) [ῡ] passage d'une âme d'un corps dans un autre, DS. *Exc. Vat. 31, 14;* Porph. *Abst. 350* (*μετεμψυχόω, *de* μ. ἐμψυχόω).

μετένδεσις, εως (ἡ) action d'enfermer dans d'autres liens, dans un autre corps, Clém. *849* (μετενδέω).

μετ·εν·δεσμέω-ῶ, *c. le suiv.* Bas. *1, 3* (μ. ἐν, δεσμός).

μετ·ενδέω-ῶ, enfermer dans d'autres liens, dans un autre corps, Clém. *516.*

μετ·ενδύνω [ῡ] (*seul. prés.*) *c.* μετενδύομαι, Thém. *178* d.

μετ·ενδύω (*ao.* μετενέδυσα) revêtir d'un autre vêtement, Luc. *Bis acc. 34* || *Moy.* changer d'habit, Luc. *D. Mort. 14, 4;* de corps, T. Locr. *104* d.

μετενεκτέον, *vb. de* μεταφέρω, Str. *613.*

μετ·εννέπω (*seul. prés.*) parler à, *dat.* A. Rh. *3, 1168;* Mosch. *2, 101.*

μετ·ενσωματόω-ῶ [ᾰ] faire passer d'un corps dans un autre, Clém. *601* (μ. ἐν, σῶμα).

μετενσωμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] passage d'un corps dans un autre, Clém. *757* (μετενσωματόω).

μετ·εντίθεμαι, faire transporter, *acc.* Dém. *1290, 9.*

μετ·εξαιρέομαι-οῦμαι (*f.* -εξαιρήσομαι, *ao. 2* -εξειλόμην) enlever pour transporter ailleurs, Dém. *1290, 10.*

μετ·εξαντλέω-ῶ, puiser pour transvaser, Callix. (Ath. *204* a).

μετ·εξάρτυσις, εως (ἡ) [ῠ] redressement *ou* raccommodage d'un instrument, Phil. *Bel. p. 58, 3* (μ. -ἐξαρτύω).

μετ·εξέτεροι, αι, α, *mot surtout ion.* quelques uns, *propr.* « d'autres successivement », Hdt. *1, 63, etc.;* Hpc. *759* e, *817* c, *etc.; sg. seul.* Nic. *Th. 588,* quelque autre (μ. ἐξ, ἕτερος).

μετεόν, *v.* μέτειμι 1.

μετ·έπειτα, *adv.* plus tard, dans la suite, Il. *14, 310;* Od. *10, 519;* Hdt *1, 25; 7, 7, etc.;* Plat. *Ep. 353* c ; Arstt. *Nic. 10, 4, 9* (μ. ἔπειτα).

μετ·επιγράφω, revêtir d'une autre inscription, d'un autre titre, Plut. *M. 839* d.

μετεπίδεσις, εως (ἡ) remplacement d'un vieux bandage par un nouveau, Hpc. *759* a, *763* g (μετεπιδέω).

μετ·επιδέω, remplacer un vieux bandage par un nouveau, Hpc. *757* h, *765* b.

* **μετ·έπω,** *seul. ao. 2* μετεῖπον, *v. ce mot.*

μετ·εράω-ῶ, transvaser au moyen d'un filtre, Diosc. *5, 26* (μ. *ἐράω ; *cf.* ἐξεράω).

μετ·έρχομαι (*f.* μετελεύσομαι, *ao. 2* μετῆλθον, *etc.*) **I** aller vers : τινα, Il. *6, 280, etc.;* Eur. *Hec. 512, etc.* aller trouver qqn ; *particul.* aller chercher : ἄλλους νεκρούς, Luc. *D. mort. 18, 2,* d'autres morts || **II** suivre, *c. à d.* **1** aller à la recherche de, poursuivre : *au propre,* Eur. *Andr. 992;* δέρος, Eur. *Med. 6,* la toison d'or ; *fig.* κλέος πατρός, Od. *3, 83,* chercher à connaître la gloire paternelle ; τὸ ἀνδρεῖον, Thc. *2, 39,* rechercher le courage ; *avec idée d'hostilité :* φόνον, Pol. *4, 48, 9,* venger un meurtre : τινα, Ant. *112, 32;* Plat. *Prot. 322* a, poursuivre qqn, le châtier ; τινά τι, Eur. *Cycl. 280, Or. 423,* poursuivre contre qqn la vengeance de qqe méfait || **2** suivre de près, presser : λιτῇσί τινα, Hdt. *6, 69,* presser qqn de supplications ; θεὸν εὐχαῖσι, Eur. *Bacch. 713, ou* θυσίῃσι, Hdt. *4, 7,* offrir à un dieu des prières instantes, des sacrifices ; *ou simpl.* μετέρχεσθαί τινα, Hdt. *6, 86,* s'adresser à qqn ; *avec un inf.* τινα πρὸς θεῶν τὠληθὲς εἰπεῖν, Hdt. *6, 68,* presser qqn, au nom des dieux, de dire la vérité || **3** poursuivre, continuer : λόγον, Plat. *Phæd. 88* d, un discours || **III** passer d'un endroit à un autre : εἰς τὸ ἱερόν, Dém. *1472, 9;* se transporter dans le temple ; *particul. en mauv. part :* πρός τινα, Hdn *5, 5, 1,* faire défection et passer dans le camp de qqn || ⋙ *Eol.* πεδέρχομαι, Thcr. *29, 25; 3 sg.* πεδέρχεται, Pd. *N. 7, 74.*

μετέσπον, *v.* μεθέπω.

μετεσσεύοντο, μετέσσυτο, *v.* μετασεύομαι.

μετεστεώς, μετέστην, *v.* μεθίστημι.

μετεύαδον, *v.* μεθανδάνω.

μετ·εύχομαι, former d'autres souhaits, Eur. *Med. 600.*

μετ·έχω (*f.* μεθέξω, *ao. 2* μετέσχον, *etc.*) **1** partager, avoir part à, participer à : μετέχειν μοῖράν τινος, Hdt. *4, 145, ou* μέρος τινός, Eschl. *Ag. 507, etc.;* Xén. *Cyr. 7, 5, 54, etc.; ou simpl.* μετέχειν τινός, Thgn. *82;* Eschl. *Eum. 869, etc.;* Xén. *Hell. 4, 3, 13, etc.,* τινί, Thc. *2, 16* (*ex. douteux*) ; *rar.* μετέχειν τι, Soph. *O.C. 1484, etc.* avoir sa part de qqe ch., participer à qqe ch., partager qqe ch. ; τινὸς ξύν τινι, Soph. *El. 1168,* avec qqn ; *ou simpl. avec le dat.* τινί τινος, Eur. *Her. 8;* Philipp. (Dém. *160, 22*), *etc. rar.* τινί τι, Xén. *Cyr. 7, 2, 26;* Ar. *Pl. 1144,* partager qqe ch. avec qqn ; *abs.* avoir part à qqe ch., être complice de qqe ch. Ar. *Pl. 880* || **2** *au sens de* μεταβάλλειν, se transformer,

changer, Luc.*D.mort.26* || ⋙→ *Eol.* πεδέχω; *prés. ind. 2 sg.* πεδέχεις, Sapph. (Stob.*Fl. 4, 12*); *part. acc. fém. sg.* πεδέχοισαν, Alc. (Héph. *p. 67,2*).

μετέω, *v.* μέτειμι 1.

μετεωρέω-ῶ, *c.* μετεωρίζω, Phil. *1,130*.

μετεωρία, ας (ἡ) 1 élévation, Phil. *1,524* || 2 action de regarder en l'air, *d'où* distraction, étourderie, Suét. *Claud.39* (μετέωρος).

μετεωρίζω (*f.* ιῶ; *ao. pass.* μετεωρίσθην) lever, *c. à d.* I *au propre:* 1 lever en l'air: ἄνω, Plat. *Phædr. 246* d, lever en haut; τὰ σκέλη, Xén. *Eq. 10,4*, lever les jambes; τι, Plut. *M.597* c, lever qqe ch. haut, tenir qqe ch. en l'air || 2 lever, dresser: τινά, Xén. *Cyn. 10,13*, relever qqn qui est tombé; ἑαυτόν, Xén. *Eq. 11,7*, se redresser, faire le fier, *en parl. d'un cheval* || 3 élever haut: ἔρυμα, Thc. *4,90*, un retranchement; *au pass.* s'élever, *en parl. de la fumée*, Xén. *Cyr.6,3,5*, *ou du vent*, Ar.*Nub.703*; se gonfler, *en parl. d'une tumeur*, Hpc.*220* a, *etc.* || 4 *t. de mar.* conduire vers la haute mer, au large, Philstr. *V.Ap.6,12, p. 250,26*; *d'où au pass.* gagner le large, Thc.*8,16* || II *fig.* élever l'âme, relever le courage, *acc.* Posid. (Ath.*212* a); Pol.*26,5,4*; *joint à* παραθαρρύνω, Plut. *Dem. 18*; *au pass.* être exalté de jouissance, d'orgueil, *etc.*; ὑπό τινος, Ar. *Av. 1447*; Pol.*7,4,6*; ἐπί τινι, Pol.*3,70,1*, *etc.*; τινι, DS.*11,32*, par qqe ch. || *Moy.* lever en l'air, enlever, Ar.*Eq. 762* (μετέωρος).

μετεώρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de lever en l'air, Plut.*M.951* c (μετεωρίζω).

μετεωρισμός, οῦ (ὁ) I *tr.* action de lever, Arstt. *Inc. an. 12, 10* || II *intr.* 1 action de s'élever, Th. *C.P. 1, 3,5* || 2 action de se soulever, *en parl. de pers.* Hpc.*196* e; *en parl. de choses*, enflure, gonflement, Hpc. *1136* c || 3 *fig.* exaltation *ou* excitation de l'âme par (un sentiment, *etc.*) Hpc. *398, 47* (μετεωρίζω).

μετεωρο-θήρας, α (ὁ) *c. le suiv.* Phil. *1, 673*.

μετεωρό-θηρος, ος, ον, qui poursuit sa proie dans les airs, Arstt. *H. A. 9,36* (μετέωρος, θηράω).

μετεωρο-κοπέω-ῶ, battre les airs, *c. à d.* se perdre dans les nuages, disserter à perte de vue, Ar. *Pax 92* (μ. κόπτω).

μετεωρολεσχέω-ῶ, disserter *ou* bavarder à perte de vue, Plut. *M. 400* e; Phil.*1,581* (μετεωρολέσχης).

μετεωρο-λέσχης, ου (ὁ) qui disserte *ou* bavarde dans les nuages, Plat. *Rsp. 489* c; Plut. *Nic. 23*, *etc.* (μετέωρος, λέσχη).

μετεωρολογέω-ῶ, disserter sur les corps *ou* les phénomènes célestes, Plat. *Ax. 370* e; Luc.*Nec.21* (μετεωρολόγος).

μετεωρολογία ας (ἡ) recherche *ou* traité sur les corps *ou* les phénomènes célestes, Plat. *Phædr. 270* a; Plut. *Per. 5* (μετεωρολόγος).

μετεωρολογικός, ή, όν, qui concerne l'étude des corps *ou* des phénomènes célestes, Plat. *Tim. 91* d; Phil.*2,588* (μετεωρολόγος).

μετεωρο-λόγος, ου (ὁ) 1 qui disserte sur les corps *ou* les phénomènes célestes, *ou, en gén.*, qui s'en occupe, Hpc.*281 mil.*; Eur. (Clém.*732*) || 2 *fig.* qui disserte à perte de vue, qui se perd dans les nuages, Plat. *Crat. 401* b, *etc.*; *Pol. 229* b (μετέωρος, λέγω).

μετέωρον, *v.* μετέωρος.

μετεωρο-ποιέω-ῶ, lever en l'air, élever, hausser, Hpc.*832* d (μετέωρος, ποιέω).

μετεωροπολέω-ῶ, s'occuper des choses célestes, Phil.*1,101* (μετεωροπόλος).

μετεωρο-πόλος, ου (ὁ, ἡ) qui s'occupe des choses célestes, Phil.*1, 598* (μετέωρος, πολέω).

μετεωροπορέω-ῶ, aller à travers les airs, Plat. *Phædr. 246* c; Philstr. *V. Ap. 3, 15*; El. *N.A. 3, 45*, *etc.* (μετεωροπόρος).

μετεωρο-πόρος, ος, ον, qui s'élance dans les régions élevées, *fig.* Nyss.*1, 2* (μ. πορέω).

μετεωρό-ρριζος, ος, ον, dont les racines sont à la surface, Th. *H.P. 4, 2, 4*.

μετ-έωρος, ος, ον, qui est en haut *ou* qui s'élève, *d'où:* A haut, *c. à d.* I élevé au-dessus du sol (tombeau) Hdt. *1, 187* || II élevé dans les airs, Plat. *Tim. 80* a; *en parl. du vol des oiseaux*, Arstt. *H.A. 4, 9, 8, etc.*; μετέωρος αἴρεται, Ar. *Pax 80*, il s'élève et monte dans les airs; *particul.* suspendu dans les airs, Anth. *11, 164*; *d'où en gén.* suspendu, pendant, Hpc. *Fract. 757*; τὰ μετέωρα, Xén. *Conv. 6,6*; Plat. *Prot.315* c, les espaces, les phénomènes *ou* les corps célestes || III qui s'enlève *ou* qu'on enlève, *en parl. de pers.* Ar.*Eq.1362*, *Pax 890*; *en parl. de choses*, Xén. *An. 1, 5, 8* || IV *fig.* 1 qui s'élève, qui s'exalte, exalté, excité, *abs.* Thc.*2,8*; ὑπό τινος, Plut. *M. 1059* a, excité par qqn; ἐπί τινι, Luc. *M. cond.15*, *ou* ἐπί τινος, Luc. *Dem. enc. 28*, par qqe ch. || 2 *p. suite*, porté à, prêt à: πρός τι, Pol.*5,62,1*, *etc.*; ἐπί τι, Pol.*5,101,2*; εἴς τι, Pol.*3,78,5*, *etc.* porté *ou* prêt à qqe ch.; *avec l'inf.* Pol. *5, 42, 9*, à faire qqe ch. || 3 qui est *ou* tient en suspens, incertain, instable: μετέωρα πράγματα, Dém.*378, 23*, événements qui tiennent en suspens; μετέωρος ταῖς διανοίαις, Pol. *3, 107, 6*, d'humeur indécise, hésitant || B qui est en haut, *c. à d.* I qui est en haut, sur terre, *p. opp. à* souterrain, Hdt. *2,148* || II qui est dans la partie supérieure: μετέωρα χώρια, Ar. *Av. 818*, les régions de l'air; τὰ μετέωρα, Pol.*5,13,3*, les régions élevées d'un pays; μετεωρότερον πνεῦμα, Gal. respiration courte (*propr.* « de la partie supérieure de la poitrine »); ναῦς μ. vaisseau en pleine mer, Thc. *1, 48*, *etc.* *ou* à l'ancre, Thc. *4, 26*; *fig.* οἶσθα μετεωρότερόν τι τῶν θεῶν; Xén. *Conv. 6, 6*, connais-tu qqe ch. de plus élevé que les dieux? || C qui est à la surface: ὄμματα μετέωρα, Xén.*Cyn.4,1*, yeux saillants; μετέωροι φλέβες, Gal. veines saillantes; μετέωρα καὶ οὐ βαθύρριζα, Th. *C.P. 1,3,4*, plantes dont les racines viennent à la surface du sol et sont peu profondes || D qui se dresse *ou* lève la tête, *en parl. d'un cheval*, Xén. *Eq. 11, 1*; *fig. en parl. de pers.* orgueilleux, Anth.*5,21*; *5,28*; γαῦρος καὶ μετέωρος, Luc.*Nigr.5*, homme fier et hautain || *Cp.* -ότερος, Xén.*Conv.6,6*, Dém.*1279 fin*; *sup.* -ότατος, Thc.*4,32*; Protagorid. (Ath. *124* f) (μετά, ἀείρω).

μετεωροσκοπικός, ή, όν, qui concerne l'observation des phénomènes célestes, Ptol. *Math. comp. 1, 2*; ἡ μετεωροσκοπική (*s. e.* τέχνη) Procl. *Eucl. p. 12*, l'art d'observer les phénomènes célestes (μετεωροσκόπος).

μετεωροσκόπιον, ου (τὸ) instrument pour déterminer la hauteur des astres, Ptol. *Geogr. 1, 3* (μετεωροσκόπος).

μετεωρο-σκόπος, ος, ον, qui observe les phénomènes *ou* les corps célestes, Plat.*Rsp.488* e (μετέωρος, σκοπέω).

μετεωρο-σοφιστής, οῦ (ὁ) sophiste qui se perd dans les nues, *propr.* « dans la contemplation des choses célestes, » Ar.*Nub.360*.

μετεωροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* μετεωρολογία, Man.*4,436*.

μετεωρότης, ητος (ἡ) état de celui qui est μετέωρος, Corn.*110*.

μετεωρο-φανής, ής, ές [ᾰ] qui apparaît dans les hautes régions, Phil. *VII mir. 6* (μ. φαίνω).

μετεωροφέναξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] charlatan qui fait des dupes en discourant dans les nues, Ar. *Nub. 333*.

μετεώρως, *adv.* en suspens, Plut. *Cim. 13* || *Cp.* -οτέρως, Cic. *Att. 16, 5* (μετέωρος).

μέτ-ηλυς, υδος (ὁ, ἡ) [ῡδ] 1 *subst.* qui passe d'un endroit dans un autre, Tryph. *133, 352*, *particul.* étranger qui vient s'établir dans un pays, émigrant, DP. *689* || 2 *adj.* qui prend la place d'un autre, Nonn. *12,365* (μετελεύσομαι, *fut. de* μετέρχομαι; *cf.* ἔπηλυς).

μετ-ηνέμιος, ος, ον, aussi rapide que le vent, A.Pl. *62* (μ. ἄνεμος).

μετ-ήορος, ος, ον: 1 qui s'élève *ou* s'élance dans les airs, suspendu dans les airs, Il. *8, 26*; *23, 369*; Hh. *Merc. 135*, couvert d'une crinière flottante, A.Rh. *4, 1366* || 2 *fig.* qui est en suspens, sans fixité, sans consistance, vain, Hh. *Merc. 488* || ⋙→ *Eol.* πεδάορος, Eschl.*Ch.590 Stanl.* (*épq. c.* μετέωρος).

μετῆρα, *v.* μεταίρω.

μετήσεσθαι, μετίειν, μετίημι, *v.* μεθίημι.

Μετίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Metilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Fab. 7*.

Μέτιος, ου (ὁ) = *lat.* Metius, *n. d'h. rom.* Plut. *Parall. 7*.

μετ-ίστημι, *v.* μεθίστημι.

μετ-ίσχω, *ion. et att. c.* μετέχω, Hdt.*5,92*; Plat.*Tim.58* e, *Rsp.411* d, *etc.*

μετιτέον [ῐ] *vb. de* μέτειμι 2, Alcphr. *Ep. 3, 13*; DL. *6, 105*.

μετ-οιακίζω [ᾰ] faire virer de bord, *fig.* Plut. *M. 34* a (μ. οἴαξ).

μετοικεσία, ας (ἡ) 1 changement de résidence, émigration, Anth.*7,731* || 2 déportation, transportation, Spt. *2 Reg. 24, 16*; NT. *Matth. 1, 11* (μετοικέω).

μετ-οικέω-ῶ (*ao.* μετῴκησα): 1 émigrer, changer de résidence, *avec le dat. du lieu*, Pd. *P. 9, 86* || 2 participer, comme habitant, à la jouissance de, *gén.* Eschl. *Suppl. 609*; *d'où* habiter un pays en qualité d'étranger, Eur. *Suppl. 892*, *etc.* (μέτοικος).

μετοίκησις, εως (ἡ) émigration, Plat. *Leg.* 850 a, *Phæd.* 117 c; *en parl. de l'âme*, migration, Plat. *Ap.* 40 c (μετοικέω).

μετοικία, ας (ἡ) I habitation avec, Soph. *Ant.* 890 || II 1 émigration, Thc. 1, 2 || 2 établissement d'un étranger dans une ville, Eschl. *Eum.* 1018; Xén. *Vect.* 2, 7; Plat. *Leg.* 850 c || 3 situation et droits d'un étranger domicilié, Lys. 107, 31 (μέτοικος).

μετοικίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) transporter dans une autre résidence, *particul.* conduire une colonie, Arstt. *Œc.* 2,33; Plut. *Rom.* 17, *etc.*; *fig.* mettre hors de soi, *acc.* Mélanth. (Plut. *M.* 551 a) || *Moy.* émigrer, Ar. *Eccl.* 754 (μέτοικος).

μετοικικός, ή, όν: 1 qui jouit du droit de cité comme les métèques, Luc. *Lex.* 25 || 2 étranger domicilié, Plut. *Alc.* 5 (μέτοικος).

μετοίκιον, ου (τὸ) 1 taxe de douze drachmes que payaient les étrangers domiciliés à Athènes, Lys. 187, 29; Dém. 1309, 5; 1315, 22; Xén. *Vect.* 2, 1; Plat. *Leg.* 850 b; Plut. *Phoc.* 29; Luc. *Deor. Conc.* 3 || 2 *au pl.* τὰ μετοίκια, fête à Athènes, dans le mois Boédromion, *en souvenir de la réunion des bourgs en une seule cité*, Plut. *Thes.* 24 (μέτοικος).

μετοίκισις, εως (ἡ) [ῐσ] *c. le suiv.* DS. 14 *fin* (*argum.*).

μετοικισμός, οῦ (ὁ) émigration, Plut. *Agis* 11, *Popl.* 22, *etc.* (μετοικίζω).

μετοικιστέον, *vb. de* μετοικίζω, Plut. *M.* 746 c.

μετοικιστής, οῦ (ὁ) qui peuple une ville d'étrangers, Plut. *Thes. c. Rom.* 4 (μετοικίζω).

μετ·οικοδομέω-ῶ, bâtir ailleurs, Plut. *Cæs.* 51; Arr. *Epict.* 3, 24, 6.

μέτ·οικος, ου (ὁ, ἡ) 1 qui émigre, Eschl. *Ch.* 971; *particul.* étranger qui vient s'établir qqe part, Hdt. 4, 151; Eschl. *Sept.* 548, *etc.*; *joint à* ξένος, Xén. *Hell.* 5,1,12; Ar. *Lys.* 580, *Pax* 297; *en oppos. à* ἐγγενής, Soph. *O. R.* 452; *à* ξένος, Ar. *Eq.* 346; *avec le gén. du lieu*: γῆς, Eschl. *Pers.* 319, dans un pays; *fig. en parl. de certains dieux* (*Héraklès*, *Dionysos*) Luc. *D. conc.* 1 || 2 *à Athènes*, métèque, *c. à d.* étranger domicilié dans la ville moyennant une redevance, Thc. 4, 90; Dém. 462, 13; Arstt. *Pol.* 3, 1 (μετά, οἶκος).

μετοικο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] magistrat chargé du service concernant les métèques, *à Athènes*, Xén. *Vect.* 2, 7 (μέτοικος, φύλαξ).

μετοιστέον, *vb. de* μεταφέρω, Plut. *M.* 656 d.

μετοίσω, *fut. de* μεταφέρω.

μετ·οίχομαι (*seul part. prés. fém.* -οιχομένη *et* 3 *sg. impf.* -ῴχετο): aller avec, accompagner, Od. 19, 24 || 2 aller ailleurs, A. Rh. 4, 758 || 3 aller vers, aller trouver, aborder, *acc.* Od. 8, 47; Eur. *I.T.* 1332; *avec idée d'hostilité*, poursuivre, *acc.* Il. 5, 148.

μετ·οιωνίζομαι, recommencer sous de nouveaux auspices, *acc.* Din. 94, 5; 101, 43.

μετ·οκλάζω, aller s'agenouiller, s'accroupir *ou* se poser d'une place à une autre, Il. 13, 281; Anth. 9, 209.

μετόν, *part. prés. neutre de* μέτειμι 1.

μετ·ονομάζω (*ao.* μετωνόμασα, *pass. ao.* μετωνομάσθην, *pf.* μετωνόμασμαι) appeler d'un autre nom, Hdt. 1, 94; Thc. 1,122; Plat. *Theæt.* 180 a.

μετονομασία, ας (ἡ) [μᾰ] changement de nom; αἱ Μ. Ath. 296 d, les Changements de nom, *titre d'un ouvrage de Nicanor* (μετονομάζω).

μετ·όπη, ης (ἡ) *t. d'archit.* métope, *espace entre les denticules et les triglyphes*, Vitr. 4, 2 (μ. ὀπή).

μετ·όπιν, *adv. c.* μετόπισθε, Soph. *Ph.* 1189; A.Rh. 4,1764 (μ. *ὄπις 2).

μετ·όπισθε, *et dev. une voy. ou, par posit., dev. une cons.*, μετόπισθεν, *adv. et prép.*: 1 derrière, en arrière, Il. 6,68; *avec le gén.* Il. 9, 504; Od. 9, 539 || 2 ensuite, plus tard, Il. 17, 261, *etc.*; Hés. *O.* 282 (μ. ὄπισθε).

μετοπωρίζω, ressembler à la fin de l'automne, Phil. 1, 13 (μετόπωρον).

μετοπωρινός, ή, όν [ῐ] de la fin de l'automne, Thc. 7,87; Xén. *Œc.* 17,2; Arstt. *H.A.* 5,22; *neutre adv.* μετοπωρινόν, Hés. *O.* 413, vers la fin de l'automne (μετόπωρον).

μετ·όπωρον, ου (τὸ) fin de l'automne, automne, Thc. 7, 79; Arstt. *Meteor.* 1, 12 (μ. ὀπώρα).

μετ·ορμίζομαι, *v.* μεθορμίζομαι.

μετ·όρχιον, ου (τὸ) intervalle entre deux rangées d'arbres *ou* de plantations quelconques, Ar. *Pax* 568 (μ. ὄρχος).

μετουσία, ας (ἡ) 1 participation, communauté, Ar. *Ran.* 442, *Th.* 152; *au pl.* Dém. 555, 17 || 2 *p. suite*, possession, *d'où* domination, Xén. *Cyr.* 8,5, 23; Dém. 199,15.

μετουσιαστικός, ή, όν, qui marque la participation, la communauté, *en parl. de certains adjectifs*, D. Thr. 636,15 (*μετουσιάζω, *de* μετουσία).

μετοχέτευσις, εως (ἡ) dérivation des eaux au moyen d'un canal, Arét. *p.* 17, 54; Gal. 2, 222 (μετοχετεύω).

μετ·οχετεύω, dériver d'un lieu vers un autre, *fig.* Hdn 1, 3, 4.

μετοχή, ῆς (ἡ) 1 participation, communauté, Hdt. 1, 144; Plat. *Ep.* 345 a; Plut. *M.* 945 f || 2 *t. de gramm.* participe, DH. *Comp.* 2; Eust. 138, 19, *etc.* || ⋙ *Dor.* μετοχά, Anth. 9, 316 (μετέχω).

μετοχικός, ή, όν, de participe: τὸ μετοχικόν, Eust. *Il. p.* 32, 33, *etc.*; DH. 6, 791, 868 *Reiske*, *etc.*; Dysc. *Pron.* 340 c, *Adv.* 554, 9, *etc.* le participe (μετοχή).

μετοχικῶς, *adv.* avec la valeur d'un participe, Apoll. *Lex. p.* 766.

μετ·οχλίζω, déplacer avec un levier, *d'où, p. ext.*, avec effort, *acc.* Il. 24, 567; Od. 23, 188; Anth. 9, 81; Lyc. 627.

μετ·οχμάζω, porter ailleurs, transporter, Nonn. 1, 48.

μέτοχος, ος, ον, qui participe à, *gén.* Hdt. 3, 52; Eur. *H. f.* 721, *etc.*; Plat. *Pol.* 522 c, *etc.*, Dém. 1411, 4, *etc.* (μετέχω).

μετρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐμέτρησα, *pf.* μεμέτρηκα) mesurer, *c. à d.* I *tr.* 1 prendre la mesure de: τι, Att. (Eur. *Ph.* 182; Ar. *Av.* 1004, *etc.*) de qqe ch.; *joint à* ἀριθμέω, Xén. *Cyr.* 8, 2, 21; πέλαγος, Od. 3,179; A.Rh. 1,930; κύματα, Anth. 12,156, mesurer, *c. à d.* parcourir la mer, les flots; χώρην ὀργυιῇσι, Hdt. 2, 6, *ou* παρασάγγαις, Plut. *M.* 602 f, mesurer un pays en brasses, en parasanges; *en parl. du temps*, Soph. *O. R.* 561; *fig.* τῇ γαστρὶ μ. τὴν εὐδαιμονίαν, Dém. 314, 24, mesurer le bonheur à sa gourmandise; *au pass.* être mesuré, jugé, estimé: εὖ παρά τινος, Hés. *O.* 347, être bien jugé par qqn || 2 attribuer une mesure de, Ar. *Eq.* 1009; τί τινι, Eur. *Rhes.* 772; Ar. *Av.* 585; Dém. 1135, 5, de qqe ch. à qqn; *au pass.* recevoir une mesure de qqe ch.; *avec un acc.* τὰ ἄλφιτα μετρεῖσθαι, Dém. 918, 11; τὸν σῖτον μετρεῖσθαι, Plut. *Cæs.* 48, recevoir une mesure de farine de blé; *fig.* τὴν ἴσην, Paus. 2,18,2, rendre la pareille, *propr.* donner la même mesure || *Moy.* mesurer, prendre la mesure de, *acc.* A. Rh. 1, 724; ἅλα, Mosch. 2,153, parcourir une étendue de mer; ἴχνη τινός, Soph. *Aj.* 5, mesurer *ou* suivre (des yeux) les traces de qqn || ⋙ *Impf. poét.* 3 *pl.* μέτρεον, A.Rh. 1, 930 (μέτρον).

μετρηδόν, *adv.*: 1 selon la mesure, Nic. *Al.* 45 || 2 peu à peu, Nonn. 48, 340 || 3 en vers, Nonn. 7, 115 (μετρέω, -δον).

μέτρημα, ατος (τὸ) 1 distance mesurée, Eur. *Ion* 1138 || 2 part mesurée *ou* attribuée, Eur. *I. T.* 954; *particul.* ration de soldat, Pol. 6,38, 3; *ou* solde, Pol. 9, 27, 11 (μετρέω).

μέτρησις, εως (ἡ) action de mesurer, mesurage, Hdt. 4, 99; Xén. *Mem.* 4, 7, 2; Plat. *Pol.* 285 a; *au plur.* Plat. *Leg.* 819 c (μετρέω).

μετρητέον, *vb. de* μετρέω, Plat. *Rsp.* 531 a.

μετρητής, οῦ (ὁ) 1 mesureur, jaugeur, Plat. *Just.* 373 a, b || 2 *particul. à Athènes*, mesure pour les liquides équivalente à 12 χόες *ou* 144 κοτύλαι, *ou* 3/4 de médimne attique, *environ 39 litres*, Dém. 1045, 7; Sosith. (Ath. 415 c) || 3 *surn. du Rhodien Xénarque*, Ath. 436 f (μετρέω).

μετρητικός, ή, όν, qui concerne le mesurage, Plat. *Leg.* 817 e, *Just.* 373 c, d; ἡ μετρητική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Phil.* 55 e, l'art de mesurer (μετρέω).

μετρητός, ή, όν, qu'on peut *ou* qu'il faut mesurer, Eur. *Bacch.* 1242; Plat. *Leg.* 119 c, 820 c, *etc.* (μετρέω).

μετριάζω: I *intr. c. à d.*: 1 *au phys.* être pourvu d'un organe moyen, *p. opp. à* très grand, Arstt. *G.A.* 1, 7 || 2 *au mor.* être modéré, se conduire avec modération, Thc. 1,76; τινί, Arstt. *Pol.* 5,11,12,2 *et* 24; περί τι, Plat. *Leg.* 784 e; πρός τι, Plat. *Rsp.* 603 e, ἔν τινι, Dém. 506 *fin*; Hdn 8,3; ἐπί τινι, Luc. *Im.* 21, en qqe ch. || 3 devenir modéré *ou* médiocre, perdre de sa force, s'affaiblir, Mén. *fr.* 448; Spt. *Neh.* 2,2 || II *tr.* renfermer dans une juste mesure, modérer, contenir, *acc.* Plat. *Leg.* 692 b; DH. *Epit.* 13,13 (μέτριος).

μετρικός, ή, όν, qui concerne la mesure des vers, métrique, Arstt. *Rhet.* 3, 8, 5, *etc.*; ἡ μετρική (*s. e.* τέχνη) Arstt. *Poet.* 20, 4, *etc.* la métrique; ὁ μετρικός, qui écrit sur la versification, métricien, DH. 5, 107 *Reiske*; Drac. 131, 17; Lgn *fr.* 3, 7; *ou* poète, Mén. rhét. 132, 9 (μέτρον).

μετριο·λόγος, ος, ον, mesuré dans son langage, Ant. (Poll. 2, 123) (μ. λέγω).

μέτριον, ου (τὸ) *v.* μέτριος.

μετριο·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] modération dans les passions *ou* les sentiments, Archyt.*p.697; Plut.M.1119 c* (μετριοπαθής).

μετριοπαθέω-ῶ [ᾰ] être modéré dans ses passions *ou* ses sentiments, Jos. *A.J. 12,3,2;* τινι, NT. *Hebr. 5,2,* à l'égard de qqn (μετριοπαθής).

μετριο·παθής, ής, ές [ᾰ] modéré dans ses passions *ou* ses sentiments, DL. *5, 31;* τὸ μετριοπαθές, DH. *8,61,* c. μετριοπάθεια (μέτριος, πάθος).

μετριοπαθῶς [ᾰ] *adv.* avec modération dans les passions *ou* les sentiments, App. *Pun. 51;* Sext. *719,34.*

μετριο·πότης, ου (ὁ) qui boit modérément, Xén. *Apol. 19* (μέτριος, πίνω).

μέτριος, α *ou* **ος, ον,** mesuré, c. à d. modéré, moyen : **1** *en parl. de hauteur, de taille, de grandeur,* Hdt. *2, 32;* μ. πῆχυς, Hdt. *1, 178,* la coudée moyenne *ou* ordinaire || **2** *avec idée de temps :* μέτριον χρόνον, Xén. *Cyr. 4,1,1;* Plat.*Rsp.460* d, pendant un temps suffisant || **3** *avec idée de nombre ou de quantité :* μέτρια ὕδατα, Plut. *M. 9* b, quantités d'eau suffisantes || **4** *avec idée de degré :* μετρία ἐσθής, Thc.*1,6,* vêtement simple; *d'où* peu nombreux, Xén. *Cyr. 2, 4, 12;* μὴ μέτριος αἰών, Soph. *Ph. 179,* existence non ordinaire (où tout est excessif, le bien *ou* le mal); μ. ἀνήρ, Xén. *Ages. 11,11;* Dém. *573 fin,* homme de condition moyenne; μέτρια κεκτῆσθαι, Xén.*Mem. 2,6,22,* posséder une fortune moyenne; τὸ μέτριον *ou* τὰ μέτρια, Att. la juste mesure; ἐνδοτέρω τοῦ μετρίου, Plut.*M. 656* f, dans les limites d'une juste mesure; περαιτέρω τοῦ μετρίου, Xén. *Mem. 3,13,5, ou* πέρα τοῦ μετρίου, Th.*C.P. 6, 1, 4,* au delà de la juste mesure; ἐπὶ μετρίοις, Thc. *4, 22,* à des conditions modérées; *au sens mor.* modéré, mesuré, réglé : μ. ἀνήρ, Plat. *Phæd. 82* b; *joint à* σώφρων, Eschn. *78,4,* homme sage, honnête, mesuré dans son langage comme dans sa conduite; μ. πρὸς τοὺς ὑπηκόους, Thc. *1, 77,* modéré à l'égard de ses sujets; μ. πρὸς ἅπαντας, Dém. *547,13,* modéré à l'égard de tous; μέτρια τὰ περὶ σεαυτοῦ λέγεις, Luc. *Tim. 51,* tu parles de toi avec modestie; τὸ μ. Soph. *O. C. 1212,* vie de durée ordinaire; τὰ μ. Eur. *Med. 125, etc.* modération de vie, vie modeste || *Cp.* -ώτερος, Thc. *6, 89;* Xén. *Conv. 2, 19; sup.* -ώτατος, Xén. *Lac. 1, 3;* Arstt. *Pol.4,2,2;* Mén. (Stob. *Fl. 72, 2,17*) || ⋙ *Fém.* -ιος, Plat. *Tim. 59* d (μέτρον).

μετριότης, ητος (ἡ) juste mesure, Plat. *Def. 411* e, *Rsp. 560* d; Eschn. *85, 6; d'ou :* **1** condition modeste, Arstt. *Pol. 5, 11 au pl.* || **2** modération dans les habitudes, le régime de vie, *etc.* Xén. *Cyr. 5, 2, 17; au mor.* modération de caractère, de conduite *ou* de langage, Thc. *1, 38;* Pol. *1, 88, 3; 2, 61, 4, etc.* (μέτριος).

μετριοφρονέω-ῶ, être modeste, Chrys.*1,148* (μετριόφρων).

μετριοφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] modération de sentiments, modestie; Chrys.*3,428;* Simpl. *in Epict. p.249 Schweigh.* (μετριόφρων).

μετριό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) modéré, modeste, Nyss.*1,250* (μέτριος, φρήν).

μετριόω-ῶ (*ao.* ἐμετρίωσα) mesurer, Chrys. *10, 913* (μέτριος).

μετρίως, *adv.* dans une juste mesure, c. à d. **1** avec mesure *ou* modération, modérément (vivre, Hdt. *1, 32;* parler, Thc. *2, 35, etc.; cf.* Xén. *Cyr. 1,3,14, An. 2, 3, 30;* Plat. *Leg. 936* b; Isocr. *8* b, *22* e; Dém. *70, 21*); οὐ μετρίως, Plut.*Flam. 9,* à un haut degré *ou* avec excès || **2** *en mauv. part :* Thc. *4, 19;* Antiphan. (Ath. *40* e); Mén. (Stob. *Fl. 95,11*); *particul.* pauvrement, Xén. *Hier. 1, 8* || *Cp.* -ώτερον, Xén. *Cyr. 4, 3, 7,* μετριωτέρως, Arstt. *H.A. 7, 9; sup.* -ώτατα, Thc. *6, 88;* Plat. *Crit. 46* c, *Leg.691* d, *etc.* (μέτριος).

μετρο·ειδής, ής, ές, qui a une mesure, *comme un vers, une syllabe,* D.Phal. *184* (μέτρον, εἶδος).

μέτρον, ου (τὸ) mesure, c. à d. **I** instrument pour mesurer, une mesure; *joint à* σταθμός, Xén. *Mem. 3, 10,10, etc.; au plur. joint à* σταθμοί, Eur.*Ph. 541;* Ar.*Av.1041; particul.* **1** bâton pour arpenter Il. *12, 422* || **2** mesure pour les matières sèches et les liquides, *d'où* quantité mesurée, mesure (de vin, d'eau, *etc.*) Il.*7,471;* Xén. *An. 3, 2,4* || **3** *p. anal. en parl. de la durée,* Pd.*P. 4, 286;* Arat.*366, 464, 730; en parl. du cours des astres; au pl.* Soph. *fr. 379* || **4** *fig. c. à d.* règle, loi, Xén. *Cyr. 1, 3, 18; Lac. 2, 1* || **II** quantité mesurée *ou* espace mesuré, développement mesuré, Pd. *I.1, 62; au pl.* Hh. *Merc. 47; d'où* espace, longueur, Thc. *8, 95; poét.* μέτρα θαλάσσης, Hés. *O. 646,* les espaces de la mer; μέτρα κελεύθου, Od. *4, 389; 10, 539, etc.* la longueur d'un chemin; μέτρον ὅρμου, Od. *13, 101,* étendue *ou* limites d'un port; *avec idée de temps :* ἥβης, Il.*11,225, etc.;* Hés. *O. 131;* Eur. *Ion 354,* durée de la jeunesse, c. à d. âge de la jeunesse; *t. de pros.* mesure d'un vers, Xén. *Mem. 1, 2, 21;* Arstt. *Rhet. 3, 4; p. opp. à* μέλος « musique » *et à* ῥυθμός « rythme, temps » Plat. *Gorg. 502* c, *d'où au plur.* vers, Plat. *Leg.669* d; Luc. *H.conscr. 50; au sg.* un vers, Plat. *Lys. 205* a; *t. d'arithm.* facteur dans un produit, Nicom. *83;* τὸ κοινὸν μ. Nicom.*84,* commune mesure *ou* commun diviseur || **III** juste mesure, Thgn*614;* Pd. *N.11, 47; au pl.* Hés. *O. 692; joint à* ἀριθμός, Eur. *Tr. 616;* μέτρῳ πίνειν, Poèt. (DS. *12, 10*) boire modérément; κατὰ μέτρον, Hés. *O.718,* avec mesure, comme il convient; ὑπὲρ τὸ μέτρον, Thgn.*498,* outre mesure (R. Με, mesurer, *cf. lat.* mētior, mēta, *sscr.* mâtram).

μετρο·νόμος, ου (ὁ) inspecteur des poids et mesures, à Athènes; *suiv.* Arstt. *Ath. 51, 2, il y en avait 10, 5 pour la Ville, 5 pour le Pirée* (*suiv. les gramm. anciens, 9 pour la Ville et 15 pour le Pirée*) Din.(Poll. *4,167*); Gramm. (*Bkk. p. 278, 25*), *etc.* (μέτρον, νέμω).

μετρο·ποιέω-ῶ : 1 faire d'après une mesure déterminée, Herrmésian. (Stob.*Ecl. 1, 1098*) || **2** faire des vers, Œnom. (Eus. *P. E. 229*).

μετροποιία, ας (ἡ) art de faire des vers, Lgn *fr. 3, 9* (μετροποιέω).

Μέτων, ωνος (ὁ) Méton : **1** *astronome athénien,* Ar. *Av. 997* || **2** *autres,* Plut. *Pyrrh. 13, etc.*

μετωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] **1** emploi d'un nom pour un autre, El. *V.H. 2, 32* || **2** *t. de rhét.* métonymie, EM. *p. 460, 47;* Plut. *V. Hom. § 23* (μετά, ὄνομα).

μετωνυμικός, ή, όν [ῠ] employé par métonymie, EM. *p. 460,45* (μετωνυμία).

μετωνυμικῶς [ῠ] par métonymie, Sch.-Il. *1* (*Bkk. p. 1, 28*); Artém.*5, 87;* Bas. *1, 1082* d, *etc.*

Μετώπα, *v.* Μετώπη.

μετωπαδόν [ᾰ] c. μετωπηδόν, Opp. *C. 2, 65;* Nonn. *5, 65.*

Μετώπη, ης (ἡ) Métôpe : **1** *f.* Pd. *O. 6, 84* || **2** *fl. d'Arcadie,* Call. *Jov. 26;* El. *V. H. 2, 32.*

μετωπηδόν, *adv.* de front, en ligne, Hdt. *7, 100;* Thc. *2, 90;* Pol.*11, 22, 10;* Plut. *M. 967* b, *Lys. 10* (μέτωπον, -δόν).

μετωπιαῖος, α, ον, placé sur le front, Gal. *12, 476, etc.;* Orib. *p. 93 Mai, etc.* (μέτωπον).

μετωπίδιος, ος, ον [ῐδ] du front, Hpc. *663, 23,* Anth. *9,543* (μέτωπον).

μετώπιον, ου (τὸ) **1** front, Il. *11, 95; 16,739; d'où* bandeau sur le front, ligature au front, Gal. *18, 803* || **2** *p. anal.* marge d'une feuille, bord d'une page, Hdn *Epim. p.2,3;* huile parfumée d'Egypte, Ath. *688;* Diosc. *1, 39* (μέτωπον).

μέτ·ωπον, ου (τὸ) **I** front, *en parl. de l'homme,* Il. *4, 460, etc.;* Od. *15, 101, etc.; plur. au sens du sing.;* Od. *6, 107;* Eur. *Hel. 1568, etc., en parl. d'animaux* (cheval, Il. *23,454;* Hés. *Sc. 147;* Soph. *El. 727;* Eur. *Rhes. 307;* sanglier, Xén. *Cyr. 1, 4, 8;* chien, Xén. *Cyn. 4, 1*); *p. anal. en parl. d'un casque,* Il. *16, 70; fig. c. à d.* **1** front, partie proéminente d'une chose (d'une montagne, Pd. *P. 1,30;* d'une pyramide, Hdt. *2, 124*) || **2** front d'une armée, d'une troupe, Eschl. *Pers. 720;* Xén.*Hipp. 4, 9; Cyr. 2, 3, 21, etc.;* Pol. *1,28,2; 1, 33, 6, etc.* || **II** *p. anal. :* **1** armure du front, *ou* partie antérieure et saillante d'un casque, Ath.méc. *p. 36, 66;* Orib. *p. 160 Mai* || **III** *p. anal.* marge d'un livre, Gal. (μετά, ὤψ).

μετωπο·σκόπος, ου (ὁ) qui lit sur le front, physionomiste, Clém. *261;* Suét. *Tit. 2;* Plin. *H.N. 35,11* (μέτωπον, σκοπέω).

μετωπο·σώφρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui porte la sagesse empreinte sur son visage, Eschl. *Suppl. 198 conj.* (μ. σώφρων).

μευ, *v.* ἐγώ.

μέχρι, *postér. ou poét.* **μέχρις** (*v. ci-dessous*) [ῐ] *prép.* jusque, *avec idée de lieu ou de temps :* **I** *avec un gén. :* **1** *avec un gén. de lieu :* ἀπὸ τοῦ Πόντου μ. Σαρδοῦς, Ar. *Vesp. 700,* depuis le Pont jusqu'à la Sardaigne; μ. οὗ, Xén. *An. 1, 7, 6,* jusqu'au point où || **2** *avec un gén. de temps :* μ. τοῦδε, Thc. *1, 71;* Xén. *Cyr. 6, 1, 11;* μ. τούτου, Xén. *Cyr. 8, 8, 9,* jusqu'à ce temps-ci; μ. τούτου ἕως *avec l'opt.* Xén. *Mem.4,7, 2,* jusqu'à ce que, *etc.;* μ. ἐμεῦ, Hdt. *5, 114;* τὸ μ. ἐμεῦ, Hdt. *3, 10,* jusqu'à mon temps; μ. τῆς ἐκείνου ζόης, Hdt. *3,160,* durant sa vie; μ. οὗ, Att. jusqu'à ce que, tant que, tout le temps que, *ou simpl.* jusqu'à; μ. οὗ *suivi d'un autre gén.* μέχρι οὗ ἀγορῆς διαλύσιος, Hdt.*3,104,* jusqu'à la dissolution de l'assemblée || **3** *avec un n.*

de nombre : μ. μὲν δὴ ἓξ ἢ ἑπτακαίδεκα ἐτῶν, Xén. *Cyr. 1, 2, 8,* jusqu'à seize ou dix-sept ans; μ. μνᾶς, Plat. *Leg.764* c, jusqu'à une mine ‖ **4** *avec un n. de nombre :* μ. δώδεκα, Xén. *Conv. 2, 8,* jusqu'à douze ‖ **II** *avec un adv. :* **1** *avec un adv. de lieu :* μ. ἐνταῦθα, Xén. *An.5, 5,4;* Plat. *Soph.222* a, jusqu'ici; μ. δεῦρο, Plat. *Leg. 769* a, *m. sign.;* μ. μὲν ποῖ; Xén. *Hell. 4,5,7, etc.* jusqu'où? μ. πότε; A. Tat. *4, 1,* jusques à quand? μ. πρῴην, Porph. *V. Plot.p.71Creuz.* jusqu'à la veille; μ. οὐ πρῴην, Hdt.*2, 53, m. sign.;* μ. πόρρω τῆς ἡμέρας, Xén. *Hell. 7,2,19,* jusque fort avant dans la journée; μ. νῦν, DS.*17,110;* μ. καὶ νῦν, Str.*753,* jusqu'à maintenant ‖ **III** *avec une prép.* μ. εἰς, Xén. *An. 6, 4,26;* μ. ἐπί, Xén. *An. 6, 5,5,* jusque vers, *etc.* ‖ **IV** *avec une conj.* μ. ἵνα, Call.*Dian.28,* jusqu'à ce que; μ. ἕως, Att.*m.sign.* ‖ **V** *avec une particule :* μ. γε, *avec l'ind.* DC.*57,13 et 17;* μ. περ, *avec le gén.* Plat.*Leg. 772* a, jusqu'à; *avec l'ind.* Plat.*Criti. 120* d; *ou* μ. περ ἄν *avec le sbj.* Plat. *Soph. 259* a, *etc.* aussi longtemps que, tant que; μ. ἄν *avec le sbj.* Att. jusqu'à ce que ‖ **VI** *abs.* μέχρι, *au sens de* jusqu'à ce que (μέχρι οὗ) : **1** *avec le sbj.* Thc.*1,137, etc.* ‖ **2** *avec l'opt.* Xén.*Hell.1,3,11, etc.* ‖ **3** *avec l'ind. impf.* Xén. *Hell. 1, 1, 6; ao.* Xén.*An.3,4,8;* Thcr.*22,128; 25, 270;* A.Rh. *4, 1234, etc.* ‖ **4** *postér. avec l'inf. ao.* μέχρις ἠῶ δῖαν ἱκέσθαι, Q.Sm.*1,830,* jusqu'à ce que la divine aurore fût venue; *cf.* App.*Civ. 3,76; avec l'inf. ao. et* ἄν, Céb. *p.100 Cor.* ‖ ⋙ μέχρι *se place qqf. après son rég.* ἐς γόνυ μ., ὀμφαλοῦ μ. Plat.*Leg.925* a; Call. *Dian.11, etc. Dans les inscr. att.* μέχρι, *non* μέχρις, *dev. une voy.* CIA. *4,2,a,4 (av. 456 av. J.C.); plus usuel que* ἄχρι *avec idée de lieu aussi bien qu'avec idée de temps; v. Meisterh. p. 180, 30;* μέχρις *par nécessité prosod.* Il. *24,128;* A.Rh.*4,1235.*

μή, *particule nég. marque la négation en un sens hypothétique, pour signifier que la chose dont on parle est incertaine, conjecturale ou inadmissible, tandis que* οὐ *marque la négation absolument;* μή *s'emploie comme simple négation, comme particule au sens final, comme particule d'interrogation :* **A** μή *particule de simple négation :* **I** *dans les propos. principales :* **1** *pour marquer une défense, un conseil de ne pas faire qqe ch. avec l'impér. ou avec les modes de même signif. que l'impér. (sbj. inf. ou ind.): avec l'impér. prés. :* μή μ' ἐρέθιζε, Il. *1, 32,* ne m'irrite pas; *avec l'impér. ao. ou pf.* μὴ ὁμοίῃ ἔνθεο τιμῇ, Il.*4, 410,* ne place pas (nos pères) sur le même rang d'honneur (que nous); *surt. à la 3e pers.* μή τις ἀκουσάτω, Od. *16, 301,* que personne n'apprenne que, *etc.;* μή τις ὀπίσσω τετράφθω, Il. *12, 273,* que nul ne tourne en arrière; *cf.* Eschl. *Pr.712;* Soph. *Aj. 1181, etc.; avec le sbj.* μὴ δή με ἕλωρ Δαναοῖσιν ἐάσῃς κεῖσθαι, Il. *5, 684,* ne souffre pas que je devienne la proie des Grecs; μή σε, γέρον, κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω, Il. *1, 26,* vieillard, que je ne te rencontre pas auprès de nos creux vaisseaux; μὴ ἴομεν (*épq. p.* ἴωμεν) Il. *12,216,* n'allons pas (combattre, *etc.*); μή τις οἴηται, Plat. *Leg.861* e, que l'on ne croie pas, *etc.; avec l'inf.* μὴ δή μοι ἀπόπροθεν ἰσχέμεν ἵππους, Il. *17, 501,* ne tiens pas les chevaux éloignés de moi; μὴ πρὶν ἐπ' ἠέλιον δῦναι, Il.*2,413,* fais que le soleil ne se couche pas avant que, *etc.; avec l'ind.* μὴ νῦν μοι νεμεσήσετε, Il. *15, 115,* ne vous irritez pas en ce moment contre moi; *dans ces sortes de construct. le verbe peut être sous-entendu, particul. dans le dialogue, lorsque l'on supplée un verbe qui vient d'être exprimé :* εἰ χρή, θανοῦμαι. — μὴ σύ γε (*s. e.* θάνῃς) Soph. *O.C. 1441,* s'il le faut, je mourrai. — toi, non certes! *ou lorsque le contexte indique suffisamment quelle sorte de verbe peut être suppléée :* μὴ τριβὰς ἔτι (*s. e.* ποιεῖσθε *ou* ἐμβάλλετε) Soph. *Ant. 577,* plus de retards! (*litt.* ne causez plus de retards); μή μοι οὕτως, μή μοι, Plat.*Prot.318* b, ne me dis pas cela, non pas cela! *cf.* Plat. *Prot. 331* c; Ar. *Ach. 345, Vesp.1179, etc.* ‖ **2** *dans une propos. où se trouve déjà exprimée une négation, soit par un mot négatif, soit par deux, au sens de* « il n'est pas possible que, il n'arrivera pas que, » *etc. :* σὺ δὲ οὐ μὴ ἐκπλαγῇς οὐδὲ μὴ αἰσχυνθῇς, Plat. *Gorg. 494* d, mais toi, il n'y a pas à craindre que tu te troubles ni que tu rougisses; οἱ Ἀρμένιοι οὐ μὴ δέξωνται τοὺς πολεμίους, Xén.*Cyr.3, 2, 8,* il n'est pas à supposer que les Arméniens soutiennent le choc de l'ennemi; οὐδέποτ' οὐδὲν ἡμῖν μὴ γένηται τῶν δεόντων, Dém. *4, 44 B.-Sauppe,* il ne saurait jamais se produire pour nous rien de ce qu'il faudrait; *sur un autre emploi de* οὐ μή, *v. ci-dessous* ‖ **3** *pour marquer un souhait, avec l'opt.; particul. pour exprimer le souhait qu'une chose n'arrive pas, d'ord. avec l'ao.* μή σέ γ' ἐν ἀμφιάλῳ Ἰθάκῃ βασιλῆα Κρονίων ποιήσειε, Od.*1,386,* mais puisse le fils de Kronos ne jamais te faire roi dans Ithaque entourée par les flots; *qqf. avec le prés.; cf.* Eschl. *Ag. 341, Eum.938* ‖ **4** *pour marquer un souhait se rapportant au passé et par suite ne pouvant se réaliser, c. à d. pour exprimer le regret qu'une chose soit arrivée :* εἴθε μὴ ἐγένετο τοῦτο, Att., plût aux dieux que cela ne fût pas arrivé! μή ποτ' ὤφελον λιπεῖν τὴν Σκῦρον, Soph. *Ph. 969,* plût aux dieux que je n'eusse jamais quitté Skyros! *c. à d.* je n'aurais jamais dû quitter Skyros, *cf.* Il.*9,698;* Soph.*O.R.1217, etc.;* Xén.*Cyr.4,6,3, etc.* ‖ **5** *pour exprimer une affirmation sous forme d'une sorte de serment :* μὴ μὲν τοῖς ἵπποισιν ἀνὴρ ἐποχήσεται ἄλλος, Il. *10, 330,* jamais un autre homme ne sera porté par ces chevaux; *cf.* Il.*15, 41;* Ar.*Av.194, etc.* ‖ **6** *dans des interrog. avec le sbj. lorsque celui qui parle s'adresse à lui-même une question comme pour marquer son doute :* πότερον βίαν φῶμεν εἶναι, ἢ μὴ φῶμεν, Xén. *Mem. 1, 2, 45,* dirons-nous que c'est de la violence ou que ce n'en est pas? μὴ οὕτω φῶμεν; Plat. *Rsp. 335* c, ne devons-nous pas dire de même? *cf.* Plat. *Rsp. 337* b; Dém.*21,35, etc.; particul. dans la locut. ellipt.* τί μή : ἄρχοντές εἰσιν, ὥσθ' ὑπεικτέον· τί μή; (*s. e.* ὑπείκωμεν) Soph. *Aj. 668,* ils sont les chefs, il faut obéir; pourquoi non? *litt.* pourquoi n'obéirions-nous pas? *cf.* Eschl. *Ag. 677, etc.; de même, avec l'opt. accompagné de* ἄν, Xén.*Mem. 3,1,10, etc.;* Plat. *Leg. 867* c, *Gorg. 510* d; *avec l'ind. dans les questions qui peuvent impliquer une réponse négative, au sens du lat.* num (*p. opp. à* οὐ *au sens du lat.* nonne) ἦ μή πού τινα δυσμενέων φάσθ' ἔμμεναι ἀνδρῶν; Od. *6, 200,* pensez-vous donc que ce soit un ennemi? μὴ τὸν Ἀχιλλέα οἴει φροντίσαι θανάτου καὶ κινδύνου; Plat. *Ap. 28* d, crois-tu donc qu'Achille s'inquiétait de la mort et du danger? *cf.* Eschl. *Pr.247, etc.;* ἦ μή, *m. sign.; de même,* ἆρα μή, *m. sign.* Soph. *El.446;* Plat.*Rsp.405* a, *etc.; ou* μῶν (= μὴ οὖν) *v. ce mot; avec l'ind. fut. dans les questions où l'on emploie soit les deux négat.* οὐ μή *pour exprimer l'idée d'un ordre ou d'une invitation pressante :* οὐ μὴ λαλήσεις; Ar. *Nub. 505,* ne cesseras-tu pas de bavarder? οὐ μὴ 'ξεγερεῖς τὸν ὕπνῳ κάτοχον; Soph.*Tr.978, litt.* ne prendras-tu pas garde de ne pas éveiller ce dormeur? *c. à d.* garde-toi d'éveiller ce dormeur; *soit la seule nég.* μή *dans des propos. où elle se rattache à l'aide d'une particule* καί, δέ, *etc. à une propos. antér. annoncée par* οὐ, *de telle sorte que* οὐ *retombe sur* μή : οὐχὶ συγκλήσεις στόμα καὶ μὴ μεθήσεις αὖθις αἰσχίστους λόγους; Eur. *Hipp. 498,* ne fermeras-tu pas ta bouche et ne cesseras-tu pas de prononcer des paroles si honteuses? *c. à d.* ferme la bouche et cesse de, *etc.; cf.* Soph.*Aj. 75, Tr.1183, etc.; dans des questions se rapportant à une invitation antérieure de ne pas faire qqe ch. (si l'invitation n'était pas négative, on mettrait* οὐ) : τί μὴ ποιήσω, Soph. *El.1276,* que veux-tu de moi? (*litt.* que veux-tu que je ne fasse pas?) ‖ **II** *dans des propos. subord. :* **1** *dans les propos. conditionnelles ou hypothétiques annoncées par une des conj.* εἰ, ἐάν, ἤν, *d'où* εἰ μή, ἐὰν μή, ἢν μή (*v.* εἰ, ἐάν, ἤν), *ou construites au participe :* κακὸς μὴ δρῶν ἂν εἴην πάνθ' ὅσ' ἂν δηλοῖ θεός, Soph. *O. R. 77,* je serais coupable, si je ne faisais pas tout ce que le dieu fera comprendre : οὐκ ἔστι μὴ νικῶσι σωτηρία, Xén. *An. 6, 3, 18,* sans victoire point de salut, *litt.* il n'y a pas de salut pour nous, si nous ne, *etc.*, à moins que nous ne, *etc.* ‖ **2** *dans les propos. finales énoncées par* ἵνα, ὡς, ὅπως, *etc. (v. ces mots) :* τὰ πλοῖα Ἀβροκόμας κατέκαυσεν, ἵνα μὴ Κῦρος διαβῇ, Xén.*An.1,4,18,* Abrokomas brûla les bateaux, pour empêcher Cyrus de passer; *cf.* ἵνα μή, Il. *19, 349, etc.*, δοκεῖ μοι κατακαῦσαι τὰς ἁμάξας, ἵνα μὴ τὰ ζεύγη ἡμῶν στρατηγῇ, ἀλλὰ πορευώμεθα ὅπῃ ἂν τῇ στρατιᾷ συμφέρῃ, Xén.*An.3,2,27,* je suis d'avis que nous brûlions nos chariots, afin que les équipages ne règlent pas notre marche, mais que nous nous portions où l'exigera l'intérêt de l'armée; καὶ ἅμα ταῦτ' εἰπὼν ἀνέστη, ὡς μὴ μέλλοιτο, Xén.*An.3,1,47,* et tout

en disant cela il se leva pour que l'on ne différât point; *cf.* ὡς μή, Il.*8,37;* Eschl.*Pr.53,etc.;* ὅπως μή, Dém.*814, 20, etc.;* ὄφρα μή, Il.*1,118, etc.; de même, avec* ἄν : ὡς ἄν μή, Od.*4,749;* Hdt.*1, 5, etc.;* ὅπως ἄν μή, Plat. *Gorg.481* a, *etc.* afin que... ne, de telle sorte que... ne, *etc.; dans les propos. finales construites avec* τοῦ *et l'inf.* : τὰς αἰτίας προὔγραψα καὶ τὰς διαφορὰς τοῦ μή τινα ζητῆσαί ποτε, Thc.*1,23,* j'ai exposé d'abord les motifs (de cette rupture) et (l'origine) du différend afin qu'on ne se demande pas un jour, *etc.* || 3 *dans les propos. relatives au sbj. ou à l'opt. sans* ἄν *où l'on exprime une pensée avec réserve :* λέγονθ' ἃ μὴ δεῖ, Soph. *Ph. 583,* disant ce qu'il ne faudrait pas dire, *litt.* des choses telles qu'il faudrait ne les point dire ; *dans les propos. relat. à l'indic. où l'on exprime une supposition :* λόγοις τοιούτοις οἷς σὺ μὴ τέρψει κλύων, Soph. *Ant. 691,* dès paroles telles que tu ne seras pas, je suppose, réjoui de les entendre; *particul. dans les construct.* ὅ τι μή, ὅσον μή, ὅσα μή *pour marquer une certaine réserve de la pensée :* « en tant que... ne pas », « sauf que », « excepté que », *etc.* : ὅ τι μὴ πᾶσα ἀνάγκη, Plat.*Phæd.67* a, sauf nécessité absolue; καθ' ὅσον μὴ πολλὴ ἀνάγκη, Plat.*Phæd.64* d, sauf une nécessité pressante; φυλάσσειν τὴν νῆσον, ὅσα μὴ ἀποβαίνοντας, Thc. *4, 16* (les Athéniens continueraient à) garder l'île, mais sans pouvoir y descendre (*litt.* en tant que n'y descendant pas) || 4 *dans les propos. temporelles construites avec le sbj. ou l'opt.* ; μεγίστη γίγνεται σωτηρία, ὅταν γυνὴ πρὸς ἄνδρα μὴ διχοστατῇ, Eur. *Med. 15,* c'est le plus sûr salut (d'une maison) quand la femme n'est pas en désaccord avec le mari ; ὁπότε μὴ φαῖεν, Thc. *3, 68,* lorsqu'ils répondaient négativement || 5 *qqf. dans les propos. causales où l'on allègue une raison attribuée à autrui, avec* διότι μή, Luc.*D.mar.; de même avec* ἐπεὶ μή, Luc. *H. conscr. 3; avec* ὅτι *et* ὡς *au sens de* « que » : εἶδες οἷα ἐποίησεν (ἡ Ἔρις) διότι μὴ καὶ αὐτὴ ἐκλήθη ἐς τὸ συμπόσιον, Luc. *H. conscr. 29,* tu as vu ce qu'a fait la Discorde sous le prétexte qu'elle n'avait pas été conviée elle aussi au banquet || 6 *dans les propos. consécutives construites avec* ὥστε *et l'inf.* ; οἶμαι μὲν ἀρκεῖν σοί γε καὶ τὰ σ' ἀλγήμαθ', ὥστε μὴ τὰ τῶν πέλας στένειν, Soph. *Ph.340,* tu as bien assez, je pense, de tes propres souffrances, sans gémir encore sur celles du prochain || 7 *dans les propos. exprimant l'idée d'une négation avec serment :* ὄμνυθι μὴ μὲν ἑκὼν τὸ ἐμὸν δόλῳ ἅρμα πεδῆσαι, Il. *23,585, etc.* jure que tu n'as pas volontairement et par artifice embarrassé mon char; *ttef. dans les inscr. att. la nég.* οὐ *reste même après un verbe exprimant une idée de serment dans la locut.* οὐχ ἐάν (*v.* οὐ) || 8 *dans les propos. construites au participe où l'affirmation implique l'idée d'une éventualité incertaine ou conditionnelle:* τὸ μαντεῖον προῄδει μὴ ἐπ' ἀγαθῷ ποτε αὐτὸ κατοικισθησόμενον, Thc. *2, 17,* l'oracle prévoyait qu'il ne serait pas bon que ce lieu fût jamais occupé ; ὃν ἂν γνῶσι δυνάμενον μὲν χάριν ἀποδιδόναι, μὴ ἀποδιδόντα δέ, κολάζουσι καὶ τοῦτον ἰσχυρῶς, Xén.*Cyr.1,2,7,* celui qu'ils ont pu reconnaître pouvant témoigner sa reconnaissance, mais ne la témoignant pas (*c. à d.* s'il ne la témoigne pas), celui-là aussi ils le punissent fortement; *cf.* Soph.*O.C.656, 797, etc.* || 9 *dans les propos. dépendant d'un verbe exprimant l'idée de nier :* καταρνεῖ μὴ δεδρακέναι τάδε; Soph.*Ant.442,* nies-tu avoir fait cela? *cf.* Plat. *Hipp. ma. 288* c ; *et d'ord. après les verbes exprimant une idée négative telle que* défendre, empêcher, s'abstenir, se garder de, *etc.* ; ἀπαγορεύειν, Xén.*Cyr.1, 4,13, etc.*; Plat. *Prot. 334* c, *etc.*; ἀποκωλύειν, Xén.*An.6,4,24;* ἐναντιοῦσθαι, Plat.*Ap.32* b; *de même après les verbes* ἀντιλέγειν, contester ; ἀμφισβητεῖν, mettre en doute, *etc.; ttef. en poésie* οὐ *peut se maintenir après un verbe de défense, et même en prose att. ces verbes se construisent qqf. directement avec l'inf.* : κωλύσουσι μάχεσθαι, Xén. *Cyr. 6, 2, 18,* ils t'empêcheront de combattre; *cf.* Xén.*An.1,3,16; 2,5,7, etc.; ttef. lorsque l'inf. est employé substantiv., il est touj. construit avec* μή : εἴργειν τὸ μή, *etc.* Thc.*3,1,* empêcher que, *etc.*; ἐμποδὼν γίγνεσθαι τοῦ μή, Xén.*Cyr.2,4,23,* s'opposer à ce que, *etc.*; ὁ ἀσκὸς δύο ἄνδρας ἕξει τοῦ μὴ καταδῦναι, Xén.*An. 3,5,11,* l'outre empêchera deux hommes d'être submergés || III *dans les constructions équivalentes à une propos. subord., c. à d. dans les propos. où les idées de défense, d'éventualité incertaine, de condition, etc., sont exprimées au moyen d'un subst., d'un adj., d'un adv. représentant une propos. subordonnée :* ὁ μὴ ἰατρός, Plat.*Gorg.459* b, celui qui n'est pas médecin; ἡ μὴ 'μπειρία, Ar.*Eccl.115,* le manque d'expérience ; σὺ δ' εἰπέ μοι μὴ μῆκος, ἀλλὰ συντόμως, Soph.*Ant.446,* parle-moi non longuement, mais en peu de mots; μὴ χαῖρ', Ἀτρείδη, κέρδεσιν τοῖς μὴ καλοῖς, Soph.*Aj.1349,* ne te réjouis pas, Atride, d'avantages qui ne sont pas honnêtes; ὅρα μὴ τοὐμόν, ἀλλὰ καὶ τὸ σόν, Soph.*Aj.1313,* songe non pas à moi, mais à toi-même; *de même avec les participes qui représentent une propos. conditionnelle :* μὴ θέλων, Eschl. *Pr. 504,* si tu ne veux pas ; μὴ δρῶν, Soph. *O.R. 77, etc.* si je ne faisais pas, *etc.*; *avec le part. précédé de l'art.* ὁ μὴ λεύσσων, Soph.*Tr.829,* celui qui ne voit plus (la lumière); *cf.* Plat.*Leg.762* a; *avec une prép.* οὐκ ἂν τάδ' ἔστη τῇδε μὴ θεῶν μέτα, Soph.*Aj.950,* sans les dieux, il n'en serait pas ainsi (*comme s'il y avait* μὴ μετασχόντων θεῶν *ou* εἰ μὴ μετέσχον θεοί) ; ἡμεῖς μέν γε οὔτε ἐμμεῖναι δυνατοὶ μὴ μεθ' ὑμῶν, Thc.*6,86,* nous du moins nous sommes dans l'impossibilité de rester ici sinon avec votre concours (*comme s'il y avait* μὴ μεθ' ὑμῶν γενόμενοι, *ou* ἢν μὴ μεθ' ὑμῶν γενώμεθα) || B μή *particule au sens final* (*cf. lat.* ne) ; *en ce sens* μή *équivaut à* ἵνα μή *avec le sbj. ou l'opt.* ; *avec le sbj. si le verbe de la propos. principale est à un temps principal ou à l'impératif; avec l'opt. si le verbe de la propos. principale est à un temps secondaire ou à l'opt.* : σὺ μὲν νῦν αὖτις ἀπόστιχε, μή τι νοήσῃ Ἥρη, Il. *1, 522,* maintenant éloigne-toi et retourne, de peur que Hèrè ne t'aperçoive; ὁ Κῦρος δὲ ἐνταῦθα λέγεται εἰπεῖν ὅτι ἀπιέναι βούλοιτο, μὴ ὁ πατήρ τι ἄχθοιτο, Xén.*Cyr.1,4,25,* Cyrus, dit-on, répondit alors qu'il voulait s'en aller, de peur que son père ne fût quelque peu peiné || C μή *particule d'interrog. indir. au sens de* « si... ne pas » : I *après les verbes exprimant l'idée de* « se garder de », « prendre garde que, *etc.* », *ceux qui marquent un doute* (*penser, réfléchir, supposer, conjecturer, etc.*) *ou le désir de dissiper une incertitude* (*regarder, examiner, chercher à reconnaître, etc.*) : 1 *avec le sbj. si celui qui parle exprime le fait sans se prononcer sur le plus ou moins de vraisemblance qu'offre ce fait :* φυλάττου ὅπως μὴ ποιήσῃς, Xén. *Mem. 1, 3, 27,* prends garde de faire, *etc.*; *cf.* Xén.*Mem.2,2,14, etc.*; ὄφρα ἴδωμεν μή τοι κοιμήσωνται, Il. *10,98,* pour voir si (vaincus par le sommeil) ils ne dorment pas; *cf.* Il.*10, 101;* Od.*21, 395, etc.*; Περικλῆς ὑποτοπήσας μὴ Ἀρχίδαμος τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ παραλίπῃ καὶ μὴ δῃώσῃ προηγόρευεν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, Thc. *2, 13,* Périclès ayant soupçonné qu'Arkhidamos pourrait bien épargner ses propres terres et les préserver de la dévastation déclara d'avance dans l'assemblée, *etc.*; οὐδέ τι ἴδμεν μή πως καὶ διὰ νύκτα μενοινήσωσι μάχεσθαι, Il.*10,101,* et nous ne savons pas s'ils ne sont pas capables de nous attaquer même pendant la nuit || 2 *avec l'ind. si celui qui parle veut indiquer qu'il n'y a pour lui aucun doute sur la réalité du fait qu'il indique :* ὅρα μὴ παίζων ἔλεγεν, Plat. *Theæt.145* b, fais attention qu'il parlait en plaisantant; *cf.* Plat. *Lach. 196* c, *etc.* || 3 *avec l'opt. accompagné ou non de* ἄν, *si la propos. annoncée par* μή *exprime une hypothèse subordonnée à une condition elle-même exprimée au moyen de l'opt.* : τῶν Ἑλλήνων μάλα ἠθύμησάν τινες ἐννοούμενοι, μὴ τὰ ἐπιτήδεια, εἰ καίοιεν, οὐκ ἔχοιεν ὁπόθεν λαμβάνοιεν, Xén.*An.3,5,3,* parmi les Grecs qqes-uns furent tout à fait découragés en pensant que, s'ils brûlaient leurs vivres, ils ne sauraient plus où en prendre || 4 *dans le second membre d'une propos. relat. ou interr. disjonctive* (ὅ...τι, ὅ...τι; εἰ...ἤ, εἰ... εἰ ; εἴτε... εἴτε) *la négation peut être* μή *comme* οὐ *si le verbe du premier membre est répété ; elle est* μή *si le verbe n'est pas répété :* γνῶναι ὅ τι ἀλλοτρία γῆ δύναται φέρειν καὶ ὅ τι μὴ δύναται, Xén. *Œc. 16, 3,* reconnaître ce que peut et ce que ne peut pas produire le terrain d'autrui ; νῦν ἔμαθον ὃ λέγεις· εἰ δὲ ἀληθὲς ἢ μή, πειράσομαι μαθεῖν, Plat. *Rsp. 339* a, maintenant je me suis rendu compte de ce que tu dis ; seulement cela est-il vrai ou non ? c'est ce que je vais tâcher de comprendre; *cf.* Eschl. *Eum.468,612;* Xén.*Cyr.2,1,7;* Plat. *Ap.18* a, *etc.* || II *après les verbes qui expriment une idée de crainte ou de préoccupation ; avec le sbj.*

ou l'opt. selon que le verbe de la propos. principale est à un temps principal ou secondaire : **1** au sbj., qqf. au sbj. prés. Soph. O.R. 747, etc.; Plat. Prot. 314 a, etc.; d'ord. au sbj. ao. φοβεῖται μὴ τὰ ἔσχατα πάθῃ, Xén. Cyr. 3, 1, 22, (ton père) craint d'avoir à subir les derniers malheurs; δέδοικα μή σε παρείπῃ, Il. 1, 555, j'ai bien peur qu'elle ne t'ait séduit; δέδοικα μὴ ἐπιλαθώμεθα τῆς οἴκαδε ὁδοῦ, Xén. An. 3, 2, 25, j'ai peur que nous n'oubliions le chemin du retour dans la patrie; cf. Il. 9, 244; 11, 470; 13, 745, etc.; au sbj. pf. δέδοικα μὴ περαιτέρω πεπραγμέν' ᾖ μοι πάνθ' ὅσ' ἀρτίως ἔδρων, Soph. Tr. 663, je crains bien d'avoir été trop loin dans ce que je viens de faire; cf. Hdt. 3, 119, etc.; Soph. Ph. 494, etc. || **2** à l'opt. prés. Soph. Tr. 482, etc.; ao. Od. 11, 635, etc.; pf. ἐδεδοίκειν μὴ ἐν τῷ κρατῆρι φάρμακα μεμιγμένα εἴη, Xén. Cyr. 1, 3, 10, je craignais qu'il n'y eût du poison mêlé dans la coupe; qqf. par except. dans deux propos. consécutives dépendant d'un même verbe à l'ao., avec l'opt. prés. dans la première, ao. dans la seconde : ἔδεισαν οἱ Ἕλληνες μὴ προσάγοιεν πρὸς τὸ κέρας καὶ περιπτύξαντες ἀμφοτέρωθεν αὐτοὺς κατακόψειαν, Xén. An. 1, 10, 9, les Grecs craignirent que l'ennemi s'avançant ne les prît en flanc, et les enveloppant de toutes parts ne les taillât en pièces || **3** qqf. à l'ind. (pf. ao. ou fut.) si ce qu'on craint peut être considéré comme réalisé : φοβούμεθα μὴ ἀμφοτέρων ἡμαρτήκαμεν, Thc. 3, 53, nous craignons bien d'avoir manqué (à la fois) les deux buts; δείδω μὴ δὴ πάντα θεὰ νημέρτεα εἶπεν, Od. 5, 300, je crains que la déesse n'ait dit exactement la vérité; avec l'opt. fut. dans le disc. indir. Xén. Hell. 6, 4, 27, etc.; Plat. Euthyphr. 15 e, etc.; par exception aux constructions précédentes, μή peut se construire avec le sbj. après un temps secondaire, si l'objet de la crainte est indiqué comme présent : ἔνθα δὴ Κῦρος, δείσας μὴ ὄπισθεν γενόμενος κατακόψῃ τὸ Ἑλληνικὸν, ἐλαύνει ἀντίος, Xén. An. 1, 8, 24, alors Cyrus ayant craint que l'ennemi prenant les Grecs à dos ne les taillât en pièces, pousse en avant; ἐφοβεῖτο Θεμιστοκλῆς μὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι, ὁπότε σαφῶς ἀκούσειαν, οὐκέτι ἀφῶσιν, Thc. 1, 91, Thémistocle craignant que les Lacédémoniens, une fois instruits de la vérité, ne les laissassent plus partir; cf. Thc. 1, 50; 2, 101; 3, 79, etc.; dans ces constructions le verbe ou la locution qui marque la crainte peuvent n'être pas exprimés : οὐδὲ γὰρ αὐτῷ ὕπνος ἐπὶ βλεφάροισιν ἐφίζανε, μή τι πάθοιεν Ἀργεῖοι, Il. 10, 26, car le sommeil ne se posait pas sur ses paupières par la crainte (tant il craignait) que les Grecs n'eussent quelque mal à souffrir; cf. Il. 2, 195; Plat. Gorg. 462 e || **D** Remarques : **I** Place de μή : quand la négation porte sur l'ensemble de la propos. elle précède le verbe; quand elle porte sur une idée particulière de la propos. elle précède immédiatement le mot qui exprime cette idée (v. les exemples ci-dessus); ttef. lorsqu'une phrase marquant une idée de commandement comprend deux propos. dont une seule est négative, la négation ne se joint qu'à cette dernière et se place après le verbe : ὄλοιντο μή τι πάντες οἱ κακοί, τὰ δὲ λαθραῖ' ὃς ἀσκεῖ μὴ πρέποντ' αὐτῷ κακά, Soph. Tr. 383, périssent sinon tous les méchants, du moins celui qui trame en secret une indigne perfidie; de même, en poésie, si μή se trouve joint à une particule de sens indéfini, au lieu de précéder le verbe, elle le suit : φράσῃς μὴ πέρα, Soph. Ph. 332, ne parle pas davantage; cf. Soph. Ph. 961 || **II** Répétition de μή : μή peut dans les propos. disjonctives où le verbe n'est pas exprimé, se trouver le dernier mot (εἰ... ἢ μή, etc.; v. ci-dessus, C, I, 4); être répété deux et trois fois pour marquer l'insistance : μὴ μὴ καλέσῃς, Ar. Vesp. 1418, non, n'appelle pas; μή με, μή μή μ' ἀνέρῃ, Soph. O.C. 210, non, non, ne m'interroge pas || **III** Crase de μή : **1** μή fait disparaître par aphérèse l'ε initial suiv. : μὴ 'γω p. μὴ ἐγώ, Soph. Ph. 910; μὴ 'κ p. μὴ ἐκ, CIA. 1, 61, 10 (409 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 55, 2; μὴ 'μβαίνῃς, Soph. O.C. 400; μὴ 'πόθουν, Soph. Aj. 962; même en prose att. μὴ 'κεῖνος p. μὴ ἐκεῖνος || **2** μή se joint par crase à un ἀ initial suiv. : μάδικεῖν, Eschl. Eum. 85 (sel. d'autres, μὴ ἀδικεῖν en réunissant par synizèse μή et l'α initial suiv.) ou à οὐ dans μῶν (v. ce mot) p. μὴ οὖν || **3** μή forme synizèse avec εἰ et οὐ : μὴ εἰδέναι, Soph. O.R. 13; μὴ οὐ, Soph. O.R. 221, etc. || **IV** Liaison de μή avec d'autres particules : **1** μὴ ἀλλά dans le dialogue en réponse à une question, non pas, mais au contraire, Plat. Men. 75 b, etc.; Ar. Ran. 103, etc. || **2** μὴ γάρ dans des propos. marquant une idée de commandement, eh bien donc... ne pas, Thc. 1, 81; elliptiq. entre parenthèses pour écarter une objection, Eschn. 49, 23; cf. Dém. 295, 9; ou dans des réponses supposant le verbe exprimé dans la question, Plat. Theæt. 177 e, Soph. 255 b, etc. || **3** μηδέ (v. ce mot) || **4** μὴ δή, certes... ne pas, Il. 1, 545, etc.; μὴ δῆτα, m. sign. Soph. O.R. 830, etc. || **5** μὴ μήν, vraiment... ne pas, Att.; épq. et ion. μὴ μέν, Il. 10, 330, etc.; Hdt. 2, 118, etc.; dor. μὴ μάν, Il. 8, 512; 15, 476, etc. || **6** μὴ ὅπως ou μὴ ὅτι, elliptiq. p. μὴ λέγε ὅτι, ne dis pas que, qu'on ne dise pas que, etc.; p. opp. soit à un membre de phrase postér. commençant par ἀλλά : μὴ ὅτι ἰδιώτην τινά, ἀλλὰ τὸν μέγαν βασιλέα, Plat. Ap. 40 d, non seulement un simple particulier, mais le grand roi; μὴ ὅπως ὀρχεῖσθαι ἐν ῥυθμῷ, ἀλλ' οὐδ' ὀρθοῦσθαι ἐδύνασθε, Xén. Cyr. 1, 3, 10, non seulement vous ne pouviez pas danser en mesure, mais vous ne pouviez même pas vous tenir droit; soit à un membre de phrase antér. commençant par οὐδέ ou καὶ οὐ : οὐδὲ ἀναπνεῖν, μὴ ὅτι λέγειν τι δυνάμεθα, Xén. Conv, 2, 26, nous ne pouvons pas même respirer, loin de pouvoir dire qqe ch., ou à plus forte raison ne pouvons-nous dire qqe ch.; de même καὶ οὐ... μὴ ὅτι, Plat. Phædr. 204 d; cf. Plat. Phædr. 240 d, Theæt. 161 d, etc. || **7** μὴ οὐ pour exprimer la négat. avec doute, tandis que οὐ μή exprime la négation d'une façon absolue : après les verbes qui marquent une idée de crainte ou de préoccupation avec le sbj. ou l'opt. : δείδω, μὴ οὔ τις τοι ὑπόσχηται τόδε ἔργον, Il. 10, 39, je crains que personne ne te promette un pareil service; οὐ τοῦτο δέδοικα, μὴ οὐκ ἔχω ὅ τι δῶ ἑκάστῳ τῶν φίλων, ἀλλὰ μὴ οὐκ ἔχω οἷς δῶ, Xén. An. 1, 7, 7, je ne crains pas de ne pas avoir de quoi donner à chacun de mes amis, mais bien de ne pas avoir à qui donner; si la propos. annoncée par μή exprime l'opinion non de la pers. qui parle, mais de celle dont on parle, au lieu de οὐ on emploie un second μή : ἐθαύμαζε δ', εἴ τις φοβοῖτο μὴ ὁ γενόμενος καλὸς κἀγαθὸς τῷ τὰ μέγιστα εὐεργετήσαντι μὴ τὴν μεγίστην χάριν ἕξοι, Xén. Mem. 1, 2, 7, il s'étonnait de voir craindre qu'un honnête homme ne témoignât point à celui qui lui avait rendu les plus grands services la plus grande reconnaissance; après les verbes qui marquent une négation : τίνα οἴει ἀπαρνήσεσθαι μὴ οὐχὶ καὶ αὐτὸν ἐπίστασθαι τὰ δίκαια καὶ ἄλλους διδάξειν; Plat. Gorg. 461 c, penses-tu qu'il y ait qqn disposé à reconnaître qu'il n'a aucune notion de la justice et qu'il n'est pas en état de l'enseigner aux autres? un doute (penser, réfléchir, supposer, etc.) ou le désir de dissiper une incertitude (regarder, examiner, chercher à reconnaître, etc.) avec le sbj. ou l'opt. : ὑποπτεύομεν ὑμᾶς μὴ οὐ κοινοὶ ἀποβῆτε, Thc. 3, 53, nous soupçonnons que vous ne serez pas impartiaux; cf. Xén. Cyr. 1, 1, 3, etc.; Plat. Gorg. 495 b, etc.; qqf. avec l'ind. lorsque la négat. équivaut à une affirmation : ὅρα, ὦ μακάριε, μὴ οὐχ οὕτως ταῦτ' ἔχει, Plat. 2 Alc. 139 d, prends garde, fortuné ami, qu'il n'en est point ainsi; μὴ οὐ s'emploie qqf. sans verbe antérieur; on l'explique dans ce cas en suppléant ὅρα ou σκόπει, Plat. Phæd. 67 b, 69 a; Conv. 194 c, etc.; après les verbes signifiant défendre, empêcher, différer, etc. qui se construisent avec μή et l'inf. dans une propos. affirm., avec μὴ οὐ et l'inf. dans une propos. négat. ou interrog. : οὐκέτι ἀνεβάλλοντο μὴ οὐ τὸ πᾶν μηχανήσασθαι, Hdt. 6, 88, ils n'hésitaient plus à employer tous les moyens possibles; οὐδὲν ἐδύνατο ἀντέχειν μὴ οὐ χαρίζεσθαι, Xén. Cyr. 1, 4, 2, (Astyage) ne pouvait s'empêcher d'être agréable (à Cyrus); cf. Xén. An. 3, 1, 13; Plat. Phæd. 87 a, Conv. 197 a, etc.; avec l'inf. employé substantiv. on construit de même μὴ οὐ : οὐκ ἐναντιώσομαι τὸ μὴ οὐ, etc. Eschl. Pr. 787, je ne m'opposerai pas à ce que, etc.; μὴ παρῇς τὸ μὴ οὐ φράσαι, Soph. O.R. 283, ne néglige pas de dire, c. à d. garde-toi de taire; cf. Xén. Cyr. 7, 5, 42; Plat. Phil. 13 a, etc.; après les mots ou locut. nég. ne vouloir pas, ne pouvoir pas, être impossible, être injuste, indigne, honteux, avoir honte, etc. : οὐδεὶς οἷός τ' ἐστὶν ἄλλως λέγων μὴ οὐ καταγέλαστος εἶναι, Plat. Gorg. 509 a, aucun d'eux ne peut éviter d'être ridicule en parlant autrement : πᾶσιν αἰσχύνη ἦν μὴ οὐ συ-

σπουδάζειν, Xén.*An.2,3,11*, tous auraient eu honte de ne pas s'associer au zèle de (Cléarque); αἰσχρόν ἐστι μὴ οὐχ, Xén.*Lac.6,2*, il est honteux de ne pas, *etc.; après une propos. principale négat. suivie de* ὥστε, *on emploie* μὴ οὐ *au lieu de* μή : πείσομαι γὰρ οὐ τοσοῦτον οὐδὲν ὥστε μὴ οὐ καλῶς θανεῖν, Soph.*Ant.96*, car je ne souffrirai rien de si terrible que je ne meure avec gloire; *après une propos. principale négat. suivie d'une propos. au participe :* οὔκων δίκαιον (ἀνδριάντα) ἱστάναι μὴ οὐχ ὑπερβαλλόμενον τοῖσι ἔργοισι, Hdt. *2, 110*, il n'est donc pas juste que (Darius) érige (sa statue) en avant de celle d'un homme qu'il n'a point surpassé par ses exploits || **8** μή ποτε, *adv. au sens de* « jamais » *après* ὡς, εἰ, *etc.* Eschl.*Pr.203,etc.; après* οἷος, Plat. *Criti. 44* b; *avec l'inf.* Eschl. *Eum.977: etc.; dans les serments,* Il. *9, 133, 275, etc.; dans le disc. indir. pour citer les paroles d'un autre,* Hés. *O. 86; pour empêcher, avec le sbj.* Od.*19,81,etc.; avec l'inf. pour l'impér.* Od.*11,441; postér. au sens de* « je ne sais si... ne pas, peut-être » Arstt.*Nic.10,1,3; ou conj. au sens de* afin que jamais, Od.*21,324* || **9** μή που, afin que... ne pas en qqe façon, Od.*2,71* || **10** μή πω, pas encore, Od.*22,431;* Soph.*O.R.1110, etc.;* pas plus, Od.*23,59;* Soph.*O.R.740; suivi de* πρίν : μή πω πρίν, pas avant que, Il. *18,134;* Soph.*Ph.961,etc.;* jamais, Il. *17, 422;* Soph. *El. 403, etc.;* afin que... ne pas dorénavant, Od.*9, 102* || **11** μηπώποτε, jamais encore, Soph. *Ant. 1094* || **12** μήπως, afin que... ne pas en qqe façon, *avec le sbj.* Il.*5,10,65,348, etc.; sans propos. principale antér.* Il. *5,487; 8, 510,etc.;* si... ne pas en qqe ch. Il.*10, 101; après les verbes marquant une préoccupation au sens de* que... en qqe sorte, Il.*5,298; 11,509* || **13** μήτε (*v. ce mot*) || **14** μή τι *ou* μήτι *avec l'impér. ou le sbj. et l'inf. au sens de l'impér.* « ne pas... donc », « certes... ne pas », Il.*1,550; 5,130, etc.;* Od.*2,303;* Eschl.*Pers.698, etc.; avec l'opt. pour exprimer un souhait* « ne pas... en qqe ch. », Soph.*Tr.383; renforcé par une particule :* μή τί γε, seulement certes... pas, Plat.*Demod.383* d, *etc.;* μή τί γε δή, évidemment certes pas, Dém.*Ol.2, § 23; ces diverses construct. peuvent se traduire en franç. par* « bien loin que, encore moins » || **15** μή τοι *ou* μήτοι, *d'ord. suivi de* γε, vraiment pas, certes pas, pourtant certes pas, Soph. *Aj.472;* Plat. *Rsp.352* c, *etc.; dans les propos. construites à l'impér. et au sbj. avec la valeur d'un impér.* certes... ne pas, ne pas... pourtant, Soph. *O. C. 1348, etc.* (*cf. sscr.* mâ).

Μήδα (ἡ) Mèda, *f.* Lyc. *1221*.

μηδαμά, *adv.*: **1** nullement, *c.* μηδαμῇ, Ar.*Th.1162* || **2** jamais, Hdt.*1, 68; 3, 665; 7, 50* (*acc. pl. neutre de* * μηδαμός).

μηδαμῇ [ᾰ] *adv.* en aucune manière, nullement, Eschl.*Pr.58;* Soph. *Ph. 789* (*dat. fém. sg. de* μηδαμός).

μηδαμινός, ή, όν [ᾰ] nul, sans valeur, Chrys. *1, 240 Migne* (μηδαμός).

μηδαμόθεν [ᾰ] *adv.* d'aucun endroit, d'aucune sorte, Xén. *Cyr. 8, 7, 14;* Plat. *Phæd. 70* e; Dém. *562, 24* (μηδαμός, -θεν).

μηδαμόθι [ᾰ] *adv.* nulle part, *sans mouv.* Plut. *M. 360* a; Luc. *Herm. 31* (μηδαμός, -θι).

μηδαμοῖ [ᾰ] *adv.* nulle part, *avec mouv.* Xén.*Lac.3,4* (μηδαμός).

μηδαμός, ή, όν [ᾰ] *seul. au pl.* aucun, nul, Hdt. *1, 143, etc.* (μηδέ, ἀμός).

μηδαμόσε [ᾰ] *adv.* nulle part, *avec mouv.* Plat. *Rsp. 499* a (μηδαμός, -σε).

μηδαμοῦ [ᾰ] *adv.*: **1** nulle part, Plat.*Phæd.68* a, *etc.;* μ. τῶν ὄντων, Plat. *Parm. 162* c, en aucun lieu du monde || **2** en rien : μ. νομίζεσθαι, Eschl. *Eum. 423*, n'être nullement connu; μ. εἶναι, Xén. *Mem. 1, 2, 52*, n'avoir aucune valeur, n'être point estimé (μηδαμός).

μηδαμῶς [ᾰ] *adv.* en aucune manière, nullement, pas du tout, Hdt. *4,83;* Eschl. *Pr. 337;* Soph.*O.C. 278, etc.* (μηδαμός).

Μήδας, ου (ὁ) Mèdas, *n. de chien,* Xén. *Cyn. 7, 5*.

μη·δέ, *particule nég. correspondant à* οὐδέ *dans les propos. et dans les cas où la nég.* μή *s'emploie à la place de* οὐ, ni, *en relat.*: **1** *avec un membre de phrase antér. annoncé par une nég.:* μή... μηδέ, Il. *1, 550*, ni... ni, *etc., cf.* Il. *4,302, etc.;* μηδὲ... μηδέ, Il.*4, 303, etc.;* Att.; μήτε... μηδέ, Soph. *Ph.771;* Plat.*Prot.327* c, *etc.* (*mais non* μηδὲ... μήτε) (*sur* οὐδὲ... μηδέ *v.* οὐδέ) *m. sign.; rar. sans nég. antér.* Eschl. *Ag. 754, Eum. 714, etc.;* Soph. *O.C. 481* || **2** *adv.* pas même (*lat.* ne... quidem) Il. *21, 375;* Od.*4, 710, etc.; répété par emphase,* Il. *6, 58* (μή, δέ).

Μήδεια, ας (ἡ) Médée : **1** *fille d'Æétès, femme de Jason,* Hés.*Th. 961;* Pd. *O. 13, 51, etc.* || **2** *femme d'un roi de Médie,* Xén.*An.3,4,11* || ⋙ *Dans une inscr. att. réduit à* Μηδέα (*4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 33, 1. Ion.* Μηδείη, Hdt.*1,2* (μήδω).

1 Μήδειος, ου (ὁ) Mèdeios : **1** *fils de Jason et de Médée,* Hés.*Th.1001* || **2** *autres,* Dém.*1052,6, etc.*

2 Μήδειος, α, ον, de Médie, médique, Anth. *7, 301;* οἱ Μήδειοι, Pd. *O. 1, 78*, les Mèdes || ⋙ *Dans une inscr. att.* Μήδηος (*1er siècle av. J.C.*): *v. Meisterh. p. 37, 20*.

μηδείς, μηδεμία, μηδέν, *gén.* **μηδενός, μηδεμιᾶς, μηδενός,** aucun, nul, personne, Att.; *au neutre,* rien; *dans les propos. et les cas où la négat.* μή *se met elle-même à la place de* οὐ : **1** personne, *c. à d. avec idée de quantité,* pas une personne, pas une chose, rien, Il.*18, 500, etc.; qqf. au plur.* Xén. *Hell.5, 4,20, etc.; qqf. en deux mots séparés par une particule :* μηδ' ἂν εἷς, Plat. *Crat. 414* d; μηδ' ἐν ἑνί, Plat. *Parm. 156* c; μηδ' ἐξ ἑνός, Plat. *Phædr. 245* d, *etc.* || **2** qui n'est rien : ὁ μηδείς, Soph. *O.C. 918*, celui qui n'est rien; *neutre subst.* μηδέν, rien, Il.*18,500;* μηδὲν λέγειν, Xén.*Cyr. 8, 3, 20*, dire qqe ch. qui n'est rien, ne rien dire; *avec l'art.:* τὸ μηδέν, ce qui n'est rien, le néant, Eur. *Tr. 609;* τὸ μηδὲν εἶναι, Hdt. *8, 106;* n'être rien; *adv.* μηδέν, Hés. *Sc. 98;* Att. (Eschl. *Pr. 72, etc.;* Plat.*Pol. 280* a, *etc.*) en rien, en aucune manière; μηδὲν ἧττον, Att. (Soph. *Aj. 1329, etc.*) pas moins; μηδὲν μᾶλλον, Att. (Soph. *Aj. 280, etc.*) pas plus || ⋙ *Plur. rare : nom.* μηδένες, Xén.*Hell. 5,4,20; dat.* μηδέσι, Arc. *p. 138, 2; acc.* μηδένας, Soph. *Aj. 1114;* Plat. (*Euth.303* b). *Dans les inscr. att.* μηδείς, μηδενός, *etc. se sépare qqf. en* μηδὲ εἷς, CIA.*2,258,9* (*peu après 305 av. J.C.*); μηδὲ ἑνί, CIA. *1, 57* b, *3* (*environ 410 av. J.C.*); *au lieu de* μηδείς, μηδέν, μηδενός, *apparaissent à partir de 378 av. J.C. les formes* μηθείς, μηθέν, μηθενός, *qui deviennent dominantes à partir de 330 av. J.C.; au temps des atticistes, il se produit un retour à l'ancienne forme; M. Meisterhans résume dans le tableau suiv. ces variations de formes pour* οὐδείς *et* μηδείς : *de 450 à 378 av. J.C. dans les inscr. att. 11 ex. avec* δ, *aucun avec* θ ; *chez les prosateurs att. 100 avec* δ, *aucun avec* θ. *De 378 à 300, dans les inscr. 33 avec* δ, *22 avec* θ ; *chez les prosat. 60 avec* δ, *40 avec* θ. *De 300 à 60, dans les inscr. aucun avec* δ, *19 avec* θ ; *chez les prosat. aucun avec* δ, *100 avec* θ. *Au temps de l'empire dans les inscr. 18 avec* δ, *5 avec* θ ; *chez les prosat. 78 avec* δ, *21 avec* θ; *le fém. est touj.* μηδεμία ; *v. Meisterh. p. 80, § 39, 4, p. 216, 217* (μηδέ, εἷς *ou p.-ê.* μή, *δείς ; *cf.* μηθείς).

μηδεμία, *v.* μηδείς.

μηδέ·ποτε, *adv.* jamais, Xén.*Cyr. 1, 6, 10, etc.;* Plat. *Prot. 315* b, *etc.; en deux mots :* μηδέ ποτε, Hés. *O. 715, 742;* Eschl. *Pr. 1073, etc.* et jamais (μηδέ, ποτέ).

μηδέ·πω, *adv.* pas encore, pas une fois, Eschl. *Pr. 741, Pers. 435, etc.; en deux mots* μηδὲ... πω, Plat. *Phædr.271* d (μηδέ, πω).

μηδε·πώποτε, *adv.* jamais encore, Dém.*316,22, etc.* (μηδέ, πώποτε).

Μηδεσικάστη, ης (ἡ) [ῐ] Mèdésikastè, *fille de Priam,* Il. *13, 173*.

μηδ·έτερος, α, ον, aucun des deux, Plat. *Rsp. 470* b, *Phil. 43* d, *etc.; qqf. séparé par une prép.:* οἱ μηδὲ μεθ' ἑτέρων, Thc.*2,67; cf. 5, 48; 6,44, etc.;* ceux qui ne sont d'aucun des deux partis, les neutres (μηδέ, ἕτερος).

μηδετέρωθεν, *adv.* d'aucun des deux côtés, Corn. *C. 17, p. 171;* Lib. *t. 3, p. 4, 11* (μηδέτερος, -θεν).

μηδετέρως, *adv.* ni d'une ni d'autre façon, Arstt. *Poet. 14,8* (μηδέτερος).

μηδετέρωσε, *adv.* ni d'un côté ni de l'autre, *avec mouv.* Thc. *4, 118;* Paus.*2,1,4* (μηδέτερος, -σε).

μὴ δή, *v.* μή.

Μήδη, ης (ἡ) *c.* Μήδεια.

Μηδησιγίστη, ης (ἡ) Mèdèsigistè, *f.* Plut.*Fluv.12,3*.

Μηδία, ας (ἡ) Médie (*auj.* Aserbeidjan, Irak-Adjemi, Gilan *et une partie de* Mazanderan), *contrée de Perse,* Xén. *Cyr. 6, 1, 27, etc.;* Μηδίας τεῖχος, Xén.*An.1,7,15*, le mur de Médie, *entre le Tigre et l'Euphrate.*

μηδίζω, être du parti des Mèdes

ou des Perses, Hdt.*4,144;* Thc.*3,62;* Xén. *Hell.3,1,6,etc.* (Μῆδοι).

Μηδικός, ή, όν, de Mède *ou* de Médie, Eschl. *Pers.791;* Thc. *1, 90;* Hdt. *1, 103,110,etc.;* ἡ Μηδική (*s.e.* γῆ) Hdt.*1,96;* Xén. *Cyr. 1,4,17, etc.* la Médie; τὰ Μηδικά, Thc.*1,14,95;* Arstt. *Pol. 5,4,etc.* les guerres Médiques; Μηδικὴ ποία, Ar. *Eq.606;* Arstt.*H.A.3,21,etc.;* DS.*3,43*, sorte de luzerne; Μηδικὸν μῆλον, Th.*H.P.* *4,4,2;* Plut. *M.733*e, citron, *fruit;* Μηδικὴ μηλέα, Th. *H.P. 1,13,4*, citronnier (Μηδία).

Μηδικῶς, *adv. au comp.* Μηδικώτερον, à la façon des Mèdes, Plut. *Crass. 24.*

μήδιον, ου (τὸ) sorte de campanule, *plante*, Diosc.*4,18.*

1 Μήδιος, α, ον, de Médie, médique, Xén.*Cyr.2,1,1,etc.* (Μῆδος).

2 Μήδιος, ου (ὁ) Mèdios, *h.* Arstt. *H.A.9,31.*

Μηδίς (ἡ) femme mède, Hdt.*1,91* (Μῆδοι).

μηδισμός, οῦ (ὁ) adhésion au parti des Mèdes *ou* des Perses, Hdt. *4, 165;* Dém.*688,24* (μηδίζω).

μηδιστί, *adv.* à la façon des Mèdes, Str. *500* (μηδίζω).

Μήδοκος, ου (ὁ) Mèdokos, *roi des Odryses*, Xén. *An. 7, 2, 32, etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Μήδοκος *et* Μήτοκος, *v. Meisterh. p. 61, § 29, 5.*

Μηδο·κτόνος, ος, ον, qui tue des Mèdes *ou* des Perses, A.Pl.*62* (Μῆδος, κτείνω).

μηδ·όλως, *ou mieux* μηδ' ὅλως, pas du tout, Gal.*1,1 ; 6, 415* (μηδέ, ὅλως).

μήδομαι (*f.* μήσομαι, *ao.* ἐμησάμην, *pf. inus.*) **I** méditer, penser à, songer à, *acc.* Il. *2, 360, etc.;* Pd. *N. 10, 64 ; p. suite :* **1** imaginer, inventer, *acc.* Eschl. *Pr. 477;* tramer, machiner : τι, Eur. *Hipp. 1400, etc.* qqe ch.: τί τινι, Il. *6, 157;* Od. *9, 92;* Hés. *O.95 ;* τινά τι, Il. *10,52; 22,395; 23, 24;* τι ἐπί τινι, Eschl. *Ch. 991;* Soph. *Ph. 1139*, qqe ch. contre qqn ‖ **2** *p. ext.* travailler, préparer : μέλι, Sim. (Plut. *M.79*c) le miel; τινί τι, Thcr. *22, 218*, qqe ch. pour qqn ‖ **II** se préoccuper, s'occuper de : τινος, Plat.*Gorg.462*a (*conj.* κήδει) de qqe ch.; *abs.* Pd. *O. 1, 106* ‖ ⋙ *Fut. 2 sg.* μήσεαι, Od.*11,474;* Anth.*App. 134. Ao. 2 sg. épq.* μήσαο, Il.*14,253;* A.Rh. *4, 739* (R. Μεδ, prendre soin de).

μηδ·οπότερος, α, ον, aucun des deux, Anth.*3,12* (μηδέ, ὁπότερος).

μηδ·οπωστιοῦν, *adv.* en aucune façon, Arstd.*C.Lept.1,9.*

1 μῆδος, εος-ους (τὸ) *seul. au pl. neutre*, τὰ μήδεα, pensée, dessein, Il.*3,202,etc.;* Od. *19, 353;* Hés. *Th.545; particul.* soin, souci, préoccupation, Il. *2, 340;* Hés.*Th.397;* Pd. *P.4,27, etc.;* Eschl. *Pr. 603, etc.;* σὰ μήδεα, Od. *11, 202*, les soins *ou* les soucis dont tu es l'objet (R. Μεδ, prendre soin de, *cf.* μήδομαι).

2 μῆδος, εος-ους (τὸ) parties de l'homme, Od. *6, 129; 18, 67, 87; 22, 476; d'où* urine, Opp. *C. 4, 441* (R. Μαδ, être humide ; *cf.* μαδαρός).

1 Μῆδος, ου (ὁ) Mèdos : **1** *premier roi des Perses*, Eschl. *Pers. 765* ‖ **2** *fils de Bacchus*, Plut. *Fluv. 24,1* (*cf. le suiv.*).

2 Μῆδος, ου, *adj. m.* de Médie, Mède, Thgn.*762,773;* Hdt.*1,16,107, etc.;* Plat. *Menex. 230*d, *etc.;* οἱ Μῆδοι, les Mèdes, Eschl. *Pers.236, etc.;* Hdt. *1, 185;* Xén. *Cyr. 1,3, 15, etc.;* ὁ Μῆδος : **1** *n. d'h.* le Mède, *c. à d.* le roi des Mèdes, Xén.*Cyr.1, 4,28; 162, etc.* ‖ **2** *n. de l'Euphrate*, Plut. *Fluv. 20, 1* ‖ **3** *n. d'oiseau*, Ar.*Av.277,278* ‖ ⋙ *Acc. pl. dor.* Μήδως, Ar.*Lys.1253.*

Μηδοσάδης (ὁ) Mèdosadès, *Thrace*, Xén.*An.7,1,5* ‖ ⋙ *Voc.* Μηδόσαδες, Xén.*An.7,7,11.*

μηδ·οστισοῦν, *neutre* μηδοτιοῦν, pas un seul quel qu'il soit ; *au neutre*, rien quoi que ce soit, Thgn. *64; en plusieurs mots :* μηδ' ὅ τι οὖν, Plat.*Pol.300*c (μηδέ, ὀστισοῦν).

μηδοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] prudence, sagesse, Anth.*15,22* (μήδομαι).

Μηδο·φόνος, ος, ον, qui tue des Mèdes, Anth.*7,243;* Plut.*M.349* b, c (Μῆδος, πεφνεῖν).

μηθ·είς, *seul. au masc. et au neutre* μηθέν (*pour le fém. on n'emploie que* μηδεμία *de* μηδείς) (μήτε, εἷς).

μηθέτερος, α, ον, *c.* μηδέτερος, Sext.*131,1 Bkk.*

Μήθυμνα, ης (ἡ) Mèthymna (Méthymne) *v. de Lesbos* (*auj.* Molivo), Thc. *3, 2, 18, etc.;* Xén. *Hell.1,2,12; 6,13, etc.*

Μηθυμναῖος, α, ον, de Méthymne, Hdt.*1,157;* οἱ Μηθυμναῖοι, les habitants de Méthymne, Hdt. *1,23,151;* ἡ Μηθυμναία, Ant. *5,21 B.-Sauppe*, le territoire de Méthymne (Μήθυμνα).

Μηθώνη, ης (ἡ) *c.* Μεθώνη, Il.*2, 716.*

Μήϊονες, ων (οἱ) les Méoniens, *habitants de la Méonie*, Hdt. *7, 74* (*ion. c.**Μαίονες, *v.* Μαιονία).

Μηΐων (ὁ) Mèiôn, *anc. roi de Phrygie et de Lydie, ancêtre légendaire des Méoniens*, Hdt. *1, 7.*

μηκάζω, *c.* μηκάομαι, Nic. *Al. 214.*

μηκάομαι-ῶμαι : **1** bêler, Il. *4, 435* ‖ **2** *au part. ao. 2* μακών, qui pousse un cri semblable à un bêlement, Il. *16, 469;* Od.*18, 98; 16, 454* ‖ ⋙ *Seul. prés., ao. 2* ἔμακον [ᾰ] *d'où part.* μακών [ᾰ] Il.*16,469;* Od. *18,98, et pf. 2 au sens d'un prés., part.* μεμηκώς, Il. *10, 362; fém.* μεμακυῖα [μᾰ] Il. *4, 435; d'où, au sens d'un impf.* ἐμέμηκον, Od.*9,439* (R. Μηκ, pousser un cri ; *cf.* μυκάομαι).

μηκάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* : **1** qui bêle, Il.*11,383;* Od.*9,124,244;* Antiphan. (Ath. *449*c); Anth. *9, 123 ;* ἡ μηκάς, chèvre, Thcr. *1, 87; 5, 100;* Luc.*D.mer.7,1 ; rar.* brebis, Eur. *Cycl.189* ‖ **2** qui mugit : ἡ μ. taurelle, Soph. *fr. 122* (*cf. le préc.*).

μηκασμός, οῦ (ὁ) bêlement, Plut. *Syll.27, M.290*a (μηκάζω).

μηκεδανός, ή, όν [ᾰ] long, Anth. *11,345;* Syn.*329*b (μῆκος).

μηκέτι [ῐ] *adv.* ne... plus, Hés.*O. 172;* Pd.*O.1,5 et 114;* Eschl. *Ch. 805* (μή, ἔτι; *le* κ *p. anal. avec* οὐκέτι).

μηκηθμός, οῦ (ὁ) bêlement, Opp. *C.2,359* (μηκάομαι).

μηκικός, ή, όν, qui concerne la longueur, longitudinal, Procl. *Hyp. p.114,29* (μῆκος).

Μηκιονίκη, ης (ἡ) Mèkionikè, *f.* Hés.(Sch.-Pd.*P.4,35*).

Μηκιστεύς, έως (ὁ) Mèkistée, *h.* Il. *2, 566; 23, 678;* Hdt. *5, 67* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -έος, Il.*2,566; 23,678; acc. épq.* -ῆ, Il.*15,339* (μήκιστος).

Μηκιστηϊάδης, ου (ὁ) le fils de Mèkistée (Euryalos) Il. *6, 28* (Μηκιστεύς).

μήκιστος, η, ον, *sert de superl. à* μακρός, très long, très grand, *etc.* Arét. *p. 32, 39, etc.; en parl. de pers.* très grand, de très haute taille, Il. *7, 155;* Od. *11, 308; avec idée de temps*, Xén.*Ages.1,15; 10,4; neutre adv. sg.* μήκιστον, très loin, le plus loin, Xén.*Cyr.4,5,28; ou* enfin, A.Rh. *4, 1364; plur.* μήκιστα, Od. *5, 465*, enfin ‖ *Sup. dérivé de* μήκιστος *lui-même :* μηκίστατος, Naz. *2, 187* ‖ ⋙ *Dor.* μάκιστος [ᾱ] Eschl. (Lgn *3*); Soph. *O. R. 1301, Ph.849* (*sup. formé de* μῆκος, *cf.* ἔχθιστος *de* ἔχθος).

μηκόθεν, *adv.* de loin, Es. *356 Fur.;* P.Eg.*p.171,5* (μῆκος, -θεν).

μῆκος, εος-ους (τὸ) **1** longueur, Od. *9, 324;* Pd. *P. 4, 245, etc.;* Hdt.*4, 195;* Att. (Plat. *Tim. 36* b) ; *au pl.* Plat. *Pol. 284* e, *Prot.356* d ; *particul.* haute taille, Od. *11, 312; 20, 71;* longueur d'un discours *ou* d'un livre, prolixité, Eschl. *Eum. 201;* Soph. *O.C.1139;* Thc.*4,62;* Plat.*Tim.51* c; *avec idée de temps*, Eschl. *Pr.1019, etc.;* Soph. *Tr. 69, etc.;* Plat. *Leg. 683*a, *etc.; t. de pros.* longueur d'une voyelle *ou* d'une syllabe, Arstt. *Poet. 20, 4;* DH.*5,85; 6,1101 Reiske, etc.; t. de géogr.* longitude, Cléom. *59, 16;* Str. *1, 4, 5 Kram.; adv.* μῆκος, Soph. *Ant. 446*, longuement, *p. opp. à* σύντομα ; μήκει, Math. à la 1[re] puissance ‖ **2** *p. ext.* grandeur, Soph. *Ant. 393;* Empéd. *11;* Eur. *I.A. 596* ‖ ⋙ *Dor.* μᾶκος, Pd. *l.c. etc.;* Eschl. *Suppl. 57* (R. Μακ, être long, *cf.* μακρός).

μήκοτε, *v.* μήποτε.

μηκότης, ητος (ἡ) *c.* μῆκος, Gal. *19,478.*

Μηκύβερνα (ἡ) Mèkyberna (*auj.* Molvio) *v. et port de Pallène*, Hdt. *7,122;* Thc.*5,39.*

Μηκυβερναῖος, ου, *adj. m.* de Mèkyberna, Thc. *5, 18* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. l'écriture flotte entre la forme* Μηκυπερναῖοι, CIA. *1, 226, 10* (*454 av. J.C.*), *etc. et la forme* Μηκυβερνᾶοι, CIA. *1, 232, 9* (*448 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 59, § 28, 2* (*v. le préc.*).

μήκυνσις, εως (ἡ) allongement d'une syllabe, Sch.-D.Thr. (*Bkk. p. 822,23*) (μηκύνω).

μηκυντέον, *vb. de* μηκύνω, Jambl. *Nic.p.33*c.

μηκυντικός, ή, όν, qui a l'habitude d'allonger (les voyelles) Dysc. *Adv. p. 577,26* (μηκύνω).

μηκύνω [ῡ] (*f.* υνῶ [ῠ]) **1** allonger : ὁδούς, Xén. *Mem. 3, 13, 5*, prolonger des routes; *avec idée de temps*, Eur. *H.f. 87, 143; au pass.* μηκύνεται ὁ πόλεμος, Thc. *1, 102*, la guerre se prolonge; λόγον, Hdt.*2,35;* Soph. *O.C. 1120*, prolonger un discours, un récit; *en mauv. part :* μ. λόγους, Thc. *4, 17;* Plat. *Phil. 50*d; *d'où abs.* μηκύνειν (*s. e.* λόγον) Hdt. *3,60;* Ar. *Lys. 1132*, être long dans son discours, être prolixe; *t. de*

pros. allonger une voyelle *ou* une syllabe, DH.*5,75 Reiske*; STR.*10,5,8 Kram.*; PLUT. *M*, *275* f; DYSC. *Pron.* *384* || 2 *par anal.* hausser, élever : βοήν, SOPH. *O. C.* *489*, la voix || *Moy.* dresser haut, élever, *acc.* ANTH.*6,171* || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* μήκυνε, A.RH.*4,151*; *fut. ion. part.* μηκυνέων, HDT. *2,35*; *impf. pass. 3 sg.* μηκύνετο, A.RH. *4,1616*. *Dor.* μακύνω [ᾰ] PD.*P.4,286* (μῆκος).

μηκυσμός, οῦ (ὁ) allongement (d'une voyelle brève) EUST.*Il. p. 81,6* (μηκύνω).

μήκων, ωνος (ἡ, *qqf.* ὁ) I pavot, IL.*8,306*; HDT.*2,92*; AR.*Av.160*; THC. *4,26*; NIC. *Al. 433*, *Th. 946*; *au pl. masc.* POLÉM. (ATH. *478* a); POLYEN *8, 6* || II tête de pavot, HPC. *645,13*; TH.*H.P.4,8,10*; *p. anal.* 1 ornement d'architecture en forme de pavot, PAUS. *5, 20, 9* || 2 vessie de certains animaux à coquille, ARSTT.*P.A.4,5*; OPP. *H. 3, 157*; *au masc.* ATH. *316* d || 3 *c.* πεπλίς, DIOSC. *4, 168* || ⋙ *Dor.* μάκων [ᾰ] THCR. *7, 157*; *11, 57* (μῆκος).

μηκωνάριος, α, ον, *c. le suiv.* DAMOCR.(GAL.*14,130*).

μηκώνειος, ος, ον, de la nature du pavot, de pavot, PHILSTR. *Gymn. p. 6,19*; τὸ μηκώνειον, SEXT. *P.1,81*, suc de pavot (μήκων).

Μηκώνη, ης (ἡ) Mèkônè, *anc. n. de Sicyone*, HÉS.*Th.536*.

μηκωνικός, ή, όν, *c.* μηκώνειος, TH.*H.P.9,20,1*.

μηκώνιον, ου (τὸ) 1 suc de pavot, opium, HPC.*407,39*; TH.*H.P.9,8,2* || 2 méconium, excrément des enfants nouveau-nés, HPC. *409, 25*; ARSTT. *H.A.7,10* (μήκων).

μηκωνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* 1 fait de suc de pavot, ALCM.(ATH.*111* a) || 2 dont le suc est comme celui du pavot : μ. θρῖδαξ, GAL. κ. τόπ. *8, 4*, *ou subst.* ἡ μηκωνίς, NIC. *Th. 630*, sorte de laitue || ⋙ *Dor.* μακωνίς [ᾰ] ALCM.*l.c.* (μήκων).

μηκωνίτης, ου [ῑ] *adj. m. seul. lat.* meconites, PLIN. *H.N. 37,10,63*, semblable au pavot *ou* à la graine de pavot, *n. d'une pierre précieuse* (μήκων).

μηλ·άνθη, ης (ἡ) 1 *c.* μηλολόνθη, HÉROD. (STOB. *Fl.78, 6,3*) || 2 fleur du pommier, PHILSTR. *Im. 1, p. 803* (μῆλον 1, ἄνθος).

Μήλα, ας (ἡ) Mèla, *f.* ANTH. *6, 348*.

* **μῆλας** (τὸ) *seul. gén. pl.* μηλάτων, mouton, brebis, LYC. *106* (*v.* μῆλον 2).

μηλέα, ας (ἡ) pommier, OD.*7,115*; *11,589*; μ. Κυδωνία (*v.* Κυδώνιος); μ. Μηδική (*v.* Μηδικός); μ. Περσική, TH.*C.P.1, 11, 5*, pêcher || ⋙ *Acc. pl.* μηλέας, *dissyll. par syniz.* OD. *24,340* (μῆλον 1).

μηλείη, ης (ἡ) *épq. c. le préc.* NIC. *Al.230*; NONN.*12,275*.

1 **μήλειος**, ος, ον, de pomme *ou* de pommier, A.RH. *4,1401*; NIC. *Al. 238* (μῆλον 1).

2 **μήλειος**, ος, ον, de mouton, de brebis, HDT.*1,119*; EUR. *El. 92*, *etc.*; HPC.*574,18*, *etc.* (μῆλον 2).

μήλη, ης (ἡ) sonde de chirurgien, HPC. *V. C. 901*; ANTH.*11,126*.

Μήλης (ὁ) Mèlès, *roi de Lydie*, HDT.*1,84*.

Μηλία, *v.* Μήλιος.

Μηλιακὸς κόλπος (ὁ) *c.* Μαλιακὸς κόλπος, THC.*3,96*.

1 **Μηλιάς**, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Mèlis : Μηλιάδες νύμφαι, SOPH. *Ph. 725*, nymphes de Mèlis (Μηλίς 1).

2 **Μηλιάς**, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Mèlos : Μ. γῆ, *ou simpl.* ἡ Μηλιάς, TH. *Lap. 62*, *63*, terre de Mèlos, *employée en peinture* (Μῆλος).

μηλ·ιαυθμός, οῦ (ὁ) étable à moutons, bergerie, LYC. *96* (μῆλον, ἰαύω).

Μηλιεύς, έως, *adj. m.* de Mèlis, ATT. ; Μ. κόλπος, HDT. *4, 33*; THC. *4, 100*, *etc.* le golfe Maliaque ; οἱ Μηλιεῖς, *anc. att.* οἱ Μηλιῆς, SOPH.*Ph. 4*, *Tr.193*; THC.*3,92*; XÉN.*Hell.3,5,6*, *etc.*; *ion.* οἱ Μηλιέες, HDT.*7,132,196*, les habitants de Mèlos || ⋙ *Gén. att.* Μηλιῶς, THC. *4, 100*; *acc. att.* Μηλιᾶ, ESCHL.*Pers.486*; SOPH.*Ph.4*; AR.*Lys.1169*; *acc. ion.* Μηλιέα, HDT. *4,33* (*v.* Μαλιακός, Μηλίς 1).

μηλίζω, être de couleur vert pomme, DIOSC.*1,173* (μῆλον 1).

μηλινο·ειδής, ής, ές [ῐ] de couleur vert pomme, TH. *H.P. 6, 2, 8* (μήλινος, εἶδος).

μηλινόεις, όεσσα, όεν [ῐ] *c. le préc.* NIC.*Th.173* (μήλινος).

Μηλινόη, ης (ἡ) [ῐ] Mèlinoè, *fille de Pluton et de Perséphonè*, ORPH. *H.70,1*.

μήλινος, η, ον [ῐ] 1 de pommier, SAPPH. *4* || 2 fait de jus de pomme *ou* de jus de coing, TH. *Od. 26* || 3 de couleur vert pomme, DS. *2, 53*; HIPPIAS(ATH. *539* e) || ⋙ *Dor.* μάλινος [ᾰ] SAPPH. *l.c.* (μῆλον).

μήλιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* σατύριον, DIOSC. *Noth. 3, 144*.

Μήλιος, α, ον, de Mèlos : πόντος, THGN. *672*, la mer de Mèlos, *c. à d.* la mer Egée ; Μήλιος λιμός, AR.*Av.186*, une faim de Mèlos, *c. à d.* une faim vorace, *en souvenir de la famine pendant le blocus* ; Μηλία γῆ, DIOSC. *5,180*, terre de Mèlos, *sorte d'argile que les peintres mêlaient à leurs couleurs pour les rendre plus durables* (*cf.* Μηλιάς 1 *et* Μηλίς 2) ; *également employée en médecine*, HPC. *681, 26*; *cf.* *875* b, *876* d, *879* f (Μῆλος).

1 **μηλίς**, ίδος (ἡ) [ῐδ] pommier, IBYC. *1* || ⋙ *Dor.* μαλίς [ᾰ] THCR. *8, 79* (μῆλον 1).

2 **μηλίς**, ίδος (ἡ) [ῐδ] maladie des ânes, ARSTT.*H.A.8,25*.

1 **Μηλίς**, ίδος, *adj. f.* 1 Μ. αἶα, CALL.*Del.287*; Μ. γῆ, *ou simpl.* ἡ Μ. HDT.*7,198*; *8,31*, le territoire de Mèlis, la Mélide, *contrée de Thessalie* ; Μ. λίμνη, SOPH. *Tr. 636*, *c.* Μηλιεὺς κόλπος.

2 **Μηλίς**, ίδος, *adj. f.* de Mèlos : Μ. γῆ, EL. *V. H. 2, 2*, *ou subst.* ἡ Μηλίς, PLUT.*M.58* d, *c.* Μηλία γῆ, *v.* Μήλιος (Μῆλος).

3 * **Μηλίς**, *dor.* **Μαλίς**, ίδος (ἡ) [ᾱ] Mâlis, *nymphe*, THCR. *13,45*.

μηλίτης οἶνος (ὁ) vin de pommes, cidre, PLUT.*M.648* e (μῆλον 1).

μηλιωτός, ή, όν, en forme de sonde, P. EG. *376 Briau* (*μηλιόω, *de* μήλη).

μηλο·βατέω-ῶ [ᾰ] saillir une brebis, OPP.*C.1,388* (μῆλον 2, βαίνω).

μηλο·βαφής, ής, ές [ᾰ] teint en jaune coing, PHIL. *VII mir. c.2, p.10* (μῆλον 1, βάπτω).

Μηλό·βιος, ου (ὁ) Mèlobios, *un des trente tyrans d'Athènes*, LYS. *392, 3*; *396, 1*; XÉN. *Hell. 2, 3, 2* (μῆλον 2, βίος).

Μηλό·βοσις (ὁ) Mèlobosis, *fille d'Okéanos et de Téthys*, HÉS.*Th.354* (μῆλον 2, βόσκω).

μηλο·βοτήρ, ῆρος (ὁ) pâtre, IL. *18, 529*; HH. *Merc.286* (μῆλον 2, βόσκω).

μηλο·βότης, ου (ὁ) *c. le préc.* EUR. *Cycl.53*; ANTH.*9,84* || ⋙ *Dor.* μηλοβότας, PD.*I.1,48*.

μηλό·βοτος, ος, ον, brouté par les brebis, abandonné en pâturage aux brebis, *d'où* désert, PD.*P.12,2*; ISOCR. *302* c; ANTH. *9, 103*; *p. ext.* laissé en proie à, *dat.* PHILSTR. *210* (μῆλον 2, βόσκω).

μηλο·δόκος, ος, ον, qui reçoit des brebis en sacrifice, PD. *P. 3, 48* (μῆλον 2, δέχομαι).

* **μηλο·δροπεύς**, *dor.* **μαλο·δροπεύς** (*plur. nom. poét.* -ῆες) [ᾰ] qui cueille des pommes, SAPPH. *94* (μῆλον 1, δρέπω).

μηλο·ειδής, ής, ές, *c.* μηλώδης, DIOSC.*4,69 var.* (μ. εἶδος).

μηλο·θύτης, ου [ῠ] *adj. m.* : 1 qui offre des brebis en sacrifice, EUR.*Alc. 121* || 2 où l'on offre des brebis en sacrifice, EUR.*I.T.1116* (μῆλον 2, θύω).

μηλό·καρπον, ου (τὸ) sorte d'aristoloche, dont la fleur ressemble à une poire, DIOSC. *Noth. 3, 5* (μ. καρπός).

μηλο·κίτριον, ου (τὸ) citron, GAL. *13,615* (μῆλον 1, κίτρον).

μηλο·κόμος, ος, ον, qui soigne les brebis, ISID. *Hymn. 74* (μῆλον 2, κομέω).

μηλο·κυδώνιον, ου (τὸ) [ῠ] coing, DIOSC.*Par.2,12*.

μηλολόνθη, ης (ἡ) hanneton, *sorte de scarabée doré*, AR. *Nub. 763*; ARSTT.*H.A.1,5*, *etc.*; *P.A.4,6*, *etc.*

μηλο·μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat à coups de pommes, ATH. *277* a (μῆλον 1, μάχομαι).

μηλό·μελι, ιτος (τὸ) [ῐ] mélange de jus de pomme *ou* de coing avec du miel, DIOSC.*5,39* (μῆλον 1, μέλι).

1 **μῆλον**, ου (τὸ) I pomme *ou* fruit semblable à une pomme, *d'où* : 1 pomme, OD.*7,120*; HÉS.*Th.335*; PLAT. *Leg.819* b, *845* b; PLUT.*Artax.24*; τὰ χρύσεα μῆλα, SOPH.*Tr.1100*, *etc.*; *ou* τὰ Ἑσπερίδων μῆλα, ATH.*82* e, pommes d'or *ou* des Hespérides, *c. à d.* oranges *ou* citrons ; Ἀρμενιακόν, DIOSC.*1,156*, abricot ; κυδώνιον, ATH. *81* a, coing ; μ. κίτριον, ARÉT. *p. 133, 44*, *ou* μ. Μηδικόν, GAL.*13,209*; PLUT. *M. 733* f, citron ; Περσικόν, DIPH. SIPHN. (ATH. *82* f) pêche ; *p. anal. au plur.* formes arrondies et fermes des joues, THCR. *14, 38*; *au sg.* SPT. *Cant.4,3*; *ou* des seins, AR. *Eccl. 903*, *Lys. 155*; THCR. *27, 48*; pomme d'or *ou* d'argent (à l'extrémité d'une lance, d'un bâton, *etc.*) HDT. *1, 195*; *7, 41* (*v.* μηλοφόρος) || 2 pommier, GEOP. *10, 201* || II fruit d'arbre fruitier, *en gén.* IL. *9, 542* || ⋙ *Dor.* μᾶλον, THCR. *ll. cc.* (*cf. lat.* mālum).

2 **μῆλον**, ου (τὸ) I animal de petit bétail, *particul.* 1 mouton, *au sg. seul.* OD.*12,301*, *d'ord. au pl.* troupeau de moutons *ou* de brebis, sans distinction de sexe, IL.*23,147*; OD.*9, 438* || 2 chèvre, *au sg. seul.* OD. *14,*

105, d'ord. au pl. troupeau de chèvres || II *p. ext.* animal de gros bétail, *particul.* 1 taureau, Sim.*249* || 2 *p. ext.* tout animal sauvage, Soph. *fr. 911* || ⋙ *Gén. métapl.* μηλάτων, Lyc. *106*. *Dor.* μᾶλον, Thcr. *1, 109, etc.* (*cf.* * μῆλας).

μηλο·νόμας, *v.* μηλονόμης.

μηλο·νομεύς, έως (ὁ) berger, chevrier, Anth.*9,452* (μῆλον 2, νέμω).

μηλο·νόμης, *dor.* **μηλο·νόμας** (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Eur.*Alc.572*.

μηλο·νόμος, ου (ὁ) *c. les préc.* Eur. *Cycl.660*.

μηλό·νομος, ος, ον, où paissent les brebis, Anth. *9, 103* (μῆλον 2, νέμω).

* **μηλο·πάρειος**, *éol.* **μαλοπάραυος, ος, ον** [ᾱᾰ] aux joues fraîches *ou* rouges comme une pomme, Thcr. *26,1* (μῆλον 1, παρειά).

μηλο·πέπων, ονος (ὁ) sorte de melon (*cucumis citrullus* L.) Gal. *6, 465, 556, etc.* (μῆλον 1, πέπων).

μηλο·πλακοῦς, οῦντος (ὁ) [ᾰ] gâteau de pommes *ou* de coings, Gal.*6, 603* (μῆλον 1, πλ.).

Μῆλος, ου (ἡ) Mèlos (*auj.* Milo) *Cyclade, avec une v. du m. nom,* Thc.*2,9, etc.;* Xén.*Hell.4,8,7*.

μηλό·σκοπος, ος, ον, d'où l'on voit paître les troupeaux, Hh.*18,11* (μῆλον 2, σκοπέω).

μηλό·σπορος, ος, ον, planté de pommiers, Eur. *Hipp. 742* (μῆλον 1, σπείρω).

μηλο·σσόος, ος, ον, protecteur des brebis *ou* des troupeaux, *ép. d'Hermès,* Anth.*6,334* (μῆλον 2, σῴζω).

μηλο·σφαγέω-ῶ [ᾰ] 1 égorger des brebis *ou* offrir des brebis en sacrifice, Soph. *El. 280;* Eur. *fr. 630;* Ar. *Av. 1232* || 2 offrir en sacrifice, *en gén.* (du vin, *etc.*) Ar. *Lys.196* (μῆλον 2, σφάζω).

μηλο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des brebis *ou* des troupeaux, Archil. (Sch.-Eur. *Med. 713*); Eschl. *Pers. 764, etc.* (μῆλον 2, τρέφω).

μηλοῦχος, ου (ὁ) sorte de corset (*litt.* qui contient les seins) Anth. *6, 211* (μῆλον 1, ἔχω).

μηλο·φάγος, ος, ον [ᾰ] où l'on mange l'agneau pascal (fête) Nonn. *Jo. 19,162* (μῆλον 2, φαγεῖν).

μηλο·φόνος, ος, ον, qui tue des brebis, Eschl.*Ag. 738;* Opp. *C. 3,263* (μῆλον 2, πεφνεῖν).

μηλοφορέω-ῶ (*impf. dor. 3 sg.* ἐμαλοφόρει) [ᾰ] contenir (*propr.* porter) des pommes, Thcr. *Ep. 2, 4* (μηλοφόρος).

μηλοφορία, ας (ἡ) fonction de mèlophore, Cléarq. (Ath.*514* d) (μηλοφόρος).

μηλο·φόρος, ος, ον: 1 qui porte *ou* produit des pommes, Eur.*H.f.396*, *ép. de Dèmèter,* Paus. *1, 44, 3* || 2 *subst.* οἱ μηλοφόροι, Hdt. *7, 41;* Ath. *514* d, *etc.* mèlophores, *gardes du roi de Perse qui portaient 9000 des lances à pomme d'or, 1000 des lances à pomme d'argent* (μῆλον 1, φέρω).

μηλο·φύλαξ, *dor.* **μαλο·φύλαξ, κος** (ὁ) [ᾱῠᾰ] gardien de brebis *ou* de chèvres, berger, chevrier, A. Pl. *233* (μῆλον 2, φύλαξ).

μηλό·χρους, ους, ουν, *acc. pl.* **μηλόχροας**, qui a la couleur d'une pomme, jaunâtre, Hippiatr. *135, 11* (μ. χρόα).

μηλόω-ῶ, explorer avec la sonde, sonder, Hpc.*448,39, etc.* || *Moy. m. sign.* Ruf. *p.119 Matth.* (μήλη).

Μηλώ, οῦς (ἡ) Mèlô, *f.* Anth. *5, 206*.

μηλώδης, ης, ες, d'un vert de pomme, Gal.*5,62* (μῆλον 1, -ωδης).

μήλωθρον, ου (τὸ) couleuvrée *ou* vigne blanche, Th.*H.P. 3,18,11*.

μήλωσις, εως (ἡ) 1 action de sonder, Hpc.*772* f || 2 usage de la sonde, Hpc.*902* b (μηλόω).

μηλωτή, ῆς (ἡ) 1 peau de mouton, Philém. (Poll. *10, 176*); Spt. *3 Reg. 19,13; 4, 2, 13;* Dysc. *Synt.191, 9* || 2 sonde de chirurgien, *c.* μηλωτρίς, Erot.*234;* Diosc.*1,140* (μῆλον 2).

μηλωτίς, ίδος (ἡ) *c. le suiv.* Gal. *2,574, etc.*

μηλωτρίς, ίδος (ἡ) sonde de chirurgien, Gal.*19,85* (μηλόω).

μήλ·ωψ, *gén.* **-οπος** (ὁ, ἡ) d'un jaune de coing *ou* d'un vert de pomme, Od.*7,104* (μῆλον 1, ὤψ).

1 μήν, *particule d'affirmation, dont* μέν *est la forme affaiblie,* certes, assurément, *se joint :* 1 *à un verbe :* ἄγε μήν, Il.*1,302*, allez donc! oui, allez! *cf.* Soph.*O.C.182,587,etc.* || 2 *à un adv.* μᾶλλον μήν, Plat. *Theæt.142* b, de plus en plus en vérité || 3 *à un mot interrog.:* πῶς μήν; Xén.*Cyr. 1,6,28*, comment donc? τί μήν; Eschl.*Eum.203;* Plat.*Theæt. 145* e, quoi donc? pourquoi donc? τί μὴν οὔ; Eur. *Rhes. 706*, pourquoi non? || 4 *à une autre particule :* ἀλλὰ μήν, Att. mais vraiment, mais en effet; γε μήν, Eschl.*Sept.1062;* Soph. *O.C.587;* Xén. *Cyr. 6,1,7, etc.* certes en vérité; ἦ μήν, Il.*2,291, etc.;* Att.; ἦ μάν, Il. *2, 370, etc.;* ἦ δὴ μάν, Il. *17,538*, oui certes, oui vraiment; *particul. dans les formules de serment :* ὀμνύειν ἦ μήν, *avec l'inf.* Eschl.*Sept.531;* Xén.*An. 2,3,26*, jurer de, *etc.; avec nég.* ἦ μὴν μή, Thc.*8,81*, non certes; *après un mot ou une locut. exprimant l'idée d'un serment, mais avec un verbe à un mode personnel,* Xén. *An. 5, 9, 31;* Plat.*Ap.22* a; καὶ μήν, et vraiment, et certes: *pour renforcer une affirmation,* Il.*23,410;* Od. *16,440;* Att.; *pour attirer l'attention sur une pers. ou sur une chose,* Od. *11, 582, 593, etc.; chez les Trag. pour appeler l'attention sur un personnage qui entre en scène :* « et tenez, justement voici, » *etc.* Eschl. *Sept. 372;* Soph. *Ant. 626, etc.; dans le dialogue :* « et de plus », « et en outre » Eschl.*Pr.982;* Ar. *Pax 369; chez les orateurs pour introduire de nouveaux arguments,* Plat. *Theæt. 153* b; Dém.*532,17, etc.; dans les réponses pour exprimer l'assentiment,* Soph. *El. 556;* Eur. *Hec. 327;* Xén.*An.5,5,14;* καὶ μήν γε, oui certes, en vérité, Eschl.*Pr.982,985,etc.;* οὐ μήν, Il.*24,52;* Att.; οὐ μάν, Il. *12,318, etc.;* μὴ μήν, Att. non certes; *ou* non cependant, cependant... ne pas, Il. *8, 373; particul. après une nég.* Eschl.*Ag.1279;* Plat. *Phædr. 268* b; οὐ μὴν οὐδέ, οὐ μὰν οὐδέ, Il. *4,512;* Thc.*1,3 et 82*, cependant... ne pas en vérité; οὐ μήν γε, Eschl. *Pr. 268, Sept.538, m.sign.;* οὐ μὴν ἀλλά (*v.* ἀλλά) || ⋙ *Dor.* μάν, Il.*2,370, etc.;* Pd. *O. 2,58, etc.;* Eschl. *Suppl. 1019;* Soph. *O.C. 182, 1468;* Thcr. *1, 71, etc.*

2 μήν, μηνός (ὁ) 1 mois : τοῦ μῆνος, Xén. *Cyr. 1, 2, 9*, chaque mois; ἑκάστου μῆνος, Plat. *Leg. 760* c; τοῦ μηνὸς ἑκάστου, Ar.*Ach.859, m.sign.;* κατὰ μῆνα, Xén.*Lac.15,7;* Plat.*Rsp. 359* c, *ou* κατὰ μῆνα ἕκαστον, Plat. *Leg.830* d, chaque mois; μηνὸς ἱσταμένου, Od.*14,162; 19,307;* Att. (Thc. *4,52, etc.*) *ou* ἐνεστῶτος μηνός, Dém. *280,12*, au commencement du mois (*les 10 premiers jours*); μηνὸς μεσοῦντος, Att. le milieu du mois (*du 11 au 20*); μηνὸς φθίνοντος *ou* ἀπιόντος, Att. la fin du mois (*du 20 à la fin, en comptant à rebours*): μηνὸς τετάρτη φθίνοντος, Thc. *5, 19, ou simpl.* δεκάτη ἀπιόντος, Dém. *238, 2* (*décr.*) le 4ᵉ, le 10ᵉ jour de la dernière période du mois, *c. à d.* le 27, le 21 *abs.* τελευτῶντος τοῦ μηνός, Thc.*2,4*, à la fin du mois, *en gén.; pour marquer une durée d'un ou plusieurs mois, on emploie* μήν *à l'acc.:* ἕνα μῆνα, Il.*2,292*, durant un mois; τρεισκαίδεκα μῆνας, Il.*5,387*, durant treize mois; *abs.* ὁ μήν, Thc. *5, 54; ou* οἱ μῆνες, Xén. *Hell. 4,7,2; 5,1,29; 5,3, 27*, le mois *ou* les mois (des fêtes religieuses) || 2 *c.* μηνίσκος, Ar. *Av. 1115* || ⋙ *Dor.* μάν [ᾱ] *d'où dat. pl.* μασί, Thcr. *17, 127*. *Eol. et ion.* μείς (*seul. nomin. sg.; les autres cas sont ceux de la décl. commune*) Il. *19,117;* Hh.*Merc.11;* Hés.*O.555;* Pd. *N.5,44;* Hdt.*2,82;* Hpc.*256,1* (R. Μα, mesurer, *cf.* μέτρον, *lat.* mensis).

Μήν, Μῆνος (ὁ) 1 Mèn *ou* Ménès, *roi d'Egypte,* Hdt.*2,4,99* || 2 le dieu Mèn, *masc. de* Μήνη, Luc.*J.tr.8*.

μηναγυρτέω-ῶ [ᾰ] faire une tournée chaque mois pour mendier, DH. *2,19* (μηναγύρτης).

μην·αγύρτης, ου (ὁ) [ᾰ] prêtre de Cybèle qui faisait une tournée chaque mois pour mendier, Clém. *Gramm.1, 89 Migne* (*Bkk. p. 88,18*) (μήν, ἀγύρτης).

μηνάς, άδος (ἡ) [ᾱδ] la lune, Eur. *Rhes.534* (μήν).

Μηνᾶς, ᾶ (ὁ) Mènas : 1 *Lacédémonien,* Thc. *5,19, etc.* || 2 *autre,* Plut. *Ant. 32, etc.* || ⋙ *Voc.* Μηνᾶ, Plut. *l. c.*

μήνη, ης (ἡ) 1 la lune, Il. *19, 374;* Eschl.*Pr.797; d'où* la Lune, *divinité,* Hh.*32, etc.* || 2 *c.* μηνίσκος 2, Ar. *Av. 1115* || ⋙ *Dor.* μάνα, Pd. *O. 3, 21* (R. Μα, mesurer; *cf.* μήν).

μηνιαῖος, α, ον : 1 qui dure un mois, Eschl. *Suppl.266;* Str.*173;* τὸ μηνιαῖον, Spt. *Lev. 27, 6; Num.18,6, etc.* durée d'un mois || 2 de chaque mois, A. Aphr. *Probl. 2, 57;* τὰ μηνιαῖα, Plut. *M. 907* f, les menstrues (μήν).

μηνίαμα, ατος (τὸ) [ᾱμ] *c.* μήνιμα, Spt.*Sir.40,5;* Bas. *3,600 Migne* (μηνιάω).

μηνιάω-ῶ (*seul. prés.*) *c.* μηνίω, DH.*Rhet.9,16;* El. *N. A. 6,17* || ⋙ *3 pl. prés. épq.* μηνιόωσιν, A. Rh. *2, 147*.

μηνιγγο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰ] lame forte et plate pour garantir les méninges dans les opérations du crâne, Gal.*4,179;* Orib.*p.6,18 Mai* (μῆνιγξ, φύλαξ).

μῆνιγξ, ιγγος (ἡ) membrane très fine, Hpc. *249, 26; particul.:* 1 membrane du cerveau, méninge, Hpc. *249,54;* Arstt.*H.A. 1,16, etc.;* Gal. *2,709: au pl.* A. Aphr.*Probl.1* || 2 tu-

nique de l'œil, Empéd.*307;* Arstt.*5,2, 2* || **3** cartilage de l'oreille, Arstt. *Probl.32,13,1.*

Μῆνιγξ, ιγγος (ἡ) Mèninx (*auj.* Gerbi, *avec une v.* Menax) *î. sur la côte d'Afrique,* Plut.*Mar.40.*

μηνιθμός, οῦ (ὁ) colère, ressentiment, Il.*16,62; 202,282* (μηνίω).

μήνιμα, ατος (τὸ) [ῑ] **1** cause de colère *ou* de ressentiment, offense grave, Il. *22, 358;* Od. *11, 73* || **2** ressentiment, courroux, Eur.*Ph. 934;* Plat. *Phædr. 244* d; Plut. *M. 149* d; Ant.*127,1; 128,4* (μηνίω).

μήνιον, ου (τὸ) pivoine, *plante,* Diosc.*3,147.*

Μήνιος, ου (ὁ) Mènios : **1** *n. d'h.* Luc. *V. H. 1,20, etc.* || **2** *fl. d'Elide,* Thcr.*25,15* (μήν).

μῆνις, ιος, *postér.* **ιδος** (ἡ) colère durable, ressentiment, Il. *1, 1, etc.;* Od. *3, 135, etc.;* Eschl. *Eum. 314;* Soph. *Aj. 656, etc.;* Hdt. *7, 137,143; en parl. des dieux,* Plat. *Leg. 880* e; Plut. *M. 773* b, *etc.* || ⋙ *Gén.* μήνιδος, El. (Suid. *v°* Ἀρχίλοχος); Jul. *50* b; Thém. *265* d. *Dor.* μᾶνις, *d'où acc.* μᾶνιν [ᾱ] Pd. *P. 4, 159. Plur. nom. ion.* μήνιες, A.Rh. *4,1205* (R. Μαν, être irrité, *cf.* μαίνομαι, *sscr.* manjus, courage).

Μῆνις, ιος (ὁ) Mènis, *h.* Anth. *7, 540.*

Μῆνις, ιδος (ὁ) Mènis, *roi d'Egypte,* Es.*N.A.11,10 et 40* (*cf.* Μήν *et* Μηνᾶς).

μηνίσκος, ου (ὁ) **I** petite lune, lunule, croissant, Corn.*N.D.34* || **II** *p. anal.* **1** sorte de cercle *ou* de croissant, Arstt. *An. pr. 2,25,2, etc.* || **2** sorte d'ombrelle *ou* d'auvent pour garantir la tête des statues, Ar. *Av. 1114* || **3** collier *ou* parure pour le cou, Spt.*Jud. 8,21; Esaï.3,18* || **4** ordre de bataille en forme de croissant, Pol.*3,115,15* (μήν).

Μηνίσκος, ου (ὁ) Mèniskos, *acteur tragique; au plur.* Μηνίσκοι, Plut. *Glor.Ath.6,* des acteurs comme Mèniskos (*cf. le préc.*).

μηνίτης, ου [ῑ] *adj.m.* qui s'irrite facilement, colérique, Arr. *Epict. 4, 5,18* (μηνίω).

μηνίω (*f.* ίσω, *ao.* ἐμήνισα, *pf. inus.*) [ῑ *devant* σ; ι *devant une voy. long à l'arsis, bref à la thésis*] **1** éprouver du ressentiment, Il.*1,488;* τινί, Il. *1,422; 18, 257;* Hdt. *5, 84; 7, 229; 9,7,* contre qqn || **2** exercer son courroux, témoigner son ressentiment : τινός, Il. *5, 178,* au sujet de qqe ch.; τινί μ. τινός, Soph.*Ant.1177,* avoir du ressentiment contre qqn au sujet de qqe ch. || *Moy.* éprouver du ressentiment : ὑπέρ τινος, Eschl. *Eum.102,* de qqe ch. || ⋙ *Prés. dor.* μανίω [ᾰ] Sim. *50;* Eur. *Hipp. 1146. Impf.* ἐμήνιον [ῐ] Il. *1, 247;* [ῑ] Il. *2, 769. Fut. réc.* μηνιῶ, Spt. *Ps. 102,9* (μῆνις).

Μηνό·δοτος, ου (ὁ) Mènodotos, *h.* Anth.*11,213* (μήν, δίδωμι).

Μηνό·δωρος, ου (ὁ) Mènodôros, *h.* Anth.*App.11* (μήν, δῶρον).

μηνο·ειδής, ής, ές, en forme de demi-lune *ou* de croissant, Hdt.*1,75; 8,16;* Thc. *2,28 et 76;* Xén. *Hell. 4,3, 10;* Arstt. *Cæl.2,11;* Plut. *Fab. 16, M.157* b (μήν, εἶδος).

μηνοειδῶς, *adv. c. le préc.* Las *p.51;* Philstr.*V.Ap.3,11.*

Μηνο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Mènophanès, *h.* Anth. *11, 116* (μήν, φαίνω).

Μηνο·φίλη, ης (ἡ) Mènophilè, *f.* Anth.*5,105,113* (*fém. du suiv.*).

Μηνό·φιλος, ου (ὁ) Mènophilos, *h.* Lys. *8, 15 B.-Sauppe, etc.* (μήν, φίλος).

μήνσορες, ων (οἱ) maîtres de quartier, An. byz. *26* (*lat.* mensores).

μήνυμα, ατος (τὸ) [ῡ] indication, Thc.*6,62;* Cléarq. (Ath.*457*); *au pl.* Orph. *H.85,16;* Man. *4, 556* (μηνύω).

μήνυσις, εως (ἡ) [ῡ] action d'indiquer, de signifier, Plat.*Leg.932* d; And. *3, 5;* Plut. *M. 576* b, *596* a (μηνύω).

μηνυτέον [ῡ] *vb. de* μηνύω, Phil. *V.M.3, § 30, p.170.*

μηνυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] *c.* μηνυτής, Eschl.*Eum.245;* Orph.*H. 40,7.*

μηνυτής, οῦ (ὁ) [ῡ] **1** révélateur, Eur. *Hipp. 1051* || **2** *en mauv. part :* dénonciateur, Thc.*1,132; 6,53;* Plat. *Leg. 680* d; Dém. *320, 19, etc.* || ⋙ ἡ μηνυτής, Crat. (Phot. *267, 10*); *dor.* μανυτάς [ᾱᾱ] Eur.*l.c.;* Mosch.*1, 3* (μηνύω).

μηνυτικός, ή, όν [ῡ] propre à faire connaître, qui révèle, DC. *78, 21;* Sext.*P.1,187, M.1,106* (μηνύω).

μήνυτρον, ου (τὸ) [ῡ] récompense en échange d'une indication, Hh. *Merc.264,364; particul.* récompense à un dénonciateur, *d'ord. au pl.* Thc. *6,27;* And. *20, 6;* Plut. *M. 421* a, *etc.* (μηνύω).

***μηνύτωρ,** *dor.* **μανύτωρ, ορος** (ὁ) [ᾱῡ] *c.* μηνυτής, Anth. *11, 177.*

μηνύω (*f.* ύσω, *ao.* ἐμήνυσα, *pf.* μεμήνυκα) [υ *touj. long au fut. et à l'ao. au prés. et à l'impf.; long chez les Att., commun chez les Epq. et Pind. dev. une voy. brève*] **1** donner une indication, indiquer, révéler : τι, Soph. *O.R. 102,1384, etc.* qqe ch.; τί τινι, Hh.*Merc.254;* Hdt.*1,23,* révéler *ou* faire savoir qqe ch. à qqn; τινὰ κακόν, Eur. *Hipp. 1077,* montrer que qqn est méchant || **2** *en mauv. part :* dénoncer : τί τινι, Plat. *Leg. 730* d; Eur. *Hipp. 520;* Ar. *Ach. 206;* τι εἴς τινα, Plat.*Menex. 239* b; τι πρός τινα, Dém. *703,13;* Luc. *Herm. 34,* qqe ch. à qqn; κατά τινος, Lys. *105,18 et 19,* faire une dénonciation contre qqn; περί τινος, Thc.*6,61,* au sujet de qqn; *avec un part. :* τινὰ ἔχοντα, Hdt. *2, 121;* Ant. *115, 21; avec une prop. inf.* Plat.*Rsp.366* b, dénoncer qqn comme ayant, *etc.; au pass.* être dénoncé, *en parl. de choses,* Thc. *4, 89, etc.; en parl. de pers.* Xén.*Hell. 3, 3, 10* || ⋙ *Prés. dor.* μανύω [ᾱ] Pd. *N. 9, 4;* Bacchyl. *22 Bgk. Impf. 3 sg. dor.* μάνυε [ᾱ] Pd.*O. 6, 52; ao. dor.* μάνυσον [ᾱ] Eur. *Hec. 193, 194* (μῆνις).

μῆον, ου (τὸ) sorte d'athamante, *plante ombellifère,* Diosc.*1,3.*

Μῄονες, ων (οἱ) *épq. et ion. c.* Μαίονες, Il.*2,864; 10,431.*

Μῃόνιος, η, ον, *ion. et épq. c.* Μαιόνιος, Nonn. *10, 144, etc.;* Call. *H.4,250;* ἡ Μῃονίη, *c.* Μαιονία, Il. *3,401; 18,291.*

Μῃονίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Méonie, Méonienne, Il. *4, 142* (Μῄονες).

Μῃονιστί, *v.* *Μαιονιστί.

μή·ποτε, *v.* μή.

μή·πω, *v.* μή.

μη·πώποτε, *v.* μή.

μῆρα, *v.* *μῆρον.

μηριαῖος, α, ον, de la cuisse; ἡ μηριαία, Xén. *Eq. 11, 4; Cyn. 4, 1,* cuisse d'un cheval *ou* d'un chien (μηρός).

μηρίζω, frapper à la cuisse, DL. *7, 172* (μηρός, *p. anal. plaisante avec* γαστρίζω).

μήρινθος, ου (ἡ) **1** corde, ficelle, fil, Il.*23,854* || **2** ligne à pêcher, Ar. *Th.935;* Anth.*7,504* (*cf.* μηρύω).

***μῆριγς** (ἡ) *seul. acc.* μήρινθα, *c. le préc.* Orph.*Arg.595.*

μηρίον, ου (τὸ) *au sg. seul.* Posidipp. (Ath. *154* b), *d'ord. au pl.* τὰ μηρία : **1** os des cuisses d'une victime, Il.*1,40,461, etc.;* Od. *3,456, etc.;* Hés.*O.335;* Soph. *Ant. 1008;* Ar.*Av. 193, etc.* || **2** cuisses, Bion *1,84* (μηρός).

μηριόνης, ου (ὁ) *c.* μηρός, Anth. *5,36.*

Μηριόνης, ου (ὁ) Mèrionès, *h.* Il. *2,651;* Eur. *I. A. 201* || ⋙ *Voc.* -η, Il.*13,249; 16,669, etc.; gén. épq.* -αο [ᾱ] Il. *17, 610; 23, 877; ou* -εω, Anth.*12,97.*

μηρίς, ίδος (ἡ) sorte de plante, Diosc.*Noth.4,133.*

***μῆρον** (τὸ) *seul. pl.* μῆρα, *c.* μηρία, Il.*1,464; 2,427.*

μηρο·ρραφής, ής, ές [ᾰ] cousu dans la cuisse (de Zeus) *ép. de Bacchus,* Nonn. (μηρός, ῥάπτω).

μηρός, οῦ (ὁ) **I** cuisse des hommes et des animaux, Il. *1,190, etc.;* Od. *10,126, etc.;* Xén. *Cyr. 7,3,6;* μηρὼ πληξάμενος, Il.*16,125,* s'étant frappé les deux cuisses, *comme signe d'un trouble violent; en part. d'un cheval,* Xén. *Eq. 1,14; 7,5* || **II** *au pl. :* **1** os des cuisses, Il. *1, 460* || **2** articulations des jambes (d'un chameau) Hdt.*3,103* || ⋙ *Dat. pl. poét.* μηροῖσιν, Ar. *Lys. 1073; duel* τὼ μηρώ, Il.*12,162; 16,125;* Ar.*Pax 1040, etc.;* τοῖν μηροῖν, Xén. *Eq. 7, 5.*

μηρο·τραφής, ής, ές [ᾰ] nourri dans la cuisse (de Zeus) *ou, sel. d'autres,* sur le mt Mèros, *dans l'Inde,* Anth.*11,329;* Str.*687* (μηρός, τρέφω).

μηρο·τρεφής, ής, ές, *c. le préc.* Orph.*H.51,3.*

μηρο·τυπής, ής, ές [ῠ] qui frappe la cuisse, Anth.*9,274* (μηρός, τύπτω).

μήρυγμα, *ou mieux* **μήρυμα, ατος** (τὸ) [ῡ] déroulement (des anneaux d'un serpent, Nic.*Th.163,265;* des fils d'une trame, Caryst. *dans* Plut. *M. 434* a, *etc.; fig. en parl. du temps,* Syn.*330* b (μηρύω).

μηρυκάζω [ῡ] *c. le suiv.* Arstt. *H.A. 2,17, 8, etc.;* τὰ μηρυκάζοντα, Arstt.*H.A.3,21,7,* les ruminants.

μηρυκάομαι-ῶμαι [ῡ] mâcher en ruminant, ruminer, Plut.*Rom.4.*

μηρυκίζω [ῡ] *c. le préc.* El.*N.A. 5,42;* Gal.*12,306.*

μηρυκισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] action de ruminer, Spt. *Lev. 11, 3, 4; Deut.14, 6,7* (μηρυκίζω).

μήρυμα, *v.* μήρυγμα.

μηρυμάτιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] petite pelote, Héron *Aut. p. 148* (*dim. du préc.*).

μήρυξ, υκος (ὁ) sorte de poisson ruminant, Arstt. *H.A. 9, 50, 12* (μηρυκάομαι).

μηρύω (*seul. pf.* μεμήρυκα), *d'ord. moy.* μηρύομαι (*impf.* ἐμηρυόμην, *f. inus., ao.* ἐμηρυσάμην, *pf. inus.*) **I** *tr.* **1** rouler, enrouler : ἱστία, Od.*12,170;* Orph. *Arg. 633;* ἅρμενα,

A.Rh. 4,889, rouler des voiles, des agrès ‖ 2 particul. enrouler une chaîne de tisserand, d'où tramer, ourdir, Hés. O.536 ‖ II intr. s'enrouler, Thcr. 1, 29 ‖ ⋙ Pf. act. Hpc. Q.192 Littré. Prés. dor. 3 sg. μαρύεται [ᾰ] Thcr. l. c.

μήσατο, v. μήδομαι.

μήστωρ, ωρος (ὁ) qui prend soin de, d'où : 1 qui dirige, en parl. de Zeus, Il. 8,22; 17,339; particul. conseiller sage, prudent en parl. de Priam, Il. 7,366; de Patrocle, Il. 17, 477; Od. 3, 110, etc. ‖ 2 qui inspire, qui excite (au combat) Il. 4, 328; à fuir, Il. 6,278, etc.; en parl. des chevaux d'Enée, Il. 5, 272; 8,108; 7,366 (μήδομαι).

Μήστωρ, ορος (ὁ) Mèstôr, h. Il. 24,257; Plat. Criti. 114 c.

μή·τε, adv. ni, correspond à μή, comme οὔτε à οὐ; se construit en relat. : 1 avec un autre μήτε : μήτε... μήτε; Eschl. Ag. 358, 472; le premier μήτε est qqf. omis, Soph. Ph. 771, ni... ni ‖ 2 avec μηδέ antér. μηδὲ... μήτε, Od. 13,308 ‖ 3 avec μηδέ postér. : μήτε... μηδέ (v. μηδέ) ‖ 4 avec τε : μήτε... τε, Il. 13, 230; Hdt. 1, 63, etc. ‖ 5 avec δέ : μήτε... δέ, Soph. O.C. 423; Plat. Leg. 627 c ‖ 6 avec μή : μή... μήτε, Soph. O.C. 496; Eur. I.A. 978 (μή, τε).

μήτειρα, ας (ἡ) c. μήτηρ, Syn. H. 326.

μητέριον, ου (τὸ) dim. de μήτηρ, Hld. 7, 10, etc.

μήτηρ, voc. μῆτερ, gén. μητρός, μητρί, μητέρα; plur. μητέρες, μητέρων, μητράσι, μητέρας (ἡ) I mère : 1 au propre, Il. 6, 58, etc.; Od. 1,215, etc.; μ. σεμνή, Xén. Hell. 3,3,2; Soph. Ant. 905, etc.; Ar. Av. 746; ou simpl. ἡ μήτηρ, Pd. fr. 63; Eur. Bacch. 59, la Vénérable ou la Grande Mère, c. à d. Rhéa (qqf. Dèmèter, Hdt. 8, 65); en parl. d'animaux, Il. 17,4; Od. 10, 414; Xén. Cyn. 7,3; d'oiseaux, Il. 2,313; d'abeilles, Arstt. H.A. 5,21,2, etc.; au plur. en parl. de la mère et de la grand'mère, Plut. Agis 9 ‖ 2 fig. en parl. de la terre comme source de toutes les productions, Eschl. Sept. 16, etc.; Soph. O.C. 1481, etc.; de pays, de villes, comme patrie, Eschl. Sept. 416, etc.; comme métropole, Call. (Str. 837); en parl. de la vigne comme source du vin, Eur. Alc. 757; d'un bouclier comme source de victoire, Eur. Tr. 1222, etc.; au sens mor. : κακῶν, Soph. Ph. 1361, mère des maux, en parl. de l'intelligence; ἀδικίας, Plut. M. 338 c, mère de l'injustice, en parl. de la tyrannie ‖ 3 adj. propice, favorable, p. opp. à μητρυιά, malfaisant, Hés. O. 823 ‖ II p. anal. : 1 en parl. d'une nourrice, Arstnt. Ep. 1, 6 ‖ 2 p. ext. t. de respect, en parl. d'une femme âgée, DS. 17, 37 ‖ ⋙ Gén. poét. μητέρος, Eur. Rhes. 393; dat. épq. μητέρι Il. 22, 53; Od. 2,50. Dor. μάτηρ [ᾱ] Pd. O. 6, 100, etc. (R. Μα, produire ou nourrir; cf. Μαῖα, lat. māter, etc.).

1 **μή·τι**, c. μή τι; v. μή.

2 **μῆτι**, v. μῆτις.

μητιάω-ῶ, avoir dans l'esprit, songer à, méditer; τι, Il. 10, 208, etc. qqe ch.; τι ἐπί τινι, A. Rh. 4, 7, machiner qqe ch. contre qqn. ‖ Moy. méditer, songer, Il. 22, 174; avec un inf. Il. 12, 17, songer à faire qqe ch. ‖ ⋙ Act. seul. prés. ind. épq. 3 pl. μητιόωσι, Il. 10, 208; part. μητιόων, Il. 20, 153; impf. itér. μητιάασκε, A. Rh. 3, 612; μητιάασκεν, A. Rh. 4,73; pl. μητιάασκον, A. Rh. 4, 492, etc. — Moy. prés. ind. 2 pl. μητιάασθε, Il. 22, 174; 3 pl. μητιόωνται, Q. Sm. 12, 249; inf. μητιάασθαι, A. Rh. 3, 506. Impf. 3 pl. μητιόωντο, Il. 12, 17 (μῆτις).

μητίετα [ᾰ] adj. m. touj. avec le nom. Ζεύς ou le voc. Ζεῦ, prudent, sage, Il. 1,175; Od. 14,243, etc.; Hés. O. 51, Th. 457 (μῆτις).

μητιόεις, όεσσα, όεν : 1 sage, prudent, ép. de Zeus, Hh. Ap. 344; Hés. O. 51, 767 ‖ 2 prudemment ou habilement imaginé (remède) Od. 4, 227 (μῆτις).

μητίομαι, v. μητίω.

Μητί·οχος, ου (ὁ) Mètiokhos, h. Hdt. 6,41; Plut. M. 811 f; Luc. Pseud. 25 (μῆτις, ἔχω).

μητιόων, v. μητιάω.

μή·τις, μήτις, μήτι, gén. **μήτινος** [ῐν] I de peur que qqn ou qqe ch. construit comme μή, Hom. Att. ‖ II neutre adv. μήτι : 1 avec un impér. ou un des modes employés avec la valeur d'un impér. (sbj. ou inf.) pour commander ou inviter, Il. 1, 550; 5,130, etc. ‖ 2 avec un opt. pour exprimer un souhait, Soph. Tr. 383 ‖ 3 après les verbes exprimant la crainte ou l'incertitude, Il. 11, 470; Od. 2,77, etc. ‖ 4 dans les interrog. indir. au sens de : « est-ce que par hasard...? » Eschl. Pr. 959 ‖ 5 suivi d'une particule au sens de loin de, loin que : μή τί γε, Dém. 562, 26; μή τι δή, Pol. 12, 9, 6; μή τί γε δή, Dém. 24, 23 (μή, τίς).

μῆτις, ιος (ἡ) 1 sagesse, prudence, Il. 7, 447; 9, 93; Pd. O. 1, 9, etc.; Hés. Sc. 28; Eschl. Pr. 907, etc.; dessein, Soph. Ant. 158 ‖ 2 en mauv. part, ruse, artifice, Od. 13, 299 ‖ ⋙ Gén. att. μήτιδος, Eschl. Suppl. 60; dat. épq. μήτι, p. contr. p. μήτιϊ, Il. 23, 315; Od. 13,299; dat. pl. poét. μητίεσσι, Pd. O. 1, 15; acc. pl. μήτιας, Hh. Ven. 249; ou μήτιδας, Eschl. Ch. 626 (R. Μα, penser, cf. μιμνήσκω, lat. mens).

Μῆτις, ιδος (ἡ) [ῐδ] Mètis, propr. « la Sagesse », fille de Téthys et femme de Zeus, Hés. Th. 358, 886; Plat. Conv. 203 b.

μητίω (seul. impf.), d'ord. moy. μητίομαι, (f. ίσομαι) avoir dans l'esprit, songer, méditer : τι, Il. 3, 416; Od. 12,373, méditer qqe ch.; τί τινι, Il. 15, 349; ou τινά τι, Od. 18,27, méditer ou machiner qqe ch. contre qqn ‖ ⋙ Act. seul. impf. poét. μήτιον, Orph. Arg. 1341. Moy. ao. sbj. μητίσομαι (p. μητίσωμαι) Il. 3, 416 [ῐ dev. une voy.; ῑ dev. σ] (μῆτις).

Μητίων, ονος (ὁ) Mètiôn, h. Plat. Ion 533 a.

μήτρα, ας (ἡ) 1 matrice, ventre ou sein de la mère, Hpc. 106 e; Plat. Tim. 91 b; Arstt. H.A. 3, 1; en parl. d'animaux, Hdt. 3,108 au plur.; de plantes, Diosc. 3,147; particul. ventre de porc, chair renommée pour sa délicatesse, Plut. M. 733 c; Ath. 96 e, etc.; fig. source ou origine d'une chose, DL. 7, 46 ‖ 2 p. anal. moelle des plantes, Th. H.P. 1, 6, 1 ‖ 3 quille d'un navire, Str. 15,1,15 ‖ 4 sorte de guêpe, Arstt. H.A. 9, 41,2 ‖ ⋙ Ion. μήτρη, Hdt. l.c.; Hpc. Prorrh. 106 (μήτηρ).

μητραγυρτέω-ῶ [ᾰ] quêter pour Cybèle, Antiphan. (Ath. 226 d); DH. 2,19 (μητραγύρτης).

μητρ·αγύρτης, ου (ὁ) [ᾰ] prêtre de Cybèle qui mendiait pour la déesse, Arstt. Rhet. 3, 2 (μήτηρ, ἀγείρω).

*__μητρ·αδελφεός__, dor. __ματρ·αδελφεός, οῦ__ (ὁ) [μᾱᾰ] frère de la mère, oncle maternel, Pd. P. 8, 36.

μητρ·αλοίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] meurtrier de sa mère, Eschl. Eum. 153, 210; Plat. Leg. 881 a, etc. (μ. ἀλοιάω).

μητρ·εγχύτης, ου (ὁ) [ῠ] instrument pour injections dans la matrice, Méd. p. 323 Matth. (μήτρα, ἐγχέω).

μήτρη, v. μήτρα.

μητριάς, άδος [ᾰδ] adj. f. maternel, Anth. 9,398 (μήτηρ).

μητρίδιος, α, ον [ῐδ] muni d'organes de reproduction, particul. chargé de graines, Ar. Lys. 549 (μήτρα).

μητρίζω, célébrer la fête de la mère des dieux (Cybèle), Jambl. Myst. p. 69 (μήτηρ).

μητρικός, ή, όν, de mère, maternel, Arstt. Nic. 9,2,8 (μήτηρ).

μητρικῶς, adv. de mère, comme une mère, DH. Rhet. 9,4.

μητρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] s. e. γῆ, la terre natale, Plat. Rsp. 575 d; Plut. M. 792 e (μήτηρ).

Μητροβάτης, ου (ὁ) Mètrobatès, Perse, Xén.

Μητρόβιος, ου (ὁ) Mètrobios, h. Plat. Euthyd. 272 c, Menex. 235 e.

μητρογαμέω-ῶ [ᾰ] épouser sa propre mère, Chrys. 6, 248 (v. le suiv.).

μητρο·γαμία, ας (ἡ) [γᾰ] mariage avec sa propre mère, Chrys. 4, 403 (μ. γάμος).

μητρο·δίδακτος, ος, ον [ῐ] instruit par sa mère, DL. 2, 83 (μ. διδάσκω).

*__μητρό·δοκος__, seul. dor. __ματρόδοκος, ος, ον__ [ᾱ] reçu ou conçu par une mère, Pd. N. 7, 124.

Μητρό·δοτος, ου (ὁ) Mètrodotos, h. Anth. 11,344 (μήτηρ, δίδωμι).

Μητρό·δωρος, ου (ὁ) Mètrodôros, h. Hdt. 4, 138; Plat. Ion 530 c (μ. δῶρον).

μητρο·ήθης, ης, ες, qui a le caractère d'une mère, Anth. 1, 124 (μ. ἦθος).

μητρόθε, μητρόθεν, adv. : 1 de la mère, du côté de la mère, Pd. O. 7, 24; Hdt. 1, 173 ‖ 2 du sein de sa mère, Eschl. Sept. 664, etc. ‖ 3 de la main de sa mère, Eschl. Ch. 750, etc. ‖ ⋙ Dor. ματρόθε [ᾱ] Pd. I. 3, 17, etc.; ματρόθεν, Pd. O. 7, 41; Soph. O.C. 527 (μ. -θεν).

*__μητρο·κασιγνήτη__, dor. __ματροκασιγνήτα, ας__ (ἡ) [μᾱκᾰ] sœur de mère, Eschl. Eum. 962.

Μητρο·κλῆς, έους (ὁ) Mètroklès, h. Plut. M. 468 a (μήτηρ, κλέος).

μητροκτονέω-ῶ, tuer sa mère, Eschl. Eum. 202; Eur. Or. 887; Arstt. Nic. 3, 1 (μητροκτόνος).

μητροκτονία, ας (ἡ) meurtre de sa mère, Plut. M. 18 a, 810 f (μητροκτόνος).

μητρο·κτόνος, ος, ον : 1 qui tue

sa mère; ὁ μ. Eschl. *Eum. 102, 281, etc.*; Eur. *El. 975, etc.*; Plat. *Leg. 869* b, meurtrier de sa mère, parricide || 2 relatif au meurtre d'une mère, Eschl. *Eum. 281, etc.*; Eur. *I.T. 1200, Or. 1649* (μήτηρ, κτείνω).

μητρ·ολέτης, ου (ὁ) meurtrier de sa mère, Sib. *5, p. 621* (μ. ὄλλυμι).

μητρό·ληπτος, ος, ον, frappé (de démence) par la mère des dieux, Hermias *Phædr. p. 105* (μ. ληπτός).

μητρο·μήτωρ, ορος (ἡ) grand'mère maternelle, El. *N.A. 11, 16* || ⋙ *Dor.* ματρομάτωρ [ᾱᾱ] Pd. *O. 6, 84* (μήτηρ *redoublé*).

μητρο·μιξία, ας (ἡ) union incestueuse avec sa mère, Sext. *Eth. 11, 191* (μ. μίγνυμι).

μητρο·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] aïeul maternel, Il. *11, 224*; Hdt. *3, 51; 6, 131, etc.* (μ. πατήρ).

μητρό·πολις, εως (ἡ) *propr.* ville-mère, *c. à d.* I *au pr.* 1 métropole, *ville qui a fondé ou colonisé d'autres villes,* Pd. *P. 4, 20*; Eschl. *Pers. 895*; Hdt. *7, 51, etc.*; Thc. *1, 24, etc.*; *en parl. d'un pays,* Hdt. *8, 31* || 2 ville principale *ou* capitale, Xén. *An. 5, 2, 3; 5, 4, 15* || 3 ville natale, patrie, Pd. *N. 5, 16*; Soph. *O.C. 707* || II *fig.* source, fondement, Hpc. *249, 49; Dor. 1, 2*; Plut. *M. 718* e, *etc.* || ⋙ DS. ματρόπολις [ᾱ] Pd. *ll.cc.* (μ. πόλις).

Μητρό·πολις, εως (ἡ) Mètropolis: 1 *v. d'Acarnanie,* Thc. *3, 107* || 2 *v. de Lydie,* El. *N.A. 16, 38* (*v. le préc.*).

μητροπολίτης, ου (ὁ) [ῑ] de la métropole, métropolitain, Naz. *2, 396 Migne* (μητρόπολις).

μητροπολῖτις, ιδος [ῑδ] de la métropole, métropolitain, Syn. *1417* a *Migne* (*fém. du préc.*).

μητρο·πόλος, *dor.* **ματρο·πόλος, ος, ον** [ᾰ] qui prend soin des mères (Heileithyia) Pd. *P. 3, 9* (μ. -πολος; *cf.* αἰπόλος, *etc.*).

***μητρό·ρριπτος,** *dor.* **ματρόρριπτος** [ᾰ] rejeté par sa mère, Anth. *15, 26* (μ. ῥίπτω).

Μητρό·τιμος, ου (ὁ) Mètrotimos, *h.* Hippon. *fr. 112* (μ. τιμή).

Μητρο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Mètrophanès, *h.* Anth. *11, 345, au voc.* Μητρόφανες (μήτηρ, φαίνω).

μητρο·φθόρος, ος, ον, qui souille sa mère, Anth. *9, 498* (μ. φθείρω).

μητρο·φόνος, ος, ον, qui tue sa mère, meurtrier de sa mère, parricide, Eschl. *Eum. 257, 268* || ⋙ *Dor.* ματροφόνος [ᾱ] Eschl. *ll. cc.* (μ. πεφνεῖν).

μητρο·φόντης, ου (ὁ) *c. le préc.* Eur. *Or. 479*; Arstt. *Rhet. 3, 2.*

μητρυιά, ᾶς (ἡ) belle-mère, marâtre, Il. *5, 389; 13, 697, etc.*; *en mauv. part:* Hdt. *4, 154*; Plat. *Leg. 930* b, *Menex. 237* b, *etc.*; *fig.* Eschl. *Pr. 727* || ⋙ *Epq. et ion.* μητρυιή, Il. Hdt. *ll.cc.*; *dor.* ματρυιά [μᾱ] Pd. *P. 4, 162* (μήτηρ).

μητρυιός, οῦ (ὁ) beau-père, Thpp. com. (Poll. *3, 27*) *formé d'après* μητρυιά).

μητρυιώδης, ης, ες, de belle-mère, de marâtre, Plut. *M. 143* a (μητρυιά, -ωδης).

μητρῳακός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la mère des dieux, Mar. *V. Procl. 33* (μητρῷος).

μητρώϊος, *v. le suiv.*

1 μητρῷος, α, ον: 1 de mère, maternel, Od. *19, 410*; Eschl. *Eum. 84*; Soph. *Ant. 863, etc.*; Xén. *Cyn. 1, 15; Hell. 2, 4, 20*; Plat. *Crit. 114* a || 2 de la mère des dieux, de Cybèle, *d'où* τὸ μητρῷον (*s. e.* ἱερόν) Dém. *381, 1; 799, 25*; Chamæl. (Ath. *407* c) le temple de Cybèle, *à Athènes;* τὰ μητρῷα (*s.e.* ἱερά) DH. *6, 1022*; Plut. *M. 407* c, *etc.* le culte de Cybèle, *ou* (*s.e.* μέλη) Ath. *618* c, chants sacrés en l'honneur de Cybèle, *ou* (*s. e.* μήν) le mois de Cybèle, *3e mois des Bithyniens, correspond. à la période du 23 nov. au 23 déc.* Ptol. *Math. comp. 7, 3; t. 2, p. 27, 19* || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* μητρῷος, CIA. *2, 672, 24 (376 av. J.C.)*; *v. Meisterh. p. 51, 8. Epq.* μητρώϊος, Od. *l. c.*; *dor.* ματρῷος, Eschl. *Eum. 325* (μήτηρ).

2 μητρῷος, *ion.* **μητρώϊος, η, ον,** de la matrice, Hpc. *Epid. 6, 5, 13* (μήτρα).

μήτρως, ωος, ωϊ (*d'où* ῳ), **ωα** *et* **ων;** *plur. touj. de la 3e décl.* (ὁ) 1 oncle maternel, Il. *2, 662; 16, 717*; Hdt. *4, 80, etc.*; *d'où, en gén., au pl.* parents du côté de la mère, Pd. *O. 6, 77* || 2 aïeul maternel, Pd. *O. 9, 68* || ⋙ *Dor.* μάτρως, Pd. *ll.cc.* (μήτηρ; *v.* μάτρως).

***μητρωσμός, οῦ** (ὁ) sacrifice à Cybèle, Phintys (Stob. *Fl. 74, 61*).

μηχανάω-ῶ [χᾰ] imaginer *ou* arranger avec art, *particul. en mauv. part,* machiner, tramer, *acc.* Od. *18, 143, etc.*; Soph. *Aj. 1037*; A.Rh. *3, 583* || *Moy. plus us.* μηχανάομαι-ῶμαι (*f.* μηχανήσομαι, *pf. au sens tr.* μεμηχάνημαι) 1 fabriquer avec art, combiner avec adresse, *d'où en gén.* fabriquer, imaginer, *acc.* Hdt. *1, 123*; Thc. *4, 47*; Xén. *Cyr. 1, 6, 39; 8, 3, 1, etc.*; *en gén.* Att.; *particul. en mauv. part:* machiner, tramer (de mauvais desseins, *etc.*) *acc.* Od. *3, 207, etc.*; Dém. *604, 6, etc.*; μ. τινί τι, Od. *16, 134,* qqe ch. contre qqn; μ. ἐπί τινι, Od. *4, 822,* conspirer contre qqn || 2 *p. suite,* produire, causer, occasionner: θάνατόν τινος, Ant. *111 fin,* causer la mort de qqn; γέλωτα, Xén. *Cyr. 2, 2, 12,* provoquer le rire; ὅπως, Xén. *Mem. 2, 3, 9,* faire en sorte que, être cause que || ⋙ *Act. prés. part. épq.* μηχανόων, Od. *18, 143, etc. Pass. prés. ind. 2 pl. épq.* μηχανάασθε, Il. *20, 370*; *3 pl. épq.* μηχανόωνται, Il. *3, 207*; *sbj. 3 sg.* μηχανάαται [ᾱᾱ] Hés. *O. 241*; *opt. 3 sg.* μηχανόῳτο, Od. *16, 196*; *3 pl. ion.* μηχανῴατο, Hdt. *6, 46. Impf. 3 pl.* μηχανόωντο, Il. *8, 177. Ao. dor.* ἐμαχανασάμην [ᾰχᾱνᾱ]. — *Pass. ion.* μηχανέομαι, Hdt. *1, 94, etc.*; *opt. 3 pl.* μηχανοίατο, Hdt. *6, 46*; *part.* μηχανεώμενοι, Hdt. *7, 172*; *impf. 3 pl.* ἐμηχανέοντο, Hdt. *8, 7* (μηχανή).

μηχανέομαι, *v. le préc.*

μηχανεύς, έως (ὁ) [ᾰ] l'inventeur, l'ingénieux, *ép. de Zeus,* Paus. *2, 22, 2* (μηχανεύω).

μηχάνευσις (ἡ) [ᾰ] appareil, Hpc. *de Sept. lib. spur. t. 1, p. 167 Lind.* (μηχανεύω).

μηχανεύω [ᾰ] *c.* μηχανάω, Xén. *Cyr. 4, 5, 49*; Spt. *2 Par. 26, 15.*

μηχανή, ῆς (ἡ) [ᾰ] A invention ingénieuse, *d'où:* I *au pr.* machine, engin, Eschl. *Sept. 132, Suppl. 956, etc. particul.:* 1 machine de guerre, Thc. *2, 76; 4, 100* || 2 machine de théâtre, Plat. *Clit. 407* a; *Crat. 425* d; *proverb.* ὥσπερ ἀπὸ μηχανῆς, Dém. *1026, 1,* comme de la machine, *c. à d.* d'une façon imprévue *ou* soudaine (*cf. lat.* ex machina); *cf.* Arstt. *Poet. 15, etc.*; μηχανὴν αἴρειν, Antiphan. (Ath. *222* c); Plut. *Them. 10, 32, etc.* lever la machine, *c. à d.* faire un coup de théâtre || II *fig.* toute invention ingénieuse: 1 *en b. part:* moyen, expédient, *au plur:* Eschl. *Eum. 82*; Xén. *Cyr. 5, 1, 13*; Plat. *Ap. 39* a, *etc.*; πάσας προσφέρειν μηχανάς, Eur. *I. T. 112*; μηχανὴν πᾶσαν προσφέρεσθαι, Pol. *1, 18, 11, ou* ἐπεισάγειν, Pol. *29, 10, 1,* mettre en action tous les moyens; πάσῃ μηχανῇ, Ar. *Lys. 300*; Plat. *Leg. 713* e, par tous les moyens; οὐδεμιᾷ μηχανῇ, Luc. *D. mort. 27, 5,* par aucun moyen; οὐδεμία μηχανή ἐστι τὸ *inf.* Luc. *Nec. 2, etc*; il n'y a aucun moyen de; ὅκως οὐ, Hdt. *2, 160*; *ou* μὴ οὐ, Hdt. *3, 51*; *ou* τὸ μή, Hdt. *1, 209,* de ne pas; τίς ἐστι μηχανή, *avec l'inf.* Luc. *Abd. 10,* quel moyen y a-t-il de? *etc.*; *avec* μὴ οὐχί *et l'inf.* Plat. *Phæd. 72* d, de ne pas? *etc.*; *particul.* moyen pour aider, ressource: τοῦ βίου, Hdt. *V. Hom. 10,* pour vivre || 2 *en mauv. part,* ruse, artifice, machination: μηχανὰς πλέκειν, Eur. *Andr. 66*; Plat. *Conv. 203* d, tramer des machinations || B le talent d'imaginer, d'inventer, *d'où* habileté, art, Pd. *P. 8, 35*; *au plur.* ressources d'invention *ou* d'habileté, Hés. *Th. 146* || ⋙ *Dor.* μαχανά [ᾱᾱᾱ] Pd. *l. c.*; *P. 3, 62, etc.*; Eschl. *Sept. 132*; Ar. *Ach. 738, etc.* (*cf. lat.* māchĭna).

μηχάνημα, ατος (τὸ) [χᾰ] invention ingénieuse: I *au propre:* 1 *en gén.* Eschl. *Pr. 469* || 2 machine, mécanisme, Luc. *H. conscr. 29*; *particul.* machine de guerre, Dém. *115, 7 et 16* || II *fig.* 1 moyen, expédient, Xén. *Cyr. 8, 6, 17*; *Lac. 8, 5* || 2 *en mauv. part,* ruse, artifice, machination, Soph. *O. C. 762*; Xén. *Cyr. 1, 6, 32, etc.*; piège, Eschl. *Ag. 1127* (μηχανάω).

μηχάνησις, εως (ἡ) [ᾰ] machine, appareil, Hpc. *Art. 834*; Pol. *1, 22, 7* || ⋙ *Dor.* μαχάνασις [μᾱνᾱ] Théagès *p. 862* (μηχανάω).

μηχανητέον [ᾰ] *vb. de* μηχανάω, Xén. *Eq. 5, 11*; Plat. *Leg. 798* e, *Gorg. 481* a.

μηχανητικός, ή, όν [ᾰ] apte à inventer, inventif, Xén. *Eq. 5, 2* (μηχανάω).

μηχανία, *ion.* **μηχανίη, ης** (ἡ) [ᾰ] *c.* μηχανή, Sib. *8, p. 709.*

μηχανικός, ή, όν [ᾰ] 1 industrieux, habile à travailler, *gén.* Xén. *Lac. 2, 7*; *abs.* Xén. *Mem. 3, 1, 6; 4, 3, 1* || 2 construit par l'art du mécanicien *ou* de l'ingénieur, DS. *17, 98*; Ath. *206*; ἡ μηχανική (*s. e.* τέχνη) Anth. *9, 807,* l'art de construire une machine || *Cp.* μηχανικώτερος, Xén. *Lac. 2, 7* (μηχανή).

μηχανικῶς [ᾰ] *adv.* avec *ou* selon l'art du mécanicien *ou* de l'ingénieur, DS. *18, 27.*

μηχανῖτις, ιτιδος [ῑδ] *adj. f., propr.* « l'industrieuse », *ép. d'Athèna,* Paus. *8, 36, 5* (μηχανή).

Μηχανίων, ωνος (ὁ) Mèkhaniôn, *h.* Lys. *30, 28 B.-Sauppe* (μηχανή).

μηχανιώτης, ου [ᾰ] *adj. m.* homme fin et industrieux, Hh. *Merc. 436* (μηχανίη).

μηχανο·δίφης, ου [ᾰῐ] *adj.m.* qui est à la recherche d'expédients, Ar. *Pax 790* (μηχανή, διφάω).

μηχανόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] industrieux, Soph. *Ant.365* (μηχανή).

μηχανοίατο, *v.* μηχανάομαι.

μηχανοποιέω-ῶ [ᾰ] fabriquer des machines, Hpc. *763* a; *au pass.* Hpc. *772* a || *Moy. m. sign.* Hpc. *765* b (μηχανοποιός).

μηχανοποίημα, ατος (τὸ) [χᾰ] machine fabriquée, Salust. *de Diis 8* (μηχανοποιέω).

μηχανο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** qui fabrique des machines de guerre, ingénieur, Xén. *Cyr.6,1,22, etc.*; Plat. *Gorg.512* b || **2** machiniste de théâtre, Ar. *Pax 174* (μηχανή, ποιέω).

μηχανορραφέω-ῶ [ᾰᾰ] tramer les intrigues, Eschl. *Ch. 221* (μηχανορράφος).

μηχανο·ρράφος, ος, ον [ᾰᾰ] qui trame des machinations, Soph. *O.R. 387*; *avec le gén.* Eur. *Andr.447* (μηχανή, ῥάπτω).

μηχανουργία, ας (ἡ) [χᾰ] fabrication *ou* construction de machines, Ath. méc. (μηχανουργός).

μηχανουργός, ός, όν [ᾰ] qui fabrique des machines, A. Pl. *382* (μ. ἔργον).

μηχανο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte *ou* sert à porter des machines, Plut. *Ant.38* (μ. φέρω).

μηχανόων, *v.* μηχανάω.

μηχάνωμα, ατος (τὸ) [χᾰ] machine de guerre, Th. *Ign.59* (μηχανή).

μῆχαρ (τὸ) *indécl.* expédient, préservatif, Eschl. *Pr. 606, Suppl. 394, etc.*; *cf.* μῆχος.

μήχι, *partic. négative*, *c.* μή, Eub. (*Bkk. p. 108,14*).

μῆχος, εος-ους (τὸ) moyen, *particul.* expédient, remède, préservatif, Il. *2,342*; τινος, Od. *12,392*; Hdt. *2, 181*; *4, 151*; *chez les Trag.* Eur. *Andr. 536*, contre qqe ch. || ⋙→ *Dor.* μᾶχος, Thcr. *2, 95* (R. Μαχ, être long; *cf. sscr.* mâhas; *cf.* Μακ, être long, *d'où* μακρός).

Μήων, ονος (ὁ) Mèôn, *Troyen*, Il. *5,43*.

μία, *fém. de* εἷς.

μιαίνω (*f.* μιανῶ [ᾰ], *ao.* ἐμίηνα, *att.* ἐμίανα [ᾱν], *pf.* μεμίαγκα; *pass. ao.* ἐμιάνθην, *pf.* μεμίασμαι) **1** teindre, *acc.* Il. *4,141* || **2** *p. suite*, souiller (de sang, de poussière, *etc.*) Il. *16, 795*; *23,732*; Eschl. *Ag. 209*; Soph. *O. C. 1374*; Thc. *2,102*; Plat. *Leg.868* a; Plut. *T. Gracch. 21*; *fig.* Pd. *N.3,16*; Eschl. *Sept.344, etc.*; Soph. *Ant.1044*; Eur. *Hel. 1009* || ⋙→ *Ao. ion.* ἐμίηνα, Il. *4,141*; Hpc. *6, 112 Littré*; Opp. *H.3,162*; Anth. *7,162, et en prose réc.* Plut. *M.725*; App. *Civ.2,104*. *Pf. réc.* μεμίαμμαι, DC. *51, 22*; Phal. *Epist. 121*; *inf.* μεμιάνθαι, DS. *Exc. p. 537, 58* (R. Μι, souiller; *cf.* μιαρός).

μιαιφονέω-ῶ (*impf.* ἐμιαιφόνουν; *ao. pass.* ἐμιαιφονήθην) **1** se souiller d'un meurtre, Plat. *Rsp. 565* e; Eur. *I. A. 1364* || **2** *act.* tuer, assassiner, Plat. *Rsp.571* d; Isocr. *271* b; Luc. *D. mort. 12,3, etc.* (μιαιφόνος).

μιαιφονία, ας (ἡ) action de se souiller d'un meurtre, Dém. *795, 7*; DS. *17,5*; *19,1*; Plut. *M. 857* a, *994* a, *etc.* (μιαιφόνος).

μιαι·φόνος, ος, ον, souillé d'un meurtre, homicide, meurtrier, *en part. de pers.* Il. *5,31*; Eschl. *Pr.868*, *etc.*, *en parl. de choses* (mains, Eur. *Or.1563, etc.*; mariage, Soph. *El.493, etc.*); *avec un gén.* τέκνων μιαιφόνος, Eur. *Med.1346*, meurtrier de ses enfants; *en prose*, Hdt. *5,92*; Xén. *Cyr. 8,7,17* || *Cp.* -ώτερος, Hdt. *5,92*; Eur. *Med. 266*; *sup.* -ώτατος, Eur. *Tr. 881* (μιαίνω, πεφνεῖν).

μιαιφόνως, *adv.* par un meurtre, Memn. (Phot. *Bibl. p. 222, 40*) || *Sup.* -ώτατα, DC. *79,3*.

μίανθεν, *v.* μιαίνω.

μίανσις, εως (ἡ) souillure, profanation, Spt. *Lev.13,44*; Porph. *Abst. 4, p.367* (μιαίνω).

μιαρία, ας (ἡ) [ᾰρ] impureté, perversité, scélératesse, Xén. *Hell.5,3, 6*; Is. *51,32*; Dém. *845,23*; Ant. *118,1*; *119,2, etc.* (μιαρός).

μιαρό·γλωσσος, ος, ον, au langage impur *ou* criminel, Anth. *7, 377* (μιαρός, γλῶσσα).

μιαρός, ά, όν [ᾰ] **I** souillé de sang, Il. *24,420*; *p. suite*, souillé d'un meurtre, Syn. *Ep.44* || **II** *p. ext.* **1** impur: *joint à* ἀκάθαρτος, Plat. *Leg. 716* d *et* e; *en parl. de pers.* Soph. *Tr.987*; Eur. *Cycl.677*; Dém. *583,23*; *t. familier:* ὦ μιαρέ, Plat. *Phædr.236* e, *Theag.124* e, *etc.* mauvais sujet! *en parl. de choses*, Soph. *Ant.746*; Eur. *Bacch. 1384, etc.*; μιαραὶ ἡμέραι, jours consacrés aux morts, dans le mois Anthestériôn, Hsch.; *à Rome*, jours néfastes, DC. *Exc. p. 13, 100, etc.* || **2** *p. ext.* laid, *au propre* (*cf. lat.* turpis) X. Eph. *3,12*, *p. 73,3*; *au mor.* Arstt. *Poet. 13* || *Cp.* -ώτερος, Att.; *sup.* -ώτατος, Ar. *Eq. 831* (R. Μι, souiller, *d'où* μιαίνω).

μιαρότης, ητος (ἡ) *c.* μιαρία, Orig. *C. Cels. p. 136*.

μιαρο·φαγέω-ῶ [ᾰ] manger des aliments impurs, Spt. *4 Macc. 5, 19, 25,27* (μιαρός, φαγεῖν).

μιαροφαγία, ας (ἡ) [ᾰᾰγ] usage d'aliments impurs, Spt. *4 Macc. 5, 3 et 25* (μιαροφαγέω).

μιαρῶς [ᾰ] *adv.* avec impureté *ou* scélératesse, criminellement, Ar. *Eq. 800* (μιαρός).

μίασμα, ατος (τὸ) **1** souillure provenant d'un meurtre, Eschl. *Sept. 682, etc.*; Soph. *O. R. 97, etc.*; Eur. *Or. 517, etc.*; Ant. *129,11*; *139,7*; *au plur.* Dém. *1374,11* || **2** personne souillée d'un meurtre (*cf. lat.* piaculum) Eschl. *Ag.1645*, *Ch.1028* (μιαίνω).

μιασμός, οῦ (ὁ) action de salir, souillure, Plut. *M. 393* c; Spt. *Sap. 14,26*; *1 Macc.4,43*; NT. *2 Petr. 2,10* (μιαίνω).

μιάστωρ, ορος (ὁ) **1** génie impur et malfaisant, Eschl. *Ch. 944*; Eur. *Andr. 615, etc.* || **2** fléau vengeur, Eschl. *Eum.177*; Soph. *El.603, etc.* || ⋙→ ἡ μ. Eur. *Or.1584* (μιαίνω).

μίγα [ῐᾰ] *adv.* confusément, pêle-mêle, *d'où* au milieu de, *dat.* Pd. *P. 4,113*; A. Rh. *4,1345, etc.* (R. Μιγ, *v.* μίγνυμι).

μιγάδην [ῐᾰ] *adv. c. le préc.* Nic. *Al.277,349* (μίγα, -δην).

μιγάζομαι (*seul. prés.*) *c.* μίγνυμαι, Od. *8,271*; Orph. *Arg. 341* (*v.* μίγνυμι).

μιγάς, άδος (ὁ, ἡ) [ῐᾰδ] **1** mêlé, mélangé, réuni pêle-mêle avec, *dat.* A. Rh. *4, 320*; *abs.* Eur. *Andr. 1143*; Isocr. *45* c, *etc.* (μίγνυμι).

μίγδα [ᾰ] *adv.* confusément, pêle-mêle, *dat.* Il. *8,437*; *abs.* Od. *24, 77*; Hh. *Cer. 426* (R. Μιγ, mêler, -δα, *v.* μίγνυμι).

μίγδην, *adv. c. le préc.* Hh. *Merc. 494*; A. Rh. *3, 1381, etc.* (R. Μιγ *de* Μιχ, mêler, -δην, *v.* μίγνυμι).

Μίγδων, ωνος (ὁ) Migdôn, *h.* Xén. *Hell. 3,4,20*.

μιγείς, εῖσα, έν, *v.* μίγνυμι.

μίγεν, μίγη, μιγήμεναι, *v.* μίγνυμι.

μιγής, ής, ές [ῐ] *c.* μικτός, Nic. (Ath. *126* c *dout.*).

μῖγμα *ou* **μίγμα**, ατος (τὸ) **I** mélange, Arstt. *G.A.1,18* || **II** *particul.* **1** mixture médicale, remède formé de divers ingrédients, Plut. *M. 80* a || **2** mélange de couleurs, DH. *Isæ. 4* (μίγνυμι).

μιγματο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰ] pharmacien, droguiste, Gal. *κ. τοπ. 7, 3* (μῖγμα, πωλέω).

μιγμός, οῦ (ὁ) *c.* μῖγμα, DL.

μίγνυμι (*f.* μίξω, *ao.* ἔμιξα, *pf.* μέμιχα; *pass. f.* μιχθήσομαι, *f. 2* μιγήσομαι, *ao. 1* ἐμίχθην, *ao. 2* ἐμίγην, *pf.* μέμιγμαι, *f. ant.* μεμίξομαι) **I** mêler, mélanger: τί τινι, Hh. *Cer. 209*; Eschl. *Ch.546*; Plat. *Pol.260* d; *ou* τι μετά τινος, Plat. *Tim. 35* b; *avec* ἐν *et un dat. plur.* Eur. *Ion 399*; ἐκ γῆς καὶ πυρὸς μίξαντες, Plat. *Prot.320* d, ayant fait un mélange de terre et de feu; *cf.* Plat. *Rsp. 548* c; Plut. *M. 638* d, *etc.*; *au pass.* être mêlé à, *dat.* Od. *11, 123*; Xén. *Cyr. 6, 2, 28, etc.* || **II** unir, joindre: χάρη κονίῃσιν ἐμίχθη, Il. *10, 457*, sa tête se mêla à la poussière, *c. à d.* il fut précipité dans la poussière; κλισίῃσι μιγῆναι, Il. *15, 409*, se mêler aux tentes, *c. à d.* les envahir; στεφάνοις ἔμιχθεν, Pd. *N.2, 22*, *ou* ἐν τιμαῖς ἔμιχθεν, Pd. *I. 2, 29*, ils furent mêlés aux couronnes, aux honneurs, *c. à d.* ils obtinrent des couronnes, des honneurs; σὺν κακοῖς μεμιγμένος, Soph. *El. 1485*, plongé dans le malheur; *particul.* **1** *en parl. de guerre:* μῖξαι χεῖράς τε μένος τε, Il. *15, 510*, mêler le courage et les mains, *c. à d.* en venir aux mains; *d'où au pass.* μιγῆναί τινι ἐν δαΐ, Il. *14, 386*, se mêler avec qqn dans un combat, combattre avec qqn || **2** *en parl. de société, de relations*, mêler à; *d'où au pass.* se mêler à, avoir commerce avec, fréquenter, *dat.* Od. *6, 136, 288*; *7, 247, etc.*; ἀλλοδαποῖσι, Il. *3,48*, des étrangers; *cf.* Il. *11, 354*; *24, 91*; Od. *1, 209, etc.*; *en parl. de commerce intime:* μίγνυσθαί τινι, Od. *23, 219*; Pd. *P. 9, 87, etc.*; Eschl. *Pr. 737*; Soph. *O.R. 791*; Xén. *Mem. 4,4,20*; Plat. *Rsp. 571* d, avoir commerce avec qqn, s'unir à qqn; *en parl. d'animaux*, Hh. *Merc. 493*; *d'un Centaure avec des cavales*, Pd. *P. 2, 45* || ⋙→ *Act. prés. inf. épq.* μιγνύμεν, Sim. *fr.31*. — *Pass. ao. 3 pl. poét.* μίχθεν, Pd. *N.2, 22*; *I. 2,29*; *inf. épq.* μιχθήμεναι, Il. *11, 438*. *Ao. 2, 3 pl. épq.* ἔμιγεν, Hés. *Sc. 317*, *ou* μίγεν, Od. *9, 91*; Pd. *P. 9, 68*; *sbj. ion. 2 sg.* μιγήῃς, Od. *5, 378*; *3 pl.* μιγέωσι, Il. *2, 475*; Hpc. *8 62*; *inf. épq.* μιγήμεναι, Il. *15, 409*; Hés. *Th.306* (R. Μιγ *de* Μιχ, mêler, *cf.* μίσγω, *lat.* misceo; *sur la forme en* μειγ- *plus us. dans les inscr. att. que la forme en* μιγ- *dans le composé* συμμίγνυμι, *v.* συμμίγνυμι, σύμμικτος).

μιγνύω, *c. le préc.*, *seul. pr.*

[...]AMOX. (*Com.fr.4,532*); Arstt. *H.A.* *8,40,50;* Th.*Lith.53; impf. poét.* μίγνυον, Pd. *N. 4, 21.*

μίδας, ου (ὁ) insecte qui ronge les grains, Th.*C.P.4,15,4.*

Μίδας, ου *ou* α (ὁ)[ῐ] Midas : **1** *roi de Phrygie, célèbre par ses richesses,* Hdt.*1,14, etc.;* Xén.*An.1,2,13;* Ar. *Pl.287, etc.* || **2** *autres,* Pd.*P.12;* Ar.*Vesp.433, etc.; plur.* Μίδαι, Luc. *Ap.1; acc.* Μίδας, Ar.*Vesp.433,* des Midas || ⋙ *Voc.* Μίδα, Ar. *Vesp. 133;* Luc.*Tim.4,2, etc.; gén.* Μίδου, Xén. *An. 1,2,13;* Plat. *Rsp. 408*b; Plut.*Alex.18, etc.; ou* Μίδα, Plat. *Phædr. 264*c, *etc.;* Plut.*Cæs.9. Ion. nomin.* Μίδης, Hdt. *1, 14; gén.* Μίδεω, Hom. *Ep.3;* Hdt. *1, 35; 8, 138;* Tyrt. *fr. 8.*

Μιδέα,ας (ἡ)[ῐ] Midéa : **I** *nymphe,* Pd.*O.7,53* || **II** *n. géogr.* **1** *v. de Béotie,* Il.*2,507* || **2** *v. d'Argolide,* Xén. *Hell.7,1,28.*

Μιδέαθεν [ᾰ] *adv.* de Midéa, Pd. *O.11,69* (Μίδεα, -θεν).

Μιδεᾶτις, ιδος [ᾱῐδ] *adj. f.* femme originaire de Midéa (Alkménè) Thcr.*13,20* (Μιδέα).

Μίδεια, ας (ἡ) [ῐ] Mideia, *v. de Béotie,* Il.*2,507.*

Μίδου κρήνη (ἡ) fontaine de Midas, *près de Thymbrion, en Phrygie,* Xén.*An.1, 2, 13.*

Μιδυλίδης, ου (ὁ) [ῐῠῐ] **1** Midylidès, *h.* Dém. *44, 9 B.-Sauppe* || **2** *au pl.* Μιδυλίδαι, ῶν, *dor.* -ᾶν (οἱ) [ῐῠῐ] les descendants de Midylos, Pd. *P. 8, 40* (*patr. du suiv.*).

Μιδύλος, ου (ὁ)[ῐῠ] Midylos, *Eginète,* Pd.*fr.166.*

Μίδων, ωνος (ὁ) [ῐ] Midôn : **1** *h.* Anth. *9, 233* || **2** *titre de comédies d'Alexis et d'Antiphane.*

Μίεζα (ἡ) Miéza, *v. de Macédoine, sur le Strymon,* Plut.*Alex.7.*

μίη, *v.* εἷς.

μιη·φόνος, ος, ον, *ion. c.* μιαιφόνος, Archil.*fr.47 Bgk.*

Μίθαικος, ου (ὁ) Mithækos, *h.* Plat.*Gorg.518*b; Ath.*112*d.

Μίθρας, ου (ὁ) Plut.*Artax.4; ou* **Μίθρης,** ου (ὁ) Mithras *ou* Mithrès : **1** *dieu-soleil chez les Perses,* Xén.*Cyr.7,5,53; Œc.4,24* || **2** *n. d'h.* Plut. *adv. Col. 33;* Anth. *App. 130* || ⋙ *Gén.* -α, Porph. *Abst. 2, 56, etc.;* -ου, DL.*2,8, etc.*

Μίθρης, *v. le préc.*

μιθριδάνιος, ου (ὁ) *c.* σκόρδιον, Diosc.*Noth.3,115.*

Μιθριδάτειος, ος, ον, de Mithridate, App.*Mithr. titre;* ἡ Μ. (*s. e.* ἀντίδοτος) A.Tr.*4,p.244,* contrepoison employé par Mithridate, *d'où* contrepoison *en gén.* (Μιθριδάτης).

Μιθριδάτης, ου (ὁ) Mithridate : **1** *Perse,* Xén. *Cyr. 8, 8, 4; An. 2, 5, 35, etc.* || **2** *n. de plus. rois de Pont, particul. de Mithridate VI Eupator,* Plut. *Luc. 31, etc.;* El. *N.A. 7, 46, etc.* || **3** *autres,* Plut.*Ant.61, etc.* || ⋙ *Voc.* Μιθριδάτα, Plut.*Dem. 4, Artax.15, etc. Dans les inscr. att.* Μιθραδάτης (*86/84 av. J.C.*); *d'ord.* Μιθριδάτης, CIA. *3, 554, 3* (*av. 17 après J. C.*); *1078, 1* (*41/54 après J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 12, 6* (*Orig. orientale*).

Μιθριδατικός, ή, όν, qui concerne Mithridate, Plut.*Num.9, Syll.7, etc.*

μιθριδατισμός, οῦ (ὁ) attachement au parti de Mithridate, Str.*614* (Μιθριδάτης).

Μιθροβαρζάνης (ὁ) Mithrobarzanès, *h.* Plut.*Luc.25;* Luc.*Nec.6.*

Μιθροπαύστης, ου (ὁ) Mithropaustès, *Perse,* Plut.*Them.29.*

Μίθρος,ου (ὁ) Mithros, *c.* Μίθρης, Plut.*Adv.Epic.15.*

Μίκα (ἡ) Mika, *f.* Ar. *Th. 767* || ⋙ *Forme att. p.* Μικρά *conservée dans une inscr. att.* CIA.*2,836,* c-k, *13* (*270/262 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 63,6; cf.* μικρός.

Μικίνης, ου (ὁ) Mikinès, *h.* Lys. (Ath.*365* b).

Μικίψας, ᾰ *ou* **Μικιψᾶς,** ᾶ (ὁ) Micipsa, *fils de Massinissa, roi de Numidie,* Plut.*C.Gracch.2.*

Μικίων, ωνος (ὁ) Mikiôn, *h.* Dém. *58, 5 B.-Sauppe;* Plut. *Phoc. 25, Arat.41.*

Μίκκα (ἡ) Mikka, *f.* Plut. *M.250* (*fém. de* Μίκκος).

Μικκαλίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Mikkaliôn, *h.* Dém.*885,10;* Anth.*9,335.*

Μίκκαλος, ου (ὁ) Mikkalos, *h.* Arstt.*An.pr.1,33.*

Μικκίων,ωνος (ὁ) Mikkiôn, *peintre, élève de Zeuxis,* Luc.*Zeux.7.*

μικκός, ά, όν, *dor. et béot. c.* μικρός, Ar. *Ach. 909;* Call. *Cer. 110, fr. 179; adv.* μικκόν, Thcr. *5, 66,* un peu.

Μίκκος, ου (ὁ) Mikkos, *h.* Plat. *Lys.204*a; Call. *Ep. 51,1; 53,2, etc.* (*cf. le préc.*).

μικκό·τρωγος, ος, ον, petit mangeur, *n. d'un parasite,* Plaut.*Stich. 1,3, 88* (μικκός, τρώγω).

μικκύλος, η, ον [ῠ] tout petit, Mosch.*1,13* (*dim. de* μικκός).

Μίκκυλος *ou* **Μικκύλος,** ου (ὁ) Mikkylos, *h.* Crat.(Plut. *Vit.aer.al. 7*) *cf. le préc.*

μικρ·αδικητής, οῦ [ῐᾰῐ] *adj. m.* qui commet des injustices dans de petites choses, Arstt.*Rhet.2,17* (μικρός, ἀδικέω).

μικρ·αίτιος, ος, ον [μῑ] qui se plaint pour peu de chose, pointilleux, Luc.*Fug.19* (μ. αἰτία).

μίκρ·ασπις, *att.* **σμίκρ·ασπις,** ιδος (ὁ, ἡ) [ῐῐδ] qui a un petit bouclier, Plat.*Criti.119*b.

μικρ·αῦλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐᾰκ] aux petits sillons, Anth.*6,36.*

μικρ·έμπορος, ου (ὁ)[ῐ] petit marchand, Babr.*111,1.*

μικρό·βωλος, ος, ον [ῐ] qui consiste en petites mottes, Diosc.*1,77* (μ. βῶλος).

μικρο·γένειος, ος, ον [ῐ] qui a le menton petit, Polém. *Phys. 1, 13* (μ. γένειον).

μικρό·γενυς, υος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui a les mâchoires petites, Adam.*Phys.2, 17* (μ. γένυς).

μικρο·γλάφυρος,ος,ον [ῐᾰῠ] petit et poli, Arstt. *Physiogn. 3, 13* (μ. γλαφυρός).

μικρογραφέω, *att.* **σμικρογραφέω-ῶ** [ῐᾰ] écrire par un omicron, Hdn *Epim. p.200,202, etc.* (* μικρογράφος, *de* μ. γράφω).

μικρογραφία, ας (ἡ) [ῐᾰφ] écriture par un omicron, Eust. *Il. p. 410, 47* (*cf. le préc.*).

μικρο·δοσία, ας (ἡ) [μῑ] action de faire de petits présents, Pol. *5,90,5* (μ. δοτός).

μικρό·δουλος, ου (ὁ) [ῐ] petit esclave, Ar. *Epict. 4,1,55* (μ. δοῦλος).

μικροθυμία, ας (ἡ) [ῑῡ] petitesse d'âme, pusillanimité, Plut. *M. 906* f (μικρόθυμος).

μικρό·θυμος, ος, ον [ῑῡ] qui a l'âme petite, pusillanime, DH. *11, 12* (μικρός, θυμός).

μικρο·καμπής, ής, ές [ῐ] un peu recourbé, P.Eg.*6,18;* Orib.*p.50 Mai* (μ. κάμπτω).

μικροκαρπία, ας (ἡ) [μῑ] production de petits fruits, Th. *C.P. 6, 18,8* (μικρόκαρπος).

μικρό·καρπος, ος, ον [ῐ] dont les fruits sont petits, Th.*C.P.2,10,2* (μικρός, καρπός).

μικρο·κέφαλος, ος, ον [ῐᾰ] *au cp.* -ώτερος, qui a une petite tête, Arstt. *Probl.30,3* (μ. κεφαλή).

μικρο·κίνδυνος, ος, ον [μῑῡ] qui court peu de danger, Arstt.*Nic.4,3, 23* (μ. κίνδυνος).

μικρο·κοίλιος, ος, ον [μῑ] dont le ventre est petit, Arstt. *P.A. 3, 4* (μ. κοιλία).

μικρό·κομψος, ος, ος [ῐ] soigné dans les petites choses, DH.*Comp.4* (μ. κομψός).

μικρο·κωμία, ας (ἡ) [μῑχ] petit village, Bas.*4,697 Migne* (μ. κώμη).

μικρο·ληψία, ας (ἡ) [μῑ] action de recevoir de petits présents, Pol. *5, 90,5* (μ. ληπτός).

μικρο·λογέω, *att.* **σμικρο·λογέω-ῶ,** DH. *6, 1015, 10; 1041, 13, ou plus souv. moy.* **μικρολογέομαι-οῦμαι.** [ῐ] être minutieux, pointilleux, chicaneur, Xén. *Hell. 3, 1, 26;* Lys.*912,5.* περί τινα, Plut. *M. 179* f; πρός τινα, Luc. *Nav. 28,* faire des difficultés avec qqn; *avec l'inf.* chicaner, faire des difficultés pour, *etc.* App.*Pun.79* (μ. λόγος).

μικρολογητέον, *vb. du préc.* Plut.*M.822*a.

μικρολογία, *att.* **σμικρολογία,ας** (ἡ)[μῑ] **1** attention donnée à de petites choses, petitesse d'esprit, esprit vétilleux, Plat.*Rsp.486*a,*558*b, *Hipp. ma.304*b; Isocr.*310*c, *etc.; d'où* esprit de chicane et de minutie, Héracl. (Ath. *526*a) || **2** parcimonie, avarice, Th. *Char. 11;* Luc. *J. tr. 15* (μικρολόγος).

μικρο·λόγος, *att.* **σμικρο·λόγος,** ος, ον [ῐ] **I** minutieux, pointilleux, vétilleux, Plat.*Conv.210*d; *d'où :* **1** chicaneur, Isocr.*234* c; Plut.*M.171* b || **2** mesquin, qui a un petit esprit *ou* un petit caractère, Plat.*Conv.210*d; Isocr. *234* c || **II** chiche, avare, *p. opp. à* πολυτελής, Dém. *1357, 9* (μικρός, λέγω).

μικρολόγως [ῐ] *adv.* minutieusement, en chicanant, Plut. *M. 730*b.

μικρό·λυπος, ος, ον [ῑῡ] qui s'afflige pour des riens, Plut.*M.129* c (μ. λύπη).

μικρο·μεγέθης, ης, ες [ῐ] de peu de volume, Xénocr.*Aq.53* (μ. μέγεθος).

μικρο·μελής, ής, ές [ῐ] dont les membres sont petits, grêles, Arstt. *Physiogn.3,13* (μ. μέλος).

μικρομέρεια, ας (ἡ) [ῐ] état d'un corps composé de petites parties, Arstt.*An.1,2,15* (μικρομερής).

μικρο·μερής, *att.* **σμικρο·μερής,** ής, ές [ῐ] formé de petites parties, Arstt. *Cæl. 3, 5* || *Cp.* -έστερος, Plat.*Tim.60*e; *sup.* -έστατος, Plat. *Tim. 78*a (μ. μέρος).

μικρ·όμματος, ος, ον [ῐᾰ] qui a les yeux petits, Arstt. *Physiogn. 3, 13* (μ. ὄμμα).

μικρό·μυρτος, ος, ον [ῑ] dont les baies sont petites comme celles du myrte, Th. *C.P.6,18,5* (μ. μύρτον).

μικρό·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῑ] qui a la respiration courte, Hpc. *1025* c (μ. πνέω).

μικροποιέω-ῶ [ῑ] rendre petit, rapetisser, Lgn *41* (μικροποιός).

μικρο·ποιός, ός, όν [ῑ] qui rend petit, qui rapetisse, Lgn *43* (μικρός, ποιέω).

μικροπολιτεία, ας (ἡ) [ῑῐ] peu d'importance d'une ville, Stob. *Fl.39, 29*.

μικρο·πολίτης, ου [ῑῑ] citoyen *ou* habitant d'une petite ville, Ar. *Eq. 817;* Xén. *Hell. 2, 2, 10;* Eschn. *44,4*.

μικροπολιτικός, ή, όν [ῑῑτ] de petite ville : τὸ μικροπολιτικόν, Ar. *fr. 649*, condition de petite ville (μικροπολίτης).

μικροπολῖτις, ιτιδος [ῑῑῐδ] *adj. f. de* μικροπολίτης, Syn. *203*.

μικρο·πόνηρος, ος, ον [ῑ] méchant dans de petites choses, Arstt. *Pol.4,11,5* (μ. πονηρός).

μικροπρέπεια, ας (ἡ) [ῑ] petitesse d'esprit *ou* de caractère, mesquinerie, esprit de chicane, Arstt. *Nic.2, 7; 4,2; Rhet.1,9,2* (μικροπρεπής).

μικροπρεπεύομαι [ῑ] avoir un petit esprit, être mesquin, pointilleux *ou* sordide, Syn. *Ep.134,138* (μικροπρεπής).

μικρο·πρεπής, ής, ές [ῑ] de petit esprit *ou* de petit caractère, *d'où :* **1** mesquin, pointilleux, parcimonieux, Arstt. *Nic. 4,4* || **2** *en gén.* vulgaire, grossier, Plut. *M.8* a (μικρός, πρέπω).

μικρο·πρόσωπος, ος, ον [ῑ] qui a une petite figure, Arstt. *Physiogn. 3,13* (μ. πρόσωπον).

μικρο·πύρηνος, ος, ον [ῑῡ] qui a un petit noyau, Th. *C.P. 1, 16, 2* (μ. πυρήν).

μικρό·ρραξ, αγος (ὁ, ἡ) [ῑᾱγ] qui a de petits pépins, Diosc. *5,2* (μ. ῥάξ).

μικρ·ορροπύγιος, ος, ον [ῑῡ] qui a un petit croupion, une petite queue, Arstt. *H.A.2,12* (μ. ὀρροπύγιον).

μικρός, *att.* **σμικρός**, ά, όν [ῑ, *postér.* ῐ] petit, *c. à d. :* **1** *en parl. de pers.* de petite taille, Il. *5,801;* Xén. *Mem.1, 4, 2;* Ar. *Ran. 709;* Plut. *M. 804* b, *etc.; en parl. d'oiseaux,* Il. *17, 757; en parl. de choses* (pierre, Od. *3, 296;* coupes, Xén. *Conv. 2, 26;* tables, Plut. *Demetr. 20;* statuettes, Plut. *Thes. 20;* domaine, Xén. *Cyr. 8, 3, 38;* ville, Xén. *Hell. 5, 2, 35, etc.*) || **2** en petite quantité, peu considérable, Xén. *Mem.3,14,1;* σμικρὸν μέλιτος, Ar. *Vesp. 878*, un peu de miel || **3** de médiocre qualité, peu important, faible, *en parl. de pers.* Soph. *O.R 1083, O.C.958, etc.; en parl. de ch.*, Thgn. *322, 607;* Eschl. *Pr. 976;* Soph. *Tr. 361;* Dém. *519,13;* Plut. *M. 814* e; *en mauv. part :* μικρὸν φρονεῖν, Soph. *Aj.1120;* Plut. *M. 28* c, avoir des sentiments petits, bas; ἐν σμικρῷ ποιεῖσθαι, Soph. *Ph.498;* ἐν μικρῷ προσλαμβάνεσθαι, Pol. *3, 9, 5*, faire peu de cas de, *acc.; p. opp. à* οὐδέν : μικρὸν ἢ οὐδέν, Str. *442,519*, peu ou point || **4** de peu de durée : εἰς σμικρὸν χρόνον, Plat. *Rsp.498* d; μ. χρόνον, Dém. *71, 5*, un peu de temps; ἐν μικρῷ χρόνῳ, Pd. *O.12,12;* ἐν μικρῷ, Eur. *Tr.1040;* Xén. *Cyn. 5, 32*, en peu de temps || *adv.* **1** *acc.* μικρόν, un peu, Xén. *An. 5, 4, 22; ou* σμικρόν τι, Plat. *Crat. 410* a, un peu; μικρόν, un peu de temps, Xén. *An.3,1,11; ou* peu, Att.; μικρὸν ὅσον, Th. *H.P. 3, 4, 5*, à peu près, tout au moins; κατὰ σμικρόν, en petits morceaux, Xén. *An.7,3,22; ou* en détail, Plat. *Rsp.344* a; *ou* peu à peu, Xén. *Mem. 4, 3, 9;* Isocr. *409* c; ἐπὶ σμικρόν, Soph. *El.414;* Xén. *Cyn. 5,23*, quelque peu *ou* si peu que rien; εἰς μικρόν, Luc. *Philopatr. 2*, pour un peu de temps; μετὰ μικρόν, NT. *Matth.26,73*, peu après; μικρὸν μικρόν, Antiphan. (*Bkk. 108, 7*) peu à peu; παρὰ μικρόν, pour peu : οὐδὲ παρὰ μ. ἦν, *avec l'inf.* Pol. *12,20,7*, et il n'était pas de peu d'importance, il importait beaucoup de, *etc.;* παρὰ μικρὸν ποιεῖσθαι, Dém. *1416,21;* π. μ. ποιεῖν, Isocr. *52* d; Pol. *15,6,8;* π. μ. ἡγεῖσθαι, Isocr. *98* a, faire peu de cas de; *ou avec idée de temps,* παρὰ μικρὸν ἦλθεν, *avec l'inf.* Eur. *Her.295;* peu s'en fallut qu'il ne, *etc.;* παρὰ μικρὸν ἐδέησα, *avec l'inf.* Isocr. *367* b, peu s'en fallut que je ne, *etc.;* κατὰ μικρά, Xén. *An. 5, 6, 32;* Plat. *Tim. 62* a, en petits morceaux *ou* par petits groupes, Plat. *Leg.699* d || **2** *gén.* μικροῦ : μικροῦ δεῖν, *avec l'inf.* Xén. *Hell.4,6,11;* Dém. *316,10*, s'en falloir de peu que; *ou simpl.* μικροῦ, Xén. *Cyr.1,4,8;* Dém. *277,20*, peu s'en faut, presque; μικροῦ κἀκεῖνον ἐξετραχήλισε, Xén. *Cyr.1,4,8*, peut s'en fallut qu'il ne le renversât lui aussi || **3** *dat.* μικρῷ, peu *ou* un peu, *surt. dev. un adv.* Plat. *Leg.719* b, *etc., ou un cp.* Plat. *Leg.698* b || *Cp.* μικρότερος, Ar. *Eq. 789;* Plat. *Phil. 25* c, *Ep. 343* a, *etc.; sup.* μικρότατος, Att. (Dém. *1455, 19*); *plus souv. cp.* μείων, μειότερος *ou* ἐλάσσων; *sup.* μεῖστος, μειότατος *ou* ἐλάχιστος; *v. ces mots* || ⋙ *Dans les inscr. att. des 5ᵉ et 4ᵉ siècles av. J. C. on trouve ord. la forme* μικρός, *non* σμικρός, *qui ne se rencontre que dans deux inscr. att. de la fin du 5ᵉ siècle ; la forme avec* σ *se maintient seul. dans les n. propres; en outre,* μικρός *se réduit à* μικός *dans des inscr. du 4ᵉ siècle av. J.C. et, dès le 6ᵉ siècle av. J.C. dans les n. propres* (Μίκα, Μικίων, *etc.*); *qqes-uns conservent la forme complète,* Σμικρ- (Σμῖκρος, *etc.*) *réduite à* Σμικ *dev. une terminaison commençant par* υ (Σμίκυθος, *etc.*); *v. Meisterh. p. 63, 6; 68, 12; 73, 5* (R. Μι, diminuer, *v.* μειόω; *cf.* σμικρός).

μικρό·σαρκος, ος, ον, peu charnu, Xénocr. *Aq.48* (μικρός, σάρξ).

μικρο·σιτία, ας (ἡ) [σῑ] maigre chère, Alex. *fr.193 Mein.* (μ. σῖτος).

μικρο·σκελής, ής, ές, qui a les jambes petites, Arstt. *P.A.4,8,4* (μ. σκέλος).

μικρό·σοφος, ος, ον, sage *ou* habile dans les petites choses, DS. *26, 1, etc.* (μ. σοφός).

μικρό·σπερμος, ος, ον, qui a de petites graines *ou* peu de graines, Th. *H. P. 8, 2, 5*, *au cp.* -ότερος (μ. σπέρμα).

μικρό·σπλαγχνος, ος, ον, qui a les entrailles petites, Gal. *5, 121* (μ. σπλάγχνον).

μικρό·στηθος, ος, ον, qui a la poitrine petite, Mnésith. (Orib. *3,24 B.-Dar.*) (μ. στῆθος).

μικρο·στόμιος, ος, ον, *c. le suiv.* Antyll. (Orib. *3,631 B.-Dar.*).

μικρό·στομος, ος, ον : **1** qui a la bouche petite, Arstt. *H.A. 2, 7, 1* || **2** qui a une petite embouchure (vase, lampe, *etc.*) Hpc. *515, 19;* Luc. *T.m. 14* (μ. στόμα).

μικρό·σφαιρον, ου (τὸ) nom de la plus petite espèce de μαλάβαθρον indien, Arr. *M. rubr. p. 38* (μ. σφαῖρα).

μικρό·σφυγμος, ος, ον, *c. le suiv.* Herm. *Iatr.389, 13 et 25*.

μικρό·σφυκτος, ος, ον, qui a le pouls faible, Diosc. *5, 17* (μ. σφύζω).

μικροσφυξία, ας (ἡ) faiblesse du pouls, P.Eg. *3, 34* (μικρόσφυκτος).

μικρο·τέχνης, ου (ὁ) chétif *ou* médiocre artisan, Clém. *78* (μ. τέχνη).

μικρότης, ητος (ἡ) petitesse, *au sens phys.* Plat. *Tim.43* a; Plut. *M. 687* e; *fig.* petitesse *ou* médiocrité du rang, de la condition, Isocr. *59* e; Arstt. *Pol. 5,2,6, etc.;* Plut. *Æmil. 8* (μικρός).

μικρο·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] dont la table est petitement servie, qui fait maigre chère, Antiphan. (Ath. *130* e) (μ. τράπεζα).

μικρό·τριχος, ος, ον [ῐχ] qui a les cheveux courts *ou* peu de cheveux, Arstt. *H.A.2,1,17* (μ. θρίξ).

μικρο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui paraît petit, DS. (Phot. *p. 211, 29*) (μ. φαίνω).

μικρ·όφθαλμος, ος, ον, dont les yeux sont petits, Procl. *Ptol. p. 203, 204* || ⋙ *Ion.* σμικρ-, Hpc. *1194* (μ. ὀφθαλμός).

μικροφιλοτιμία, ας (ἡ) [φῐτῑ] ambition des petites choses, Th. *Char. 23* (μικροφιλότιμος).

μικρο·φιλότιμος, ος, ον [φῐτῑ] ambitieux de petites choses, Th. *Char. 23*.

μικροφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] petitesse *ou* subtilité d'esprit, Plut. *M. 35* a (μικρόφρων).

μικρό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, qui a un petit esprit *ou* un petit caractère, pusillanime, DC. *61, 5* (μ. φρήν).

μικρο·φυής, ής, ές, qui naît *ou* croît petit, de petite espèce, Porph. *Antr. nymph. c. 28, p. 26* || *Cp.* μικροφυέστερος, Eust. *Op. p. 166, 81* (μ. φύω).

μικροφυΐα, ας (ἡ) petitesse de nature *ou* de croissance, petitesse, Str. *821* (μικροφυής).

μικρό·φυλλος, ος, ον, qui a de petites feuilles, Diosc. *2, 214* (μ. φύλλον).

μικροφωνία, ας (ἡ) faiblesse de voix, Arstt. *G.A.5,7,7* (μικρόφωνος).

μικρό·φωνος, ος, ον : **1** dont la voix est faible, Alex. (*Bkk. p.108,4*); Arstt. *G.A. 5, 7, 9;* Gal. *4, 169* || **2** qui résonne faiblement, *en parl. de lettres d'un son grêle,* DH. *Comp. p. 75,12* (μ. φωνή).

μικρο·χαρής, ής, ές [ᾰ] **1** *pass.* qui se réjouit de peu, Lgn *41* || **2** *act.* qui cause de petites joies, Antip. (Stob. *Fl.67,25*) (μ. χαίρω).

μικρό·χωρος, ος, ον, dont le terrain est peu étendu, Str. *166* (μ. χώρα).

μικροψυχέω-ῶ [ῡ] avoir peu de courage, être faible, pusillanime, Arstt.*Probl.9,9* (μικρόψυχος).

μικροψυχία, ας (ἡ) [ῡ] petitesse d'âme *ou* de caractère, bassesse de sentiments, Isocr. *133* c ; Dém. *319,5; 401,18;* Arstt. *Rhet.1,9,2; 2,15,1, etc.* (μικρόψυχος).

μικρό·ψυχος, ος, ον [ῡ] qui a l'âme petite, *c. à d.* **1** qui a les sentiments peu élevés, Arstt. *Nic. 4,3,7* ‖ **2** pusillanime, Isocr. *76* d ‖ **3** qui a l'âme basse, Dém. *316, 9* ‖ *Cp.* -ότερος, Isocr. *76* d (μ. ψυχή).

μικροψύχως [ῡ] *adv.* avec petitesse d'esprit *ou* avec bassesse de caractère, Chrys. *3,52, etc.*

μικρύνω, *att.* σμικρύνω, *f.* υνῶ : **1** rapetisser, D.Ph. *236* ‖ **2** écrire par un omicron, Eust. *Il. p. 68, 21;* Zonar. *t. 1, p. 861* (μικρός).

μικρ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] qui a un nom petit, *c. à d.* un nombre d'unités moindre, *p. ex. en parl. d'un pentagone comparé à un hexagone,* Jambl. *Nicom. p. 100* d, *au cp.* -ώτερος (μ. ὄνομα).

μικρῶς, *adv.* **1** petitement, peu, Plat. *Criti. 107* d ‖ **2** en menus morceaux, Plat. *Rsp. 610* b ‖ *Sup.* -ότατα, Xén. *Mem. 3, 11, 12* (μικρός).

μικτέον, *vb. de* μίγνυμι, Plat. *Tim. 48* a.

μικτο, *v.* μίγνυμι.

μικτός, ή *ou* **ός, όν,** mêlé, mélangé, Isocr. *312* d ; Call. *L. Pall. 16;* A.Rh. *4, 677;* ἔκ τινος, Plat. *Leg. 837* b ; DH. *6, 975 Reiske,* formé d'un mélange de qqe ch. ‖ ⋙ *Fém.* -ός, AH *l. c.* (*vb. de* μίγνυμι).

μικτό·χροος, οος, οον, à couleurs mélangées, Archim. *Probl. bovin. 13, 21* (μικτός, χρόα).

μικτῶς, *adv.* pêle-mêle, Str. *1, 2, 27 Kram.* (μικτός).

Μίκυθος, ου (ὁ) [ῐ] Mikythos, *h.* Hdt. *7,170;* Anth. *6,355.*

Μίκυλλος, ου (ὁ) Mikyllos, *h.* Luc. *Gall. 1, etc.*

Μικύλος, ου (ὁ) Mikylos, *h.* Crat. *fr. 6;* Anth. *7,460.*

Μίκων, ωνος (ὁ) [ῐ] Mikôn : **1** *peintre et sculpteur célèbre,* Ar. *Lys. 679;* Thcr. *5, 112* ‖ **2** *autres,* Anth. *7,227, etc.*

μίλαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] *c.* ἧλιξ, Hermipp. *fr. 34 Mein.* (*cf.* μέλλαξ).

Μίλαξ, ακος (ἡ) [ῐᾰκ] Milax, *f.* Nonn. *12,86; 15,353.*

μῖλαξ, ακος (ἡ) [ῖᾰκ] *c.* σμῖλαξ, Eur. *Bacch. 108, 702;* Plat. *Rsp. 372* b.

Μιλησιακός, ή, όν, de Milet *ou* Milésien, Plut. *Crass. 32;* Luc. *Am. 1* (Μιλήσιος).

Μιλήσιος, ος, ον [μῑ] de Milet, Hdt. *1, 19, etc.;* Plut. *Alc. 23, etc.; subst.* ὁ Μ. Milésien, *originaire ou habitant de Milet en Carie,* Hdt. *1, 17, etc.;* Thc. *1,115, etc.;* Xén. *An. 1, 9,9, etc.;* ἡ Μιλησία (*s. e.* γῆ *ou* χώρα) le territoire de Milet, Hdt. *1, 17, etc.;* Thc. *8, 24, etc.* (Μίλητος).

μιλησιουργής, ής, ές [μῑ] travaillé finement comme les étoffes de Milet, Critias (Ath. *486* e) (Μιλήσιος, ἔργον).

Μιλησίς, ίδος [μῑῐδ] *adj. f.* de Milet, Milésienne, Parth. *11,2* (Μίλητος).

Μιλητία, ας (ἡ) Milètia, *f.* Plut. *Amat. narr. 3, 1.*

1 Μίλητος, ου (ἡ) [ῑ] Milet : **1** *v. de Crète,* Il. *2,647* ‖ **2** *v. de Carie,* Il. *2,868;* Hh. *Ap. 42, 180;* Hdt. *1,14; 2,178;* Thc. *1,115, etc.;* Xén. *An. 1,1, 6, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Μίλατος [ᾱ] Thcr. *15, 126, etc.; éol.* Μίλλατος, Thcr. *28,21.*

2 Μίλητος, ου (ὁ) Milètos, *h.* A. Rh. *1,186;* Nonn. *13,353.*

μιλιάζω, mesurer par milles, Pol. *3,39,8; 34,11,8; 34,12,3;* Str. *285* (μίλιον).

μιλιάριον, ου (τὸ) [μῐᾰ] vase de cuivre pour chauffer l'eau, Anth. *11,244;* Ath. *98* d.

μιλιασμός, οῦ (ὁ) [μῐ] action de mesurer par milles, Str. *266* (μιλιάζω).

μιλιο·δρομέω-ῶ, courir un mille dans le cirque, Chrys. *8, 88 Migne* (μ. δρόμος).

μίλιον, ου (τὸ) le mille romain, espace de mille pas, *équivalent à 8 stades,* Pol. *34,11, 8; 34,12,3;* Str. *285,322;* Plut. *Cic. 32, etc.* (*lat.* millia).

Μίλκων, ωνος (ὁ) Milkôn, *titre d'une comédie d'Alexis,* Ath. *354* d.

Μίλλατος, *v.* Μίλητος.

μῖλος, ου (ἡ) *c.* σμῖλος, Th. *H.P. 3,4,2; 3,10,2.*

Μίλτας, α (ὁ) Miltas, *h.* Plut. *Dio. 22,24.*

μιλτεῖον, ου (τὸ) vase pour le minium *ou* vermillon, Anth. *6, 205* (μίλτος).

μίλτειος, α, ον, de minium, de vermillon, Anth. *6,103* (μίλτος).

μιλτ·ηλιφής, ής, ές [ῐφ] teint (*propr.* oint) de vermillon, Hdt. *3,58* (μίλτος, ἀλείφω).

Μιλτιάδης, ου (ὁ) Miltiade : **1** *fils de Kypsélos,* Hdt. *6, 34, etc.* ‖ **2** *fils de Cimon, général athénien,* Ar. *Eq. 1325;* A.Pl. *232; plur.* Μιλτιάδαι, El. *V.H. 12, 35,* des hommes comme Miltiade ‖ **3** *autres,* Lys. *12, 72 B.-Sauppe, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -άδη, Anth. *App. 292;* Plut. *Cim. 8; gén. ion.* -άδεω, Hdt. *4, 137, etc.; acc. ion.* -άδεα, Hdt. *6,35, etc.* (μίλτος).

μίλτινος, η, ον [τῐ] de vermillon : τὸ μίλτινον, Plut. *M. 287* d, vermillon (μίλτος).

μιλτίτης, ου [τῑ] *adj. m. seul. lat.* miltites, Plin. *H.N. 36,21,* de la nature *ou* de la couleur du vermillon (μίλτος).

μιλτο·κάρηνος, ος, ον [ᾰ] dont la tête est d'un rouge vermillon, Opp. *H. 5,273* (μίλτος, κάρηνον).

Μιλτο·κύθης, ου (ὁ) Miltokythès, *h.* Xén. *An. 2, 2, 7;* Dém. *655, 1, etc.* (μίλτος, κεύθω).

μιλτο·πάρῃος, ος, ον [ᾰ] **1** aux bords (*litt.* aux joues) d'un rouge vermillon, *ép. d'un navire,* Il. *2,637;* Od. *9, 125* ‖ **2** *p. ext.* dont la surface est rouge, Opp. *C. 3,509;* Orph. *Lith. 609* (μίλτος, παρειά).

μιλτό·πρεπτος, ος, ον, d'un rouge brillant, Eschl. *fr. 114* (μ. πρέπω).

μιλτό·πρῳρος, ος, ον, à la proue peinte en vermillon, Apoll. *Lex. p. 459* (μίλτος, πρῷρα).

μίλτος, ου (ἡ) **1** pierre rouge *ou* ocre (*lat.* rubrica), Diosc. *5, 11; cf.* Plin. *H.N. 33, 7* ‖ **2** minium *ou* vermillon, Hdt. *4, 191; 7, 68;* Hpc. *881* c ; Xén. *Œc. 10,5, etc.; d'où* corde peinte en rouge, Ar. *Eccl. 378* ‖ **3** rouille du blé, Paus. (Eust. *310,34*).

μιλτο·φυρής, ής, ές [ῠ] barbouillé de vermillon, Anth. *6, 103* (μίλτος, φύρω).

μιλτό·χριστος, ος, ον, enduit de vermillon, Sib. *3, 589* (μ. χρίω).

μιλτόω-ῶ, enduire de vermillon, Ar. *Ach. 22* ‖ *Moy.* se farder avec du vermillon, Hdt. *4,194* (μίλτος).

Μιλτώ, οῦς (ἡ) Miltô, *propr.* « fardée de vermillon, » *ép. d'Aspasie,* El. *V. H. 12,1;* Plut. *Per. 24* (μίλτος).

μιλτώδης, ης, ες, de la nature *ou* de la couleur du vermillon, Eub. (Ath. *557* f); Luc. *Syr. 8* (μίλτος, -ωδης).

μιλτ·ωρυχία, ας (ἡ) [ῠ] exploitation d'une mine de minium, Amips. (*Com. fr. 2,707*) (μίλτος, ὀρύσσω).

Μιλύαι, ῶν (οἱ) les Milyes, *pple Lycien primit. appelé* Σόλυμοι, Hdt. *1,173; 3,90* ‖ ⋙ *Gén. ion.* Μιλυέων, Hdt. *3,90.*

Μιλύας, ου (ὁ) Milyas, *affranchi de Démosthène,* Dém. *819,18, etc.*

μίλφαι, ῶν (αἱ) chute des poils des sourcils, Diosc. *1, 149.*

μίλφωσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Gal. *14,413.*

Μίλων, ωνος (ὁ) [ῑ] Milon : **1** *athlète célèbre de Crotone,* Hdt. *3, 137;* Thcr. *4, 6;* A.Pl. *3,24, etc.* ‖ **2** *n. d'h. rom.,* Plut. *Cic. 33, etc.* ‖ **3** *autres,* Thcr. *10, 7 et 12, etc.* ‖ ⋙ [ῐ] Anth. *2,229; 11,316.*

μιμαίκυλον, ου (τὸ) [ῡ] arbouse, *fruit de l'arbousier,* Thpp. com. (Ath. *50* e); Th. *C.P. 2,8,2.*

Μιμαλλών *ou* **Μιμαλών, όνος** (ἡ) [ᾰ] *d'ord. au pl., n. macédon. des Bacchantes,* Lyc. *1464;* Str. *468;* Plut. *Alex. 1;* Nonn. *1,34, etc.*

μίμαρκυς, υος (ἡ) [ῐ] civet de lièvre, Ar. *Ach. 1112, ou* d'autres animaux, Diph. (*Com. fr. 4,375*) Phérécr. (*Com. fr. 2,350*) (*mot d'orig. étrangère*).

μιμάς, άδος (ἡ) [ῐ] actrice de pantomime, El. (Suid. *v°* Κρίσεως); Anth. *9, 139* (μιμέομαι).

Μίμας, αντος (ὁ) [ῐ] Mimas : **I** *n. d'h. :* **1** *Centaure,* Hés. *Sc. 186* ‖ **2** *Titan,* Eur. *Ion 215* ‖ **3** géant, A. Rh. *3, 1227* ‖ **II** *promont. ou îlot rocheux de la côte d'Ionie au S. de Chios,* Od. *3, 172;* Ar. *Nub. 273;* Thc. *8, 34, etc.*

μιμ·αυλος, ου (ὁ) [ῐ] acteur de pantomimes, *p.-ê.* qui joue des pantomimes au son de la flûte, Ath. *452* f (μῖμος, αὐλός).

μιμέομαι-οῦμαι [ῐ] **I** *act.* **1** imiter, *acc. au sens phys.* imiter (la voix, le geste, les cris, *etc.*) Hh. *Ap. 163;* Pd. *P. 12, 21;* Eschl. *Ch. 564;* Plat. *Crat. 423* c ; Plut. *M. 674* b ; *au mor.* imiter (les actions, les vertus, *etc.*) Batr. *7;* Thc. *2, 37; en mauv. part,* Eur. *El. 1037;* Plat. *Pol. 293* e, *Phil. 40* c ‖ **2** *particul.* mimer, imiter par une pantomime, Plat. *Rsp. 605* c ; *en parl. de danse,* Xén. *Conv. 2,21,22, An. 6,1,9* ‖ **II** *pass.* être imité, *aux temps suiv. : part. prés.* μιμούμενος, Plat. *Rsp. 604* e ; *part. fut.* μιμηθησόμενον, Plat. *Rsp. 599* a ; *part. ao.* μιμηθέν, Plat. *Leg. 668* b ; *part. pf.* μεμιμημένος, Hdt. *2,78,86;* Plat. *Crat. 425* d ‖ ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* μίμεο, Sim. *fr. 29. Fut dor.* μιμάσομαι [ᾱ] Ecph. (Stob. *48, 64*). *Ao. 2 sg.* ἐμιμήσαο, Hdt. *3, 32. Pf. dor.* μεμίμαμαι [ᾱ] Ecph. (Stob. *48, 64*). — [ῐ] Sib. *2,146* (R. Μι, imiter; *cf. lat.* imitari, *p.* *mimitari).

μιμήκυλον, ου (τὸ) *ou* **μιμήκυλος**, ου (ὁ) [ῡ] *c.* μιμαίκυλον, Gal. *6,357*.

μιμηλάζω [μῑ] imiter, *dat.* Phil. *1,557* (μιμηλός).

μιμηλίζω [μῑ] *c. le préc.* Phil. *1, 610* (*cf.* μορφάζω *et* μορφίζω).

μιμηλός, ή, όν [ῑ] **1** *act.* qui imite, habile à imiter, Luc. *J. tr. 33, etc.*; Anth.*9,280,etc.* || **2** *pass.* imité, contrefait, Plut. *Ages. 2, etc.*; *subst.* ἡ μιμηλά (*s. e.* εἰκών) *dor.* Plut. *M. 215* a, image || *Sup.* -ότατος, Luc. *Im. 17* (μιμέομαι).

μίμημα, ατος (τὸ) [ῑ] imitation, image, Eschl. (Poll. *7, 60*); Eur. *Tr. 922*; Plat.*Crat.423* b (μιμέομαι).

μίμησις, εως (ἡ) [μῑ] **1** action d'imiter, imitation, Thc. *1, 95*; Plat. *Leg.705* c, *etc.*; Ar.*Th.156* || **2** représentation, image, portrait, Hdt.*3,37* || **3** action de reproduire, de figurer, Arstt. *Poet. 6, 12* (μιμέομαι).

μιμητάς, *v.* μιμητής.

μιμητέος, α, ον [ῑ] *vb. de* μιμέομαι, Xén. *Mem. 3, 10, 8*; *au neutre*, Xén. *Mem. 1, 7, 2, etc.*; Plat. *Rsp. 396* b, *etc.*

μιμητής, οῦ (ὁ) [ῑ] **1** imitateur, Xén. *Mem.1,6,3*; Plat. *Rsp. 566* d, *etc.* || **2** qui représente les caractères : poète *ou* acteur, Arstt. *Poet. 3, 4*; Plut. *M. 717* c, *etc.* || **3** *en mauv. part* : comédien, charlatan, Plat. *Soph. 235* a, *Pol.303* c || ⋙→ *Dor.* μιμητάς, Anth.*7,194* (μιμέομαι).

μιμητικός, ή, όν [μῑ] qui a le talent d'imiter, imitateur, Plat.*Rsp. 602* a, *605* a; Plut. *Per.2*; μιμητικὴ τέχνη, Plat.*Soph.219* b, l'art d'imiter (μιμέομαι).

μιμητικῶς [μῑ] avec un grand art d'imitation, Ath. *505* b; Plut.*M. 18* b,*747* d || *Cp.*-ώτερον, Ptol.*Harm. p.132*.

μιμητός, ή, όν [ῑ] qu'il faut ou qu'on peut imiter, Xén.*Mem.3,10,3* (μιμέομαι).

μιμήτωρ, ορος (ὁ) [ῑ] *c.* μιμητής, Man.*4,75*.

μιμία *ou* **μιμεία**, ας (ἡ) [ῑμ] imitation, Phil.*2,5,98* (μῖμος).

μιμ·ίαμβοι, ων (οἱ) [ῑμ] mimes en vers ïambiques, E.Byz. *v°* Μεγάλη πόλις; A.Gell. *20, 9* (μῖμος, ἴαμβος).

μιμικός, ή, όν [ῑμ] qui concerne les mimes *ou* l'art des mimes, *d'où* bouffon, indécent, Cic. *de Or. 2, 59* || *Cp.* μιμικώτερος, D.Phal. *151* (μῖμος).

μιμνάζω : **1** *intr.* rester, Il.*2,392*; *10,549*; A.Rh.*1,226*; Anth.*4,4* || **2** *tr.* veiller sur, garder, *acc.* Hh. *8, 6* || ⋙→ *Seul. prés.* Il. Hh. *ll.cc.*; Opp. *H. 1,145*; Anth. *l.c.*; *et impf. 3 sg.* μίμναζε, Opp.*H. 5,463* (μίμνω).

Μίμνερμος, ου (ὁ) Mimnerme, *poète élégiaque.*

μίμνεσκον, *v.* μίμνω.

μιμνήσκω (*f.* μνήσω, *ao.* ἔμνησα, *pf. inus.*) faire souvenir : τινός, Od. *14,170*, de qqn ; τινά τινος, Il.*1,407*, *etc.*; Od.*3,103*, qqn de qqe ch.; τι, Eur. *Alc. 878*, rappeler qqe ch. || *Moy.* μιμνήσκομαι (*f.* μνήσομαι *ou* μνησθήσομαι, *ao. 1* ἐμνησάμην, *plus souv.* ἐμνήσθην ; *pf.* μέμνημαι ; *pl.q. pf.* ἐμεμνήμην, *f. ant.* μεμνήσομαι) **1** *intr.* se mettre dans l'esprit, penser à : τινος, *gén.* Hom. *etc.*; *avec l'inf.* μέμνηντο ἀλεξέμεναι φόνον, Il. *17, 364*, ils songeaient à repousser la mort; *particul. au pf. et au pl. q. pf. au sens du prés. et de l'impf.* je me souviens, je me souvenais, *avec le gén.* Il. *11, 546, etc.*; Att.; *avec l'acc.* Il.*6, 222, etc.*; Att.; *avec une prép.* ἀμφί τινι, Od.*4,151*; περί τινος, Od.*7, 192*, se souvenir de qqn *ou* de qqe ch.; *avec l'inf.* Eschl. *Suppl. 205*; Xén. *Cyr. 8, 6,6, etc.* se souvenir de faire qqe ch.; *avec* ὅτι, Xén. *Cyr.3,1, 27*, se souvenir que, *etc.*; *avec un part.* μέμνημαι ἀκούσας σου, Xén. *Cyr.1,6,3*, je me souviens de t'avoir entendu; *avec un rég. accompagné d'un part.* μέμνημαι καὶ τοῦτό σου λέγοντος, Xén. *Cyr. 1, 6, 8*, je me souviens de t'avoir entendu dire cela aussi; *abs.* ἐς ὃ ἐμέμνηντο, Thc.*5,66*, de mémoire d'homme; *au part. dans les exhortations, ordres, etc.* : Αἰνείαο δ' ἐπαΐξαι μεμνημένος ἵππων, Il. *5, 263*, souviens-toi de te jeter sur les chevaux d'Enée || **2** *tr.* rappeler le souvenir de, faire mention de, *gén.* Od. *4,331*; Thc.*2,45, etc.*; *acc.* Pd.*I.8,59*; *avec* περί *et le gén.* Hdt.*1,36*; Thc.*1, 10*; Xén. *Ages. 5, 4, etc.*; πρός τινα περί τινός τι, Xén.*Cyr.8,2,12*; τί τινι περί τινος, Plat. *Lach.200* d, rappeler qqe ch. à qqn au sujet de qqe ch.; *au pass.* être rappelé au souvenir, Spt.*Sir.16,17*; *Ezech.18,22*; NT.*Ap. 10,31*; *Apoc.16,19* || **3** *p. suite*, penser à, s'occuper de, prendre soin de, *gén.* Od.*18,267* || ⋙→ *Act. ao. dor.* ἔμνασα [νᾱ] Pd.*P.11,13*. *Pass. impf. 2 sg. poét.* μιμνήσκεο, Il. *22, 268*. *Ao. dor.* ἐμνάσθην, Pd.*O.7,61*; *N. 9, 10*; Eur. *El. 745*. *Pf. dor.* μέμναμαι [νᾱ] Pd. *O. 6, 11*; Eur. *El.188, etc.*; *2 sg. épq.* μέμνηαι, Il.*21,442*; μέμνῃ, Od. *24, 115*; *dor.* μέμνᾳ, Thcr.*5,116*; *impér. 2 sg. poét.* μέμνεο, Orph. *Lith. 603*; Anth. *App. 310, 5*; *3 sg. dor.* μεμνάσθω, Pd. *N. 11, 15*; *opt. 3 sg. épq.* μεμνέῳτο, Il.*23,361*; *3 pl. dor.* μεμναίατο, Pd. *fr. 277*, *inf. dor.* μεμνᾶσθαι, Pd. *O. 6, 92*; *part. dor.* μεμναμένος [ᾱ] Pd.*N.7,80*. *Pl.q.pf. dor. 3 pl.* ἐμέμναντο, Pd.*I.8,27*; *ion.* ἐμεμνέατο, Hdt.*2,104*. *Moy.fut.2sg. poét.* μνήσεαι, Thgn. *100*; *ao. dor.* μνασάμην [νᾱ] Eschl. *Suppl. 51*. *Ao. itér. 3 sg.* μνησάσκετο, Il.*11,566* (R. Μεν, *d'où* Μνη, penser; *cf. lat.* mens, memini, *etc.*).

μιμνόντεσσι, *v. le suiv.*

μίμνω (*seul. prés. et impf.*) *mot poét. et ion.* : **I** *intr.* rester, demeurer, *d'où* : **1** rester à la même place, Il. *2, 296*; Hpc. *1280, 20* || **2** *avec idée de temps*, durer, persévérer, continuer, Il.*24,382*, *etc.*; Arét. *p. 28, 34*; Luc. *Syr. 29* || **3** *avec un sujet de chose* : μίμνει τινί τι, Eschl.*Ag.1149*; Lyc.*815*, *1076*, il reste qqe ch. à qqn; *ou avec un inf. pour sujet*, Eschl. *Ag.1563*, il reste à, *etc.* || **II** *tr.* attendre; *acc.* Il.*8,565*; Hés. *O. 630*; *particul.* attendre de pied ferme, *d'où* affronter, braver, *acc.* Il. *17, 721*; *22, 38*; *en parl. d'arbres qui résistent au vent*, Il.*12,133* || ⋙→ *Prés. part. dat. pl. épq.* μιμνόντεσσι, Il. *2, 296*; *impf. itér.* μίμνεσχον, Orph. *Lith. 108* (*p.* *μιμένω, *de la* R. Μεν *avec redoubl.*; *cf.* μένω).

μιμό·βιος, ος, ον [μῑ] qui gagne sa vie à composer *ou* à jouer des mimes, Man.*4,280* (μῖμος, βίος).

μιμο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] compositeur de mimes, DL. *3,18*; Philod. π. ποι. *p. 13, 21 Dübn.*; Gal. *4, 161* (μ. γράφω).

μιμο·λογέω-ῶ [ῑ] jouer des mimes, Str.*233* (μιμολόγος).

μιμο·λόγος, ος, ον [ῑ] **I** qui imite la parole, A.Pl.*155* || **II** ὁ μ. **1** acteur de mimes, Gal. *17, 2 et 150* || **2** qui compose *ou* récite des mimes, Anth. *7,556* (μῖμος, λέγω).

μῖμος, ου (ὁ) **I** *en parl. de pers.* imitateur; *particul.* acteur, bouffon, Dém.*23,21*; Plut.*M.477* d, *etc.*; Ath. *195* f; *au fém.* Plut. *Syll. 36* || **II** *en parl. de choses* : **1** imitation, Eschl. (Str. *471*); Eur. *Rhes. 256* || **2** mime, *sorte de comédie, inventée par Sophron de Syracuse*, Arstt.*Poet.1,1*; Plut.*M.712* e; Ath.*504* b; Hdn *5,7,14* (μιμέομαι).

μιμώ, όος-οῦς (ἡ) [ῑ] guenon, Eum. *322* (μιμέομαι).

μιμ·ῳδός, οῦ (ὁ) [ῑ] acteur de mimes et chanteur tout à la fois, Plut. *Syll.2* (μῖμος, ᾠδή).

μίν [ῐ] *acc. sg. et rar. pl. d'un pron. ion. de la 3ᵉ pers.*, *inus. aux autres cas* : **I** *pron. pers.* **1** *au sg.* lui, elle, cela, *c.* αὐτόν, αὐτήν, αὐτό, *épq.* Pd. *N.11, 17*; Hdt.*1, 10, etc.*; *c.* αὐτό, Il.*1,237*; *6,221*, *etc.*; *qqf. joint à* αὐτόν : μὶν αὐτόν, Od. *3, 19*; αὐτόν μιν, Od. *4, 244*, lui-même || **2** *au pl. postér.* eux, elles, *c.* αὐτούς, A. Rh. *2,8* || **II** *pron. réfléchi*, soi-même, Od.*4,244*; Hdt.*1,11,24*,*etc.* (*p.* *μιμ, *de* *ἵμιμ, *acc. sg. avec redoubl. du th.* ἑ-, lui).

μίνδαξ, ακος (ἡ) [ᾰκ] parfum de Perse, Amphis (Ath.*691* a).

Μίνδαρος, ου (ὁ) [ᾰ] Mindaros, *h.* Thc.*8,85*; Xén.*Hell.1,1*, *etc.*

Μίνδων, ονος, *voc.* ων (ὁ) Mindôn, *h.* Anth.*9,233*.

μίνθα *ou* **μίνθη**, ης (ἡ) menthe, *plante aromatique*, Hippon. *fr. 55*; Th. *H.P.2,4,1*, *etc.*; Ath.*49* e.

1 **μίνθος**, ου (ὁ) excrément, Mnésim. (*Com. fr. 3, 570*).

2 **μίνθος**, ου (ἡ) *c.* μίνθα, Crat. (*Com. fr. 2, 88*); Th. *H.P. 6, 7*; *C.P. 2,21*; Plut.*M.732* b.

μινθόω-ῶ : **1** souiller d'excréments, Ar.*Ran.1075*, *etc.* || **2** *c.* ἀποσκορακίζω, Archestr. (Ath. *285* b) (μίνθος).

μίνθων, ωνος (ὁ) touffe de menthe, Philod. ὑπ. *22* (μίνθα).

Μινούκιος, ου (ὁ) = *lat.* Minucius, *n. d'h. rom.* Plut.*Popl.3*,*Fab. 4,12*, *etc.*

Μιντοῦρναι, ῶν (αἱ) Minturnes (*auj.* ruines près de Trajetta) *v. du Latium*, Plut. *Mar. 38*.

Μιντούρνη, ης (ἡ) *c. le préc.* Plut.*Mar. 37*.

Μιντουρνήσιοι, ων (οἱ) les habitants de Minturnes, Plut. *Mar. 39* (Μιντοῦρναι).

Μινύαι, ῶν (οἱ) les Minyes, *tribu éol. primit. en Thessalie, postér. près d'Orchomène en Béotie*, Pd.*P. 4,122*; A.Rh.*1,709*, *etc.* descendants de Minyas, Hdt.*1,146*, *etc.*; Anth.*7, 54*, *etc.*; Eur.*H.f.50*,*560* || ⋙→ *Gén. ion.* -έων, Hdt.*4,145*, *etc.*; *dor.* -ᾶν, Pd.*O.14,5*; *P.4,122*. *Dat. poét.* -αισι, Eur. *H. f. 220*; A.Rh. *3, 578*, *etc.*, *épq.* -ῃσι, Orph. *Arg. 81*, *etc.* (Μινύας).

Μινυα·μάχος, ος, ον [ῐᾱᾰ] qui

combat contre les Minyes, ANTH. *6, 116* (Μινύαι, μάχομαι).

μινυ·ανθης, ής, ές [ῐ] qui fleurit peu de temps : μινυανθὲς τρίφυλλον, *ou simpl.* τὸ μινυανθές, TH. *H.P. 4, 10,4;* NIC. *Th.522*, trèfle d'eau; *fig. en parl. de l'amitié*, MAX. π. κατ. *76* (μινύθω, ἄνθος).

Μινύας, ου (ὁ) Minyas, *h.* PD. *I.1, 80, etc.* || ⋙ *Gén. dor.* Μινύα, PD. *l.c.; épq. et ion.* Μινύης, A. RH. *3 1092,1093; gén.* -αο [ᾱ] A. RH. *1,230.*

1 **Μινυάς**, άδος [ῐᾰδ] *adj. f.* des Minyes, ANTH. *App.9,32;* PAUS. *9,5,9, etc.* (Μινύαι).

2 **Μινυάς**, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] *au plur.* les filles de Minyas, EL. *V. H. 3, 42* (Μινύας).

Μινύειος, α, ον [ῐ] des Minyes; *subst.* ἡ πόλις Μινυεία, PD. *O. 14,27*, la ville des Minyes, *c. à d.* Orkhoménos; M. Ὀρχομένος, IL. *2,511;* OD. *11, 284;* THC. *4,76;* THCR. *16,104, etc.* Orkhoménos du territoire des Minyes; M. ποταμός, IL. *11,722*, le fleuve des Minyes, *c. à d.* le fleuve Anigros, *en Elide* || ⋙ *Ion. et épq.* Μινυήϊος, η, ον, IL. *11,722;* OD. *11,284, etc.* (Μινύαι).

Μινυεύς, έως (ὁ) *seul. acc. pl. épq.* Μινύηας, ORPH. *Arg.281*, *c.* Μινύειος.

Μινυήϊος, *v.* Μινύειος.

Μινυηΐς, ΐδος (ἡ) [ῑδ] la fille de Minyas (Klyménè) A. RH. *1,233* (Μινύας).

1 **Μινύης**, *adj. m. c.* Μινύειος, PLUT. *Arg.592; subst.* ὁ M. un Minye, ORPH. *Qu. gr.46.*

2 **Μινύης**, *v.* Μινύας.

μινύθεσκον, *v.* μινύθω.

μινυθέω-ῶ [ῐῠ] *ion. c.* μινύθω, HPC. *746,850*a, *866* b.

μινύθημα, ατος (τὸ) [ῐῠ] ce qu'on diminue, HPC. *748* f (μινυθέω).

μινύθησις, εως (ἡ) [ῐῠ] action de diminuer, HPC. *41,11; 824* g, *etc.* (μινυθέω).

μινυθίζω (*seul. ao.* ἐμινύθισα) [ῐῠ] diminuer, amoindrir, HPC. *424,41* (μινύθω).

μινυθικός, ή, όν [ῐῠ] qui diminue, qui fait maigrir, C. AUR. *p. 282* (μινύθω).

μινύθω (*impf.* ἐμίνυθον, *f.* μινυθήσω, *ao.* ἐμινύθησα, *pf.* μεμινύθηκα) [ῐῠ] **1** *tr.* diminuer, amoindrir, *acc.* IL. *15,493, etc.;* OD. *14,17;* HÉS. *O.6* || **2** *intr.* diminuer, s'amoindrir, ESCHL. *Sept. 920, etc.;* A. RH. *1, 286, etc.; en parl. d'eau*, diminuer, baisser de niveau, SOPH. *O.C. 686; fig.* se consumer, s'épuiser, IL. *17, 738;* HÉS. *O. 242;* HPC. *850* a || ⋙ *Impf. itér.* μινύθεσκον, OD. *14,17* (*cf. lat.* minuo, minor).

μινυθώδης, ης, ες [ῐῠ] petit, faible, HPC. *648,3; 1098* d (μινύθω, -ωδης).

Μινύκιος, ου (ὁ) = *lat.* Minucius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Marc.5, Cato.mi. 27, etc.*

μίνυνθα [ῐᾰ] *adv.* **1** peu *ou* un peu, IL. *4,466;* OD. *8,315, etc.* || **2** pour peu de temps, IL. *1,416, etc.;* OD. *15, 493, etc.* (μινύθω).

μινυνθάδιος, α, ον [ῐᾰ] qui dure peu, IL. *4,478, etc.; particul.* qui vit peu, IL. *1,352, etc.;* OD. *11,307, etc.* || *Cp.* -ώτερος, IL. *22,54* (μίνυνθα).

μινύριγμα, ατος (τὸ) [ῐῠ] *c.* μινύρισμα, PHILOX. (ATH. *147* d).

μινυρίζω (*seul. prés., impf. et ao. réc.* ἐμινύρισα) [ῐῠ] **1** murmurer d'une voix plaintive, IL. *5,889;* OD. *4,719* || **2** *p. ext.* fredonner, gazouiller, *acc.* AR. *Vesp.219, etc.;* PLAT. *Rsp.411*a; PLUT. *M.56* f, *etc.* || ⋙ *Impf. 3 pl. poét.* μινύριζον, OD. *l.c.* (μινυρός).

μινύρισμα, ατος (τὸ) [ῐῠ] accents plaintifs et doux, gazouillement, THCR. *Ep. 4, 11;* CLÉM. *376* a (μινυρίζω).

μινύρομαι (*seul. prés.*) [ῐῠ] *c.* μινυρίζω, ESCHL. *Ag. 16;* AR. *Eccl. 880; en parl. du rossignol*, SOPH. *O.C.671* || ⋙ *Impf. 2 sg. poét.* μινύρεο, CALL. *L. Pall.119.*

μινυρός, ά, όν [ῐῠ] qui murmure d'une voix plaintive, qui gémit doucement, THCR. *13,12; fig.* ESCHL. *Ag. 1165* (μινύθω).

μινυ·ώριος, ος, ον [ῐῠ] qui est de courte durée, qui vit peu de temps, ANTH. *9,362;* NONN. *Jo. 4,62* (μινύθω, ὥρα).

μινύ·ωρος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* ANTH. *7,481.*

Μινῴα, ας (ἡ) Minôa : **1** *v. de Sicile, postér.* Ἡράκλεια (*auj. près de* Torre di Capo Bianco) HDT. *5, 46;* PLUT. *Dio.25* || **2** *i. sur la côte de Mégaride*, THC. *3, 51; 4, 67, 118;* PLUT. *Nic.6, etc.* || ⋙ *Ion.* Μινῴη, HDT. *l. c.* (*fém. du suiv.*).

Μινώϊος, α, ον [μῑ] de Minos, HH. *Ap. 396;* A. RH. *4, 1504* || ⋙ *Par contract.* Μινῷος, HH. *l. c.* (Μίνως).

Μινωΐς, ΐδος [ῑδ] *adj. f.* de Minos, A. RH. *2,299, etc.;* Μινωΐδες νῆσοι, A. RH. *2,518*, les î. de Minos (*p.-é.* Amorgos *et* Siphnos) (Μίνως).

Μινῷος, *v.* Μινώϊος.

Μίνως, ωος (ὁ) [ῑ] Minôs, *roi de Crète et législateur*, IL. *13,450, etc.* || ⋙ *Gén.* Μίνωος, OD. *11,322; 17, 523, ou* Μίνω, HDT. *1, 173;* THC. *1, 8;* XÉN. *Mem. 4,2,33;* PLAT. *Min. 318* e, *etc. Dat.* Μίνωϊ, NONN. *7, 361, etc.;* EL. *N.A.5,2;* LUC. *Hel. 8, etc. ou* Μίνῳ, PLAT. *Min. 319* c; PLUT. *Num. 4, etc. Acc.* Μίνωα, IL. *13, 450;* OD. *11, 568, ou* Μίνων, IL. *14, 322, ou* Μίνω, HDT. *7,170,171.*

Μινώ·ταυρος, ου (ὁ) le Minotaure, *monstre moitié taureau, moitié homme*, ISOCR. *10, 27 B.-Sauppe;* PAUS. *1,27,10;* PLUT. *Thes. 15, etc.* (Μίνως, ταῦρος).

μίξ, *adv.* pêle-mêle, confusément, NIC. *Th.615* (μίγνυμι).

μιξ·αιθρία, ας (ἡ) temps variable, *propr.* « mélangé », HPC. *942* g (μίξ, αἴθρα).

μιξ·αίθρια, ων (τὰ) *c. le préc.* HPC. *Epid.7,942.*

μιξ·άνθρωπος, ου (ὁ) à moitié homme, à moitié animal, THÉM. *284*a; LIB. *3,282* (μίξ, ἄνθρωπος).

μιξ·αρχαγέτας, α (ὁ) [ᾱγᾰ] *dor.* demi-dieu fondateur, *n. argien de Castor*, PLUT. *M. 296* f (μίξ, *ἀρχηγέτης).

μιξ·έλλην, ηνος (ὁ) à moitié Grec, HLD. *9, 24; d'ord. au pl.* POL. *1, 67, 7* (μίξ, Ἕλλην).

μιξ·εριφ·αρνο·γενής, ής, ές [ῐφ] qui est de sa nature à demi chevreau, à demi agneau, PHILOX. *2,34* (μίξ, ἔριφος, ἄρς, γένος).

Μιξιάδης, ου (ὁ) Mixiadès, *h.* IS. *57,12.*

Μιξιδημίδης, ου (ὁ) Mixidèmidès, *h.* ARSTT. *Rhet. 2, 23* (*patr. du suiv.*).

Μιξί·δημος, ου (ὁ) Mixidèmos, *h.* LYS. (HARP. *v°* Ἐπιθέτους ἑορτάς) (μίγνυμι, δῆμος).

μῖξις, εως (ἡ) **1** mélange, EMPÉD. (PLUT. *M. 885* d); LUC. *Zeux. 6; au plur.* PLAT. *Rsp.620* d; πρός τι, PLAT. *Soph. 260* b, avec qqe ch. || **2** *particul.* commerce intime, union, HDT. *1, 203; 4, 104, 172;* PLAT. *Leg. 773* d; PLUT. *M.990* d (μίγνυμι).

μιξο·βάρβαρος, ος, ον [ᾰρο] moitié barbare, EUR. *Ph. 138;* XÉN. *Hell. 2,1,15;* PLAT. *Menex. 245* d (μίγνυμι, β.).

μιξο·βόας, ου [ᾱ] *adj. m.* mêlé de cris, ESCHL. *fr. 392* (μ. βοή).

* **μιξ·οδία**, *ion.* **μιξ·οδίη**, ης (ἡ) passage entre deux écueils (Charybde et Scylla) A. RH. *4,921* (μ. ὁδός).

μιξο·θάλασσος, ος, ον [θᾰ] qui a commerce avec la mer, uni à la mer, *en parl. de pêcheurs, de marins*, ORACL. (X. EPH. *1,6*) (μ. θάλασσα).

μιξό·θηλυς (ὁ, ἡ) à moitié féminin, PHILSTR. *V. Soph. 2 p. 623, 1* (μ. θῆλυς).

μιξό·θηρ, ηρος (ὁ, ἡ) qui est moitié homme, moitié animal, EUR. *Ion 1161;* LYC. *650;* DH. *6,822 Reiske, etc.* (μ. θήρ).

μιξό·θηρος, ος, ον, *c. le préc.* THÉM. *284.*

μιξό·θροος, οος, οον, mêlé de cris, ESCHL. *Sept.331.*

μιξό·λευκος, ος, ον, mêlé de blanc, LUC. *Bis acc.8* (μ. λευκός).

μιξο·λύδιος, ος, ον [ῡ] à moitié lydien, *t. de mus.* STR. *572;* PTOL. *Harm. p.71* d, *etc.* (μ. Λυδία).

μιξολυδιστί [ῡτῑ] *adv.* à moitié selon le mode lydien, PLAT. *Rsp.398*e; ARSTT. *Pol.8,5* (μιξολύδιος).

μίξομαι, *v.* μίγνυμι.

μιξό·μβροτος, ος, ον, à moitié homme, ESCHL. *Suppl. 569* (μίγνυμι, *μβροτός, *d'où* βροτός).

μιξο·νόμος, ος, ον, qui paît *ou* broute pêle-mêle avec d'autres, SIM. (ATH. *456* c) (μ. νέμω).

μιξο·πάρθενος, ος, ον, qui est à moitié une jeune fille, *en parl. d'Ekhidna*, HDT. *4, 9; du Sphinx*, EUR. *Ph.1030* (μ. παρθένος).

μιξό·πυος, ος, ον [ῠ] mêlé de pus, HPC. *948* a (μ. πῦον).

μιξο·φρύγιος, ος, ον [ῠ] à moitié phrygien, *t. de musique*, STR. *572* (μ. Φρυγία).

μιξ·οφρυς, υς, υ, *gén.* υος, dont les sourcils se mêlent, se joignent, CRAT. (*Com. fr. 2, 209*) (μ. ὀφρύς).

μιξό·χλωρος, ος, ον, mêlé de vert, HPC. *95* b (μ. χλωρός).

μίξω, *v.* μίγνυμι.

μισαγαθία, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] haine du bien, PLUT. *Phoc.27* (μισάγαθος).

μισ·άγαθος, ος, ον [ῐᾱᾰ] qui hait le bien, CHRYS. *5, 62 Migne* (μισέω, ἀγαθός).

μισαδελφία, ας (ἡ) [ῐᾰδ] haine entre frères, PLUT. *M. 478* c (μισάδελφος).

μισ·άδελφος, ος, ον [ῐᾰδ] qui hait son frère, PLUT. *M.482* c (μισέω, ἀδελφός).

μισ·αθήναιος, ος, ον [ῐᾰ] qui hait les Athéniens, LYCURG. *152,41* || *Sup.* -ότατος, DÉM. *687, 29* (μ. Ἀθηναῖος).

μισ·αλάζων, ων, ον, *gén.* ονος, [ῐᾰλ] qui hait les vantards, LUC. *Pisc. 20* (μ. ἀλαζών).

μισ·αλέξανδρος, ος, ον [ῐᾰλ] en-

nemi d'Alexandre, Eschn. 64, 13; Plut.*M.344* b.

μισ·άλληλος, ος, ον [ῑ] qui rend haine pour haine, DH.*5,66* (μ. ἀλλήλων).

μισ·άμπελος, ος, ον [ῑ] ennemi de la vigne, Anth.*App.100*.

μισανθρωπέω-ῶ [ῑ] haïr les hommes, être misanthrope, DL.*1,107; 9, 3* (μισάνθρωπος).

μισανθρωπία, ας (ἡ) [μῑ] haine pour les hommes, Plat. *Phæd.89* d; Dém. *264, 2; 1122, 13* (μισάνθρωπος).

μισ·άνθρωπος, ος, ον [ῑ] qui hait les hommes, Plat. *Phæd. 89* d, *Leg. 791* d; Luc. *Tim.1,35,44* || *Sup.* -ότατος, Ath.

μισ·αργυρία, ας (ἡ) [ῐῠ] haine *ou* mépris de l'argent, DS.*15,88* (μ. ἀργύριον).

μισ·άρετος, ος, ον [ῐᾰ] qui hait la vertu, Jos.*Macc.11,4* (μ. ἀρετή).

μίσγα [ᾰ] *adv.* pêle-mêle, Dysc. (μίσγω).

μισγ·άγκεια, ας (ἡ) vallon où se réunissent les eaux de plusieurs torrents, Il.*4,453* (μίσγω, ἄγκος).

μίσγεσκον, *v.* μίσγω.

Μισγολαΐδας, α (ὁ)[ᾱᾱ] Misgolaïdas, *Spartiate*, Xén. *Hell. 2, 3, 10* (*patr. du suiv.*).

Μισγό·λας, α (ὁ) [ᾱ] Misgolas, *h.* Antiphan. (Ath. *339* b); Eschn. *1, 41 B.-Sauppe* (μίσγω, λαός).

μίσγω (*impf.* ἔμισγον) mêler, Plat. *Tim.41* d; DH.*Comp.p.112,10, etc.*; κρητῆρι μ. οἶνον, Il.*3,270*, du vin (et de l'eau) dans un cratère || *Moy.* μίσγομαι (*impf.* ἐμισγόμην, *impf. itér. v. ci-dessous*) se mêler : ἐς Ἀχαιούς, Il.*18,216*, aux Grecs ; *particul.* **1** en venir aux mains, être confondu dans une mêlée, Il. *4, 456* || **2** avoir commerce avec, s'unir à, *en parl. de l'homme ou de la femme, dat.* Il.*3, 922, etc.*; Od.*20,7, etc.*; Hés.*Th.238*; Hdt. *1, 5*; *2, 64, etc.*; Ar. *Ran. 1081*; Luc.*Pseud.6,etc.*;*abs.*Od.*15,429,etc.* || ⋙ *Prés. 2 sg. épq.* μίσγεαι, Il.*2, 232*. *Impf.itér. 3 sg.* μισγέσκετο, Od. *18,325*; *3 pl.* ἐμισγέσκοντο, Od. *20, 7* (R. Μισγ, mêler, *cf. lat.* misceo).

μισ·έλλην, ηνος (ὁ, ἡ) [ῑ] qui hait les Grecs, ennemi des Grecs, Xén. *Ages.2,31*; Plut.*Alc.24* (μισέω, Ἕλλην).

μισ·έρως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῑ] qui hait l'amour, Hdn *Epim. p. 206* (μισέω, ἔρως).

μισέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐμίσησα, *pf.* μεμίσηκα) [ῑ] haïr, détester, *acc.* Eschl. *Pr.1067*; Soph.*El.357*; Plut. *M.537*a,*etc.*; *avec l'inf.* avoir horreur de, Eur. *Rhes. 333*; *avec une prop. inf.* avoir horreur que, Il.*17,272*; *au pass.* être haï, être un objet de haine, Eschl.*Pr.45*;Soph.*Aj.818*; ὑπό τινος, Thc.*8,83*; Xén.*Cyr.8,2,1*, être haï par qqn || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* μισήσομαι, Eur.*Tr.659*; *Ion 597,611*; Babr.*13*; Philstr.*V.Ap.251*.

Μίση, ης (ἡ) Misè, *n. d'une divinité inconnue*, Orph.*H.41*.

***μισ·ηδονία,** *dor.* **μισ·αδονία, ας** (ἡ) [ῑᾱδ] haine du plaisir, Théag. (Stob.*Fl.1,67*) (μισέω, ἡδονή).

μίσηθρον, ου (τὸ) [ῑ] moyen d'exciter la haine, Luc. *D. mer. 4, 5* (μισέω).

μίσημα, ατος (τὸ) [ῑ] objet de haine, *en parl. de pers.* Soph. *El.289*· Eur.*Hipp.407*; *au plur.* Eschl.*Eum. 72, etc.* (μισέω).

Μισηνοί, ῶν (οἱ) [ῑ] *c. le suiv.* Plut.*Mar.34*, *C.Gracch.19*, *Ant.32*.

Μισηνόν, οῦ (τὸ) [ῑ] Misène (*auj.* Punta di Miseno) *promont. de Campanie*, Lyc.*737*.

μισητέος, α, ον [ῑ] *vb. de* μισέω, Xén.*Conv.8,20*; *au neutre*, Luc.*Fug. 30*.

μισητία, ας (ἡ) [μῑ] **1** avidité, Ar. *Plut. 989* || **2** *p. ext.* avarice, Ar. *Av. 1620* (μισητός).

μισητικός, ή, όν [μῑ] haineux, Arr. *Epict.1, 18, 10*; Orig.*C.Cels.4, p. 195* (μισέω).

μισητικῶς [μῑ] *adv.* avec un esprit haineux, Bas.*1,385 Migne*.

μισητός, ή, όν [ῑ] **1** haï, odieux, Eschl. *Ag. 1228* || **2** haïssable, Xén. *Mem.2,6,21*; *3,10,5*; Plat.*Phil.49* e || **3** débauché, Crat. (*Com.fr. 2,202*); *subst. fém.* μισήτη (*non* μισητή) une prostituée, Archil. *fr. 173* (μισέω).

μίσητρον, ου (τὸ) [ῑ] *c.* μίσηθρον, P.Sil.*74,63*; Gal.*13,275*.

μισθαποδοσία, ας (ἡ) juste rétribution, salaire dû, NT.*Hebr.2,2*; *10, 35* (μισθαποδότης).

μισθ·αποδότης, ου (ὁ)[ᾰ] qui paye un salaire dû, une juste rémunération, NT. *Hebr. 11,6* (μισθός, ἀποδίδωμι).

μισθάριον, ου (τὸ) [ᾰ] modique salaire, petite récompense, Ar. *Vesp. 300*; Anth. *11, 154* (*dim. de* μισθός).

μισθαρνευτικός, *v.* μισθαρνητικός.

μισθαρνέω-ῶ, travailler à gages, être mercenaire, salarié, Hpc. *1274, 48*; Soph. *Ant.302*; Plat. *Rsp.346* b, *493* a; Dém. *136, 15, etc.*; *en mauv. part* : faire trafic (de son corps) *en parl. des prostituées ou des courtisanes*, Dém.*352,14*; *1351,21*; Eschn. *22,7, etc.* || ⋙ *Prés. part. ion.* μισθαρνεῦντες, Hpc.*l.c.* (μισθάρνης).

μισθάρνης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Plut. *Cato mi.44*.

μισθαρνητικός, ή, όν, qui concerne les mercenaires *ou* le travail des mercenaires (*cf.* μισθαρνευτικός) Plat. *Rsp.346* b, d (μισθαρνέω).

μισθαρνία, ας (ἡ) travail à gages, travail mercenaire, *d'où* condition d'un mercenaire, Dém. *242, 17*; *320, 13*; Arstt.*Pol.1,7, etc.* (μισθάρνης).

μισθαρνικός, ή, όν, d'homme à gages, de mercenaire, Arstt. *Pol. 8, 2,5, etc.* (μισθάρνης).

μισθ·αρχίδης, ου (ὁ) [χῐ] qui recherche les fonctions lucratives, Ar. *Ach. 597* (μ. ἀρχή).

μίσθιος, α, ον : **1** pris à gages, salarié, mercenaire, Plut. *Lyc. 16* || **2** qu'on fait moyennant salaire, Anth. *6,283* (μισθός).

μισθοδοσία, ας (ἡ) paiement d'une solde, *d'où* solde, Thc.*8,83*; Xén. *An. 2, 5, 22*; DS. *16,73* (μισθοδότης).

μισθοδοτέω-ῶ : **1** donner un salaire : τινι, Xén.*An.7,1,13*; Dém.*667, 3*, à qqn; *abs.* Xén. *Hell. 4,8,21*; *au pass.* recevoir une solde, Pol. *1,66, 3* || **2** solder, soudoyer une troupe, Dém.*265,14* (*décr.*); Pol.*5,2,11, etc.* (μισθοδότης).

μισθο·δότης, ου (ὁ) celui qui donne un salaire, une solde, Xén. *An. 1, 3, 9*; Plat. *Rsp. 463* b; Eschn. *85,10, etc.* (μισθός, δίδωμι).

μισθό·δουλος, ου (ὁ) serviteur à gages, Anon. (*Cram.2,362*) (μ. δοῦλος).

μισθό·δωρος, ος, ον, qui donne libéralement un salaire, une récompense, Eubulid. (Ath. *437* d) (μ. δῶρον).

μίσθον, ου (τὸ) sorte de vase à col étroit, Ar. *Vesp.525*.

μισθός, οῦ (ὁ) salaire, *particul.* **1** gages, paye, honoraires, Il.*10,304, etc.*; Od.*4,525, etc.*; ἐπὶ μισθῷ, Hdt. *8, 137*; Luc. *Nigr. 25*; *ou simpl.* μισθοῦ, Soph. *Tr. 560*; Xén. *Cyr.3,2,7, etc.* moyennant salaire; μισθὸν λαμβάνειν, Eur. *I.T. 593*; Plut.*M.786* c; Luc. *V. auct. 33, etc.*; *ou* δέχεσθαι, Xén. *Ap. 16*, recevoir un salaire, πράττεσθαι, Pd. *O. 10, 35*, gagner un salaire; φέρειν, Thc.*8,97*; Ar.*Ach.66*; *ou* φέρεσθαι, Xén.*Œc.1,4*, *m. sign.* διδόναι, Eur. *H.f.19*; *ou* τελεῖν, Ar. *Ran.13*, donner *ou* payer un salaire || **2** solde militaire, Thc.*1,143*; *4,124*; *6,8, etc.*; Xén.*An.7,3,13, etc.*; *Hell. 1,5,7, etc.* || **3** honoraires de médecin, Arstt. *Pol.3,16,17* || **4** loyer : ἐν μισθῷ οἰκεῖν, Xén. *Conv. 4, 4* (*conj.* ἐν μισθωταῖς) habiter à loyer || **5** récompense, rémunération, *en gén.* Plat. *Rsp. 363* d, *etc.*; *d'où en mauv. part*, peine, châtiment, Eschl. *Ag. 1261*; Soph. *Ant. 221*, *etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* μισσθός, CIA. *2,add. 834* b,*1,11* (*4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.69* d (*cf. zend*, mîzdha « salaire », *lat.* metelli = mercenarii *sel. Festus*).

μισθοφορά, ᾶς (ἡ) solde, paye, *particul.* solde militaire, Thc. *8, 45*; Xén. *An. 5, 6, 23, etc.*; Isocr. *408* d; DS. *16, 81*; *au plur.* DS. *17, 64, etc.* (μισθός, φέρω).

μισθοφορέω-ῶ : **I** *au sens pass.* **1** recevoir un salaire, une solde, Ar. *Av. 584*; Xén. *Œc. 1, 4*; παρά τινος, Luc. *Apol. 11*, de qqn; τι, Ar. *Pax 477*, recevoir qqe ch. en salaire || **2** recevoir une solde militaire, être soldat, servir, Thc. *8, 65*; Ar. *Av. 1367, etc.*; τινι, Xén.*Cyr.8,8,20*; *ou* παρά τινι, Xén.*Cyr.3,2,25*, être à la solde de qqn || **3** *en gén.* retirer un revenu : τινος, Ar. *Vesp.683*, de qqn *ou* de qqe ch. || **II** *au sens act.* **1** rapporter un salaire, procurer un revenu, *en parl. d'une propriété* (esclave, maison, *etc.*) Xén. (*Ath.1,17*; Is.*72,37* || **2** *postér.* salarier, soudoyer, *acc.* Phal. *Ep.20* (μισθοφόρος).

μισθοφορητέον, *vb. du préc.* Thc. *8, 65*.

μισθοφορία, ας (ἡ) **1** service à gages, fonction salariée, Xén. *Ath.1,3*, Plat.*Gorg.515* e; DS.*16,61* || **2** revenu, rente, Luc.*Nav.13* (μισθοφόρος).

μισθοφορικός, ή, όν, de mercenaire, Pol. *1, 67, 4*; τὸ μισθοφορικόν, troupe de soldats mercenaires, Plut. *Artax.4*; Luc. *Dem. enc.34*; *ou* solde des troupes mercenaires, Jos. *A.J. 12,2,3*.

μισθο·φόρος, ος, ον : **1** qui reçoit un salaire, une solde, Xén. *Cyr. 8, 2, 19*; Plat.*Theæt.165* d; Dém. *153, 21*, μ. τριήρης, Ar. *Eq. 555*, galère montée par des mercenaires, *propr.* « dont l'équipage reçoit la solde des mercenaires »; μ. στρατιώτης, Archestr. (Ath. *4* e) *ou subst.* ὁ μ. Thc. *1,35*, soldat mercenaire, *d'où* soldat, *en gén.* (μισθός, φέρω).

μισθόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐμίσθω-

σα, *pf.* μεμίσθωκα) **1** donner à loyer, τινά τινι, Dém. *327, 24*, engager une personne au service d'une autre ; τινὶ νηὸν ἐξεργάσασθαι, Hdt. *2,180*, confier à qqn, moyennant un prix convenu, la construction d'un temple || **2** prendre à loyer, *d'où au pass.* être pris à loyer *ou* à gages, être gagé, salarié, Hdt. *9,37*; Xén. *An. 1,3,1*; Plat. *Leg. 800* e || *Moy.* **1** prendre à loyer, à gages, gager, soudoyer, *acc.* Hdt. *1, 24; 9, 34*; Thc. *4,52*; Dém. *236,22, etc.* || **2** entreprendre à forfait, *acc.* Dém. *1253, 15* || ⋙ *Pass. prés. ind. 3 pl. ion.* -εῦνται, Hdt. *3, 131* (μισθός).

μίσθωμα, ατος (τὸ) **1** paye, solde, salaire, Hdt. *2,180*; Isocr. *145* c; Dém. *379,20*; Mach. (Ath. *581* a); Luc. *D. mer. 6,3, etc.* || **2** loyer d'une maison, NT. *Ap. 28,30* (μισθόω).

μισθωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] Alcphr. *1, 36, 37* (*dim. du préc.*).

μισθώσιμος, ος, ον [σῐ] qu'on peut prendre à loyer, qu'on peut louer, Dém. *713, 4* (*loi*); Alex. (Ath. *164* f) (μισθόω).

μίσθωσις, εως (ἡ) **1** action de prendre à gages *ou* à loyer, location, Plat. *Soph. 219* a, *Leg. 759* e; Isocr. *146* b || **2** prix d'un loyer, Dém. *960,8, etc.*; Is. *54,27, etc.* (μισθόω).

μισθωτεύω, servir comme mercenaire, Lycurg. *fr. 86, p. 69 B.-Sauppe* (μισθωτής).

μισθωτής, οῦ (ὁ) fermier des impôts, Is. *60,1*; Dém. *955,17* (μισθόω).

μισθωτική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) profession *ou* métier de mercenaire, Plat. *Rsp. 346* a (μισθόω).

μισθωτός, ή, όν : **I** *adj.* pris à gages, mercenaire, Hdt. *3,45, etc.*; *en parl. de maisons*, pris à loyer, loué, Xén. *Conv. 4, 4*; Ath. *212* d || **II** *subst.* : **1** ὁ μ. serviteur à gages, Ar. *Av. 1152*; Plat. *Rsp. 371* e ; *joint à* θῆτες, Plat. *Pol. 290* a ; *p. opp. à* οἰκέται, Dém. *1199, 21* || **2** soldat, mercenaire, Hdt. *1,61*; Thc. *5,6* || **3** agent salarié, espion, Dém. *238, 21; 242, 27, etc.* (μισθόω).

μισθώτρια, ας (ἡ) *fém. c.* μισθωτής, Phryn. com. (*Com. fr. 2, 608*).

Μῖσις, ιδος (ἡ) [μῖ] Misis, *f.* Anth. *App. 240* (μισέω).

μισο·βάρβαρος, ος, ον [ῐᾰρο] qui hait les barbares, les étrangers : τὸ μισοβάρβαρον, Plat. *Menex. 245* c ; Luc. *Dem. enc. 6*, haine de l'étranger (μισέω, β.).

μισο·βασιλεύς, έως (ὁ) [ῐᾰῐ] qui hait le roi, ennemi du roi, Plut. *M. 147* a (μισέω, β.).

μισό·γελως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui hait le rire, A. Æt. (Gell. *N. A. 15,20*) (μ. γέλως).

μισο·γόης, ου (ὁ) [ῐ] qui hait les charlatans, Luc. *Pisc. 20* (μ. γόης).

μισο·γύναιος, ος, ον [ῑῠ] *c.* μισογύνης, Alcphr. *1, 34*.

μισογύνεια, ας (ἡ) *c.* μισογυνία, Cic. *Tusc. 4,11*.

μισο·γύνης, ου [ῑῠ] *adj. m.* qui hait les femmes, ennemi des femmes, Hiéron (Ath. *557* e); Str. *297*; Plut. *M. 403* f (μισέω, γυνή).

μισογυνία, ας (ἡ) [ῑῠ] haine contre les femmes, Antipat. (Stob. *Fl. 67,25*) (μισογύνης).

μισοδημία, ας (ἡ) [μῑ] haine contre le peuple, contre la démocratie, And. *30, 3*; Lys. *177, 20* (μισόδημος).

μισό·δημος, ος, ον [ῐ] qui hait le peuple *ou* la démocratie, Ar. *Vesp. 474*; Plat. *Rsp. 566* c ; Plut. *Alc. 21* || *Sup.* -ότατος, Xén. *Hell. 2,3,47* (μ. δῆμος).

μισο·δημότης, ου [ῐ] *adj. m.* ennemi du peuple, de la plèbe, DH. *7, 42* (μ. δημότης).

μισό·δουλος βοτάνη (ἡ) [ῐ] la plante qui hait la servitude, *autre n. de la plante* ὤκιμον, Geop. *11,28*.

μισό·θεος, ος, ον [ῐ] qui hait les dieux, Eschl. *Ag. 1090*; Luc. *Tim. 35* (μ. θεός).

μισό·θηρος, ος, ον [ῐ] qui hait la chasse : τὸ μ. aversion pour la chasse, Xén. *Cyn. 3, 9* (μ. θήρα).

μισό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐῐχ] ennemi de la chevelure, Clém. *261*.

μισο·ΐδιος, ος, ον [ῐῐδ] qui hait sa propre famille, Procl. *Par. p. 226*; Ptol. *Tetr. 161*.

μισ·οίκειος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Ptol. *Tetr. 164*.

μισοινία, ας (ἡ) [μῑ] aversion pour le vin, Stob. *Ecl. 2,182* (μίσοινος).

μίσ·οινος, ος, ον [ῐ] qui a de l'aversion pour le vin, Hpc. *677, 15* (μισέω, οἶνος).

μισο·καῖσαρ, αρος (ὁ, ἡ) [ῐᾰρ] ennemi de César, Plut. *Brut. 8*, *Cato mi. 65, etc.*

μισό·καλος, ος, ον [ῐᾰ] ennemi du beau, Phil. *352* d (μ. καλός).

μισο·κύριος, ου (ὁ) [ῐῠ] qui hait le seigneur, Chrys. *7, 432*.

μισο·λάκων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] qui hait les Lacédémoniens, Ar. *Vesp. 1165*.

μισο·λάμαχος, ος, ον [ῐᾱᾰ] qui hait Lamakhos, Ar. *Pax 304*.

μισό·λεκτρος, ος, ον [ῐ] qui hait le mariage, Hld. *3,9* (μ. λέκτρον).

μισολογία, ας (ἡ) [μῑ] **1** aversion pour la parole, Hiérocl. *p. 106* || **2** aversion pour la science, Plat. *Phæd. 89* d ; Plut. *M. 864* d (μισόλογος).

μισο·λόγος, ος, ον [ῐ] qui hait les discours, les discussions savantes *ou* la science, Plat. *Phæd. 90* d, *Rsp. 411* d, *etc.* (μισέω, λόγος).

μισό·νοθος, ος, ον [ῐ] qui hait le bâtard (*c. à d.* Hèraklès) *ép. d'Hèra*, A. Pl. *94* (μ. νόθος).

μισό·νυμφος, ος, ον [ῐ] ennemi du mariage, Lyc. *356* (μ. νύμφη).

μισοξενία, ας (ἡ) [μῑ] haine de l'étranger, Spt. *Sap. 19, 13* (μισόξενος).

μισό·ξενος, ος, ον [ῐ] qui hait les hôtes *ou* les devoirs de l'hospitalité, DS. *Exc. 525,61, etc.* (μ. ξένος).

μισό·παθος (*genre inconnu*) *autre n. de la plante* ὠκυμοειδής, Diosc. *Noth. p. 464* (*4, 28*).

μισό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui hait les enfants, Luc. *Abd. 18* (μ. παῖς).

μισο·πάρθενος, ος, ον [ῐ] qui hait les jeunes filles, Plut. *M. 1164* f (μ. παρθένος).

μισό·πατρις, ιδος (ὁ, ἡ) qui hait son pays, Arr. *Epict. 3, 20, 6* (μ. πατρίς).

μισο·πάτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] qui hait son père, DH. *4,28* (μ. πατήρ).

μισο·πέρσης, ου [ῐ] *adj. m.* qui hait les Perses, ennemi des Perses, Xén. *Ages. 7, 7*.

μισοποιέω-ῶ [ῐ] rendre odieux, Aqu. *Ps. 80,16* (μισοποιός).

μισο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῐ] qui rend odieux, Symm. *Ps. 80,16* (μ. ποιέω).

μισό·πολις, ιος (ὁ, ἡ) [ῐ] ennemi de la cité, de l'Etat, Ar. *Vesp. 411*.

μισο·πολίτης, ου (ὁ) [ῐῑ] qui hait les citoyens, Procl. *Ptol. 3,18, p. 223*.

μισο·πονέω-ῶ [ῐ] haïr le travail, Plat. *Rsp. 535* d (μισόπονος).

μισοπονηρέω-ῶ [ῐ] haïr les méchants, Lys. *186,32*; Pol. *9, 39, 6* (μισοπόνηρος).

μισοπονηρία, ας (ἡ) [μῑ] **1** haine des méchants *ou* du mal, Arstt. *Virt. et vit. 5, 3* || **2** haine de qqn pour sa méchanceté, DS. *16, 23* (μισοπόνηρος).

μισο·πόνηρος, ος, ον [ῐ] qui hait les méchants, Dém. *584,12*; Eschn. *10, 21* (μ. πονηρός).

μισοπονήρως [ῐ] *adv.* avec malveillance, Pol. *31,8,5*; Plut. *M. 313* f, *etc.*

μισοπονία, ας (ἡ) [μῑ] aversion pour le travail, Luc. *Astr. 2* (μισόπονος).

μισό·πονος, ος, ον [ῐ] qui hait le travail, DC. *72, 2* (μ. πόνος).

μισο·πόρπαξ, *au sup.* **μισοπορπακίστατος, η, ον** [ῐᾰκ] qui exècre les anneaux *ou* agrafes de boucliers, *c. à d.* les boucliers, *p. suite*, la guerre, Ar. *Pax 662* (μ. πόρπαξ).

μισο·πράγμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] qui hait les affaires, la vie active, Damasc. (Phot. *p. 352, 19*) (μ. πρᾶγμα).

μισο·πρόβατος, ος, ον [ῐᾰ] qui hait les brebis *ou* les animaux, *en gén.* Archyt. (Stob. *Fl. 46, 61*) (μ. πρόβατον).

μισό·πτωχος, ος, ον [ῐ] ennemi des mendiants, des pauvres, Anth. *11, 403* (μ. πτωχός).

μισο·πώγων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] ennemi de la barbe, *titre d'un pamphlet de l'empereur Julien.*

μισο·ρώμαιος, ου [ῐ] *adj. m.* qui hait les Romains, Plut. *Ant. 54* (μ. Ῥωμαῖος).

μῖσος, εος-ους (τὸ) [ῑ] **1** haine, aversion, Soph. *El. 1311, etc.*; Plat. *Rsp. 351* d, *etc.*; *au plur.* Plat. *Leg. 935* a ; Dém. *168, 2* ; μῖσος ἔχειν τινός, Thc. *4,128*, éprouver de la haine pour qqn *ou* qqe ch. ; ὑπὸ μίσους, Ar. *Lys. 792, 814*, par haine ; μ. ἔχειν τινός, Eschl. *Ag. 1413*; πρός τινος, Plat. *Leg. 691* d *ou* παρά τινος, Luc. *Ind. 16*, être haï de qqn || **2** objet de haine, Eschl. *Ag. 1411*; Soph. *Ph. 991*, *Ant. 760*; Eur. *Her. 52, etc.*

μισό·σοφος, ος, ον [ῐ] qui hait la sagesse, *p. opp. à* φιλόσοφος, Plat. *Rsp. 456* a (μισέω, σοφός).

μισο·σύλλας, α (ὁ) [ῐ] qui hait Sylla, ennemi de Sylla, Plut. *Sert. 4* (μ. Σύλλας).

μισο·σώματος, ος, ον [ῐᾰ] qui hait *ou* méprise le corps, Procl. *Par. p. 222* (μ. σῶμα).

μισοτεκνία, ας (ἡ) aversion pour ses enfants, Plut. *M. 4* e, *13* d ; Phil. *2,451* (μισότεκνος).

μισό·τεκνος, ος, ον [ῐ] qui hait ses enfants, Eschn. *64,11* (μισέω, τέκνον).

μισο·τύραννος, ος, ον [ῐῠ] qui hait les tyrans *ou* la tyrannie, Hdt. *6, 121, 123*; Eschn. *66,41*; Plut. *M. 859* c, *etc.*

μισό·τυφος, ος, ον [ῑῠ] qui hait l'orgueil, la vanité, Luc. *Pisc. 20* (μ. τῦφος).

μισο·φίλιππος, ος, ον [ῐῐλ] qui hait Philippe, ennemi de Philippe, Eschn. *30, 6*.

μισο·φιλόλογος, ος, ον [ῑῐ] qui hait les savants, Ath. *610* d.

μισό·φιλος, ος, ον [ῑῐ] qui prend ses amis en aversion, Arstt. *Rhet. Al. 37, 3* (μ. φίλος).

μισο·φιλόσοφος, ος, ον [ῑῐ] qui hait les philosophes, Eum. *p. 91*.

μισό·φροντις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῑῐδ] qui hait les préoccupations, Syn. *250* a (μ. φροντίς).

μισό·χρηστος, ος, ον [ῑ] qui hait les gens de bien, Xén. *Hell. 2,3, 47;* DH. *8, 6* || *Sup.* -ότατος, Xén. *l.c.* (μ. χρηστός).

μισό·χριστος, ος, ον [μῑ] qui hait le Christ, *p. opp. à* φιλόχριστος, Naz. *2,436,536 Migne* (μ. Χριστός).

μισο·ψευδής, ής, ές [ῑ] qui hait le mensonge, Luc. *Pisc. 20* (μ. ψεῦδος).

μιστυλάομαι [ῡ] *ou mieux* **μυστιλάομαι-ῶμαι** (*seul. prés., impf. et pf.* μεμυστίλημαι) [ῑ] manger la soupe, *ou, en gén.*, puiser dans un plat avec un morceau de pain creusé en cuiller, Ar. *Pl. 627; avec le gén.* Luc. *Lex. 5; fig.* Ar. *Eq. 826* || ⋙ *Pf.* μεμιστύλημαι *au sens moy.* Ar. *Plut.627; au sens pass.* Ar.*Eq.1168* (μιστύλη).

μιστύλη [ῡ] *ou mieux* **μυστίλη**, ης (ἡ) [ῑ] **1** morceau de pain creusé en cuiller pour manger la soupe, *ou, en gén.*, pour puiser dans un plat, Ar.*Eq. 1168;* Phérécr. (Ath.*268* f) || **2** *postér.* cuiller à potage, Arét.*p. 83, 26* (*v. le suiv.*).

μίστυλλον, ου (τὸ) morceau de viande, Strat. (*Com.fr. 4,546*) (*v. le suiv.*).

μιστύλλω (*f.* μιστυλῶ, *ao.* ἐμίστυλα) **1** couper la viande en menus morceaux, hacher, Il.*1,465; 2, 428, etc.;* Od.*3,462, etc.;* Clidèm. (Ath.*660* a) || partager, diviser, Anth.*9,782* || ⋙ *Impf. épq.* μίστυλλον, Hom. *ll. cc.* (μιστύλη).

μίσυ, υος (τὸ) **1** terre vitriolique, couperose jaune, Hpc. *635,33;* Diosc. *5, 117, etc.* || **2** sorte de truffe qu'on trouvait à Cyrène, Th.*H.P.1,6,13.*

μίσ·υβρις, ιος (ὁ, ἡ) [μῑ] qui hait l'insolence, Spt. *3 Macc. 6, 7* (μισέω, ὕβρις).

μίσχος, ου (ὁ) **1** pédicule *ou* queue des feuilles, des fruits, Th. *H.P. 3,3, 4;* Ath. *82* c || **2** sorte de houe pour creuser la terre, *en Thessalie*, Th.*C. P. 3,20,8.*

Μίτιος, ου (ὁ) Mitios, *h.* Plut. *Ser. num. vind. 8.*

μιτό·εργος, ος, ον [ῐ] qui travaille le fil, *en parl. du fuseau*, Anth. *6, 289* (μίτος, ἔργον).

μιτο·ρραφής, ής, ές [ῐᾰ] cousu avec du fil, Anth. *6, 185* (μίτος, ῥάπτω).

μίτος, ου (ὁ) [ῐ] **1** fil, Il.*23,762; en parl. du fil des Parques*, Lyc. *584;* Man. *1, 7; 5, 8; d'un fil d'araignée*, Eur. (Stob. *Fl. 55,4,1*); κατὰ μίτον, Pol. *3, 32,2;* Cic. *Att.14,16,3*, d'une affilée, sans interruption || **2** corde de lyre, Anth. *5, 222.*

μιτόω-ῶ [ῐ] tendre les fils d'une chaîne de tisserand, Anth. *6, 285* || *Moy.* μ. φθόγγον, Anth. *7, 195*, filer un son, *c. à d.* chanter (μίτος).

μίτρα, ας (ἡ) **I** ceinture, *particul.* **1** large ceinture à l'usage des guerriers, Il. *4, 216; 5, 857* || **2** ceinture de femme : μίτραν λύειν, A.Rh. *1, 287;* Thcr.*27,54; ou* λύσασθαι, Call. *Jov. 21*, délier la ceinture, *en parl. d'un mariage ou d'un accouchement* || **3** ceinture pour soutenir la gorge des femmes, Call. *Ep. 40,4* || **4** ceinture d'athlète, Anth.*15,44* || **5** bandage, Q. Sm. *4, 213* || **II** bandeau pour la tête, *particul.* **1** bandeau servant de coiffure, Pd. *N. 8, 15, etc.;* Eur. *El. 163, etc.;* Ar. *Th. 257, etc.;* Anth. *13, 28; particul.* coiffure du prêtre d'Hèraklès *à Cos*, Plut. *M.304* c || **2** turban, *ou* tiare asiatique, Hdt. *1, 195;* Duris (Ath. *536* a), *etc.;* Ath. *198* d, *535* c, *536* a || **3** *p. ext.* diadème, couronne, Call. *Del. 166* || **III** *c.* ἐπιδιδυμίς, Gal.*Lex.Hipp.* || ⋙ [ῐ] Ar.*Th.257, fr. 309 Dind.; acc.* μίτραν [ᾰ] Thcr. *27, 53. Ion.* μίτρη, Call. A. Rh. *ll. cc.* (μίτος).

Μίτρα, ας (ἡ) Mitra, *divinité persane*, Hdt.*1, 131* (*p.-ê. apparenté à* μήτηρ).

Μιτραδάτης, ου (ὁ) Mitradatès, *Perse*, Hdt. *1, 110, 121.*

Μιτραῖοι, *d'où* **Μιτραίων ὄρη** (τὰ) les Monts des Mitræes *en Sarmatie;* Luc. *Tox. 52.*

Μιτραῖος, ου (ὁ) Mitræos, *Perse*, Xén.*Hell.2,1, 8.*

μίτρη, *v.* μίτρα.

μιτρηδόν, *v.* μετρηδόν.

μιτρη·φόρος, ος, ον, *c.* μιτροφόρος, Hdt. *7, 62;* Diog. trag. (Ath. *636* a) (μίτρα, φέρω).

Μιτροβάτης (ὁ) Mitrobatès, *Perse*, Hdt.*3,120,126,127;* Xén. *Hell. 1, 3, 12.*

Μιτρογαθής (ὁ) [ᾰ] Mitrogathès, *chef lydien*, Eschl. *Pers. 43.*

μιτρό·δετος, ος, ον, lié par un bandeau, Anth.*6,165* (μίτρα, δέω).

μιτροφορέω-ῶ, porter une mitre, Ar.*Th.163* (μιτροφόρος).

μιτρο·φόρος, ος, ον, qui porte une mitre, *en parl. du grand-prêtre des Juifs*, Plut. *M. 672* a (μίτρα, φέρω; *cf.* μιτρηφόρος).

μιτρο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐῑ] qui porte une ceinture sur sa tunique, Ath.*523* d (μ. χιτών).

μιτρόω-ῶ, ceindre comme d'un bandeau, Nonn. *16, 275* || *Moy. m. sign.* Nonn. *14, 28* || ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* μίτρωσεν, Nonn. *16, 275; ao. moy. 3 sg. poét.* μιτρώσατο, Nonn. *12, 187, etc.* (μίτρα).

Μιτυληναῖος, α, ον [ῐῡ] de Mitylène, Plut.*T.Gracch. 8;* Anth.*7, 17; 11,34, etc.;* El. *N.A. 11, 29;* οἱ Μιτυληναῖοι, les Mityléniens, Ant. *5, 76 B.-Sauppe;* Arstt. *Pol. 3, 14, etc.;* Plut.*Sol.14, etc.* (Μιτυλήνη).

Μιτυλήνη, ης (ἡ) [ῐῡ] Mitylène (*auj.* Castro) *v. de Lesbos*, Str. *440;* Plut.*Pomp.42, etc.* || ⋙ *Dor.* Μιτυλάνα [ᾱᾰ] Thcr. *7, 52 et 61;* Anth. *7,81, etc.*

μιτύλος, η, ον [ῐῡ] sans cornes *ou* qui a une corne de moins, *d'où* mutilé, tronqué, Thcr.*8,86; cf.* μύτιλος.

μίτυς, υος (ἡ) sorte de terre glaise qui sert aux abeilles pour boucher les jointures de leurs cellules, Arstt. *H.A. 9,40,10.*

Μίτυς, υος (ὁ) Mitys, *Argien*, Dém.*1356, 7;* Arstt.*Mir. c. 167.*

μιτώδης, ης, ες, tissé en fil, Soph. *Ant.1222* (μίτος, -ωδης).

Μιχαήλ (ὁ) *indécl.* Michael (Michel) : **1** *archange*, Anth.*1, 32, etc.* || **2** *empereur byzantin*, Anth. *1, 107; 9,815* || **3** *écrivain*, Anth.*App.52, etc.*

Μιχαήλιος, ου (ὁ) Mikhaèlios, *poète*, A.Pl. *316.*

μιχθαλόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] troublé, nuageux, obscur, Col. *208 dout.* (μίγνυμι).

μιχθείς, **μιχθῆναι**, *v.* μίγνυμι.

***μίω** (*seul. inf. ao. moy.* μίσασθαι) *c.* μιτόω, Plat. com. (Phot. *p. 271, 16*).

μνᾶ, ᾶς (ἡ) mine : **1** *poids de 100 drachmes* (*un peu moins d'un demi-kilogr.*) Gal.*13,978,980* || **2** *monnaie de 100 drachmes; 10 mines d'argent font une mine d'or, 60 mines d'argent font un talent*, Thc. *3,50;* Xén.*Vect. 4, 14,15; An. 1,4, 13, etc.;* Plat. *Leg. 936* a || ⋙ *Dans les inscr. att. seul. la forme contracte:* μναῖ, CIA. *2, 807*, b *100* (*330 av.J. C.*); μνῶν, CIA. *1, 9* (*464/457 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 97, 20. Ion.* μνέα, Hdt. *2, 180;* Luc. *Syr. 48* (*contr. de* *μνάα).

μνάᾳ, *v.* μνάομαι.

μναιαῖος, α, ον [νᾱ] **1** qui pèse une mine, Xén.*Hipp.1,16, etc.;* DS.*19,45 et 109* || **2** qui vaut une mine, Amips. (*Com. fr.2, 709*) (μνᾶ).

μναδάριον, ου (τὸ) [ᾱᾰ] *dim. de* μνᾶ, Diph. (*Bkk. p. 108, 32*).

μναϊαῖος, α, ον, *c.* μναιαῖος, Arstt. *Cæl.4,4;* Ath.*89* a; Pol.*13, 2,3;* Phil. *Bel. p. 69* c.

μνᾶμα, *v.* μνῆμα.

μνάμα, *v.* μνήμη.

Μναμίας (ὁ) Mnamias, *Thébain*, Plut.*Her. mal. 31.*

Μναμόνα, *v.* Μνημόνη.

μναμοσύνα, *v.* μνημοσύνη.

Μναμοσύνα, *v.* Μνημοσύνη.

μνάομαι-ῶμαι, penser à, *d'où* : **I** (*prés.* μνάομαι-ῶμαι, *impf.* ἐμναόμην-ώμην, *f.* μνήσομαι *ao.* ἐμνησάμην, *pf.* μέμνημαι *commun avec* μιμνήσκομαι, *v. ce mot*) : **1** penser à, s'occuper de : περί τινος, Od. *6, 192*, de qqe ch. || **2** se souvenir de, *gén.* Il. *4,172; 9,647, etc.;* Od.*10,177, etc.* || **II** (*seul. au prés., à l'impf., à l'impf. itér. v. ci-dessous*) désirer, *particul.* **1** désirer comme femme, rechercher en mariage, *acc.* Od.*1, 39, 248; 6, 34, etc.;* μνᾶσθαι γάμον, Luc. *Pseud. 28*, rechercher en mariage || **2** désirer, convoiter, ambitionner, rechercher, *en gén., acc.* Hdt.*1,96,205;* Hdn *2,7, 11; 7, 9, 24* || ⋙ *Au premier sens : seul. prés.* Od. *16, 77; part.* μνώμενος, Thcr.*Epigr. 15,4; épq.* μνωόμενος, Od.*4,106, et impf. 3 pl.* ἐμνώοντο, Il. *2,686, et* μνώοντο, Il. *11, 71; 16, 697, 771.* — *Au deuxième sens : prés. 2 sg. épq.* μνάᾳ [ᾱᾳ] (*p.* μνᾷ = μνάῃ) Od.*16,431; inf. épq.* μνάασθαι [ᾱα] Od.*1, 39; part. ion.* μνεώμενος, Hdt. *1, 96. Impf. 3 pl.* μνώοντο, Od. *11, 288, ou* ἐμνώοντο, Thcr. *27,22. Impf. itér. 3 sg.* μνάσκετο, Od. *20, 290* (R. Μνα, penser; *cf.* R. Μεν *de* μένος *et* Μνη *de* μιμνήσκω).

μναρός, ά, όν, doux, facile, agréable, Crat. (*Com. fr. 2, 203*).

Μνασ·άλκης, ου (ὁ) [νᾱσᾰ] Mnasalkès, *poète*, Str.*412;* Anth.*13,21* || ⋙ *Gén.* -ου, Anth.*4,1, 16, etc.; ou* -εος, Anth.*13, 21* (μνάομαι, ἀλκή).

Μνασέας, ου (ὁ) [νᾱ] Mnaséas, *h.* Dém. *324, 10;* Arstt. *Pol. 5, 4* (μνάομαι).

μνάσειεν, **μνάσῃς**, *v.* μιμνήσκω.

Μνασι·γείτων, ονος (ὁ) Mnasigeitôn, *h.* Plut. *M. 295* f (μνάομαι, γ.).

Μνασι·δίκα, ας (ἁ) [ᾱῐᾰ] Mnasidika, *f.* Sapph. (Héph. *p.64,5*) (μνάομαι, δίκη).
μνασιδωρέω-ῶ, μνησιδωρέω.
Μνασί·μαχος, *v.* Μνησίμαχος.
μνάσιον, ου (τὸ) sorte de papyrus, *plante aquatique comestible, en Egypte*, Th. *H. P. 4, 8, 2 et 6.*
Μνάσιππος, ου (ὁ) Mnasippos, *stratège lacédémonien*, Xén. *Hell. 6, 2, 4 et 5, etc.* (μνάομαι, ἵππος).
μνάσκετο, *v.* μνάομαι.
Μνασκίρης (ὁ) Mnaskirès, *roi des Parthes*, Luc. *Macr. 16.*
μναστεύω, *v.* μνηστεύω.
μναστήρ, *v.* μνηστήρ.
Μνάσυλλα (ἡ) [νᾰ] Mnasylla, *f.* Anth. *7, 730.*
Μνάσων, ωνος (ὁ) Mnasôn, *h.* Luc. *Philops. 22.*
μνέα, *v.* μνᾶ.
μνέεσθαι, *v.* μνάομαι.
μνεία, ας (ἡ) **1** souvenir ; μνείαν ἔχειν τινός, Soph. *El. 392*; Plat. *Menex. 244* a, *etc.* avoir souvenir de qqe ch.; κατά γε τὴν μνείαν ἐμήν, El. *V. A. 12, 32; V. H. 6, 1*, selon mon souvenir || **2** mention : μνείαν ποιεῖσθαί τινος, Plat. *Phædr. 254* a, *ou* περί τινος, Plat. *Prot. 317* e ; Eschn. *23, 5*, faire mention de qqn *ou* de qqe ch. || **3** *t. eccl.* commémoration, anniversaire, Nyss. *3, 733 Migne* (μνάομαι).
Μνεῦϊς, εύϊος (ὁ) Mnévis, *taureau sacré, adoré à Hèliopolis en Egypte*, DS. *1, 21*; Str. *803, 805*; Plut. *M. 364* c.
μνεώμενος, *v.* μνάομαι.
μνῆμα, ατος (τὸ) **I** signe pour rappeler un souvenir, *particul.* **1** emblème *ou* monument commémoratif, Pd. *O. 3, 16, etc.*; Sim. (Thc. *1, 132*); Eschl. *Pr. 841*; Soph. *Aj. 1210, etc.* || **2** tombeau, Sim. (Hdt. *7, 228*); *plur. au sens du sg.* Xén. *Hell. 3, 12, 14*; Eur. *Suppl. 663*; Dém. *297, 15, etc.* || **II** souvenir, Thgn. *112* || ⋙ *Dor.* μνᾶμα, Pd. *O. 3, 16; I. 7, 63*; Sim. (Thc. *1, 132*) penser ; *cf.* μνάομαι (R. Μεν, *v.* μιμνήσκω).
μνημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* μνῆμα, *titre d'une comédie d'Epigénès*, Ath. *124* d, *472* f, *etc.*
μνηματίτης λόγος (ὁ) [ᾱῑ] *adj. m.* oraison funèbre, Eust. *1673, 45* (μνῆμα).
μνημεῖον, ου (τὸ) **I** souvenir, Hdt. *2, 126*; Thc. *2, 41*; Plat. *Tim. 26* b, *etc.* || **II** signe pour rappeler un souvenir, monument commémoratif, *particul. en parl. d'un mort*, urne contenant les cendres d'un mort, Soph. *El. 1126*; tombeau, Xén. *Hell. 2, 4, 17, etc.*; Plat. *Rsp. 414* a; Eur. *I. T. 702, etc.* || ⋙ *Ion.* μνημήϊον, Hdt. *l. c.*; A. Rh. *3, 1206, etc.*; *dor.* μναμήϊον [ᾱ] Pd. *P. 5, 49* (μνήμη).
μνήμη, ης (ἡ) **I** mémoire, souvenir, *c. à d.* **1** action de se souvenir, Thgn. *798, 1114*; Att. || **2** le souvenir lui-même, ce qui reste dans l'esprit, Hdt. *4, 144*; Att.; μνήμην ἔχειν τινός, Soph. *O. R. 1246, O. C. 509, El. 346*, conserver *ou* rappeler le souvenir de qqe ch.; *au plur.* Lys. *198, 8, etc.*; μνήμην ποιεῖσθαι, Thc. *2, 54*, rappeler son souvenir, se rappeler; μνήμην ποιεῖν, Arstt. *Rhet. 3, 12, 4*, faire que qqn se souvienne || **3** faculté de se souvenir, mémoire, Att.; εἰπεῖν μνήμης ὕπο, Soph. *O. R. 1131*, dire de mémoire; ἐν μνήμῃ λαμβάνειν, Plat. *Tim. 26* b, déposer dans sa mémoire; φυλάττειν τῇ μνήμῃ, Plat. *Leg. 783* c, avoir *ou* conserver dans sa mémoire; *t. eccl.* commémoration, anniversaire, Bas. *4, 484*; Nyss. *3, 728 Migne* || **II** mention : μνήμην ποιεῖσθαί τινος, Hdt. *1, 15*; περί τινος, Pol. *2, 7, 12*; *ou* ὑπέρ τινος, Pol. *2, 71, 1*; DS. *15, 52*, faire mention de qqn *ou* de qqe ch. || **III** signe *ou* objet pour rappeler un souvenir, *particul.* : **1** prescription, précepte, Plat. *Leg. 741* c ; Arstt. *Rhet. 1, 5* || **2** documents, archives : βασίλειος, Hdn *4, 8*, dépôt des archives royales, cabinet du roi || ⋙ *Dor.* μνάμα [νᾱ] Anth. *fr. adesp. 108 Bgk* (R. Μεν, Μνη, *v.* μιμνήσκω).
Μνήμη, ης (ἡ) Mnèmè : **1** *mère des Muses*, *c.* Μνημοσύνη, Plat. *Euthyd. 275* d || **2** *personnification du Souvenir*, Anth. *10, 67*; *cf. le préc.*
μνημήϊον, *v.* μνημεῖον.
μνημόνευμα, ατος (τὸ) **1** le fait de se souvenir, Arstt. *Mem. 1* || **2** ce dont on garde le souvenir, ce à quoi l'on songe, Arstt. *Rhet. 1, 3, 13*; Plut. *M. 786* e ; Luc. *Salt. 44* (μνημονεύω).
μνημονευτέον, *vb. de* μνημονεύω, Plat. *Rsp. 441* d.
μνημονευτικός, ή, όν, apte à se souvenir, qui a de la mémoire, Plot. *2, 732* (μνημονεύω).
μνημονευτός, ή, όν, dont on se souvient, Arstt. *Rhet. 1, 9 et 11, etc.* (μνημονεύω).
μνημονεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἐμνημόνευσα, *pf. sans redoubl.* ἐμνημόνευκα) **1** rappeler à son souvenir, se souvenir de, se rappeler : τι, Eschl. *Pers. 780*; Soph. *Ph. 121*; Hdt. *1, 36*; Xén. *Mem. 2, 7, 7, etc.*; *postér.* τινός, Plut. *Oth. 1*; Luc. *D. mar. 12, 2, etc.* qqe ch.; *avec l'inf.* Ar. *Eccl. 264*, se souvenir de ; *avec* ὅτι, Plat. *Rsp. 480* a ; *ou* ἡνίκα, Soph. *Aj. 1273*, *ou* εἰ, Dém. *12, 15*, se souvenir que, *etc.*; *d'où au pass.* être conservé dans le souvenir, rester dans la mémoire, Thc. *1, 23*; Xén. *Mem. 4, 8, 2* || **2** rappeler le souvenir de, faire mention de, *gén.* Plut. *Them. 32*, *M. 631* a; Ath. *101* a; τὶ μν. τινί, Socr. *Ep. p. 66, 27*, mentionner qqe ch. à qqn ; *au pass.* être transmis par le souvenir (des hommes), Xén. *Hell. 4, 8, 4*; Eur. *Her. 334*; Plat. *Leg. 723* c || ⋙ *Pf.* ἐμνημόνευκα, Paus. *3, 20, 6*; Orib. *1, 352*; *irrég.* μνημόδευκα, Orib. *p. 11 Mai. Fut. moy. au sens pass. 3 sg.* μνημονεύσεται, Eur. *Her. 334*; *ao.* ἐμνημονευσάμην, Gal. *15, 20* (μνήμων).
* **Μνημόνη**, *dor.* **Μναμόνα**, *ou*, *sel. Enger*, **Μναμούνα**, ας (ἡ) [ᾱμ] le Souvenir *personnifié*, Ar. *Lys. 1248* (μνήμη).
μνημονικός, ή, όν : **1** qui a une bonne mémoire, Ar. *Nub. 483*; Xén. *Cyr. 5, 3, 46*; Plat. *Rsp. 486* d || **2** qui concerne la mémoire : τὸ μνημονικόν, Xén. *Œc. 9, 11, etc.*; Plat. *Hipp. ma. 285* e ; Plut. *M. 9* f, la mémoire; τὰ μνημονικά, Cic. *Her. 3, 17*, l'art de se souvenir, la mnémonique || *Cp.* μνημονικώτερος, Plat. *Phædr. 274* e ; Arstt. *H. A. 10, 1*; *sup.* μνημονικώτατος, Xén. *An. 7, 6, 38* (μνήμων).
μνημονικῶς, *adv.* de mémoire, Plat. *Pol. 257* b ; Eschn. *33, 32*; Dém. *1383, 7*.
μνημόνως, *adv.* avec une bonne mémoire, El. *N. A. 13, 22* (μνήμων).
μνημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] mémoire, souvenir, Il. *8, 181* || ⋙ *Dor.* μναμοσύνα [ᾱᾱ] Pd. *O. 8, 74*. *Dat. pl. ion.* μνημοσύνῃσιν, Orph. *H. 27, 12* (μνήμων).
Μνημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] Mnèmosynè, *mère des Muses*, Hh. *Merc. 429*; Hés. *Th. 54*; Pd. *N. 7, 15*; *I. 5, 72*; Eur. *H. f. 679*; Plat. *Theæt. 191* d || ⋙ *Dor.* Μναμοσύνα [ᾱᾱ] Pd. Eur. *ll. cc.* (*v. le préc.*).
μνημόσυνος, η, ον [ῠ] qu'on rappelle à la mémoire *ou* dont on conserve le souvenir, Ar. *Vesp. 538*; *subst.* τὸ μνημόσυνον : **1** ce qui rappelle un souvenir, monument, Hdt. *2, 135*; *4, 166*; Thc. *5, 11*; *plur. au sens du sg.* Hdt. *2, 148, etc.*; εἰς μνημόσυνόν τινος, NT. *Matth. 26, 13*; *Marc. 14, 9*, en souvenir de qqn || **2** la mémoire, NT. *Ap. 10, 4* || ⋙ *Dor.* μναμόσυνον [ᾱ] Anth. *12, 68* (μνήμων).
μνήμων, ων, ον, *gén.* ονος : **A** *intr.* **I** qui se souvient, qui conserve le souvenir de, Od. *21, 95*; Eschl. *Pr. 516, etc.*; Soph. *Aj. 1390*; Xén. *Ages. 11, 13*; *subst.* ὁ μν. : **1** magistrat dorien, sorte de notaire *ou* d'archiviste, Arstt. *Pol. 6, 8* || **2** *chez les Doriens de Sicile*, président d'un banquet, Plut. *M. 612* c. || **3** *c.* μνήμη, mémoire, Phil. *1, 477* || **II** qui a bonne mémoire, Ar. *Nub. 414, 485*; Plat. *Men. 71* c, *Theæt. 144* a || **B** *tr.* qui avertit, qui veille sur, moniteur, Eust. *Od. p. 1697, 54*; Héph. *c. 1, p. 13* || ⋙ *Dor.* μνάμων [ᾱ] Eschl. *Ag. 150*, Plut. *M. 612* c, d ; Luc. *Conv. 3* (μέμνημαι).
Μνήμων, ονος (ὁ) Mnèmôn (Mnémon) *surn. d'Artaxerxès, roi des Perses*, Plut. *Mar. 1* (*v. le préc.*).
μνῆσαι, *impér. ao. 1 de* μνάομαι *ou de* μιμνήσκομαι.
μνησαίατο, *v.* μιμνήσκω.
Μνήσαιος, ου (ὁ) Mnèsæos, *Troyen*, Q. Sm. *10, 88* (μνάομαι).
Μνησάλκης (ὁ) Mnèsalkès, *Arménien*, Plut. *Fluv. 33, 1*.
Μνησ·αρέτη, ης (ἡ) [ᾰ] Mnèsarétè, *anc. nom de Phrynè*, Plut. *M. 401* a (μνάομαι, ἀρετή).
Μνησάρχειος, ου, *adj. m.* de Mnèsarkhos, Call. *fr. 29 Bgk* (Μνήσαρχος).
Μνησαρχίδης, ου (ὁ) Mnèsarkhidès, *h.* Dém. *581, 14*; *1332, 14*; Luc. *Gall. 4* (*patr. du suiv.*).
Μνήσ·αρχος, ου (ὁ) Mnèsarkhos, *h.* Hdt. *4, 95* (μνάομαι, ἄρχω).
μνησάσκετο, *v.* μνάομαι.
Μνησεύς, έως (ὁ) Mnèsée, *h.* Plat. *Criti. 114* b (μνάομαι).
μνησθῆναι, *inf. ao. pass. de* μιμνήσκω.
Μνησι·άναξ, άνακτος (ὁ) Mnèsianax, *h.* Hpc. *Epid. 7, 45* (μνάομαι, ἄναξ).
Μνησί·βουλος, ου (ὁ) [ῐ] Mnèsiboulos, *h.* Dém. *1155, 14*; *1480, 13 et 26* (μν. βουλή).
* **μνησι·δωρέω**, *seul. dor.* **μνασιδωρέω** [ῑ] ne pas oublier d'offrir des présents, Oracl. (Dém. *531, 12*; *1072, 25*) (μν. δῶρον).
Μνησιθείδης, ου (ὁ) [ῑ] Mnèsitheidès, *h.* Xén. *Hell. 2, 3, 2*; Dém. *279, 17, etc.* (*patr. du suiv.*).
μνησί·θεος, ος, ον [ῐ] **1** qui pense à Dieu, pieux, Plat. *Crat. 394* e || **2** ἡ μνησίθεος, *autre n. de la plante* με-

γάλη ἀρκευθίς, Diosc.1,103 (μνάομαι, θεός).

Μνησί·θεος, ου(ὁ) [ῐ] Mnèsithéos, *h.* Dém. 21, 82; Eschn. 1, 158; Plut. Qu.nat. 26; Diosc. 1,103, *etc.* (*v. le préc.*).

μνησικακέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐμνησικάκησα, *pf. inus.*) [ῐᾰ] 1 conserver du ressentiment, garder rancune, Hdt.8,29; Thc.4,74; Xén. Hell. 2,4, 43; τινι, Thc. 8, 73; Plat. Ep. 336 d, Leg. 706 a; πρός τινα, Dém. 259 *fin;* τινα, X.Eph.2, 9, à qqn, en vouloir à qqn ; τινος, Ant.115,26; Luc. Abd. 4; περί τινος, Isocr.229 b, pour qqe ch.; τινί τινος, Xén. An.2, 4, 1; Dém. 258, 12; *ou* τινί τι, Ar. Nub. 999, en vouloir à qqn pour qqe ch. || 2 *particul.* exercer des représailles, *en parl. des querelles politiques,* Lys.151,5, *etc.* (μνησίκακος).

μνησικακητικός, ή, όν [ῐᾰ] *c.* μνησίκακος, Arr.Epict.4,5,12.

μνησικακία, ας (ἡ) [ῐκᾰ] ressentiment, rancune, Plut. M. 860 a (μνησίκακος).

μνησί·κακος, ος, ον [ῐᾰ] qui conserve un ressentiment, qui garde rancune, Arstt.Nic. 4,3; Spt. Prov.12, 29 (μνάομαι, κακόν).

Μνησι·κλῆς, έους (ὁ) Mnèsiklès, *h.* Dém. 967, 20; 995, 8; Plut.Per.13 (μν. κλέος).

Μνησί·λοχος, ου (ὁ) [ῐ] Mnèsilokhos, *h.* Xén. Hell.2,3,2; Dém.1219, 20, *etc.* (μν. λόχος).

Μνησι·μάχη, ης (ἡ) [ῐᾰ] Mnèsimakhè, *f.* Dém.1083,11 (*fém. du suiv.*).

Μνησί·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Mnèsimakhos, *poète de la moyenne comédie,* Él.N.A.13,4 (μν. μάχη).

Μνησι·νόη, ης (ἡ) [ῐ] Mnèsinoè, *anc. n. de Léda,* Plut.M. 401 b (μν. νοῦς).

μνησι·πήμων, ων, ον *gén.* ονος [ῐ] μν. πόνος, Eschl. Ag. 180, le remords (μνάομαι, πῆμα).

Μνήσ·ιππος, ου (ὁ) Mnèsippos, *h.* Luc.Tox. 1 (μν. ἵππος).

Μνησι·πτολέμα, ας (ἡ) [ᾱ] Mnèsiptoléma, *f.* Plut. Them. 30, 32 (*v. le suiv.*).

Μνησι·πτόλεμος, ου (ὁ) Mnèsiptolémos, *h.* Is.52,29 (μν. πτόλεμος).

μνησι·στέφανος, ος, ον [ᾰ] qui prétend à une couronne, Pd.fr. 278 Bgk (μνάομαι, στέφανος).

Μνησιστράτειοι, ων (οἱ) les disciples de Mnèsistratos, Ath.279 d (*v. le suiv.*).

Μνησί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Mnèsistratos, *philosophe,* DL. 7, 6 (μν. στρατός).

μνησί·τοκος, ος, ον [ῐ] *propr.* « qui songe à enfanter », qui enfante, Ipc.593,2 (μν. τίκτω).

Μνησί·φιλος, ου (ὁ) [ῐῐ] Mnèsiphilos, *h.* Hdt.8,57; Dém.235,2; 238, 2 (μν. φίλος).

μνήσκομαι (*seul. prés.*) *c.* μιμνήσκομαι, Anacr. fr.94 Bgk.

μνήσομαι, *fut. de* μνάομαι *ou de* μιμνήσκομαι.

Μνῆσος, ου (ὁ) Mnèsos, *h.* Il. 21, 210 (μιμνήσκω).

μνηστεία, ας (ἡ) 1 recherche en mariage, Plut. Cato.mi. 30; Luc. D. deor.20,14 || 2 *fig.* recherche, poursuite, *en gén.* Plat. Menex. 239 c (μνηστεύω).

μνήστειρα, ας, *adj. f.* : 1 qui se souvient de, *gén.* Pd.I.2,8 || 2 ἡ μν., celle qu'on recherche en mariage, fiancée, Anth. 4, 276 (*fém. de* μνηστήρ).

μνηστέον, *vb. de* μιμνήσκω, DH. Rhet.2,5.

μνήστευμα, ατος (τὸ) *seul. plur.* recherche en mariage, Eur.Hel.1514, *etc.; d'où* fiançailles, Eur. Ph. 583 (μνηστεύω).

μνηστεύω (*f.* μνηστεύσω, *ao.* ἐμνήστευσα, *pf.* μεμνήστευκα) I penser à, désirer, *d'où :* 1 rechercher une femme en mariage, Eur. Alc. 720, I.A. 841; *avec l'inf.* : γυναῖκα λαβεῖν, Xén. Hell.6,4,37, prétendre à obtenir pour femme; *au pass.* être recherchée *ou* se faire rechercher en mariage, Eur. I.T.208; Isocr.215 e; NT.Matth.1,18; Luc.1,27; *p. suite,* épouser une femme, Thgn. 1112; Thcr. 18, 6; 22,155; μν. γάμον, Plat.Leg.773 b, contracter un mariage || 2 rechercher, ambitionner, briguer, *en gén. acc.* Isocr. 162 a; Jul.Ep.28 || II donner en mariage, fiancer : τινί τινα, Apd. 2,5,5, une jeune fille à qqn ; γάμον τινί, A. Rh.2,511; *ou simpl.* γάμον, Apd.2,5, 12; *ou* γάμους, Eur.I.A.847, consentir à un mariage || *Moy.* rechercher pour soi, briguer : μοναρχίαν, Plut. Cæs.58, le pouvoir absolu, la monarchie; *avec un inf.* ambitionner de, Plut. Cæs. 28 || ⋙ *Prés. inf. dor.* μναστεύειν, Thcr. 22, 155 Mein.; *impf. poét.* μνήστευον, Il. 14, 200; *ao. part. dor.* μναστεύσας, Thcr. 18, 6. *Pass. ao. dor.* ἐμναστεύθην, Eur. I. T. 208; *pf.* (*sans redoubl.*) ἐμνήστευμαι, NT. Luc.1,27; 2,5 (μνηστής).

μνηστὴ ἄλοχος (ἡ) Il.6,246; Od. 1, 36, *d'où* ἡ μνηστή, A.Rh. 1, 780, fiancée, épouse, femme légitime (*vb. de* μνάομαι).

μνηστήρ, ῆρος (ὁ) qui pense à, qui désire, *d'où :* 1 qui ambitionne, qui recherche, *gén.* Pd.P.12,24; N.1, 16; Nonn.Jo.6,105 || 2 ὁ μν. celui qui recherche en mariage, prétendant, Od. 16, 245, *etc.;* Pd.P. 9,110; Eschl. Pr.739; Soph. Tr.9; Thc. 1, 9; Xén. Cyr.8,4,15 || ⋙ *Dat. pl. épq.* μνηστήρεσσι, Od. 1, 91, *etc. Dor.* μναστήρ, Pd. *ll. cc.* (μνάομαι).

μνηστήριος, ος, ον, de prétendant, A.Pl.263 (μνηστήρ).

μνηστηριώδης, ης, ες, *c. le préc.* Clém.196 (μνηστήριος, -ώδης).

μνηστηρο·φονία, ας (ἡ) meurtre des prétendants, *titre du 22e chant de l'Odyssée,* Lgn 9,14; Ath.192 d; Plut.M.294 c (μν. φόνος).

μνηστής, οῦ (ὁ) *c.* μνηστήρ, Philox. (Ath.147 b).

μνῆστις, εως, *poét.* ιος (ἡ) 1 action de penser à, pensée, Od.13,280; Soph.Aj.523,1269 || 2 souvenir, Hdt. 7,158 || ⋙ *Dor.* μνᾶστις, Sim. (DS. 11,11); Thcr.28,23 (μνάομαι).

Μνηστορίδας, α (ὁ) Mnèstoridas, *h.* Thémistocl.Ep.14,7 (μνήστωρ).

Μνήστρα, ας (ἡ) Mnèstra, *f.* Plut. Cim.4.

μνηστύς, ύος (ἡ) [ῠς, ῠο] demande en mariage, Od.2,199; 16,294; 19, 13; Anacr.18,12 (μνάομαι).

μνήστωρ, ορος : 1 *adj. m.* qui pense à, qui se souvient de, *gén.* Eschl.Sept.181 || 2 *subst.* ὁ μν. Clém. 212, prétendant (μνάομαι).

Μνήσων, ωνος (ὁ) Mnèsôn, *h.* Is. 63,24.

Μνησωνίδης, ου (ὁ) Mnèsônidès, *h.* Dém.929,23 (*patr. du préc.*).

μνιαρός, ά, όν [ῐᾰ] 1 de mousse, moussu, Opp. H. 2, 167 || 2 moelleux comme la mousse, Anth.6,250 (μνίον).

μνιόεις, όεσσα, όεν, *c. le préc.* A.Rh.4,1237.

μνίον *ou* **μνῖον**, ου (τὸ) mousse, algue marine, Lyc.398 || ⋙ [ῐ] Numén. (Ath.295 c); [ῑ] Nic.Th.787, Al. 396.

μνιός, ά, όν, mou, délicat, Euphor.fr.137 (μνίον).

μνιώδης, ης, ες [ῑ] qui ressemble à de la mousse, moussu, Nic.Al.497 (μνίον, -ώδης).

μνοία, ας (ἡ) *c.* μνωΐα *et* μνῴα, Sosicr. (Ath.263 f).

μνόος-οῦς, όου-οῦ (ὁ) 1 duvet des jeunes oies, Ar. (Com. fr. 2, 1054); Anth. 5, 121 || 2 sorte de pâtisserie, Ephipp. (Com. fr. 3, 330).

μνῴα, *v. le suiv.*

μνωΐα, ας (ἡ) Str.542, *p. contr.* μνῴα, Hybr.(Ath.696 a) condition de serf, servage, *chez les Crétois.*

μνωΐτης, *p. contr.* **μνῴτης**, ου (ὁ) serf *en Crète,* Hermon (Ath. 267 c) (μνωΐα).

μνωόμενος, μνώοντο, *v.* μνάομαι.

μνῴτης, *v.* μνωΐτης.

μόγγας, α (ὁ) sorte de danse sauvage, Ath.629 d.

μογγός, ός, όν, qui a la voix sourde, P.Eg.80,10.

μογερός, ά, όν : I *pass.* 1 pénible, fâcheux, triste, *en parl. de choses,* Eur.Med.205 || 2 *en parl. de personnes,* malheureux, misérable, Eschl. Pr.596; Eur. Tr.778,785; *de choses,* Eschl.Pr.565; Soph.El.93 || II *act.* qui est une cause de peine, Eschl. Sept. 939 || ⋙ *Fém.* -ός, Nic. Al. 419 (μόγος).

μογερῶς, *adv.* péniblement, Man. 1,146.

μογέω-ῶ : I *intr.* 1 travailler péniblement, faire effort, se fatiguer, Il.24,387; κακὰ πολλὰ μ. Od.6,175; 21, 207; ἄλγεα πολλὰ μ. Od. 2, 343, supporter beaucoup de maux, beaucoup de souffrances; πολλὰ μ. ἐπί τινι, Il.9,492; εἵνεκά τινος, Il.23,607; ἀμφί τινι, Od.4,152, supporter beaucoup de fatigues pour qqn, à cause de qqn; τινι ἔπι, Il. 1, 162, pour qqe ch. || 2 *p. suite,* souffrir, *au pr.* Eschl. Pr.275; Eur. Alc. 852 || II se donner de la peine pour, *acc.* Anth.App.66 || ⋙ *Prés. 1 pl. lac.* μογίομες, Ar. Lys. 1002; *part. épq.* μογέων, Od. 24,388, *etc. Ao. itér. épq. 3 sg.* μογέεσκεν, Nonn. Jo. 4, 38; Anth. 9, 442; *part. pf.* μεμογηώς, Nic. Th. 830, Al.529 (μόγος).

μογη·φόρος, ος, ον, qui cause, *propr.* « qui apporte », des peines, Naz.2,95 (μόγος, φέρω).

μογι·λάλος, ος, ον [ᾰ] 1 qui parle difficilement, qui bégaie, Aét. 8, 38 || 2 muet, Spt. Esaï. 35,6; NT. Marc. 7,32 (μόγις, λαλέω).

μογίομες, *v.* μογέω.

μόγις [ῐ] *adv.* 1 avec peine, Il.9, 355; 21, 417; 22, 412; Od.3,119; 19, 189; Eschl.Pr.131; Hdt.1,116; Plat. Rsp.342 c; πάνυ μ. Plat.Prot.360 d, tout à fait avec peine; μ. πως, Plat. Charm. 155 e, avec qqe peine || 2 à peine, Arstt. Nic. 4,3,26 || ⋙ *Par exc.* [ῑ] *à l'arsis,* Il.22,412 (μόγος).

μογισ·αψ·εδάφα, *ion.* μογισαψε-

δάφη, ης [ἄφ] *adj. f.* qui ne touche le sol qu'en souffrant, Luc.*Trag.200* (μόγις, ἅπτω, ἔδαφος).

μόγος, ου (ὁ) **1** travail pénible, effort, Il.*4,27* ‖ **2** souffrance, douleur, Soph.*O.C.1744* (R. Μογ, faire un effort pénible; *cf.* μόχθος).

μογοστοκία, ας (ἡ) enfantement pénible, Man.*1,337* (μογοστόκος).

μογοσ·τόκος, ος, ον : **1** qui allège les douleurs de l'enfantement, *ép. d'Eileithyia*, Il. *11, 270, etc.; d'Artémis*, Thcr. *27, 29; fig.* Nonn. *1, 2* ‖ **2** *postér.* qui enfante avec douleur, Tryph.*386* ‖ **3** qui concerne un enfantement laborieux, Lyc. *829* (μόγος, τίκτω).

Μοδέρατος, ου (ὁ) = *lat.* Moderatus, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu.conv.8, 7,1*.

Μόδεστος, ου (ὁ) = *lat.* Modestus, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu. conv.1, 2,6*.

μόδιος, ου (ὁ) **1** mesure pour les grains, boisseau de 16 setiers, le tiers d'une amphore (25 litres environ) Din.*95,37*; Jul.*369* b ‖ **2** mesure de longueur de 200 ὀργυιαί environ, Héron (*cf. lat.* modius).

μοδισμός, οῦ (ὁ) arpentage avec le μόδιος, Héron.

μόδος, ου (ὁ) couleuvrée, *plante*, Hpc.*408,17*.

μόθαξ, ακος (ὁ) *c.* μόθων, Phylarq. (Ath.*271* e); El. *V.H.12,43*.

μόθος, ου (ὁ) ardeur du combat, de la mêlée, Il. *7, 117, 240;* Hés. *Sc. 158;* Call. *Ep. 71, 1* (*cf. sscr.* mánthas).

μόθων, ωνος (ὁ) **I** *en parl. de pers.* **1** enfant de condition libre, mais inférieure, élevé avec les jeunes Spartiates, Phylarq. (Ath. *271* e) ‖ **2** esclave né dans la maison; *p. suite*, familier, hardi, effronté, Ar.*Eq. 641,694; Pl.279* ‖ **II** *en parl. de choses :* **1** danse lascive, *en Laconie*, Sch-Ar.*Eq.694*; Poll.*4,101* ‖ **2** air de flûte pour cette danse, Tryphon (Ath. *618* c).

Μοθώνη, ης (ἡ) *c.* Μεθώνη, Plut. *Arat.12*.

μοθωνικός, ή, όν, effronté, insolent, Ion (Plut.*Per.5*) (μόθων).

μοί, *v.* ἐγώ.

μοιμύλλω, sucer, manger, Hippon. *fr.80 Bgk* (μύω *avec redoubl.*).

μοῖρα, ας (ἡ) **I** *propr.* part, portion, Il. *10, 253;* Od.*4,97, etc.;* Hés. *Th.413;* Plat.*Charm.155* d, *etc.; fig.* μοῖραν αἰδοῦς ἔχειν, Od.*20,171*, avoir une part de pudeur, *c. à d.* avoir de la pudeur; *particul.* **1** portion de territoire, Hdt.*1,75, etc.;* Thc.*1,10* ‖ **2** degré d'un cercle, *t. de géom.* Ptol. *Geogr.1, etc.; ou* partie du zodiaque, Arat.*716; au plur.* Arat. *560, 581* ‖ **3** parti politique, Hdt.*5,69* ‖ **4** classe, section de citoyens, Eur. *Suppl.244; particul.* corps de troupes, Hdn *6,6,4;* Paus.*10,23,7; p. ext.* rang, place : ἐν πολεμίου μοίρᾳ, Dém. *639,25*, au rang d'un ennemi, en ennemi; ὡς ἐν παιδιᾶς μοίρᾳ, Plat.*Leg. 656* b, en manière de plaisanterie; ἐν φαρμάκου μοίρᾳ, Plut.*M.6* e, en guise de remède; *particul.* rang honorable : ἐν μείζονι μοίρᾳ εἶναι, Plat. *Crit.51* b, être plus estimé, plus considéré; *joint à* τιμή, Plat. *Crat. 398* b; *en mauv. part*, ἐν οὐδεμιῇ μοίρῃ μεγάλῃ ἄγειν τινά, Hdt. *2,172*, ne pas faire grand cas de qqn ‖ **5** *en gén.* juste part, ce qui appartient *ou* convient à chacun : μοίρᾳ τινὸς προστιθέναι, Thc.*3,82*, mettre sur le compte de qqn; νέμειν μοῖράν τινι, Soph.*Tr. 1239*, rendre à qqn les devoirs qui lui sont dus; μοῖραν ἔχειν, Eur.*Hipp.988*, avoir sa part, tenir sa place, être convenable; *adv.* κατὰ μοῖραν, Il.*1,286;* Od.*9,352;* ἐν μοίρῃ, Il.*19,186;* Od.*22, 54*, comme il convient, comme il est juste; παρὰ μοῖραν, Od.*14,509*, d'une manière inconvenante *ou* injuste, à tort ‖ **II** part assignée à chacun, lot, sort, destinée : μ. βιότοιο, Il. *4, 170; ou* βίου, Soph.*Ant.896*, part de vie assignée à chaque homme; ὑπὲρ μοῖραν, Il.*20,336*, contre les arrêts du destin; *avec un inf.* ἔτι οἱ μοῖρ' ἐστὶ φίλους ἰδέειν, Od.*5,114*, il est encore destiné à voir ses amis; οὐ γάρ πώ τοι μοῖρα θανεῖν, Il.*7, 52*, car la destinée n'est pas encore de mourir; *particul.:* **1** *en b. part*, Pd.*O.2,23;* Eur.*Ion 153;* ἀγαθῇ μοίρᾳ, Plat.*Ep. 337* e, avec un sort heureux, heureusement; μοῖρα καὶ ἀμμορίη ἀνθρώπων, Od.*20,76*, le bonheur et le malheur des hommes ‖ **2** *en mauv. part*, destin funeste : μ. θανάτοιο, Od. *2, 100;* θανάτου μ. Eschl. *Ag. 1462*, destin qui amène la mort; *joint à* θάνατος, Il. *3, 101; 16, 853; 21, 110;* φόνος καὶ μοῖρα, Od.*21,24*, le meurtre et la mort ‖ ⋙ *Ion.* μοίρη, Hom. *ll.cc.:* Anth.*14,3,8, etc.* (μείρομαι).

Μοῖρα, ας (ἡ) le Destin personnifié, Il.*24,209;* Eschl.*Eum.331, etc.;* Soph.*Ph.1466; particul.* déesse de la mort, Il.*4,517; 18,119; ou en gén.* du malheur, Il.*5,613, etc.; au plur.* αἱ Μοῖραι, les Destinées (*à Rome*, les Parques) *c. à d.* Klôthô, Lakhésis *et* Atropos, Il. *24, 49;* Hés.*Th.217,904;* Eschl. *Pr. 516, etc.; ou* les Furies, Eschl.*Eum.172* (*v. le préc.*).

Μοιρα·γένης, ους (ὁ) [ᾰ] Mœragénès, *h.* Plut. *Qu.conv. 4,6,2* (μοῖρα, γένος).

μοιρ·αγέτης, *dor.* **μοιρ·αγέτας**, *gén.* α (ὁ) [ᾱᾰ] qui dirige le Destin, Paus.*5,15,5; 8,37,1, etc.* ‖ ⋙ *Ion. gén.* μοιρηγέτεω, A. Rh. *1, 1127* (μοῖρα, ἡγέομαι).

μοιράδιος, α, ον [ᾰ] *c.* μοιρίδιος, Soph.*O.C.229* (μοῖρα).

μοιράζω, *c.* μοιράω, Phil.*1,185*.

μοιραῖος, α, ον, du destin, Alcphr. *1,20* (μοῖρα).

μοιραίως, *adv.* par un arrêt du Destin, Prisc.*15,4,24*.

μοιράω-ῶ (*f.* άσω; *pass. pf.* μεμοίραμαι [ᾱ] *ou* μεμοίρασμαι) **1** partager, diviser, *acc.* Luc. *Pr. 6; au pass.* être déchiré, Nic.*Th.51* ‖ **2** assigner comme lot; *au pass.* être assigné par le sort *ou* le destin : μεμοίραται *avec l'inf.* Alcphr.*Ep.1,25*, c'est un arrêt du destin que, *etc.* ‖ *Moy.* **1** partager pour soi : τι, Eschl. *Sept. 889*, se partager qqe ch.; *avec idée de violence :* χαίτας, A.Rh. *4,1533*, s'arracher les cheveux ‖ **2** recevoir en partage, tenir du destin, *acc.* Naum. (Stob. *Fl.74,7*), *ou gén.* Phil. *Mund.* § *18;* Phal. *Ep. 40, p.50* (μοῖρα).

μοίρη, *v.* μοῖρα.

μοιρη·γενής, ής, ές, né d'un heureux destin *ou* pour un heureux destin, Il.*3,182* (μοίρη, γένος).

μοιρ·ηγέτης, *v.* μοιραγέτης.

Μοιριάδης, ου (ὁ) Mœriadès, *h.* Dém.*822,2*.

μοιριαῖος, α, ον, d'un degré, *t. de math.* Ptol.*Geogr.2,p.30;* Syn.*311* b (μοῖρα).

μοιρίδιος, α, ον [ῐδ] **I** *pass.* **1** marqué par le destin fatal, Pd.*P.1,55; O. 9,28, etc.;* Eur. (Ath.*61* b); Anth.*11, 25;* Plut.*M. 109* d ‖ **2** heureux, Pd. *I. 6,46 Bgk* ‖ **II** *act.* qui marque les arrêts du Destin, Orph. *H. 6, 6* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Pd.*O.9,28* (μοῖρα).

μοιρικός, ή, όν, qui marque des degrés, Ptol. *Tetr.109* (μοῖρα).

μοιρικῶς, *adv.* par parties, par degrés, Syn. *311* b; Procl. *Ptol. 3, 10, p.178*.

μοίριος, α, ον, divisé par portions, Pd.*fr.24* (μοῖρα).

μοιρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nic.*Al.329*.

Μοῖρις, ιος *ou* ιδος (ὁ) Mœris : **1** *ancien roi d'Egypte, d'où* Μοίριος *ou* Μοίριδος λίμνη, Hdt.*2,4,69, etc.;* Str.*50, etc.* le lac Mœris (*auj.* Birket el-Kerun) *en Egypte* ‖ **2** *grammairien grec* ‖ ⋙ *Gén. ion.* Μοίριος, Hdt. *2, 4, etc.; dat. ion.* Μοίρι, Hdt. *2,13*.

Μοίριχος, ου (ὁ) [ρῐ] Mœrikhos, *h.* Luc.*D.mort.11,1*.

μοιρο·γνωμόνιον ὄργανον (τὸ) instrument pour mesurer les degrés, *t. de math.* Ptol.*Magn. synt. p.121* (μοῖρα, γνώμων).

μοιρο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] description des parties, Ptol.*Tetr.47* (μοῖρα, γράφω).

μοιρο·δοκέω-ῶ, recevoir une part de, prendre part à, Ant. (Harp.) (μοῖρα, -δοκος *de* δέχομαι).

μοιρο·θεσία, ας (ἡ) détermination des degrés, Procl.*Par.p.187* (μοῖρα, θετός).

Μοιρο·κλῆς, έους (ὁ) Mœroklès, *h.* Dém.*435,6;* Arstt.*Rhet.3,10* (μοῖρα, κλέος).

μοιρό·κραντος, ος, ον, fixé par un arrêt du Destin, Eschl.*Ch.612, Eum. 392* (μοῖρα, κραίνω).

μοιρο·νόμος, ος, ον, qui règle la destinée, Arstd. *1, 298* (μ. νέμω).

Μοιρώ, οῦς (ἡ) Mœrô, *f.* Anth.*2, 405; 4,1, etc.* (μοῖρα).

μοῖσα, *v.* μοῦσα.

μοισ·αγέτας (ὁ) *éol. c.* μουσηγέτης, Pd.*fr.116 Bgk*.

μοισαῖος, α, ον, *dor. c.* μουσαῖος, Pd.*N.8,80; I.5,8,2; 8,134*.

μοισο·πόλος, ός, ον, *éol. c.* μουσοπόλος, Sapph.

μοῖτος, ου (ὁ) *mot sicilien*, échange : μοῖτον ἀντὶ μοίτου ἀποδιδόναι, Sophr. (Varr.*L.L.5,36*, § *179*) rendre la pareille (R. Μυ, échanger; *cf.* ἀμείβω, *lat.* mutuus).

μοιχ·άγρια, ων (τὰ) *litt.* prise de l'adultère, *c. à d.* amende que paie l'adultère pris sur le fait, Od. *8, 332* (μοιχός, ἀγρέω).

μοιχάλιος, α, ον, d'adultère, Chrys.*3,187* (μοιχός).

μοιχαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** femme adultère, NT.*Matth.12,39; 16,4; Jac. 4,4, etc.* ‖ **2** le crime d'adultère, NT. *2 Petr. 2,14* (μοιχός).

μοιχάομαι-ῶμαι, commettre un adultère, *en parl. de l'homme et de la femme*, Spt. *Jer. 3, 8; 5, 7;* NT. *Matth.5,32; Marc.10,11* (μοιχός).

μοιχάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] femme adul-

tère, Eschn. socr. (Ath. *220* b) (μοιχός).

μοιχάω-ῶ : **1** séduire une femme mariée, *d'où, fig.* obtenir les faveurs de, *acc.* Xén. *Hell. 1,6,15* || **2** *p. ext.* corrompre, altérer, *acc.* El. *N.A.7,39* || *Moy.* commettre un adultère, *en parl. de l'homme*, NT. *Matth. 5,32; 19,9; ou de la femme*, NT. *Marc. 10, 13* (μοιχός).

μοιχεία, ας (ἡ) crime d'adultère, Plut. *M. 475* b; *au plur.* Plat. *Leg. 839* a, *Rsp. 443* a, *etc.; fig. en parl. de l'inclination à l'idolâtrie*, Clém. *687* (μοιχός).

μοιχευτής, οῦ (ὁ) homme adultère, Man. *4,305* (μοιχεύω).

μοιχευτός, ή, όν, coupable d'adultère, Man. *4,350* (μοιχεύω).

μοιχεύτρια, ας (ἡ) femme adultère, Plat. *Conv. 191* e; Plut. *M. 60* f (μοιχεύω).

μοιχεύω : **I** *intr.* commettre un adultère, entretenir une liaison adultère, Xén. *Cyr. 1, 22;* Ar. *Av. 793;* Plut. *M. 519* e; NT. *Luc. 16,18* || **II** *tr.* **1** corrompre une femme mariée, *acc.* Ar. *Av. 559;* Plat. *Rsp. 360* b; *au pass. en parl. d'une femme*, se laisser séduire, Ar. *Pax 985;* Dém. *1383,2;* ὑπό τινος, Luc. *D. mar. 12,1;* Ath. *578* f; τινι, Arstt. *H.A.7,6*, par qqn || **2** altérer, entacher de fraude, A. Tat. *4,8* || **3** *t. eccl.* adorer des idoles, Spt. *Jer. 3,9* (μοιχός).

μοιχιαῖος, α, ον, *c. le suiv.* Bas. *2,821 Migne.*

μοιχίδιος, α, ον [ῐδ] **1** d'adultère, El. *N. A. 12,16* || **2** né d'un adultère, adultère, Hdt. *1, 137;* Hyp. (*Bkk. p. 708,1*); Luc. *D. deor. 22,1* (μοιχός).

μοιχικός, ή, όν : **1** d'adultère, qui concerne l'adultère, Phocyl. *166;* Ath. *697* b; Plut. *M. 144* e, *etc.;* Luc. *Cal. 14* || **2** enclin à l'adultère, Plut. *M. 18* f (μοιχός).

μοίχιος, α, ον, *c.* μοιχικός, Anth. *5,302,7.*

μοιχο-κτόνος, ος, ον, qui fait périr les adultères, Naz. *2, 54* (μοιχός, κτείνω).

μοιχ-ολέτης, ου (ὁ) *c. le préc.* Naz. *2,89.*

μοιχός, οῦ (ὁ) **1** homme adultère, Ar. *Pl. 168;* Plut. *M. 470* a || **2** action de porter les cheveux ras, selon le mode de châtiment imposé aux adultères, Ar. *Ach. 849* (R. Μιχ, *cf.* ὀμίχλη).

μοιχοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* μοιχεία, Man. *4,394.*

μοιχό-τροπος, ος, ον, d'humeur galante, Ar. *Th. 392* (μοιχός, τρόπος).

μοιχώδης, ης, ες, *c.* μοιχικός, Ptol. *Tetr. 184* (μοιχός, -ωδης).

μοκλός, οῦ (ὁ) *c.* μοχλός, Anacr. *fr. 88 Bgk.*

μόλγινος, η, ον [ῐ] fait en peau de bœuf, Théodorid. (Poll. *10,187*) (μολγός).

μολγός, οῦ (ὁ) sac de cuir, outre de cuir, Ar. (*Com. fr. 2, 988, 1066*); DC. *61, 16* ; *fig.* débauché, Ar. *Eq. 963* (μέλγω).

μολεῖν, *inf. de l'ao. 2* ἔμολον, *v.* βλώσκω.

μολέω-ῶ, *prés. formé de l'ao. 2* ἔμολον, *c. le préc.* Anth. *12, 93.*

μολιβ-αχθής, ής, ές [ῐ] chargé de plomb, Anth. *6,103* (μόλιβος, ἄχθος).

μολιβδαῖος, α, ον, *c.* μολίβδεος, A. Tr. *8, p. 473.*

μολίβδεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν, de plomb, Phil. *Bel. 99* c; Héron *Spir. 174* c (μόλιβδος).

μολιβδ-εργός, ός, όν, *c.* μολιβδουργός, Ptol. *Tetr. 180.*

μολίβδινος, η, ον, de plomb, Pol. *8,7,9;* Plut. *M. 254* d (μόλιβδος).

μολίβδιον, ου (τὸ) tube de plomb, Hpc. *597,16* (*dim. de* μόλιβδος).

μολιβδίς, ίδος (ἡ) masse de plomb, Soph. (Plut. *M. 75* b); Plut. *M. 1096* c (μόλιβδος).

μολιβδο-ειδής, ής, ές, *c.* μολυβδοειδής, Hpc. *350,16* (μόλιβδος, εἶδος).

μόλιβδος, ου (ὁ) *c.* μόλυβδος, Thgn. *417;* Arstt. *Meteor. 1,12;* Plut. *M. 695* d, *etc.* (*v.* μόλυβδος).

μολιβδουργός, ός, όν, qui travaille le plomb, Apd. pol. *24* (μόλιβδος, ἔργον).

μολιβδο-χοέω-οῶ, *c.* μολυβδοχοέω, Nyss. *2,261 Migne.*

μολιβδό-χρους (ὁ, ἡ) qui est couleur de plomb, Diosc. *5, 100* (*cf. le suiv.*).

μολιβδό-χρως, ωτος (ὁ, ἡ) dont le teint est couleur de plomb, plombé, livide, Gal. *Ars med. l. 12* (μόλιβδος, χρώς).

μολιβδόω-ῶ, transformer en plomb, *au pass.* devenir du plomb, Diosc. *5,109* (μόλιβδος).

μολιβδώδης, ης, ες, *c.* μολιβδοειδής, Hpc. *37,1* (μόλιβδος, -ωδης).

μολίβεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν [ῐ] de plomb, DS. *2,10* (μόλιβος).

μολιβίδιον, ου (τὸ) [ῐβῐδ] petite quantité de plomb, Héron *Aut. p. 273* d (μόλιβος).

μολίβιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Méd. (*Matth. p. 310*).

μόλιβος, ου (ὁ *ou* ἡ) [ῐβ] **1** ὁ μ. plomb, Il. *11, 237* || **2** ἡ μ. plomb qui scelle une statue de bronze sur son piédestal, Anth. *9,723* (*cf.* μόλυβδος, μόλιβδος).

μολιβο-σφιγγής, ής, ές [ῐβ] soudé (*propr.* serré) avec du plomb, Opp. *C. 1,155* (μόλιβος, σφίγγω).

μολιβουργός, ός, όν [ῐ] *c.* μολυβδουργός, Procl. *Ptol. p. 251.*

μολιβοῦς, ῆ, οῦν, *v.* μολίβεος.

Μολίονε (τὼ), **Μολίονες** (οἱ) *v.* Μολίων.

Μολιόνη, ης (ἡ) [ῑ] Molionè, *f.* Ibyc. (Ath. *58* a) (*v.* Μολίων).

Μολιονίδαι, ῶν (οἱ) [λῑ] les fils de Moliôn, *c. à d.* Ktéatos *et* Eurytos, Plut. *Pyth. or. 13, etc.* (Μολίων).

μόλις [ῐ] *adv.* avec peine, difficilement, Att.; οὐ μόλις, Eschl. *Ag. 1082;* Eur. *Hel. 334*, sans peine.

Μολίων, ονος (ὁ) [ῑ] **1** Moliôn, *Troyen*, Il. *11,322* || **2** Μολίονε, Il. *12, 709, ou au pl.* Μολίονες, Pd. *O. 11,35*, les deux Molions, les Molions, *fils de Molionè et d'Aktôr*, *c. à d.* Ktéatos et Eurytos.

μολόβριον, ου (τὸ) petit du sanglier, marcassin, El. *N.A.7,47* (μολοβρός).

μολοβρίτης ου (ὁ) [ῑ] jeune sanglier, marcassin, El. *N.A.7,47.*

μολοβρός, οῦ (ὁ) **1** gourmand, *d'où* parasite, Od. *17,219; 18,26* || **2** *adj. f.* Nic. *Th. 662.*

Μόλοβρος, ου (ὁ) Molobros, *Spartiate*, Thc. *4,8* (*cf. le préc.*).

Μολόεις, όεντος (ὁ) le Moloeis, *fl. de Béotie*, Hdt. *9,57.*

μολόθουρος, ου (ἡ) sorte de jonc, *plante toujours verte*, Euphor. *64;* Nic. *Al. 147.*

Μόλορκος, ου (ὁ) Molorkos, *h.* Nonn. *17,52.*

Μόλος, ου (ὁ) Molos, *fils de Deucalion*, Il. *10,269; 13,249.*

Μολοσσία, *att.* **Μολοττία, ας** (ἡ) la Molossie, *contrée d'Epire*, Pd. *N. 7,38;* Eur. *Andr. 1248;* Arstt. *H. A. 9,1.*

μολοσσ-ίαμβος, ου (ὁ) agencement d'un molosse et d'un ïambe, Diom. *428,21* (μ. ἴαμβος).

Μολοσσικός, *att.* **Μολοττικός, ή, όν** : **1** du pays des Molosses : Μολοττικαὶ κύνες, Alex. (Ath. *540* d), *ou simpl.* οἱ Μολοττικοί, Ar. *Th. 416*, chiens *ou* chiennes molosses || **2** molossique, *t. de pros.* Ath. *629* d (Μολοσσός).

Μολοσσίς, *att.* **Μολοττίς, ίδος** [ῐδ] *adj. f.* du pays des Molosses : ἡ Μ. (*s.e.* χώρα) Plut. *M. 297* b, le pays des Molosses (Μολοσσός).

1 Μολοσσός, *att.* **Μολοττός, οῦ** (ὁ) Molossos, *h.* Plut. *Phoc. 14.*

2 Μολοσσός, *att.* **Μολοττός, ός, όν** : **1** du pays des Molosses, Eschl. *Pr. 829;* Arstt. *Pol. 5,10,11, etc.* || **2** μ. πούς, DH. *Comp. p. 107,4*, pied molosse (- - -) *t. de pros.* || **3** *plur.* οἱ Μολοσσοί, Hdt. *1,146;* Thc. *2,80;* Eur. *Alc. 594*, les Molosses, *pple de la Molossie* || ⋙ Μολοττός, Arstt. *l. c.;* Pol. *27,14,3, etc.* (*cf.* Μολοσσία).

μολοῦμαι, *v.* μολεῖν.

μολουρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de sauterelle, Nic. *Th. 416; cf.* μόλουρος.

μόλουρος, ου (ὁ) sorte de serpent, Nic. *Th. 491* (*cf.* μολουρίς).

μολόχη, ης (ἡ) *c.* μαλάχη, Epich. *et* Antiphan. (Ath. *58* d).

μολόχινος, η, ον [ῐ] qui est de couleur mauve, Arr. *M. rubr. 5* (μολόχη).

μολοχίτης λίθος (ὁ) [χῑ] sorte de pierre précieuse, Plin. *H.N. 37, 8* (μολόχη).

Μολπαγόρας, ου (ὁ) Molpagoras, *h.* Plut. *Sept. sap. conv. 2* || ⋙ *Ion.* Μολπαγόρης, Hdt. *5,30* (μολπή, ἀγορεύω).

Μολπαδία, ας (ἡ) Molpadia, *Amazone*, Plut. *Thes. 27* (μολπάζω).

μολπάζω, chanter, Ar. *Ran. 379*, Herrmésian. (Ath. *598* f) (μολπή).

μολπαῖος, α, ον, de chant, *d'où* harmonieux *ou* sonore, Anth. *7,712,7* (μολπή).

μολπαστής, *dor.* **μολπαστάς, οῦ** (ὁ) chanteur, danseur, Anth. *6, 155* (μολπάζω).

μολπάτις, *v.* μολπῆτις.

μολπή, ῆς (ἡ) chant mêlé de danse, Il. *1, 472;* Od. *4, 19; d'où* chant, Hés. *Th. 69;* Pd. *O. 1,102, etc.;* Eschl. *Ag. 105, etc.;* Soph. *Ph. 213, etc.; au plur.* Hh. *18, 24; joint à* ὀρχηστύς, Od. *1, 152; à* ὀρχηθμός, Il. *13, 637* || ⋙ *Dor.* μολπά [ᾱ] Pd. Eschl. Soph. *ll. cc.* (μέλπω).

μολπηδόν, *adv.* avec chant *ou* danse, Eschl. *Pers. 389* (μολπή, -δόν).

***μολπῆτις**, *dor.* **μολπάτις, ιδος** [ᾱτῐδ] *adj. f.* qui chante *ou* qui danse, Anth. *6,288* (μολπή).

Μόλπις, ιδος (ὁ) Molpis, *h.* Lyc. *159.*

Μόλπος, ου (ὁ) Molpos, *h.* Plut. *Qu. græc. 28.*

μολύβδαινα, ης (ἡ) toute masse de plomb, *particul.* **1** morceau de plomb attaché à l'hameçon, Il. *24,80* || **2** balle de plomb, Luc. *Lex. 5* || **3** vase de plomb, Ath. *207* b; Diosc. *5,100* || **4**

p. anal. avec la couleur du plomb, plombago, *plante*, Plin. *H.N.25,13* (μόλυβδος).

μολύβδεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν, de plomb, Th.*Od.41* (μόλυβδος).

μολύβδινος, η, ον [ῐ] de plomb, Hpc.*Art. 827, 828;* Eup. (*Com. fr. 2, 496*); Arstt.*Nic.5,10* (μόλυβδος).

μολύβδιον, ου (τὸ) petit tuyau de plomb, Hpc.*886* f (μόλυβδος).

μολυβδίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** masse de plomb, Soph. (Plut. *M. 75* b); Plat. *Rsp.519* a; Arstt.*Cæl.2,7,2* ‖ **2** balle de plomb, Xén.*An.3,3,17;* Pol.*27,9, 6* ‖ **3** fil à plomb, Call. *fr.159* ‖ ⋙ μολυβδίς *seule orthographe dans les inscr. att.* (*non* μολιβδίς) CIA. *2, 734,6* (*envir. 306 av. J. C.*); *v. Meisterh. p.23,9* (μόλυβδος).

μολυβδῖτις, ίτιδος [ῑδ] *adj. f.* semblable au plomb, Diosc. *5, 102;* Plin.*H.N.33,6*.

μολυβδο·ειδής, ής, ές, semblable au plomb, Diosc. *5,98* (μ. εἶδος).

μόλυβδος, ου (ὁ) **I** plomb, métal, Sim.*64;* Hdt.*3,56;* Thc.*1,93;* Xén.*An. 3,4,17;* Eur.*Andr.267* ‖ **II** tout objet en plomb : **1** crayon, Anth. *6, 67* ‖ **2** lingot de plomb pour éprouver l'or, Thgn. *417,1101;* Sim. (Plut. *M.65* b); Arstt.*Meteor.1,12,16* ‖ **3** *c.* μολυβδίς, El.*N.A.14,25* ‖ ⋙ μόλυβδος *seule orthographe dans les inscr. att.* (*non* μόλιβδος *ni* μόλιβος; *v. ces mots*) CIA. *1, 324*, c, *2, 38* (*408 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.23,9* (*p.-ê. p.* μόλυϐος, *de* μῶλυς, « émoussé », *μόλυϜος, *μόλϜος, le métal qui, au lieu de pénétrer, s'émousse et se plie; *sel. d'autres de la* R. Μλυϐ, être pâle; *cf. lat.* liveo, livor; μόλυϐος = *lat.* plumbum *p.* *mplumbum, *mlumbum; *cf.* μολεῖν *et* βλώσκω; *v.* μόλιβος).

μολυβδο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui a l'apparence du plomb, Al. Mynd. (Ath.*391* b) (μ. φαίνω).

μολυβδό·χαλκος, ου, *adj.m.* mêlé de plomb et de cuivre, Syn. (*Fabr. Bibl.gr.t.8, p.245*) (μ. χαλκός).

μολυβδο·χοέω-ῶ, fondre du plomb, Ar.*Eccl.1110*.

μολυβδό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a la couleur du plomb, plombé, Diosc.*5,100* (μ. χρόα).

μολυβδό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Gal.*2,209* (μ. χρώς).

μολυβδόω-ῶ, *seul. au pass.* **μολυβδόομαι-οῦμαι** : **1** fondre comme du plomb, Diosc. *5,99* ‖ **2** être chargé de plomb, être plombé, Arstt.*Probl. 16,3,1*.

μολυβδώδης, ης, ες, *c.* μολυβδοειδής, Hpc. *Progn. 37;* Diosc. *5, 97;* Ruf. *p. 234 Matth.* (μ. -ωδης).

μολύβδωμα, ατος (τὸ) ouvrage en plomb, Moschion (Ath. *208* a) (μολυβδόω).

μολύβεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν [ῠ] de plomb, Ath.*621* a (μόλυϐος).

μολύβινος, η, ον [ῠ] *c.* μολύβδινος, Sor. (*Chir. p.47,8*) (μόλυϐος).

μολύβιον, ου (τὸ) *c.* μολυβδίς, Orib. *p. 41 Mai.*

μολυβίς, ίδος (ἡ) *c.* μολυβδίς, Bas. *2,145*.

μόλυβος, ου (ὁ) [ῠ] plomb, Moer. *256* (*cf.* μόλυβδος).

Μολύκρειον, ου (τὸ) Molykreion, *v. et port d'Etolie, près du cap Antirrhion*, Thc. *2,84; 3,102* (*var.* Μολύκριον).

Μολυκρικός, ή, όν [ῐ] de Molykreion, Thc.*2,86* (Μολύκρειον).

Μολύκριον, *v.* Μολύκρειον.

Μολυνεύς, έως (ὁ) Molynée, *h.* Nonn.*32, 188*.

μολυνο·πραγμονέομαι-οῦμαι [ῠ] être couvert d'outrages, Ar. *Ach. 360* (μολύνω, πράγμων).

μόλυνσις, εως (ἡ) action de salir, de souiller, tache, souillure, Arstt. *G.A. 4, 7;* Th. *C. P. 4, 9, 6, etc.* (μολύνω).

μολύνω [ῠ] (*f.* υνῶ [ῠ], *ao.* ἐμόλυνα, *pf.* μεμόλυγκα ; *pf. pass.* μεμόλυμμαι *ou* μεμόλυσμαι) **1** salir, souiller, tacher, *acc.* NT.*Apoc.3,4;* ἀλεύρῳ, Sotad. (Ath. *293* d) saupoudrer de farine; τῷ πηλῷ, Arstt. *H. A. 6, 18*, souiller de boue; *au pass.* être sali, se salir : μολύνεσθαι ἐν, *etc.* Plat.*Rsp.535* e, se vautrer dans ; μ. ὑπὸ ὄψου, Muson. (Stob.*Fl.1, p.369*) se gorger de qqe plat; *fig.* τινι, Isocr. *98* c, se salir par le contact *ou* la fréquentation de qqn ; *particul.* souiller, polluer, *en un sens obscène, acc.* Ar. *Eq. 1286, Pl. 310* ‖ **2** faire rôtir de la viande à la surface, braiser de la viande, Arstt.*G.A.4,1,4* ‖ ⋙ *Pf.* μεμόλυγκα, Gramm. (*Cram. t. 4, p. 197*); *pf. pass.* μεμόλυμμαι, Spt. *Esdr. 1,8,80; Esaï. 65,4; 2 Macc.14, 3; part.* μεμολυμμένος, Arstt. *H. A. 10 fin; ou* μεμολυσμένος, Epict.*Ench. 33,6*.

Μόλυρος, ου (ὁ) [ῠ] Molyros, *h.* Hés. (Paus.*9,36,7*).

μόλυσμα, ατος (τὸ) tache, souillure, Porph.*Abst.4,20, p.369* (μολύνω).

μολυσματώδης, ης, ες [ᾰ] sali, souillé, Procl.*Hés.O. 751* (μόλυσμα, -ωδης).

μολυσμός, οῦ (ὁ), tache, souillure, Plut. *M. 779* c; NT. *2 Cor. 7, 1* (μολύνω).

μόλω, ης, η, *v.* βλώσκω (*cf.* μολεῖν).

Μόλων, ωνος (ὁ) Molôn, *h.* Ar. *Ran.55;* Dém.*418,5*.

Μόμμιος, ου (ὁ) = *lat.* Mummius, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 9, Mar. 1, etc.*

μομφά, *v. le suiv.*

μομφή, ῆς (ἡ) blâme, reproche, plainte, grief, Pd.*N.3,39;* Eschl.*Sept. 1010;* Eur. *Ion 885;* Plat. *Ep. 323* b; *au plur.* Eur. *Ph. 785;* Lyc. *59, 450;* μομφὴν ἔχειν τινί, Pd. *I. 3,54; ou* τινός, Soph.*Aj.180*, avoir un grief contre qqn *ou* qqe ch. ‖ ⋙ *Dor.* μομφά, Pd. *ll. cc.;* Eur. *Ion 885* (μέμφομαι).

μόμφις, ιδος (ἡ) *c.* μομφή, Téléclid. (*Bkk. p.107,18*).

μόμφος, ου (ὁ) *c.* μομφή, Eur. (*Bkk. p.107,19*).

μον·άγκων, ωνος (ὁ) *s.e.* καταπέλτης, machine de jet à battant unique, Phil.*Bel. p.91* (μόνος, ἀγκών).

μον·αγρία, ας (ἡ) domaine solitaire, Alcphr.*2,2,7* (μ. ἀγρός).

μον·άγριον, ου (τὸ) *c. le préc.* Phil. *2,474*.

μονάδην [ᾰ] *adv.* isolément, en particulier, Dysc.*Adv. p. 611, 25* (μόνος, -δην).

μοναδικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne l'unité; μ. ἀριθμός, Arstt. *Metaph. 12, 6, 11*, l'unité; *t. de gr.* qui n'a qu'une forme (pour le masc. et le fém.) *c. les pron.* ἐγώ, σύ, Dysc. *Pron. 273* ‖ **2** isolé, solitaire, Arstt.*H.A.1,1,23* (μονάς).

μοναδικῶς [ᾰ] *adv.* isolément, individuellement, Plut.*M.744* e.

μοναδιστί [ᾰτι] *adv.* par unités, Nicom.*Arithm.2,8, p.119* (μονάς).

***μοναδόν**, *seul. ion.* **μουναδόν** [ᾰ] *adv. c.* μονάδην, Opp. *C.4,40* (μονάς, -δον).

μονάζω : **1** *intr.* être seul, vivre seul, Anth. *5, 66; t. eccl.* ὁ μονάζων, Bas. *4, 293 Migne, c.* μοναχός ‖ **2** *tr.* multiplier par un, *acc.* Jambl. *Nic. p. 86* a (μονάς).

Μοναίσης (ὁ) Monæsès, *Parthe*, Plut.*Ant.37,46*.

μον·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] qui n'a qu'une épine, Arstt. (Ath. *281* f) (μόνος, ἄκανθα).

μοναμπυκία, ας (ἡ) [ῠκ] attelage d'un seul animal, Pd. *O. 5, 7* (μονάμπυξ).

μον·άμπυκος, ος, ον [ῠ] lié d'une simple corde, Eur. *Hel. 1567*.

μον·άμπυξ, υκος (ὁ, ἡ) [ῠκ] qui est attelé seul, *en parl. d'un cheval*, Eur.*Alc.428, Suppl.586,680* (μόνος, ἄμπυξ).

μονανδρέω-ῶ, n'avoir *ou* n'avoir eu qu'un mari, Anon. (Suid.) (μόνανδρος).

μονανδρία, ας (ἡ) état d'une femme qui n'a *ou* n'a eu qu'un mari, Chrys.*1,349 Migne* (μόνανδρος).

μόν·ανδρος, ος, ον, qui n'a *ou* n'a eu qu'un mari, Eccl. (μόνος, ἀνήρ).

***μονάξ**, *ion.* **μουνάξ**, *adv.* isolément, Od,*8,371; 11,417* (μόνος).

μόναπος, ου (ὁ) *mot pæonien, c.* βόνασος, Arstt.*H.A.9,45,1*.

μοναρχέω-ῶ, commander seul, régner souverainement, Pd.*P.4,165;* Hdt.*5,46 et 61;* Plat.*Rsp.576* b, *Pol. 302* b, *etc.; d'où, au pass.* être gouverné par un seul maître, Arstt.*Pol. 1, 7* ‖ ⋙ *Ion.* μουναρχέω, Hdt. *ll.cc.* (μόναρχος).

μονάρχης, ου (ὁ) *c.* μόναρχος, Pol.*40,3,8*.

μοναρχία, ας (ἡ) commandement d'un seul, *d'où :* **1** pouvoir monarchique, monarchie, Hdt.*3,80; 7,154;* Xén.*Cyr.8,1,4;* Plat.*Pol.302* d, *etc.; avec un rég.* χώρας παντελὴς μοναρχία, Soph.*Ant.1163*, pouvoir absolu sur un pays ; *au plur.* Eschl. *Sept. 881;* Xén. *Cyr.1,1,1* ‖ **2** commandement en chef d'une armée, Xén. *An. 6,1,21; à Rome*, pouvoir dictatorial, Plut.*Cæs.37* ‖ ⋙ *Ion.* μουναρχίη, Hdt.*3,80; 7,154* (μόναρχος).

μοναρχικός, ή, όν : **1** qui concerne le pouvoir d'un seul, Plat. *Leg.756* e ; τὸ μοναρχικόν, Plat.*Leg. 693* e ; Arstt. *Pol. 2, 6, 18, c.* μοναρχία ‖ **2** partisan de la monarchie, App.*Civ. 5, 54* ‖ *Cp.* μοναρχικώτερος, Pol.*10,26,2* (μόναρχος).

μοναρχικῶς, *adv.* en monarque, en maître absolu, Plut.*Num. 2, au cp.* -ώτερον.

μόν·αρχος, ος, ον, qui commande seul, souverain, Pd.*P.4,152;* DH. *7, 55;* ὁ μ. Eschl.*Pr.324;* Ar.*Eq.1330;* Thc.*1,122;* Plat. *Rsp. 575* a, monarque, chef souverain ; *particul.* chef militaire, Eur.*Rhes.31; à Rome*, dictateur, Plut. *Cam. 18* ‖ ⋙ *Ion.* μούναρχος, Hdt. *3, 80, etc.* (μόνος, ἄρχω).

μονάς, άδος [ᾰδ] **I** *adj.* (ὁ, ἡ) seul,

solitaire, isolé, Eschl. *Pers.734;* Eur. *Ph.1520, etc.* || **II** *subst.* ἡ μονάς : **1** l'unité, Plat. *Phæd.101* e ; Plut. *Num.11, dans la philosophie pythagoricienne pour signifier* « le feu » || **2** *mesure de longueur, la même que* δάκτυλος, Héron || ⋙ *Ion.* μουνάς, Anth.*9,482* (μόνος).

μοναστήριον, ου (τὸ) résidence solitaire, Phil. *2,47; t. eccl.* monastère, Bas. *4, 408;* Naz. *2, 577, etc. edd. Migne* (μονάζω).

μοναστής, οῦ (ὁ) moine, Bas. *4, 645;* Naz. *2, 541, etc. edd. Migne* (μονάζω).

μοναστικός, ή, όν, solitaire, monastique, Bas.*1,192,etc.;* Naz.*3,1052* Nyss. *3, 1013, etc. edd. Migne* (μοναστής).

μονάστρια, ας (ἡ) nonne, religieuse, Chrys. *3, 596 Migne* (μονάζω).

μοναυλέω-ῶ, jouer de la flûte, Plut.*Cæs.52* (μόναυλος).

μον·αυλία, ας (ἡ) vie solitaire, *particul.* veuvage, Plat. *Leg.721* d (μόνος, αὐλή).

μοναύλιον, ου (τὸ) instrument dont on joue en solo, Posid. (Ath. *176* c) (μόναυλος).

μόν·αυλος, ος, ον : **1** qui fait un solo de flûte, Hédyl. (Ath.*176* c) || **2** qui chante *ou* joue sur un seul ton, Sopat. (Ath.*176* a); *subst.* ὁ μ. Ath. *174* b, *175* e, sorte de flûte égyptienne (μόνος, αὐλός).

μοναχή, ῆς (ἡ) [ᾰ] vêtement indien, fait d'une seule pièce d'étoffe, Arr. *M. rubr. p. 5* (*fém. de* μοναχός).

μοναχῇ [ᾰ] *adv.* **1** d'une seule manière, Plat. *Leg.720* e || **2** seulement, Xén.*An.4,4,18* (μοναχός).

μοναχός, ή, όν [ᾰ] **1** seul, unique, simple, DS.*2,58* || **2** qui vit seul, solitaire : ὁ μ. Anth. *6, 15, etc.; 11,384;* Bas.*4,348;* Naz.*3,1350, etc. edd. Migne*, moine (μόνος).

μοναχοῦ [ᾰ] *adv.* seulement, Plat. *Conv.184*e, *212*a ; Th. *H. P. 9,10,2* (μοναχός).

μοναχόω-ῶ [ᾰ] rendre solitaire, Aqu.*Ps.85,11* (μοναχός).

μοναχῶς [ᾰ] *adv.* d'une seule manière, seulement, Arstt.*Nic.2,6,14; H.A.5,2, etc.* (μοναχός).

μον·έντερον, ου (τὸ) le gros intestin *ou* côlon, Hippiatr. (μόνος, ἔντερον).

μον·εντρεχής, ής, ές, qui n'est que fourberie, Philod. *de ira 1, p. 73* (μ. ἐντρεχής).

* **μον·ερέτης**, *ion.* **μουν·ερέτης**, ου (ὁ) qui rame seul, Anth. *7, 637* (μόνος, ἐρέτης).

μονή, ῆς (ἡ) **I** action de s'arrêter, *d'où :* **1** halte, séjour, Hdt.*1,94;* Xén. *An.5,1, 5;* Plut. *M.1063* d || **2** retard, lenteur, Thc.*1,131; particul.* repos, pause, Plut. *M. 147* c || **II** lieu où l'on réside : **1** auberge, hôtellerie, Paus.*10,31,7; d'où en gén.* logement, NT.*Joh.14, 2* || **2** monastère, Naz. *3, 220 Migne* (μένω).

μονῆς ἀρχή (ἡ) gouvernement d'un seul, monarchie, Man.*4,98; cf.* μοναρχία (μόνος).

μον·ήλατος, ος, ον [ᾰ] fait d'un seul morceau, Hld. *9, 15* (μόνος, ἐλαύνω).

μον·ημέριος, α, ον, *c. le suiv.* Anth. *9, 581.*

μον·ήμερος, ος, ον, qui ne dure qu'un jour, El. *N.A. 5,43* (μ. ἡμέρα).

μον·ήρης, ης, ες, de structure simple, *d'où :* **1** seul, unique, Hpc. *Ep.1275,37;* μ. ἀκτῖνι, Nic.*Al.400*, en un seul jour ; μ. λέξις, Hdn gr. π. μον. λέξ. mot singulier, *c. à d.* unique par qqe particularité de forme || **2** simple, Luc. *Tim. 42* || **3** solitaire, isolé, *en parl. d'animaux*, Arstt. (Ath.*301* c); *en parl. de pers.* Héraclid. (DL. *1,25*) || **4** à un seul rang de rames, Poll.*1,82* (μ. ἄρω).

Μονῆτα, ης (ἡ) Monēta, *n. rom. de Junon*, Plut.*Rom.20, Cam.36.*

1 * **μονιά**, *ion.* **μονιή**, ῆς (ἡ) stabilité, fixité, Empéd. *168* (μονή).

2 * **μονία**, *ion.* **μονίη**, ης (ἡ) vie solitaire, Max. π. κατ. *71* (μόνος).

μονίας, ου (ὁ) solitaire, vieux sanglier, El.*N.A.15,3* (μόνος).

Μονίμη, ης (ἡ) Monime, *femme de Mithridate*, Plut.*Luc.18, Pomp. 37.*

μόνιμος, ος [ῐ] qui reste, *c. à d. :* **1** stable, fixe, Xén.*Cyr.8,5,11;* Plat. *Leg.736* e ; *fig.* Thc.*8,89;* Soph.*O.R. 1322;* Plat. *Rsp. 505* e, *etc.;* Arstt. *Pol. 4, 12* || *Cp.* μονιμώτερος, Arstt. *l.c.; sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr. 8, 5,11* || ⋙ *Fém.* -η, Anth. *12, 224* (μένω).

μονιμότης, ητος (ἡ) [ῐ] stabilité, fixité, fermeté, Procl. *Plat. Alc. p. 60* (μόνιμος).

μονίμως [ῐ] *adv.* avec stabilité, avec fixité, Arstt. *H.A. 8,10,1* (μόνιμος).

μονιός, ός, όν *ou* **μόνιος**, ος, ον : **I** *adj.* solitaire, sauvage, Call.*Dian. 84* || **II** *subst.* ὁ μ. animal sauvage qui va seul et non en troupes, *particul. :* **1** sanglier (*cf. franç.* solitaire, *et* sanglier = singularem) Es. *54* || **2** loup, Luc.*Sat.34* || ⋙ *Ion.* μούνιος, Anth.*7,289* (μόνος).

μόν·ιππος, ος, ον : **1** qui n'a qu'un cheval, Plat. *Leg. 834* b || **2** cheval attelé *ou* monté seul : ὁ μ. Xén.*Cyr. 6,4,1*, cheval de selle.

μονο·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] qui n'a qu'un pied, *t. de pros.* Anth.*15,27* (μ. βαίνω).

μονογαμία, ας (ὁ) [γᾰ] monogamie, Clém. *1, 1104, 1181 Migne* (μονόγαμος).

μονογαμίου ἐπιτίμιον *ou* **δίκη**, amende *ou* action judiciaire contre celui qui n'a qu'une femme, Clém.*433* (μονόγαμος).

μονό·γαμος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'une femme, Chrys. *5, 110* (μ. γάμος).

* **μονογενέα**, *ion.* **μουνογενέη**, ης (ἡ) *c. le suiv.* Arr. *Ind. c. 8, 6, p. 49.*

* **μονογένεια**, *seul. poét.* **μουνογένεια**, ας (ἡ) unique enfant, A.Rh. *3,847.*

μονο·γενής, ής, ές : **1** engendré seul, unique enfant, Hés.*O.374; Th. 426, 448;* Eschl. *Ag. 898;* Hdt.*7,221;* Plat.*Criti.113* d, *Leg. 691* d || **2** issu d'une même race, parent par le sang, Eur. *Hel. 1685* || **3** *t. de gramm.* qui n'a qu'un genre, Drac.*30,15;* Dysc. *Adv. 615, 5* || ⋙ *Epq. et ion.* μουνογενής, Hés.Hdt.*ll.cc.* (μ. γένος).

μονογενῶς, *adv.* d'une seule espèce, Arr. *M. rubr. p. 11* (μονογενής).

μονό·γληνος, ος, ον, qui n'a qu'une prunelle, qu'un œil, Lyc.*659* || ⋙ *Ion.* μουνόγληνος, Anth.*7,748;* Call. *Dian.53* (μ. γλήνη).

Μονογνάθειος, ου (ὁ) Monognatheios, *propr.* « qui n'est qu'une mâchoire, » *n. de parasite*, Alcphr.*Ep. fr. 2, p. 219* (μ. γνάθος).

μονογνωμέω-ῶ, *c.* μονογνωμονέω, Procl. *Plol. p. 222* (*μονόγνωμος, *de* μ. γνώμη).

μονογνωμικός, *v.* μονογνωμονικός.

μονογνωμονέω-ῶ, avoir une opinion propre *ou* s'en tenir à son opinion, être volontaire, opiniâtre, Philod. (μονογνώμων).

μονογνωμονικός, ή, όν (*corr. p.* μονογνωμικός) qui a son opinion propre *ou* sa volonté, Procl.*Plol. p. 235* (μονογνώμων).

μονο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui a son opinion *ou* sa volonté propre, opiniâtre, DH. *2, 12; 5, 71* (μ. γνώμη).

* **μονό·γονος**, *seul. ion.* **μουνόγονος**, ος, ον, *c.* μονογενής, Opp. *H. 3,489.*

μονο·γράμματος, ος, ον [μᾰ] qui n'a qu'une lettre, DH. *Comp. 15;* Drac. *1, 9;* Dysc. *Adv. 531, 19* (μ. γράμμα).

μονό·γραμμος, ος, ον, qui n'est formé que d'un seul trait, de simples contours, Epic. (Cic. *N.D. 2, 23*) (μ. γραμμή).

μονο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] qui n'a qu'un doigt, Luc. *V. H. 1, 23.*

μονο·δέρκτης, ου, *adj. m.* qui n'a qu'un œil, Eur. *Cycl. 78* (μ. δέρκομαι).

μονο·διαιτησία, ας (ἡ) genre de vie solitaire, Clém. *423* (μ. διαιτάω).

μονο·δοξέω-ῶ, avoir seulement de la gloire, de la réputation, Simpl. *Epict. p. 326* (μ. δόξα).

μονό·δουπος, ος, ον, qui résonne seul *ou* qui n'a qu'un son, Anth. *15, 27* (μ. δουπέω).

μον·όδους, -όδοντος (ὁ, ἡ) qui n'a qu'une dent, Eschl. *Pr. 796* (μ. ὀδούς).

μονο·δραστικός, ή, όν, qui aime à agir seul, Jambl.*V. Pyth. 144* (μ. δράω).

μονό·δροπος, ος, ον, taillé d'un seul bloc, Pd. *P. 5,42* (μ. δρέπω)

μονοείδεια, ας (ἡ) manière d'être uniforme, homogénéité, Sext.*M. 1, 117* (μονοειδής).

μονο·ειδής, ής, ές, d'une seule sorte, simple, Plat.*Tim.59* b, *Phæd. 78* d, *etc.* (μ. εἶδος).

μονοειδῶς, *adv.* d'une seule espèce, avec uniformité, Jambl. *Myst. p. 4,39* (μονοειδής).

μονο·ζυγής, ής, ές [ῠ] attaché avec une seule courroie, A.Pl. *308* (μ. ζεύγνυμι).

μονό·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] attelé seul, *d'où* seul, solitaire, Eschl.*Pers. 139* (μ. ζεύγνυμι).

μονό·ζωνος, ος, ον, qui n'a qu'une ceinture *ou* un baudrier, *c. à d.* équipé *ou* armé à la légère, Spt. *4 Reg. 13,20; Job 29,25* (μ. ζώνη).

μονό·ζωος, ος, ον, qui vit seul, Spt.*Ps.67,6* (μ. ζωή).

μονό·ζωστος, ος, ον, qui va sans suite, solitaire, Herméslan. (Ath. *597* c) (μ. ζώννυμι).

μονο·ήμερος, ος, ον, *c.* μονήμερος, Batr. *305.*

μονόθεν, *adv.* d'un seul côté, Hdt.*1,116* (μόνος, -θεν).

μονό·θρονος, ος, ον, qui n'a qu'un siège épiscopal, Naz.*2,25* c.

μονό·θυρος, ος, ον [ῠ] qui n'a qu'une porte, *d'où* univalve, *t. de zool.* Arstt.*H.A.4,4,3* (μ. θύρα).

μον·οίκητος, ος, ον, où l'on habite seul, *d'où* solitaire, Lyc. *960* (μόνος, οἰκέω).

μονο·κάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui n'a qu'une tige, Ath.*184* a; Gal. *6, 320.*

μονό·καμπτος, ος, ον, avec une seule courbure, Arstt.*H.A.1,15,7* (μ. κάμπτω).

μονό·καυλος, ος, ον, qui n'a qu'une tige, Th. *H.P.4, 6, 8; 7, 8, 2* (μ. καυλός).

***μονο·κέλης,** *poét.* **μουνο·κέλης,** *gén.* **ητος** (ὁ, ἡ) seul coursier, Epigr. (Paus. *8, 42, 9*) (μ. κέλης).

μονο·κέρατος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'une corne, Arstt.*H.A. 2, 1, 32, etc.* (μ. κέρας).

***μονό·κερος,** *seul. ion.* **μουνό·κερος, ος, ον,** *c. le préc.* Archil. *170.*

μονό·κερως, *gén.* **ω** (ὁ, ἡ) qui n'a qu'une corne, Arstt. *G.A.3,2; H.A. 2,1;* Plut.*Per. 6;* ὁ. μ. (*gén.* -ωτος) El.*N.A.16,20;* Spt.*Num.23,22; Ps. 21, 22; 28, 6,* la licorne, *animal* (μ. κέρας).

μονο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'une tête, *en parl. de certains végétaux,* Diosc. *2, 182* (μ. κεφαλή).

μονό·κλαυτος, ος, ον, qui pleure *ou* gémit seul, Eschl. *Sept. 1064* (μ. κλαίω).

μονό·κλινον, ου (τὸ) [ῐ] couche solitaire, tombeau, Anth.*9, 570* (μ. κλίνη).

μονό·κλιτος, ος, ον [ῐ] qui n'a qu'une flexion, *c. à d.* indéclinable, Hdn *Epim.191* (μ. κλίνω).

μονό·κλωνος, ος, ον, qui n'a qu'une tige, Th.*H.P.9,18,8;* Diosc.*3, 117* (μ. κλών).

μονο·κοίλιος, ος, ον, qui n'a qu'un estomac, Arstt.*H.A.1,16,18* (μ. κοιλία).

μονο·κοιτέω-ῶ, coucher seul, Ar. *Lys. 592;* Anth.*11,196* (μ. κοίτη).

μονο·κόνδυλος, ος, ον [ῠ] qui n'a qu'une articulation, Arstt. *H.A. 1, 15.*

μονο·κότυλος, ος, ον [ῠ] qui n'a qu'une cavité, Arstt.*H.A.4,1,17* (μ. κοτύλη).

μονοκρατία, ας (ἡ) [ᾰτ] domination d'un seul, monarchie absolue, Naz. *2, 165* a (μ. κράτος).

μονοκρήπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui n'a qu'une chaussure, Pd. *P. 4, 75;* Lyc.*1310;* A.Pl.*127,1* (μ. κρηπίς).

μονό·κροτος, ος, ον, qui ne frappe qu'un coup, *c. à d.* qui n'a qu'un rang de rames *ou* de rameurs, Xén. *Hell. 2, 1, 28;* Str. *325* (μ. κροτέω).

μονό·κτιστος, ος, ον, seul créé, *p. anal. avec* μονογενής, Bas.*1, 617 Migne* (μ. κτίζω).

μονό·κωλος, ος, ον, qui n'a qu'un membre, *c. à d.* : **1** qui n'a qu'une cosse, Thc. *C.P. 2, 15, 5* ‖ **2** qui n'a qu'un membre, *en parl. d'une période,* Arstt. *Rhet. 3, 3* ‖ **3** qui n'a qu'un étage, Hdt. *1, 179* ‖ **4** d'une seule espèce, d'une seule origine, *en parl. de nations,* Arstt.*Pol.7, 7* ‖ ⋙ *Ion.* μουνόκωλος, Hdt. *l. c.* (μ. κῶλον).

μονό·κωπος, ος, ον, qui rame seul, Eur.*Hel.1128* (μ. κώπη).

μονο·λεχής, ής, ές, qui couche seul, Plut. *M. 57* d; Anth. *5, 9, 226* (*ion.* μουνολεχής) (μ. λέχος).

***μονολέων,** *seul. ion.* **μουνολέων, οντος** (ὁ) lion énorme, *propr.* « d'une grandeur *ou* d'une force singulière, » Anth. *6, 221* (μόνος, λέων).

μονο·λήκυθος, ου (ὁ) [ῠ] qui n'a que son flacon, *c. à d.* homme pauvre, Posidipp. (Ath.*414* e).

μονο·λήμματος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'une prémisse (syllogisme) Chrysipp. (Sext. *383, 22 et 29 Bkk.*) (μ. λῆμμα).

μονό·λιθος, ος, ον [ῐ] fait d'une seule pierre, monolithe, DS.*1,46,47, 59, 66, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* μουνόλιθος, Hdt.*2,175* (μ. λίθος).

μονό·λοπος, ος, ον, qui n'a qu'une écorce, une coquille, une enveloppe, Th.*H.P.1,5,2* (μ. λέπω).

μονό·λυκος, ου (ὁ) [ῡ, *à cause de la forme primit. de* λύκος = * Fλύκος *cf. sscr.* vṛkas] loup d'une taille singulière, extraordinaire, Arat.*1124;* El.*N.A.7,47; fig.* Plut.*Alex.23; cf.* μονολέων (μ. λύκος).

μονο·μάτωρ, *v.* * **μονομήτωρ.**

μονομαχεῖον, *v.* μονομάχιον.

μονομαχέω-ῶ [ᾰ] **1** combattre seul, *c. à d.* sans secours : τινι, Hdt. *9, 27,* contre qqn ‖ **2** combattre en combat singulier, Eur.*Ph.1220;* τινι, Hdt. *9, 26;* Plat. *Crat. 391* e; πρός τινα, Pol. *35, 5, 1,* contre qqn; *en parl. de gladiateurs à Rome,* Luc. *Tox. 58;* Hdn *1, 17, 3* ‖ ⋙ *Ion.* μουνομαχέω, Hdt. *7, 104; 9, 26, 48* (μονομάχος).

μονο·μάχης, ου [ᾰ] *adj. m. c.* μονομάχος, Sext. *P. 1, 156, etc.;* Clém. *167.*

μονομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat singulier, Pol. *31,4,1; 32,14,5;* Luc. *H. conscr. 12* ‖ ⋙ *Ion.* μουνομαχίη, Hdt. *5, 1; 6, 92* (μονομάχος).

μονο·μαχικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui convient pour un combat singulier, Pol. *1,45,9* ‖ **2** *à Rome,* de gladiateur, DC. *72, 19* (μονομάχος).

μονο·μάχιον, ου (τὸ) [ᾰ] combat singulier, Luc. *D. mer. 13, 5;* App. *Gall. 4, 10* (μονομάχος).

μονο·μάχος, ος, ον [ᾰ] **1** qui combat seul à seul, en combat singulier, Eschl. *Sept.798;* Eur.*Ph.1300,1325, 1362* ‖ **2** ὁ μ. gladiateur, *à Rome,* Luc. *Dem. 57;* Hdn *1,15,16* (μ. μάχομαι).

μονομέρεια, ας (ἡ) ensemble unique, non formé de parties, Chrys. *5, 791* (μονομερής).

μονο·μερής, ής, ές : **1** qui ne forme qu'une part, *c. à d.* un tout, simple, *fig.* partial, Luc. *Cal. 6;* Sext.*M.7,2* (μ. μέρος).

μονό·μετρος, ος, ον, qui se compose d'une seule mesure, *t. de pros.* DH. *Comp. 26* (μ. μέτρον).

μονο·μήτωρ, *dor.* **μονο·μάτωρ, ορος** (ὁ, ἡ) [ᾱ] qui n'a plus sa mère, Eur. *Ph. 1517* (μ. μήτηρ).

μον·όμματος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'un œil, Eschl. (Str. *43*); Anth.*11, 12* (μ. ὄμμα).

μονο·μοιρία, ας (ἡ) **1** lot unique, lot particulier, Sext *Astr. 5, 15* ‖ **2** espace d'un degré dans le cercle, P. Al. (μ. μοῖρα).

μονό·μοσχος, ος, ον, qui n'a qu'une tige, Diosc. *4,187* (μ. μόσχος).

μονον·ού, μονον·ούκ, μονον·ουχί, *v.* μόνος.

***μονο·νυχί,** *ion.* **μουνο·νυχί,** *adv.* dans une seule nuit, A.Pl.*92* (μ. νύξ).

μονό·ξοος, οος, οον, qui n'a qu'une fente, Th. *H.P. 5,1,10* (μ. ξέω).

μονό·ξυλος, ος, ον [ῠ] **1** fait d'une seule pièce de bois, Hpc. *290, 2;* Xén. *An. 5, 4, 11;* Arstt. *H. A. 4, 8;* Pol. *3,42,3* ‖ **2** fait tout en bois, Plat.*Leg. 956* a (μ. ξύλον).

μονο·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] affection qui n'atteint qu'une partie du corps, qu'un membre, A.Aphr.*Probl. 1,143* (μ. πάθος).

μονό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) enfant unique, Eur. *Alc. 906* (μ. παῖς).

***μονο·πάλης,** *ion.* **μουνο·πάλης, ου** [ᾰ] *adj. m.* qui lutte en combat singulier, Epigr. (Paus. *6, 4, 7*) (μόνος, πάλη).

μονο·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] qui est son propre père, Jambl. *Myst.261,13* (μ. πατήρ).

μονο·πείρας, ου, *adj. m.* qui va seul à la recherche d'une proie, Mén. (Phot. *v°* μονοπείρας); Arstt. *H. A. 8, 5* (μ. πειράω).

μονό·πελμος, ος, ον, qui n'a qu'une semelle, Anth. *6, 294* (μ. πέλμα).

μονό·πεπλος, ος, ον, vêtu seulement d'un voile, Eur.*Hec.933* (μ. πέπλος).

μονό·πλευρος, ος, ον, avec un seul flanc, El.tact.*36, 4* (μ. πλευρά).

μονοποδία, ας (ἡ) monopodie *ou* mesure d'un seul pied, *p. opp. à* διποδία, Drac. *167, 4* (μονόπους).

μονό·ποιος, ος, ον, qui n'a qu'une propriété, une qualité, Sext. *P. 94, p. 26* (μ. ποιός).

μονό·πους, *ion.* **μουνό·πους, ους, ουν,** *gén.* **-ποδος,** qui n'a qu'un pied (table, *etc.*) Anth. *9, 233;* Man.*1,137* (μ. πούς).

μονο·πραγματέω-ῶ [μᾰ] ne s'occuper que d'une affaire, Arstt.*Pol.4, 15, 6* (μ. πρᾶγμα).

μονοπροσωπέω-ῶ, n'avoir qu'une personne à chaque temps, être unipersonnel, Dysc.*Pron. 6* a (μονοπρόσωπος).

μονο·πρόσωπος, ος, ον : **1** d'une seule personne : μ. ποίησις, DL. *2, 112,* monologue ‖ **2** *t. de gr.* qui n'a qu'une personne *ou* ne sert que pour une personne, *c. le pron.* ἐκεῖνος, *p. opp. à* αὐτός, Dysc.*Pron. 20* b, *41* c, *etc.* (μ. πρόσωπον).

μονοπροσώπως, *adv.* avec forme unipersonnelle *ou* impersonnelle, Gramm.

μονό·πτερος, ος, ον, qui n'a qu'une rangée de colonnes, Vitr. *4,7* (μ. πτερόν; *cf.* περίπτερος).

μονό·πτωτος, ος, ον, qui n'a qu'un cas, *t. de gramm.* Gramm. (*Cram.4, 354*); Drac. *113, 11* (μ. πίπτω).

μονοπωλεῖον, ου (τὸ) marché avec droit de monopole, Scyl. *714, 12* (*cf.* μονοπώλιον).

μονο·πωλέω-ῶ, avoir le monopole de, *acc.* Pol. *34,10,14;* Str. *208* (μόνος, πωλέω).

μονο·πωλία, ας (ἡ) monopole, Arstt. *Pol. 1,11,10;* Str.*798* (μόνος, πωλέω).

μονο·πώλιον, ου (τὸ) **1** droit de vendre seul certaines denrées, privilège du monopole, Hyp.(Poll.*7,11*) || **2** emplacement *ou* marché pour cette vente, DS.*5,10* (μόνος, πωλέω).

μονό·πωλος, ος, ον, qui n'a qu'un cheval, Eur. *Or. 1004* (μ. πῶλος).

μονό·ρριζος, ος, ον, qui n'a qu'une racine, Th. *H. P. 1, 6, 6* (μ. ῥίζα).

μονό·ρρυθμος, ος, ον, ajusté *ou* arrangé par un seul, *ou* dont l'ordonnance est simple, Eschl. *Suppl. 961* (μ. ῥυθμός).

* **μον·ορύχης**, *dor.* **μουν·ορύχας**, *gén.* α [ῠ] *adj. m.* qui creuse avec une seule pointe, *en parl. d'une pioche*, Anth. *6, 297* (μόνος, ὀρύσσω).

μόν·ορχις, εως, *adj. m.* qui n'a qu'un testicule, Plut.*M. 917* d; Spt. *Lev. 21, 20* (μ. ὄρχις).

μόνος, η, ον : **A** *adj.* seul, *c. à d.* **I** seul, unique, Il. *2,212; 9,477, etc.*; Od.*16,118, etc.*; Hés.*Th. 143, O. 96; joint à* εἷς, μία, ἕν, Od. *23,227;* Hdt. *1,38; à* πρῶτος, Phal. *Ep. 2, p. 6, 26; avec le gén.* seul d'entre, *etc.* Eschl. (Ar. *Ran. 1392*), *etc.* || **II** solitaire, isolé, Eschl.*Suppl.748;* Soph. *Ph.172; avec un gén.* isolé de, privé de, Soph. *Aj. 510* || **B** *adv.* **I** μόνον : **1** seulement, Att.; οὐ μόνον... ἀλλά, Att. non seulement... mais encore; οὐ μόνον, *au sens de* οὐ μόνον οὐ, non seulement... ne pas, Xén. *Cyr. 8,8,16 et 17; Hell. 3,2,21;* Dém.*497, 13;* οὐ μόνον γε... ἀλλὰ καί, Xén. *Cyr. 1, 6, 17*, non seulement certes..., mais encore; *cf.* Plat. *Leg. 752* a; μόνον οὐ, Ar. *Vesp.516, Eccl. 538;* Pol. *3, 64, 5, etc.*; μονονουχί, Luc. *Tim. 12;* μόνον δ' οὐχί, Pol. *3, 64, 4*, peu s'en faut que, presque || **2** seulement, du moins, *avec l'opt.* Eschl. *Ch.244; avec l'impér.* Eschl. *Suppl. 1012;* μόνον μή, Xén. *Conv. 8, 6;* μὴ μόνον, Eur. *Cycl. 219*, que seulement... ne, que du moins... ne, pourvu que... ne, à moins que... || **II** *acc. pl. fém.* μόνας *dans la loc.* κατὰ μόνας, à soi seul, séparément, Thc. *1, 32 et 37;* Xén. *Mem.3,7,4;* Plat. *Leg. 942* a, *etc.* || *Sup.* μονώτατος, Ar. *Pl. 182, Eq. 352;* Thcr. *15, 137* || ⋙ *Ion. épq. et poét.* μοῦνος, *seule forme dans Hom.; alternant avec* μόνος *dans* Soph. *O. R. 1418; dor.* μῶνος, Thcr. *20, 45 ; fém. éol.* μόνα, Sapph. *52 Bgk* (μένω).

μονο·σάνδαλος, ος, ον [σᾰ] qui n'a qu'une sandale, Apd. *1, 9; 16, 3* (μ. σάνδαλον).

μονό·σεπτος, ος, ον, honoré comme unique, *en parl. de Dieu*, Naz. *2, 113* c (μ. σέβομαι).

μονο·σιτέω-ῶ [ῐ] **1** manger seul, Alex.(Ath.*47* c.) || **2** manger une seule fois par jour, Hpc. *11, 48 et 53; 385, 13, etc.;* Xén. *Cyr. 8, 8, 9* (μ. σιτέω).

μονο·σιτία, ας (ἡ) [σῑ] action de ne manger qu'une fois par jour, Hpc. *1010* e; Orib. *p. 68 Mai* || ⋙ *Ion.* μονοσιτίη, Hpc. *l. c.* (μ. σῖτος).

μονο·σκελής, ής, ές, qui se tient sur une seule jambe, Str. *15, 1, 61 Kram.* (μ. σκέλος).

μονό·σκηπτρος, ος, ον, qui tient seul le sceptre, Esch.*Suppl. 374* (μ. σκῆπτρον).

μονό·στεγος, ος, ον, qui n'a qu'un toit *ou* qu'un étage, DH. *3, 68* (μ. στέγη).

μονο·στελέχης, ης, ες, qui n'a qu'une tige, Th. *H.P. 1,9,1* (μ. στέλεχος).

μονο·στέλεχος, ος, ον, *c. le préc.* Bas. *1,109 Migne.*

μον·όστεος, ος, ον, formé d'un seul os, Arstt.*H.A.3,7,3* (μ. ὀστέον).

μονο·στιβής, ής, ές [ῐ] qui marche seul, solitaire, Eschl. *Ch. 768* (μ. στείβω).

μονό·στιχος, ος, ον [ῐ] qui se compose d'un seul vers, Anth. *11, 312;* Plut. *Pomp. 27* (μ. στίχος).

μονό·στοιχος, ος, ον, d'une seule ligne, Ath. (Orib. *1, 26 B.-Dar.*); Drac. *56, 4* (μ. στοῖχος).

μονό·στολος, ος, ον : **1** qui va seul, Lyc. *690* || **2** *p. ext.* seul, solitaire, Eur. *Ph. 749, Alc. 406* (μ. στόλος).

μονό·στομος, ος, ον, qui n'a qu'une embouchure, Antyll. (Orib. *3, 631 B.-Dar.*) (μ. στόμα).

μονο·στόρθυγξ, υγγος, *adj. m.* taillé d'un seul bloc, Anth. *6, 22.*

μονο·στροφικός, ή, όν, qui se compose d'une seule strophe, Héph. *Poem. 3, 2, etc.* (μονόστροφος).

μονοστροφικῶς, *adv.* avec une seule strophe, Héph. *Poem. 3, 7.*

μονό·στροφος, ος, ον, qui n'a qu'une roue, Th. *H.P. 5,7,6 vulg.;* μονότροχος *conj.* (μ. στρέφω).

μονοσυλλαβέω-ῶ [ᾰ] n'avoir qu'une syllabe, Dysc. *Pron. 294* b, *etc.* (μονοσύλλαβος).

μονοσυλλαβία, ας (ἡ) [λᾰ] le fait d'avoir une seule syllabe, Dysc.*Adv. 566,16;* Thgnt.*Can.134,12.*

μονο·σύλλαβος, ος, ον [ᾰ] **1** formé d'une seule syllabe, monosyllabique, Dysc. *Pron. 272* a, *etc.;* D. Thr. *641,16;* DH. *Comp.17* || **2** qui ne s'occupe que de syllabes, *ironiq. en parl. de grammairiens*, Hérod.(Ath. *222* a) || **3** qui ne parle que par monosyllabes, D. Phal. *7* (μ. συλλαβή).

μονοσυλλάβως [ᾰ] *adv.* en une seule syllabe, Dysc. *Pron. 369* c; Eust. *Il. p. 751, 55.*

μονο·σχημάτιστος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'une forme, Dysc.*Adv. p.541,3* (μ. σχηματίζω).

μονό·σχημος, ος, ον, *c. le préc.* Phoebamm. *p. 96 Normann;* Drac. *136,11* (μ. σχῆμα).

μονοσχιδής, ής, ές [ῐ] qui n'a qu'une fente, Antyll. (Orib. *3, 361 B.-Dar.*) (μ. σχίζω).

μονό·τεκνος, ος, ον, qui n'a qu'un enfant, Eur. *H. f. 1021* (μ. τέκνον).

μονοτοκία, ας (ἡ) portée d'un seul petit, Arstt.*G.A.4,4,18* (μονοτόκος).

μονο·τόκος, ος, ον, qui accouche d'un seul enfant, *ou* met bas un seul petit, Arstt.*H.A. 6,22,3* || ⋙ *Ion.* μουνοτόκος, Call.*Ap.54* (μ. τίκτω).

μονοτονία, ας (ἡ) uniformité de ton, A.Quint. *11, 3* (μονότονος).

μονό·τονος, ος, ον, d'une tension uniforme, *d'où* uniforme, Clém.*2,465 Migne* (μ. τόνος).

μονοτόνως, *adv.* sur un seul ton, d'une manière monotone, Lgn *34, 2.*

μονο·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] qu'on sert sur une table à part, Eur. *I. T. 949* (μ. τράπεζα).

μονοτροπία, ας (ἡ) uniformité, simplicité, Bas. *4, 365 Migne* (μονότροπος).

μονό·τροπος, ος, ον : **I** qui n'a qu'une manière d'être, d'un caractère uni, simple, Plut.*M. 662* a; *en parl. du style*, DH. *Rhet. c. 1, p. 252* || **II** qui a des goûts solitaires, Eur.*Andr. 281; en parl. d'animaux*, Plut. *Pel. 3, M. 479* c; El. *N.A. 6,30; particul.* : **1** misanthrope, original, *titre d'une comédie de Phrynikhos* || **2** qui vit seul, célibataire, Plut. *V. Hom. 4* (μ. τρέπω).

μονοτρόπως, *adv.* uniformément, simplement, Jos. *B.J. 5, 10, 4.*

μονο·τροφέω-ῶ, ne faire qu'un repas *ou* ne prendre qu'une sorte d'aliments, Str.*154* (μ. -τροφος *de* τρέφω).

μονοτροφία, ας (ἡ) action d'élever seul à seul, Plat. *Pol. 261* d (*cf. le préc.*).

μον·ούατος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'une anse (*propr.* une oreille) Anth. *5, 135* (μ. οὖς; *cf.* δίωτος).

μονοφαγέω-ῶ [ᾰ] manger seul, Antiphan. (Ath. *8* e) (μονοφάγος).

μονοφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger seul, Jos. *Macc.2, p. 499* (μονοφάγος).

μονοφαγίστατος, *v. le suiv.*

μονο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange seul, *d'où* gourmand, égoïste, avare, Amips.(Ath.*8* e); Plut.*M.301* d || *Sup. irrég.* μονοφαγίστατος, Ar. *Vesp.923* (μ. φαγεῖν).

μονο·φαλαγγία, ας (ἡ) [φᾰ] une seule φάλαγξ, El. tact. *36, 4.*

* **μονο·φανής**, *ion.* **μουνο·φανής**, ής, ές [ᾰ] qui se montre seul, seul visible, P. Sil.*Ecphr.423* (μ. φαίνω).

μον·όφθαλμος, ος, ον, qui n'a qu'un œil, Str.*70* || ⋙ *Ion.* μουνόφθαλμος, Hdt. *3,116; 4,13 et 27, etc.* (μ. ὀφθαλμός).

μονό·φθογγος, ος, ον, qui n'a qu'un son, qui a un son simple, *p. opp. à* δίφθογγος, Théodos. *1031, 18* (μ. φθέγγω).

μονό·φορβος, ος, ον, qui nourrit seul, Naz. *3, 984, 1230 Migne* (μ. φέρβω).

μονό·φρουρος, ος, ον, qui est seul gardien, seul défenseur, Eschl. *Ag. 257* (μ. φρουρά).

μονό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, qui a son sentiment propre, Eschl. *Ag. 757* (μ. φρήν).

μονο·φυής, ής, ές : **1** qui est simple de sa nature, qui ne se compose pas de parties distinctes, Arstt. *P.A. 3, 7, etc.;* Th.*H.P. 2, 6, 9* || **2** qui est d'un seul bloc, Hdt. *9, 83* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *P. A. 3, 12* || ⋙ *Ion.* μουνοφ-, Hdt. *l. c.* (μ. φύω).

μονό·φυλλος, ος, ον, qui n'a qu'une feuille *ou* qui n'a que des feuilles, Th. *H.P. 1, 13, 2.*

μονό·φυλος, ος, ον [ῠ] d'une seule tribu, d'une race non mélangée, Opp. *C. 1, 399* (μ. φυλή).

μονό·φωνος, ος, ον, qui ne rend qu'un son, Hpc. *253, 39* (μ. φωνή).

μονό·χαλος, *v.* μονόχηλος.

μονό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) qui n'a qu'une main, Nicom. *Intr. Ar. 1, 15, p. 21* (μ. χείρ).

* **μονό·χηλος**, *dor.* **μονό·χαλος**, ος, ον [ᾱ] dont le sabot est un, qui n'a pas le pied fourchu, Eur. *I. A. 225* (μ. χηλή).

μονο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] vêtu seulement d'une tunique, Arstt. *Ath. 25, 3;* Pol. *14, 11, 2;* Luc. *Cron. 11;* Ath. *589* f (μ. χιτών).

μονο·χορδίζω, jouer du monocorde, A.Quint. *Mus. 3, p. 116* (μονόχορδος).

μονόχορδον, ου (τὸ) monocorde,

instrument de musique à une seule corde, Jambl. V.Pyth.256 (μ. χορδή).

μονό·χροιος,ος,ον, c. μονόχροος, Xénocr. 57.

μονοχρονέω-ῶ, n'avoir qu'une durée d'un temps, *en parl. d'une syllabe brève*, Choerob. p. 20, 16 (μονόχρονος).

μονό·χρονος,ος,ον : 1 qui ne dure qu'un temps, de courte durée, Aristipp. (Ath. 544 a) || 2 qui n'a qu'une durée d'un temps, Gramm. (Bkk. p. 1171) (μ. χρόνος).

μονό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui est d'une seule couleur, Arstt. H.A. 5, 34, 1, etc. (μ. χρόα).

μονο·χρώματος, ος, ον [ᾰ] c. le préc. Diph. siphn. (Ath. 90 b) (μ. χρῶμα).

μονό·χρωμος, ος, ον, c. le préc. Arstt. G.A. 5, 1, 4.

μονό·χρως, ως, ων, *gén.* ωτος (ὁ, ἡ) c. les préc. Arstt. G. A. 3, 1, 3, etc. (μ. χρώς).

μονό·ψαφος, v. le suiv.

μονό·ψηφος,ος,ον : 1 qui est seul de son avis, dont l'avis est unique, Pd. N. 10, 6 || 2 qui décide à lui seul, qui suffit à décider, Esch. Suppl. 373 || ⋙ Dor. μονόψαφος [ᾱ] Pd. l. c. (μ. ψῆφος).

μονόω-ῶ : 1 réduire à un, Od. 16, 117 || 2 isoler, laisser seul, Pol. 5, 16, 10; *d'où* tenir séparé des autres, Anth. 9, 454; *au pass.* être isolé, Il. 11, 470; Od. 15, 385; Thc. 2, 81, etc.; Plat. Tim. 59 e, etc.; τινος, Hdt. 1, 102, etc.; Xén. Cyn. 9, 9; Plat. Leg. 710 b, etc.; ἔκ τινος, Plat. Ax. 370 d, être dégagé de qqe ch. (d'un lien, etc.); ἀπό τινος, Eur. I.A. 669, être séparé de qqn || ⋙ Ion. μουνόω, Hdt. 1, 102, 116; 4, 113, etc. (μόνος).

μονό·ωρος, ος, ον, qui ne dure qu'un temps, Chrys. 1, 676 (μ. ὥρα).

μονῳδέω-ῶ (*impf.* ἐμονῴδουν, *f.* μονῳδήσω, etc.) 1 chanter seul, sans accompagnement, Ar. Pax 1012, etc. || 2 chanter sur un ton plaintif, gémir, *acc.* Luc. Salt. 27, etc. (*cf.* μονῳδία).

μονῴδης, ης, ες, solitaire, Arstt. fr. 163 (μόνος, -ωδης).

μον·ῳδία,ας(ἡ) 1 action de chanter seul, sans accompagnement, Ar. Ran. 849, 944, 1329; Plat. Leg. 764 d; *au plur. p. opp. à* συναυλίαι, Plat. Leg. 765 a || 2 chant triste, complainte, Philstr. V. Ap. 4, 21; *p. ext.* oraison funèbre, Him. Or. 23 (μ. ᾠδή).

μον·ώνυξ, υχος (ὁ,ἡ) [ῠχ] au pied non fourchu, solipède, Gal. 12, 307 (μ. ὄνυξ).

μον·ώνυχος, ος, ον [ῠχ] c. le préc. Geop. 16, 112.

μον·ωπός, ός, όν, c. μονώψ, Call. fr. 76, 2.

μόνως, *adv.* seulement, Xén. Mem. 1, 5, 5; Cyr. 3, 2, 23 (μόνος).

μόνωσις, εως (ἡ) 1 solitude, isolement, Plat. Tim. 31 b || 2 abandon, séparation, Plut. Them. 10 (μονόω).

μονώτης, ου (ὁ) qui vit seul, solitaire, Arstt. Nic. 1, 8, 16, etc.; D. Phal. 144; M. Tyr. Diss. 21, 7, p. 255 (μονόω).

μονωτικός, ή, όν, qui aime la solitude, solitaire, Arstt. H.A. 1, 1 (μονόω).

μονῶτις, ιδος, *adj. f. c.* μονώτης, Arstt. H.A. 9, 40, 30.

μόν·ωτος, ος, ον : 1 qui n'a qu'une anse, Polém. (Ath. 484 c) || 2 c. μόναπος, A. Car. 58 (μ. οὖς; *cf.* μονούατος).

μον·ώψ, *ion.* **μουν·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ)** qui n'a qu'un œil, Eschl. Pr. 803; Eur. Cycl. 21, 644 || ⋙ Poét. μούνωψ, Eschl. l. c. (μ. ὤψ).

μόνωψ, ωπος (ὁ) c. μόναπος, El. N. A. 7, 3.

μόρα, ας (ἡ) *mot dor.* portion, part, *particul. à Lacédémone*, corps d'infanterie *qui paraît avoir varié de 400 à 500, 700 et même 900 hommes*, Xén. Hell. 4, 3, 15; 4, 5, 11; 6, 1, 1; Lac. 11, 4; Ages. 2, 6; DS. 15, 32; Plut. Pel. 17.

μοράζω (*3 sg. pf. pass.* μεμόρακται) partager, attribuer par la voie du sort, T. Locr. 95 a (μόρα).

Μοργαντίνη, ης (ἡ) Morgantinè, *v. de Sicile*, Thc. 4, 65.

μόργνυμι (*3 pl. ao. moy.* μόρξαντο) c. ὀμόργνυμι, Q. Sm. 4, 270, 314.

μόρε, *poét. c.* ἔμμορε, *v. ce mot et* μείρομαι.

μορέα, *ion.* **μορέη, ης (ἡ)** mûrier, *arbre*, Nic. Al. 69 (μόρον).

1 μορέω-ῶ (*3 sg. ao. poét.* μόρησε) travailler, se fatiguer, souffrir, Anth. 15, 26, 8 (μόρος).

2 μορέω-ῶ (*pf.* μεμόρηκα, *pf. pass.* μεμόρημαι) partager, Nic. (μόρα).

1 μορία, ας (ἡ) *d'ord. au plur.* μορίαι *ou* μορίαι ἐλαῖαι, olivier sacré, *n. de divers oliviers que l'on conservait en certains lieux d'Athènes, à l'Aréopage, à l'Académie*, Ar. Nub. 1005; Lys. 109, 11, etc. (*cf.* μόριος 2).

2* μορία, *seul. ion.* **μορίη, ης (ἡ)** [ῑ] c. μωρία, Anth. 11, 305.

μοριασμός, οῦ (ὁ) fractionnement d'un nombre entier en parties, Ptol. Math. comp. 1, 9, p. 26 c (* μοριάζω *de* μόριον).

1 μορίη, v. μόριος 1.

2 μορίη, v. μορία 2.

Μορίη, ης (ἡ) Moriè, *nymphe*, Nonn. 2, 86; 25, 481, etc.

μόριμος, ος, ον [ῐ] c. μόρσιμος, Il. 20, 302; Pd. O. 2, 42; Eschl. Ch. 361.

μόριον, ου (τό) I partie, Hdt. 2, 16; 7, 23; Thc. 1, 85; 2, 39; 7, 58; Xén. Cyr. 5, 4, 20; Plat. Leg. 760 b, etc.; Eur. Andr. 540 || II *particul.* 1 partie du corps, membre, Arstt. H.A. 1, 2; *au pl.* parties génitales de l'homme, DS. 1, 85; Plut. M. 323 b, 797 f; Luc. V. auct. 6; parties de la femme, Luc. D. mort. 28, 2; Arét. p. 65, 5; Sext. P. 3, 205, p. 178 || 2 *t. de gramm.* particule, EM. p. 141, 47; 809, 9, etc. || 3 *t. de math.* le diviseur, Dioph. (μόρος).

1 μόριος, α, ον, donné en partage : μορίη (*ion.*) γῆ, Anth. 7, 477, coin de terre assigné par le destin, *c. à d.* tombeau (μόρος; *cf.* μείρομαι).

2 μόριος Ζεύς (ὁ) Zeus, *protecteur des oliviers sacrés*, Soph. O.C. 705 (μόρος; *cf.* μορία).

Μόριχος, ου (ὁ) [ῐ] Morikhos, *h.* A. Pl. 190.

Μορμίας (ὁ) Mormias, *h.* El. Ep. rust. 19.

μορμολυκεία, ας (ἡ) c. le suiv. Arr. Epict. 2, 1, 15.

μορμολυκεῖον *ou* **μορμολύκειον, ου (τό)** [ῠ] mannequin pour faire peur aux enfants, épouvantail, Plat. Phæd. 77 e; Luc. Tox. 24, etc. (μορμολύττω).

μορμο·λύκη, ης (ἡ) [ῠ] c. le préc. Str. 19 || ⋙ Dor. μορμολύκα, Soph. (μορμώ, λύκη; *cf.* ἀμφιλύκη).

μορμολύκιον, ου (τό) [ῠ] c. les préc. Clém. 780.

μορμολύττω, effrayer au moyen d'un épouvantail; *au pass.* être effrayé, s'effrayer de, *acc.* Plat. Ax. *commenc.* || *Moy. plus us.* (*seul. prés., impf. et ao.*) effrayer : τινα, Ar. Av. 1245; Plat. Gorg. 473 d, Crit. 46 e, qqn; τινα ἀπό τινος, Xén. Conv. 4, 27, qqn pour le détourner de qqe ch. (μορμώ).

μορμορ·ωπός, ός, όν, effrayant, Ar. Ran. 925 (μόρμορος, ὤψ).

μορμύλος, ου (ὁ) [ῠ] c. μορμύρος, Dorion (Ath. 313 e); Opp. H. 1, 100.

μορμύρος, ου (ὁ) [ῠ] spare, *sorte de poisson*, Arstt. H. A. 6, 17; Anth. 6, 304.

μορμύρω, murmurer en bouillonnant, murmurer, gronder, *en parl. d'un liquide*, Il. 5, 599, etc.; El. N. A. 14, 26; A. Rh. 4, 543; *fig.* Man. 5, 148 || *Moy. m. sign.* DP. 82.

μορμύσσομαι, effrayer, épouvanter, Call. Dian. 70, Del. 297 (μορμώ).

μορμώ, όος-οῦς (ἡ) 1 figure grimaçante de femme, *sorte de monstre dont on se servait comme d'épouvantail pour les enfants*, Luc. Philops. 2; Théocr. 15, 40 || 2 *interj.* horreur! oh! grands dieux! Ar. Eq. 693.

μορμών, όνος (ἡ) c. le préc. Ar. Pax 474, Ach. 582; *gén.* -ῶνος, Xén. Hell. 4, 4, 17.

μορμωτός, ή, όν, terrible, effrayant, Lyc. 342 (μορμώ).

μορόεις, όεσσα, όεν : 1 péniblement, *c. à d.* artistement travaillé, *d'où* précieux, *en gén.* Il. 14, 183; Od. 18, 298; Q. Sm. 1, 152 || 2 funeste, Nic. Al. 129, 582 (μόρος).

μόρον, ου (τό) mûre, Epich. 161 b Ahr.; Eschl. fr. 114, 259; Soph. fr. 462 b; Ath. 51 b (*cf. all.* Maulbeere, *angl.* mulberry).

μόροξος, ου (ὁ) c. μόροχθος, Gal. 13, 255; Diosc. 5, 152.

1 μόρος, ου (ὁ) c. μόρον, Eschl. (Ath. 51 d).

2 μόρος, ου (ὁ) 1 lot assigné aux hommes par le destin, *d'où* sort, destin, Il. 1, 34, etc.; Eschl. Pr. 248, etc. || 2 *en mauv. part* : infortune, malheur, destin funeste, *avec* κακός, Il. 21, 133, etc.; Od. 1, 166, etc.; Eschl. Pers. 369, etc.; *d'où* mort violente, mort, Il. 18, 465; Hdt. 1, 117, etc.; Eschl. Sept. 199, etc.; Soph. Tr. 357, etc.; *au plur.* Eschl. Sept. 420, etc.; Soph. Ant. 1313, etc.; Eur. Hel. 1077, etc.; *joint à* θάνατος, Od. 9, 61; 11, 408, etc.; *particul.* supplice, Phal. Ep. 5, p. 29.

Μόρος, ου (ὁ) Moros : 1 *fils de la Nuit*, Hés. Th. 211 || 2 *Phrygien*, Q. Sm. 8, 325.

μόροχθος, ον (ὁ) terre argileuse qui servait à blanchir les vêtements, Diosc. 5, 152.

Μορρεύς, έως (ὁ) Morrhée, *h.* Nonn. 26, 72, etc. || ⋙ Voc. Μορρεῦ, Nonn. 34, 28, etc.; *gén. épq.* -έος Nonn. 30, 79, etc., *et* -ῆος, Nonn. 27, 33, etc.; *dat. épq.* -έϊ, Nonn. 34, 179, *et* -ῆϊ, Nonn. 22, 67, etc.; *acc.* -έα, Nonn. 30, 93, etc.

μόρρια, ων (τά) vases de porce-

raine, Paus. *8,18,2* (*cf. lat.* murrha).

μόρρινος, η, ον, de porcelaine; λιθία μορρίνη, Arr. *M. rubr. 6*, porcelaine (*lat.* murrhina; *cf. le préc.*).

μόρσιμος,ος *ou* **η,ον** [ῐ] **1** marqué par le destin, fatal, Il. *5, 674, etc.*; Od. *16, 392; 21, 162*; μόρσιμόν ἐστι, Il. *19, 417*; Hdt. *3, 154*, c'est l'arrêt du destin || **2** *particul.* marqué par le destin pour la mort, Pd. *P. 12, 30, etc.*; Eschl. *Sept. 263, Pr. 932, etc.*; μόρσιμον ἦμαρ, Il. *15, 613*; Od. *10, 175*, jour suprême || **3** exposé à la mort, mortel : ἐπεὶ οὔτοι μόρσιμός εἰμι, Il. *22, 13*, car je ne suis pas sujet à la mort || ⋙ *Fém.* μορσίμη, Eschl. *Eum. 217*.

Μόρσιμος,ου(ὁ) Morsimos, *h.* Ar. *Eq. 401, Pax 801, Ran. 151* (*cf. le préc.*).

Μόρσων, ωνος (ὁ) Morsôn, *n. d'un chevrier*, Thcr. *5, 65*.

μορτός, ός, όν, mortel, Call. *fr. 271* (*cf.* βροτός).

Μόρυς, υος (ὁ) Morys, *Phrygien*, Il. *13, 792; 14, 514*; Q.Sm. *8, 85*.

μορύσσω (*seul. ao. act. et pf. pass.*) **1** noircir, tacher, souiller, Od. *13, 435* || **2** *en gén.* teindre d'une couleur foncée, Opp. *C. 3, 39*; Nic. *Al. 144* || ⋙ *Ao. act.* ἐμόρυξα, Nic. *Al. 144*, *et part. pf. pass.* μεμορυγμένος, Od. *13, 435*; Opp. Nic. *ll. cc.*

Μορύχιος, α, ον [ῠ] de Morykhos, Plat. *Phædr. 227* b (Μόρυχος).

Μόρυχος, ου (ὁ) [ῠ] Morykhos, *mauvais poète tragique*, Ar. *Ach. 887, Pax 1008, etc.* (μορύσσω).

μορφά, *v.* μορφή.

μορφάεις, *v.* μορφήεις.

μορφάζω : **1** représenter, contrefaire, *acc.* El. *N. A. 1, 29* || **2** *abs.* faire des mines, des grimaces, gesticuler, Xén. *Conv. 6, 4* (μορφή).

μορφασμός, οῦ (ὁ) danse où l'on imite l'allure *ou* les mouvements de divers animaux, Ath. *626* f (μορφάζω).

μορφάω-ῶ, figurer, représenter, Anth. *6, 354* (μορφή).

* **Μορφεύς, έως** (ὁ) Morphée, *propr.* « celui qui reproduit les formes, » *dieu du Sommeil et des Songes*, Ov. *Met. 11, 635* (μορφή).

μορφή, ῆς (ἡ) forme, *d'où* : **1** forme du corps, figure, extérieur, *en parl. des hommes*, Eschl. *Pr. 21, etc.*; Soph. *El. 1159, etc.*; *ou des dieux*, Od. *8, 170*; Xén. *Mem. 4, 3, 13*; *joint à* εἶδος, A.Rh. *4, 1193*; *en parl. des plantes*, Th. *H.P. 1, 1, 11, etc.*; *3, 10, 4, etc.*; *au plur. au sens du sg.* Orph. *Arg. 879*; *particul. en parl. de la taille*, Pd. *I. 3, 74*; *en b. part*, beauté, Pd. *O. 6, 128, etc.* || **2** forme, apparence, Soph. *El. 199, Tr. 699*; *p. opp. à* εἶδος « forme réelle », Plat. *Rsp. 380* d; *en parl. de songes, de fantômes*, Eschl. *Pr. 449*; Poèt. (Ath. *491* a); Call. *Ep. 68, 2* || **3** forme, sorte, espèce, Eur. *Ion 382, 1067*; Plat. *Rsp. 397* c || **4** forme artificielle, gesticulation, mines, DH. *Epit. 40, 15* || **5** *p. ext. dans les écriv. ecclés.* μ. θεοῦ, NT. *Phil. 2, 6*; Nyss. *2, 566, etc.* la nature *ou* l'essence de Dieu revêtue en qqe sorte de ses attributs, la Gloire et la Majesté || ⋙ *Dor.* μορφά, Pd. *ll. cc.* (*cf. lat.* forma).

μορφήεις, ήεσσα, ῆεν : **1** d'une belle forme, beau, Pd. *I. 6, 22* || **2** figuré, façonné : λίθου, Anth. *App. 111*, façonné en pierre || ⋙ *Dor.* μορφάεις [ᾰ] Pd. *l. c.* (μορφή).

μόρφνος, η, ον, de couleur sombre, noirâtre, noir, *ép. de l'aigle*, Il. *24, 316*; Hés. *Sc. 134* (*cf.* ὄρφνη).

μορφνός, οῦ (ὁ) sorte d'aigle, *p.-e.* vautour, *oiseau de proie*, Arstt. *H.A. 9, 32* (*cf. le préc.*).

μορφο·ειδής, ής, ές, qui a une forme, formel, *t. de philos.* Plut. *M. 335* d, *735* a, *921* f (μορφή, εἶδος).

μορφοσκοπία, ας (ἡ) examen de la forme *ou* de la figure, Jos. *Hypomn. 327* (μορφοσκόπος).

μορφο·σκόπος, ος, ον, qui prédit l'avenir en examinant la forme *ou* la figure, Artém. *2, 69* (μορφή, σκοπέω).

μορφο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui se montre sous une forme sensible, Anth. *1, 88* (μ. φαίνω).

μορφόω-ῶ, donner une forme à, figurer, représenter, *acc.* Arat. *374*; Anth. *1, 33*; *au pass.* prendre une forme, Th. *C.P. 5, 6, 7*; Plut. *M. 1013* e; NT. *Gal. 4, 19* (μορφή).

μορφώ, όος-οῦς (ἡ) forme, figure, extérieur, Archyt. (Stob. *Ecl. phys. p. 81*) (μορφή).

Μορφώ, όος-οῦς (ἡ) **1** Morphô, *propr.* « la Beauté, » *n. d'Aphrodite, à Lacédémone*, Lyc. *449*; Paus. *3, 15, 10* || **2** *c.* μορφή, Archyt. (Stob. *Ecl. 1, 714*) (*v. le préc.*).

μόρφωμα, ατος (τὸ) forme, figure, extérieur, Eschl. *Ag. 873*; Epic. (Sext. *P. 2, 25*; *M. 7, 267*); *au pl.* Eschl. *Ag. 1218, Eum. 412*; Eur. *Hel. 19*; Aqu. *Gen. 31, 19* (μορφόω).

μόρφωσις, εως (ἡ) **1** action de donner une forme à, Th. *C.P. 3, 7, 4*, || **2** *d'où* forme, figure, extérieur, NT. *Rom. 2, 20*; *2 Tim. 3, 5* (μορφόω).

μορφωτικός, ή, όν, qui donne une forme, Procl. *Parm. 624 Stallb.* (μορφόω).

μορφωτικῶς, *adv.* de manière à représenter, Anon. *de incredib. 20*.

μορφώτρια, ας, *adj. f.* qui donne une forme, Eur. *Tr. 437* (μορφόω).

μόσσυν *ou* **μόσυν** [ῠ] *gén.* **υνος** [ῡ] (ὁ) **1** tour en bois, Xén. *An. 5, 4, 26* || **2** *p. ext.* cabane, hutte en bois, Str. *549*; DH. *1, 26*; A.Rh. *2, 379* || **3** *en gén.* construction en bois, *en parl. de palissades*, Lyc. *433*, *d'un navire*, Lyc. *1432* || ⋙ *Au pl. outre la déclinaison régulière, on trouve aussi le dat.* μοσύνοις, Xén. *An. 5, 4, 26*.

Μόσσυνες, ων (οἱ) [ῡ] *c.* Μοσσύνοικοι, Artém. *1, 8, p. 21*.

Μόσσυνοι, ων (οἱ) [ῡ] *c. le préc.* Orph. *Arg. 740*.

Μοσσύν·οικοι *ou* **Μοσύν·οικοι, ων** (οἱ) [ῡ] les Mossynœkes, *propr.* « habitants de huttes en bois, » *pples du Pont et de la Scythie, qui habitaient des maisons de bois*, Hdt. *3, 94; 7, 78*; Xén. *An. 5, 4, 1, etc.* (μόσσυν, οἰκέω).

* **μόσσυνος** *ou* * **μόσυνος**, *au plur.*, *v.* μόσσυν.

Μοστηνός, ή, όν, des Mostènes; Μοστηνικὰ χάρυα, Ath. *52* b, noisettes du pays des Mostènes.

μοσυλῖτις κασία (ἡ) sorte de faux cannellier, *arbre*, Diosc. *1, 13*.

μόσυλον, ου (τὸ) sorte de cannellier, *arbre*, Diosc. *1, 13*.

μόσυν, *v.* μόσσυν.

Μοσύνοικοι, *v.* Μοσσύνοικοι.

* **μόσυνος**, *v.* μόσσυνος.

Μόσυνος, ου (ὁ) [ῠ] Mosynos, *h.* Q.Sm. *6, 631*.

Μόσυχλος, ου (ὁ) Mosykhlos, *volcan de Lemnos*, Nic. *Th. 472*.

μοσχάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* μόσχος, Spt. *Gen. 18, 7, 8*; *Lev. 9, 2, etc.*

μοσχέα-ῆ, έας-ῆς (ἡ) *s. e.* δορά, peau de veau, Anaxandr. (*Com. fr. 3, 200*) (μόσχος).

μοσχεία, ας (ἡ) plantation d'une marcotte, Phil. byz. *VII mir. c. 1, p. 6* (μοσχεύω).

μόσχειος, ος, ον, de veau, de génisse, Xén. *An. 4, 5, 31, etc.*; Pol. *6, 23, 3*, Anth. *6, 263, 5, etc.* (μόσχος).

μόσχευμα, ατος (τὸ) marcotte, *d'où* rejeton, *en gén.* Th. *C.P. 3, 11, 5*; *H.P. 2, 2, 5*; Phil. *1, 606; 2, 348, etc.*; Spt. *Sap. Sal. 4, 3* (μοσχεύω).

μόσχευσις, εως (ἡ) transplantation de marcottes, Geop. *11, 3* (μοσχεύω).

μοσχεύω : **1** transplanter des marcottes, Th. *C. P. 1, 2, 1, etc.*; *fig.* transplanter, planter, Dém. *785, 4* || **2** *p. ext.* nourrir, élever, Philstr. *269*; *fig.* fortifier, développer, DH. *7, 46* (μόσχος).

μοσχῆ, *v.* μοσχέα.

μοσχηδόν, *adv.* comme un veau. Nic. *Al. 357* (μόσχος, -δον).

μοσχίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite marcotte, jeune rejeton tendre, Ar. *Ach. 996* (μόσχος).

Μοσχίνη, ης (ἡ) Moskhinè, *poétesse athénienne*, Ath. *297* b.

μοσχίον, ου (τὸ) petit veau, Ephipp. (Ath. *359* b); Thcr. *4, 4* (μόσχος).

μόσχιος, α, ον, *c.* μόσχειος, Eur. *El. 811* (μόσχος).

Μοσχίων, ωνος (ὁ) Moskhiôn, *h.* Dém. *1171, 12*.

Μόσχοι, ων (οἱ) les Moskhes, *pple du Caucase*, Hdt. *3, 94; 7, 78*; Str. *497*.

μοσχο·ποιέω-ῶ, fabriquer l'image d'un veau (pour l'adorer) NT. *Ap. 7, 41* (μόσχος, ποιέω).

μοσχοποιία, ας (ἡ) action de fabriquer le veau (d'or) Clém. *1, 1009* a *Migne* (*cf. le préc.*).

μόσχος, ου (ὁ, ἡ) **I** rejeton d'une plante, jeune pousse, Il. *11, 105*; *particul.* marcotte, Arstt. *H. A. 9, 40*; Th. *H.P. 4, 7, 8, etc.*; *C.P. 5, 9, 1*; Nic. *Th. 72* || **II** *p. anal.* **1** rejeton d'un homme, jeune garçon, jeune fille, Eur. *Hec. 205, 526*; *Andr. 711* (*cf.* ἔρνος ὄζος) || **2** petit d'un animal, d'un oiseau, Achæ. (El. *N.A. 7, 47*); *particul.* veau, génisse, Eur. *Bacch. 678*; Plat. *Crat. 393* c, *Ap. 20* a; Arstt. *H. A. 5, 14*; Nic. *Th. 552*; NT. *Luc. 15, 23*; *Hebr. 9, 19*; *p. ext. en parl. du bœuf Apis*, Hdt. *3, 28*; *ou de la gazelle qui donne le muse*, Aét. *1, p. 9* b, *43*; *d'où* odeur musquée, odeur *en gén.* Diosc. *Eup. 1, 154, p. 174* (*cf. sscr.* uksh-an « bœuf », *lat.* vacc-a).

Μόσχος, ου (ὁ) Moskhos (Moschus) : **1** *poète bucolique* || **2** *autres*, Ar. *Ach. 14*; Dém. *21, 121, etc. B.-Sauppe.*

μοσχο·σφραγιστής, οῦ (ὁ) [ᾱ] celui qui marque d'un sceau les veaux choisis pour le sacrifice, Chærém. (Porph. *Abst. 4, 7*) (μόσχος, σφραγίζω).

μοσχοσφραγιστικά, ῶν (τὰ) [ᾰγ] traité sur l'art de choisir les victimes à marquer pour le sacrifice, Clém. *758* (μοσχοσφραγιστής).

μοτάριον, ου (τὸ) *dim. de* μοτός, Gal. *1,92*.

μοτή, ῆς (ἡ) *c.* μοτός, Q. Sm. *4, 212*.

μοτός, οῦ (ὁ) charpie, rouleau de charpie, Hpc. *477,10; 483,2;* Plut. *M. 100* d.

μοτοφυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. du suiv.* P. Eg. *6,62* (μοτοφύλαξ).

μοτο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῡᾰκ] sorte d'emplâtre pour maintenir la charpie sur la plaie, Orib. *7 Maï* (μοτός, φύλαξ).

μοτόω-ῶ, garnir de charpie, Hpc. *V.C. 904;* Spt. *Hos. 6,1* (μοτός).

Μοτύη, ης (ἡ) Motyè, *port dans une î. du même nom près de la Sicile*, Thc. *6,2*.

μοτώ (*genre inconnu*) sorte de faux cannellier, Arr. *M. rubr. 12*.

μότωμα, ατος (τὸ) rouleau *ou* tampon de charpie, Hpc. *1194* f (μοτόω).

μότωσις, εως (ἡ) action de garnir de charpie, Hpc. *806* b; Aqu. *Esaï. 1, 6* (μοτόω).

μοῦ, *gén. de* ἐγώ.

Μούζιρις, ιδος (ἡ) Mouziris, *v. de l'Inde*, Luc. *H. conscr. 31*.

Μούθ (ἡ) Mouth, *c. à d.* « mère », *surn. d'Isis*, Plut. *M. 374* b.

μουΐα, *v.* μυῖα.

μουκηρο·βάκτας, α (ὁ) casse-noisettes, *oiseau*, Pamph. (Ath. *53* b) *conj.* (μούκηρος, βάγνυμι, *lac. c.* *Fάγνυμι, ἄγνυμι).

μούκηρος (ὁ) *lac. c.* μύκηρος, Ath. *53* b.

Μουκία, ας (ἡ) = *lat.* Mucia, *n. de f. rom.* Plut. *Pomp. 42*.

Μουκιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Mucianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth. 4*.

Μούκιος, ου (ὁ) = *lat.* Mucius, *n. d'h. rom.* Plut. *T. Gracch. 9, etc.*

Μούλιος (ὁ) Moulios, *h.* Il. *11, 739, etc.;* Od. *18,422*.

μουναδόν, *v.* μοναδόν.

μουνάξ, *v.* μονάξ.

μουναρχέω, μουναρχίη, μούναρχος, *v.* μοναρχέω, *etc.*

μουνάς, *v.* μονάς.

Μουνάτιος, ου (ὁ) = *lat.* Munatius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato mi. 9,30, etc.; Cic. 25, etc.*

Μοῦνδα (ἡ) = *lat.* Munda, *v. de Bétique*, Plut. *Cæs. 56*.

Μοῦνδος, ου (ὁ) = *lat.* Mundus: **1** *n. d'h. rom.* Anth. *9,103* || **2** *tombeau à Rome*, Plut. *Rom. 11*.

μουν-ερέτης, *v.* μονερέτης.

μούνιος, *v.* μονιός.

Μούνιτος, ου (ὁ) [ῐ] Mounitos, *h.* Lyc. *498*.

Μουνιχία, *mieux que* **Μουνυχία**, ας (ἡ) [ῐχ] Mounikhia (Munichie): **1** *presqu'î.* (*auj. coll.* Castella) *et port d'Athènes* (*auj.* Phanari) Hdt. *8,76;* Thc. *2,13, etc.* || **2** la déesse de Mounikhia (Artémis), *honorée dans ce port*, Xén. *Hell. 2,4,11;* Call. *Dian. 259, etc.; ou* Hékatè, Orph. *Arg. 933* || ⋙ *Sur l'écriture* Μουνιχία *dans les inscr. att. v. Meisterh. p. 23,8. Ion.* Μουνυχίη, Hdt. Call. *ll. cc.* (Μούνιχος).

Μουνιχίαζε, *mieux que* **Μουνυχίαζε**, *adv.* à Munichie, *avec mouv.* Lys. *132,25* (M. -ζε).

Μουνιχίασι, *mieux que* **Μουνυχίασι**, *adv.* à Munichie, *sans mouv.* Thc. *8,92* || ⋙ *Sur l'écriture* Μουνιχίασι, *v. Meisterh. p. 114,3* (Μουνιχία).

Μουνιχιών, *mieux que* **Μουνυχιών**, ῶνος (ὁ) [ῐχ] Mounikhiôn, *10e mois du calendrier attique, répondant à la 2e quinzaine d'avril et à la 1re de mai*, Ar. *Av. 1046;* Plut. *Demetr. 26* || ⋙ *Sur l'écriture* Μουνιχιών *attestée par 59 exemples du 5e siècle av. J.C. au 3e après J.C. dans les inscr. att. v. Meisterh. p. 23, 8;* Μουνυχιών *ne se rencontre que dans trois inscr. une du 4e siècle av. J.C., et deux du temps de l'empire.*

Μούνιχος, *mieux que* **Μούνυχος**, ου (ὁ) Mounikhos: **1** *anc. roi de* Μουνιχία, Eur. *Hipp. 760* || **2** *autre n. de* Μούνιτος, Plut. *Thes. 34* || ⋙ *Sur l'écriture* Μούνιχος *dans les inscr. att. v. Meisterh. p. 23,8.*

μουνογένεια, *v.* μονογένεια.

μουνο·γενής, *v.* μονογενής.

μουνό·γληνος, *v.* μονόγληνος.

μουνό·γονος, *v.* μονόγονος.

μουνο·κέλης, *v.* μονοκέλης.

μουνό·κερος, *v.* *μονόκερος.

μουνό·κωλος, *v.* μονόκωλος.

μουνο·λέων, *v.* μονολέων.

μουνό·λιθος, *v.* μονόλιθος.

μουνομαχέω, *v.* μονομαχέω.

μουνομαχίη, *v.* μονομαχία.

μουνο·νυχί, *v.* μονονυχί.

μουνο·πάλης, *v.* μονοπάλης.

μουνό·πους, *v.* μονόπους.

μουν·ορύχας, *v.* μονορύχης.

μοῦνος, *v.* μόνος.

μουνο·τόκος, *v.* μονοτόκος.

μουν·όφθαλμος, *v.* μονόφθαλμος.

μουνο·φυής, *v.* μονοφυής.

μουνόω, *v.* μονόω.

Μουνυχία, Μουνυχίαζε, *etc. v.* Μουνιχία, Μουνιχίαζε, *etc.*

μουν·ώψ, *v.* μονώψ.

Μουργίσκη, ης (ἡ) Mourgiskè, *forteresse de Thrace*, Eschn. *65,23*.

Μουρήνας, α *et* ου (ὁ) = *lat.* Murena, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 17, etc.* || ⋙ *Gén.* -α, Plut. *Syll. 19; et* -ου, DC. *54, 3*.

Μοῦρκος, ου (ὁ) = *lat.* Murcus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 27*.

Μουρρήνας (ὁ) *c.* Μουρήνας, Plut. *Cato mi. 21*.

μουρρίνη *ou* **μορρίνη**, ης (ἡ) porcelaine, Arr. *M. rubr. 6,48* (*fém. du suiv.*).

μούρρινος, η, ον = *lat.* murrhinus, de porcelaine, Arr. *Epict. 3, 9,21*.

Μουρυχίδης, *acc. ion.* -εα (ὁ) Mourykhidès, *h.* Hdt. *9,4 et 5*.

μοῦσα, ης (ἡ) **I** muse, Il. *2, 761, etc.; au plur.* les Muses, *au nombre de neuf* (Κλειώ, Εὐτέρπη, Θάλεια, Μελπομένη, Τερψιχόρη, Οὐρανία, Ἐρατώ, Πολυμνία, Καλλιόπη) Il. *1, 604, etc.;* Od. *24,60;* Hés. *Th. 965, etc.; au nombre de quatre* (Thelxinoè, Mélétè, Aœdè, Arkhè) *sel. Cicéron, N.D. 3,21* || **II** *p. ext.* **1** science, art, Plat. *Crat. 406* a; Plut. *Rom. 15, M. 504* d || **2** chant, Eschl. *Eum. 308, etc.;* Soph. *Tr. 643;* Plut. *M. 622* c, *etc.* || **3** parole persuasive, Luc. *Dem. enc. 47* || ⋙ *Plur. gén. épq.* μουσάων, Il. *1,604;* Hés. *Th. 36, etc.; ion.* μουσέων, Call. *H. 4, 5;* A. Rh. *2,847, etc.; dor.* μουσᾶν, Soph. *O.C. 691;* Eur. *El. 717; ou* μοισᾶν, Pd. *O. 6,153, etc.;* Thcr. *16, 58; dat. plur. ion.* μούσῃσι, Call. *fr. 2;* Anth. *4,1, etc. Autre forme dor.* μῶσα, Alcm. (EM, vº μοῦσα) *lac.* μῶα, Ar. *Lys. 1249, 1297* (*p.* *μόντσα, *de* *μοντjα, *de la* R. Μαν *ou* Μεν, penser; *cf.* μένος, μέμνημαι, *etc.; lat.* mūsa, *etc.*).

Μουσ·αγέτας, *v.* Μουσηγέτης.

μουσαῖος, α, ον, qui concerne les Muses, Anon. (*Cram. 3,215*) || ⋙ *Éol.* μοισαῖος, Pd. *N. 8, 47; I. 5,2; 7, 62* (μοῦσα).

Μουσαῖος, ου (ὁ) Mousæos (Musée) *poète grec*, Hdt. *7, 6;* Plat. *Prot. 316* d.

μουσάριον, ου (τὸ) collyre pour les yeux, A. Tr. *2, p. 129* (μοῦσα).

Μουσάριον, ου (ἡ) Mousarion, *f.* Luc. *D. mer. 7* (*dim. de* μοῦσα).

μούσ·αρχος, ου (ὁ) maître des Muses, *en parl. d'Apollon*, *Fr. adesp. 108 Bgk* (μοῦσα, ἄρχω).

Μουσᾶς, ᾶ (ὁ) Musa, *surn. d'un médecin inventeur d'une sorte de pastille*, P. Eg. *7,12* (μοῦσα).

μουσεῖον, ου (τὸ) **I** temple des Muses, lieu où résident les Muses, Eschn. *2, 21; ou* les nymphes, Plat. *Phædr. 278* b; Com. (Ath. *187* d); *p. ext.* **1** lieu où l'on s'exerce à la poésie, aux arts, *etc.*, école, Eschn. *2,22;* Plut. *M. 736* c; *en parl. d'Athènes*, Ath. *187* d; *fig.* Eur. *Hel. 169, 1108;* Ar. *Ran. 93* || **2** chant poétique, Plat. *Phædr. 267* c; Arstt. *Rhet. 3, 3* || **II** *au pl.* τὰ Μουσεῖα, Paus. *9,31,3*, fête des Muses (μοῦσα).

Μουσεῖον, ου (τὸ) Mouseion (Muséum): **1** *colline d'Athènes, près de l'Acropole*, Paus. *1, 25, 8* || **2** *lieu de Béotie*, Plut. *Syll. 17*.

μούσειος, ος, ον : **1** des Muses, Pd. *I. 8,133;* Eur. *Bacch. 408* || **2** musical, Anth. *9,372* (μοῦσα).

Μουσ·ηγέτης, ου (ὁ) conducteur des Muses, *surn. d'Apollon*, Paus. *1, 2, 5;* Plut. *M. 745* a || ⋙ *Dor.* Μουσαγέτας [ᾱᾰ] Pd. (Héph. *p. 42*); [ᾱᾰ] Orph. *H. 33,6* (μ. ἡγέομαι).

μουσ·ήλιον, ου (τὸ) sorte de plante, Aét. *10, 59* (μοῦσα, ἥλιος).

Μουσ·ήλιος, ου (ὁ) Mousèlios, *h.* Anth. *9,790,800* (μοῦσα, ἥλιος).

μουσίζω, *au moy.* μουσίζομαι, jouer sur un instrument, *d'où* chanter, faire résonner, *en gén.* Eur. *Cycl. 489* || ⋙ *Seul. prés. act. dor.* μουσίσδω, Thcr. *8,38; 11,81, et part. prés. moy.* μουσιζόμενος, Eur. *Cycl. 489* (μοῦσα).

μουσικεύομαι [ῐ] **1** chanter, moduler, Ath. *510* d || **2** être connaisseur en musique, Sext. *754,14 Bkk.* (μουσικός).

Μουσίκιος, ου (ὁ) [ῐκ] Mousikios, *poète de l'Anthologie*, Anth. *9, 39* (μουσικός).

μουσικός, ή, όν : **A** *adj.* **I** qui concerne les Muses, *p. suite*, la poésie *ou* les arts, *particul.* la musique : μ. ἀκούσματα, Plat. *Ax. 371* d, concerts; θέαι μ. Plut. *Fab. 4*, auditions musicales || **II** qui cultive la musique, musicien, chanteur, Xén. *Cyr. 1,6,38;* Plat. *Leg. 802* b, *etc.;* Arstt. *Nic. 10, 4* || **III** *p. suite* : **1** instruit, Ar. *Vesp. 1244; d'où* habile à, *inf.* Eur. *Hipp. 989* || **2** délicat, *en parl. d'aliments*, Plut. *M. 127* b || **B** *subst.* **I** ἡ μουσική (*s. e.* τέχνη *ou* ἐπιστήμη) : **1** la musique, Hdt. *3,131;* Xén. *Lac. 2,1;* Arstt. *Pol. 8,3;* Plut. *M. 474* a, *etc.* || **2** ins-

truction, *en gén.* Pd. *O. 1,15;* Plat. *Rsp. 376* e, *etc.* || **2** *p. suite*, habileté, dextérité, Eur. *Suppl. 906* || **II** τὰ μουσικά, la musique, Xén. *Cyr. 1, 6, 38;* Plat. *Rsp. 403* c, *etc.* || *Cp.* μουσικώτερος, Eur. *Hipp. 989;* Ath. *176* e; *sup.* -ώτατος, Mach. (Ath. *664* b); Plut. *Lyc. 21* || ⋙ *Dor. fém. subst.* μουσικά, Pd. *l. c.* (μοῦσα).

μουσικῶς, *adv.* **1** selon les règles de la musique, Plat. *1 Alc. 108* d; Plut. *M. 405* a || **2** avec art, avec goût, Plat. *Prot. 333* a, *Rsp. 403* a, *etc.* || *Cp.* -ωτέρως, Arstt. *Rhet. 2,22; sup.* -ώτατα, Ar. *Ran. 873.*

μουσίσδω, *v.* μουσίζω.

μούσμων, ονος (ὁ) moufflon, *animal sauvage de Sardaigne*, Str. *225.*

μουσό·δομος, ος, ον, bâti aux sons de la musique, Anth. *9, 250* (μοῦσα, δέμω).

μουσο·δόνημα, ατος (τὸ) transport poétique, *propr.* « agitation causée par la Muse, » Eur. *fr. 248 au pl.* (μοῦσα, δονέω).

μουσο·εργός, *v.* μουσουργός.

μουσο·κόλαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] flatteur des Muses, DH. *7, 9* (μοῦσα, κόλαξ).

μουσοληπτέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) être possédé, *c. à d.* inspiré par les Muses, Arstd. (Phot. *Bibl. p. 16, 411*) (μουσόληπτος).

μουσό·ληπτος, ος, ον, possédé, *c. à d.* inspiré par les Muses, Plut. *Marc. 17, etc.* (μοῦσα, ληπτός).

μουσομανέω-ῶ [ᾰ] être passionné pour les arts, la poésie, la musique, Luc. *Ner. 6;* Ath. *183* e (μουσομανής).

μουσο·μανής, ής, ές [ᾰ] épris des Muses, passionné pour les arts, la poésie, la musique, Soph. (Plut. *M. 1093* d); Anth. *10,16* (μοῦσα, μαίνομαι).

μουσομανία, ας (ἡ) [μᾰ] passion pour les arts, la poésie, la musique, Plut. *M. 706* b (μουσομανής).

μουσο·μάντις, εως (ὁ, ἡ) qui prédit l'avenir par des chants, Eschl. (Ar. *Av. 276*) (μοῦσα, μάντις).

μουσο·μήτωρ, ορος (ἡ) mère des Muses, Eschl. *Pr. 461* (μ. μήτηρ).

μουσο·πάτακτος, ος, ον [πᾰ] frappé, *c. à d.* inspiré par les Muses, Cic. *Q. fr. 2,10* (μ. πατάσσω).

μουσό·πνευστος, ος, ον, inspiré par les Muses, Naz. *2,250* (μ. πνέω).

μουσοποιέω-ῶ : **1** rédiger en vers, *acc.* Soph. *fr. 747* || **2** chanter en vers, *acc.* Ar. *Nub. 334* (μουσοποιός).

μουσο·ποιός, ός, όν, qui chante en vers, Eur. *Hipp. 1428; subst.* (ὁ, ἡ) poète, *particul.* poète lyrique, Hdt. *2, 135;* Eur. *Tr. 1189, Hipp. 1428;* Thcr. *Ep. 21, 1* (μοῦσα, ποιέω).

μουσο·πόλος, ος, ον : **1** qui cultive les Muses : ὁ μ. Eur. *Alc. 447*, poète || **2** μ. στοναχά, Eur. *Ph. 1500*, plainte qui s'exhale dans des chants (μ. πολέω).

μουσο·πρόσωπος, ος, ον, qui a les traits d'une Muse, Anth. *9, 570* (μ. πρόσωπον).

μουσουργέω-ῶ, faire œuvre de poète *ou* de musicien, Philstr. *Im. 3, 6* (μουσουργός).

μουσουργία, *ion.* **μουσουργίη**, ης (ἡ) chant, poésie, Luc. *V. auct. 3* (μουσουργός).

μουσουργός, ός, όν, qui cultive la musique, Hpc. *236, 29;* ὁ *ou* ἡ μ. chanteur, chanteuse, Xén. *Cyr. 4, 6, 11; 5,1,1, etc.; au fém.* Plut. *M. 760* c; Ath. *129* a || ⋙ *Ion.* μουσοεργός, Hpc. *l. c.* (μοῦσα, ἔργον).

μουσό·φθαρτος, ος, ον, tué par les Muses, Lyc. *832* (μ. φθείρω).

μουσο·φιλής, ής, ές [ῐ] ami des Muses, Anth. *11, 44* (μ. φίλος).

μουσο·φίλητος, ος, ον [ῐ] aimé des Muses, Cor. *23* (μ. φιλέω).

μουσο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime les Muses, *c. à d.* les arts, la poésie, Anth. *9, 411* (μ. χαίρω).

μουσόω-ῶ : **1** instruire selon les règles de l'art, *d'où au pass.* être exercé avec art, Ar. *Lys. 1127;* El. *N.A. 16,3;* μεμουσωμένος, Plut. *Per. 5; M. 1121* f, instruit, d'un goût délicat || **2** mettre en musique, DH. *6, p. 1078, 2 Reiske* (μοῦσα).

μουστάκια, ων (τὰ) sorte de gâteaux, Chrysipp. tyan. (Ath. *647* d) (*lat.* mustacea).

μοὔστι *et* **μοὖστι**, *crases poét. p.* μοῦ ἐστι *et* μοί ἐστι.

μουσ·ῳδός, ός, όν, qui chante mélodieusement, Man. *5, 143* (μοῦσα, ᾠδή).

μοχθέω-ῶ : **I** *intr.* **1** se fatiguer, se donner de la peine, Thc. *2,39;* περί τινα, Xén. *An. 6,6,31*, pour qqn; ὑπέρ τινος, Eur. *fr. 584,5*, pour qqe ch. || **2** souffrir : τινι, Il. *10, 106;* Soph. *O. C. 351;* Eur. *Ion 134*, de qqe ch. || **II** *tr.* **1** supporter avec peine, souffrir, *acc.* Xén. *Œc. 18, 2, etc.;* Soph. *Tr. 1047;* Eur. *Hipp. 301, etc.; abs.* Thc. *2,39* || **2** faire avec peine, *acc.* Eur. *H. f. 281, Ph. 1549* (μόχθος).

μόχθημα, ατος (τὸ) **1** travail, Eschl. *Pr. 463;* Eur. *Ion 1129* || **2** souffrance, Soph. *O. C. 1616, etc.* (μοχθέω).

μοχθηρία, ας (ἡ) **1** état pénible, misère, Plat. *Gorg. 505* a, *Rsp. 609* e || **2** mauvaise qualité, insalubrité d'un lieu, Str. *225;* mauvaise odeur, Plut. *M. 693* d || **3** *au mor.* perversité, méchanceté, Ar. *Ran. 421, etc.;* Plat. *Leg. 734* c; *au plur.* Arstt. *Nic. 5, 1, 14* (μοχθηρός).

μοχθηρός, ά, όν : **I** qui cause une souffrance, *d'où* : **1** pénible, douloureux, Hdt. *7,46;* Soph. *El. 599* || **2** désagréable, Ar. *Th. 781* || **II** *en parl. de pers.* qui supporte patiemment une épreuve, infortuné, Eschl. *Sept. 257, etc.;* Soph. *Ph. 254;* Xén. *Cyr. 5, 1, 12* || **3** de mauvaise qualité, *en parl. d'un char*, Arstt. *Poet. 22; de vêtements*, Plat. *Men. 91* d; *de couleur*, Arstt. *H. A. 9, 16, etc.; en parl. de pers.* méchant, pervers, Thc. *8, 73;* Xén. *Œc. 6,16, etc.;* Plat. *Gorg. 511* a; Arstt. *Rhet. 1, 10* || *Cp.* μοχθηρότερος, Plat. *Men. 91* d; *sup.* -ότατος, Ar. *Ran. 1011* (μόχθος).

μοχθηρόω-ῶ, rendre pénible, *d'où au pass.* être pénible, Aqu. *Job 6,25* (μοχθηρός).

μοχθηρῶς, *adv.* **1** péniblement, Plat. *Gorg. 504* e, *505* a || **2** méchamment, Sext. *237 Bkk.* || *Cp.* -οτέρως, Plat. *Rsp. 343* e, *ou* -ότερον, Xén. *Hell. 1, 4, 13; sup.* -ότατα, Plat. *Eryx. 406* (μοχθηρός).

μοχθητέον, *vb. de* μοχθέω, Soph. (Stob. *App. p. 34*); Eur. *H. f. 1251.*

μοχθίζω (*seul. prés.*) **1** se donner de la peine, se fatiguer : περί τινι, Pd. *fr. 88*, pour qqe ch. || **2** souffrir : τινί, Il. *2, 723;* Thgn. *164;* Archil. (*Cram. 1, 441*); *ou* τι, Thcr. *1,38; 7, 48;* Mosch. *4,44*, de qqe ch. (μόχθος).

μόχθος, ου (ὁ) **1** peine, travail, fatigue, *en parl. de la fatigue du corps ou de celle de l'esprit*, Hés. *Sc. 306;* Pd. *O. 11, 97; P. 2,30, etc.;* Xén. *Conv. 2,4;* NT. *Thess. 1,2* || **2** *p. suite*, souffrance, douleur, Trag. || **3** *p. ext.* produit d'un travail, œuvre d'art, A. Pl. *178, 2* (R. Μογ, souffrir; *cf.* μόγις).

μοχλά, *v.* μοχλός.

μοχλεία, ας (ἡ) réduction d'une luxation, Arstt. (Orib. *p. 120, 122, 123, etc. Mai*) (μοχλός).

μόχλευσις, εως (ἡ) action de déplacer avec un levier, *d'où* : **1** réduction d'une luxation, Hpc. *761* g, *773* c, *etc.* || **2** extirpation, Arét. *p. 117, 15* (μοχλεύω).

μοχλευτής, οῦ (ὁ) qui soulève avec un levier, Ar. *Nub. 567; fig.* Ar. *Nub. 1397.*

μοχλευτικός, ή, όν, qui agit au moyen d'un levier, Orib. *p. 120, 141, 144 Mai* (μοχλεύω).

μοχλεύω : **1** remuer *ou* déplacer avec un levier, Hdt. *2, 175;* Plat. com. (Méd. *p. 361 Matth.*); θύρετρα, Eur. *H. f. 999*, forcer une porte avec un levier || **2** réduire une luxation, Hpc. *773* b || *Moy.* **1** entreprendre, Jos. *A. J. 5, 1, 16* || **2** fermer au verrou, Chrys. (μοχλός).

μοχλέω-ῶ, *c. le préc.* Il. *12, 259.*

μοχλικός, ή, όν, qui concerne l'emploi du levier, Phil. byz.; *particul.* pour réduire les luxations, Hpc. *Mochl. 868* (μοχλός).

μοχλίον, ου (τὸ) *dim. de* μοχλός, Com. (Poll. *7, 125*); Luc. *Somn. 13.*

μοχλίσκος, ου (ὁ) **1** petit levier, Ar. *fr. 405* || **2** instrument de chirurgie pour réduire les luxations, Hpc. *868* d (μοχλός).

μοχλός, οῦ (ὁ) barre de bois, *d'où* : **1** levier pour déplacer un navire, Od. *5, 261;* pour forcer une porte, Eur. *Or. 1474, etc.;* pour soulever un fardeau, Ar. *Pax 307* || **2** pieu, Od. *9, 332* Eur. *Cycl. 633* || **3** barre de bois assujettie au moyen du βάλανος pour fermer une porte, *d'où* verrou, Thc. *4, 111;* Ar. *Vesp. 112, etc.;* τὸν μοχλὸν ἐμβάλλειν, Xén. *An. 7, 1, 12*, mettre le verrou; πύλας μοχλοῖς χαλᾶν, Eschl. *Ch. 879*, ouvrir la porte en retirant le verrou; *fig. en parl. du gardien d'une maison*, Soph. (Ath. *99* d).

μοχλόω-ῶ, fermer au verrou, verrouiller, Ar. *fr. 331* (μοχλός).

Μοψόπειος, ος, ον, Athénien, *propr.* « du pays des Μοψόπιοι », Lyc. *1340* (*v. le suiv.*).

Μοψοπία, ας (ἡ) Mopsopie, *anc. n. de l'Attique*, Call. *fr. 351;* Str. *397* (Μόψοψ).

Μοψόπιοι, ων (οἱ) les Mopsopes, *anc. n. des Athéniens*, A. Pl. *118, 8* (*v. le suiv.*).

Μόψος, ου (ὁ) Mopsos, *Lapithe*, Hés. *Sc. 181;* Pd. *P. 4, 191, etc.*

Μόψου ἑστία (ἡ) Str. *676, ou* **Μόψου πόλις** (ἡ) Anth. *9, 698*, le Foyer *ou* la Ville de Mopsos *en Cilicie.*

Μόψοψ, οπος (ὁ) Mopsope, *h.* Lyc. *733.*

1 μῦ, *v.* Μ.

2 μῦ *ou* **μύ**, *onomatopée pour exprimer un gémissement, un grognement, etc.* Ar. *Eq. 10.*

μύα, ας (ἡ) sorte de plante, Th.*H.P.5,7,7*.

μυ·άγρα, ας (ἡ) souricière, Anth. *9,410* (μῦς, ἄγρα).

μυ·άγρος, ου (ὁ) 1 serpent qui fait la chasse aux rats, Nic. *Th. 490* || 2 myagrum, *plante*, Diosc. *4, 117* (μ. ἀγρέω).

μυαῖον, ου (τὸ) c. μυοπάρων, DS. *Exc. Vat.98,19*.

μυ·ακάνθα, ης (ἡ) [ᾰκ] c. μυάκανθος, Nonn.*Theophan.148*.

μυακάνθινος, η, ον [ᾰκῐ] d'asperge épineuse, Orib. *1, 202 B.-Dar.* (μυάκανθος).

μυ·άκανθος, ου (ὁ) asperge épineuse, Th. *H.P. 6,5,1* (μῦς, ἄκανθα).

μυαλός, οῦ (ὁ) c. μυελός, Phryn. *309*.

μυαλόω-ῶ, remplir de moelle, Spt. *Ps.65,15* (μυαλός).

μύαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] 1 moule, Xénocr. *p. 12* || 2 c. μύστρον, Criton (Gal.*Lex.Hipp.* v° σκαφίδα) (μῦς).

μυάω-ῶ [ῡ] se pincer les lèvres en signe de mécontentement, Ar. *Lys. 126* (R. Μυ; *cf.* μυέω).

μυ·γαλέη-ῆ, έης-ῆς (ἡ) [ῠᾰ] musaraigne (*lat.* mus araneus) Hdt.*2,67;* Anaxandr. (Ath. *300*a); Arstt. *H.A. 8,24;* Plut. *M. 670*b || ⋙ μυγαλέη *non contracté*, Nic.*Th.816* (μῦς, γαλέη).

μυγδάν (*genre inconnu*) sorte de pierre, Plut.*Fluv.24,2*.

Μυγδονία, ας (ἡ) la Mygdonie, *contrée du N.O. de la Macédoine*, Hdt.*7,123;* Thc.*1,58; 2,99,100* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l.c.*

Μυγδονικός, ή, όν, *c. le suiv.* Plut.*Luc.32*.

Μυγδόνιος, α, ον, de Mygdonie, *c. à d.* de Phrygie, Mosch.*2,98;* Luc. *Sacr.10*.

Μυγδονίς, ίδος, *adj. f.* de Mygdonie, *c. à d.* de Phrygie, Nonn.*1, 153, etc.*

Μυγδονιώτης, ου, *adj. m.* de Mygdonie, *en Macédoine*, Ephipp. (Ath.*347*a) (Μυγδονία).

Μύγδων, ονος (ὁ) Mygdôn: 1 *roi de Phrygie*, Il.*3,186;* Eur.*Rhes.539* || 2 *autres*, Plut.*Fluv.12,1, etc.*

μύγμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Chrys. *4,825*.

μυγμός, οῦ (ὁ) murmure, sorte de grognement, Arstt. *H.A.9,37;* DS. *18,17 et 92* (μύζω).

μυδάζομαι [ῠ] c. μυσάττομαι, Nic. *Al.482*.

μυδαίνω [ῠ] mouiller, humecter, A.Rh.*3,1041,1247;* Lyc.*1008* (μύδος).

μυδαλέος, α, ον [ῠᾰ, *irrég. dans les vers dactyliques* ῡᾰ] 1 humide de, *dat.* Il.*11,54;* Hés. *Sc.270;* Soph. *El.167; abs.* Hés.*O.558* || 2 moisi par l'humidité, A.Rh. *2, 191* (μύδος).

μυδαλόεις, όεσσα, όεν [ῠᾰ, *par nécess. prosod.* ῡᾰ] c. μυδαλέος, Anth.*12,226*.

μυδάω-ῶ [ῠ] 1 être humide, mouillé, Soph.*O.R.1278; Ant.410;* Pol.*6, 25,7;* Anth.*5,199;* Nic.*Th.308* || 2 moisir *ou* pourrir, entrer en putréfaction, Hpc. *874*a, *etc.;* A. Rh. *4, 1531;* Luc. *D.mort.14,5* || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* μυδόωσιν, Nic. *Th. 423; part.* μυδόωντες, Nic.*Th.308* (μύδος).

μύδησις, εως (ἡ) [ῠ] moisissure, pourriture, Diosc.*1,6;* Plut.*M.915*c; Arét. *p. 121,37* (μυδάω).

μύδιον, ου (τὸ) sorte d'instrument de chirurgie, P.Eg.*6,8, p.129,4, etc.*

μυδόεις, όεσσα, όεν [ῠ] c. μυδαλέος, Nic.*Th.362*.

μύδος, ου (ὁ) [ῠ] moisissure par suite de l'humidité, Nic.*Al.248*.

μυδρίασις, εως (ἡ) [ᾱ] mydriasis, maladie de la pupille, Gal.*2,269;* P. Eg.*3,22* || ⋙ *Ion.* μυδρίησις, Arét. *p.34,50* (*cf.* ἀμυδρός).

μυδροκτυπέω-ῶ [ῠ] battre le fer rouge, Eschl.*Pr.366* (μυδροκτύπος).

μυδρο-κτύπος, ου [τῠ] de celui qui bat le fer rouge, du forgeron, Eur. *H. f. 992* (μύδρος, κτύπος).

μύδρος, ου (ὁ) 1 masse de fer rougie au feu, Eschl. (Ath. *303*c); Hdt. *1,165;* Soph. *Ant. 264; en parl. de blocs incandescents rejetés par un volcan*, Arstt.*Mund. 4,25* || 2 masse incandescente, *en gén.* Anaxag. (DL. *2, p. 53, § 8*) || 3 *p. anal.* masse d'or, Lyc.*272*.

Μύδων, ωνος (ὁ) [ῠ] Mydôn, *h.* Il.*5,580; 21,209*.

Μυεκφορίτης νόμος (ὁ) le nome Myekphoritès, *propr.* « protecteur des rats », *en Egypte*, Hdt. *2, 166* (μῦς, ἐκφορέω).

μυέλινος, η, ον [ῠῐ] tendre comme la moelle, Anth. *12,37* (μυελός).

μυελόεις, όεσσα, όεν [ῠ] 1 plein de moelle, Od. *9,293* || 2 moelleux, tendre, Matr. (Ath.*64*c,*135*a); Nic. *Al.59* (μυελός).

μυελόν, οῦ (τὸ) c. μυελός, Naz.

μυελός, οῦ (ὁ) [ῡ, Hom.; ῠ, Att.] moelle, Il.*20,482; 22,501;* Eschl.*Ag. 77;* T.Locr. *100*b; Plat. *Tim. 74*a, *etc.;* moelle d'un arbre, Th.*H.P.1,2, 6;* Anth. *6, 232, etc.; par ext.* toute substance nutritive *ou* fortifiante, Od.*2,290; 20,108; fig.* ville qui fait la force *ou* la grandeur d'un pays, Thcr. *28, 18* || ⋙ *Eol.* μύελος [ῡ] Thcr. *l.c.*

μυελο·τρεφής, ής, ές [ῠ] nourri de moelle, Timoth. (EM. *p. 630, 43*) (μυελός, τρέφω).

μυελόω-ῶ [ῠ] remplir de moelle, Spt.*Ps.65,14* (μυελός).

μυελ·ώδης, ης, ες, qui ressemble à de la moelle, Arstt. *H. A. 3, 8, 2* (μυελός, -ωδης).

μυέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐμύησα, *pf.* μεμύηκα) 1 initier aux mystères, Plat. *Conv. 210*a; Dém. *1351, 26;* Plut.*M.607*b; *au pass. abs.* Hdt.*8, 65;* Ar.*Ran.456, Pax 278, etc.;* Luc. *Scyth. 8; avec un rég.* μυεῖσθαι τὰ μεγάλα (*s. e.* μυστήρια) Ar. *Pl. 846*, être initié aux grands mystères; *cf.* Hdt.*2,51; qqf. avec le gén.* μυεῖσθαι τῆς Ἀφροδίτης, Hld.*1,17*, être initié aux mystères d'Aphroditè; *ou en gén.* μ. τι, Plut. *M.795*e, être initié à qqe ch. || 2 *par ext.* initier à une science, à un art, *etc., d'où* enseigner, instruire, *acc.* Anth.*9, 162; au pass.* être instruit à, *inf.* Alciphr. *2, 4, 21* || ⋙ *Pass. prés. 3 sg. ion.* μυέεται, Hdt. *8, 65; fut. moy. au sens pass.* μυήσομαι, Philstr. *V. Ap.4,156*.

μυζάω, sucer, Opp.*H.2,407; d'où* téter, P.Eg.*6,41* (μύζω).

μυζήτης, ου (ὁ) sorte d'insecte nuisible à la végétation, Symm. *Ps. 77,46* (μυζάω).

μύζω (*impf.* ἔμυζον, *f.* μύξω, *ao.* ἔμυξα, *pf. inus.*) serrer les lèvres, *d'où:* 1 grogner, gronder, Eschl. *Eum. 117, 189;* Ar. *Th. 231;* Arstt. *H.A.4,9; 8,2; p. suite*, se murmurer à soi-même, Plut.*Pomp.60; impers.* μύζει, Hpc. *1142*h, *1143*a, *etc.* il se produit un grondement, *en parl. de borborygmes* || 2 sucer, Xén. *An. 4, 5, 27* || ⋙ *Ao. ion.* ἔμυσα, Hpc. *1142*h.

μύημα, ατος (τὸ) c. μύησις, Jambl. *V.Pyth.38*.

Μύηνον ὄρος (τὸ) le mt Myènon, Plut.*Fluv.8,3* (*v. le suiv.*).

Μύηνος, ου (ὁ) Myènos, *h.* Plut. *Fluv.8,3*.

μύησις, εως (ἡ) initiation aux préceptes d'une religion, Jambl. *V. P. 154;* Plut.*M.169*d (μυέω).

μυθαρεύομαι [ῠᾰ] c. μυθέομαι, Dius (Stob.*Fl.65,17*).

μυθάριον, ου (τὸ) [ῠᾰ] petite fable, petit récit, Str.*616;* Plut.*M.14*e (μῦθος).

μυθέαι *ou* **μυθεῖαι**, *poét.* c. μυθῇ, *2 sg. de* μυθέομαι.

μυθέομαι, μυθέσκοντο, *v.* μυθέω.

μύθευμα, ατος (τὸ) [ῡ] conte récit, Arstt. *Poet. 24;* Plut. *M. 28*d, *etc.* (μυθεύω).

μυθεύω [ῡ] 1 parler de, raconter, Eur.*Ion 196,265* || 2 faire un récit fabuleux, Arstt.*P.A.1,1;* Str.*43;* Luc. *Halc.1, etc.* (μῦθος).

μυθέω-ῶ, Démocr. (Stob. *Fl. 98, 61*) *ou d'ord.* **μυθέομαι-οῦμαι** [ῡ] I *intr.* parler, converser, Od. *12, 450;* ἀλλήλοισι, A.Rh.*1,457*, les uns avec les autres || II *tr.* 1 dire, raconter: τι, Il.*3,235, etc.;* Od. *9,16, etc.* qqe ch.; τί τινι, Soph.*Aj.865;* Thcr.*2,154*, qqe ch. à qqn; *abs.* Il.*7,68, etc.;* Od.*23, 264, etc.; avec la prop. inf.* Il. *21, 462* || 2 *particul.* désigner, nommer, Il.*18,289* || 3 annoncer, *en parl. d'un oracle*, Od.*8,79* || 4 ordonner de, *inf.* Eschl. *Pr. 664* || III se dire à soi-même, délibérer en soi-même sur, *acc.* Il.*17,200;* Od.*13,191;* Démocr.(Stob. *98, 61*) || ⋙ *Act. seul. prés.* Démocr. (Stob.*98,61*); *part. fém. dor.* μυθεῦσαι (*p.* μυθοῦσαι) Eur. *I.A.790 dout. Moy.prés.dor.* μυθεῦμαι, Thcr. *10,21; 2 sg.* μυθεῖαι (*p.* μυθέεαι) Od. *8,180 et* μυθέαι, Od. *2,202; part.* μυθεύμενος, Sim. am. *7, 18. Impf. 3 pl. ion.* μυθεῦντο, A.Rh. *1, 458. Impf. itér. 3 pl.* μυθέσκοντο, Il. *18, 289. Fut. 2 sg.* μυθήσεαι, Od.*19,500. Ao. sbj. épq.* μυθήσομαι, Il. *2, 488* (μῦθος).

μυθηγορέω-ῶ [ῡ] raconter des faits, Procl. *Prol. Hes. p. 5 Gaisf.* (μῦθος, ἀγορεύω).

μυθήρια, ων (τὰ) traditions, Clém. *12* (μῦθος).

μυθητής, οῦ (ὁ) qui tient des propos séditieux; *sel. d'autres*, orateur, chef du peuple, Anacr. *fr. 16* (μυθίτης, *conj. Bgk; sel. d'autres*, μυθιητής) (μυθέομαι).

μυθιάζομαι [ῠ] c. μυθίζομαι, Babr. *f.108 proœm.*

μυθ·ίαμβος, ου (ὁ) [ῠ] fable en vers ïambiques, Babr. *f. 108 proœm.* (μ. ἴαμβος).

μυθίδιον, ου (τὸ) [ῡῐδ] *dim. de* μῦθος, Luc.*Philops.2*.

μυθίζω (*act. seul. prés. et ao., et moy. seul. prés.*) c. μυθέομαι || ⋙ *Prés. part. fém. dor.* μυθίζοισα, Thcr.*20,11; inf.* μυθίσδεν, Thcr. *10, 58; lacon. prés. ind.* μυσίδδω, Ar. *Lys. 94,1076; ao. inf.* μυσίξαι, Ar. *Lys.981*.

μυθιητής, οῦ (ὁ) [ῡ] *c.* μυθητής, Phoen. col. (Ath.*530* a).

μυθικός, ή, όν [ῡ] qui concerne les mythes, mythique, Plat.*Phædr.* *265* c; DH.*1,2;* Plut.*M.628* b ; τὰ μυθικά, Ath.*572* f, recueil de légendes (μῦθος).

μυθικῶς [ῡ] *adv.* fabuleusement, Arstt.*Metaph.2,4,14.*

μυθίσδω, *v.* μυθίζω.

μυθίτης, *v.* μυθητής.

μυθογραφέω-ῶ [ῠᾰ] écrire *ou* composer des fables, des récits fabuleux, Str.*157* (μυθογράφος).

μυθογραφία, ας (ἡ) [ῠᾰφ] récit fabuleux, Str.*43,341;* Jul.*205* b, *216* b (μυθογράφος).

μυθο·γράφος, ου (ὁ) [ῠᾰ] qui écrit des récits fabuleux, Pol.*4,40,2;* DH.*1, 35,15 Reiske;* Plut.*Thes.1* (μῦθος, γράφω).

μυθο·ειδῶς [ῡ] *adv.* d'une manière fabuleuse, Procl.*Plat.Rsp.p.152, 16* (μ. εἶδος).

μυθό·λατρις, ιος (ὁ, ἡ) [ῡ] adorateur du Verbe, *c. à d.* du Christ, Naz. (μ. λάτρις).

μυθολογεύω [ῡ] **1** raconter mot pour mot, en détail, Od.*12,450,453;* Archestr. (Ath. *278* b) ‖ **2** raconter, *en gén.* Phoc.*63* (μυθολόγος).

μυθολογέω-ῶ [ῡ] **1** raconter des fables, composer des récits fabuleux, *acc.* Plat. *Gorg. 493* d, *Rsp. 359* d, *etc.;* Isocr.*24* c; *avec* ὅτι, Hpc.*820* c; *ou* ὡς, Xén. *Conv. 8, 28; abs.* Plat. *Rsp.379* a; *joint à* ᾄδειν, Plat. *Rsp. 392* b ; μ. περί τινος, Plat. *Phæd. 61* e, disserter sur qqe ch., *d'où* raconter, Nymphod. (Ath. *265* d) ‖ **2** *p. ext.* imaginer par fiction, Plat.*Rsp.588* c; Dém.*1391,21;* Arstt. *H.A. 6,29; 9,18* (μυθολόγος).

μυθολόγημα, ατος (τὸ) [ῡ] récit fabuleux, Plat. *Leg.663* e, *Phædr. 229* c; Plut.*Thes.14;* Luc.*Philops.37* (μυθολογέω).

μυθολογητέον [ῡ] *vb. de* μυθολογέω, Plat.*Rsp.378* c.

μυθολογία, ας (ἡ) [ῡ] **1** histoire *ou* étude des choses fabuleuses, mythologie, Plat.*Rsp.394* b ‖ **2** récit fabuleux, conte, Plat. *Criti. 110* a; Plut. *M.133* f ‖ **3** *p. ext.* récit, entretien, Plat.*Leg.752* a (μυθολόγος).

μυθολογικός, ή, όν [ῡ] habile à composer des fables, Plat. *Phæd. 61* b (μυθολόγος).

μυθο·λόγος, ος, ον [ῡ] **I** *en parl. de pers.* **1** qui compose des fables, mythologue, Hdt. (Arstt. *G. A. 3,5, 16*); Plat.*Rsp.392* d ‖ **2** bavard, Man. *4,445* ‖ **II** *en parl. de récits, de chants*, fabuleux, Plat. *Leg. 664* d (μ. λέγω).

μυθοπλαστέω-ῶ [ῡ] composer des fables, Démocr. (Stob.*Fl.98,61*) (μυθοπλάστης).

μυθο·πλάστης, ου (ὁ) [ῡ] qui compose des fables, Lyc.*764;* Phil.*1,405* (μῦθος, πλάσσω).

μυθο·πλόκος, ος, ον [ῡ] *propr.* « qui tresse des paroles », persuasif, Sapph.*fr. 125 Bgk* (μῦθος, πλέκω).

μυθοποιέω-ῶ [ῡ] inventer *ou* composer des fables, DS.*1,92; 4,35* (μυθοποιός).

μυθοποίημα, ατος (τὸ) [ῡ] invention *ou* fiction poétique, Plut.*M.17* a; El.*N.A.7,29* (μυθοποιέω).

μυθοποίησις, εως (ἡ) [ῡ] action d'imaginer une fable, *d'où* fiction poétique, sujet fabuleux d'un poème, Sext.*Math.9,192* (μυθοποιέω).

μυθοποιΐα, ας (ἡ) [ῡ] *c. le préc.* DS.*1,96; 3,65;* Plut. *M.348* a (μυθοποιός).

μυθο·ποιός, ός, όν [ῡ] qui imagine des fables, des fictions, Plat. *Rsp. 377* b; Luc. *Herm. 73* (μῦθος, ποιέω).

μῦθος, ου (ὁ) parole exprimée, *d'où :* **1** parole, discours, *en gén.* Hom.-Att.; *joint à* ἔπος, Od.*11,561; p. opp. à* ἔργον, Il.*9,443;* μῦθον τελεῖν, Od. *4, 777*, faire une chose dont on a parlé ; *particul.* **1** discours public, Hés. *O.196, etc.* ‖ **2** récit, Od.*3, 94;4,324, etc.;* Eschl. *Pers. 713, etc.* ‖ **3** rumeur, Soph. *Aj.226, Tr. 67* ‖ **4** nouvelle, message, Soph. *Ant. 11;* Eur.*Ion 1340* ‖ **5** dialogue, conversation, entretien, *au plur.* Od.*4,214, 239; 11,379; 23,301;* Soph.*O.C.1164; d'où* discussion philosophique *ou autre*, Plat. *Epin. 980* a ‖ **6** conseil, ordre, prescription, Il.*5,493; 7,358; 12, 80;* Od. *1, 358* ‖ **7** objet du discours *ou* de la conversation, Eur.*El. 346* ‖ **8** résolution, décision, projet, Il.*1,545;* Od.*3,140; 4,76* ‖ **II** *après Hom.* fable, *particul.:* **1** légende (*p. opp. à* λόγος, Pd. *O.1, 47, etc.;* Hdt. *2, 54*, récit confirmé par des témoignages), récit non historique, mythe, Plat. *Leg. 636* c, *Rsp. 330* d ‖ **2** *p. suite*, récit fabuleux, conte, *p. opp. à* ἀληθές, Plat. *Tim. 22* c, *etc.;* Arstt. *H.A.6,31;* Plut.*M.348* a; μύθους λέγειν, Dém.*1219, 14*, faire des contes, dire des mensonges ‖ **3** fable, apologue, Ar. *Vesp. 566;* Plat. *Phædr. 60* c, *1 Alc. 122* e ‖ **4** jardin auprès de Syracuse, *p.-ê. à cause de sa beauté fabuleuse*, Ath.*542* a.

μυθο·τόκος, ος, ον [ῡ] fécond en paroles, Nonn.*Jo. 16, 15* (μῦθος, τίκτω).

μυθώδης, ης, ες [ῡ] qui ressemble à une fiction, fabuleux, Thc. *1, 21;* Plat. *Rsp. 522* a; Plut. *M. 984* f; τὸ μυθῶδες, Plut.*M.15* f, *589* f, caractère fabuleux d'une chose ‖ *Sup.* -έστατος, Isocr.*24* b; Pol.*34,11,20* (μῦθος, -ωδης).

μυθωδῶς [ῡ] *adv.* d'une manière fabuleuse, DS.*4,6* (μυθώδης).

μυῖα, ας (ἡ) **1** mouche, Il. *2, 469; 4,131, etc.;* Ar.*Vesp.596;* Xén.*Mem. 3,11,5;* Arstt. *Pol. 7, 1;* Luc. *Musc. enc. 1* ‖ **2** abeille, Eust. *Il. p. 194, 51* ‖ ⋙ *Ion.* μυίη, Il. *ll. cc.* (*cf. lat.* musca, *sscr.* makshas).

Μυῖα, ας (ἡ) Myia, *propr.* « la Mouche », *f.* Luc.*Musc.enc.11* (*cf. le préc.*).

μυί·αγρος, ου, *adj. m.* qui fait la chasse aux mouches, Paus.*8,26,7* (μ. ἄγρα).

μυίη, *v.* μυῖα.

μυίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* μυῖα, M.Ant.*7,3.*

μυιο·ειδής, ής, ές, semblable à une mouche, Cass. *Probl. 19* (μυῖα, εἶδος).

μυιο·κέφαλον, ου (τὸ) [ᾰ] tête de mouche, *sorte de tumeur aux yeux*, P.Eg.*3,22* (μυῖα, κεφαλή).

μυιο·σόβη, ης (ἡ) chasse-mouches, moustiquaire, Mén. (Ath.*484* d); El. *N. A. 15, 14; fig. en parl. d'une longue barbe*, Anth. *11, 156* (μυῖα, σοβέω).

μυιο·σόβος, ου (ὁ) celui qui chasse les mouches, Anth.*9,764* (μ. σοβέω).

μυΐσκη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Diph. méd. (Ath.*90* d); Xénocr. *c. 26.*

μυΐσκος, ου (ὁ) petite moule, M. Sid.*38 Schneid.* (μῦς).

Μυΐσκος, ου (ὁ) Myiskos, *h.* Anth. *12,256* (*v. le préc.*).

Μυκάλη, ης (ἡ) [ῠᾰ] Mykalè (Mycale) *mt. et promont. sur la côte d'Asie Mineure*, Il.*2,869;* Hdt.*1,148.* Thc.*8,79* ‖ ⋙ *Gén. dor.* Μυκάλας. Sim. *167;* Anth.*7,397.*

Μυκαλησίς, ίδος [ῠᾰῐδ] *adj. f.* de Mykalè, Call.*Del.50* (Μυκάλη).

Μυκαλησσός, *att.* **Μυκαληττός**, οῦ (ἡ) [ῠᾰ] Mykalèssos *ou* Mykalèttos, *v. de Béotie*, Il. *2, 498;* Hh. *Ap. 224;* Thc.*6,29,30; 7,29* ‖ ⋙ Μυκαληττός, Str.*404.*

Μύκαλλα, ων (τὰ) Mykalles, *lieu près de Crotone*, Arstt. *Mir. ausc. 107.*

μυκάομαι-ῶμαι (*f.* ήσομαι, *ao.1* ἐμυκησάμην, *ao. 2 épq.* ἔμυκον [ῠ], *pf.* μέμυκα [ῡ]) mugir, Il. *18,580;* Od. *10, 413;* Eur. *Bacch. 738;* Plat. *Rsp. 396* b; *p. anal. en parl. de pers.* Eur. *H. f. 870;* Ar. *Ran. 562, Vesp. 1488;* Thcr. *22, 75; 26, 20; ou de choses (du tonnerre*, Ar. *Nub.292; de la mer*, Philstr. *V. Ap.4,24; d'un fleuve*, Opp. *C. 4, 166 ; d'un tremblement de terre*, Plat. *Rsp. 615* e; Arstt.*Meteor. 2, 8*) ‖ ⋙ *Fut. dor.* μυκάσομαι [ᾱ], *ao. 2 épq.* μύκον [ῠ] Il. *5,749; 8,393; 12,460; 20,260.* — *Act. réc. fut.* μυκήσω, Sib.*8,349; ao.* ἐμύκησα, Anth.*6,220* (R. Μυκ, mugir, *cf. lat.* mūgio).

μυκατάς, *v.* μυκητής.

Μυκερῖνος, ου (ὁ) Mykérinos, *h.* Hdt.*2,129.*

μυκή, ῆς (ἡ) [ῠ] *c. le suiv.* A. Rh. *4,1285.*

μύκη, ης (ἡ) [ῡ] champignon, Nic. (Ath.*372* f) (*cf.* μύκης).

μυκηθμός, οῦ (ὁ) [ῡ] mugissement, Il. *18, 575;* Od. *12, 265;* Eschl. (Str.*580*); Thcr.*25,98; en parl. d'un tremblement de terre*, A. Rh. *3,864;* Pol. *12,25, 20, etc.* (μυκάομαι).

μύκημα, ατος (τὸ) [ῡ] *c. le préc.* Eur. *Bacch. 690;* Call. *Del. 310;* Plut. *M.972* d; *en parl. d'une lionne*, Thcr. *26, 21.*

Μυκῆναι, ῶν (αἱ) **1** *v.* Μυκήνη ‖ **2** *mt.* Plut. *Fluv.184, 6.*

Μυκηναῖος, α, ον [ῠ] de Mycène, Il. *15,638,643;* Hdt. *7,202;* Thc. *1,9;* Soph.*El.161* (Μυκήνη).

Μυκήνη, ης (ἡ) [ῠ] Mykènè (Mycène) : **1** *v. d'Argolide* (*auj.* Charbati) Il. *7, 180; 11, 46;* Od. *2, 120, etc.;* Eur. *I. T. 846, etc.; en ce sens, plur.* Μυκῆναι, Il.*2,569; 4,376;* Pd.*P.4,49;* Soph. *El. 9, etc.;* Thc. *1, 10, etc.* ‖ **2** *fille d'Inakhos*, Od.*2,120* ‖ ⋙ *Gén. pl. béot.* Μυκηνᾶν, Pd.*P.4,8.*

Μυκήνηθεν [ῠ] *adv.* de Mycène, Il.*9,44* (Μυκήνη, -θεν).

Μυκηνίς, ίδος [ῠῐδ] *adj. f.* de Mycène, Eur. *Or. 1246, 1470, etc.* (Μυκήνη).

μύκηρος, ου (ὁ) amandier *ou* noisetier, Séleuc. (Ath.*52* e); *cf. lacon.* μούκηρος.

1 μύκης, ου (ὁ) [ῡ] *c. le suiv.* Epich. Caryst. *et* Diocl. (Ath. *60* f, *61* c) ‖ ⋙ *Gén. ion.* -εω, Archil. *fr. 47 Bgk.*

2 μύκης, ητος (ὁ) [ῡ] **I** champignon, Anth. *12, 204* ‖ **II** *p. anal.* **1** toute excroissance fongueuse, Th. *H.*

P.4,6; particul. sur le corps, Hpc. *478,31;* Gal. *Lex. Hipp. p. 466* || 2 champignon qui se forme à la mèche d'une lampe, Ar. *Vesp. 262;* Anth. *5, 263;* Arat. *976* || 3 virole d'une gaine, Hdt. *3,64* || 4 membre viril, Archil. *fr. 47 Bgk.*

μυκητής, οῦ [ῡ] *adj. m.* qui mugit, Corn. *N.D.22* || ⋙ *Dor.* μυκατάς, Thcr. *8,6* (μυκάομαι).

μυκητίας σεισμός (ὁ) tremblement de terre accompagné d'un grondement sourd, Arstt. *Mund. 4,32* (μυκάομαι).

μυκητικός, ή, όν [ῡ] dont la nature est de mugir, Corn. *N.D. 22, p. 194* (μυκάομαι).

μυκήτινος, η, ον [ῡῐ] fait avec un champignon, Luc. *V.H. 1,16* (μύκης 2).

μυκήτωρ, ορος [ῡ] *adj. m. c.* μυκητής, Nonn. *3,237*.

μύκλος, ου (ὁ) **1** gourmand, Lyc. *816* || **2** lascif, Lyc. *771*.

Μύκοι, ων (οἱ) les Mykes, *pple de Perse,* Hdt. *3,93; 7,68*.

μύκομαι, *c.* μυκάομαι, Sib. *2,9*.

μύκον, *v.* μυκάομαι.

Μυκόνιος, ου (ὁ) habitant de Mykonos, Plut. *Prov. 17* (Μύκονος).

Μύκονος, ου (ὁ) Mykonos *(auj.* Myconi) *une des Cyclades,* Eschl. *Pers. 885;* Hdt. *6,118;* Thc. *3,29*.

μυκτήρ, ῆρος (ὁ) **I** narine, *litt.* « la muqueuse », *d'où :* **1** *au plur.* les narines, le nez, *en parl. de pers.* Ar. *Ran. 893;* Xén. *Conv. 5, 6 ; en parl. d'animaux* (naseaux d'un cheval, Xén. *Eq. 1, 10;* narines d'un lièvre, Xén. *Cyn. 5,11*); *au sg.* nez, Hpc. *70* e; Plat. *Tim. 66* d, *79* c; Arstt. *H. A. 1, 11, etc.; en parl. de la trompe d'un éléphant,* Arstt. *P. A. 2, 16* || **2** *fig.* flair, *d'où* raillerie, moquerie (*cf. lat.* nasus) Timon (DL. *2, 19*); Luc. *Prom. 1;* Anth. *9,153* || **II** *p. anal.* bec de lampe, Ar. *Eccl. 5* (R. Μυκ, sécréter; *cf.* μύξα, *lat.* mungo).

μυκτηρίζω : 1 saigner du nez, Hpc. *1240* d || **2** se moquer, railler, Lys. (Poll. *2,78*); Spt. *Esdr. 1,1, 49, etc.;* NT. *Gal. 6,7;* Suét. *Tib. 4* || *Moy.* (*ao. 3 sg. poét.* μυκτηρίσατ') Apollin. *Metaphr. 2 p. 4* (μυκτήρ).

μυκτηρισμός, οῦ (ὁ) raillerie, moquerie, Spt. *2 Macc. 7,39, Ps. 34,16;* Mén. rhét. (*W. 8, 724, 759*) (μυκτηρίζω).

μυκτηριστής, οῦ (ὁ) raillerie, moquerie, Ath. *182* a, *187* c (μυκτηρίζω).

μυκτηρόθεν, *adv.* du nez, Anth. *10,75* (μυκτήρ, -θεν).

μυκτηρό·κομπος, ος, ον, qui sort bruyant des naseaux, Eschl. *Sept. 464* (μ. κόμπος).

Μυλαί, ῶν (αἱ) Myles *(auj.* Melazzo) *v. de la côte N. de Sicile,* Thc. *3, 90;* Plut. *Tim. 37*.

μυλαϊκός, ή, όν [ῡ] *nom inconnu d'une espèce de figues,* Ath. *78* a.

μυλαῖος, ος, ον [ῡ] qui travaille à la meule, Anth. *9,418* (μύλη).

Μύλακες, ων (οἱ) [ῠᾰ] les Mylakes, *pple d'Épire,* Lyc. *1021*.

μυλακρίς, ίδος [ῠῐδ] **1** *adj. f.* qui sert à moudre : λᾶας, A. Æt. *p. 220 Mein.* || **2** ἡ μ. Ar. *fr. 503 Dind.;* Plat. com. (*Com. fr. 2,641*) blatte, *insecte qui ronge la farine* (μύλη).

μύλαξ, ακος (ὁ) [ῡᾰκ] **1** pierre meulière, *d'où* grosse pierre, roche, Il. *12,161;* Opp. *C. 3, 137* || **2** meule, Anth. *9, 418* || **3** pierre à feu, Anth. *9, 546* (μύλη).

Μυλάσα, ης (ἡ) *ou* **Μύλασα,** ων (τὰ) Mylases *(auj.* Melasso) *v. de Carie,* Hdt. *1, 171, etc.;* Plut. *Phoc. 18, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. avec un seul σ:* Μυλάσα, CIA. *1, 233, 17* c (*447 av. J.-C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 75, 12*.

Μυλασεύς *ou* **Μυλασσεύς,** έως, (ὁ) habitant *ou* originaire de Mylases, Hdt. *5,37,121* (*v. le préc.*).

μυλ·εργάτης, ου (ὁ) [ῡᾰ] esclave qui travaille à la meule, Anth. *7, 394* (μύλη, ἐργάτης).

μυλεύς, έως (ὁ) [ῡ] protecteur des meules (Zeus) Lyc. *435* (μύλη).

μύλη, ης (ἡ) [ῡ] **I** meule à moudre le grain, Od. *7, 104; 20, 106, 111;* Plut. *M. 157* e; Soph. (Plut. *M. 417*); pierre meulière inférieure (*pour la pierre supérieure, v.* ὄνος), Ar. *Vesp. 648* || **II** *p. anal.* **1** *au plur.* dents molaires, Spt. *Job 29, 17; Ps. 57, 7;* Artém. *1, 31* || **2** rotule du genou, Hpc. *411, 13;* Arstt. *H.A. 1, 15* || **3** embryon qui avorte, avorton, Hpc. *618, 42; 665,18;* Arstt. *H.A. 10, 7,2* (*cf. lat.* mŏlo, mŏla).

μυλη·βόρος, ος, ον [ῡ] qui dévore la meule, *c. à d.* le grain sous la meule, Nic. (Sch.-Il. *8, 178*) (μύλη, βιβρώσκω).

μυλή·κορον, ου (τὸ) [ῡ] balai pour nettoyer la farine, Archipp. (*Com. fr. 2,723*) (μ. κόρος).

Μυλητίδαι, ῶν (οἱ) les Mylètides, *partisans politiques exilés de Syracuse et établis à Himéra,* Thc. *6,5*.

μυλή·φατος, ος, ον [ῡᾰ] écrasé par la meule, Od. *2, 355;* Lyc. *578;* A. Rh. *1,1073* (μύλη, πέφνειν).

μυλιαῖος, α, ον [ῡ] **1** μ. λίθος, Dionys. (Eus. *H.E. p. 237* b) pierre meulière, meule || **2** μ. ὀδόντες, Orib. *p. 168 Mai,* dents molaires (μύλη).

μυλίας, ου [ῡᾰ] **1** *adj. m. :* μ. λίθος, Str. *269,* roc dont on fait des pierres meulières || **2** *subst.* ὁ μ. Plat. *Hipp. ma. 292* d; Str. *269,488,* pierre meulière, meule (μύλη).

μυλιάω-ῶ (*seul. part. prés. épq.* μυλιόωντες) [ῠ, *par nécess. métr.* ῡ] grincer des dents, Hés. *O. 530* (μύλη).

μυλικός, ή, όν [ῡ] **1** de meule : λίθος, NT. *Marc. 9,42,* pierre meulière, *d'où* meule || **2** qui concerne les molaires, A. Tr. *p. 214* (μύλη).

μυλίτης, ου [ῡ] *adj. m.* **1** propre à faire une meule : μ. λίθος, pierre meulière, Gal. *Ther. 14* || **2** semblable à une meule : μ. ὀδούς, Mélét. (*Cram. t. 3, p. 288*) dent molaire (μύλη).

Μύλιττα, ης (ἡ) Mylitta, *l'Aphroditè assyrienne,* Hdt. *1, 131*.

Μυλλίας, ου (ὁ) Myllias, *philosophe pythagoricien,* El. *V.H. 4,17*.

μύλλος, ου (ὁ) mulet, *poisson,* Dorion (Ath. *118* c *et* d); El. *N.A. 14, 23* (*cf.* μύλος).

1 μυλλός, οῦ (ὁ) *mot sicil.* sorte de gâteau, Ath. *647* a.

2 μυλλός, ή, όν, aux lèvres tombantes *ou* épaisses, Polém. *Physiogn. 1, p. 252*.

μύλλω (*seul. prés.*) avoir commerce avec, Thcr. *4, 58*.

μυλο·ειδής, ής, ές [ῡ] qui ressemble à une meule, Il. *7, 270;* Batr. *217* (μύλη, εἶδος).

μυλόεις, όεσσα, όεν [ῡ] fait en pierres meulières, Nic. *Th. 91* (μύλη).

μυλο·εργής, ής, ές [ῡ] broyé (*propr.* travaillé) avec la meule, Nic. *Al. 563* (μύλη, ἔργον).

1 μύλος, ου (ὁ) [ῡ] **1** meule, Spt. *Ex. 11, 5; Deut. 24, 8, etc.* || **2** pierre meulière, Lyc. *233;* Anth. *11,246,253* || **3** dent molaire, Artém. *1, 31* || **4** maladie de femme, Moschn *Morb. mul. c. 135* (*Cf.* μύλη).

2 μύλος, ου (ὁ) [ῡ] mulet, *poisson,* Opp. *H. 1,130, cf.* μύλλος.

μυλόω-ῶ [ῡ] rendre dur et squirreux, *t. de méd.* Hpc. *607,6* (μύλος).

μυλωθρικός, ή, όν [ῡ] de meule *ou* de moulin, Plut. *M. 159* d (μυλωθρός).

μυλωθρίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] femme qui travaille à une meule, meunière, Chrys. *5, 616; titre d'une comédie d'Eubule,* Ath. *494* e (μυλωθρός).

μυλωθρός, ός, όν [ῡ] **1** qui concerne le travail de la meule, Aphth. *fab. 13* || **2** ὁ μ. maître d'un moulin, meunier, Dém. *1251,5;* Ath. *168* a (μύλη, ὠθέω).

μυλών, ῶνος (ὁ) [ῡ] endroit où se trouve la meule, moulin, Thc. *6, 22;* Eur. *Cycl. 240;* Arstt. *Rhet. 3, 10* (μύλη).

μυλ·ωρός, οῦ (ὁ) [ῡ] gardien d'une meule *ou* d'un moulin, Rhét. (*W. 1, 266*) (μύλη, ὤρα).

μῦμα, ατος (τὸ) sorte de ragoût, Epænét. (Ath. *663* e).

Μύνδιος, α, ον, de Myndos *(auj.* Sumichlov-liman) *petite v. sur la côte de Carie,* Hdt. *5,33;* Thcr. *2,29;* Lyc. *950,1261*.

μυνδός, ός, όν, muet, Soph. *fr. 914 Dind.;* Call. *fr. 260;* Lyc. *1375*.

Μύνδων (ὁ) Myndôn, *h.* Plut. *Fluv. 12, 1*.

μύνη, ης (ἡ) [ῡ] prétexte pour traîner en longueur, retard, délai, Od. *21, 111* (*cf.* μύνομαι).

Μύνης, ητος (ὁ) [ῡ] Mynès, *h.* Il. *2, 692*.

Μύνης, ου (ὁ) [ῡ] *c. le préc.* Soph. (Choerob. *Bkk. An. p. 1399*).

Μυνίσκος, ου (ὁ) Myniskos, *h.* Arstt. *Poet. 26* || ⋙ *Dans les inscr. att. avec double* ν : Μυννίσκος, CIA. *2* b, *7* (*après 350 av. J. C.*), *v. Meisterh. p. 74, 9*.

μυννάκια, ων (τὰ) sorte de chaussures à la Mynnakos, *ainsi nommées d'un cordonnier* Μύνναχος, Ath. *351* a.

μύνομαι (*f.* μυνοῦμαι, *part. ao.* μυνάμενος) s'excuser, prétexter, Alc. *fr. 89 Bgk* (μύνη ; *cf.* ἀμύνω).

1 μύξα, ης (ἡ) **I** morve, Hippon. *57; au plur.* Hés. *Sc. 267;* Hpc. *369, 25; p. ext. ou anal. :* **1** toute mucosité, Hpc. *411, 26;* Arstt. *H. A. 8, 2; 9,32* || **2** champignon à la mèche d'une lampe, Call. *Ep. 59;* Arat. *976* || **II** nez, Ar. *fr. 650; au pl.* Soph. *fr. 110 Dind.* || **III** sorte de prune, Diosc. *Eup. 2, 67, p. 283* (R. Μυκ, sécréter, *cf.* μυκτήρ, *lat.* mucus, mungo).

2 μύξα, ων (τὰ) *v.* μύξον.

1 μυξάριον, ου (τὸ) [ᾰ] un peu de morve, M. Ant. *4, 48; 6, 13* (*dim. de* μύξα).

2 μυξάριον, ου (τὸ) *dim. de* μύξον, DS. *1, 34*.

μυξῖνος, ου (ὁ) sorte de poisson, *c.* μύξος, Hicés. (Ath. *306* e, f).

μύξον, ου (τὸ) *seul. au plur.* τὰ μύξα, sébeste, *fruit du sébestier,* Aét.

μυξο·ποιός, ός, όν, muqueux, visqueux, Hpc. *1222* c ; Arét. *p. 55, 39* (μύξα, ποιέω).

μυξό·ρροος, ος, ον, morveux, Ruf. (Orib. *3, 158 B.-Dar.*) (μύξα, ῥέω).

μύξος, ου (ὁ) poisson à peau visqueuse, *p.-ê.* lamproie, Ath. *306* e, f (*cf.* μύξα).

μυξώδης, ης, ες, qui ressemble à la morve, muqueux, visqueux, Hpc. *817* g ; Arstt. *P. A. 2, 9 ; H. A. 3, 5 ;* Hippiatr. *p. 160, 23* (μύξα, -ωδης).

μύξων, ωνος (ὁ) *c.* μύξος, Arstt. *H. A. 6, 17, 3.*

μυξωτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* μυκτήρ, Hpc. *468, 8 ; d'ord. au plur.* Hdt. *2, 86 ;* Sext. *p. 33, 25 ;* Diosc. *1, 64.*

μυο·γάλη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* μυγαλέη, Diosc. *2, 73.*

* **μυο·δόχος**, *ion.* **μυο·δόκος**, ος, ον [*irrég.* ῡ] qui donne asile aux rats, Nic. *Th. 795* (μῦς, δέχομαι).

μυο·ειδής, ής, ές, semblable à un rat, Mélét. (*Cram. t. 3, p. 59*) (μῦς, εἶδος).

μυο·θήρας, ου (ὁ) [ᾱ] qui fait la chasse aux souris, Arstt. *H. A. 9, 6, 9* (μ. θήρα).

μυο·θηρέω-ῶ, faire la chasse aux rats, aux souris, Str. *165* (μ. θήρα).

μυο·κέφαλον, ου (τὸ) *c.* μυιοκέφαλον, A. Tr. *2, p. 132, 138, etc.*

μυό·κοπρος, ου (ὁ) crotte de rat, de souris, Gal. *14, 413* (μῦς, κόπρος).

μυο·κτόνος, ος, ον, qui tue les rats, Batr. *159 ; en parl. de l'aconit,* Nic. *Al. 36* (μ. κτείνω).

μυο·μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat de rats, Plut. *Ages. 15* (μ. μάχομαι).

Μυονεῖς, έων, *acc.* έας (οἱ) les habitants de Myonia, Thc. *3, 101.*

Μυό·ννησος, ου (ἡ) Myonnèsos : **1** *pointe de terre d'Ionie avec une v. du m. nom* (*auj.* Hypsilobunos) Thc. *3, 32* ‖ **2** *petite î. sur la côte de Thessalie,* Eschn. *2, 72 B.-Sauppe* (μῦς, νῆσος).

μυο·πάρων, ωνος (ὁ) vaisseau léger de pirate, brigantin, Plut. *Luc. 2 ;* App. *Mithr. 92* (μῦς, παρών).

μυοσ·ωτίς, ίδος (ἡ) myosotis, *propr.* « oreille de souris, » Diosc. *2, 214* (μῦς, οὖς).

μυόσ·ωτον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc. *2, 214.*

μυό·τρωτος, ος, ον, blessé à un muscle, Diosc. *1, 68* (μῦς, τιτρώσκω).

μυουρίζω, se terminer en queue de rat, DP. *405* (μύουρος).

μύ·ουρος, ος, ον, en forme de queue de rat, mince, effilé, Arstt. *P. A. 3, 1 ; 4, 13 ; Poet. 27 ;* Nic. *Th. 287 ;* Apd. pol. *p. 36* a ; ἡ μ. A. Tr. *10, p. 573 ; 11, p. 648,* queue de rat, *plante* (μῦς, οὐρά).

Μυοῦς, οῦντος (ἡ) Myunte (*auj.* ruines de Pallatia *ou* Palatsha), *v. ionienne de Carie,* Hdt. *1, 142* (*contr. de* * μυόεις, -όεντος, plein de rats, *de* μῦς).

μυο·φόνος, ος, ον, qui tue les rats : τὸ μυοφόνον, Th. *H. P. 6, 2, 9,* aconit, *propr.* « mort-aux-rats, » *plante* (μῦς, πεφνεῖν).

μυό·φορβος, ος, ον, qui se nourrit de souris, *en parl. d'un chat,* Batr. *115 var.* (μῦς, φέρβω).

μυό·χοδα, ων (τὰ) crottes de rat *ou* de souris, Th. *H. P. 5, 4, 5 ;* Diosc. *2, 98 ;* Gal. *14, 349* (μ. χέζω).

μυό·χοδος γέρων (ὁ) vieille crotte de rat *ou* de souris, *sobriquet,* Mén. (*Com. fr. 4, 199*) (*v. le préc.*).

μυόω-ῶ, rendre musculeux ; *part. pf. pass.* μεμυωμένος, Hpc. *283, 46 ;* Hippiatr. *p. 54, 14,* musculeux (μῦς).

μύρα, *v.* μύρον.

μῦρα, *v.* μῦρον.

Μύρα, ας (ἡ) *ou* **Μύρα**, ων (τὰ) Myra *ou* Myres, *v. de Lycie,* Plut. *Sol. an. 23 ;* Sib. *4, 109.*

μύραινα, ης (ἡ) [ῠ] murène, *poisson,* Eschl. *Ch. 994 ;* Ar. *Ran. 475 ;* Arstt. *H. A. 5, 10* ‖ ⋙ [ῡ] Nic. *Th. 823* (μῦρος).

Μυραῖος, α, ον, de Myra, Plat. (DL. *8, 81*) (Μύρα).

μυρ·άκανθος, ου (ἡ) [ῠᾰχ] *autre n. de la plante* ἠρύγγιον, Diosc. *3, 21.*

μυρ·άκοπον, ου (τὸ) [ῠᾰ] baume fortifiant, P. Eg. (μύρον, ἄκοπος).

μυρ·αλείφιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] onction, Arr. *Epict. 4, 9, 7* (μύρον, ἀλείφω).

μυρ·αλοιφέω-ῶ [ῠᾰ] parfumer d'huile *ou* d'essence aromatique, Clém. *210 ;* Syn. *83* c (μύρον, ἀλοιφή).

μυρ·αλοιφία, ας (ἡ) [ῠᾰλ] action de parfumer d'huile *ou* d'essence aromatique, Plut. *M. 662* a ; A. Tat. *2, 38* (μύρον, ἀλοιφή).

μυρ·απίδια, ων (τὰ) [ῠῐδ] sorte de poires parfumées, Diophan. (Geop. *10, 76, 11*) (μύρον).

μυράφιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. de* μύρον, Arr. *Epict. 4, 9, 7 au plur.*

μυρεψέω-ῶ [ῠ] **1** fabriquer (*propr.* faire cuire) des parfums, Es. *122* ‖ **2** *fig.* distiller, raffiner, Nyss. *1, 624* a, *675* d (μυρεψός).

μυρεψητήριον, ου (τὸ) [ῠ] vase à parfums, Aqu. *Job 41, 22* (μυρεψέω).

μυρεψία, ας (ἡ) [ῠ] préparation (par la cuisson) d'un parfum, d'une essence, Arstt. *Insomn. 2, 13* (μυρεψός).

μυρεψικός, ή, όν [ῠ] qui concerne les parfums, de parfumeur, de parfumerie, Hpc. *273, 28 ;* Arstt. *Nic. 6, 13 ;* Plut. *M. 661* c, *etc.* (μυρεψός).

μυρέψιον, ου (τὸ) [ῠ] **1** parfum, onguent, Symm. *Esaï. 57, 9* ‖ **2** officine de parfumeur, Hippiatr. *p. 137, 19* (μυρεψός).

μυρ·εψός, ά, όν [ῠ] **1** qui concerne les parfums, Eschl. (Ath. *17* c) ; Ar. (Poll. *10, 26*) ‖ **2** parfumeur, parfumeuse, *propr.* « qui cuit des parfums, » Th. *H. P. 4, 2, 6 ; C. P. 6, 14, 11 ;* Ath. *18* c ; Spt. *1 Reg. 8, 13* (μύρον, ἕψω).

μυριαγωγέω-ῶ [ῡᾰ] porter une cargaison de 10 000 amphores *ou* autres mesures, Din. (Poll. *4, 165*) (μυριαγωγός).

μυρι·αγωγός, ός, όν [ῡᾰ] qui porte *ou* peut porter une cargaison de 10 000 amphores *ou* autres objets, Phil. *1, 333 ;* Str. *151* (μυρίος, ἄγω).

μυρί·αθλος, *poét.* **-άεθλος**, ος, ον, mêlé à mille contestations, Oracl. (D. Chr. *1, 618*) (μ. ἆθλον).

μυριάκις [ῡᾰ] *adv.* un nombre de fois infini, dix mille fois, Ar. *Nub. 738, etc. ;* Plat. *Leg. 677* d, *etc.* (μυρίοι).

μυρι·άμφορος, ος, ον [ῡ] qui porte *ou* peut porter une cargaison de 10 000 amphores, *fig.* Ar. *Pax 521* (μυρίοι, ἀμφορεύς).

Μυριανδρικός, ή, όν, de Myriandros, Hdt. *4, 38* (Μυρίανδρος).

μυρί·ανδρος, ος, ον [ῡ] qui contient *ou* peut contenir dix mille hommes, Plat. *Ep. 337* c ; Isocr. *286* e ; Arstt. *Pol. 2, 8, 2* (μυρίοι, ἀνήρ).

Μυρί·ανδρος, ου (ἡ) [ῡ] Myriandros, *v. de Syrie,* Xén. *An. 1, 4, 6* (*cf. le préc.*).

μυρι·άνθρωπος, ος, ον [ῡ] *c.* μυρίανδρος, Nyss. *2, 1026* c (μ. ἄνθρωπος).

μυρι·άρχης, ου (ὁ) [ῡ] *c. le suiv.* Hdt. *7, 81.*

μυρί·αρχος, ου (ὁ) [ῡ] commandant de 10 000 hommes, Xén. *Cyr. 3, 3, 11* (μυρίοι, ἄρχω).

μυριάς, άδος [ῡᾰδ] **I** *adj. f.* au nombre de 10 000, *c. à d.* en nombre infini, Eur. *Rhes. 913* ‖ **II** *subst.* ἡ μυριάς : **1** nombre de 10 000, myriade, Hdt. *7, 60 ; particul.* quantité de 10 000 médimnes, Hdt. *3, 91 ;* Dém. *20, 32, ou* drachmes, Ar. *Eq. 829* ‖ **2** nombre infini, foule innombrable, Eschl. *Pers. 927* ‖ **3** *au plur.* Eur. *Ph. 830, etc. ;* Ar. *Vesp. 1010 ;* Plat. *Leg. 804* e ‖ ⋙ *Gén. pl. att.* μυριαδῶν, *non* μυριάδων, Choerob. *t. 2, p. 458, 29* (μυρίος).

μυρίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] *dim. de* μύρον, Ar. *fr. 441 Dind.*

μυρι·έλικτος, ος, ον [ῡ] qui s'enroule une infinité de fois, Eun. (Suid.) (μυρίος, ἑλίσσω).

μυρι·ετής, ής, ές [ῡ] d'un nombre infini d'années, Eschl. *Pr. 94 ;* Plat. *Epin. 987* e ; Arstt. *G. A. 2, 6, etc.* (μυρίοι, ἔτος).

μυρίζω [ῠ] oindre de parfums, parfumer, Antiphan. (*Com. fr. 3, 81*) ; Ar. *Pl. 529, Lys. 938 ; au pass.* Ar. *Eccl. 1117 ; au pass.* être parfumé, odorant, Hdt. *1, 195 ;* Ath. *565* c ; Plut. *M. 142* a, *693* b ; Alc. *et* Alex. (Ath. *691* b, e) ; Mén. (Ath. *172* c) (μύρον).

μυρίκη, ης (ἡ) [ῠῑ] tamaris, *arbuste, et en gén. toute bruyère, tout arbrisseau croissant dans des landes,* Il. *10, 466, 467 ; 21, 18, 350 ;* Thcr. *1, 13 ; 5, 101 ;* Th. *H. P. 1, 9, 3, etc.* ‖ ⋙ *Par except.* [ῐ] Il. *21, 350 ;* Thcr. *ll. cc.*

μυρικίνεος, α, ον [ῠῑ] *c. le suiv.* Anth. *6, 298.*

μυρίκινος, η, ον [ῠῑ] de tamaris *ou en gén.* de bruyère, Il. *6, 39* (μυρίκη).

Μύρινα, ης (ἡ) [ῠῐ] Myrina : **I** *f.* Il. *2, 814 ;* Plat. *Crat. 392* a ‖ **II** *n. de v.* : **1** *port de Mysie* (*auj.* Sandarlik) Hdt. *1, 149 ;* Xén. *Hell. 3, 1, 6, etc.* ‖ **2** *v. de Lemnos,* A. Rh. *1, 604, 634* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. avec un seul* ρ : Μύρινα, CIA. *1, p. 237 ; v. Meisterh. p. 74, 11. Ion.* Μυρίνη. Il. Hdt. *ll. cc.*

Μυριναῖος, ου (ὁ) [ῑ] de Myrina, *à Lemnos,* Hdt. *6, 140 ;* Plut. *Pyth. or. 16, etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. avec un seul* ρ : Μυριναῖος, CIA. *1, p. 237 ; v. Meisterh. p. 74, 11,* Μύρινα).

μυρίνης οἶνος (ὁ) vin parfumé, *très recherché des dames romaines,* Diph. (Ath. *132* d) ; Posidipp. (Ath. *32* b) ; Él. *V. H. 12, 31* (μύρον).

μύρινος, ου (ὁ) *sorte de poisson de mer,* Arstt. *H. A. 8, 19, 5.*

Μυρῖνος *ou* **Μύρινος**, ου (ὁ) Myrinos, *poète de l'Anthologie,* Anth. *6, 108.*

μυριό·βοιος, ος, ον [ῡ] qui renferme des milliers de bœufs, Anth. *9, 237* (μυρίοι, βοῦς).
μυριό·δοξος, ος, ον [ῡ] d'un très grand renom, Man. *4, 175* (μ. δόξα).
μυρι·όδους, ους, ουν, *gén.* οντος [ῡ] aux dents énormes, Anth. *9, 285* (μ. ὀδούς).
μυριόεις, όεσσα, όεν [ῡ] innombrable, infini, Sib. *1, 224* (μυρίος).
μύριοι *ou* **μυρίοι**, αι, α, *v.* μυρίος.
μυριό·καρπος, ος, ον [ῡ] aux fruits innombrables, Soph. *O. C. 676* (μυρίος, καρπός).
μυριό·κρανος, ος, ον [ῡᾰ] aux nombreuses têtes (l'hydre de Lerne), Eur. *H. f. 419* (μ. *κρᾶνον).
μυριό·λεκτος, ος, ον [ῡ] redit mille fois, Xén. *Hell. 5, 2, 25*; Arstnt. *2, 20* (μ. λέγω).
μυριο·μακαριότης, ητος (ἡ) [ῡᾰᾰ] félicité infinie, Chrys. *3, 35* (μ. μακαριότης).
μυριό·μορφος, ος, ον [ῡ] qui revêt mille formes, Anth. *9, 524, 525* (μ. μορφή).
μυριό·μοχθος, ος, ον [ῡ] qui a supporté des fatigues innombrables, A. Pl. *91* (μ. μόχθος).
μυριό·ναυς, -ναος (ὁ, ἡ) [ῡᾰ] aux vaisseaux innombrables, Anth. *7, 237* (μ. ναῦς).
μυριό·νεκρος, ος, ον [ῡ] où les morts sont innombrables, Plut. *Alex. 1* (μ. νεκρός).
μυριονταδικός, ή, όν, qui se multiplie par 10 000 : μυριονταδικὸν διπλοῦν, Théon math. *ad Ptol. p. 23*, 10 000 fois 10 000 *ou* cent millions (* μυριοντάς, *de* μυρίοι).
μυριοντα·πλάσιος, ος, ον [ῡᾰσ] dix mille fois plus, Chrys. *8, 196* (μυρίοι, -πλάσιος).
μυριόντ·αρχος, ος, ον [ῡ] *c.* μυριάρχης *ou* μυρίαρχος, Eschl. *Pers. 313.*
μυριο·παθής, ής, ές [ῡᾰ] exposé à d'innombrables souffrances, Bas. *2, 237* a (μ. πάθος).
μυριο·πάλαι [ῡᾰ] *adv.* depuis un temps infini, Com. (Eust. *Il. p. 725, 40*) (μ. πάλαι).
μυριο·πλάσιος, ος, ον [ῡᾰ] dix mille fois aussi grand *ou* qui se renouvelle une infinité de fois, Xén. *Œc. 8, 22*; Spt. *Ps. 67, 18* (μ. -πλάσιος).
μυριο·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡᾰ] *c. le préc.* Archim. *Aren. p. 519, 268*; Chrys. *1, 326.*
μυριοπλασίως [ῡᾰ] *adv.* un nombre de fois infini, Spt. *Sir. 23, 26*; Clém. *229* (μυριοπλάσιος).
μυριό·πλεθρος, ος, ον [ῡ] de dix mille arpents, *c. à d.* extrêmement étendu, DS. *Exc. 523, 80* (μ. πλέθρον).
μυριο·πληθής, ής, ές [ῡ] qui se manifeste sous une foule de formes, Eur. *I. A. 571* (μ. πλῆθος).
μυριό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῡ] **1** qui a 10 000 pieds, aux pieds innombrables, Nic. *Th. 812* || **2** long *ou* large de 10 000 pieds, Th. *C. P. 6, 2, 4* (μ. πούς).
μυρίος, α, ον [ῡ, *non* ῠ, Drac. *p. 65, 19*] **I** très nombreux, innombrable : **1** *en parl. de pers. ou de choses qui se comptent :* δμῶες μάλα μυρίοι, Od. *17, 422*, des serviteurs en nombre infini; μυρία ἄλγεα, Il. *1, 2*, des douleurs sans nombre; μυρίαι ἐπὶ μυρίαις, Plat. *Leg. 676* b; *cf.* Plat. *Theæt. 155* c (des villes) par milliers et par milliers; μυρία ἐπὶ μυρίοις, DH. *Rhet. 7, 4, p. 273, 5* (des spectacles) par milliers et par milliers; *collectiv. au sg.* ὄψις μυρίη, Hdt. *2, 136*, variété infinie de choses à voir || **2** *en parl. de choses abstraites :* μυρίος χρόνος, Pd. *I. 4, 31*, temps infini; μυρίον κλέος, Thcr. *Ep. 19, 2*, gloire infinie; μυρία πενία, Plat. *Ap. 23* c, extrême pauvreté; θῶῦμα μυρίον, Hdt. *2, 148*, merveille infinie; *adv.* μυρίῳ βέλτιον, Plat. *Rsp. 520* c, mille fois mieux; μυρίῳ διαφέρειν, Plat. *Leg. 773* a, *etc.* l'emporter mille fois || **II** dix mille : μυρία ἵππος, Eschl. *Pers. 302*; μυρίη ἵππος, Hdt. *1, 27*; *ou* ἀσπίς, Xén. *An. 1, 7, 10*, corps de 10 000 chevaux *ou* de 10 000 boucliers; *en ce sens on écrit au plur. avec changement d'accent imaginé par les grammairiens* μύριοι, αι, α || ⋙ *Fém.* μυρίος, A. Pl. *40, 4* (*cf. lat.* multus).
μυριοστη·μόριον, ου (τὸ) [ῡ] la dix-millième partie, Arstt. *Sens. 6, 6* (μυριοστός, μόριον).
μυριοστός, ή, όν [ῡ] dix-millième, Xén. *Cyr. 2, 3, 6*; Plat. *Leg. 656* e; Arstt. *Rhet. 2, 8, 10* (μυρίος).
μυριοστύς, ύος (ἡ) [μῡ] ensemble de dix mille, Xén. *Cyr. 6, 3, 20* (μυρίος).
μυριο·τευχής, ής, ές [ῡ] avec 10 000 hommes armés *ou* une multitude de gens armés, Eur. *I. T. 141* (μυρίος, τεῦχος).
μυριότης, ητος (ἡ) [ῡ] infinité, Spt. *Sap. Sal. 12, 22* (μυρίος).
μυριό·τρητος, ος, ον [ῡ] percé d'une infinité de trous, Phoc. *162* (μ. τιτραίνω).
μυριο·τρόπος, ος, ον [ῡ] d'une infinité de façons, Nyss. *1, 460* b, *910* d (μ. τρέπω).
μυριοτρόπως [ῡ] *adv. m. sign.* Nyss. *2, 43, 69.*
μυριό·φιλος, ος, ον [ῡφῐ] aux amis innombrables, Thém. *270* (μ. φίλος).
μυριο·φόρος, ος, ον [ῡ] *c.* μυριαγωγός, Thc. *7, 25*; Ctés. (Phot. *p. 45, 26*); Phil. *2, 514* (μ. φέρω).
μυριό·φορτος, ος, ον [ῡ] *c.* μυριαγωγός, Anth. *13, 23* (μ. φόρτος).
μυριό·φυλλον, ου (τὸ) [μῡ] mille-feuilles, *plante aquatique*, Diosc. *4, 115* (μ. φύλλον).
μυριό·φυλος, ος, ον [ῡῡ] d'espèces *ou* de genres innombrables, Opp. *H. 1, 626* (μ. φῦλον).
μυριό·φωνος, ος, ον [ῡ] aux mille voix, aux voix innombrables, A. Pl. *362* (μ. φωνή).
μυρί·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῡ] au souffle parfumé, Archyt. (Plut. *M. 295* a); Anth. *11, 27* (μύρον, πνέω).
μυρισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] action de parfumer, Ath. *547* f; Spt. *Judith 16, 8* (μυρίζω).
μυριστικός, ή, όν [ῡ] odorant, Aét. *1, p. 9* b, *39* (μυρίζω).
μυρι·ώνυμος, ος, ον [ῡῡ] aux noms innombrables, Plut. *M. 372* e (μυρίος, ὄνομα).
μυρι·ωπός, ός, όν [ῡ] aux yeux innombrables, Eschl. *Pr. 569* (μυρίος, ὤψ).
μυρίως [ῡ] *adv.* en quantité innombrable, A. Tr. (μυρίος).
Μυρκίνιος, α, ον, de Myrkinos, Thc. *5, 6, 10* (Μύρκινος).
Μύρκινος, ου (ἡ) Myrkinos, *v. sur le Strymon*, Hdt. *5, 11, 23, 24*; Thc. *4, 107.*
μύρμαι, ῶν (αἱ) *c.* μόρμυροι, Epich. (Ath. *313, 321*); *v.* μόρμυρος.
μύρμαξ, *v.* μύρμηξ.
μυρμηκ·άνθρωποι, ων (οἱ) les hommes-fourmis, *titre d'une comédie de Phérécrate* (μύρμηξ, ἄνθρωπος).
μυρμήκειον, ου (τὸ) sorte d'araignée, Nic. *Th. 747* (μύρμηξ).
μυρμηκία, ας (ἡ) **I** fourmilière, Arstt. *H. A. 4, 8*; Plut. *M. 601* c || **II** *au plur.* μυρμηκίαι : **1** verrues qui causent des démangeaisons, une sorte de fourmillement, P. Eg. *4, 15* || **2** trilles, roulades de chanteur, Phérécr. (Plut. *M. 1142* a) (μύρμηξ).
μυρμηκίας λίθος (ὁ) pierre précieuse, tachetée de noir, Plin. *H. N. 37, 63* (μύρμηξ).
μυρμηκιασμός, οῦ (ὁ) éruption de verrues accompagnée de fourmillement, Gal. *l. 3* περὶ εὐπορίστων, *p. 450, 36* (μυρμηκιάω).
μυρμηκιάω-ῶ, souffrir de verrues accompagnées de fourmillement, Spt. *Lev. 22, 22* (μύρμηξ).
Μυρμηκίδης, ου (ὁ) Myrmèkidès, *sculpteur*, El. *V. H. 1, 17* || ⋙ *Acc.* -η, Plut. *M. 1083* d (*patr. de* Μύρμηξ).
μυρμηκίζω : **1** éprouver une démangeaison semblable à un fourmillement, Aét. *12, 41* || **2** produire une sensation de fourmillement, être formicant, *en parl. du pouls*, Gal. *19, 412, 539* (μύρμηξ).
μυρμηκίτης λίθος (ὁ) pierre précieuse tachetée comme d'empreintes de fourmis, Plin. *H. N. 37, 72* (μύρμηξ).
μυρμηκο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une fourmi, de la nature des fourmis, Cass. *Probl. 19* (μύρμηξ, εἶδος).
μυρμηκο·λέων, οντος (ὁ) fourmilion, *insecte*, Spt. *Job 4, 11* (μ. λέων).
μυρμηκώδης, ης, ες, *c.* μυρμηκοειδής, Plut. *M. 458* c, *525* e (μύρμηξ, -ωδης).
μυρμηκώεις, ώεσσα, ῶεν, plein de verrues, M. Sid. *97* (μύρμηξ).
μύρμηξ, ηκος (ὁ) **1** fourmi, Eschl. *Pr. 453* || **2** sorte de quadrupède de l'Inde, Hdt. *3, 102* || **3** sorte de lion, Str. *774* || **4** gant d'athlète, Christod. *Ecphr. 226* || **5** roche sous-marine, Lyc. *878* || ⋙ *Dor.* μύρμαξ, Thcr. *9, 31; 15, 45; 17, 107* (*cf. lat.* formica).
Μύρμηξ, ηκος (ὁ) Myrmèx : **I** *h.* Ar. *Ran. 1506* || **II** *n. géogr.* **1** *rocher de Thessalie*, Hdt. *7, 183* || **2** *lieu de Samothrace*, Nonn. *13, 397* (*v. le préc.*).
Μυρμιδόνες, ων (οἱ) [ῐ] les Myrmidons, *pple de la Phthiotide*, Il. *1, 180, etc.*; Hés. *Sc. 380, etc.* || ⋙ *Dat. pl.* Μυρμιδόσι, *épq.* Μυρμιδόνεσσιν, Il. *1, 180, etc.*; Od. *11, 495, etc.*
Μυρμιδών, όνος (ὁ) [ῐ] Myrmidôn, *h.* A. Rh. *1, 55.*
μύρμος, ου (ὁ) **1** fourmi, Lyc. *176* || **2** roche sous-marine, Lyc. *890.*
μυρο·βάλανος, ου (ἡ) [ῡᾰᾰ] gland parfumé, myrobolan, *sorte de parfum*, Arstt. *Plant. 2 fin*; Arét. *p. 107, 26, etc.* (μύρον, βάλανος).

μυρο·βαφής, ής, ές [ῠᾰ] imprégné de parfums, Clém.*235* (μ. βάπτω).

μυρο·βόστρυχος, ος, ον [ῠῠ] aux boucles parfumées, Anth.*5,147*.

μυρο·βρεχής, ής, ές [ῠ] imprégné d'huile parfumée, Spt.*3 Macc.* *4,6* (μ. βρέχω).

μυρόεις, όεσσα, όεν [ῠ] parfumé, Anth.*6,234;* Man.*4,305* (μύρον).

μυρο·θήκη, ης (ἡ) [ῠ] boîte à parfums, Chrys.*6,682* (μύρον, θήκη).

μυρο·θήκιον, ου (τὸ) [ῠ] petite boîte à parfums, Cic.*Att.2,1,1* (*dim. du préc.*).

μύρομαι, *v.* μύρω.

μυρο·μήλινον, ου (τὸ) [ῡῐ] sorte de parfum à l'essence de coings, A. Tr. (μύρον, μῆλον).

μύρον, ου (τὸ) **1** parfum liquide, huile *ou* essence parfumée, Archil. (Ath.*688* c); Eur. *Or. 1112;* Ar. *Lys. 47;* Plut.*Artax.22, etc.;* El. *V.H.12, 31; fig. t. de tendresse,* Anth. *5, 113* || **2** lieu où l'on vend ces parfums, marché aux parfums, Ar. *Eq. 1375.*

μῦρον, *v.* μύρω.

μυρο·πισσό·κηρος, ος, ον [ῠ] essence composée d'huile parfumée, de poix et de cire, Sor. (Gal.) (μύρον, πίσσα, κηρός).

μυρό·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] qui exhale des parfums, parfumé, embaumé, Anth. *5, 16; 12, 95* (μ. πνέω).

Μυρό·πνους (ὁ) [ῠ] Myropnous, *n. d'h. fictif,* Luc.*Fug.32* (*v. le préc.*).

μυρο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῠ] qui compose des parfums, des essences, Anacr. (Poll. *7, 177*); Ath. *608* a (μ. ποιέω).

μυροπωλεῖον, *mieux que* **μυροπώλιον, ου** (τὸ) [ῠ] boutique de parfumeur *ou* marché aux parfums, Lys.*754,5;* Dém.*786,7; 914,13* (μυροπώλης).

μυροπωλέω-ῶ [ῠ] vendre des parfums, des essences, Ar. *fr. 651 Dind.;* Phérécr. (Ath.*687* a) (μυροπώλης).

μυρο·πώλης, ου (ὁ) [ῠ] marchand de parfums, parfumeur, Xén. *Conv. 2,4;* Lys. (Ath.*612* e) (μ. πωλέω).

μυροπώλιον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* μυροπωλεῖον, Clém.*1,652 Migne.*

μυρό·πωλις, ιδος [ῠῐδ] *adj. f.* parfumeuse, Ar. *Eccl. 841;* Anth. *5, 181* (*fém. de* μυροπώλης).

μυρό·ρραντος, ος, ον [ῠ] arrosé de parfums, Anth. *5, 198* (μύρον, ῥαίνω).

μῦρος, ου (ὁ) mâle de la murène, Ath.*312* e (μύρομαι, grogner).

μυρο·σταγής, ής, ές [ῠᾰ] qui distille des parfums, Anon. (Suid. *v°* ἀναδούμενος) (μύρον, στάζω).

μυρο·στάφυλον, ου (τὸ) [ῠᾰῠ] sorte de raisin parfumé, Geop. *4, 94* (μ. σταφυλή).

μυρο·φεγγής, ής, ές [ῠ] qui brille en répandant des parfums, Anth. *12, 83* (μ. φέγγος).

μυρό·χριστος, ος, ον [ῠ] imprégné de parfums, Eur. *Cycl. 501* (μ. χρίω).

μυρό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] à la peau parfumée, Anth. *9, 570* (μ. χρόα).

μυρόω-ῶ [ῠ] parfumer, Ar. *Eccl. 1117;* Chrysipp. (Ath.*9* e) (μύρον).

μύρρα, ας (ἡ) myrrhe, *parfum,* Ath.*688* c (*cf.* σμύρνα).

Μύρρα, ας (ἡ) Myrrha, *fille de Cinyras,* Luc. *Salt. 58;* Μύρρας ἄστυ, Lyc. *829,* la ville de Myrrha, *c. à d.* Byblos.

μυρρίνη, ης (ἡ) [ῐ] **1** branche *ou* couronne de myrte, Ar. *Nub. 1364; souv. au pl.* Ar. *Pax 1154, etc.;* Phérécr. (Ath. *269* b); Plat. *Rsp. 372* b || **2** baie de myrte, Antiphan. (Ath. *75* c); Ath. *44* d || **3** marché aux myrtes *ou* aux couronnes de myrte, Ar. *Th. 448* || ⋙ μυρσίνη, Eur. *Alc. 170, 762;* Plut. *M. 268* d; *dor.* μυρσίνα, Pd. *I. 7, 67. Dans les inscr. att. v. Meisterh. p. 74, 11* (*p. assimil. p.* μυρσίνη).

Μυρρίνη, ης (ἡ) [ῐ] Myrrhinè, *f.* Thc. *6, 55; personnage de la pièce d'Aristophane, Lysistrata* || ⋙ *Dans les inscr. att. avec double* ρ : Μυρρίνη, CIA. *2, 763, 19* (*4e siècle av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 74, 11* (*v. le préc.*).

Μυρρινίδιον, ου (ἡ) [ῐνῐδ] *dim. du préc.* Ar. *Lys. 872.*

μυρρινίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec des baies de myrte, El. *V. H. 12, 31* (μυρρίνη).

μύρρινος, η, ον [ῐ] de myrte; ὁ μ. Th. *H. P. 1, 3, 3,* myrte; τὸ μύρρινον, Ar. *Eq. 964,* sommet de la tête (où l'on posait la couronne de myrte) *ou, p.-é. en un sens obscène* || ⋙ μύρσινος, Call. *Dian. 202;* Hippiatr. *p. 166, 21* (*p. assimil. p.* μυρσινός).

Μυρρινούσιος, ου [ῐν] *adj. m.* du dème Myrrhinunte, de la tribu Pandionide, Lys. *10, 15;* Eschn. *1, 98;* Dém. *21, 93, etc. B.-Sauppe* || ⋙ *Dans les inscr. att. avec double* ρ : Μυρρινούσιος, CIA. *1, 294, 5* (*envir. 444 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 74, 11* (Μυρρινοῦς, Str. *399, contract. de* *μυρρινόεις, rempli de myrtes).

μυρρινών, ῶνος (ὁ) [ῐ] bois de myrtes, Ar. *Ran. 156;* Philstr. *Im. p. 810* (μυρρίνη).

Μύρριον, ου (ἡ) *c.* Μυρρινίδιον, Ar. *Lys. 906.*

μυρρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de plante semblable au myrte, Diosc. *4, 116* (μύρρα).

μυρρίτης λίθος (ὁ) pierre précieuse qui a la couleur du myrte, Plin. *H. N. 37, 63* (μύρρα).

Μυρσίλος, ου (ὁ) Myrsilos : **1** *n. grec du roi lydien Candaule,* Hdt. *1, 7* || **2** *tyran de Mytilène,* Alc. (Str. *617*), Plut. *Sept. sap. conv. 2.*

μυρσινᾶτος οἶνος (ὁ) vin parfumé de myrte, A. Tr. *7, p. 124* (μύρσινος).

μυρσιν·έλαιον, ου (τὸ) [ῐ] huile de myrte, Diosc. *1, 48* (μυρσίνη, ἔλαιον).

μυρσινεών, ῶνος (ὁ) [ῐ] bois *ou* plantation de myrtes, Aqu. *et* Symm. *Zach. 1, 8* (μυρσίνη).

μυρσίνη, *v.* μυρρίνη, Pd. *I. 8, 147;* Eur. *Alc. 172* (*p.* μυρτίνη).

μυρσίνινος, ος, ον, *c. le suiv.* Diosc. *1, 48;* Clém. *1, 488 Migne.*

μυρσίνιος, α, ον [σῐ] de myrte, Diosc. *1, 49* (μυρσίνη).

μυρσινίτης, *att.* **μυρρινίτης οἶνος** (ὁ) [ῑν] **1** *c.* μυρρινίτης, Diosc. *5, 37* || **2** ὁ μ. *sorte de* τιθύμαλλος, Diosc. *5, 37* || ⋙ μυρρινίτης, El. *V. H. 12, 31* (μυρσίνη).

μυρσινο·ειδής, ής, ές [ῐ] semblable au myrte, Hh. *Merc. 81* (μυρσίνη, εἶδος).

μυρσινο·ειδῶς [ῐ] *adv.* comme un myrte, Orib. *p. 5, 21, etc.;* Hippiatr. *p. 60, 28* (μυρσινοειδής).

μύρσινος, η, ον [ῐ] *néo-att. c.* μύρρινος, Call. *Dian. 202.*

Μύρσινος, ου (ἡ) Myrsinos, *v. d'Elide,* Il. *2, 616* (*v. le préc.*).

μυρσινών, ῶνος (ὁ) [ῐ] *c.* μυρρινών, Spt. *Jud. 1, 35.*

μύρσος, ου (ὁ) corbeille à deux anses, Poèt. (EM. *595, 34*).

Μύρσος, ου (ὁ) Myrsos : **1** *père de Candaule,* Hdt. *1, 7* || **2** *fils de Gygès,* Hdt. *3, 122; 5, 121* || **3** *autre,* Nonn. *26 256.*

Μύρσων, ωνος (ὁ) Myrsôn, *h.* Bion *6, 1; 15, 4.*

Μυρτάλη, ης (ἡ) [ᾰ] Myrtalè, *f.* Anth. *App. 224, 3;* Plut. *M. 401* a, *etc.*

μυρτάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **1** *c.* μυρτίδανον **2**, Gal. || **2** *c.* μυρτίνη, Nic. *Th. 513.*

Μυρτάς, άδος (ἡ) Myrtas, *f.* Anth. *7, 329* (*v. le préc.*).

Μυρτηνόν, οῦ (τὸ) Myrtènon, *v. de la Chersonèse de Thrace,* Dém. *28, 27 B.-Sauppe.*

Μυρτία, ας (ἡ) Myrtia, *f.* Ar. *Vesp. 1396.*

μυρτίδανον, ου (τὸ) [ῐᾰ] **1** plante semblable au myrte, Hpc. *603, 38* || **2** excroissance parasite sur l'écorce du myrte, Diosc. *1, 156;* Gal. *19, 106* || **3** fruit du poivrier, *arbre de Perse,* Hpc. *672, 15* (μύρτος).

Μυρτίλος, ου (ὁ) [ῐ] Myrtilos : **1** *fils de Zeus ou d'Hermès et cocher d'Œnomaos,* Soph. *El. 508;* Eur. *Or. 991, etc.* || **2** *autres,* Thc. *5, 19, 24, etc.*

μυρτίνη, ης (ἡ) [ῑ] sorte d'olivier, Nic. *Al. 88.*

μύρτινος, η, ον [ῐ] de myrte, Eub. (*Com. fr. 3, 252*) (μύρτος).

Μύρτιον, ου (ἡ) Myrtion, *f.* Luc. *D. mort. 27, 7* (*dim. de* μύρτος).

μυρτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** baie *ou* couronne de myrte, Diph. (*Com. fr. 4, 413*); Nic. *Al. 355;* Geop. *7, 20, 1, etc.;* Pol. *12, 2, 3* || **2** *c.* μυρτίδανον **2**, P. Eg. (μύρτος).

1 **Μυρτίς, ίδος,** *acc.* ιν (ἡ) Myrtis, *f.* Anth. *9, 26* || ⋙ *Béot.* Μουρτίς, Corinn. (Dysc. *Pron. 65* a).

2 **Μύρτις, ιδος** (ὁ) Myrtis, *h.* Dém. *324, 10.*

Μυρτίσκη, ης (ἡ) Myrtiskè, *c.* Μυρτηνόν, Eschn. *3, 82.*

μυρτίτης οἶνος (ὁ) **1** *c.* μυρσινίτης, Diosc. *5, 36* || **2** *sorte de* τιθύμαλλος, Th. *H. P. 9, 11, 9* (μύρτος).

μυρτο·μιγής, ής, ές [ῐ] mêlé de baies de myrte, Geop. *4, 4* (μύρτος, μίγνυμι).

μύρτον, ου (τὸ) **1** baie de myrte, Ar. *Av. 62, 160, 1100;* Plat. *Rsp. 372* c || **2** *c.* κλειτορίς, Ar. *Lys. 1004* (μύρτος).

μυρτο·πέταλον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte de plante, Diosc. *Noth. 586* (μύρτος, πέταλον).

μύρτος, ου (ἡ) **1** myrte, *arbrisseau,* Alc. (Ath. *695* b); Thcr. *Ep. 4, 7* || **2** branche de myrte, *au pl.* Pd. *I. 3, 83;* Ar. *Ran. 329* || **3** baie de myrte, Geop. *11, 8* (*cf.* μύρτον).

Μύρτουσσα, ης (ἡ) Myrtoussa, *mt. de Libye,* Call. *Ap. 90* (*contract. de* *μυρτόεσσα, *fém. de* *μυρτόεις, couvert de myrtes, *de* μύρτος).

μυρτό·χειλα, ων (τὰ) lèvres du μύρτον **2**, Ruf. (Orib. *3, 391 B.-Dar.*) (μύρτον, χεῖλος).

Μυρτώ, οῦς (ἡ) Myrtô, *f.* Thcr. *7, 97;* Plut. *Arist. 20.*

μύρτων, ωνος, *adj. m.* délicat, efféminé, Luc.*Lex.12* (μύρτος).

Μυρτῷος, α, ον, de Myrtô (mer) *partie de la mer Egée*, Pd. *fr. 22;* Nonn.*43,291* (Μυρτώ).

Μυρτώσιον αἶπος (τὸ) la hauteur de Myrtô, *lieu près de Cyrène*, c. Μύρτουσσα, A.Rh.*2,505*.

μύρω [ῡ] (*seul. impf. 3 pl. poét.* μῦρον) couler goutte à goutte : δάκρυσι, Hés. *Sc. 132*, fondre en larmes || *Moy.* **1** couler, s'épancher, A.Rh. *2, 371;* Lyc.*982* || **2** fondre en larmes, pleurer, se lamenter, Il. *18, 234;* Od. *19, 119;* Thcr. *16, 31* : ἀμφί τινα, Il.*19,213;* περί τινος, Mosch. *3, 90*, sur le sort de qqn; τινα, Bion *1,68;* Mosch.*3,14;* A.Rh. *3, 657*, pleurer qqn; τι, A.Rh. *4, 605*, qqe ch. || ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* μύρεο, Bion *l.c.;* Mosch. *3, 14; sbj. 2 sg.* μύρηαι, Thcr. *l.c.; ao. 3 sg.* ἐμύρατο, Mosch. *3, p. 90*.

Μυρώ, οῦς (ἡ) [ῠ] Myrô, *f.* Anth. *7,364*.

μύρωμα, ατος (τὸ) [ῠ] huile parfumée, essence, *au plur.* Ar. *Eccl. 1117;* Ath. *691* b (μυρόω).

Μύρων, ωνος (ὁ) [ῠ] Myrôn, *sculpteur célèbre*, Anth.*9,715, etc.;* Hdt. *6, 26;* Arstt. *Pol. 5, 10;* Plut. *Sol. 12* || ⋙ *Dans les inscr. att. avec un seul* ρ : Μύρων CIA.*1,411* d (5[e] *siècle av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 74, 11*.

Μυρωνίδης, ου (ὁ) Myrônidès, *h.* Hdt. *6, 126;* Thc. *1, 105; 4, 95;* Ar. *Lys. 802, Eccl. 303, etc.* (*patr. du préc.*).

μύρωσις, εως (ἡ) [ῠ] action de parfumer, Hpc. (μυρόω).

μῦς, μυός, *acc.* μῦν (ὁ) [ῡ *dans les formes polysyll.*] **1** rat, souris, Batr.*172;* Hdt.*2, 141; prov.* μῦς ἐν πίττῃ, Thcr. *14, 51*, rat dans la poix; *c. à d.* homme dans l'embarras; *cf.* Dém.*1215,10;* μῦς λευκός, Philém. (El. *N.A.12, 10*) rat blanc, *c. à d.* vieux débauché, usé, blanchi || **2** moule, *coquillage*, Eschl. (Ath.*87* a); Philyll. (*Com. fr. 2, 861*); Antiphan. (*Com. fr.3,108*) || **3** sorte de tétrodon, *poisson*, Arstt. *H.A. 3, 12, 5* || **4** muscle, Hpc. *Aph. 1259;* Thcr. *22, 48* || ⋙ *Voc.* μῦ, Anth.*11,391; acc. pl. contracte :* μῦς, Ar. *Vesp. 206;* Plut. *M. 537* a (*cf. lat.* mus).

Μῦς, Μυός (ὁ) Mys, *h.* Hdt. *8, 133, etc.* (*v. le préc.*).

μύσαγμα, ατος (τὸ) [ῠ] action *ou* parole abominable, souillure, Eschl. *Suppl.995* (μυσάττω).

μυσάζω [ῠ] *c.* μυσάττομαι, Aqu. *1 Reg. 25, 26*.

μυσακτέον [ῠ] *vb. de* μυσάττω, Orib. *p. 183 Mai*.

μυσαρός, ά, όν [ῠᾰ] qui souille, infâme, abominable, impur, *en parl. de choses*, Hdt. *2, 37;* Eur. *I. T. 1224; en parl. de pers.* Eur. *Med. 1393;* Ar. *Lys. 340* (μύσος).

μυσ·άρχης, ου (ὁ) [ῠ] auteur d'infamies, Spt. *2 Macc. 5, 24* (μύσος, ἄρχω).

μυσαρ·ωπός, ός, όν [ῠᾰ] d'un aspect odieux, Man. *4, 316* (μυσαρός, ὤψ).

μυσάττομαι [ῠ] (*f.* μυσαχθήσομαι, *ao.* ἐμυσάχθην, *pf. inus.*) éprouver de l'horreur *ou* de l'aversion : ἐπί τινι, Luc. *Prom.4*, pour qqe ch.; τι, Hpc. *477, 25;* Eur. *Med. 1149;* Xén. *Cyr. 1, 3, 5*, avoir qqe ch. en horreur (μύσος).

μυσ·αχθής, ής, ές [ῠ] odieux, exécrable, Nic. *Th. 361;* Anth. *9, 253* (μύσος, ἄχθος).

μυσάχνη, ης (ἡ) [ῠ] prostituée, Archil. *fr. 184 Bgk* (μυσάττομαι).

μυσερός, ά, όν [ῠ] *c.* μυσαρός, Man.*4,269*.

Μυσία, ας (ἡ) [ῡ] Mysie : **1** *contrée de l'Asie Mineure*, Hdt. *1, 160, etc.;* Xén. *An. 7, 8, 8, etc.* || **2** Mœsie, *contrée voisine de l'Illyrie*, Plut. *Oth. 4, etc.* || ⋙ *Ion.* Μυσίη, Hdt. *l.c. Dans les inscr. att.* Μυσία *se construit avec l'article*, CIA. *1, 37, z, 6* (*425 av. J.C.*), *ou sans article*, CIA. *1, 245, 14* (*435 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 186, 15*.

μυσιάω-ῶ, être essoufflé, *d'où fig.* être rassasié, Corn. *N.D. c. 28, p. 213*.

μυσίδδω [ῠ] *lac. c.* μυθίζω, Ar. *Lys.94,981,1076*.

Μυσίη, *v.* Μυσία.

μύσιν (*genre inconnu*) sulfate de fer *ou* de cuivre, Hippiatr. *p. 228, 5*.

Μύσιος, α, ον [ῡ] de Mysie, Pd. *I. 7,49;* Eschl. *Pers.322, etc.;* Soph. *Aj. 720, etc.;* Hdt. *7, 42, etc.;* Xén. *An. 1, 2, 10, etc.* (*v.* Μυσία).

μύσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de fermer les yeux, la bouche, Arét. *Caus. m. diut. 2, 1* || **2** obstruction (des pores, des intestins, *etc.*) Arét. *p. 51, 9* (μύω).

Μυσίς, ίδος [ῡῐδ] *adj. f.* de Mysie, mysienne, A.Rh. *1, 1349; 2,766;* DP. *805* (Μυσός).

Μύσκων, ωνος (ὁ) Myskôn, *h.* Thc. *8, 85;* Xén. *Hell. 1, 1, 29*.

μύσος, εος-ους (τὸ) [ῠ] action *ou* parole abominable, crime, souillure, Hpc. *303, 39;* Eschl. *Ch. 651;* Soph. *O. R. 138, etc.;* être impur, Eschl. *Eum. 195* (μύω).

Μυσός, οῦ [ῡ] *adj. m.* de Mysie *en Asie Mineure*, Eschl. *Pers. 52;* Xén. *An.5, 2, 29;* Call. *Dian. 117;* οἱ Μυσοί, les Mysiens, *en Asie Mineure*, Il.*2,858;* Hdt.*1,28, etc.;* Eschl. *Suppl. 549;* Xén. *An. 1, 6, 7, etc.; ou en Mœsie*, Il.*13,5, etc.;* Plut. *Oth. 4, 8, 15; race méprisée des Grecs, d'où le prov.* Μυσῶν ἔσχατος, Plat. *Theæt.209* b, le dernier des Mysiens, *c. à d.* le dernier des hommes (*cf.* Μυσία).

μυσ·πολέω-ῶ, trotter comme une souris, Ar. *Vesp. 140* (μῦς, πολέω).

μύσσομαι (*seul. prés.*) moucher, Hpc. *369, 13* (R. Μυκ, sécréter; *cf.* μυκτήρ, μύξα, *sscr.* mûnk-âmi « je rejette »).

μυστ·αγωγέω-ῶ [ᾰ] **1** initier aux mystères, Plut. *M.795* e; Luc. *Philopatr. 22* || **2** *p. ext.* servir d'initiateur, de guide, Str. *812* (μυσταγωγός).

μυσταγώγημα, ατος (τὸ) [ᾰγ] *c. le suiv.* Eum. *134* (μυσταγωγέω).

μυσταγωγία, ας (ἡ) [ᾰ] initiation aux mystères, Plut. *Alc.34* (μυσταγωγός).

μυσταγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** prêtre chargé d'initier aux mystères, mystagogue, Plut. *Alc.34; fig.* Mén. (Plut. *M.474* b) || **2** guide, cicerone dans les temples, Cic. *Verr. 4, 59* (μύστης, ἄγω).

Μυσταλίδης, ου (ὁ) Mystalidès, *h.* Lys. (Ath.*551* f).

μύσταξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] lèvre supérieure, *d'où* moustache, Arstt. *fr. 496;* Plut. *M. 550* b; Thcr.*14,4, etc.* (*dor. c.* μάσταξ).

μυστηρικός, ή, όν, *c.* μυστής, Ar. *Ach. 747*.

1 μυστήριον, ου (τὸ) **I** mystère, *d'où* **1** chose secrète, mystérieuse, Soph.*fr.493;* Plat. *Theæt.156* a || **2** cérémonie religieuse secrète, *d'ord. au plur.* Hdt.*2.51;* Xén.*Hell.1,4,14;* Thc. *6,28;* Plat. *Men. 76* e; *à Athènes*, les mystères d'Eleusis *en l'honneur de Dèmèter:* (τὰ μικρὰ μ. les petits mystères, *en l'honneur de Persèphonè, dans le mois Anthestèriôn;* τὰ μεγάλα μ. les grands mystères, *en l'honneur de Dèmèter, dans le mois Boèdromiôn*) Eur. *Suppl. 173;* Ar.*Ran.887* || **3** *t. eccl.* les saints mystères, NT. *Matth. 13, 11; 1 Cor. 14,2; 2 Thess.2,7, etc.; en parl. du mystère de l'Incarnation*, Nyss. *2, 73 Migne; du mystère de l'Eucharistie*, Bas. *4, 669;* Nyss. *3, 268, etc. edd. Migne; du sacrement du baptême*, Clém.*2,112;* Naz.*2,400 Migne; en parl. de l'Evangile*, NT. *Eph.6, 19, etc.* || **II** remède contre la toux, A.Tr.*5,248* (μύω).

2 μυσ·τήριον, ου (τὸ) *jeu de mots de Denys de Syracuse*, chasse aux rats, aux souris, Ath.*98* c (μῦς, τηρέω).

μυστηρίς, ίδος [ῐ] *adj. f. c.* μυστής, Anth. *7, 9*.

μυστηριώδης, ης, ες, de nature mystérieuse, Plut.*M.10* f, *996* b (μυστήριον, -ωδης).

μυστηριῶτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* relatif aux mystères, Alcphr. *1, 39, p. 240;* Philstr. *p. 191, 31;* μ. σπονδή, Eschn.*45,38; 46,25*, trêve pendant la célébration des mystères d'Eleusis (μυστήριον).

μύστης, ου, *adj. m.* **I** *pass.* **1** initié aux mystères, Xén. *Hell. 2, 4, 20;* Eur. *H. f. 613;* Plut. *Alc. 19; subst. avec le gén.* μ. Διὸς Ἰδαίου, Eur. *fr. 475 Nauck*, celui qui est initié aux mystères de Zeus du mt Ida || **2** qui concerne les initiés, d'initié, Ar. *Ran. 370* || **II** *act.* qui initie aux mystères, initiateur; *ép. de certains dieux* (*Bacchus*, Paus. *8, 54, 5; Apollon*, Artém. *2 fin; Hèraklès*, Lyc. *1328*) (μύω).

μυστικός, ή, όν, qui concerne les mystères, mystique, Eschl. (Sch.-Soph. *O.C.1049*); Hdt.*8,65;* Ar. *Ran. 314, etc.;* τὰ μυστικά, Thc. *6,28,60*, les cérémonies des mystères; *dans les écriv. ecclés. en parl. de l'eucharistie ou du baptême*, Naz.*2,404 Migne, etc.* || *Cp.* μυστικώτερος, Luc. *Salt. 59; sup.* -ώτατος, Ar. *l. c.* (μύω).

μυστικῶς, *adv.* **1** secrètement, Spt.*3 Macc.3,10;* Str.*10,3,9 Kram.* || **2** à voix basse, Chrys.*12,776;* Clém. *2,97 Migne* || **3** d'une façon mystique, Hermog. *Rhet. 223, 21;* Cic. *Att. 6, 4*.

μυστιλάομαι, μυστίλη, μυστίλλω, *v.* μιστυλάομαι, *etc.*

μυστιπολευτός, ή, όν [ῐ] célébré par des mystères, Orph. *H.76,7* (μυστιπολεύω).

μυστιπολεύω [ῐ] célébrer des mystères, Orph. *H. 41, 6;* Mus. *142;* Nonn.*Jo.2,23* (μυστιπόλος).

μυστι·πόλος, ος, ον [ῐ] qui concerne la célébration des mystères,

Anth. *App.161,239; d'où* initié, prêtre, Anth.*9, 806* (μύστης, πολέω).

μύστις,ιδος [ῐδ] *adj. f.*: **1** initiée, Christod.*Ecphr.113* ‖ **2** *act.* initiatrice, Anacr.*4,12;* Spt.*Sap.8,4;* Phil. *1,173* ‖ **3** mystique, Naz.*4,117 Migne* (*fém. de* μύστης).

Μύστις, ιδος (ἡ) [ῐδ] Mystis: **1** *f.* Nonn.*9,98,99,111* ‖ **2** *titre de deux comédies de Philémon et d'Antiphane.*

μυστο·δόκος, ος, ον, qui reçoit les initiés, Ar.*Nub.303* (μύστης, δέχομαι).

μυστο·δότης, *voc.* -α, *gén.* -ου (ὁ) qui initie aux mystères, initiateur, Dionys.*H. in mus. ad calc.;* Arat.*p. 49,7* (μ. δίδωμι).

μυστριο·πώλης, ου (ὁ) marchand de petites cuillers, Nicoph. (Ath. *126*e) (μύστριον, πωλέω).

μύστρον, ου (τὸ) **1** cuiller, Nic. *et* Hippoloch. (Ath.*126*a,*129*c) ‖ **2** mystre, *mesure de deux cuillerées,* Hippiatr. (μύζω).

μύστρος, ου (ὁ) *c. le préc.* Alex. (Poll.*6,87*).

μυσώδης, ης, ες [ῠ] odieux, exécrable, Plut.*Tim.5* (μύσος, -ωδης).

Μύσων, ωνος (ὁ) [ῠ] Mysôn, *un des sept sages de la Grèce,* Plat. *Prot.343*a.

μυσωτός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* μυττωτός, Call.*fr.282.*

Μύταλις,ιδος (ὁ) Mytalis, *h.* Hippon.*fr.15 Bgk.*

Μυτιληναῖος, α, ον [ῠῐ] de Mytilène, Hdt.*2,135, etc.;* Thc.*3,49;* οἱ Μυτιληναῖοι, les habitants de Mytilène, les Mytiléniens, Hdt.*1,160, etc.;* Thc.*3,3, etc.;* Xén.*Hell.1,6,22, etc.* ‖ ⋙ *L'écriture* Μυτιληναῖος *est l'orthographe des inscr. att. du 5e au 6e siècle av. J.C. attestée par 18 exemples; l'écriture* Μιτυληναῖος (*v. ce mot*) *se rencontre pour la première fois dans une inscr. du temps de l'empire; v. Meisterh. p. 23, 7.*

Μυτιλήνη, ης (ἡ) [ῠῐ] Mytilènè (Mytilène, *auj.* Castro) *v. princip. de Lesbos,* Hdt.*1,160, etc.;* Thc.*3,2, etc.;* Xén.*Hell. 1, 6, 16, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Μυτιλάνα, Mosch.*3,92;* Anth.*7, 81. Sur l'écriture* Μυτιλήνη, *v.* Μυτιληναῖος.

μυτίλος, ου (ὁ) moule, *coquillage comestible,* Ath.*85* e (μῦς).

Μυτίνη, ης (ἡ) *c.* Μουτίνη, Plut. *Ant.17.*

μύτις, ιδος (ἡ) **1** intérieur de la sèche, Arstt.*P.A.4,5,12, etc.; H.A. 4,1,19;* Plut. *M.978*a ‖ **2** liqueur noire jetée par la sèche, Gal. *Lex. Hipp. p. 528* (μύω).

μυττωτεύω, hacher menu *ou* réduire en bouillie, Ar.*Vesp.63* (μυττωτός).

μυττωτός, οῦ (ὁ) sorte de salmis de gousses d'ail et d'olives noires, Hpc. *689, 14; 1056*e; Hippon. (Ath. *304*b); Ar.*Eq.771;* Th.*H.P.7,4,11.*

μυχά, *v.* *μυχόν.

μυχαίτερος, α, ον, Hdn *Epim. p. 166; et* **μυχαίτατος, η, ον** [ῠ] Arstt. *Mund.3, 10;* Clém.*840* (*cp. et sup. formés de* μύχος, *v.* μυχοίτατος).

μύχατος, η, ον [ῠᾰ] *c.* μυχοίτατος, Phoc.*152;* A.Rh.*1,170;* Call.*Dian. 68;* Anth.*9,632* (*sup. de* μυχός; *cp.* μέσατος *de* μέσος).

Μυχθίζω, souffler par le nez en fermant les lèvres, *d'où:* **1** se plaindre, soupirer, Thcr.*20,13* ‖ **2** railler, Anth. *5, 179* ‖ **3** grogner, gronder, Pol.*15,26,8* ‖ ⋙ *Part. prés. fém. dor.* μυχθίζοισα, Thcr.*l.c.* (μύζω).

μυχθισμός, οῦ (ὁ) grondement, murmure, Eur. *Rhes. 789* (μυχθίζω).

μυχθώδης, ης, ες, qui gronde *ou* gémit sourdement, Hpc. *203*a, *206*b (μύζω, -ωδης).

μύχιος, α, ον [ῠ] qui est au fond, profond, intérieur, Eschl.*Pers.878;* Arstt. *Mund. 4;* A.Rh.*2,742;* Anth. *App. 355, 3;* Luc. *D.mort. 6, 4;* οἱ μ. θεοί, DH.*1,67,* les dieux pénates, *à Rome* (μυχός).

μυχμός, οῦ (ὁ) *c.* μυγμός, Od.*24, 416.*

μυχόεις, εσσα, εν [ῠ] *c.* μύχιος, Naz.*3,444 Migne.*

μυχόθεν [ῠ] *adv.* du fond, Eschl. *Ag.96; Ch.35* (μυχός, -θεν).

μυχοίτατος, η, ον [ῠ] qui est tout au fond, Od.*21,146* (μυχός *au locatif,* -τατος).

***μυχόν, οῦ** (τὸ) [ῠ] *seul. pl.* τὰ μυχά, *c.* μυχός, DP.*117, etc.;* Call.*Del. 142.*

μυχόνδε [ῠ] *adv.* au fond, *avec mouv.* Od.*22,270* (μυχός, -δε).

μυχός, οῦ (ὁ) [ῠ] partie la plus basse *ou* la plus profonde, *d'où:* **1** partie la plus reculée d'une maison, d'une chambre, Il.*9,663;* Od.*3,402, etc.;* d'une grotte, Od.*5,226;* Eschl. *Pr. 134, etc.;* intérieur d'une ville, d'un pays, Pd.*N.6,27, etc.;* Plut.*M. 864*f; enfoncement d'un port, Il.*21, 23;* Thc.*7,52;* d'un golfe, Hdt.*2,11, etc.;* de la mer (dans l'intérieur des terres), Eschl. *Pr. 838;* fond de la terre, Hés. *Th. 119;* Eschl. *Pr. 433;* replis d'une montagne, Xén. *An.4,1, 7;* cellier, Phoen. (Ath. *360*a); cachette, recoin, Soph. *Ph.1013* ‖ **2** *fig.* fond *ou* intérieur de l'âme, replis cachés de la pensée, Thcr. *29, 3.*

μύχ·ουρος, ου (ὁ) [ῠ] gardien de l'intérieur d'une maison, Lyc. *373* (μυχός, -ουρος: *cf.* θυρωρός, *etc.*).

μυχώδης, ης, ες [ῠ] qui a des enfoncements, des gouffres, Eur. *Ion 494 conj.* (μυχός, -ωδης).

μύω [ῡ *v. ci-dessous*] **I** *intr.* **1** se fermer, être fermé, clos, *en parl. des yeux,* Il.*24,637;* Soph.*Ant.421;* Eur. *Med. 1183, etc.; des lèvres et de la bouche,* Anth. *7, 630; d'ouvertures, en gén.* Plat. *Phædr. 251* d; *p. ext.* être fermé, contracté, *en parl. de fleurs,* Geop. *11, 18, 8; d'organes,* Arét. *p. 63,41, etc.;* ἕλκη μεμυκότα, Diosc. ulcères fermés, cicatrisés ‖ **2** *fig.* se tenir la bouche close *ou* les yeux fermés, *c. à d.* être silencieux, *en parl. de la terre, des forêts, etc.* **1**: ἄνεμοι μεμυκότες, Anth. *7, 293,* vents apaisés, silencieux; *en parl. de la douleur,* Soph. *Tr. 1008* ‖ **II** *tr.* fermer, clore, *particul.* les yeux *ou* la bouche, Anth. *7, 221; 9, 558;* A.Aphr. *Probl. 1* ‖ ⋙ [ῡ] *au prés.* Call.*Dian.95;* Nic.*fr.2,56;* [ῠ] *au fut.* Lyc. *987, à l'ao. p. except.,* Anth.*7,630;9,558;* [ῠ] *au pf.* (R. Μυ, mouvoir, *v.* ἀμείβω; *cf. lat.* moveo).

μυώδης,ης,ες [ῠ] **1** de rat, Plut. *M.458*c ‖ **2** musculeux, DS. *5, 139;* Plut. *M. 733*b; Arr. *Cyn. 6, 2* (μῦς, -ωδης).

μυών, ῶνος (ὁ) [ῠ] point d'attache ou se réunissent plusieurs muscles, Il.*16,315,324;* Thcr.*25,149;* A.Rh.*4, 1520* (μῦς).

μυωνία, ας (ἡ) trou de souris, *fig. par moquerie,* Epicr.(*Com.fr.3,369*) (μῦς).

μυωξία,ας (ἡ) trou de souris, Naz. *3,25 Migne.*

μυωξός, οῦ (ὁ) marmotte, *animal,* Opp.*C.2,574,585.*

μυωπάζω, avoir la vue courte, être myope, NT. *2 Petr.1, 9* (μυώψ).

1 μυωπία, ας (ἡ) courte vue, myopie, P.Eg. (μυώψ).

2 μυωπία, ας (ἡ) trou de souris *ou* de rat, Arstt.*H.A.6 fin;* El. *V.H.2, 11* (μῦς, ὀπή).

μυωπίας, ου, *adj. m. c.* μυώψ, P.Eg.*3,22.*

μυωπίασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* μυωπία I, Gal.*2,270.*

μυωπίζω: piquer de l'éperon, éperonner, *acc.* Xén.*Eq.10,1; fig. au pass.* être éperonné, harcelé, tourmenté, Arstnt. *2, 18;* être piqué des mouches, *en parl. des chevaux,* Xén. *Eq. 4, 5; Hipp. 1, 16* (μυώψ).

μυ·ωπός, ός, όν, *c.* μυώψ, Xén. *Cyn.3,3.*

μυωτός,ή,όν, musculeux, Cléarq. (Ath. *399*b); P. Eg. *348 Briau* (μῦς).

μύ·ωψ, ωπος (ὁ) [ῠ] **1** taon, *mouche qui pique les chevaux et les bœufs,* Eschl.*Pr.676, Suppl.307; p. anal.* éperon *ou* aiguillon, Xén.*Eq. 8,5;* Plat.*Ap.30* e; Th.*Char.21; fig.* Luc.*Cal.15,Am.2* ‖ **2** petit doigt de la main, Nic. Sm. (*Schneid. Ecl. phys. t. 2, p. 477, 7*) ‖ **3** *plante inconnue,* Plut. *Fluv.22,5* ‖ ⋙ *Par exc.* [ῡ] Nic.*Th.417,736* (μύω, ὤψ).

μυ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) qui cligne les yeux pour mieux voir, myope, Arstt. *Probl. 31, 16;* A.Aphr. *Probl. 1, 74* (μύω, ὤψ).

μῶα, *v.* μοῦσα.

μωκάω-ῶ, railler; *au pass.* être un objet de raillerie, Spt.*Jer.51,18; Sir.34,20* ‖ *Moy. c. à l'act.* Alcphr. *Ep. 1, 33;* El. *N.A.1,29;* DL.*10,127* (μῶκος).

μώκημα, ατος (τὸ) moquerie, raillerie, Spt.*Sir.31,18* (μωκάω).

μωκία, ας (ἡ) grimace, moquerie, El.*V.H.3,19* (μῶκος).

μῶκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Poèt. (Ath.*187* a) (*cf.* μωκάω *et le suiv.*).

μωκός, οῦ (ὁ) **1** moqueur, Arstt. *H.A.1,9;* A. Car. *c. 125* ‖ **2** flatteur, Spt.*Sir.33,6* (*cf.* μωκάω).

Μωλαῖος, ου (ὁ) Môlæos, *h.* Nonn. *32,165; 40,236* (μῶλος).

μῶλος, ου (ὁ) travail pénible, *d'où:* **1** guerre, combat, Il.*2,401; 7, 147, etc.;* Od.*18, 232;* Hés. *Sc. 257;* Archil. (Plut.*Thes.5*); A.Rh.*4,415* ‖ **2** môle, jetée pour fermer un port, Anth.*9,670* (*cf. lat.* mōles).

Μῶλος, ου (ὁ) Môlos, *h.* Q.Sm.*6, 624* (*cf. le préc.*).

μῶλυ, υος (τὸ) **1** plante à racines noires et à fleurs blanches avec des propriétés magiques, Od.*10,305* ‖ **2** ail à fleurs jaunes, Th. *H.P. 9, 15, 7;* Diosc.*3,54* ‖ ⋙ [ῠ] *irrég. au gén.* Lyc.*679* (μῶλυς).

μώλυζα, ης (ἡ) tête d'ail, Hpc.*583, 8; 584,16, etc.* (μῶλυ).

μωλύνομαι (*ao. 1* ἐμωλύνθην, *pf.* μεμώλυσμαι) être affaibli, s'affaiblir, Soph.(Hsch.); *p. suite, en parl. d'un abcès,* se résorber, disparaître, Hpc. *675,41; 1208*a, *etc.* (μῶλυς).

μῶλυς, υς, υ, *gén.* υος, épuisé par des efforts, fatigué, affaibli, émoussé, Hippon.*60;* Nic.*Th.32* ‖ *Cp.* -ύτερος, Socr.*Epist.28* (R. Μαλ,être mou; *cf.* μαλακός *et* ἀμβλύς).

μώλυσις, *var. de* μόλυνσις.

μωλύτης, ου, *adj. m. c.* μῶλυς, Tim. (DL.*7,170*).

μωλυτός, ή, όν [ῡ] émoussé, relâché, affaibli, Man.*4,254 conj.* (*vb. du suiv.*).

μωλύω : 1 *tr.* émousser, relâcher, affaiblir, épuiser, Gal.*Lex.Hipp. p. 530* ‖ 2 *intr.* s'amollir, devenir flasque, *en parl. d'une viande qui cuit doucement*, Gramm. (μῶλος).

μωλωπίζω (*ao.* ἐμωλώπισα, *pf. pass. part.* μεμωλωπισμένος) meurtrir, DL. *7, 23;* Plut. *M. 126* c; Aqu. *Cant.5,8* (μώλωψ).

μωλωπικός, ή, όν, meurtri, Gal. (μώλωψ).

μώλ·ωψ, ωπος (ὁ) marque de coups, meurtrissure, Plut. *M. 46* d; *d'ord. au plur.* Hypér. (Poll.*3,79*); Arstt.*Probl.9,1;* Plut.*M.634* c, *etc.* (μῶλος, ὤψ).

μῶμαι, *v.* μάω.

μωμάομαι-ῶμαι (*f.* ήσομαι, *ao.* ἐμωμησάμην, *pf. inus.*) blâmer, railler, se moquer de, *acc.* Il.*3,412;* Sim. *Mul. 113;* Eschl. *Ag.277;* A. Rh. *3, 794;* Thcr.*9,24, etc.;* Luc.*H.conscr. 33* ‖ ⋙ *Au sens pass. seul. ao.* ἐμωμήθην, NT. *2 Cor.6,3. Ao. dor. 3 sg.* μωμάσατο [μᾱ] Thcr. *9,24* (μῶμος).

μῶμαρ (τό) *indécl. c.* μῶμος, Lyc. *1134.*

μωμέω-ῶ, Procl. *Hes. O. 756; moy.* μωμέομαι-οῦμαι (*seul. prés. ind. et part.*) Thgn. *169, 369, c.* μωμάομαι.

Μώμεμφις, εως (ἡ) Momemphis (*auj.* Menouf) *v. de la basse Egypte*, Hdt.*2,163.*

μωμεύω (*seul. prés. sbj.* Od. *6, 274, et inf.* Hés. *O. 756*) *c.* μωμάομαι.

μώμημα, ατος (τό) sujet de blâme *ou* de raillerie, Spt. *Sir. 34, 20* (μωμάομαι).

μωμητικός, ή, όν, enclin à blâmer, à critiquer, à railler, Ptol.*Tetr. 160;* Philod. *de Ira 1, p. 60* (μωμάομαι).

μωμητός, ή, όν, blâmable, Eschl. *Sept. 508;* Spt. *Deut. 32, 5* (μωμάομαι).

Μώμιος, ου (ὁ) = *lat.* Mummius, *n.d'h.rom.* Plut.*Crass.10; cf.* Μόμμιος.

Μώμορος, ου (ὁ) Mômoros, *h.* Plut.*Fluv.6,4.*

μῶμος, ου (ὁ) 1 blâme, reproche, critique, Od. *2, 86;* Pd. *O. 6,74; P.1, 82;* Sim.*Mul.84;* Soph.(Stob.*Fl.29,1*) ‖ 2 raillerie, Plut.*M.820* a.

Μῶμος, ου (ὁ) Mômos, *dieu de la raillerie*, Hés. *Th. 214;* Plat. *Rsp. 487* a; Luc. *D.deor. 20,2, etc.;* Anth. *11,321, etc.*

μωμοσκοπέω-ῶ, examiner avec soin, scruter, Orig. *1, 480;* Naz. *3, 1069 edd. Migne* (μωμοσκόπος).

μωμο·σκόπος, ου (ὁ) inspecteur des victimes destinées au sacrifice, Phil. *1, 320;* Clém. *521* (μῶμος, σκοπέω).

μῶν, *particule interr.* est-ce que? Eschl. *Ag.1203;* Soph. *Aj.781, etc.;* μῶν οὖν ; Eschl.*Ch.177;* Plat.*Soph. 250* d, eh bien donc, est-ce que? μῶν τι ; Plat. *Pol. 259* b, est-ce que... en qqe ch.? ἀλλὰ μῶν ; Plat.*Rsp.454* a, mais est-ce que? μῶν οὐ; Eschl. *Suppl.417*, μῶν οὐκ; Soph.*O.C.1729;* μῶν μή; Plat.*Rsp.351* e, est-ce que... ne? (*par crase p.* μὴ οὖν).

μῶνυξ, υχος (ὁ, ἡ) [ῠχ] dont le sabot est un, qui n'a pas la corne du pied fendue, solipède, Sol.*13;* Eur. *Ph. 7, 93;* Plat. *Pol. 265* d (*p. dissimil. p.* *μονῶνυξ, *de* μόνος, ὄνυξ).

μώνυχος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Eur.*I.A.250.*

μώομαι (*seul. impér. prés. 2 sg.* μώεο) *c.* μῶμαι, Epich. (Xén.*Mem.2, 1,20*).

μωραίνω (*f.* ανῶ, *ao.* ἐμώρανα, *pass. ao.* ἐμωράνθην, *pf.* μεμώραμμαι) I *intr.* être hébété, être sot, être fou, agir *ou* parler follement, Eur. *Med. 614, Andr. 674;* Xén.*Mem.1,1, 11 :* τι, Eschl.*Pers.719*, en qqe ch. ‖ II *tr.* 1 émousser, hébéter, NT.*1 Cor. 1,20* ‖ 2 rendre fou, *au pass.* devenir fou, Arstt.*H.A.9,2;* Spt. *2 Reg. 24, 10, etc.;* NT. *Matth. 5,13; Rom. 1,22* (μωρός).

μωρεύω, *c.* μωραίνω, Spt. *Esaï. 44,25 var.*

μωρία, ας (ἡ) folie, Eschl. *Ag. 1670;* Thc. *4, 64; 5, 41;* Plat. *Leg. 818* d, *etc.; particul.* désirs impudiques, Eur. *Hipp. 644, etc.* ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *1, 131, 146* (μωρός).

μώριον, ου (τό) sorte de mandragore, *plante qui rend fous ceux qui en mangent*, Hsch. (μωρός).

μωρό·θεοι, ων (οἱ) dieux insensés, *en parl. des dieux païens*, Sib.*14, 324* (μωρός, θεός).

μωρό·κακος, ος, ον [ᾰ] fou et méchant, Procl.*Ptol. p.223* (μωρός, κακός).

μωρό·καλος, ος, ον [ᾰ] à la fois fou et d'un bon naturel, Ptol. *Tetr. 158* (μωρός, καλός).

μωρο·κλέπτης, ου (ὁ) voleur maladroit *ou* sot, Es. *41* (μωρός, κλέπτης).

μωρολογέω-ῶ, dire des sottises, Plut. *M. 175* c; *avec un acc.* Archestr. (Ath.*163* d) (μωρολόγος).

μωρολόγημα, ατος (τό) langage insensé, Epic. (Plut.*M. 1087* a) (μωρολογέω).

μωρολογία, ας (ἡ) sottise de celui qui tient un langage insensé, Arstt. *H.A. 1, 11;* Plut. *M. 504* b (μωρολόγος).

μωρο·λόγος, ος, ον, qui tient un langage insensé, Arstt.*Physiogn. p. 148,10;* Man.*4,446* (μωρός, λέγω).

μῶρον, ου (τό) mûre, Arét. *p. 87, 49* (*cf. lat.* mōrus).

μωροποιέομαι-οῦμαι, agir sottement *ou* follement, Pol. *Exc. Vat. p.430* (μωροποιός).

μωρο·ποιός, ός, όν, qui rend fou, Bas.*1,444 Migne* (μωρός, ποιέω).

μωρο·πόνηρος, ος, ον, sottement méchant, Polém. *Physiogn. p. 294* (μωρός, πονηρός).

μωρός, ά, όν, *att.* μῶρος, α, ον, émoussé, hébété, *d'où :* I *au phys.* 1 émoussé, *en parl. de nerfs*, Hpc.*232, 25* ‖ 2 fade, insipide, Diocl. (Orib.*1, 277*); Diosc. *4, 19* ‖ II *au mor.* sot, fou, insensé, *en parl. de pers.* Soph. *El. 890, 1326;* Eur. *Bacch.369, etc.; en parl. de choses*, Soph. *Aj. 594, O.R.433;* Eur. *Her. 682, etc.; subst.* τὸ μῶρον, Eur. *Hipp. 966*, désir impur ‖ *Sup.* -ότατος, Xén. *An. 3, 2, 13* ‖ ⋙ *Fém.* μῶρος, Eur. *Med. 61* (*cf.* μῶλυς).

μωρό·σοφος, ος, ον, follement sage *ou* sagement fou, Luc. *Alex. 40* (μωρός, σοφός).

μωρό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, fou, insensé, Man. *4, 283* (μωρός, φρήν).

μωρόω-ῶ, rendre fou *ou* imbécile, *au pass.* être stupéfié, devenir fou *ou* imbécile, Hpc. *562, 43, etc.;* Arstt.*H.A.9,3,3* (μωρός).

μωρῶς, *adv.* follement, sottement, Xén.*An.7,6,21* (μωρός).

μώρωσις, εως (ἡ) imbécillité, folie, Hpc.*69* g (μωρόω).

μῶσα, *v.* μοῦσα.

Μωσῆς, ῆος (ὁ) Moïse, *législateur des Juifs*, Anth. *1, 60, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Μωσῆ, Anth. *1, 61; acc.* -ῆν, Anth.*1,59.*

μῶσθαι, *inf. de* μῶμαι, Thgn. *769; v.* μάω.

Μῶφι, Môphi, *mt. d'Egypte*, Hdt. *2,28.*

N

N, ν — ναβλιστοκτυπεύς

N, ν (νῦ) (τό) *indécl.* nu, *13e lettre de l'alphabet grec. Comme chiffre* ν' = 50, ‚ν = 50 000. *Pour le* ν ἐφελκυστικόν, *v. ce dernier mot.*

νᾶας, *v.* ναῦς.

ναβαισατρεῦ, *adv.* oui certes, *dans le langage du Triballe des Oiseaux*, Ar.*Av.1615.*

Ναβαταῖοι, ων (οἱ) [ᾰᾱ] les Nabatées, *pple d'Arabie*, Plut.*Pomp. 67, Ant.36, etc.*

Νάβις, ιδος (ὁ) Nabis, *tyran de Lacédémone*, Plut. *Phil. 12, etc.*

νάβλα, ας (ἡ) *c. le suiv.* Soph. *fr. 728.*

1 **νάβλας**, α (ὁ) sorte d'instrument à cordes, *p.-ê.* harpe, Philém. (Ath. *175*).

2 **νάβλας**, ου (ὁ) joueur de harpe, Philém. (*Com. fr. 4,14*) (νάβλας).

ναβλιστής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Euph. (Ath.*182*).

ναβλιστο·κτυπεύς, έως (ὁ) [ῠ] *c.*

les préc. Man.*4,185* (ναβλιστής, κτυπέω).

νάγμα, ατος (τὸ) mur de pierres, *propr.* « masse foulée, compacte », Jos.*B.J.1,21,7* (νάσσω).

ναετήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* DP.*455;* Anth.*9,465, etc.*

ναέτης, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] habitant, habitante, Sim.(DL.*1,90*); Ephipp. (Ath. *346* f); Anth.*9,535* ‖ ⋙ ἡ ναέτης, Anth.*6,207,10* (ναίω).

Ναζαρέτ (τὸ) *indécl.* Nazareth, *v. de Galilée*, NT.*Matth.2,23, etc.*

Ναζαρηνός, οῦ, *adj. m.* de Nazareth, Nazaréen, NT.*Marc.14,67* (Ναζαρέτ).

Ναζωραῖος, ου, *adj. m. c. le préc.* NT.*Matth.2,23; 2,165.*

Ναθώς, ῶ (ἡ) Nathos, *nome d'Égypte*, Hdt.*2,165.*

ναί, particule affirmative : I *pour fortifier une affirmation :* ναὶ δή, Il.*1, 286;* ναὶ μήν, Arat.*449; dor.* ναὶ μάν, Thcr.*27,25;* ναὶ μέν, A.Rh. *2,151, etc.;* ναὶ μέντοι, Luc.*Astr.14*, oui certes; *particul. dans les formules de serment, avec* μά : ναὶ μά, Pd. *N.11,24;* Anan. (Ath. *370* b), certes non, *etc.;* ναὶ μὰ Δία, Thgn. *1041;* Xén. *Hier. 1,16;* Eur. *Cycl. 555, etc.* par Zeus ; ναὶ μὰ τόν (*s. e.* θεόν) El. *N.A.3,19, etc.* par le dieu; *ou sans* μά : ναὶ τὰν κόραν, Ar. *Vesp. 1438*, par la vierge ‖ II *dans le dialogue :* 1 *comme réponse*, oui, Eschl.*Pers. 738;* Anth.*13,11, etc.;* ναὶ ναί, Thcr. *4,54;* Call.*Cer.64;* NT. *Matth. 5,37*, oui ! oui ! ‖ 2 *comme expression d'une concession suivie de reprise avec* ἀλλά : ναὶ... ἀλλά, DS. *13, 26*, oui sans doute... mais.

ναί, *dor. c.* νηί, *dat. sg. de* ναῦς.

Ναϊακός, ή, όν [ᾰᾰ] de Naïade, Anth.*10,21* (Ναΐς).

Ναιάς, άδος (ἡ) [νᾱ] Naïade, *divinité des cours d'eau*, Anth. *9, 668; au plur.* Anth. *9,827, etc.* (Ναΐς ; *cf.* Νηϊάς).

ναΐδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petit temple, Pol.*6,53,4;* Str.*379* (ναός).

ναίεσκον, *v.* ναίω.

ναιετάω (*seul. prés., impf. et impf. itér.* ναιετάασκον) 1 habiter : *avec* ἐν *et le dat.* Od. *15, 384, ou le dat. seul* Il. *3, 387; qqf. avec l'acc.* Il. *2,539, etc.;* Od.*9, 21*, habiter un lieu, une ville, *etc.* ‖ 2 être habité, peuplé, Il. *4, 45, etc.;* Od. *1, 404, etc.* ‖ ⋙ *Prés.* Il. *4, 45;* Od. *9, 21; 17, 523; part. épq.* ναιετάωσα, Il.*3,387, etc.;* Od.*1,404, etc.; impf. itér.* ναιετάασκον, Il. *2, 841; 11, 673;* Od. *15, 385;* A.Rh.*1, 68; 3, 977* (ναίω).

ναιήσαντο, *v.* ναίω.

ναίκι, *adv. barbarisme d'un Scythe pour* ναίχι, Ar.*Th.1183,1218.*

ναῖον, *poét. c.* ἔναιον, *impf. de* ναίω, *ou pour* ἔναον *de* νάω.

ναῖος, *v.* νήϊος.

ναῖρον, ου (τὸ) *sorte de plante de l'Inde*, Th.*H.P.9,7,3.*

Ναΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰ] 1 Naïade, Pd. *P.9,16;* Eur. *Hel. 187;* Xén. *Cyn.1,4, etc.* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* Νηΐς, Il. *6, 22; 14,444; 20,384.*

ναΐσκος, ου (ὁ) [ᾰ] petit temple, chapelle, Str. *637;* Jos. *A. J. 8, 8, 4* (ναός).

***Ναΐτις,** *seul. ion.* **Νηΐτις, ιδος** (ἡ) [ῐτ] *c.* Ναΐς, Od. *13,104.*

ναίχι [ῐ] *adv.* oui certes, Soph. *O. R.684;* Plat. *Hipp. 232* b; Call. *Ep. 29,5, etc.* (ναί, -χι).

ναίω (*seul. prés., impf.* ἔναιον, *ao.* ἔνασσα ; *pass. ao.* ἐνάσθην, *pf.* νένασμαι ; *moy. v. ci-dessous*) I *intr.* 1 habiter, *en parl. de pers., dans Hom. avec* ἐν *et le dat.; avec* ἐγγύθι, ἀμφί *et le gén.; avec* ἐπί, ὑπό *et le dat.; avec* κατά, περί, πρός *et l'acc.; avec* παρά *et le dat. et l'acc.; avec le dat. sans prép.* Il.*2,412; 16,719;* Od. *15,523;* Hés.*O.18* ‖ 2 *en parl. de pays, d'îles, d'habitations*, être situé, placé : νήσων, αἳ ναίουσι πέρην ἁλός, Il. *2,626*, des îles situées de l'autre côté de la mer ; *cf.* Soph. *Aj. 597* ‖ 3 *p. suite*, être habité, *d'où* être fréquenté, être rempli d'habitants, *d'où en gén.* être plein : ὀρῷ ναῖον ἄγγεα, Od.*9,222*, les vases étaient pleins de petit-lait (*sel. d'autres*, νᾶον, ruisselaient de petit-lait); *cf.* A.Rh.*1,1146;* Call.*Dian.224* ‖ II *tr.* 1 habiter (une maison), *acc.* Hom. *etc.; au pass.* être habité, Thcr.*16,88;* A.Rh.*1,794,852; fig. en parl. de choses (qualités, vices, etc.) inhérentes à qqn :* πειθώ τε ναίει καὶ χάρις υἱὸν Ἀγησίλα, Pd. *fr.89 Bgk*, la persuasion et la grâce résident chez le fils d'Agésilas ‖ 2 donner à habiter (*seul. à l'ao.* ἔνασα [νᾰ], *poét.* νάσσα) : καί κέ οἱ Ἄργεϊ νάσσα πόλιν, Od.*4,174*, à Argos je lui aurais donné une ville à habiter *ou* à remplir de ses gens, à peupler ‖ 3 *p. suite*, arranger *ou* construire un édifice pour le rendre habitable, *en gén.* bâtir : νηόν, un temple, Hh. *Ap. 298; avec l'acc. de la pers.* laisser habiter, établir, Pd.*P.5,94; d'où (à l'ao. pass.* ἐνάσθην) s'établir, se fixer : Ἄργεϊ, Il.*14,119*, à Argos; *cf.* A.Rh. *3,1180;* Soph.*fr.795* ‖ ⋙ *Act. prés. 3 pl. dor.* ναίοισι, Pd.*P.12,26; part. fém. dor.* ναίοισα, Thcr. *2, 71; inf. épq.* ναιέμεναι, Od. *15, 240, ou* ναιέμεν, Il.*15,190. Impf. itér. 3 sg.* ναίεσκε, Il.*16,719;* Hés.*fr.84. Ao. moy. réc. 3 pl.* ναιήσατο (*var.* νηήσατο) DP.*349.*

ναίω, *épq. c.* νάω, Od. *9, 222.*

1 **νάκη, ης** (ἡ) [ᾰ] *c.* νάκος, Od. *14, 530;* Lyc.*1310;* Paus.*4,11,3.*

2 **νάκη, ῶν** (τὰ) *pl. de* νάκος.

νακο·δαίμων, ονος (ὁ) *c. le suiv. avec jeu de mots sur* κακοδαίμων, Ath.*352* b.

νακο·δέψης, ου (ὁ) corroyeur, tanneur, Ath.*352* b (νάκος, δέψω).

νάκος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] toison, fourrure, Pd.*P.4,58;* Hdt.*2,42;* Thcr. *5,2;* Luc. *Syr. 55.*

νακοτιλτέω-ῶ [ᾰ] tondre (*propr.* épiler) une toison, Archipp.(*Com. fr. 2,723*) (νακοτίλτης).

νακο·τίλτης, ου (ὁ) [ᾰ] tondeur de toisons, Philém. (*Com. fr. 4, 7*) (νάκος, τίλλω).

νακότιλτος, ος, ον [ᾰ] dont on a tondu la laine, Crat. (*Com. fr. 2, 41*) (νάκος, τίλλω).

νακτός, ή, όν, foulé, Plut. *C. Gracch.7* (νάσσω).

νᾶμα, ατος (τὸ) [νᾱ] *propr.* « ce qui coule », *d'où :* I courant d'eau, source, ruisseau : 1 *au propre*, Eschl. *Pr. 805;* Soph. *Ant. 1130;* liquide, *en gén.* Ar. *Eccl. 14, etc.* ‖ 2 *p. anal.* épanchement de larmes, Soph. *Tr. 919;* Eur. *H. f. 625;* ruisseau de feu, Eur. *Med.1187* ‖ 3 *fig.* flux de paroles, Plat. *Tim. 75* e ‖ II le vin employé dans l'Eucharistie, Chrys, *12,778 Migne* (νάω).

ναματιαῖος, α, ον [ᾱᾰ] d'eau courante, de source, Eschn.*43,15;* Th.*H. P.4,3, etc.* (νᾶμα).

ναμάτιον, ου (τὸ) [ᾱᾰ] petit filet d'eau, Th. *Ign.3,29;* Phylarq. (Ath. *73* c) (*dim. de* νᾶμα).

ναματώδης, ης, ες [ᾱᾰ] rempli d'eau de source, Th.*C.P.3,6,3* (νᾶμα, -ωδης).

ναμέρτεια, ας, *v.* νημέρτεια.

ναμερτής, *v.* νημερτής.

Ναμέρτης, ου (ὁ) Namertès, *h.* Plut.*M.230* a.

Νάναρος, ου (ὁ) Nanaros, *h.* Plut. *M.1095* d.

Ναννάριον, ου (ἡ) Nannarion, *f.* Mén. (Ath.*587* d) (*dim. du suiv.*).

Νάννιον, ου (ἡ) Nannion, *propr.* « poupon », *f.* Anth. *5, 207* (*dim. de* νάννος).

νάννος, η, ον : 1 d'une petitesse excessive, nain, Arstt. *H.A.5,24; P. A. 4, 10* ‖ 2 ὁ ν. sorte de pâtisserie, Ath.*646* c.

ναννο·φυής, ής, ές, d'une taille de nain, Ar. *Pax 790* (νάννος, φύω).

Ναννώ, οῦς (ἡ) Nannô, *f.* Anth. *12,168* (νάννος).

ναννώδης, ης, ες, qui ressemble à un nain, Arstt. *P. A. 4, 10;* Luc. *H. conscr. 23, Salt. 75* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt.*Macr.6* (νάννος, -ωδης).

Νάνος, ου (ὁ) Nanos, *roi de la région de Massilia en Gaule*, Arstt. (Ath.*576* a).

Ναξιάς, άδος, *adj. f. c.* Νάξιος, Nonn.*47,406, etc.*

1 **Νάξιος, α, ον :** 1 de Naxos, *une des Cyclades*, Pd. *I. 5,70;* Hdt.*1,64, etc.;* Ν. ἀκόνα, Pd.*I. 5,70*, pierre de Naxos pour aiguiser ; *subst.* οἱ Νάξιοι, les habitants de Naxos, Hdt. *5, 30, etc.;* Thc.*1,98, etc.* ‖ 2 de Naxos, *en Sicile*, Hdt. *7, 154; subst.* οἱ Νάξιοι, les habitants de Naxos, Hdt.*7, 154;* Thc.*4,25, etc.* (Νάξος).

2 **Νάξιος, ου** (ὁ) Naxios, *h.* Anth. *App.254* (*v. le préc.*).

ναξιουργής, ής, ές, fait dans l'î. de Naxos, Ar. *Pax 143* (Νάξιος, ἔργον).

Νάξος, ου (ἡ) 1 Naxos (*auj.* Naxia) *la plus grande des Cyclades*, Hh.*Ap.44, etc.* ‖ 2 *v. de Sicile, colonie de Chalcis en Eubée*, Thc. *6, 50, etc.*

ναοποιέω-ῶ [ᾰ] construire un temple, Naz. *Or. 37, p. 610,44; 712* (ναοποιός).

ναο·ποιός, οῦ [ᾰ] *adj. m.* qui construit un temple, Arstt. *Rhet. 1,14,1* (ναός, ποιέω).

ναο·πόλος, ου (ὁ) 1 qui réside dans un temple, Pd. *fr. 70, 5* ‖ 2 conservateur *ou* inspecteur d'un temple, Hés. *Th.991* (*ion.* νηο-) (ναός, πολέω).

ναός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *propr.* habitation, *particul.* habitation d'un dieu, *c. à d.* 1 temple, Il.*1,39, etc.; fig. dans les Livres saints et les écriv. ecclésiast. en parl. du corps de J.C. assimilé à un temple*, NT. *Joh. 11, 19, 21, etc.; ou en parl. des fidèles eux-mêmes qui sont comme le temple de Dieu*, NT.*1 Cor.3,16,17* ‖ 2 partie intérieure du temple où était placée la statue du dieu, chapelle, sanctuaire, Hdt.*1,183* ‖ 3 sorte de niche portative où était déposée la statuette d'un dieu, *en Égypte*, Hdt. *1, 97; 2, 63;* DS. *1, 15* ‖

⋙ *Dans les inscr. att. seul.* νεώς *jusqu'en 250 av. J. C.; à partir de cette époque* ναός; *p. except.* νεώς *dans un décret du collège des Dionysiastes du 2e siècle av. J. C.; sous l'empire* νεώς *et* ναός; *v. Meisterh. p.99,13; dans une inscr. de 346 av. J.C.* νειώς, *v. Meisterh. p. 36, 5* (R. Να, *v.* ναίω).

ναός, *v.* ναῦς.

1 ναο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ᾰῡᾰκ] gardien d'un temple, Eur. *I. T. 1284;* Arstt.*Pol.6,8* (ναός, φ.).

2 ναο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ᾱῡᾰκ] pilote d'un vaisseau, Soph. *fr. 151* (ναῦς, φ.).

ναπαῖος, α, ον [ᾰ] **1** rempli de vallons, boisé, Soph.*O.R.1026;* Eur.*H.f. 958* || **2** qui réside dans les vallons boisés, El.*N.A.6,42, etc.* (νάπη).

Νάπαρις (ὁ) Naparis, *affl. de l'Ister,* Hdt.*4,48.*

Ναπάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] habitant de Napis, *brg de Scythie,* Orph. *Arg. 753.*

νάπειον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* νᾶπυ, Nic. *Al.430.*

νάπη, ης (ἡ) [ᾰ] vallon boisé, Il.*8, 558;* Pd.*P.6,9, etc.;* Hdt.*4,157;* Soph. *O.R.1398;* Plut.*Num.15, etc.*

Νάπη, ης (ἡ) [ᾰ] Napè, *f.* Lgs *1, 6;* Anth.*5,5,2* (*cf. le préc.*).

νάπος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] *c.* νάπη, Pd.*P. 5,38, etc.;* Soph. *O. C. 157, Tr. 436;* Eur.*Andr. 283, I.A. 1283;* Xén. *Hell.5,4,44.*

ναπτάλιος, ου (ἡ) *c.* νάφθα, Phil. *Bel. 90.*

νᾶπυ (τὸ) moutarde, Ar. *Eq. 631;* Ath.*28* d, *etc.* || ⋙ *Gén.* -υος, Th. *H. P. 1,12,1; dat.* -υϊ, Luc.*As. 47* (*cf.* σίναπι).

ναπώδης, ης, ες [ᾰ] boisé, E.Byz. *v°* βῆσσα (νάπη, -ωδης).

Νάρατος, ου (ὁ) Naratos, *h.* Plut.

Ναρβών, ῶνος (ἡ) Narbôn (*auj.* Narbonne) *v. de Gaule,* Plut. *Galb. 11, etc.*

ναρδίζω, avoir l'odeur du nard, Diosc.*1,10* (νάρδος).

νάρδινος, η, ον [ῐ] de nard, Mén. (Ath.*691* b); Th. *Od. 4,28;* Pol.*31,4,2* (νάρδος).

ναρδίτης οἶνος (ὁ) vin parfumé de nard, Diosc.*5,67* (νάρδος).

ναρδο·λιπής, ής, ές [ῐ] graissé d'huile de nard, Anth. *6,254* (νάρδος, λίπος).

νάρδον, ου (τὸ) *c.* νάρδος, Th. *Od. 12.*

νάρδος, ου (ἡ) **1** nard, sorte de valériane, *plante,* Th.*H.P.9,7,2;* Diosc. *1,6, etc.* || **2** huile de nard, Anth. *6, 250;* Arét. *p. 130,6, etc.*

ναρδό·σταχυς, υος (ὁ) [τᾰ] épi *ou* fleur de nard, Gal.*6,148* (νάρδος, στάχυς).

ναρδο·φόρος, ος, ον, qui produit du nard, Diosc.*2,10* (*v.* φέρω).

Ναρθάκιον, ου (τὸ) [ᾰκ] Narthakion, *mt. et v. de Thessalie,* Xén. *Hell.4,3,8 et 9; Ages.2,4 et 5.*

ναρθηκία, ας (ἡ) petite férule, *plante,* Th.*H.P.6,2,7* (νάρθηξ).

ναρθηκίζω, garnir d'éclisses, Orib. *p. 83 Mai* (νάρθηξ).

ναρθήκινος, η, ον, de férule, Arstt.*Aud.52* (νάρθηξ).

ναρθήκιον, ου (τὸ) petite boîte à serrer des onguents *et* des remèdes, Diosc. *Noth. p. 448* (*dim. de* νάρθηξ).

ναρθήκισμα, ατος (τὸ) appareil d'éclisses, Apd. pol. *p. 25* (ναρθηκίζω).

ναρθηκισμός, οῦ (ὁ) action d'éclisser, Gal.*Math.14,16;* Diosc.*Par. p. 240* (ναρθηκίζω).

ναρθηκο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à la férule, Diosc.*3, 95* (νάρθηξ, εἶδος).

ναρθηκο·πλήρωτος, ος, ον, qui remplit le creux de la tige d'une férule, Eschl.*Pr.109* (*v.* πληρόω).

ναρθηκο·φανής, ής, ές [φᾰ] qui ressemble à la férule, Archig. (Orib. *p. 158 Math.*) (*v.* φαίνω).

ναρθηκο·φόρος, ος, ον, qui porte une tige de férule, *aux fêtes de Bacchus,* Xén. *Cyr. 2, 3, 18 et 20;* Poët. (Plat. *Phæd. 69* c); Plut. *M. 1107* e (*v.* φέρω).

ναρθηκώδης, ης, ες, *c.* ναρθηκοειδής, Th. *H. P. 1,6,10, etc.;* Geop.*5,8, 2* (νάρθηξ, -ωδης).

νάρθηξ, ηκος (ὁ) **I** férule, *arbrisseau,* Hés. *Th. 565, O. 52* || **II** objets divers faits de bois de férule : **1** tige *ou* baguette de férule que portaient les fidèles aux fêtes de Bacchus, Eur. *Bacch. 113, etc.* || **2** bâton pour frapper, Xén.*Cyr.2,3,17;* Plut. *M.714* f || **3** cassette *ou* boîte à serrer les remèdes, Luc.*Ind.29; p. ext.* cassette pour les objets précieux, Plut. *Alex. 8.*

1 νάρκα (ἡ) *c.* νάρκη, Mén. (Ath. *314* b).

2 νάρκα, *v.* *νάρξ.

νάρκαφθον *ou* **νάσκαφθον, ου** (τὸ) écorce d'un arbre indien employée comme aromate, Diosc.*1,22.*

ναρκάω-ῶ, être engourdi, Il. *8, 328;* Plat.*Men. 80* b; Arstt. *H.A. 9, 37;* Thcr.*27, 50* (νάρκη).

νάρκη, ης (ἡ) **1** engourdissement, torpeur, Ar. *Vesp. 713;* Hpc. *427, 11, etc.; au plur.* Hpc.*193* f, *etc.* || **2** torpille, *poisson,* Plat.*Men.80* a; Arstt. *H.A.9, 37;* Plut. *M. 978* c || **3** grande centaurée, *plante,* Diosc.*3,8.*

νάρκησις, εως (ἡ) action d'engourdir, engourdissement, Gal. (ναρκάω).

ναρκίσσινος, η, ον [ῐν] de narcisse, Crat. (Ath. *676* f); Diosc. *1, 63* (νάρκισσος).

ναρκισσίτης λίθος (ὁ) pierre de la couleur du narcisse, DP. *1031* (νάρκισσος).

νάρκισσος, ου (ὁ, ἡ) narcisse, *fleur,* Hh. *Cer. 8, 428;* Soph. *O.C. 684;* Mosch. *2, 65; fém.* Thcr. *1, 133.*

Νάρκισσος, ου (ὁ) Narkissos (Narcisse) *fils de Céphise et de la nymphe Leiriopè,* Luc. *V. H. 2, 17, etc.;* Anth.*11, 76* (*v. le préc.*).

ναρκόω-ῶ, engourdir, causer de la torpeur, Hpc. *425, 9; 427,11, etc.* (νάρκη).

ναρκωδέως, *adv. ion.* dans un état d'engourdissement, de torpeur, Hpc.*77* g; *656,50* (ναρκώδης).

ναρκώδης, ης, ες, qui est dans un état de torpeur, engourdi, Hpc.*145* g, *203* e, *etc.;* Plut.*M. 647* b, *658* f, *etc.* (νάρκη, -ωδης).

νάρκωσις, εως (ἡ) *c.* νάρκησις, Hpc.*Aph.1253* (ναρκόω).

ναρκωτικός, ή, όν, qui a la propriété d'engourdir, de stupéfier, narcotique, Gal. (ναρκόω).

Νάρνεια, ας (ἡ) Narneia (*auj.* Narni) *v. d'Ombrie,* Plut.*Flam. 1.*

*** νάρξ** (ἡ) *seul. acc.* νάρκα, *c.* νάρκη, Opp. *C. 3, 55.*

ναρός, ά, όν [ᾱ] qui coule, qui s'épanche, Eschl. *fr. 399;* Soph. *fr. 560* (R. Να, couler; *v.* νᾶμα).

νάρτη, ης (ἡ) aromate de l'Inde, Th.*H.P.9,7,3.*

Ναρύκειος, α, ον [ᾰῡ] de Naryx, *v. de Locride,* Lyc.*1148.*

Νασάμων, ωνος (ὁ) [ᾰᾰ] Nasamôn, *h. ancêtre des Nasamônes,* A.Rh.*4, 1496.*

Νασαμῶνες, ων (οἱ) [ᾰᾰ] les Nasamônes, *pple de Libye,* Hdt. *4, 172.*

Νασαμωνίς, ίδος [ᾰᾰῐδ], *adj. f. du préc.* Anth. *7, 626.*

νάσθη, *v.* ναίω.

Νασικᾶς, ᾶ *et* **οῦ** (ὁ) = *lat.* Nasica, *n. d'h. rom.* Plut.*T. Gracch.13, etc.* || ⋙ *Gén.* -ᾶ, Plut. *l. c.;* -οῦ, DC.*40, 51.*

νασῖτις, *v.* νησῖτις.

νάσκαφθον, *v.* νάρκαφθον.

νασμός, οῦ (ὁ) courant d'eau, source, ruisseau, Eur. *Hec. 154, Hipp. 225, 653, etc.* (ναίω).

νᾶσος, *v.* νῆσος.

νᾶσσα, *v.* νῆσσα.

νάσσατο, *v.* ναίω.

νάσσε, *v.* ναίω.

νάσσω, *att.* **νάττω** (*f. inus., ao.* ἔναξα, *pf. inus., pf. pass.* νένασμαι, *postér.* νέναγμαι) **1** presser, fouler, *acc.* Od.*21, 122* || **2** *p. suite,* bourrer, emplir, encombrer, Ar. *Eccl. 840;* Hippoloch. (Ath. *130* b); Nic.*Th.952* || ⋙ *Pf. pass.* νέναγμαι, *d'où 3 sg. pl. q. pf.* νένακτο, Jos.*B.J.1,17,6.*

Νάστης, ου (ὁ) Nastès, *chef des Cariens,* Il.*2,867.*

ναστίσκος, ου (ὁ) petit gâteau, Phérécr. (Ath.*269* d) (ναστός).

ναστο·κόπος, ου (ὁ) marchand de gâteaux ναστοί, *propr.* « qui coupe *ou* débite des gâteaux », Plat. com. (*Com. fr. 2, 693*), *cf.* ἀρτοκόπος (ναστός, κόπτω).

ναστός, ή, όν : I foulé, pressé, compact, épais, solide, Hpc. *273, 34;* Diosc.*1,114; avec un gén.* rempli de, Jos.*B.J.6,9,4* || **II** *subst.* ὁ ν. : **1** sorte de pâtisserie lourde, Ar. *Pl. 1142, Av. 567* || **2** sorte de pain, Nicostr. (Ath. *111* c) (*vb. de* νάσσω).

ναστότης, ητος (ἡ) densité, Simpl. *Aristot. Phys. 1, 18* (ναστός).

ναστο·φάγος, ος, ον [φᾰγ] qui mange de la pâtisserie ναστός, Oracl. (Paus.*8,42,6*) (ναστός, φαγεῖν).

νάττω, *v.* νάσσω.

νάτωρ, *voc.* **νᾶτορ** (ὁ) [ᾱ] *dor. c.* *ναέτωρ, qui coule, Soph. *fr. 256 conj.* (νάω).

ναυαγέω-ῶ [ᾰ] faire naufrage, Dém. *933, 11;* Pol. *6, 44, 7; fig. en parl. de chars dans le stade,* Dém. *1410,10* || ⋙ *Ion.* ναυηγέω, Hdt.*7, 236* (ναυαγός).

ναυαγία, ας (ἡ) [ᾰγ] naufrage, Eur.*Hel. 1070;* Dém.*293,5;* Luc.*V.H. 2, 35, etc.; au plur.* Pd. *I. 1,36;* Ar. *Th. 873* || ⋙ *Ion.* ναυηγίη, Hdt. *7, 190, etc.* (ναυαγός).

ναυάγιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** débris d'un naufrage, *d'ord. au plur.* Eschl. *Pers.420;* Thc.*1,50; 4,14;* Xén. *Hell. 1,7,29;* Plut.*Pomp.23, M. 803* a; *fig.* Soph. *El. 729;* Choeril. (Ath.*464* b) || **2** naufrage, Luc. *Herm. 86; fig. en parl. de la ruine d'une maison,* Plut. *M. 517* b *au plur.* || ⋙ *Ion.* ναυήγιον, Hdt.*7,190, etc.*

ναυάγιο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui cause (*litt.* qui apporte) des naufrages, Chrys.*7,327* (ναυάγιον, φέρω).

1 ναυ·αγός, ός, όν [ᾱ] **1** *pass.* qui fait *ou* qui a fait naufrage, naufragé, Eur. *Hel.408;* Xén.*Hell.1,7,4;* Anth. *7,76* ‖ **2** *act.* qui cause un naufrage, Anth. *9, 105* ‖ ⋙ *Ion.* ναυηγός, Anth. *ll.cc.* (ναῦς, ἄγνυμι).

2 ναυ·αγός, ός, όν [ᾱ] qui dirige un navire, pilote, Euph. *p.135 Mein.* (ναῦς, ἡγέομαι).

Ναύαιθος, ου (ὁ) le Nauæthos (*auj.* Neeto) *fl. de la Basse-Italie,* Lyc.*921*.

ναυαρχέω-ῶ, commander un vaisseau *ou* une flotte, Hdt. *7, 161;* Xén. *Hell. 2, 1, 6; 2, 4, 28; An.5,1,3; avec un gén.* Philipp. (Dém.*251,3*) (ναύαρχος).

ναυαρχία, ας (ἡ) **1** commandement d'un vaisseau *ou* d'une flotte, Thc. *8, 20 et 33;* Xén. *Hell. 1, 5, 1; 2, 1, 6* ‖ **2** suprématie maritime, Arstt. *Pol.2,12,5* ‖ **3** flotte, Lyc.*733* (ναύαρχος).

ναυαρχίς, ίδος (ἡ) vaisseau amiral, Pol. *1, 51, 1;* Plut. *M.779* a, *Alc. 27* (ναύαρχος).

ναύ·αρχος, ου (ὁ) **1** commandant d'un vaisseau, Pol. *1,21,4* ‖ **2** commandant d'une flotte, amiral, Hdt. *7, 59,etc.;* Thc.*4,11;8,20,etc.;* Soph.*Aj. 1232* (ναῦς, ἄρχω).

ναυ·βάτης, ου [ᾰ] *adj. m.* **1** qui monte sur un vaisseau, passager *ou* matelot, Eschl. *Pers. 1011;* Soph.*Aj. 348;* Hdt. *1, 143;* Thc. *8,44* ‖ **2** naval, maritime, Soph. *Ph. 270* ‖ ⋙ *Dor. acc. sg.* -βάταν, Eur. *I. A. 294; gén. pl.* -βατᾶν, Eschl. *Pers. 1011* (ναῦς, βαίνω).

Ναυ·βάτης, ου (ὁ) Naubatès, *h.* Xén. *Hell. 3,2,6* (*v. le préc.*).

Ναυβόλειος, ος, ον, de Naubolos, Lyc.*1068* (Ναύβολος).

Ναυβολίδης, *gén. épq.* αο (ὁ) [ῐ] fils de Naubolos, Od. *8, 116;* A.Rh.*1, 134* (*patr. du suiv.*)

Ναύ·βολος, ου (ὁ) Naubolos, *h.* Il.*2,518;* A.Rh.*1,208* (ναῦς, βάλλω).

ναύ·δετον, ου (τὸ) amarre de navire, Eur.*Tr.840* (ναῦς, δέω).

ναυηγέτης, ου (ὁ) *c.* ναυαγός 2, Lyc.*873*.

ναυηγέω-ῶ, *v.* ναυαγέω.

ναυηγίη, *v.* ναυαγία.

ναυήγιον, *v.* ναυάγιον.

ναυηγός, *v.* ναυαγός 1.

Ναυκλείδης, ου (ὁ) Naukleidès, *h.* Thc.*2,2;* Xén. *Hell. 2, 4, 36;* Dém. *1378, 23* ‖ ⋙ *Dor.* Ναυκλείδας, Xén. *l.c.* (*patr. de* Ναυκλῆς).

ναυκληρέω-ῶ : **1** être propriétaire *ou* armateur d'un navire, Xén. *Lac.7, 1;* Ar. *Av.598; d'où* fréter, Dém. *929, 14; gén.* Plut.*Pomp.73; p. anal.* diriger, gouverner, *acc.* Eschl. *Sept. 652;* Soph. *Ant. 994; particul.* gouverner une maison, Alex.(*Bkk.p.109, 19*) ‖ **2** donner à loyer, louer, *acc.* Is. *58,13* (ναύκληρος).

ναυκληρία, ας (ἡ) **1** profession de pilote, Xén. *Mem. 1, 6, 8, etc.;* Plat. *Leg.643* e; *d'où* direction d'un navire, navigation, Soph. *fr. 144 Nauck;* Eur. *Hel. 1519 ,1589* ‖ **2** navire frété, Eur. *Alc.110* (ναύκληρος).

ναυκληρικός, ή, όν : **1** de pilote, Ath.*207* c, *etc.;* τὰ ναυκληρικά, Plat. *Leg.842* d, genre de vie d'un pilote; ὁ ναυκληρικός, Plut. *M. 787* a, pilote ‖ **2** d'armateur, Luc. *D. mer. 2,2* (ναύκληρος).

ναυκλήριον, ου (τὸ) **1** navire frété, Dém. *690 fin;* Plut. *M. 234* f ‖ **2** station pour les navires, Eur. *Rhes. 233 au pl.* (ναύκληρος).

ναύ·κληρος, ου (ὁ) **1** armateur *ou* propriétaire d'un navire, Hdt. *1, 5;* Soph.*Ph.128,547;* Xén.*Mem.3,9,11;* Pol. (Plut. *M. 807* b); *p. anal. à Athènes,* propriétaire qui loue sa maison, Com. (Ath. *558* c) ; Hypér. (Harp.) ‖ **2** celui qui dirige un navire, pilote, Ath.*209* a; Plut.*M.664* c; *fig.* Eur. *Hipp. 1224* (*p. dissimil. p.* ναύκραρος).

Ναυ·κλῆς, έους (ὁ) Nauklès, *Spartiate,* Xén. *Hell. 7, 1, 41* (ναῦς, κλέος).

ναυκραρία, ας (ἡ) [ᾱρ] l'une des 12 sections de chacune des 4 plus anciennes tribus, *à Athènes,* Arstt. *fr. 349* (ναύκραρος).

ναύ·κραρος, ου (ὁ) [ᾱ] président de section de chaque tribu, *à Athènes,* Hdt.*5,71;* Thc.*1,126, etc.* (ναῦς, κράτος).

ναυκρατέω-ῶ [ᾰ] dominer *ou* vaincre sur mer, Thc. *7, 60;* Xén. *Hell.6,2,8* (ναυκράτης).

ναυ·κράτης, ης, ες [ᾰ] qui domine sur mer, Hdt.*5,36* (ναῦς, κράτος).

Ναυ·κράτης, ους (ὁ) Naukratès, *h.* Thc.*4,119* (*v. le préc.*).

ναυκρατητικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne une victoire navale, DC. *51, 21* (ναυκρατέω).

ναυκρατία, ας (ἡ) [ᾰτ] victoire *ou* domination sur mer, And. (Phot. *p. 288, 23*); DC.*49,7; 51,21; 53,27* (ναυκράτης).

Ναύκρατις, ιος *ou* εως (ἡ) Naukratis (*auj.* Chabbas el-Ameyr), *v. du Delta égyptien,* Hdt.*2,97,etc.;* Plat. *Phædr. 274* c, *etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Hdt. *2, 97; poét.* -ιδος, Anth. *6, 207; dat. ion.* -ι, Hdt.*2,135*.

Ναυκρατίτης, ου, *adj. m.* de Naukratis, Anth. *13, 25* (Ναύκρατις).

Ναυκρατιτικός, ή, όν, qui concerne Naukratis *ou* les habitants de Naukratis, Dém. *24, 11 B.-Sauppe* (Ναύκρατις).

ναυ·κράτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** qui domine sur mer, Hdt. *6,9;* Thc. *5, 97, 109* ‖ **2** qui gouverne un navire, Soph. *Ph.1072* (ναῦς, κρατέω).

ναῦλον, ου (τὸ) **1** naulage, *prix du passage sur un navire,* Xén. *An. 5, 1,12;* Dém. *1192, 3; d'où* fret d'un navire, Dém.*933,22,etc.* ‖ **2** *sorte d'instrument de musique,* Soph.(Plut.*M. 394* b) ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* CIA. *1,28,10* (*444/440 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 101, 21* (ναῦς).

ναῦλος, ου (ὁ) naulage, Ar.*Ran. 270* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* CIA. *2, add. 834,* b, *2, 23* (*329 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 101, 21* (*v. le préc.*).

ναυλοχέω-ῶ : **1** *intr.* être à l'ancre dans un port *ou* dans une station pour surveiller *ou* surprendre des bâtiments ennemis, Hdt.*7, 189;* Eur. *I.A. 249* ‖ **2** *tr.* surveiller *ou* surprendre des bâtiments ennemis, *acc.* Thc. *7, 4* ‖ *Moy. intr. c. à l'act.* DH.*1, 44* (ναύλοχος).

ναυλοχία, ας (ἡ) stationnement d'un navire qui surveille des bâtiments ennemis, App. *Mithr. 92* (ναύλοχος).

ναυλόχιον, ου (τὸ) lieu de mouillage pour un navire en observation, Ar. *fr. 69 Dind.* (ναύλοχος).

ναύ·λοχος, ος, ον, propre au mouillage des navires, Od. *4, 846; 10, 141;* Soph.*Aj. 460,Tr.633;* Eur.*Hec.1015;* τὰ ναύλοχα, Plut. *M. 984* b, rade, port ‖ *Sup.* -ώτατος, Phil. *1, 517* (ναῦς, λέχος).

ναυλόω-ῶ, donner à fret, fréter un navire, Plut.*M.707* c ‖ *Moy.* prendre à fret, fréter, *acc.* Pol.*31,20,11;* Ath. *521* a (ναῦλον).

ναυμαχέω-ῶ [ᾰ] combattre sur mer, Hdt.*7,143;* Thc.*3,54;* Xén.*Hell. 1,1,9;* τινι, Thc.*1,112;* πρός τινα, Thc. *2, 83;* Xén. *Hell. 2, 1, 9, etc.* contre qqn; *fig.* Ar. *Vesp. 479* (ναυμάχος).

ναυμάχημα, ατος (τὸ) [μᾰχ] *c.* ναυμαχία, Eum. *254*.

ναυμάχης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ναυμάχος, D.Chr.

ναυμαχησείω (*seul. prés.*) [ᾰ] avoir le désir d'engager un combat naval, Thc.*8,79* (ναυμαχέω).

ναυμαχητέον [ᾰ] *vb. de* ναυμαχέω, Arstt.*Rhet.1,15,14*.

ναυμαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat naval, Thc.*1,32, etc.;* Xén.*Hell.1,1,28, etc.;* Arstt. *Poet. 23, 3* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *6, 14; 7, 142, etc.* (ναυμάχος).

ναυμαχικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les combats sur mer, DS.*Exc. Vat. p. 68* (ναύμαχος).

ναυ·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui combat sur mer, Anth. *7, 741* (ναῦς, μάχομαι).

ναύ·μαχος, ος, ον [ᾰ] propre aux combats sur mer, Il.*15,389,677;* Hdt. *7,89* (*v. le préc.*).

ναυ·μέδων, οντος (ὁ) qui commande aux navires, *ép. de Poseidôn,* Lyc.*157* (v. μέδων).

Ναυπάκτιος, α, ον, de Naupacte, Eschl.*Suppl.262* (Ναύπακτος).

Ναύ·πακτος, ου (ἡ) Naupaktos, Naupacte (*auj.* Lepanto) *v. sur le golfe de Corinthe,* Thc. *1, 103, etc.;* Xén. *Hell. 4, 6, 14, etc.* (ναῦς, πήγνυμι).

ναυπηγέω-ῶ (*seul. prés. et impf. pass. ao.* ἐναυπηγήθην, *pf. part.* νεναυπηγημένος) construire un vaisseau *ou* des vaisseaux, être constructeur de vaisseaux, Ar. *Pl. 153;* Xén. *Hell. 1, 3, 12; au pass.* Plat. *1 Alc. 107* c; Pol.*1,36,8* ‖ *Moy.* **1** construire des vaisseaux pour son usage, Hdt. *1,27; 2, 96, etc.;* ‖ **2** faire construire des vaisseaux, Xén. *Hell. 1, 1, 17;* Ar.*Eq.916;* Isocr.*198* c ‖ ⋙ *Prés. part. ion.* ναυπηγεύμενος, Hdt.*2,96; 6,46* (ναυπηγός).

ναυ·πηγής, ής, ές, *c.* ναυπηγός, Man.*4,323*.

ναυπηγήσιμος, ος *ou* η, ον [ῐ] propre à la construction des navires, Hdt. *5, 23;* Thc. *4, 108;* Xén. *Hell. 5, 2,16;* Plat. *Leg. 706* b, *etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ίμη, Plat. *Leg. 705* c (ναυπηγέω).

ναυπηγία, ας (ἡ) construction de navires *ou* armement d'une flotte, Eur.*Cycl.459;* Thc.*4,108;* Plat.*Leg. 803* a, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*1,27* (ναυπηγός).

ναυπηγικός, ή, όν, qui concerne la construction des navires, Arstt. *Nic.1,1;* Luc. *D.mort. 10, 9;* τὸ ναυπηγικόν, Plut.*M.571* e, l'art de construire des navires (ναυπηγός).

ναυπήγιον, ου (τὸ) chantier de constructions navales, Ar. *Av. 1157;* DS.*19,58* (ναυπηγός).

ναυ·πηγός, οῦ (ὁ) constructeur de navires, Thc. *1, 13;* Xén. *Ath. 1, 2;* Plat. *Rsp. 333* c, *etc.* (ναῦς, πήγνυμι).

Ναυπλία, ας (ἡ) Nauplia (*auj.* Napoli di Romania) *port sur le golfe d'Argolide,* Hdt. *6, 76;* Xén.*Hell.4, 7, 6.*

Ναυπλιάδης, *gén. épq.* -αο (ὁ) [ᾰ] le fils de Nauplios, *c. à d.* Prœtos, A.Rh. *1,136* (Ναύπλιος).

Ναυπλίειος, ου, *adj.m.* de Nauplie, Eur.*Or.54* (Ναυπλία).

ναύπλιος, ου (ὁ) sorte de poisson de mer, Artém. *167;* Arr. *M.rubr. 17.*

1 Ναύπλιος, ου (ὁ) Nauplios, *h.* Eur.*Hel.767.*

2 Ναύπλιος, α, ον, de Nauplie, Eur.*Or.369* (Ναυπλία).

ναύ·πορος, ος, ον, fréquenté par les navires, Eschl. *Eum. 10* (ναῦς, πορεύομαι).

ναυ·πόρος, ος, ον, *c.* ναυσιπόρος, qui fait marcher un navire, Eur.*Tr. 877.*

ναῦς, *gén.* νηός, *att.* νεώς (ἡ) navire, vaisseau, Hom.Att.*etc.*‖⋙ *Dans les inscr. att. gén.* νεώς CIA. *2, add. 1* c, *17 (399 av. J.C.); dat.* νηΐ, CIA. *2, 795,* f, *65, 73 (353 av. J.C.); acc.* ναῦν, CIA. *2, 803* e, *36 (342 av. J.C.); plur. gén.* νεῶν, CIA. *2, 965* b, *28 (400/350 av. J.C.); dat.* ναυσίν, CIA. *2, 795,* f *(353 av. J.C.); acc.* ναῦς, CIA. *2, 795* c, *etc. (353 av. J.C.); v. Meisterh. p. 112,7. Déclin. ion. et épq. avec changement d'ᾱ en* η, *qqf. en* ε : νηῦς, Il.*20,247;* Od. *4,356, etc.;* νηός (*rar.* νεός *ou* νεώς, Od.*12,148*) νηΐ ; νῆα (*rar.* νέα, Od.*9, 283; par syniz. en une seule syll.* Od. *9, 283*); νηῦν, A.Rh. *1, 1358; plur.* νῆες (*rar.* νέες, Il.*2,509*), νηῶν, νηυσί (*épq. aussi* νήεσσι, *rar.* νέεσσι, Il. *3, 46; 19,135*); Od. *14, 230,* νῆας (*rar. épq.* νέας, Il. *13,101;* Od. *3, 153; 14, 258; duel inus. Décl. dor. avec maintien d'ᾱ à tous les cas,* νᾶς, ναός, ναΐ, νᾶν ; νᾶες, ναῶν, νάεσσι (Pd.*P.4,56*) νᾶας; *duel inus. On trouve, en outre, les formes suiv. : nom. pl.* ναῦς, DS.*13,13, gén. dat. pl.* ναῦφι(ν), Il. *2,794;* Od.*14, 498* (R. Σνυ, *d'où* Νυ, *d'où* Ναυ, ΝαϜ, couler; *cf.* νᾶμα, *lat.* navis, *sscr.* nâus).

ναυσθλόω-ῶ, transporter sur un navire, *acc.* Eur. *I.T. 1487* ‖ *Moy.* **1** naviguer, faire une traversée, Eur. *Tr. 672, Hel. 1210*‖**2** monter sur un navire, s'embarquer, Ar. *Pax 126* (ναῦς).

ναυσία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) *c.* ναυτία, Sim.*Iamb. 6,54 Bgk.*

ναυσιασμός, οῦ (ὁ) mal de mer, nausée, Chrys. *6,975* (*ναυσιάζω, *de* ναυσία).

ναυσι·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ναυβάτης, Man. *1, 323; 4,397.*

ναυσί·δρομος, ος, ον, qui favorise la course des navires, Orph. *H. 73, 10* (v. δραμεῖν).

Ναυσί·θοος, ου (ὁ) Nausithoos : **1** *fils de Poseidôn et roi des Phéaciens,* Od. *6, 7; 7, 56, 62, etc.* ‖**2** *fils d'Ulysse,* Hés. *Th. 1016* ‖ **3** *héros athénien,* Plut.*Thes.17* (v. θέω).

Ναυσι·κάα, ας (ἡ) [ῐ] Nausikaa, *fille d'Alkinoos* (*Alcinoüs*) Od.*6,17, etc.* (v. καίω).

ναυσι·κλειτός, ή, όν, célèbre par ses vaisseaux *ou* ses exploits sur mer, Od.*6,22;* Hh.*Ap.31* (v. κλειτός).

Ναυσι·κλῆς, έους (ὁ) Nausiklès, *h.* Dém. *264,22, etc.* (v. κλέος).

ναυσι·κλυτός, ός, όν [ῠ] *c.* ναυσικλειτός, Od. *7, 39; 15, 415;* Opp. *H. 3, 208* ‖ ⋙ *Acc. fém. dor.* -κλυτάν, Pd.*N.5,9.*

Ναυσι·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Nausikratès, *h.* Dém. *927, 17, etc.* (v. κράτος).

Ναυσι·κύδης, ου *et* ους (ὁ) [ῡ] Nausikydès, *h.* Ar. *Eccl. 426;* Xén. *Mem. 2, 7, 6;* Plat. *Gorg. 487* c (v. κῦδος).

Ναυσι·μάχη, ης (ἡ) [ῐᾰ] Nausimakè, *f.* Ar. *Th. 804* (*v. le suiv.*).

Ναυσί·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Nausimakhos, *h.* Dém.*984* (v. μάχομαι).

Ναυσι·μένης, ους (ὁ) [ῐ] Nausiménès, *h.* Is. *69, 27* (v. μένω).

Ναυσι·νίκη, ης (ἡ) [ῐῑ] Nausinikè, *f.* Philém.(E.Byz. *v°* Ἀθῆναι); Plut. *M.871* a (v. νίκη).

Ναυσί·νικος, ου (ὁ) [ῐῑ] Nausinikos, *archonte athénien,* Dém. *606 fin, 1367,6* (v. νίκη).

Ναυσί·νοος, ου (ὁ) [ῐ] Nausinoos, *fils d'Ulysse,* Hés. *Th. 1017* (v. νέω, naviguer).

ναυσιόεις, όεσσα, όεν, qui éprouve du dégoût, Nic. *Al. 83, 482* (ναυσία).

ναυσι·πέδη, ης (ἡ) [ῐ] amarre (*propr.* entrave) d'un navire, Luc. *Lex.15* (v. πέδη).

ναυσι·πέρατος, ος, ον [ῐᾰ] traversé par des navires, Arstt.*Meteor. 1, 13;* DH. *3, 44* ‖ ⋙ *Ion.* νησιπέρητος, Hdt. *1, 189, 193; 5, 52* (v. περατός).

ναυσί·πομπος, ος, ον [ῐ] qui pousse (*propr.* qui envoie) les vaisseaux, Eur.*Ph.1712* (v. πέμπω).

ναυσί·πορος, ος, ον [ῐ] *c.* ναύπορος, Xén. *An.2,2,3, etc.*

ναυσι·πόρος, ος, ον [ῐ] **1** qui navigue par mer, Eur. *Rhes.48*‖**2** *c.* ναυπόρος, Eur. *I.A. 172.*

ναυσί·στονος, ος, ον, qui fait gémir les vaisseaux, Pd. *P. 1, 72* (v. στένω).

Ναυσι·στράτη, ης (ἡ) [ᾰ] Nausistratè, *f.* Philém. (E. Byz. *v°* Ἀθῆναι) (ναῦς, στρατός).

Ναυσί·φιλος, ου (ὁ) [ῐῐ] Nausiphilos, *h.* Dém.*1367,5* (v. φίλος).

ναυσι·φόρητος, ος, ον [ῐ] transporté sur des navires, Pd. *P. 1, 33* (v. φορέω).

ναυσίωσις, εως, *ion.* ιος (ἡ) nausée avec effusion de sang, *d'où* effusion de sang, Hpc. *759* h (ναυσία).

ναύ·σταθμον, ου (τὸ) port, mouillage, Thc. *3, 6;* Plut. *Pomp. 24 ; au plur.* Eur. *Rhes. 244, 602* (v. σταθμός).

ναύ·σταθμος, ου (ὁ) *c. le préc.* Pol.*5,19,6;* Plut. *Arist. 22, Alc. 25.*

ναυστολέω-ῶ : **I** *tr.* **1** lancer un navire, diriger un navire, *d'où fig.* diriger, gouverner, *acc.* Eur. *Suppl. 474;* Ar.*Av. 1229* ‖**2** transporter sur un navire, *acc.* Eur.*Or. 741;* Anth.*7, 67; au pass.* Eur.*Tr.1048; fig.* Pd.*N. 6,33*‖**II** *intr.* faire un trajet par mer, Soph. *Ph. 245; d'où* se rendre par mer, *avec* πρός *et l'acc.* Eur.*Tr. 77, Hel. 1125; avec un acc.* gagner par mer, Eur. *Med. 682; ou en gén.* se transporter à travers, traverser, parcourir, Soph. *fr. 129 Dind ; p. suite, comiq.* aller, *avec* ἐς *et l'acc.* Luc. *Lex.2* ‖ ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ναυστολήσομαι, Eur. *Tr. 1048* (ναύστολος).

ναυστόλημα, ατος (τὸ) transport par mer, navigation, Eur.*Suppl. 209 au plur.* (ναυστολέω).

ναυστολία, ας (ἡ) expédition maritime, Eur. *Andr. 795* (ναύστολος).

ναύ·στολος, ος, ον, qui va par mer, maritime, Eschl.*Sept.858* (ναῦς, στέλλω).

Ναύ·στροφος, ου (ὁ) Naustrophos, *h.* Hdt.*3,60* (v. στρέφω).

Ναύσων, ωνος (ἡ) Nausôn, *n. de navire,* Ar.*Eq.1309* (ναῦς).

ναυταρίδιον, ου (τὸ) [ᾱῐδ] pauvre petit mousse, Naz.*2,14* a (ναύτης).

ναύτας, *v.* ναύτης.

Ναυτεύς, *gén. épq.* ῆος (ὁ) Nautée, *Phéacien,* Od.*8,112* (ναῦς).

ναύτης, ου (ὁ) **1** marin, matelot, Il. *4, 76, etc.;* Od. *1, 171, etc.;* Xén. *Hell.1,1,16, etc.* ‖**2** *p. anal. avec les matelots qui font ensemble une traversée,* compagnon, associé, Dionys. (Ath.*443* d) ‖⋙ *Dor.* ναύτας, Eur. *Hec.921* (R. ΝαϜ, *cf.* νάω, *lat.* nauta).

ναυτία, ας (ἡ) mal de mer, *d'où* nausée, envie de vomir, Plut. *M. 504* b, *etc.; au plur.* Arstt. *P.A.3,3; fig.* Sim.*Iamb.7, 54 Bgk* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Arét. *p.1,16, etc.* (ναύτης).

ναυτιάω-ῶ (*seul. prés., impf. et ao.*) avoir le mal de mer, *d'où* avoir des nausées, Ar.*Th. 882;* Plat. *Leg. 639* b, *etc.;* Plut. *M. 801* a, *etc.; fig.* D.Ph.*15* (ναυτία).

ναυτίη, *v.* ναυτία.

ναυτικός, ή, όν : **I** qui concerne la navigation *ou* les navigateurs, naval, nautique, Hdt.*7,99;* Eschl.*Pers. 383, Ag. 661, etc.;* Soph. *Aj. 3, etc.;* τὸ ναυτικόν : **1** forces maritimes, flotte, Thc.*1,44, etc.;* Xén. *Hell. 1,1,23, etc.; plur.* τὰ ναυτικά, Thc. *1,15, etc.* ‖ **2** *s. e.* ἀργύριον, argent prêté à la grosse, Xén.*Vect.3,9;* Dém. *893,24* ‖ **II** qui a l'expérience de la navigation, propre à la navigation, Thc. *1, 18, 93;* Plat. *Leg. 706* c ; ἡ ναυτική, Hdt.*8,1;* Xén.*Ath.1,19, ou* τὰ ναυτικά, Xén. *Hell. 1,6,4,* l'art de la navigation; οἱ ναυτικοί, Pol. *4, 41,3,* les matelots, les marins (ναύτης).

ναυτικῶς, *adv.* comme les matelots ; v. δανείζειν, DL.*7,13,* prêter de l'argent à la grosse.

ναυτιλία, ας (ἡ) [ῐῐ] **1** transport par mer, navigation, Pd.*P.4,70;* Xén. *Mem. 4, 2,32;* Plat. *Leg. 709* b, *etc.; au plur.* Pd.*I.3,75;* Hdt.*1,1, etc.* ‖ **2** navire, Anth. *7, 295* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* -ίη, Od.*8,253;* Hés. *O. 616;* Hdt. *l.c.;* Anth.*7,295* (ναυτίλος).

ναυτίλλομαι (*seul. prés., impf. et ao.*) voyager par mer, naviguer, Od. *4,672; 14,246;* Hdt.*1,163, etc.;* Soph. *Ant.717;* Eur.(Stob.*Fl.59,18*); Plat. *Rsp.551* c; *en parl. du poisson* ναυτίλος, Arstt. *H. A. 9, 37* ‖ ⋙ *Inf. ao.* ναυτίλασθαι, DC.*56,3* (ναυτίλος).

ναυτίλος, ου (ὁ) [ῐ] **I** *subst.* **1** marin, matelot, Hdt. *2, 43;* Eschl. *Pr. 466;* Att. *en gén., etc.* ‖ **2** nautile, *sorte de polype,* Arstt. *H.A. 4,1,28* ‖ **II** *adj.* de navire, Eschl. *Ag. 1442* (ναύτης).

ναυτιλο·φθόρος, ος, ον [ῐ] funeste

aux navigateurs, Lyc. *650* (ναυτίλος, φθείρω).

ναυτίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. de* ναύτης, Thpp. com. (*Com. fr. 2,283*).

ναυτιώδης, ης, ες : **1** qui provoque la nausée, nauséabond, Plut. *M. 442* f, *Pyrrh. 13, etc.* ‖ **2** sujet à des nausées, Plut. *M. 669* a (ναυτία, -ωδης).

ναυτιωδῶς, *adv.* avec des nausées, Hérod. (Orib. *1, 412 B.-Dar.*) (ναυτιώδης).

ναυτο·δίκαι, ῶν (οἱ) [ῐ] juges des tribunaux maritimes, *à Athènes*, Lys. *148,35* (ναύτης, δίκη).

ναυτολογέω-ῶ, lever des matelots *ou* réunir des passagers, Anth. *9,415* (ναυτολόγος).

ναυτο·λόγος, ου (ὁ) officier chargé de lever des matelots *ou* de réunir des passagers, Str. *375* (ναύτης, λέγω).

ναυτο·παίδιον, ου (τὸ) petit mousse, Hpc. *1009* h.

ναύτρια, ας (ἡ) *fém. de* ναύτης, Ar. *fr. 652 Dind.*

ναυ·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui dévore *ou* détruit les navires, Lyc. *1095* (ν. φαγεῖν).

Ναυ·φάντη, ης (ἡ) Nauphantè, *n. de navire*, Ar. *Eq. 1309* (v. φαίνω).

ναυφθορία, ας (ἡ) destruction d'un navire, naufrage, Anth. *7, 290, etc.*; Man. *1,324; 3,255* (ναυφθόρος).

ναυ·φθόρος, ος, ον, de naufragé, Eur. *Hel. 1382, 1539* (ναῦς, φθείρω).

ναῦφι(ν), *v.* ναῦς.

ναύ·φρακτος, ος, ον, défendu par des vaisseaux, muni de vaisseaux, Eschl. *Pers. 950, 1027*; Eur. *I. A. 1259*; Ar. *Eq. 567*; ναύφρακτον βλέπειν, Ar. *Ach. 95*, avoir un œil (énorme) comme le trou par où passe la rame d'un navire de guerre (ναῦς, φράσσω).

ναυ·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰ] gardien d'un vaisseau, Ar. *fr. 339 Dind.*

νάφθα (τὸ) *indécl. c. le suiv.* Str. *738, 743*; Plut. *Alex. 35*.

νάφθα, ης (ἡ) naphte, *sorte de bitume*, Diosc. *1,101* (*Rac. persane*).

νάφθας (ὁ) *c. le préc.* Str. *743*.

νάω (*seul. prés. et impf.* νᾶον) couler, Il. *21,197*; Od. *6, 292*, Epigr. (Plat. *Phædr. 264* d); Call. *Dian. 224*; ὀρῷ, Od. *9,222*, déborder de petit-lait ‖ *Moy.* (*part. prés.*) ruisseler, être arrosé de, Nic. *fr. 2, 58* ‖ ⋙ *Impf.* (*avec* ᾰ) νᾶον, Call. *Dian. 224*; A. Rh. *3,224*, *et* ναῖον, Od. *9 222*; A. Rh. *1, 1146*. *Part. prés. pass. fém. pl.* ναόμεναι [ᾱ] Nic. *l. c.* (R. Σνυ, *d'où* Νυ, *d'où* Ναυ, ΝαϜ, couler; *cf.* νᾶμα, Ναϊάς, ναῦς; *lat.* nāvis).

νέα, *acc. de* ναῦς, *ou fém. de* νέος.

νε·άγγελτος, ος, ον, nouvellement annoncé, Eschl. *Ch. 736* (νέος, ἀγγέλλω).

νεα·γενής, ής, ές [ᾰ] *dor. c.* νηγενής, Eur. *I. A. 1623*.

νεάζω (*seul. prés.*) **I** être jeune, *c. à d.* **1** *propr.* être dans l'âge *ou* dans la force de la jeunesse, Soph. *Tr. 144* ‖ **2** passer sa jeunesse qqe part *ou* de qqe manière, Hdn *3,14,4* ‖ **3** redevenir jeune, rajeunir, Anth. *11,256* ‖ **II** être nouveau, *p. opp. à* une chose ancienne, Eschl. *Ag. 765, Suppl. 104* (νέος).

νέαιρα, *v.* νείαιρα, νειαίρη.

Νέαιρα, ας (ἡ) Néæra, *f.* Od. *12, 133*; Dém. *14 B.-Sauppe, etc.*

νε·αίρετος, ος, ον, qui vient d'être pris, Eschl. *Ag. 1063, 1065* (νέος, αἱρέω).

νε·ακόνητος, ος, ον [ᾱ] fraîchement aiguisé, Soph. *El. 1394 vulg.* (νέος, ἀκονάω).

νε·αλδής, ής, ές, nouvellement poussé, *en parl. d'une plante*, Opp. *H. 1,692* (v. ἄλδω).

1 νε·αλής, ής, ές [ᾱ] qui est dans la force de la croissance, de la jeunesse, non encore fatigué, frais, Plat. *Pol. 265* b; *en parl. de troupes fraîches*, Pol. *3,73,5*; Plut. *Ant. 39*; *p. suite* : **1** nouveau, jeune, *en parl. d'animaux*, Nic. *Al. 358*; *d'où* frais, *en parl. de fromage*, Diosc. *2,79* ‖ **2** *en mauv. part* : novice, inexpérimenté, Luc. *M. cond. 26* ‖ *Cp.* νεαλέστερος, Plat. Luc. *ll. cc.* ‖ ⋙ [ᾰ] Nic. *l. c.* (v. ἄλδω).

2 νε·αλής, ής, ές [ᾱ] fraîchement salé, Dém. *788,22*; Luc. *Nec. 15*; Gal. *13,458* (v. ἅλς).

Νε·άλκης, ους (ὁ) Néalkès, *peintre*, Polém. (Plut. *Arat. 13*) (v. ἀλκή).

νε·αμελγής, ής, ές [ᾰ] *c. le suiv.* P. Eg. *4, p. 131, 39*.

***νε·άμελκτος**, *ion.* **νε·ήμελκτος**, ος, ον, nouvellement trait, Nic. *Al. 311* (νέος, ἀμέλγω).

Νεανδρεῖς, έων (οἱ) les habitants de Néandria, *en Troade, sur l'Hellespont*, Xén. *Hell. 3,1,16*.

νέ·ανδρος, ος, ον, de jeune homme, d'adolescent, Lyc. *1345* (νέος, ἀνήρ).

Νέ·ανδρος, ου (ὁ) Néandros, *h.* Plut. *Pyrrh. 2* (*v. le préc.*).

νεανεία, ας (ἡ) [ᾱν] trait de jeunesse, trait d'audace, Phil. *1,258*; *2, 128, etc.* (νεανίας).

νε·ανθής, ής, ές, nouvellement fleuri, Nic. *Al. 622*; *fig.* Anth. *App. 111* (v. ἄνθος).

Νε·άνθης, ους (ὁ) Néanthès, *écrivain de Cyzique*, Plut. *Them. 1, etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -η, Plut. *Qu. conv. 1,10*; *et* -ην, Ath. *602* f, *etc.* (*cf. le préc.*).

Νέ·ανθος, ου (ὁ) Néanthos, *fils de Pittakos*, Luc. *Ind. 12, 13* (νέος, ἄνθος; *cf. le préc.*).

νεανίας, ου (ὁ) [ᾱᾱ; *qqf. par syniz.* νεα- *en une seule longue, chez les Att.*] **I** *adj. m.* **1** jeune, Od. *10, 278*; Pd. *O. 7,4*; Eur. *Andr. 605*; Hdt. *7, 99*; Xén. *Cyr. 2,2,2* ‖ **2** qui concerne les jeunes gens, de jeune homme, Eur. *Hel. 211* ‖ **3** semblable à un jeune homme, *c. à d.* fort comme un jeune homme, Xén. *Cyr. 1, 3, 6*; *cf.* Plat. *Soph. 239* d, *etc.*; *p. suite, en parl. de choses* : robuste, *en parl. de membres*, Eur. *Hel. 1578, H. f. 1095*; *en mauv. part* : hardi, audacieux, Eur. *Alc. 682* ‖ **II** *subst.* ὁ ν. jeune homme, Att. (Soph. *O. C. 335, etc.*; Eur. *Suppl. 580, etc.*) ‖ ⋙ *Ion.* νεηνίης, Od. *10,278*; *gén.* νεηνίεω, Hdt. *3, 53; 7,99*; νεανίας, *trisyll. c.* *νανίας, Ar. *Vesp. 1069* (νέος).

νεανιεία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Phil.

νεανίευμα, ατος (τὸ) [ᾱν] action *ou* propos de jeune homme, trait d'audace, d'imprudence, Plat. *Rsp. 390* a; Luc. *Herm. 33* (νεανιεύομαι).

νεανιεύομαι [ᾱ] **1** *moy.* agir *ou* parler en jeune homme, *c. à d.* avec hardiesse, fougue, imprudence, Dém. *536, 26*; Plut. *M. 162* b ‖ **2** *pass.* τὰ νεανιευθέντα, Plut. *Mar. 29*, *ou* τὰ νενεανιευμένα, Isocr. *398* c; Dém. *520, 27*, traits de jeunesse, d'audace, de fougue, d'imprudence (νεανίας).

νεανίζω [ᾱ] avoir l'ardeur de la jeunesse, Plut. *Flam. 20* (νεανίας).

νεανικός, ή, όν [ᾱ] de jeune homme, *d'où* : **1** *en b. part* : fort, robuste, généreux, Plat. *1 Alc. 104* a; *joint à* μεγαλοπρεπής, Plat. *Rsp. 503* c; *p. suite*, grand, fort : νεανικὸν κρέας, Ar. *Pl. 1137*, beau *ou* gros morceau de viande; νεανικὸς φόβος, Eur. *Hipp. 1204*, grande crainte; *v.* αἱμορραγίαι, Hpc. *79* b, hémorragies abondantes ‖ **2** *en mauv. part* : fougueux, hardi, téméraire, Plut. *M. 5* b ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *Ep. 320* d, *etc.*; *sup.* -ώτατος, Ar. *Eq. 611* (νεανίας).

νεανικότης, ητος (ἡ) [ᾱ] jeunesse, Spt. *Ps. 9,1* (νεανικός).

νεανικῶς [ᾱ] *adv.* en jeune homme : **I** *au propre*, X. Eph. *5, 1, p. 88* ‖ **II** *fig. c. à d.* **1** avec force, avec vigueur, Ar. *Vesp. 1362*; Plat. *Theæt. 168* c ‖ **2** avec abondance, Plut. *M. 660* d ‖ *Cp.* νεανικώτερον, Plut. *1, 388* (νεανικός).

νεανιόομαι-οῦμαι [ᾱ] *c.* νεανιεύομαι, DH. *18,3*.

νεᾶνις, ιδος (ἡ) [ᾱῐδ] jeune, Eur. *Ion 477*; *en parl. d'une jeune fille*, Od. *7, 20, etc.*; *d'où subst.* jeune fille, Pd. *P. 9,32*; Soph. *Ant. 784* ‖ ⋙ *Acc.* νεάνιδα, Eschl. *Pr. 706*; Eur. *I. A. 433*; *ou* νεᾶνιν, Eur. *Cycl. 179*. *Ion.* νεῆνις, Il. *18, 418*; Od. *7, 20*; *par contract.* νῆνις, Anacr. (Ath. *599* c) (*fém. de* νεανίας).

νεανισκάριον, ου (τὸ) [ᾱ] *dim. de* νεανίσκος, Arr. *Epict. 2,16,29*.

νεανισκεύομαι [ᾱ] (*seul. prés.*) **1** passer sa jeunesse qqe part, Xén. *Cyr. 1,2,15* ‖ **2** se conduire en jeune homme, être léger, indiscret, téméraire, Plut. *M. 12* b (νεανίσκος).

νεανίσκος, ου (ὁ) [ᾱ] **1** jeune homme, homme jeune, Xén. *An. 7, 2, 18*; Plat. *Rsp. 413* e, *etc.* ‖ **2** serviteur, Luc. *Alex. 53* ‖ ⋙ *Ion.* νεηνίσκος, Hdt. *4,72,112* (νεανίας).

νέανσις, εως (ὁ) défrichement, Th. *C. P. 3,20,7* (*νεαίνω, *de* νέος).

νέαξ, ακος (ὁ) [ᾱx] jeune homme, Nicoph. (Poll. *2,11*) ‖ ⋙ *Ion.* νέηξ, Call. *fr. 78* (νέος).

νε·αοιδός, οῦ (ὁ, ἡ) jeune chanteur, jeune chanteuse, Anth. *7, 13* (νέος, ἀοιδός).

Νεά·πολις, εως (ἡ) [ᾱ] Néapolis (*propr.* Nouvelle Ville *ou* Quartier Neuf, *p. opp. à* Παλαίπολις) *n. de plus. villes en Egypte*, Hdt. *2,91*; *en Libye*, Thc. *7,50, etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Νεάπολις, CIA. *1,230-240* (*450/440 av. J.C.*); *ou en deux mots sans article* : ἐν Νέᾳ πόλῃ, CIA. *4, 51*, f, *24* (*410 av. J. C.*); *ttef ethnique att.* Νεοπολίτης (*v.* Νεαπολίτης); *v. Meisterh. p. 91,9*; *pour l'écriture en deux mots, v. Meisterh. p. 186, 18* (νέος, πόλις).

Νεαπολίτης, ου [ᾱῑ] *adj. m.* de Néapolis, Lyc. *736* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Νεοπολίτης (*cf.* Δικαιοπολίτης *de* Δίκαια, Μεγαλοπολίτης *de* Μεγαλήπολις) CIA. *1,226,29* (*454 av. J.C.*), *etc.*; *la forme* Νεαπολίτης *est de l'époque macédonienne, v. Meisterh. p. 91,9* (Νεάπολις).

νεαρο·ηχής, ής, ές [ᾰ] qui résonne nouvellement, Philstr. *579* (νεαρός, ἦχος).

νεαρο·ποιέω-ῶ [ᾰ] renouveler,

Plut. *M. 702* c; Orib. *p. 16 Mai* (ν. ποιέω).

νεαρο·πρεπής, ής, ές [ᾰ] qui a l'air jeune, moderne, Arstd. *2, 527;* Procl. *Plat. Crat. 2* (ν. πρέπω).

νεαρός, ά, όν [ᾰ] **I** jeune, *d'où :* **1** qui a la fraîcheur de la jeunesse, tendre, délicat, Il. *2, 289 ;* τὸ νεαρόν, air de jeunesse, Eschl. *Ag. 76;* Xén. *Cyr. 1, 4, 3* ‖ **2** *p. suite,* jeune de caractère, Arstt. *Nic. 1, 3; en parl. d'animaux,* Xén. *Cyn. 9, 10;* Nic. *Th. 577; en parl. du style,* exubérant, Plut. *Cato. mi. 5, M. 802* e ; τὸ νεαρόν, exubérance, DH. *Comp. c. 23* ‖ **II** nouveau, *d'où :* **1** neuf, Hés. (Sch.-Pd. *N. 2, 1*) ; Pd. *N. 8, 20; en parl. d'huîtres,* frais, Ath. *7* d ; *en parl. de troupes fraîches,* Hdn *3, 7, 12* ‖ **2** récent, Soph. *Ant. 157* ‖ **3** nouveau, renouvelé, Plut. *M. 635* b (νέος).

νέ·αρχος, ου (ὁ) Plut. *M. 395* b, *corrigé en* ναύαρχος.

Νέ·αρχος, ου (ὁ) Néarkhos, *h.* Dém. *283, 7* (νέος, ἄρχω).

νεαρῶς [ᾰ] *adv.* en jeune homme, Luc. *H. conscr. 50* ‖ *Cp.* νεαρωτέρως, Isocr. *280* c (νεαρός).

νέας, *v.* ναῦς.

νεασμός, οῦ (ὁ) *c.* νέανσις, Geop. *2, 2, 36.*

νεα·σπάτωτος, ος, ον [πᾰ] nouvellement ressemelé, Stratt. (Ath. *622* a) (νέος, σπατόω; *v.* νεοκάττυτος).

νεάτη, ης (ἡ) *s. e.* χορδή, Plat. *Rsp. 443* d ; *par contract.* νήτη, Arstt. *Phys. 5, 17, etc.;* Plut. *M. 1139* d, la dernière corde de la lyre, la corde au son le plus aigu (*fém. de* νέατος).

νεατός, οῦ (ὁ) premier labour d'une terre en jachère, Xén. *Œc. 7, 20* (νεάω).

νέατος, η, ον [ᾰ] *propr.* « le plus nouveau », *d'où :* **1** (*idée de temps*) le plus récent, le dernier, Soph. *Aj. 1185, Ant. 627, etc.;* Eur. *Tr. 201* ‖ **2** (*idée de lieu*) qui est à l'extrémité, le plus au fond, Sol. (Stob. *Fl. 9, 25*) *ou* le plus bas : πόλις νεάτη Πύλου, Il. *9, 295,* ville à l'extrémité de Pylos; νέατος κενεών, Il. *5, 857,* le bas des flancs *ou* du ventre ‖ ⋙ *Epq.* νείατος, Il. *6, 295;* Od. *15, 108* (*sup. de* νέος; *cf.* μέσατος *et* μέσος; *v. en outre* νεάτη).

νεάω-ῶ (*seul. prés. et ao.*) donner le premier labour à une terre en jachère, Hés. *O. 460;* Th. *C. P. 3, 25; avec un acc.* Ar. *Nub. 1117* (νέα).

νέβρειος, ος, ον, de faon, Call. *Dian. 244;* Plut. *M. 150* e ; A. Pl. *305, 1* (νεβρός).

νεβρῆ, ῆς (ἡ) *contr. de* νεβρέα, ας (ἡ) *s. e.* δορά, peau de faon, Orph. *Arg. 447, etc.* (νεβρός).

νεβρίας, ου [ᾰ] *adj. m.* tacheté comme un faon, Arstt. *H. A. 6, 10, 16* (νεβρός).

νεβρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* νεβρίς, Artém. *4, 72.*

νεβριδό·πεπλος, ος, ον [ῐ] dont la tunique est une peau de faon, Anth. *9, 524, 14* (νεβρίς, πέπλος).

νεβριδό·στολος, ος, ον [ῐ] dont la robe est une peau de faon, Orph. *H. 51, 10* (νεβρίς, στολή).

νεβρίζω, se vêtir d'une peau de faon aux fêtes de Bacchus, Dém. *313, 16* (νεβρίς).

νεβρίς, ίδος (ἡ) *s. e.* δορά, peau de faon, Eur. *Bacch. 24, etc.;* Plut. *M. 672* a, *etc.* ‖ ⋙ [ῐδ, Eur. *Bacch. 137, etc.; irrég.* [ῑδ] DP. *703, 946*] (νεβρός).

Νεβρίς, ίδος (ἡ) Nébris, *f.* Luc. *D. mer. 10, 2* (*v. le préc.*).

νεβρισμός, οῦ (ὁ) action de revêtir une peau de faon, Arignot. (Harp. *131, 22 Bkk.*) (νεβρίζω).

νεβρίτης λίθος (ὁ) [ῑ] pierre précieuse tachetée comme une peau de faon, Orph. *Lith. 745* (νεβρός).

νεβρό·γονος, ος, ον, qui provient d'un faon, Cléobul. (Plut. *M. 150* e) (νεβρός, γίγνομαι).

νεβρός, οῦ (ὁ, ἡ) *au masc.* faon, jeune cerf, Il. *8, 248;* Od. *4, 336;* Xén. *Cyn. 9, 3, etc.; au fém.* jeune biche, Eur. *Bacch. 867;* Polyid. (Plut. *M. 1104* d); Plut. *Sert. 11* (R. ΝεϜ, être nouveau ; *cf.* νέος).

νεβρο·στολίζω, *c.* νεβρίζω, Poèt. *De vir. herb. 80* (νεβρός, στολή).

νεβρο·τόκος, ος, ον, qui met bas un faon, Nic. *Th. 142* (ν. τίκτω).

νεβρο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à un faon, Nonn. *5, 363* (ν. φαίνω).

νεβρο·φόνος, ος, ον, qui tue des faons, Arstt. *H. A. 9, 32, 1* (ν. πεφνεῖν).

νεβρο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] dont la tunique est une peau de faon, Poèt. (Héph. *p. 75 Gaisf.*) (ν. χιτών).

νεβρόω-ῶ, changer en faon, Nonn. *10, 60* (νεβρός).

νεβρώδης, ης, ες, vêtu d'une peau de faon, *propr.* « semblable à un faon », Anth. *9, 524, 14* (νεβρός, -ωδης).

Νέδη, ης (ἡ) Nédè, *nymphe et fl. d'Elide,* Call. *Jov. 33, 38.*

νέες, νεεσσι, *v.* ναῦς.

νέηαι, *v.* νέω 1.

νεη·γενής, ής, ές, *ion. c.* νεογενής, Od. *4, 336; 17, 127; cf.* νεαγενής.

νεη·θαλής, ής, ές [ᾰ] *ion. c.* νεοθαλής, Eur. *Ion 112.*

νε·ήκης, ης, ες, nouvellement *ou* fraîchement aiguisé, Il. *13, 391; 16, 484* (ν. ἀκή).

νε·ηκονής, ής, ές, *c. le préc.* Soph. *Aj. 820* (ν. ἀκονάω).

νε·ήλατος, ος, ον [ᾰ] nouvellement étiré, *d'où* nouvellement pétri, *c. à d.* frais, tendre, *en parl. du pain,* Dém. *314, 1* (ν. ἐλαύνω).

νε·ηλιφής, ής, ές [ῐ] nouvellement *ou* fraîchement enduit, Arstt. *Probl. 11, 7* (ν. ἀλείφω).

νέ·ηλυς, υδος (ὁ, ἡ) [ῠ] nouveau venu, Il. *10, 434;* Hdt. *1, 118;* Plat. *Leg. 879* d, *etc.* (ν. ἐλεύσομαι).

νε·ήμελκτος, *v.* *νεάμελκτος.

νεηνίης, *v.* νεανίας.

νεῆνις, *v.* νεᾶνις.

νεηνίσκος, *v.* νεανίσκος.

νέηξ, *v.* νέαξ.

νεή·τομος, ος, ον, châtré jeune, Anth. *6, 234* (νέος, τέμνω).

νεή·φατος, ος, ον [ᾰ] qui se fait entendre pour la première fois, Hh. *Merc. 443* (νέος, φημί).

νεί, *adv. béot. c.* νή, Ar. *Ach. 867, 905.*

νεῖαι, *v.* νέω 1.

νείαιρα, ας, *adj. f.* plus récente, *d'où* qui vient ensuite, *et, avec idée de lieu,* qui vient après, au-dessous : γαστὴρ νειαίρη, Il. *5, 539, 616; ou simpl.* ἡ νειαίρη, Hpc. *215* h, le bas-ventre ‖ ⋙ *Ion.* νειαίρη, Il. Hpc. *ll. cc., d'où* les entrailles (*cp. épq. et ion. de* νέος).

νειαίρη, *v. le préc.*

νειάτιος, α, ον [ᾰ] *c.* νέατος, Man. *6, 738.*

νείατος, *v.* νέατος.

νεικείεσκον, *v.* νεικέω.

νεικείω, *v.* νεικέω.

νεικεστήρ, ῆρος (ὁ) querelleur, agresseur, Hés. *O. 714* (νεικέω).

νεικέω-ῶ (*f.* έσω, *ao.* ἐνείκεσα, *pf. inus.*) **I** *intr.* se quereller, se disputer, Il. *2, 221;* Od. *11, 512* ‖ **II** *tr.* **1** quereller, gourmander, *acc.* Il. *1, 579; 224, 243, etc.* ‖ **2** invectiver, injurier, *acc.* Il. *1, 521; 2, 277* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. ion.* νεικεῦσι, Il. *20, 254; sbj. épq.* νεικείω, Il. *2, 277, etc.;* Hés. *O. 332, Th. 208;* Thcr. *1, 35; sbj. 3. sg.* νεικείησι, Il. *1, 579. Impf. poét.* νείκειον, Od. *22, 26. Impf. itér.* νεικείεσκον, Il. *2, 221; 4, 241; 19, 86;* Od. *11, 512. Ao. épq.* νείκεσσα, Il. *7, 161; 24, 29* (νεῖκος).

νείκη, ης (ἡ) *c.* νεῖκος, Eschl. *Ag. 1378;* Epigr. (Paus. *5, 2, 5*).

νεῖκος, εος-ους (τὸ) **I** discorde, *d'où :* **1** querelle, dispute, altercation, Il. *13, 333, etc.;* Od. *8, 75, etc.;* Pd. *O. 11, 41, etc.;* Eschl. *Sept. 940, etc.;* Soph. *Ant. 793, etc.;* Eur. *Med. 1140, etc.;* Hdt. *6, 66, etc.;* Xén. *Cyn. 1, 17; joint à* ἔρις, Il. *21, 513, etc.; à* ἔρισμα, Il. *4, 37; à* δῆρις, Hés. *O. 33; particul.* contestation judiciaire, Il. *18, 497;* Od. *12, 440* ‖ **2** lutte, combat, Il. *3, 87; joint à* πόλεμος, Ar. *Vesp. 867* ‖ **II** sujet de querelle, cause de discorde, Soph. *O. R. 702* (R. Νεκ, emporter, *d'où* ἐνέγκειν, *litt.* lutte pour l'emporter ; *cf.* νίκη).

Νειλαιεύς, έως, *adj. m. c. le suiv.* Anth. *9, 353.*

Νειλαῖος, α, ον : **1** du Nil, Ath. *312* a ‖ **2** *p. ext.* d'Egypte, Anth. *6, 321* (Νεῖλος).

Νείλεως, ω (ὁ) *c. le préc.* Hdt. *9, 97;* Thcr. *28, 3;* Call. (DL. *1, 29*); Plut. *M. 253* f.

Νειλο·γενής, ής, ές, enfanté par le Nil, Anth. *9, 355* (Νεῖλος, γένος).

Νειλο·θερής, ής, ές, brûlé par l'air et le soleil du Nil, Eschl. *Suppl. 70* (Ν. θέρος).

Νειλο·μέτριον, ου (τὸ) nilomètre, *appareil pour mesurer les crues du Nil,* Str. *817;* Hld. *9, 22, p. 443* (Ν. μέτρον).

Νειλό·ξενος, ου (ὁ) Neiloxénos, *h.* Plut. *M. 146* e (Ν. ξένος).

Νειλό·ρυτος, ος, ον [ῠ] arrosé par le Nil, Anth. *9, 350* (Ν. ῥέω).

Νεῖλος, ου (ὁ) le Nil, *fl. d'Egypte,* Hés. *Th. 338;* Hdt. *4, 45, etc.*

Νειλο·σκοπεῖον, ου (τὸ) appareil pour observer les crues du Nil, DS. *1, 36* (Ν. σκοπέω).

Νειλώ, οῦς (ὁ) Neilô, *f.* Epich. (Tz. *Hés. O. p. 23 Gaisf.*).

Νειλωΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f. c. le suiv.* Anth. *9, 710.*

Νειλῷος, η, ον, du Nil, Luc. *Nav. 3;* τὰ Νειλῷα, Hld. *9, 9, p. 423,* la fête du Nil (Νεῖλος).

Νειλώτης, ου, *adj. m.* qui habite *ou* qui se trouve sur les bords du Nil, Ath. *309* a (Νεῖλος).

Νειλῶτις, ιδος, *fém. c. le préc.* Eschl. *Pr. 814.*

νεῖμαι, *inf. ao. de* νέμω.

νειόθεν, *adv.* du fond de, ν. ἐκ κραδίης, Il. *10, 10,* du fond du cœur, *ou simpl. avec le gén.* A. Rh. *1, 1196;* Arat. *233; abs.* Luc. *Per. 7* (*ion. c.* νεόθεν, *cf.* νείατος *et* νείαιρα).

νειόθι, *adv.* 1 au fond, HÉS. *Th.* *567*; *avec le gén.* au fond de, IL.*21*, *317* || 2 *p. suite*, sous, *avec le gén.* ARAT.*89*; A.RH.*1*,*63*,*990* || ⋙ *Avec élis.* νειόθ', NIC. *Al. 520* (*ion. c.* νεόθι).

νειο·κόρος, ου (ὁ, ἡ) *ion. c.* νεωκόρος, ANTH.*6*,*356*.

νεῖον, *adv.* récemment, A. RH. *1*, *125* (*ion. c.* νέον).

νειο·ποιέω-ῶ, mettre en jachère, XÉN.*Œc.11*,*16* (νειός, π.).

νειός, οῦ, *adj. f.* renouvelé, *particul.* nouvellement façonné *ou* labouré, HÉS. *O. 463*; ἡ νειός (*s. e.* γῆ) IL. *10*,*353*; OD.*5*,*127*; HÉS. *Th. 971*; TH. *C.P.4*,*9*,*etc.*; DH.*10*,*17*, terre nouvellement labourée **ou** jachère (νέος).

νειο·τομεύς, έως (ὁ) charrue, *propr.* « qui fend une jachère », ANTH. *6*,*41* (νειός, τέμνω).

νεῖρα, ας (ἡ) *c.* νείαιρα, EUR. *Rh. 793 conj.*

νειρός, ά, όν, le dernier, *c. à d.* le plus bas *ou* le plus au fond, LYC.*896*; *cf.* νείαιρα.

νεῖρος, εος-ους (τὸ) *c.* νεῖρα, ESCHL.*Ag.1479 conj.*

νεῖται, *v.* νέω 1.

νεκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] 1 monceau *ou* rangée de cadavres, IL.*5*,*886*; ANTH. *15*,*40*; LUC.*Philopatr.10* || 2 ligne de combattants, CALL.*fr.231* || 3 âme, CYCLIQ.(EM.*600*,*9*) (*cf.* νεκρός, νέκυς).

νεκρ·άγγελος, ου (ὁ, ἡ) messager des morts, LUC.*Per.41* (νεκρός, ἄγγελος).

νεκρ·αγωγέω-ῶ [ᾰ] conduire les morts, LUC.*Char.2* (*v.* ἀγωγός).

νεκρ·ακαδημία, ας (ἡ) [ᾰκᾰ] académie des morts, LUC. *V.H.2*,*23*.

νεκρ·εγερσία, ας (ἡ) résurrection des morts, CHRYS.*7*,*322* (*v.* ἐγείρω).

νεκρ·έγερσις, εως (ἡ) *c. le préc.* NAZ.*2*,*258*.

νεκρικός, ή, όν, qui concerne les morts, LUC. *D. deor.24*,*1*, *etc.* (νεκρός).

νεκρικῶς, *adv.* comme un mort, LUC.*Per.33*.

νεκριμαῖος, α, ον [ῐ] de bête morte, AQU.*Deut.14*,*8*; EL. *N.A. 6*,*2* (νεκρός).

νεκρο·βαρής, ής, ές [ᾰ] chargé d'un mort *ou* de morts, A.PL.*273* (*v.* βάρος).

νεκρο·βόρος, ος, ον, qui dévore les cadavres, NAZ.*3*,*1264*a *Migne* (*v.* βιβρώσκω).

νεκρο·δέγμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui reçoit les morts, ESCHL. *Pr. 152* (*v.* δέχομαι).

νεκρο·δερκής, ής, ές, qui a l'aspect d'un mort, MAN.*4*,*555* (*v.* δέρκομαι).

νεκρο·δοκεῖον *mieux que* **νεκρο·δοχεῖον**, ου (τὸ) lieu où l'on dépose les morts, LUC. *Char.22* (*v.* δέχομαι).

νεκρο·δόκος, ος, ον, *c.* νεκροδέγμων, ANTH. *7*, *634*.

νεκρο·δρόμος, ου (ὁ) courrier des morts, LUC. *3*, *362 Reitz* (*v.* δραμεῖν).

νεκρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un mort, CHRYS.*1*,*928* (*v.* εἶδος).

νεκρο·θήκη, ης (ἡ) cercueil *ou* urne funéraire, EUR.*fr.475*,*17* (*v.* θήκη).

νεκρο·κόμος, ος, ον, qui prend soin des morts, NAZ. *Epigr. 138* (*v.* κομέω).

νεκρο·κορίνθια, ων (τὰ) vases précieux déposés dans les tombeaux, *à Corinthe*, STR.*381* (*v.* Κόρινθος).

νεκρό·κοσμος, ος, ον, *c.* νεκροκόμος, PLUT.*M.994*e (*v.* κόσμος).

νεκρο·μαντεῖον, ου (τὸ) lieu où l'on évoque les morts pour prédire l'avenir, CIC.*Tusc.1*,*16* (*v.* μαντεύω).

νεκρό·μαντις, εως (ὁ) devin qui prédit l'avenir en évoquant les morts, LYC.*682* (*v.* μάντις).

νεκρο·νώμης, ου (ὁ) qui ensevelit les morts, MAN.*4*,*192* (*v.* νωμάω).

νεκρο·πέρνας, ου (ὁ) qui vend des cadavres, LYC.*276* (*v.* πέρνημι).

νεκρό·πολις, εως (ἡ) nécropole *ou* ville des morts, *à Alexandrie, en Egypte*, STR.*795*,*799* (*v.* πόλις).

νεκρο·πομπός, ός, όν, qui accompagne les morts, EUR. *Alc. 443*; LUC. *D.deor.24*,*1* (*v.* πέμπω).

νεκρο·πρεπής, ής, ές, qui convient pour un mort, NAZ. *2*, *290* (*v.* πρέπω).

νεκροπρεπῶς, *adv.* comme il convient pour un mort, NAZ. *4*, *306* a *Migne*.

νεκρο·πώλης ου (ὁ) qui vend les morts, LYC.*276* (*v.* πωλέω).

νεκρ·ορύκτης, ου (ὁ) qui déterre les morts, PHLÉG. *Mir.1* (*v.* ὀρύσσω).

νεκρός, ά, όν : 1 mort, OD. *11*,*475*, *etc.*; οἱ νεκροί, les morts, AR. *Ran. 760*; PLAT. *Leg. 959*b, *etc.*; *en parl. d'animaux*, PD. *fr. 203 Bgk*; *en parl. de choses*, M.ANT. *2*, *12*,*etc.*; νεκρὴ θάλασσα, ORPH. *Arg. 1080*; PAUS. *5*, *7*, *4 et 5*, la mer Morte || 2 *subst.* ὁ νεκρός, le cadavre, OD. *12*, *13*; *avec un gén.* HDT.*2*,*89*,*90*; XÉN. *Cyr.7*, *3*, *4*, *etc.*; ESCHL. *Sept.1013*, *etc.*; τὸ νεκρόν, *m.sign. avec le gén.* PLUT. *M. 773*d || *Cp.* νεκρότερος, ANTH. *11*, *135*, plus réellement mort || ⋙ *Fém.* νεκρός, DIPH. (*Com. fr. 4*, *429*) (R. Νεκ, faire mourir, *cf.* νέκυς, *lat.* nĕcare, nex).

νεκροστολέω-ῶ, transporter les morts, LUC. *Char. 24* (νεκροστόλος).

νεκρο·στόλος, ος, ον, qui transporte *ou* qui ensevelit les morts, ARTÉM.*4*,*58* (*v.* στέλλω).

νεκρο·συλία, ας (ἡ) [ῡ] action de dépouiller les morts, PLAT.*Rsp.469*e (*v.* συλάω).

νεκρό·ταγος, ου (ὁ) [ᾰ] chef *ou* juge des morts, *en parl. de Minos*, LYC.*1398* (*v.* ταγός).

νεκρο·τάφος, ος, ον [ᾰ] qui donne la sépulture aux morts, MAN.*4*,*192* (*v.* θάπτω).

νεκρότης, ητος (ἡ) état d'un être mort, CHRYS. *3*, *84*, *etc.* (νεκρός).

νεκροφαγέω-ῶ [ᾰ] manger des morts *ou* des cadavres, STR. *827* (νεκροφάγος).

νεκρο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange des cadavres, DC. *47*, *40* (*v.* φαγεῖν).

νεκρο·φόνος, ος, ον, qui tue des morts, NAZ.*8*,*184* (*v.* πεφνεῖν).

νεκροφορέω-ῶ, transporter un mort *ou* des morts pour la sépulture, PHIL.*2*,*54* (νεκροφόρος).

νεκρο·φόρος, ος, ον, qui transporte un mort *ou* des morts pour la sépulture, POL. *35*, *6*, *2*; PLUT. *Cato ma. 9* (*v.* φέρω).

νεκρό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) dont l'esprit est occupé de choses périssables, NAZ.*2*,*290* (*v.* φρήν).

νεκρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien des morts, PHIL. *1*, *417* (*v.* φύλαξ).

νεκρόω-ῶ : 1 faire mourir, *d'où au pass.* mourir, ANTH. *App. 313*,*5*; NT.*Rom.4*,*19*; *Hebr.11*,*12* || 2 rendre comme mort, mortifier, paralyser, NT. *Col.3*,*5* (νεκρός).

νεκρώδης, ης, ες, qui ressemble à un mort, à un cadavre, LUC. *Ep. Sat. 28*; ARÉT. *p. 24*,*25*, *etc.* (νεκρός, -ωδης).

νεκρών, ῶνος (ὁ) tombeau *ou* cimetière, ANTH.*7*,*610* (νεκρός).

νέκρωσις, εως (ἡ) 1 *act.* mortification, NT. *Matth. 8*, *22*; *2 Cor. 4*, *10* || 2 *pass.* mort, NT.*Rom.4*,*19*; ARÉT. *p. 23*, *48* (νεκρόω).

νεκρωτικός, ή, όν, qui fait mourir, qui mortifie, CHRYS. *7*, *301* (νεκρόω).

Νεκτάναβις, ιδος *ou* ιος (ὁ) Nectanabis, *n. de deux rois égyptiens*, PLUT.*Ages.37*,*etc.*; *M.214*f, *etc.*

νέκταρ, αρος (τὸ) [ᾰ] 1 nectar, *boisson des dieux*, IL. *4*, *3*, *etc.*; OD.*5*,*93*, *etc.*; HÉS. *Th. 640*, *etc.*; PD. *O. 1*, *62*, *etc.*; ATH. *38*f || 2 *p. anal. en parl. du vin*, ATH. *29*f; ANTH. *13*, *9*, *etc.*; *du miel*, EUR. *Bacch. 144*; ANTH. *6*, *239*, *etc.*; *fig. en parl. de la poésie*, PD.*O.7*,*7*; ANTH.*7*,*29* (R. *indo-europ.* Snag, être agréable au goût).

νεκτάρεος, α, ον [ᾰ] 1 de nectar, PD. *I. 5*, *35*; ANTH. *6*, *248*, *etc.*; LUC. *Herm. 60* || 2 divin, précieux, IL. *3*, *385*; *18*,*25* (νέκταρ).

νεκτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] aunée *plante*, DIOSC.*1*,*27*; *cf.* ἑλένιον.

νεκταρίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé d'aunée, DIOSC. *5*,*66* (νεκτάριον).

νεκταριώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* νεκταρώδης, NYSS. *3*, *1105*d *Migne* (νεκτάριος, -ωδης).

νεκταρο·σταγής, ής, ές [ᾰᾰ] dont les gouttes sont du nectar, AR. *fr. 563*; EUB.(ATH. *28* f) (νέκταρ, στάζω).

νεκταρώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à du nectar, GEOP.*5*,*2*,*10* (νέκταρ, -ωδης).

νεκυ·άμβατος, ος, ον [ῠᾰ] monté par des morts, POÈT. (PAUS.*10*,*28*,*2*) (νέκυς, *ἄμβατος, *poét. p.* ἀνάβατος).

νεκύδαλος, ου (ἡ) [ᾰ] chrysalide de ver à soie, ARSTT.*H.A.5*,*19*; ATH. *352*f (νέκυς).

νεκυ·ηγός, ός, όν, qui conduit les morts, ANTH.*7*,*68* (νέκυς, ἄγω).

νεκυηδόν, *adv.* comme un mort, EUPH.*p.154 Mein.* (νέκυς, -δόν).

νεκυη·πόλος, ος, ον, qui prend soin des morts, MAN. *1*, *330* (νέκυς, πολέω).

νεκυία *ou mieux* **νέκυια**, ας (ἡ) 1 sacrifice pour l'évocation des morts, *titre du 11e chant de l'Odyssée*, DS. *4*, *39*; PLUT. *M. 740* e; LUC. *Nigr. 30* || 2 évocation des morts, HDN *4*, *12*, *8* (νέκυς).

νεκυϊσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* MAN. *4*,*213*.

νεκυο·μαντεία, ας (ἡ) divination par l'évocation des morts, *titre d'un ouvrage de Lucien* (νέκυς, μαντεία).

νεκυο·μαντεῖον, ου (τὸ) *c.* νεκρομαντεῖον, DS. *4*, *22*; PLUT. *Cim. 6*; PAUS. *9*,*30*,*6* (*cf. le préc.*).

νεκυό·μαντις, εως (ὁ) *c.* νεκρόμαντις, STR.*762*.

νεκυο·σσόος, ος, ον, qui ressuscite les morts, NONN. *Jo. 5*, *25*, *etc.* (νέκυς, σεύω).

νεκυο·στόλος, ος, ον, qui transporte les morts, *ép. de Charon*,

Anth. *7,634*; Man. *4,405*, *etc.* (νέκυς, στέλλω).

νέκυς, υος, υι, υν; υες, ύων, υσσι *ou* **ύεσσι, υας** (ὁ, ἡ) [ῠ *à tous les cas; chez Hom.* ῡ *au nom. et à l'acc. sg.*] **1** mort, morte, Il. *4, 492*, *etc.*; Anth. *7,1* || **2** *subst.* corps mort, cadavre, Od. *24, 417*; *avec un gén.* τοῦ φωρὸς τὸν νέκυν, Hdt. *2, 121*, le cadavre du voleur; *cf.* Soph. *Ant. 26*; Eur. *Ph. 174*, *etc.*; νέκυες κατατεθνηῶτες, Il. *10,343*, *litt.* cadavres de morts; οἱ νέκυες, Od. *10,521*, *etc.* les morts || ➳ *Dat. sg.* νέκυι, *dissyll.* Il. *16, 526*; *dat. pl.* νέκυσσι, Od. *11, 569*; *22, 401*; *23,45*; Anth. *App. 50*; *acc. pl.* νέκυς [ῡ] Il. *7,420*; Od. *24,417*. *Fém.* νέκυες, Anth. *11, 96* (*cf.* νεκρός).

νεκύσια, ων (τὰ) [ῠ] sacrifices aux mânes des morts, Artém. *4, 83* (νέκυς).

νεκυ·σσόος, ος, ον, *c.* νεκυοσσόος, Nonn. *44,202*.

Νεκῶς, ῶ (ὁ) Nékhô, *père et fils de Psammétikhos, roi d'Egypte*, Hdt. *2,152*.

Νεμανοῦς (ἡ) Némanous, *divinité phénicienne*, Plut. *Is. et Os. 15*.

Νεμέα, ας (ἡ) Némée, *v. et plaine d'Argolide, où l'on célébrait les jeux Néméens*, Thc. *3,96*; Xén. *Hell. 4,2,14*; Soph. *Tr. 1092* || ➳ *Ion.* Νεμέη, Thcr. *25, 182*, *etc.*; *épq.* Νεμείη, Hés. *Th. 329*. *Dans une inscr. att.* Νεμέᾳ, CIA. *1, 420,4,7* (*450/403 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 169,23* (νέμος).

Νέμεα, ὼν (τὰ) *s. e.* ἱερά, les jeux Néméens, Pd. *O. 13,33*, *etc.* (Νεμέα, *v.* Νέμειος).

Νεμεαῖος, α, ον, de Némée, Pd. *N. 2,4*, *etc.*; Str. *377* (Νεμέα).

Νεμεάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Némée, Pd. *N. 3, 2* || ➳ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 794*, c, *25* (*356 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 33,1* (Νεμέα).

Νεμεάτης, ου (ὁ) vainqueur aux jeux Néméens, Paus. *6,13,8* (Νεμέα).

Νεμέηθε, *adv.* de Némée, Call. (Plut. *M. 677* b) (Νεμέα, -θε).

νεμέθω (*seul. prés.*) *c.* νέμω, Nic. *Th. 430* || *Moy.* (*seul. 3 pl. impf. poét.* νεμέθοντο) *c.* νέμομαι, Il. *11, 635*.

Νεμειαῖος, α, ον, *c.* Νεμεαῖος, Hés. *Th. 327*; Q. Sm. *6,208*.

Νεμείη, *v.* Νεμέα.

Νεμειήτης, ου, *adj. m. c.* Νεμεαῖος, Max. π. κατ. *102, 346*.

Νέμειον, ου (τὸ) temple de Zeus néméen *en Locride*, Plut. *M. 162* d (Νεμέα).

Νέμειος, α, ον, *c.* Νεμεαῖος, Thc. *3,96*; Eur. *H. f. 153*; τὰ Νέμεια, Pd. *N. 5, 5*, les jeux Néméens || ➳ *Fém. poét.* -ος, A. Pl. *103*. *Dans les inscr. att.* τὰ Νέμεια, CIA. *1,419,5* (*av. 444 av. J.C.*) *et* τὰ Νέμεα, CIA. *2, 181, 8* (*323 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 331*.

Νεμεῖς, έων (οἱ) les habitants de Némée, Thc. *5,59* (Νεμέα).

Νέμεος, α, ον, *c.* Νεμεαῖος, Thcr. *25,169,280*.

νεμεσάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐνεμέσησα, *pf. inus.*) **1** s'indigner, s'irriter, Il. *10, 145*; τινι, Il. *24, 53*, *etc.*; Od. *6,286*, *etc.*; Plat. *Leg. 927* c; Dém. *506, 13*; Plut. *M. 780* f, contre qqn; *v.* τινι *avec un part.* Il. *4,413*, s'indigner de ce que qqn, *etc.*; τινί τι, Od. *23, 213*; τινί τινος, Luc. *Am. 25*; *Scyth. 9*, contre qqn au sujet de qqe ch. || **2** voir avec dépit, avec jalousie, envier, *particul. en parl. des dieux à l'égard des hommes, d'un bonheur immérité, abs.* Plat. *Min. 319* a; *avec* ἐπί *et le dat.* Arstt. *Rhet. 2,9*; *v.* τινί τι, Arstt. *Rhet. 2,6*, envier à qqn qqe ch., *c. à d.* qqe bonheur || *Moy.* (*f.* νεμεσήσομαι, *ao.* ἐνεμεσησάμην *ou* ἐνεμεσήθην) s'irriter, s'indigner: τι, Od. *14, 284*, de qqe ch.; τινι, Il. *10, 115*, contre qqn; *avec une prop. inf.* Od. *1, 119*; *ou un part.* Od. *1, 228*; *avec* οὕνεκα, Od. *23, 213*, s'irriter *ou* s'indigner de ce que, *etc.* || ➳ *Epq.* νεμεσσάω, Od. *23, 213*; Hés. *O. 756*; *impf.* ἐνεμέσσων, Il. *13, 16*. *Ao. dor.* νεμέσασα [ᾱσ] Pd. *I. 1,3*. *Moy. prés. épq.* νεμεσσάομαι, Il. *13, 119*; Od. *4, 158*; *19, 5*; *fut. 2 sg.* νεμεσήσεαι, Il. *10,115*; Od. *1, 158*. *Ao. épq.* ἐνεμεσσησάμην, Od. *1, 228*; *autre ao. épq.* νεμεσσήθην, Il. *24,53*; Od. *1,119*; *3 pl. épq.* νεμέσσηθεν, Il. *2, 223* (νέμεσις).

Νεμέσεια, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, fête de Némésis en l'honneur des morts, Dém. *1031,13* (Νέμεσις).

νεμεσήμων, ων, ον, *gén.* ονος, irrité, indigné, Nonn. *Jo. 4, 218*, *etc.* (νεμεσάω)

Νεμεσηνός, οῦ (ὁ) Némésènos, *h.* Anth. *12,232*.

νεμεσητικός, ή, όν, qui s'indigne d'un bonheur immérité, Arstt. *Rhet. 2,9,12*, *etc.* (νεμεσάω).

νεμεσητός, ή, όν: **1** qui mérite la colère des dieux, *c. à d.* coupable, criminel, Il. *3, 410*; *9, 523*; Soph. *Ph. 1193*; *ou en gén.* répréhensible, Plat. *Leg. 943* e; Plut. *Pomp. 38*; *p. suite*, envié, haï, Anth. *9, 238* || **2** causé par la jalousie des dieux, qui marque la colère *ou* la haine des dieux, Plut. *Ages. 22* || **3** redoutable, Il. *11, 649* ➳ *Poét.* νεμεσσητός, Il. *3, 410*; *9, 519*, *etc.*; *dor.* νεμεσσατός [ᾱ] Thcr. *1, 101* (*vb. de* νεμεσάω).

νεμεσίζομαι (*seul. prés. et impf.*) **1** s'irriter, s'indigner: τινι, Il. *2,239*, *etc.* contre qqn; τινί τι, Il. *5, 757*, contre qqn au sujet de qqe ch.; *avec une prop. inf.* Il. *2, 296*, s'indigner que, *etc.*; *avec un part.* s'indigner de ce que, Il. *5, 872* || **2** voir avec horreur *ou* aversion, craindre, redouter: θεούς, Od. *1,263*, redouter la haine *ou* la colère des dieux || **3** avoir honte de, *gén.* Od. *2, 138*; *avec une prop. inf.* Il. *17,254* (νέμεσις).

νέμεσις, εως (ἡ) *propr.* « justice distributive, » *d'où*: **I** indignation que cause l'injustice, *ou particul.* le bonheur immérité, *p. suite*: **1** jalousie, envie, *sentiment tenant le milieu entre l'envie proprement dite* (φθόνος) *et la malignité qui se réjouit du malheur d'autrui* (ἐπιχαιρεκακία), Arstt. *Nic. 2,7*; *particul. de la part des dieux*, Il. *6,335*, *etc.*; Eschl. *Sept. 235*; Soph. *El. 1467*; Eur. *Or. 1362* || **2** châtiment infligé par les dieux, vengeance divine, *particul. contre ceux dont la prospérité est imméritée*, Arstt. *Rhet. 2, 9*; Plut. *M. 198* d, *451* e, *etc.*; *p. ext.* châtiment, *en gén.* El. *V. H. 6,10* || **II** sujet d'indignation *ou* objet d'envie: οὐ νέμεσις (*s. e.* ἐστί) *avec l'inf.* Il. *14, 80*; Od. *1, 350*; *ou avec une prop. inf.* Il. *3,156*, il ne faut pas s'indigner *ou* s'étonner si, *etc.* || **III** sentiment d'indignation, de pudeur, d'horreur du mal, Il. *6, 351*; *joint à* αἰδώς, Il. *13,122* || ➳ *Poét.* νέμεσσις, Hom. *ll. cc.*; *dat. épq.* νεμέσσι [ῑ] Il. *6, 335* (*vulg.* νεμέσσει *ou* νεμέσει) (νέμω).

Νέμεσις, εως (ἡ) Némésis: **1** déesse de la pudeur, Hés. *O. 198*, *Th. 223* || **2** déesse de la justice distributive, qui châtie l'excès du bonheur ou l'orgueil, Arstt. *Mund. 7*; Paus. *1,33,2*; *au pl.* Νεμέσεις, des Némésis, Anth. *11, 326*; *12, 193*, *etc.* || ➳ *Voc.* Νέμεσι, Soph. *El. 792* (νέμω).

νεμεσσάω-ῶ, νεμεσσητός, νέμεσσις, *v.* νεμεσάω, νεμεσητός, νέμεσις.

νεμέτωρ, ορος (ὁ) qui répartit, *particul.* qui distribue la justice, juge, Eschl. *Sept. 489* (νέμω).

νεμήϊος, ου (ὁ) *c.* νόμιος, Archyt. (Stob. *Fl. 43,134*).

νέμησις, εως (ἡ) **1** distribution, répartition, Is. *76, 22*; *d'où* largesse, Plut. *M. 787* d, *818* d, *etc.* || **2** action de s'étendre, extension, Arét. *p. 89, 20* (νέμω).

νεμητής, οῦ (ὁ) *c.* νεμέτωρ, Syn. *30* c.

νέμος, εος-ους (τὸ) **1** pâturage, Il. *11, 480*; Soph. *Aj. 413* || **2** bois, Anth. *7,55* (νέμω).

νέμω (*f.* νεμῶ, *ao.* ἔνειμα, *pf.* νενέμηκα) **A** *act.* **I** distribuer, partager, **1** *en gén. acc.* Hom. Att.; ἀρνῶν τρίχας κήρυκες νεῖμαν ἀρίστοις, Il. *3, 274*, les hérauts distribuèrent aux chefs les poils des agneaux (offerts en sacrifice); *fig.* Ζεὺς νέμει ὄλβον ἀνθρώποισιν, Od. *6,188*, Zeus distribue le bonheur aux hommes; τὰ ἴσα *v.* Hdt. *6,11,109*, donner à chacun une part égale; *p. suite*, attribuer une part, attribuer: τί τινι, Att. qqe ch. à qqn; νέμειν θάνατόν τινι, Plat. *Leg. 863* a, prononcer la peine de mort contre qqn; *p. suite*, permettre, accorder, admettre, Soph. *Aj. 1201* || **2** diviser, découper: κρέα νενεμημένα, Xén. *An. 7,3,21*, portions de viande; *cf.* Plat. *Leg. 849* c; πλεῖστα μέρη οὐσία νενεμημένη, Plat. *Parm. 144* d, fortune partagée en beaucoup de parts; *cf.* Plat. *Leg. 760* b, *Tim. 53* d || **II** *particul.* attribuer à un troupeau la partie de pâturage où on le mène paître, *d'où* faire paître, conduire au pâturage (*lat.* pascere) (*au moy. en parl. du bétail*, paître, *v. plus bas*) *abs.* Od. *9,233*; Plat. *Rsp. 373* d; οἱ νέμοντες, Xén. *Cyr. 3, 2, 20*, les bergers; *v.* ποίμνια, Eur. *Rhes. 551*; τὴν ἀγέλην, Plat. *Min. 318* a, faire paître les troupeaux, le troupeau; *fig.* remettre, confier (son ressentiment), Soph. *El. 177*; *avec l'acc. du lieu où l'on mène paître*: ὄρη *v.* Xén. *Cyr. 3, 2, 20*, mener paître sur les montagnes; *d'où au pass.*: τὸ ὄρος νέμεται αἰξί, Xén. *An. 4, 6, 17*, la montagne sert de lieu de pâturage à des chèvres; *fig.* πυρὶ νέμειν χώρας, Hdt. *6, 33*, ravager, dévaster, détruire par le feu; *au pass.* πυρὶ χθὼν νέμεται, Il. *2, 780*, le pays est dévoré par le feu || **III** *p. suite, à cause de la coutume des peuples pasteurs* (νομάδες) *pour qui le fait de faire paître ses troupeaux dans un pays était le signe de la prise de possession*, avoir en son pouvoir, *d'où*: posséder, avoir,

occuper, Thcr. *8,40; surt.* avoir une résidence comme maître et souverain : τὸ χωρίον, Thc. *5,42*, occuper le pays ; ἄστυ, Arstt. *Pol.7,6*, la ville; *en gén.* habiter, Hdt. *4,188* || **IV** occuper, détenir, *d'où :* diriger, conduire, gouverner, administrer : πόλιν, Pd. *O.10,17*; Hdt. *1,59; 5,29, etc.* une ville; ἔνδον πλοῦτον κρυφαῖον, Pd. *I. 1,96*, administrer en secret ses richesses, *c. à d.* n'en faire aucun usage ; ἀσπίδα, Eschl. *Sept. 590*, manier habilement un bouclier; πόδα, Pd. *N. 6,28*, marcher; *avec le dat.* Συρακόσσαισι νέμειν, Pd. *P. 3,124*, régner sur Syracuse || **V** tenir pour, regarder comme (*cf. lat.* ducere), *avec double acc. :* v. τινὰ θεόν, Soph. *El.150*, regarder qqn comme un dieu, le respecter, l'honorer comme un dieu ; *cf.* Soph. *El. 597, Tr. 483, O. R. 1080* || **VI** *p. suite*, choisir pour, admettre comme : προστάτην τινά, Isocr. *170* b, se choisir qqn d'entre les citoyens comme patron *ou* protecteur, *en parl. d'un* μέτοικος ; *cf.* Arstt. *Pol.3,1*; DH. *2,9*; ὅτι πλείστους νέμειν ἄνδρας, Str. *526*, se choisir autant d'hommes que possible; οἱ νενεμημένοι, Pol. *6,47, 8*, ceux qui ont été admis au nombre des citoyens, inscrits sur la liste des citoyens || **B** *Moy.* νέμομαι (*f.* νεμοῦμαι, *ao.* ἐνειμάμην, *postér.* ἐνεμησάμην) **I** partager, distribuer qqe ch. entre soi : **1** *en gén. acc.* Plat. *Leg. 739* e; Dém. *579,31; 1176,18, etc.* || **2** *p. suite*, administrer, régir, exploiter pour soi : πατρώϊα πάντα, Od. *20, 336*, tous les biens paternels ; *d'ord. en parl. de biens-fonds, de champs ou de propriétés foncières*, Il. *12,313*; Od. *11,185*; Hés. *O. 119, 229*; Pd. *P. 4,267*; Thc. *1,2*; *en parl. de mines, de marchés*, Hdt. *7,112*; Thc. *1,100, etc.* || **3** *p. suite, comme le paysan avait coutume d'habiter sur ses terres*, occuper, habiter (*cf.* ἔχειν) : ἄλσεα ν. Il. *20,8*, habiter des bois; Ἰθάκην, Od. *2, 167*, habiter Ithaque ; γῆν, Hdt. *4,11*; πόλιν, Hdt. *8,136*, habiter un pays, une ville; *abs.* habiter, Hdt. *4,14,19*; *en parl. de villes*, être situé qqe part, Hdt. *7, 22, 123* || **4** *avec idée de temps*, avoir comme sa part : ἄδακρυν αἰῶνα, Pd. *O. 2, 120*, une vie sans larmes, *c. à d.* passer sa vie sans chagrins ; ἁμέραν παρὰ Διΐ, Pd. *N. 10, 105*, passer le jour auprès de Zeus; *d'où en gén.* vivre, Pd. *P. 11, 85* || **II** *en parl. du bétail :* paître, *c. à d.* aller au pâturage, se nourrir (*lat.* pasci) Il. *5,777; 15,639*; Od. *13,407; 20,164*; ἄφετον νέμεσθαι, Plat. *Rsp. 498* c, paître en liberté de côté et d'autre, *d'où en gén.* n'être pas attaché, être libre; *avec l'acc. du lieu où le bétail paît*, Pd. *N.3,144*; Eur. *El. 1164*; *avec l'acc. de la chose que le bétail broute, d'où* paître, manger, Od. *9,449*; Eur. *Bacch. 735*; *en parl. de pers.* se nourrir de, *avec le gén.* Soph. *Ph. 707*; *fig. en parl. du feu*, se repaître, *c. à d.* dévorer autour de soi, Il. *23,177*; Hdt. *5, 101*; *en parl. de blessures ou de plaies cancéreuses ou charbonneuses qui rongent autour d'elles* (*cf. lat.* pasci, depasci) Hdt. *3,133*; DS. *17,103*; *fig. en parl. de vices* (*du mensonge, etc.*) Plut. *M. 165* a; *qqf. en b. part :* s'étendre, se répandre : ἐπὶ τοὺς Ἕλληνας, Hdt. *9,7*, parmi les Grecs || **III** avoir en son pouvoir, conduire, guider, administrer, *acc.* Hdt. *4, 165* || ⋙ *Fut. réc.* νεμήσω, Lcs *2,23*; *f. moy. réc.* νεμήσομαι *au sens pass.* App. *Civ. 4, 3. Moy. prés. ind. 2 sg. poét.* νέμεαι, Od. *9,449*; *sbj. 2 sg.* νέμηαι, Il. *20,185* (R. Νεμ, partager, distribuer).

νένασμαι, *pf. pass. de* ναίω *et de* νάσσω.

νένημαι, *v.* νέω 3.

νενίηλος, ος, ον, insensé, Call. *Jov. 63*.

νένιπται, *3 sg. pf. pass. de* νίπτω.

νενομισμένως, *adv.* selon l'usage, Callistr. *Stat. p. 897* (*part. pf. pass. de* νομίζω).

νένωμαι, *v.* νοέω.

νεο·άλωτος, ος, ον [ᾰ] nouvellement pris, Hdt. *9, 120* (*v.* ἁλωτός).

νεο·αρδής, ής, ές, fraîchement arrosé, Il. *21,346* (νέος, ἄρδω).

νεό·βδαλτος, ος, ον, fraîchement trait, Nic. *Th. 606, Al. 484*; P. Eg. *p. 20,49* (*v.* βδάλλω).

νεο·βλαστής, ής, ές, *c. le suiv.* Opp. *H. 1,735*.

νεό·βλαστος, ος, ον, nouvellement germé, Th. *H.P. 1,8,5* (*v.* βλαστάνω).

Νεο·βούλη, ης (ἡ) Néoboulè, *f.* Archil. (Plut. *M. 386* d) (*v.* βουλή).

νεό·βουλος, ου (ὁ) nouveau sénateur, Syn. *180* a (*v.* βουλή).

νεό·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) qui vient de manger, Hpc. *De affect. c. 16* (*v.* βιβρώσκω).

νεό·γαμος, ος, ον [ᾰ] nouvellement marié, Eschl. *Ag. 1179*; Eur. *Med. 325*; Hdt. *1,36, etc.*; Xén. *Cyr. 3,1,36, etc.* (*v.* γαμέω).

νεο·γενής, ής, ές, nouveau-né *ou* né depuis peu, Eschl. *Ch. 530*; Plat. *Theæt. 160* e, *etc.* (*v.* γένος).

νεο·γιλός, ή, όν [ῐ] **1** nouveau-né, tout jeune, Od. *12,86*; Thcr. *17,58*; *v.* ὀδούς, Opp. *C. 1,199*, dent de lait || **2** de courte durée, Luc. *Halc. 3*.

νεο·γλαγής, ής, ές [ᾰ] **1** qui tette depuis peu, Max. π. κατ. *517* || **2** qui donne du lait depuis peu, Nonn. *48, 764* (*v.* γλάγος).

νεο·γλυφής, ής, ές [ῠ] nouvellement taillé, récemment sculpté, Tryph. *332* (*v.* γλύφω).

νεο·γνός, ός, όν, nouveau-né, Hh. *Cer. 141, Merc. 406*; Eschl. *Ag. 1163*; Eur. *Ion 31*; Hdt. *2,2*; Xén. *Œc. 7,21 et 24*; *Cyn. 5,14, etc.*; Arstt. *P.A. 3, 4*; Plut. *M. 149* d (*v.* γίγνομαι).

νεό·γονος, ος, ον, *c.* νεογενής, Eur. *Ion 1008*.

νεό·γραπτος, ος, ον, nouvellement peint *ou* écrit, Thcr. *18, 3* (*v.* γράφω).

νεό·γραφος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Anth. *4,1,55*.

νεό·γυιος, ος, ον, aux membres jeunes, *c. à d.* jeune, Pd. *N. 9,24* (*v.* γυῖον).

νεο·γύνης, ου [ῠ] *adj. m.* nouvellement marié, Amips. (Poll. *3,48*) (*v.* γυνή).

νεο·δαμώδης, ης, ες [ᾰ] nouvellement admis parmi le peuple, *c. à d.* au nombre des citoyens, Thc. *5,34; 7, 58*; Xén. *Hell. 1,3,15, etc.* (*v.* δᾶμος, *dor. c.* δῆμος).

νεό·δαρτος, ος, ον, nouvellement écorché, Od. *4,437; 22,363*; Xén. *An. 4,5,14, etc.* (*v.* δέρω).

νεο·δίδακτος, ος, ον [ῐ] appris depuis peu, *en parl. d'une nouvelle pièce de théâtre*, Luc. *Tim. 46* (*v.* διδάσκω).

νεό·δματος, *v.* νεόδμητος 2.

νεο·δμής, ῆτος (ὁ, ἡ) **1** nouvellement dompté, Hh. *Ap. 231* || **2** *fig.* d'un hymen récent, Eur. *Med. 1366* (*v.* δαμάω).

1 νεό·δμητος, ος, ον : 1 tué (*propr.* dompté) depuis peu, Lyc. *65* || **2** *au fém.* mariée depuis peu, Eur. *Med. 623*; Q. Sm. *3,405* (*v.* δαμάω).

2 νεό·δμητος, ος, ον, récemment bâti, Anth. *App. 120* || ⋙ *Dor.* νεόδματος [ᾱ] Pd. *I. 3,80* (*v.* δέμω).

νεο·δόμητος, ος, ον, *c. le préc.* App. *Mithr. 40* (*v.* *δομέω *de* δόμος *de* δέμω).

νεό·δορος, ος, ον, *c.* νεόδαρτος, Th. *H.P. 9,5,3* (*v.* δέρω).

νεο·δουπής, ής, ές, tué depuis peu, Nic. (Ath. *684* c *conj.*) (*v.* δουπέω).

νεο·δρεπής, ής, ές, *c. le suiv.* El. *N.A. 4,10*; Arét. *p. 75,13*.

νεό·δρεπτος, ος, ον, fraîchement cueilli, Eschl. *Suppl. 324*; *d'où* couvert de feuillage fraîchement cueilli, Thcr. *26,8* (*v.* δρέπω).

νεό·δρομος, ος, ον, qu'on a couru récemment : *v.* θήρη, Babr. *106, 15*, chasse récemment courue, toute récente (*v.* δραμεῖν).

νεό·δροπος, ος, ον, *c.* νεόδρεπτος, Eschl. *Suppl. 354*.

νεό·ζευκτος, ος, ον, *c. le suiv.* Anth. *9,514*.

νεο·ζυγής, ής, ές [ῠ] **1** nouvellement mis sous le joug, nouvellement attelé, Eschl. *Pr. 1009* || **2** *fig.* nouvellement marié, Nonn. *48, 237* (*v.* ζεύγνυμι).

νεό·ζυγος, ος, ον [ῠ] nouvellement marié, Eur. *Med. 804* (*v. le préc.*).

νεό·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] **1** nouvellement attelé, Eur. *fr. 818* || **2** nouvellement marié, A. Rh. *4, 1191* (*v.* νεοζυγής).

νεο·ηλής, ής, ές, fraîchement moulu, Nic. *Al. 411* (*v.* ἀλέω).

νεο·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] de jeune âge, jeune, Orph. *H. 86,7* (*v.* ἧλιξ).

νεο·θαλής, *v.* νεοθηλής 2.

νεο·θάξ, *v.* *νεοθήξ.

νεόθεν, *adv.* **1** nouvellement, récemment, Soph. *O.C. 1448* || **2** du fond, Nic. *Al. 214, 410* (νέος, -θεν).

νεο·θηγής, ής, ές, *c. le suiv.* A. Rh. *3,1388*.

νεό·θηκτος, ος, ον, fraîchement aiguisé, Plut. *Alex. 9* (*v.* θήγω).

1 νεο·θηλής, ής, ές, qui tette depuis peu, Anth. *9, 274* (*v.* θηλή).

2 νεο·θηλής, ής, ές, jeune, frais, Il. *14,347*; Hh. *Merc. 82*; Hés. *Th. 576*; Anacr. (El. *N.A. 7,39*) || ⋙ *Dor.* νεοθαλής [ᾱ] Pd. *N. 9,48*; Eur. *I.A. 188, etc.* (*v.* θάλλω).

νεό·θηλος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Eum. 450*.

***νεο·θήξ**, *dor.* **νεο·θάξ, ᾶγος** (ὁ, ἡ) *c.* νεοθηγής, Anth. *7,181*.

νεο·θήρευτος, ος, ον, qu'on vient de prendre à la chasse, Zénob. *2, 14* (*v.* θηρεύω).

νεο·θλιβής, ής, ές [ῑ] *c. le suiv.* Anth. *7,457*.

νεό·θλιπτος, ος, ον, nouvellement exprimé *ou* pressé, Diosc. *5, 41* (*v.* θλίβω).

νεο·θνής, ῆτος (ὁ, ἡ) mort depuis peu, Plat.*Leg.865* d (v. θνῄσκω).

νεό·θρεπτος, ος, ον, de croissance récente, *propr.* nourri *ou* devenu fort tout récemment, A. Rh. *3, 1400* (v. τρέφω).

νεό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] à la chevelure naissante, au duvet naissant, Nonn.*3,413* (v. θρίξ).

*νεοία, *ion.* νεοίη, ης (ἡ) ardeur *ou* folie de jeunesse, Il. *23,604* (νέος).

νέ·οικος, ος, ον : **1** *pass.* récemment construit *ou* établi, Pd. *O.5,8* || **2** *act.* nouvel habitant, Epich. (Poll. *9,26*) (v. οἶκος).

νεο·κατάγραφος, ος, ον [ᾰφ] nouvellement inscrit *ou* enrôlé, App. *Mithr.78* (v. καταγράφω).

νεο·κατασκεύαστος, ος, ον, apprêté depuis peu, Chrys. *4,60* (v. κατασκευάζω).

νεο·κατάστατος, ος, ον [κᾰστᾰ] nouvellement établi, Thc.*3,93* (v. καθίστημι).

νεο·κατάχριστος, ος, ον, fraîchement enduit, Diosc. *4, 43* (v. καταχρίω).

νεο·κατήχητος, ος, ον, nouvellement catéchisé, néophyte, Clém.*805*; Chrys.*4,161* (v. κατηχέομαι).

νεο·κάτοικος, ος, ον, *c.* νέοικος, Eup. (Poll.*9,26*).

νεο·κάττυτος, ος, ον [ῠ] nouvellement ressemelé, Stratt. (Ath.*622* a) (v. καττύω).

νεό·καυστος, ος, ον, *c. le suiv.* Arstt. *Probl.12,3,5*.

νεό·καυτος, ος, ον, qui vient d'être brûlé, Th. *C.P. 6,17,7* (v. καίω).

νεο·κηδής, ής, ές, qui souffre d'une douleur récente, Hés.*Th.98* (v. κῆδος).

Νεοκλείδης, ου (ὁ) Néokleidès, *h.* Ar.*Eccl.255,398*; *Plut. 665, etc.* || ⋙ *Dor.* Νεοκλείδας, Anth.*7, 72* (*patr. de* Νεοκλῆς).

νεο·κληρόνομος, ος, ον, qui vient d'hériter *ou* qui hérite encore jeune, Anth.*8,18*.

Νεο·κλῆς, έους (ὁ) Néoklès, *h.* Hdt. *7, 143* || ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, Anth.*App.2* (v. κλέος).

νεό·κλωστος, ος, ον, nouvellement filé *ou* tissu, Thcr. *24, 44* (v. κλώθω).

νεο·κμής, ῆτος (ὁ, ἡ) *c. le suiv.* Nic. *Th.707*.

νεό·κμητος, ος, ον : **1** récemment travaillé, *d'où* récent, Nic. *Th. 498* || **2** qui vient d'être tué, Eur. *Rhes. 887* (v. κάμνω).

νεο·κόνητος, ος, ον, nouvellement répandu (*propr.* nouvellement accompli) *en parl. du sang*, Soph. *El. 1394 conj.* (v. κονέω).

νεό·κοπος, ος, ον, qui vient d'être coupé, Eup. *fr. 23 Mein.* (v. κόπτω).

νεό·κοπτος, ος, ον, *c. le préc.* Ar. *Vesp.648*.

νεό·κοσμος, ος, ον, nouvellement paré, Sib.*11,241* (v. κόσμος).

νεό·κοτος, ος, ον, de provenance nouvelle, nouveau, Eschl. *Pers.256*, *Sept.804* (v. κότος; *cf.* ἀλλόκοτος).

νεο·κράς, ᾶτος (ὁ, ἡ) [ᾱ] **1** nouvellement mêlé; ὁ ν. (*s. e.* οἶνος) Plat. com. (Ath. *665* b) vin fraîchement trempé || **2** récemment uni, qui s'est joint tout à l'heure (à nous), Eschl. *Ch. 344* (v. κεράννυμι).

νεό·κρατος, ος, ον [ᾱ] *c. le préc.* **1** Plut. *M. 667* b.

νεό·κρητες, ων (οἱ) recrues de Crète, Pol.*5,3,1* (v. Κρῆτες).

νεό·κτητος, ος, ον, nouvellement acquis, DC.*49,44*; App. *Mithr. 16* (v. κτάομαι).

νεό·κτιστος, ος, ον, nouvellement bâti *ou* fondé, Pd.*P.4,206*; Hdt.*5,24*; Thc. *3, 100* || ⋙ *Fém.* νεοκτίστα [ᾱ] Pd.*N.9,2* (v. κτίζω).

νεό·κτιτος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Nonn. *18, 294* (v. *κτίω).

νεό·κτονος, ος, ον, qui vient d'être tué, Pd.*N.8,30* (v. κτείνω).

νεό·κτυπος, ος, ον [ῠ] qui résonne nouvellement, Naz. *4,13 Migne* (v. κτυπέω).

Νεο·λάδας, *v.* Νεολαΐδας.

νεο·λαία, ας (ἡ) troupe de jeunes gens, Eschl. *Pers. 668*, *Suppl. 686*; Eur.*Alc.103*; Thcr.*18,24*; Hdn *4,9,7*, *etc.* (v. λαός).

Νεο·λαΐδας, *p.contr.* Νεο·λάδας, α (ὁ) [ᾱᾰ] Néolaïdas, *h.* Anth. *6, 109* (νέος, λαός).

νεο·λαμπής, ής, ές, qui brille d'une lumière nouvelle, Man. *4,510* (v. λάμπω).

νεό·ληπτος, ος, ον, qui vient d'être pris, App.*Civ. 2,48* (v. λαμβάνω).

νεό·λουτος, ος, ον, qui vient de se baigner, Hpc.*264,16* || ⋙ *Avec redoubl. par nécessité prosod.* νεόλλουτος, Hh.*Merc.241* (v. λούω).

νέομαι, *v.* νέω 1.

νεομηνία, ας (*d'ord. contr. en* νουμηνία, *v. ce mot*) DH. *Rhet.4, 2*, *p. 249*; Jos.*A.J.6,11*.

νεομορφο·τύπωτος, ος, ον [ῠ] qui prend une nouvelle forme, Man.*4,305* (*νεόμορφος, *de* νέος, μορφή *et* τυπόω).

νεό·μυστος, ος, ον, nouvellement initié, Orph.*H.42,10* (v. μύω).

Νέον τεῖχος (τὸ) le Nouveau-Mur: **1** *v. d'Etolie* (*auj.* Ainadsjik) Hdt.*1, 149* || **2** *v. de Thrace*, Xén. *An. 7,5,8*.

νεό·νυμφος, ος, ον, nouvellement marié, Sostr. (Stob.*Fl. 64,33*); Luc. *As.34* (v. νύμφη).

νεό·ξαντος, ος, ον, nouvellement cardé, Hpc.*261,17* (v. ξαίνω).

νεό·ξεστος, ος, ον, nouvellement poli, Tryph.*255* (v. ξέω).

νεο·παγής, ής, ές [ᾰ] nouvellement figé, de consistance toute récente, Plut. *M. 602* d; Gal. *5, 15* (v. πήγνυμι).

νεο·παθής, ής, ές [ᾰ] dont la souffrance est récente, Eschl. *Eum. 514* (v. πάθος).

νεο·πειθής, ής, ές, qui obéit depuis peu, Nonn.*Jo.6,37* (v. πείθω).

νεο·πένης, ητος (ὁ, ἡ) devenu pauvre depuis peu, Phryn. (*Bkk.52*, *18*) (v. πένης).

νεο·πενθής, ής, ές : **1** récemment affligé, Od. *11,39* || **2** pleuré récemment, Anth.*App.215* (v. πένθος).

νεό·πεπτος, ος, ον, fraîchement cuit, Arét. *p. 101,13* (v. πέπτω).

νεο·πηγής, ής, ές, *c.* νεοπαγής, Anth.*9,808*; Oracl. (Eus. *P. E. 146*).

νεό·πηκτος, ος, ον : **1** fraîchement caillé, Batr. *38* || **2** de cuisson récente, *en parl. d'une brique*, Hpc. *673,23*.

νεό·πηξ, ηγος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Naz. *3,400 Migne*.

νεο·πλεκής, ής, ές, nouvellement entrelacé, Nic.*Al.96* (v. πλέκω).

νεό·πλεκτος, ος, ον, *c. le préc.* Nic. (Ath.*683* d).

νεοπλουτο·πόνηρος, ος, ον, coquin nouvellement enrichi, Crat. (*Com. fr. 2,133*) (νεόπλουτος, πονηρός).

νεό·πλουτος, ος, ον : **1** récemment enrichi, Arstt. *Rhet. 2,16*; Plut. *M. 634* c; Luc. *H. conscr. 20*; *fig.* Ar. *Vesp. 1309*; *d'où* parvenu, orgueilleux comme un parvenu, Plut. *M. 708* c (v. πλοῦτος).

νεο·πλυνής, ής, ές [ῠ] *c. le suiv.* Soph.*fr.391 Dind.*

νεό·πλυτος, ος, ον [ῠ] récemment lavé *ou* nettoyé, Od. *6,64*; Hdt. *2,37*, *etc.* (v. πλύνω).

νεό·πνευστος, ος, ον, nouvellement ranimé, Nonn.*25,549* (v. πνέω).

νεό·ποκος, ος, ον, fraîchement tondu, Soph.*O.C.475* (v. πείκω).

νεο·ποιέω-ῶ, renouveler, Clém.*1*, *577 Migne* (v. ποιέω).

νεο·πολίτης, ου (ὁ) [ῑ] nouvellement citoyen, Arstt. *Ath. 21, 4*; DS. *14, 7*; Ath. *138* a.

νεο·πολῖτις, ιδος [ῑτῐδ] *adj. f. du préc.* App. *Civ. 1, 76*.

νεό·ποτος, ος, ον, qui a bu récemment, Hpc. *395,24* (v. πίνω).

νεο·πους, ποδος (ὁ) *au pl.* νεόποδες, jeune pied de vigne, Géop. *4, 3, 6* (v. πούς).

νεο·πραγέω-ῶ [ᾰ] innover, changer l'état des affaires, Hdn gr. *Epim. p.63* (v. πράσσω).

νεο·πρεπής, ής, ές : **1** qui convient à la jeunesse, Plat.*Leg.892* d || **2** qui a l'air jeune, Plut. *T. Gracch.2* (v. πρέπω).

νεό·πριστος, ος, ον, nouvellement scié, Od. *8,404* (v. πρίω).

Νεο·πτόλεμος, ου (ὁ) Néoptolémos (Néoptolème) : **1** *fils d'Achille et de Déidamia*, Il. *19, 327*; Od. *11, 506*, *etc.* || **2** *autres*, Dém.*264,25*, *etc.* (v. πτόλεμος).

νεό·πτολις (ἡ) *seul. acc.* -ιν, nouvelle ville, Eschl. *Eum.687* (v. πτόλις).

νεο·πυρίητος, ος, ον [ῠ] qui sort d'un bain de vapeur, Hpc. *264, 17*; *565,15*, *etc.* (v. πυριάω).

νεο·ρραγής, ής, ές [ᾰ] qui vient de se rompre, Arét. *p. 62, 31* (v. ῥήγνυμι).

νεό·ρραντος, ος, ον : **1** récemment trempé (de sang) Soph. *Aj. 30, 828* || **2** récemment versé, Arstd. *2, 395* d (v. ῥαίνω).

νεο·ρραφής, ής, ές [ᾰ] nouvellement cousu, Lgs *4,14* (v. ῥάπτω).

νεο·ρρόφητος, ος, ον, qui vient d'avaler un breuvage, de prendre une potion, Hpc.*395,24* (v. ῥοφέω).

1 νεό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule depuis peu, Soph.*El.894*; Anth.*9,363* (v. ῥέω).

2 νεό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] encore dégouttant (du sang versé) Eschl. *Ag. 1351* (v. ῥύω).

νέ·ορτος, ος, ον, qui vient de surgir, *d'où* : **1** nouveau, récent, Soph. *O. C. 1507* || **2** *au fém.* nouvelle épouse, Soph. *Tr. 894* (v. ὄρνυμι).

νέος, α, ον, nouveau, *d'où* : **A** jeune : **I 1** *en parl. de pers. particul. d'enfants, de jeunes garçons*, Il. *13, 95*; Od. *4,665*; Plat. *Leg. 890* a, *etc.*; *de jeunes filles*, Pd.*P. 10,92*; *11,40*; *de jeunes femmes*, Il. *2,232*; Od.*11, 447*; *en gén. de jeunes hommes* (*jusque vers la 30e année*, Xén. *Mem. 1, 2,35*) Od. *2, 29*; Hés. *Sc. 281*; *abs.* οἱ νέοι, les jeunes, Ar.*Nub.1059*; Arstt.

Pol.7,16; p. opp. à γέρων, Il.*2,789; 9,36;* Od.*16,198;* Arstt. *Rhet. 3,2; à* γεραίτερος, Od.*3,24; à* γεραιός, Xén. *Lac.1,7; à* πρεσβύτερος, Plut. *Lyc. 15; à* παλαιός, Il.*14,108;* Od. *1,395, etc.;* Isocr. *79*d; *p. suite,* mineur, Thc.*1,107; dans le même sens* νεώτερος, Thc. *3, 26;* τὸ νέον = νεότης, Soph. *O.C.1229; d'où* inexpérience de la jeunesse, Eur.*H. f.75; collect.* τὸ νέον ἅπαν, Plat.*Leg.653* d, toute la jeunesse, tous ceux qui sont jeunes; ἐκ νέου, Plat. *Gorg. 510*d; ἐκ νέων, Plat. *Gorg. 483* e, depuis la jeunesse; *de même* ἐκ νέων παίδων, Plat.*Leg.887* d || *Cp.* νεώτερος, plus jeune, Il. *21,439;* Plat. *Parm.155*a; οἱ νεώτεροι, Thc. *5, 50,* les plus jeunes, les hommes de recrue; plus jeune qu'il ne faudrait, trop jeune, Od. *21,132* || *Sup.* νεώτατος, le plus jeune, Il.*7,153;* Plat. *Conv. 195*a; *en parl. d'animaux,* Xén. *Cyn. 9,8; en parl. de choses (plantes,* Il. *21, 38;* Od.*6,163;* Th.*H.P.1,7,1; vin,* Ar. *fr.916, etc.)* || **II** juvénile, qui convient au jeune homme, conforme *ou* propre à l'âge de la jeunesse, (concours, Pd. *O.2,78;* hardiesse, Eschl. *Pers. 744, etc.*); *en mauv. part,* qui a l'inexpérience, l'irréflexion de la jeunesse, Plat. *Phil. 15*d; *cf.* Plat. *Gorg. 463*e; *joint à* ἄφρων, Plat. *Rsp. 378*a, *etc.* || **B** neuf: **I** v. θάλαμος, Il.*17,36,* chambre nouvelle; *cf.* Eschl. *Sept.740, Suppl.712, etc.;* τὰ νέα εὐδοκιμεῖ, Xén.*Cyr.1,6,38,* le nouveau est recherché; τί νεώτερον γέγονεν; Plat.*Euthyphr.2* a, qu'est-il arrivé de nouveau? ἐκ νέης, Hdt. *1,60; 5,116,* de nouveau; τῇ νέᾳ μηνός = νουμηνία, Plat.*Leg.849* b; ἕνη καὶ νέα (*v.* ἕνη) || **II** *p. suite:* **1** non ordinaire, inattendu, surprenant, extraordinaire, Soph. *Ph. 1229;* Plat. *Pol. 294* c; ἐδόκει τι νέον ἔσεσθαι, Thc.*5,50,* on s'attendait à qqe événement extraordinaire, inattendu; *en ce sens au compar.* νεώτερόν τι, Hdt. *8, 21,* événement imprévu, malheur; *cf.* Hdt.*3,62;* Plat.*Prot.310*b; νεώτερα πρήγματα πρήσσειν, Hdt. *5, 19,* faire qqe ch. de nouveau, d'inattendu; νεώτερόν τι ποιεῖν περί *ou* ἔς τινα, Hdt. *5,93;* Thc. *1, 132,* prendre contre qqn une mesure extraordinaire *ou* rigoureuse; νεώτερα βουλεύειν περί τινος, Hdt. *1, 210,* avoir un méchant dessein caché contre qqn; *en parl. des innovations, des troubles dans l'Etat:* νεώτερόν τι ποιεῖν, Hdt. *5, 35; 8, 142,* exciter des troubles, faire une révolution (*cf. lat.* res novas moliri); *cf.* Xén. *Hell. 5,2, 9, etc.; adv.* νέον, nouvellement, fraîchement, récemment, dernièrement, ne... que depuis peu, Il.*3,394, etc.;* Od. *8, 289, etc.;* Eschl. *Pr. 35, 954;* Soph. *El. 1070; avec l'article,* τὸ νέον, Hdt.*9,26,* récemment, *p. opp. à* τὸ παλαιόν || *Cp.* νεώτερος, Il. *15, 569;* Od.*21,132;* Hdt.*5,19;* Thc.*5,50, etc.; sup.* νεώτατος, Il.*7,153;* Od.*18, 31;* Eschl. *Ch.171, etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att. fém.* νεία, CIA. *2,818, 30 (354 av. J.-C.); v. Meisterh. p.36, 1 (p.* *νέϜος, *cf. lat.* novus).

1 **νεός, οῦ** (ἡ) *s. e.* γῆ, terre qui a reçu un premier labour, terre en jachère, Xén.*Œc.16,10 et 12;* Th.*C.P. 4, 8, 3.*

2 **νεός,** *gén. ion. de* ναῦς.

νεο·σίγαλος, ος, ον [ῐᾰ] qui brille d'un éclat récent, Pd. *O.3,8* (*v.* σιγαλόεις).

νεο·σκαφής, ής, ές [ᾰ] nouvellement creusé, Lyc.*1097.*

νεο·σκύλευτος, ος, ον [ῡ] récemment enlevé à l'ennemi, Anth. *7, 430* (*v.* σκυλεύω).

νεό·σμηκτος, ος, ον: 1 fraîchement poli, Il.*13,342;* Plut. *Æmil.32* || **2** fraîchement taillé, Anth.*6,227* (*v.* σμήχω).

νεο·σπαδής, ής, ές [ᾰ] récemment tiré du fourreau, Eschl. *Eum.42* (*v.* σπάω).

νεο·σπάς, άδος (ὁ,ἡ) nouvellement arraché (rameau) Soph.*Ant.1201; cf.* Soph. *fr. 445 Dind.* (*v.* σπάω).

νεό·σπειστος, ος, ον, qu'on vient de verser pour une libation, Nonn.*19, 175* (*v.* σπένδω).

νεό·σπορος, ος, ον, semé *ou* répandu depuis peu, Eschl. *Eum. 659* (*v.* σπείρω).

* **νεοσσεία,** *seul.* **νεοττεία, ας** (ἡ) nid, Arstt. *H. A. 6,1;* Luc. *Halc. 2* (νεοττεύω).

νεόσσευσις, *att.* **νεόττευσις, εως** (ἡ) action de faire son nid, Arstt. *H.A.6,1,6* (νεοττεύω).

νεοσσεύω, *att.* **νεοττεύω: 1** faire éclore, *acc.* Ar. *Av. 699* || **2** faire son nid, nicher, Arstt. *H.A. 7, 1* (νεοττός).

νεοσσιά, *att.* **νεοττιά, ᾶς** (ἡ) **1** nid, Hdt. *3, 111;* Xén. *Hell. 7, 5, 10;* Plat. *Rsp. 548*a || **2** *p. anal.* ruche d'abeilles, Jos. *Macc. 14* || ⋙ *Ion.* νεοσσιή, Hdt. *l. c.* (νεοττός).

νεόσσιον, *att.* **νεόττιον, ου** (τὸ) **1** petit d'un oiseau, Ar.*Av.767;* Arstt. *H.A.4,9; 5,8* || **2** jaune d'œuf, Diph. (*Com. fr. 4,427*) (νεοττός).

νεοσσίς, *att.* **νεοττίς, ίδος** (ἡ) [ῐδ] petite poule, poulette, Arstt. *H. A. 6,2,19; fig.* Anth. *9, 567* (νεοττός).

* **νεοσσο·κόμος,** *seul.* **νεοττο·κόμος, ος, ον,** qui abrite de jeunes oiseaux, *en parl. d'un nid,* Anth.*7,210* (νεοττός, κομέω).

* **νεοσσο·ποιέω,** *seul.* **νεοττο·ποιέω-ῶ,** faire des petits, pondre, *d'où* couver, Lgn *44* || *Moy. m. sign.* Es.*2, p.122 ed. Genev. 1628.*

* **νεοσσο·ποιΐα,** *seul.* **νεοττο·ποιΐα, ας** (ἡ) ponte, *d'où* couvée, Diosc.*2,60* (*v.* ποιέω).

νεοσσός, *att.* **νεοττός, οῦ** (ὁ) **1** petit d'un oiseau, Il.*2,311; 9,323;* Soph. *Ant.425, etc.;* Plut.*M.48*a, *etc.; d'abeilles,* Xén. *Œc. 7,34;* Arstt. *H. A. 9,40; p. anal. en parl. d'un cheval,* Eschl. *Ag. 825; p. ext.* enfant, rejeton, Eschl. *Ch. 256;* Epicr. (Ath. *570*c) || **2** jaune d'œuf, Mén. (*Com. fr. 4, 81 dout.*) (νέος).

νεοσσο·τροφεῖον, ου (τὸ) volière où l'on élève de jeunes oiseaux, Colum.*8,15* (νεοσσός, τροφή).

νεοσσο·τροφέω, *att.* **νεοττο·τροφέω-ῶ,** élever ses petits *ou* des enfants, Ar. *Nub. 999;* Phil. *2, 200* (νεοσσός, τροφή).

νεοσσο·τροφία, *att.* **νεοττο·τροφία, ας** (ἡ) l'action d'élever ses petits, *en parl. d'un oiseau,* M. Ant. *9, 9* (νεοττός, τροφή).

νεο·σταθής, ής, ές [ᾰ] nouvellement établi, Plut.*M.321* d (*v.* ἵστημι).

νεό·στεπτος, ος, ον, nouvellement couronné, Opp.*H.1,198* (*v.* στέφω).

νεο·στράτευτος, ος, ον [ᾰ] qui fait sa première campagne, conscrit, App.*Civ.2,74* (*v.* στρατεύω).

νεό·στροφος, ος, ον, nouvellement tourné *ou* tordu, Il. *15,469* (*v.* στρέφω).

νεο·σύλλεκτος, ος, ον, nouvellement rassemblé, DH.*8,13;* Jos.*B.J.1, 17,1* (*v.* συλλέγω).

νεο·σύλλογος, ος, ον, *c. le préc.* Pol.*1,61,4, etc.;* Polyen *3, 11, 8* (*v.* συλλέγω).

νεο·σύστατος, ος, ον [ᾰ] **1** nouvellement réuni, Hérod. (Orib. *2,420 B.-Dar.*) || **2** nouveau prosélyte, Jos. *B.J.2,8,9* (*v.* συνίστημι).

νεο·σφαγής, ής, ές [ᾰ] récemment égorgé, Soph.*Aj. 546,898;* Eur. *Hec. 894, etc.;* Plut. *Cam. 31* (*v.* σφάζω).

νεό·σφακτος, ος, ον, *c. le préc.* Arstt.*H.A.7,1.*

νεο·σφάξ, άγος (ὁ, ἡ) [ᾰγ] *c. les préc.* Nic. (Ath.*126*b).

νεο·σχιδής, ής, ές [ῐ] nouvellement fendu *ou* déchiré, Nonn. *25,307* (*v.* σχίζω).

νεότας, *v.* νεότης.

Νεοτειχεύς (ὁ) habitant de l'î. Néonteikhos *en Mysie,* Hom.*Ep.1.*

νεο·τελής, ής, ές, nouvellement initié, Plat. *Phædr. 250* e; *ou* achevé, Luc. *D. mer. 11, 2* (*v.* τέλος).

νεο·τερπής, ής, ές, qui procure une nouvelle jouissance, Opp. *H. 3, 352* (*v.* τέρπω).

νεό·τευκτος, ος, ον, nouvellement fabriqué, Il. *21, 592* (*v.* τεύχω).

νεο·τευχής, ής, ές, *c. le préc.* Il. *5,194;* Thcr.*1,28.*

νεότης, ητος (ἡ) jeunesse, *d'où* **1** jeunesse, jeune âge, Od. *14,86; 23, 445;* Thc. *6, 18;* Xén. *Cyr. 8, 7, 6; p. opp. à* ἀκμή *et à* γῆρας, Arstt.*Rhet. 2, 13, 4, etc.; en parl. d'animaux,* Xén.*Eq.3,2; au plur.* Anth.*9,360; p. suite,* fougue *ou* témérité de la jeunesse, Hdt.*7,13;* Plat.*Ap.26*e, *Leg. 716*a || **2** *collectiv.* jeunesse, jeunes gens, Pd. *I. 7, 68;* Péricl. (Arstt. *Rhet.1,7*); Thc.*2,20* || ⋙ *Dor.* νεότας [ᾱ] Pd. *l.c.* (νέος).

νεοτήσιος, ος, ον, de jeune homme, Phoc.*201;* Ant. (Stob. *Fl. 68,37*) (νεότης).

* **Νεο·τίμη,** *dor.* **Νευ·τίμα, ας** (ἡ) [ῑ] Neutima, *f.* Anth. *7, 730* (*v.* τιμή).

νεό·τμητος, ος, ον, nouvellement coupé *ou* taillé, Plat.*Tim. 80* d; Luc. *Ind. 6* || ⋙ *Dor.* νεότματος [ᾱ] Thcr.*7,134* (*v.* τέμνω).

νεο·τόκος, ος, ον, qui vient d'enfanter, Eur. *Bacch. 701;* DH. *1, 79;* Plut.*Alex.33* (*v.* τίκτω).

νεό·τοκος, ος, ον, nouveau-né, Arét. *p.234,25* (*v.* τίκτω).

νεό·τομος, ος, ον: 1 fraîchement coupé *ou* entaillé, Eschl.*Ch.22;* Eur. *Bacch.1169* || **2** qui vient d'être asséné, Soph.*Ant.1283* (*v.* τέμνω).

νεο·τρεφής, ής, ές, nouveau-né, *propr.* nourri depuis peu, Eur. *Her. 93;* Christod. *Ecphr. 278* (*v.* τρέφω).

νεό·τρητος, ος, ον, *litt.* nouvellement percé, *c. à d.* nouvellement fait, *en parl. d'une blessure,* Diosc. *1,142* (*v.* τιτραίνω).

νεο·τριβής, ής, ές [ῐ] nouvellement battu, Phoc.*155* (*v.* τρίβω).

νεό·τριπτος, ος, ον, *c. le préc.* Nic.*Al.299.*

νεότριχος, *gén. de* νεόθριξ.

νεό·τροφος, ος, ον, *c.* νεοτρεφής, Eschl.*Ag.724.*

νεό·τρωτος, ος, ον, nouvellement blessé, Ath.41 d; en parl. de la blessure elle-même, nouvellement fait, Diosc.4,115 (v. τιτρώσκω).
νεοττεία, νεόττευσις, νεοττεύω, etc. v. νεοσσεία, νεόσσευσις, νεοσσεύω, etc.
νεό·τυρος, ου (ὁ)[ῡ] fromage frais, A.Tr.2 p.726 (v. τυρός).
νεουργέω-ῶ, renouveler, restaurer, Anth.App.357 (νεουργής).
νεουργής, ής, ές, c. le suiv. Jul. 71 c; Alciphr.Ep.3,57.
νεουργία, ας (ἡ) renouvellement, restauration, Chrys.1,935 (νεουργός).
νεουργός, ός, όν, nouvellement fait ou travaillé, Plat. Rsp. 495 e; Plut. Æmil. 18, M. 374 e (νέος, ἔργον).
νε·ούτατος, ος, ον [ᾰ] nouvellement blessé, Il.13,539; 18,536; Hés. Sc.157,253 (v. οὐτάω).
νεο·φάντης, ου (ὁ) nouvel initié, Orph.H.3,9 (v. φαίνω).
νεο·φεγγής, ής, ές, qui brille nouvellement : v. μήνη, Man.2,489, nouvelle lune (v. φέγγος).
νεο·φθίμενος, η, ον [ῐ] consumé ou détruit depuis peu, Nonn.25,274 (v. φθίνω).
νεό·φοιτος, ος, ον : 1 nouvellement arrivé, Col.383; Tryph.365 || 2 nouvellement visité, Anth.7,699 (v. φοιτάω).
νεό·φονος, ος, ον, tué récemment, Eur.El.1172 (v. πεφνεῖν).
νεό·φρων, ων, ον, gén. ονος, qui a les sentiments ou le caractère d'un jeune homme, Panyas. (Stob.Fl.18, 22 (v. φρήν).
νεο·φυής, ής, ές, nouvellement poussé, Clém.1,300 Migne (v. φύω).
νεοφυΐα, ας (ἡ) nouvelle ou récente excroissance, Clém. Pæd. p. 189 (νεοφυής).
νεό·φυτος, ος, ον [ῠ] 1 nouvellement planté, planté de jeunes arbres, Spt. Esaï. 5,7; Job 14,9; Ps.143,13, etc. || 2 nouveau converti, néophyte, NT. 1 Tim.3,6; en parl. de la religion elle-même, nouvellement implanté (dans l'âme) Chrys.5,172,813 (v. φύω).
νεο·φώτιστος, ος, ον, nouvellement baptisé, Chrys. 4,751 (v. φωτίζω).
νεο·χάρακτος, ος, ον [χᾰ] nouvellement empreint, Soph.Aj.6 (v. χαράσσω).
1 **νεοχμός**, ός, όν : 1 nouveau, neuf, Eschl.Pr.150, etc.; Soph.Tr. 260, Ant.156; Eur.Suppl.1057; Hdt. 9, 99, 104 || 2 nouveau, étrange, Ar. Th.701 (νέος).
2 **νεοχμός**, οῦ (ὁ) c. νεόχμωσις, DC.38,3.
νεοχμόω-ῶ (seul.prés.et ao. ἐνεόχμωσα) 1 renouveler, Arstt.Mund. 7,1; Sext.p.296,16 || 2 innover, changer l'état des affaires, Hdt.4,201; 5, 19; Thc.1,12; DH.5,74 (νεοχμός 1).
νεοχμῶς, adv. nouvellement, récemment, Hpc.598,12 (νεοχμός 1).
νεόχμωσις, εως (ἡ) 1 renouvellement, Arét. Cur. m. ac. 2, 3 || 2 au pl. nouveautés, phénomènes nouveaux, Arstt.Mund.5,10 (νεοχμόω).
νεό·χνοος, ος, ον, au duvet récent, Anth.8,165 (v. χνοή).
νεό·χριστος, ος, ον, fraîchement enduit, DS.Exc.p. 542,92; App.Civ. 1,74 (v. χρίω).
νεό·χυτος, ος, ον [ῠ] nouvellement répandu, Poët. (DH.Comp.1.) (v. χέω).
Νεό·χωρος, ου (ὁ) Néokhôros, h. Plut.Lys.29.
νεόω-ῶ (seul.ao. ἐνέωσα) renouveler, Eschl. Suppl. 534 || Moy. (ao. ἐνεωσάμην) restaurer, Anth.App.147 (νέος).
Νεπουνίς, ίδος (ἡ) Népounis, surn. de l'Amazone Hippolytè, Lyc. 1332.
νέ·πους, au sg. seul. nom. Call. fr.77; d'ord. au pl. νέποδες, ων, adj. m. probabl. dont les pieds sont des nageoires, ép. des phoques, Od.4,404, ou des poissons, en gén. Anth. 11, 60; Nic. Al. 468,485 (νέω 2, πούς).
νέπους (ὁ) pl. νέποδες, descendant, Thcr. 17, 25 (cf. le suiv.).
Νέπως, ωτος (ὁ) = lat. Něpōs, n. d'h. rom. Plut. Luc. 43, etc.
νέρθε, dev. une voy. ou par allong. de position **νέρθεν**, adv. et prép. : 1 en dessous, Il.7,212; 11, 535; Od. 20,352; particul. dans les enfers, Soph.O.R.416; Eur.I.A.1251, etc.; avec un gén. sous, Il. 14, 204; Od. 11, 302 || 2 des enfers, Eur. Alc. 1139, H.f. 621 (cf. ἔνερθεν).
Νερούιοι, ων (οἱ) = lat. Nervii, les Nerviens, pple germanique, Plut.Cæs.20.
νερτέριος, α, ον, des enfers, infernal, Orph.Arg.1369; Anth.9,459, etc. (νέρτερος).
νερτερο·δρόμος, ου (ὁ) courrier des enfers, Luc. Per. 41 (v. δραμεῖν).
νερτερό·μορφος, ος, ον, qui a l'aspect d'un mort, Man. 4, 555 (v. μορφή).
νέρτερος, α, ον : 1 qui est au-dessous, inférieur, Eschl.Ag.1618; Ar. Lys.773 || 2 p. suite, qui est dans les enfers, Soph. O.C. 1576, etc.; Eur. Alc.48, etc.; v. θεοί, Eschl.Pers.622; Soph.Ant.602, etc. les dieux infernaux; οἱ νέρτεροι, Eschl. Pers. 618, etc.; Soph. O.C. 1461, etc.; T.Locr. 104 d, les morts; τὰ νέρτερα, Orph.H. 2,10, les enfers || ⋙ Fém. -ος, Eur. Ph.1020 (cf. νέρθε).
νέρτος, ου (ὁ) sorte d'oiseau de proie, Ar.Av.303.
Νέρων, ωνος (ὁ) = lat. Nero, Néron, empereur romain, Anth.9,178, 572, etc.; Plut.Oth.18, etc.
Νερώνεια, ων (τὰ) fête en l'honneur de Néron, DC.61,21 (Νέρων).
Νερωνιανός, ή, όν, de Néron, Plut.Galb.17, etc. (Νέρων).
Νέσος, ου (ὁ) c. Νέστος, Th.H.P. 3,1,5.
Νέσσος, ου (ὁ) Nessos (Nessus) 1 Centaure, Soph.Tr. 558,1141 || 2 autre n. de Νέστος, Hés.Th.341 || 3 autres, DL.9,58, etc.
Νεσταῖοι, ων (οἱ) les Nestæes, pple d'Illyrie, A.Rh.4,1215.
Νέστις, ιδος [ῐδ] adj. f. : αἶα, A. Rh. 4, 337, territoire de Nestos (Νέστος).
Νεστόρειος, α, ον, de Nestor, Pd. P. 6, 32; Eur. (Ath. 665 a) (Νέστωρ).
Νεστόρεος, α, ον, c. le préc. Il.2, 54; 8,113, etc.
Νεστορίδης, ου (ὁ) fils de Nestor, Il.6,33, etc.; plur. οἱ Νεστορίδαι, Il. 16,317, les fils de Nestor, c. à d. Antilokhos et Thrasymèdès || ⋙ Voc. -η, Od.15,46 (Νέστωρ).
Νεστορίς, ίδος [ῐδ] adj.f. de Nestor, A.Rh. (Νέστωρ).
νεστορίς, ίδος (ἡ) sorte de coupe, Ath.488 a, etc.
Νέστος, ου (ὁ) Nestos, fl. de Thrace, Hdt.7,109,126; Thc.2,96, etc.
Νέστωρ, ορος (ὁ) Nestor : 1 roi de Pylos, Il. 2, 591, etc. || 2 autres, Luc. Macr. 21, etc. || ⋙ Voc. Νέστορ, Il. 10, 87, etc.; Od. 3, 79, etc. Dans une inscr. d'anc. att. Νέσστωρ ; v. Meisterh. p. 69 c (R. Νες, aller ; v. νέομαι).
νετώπιον et **νέτωπον**, ου (τὸ) huile d'amandes amères, Hpc.265,44 et 49; 266,54, etc.; cf. μετώπιον.
νεῦμα, ατος (τὸ) inclinaison, d'où: 1 mouvement de tête, signe de tête, Eschl. Suppl. 373; Thc. 1, 134; Xén. An.5,8,20; Anth. etc.; ἀπὸ νεύματος, Pol.22,21,9, d'un signe de tête || 2 région du ciel, climat, DP. 517 (νεύω).
νεῦμαι, v. νέω 1.
νευρά, ᾶς (ἡ) nerf, d'où : 1 corde d'arc, Il.4,125, etc.; Od.21,96, etc.; Pd.I.5,32; Soph.Ph.1005; Eur.Rhes. 33; Xén. An. 4, 2, 28, etc. || 2 corde d'instrument, A.Aphr. 2 || ⋙ Ion. νευρή, Hom. ll.cc.; gén. et dat. poét. νευρῆφιν, Il. 8, 300, etc.; Od. 11, 607, etc. (cf. νεῦρον).
νευράς, άδος (ἡ)[ᾰδ] sorte de plante, Diosc.3,17.
νευρειή, ῆς (ἡ) c. νευρά, Thcr.25, 213.
νευρ·ένδετος, ος, ον, aux cordes tendues, Man. 5, 163 (νευρά, ἐνδέω).
νευρή, νευρῆφιν, v. νευρά.
νευρία, ας (ἡ) corde faite d'un nerf tordu, Spt. Jud. 16,7,8, corr. νευρά (νευρά).
νευρικός, ή, όν, qui souffre des nerfs, Antyll.p.229 Matth. (νεῦρον).
νεύρινος, η, ον [ῐ] 1 fait de nerfs, Arstt. G. A. 5, 7, 17 || 2 fibreux, en parl. de plantes, Plat.Pol.279 e || 3 nerveux, Str.154 || 4 muni de cordes, en parl. d'une lyre, DS. 1, 16 (νεῦρον).
νευρίον, ου (τὸ) 1 petit nerf, Gal. 4,83,84 || 2 petite corde, Anth.11,352 (νεῦρον).
Νευρίς, ίδος (ἡ) le pays des Neures, Hdt.4,51 (Νευροί).
νευρίτης λίθος (ὁ) [ῑ] sorte de pierre rayée, Orph.Lith.742 (νευρά).
νευρο·ειδής, ής, ές, semblable à des fibres : τὸ νευροειδές, Diosc.4,16, sorte de plante (νεῦρον, εἶδος).
νευρό·θλαστος, ος, ον, qui a les nerfs froissés, Gal.13,712 (v. θλάω).
Νευροί, ῶν (οἱ) les Neures, pple scythe, Hdt. 4,17, etc.
νευρό·καυλος, ος, ον, à tige fibreuse ou filamenteuse, Th.H.P.6,1, 4 (v. καυλός).
νευρο·κοπέω-ῶ, estropier en coupant les nerfs, énerver, acc. Pol.31, 12,11; Str.772; DS.3,25 (v. κόπτω).
νευρο·λάλος, ος, ον [ᾰ] aux cordes sonores, propr. « parlantes », Anth. 9,410 (v. λαλέω).
νευρο·μήτρα, ας (ἡ) litt. la matrice des nerfs, au plur. autre n. des muscles ψύαι ou ἀλώπεκες, Cléarq. (Ath.399 b) (v. μήτρα).
νεῦρον, ου (τὸ) I nerf, fibre, Il.16, 316; Hpc.199 e et g, 784 f, etc.; Plat. Phæd.80 d; fig. c. à d. force, vigueur (cf. franç. le nerf de la guerre, des affaires, etc.) Plat. Rsp. 411 b ; Ar. Ran.862; Eschn. 77,26; Dém.432,10;

p. anal.: 1 fibre de plante, PLAT.*Pol.* 280 c ‖ 2 v. ἔναιμον, HPC. (EROT. *p.* 260) *ou simpl.* νεῦρον, RUF.*p.64*, veine ‖ 3 *c.* αἰδοῖον, COM. (ATH.*64* b) ‖ II objet fait de nerfs *ou* de tendons d'animaux : 1 corde *ou* courroie, IL. *4, 122;* XÉN. *An. 3,4,17;* POL.*4,56,3* ‖ 2 corde d'instrument, ANTH. *9, 584;* PLUT. *M.443* a; LUC. *D. mar. 1, 4* (*p.* *νέρϜον; *cf.* νευρά, *lat.* nervus, *indo-europ.* snarvas).

νευρό·νοσος, ος, ον, malade des nerfs, MAN.*4,501* (νεῦρον, νόσος).

νευρο·παχής, ής, ές [ᾰ] de la grosseur d'un nerf, HPC.*278,49* (v. παχύς).

νευρο·πλεκής, ής, ές, fait de nerfs tressés, ANTH.*6,107* (v. πλέκω).

νευρο·ποιητικός, ή, όν, qui produit des nerfs, GAL.

νευρορραφέω-ῶ [ᾰ] coudre avec de la corde à boyau, ressaveter, XÉN. *Cyr.8,2,5;* PLAT.*Euthyd.294* b (νευρορράφος).

νευρο·ρράφος, ος, ον [ᾰ] 1 qui coud avec des cordes à boyau : ὁ ν. AR.*Eq.739;* PLAT.*Rsp.421* a, savetier ‖ 2 qui ajuste des cordes de lyre, LYCURG. (SCH.-PLAT. *l.c. p. 402*) (v. ῥάπτω).

νευρο·σιδηροῦς, ᾶ, οῦν [ῑ] aux nerfs de fer, CHRYS.*1,1083* (v. σιδήρεος).

νευρο·σπαδής, ής, ές [ᾰ] tiré au moyen de cordes, SOPH. *Ph. 290* (v. σπάω).

νευροσπαστέω-ῶ : 1 tirer *ou* mouvoir au moyen de cordes *ou* de ficelles, M.ANT.*7,3;* *p. ext.* mouvoir, *en gén.* PORPH.(STOB.*Ecl.2,380*) ‖ 2 capturer avec une corde, ATH.*391* a (νευρόσπαστος).

νευρο·σπάστης, ου (ὁ) qui fait mouvoir des marionnettes, ARSTT. *Mund.6;* ATH.*19* c (νεῦρον, σπάω).

νευροσπαστία, ας (ἡ) action de mouvoir au moyen de fils, M.ANT.*6, 28; 7,29* (νευρόσπαστος).

νευρό·σπαστος, ος, ον, mû par des fils, HDT.*2,48;* τὰ νευρόσπαστα, XÉN. *Conv. 4, 55;* LUC.*Syr.16;* GELL. *14, 1, 23,* sorte de marionnettes (v. σπάω).

νευρο·σύμφορος, ος, ον, qui affecte les nerfs, CHRYS.*7,498* (v. συμφορά).

νευρο·τενής, ής, ές, tendu au moyen de cordes, ANTH.*6,109* (v. τείνω).

νευροτομέω-ῶ, couper les nerfs, ANTYLL. (ORIB.*286 Matth.*) (νευροτόμος).

νευρο·τόμος, ος, ον, qui coupe les nerfs, MAN.*5,221* (νεῦρον, τέμνω).

νευρό·τρωτος, ος, ον, blessé au tendon, GAL.*13,344* (v. τιτρώσκω).

νευρο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime à tirer de l'arc, *ép. d'Apollon*, ANTH. *9,525,14* (v. χαίρω).

νευρο·χονδρώδης, ης, ες, plein de nerfs et de cartilages, GAL.*4,157* (νεῦρον, χ.).

νευρόω-ῶ (*pf. pass.* νενεύρωμαι) tendre les nerfs, *d'où* fortifier, *acc.* ALCIPHR.*3,49;* PHIL.*2,48;* *au pass.* AR. *Lys.1078* (νεῦρον).

νευρώδης, ης, ες : 1 nerveux, HPC. *V. med.18, etc.;* PLAT.*Tim.75* b; ARSTT.*H.A.3,5;* GAL.*13,712;* τὸ νευρῶδες, ANTYLL. *p.74,119, etc.* le système nerveux ‖ 2 *p. suite,* robuste, *en parl. d'Hercule,* DICÉARQ. (CLÉM. *Protr. p. 26,30*) (νεῦρον, -ωδης).

1 **νεῦσις, εως** (ἡ) action de nager, de naviguer, ARSTT. *P. A.1,1,7, etc.* (νέω).

2 **νεῦσις, εως** (ἡ) inclinaison vers la terre, T. LOCR. *100* d : PLUT. *M. 1122* c, *etc.* (νεύω).

νεύσομαι *ou* **νευσοῦμαι,** *fut. de* νέω 2.

νευστάζω : 1 incliner la tête, se pencher : ἐς χθόνα, BION *3, 3, ou avec le dat.* : αἴῃ, OPP.*C.2,466,* vers la terre; *d'où* secouer la tête, IL.*20, 162;* OD.*6,153* ‖ 2 faire signe de la tête *ou* des yeux, OD. *12, 194; cf. lat.* nutare (νεύω).

νευστέον, *vb. de* νέω, nager, PLAT. *Rsp.453* d.

1 **νευστικός, ή, όν,** apte à nager, PLAT. *Soph. 220* a, *etc.;* ARSTT.*H.A. 1,1, etc.* (νέω 2).

2 **νευστικός, ή, όν,** qui se penche, PHIL. (νεύω).

νευστός, ή, όν, qui nage; νευστὴ ἐλαία, LUC. *Lex. 13,* olive qui nage (conservée) dans la saumure (νέω).

νεύω (*f.* νεύσω, *ao.* ἔνευσα, *pf.* νένευκα) : 1 faire un signe de la tête, OD.*17, 330;* AR.*fr.883;* τινί, IL.*9,223;* PLAT. *Phæd.117* a; τινὶ κεφαλῇ, OD.*16,283; ou* εἴς τινα, HH.*6,9,* faire signe de la tête à qqn, dans la direction de qqn ‖ 2 faire un signe d'assentiment à qqn, IL. *1,528; 17,209;* ὅρκον ὀμόσσαι κεφαλῇ νεύσας, HH.*Merc. 519,* jurer, en faisant de la tête un signe d'assentiment; *cf.* PD.*P.1,137;* SOPH.*Ph.484;* νεῦσε δέ οἱ *avec une prop. inf.* IL. *8, 246,* il lui fit signe, *c. à d.* il lui donna l'assurance que, *etc.; cf.* PD.*O.7,121;* A.RH.*2,949; pour marquer le commandement,* HH.*Merc. 395; avec l'inf.* νεανίαις ἔνευσε παρθένον λαβεῖν, EUR. *Hec. 545,* il fit signe aux jeunes gens de saisir la jeune fille; *cf.* A. RH. *3, 441;* ANTH. *9, 306; avec l'acc. de la chose,* accorder qqe ch. à qqn par un signe, *acc.* HH. *Cer. 445, 463;* SOPH. *O.C. 248;* EUR. *Alc. 978; avec la prop. inf.* ANTH.*6,244* ‖ 3 incliner la tête, s'incliner, s'enfoncer, se pencher (en avant), IL.*13,133; 16,217; en parl. du panache du casque qui flotte en retombant,* IL. *3,337; d'épis inclinés vers la terre,* HÉS. *O. 471;* νεύειν κεφαλάς, OD. *18, 237,* se courber vers le bas avec les têtes, *c. à d.* courber les têtes, les laisser pendre, *en parl. des vaincus; cf.* SOPH. *Ant. 441;* νενευκώς, EUR.*I.A.1581,* qui a la tête penchée; κάτω ν. EUR.*El.839,* se courber vers la terre; *p. anal.* pencher, *c. à d.* être en pente, incliner *ou* se diriger vers, *en parl. de contrées* : ν. εἰς δύσεις, POL.*1,42,6;* πρὸς μεσημβρίαν, POL.*1, 42,4;* ἐπὶ τὴν θάλατταν, POL.*3, 39, 2,* être dirigé vers le couchant, vers le midi, vers la mer; *avec le dat.* αἰγιαλῷ, ANTH.*7,142,* vers le rivage; *fig.* se laisser aller (à la colère, *etc.*) *avec* εἰς *et l'acc.* A.PL.*136,4, etc.* ‖ 4 *p. suite,* dévier, se détourner, ANTH. *6, 220* ‖ ⋙ *Fut. dor. 2 sg.* νευσεῖς, THCR. *7,109; ao. part. dor.* νεύσαις, THCR.*7,109* (R. Nυ, pencher la tête; *cf. lat.* nu- *de* annuo, nutus, numen, *etc.*).

νεφέλη, ης (ἡ) *propr.* ce qui couvre, *particul.* I nuage, nuée, IL. *2, 146, etc.;* OD.*8,562, etc.;* PD.*O.10,3, etc.;* PLUT.*M.777* e; *fig. en parl. des ténèbres de la mort,* SOPH. *Tr. 833; du sommeil,* PD.*P.1,7, etc.; p. anal.* : 1 nuage dans l'urine, HPC. *40,41,53; 210* g ‖ 2 tache nébuleuse dans les yeux, HPC. *102* g ‖ II sorte de filet pour la chasse aux oiseaux, *d'ord. au plur.* AR.*Av.194;* ATH.*25* d; ANTH.*6, 109; au sg.* ANTH. *6, 11* ‖ ⋙ *Dor.* νεφέλα, PD.*l.c.* (*cf.* νέφος, *lat.* nebula).

νεφελ·ηγερέτα (*seul. nom.-voc.* νεφεληγερέτα, LUC.*Tim.1, et gén.* νεφεληγερέταο [ᾰ]) IL. *1, 511; 4,30;* OD.*1, 63, etc.* (ὁ) assembleur de nuages ‖ ⋙ [ᾰ; ᾱ *par posit. dev.* Ζεύς] (νεφέλη, ἀγείρω).

νεφελ·ηγερέτης, ου (ὁ) *c. le préc.* EMPÉD. (PLUT.*M.683* e).

νεφελ·ηγερής, ής, ές, *gén.* έος, *c. le préc.* Q.SM.*4,80.*

νεφεληδόν, *adv.* comme un nuage, NONN.*15,1* (νεφέλη, -δον).

νεφέλιον, ου (τὸ) I petit nuage, ARSTT. *Meteor. 2, 8;* TH. *fr. 6, 1, 11, etc.;* PLUT. *M. 889* d ‖ II *p. anal.* 1 petit nuage dans l'urine, HPC.*213* g; A.APHR. *Probl. 2, 20* ‖ 2 petite tache sur l'œil, P.EG.*3,22* (νεφέλη).

νεφελο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un nuage, nuageux, PLUT. *M. 892* e (νεφέλη, εἶδος).

νεφελο·κένταυρος, ου (ὁ) nuage-centaure, *c. à d.* ayant la forme d'un centaure, LUC. *V.H. 1, 16* (v. Κένταυρος).

Νεφελο·κοκκυγία, ας (ἡ) [ῡ] ville des coucous dans les nuages, *c. à d.* bâtie par les coucous dans les nuages, AR.*Av. 819* (v. κόκκυξ).

Νεφελοκοκκυγιεύς, έως (ὁ) [ῡ] habitant de la Ville des Coucous dans les nuages, AR.*Av.878,1035* (Νεφελοκοκκυγία).

νεφελώδης, ης, ες, nuageux, MAN.*4,22;* POLYEN *4,6,13* (v. -ωδης).

νεφελωτός, ή, όν, fait de nuages, LUC.*V.H.1,19* (νεφελόω).

Νέφθυς, υος (ἡ) Nephthys, *divinité égyptienne,* PLUT. *M. 355* f, *366* b.

νεφο·ειδής, ής, ές, *c.* νεφελοειδής, ANTH.*9,396* (νέφος, εἶδος).

1 **νέφος, εος-ους** (τὸ) nuage : 1 *propr.* nuage, nuée, HOM. ATT.; *joint à* ὀμίχλη, PLAT.*Tim.49* c ‖ 2 *en gén.* obscurité, ténèbres : θανάτου μέλαν νέφος, IL.*16,350;* OD.*4,180,* les noires ténèbres de la mort; σκότου ν. SOPH. *O.R.1313,* les ténèbres de la cécité; *fig.* λάθας ν. PD. *O. 7, 83,* le nuage, l'obscurité de l'oubli; ν. οἰμωγῆς, EUR. *Med. 107,* le nuage de l'affliction; ὀφρύων νέφος, EUR. *Hipp. 173,* les nuages des sourcils, *c. à d.* un visage sombre, assombri ‖ 3 *p. anal.* toute foule compacte (troupe, monceau, essaim), qui de loin ressemble à un nuage : νέφος Τρώων, IL. *4, 274;* πεζῶν, IL. *16, 66;* ἀνθρώπων, HDT. *8, 109,* nuage de Troyens, de guerriers à pied, d'hommes; *en parl. d'animaux* : ν. ψαρῶν, IL. *17, 755,* nuée d'étourneaux; *cf.* IL. *23, 133, etc.; fig.* πολέμοιο ν. IL. *17, 243,* un nuage de guerre, *fig. en parl. d'Hector* ‖ 4 la région des nuages, le ciel, l'éther, OD. *20, 104* (*cf. lat.* nebula, nubes, *sscr.* nabhas).

νεφόω-ῶ (*part. pf. pass.* νενεφωμένος) couvrir de nuages, CLÉM. *753;* MAN.*4,518* (νέφος).

νεφριαῖος, α, ον, *c. le suiv.* DIOSC. *2,87.*

νεφρίδιος, α, ον [ῐδ] qui concerne

les reins *ou* la région des reins, Hpc. *661,38* (νεφρός).

νεφρικός, ή, όν, *c.* νεφριτικός, Diosc.*1,5*.

νέφριον, ου (τὸ) *sorte de plante*, Diosc. *3, 73*.

νεφριτικός, ή, όν [ῐτ] qui souffre des reins, de la néphrétique, Geop. *12,12, 6, etc.;* A. Tr. *8, p. 147* (νεφρός).

νεφρῖτις, ιτιδος [ῖῐ] *adj. f.* des reins, Hpc. *Aph. 1248, etc.;* ἡ νόσος νεφρῖτις, Thc. *7, 15, ou simpl.* ἡ νεφρῖτις, Gal. la néphrétique *ou* la gravelle || ⋙ *Acc.* -ῖτιν, Thc. *l.c.* (νεφρός).

νεφρο·ειδής, ής, ές, semblable aux reins, Arstt. *H.A. 2, 17, 22* (νεφρός, εἶδος).

νεφρο·μήτρα, ας (ἡ) muscles des reins, Cléarq. (Ath. *399 au pl.*) (*v.* μήτρα).

νεφρός, οῦ (ὁ) **1** rein, Ar. *Lys. 962; d'ord. au pl.* Plat. *Tim. 91* a; *au duel*, Ar. *Ran. 475, 1280* || **2** *au pl.* testicules, Ath. *384* e.

νεφρώδης, ης, ες, *c.* νεφροειδής, Arstt.*P.A.3,7,16* (νεφρός, -ωδης).

νεφώδης, ης, ες : **1** comme un nuage, Str. *145* || **2** qui amène des nuages, Arstt. *Probl.26,20* || **3** *en parl. de la voix*, voilé, sourd, Arstt. *De audib. p. 800, 14* (νέφος, -ωδης).

νέφωσις, εως (ἡ) action de couvrir de nuages, Phil.*1,27;* Hld.*p.362* (νεφόω).

Νεχραῖοι, ων (οἱ) les Nékhræes, *pple de l'Inde*, Luc.*Fug.6*.

1 **νέω**, *act. seul.* Sophr.(Ath.*86* a); *d'ord. moy.* νέομαι (*seul. prés. et impf.*) : **1** aller, Il.*14,152;* Xén.*Cyr. 4,1,11;* Thcr.*25,207* || **2** venir, Soph. *Ant. 33* || **3** s'en aller, Il. *2, 84; d'où* revenir, retourner : ἐφ' ἡμέτερα, Od. *15, 88*, dans nos foyers; πρὸς δῶμα, Il.*14,335*, vers sa demeure; ἐς πατρίδα γαῖαν, Il. *18, 101*, dans sa patrie; *en parl. d'un courant*, refluer, Il.*18,240* || ⋙ *Act. seul. fut. 3 pl. dor.* νησοῦντι, Sophr.*l.c. Moy. prés. ion.* νεῦμαι, Il. *18, 136; 2 sg. épq.* νεῖαι, Od.*11,114; 12,141; 3 sg.* νεῖται, Od.*4,633; 12,188; 1 pl. ion.* νεύμεθα, A.Rh. *2, 1153;* Thcr. *18, 56; impér.* νεῖο, L.Tar.*70; sbj. 2 sg.* νέηαι, Il.*1, 32; 3 pl.* νεοίατο, Il. *18, 377; part. ion.* νεύμενος, Anth. *9, 96* (R. Νες, aller; *cf.* νόστος).

2 **νέω** (*f.* νεύσομαι *et* νευσοῦμαι, *ao.* ἔνευσα; *pour les formes contractes du prés. v. ci-dessous*) **1** nager, Od. *5, 344, 442;* Pd.(Ath.*782* d); Hdt. *8, 89;* Thc.*7, 30;* Plat. *Gorg. 511* c; *fig.* Ar. *Eq. 321* || **2** couler, Arét. *p. 106, 42* || ⋙ *Impf. épq.* ἔννεον, Il.*21,11*. *Fut. part.* νευσούμενοι, Xén. *An. 4, 3, 12 dout. Les formes en* εε *se contractent : prés. ind. 3 sg.* νεῖ, Plat.*Rsp. 453* d; *impér.* νεῖ, Luc.*Lex.15;* νεῖν, Epich.*26;* Ar. *fr. 654;* Thc.*7,30;* Xén. *An. 5, 7, 25;* Plat. *Leg. 689* d; *mais part. prés.* νέων, Od. *5, 344;* Alex. (*Com. fr.3,413*); Plat.*Rsp.529* c; *et impf.* ἔνεον, Ar. *Eq. 321* (R. Νυ *ou* Συυ, *renforcée en* νευ-, *d'où* νε-; *cf. lat.* nare, natare).

3 **νέω** (*f.* νήσω, *ao.* ἔνησα, *pf. inus., pass. ao.* ἐνήθην) filer, Hés.*O. 775;* Soph. (Poll.*7,45*) || *Moy.* (*3 pl. ao. épq.* νήσαντο) *m.sign.* Od.*7,198; pass. pf.* νένημαι, *dans une inscr. att.* CIA. *2, 757, 23* (*335 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 148, § 69, 3* (R. Νε, filer; *cf. lat.* neo).

4 **νέω**, entasser, amonceler || ⋙ *Seul. ao.* ἔνησα, Eur.*Cycl.387, H.f. 243;* Ar.*Lys.269;* Thc.*2,52; ao. pass.* ἐνήσθην, Arr.*An.7,3,2; pf.* νένησμαι, Ar. *Nub. 1203;* Luc. *Per. 35. Moy. ao.* ἐνησάμην, Polyen *8,65*.

νεῶ, *gén. de* νεώς.

νεῴ, *dat. sg. et nom. pl. de* νεώς.

νεωκορέω-ῶ : **1** prendre soin d'un temple, Syn.*178* a; *d'où ironiq.*, *v.* ἱερόν τι, Plat.*Rsp.574* d, soigner *ou* nettoyer un temple, *c. à d.* le piller de fond en comble || **2** *p. ext.* prendre un soin religieux de, *acc.* Luc. *Am. 48* (νεωκόρος).

νεωκορία, ας (ἡ) fonction de νεωκόρος, Plut.*M.351* c; Man. *4, 441* || ⋙ *Ion.* -ίη, Anth.*App.256*.

νεω·κόρος, ου (ὁ, ἡ) gardien d'un temple, Xén. *An. 5, 3, 6;* Plat. *Leg. 759* b; Anth.*11,324;* Jos.*B.J.5,9; au fém.* Paus. *2, 10, 4; en parl. d'une ville*, NT. *Ap. 19, 35* || ⋙ *Neutre* νεωκόρον, Man. *4, 215* (νεώς, κορέω).

νεω·κόρος, ου (ὁ) celui qui nettoie *ou* entretient un navire, Anth. *9, 290* (ναῦς, κορέω).

νεωλκέω-ῶ, tirer des navires à sec, *abs.* Th.*H.P. 5,7,2;* Pol.*1,29,3; avec l'acc.* DS.*20,47; au pass.* Luc. *Char. 3, etc.;* Ath. *350* b (νεωλκός).

νεωλκία, ας (ἡ) l'action de tirer un vaisseau à terre, Arstt. *Phys. 8, 3,5;* Th.*H.P.5,7,2* (νεωλκός).

νεώλκιον, ου (τὸ) endroit pour tirer les navires à sec, App. *2, 843 Schweigh.* (νεωλκός).

νε·ωλκός, ός, όν, qui tire les vaisseaux à sec, Arstt.*Phys.7,5,4* (ναῦς, ἕλκω).

νέωμα, ατος (τὸ) *c.* νειός, Spt. *Jer.4, 3;* Orig. *3, 313* a; Naz.*2,25* c, *edd. Migne* (νεόω).

Νεών, ῶνος (ἡ) Néôn (*postér.* Tithorea) *anc. v. de Phocide, près du Parnasse*, Hdt.*8,32,33*.

Νέων, ωνος (ὁ) Néôn, *h.* Xén. *An.5,6,36;* Dém.*324,12*.

Νέωνες, ων, *dat.* Νέωσι (οἱ) Néôn, *v. de Phocide*, Dém. *387, 9;* Paus. *10, 3, 2*.

νε·ώνητος, ος, ον, nouvellement acheté, Ar. *Pl. 769, Eq. 2* (νέος, ὠνέομαι).

νε·ωρής, ής, ές, qui vient de se produire, récent, nouveau, Soph. *O.C. 730;* Philét. (Stob.*Fl.104,11*); νεωρὴς βόστρυχος τετμημένος, Soph. *El. 901*, boucle de cheveux fraîchement coupée (νέος, ὄρνυμι).

νε·ώριον, ου (τὸ) *d'ord. au pl.* chantier pour les constructions maritimes *ou* arsenal *ou* lieu de remisage pour les navires, Ar. *Ach. 918;* Xén. *Hell. 6,5,32; An. 7,1,27; au sg.* Thc. *2, 93, etc. sauf 3, 92;* Dém. *34, 37, etc. B.-Sauppe* (ναῦς, ὥρα).

νε·ωρυχής, ής, ές [ῠ] nouvellement creusé *ou* tiré de terre, Nic.*Th. 940* (νέος, ὀρύσσω).

1 **νεώς**, ὼ (ὁ) *att. c.* ναός.

2 **νεώς**, *gén. att. de* ναῦς.

νέως, *adv.* nouvellement, récemment, *au cp.* νεωτέρως, Plat. *Leg. 907; et au sup.* νεώτατα, Thc. *1, 7* (νέος).

νεώσ·οικοι, ων (οἱ) loges d'un chantier *ou* d'un arsenal maritime pour radouber les navires *ou* remiser ceux qu'on tirait à sec, Hdt.*3,45;* Thc. *7, 25;* Xén. *Hell. 4, 4, 12;* Plat. *Criti. 116* b, *etc.; au sg. seul.* Ar. *Ach. 96* (ναῦς, οἶκος).

νεωστί [ῐ] *adv.* nouvellement, récemment, Hdt.*2,49;* Thc.*4,108;* Xén. *Cyr. 3,3,36;* Plat.*Gorg.503* c; Soph. *El.1049;* Eur.*Med.366, etc.* (νέος).

νέωτα, *adv.* l'année prochaine, Sim.*1, 9 Bgk;* εἰς νέωτα, Xén. *Cyr. 7,2,13;* Philém. (Stob.*Fl. 57, 8*); Th. *H.P. 3, 21; 9, 12;* ἐς νέωτα, Arstt. *Œc. 2, 6;* Thcr. *15, 143, etc.* pour l'année prochaine || ⋙ νέωτ', *monosyll. par syniz.* Thcr. *l.c.* (νέος).

νεώτατα, *v.* νέως.

νεωτερίζω (*f.* ιῶ, *ao.* ἐνεωτέρισα) **I** *intr.* **1** produire du nouveau, *d'où au pass. impers.* il se produit qqe ch. de nouveau, Hpc. *220* b || **2** innover; *abs.* Xén.*Hell.2,1,5;* Plat.*Rsp. 565* b; πρός τινα, Thc.*1,97*, à l'égard de qqn; περί τινος, Thc.*1,58*, au sujet de qqn; *particul.* tenter *ou* faire une révolution, Dém.*160,10, etc.* || **II** *avec un acc.* : **1** diriger d'une nouvelle manière, Thc.*1,115;* Plat.*Leg.952* e; Luc.*Prom.12* || **2** affecter d'une nouvelle manière, Thc. *7, 87* (νεώτερος).

νεωτερικός, ή, όν, de jeune homme, *d'où* imprudent, téméraire, inconsidéré, Pol. *10, 24, 7* (νεώτερος)

νεωτερικῶς, *adv.* en jeune homme, Plut.*Dio. 4*.

νεωτέρισμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Phil.(Eus.*P.E.379* d).

νεωτερισμός, οῦ (ὁ) goût *ou* penchant pour les nouveautés, *d'où* innovation, révolution, Dém. *215, 26;* Plut. *Thes. 32, Lys. 24, M. 815* b, *etc.;* Luc. *Zeux. 1; au pl.* Plat.*Leg. 758* (νεωτερίζω).

νεωτεριστής, οῦ (ὁ) novateur, *particul.* révolutionnaire, DH. *5, 75;* Plut. *Phoc. 16, Cim. 17, etc.* (νεωτερίζω).

νεωτεροποιέω-ῶ, faire une révolution, Hpc. *1245* b; DH.*6,75* (νεωτεροποιός).

νεωτεροποιΐα, ας (ἡ) action de faire une révolution, Thc. *1, 102* (νεωτεροποιός).

νεωτερο·ποιός, ός, όν, novateur, *particul.* qui fait une révolution, Thc.*1,70;* Arstt. *Pol. 2, 7* (νεώτερος, ποιέω).

νεώτερος, α, ον, *v.* νέος.

νεωτέρως, *adv. v.* νέως.

νή, *particule affirmative avec l'acc.* : **1** oui certes, j'en jure par (Zeus, *etc.*) : νὴ τοὺς θεούς, Xén. *Mem.2,7,11, etc.;* νὴ θεούς, Hpc.*1279, 36*, j'en jure par les dieux; νὴ Δία, Xén. *Cyr. 1, 3, 6;* Plat.*Ap.35* c; Ar. *Av. 661, etc.;* νὴ τὸν Δία, Ar. *Pl. 202, etc.* oui certes, par Zeus! καὶ νὴ Δία, Xén. *Hell. 1,7,21*, et surtout par Zeus! νὴ Δί' ἀλλά, Dém.*428,12*, mais en effet par Zeus || **2** *dans les réponses, qu'on se fait à soi-même*, non certes, tout au contraire (*cf. lat.* immo, immo vero) Xén. *Mem. 2, 7, 3;* Dém. *93,23* || ⋙ *Béot.* νεί, Ar. *Ach. 867* (*cf.* ναί).

νη-, *préf. négatif* (*v.* νηκερδής, νηλεής, νήπιος, *etc.*) (*cf. sscr.* na).

νῆ, *contr. de* νέα, *v.* νέος.

νῆα, *acc. ion. de* ναῦς.

νῆάδε [ᾰ] *adv.* vers le navire, Od. *13,19;* A.Rh. *4, 1768* (ναῦς, -δε).

Νήαιθος, ου (ὁ) *c.* Ναύαιθος, Thcr. *4,24*.

νῆας, *acc. pl. ion. de* ναῦς.

νηάς, άδος (ἡ) *sorte d'animal fabuleux, dans l'î. de Samos*, El. *N.A. 17,28*.

νηγάτεος, η, ον [ᾰ] nouvellement né, *d'où* neuf, Il. *2,43; 14,185;* Hh. *Ap. 122;* A.Rh. *1,775; 4,188* (*pour* *νεηγάτεος, *de* νέος, γέγαα).

νήγρετος, ος, ον, qu'on ne peut réveiller, Od. *13,80;* Hh. *Ven. 178; neutre adv.* νήγρετον εὕδειν, Od. *13, 74, ou* ὑπνοῦν, Anth. *7,305*, dormir d'un profond sommeil (νη-, ἐγείρω).

Νήγρετος, ου (ἡ). Nègrétos, *n. d'une fontaine imaginaire*, Luc. *V.H. 2,33*.

Νήδιμος, ου (ὁ) [ῐ] Nèdimos, *h.* Anth. *App. 290*.

νήδυια, ων (τὰ) entrailles, Il. *17, 524;* Nic. *Al. 381;* A.Rh. *2,113* (νηδύς).

νηδυιόφιν, *v.* νηδύς.

νηδύμιος, η, ον [ῠ] dont on ne peut se dégager, *en parl. d'une odeur forte qui attire le poisson* Opp. *H. 3,412* (νη-, δύω).

νήδυμος, ος, ον [ῠ] dont on ne peut sortir, profond, *en parl. du sommeil*, Il. *2,2; sel. d'autres*, agréable, *de la R. sscr.* Nand, réjouir (νη-, δύω).

νηδύς, ύος (ἡ) *propr.* toute partie du corps en retrait, *particul.* **1** estomac, Od. *9, 296;* Soph. *O.C. 1263;* Eur. *Cycl. 244, etc.* || **2** ventre *ou* bas-ventre (*cf. lat.* abdomen), Il. *13, 290;* Hdt. *2,87;* Hpc. *292,19; particul.* bas du ventre, *d'où* ventre d'une femme, Il. *24,496;* Hés. *Th. 460;* Eschl. *Eum. 665;* Eur. *Hipp. 165* || ⋙ [ῠ *dans les formes trisyll.;* ῡ *dans les formes dissyll. excepté* Eur. *Cycl. 570; Andr. 356;* Call. *Dian. 160*]. *Acc.* νηδύν; *p. except.* νηδύα, Q.Sm. *1, 616; dat. pl. épq.* νηδυιόφιν, Mosch. *3,78* (νη-, δύω).

νηέομαι (*seul. prés.*) *c.* νέομαι, Opp. *H. 2,216*.

νῆες, νήεσσι, *v.* ναῦς.

νηέω-ῶ (*f.* νήσω, *ao.* ἐνήησα) **1** entasser, amonceler, *acc.* Il. *23,169;* Od. *19, 64, etc.;* A.Rh. *1,403;* πῦρ νηῆσαι, Od. *15,321*, construire un bûcher avec du bois entassé || **2** *p. suite*, charger, *acc.* Il. *9,358, etc.* || *Moy. m. sign.* Il. *9,137,279;* A.Rh. *1, 364* || ⋙ *Impf.* νήεον, Il. *23, 169; 24, 276; 23, 163;* A. Rh. *1, 403;* **ao.** ἐνήησα, Il. *9,358;* Od. *15,322; 19,64;* A.Rh. *3, 1034. Moy. f.* νήσομαι *au sens pass.* Opp. *H. 2,216; ao.* ἐνησάμην, Il. *9, 137,279;* Opp. *H. 4,500, ou* νηησάμην, A.Rh. *1,364;* Q. Sm. *5,619* (*ion. c.* νέω).

νήθω, filer, Plat. *Pol. 289* c, *confond ses temps avec* νέω 3 || ⋙ *Impf. itér.* νήθεσκον, Anth. *14,134*.

Νηϊάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] une Naïade, A.Rh. *1, 626; 4,543, etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* Νηϊάδεσσι, Orph. *Lith. 679;* Od. *13,104,348*.

Νηΐθ (ἡ) *indécl.* Nèith, *n. égyptien d'Athèna*, Plat. *Tim. 21* b.

νήϊον, ου (τὸ) rame, Nic. *Th. 814* (ναῦς).

Νήϊον, ου (τὸ) Nèion (*auj.* Anoi *dans la partie N.*, Stephano *dans la partie S.*) *mt. d'Ithaque*, Od. *1,186*.

νήϊος, α, ον: **1** naval, Eschl. *Pers. 279, 336, etc.;* Soph. *Aj. 355;* Eur. *Rhes. 458, etc.* || **2** propre à la construction d'un navire, Il. *3, 62, etc.;* Od. *9, 384, etc.;* Hés. *O. 806* || ⋙ *Fém.* -ος, Eschl. *Pers. 279,336. Dor.* νᾶϊος [ᾱ] Eschl. Soph. Eur. *ll. cc. Dans les inscr. att. plur.* τὰ νεῖα, CIA. *2,809* e, *28* (*325 av. J.C.*) *ou* νέα, CIA. *2, 808* d, *69* (*325 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 29 et p. 34, 4* (ναῦς).

νῆϊς, ϊδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] ignorant de, *gén.* Od. *8, 179; abs.* Il. *7, 198;* Hh. *Merc. 487, Cer. 256;* Call. *fr. 111* || ⋙ *Acc.* -ϊδα, Il. *l.c.;* -ϊν, Call. *l.c.* (νη-, εἰδέναι).

Νηΐς, ΐδος, *v.* Ναΐς.

Νήϊσται πύλαι (αἱ) la Nouvelle porte, *à Thèbes*, Eschl. *Sept. 460;* Eur. *Ph. 1104*.

νηΐτης, ου [ῑ] *adj. m.* naval, maritime, Thc. *2,24; 3,85;* A.Rh. *4,239* (ναῦς).

νη·κερδής, ής, ές, sans profit, *c. à d.* : **1** inutile, Il. *17,469;* Od. *14, 509* || **2** nuisible, funeste, A.Rh. *2,482* (νη-, κέρδος).

νή·κερος, ος, ον, sans cornes, Hés. *O. 527* (νη-, κέρας).

νήκεστος, ος, ον, incurable, Hés. *O. 281* (νη-, ἀκέομαι).

νη·κηδής, ής, ές, libre de souci, Plat. *Conv. 197* c (νη-, κῆδος).

νηκουστέω-ῶ (*ao. 3 sg.* νηκούστησε) ne pas écouter, désobéir à, *gén.* Il. *20,14* (νήκουστος).

νήκουστος, ος, ον, inouï, inconnu, Arat. *173* (νη-, ἀκούω).

νηκτικός, ή, όν, apte *ou* habile à nager, Bas. *1,63* (νήχομαι).

νηκτικῶς, *adv.* avec aptitude à nager, en nageant, Phil. *De eleph. 118*.

νηκτός, ή, όν, qui nage, Plut. *M. 976* c; Anth. *9,115;* τὸ νηκτόν, Anacr. *24, 5*, la faculté de nager (*vb. de* νήχομαι).

νήκτωρ, ορος, *adj. m.* nageur, Man. *4,397* (νήχομαι).

νηλεγής, ής, ές, insouciant, négligent, Alcm. *21,4 Bgk* (νη-, ἀλέγω).

νηλεής, ής, ές: **1** *act.* impitoyable, Il. *9, 497, etc.;* Hés. *Th. 456, 765* || **2** *pass.* qui n'inspire pas de pitié, qu'on ne pleure pas, Soph. *Ant. 1197* || ⋙ *Épq.* νηλειής, Hh. *Ven. 245;* Hés. *Th. 770;* A.Rh. *4,476, etc.* (νη-, ἔλεος).

Νηλείδης, ου, *épq.* -αο [ᾱ] (ὁ) le fils de Nèlée, *c. à d.* : **1** Nestor, Il. *23, 652;* Hdt. *5, 65, etc.* || **2** *autre*, A.Rh. *1,959* (Νηλεύς).

νηλειής, *v.* νηλεής.

νηλειῶς, *adv.* sans pitié, A.Rh. *1, 610, etc.* (νηλειής; *cf.* νηλεῶς).

νηλεό·θυμος, ος, ον [ῡ] dont le cœur est sans pitié, Apollin. *Metaphr. p. 183* (νηλεής, θυμός).

νηλεό·ποινος, ος, ον, qui châtie sans pitié, Hés. *Th. 217* (*v.* ποινή).

Νηλεύς, έως (ὁ) Nèlée : **1** *père de Nestor*, Od. *11,254* || **2** *fils de Kodros*, Call. *Dian. 226* || **3** *autres*, Plut. *Syll. 26;* Luc. *Par. 34* || ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, Il. *11, 692;* Od. *3, 4, etc.; ou* -έος, Q.Sm. *2, 243, etc.; acc.* Νηλέα, Od. *15, 229, etc.; épq.* -ῆα, Od. *11, 234; 15, 237. Gén. ion.* Νειλεύς, Call. *l.c.* (νηλής; *sel. d'autres, forme affaiblie de* Νηρεύς; *sel. d'autres, cf. sscr.* nîla = *lat.* niger).

νη·λευστος, ος, ον, invisible, Anth. *15,21* (νη-, λεύσσω).

νηλεῶς, *adv.* sans pitié, Eschl. *Pr. 240* (νηλεής).

Νηληϊάδης, εω (*ion.*) *ou* αο (*dor.*) (ὁ) [ᾱ] *c.* Νηλείδης, Il. *8, 100, etc.* || ⋙ *Voc.* -η, Il. *10,87;* Od. *3,79*.

Νηλήϊος, α, ον, de Nélée, Il. *2,20, 11, 597, etc.* || ⋙ *Fém. épq.* -η, Il. *11,597; ou* -ος, Il. *11, 682;* Od. *4, 639* (Νηλεύς).

Νηληΐς, ΐδος (ἡ) fille de Nélée, A.Rh. *1,120* (Νηλεύς).

νηλής, ής, ές, *c.* νηλεής, *en parl. de pers.* Il. *9,632;* Pd. *P. 11,22;* Eschl. *Pr. 42, etc.; en parl. de choses* (*lien*, Il. *10,443; cœur*, Od. *9,287, etc.*); *cf.* Il. *3,292;* Soph. *O.R. 180, etc.*

νηλιπο·και·βλεπ·έλαιος, ος, ον, qui va nu-pieds et au teint huileux, *sobriquet des philosophes*, Anth. *App. 288* (νήλιπος, καί, βλέπω, ἔλαιον).

νήλιπος, ος, ον [ῐ] **1** qui va nu-pieds, A. Rh. *3, 646* || **2** *p. ext.* pauvre, Lyc. *635* (νη-, ἦλιψ, chaussure).

νηλίπους, -ποδος (ὁ, ἡ) [ῐ] *c. le préc.* Soph. *O.C. 349*.

νηλιτής, ής, ές [ῑ] *fém.* -τις, -τιδος, irréprochable, Od. *16, 317; 19, 498, etc.* (νη-, ἀλιταίνω).

νῆμα, ατος (τὸ) fil, Od. *4,134;* A.Rh. *3,255*, Plat. *Pol. 282* e; *particul.* fil d'une trame, Od. *2, 98, etc.;* Hés. *O. 775;* fil d'araignée, Anth. *11, 106* (νέω).

νηματώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à des fils, Plut. *M. 434* a (νῆμα, -ωδης).

***νημέρτεια**, *dor.* ναμέρτεια, ας, (ἡ) [νᾱ] sincérité, vérité, Soph. *Tr. 173* (νημερτής).

νημερτέως, *adv.* avec sincérité *ou* véracité, Od. *5, 98* (*trisyll.*) *etc.* || ⋙ *Dor.* ναμερτέως [ᾱ] Dius (Stob. *Fl. 2,499*) (νημερτής).

νημερτής, ής, ές : **1** qui ne se trompe pas, infaillible, Il. *1, 514* || **2** *p. suite*, véridique, vrai, *en parl. de pers.* Od. *4, 349; joint à* ἤπιος, Hés. *Th. 235; en parl. de choses*, Od. *1,86, etc.;* Eschl. *Pers. 246;* A.Rh. *4, 810, etc.; adv.* νημερτές, A.Rh. *1, 1023, etc.* avec véracité *ou* sincérité || *Sup.* νημερτέστατος, Lyc. *223* (νη-, ἁμαρτάνω).

Νημερτής (ἡ) Nèmertès, *propr.* la véridique *ou* l'infaillible, *n. d'une Néréide*, Il. *18,46;* Hés. *Th. 262* (*v. le préc.*).

νηνεμέω-ῶ, n'être pas exposé au vent, *d'où* être calme, Hpc. *698, 18;* Str. *307* (νήνεμος).

νηνεμία, ας (ἡ) absence de vent, *d'où* calme, temps serein, Hdt. *7,188;* Plat. *Phæd. 77* e; *joint à* γαλήνη, Od. *5, 392; 12,169; au plur. joint à* γαλήνας, Plat. *Theæt. 153* c; *avec un gén.* νηνεμίαν ἀνέμων, Plat. *Conv. 197* c, absence de vent; *abs.* νηνεμίης, Il. *5, 523;* νηνεμίη, Arat. *1033;* A.Rh. *3,970*, en temps de calme || ⋙ *Ion.* -ίη, Il. Hdt. *ll. cc.* (νήνεμος).

νήνεμος, ος, ον, sans vents, Il. *8, 556; d'où* calme, tranquille, Eschl. *Ag. 566, etc.;* Eur. *I.T. 1412, etc.;* Ar. *Th. 43, etc.; fig.* Eur. *Hec. 533;* Plut. *M. 589* d (νη-, ἄνεμος).

νηνέω (*seul. impf.* νήνεον) Il. *23, 139 dout.*

νηνίατον, ου (τὸ) sorte de chant phrygien, Hippon. (Poll. *4,79*).

νῆνις, *v.* νεᾶνις.

νῆξις, εως (ἡ) action de nager Batr. *68; au plur.* Batr. *148;* Plut. *M. 163* a (νήχομαι).

νηο·βάτης, εω (ὁ) [ᾰ] *ion. c.* ναυβάτης, Anth. *7, 668.*

νηο·κόρος, ου (ὁ) *ion. c.* νεωκόρος, Anth. *9, 22.*

νηο·πέδη, ης (ἡ) *c.* ναυσιπέδη, Naz. *2,59,226.*

νηο·πόλος, ος, ον, *ion. c.* ναοπόλος, qui prend soin d'un temple, prêtre *ou* ministre d'un temple, Hés. *Th. 991;* Man. *4,427;* ἡ ν. Anth. *1,16,* prêtresse (ναός, πολέω).

νηο·πορέω-ῶ, *ion.* naviguer, Anth. *7,675* (ναῦς, πόρος).

νηός, *gén. ion. de* ναῦς.

νηο·σόος, *poét.* **νηο·σσόος, ος, ον,** qui sauve *ou* protège les navires, A. Rh. *1,570; 2,927* (ναῦς, σῴζω).

νηο·φθόρος, ος, ον, qui perd *ou* détruit les navires, Nonn. *39,122* (v. φθείρω).

νηο·φόρος, ος, ον, qui porte des navires, Anth. *10,16,8* (v. φέρω).

νή·οχος, ος, ον, qui maintient le navire, Anth. *7,636.*

νη·παθής, ής, ές [ᾰ] qui calme *ou* fait cesser la douleur, Opp. *C. 2,417* (νη-, πάθος).

νή·παυστος, ος, ον, qui ne se repose pas, qui ne cesse pas, Lyc. *972* (νη-, παύομαι).

νηπεδανός, ή, όν [ᾰ] *c.* ἠπεδανός, Opp. *C.3,409.*

νη·πελέω, être impuissant, Hpc. (Gal. *Lex. Hipp. p. 530*).

νηπενθέως, *adv.* sans chagrin, Protag. (Plut. *M. 118* e) (νηπενθής).

νη·πενθής, ής, ές, qui dissipe le chagrin, *ép. d'Apollon,* Anth. *9, 525, 13, ou* la douleur physique, Od. *4, 221;* Th. *H.P. 9, 15;* Luc. *Salt. 79* (νη-, πένθος).

νη·πευθής, ής, ές, sur qui l'on ne peut se renseigner, mystérieux, Oracl. (Macr. *Sat. 1, 18*) (νη-, πυνθάνομαι).

Νηπήϊον πεδίον (τὸ) la plaine de Nèpée, *près de Cyzique,* A. Rh. *1, 1116.*

νηπιάα, ας (ἡ) *seul. acc. pl.* -ιάας, Od. *1, 297, c.* νηπιέη.

νηπιάζω, se conduire comme un petit enfant, tomber en enfance, Hpc. *1281, 52* (νήπιος).

νηπιαχεύω [ᾰ] agir comme un petit enfant, Il. *22,502* (νηπίαχος).

νηπίαχος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** tout jeune enfant, Il. *2, 338; 6,408;* Bion *3,2;* Phoc. *139, etc.* ‖ **2** de petit enfant, puéril, Arét. *p. 75,31* (νήπιος).

νηπιάχω [ᾰ] **1** être tout petit, Mosch. ‖ **2** *c.* νηπιάζω, A. Rh. *4, 868.*

νηπιέη, ης (ἡ) *seul. dat. sg. et pl. et acc. pl.* **1** bas âge, première enfance, Il. *9,491* ‖ **2** puérilité, enfantillage, Il. *15, 363;* Od. *24,469* (νήπιος).

νηπίεος, α, ον, de petit enfant, Opp. *H.3,585* (νήπιος).

νηπιόεις, όεσσα, όεν, *c.* νήπιος, Sib. *2, 300.*

νηπιο·κτόνος, ος, ον, qui fait mourir les enfants en bas âge, Spt. *Sap. 11,18* (νήπιος, κτείνω).

νήπιος, α, ον, *propr.* qui ne parle pas, *d'où :* **I** qui est en bas âge, Il. *5, 480, etc.;* Eur. *Andr. 755;* τὸ νήπιον, Plat. *Ax. 366* d, enfant en bas âge; ἐκ νηπίου, Arstt. *Nic. 2, 3, 8;* ἐκ νηπίων, Pol. *4, 20, 8,* dès la plus tendre enfance; *p. anal. en parl. de jeunes animaux,* Il. *2, 311;* Plut. *M. 562* b; *ou de jeunes plantes,* Th. *H.P. 8,1,7* ‖ **II** *fig.* **1** puéril, enfantin, sot, Il. *2, 38; 22, 445, etc.;* Od. *9,273, etc.;* Pd. *P. 3, 82;* Eschl. *Pr. 443;* Soph. *El. 145, etc.* ‖ **2** faible, Il. *11,560* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Lyc. *638* (νη-, ἔπος).

νηπιότης, ητος (ἡ) **1** première enfance, Plat. *Leg. 808* e; Arstt. *Probl. 10,50* ‖ **2** enfantillage, puérilité, Luc. *Halc. 3* (νήπιος).

νηπιό·φρων, ων, ον, d'esprit enfantin, simple, naïf, Str. *37* (v. φρήν).

νηπιώδης, ης, ες, semblable à un enfant, Nyss. *2, 86* c, *97* d *au cp.* -έστερος (νήπιος, -ωδης).

νή·πλεκτος, ος, ον, non tressé, Bion *1, 21* (νη-, *vb. de* πλέκω).

νη·ποινεί, *adv.* impunément, Plat. *Leg. 875* c; Dém. *639, 64* ‖ ⋙ *Dans une inscription d'Amphipolis* νηποινεί (*non* νηποινί), *v. Meisterh. p. 116, note 1054* (νήποινος).

νή·ποινί, *adv. c. le préc.* Xén. *Hier. 3,3.*

νή·ποινος, ος, ον : 1 impuni; *adv.* νήποινον, Od. *1, 160,377, 18,297, etc.* impunément ‖ **2** qui ne punit pas, *c. à d.* non vengé, Od. *1,245,380* ‖ **3** privé de, *gén.* Pd. *P. 9, 60* (νη-, ποινή).

νή·ποτμος, ος, ον, infortuné, Hés. *Th. 795* (*vulg. corrigé en* νήϋτμος) (νη-, πότμος).

νήπτης, ου, *adj. m.* sobre, *particul.* sobre de boisson, Pol. *10, 3, 1; 27,10,3;* DS. *Exc. p. 578, 50; 597,21* (νήφω).

νηπτικός, ή, όν, sobre, tempérant, Plut. *M. 709* b (νήφω).

νή·πυστος, ος, ον, inconnu, ignoré, mystérieux, Nonn. *11, 199* (νη-, πυνθάνομαι).

***νηπυτία,** *ion.* **νηπυτίη, ης** (ἡ) enfance, A. Rh. *4,791* (νηπύτιος).

νηπυτιεύομαι [ῠ] agir comme un petit enfant, Anth. *11,140* (νηπύτιος).

νηπύτιος, α, ον [ῠ] **1** petit enfant, Il. *13, 292; 20, 200, 439; 21, 441;* Ar. *Nub. 868* ‖ **2** de petit enfant, enfantin, puéril, Il. *20,211* (νήπιος).

Νήρειος, ος, ον, de Nérée : Νήρεια τέκνα, Euphr. (Ath. *343* b) les enfants de Nérée, *c. à d.* les poissons (Νηρεύς).

Νηρεΐς, ΐδος (ἡ) [ῐδ] Néréide, *nymphe de la mer; au plur.* Pd. *N. 4,65; 5,7, etc.* ‖ ⋙ *Dat. plur. épq.* Νηρεΐδεσσιν, Pd. *I. 5, 8, etc. Poét.* Νηρηΐς, ΐδος, *par contract.* Νηρῇς, ῇδος, Eur. *Andr. 46; plur.* Νηρηΐδες, Il. *18,38, etc.;* Pd. *P. 11,2, etc.; par contract.* Νηρῇδες, Soph. *O.C. 719;* Eur. *Andr. 1267* (Νηρεύς).

Νηρεύς, έως (ὁ) Nèrée (Nérée) *fils de Poseidôn, père des Néréides,* Hh. *Ap. 19;* Hés. *Th. 240, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Νηρεῦ, Nonn. *10, 111;* Orph. *H. 23, etc.; gén. épq. et ion.* Νηρῆος, Hh. *Ap. 319;* Hés. *Th. 240, etc.; ou* -έος, Pd. *P. 3,163;* Eur. *Ion 1082, etc.; dat. épq.* Νηρεῖ, Nonn. *21, 131, etc.; ou* -ῆϊ, Call. *H. 4, 40;* Nonn. *20, 395, etc.; acc. épq.* -ῆα, Nonn. *9, 84, etc.* (R. Σνα, *d'où* Να, nager, *v.* νέω).

Νηρηΐνη, ης (ἡ) *c.* Νηρεΐς, Opp. *H. 1,386; au plur.* Q. Sm. *3,786, etc.*

Νηρηΐς, *c.* Νηρεΐς.

νήριθμος, ος, ον, innombrable, Lyc. *415;* Thcr. *25,57* (νη-, ἀριθμός).

Νηρίκιος, α, ον [ρῐ] de Nèrikos, DP. *495* (Νήρικος).

Νήρικος, ου (ἡ) [ῐ] Nèrikos, *v. de l'î. de Leucade,* Od. *24,377;* Thc. *3,7.*

νήριον, ου (τὸ) laurier-rose, Diosc. *4,82* (νηρός).

νῆρις, ιος (ἡ) **1** laurier-rose, Nic. *Th. 531* ‖ **2** nard de montagne, Diosc. *1, 8.*

νηρίτης *ou* **νηρείτης, ου** (ὁ) coquillage de mer, Arstt. *H.A. 4, 4, 31, etc.* (νηρός *ou* Νηρεύς).

Νηρίτης, ου (ὁ) fils de Nérée, El. *N.A. 14,28* (Νηρεύς).

Νήριτον, ου (τὸ) [ῐ] Nèriton, *promont. d'Ithaque,* Il. *2, 632;* Od. *9,22; 13,351.*

νήριτος, ος, ον [ῐ] innombrable, infini, Hés. *O. 50;* A. Rh. *3,1288; 4,158* (νη-, ἄρω; *cf.* ἀριθμός).

1 Νήριτος, ου (ὁ) [ῐ] Nèritos, *anc. roi d'Ithaque,* Od. *17,207.*

2 Νήριτος, ος, ον [ῐ] de Nèriton, Lyc. *769,794* (Νήριτον).

νηριτο·τρόφος, ος, ον [ῑ] qui produit (*propr.* qui nourrit) des coquillages, Eschl. *fr. 438* (Ath. *86* b) (νηρίτης, τρέφω).

νηρός, ά, όν, *c.* νεαρός, Xénocr. *Aqu. 20, 57.*

Νησαία, ας (ἡ) Nèsæa, *Néréide,* Lyc. *399* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* Νησαίη, Il. *18,40;* Hés. *Th. 249.*

Νήσαια, ας (ἡ) Nèsæa, *v. de l'Inde,* Nonn. *26, 88.*

Νήσαιον πεδίον (τὸ) la plaine de Nèsaia *ou* Niçâya, *en Médie,* Hdt. *7, 40.*

νησαῖος, α, ον, d'île, insulaire, Eur. *I.A. 203;* Arat. *982;* v. ἵπποι, Eur. *fr. 1114,* chevaux de l'île, *c. à d.* d'Asie, *en parl. d'une race de chevaux de Médie et de Perse,* E. Byz. *v°* νῆσος (νῆσος).

νησάων, *v. le suiv.*

νήση, ης (ἡ) *seul. gén. pl.* νησάων, Call. *Del. 66, c.* νῆσος.

νησιάζω, *c.* νησίζω, Str. *59, 212, 232.*

νησι·άρχης, ου (ὁ) gouverneur d'une île, Ant. (Ath. *343* a); Plut. *M. 823* d (νῆσος, ἄρχω).

νησί·αρχος, ου (ὁ) *c. le préc.* DC. *58,5.*

νησίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite île, îlot, Thc. *8,11;* Str. *129;* Plut. *Oth. 10, etc.* (νησίς).

νησίζω, être *ou* devenir une île, Pol. *3,42,7, etc.* (νησίς).

νησίον, ου (τὸ) *c.* νησίδιον, Str. *125, etc.;* Hld. *1,7.*

1 νῆσις, εως (ἡ) action de filer, Plat. *Rsp. 620* e (νέω 3).

2 νῆσις, εως (ἡ) action d'entasser, Hpc. *416,34* (νέω 4).

νησίς, ῖδος (ἡ) [ῐδ] petite île, îlot, Hdt. *8,76,95;* Plut. *Alex. 60, Ant. 19;* Anth. *6,89, etc.* (νῆσος).

νησίτης, ου [ῑ] *adj. m.* habitant *ou* originaire d'une île, insulaire, E. Byz. *v°* νῆσος (νῆσος).

νησῖτις, *dor.* **νασῖτις, ιτιδος** [ᾱῑδ] *adj. f. du préc.* Anth. *7,2.*

Νήσιχος, ου (ὁ) Nèsikhos, *h.* Plut. *Pyth. or. 27.*

νησιώτης, ου, *adj. m.:* **1** d'insulaire, Eur. *Rhes. 701, Her. 84, etc.* ‖ **2** qui réside *ou* situé dans une île, insulaire, Pd. *P. 9,57;* Thc. *5,97;* Plut. *M. 965, etc.; avec un subst. neutre,* Luc. *Dom. 3* ‖ ⋙ *Dor.* νασιώτας [ᾱᾱ] Pd. *l.c.* (νῆσος).

Νησιώτης, ου (ὁ) l'Insulaire, *h.* Plut. *M. 802* a; Luc. *Philops. 18, etc.* (*v. le préc.*).

νησιωτικός, ή, όν, d'insulaire *ou*

d'île, Eur. *Andr. 1262, etc.*; Ar. *Av. 1442*; DS. *5, 2, etc.* (νησιώτης).

νησιῶτις, ιδος, *adj. f. c.* νησιώτης, Eschl. *Pers. 390*; Plut. *M. 602* e ‖ ⋙ *Dor.* νασιῶτις [ᾰ] Soph. *Tr. 658.*

νησο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une île, Str. *139* (νῆσος, εἶδος).

νησο·μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat d'îles entre elles, Luc. *V. H. 1, 42* (v. μάχομαι).

νησο·ποιέω-ῶ, changer en île, OEnom. (Eus. *P. E. 220*); *au pass.* devenir une île, Ptol. *Geogr. 4, 8.*

νῆσος, ου (ἡ) **1** île, Od. *4, 354, 844*; Hés. *O. 169*; Thc. *2, 102, etc.*; Xén. *Hell. 6, 1, 4, etc.* ‖ **2** presqu'île, Soph. *O. C. 695*; *len. d'î. joint à* νῆσος *s'intercale en appos. entre l'art. et* νῆσος : τῆς Κρήτης νήσου, DS. *4, 77*, de l'î. de Crète; ἐν τῇ Σφακτηρίᾳ νήσῳ, Paus. *1, 15, 4*, dans l'î. de Sphactérie; *ou se place après* νῆσος : τῇ νήσῳ Σφακτηρίᾳ, Paus. *1, 13, 5* ‖ ⋙ *Dor.* νᾶσος [ᾱ] Soph. *l. c.* (νέω).

1 **Νῆσος**, ου (ἡ) Nèsos, *litt.* l'Ile : **1** *partie de Syracuse*, Plut. *Tim. 9* ‖ **2** *n. de v.* Anth. *14, 36.*

2 **Νῆσος**, ου (ὁ) Nèsos, *h.* Q. Sm. *6, 616.*

νησοῦντι, *v.* νέω 1.

νησο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien des îles, DS. *3, 39* (νῆσος, φύλαξ).

νησόω-ῶ, changer en île, App. (Suid. *v°* ἧομεν) (νῆσος).

νῆσσα, *att.* νῆττα, ης (ἡ) canard, Ar. *Av. 566, Pax 1004*; Com. (Ath. *128* d, *395* e, *etc.*) ‖ ⋙ *Béot.* νᾶσσα, Ar. *Ach. 875* (νέω).

νησσάριον, *att.* **νηττάριον**, ου (τὸ) [ᾰ] petit canard, *t. d'amitié*, Ar. *Pl. 1011* (νῆσσα).

* **νησσίον**, *seul. att.* **νηττίον**, ου (τὸ) *c. le préc.* Nicostr. (Ath. *65* d).

νησσο·τροφεῖον, ου (τὸ) lieu où l'on élève des canards, Varr. *R. R. 3, 11, 1*; Colum. *8, 15, 1* (νῆσσα, τρέφω).

νησσο·φόνος, *att.* **νηττο·φόνος**, ος, ον, qui tue les canards, Arstt. *H. A. 9, 32* (νῆττα, πεφνεῖν).

νηστεία, ας (ἡ) **1** jeûne, Hpc. *Aph. 1243, etc.*; *au plur.* Hdt. *4, 186*; νηστείας ὄζειν, Arstt. *Probl. 13, 7*, avoir une odeur de jeûne ‖ **2** jour de jeûne, *particul. à Athènes, le 3ᵉ jour des Thesmophories, 16ᵉ du mois Pyanepsiôn*, Ath. *307* f; Alcphr. *3, 39* (νηστεύω).

νήστειρα, ας, *adj. f.* qui jeûne, Nic. *Al. 130, etc.* (νῆστις).

νηστευτής, οῦ (ὁ) jeûneur, Bas. *3, 172* d *Migne* (νηστεύω).

νηστεύω : **1** jeûner, Ar. *Th. 949, etc.*; Plut. *M. 626* f ‖ **2** *fig.* jeûner de, s'abstenir de, Empéd. *454* (νῆστις).

νήστης, ου, *adj. m.* qui jeûne, Matron (Ath. *134* f) (*cf.* νῆστις).

νηστική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de filer, Plat. *Pol. 282* a; Orig. *c. Cels. 4, p. 560* e (νήθω).

νήστιμος, ος, ον [ῐ] qui concerne le jeûne, Syn. *172* c (νῆστις).

νῆστις, ιος *ou* ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] **I** *adj.* **1** *pass.* qui est à jeun *ou* qui jeûne, Il. *19, 156*; Od. *18, 369*; Eschl. *Pr. 575, etc.*; *avec un gén.* Eur. *I. T. 973* ‖ **2** *act.* qui excite la faim, Eschl. *Pr. 604*, *Ag. 193, etc.* ‖ **II** *subst.* **1** ἡ νῆστις, l'intestin jejunum, Hpc. *Melet.* (Cram. *t. 3, p. 105, etc.*); Ar. (Ath. *96* c, *etc.*); Eub. (Ath. *100* e), *où* l'élément constitutif de l'eau et de l'air, Empéd. *57 Karst. ainsi nommé p.-ê. d'une divinité sicilienne appelée* Νῆστις ‖ **2** ὁ νῆστις, sorte de poisson, Ath. *307* d, *308* a ‖ ⋙ *Du th.* νηστι-, *acc. plur.* νήστεις, Pol. *9, 22*; DH. *Rhet. 9, 16*; *du th.* νηστιδ-, *dat. sg.* νήστιδι, Hpc. *717* d; *plur. nom.* νήστιδες, Eschl. *Ag. 193, 1621* (νη-, ἔδω).

νηστοποσία, ας (ἡ) l'action de boire à jeun, Hérod. (Orib. *p. 69, 70 Matth.*) (νηστοποτέω).

νηστο·ποτέω-ῶ, boire à jeun, Hérod. (Orib. *p. 69, 70 Matth.*) (νῆστις, ποτός).

νηστός, ή, όν, filé, Spt. *Ex. 31, 4* (νήθω).

νησύδριον, ου (τὸ) petite île, îlot, Xén. *Hell. 6, 1, 4*; Isocr. *111* d, *etc.* (νῆσος, ὕδωρ).

Νησώ, οῦς (ἡ) Nèsô : **1** *Néréide*, Hés. *Th. 261* ‖ **2** *mère de la sibylle de Cumes*, Lyc. *1465* (νῆσος).

νήτη, *v.* νεάτη.

νητική, ῆς (ἡ) tissage, Orig. (νέω).

νή·τιτος, ος, ον [ῑ] impuni, Anth. *App. 50* (νη-, τίω).

νητο·ειδής, ής, ές, semblable au son de la dernière corde, *c. à d.* très aigu, Nicom. *Harm. p. 10, 9 au cp.* -έστερος (νήτη, εἶδος).

νητός, ή, όν, entassé, amoncelé, Od. *2, 338* (*vb. de* νέω 4).

νη·τρεκέως, *adv.* vraiment, sincèrement, Lyc. *1* (νη-, *τρεκής ; *cf.* ἀτρεκής).

νῆττα, νηττάριον, *etc. v.* νῆσσα, νησσάριον, *etc.*

νηῦς, *v.* ναῦς.

νηυσι·πέρητος, *v.* ναυσιπέρατος.

νήϋτμος, ος, ον, qui n'a plus le souffle, sans respiration, Hés. *Th. 795* (νη-, ἀϋτμή).

νηφάλεος, α, ον [ᾰ] *c.* νηφάλιος, Phil. *1, 103.*

νηφαλέως [ᾰ] *adv.* sobrement, Arét. *p. 32, 10.*

νηφαλιεύς, έως [ᾰ] *adj. m.* sobre, *ép. d'Apollon*, Anth. *9, 525* (νηφάλιος).

νηφαλιεύω [ᾰ] faire des libations sans vin, *c. à d.* avec de l'eau, du lait *ou* du miel, Poll. *6, 26* (νηφαλιεύς).

νηφάλιμος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Oracl. (Phlég. *Mir. 10, 62*).

νηφάλιος, α, ον [ᾰ] sobre : **I** *au propre* : **1** qui ne boit pas de vin, Plut. *M. 657* c ‖ **2** *en parl. de choses*, sans vin, Plut. *M. 132* e; *particul.* qui se compose seulement d'eau, de lait *ou* de miel, *en parl. de libations sans vin aux Muses, aux Nymphes et aux Euménides*, Eschl. *Eum. 107*; A. Rh. *4, 712* ‖ **II** *fig.* modéré dans ses désirs, *d'où* tempérant, sage, prudent, NT. *2 Tit. 2*; *en parl. de choses* (*silence, etc.*) Plut. *M. 504* a ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Plut. *M. 657* c (νήφω).

νηφαλιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] sobriété, tempérance, Naz. *Or. 45* (νηφάλιος).

νηφαλίως [ᾰ] *adv.* avec sobriété, Clém. *1, 496 Migne* (νηφάλιος).

νήφαλος, ος, ον [ᾰ] *c.* νηφάλιος, Oracl. (Phlég. *Mir. 10, 22*).

νηφαντικός, ή, όν, qui n'enivre pas, Plat. *Phil. 61* c (*νηφαίνω, *de* νήφω).

νηφόντως, *adv.* avec vigilance, Chrys. *4, 569* (νήφω).

νήφοσι, *v. le suiv.*

νήφω (*f.* νήψω, *ao.* ἔνηψα) **1** être sobre, *particul.* s'abstenir de vin, Soph. *O. C. 100*; Dém. *538, 17, etc.*; *p. opp. à* μεθύω, Thgn. *478*; Plat. *Leg. 640* d, *etc.*; *fig. en parl. de l'homme chaste ou tempérant*, Xén. *Conv. 8, 21* ‖ **2** *fig. c. à d.* être vigilant, sage, prudent, Epich. (Luc. *Herm. 47*); *joint à* πεπνυμένος, Plut. *M. 334* c; *à* προμηθής, Hdn *2, 15, 1* ‖ ⋙ *Prés. impér. dor.* νᾶφε, Epich. *l. c.*; *part. dat. pl. poét.* νήφοσι, Thgn. *482, 627*; *fut. réc.* νήψω, Lib. *1, 596.*

νηχαλέος, α, ον [ᾰ] qui nage, Xénocr. *Aqu. 1* (νήχω).

νηχέμεναι, *v.* νήχω.

νή·χυτος, ος, ον [ῠ] qui coule à flots, abondant, A. Rh. *3, 530, etc.*; Nic. *Th. 33, Al. 600* (νη-, χέω).

νήχω, nager, Od. *5, 375, 399*; *7, 280*; Hés. *Sc. 317, etc.* ‖ *Moy.* νήχομαι (*ao. part. fém.* νηξαμένη) *m. sign.* Od. *14, 352*; Hés. *Sc. 211*; Plut. *M. 1063* b, *etc.*; τὰ νηχόμενα, Anth. *11, 199*, les poissons ‖ ⋙ *Prés. inf. épq.* νηχέμεναι, Od. *5, 375*; *impf. poét.* νῆχον, Od. *7, 280*; *3 sg.* νῆχε, Od. *5, 399*; *fut. moy. réc.* νηχήσομαι, Sib. *2, 209*; *12, 343* (*p.* *σνήχω, *de la* R. Σνα, Να, couler; *cf.* νᾶμα, ναῦς, *lat.* nare, natare, navis).

νῆψις, εως (ἡ) sobriété, tempérance, Str. *304* (νήφω).

νίβα, *v.* *νίψ.

νιβατισμός, οῦ (ὁ) sorte de danse phrygienne, Ath. *629* d.

Νιγίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Nigidius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic. 20, etc.*

νιγλαρεύω [ᾰ] jouer du fifre, Eup. *fr. 115 Mein.* (νίγλαρος).

νίγλαρος, ου (ὁ) [ᾰ] petite flûte *ou* fifre, Ar. *Ach. 554.*

Νιγρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Nigrinus, *n. d'h. rom.* Luc. *Nigr. 1.*

Νίγρος, ου (ὁ) = *lat.* Niger, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant. 53, etc.*

νίζω (*seul. prés. et impf.*) **1** laver, *acc.* : βρότον, Il. *7, 425*; φόνον, Eur. *I. T. 1338*, du sang, le sang d'un meurtre; τὰν χεῖρα, Epich. (Plat. *Ax. 366* c) la main; *avec double rég.* : αἷμα ὕδατι, Il. *11, 830*, laver du sang avec de l'eau; σπόγγοισι τραπέζας, Od. *1, 112*, laver des tables avec des éponges ‖ **2** répandre, *acc.* Ion (Ath. *463* b) ‖ *Moy.* (*seul. prés. et impf. 3 sg. poét.* νίζετο) laver sur soi, *acc.* Od. *6, 224* (R. Νιπ, laver, *cf.* νίπτω).

νίκα, *v.* νίκη.

Νικ·αγόρας, ου (ὁ) [ῑᾰᾱ] Nikagoras, *h.* Plut. *Them. 10*; Anth. *12, 135* ‖ ⋙ *Ion.* Νικαγόρης, Anth. *l. c.*; *gén.* -εω, Anth. *5, 199*; A. Pl. *1, 11, etc.* (νίκη, ἀγορεύω).

Νίκαια, ας (ἡ) [ῑ] Nikæa (Nicée) : **1** *v. de Thessalie*, Dém. *71, 11, etc.*; Eschn. *45, 33, etc.* ‖ **2** *n. de f.* Nonn. *15, 290*; *16, 154* ‖ ⋙ *Ion.* Νικαίη, Nonn. *ll. cc.* (νίκη).

Νικ·αίνετος, ου (ὁ) Nikænétos, *poète d'Abdères*, Ath. *590* b, *673* b (νίκη, αἰνέω).

νικαῖος, α, ον [ῑ] qui donne la victoire, Nonn. *18, 169, etc.* (νίκη).

Νικανδᾶς, ᾶ (ὁ) Nikandas, *h.* Plut. *fr. 3, éd. Wytt. t. 5, p. 719.*

* **Νικ·άνδρα**, *ion.* **Νικ·άνδρη**, ης (ἡ) Nikandrè, *prêtresse de Dodone*, Hdt. *2, 55* (*fém. du suiv.*).

Νίκ·ανδρος, ου (ὁ) [ῑ] Nikandros (Nicandre) : **1** *poète grec* ‖ **2** *autres*,

Hdt. *8,131;* Xén. *An. 5, 1, 15* (νικάω, ανηρ).

Νικ·άνωρ, ορος (ὁ) [ῑᾰ] Nikanor, *h.* Thc.*2,80;* Din. *57, 2; 70, 2* (νικάω, ἀνήρ).

νικαξοῦμαι, *v.* νικάω.

Νικ·αρέτη, ης (ἡ) [ῑᾰ] Nikarétè, *f.* Dém.*1320, 3; 1351, 4;* Anth. *6, 285* (*v. le suiv.*).

Νικ·άρετος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Nikarétos, *h.* Anth.*9,267* (*v.* ἀρετή).

νικάριον, ου (τὸ) [ῑᾰ] onguent pour les yeux, A.Tr.*2, p. 132* (νίκη).

Νικ·αρχος, ου (ὁ) [ῑ] Nikarkhos, *h.* Ar.*Ach.908;* Xén.*An.2,5,33* (νίκη, ἄρχω).

Νικάσ·ιππος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Nikasippos, *h.* Pd. *I. 2,47* (νικάω, ἵππος).

Νικασίς, ίδος (ἡ) [ῑᾰῐ] Nikasis, *f.* Anth.*7,482* (νικάω).

Νίκασος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Nikasos, *h.* Thc.*4,119* (νικάω).

νικάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐνίκησα, *pf.* νενίκηκα) [ῑ] **I** *intr.* vaincre, être vainqueur : **1** *propr.* vaincre un adversaire dans un combat *ou* une lutte; *abs.* Hdt.*6,122;* Thc. *6,14, etc.;* ὁ νικήσας, Il.*3,255,* le vainqueur; *prés. au sens du pf.* avoir vaincu, être vainqueur, Pd. *I. 4 (3), 43;* Thc.*7,17;* Xén. *An. 2,1,4;* πολὺ ν. Thc. *7, 34;* Xén. *Hipp. 8,11,* remporter une victoire décisive; τὰ πάντα ν. Xén. *An. 2, 1, 1,* avoir vaincu complètement; *avec un rég.: au dat.* ν. μάχῃ, Eur. *Ph. 1143,* vaincre dans un combat; πυγμῇ, Il.*23,669,* au pugilat; δρόμῳ, Pd.*N.10,90,* à la course; *avec l'acc.* ν. νίκην, Xén.*Cyr. 7,1,10,* remporter une victoire; ν. μάχην, Xén. *An. 6,5, 23,* gagner une bataille; ναυμαχίαν, Thc. *7,66;* Plat. *Menex. 243* d; Dém. *172,27,* remporter une victoire navale; πάντα ν. Il. *4,389; 5,807,* vaincre dans tous les combats, gagner toutes les batailles; δρόμον, Pd. *O.4, 34; 13,42,* gagner le prix de la course; ν. Ὀλύμπια, Thc. *1,126,* vaincre aux jeux Olympiques; *avec une prép.:* ν. ἐν Πυθίοισι, Pd.*N.2,15,* vaincre aux jeux Pythiques ‖ **2** *en gén.* être supérieur, avoir l'avantage, avoir le dessus, *en parl. de pers. et de choses, abs.* Att.; *avec un dat.* (μύθοισιν, ἔγχεϊ, *etc.*) Hom. avoir l'avantage par la parole, avec l'épée, *etc.*; πᾶσαν ἀρετὴν νενικηκέναι, Plat.*Leg.964* c, être le premier dans toutes les vertus; *avec un part.* εὐεργετῶν νικᾷ, Xén. *Ag.9,7,* il surpasse tout le monde en bienfaisance; ν. δίκην, Eur.*El.955,* gagner un procès; ν. γνώμῃ, Hdt.*3,82, ou* γνώμην, Hdt.*1,61;* Thc.*3,36, etc.* avoir le dessus avec (faire prévaloir) une opinion, un projet; *avec un suj. de chose:* βουλὴ κακὴ νίκησεν, Od.*10,46,* le mauvais conseil triompha, eut le dessus; ἡ γνώμη νικᾷ, Thc. *2, 12,* le projet l'emporte, réussit; ἡ νικῶσα, Xén. *An. 6,1,18* (*s. e.* γνώμη) l'opinion qui l'emporte (par la majorité des voix); ταῦτ' ἐνίκα, Soph. *Ant. 274,* cela fut adopté, réussit; νικᾷ *avec l'inf.* cela est résolu : ἐνίκησε λοιμὸν εἰρῆσθαι, Thc. *2, 54,* l'explication, que l'on voulait parler de la peste, prévalut; *ou* il vaut mieux, le mieux est de: ζῆν ἐν δημοκρατίᾳ νικᾷ, Plat. *Pol.303* b, le mieux est de vivre dans une démocratie; ἡ νικῶσα βουλή, Eur. *Med. 912,* le meilleur parti ‖ **II** *tr.* vaincre : τινὰ μάχῃ, Hom. Att. vaincre, surpasser qqn dans le combat; *dans les inscr. att. qqf. avec l'acc.* CIA.*2,446, 63* (*envir. 150 av. J. C.*); *d'ord. avec le gén.* νικᾶν ἀνδρῶν, παίδων, *etc.* l'emporter (dans un concours) sur les hommes faits, sur les enfants, CIA.*2, 971, b, 9,11* (*après 350 av. J.C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p.168, 18*); *avec une prép.:* ν. τινα ἐν τῇ μάχῃ, DS. *14,29,* vaincre qqn dans le combat; *fig.* ἀρετῇ τινα, Eur. *H.f. 342,* surpasser qqn en vertu; *avec double rég.:* νίκην ν. τινα, Od. *11, 545,* remporter une victoire sur qqn (devant un tribunal); ν. τὴν μάχην τοὺς Λακεδαιμονίους, Isocr. *171* a, vaincre les Lacédémoniens dans la bataille; *avec un part.* ν. τοὺς φίλους εὖ ποιοῦντα, Xén. *Mem. 2,6,35,* vaincre, surpasser ses amis en bienfaisance ‖ **2** maîtriser dompter (l'âme), Eschl. *Eum. 88;* ἡ βία σε μηδαμῶς νικησάτω τοσόνδε μισεῖν, Soph. *Aj. 1334,* maîtrise-toi, ne te laisse pas emporter si loin par la haine; *au pass.* être vaincu, surpassé, succomber, Il. *23, 656, 663, 704;* Att.; *fig.* ν. ὕπνῳ, Eschl. *Ag. 290;* ἡδονῇ, Soph.*El.1272,* être vaincu par le sommeil, par le plaisir; ὑπὸ τοῦ κακοῦ, Thc.*2,51,* par le mal; λόγοισιν, Eschl. *Ag. 583,* être vaincu par des paroles; convaincu; ὑπὸ τῶν μεγίστων νικηθέντες, Thc. *1, 76,* ayant été dominés, déterminés par les motifs les plus importants; *qqf. avec le gén. à cause de l'idée de comparatif contenue dans le verbe :* ἢν τοῦτο νικηθῇς ἐμοῦ, Ar. *Nub. 1087,* si tu es vaincu par moi là dedans, si tu m'es inférieur en cela; λόγοις φίλων νικᾶσθαι, Soph. *Aj.330,* se rendre aux désirs de ses amis ‖ ⋙ *Act. prés. opt. 3 sg.* νικῴ (*p.* νικάοι) Plat. *Leg. 658, et* νικώῃ, Tyrt. *12, 4;* Xén. *Hell. 6, 5, 6; part. dat. pl. dor.* νικώντεσσι, Pd. *O.7,10. Impf. 3 sg. dor.* νίκη, Pd. *N. 5,5. Impf. itér. 1 pl.* νικάσκομεν, Od. *11,512. Fut. inf. épq.* νικησέμεν, Il. *7, 192. Conjug. dor.* νικα- (*p.* νικη-) *f.* νικάσω, *ao.* ἐνίκασα, *etc.* Pd. *I. 8, 65, etc.;* Thcr. *8, 7, etc.; part. dor.* νικάσαις, Pd. *O. 5, 8, etc. Moy. fut. dor.* νικαξοῦμαι, Thcr. *21, 32 dout.* (νίκη).

Νικεύς (ὁ) [ῑ] Nikée, *h.* Pd. *O. 11, 86* (νίκη).

νικέω-ῶ [ῑ] *c.* νικάω, NT.*Apoc.2, 7,17; 15,2.*

1 νίκη, ης (ἡ) [ῑ] **1** victoire, Il.*7,312; 13,609, etc.;* Pd. *O.8,66; I.2,13, etc.;* Soph.*Ant.133;* Xén.*Cyr.4,1,15,etc.; au plur.* Eur. (Plut.*Nic.17*); Ar.*Eq. 535; avec le gén. du vainqueur :* ν. τῶν Ῥωμαίων, Pol. *22, 1, 1,* victoire des Romains; *cf.* Xén.*Mem.3,4,5; ou du vaincu : fig.* ἡ τῶν ἡδονῶν νίκη, Plat. *Leg. 840* c, la victoire sur les plaisirs; εἴη δ' ἐπὶ νίκῃ, Eschl. *Ch. 870,* que ce soit pour la victoire! que cela réussisse! ‖ **2** gain d'un procès, Od.*11,545* ‖ ⋙ *Dor.* νίκα, Pd.*ll.cc.* (*p.* νείκη, *Inscr.; de la* R. Nεκ, porter, *cf.* ἤνεγκον, ἐνήνοχα, *litt.* le prix qu'on remporte).

2 νίκη, *v.* νίκημι.

Νίκη, ης (ἡ) [ῑ] Nikè, *c. à d.* la Victoire personnifiée, Hés. *Th. 384, particul. surn. d'Athèna, à Athènes,* Soph. *Ph. 134;* Eur. *Ion 457* ‖ ⋙ *Dor.* Νίκα, Pd. *N. 5, 42, etc.;* Soph.*Ant.148;* Eur. *l.c.* (*v. le préc.*).

***νικήεις,** *dor.* **νικάεις, άεσσα, âεν** [ῑᾱ] victorieux, Anth. *7, 428* (νίκη).

νίκημα, ατος (τὸ) [ῑ] victoire remportée, prix de la victoire, Pol.*1,87, 10, etc.;* DS.*4,33, etc.;* Plut.*Lyc.22, etc.* (νικάω).

νίκημι [ῑ] (*seul. prés.* Thcr.*7,40,* Anth.*7,743, et impf. 3 sg.* νίκη, Pd. *N.5,8;* Thcr.*6,46 dor.*) *c.* νικάω.

Νικήρατος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Nikèratos, *h.* Thc. *3, 91* (νίκη, ἐρατός).

Νικήτας, ου (ὁ) [ῑ] Nikètas, *h.* A. Pl.*47* (*cf.* Νικήτης).

νικητέον [ῑ] *vb. de* νικάω, Eur. *Bacch.953.*

νικητήριος, α, ον [ῑ] qui concerne la victoire *ou* le vainqueur, Xén. *Conv.6,1;* Plat.*Leg.832* e; τὸ νικητήριον, Xén. *Cyr. 8, 3, 33; Hell.6,2,28;* Plat.*Leg.943* c, le prix de la victoire: τὰ νικητήρια (*s. e.* δῶρα) prix de la victoire, Xén.*Cyr. 2,1,24;* Plat.*Leg. 657* e; Eur. *Alc. 1031; ou* (*s. e.* ἱερά) fête en l'honneur de la victoire : νικητήρια ἑστιᾶν, Xén. *Cyr. 8,4,1;* Plut. *Phoc.20,* célébrer la victoire par un banquet (νικάω).

Νικήτης, ου (ὁ) Nikètès, *propr.* « le Vainqueur », *h.* Anth. *11, 188;* Philstr. *V. soph.1,19* (νικάω).

νικητικός, ή, όν [ῑ] propre à vaincre *ou* à faire vaincre, Xén.*Mem.3,4, 11* ‖ *Cp.* -ώτερος, Pol. *26, 2, 4; sup.* -ώτατος, Plut.*Philop. c. Flam.2* (νικάω).

νικήτωρ, ορος (ὁ) [ῑ] vainqueur, *au pl.* les Vainqueurs, *n. d'une légion, à Rome,* DC.*55,23* (νικάω).

νικηφορέω-ῶ [ῑ] remporter la victoire, Eur. *Bacch. 1147* (νικηφόρος).

***νικηφορία,** *dor.* **νικαφορία, ας** (ἡ) [ῑᾱ] victoire remportée, victoire, Pd.*P. 1, 115; O. 11, 62, etc.* (νικηφόρος).

νικη·φόρος, ος, ον [ῑ] **1** qui donne (*propr.* qui apporte) la victoire, Eschl. *Ch. 148* ‖ **2** qui remporte la victoire, victorieux, vainqueur, Pd. *O.1,115, etc.;* Plat. *Leg.953* d, *etc.; en parl. de choses,* Pd.*O.2,5, etc.;* Eschl.*Eum.477, etc.;* Soph. *Tr. 186;* Plat.*Phil.27* d; ν. παγκρατίου, Xén. *Conv. 2,5* (*cf. Mem.3,4,5, Ages.9,7*), vainqueur au pancrace ‖ **3** qui concerne la victoire *ou* le vainqueur, Pd. *O. 13, 14* ‖ ⋙ *Dor.* νικαφόρος [ᾱ] Pd.*ll.cc.* (νίκη, φέρω).

Νικιάδης (ὁ) [ῑᾰ] Nikiadès, *h.* Thc.*4,118;* Dém.*1305,1* (*patr. de* Νικίας).

Νικιάος, άα, άον, de Nikias, Thcr. *28,9 gén. fém. éol.* -άας *conj.* (Νικίας).

Νικίας, ου (ὁ) [ῑ] Nikias (Nicias): **1** *général athénien,* Thc. *2, 85* ‖ **2** *autres,* Thcr. *11, 2;* Plut. *Fluv. 20, 4* ‖ ⋙ *Voc.* -ία, Plat. *Lach. 178* c, *etc.;* Thcr. *12, 2; 13, 2; gén. épq.* -ίεω, Anth.*9,81,792. Dans les inscr. att. l'orthogr. flotte entre les formes* Νικίας *et* Νικέας, CIA.*1, p. 238, etc.; v. Meisterh. p. 90,3* (νίκη).

Νικιάς, άδος (ἡ) [ῑᾰ] Nikias, *f.* Anth.*6,210* (*cf. le préc.*).

Νικίδης, ου (ὁ) [ῑ] Nikidès, *h.* Dém.*991,14* (Νικίας).

Νικίειος, ος, ον [ῑ] de Nicias, Plut.*Alc.14* (Νικίας).

Νικ·ίππη, *dor.* -α (ἡ) [ῑ] Nikippè, *f.* Call.*Cer.43* (*cf. le suiv.*).

Νικ·ιππίς,ίδος (ἡ) [νῖĭδ] Nikippis, *f.* ANTH.*7,186* (*fém. du suiv.*).

Νίκ·ιππος, ου (ὁ) [νῖ] Nikippos, *h.* DÉM.*1212,3* (νικάω, ἵππος).

Νῖκις, ιδος (ὁ) [ῑx] Nikis, *h.* ANTH. *6,326* (νικάω).

Νικίς, ίδος (ἡ) [ῑx] Nikis, *f.* ANTH. *7,298* (*cf. le préc.*).

Νικίων, ωνος (ὁ) [νῖ] Nikiôn, *h.* PLUT.*Phoc.13* (νίκη).

νικό·βουλος, ος, ον [ῑ] qui l'emporte dans le conseil, AR.*Eq.615* (νικάω, βουλή).

Νικό·βουλος, ου (ὁ) [ῑ] Nikoboulos, *h.* DÉM.*966* (*v. le préc.*).

Νικο·γένης, ους (ὁ) [ῑ] Nikogénès, *h.* PLUT.*Them.26,28* (νικάω, γένος).

Νικό·δαμος, *v. le suiv.*

Νικό·δημος,ου (ὁ) [ῑ] Nikodèmos, *h.* DÉM. *549,23;* ESCHN. *24,30, etc.* || ⋙ *Dor.* Νικόδαμος [ᾰ] PAUS.*5,25,7* (νικάω, δῆμος).

Νικο·δίκη, ης (ἡ) [ῑῐ] Nikodikè, *f.* AR.*Lys.321* (*fém. du suiv.*).

Νικό·δικος, ου (ὁ) [ῑῐ] Nikodikos, *h.* ANTH.*7,302* (νικάω, δίκη).

Νικό·δρομος, ου (ὁ) [ῑ] Nikodromos, *h.* HDT.*6,88* (νικάω, δρόμος).

Νικό·δωρος, ου (ὁ) [ῑ] Nikodôros, *h.* EL.*V.H.2,23* (νίκη, δῶρον).

Νικο·κλῆς, έους (ὁ) [ῑ] Nikoklès, *h.* PD.*I.7,62* || ⋙ *Voc.* -κλεις, PLUT. *Phoc. 36; gén. poét.* -κλέος, PD.*l.c.* (νικάω, κλέος).

Νικο·κράτης, ους, *acc.* ην (ὁ) [ῑᾰ] Nikokratès, *h.* PLUT.*Mul.virt.19* (νίκη, κράτος).

Νικο·κρέων, οντος (ὁ) [ῑ] Nikokréôn, *roi de Chypre,* PLUT.*Alex.19, etc.* (νίκη, κρέων).

Νικολάδας, *v. le suiv.*

Νικολαΐδας, α (ὁ) [ῑᾱ] Nikolaïdas, *h.* PAUS.*6,10,5* || ⋙ *Par contr.* Νικολάδας, ANTH.*13,19.*

νικόλαον (τὸ) *mot crétois,* sorte de figue, HERMON.(ATH.*76* f); *cf.* ATH. *652*a.

Νικό·λαος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Nikolaos, *h.* PLUT.*Brut.53, etc.* || ⋙ *Par contr.* Νικόλας, THC. *2,67; ion.* Νικόλεως, HDT.*7,134; gén.* Νικόλεω, HDT.*7,137* (νικάω, λαός).

Νικόλεως, *v. le préc.*

Νικό·λοχος, ου (ὁ) [ῑ] Nikolokhos, *h.* XÉN. *Hell. 5,1,6, etc.;* DL.*9,12* (νικάω, λόχος).

νικο·μάχας, α (ὁ) [ῑᾱ] vainqueur dans le combat, SOPH.*fr.765* (νικάω, μάχη).

Νικομάχειος, ος, ον [ῑᾰ] de Nikomakhos, ARSTT. *Nic. titre* (Νικόμαχος).

Νικο·μάχη, ης (ἡ) [ῑᾰ] Nikomakhè, *f.* PLUT. *Them. 32;* ANTH. *5,71* (*cf.* Νικόμαχος).

Νικομαχίδης, ου (ὁ) [ῑᾰῐ] Nikomakhidès, *h.* LYS.*184* || ⋙ *Voc.* -η, XÉN.*Mem.3,4,1* (*patr. du suiv.*).

Νικό·μαχος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Nikomakhos, *h.* PD.*I.2,22;* THC.*4,89;* XÉN. *An.4,6,20* (νικάω, μάχη).

Νικο·μένης, ους (ὁ) [ῑ] Nikoménès, *h.* LYS.*131 fin* (νικάω, μένος).

Νικομήδεια, ας (ἡ) Nikomèdeia (Nicomédie, *auj.* ruines de Isnikmid) *v. de Bithynie,* PLUT. *Luc.13.*

Νικο·μήδης, ους (ὁ) [ῑ] **1** Nikomèdès (Nicomède) *h. roi de Bithynie,* PLUT. *Syll. 22,24; Alex.1, etc.* || **2** *autres,* THC. *1,107;* PLUT. *Them.32, etc.* || ⋙ *Voc.* Νικόμηδες, ANTH.*8,139; gén. épq.* -εος, ANTH.*8,140; acc.* -η, STR. *624;* APP. *Mithr. 4, etc.; et* -ην, PLUT.*Syll.24, Alex.1* (νίκη, μήδομαι).

Νικο·νόη, ης (ἡ) [ῑ] Nikonoè, *f.* ANTH.*6,292; 11,71* (νίκη, νόος).

νικοποιέω-ῶ [ῑ] vaincre, SPT. *Esdr.3,8* (νικοποιός).

νικο·ποιός, οῦ (ὁ,ἡ) [ῑ] qui produit la victoire, *d'où* vainqueur, AQU.*Ps. 4,1* (νίκη, ποιέω).

Νικό·πολις, εως (ἡ) [νῑ] Nikopolis: **1** *n. de diverses villes, particul. v. d'Epire* (*auj.*Paleoprevyza) ANTH. *9,553;* PLUT.*Ant.62, etc.* || **2** *f.* ANTH. *7,340* (νίκη, πόλις).

νῖκος, εος-ους (τὸ) [ῑ] *c.* νίκη, ORPH. *Arg. 585;* A. PL. *5,381;* SPT. *Esdr.3,9;* NT.*Matth.12,20.*

νικοστράτειος βότρυς (ὁ) sorte de vigne attique, ATH. *654*a (Νικόστρατος).

Νικο·στράτη, ης (ὁ) [ῑᾰ] Nikostratè, *f.* PLUT.*Rom.21* || ⋙ *Dans une inscr.att.* Νικοσστράτη, *v. Meisterh. p.69* c.

Νικό·στρατος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Nikostratos, *h.* THC.*3,75;* XÉN.*Hell.2,4,6;* PLAT.*Ap.33*e, *etc.* (νίκη, στρατός).

Νικοτέλεια, ας (ἡ) [ῑ] Nikotéléia, *f.* RHIAN. (E.BYZ. *v°* Δώτιον) (*v. le suiv.*).

Νικο·τέλης, ους (ὁ) [ῑ] Nikotélès, *h.* CALL. *Ep. 20, 2* || ⋙ *Acc.* -η [ῑ] HERM. (ATH. *438* c), *ou* -ην, ANTH.*7,453* (νίκη, τέλος).

Νικο·φάνης, ους (ὁ) [ῑᾰ] Nikophanès, *h.* DIN. *43,16* || ⋙ *Acc.* -η, POLÉM. (ATH.*567*b) POL.*2,48, ou* -ην, DIN. *l.c.* (νίκη, φαίνω).

Νικό·φημος, ου (ὁ) [ῑ] Nikophèmos, *h.* XÉN.*Hell.4,8,8;* DÉM.*1132,27* (νίκη, φήμη).

Νικο·φῶν, ῶντος (ὁ) [ῑ] Nikophon: **1** *poète de l'ancienne comédie* || **2** *autres,* ANTH. *6,256* (νίκη, φάω).

Νικο·χάρης, ους (ὁ) [ῑᾰ] Nikokharès, *poète de l'ancienne comédie* (νίκη, χαίρω).

νικύλεα, ων (τὰ) sorte de figuier, *en Crète,* ATH.*76*f.

Νίκυλλα, ης (ἡ) [ῑ] Nikylla, *f.* ANTH.*11,68* (νίκη).

Νικύρτα (ἡ) Nikyrta, *f.* HIPPON. *fr.49 Bgk.*

Νικώ, οῦς (ἡ) [ῑ] Nikô, *f.* ANTH.*5,150, etc.* (νίκη).

Νίκων, ωνος (ὁ) [ῑ] Nikôn, *h.* THC. *7,19* (νίκη).

Νικωνίδης, ου (ὁ) [ῑῐ] Nikônidès, *h.* PLUT.*Luc.10* || ⋙ *Dor.* Νικωνίδας, THC.*4,78* (*patr. du préc.*).

νικ·ωφέλης, ους (ὁ) *propr.* « qui aide à la victoire », *en parl. des joueurs de flûte ou musiciens d'armée,* POLL.*4,77* (νίκη, ὠφελέω).

νίμμα, ατος (τὸ) eau pour se laver, DROM. (*Com.fr. 3, 541*) (νίπτω).

νιν [ῐ] *enclit. acc. du pron. dor. et att. de la 3ᵉ pers.* **I** *sg.* **1** *c.* αὐτόν, EUR. *Or.1665* || **2** *c.* αὐτήν, EUR. *Or. 1633* || **3** *c.* αὐτό, PD.*P. 4,242;* ESCHL. *Ch.542* || **II** *plur.* **1** *c.* αὐτούς, ESCHL. *Suppl.729;* SOPH.*O.R.868* || **2** *c.* αὐτάς, SOPH.*O. C.1123* || **3** *c.* αὐτά, SOPH. *El.436,624.*

Νίνιοι, ων (οἱ) les Ninivites, HDT. *3,155* (Νῖνος 1).

νίνος, ου (*genre inconnu*) *autre n. de la plante* ἑλένιον, GAL. *13, 943.*

1 Νῖνος, ου (ὁ) Ninos, *époux de Sémiramis,* PLAT.*Leg.685*c.

2 Νῖνος, ου (ἡ) Ninos: **1** *autre n. de Ninive, anc. capitale de l'Assyrie,* HDT.*1,103;* ARSTT.*H.A.8,19, etc* || **2** *f.* DÉM.*995,10.*

Νιόβη, ης (ἡ) Niobè: **1** *fille de Tantale, femme d'Amphion,* A.PL. *132, etc.* || **2** *fille de Phoronée,* PLAT. *Tim.22*b || ⋙ *Dor.* Νιόβα, SOPH. *El. 150;* A.PL. *l.c. Dans une inscr. att.* Νιόπη, *v. Meisterh. p. 59 § 283.*

νιπτήρ, ῆρος (ὁ) vase pour laver les pieds, NT.*Joh.13,5* (νίπτω).

νίπτρον, ου (τὸ) eau pour se laver, ESCHL. (POLL. *10,77*); EUR.*Hel.1384;* ANTH. *12,68, etc.; au pl.* τὰ νίπτρα, *titre de la dernière partie du 19ᵉ chant de l'Odyssée,* ARSTT.*Poet.16, 24* (νίπτω).

νίπτω (*prés. et impf. réc. les autres temps dès Homère; f.* νίψω, *ao.* ἔνιψα, *pf.* νένιφα, *pass. ao.* ἐνίφθην, *pf.* νένιμμαι; *pour le prés. et l'impf. dans les périodes homérique et attique, v.* νίζω) laver, *particul.* **1** laver les pieds *ou* les mains, OD.*19,376, ou* le corps, OD. *19,505* || **2** laver, *en gén.* IL.*10,575; fig.* φόνον, EUR.*I.T. 1230,* laver le sang d'un meurtre || *Moy.* (*f.* νίψομαι, *ao.* ἐνιψάμην) **1** laver sur soi *ou* pour soi: χεῖρας, OD. *2,261, ou simpl.* νίψασθαι, OD.*15, 137,* se laver les mains || **2** enlever en lavant: αἷμα, EUR.*Bacch. 766,* du sang; φόνον, A.RH.*4,541,* le sang d'un meurtre (R. Νιφ *ou* Νιϐ, laver; *cf.* χέρνιψ).

Νιρεύς, έως (ὁ) [ῑ] Nirée, *Grec célèbre pour sa beauté,* IL. *2,671;* LUC.*Tim.23, D.mort.9,4* || ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, Q.SM.*6,382; dat. épq.* -ῆϊ, Q.SM.*6,44, etc.*

Νῖρος, ου (ὁ) [ῑ] Niros, *h.* ANTH. *App.396.*

Νῖσα, ης (ἡ) [ῑ] Nisa, *v. de Béotie,* IL.*2,508.*

Νίσαια, ας (ἡ) Nisæa, *port de Mégaride,* HDT.*1,59;* THC.*1,114* || ⋙ *Ion.* Νισαίη, HDT.*l.c.*

1 Νισαῖος, α, ον [ῑ] **1** de Nisæa, *port de Mégaride,* THCR.*12,27* || **2** *au neutre,* Νισαῖον πεδίον, HDT. *7,40,* plaine de Nisæon, *en Médie, d'où* Νισαῖοι ἵπποι, HDT. *3,106,* chevaux de Nisæon (Νῖσα).

2 Νισαῖος, ου (ὁ) Nisæos, *h.* AND. *7,21.*

Νισιβηνοί, ῶν (οἱ) les habitants de Nisibe, LUC.*H.conscr.15* (*v. le suiv.*).

Νίσιβις, ιδος *ou* **ιος** (ἡ) ruines près de Nisibe (*auj.* Nisibin) *v. de Mésopotamie,* STR. *527;* PLUT. *Luc. 36, etc.*

νίσομαι, *fut. de* νίσσομαι.

Νῖσος, ου (ὁ) [ῑ] Nisos: **1** *fils de Pandion, roi de Mégare,* ESCHL. *Ch. 619;* SOPH. (STR. *392*); *d'où* ἡ Νίσου πόλις, EUR.*H.f.954,* la ville de Nisos, *c. à d.* Mégare; ὁ Νίσου λόφος, PD. *P.9,94, ou simpl.* ὁ Νῖσος, THC.*4,118,* la colline de Nisos, *près de Mégare* || **2** *autre,* OD.*18,127.*

νίσσομαι (*f.* νίσομαι [ῑ], *ao. réc.* ἐνισάμην [ῑ], *pf. inus.*) **1** aller, venir, IL. *15,577;* HÉS.*O.235; avec un acc.* EUR.*Ph.1234* || **2** s'en aller, revenir, OD. *4,701* || ⋙ *Impf. 3 pl. poét.* νίσσοντο, OD.*12,119; 18,566; fut.* νίσομαι [ῑ] IL.*23,76; prés. au sens d'un fut.* IL.*13,186; 15,577* (R. Νες, aller, *v.* νέομαι).

Νίσσος, ου (ὁ) Nissos, *h.* Q.Sm.*3, 231*.

Νισύριοι, ων (οἱ) les habitants de Nisyros, Hdt.*7,99* (Νίσυρος).

Νισυρῖτις, ιδος [ῡῑδ; *p.except.* ῐῡ] *adj.f. de* Nisyros, Anth.*9,21* (Νίσυρος).

Νίσυρος, ου (ἡ) [ῡ] Nisyros (*auj.* Nizzaria) *une des Sporades, avec une v. du même nom*, Il.*2,676;* Str. *488*.

Νίτητις, ιος (ἡ) Nitètis, *fille d'Apriès, roi d'Egypte*, Hdt.*3,1*.

νιτρία, ας (ἡ) lieu où l'on recueille le nitre, nitrière, Str.*803* (νίτρον).

νιτρῖτις, ιδος [ῑδ] *adj.f.* qui contient du nitre, Str.*12,14,8 Kram.* (νίτρον).

νίτρον, *ion.* **λίτρον**, ου (τὸ) nitre : **1** alcali minéral, *sorte de* soude *ou* natron *dont on se sert pour lessiver*, Hpc.*573,37,44, etc.* || **2** alcali végétal *ou* provenant de la cendre des végétaux pour le même usage, Th. *H.P.2,4,2* || ⋙➤ *Ion.* λίτρον, Hdt.*2, 86;* Hpc.*Aer. 284*.

νιτρο·πηγικός, ή, όν, qui provient de la cristallisation de l'eau de nitre, A.Tr.*11, p.630* (νίτρον, πήγνυμι).

νιτρόω-ῶ, lessiver avec du nitre, Syn.*152* d (νίτρον).

νιτρώδης, ης, ες, nitreux, Arstt. *Probl.23,40,2;* Th.*C.P.2,5,1* (νίτρον, -ωδης).

Νίτωκρις, ιος (ἡ) Nitôkris, *reine d'Egypte*, Hdt.*2,100, et de Babylone*, Hdt.*1,185*.

νίφα, *v.* *νίψ.

Νιφάντης (ὁ) Niphantès, *litt.* le Neigeux, *anc. n. du Caucase*, Plut. *Fluv.5,3*.

νιφ·αργής, ής, ές [ῐ] blanc comme la neige, Orph.*Arg 667* (*νίψ, ἀργός).

νιφάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **I** *subst.* **1** neige qui tombe, Il. *15, 170;* Eschl. *Pr.992; au pl.* flocons de neige, Il.*3, 222; 12,156; 19,357;* νιφάδες χιόνος, Il.*12,278, m. sign.; fig.* Pd.*I. 3,35; O. 11,53, etc.; p. ext.* pluie, Lyc. *876* || **2** neige tombée, Hdt. *7, 111* || **II.** *adj. f.* neigeuse, Soph. *O. C. 1060* || ⋙➤ *Dat.pl.poét.* νιφάδεσσι, Pd.*O. 7,34;* νιφάδεσσιν, Il.*3,222* (νίφω).

Νιφάτης, ου (ὁ) [ᾰ] Niphatès (*auj.* Hatrasch) *chaîne de mt. d'Arménie*, Plut.*Alex.31*.

νιφέμεν, *v.* νίφω.

νιφετός, οῦ (ὁ) [ῐ] **1** neige qui tombe, Il.*10,7;* Od.*4,566;* Pd. (DH.*Dem. 7*); Hdt.*4,50,8,98;* Arstt.*Mund.4* || **2** *p. ext.* pluie, Nonn. *6, 267, 324, 359; 8,260* (νίφω).

νιφετώδης, ης, ες [ῐ] neigeux, Arstt.*Meteor.2,6;* Pol.*3,72,3;* Plut. *Crass.10, etc.* (νιφετός, -ωδης).

νιφο·βλής, ῆτος (ὁ, ἡ) [ῐ] *c. les suiv.* Anth.*9,561*.

νιφό·βλητος, ος, ον [ῐ] *c. le suiv.* Opp.*C.1,428, etc.*

νιφό·βολος, ος, ον [ῐ] couvert de neige, *propr.* battu par la neige, Eur. *Ph.214, I.A.1284;* Ar.*Av.952;* Plut. *Sert.17* (*νίψ, βάλλω).

νιφόεις, όεσσα, όεν [ῐ] **1** neigeux, couvert de neige, Il.*13,754; 18,616;* Od.*19,338;* Hés. *Th. 117;* Pd.*P.1,20;* Soph.*O.R.473* || **2** blanc comme de la neige, Nic.*Al.252, Th.881* (*νίψ).

νιφό·κτυπος, ος, ον [ῐῠ] battu par la neige, Castor. (Ath.*455* a) (*νίψ, κτύπος).

νιφο·στιβής, ής, ές, [ῐῐ] où l'on foule la neige sous les pieds, Soph. *Aj.670* (*νίψ, στείβω).

νίφω [ῑ] (*f.* νίψω, *ao. et pf. inus.*) **1** *intr.* neiger, faire tomber de la neige, Il.*12,280;* Xén. *Cyn. 8, 1; impers.* νίφει, Ar. *Ach.1141, Vesp.773*, il neige ; *fig.* Pd. *I. 6,5* || **2** *tr.* couvrir de neige, *d'où au pass.* être couvert de neige, Hdt. *4, 31;* Xén.*Hell.2,4,5;* Plut. *M. 648* d ; *fig. en parl. de cheveux blancs*, Anth. *6, 198* || *Moy.* tomber sous forme de neige, Eschl. *Sept. 213* || ⋙➤ *Prés. inf. épq.* νιφέμεν, Il.*12,280. Ao. pass.* ἐνίφθην, DH. *12, 8* (*νίψ; *cf. lat.* nix, nivis; ningere).

***νίψ** (ἡ) *seul. à l'acc.* νίφα [ῐ] neige, Hés.*O. 537* (*cf. lat.* nix, nivis, ningere).

νίψαζ, *v.* νίφω.

Νιψαῖοι, ων (οἱ) les Nipsæes, *pple thrace*, Hdt.*4,93* (νίψ).

νίψις, εως (ἡ) action de se laver, Plut.*Pomp.73* (*νίπτω).

νοέμβριος, ου (ὁ) = *lat.* november, le mois de novembre, Plut. *Marc. 3*.

νοερη·τόκος, ος, ον, qui est la source de l'intelligence, Syn. *315* d (νοερός, τίκτω).

νοερη·φόρος, ος, ον, qui porte aux choses idéales, Syn. *Hymn. 1, 121, p. 1592* (νοερός, φέρω).

νοερός, ά, όν, qui concerne l'intelligence, *d'où :* **1** de l'intelligence, intellectuel, T. Locr. *99* e ; Plat. *1 Alc.133* c || **2** doué d'intelligence, intelligent, Nic. *Al. 556 ;* Anth. *9, 525* (νόος).

νοερο·τόκος, ος, ον, qui produit l'intelligence, Syn. *Hymn. 3,167, p. 1596* (νοερός, τίκτω).

νοερῶς, *adv.* avec intelligence, Stob. *Ecl. phys. p. 936* (νοερός).

νοέω-ῶ (*f.* νοήσω, *ao.* ἐνόησα; *pf. pass.* νενόημαι) **I** se mettre dans l'esprit : **1** par l'entremise des sens, *d'où* voir, s'apercevoir de, *acc.* Il. *3,21,30, etc.;* Od. *16, 160, etc.;* Xén. *An.3,4,44; avec un acc. accompagné d'un part.* Il. *4, 200;* Od.*20,367* || **2** par la réflexion, *d'où* comprendre, *abs.* Od.*21,257; acc.* Od.*18,228, etc.;* Soph. *O.C.1034 ;* Xén.*Hell. 5,4,31, etc.; avec l'acc. suivi de* ὡς, Od. *22, 32* || **II** *p. suite :* **1** avoir dans l'esprit : τι, Il. *1, 542*, qqe ch.; νόον νοεῖν, Il. *9,104*, avoir une pensée dans l'esprit; *v.* φρεσί, Il. *22, 235;* ἐν φρεσί, Od. *3, 26;* μετὰ φρεσί, Il. *20,310;* κατὰ φρένα, Il. *20, 264, m. sign.;* ὀρθά, Hdt. *8, 3*, avoir dans l'esprit une pensée droite, juste || **2** méditer, projeter, *acc.* Il. *8, 408; avec l'inf.* Il.*22,235; 24, 560;* Soph. *Ant. 44;* ἐσθλά τινι, Hés.*O.284; ou* κακόν τινι, Xén.*Hier. 1,15, Mem.2,2,9*, avoir des intentions généreuses *ou* hostiles à l'égard de qqn || **III** *abs.* **1** avoir du bon sens, être prudent, sage, Il. *1, 577;* Od. *16, 136, etc.* || **2** avoir un sens, une signification, Ar.*Pl. 55;* Plat. *Rsp.335* e, *Crat. 407* e || *Moy.* **1** penser en soi-même, méditer, Soph. *O.R. 1487* || **2** penser à, *inf.* Il.*10,501* || ⋙➤ *Prés. part. épq. et ion.* νοεῦντες, Hés. *O. 261;* Hdt. *8, 3; moy. ao. 3 sg. poét.* νοήσατο, Il.*10, 501*. — *En ion. l'ao. le pf. et le pl. q. pf. contractent* οη *en* ω *: au moy.* ἐνωσάμην, Thgn. *1298;* A.Rh. *4, 1409;* Call. *fr. 345;* Thcr. *25, 263. Pf. pass.* νένωμαι, Soph. *fr. 191;* Anacr. *10 Bgk;* Hdt. *9,53; pl. q. pf.* ἐνενώμην, Hdt. *1, 77* (νόος).

νόημα, ατος (τὸ) **I** source de la pensée, intelligence, Od.*18,215;* Hés. *O. 128, Th. 656;* Plat. *Conv. 197* e || **II** pensée, *c. à d.* **1** réflexion, Il. *17, 409;* Od. *2, 363, etc.;* Xén. *Mem. 4, 3, 13;* Plat. *Parm. 132* b, *etc.; t. de rhét.* pensée, DH. *Lys. 6 ; Isocr. 11, Dem.9, etc.; p.opp. à* ὄνομα, « mot », Xén. *Cyn. 13, 6* || **2** intention, projet, dessein, Il. *10, 104;* Od. *8, 548;* Ar. *Vesp.1055* (νοέω).

νοημάτιον, ου (τὸ) *dim. de* νόημα, Arr. *Epict. 3,23,21*.

νοήμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** réfléchi, prudent, sage, Od. *2, 282; 3, 133;* Luc.*Philops. 34* || **2** qui est dans son bon sens, Hdt. *3, 34* (νοέω).

Νοήμων, ονος (ὁ) Noèmôn, *h.* Il. *5, 678; 23, 612 ;* Od. *2, 386, etc.* (*v. le préc.*).

Νόης (ὁ) Noès : **1** *fl. de Thrace*, Hdt.*4,49* || **2** *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7, 5*.

νόησις, εως (ἡ) **1** action de se mettre dans l'esprit, conception *ou* intelligence d'une chose, Plat. *Ep. 310* a || **2** faculté de penser, intelligence, esprit, Plat. *Tim. 28* a, *52* a; *Rsp.524* b, *534* a, *etc.;* Plut.*M.961* c, *etc.* (νοέω).

νοητέον, *vb. de* νοέω, Eur. (Clém. *45*).

νοητικός, ή, όν, doué de la faculté de penser, doué d'intelligence, Arstt.*An.1,1,8, etc.* (νοητός).

νοητός, ή, όν : **1** *pass.* qu'on peut percevoir par l'intelligence, intellectuel, Plat. *Tim. 37* a, *Rsp. 509* d; Plut. *M. 765* a, *948* c || **2** *act.* doué d'intelligence, Oracl. (Lyd. *de Mens. 81,8*) (νοέω).

νοητῶς, *adv.* de manière à être perçu par l'intelligence, Spt. *Prov. 23,1* (νοητός).

νοθα·γενής, ής, ές, *dor. c.* *νοθηγενής [ᾱ] de naissance illégitime, Eur. *Andr. 912, 942; Ion 592, etc.* (νόθος, γένος).

Νόθαρχος, ου (ὁ) Notharkhos, *h.* Dém.*853 fin* (*v.* ἄρχω).

νοθεία, ας (ἡ) bâtardise, naissance illégitime, Plut. *Them. 1, etc.* (νόθος).

νόθειος, ος, ον, de bâtard : χρήματα νοθεῖα, Ar.*Av.1656;* Lys. (Harp. *v°* νοθεῖα), part d'héritage qui revient à l'enfant naturel (νόθος).

νοθευτής, οῦ (ὁ) qui altère, qui falsifie, Procl. *Plol. 3, 18, p. 224* (νοθεύω).

νοθεύω, abâtardir, *d'où* corrompre, altérer, Plut. *M. 373* b; Luc. *D. conc. 7 ;* Syn. *Ep. 143* (νόθος).

νοθο·καλλοσύνη, ης (ἡ) beauté de mauvais aloi, Anth. *11, 370* (*v.* κάλλος).

νόθος, η, ον, bâtard : **I** *au propre*, bâtard, de naissance illégitime, *c. à d.* né d'une esclave *ou* d'une concubine, Il.*2,727, etc.;* Hdt. *8, 103;* Soph. *Aj. 1013;* Eur. *Hipp. 962; p. opp. à* γνήσιος, Isocr. *35* c ; Plut. *Art. 30 ; au fém.* Il.*13,173;* Dém.*1067,13* || **II** *fig.* **1** bâtard, altéré, corrompu, Plat. *Leg.741* a, *587* b || **2** faux, Anth.*9, 86; t. d'anat.* αἱ νόθαι (*s. e.* πλευραί) les fausses côtes, Arét. *p. 49, 14; 42, 5; en parl. d'écrits*, apocryphe, Anth. *9, 358*.

Νόθων, ωνος (ὁ) Nothôn, *h.* Hdt. *3,100.*

νόθως, *adv.* d'une façon non sincère, Spt. *3 Macc.3,17* (νόθος).

νοΐδιον, *p. contr.* **νοΐδιον**, ου (τὸ) pensée, Ar. *Eq. 100;* Philstr. *p. 586* (*dim. de* νοῦς).

νομαδία, ας (ἡ) [μᾰ] campement de tribus *ou* de pasteurs nomades, Arr. *M.rubr.20* (νομάς).

Νομαδία, ας (ἡ) la Numidie, *contrée d'Afrique,* Pol.

νομαδιαῖος, α, ον [μᾰ] qui vit comme les peuples nomades, Arr. *M.rubr.20* (νομάς).

νομαδικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les peuples nomades, de nomade, Arstt. *Pol.1,8;* Pol. *3,31,7* (νομάς).

Νομαδικός, ή, όν, de Numidie, Pol. *1,19,2, etc.;* Plut. *Luc.1;* Luc. *M.cond.17.*

νομαδικῶς [ᾰ] *adv.* comme les nomades, Str. *75 et 513* (νομαδικός) (Νομαδία).

νομαδίτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* νομαδικός, Syn. *1569* a *Migne.*

νομάζω, s'établir qqe part, résider, Nic. *Th.950* ‖ *Moy.* paître, Nic. *Al.345* (νομάς).

* **Νομαία**, ας, *ion.* **Νομαίη**, ης (ἡ) Nomæa, *propr.* « la pastoure », *n. de chevrière,* Thcr. *27,40* (νομή).

νόμαιος, α, ον, conforme à l'usage, Hdt. *2,49;* τὰ νόμαια, Hdt. *1, 135, etc.* coutumes, usage (νόμος).

νομαῖος, α, ον, qui concerne les troupeaux, de pâtre, de berger, Anth. *6,157;* Call. *fr. 310* (νομή).

Νομαντία, ας (ἡ) Numance, *v. d'Espagne,* Plut. *Æmil.22, etc.*

Νομαντῖνοι, ων (οἱ) les Numantins, Plut. *T.Gracch. 5* (Νομαντία).

νομ·άρχης, ου (ὁ) **1** nomarque, *gouverneur d'un nome en Egypte,* Hdt. *2, 177* ‖ **2** *chef d'une tribu scythe,* Hdt. *4,66* (νομός, ἄρχω).

νομαρχία, ας (ἡ) fonction de nomarque, gouvernement d'un nome, DS. *19,85 conj.* (νομάρχης).

νόμ·αρχος, ου (ὁ) *c.* νομάρχης, Arstt. *Œc.2,36.*

νομάς, άδος (ὁ, ἡ) [ᾰδ] **1** qui paît, qui pâture, Soph. *Tr. 271; fig.* qui erre, Soph. *O.C.687* ‖ **2** qui change de pâturage, qui erre à la façon des troupeaux *ou* des conducteurs de troupeaux d'un pâturage à un autre, nomade, Xén. *Hell.4,1,25, etc.; particul. en parl. des Scythes,* Pd. (Ar. *Av.941*); Eschl. *Pr. 711; des Ethiopiens,* Hdt. *1, 125* ‖ ⋙ *Dat. plur. poét.* νομάδεσσιν, Pd. *l.c.* (νέμω).

Νομάς, άδος (ὁ, ἡ) [ᾰδ] de Numidie, Luc. *Nav. 26;* οἱ Νομάδες, Plut. les Numides (*cf. le préc.; v.* Νομαδία).

Νομᾶς, ᾶ (ὁ) = *lat.* Numa, *roi de Rome,* Plut. *Num.3, etc.;* Luc. *V.H. 2,17.*

νομέας, ου (ὁ) *c.* νομεύς, Anth. *8,17.*

νόμευμα, ατος (τὸ) troupeau paissant, Eschl. *Ag.1416* (νομεύω).

νομεύς, έως (ὁ) **1** distributeur, répartiteur, celui qui assigne à chacun sa part, son lot, Plat. *Min.317* a *et* d, *321* b, *etc.* ‖ **2** pâtre, pasteur, *particul.* berger (*p.opp. à* βουκόλος) Il. *17,65;* Od. *4,413, etc.;* Soph. *O.R. 1118;* Xén. *Cyr. 8,2,14* ‖ **3** *au pl.* varangues, *poutres formant les flancs d'un navire,* Hdt. *1,194; 2,96* (νέμω).

νομευτικός, ή, όν : **1** qui concerne les pâtres *ou* le métier de pâtre, pastoral, Plat. *Pol. 267* d; El. *N.A. 9,31* ‖ **2** habile à faire paître le bétail, El. *N.A.14,16* (νομεύω).

νομεύω : **1** mettre en pâture, Od. *9,217,336;* Hh. *Merc. 492; d'où* faire paître, Plat. *Pol. 265* d, *etc.* ‖ **2** *c.* νωμάω, Christod. *Ecphr.352* ‖ *Moy.* paître, Plat. *Pol.295* e (νομή).

νομή, ῆς (ἡ) **I** (*idée de* partager) partage, répartition : **1** *en gén.* Hdt. *2,52;* Plat. *Leg.736* c; Plut. *Lyc. 23* ‖ **2** *particul. à Rome,* distribution, gratification, largesse (*lat.* donativum) Hdn *3,8,8; 3,10,3; 5,5,15; 6,8, 16* ‖ **3** *p. suite,* part échue, lot, Dém. *948,10* ‖ **4** application d'un bandage, Orib. *p. 96 Mai* ‖ **II** (*idée de* paître) **1** lieu pour paître, pâturage, pacage, Batr. *59;* Hdt. *1,78;* Soph. *O.R. 761;* Xén. *Cyr. 6,1,24;* Plut. *M.830* e ‖ **2** herbe, fourrage, nourriture d'animaux, Plat. *Criti.111* c, *114* e, *etc.* ‖ **3** action de paître, Arstt. *H.A. 8, 10,1; fig.* action de se repaître, de dévorer, de ronger, *en parl. d'ulcères, de fléaux, etc.* Hpc. *Prorrh. 98;* Pol. *1,48,5;* Plut. *Alex. 35, M. 165* e (νέμω).

Νομήτωρ, ορος (ὁ) = *lat.* Numitor, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom.3;* Anth. *3,19.*

νομίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* ἐνόμισα, *pf.* νενόμικα) **I** avoir en usage, *acc.* Hdt. *1,142, etc.;* βίον ἀργυροστερῆ, Eschl. *Ch.1003,* mener une vie de brigand; *avec l'inf.* avoir l'habitude de : νομίζουσι Διῒ θυσίας ἔρδειν, Hdt. *1,131,* ils ont coutume de faire des sacrifices à Zeus; *cf.* Hdt. *1,102; 3,15, etc.;* Xén. *Hier. 8,3, etc.; en parl. des dieux reconnus :* τούτους (τοὺς θεοὺς) πάντες οἱ Σκύθαι νενομίκασι, Hdt. *4,59,* voilà les dieux que reconnaissent tous les Scythes; οὓς ἡ πόλις νομίζει θεοὺς οὐ νομίζων, Xén. *Mem. 1,1,1,* ne reconnaissant pas les dieux que reconnaît l'Etat; *v.* δίκην, Eur. *El.324;* νόμους *v.* Plat. *Menex. 237* d, reconnaître et respecter le droit, les lois; νομίζουσιν Αἰγύπτιοι οὐδ' ἥρωσιν οὐδέν, Hdt. *2, 50,* les Egyptiens ne sont pas du tout habitués aux demi-dieux, *c. à d.* la coutume de les honorer n'est pas admise chez eux; *v.* ἀγῶσι καὶ θυσίαις, Thc. *2,38,* avoir l'habitude des jeux et des sacrifices; οὔτε τούτοις χρῆται, οὔθ' οἷς ἡ ἄλλη Ἑλλὰς νομίζει, Thc. *1,77,* (aucun de vous) ne se conforme ni à ces usages, ni à ceux qu'admet le reste de la Grèce; ὡς οὔτε ἡμεῖς ἡμῖν αὐτοῖς ἀεὶ κατὰ ταὐτὰ νομίζομεν οὔτε ἀλλήλοις οἱ ἄνθρωποι, Plat. *Min.315* d, car les mêmes usages ne sont toujours en vigueur ni chez nous, ni chez les hommes entre eux; *en parl. de monnaie :* ἐν Λακεδαίμονι σιδηρῷ σταθμῷ νομίζουσι, Plat. *Eryx. 400* b, à Lacédémone on emploie des poids de fer comme monnaie ‖ **2** soumettre à des usages, à des coutumes, à des lois, *d'où au pass.* être administré par des lois, Hdt. *1,170* ‖ **3** tenir pour, Plat. *Leg. 879* c; *v.* τινὰ θεόν, Plat. *Conv. 202* d, regarder quelqu'un comme un dieu; *d'où en gén.* tenir pour, croire, penser, juger, Plat. *Phædr. 258* c, *Min. 320* b; ὡς νομίζεται, Eschl. *Eum. 32;* Eur. *Alc. 99;* ᾗἅπερ νομίζεται, Eschl. *Ag. 1046,* comme c'est l'usage; *avec une prop. inf.* Hdt. *6,138;* νομιζόμενος, η, ον, passé dans l'usage, usuel, habituel; *en parl. de* tout ce qui est consacré par l'usage, de ce qui a force de loi, Hdt. *1,35,49;* Att.; τὰ νομισθέντα, Eur. *Bacch. 71;* τὰ νομιζόμενα, Ar. *Pl. 1185,* ce qui est consacré par l'usage; admettre un usage, introduire une coutume, Hdt. *1,113,202;* νομίζειν τι ἀπό τινος, Hdt. *2,51; ou* παρά τινος, Hdt. *4,27,* emprunter un usage à qqn; *avec une prop. inf.* Xén. *Cyr.8,5,3; en ce sens avec le dat.* ἀκοῇ νομίσαι, Thc. *4,81,* penser pour l'avoir entendu dire; νομίζοντα λέγειν, Plat. *Phædr. 257* d, parler selon sa pensée; *avec le gén. de la pers.* regarder qqe ch. comme la propriété de qqn : τίς δ' ἔσθ' ὁ χῶρος; τοῦ θεῶν νομίζεται; Soph. *O.C.38,* quel est ce pays? à quel dieu admet-on qu'il est consacré? *cf.* Soph. *Ant. 738; avec deux acc.* τοὺς κακοὺς *v.* χρηστούς, Soph. *O.R. 610,* regarder les méchants comme les bons; Ἕλληνες ἤρξαντο νομισθῆναι, Hdt. *2,51,* on commença à les prendre pour des Hellènes; *avec l'inf.* νομίζων ἱκανὸς εἶναι, Xén. *Hell.3,4,11,* pensant qu'il suffisait; *avec la prop. inf.* πάντες νομίζουσιν εἶναι θεούς, Plat. *Leg. 886* a, tous pensent qu'il y a des dieux; *avec un part.* νόμιζε, ἐὰν ἐμὲ ἀποκτείνῃς, ἄνδρα ἀγαθὸν ἀποκτείνων, Xén. *An. 6,6,24,* sache que, si tu me fais mourir, tu fais mourir un homme courageux; *abs.* tenir pour bon de, *inf.* Xén. *Œc. 17, 9* ‖ ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* νομιοῦμαι, Hpc. *6,352 Littré* (νόμος).

νομικός, ή, όν : **1** conforme à la loi, légal, Plat. *Leg. 625* a; Arstt. *Nic.8,15* ‖ **2** qui a l'expérience de la loi, qui connaît la loi, habile jurisconsulte, Str. *539;* Anth. *11,382;* Plut. *Syll. 36, M. 271* e ‖ *Sup.* νομικώτατος, Plat. *Min.317* e (νόμος).

νομικῶς [ῐ] *adv.* légalement, Arstt. *Pol.8,7;* Plut. *M.533* b.

νόμιμος, η, ον [ῐ] **1** *en parl. de choses :* conforme à l'usage, usuel, habituel, *d'où* légal, régulier, normal, *p. opp. à* ἄνομος, Xén. *Cyr.1,3, 17;* νόμιμόν ἐστι, *avec la prop. inf.* Xén. *Mem. 1,2,49,* il est juste que, *etc.;* τὸ νόμιμον, Eur. *Hel. 1270,* la coutume *ou* la loi; τὰ νόμιμα, Thc. *3, 58;* Xén. *Mem.4,6,4;* Plat. *Leg.688* a, *etc.* les usages *ou* les lois ‖ **2** *en parl. de pers.* qui se conforme à l'usage, à la règle *ou* à la loi, Plat. *Gorg. 504* d ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *Hipp. ma.284* e; *sup.* -ώτατος, Thc. *7,68* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Arstt. *Mund.6,35* (νόμος).

νομιμότης, ητος (ἡ) [ῐ] légalité *ou* régularité, Jambl. *V. Pyth. 69,229* (νόμιμος).

νομίμως, *adv.* **1** légalement, Thc. *2,74;* Xén. *Cyr. 5,4,15, etc.;* Plat. *Conv.182* a, *etc.* ‖ **2** selon les règles, Ath. *20* e ‖ *Cp.* -ώτερον, Xén. *Mem. 3,5,20;* Plat. *Soph.246* d; *sup.* -ώτατα, DC. *78,13* (νόμιμος).

νόμιος, ος, ον, qui concerne les pâtres *ou* les troupeaux, de pâtre, pastoral, Ath. *619* c; A. Rh. *1,577;* Anth. *6,73, etc.; particul.* protecteur des pâtres *ou* des troupeaux, *ép. d'Hermès,* Ar. *Th.977; de Zeus,* Archyt. (Stob. *Fl. 2,170*); *d'Apollon,*

A.Rh. *4,1218*; Call.*Ap. 47; de Pan*, Hh. *19,5* (νομή).

Νόμιος, ου (ὁ) Nomios, *fils d'Apollon et de Kyrènè*, Pd.*P. 9, 115* (νόμος).

νόμισις, εως (ἡ) [μῐ] action de croire, croyance, *particul.* croyance religieuse, Thc.*5,105* (νομίζω).

νόμισμα, ατος (τὸ) **I** tout ce qui est établi par l'usage, *d'où:* **1** coutume, règle, Eschl.*Sept. 269;* Eur.*I.T. 1471;* Ar. *Nub. 248; d'où* édit, loi, Spt.*2 Esdr.8,35* ‖ **2** monnaie ayant cours, Xén. *Cyr. 4, 6, 12;* Ar. *Ran. 720;* Eur. *Cycl.160;* Plat.*Rsp.371* b, *etc.; au plur.* Hdn *1, 9, 17, etc.* ‖ **II** mesure, Ar.*Th.348* (νομίζω).

νομισματο·πωλική, ῆς (ἡ) [ᾰῐ] *s.e.* τέχνη, métier de changeur, Plat. *Soph.223* c (νόμισμα, πωλέω).

νομιστέος, α, ον, *vb. de* νομίζω, Plat.*Rsp.608* b; *au neutre sg.*Plat. *Soph.230* d, *etc.*

νομιστεύομαι, être consacré par l'usage légal, avoir cours, *en parl. de la monnaie,* Pol. *18, 17, 7;* Sext. *p.255,5* (νομιστός).

νομιστί, *adv.:* **1** selon l'opinion commune, Gal.*3,3* ‖ **2** selon la loi, légalement, M.Ant.*7,31* (νομίζω).

νομιστός, ή, όν, pensé, réputé, supposé, Sext. *Pyrrh. 3, 24, 232, p. 186* (*vb. de* νομίζω).

Νομίστρων, ωνος (*genre inconnu*) Nomistrôn (*auj.* Nusco) *v. de Lucanie,* Plut.*Marc.24.*

Νομίων, ονος (ὁ) [ῑ] Nomiôn, *h.* Il.*2,871* (νόμος).

νομο·αίολος, ος, ον, aux modulations variées, Télest. (Ath. *617* b) (νόμος, αἰόλος).

νομογραφέω-ῶ [ᾰ] donner des lois écrites, DS.*16,70* (νομογράφος).

νομογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] action de donner des lois écrites, Str.*260* (νομογράφος).

νομο·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui rédige des lois, Plat. *Phædr. 278* e; Pol. *13, 1, 2;* DS. *12, 25* (νόμος, γράφω).

νομο·δείκτης, ου (ὁ) qui explique les lois, jurisconsulte, Plut. *T. Gracch. 9* (v. δείκνυμι).

νομο·διδάκτης, ου (ὁ) [ῐ] qui enseigne le droit, Plut.*Cato.ma. 20* (v. διδάσκω).

νομο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐᾰ] *c.le préc.* NT.*Luc.5,17; Rom.3,19.*

νομο·δίφας, ου (ὁ) [ῑ] qui cherche dans une loi, Gal.

νομο·δότης, ου (ὁ) qui donne des lois, Symm.*Ps.75,13* (v. δίδωμι).

νομοθεσία, ας (ἡ) **1** action de donner des lois, Plat. *Leg. 683* b, *Rsp. 427* a, *etc.; au pl.* Plat. *Leg.707* d; Arstt. *Rhet. 1, 1, 7* ‖ **2** code de lois, Lys.*186,35;* Spt. *2 Macc. 6, 23* (νομοθέτης).

νομοθέσμως, *adv. c.* νομικῶς, Spt.*Prov.29,45* (v. θεσμός).

νομοθετέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐνομοθέτησα, *pf.* νενομοθέτηκα) **1** donner des lois, Xén.*Ap.15;* Plat.*Leg.708* c; *au pass.* être doté de lois, Plat.*Leg. 656* d; être institué à titre de loi, DS. *16, 82* ‖ **2** décider par une loi : τι, Plat.*Leg. 662* c, qqe ch.; νενομοθετημένον ἐστίν, *avec une prop. inf.* Arstt.*Pol.6,4*, il est établi par la loi que, *etc.* ‖ *Moy.* **1** *abs.* instituer des lois pour soi, se donner des lois, Plat. *Theæt.178* a, *Rsp.398* b, *etc.* ‖ **2** instituer pour soi par une loi, *acc.* Plat.*Leg.828* a (νομοθέτης).

νομοθέτημα, ατος (τὸ) ce qui est fixé par une loi, acte législatif, Hpc. *1, 22;* Plat. *Leg. 913* c, *etc.;* Arstt. *Pol.5,8* (νομοθετέω).

νομο·θέτης, ου (ὁ) législateur, Att.; *au pl.* les Nomothètes, *commission de 501, 1001 ou 1501 membres, selon l'époque, chargés de reviser la législation courante, à Athènes,* Dém. *706, 22; 708 fin;* And. *11,30;* Arstt.*Pol.2,9, etc.* (νόμος, τίθημι).

νομοθέτησις, εως (ἡ) action de donner des lois, Plat.*Leg.876* d (νομοθετέω).

νομοθετητέος, α, ον, *vb. de* νομοθετέω, Plat.*Rsp.459* e, *etc.*

νομοθετικός, ή, όν : **1** de législateur, Plat. *Crat.437* e; ἡ νομοθετική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg. 464* c, *etc.* fonction de législateur ‖ **2** habile à faire des lois, Plat. *Leg. 657* a; Arstt. *Nic.10,9* (νομοθέτης).

νομοθετικῶς, *adv.* à la façon d'un législateur, Chrys. *3, 485.*

νομο·θήκη, ης (ἡ) *c.* νομοθεσία, Tim. phl. *Ep.35.*

νομο·μαθής, ής, ές [ᾰ] qui connaît les lois, jurisconsulte, Chrys. *3, 791* (νόμος, μανθάνω).

νομόν·δε, *adv.* au pâturage, *avec mouv.* Il. *18, 575;* Od. *9, 438* (νόμος, -δε).

νομο·ποιός, ός, όν, qui compose des airs de musique, DL. *2, 104* (νόμος, ποιέω).

νομός, οῦ (ὁ) *propr.* « part, portion », *d'où:* **I** division de territoire, *particul.* **1** province, district, région, Pd.*O. 7,62;* Soph. *O. C. 1061;* Eur.*Rhes.477;* Hdt.*5,92, etc.* ‖ **2** nome d'Égypte, Hdt.*2,166;* Str. *541* ‖ **3** satrapie des empires babylonien *ou* persan, Hdt.*1,192; 3,90, etc.* ‖ **4** zone de territoire *en Scythie,* Hdt. *4,62, etc.* ‖ **II** pâturage, pacage, Od. *10, 159;* Eur.*Cycl. 61, d'où* herbe, fourrage, Hh.*Merc.198, et, p. ext.* nourriture, Hés.*O. 524;* Ar. *Av. 239; fig.* ἐπέων πολὺς νομός, Il.*20,249*, *propr.* vaste est le champ des paroles, *c. à d.* on peut parler et s'injurier indéfiniment (νέμω).

νόμος, ου (ὁ) **I** ce qui est attribué en partage, *d'où* ce qu'on possède *ou* dont on fait usage, *d'où* usage, coutume, Hés.*Th.66; avec l'inf.:* τόνδε νόμον διέταξε Κρονίων, ἰχθύσι μὲν καὶ θηρσὶ καὶ οἰωνοῖς ἐσθέμεν ἀλλήλους, Hés.*O.276*, le fils de Kronos a établi pour les poissons, les bêtes sauvages et les oiseaux de proie cette coutume qu'ils se mangent les uns les autres; κατὰ νόμον, Hés.*Th.417;* Hdt. *1,61; dor.* κὰν νόμον, Pd. *O. 8, 103*, selon l'usage, d'après la coutume; οἱ κατὰ νόμον ὄντες θεοί, Plat. *Leg. 904* a, les dieux traditionnels, reconnus par l'État; νόμου χάριν, Anth. *6, 349; 11,141*, pour l'amour de la coutume, pour se conformer à l'usage; θεῶν νόμοι, Pd. *P. 2, 81*, les usages des dieux; γυναικεῖος νόμος, Eschl. *Ag. 594*, la coutume des femmes; ἐν Ἀδραστείῳ νόμῳ, Pd. *N. 10,52*, d'après le règlement des jeux Néméens ‖ **II** *p. suite:* **1** opinion générale, maxime, Hdt. *4, 39; d'où* règle de conduite, Soph.*Tr.613* ‖ **2** usage, coutume ayant force de loi, loi : νόμῳ, Att. d'après la loi; νόμῳ καὶ δίκῃ, Att. d'après la loi et le droit; νόμῳ καὶ ἔθει, Plat. *Crat.384* d, selon le droit et la coutume; *avec un gén.:* οὗτός τοι πεδίων πέλεται νόμος, Hés. *O. 386*, telle est la loi pour les pays de plaine; φαρμάκων νόμον, Pd.*N.3,96*, l'usage dans l'emploi des remèdes; ἐς χειρῶν νόμον ἀπικέσθαι, Hdt. *9, 48*, en venir aux mains ‖ **3** *t. de mus.* mode musical, *en parl. des cinq modes phrygien, lydien, ionien, éolien et dorien:* νόμοι ᾠδῆς, Hh. *Ap. 20*, les modes du chant, *d'où* air, chant, Eschl.*Pr.575, Ch.823;* Soph. *fr.414;* νόμος ὀξύς *et* ὄρθιος, Eschl. *Sept. 954, Ag.1153;* Ar.*Eq.1279*, mélodie qui se chante sur un ton élevé.

νομοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] être gardien des lois, Arstt. *Ath. 8,4;* Lib. *t. 4, 28, p. 804* (νομοφύλαξ).

νομοφυλακία, ας (ἡ) [ῠᾰκ] charge de gardien des lois, Plat. *Leg. 961* a; Arstt.*Pol.6,8* (νομοφύλαξ).

νομοφυλακικός, ή, όν, qui observe les lois, Hiérocl. *Pyth. p. 114, 117.*

νομοφυλακίς, ίδος (ἡ) [ῠᾰῐδ] *fém. du suiv.* Phil.*1,584.*

νομο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien des lois, magistrat chargé de veiller à l'exécution des lois, *nom postérieur des Onze* (*v.* ἕνδεκα) *à Athènes,* Xén. *Œc. 9,15;* Plat. *Leg. 671* d, *Ep.356* d; Arstt.*Pol.3,16* (νόμος, φύλαξ).

νομώδης, ης, ες, qui ronge, A. Aphr.*Probl.1,92* (νομή, -ωδης).

νομ·ῳδός, οῦ (ὁ) interprète (*propr.* chanteur) des lois, Str. *539* (νόμος, ᾄδω).

νόναι *et* **νόνναι, ῶν** (αἱ) = *lat.* nonæ, Plut.*Num. 2; cf.* νῶναι.

Νόννος, ου (ὁ) Nonnos, *poète grec.*

νοο·βλαβής, ής, ές [ᾰ] qui a l'esprit malade, insensé, Nonn. *Jo. 12,40* (νόος, βλάπτω).

νοο·ειδής, ής, ές, doué d'intelligence, semblable à l'intelligence, Plot. *Enn. 5,1,3, p. 484* d; *5,3,8, p. 504 fin.*

νοό·πλαγκτος, ος, ον, dont l'esprit est égaré, Nonn.*9,255* (νόος, πλάζω).

νοο·πλανής, ής, ές [ᾰ] **1** *pass.* qui est dans l'erreur, dont l'esprit s'égare, Nonn. *4, 197* ‖ **2** *act.* qui égare la raison, Nonn. *29, 69* (νόος, πλανάω).

νοό·πληκτος, ος, ον, qui frappe *ou* trouble la raison, Anth. *6, 71* (v. πλήσσω).

νοο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Tryph.*275.*

νοο·ποιός, ός, όν, qui crée l'intelligence, Plot. *Enn. 6, 8, 18, p. 753* c (v. ποιέω).

νόος-νοῦς, νόου-νοῦ (ὁ) **I** faculté de penser, *d'où:* **1** intelligence, esprit, pensée : ἄλλοσ' ὄμμα, θατέρα δὲ νοῦν ἔχειν, Soph. *Tr. 272*, avoir les yeux et l'esprit dirigés d'un autre côté, *c. à d.* occupés à autre chose; τὸν νοῦν ἔχειν πρός τινα *ou* τι, Att. diriger sa pensée, son attention sur qqn *ou* qqe ch.; ἐν νῷ ἔχειν, Plat. *Rsp. 490* a, avoir dans l'esprit, dans la mémoire; ἐν νῷ ἔχειν τινά, Plat. *Euthyd. 2* b, se souvenir de qqn; *avec* ὡς, Hdt. *5, 91* ‖ **2** *p. suite,* intelligence, sagacité, sages-

se : νόῳ, Od. *6, 320;* σὺν νόῳ, Hdt. *8, 36, 138,* avec bon sens, avec intelligence, avec réflexion; οὐδενὶ ξὺν νῷ, Plat. *Crit. 48* c, sans aucune intelligence; παρὲκ νόον, Il. *20, 133,* sans motif raisonnable; νοῦ κενός, Soph. *O. C. 931,* sans esprit, inintelligent, déraisonnable; νοῦν ἔχειν, Soph. *Tr. 553;* Ar. *Ran. 535,* avoir de l'esprit, être intelligent, avisé; σμικρὸν νοῦν ἔχειν, Plat. *Gorg. 500* c, *ou* σμικρὸν νοῦ κεκτῆσθαι, Plat. *Leg. 887* e, n'avoir qu'un peu d'esprit; νοῦν ἴσχειν περί τι, Plat. *Rsp. 534* b, se bien connaître à qqe ch.; νοῦν ἔχειν *avec l'inf.* Soph. *El. 1013,* avoir l'intelligence de, apprendre à, *etc.;* νοῦν οὐκ ἔχει *avec l'inf., impers.* Soph. *Ant. 68,* cela n'a pas le sens commun, cela est absurde, déraisonnable || **3** pensée, projet, intention, manière de voir : νόον νοεῖν, Il. *9, 104;* βουλεύειν, Od. *5, 23,* avoir une intention, un dessein; τρέπειν τινὶ ἐπὶ νόον, Hdt. *3, 21,* déterminer qqn à; ποιεῖν τινι ἐπὶ νόον, Hdt. *1, 27,* mettre à qqn qqe ch. dans l'esprit, lui suggérer une idée *ou* une résolution; ἐν νόῳ ἔχειν, avoir dans l'esprit, avoir l'intention de, projeter de, *avec l'inf.* Hdt. *1, 10, 77;* Thc. *4, 8, 85;* Plat. *Rsp. 344* d; τί ἐν νῷ ἔχεις; Xén. *An. 3, 3, 2;* Plat. *Conv. 215* a, qu'as-tu l'intention de faire? || **4** *dans la philosophie d'Anaxagore,* νοῦς, l'être intelligent, qui pour la première fois donna le mouvement à la matière, DL. *2, 6* || **5** pensée, sens d'un mot, d'un discours, Hdt. *7, 162;* Ar. *Ran. 1439;* Pol. *5, 83, 4;* Luc. *Pr. 3, Lex. 1* || **II 1** âme, cœur : χαῖρε νόῳ, Od. *8, 78,* il se réjouit dans son cœur; κεῦθε νόῳ, Il. *1, 363; 16, 19,* cache-le dans ton cœur; χόλος νόον οἰδάνει, Il. *9, 554,* la colère gonfle l'âme || **2** disposition de l'âme, sentiment, manière de penser, Od. *3, 147, etc.;* ἀνθρώπων νόος, Od. *1, 3,* l'esprit des hommes, leur façon de penser; νοῦν ἔχω τὸν αὐτόν, Ar. *Pl. 993,* je pense encore de même; *p. opp. à* ἔπεα, Od. *18, 282;* à γλῶσσα, Soph. *O. C. 935* || **3** volonté, désir, Il. *2, 192;* νόον τελεῖν τινι, Il. *23, 149,* accomplir le vœu de qqn; ταύτῃ ὁ νόος φέρει, Hdt. *9, 120,* c'est là que va sa pensée, c'est là l'objet de ses désirs; κατὰ νοῦν, selon l'esprit, le vœu, le désir, la volonté de qqn, à souhait, Hdt. *7, 150;* Thc. *4, 120, etc.* (R. Γνω, connaître, *v.* γιγνώσκω).

νοο·σφαλής, ής, ές [ᾰ] dont la raison chancelle, Nonn. *17, 277* (νόος, σφάλλω).

Νορβανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Norbanus, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 27, Brut. 38.*

νοσάζω, rendre malade, *d'où, au pass.* devenir malade, Arstt. *Phys. 5, 5, 5* (νόσος).

νοσακερός, ά, όν, maladif, malingre, Arstt. *Pol. 3, 6, 10* (νόσος).

***νοσαλέος,** *seul. poét.* **νουσαλέος, η, ον** [ᾰ] maladif, malade, Nonn. *Jo. 5, 31; 11, 15 et 23* (νόσος).

νόσανσις, εως (ἡ) état d'une personne malade, Arstt. *Phys. 5, 6, 5* (* νοσαίνω *de* νόσος; *cf.* ὑγιαίνω, *d'où* ὑγίανσις).

* **νοσ·αχθής,** *seul. poét.* **νου·σαχθής, ής, ές,** accablé par la maladie, Opp. *H. 1, 298* (νοῦσος, ἄχθος).

νοσερός, ά, όν, maladif, Eur. *Hipp. 131; d'où* chancelant, Eur. *Or. 1016,* malsain, Plut. *Lyc. 27* (νόσος).

νοσερῶς, *adv.* d'une manière malsaine, Arstt. *Pol. 6, 6, 4.*

νόσευμα, ατος (τὸ) maladie, Hpc. *282, 17* (νοσεύομαι).

νοσεύομαι (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Hpc. *255, 24.*

νοσέω-ῶ (*ao.* ἐνόσησα, *pf.* νενόσηκα) **A** *act.* être malade : **I** *au sens phys.* : **1** *en parl. de pers.* Hdt. *8, 115, etc.;* Soph. *Tr. 784, etc.;* Plut. *Per. 38: avec l'acc. de la partie malade :* ν. ὀφθαλμούς, Plat. *Gorg. 495* e, avoir les yeux malades; ν. τὰ ὦτα καὶ τὰ ὄμματα, Plut. *M. 396* f, avoir mal aux oreilles et aux yeux; ν. νόσον, Eschl. *Pr. 384, etc.; ou avec un dat.* νόσῳ, Eur. *Ion 755,* être atteint d'une maladie || **2** *en parl. de la terre,* Eur. *H. f. 542, etc.; de l'eau,* Paus. *7, 2, 11; des plantes,* Th. *C. P. 5, 9, 9, etc.* || **II** *en parl. de l'intelligence,* avoir l'esprit malade, être atteint de folie, Soph. *Aj. 625, 635* || **III** *au mor.* être atteint d'une passion, d'une manie, *etc.* Eschl. *Pr. 378;* Plat. *Phædr. 228* e, *etc.;* ν. περὶ δόξαν, Plut. *M. 546* d, avoir la passion de la gloire || **IV** *fig. en parl. d'un État,* être en mauvaise situation, Hdt. *5, 28;* Thc. *2, 31;* Xén. *An. 7, 2, 32, etc.;* Dém. *121, 7* || **B** *pass.* être signalé *ou* marqué par une maladie; ἡμέραι νοσούμεναι, Hpc. *256, 54,* jours de maladie (νόσος).

νοσηλεία, ας (ἡ) **1** traitement d'une maladie, Plut. *Lyc. 10* || **2** maladie, Plut. *M. 110* d; *particul.* matière (pus, *etc.*) d'un mal, Soph. *Ph. 39* (νοσηλεύω).

νοσηλεύω : **I** *tr.* **1** soigner un malade, Hdt. *V. Hom. c. 7;* ν. τινά, Isocr. *389* d, soigner qqn || **2** rendre malade, Anaxil. (Ath. *95* b) || **II** *intr.* être malade, Hpc. (νοσηλός).

νοσήλια, ων (τὰ) soins qu'on donne à un malade, Opp. *H. 1, 301* (νοσηλός).

νοσηλία, ας (ἡ) maladie, Jos. *c. Ap. 1, 34* (νοσηλός).

νοσηλός, ή, όν, *au cp.* -ότερος, malade, Hpc. *817* g (νόσος).

νοσηλῶς, *adv.* d'une façon maladive, Clém. *1, 604 Migne.*

νόσημα, ατος (τὸ) **I** maladie, Soph. *Ph. 755;* Eur. *El. 656;* Thc. *2, 51;* Xén. *Cyr. 6, 2, 27;* Plat. *Leg. 925* e || **II** *fig.* **1** défaut, Plat. *Ep. 354* d || **2** fléau, Eschl. *Pr. 225;* Thc. *2, 53;* Plat. *Gorg. 480* b, *etc.;* Dém. *424, 3;* Plut. *Lyc. 8, etc.* || **3** malheur, infortune, Soph. *O. R. 1293* || **4** souffrance morale, Soph. *fr. 162* || ⋙ *Ion.* νούσημα, Hpc. *295, 54* (νοσέω).

νοσηματικός, ή, όν [ᾰ] maladif, malade, Arstt. *H. A. 3, 19; G. A. 1, 18, etc.;* Plut. *M. 245* c, *etc.* (νόσημα).

νοσηματικῶς [ᾰ] avec une constitution maladive, Th. *C. P. 6, 10, 5.*

νοσημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] maladie légère, indisposition, Ar. *fr. 64;* Arstt. *Rhet. 3, 2* (νόσημα).

νοσηματώδης, ης, ες [ᾰ] maladif, Arstt. *Nic. 7, 5, 3, etc.* (νόσημα, -ωδης).

νοσηματωδῶς [ᾰ] *adv.* dans un état maladif, Arstt. *Nic. 7, 5, 4.*

νοσηρός, ά, όν, qui rend malade, malsain, insalubre, Hpc. *Aph. 1256;* Xén. *Cyr. 1, 6, 16* (νόσος).

* **νοση·φόρος, ος, ον,** *c.* νοσοφόρος, M. Sid. *58.*

νοσίζω, rendre malade, Arstt. *Probl. 1, 3, 2* (νόσος).

νοσο·γνωμονική, ῆς (ἡ) [ῐ] diagnostic, Plat. (DL. *3, 85*) (νόσος, γνώμων).

νοσο·εργός, ός, όν, qui produit des maladies, Poèt. *De vir. herb. 39* (*v.* ἔργον).

νοσό·θυμος, ος, ον [ῡ] dont le cœur est malade, Man. *4, 540* (*v.* θυμός).

νοσοκομέω-ῶ, soigner un malade *ou* des malades, DL. *4, 54,* Jambl. *V. Pyth. c. 30, p. 384* || *Moy.* se faire traiter *ou* soigner, DS. *Exc. p. 613, 62;* Syn. *Ep. 67* (νοσοκόμος).

νοσοκομία, ας (ἡ) soins qu'on donne à un malade, Arr. *Epict. 3, 22, 70* (νοσοκόμος).

νοσο·κόμος, ος, ον, qui soigne un malade, Poll. *3, 12* || ⋙ *Ion.* νουσοκόμος, Nonn. *Jo. 5, 21 et 55* (νόσος, κομέω).

* **νοσο·λύτης,** *seul.* **νουσο·λύτης, ου** [ῡ] *adj. m.* qui délivre de la maladie, Anon. (*Welck. Syll. 135, 1*) (νοῦσος, λύω).

***νοσο·μελής,** *seul.* **νουσο·μελής, ής, ές,** aux membres malades, Man. *4, 476* (*v.* μέλος).

νοσοποιέω-ῶ : **1** causer une maladie, Hpc. *Ac. 389;* Arstt. *Probl. 1, 53* || **2** rendre malade, infecter, DS. *12, 12* (νοσοποιός).

νοσο·ποιός, ός, όν : **1** qui rend malade, Mnésith. (Ath. *80* e); Gal. *2, 316* || **2** qui provoque des troubles, factieux, DH. *8, 90* (νόσος, ποιέω).

νόσος, ου (ἡ) maladie : **I** *au sens phys.* : **1** *en parl. de pers.* Hom. Att.; ἐς νόσον πίπτειν, Eschl. *Pr. 473,* tomber malade; ἐκ τῆς νούσου (*ion.*) ἀνιστάναι, Hdt. *1, 22;* νόσου ἀπαλλάγῆναι, Xén. *Cyr. 5, 1, 11,* relever *ou* sortir de maladie; νόσος μεγάλη, Hdt. *3, 33;* Hpc. *Epid. 6, 6; ou* ν. ἱερά (*v.* ἱερός) l'épilepsie || **2** *en parl. de la terre,* stérilité, Xén. *Ath. 2, 6* || **3** *en gén.* fléau, peste, Plat. *Soph. 228* a || **II** *en parl. de l'intelligence,* égarement de l'esprit, démence, folie, Soph. *Aj. 59* || **III** *au sens mor.* **1** souffrance morale, folle passion, Eschl. *Pers. 750;* Soph. *Tr. 445, 491;* Plat. *Leg. 691* e || **2** vice, défaut, Eschl. *Pr. 1068;* Soph. *O. C. 544;* Eur. *Or. 10;* Luc. *Lex. 18* || ⋙ *Ion.* νοῦσος, Il. *1, 10, etc.;* Od. *5, 395, etc.;* Hdt. Hpc. *ll. cc.*

νοσοτροφία, ας (ἡ) **1** soins qu'on prend d'une maladie, Plat. *Rsp. 407* b || **2** régime d'une personne malade, Plat. *Rsp. 496* c; El. *V. H. 4, 15* (νόσος, τρέφω).

νοσο·τυφέω-ῶ [ῡ] vivre dans le faste quoique malade, Jul. *181* b (*v.* τῦφος).

***νοσο·φόρος,** *poét.* **νουσο·φόρος, ος, ον,** qui engendre une maladie, Anth. *6, 27* (*v.* φέρω).

νόσσαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] petit poulet, poussin, Diosc. *2, 53* (νοσσός).

νοσσὰς ὄρνις (ἡ) jeune poulet, Panyas. (Ath. *172* d) (νοσσός).

νοσσεύω, *c.* νεοσσεύω, Spt. *Esaï. 48, 28; Sir. 1, 16; part. pf. pass.* νενοσσευμένος, Hdt. *1, 159.*

νοσσιά, ᾶς (ἡ) *c.* νεοσσιά, Spt. *Gen. 6, 14; Num. 24, 22, etc.*

νοσσίον, ου (τὸ) *c.* νεοσσίον, Spt. *Ps. 83, 4;* NT. *Matth. 23, 27* || ⋙ *Att.* νοττίον, Ar. *Av. 547.*

νοσσίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] poulette, *fig.* jeune fille, Anth. *9, 567* (νοσσός).

Νοσσίς, ίδος (ἡ) Nossis, *femme poète de l'Anthologie*, Anth. *9, 332* (*v. le préc.*).

νοσσοποιέω-ῶ, *c.* *νεοσσοποιέω, Spt. *Esaï. 60, 8.*

νοσσός, οῦ (ὁ) νεοσσός, Eschl. (*Bkk. p. 109, 22*); Spt. *Esaï. 60, 8; Lev. 12, 8, etc.*

νοσσο·τροφέω-ῶ, *c.* νεοσσοτροφέω, Anth. *9, 346.*

νοστέω-ῶ (*ao.* ἐνόστησα, *pf.* νενόστηκα) **1** revenir, retourner : ν. ἐς πατρίδα γαῖαν, Poèt. (Plut. *M. 297* b); *ou simpl.* ν. γῆν, Eur. *Hel. 891* (*cf.* Soph. *O.C. 1386*; Eur. *I.T. 534*) revenir dans sa patrie ‖ **2** *p. ext.* venir chez qqn en revenant dans sa patrie, Od. *4, 619; 15, 119* ‖ **3** aller, partir : ν. πορείαν, Plat. *Ep. 335* c, faire un voyage ‖ *Moy.* (*ao. 3 sg. poét.* νοστήσατο) revenir, Q.Sm. *1, 269* (νόστος).

νόστιμος, ος, ον [ῐ] **I** qui peut revenir, dont le retour est possible, Od. *4, 806; 19, 85, etc.*; Eschl. *Ag. 618* ‖ **II** qui concerne le retour : νόστιμον ἦμαρ, Od. *1, 168, 354, etc.*; ν. φάος, Eschl. *Pers. 260*, le jour du retour ‖ **III** *fig.* **1** qui rapporte, productif, fertile, Call. *Cer. 135* ‖ **2** utile, Diosc. *3, 97; 5, 85* ‖ **3** agréable au goût, qui revient, Plut. *M. 684* c ‖ *Cp.* -ώτερος, Th. *C.P. 4, 14*; *sup.* -ώτατος, Luc. *Luct. 19, etc.* (νόστος).

νόστος, ου (ὁ) **I** retour, Od. *1, 13, 326, etc.*; Eschl. *Pers. 8*; Eur. *I.A. 298, etc.*; *avec le gén. du lieu dans lequel on revient*, Od. *23, 68*; Orph. *Arg. 144*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Eur. *I.A. 1261*; *avec* πρός *et l'acc.* Eur. *I.A. 965, etc.*; οἱ Νόστοι, Ath. *466* c, *etc.* les Retours, *titre de poèmes épiques sur le retour des héros grecs après la prise de Troie*; *p. ext.* : **1** action d'arriver dans un pays, Od. *5, 344* ‖ **2** chemin, sortie (pour aller chercher sa nourriture) Soph. *Ph. 43* ‖ **II** image d'une divinité qu'on plaçait auprès des meules pour les protéger, Tryphon (Ath. *618* c) (R. Νες, aller, *v.* νέομαι).

νοστόω-ῶ, assaisonner, Chrys. *7, 383* (νόστος).

Νοστώ, οῦς (ἡ) Nostô, *f.* Anth. *7, 555.*

νόσφι [ῐ] *dev. une voy. ou par position* νόσφιν; *une seule fois par élision* νόσφ', Il. *20, 7*, *adv. et prép.* **I** *adv.* au loin, à l'écart, à part, Il. *2, 347, etc.*; Od. *17, 304*; νόσφιν ἀπό *avec le gén.* Od. *15, 244*; *ou* ἀπὸ νόσφι, Il. *2, 233*; ἀπὸ νόσφιν, Il. *11, 554*, loin de; νόσφιν ἄτερ *avec le gén.* Hés. *O. 91, 113*; *Sc. 15*, sans; νόσφιν ἤ, Thcr. *25, 197*, hormis que, excepté que ‖ **II** *prép.* **1** loin de, à l'écart de, *gén.* Il. *5, 803, etc.*; Od. *16, 383*; *après le rég.* Il. *2, 347*; A.Rh. *1, 322* ‖ **2** à l'exception de, excepté, *gén.* Il. *20, 7*; Od. *1, 20*; Thgn. *166* (*pour* *νότιφι, *νότφι, *d'où* νόσφι, *cf.* νῶτος).

νοσφίδιος, ος, ον [ῐδ] enlevé furtivement, dérobé, Hés. *fr. 5* (νόσφι).

νοσφίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* ἐνόσφισα, *pf. inus.*) **I** *act.* éloigner, *d'où* : **1** *propr.* éloigner, séparer : ἐκ δόμων τινά, Eur. *Hel. 641*, éloigner qqn d'une demeure; τινὰ ἀπό τινος, Lyc. *1331*; τινά τινος, A.Rh. *2, 793*, éloigner qqn de qqn; τί τινος, DP. *25*, séparer une chose d'une autre; τινὰ βίου, Soph. *Ph. 1427*, écarter qqn de la vie, le tuer; *d'où abs.* se défaire de qqn, le tuer, Eschl. *Ch. 438, 489, Eum. 211* ‖ **2** détourner, soustraire, dérober, voler : τί τινα, Pd. *N. 6, 106*, qqe ch. à qqn; τινά τινος, Eschl. *Ch. 620*; Eur. *Alc. 43, etc.* dépouiller qqn de qqe ch. ‖ *Moy.* νοσφίζομαι (*ao.* ἐνοσφισάμην, *et* ἐνοσφίσθην) **I** *intr.* **1** s'éloigner, s'écarter, aller à l'écart, Od. *11, 73, 425*; *avec le gén.* Od. *23, 98* ‖ **2** *fig. en parl. de sentiments*, s'écarter de, s'éloigner de (dans son cœur) : νοσφιζοίμεθα μᾶλλον, Il. *2, 81*; *24, 222*, nous nous éloignerions de lui plutôt (que de le croire) ‖ **II** *tr.* **1** se séparer de, abandonner, laisser, *avec l'acc.* Od. *4, 263*; Soph. *O.R. 693*; *d'ordin. en parl. du lieu* (*une demeure, etc.*) Od. *19, 339, 579, etc.*; *l'assemblée*, Hh. *Cer. 92*; *une ville, sa patrie*, A.Rh. *1, 187*; *4, 362*; ὅρκον ἐνοσφίσθης, Archil. *fr. 81 Bgk*, tu t'es éloigné de ton serment, tu l'as rompu ‖ **2** mettre de côté pour soi, détourner à son profit, soustraire, Xén. *Cyr. 4, 2, 19*; *avec* ἀπό *et le gén.* NT. *Ap. 5, 2*; *avec* ἐκ *et le gén.* Ath. *234* a ‖ **3** rejeter, *acc.* DP. *684*; τινα ἐκ βιότοιο, Q.Sm. *13, 28*, dépouiller qqn de la vie, lui ôter la vie ‖ ⋙ *Moy. fut. épq.* νοσφίσσομαι, A.Rh. *4, 1108*; *ao. épq.* νοσφισάμην, Od. *11, 425*; *19, 339 et* νοσφισσάμην, Od. *4, 263* (νόσφι).

νόσφιν, *v.* νόσφι.

νοσφισμός, οῦ (ὁ) usurpation, vol, Pol. *32, 21, 8*; *particul.* concussion, péculat, Plut. *M. 843* (νοσφίζω).

νοσώδης, ης, ες : **1** *pass.* malade, maladif, Plat. *Rsp. 406* a, *556* e; Plut. *M. 662* f ‖ **2** *act.* malsain, Isocr. *388* d; Plat. *Rsp. 438* e; Th. *H.P. 7, 9, 4*; Plut. *M. 126* e; *fig.* funeste à, *dat.* Eur. *Suppl. 423* (νόσος, -ωδης).

νοτ·απηλιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] vent du sud-est, Procl. *Ptol. 2, 3, p. 87, 90, 92* (νότος, ἀ.).

νοταπηλιωτικός, ή, όν [ᾰ] du sud-est, Procl. *Ptol. 2, 3, p. 85, 92* (νοταπηλιώτης).

νοτερός, ά, όν, humide, Eur. *Ion 106, 149, I.T. 1042, Alc. 598, etc.*; Thc. *3, 21, etc.*; τὸ νοτερόν, Plat. *Tim. 60* c, l'humidité (νότος).

νοτέω-ῶ, être humide, Nic. *Th. 254*; Call. *Ep. 54, 2* (νότος).

νοτία, ας (ἡ) humidité, pluie, Il. *8, 307*; Arstt. *H.A. 5, 9*; Th. *H.P. 7, 14, 1* (νότος).

νοτιάω-ῶ, *c.* νοτέω, Arstt. *Probl. 21, 12, 1.*

Νοτιεύς, έως (ὁ) de Notion : οἱ Νοτιεῖς, Arstt. *Pol. 5, 4*, les habitants de Notion (Νότιον).

νοτίζω : **1** *tr.* mouiller, humecter, Eschl. (Ath. *600* b), A.Rh. *1, 1005*; Anth. *7, 26*; *rare en prose*, Plat. *Tim. 74* c; Str. *195* ‖ **2** *intr.* être humide, Plut. *M. 894* d; *particul.* être sous le régime du vent du sud, Arstt. *Probl. 26, 18* (νότος).

Νότιον, ου (τὸ) Notion, *v. d'Ionie*, Hdt. *1, 149*; Thc. *3, 34*; Xén. *Hell. 1, 2, 3, etc.* (νότιος).

νότιος, α, ον : **1** humide, Il. *8, 307*; *11, 810*; Hpc. *1081* h; Eschl. *Pr. 401*; Eur. *Hipp. 149*; Str. *195*; τὸ νότιον, Xén. *Cyn. 8, 1*, l'humidité, *d'où* la mer, Od. *4, 785*; *8, 55* ‖ **2** du sud, Hdt. *2, 11*; *3, 17*; τὰ νότια, Arstt. *H.A. 5, 9*; *8, 12, etc.*; Th. *C.P. 1, 13, 5, etc.* les vents du sud ‖ *Cp.* -ώτερος, Arat. *238, 489*; Str. *195* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eschl. *Pr. 401*; Str. *685* (νότος).

νοτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] humidité, Eur. *Ph. 645, Bacch. 705, etc.*; Plat. *Tim. 76* c, *etc.*; Th. *C.P. 5, 6, 1*; Plut. *Alex. 35*; *en parl. de la pluie*, Nic. *Th. 847* (νότος).

νοτιώδης, ης, ες, humide, Hpc. *308, 23*; A.Aphr. *Probl. 2, 13* (νότιος, -ωδης).

νοτόθεν, *adv.* du sud, Th. *fr. 6, 1, 11*; DL. *3, 41* (νότος, -θεν).

νοτο·λιβυκός, ή, όν [ῠ] du sud-ouest, Procl. *Ptol. 1, 21, p. 58, etc.* (νότος, λίψ).

νοτόνδε, *adv.* vers le sud, Aqu. *Gen. 12, 9*; *Sam. 1, 20, 41* (νότος, -δε).

νότος, ου (ὁ) **1** vent du sud, *c. à d.* de la pluie, Il. *2, 145, 395*; *3, 10*; *11, 306*; Od. *5, 295, 331*; Hdt. *2, 25, etc.*; Soph. *Ant. 335, etc.*; Arstt. *Mund. 4* ‖ **2** région du sud, Hdt. *6, 139*; Thc. *3, 6*; Plat. *Criti. 112* c, *118* b.

νοττίον, *v.* νοσσίον.

νου·θυστικός, ή, όν, plein (*propr.* bourré) d'esprit, Ar. *Eccl. 441* (νοῦς, βύω).

νουθυστικῶς, *adv.* d'une manière très sage *ou* très spirituelle, Ar. *Vesp. 1294*; Crat. (DL. *3, 37*).

Νούδιον, ου (τὸ) Noudion, *v. d'Elide*, Hdt. *4, 148.*

νουθεσία, ας (ἡ) *c.* νουθέτησις, Ar. *Ran. 1009*; Plut. *M. 46* d, *59* a, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Epist. p. 1284, 30*; Anth. *11, 32.*

νου·θετέω-ῶ : **I** mettre dans l'esprit, *d'où* : **1** remettre en mémoire, faire ressouvenir, rappeler : τι, Soph. *El. 1025, etc.*; qqe ch.; τινα, Eschl. *Pr. 264*, avertir qqn; τινά τι, Soph. *Aj. 1156*; Eur. *Suppl. 337*; Luc. *Tim. 48*, rappeler qqe ch. à qqn; ὡς, Xén. *Cyr. 8, 2, 15*, rappeler que, *etc.* ‖ **2** avertir, réprimander, Ar. *Vesp. 254*; Plat. *Phædr. 249* d, *Hipp. ma. 301* c; Dém. *798, 19*; *au pass.* Eur. *Med. 29* ‖ **II** calmer : τινα ἐπῳδαῖς, Soph. *O. C. 1193*, apaiser qqn par des chants (νοῦς, τίθημι).

νουθέτημα, ατος (τὸ) *d'ord. au plur.* avertissement, admonition, Eschl. *Pers. 830*; Soph. *El. 343*; Plat. *Gorg. 525* c; Plut. *M. 69* d (νουθετέω).

νουθέτησις, εως (ἡ) action d'avertir, d'admonester, Eur. *H.f. 1256*; Eup. (*Bkk. p. 103, 12*); Plat. *Leg. 700* c, *etc.* (νουθετέω).

νουθετησμός, οῦ (ὁ) avertissement, admonition, Mén. (Poll. *9, 139*, *conj.* *νουθετισμός) (νουθετέω).

νουθετητέος, α, ον, qu'il faut avertir, Eur. *Ion 436, Bacch. 1356*; Arstt. *Pol. 1, 13* (νουθετέω).

νουθετητής, οῦ (ὁ) qui avertit, Phil. *2, 519* (νουθετέω).

νουθετητικός, ή, όν, propre à avertir, à admonester, Plat. *Leg. 740* e; ἡ νουθετητική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 230* a, l'art d'avertir (νουθετέω).

νουθετικός, ή, όν, *c. le préc.* Xén. *Mem. 1, 2, 21*; D.Ph. *3, 298, etc.*

νουθετικῶς, *adv.* en avertissant, Clém. *1, 421 Migne.*

Νουκερία, ας (ἡ) = *lat.* Nuceria :

1 *v. de Campanie* (*auj.* Nocera) Str. *247, etc.*; Plut. *Fort. Rom. 4, etc.* || 2 *n. de f.* Dosith. (Plut. *Parall. 33*).

Νουμᾶς (ὁ) = *lat.* Numa, *roi de Rome*, Plut. *Num. 1* (*cf.* Νομᾶς).

Νουμέριος, ου (ὁ) = *lat.* Numerius, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 35, Pomp. 63.*

νου·μηνία, ας (ἡ) 1 commencement d'un mois *ou* d'une lune, Pd. *N. 4, 35*; Thc. *2, 28; 4, 52*; Xén. *An. 5, 6, 23*; Ar. *Nub. 1191, Eq. 43, etc.* || 2 *p. suite*, premier jour du mois, Att.; *à Rome*, les calendes, Plut. *Rom. 12* (*contr. de* νεομηνία, *de* νέος, μήνη).

νουμηνιαστής, οῦ (ὁ) qui fête le premier jour du mois par un festin, Lys. (Ath. *551* f) (νουμηνία).

1 **νουμήνιος, ος, ον,** de la nouvelle lune, du premier jour du mois, Luc. *Lex. 6* (νουμηνία).

2 **νουμήνιος, ου** (ὁ) sorte d'oiseau, *p.-ê.* le corlieu, DL. *9, 114*.

Νουμήνιος, ου (ὁ) Nouménios, *h.* Anth. *11, 388* (*v. les préc.*).

νοῦμμος, ου (ὁ) 1 triobole, *monnaie de trois oboles chez les Doriens, les Siciliens et dans la Grande-Grèce*, Epich. *92 Ahr.*; Arstt. *fr. 547* || 2 sesterce, *à Rome*, Plut. *Syll. 1* (*lat.* nummus).

νοῦν, *acc. de* νοῦς.

νουνέχεια, ας (ἡ) prudence, sagesse, Pol. *4, 82, 3* (νουνεχής).

νουν·εχής, ής, ές, raisonnable, sage, Eur. *fr. 1117, 48* || *Sup.* -έστατος, Pol. *27, 12, 1* (νοῦν, *acc. de* νοῦς, ἔχω).

νουνεχόντως, *adv.* sagement, prudemment, Isocr. *160* c, *278* c; *cf.* ἐχόντως νοῦν, Plat. *Leg. 686* e (νοῦν, *acc. de* νοῦς; ἔχων, *part. de* ἔχω).

νουνεχῶς, *adv. c. le préc.* Arstt. *Rh. Al. 30, 7*; Pol. *1, 83, 3; 2, 13, 1* (νουνεχής).

νοῦς, *v.* νόος.

νουσαλέος, νουσαχθής, *v.* νοσαλέος, νοσαχθής.

νούσημα, *v.* νόσημα.

Νοῦσσα, ων (τὰ) Nousses, *c. le lat.* Nursia (*auj.* Norcia) *v. du territoire des Sabins*, Plut. *Sert. 2.*

νουσο·κόμος, *v.* νοσοκόμος.

νουσο·λύτης, νουσο·μελής, νοῦσος, νουσο·φόρος, *v.* νοσολύτης, *etc.*

νοῦφας (τὸ) sorte de plante médicinale, Arstt. *Plant. 2, 4, 7.*

νύ, *enclit.* νυ, *v.* νύν.

νῦ (τὸ) *indécl.* la lettre N; *v.* N.

νύγδην, *adv.* en piquant, Dysc. *Adv. p. 611, 30* (νύσσω).

νύγμα, ατος (τὸ) piqûre, Arét. *p. 58, 33*; Nic. *Th. 271, 363, 446*; *fig.* Epic. (Ath. *546* e) (νύσσω).

νυγματώδης, ης, ες [ᾰ] piquant, Arstt. *Probl. 27, 3, 2* (νύγμα, -ωδης).

νυγματωδῶς [ᾰ] *adv.* comme en piquant, comme une piqûre, Gal. *19, p. 7, 10.*

νυγμή, ῆς (ἡ) piqûre, Plut. *Ant. 86* (νύσσω).

νυγμός, οῦ (ὁ) piqûre, DS. *13, 58*; *fig.* Plut. *Phil. 9* (νύσσω).

νυκταλός, ή, όν, *c.* νυσταλός, DL. *6, 77.*

νυκταλωπία, ας (ἡ) [ᾰλ] nyctalopie, *maladie des yeux qui fait qu'on ne voit que pendant la nuit.* Arstt. *G.A. 5, 19* (νυκτάλωψ).

νυκταλωπίασις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] *c. le préc.* Orib. (νυκταλωπιάω).

νυκταλωπιάω-ῶ [ᾰ] être atteint de nyctalopie, Orib. *Eun. 4, 17*; Gal. *12, 802* (νυκταλωπία).

νυκταλωπικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la nyctalopie, Hpc. *1194* a (νυκτάλωψ).

νυκτάλ·ωψ, ωπος (ὁ, ἡ) [ᾰ] I qui ne voit que pendant la nuit, Hpc. *110* e || II *subst.* ἡ νυκτάλωψ, nyctalopie, Hpc. *Epid. 1193*; Arstt. *G.A. 5, 1, 28*; P. Eg. *3, 22* (νυκταλός, ὤψ).

νυκτ·εγερσία, ας (ἡ) veille, travail *ou* entreprise nocturne, Phil. *1, 155* (νύξ, ἐγείρω).

νυκτεγερτέω-ῶ, monter la garde pendant la nuit, Plut. *Cæs. 40* (νύξ, ἐγείρω).

νυκτέλιος, ος, ον, auquel on rend un culte nocturne, *ép. de Dionysos*, Anth. *9, 524*; Plut. *M. 389* a; τὰ νυκτέλια, Plut. *M. 291* a, fêtes nocturnes de Bacchus (νύξ, τελέω).

νυκτερεία, ας (ἡ) travail de nuit, *particul.* chasse nocturne, Plat. *Leg. 824* a (νυκτερεύω).

νυκτέρεια, ων (τὰ) garde qu'on monte la nuit, Eun. *Proær. p. 103* (νυκτερεύω).

νυκτερείσιος, *c.* νυκτερήσιος, *avec jeu de mot sur* ἐρείδω, Ar. *Th. 204.*

νυκτ·ερέτης, ου (ὁ) pêcheur (*propr.* rameur) de nuit, Anth. *6, 11* (νύξ, ἐρέτης).

νυκτέρευμα, ατος (τὸ) lieu où les troupeaux passent la nuit, Pol. *12, 4, 9* (νυκτερεύω).

νυκτερευτής, οῦ (ὁ) qui chasse *ou* pêche la nuit, Plat. *Leg. 824* b (νυκτερεύω).

νυκτερευτικός, ή, όν, propre à chasser la nuit, Xén. *Mem. 3, 11, 8* (νυκτερεύω).

νυκτερεύω (*ao.* ἐνυκτέρευσα) 1 dormir pendant la nuit, Xén. *Cyr. 4, 2, 22* || 2 passer la nuit en un lieu, Xén. *Hell. 4, 5, 3, etc.*; Pol. *16, 37, 2* || *Moy. m. sign.* Ath. *699* e (νύκτερος).

νυκτερήσιος, ος, ον, nocturne, Sext. *513, 3 et 7* (νύκτερος).

νυκτερίδιος, ος, ον [ῐδ] *c. le suiv.* Th. *C.P. 2, 6, 1.*

νυκτερικῶς, *adv.* pendant la nuit, Naz. *2, 729 Migne* (νύκτερος).

νυκτερινός, ή, όν [ῐ] de nuit, nocturne, Thc. *4, 128*; Xén. *Cyr. 8, 6, 18, etc.*; Plat. *Leg. 909* a; Arstt. *H.A. 8, 3*; νυκτερινώτατόν τι τολμᾶν, Luc. *Ic. 21*, tenter un coup (d'audace) dans une nuit profonde (νύξ).

νυκτέριος, α, ον, *c. le préc.* Arat. *999*; Orph. *H. 1, 5, etc.*; Luc. *Per. 28* || ⋙ *Fém.* -ος, Luc. *Per. l. c.*

νυκτερί·ρεμβος, ου (ὁ, ἡ) [ῐ] qui erre la nuit, Ptol. *Tetr. p. 161, 2* (νύκτερος, ῥέμβω).

νυκτερίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 chauve-souris, Od. *12, 433; 24, 6*; Hdt. *2, 76, etc.*; Xén. *Hell. 4, 7, 6*; Plut. *M. 567* e; Luc. *Dips. 3* || 2 *autre n. du poisson* ἡμεροκοίτης, Opp. *H. 2, 200, 205* (νύξ).

Νυκτερίων, ωνος (ὁ) Nyktériôn, *h.* Luc. *V.H. 1, 15* (νύκτερος).

νυκτερό·βιος, ος, ον, qui cherche sa subsistance la nuit, Arstt. *H.A. 1, 1, 28* (νύκτερος, βίος).

νυκτερο·ειδής, ής, ές, *c.* νυκτοειδής, Sext. *Math. 10, 184.*

νύκτερος, ος, ον, de nuit, nocturne, Eschl. *Pr. 796, Sept. 367, etc.*; Soph. *Aj. 217, El. 410*; Eur. *Rhès. 53, etc.*; Ar. *Ran. 342* (νύξ).

νυκτερο·φεγγής, ής, ές, qui brille la nuit, Man. *3, 393* (νύκτερος, φέγγος).

νυκτερό·φοιτος, ος, ον, qui va *ou* erre pendant la nuit, Orph. *H. 35, 6* (*v.* φοιτάω; *cf.* νυκτίφοιτος).

νυκτερ·ωπός, ός, όν, sombre, Eur. *H.f. 111* (*v.* ὤψ).

Νυκτεύς, έως (ὁ) Nyktée, *h.* A. Rh. *4, 1090* (νύξ).

νυκτ·ηγορέω-ῶ, tenir une assemblée de nuit, Eur. *Rhes. 89*; *au pass.* être délibéré *ou* discuté pendant la nuit, Eschl. *Sept. 29* (νύξ, ἀγορά).

νυκτ·ηγορία, ας (ἡ) 1 mot d'ordre de nuit, Eur. *Rhes. 20* || 2 harangue de nuit, Lib. *t. 4, p. 141, 15* (*v. le préc.*).

νυκτηγρετέω-ῶ, *c.* νυκτεγερτέω, Thém. *317.*

νυκτ·ήγρετον, ου (τὸ) sorte de plante dont les feuilles desséchées brillent la nuit, Plin. *H.N. 21, 57* (νύξ, ἐγείρω).

νυκτ·ηρεφής, ής, ές, caché par la nuit, Eschl. *Ag. 460* (νύξ, ἐρέφω).

νυκτί·βρομος, ος, ον, Eur. *Rhes. 552, conj. p.* νυκτίδρομος.

νυκτί·γαμος, ος, ον [ᾰ] qui se marie la nuit, Mus. *7* (νύξ, γαμέω).

νυκτί·δρομος, ος, ον, qui accomplit sa course la nuit, Orph. *H. 8, 2* (*v.* δραμεῖν).

νυκτι·κλέπτης, ου (ὁ) voleur de nuit, Anth. *11, 176* (*v.* κλέπτης; *cf.* νυκτοκλέπτης).

νυκτι·κόραξ, ακος (ὁ) [ῐᾰκ] corbeau de nuit, sorte de chouette, Arstt. *H.A. 8, 3*; Str. *823* (*v.* κόραξ).

νυκτι·κρυφής, ής, ές [ῠφ] qui se cache la nuit, Arstt. *Metaph. 6, 15, 9* (*v.* κρύπτω).

νυκτι·λαθραιο·φάγος, ος, ον [ῐφᾰ] qui mange la nuit en cachette, Anth. *App. 288* (*v.* λαθραῖος, φαγεῖν).

νυκτι·λάλος, ος, ον [ῐᾰ] qui résonne la nuit, Anth. *7, 29* (*v.* λαλέω).

νυκτι·λαμπής, ής, ές [ῐ] qui brille la nuit, Sim. *fr. 37, 8* (*v.* λάμπω).

νυκτι·λόχος, ος, ον [ῐ] qui tend des embûches pendant la nuit, Nonn. *Jo. 19, 18* (*v.* λόχος).

Νύκτιμος, ου (ὁ) Nyktimos : 1 *fils de Lykaôn*, Lyc. *481*; Nonn. *18, 22* || 2 *anc. n. de l'Alphée*, Plut. *Fluv. 19, 1* (νύξ).

νυκτί·νομος, ος, ον [ῐ] qui cherche sa pâture la nuit, Arstt. *H.A. 9, 17*; Plut. *M. 626* d (*v.* νέμω).

νύκτιος, α, ον, nocturne, Anth. *6, 221* (νύξ).

νυκτι·παται·πλάγιος, ος, ον [ῐᾰῐ] qui s'égare en marchant, la nuit, à tâtons, Anth. *App. 288* (*v.* πατέω, πλάγιος).

νυκτί·πλαγκτος, ος, ον : 1 qui fait errer *ou* sur quoi l'on s'agite pendant la nuit, Eschl. *Ag. 330, etc.* || 2 *act.* qui erre *ou* s'agite pendant la nuit, Eschl. *Ag. 12* (*v.* πλάζω).

νυκτι·πλανής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc.* Opp. *C. 3, 268, var.* -πλανῆτις, *cf.* νυκτοπλανής.

νυκτι·πλανῆτις, *v. le préc.*

νυκτί·πλανος, ος, ον [ᾰ] *c.* νυκτίπλαγκτος, Luc. *Alex. 54.*

νυκτι·πλοέω-οῶ, naviguer la nuit, Chrysipp. (Zénob. *5, 32*) (νύξ, πλόος).

νυκτί·πλοια, ας (ἡ) navigation nocturne, Str. *757* (*v.* πλόος).

νυκτι·πόλευτος, ος, ον [ῐ] *c. le suiv.* Orph.*H.77,7.*

νυκτι·πόλος, ος, ον [ῐ] qui se tourne, s'agite *ou* évolue pendant la nuit, Eur.*Ion 718,1049;* A.Rh.*3,862;* Luc. *Per. 29* (v. πολέω).

νυκτιπορέω-ῶ, *c.* νυκτοπορέω, Pol.*16,37,4.*

νυκτιπορία, *var. p.* νυκτοπορία.

νυκτι·πόρος, ος, ον [ῐ] qui va pendant la nuit, Opp.*C.1,441, etc.* (v. πορέω).

Νυκτι·πόρος, ου (ὁ) [ῐ] Nyktiporos, *fl. imaginaire*, Luc. *V.H. 2, 33* (*v. le préc.*).

νυκτί·σεμνος, ος, ον [ῐ] pieusement offert la nuit, Eschl. *Eum. 108* (v. σεμνός).

νυκτι·φαής, ής, ές [ῐ] qui brille pendant la nuit, Parmén. (Plut. *M. 116* a); Orph. *H.53,10* (v. φάος; *cf.* νυκτοφαής).

νυκτι·φανής, ής, ές [ῐᾰ] **1** qui brille pendant la nuit, Anth. *App. 40* ‖ **2** qui se montre pendant la nuit, Nonn. *Jo. 20,1* (v. φαίνω).

νυκτί·φαντος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Eur.*Hel.570.*

νυκτί·φοιτος, ος, ον [ῐ] qui a coutume de venir *ou simpl.* qui vient la nuit, Eschl. *Pr. 658;* Lyc.*225* (v. φοιτάω).

νυκτι·φόρος, ος, ον [ῐ] qui amène (*propr.* qui porte) la nuit, Phil.*1,335* (v. φέρω).

νυκτι·φρούρητος, ος, ον, qui fait bonne garde la nuit, Eschl.*Pr.862* (v. φρουρέω).

νυκτι·χόρευτος, ος, ον [ῐ] accompagné de danses nocturnes, Nonn.*12, 391* (v. χορεύω).

νυκτο·βατία, ας (ἡ) [ϐᾰ] marche nocturne, Hpc. *366 au pl.* (v. βατός).

νυκτό·βιος, ος, ον, *c.* νυκτερόβιος, Procl.*Ptol. p. 226.*

νυκτο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] ouvrage écrit pendant des veilles, Plut.*M. 634* a, *803* c (v. γράφω).

νυκτο·ειδής, ής, ές, semblable à la nuit, sombre, obscur, Hpc. *285, 18* (v. εἶδος).

νυκτο·θήρας, ου (ὁ) chasseur de nuit, Xén.*Mem.4,7,4* (v. θηράω).

νυκτοκλέπτης, ου (ὁ) *c.* νυκτικλέπτης, Anth.*11,176.*

νυκτο·κλοπία, ας (ἡ) vol de nuit, Sib.*3,238* (v. κλέπτω).

νυκτο·μαχέω-ῶ [ᾰ] combattre la nuit, Plut.*Cam. 36, etc.;* App.*Civ.5, 35* (v. -μαχος *de* μάχομαι).

νυκτο·μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat de nuit, Thc. *7, 44;* Plut. *M. 722* e ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*1,74* (v. μάχη).

νυκτο·περιπλάνητος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Ar.*Ach.264.*

νυκτο·πλανής, ής, ές [ᾰ] *c.* νυκτιπλανής, Man.*1,311.*

νυκτο·πόλεμος, ος, ον, qui fait une guerre de nuit, Str.*39.*

νυκτοπορέω-ῶ, voyager de nuit, Xén.*Cyr. 5,1,19;* Pol. *5,6, 6, etc* (νυκτοπόρος).

νυκτοπορία, ας (ἡ) marche de nuit, Pol.*5, 7,3, etc.;* Plut. *M. 180* a, *etc.* (νυκτοπόρος).

νυκτο·πόρος, ος, ον, qui voyage de nuit, Opp.*C. 3,268* (νύξ, πόρος).

νυκτο·πότιον, ου (τὸ) boisson prise pendant la nuit, *c. à d.* orgie nocturne, Symm.*Sam.1,26,11* (v. πότος).

νυκτουργός, ός, όν, qui travaille la nuit, Plut.*M.376* e (v. ἔργον).

νυκτοῦρος, ου (ὁ) gardien de nuit, *n. d'une constellation*, Plut. *M. 941* c.

νυκτο·φαής, ής, ές [ᾰ] *c.* νυκτιφαής, Nonn.*44,218* (νύξ, φάω).

νυκτο·φανής, ής, ές [ᾰ] sombre comme la nuit, Anth.*9, 806* (*cf.* νυκτιφανής).

νυκτοφυλακέω-ῶ [φῠᾰ] monter la garde pendant la nuit : τι, Xén. *Cyr. 4,5,3,* pour veiller sur qqe ch.; *abs.* ὁ νυκτοφυλακῶν, DC. *52,33,* le commandant de la garde de nuit (præfectus vigilum), *à Rome* (νυκτοφύλαξ).

νυκτο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] qui fait une garde de nuit, Xén. *An. 7, 2, 18; 7,3,34;* Luc.*Per.27, etc.; en parl. des gardes de nuit, à Rome*, Jos. *B. J.4,11, 4.*

νυκτῷον, ου (τὸ) temple de la Nuit, Luc.*V. H.2,33* (νύξ).

νυκτ·ωπός, ός, όν, causé par des visions nocturnes, Eur.*I.T.1279* (v. ὤψ).

νύκτωρ, *adv.* pendant la nuit, Hés. *O. 175;* Soph. *Aj. 47, 1056;* Eur. *Bacch.469, etc.;* Plut. *M. 687* c, *etc.* (νύξ).

1 **νύμφα** [ᾰ] *seul. au voc.* Il. *3, 130;* Od.*4, 743, c.* νύμφη.

2 **νύμφα**, *v.* νύμφη.

νυμφα·γενής, ής, ές [ᾰ] né d'une nymphe, Télest. (Ath.*617* e) (νύμφη, γένος).

νυμφ·αγέτης, ου (ὁ) [ᾰ] conducteur des muses, *ép. de Neptune, à Rome*, Corn.*22* (v. ἡγέομαι).

νυμφαγωγέω-ῶ [ᾰ] **1** conduire la fiancée, Pol.*26,7,10;* DH.*11,44* ‖ **2** *p. ext.* conclure un mariage, Plut.*Sol. 20* (νυμφαγωγός).

νυμφαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] action de conduire la fiancée à son époux, Pol. *26, 7, 8;* Plut. *M. 329* d (νυμφαγωγός).

νυμφ·αγωγός, ός, όν [ᾰγ] qui conduit la fiancée à son époux, Eur.*I.A. 610;* Plut.*M.329* e; Luc.*Her. 5* (νύμφη, ἄγω).

νυμφαία, ας (ἡ) nénuphar, *plante aquatique*, Th.*H.P. 9, 13;* Diosc. *3, 148.*

Νυμφαία, *épq. et ion.* **Νυμφαίη**, ης (ἡ) Nymphæa, *î. de Calypso*, A. Rh.*4,574* (νύμφη).

νυμφαῖον, ου (τὸ) lieu consacré aux nymphes, Str.*216;* Plut. *Syll. 27* (νύμφη).

νυμφαῖος, α, ον, qui concerne les nymphes, consacré aux nymphes, Eur.*El.447;* Anth.*14,71* (νύμφη).

Νυμφαῖος, ου (ὁ) Nymphæos, *h.* El.*V.H.12,50.*

νυμφάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* νυμφαῖος, Paus.*1,44,3.*

νύμφασμα, ατος (τὸ) mariage, noces, Oracl. (Phlég. *Mir. c. 10, 30*) (νυμφάζω).

νυμφεῖον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

νυμφεῖος, α, ον, de fiancée, de jeune femme, Pd. *N. 5, 30;* Eur.*I.A. 131;* τὸ νυμφεῖον (*s. e.* δῶμα) Soph. *Ant.891,1205,etc.* chambre nuptiale; τἀνυμφεῖα, *m. sign.* Soph.*Tr.920;* mariage, Soph. *Tr. 7, etc. ou* la fiancée, la mariée, Soph. *Ant. 564* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur.*I.A 131;* Anth.*7,188; ion.et poét.* νυμφήϊος, Nonn. *13, 458;* νυμφήϊον, Call. *Del. 118, etc.* (νύμφη).

νύμφευμα, ατος (τὸ) **1** mariage, *d'ord. au plur.* Soph.*O.R.980;* Eur. *Ph.1204, etc.* ‖ **2** jeune femme, épouse, Eur.*Tr.420* (νυμφεύω).

νύμφευσις, εως (ἡ) mariage d'une fille, Spt.*Cant.3,11* (νυμφεύω).

νυμφευτήρ, ῆρος (ὁ) fiancé, époux, Opp.*C.1,265* (νυμφεύω).

νυμφευτήριος, α, ον, qui concerne la fiancée *ou* le mariage, Eur.*Tr. 252* (νυμφευτήρ).

νυμφευτής, οῦ (ὁ) **1** celui qui conduit la fiancée chez l'époux, Plat. *Pol. 268* a ‖ **2** fiancé, époux, Eur. *Ion 913* ‖ ⋙ *Dor.* νυμφευτάς, Eur.*l.c.* (νυμφεύω).

νυμφεύτρια, ας (ἡ) **1** celle qui conduit la fiancée chez l'époux, Ar. *Ach.1056;* Plut. *Lyc. 15* ‖ **2** fiancée, épouse, Syn.*160* b (νυμφεύω).

νυμφεύω : **1** épouser une jeune fille, *acc.* Pd. *N. 3, 54;* Eur. *I. A. 461, etc.; abs.* Eur. *Alc. 414, Med. 625; au pass.* être prise en mariage, Eur.*I.T. 365, Ion 1371, etc.; d'où* s'unir à un époux, Eur.*Andr.403* ‖ **2** donner une jeune fille en mariage : τινί, Eur.*I.A. 687, 685,* à qqn ‖ *Moy.* **1** *c. à l'act.* **1**, Eur. *El. 1340* ‖ **2** *c. à l'act.* **2**, Eur. *Hipp. 561* (νύμφη).

νύμφη, ης (ἡ) **I** *propr.* celle qui est recouverte *ou* voilée, *d'où : en parl. de pers.* **1** fiancée, jeune mariée, Il. *18, 492;* Eschl. *Ag. 1179;* Soph. *Tr. 527, etc.;* Eur. *Or. 1136;* Ar. *Pl. 529;* Hdt.*4,172;* Xén.*Conv.2,3, etc.;* Plat. *Rsp. 459* e, *etc.;* Plut.*Lyc.15, M.138* d, *271* d, *etc.* ‖ **2** *p. suite*, bru, belle-fille, Spt.*1 Reg.4,19;* NT.*Luc. 12,53; Matth.10,35* ‖ **3** jeune femme, *en gén., t. d'affect. d'Iris parlant à Hélène*, Il.*3,130; d'Euryklée à Pénélope*, Od. *4, 743, etc.* ‖ **4** nymphe, *divinité des eaux*, Od.*17,240;* Pd.*O. 12,21;* Soph.*Ph.1454, etc.; des bois*, Il. *20, 8;* Soph. *Ph. 1470, etc.; des montagnes*, Hés. *Th. 130, etc.* ‖ **5** *fig.* poupée, Anth. *6, 274* ‖ **II** *p. anal. ou ext.* : **1** nymphe *ou* larve d'abeille, Arstt. *H.A. 5,19; G.A.3,9* ‖ fourmi ailée, Artém. *2,3, 6* ‖ **3** creux sous la lèvre, Ruf.*p.26* ‖ **4** *c.* κλειτωρίς, Ruf.*p.32* ‖ **5** niche dans un mur, Call. (Ath, *197* a) ‖ **6** extrémité supérieure du soc de la charrue, Poll.*1, 252* ‖ ⋙ *Gén. pl. poét.* νυμφάων, Od. *17, 211; dor.* νύμφα, Pd. *ll.cc.; gén. pl.* νυμφᾶν, Pd. *O. 12, 21* (R. Νυφ, cacher, voiler, *cf. lat.* nubere, nuptiæ; *des inscr. att. des 7e et 6e siècles av. J.C. ont conservé une forme* νύφη, *v. Meisterh. p. 64, 31*).

νυμφήϊος, *v.* νυμφεῖος.

νυμφιάω-ῶ, être transporté de fureur, Arstt.*H.A.8,24,4* (νύμφιος).

Νυμφιδία, ας (ἡ) [ῐδ] Nymphidia : **1** *surn. d'Aphroditè*, Orph. *H. 54,14* ‖ **2** *f.* Plut. *Galb. 9, 14* ‖ *Ion.* -ίη, Orph.*l.c.* (*v. le suiv.*).

νυμφίδιος, α *ou* ος, ον [ῐδ] nuptial, Eur. *Med. 1000, etc.;* Ar. *Av. 1729, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Alc. 885, Andr. 858* (νύμφη).

Νυμφίδιος, ου (ὁ) Nymphidius, *h.* Plut.*Galb.8* (*v. le préc.*).

νυμφικός, ή, όν, *c.* νυμφίδιος, Soph.*O.R.1242;* Eur.*Med.378, etc.;* Plat. *Leg. 775* b, *etc.* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* νυνφικά, CIA. *2,731* b *19* (*pas av. 307 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 64, § 31,3* (νύμφη).

νυμφικῶς, *adv.* comme de jeunes époux, A.Tat.*3,7.*

νύμφιος, ος, ον : **I** *adj.* **1** qui est une jeune épouse, Eur.*I.A.741* ‖ **2** de noces, Pd.*P.3,16* ‖ **II** *subst.* **1** fiancé,

Eschl. *Sept. 757;* Xén. *Cyr. 4,6,5;* Plut. *Alc. 8* || 2 jeune époux, Il. *23, 222;* Od. *7,65;* Soph. *O.R.1358* (νύμφη).

Νύμφις, ιδος (ὁ) Nymphis, *h.* Plut. *Mul.virt.9* (νύμφη).

νυμφό·βας, αντος (ὁ) époux des nymphes, *ép. de Silène*, Achæ. (Hsch. *et* Phot.) (νύμφη, βαίνω).

νυμφο·γενής, ής, ές, *c.* νυμφαγενής, A.Pl. *8,4.*

Νυμφό·δωρος,ου (ὁ) Nymphodôros, *h.* Hdt. *7,137;* Thc. *2,29* (νύμφη, δῶρον).

νυμφό·κλαυτος, ος, ον, qui fait pleurer les jeunes épouses, Eschl. *Ag. 749* (v. κλαίω).

νυμφοκομέω-ῶ : 1 *tr.* parer la jeune épouse, A. Pl. *147* || 2 *intr.* se parer comme une jeune épouse, Eur. *Med. 985* (νυμφοκόμος).

νυμφο·κόμος, ος, ον, qui pare la jeune épouse, Eur. *I. A. 1087;* Nonn. *48, 183* (νύμφη, κομέω).

νυμφό·ληπτος, ος, ον, possédé par les nymphes, *c. à d.* transporté de délire, Plat. *Phædr. 238* d; Plut. *Arist. 11* (v. ληπτός).

νυμφο·πόνος, ος, ον, qui prend soin de la jeune épouse, *d'où* ἡ ν. femme de chambre, *titre d'une pièce de Sôphrôn*, Ath. *362* c (v. πένομαι).

νυμφοστολέω-ῶ : 1 habiller la fiancée, Str. *259* || 2 conduire la fiancée à son époux, Hdt. *10,16;* *d'où* unir des fiancés, Anth. *9, 203* (νυμφοστόλος).

νυμφο·στόλος, ος, ον : 1 qui pare la fiancée, *p. suite*, qui la conduit à son époux, Jos. *A.J.5,8,6* || 2 de mariage, nuptial, Mus. *10* (νύμφη, στέλλω).

νυμφό·τιμος, ος, ον [ῐ] qui est *ou* se fait en l'honneur d'une jeune mariée, Eschl. *Ag.705* (v. τιμή).

νυμφο·τόκος, ου (ὁ, ἡ) qui enfante un époux, Chrys. *2, 956* b (νύμφη, τίκτω).

νυμφο·τομία, ας (ἡ) ablation de la νύμφη, P.Eg. *292 Briau* (νύμφη, -τομος *de* τέμνω).

νυμφο·τροφέω-ῶ, élever des jeunes filles qui deviendront des épouses, Thém. *Or. 34, p.64* (v. -τροφος *de* τρέφω).

νυμφών, ῶνος (ὁ) **1** époux, NT. *Luc. 5, 34* || 2 chambre nuptiale, Hld. *7,8;* *particul.* temple de Bacchus, de Dèmèter et de Perséphonè, Paus. *2, 11,3* (νύμφη).

νῦν, *adv.* maintenant : **I** *avec idée de temps :* **1** *en parl. du temps présent, en gén.* οἱ νῦν βροτοί εἰσι, Il. *1, 272*, ceux des mortels qui sont actuellement, ceux qui vivent en ce moment; οἱ νῦν ἄνθρωποι, Att. les hommes de ce temps-ci; ἡ νῦν ἡμέρα, Att. le jour d'aujourd'hui; τὸ νῦν *et* τὰ νῦν, Att. en ce moment; *parfois séparé :* τό περ νῦν, Pd. *N.7,149;* τὰ δὲ νῦν, Soph. *O.C. 133;* *de même* τὰ νῦν τάδε, Hdt. *7, 104;* Eur. *I.A.557;* *m. sign.;* νῦν γε, Att. précisément maintenant, justement à cette heure ; τὰ νῦν γε, Soph. *Ph. 245;* τὸ δὲ νῦν γε, Plat. *Leg. 686* d, *m.sign.;* τὸ νῦν δή, Plat. *Phil. 27* a, à l'heure qu'il est ; νῦν ἤδη, Soph. *Ant.801*, sur-le-champ, dès maintenant; νῦν σήμερον, Eschl. *Sept.705;* νῦν ἔστιν ὅτε, Eschl. *Suppl. 630*, c'est maintenant le moment où || 2 *en parl. du passé*, tout à l'heure : νῦν Μενέλαος ἐνίκησεν, Il. *3,439*, Ménélas vient justement de vaincre; *cf.* Il. *13,772;* Od. *1,43, etc.;* Att. || 3 *en parl. de l'avenir*, maintenant, désormais, Il. *5,279, etc.;* Od. *1, 200;* Plat. *Soph. 221* c || **II** *pour marquer la conséquence immédiate d'une action*, donc, par conséquent : μή νῦν μοι νεμεσήσετε, Il. *15, 115*, ne m'en veuillez donc pas; νῦν δέ, mais maintenant, s'il en est ainsi, mais dans ces circonstances, dans ces conditions, Thc. *1, 122; 3, 112, etc.;* καὶ νῦν, Xén. *An.7, 4, 24*, même ainsi, même dans ces conditions (*cf. lat.* num, *d'où* nunc = num + ce).

νύν [ῠ] *d'ord. enclit.* νυν, *ou, dev. une consonne,* νυ, *adv.* donc : **1** *dans le discours pour marquer la suite d'un raisonnement :* ἧκε δὲ βέλος· οἱ δέ νυ λαοὶ θνῆσκον, Il. *1,382*, il lança un trait, et les peuples mouraient || 2 *avec un impér. :* ἄκουσον δή νυν, Plat. *Leg.693* d, écoute donc; ἄγε νυν, Att. allons donc! || 3 *pour renforcer une affirmation, après* δή (*v. ce mot*); *après* ῥα : ἦ ῥά νυν, Il. *3,158; 4,93*, certes oui! *après* ἦ : ἦ νυ καί, Il. *6,439;* *après* καί : καί νυ, Il. *3,373; 5,311;* *après* οὐ : οὔ νυ, Il. *10, 165;* *après* μή : μή νυ, Il. *1, 28;* Od. *15,19;* *de même après une conj. :* *après* ἐπεί : ἐπεί νύ τοι, Il. *1, 416;* *après* ὡς, Il. *2,258, etc.*

νυνί [ῑ] *adv. att. c.* νῦν; *avec une particule intercalée*, νυνγαρί, *c.* νῦν γάρ, Att.; νυνδί, *c.* νῦν δέ, Att.; νυνμενί, *c.* νῦν μέν, Att.

νύξ, νυκτός (ἡ) nuit : **1** *p. opp. au jour :* νύκτα φυλάσσειν, Il. *10, 312;* Od. *5, 466; 22, 195*, passer la nuit à veiller; νύκτα, Hdt. *1, 181*, pendant la nuit, de nuit; νυκτός, Od. *13, 278;* Hdt. *9,10*, de nuit, la nuit; τῆς νυκτός, Xén. *An.5,7,14*, dans la nuit; νυκτί, Od. *15,34*, la nuit, de nuit; *avec prép.* ἀνὰ νύκτα, Il. *14,80*, de nuit ; διὰ νύκτα, Od. *19,66*, la nuit durant; εἰς νύκτα, εἰς τὴν νύκτα, Xén. *Cyn.11, 4; Hell. 4, 6, 7*, à la tombée de la nuit; ὑπὸ νύκτα = *lat.* sub noctem, Thc. *4,67;* Xén. *Ages. 2, 19;* μετὰ νύκτας, Pd. *N.6,11*, de nuit ; ἐκ νυκτός, Xén. *Cyr. 1, 4, 2*, à la tombée de la nuit; ἐκ νυκτὸς εἰς νύκτα, Plat. *Ax.368* b, d'une nuit à l'autre; πόρρω τῶν νυκτῶν, Plat. *Prot. 310* c, jusque bien avant dans la nuit; ἐν νυκτί, ἐν τῇ νυκτί, Att. dans la nuit; ἐπὶ νυκτί, Il. *8,529*, de nuit; *joint à* ἡμέρα *ou* ἦμαρ : ἐφ' ἡμέρῃ ἠδ' ἐπὶ νυκτί, Hés. *O. 102*, de jour et de nuit; νύκτας τε καὶ ἦμαρ, Il. *5,490;* νύκτας τε καὶ ἡμέρας, Plat. *Theæt. 151* a, *m. sign.; particul. au plur.* les heures de la nuit *divisées en trois parties égales*, Il. *10, 253;* τρίχα νυκτὸς ἔην, Od. *12, 312; 14,483*, c'était la troisième partie, *c. à d.* le dernier tiers de la nuit, vers le matin; μέσαι νύκτες, Thc. *8, 201*, minuit; ἐν μέσῳ νυκτῶν, Plat. *Prot. 310* d, à minuit || 2 *p.ext.* la nuit, *c. synon. de* ce qui est sombre, effrayant, menaçant : νυκτὶ ἐοικώς, Il. *1,47*, (Apollon irrité) semblable à la sombre nuit || 3 *en gén.* obscurité, ténèbres : νυκτὶ καλύπτειν, Il. *5, 23*, cacher dans la nuit *ou* l'obscurité, *c. à d.* rendre invisible; *particul.* la nuit de la mort, les ténèbres de la mort, Hom.; *d'où* les enfers, royaume de la nuit et des ténèbres, Eur. *El. 862* || ⋙ *Dat. plur. poét.* νύκτεσσιν, Pd. *P. 4,232* (*cf. lat.* nox).

Νύξ, Νυκτός (ἡ) la Nuit *personnifiée*, Hés. *Th.123;* *particul. c. mère des Furies*, Eschl. *Eum. 322, etc.;* Eur. *H.f. 822, etc.* (*v. le préc.*).

νύξαι, *inf. ao. de* νύσσω.

νύξις, εως (ἡ) l'action de piquer, Plut. *M.930* f (νύσσω).

νυός, οῦ (ἡ) **1** bru, belle-fille, Il. *24,166;* Od. *3, 451;* *p. ext.* toute parente par alliance, Il. *3,49;* Hh. *Ven. 136* || 2 jeune épouse, jeune femme, Il. *22,65;* Thcr. *15,77; 18,15* (*p.* *σνυσός, *cf. lat.* nurus, *sscr.* snushâ).

Νῦσα, ης (ἡ) [ῡ] Nysa, *n. géogr.* **1** *n. de diverses v. de Carie, de Béotie, etc.* Hh. *34, 8;* Hdt. *2, 146* || 2 *n. de diverses mt. où Dionysos était honoré*, Soph. (Str. *687*); Xén. *Cyn. 11,1* || ⋙ *Ion.* Νύση, Hh. *l.c.; dor. gén.* Νύσας, Eur. *Bacch. 556;* *dat.* Νύσᾳ, Eur. *Cycl.68.*

Νυσαῖος, α, ον [ῡ] **I** *adj.* **1** du mt Nysa *en Eubée*, Soph. *Ant. 1131;* ὁ Ν. le dieu du mt Nysa, *c. à d.* Bacchus, DS. *1, 27* || 2 de Nysa, Nic. *Al. 34* || **II** *n. d'h.* Nysæos, *fils de Denys, tyran de Syracuse*, Plut. *Tim. 1* (Νῦσα).

Νυσήϊος, α, ον [ῡ] de Nysa, *ép. de Bacchus*, Ar. *Ran. 216;* A.Rh. *2,905; 4,431,1134;* Νυσήϊον ὄρος, Il. *6,133*, le mt Nysa, *en Thrace.*

Νυσιάς, άδος [ῡ] *adj.f. c. le suiv.* Nonn. *20,147, etc.*

Νύσιος, α, ον [ῡ] de Nysa, Hh. *Cer. 17;* Soph. *Aj. 690;* *ép. de Bacchus*, Orph. *45,2; 50,14, etc.* (*v. le préc.*).

Νῦσις (ὁ) Nysis, *fl. d'Éthiopie*, Arstt. *Meteor. 1,13.*

νῦσος, ου, *adj. m. mot syracusain*, boiteux, Nonn. *9,22.*

νύσσα, ης (ἡ) borne à l'extrémité de la carrière et que l'on tournait pour revenir, Il. *23,332,338,344,758*, Thcr. *24, 117, etc.; fig.* but, terme, Gal. *4,282;* A.Pl. *386.*

Νύσσα, ης (ἡ) Nyssa, *sœur de Mithridate*, Plut. *Luc.18.*

νυσσηΐς, ΐδος (ἡ) *autre n. du nombre neuf, c.* ἐννεάς, Theol. *p. 58.*

νύσσω, *att.* **νύττω** (*f.* νύξω, *ao.* ἔνυξα, *pf. inus.; pass. ao. 1* ἐνύχθην, *ao.2* ἐνύγην, *pf.* νένυγμαι) **1** piquer, *d'où* frapper : τινὰ ξίφεσίν τε καὶ ἔγχεσιν, Il. *13,147; 15,278*, qqn avec les glaives et les lances; *cf.* Il. *11, 252; 12, 395, etc.* || 2 frapper, heurter : ἀσπίδα χείρεσσι, Il. *16,704*, un bouclier de ses mains; ἀγκῶνί τινα, Od. *14,485*, pousser qqn du coude; *particul.* pousser qqn (du coude *ou* autrement) pour l'avertir, Plut. *M. 79* e; Thcr. *21,50, etc.; fig.* γνωμιδίῳ γνώμην, Ar. *Nub.321*, riposter à une sentence par une autre || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* νύσσεν, A.Rh. *3,1323. Ao. 3 sg. poét.* νύξε, Il. *11,252; 12,395, etc. ao. 2 pass.* ἐνύγην [ῠ] Naz. *Christ. pat. 1083* (R. Νυχ, égratigner, *c.* ὄνυξ).

νύσταγμα, ατος (τὸ) assoupissement, Spt. *Job 33,15* (νυστάζω).

νυσταγμός, οῦ (ὁ) l'action de s'assoupir, Hpc. *12, 3; 403, 35; 1180* e; Arstt. *Plant. 1, 2;* Spt. *Ps. 131, 4; Prov.6,4; Sir.31,2* (νυστάζω).

νυστάζω (*f.* άξω, *ao.* ἐνύστασα *et* ἐνύσταξα, *pf. inus.*) laisser tomber sa tête, *d'où :* **1** s'assoupir, s'endor-

mir, Hpc. *1215* e; Ar. *Av. 638;* Xén. *Cyr. 8,3,43;* Plat. *Ap. 31* a; *fig.* être nonchalant, mou, négligent, Plat. *Rsp.405* c, *Ion 532* c, *etc.;* Plut. *M. 518* a; ἔν τινι, Plut. *M.675* b, en qqe ch. *ou* pour qqe ch. ‖ 2 baisser la tête en signe de tristesse, Anth. *12, 135* (*νυστός, *vb. de* νεύω).

νυστακτής, οῦ, *adj. m.* qui penche *ou* fait pencher la tête, Ar. *Vesp. 12* (νυστάζω).

νυστακτικῶς, *adv.* en baissant la tête comme pour s'assoupir, Gal. *Lex.Hipp. p. 452* (νυστάζω).

νύττω, *att. c.* νύσσω.

νυχάλιος, α, ον [ῠᾰ] *c.* νύχιος, Nyss. *2,1038* a.

νυχ·αυγής, ής, ές [ῠ] qui brille pendant la nuit, Orph. *H. 2, 7, etc.* (νύξ, αὐγή).

νυχ·εγρεσία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* νυκτεγερσία, Anth.*5,264*.

Νυχεία, ας (ἡ) [ῠ] Nykheia : 1 *nymphe*, Thcr. *13, 45* ‖ 2 *fontaine sur le mt Taphos*, Anth.*9,684*.

νύχειος, α, ον [ῠ] *c.* νύχιος, Orph. *H. 8, 6*.

νύχευμα, ατος (τὸ) [ῠ] veille, veillée, Eur.*Suppl.1136* (νυχεύω).

νυχεύω [ῠ] veiller, passer la nuit en veillant, Eur. *Rhes. 520;* v. νύμφαις, Nic. (Ath.*683* b) avec les nymphes (νύξ).

νυχη·βόρος, ος, ον [ῠ] qui dévore pendant la nuit, Nic.*Th.446* (νύξ, βιβρώσκω).

νυχθ·ημέρινος, η, ον [ῐ] *c. le suiv.* Cléom.*p.39,14*.

νυχθ·ήμερος, ος, ον, qui dure un jour et une nuit, Arr. *M. rubr. § 15;* τὸ νυχθήμερον, NT. *2 Cor. 11, 25;* Geop. *5, 8, 8, etc.* durée d'un jour et d'une nuit, *c.à d.* de 24 heures (νύξ, ἡμέρα).

νύχιος, α, ον [ῠ] 1 qui vit, agit *ou* se fait pendant la nuit, Hés. *O. 521; Th.991;* Eschl.*Pers.952, etc.;* Soph. *O.C.1248, etc.* ‖ 2 plongé dans une obscurité semblable à celle de la nuit, Soph. *Ph. 859* ‖ 3 *p. suite*, sombre, obscur, *en parl. de la mer*, Eur. *Med. 211, Andr. 1224; des enfers*, Eur.*Hel.177* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Mach. (Ath.*341* d) (νύξ).

Νύχιος, ου (ὁ) [ῠ] Nykhios, *h.* Q. Sm.*2,364*.

νύχος, εος-ους (τὸ) *c.* νύξ, Sext. *Math. 1,243, p. 267*.

Νύψιος, ου (ὁ) Nypsios, *général de Denys l'Ancien*, Plut.*Dio.41,44, 46*.

νώ, *v.* ἐγώ.

νῷ, *dat. de* νοῦς.

νωγάλευμα, ατος (τὸ) [γᾰ] *c.* νώγαλον, Arar. (Ath.*47* d).

νωγαλίζω [ᾰ] manger des friandises, Eub. (Ath.*622* f) (νώγαλον).

νώγαλον, ου (τὸ) [ᾰ] *d'ord. au pl.* friandise, mets délicat, Ephipp. *et* Antiphan. (Ath.*29* d, *47* d).

νωδός, ή, όν : 1 qui n'a plus de dents, édenté, Ar. *Pl. 266, Ach. 715;* Arstt. *Cat. 8, 9 et 17;* Thcr. *9, 21* ‖ 2 *fig.* émoussé, Plut. *M. 786* a (νη-, ὀδούς).

νωδυνία, ας (ἡ) [ῠ] cessation *ou* absence du sentiment de la douleur, Pd.*P.3,6;* Thcr.*17,63* (νώδυνος).

νώδυνος, ος, ον [ῠ] 1 *intr.* qui ne sent pas la douleur, Pd.*N.8,50* ‖ 2 *tr.* qui apaise la douleur, Soph. *Ph. 44* (νη-, ὀδύνη).

Νῶε (ὁ) *indécl.* Noé, *h.* Spt.*Gen. 5,29;* NT. *Matth. 24, 37, etc.* ‖ ⋙ *Avec* ω *bref*, Sib. *1,126,241*.

νώθεια, ας (ἡ) lenteur, nonchalance, *d'où* lourdeur d'esprit, Plat. *Theæt. 195* c, *etc.;* Luc. *Ind. 22, etc.* (νωθής).

νωθής, ής, ές : 1 lent, Il. *11,559;* Eur.*H.f.819; en parl. d'une eau qui coule lentement*, Anth.*9,417;* Arstt. *H.A.2,11* ‖ 2 *fig.* qui a l'esprit lent *ou* lourd, Eschl.*Pr.62;* Hdt.*3,53;* Plat. *Pol.310* e ‖ *Cp.* -έστερος, Eschl. *l. c.;* Hdt. *3, 53;* Plat. *Pol. 310* c (νη-, ὠθέω).

νωθρεία, ας (ἡ) paresse, nonchalance, Clém.*850* (νωθρεύω).

νωθρ·επιθέτης, ου, *adj. m.* qui se met au travail avec nonchalance, Arstt.*Physiogn.6,44* (νωθρός, ἐπιτίθημι).

νωθρεύω, *au moy.* νωθρεύομαι, être engourdi, indolent, Hpc. *118* f; Hypér. (Poll.*9,137*); *en parl. de tumeurs*, Hpc.*125* e (νωθρός).

νωθρία, ας (ἡ) *c.* νωθρεία, Ptol. *Tetr. p.141,10;* Chrys. *6, 319;* Clém. *850* ‖ ⋙ *Ion.* νωθρίη, Hpc. *79* h, *etc.* (νωθρός).

νωθριάω-ῶ, *c.* νωθρεύω, Diosc. *Al.p.400* c.

νωθρο·κάρδιος, ος, ον, qui a l'esprit lent *ou* lourd, Spt.*Prov.12,8* (νωθρός, καρδία).

νωθρός, ά, όν : 1 *intr.* lent, nonchalant, paresseux, Arstt.*H.A.5,22;* languissant, Anth. *9, 597; au mor.* Plat. *Theæt. 144* b ‖ 2 *tr.* qui rend paresseux *ou* nonchalant, Sext. *Math. 7,48* ‖ *Cp.* νωθρότερος, Hld. *5,1; sup.* νωθρότατος, Bas.*3,16* e (νωθής).

νωθρότης, ητος (ἡ) lenteur, nonchalance, Hpc. *171* c; Arstt. *Rhet. 2, 15,3* (νωθρός).

νωθρώδης, ης, ες, qui a l'air lent, nonchalant, Hpc. *119* e (νωθρός, -ωδης).

νωθρῶς, *adv.* paresseusement, nonchalamment, Hpc. *1244* f; Pol. *1, 74,2, etc.* (νωθρός).

νωθῶς, *adv.* paresseusement, lentement, *seul. sup.* νωθέστατα, DC. *59,4* (νωθής).

νῶϊ, **νῶϊν**, *v.* ἐγώ.

νωΐτερος, α, ον [ῐ] notre, *en parl. de deux*, Il. *15, 39;* Od. *12, 185* (νῶϊ, -τερος).

νῶκαρ, αρος (τὸ) [ᾰ] sommeil profond, engourdissement léthargique, Nic. *Th.189*.

νωκαρώδης, ης, ες [ᾰ] léthargique, Diph. (Ath.*133* f) (νῶκαρ, -ωδης).

Νῶλα, ης (ἡ) = *lat.* Nōla (*auj.* Nola) *v. de Campanie*, Plut. *Marc. 10,12* ‖ ⋙ *Gén.* -ης, Plut. *Syll.9, etc.; dat.* -η, DC. *fr. 57, 33, ou* -ᾳ, DS.*37,2*.

Νωλανοι *ou* **Νωλάνοι**, ων (οἱ) les habitants de Nola, Plut. *Marc. 11* (Νῶλα).

νωλεμές, *adv.* sans interruption, avec acharnement, Il.*9,317, etc.;* Od. *16,191;* A.Rh.*2,554*.

νωλεμέως, *adv. c. le préc.* Il. *5, 492, etc.;* Od.*4,288; 11,413, etc.*

νῶμα, ατος (τὸ) *ion. c.* νόημα, Empéd. *361*.

νωμάω-ῶ (*ao.* ἐνώμησα, *pf.* νενώμηκα) I *tr.* 1 partager, distribuer, *en parl. d'aliments*, Il.*1,471;* Od.*3, 430, etc.* ‖ 2 mouvoir habilement, *en parl. d'armes*, manier avec habileté, brandir, Hom. Trag.; *en parl. d'autres objets* (*gouvernail ou agrès d'un navire*, Od.*10,32; 12,218; sceptre*, Il.*3,218; char*, Pd.*P.4,32; rênes*, Pd.*I.1,20*); *fig.* νωμᾶν οἴακα πόλεως, Eschl. *Sept. 3*, diriger le gouvernail d'une cité; *en parl. des membres du corps humain :* φυγᾷ πόδα ν. Soph. *O.R.468*, fuir (*litt.* diriger son pied en fuyant); νωμᾶν ὀφρύν, Eschl. *Ch. 285*, rouler les yeux; *fig. en parl. de pers. ou de choses*, diriger, conduire, gouverner : δικαίῳ πηδαλίῳ στρατόν, Pd.*P.1,166, litt.* conduire une armée avec un juste gouvernail; πᾶν ν. ἐπὶ τέρμα, Eschl. *Ag. 781*, diriger tout en vue du terme; ν. ὄρνιθας ἐν ὠσὶ καὶ φρεσίν, Eschl. *Sept. 25*, observer avec son oreille et son esprit les oiseaux, et connaître les signes qu'ils indiquent; κέρδεα νῶμαν, *avec et sans* ἐνὶ φρεσί, Od. *18, 216; 20, 257*, agiter en son âme de sages desseins, des projets astucieux; *abs.* penser, réfléchir, Plat. *Crat. 411* d ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* νώμασκε, Mosch. *4, 108. Fut. dor. 3 pl.* νωμάσοισι [ᾱ] Pd. *P. 4, 18. Ao. part. dor.* νωμάσας [μᾱ] Pd. *I. 1, 15* (νέμω).

νωμεύς, έως (ὁ) *c.* νομεύς, Naz. *Arc.1,34*.

νωμήσιμος, ος, ον [ῐ] qui s'agite, se meut, Nic. *fr. 6,3* (νωμάω).

νώμησις, εως (ἡ) examen, recherche, *mot forgé par* Plat. *Crat. 411* d (νωμάω).

νωμητής, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Naz.*2, 131* (νωμάω).

νωμήτωρ, ορος (ὁ) 1 qui distribue, Man.*6,357* ‖ 2 qui conduit *ou* dirige, Nonn.*12,20, etc.*

νῷν, *v.* ἐγώ.

νῶναι, ῶν (αἱ) = *lat.* nōnæ, les nones, DH.*3,1639 Reiske, etc.;* Plut. *M.269* c, *etc.*

Νωνακριάτις, ιδος [ᾱτ] *adj. f.* de Nonakris, Lyc.*680* (Νώνακρις).

Νώνακρις, ιος (ἡ) Nônakris : 1 *v. du nord de l'Arcadie*, Hdt. *6,74* ‖ 2 *contrée autour de cette ville*, Plut. *Alex.77*.

Νώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Nonius, *n. d'h. rom.* Plut.*Mar.29, Syll.10*.

νώνυμνος, ος, ον, *c. le suiv.* Il. *12, 70, etc.;* Od. *1, 222;* Hés. *O. 153;* Pd.*O. 11,53*.

νώνυμος, ος, ον [ῠ] 1 *intr.* sans nom, sans gloire, Od.*13,239; 14,182;* Eschl.*Pers.1002;* Soph. *El. 1084* ‖ 2 *tr.* dans lequel on ne parle pas de, *gén.* Anth.*7, 17* (νη-, ὄνομα).

νωπέομαι-οῦμαι, être aveuglé, ébloui, Ion (Ath.*604* b) (νη-, ὤψ).

Νῶρα, ων (τὰ) les Nôres, *mt. de Cappadoce*, Plut.*Eum.10*.

Νωρβανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Norbanus, *n. d'h. rom.; au plur.* Νωρβανοί, des hommes comme Norbanus, Plut.*Sert.6*.

Νωρικοί, ῶν (οἱ) les Noriques, habitants du Norique, Plut.*Mar.11* (*v. le suiv.*).

Νώρικον, ου (τὸ) le Norique, *contrée voisine du Danube*, Plut.*Fluv. 10,2*.

νῶροψ, οπος (ὁ, ἡ) *seul. dans les loc.* νώροπι χαλκῷ *et* νώροπα χαλκόν, Il. *2, 578;* Od. *24,467, 500*, airain éblouissant, *propr.* dont on ne peut supporter la vue (νη-, ὁράω, ὤψ).

νωσάμενος, **νώσασθαι**, *v.* νοέω.

νῶσις, εως (ἡ) *ion.c.* νόησις, Tim. phil. (DL.*9,23*).

νωταγωγέω-ῶ [ᾰ] porter sur son dos, Ath.*258* b (νωταγωγός).

νωτ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui porte sur le dos, Hippiatr. (νῶτος, ἄγω).

νωταῖος, α, ον, *c.* νωτιαῖος, Nic. *Th.317*.

νωτ·άκμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** au dos cuirassé, *en parl. d'une écrevisse*, Batr.*296* (νῶτος, ἄκμων).

νωτ·ηγός, ός, όν, *c.* νωταγωγός, Arr. *M. rubr. p. 13*.

νωτιαῖος, α, ον, du dos, dorsal, Hpc. *Aph. 1253;* Eur. *El. 841;* Plat. *Tim.77* d, *etc.* (νῶτος).

νωτιδανός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] *autre n. du poisson* ἐπινωτιδεύς, Arstt. (Ath. *294* d) (νῶτος).

νωτίζω (*seul. ao.* ἐνώτισα [ῐ]) **1** tourner en arrière (*propr.* de manière à montrer le dos) : δράμημα, Soph. *O.R.193*, rebrousser chemin en courant, s'enfuir (*propr.* tourner sa course en arrière); *d'où intr.* s'enfuir, Eur.*Andr. 1142* || **2** couvrir le dos, *d'où* couvrir, revêtir : τινά, Eur. *Ph.654*, qqn || **3** aller sur le dos de, *fig. acc.* Eschl.*Ag.286* (νῶτος).

νώτιος, ος, ον, *c.* νωτιαῖος, T. Locr. *p. 100 dout.*

νώτισμα, ατος (τὸ) ce qu'on a sur le dos, Eur. (Stob.*Fl.64,31*) (νωτίζω).

νωτο·βατέω-ῶ [ᾰ] **1** monter sur le dos, Anth.*12,238* || **2** gravir le sommet de, *acc.* Anth. *7, 175* (νῶτος, βατός).

νωτό·γραπτος, ος, ον, au dos tacheté, Arstt.(Ath.*286* f) (v. γραπτός).

νῶτον, ου (τὸ) *v.* νῶτος.

νωτο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) frappé sur le dos, Ar. (Poll.*2,180*) (v. πλήσσω).

νῶτος, ου (ὁ) *ou* **νῶτον, ου** (τὸ) **1** dos, *en parl. des hommes*, Soph.*Tr. 1092, etc., et des animaux*, Il.*2,308; 9, 207, etc.;* Od. *4, 65, etc.*; τὰ νῶτα *ou* τὸ νῶτον ἐπιστρέφειν, Oracl. (Hdt.*7,141*); Luc.*Apol. 28; ou* ἐντρέπειν, Hdt.*7,211;* δεῖξαι, Plut.*Marc. 12*, tourner le dos, montrer le dos, s'enfuir; κατὰ νῶτα, Thcr. *22, 84*, par derrière; κατὰ νώτου τινὶ ἐπιγίγνεσθαι, Thc. *3, 108*, prendre qqn à dos, par derrière || **2** *fig.* surface convexe, arrondie (surface de la mer, Il.*2,159;* Eur. *I. T. 1446, etc.;* de la terre, Pd.*P.4,228, etc.;* Eur. *I.T. 46, 161*); voûte du ciel, Eur.*El.731;* Ar. *Th. 1067;* Plat. *Phædr. 247* c; sommet d'une montagne, Pd. *O. 7, 159;* Eur. *Hipp.127;* moyeu de roue, Spt.*3 Reg. 7, 33, d'où* roue d'un char, Eur. *Tr. 572* || ⋙ *Au sg. masc. dans Homère, Hésiode, Xénophon; neutre dans Platon, Aristote, etc. particul. en poésie, dans le sens du sg.; le masc. seul. dans les* Spt.*3 Reg. 7,33* (*cf. lat.* nates).

νωτοφορέω-ῶ, porter sur son dos, DS.*2,54, etc.* (νωτοφόρος).

νωτοφορία, ας (ἡ) l'action de porter sur son dos, DS.*2,54* (νωτοφόρος).

νωτο·φόρος, ος, ον, qui porte sur son dos, Spt.*2 Par.2,2, et 11, etc.,* τὸ νωτοφόρον, Xén.*Cyr.6,2,34;* DC. *56,20*, bête de somme (νῶτος, φέρω).

νωχαλής, ής, ές [ᾰ] *c.* νωχελής, *au cp.* -έστερος, Androcyd. (Clém. *Str.7,33*).

νωχαλία, ας (ἡ) [χᾰ] lenteur, nonchalance, Jambl.*V. Pyth.65, p. 134* (νωχαλής).

νωχελεύομαι, être nonchalant, Aqu. *Prov. 18, 9; 24,10; Hab.2,10* (νωχελής).

νωχελής, ής, ές, qui se meut lentement *ou* difficilement, lourd, lent, nonchalant, Eur.*Or. 800;* Arat. *391;* Plut.*M.893* e; τὸ νωχελές, Hpc. *626, 51*, l'arrière-faix, *t. de méd.* || *Cp.* -έστερος, Plut.*l.c.* (νη-, ὄχος).

νωχελία, *ion.* **νωχελίη, ης** (ἡ) lenteur, nonchalance, Il. *19,411* (νωχελής).

νωχελίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *autre n. de la plante* βαλλωτή, Diosc.*3,107*.

Ξ

Ξ, ξ (ξῖ) (τὸ) *indécl.* xi, *14e lettre de l'alphabet grec. Comme signe numéral* ξ′ = 60; ‚ξ = 60,000.

ξαίνω (*f.* ξανῶ [ᾰ] *ao.* ἔξηνα; *pass. ao.* ἐξάνθην, *pf.* ἔξασμαι *ou* ἔξαμμαι) **I** gratter, *d'où :* **1** carder, peigner, *acc.* Od.*22,423;* Soph.(Plut.*M.34* d); Ar.*Eccl.89,92;* Luc.*Fug.12; fig.* Ar. *Lys.579* || **2** tisser, filer, Eur. *Or. 12;* Ar. *Av. 827* || **2** sillonner, déchirer : κατὰ τοῦ νώτου πολλάς, Dém.*403,4*, sillonner de coups le dos de qqn; μάστιξι τὸ σῶμα, DH. *3, 30;* ῥάβδοις, DH.*9,39;* Plut. *Popl. 6*, déchirer de coups de fouet, de verges, le corps (de qqn); *fig.* παρειὰς δάκρυσιν, Anth. *7, 464*, sillonner les joues de larmes (R. Ξαν, gratter, *cf.* ξέω).

ξανάω-ῶ, être fatigué de carder, *d'où p. ext.* être brisé de fatigue, Soph.*fr.450* || ⋙ *3 sg. épq.* ξανάᾳ, Nic.*Th.383* (ξαίνω).

Ξανθάριον, ου (ἡ) [θᾰ] chère petite Xanthô, Anth. *9, 570* (*dim. de* Ξανθώ).

Ξάνθη, ης (ἡ) Xanthè, *fille d'Okéanos*, Hés.*Th.356* (ξανθός).

Ξάνθης, ου (ὁ) Xanthès, *général des Mardes*, Eschl.*Pers.995*.

ξανθίας, ου (ὁ) coup de dés, Eub. (*Com. fr. 2,184 Kock*) (ξανθός).

Ξανθίας, ου (ὁ) (*litt.* le blond) Xanthias, *h.* Ar. *Ach. 242, Av. 656, etc.;* Plat.*Men.94* c, *etc.* (ξανθός).

Ξανθίδιον, ου (τὸ) petit Xanthias, *h.* Ar.*Ran.582* (*dim. du préc.*).

ξανθίζω : 1 *tr.* rendre jaune *ou* blond, *au pass.* être blond, DH.*7,9; particul.* dorer par la cuisson, Ar. *Ach. 1047* || **2** *intr.* être jaune *ou* blond, Alciphr.*fr. 5,4* || *Moy.* se teindre les cheveux de façon à les rendre blonds, Ath.*542* d (ξανθός).

Ξανθι·κλῆς, έους (ὁ) Xanthiklès, *h.* Xén.*An.3,1,47, etc.* (ξανθός, κλέος).

Ξανθικός, οῦ (ὁ) [ῐ] le mois d'avril, *chez les Macédoniens*, DS.*18,56*.

Ξάνθιοι, ων (οἱ) les Xanthies, *habitants de la ville de Xanthos, en Lycie*, Hdt.*1,176*.

ξάνθιον, ου (τὸ) lampourde, *plante qui servait à teindre les cheveux en blond*, Diosc.*4,136* (ξανθός).

Ξάνθιον πεδίον, ου (τὸ) plaine de Lycie baignée par le Xanthos, Hdt. *1,176* (Ξάνθος).

Ξανθίππη, ης (ἡ) Xanthippè (Xanthippe) *f. particul. femme de Socrate*, Xén.*Conv.2,10;* Plat. *Phæd. 60* a (*cf.* Ξάνθιππος).

Ξανθιππίδης, ου (ὁ) Xanthippidès, *h.* Plut. *Arist.5* (*patr. du suiv.*).

Ξάνθ·ιππος, ου (ὁ) Xanthippe : **1** *père de Périclès*, Hdt. *6, 131, etc.;* Thc.*1,111, etc.* || **2** *autres*, Ar.*Nub. 64, etc.* (ξανθός, ἵππος).

Ξάνθις, *acc.* -ιν (ὁ) Xanthis, *chef des Mardes*, Eschl.*Pers.995*.

ξάνθισμα, ατος (τὸ) teinture jaune, Eur. *fr. 324;* Anth. *5,260* (ξανθίζω).

ξανθό·γεως, ως, ων, au sol jaunâtre, Luc.*Syr. 8* (ξανθός, γῆ).

ξανθό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] aux cheveux blonds *ou* aux poils jaunes, Thcr.*18,1* (ξ. θρίξ).

ξανθο·κάρηνος, ος, ον [ᾰ] à la tête *ou* à la chevelure blonde, Anth.*9, 524,15* (ξ. κάρηνον).

ξανθο·κάρυον, ου (τὸ) [κᾰ] sorte de noix, Aét.*1, p.9* b, *40*.

ξανθο·κόμης, ου, *adj. m.* aux cheveux blonds, Pd. *N. 9, 17;* Thcr. *17, 103;* Opp.*C.2,165* || ⋙ *Gén. pl. dor.* ξανθοκομᾶν, Pd.*l.c.* (ξ. κόμη).

ξανθό·ουλος, ος, ον, aux boucles blondes, Lib. *t. 24, p.1071,19* (ξ. οὖλος).

ξανθός, ή, όν : I jaune, jaunâtre : **1** *en parl. de pers.* (*Déméter*, Il.*5, 500, etc.; Achille*, Pd.*N.3,75; Ménélas*, Od. *15, 133;* Pd. *N. 7, 41, etc. à cause de la chevelure dorée ou blonde de cette divinité ou de ces héros; par suite, en parl. de la chevelure d'Achille*, Il. *1, 197; 23,141; de celle d'Ulysse*, Od.*13,399,431*); *en gén. en parl. de cheveux*, Thgn.*828;* Plat.*Lys.217* d || **2** *en parl. des animaux* (*chevaux, cavales fauves*, Il. *9,407; 11,680;* Soph.*El.705; bœufs*, Pd.*P.4,264; lion*, Pd. *fr. 261*) || **3** *en parl. de choses* (*nuage*, Pd.*O.7,90; miel*, Sim. *dans* Plut. *M. 44* f; *olivier*, Eschl. *Pers. 617*) || **II** *p. ext.* **1** verdâtre, Th. *fr. 20, 25, 41* || **2** d'un rouge doré, Paus. *4, 35, 5; particul.* d'un blond roux, Anth. *12,97*; rouge, Eur. *I. T. 73* || **3** blanchâtre, Th. *fr. 2, 37* || *Cp.* ξανθότερος, Plat. *Leg. 617* a (*apparenté à* ξουθός).

1 Ξάνθος, ου (ὁ) Xanthe (Xanthos) **I** *n. d'h., particul.* **1** *héraut*, Il.*2, 642; 3,284;* Od.*4,564* || **2** *Troyen*, Il.

5,162 || 3 *autres*, Hdt.*2,135, etc.* || II *cheval d'Achille*, Il. *16,149, etc.*; *d'Hector*, Il.*8,185; etc.* || III *n. de fl.* 1 *en Troade* (*auj.* Mendersu) Il.*20, 74*; Plat.*Crat.392* a, *etc.*; *d'où divinité de ce fleuve*, Il.*6,434, etc.* || 2 *en Lycie* (*auj.* Sirbe *ou* Essenide) Il.*2, 877; 5,479; 12,313, etc.*

2 **Ξάνθος**, ου (ἡ) Xanthos (*auj.* ruines près de Sounik) *v. sur le Xanthe de Lycie*, Plut.*Brut.30*.

ξανθότης, ητος (ἡ) couleur jaune *ou* blonde, Str.*290* (ξανθός).

ξανθο·τριχέω-ῶ [ῐ] avoir les cheveux blonds, Str.*263* (ξανθόθριξ).

ξανθο·φυής, ής, ές, naturellement jaune *ou* blond, Anth. *12, 10*; Nonn.*6,113, etc.* (ξ. φύω).

ξανθο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui a une écorce (*propr.* une robe) jaune, Anth.*6,102* (ξ. χιτών).

ξανθο·χολικός, ή, όν, qui concerne la bile jaune, A.Tr.*1, p. 95* (ξ. χόλος).

ξανθό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de couleur jaune, Mosch.*2,84* || *Acc. sg. irrég.* ξανθόχροα, Nonn.*11, 180* (ξ. χρόα).

ξανθο·χρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Nausicr. (Ath.*325* b, *330* b) (ξ. χρώς).

ξανθόω-ῶ, rendre jaune, *d'où au pass.* ξανθόομαι-οῦμαι, devenir jaune, Diosc.*1,81* (ξανθός).

ξανθύνομαι, devenir jaune, Th. *H.P.3,15,6 dout.* (ξανθός).

Ξανθώ (ἡ) Xanthô, *f.* Anth.*5,4,5, etc.* (ξανθός).

ξανθ·ωπός, ός, όν, d'aspect jaunâtre, Opp.*C.2,382* (ξ. ὤψ).

ξάντης, ου (ὁ) cardeur de laine, Plat.*Pol.281* a (ξαίνω).

ξαντική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art de carder la laine, Plat.*Pol.281* a, *282* a *et* e (ξαίνω).

Ξαράνδας (ὁ) *anc. n. de l'Euphrate*, Plut.*Fluv.20,1*.

ξάσμα, ατος (τὸ) laine cardée, Soph.*fr.915* (ξαίνω).

Ξειν·αγόρης, ξεινη·δόκος, ξείνηθεν, *v.* Ξεναγόρας, ξενηδόκος, ξένηθεν.

ξεινήϊος, ος, ον, *c.* ξένιος, Nonn. *Jo.4,27*; *subst.* τὸ ξεινήϊον, Od.*8,389; 9,268*; *au plur.* Il.*18,408*; Od.*4,33, etc.*

ξεινίζω, ξεινικός, ξείνιος, *etc.*, *v.* ξενίζω, ξενικός, ξένιος, *etc.*

ξειρίς, ίδος (ἡ) *c.* ξυρίς *ou* ξίρις, Ar. *fr. 831 Kock*.

ξεν·αγέτας, α [ᾱᾰ] *adj. m. dor.* hospitalier, Pd. *N. 7, 43* (ξένος, ἡγέομαι).

ξεναγέω-ῶ [ᾱ] 1 conduire des étrangers, leur servir de guide, Plat. *Phædr.230* c; Luc.*D.mort.18,1, etc.*; Alcphr.*Ep.1,26*; *fig.* Thém.*151* d || 2 commander des soldats étrangers, Xén. *Hell. 4, 2, 15 et 17*; *Ages.2,10*; Dém.*665,25*; *669,3* (ξεναγός).

ξενάγησις, εως (ἡ) [ᾱ] enrôlement de soldats mercenaires, App. *Civ. 5, 74* (ξεναγέω).

ξεναγία, ας (ἡ) [ᾱγ] 1 action de conduire des étrangers, Hld.*7,13* || 2 fonction de commandant d'une troupe mercenaire, App.*Hisp.44* || 3 troupe d'infanterie de 256 hommes, El. tact.*9,4*; *16,3*; Asclép.*6,3* (ξεναγός).

Ξεν·αγόρας, ου (ὁ) [ᾱᾰ] Xénagoras, *h.* El. *V.H. 12, 26, etc.* || ⋙ *Ion.* Ξειναγόρης, Hdt. *9, 107* (ξένος, ἀγορεύω).

ξεν·αγός, οῦ (ὁ) [ᾱ] 1 guide des étrangers, Plut.*M.567* a; Hld.*7,14* || 2 commandant d'une troupe étrangère, Thc.*2,75*; Xén.*Hell.5,1,33; 5,2,7* || 3 commandant d'une troupe de 256 hommes d'infanterie, El.tact.(ξένος, ἡγέομαι).

ξεν·αγωγός, ός, όν [ᾰ] *c. le préc.* Plut.*M.553* d (ξ. ἄγω).

Ξεν·αίνετος, ου (ὁ) Xénænétos, *h.* Is.*79,20, etc.*; Lys.*590 fin* (ξ. αἰνέω).

* **ξεν·απάτης**, *dor.* **ξεν·απάτας** [ᾰᾱᾱ] *adj. m.*: 1 qui trompe les étrangers, Pd.*O.11,35* || 2 qui trompe ses hôtes, Eur. *Med. 1392* (*ion.* ξειναπάτης) (ξένος, ἀπατάω).

ξεναπατία, ας (ἡ) [ᾰπᾰ] action de tromper des hôtes *ou* des étrangers, Plat.*Ep.350* c (*ξεναπάτης).

Ξεν·άρης (ὁ) Xénarès, *h.* Thc.*5, 51*; Plut.*Cleom.3* (ξένος, αἴρω).

Ξενάρκειος, α, ον, de Xénarkès, Pd.*N.8,20* (Ξενάρκης).

ξεν·αρκής, ής, ές, protecteur des étrangers, Pd. *N. 4, 12* (ξένος, ἀρκέω).

Ξεν·άρκης (ὁ) Xénarkès, *h.* Pd.*P. 8,75* (*v. le préc.*).

Ξέν·αρχος, ου (ὁ) Xénarkhos (Xénarque) *écrivain de mimes*, Arstt. *Poet.1* (ξένος, ἄρχω).

Ξενέα, ας (ἡ) Xenéa, *chevrière*, Thcr.*7,73*.

ξένη, ης (ἡ) *v.* ξένος.

* **ξενη·δόκος**, *ion.* **ξεινη·δόκος**, ος, ον, qui accueille les étrangers, hospitalier, Nonn.*Jo.11,40*.

* **ξένηθεν**, *ion.* **ξείνηθεν**, de l'étranger, Opp.*H.4,153* (ξένος, -θεν).

ξενηλασία, ας (ἡ) [λᾰ] bannissement des étrangers, Thc.*2,39*; Xén. *Lac.14,4*; Plat.*Leg.950* b; *au plur.* Thc. *1, 144*; Plat. *Prot. 344* c, *etc.*: *fig.* Plut.*M.527* c (ξενηλατέω).

ξεν·ηλατέω-ῶ [ᾰ] bannir les étrangers, Ar.*Av.1012*; DS.*Exc. p.543,9*; *fig.* Plut.*M.727* e (ξένος, ἐλατός).

ξενία, ας (ἡ) 1 qualité d'étranger: γραφὴ ξενίας, Dém.*1481,18*, poursuite pour défaut de nationalité, *c. à d.* contre un étranger qui usurpe les droits des nationaux; ξενίας φεύγειν, Ar. *Vesp. 718*; *ou* γράφεσθαι, Dém. *1020,23*; *ou* ἁλίσκεσθαι, Dém.*741,19*, être poursuivi en qualité d'étranger || 2 liens *ou* droit réciproque d'hospitalité, Od. *24, 286, 314*; Hdt. *1, 27*; *joint à* φιλίας, Xén. *Ages. 8,3*; Dém. *320, 11*; *au plur.* And. *19, 3*; Isocr. *49* c; τινός, Hdt.*5,30*, avec qqn; ξενίαν συντίθεσθαί (τινι) Hdt.*3,39*, former des liens d'hospitalité (avec qqn); *p. suite*, hospitalité, accueil hospitalier: ἐπὶ ξενία καλεῖν, Xén. *An. 7, 6, 3*; *ou* ἐπὶ ξενίαν καλεῖν τινα, Dém. *81, 19*, convier qqn à accepter l'hospitalité || ⋙ *Ion.* ξεινίη, Hdt. *ll.cc.*; *épq.* ξενίη, Od. *24, 286* (*fém. de* ξένιος, *employé substantiv.*, *v.* ξένιος).

ξένια, ων (τὰ) *v.* ξένιος.

Ξενίας, ου (ὁ) Xénias, *h.* Xén. *An.1,1,2, etc.*

ξενίζω: I *tr.* 1 accueillir en hôte, traiter d'une manière hospitalière: τινά, Il. *3, 207*; Od. *7, 190, etc.* qqn; τινά τινι, Soph. (Ath.*99* f) traiter qqn avec qqe ch.; *au pass.* ξενίζεσθαι, être accueilli en hôte, Xén. *Cyr. 3,1, 43*; Ar. *Ach.73*; ὑπό τινος, Hdt.*1,30*; Xén. *Hell. 3, 1, 24*; Plat. *Tim. 17* b, par qqn: παρά τινι, NT.*Ap.10,6*; DS. *14, 30*, chez qqn || 2 étonner par la nouveauté, dépayser, *acc.* Pol. *3, 114,4*; Géop.*2,46*; *d'où au pass.* être étonné, surpris: τινι, Pol. *1, 23, 5, etc.*; διά τι, Pol.*1,49,7*; κατά τι, Pol. *1, 33, 1*; ἐπί τινι, Pol. *2, 27, 4*, de qqe ch. || 3 faire un présent à, *acc.* Es. *23 Fur.* || II *intr.* 1 être étranger, Dém. *57, 18* || 2 avoir l'air étranger, *d'où* avoir un aspect étrange, Luc. *Gall. 18, 20*; *M. cond. 24, etc.*; τὸ ξενίζον, DS.*12,53*, air étrange || ⋙ *Ion.* ξεινίζω, Il. *6, 174, etc.*; Od.*3,355, etc.*; Hdt.*1,30, etc.* (ξένος).

ξενικός, ή, όν: 1 qui concerne les hôtes *ou* l'hospitalité, d'hôte, hospitalier, Plat. *Leg. 879* e; *Ep. 321* c, *357* a; Arstt.*Nic.8,12* || 2 qui concerne les étrangers, étranger, Hdt. *1, 135, etc.*; Thc. *3, 109*; Eschn. *25, 32, etc.*; Plat. *Leg. 742* c, *etc.*; ξ. ἁμαρτήματα, Plat.*Leg. 730* a, délits commis contre des étrangers; τὸ ξενικόν, Thc.*8,25*; Xén. *An.1,2,1*; Ar.*Pl.173*; troupes étrangères, mercenaires; τὰ ξενικά, Dém. *1309, 5*, redevance que payaient les étrangers, *à Athènes* || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Crat.412* b || ⋙ *Fém.* ξενικός, Eur. *Ion 722*; *ion.* ξεινικός, Hdt. *l.c.* (ξένος).

ξενικῶς, *adv.* 1 comme un étranger, Plat.*Crat.407* b || 2 d'une façon hospitalière, Ath.*536* c.

ξένιος, α, ον: 1 étranger: ἡ ξενία (*s. e.* γῆ) Plat.*Crat.429* e, la terre étrangère || 2 qui concerne les hôtes *ou* l'hospitalité, hospitalier, Od. *14, 158*; *17, 155*; *20, 230*; Eschl. *Ag. 401, etc.*; Ζεὺς ξ. Od.*9, 270*; *14, 389*; Pd. *O. 8,21*; *N.11,8*, Zeus protecteur de l'hospitalité; τὸ ξένιον (*s. e.* δῶρον) Od. *9, 356*; *20, 296*; *au plur.* τὰ ξένια, Od. *15, 546*; Hdt. *2, 107, etc.*; Eschl. *Ag.1590*; Xén.*An.6,1,3, etc.*; Plat. *Tim. 20* c, présent *ou* présents d'hospitalité, *d'où* accueil hospitalier *ou* logement chez des étrangers || ⋙ *Ion.* ξείνιος, Il. *11, 779*; Hdt. *5,63* (ξένος).

Ξέν·ιππος, ου (ὁ) Xénippos, *Athénien*, Dém.*1021, 16* (ξένος, ἵππος).

Ξενίς, ίδος (ἡ) Xénis, *f.* Dém. *1386, 8* (ξένος).

ξένισις, εως (ἡ) [ῐσ] réception d'un étranger, Thc.*6,46* (ξενίζω).

ξενισμός, οῦ (ὁ) 1 réception d'un étranger, Plat.*Lys.205* c; Plut. *Demetr. 12*; Luc. *Salt. 45* || 2 caractère étrange d'une chose, étrangeté, nouveauté, Pol. *15, 17, 1*; DS. *3, 33*; *p. suite*, trouble causé par une chose nouvelle, Diosc.*2,182* (ξενίζω).

ξενιτεία, ας (ἡ) [ῐ] 1 séjour à l'étranger, *particul.* pour servir comme soldat, Démocr. (Stob.*Fl.40,6*); Luc. *Patr.enc.8* || 2 hospitalité, Spt. *Sap. 18,3* (ξενιτεύω).

ξενιτεύω [ῐ] 1 vivre à l'étranger, Pol.*12,28,6*; Str.*673*; Luc.*Patr.enc. 8* || 2 servir comme soldat étranger, comme mercenaire, Isocr. *410* c (ξένος).

ξέννος, *v.* ξένος.

* **ξενο·βάκχη**, *ion.* **ξεινο·βάκχη**, ης, *adj. f.* éprise d'amour pour un étranger, Lyc. *175* (ξένος, βάκχη).

* **ξενο·δαΐκτης**, *dor.* **ξενο·δαΐκτας**, ου [ᾱς] *adj. m.* meurtrier des étrangers, Eur. *H. f. 391* (ξένος, δαΐζω).

ξενο·δαίτης, ου (ὁ) qui mange ses

hôtes *ou* des étrangers, Eur. *Cycl. 658* (ξ. δαίομαι).

Ξενό·δημος, ου (ὁ) Xénodèmos, *h.* Ath. *15* d || ⋙ *Dor.* Ξενόδαμος [ᾱ] Plut. *M. 1134* b (ξ. δῆμος.

ξενοδοκέω-ῶ : **1** accueillir les étrangers, Plat. *Rsp. 419* a; Eur. *Alc. 552*; *fig.* Luc. *Am. 47* || **2** *c.* μαρτυρέω, Pd. *fr. 311 Bgk* || ⋙ *Ion.* ξεινοδοκέω, Hdt. *6, 127* (ξενοδόκος).

ξενοδοκία, ας (ἡ) action de recevoir des hôtes, des étrangers, Xén. *Œc. 9, 10* (ξενοδόκος).

*__ξενο·δόκος__, *ion.* **ξεινο·δόκος**, *c.* ξενοδόχος, Od. *15, 55*; Thcr. *16, 27*; Anth. *10, 15*.

Ξενό·δοκος, ου (ὁ) Xénodokos, *h.* Eschn. *49, 19* (*v. le préc.*).

ξενοδοχεῖον, ου (τὸ) hôtellerie, Jul. *Ep. 49* (ξενοδόχος).

ξενοδοχέω-ῶ, *c.* ξενοδοκέω, NT. *1 Tim. 5, 10*.

ξενο·δόχος, ος, ον, qui accueille les étrangers, hospitalier, Jambl. *V. Pyth. p. 113* || ⋙ *Ion.* ξεινοδόκος, Il. *3, 354*; Od. *8, 542, etc.* (ξένος, δέχομαι).

Ξενό·δοχος, ου (ὁ) Xénodokhos, *h.* Plut. *Alex. 51* (*v. le préc.*).

ξενο·δότης, ου, *adj. m.* qui procure des hôtes, *ép. de Dionysos*, Anth. *9, 524, 15* (ξ. δίδωμι).

ξενόεις, όεσσα, όεν, rempli d'étrangers *ou* d'hôtes, Eur. *I. T. 1282* (ξένος).

ξενο·θυτέω-ῶ [ῠ] immoler en sacrifice des étrangers *ou* des hôtes, Str. *298* (ξ. θύω).

Ξενοκλείδας, *v. le suiv.*

Ξενοκλείδης, ου (ὁ) Xénokleidès, *h.* Thc. *1, 46*; Dém. *447, 11, etc.* || ⋙ *Dor.* Ξενοκλείδας, Thc. *3, 114* (*patr. du suiv.*).

Ξενο·κλῆς, *par contr. p.* **Ξενο·κλέης, έους** (ὁ) Xénoklès : **1** *mauvais poète tragique*, Ar. *Th. 169, 441*; *Ran. 86, etc.* || **2** *autres*, Xén. *Hell. 3, 4, 20*; Thcr. *Ep. 10, 2* || ⋙ *Poét.* Ξενοκλέης, Ar. *Ran. 86* (ξένος, κλέος).

ξενο·κρατέομαι-οῦμαι [ᾰ] être sous la domination de troupes étrangères, En. tact. *12* (ξένος, κρατέω).

Ξενο·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Xénokratès (Xénocrate) **1** *philosophe de l'Académie*, DL. *4, 15* || **2** *autre*, Pd. *P. 6, 6*; *I. 2, 14* || ⋙ *Voc.* -ες, Plut. *Mar. 2*; *acc.* -ην, Plut. *Flam. 12, etc.*; *Phoc. 27, 29, etc.*; *ou* -η, Plut. *Cim. c. Luc. 1*; *ion.* Ξεινοκράτης, Pd. *I. 2, 36* (ξένος, κράτος).

Ξενο·κρίτη, ης (ἡ) [ῐ] Xénokritè, *f.* Plut. *M. 261* (*v. le suiv.*).

Ξενό·κριτος, ου (ὁ) [ῐ] Xénokritos : **1** *statuaire*, Paus. *9, 11, 14* || **2** *musicien*, Plut. *M. 1131* b (ξένος, κρίνω).

ξενοκτονέω-ῶ : **1** tuer des hôtes *ou* des étrangers, Eur. *Hec. 1247*; DS. *4, 18, etc.* || **2** tuer son hôte, Eur. *I. T. 1021* || ⋙ *Ion.* ξεινοκτονέω, Hdt. *2, 115* (ξενοκτόνος).

ξενοκτονία, ας (ἡ) meurtre d'hôtes *ou* d'étrangers, DS. *1, 88*; DH. *1, 41*; Plut. *M. 857* a (ξενοκτόνος).

ξενο·κτόνος, ος, ον, qui tue des hôtes *ou* des étrangers, Eur. *I. T. 53*; Eschn. *85, 42*; Plut. *Mar. 8, etc.* (ξ. κτείνω).

ξενο·κυστ·απάτη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] union clandestine avec des femmes étrangères, Anth. *11, 7* (ξ. κύστη, ἀπατάω).

ξενολογέω-ῶ : **1** rassembler des troupes étrangères, recruter des mercenaires, Isocr. *101* d; Dém. *1019, 12*; Pol. *1, 9, 6, etc.* || **2** *p. ext.* recueillir, *en gén.*; *fig.* ξ. ἔλεον, DS. *Exc. 600, 71*, recueillir la pitié d'autrui (ξενολόγος).

ξενολογία, ας (ἡ) action de rassembler des troupes étrangères, Arstt. *Œc. 2, 40*; DS. *19, 61* (ξενολόγος).

ξενολόγιον, ου (τὸ) troupe mercenaire, Pol. *29, 8, 6* (ξενολόγος).

ξενο·λόγος, ος, ον, qui recrute des troupes étrangères *ou* mercenaires, Pol. *1, 32, 1; 5, 63, 9*; Plut. *Dio. 23* (ξένος, λέγω).

ξενο·μανέω-ῶ [ᾰ] se passionner pour les étrangers *ou* pour ce qui vient de l'étranger, Plut. *M. 527* f (ξ. μαίνομαι).

ξενο·παθέω-ῶ [ᾰ] se troubler, s'effaroucher, Plut. *Philop. 12, etc.*; *M. 601* c, *607* e (ξ. πάθος).

Ξενο·πείθης, ους (ὁ) Xénopeithès, *h.* Dém. *984, 986, 24, etc.* || ⋙ *Voc.* -η, Dém. *38, 16 et 24 B.-Sauppe*; *gén.* -ου, Arstnt. *1, 17*; Phal. *Ep. 83*; *acc.* -ην, Dém. *38, 23 B.-Sauppe*; *ou* -η, DS. *19, 16* (ξ. πείθω).

ξενο·πρεπής, ής, ές, qui a un air étranger *ou* étrange, Hpc. *750* e; DH. *Dem. 34* (ξ. πρέπω).

ξένος, η, ον : **I** *adj.* : **1** étranger, qui n'est pas du pays, *en parl. de pers.* Il. *24, 202*; Od. *7, 32*; *en parl. de choses* : ξείνα γαῖα, Pd. *P. 4, 210*; ξ. χθών, Eur. *Hec. 480*; ξ. γαῖα, Soph. *O. C. 1256*; *abs.* ἡ ξένη, Soph. *Ph. 135*; Xén. *Lac. 14, 4*, la terre étrangère; ἐν ξέναισι χερσί, Soph. *El. 1141*, dans les mains des étrangers; ξένον πόδα θεῖναι, Eur. *Suppl. 171*, aller à l'étranger; ξένοι πόλεμοι, Hdn *1, 1, 5*, guerres étrangères, *p. opp. à* ἐμφύλιοι || **2** étranger à une chose, qui ne connaît pas qqe chose, *avec le gén.* Soph. *O. C. 218* || **3** étrange, insolite, étonnant, surprenant, Eschl. *Pr. 690*; Luc. *Char. 13*; NT. *1 Petr. 4, 12, 21, 42*; Od. *8, 166, 208*; *14, 53*; *avec le dat.* Hdt. *1, 20, 22*; Thc. *2, 13*; *avec le gén. en prose att.* Xén. *An. 2, 4, 15* || **II** *subst.* ὁ ξένος : **1** l'hôte, *avec lequel on s'engageait à une hospitalité réciproque pour soi-même et ses descendants, par des présents et des pratiques religieuses sous la protection de* Ζεὺς ξένιος, Od. *1, 187, 313*; *d'où les locut.* ξεῖνος πατρώϊος, Il. *6, 215*; ξ. πατρῷος, Eur. *Hec. 19, 26*; ξ. παλαιός, Od. *17, 522*; Soph. *Tr. 262*, hôte des ancêtres; *p. opp. à* ξεινοδόκος, Od. *8, 543*; *15, 55*; *en parl. du maître de maison*, Il. *15, 532* || **2** *en gén.* étranger auquel on accordait l'hospitalité, Od. *6, 207*; *15, 58*; *d'où* étranger, *en gén. p. opp. à* ἔνδημος, Hés. *O. 223*; *à* ἀστός, Soph. *O. C. 13*; Thc. *6, 16*; *à* πολίτης, Eschl. *Sept. 924*; Plat. *Gorg. 473* d; *joint à* μέτοικος, Thc. *4, 90*; Plut. *M. 607* a || ⋙ *Fém.* ξένος, Eur. *Suppl. 94, etc.*; *Eol.* ξέννος, Thcr. *28, 6*; *30, 17*; *ion.* ξεῖνος, Hdt. *ll. cc.* (*p.* *ξένϜος).

*__ξενο·σσόος__, *ion.* **ξεινο·σσόος, ος, ον**, qui sauve les étrangers, Nonn. *3, 178* (ξένος, σόος).

ξενό·στασις, εως (ἡ) [ᾰ] lieu où l'on reçoit les hôtes *ou* les étrangers, Soph. *O. C. 90* (ξ. στάσις).

*__ξενοσύνη__, *ion.* **ξεινοσύνη, ης** (ἡ) hospitalité, Od. *21, 35* (ξένος).

ξενό·τιμος, ος, ον [ῐ] qui honore les hôtes *ou* les étrangers, Eschl. *Eum. 546* (ξ. τιμάω).

Ξενό·τιμος, ου (ὁ) [ῐ] Xénotimos, *h.* Thc. *2, 23*; Isocr. *369* b, *etc.* (*cf. le préc.*).

ξενο·τροφέω-ῶ, entretenir des troupes mercenaires, Thc. *7, 48*; Dém. *157, 12*; Plut. *M. 214* d, *etc.* (ξ. -τροφος, *de* τρέφω).

ξενο·τροφία, ας (ἡ) entretien de troupes étrangères, Hypér. (Poll. *3, 59*) (*cf. le préc.*).

Ξενο·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Xénophanès : **1** *poète et philosophe, fondateur de l'école d'Elée* || **2** *autre*, Thc. *6, 8* || ⋙ *Poét.* Ξεινοφάνης, Timon (DL. *9, 18*). *Gén. ion.* -εος, Hpc. *Epid. 1, p. 650*; *acc.* -ην, Plut. *Reg. apophth. Hier. 4*, *et* -η, Plat. *Soph. 242* d (ξ. φαίνω).

Ξενοφαντίδας (ὁ) [δᾱ] Xénophantidas, *h.* Thc. *8, 55* (*patr. du suiv.*).

Ξενό·φαντος, ου (ὁ) Xénophantos, *h.* Ar. *Nub. 349*; Arstt. *Nic. 7*, (ξ. φαίνω).

Ξενό·φιλος, *ion.* **Ξεινό·φιλος, ου** (ὁ) [ῐ] Xénophilos, *h.* Anth. *App. 71* (ξ. φίλος).

ξενοφονέω-ῶ, tuer son hôte, Eur. *I. T. 1021* (ξενοφόνος).

ξενοφονία, ας (ἡ) meurtre d'étrangers, Isocr. *228* c (ξενοφόνος).

ξενο·φόνος, ος, ον, qui tue des étrangers, Eur. *I. T. 776*; Plat. *Ep. 336* d || ⋙ *Ion.* ξεινοφόνος, Nonn. *9, 41* (ξ. πεφνεῖν).

Ξενό·φρων, ονος (ὁ) Xénophrôn, *h.* Dém. *402, 15* (ξ. φρήν).

Ξενο·φῶν, ῶντος (ὁ) Xénophon : **1** *général, historien et philosophe athénien* || **2** *autre général*, Thc. *2, 79* || **3** Xénophon d'Ephèse, *écrivain érotique* || ⋙ *Ion.* Ξεινοφόων, Timon (DL. *2, 55*) (ξ. *φάω).

ξενο·φωνέω-ῶ, employer des mots étranges, Chrys. *2, 95, etc.* (ξένος, φωνή).

ξενοφωνία, ας (ἡ) expression étrange, étrangeté de langage, Rhét. (*W. 8, 778*) (*cf. le préc.*).

Ξενοφώντειος, α, ον, de Xénophon, D. Chr. *18, p. 259* (Ξενοφῶν).

ξενόω-ῶ (*seul. ao.* ἐξένωσα; *pass. ao.* ἐξενώθην, *pf.* ἐξένωμαι) **I** rendre étranger à, *d'où* séparer : τινά τινος, Hld. *6, 7*, priver qqn de qqe ch. || **II** *plus souv. au pass.* (*f.* ωθήσομαι) **1** être à l'étranger (absent, exilé), Soph. *Tr. 65*; Eur. *Hipp. 1088* || être accueilli en hôte, recevoir l'hospitalité, loger, Soph. *Ph. 303*; Eur. *Alc. 68*; Θήβᾳ, Pd. *P. 4, 299*, à Thèbes; παρά τινι, Xén. *An. 7, 8, 8*; Plat. *Leg. 953* c, chez qqn || **3** contracter des liens d'hospitalité : τινι, Xén. *An. 7, 8, 6*, avec qqn; οἱ ἐξενωμένοι, Xén. *Hell. 4, 1, 34*, les hôtes || *Moy.* recevoir *ou* traiter comme hôte, *acc.* Eschl. *Suppl. 927* || ⋙ *Ao. pass. ion.* ἐξεινώθην, Hdt. *6, 21*. *Moy. ion.* ξεινόομαι, A. Rh. *1, 849*; *fut. au sens moy.* Lyc. *92*; *au sens pass.* Soph. *Ph. 303* (ξένος).

ξενύδριον, ου (τὸ) hôte de rien, méchant petit hôte, Mén. *fr. 450* (*dim. de* ξένος).

Ξένυλλα, ης (ἡ) Xénylla, *f.* Ar. *Th. 633* (ξένος).

ξενύλλιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Plut. *M. 240* d.

ξενών, ῶνος (ὁ) **1** chambre réservée aux étrangers, Eur. *Alc.* 543 || **2** hôtellerie, Plat.*Tim.*20 c, *Leg.*953 c; DS.13,20 (ξένος).

Ξένων, ωνος (ὁ) Xénôn, *h.* Thc. 7,19; Dém.948,16 (ξένος).

ξένως, *adv.* en étranger: ἔχειν τινός, Plat. *Ap.*17 d, être étranger à qqe ch. (ξένος).

ξένωσις, εως (ἡ) changement étrange, innovation, Eur. *H. f.* 965 (ξενόω).

Ξέρξης, ου (ὁ) Xerxès, *roi de Perse*, Hdt. 6,98 || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt. 4, 43, *etc.; dat. dor.* -ᾳ, Eschl. *Pers.* 923; *acc. ion.* -εα, Hdt. 4,43, *etc.* (*persan* Khsarsyâ *ou* Khâshearsa, le belliqueux).

ξερός, ά, όν, sec, *seul. dans les locut.* ποτὶ ξερὸν ἠπείροιο, Od.5,402, *ou simpl.* ποτὶ ξερόν, Anth. 6, 304; ἐπὶ ξερόν, Nic. *Th.* 704, vers la terre ferme (*ion. et épq. c.* ξηρός).

ξέσις, εως (ἡ) action de racler, de polir, Th.*H.P.*5,6,4 (ξέω).

ξέσμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] **1** *au plur.* raclure, rognure, Sext.*P.* 1, 129; M. Ant. 8, 50 || **2** gravure, inscription, Anth.9,328 (ξέω).

ξέσσα, *v.* ξέω.

ξέστης, ου (ὁ) setier, *mesure romaine d'un sixième de* χοῦς *pour les liquides et les matières sèches*, Anth. 11, 298 (ξέω).

ξεστιαῖος, α, ον, qui concerne le setier, Gal.1,328 (ξέστης).

ξεστίον, ου (τὸ) petit setier, Syn. *Ep.* 135 (ξέστης).

ξεστός, ή, όν, raclé, poli, *d'où:* **1** fait de bois *ou* de pierre polis, Il. 18, 504; 24,322; Od. 4, 272, *etc.*; Hés. *Sc.* 133; Pd. *P.* 2, 10, *etc.*; Eur. *Tr.* 533, *etc.*; Hdt. 2, 124; Xén. *An.* 3,4,10 || **2** lisse, *en parl. d'*oreilles non velues, Opp.*C.*2,520 (*vb. de* ξέω).

ξεστουργία, ας (ἡ) polissure, DS. 1, 63 (ξεστός, ἔργον).

ξέω (*impf.* ἔξεον, *f.* ξέσω, *ao.* ἔξεσα, *pf.* ἔξηκα; *pass. ao.* ἐξέσθην, *pf.* ἔξεσμαι, *pl. q. pf.* ἐξέσμην) racler, gratter, *d'où:* **1** polir, Od.5,245; 17,341; Plat. *Theag.* 124 b || **2** graver, Hld.5,14 || **3** *en mauv. part:* écorcher, Arét. *p.* 59,47 || ⋙ *Ao. épq.* ξέσσα, Od. 5, 245; 21, 44. *Dans les inscr. att. les composés de* ξέω *contractent* εω *et* εο: ἀναξῶν, CIA. 2, 167,72 (*peu après 307 av. J.-C.*); ἀποξοῦσι, CIA. 2, *add.* 834, *b,* 2, 42 (329 *av. J.-C.*); *ttef.* ἀναξέων *dans une inscr. du temps de l'empire, v. Meisterh. p.* 140,5 (R. Ξυ, racler).

ξηρά, ᾶς (ἡ) *v.* ξηρός.

ξηραίνω (*f.* ανῶ [ᾰ], *ao.* ἐξήρανα [ρᾱ], *pf. inus.*; *pass. fut.* ξηρανθήσομαι, *ao.* ἐξηράνθην, *pf.* ἐξήρασμαι, *postér.* ἐξήραμμαι) sécher, dessécher, Xén. *An.* 3, 2, 15, *etc.*; Eur. *Cycl.* 575, *etc.*; *d'où, au pass.*, se dessécher, être desséché, Il. 21, 345; Plat. *Tim.* 88 d, *etc.* || ⋙ *Ao. ion. inf.* ξηρῆναι, Hpc.1168 f; Arét. *p.* 120, 16. *Moy. fut. au sens pass.* ξηρανοῦμαι, Hpc. 6, 236 *Littré*; Arstt. *Meteor.* 2, 3, 5 *et* 6; *pf. part.* ἐξηρασμένος, Hdt. 1, 186; 7, 109; ἐξηραμμένος, Th.*C.P.*5,14,6; Ath. 80 d; Gal. 13, 55 (ξηρός).

ξηρ·αλοιφέω-ῶ [ᾰ] se frotter d'huile à sec (*c. à d.* sans s'être baigné) *comme les athlètes, p. opp. à* χυτλόομαι, Soph. *fr.* 437; Eschn. 19, 25; Plut.*Sol.*1, *M.*247 c (ξηρός, ἀλοιφή).

ξηραμπέλινος, η, ον [ῐ] qui a la couleur d'une feuille de vigne desséchée, *en parl. d'une sorte de pourpre*, Suid. *cf. lat.* vestes xerampelinae, Juv. 6,517 (ξηρός, ἄμπελος).

ξήρανσις, εως (ἡ) dessiccation, *d'où* sécheresse, Plut. *M.* 627 d (ξηραίνω).

ξηραντέον, *vb. de* ξηραίνω, Geop. 3, 8.

ξηραντικός, ή, όν, qui dessèche, qui rend sec, Ath.52 e; Plut.*M.*624 e || *Cp.* -ώτερος, Ath. *l.c.* (ξηραίνω).

ξηραντικῶς, *adv.* de manière à sécher, Méd. *p.* 72 *Matth.*

ξηρασία, ας (ἡ) [ρᾰ] **1** sécheresse, Hpc. 453, 49 || **2** action de sécher, Arstt.*H.A.*10,3,2, *etc.*; Th.*H.P.*7,2, 2 || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l. c.* (ξηραίνω).

ξήρασις, εως (ἡ) [ρᾰ] *c.* ξήρανσις, Gal.*Gloss.Hipp.p.*453,47.

ξηρασμός, οῦ (ὁ) *c.* ξήρανσις, Erot. *v°* αὐασμός.

ξηράφιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* ξήριον, Aét.10,13; P.Eg.7,13.

ξήριον, ου (τὸ) Aét. 6, 92, *ou* **ξήριον φάρμακον,** P. Eg. 7, 13, médicament de poudres sèches (ξηρός).

ξηροάμυλον, ου (τὸ) amidon sec, Geop.20,26 (ξ. ἄμυλον).

Ξηρο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] le Xèrobatès, *litt.* où l'on va à pied sec, *anc. n. du fl. Sagaris*, Plut.*Fluv.*12,1 (ξ. βαίνω).

ξηρο·βατικός, ή, όν [ᾰ] qui va sur la terre ferme, Plat. *Pol.* 264 d; Arstt.*H.A.*6,2,2, *var.* ξηροβιωτικός, qui vit sur la terre ferme (ξηρός, βαίνω).

ξηροβιωτικός, *v. le préc.*

ξηρο·κακοζηλία, ας (ἡ) [ᾰκ] style sec et de mauvais goût, D. Phal. 239 (ξηρός, κακοζηλία).

ξηρό·καρπος, ος, ον, aux fruits secs *ou* desséchés, Th. *C. P.* 2,8,1 *au cp.* -ότερος (ξ. καρπός).

ξηρο·καρυόφυλλον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* ξηρὸν καρυόφυλλον, Aét. 1, *p.* 9 b, 41.

ξηρο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] dont la tête est sèche, A.Aphr.*Probl.* 1, 2 (ξ. κεφαλή).

ξηρο·κόλλα, ης (ἡ) soudure sèche, Aét.2,222 (ξ. κόλλα).

ξηρο·κολλούριον, ου (τὸ) collyre sec, Aét.7 (ξ. κολλούριον).

ξηρό·μυρον, ου (τὸ) [ῠ] parfum d'aromates secs, Aét.6 (ξ. μύρον).

ξηρο·νομικός, ή, όν, qui habite sur la terre ferme, Ath.99 b (ξ. νέμω).

ξηρο·ποιέω-ῶ, dessécher, Diosc. 5,120 (ξ. ποιέω).

ξηρο·πυρίτης ἄρτος (ὁ) [ῡῐ] pain de pur froment, Ath.114 c (ξ. πυρός).

ξηρός, ά, όν: **I** sec, *c. à d.* **1** non liquide, non humide: ὄμματα, Eschl. *Sept.*696, yeux secs, sans larmes; *cf.* Eur.*Or.*389; πυρετός, Méd. fièvre sèche, brûlante; ἱδρώς, Plat. *Phædr.* 239 c, sueur sèche, *c. à d.* provoquée par l'exercice et non par le bain; ξηρὴ (*ion.*) δίψα, A.Rh. 4, 1394; Anth. 6,33, soif sèche, *c. à d.* ardente; *subst.* ἡ ξηρά (*s.e.* γῆ) Xén.*Œc.*17,2; Arstt. *H.A.* 5, 10; NT. *Matth.* 23,15; *Hebr.* 11,29; A.Rh.4,1378; τὸ ξηρόν, Thc.1, 109; 8,105, la terre ferme; ἐπὶ ξηροῖσι καθίζειν τι, Thcr. 1, 51, mettre qqe ch. à sec, *propr.* l'asseoir sur la terre sèche, le poser à terre || **2** desséché, *en parl. d'un fleuve*, Hdt. 5, 45, Xén. *Œc.* 7, 36; τὸ ξηρὸν ποταμοῦ, Xén. *Cyr.* 7, 5, 18, partie desséché d'un fleuve || **3** sec, décharné, maigre, Eur. *El.* 239; *fig.* ξηροὶ τρόποι, Ar. *Vesp.* 1452, habitudes frugales; τὸ περὶ τὴν λέξιν ξηρόν, D. Ph. § 238, sécheresse de style || **II** qui concerne les matières sèches: ξηρὰ μέτρα, Plat. *Leg.* 746 d, mesures pour les matières sèches || *Cp.* -ότερος, Att.; *sup.* -ότατος, Att. (ξέω).

ξηρό·σαρκος, ος, ον, à chair sèche, Diocl. (Ath.320 d) (ξ. σάρξ).

ξηρο·σμύρνη, ης (ἡ) myrrhe sèche, A.Tr.11, *p.* 400 (ξ. σμύρνα).

ξηρο·τήγανον, ου (τὸ) [ᾰ] *mot syracusain*, plaque de métal pour griller les aliments à sec, Hégésandr. (Ath.229 a) (ξ. τήγανον).

ξηρότης, ητος (ἡ) sécheresse, Thc.7,12; Xén.*Œc.*19,11; Plat.*Rsp.* 335 d; *au plur.* Plut. *M.* 687 f; *fig. en parl. du style*, Lgn 3,3 (ξηρός).

ξηρο·τριβέω-ῶ [ῐ] frotter *ou* frictionner à sec, Orib. *p.* 289, 313, *etc. Matth.* (ξ. τριβή).

ξηροτριβία, ας (ἡ) [ῐβ] friction sèche, Arstt. *Probl.* 37, 5 (ξηροτριβέω).

ξηρο·τροφικός, ή, όν, qui concerne l'élevage des animaux de terre ferme, Plat. *Pol.* 264 d, e (ξ. τρέφω).

ξηρο·φαγέω-ῶ [ᾰ] manger des aliments secs, Anth.11,205 (ξ. φαγεῖν).

ξηροφαγία, ας (ἡ) [ᾰγ] nourriture composée d'aliments secs, Ath.113 b (*v. le préc.*).

ξηρ·οφθαλμία, ας (ἡ) ophthalmie sèche, Cels. 6, 6; Aét. 7, 2 (ξ. ὀφθαλμία).

ξηρό·φλοιος, ος, ον, à écorce sèche, Geop. 9, 16 (ξ. φλοιός).

ξήρωσις, εως (ἡ) *c.* ξήρανσις, Hpc.*Coac.* 189 *dout.*

ξιπομάκαιρα, *barbarisme d'un Scythe pour* ξιφομάχαιρα, Ar. *Th.* 1127.

ξίρις, ιδος (ἡ) *c.* ξυρίς, Th. *H.P.* 9, 8, 7.

ξιφ·ήρης, ης, ες [ῐ] armé d'une épée, Eur.*Ph.*366 (ξίφος, ἄρω).

ξιφηφορέω-ῶ [ῐ] porter une épée, Hdn 7,11,7 (ξιφηφόρος).

ξιφηφορία, ας (ἡ) [ξῐ] action de porter une épée, Phil. 1, 282; Hdn 7, 11, 7 (ξιφηφόρος).

ξιφη·φόρος, ος, ον: **1** qui porte une épée, Eur. *Or.* 1505; Antiphan. (Ath.623 b); Hdn 7, 10, 13 || **2** ξ. ἀγῶνες, Eschl. *Ch.* 584, combats à l'épée || **3** ὁ ξ. *c.* ξιφίας **2**, Théon (ξ. φέρω).

ξιφίας, ου [ξῐ] *adj. m.* en forme d'épée, *d'où subst.* ὁ ξ.: **1** espadon, *poisson*, Arstt.*H.A.*2,13; Archestr. (Ath.314 e) || **2** sorte de comète, Plin. *H.N.* 2,22 (ξίφος, *cf.* σκιφίας).

ξιφίδιον, ου (τὸ) [ξῐ] petite épée, Thc.3,22, *etc.*; Xén.*Hell.* 2,3,23; Ar. *Lys.*53 (ξίφος).

ξιφίζω [ξῐ] danser le bras tendu comme si l'on tenait une épée, *sorte de danse guerrière*, Crat.(*Com. fr.* 2,142) (ξίφος).

ξιφίον, ου (τὸ) [ξῐ] glaïeul (*propr.* petite épée, *cf. lat.* gladiolus) *plante*, Th. *H.P.* 6, 8, 1, *etc.*; Diosc. 4, 20 (*dim. de* ξίφος).

ξιφισμός, οῦ (ὁ) [ξῐ] sorte de danse guerrière, Ath.629 f (ξιφίζω).

ξιφιστήρ, ῆρος (ὁ) [ξῑ] baudrier, Plut.*Pomp.42* ; Hld.*9,23* (ξίφος).

ξιφο·δήλητος, ος, ον [ξῐ] qui fait périr par l'épée, Eschl. *Ag.1528* (ξ. δηλέω).

ξιφο·δρέπανον, ου (τὸ) [ᾰ] sabre en forme de faux, Phil. *Bel. p. 99* (ξίφος, δρέπανον).

ξιφο·ειδής, ής, ές [ῐ] en forme d'épée, Th.*H.P.7,13,1* (ξ. εἶδος).

ξιφο·κτόνος,ος,ον[ῐ] qui tue avec l'épée, Soph.*Aj.10;* Eur. *Hel. 354* (ξ. κτείνω).

ξιφο·μάχαιρα, ας (ἡ) [ῐᾰχ] couteau-poignard, Thpp.(*Com. fr.2,794, 800*), *v.* ξιπομάχαιρα (ξ. μάχαιρα).

ξίφος, εος-ους (τὸ) [ῐ] **I** épée *ou* poignard, Il.*1,194; 2,45, etc.;* Od.*2, 3,etc.;* Hdt.*3,64;* Xén.*An.2,2,9, etc.;* Eschl.*Pr.862;* Soph.*Ant.1232;* Plut. *Crass.28, M.595,etc.;* ξ. ὑποκόλπιον, Hdn *7, 11, 6*, poignard ; *abs.* ξ. poignard, Plut. *Cæs. 66, etc.* ‖ **II** *p. anal.* : **1** os en forme d'épée sur le dos de certains poissons, Arstt.*H.A. 4,1; P.A. 2, 8* ‖ **2** partie supérieure et osseuse, en forme d'épée, de la bouche de certains poissons, Ath.*314* e ‖ **3** glaïeul, *plante*, Th.*H.P. 7, 12* (R. Σκαφ, piquer, creuser, *cf.* σκάπτω, σκάφη, *etc.*).

ξιφουλκία, ας (ἡ) [ξῑ] action de tirer l'épée, Plut. *Cam. 29, Arist. 18, etc.* (ξιφουλκός).

ξιφουλκός, ός, όν [ῐ] qui tire l'épée, Eschl.*Eum.592* (ξ. ἕλκω).

ξιφουργός, οῦ (ὁ) [ῐ] fabricant d'épées, Ar. *Pax 547* (ξ. ἔργον).

ξιφύδριον, ου (τὸ) [ξῐ] coquillage en forme d'épée, Xénocr. *Aqu. 30,59* (ξ. ὕδωρ).

Ξίφων, ωνος (ὁ) Xiphôn, *n. de chien*, Xén.*Cyn.7,5*.

ξοανη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte une statue, *au plur. titre d'une pièce de Sophocle* (ξόανον, φέρω).

ξόανον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** *propr.* ouvrage en bois sculpté, Soph. (Ath. *637* a) ‖ **2** *particul.* statue de dieu en bois *ou* en pierre, Eur. *Tr. 1074, etc.;* Xén. *An. 5, 3, 12;* Paus. *1, 18, 5, etc.* (ξέω).

ξοανο·ποιΐα, ας (ἡ) [ᾰν] fabrication d'objets sculptés en bois *ou* en pierre, Str.*761* (ξόανον, ποιέω).

ξοανουργία,ας (ἡ) [ᾰν] *c. le préc.* Luc.*Syr.34* (ξ. ἔργον).

ξοΐς, ΐδος (ἡ) instrument pour tailler la pierre *ou* le bois, ciseau *ou* serpe, A.Pl.*86* (ξέω).

Ξοΐς, ΐδος, *acc.* **ιν** (ἡ) Xoïs, *v. et î. du Delta, en Egypte*, Luc.*Rh. pr. 24*.

Ξουθίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Xouthos, Lyc.*987* (Ξοῦθος).

Ξοῦθοι, ων (οἱ) les Xouthes, *pple de l'Inde*, Nonn.*26,165* (ξουθός).

ξουθό·πτερος, ος, ον, aux ailes d'un jaune d'or, Eur. *H. f. 487* (ξουθός, πτερόν).

ξουθός, ή, όν : **1** d'un jaune d'or, *ép. de l'abeille*, Soph. *fr. 464;* Eur. *I.T. 165, 635;* Anth. *7, 142, etc.; du rossignol*, Eschl. (Ar. *Ran. 932*); Thcr. *Ep. 4,11, etc.* ‖ **2** clair, aigu, sonore, Chærém. (Ath. *608* d); *adv.* ξουθὰ λαλεῖν, Anth. *9,373*, faire entendre un son strident (*cf.* ξανθός).

Ξοῦθος, ου (ὁ) Xouthos : **1** *fils d'Hellène, père d'Ion et d'Akhæos*, Hés. *fr.28;* Hdt.*7,94* ‖ **2** *autres*, Dém. *816,26;* Plut.*Ant.24, etc.*

ξυγγ-, *att. pour* συγγ- : ξυγγενής = συγγενής, ξυγγνώμη = συγγνώμη, *etc.*, *v. ces mots.*

ξυήλη, ης (ἡ) [ῡ] **1** sorte de rabot, Xén.*Cyr. 6,2,32* ‖ **2** *en Laconie*, sorte de poignard recourbé, Xén. *An. 4, 7, 16; 4,8,25* (ξύω).

ξυηρός, ά, όν [ῡ] raboté, poli, Xén. *Cyn.10,3* (ξύω).

ξυλ·αλόη, ης (ἡ) [ῠᾰ] bois d'aloès, *mot substitué dans l'usage à* ἀγάλλοχον, Gal. *10, 662;* Aét. *1, p. 9* b, *39*.

ξυλάριον, ου (τὸ) [ῠᾰ] petit morceau de bois, Diosc.*1,90* (ξύλον).

ξυλεία, ας (ἡ) [ῠ] **1** action de ramasser du bois, *d'où* tas de bois, Pol. *22,22,12;* Jos.*B.J.3,5,3* ‖ **2** construction en bois, Pol. *3, 42, 3;* Callix. (Ath.*204* c) (ξύλον).

ξυλεύομαι [ῠ] ramasser du bois, Mén.*Monost.123* (ξύλον).

ξυλεύς, έως (ὁ) [ῠ] qui ramasse du bois, bûcheron, Paus.*5,12,2 et 3* (ξύλον).

ξυληγέω-ῶ [ῠ] transporter du bois, Dém.*376, 2* (*ξυληγός, *de* ξύλον, ἄγω).

ξυληγία, ας (ἡ) [ῠ] action de charrier du bois, Naz. *3, 29 Migne* (*v. le préc.*).

ξυλ·ήφιον, ου (τὸ) [ῠ] petit morceau de bois, Hpc.*682,44,etc.;* Alex. (Ath. *568* d); Pol. *6, 35, 7;* DS. *4, 76* (ξύλον, ἅπτω).

ξυλία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* ξυλεία, Pol. *10,27,10;* Plut.*M.1112* d.

ξυλίζομαι (*seul. prés. et ao.* ἐξυλισάμην) [ῠ] ramasser du bois, Xén. *An. 2, 4, 11;* Plut. *Artax. 25; fig.* Alciphr.*1,1* (ξύλον).

ξυλικός, ή, όν [ῠ] **1** de bois, Arstt. *P.A.3,14,4* ‖ **2** qui vient sur un arbre, Artém.*2,37* (ξύλον).

ξύλινος, η, ον [ῠ] **1** de bois, Batr. *115;* Pd.*P. 3,38;* Hdt.*9,37;* Xén.*Hell. 2,4,24; An.5,2,5, etc.;* Plat. *Criti. 1115* b, *etc.; fig. c. à d.* épais, dur, *en parl. de l'intelligence*, Anth.*11,275* ‖ **2** qui vient sur du bois, *c. à d.* sur un arbre : ξυλίνη κύων, Plut. *M. 294* d ; Ath. *70* c, églantier ; ξύλινα λίνα, Spt.*Sir. 22,16*, fils qui viennent sur l'arbre même, *c. à d.* fils de coton ‖ ⋙ *Fém.* ξύλινος, DH. *2, 23* (ξύλον).

ξυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] action de ramasser du bois, Str.*538;* DH. *5, 41* (ξυλίζομαι).

ξυλλ-, *att. poor* συλλ- : ξυλλαμβάνω = συλλαμβάνω, ξυλλέγω = συλλέγω, *etc.*, *v. ces mots.*

ξυλο·βάλσαμον, ου (τὸ) [ῠσᾰ] bois de l'arbre qui produit le baume, Diosc.*1,18;* Str.*763* (ξ. βάλσαμον).

ξυλο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à du bois, Th.*H.P. 7, 9, 3;* Ath. *655* d (ξ. εἶδος).

ξυλο·θήκη, ης (ἡ) [ῠ] lieu de dépôt pour le bois, bûcher *ou* chantier, Moschion (Ath.*208* a) (ξ. θήκη).

ξυλο·κάρπασον, ου (τὸ) [ῠπᾰ] bois du κάρπασος, Gal.*13,971*.

Ξυλό·κερκος, ου (ἡ) [ῠ] la Barrière de bois, *l'une des portes de Constantinople*, Anth.*9,690* (ξ. κερκίς).

ξυλο·κιννάμωμον, ου (τὸ) [ῠᾰ] bois de la cannelle, Diosc.*1,13;* Géop. *8,22,2*.

ξυλό·κοκκον, ου (τὸ) [ῠ] graine du caroubier, Orib. (ξ. κόκκος).

ξυλο·κόλλα, ης (ἡ) [ῠ] colle forte (*propr.* pour le bois) Diosc. *3,101* (ξ. κόλλα).

ξυλοκοπέω-ῶ [ῠ] frapper avec un morceau de bois, bâtonner, Pol.*6,37, 1* (ξυλοκόπος).

ξυλοκοπία, ας (ἡ) [ῠ] bastonnade, Pol.*6,37,2* (ξυλοκόπος).

ξυλο·κόπος, ος, ον [ῠ] **1** qui coupe du bois, Xén.*Cyr.6, 2, 36* ‖ **2** *subst.* ὁ ξ. pivert, *oiseau* (*propr.* celui qui entaille le bois) Arstt. *H.A. 8,3,8* (ξ. κόπτω).

ξυλο·λυχνοῦχος, ου (ὁ) [ῠ] chandelier de bois, Alex. (*Com.fr. 3,517*) (ξ. λυχνοῦχος).

ξυλό·λωτος, ου (ὁ) [ῠ] bois du lotus *ou p.-ê.* lotus en arbre, Diosc. *4, 42* (ξ. λωτός).

ξυλό·μακερ, ερος (τὸ) [ῠᾰ] sorte de racine médicinale (*rheum barbaricum*) A.Tr.*7, p. 130* (ξ. μάκερ).

ξυλο·μιγής, ής, ές [ῠῐ] mêlé de bois, Str.*571* (ξ. μίγνυμι).

ξύλον, ου (τὸ) [ῠ] **I** bois, *particul.* **1** bois mort, souche, tronc *ou* morceau de bois, Il.*23,327,etc.;* Soph.*Tr.700, etc.; au plur.* morceaux de bois, Il. *8, 547;* Od. *15, 321, etc.;* Eur. *Cycl. 242;* Ar. *Vesp. 302, etc.; particul.* bois de construction pour navires, Hés.*O. 806*, Thc.*7, 25, etc.;* Xén.*An. 6,4,4, etc.* ‖ **2** bois sur pied, *particul.* tronc d'arbre, arbre, Hdt.*7,65;* Plat. *Hipp. ma.294* c; Th.*H.P. 3,9,6;* pied de vigne, Eur.*Cycl.572* ‖ **II** tout objet en bois, *particul.* **1** bâton, Hdt.*2, 63;* Luc. *Dem. 50, etc.* ‖ **2** massue, Plut. *Lyc. 30* ‖ **3** perchoir de poules, Ar. *Nub. 1431* ‖ **4** cuiller de bois, Diosc. *3, 9* ‖ **5** mesure de longueur de trois coudées *ou* quatre pieds et demi, Héron ‖ **6** instrument de supplice pour les esclaves, *c. à d.* carcan, Ar.*Nub.592;* entraves pour les pieds, Hdt. *6, 75;* Dém. *270,9;* And. *7,6;* Ar. *Eq. 367, 394, 705;* NT. *Ap. 16, 24;* Plut. *M. 598* b; *ou* machine à cinq compartiments pour le cou, les pieds et les mains, Ar. *Eq. 1049* ‖ **7** éclisse pour maintenir un organe luxé, Orib. *p.167 Mai* ‖ **8** croix pour crucifier, NT. *Ap. 10,39* ‖ **9** table *ou* comptoir de banquier, Dém.*1111, 22* ‖ **10** banc, *particul.* banc de juge, Ar. *Vesp.90;* banc du premier rang, au théâtre, pour les prytanes et les proèdres (*v.* πρυτανεύς *et* πρόεδρος) Ar. *Ach. 25* ‖ **11** vaisseau, Eschl. *fr. 20 Nauck* ‖ **12** *fig.* morceau de bois, bûche, *en parl. d'un homme lourd et inintelligent*, A.Pl. *187;* Clém. *4* (R. Ξυ, racler, *v.* ξύω, ξέω).

ξυλο·παγής, ής, ές [ῠᾰ] construit (*propr.* ajusté) en bois, Str. *213* (ξ. πήγνυμι).

ξυλο·πέδη, ης (ἡ) [ῠ] entraves de bois pour les pieds, Aqu. *Job 13, 27* (ξ. πέδη).

ξυλο·πέταλον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *autre n. de la plante* ξυλόλωτος, Diosc. *4, 42*.

ξυλο·σπόγγιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du suiv.* Hippiatr.

ξυλό·σπογγος, ου (ὁ) [ῠ] éponge fixée au bout d'un bâton, Hippiatr.*p. 187* (ξ. σπόγγος).

ξυλο·σχίστης, ου (ὁ) [ῠ] qui fend du bois, Procl.*Par. 3, p. 250* (ξ. σχίζω).

ξυλο·τρόφος, ος, ον [ῠ] qui produit (*propr.* qui nourrit) du bois, Str.*335* (ξ. τρέφω).

ξυλουργέω-ῶ [ῠ] travailler le bois, Hdt. 3,113 (ξύλον, ἔργον).

ξυλουργία, ας (ἡ) [ῠ] action de travailler le bois, profession de menuisier, *etc.* Eschl. *Pr.* 451 (*v. le préc.*).

ξυλουργικός, ή, όν [ῠ] qui concerne le travail du bois, Eur. *fr.* 978; ἡ ξυλουργική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Phil.* 56 b, le métier de menuisier, de charpentier (*v. le préc.*).

ξυλο·φάγος, ος, ον [ῠᾰ] qui mange le bois, Str. 570; A. Lib. *c.* 22 (ξ. φαγεῖν).

ξυλο·φανής, ής, ές [ῠᾰ] qui ressemble à du bois, DS. 20, 96 (ξ. φαίνω).

ξυλο·φθόρος, ος, ον [ῠ] qui ronge le bois, Arstt. *H.A.* 5, 32, 3 (ξ. φθείρω).

ξυλοφορέω-ῶ [ῠ] porter un bâton, Luc. *Pisc.* 24 (ξυλοφόρος).

ξυλοφορία, ας (ἡ) [ῠ] action de porter du bois *ou* un bâton, Lys. (Poll. 7, 131); Spt. *Neh.* 10,34 (ξυλοφόρος).

ξυλοφόριος, ος, ον [ῠ] qui consiste à porter du bois *ou* des branches : τὰ ξυλοφόρια (*s. e.* ἱερά) Spt. *Lev.* 23,40, la fête des Rameaux *chez les Juifs* (ξυλοφόρος).

ξυλο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte du bois *ou* un bâton, Dosiad. (Ath. 143 b); Spt. *Neh.* 13,31 (ξ. φέρω).

ξυλο·φορτηγός, ός, όν, *c. le préc.* Naz. 3,1242 a *Migne*.

ξυλό·φρακτος, ος, ον [ῠ] bâti sur pilotis (*lat.* pons sublicius) DH. 3,55, *etc.* (ξ. φράσσω).

*ξυλοχίζομαι, *dor.* ξυλοχίσδομαι [ῠ] ramasser du bois, Thcr. 5,65 (ξύλοχος).

ξύλ·οχος, ου (ὁ) [ῠ] lieu boisé, taillis, fourré où se retirent les bêtes sauvages, Il. 5, 162, *etc.*; Od. 4, 335, *etc.*; Anacr. 7,5; Anth. 7, 445 (ξύλον, ἔχω).

ξυλόω-ῶ [ῠ] **1** changer en bois, *d'où au pass.* se changer en bois, devenir ligneux, Th. *H. P.* 1, 2, 6, *etc.* || **2** construire en bois, Spt. *2 Par.* 3, 5; *Jer.* 22, 14; *Ezech.* 41, 16, *etc.* (ξύλον).

ξυλώδης, ης, ες [ῠ] de la nature du bois, ligneux, Arstt. *Meteor.* 4,9, 26; Th. *H.P.* 7, 3, 2; 8, 2, 3; Plut. *M.* 953 d (ξύλον, -ωδης).

ξύλωσις, εως (ἡ) [ῠ] construction en bois, boiserie, charpente, Thc. 2, 14; 4,48; Jos. *A.J.* 3,6,5 (ξυλόω).

ξυμβ-, *att. pour* συμβ- : ξυμβαίνω = συμβαίνω, ξυμβάλλω = συμβάλλω, *etc.*; *v. ces mots.*

ξυμβλήμεναι, ξυμβλήμην, ξύμβληται, ξυμβλήμενος, ξυμβλήτην, *v.* συμβάλλω.

ξυμπ-, *att. pour* συμπ- : ξύμπας = σύμπας, ξυμπίπτω = συμπίπτω, *etc.*; *v. ces mots.*

ξυν-, *att. pour* συν- *dans les composés* ξυνάγω, ξυνίημι, *etc. p.* συνάγω, συνίημι, *v. ces mots.*

ξυνάν, ξυνάων, *v.* ξυνήων.

ξυνέαξε, *v.* συνάγνυμι.

ξυν·εείκοσι, *adv.* vingt ensemble, Od. 14,98 (ξύν, ἐείκοσι).

ξυνέηκα, *v.* συνίημι.

ξύνεσις, *att. c.* σύνεσις.

ξυνεών, ῶνος [ῡ] *adj. m. ion. c.* ξυνήων, A. Ætol. (Parth. 14, 15 : ξυνέωνα *trisyll.*).

ξυνῇ, *adv. v.* ξυνός.

ξυνήϊος, α, ον, *épq. et ion. p.* *ξυνειος, *c.* ξυνός, Il. 1, 124; 23,809 (*cf. le suiv.*).

ξυνήων, ήονος, *adj. m.* qui a en commun, qui participe à, qui partage, *gén.* Hés. *Th.* 595,601 || ⋙ *Dor.* ξυνάων [ᾱ] Pd. *P.* 3,84; *par contract.* ξυνάν, ᾶνος, Pd. *N.* 5,50 (ξύν).

Ξυνιὰς λίμνη (ἡ) le lac de Xynia (*auj.* lac de Daükli) *en Thessalie*, A. Rh. 1, 168.

ξύνιε, ξυνίει, ξύνιον, ξυνιόντος, *v.* συνίημι.

ξύνισαν, *v.* σύνειμι 2.

ξυνο·δοτήρ, ῆρος [ῡ] *adj. m.* qui distribue ses dons à tous, *ép. d'Apollon et de Bacchus*, Anth. 9, 525, 15, *etc.* (ξυνός, δίδωμι).

ξυνός, ή, όν [ῡ] commun, *c. à d.* **I** qui est en commun, qui appartient à tous, *avec le dat.* Il. 16,262; Pd. *O.* 3,19; Tyrt. (Stob. *Fl.* 51, 5); *avec le gén.* Il. 15, 193, Hdt. 4, 12; ἐν ξυνῷ, Pd. *P.* 9, 96, pour l'usage commun; *adv.* ξυνά, Pd. *I.* 7, 46; Soph. *O. C.* 1752; ξυνῇ, Eschl. *Suppl.* 367; A. Rh. 2, 802; Call. *Dian.* 36, *etc.* en commun || **II** qui agit *ou* vit en commun : ξυνὸν δόρυ, Soph. *Aj.* 181, lance unie à une autre, *c. à d.* alliée || **III** égal, *d'où* impartial : ξυνὸς Ἐνυάλιος, Il. 18, 309, Enyalios également favorable aux deux partis || **2** indifférent : ξυνόν μοί ἐστι, Parmén. cela m'est indifférent (ξύν; *cf.* κοινός).

ξυνό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] qui a les mêmes sentiments pour tous, *ép. d'Apollon*, Anth. 9,525, 15 (ξυνός, φρήν).

ξυνο·χαρής, ής, ές [ῡᾰ] qui est une source de joie commune à tous, Anth. 9,525,15 (ξυνός, χαίρω).

ξυνόω-ῶ [ῡ] rendre commun à tous, Nonn. *Jo.* 20, 80 || *Moy. m. sign.* Cléarq. (Arr. *Ind.* 20,4); Man. 2, 492 (ξυνός).

ξυνών, ῶνος [ῡ] *adj. m. c.* ξυνήων, Soph. *fr.* 916.

*ξυνωνία, *ion.* ίη, ης (ἡ) [ῡ] communauté, Archil. 86 (ξυνών; *cf.* κοινωνία).

ξυνωνός, οῦ (ὁ) *c.* κοινωνός, Syn. *H.* 4,265.

Ξυπεταιών, όνος, *mieux que* ῶνος, *adj. m.* habitant du dème Ξυπέτη, *de la tribu Cécropide*, Dém. 1356 || ⋙ *Dans les inscr. att.* Ξυπεταιόνες, CIA. 2, 943, 4, 15 (325 *av. J.C.*); *à partir du* 2ᵉ *siècle av. J.C. le* Ξ *est qqf. précédé d'un* Ε : Ἐξυπεταιών, CIA. 3, 1119,45 (*envir.* 150 *av. J.C*); *v. Meisterh. p.* 71, 8; *ou* Ἐξυπετέων, CIA. 3, 1892,3 (*pas av.* 100 *apr. J.C*).

Ξυπέτιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Plut. *Per.* 13.

ξυραῖος, α, ον [ῠ] rasé *ou* tondu, Syn. 71 a (ξυρόν).

ξυράω-ῶ (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Plut. *M.* 180 b; Artém. 1, 22; Palæph. 33, 1.

ξυρέειν, *v.* ξυρέω.

ξυρεῦνται, *v.* ξυρέω.

ξυρέω-ῶ [ῠ] (*f.* ήσω, *ao.* ἐξύρησα *et* ἔξυρα [ῠ], *pf. inus.*; *pass. pf.* ἐξύρημαι) raser, tondre : τὴν κεφαλήν, Hdt. 2,65; NT. *Ap.* 21,24, raser la tête; τινα τὰς τρίχας, Hdt. 5,35, tondre les cheveux à qqn; *prov.* τὸν λέοντα, Plat. *Rsp.* 341 c, raser le lion, *en parl. d'une ch. périlleuse*; ξυρεῖ ἐν χρῷ, Soph. *Aj.* 785, la peau est entamée par le rasoir, *en parl. de périls imminents* || *Pass.-moy.* (*f.* ξυρήσομαι *ou* ξυρηθήσομαι) se raser *ou* se faire raser, Hdt. 2, 36, 37, *etc.*; ξ. τὰς ὀφρύας, Hdt. 2, 66, se raser les sourcils; ἐξυρημέναι τὰς κεφαλάς, Luc. *M. cond.* 1, femmes qui ont la tête rasée || ⋙ *Prés. inf. ion.* ξυρέειν, Arét. *p.* 118,47; 124,43; *prés. pass. ind. 3 pl. ion.* ξυρεῦνται, Hdt. *ll.cc.* (ξυρόν).

ξυρ·ήκης, ης, ες [ῠ] **1** *act.* tranchant comme un rasoir, Xén. *Cyn.* 10, 3 || **2** *pass.* rasé, tondu avec un rasoir, Eur. *Alc.* 429, *El.* 335, *Ph.* 372 (ξυρόν, ἀκή).

ξύρησις, εως (ἡ) [ῠ] action de raser, de tondre, Plut. *M.* 359 c; A. Aphr. *Probl.* 2,36 (ξυράω).

ξυρίζω [ῠ] *c.* ξυράω, Alcphr. 3, 66, 2.

ξυρίς, ίδος (ἡ) [ῠ] iris fétide (*iris fœtidissima* L.) *plante*, Diosc. 4, 22.

ξυρο·δόκη, ης (ἡ) boîte à rasoirs, Ar. *Th.* 220 (ξυρόν, δέχομαι *ou* δέχομαι).

ξυρόν, οῦ (τὸ) [ῠ] rasoir, Eur. *El.* 241; Ar. *Th.* 219; Plut. *Artax.* 29, *etc.*; ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς ἵστασθαι, Il. 10,173; Sim. (Plut. *M.* 870 c); *ou* ἔχεσθαι, Hdt. 6, 11; *ou* εἶναι, Thcr. 22,6; *ou simpl.* ἐπὶ ξυροῦ, Eschl. *Ch.* 883. Soph. *Ant.* 996; Eur. *H.f.* 630; Luc. *J. tr.* 3, être sur le tranchant du rasoir, *c. à d.* au moment critique (R. Ξυ, racler, *v.* ξέω).

ξυρός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* Archipp. (*Com. fr.* 2, 726).

ξυρο·φορέω-ῶ [ῠ] porter un rasoir, Ar. *Th.* 218 (ξυρόν, -φορος *de* φέρω).

ξυρρ-, *att. c.* συρρ- : ξυρρέω, ξυρρίπτω = συρρέω, συρρίπτω, *etc.*, *v. ces mots.*

ξύρω, *c.* ξυρέω; *d'où moy.* ξύρομαι, se raser, se faire tondre, Plut. *Ant.* 1, *M.* 336 e; Luc. *Per.* 17; Ath. 564 f, 565 c.

ξύσιλος, ος, ον, qui se gratte, Sophr. (EM. *p.* 737,3 (ξύω).

ξύσις, εως (ἡ) [ῡ] action de se gratter, Hpc. 394,17 (ξύω).

ξύσμα, ατος (τὸ) raclure, *particul.* **1** raclure d'ivoire, Méd. *p.* 352 *Matth.* || **2** poussière mêlée de sueur qu'on enlevait, en raclant, du corps des athlètes, Diosc. || **3** croûte *ou* écaille qui se détache d'une plaie, Jul. *Cæs.* 309 c || **4** poil *ou* fil qui se détache, *particul.* charpie, Érot. *p.* 78 || **5** poussière voltigeant dans l'air, Arstt. *Probl.* 15,12 (ξύω).

ξυσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] grain de poussière, atome qui voltige dans l'air, Hpc. 1231 c (*dim. du préc.*).

ξυσματώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à de la raclure, à une poussière fine, Hpc. 40, 19; 54, 12, *etc.* || *Cp.* -έστερος, Hpc. 392, 46 (ξύσμα, -ωδης).

ξυσμή, ῆς (ἡ) **1** action de se gratter, *d'où* démangeaison, Hpc. || **2** caractère gravé (sur la pierre, *etc.*) Anth. 9, 206 (ξύω).

ξυσμός, οῦ (ὁ) action de se gratter, *d'où* démangeaison, Hpc. 415,23, 25; 1144 b, *etc.* (ξύω).

ξυσσ-, *att. pour* συσσ- : ξυσσιτέω, *etc.* = συσσιτέω, *etc.*; *v. ces mots.*

ξυστήρ, ῆρος (ὁ) **1** racloir, grattoir, ANTH. *6, 205;* PLUT. *M. 350* d || **2** instrument de chirurgie, HPC. *907* d; P. EG. *6,90* (ξύω).

ξυστήριον, ου (τὸ) *dim. de* ξυστήρ, P. EG. *146 Briau.*

1 ξυστικός, ή, όν, qui gratte, *d'où* âcre, mordicant, *d'où* astringent, PHILOTIM. (ATH. *81* b) (ξύω).

2 ξυστικός, ή, όν, qui s'exerce aux jeux du gymnase couvert, GAL. *13,854* (ξυστός).

ξυστίς, ίδος (ἡ) **1** tunique d'étoffe fine et tombant jusqu'aux pieds, *à l'usage des femmes, des acteurs tragiques et des athlètes victorieux,* AR. *Lys. 1188;* PLAT. *Rsp. 420* e; PLUT. *Alc. 32, etc.;* THCR. *2, 74* || **2** brosse, étrille, EPICH. *et* DIPH. (POLL. *10, 16*) (ξύω)

ξυστο·βόλος, ος, ον, qui lance une javeline, ANTH. *9,524,15* (ξυστόν, βάλλω).

ξυστόν, οῦ (τὸ) **1** *pass.* tout objet raclé, poli, *particul.* bois d'une javeline, *d'où* javeline, IL. *4,469; 11,564; 15,388,677;* EUR. *Hec. 920;* HDT. *1,52;* XÉN. *Cyr. 4,5,58; 4,6,1, etc.;* DS, *17, 53;* PLUT. *Alex. 33, etc.* || **2** *act.* instrument de charpentier pour racler *ou* égaliser du bois, GAL. (ξυστός).

ξυστός, ή, όν : **I** *adj.* raclé, poli, HDT. *2, 71;* AR. *fr. 357 Dind.;* ANTIPHAN. *et* EPHIPP. (ATH. *402* c, *509* d) || **II** *subst.* ὁ ξ. galerie couverte d'un gymnase avec une surface soigneusement aplanie, pour les exercices d'hiver, XÉN. *Œc. 11, 15;* PLUT. *M. 132* d || **2** *p. ext.* gymnase des athlètes, *en Élide,* PAUS. *6, 23, 1* (*vb. de* ξύω).

ξυστο·φόρος, ος, ον, porteur d'une javeline, garde, XÉN. *Cyr. 7, 5, 41;* POL. *5,53,2* (ξυστόν, φέρω).

ξύστρα, ας (ἡ) **1** étrille, *particul.* pour le bain, ARTÉMID. *1,66;* LUC. *Lex. 5* || **2** *autre n. de l'instrument de chirurgie* ὠτεγχύτης, GAL. κ. τοπ. *l. 3, p. 88, 10;* ARCHIG. *p. 190, 51, etc.* (ξύω).

ξυστρέφω, *et autres mots commençant par* ξυστρ-, *att. p.* συστρέφω, *etc., v. ces mots.*

ξυστρο·ειδής, ής, ές, semblable à une étrille, raboteux, EROT. *v°* ἄμβην (ξύστρα, εἶδος).

ξύστρον, ου (τὸ) ratissoire, racloir, DS. *17,53* (ξύω).

ξυστρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰ] boîte pour l'étrille *ou* racloir du bain, ARTÉM. *1,66* (ξύστρον, φύλαξ).

ξύω [ῡ] (*f. inus., ao.* ἔξυσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐξύσθην, *pf.* ἔξυσμαι) **I** racler, gratter, frotter, HPC. *552, 46, etc.;* TH. *C.P. 5,6,13* || **II** *p. suite :* **1** nettoyer, ARSTT. *H.A. 6, 16, etc.* || **2** polir, rendre lisse, lisser, OD. *22,456* || *Moy.* (*ao.* ἐξυσάμην) **1** se gratter, se frotter, ARSTT. *H.A. 6,28,3;* τὴν κεφαλήν, LUC. *Lex. 5,* se gratter la tête || **2** gratter, *d'où* polir pour soi, *acc.* XÉN. *Cyr. 6,2,36* (R. Ξυ, gratter).

O

O, o (ὂ μικρόν) omicron (*propr.* o petit, *c. à d.* bref, *p. opp. à* ὦ μέγα) *15e lettre de l'alphabet grec. Comme chiffre* ο' = *70,* ‚ο = *70 000;* οἱ Ο', les Septante, *c. à d.* les 70 traducteurs grecs de la Bible.

ὁ- *ou* **ὀ-,** *préfixe marquant l'union, v.* ὀπάτριος.

ὁ, ἡ, τό (*gén.* τοῦ, τῆς, τοῦ; *dat.* τῷ, τῇ, τῷ; *acc.* τόν, τήν, τό; *plur. nom.* οἱ, αἱ, τά; *gén.* τῶν *pour les trois genres; dat.* τοῖς, ταῖς, τοῖς; *acc.* τούς, τάς, τά; *duel nom.-acc.* τώ, τά, τώ, *att.* τώ *pour les trois genres; gén.-dat.* τοῖν, ταῖν, τοῖν, *att.* τοῖν *pour les trois genres*) *primitiv. pronom démonstratif* (*en ce sens accentué* ὅ, ἥ, τό; *plur.* οἵ, αἵ, τά) *postér. chez les Att. article :*

A *pronom démonstratif : usité en ce sens dans Homère et les Tragiques, qqf. en prose att., mais qqf. avec la signification de l'article proprement dit, particul. :* **I 1** *devant un substantif auquel il donne soit une signification plus précise :* τελεύτησεν δὲ τὸν ὅρκον, IL. *14, 280,* après qu'elle eut achevé de prononcer ce serment; καί μοι δὸς τὴν χεῖρα, IL. *23, 75,* cette main, *c. à d.* ta main que voilà, donne-la-moi; *soit un sens emphatique :* ὁ Τυδείδης, IL. *11,660,* ce fils de Tydée si connu; τὸν Χρύσην ἠτίμησε, IL. *1,11,* ce vénérable Khrysès il l'a outragé; *en ce sens qqf. en apposit. après le nom :* Νέστωρ ὁ γέρων, IL. *11, 637,* Nestor, ce vénérable vieillard; *cf.* IL. *13, 698, etc.; qqf. séparé du nom par un ou plusieurs mots :* τὸν Ἕκτορι μῦθον ἔνισπες, IL. *11, 186,* dis ces paroles à Hector; τῶν ὁ γέρων ἐπέων κεχολωμένος, IL. *11,703,* le vieillard irrité de ces paroles || **2** *sans substantif, comme* ὅδε, οὗτος, ἐκεῖνος : ὃ γὰρ ἦλθε, IL. *1,12,* car celui-ci vint; *en ce sens* ὅ, ἥ, τό *devient souv. synonyme de* οὗτος *comme pron. de la 3e pers. :* Κύρος δίδωσι Κλεάρχῳ μυρίους δαρεικούς· ὃ δὲ λαβών, *etc.* XÉN. *An. 3, 1, 9,* Cyrus offre à Cléarque dix mille dariques; celui-ci les ayant prises, *etc.; particul. chez les Trag. :* καὶ τὸν οὐκ ἐκλύσεται, ESCHL. *Eum. 174,* et celui-ci il ne le lâchera pas; *cf.* τό, ESCHL. *Suppl. 1048;* τῆς, SOPH. *O.R. 1113;* τῷ, SOPH. *O. R. 1082;* τῶν, ESCHL. *Sept. 197;* τούς, ESCHL. *Sept. 912, etc.; s'il est précédé de deux substantifs, il renvoie tantôt comme le français* celui-ci *au plus rapproché, tantôt comme le français* celui-là *au plus éloigné; v.* IL. *15,417, etc.* || **3** *au lieu de précéder le substantif, il se place après lui devant un ou plusieurs mots qui déterminent ce substantif :* Τρώεσσιν ἀνάξειν τιμῆς τῆς Πριάμου, IL. *20, 181,* devoir régner sur les Troyens avec la puissance (*litt.* celle) de Priam; ἄντυγες αἱ περὶ δίφρον, IL. *11, 535, etc.* les cercles qui entourent le char (*litt.* ceux autour du char); παῖδες τοὶ μετόπισθε λελειμμένοι, IL. *24, 687,* tes enfants, ceux que tu as laissés à la maison; πεδίον τὸ Τρωϊκόν, IL. *10, 11,* la plaine de Troie (*litt.* celle de Troie); *dev. une propos. commençant par un relat.* ὅς, ὅσος, οἷος : κέρδεα, οἵ' οὔπω τίν' ἀκούομεν οὐδὲ παλαιῶν, τάων αἳ πάρος ἦσαν ἐϋπλοκαμῖδες Ἀχαιαί, OD. *2, 118,* des ruses telles que nous n'en avons pas encore ouï attribuer de pareilles, même aux femmes du passé, aux Achéennes aux belles boucles qui vivaient jadis; ἐφάμην σε περὶ φρένας ἔμμεναι ἄλλων, τῶν ὅσσοι Λυκίην ναιετάουσιν, IL. *17, 172,* je pensais que tu surpassais en intelligence les autres, je veux dire ceux, autant qu'il y en a, qui habitent la Lycie, IL. *5,332;* OD. *1,116; 10,74, etc.* || **4** *dev. le pron. possess. :* τὸ σὸν μένος, IL. *6,407,* ta force, *litt.* cette force qui est tienne; *de même avec* ἐμός, IL. *11, 608, etc.; avec* σός, IL. *16, 40, etc.; avec* ὅς, son, IL. *15,58; 17,193* || **5** *apr. le pronom démonstr.* ὅγε : ᾗ ῥ' ὅγ' ὁ λυσσώδης ἡγεμονεύει Ἕκτωρ, IL. *13, 53,* là où commande celui-ci, je veux dire le furieux Hector || **6** *dev. un adj., un participe ou un n. de nombre ne formant pas apposition à un nom précédent :* ἀποκτείνων τὸν ὀπίστατον, IL. *13,178,* tuant le dernier (*litt.* celui-là dernier); τὸν προὔχοντα, IL. *23, 325,* celui qui précède; τῷ πρώτῳ..., τῷ δευτέρῳ..., τῷ τριτάτῳ..., τῷ δὲ τετάρτῳ..., πέμπτῳ δέ, IL. *23,265,* le premier, le second, le troisième, puis le quatrième, enfin un cinquième || **7** *dev.* ἄλλος : τὸν ἄλλον λαόν, IL. *11,189,* le reste du peuple; τῶν ἄλλων Δαναῶν, IL. *17,280,* le reste des Troyens; *subst.* τοῖς ἄλλοισιν, IL. *23,342,* aux autres || **8** *dev. des adj. neutres ou des adv. employés adverbialement :* τὸ πρῶτον, τὸ τρίτον, IL. *23,733,* premièrement, troisièmement; τὸ πρίν, IL. *24, 543,* auparavant; τὸ πρόσθεν, IL. *23, 583,* auparavant, *etc.* || **9** *dev. un adv. au sens d'un adj. :* κάρτιστος ἀνδρῶν τῶν τότε, IL. *9,559,* le plus brave d'entre ceux des mortels qui vivaient alors || **II** *en gén.* **1** *joint à* μέν *et* δέ *sans adjonction d'un subst. :* ὃ μέν..., ὃ δέ, celui-ci..., celui-là; οἳ μέν..., οἳ δέ, ceux-ci..., ceux-là, *etc.;* οἳ μὲν αὐτῶν ἐτόξευον, οἳ δ' ἐσφενδόνων, XÉN. *An. 3,3,7,* les uns lançaient des flèches, les autres lançaient des pierres au moyen de frondes; ὃ μὲν..., ὃ δέ, οἳ μέν..., οἳ δέ *peuvent être placés en apposition soit à un subst. ou pron. plur. au gén. :* ἔνθα μὲν ἠΐθεοι καὶ παρθένοι ὠρχεῦντο ·

τῶν ὃ' αἳ μὲν λεπτὰς ὀθόνας ἔχον, οἳ δὲ χιτῶνας εἵατο, Il. 18,593, là dansaient des jeunes gens et des jeunes filles; celles-ci étaient couvertes de tissus légers, ceux-là de tuniques; *soit à un subst. ou pron. plur. au même cas que l'article :* ἐπεὶ ἴδον υἷε Δάρητος, τὸν μὲν ἀλευάμενον, τὸν δὲ κτάμενον παρ' ὄχεσφιν, Il. 5,28, lorsqu'ils virent les deux fils de Darès, l'un fuyant, l'autre tué près du char; *cf.* Il. 6,147; 7,306; 16,317; Od. 12,73,101; 18,95; 19,230; Soph. *Ant.* 21; Eur. *Ph.* 292,951,1295; *soit à un subst. au sg.; dans ce cas, le subst. peut être considéré comme exprimant une idée collective qui se décompose en diverses parties :* ἡ στρατιὰ ἣ μὲν πρὸς τὴν πόλιν ἐχώρουν, ἣ δὲ πρὸς τὸ σταύρωμα, Thc. 6, 100, l'armée s'avançait en partie vers la ville, en partie vers la palissade; *les deux termes de l'apposition annoncée par ὃ μέν et ὃ δέ sont qqf. opposés à* πᾶς, πάντες; *dans ce cas, ils sont accompagnés d'une négation et se suivent immédiatement, en se faisant antithèse l'un à l'autre, tout en formant par leur juxtaposition une antithèse d'ensemble avec* πᾶς *ou* πάντες : τὸν φιλόσοφον σοφίας ἐπιθυμητὴν εἶναι οὐ τῆς μὲν τῆς δ' οὔ, ἀλλὰ πάσης, Plat. que le philosophe aime non pas telle sagesse à l'exclusion de telle autre, mais toute sagesse; οὐ πάσας χρὴ τὰς δόξας τῶν ἀνθρώπων τιμᾶν, ἀλλὰ τὰς μὲν τὰς δ' οὔ· οὐδὲ πάντων, ἀλλὰ τῶν μὲν τῶν δ' οὔ, Plat. il ne faut pas avoir en honneur toutes les opinions des hommes, mais seulement les unes, et les autres non; ni de tous les hommes, mais seulement des uns, et des autres non; *si le nom dont il s'agit ne doit pas être déterminé avec une précision entière, les Att. ajoutent à μέν et à δέ le pron. indéfini* τις (ὃ μέν τις, ὃ δέ τις) : ἔλεγον ὃ μέν τις τὴν σοφίαν, ὃ δὲ τὴν καρτερίαν, ὃ δὲ τὴν πρᾳότητα, ὃ δέ τις καὶ τὸ κάλλος καὶ τὸ μέγεθος, Xén. *Cyr.* 3,1,41, ils disaient, l'un (*litt.* un quelconque) la sagesse, l'autre la force, un autre la douceur, un autre la beauté et la grandeur; *au lieu de ὃ δέ, ὃ μέν peut avoir pour correspondant soit le mot même que ὃ δέ rappellerait :* οἳ μὲν ἄρ' ἐσκίδναντο, Μυρμιδόνας δ' οὐκ εἴα ἀποσκίδνασθαι Ἀχιλλεύς, Il. 23,4, parmi les Grecs, les uns se dispersèrent, mais Achille ne permit pas aux Myrmidons de se séparer; *soit* ἄλλος δέ : φύλλα τὰ μέν τ' ἄνεμος χαμάδις χέει, ἄλλα δέ θ' ὕλη φύει, Il. 6,147, les unes (les feuilles) tombent à terre abattues par le vent, mais la forêt en produit d'autres; *soit chez les Att.* ἕτερος δέ, ὁ δὲ ἕτερος, CIA. 4, b, 27, b, 51 (*439 av. J. C.; v. Meisterh. p. 209,5*), τινὲς δέ, ἔνιοι δέ, *et autres semblables. Inversement au lieu de ὃ μέν, on rencontre* μὲν εἷς : ἄλλοθι γεωργὸς μὲν εἷς, ὃ δὲ οἰκοδόμος, ἄλλος δέ τις ὑφάντης, Plat. *Rsp.* 369 d, l'un est un agriculteur, l'autre un maçon, qqe autre un tisserand; *ὃ δέ peut être seul exprimé sans correspondant antér. :* δύο σφραγῖδε λιθίνω, χρυσοῦν ἔχουσα τὸν δακτύλιον, ἡ δ' ἑτέρα ἀργυροῦν, CIA. 2, 652, a, 45 (*398 av. J. C.*), deux sceaux de pierre, ayant anneau l'un en or, l'autre en argent, *v. Meisterh. p. 209, 6;* τῇ ῥα παραδραμέτην φεύγων, ὃ δ' ὄπισθε διώκων, Il. 22,157, tous deux passèrent en courant le long de la fontaine, l'un fuyant, l'autre le poursuivant par derrière. *Enfin à ὃ μέν ou à ὃ δέ peut s'ajouter en appos. le subst. exprimant l'idée à laquelle se rapporte ὃ μέν ou ὃ δέ :* ὃ μὲν οὔτασ' Ἀτύμνιον ὀξέϊ δουρί, Ἀντίλοχος, Μάρις δέ, Il. 16,317, l'un, Antilokhos, blessa Atymnios de sa lance aiguë, Maris, *etc.* || **2** *joint seul. à δέ (ὃ δέ, οἳ δέ, etc.) sans que ὃ μέν précède, au sens de :* mais lui, mais eux, *etc.* : λύκος ἀμνὸν ἐδίωκεν· ὃ δὲ εἰς ναὸν κατέφυγε, Es. un loup poursuivait un agneau; mais celui-ci se réfugia dans un temple; *particul. lorsque ὃ δέ commence un second membre de phrase, précédé d'une propos. relative, il a une signification emphatique :* ὅστις ἦν θακῶν ἀταρβὴς τῆς θέας, ὃ δ' ἂν λέγοι, Soph. *Tr.* 22, celui qui était là spectateur sans crainte, celui-là pourrait raconter || **3** *précédé de* καί : καὶ ὅς, καὶ ἥ, καὶ οἵ (v. ὅς), *ou dans la propos. inf.* καὶ τόν, καὶ τήν, *etc. :* καὶ τὸν κελεῦσαι δοῦναι, Xén. *Cyr.* 1,3,9, et celui-ci commanda de donner (la coupe); *particul. dans la locut.* τὸν καὶ τόν, tel et tel, τὸ καὶ τό, τὰ καὶ τά, ceci et cela, *seul. à l'acc. par allusion à une personne ou à une chose que l'on ne veut pas appeler par son nom,* Plat. *Leg.* 784 c, 874 a, *etc.;* Dém. 128,17; 308,4, *etc.; joint à un subst. :* ζημιοῦσθαι χρήμασί τε καὶ ἀτιμίᾳ· χρήμασι μὲν τόσοις καὶ τόσοις, τῇ καὶ τῇ δὲ ἀτιμίᾳ, Plat. *Leg.* 721 b, être condamné à une amende et à l'atimie; à une amende de telle ou telle somme, à l'atimie dans telle ou telle condition; *abs.* οὔτε τοῖς οὔτε τοῖς, Plat. *Leg.* 701 e, ni à tels ni à tels, *c. à d.* ni aux uns ni aux autres; *ce pron. démonstr. est qqf. employé dans Homère à un autre genre que celui du nom auquel il se rapporte :* δουρὶ σάκος βάλεν, ἣ δὲ... (*comme si le nom sous-entendu était* ἐγχείη) Il. 21,164, il frappa le bouclier de sa lance, mais celle-ci...; τέξεις ἀγλαὰ τέκνα· σὺ δὲ τούς... (*comme s'il y avait auparavant* παῖδας) Od. 11, 249, tu engendreras de beaux enfants, et ceux-ci...; *cf.* Il. 22,80, *etc.* || **4** *abs. au sens adv. :* τοῦ, c'est pourquoi, à cause de cela, Od. 24,425; *cf.* τῷ, c'est pourquoi, aussi; *comme relatif par attraction, au sens de* parce que, Plat. *Phæd.* 60 b; *ou* de cette façon, de cette manière, ainsi, Il. 2,373; 4, 290; 7,158; 13,57; *ou* alors, *après une propos. annoncée par* εἰ *marquant une condition,* Od. 1, 239; 3, 224, 258; 4,733; 8,467; — *acc.* τό, *comme* τῷ, à cause de cela, Il. 3,176; 7,239; 17,404; 19,213; Od. 8,332; τὸ μέν..., τὸ δέ, *propr.* par rapport à l'un..., par rapport à l'autre; en ce qui regarde l'un..., en ce qui regarde l'autre; *d'où adv.* d'une part..., d'autre part; une fois..., alors, Thc. 7,36; Xén. *Ath.* 2,12; *plus souv.* τὰ μέν..., τὰ δέ, Hdt. 1,173; Soph. *Tr.* 534; *de même,* τὸ μέν τι..., τὸ δέ τι, Luc. *Macr.* 14; τὰ μέν τι..., τὰ δέ, Xén. *An.* 4,1,15; τὰ μέν..., τὸ δὲ πλέον, Thc. 1,90; μέν..., τὸ δέ τι, Thc. 1,118; τὸ μέν.., πρότερον δέ, Luc. *Abd.* 22; *qqf.* τὸ δέ, τὰ δέ, *sans que* τὸ μέν, τὰ μέν *précède,* Thc. 1,107; 7,48; *avec idée de temps (cf. lat.* nunc... nunc) : τὸ μέν (τὰ μέν), τὸ δέ (τὰ δέ), Hdt. 3, 85, tantôt..., tantôt; τῇ : *avec idée de lieu,* là, là même, ici, là-bas, par ce chemin, Il. 5,752,858; 6,393; 8,327; 11,499,808; τὸ μὲν τῇ, τὸ δὲ τῇ, Xén. *Ath.* 2,12; *avec idée de mouvement vers un but,* là, là-bas, Il. 10,531; 11, 149; 12,124; 15,46; Hés. *O.* 206; *fig.* τῇπερ τελευτήσεσθαι ἔμελλεν, Od. 8, 510, c'est de cette façon, c'est ainsi que cela aurait dû être accompli; τῇ μέν..., τῇ δέ, d'une part..., d'autre part, Eur. *Or.* 350; Plat. *Conv.* 211 a, *Theæt.* 158 a, *etc.* || **5** *avec des prépos.* ἐκ τοῦ, *épq.* ἐκ τοῖο, Il. 1, 493; 15, 601, à partir de là, désormais, après cela, depuis, à partir de ce moment; πρὸ τοῦ *ou* προτοῦ, Hdt. 1,103; 5, 55; 9,1; Eschl. *Eum.* 440; Thc. 1, 103, *etc.*, auparavant, autrefois, anciennement, αἱ προτοῦ ἡμέραι, Hdt. 7,2; ἐν τῷ προτοῦ χρόνῳ, Thc. 1,32.

B *article : comme article,* ὁ, ἡ, τό *s'emploie pour désigner soit un objet (personne ou chose) isolé, individuel, soit une espèce ou une catégorie entière : il désigne un objet isolé, lorsque cet objet est déjà connu et que l'article suffit à le rappeler :* ὅτε ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἡττηθεὶς τῇ μάχῃ ἀπεχώρει, Xén. *An.* 1,2,9, en revenant de la Grèce où il (Xerxès) avait été vaincu dans la (célèbre) bataille (de Salamine); τοῖς τρισὶ δακτύλοις, Xén. *Cyr.* 1,3,8 (les échansons perses présentent la coupe en la tenant avec les trois doigts (que chacun sait); *de même, lorsque l'objet est distingué d'autres semblables par une qualification particulière :* βλέψον πρὸς τὰ ὄρη καὶ ἴδε ὡς ἄβατα πάντα ἐστί, Xén. *An.* 4,1,20, regarde les montagnes (que voici) et vois comme elles sont toutes inaccessibles; *il désigne une espèce ou une catégorie devant un nom (substantif, adjectif, participe) pluriel, lorsque les personnes ou les choses dont on parle sont indiquées comme formant une catégorie spéciale :* οἱ ἄνθρωποι, les hommes; οἱ θεοί, les dieux; οἱ ἀθάνατοι, les immortels, *etc.; devant un nom singulier, pour marquer que la personne ou la chose dont on parle représente en qqe sorte l'espèce ou la catégorie des objets semblables :* ὁ ἄνθρωπος, l'homme en général; ὁ σοφός, le sage, *c. à d.* tout homme sage; δεῖ τὸν στρατιώτην φοβεῖσθαι μᾶλλον τὸν ἄρχοντα ἢ τοὺς πολεμίους, Xén. *An.* 2,6,10, le soldat doit craindre son général plus que l'ennemi; *soit qu'il désigne un objet isolé ou une catégorie entière, l'article se place :* **I** *devant un mot auquel il se rapporte immédiatement, particul. :* **1** *devant un subst. :* ὁ ἄνθρωπος, l'homme; ἡ ἡμέρα, le jour; τὸ γένος, la race; *particul. devant les n. propres connus :* ὁ Κῦρος, Xén. *An.* 1, 3,21, Cyrus; *ttef. si le n. propre est mentionné deux fois de suite, on n'exprime l'article que la seconde fois :* Φαίδων ὁ Φαίδων ἐστίν, Plat. *Phæd.* 102 c, Phédon est Phédon,

c.à d. le Phédon qu'on sait; *de même si le n. propre est déterminé par une qualification particulière on n'exprime l'article que devant le nom qui marque cette qualification :* Σωκράτης ὁ φιλόσοφος, Socrate le philosophe; *l'article qu'on rencontre devant certains noms de lieux et de pays comme* ἡ Ἑλλάς, Xén. *An.6,6,34,etc.* la Grèce; ἡ Ἀττική, Thc. *2,47*, l'Attique, *s'explique par cette raison que ces noms étaient primitiv. des adjectifs dont le sens s'est particularisé; l'article s'ajoute de même aux n. de fleuves soit suivis de* ποταμός : ὁ Εὐφράτης ποταμός, le fleuve Euphrate, l'Euphrate; *soit seuls :* ὁ Εἰλισσός, l'Heilissos (Ilissus); ὁ Νεῖλος, le Nil; *il se place de même devant les n. de montagnes :* ὁ Ὄλυμπός, l'Olympe; *si l'on ajoute au nom de montagne le substantif* ὄρος, *on n'exprime l'article qu'une fois devant le n. propre, s'il est du même genre que* ὄρος : τὸ Αἰγάλεων ὄρος, Thc. *2,19*, le mt Ægaléôn; *autrement on le répète devant chacun des deux noms :* ἡ Αἴτνη τὸ ὄρος, le mt Etna || **2** *devant tout mot (nom ou verbe) employé en un sens absolu :* ἔχουσι τὸ σεμνὸν ὄνομα τοῦτο τὸ καλός τε κἀγαθός, Xén. *Œc.6,14*, ils portent ce nom vénérable d'honnête homme; ἐγώ εἰμι ὁ ὑμᾶς σῴζων, Xén. *Mem. 2,7,14*, (le chien dit aux brebis) : je suis celui qui vous garde, c'est moi qui vous garde; λέγειν ἔξεστι τῷ βουλομένῳ τῶν πολιτῶν, Xén. *Ath.1,2*, il est permis à tout citoyen qui le désire de parler; *particul. dev. l'inf. employé substantiv. en un sens abstrait; dans ce cas l'article peut être employé à tous les cas, et l'inf. devient un véritable subst. décliné, quoique demeurant par sa forme invariable :* ὁ θεὸς τοῦ στέργειν τὰ νεογνὰ βρέφη πλεῖον τῇ γυναικὶ ἐδάσατο ἢ τῷ ἀνδρί, Xén. *Œc. 7,24*, Dieu a donné à la femme plus qu'à l'homme d'aimer ses nouveau-nés; *si l'inf. est accompagné d'un sujet et que le contexte implique l'emploi d'une propos. infinitive, ce sujet se construit à l'acc.:* τὸ μὴ ζητοῦντα ἐπιτυχεῖν τινι τῶν δεόντων εὐτυχίαν οἶμαι εἶναι, Xén. *Mem. 3, 9,14*, trouver qqe ch. du nécessaire sans le chercher me paraît être une bonne fortune; *l'article ainsi construit, surt. au gén., avec une propos. négative* (τοῦ μή) *marque qqf. le but :* ἐτειχίσθη ἡ νῆσος τοῦ μὴ λῃστὰς κακουργεῖν τὴν Εὔβοιαν, Thc. *2, 32*, l'île fut fortifiée pour empêcher les pirates d'incommoder l'Eubée; *de même construit à l'acc. abs. il signifie qqf.* pour ce qui regarde, quant à : τὸ πείθεσθαι τοῖς ἄρχουσιν, οὗτοι μὲν κράτιστοι κατὰ γῆν, ὑμεῖς δὲ κατὰ θάλατταν, Xén. *Hell. 7, 1,8*, quant à obéir aux chefs, (les Lacédémoniens) y excellent sur terre et vous sur mer || **3** *au même sens devant une propos. entière :* ὅτι μὲν δὴ δεῖ βοηθεῖν πάντες ἐγνώκαμεν, καὶ βοηθήσομεν, τὸ δὲ ὅπως, τοῦτο λέγε, Dém. *3, 10 B.-Sauppe*, qu'il faille porter secours, nous le savons tous et nous porterons secours, mais comment? dis-le; τὸ μηδένα εἶναι τῶν ζωόντων ὄλβιον, Hdt. *1,86*, l'assertion qu'aucun être vivant n'est tout à fait heureux; Ἰσχόμαχος ἐγέλασεν ἐπὶ τῷ « τί ποιῶν καλὸς κἀγαθὸς κέκλησαι; » Xén. *Œc. 7,3*, Iskhomakhos sourit à cette question : « Que fais-tu pour être appelé honnête homme? » || **4** *devant un relat. :* τῇ ᾗ φῂς σὺ σκληρότητι, Plat. *Crat.435* a, par la dureté dont tu parles; *pour préciser l'application qu'on fait de ce relat. à la pers. ou à la chose dont on parle :* τῶν ὅσοι ἂν ἀγαθοὶ κριθῶσι, Plat. *Rsp.469* b, de tous ceux qu'on peut juger bons; ἐκ γῆς καὶ πυρὸς καὶ τῶν ὅσα πυρὶ καὶ γῇ κεράννυται, Plat. *Prot.320* d, de terre et de feu et de tous les éléments qui se mêlent au feu et à la terre || **5** *dev. un pronom, particul. dev. un pron. démonstr.* αὐτός, οὗτος, ἐκεῖνος *(v. ces mots); dev. le pron. pers. de la 1re et de la 2e pers. pour désigner cette pers. avec plus de précision :* τὸν ἐμέ, τὸν σέ, Plat. *Phædr.258* a, moi en personne, toi en personne; *inversem. dev. le nom qui sert d'apposit. à un pron. pers. de la 1re ou de la 2e pers. si l'article était nécessaire au cas où le pron. serait supprimé :* ἡμεῖς οἱ στρατηγοὶ ἠχθόμεθα τοῖς γεγενημένοις, Xén. *An.5,7,20*, nous les chefs étions consternés de ce qui était arrivé; *dev. un pron. interr.* (τίς, ποῖος, *etc.*) *pour marquer qu'il a été déjà question de la pers. ou de la chose au sujet de laquelle on interroge*, Eschl. *Pr. 249*; Ar. *fr.696*; *en ce sens avec* τίς *l'article ne s'emploie qu'au neutre sg.* (τὸ τίς;) *ou plur. si le relat. corresp. est au neutr. plur.* τὰ τί; *à cause de* οἷα *précéd.* Ar. *fr. 693*; *avec* ποῖος, *il peut s'employer à tous les genres :* ὁ ποῖος; Eur. *Ph. 1718*; τῆς ποίας; Dém. *246,10*; τὸ ποῖον, τὰ ποῖα, Att.; — *devant les pron.* τοιοῦτος, τοιόσδε, τηλικοῦτος, *etc.* (*v. ces mots*); — *sur l'article avec* ἕκαστος, ἑκάτερος, πᾶς, *v. ces mots*; — *sur la différence de signification entre* ἄλλοι, ἕτεροι, πολλοί *et* οἱ ἄλλοι, οἱ ἕτεροι, οἱ πολλοί, *v.* ἄλλος, ἕτερος, πολύς; — *devant un n. de nombre cardinal, quand d'un total on énonce une partie :* τῶν πέντε τὰς δύο μοίρας, Thc. *1, 10*, les deux cinquièmes, *litt.* deux parties sur cinq; *ou quand on marque une évaluation approximative :* ἐναυμάχησαν ναυσὶν ἑβδομήκοντα ὧν ἦσαν αἱ εἴκοσιν στρατιώτιδες, Thc. *1,116* (les Athéniens) attaquèrent soixante-dix vaisseaux dont une vingtaine portaient des soldats; *surt. avec les prépos.* ἀμφί, περί, *etc.*; ἔμειναν ἡμέρας ἀμφὶ τὰς τριάκοντα ἐν ταῖς τῶν Κόλχων κώμαις, Xén. *An.4,8,22*, ils demeurèrent environ trente jours dans les villages de la Colchide || **II** *devant un substantif ou un pronom au gén.; dans ce cas, l'emploi du gén. marque que la personne ainsi désignée se rattache par un lien d'origine qqconque à celle que désigne l'article; par exemple :* **1** *avec un n. propre :* Ἡρακλῆς ὁ Διός, Hèraklès, le fils de Zeus; Ἄρτεμις ἡ Λητοῦς, Artémis, la fille de Lètô; *le rapport d'origine ainsi marqué par l'emploi de l'article est d'ordin. celui* de fils *ou* de fille; *mais il peut être aussi celui* d'époux, d'épouse, de frère, de sœur, de disciple, de partisan, *etc.*; *c'est le sens du passage qui en détermine la nature particulière* || **2** *l'article au neutre dev. un gén. marque d'une manière générale le fait* d'avoir rapport à, de concerner, d'appartenir à : τὰ τῶν πολεμίων ἐδαπανᾶτε, Xén. *An.7,6,31*, vous avez vécu aux dépens de l'ennemi; *de même* τὰ τῆς πόλεως, ce qui concerne l'État, les affaires de l'État; τὰ τῶν Ἑλλήνων, ce qui concerne les Grecs, leurs affaires, leur puissance, *etc.*; *l'article ainsi construit au neutre peut être suivi d'un pron. du même genre et au même cas équival. au gén. d'un pron. possessif :* τὸ ἐμόν, τὸ σόν, Att. ce qui me (*ou* te) concerne, ce qui m' (*ou* t') appartient; *d'où* ma personne, ta personne || **III** *devant un subst. au dat. particul.* **1** *dev. un n. de lieu :* οἱ Μαραθῶνι καὶ Σαλαμῖνι, Dém. les hommes de Marathon et de Salamine || **2** *en gén.* τὰ φύσει, Att. ce qui est de la nature || **IV** *devant un mot invariable (préposition, adverbe, etc.) pour donner la valeur d'un subst. au rapport d'idées qu'exprime la prépos. avec son rég. ou à l'adv. :* **1** *avec une prépos. :* οἱ ἐν πόλει, ceux qui se trouvent dans la ville; οἱ σύν τινι, ceux qui sont de la suite de qqn, ses proches, ses partisans; οἱ ἀμφί τινα, οἱ περί τινα, les compagnons, partisans, disciples, amis de qqn; *et postér.* la personne elle-même (*v.* ἀμφί, περί); *particul. avec l'article au neutre :* τὸ ἐς τὴν Χίον, Thc. *8, 41*, le projet d'aller à Chio; τὸ παρ' ἐλπίδα, Thc. *4,67*, ce qui arrive contre l'attente, l'imprévu; τὸ καθ' ἡμέραν, Thc. *3,82*, les besoins quotidiens; *surt. au plur.* τὰ ἀπὸ τοῦ καταστρώματος, Thc. *7,70*, le combat du haut du pont; τὸ ἐπ' ἐκείνοις εἶναι ἀπωλώλειτε, Xén. *Hell. 3,5,9*, autant qu'il dépendait d'eux, vous étiez perdus; τὰ παρ' ἐμοί, Xén. *An.1,7,4*, les avantages que l'on trouve auprès de moi || **2** *joint à des adv. au sens d'un subst. :* οἱ πλησίον, ceux qui se trouvent dans le voisinage; οἱ νῦν, ceux qui vivent maintenant; οἱ πάλαι, les hommes d'autrefois, *etc.*; οἱ πάνυ τῶν στρατιωτῶν, Thc. *8,1*, les principaux d'entre les soldats; *de même avec un subst. entre l'article et l'adverbe :* οἱ τότε ἄνθρωποι, les hommes d'alors; ἡ ἄνω πόλις, la haute ville; *qqf. avec omission du subst. :* ἡ αὔριον (*s. e.* ἡμέρα) le jour du lendemain; *ttef. dans beaucoup de locut. l'article* τὸ *se joint à des adv. ou à des neutres adverbiaux, sans que la valeur de l'adverbe soit modifiée :* τὸ νῦν, maintenant, *propr.* en ce qui concerne le temps actuel; τὸ δὲ νῦν εἶναι τὴν συνουσίαν διαλύσωμεν, Plat. *Lach.201* c, pour le moment, rompons l'entretien; *de même :* τὸ πρίν, le temps d'auparavant, auparavant; τὸ πρῶτον, en premier lieu, d'abord; τὸ πάλαι, autrefois, *etc.*; τούτῳ τῷ οἰκήματι πρὸ τοῦ μὲν ὡς ταμιείῳ ἐχρῆτο Ἱππόνικος, νῦν δὲ..., Plat. *Prot. 315* d, cette chambre auparavant servait de dépense à Hipponikos, mais maintenant, *etc.*; *au gén. :* ἐκ τοῦ παραχρῆμα, ἀπὸ τοῦ παραχρῆμα, aussitôt, sur-le-champ (*v.* παραχρῆμα); *au plur.* τὰ νῦν, maintenant (*v.* νῦν); τὰ λοιπά, à l'avenir (*v.

λοιπός) || **V** *Particularités de construction : l'article peut être séparé du nom auquel il se rapporte:* **1** *par un gén. dépendant du nom :* τὸν Ἀθηναίων δῆμον, Plat. *Gorg.* *502* d, le peuple athénien, *etc.* || **2** *par un adj. s'accordant avec le nom :* ἡ ἀληθὴς αἰτία, le véritable motif; ὁ ἀγαθὸς ἀνήρ, l'homme de bien, *etc.* || **3** *par un rég. dépendant du nom :* ἡ ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία, le combat naval de Salamine || **4** *par une ou plusieurs particules :* μέν, δέ, δή, ἄρα, γάρ, γέ, οὖν, τέ, τοί, μὲν οὖν, μὲν γάρ, *etc.; dans ce cas, si l'article est précédé d'une préposition, la particule peut se trouver, selon le sens ou par raison d'euphonie, ou immédiatement après la préposition, ou après l'article, ou seulement après le nom :* ἐν μὲν τῷ πολέμῳ, ἐν τῷ μὲν πολέμῳ, ἐν τῷ πολέμῳ μέν || **5** *chez Hérodote par le pron indéfini* τις : τῶν τις ἱερέων (*v.* τίς) || **6** *chez les Att. par* οἶμαι *en parenthèse :* ἡ δέ γε, οἶμαι, φύσις αὐτὴ ἀποφαίνοι ἄν, *etc.* la nature elle-même, je pense, démontrerait, *etc.* || **7** *par un autre article accompagné du nom auquel il se rapporte :* ὁ τοῦ Διὸς παῖς, l'enfant de Zeus; *même par deux articles accompagnés chacun d'un subst., de telle sorte que les trois articles consécutifs se déterminent par l'addition du nom auquel chacun d'eux se rapporte dans l'ordre inverse à celui où ces noms se présentent :* τὴν τοῦ τῷ ὄντι ῥητορικοῦ τέχνην, Plat. *Phædr.* *269* c, l'art de celui qui est réellement expert dans la parole || **8** *sur la construction de l'article avec les pron.* αὐτός *et* οὗτος, *v. ces mots* || **VI** *Répétition de l'article : Si le régime dépendant du nom précédé de l'article se trouve après ce nom, on répète d'ordin. l'article devant ce régime:* ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων, Plat. *Gorg.* *481* e, le peuple athénien; αἱ ἄλλαι αἱ κατὰ τὸ σῶμα ἡδοναί, Plat. *Rsp.* *328* d, les autres plaisirs, ceux du corps || **VII** *Article employé elliptiquement : l'article s'emploie elliptiquement dans certaines locut. où le sens général indique clairement le nom à suppléer :* μὰ τόν, μὰ τήν (*v.* μά): πορεύεσθαι τὴν πρὸς Ἀθήνας, *s. e.* ὁδόν (*v.* ὁδός) s'avancer par la route qui conduit à Athènes; κρίνασθαι τὴν ἐπὶ θανάτῳ, *s. e.* κρίσιν (*v.* θάνατος) condamner à mort; κατὰ τὴν ἐμήν, *s. e.* γνώμην (*v.* γνώμη) à mon avis || **VIII** *Omission de l'article : L'article est omis :* **1** *dev. certains noms communs usuels assimilés à des noms propres :* βασιλεύς *au sens du* « grand roi », « roi de Perse » (*v.* βασιλεύς); ἄστυ, *au sens de* « Athènes » || **2** *devant certains noms communs employés en un sens général :* πάντων μέτρον ἄνθρωπός ἐστιν, Plat. *Theæt.* *178* b, l'homme est la mesure de toutes choses; *cf.* θεός, σῶμα, ψυχή, *etc.* || **3** *devant les noms qui expriment des relations de parenté, particul. lorsqu'on les emploie en un sens général :* γονέας τιμᾶν, honorer ses parents; *cf.* πατήρ, μήτηρ, παῖς, *etc.; ou dans une énumération :* γυναῖκες ἄνδρες, hommes et femmes (*v.* καί) || **4** *devant certains noms abstraits, particul. les noms de vertus, de vices, d'arts, etc.:* ἀρετὴν ἀσκεῖν, pratiquer la vertu; ἰατρικὴν μανθάνειν, apprendre la médecine; *cf.* λόγος, μουσική, *etc.* || **5** *devant les accus. de relation :* γένος Ἀθηναῖος, Athénien de naissance; Ἀλκιβιάδης ὄνομα, Alcibiade de son nom; *cf.* μέγεθος, εὖρος, ὕψος, πλῆθος, *etc.* || **6** *dans certaines locutions qui expriment une idée de lieu ou de temps :* κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν (*v.* γῆ, θάλαττα) sur terre et sur mer; ἐν δεξιᾷ, à droite (*v.* δεξιός); ἐν ἀριστερᾷ, à gauche (*v.* ἀριστερός); ἅμ' ἡμέρᾳ, avec le jour (*v.* ἡμέρα); διὰ νυκτός, pendant toute la nuit (*v.* νύξ), *etc.* || **7** *devant le superl. employé au sens relat.:* δύναμιν ἔχοντες μεγίστην τῶν Ἑλλήνων, Thc. *4,60*, ayant la puissance la plus considérable des Grecs || **IX** *Crase de l'article : l'article se contracte par crase avec un grand nombre de mots usuels : avec des subst. :* ὁ ἄνθρωπος *devient* ἅνθρωπος, *dor. et ion.* ὤνθρωπος (*v.* ἄνθρωπος); ὁ ἀνήρ = *att.* ἁνήρ, *ion.* ὡνήρ; *gén.* τοῦ ἀνδρός = τἀνδρός; τῷ ἀνδρί = τἀνδρί; οἱ ἄνδρες = ἅνδρες, *ion.* ὥνδρες (*v.* ἀνήρ); τὸ ὄνομα = τοὔνομα; τὸ ἔργον = τοὔργον; τὸ ἱμάτιον = θοἰμάτιον, *etc.; avec des adj.:* τὸ ἀληθές = τἀληθές; τὰ ἄλλα = τἆλλα (*v.* ἄλλος); ὁ ἕτερος = *att.* ἅτερος, *ion.* οὕτερος, *dor.* ὥτερος; ἡ ἑτέρα = *att.* ἁτέρα *ou* ἡτέρα; τὸ ἕτερον = θάτερον, *ion.* τοὔτερον, *dor.* θώτερον; τοῦ ἑτέρου = *att.* θατέρου, *ion.* τούτέρου, *dor.* θατέρω *ou* θωτέρω; τῷ ἑτέρῳ = *att.* θατέρῳ; τῇ ἑτέρᾳ = *att.* θατέρᾳ *ou* θητέρᾳ, *ion.* τητέρῃ; οἱ ἕτεροι = ἅτεροι; τὰ ἕτερα = θάτερα, *etc.* (*v.* ἕτερος); *dev. des pron.:* ὁ ἐγώ = ὡγώ (*v.* ἐγώ); ὁ αὐτός = αὑτός; τὸ αὐτό = ταὐτό; τοῦ αὐτοῦ = ταὐτοῦ, τῷ αὐτῷ = ταὐτῷ (*v.* αὐτός); ὁ ἐμός = οὑμός; ἡ ἐμή = ἡμή; τὸ ἐμόν = τοὐμόν; τοῦ ἐμοῦ = τοὐμοῦ, *dor.* τὠμῶ; τῷ ἐμῷ = τὠμῷ; τῇ ἐμῇ = τἠμῇ (*v.* ἐμός), *etc.; dev. des infinitifs employés substantiv.:* τὸ ἀδικεῖν = τἀδικεῖν, *etc.; dev. des mots invariables :* ὁ ἐξ = οὑξ (*v.* ἐξ); τὰ ἐν = τἀν (*v.* ἐν); τὰ ἐπί = τἀπί (*v.* ἐπί), *etc.;* τὰ ἐκεῖθεν = τἀκεῖθεν, Eschl. *Sept. 40;* τὰ ἐντεῦθεν = τἀντεῦθεν, Eschl. *Eum. 60, etc.* || ⋙ *Formes poét. et dialect.:* **1** *formes épq. et ion.: sg. gén.* τοῖο (*au sens démonstratif*) Il. *4,28; 11,322; 21, 255; 24,164, etc.; plur. nom. masc.* τοί (*au sens démonstr.*) Il. *1,447; 3, 74,etc.; fém.* ταί (*au sens démonstr.*) Il. *4,9;* Od. *6,100; gén. fém.* τάων [ᾱ] Il. *4, 46; 5,332, etc.;* Od. *2,119, etc.; dat. masc.* τοῖσι, Il. *15, 42;* τοῖσιν, Il. *16,157, etc.;* Od. *1,9, etc.; fém.* τῇσι, Il. *13,2;* Od. *6,101;* τῇς, Il. *18,275;* Od. *4, 721* (ταῖς *seul. dans le cposé* ταῖσδε, Hh. *Merc. 200*); *duel gén.-dat.* τοῖϊν, Od. *18,34* || **2** *formes dor. avec thème en* ἀ *et* τα- [ᾱ], *pour le fém.* ἡ *et* τη-: *sg.* ἁ, τᾶς, τᾷ, τάν; *plur. gén.* τᾶν; *acc. plur. masc.* τώς, Thcr. *1, 121* || **3** *formes poét.* τοί, Eschl. *Pers. 584, etc.;* τοῖσιν, Eschl. *Pr. 234, etc.* || **4** *formes att. au duel, seul.* τώ *et* τοῖν *pour les trois genres; v. Meisterh. p. 96* e (*cf. sscr. masc.* sa, *fém.* sâ, *neutre* tad = *grec* τό *pour* *τόδ, *lat.* -tud *dans* istud).

1 ὅ, ἥ, τό, *pron. démonstr.* (*v.* ὁ, ἡ, τό).

2 ὅ, ἥ, τό, *gén.* **τοῦ, τῆς, τοῦ,** *etc.; pl.* **τοί, ταί, τά,** *pron. relat.* (*seul. dans Hom. Hdt. et en poésie*) qui, que : μῦθον, ὃ δὴ τετελεσμένος ἐστίν, Il. *1,388*, la parole qui maintenant est accomplie; Κανδαύλης τὸν οἱ Ἕλληνες Μυρσίλον ὀνομάζουσιν, Hdt. *1, 7*, Kandaulès que les Grecs nomment Myrsilos; θεοὶ τοὶ Ὄλυμπον ἔχουσι, Od. *14,394*, les dieux qui occupent l'Olympe.

3 ὅ, *neutre du pron. relat.* ὅς, ἥ, ὅ.

ὅ, ὅ, ὅ, *interj.* oh! oh! oh! *exclamation d'un Scythe*, Ar. *Th. 1191*.

ὀά, *interj.* cri de douleur, Eschl. *Pers. 116, 122*.

1 ὄα, *gén.* ὄας (ἡ) cormier, *arbre*, Th. *H.P. 2,7,7; cf.* ὄη, οἴη, ὄον.

2 ὄα, *gén.* ὤων (τὰ) œufs, *pl. de l'inus.* *ὄον, Ar. *fr. 27; c.* ᾠόν.

Ὄανος, ου (ἡ) [ᾰ] Oanos, *v. de Lydie*, Nonn. *13,471*.

ὄαρ, ὄαρος (ἡ) [ᾰ] (*gén. pl.* ὀάρων, Il. *9, 327*, *contr. au dat. pl. épq.* ὤρεσσι, *p.* ὀάρεσσι, Il. *5, 486*) compagne, épouse (*p.* *σFόσαρ, *cf. sscr.* svâsar, *lat.* soror).

Ὀάριζος, ου (ὁ) Oarizos, *Perse*, Hdt. *7,71*.

ὀαρίζω [ᾰ] (*seul. prés. et impf.; v. ci-dessous*) **1** vivre en commerce intime : τινί, Il. *6, 516; 22, 128;* μετά τινι, Hh. *Merc. 58, avec qqn;* ὀάρους ὀαρίζειν, Hh. *Jov. 3*, nouer des entretiens intimes || **2** *p. ext.* causer, jaser, Luc. *Paras. 43* || ⋙ *Impf. épq.* ὀάριζον, Il. *6,516; 22,128;* Q.Sm. *2,113; impf. et itér.* ὠρίζεσκον, Hh. *Merc. 58* (ὄαρ).

ὀάρισμα, ατος (τὸ) [ᾰρ] *c. le suiv.* Opp. *C. 4,23*.

ὀαρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] conversation intime, entretien familier; *au pl.* Hés. *O. 789;* Call. *fr. 118;* Q.Sm. *7,316* (ὀαρίζω).

ὀαριστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui vit en commerce intime avec, compagnon familier, Od. *19,179; p. ext.* familier avec, Timon (Plut. *Num. 8*) (ὀαρίζω).

ὀαριστύς, ύος (ἡ) [ᾰ] **1** commerce intime, relations, Il. *14, 216* || **2** troupe de gens qui vivent *ou* agissent ensemble : προμάχων ὀαριστύς, Il. *13, 291*, troupe des guerriers du premier rang; πολέμου ὀαριστύς, Il. *17, 228*, rapports, *c. à d.* lois *ou* habitudes de la guerre (ὀαρίζω).

ὄαρος, ου (ὁ) [ᾰ] *au sg. seul.* Pd. *N. 7,69; d'ord. au plur.* : **I** commerce intime, Hh. *Ven. 249; Jov. 3;* Hés. *Th. 205; p. ext.* relations familières, Anth. *10, 68, etc.;* A.Pl. *272;* Luc. *Alex. 54* || **II** entretien familier, *d'où :* **1** discours, Pd. *P. 4, 137; N. 7, 69* || **2** chant, Pd. *P. 1,98, etc.* (ὄαρ).

Ὄαρος, ου (ὁ) Oaros, *fl. de Scythie*, Hdt. *4,123*.

Ὀάρσης, ου (ὁ) Oarsès, *nom originaire d'Artaxerxès Mnémon*, Din. (Plut. *Artax. 1*).

ὄασις (ἡ) oasis, *région fertile d'un désert*, El. *N.A. 10,25* (*copte* ouahsi, *arabe* wah; *cf.* αὔασις).

Ὄασις (ἡ) Oasis, *v. située dans la Grande-Oasis, entre l'Égypte et le temple de Zeus Ammon*, Hdt. *3,26*.

ὄδδην, *adv.* Dysc. *Adv. p. 611, 28, d'où avec une prép.* ἐς ὄδδην, Poét.

(EM. *p. 612, 54*) sous les yeux, devant les yeux (R. 'Oπ, voir; *cf.* ὄψομαι, -όψην).

ὀβελιαῖος, α, ον, d'un ὀβελός, P. Eg. *102 Briau.*

ὀβελίας ἄρτος (ὁ) [ᾰ] Hpc. *356, 13;* Ar. (Ath. *111* b) *ou simpl.* ὀβελίας, Com. (Ath. *111* b) sorte de pain *ou* de gâteau cuit à la broche, *ou, avec jeu de mots,* qui coûtait une obole, *v.* ὀβολίας (ὀβελός).

ὀβελια·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte un pain ὀβελίας, *titre d'une pièce d'Ephippus,* Ephipp. (Ath. *111*) (ὀβελίας, φέρω).

ὀβελίζω, marquer du signe ὀβελός, Cic. *Fam. 9,10* (*v. ce mot*).

ὀβελισκο·λύχνιον, ου (τὸ) petite lanterne supportée par une tige de fer, sorte de réverbère, Thpp. com. (Ath. *700* e); Arstt. *P.A. 4, 6* (ὀβελίσκος, λύχνος).

ὀβελίσκος, ου (ὁ) **I** petite broche à rôtir, Xén. *An. 7, 8, 14;* Ar. *Av. 672* || **II** *p. anal.* **1** pointe du pilum romain, DH. *5, 46* || **2** lame d'épée, Pol. *6, 23, 7* || **3** *p. anal. avec la forme allongée d'une broche,* obélisque, *sorte de pyramide allongée,* Arstt. *Pol. 7, 2* || **5** monnaie de fer *ou* de cuivre qui portait l'empreinte d'une broche, Plut. *Lys. 17* (ὀβελός).

ὀβελός, οῦ (ὁ) **I** broche à rôtir, *touj. au pl. dans ce sens,* Il. *1, 465, etc.;* Hdt. *2, 135;* Eur. *Cycl. 302, etc.* || **II** *p. anal.* **1** obélisque (*v.* ὀβελίσκος) Hdt. *2, 111, 170* || **2** signe critique *consistant en une raie simple* (—) *ou interlinéaire entre deux points* (÷), *et, dans ce cas, appelée* ὀβελὸς περιεστιγμένος, *pour marquer les fautes d'un manuscrit,* Luc. *Im. 24;* DL. *3, 66* || ⋙ *Sur l'écriture* ὀβελός, *v.* ὀβολός.

ὀβολιαῖος, α, ον, de la grosseur *ou* de la valeur d'une obole, Arstt. *H.A. 3, 20;* Clém. *190* (ὀβολός).

ὀβολίας ἄρτος (ὁ) [ᾱς] pain du prix d'une obole, *jeu de mots sur* ὀβελίας, Ar. *fr. 384 Dind.* (ὀβολός).

ὀβολιμαῖος, α, ον [ῐ] *c.* ὀβολιαῖος, Théano *Ep. 3, 39 Orell.*

ὀβολός, οῦ (ὁ) obole : **1** *monnaie athénienne valant* 1/6 *de la drachme attique* (15 centimes) *et pesant* 72 *centigrammes,* Att. || **2** mesure athénienne équivalente à 1/6 d'un chénice, Att. || ⋙ *Dans les inscr. att.* ὀβολός *est la forme régulière;* ὀβελός *seul. une fois,* CIA. *4, 3, c, 5* (*av. 444 av. J.C.*); *les dérivés conservent l'o lorsque leur thème se termine en* λο : τριώβολον, πεντώβολον, δεκώβολον; *sinon ils ont l'ε :* ὀβελίσκος, ὀβελεία, ἡμιωβέλιον (*v. Meisterh. p. 18, 8*). *Dans une inscr. att. l'o init. élidé après un* ω *final:* ὀκτὼ 'βολῶν, CIA. *2 add. 834, b, 2, 70* (*329 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 56, 3.*

ὀβολοστατέω-ῶ [ᾰ] prêter à usure (*propr.* peser des oboles), Luc. *Nec. 2* (ὀβολοστάτης).

ὀβολο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] usurier, Ar. *Nub. 1155;* Antiphan. (Ath. *108* f) (ὀβελός, ἵστημι).

ὀβολοστατική, ῆς (ἡ) [ᾰ] *s. e.* τέχνη, métier d'usurier, Arstt. *Pol. 1, 10, 4* (ὀβολοστάτης).

ὀβολο·στάτις, ιδος (ἡ) [ᾰ] usurière, Plat. *Ax. 367* b (*fém. de* ὀβολοστάτης).

ὄβρια, ων (τὰ) [ῐ] petits des animaux sauvages, Eschl. *et* Eur. (El. *N.A. 7, 47*).

ὀβρίκαλα, ων (τὰ) [ῐκᾰ] *c. le préc.* Eschl. *Ag. 143.*

ὀβριμό·γυιος, ος, ον, aux membres robustes, Opp. *H. 5, 346* (ὄβριμος, γυῖον).

ὀβριμο·εργός, ός, όν [ῐ] qui agit avec force *ou* violence, *particul. en mauv. part,* hardi, audacieux, terrible, Il. *5, 403; 22, 418;* Hés. *Th. 996* (ὄβριμος, ἔργον).

ὀβριμό·θυμος, ος, ον [ῐῡ] au cœur robuste *ou* hardi, Hh. *7, 2;* Hés. *Th. 140* (ὄβριμος, θυμός).

ὀβριμό·παις, αιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux robustes enfants, Nonn. *10, 277* (ὄβριμος, παῖς).

ὀβριμο·πάτρα, *ion.* **ὀβριμο·πάτρη, ης** [ῐ] *adj. f.* au père robuste *ou* puissant, Il. *5, 747;* Od. *3, 135;* Hés. *Th. 587;* Sol. (Dém. *421, 27*); *subst.* Ar. *Eq. 1178* (ὄβριμος, πατήρ).

ὄβριμος, ος, ον [ῐ] fort, robuste, vigoureux, Il. *5, 845;* Hés. *Th. 148;* Pd. *O. 4, 8;* Eschl. *Sept. 794; en parl. d'un lion,* Pd. *P. 9, 28; en parl. de choses,* eau, Il. *4, 453;* javeline, Il. *13, 294, etc.; fig.* Od. *9, 233;* Eschl. *Ag. 1411* || ⋙ *Fém. dor.* -α, Eur. *Or. 1454* (ὁ *prosth.* R. Βρι, être pesant, être fort; *cf.* βρίθω, βριθύς, *etc.*).

Ὀβριμώ, οῦς (ἡ) [ῐ] *c.* Βριμώ, Lyc. *698.*

ὀγδοαδικός, ή, όν, qui concerne le nombre huit, Clém. *668* (ὀγδοάς).

ὀγδοαῖος, α, ον, qui vient *ou* se fait le 8ᵉ jour, Pol. *5, 52, 3, etc.;* Plut. *Cæs. 17* (ὄγδοος).

ὀγδοάς, άδος (ἡ) groupe de huit, huitaine, Plut. *Thes. 36, M. 744* b (ὄγδοος).

ὀγδόατος, η, ον [ᾰ] *poét. c.* ὄγδοος, Il. *19, 246;* Od. *3, 306;* Hés. *O. 770, 788; cf.* τρίτατος *et* ἑβδόματος.

ὀγδοήκοντα (οἱ, αἱ, τὰ) *n. de n. indécl.* quatre-vingts, Thc. *5, 47, etc.* || ⋙ *Par contr.* ὀγδώκοντα, Il. *2, 568, 652;* Hdt. *1, 163;* Thcr. *4, 34, etc.* (ὄγδοος).

ὀγδοηκοντα·έτης, *par contr.* **ὀγδωκοντα·έτης, ης, ες,** *c.* ὀγδοηκοντούτης, Sim. (Anth. *App. 79*).

ὀγδοηκοντά·πηχυς, υς, υ, de 80 coudées, Callix. (Ath. *202* d) (ὀγδοήκοντα, πῆχυς).

ὀγδοηκοντα·τάλαντος, ος, ον, de 80 talents, Lys. *177, 26* (ὀγδοήκ. τάλαντον).

ὀγδοηκοντούτης, ης, ες, âgé de 80 ans, Luc. *Herm. 48, 77;* App. *Civ. 4, 25* (ὀγδοήκοντα, ἔτος; *cf.* ὀγδοηκονταέτης).

ὀγδοηκοντοῦτις, ιδος, *adj. f. c. le préc.* DC. *61, 19.*

ὀγδοηκοσταῖος, α, ον, qui vient *ou* se fait le 80ᵉ jour, Hpc. *832, 3; 1131* f (ὀγδοηκοστός).

ὀγδοηκοστός, ή, όν, quatre-vingtième, Thc. *1, 12;* Spt. *2 Macc. 1, 10; 1 Reg. 6, 1* (ὀγδοήκοντα).

ὀγδοη·μόριον, ου (τὸ) la huitième partie, le huitième, Theol. *p. 42* (ὄγδοος, μ.).

ὄγδοος, η, ον, huitième, Il. *7, 223;* Od. *7, 261, etc.;* Ar. *Eq. 790; dissyll.* Od. *7, 261; 14, 287* || ⋙ *Dans une inscr. att. fém.* ὀγδοίη, CIA. *2, 269, 6* (*302 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 45, 7* (ὀκτώ).

ὀγδώκοντα, *v.* ὀγδοήκοντα.

ὀγδωκοντα·έτης, *v.* ὀγδοηκονταέτης.

ὀγδωκοντα·έτις, ιδος, *adj. f. c. le préc.* Anth. *7, 726.*

ὅ·γε, ἥγε, τόγε, *gén.* **τοῦγε, τῆσγε, τοῦγε,** *etc.* **I** *pron. démonstr.* celui-ci, celle-ci, ceci, *joint à un subst.* Il. *5, 327, 794; à* κεῖνος, Il. *19, 344; particul.* : **1** *dans les propos. disjonctives, soit dans le* 1ᵉʳ *membre :* πατὴρ δ' ἐμὸς ἄλλοθι γαίης ζώει ὅγ' ἢ τέθνηκεν, Od. *2, 131,* mon père est encore vivant sur qqe terre étrangère ou il est mort; *cf.* Il. *3, 89; 4, 820; soit dans le* 2ᵉ *membre :* ἤ τινας ἐκ Πύλου ἄξει ἢ ὅγε καὶ Σπάρτηθεν, Od. *2, 326,* il amènera qqes guerriers de Pylos ou encore de Sparte; *cf.* Hdt. *2, 173* || **2** *dans les propos. adversatives : après* ἀλλά : Θέτις δ' οὐ λήθετ' ἐφετμέων, ἀλλ' ἥγ' ἀνεδύσατο, Il. *1, 496,* Thétis n'avait pas oublié la prière (de son fils), loin de là ; aussi elle sortit du sein des flots; *après* δέ, Il. *11, 226; après* ἄρα, Il. *7, 169, etc.; après un pron. ou un adv. pronominal destiné à récapituler emphatiquement,* Il. *13, 94; après* ὡς, Il. *11, 136* || **II** *adv.* **1** τῇγε, justement ici, précisément en ce lieu, Il. *6, 435* || **2** *acc. neutre* τόγε, justement pour ce motif, Il. *5, 827;* Od. *17, 401* (ὁ *démonstr.* γε).

Ὄγκα, ας (ἡ) [ᾰ] Onka, *surn. d'Athèna, à Thèbes,* Eschl. *Sept. 162, 487, 501.*

Ὀγκαίη, ης (ἡ) *c. le préc.* Nonn. *5, 15, etc.*

ὀγκάομαι-ῶμαι, braire, Thpp. com. (*Com. fr. 2, 793*); Arstt. *H.A. 9, 1, 18;* Luc. *D. mar. 1, 4; Pisc. 32, etc.*

ὀγκηθμός, οῦ (ὁ) braiement, Luc. *Asin. 15* (ὀγκάομαι).

ὀγκηρός, ά, όν, volumineux, gros, enflé, gonflé, Hpc. *406* d; Arstt. *Probl. 24, 10; fig.* τὸ ὀγκ. Arstt. *Nic. 4, 7,* l'enflure; *en parl. du style,* D. Phal. *§ 176* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Probl. 10, 54* (ὄγκος).

ὀγκηρῶς, *adv.* avec enflure, *c. à d.* avec orgueil, Xén. *Hell. 3, 4, 8 au cp.* -ότερον.

ὄγκησις, εως (ἡ) *c.* ὀγκηθμός, El. *N.A. 5, 50.*

ὀγκηστής, *dout. p.* **ὀγκητής, οῦ,** *adj. m.* qui brait, Anth. *9, 301* (ὀγκάομαι).

ὀγκητής, *v. le préc.*

ὄγκιον, ου (τὸ) étui (pour les javelots et la hache) Od. *21, 61* (ὄγκος).

ὀγκο·ειδής, ής, ές, *c.* ὀγκώδης, *seul. cp.* -έστερος, Hermias *Plat. Phædr. p. 110* (ὄγκος, εἶδος).

ὀγκο·ποιέω-ῶ, grossir, amplifier, Rhét. (*W. 7, 953*) (ὄγκος 2, ποιέω).

1 ὄγκος, ου (ὁ) *propr.* courbure, *d'où :* **1** croc, crochet d'une flèche, Il. *4, 151, 214;* Philstr. *p. 248 au pl.* || **2** partie recourbée sur les côtés d'un navire, *techn.* les courbâtons des harpes, Moschion (Ath. *208* b) || **3** angle, coin, Arstt. *Top. 1, 15, 2* (R. 'Aγκ, courber).

2 ὄγκος, ου (ὁ) grosseur d'un corps, *d'où :* **1** *au propre,* volume, masse, Hdt. *4, 62;* Soph. *El. 1142;* Eur. *Ion 15;* Xén. *Cyr. 6, 2, 32;* Plat. *Criti. 121* b, *etc.;* Arstt. *Mund. 4;* Plut. *Phoc. 5; particul.* molécule, atome, Sext. *M. 9, 363; fig. en parl. du poids*

des affaires, Dém. *154,20*; *du poids d'une inimitié*, Plat. *Leg. 848* b || 2 *fig.* ampleur, majesté, Soph. *Tr. 817*; Eur. *Rhes. 760, etc.*; *en parl. du style*, Arstt. *Rhet. 3, 6*; Plut. *Cic. c. Dem. 1*; *joint à* ὑψηλόν, Lgn *8, 2*; *à* σεμνότης, Lgn *12, 3*; *à* μεγαληγορία, Lgn *15,1*; *en mauv. part*: faste, orgueil, Plut. *M.39* d, *Cor. 13, etc.*; *en parl. du style*, enflure, emphase, Lgn *3,4* (R. Ἀγκ, courber).

ὀγκότερος,α,ον, plus gros, Arstt. *Probl. 37, 2*, *et* **ὀγκότατος, η, ον**, très gros, Anth. *12, 187* (*cp. et sup. d'* ὄγκος 2).

ὀγκόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ὤγκωσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ὠγκώθην, *pf.* ὤγκωμαι) *litt.* enfler, *d'où*: I amonceler, A.Æt. (Parth. *Erot. 14, 33*); ὀγκωθῆναι τάφῳ, Eur. *Ion 388*, être enseveli sous un épais monceau de terre || II grossir, *particul.* 1 *en b. part*: exalter, glorifier, Eur. *Her. 195* || 2 *en mauv. part*: enfler, gonfler: λέξιν, Lgn *28,2*, enfler son style; *particul.* gonfler d'orgueil, Eur. *Andr. 320, etc.*; Plut. *M.616, etc.*; *d'où au pass.* être gonflé d'orgueil, Eur. *El. 381*; *etc.*; Ar. *Ran. 703*; ἐπί τινι, Xén. *Mem. 1, 2, 25*, au sujet de qqe ch. || *Moy.* (*ao.* ὠγκωσάμην) se gonfler d'orgueil, Ath. *403* e (ὄγκος).

ὀγκύλλομαι (*seul. prés.*) se gonfler, s'enorgueillir, Ar. *Pax 465*; ἐπί τινι, Ath. *382* b; Clém. *854*, de qqe ch. (ὄγκος).

1 **ὀγκώδης, ης, ες**, *propr.* enflé, *d'où*: I gros, fort, Xén. *Eq. 1, 12*; Plut. *Lyc. 17* || II *fig.* gonflé d'importance, Plat. *Men. 90* a; *en parl. du style*, enflé, DH. *Din. c. 7, p. 643* || 2 fier, hardi, Ath. *20* d, *624* d || *Cp.* -έστερος, Xén. *Eq. 1, 12, etc.* (ὄγκος 1, -ωδης).

2 **ὀγκώδης, ης, ες**, qui brait avec force, El. *N.A. 12, 34*, *au cp.* -έστερος (ὀγκάομαι, -ωδης).

ὄγκωμα, ατος (τὸ) 1 enflure, *fig.* faste, orgueil, Lib. *119* || 2 forme arrondie, *d'où* coude, Orib. *p. 44 Mai* (ὀγκόω).

ὄγκωσις, εως (ἡ) action de grossir, de gonfler, Arstt. *Respir. 20,5* (ὀγκόω).

ὀγκωτός, ή, όν, formé d'un monceau (de terre) Anth. *9, 117* (*vb. d'* ὀγκόω).

ὀγμεύω: 1 aller en se traînant, Soph. *Ph. 163* || 2 aller à la file: τινί, Xén. *Cyr. 2, 4, 20*, devant qqn (ὄγμος).

Ὄγμιος, ου (ὁ) Ogmios, *surn. d'Hèraklès chez les Celtes*, Luc. *Herc. 1*.

ὄγμος, ου (ὁ) *propr.* ce qu'on pousse en avant, *d'où*: 1 sillon que trace la charrue, Il. *18, 546* || 2 cours *ou* orbite d'un astre, Hh. *31, 11*; Arat. *748* || 3 chemin, sentier, Nic. *Th. 571* || 4 *p. anal.* rangée, *d'où* rang de javelles que les moissonneurs alignent, Il. *18, 552* (R. Αγ, mener, *v.* ἄγω).

ὀγχέω-ῶ, *c.* ὀκχέω, Lyc. *64, 1049*.

Ὀγχήστιος, α, ον, d'Onkhèstos, *en Béotie*, Pd. *I. 3, 33* (*v. les suiv.*).

Ὀγχηστόν-δε, *adj.* à Onkhèstos, *avec mouv.* Hh. *Merc. 186* (Ὀγχηστός, -δε).

Ὀγχηστός, οῦ (ἡ) Onkhèstos (*auj.* Mazaraki) *v. de Béotie*, A.Rh. *3, 1242*; *avec un bois consacré à Poseidôn*, Il. *2, 506*.

ὄγχνη, ης (ἡ) 1 poirier, Od. *7, 115, etc.* || 2 poire, Od. *7, 120* (*cf.* ὄχνη).

ὁδαῖος, α, ον, de voyage: τὰ ὁδαῖα, Od. *8, 163*; *15, 445*, marchandises que l'on transporte, cargaison (ὁδός).

ὁδακτάζω, *c.* ὀδαξάω, A. Rh. *4, 1607*; Anth. *5, 244*.

ὀδακτίζω, *c. le préc.* DH. *Exc. p. 493 Mai*.

ὀδάξ, *adv.* avec les dents, en mordant, Il. *2, 418, etc.*; Od. *1, 381, etc.*; Eur. *Ph. 1423*; Ar. *Pl. 690, etc.* (ὀδούς; *sel. d'autres de la* R. Δακ, mordre, *avec* ὁ *prosth.*; *v.* δάκνω).

ὀδαξάω, mordre, piquer, *d'où au pass.* (*seul. prés.* ὀδαξάομαι-ῶμαι) être mordu, piqué, *particul.* souffrir de démangeaisons, Hpc. *8, 214 Littré*; El. *H.A. 7, 35* || ⋙ *Fut. moy.* ὀδαξήσομαι, *au sens pass.* Hpc. *8, 330 Littré*.

ὀδαξέω (*seul. prés. pass.* ὀδαξέομαι-οῦμαι) *c. le préc.* Diosc. *2, 150*.

ὀδαξησμός, οῦ (ὁ) démangeaison, cuisson, Hpc. *Aph. p. 1248* d; Plut. *M. 685* e, *etc.* (ὀδαξάω).

ὀδάξω (*seul. impf.* ὤδαξον; *pass. fut.* ὀδάξομαι, *part. pf.* ὠδαγμένος) 1 *intr.* souffrir d'une morsure, de démangeaison, Xén. *Conv. 4, 28* || 2 *tr.* mordre, *d'où au pass.* être mordu, piqué, Soph. *fr. 708* (ὀδάξ).

ὀδαξώδης, ης, ες, mordant, Arét. *p. 60, 42*; *64, 5, etc.* (ὀδάξ, -ωδης).

ὁδάω-ῶ: 1 transporter pour vendre, Eur. *Cycl. 12* || 2 vendre, Eur. *Cycl. 98, 133* || ⋙ *Seul. ao. act. impér.* ὅδησον, Eur. *Cycl. 133*, *et inf.* ὁδῆσαι, *id. 98*, *et opt. ao. pass.* ὁδηθείην, *id. 12* (ὁδός).

ὅ-δε, ἥδε, τόδε, *gén.* **τοῦδε, τῆσδε, τοῦδε**, *etc. pron. démonstr.* celui-ci, celle-ci, ceci, *avec idée d'une pers. ou d'une chose présente et d'ord. relative à celui qui parle; tandis que* οὗτος *rappelle l'idée d'une pers. ou d'une chose déjà mentionnées; par ex.* ἥδε ἡ πόλις *ou* ἡ πόλις ἥδε, la ville qui est ici, dans laquelle *ou* auprès de laquelle je me trouve; αὕτη ἡ πόλις, la ville dont on a déjà parlé; ὅδε *se rapporte*: I *en génér. dans le contexte du discours*: 1 *à la pers. ou à la chose qu'on vient de mentionner*: ξύμπας Ἀχαιῶν λαός· ἐν δὲ τοῖσδ' (*sel. d'autres* τοῖς) ἐγώ, Soph. *Ph. 1243*, l'armée des Grecs tout entière, et j'en suis; *cf.* Soph. *Ant. 449*; Hdt. *1, 137* || 2 *à une pers. ou à une chose présente; en ce sens on emploie* τάδε *dans les propos. négat. en parl. d'un seul objet*: οὐκ ἔρανος τάδε γ' ἐστί, Od. *1, 226*, ce qui se passe ici n'est pas un festin de compagnons; *cf.* Soph. *O.C. 883*; *en parl. de pers.* οὐκ Ἴωνες τάδε εἰσίν, Thc. *6, 77*, ce ne sont pas des Ioniens; *avec un n. de lieu*: τάδ' ἐστὶ Πελοπόννησος, οὐκ Ἰωνία, Plut. *Thes. 25*, c'est le Péloponnèse, non l'Ionie || 3 *d'ord. à ce qui suit immédiatement, pour attirer l'attention sur ce qu'on va dire*: τόδε μοι κρήηνον ἐέλδωρ· τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσι, Il. *1, 41*, exauce le vœu que je t'adresse: que les Grecs expient mes larmes sous tes traits; *cf.* Il. *1, 504*; *7, 375*; *8, 242, etc.*; Od. *1, 376*; *2, 141*; *9, 348, etc.*; Soph. *O.R. 101*; τόνδε τὸν τρόπον, Att. de la manière suivante; εἶπε τάδε, Att. il parla ainsi; *p. oppos. à* οὗτος: ταῦτα μὲν Λακεδαιμόνιοι λέγουσι, τάδε δὲ ἐγὼ γράφω, Hdt. *6, 53*, voilà ce que disent les Lacédémoniens, mais voici mon récit; ταῦτα μὲν δὴ σὺ λέγεις· παρ' ἡμῶν δὲ ἀπάγγελλε τάδε ὅτι, *etc.* Xén. *An. 2, 1, 20*, voilà bien ce que tu dis; eh bien, de notre part retourne annoncer ceci, que, *etc.*; *p. opp. à* ἐκεῖνος, Soph. *El. 784* || 4 ὅδε *peut correspondre à un relatif, soit postérieur*: τούσδε τοί, Il. *2, 306*, ceux qui; τάδε δὴ ἃ σὺ ἔλεγες, Xén. *An. 7, 3, 47*, maintenant voici que (se réalise) ce que tu disais; *soit antérieur*: ὃν πόλις στήσειε, τοῦδε χρὴ κλύειν, Soph. *Ant. 666*, celui que l'Etat a reconnu pour maître, il faut lui obéir; *cf.* Soph. *Ant. 464, 644* || II *particul. avec idée de lieu*: 1 ὅδε *désigne la pers. ou la chose présente au même lieu que celui qui parle ou à proximité*, celui-ci, celui-là: καί ποτέ τις εἴπῃσιν, ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέουσαν, Ἕκτορος ἥδε γυνή, Il. *6, 460*, et l'on dira en te voyant verser des larmes: voilà la femme d'Hector; χῶρος μὲν ἱερὸς πᾶς ὅδ' ἐστί, Soph. *O.C. 54*, tout l'endroit où tu es est sacré; **ἀκτὴ μὲν ἥδε Λήμνου**, Soph. *Ph. 1*, c'est ici le rivage de Lemnos; *de même dans les prologues des drames pour préciser les localités*, Eur. *Bacch. 1*, *Ion 5*, *Hec. 8, etc.*; *en parl. de ce qui est matériel, d'ici-bas, p. opp. au surnaturel*, Plat. *Phædr. 250* a, *Conv. 211* c, *etc.* || 2 ὅδε *au nom. et à l'acc. comme adv. de lieu* (*cf. lat.* hic) *au sens de* ici, là, *mais en conservant son rapport de cas et de genre avec le nom, auquel il se rapporte*: ὅστις ὅδε κρατέει, Il. *5, 175*, celui qui triomphe ici sur nous; ἔγχος μὲν τόδε κεῖται ἐπὶ χθονός, Il. *20, 345*, la javeline est ici sur la terre; *cf.* Il. *21, 533*; Od. *1, 185*; *18, 44*; *20, 34, etc.*; Eschl. *Sept. 80, etc.*; *avec un verbe de mouv. vers un lieu*, ὅδε *équivaut à* δεῦρο, ici, *avec mouv.* Eur. *Her. 81* || 3 *dans le même sens*, ὅδε *se construit avec un pron. pers.* ὅδ' ἐγώ, Od. *16, 205*, moi ici; ἡμεῖς οἵδε, Od. *1, 76*, nous qui sommes ici; δῶρα δ' ἐγὼν ὅδε πάντα παρασχεῖν, Il. *19, 140*, je suis ici, pour te présenter tous les dons; *ou avec* εἰμί: ὅδ' εἰμί, Eschl. *Ch. 219*, me voici; *qqf. en ajoutant* αὐτός: ὅδ' αὐτὸς ἐγώ, Od. *21, 207, etc.* moi-même ici présent || 4 ὅδε *se joint de même aux pron. interrog.*: *à* τίς: τίς ὅδε Ναυσικάᾳ ἕπεται; Od. *6, 276*, qui est celui qui suit là Nausikaa? τί κακὸν τόδε πάσχετε; Od. *20, 351*, quelle infortune subissez-vous ici? *à* ποῖος: ποῖον ἐρεῖς τόδ' ἔπος; Soph. *Ph. 572*, quelle parole vas-tu dire là? || 5 *dans le dialogue attique, emphatiquement au masc. ou au fém. au lieu du pron. pers. pour désigner la personne qui parle*: ὅδ' ἀνήρ, Eur. *Alc. 331*, γυνὴ ἥδε, Eschl. *Ag. 1438*, l'homme, la femme que voici, *c. à d.* moi; *de même au lieu du pron. possess.* ἐμός: τῇδε χερί, Soph. *Ant. 43*; χεροῖν ταῖνδε, Soph. *El. 1133*, de la main, des mains que voici, *c. à d.* de ma main, de mes mains || 6 *avec des adv. de lieu et de temps, pour déterminer avec précision au sens de*: précisément, justement: αὐτοῦ τῷδ' ἐνὶ

ϐήμῳ, Od. *2,317*, justement ici dans le peuple || **III** *avec idée de temps:* **1** *pour désigner le présent immédiat:* ἤδ' ἡμέρα, Soph. *O.R.438*, le jour d'aujourd'hui; ἔτος τόδ' ἤδη δέκατον βόσκων νόσον, Soph. *Phil. 312*, voici déjà la dixième année que je suis en proie à mon mal || **2** *pour désigner des choses dans leur état actuel : particul. au plur. neutre* τάδε: ἀνδρῶν οἵπερ ἀεὶ τάδε κινοῦσι, Thc. *6, 36*, des hommes qui excitent sans cesse de telles agitations, *cf.* Thc. *1,144; 2, 42, etc.* || **3** *en parl. d'une durée achevée, mais qui se prolonge pour ainsi dire dans le présent :* ἐν νυκτὶ τῇ νῦν, Soph. *Ant. 16*, dans la nuit qui vient de s'écouler; *cf.* Soph. *Aj. 21, El. 644* || **4** *en parl. de quelque chose d'imminent,* Soph. *O. R. 1478, Ant. 878* || **IV** ὅδε *s'emploie adverb. avec une prép. :* ἀπὸ τοῦδε, τἀπὸ τοῦδε, Soph. *Aj. 1376*, à l'instant; ἐκ τοῦδε, ἐκ τῶνδε, Att. aussitôt; *ou abs. :* **1** *dat.* τῇδε: *avec idée de lieu,* ici, à cette place (*lat.* hac) Il.*12,345,etc.;* Od.*6, 173, etc.;* Plat. *Leg.* 958 d; *avec idée de manière :* de cette façon, de cette manière, ainsi, Il. *17, 512;* Eschl. *Eum. 45;* Plat. *Phædr. 79* e, *Rsp.433* e || **2** *acc. neutre* τόδε : *avec idée de lieu,* ici, *avec mouv.* Il. *14, 298, etc.;* Od.*1,409, etc.;* δεῦρο τόδε, *m.sign.* Il. *14,309;* Od. *17, 444, 524;* ἐς τόδε, *avec un gén. désignant le lieu ou le temps:* ἐς τόδε χρόνου, Att. jusqu'au moment où nous sommes; *fig.* πῶς ἐς τόδ' ἂν τόλμης ἔϐη, Soph. *O.R.125*, comment en serait-il venu à ce degré d'audace? *dans le contexte du discours au sens de :* c'est pourquoi, Od. *20, 217; 23, 213* || **3** *acc. neutre plur.* τάδε, ainsi, Il. *9, 77;* Soph.*O.R.264* || **4** *dat. neutre plur.* τοῖσδε *et* τοισίδε, de cette manière, *ou* à ces mots, Hdt. *1, 32, 120* || ⋙ *Dans les inscr. att.* ὅδε *au sens de* « celui, celle, ce qui précède » *touj. accompagné de l'article :* τήνδε τὴν βουλήν, CIA. *4*, b, *53*, a, *9* (*418 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 191,34; au sens de* « celui, celle, ce qui suit » *il est ou non accompagné de l'article; v. Meisterh. p. 191, 35; l'article est touj. omis lorsque l'indication annoncée par* οἵδε, αἵδε, τάδε *est suivie d'une énumération de pers. ou de choses :* πόλεις αἵδε (*suit la liste*) CIA. *1, 260*, b, *1 sq.* (*421 av. J.C.*), *etc.* (*v. Meisterh. p. 191, 35*). — *Dans une inscr. d'anc. att.* ὅδ' (*pour* ὅδε) *devient* ὅθ' *devant un esprit rude :* ὅθ' Ἑρμῆς CIA. *1, 522* (*6e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. § 39, p. 80, 1. Gén. pl. éol.* τῶνδεων, Alc. *fr. 123 Bgk; dat. pl. masc. et neutre* τοῖσδεσσι, τοῖσδεσσιν, Il. *10, 462;* Od.*2,47,165; 13,258;* τοῖσδεσι, Od. *10, 268; 21, 93; poét.* τοισίδε, Soph. *Ph. 956;* Eur. *Med. 1262.* — *Att.* ὁδί, ἡδί, τοδί [ῑ] *etc.* (ὅ *démonstr.* δέ).

ὁδεδί, ἡδεδί, τοδεδί [ῑ] *c.* ὁδὶ δέ, *etc.* Ar.*Av.18, Eccl.989;* Eup.(*Com. fr. 2,568*).

ὀδελός, οῦ (ὁ) *béot. c.* ὀϐελός, Ar. *Ach.796.*

ὅδευμα, ατος (τὸ) route, voyage, Str.*815* (ὁδεύω).

ὁδεύσιμος, ος, ον [ῠ] où l'on peut voyager, accessible, Str.*510* (ὁδεύω).

ὁδευτέον, *vb. d'*ὁδεύω, Orig. *c. Cels. p. 391.*

ὁδεύω, faire route, *le rég. indir. avec* ἐπί, Il.*11,569;* Plut.*Mus.95; ou* εἰς, Hdn *7,3,9;* διά *et le gén.* Paus.*10, 22,3;* διά *et l'acc.* A.Rh. *4, 272; rar. avec l'acc. seul :* τὴν ἔρημον, Plut. *Eum.15*, traverser le désert (ὁδός).

ὁδηγετέω-ῶ, *c. le suiv.* Thém.*151* c (*cf.* ποδηγετέω *et* ποδηγέω ; κυνηγετέω *et* κυνηγέω).

ὁδηγέω : 1 conduire sur la route, guider, *acc.* Eschl.*Pr.727;* Eur. *H.f. 1402;* Phocyl. *22;* NT. *Ap. 8, 31* || **2** rendre accessible, frayer un chemin || *Moy. c. à l'act.* **1**, X.Eph. *5, 1, p. 87, 10* (ὁδηγός).

ὁδήγησις, εως (ἡ) action de conduire sur la route, de guider, Sext. *56, 5 Bkk.* (ὁδηγέω).

ὁδηγητέω-ῶ, *c.* ὁδηγέω, Thém. *151* c.

ὁδηγητήρ, ῆρος, *adj. m.* qui guide les voyageurs, Anth.*App.283;* Orph.*H.40,6* (ὁδηγέω).

ὁδηγία, ας (ἡ) action de guider, Nyss.*3,12* d (ὁδηγός).

ὁδ·ηγός, οῦ (ὁ) qui conduit sur la route, guide, Pol.*5,5,15;* Plut.*Alex. 27; fig.* DH.*6,746 Reiske* (ὁδός, ἄγω).

ὁδί, ἡδί, τοδί, *v.* ὅδε.

ὅδιος, ος, ον, qui concerne le voyage, Eschl. *Ag. 104, 157* (ὁδός).

Ὀδίος, ου (ὁ) Odios, *h.* Il. *2, 856; 5, 39* (*ion. c.* ὅδιος).

ὅδισμα, ατος (τὸ) route, passage, Eschl.*Pers.71* (*ὁδίζω *de* ὁδός).

ὁδίτας, *v. le suiv.*

ὁδίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui voyage, Il. *16, 263; subst.* Od. *7, 204; 17, 371;* Soph.*Ph. 147*, voyageur || ⋙ *Dor.* ὁδίτας [ᾱ] Thcr.*16,93* (ὁδός).

ὀδμαλέος, α, ον [ᾰ] qui exhale une odeur forte, Hpc.*590,39, etc.* (ὀδμή).

ὀδμάω-ῶ (*seul. prés.*) Gal.*4,487; moy.* ὀδμάομαι-ῶμαι, flairer, sentir, Démocr. (Sext. *M. 7,139*) Nic.*Th.47* || ⋙ *Pass. seul. sbj. ao. au sens act.* ὀδμηθῶ, Hpc. *7, 292* (ὀδμή).

ὀδμή, ῆς (ἡ) odeur, Il.*14,415;* Od. *4,406;* Hdt.*1,47, etc.;* Plut.*M.144* c, *etc.* || ⋙ *Dor.* ὀδμά, Pd. *fr. 95, 6* (R. Ὀδ, sentir, *v.* ὄζω).

ὀδμήεις, ήεσσα, ῆεν, qui exhale une odeur, Nic.*Al.437* (ὀδμή).

ὁδό, *barbarisme d'un Scythe p.* ὁδός, Ar.*Th.1222.*

Ὁδοιδόκειος, α, ον, de Hodœdokos, *h.* Lyc.*1150* (*cf.* ὁδοιδόκος).

ὁδοιδοκέω-ῶ, détrousser les passants, être voleur de grand chemin, DS.*Exc. p. 601, 91* (ὁδοιδόκος).

ὁδοι·δόκος, ος, ον, voleur de grand chemin, Pol.*13,8,2;* Ath.*214* b (ὁδός, δέχομαι).

ὁδοιπλανέω-ῶ [ᾰ] errer de côté et d'autre, s'égarer, Ar.*Ach. 69;* Nic. *Th. 267,915* (ὁδοιπλανής).

ὁδοι·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui erre de côté et d'autre, Anth. *9, 427* (ὁδός, πλανάω).

ὁδοιπλανία, *ion.* **ὁδοιπλανίη, ης** (ἡ) [ᾰν] action de s'égarer, Max. π. κατ. *55* (ὁδοιπλανής).

ὁδοι·ποιοί, ῶν (οἱ) corps d'ingénieurs des routes, Eschn. *3, 25 B.-Sauppe* (ὁδός, ποιέω).

ὁδοιπορέω-ῶ (*impf.* ὡδοιπόρουν, *f.* ὁδοιπορήσω, *ao.* ὡδοιπόρησα, *pf.* ὁδοιπεπόρηκα, *pf. pass.* ὡδοιπόρημαι) voyager, *particul.* à pied, Hdt. *4,110;* Soph. *El. 1099, etc.; avec un acc.* ὁδ. τόπους, Soph. *O.R.1027*, parcourir des lieux; ὁδόν, Hdt. *4, 110*, voyager; marcher, *en gén.,* Soph. *Aj. 1230* || ⋙ *Pf.* ὁδοιπεπόρηκα, Philpp.(*Com. fr. 4,474*) (ὁδοιπόρος).

ὁδοιπορία, ας (ἡ) **1** marche, voyage, Hh.*Merc.85;* Hdt.*2,29;* Xén.*Œc. 7,23, au pl.* Xén. *Cyr. 1, 2, 10, etc.* || **2** *particul.* voyage par terre, *p. opp. à* voyage par mer, Hdt. *8,118* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hh. Hdt. *ll.cc.;* Hpc. *Fract. 762* (ὁδοιπόρος).

ὁδοιπορικός, ή, όν, de voyage, de voyageur, Pol. *31, 22, 6;* Hdn *5, 4, 12* (ὁδοιπόρος).

ὁδοιπορικῶς, *adv.* comme un voyageur, Plut. *Arat. 21.*

ὁδοιπόριον, ου (τὸ) prix du transport, Od.*15,506* (ὁδοιπόρος).

ὁδοιπόριστος, ος, ον, qu'on peut traverser, Bas.*3,467* b (*ὁδοιπορίζω, *c.* ὁδοιπορέω).

ὁδοι·πόρος, ου (ὁ) **1** voyageur, *particul.* à pied, Eschl. *Ag. 901;* Soph. *O.R. 292;* Ar. *Ach. 205;* Plut. *M.536* c, *649* b || **2** guide, Il. *24, 375* (ὁδός, πορεύομαι).

Ὀδόμαντοι, ων (οἱ) les Odomantes, *pple thrace,* Hdt. *5, 16; 7, 112;* Thc.*2,101; 5,6;* Ar.*Ach.157.*

ὁδό·μετρον, ου (τὸ) hodomètre, instrument pour mesurer le chemin parcouru, Héron (ὁδός, μέτρον).

ὀδοντ·άγρα, ας (ἡ) davier (*propr.* arrache-dents) *instr. de dentiste,* Arstt.*Mech.21;* Plut.*M.468* c || ⋙ *Ion.* ὀδοντάγρη, Hpc.*p. 21, 19* (ὀδούς, ἄγρα).

ὀδοντ·αγωγόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] *c. le préc.* C.Aur. *Chron. 2, 4* (ὀδούς, ἄγω).

ὀδοντ·αλγέω-ῶ, avoir mal aux dents, Ctés. *Ind. 15* (ὀδούς, ἄλγος).

ὀδοντ·αλγία, ας (ἡ) mal aux dents, Diosc.*3,22* (ὀδούς, ἄλγος).

ὀδοντάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite dent, Héliod. (Orib. *p.127 Mai*) (*dim. de* ὀδούς).

ὀδοντίασις, εως (ἡ) dentition, Diosc.*2,21* (ὀδούς).

ὀδοντίζω, garnir de dents, Orib. *p. 125 Mai* (ὀδούς).

ὀδοντικός, ή, όν, qui concerne les dents, Orib. *p.336 Matth.* (ὀδούς).

ὀδοντο·ειδής, ής, ές, en forme de dents, Gal.*17,1 et 374* (ὀδούς, εἶδος).

ὀδοντό·κερας, ατος (τὸ) dent en forme de corne, Amynt. (*Cram.3,357*) (ὀδούς, κέρας).

ὀδοντο·φόρος, ος, ον, dentelé, Anth.*6,246* (ὀδούς, φέρω).

ὀδοντοφυέω-ῶ, faire ses dents, Hpc. *Aph. 3, 25;* Plat. *Phædr.251* c; Arstt.*H.A.7,10* (ὀδοντοφυής).

ὀδοντο·φυής, ής, ές, né des dents (du dragon) Eur. *Ph. 821* (ὀδούς, φύω).

ὀδοντοφυΐα, ας (ἡ) travail de la dentition, P.Eg.*1,9* (ὀδοντοφυής).

ὀδοντό·φυτος, ος, ον [ῠ] né de dents, Nonn.*5,2* (ὀδούς, φύω).

ὀδοντωτός, ή, όν, dentelé, Luc. *Lex.5* (*ὀδοντόω, *de* ὀδούς).

ὁδο·ποιέω-ῶ (*impf.* ὡδοποίουν, *f.* ὁδοποιήσω, *ao.* ὡδοποίησα, *pf.* ὡδοπεποίηκα, *pl. q. pf.* ὡδοπεποιήκειν, *pf. pass.* ὡδοπεποίημαι) **1** ouvrir *ou* frayer la route : τινι, Xén. *An.3,2,24*, à qqn; *fig.* πρᾶγμά τινι, Arstt. *Metaph.1, p.11,26 Br.* frayer la voie à qqn pour une affaire; *abs. en matière*

de science, frayer la route, *c. à d.* soumettre à des règles, à une méthode, Arstt.*Rhet.3,12* || **2** rendre accessible, praticable, *acc.* Xén.*An.4, 8,8;* Luc.*Dem.1* || *Moy.* se frayer un chemin, Plat.*Phæd.112*c; DS.*20,23* || ⋙ *Pf. pass. part.* ὡδοπεποιημένος, Xén.*An.5,3,1* (ὁδός, ποιέω).

ὁδοποίησις, εως (ἡ) l'action de frayer un chemin, Arstt.*Rhet.3,14, 1* (ὁδοποιέω).

ὁδοποιητικός, ή, όν, propre à frayer le chemin, Gal. *2, 28* (ὁδοποιέω).

ὁδοποιΐα, ας (ἡ) *c.* ὁδοποίησις, Xén.*Cyr.6,2,36;* Plut.*C.Gracch.7* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, add.834,c,28* (*317/307 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 45,6* (ὁδοποιός).

ὁδο·ποιός, οῦ (ὁ) **1** qui fraye le chemin, pionnier, Xén. *Cyr. 6,2,36* || **2** agent-voyer, *m. à m.* qui fait les routes, Arstt. *Ath. 54,1* Eschn. *57,27* (ὁδός, ποιέω).

ὀδός, *v.* οὐδός.

ὁδός, οῦ (ἡ) voie : **A** *au propre :* **I** *pass.* **1** route, chemin : ὁδ. ἱππηλασίη, Il. *7, 340,* route praticable aux chevaux; ὁδ. λαοφόρος, Il. *15, 682,* grand'route; ὁδ. ἁμαξιτός, Pd. *N. 6, 92,* chemin carrossable; ὁδ. βασιλική = λεωφόρος, Plut.*Demetr.46,* route royale, grand'route; ἡ ἱερὰ ὁδ. la voie sacrée d'Athènes à Eleusis, Paus. *1, 36, 3;* ἱρὴ ὁδ. Hdt. *6, 34,* la route sacrée vers Delphes; ὁδὸν δεικνύναι, Od. *12,38,* montrer la route; τὰς ὁδοὺς ποιεῖν, Xén.*An.5,1,14,* faire, *c. à d.* frayer les routes; ἐχώρουν τὴν εἰς Θήβας φέρουσαν ὁδόν, Thc.*3, 24,* ils s'avançaient par la route qui conduit à Thèbes; *sans* ὁδός : ἐπορευόμην τὴν ἔξω τείχους, Plat.*Lys. 203*a, j'allais par le chemin hors du mur; *en parl. de route maritime,* Il.*6,292;* ποταμοῦ ὁδός, Xén.*Cyr.7, 5,16,* voie fluviale, lit d'un fleuve; πρὸ ὁδοῦ, Il.*4,382, etc.* en poursuivant la route, en avant; *postér. c.* προὔργου, profitable, avantageux : πρὸ ὁδοῦ εἶναι, Arstt.*G.A.1,8;* Luc. *Herm.1,* être utile; *p. suite,* entrée, accès, Od. *13, 112; 22,128* || **II** *act.* route, marche, voyage par terre *ou* par eau, Od.*1,345; 2,256, etc.;* ὁδοῦ κατάρχειν, Soph.*O.C.1019,* se mettre en route; ὁδὸν βαδίζειν, Att. faire une route; ὁδὸν ἥκειν, Soph. *Ant. 988; ou* ἐξήκειν, Soph.*El.1318,* avoir fait la route, être arrivé; τὰν νεάταν ὁδὸν στείχειν, Soph.*Ant.807; ou* τὴν πανυστάτην ὁδῶν ἁπασῶν βαίνειν, Soph. *Tr. 875,* faire le suprême voyage, mourir; τρίποδας ὁδοὺς στείχειν, Eschl. *Ag. 80,* faire une marche à l'aide de trois pieds, *en parl. de vieillards qui se soutiennent sur un bâton; avec idée d'hostilité,* marche offensive, campagne, incursion, Il. *1, 151* (*sel. d'autres,* marche *en gén.*); Eschl. *Sept.714; p. anal. en parl. du vol des oiseaux,* Soph.*O.C. 1314; en ces divers sens* ὁδός *se construit avec* εἰς *et l'acc.* Plat.*Conv. 173*b; *ou* ἐπί *et l'acc.* Plat.*Phædr. 272*c,*etc.; ou avec le gén.* Eur.*Hipp. 1197, etc.* || **B** *fig.* voie, moyen, manière de faire qqe ch. Pd.*O.8,17; P. 3,184;* Thc. *1, 122;* Soph. *O.R. 310; abs. t. de philosophie c.* μέθοδος : ὁδῷ, Plat.*Phædr.263*b; καθ' ὁδόν, Plat. *Rsp. 435*a, selon une méthode déterminée, méthodiquement || ⋙ *Ion. et épq.* οὐδός, Od. *17, 196* (R. Ἐδ, aller; *cf. sscr.* sàd, âsad, s'approcher; *cf.* ἔδαφος, οὖδας, οὐδός).

ὁδ·ουρός, ός,όν : 1 qui est en sentinelle sur une route, Eur.*Ion 1617* || **2** qui est en embuscade sur une route, Soph.*fr.23;* pirate, Eur.*fr.262* (ὁδός, οὖρος).

ὀδούς, *gén.* **ὀδόντος** (ὁ) **I** dent, Il. *11,416, etc.;* ἕρκος ὀδόντων (*v.* ἕρκος) || **II** *p. anal. :* **1** pilon pour écraser, Nic.*Th.85* || **2** *au plur.* dents d'une machine, Orib. *p.127,131 Mai, etc.* || **3** apophyse de la seconde vertèbre du cou, Hpc. (Poll. *2, 131*) || ⋙ *Ion.* ὀδών, Hdt.*6,107* (R. Ἐδ, manger).

ὁδο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰξ] gardien des routes *ou* des rues, Hdt. *7, 239* (ὁδός, φύλαξ).

ὁδόω-ῶ, mettre dans le bon chemin, *d'où* guider, *acc.* Eschl.*Pr.812; fig.* τινα ἔς τι, Eschl. *Pr. 494,* qqn dans un art; τι, Eur.*Ion 1050,* enseigner qqe ch.; φρονεῖν βροτούς, Eschl. *Ag.175,* apprendre aux mortels à réfléchir || *Moy.* se mettre en route, Hdt.*4,139* (ὁδός).

Ὀδρύσαι, ῶν (οἱ) [ῠ] les Odryses, *pple thrace, sur l'Hèbre,* Hdt.*4,92;* Thc. *2, 29;* Xén. *An. 7, 2, 18, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -έων, Hdt.*4,92.*

Ὀδρύσης, ου (ὁ) Odrysès, *h.* Xén.*An.7,5,1.*

Ὀδρυσίς, ίδος (ἡ) (*s. e.* γῆ) le territoire des Odryses, A.Pl.*6* (Ὀδρύσαι).

ὀδυναρός, *v.* ὀδυνηρός.

ὀδυνάω-ῶ [ῠ] (*f.* ήσω, *ao.* ὠδύνησα, *pf. inus.; pass. f.* ὀδυνηθήσομαι, *ao.* ὠδυνήθην, *pf. inus.*) causer de la douleur, affliger, *acc.* Eur.*Hipp. 247;* Ar.*Lys.164; plus souv. au pass.* éprouver de la douleur physique *ou* morale, être affligé, Soph.*El.804;* Ar. *Ach.3, Ran.650, Pl.722, etc.;* Plat. *Rsp. 515*e, *583*d || ⋙ *Pass. prés. ion.* ὀδυνέομαι, Arét. *Caus. morb. diut.2,63.* — *Moy. fut.* ὀδυνήσομαι, *au sens pass.* Mén.(*Com. fr. 4,164*); Tél.(Stob.*5,67*); Syn.*Ep.105;* Gal.*1, 247; 10, 287* (ὀδύνη).

ὀδύνη, ης (ἡ) [ῠ] douleur : **1** douleur physique, Il.*5,354, etc.;* Od. *9, 415, etc.;* Xén.*Hell.5,4,58;* Th.*H.P. 9,12;* Plut. *Cor. 24* || **2** douleur morale, chagrin, Xén.*Conv.1,15;* Plat. *Rsp.413*b, *Crat.419*c; *au plur.* Il. *4,191, etc.;* Od.*1,242, etc.;* Soph.*Aj. 262;* Eur. *Ph. 1556;* Plat.*Rsp.574*a; ὀ. τοῖς νενικημένοις, Plut. *Cam. 28,* malheur aux vaincus! || ⋙ *Dor.* ὀδύνα, Pd.*l.c.;* Soph.*Ph. 1142; gén. pl. dor.* ὀδυνᾶν, Pd. *P. 4, 221; gén. pl.épq.* ὀδυνάων, Il.*4,191, etc.; dat. pl. épq.* ὀδύνῃσι, Il. *5, 354, etc.;* Od. *9,415, etc.* (R. Ἐδ, manger, dévorer, *v.* ἔδω, ἐσθίω).

ὀδύνημα, ατος (τὸ) [ῠ] sujet de douleur, Hpc. *401, 49 au plur.* (ὀδυνάω).

ὀδυνηρός, ά, όν [ῠ] douloureux, *au phys. et au mor.* Eur.*Hipp.189;* Ar. *Ach. 230;* Arstt. *Rhet. 2, 10, 3* || *Cp.* -ότερος, Ar.*Pl.526; sup.* -ότατος, Plat. *Gorg. 525*c; Dém. *1471, 4* || ⋙ *Dor.* ὀδυναρός [ᾱ] Pd. *P. 2, 91* (ὀδύνη).

ὀδυνηρῶς [ῠ] *adv.* douloureusement, Arstt.*H.A.9,1,23;* Luc.*Lex.2.*

ὀδυνή·φατος, ος, ον [ῠᾰ] qui supprime la douleur, Il.*5,401; 11, 846, etc.* (ὀδύνη, *th.* φα-; *cf.* πέφαμαι, *de* πεφνεῖν).

ὀδυνη·φόρος, ος, ον [ῠ] qui cause de la douleur, Corn.*30* (ὀδύνη, φέρω).

ὀδυνο·σπάς, άδος (ὁ, ἡ) [ῠᾰδ] déchiré (*propr.* tiraillé) par la douleur, Eschl. *fr. 363 Dind.* (ὀδύνη, σπάω).

ὀδυνώδης, ης, ες [ῠ] douloureux, Hpc.*427,32; 684, 42, etc.; cp.* -έστερος, Hpc. *Fract.7,64* (ὀδύνη, -ωδης).

ὄδυρμα, ατος (τὸ) *c. le suiv. d'ord. au pl.* Eschl. *Ch. 508;* Soph. *Tr.50, 936; au sg.* Eur.*Tr.1227.*

ὀδυρμός, οῦ (ὁ) plainte, lamentation, *au plur.* Eschl.*Pr.33;* Eur.*Hec. 156, etc.;* Plat.*Rsp.387*b,*398*d, *etc.* (ὀδύρομαι).

ὀδύρομαι [ῡ] (*impf.* ὠδυρόμην [ῡ], *f.* ὀδυροῦμαι [ῠ], *ao.* ὠδυράμην [ῡ], *pf. inus.*) **1** se plaindre, se lamenter, *abs.* Il.*18,32, etc.;* Od. *4, 100, etc.;* Dém. *574, 24;* Eschl. *Sept. 656, etc.;* Soph.*Aj.383;* τινος, Od.*4,819; 14,40, 174, etc.;* ἀμφί τινα, Od.*10,485;* ὑπέρ τινος, Plat. *Rsp. 387*d, au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un inf.* Il. *2, 290* || **2** *tr.* plaindre, déplorer, se lamenter sur : *avec l'acc. :* τινα, Il. *2, 290, etc.;* Soph. *O. C. 1439, etc.;* Xén. *Cyr. 7, 3, 13; ou* τι, Soph. *Aj. 327;* Isocr. *76*b, *etc.;* Dém. *239, 23,* sur qqn *ou* sur qqe ch. || ⋙ *Prés. 2 sg.* ὀδύρει, Eur. *Suppl. 770; épq.* ὀδύρεαι, Od. *8, 577; impér.* ὀδύρεο, Il. *24, 549. Impf. itér. 3 sg.* ὀδυρέσκετο, Hdt.*3,119* (*cf.* δύρομαι; *v.* ὀδύνη).

ὀδύρτης, ου (ὁ) celui qui se lamente, Arstt.*Physiogn.6,30 et 50* (ὀδύρομαι).

ὀδυρτικός, ή, όν : 1 porté à se plaindre, à se lamenter, Arstt.*Rhet. 2,13,15* || **2** plaintif, lamentable, Plut. *M.751*a (ὀδυρτός).

ὀδυρτικῶς, *adv.* plaintivement, D.Phal. || *Cp.* -ωτέρως, Arstt.*Pol.8, 5,22.*

ὀδυρτός, ή, όν, lamentable, Plut. *M.499*f; *adv.* ὀδυρτά, Ar.*Ach.1226,* d'une façon lamentable (*vb. d'* ὀδύρομαι).

Ὀδυσεύς, Ὀδυσεῦς, *v.* Ὀδυσσεύς.

Ὀδυσήϊος, *v.* Ὀδύσσειος.

Ὀδύσσεια *ou* **Ὀδύσσεια, ας** (ἡ) l'Odyssée, *poème d'Homère,* Arstt. *Rhet. 3, 3, 4; Poet.4,12, etc.* || ⋙ *Ion.* Ὀδυσσείη, Anth.*7,377;* Hdt.*2, 116; 4,29* (Ὀδυσσεύς).

Ὀδύσσειος, *poét.* **Ὀδυσήϊος, ος,ον** [ῠ] d'Ulysse, Od.*18,353* (Ὀδυσσεύς).

Ὀδυσσεύς, έως (ὁ) Ulysse, *roi d'Ithaque, héros de la guerre de Troie* || ⋙ *Les formes procèdent de deux thèmes :* **I** *th.* Ὀδυσσευ- *d'où : Voc.* Ὀδυσσεῦ, Il.*4,358, etc.;* Od. *5, 203, etc.;* Soph. *Aj. 36, etc. Gén. épq.* Ὀδυσσέως, Il.*2,335, etc.;* Od. *1, 87, etc.; trisyll. par syniz.* Eur. *Or. 588, Rhes. 704, etc.; ou* Ὀδυσσῆος, Anth.*3,8; App.9,21,etc., ou* Ὀδυσσέος, Il. *4, 491;* Pd.*N.7,30, etc. Dat. épq.* Ὀδυσσῆϊ, Il. *9, 180, etc.;* Od.*5,233, etc. Acc. épq.* Ὀδυσσέα, Od. *17, 301; trisyll. par syniz.* Soph. *Aj. 104; avec* ᾰ, Soph. *Ph. 1220; épq.* Ὀδυσσῆα, Il.*11,346;* Od. *5,149, etc.; par contr.* Ὀδυσσῆ, Eur. *Rhes. 708* || **II** *th.* Ὀδυσευ-, *d'où : Nom.* Ὀδυσεύς, Il. *4, 501, etc.;* Od. *2, 246, etc. Voc.* Ὀδυσεῦ, Il. *2, 173,*

etc.; Od.*9,517*, *etc. Gén.* Ὀδυσῆος, Il. *1,138*, *etc.*; Od.*1*, *65*, *etc.*; *éol.* Ὀδυσεῦς, Od. *24*, *398*. *Dat.* Ὀδυσεῖ, Od. *13*, *35*; Ὀδυσῆϊ, Il. *2*, *220*, *etc.*; Od. *1*, *21*, *etc. Acc.* Ὀδυσῆα, Il. *2*, *169*, *etc.*; Od.*1*, *74*, *etc.*; *par contr.* Ὀδυσῆ, Od. *19*, *136*; *acc. pl.* -έας, Eur.*Rhes.866*. *Crase poét.* Οὑδυσσεύς, *p.* ὁ Ὀδυσσεύς, Soph. *Ph. 572* (*sur la parenté de* Ὀδυσσεύς *et du lat.* Ulysses *ou* Ulixes, *cf. les formes* Ὀλυττεύς, Ὀλυσεύς, CIG. *4*, *7697*.

* **ὀδύσσομαι** (*seul. pf. pass. 3 sg.* ὀδώδυσται *et ao. moy.* ὠδυσάμην [ῠ]) I *act.* 1 *intr.* (*à l'ao. et au pf.*) se fâcher, être irrité contre, *dat.* Il.*6*,*138*, *etc.*; Od.*1*,*62*, *etc.* || 2 *tr.* (*à l'ao.*) irriter, *acc.* Hom.*Ep.6*,*8*; Anth.*9*,*117* || II *pass.* être irrité, Od.*19*,*407* || ⋙ *Pf. pass. 3 sg.* ὀδώδυσται, Od.*5*,*423*. *Moy. ao. 2 sg.* ὠδύσαο [ῠ] Od.*1*,*62*; *3 sg.* ὠδύσσατο, Hés. *Th. 617*; *3 pl.* ὀδύσαντο, Il.*6*,*138*; *part.* ὀδυσσάμενος, Il.*8*,*37* (ὀδύνη).

ὄδωδα, ὀδώδει, *v.* ὄζω.

ὀδωδή, ῆς (ἡ) odeur, Anth.*9*,*610*; Plut.*M.642* a; Clém.*212* (R. Ὀδ, sentir, *v.* ὄζω).

ὀδώδης, ης, ες, odorant, Hpc.*295*, *4 dout.* (R. Ὀδ, sentir, *v.* ὄζω, -ωδης).

ὀδώδυσται, *v.* * ὀδύσσομαι.

ὀδών, όντος (ὁ) *ion. c.* ὀδούς, dent, Hdt.*6*,*107*.

ὁδωτός, ή, όν : 1 où l'on peut voyager, D.Chr. *t.1*, *p. 145* || 2 *fig.* praticable, faisable, Soph. *O.C.495* (*vb. d'* ὁδόω).

ὄεσσι, *v.* ὄϊς *ou* οἶς.

ὄζαινα, ης (ἡ) 1 ozène *ou* polype fétide, *maladie du nez*, Gal. κ. τόπ. *5* || 2 polype de mer, *qui exhale une odeur forte*, Ath.*329* a (ὄζω).

ὀζαινικός, ή, όν, atteint d'ozène, Diosc.*4*,*140* (ὄζαινα).

ὀζαλέος, α, *ion.* η, ον, noueux, Anth.*9*,*249* (ὄζος).

ὄζη, ης (ἡ) mauvaise odeur de la bouche, Cels.*3*,*11* (ὄζω).

Ὀζόλαι, ῶν (οἱ) les Ozoles, *pple de Locride*, Hdt. *8*,*32*; Thc.*1*,*5*, *etc.*

Ὀζόλης, ου (ὁ) Ozolès, *h. souche des Ozoles*, Plut.*Qu.græc.15*.

ὄζολις, ιδος (ἡ) *c.* ὄζαινα, Arstt. *H.A.4*,*1*,*27*.

ὀζόομαι-οῦμαι, former des nœuds, *d'où* pousser en branches, Th.*C.P.3*, *5*,*1* (ὄζος).

ὄζος, ου (ὁ) 1 nœud d'arbre *ou* de tige, Th.*H.P.1*,*2*; *1*,*13*, *etc.* || 2 *p. suite*, pousse, branche, Il.*1*,*234*; *4*,*484*, *etc.*; Od. *12*, *435*, *etc.*; *d'où* rejeton, *au propre*, Pd.*P.4*,*263*; *fig.* Il.*2*,*540*; Eur.*Hec.125* || 3 *p. ext.* bâton, *particul.* massue, A.Pl.*104* || ⋙ *Eol.* ὕσδος, Sapph. (Hermog. *W. 3*, *315*) (*cf. lat.* nodus).

ὀζό-στομος, ος, ον, dont la bouche sent mauvais, Anth.*11*,*427*; M.Ant. *5*,*28* (ὄζω, στόμα).

ὄζω (*impf.* ὦζον, *f.* ὀζήσω, *ao.* ὤζησα, *pf.2 au sens du prés.* ὄδωδα, *pl.q.pf.* ὀδώδειν *et* ὠδώδειν) I exhaler une odeur : 1 *abs.* Od.*5*,*60*; *avec un adj. à l'acc.* ὅμοιον, Xén.*Conv.2*, *4*, sentir de même; τοιοῦτο, Plut.*M. 90* b, avoir cette odeur || 2 *avec le gén. de l'odeur* : τόδ' ὄζει θυμάτων, Eschl. *Ag. 1283*, cela exhale l'odeur des sacrifices; *cf.* Hermipp. (Ath. *29* e); Ar. *Nub. 51* || 3 *avec le nom de l'objet qui sent au gén. avec ou sans prép.* : ὀδμὴ δ' ἡδεῖα ἀπὸ κρητῆρος ὀδώδει, Od. *9*, *210*, une odeur agréable s'exhalait du cratère; ὄζειν ἡδὺ τῆς χρόας, Ar. *Pl.1020*, exhaler une odeur agréable de la peau; κακὸν τῶν μασχάλων, Ar.*Ach. 852*, sentir mauvais des aisselles; *fig.* ὄζειν τόκου βαρὺ καὶ δυσχερές, Plut.*M.828* a, avoir une odeur lourde et désagréable d'usure; Κρονίων, Ar. *Nub. 398*, sentir son vieux temps; *avec doubl. gén.* τῆς κεφαλῆς ὄζω μύρου, Ar.*Eccl.524*, j'exhale de ma tête une odeur de parfum || II *impers.* ὄζει, il s'exhale une odeur, *avec le gén.* Xén. *Cyn. 5*, *1*; Ar. *Pl. 1020*; ὄζει αὐτῶν (*s. e.* τῶν ἰχνῶν) Xén. *Cyn. 5*, *7*, il s'exhale de leur piste quelque odeur || ⋙ *Moy.* ὄζομαι, *c.* ὄζω, Hpc. *413*, *14* || *Fut. ion.* ὀζέσω, Hpc.*8*, *424*,*488*; Geop.*12*,*29*; *ao. ion.* ὤζεσα, Hpc. *1*, *468*; *8*,*488*. *Pf. part.* ὀδωδώς (*par licence métr.*) Epigr. (Ath. *2*,*9*). *Dor. et éol.* : *prés.* ὄσδω, Thcr.*1*,*149*, *d'où 3 pl.* ὄσδοντι, Thcr. *5*,*52*; *impf. 3 sg.* ὦσδε, Thcr.*7*,*143*; *moy. part. prés.* ὀσδόμενος, Xénophan.*fr.1*,*6 Bgk* (R. Ὀδ, avoir une odeur, *cf. pf.* ὄδωδα, ὀδμή, *lat.* ŏdor).

ὀζώδης, ης, ες : 1 branchu, Th. *H.P.1*,*5*,*4* || 2 noueux, Th.*H.P.3*,*10*, *4*; *cp.* -έστερος, Th. *H.P.1*,*13* (ὄζος, -ωδης).

ὀζωτός, ή, όν, branchu, Th.*H.P. 1*,*3*,*1* (ὀζόομαι).

ὄη, *ion.*, *v.* ὄα.

ὅθεν, *adv. relat.* : 1 d'où, de quel lieu : ὑπὸ πλατανίστῳ, ὅθεν ῥέεν ἀγλαὸν ὕδωρ, Il. *2*, *307*, sous l'allée de platanes, où prenait sa source l'eau brillante; γένος δ' ἐμοὶ ἔνθεν, ὅθεν σοί, Il.*4*,*58*, je tire ma naissance d'où toi-même tires la tienne; τὴν τεκοῦσαν ἤροσεν, ὅθενπερ αὐτὸς ἐσπάρη, Soph. *O. R. 1498*, il a fécondé le sein de sa mère, où lui-même avait été conçu; τὰ τῶν ξυμμάχων, ὅθεν ἰσχύομεν, Thc.*1*,*143*, les ressources des alliés, d'où nous tirons notre force; *p. attract. pour* ὅθι, ὅπου, *ou après un antécédent marquant l'origine* : τηλόθεν, ὅθεν ἀργύρου ἐστὶ γενέθλη, Il. *2*,*857*, de loin, là où est la source de l'argent; διεκομίζοντο εὐθὺς ὅθεν ὑπεξέθεντο παῖδας καὶ γυναῖκας, Thc. *1*, *89*, ils allèrent reprendre leurs femmes et leurs enfants de l'endroit où ils les avaient mis en sûreté; *inversement, un démonstratif antérieur peut subir l'attract. de* ὅθεν : βῆναι κεῖθεν ὅθενπερ ἥκει (*p.* κεῖσε ὅθενπερ) Soph. *O.C. 1227*, aller là d'où il est venu; *en ce sens* ὅθεν *seul p.* ἐκεῖσε ὅθεν : μὴ ἡμᾶς ἀγάγῃ ὅθεν οὐχ οἷόν τε ἔσται ἐξελθεῖν, Xén.*An.1*, *3*, *17*, qu'il ne nous conduise pas là d'où il sera impossible de sortir || 2 *fig.* à cause de quoi, pourquoi; σφυρῶν σιδηρᾶ κέντρα διαπείρας μέσον, ὅθεν νιν Ἑλλὰς ὠνόμαζεν Οἰδίπουν, Eur.*Ph.27*, il lui avait transpercé les talons par le milieu avec des pointes de fer, c'est pour cela que la Grèce l'a appelé Œdipe; ὅθεν αὐτὸ ἡγοῦμαι μὴ διδακτὸν εἶναι, δίκαιός εἰμι εἰπεῖν, Plat. *Prot.319* b, pourquoi je pense que cela ne peut pas être enseigné, c'est ce qu'il est juste que je dise; *en ce sens dans les inscr. att. à partir du 1ᵉʳ siècle av. J. C.* CIA. *2*, *470*, *42*; *v. Meisterh. p.211*, *26* || 3 *joint à d'autres particules* : ὅθεν δή, Eschl. *Suppl.15*, *etc.* d'où précisément; ὁθενδή, Plat. *Phædr. 267* d, n'importe d'où; *de même* ὁθενοῦν. Plat.*Leg.738* c; ὅθενπερ. Att. d'où justement; *de même* ὅθεν τέ, Od. *4*, *358* (*th.* ὁ-*de* ὅς ἥ, ὅ *et* -θεν; *cf. le corrélatif interrog.* πόθεν *et le démonstr.* τόθεν)

ὁθεν·δή, ὁθεν·οῦν, ὅθεν·περ, *v.* ὅθεν.

ὅθι [ῐ] *adv.* (*corrélat. de* πόθι) où, là où, Od. *14*, *73*, *397*, *532*; Soph. *El. 709*; *avec un gén.* ὅθι αὐλῆς, Od.*1*,*425* dans l'endroit de la cour où, *etc.*; *joint à des particules* ὅθι περ, Il.*2*, *861*; Plat.*Phæd.108* b, là même où || ⋙ *Par exc.* [ῑ] Il. *4*, *516*; *13*, *229*; Thcr. *25*, *211*; *élidé*, Il. *4*, *217*; Soph. *El.709* (*neutre de* ὅς, -θι).

ὅθι περ *ou* **ὅθι·περ,** *v.* ὅθι.

ὄθμα, ατος (τὸ) *éol. et poét. c.* ὄμμα, Nic.*Th.178*,*443*.

ὀθνεῖος, α, ον, étranger, *c. à d.* : 1 de terre étrangère, Eur. *Alc. 532*, *646*; *d'où* étranger, Eur. *Alc. 810*; Plat.*Leg.697* b; *en parl. de choses*, Plat. *Leg.629* e || 2 de famille étrangère, Plat. *Ep. 331* e; Arstt. *Nic.7*, *12*, *6*; Pol. *1*, *6*, *6* || 3 d'autrui, Plat. *Rsp. 470* b || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Alc. 532* (ἔθνος).

ὀθνεό·τυμβος, ος, ον, enterré à l'étranger, Man. *4*, *281* (ὀθνεῖος, τύμβος).

ὄθομαι (*seul. prés. et impf. 3 sg.* ὤθετο) s'agiter pour, *d'où* s'inquiéter, se préoccuper, *d'ord. avec une nég.* : *abs.* οὐδ' ὄθεται, Il. *15*,*106*, et il ne s'inquiète pas; *avec un gén.* : οὐδ' ὄθομαι κοτέοντος, Il.*1*,*181*, je ne m'inquiète pas de sa colère; *avec un inf.* οὐχ ὄθεται φάσθαι, Il. *15*, *182*, (ton cœur) ne craint pas de dire, *etc.*; *avec un part.* : οὐχ ὄθεται ῥέζων, Il. *5*, *403*, il ne craint pas de faire (R. Ὀθ, agiter; *cf.* ὠθέω).

ὀθόνειον, ου (τὸ) *c.* ὀθόνιον, Gal. *Comp. med. sec. Loc. l. 2*, *p. 101*, *43*.

ὀθόνη, ης (ἡ) 1 linge fin, toile fine pour vêtements de femme, Il. *3*,*141*; *18*, *595*; Od.*7*,*107*; Luc. *D.mer. 5* || 2 voile de vaisseau, Luc. *J. tr. 46*; *au pl.* Anth. *12*, *53* || 3 *au plur.* membrane de la pupille de l'œil, Empéd. *227* (R. Ϝοθ, *indo-eur.* vadh, lier).

ὀθόνινος, η, ον [ῐ] de linge fin, Luc.*Alex.12*,*15* (ὀθόνη).

ὀθόνιον, ου (τὸ) I petit morceau de linge, Th.*H.P.7*,*3* || II *p. suite* : 1 bande de charpie, Hpc. *680*, *50*; Ar. *Ach.1176* || 2 voile, Dém.*1145*,*6*; Pol.*5 89*,*2* || 3 tunique légère, Luc. *Philops. 34* (ὀθόνη).

ὀθόνιος, ος, ον, *c.* ὀθόνινος, Artém.

ὄθοννα, ης (ἡ) *plante de Syrie ou d'Arabie employée en médecine*, Diosc.*2*,*211*,*213*.

ὀθονο·ποιός, οῦ (ὁ) qui fabrique la toile, tisserand, Diosc. *5*, *152* (ὀθόνη, ποιέω).

ὁθ·οὕνεκα, *ou mieux* **ὅθ·οὕνεκα,** *p.* ὅτου ἕνεκα : 1 parce que, *avec l'ind.* Soph.*Aj.123*,*553*, *etc.* || 2 que, *avec l'ind.* Eschl. *Pr. 330*; Soph. *El. 47*, *617*, *etc.*; *rar. avec l'opt.* Soph. *O.C. 944* (*cf.* οὕνεκα).

ὄ·θριξ, *gén.* ὄτριχος (ὁ, ἡ) à chevelure *ou* crinière semblable, Il. *2*, *765* (*préfixe* ὁ-, θρίξ; *cf.* ὁμόθριξ).

Ὀθρυάδης, ου (ὁ) [ᾰ] Othryadès, *Spartiate*, Hdt.*1*,*82*; Luc.*Contempl.*

24, *Rh. pr.* 18 || ⋙ *Dor. gén.* Ὀθρυάδα, Anth.7,430; *épq.* Ὀθρυάδαο [δᾱ] Anth.7,431.

Ὀθρυονεύς, έως (ὁ) Othryonée, *h.* Il.13,363,372,772 || ⋙ *Voc.*-εῦ, Il.13,374; *acc.épq.* -ῆα, Il.13,363.

Ὄθρυς [ῠ], **υος** (ὁ) [ῠ] Othrys (*auj.* Goura *ou*, *sel. d'autres*, Katavothry) *mt. de Thessalie*, Hés. *Th.* 632; Hdt.7,129; Eur.*Alc.*580, *etc.*

Ὀθρωνός, οῦ (ἡ) *î. ou, sel. d'autres, v. de Sicile*, Lyc.1027,1034.

Ὄθων, ωνος (ὁ) = *lat.* Otho, ōnis, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic.*13, *Oth.* 2, *etc.*

οἴ, *interj. marquant la douleur, rar. la joie ou l'admiration,* ah! **I** *abs.* Eschl. *Pers.* 1045, 1053, *etc.* || **II** *d'ord.* : **1** *avec un pron. : au nom.:* οἴ ἐγώ, Eschl. *Ag.*1257; Soph. *Aj.* 803; *au dat.* οἴ μοι *ou mieux* οἴμοι (*v. ce mot*); *à l'acc.* οἴ ἔμε, Anth. 9,408, hélas! malheureux que je suis! || **2** *redoublée :* οἰοῖ, Eschl. *Eum.* 841, *Suppl.* 885; *ou* οἰοῖ οἰοῖ, Eschl. *Suppl.* 875; *ou* οἰοιοῖ, Eschl. *Pers.* 954, 966; Soph. *El.* 1160, 1162; *Ph.* 780, hélas! hélas! (*v. le suiv.*).

ὀΐ, *interj. c. le préc. par jeu de mots avec* ὄϊ, *dat. d'* ὄϊς, Ar. *Pax* 741.

οἱ, *ou dev. une enclit.* οἵ *plur. masc. de l'art.* ὁ, ἡ, τό.

οἵ, *nom. plur. masc. de* ὅς, ἥ, ὅ, *ou de* ὅ *pron. démonstr. ou pour* οἱ *dev. une enclit.*

1 οἷ, *v.* οὗ.

2 οἷ, *adv. relat.* **1** où, *avec mouv.* Soph. *El.* 8, *Ant.* 228, *etc.*; Plat. *Parm.* 127 c || **2** jusqu'à quel point, Plat. *Rsp.* 403 c, *etc.*; οἷ ἀτιμίας, Soph.*El.*1035, jusqu'à quel degré de déshonneur; οἷπερ, *m. sign. avec mouv.* Soph. *El.* 404; Plat. *Prot.* 362 a, *Hipp. ma.* 283 b (*locat. de* ὅς; *cf.* ποῖ).

οἷ', *élis. p.* οἷα, *plur. neutre de* οἷος.

οἷα, *fém. sg. d'*οἷος.

Οἰαγρίδης, ου (ὁ) le fils d'Œagros (Orphée) Nic. *Th.* 462 (*patr. d'*Οἴαγρος).

Οἰαγρίς, ίδος, *adj. f.* d'Œagros : κῶραι Οἰαγρίδες, Mosch. 3, 17, les jeunes filles d'Œagros, *c. à d.* les Muses (Οἴαγρος).

Οἴ·αγρος, ου (ὁ) Œagros, *h.* Ar. *Vesp.* 589; A.Rh. 1, 25 (οἶς, ἄγριος; *cf.* ὄναγρος).

οἰαδόν [ᾰ] *adv.* solitairement, Nic. *Th.*148 (οἶος, -δον; *cf.* μοναδόν).

οἶαι αἱ μεγάλαι ἢ οἶαι, *titre d'un poème perdu d'Hésiode, où étaient énumérées les nymphes dont la mention commençait toujours par* ἢ οἵη.

οἰακηδόν [ᾱ] *adv.* à la façon d'un gouvernail, Dysc.*Adv.p.*619,9 (οἴαξ, -δόν).

οἰακίζω [ᾱ] gouverner, diriger, Hdt.1,171; Pol.3,43,4; 8,8,2; Str. 828; *fig.* Arstt. *Nic.*10,1; DS.18,59 || ⋙ *Act. seul. part. prés.* Héracl.28; Arstt.*Pol.ll.cc.*; DH.3,26; *pass. prés. inf.* Str. *l.c.*; *et part.* DS. 18, 59. *Ion.* οἰηκίζω, Hdt. *l.c.* (οἴαξ).

οἰάκισμα, ατος (τὸ) [ᾱκ] maniement du gouvernail, *d'où, fig.* gouvernement, Diodot. (DL. 9,12) (οἰακίζω).

οἰακονομέω-ῶ [ᾱ] diriger le gouvernail, Phil. (οἰακονόμος).

οἰακο·νόμος, ος, ον [ᾱ] qui dirige le gouvernail, pilote, Eschl. *Pr.* 149 (οἴαξ, νέμω).

οἰακοστροφέω-ῶ [ᾱ] diriger (*propr.* faire tourner) le gouvernail, Eschl.*Pers.*767 (οἰακοστρόφος).

οἰακο·στρόφος, ος, ον [ᾱ] qui dirige (*propr.* qui fait tourner) le gouvernail, Pd. *I.* 3, 89; Eschl. *Sept.*62; Eur.*Med.*523 (οἴαξ, στρέφω).

οἰακο·φόρος, *ion.* **οἰηκο·φόρος, ος, ον** [ᾱ] qui porte le gouvernail, Syn.324 d (οἴαξ, φέρω).

οἰάκωσις, εως (ἡ) [ᾱ] action de manier le gouvernail, Aqu. *Job* 37,12 (*οἰακόω *de* οἴαξ).

Οἰάνθεια, ας (ἡ) Œantheia (*auj.* ruines près de Galaxidhi) *v. des Locriens Ozoles*, Pol.4,57,2.

Οἰανθεῖς, έων (οἱ) habitants d'Œantheia, Thc.3,101 (*v. le préc.*).

οἴαξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] **1** barre *ou* timon de gouvernail, Plat. *Pol.* 272 e, *etc.*; *p. ext.* gouvernail, Eschl. *Ag.* 663, *etc.*; Plat. 1 *Alc.* 117 c, *etc.*; *fig.* Eschl. *Sept.* 3; Eur. *Or.* 795 || **2** *au pl.* anneaux du joug où passent les rênes, Il.24,269 || ⋙ *Ion.* οἴηξ, Il. *l.c.* (*οἴω; *cf.* οἴσω).

Οἴαξ, ακος (ὁ) Œax, *fils de Nauplios*, Eur.*Or.*432.

Οἰαξίς, ίδος (ἡ) (*s. e.* γῆ) la terre d'Œaxos, *c. à d.* la Crète, A.Rh. 1, 1131 (Ὄαξος).

Οἰάτις νομός (ὁ) les pâturages d'Œa, Soph. *O. C.* 1061.

Οἰβάρης, ους (ὁ) Œbarès, *Perse*, Hdt. 3, 85; 6, 33; Eschl. *Pers.* 986 || ⋙ *Voc.* Οἴβαρες, Hdt.3,85; *gén. ion.* -εος, Hdt. 3, 88; *dat. ion.* -εϊ, Hdt.6,33; *acc.* -ην, Eschl. *l.c.*; *ion.* -εα, Hdt.3,86.

οἶβος, ου (ὁ) collet *ou* partie du cou d'un bœuf, Luc.*Lex.*3.

οἴγνυμι (*seul. prés. act.* Anth. 9, 356 *et impf. pass.* 3 *pl. épq.* ὠΐγνυντο, Il.2,809) *c. le suiv.*

οἴγω (*f.* οἴξω, *ao.* ᾦξα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ᾤχθην, *pf.* ἔῳγμαι) ouvrir : τι, Il. 6,89, *etc.*; Hés. *O.* 817; Eschl. *Pr.* 612; Eur. *Alc.* 547, qqe ch. (une porte) la bouche, *etc.*; *abs.* οἴγειν τινί, Il. 24, 457, ouvrir la porte à qqn || ⋙ *Act. ao. épq.* ὤϊξα, Il. 6, 298; 24, 446; Od. 3, 392. *Pass. impf.* 3 *pl. épq.* οἴγοντο, A.Rh.2,574.

οἶδα, *v.* εἴδω.

οἰδαίνω (*seul. prés. et impf. itér.* οἰδαίνεσκον) se gonfler, Hdt. 3, 127; Arat.909; *fig.* A.Rh.3,383.

οἰδαλέος, α, ον [ᾰ] enflé, gonflé, Archil. (Stob. *Fl.* 124, 30); Nic. *Al.* 210 || *Cp.* -ώτερος, A.Tr. 12, *p.* 213 (οἰδέω).

οἰδάνω [ᾰ] (*seul. prés. et ao.* ᾤδηνα) **1** *tr.* enfler, gonfler, *fig.* Il. 9, 642; *d'où au pass.* se gonfler, *fig.* Il.9,646 || **2** *intr.* se gonfler, Ar.*Pax* 1166; *fig.* A.Rh. 1, 478 || ⋙ *Prés.* Il.9,554; A.Rh. Ar.*ll.cc.*; *ao.* ᾤδηνα, Androm. sen. 29, 98. *Pass. prés.* 3 *sg.* οἰδάνεται, Il. 9, 646 (οἶδος).

οἶδας, *v.* *εἴδω.

οἰδάω-ῶ (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Plut.*M.*734.

οἰδέω-ῶ (*impf.* ᾤδουν, *f.* οἰδήσω, *ao.* ᾤδησα, *pf.* ᾤδηκα) **1** s'enfler, se gonfler, grossir, Od. 5, 455; Plat. *Phædr.*251 b, *etc.*; *fig.* Ar. *Ran.* 940 || **2** *p. suite, fig.* se soulever, fermenter, Plat. *Gorg.* 518 e; DH. 11, 35; Plut. *M.* 452 a; πρήγματα οἰδέοντα, Hdt. 3, 76, affaires en fermentation, révolution *ou* guerre imminente || ⋙ *Pf.* 3 *pl. dor.* ᾠδήκαντι, Thcr. 1, 43; *part. plur. neutre de gréc. réc.* οἰδηκότα, Ruf. (Orib. *p.* 499 *Mai*) (οἶδος).

οἴδημα, ατος (τὸ) gonflement, tumeur, Luc. *Philops.* 9, *etc.*; *fig.* gonflement (de colère), Plut. *Cor.* 15 (οἰδέω).

οἰδημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Hpc.754 h.

οἰδηματώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à une tumeur, œdémateux, Gal.6,418 d (οἴδημα, -ωδης).

οἴδησις, εως (ἡ) enflure, gonflement, Plat.*Tim.*70 c (οἰδέω).

Οἰδιπόδεια, ας (ἡ) [ῐ] poème sur Œdipe, Paus.9,5,11 (Οἰδίπους).

Οἰδιπόδειος, ος, ον [ῐ] d'Œdipe, Plut.*Syll.*19; τὸ Οἰδιπόδειον, Lysim. (Sch.-Soph.*O.C.*91) sanctuaire consacré à Œdipe || ⋙ *Fém.* -α, Paus. 9, 18, 5 *et* 6 (*corr. p.* Οἰδιποδίᾳ) (Οἰδίπους).

Οἰδίποδες, ων (οἱ) *v.* Οἰδίπους.

Οἰδι·πόδης, *dor.* **Οἰδι·πόδας** (ὁ) [ῐ] *c.* Οἰδίπους, Anth. 6, 323 || ⋙ *Voc.* -όδα [ᾱ] Eur. *Ph.* 1533, *ou* οδα [ᾰ] Soph.*O.R.*1194; *gén. épq.* -αο, Il. 23, 679; Od. 11, 271, *etc.*; *dor.* -α [ᾱ] Pd.*P.*4,263; Eschl. *Sept.* 1055; *acc.* -αν, Eschl. *Pers.* 752; *Gén. ion.* -εω, Hdt. 4, 149.

Οἰδί·πος, ου (ὁ) [ῐ] *c. le suiv.* Eschl.*Sept.*203, *etc.*; Soph. *O.R.* 40, *etc.*

Οἰδί·πους, *voc.* -πους *ou* -που, *gén.* -ποδος, *dat.* -ποδι, *acc.* -πουν *ou* -ποδα (ὁ) [ῐ] Œdipe, *fils de Laïos et de Jocaste; au plur.* Οἰδίποδες, Plat. *Leg.* 838 c, des Œdipe || ⋙ *Voc.* -πους, Soph.*O.C.*550, *etc.*; -που, Soph. *O.R.* 405; Eur. *Ph.* 1425, *etc.*; *acc.* -πουν, Eschl. *Sept.* 775; Soph. *O.R.*514, *etc.*; Plat. 2 *Alc.*138 b, *etc.*; -ποδα, Paus. 1, 30, 4, *etc.* (οἰδάω, πούς).

οἰδίσκω (*seul. prés.*) faire grossir, gonfler, Gal. 8, 614; A.Aphr. *Probl.*1,9 (οἰδέω).

οἶδμα, ατος (τὸ) **I** *pass.* gonflement, Nic. *Al.* 473; *particul.* gonflement des vagues, Hh.*Cer.*14, *Ap.*417; Soph.*Ant.*588; *d'où :* **1** grosse vague, Il.22,234; 23,230; Hés.*Th.*109; Soph. *Ant.* 337 || **2** *p. ext.* mer, Eur.*Ph.*210 || **II** *act.* action de gonfler : οἶδμα νότων, Anth. 9, 36, vagues soulevées par le vent du sud (R. Ὑδ, grossir; *cf.* οἶδος).

οἰδματόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] couvert de grosses vagues, Eschl.(Ath. 469 f); Opp.*H.*5,273 (οἶδμα).

οἶδνον, ου (τὸ) *c.* ὕδνον, Th. *H.P.* 1,1,11.

οἶδος, εος-ους (τὸ) gonflement, grosseur, Hpc. 768 d, *etc.*; Nic. *Th.* 188, *etc.*

οἰ·έανος, ος, ον [ᾰ] qui n'a qu'un vêtement, A.Rh.3,646 (οἶος, ἑανός).

οἰέη, *v.* οἴεος.

οἴεος, η, ον, de brebis; *subst.* ἡ οἰέη (*s. e.* δορά) Ar.byz. *p.* 197. 198 *Nauck*, peau de brebis (οἶς).

οἴεσσιν, *v.* ὄϊς.

οἰ·έτης, ης, ες, du même âge, Il. 2,765; Matr. (Ath. 656 f) (οἶος, ἔτος).

ὀΐζυος, ος, ον, *c. le suiv.* Thcr 27,13 *dout.*

ὀϊζυρός, *att.* **οἰζυρός, ά, όν** [ῡ] lamentable, pénible, Il. *3, 112, etc.;* Od. *5, 105, etc.* Hés. *O. 637* || *Cp. et sup. avec* ω *par nécess. prosod. : cp.* -ώτερος, Il. *17, 446; sup.* -ώτατος, Od. *5, 105* || ⋙ [ῠ] Hom. *ll. cc.;* [ῡ] Att.; *Voc. avec crase* ᾠζυρέ, Ar. *Vesp. 1504, 1514;* ᾠζυρά, Ar. *Lys. 948* (ὀϊζύς).

ὀϊζυρῶς [ῡ] *adv.* d'une manière lamentable, Q.Sm. *3, 363, 481.*

ὀϊζύς, *att.* **οἰζύς** (ἡ) [ῡ *aux cas dissyll.* ῠ *aux cas trisyll.*] misère, infortune, Il. *13, 2; 15, 365;* Od. *4, 35, etc.;* Hés. *O. 175;* Eschl. *Ag. 754, etc.;* Eur. *Hec. 949* || ⋙ *Gén.* -ύος; *dat.* -ύϊ, *p. contr.* -υῖ, Od. *7, 270; acc.* -ύν [ῡ] Hés. *Th. 214, ou* -ύα, Q.Sm. *2, 88* (οἴ).

ὀϊζύω, *att.* **οἰζύω** [ῡ *à tous les temps, excepté au prés. dans Hom. v. ci-dessous*] **1** se lamenter : περί τινα, Il. *3, 408,* sur qqn || **2** souffrir; τι, Il. *14, 89,* qqe ch.; *abs.* Od. *4, 152; 23, 307;* τινὸς εἵνεκα, Il. *14, 89,* à cause de qqn || ⋙ *Impf. 1 pl.* ὀϊζύομεν, Il. *14, 89 et part. ao.* ὀϊζύσας [ῡ] Od. *4, 152; 23, 307; prés.* [ῠ] Il. *3, 408* [ῡ] A.Rh. *4, 1324, 1374* (ὀϊζύς).

ὀΐζω, *att.* **οἴζω,** se lamenter, Dysc. *Adv. 538, 9* (*cf.* ὀϊζύς).

1 οἴη, ης (ἡ) cormier, *c.* ὄα *ou* ὄη, Th. *H.P. 3, 15, 4, etc.*

2 οἴη, ης (ἡ) bourg, village (*propr.* résidence isolée) A.Rh. *2, 139* (οἶος).

3 οἴη, *fém. ion. d'* οἶος.

Οἴη, ης (ἡ) Œè : **1** *bourg d'Egine,* Hdt. *5, 83, 2* || **2** *dème att. de la tribu Œnéide,* E.Byz.

Οἰῆθεν, *adv. du dème att.* Œè, Dém. *33, 14 B.-Sauppe, etc.* (Οἴη, -θεν).

οἰήϊον, ου (τὸ) gouvernail, Od. *9, 483; au plur.* Il. *19, 43;* Od. *12, 218;* A.Rh. *1, 401, etc.* (*cf.* οἴαξ).

οἰηκίζω, *v.* οἰακίζω.

οἴημα, ατος (τὸ) haute opinion de soi-même, présomption, suffisance, Plut. *M. 39* d, *43* b, *etc.* (οἴομαι).

οἴηξ, *v.* οἴαξ.

οἴησις, εως (ἡ) **1** pensée, opinion, Plat. *Phæd. 92* a, *etc.* || **2** *particul.* haute opinion de soi-même, présomption, Plut. *M. 49* a; Bion *et* Héracl. (DL. *7, 23*); Philod. *t. 1, p. 15 et 17* (οἴομαι).

οἰησισοφία, ας (ἡ) [σῐ] haute opinion qu'on a de sa sagesse, Chrys. *10, 35 Migne* (οἰησίσοφος).

οἰησί·σοφος, ος, ον [ῐ] qui se croit sage *ou* habile, Clém. *455, 456* (οἴησις, σοφός).

οἰητέον, *vb. d'* οἴομαι, Arstt. *Phys. 3, 6, 12, etc.*

οἰήτης, ου (ὁ) habitant d'un village, Soph. *fr. 138 Dind.* (οἴη 2).

οἶις, *d'où* **οἴιες, οἴιδα,** *v.* ὄϊς *ou* οἶς.

οἶκα, *ion. c.* ἔοικα, *v.* *εἴκω.

οἴκαδε [ᾰ] *adv.* à la maison, dans les foyers, dans sa patrie, *avec mouv.* Od. *5, 220, etc.;* Xén. *Hell. 7, 2, 19;* Plat. *Rsp. 328* b, *etc.;* Dém. *583, etc.;* τὰ οἴκαδε ποθεῖν, Xén. *Cyr. 1, 3, 4,* regretter son pays (*avec idée de tendance*), désirer d'y retourner (οἶκος, -δε).

οἴκαδις [ᾰ] *adv. dor. c.* οἴκαδε, Epich. (Ath. *236* b): Ar. *Ach. 742, 779.*

οἰκάριον, ου (τὸ) [ᾰ] maisonnette, Lys. (Poll. *9, 5*) (*dim. d'* οἶκος).

οἴκει, *adv. c.* οἴκοι, Mén. *fr. 984.*

οἰκειακός, ή, όν [ᾰ] *c.* οἰκεῖος, Plut. *Cic. 20 corrigé en* οἰκιακός.

οἰκειο·πραγέω-ῶ [ᾰ] ne s'occuper que de ses propres affaires, Syn. *243* c (οἰκεῖος, πράσσω).

οἰκειοπραγία, ας (ἡ) [ᾰγ] vie d'un homme qui ne s'occupe que de ses propres affaires, Plat. *Rsp. 434* c (*cf. le préc.*).

οἰκεῖος, α, ον : I 1 de la maison, domestique : δούρατ' οἰκήϊα (*ion.*) Hés. *O. 455,* bois dont il y a provision dans la maison; τὰ οἰκεῖα, Lys. *Agor.* § *41,* les ressources domestiques, la fortune || **2** qui appartient à la famille, parent, allié : τινι, Hdt. *1, 108, etc.;* Thc. *2, 51,* apparenté à qqn; *p. opp. à* ἀλλότριος, Plat. *Rsp. 463* b; *à* ὀθνεῖος, Plat. *Prot. 316* c; *à* συγγενεῖς, Plat. *Prot. 337* c; κατὰ τὸ οἰκεῖον, Thc. *1, 9,* selon la parenté || **3** *p. ext.* familier, intime : τινος, Hdt. *3, 65,* de qqn; *joint à* φίλος, Plat. *Tim. 20* e, *etc.; à* ἑταιρότατος, Plat. *Phæd. 89* d || **II** qui concerne la possession, *d'où :* **1** propre, particulier : οἰκ. γῆ, Soph. *Aj. 859;* χθών, Soph. *Ant. 1203,* la terre propre, *c. à d.* la terre natale, la patrie; qu'on possède en propre, Pd. *O. 12, 28; en prose :* οἰκ. πόλεμοι, Thc. *1, 118;* Plat. *Rsp. 521* a; Dém. *168, 7,* guerres intestines || **2** propre à qqn, privé, *p. opp. à* κοινός « commun » Dém. *414, 15; à* δημόσιος, public, Hdn. *7, 3, 10;* τὰ οἰκεῖα, Thc. *1, 41,* les intérêts particuliers; *p. opp. à* τὰ πολιτικά, Thc. *2, 40; ou à* τὰ τῆς πόλεως, Plat. *Ap. 23* b || **3** propre à qqn, inné, naturel : οἰκεία ξύνεσις, Thc. *1, 138,* intelligence naturelle || **4** qu'on accomplit sur soi-même (meurtre) Soph. *Aj. 919* || **5** propre à, Hdt. *3, 81;* Plat. *Rsp. 468* d, *etc.;* Plut. *M. 724* a, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Ar. byz. *p. 129, Nauck. Sup.* -ότατος, Hdt. *3, 65;* Plat. *Leg. 873* c, *Phæd. 89* d || ⋙ *Ion.* οἰκήϊος, Hés. Hdt. *ll. cc.* (οἶκος).

οἰκειότης, ητος (ἡ) **1** parenté, Hdt. *6, 54;* Thc. *3, 86, etc.; p. ext.* liaison d'amitié, Thc. *4, 19;* Xén. *Cyr. 8, 7, 15; au pl.* Isocr. *410* e; Dém. *237, 11; p. suite,* familiarité, *d'où* expérience, Cléarq. (Ath. *457* f); *fig. en parl. de choses ayant affinité entre elles,* Plat. *Rsp. 537* c || **2** propriété du style : αἱ οἰκειότητες, Dysc. les mots propres || ⋙ *Ion.* οἰκηϊότης, Hdt. *6, 54* (οἰκεῖος).

οἰκειο·φώνως, *adv.* de la propre bouche de qqn, Ctés. *Pers. 9* (οἰκεῖος, φωνή).

οἰκειόω-ῶ (*f.* ώσω, *pf. pass.* ᾠκείωμαι) rendre familier, *d'où :* **1** unir intimement, Thc. *3, 65;* οἰκ. ἑαυτὸν τῷ θεῷ, Syn. *Ep. 26,* s'unir intimement à la divinité || **2** *p. suite,* rendre propre *ou* particulier à, approprier; *au sens réfléchi* (*s. e.* ἑαυτῷ) s'approprier, *acc.* Thc. *1, 100* || *Moy.* **I** *intr.* s'unir intimement : φιλίᾳ, Plat. *Parm. 228* a, d'amitié avec qqn || **II** *tr.* **1** unir à soi, *d'où* se concilier : τινα, Plat. *Ep. 317* e, qqn; τινὰ δώροις, Hdn *6, 8, 6,* se concilier qqn par des présents; *avec idée de force,* s'approprier, *acc.* Hdt. *3, 2;* Plat. *Leg. 843* e, *etc.* || **2** unir, concilier : πρός τινα τοὺς πολίτας, Plut. *Oth. 27,* rendre les citoyens favorables à qqn || ⋙ *Pass. prés. part. ion.* οἰκηϊεύμενος, Hdt. *4, 148. Moy. prés. ind. ion. 3 pl.* οἰκειεῦνται, Hdt. *1, 4; 3, 2;* οἰκηϊοῦνται, Hdt. *1, 94* (οἰκεῖος).

οἰκείω, *v.* οἰκέω.

οἰκείωμα, ατος (τὸ) **1** rapport de parenté *ou* d'amitié, DH. *Rhet. 7, 5 vulg.* (ἀξίωμα, *conj. Sylb.*) || **2** *p. ext.* rapport naturel, rapport de conformité, Str. *269* (οἰκειόω).

οἰκείως, *adv.* **1** familièrement, Plat. *Menex. 243* e, *etc.;* οἰκ. ἔχειν τινί, Xén. *Mem. 2, 7, 9;* Isocr. *98* b; *ou* πρός τινα, *en prose réc.;* Plut. *Per. 10; ou* χρῆσθαί τινι οἰκείως, Xén. *Hell. 2, 3, 16,* avoir avec qqn des relations familières *ou* intimes || **2** comme il convient, convenablement : πρός τι, Pol. *13, 1, 2;* τινος, Pol. *1, 59, 12, etc.;* DS. *16, 38;* τινι, DS. *2, 56,* convenablement pour qqe ch. || *Cp.* οἰκειότερον, Is. *Menecl.* § *49; ou* -οτέρως, Arstt. *Cat. 7;* Ath. *177* e. *Sup.* -ότατα, Plat. *Theag. 127* c; Isocr. *Ep. 433;* Pol. *5, 106, 4* (οἰκεῖος).

οἰκείωσις, εως (ἡ) **1** liaison intime, rapport familier : πρός τι, Clém. *776,* avec qqe ch. || **2** action de s'approprier *ou* de se concilier, Thc. *4, 128* (οἰκειόω).

οἰκειωτέον, *vb. d'* οἰκειόω, Clém. *298.*

οἰκειωτικός, ή, όν : 1 qui s'approprie, Plat. *Soph. 223* b || **2** qui s'accorde : πρός τι, Plut. *M. 759* e, avec qqe ch. (οἰκειόω).

οἰκέοισι, *v.* οἰκέω.

οἰκετεία, ας (ἡ) domesticité, *d'où* les domestiques, les gens, Str. *668;* Luc. *M. Cond. 15* (οἰκέτης).

οἰκετεύω, habiter, *acc.* Eur. *Alc. 437.*

οἰκέτης, ου (ὁ) **I** *subst.* habitant d'une maison, *d'où :* **1** qui fait partie de la famille : οἱ οἰκέται, Hdt. *8, 4, etc.;* Xén. *Cyr. 4, 2, 2, etc.;* Soph. *Tr. 908,* les membres de la famille, *c. à d.* la femme et les enfants || **2** domestique, serviteur, Plat. *Leg. 763* a; οἱ οἰκέται, Hdt. *6, 137, etc.;* Xén. *Cyr. 8, 3, 41,* les gens d'une maison, les domestiques || **II** *adj.* de serviteur, Eur. *Ion 1373* (οἰκέω).

οἰκετικός, ή, όν, qui concerne le service *ou* les serviteurs, Plat. *Soph. 226* b; Arstt. *Pol. 2, 2, 3;* τὸ οἰκετικόν, Plut. *Syll. 9,* les gens, les domestiques (οἰκέτης).

οἰκέτις, ιδος, *acc.* **ιν : I** *adj. f.* de la maison, domestique, Soph. *fr. 745 Dind.* || **II** *subst.* ἡ οἰκ. **1** maîtresse de maison, épouse, Thcr. *18, 38* || **2** femme esclave, servante, Eur. *El. 104* (*fém. d'* οἰκέτης).

οἰκεύς, έως, *ion.* **ῆος** (ὁ) **1** parent, Il. *5, 413, etc.;* Od. *17, 533* || **2** serviteur, Od. *4, 245, etc.;* Soph. *O.R. 756;* Sol. (Lys. *10, 19*) (οἶκος).

οἰκέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ᾤκησα, *pf.* ᾤκηκα) **I** *intr.* **1** vivre dans sa maison, Eur. *El. 925; en gén.* habiter, demeurer, résider, *avec* ἐν *et le dat.* Il. *14, 116;* Od. *6, 204, etc.;* Hdt. *2, 166, etc.; ou simpl. avec le dat. :* οὐρανῷ, Pd. *N. 10, 58,* dans le ciel; *avec* παρά *et le dat.* Pd. *P. 3, 34; avec* παρά *et l'acc.* Eur. *I.T. 1098* || **2** *p. suite,* fixer son séjour, Soph. *O.C. 92, etc.; d'où* vivre, Soph. *O.C. 1336;* Plat. *Gorg. 523* b; *en parl. d'un État,* se gouverner, s'administrer, Plat. *Leg. 872* d, *Rsp. 473* a, *etc.* || **II** *tr.* **1** habiter, occuper, *acc.* Il. *20, 218;* Pd.

O. 6,34, etc.; Eschl. *Eum.184, etc.*; *d'où, au pass.*, être habité, Il. *4,18*; Soph. *Ph. 2, etc.*; Hdt. *4, 110*; Xén. *Cyr. 4, 4, 5, etc.*; ἡ οἰκουμένη (*s. e.* γῆ) la terre habitée, *c. à d.* la terre cultivée *ou* habitée (*p. opp. au* désert) Hdt. *4,110*; Xén. *Vect. 1,6*; *ou* toute la terre, l'univers, Dém. *242,1, etc.*; NT. *Luc. 2, 1, etc.*; *ou seul.* la terre grecque, Dém. *85, 17*; *postér.* l'empire romain, Hdn *5,2,5* || **2** bâtir, *au pass.* être bâti, établi, Xén. *Cyr. 4, 5, 39, etc.* || **3** administrer, gouverner : οἶκον, Eur. *I.A. 331*, administrer une maison; Soph. *O.C. 1535*; Eur. *Andr. 243*; *ou* πόλιν, Thc. *3, 37*; *abs.* οἰκεῖν, Thc. *2,37*, gouverner une maison, une cité ; *au pass.* être gouverné, Thc. *8, 67*; Xén. *Cyr. 2, 2, 26*; Plat. *Rsp. 371* c, *etc.*; Dém. *1341, 20* || *Moy.* habiter : **1** *intr.* Hdt. *8,115* || **2** *tr. avec l'acc.* Hdt. *1,27* || ⋙ *Act. prés. 3 pl. dor.* οἰκέοισι, Pd. *P. 10,43*; *prés. poét.* οἰκείω, Hés. *Th. 330*; Thcr. *12,28*. *Impf. épq.* ᾤκεον, Il. *14, 116*; Hés. *fr. 216*; *ion.* οἴκεον, Hdt. *1, 57*; ἐῴκεον, Hpc. *Epist. 9,406 Littré* (*var.* ᾤκεον). *Ao. ion.* οἴκησα, Hdt. *2, 154*; *4, 105*. *Pass. fut. inus.*; *ao. 3 pl. épq.* ᾤκηθεν (*p.* -θησαν) Il. *2, 668*. *Pf. ion.* οἴκημαι, Hdt. *7, 22, 122*; *3 pl.* οἰκέαται, Hdt. *1, 142*. *Fut. moy. au sens pass.* οἰκήσομαι, Thc. *8, 67*; Dém. *1341, 20* (οἶκος).

οἰκηϊεύμενος, *v.* οἰκειόω.

οἰκήϊος, *c.* οἰκεῖος.

οἴκημα, **ατος** (τὸ) **I** habitation, demeure, *d'où* : **1** maison, Eschl. *Ag. 334*; Xén. *Hell. 4,1, 32*; Plut. *Artax. 29, etc.* || **2** résidence, séjour, *en parl. d'une ville*, Pd. *O. 2,10* || **II** *particul.* **1** appartement, chambre, *en gén.* Hdt. *2, 100*; Xén. *Œc. 9,2, etc.* || **2** chambre à coucher, Hdt. *1, 9*; Plat. *Conv. 217* d || **3** salle à manger, Héraclid. (Ath. *145* b) || **4** cellier, Dém. *1040,20*; *1041,12*; *1044,25* || **5** basse-cour (*sel. d'autres*, cage), Hdt. *7, 119* || **6** atelier, Plat. *Prot. 321* e || **7** temple, chapelle, Hdt. *1,164*; *8,144, etc.* || **8** prison, Dém. *789, 2*; *890, 13, etc.*; Plut. *Sol. 15* || **9** lieu de débauche, Hdt. *2, 121, etc.*; Xén. *Mem. 2, 2, 4*; Plat. *Charm. 173* b || **10** charpente, Xén. *Cyr. 6, 1, 52 et 53* || **11** construction *en gén.* (tour, Thc. *2, 4*; tente, Hdn *4,2,12, etc.*) (οἰκέω).

οἰκηματικός, **ή**, **όν** [ᾰ] qui concerne une maison *ou* un appartement, DL. *5,55* (οἴκημα).

οἰκημάτιον, **ου** (τὸ) [ᾰῐ] petite chambre, chambrette, Plut. *M. 145* b; X. Eph. *2, 10, p. 43, 7* (*dim. d'* οἴκημα).

οἰκήσιμος, **ος**, **ον** [ῐ] habitable, Thc. *3,2*; Pol. *3,55,9*; Arr. *An. 6,18,1* || *Cp.* -ώτερος, Gémin. *p. 54* d (οἰκέω).

οἴκησις, **εως** (ἡ) **I** action d'habiter, de s'établir, Thc. *2,16*; *6,88*; Xén. *Vect. 2,6* || **II** habitation, *d'où* : **1** palais, Xén. *Œc. 4, 6*; habitation, *en gén.* Soph. *Ph. 31*; Plat. *Leg. 955* e; *Ep. 349* e; *particul.* la dernière demeure, tombe, Xén. *Ages. fin*; Soph. *Ant. 892* || **2** résidence, séjour, Xén. *An. 7, 2, 38* || **3** gîte d'animaux, Xén. *Cyn. 13,14*; nid d'oiseaux, Arstt. *H. A. 9,11* || **4** *p. ext.* administration d'une maison, *d'où* administration *en gén.* Plat. *Min. 321* b (οἰκέω).

οἰκήτειρα, **ας** (ἡ) *fém. du suiv.* Sib. *3,442*.

οἰκητήρ, **ῆρος** (ὁ) habitant, Soph. *O.C. 627* (οἰκέω).

οἰκητήριον, **ου** (τὸ) habitation, demeure, Eur. *Or. 1114*; Plut. *M. 602* d, *etc.* (οἰκέω).

οἰκητήριος, **α**, **ον**, qui concerne une maison *ou* ses habitants, Alc. com. (*Com. fr. 2, 832*) (οἰκητήρ).

οἰκητής, **οῦ** (ὁ) habitant, Soph. *O. R. 1450*; Plat. *Phæd. 111* c (οἰκέω).

οἰκητικός, **ή**, **όν**, qui a coutume d'habiter, qui réside volontiers, Arstt. *H.A. 1, 1, 27* (οἰκέω).

οἰκητός, **ή**, **όν**, habité, Soph. *O.C. 28,39* || ⋙ *Fém.* -ός, Philstr. *Im. 2,28* (*vb. d'* οἰκέω).

οἰκήτωρ, **ορος** (ὁ) **1** habitant, Hdt. *4, 34*; Xén. *Cyr. 3, 3, 31*; Eschl. *Suppl. 952, etc.*; Soph. *O.C. 728, etc.*; Eur. *Andr. 1089* || **2** qui colonise, colon, Hdt. *7,153*; Thc. *1, 26, etc.* (οἰκέω).

οἰκία, **ας** (ἡ) maison, *c. à d.* **I** habitation, Thc. *2,16 et 52*; Xén. *Hell. 6, 5, 27*; Plut. *M. 515* b, *800* f; Luc. *V. auct. 9* || **II** *p. ext.* **1** train de maison, affaires d'une maison, Xén. *Œc. 1, 5* || **2** habitants de la maison, *c. à d.* la famille et les domestiques, Xén. *Mem. 2,7,6*; Dém. *1358,12* || **3** famille, race, Hdt. *1,107, etc.*; Thc. *8,6*; Plat. *Leg. 909* b; Pol. *1, 2* || ⋙ *Ion.* οἰκίη, Hdt. *l.c.* (οἶκος).

Οἰκιάδης, **ου** (ὁ) [ῐᾰ] fils d'Œkeus *ou* d'Œkias, Call. *Del. 102* (*Οἰκεύς *ou* *Οἰκίας).

οἰκιακός, **ή**, **όν** [ᾰ] **1** qui concerne la maison : οἱ οἰκιακοί, NT. *Matth. 10, 36*, les gens de la maison, parents *ou* serviteurs || **2** de l'intérieur, privé, domestique, Plut. *Cic. 20* (*vulg.* οἰκειακός) (οἰκία).

οἰκίδιον, **ου** (τὸ) [ῐδ] **1** maisonnette, Ar. *Nub. 92*; Lys. *92, 27*; Plat. *Eryx. 394* d ; *avec idée de mépris*, Dém. *1319, 12* || **2** petite tour qu'on plaçait sur le dos des éléphants, Pol. (Suid. *v°* θωράκιον) || ⋙ *Par crase* τῳκίδιον, Ar. *Nub. 92* (οἶκος).

οἰκίδιος, **α**, **ον** [ῐδ] de la maison, domestique, privé, Opp. *C. 1, 473* (οἶκος).

οἰκίζω (*impf.* ᾤκιζον, *f. att.* οἰκιῶ, *ao.* ᾤκισα, *pf.* ᾤκικα; *pass. fut.* οἰκισθήσομαι, *ao.* ᾠκίσθην, *pf.* ᾤκισμαι) **I** établir dans une demeure, installer: τινά, Soph. *O.C. 785, etc.* qqn ; τινά *avec un adv. de lieu sans mouv.* Eur. *Hec. 1022*; τινά *avec une prép.* (ἐς, Eur. *I.A. 670*; εἰς, Eur. *Ion 915, etc.*) aller établir qqn dans, *etc.*; *p. ext.* établir, mettre dans telle situation, dans tel état, *d'où* rendre : τινὰ ἀφ' ὑψηλῶν βραχύν, Eur. *Her. 613*, *litt.* de grand qu'il était faire devenir qqn petit, abattre la puissance de qqn || **II** établir une habitation, *d'où* : **1** fonder, bâtir: ἄστη, Pd. *N. 10,5*, des villes; *au pass.* être bâti, Xén. *An. 5, 3,7*; Plat. *Rsp. 403* b || **2** coloniser ; χώρην, Hdt. *7,143*, un pays ; νῆσον, Thc. *1,98*, une île || *Moy.* (*f. att.* οἰκιοῦμαι) **1** *intr.* s'établir, *particul.* comme colon, Plat. *Ax. 371* c; *p. ext.* demeurer, résider, Eur. *Hec. 2*; Plat. *Phæd. 114* c, *Leg. 904* b || **2** *tr.* fonder, bâtir, *acc.* Eur. *Tr. 435*, *Her. 46* || ⋙ *Ao. poét.* ᾤκισσα, Pd. *I. 8,20*; *ion.* οἴκισα, Hdt. *3, 91*; *5,42*; *pf. pass. ion.* οἴκισμαι, Hdt. *4,12*. *Moy. fut.* οἰκιοῦμαι, Eur. *Her. 46*; *au sens pass.* Xén. *Hell. 1, 6, 32 dout.* (οἶκος).

οἰκίη, *v.* οἰκία.

οἰκιήτης, **ου** (ὁ) *ion. c.* οἰκίτης, Phéréc. (DL. *1,122*) (οἰκίη).

οἰκίον, **ου** (τὸ) *d'ord. au pl.* Il. *6, 15, etc.*; Od. *2,154, etc.*; Hés. *O. 744*; Hdt. *1, 35, etc.*; *rar. au sg.* Call. *fr. 198*; Anth. *6,203*, habitation, demeure, *en gén.* A. Lib. *c. 6, p. 38*; *c. 14, p. 98, etc.*; *en parl. des animaux*, nid d'aigle, Il. *12,221*; d'abeilles, de guêpes, Il. *12, 168*; *16, 261* (*dim. d'* οἶκος).

οἴκισις, **εως** (ἡ) [ῐσ] action de fonder une colonie, Thc. *5,11* (οἰκίζω).

οἰκίσκη, **ης** (ἡ) *c. le suiv.* Dém. *1171, 26*.

οἰκίσκος, **ου** (ὁ) **1** maisonnette *ou* chambrette, Dém. *258,21*; Hdn *7, 9,20* || **2** *particul.* cage, volière, Ar. *fr. 358, 15* (*dim. d'* οἶκος).

οἰκισμός, **οῦ** (ὁ) fondation *ou* colonisation, Sol. (Plut. *Sol. 26*); Plat. *Leg. 708* d (οἰκίζω).

οἰκιστήρ, **ῆρος** (ὁ) **1** qui établit des habitants dans, fondateur, colonisateur, Pd. *O. 7, 30, etc.*; Oracl. (Hdt. *4,155*) || **2** habitant, Eschl. *Sept. 19 vulg. corrigé en* οἰκήτηρ (οἰκίζω).

οἰκιστής, **οῦ** (ὁ) **1** *c.* οἰκιστήρ, Hdt. *4, 159*; Thc. *1, 24, etc.*; Plat. *Rsp. 379* a, *etc.*; Isocr. *133* a, *etc.* || **2** οἱ οἰκ. App. *Civ. 1,24, traduct. du lat.* triumviri coloniæ deducendæ.

οἰκίστωρ, **ορος** (ὁ) *c.* οἰκιστήρ, Porph. (Stob. *Ecl. phys. p. 52 Mein.*).

οἰκιτιεύς, **έως** (ὁ) [ῐτ] *p.* οἰκέτης, Bion (Ath. *162* d).

Οἰκλείδης, **ου** (ὁ) fils d'Œklès, Eschl. *Sept. 382* || ⋙ *Dor.* Ὀϊκλείδας, Pd. *O. 6,13, etc.* (Οἰκλῆς).

Ὀϊκλείης, **ους** (ὁ) *c. le suiv.* Od *15,244*.

Οἰκλῆς, *gén.* **έους** (ὁ) Œklès, *père d'Amphiaraos* || ⋙ *Gén. poét.* Ὀϊκλέος, Pd. *P. 8,41*; Οἰκλέους, Eschl. *Sept. 609, etc.*; *acc. épq.* Ὀϊκλῆα, Od. *15,243*.

οἰκο·γενής, **ής**, **ές**, né dans la maison, *en parl. d'esclaves*, Plat. *Men. 82* b; Pol. *40,2,3*; οἱ οἰκογενεῖς, Plut. *M. 277* b, les esclaves nés dans la maison ; *en parl. d'animaux*, Ar. *Pax 789*; Arstt. *H.A. 6,1*; Plut. *M. 480* b ; *fig.* Plut. *M. 758* e (οἶκ. γένος).

οἰκο·δέσποινα, **ης** (ἡ) maîtresse de maison, Phintys (Stob. *Fl. 74,61*); Plut. *M. 140* c, *etc.*; Babr. *10,5* (οἶκ. δέσποινα).

οἰκοδεσποτεία, *ou mieux* **οἰκοδεσποτία**, **ας** (ἡ) *t. d'astrol.* influence dominante d'un astre, Procl. *Ptol. p. 57, etc.* (οἰκοδεσπότης).

οἰκοδεσποτέω-ῶ : **1** être maître de maison, chef de famille, NT. *1 Tim. 5,14* || **2** *t. d'astrol.* avoir une influence dominante sur la destinée, *en parl. des signes du zodiaque qui ont, chacun dans son domaine propre* (οἶκος), *une influence particul.* Plut. *M. 908* b; Luc. *Astr. 21*; Procl. *Ptol. p. 57, 58, etc.* (οἰκοδεσπότης).

οἰκο·δεσπότης, **ου** (ὁ) **1** maître de maison, chef de famille, Alex. (Poll. *10, 21*); NT. *Luc. 22,11* (*au lieu de ce mot les prosat. att. disent* οἴκου *ou* οἰκίας δεσπότης) || **2** qui exerce une influence dominante dans son domaine, *en parl. des signes du zodiaque*, Jambl. *Myst. 274, 1, etc.* (οἶκ. δεσπότης).

οἰκοδεσποτικός, **ή**, **όν**, du maître

de maison, du chef de famille, Cic. *Att.12,44,2* (οἰκοδεσπότης).

οἰκο·δίαιτος, ος, ον, qui vit à la maison, casanier, Gal. *13, 931* (οἶκ. δίαιτα).

οἰκοδομέω-ῶ (*f. inus., ao.* ᾠκοδόμησα, *pf.* ᾠκοδόμηκα) **1** bâtir une maison, Dém. *566,7;* Plut. *M. 525* || **2** *p. ext.* bâtir, construire, édifier, *acc.* Hdt.*1,21; 2,126,etc.;* Thc.*2,100,etc.;* Xén. *An. 2,4,12; fig.* Xén. *Cyr. 8, 7, 15; au sens religieux,*édifier, être un objet d'édification, NT. *1 Cor. 8, 1, etc.; 1 Thess. 5, 11* || *Moy.* **1** bâtir *ou* construire pour soi, *acc.* Hdt. *2,148;* Thc.*7,11, etc.* || **2** construire, *en gén.* Plat. *Rsp. 372* a || ⋙ *Les temps à augment conservent* οἰ- *en ion.: impf.* οἰκοδόμεον, *etc.* Hdt. *1, 186; 8, 71, etc.; pf. pass. 3 pl. ion.* οἰκοδομέαται, Hdt. *4, 185. Dans les inscr. att. pf. pass.* οἰκοδομημένοι, CIA. *2, 807,* c, *28* (*330 av. J.C.*) *etc., à côté de* ᾠκοδομημένοι, CIA. *2, 809,* e, *55* (*325 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 137, 16* (οἰκοδόμος).

οἰκοδομή, ῆς (ἡ) **1** bâtisse, construction, NT. *Eph.2,21,etc.;* Geop.*3, 1,2; plur.* NT.*Matth.24,1; fig.* NT. *1 Cor. 3, 9* (*v. le préc.*).

οἰκοδόμημα, ατος (τὸ) bâtiment, construction, Hdt. *2, 121, etc.;* Thc. *4,90;* Xén. *Hell. 4, 5, 6, etc.* (οἰκοδομέω).

οἰκοδόμησις, εως (ἡ) **1** action de construire une maison, Thc. *3, 21;* Plat.*Gorg.455* b; *au pl.* Plat. *Rsp. 394* a || **2** *p. ext.* construction, édifice, Plat.*Critias 117* a, *Leg. 778* e (οἰκοδομέω).

οἰκοδομητέον, *vb. d'* οἰκοδομέω, Plat.*Rsp.424* d.

οἰκοδομητική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de bâtir, Luc.*Contempl.5* (οἰκοδομέω).

οἰκοδομητός, ή, όν, bâti, construit, Str.*155,369* (*vb. d'* οἰκοδομέω).

οἰκοδομία, ας (ἡ) **1** *c.* οἰκοδόμησις **1**, Thc. *1,93;* Xén. *Mem.3,1,7;* Plat.*Leg.804* c, *etc.* || **2** *c.* οἰκοδόμησις **2**, Plat.*Leg.758* e, *759* a, *etc.* (οἰκοδόμος).

οἰκοδομικός, ή, όν : **1** qui concerne les constructions : ἡ οἰκοδομική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Rsp. 346* d, *etc.* l'art de bâtir, l'architecture || **2** habile à bâtir : ὁ οἰκ. architecte *ou* maçon, Plat.*Rsp. 333* b || **3** qui sert à bâtir; οἰκοδομικὴ ὕλη, Th. *H.P. 5, 7, 1,* bois *ou* matériaux de construction (οἰκοδόμος).

οἰκο·δόμος, ου (ὁ) architecte, Hdt. *2,121;* Xén. *Hell.7, 7, 20, etc.;* Plat. *Rsp. 369* d, *etc.;* Plut. *M. 618* a (οἰκ. δέμω).

οἴκοθεν, *adv.* **I** de la maison, de chez soi, Il.*7,364;* Eschl.*Suppl. 390;* Thc. *4, 90, etc.; fig.* : **1** de son propre fond, avec ses propres ressources, Ar.*Pax 522; fig.* de son propre fond, par soi-même, Pd.*O.3,79, etc.;* Eur. *Tr.648* || **2** de son propre mouvement, de soi-même, Pd. *N. 3,30;* Eur. *Med. 239, etc.* || **II** *avec idée de temps,* dès l'origine, dès l'enfance, Arstt. *Pol. 4, 11, 6; p. suite,* tout à fait, à fond, complètement, Eschn.*62,8* || **III** de la patrie, du pays, de l'intérieur, Soph.*Aj.1052* (οἶκος, -θεν).

οἴκοθι [ῐ] *c.* οἴκοι, Il.*8, 513;* Od. *9,237; 21, 398.*

οἴκοι, *adv. sans mouvem.* **1** à la maison, Il.*24,240;* Hés.*O.3,63;* Soph. *O.R. 1123;* Xén. *Cyr. 6, 1, 10;* Plat. *Rsp. 371* a, *etc.* || **2** dans son propre pays, Soph.*O.C. 759;* Isocr.*414* e (*locat. de* οἶκος).

οἴκονδε, *adv. avec mouv.* **1** à la maison, Il. *1, 606, etc.* Od. *6, 159* || **2** dans l'appartement des femmes, Od. *1, 360, etc.* || **3** dans le pays, dans la patrie, Il.*2,158,354* (οἶκος, -δε).

οἰκονομέω-ῶ : **I** diriger une maison, administrer les affaires d'une maison, Xén.*Mem.3,4,12,etc.;* Plat. *Lys.209* d, *etc.* || **II** *p. ext.* **1** diriger, gouverner, entretenir, *acc.* Xén. *Mem. 4, 3, 13;* Isocr. *2* a, *etc.* Pol. *4, 67, 9, etc.* || **2** administrer, Plat. *Phædr. 256* b || *Moy.* **1** diriger, administrer, *acc.* Syn. *Ep.67* || **2** manier, travailler (la matière) *acc. en parl. d'artistes,* Luc. *H. conscr. 51* (οἰκονόμος).

οἰκονομητέον, *vb. d'* οἰκονομέω, Naz. *Ep. 26, p. 791, 2.*

οἰκονομία, ας (ἡ) **I** direction d'une maison, administration des affaires d'une maison, Xén.*Œc.1,1;* Plat. *Ap.36* b; Arstt.*Pol.3,4* || **II** *p. ext.* **1** direction, gouvernement, Din. *102, 29;* Hdn *6, 1, 2* || **2** organisation, ordonnance, distribution, Cic. *Att.6,1; au plur.* Plut.*M.142* a (οἰκονόμος).

οἰκονομικός, ή, όν : **1** qui concerne la direction d'une maison, l'administration des biens d'une maison : τὰ οἰκονομικά, Xén. *Cyr. 8, 1, 14, etc.* direction d'une maison; ἡ οἰκονομική (*s. e.* τέχνη) Xén. *Œc. 3, 4, 11, etc.;* Plat. *Pol. 259* c, l'art d'administrer une maison, l'économie domestique; ὁ οἰκονομικός (*s. e.* λόγος) l'Economique, *traité de Xénophon sur l'administration d'une maison* || **2** habile à administrer une maison, Xén. *Mem.3,4,12, etc.;* Plut. *M. 515* e; *ou en gén.* à pourvoir à sa subsistance, *en parl. d'animaux,* Arstt. *H.A. 9, 37* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Ages.10, 1;* Ath.*73* d (οἰκονόμος).

οἰκονομικῶς, *adv.* comme un bon intendant, Plut.*M.1126.*

οἰκο·νόμος, ος, ον, *propr.* qui administre sa maison; *subst.* **1** ὁ οἰκ. administrateur de son propre bien, *d'où* intendant privé (*cf.* ἐπίτροπος) Xén. *Mem. 2, 10, 4;* administrateur *en gén.* Plat.*Pol.258* e, *etc.;* Arstt. *Pol. 5, 11* || **2** ἡ οἰκ. intendante, Lys. *92,22* (οἶκος, νέμω).

οἰκό·πεδον, ου (τὸ) **1** emplacement d'une maison, Eschn.*26,9;* Xén. *Vect. 2, 6;* Plat. *Leg. 541* c || **2** *p. suite,* construction *en gén.*, maison, Thc. *4,90;* Pol.*15,23,10* (οἰκ. -πεδον; *cf.* γήπεδον, δάπεδον).

οἰκο·ποιός, ός, όν, qui rend une caverne habitable, Soph. *Ph. 32* (οἶκ. ποιέω).

οἶκος, ου (ὁ) **I** maison, habitation *en gén.* Od. *20, 34, etc.;* κατ' οἶκον, Soph. *El. 929; ou* κατ' οἴκους, Hdt.*3,79; 6,39,* à la maison; *p. ext.* résidence *en gén.* Xén. *Hell.3,2,12; 3, 4, 12, etc.; particul.:* **1** appartement, chambre, Il. *6, 490;* Od.*1,356, etc.; au plur.* Od. *24, 417* || **2** salle à manger, Xén. *Conv. 2, 18* || **3** temple, Hdt. *8, 143;* Eur. *Ph. 1373* || **4** tombeau, DS. *1, 51* (*cf.* οἴκησις) || **5** *en parl. d'animaux,* cage, DS. *13, 82;* ruche, Geop. *15, 2, 22* || **II** train de maison, *d'où* : **1** biens, propriété, avoir, Od.*1,250, etc.;* Hdt.*3,53, etc.;* Xén.*Œc.1,5;* Plat.*Lach.185* a; Dém. *833,24; joint à*-κλῆρος, Il.*15, 498;* Od.*14,64; à côté de* κτήματα, Od.*19, 161;* famille, race, Od. *1, 232, etc.;* Hdt. *5, 31, etc.;* Thc. *1, 137;* Plat. *Leg. 890* a, *etc.* || ⋙ *Au sens de* « maison, » οἶκος *est poét.; les prosat. att. emploient de préférence* οἰκία (*p.* * Ϝοῖκος, *cf. lat.* vicus).

οἴκοσε, *adv. c.* οἴκαδε, Dysc.*Adv. p. 607, 24.*

οἰκό·σιτος, ος, ον [ῑ] **I** qui mange à la maison : μῦς, Babr. *109, 4,* rat domestique; οἰκόσιτοι γάμοι, Mén. (Ath. *248* a) noces à l'intérieur de la maison || **II** *p. suite :* **1** qui vit de son propre bien, Anaxil. (Poll. *2, 34*); Luc. *Sacr. 9* || **2** *p. ext.* qui fait qqe ch. gratuitement, Mén. (Ath. *247* f) (οἶκ. σιτέω).

οἰκο·σόος, ος, ον, qui fait la prospérité d'une maison, Max. π. κατ. *98* || ⋙ *Poét.* οἰκοσσόος, Nonn. *22, 270* (οἶκ. σόος).

οἰκο·τριβής, ής, ές [ῐ] qui ruine une maison, Critias *fr. 2, 14 Bgk* (οἶκ. τρίβω).

οἰκό·τριψ, ιβος (ὁ, ἡ) [ῐβ] **1** esclave né dans la maison, Dém.*173,16* || **2** qui ruine une maison, Ar.*Th.426* || ⋙ *Par crase avec l'art.* ᾠκότριψ, Ar.*l.c.* (οἶκ. τρίβω).

οἰκό·τροφος, ος, ον, nourri *ou* élevé à la maison, D.Chr. *1, 202* (οἶκ. τρέφω).

οἰκο·τύραννος, ου (ὁ) [ῠ] maître de maison, Anth. *10, 61* (οἶκ. τύραννος).

οἰκότως, *adv. ion. c.* ἐοικότως, Hdt.*2,25; 7,50.*

οἰκουμένη, ης (ἡ) *v.* οἰκέω.

οἰκουρέω-ῶ (*seul. prés. et impf.* ᾠκούρουν *ou* οἰκούρουν, *v. ci-dessous*) **I** veiller sur la maison, *d'où en gén.* veiller sur, *acc.* Eschl. *Ag. 809* || **II** garder la maison, rester chez soi, *p. opp. à la vie publique ou à la vie des camps,* Soph. *O.C. 343; p. suite :* **1** vivre isolé, solitaire, retiré, Plat. *Rsp. 451* d; Dém.*1374,13;* Luc. *Nigr. 18* || **2** être inactif, oisif, Plut. *M. 873* e, *Per. 11, Cam. 28* || ⋙ *Impf.* ᾠκ- Choerob. *2, 909;* Gramm. (*Cram.t.4,p.413*); οἰκ- Plut. *ll.cc.* (οἰκουρός).

οἰκούρημα, ατος (τὸ) **1** garde de la maison, action de veiller sur, garde, Eur. *Her. 700* || **2** femme qui garde la maison, Eur. *Hipp. 787, Or. 926* (οἰκουρέω).

οἰκουρία, ας (ἡ) **I** garde d'une maison, Eur. *H.f. 1373* || **II** action de rester à la maison, *d'où :* **1** vie sédentaire *ou* retirée, Plut. *M. 465* d, *etc.* || **2** oisiveté, inaction, Plut. *Cor. 35* || ⋙ *Dor.* οἰκορία, Pd. *P. 9, 35* (οἰκουρός).

οἰκουρικός, ή, όν, casanier, sédentaire, Luc. *Fug.16* (οἰκουρία).

οἰκούριος, α, ον, qui concerne la garde d'une maison; *subst.* τὰ οἰκούρια (*s. e.* δῶρα) Soph. *Tr. 542,* salaire pour la garde d'une maison (οἰκουρός).

οἰκ·ουρός, ός, όν : **I** qui garde la maison, *en parl. d'un chien de garde,* Ar. *Vesp. 970; d'un des deux serpents sacrés de l'Acropole,* Ar. *Lys. 759* || **II** qui reste à la maison, *d'où :* **1** sédentaire, Eschl. *Ag. 1625; en parl. de l'air d'une maison fer-*

mée, Plut. *M. 953* b || 2 *en mauv. part*, oisif, inactif, Eschl. *Ag. 1225* (οἶκ. οὖρος).

οἰκοφθορέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* οἰκοφθόρησα; *pass. ao.* οἰκοφθορήθην, *pf.* οἰκοφθόρημαι) ruiner une maison, Plat. *Leg. 929* d ; *d'où au pass.* être ruiné, Hdt. *5, 29; 8, 142, etc.* (οἰκοφθόρος).

οἰκοφθορία, ας (ἡ) 1 ruine d'une maison, perte de ses biens, Plat. *Phæd. 82* c ; DH. *1, 23* || 2 séduction d'une femme mariée, adultère, Plut. *M. 12* b (οἰκοφθόρος).

οἰκο·φθόρος, ος, ον : 1 qui ruine une maison, Eur. (Stob. *Fl. 67, 8*); Plat. *Leg. 689* d ; DH. *1, 14* || 2 coupable d'adultère, Suid. v° Ἱλάριος (οἶκ. φθείρω).

οἰκο·φόρος, ος, ον, qui porte sa maison, *en parl. de la tortue*, Scymn. *fr. 115* (οἶκ. φέρω ; *cf.* φερέοικος).

οἰκοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] être gardien de la maison, Es. *82* (οἰκοφύλαξ).

οἰκο·φύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῠᾰκ] gardien, gardienne d'une maison, Eschl. *Suppl. 27* ; Anth. *9, 604* (οἶκ. φύλαξ).

οἰκτείρημα, ατος (τὸ) marque *ou* sentiment de compassion, Spt. *Jer. 31, 3* (οἰκτείρω).

οἰκτείρησις, εως (ἡ) compassion, pitié, Clém. *p. 149* (οἰκτείρω).

οἰκτείρω, *att.* **οἰκτίρω** (*impf.* ᾤκτειρον, *f.* οἰκτερῶ, *ao.* ᾤκτειρα, *pf. inus.; pass. seul. prés.*) avoir pitié *ou* compassion de, plaindre, *acc.* Il. *24, 516;* τινά τινος, Eschl. *Ag. 1321, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 4, 31; ou* τινά τινος ἕνεκα, Xén. *Œc. 2, 7, ou* ἐπί τινι, Xén. *Œc. 2, 4*, qqn à cause de qqe ch.; τι, Ar. *Vesp. 328*, déplorer qqe ch.; *avec une prop. inf.* Soph. *Aj. 652; ou avec* εἰ, Xén. *An. 1, 4, 7*, déplorer que ; *au pass.* être un objet de compassion, Xén. *Œc. 7, 40* || ⋙ *Impf.* οἴκτειρον, Hdt. *3, 52. Fut. réc.* οἰκτειρήσω, Spt. *Jer. 13, 14;* NT. *Rom. 9, 15;* Jos. *Macc. 5; ao.* ᾠκτείρησα, Lib. *4, 1072.* — [ῐ] *dans* οἰκτίρετε, Anth. *7, 267* (οἶκτος).

οἰκτίζω (*f. att.* ιῶ, *ao.* ᾤκτισα, *pf. inus.; pass. inus.*) se lamenter sur, s'apitoyer sur, *acc.* Eschl. *Pr. 68, etc.;* Thc. *2, 51* ; τινά τινος, Arstt. *Mund. 1, 4*, sur qqn au sujet de qqe ch.; *en parl. des mouvements pathétiques des orateurs, particul. dev. un tribunal,* Din. *104, 15;* Ath. *590* e; Lgn *34, 2* || *Moy.* (*ao.* ᾠκτισάμην) *m. sign.* Eschl. *Eum. 515, etc.;* Eur. *Tr. 155, Hel. 1053* (οἶκτος).

οἰκτιρμός, οῦ (ὁ) compassion, pitié, Pd. *P. 1, 85; au plur.* NT. *2 Cor. 1, 3; Rom. 1, 12; Col. 3, 12; Hebr. 10, 28* (οἰκτίρω).

οἰκτίρμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, compatissant, miséricordieux, Thcr. *15, 75;* Anth. *7, 359, etc.;* NT. *Luc. 6, 36; Jac. 5, 11* (οἰκτίρω).

οἰκτίρω, *v.* οἰκτείρω.

οἴκτισμα, ατος (τὸ) lamentation, plainte qui excite la pitié, Eur. *Her. 158* (οἰκτίζω).

οἰκτισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Eschl. *Eum. 189;* Xén. *Conv. 1, 16, etc.*

οἴκτιστος, η, ον, très digne de pitié, lamentable, Il. *22, 76;* Od. *11, 412, etc.;* Luc. *Pr. 4; adv.* οἴκτιστα, Od. *22, 472*, de la manière la plus lamentable (*sup. dérivé d'*οἶκτος ; *cf.* οἰκτρός).

οἰκτίστως, *adv. c.* οἴκτιστα, Phalar. (*v. le préc.*).

οἶκτος, ου (ὁ) 1 lamentation, Eschl. *Ch. 411, etc.;* Soph. *Aj. 895* || 2 *p. suite*, pitié, compassion, Od. *2, 81; 24, 438;* Eschl. *Pr. 239, etc.;* Soph. *Aj. 525, etc.;* Eur. *Med. 931, etc.; au plur.* Plat. *Rsp. 387* d, *etc.* (οἶ).

οἰκτρό·βιος, ος, ον, qui vit misérablement, P. Alex. *4* (οἰκτρός, βίος).

οἰκτρο·γόη, ης (ἡ) lamentation, Orig. *c. Cels. 3, p. 149* (οἰκτρός, γόος, *cf. le suiv.*).

οἰκτρό·γοος, οος, οον, qui gémit lamentablement, Plat. *Phædr. 267* c (οἰκτρός, γόος).

οἰκτρο·κέλευθος, ος, ον, qui fait un voyage lamentable, Man. *4, 222* (οἰκτρός, κέλευθος).

οἰκτρο·μέλαθρος, ος, ον, qui habite une demeure lamentable, Man. *4, 33* (οἰκτρός, μέλαθρον).

οἰκτρός, ά, όν : I *pass.* 1 digne de pitié, lamentable, *en parl. de pers.* Il. *11, 242;* Soph. *O.R. 58 ; en parl. de choses,* Eschl. *Pr. 238, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 2, 13, etc.; neutre plur. adv.* οἰκτρά, Od. *4, 719; 24, 59*, d'une manière lamentable || 2 *en mauv. part* : pitoyable, misérable, Aus. *Ep. 40* || II *act.* qui se plaint, qui se lamente, plaintif, Od. *11, 421;* Soph. *El. 1066, Aj. 629* || *Cp.* -ότερος, Od. *11, 381;* Hdt. *7, 46; sup.* -ότατος, Od. *11, 421;* Pd. *P. 3, 42;* Eur. *Med. 646;* Dém. *1312, 17; v. en outre*, οἴκτιστος (οἶκτος).

οἰκτρο·χοέω-ῶ : φωνήν, Ar. *Vesp. 555*, se répandre en lamentations (οἰκτρός, χοή).

οἰκτρῶς, *adv.* d'une manière touchante *ou* lamentable, Eschl. *Pers. 688;* Soph. *El. 102, etc.* || *Cp.* -ότερα, Anth. *10, 65; sup.* -ότατα, Eur. *Hel. 1209* (οἰκτρός).

οἰκώς, *v.* *εἴκω.

οἰκ·ωφελής, ής, ές, qui est un bien pour une maison, Thcr. *28, 2* (οἶκ. ὀφέλλω).

οἰκωφελία, ας (ἡ) bien *ou* profit pour une maison, Thcr. *28, 2 conj.; d'où* soins du ménage, Od. *14, 223* (*ion.* -ίη) (οἰκωφελής).

οἰκωφελῶς, *adv.* avec utilité pour une maison, une famille, DC. *56, 7* (οἰκωφελής).

Ὀϊλεύς, έως (ὁ) [ῐ] Oïlée : 1 *père d'Ajax le Locrien*, Il. *2, 527* ; Eur. *Rhes. 175* || 2 *autre*, Il. *12, 93* || ⋙ *Gén. épq.* Ὀϊλῆος, Il. *2, 527, etc.; ou* -έος, Q. Sm. *1, 258, etc.; dat. épq.* -ῆϊ, Il. *2, 728; acc. épq.* -ῆα, Il. *11, 93. Par contr.* Οἰλεύς, Eur. *l. c.* (*p.** Ὀϝιλεύς, *de ὁ prosth. et* R. Ἰλ, pelotonner, masser des troupes, *d'où* ἴλη).

Ὀϊλιάδης, ου (ὁ) [ῐᾰ] le fils d'Oïlée, *c. à d.* Ajax, Il. *12, 365* || ⋙ *Gén. épq.* -αο [ᾱ] Q. Sm. *6, 556. Par contr.* Οἰλιάδης, Anth. *App. 9, 3* (*patr. du préc.*).

οἶμα, ατος (τὸ) élan impétueux, Il. *16, 752; 21, 252;* Q. Sm. *6, 201* (*cf.* οἴμη).

οἶμαι, *contr. att. p.* οἴομαι.

οἰμάω-ῶ (*seul. fut.* ήσω, Oracl. *dans* Hdt. *1, 62, et ao. épq.* οἴμησα, Il. *22, 140, etc.;* Od. *24, 538*) s'élancer avec impétuosité, fondre sur (οἶμος).

οἴμη, ης (ἡ) marche d'un récit, *d'où* récit, poème, Od. *8, 75* ; Call. *Del. 9;* A. Rh. *4, 150;* Lyc. *11* ; *au pl.* Od. *8, 481; 22, 347* (*cf.* οἶμος).

οἴ·μοι, *interj.* I *marquant d'ord.* 1 la douleur, la pitié, le regret, Soph. *Tr. 971, etc.* || 2 *par antiphrase com.* la joie, Ar. *Nub. 763* || II οἴμοι *se construit* : 1 *abs.* Soph. *Ant. 86, etc.* || 2 *avec un subst. ou un adj. au nom.* : οἴμοι τάλας, Soph. *Aj. 340*, hélas ! infortuné que je suis, *au voc.* οἴμοι, πάτερ, Soph. *Tr. 1203*, infortuné père ! *au gén.* : οἴμοι ταλαίνης τῆσδε συμφορᾶς, Soph. *El. 1179*, hélas ! déplorable événement ! || 3 *avec un adv. suivi d'un verbe* : οἴμ' ὡς τεθνήξεις, Ar. *Ach. 590*, malheureux ! tu es perdu || 4 *avec* μοι *répété* : οἴμοι μοι, Soph. *Ph. 787;* malheureux ! hélas ! malheureux ! || ⋙ *La finale peut s'élider devant* ὡς, Soph. *Aj. 354, etc.;* Ar. *Ach. 590, etc.* (οἴ, μοι, *dat. de* ἐγώ).

οἶμος, ου (ὁ, *att.* ἡ) I chemin, route, Hés. *O. 288;* Eschl. *Pr. 394;* Plat. *Rsp. 420* b; *fig.* Pd. *P. 2, 175, etc.* || II *p. ext.* longée (*cf. lat.* tractus) *d'où* : 1 trait, ligne, Il. *11, 24* || 2 région, contrée, Eschl. *Pr. 2* || 3 marche d'un récit, *d'où* récit, chant, Call. *Jov. 78* || ⋙ ἡ οἶμ. Eschl. (Plat. *Phædr. 108* a) ; Hpc. *23, 28;* Eur. *Alc. 835;* Anth. *7, 246; 9, 526* (R. Ἰ, aller, *cf.* εἶμι).

οἰμωγή, ῆς (ἡ) lamentation, gémissement, Il. *4, 450, etc.;* Eschl. *Pers. 426;* Soph. *Tr. 783, etc.;* Thc. *7, 71 ;* Xén. *Hell. 2, 2, 3* || ⋙ *Dor.* οἰμωγά, Soph. *Ph. 190* (οἰμώζω).

οἴμωγμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Eschl. *Sept. 8, etc.;* Eur. *Bacch. 1112.*

οἰμωγμός, οῦ (ὁ) *c.* οἰμωγή, Soph. *fr. 678.*

οἰμώζω (*impf.* ᾤμωζον, *f.* οἰμώξομαι, *postér.* οἰμώξω, *ao.* ᾤμωξα, *pf. inus.; pass. inus. au prés. et au fut.; ao.* ᾠμώχθην, *pf.* ᾤμωγμαι) 1 se lamenter, Il. *22, 408;* Eschl. *Ag. 1599;* Soph. *Tr. 932; p. suite*, pleurer, regretter, se repentir, *d'où les locut.* οἰμώζειν λέγω σοι, Ar. *Pl. 58*, je ne te souhaite que du mal ; οἴμωζε, Ar. *Ach. 1035*, malheur à toi (*propr.* lamente-toi !) ; οἰμώξει μακρά, Ar. *Pl. 111*, tu te lamenteras longtemps, *c. à d.* tu t'en repentiras longuement ; οἰμώξεται ὃς ἂν ἐμοὶ προσαγάγῃ τὰς χεῖρας, Plut. *Artax. 26*, malheur à qui portera les mains sur moi ! *cf.* Xén. *Hell. 2, 3, 56, etc.* || 2 *tr.* pleurer : τινά, Tyrt. (Paus. *4, 14, 5*); Soph. *Aj. 962*, qqn ; τι, Soph. *O.C. 820*, qqe ch. ; *d'où au pass.* être pleuré, regretté, Thgn. *1204;* Eur. *Bacch. 1286* || ⋙ *Fut. réc.* οἰμώξω, Plut. *M. 182* d; Sib. *5, 295, etc.* (οἰμωγή, *cf.* αἰάζω).

οἰμώσσω *ou* **οἰμώττω**, *c.* οἰμώζω, Spt. *4 Macc. 12, 15* (-ώσσω); Lib. *t. 1, p. 30* (-ώττω).

οἶν, *acc. d'* οἶς.

οἴνα, *v.* οἴνη.

οἰν·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui sert à transporter du vin, Crat. (Poll. *6, 23*); Phérécr. (Ath. *481* c) (οἶνος, ἀγωγός).

οἰναδο·θήρας, ου (ὁ) [ᾱᾰ] chasseur de pigeons ramiers, El. *N.A. 4, 38* (οἰνάς, θηράω).

οἰνανθάριον, ου (τὸ) *dim. d'* οἰνάνθη, A. Tr. *7, p. 329.*

οἰν·άνθη, ης (ἡ) I *t. de bot.* : 1 bourgeon de vigne, Soph. *fr. 239 Dind.;* Eur. *Ph. 231;* Ar. *Av. 588;* Th. *C.P. 3, 19, etc.; d'où* fleur de la vigne,

Geop.5,54; p. anal. duvet d'une barbe naissante, Pd. N.5,6 || 2 fleur de la clématite, Diosc. 1, 56 || 3 œnanthe, *plante ombellifère*, Arstt. H.A. 5, 18, 1; Th. H.P. 6, 8, 1 || II sorte d'oiseau, *probabl.* pigeon ramier, *c.* οἰνάς, Arstt. H.A.9,49 (οἶνος, ἄνθος).

Οἰν·άνθη, ης (ἡ) Œnanthè, *f.* Dém. 961,3, *etc.* (*v. le préc.*).

οἰνάνθινος, η, ον [ῐ] préparé avec la fleur de la vigne *ou* l'œnanthe, Th. fr. 4,27; Diosc.1,57, *etc.* (οἰνάνθη).

οἰν·ανθίς, ίδος (ἡ) *c.* οἰνάνθη, Ibyc. fr. 1, 6.

Οἰναρέα, ας (ἡ) Œnaréa, *v. d'Etrurie*, Arstt. Mir. 94.

οἰνάρεον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* οἴναρον, Thcr. 7, 134.

οἰνάρεος, α, ον [ᾰ] de pampre *ou* de vigne, Ibyc. fr. 1, 6 Bgk; Hpc. 668,54 (οἴναρον).

οἰναρίζω [ᾰ] ébourgeonner la vigne, Ar. Pax 1147; Phanias (Sch.-Thcr. 7, 134) (οἰναρίς).

οἰνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 mauvais petit vin, Com. (Ath. 60 c, *etc.*); Dém. 933, 24 || 2 un peu de vin, Epict. Enchir. 12 || ⋙ [ᾱ] Anth. 11, 189 (οἶνος).

οἰναρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] bourgeon *ou* pampre de vigne, Hpc. 673,47 (οἴναρον).

οἴναρον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 feuille de vigne, pampre, Xén. Œc. 19,18; Th. H. P. 9, 13, 5, *etc.* || 2 vigne, Alcphr. 3,22 (οἶνος).

Οἴναρος, ου (ὁ) Œnaros, *prêtre de Dionysos à Naxos*, Plut. Thes. 20 (οἶνος).

οἰνάς, άδος : I *adj. f.* 1 abondant en vin, A.Pl. 15, 1 || 2 excité par le vin, *d'où au plur. c.* Μαινάδες, Opp. C. 4, 235 || II *subst.* ἡ οἰν. 1 cep de vigne, Ion (Ath. 447 d); Anth. 7, 193; 9,645 || 2 vin, Nic. Al. 354 || 3 *p. anal. avec la couleur des jeunes feuilles de vigne*, pigeon ramier, Arstt. H.A. 5, 13; *etc.*; Ath. 394 a || ⋙ *Masc.* Anth. 7,26 (οἶνος).

Οἰνάς, άδος (ἡ) Œnade, *n. de chienne*, Xén. Cyn. 7,5 (*v. le préc.*).

Οἰνείδης, ου (ὁ) le fils d'Œnée, *c. à d.* Tydée, Il. 5, 813; 10, 497; *ou* Méléagre, A.Rh. 1,190; *plur.* οἱ Οἰνεῖδαι, Pd. I. 4,34, les descendants d'Œnée || ⋙ *Gén. épq.* -αο, Il. ll. cc.; Q. Sm. 5, 253. *Nom. dor.* Οἰνεΐδας, Eur. Rhes. 906 (Οἰνεύς).

οἰν·έλαιον, ου (τὸ) vin mêlé d'huile, Orib. p. 7 Mai (οἶν. ἔλαιον).

οἰν·έμπορος, ου (ὁ) marchand de vin, Artém. 3,8 (οἶν. ἔμπορος).

οἰν·εραστής, οῦ (ὁ) passionné pour le vin, ivrogne, El. V. H. 2, 41 (οἶν. ἐραστής).

οἰνεύομαι, boire du vin, Erot. Gloss. Hipp. (οἶνος).

Οἰνεύς, έως (ὁ) Œnée (*litt.* vigneron), *roi de Kalydôn, en Etolie, père de Méléagre, Tydée et Déjanire*, Il. 14, 117; Soph. Tr. 6, *etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, Il. 2, 641; 9, 540, *etc.*; *poét.* -έος, Anth. 7,421 (οἶνος).

οἰνεών, ῶνος (ὁ) *c.* οἰνών, Geop. 7, 6.

Οἰνεών, ῶνος (ὁ) Œnéôn, *port des Locriens Ozoles*, Thc. 3, 95, 98, 102.

οἴνη, ης (ἡ) 1 cep de vigne, Hés. O. 188, Sc. 292; Eur. Bacch. 535, *etc.* || 2 vin, Anth. 6,334, *etc.* || ⋙ *Dor.* οἴνα, Eur. Bacch. 535; Anth. 12, 49 (*cf.* οἶνος).

οἰν·ηγία, ας (ἡ) transport de vin, Clém. p. 185 (οἶν. ἄγω).

Οἰνηΐς, ΐδος (ἡ) la tribu Œnèïde, *à Athènes*, Dém. 18, 118, *etc. B.-Sauppe*; Plut. Cim. 17 (Οἰνεύς).

οἰνηρός, ά, όν : I de vin, *c. à d.* 1 qui consiste en vin, Eur. I. T. 164 || 2 qui contient du vin (coupe, vase, *etc.*) Pd. N. 10,43; Hdt. 3,6 || 3 qui concerne le vin, Eur. Ion 1179; Arstt. Nic. 5,7 || 4 qui consiste en une cure de vin, Hpc. 774 g || II abondant en vin, Nic. Al. 534; Anth. 9,406, *etc.* (οἶνος).

οἰν·ήρυσις, εως (ἡ) [ῠ] vase pour puiser du vin, Ar. Ach. 1067 (οἶν. ἀρύω).

Οἰνιάδαι, ῶν (οἱ) Œniades (*auj.* ruines de Trikhardo) *v. d'Acarnanie*, Soph. Tr. 509; Thc. 1,111, *etc.* || ⋙ *Gén. dor.* -ᾶν, Soph. l. c.

Οἰνιάδης, ου (ὁ) Œniadès, *h.* A. Pl. 28,2 (*patr. du suiv.*).

Οἰνίας, α (ὁ) Œnias, *h.* Anth. App. 267 (οἶνος).

οἰνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] un peu de vin, DL. 10,11 (*dim. d'*οἶνος).

οἰνίζω, avoir une odeur de vin, Apoll. Mir. 43 || *Moy.* 1 apporter du vin, Il. 8, 506, 546 || 2 puiser du vin pour soi, Luc. V. H. 1, 9 || ⋙ *Moy. seul. prés.* Il. 8,506; *impf.* οἰνιζόμην, Il. 8,546; *part. ao. moy.* οἰνισάμενος, Luc. l. c. (οἶνος).

οἴνινος, η, ον [ῐ] de vin, fait avec du vin, Archestr. (Ath. 310 d) (οἶνος).

Οἶνις, ιδος (ὁ) Œnis, *éphore lacédémonien*, Pol. 4,31,2 (οἶνος).

οἰνίσκος, ου (ὁ) petit vin, Crat. (Com. fr. 2, 117); Eub. (Com. fr. 3, 265 (οἶνος).

οἰνιστήρια, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, libations de vin des jeunes Athéniens à Hèraklès le jour où ils étaient admis parmi les éphèbes, Eup. (Com. fr. 2,473) (οἰνίζω).

οἰνιστηρία, ας (ἡ) coupe pour les libations οἰνιστήρια, Pamphil. (Ath. 494 f) (*v. le préc.*).

οἰνοβαρείων [ᾰ] *nom. sg. part. prés. épq. du suiv.* Od. 9, 374; 10, 555.

οἰνοβαρέω-ῶ [ᾰ] être alourdi par le vin, Thgn. 503 (οἰνοβαρής).

οἰνο·βαρής, ής, ές [ᾰ] alourdi par le vin, Il. 1,225; Anth. 7,24; Luc. Fug. 30, *etc.* (οἶν. βάρος).

οἰνο·βαφής, ής, ές [ᾰ] qui plonge dans le vin, Nonn. 7, 15 (οἶν. βάπτω).

οἰνο·βρεχής, ής, ές, mouillé de vin, Anth. 7,428,18 (οἶν. βρέχω).

οἰνο·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) qu'on mange *ou* qu'on peut manger avec du vin, apprêté avec du vin, Nic. Al. 493 (οἶν. βιβρώσκω).

οἰνό·γαλα, ακτος (τὸ) [γᾰ] vin mêlé de lait, Hpc. 1230 b (οἶν. γάλα).

οἰνό·γαρον, ου (τὸ) sauce faite de vin et de saumure de poisson, Aét. 3, 85 (οἶν. γάρον).

οἰνο·γευστέω-ῶ, goûter du vin, Antiphan. (Ath. 380 f); Geop. 7, 7, 1 (οἶν. γευστός, *vb. de* γεύω).

οἰνογευστική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη, l'art de déguster le vin, Sext. M. 6,33, p. 363 (*c. le préc.*).

οἰνο·δόκος, ος, ον, qui contient du vin, Pd. I. 5, 37; Anth. 6, 33 (οἶν. δέχομαι).

οἰνοδοτέω-ῶ, donner du vin à, *acc.* Ath. (Orib. p. 69 Matth.) (*οἰνοδότης).

***οἰνο·δότης**, *dor.* **οἰνο·δότας, α** (ὁ) [ᾱ] qui donne du vin, Eur. H. f. 682 (οἶν. δίδωμι).

οἰνο·δοχεῖον, ου (τὸ) cellier pour le vin, Héron Spir. 211.

οἰνο·δόχος, ος, ον, *c.* οἰνοδόκος, Héron Spir. 211.

οἰνόεις, όεσσα, όεν, de vin, *d'où subst. att.* ἡ οἰνοῦττα : 1 gâteau fait d'orge, d'eau, d'huile et de vin, Ar. Pl. 1121 || 2 sorte de plante vénéneuse, Arstt. (Ath. 429 c); El. V. H. 2,40 (οἶνος).

Οἰνόη, ης (ἡ) Œnoè : I *n. de deux dèmes att.* : 1 *dans la tribu Hippothoontide* (*auj.* Myo-Kastron) Hdt. 5,74; Thc. 2,18, *etc.* || 2 *dans la tribu Æantide*, Luc. Ic. 18 || II *v. de Corinthie*, Xén. Hell. 4,5,5 *et* 19 (οἶνος).

οἰνο·ηθητής, οῦ (ὁ) qui clarifie *ou* filtre du vin, Parmén. (Ath. 608 a) (οἶν. ἠθέω).

οἰνο·θήκη, ης (ἡ) cellier, Geop. 6, 2 (οἶν. θήκη).

οἰνο·θήρας, ου (ὁ) [ᾱ] plante dont la racine a une saveur vineuse, Th. H. P. 9, 19, 1 (οἶν. θήρας).

Οἰνοίη, ης (ἡ) Œnœè : 1 *anc. n. de l'î. Sikinos, ainsi appelée d'une nymphe du même n.* A. Rh. 1, 623 || 2 *nymphe*, A. Rh. 1, 626 (οἶνος).

οἰνο·κάπηλος, ου (ὁ) marchand de vin, cabaretier, Sext. Gramm. 141, p. 246 (οἶν. κάπηλος).

οἰνο·κάχλη, ης (ἡ) femme excitée par le vin, Thpp. com. (Poll. 2,18) (οἶν. καχλάζω).

Οἰνό·λαλος, ου (ὁ) [ᾰ] Jase-du-vin, *n. de paras.* Alcphr. Ep. 3, 57 (οἶν. λαλέω).

οἰνό·ληπτος, ος, ον, pris de vin, Plut. M. 4 b (οἶν. ληπτός).

οἰνο·λογέω-ῶ, parler de vin, Ath. 40 f (οἶν. λόγος).

οἰνο·μανής, ής, ές [ᾰ] qui aime le vin de passion, Ath. 464 e (οἶν. μαίνομαι).

Οἰνό·μαος, ου (ὁ) Œnomaos : 1 *h.* Il. 5, 706 || 2 *particul. roi de Pise, père d'Hippodameia*, Pd. O. 1, 76; Eur. I. T. 2, *etc.*; *ironiq.*, *en parl. d'Eschine, qui avait joué le rôle d'Œnomaos dans qqe tragédie*, Dém. 18, 180 B.-Sauppe (οἶν. *μάω, *v.* μέμαα).

οἰνο·μάχλη, ης (ἡ) femme adonnée à l'ivresse et à la débauche, Clém. Pæd. 2, p. 187 (οἶν. μάχλος).

οἰνό·μελι, ιτος (τὸ) [ῐ] mélange de vin et de miel, Anth. 12, 164; Pol. 12,2,7; Diosc. 5,16 (οἶν. μέλι).

οἰνο·μήτωρ, ορος, *adj. f.* mère du vin, *ép. de la vigne*, Astydam. (Ath. 40 b) (οἶν. μήτηρ).

οἰνο·πέδη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Anth. 11,409; Opp. C. 4,331.

οἰνό·πεδον, ου (τὸ) coteau planté de vigne, vignoble, Il. 9, 579; Thgn. 838; Thcr. 24, 129; Plut. M. 604 b (*neutre du suiv.*).

οἰνό·πεδος, ος, ον, dont le sol est planté de vignes, Od. 1,193; 11,192; Mosch. 4, 100 (οἶν. πέδον).

οἰνο·πέπαντος, ος, ον, dont le vin mûrit (*propr.* cuit) dans la grappe, Anth. 6,232 (οἶν. πεπαίνω).

Οἰνο·πήκτης, ου (ὁ) Plante-la-vigne, *n. de paras.* Alcphr. Ep. 3, 8 (οἶν. πήγνυμι).

Οἰνοπία, ας (ἡ) 1 Œnopia, *anc.*

n. d'Egine, Pd. I. 7, 21 (Οἴνοψ).

Οἰνοπίδης, ου (ὁ) 1 fils d'Œnops : Il.5,707 || 2 Œnopidès, mathém. de Chios, Plat. Amat. commenc. (Οἴνωψ).

Οἰνόπιος, α, ον, d'Œnops : Οἰ. ῥίζα, Gal.5,447, sorte de plante (Οἴνοψ).

οἰν·οπίπης, ου [ῑ] adj.m. qui guigne de l'œil du vin, Ar. Th. 393 (οἶν. ὀπιπτεύω).

Οἰνοπίων, ωνος (ὁ) Œnopiôn, h. Alex.(Ath.443 d); A.Rh.3,996; Plut. Thes.20; Luc.Pseud.21.

οἰνο·πλάνητος, ος, ον [ᾰ] égaré par le vin, Eur. Rhes. 363 (οἶν. πλανητός).

οἰνο·πληθής, ής, ές, abondant en vin, Od.15,406 (οἶν. πλῆθος).

οἰνό·πληκτος, ος, ον, c. le suiv. Bas.2,126, etc. (οἶν. πληκτός).

οἰνο·πλήξ, gén. ῆγος (ὁ, ἡ) frappé d'ivresse, pris de vin, Anth. 9, 323 (οἶν. πλήσσω).

οἰνοποιέω-ῶ, faire du vin, Plut. M.653 a (οἰνοποιός).

οἰνοποιητέον, vb. du préc. Ath. 33 a.

οἰνοποιΐα, ας (ἡ) préparation du vin, Th.fr.4,67; Ath. 26 b; DS. 3,63, etc. (οἰνοποιός).

οἰνο·ποιός, ός, όν, qui fait du vin, Ath.27 d (οἶν. ποιέω).

οἰνο·πόρος, ος, ον, qui fournit du vin, Nonn. 40,238 (οἶν. πορέω).

οἰνο·ποσία, ας (ἡ) action de boire du vin, Hpc. 389,44; Arstt. Probl. 3, 1; El. V.H.2,41 (οἶν. πότος).

οἰνο·πόσιον, ου (τὸ) c. le préc. Philumén. (Aét.9,3).

οἰνο·ποτάζω, c. le suiv. Il.20,84; Od.6,309; 20,262; Phoc. fr.11,2 Bgk; Anacr. fr. 94,1 Bgk.

οἰνοποτέω-ῶ, boire du vin, Ath. 781 d; Spt.Prov.31,4 (οἰνοπότης).

οἰνο·ποτήρ, ῆρος (ὁ) c. οἰνοπότης, Od.8,456; Anth.5,206.

οἰνο·πότης, ου (ὁ) buveur de vin, Call. Ep. 38,1; Pol. 20,8,2 (οἶν. πότης).

οἰνο·πότις, ιδος [ῐδ] adj.f. buveuse de vin, Anacr. fr. 162 Bgk (fém. d'οἰνοπότης).

οἰν·όπτης, ου (ὁ) inspecteur du vin, agent chargé de veiller à ce qu'on mouille le vin dans les repas publics, Com. (Ath. 425 a); Geop. 7, 7, 1 (οἶν. ὄψομαι).

οἰνοπωλέω-ῶ, vendre du vin, Arstt.Mir.ausc.32 (οἰνοπώλης).

οἰνο·πώλης, ου (ὁ) marchand de vin, Diph. (Com. fr. 4, 376); Arstt. Mir. 32 (οἶν. πωλέω).

οἰνο·πῶλις, ιδος (ἡ) [ῐδ] marchande de vin, cabaretière, Lib. t.4, p. 139 (fém. d'οἰνοπώλης).

οἶνος, ου (ὁ) I vin, Il.5,341, etc.; Od. 3,391, etc.; qqf. au plur. Xén. An.4,4,9; Plat.Leg. 645 d; ἐν οἴνῳ, Plat. Leg. 652 a, ou ἐν τοῖς οἴνοις, Plat.Leg.641 c; παρ' οἴνῳ, Soph.O. R. 780; παρ' οἶνον, Xén. Conv. 6, 2, dans le vin, c. à d. à table; τρέχ' ἐς τὸν οἶνον, Ar.(Com.fr.2,1072) cours au vin, c. à d. au cabaret || II p. ext. toute boisson fermentée : 1 vin de palmier, Hdt.1,193, etc.; Xén. An. 1, 5,10 || 2 vin de lotos, Hdt.4,177 || 3 bière, Hdt. 2,77; Ath. 447 a (p. * Ϝοῖνος; cf. lat. vinum).

Οἶνος, ου (ὁ) Œnos, h. Anth. 11, 343, etc. (v. le préc.).

οἰνό·σπονδα, ων (τὰ) s. e. ἱερά, libations de vin, Porph. Abst.2, 20 (οἶν. σπένδω).

οἰνο·σσόος, ος, ον, qui protège la vigne, Nonn. Jo. 2,7 (οἶν. σῴζω).

οἰνο·τόκος, ος, ον, qui produit du vin, Nonn.7,89, etc. (οἶν. τίκτω).

οἰνοτροπικός, ή, όν, qui foule le vin, Gal.8,404 (*οἰνοτρόπος de οἶνος, τρέπω).

οἰνό·τροποι, ων (αἱ) qui changent l'eau en vin, ép. des filles d'Anios, roi de Délos, Sim. fr. 23; Lyc. 560, 580 (οἶν. τρέπω).

οἰνο·τρόφος, ος, ον, qui produit (propr. qui nourrit) du vin, Anth.9, 375 (οἶν. τρέφω).

Οἰνουντιάδης, dor. -άδας, adj. m. d'Œnunte en Laconie, Alcm. (Ath.31 c) (v. le suiv.).

Οἰνοῦς, οῦντος (ἡ) Œnunte: 1 v. de Laconie, Androt. et Didym. (E. Byz. vº Οἰνοῦς) || 2 fl. près de cette ville (auj. Kelesona) Pol.2,65,9; 66, 7 (contr. de οἰνόεις).

Οἰνοῦσσαι, ῶν (αἱ) les Œnousses (d'ord. Œnusses, litt. remplies de vignobles) cinq petites î. près de Khios (auj. Spermadori) Hdt.1,165; Thc. 8, 24 (contr. de οἰνόεσσαι, pl. fém. d'οἰνόεις).

οἰνοῦττα, v. οἰνόεις.

Οἴνουφις, εως (ὁ) Œnouphis, maître de Pythagore, Plut. Is. et Os. 10.

οἰνο·φαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger du raisiné, Luc. V.H.1,7 (οἶν. φαγεῖν).

οἰνοφλυγέω-ῶ [ῠ] être adonné au vin, à l'ivrognerie, Phil. 1,361; Spt. Deut.21,20 (οἰνόφλυξ).

οἰνοφλυγία, ας (ἡ) [ῠ] ivrognerie, Antiphan.(Ath.552 f); Xén. Œc.1,22; Arstt. Nic. 3, 5; Pol. 2, 19, 4 (οἰνόφλυξ).

οἰνό·φλυξ, -φλυγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] litt. qui bouillonne de vin, d'où homme ivre, ivrogne, Hpc.83 g, etc.; Xén. Ap. 19; Plat. Eryx. 405 e; Arstt. Poet.25,16, etc. (οἶν. φλύω).

οἰνο·φόρος, ος, ον, qui porte du vin, c. à d.: 1 qui produit du vin, Archestr.(Ath.321 c) || 2 qui contient du vin, Critias (Ath.432 d); Hdn 8,4, 9 (οἶν. φέρω).

Οἰνό·φυτα, ων (τὰ) Œnophytes, lieu de Béotie, Thc. 1, 108; 4, 95; Arstt.Pol.5,3, etc. (v. le suiv.).

οἰνό·φυτος, ος, ον [ῠ] planté de vignes, Str. 559; DH. 1, 37 (οἶν. φύω).

οἰνο·φύτος, ος, ον [ῠ] qui plante la vigne ou préside aux vignobles, ép. de Lyæos, Nonn. 21, 172 (οἶν. φύω).

Οἰνο·χαίρων (ὁ) Ami-du-vin, n. de parasite, Alcphr. Ep. 3, 72 (οἶν. χαίρω).

οἰνο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime le vin, Anth.App.225 (οἶν. χαίρω).

Οἰνο·χάρων, οντος (ὁ) [ᾰ] le Charon du vin, surn. de Philippe de Macédoine, qui faisait mourir ses ennemis au moyen de vin empoisonné et qui passait pour aimer le vin, Anth.11,12 (jeu de mots sur Χάρων et sur οἰνοχαρής).

οἰνοχοεύω (seul. prés.) c. le suiv. Il.2,127, etc.; Od.1,143, etc.

οἰνοχοέω-ῶ (impf. ᾠνοχόουν, f. οἰνοχοήσω, ao. ᾠνοχόησα) 1 verser du vin, abs. Od. 15,322; 20,255; τινί, Pol. 14,11,2, à qqn; au pass. οἰνοχοέομαι-οῦμαι, être célébré par des libations de vin, Plut. M. 349 f || 2 verser à boire (du nectar, etc.) acc. Il.4,3; avec un dat. fig. Plut. Per.7 || ⋙ Prés. part. fém. éol. οἰνοχοεῦσα, Sapph. fr. 5 Bgk. Impf. sans augm. 3 sg. οἰνοχόει, Il. 1, 598; Od. 15,141; avec double augm. ἐῳνοχόει, Il.4,3; Od.20,255 (οἰνοχόος).

οἰνοχόη, ης (ἡ) I en parl. de choses: 1 vase pour verser le vin dans les coupes, Hés.O. 742; Eur. Tr. 820; Thc.6,46, etc. || 2 buffet garni de coupes ou de tasses, Phryn. (Bkk. p. 55, 13) || II femme qui fait office d'échanson, Spt.Eccl. 2, 8 || ⋙ Dans les inscr. att. οἰνοχοίη (fin du 4e siècle et 3e siècle av. J.C.): v. Meisterh. p. 45,7 (οἰνοχόος).

οἰνοχόημα, ατος (τὸ) distribution de vin, Plut.Phoc.6 (οἰνοχοέω).

οἰνοχοΐα, ας (ἡ) c. οἰνοχοεία, D. Chr.2,378; Hld.8,1.

οἰνοχοϊκός, ή, όν, d'échanson, Hld.7,27 (οἰνοχόος).

οἰνο·χόος, όου (ὁ) qui verse du vin, échanson, Il.2,128; Od.18,417; Xén.Hell.7,1,38, etc. (οἶν. χέω).

οἰνο·χρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) de la couleur du vin, Th. H. P. 9, 13, 4 (οἶν. χρώς).

οἰνό·χυτος, ος, ον [ῠ] 1 pass. qui se compose de vin qu'on verse, Soph. Ph. 715 || 2 act. qui verse du vin, Nonn.13,256 (οἶν. χυτός).

οἶν·οψ, οπος (ὁ, ἡ) de la couleur du vin, c. à d. d'un rouge foncé, en parl. de la mer, Il. 1, 350; Od.1,183 (aux cas autres que le nom. sg.); de taureaux, Il.13,703; du vin, Anth.6, 44, etc. (οἶν. ὤψ).

Οἴν·οψ, οπος (ὁ) Œnops, Od. 21, 144; Eschl.Sept.486 (v. le préc.).

οἰνόω-ῶ (act. seul. inf. ao. οἰνῶσαι; pass. f. οἰνωθήσομαι, ao. ᾠνώθην, pf. ᾤνωμαι ou οἴνωμαι) 1 enivrer légèrement, d'où au pass. être légèrement pris de vin, p. opp. à μεθύσκεσθαι, DL.7,118; p. ext. enivrer, au pass. être ivre, Od.16,292; 19,11; Eschl. Suppl. 409; Hdt. 5, 18; Soph. Tr. 268; Eur. Bacch. 686; Arstt. Rhet.2,14,2; Plut.M.672 a || 2 changer en vin, au pass. Nonn. Jo. 2, 9 || ⋙ Inf. ao. act. Critias 2, 28 Bgk (οἶνος).

Οἰνῶατις, acc. ιν, d'Œnoè, ép. d'Artémis, Eur. H. f. 358 (Οἰνώη, E. Byz. autre forme de Οἴνη).

οἰνώδης, ης, ες, vineux, c. à d.: 1 qui a la couleur du vin, Pancr.(Ath. 305 c); Luc.Syr.31 || 2 qui a le goût du vin, Plut.M.652 f; οἶνος οἰν. Hpc. 610,6, vin plus ou moins vineux (οἶν. -ωδης).

Οἰνώη, ης (ἡ) Œnoè: 1 lieu d'Attique, Nonn.13,182 || 2 Bacchante, Nonn.29,253 (οἶνος).

οἰνών, ῶνος (ὁ) 1 cellier pour le vin, Xén. Hell. 6, 2, 4 || 2 cabaret, Ath. 519 d (contr. d'οἰνεών).

Οἰνώνη, ης (ἡ) Œnônè (Œnone): 1 anc. n. de l'î. d'Egine, Pd.N.5,16, etc.; Hdt.8,46 || 2 n. de f. Bion 15,11, etc. || ⋙ Dor. Οἰνώνα, Pd.l.c. (οἶνος).

οἰν·ωπός, ός, όν, c. οἶνοψ, en parl. de Bacchus, Eur. Bacch. 236; de Pollux, Thcr.22,34; d'un dragon, Eur. I.T. 1245; du vin, Eur. Or. 115; de raisin mûr, Arstt.Col.2, etc. || Cp

-ότηρος, Th. *H.P. 3, 18, 3* || *Fém.* -ή, Hpc. *563, 29;* Nic. *Al. 490;* Nonn. *12, 325; 18,343; Jo.2,39.*

οἴνωσις, εως (ἡ) ivresse légère, (*p. opp. à* μέθη *et à* παροινία) Plut. *M.503* f *et 645* a; *au plur.* (*dat.* οἰνώσεσι) DL.*7,183* (οἰνόω).

Οἰνωτρία, ας (ἡ) l'Œnôtrie, *région S.E. de l'Italie, comprenant le Bruttium et la Lucanie, d'où fig.* l'Italie entière, Hdt. *1, 167;* Arstt. *Pol.7,9, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*l.c.*

Οἰνωτροί, ῶν (οἱ) les habitants de l'Œnôtrie, Arstt. *Pol. 7, 9* (*v. le préc.*).

οἰν·ώψ, ωπος (ὁ, ἡ) *c.* οἴνοψ, Soph. *O.R.211, O.C.674.*

Οἰν·ωψ, οπος (ὁ) Œnops, *h.* Od. *21, 144* (*cf. le préc.*).

οἴξω, *v.* οἴγνυμι.

οἷο, *épq. c.* οὗ, *gén. du pron. poss.* ὅς.

Οἰόβαζος, ου (ὁ) Œobazos, *h.* Hdt.*4,84; 7,68; 9,115,119.*

οἰό·βατος, ος, ον [ᾰ] où l'on va seul, désert, solitaire, A. Pl. *231* (οἶος, βαίνω).

οἰο·βουκόλος, ος, ον, pâtre d'une seule génisse (*c. à d.* d'Io) Eschl. *Suppl. 304* (οἶς, βουκόλος, *ou* οἶος, βουκόλος).

οἰο·βώτας *ou* **οἰο·βότας, ου** (ὁ) [ᾱ] pâtre solitaire : φρενός, Soph.*Aj. 614,* qui fait paître son cœur dans la solitude, *c. à d.* à l'instinct sauvage (οἶος, βόσκω).

οἰό·γαμος, ος, ον [ᾰ] qui ne s'est marié qu'une fois, Anth.*5,232* (οἶος, γάμος).

οἰο·γένεια, ας (ἡ) fille unique, Epigr.(*Welck. Syll. p.112*) (οἶος, γένος).

οἰό·ζωνος, ος, ον, *c.* μονόστολος, Soph.*O.R.846* (οἶος, ζώνη).

οἰόθεν, *adv.* d'un seul côté, d'une seule part, Arat.*55;* A.Rh.*2,28;* οἰόθεν οἶος, Il.*7,39,226,* tout à fait seul (οἶος, -θεν).

οἰόθι [ῐ] *adv.* à part, en soi, Arat. *376;* A.Rh.*2,709* (οἶος, -θι).

***οἰό·κερας,** *gén.* -κέρηος, *c. le suiv.* Apollin.*Ps.29,13.*

οἰό·κερως, ωτος (ὁ, ἡ) qui a une seule corne, Opp.*C.2,96* (οἶος, κέρας).

Οἰό·λυκος, ου (ὁ) [ῠ] Œolykos, *h.* Hdt.*4,149* (οἶος, λύκος).

ὀΐομαι, οἴομαι, *v.* οἴω.

οἷον, *neutre de* οἷος.

οἶον, *neutre de* οἶος.

Οἶον, ου (τό) Œon, *dème att.* Dém.*43,3,etc.;* Eschn.*3,115 B.-Sauppe, etc.*

οἷον·εἰ, *conj.* comme si, comme, Arstt.*H.A.1,16,17, etc.* (οἷον, εἰ).

οἰονοϊστική, ῆς (ἡ) l'art de conjecturer par réflexion, *mot imité d'*οἰωνιστική, Plat.*Phædr.244* c (οἴομαι, νοῦς).

οἰο·νόμος, ος, ον : 1 qui paît *ou* mène paître seul, Anth.*7,213* || 2 *p. suite,* solitaire, désert, Anth. *App. 80;* A.Pl.*230* (οἶος, νέμω).

οἰό·νους (ὁ) (le vin) qui fait qu'on croit avoir de l'esprit, *mot forgé par* Plat.*Crat.406, pour expliquer l'étymologie d'*οἶνος.

οἱονπερ·εἰ, *c.* οἱονεί, Plat.*Theæt. 201* e.

οἱόντε, *neutre de* οἷόστε, *v.* οἷος.

οἰο·πέδη, ης (ἡ) bande de laine pour un pied malade, Anth. *7, 401* (οἶς, πέδη).

οἰο·πέδιλος, ος, ον [ῐ] chaussé d'un seul pied, A.Rh.*1,7* (οἶος, πέδιλον).

οἰοπολέω-ῶ, vivre solitaire, Eur. *Cycl.74; avec l'acc.* errer solitaire à travers, Anth.*7,657* (οἰοπόλος 2).

1 **οἰο·πόλος, ος, ον,** qui fait paître des brebis, Hh. *Merc. 314;* Col. *302* (οἶς, πέλομαι).

2 **οἰο·πόλος, ος, ον,** solitaire, désert, Il.*13,473; 19,377, etc.;* Od.*11, 573;* Pd.*P.4,28* (οἶος, πέλομαι).

οἰόρ, *mot scythe p.* ἀνήρ, Hdt.*4, 110.*

οἰόρπατα, *mot scythe p.* ἀνδροκτόνοι, Hdt.*4,110.*

οἶος, η, ον, seul, *c. à d.* 1 *propr.* seul, unique, Il. *2, 247, etc.;* Att.; οἶος ἄνευθ' ἄλλων, Il. *22, 309,* seul sans d'autres ; οἶος νόσφιν τινός, Od. *14, 450,* seul sans qqn ; εἷς οἶος, Il. *4,397,* un seul; δύο οἴω, Il.*24,473;* Od. *14, 94,* deux hommes seuls; δύο οἶαι, Od.*3,424,* deux femmes seules; *avec un gén.* οἴη θεῶν, Il.*11,74,* seule d'entre les dieux; *cf.* Il. *11, 693* || 2 isolé de, séparé de : ἀπό τινος, Il.*9, 438;* Od. *9, 192; 21, 364;* τινος δίχα, Soph.*Aj.750,* de qqn || 3 seul en son genre, sans égal, Il. *24, 499 ; adv.* οἶον, seulement, Hés.*Th.26;* οἶον μή, Eschl.*Ag.131,* seulement que... ne!

οἷος, α, ον [οι *long, mais bref* Il. *13,275;* Od.*7,312*] I *adj.* quel ! quelle ! Eschl. *Aj. 1256;* Plat. *Theæt.142* b, *etc.* || II *pron. rel.* 1 quel, que, *répond à* τοῖος, τοιόσδε *ou* τοιοῦτος *exprimés ou s.-entendus : avec l'antécéd. dans le membre de phrase antér. :* τοιοῦτός τις ..., οἷος, Att. un homme tel ... que; *avec l'antécéd. dans le membre de phrase postér. :* οἵηπερ φύλλων γενεή, τοίηδε καὶ ἀνδρῶν, Il.*6, 146,* telle la génération des feuilles, telle aussi celle des hommes; *cf.* Plat. *Tim. 39* e, *etc.; sans antécéd. exprimé :* οἷος ἐκεῖνος ἔην, Od. *2, 271* (tel) qu'il était; τιμωρίαν πολὺ χαλεπωτέραν ἢ οἵαν ἐμὲ ἀπεκτείνατε, Plat.*Ap.39* c, un châtiment bien plus pénible que celui que vous m'auriez infligé en me faisant mourir; *d'où la locut.* οὐδὲν οἷον τὸ, *avec l'inf.* Xén.*Œc.3,14; ou simpl.* οὐδὲν οἷον, *avec l'inf.* Dém.*529,21,* il n'y a rien de tel que de, *etc., c. à d.* le mieux est de, *etc.; en ce sens* οἷος *est souv. joint à un sup. ou à un adj. marquant l'excellence, la supériorité :* ἀπέχθειαι οἷαι χαλεπώταται, Plat. *Ap. 23* a, des haines aussi acharnées qu'il est possible; οἷος κράτιστος, Arstt.*Nic.9,3,* supérieur autant qu'il est possible; θαυμαστὸς οἷος, Att. admirable, s'il en est (*v.* θαυμαστός) ; *il peut se mettre, par attraction, au même cas que l'antécédent exprimé ou s.-entendu :* χαριζόμενον οἵῳ σοι ἀνδρί (*p.* τοιούτῳ οἷος σὺ εἶ) Xén. *Mem. 2, 9,* étant agréable à un homme tel que toi; τοῖς οἵοις τε ἡμῖν τε καὶ ὑμῖν, Xén. *Hell. 2,3,25,* pour des gens tels que vous et nous ; οἷος *avec un sup.* Plat. *Conv.220* b, autant que possible; *enfin, précédé ou non de* τοιοῦτος, οἷος *se construit souv. avec un inf. :* τοιοῦτοι πολῖται οἷοι πονηροῦ τινος ἔργου ἐφίεσθαι, Xén. *Cyr. 1,2,* citoyens capables de mettre la main à qqe méchante action; *ou sans* τοιοῦτος : ἀγαθοὶ δίκαιοί τε καὶ οἷοι μὴ ἀδικεῖν, Plat. *Rsp. 334* d, hommes honnêtes, justes, incapables d'une mauvaise action, *cf.* Arstt.*Pol.3,6,etc.; en ce sens* τε *joint à* οἷος; οἷός τε *avec l'inf.* Od.*19,160, etc.;* Att.(Ar. *Eq. 342, etc.*) capable de, *etc.;* οἷόν τε ἐστίν, *avec l'inf.* Att.; οἷά τε, Hdt. *1, 194,* il est possible de; *ou avec un sup. :* ὡς οἷόν τε μάλιστα, Xén.*An. 2, 4, 24,* autant qu'il est possible || 2 *pour marquer une interr. indir. :* ὁρᾶτε δὴ ἐν οἵῳ ἐστέ, Xén. *Cyr. 3,2, 12,* vous voyez donc dans quelle situation vous êtes; ἐμακάριζον τὴν μητέρα, οἵων (*c.* ὅτι τοιούτων) τέκνων ἐκύρησε, Hdt. *1, 31,* ils estimaient heureuse la mère d'avoir de tels enfants; αὐτίκα εἴσει οἷος γέγονε, Plat. *Charm. 154* b, tu vas apprendre sur-le-champ quel il est ; *cf.* Il. *23,589;* Luc. *An.15, etc.; qqf. joint à un adj.* οὐχ ὁράᾳς οἷος καὶ ἐγὼ καλός τε μέγας τε; Il. *21, 108,* ne vois-tu pas comme je suis moi aussi beau et grand? *cf.* Il.*11,653, etc.* || III *joint à diverses particules :* οἷος δή, Att.; οἷος δήποτε *ou* οἷος οὖν, Att.; οἷός περ, Il.*5,340;* Att. (Eschl. *Ag.1046;* Soph. *O.C. 896, etc.*) || IV *adv.* οἷον *et* οἷα : 1 comme, de même que : οἷον ἑερσήεις, Il.*24,419,* comme humide de rosée; οἷον εἴ τις λέγοι, Att. comme si qqn disait || 2 comme, attendu que; *avec un part. :* οἷα ἀπροσδοκήτου γενομένου, Thc. *2, 5,* attendu que cela était survenu à l'improviste; *cf.* Plat.*Conv.203* b, *etc.* || 3 comme, par exemple ; μῆκος οἷον ἐπὶ δέκα δακτύλους, CIA.*2,708, z, 17* (*pas av. 340 av. J.C.*) une longueur d'environ dix doigts; *v. Meisterh. p. 196, 14;* οἷον δέκα σταδίους, Thc. *4, 90,* environ dix stades || 4 οὐχ οἷον... ἀλλὰ καὶ οὐδέν, Pol. *18, 18, 11;* DS.*3,18,* non seulement, ... mais encore ... ne, *etc.;* μὴ οἷον..., ἀλλὰ μηδέ, Pol. *1, 75, 6, m.sign.; comme* οἷος, *les adv.* οἷον *et* οἷα *se joignent à des particules :* οἷον δή, Hés. *Sc. 106;* οἷα δή, Xén.*Cyr.1,3,2;* οἷόνπερ, Plat.*Tim.21* a; οἷά γε, Anth. *App. 222,6;* οἷον εἰ *ou* οἱονεί, Pol. *1, 3, 4;* οἱονπερεί, Plat.*Theæt.201* e, *m.sign. que les simples* οἷον *et* οἷα || ⋙ οἱ [-], *qqf.* [ᴗ] Il.*13,275; 18,105;* Od.*7, 312; 20,89; au 2e pied du trimètre,* Soph. *Ph. 513; O.R.1415; O.C. 263, 807; Tr. 739, et touj. dans* οἷός τε; *fém.* οἷα [ᴗᴗ] Anth. *p. 65 Jac.* (ὅς, ἥ, ὅ).

οἰός, *poét.* ὄϊος, *gén. d'*οἶς, *poét.* ὄϊς.

1 **ὄϊος,** *v. le préc.*

2 **ὄϊος, α, ον,** de brebis, Polém. (Ath.*478* d) (ὄϊς).

Οἶος, ου, Œos, *v. d'Arcadie* Xén.*Hell.6,5,24 et 25.*

οἱός·περ, οἱάπερ, οἱόνπερ, *c.* οἷός περ, *etc. v.* οἷος.

οἱός·τε, οἱάτε, οἱόντε, *c.* οἷός τε, *etc. v.* οἷος.

οἰό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** aux sentiments solitaires, *c. à d.* solitaire, sauvage, Eschl.*Suppl.795 dout.* (οἶος, φρήν).

οἰο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῑ] vêtu d'une simple tunique, légèrement vêtu, Od.*14,489;* Nonn.*8,46* (οἶος, χιτών).

οἰόω-ῶ (*ao. pass. épq.* οἰώθην) laisser seul, Il.*6,1; 11,401;* Q.Sm.*6, 527* (οἶος).

ὄϊς (ὁ, ἡ) *v. le suiv.*

οἶς (ὁ, ἡ) (*gén. etc.* : οἰός, οἰΐ, οἶν; *pl.* οἶες, οἰῶν, οἰσί, οἶας, *p. contr.* οἶς) mouton, brebis, Hom. (*v. ci-dessous*) *etc.*; *le masc. désigne aussi bien le mâle que la femelle; Hom. ajoute seul. les épithètes* ἄρσην *ou* ἀρνειός *pour le mâle,* θῆλυς *pour la femelle* ‖ ⋙ *Les formes en* ὀϊ- *sont ion. ou poét.* : *sg. nom.* ὄϊς, Il. *24, 125; dat.* ὀΐ, Ar. *Pax 929, 930; acc.* ὄϊν, Il. *24,621; plur. nom.* ὄϊες, Il. *4,433; 23,31; dat.* ὀΐεσσιν, Il. *10,486; acc.* ὄϊς, Il. *11,245;* Hés. *O.773; les formes en* οἰ- *sont surt. att.*: *acc.* οἶν, Oracl. (Ar. *Pax 1076*); Eur. *El. 513; plur. nom.* οἶες, Xén. *Mem. 3,2,1; Cyr. 1, 4,7; acc.* οἶς, Xén. *Cyr. 5, 2, 5; ttef. on trouve même dans Hom. gén. sg.* οἰός, Il. *12,451;* Od. *21,408;* Thcr. *2,2; gén. pl.* οἰῶν, Il. *3,198;* Od. *14,100; dat. pl.* οἴεσιν, Od. *15, 385; qqf.* ὄεσσι, Il. *6,25; 11,106;* Od. *9,418, et invers. en prose réc. l'acc. pl.* ὄϊς, Plut. *M. 303* a; *puis d'un th.* οἰϊ- *le nom. pl.* οἴϊες, Call. *Ap.53; d'un th.* οἰϊδ- *l'acc. sg.* οἴϊδα, Thcr. *1, 9* [οἰ- *de* οἰός *bref par licence,* Mnésim. (*Com.fr.3, 570, v.47*)] (*pour* *ὄϝις; *cf. lat.* ovis, *sscr.* avis).

οἶς, *dat. pl. de* ὅς.

οἶσαξ, ακος (ὁ) *c.* οἰσύα, Geop. *2, 6,24 dout.*

οἴσατο, *v.* οἴω.

οἶσε, οἰσέτω, οἴσετε, οἰσέμεν, οἰσέμεναι, *v.* φέρω.

οἶσθα, *2 sg. d'* οἶδα.

οἰσθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* φέρω, *cf.* οἴσω.

οἶσις, εως (ἡ) action de porter, Plat. *Crat.420* b (*cf.* οἴσω).

οἴσομαι, *f. moy. de* φέρω.

οἶσον, *impér. ao. act. de* φέρω.

οἶσος, ου *ou* **οἰσός, οῦ** (ὁ) osier, Th. *H.P. 6, 2, 2* (*p.* *Ϝοῖσος *de la* R. Ϝι, être flexible, *cf. lat.* vi *de* vieo, vimen, vitex).

οἰσο·φάγος, ου (ὁ) [ᾰ] œsophage, *canal qui transporte les aliments de la bouche à l'estomac,* Arstt. *P. A.2,3,9, etc.* (οἴσω, φαγεῖν).

οἴσπη, ης (ἡ) laine de brebis graisseuse, Hdt. *4,187*.

οἰσπότη *et* **οἰσπώτη, ης** (ἡ) suint, graisse de la laine de brebis, Ar. *Lys.575;* DC. *46,5*.

ὀϊσσάμενος, *v.* οἴω.

οἰστέος, α, ον, qu'il faut porter, supporter, emporter, Soph. *Ant. 310, etc.*; Plat. *Soph. 237* c; Isocr. *298* d (*vb. d'* οἴσω, *fut. de* φέρω).

ὀΐστευμα, ατος (τὸ) trait lancé, Plut. *M.225* b (ὀϊστεύω).

ὀϊστευτήρ, ῆρος (ὁ) qui lance un trait *ou* des traits, archer, Anth. *6, 118;* Nonn. *7,271* (ὀϊστεύω).

ὀϊστευτής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Call. *Ap.43, conj.* ὀϊστευτύς.

ὀϊστευτύς, ύος (ἡ) (*v. le préc.*) l'art de lancer le javelot.

ὀϊστεύω : **1** lancer un trait *ou* des traits, *abs.* Il. *8, 269;* Od. *12, 84;* τινός, Il. *4,100*, sur qqn ‖ **2** lancer comme un trait : ἀκτῖνας, Nonn. *41,257*, darder des rayons (ὀϊστός).

οἰστικός, ή, όν : **1** qui porte, qui apporte, Phil. *1,110* ‖ **2** qui supporte volontiers, Corn. *N.D.28* (οἰστός).

οἰστικῶς, *adv.* en portant *ou* en supportant, Jambl. *V. Pyth. c. 5*.

ὀϊστο·βόλος, ος, ον, qui lance des traits, Anth. *7,427;* Nonn. *24,139, etc.* (ὀϊστός, βάλλω).

ὀϊστο·δέγμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui renferme les traits, Eschl. *Pers. 1020* (ὀϊστός, δέχομαι).

ὀϊστο·δόκη, ης (ἡ) carquois, A.Rh. *1,1194* (ὀϊστός, δέχομαι).

ὀϊστο·κόμος, ος, ον, qui prend soin des traits, *c. à d.* qui abrite *ou* renferme les traits (carquois) Nonn. *48,360* (ὀϊστός, κομέω).

οἰστός, ή, όν, supportable, Thc. *1, 122; 7,75;* Luc. *J.voc.7* ‖ *Cp.* -ότερος, Hld. *2,24* (*vb. d'* οἴσω, *fut. de* φέρω).

ὀϊστός, *att.* **οἰστός, οῦ** (ὁ) trait, flèche, Il. *5,99, etc.*; Od. *21,12; fig.* Pd. *O.2,99;* Thc. *2,75;* Xén. *An. 2,1;* Eur. *Med. 634* ‖ ⋙ ἡ οἰστός, Zénon (Arstt. *Phys.6,9*).

οἰστράω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ᾤστρησα, *pf. inus.*; *pass. part. ao.* οἰστρηθείς *et pf.* οἰστρημένος) **1** *intr.* être furieux comme un animal piqué par un taon, Arstt. *H.A.8,15; fig.* être saisi d'un transport de fureur, de passion, *etc.*, Eschl. *Pr. 835;* Eur. *I. A. 77;* Plat. *Phædr.251* d, *etc.* ‖ **2** *tr.* piquer comme pique le taon, aiguillonner, *d'où, au pass.*, être piqué, aiguillonné, saisi d'un transport, Soph. *Tr. 655;* Eur. *Bacch. 119;* A.Pl. *80, 4* ‖ ⋙ *Prés. 3 sg. dor.* οἰστρῇ, Thcr. *6,28 conj.* (οἶστρος).

οἰστρέω-ῶ, *c. le préc.* ‖ ⋙ *Act. seul. prés.* A.Tat. *2,37; fut.* οἰστρήσω, Théod. (Ath. *302* c); Geop. *17, 2; pass. seul. prés. inf.* El. *N.A.15,9*.

οἰστρηδόν, *adv.* comme un animal piqué par un taon, Opp. *H.4,142* (οἶστρος, -δον).

οἰστρήεις, ήεσσα, ῆεν, piqué par un taon, *d'où* furieux, Opp. *C. 2,423;* Nonn. *Jo.18,13* (οἶστρος).

οἰστρηλασία, ας (ἡ) [λᾰ] transport furieux, comme d'un animal piqué par un taon, Jos. *Macc. 3* (οἰστρήλατος).

οἰστρηλατέω-ῶ [ᾰ] transporter de fureur, de désir, Plut. *M. 1153* (οἰστρήλατος).

οἰστρ·ήλατος, ος, ον [ᾰ] tourmenté par la piqûre d'un taon, *d'où fig.* furieux, affolé, Eschl. *Pr. 580* (οἶστρος, ἐλαύνω).

οἴστρημα, ατος (τὸ) aiguillon, piqûre qui rend furieux, Soph. *O.R. 1318;* Anth. *6,51* (οἰστράω).

οἰστρο·βολέω-ῶ, piquer de l'aiguillon du désir *ou* de la fureur, Anth. *9, 16, 2* (οἶστρος, -βολος *de* βάλλω).

οἰστρο·δίνητος, ος, ον [ῑ] rendu furieux par l'aiguillon (d'un taon) Eschl. *Pr. 589* (οἶστρος, δινέω).

οἰστρο·δόνητος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Suppl. 574;* Ar. *Th. 322* (οἶστρος, δονέω).

οἰστρό·δονος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Suppl.17*.

οἰστρο·μανής, ής, ές [ᾰ] rendu furieux par la piqûre d'un taon, *d'où* transporté de fureur, Orph. *H.50,14;* Nonn. *1, 282, etc.*; Sib. *1, 114, etc.* (οἶστρος, μαίνομαι).

οἰστρομανία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [μᾰ] transport de fureur *ou* de passion, Hpc. *1284,20* (οἰστρομανής).

οἰστρο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) atteint de la piqûre d'un taon, *p. suite* transporté de fureur *ou* de désir, Eschl. *Pr. 682;* Soph. *El. 5;* Eur. *Bacch.1229* (οἶστρος, πλήσσω).

οἶστρος, ου (ὁ) **I** taon, *insecte dont la piqûre rend les animaux furieux,* Od. *22,300;* Eschl. *Pr. 568;* Plut. *M. 55* c, *etc.* ‖ **II** *p. ext.* **1** aiguillon, *d'où* piqûre, *et p. suite,* transport de fureur, de douleur, de désir, Soph. *Tr.1254, etc.*; Eur. *Hipp. 1300, etc.*; Plat. *Rsp. 577* e, *etc.*; Plut. *M. 994* a; τινος, Anth. *11, 389*, désir furieux de qqn *ou* de qqe ch. ‖ **2** coup au jeu de dés, Eub. (Poll. *7 205*) ‖ **3** sorte d'oiseau, Arstt. *H.A 8,3* (οἴσω; *cf.* ὀϊστός).

οἰστρο·φόρος, ος, ον, qui enfonce (*propr.* qui porte) l'aiguillon, *ép. d'Aphroditè,* Anth. *5, 234* (οἶστρος, φέρω).

οἰστρώδης, ης, ες, semblable à un animal piqué par un taon, *d'où* transporté de fureur, T.Locr. *102* e; Plat. *Tim. 91* b, *etc.*; Plut. *M. 446* d, *etc.* (οἶστρος, -ωδης).

οἰσύα, ας (ἡ) [ῠ] branche flexible de saule, d'osier, Geop. *2, 6, 24* (οἶσος).

οἰσύϊνος, η, ον [ῠ] d'osier, Od. *5, 256;* Thc. *4, 9;* Xén. *Hell.2,4,25;* Opp. *H.3,372* (οἰσύα).

οἰσύϊον, ου (τὸ) *au plur.* partie du marché où se vendaient les objets fabriqués avec de l'osier, Lycurg. *164, 1* (*conj.* οἴσυιος).

οἰσυ·ουργός, ός, όν [ῠ] qui travaille l'osier, vannier, Eup. (Poll. *7, 176*) (οἰσύα, ἔργον).

οἰσύπη, ης (ἡ) [ῠ] *ion. c.* οἴσυπος, Hpc. *668,43*.

οἰσυπηρός, ά, όν [ῠ] qui suinte, graisseux, *en parl. de la laine des animaux,* Ar. *Ach. 1176;* Diosc. *2, 84;* Archig. (Orib. *p.31* c) (οἰσύπη).

οἰσυπίς, ίδος (ἡ) [ῠ] flocon de laine graisseuse, Hpc. *877* e (οἴσυπος).

οἴσυπος, ου (ὁ) [ῠ] suint *ou* graisse de la laine, *d'où* laine encore grasse, Arét. *p. 75, 42;* Arstd. *1,315*.

* **οἰσυπόω** [ῠ] (*part. prés. neutre*) suinter, être graisseux, *en parl. de laine,* Hpc. *881* h (οἴσυπος).

οἰσυπώδης, ης, ες [ῠ] *c.* οἰσυπηρός, Hpc. *876* d ‖ *Sup.* -έστατος, Hpc. *879* e (οἴσυπος, -ωδης).

οἰσῶ, *fut. de* φέρω.

Οἰταῖος, α, ον, de l'OEta, Soph. *Ph. 444, etc.*; οἱ Οἰταῖοι, Thc. *3, 92*, les habitants de la région de l'OEta (Οἴτη).

Οἴτη, ης (ἡ) l'OEtè *ou* OEta : **1** *mt. de Thessalie* (*auj.* Kumaïta) Soph. *Ph.490, etc.* ‖ **2** *mt. de l'Inde,* Nonn. *26,295* ‖ ⋙ *Dor.* Οἴτα, Soph. *Ph.728, etc.*

οἰτό·λινος, ου (ὁ) [ῐ] chant funèbre en l'honneur de Linos, Paus. *9, 29, 3* (οἶτος, Λίνος).

οἶτος, ου (ὁ) sort, destin, *particul.* sort funeste, malheur, infortune, Il. *8,34, etc.*; Od. *1,350, etc.*; Démocr. (Stob. *Fl.16,16*); Soph. *El. 168;* Eur. *I.T. 1091;* Call. *L. Pall. 94* (οἴσω, *fut. de* φέρω; *cf. lat.* fors *de* fero; *cf.* οἶμος).

Οἰτόσυρος, ου (ὁ) OEtosyros, *n. d'Apollon chez les Scythes,* Hdt. *4, 59*.

Οἴτυλος, ου (ἡ) [ῠ] OEtylos (*auj.* Vitylo) *v. de Laconie,* Il. *2,585*.

οἰφάω *ou* **οἰφέω-ῶ,** avoir un commerce intime, Ath. *568* e.

οἴφω, *c. le préc.* Plut. *Pyrrh.28*.

Οἰχαλία, ας (ἡ) [χᾰ] OEkhalia, *n. de v.* : **1** *en Thessalie, près de Trikka,* Il. *2, 730* ‖ **2** *en Messénie,*

Il.*2,596* ‖ **3** *en Eubée*, Soph.*Tr.354, etc.*; Eur. *H.f.473, etc.* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* -ίη, Il.*ll.cc.*

Οἰχαλιεύς, έως [ᾰ] *adj.m.* habitant *ou* originaire d'Œkhalia, *en Étolie*, Il.*2, 596, 730*; Plut. *Thes.9* (*v. le préc.*).

Οἰχαλίηθεν [ᾰ] *adv.* d'Œkhalia, *en Étolie*, Il.*2,596* (Οἰχαλία, -θεν).

οἰχέομαι, *p. contr. ion.* οἰχεῦμαι, Anth.*7,273*, *c.* οἴχομαι.

οἰχητέον, *vb. d'* οἴχομαι, Alcphr. *3,42*.

οἴχνεσκον, *v.* οἰχνέω.

οἰχνεύω, *c.* οἰχνέω, Pd. *fr. 222*.

οἰχνέω-ῶ, *c.* οἴχομαι, Pd.*P. 5,86*; Soph.*Aj. 564, El. 165* ‖ ⋙ *3 pl. épq.* οἰχνεῦσι, Od. *3, 322*; *ao. itér.* οἴχνεσκον, Il.*5, 790*.

οἴχομαι (*impf.* ᾠχόμην, *f.* οἰχήσομαι, *ao. inus.*, *pf.* ᾤχημαι, *pf. de forme act.* οἴχωκα *et* ᾤχωκα) **I** *en parl. de pers.* : **1** aller, venir, Il. *5, 495* ‖ **2** *plus souv.* s'en aller, partir, se mettre en route; *prés. au sens du pf.* être parti, Il.*14,311; 15,223*; Eur. *Or. 421*; *d'où à l'impf.* : j'étais parti, Od.*16,24*; Xén.*Cyr.3,2,27*; *avec un part.* οἴχεται φεύγων, Od. *8, 336*; Plat. *Parm. 130*d, il s'en va en fuyant; ᾤχετ' ἀποπτάμενος, Il.*2, 71*, il s'en alla en volant; νηΐ οἴχεσθαι, Od. *16, 24, 142*, naviguer; οἴχεται πλέων, Hdt. *4, 145; 5, 47*, il s'en va par mer; *rar. part.* οἰχόμενος, *avec un verbe à un mode personn.* Il.*22, 223; 23,699*; *avec l'acc.* ὁδὸν οἴχεσθαι, Od. *4, 393*, se mettre en route; *part.* οἰχόμενος, celui qui est parti, qui est absent, qui est au loin, Od.*14, 144, 376* (*sel. d'autres* : le mort); τῶν οἰχομένων Ἑλλάδ' ἐς αἶαν, Eschl. *Pers. 1*, ceux qui sont partis pour la terre de Grèce; *particul. par euphém. p.* θνήσκειν, Il.*22,213*; Plat. *Phæd. 115*d; *part.* οἰχόμενος, *pour* θανών, le mort, Eschl. *Pers. 916*; Soph. *El. 146*; Eur. *Hec. 141*; *en gén.* ne plus exister, être anéanti, Eschl. *Pers. 252*; Xén. *Cyr. 5, 4, 11*; *p. opp. à* σῴζεσθαι, Soph. *Tr. 85*; *de même au pf.* οἴχωκα, Soph. *Aj. 896*, je suis perdu ‖ **II** *en parl. de choses* : **1** *avec idée de mouvement rapide ou violent*, passer, *en parl. de projectiles d'armes de jet, de tempêtes*, Il.*1,53; 6,346; 13,505*; Od.*20, 64* ‖ **2** s'en aller, être perdu, passer, disparaître, périr : πῇ σοι μένος οἴχεται; Il. *5, 472*, où s'en est allé ton courage? οἴχεται πάντα ἐρριμμένα, Soph. *Aj.1271*, tout est perdu; *cf.* Plat. *Leg. 945*c ‖ **3** ἐπ' ὀλίγου οἴχεται, Ar. *Lys. 31*, cela dépend de peu de chose ‖ ⋙ *Prés. ion.* οἰχεῦμαι, Anth. *7, 273*; *2 sg. ion.* οἴχεαι, Hdt. *2, 115*. *Impf. ion.* οἰχόμην, Hdt. *1, 48, etc.* *Pf.* οἴχημαι, Anth. *7, 273*; *en compos.* -ῳχημαι, Plut. *Cam. 14*; Sext.*164,14*; Hpc.*1, 15*. *Pl. q.pf. ion.3 sg.* οἰχώκεε, Hdt. *1, 189, etc.*; *en compos.* -ῳχήκειν, Pol.*8,29,9* (R. Fικ, aller; *cf.* ἱκνέομαι).

οἰχώκεε, *v.* οἴχομαι.

***οἴω** (*seul. aux fut. act. et moy.* οἴσω *et* οἴσομαι, *v.* φέρω) porter.

οἴω, *épq.* **ὀΐω**, *seules formes à l'act. et seul. en poésie* (*v. ci-dessous*); *d'ord. moy.* οἴομαι *ou* οἶμαι (*impf.* ᾠόμην, *mieux* ᾤμην, *f.* οἰήσομαι, *ao.* ᾠήθην, *réc.* ᾠησάμην) penser, *d'où* : **I** penser, présumer, *en parl. de qqe ch. d'incertain, d'où* : avoir le pressentiment de, prévoir : τῶνδε μνήσεσθαι ὀΐω, Od. *12, 212*, je suppose *ou* j'ai la confiance que vous vous en souviendrez; ὀΐσατο κατὰ θυμόν, Od. *19, 390*, il pressentit dans son cœur; *ou avec un acc.* : οἶ. Κῆρας, Il. *13, 283*, penser à, *c. à d.* craindre la mort; γόον δ' ᾠΐετο θυμός, Od. *10, 248*, son cœur ne pensait qu'à gémir; *particul.* : **1** *en b. part* : avoir le pressentiment de qqe ch. de favorable, *d'où* espérer : κιχήσεσθαί σε ὀΐω, Il. *6, 341*, je pense *ou* j'espère t'atteindre (*litt.* te rencontrer); *ou simpl.* désirer avec ardeur, Od. *3, 351* ‖ **2** *en mauv. part* : avoir le pressentiment de qqe ch. de mauvais, *d'où* craindre : τρώσεσθαι ὀΐω, Il. *12, 66*, je crains que (plus d'un) ne soit blessé; διωκέμεναι γὰρ ὀΐω, Od. *15, 278*, car je crains qu'ils ne (me) poursuivent; *ou simpl.* soupçonner : αἰεὶ ὀΐεαι, Il. *1, 561*, tu as toujours des soupçons ‖ **3** *en parl. d'une chose que l'on doit entreprendre par soi-même*, songer à, projeter de : οὐ γὰρ ὀΐω πολεμίζειν, Il. *13, 262*, car je n'ai pas l'intention de combattre; οἶμαι λέγειν, Plat. *1 Alc. 126*e, j'ai l'intention de dire, je veux dire ‖ **II** penser, croire, estimer, avoir une opinion, *particul.* **1** être d'avis que : οἱ δ' ἄλλοι ᾤοντο ἀπιέναι, Xén. *Hell.4,7,4*, les autres étaient d'avis de s'éloigner; τί οἴεσθε τἆλλα; Dém. *571,1*, que pensez-vous du reste de ses actions? πῶς οἴει; Att.; πῶς οἴεσθε; Att. comment peux-tu croire? comment pouvez-vous penser? τί οἴεσθε ὁπότε; Dém. *609, 12*, que pensez-vous de ceci, si? ‖ **2** juger bon : οὐ σύ που οἴει καταγελᾶν, Plat.*Lach. 200*b, que tu crois pouvoir railler ‖ **3** s'imaginer, supposer : ἐν πρώτοισιν ὀΐω ἔμμεναι, Od. *8, 180*, je crois que j'étais parmi les premiers; ἐν πρώτοισιν, ὀΐω, κείσεται, Il. *8, 536*, c'est parmi les premiers, je pense, qu'il sera couché; *en ce sens employé par atténuation ou modestie pour exprimer l'idée d'une chose certaine* : ἐγώ σε ἄσμενος ἑόρακα, οἶμαι δὲ καὶ οἱ ἄλλοι πάντες, Xén. *An.2,1, 16*, pour moi, je t'ai vu avec plaisir, et tous les autres, je pense, aussi; *de même en ce sens employé comme en parenthèse* : ὡς ἐγῷμαι, Att. comme je pense; *entre l'article et le nom* : ἡ δέ γε, οἶμαι, φύσις, Plat. *Gorg. 483*c, la nature, je pense; *cf.* Dém. *1268,27, etc.*; *entre une prép. et son rég.* : ἐν οἶμαι πολλοῖς, Dém. *458, 7*, entre beaucoup, je pense, *etc.*; *particul. au sens du franç.* : si je me souviens bien, Plat.*Prot.336*d; Luc. *Herm. 28, 54, etc.*; *en réponse à une question négative au sens de* : « mais je suppose! », « sans aucun doute », « cela va de soi », Plat.*Crit. 47*d, *1 Alc. 127*b ‖ **4** *joint à* δεῖν *ou* δεῖ, οἴομαι *forme diverses locut. usitées chez les Att.* : οἴομαι δεῖν, Soph. *O.C. 28*, je regarde comme nécessaire, je me suis proposé, je veux; λέγειν οἴεται δεῖν ποιεῖν δεινούς, Plat.*Men.95*c, il veut faire des gens d'habiles orateurs; οἴεσθαι δεῖν διαλέγεσθαι, Plat. *Prot. 316* c, juger à propos, accepter de discuter; *rar.* δεῖν οἴομαι, Plut. *Rom. 23, etc.*; οἴεσθαι δεῖ *ou* χρή, Plat. *Phæd. 68* b, *Prot. 325* c, on peut se représenter ‖ ⋙ *Act. prés.* οἴω, *seul. 1 sg.* Il. *5, 252; 19,71*; Hés. *Sc. 111*. *Moy. prés. 2 sg.* οἴει, Ar *Ran. 54*; Plat. *Apol. 26*d; *dor.* οἴῃ, Soph. *fr. 23*. — *Formes épq.* ὀΐομαι [ῑ] Il.*5,644*; A.Rh.*4,197*; *2 sg.* ὀΐεαι, Il.*1,561*; Od.*10,380*; *3 sg.* ὀΐεται, Od. *17, 586; 19,312, etc.*; *impf.* ᾠϊόμην, Od.*10,248 ou* ὀϊόμην, Hh.*2,164*; *fut.* ὀΐσομαι, Opp.*H.1,432; 4,368*; *ao.* ὀϊσάμην, Od.*9,213; 19,390*; *réc.* ᾠϊσάμην [ῑ] Col. *370*; Arat. *1006*, *et avec* [ῐ] Mosch. *2, 8*; A.Rh.*1,291*; Q.Sm. *2, 19*, *d'où inf.* ὀΐσασθαι, Orph. *Lith. 562, 563*; *part.* ὀϊσάμενος, Pol. *3,94*, *épq.* ὀϊσσάμενος, Opp.*C. 4,228*. *Ao. pass.* ᾠΐσθην, Il.*9,453*; Od.*4,453; 16, 475*. — ι *est long dans les formes homér.* ὀΐομαι, ὀΐσατο, *etc. aux deux derniers pieds du vers, et bref aux autres, excepté* Od.*15, 259*.

οἰῶ, *dor. c.* οἴω, Ar.*Lys.997*.

οἰωνίζομαι (*impf. sans augm.* οἰωνιζόμην, *f.* οἰωνιοῦμαι, *ao.* οἰωνισάμην, *pf. inus.*) **I** *intr.* observer le vol *ou* le cri des oiseaux pour en tirer des augures, Plut. *M. 273*d ‖ **II** *tr.* **1** prendre des auspices, *acc.* Xén.*Cyr. 1, 6, 1, etc.* ‖ **2** regarder comme un présage, *acc.* Arstt. *Pol. 5, 4*; Dém. *794,5*; *avec une prop. inf.* Xén.*Hell. 1,4,12; 5,4,17* (οἰωνός).

οἰώνισμα, ατος (τὸ) **1** présage tiré du vol *ou* du cri des oiseaux, Eur.*Ph. 839*; *fig.* DC. *37, 24*; Hdn *1, 14, 3*; Thém. *82*c ‖ **2** *c.* οἰωνός, Chion.*Ep. 17* (οἰωνός).

οἰωνισμός, οῦ (ὁ) action de tirer des présages du vol *ou* du cri des oiseaux, présage, Plut. *Num. 14*; Spt. *Num.23, 23*; *Sir. 34, 5* (οἰωνίζομαι).

οἰωνιστήριον, ου (τὸ) **1** lieu où l'on prend les auspices d'après le vol des oiseaux, DH.*1, 86* ‖ **2** augure tiré du vol des oiseaux, présage, Xén. *Apol.12* (οἰωνίζομαι).

οἰωνιστής, οῦ (ὁ) celui qui tire des présages du vol *ou* du cri des oiseaux, augure, Il. *2, 858; 13, 70; 17, 218*; Hés.*Sc.185* (οἰωνίζομαι).

οἰωνιστικός, ή, όν, qui concerne le vol *ou* le cri des oiseaux, Arstt. *H.A.1,11,6*; ἡ οἰωνιστική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Phædr. 244* d; Plut. *M. 975*a, la science des augures (οἰωνίζομαι).

Οἰώνιχος, ου (ὁ) [ῐ] Œônikhos, *h.* Ar.*Eq.1287*.

οἰωνό·βρωτος, ος, ον, dévoré par les oiseaux, Str.*735*; Spt. *2 Macc. 9, 15; 3,6,34* (οἰωνός, βιβρώσκω).

οἰωνο·θέτης, ου (ὁ) qui interprète le vol *ou* le cri des oiseaux, augure, Soph.*O.R.483* (οἰωνός, τίθημι).

οἰωνό·θροος, ος, ον (cri) que font entendre les oiseaux, Eschl. *Ag. 56* (οἰωνός, θρέω).

οἰωνο·κτόνος, ος, ον, qui tue les oiseaux, Eschl. *Ag. 563* (οἰωνός, κτείνω).

οἰωνομαντικός, ή, όν, qui concerne la divination par le vol *ou* le cri des oiseaux, DH.*3,70* (οἰωνόμαντις).

οἰωνό·μαντις, εως (ὁ) devin, qui prédit l'avenir d'après le vol *ou* le cri des oiseaux, Eur. *Ph.767*; DH. *3,69, 72* (οἰωνός, μάντις).

οἰωνό·μικτος, ος, ον, mêlé à des oiseaux, Lyc. *595* (οἰωνός, μίγνυμι).

οἰωνο·πόλος, ος, ον, qui prédit l'avenir d'après le vol *ou* le cri des oi-

seaux, IL. *1, 69; 6, 76;* ESCHL. *Suppl. 58;* PLUT. *M. 593* c (οἰωνός, πέλω).

οἰωνός, οῦ (ὁ) **A** *subst.* **I** oiseau; *particul.*: **1** oiseau de proie, IL. *1, 5, etc.;* OD. *3, 271, etc.;* ESCHL. *Pr. 125,* SOPH. *Aj. 830, etc.; joint à* θηρσί, HÉS. *O. 275; à* θηρίοις, PLUT. *Rom. 7* ‖ **2** oiseau qui annonce l'avenir, IL. *12, 237, etc.;* SOPH. *O. R. 310, etc.;* XÉN. *Cyr. 3, 3, 22* ‖ **II** *p. suite,* présage qu'on tire du vol *ou* du cri des oiseaux, OD. *1, 202, etc.; d'où* présage, augure, *en gén.* IL. *12, 243, etc.;* HÉS. *O. 779;* HDT. *9, 91;* THC. *6, 27;* XÉN. *An. 3, 2, 29;* PLAT. *2 Alc. 151* c, *etc.;* ὁ ἐπ' οἰωνοῖς ἱερεύς, PLUT. *M. 281* a, augure, *prêtre romain;* ἐπ' οἰωνοῖς καθῆσθαι, PLUT. *Cæs. 47;* ἐπ' οἰωνῶν καθίζεσθαι, PLUT. *M. 281* c, siéger pour prendre les auspices ‖ **B** *adj.* ailé, LYC. *721* (*p.* *ὀϝιωνός, *de* *ὄϝις = *lat.* avis; *pour la format. cf.* υἰωνός *de* υἱός, κοινωνός *de* κοινός).

Οἰωνός, οῦ (ὁ) OEônos, *h.* PD. *O. 11, 69* (*v. le préc.*).

οἰωνοσκοπεῖον, ου (τὸ) lieu d'où l'on observe le vol *ou* le cri des oiseaux, PAUS. *9, 16, 1* (οἰωνοσκόπος).

οἰωνοσκοπέω-ῶ, observer le vol *ou* le cri des oiseaux, EUR. *Bacch. 347; Ph. 956* ‖ *Moy. m. sign.* JOS. *A. J. 18, 5, 3* (οἰωνοσκόπος).

οἰωνοσκοπία, ας (ἡ) fonction d'augure, observation que font les augures, DH. *3, 70;* PLUT. *Fluv. 6, 4* (οἰωνοσκόπος).

οἰωνοσκοπικός, ή, όν, qui concerne l'observation des oiseaux, MAN. *4, 212;* ἡ οἰωνοσκοπική (*s. e.* τέχνη) DH. *3, 70,* la science des augures (οἰωνοσκόπος).

οἰωνο·σκόπος, ος, ον, qui observe le vol *ou* le cri des oiseaux, *d'où subst.* οἱ. EUR. *Suppl. 500;* STR. *762,* augure (οἰωνός, σκοπέω).

οἷως, *adv.* comment, de quelle manière, comme, SOPH. *Aj. 923, etc.;* AR. *Vesp. 1363* (οἷος).

ὄκα, *v.* ὅτε.

ὀκά, *v.* ὀτέ.

Ὄκελλος *ou* **Ὄκελος, ου** (ὁ) Okellos (Ocellus Lucanus) *philos. pythagoricien de Lucanie,* SEXT. *4, 316.*

ὀκέλλω (*f. inus., ao.* ὤκειλα, *pf. inus.*) **1** *tr.* faire aborder, HDT. *8, 84;* THC. *4, 12;* EUR. *I. T. 1380;* NIC. *Th. 295, 321* ‖ **2** *intr.* (*s. e.* ναῦν) aborder, THC. *4, 11;* XÉN. *An. 7, 5, 12; fig.* AR. *Ach. 1159;* ἔς τι, N. DAM. (ATH. *274* f) en venir à qqe ch. (*cf.* κέλλω).

Ὄκελος, *v.* Ὄκελλος.

ὄκη, *v.* ὅπη.

ὄκκα, *v.* ὅτε.

ὀκλαδίας, ου [ᾰᾱ] **1** *adj. m.*: δίφρος, PAUS. *1, 27, 1;* ATH. *512* c, chaise pliante, pliant ‖ **2** *subst.* ὁ ὀκλ. *m. sign.* AR. *Eq. 1384;* LUC. *Lex. 6* (ὀκλάζω).

ὀκλαδιστί [ᾰ] *adv. c. le suiv.* BABR. *25, 7.*

ὀκλαδόν [ᾰ] *adv.* en s'accroupissant, à croupeton, A. RH. *3, 122* (ὀκλάζω, -δον).

ὀκλάζω: **I** *intr.* s'asseoir sur les talons, s'accroupir, *d'où*: **1** *en gén.* se ramasser, se replier, *en parl. des bœufs qui plient les genoux pour se coucher,* EUR. *Ph. 642; des chevaux qui se baissent pour qu'on monte sur eux,* PLUT. *M. 139* b ‖ **2** *p. suite,* s'affaisser *ou* s'incliner pour se reposer, SOPH. *O. C. 196* ‖ **3** fléchir par suite de fatigue, chanceler, *fig.* HLD. *5, 7, etc.* ‖ **II** *tr.* fléchir, ployer, plier; τὰ ὀπίσθια, XÉN. *Eq. 11, 3;* τοὺς προσθίους, EL. *N. A. 7, 4,* les jambes de derrière, les jambes de devant; *fig.* replier, refouler (un désir) HLD. *1, 26* ‖ *Moy.* (*ao. opt. 3 pl.* ὀκλάσαιντο) replier, *acc.* EUPH. *fr. 11 Mein.* (*ὁ prosth.* κλάω).

ὀκλάξ, *adv. c.* ὀκλαδόν, HPC. *893* b; A. RH. *3, 1308;* LUC. *Lex. 11, etc.*

ὄκλασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de s'accroupir, de replier ses genoux, HPC. *839* h, *857* c; LUC. *Salt. 41* (ὀκλάζω).

ὀκναλέος, α, ον [ᾰ] *c.* ὀκνηρός, NONN. *18, 207.*

ὀκναλέως [ᾰ] *adv. c.* ὀκνηρῶς. MUS. *119.*

ὀκνείω, *v. le suiv.*

ὀκνέω-ῶ: **1** être lent, paresseux, tarder, différer, *abs.* THC. *1, 120; avec un inf.* IL. *5, 255* ‖ **2** *p. suite,* hésiter, craindre, *abs.* XÉN. *Ages. 11, 2; avec un inf.* THC. *1, 120;* ESCHL. *Pr. 629;* SOPH. *Ph. 93, etc.* craindre de; *avec un part. m. sign.* SOPH. *O. R. 746; avec* μή *et un mode subord.* XÉN. *An. 2, 3, 9, etc.;* PLAT. *Phædr. 257* c, craindre de faire qqe ch.; *avec un acc de pers.*: ὀ. τινα, SOPH. *O. C. 731,* craindre qqn; τι, XÉN. *Cyr. 2, 2, 21,* craindre qqe ch.; DÉM. *294, 4;* περί τινος, XÉN. *Cyr. 4, 5, 20,* redouter qqe ch. ‖ ⋙ *Epq.* ὀκνείω, IL. *l. c.* (ὄκνος).

ὀκνηρός, ά, όν, lent, *d'où*; **I** *pass.* **1** lent, HPC. *388, 34* ‖ **2** *p. suite,* craintif, timide, PD. *N. 11, 22; p. opp. à* τολμηρός, DÉM. *777, 5;* εἴς τι, THC. *4, 55;* ANT. *644, 8,* pour faire qqe ch. ‖ **II** *act.* qui effraie, SOPH. *O. R. 834* ‖ *Cp.* -ότερος, PD. *l. c.;* THC. *1, 142; 4, 55;* ANT. *l. c.* ‖ ⋙ [ὀκν, *avec* ο *bref*] SOPH. *l. c.;* THCR. *24, 35* (ὄκνος).

ὀκνηρῶς, *adv.* nonchalamment, *d'où* timidement, XÉN. *An. 7, 1, 7;* DÉM. *138, 24* ‖ *Cp.* ὀκνηρότερον, XÉN. *Cyr. 1, 4, 6.*

ὀκνητέον, *vb. d'* ὀκνέω, PLAT. *Leg. 891* d; ISOCR. *55* e; POL. *1, 14, 7, etc.*

ὄκνος, ου (ὁ) **I** lenteur, *d'où*: **1** *propr.* paresse, nonchalance, IL. *5, 817; 10, 122; 13, 224* ‖ **2** hésitation, indécision, crainte, ESCHL. *Sept. 54, etc.;* SOPH. *Aj. 82;* EUR. *Suppl. 295, etc.;* THC. *2, 40, etc.;* XÉN. *An. 4, 4, 11;* PLAT. *Soph. 242* a, *etc.; au pl.* PLAT. *Leg. 768* e, *etc.* ‖ **II** butor, *oiseau,* ARSTT. *H. A. 9, 18;* EL. *N. A. 5, 36.*

Ὄκνος, ου (ὁ) Oknos, *personnage allégorique, qui enroule une corde qu'une ânesse ronge à mesure, en parl. d'un travail ou d'une entreprise qui n'aboutissent pas,* PAUS. *10, 29, 2;* PLIN. *H. N. 35, 11* (*cf.* Ocnus spartum torquens, PROP. *4, 3, 21*) (ὄκνος).

ὀκοδαπός, *v.* ὁποδαπός.

ὀκόθεν, *v.* ὁπόθεν.

ὀκοῖος, *v.* ὁποῖος.

ὀκορνός, οῦ (ὁ) sauterelle, ESCHL. *fr. 250.*

ὀκόσος, ὀκότε, ὀκότερος, ὄκου, *v.* ὁπόσος, ὁπότε, ὁπότερος, ὅπου.

Ὀκρησία, ας (ἡ) Ocrèsia, *n. de f. rom.* PLUT. *Fort. Rom. 10.*

ὀκριάζω, *c. le suiv.* SOPH. *fr. 918 Dind.*

ὀκριάω-ῶ, exciter, irriter, *d'où pass.* ὀκριάομαι-ῶμαι (*impf. épq. 3 pl.* ὀκριόωντο, OD. *18, 33; part. pf.* ὠκριωμένος, LYC. *545*) être irrité, exaspéré (ὄκρις).

ὀκρί·βας, αντος (ὁ) [ῐ] estrade, *particul.* **1** estrade d'où déclamaient les acteurs de tragédie, PLAT. *Conv. 194* c; LUC. *Ner. 9* ‖ **2** *p. anal.* cothurne tragique, PHILSTR. *V. Ap. 1, 9, p. 195, etc.;* THÉM. *316* d (ὄκρις, βαίνω).

Ὀκριδίων, ωνος (ὁ) Okridiôn, *héros rhodien,* PLUT. *M. 297* c.

ὀκρο·ειδής, ής, ές, semblable à une pointe, HPC. *Art. 802; au cp.* -έστερος (ὄκρις, εἶδος).

ὀκριόεις, όεσσα, όεν, qui a des protubérances, âpre, raboteux, IL. *4, 518; 8, 327; 12, 380; 16, 735; d'où* pointu, ESCHL. *Sept. 300; fig.* NONN. *14, 137* (ὄκρις).

ὀκριόωντο, *v.* ὀκριάω.

ὄκρις, ιος (ἡ) [ῐς] pointe, protubérance, HPC. *Art. 790* (*cf.* ἄκρις *et anc. lat.* ocris, *v. Festus*).

ὀκρίς, ίδος, *adj. f.* âpre, raboteux, ESCHL. *Pr. 1016* (*cf. le préc.*).

ὀκρυόεις, όεσσα, όεν, qui donne le frisson, effrayant, horrible, IL. *6, 344; 9, 64;* A. RH. *2, 607;* ANTH. *7, 67* (*ὁ prosth.* κρυόεις).

Ὀκταβία, ας (ἡ) = *lat.* Octavia, *n. de f. rom.* PLUT. *Marc. 30.*

Ὀκτάβιος, ου (ὁ) = *lat.* Octavius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Cato mi. 65, etc.*

ὀκτά·βλωμος ἄρτος, pain dont la surface était divisée en huit portions, HÉS. *O. 440* (ὀκτώ, βλωμός).

ὀκτά·γωνος, ος, ον, à huit angles, A. TR. *9, p. 165;* NICOM. *Arithm. 2, p. 121* (ὀ. γωνία).

ὀκταδακτυλιαῖος, α, ον [τᾰῠ] *c. le suiv.* ORIB. *p. 159 Mai.*

ὀκτα·δάκτυλος, ος, ον [τᾰῠ] de huit doigts, CLÉARQ. (ATH. *352* d) (ὀκτώ, δάκτυλος).

ὀκτά·δραχμος, ος, ον, qui pèse *ou* vaut huit drachmes, ANTH. *App. 19* (ὀ. δραχμή).

ὀκτά·εδρος, ος, ον, à huit faces, octaèdre, T. LOCR. *98* d; PLUT. *M. 719* d, *etc.;* τὸ ὀ. ARSTT. *Cæl. 3, 8, 9,* octaèdre (ὀ. ἕδρα).

ὀκταετηρίς, ίδος (ἡ) période de huit années, PLUT. *M. 892* c (ὀκταέτης).

ὀκτα·έτης, ης, ες, de huit ans, DS. *17, 94;* ANTH. *8, 10* (ὀκτώ, ἔτος).

ὀκταετία, ας (ἡ) *c.* ὀκταετηρίς, PROCL. *Ptol. 4, 10, p. 285.*

ὀκταέτις, έτιδος, *adj. f. d'* ὀκταέτης, PLAT. *Ep. 361* d.

ὀκτά·ζυγος, ος, ον [ῠ] à huit jougs, P. SIL. *Soph. 732* (ὀ. ζυγόν).

ὀκτα·ήμερος, ος, ον, de huit jours, NT. *Phil. 3, 5* (ὀ. ἡμέρα).

ὀκτάκι, *adv. c. le suiv.* JAMBL. *Nic. p. 127* b.

ὀκτάκις, *adv.* huit fois, LUC. *Ind. 4;* A. PL. *82, 1* (ὀκτώ, -ακις).

ὀκτακισ·μύριοι, αι, α [ᾰῡ] quatre-vingt mille, DS. *14, 47* (ὀκτάκις, μύριοι).

ὀκτακισ·χίλιοι, αι, α [ῐλ] huit mille, HDT. *9, 28;* XÉN. *An. 5, 5, 4, etc.; au sg. collectif* ὀκτακισχίλιος, α, ον (ἵππος, ἀσπίς, *etc.* HDT. *5, 30; 7, 85*) 8000 chevaux, boucliers, *c. à d.* 8000 hommes à cheval, armés de boucliers, *etc.* (ὀκτάκις, χίλιοι).

ὀκτά·κλινος, ος, ον [ῐ] qui renferme *ou* peut contenir huit couches *ou* litières, ARSTT. *Mir. ausc. 1* (ὀ. κλίνη).

ὀκτά·κνημος, ος, ον, à huit rayons, IL. *5, 723* (ὀ. κνήμη).

ὀκτα·κόσιοι, αι, α [ᾰ] huit cents, Hdt. 2,9; Xén. *An.* 7, 8,15 (ὀκτώ, -κόσιοι).

ὀκτακοσιοστός, ή, όν [ᾰ] huit-centième, DC. 60, 29 (ὀκτακόσιοι).

ὀκτα·κότυλος, ος, ον [ᾰῠ] de huit cotyles, Ath. 180 a (ὀκτώ, κοτύλη).

ὀκτά·κωλος, ος, ον [ᾰ] de huit membres, Héph. *p.* 125,11 (ὀ. κῶλον).

ὀκτα·λοχία, ας (ἡ) à huit compagnies, Asclépiod. 2, 9 (ὀ. λόχος).

ὀκτα·μερής, ής, ές [ᾰ] qui se compose de huit parties, DL. 7, 110 (ὀ. μέρος).

ὀκτά·μετρος, ος, ον [ᾰ] de huit mesures *ou* pieds, *t. de pros.* Héph. 8, 1, *p.* 47 (ὀ. μέτρον).

ὀκτα·μηνιαῖος, α, ον [ᾰῐ] **1** qui se fait *ou* arrive le 8ᵉ mois, A. Aphr. *Probl.* 2,47 || **2** qui dure huit mois, de huit mois, DS. 14, 38; Plut. *M.* 908 a (ὀ. μήν).

ὀκτά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de huit mois, Hpc. 1031 c; Xén. *Cyn.* 7, 6; Arstt. *H.A.* 5,14, *etc.* || ⋙ *Fém.* -η, Arstt. *H.A.* 7,4,2 (ὀ. μήν).

Ὀκταουιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Octavianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant.* 11.

Ὀκταούιος, ου (ὁ) *c.* Ὀκτάβιος, Plut. *Cæs.* 67, *etc.*

ὀκτα·πάλαιστος, ος, ον [ᾰᾰ] de huit παλαισταί, El. tact. 12 (ὀ. παλαιστή).

ὀκτά·πηχυς, υς, υ, *gén.* **εος-ους** [ᾰ] de huit coudées, Pol. 5,89,6; Str. 170 (ὀ. πῆχυς).

ὀκταπλάσιος, α, ον [ᾰσ] huit fois aussi grand, Ar. *Eq.* 70; Plat. *Tim.* 35 c (ὀ. -πλασιος).

ὀκτα·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰσ] *c. le préc.* Dioph.

ὀκτά·πλεθρος, ος, ον, long *ou* large de huit plèthres, DH. 4, 61 (ὀ. πλέθρον).

ὀκτά·πλευρος, ος, ον, à huit côtés, P. Sil. *Soph.* 728 (ὀ. πλευρά).

ὀκτα·πόδης, ου [ᾰ] *adj. m.* : **1** long *ou* large de huit pieds, Hés. *O.* 437 || **2** à huit pattes, octapode, Nic. *Th.* 605 (ὀ. πούς; *cf. le suiv.*).

ὀκτά·πους, ους, ουν, *gén.* **ποδος** [ᾰ] **1** long *ou* large de huit pieds, Batr. 310; Anth. 6,96 || **2** qui possède un attelage à huit pieds, *c. à d.* une paire de bœufs, Luc. *Scyth.* 1 (ὀ. πούς).

ὀκτά·ρριζος, ος, ον, à huit racines *ou* ramifications, Anth. 6, 110 (ὀ. ῥίζα).

ὀκτά·ρρυμος, ος, ον [ῡ] à huit timons, Xén. *Cyr.* 6,1,52 (ὀ. ῥυμός).

ὀκτάς, άδος (ἡ) huitaine, le nombre huit, Arstt. *Metaph.* 12, 7, 22 (ὀκτώ).

ὀκτά·σημος, ος, ον [ᾰ] à huit temps (*propr.* à huit signes) *t. de pros.* Sch.-Eschl. *Sept.* 103 (ὀ. σῆμα).

ὀκτα·σκελής, ής, ές, à huit jambes *ou* pieds, Orib. *p.* 93 *Mai* (ὀ. σκέλος).

ὀκτα·στάδιον, ου (τὸ) [ᾰδ] longueur de huit stades, Pol. 34, 12, 4; Str. 246,322 (ὀ. στάδιον).

ὀκτά·στιχος, ος, ον [ῐ] à huit vers, Syn. 313 (ὀ. στίχος).

ὀκτά·στυλος, ος, ον [ῡ] à huit colonnes, Vitr. 3,1 (ὀ. στῦλος).

ὀκτά·τομος, ος, ον [ᾰ] divisé en huit parties, A. Tr. 7, *p.* 122 (ὀ. τέμνω).

ὀκτά·τονος, ος, ον [ᾰ] tendu en huit parties, au nombre de huit, Anth. 9,14 (ὀ. τείνω).

ὀκτά·χορδος, ος, ον [ᾰ] à huit cordes, Plut. *M.* 1029 c (ὀ. χορδή).

ὀκτά·χρονος, ος, ον, de huit années, Procl. *Plat. t.* 6, *p.* 289 *Cousin* (ὀ. χρόνος).

ὀκτ·ήρης, ης, ες, *propr.* ajusté huit fois : *subst.* ἡ ὀ. (*s. e.* ναῦς) Pol. 16,3,2 *et* 7, *etc.*; Plut. *Ant.* 61, vaisseau à huit rangs de rames (ὀ. ἄρω).

ὀκτώ (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* huit, Il. 2, 313, *etc.* (*cf. lat.* octo).

ὀκτώβριος, α, ον, d'octobre, Plut. *Rom.* 25, *Luc.* 27 (*lat.* octobris).

ὀκτω·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] de huit doigts d'épaisseur, Ar. *Lys.* 109 (ὀ. δάκτυλος).

ὀκτω·καί·δεκα, *indécl.* dix-huit, Hdt. 2,111; Xén. *Hell.* 4,3,23, *etc.* (ὀ., καί, δέκα).

ὀκτωκαιδεκά·δραχμος, ος, ον, qui vaut *ou* pèse 18 drachmes, Dém. 1045, 3 (ὀκτωκαίδεκα, δραχμή).

ὀκτωκαιδεκα·έτης, ης, ες, qui a 18 ans, Luc. *D. mort.* 27,7 (ὀκτωκαίδ., ἔτος).

ὀκτωκαιδεκα·έτις, ιδος, *adj. f. du préc.* Luc. *Tox.* 24.

ὀκτω·και·δεκάκις, *adv.* dix-huit fois, Theol. *p.* 64 (ὀ. κ. δ.).

ὀκτωκαιδεκά·πηχυς, υς, υ [ᾰ] de 18 coudées, DS. 17, 105 (ὀκτωκαίδ. πῆχυς).

ὀκτωκαιδεκα·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος,** 18 fois plus grand, Plut. *M.* 892 b, 925 c, *etc.* (ὀκτωκαίδ. -πλασιων).

ὀκτω·και·δεκάς, άδος (ἡ) le nombre dix-huit, Theol. *p.* 39 (ὀ. κ. δεκάς).

ὀκτωκαιδεκά·σημος, ος, ον [ᾰ] de 18 temps *ou* mesures, *t. de mus.* Ar. *Quint.* 35 (ὀκτωκαίδ. σῆμα).

ὀκτωκαιδεκαταῖος, α, ον [ᾰ] qui arrive *ou* se fait le 18ᵉ jour, Hpc. 469, 29; 1220 d (ὀκτωκαιδέκατος).

ὀκτωκαιδέκατος, ος, ον [ᾰ] dix-huitième, Od. 5,279, *etc.*; Pol. 1, 56,2 (ὀκτωκαίδεκα).

ὀκτωκαιδεκ·έτης, ης, ες, *acc.* έτη, qui a 18 ans, Dém. 1009,13; Thcr. 15,129; Luc. *D. mort.* 27,7, *etc.* (ὀκτωκαίδεκα, ἔτος).

ὀκτωκαιδεκ·έτις, ιδος, *adj. f. c. le préc.* Luc. *Tox.* 24; Anth. 7,167.

ὀκτω·και·εικοσά·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰσ] 28 fois plus grand, Plut. *M.* 889 f (ὀ. καί, εἴκοσι, -πλασιων).

ὀκτω·και·εικοσί·φθογγος, ος, ον, de vingt-huit sons, Nicom. *Harm. p.* 33 *Meib.*

ὀκτω·μηνιαῖος, α, ον, *c.* ὀκταμηνιαῖος, Phil. 1, 29.

ὀκτω·πάλαιστος, ος, ον [πᾰ] *c.* ὀκταπάλαιστος, Asclépiod. 5,1.

ὀκτώ·πηχυς, υς, υ, *c.* ὀκτάπηχυς, Philém. *fr.* 126.

ὀκτώ·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος** : **1** long *ou* large de huit pieds, Plat. *Men.* 82 e || **2** ὁ ὀκτ. qui marche sur huit pieds, *c. à d.* le scorpion, Crat. (*Com. fr.* 2,65) || ⋙ *Dans les inscr. att.* ὀκτώπους, *non* ὀκτάπους, CIA. 1, 322, a, 33, 37 (409 *av. J.C.*), *etc.*; *v.* Meisterh. *p.* 125, 5 (*cf.* ὀκτάπους).

ὀκτω·στάδιος, ος, ον [ᾰ] *c.* ὀκταστάδιος, Str. 652.

ὀκτώ·φορος, ου (ὁ, ἡ) litière portée par huit hommes, Cic. 2 *Verr.* 5, 11, *etc.* (ὀ. φέρω).

ὀκχέω-ῶ, *dor. c.* ὀχέω (*seul. prés.* 3 *pl.* ὀκχέοντι, Pd. *O.* 2, 67, *ao.* ὤκχησα, Call. *Jov.* 23) porter, supporter.

ὀκχή, ῆς (ἡ) support, Call. *fr.* 484 (*cf.* ὀχή).

ὄκχος, ου (ὁ) voiture, char, Pd. *O.* 6, 40 (*cf.* ὄχος).

ὄκως, *v.* ὅπως.

ὀλαί, *v.* οὐλαί.

ὀλ·άργυρος, ος, ον [ῠ] d'argent massif, Callix. (Ath. 199 d) (ὅλος, ἄργυρος).

ὀλάω, *mauv. prononc. de* ὁράω, Ar. *Vesp.* 45.

ὀλβήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ὄλβιος, Man. 4,100.

ὀλβία, ας (ἡ) bonheur : εἰς ὀλβίαν (*s. e.* βάλλε) Com. anon. (Phot. *p.* 20, 24), va-t'en au bonheur, *c. à d. iron.* à tous les diables (ὄλβιος).

Ὄλβια, ων (τὰ) *anc. forme p.* Ἄλπια, les Alpes, Posid. (Ath. 233 d).

ὀλβίζω (*ao.* ὤλβισα, *pf. inus.*) **1** rendre heureux, Eur. *Ph.* 654, 1689, *etc.*; *au pass.* Soph. (Stob. *Fl.* 67,5) || **2** regarder comme heureux, Eschl. *Ag.* 928; Soph. *O.R.* 1529; Eur. *Alc.* 918, *etc.*; *au pass.* Soph. *El.* 693; Eur. *Tr.* 1253, *etc.* (ὄλβος).

ὀλβιο·γάστωρ, *gén.* **ορος,** *adj. m.* qui cherche *ou* trouve le bonheur dans son ventre, Amphis (Ath. 386 e) (ὄλβιος, γαστήρ).

ὀλβιο·δαίμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** heureux, fortuné, Il. 3, 182 (ὄ. δαίμων).

ὀλβιό·δωρος, ος, ον, qui donne le bonheur, Eur. *Hipp.* 750; Anth. 11,60 (ὄ. δῶρον).

ὀλβιο·δότης, ου, *adj. m. c. le préc.* Orph. *H.* 33,2 (ὄ. δίδωμι).

ὀλβιο·δῶτις, ιδος, *adj. f. c. le préc.* Orph. *H.* 39,2.

ὀλβιο·εργός, ός, όν, qui rend heureux, Anth. 9,525 (ὄ. ἔργον).

ὀλβιό·θυμος, ος, ον [ῡ] heureux au fond de l'âme, *ou* qui réjouit le cœur, Orph. 18,21 (ὄ. θυμός).

ὀλβιό·μοιρος, ος, ον, à l'heureux destin, Orph. *H.* 25,6 (ὄ. μοῖρα).

ὀλβιό·πλουτος, ος, ον, heureux de ses richesses, Philox. *fr.* 3, 23 *Bgk* (ὄ. πλοῦτος).

Ὀλβιο·πολῖται (οἱ) les Olbiopolites *ou* habitants d'Olbiopolis (*auj.* ruines de Stomagil, près d'Oczakow) Hdt. 4, 18.

ὄλβιος, α, ον, heureux, fortuné, *en parl. du bonheur matériel, des jouissances de la vie,* Il. 24,543; Od. 13, 41; Hés. *Th.* 954; Eschl. *Suppl.* 526, *etc.*; Eur. *Hec.* 491; Ar. *Av.* 1708; *joint à* εὐδαίμων, Hés. *O.* 62; Plat. *Prot.* 337 d; *plur. neutre adv.* ὄλβια δοῦναι ζωέμεναι, Od. 7, 148, accorder de vivre dans le bonheur || *Cp.* -ώτερος, Ar. *Eccl.* 1131; *sup.* -ώτατος, Hdt. 1, 30, 216; Eur. *Hec.* 625; Plat. *Prot.* 337 d. *De* ὄλβος (*v. ce mot*) *s'est formé le superl.* ὀλβιστος, Call. *L. Pall.* 117; Nonn. 6,99; Anth. 7,1, *etc.* (ὄλβος).

ὀλβιό·τυφος, ος, ον [ῡ] heureux dans son orgueil *ou* sa vanité, Bion (DL. 4,52) (ὄ. τῦφος).

ὀλβιό·φρουρος, ος, ον, qui assure *ou* conserve le bonheur, J. Georg. *Hymn.* 3,53 (ὄ. φρουρέω).

ὀλβιό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui ne songe qu'à la fortune et au bonheur, Luc. *Trag.* 193 (ὄ. φρήν).

ὀλβιό·χειρος, ος, ον, dont les mains

procurent le bonheur, Orph. *H. 23,8* *dout.* (ὄ. χείρ).

ὄλβιστος,η,ον, *v.* ὄλβιος.

ὀλβίως, *adv.* heureusement, dans le bonheur et la richesse, Soph. *O.C. 1720* (ὄλβιος).

ὀλβο·δότειρα, ας, *adj. f. c.* ὀλβοδότης, Eur. *Bacch. 419;* Opp. *C.1, 45, etc.*

ὀλβο·δότης, ου, *adj. m.* qui procure le bonheur, Orph. *H.67,9* || ⋙ *Dor. acc.* -δόταν, Eur. *Bacch. 572* (ὄλβος, δίδωμι).

ὀλβο·δότις, ιδος, *adj. f. c.* ὀλβοδότειρα, Orph. *H.26,9.*

ὀλβο·θρέμμων, ων, *gén.* ονος, nourrisson de la fortune, de la richesse, Pd. *fr. 245* (ὄ. θρέμμα).

ὀλβο·μέλαθρος, ος, ον, qui est d'une maison fortunée, Man. *4, 504* (ὄ. μέλαθρον).

ὀλβο·νομέω-ῶ, passer sa vie dans le bonheur, Man. *4,581* (ὄ. νόμος).

ὄλβος, ου (ὁ) bonheur, *particul.:* **1** bonheur matériel, félicité, jouissances de la fortune, Od. *3, 208, etc.;* Hdt. *1, 86;* Eschl. *Pers. 164, etc.;* Soph. *O.R. 1282; au pl.* Soph. *fr. 298 Dind.* || **2** richesses, Od. *4,208;* Xén. *Cyr. 1, 5,9; joint à* πλοῦτος, Il. *16, 596; 24,536;* Od. *14,206* (R. Ἀλφ, obtenir, *v.* ἀλφάνω, *cf. lat.* lăb-or).

ὀλβο·φόρος, ος, ον, qui a reçu le bonheur *ou* la fortune, Eur. *I.A. 597* (ὄ. φέρω).

ὀλέ, *voc. syncopé d'*ὀλοός, Alc. *fr. 47.*

ὀλεθρεία, *mieux que* **ὀλεθρία, ας** (ἡ) *c.* ὄλεθρος, Spt. *Sap.Sal.18,15; 3 Macc. 4, 2* (ὀλεθρεύω).

ὀλεθρεύω, perdre, ruiner, Symm. *Soph.2,5* (ὄλεθρος).

ὀλέθριος, ος, ον: 1 *act.* qui cause la perte *ou* la mort, funeste, fatal, Il. *19,294,409;* Hdt. *6,112;* Eschl. *Sept. 198;* Plat. *Ep.334* d || **2** *pass.* malheureux, misérable, Soph. *Tr. 878; avec idée de mépris, joint à* ἀγεννεῖς, Luc. *D. mort. 2, 1* || ⋙ *Fém.* -ία, Eschl. *Sept. 198;* Soph. *Tr. 878;* Eur. *Suppl.116; ion.* -ίη, Hdt. *6, 112* (ὄλεθρος).

ὄλεθρος, ου (ὁ) **1** *pass.* perte, ruine, mort, Il. *7, 402, etc.;* Od. *1,11;* Pd. *P. 2,41;* Eschl. *Ch.362, etc.;* Soph. *O. R.430, etc.;* Thc. *7, 27, etc.;* Xén. *An. 1,2,26;* Plat. *Rsp. 534* b, *etc.* || **2** *act.* ce qui cause la ruine, fléau, Hés. *Th. 326; en parl. d'un homme,* Hdt. *3, 142;* Ar. *Lys. 325;* Dém. *119,8; 269,19; 582,1;* Luc. *D.mort.9,4,etc.* (ὄλλυμι).

ὀλεθρο·φόρος, ος,ον, qui apporte la ruine, funeste, Spt. *4 Macc. 8, 18* (ὄλεθρος, φέρω).

ὀλεῖ, *3 sg. fut. d'* ὄλλυμι *ou 2 sg. fut. moy. att. du même.*

Ὀλεῖαι,ῶν (αἱ) les Oleies, *n. des trois filles de Minyas à Orchomène,* Plut. *Qu. gr. 38; prêtresses de Delphes,* Plut. *Def.or. 15.*

ὀλεκρανίζω, *mieux que* **ὠλεκρανίζω** [ᾰ] heurter du coude, Com. (*Bkk. p. 56,17*) (ὀλέκρανον).

ὀλέκρανον, ου (τὸ) [ᾰ] coude, Ar. *Pax 443; cf.* ὠλέκρανον.

ὀλέκω, faire périr, perdre, Il. *15, 249; 18, 172;* Od. *22, 305;* Soph. *Ant. 1286; pass.* être perdu, périr, Il. *18, 11;* Soph. *Tr. 1013* || ⋙ *Act. seul. prés.* Il. *18,172;* Soph. *Ant.1286;* Spt. *Job 32, 18; impf.* ὄλεκον, Il. *11, 150;* Thc. *22, 108, impf. itér.* ὀλέκεσκον, Il. *19, 135.* — *Moy.* ὀλέκομαι, Il. *16, 17;* Spt. *Job 17,1; 2 sg.* ὀλέκει, Eschl. *Pr. 563. Impf. 3 pl.* ὀλέκοντο, Il. *1, 10; impf. dor.* ὠλεκόμαν, Soph. *Tr. 1013 (par allong. du th.* ὀλε- *de* ὄλλυμι).

ὀλέομαι-οῦμαι, *fut. 2 moy. d'* ὄλλυμι.

ὀλερός,ά,όν, *att. c.* θολερός, trouble, bourbeux, Hpc. *607,30.*

ὀλέσαι, *inf. ao. d'* ὄλλυμι.

ὀλεσ·ήνωρ, *gén.* **ορος** (ὁ, ἡ) qui perd les hommes, Thgn. *399;* Nonn. *28,273* (ὄλλυμι, ἀνήρ).

ὀλέσθαι, *inf. ao. 2 moy. d'* ὄλλυμι.

ὀλεσί·θηρ, ηρος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui détruit les bêtes féroces, Eur. *Ph. 664* (ὄλλυμι, θήρ).

ὀλεσί·μβροτος,ος,ον, funeste aux mortels, Orph. *Lith. 444* (ὄλλυμι, βροτός).

ὀλεσί·οικος, ος, ον, qui ruine *ou* perd une maison, Lib. *t. 4, p. 143,13* (ὄλλυμι, οἶκος).

ὀλεσί·πτολις, εως (ὁ, ἡ) qui ruine *ou* détruit une ville *ou* des villes, Tryphiod. *453, 583* (ὄλλυμι, πτόλις).

ὀλεσι·σιαλο·κάλαμος, ου, *adj. m.* qui détruit la salive, *c. à d.* qui assèche la bouche, Pratinas (Ath. *617* e, *conj. p.* ὀλεσιαυλοκάλαμος) (ὄλλυμι, σίαλον, κάλαμος).

*__ὀλεσι·τύραννος,__ *poét.* **ὀλεσσι·τύραννος, ος, ον** [ῐ] qui détruit les tyrans, Anth. *15, 50* (ὄλλυμι, τύραννος).

ὄλεσσαι, *v.* ὄλλυμι.

ὀλέσω, *v.* ὄλλυμι.

ὀλέτειρα, ας, *adj. f. du suiv.* Batr. *117;* Anth. *11,424.*

ὀλετήρ, ῆρος, *adj. m.* destructeur, meurtrier, Il. *18, 114;* Nic. *Th. 735;* Anth. *9,686,etc.* (ὄλλυμι).

ὀλέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c.* ὀλέτειρα, Anth. *3,7.*

ὀλέω-ῶ, *v.* ὄλλυμι.

ὀλή, ῆς (ἡ) *seul. pl.* ὀλαί, *c.* οὐλή.

ὄληαι, ὄληται, *2 et 3 sg. sbj. ao. 2 moy. poét. d'* ὄλλυμι.

Ὀλθακός, οῦ (ὁ) Olthakos, *chef des Dardaniens,* Plut. *Luc.16.*

Ὀλίατος, ου (ὁ) Oliatos, *h.* Hdt. *5, 37.*

Ὀλιγαιθίδαι (οἱ) [ῐῐ] les Oligæthides, *ou* descendants d'Oligæthos, *famille de Corinthe,* Pd. *O. 13, 93* (*patr. de* Ὀλίγαιθος, *de* ὀλίγος, αἴθω).

ὀλιγαιμία, ας (ἡ) [ῐ] pauvreté du sang, Arstt. *P.A.2,5,6* (ὀλίγαιμος).

ὀλίγ·αιμος, ος, ον [ῐ] qui a le sang pauvre, Hpc. *278,1, etc.;* Arstt. *H.A. 1,16, etc.* || *Sup.* -ότατος, Arstt. *P. A.4,11,21* (ὀλ. αἷμα).

ὀλιγαιμότης, ητος (ἡ) [ῐ] *c.* ὀλιγαιμία, Arstt. *P.A.4,11,22.*

ὀλιγάκις [ῐγ] *adv.* peu souvent, rarement, Att. (Eur. *Or. 919*); Philipp. (Dém. *161,24*) *etc.* (ὀλίγος, -ακις).

ὀλιγ·άμπελος,ος,ον [ῐ] qui n'a que peu de vignes, Anth. *9,413* (ὀ. ἄμπελος).

ὀλιγ·ανδρέω-ῶ [ῐ] avoir peu d'hommes, manquer d'hommes, Thc. *4,25;* DS. *15,63;* Plut. *Popl.11* (ὀλίγ. ἀνήρ).

ὀλιγ·ανδρία,ας (ἡ) manque d'hommes, Str. *636;* Plut. *M. 413* f (*cf. le préc.*).

ὀλιγανθρωπέω-ῶ [ῐ] *c.* ὀλιγανδρέω, Théag. (Sch.-Pd. *N.3,21*) || *Moy. m. sign.* Jos. *A.J. 11, 5,8* (ὀλιγάνθρωπος).

ὀλιγανθρωπία, ας (ἡ) [ῐγ] *c.* ὀλιγανδρία, Thc. *1, 11; 3,93;* Xén. *Mem. 2, 7,2; au pl.* Plat. *Leg. 780* b (ὀλιγάνθρωπος).

ὀλιγ·άνθρωπος,ος,ον [ῐ] qui a peu d'hommes, une faible population, Xén. *Œc. 4, 8* || *Sup.* -ότατος, Xén. *Lac.1, 1* (ὀ. ἄνθρωπος).

ὀλιγ·αριστία, ας (ἡ) [ῐᾰρ] mince dîner, Plut. *Alex. 22, etc.* (ὀ. ἄριστον).

ὀλιγ·άρκεια,ας (ἡ) [ῐ] frugalité, tempérance, Naz. *2, 576 Migne* (ὀλιγαρκής).

ὀλιγαρκέω-ῶ [ῐ] se contenter de peu, Geop. *14,7,25* (ὀλιγαρκής).

ὀλιγ·αρκής, ής, ές [ῐ] qui se contente de peu, Luc. *Tim.57;* τὸ ὀλιγαρκές, Luc. *Tim. 54,* tempérance (ὀ. ἀρκέω).

ὀλιγαρκία, ας (ἡ) [ῐγ] *c.* ὀλιγάρκεια, Bas. *3,168 Migne.*

ὀλιγαρχέω-ῶ [ῐ] être membre d'une oligarchie, Arstt. *Pol.4,15,13; au pass.* ὀλιγαρχέομαι-οῦμαι, être gouverné par une oligarchie, Thc. *8, 76;* Xén. *Ath.2,17,20;* Plat. *Rsp. 552* b, *etc.* (ὀλιγάρχης).

ὀλιγ·άρχης, ου (ὁ) [ῐ] oligarque, *membre d'un gouvernement oligarchique,* DH. *11, 43* (ὀλίγ. ἀρχή).

ὀλιγαρχία, ας (ἡ) [ῐγ] oligarchie, *gouvernement exercé par un petit nombre de personnes ou de familles,* Thc. *6,39; 8,73;* Xén. *Mem.1,2,12, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *3, 81, etc.* (ὀλιγάρχης).

ὀλιγαρχικός, ή, όν [ῐγ] **1** qui concerne l'oligarchie, Thc. *6, 60; 8,72* || **2** de nature oligarchique, Pol. *6,9,3* || **3** partisan de l'oligarchie, Isocr. *169* e; Plat. *Rsp.553* e; Arstt. *Nic.5,6* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Pol. 3, 10, 5* (ὀλιγαρχία).

ὀλιγαρχικῶς [ῐγ] avec des sentiments oligarchiques, Plat. *Rsp.555* a; Dém. *200,15.*

ὀλιγ·αῦλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐᾰκ] Anth. *6, 226 vulg.; conj. dor.* ὀλιγῶλαξ (ὀλ. αὖλαξ).

ὀλιγαχόθεν [ῐᾰ] *adv.* de peu d'endroits de, *gén.* Hdt. *3,96* (ὀλ. -χοθεν).

ὀλιγαχοῦ [ῐᾰ] *adv.* en peu d'endroits, Plat. *Charm. 160* c; Arstt. *Rhet.3,5* (ὀλ. -αχου).

ὀλιγ·εκτέω-ῶ [ῐ] avoir peu de fortune, Theol. *p.27* (ὀλ. ἐκτός).

ὀλιγ·ήμερος, ος, ον [ῐ] de peu de jours *ou* en peu de jours, Hpc. *386,11* || *Cp.* -ώτερος, Hpc. *l.c.; sup.* -ώτατος, Hpc. *Art.829* (ὀλ. ἡμέρα).

ὀλιγηπελέω [ῐ] (*seul. part. prés. masc.* -έων, Od. *5,457 et fém.* -έουσα, Od. *19,356*) être faible, épuisé (ὀλιγηπελής).

ὀλιγη·πελής,ής,ές [ῐ] faible, épuisé, Anth. *7, 380* (ὀλ. πέλομαι).

*__ὀλιγηπελία,__ *ion.* **ὀλιγηπελίη,ης** (ἡ) [ῐγ] faiblesse, épuisement, Od. *5, 468* (ὀλιγηπελής).

ὀλιγ·ήρης, ης,ες [ῐ] *propr.* ajusté en petit nombre *ou* en petites proportions, *d'où simpl.* peu nombreux *ou* petit, Nic. *Th.284* (ὀλ. ἄρω).

ὀλιγ·ήριος, ος,ον [ῐγ] petit, Anth. *7, 656* (*cf. le préc.*).

ὀλιγ·ηροσίη, ης (ἡ) [ῐγ] *ion.* petite terre labourée, petit champ, Anth. *6. 98* (ὀλ. ἀρόω).

ὀλιγη·σίπυος, ος, ον [ῐῐ] qui a une

petite corbeille à pain, *d'où* pauvre en pain, Anth. *6,288,300* (ὀλ. σιπύα).
ὀλίγιστος, *sup. d'* ὀλίγος.
ὀλιγό·αιμος,ος,ον [ῐ] *c.* ὀλίγαιμος, A.Aphr.*1,103*.
ὀλιγο·βαρής, ής, ές [ῐᾰ] de peu de poids, P. Eg. *p.122,10* (ὀλ. βάρος).
ὀλιγό·βιος, ος, ον [λῐ] dont la vie est courte, Spt. *Job 14, 1* || *Cp.* -ώτερος, Arstt.*H.A.8,28,1* (ὀλ. βίος).
ὀλιγό·βουλος, ος, ον [ῐ] de peu de réflexion, Polém. *Physiogn. 1, 2, p. 182;* Adam. *2,23, p. 409* (ὀλ. βουλή).
ὀλιγο·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] qui a peu de raison, Syn. *15* (ὀλ. γνώμη).
ὀλιγο·γόνατος,ος,ον [ῐᾰ] qui a peu d'articulations *ou* de nœuds,Th.*H.P. 4,11,11* (ὀλ. γόνυ).
ὀλιγογονία, ας (ἡ) [ῐγ] production *ou* descendance peu féconde, Plat. *Prot.321* b (ὀλιγόγονος).
ὀλιγό·γονος, ος, ον [ῐ] qui produit peu, peu fécond, Hdt. *3,108;* Arstt. *H.A.6,1* || *Cp.* -ώτερος,Arstt.*H.A.6, 17,9* (ὀλ. γίγνομαι).
ὀλιγο·δεής, ής, ές [ῐ] de peu de besoins, Posid.(Ath.*275*a) || *Cp.*-δεέστερος, Pol.*16,20,4* (ὀλ. δέω).
ὀλιγοδεία, ας (ἡ) [ῐγ] exiguïté de besoins, modération de goûts *ou* de désirs,Phil.(Eus.*P.E.p.380*b,*381*d) (ὀλιγοδεής).
ὀλιγο·δίαιτος,ος,ον [δῐ] qui vit de peu, Ath.*548* (ὀλ. δίαιτα).
ὀλιγό·δουλος, ος, ον [ῐ] qui a peu d'esclaves, Str.*785* (ὀλ. δοῦλος).
ὀλιγοδρανέω [ῐᾰ] (*seul. part. prés.*) être faible, épuisé, exténué, Il.*15,246, etc.* (ὀλιγοδρανής).
ὀλιγο·δρανής, ής, ές [ῐᾰ] faible, épuisé, exténué, Ar. *Av. 686* (ὀλ. δράω).
ὀλιγοδρανία, *ion.* **ὀλιγοδρανίη, ης** (ἡ) [ῐᾱν] faiblesse, épuisement, Eschl.*Pr.548* (ὀλιγοδρανής).
ὀλιγο·έλαιος, ος, ον [ῐ] qui a *ou* donne peu d'huile, Th.*C.P. 6,8,5* (ὀλ. ἔλαιον).
ὀλιγο·εξία, ας (ἡ) [ῐγ] pauvreté, Nicom. *Arithm. 1, p.87* (ὀλ. ἐκτός).
ὀλιγο·εργής, ής, ές [ῐ] qui travaille peu, faible, impuissant, Hpc.*422*a (ὀλ. ἔργον).
ὀλιγο·ετία, ας (ἡ) [λῐ] jeune âge, jeunesse, Xén.*Cyr. 1,4,5* (ὀλ. ἔτος).
ὀλίγ·οζος, ος, ον [ῐ] qui a peu de pousses *ou* de branches,Th.*H.P.1,8, 2* (ὀλ. ὄζος).
ὀλιγό·θερμος,ος,ον [ῐ] qui n'a que peu de chaleur, Arstt. *P. A. 2, 7, 8, etc.* (ὀλ. θέρμη).
ὀλιγό·ϊνος, ος, ον [ῐῑ] qui a les fibres rares *ou* faibles, Th.*H.P. 5,1,5* (ὀλ. ἴς).
ὀλιγό·καιρος, ος, ον [ῐ] qui a peu de temps pour agir, Hpc. *422,7* (ὀλ. καιρός).
ὀλιγο·κάλαμος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui a peu de tiges, Th. *C.P.4,11,4, au cp.* -ώτερος (ὀλ. κάλαμος).
ὀλιγό·καρπος,ος,ον [ῐ] qui n'a que peu de fruits, Th. *C.P. 2, 11,10;* DH. *1, 37* (ὀλ. καρπός).
ὀλιγό·καυλος,ος,ον [ῐ] qui n'a que peu de tiges, Th.*H.P.7, 8,2* (ὀλ. καυλός).
ὀλιγό·κερως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux petites cornes, Geop. *18, 1, 3* (ὀλ. κέρας).
ὀλιγο·κίνητος, ος, ον [ῐῑ] dont le mouvement est insensible, Stob.*Ecl. Eth.2,202 dout.* (ὀλ. κινητός).
ὀλιγό·κλαδος, ος, ον [ῐᾰ] qui a peu de branches, Th.*H.P. 1, 5,1* (ὀλ. κλάδος).
ὀλιγό·λογος, ος, ον [ῐ] qui parle peu, Mar. *p. 133* (ὀλ. λέγω).
ὀλιγο·μετρία, ας (ἡ) [ῐγ] **1** petitesse de mesure, petitesse, Stob.*Ecl. phys. p. 1008* || **2** *t. de pros.* petit nombre de pieds, Eust. *Il. p. 353, 39* (ὀλ. μέτρον).
ὀλιγό·μισθος, ος, ον [ῐγ] dont le salaire est modique, Plat. *Ep. 348* a, *au cp.* -ότερος (ὀλ. μισθός).
ὀλιγο·μυθία, ας (ἡ) [ῐῡ] action de parler peu, parole brève *ou* concise, Démocr. (Stob.*Fl.74,38*) (ὀλ. μῦθος).
ὀλίγον, *v.* ὀλίγος.
ὀλιγ·όνειρος, ος, ον [ῐ] qui rêve peu *ou* rarement, Jambl. *V.Pyth. c. 114* (ὀλ. ὄνειρος).
ὀλιγό·ξυλος, ος,ον [ῐῡ] qui n'a que peu de bois, Anth. *6, 226* (ὀλ. ξύλον).
ὀλιγό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui a peu d'enfants, Plat. *Leg.930*a (ὀλ. παῖς).
ὀλιγοπιστία, ας (ἡ) peu de foi, Orig. *c. Cels. p. 39* (ὀλιγόπιστος).
ὀλιγό·πιστος, ος, ον [ῐγ] qui a peu de foi, de peu de foi, NT.*Matth.8,26; 14,31; 16,8* (ὀλ. πίστις).
ὀλιγο·ποιέω-ῶ [ῐ] réduire à un petit nombre, Spt.*Sir.48,2* (ὀλ. ποιέω).
ὀλιγοπονία, ας (ἡ) [ῐγ] travail insuffisant, paresse, Pol. *16, 28, 3* (ὀλιγόπονος).
ὀλιγό·πονος, ος, ον [ῐ] qui travaille peu, DH.*Dem.51* (ὀλ. πένομαι).
ὀλιγοποσία, ας (ἡ) [ῐγ] tempérance dans la boisson, Luc. *Par. 16* || ⋙ *Ion.* -ίη, Arét. *p. 117, 20* (ὀλιγόποτος).
ὀλιγοποτέω-ῶ [ῐ] boire peu, Arstt.*P.A.3,7;* Plut.*M.224* d (ὀλιγόποτος).
ὀλιγο·πότης, ου [ῐ] *adj, m.* qui boit peu, Ath.*419* a (ὀλ. πίνω).
ὀλιγό·ποτος, ος, ον [ῐ] qui boit peu, Arstt. *H.A. 8, 3,17* (ὀλ. ποτός).
ὀλιγοπραγμοσύνη, ης (ἡ) [ῐῡ] action de s'occuper de peu de chose *ou* de choses peu importantes, Plut. *M.1043*b (ὀλιγοπράγμων).
ὀλιγο·πράγμων, ων,ον, *gén.* **ονος** [ῐ] qui s'occupe peu *ou* de choses peu importantes,Plut.*M.1043* b (ὀλ. πρᾶγμα).
ὀλιγό·πτερος, ος, ον [ῐ] qui n'a que peu de plumes, Arstt.*H.A.1,1,7* (ὀλ. πτερόν).
ὀλιγό·πυρος, ος, ον [ῐῡ] qui a *ou* produit peu de froment, Th. *C.P. 4, 11,4* (ὀλ. πυρός).
ὀλιγό·ρριζος,ος,ον [ῐγ] qui n'a que peu de racines, Th.*H.P. 1, 6,3;* Geop. *4,1,12* (ὀλ. ῥίζα).
ὀλίγος, η, ον [ῐ] **I** *adj.* **1** peu, *en parl. du nombre ou de la quantité, p. opp. à* πολύς, Eschl. *Pers. 330;* Hdt.*4, 81;* Thc.*1,110;* Plat. *Conv. 194*b; ὀλ. ἀριθμός, Eur. *H. f. 6,* nombre peu considérable; ὀλίγοι τινές, Xén. *Hell. 4, 5, 17,* qqes-uns en petit nombre; *en parl. de l'espace,* Il. *10, 161, etc.;* Hdt.*9, 70;* Xén. *An. 3, 3, 9; du temps,* Il. *19, 157, etc.;* Thc. *2,85;* Xén. *Hell.4,5,8; abs.* οἱ ὀλίγοι, Thc. *6,38,etc.;* Plat.*Pol.291* d; Dém.*1396, 21,* les oligarques, *litt.* le petit nombre d'hommes qui détiennent le pouvoir; *avec l'inf.* trop peu pour, *etc.* Hdt. *6, 109; 7, 207;* Thc. *1, 50* || **2** *en parl. de la grandeur,* petit, *p. opp. à* μέγας, Il. *14,376; 3,115;* Od.*10,94;* Hdt.*4,52, etc.; en parl. d'une voix faible,* Od. *14, 492; d'où en gén.* peu considérable (présent, Od. *6, 208, etc.*); ὀλίγον οὐδέν, Thc. *2, 8,* rien de petit || **II** *adv. neutre,* ὀλίγον, peu, un peu, *avec des compar.:* ὀλίγον ἧσσον, Od. *15, 365,* un peu moins; οὐκ ὀλ.φέρτερος,Il.*19,217,* beaucoup plus fort (*litt.* non peu supérieur); ὀλίγον τι πρότερον, Hdt. *4,81;* Plat. *Pol.262* b, peu avant; ὀλίγον ὕστερον, Xén. *An. 7, 2,20;* Plat. *Gorg. 454*b, peu après; *d'ord. en prose, dev. un compar.* ὀλίγῳ *plus souv. que* ὀλίγον, Hdt. *4, 79; 7, 113, etc.;* Plat. *Gorg.460*c, *Theag.128* c, *etc.* — *Locut. adv.:* **1** *avec idée de quantité:* ὀλίγου, pour un peu, *c. à d.* presque, environ, Od. *14, 37;* Xén.*Conv. 3, 6;* Plat. *Rsp. 397* b, *etc.;* παρ' ὀλίγον, peu s'en faut, presque, *avec le gén.* : παρ' ὀλίγον ἦλθε τοῦ, *etc.* Pol.*2, 55, 4,* peu s'en fallut qu'il ne, *etc.*; ἐν ὀλίγῳ δεῖν, NT. *Ap. 26, 28;* ὀλίγου δεῖν, *ou* ὀλίγου δέω *avec l'inf.* (*v.* δέω); *de même* ἐς ὀλίγον ἀφίκετο νικηθῆναι,Thc.*8,35,* il s'en fallut de peu qu'il ne fût vaincu ; ὀλίγου (*ou* ὀλίγῳ) ἐς χιλίους, Thc.*4, 124,* environ mille || **2** *avec idée de temps,* ἐν ὀλίγῳ, en peu de temps,Plat.*Ap.22* b; *ou* pour peu de temps, Thc. *4,26 et 96;* ἐξ ὀλίγου, depuis peu, soudain, Thc. *2, 11;* δι' ὀλίγου, pendant un court espace de temps, Thc.*1,77;* en peu de temps, Thc.*2, 89, etc.;* δι' ὀλίγων, après un court intervalle de temps, bientôt après, Eur.*Ph.1105* || **3** *avec idée de degré :* κατ' ὀλίγον, peu à peu, insensiblement, Thc.*1,69;* Plat.*Tim.85* d; *au plur.* οὗτοι κατ' ὀλίγους γιγνόμενοι ἐμάχοντο, Hdt.*9,102,* ils combattaient n'étant encore que peu nombreux et dispersés; *cf.* Hdt. *2, 93;* Plat. *Theæt. 197* d || **4** *avec idée de quantité:* δι' ὀλίγων ῥηθῆναι, Plat. *Phil. 31* d, être dit en peu de mots (*cf. lat.* paucis) ; ἐν ὀλίγοις, Hdt. *4, 52;* Plut. *Luc. 28, etc.* parmi peu, *pour marquer l'idée d'une chose remarquable* || *Cp.* ὀλίζων (= *ὀλιγγων, *ὀλιγίων; *cf.* μείζων = μέγjων, *μεγίων) Call. *Jov. 72;* Nic. *Th. 212, etc.; cf. épq.* ὑπολίζονες : *dans les inscr. att.* ὀλείζων (*cinq exemples de 470 à 418 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.118,14; de* ὀλίζων *s'est formé un cp.* ὀλιζότερος, Nic. *Al.479, etc.; cp.* ὀλιγώτερος, El.*N.A.2,42; 6,51. Sup.* ὀλίγιστος (*p. anal. avec* κάκιστος, ἔχθιστος, *etc.*) Il.*19,223;* Hés.*O.721;* Xén. *Ath.1,5;* Plat.*Tim. 56* b, *etc.* || ⋙ *Par crase, avec* καί : ἐν βραχεῖ κὠλίγῳ χρόνῳ, Soph. *fr. 572,4 Dind.* (*ὀ prosth. et* R. Λιχ, être petit).
ὀλιγό·σαρκος, ος, ον [ῐ] qui a peu de chair, Luc.*Abd.29* (ὀλ. σάρξ).
ὀλιγοσιτέω-ῶ [ῐῑ] manger peu, Hpc.*Fract.769* (ὀλιγόσιτος).
ὀλιγοσιτία, ας (ἡ) [ῐσῑ] sobriété, Arstt. *Pol. 2, 10;* Th. *fr. 7, 17, etc.* (ὀλιγόσιτος).
ὀλιγό·σιτος, ος, ον [ῐῑ] qui mange peu, Phérécr.(Ath.*248* c) (ὀλ. σῖτος).
ὀλιγό·σπερμος, ος, ον [ῐ] dont la semence est peu abondante, Arstt. *G.A.1,18* || *Cp.* -ότερος, Th.*H.P.7,4* (ὀλ. σπέρμα).
ὀλιγοστιχία, ας (ἡ) [ῐγχ] ensemble

de peu de vers, ANTH. 4, 2 (ὀλιγόστιχος).

ὀλιγό·στιχος, ος, ον [ῐ] qui ne comprend que peu de lignes *ou* de vers, DL. 7, 165 (ὀλ. στίχος).

ὀλιγοστός, ή, όν [ῐ] *litt.* qui est sous-multiple d'une quantité donnée, *d'où, p. ext.*, peu considérable : **1** *avec idée de nombre :* ὀλιγοστὸς καταβάς, PLUT. *Ant.* 51; *ou* φυγών, JOS. *A.J.* 10, 11, 11, étant descendu *ou* s'étant enfui avec une faible escorte (*prop.* faisant partie d'un ensemble peu nombreux) ‖ **2** *avec idée de temps :* χρόνος, SOPH. *Ant.* 625, un très petit espace de temps (ὀλίγος; *cf.* ποστός, πολλοστός).

ὀλιγοσυλλαβία, ας (ἡ) [ῐγᾰδ] ensemble d'un petit nombre de syllabes, EUST. *Il. p.* 25, 36 (ὀλιγοσύλλαβος).

ὀλιγο·σύλλαβος, ος, ον [ῐᾰ] de peu de syllabes, EUST. *Op. p.* 340, 16, *etc.* (ὀλ. συλλαβή).

ὀλιγο·σύνδεσμος, ος, ον [ῐ] qui a peu de conjonctions, *t. de gr.* DH. *Comp.* 22 (ὀλ. σύνδεσμος).

ὀλιγοτεκνία, ας (ἡ) [ῐγ] petit nombre d'enfants, PROCL. *Ptol.* 4, 6, *p.* 264 (ὀλιγότεκνος).

ὀλιγό·τεκνος, ος, ον, qui a peu d'enfants, M.TYR. (ὀλ. τέκνον).

ὀλιγότης, ητος (ἡ) **I** rareté, *c. à d.* **1** petit nombre, PLAT. *Tim.* 75 a, *etc.*, ARSTT. *P.A.* 3, 5, *etc.* ‖ **2** petite durée, PLAT. *Theæt.* 158 d ‖ **II** *p. ext.* petitesse, PLAT. *Rsp.* 591, *etc.* (ὀλίγος).

ὀλιγοτοκία, ας (ἡ) [ῐγ] production *ou* portée de peu de petits à la fois, ARSTT. *G.A.* 4, 4 (ὀλιγοτόκος; *cf.* μονοτοκία).

ὀλιγο·τόκος, ος, ον [ῐ] qui produit peu de petits à la fois, peu fécond, ARSTT. *G.A.* 3, 2, 18, *etc.* (ὀλ. τίκτω; *cf.* μονοτόκος).

ὀλιγό·τριχος, ος, ον [ῐγ] *c.* ὀλιγόθριξ, ARSTT. *H.A.* 2, 1, 17.

ὀλιγοτροφέω-ῶ [ῐ] donner peu de nourriture à, *acc.* ES. 358 *Cor.* (ὀλιγοτρόφος).

ὀλιγοτροφία, ας (ἡ) [ῐγ] insuffisance de nourriture, A.TR. 12, *p.* 214 (ὀλιγοτρόφος).

ὀλιγο·τρόφος, ος, ον [ῐ] **1** peu nourrissant, HPC. 85 a; TH. *C.P.* 3, 13, 4; DIPH. (ATH. 51 b) ‖ **2** qui prend peu de nourriture, sobre, ARSTT. *P.A.* 4, 5, 60 (ὀλ. τρέφω).

ὀλιγό·ϋδρος, ος, ον [ῐ] qui se contente de peu d'eau, TH. *H.P.* 6, 7, 6, *au sup.* -ότατος (ὀλ. ὕδωρ).

ὀλιγοϋπνία, ας (ἡ) [ῐγ] court sommeil, JAMBL. *V. Pyth. c.* 69 (ὀλιγόϋπνος).

ὀλιγό·ϋπνος, ος, ον [ῐ] qui dort peu, APP. *Hisp.* 74 *au sup.* -ότατος (ὀλ. ὕπνος).

ὀλιγο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange peu, GAL. *Gloss. Hipp. p.* 358, 19 (ὀλ. φαγεῖν).

ὀλιγο·φιλία, ας (ἡ) [ῐφῐ] petit nombre d'amis, ANT. (*Bkk. p.* 110, 33); ARSTT. *Rhet.* 2, 8 (ὀλ. φίλος).

ὀλιγο·φόρος, ος, ον [ῐ] qui supporte peu l'eau, *en parl. du vin, p. opp. à* πολυφόρος, HPC. 393, 22 (ὀλ. φέρω).

ὀλιγο·φρενία, ας (ἡ) [ῐγ] petit esprit, intelligence médiocre, NAZ. *Carm.* 13, 126 (ὀλ. φρήν).

ὀλιγό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] peu intelligent, PLUT. *M.* 504 a (ὀλ. φρήν).

ὀλιγό·φυλλος, ος, ον [ῐ] qui n'a que peu de feuilles, peu feuillu, TH. *H.P.* 1, 10, 8 (ὀλ. φύλλον).

ὀλιγό·φωνος, ος, ον [ῐ] qui a peu de voix, peu de son, A.QUINT. *p.* 43 (ὀλ. φωνή).

ὀλιγό·χλωρος, ος, ον [ῐ] d'un vert pâle; *subst.* τὸ ὀλιγόχλωρον, DIOSC. *Noth.* 2, 204, le câprier, *arbre* (ὀλ. χλωρός).

ὀλιγό·χοος-ους, οος-ους, οον-ουν, *gén.* όου-οῦ, *etc.* [ῐ] qui rapporte (*propr.* qui verse) peu, TH. *H.P.* 8, 4, 4 ‖ *Cp.* -ούστερος, ARSTT. *G.A.* 3, 7; TH. *C.P.* 4, 8, 2 (ὀλ. χέω).

ὀλιγο·χορδία, ας (ἡ) [ῐγ] petit nombre de cordes, PLUT. *M.* 1135 d, 1137 d (ὀλ. χορδή).

ὀλιγοχρηματία, ας (ἡ) [ῐγμᾰ] fortune modique, CLÉM. (ὀλιγοχρήματος).

ὀλιγο·χρήματος, ος, ον [ῐᾰ] qui a peu d'argent, peu de fortune, PHIL. 1, 344, *etc.* (ὀλ. χρῆμα).

ὀλιγοχρονία, ας (ἡ) [ῐγ] courte durée, ARSTT. (ὀλιγόχρονος).

ὀλιγοχρόνιος, ος, ον [ῐγ] qui dure peu, de courte durée, THGN. 1014; HDT. 1, 38; XÉN. *Cyr.* 4, 2, 24 ‖ *Cp.* -ώτερος, PLAT. *Phædr.* 87 c *et* d ‖ ⋙ *Fém. ion.* -ίη, ANTH. 7, 648 (ὀλιγόχρονος).

ὀλιγοχρονιότης, ητος (ἡ) [ῐγ] *c.* ὀλιγοχρονία, PROCL. *Ptol.* 1, 3, *p.* 14, *etc.*

ὀλιγό·χρονος, ος, ον [ῐ] *c.* ὀλιγοχρόνιος, M.ANT. 5, 10 (ὀλ. χρόνος).

ὀλιγό·χυλος, ος, ον [ῡ] qui n'a que peu de suc, DIPH. (ATH. 91 e, 120 e) (ὀλ. χυλός).

ὀλιγό·χυμος, ος, ον [ῡ] *c. le préc.* XÉNOCR. *p.* 12, 50 (ὀλ. χυμός).

ὀλιγοψυχέω-ῶ [ῡ] être pusillanime, peu courageux, ISOCR. 392 b; SPT. *Jon.* 4, 9; *Sir.* 4.9 (ὀλιγόψυχος).

ὀλιγοψυχία, ας (ἡ) [ῡ] **1** pusillanimité, SPT. *Ex.* 6, 9; *Ps.* 54, 8 ‖ **2** défaillance, HPC. 594, 7, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HPC. *l.c.* (ὀλιγόψυχος).

ὀλιγό·ψυχος, ος, ον [ῡ] pusillanime, ARTÉM. 3, 5; SPT. *Prov.* 14, 29; *Esaï.* 57, 15; NT. *1 Thess.* 5, 14 (ὀλ. ψυχή).

ὀλιγόω-ῶ [ῐ] **1** *tr.* rapetisser, amoindrir, SIB. 1, 321 ‖ **2** *intr.* tomber en défaillance, EUM. 341 (ὀλίγος).

Ὀλίγυρτος, ου (ὁ) Oligyrtos, *place forte d'Arcadie*, PLUT. *Cleom.* 26.

ὀλιγῶλαξ, *v.* ὀλιγαῦλαξ.

ὀλιγωρέω-ῶ [ῐ] s'inquiéter peu, se préoccuper peu, *abs.* THC. 5, 9; τινος, XÉN. *Mem.* 2, 4, 3; ISOCR. 56 a, de qqn *ou* de qqe ch.; εἴς τι, ARSTT. *Rhet.* 2, 2, être négligent pour qqe ch.; *au pass.* être négligé, PLAT. *Lach.* 180 b; DÉM. 217, 23 (ὀλίγωρος; *cf.* πολυωρέω).

ὀλιγώρησις, εως (ἡ) [ῐγ] *c.* ὀλιγωρία, THÉM. 136, 10.

ὀλιγωρητέον, *vb. d'*ὀλιγωρέω, ISOCR. 617, 21; ATH. 545 e.

ὀλιγωρία, ας (ἡ) [ῐγ] indifférence, négligence, mépris, ARSTT. *Rhet.* 2, 2; *joint à* ὕβρις, HDT. 6, 137; ARSTT. *Nic.* 7, 7; τινός, THC. 2, 52; PLUT. *Cam.* 6, *etc.*; περί τινος, POL. 11, 9, 2; πρός τι, DÉM. 1269, 3, pour qqe ch. (ὀλίγωρος).

ὀλίγ·ωρος, ος, ον [ῐ] **1** *act.* qui s'inquiète peu, négligent, méprisant, HDT. 3, 89; DÉM. 764, 24, *etc.* ‖ **2** *pass.* dont on s'occupe peu, dont on fait peu de cas, NICOM. (ATH. 290 f) ‖ *Cp.* -ότερος, ISOCR. 254 d (ὀλ. ὥρα).

ὀλιγώρως, *adv.* avec négligence *ou* mépris : ὀ. ἔχειν, XÉN. *Hell.* 1, 6, 20; PLAT. *Phædr.* 68 c, *etc.* être indifférent; ὀ. ἔχειν τινός, IS. 40, 3; 41, 4; LYS. 794, 4; πρός τι, ISOCR. 311 c; *ou* περί τι, DS. 5, 77, négliger *ou* mépriser qqe ch.; διακεῖσθαι πρός τινα, PLAT. *2 Alc.* 149 a, être négligent à l'égard de qqn.

ὀλιγ·ωφελής, ής, ές, peu utile, SEXT. 715, *etc.* (ὀλ. ὠφελέω).

ὀλιζότερος, **ὀλίζων**, *v.* ὀλίγος.

ὀλίζω (*seul. prés.*) réunir en un tout, OLYMP. *Plat. Phæd.* (*Bkk. p.* 1405) (ὅλος).

Ὀλιζών, ῶνος (ἡ) Olizôn, *v. de Magnésie*, IL. 2, 717.

ὄλιος, α, ον, *mot tarentin c.* ὀλίγος, MÉLÉAG. (EM. *p.* 621, 51).

ὄλισβος, ου (ὁ) phallus en cuir, AR. *Lys.* 109; CRAT. (ATH. 676 f).

ὀλισθάζω, *c.* ὀλισθαίνω, EPICH. (ATH. 236 a); *conj.* ὀλισθράζω.

ὀλισθαίνω (*seul. prés. et impf.*) *c.* ὀλισθάνω, ARSTT. *Probl.* 24, 1, *etc.*

ὀλίσθανος, ος, ον [ᾰ] glissant, GAL. 12, 264 *au cp.* -ώτερος (ὀλισθαίνω).

ὀλισθάνω (*f.* ὀλισθήσω, *ao.* 2 ὤλισθον, *postér. ao.* 1 ὠλίσθησα, *pf.* ὠλίσθηκα) **1** *intr.* glisser, PLAT. *Crat.* 427 b; tomber en glissant, XÉN. *An.* 3, 5, 11; ἐξ ἀντύγων, SOPH. *El.* 746; νηός, ANTH. 9, 267, glisser du rebord d'un char, d'un navire; *fig.* εἰς νοῦσον, ANTH. 7, 233, tomber malade ‖ **2** *tr.* déboîter, *acc.* PHILSTR. *V. Ap.* 3, *p.* 129, 3 ‖ ⋙ *Ao.* 2 *poét. sans augm.* ὄλισθον, IL. 20, 470; 23, 774; THCR. 25, 230 (*p.* *ὀγλισθάνω, *du th.* ὀλιτ-, γλιτ-; *cf. lat.* gli-sco).

ὀλισθήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ὀλισθηρός, ANTH. 9, 443.

ὀλίσθημα, ατος (τὸ) **1** glissement, chute, PLAT. *Tim.* 43 c; *fig.* PLUT. *M.* 49 c ‖ **2** luxation, HPC. 572, 46 (ὀλισθάνω).

ὀλισθηρός, ά, όν : **1** *act.* glissant, propre à faire glisser, PD. *P.* 2, 96; XÉN. *An.* 4, 3, 6, *etc.*; PLAT. *Soph.* 231 a; PLUT. *Pyrrh.* 29 ‖ **2** *pass.* qui glisse facilement, mobile, fugace, ANTH. 7, 398; LUC. *Tim.* 29 ‖ *Sup.* -ότατος, PLAT. *l.c.* (ὀλισθάνω).

ὀλισθηρῶς, *adv.* : ἔχειν πρός τι, PLUT. *M.* 31 c, glisser vers, être porté à.

ὀλίσθησις, εως (ἡ) **1** action de glisser, chute, PLUT. *M.* 611 ‖ **2** dislocation, luxation, HPC. *Fract.* 777 (ὀλισθάνω).

ὀλισθητικός, ή, όν, qui fait glisser, HPC. 261, 3 (ὀλισθάνω).

ὀλισθο·γνωμονέω-ῶ, glisser sur la pente de ses réflexions, s'égarer dans ses pensées, LUC. *Lex.* 19 (ὀλισθάνω, γνώμων).

ὄλισθος, ου (ὁ) **1** endroit glissant, LUC. *Anach.* 2; LIB. *t.* 4, *p.* 615 ‖ **2** glissement, HPC. 393, 48, *etc.*; *fig.* CLÉM. *Pæd.* 2, 155 d ‖ **3** sorte de poisson, OPP. *H.* 1, 113 (*cf* ὀλισθάνω).

ὀλισθράζω, *c.* ὀλισθάνω, HPC. 776 c, 824 a; *cf.* ὀλισθάζω.

ὀλισθών, *part. ao.* 2 *d'*ὀλισθάνω.

ὁλκαδικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne un vaisseau *ou* des vaisseaux de transport, ARSTT. *Inc. an.* 10 (ὁλκάς).

ὁλκαδο·πιττώτης, ου (ὁ) [ᾰ] celui qui goudronne les vaisseaux de

transport, calfat, Poét. (*Bkk. p. 1089*) (ὁλκάς, πιττόω).

ὁλκαδο·χρίστης, ου (ὁ) [ᾰ] ouvrier qui goudronne *ou* peint les vaisseaux de transport, Man. *4, 342* (ὁλκάς, χρίω).

ὁλκαία, ας (ἡ) *v.* ὁλκαῖος.

ὁλκαῖος, α, ον, qu'on traîne, *d'où:* **1** qu'on tire, *en parl. de l'étambot ou partie du navire qu'on tire pour le descendre à la mer,* A.Rh. *1, 1314* || **2** traînant, rampant, Nic. *Th. 267, etc.*; ἡ ὁλκαῖα, Nic. *Th. 122;* A.Rh. *4, 1614,* queue traînante d'un animal || ⋙ *Fém. ion.* ὁλκαίη, Nic. *ll. cc.* (ὁλκή).

ὁλκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] vaisseau remorqué, *particul.* vaisseau de transport *ou* de charge, Pd. *N. 5, 2;* Hdt. *7, 25, etc.;* Thc. *2, 91, etc.;* Xén. *Ath. 1, 20;* Ar. *Eq. 171, etc.* (ἕλκω).

Ὅλκασος, ου (ὁ) Holkasos, *h.* Nonn. *26, 18.*

ὁλκεῖον, ου (τὸ) **1** quille de navire, A.Rh. *1, 1314* || **2** vase pour les liquides et les matières sèches, Epigèn. (Ath. *480 a*) || ⋙ *Ion.* -ήϊον, A.Rh. *l. c.* (ὁλκή).

ὁλκή, ῆς (ἡ) **1** action de tirer, Eschl. *Suppl. 884;* Plat. *Tim. 80 c, Leg. 659 d, etc.;* Plut. *M. 424 e; p. suite,* poids qui entraîne le plateau d'une balance, *d'où en gén.* poids, Mén. (*Com. fr. 4, 183*); Luc. *J. tr. 7;* Nic. *Th. 92; particul.* poids d'une drachme, Sext. *P. 1, 81* || **2** action de tirer à soi, d'attirer, Hpc. *610, 29;* Th. *C.P. 5, 6, 2; d'où fig.* attraction, entraînement, propension, Plut. *M. 510 a* (ἕλκω).

ὁλκήεις, ήεσσα, ῆεν, qui entraîne, *d'où* pesant, lourd, Nic. *Th. 651, 908* (ὁλκή).

ὁλκήϊον, *v.* ὁλκεῖον.

ὁλκ·ήρης, ης, ες, *propr.* ajusté de manière à se traîner, *d'où* rampant, Nic. *Th. 351, 356* (ὁλκή, ἄρω).

ὅλκιμος, ος, ον [ῐ] **1** *intr.* qui se tire *ou* s'allonge facilement, gras, visqueux, *en parl. de l'huile,* Plut. *M. 696 c; du miel,* Diosc. *2, 101* || **2** *tr.* qui tire bien, avec force, P.Eg. *6, 41* || *Cp.* -ώτερος, Gal. *x. τόπ. 10;* P.Eg. *l. c.* (ὁλκός 2).

ὅλκιον, ου (ὁ) *var. p.* ὁλκεῖον, Pol. (Ath. *195 c*); Plut. *Alex. 20.*

ὁλκίον, ου (τὸ) gouvernail, Soph. (Poll. *10, 134*) (ὁλκός 1).

1 **ὁλκός, οῦ** (ὁ) **A** *act.* **I** action de tirer, traction, Antiphan. (*Com. fr. 3, 140*) || **II** instrument *ou* appareil pour tirer : **1** bride, rêne, Soph. *El. 861* || **2** ὁλκοὶ τῶν νεῶν, machines pour tirer les navires à sec, Thc. *3, 15;* DC. *50, 12; p. suite,* remises pour garer les navires tirés à sec, Hdt. *2, 154, 159;* Eur. *Rhes. 146, 673* || **3** coups du plectre sur la harpe μάγαδις, Diog. (Ath. *636 b*) || **B** *pass.* **I** action de se tirer, de se traîner : ὁλκὸς ἁμάξης, DP. *191,* course d'un char ; ὁλκοὶ δάφνας, Eur. *Ion 145,* branches de laurier qui balayent le sol ; action de ramper, Nic. *Th. 159;* reptile, Anth. *14, 63;* traînée, sillon, *en parl. du sillon des vagues,* A.Rh. *1, 1167; de la lueur d'un astre,* A.Rh. *3, 141, etc.; d'une ligne d'écriture,* Ar. *Th. 779* || **II** sorte d'araignée-loup (*d'ord.* λύκος) Diosc. *2, 68* (ἕλκω).

2 **ὁλκός, ή, όν : 1** *act.* qui tire à soi, qui attire, *avec* ἐπί *et l'acc.* Plat. *Rsp. 521 d, 527 b; abs.* Arstt. *Probl. 22, 13* || **2** *pass.* qui se traîne ; *adv.* ὁλκὰ προβαίνειν, Hld. *10, 30,* s'avancer d'une allure traînante || *Cp.* -ότερος, Th. *C.P. 3, 17, 3; neutre adv.* ὁλκότερον, Hld. *3, 5* (ἕλκω).

ὄλλιξ, ικος (ὁ) sorte de coupe en bois, Pamphil. (Ath. *494 f*) (R. FελF, *v.* εἴλλω).

ὄλλυμι [ῠ] (*impf.* ὤλλυν, *f.* ὀλέσω, *att.* ὀλῶ, *ao.* ὤλεσα, *pf.* ὀλώλεκα, *pf. 2 au sens neutre* ὄλωλα, *pl. q. pf.* ὀλώλειν, *postér. ao. pass.* ὠλέσθην) perdre, *c. à d.:* **1** *au sens causal,* faire périr, détruire, anéantir : *en parl. de pers.:* ὀλλ. τινά, Pd. *O. 1, 127;* Soph. *Ant. 751,* faire périr qqn ; στρατόν, Eschl. *Pers. 728,* anéantir une armée ; *en parl. de choses :* πόλιν, Od. *9, 188,* ruiner *ou* détruire une ville ; τρίχας ἐκ κεφαλῆς, Od. *13, 399,* faire tomber les cheveux de la tête ; *à la fois en parl. de pers. et de choses :* νῆάς τ' ὀλέσας καὶ πάντας Ἀχαιούς, Il. *8, 498,* ayant détruit les vaisseaux et tous les Grecs || **2** *au sens pass.* subir la perte de (de la vie, d'un butin, *etc.*) Eschl. *Eum. 248* || *Moy.* ὄλλυμαι (*f.* ὀλοῦμαι, *ao. 2* ὠλόμην, *pf. 2 de forme act.* ὄλωλα) **1** périr, mourir de mort violente : ὑπό τινι, par le fait *ou* de la main de qqn, Il. *16, 489, ou* par suite de qqe ch. Od. *3, 235;* ὀλέθρῳ ὀλέσθαι, Od. *4, 489,* subir la mort ; κακὸν οἶτον, Il. *3, 417;* κακὸν μόρον, Il. *21, 133,* subir un sort funeste, périr misérablement ; ὄλοιο, Att. *formule d'imprécation,* puisses-tu périr ! ὄλοιτο, Att. puisse-t-il périr ! *particul. au pf. 2* ὄλωλα, *dans Hom. au sens du pf.* j'ai succombé, je succombai, Il. *15, 111; 24, 384; qqf. en ce sens chez les Att.:* οἱ ὀλωλότες, Eschl. *Ag. 346;* Soph. *Ant. 174,* ceux qui ont succombé, les morts ; *mais d'ord. chez les Att. au sens d'un prés.* je péris, je succombe, Att. : *joint à* οἴχωκα, Soph. *Aj. 896; en ce sens* Od. *4, 318* || **2** être perdu ; *en gén.* être ruiné, anéanti, *en parl. d'Ilion,* Il. *13, 772; de gloire,* Il. *9, 415; du retour dans la patrie,* Il. *9, 413, etc.* || **3** *au part. ao. 2, sens actif,* ὀλόμενος, funeste, Eur. *Med. 1253; H. f. 1061, etc.* || ⋙ *Mot poét.; en prose on emploie* ἀπόλλυμι. *Impf. itér.* ὀλέεσκον (*var.* ὀλέκεσκον *d'*ὀλέκω) Il. *19, 135. Fut. épq.* ὀλέσσω, Il. *12, 250;* Od. *2, 49; ion.* ὀλέω, -έεις, *etc.* Hdt. *1, 34, etc. Ao. épq. et lyr.* ὄλεσα, Od. *23, 319;* Eur. *Ph. 663; ou* ὄλεσσα, Il. *19, 60;* Od. *21, 284, etc.; part. dor.* ὀλέσαις, Pd. *O. 1, 79. Moy. impf. dor.* ὠλλύμαν [ᾱ] Eur. *Hec. 914; fut. épq.* ὀλέομαι, Il. *21, 133. Ao. 2 épq.* ὀλόμην, Od. *11, 197; dor.* ὠλόμαν [ᾱ] Ar. *Pax 1013;* ὀλόμαν [ᾱ] Eur. *I. T. 152; sbj. 2 sg.* ὄληαι, Il. *3, 417; opt. 3 pl.* ὀλοίατο, Eschl. *Sept. 552, part. épq.* (*voir* **3**) οὐλόμενος, Il. *1, 2; etc.* Eschl. *Pr. 397;* Eur. *Ph. 1528* (*p.* *ὄλνυμι, *de la* R. Ὀλ *p.* Foλ, FoλF, rouler, précipiter).

ὀλλύω (*seul. 2 sg.* ὀλλύεις) *c.* ὄλλυμι, Archil. *fr. 26 Bgk.*

Ὀλμειός, οῦ (ὁ) Olmeios, *fl. de Béotie,* Hés. *Th. 6, etc.*

ὀλμίσκος, ου (ὁ) **1** petit gond de porte, Sext. *M. 10, 54* || **2** *au plur.* cavités des dents molaires, Ruf. (ὅλμος).

ὁλμο·κοπέω-ῶ, broyer dans un mortier, A.Tr. *11, p. 632, etc.* (ὅλμος, κόπτω).

ὁλμο·ποιός, οῦ (ὁ) fabricant de mortiers, Arstt. *Pol. 3, 2, 2* (ὅλμος, ποιέω).

ὅλμος, ου (ὁ) **I** pierre cylindrique, Il. *11, 147* || **II** *p. anal.* tout corps cylindrique, *particul.* **1** mortier à piler, Hés. *O. 241;* Hdt. *1, 200* || **2** mortier, Ar. *Vesp. 238* || **3** vase à boire, Mnesth. (Ath. *494 b*) || **4** trou du trépied de la Pythie, Zénob. *Prov. 3, 63* || **5** embouchure de flûte, Eup. (*Com. fr. 2, 534*); *cf.* Poll. *4, 70* || **6** tronc du corps humain sans la tête, les bras ni les jambes, Poll. *2, 162* (R. Fελ, rouler, *cf.* ἑλίσσω, *lat.* volvo).

ὁλο·γραμμάτως [μᾰ] *adv.* en toutes lettres, Gal. *13, 975 b* (ὅλος, γράμμα).

ὁλο·γραφέω-ῶ [ᾰ] écrire en entier, en toutes lettres, Plut. *M. 288 e* (ὅλος, γράφω).

ὁλό·γυρος, ος, ον [ῡ] tout rond, Mélét. (*Cram. t. 3, p. 74*) (ὅλ. γυρός).

ὁλο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] tout en dactyles, Eust. *Il. p. 1086, 18, etc.* (ὅλ. δάκτυλος).

ὁλο·δρομία, ας (ἡ) course entière, Clém. *1019* (ὅλ. δρόμος).

ὀλόεις, όεσσα, όεν, *c.* ὀλοός, Soph. *Tr. 521.*

ὁλο·εργής, ής, ές, *c. le suiv.* Man. *6, 722.*

ὁλο·εργός, ός, όν, malfaisant, funeste, Nic. *Th. 828* (ὀλοός, ἔργον).

ὁλοθούριον, ου (τὸ) sorte de zoophyte marin, Arstt. *H.A. 1, 1, 19.*

ὀλόθρευσις, εως (ἡ) extermination, Spt. *Jos. 17, 13* (ὀλοθρεύω).

ὀλοθρευτής, οῦ (ὁ) exterminateur, NT. *1 Cor. 10, 10* (ὀλοθρεύω).

ὀλοθρεύω, exterminer, ruiner, détruire, Spt. *Ex. 12, 23, etc.;* NT. *Hebr. 11, 28* (ὄλεθρος).

ὀλοίατο, *v.* ὄλλυμι.

ὀλοιός, ή, όν, *c.* ὀλοός, Il. *1, 342;* Hh. *Ven. 225.*

ὁλοί·τροχος, *ou* **ὀλοί·τροχος, ος, ον,** qui court *ou* roule tout d'une masse (pierre) Thcr. *22, 49; en parl. de pers.* Il. *13, 136; subst.* ὁ ὀλ. (*s. e.* πέτρος) Xén. *An. 4, 2, 3;* Zos. *1, 52,* bloc de pierre (R. FελF, rouler, *cf. lat.* volvo, τρέχω ; *cf.* ὀλοοίτροχος).

ὁλο·καέω, *c.* ὁλοκαυτέω, Clém. *125 b Migne.*

ὁλο·καρπεύω, *c. le suiv.* Sib. *3, 579.*

ὁλο·καρπόω-ῶ, faire une offrande toute de fruits, *p. ext.* d'animaux, Spt. *Sir. 45, 14;* Sib. *3, 565* (ὅλος, καρπός).

ὁλοκάρπωμα, ατος (τὸ) offrande en holocauste, Spt. *Ex. 30, 20; Lev. 16, 24; Sap. 3, 6* (ὁλοκαρπόω).

ὁλοκάρπωσις, εως (ἡ) action de faire une offrande en holocauste, Spt. *Gen. 8, 20; Lev. 4, 34* (ὁλοκαρπόω).

ὁλοκαυτέω-ῶ (*impf.* ὡλοκαύτουν) consumer entièrement une victime par le feu, Xén. *An. 7, 8, 5, etc.;* Plut. *M. 694 b* (ὁλόκαυτος).

ὁλό·καυτος, ος, ον (sacrifice) où l'on brûle la victime entière, holocauste, Spt. *Lev. 6, 23* (ὅλος, καίω).

ὁλοκαυτόω (*ao.* ὡλοκαύτωσα) *c.* ὁλοκαυτέω, Xén. *Cyr. 8, 3, 24;* Jos. *A.J. 3, 9, 1.*

ὁλοκαύτωμα, ατος (τὸ) holocauste, NT. *Hebr. 10, 6* (ὁλοκαυτόω).

ὁλοκαύτωσις, εως (ἡ) action d'offrir en holocauste, SPT.*Ex.29,25;Lev. 4,34, etc.* (ὁλοκαυτόω).

ὁλοκληρία, ας (ἡ) état d'une chose entière, ensemble complet, intégrité, DL.*7,107; d'où* état sain, SPT. *Esaï. 1, 6* (ὁλόκληρος).

ὁλό·κληρος, ος, ον, qui forme un tout, *d'où* entier, intact, complet, parfait, PLAT.*Tim.44* c, *Phædr.250* c, *etc.*; LUC. *Macr. 2* (ὅλος, κλῆρος).

ὁλοκλήρως, *adv.* entièrement, intégralement, CHRYS. *2, 697*.

ὁλό·κνημος, ος, ον, avec la cuisse entière (jambon) PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2, 300*) (ὅλ. κνήμη).

ὁλό·κοπος, ος, ον, entièrement brisé *ou* haché, DIOSC. *5, 65* (ὅλ. κόπτω).

Ὀλόκρον, ου (τὸ) Olokron, *mt. de Macédoine*, PLUT.*Æmil.20*.

ὁλο·κυκλόω-ῶ, rendre complet le cercle (de la lune), faire que la lune soit pleine, EUM.*425* (ὅλ. κυκλόω).

ὁλόκυρον, ου (τὸ) [ῡ] *mot du Pont, n. de la plante* χαμαίπιτυς, APD. (ATH.*681* d); DIOSC.*3,175*.

ὁλο·κωνῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτ] *sorte de plante à racines tuberculeuses*, HPC.*626,4* (ὅλ. κώνειον).

ὁλο·λαμπής, ής, ές, qui brille dans toutes ses parties, ARSTT. *Mund.6,30* (ὅλ. λάμπω).

ὁλό·λευκος, ος, ον, entièrement blanc, ANTIPHAN. (*Com. fr. 3, 100*) (ὅλ. λευκός).

ὁλό·λιθος, ος, ον [ῐ] tout en pierres, STR.*813* (ὅλ. λίθος).

ὄλολος, ου (ὁ, ἡ) *c.* ὄλολυς, THPP. COM. (*Com. fr. 2,816*); MÉN. (*Com.fr. 4,103*).

ὀλολυγή, ῆς (ἡ) [ῡ] cri aigu : **1** concert de voix divines, AR. *Av.222* ‖ **2** cri de femmes qui implorent une divinité, IL. *6, 301*; HDT. *4, 189, etc.* ‖ **3** *p. suite*, cri de douleur, hurlement de douleur, lamentation, THC. *2, 4*; APP. *Pun. 77* ‖ ⋙ *Dor.* ὀλολυγά, AR. *Lys. 240, etc.* (ὀλολύζω).

ὀλόλυγμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* EUR.*Her.782*; ANTH.*6,173, etc.*

ὀλολυγμός, οῦ (ὁ) *c. les préc.* ESCHL. *Sept.268, etc.*; EUR. *Or.1137*.

ὀλολυγών, ῶνος (ἡ) [ῡ] **1** cri aigu de certaines grenouilles, ARSTT. *H.A. 4,9*; EL. *N.A. 6,19; 9,13* ‖ **2** *p. suite*, animal inconnu, *sorte de chouette ou, sel. d'autres, de grenouille*, EUB. (ATH. *679* b); TH. *Sign. 3*; ARAT. *948*; PLUT.*M.982* e (ὀλολύζω).

ὀλολύζω (*f.* ύξομαι, *réc.* ύξω, *ao.* ὠλόλυξα, *pf. inus.*) **1** pousser des cris aigus et prolongés, *surt. en parl. de femmes*, EUR. *Bacch. 689*; *cf.* OD. *3, 450, etc.* ‖ **2** pousser des cris de joie *ou* de douleur, ESCHL. *Eum. 1043, etc.*; EUR. *Bacch. 689*; DÉM. *313, 21* ‖ ⋙ *Ao. épq. sans augm.* ὀλόλυξα, OD. *3, 450; 4, 767*; HH. *Ap. 119,445*; A.RH.*3,1218*; THCR. *17, 64* (ὀλυγ- *avec redoubl. cf. lat.* ululo, *mot formé par onomatopée*).

ὄλολυς, *adj. m.* qui pousse des cris de femme, *d'où* niais, nigaud, ANAXANDR. (ATH. *242* e); (*cf.* ὄλολος).

ὀλολύττω, *c.* ὀλολύζω, MÉN. (*Com. fr. 4,330*).

ὁλομελέω-ῶ, avoir ses membres entiers, intacts, GAL. *5, 340* (ὁλομελής).

ὁλο·μελής, ής, ές, qui a ses membres entiers, non entamé, DIPH. (ATH. *540* b, c) (ὅλος, μέλος).

ὁλο·μερής, ής, ές, dont les parties sont entières, en gros morceaux, DS. *5,28* (ὅλ. μέρος).

ὁλομερῶς, *adv.* intégralement, ARSTT. (DL.*5,28*) (ὁλομερής).

ὀλόμην, *v.* ὄλλυμι.

Ὀλονθεύς, έως (ὁ) Olonthée, *Laconien*, XÉN.*Hell.6,5,33*.

ὁλό·ξηρος, ος, ον, tout à fait sec, SYMM.*Ps. 57,10* (ὅλος, ξηρός).

ὀλοοί·τροχος, ος, ον, *épq. et ion. c.* ὀλοίτροχος, IL.*13,137*; ORACL. (HDT. *5,92,2*).

ὀλοός, ή, όν : 1 *act.* funeste, pernicieux, IL. *3, 365, etc.*; ESCHL. *Pr. 554, etc.*; SOPH. *Tr. 846, etc.*; EUR. *Hipp. 884, etc.* ‖ **2** *pass.* perdu, détruit, ruiné, ESCHL. *Pers. 923, etc.* ‖ *Cp.* ὀλοώτερος, IL. *3, 365, etc.*; *sup.* ὀλοώτατος, *avec désin. commune au masc. et au fém.* IL.*22,15*; OD. *4,442* (ὄλλυμι).

Ὀλοοσσών, όνος (ἡ) Oloossôn (*auj.* Elassona) *v. de Thessalie*, IL. *2,739*.

ὀλοό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** malfaisant, funeste, *en parl. d'une hydre*, IL. *2, 723*; *d'un lion*, IL. *15, 630, etc.* ‖ **2** *p. suite*, redoutable, terrible, *ép. de Minos*, OD. *11, 322*, *d'Atlas*, OD.*1,52, etc.*; *d'Æétès*, OD. *10,137* (ὀλοός, φρήν).

ὁλο·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] tout de pourpre, XÉN.*Cyr.8,3,13*; SPT.*Num. 4,7, etc.* (ὅλος, πορφύρα).

ὁλό·πτερος, ος, ον, dont les ailes sont d'une seule pièce, ARSTT. *Insomn. 2; P.A. 4, 12, etc.*; STR. *259* (ὅλ. πτερόν).

ὀλόπτω : 1 arracher, CALL. *Dian. 76*; NONN. *21, 70* ‖ **2** peler, écorcer, NIC. *Th. 595* ‖ *Moy.* (*ao.* ὠλοψάμην) déchirer, arracher sur soi, ANTH. *7, 241* **(R. Λεπ, peler, *avec* ὀ *prosth.*).**

ὁλό·πυρος, ος, ον [ῡ] dont les grains sont entiers ; ὁ ὀλόπυρος, HLD. (ATH.*406* d), blé cuit sans être moulu (ὅλ. πυρός).

Ὄλορος, ου (ὁ) Oloros : **1** *roi thrace*, HDT. *6, 39 et 41* ‖ **2** *père de Thucydide*, THC. *4,104*.

ὁλορριζεί, *adv.* avec la racine entière, SPT. *Esth. 3, 13* (ὁλόρριζος).

ὁλό·ρριζος, ος, ον, qui a toute sa racine, avec toute sa racine, TH. *H.P 3, 18, 5*; *fig.* SPT. *Prov. 15, 5* (ὅλ. ῥίζα).

ὁλορρίζως, *adv. var. p.* ὁλορριζεί.

1 ὀλός, οῦ (ὁ) **1** liquide trouble, ANTH. *15, 25* ‖ **2** humeur de la sèche, HPC.*486,50* (*cf.* θολός).

2 ὀλός, ή, όν, *c.* ὀλοός, ALCM. *fr. 39 Bgk.*

ὅλος, ὅλη, ὅλον : 1 qui forme un tout, tout entier, entier : στρατὸς ὅλος, PD.*O.10,35*, une armée entière; τὸ σῶμ' ὅλον, AR. *Eccl. 63*, le corps entier; ὅλη πόλις, EUR. *Ph. 1131*, *ou* πόλις ὅλη, PLAT. *Gorg. 512* b, une ville entière, toute une ville; ὅλη ἡ πόλις *ou* ἡ πόλις ὅλη, PLAT. *Rsp. 519* e, la ville entière; *avec idée de temps* : τῆς ἡμέρας ὅλης, XÉN. *An.3,3,11*, tout le jour; δι' ὅλης τῆς νυκτός, XÉN. *An. 4, 2, 4*; τὴν νύχθ' ὅλην, PLAT.*Conv.219* c, toute la nuit; *avec un n. abstrait* : τὴν ὅλην ἀδικίαν, PLAT. *Rsp. 344* c, le méfait tout entier; ὅλον ἁμάρτημα, XÉN. *Hell. 5, 3, 7*, faute complète; *joint à* εἷς, PLAT.*Tim.56* e; *à* πᾶς, PLAT.*Leg. 808* a, *Rsp. 486* a, *etc.*; *au plur.* οἱ ὅλοι, ATT. la totalité, tous; τὰ ὅλα, tout le monde, XÉN. *Cyr. 8, 7, 22*; *ou* l'univers, PLUT.*Per.4*; περὶ τῶν ὅλων κινδυνεύειν, παραβάλλεσθαι, ἡττᾶσθαι, *etc.* DÉM. *Cor.* § *28*; PLUT.*Them. 16, etc.* être dans le plus grand danger, tout perdre, *etc.*; *adv.* ὅλον, en général, en somme, PLAT.*Leg.941* d, *etc.*; τὸ ὅλον, PLAT.*Men.79* c ; εἰς τὸ ὅλον, PLAT. *Pol. 302* b; καθ' ὅλον, PLAT. *Rsp. 392* d, *m. sign.*; ὅλῳ καὶ παντί, PLAT.*Crat.433* e; τῷ ὅλῳ καὶ παντί, PLAT. *Rsp. 527* c, absolument, complètement; δι' ὅλου, PLUT.*Alex. 35, etc. m.sign.* ‖ **2** *p. suite*, qui n'a pas subi d'atteinte, intact, *joint à* ὑγιής, PLAT. *Men. 77* a ‖ ⋙ *Ion. et épq.* οὖλος (*p.* *ὅλϝος, *de* *σόλϝος, *cf. lat.* solus).

ὁλο·σίδηρος, ος, ον [ῑ] tout en fer, ANTIPHAN. (*Com. fr. 3, 125*); PLUT. *Cam. 40, etc.* (ὅλ. σίδηρος).

ὁλό·σκιος, ος, ον, tout couvert d'ombre *ou* d'ombrages, STR. *260* (ὅλ. σκιά).

ὁλο·σπάς, άδος (ὁ, ἡ) [ᾰδ] avalé tout entier, SOPH. *fr. 919* (ὅλ. σπάω).

Ὀλόσσονες, ων (οἱ) les habitants d'Olossôn, LYC. *906* (Ὀλοσσών, STR. *440*, *c.* Ὀλοοσσών).

ὀλόστεον, ου (τὸ) *sorte de plante, p.-ê.* plantain, DIOSC.*4,11*.

ὁλο·στήμων, ων, ον, *gén.* ονος, fait tout entier de fil, qui forme une trame, SOPH. *fr. 920* (ὅλ. στῆμα).

ὁλό·σφαλτος, ος, ον, tout à fait fautif, ANTH.*6,269* (ὅλ. σφάλλω).

ὁλο·σφύρητος, *dor.* **ὁλο·σφύρατος, ος, ον** [ῡᾰ] *c. le suiv.* ANTH. *11, 174* (ὅλ. *σφυράω, *de* σφῦρα).

ὁλο·σφυρ·ήλατος, ος, ον [ῡᾰ] qu'on forge d'un bloc, en métal massif, JOS.*A.J.14,7,1* (ὅλ. σφῦρα, ἐλαύνω).

ὁλοσχέρεια, ας (ἡ) universalité, généralité, ensemble, STR. *79* (ὁλοσχερής).

ὁλο·σχερής, ής, ές : 1 entier, complet, accompli, HPC.*381,54*; THCR.*25, 210* ‖ **2** qui concerne le tout *ou* l'ensemble, *d'où* important, principal, POL.*1,57,7, etc.*; STR.*78* ‖ *Cp.* -έστερος, EPIC. (DL. *10, 35*); POL.*1,40,11*. *Sup.* -έστατος, POL.*3,37,8* (ὅλ. σχερός).

ὁλοσχερῶς, *adv.* en totalité, en bloc, en général, ISOCR.*109* d; POL.*1, 10, 1, etc.*; DIOSC. *2, 92, etc.*; DIPH. (*Bkk. p.110, 18*) ‖ *Cp.* ὁλοσχερέστερον, POL.*1,17,3, etc.* (ὁλοσχερής).

ὁλό·σχιστος, ος, ον, dont le morceau est d'une seule pièce, PLAT. *Pol. 279* d, *280* c (ὅλ. σχίζω).

ὁλό·σχοινος, ου (ὁ) sorte de jonc marin dont la tige est pleine et compacte, TH. *H.P. 12, 1, 2*; DIOSC. *4, 52*; *prov.* ἀπορράπτειν τὸ στόμα ὁλοσχοίνῳ ἀβρόχῳ, ESCHN. *31,5*, coudre la bouche de qqn avec un jonc sec, *c. à d.* sans se donner de peine (ὅλ. σχοῖνος).

ὅλ·οσχος, ου (ὁ) calice de grenade (*propr.* sac de cuir) NIC.*Th.870* (ὅλ. ὄσχη).

ὁλο·σώματος, ος, ον [ᾰ] qui concerne tout le corps, avec le corps entier, HLD.*4,17* (ὅλ. σῶμα).

ὁλο·τελής, ής, ές, achevé, parfait,

Arstt. *Plant. 1, 2, 20;* Plut. *M. 909* b (ὅλ. τέλος).

ὁλοτελῶς, *adv.* complètement, Aqu. *Deut. 13, 16, etc.* (ὁλοτελής).

ὁλότης, ητος (ἡ) totalité, généralité, Arstt. *Metaph. 4, 26, 3;* Sext. *M. 10, 52* (ὅλος).

Ὄλουρος, ου (ὁ) Olouros (*auj.* Xylocastro) *petite v. d'Achaïe,* Xén. *Hell. 7, 4, 17, 18.*

ὀλο·φλυκτίς, ιδος (ἡ) pustule, Hpc. *673, 37;* Myrtil. (Poll. *2, 110*) (ὀλός 2, φλυκτίς).

ὀλοφυγδός, ή, όν, *c.* ὀλοφυδνός, Nic. *Th. 682 dout.*

ὀλοφυγδών, όνος (ἡ) *c.* ὀλοφλυκτίς, Thcr. *9, 30.*

ὀλοφυδνός, ή, όν, plaintif, lamentable, Il. *5, 683; 23, 102;* Od. *19, 362; adv.* ὀλοφυδνά, Anth. *7, 486,* en se lamentant (*cf.* ὀλοφύρομαι).

ὁλο·φυής, ής, ές, d'un seul bloc, d'un seul morceau, Arstt. *P. A. 4, 12, 12* (ὅλος, φύω).

Ὀλοφύξιοι, ων (οἱ) habitants d'Olophyxos, Ar. *Av. 1042* (Ὀλόφυξος).

Ὀλόφυξος, ου (ἡ) Olophyxos, *v. de Thrace,* Hdt. *7, 22;* Thc. *4, 109.*

ὀλοφυρμός, οῦ (ὁ) lamentation, Ar. *Vesp. 390;* Thc. *7, 71;* Plat. *Ax. 368* b; *particul.* lamentation funèbre, Ath. *619* b (ὀλοφύρομαι).

ὀλοφύρομαι (*f.* οῦμαι, *ao.* ὠλοφυράμην, *ao. pass. au sens pass.* ὠλοφύρθην, *pf. inus.*) **I** *intr.* se lamenter, se plaindre, Il. *21, 106, etc.;* Thc. *2, 34;* Plat. *Rsp. 329* a, *etc.;* τινος, Il. *8, 33, etc.* gémir sur le sort de qqn; τινι, Thc. *6, 78,* se lamenter au sujet de qqe ch.; *avec l'inf.* Od. *22, 232* ‖ **II** *tr.* **1** pleurer, déplorer, *acc.* Il. *8, 245;* Od. *10, 157;* Soph. *El. 148;* Eur. *Rhes. 896;* Thc. *2, 44* ‖ ⋙ *Prés. 2 sg. épq.* ὀλοφύρεαι, Od. *22, 232; impf. épq. 3 sg.* ὀλοφύρετο, A. Rh. *1, 250.*

ὀλόφυρσις, εως (ἡ) lamentation, Thc. *1, 143; 2, 51* (ὀλοφύρομαι).

ὀλοφυρτικός, ή, όν, plaintif, qui se lamente, Arstt. *Nic. 4, 3, 32* (ὀλοφύρομαι).

ὀλοφυρτικῶς, *adv.* d'une voix plaintive, Jos. *B. J. 6, 5, 3.*

ὀλο·φώϊος, ος, ον, funeste, malfaisant, Od. *4, 410, 460; 10, 289; 17, 248, etc.* (*seul. au pl. neutre*); Thcr. *25, 185* (ὀλοός, φώς).

ὁλό·φωνος, ος, ον, qui parle *ou* crie à pleine voix, Crat. (Ath. *374* d) (ὅλος, φωνή).

ὁλό·φωτος, ος, ον, en pleine lumière, Eum. *p. 425* (ὅλ. φῶς).

ὁλό·χλωρος, ος, ον, entièrement vert, Diosc. *4, 127* (ὅλ. χλωρός).

ὄλοχος, ου (ἡ) *éol. c.* ἄλοχος, Thcr. *28, 9.*

ὁλό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, tout d'une couleur, Arstt. *G. A. 5, 6, 1* (ὅλ. χρόα).

ὁλό·χρυσος, ος, ον [ῡ] tout en or, Antiphan. (*Com. fr. 3, 132*); Plut. *M. 852* b; Ath. *202* b, *etc.;* Luc. *Sat. 28* (ὅλ. χρυσός).

Ὄλπαι, *v.* Ὄλπη.

Ὀλπαῖοι, ων (οἱ) les habitants d'Olpè, Thc. *3, 101* (Ὄλπη).

ὄλπη, ης (ἡ) **1** flacon à huile, en cuir, *pour le gymnase,* Thcr. *2, 156;* Nic. *Th. 80, 97;* Anth. *6, 293, 298* ‖ **2** *c.* πρόχοος, Clitarq. (Ath. *495* b) ‖ ⋙ *Dor.* ὄλπα, Thcr. *l. c.*

Ὄλπη, ης (ἡ) Olpè, *place forte d'Epire,* Thc. *3, 107, 111, 113; au pl.* Ὄλπαι, Thc. *3, 105, 106, 107, 108, 110.*

ὄλπις, ιδος (ἡ) *c.* ὄλπη, Sapph. *fr. 51 Bgk;* Thcr. *18, 45;* Call. *fr. 181.*

Ὄλπις (ὁ) Olpis, *n. de pêcheur,* Thcr. *3, 26;* Sim. *fr. 208.*

Ὀλυμπία, ας (ἡ) territoire d'Olympie, *en Elide, près de Pise, où se célébraient les jeux Olympiques,* Pd. *O. 3, 16, etc.;* Hdt. *2, 160, etc.;* Soph. *O. R. 900* ‖ ⋙ *Dor.* Οὐλυμπία, Pd. *l. c.; ion.* Ὀλυμπίη, Hdt. *l. c.* (Ὄλυμπος).

Ὀλύμπια, ων (τά) jeux Olympiques *qui se célébraient tous les quatre ans, en l'honneur de Zeus, à Olympie, en Elide,* Pd. *O. 2, 27, etc.;* Hdt. *6, 36, etc.;* Xén. *Hell. 7, 4, 28, etc.;* Dém. *401, 12, etc.* (*plur. neutre d'* Ὀλύμπιος).

Ὀλυμπίαζε, *adv.* à Olympie, *avec mouv.* Thc. *3, 8;* And. *17; 20* (Ὀλυμπία, -ζε).

Ὀλυμπιακός, ή, όν, *c.* Ὀλυμπικός, Thc. *1, 6, etc.;* Xén. *Hell. 7, 4, 14, etc.*

Ὀλυμπίας ἄνεμος (ὁ) [ᾰ] vent qui souffle du mt Olympe, *c. à d. pour Athènes, de l'O. N. O.* Arstt. *Meteor. 2, 6, 8, etc.* (Ὄλυμπος).

1 **Ὀλυμπιάς, άδος** [ᾰδ] *adj. f.:* **I** habitante de l'Olympe, Hés. (Paus. *9, 40, 6*); *en parl. des nymphes du mt Olympe,* Soph. *Aj. 887; en parl. des muses,* Hés. *Th. 25, etc.* ‖ **II** d'Olympie, *d'où subst.:* **1** célébration des jeux Olympiques, Hdt. *6, 103;* Pd. *O. 2, 2, etc.;* Ὀλυμπιάδα νικᾶν, Hdt. *9, 33;* Sim. (Paus. *6, 9, 9*) remporter la victoire aux jeux Olympiques ‖ **2** olympiade, *période de quatre ans,* Thc. *3, 8, etc.;* Xén. *Hell. 1, 2, 1, etc.;* Plut. *M. 350* f ‖ ⋙ *Dat. pl. poét.* Ὀλυμπιάδεσσιν, Hés. *l. c.* (Ὄλυμπος).

2 **Ὀλυμπιάς, άδος** (ἡ) Olympias: **1** *femme de Philippe de Macédoine, mère d'Alexandre le Grand,* Plut. *Eum. 12, etc., Alex. 2, etc.* ‖ **2** *v. près d'Antioche,* Anth. *9, 699* (*v. le préc.*).

Ὀλυμπίασι(ν) *adv.* à Olympie, *sans mouv.* Thc. *1, 121, 143;* Plat. *Ap. 36* d; Dém. *561, 26* ‖ ⋙ [ᾰ] Ar. *Lys. 1131, Vesp. 1382* (Ὀλυμπία, -σι).

Ὀλυμπιεῖον, ου (τό) **1** temple de Zeus Olympien, *à Athènes,* Plut. *Sol. 32* ‖ **2** *brg de Sicile, près de Syracuse,* Thc. *6, 64, 65, etc.;* Plut. *Nic. 16* (Ὀλύμπιος).

*Ὀλυμπιηνοί, *ion.* **Οὐλυμπιηνοί, ῶν** (οἱ) habitants de la région du mt Olympe, *en Mysie,* Hdt. *7, 74* (Ὄλυμπος).

Ὀλυμπικός, ή, όν, d'Olympie, Hdt. *7, 172;* Plut. *Æmil. 13, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Οὐλυμπικός, Hdt. *l. c.* (Ὀλυμπία).

Ὀλυμπικός, οῦ (ὁ) Olympikos, *h.* Anth. *11, 75, etc.* (*v. le préc.*).

Ὀλυμπικῶς, *adv.* à la façon des athlètes aux jeux Olympiques, Plat. *Rsp. 583* b.

Ὀλυμπιό·δωρος, ου (ὁ) Olympiodôros, *h.* Hdt. *9, 21;* Plut. *Arist. 14, etc.* (Ὀλύμπιος, δῶρον).

Ὀλύμπιον, ου (τό) *c.* Ὀλυμπιεῖον, Plat. *Phædr. 227* b; Arstt. *Pol. 5, 9, 4* (*neutre de* Ὀλύμπιος).

Ὀλυμπιο·νίκης, ου (ὁ) [νῑ] **1** vainqueur aux jeux Olympiques, Pd. *O. 8, 18, etc.;* Thc. *1, 126;* Xén. *Hell. 2, 4, 33, etc.* ‖ **2** *adj.* qui concerne les vainqueurs *ou* la victoire aux jeux Olympiques, Pd. *O. 3, 3, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Ὀλυμπιονίκας, Pd. *ll. cc.; ou* Οὐλυμπιονίκας, Pd. *O. 4, 9; 6, 4* (Ὀλύμπια, νικάω).

Ὀλυμπιο·νικος, ος, ον [νῑ] *c. le préc.* Pd. *O. 5, 21; 14, 19; N. 6, 17.*

Ὀλύμπιος, α *ou* **ος, ον,** de l'Olympe, Olympien *ou* Olympique, *en parl. de Zeus,* Il. *1, 508, etc.; d'où abs.* ὁ Ὀλ. l'Olympien, *c. à d.* Zeus, Luc. *Per. 4; en parl. des dieux en gén.* Ar. *Th. 333, 960, etc.; surn. de Périclès,* Ar. *Ach. 530, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Lyc. *564* (Ὄλυμπος).

Ὀλύμπιχος, ου (ὁ) Olympikhos, *h.* Dém. *1310, 23* (Ὄλυμπος).

*Ὀλυμπόθεν, *poét.* **Οὐλυμπόθεν,** *adv.* de l'Olympe, Pd. *P. 4, 214* (Ὄ. -θεν).

Ὀλυμπόνδε, *adv.* vers *ou* dans l'Olympe, Pd. *O. 3, 38, etc.* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* Οὐλυμπόνδε, Il. *1, 221, etc.* (Ὄλυμπος, -δε).

Ὄλυμπος, ου (ὁ) Olympos: **I** *n. de diverses mt.:* **1** le mt Olympe, *sur la frontière de Thessalie et de Macédoine* (*auj.* Lacha, Elymbo *ou* Olympos); *les anciens y plaçaient le séjour des dieux,* Il. *5, 360, etc.;* Hdt. *1, 56; 7, 128, etc.;* Thc. *4, 78, etc.; p. suite,* le ciel, Eschl. *Pr. 149;* Soph. *O. R. 867, O. C. 1655, etc.* ‖ **2** *en Mysie,* (*auj.* Tumandji *ou* Tumandji-Dagh) Call. *Dian. 117;* Hdt. *1, 36, etc.* Xén. *Cyn. 11, 1, etc.* ‖ **3** *autres, en Laconie, etc.* Pol. *2, 65, 8, etc.* ‖ **II** *n. d'h., particul. joueur de flûte célèbre,* Ar. *Eq. 9;* Plat. *Min. 318* b, *etc.* ‖ ⋙ *Poét.* Οὔλυμπος, Hdt. *ll. cc.,* Ar. *l. c. Gén. dor.* Ὀλύμπω, Call. *H. 6, 59* (R. Λαμπ, briller, *avec* ὀ *prosth.*).

ὀλυνθάζω, féconder les palmiers femelles avec le pollen des palmiers mâles, Th. *H. P. 2, 8, 4, etc.* (ὄλυνθος).

Ὀλυνθιακός, ή, όν, qui concerne Olynthe, Arstt. *Rhet. 3, 10, etc.;* λόγος, *titre des discours de Démosthène sur les affaires d'Olynthe,* les Olynthiennes (Ὄλυνθος).

Ὀλύνθιος, ου, *adj. m.* d'Olynthe, Olynthien, Xén. *Hell. 5, 3, 3, etc.;* ἡ Ὀλυνθία, Xén. *Hell. 5, 3, 18,* le territoire d'Olynthe; οἱ Ὀλύνθιοι, Thc. *4, 110, etc.;* Xén. *Hell. 5, 2, 13, etc* les Olynthiens (Ὄλυνθος).

ὄλυνθος, ου (ὁ) figue tardive *ou* qui ne mûrit pas, Hés. (Str. *642*); Hdt. *1, 193;* Hpc. *566, 37, etc.;* Th. *C. P. 5, 1, 8, etc.*

Ὄλυνθος, ου (ἡ) Olynthos (*auj.* Hagio-Mania *ou* Aio-Mamas) *v. de Chalcidique,* Hdt. *7, 122, etc.;* Thc. *1, 58, etc.*

ὀλυνθοφορέω-ῶ, produire des figues tardives, *ou* qui ne mûrissent pas, *fig.* avorter, Th. *H. P. 3, 7, 3* (ὀλυνθοφόρος).

ὀλυνθο·φόρος, ος, ον, qui produit des figues tardives *ou* qui ne mûrissent pas, Arstt. (Ath. *77* f); Th. *C. P. 5, 1, 8* (ὄλυνθος, φέρω).

ὄλυρα, ας (ἡ) [ῠ] sorte de froment *ou* d'épeautre, Il. *5, 196; 8, 564;* Hdt. *2, 36, 77;* Dém. *100 fin, etc.* (R. Ἀλϝ *ou* Ἀλεϝ, *d'où* ἀλέω, moudre).

ὀλυρίτης, ου [ῡτ] *adj. m.* fait avec de l'épeautre, Spt. *3 Reg. 19, 6* (ὄλυρα).

Ὀλυττεύς, *v.* Ὀδυσσεύς.

ὀλώδης, ης, ες, *c.* θολώδης, Hpc (Gal.) (ὀλός, -ωδης).

ὀλώϊος, α, ον, *c.* ὀλοιός, Hés. *Th.* 591.

ὄλωλα, *pf. de* ὄλλυμι.

ὅλως, *adv.* **1** en entier, complètement, tout à fait, Att.; οὐχ ὅλως, Att. absolument pas || **2** en général, en bloc, *d'où* en un mot, pour le dire en un mot, bref, Plat. *Crat. 406* a, *Rsp. 437* b, *etc.* (ὅλος).

ὅλωσις, εως (ἡ) action de faire un tout, Théol. *p. 59* (ὁλόω).

ὁμ·άγυρις, *v.* ὁμήγυρις.

ὁμαδέω-ῶ [ᾰ] se rassembler à grand bruit, être dans une réunion tumultueuse, Od. *1, 365, etc.* (ὅμαδος).

ὅμαδος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** rassemblement, multitude, Il. *15, 689, etc.; en parl. de livres*, Plat. *Rsp. 364* e || **2** bruit d'une foule rassemblée, Il. *10, 13; 19, 81; d'où* tumulte, Il. *2, 96; 9, 573, etc.; particul.* bruit d'un combat, tumulte d'une mêlée, Il. *7, 307, etc.;* Pd. *I. 7, 25* (ὁμός).

ὁμαίμιος, ος, ον, *c.* ὅμαιμος, Pd. *6, 16*.

ὅμ·αιμος, ος, ον : **1** qui est du même sang : *subst.* ὁ, ἡ ὅμ. frère *ou* sœur, Eschl. *Sept. 681, etc.;* Hdt. *1, 151; 8, 144;* Soph. *O. C. 322, etc.;* du même sang que, *gén.* Eschl. *Eum. 605* || **2** qui concerne un parent par le sang : φόνος ὅμ. Eschl. *Eum. 212*, meurtre d'un parent (ὁμός, αἷμα).

ὁμαιμοσύνη, ης (ἡ) parenté par le sang, A.Pl. *128* (ὅμαιμων).

ὁμ·αίμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* ὅμαιμος, Hdt. *2, 49;* Eschl. *Sept. 416, etc.;* Soph. *Tr. 1147, etc.* || *Cp.* -ονέστερος, Soph. *Ant. 486*.

ὁμαιχμέω-ῶ, avoir sa lance unie à celle d'un autre, combattre comme allié, Opp. *H. 5, 160* (ὅμαιχμος).

ὁμαιχμία, ας (ἡ) alliance militaire, confédération, Thc. *1, 18;* App. *Gall. 15* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *7, 145; 8, 140* (ὅμαιχμος).

ὅμ·αιχμος, ος, ον, compagnon d'armes (*propr.* qui unit sa lance à celle d'un autre) Thc. *3, 58* (ὁμός, αἰχμή).

ὁμακοεῖον *ou* **ὁμακόϊον**, ου (τὸ) [ᾰ] salle d'audition commune, lieu de réunion pour les disciples de Pythagore, Porph. *V. Pyth. p. 44* (-όϊον); Jambl. *V. Pyth. p. 66* (-οεῖον) (ὁμάκοοι).

ὁμ·άκοοι, όων (οἱ) [ᾰ] *litt.* qui écoutent ensemble, condisciples, *n. des auditeurs ou disciples de Pythagore*, Jambl. *V. Pyth. p. 154* (ὁμός, ἀκούω).

ὁμαλής, ής, ές [ᾰ] uni, *c. à d.* : **1** qui offre une surface plane, Plat. *Criti. 118* a; Th. *H.P. 9, 3, 1, etc.;* τὸ ὁμαλές, Xén. *Hell. 4, 6, 7; ou* τὰ ὁμαλῆ, Xén. *Cyn. 2, 7*, plaine || **2** *fig.* semblable, égal, d'égale mesure, Ath. *546* b; Plut. *Lyc. 8* || *Cp.* -έστερος, Th. *fr. 2, 2* (ὁμός).

ὁμαλίζω [ᾰ] (*f.* ίσω *et* ιῶ, *ao.* ὡμάλισα, *pf. inus.; pass. f.* ὁμαλισθήσομαι, *ao.* ὡμαλίσθην) **I** *tr.* **1** égaliser, *acc.* Xén. *Œc. 18, 5;* Plat. *Tim. 45* a || **2** aplanir, Arstt. *Pol. 3, 9;* Th. *C P. 5, 9, 8* || **3** *fig.* rendre uni, calme, adoucir, apaiser, Isocr. *90* b, *129* d || **II** *intr.* être égal, agir avec égalité, Th. *C.P. 5, 1, 12* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass. 3 sg.* ὁμαλιεῖται, Xén. *Œc. 18, 5* (ὁμαλός).

ὁμ·ᾶλιξ, *v.* ὁμῆλιξ.

ὁμαλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** action d'aplanir, d'unir, Plut. *M. 688* f || **2** *t. de gr.* prononciation égale, uniforme, Sch.-Eschl. *Ag. 946* (ὁμαλίζω).

ὁμαλιστέον [ᾰ] *vb. d'* ὁμαλίζω, Géop. *18, 2*.

ὁμαλός, ή, όν [ᾰ] **I** uni, qui offre une surface égale, Th. *fr. 1, 191, etc.;* Plut. *Lyc. 8;* ἐν ὁμαλῷ, Thc. *5, 65;* Xén. *An. 4, 2, 16*, en plaine; *d'où* lisse, *joint à* λεῖος, Plat. *Tim. 34* b, *etc.* || **II** *fig.* **1** égal, semblable, *particul.* égal à soi-même, conséquent avec soi-même, Arstt. *Poet. 15* || **2** qui ne dépasse pas le niveau, médiocre, ordinaire, Théocr. *14, 56* || **3** *fig.* en état d'union *ou* de concorde, Plut. *Per. 15* || *Cp.* -ώτερος, Th. *fr. 2, 61; sup.* -ώτατος, Thc. *4, 31;* Plat. *Tim. 59* b (ὁμός; *cf. lat.* similis).

ὁμαλότης, ητος (ἡ) [ᾰ] **I** égalité d'une surface unie, Plat. *Leg. 773* d || **II** *fig.* **1** ressemblance, conformité, Plut. *M. 52* a || **2** mesure égale, Arstt. *Pol. 2, 5; 5, 9* (ὁμαλός).

ὁμαλύνω [ᾰ] (*ao. pass.* ὡμαλύνθην) *c.* ὁμαλίζω, Hpc. *893* f; T. Locr. *45* e; Arstt. *Metaph. 6, 7;* Th. *C.P. 6, 2, 1*.

ὁμαλῶς [ᾰ] *adv.* **1** d'une façon unie, *d'où* d'une façon égale, également, *en parl. d'une onction faite partout également*, Hpc. *399, 19; d'une armée s'avançant d'une marche égale*, Xén. *An. 1, 8, 14, etc.; d'où en gén.* également; πάντες ὁ. tous également, tous sans exception, Plut. *Per. 6, 10; M. 272* b, *etc.* (ὁμαλός).

Ὁμ·αργός, οῦ (ὁ) Homargos, *chien d'Actéon, fr. adesp. 39 Bgk* (ὁμός, ἀργός).

ὁμ·αρτέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ὡμάρτησα, *pf. inus.*) *propr.* s'ajuster ensemble, *c. à d.* **1** aller ensemble, *d'où* accompagner, suivre, *abs.* Il. *24, 438;* Eschl. *Pr. 678; en parl. d'un oiseau de proie*, Od. *13, 87;* τινι, Hés. *O. 674, etc.;* σύν τινι, Soph. *O.C. 1647*, qqn || **2** s'adapter à, s'approprier *ou* être approprié à, convenir à, Eschl. *fr. 392;* Soph. *fr. 238* || **3** *avec idée d'hostilité*, se mesurer avec, en venir aux mains avec, *acc.* τὸν δ'ὁμαρτήσανθ', Il. *12, 400*, l'ayant attaqué tous les deux || ⋙ *Impf. 3 duel poét.* ὁμαρτήτην, Il. *13, 584; ao. 2, 3 sg. poét.* ὅμαρτεν, Orph. *Arg. 513* (ὁμός, *ἀρτός, *vb. de* *ἄρω).

ὁμαρτῇ *ou* **ὁμαρτῆ**, *adv.* ensemble, Il. *5, 656, etc.;* Od. *22, 81* (*var.* ἁμ.); Eur. *Hec. 839, etc.;* A. Rh. *1, 538* || ⋙ *Éol.* ὑμάρτη, Théocr. *28, 4* (ὁμαρτέω).

ὁμαρτήδην, *adv. c. le préc.* Il. *13, 584 conj.; vulg.* ὁμαρτήτην (ὁμ.-δην).

ὁμάς, άδος (ἡ) totalité : καθ' ὁμάδα, Géop. *10, 2, 3*, en masse, en troupe, *p. opp. à* κατ' ἄνδρα (ὁμός).

ὁμ·ασπις, *gén.* ιδος (ὁ, ἡ) compagnon d'armes (*propr.* de bouclier) A. Pl. *233* (ὁμός, ἀσπίς).

***ὁμ·αῦλαξ**, *dor.* **ὁμ·ῶλαξ**, voisin de sillons, Anth. *7, 402* (ὁμός, αὖλαξ).

ὁμαυλία, ας (ἡ) action d'habiter ensemble, d'avoir commerce avec, Eschl. *Ch. 599* (ὅμαυλος **1**).

1 ὅμ·αυλος, ος, ον, qui vit ensemble *ou* auprès, *d'où* limitrophe, voisin, Soph. *fr. 19 Dind.* (ὁμός, αὐλή).

2 ὅμ·αυλος, ος, ον, dont la flûte est à l'unisson ; *fig.* qui est en harmonie, Soph. *O.R. 187* (ὁμός, αὐλός).

Ὀμβηλός, οῦ (ὁ) Ombèlos, *fl. de l'Inde*, Nonn. *26, 49*.

Ὀμβῖται, ῶν (οἱ) les habitants d'Ombes (*auj.* Kum-Ombu) *v. d'Égypte, au nord de Syène*, Él. *N.A. 10, 21 et 24*.

ὀμβρέω-ῶ : **I** *intr.* pleuvoir, Hés. *O. 413;* A. Rh. *3, 1399;* Lyc. *79* || **II** *tr.* **1** laisser couler, faire couler, Phil. *1, 402, etc.;* Nonn. *2, 33* || **2** mouiller, humecter : τι δακρύοις, Anth. *7, 340*, qqe ch. de ses larmes (ὄμβρος).

ὀμβρη·γενής, ής, ές, engendré par la pluie, Orph. *H. 79, 4* (ὄμβρος, γένος).

ὀμβρήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ὄμβριος, Sib. *1, 217*.

ὄμβρημα, ατος (τὸ) pluie, Spt. *Ps. 77, 44* (ὀμβρέω).

ὀμβρήρης, ης, ες, *c.* ὀμβρηρός, Nic. *Th. 406*.

ὀμβρηρός, ά, όν, pluvieux Hés. *O 449* (ὄμβρος).

ὀμβρηρῶς, *adv.* avec pluie, Phil. *1, 129*.

Ὀμβρίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Umbricius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 24*.

Ὀμβρικός, ή, όν, de l'Ombrie, *région de l'Italie* (*auj.* territoire d'Urbin et partie de la Romagne) Plut. *Crass. 6;* οἱ Ὀμβρικοί, Hdt. *1, 94, etc.* les Ombriens, habitants de l'Ombrie.

ὀμβριμό·θυμος, ος, ον [ῡ] au cœur violent, *ép. d'Arès*, Orph. *H. 88, 2* (ὄβριμος, θυμός).

ὄμβριμος, ος, ον [ῐ] *poét. c.* ὄβριμος, Hés. *O. 144*.

ὄμβριος, ος, ον : **1** qui provient de pluie, Pd. *O. 10, 3;* Hdt. *2, 25;* Soph. *O. C. 1502;* Plut. *M. 653* a || **2** qui produit la pluie, pluvieux, Ar. *Nub. 288; ép. de Zeus*, Lyc. *160;* Str. *718;* Plut. *M. 158* d || ⋙ *Fém.* -α, Lyc. *876* (ὄμβρος).

ὀμβρο·δέκτης, ου (ὁ) réservoir d'eau de pluie, citerne, Héron *p. 318, 34* (ὄμβρος, δέχομαι).

ὀμβρο·δόκος, ος, ον, qui reçoit l'eau de pluie, Anth. *9, 272* (ὄμβρος, δέχομαι).

ὀμβρο·δοσία, ας (ἡ) action de procurer de la pluie, Chrys. *7, 325* (ὄμβρος, δοτός).

ὀμβρο·κτύπος, ος, ον [ῠ] qui frappe avec la pluie, Eschl. *Ag. 656* (ὄμβρος, κτυπέω).

ὄμβρος, ου (ὁ) **1** pluie d'orage, Il. *11, 493;* Pd. *P. 5, 10, etc.;* Eschl. *Ag. 1533;* Soph. *O.C. 350, etc.* (*p. opp. à* ὑετός, Arstt. *Mund. 4, 5*); *p. ext.* pluie, Hdt. *2, 25;* Soph. *El. 736;* Plat. *Ax. 370* c, *etc.; d'où fig.* pluie de grêle, de sang, *etc.* Soph. *O.R. 1279* Opp. *H. 3, 22* || **2** eau *en gén.* Soph. *O.R. 1428* || **3** urine, Opp. *C. 4, 443* (*cf. lat.* imber).

ὀμβρο·τόκος, ος, ον, qui engendre la pluie, Orph. *H. 20, 2, etc.* (ὄμβρος, τίκτω).

ὀμβρο·φόρος, ος, ον, qui apporte la pluie, Eschl. *Suppl. 35;* Ar. *Nub. 298, etc.* (ὄμβρος, φέρω).

ὀμβρο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime la pluie, Orph. *H. 25, 8*.

ὀμεῖται, *3 sg. d'* ὀμοῦμαι, *fut. d'* ὄμνυμι.

ὁμ·έμπορος, ος, ον, guide, cicérone, Nonn. *27, 337* (ὁμός, ἔμπορος).

ὁμ·έστιος, ος, ον, qui vit au même foyer que, qui partage la demeure de, *dat.* Empéd. (Clém. *722*); Ar. *fr. 723*

Pol.2,57,7; *gén.* Soph.*fr.401 Dind.*; *abs.* Pol.4,33,5 (ὁμός, ἑστία).

ὁμ·ευναῖος, α,ον, *c.* ὅμευνος, Opp. *H.1, 509.*

ὁμ·ευνέτης,ου (ὁ) *c.* ὅμευνος, Eur. *Med.953, Ion 894.*

ὁμ·ευνέτις, έτιδος (ἡ) *fém. du préc.* Soph.*Aj.501.*

ὁμ·ευνίς, ίδος (ἡ) *fém. du suiv.* Lyc.*372.*

ὅμ·ευνος, ος, ον, qui partage sa couche avec un autre, époux, épouse, Nic. *Th. 131;* Anth. *7, 735;* Man. *3, 148, etc.* (ὁμός, εὐνή).

ὁμ·έψιος, ος, ον, compagnon de table, *p. ext.* de jeux *ou* de plaisir, Anth.*9,826* (ὁμός, ἐψία).

ὁμῇ *ou* **ὁμῆ**, *adv. c.* ὁμοῦ, Anth. *12, 234.*

ὁμ·ηγερής, ής, ές, rassemblé, Il. *1, 57, etc.* (ὁμός, ἀγείρω).

ὁμ·ηγυρής, ής, ές [ῠ] *c. le préc.* Nonn.*Jo.18,40, etc.* || ⋙ *Dor.* ὁμαγυρής [ᾰ] Pd. *P. 11, 8* (ὁμός, ἀγορά).

ὁμηγυρίζομαι [ῐ] convoquer une assemblée, rassembler, Od. *16, 376* (ὁμήγυρις).

***ὁμηγύριος**, *dor.* **ὁμαγύριος, ου** (ὁ) [ῡ] qui assemble, *ép. de Zeus,* Paus.*7,24,3* (ὁμήγυρις).

ὁμ·ήγυρις,ιος (ἡ) [ῠ] réunion, rassemblement, Il.*20,142;* Hh.*Cer. 484;* Eschl. *Ch. 9, etc.;* Eur. *Hipp. 1179* || ⋙ *Dor.* ὁμάγυρις [ᾰ] Pd. *I. 7, 66* (ὁμός, ἄγυρις).

ὁμήθεια, ας (ἡ) action d'habiter *ou* de vivre ensemble, intimité, Opp. *C.4,2; au pl.* Man. *6, 188* || ⋙ *Ion.* -είη, Man. *l.c.* (ὁμήθης).

ὁμ·ήθης, ης, ες: **1** qui a le même caractère *ou* les mêmes mœurs, A. Rh.*2,917* || **2** auprès duquel on réside (*propr.* avec qui l'on vit) Nic.*Th.415* (ὁμός, ἦθος).

ὁμηλικία, ας (ἡ) [ῐκ] **1** égalité d'âge, Il.*13,485, etc.* || **2** *collectiv.* ceux du même âge, les contemporains, Il. *3, 175; p. ext. au sg.* contemporain de, *dat.* Od.*6,23* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hom. *ll.cc.;* Thgn. *1011* (ὁμῆλιξ).

ὁμ·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] **1** de même âge, *d'où* compagnon, Od.*15,197; 16, 419;* Hés. *O. 442, 445;* Eur. *Hipp. 1098, etc.* || **2** de même grandeur, Luc. *Im. 13* || ⋙ *Dor.* ὁμᾶλιξ [ᾰ] Mosch.*2,102* (ὁμός, ἧλιξ).

ὅμ·ηλυς, υδος (ὁ, ἡ) [ῠδ] qui vient avec, compagnon, Nonn. *Jo. 19, 21* (ὁμός, ἤλυθον).

ὁμηλυσία, ας (ἡ) [ῠ] action d'accompagner qqn, escorte *ou* conduite, Arat. *178* (ὅμηλυς).

ὁμηρ·απάτη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] récit mensonger d'Homère; ὁμηραπάτης ἐπικόπτης, T.Phl.(Sext.*P.1,224, p. 58*); DL. *9,18,* qui se moque des récits mensongers d'Homère sur les dieux, *ép. de Xénophanès* (Ὅμηρος, ἀπάτη; *sel. d'autres, moins bien,* Ὁμηροπάτης, qui foule aux pieds Homère, *de* Ὅμ. πατέω).

ὁμηρεία, ας (ἡ) **1** action de donner en otage *ou* en garantie, gage de sûreté *ou* d'amitié, Thc. *8, 45;* Plat. *Pol.310* e; Pol.*9,11,10, etc.* || **2** condition d'otage, DS.*19,75* (ὅμηρος).

Ὁμήρειον, ου (τὸ) sanctuaire consacré à Homère, *à Smyrne,* Str. *646* (Ὅμηρος).

Ὁμήρειος, ος, ον, d'Homère, homérique, Hdt.*5,67;* Hpc.*848* b; Plat. *Theæt.179* e || ⋙ *Fém.* -α, *ion.* -η, A.Æt. (Ath.*699* c) (Ὅμηρος).

Ὁμηρείως, *adv. c.* Ὁμηρικῶς, El.*N.A.15,16.*

ὁμήρευμα, ατος (τὸ) gage, caution, Plut.*Rom.16* (ὁμηρεύω).

1 ὁμηρεύω, être uni, d'accord avec, Hés.*Th.39* (ὁμήρης).

2 ὁμηρεύω: **1** *intr.* servir de gage: τινί, Eur. *Bacch. 297;* παρά τινι, Antiphan. (Ath. *438* d) à qqn, auprès de qqn; ὑπέρ τινος, Is. *64, 14,* pour qqn *ou* pour qqe ch. || **2** *tr.* recevoir comme otage, comme gage, *acc.* Eur. *Rhes.433* || *Moy.* donner des otages, En. tact. *10* (ὅμηρος).

ὁμηρέω-ῶ, *c.* ὁμηρεύω 1, se rencontrer avec, *dat.* Od. *16, 468.*

ὁμ·ήρης, ης, ες, qui est d'accord avec, *dat.* Nic. *Al. 70, 261* (ὁμός, ἄρω).

Ὁμηρίδης, ου (ὁ) [ῐ] *sg.* El.*N.A. 14,25; d'ord. plur.* **Ὁμηρίδαι, ῶν** (οἱ) les Homérides, *ou* rhapsodes qui chantaient les poèmes d'Homère, Pd. *N. 2, 1; d'où* partisan d'Homère, Plat. *Ion 530* d; *Rsp. 599* e, *Phædr. 252* b; Isocr. *218* c, Str. *645* (Ὅμηρος).

Ὁμηρίζω, imiter Homère, Lib. *t.4, p.1070,26* (Ὅμηρος).

ὁ·μηρίζω: **1** faire une incision, scarifier, Artém. *4, 3* || **2** faire la débauche, Anth. *11, 218;* A.Tat. *8, 9, p. 181, 4* (ὁμός, μηρός; *cf.* διαμηρίζω).

ὁμηρικός, ή, όν, débauché, Anth.*11,218* (*cf.* ὁμηρίζω).

Ὁμηρικός, ή, όν: **1** d'Homère, homérique, Plat. *Rsp. 600* b || **2** imitateur d'Homère, Anth.*11,218* || *Cp.* -ώτερος, Str. *3; sup.* -ώτατος, Lgn *13.*

Ὁμηρικῶς, *adv.* à la façon d'Homère, Cic. *Att. 1, 16;* Plut.*M.529* d || *Cp.* -ώτερον, Dysc. *Synt. 165.*

Ὁμηρίς, ίδος (ἡ) qui inspire Homère *ou* compagne d'Homère, Nonn. *32, 84;* Plut.*Am.prol.4* (Ὅμηρος).

ὁμηριστής, οῦ (ὁ) qui fait une incision, une scarification, Artém. *4, 3* (ὁμηρίζω).

Ὁμηριστής, οῦ (ὁ) imitateur d'Homère, Ath.*620* b (Ὁμηρίζω).

Ὁμηρό·κεντρον, ου (τὸ) *ou* **Ὁμηρο·κέντρων, ωνος** (ὁ) centon homérique, Anth.*1,119; 9,381, etc.*

ὅμηρον, ου (τὸ) gage, otage, *d'ord. au pl.* Lys. *126, 21;* Pol. *3, 52, 5; au plur. en parl. d'un seul otage,* Spt. *1 Macc.* (*1, 11 cf.* ὅμηρος).

Ὁμηρο·πάτης, *v.* ὁμηραπάτη.

1 ὅμ·ηρος, ου (ὁ) gage, otage, Eur. *Bacch.293; au plur.* Hdt.*7,222, etc.;* Eur. *Or. 1189, etc.;* Thc.*6, 61, etc.;* Xén.*Hell.6,1,6, etc.;* λαμβάνειν, Hdt. *6,199,* prendre pour otage; ἔχειν, Plat.*Theæt.202* e, avoir comme otage; διδόναι, Thc.*7,83,* donner comme otage (ὁμοῦ, ἄρω; *v.* ὅμηρον).

2 ὅμηρος, ου, *adj. m.* aveugle, *mot us. à Kymes,* Hdt.*V. Hom.13;* Lyc.*422.*

Ὅμηρος, ου (ὁ) Homère, *poète épique, auteur supposé de l'Iliade et de l'Odyssée* (*v. le préc.*).

ὂ μικρόν, *v.* O.

ὁμιλαδόν [ᾰ] *adv.*: **1** en troupe, en foule, Il.*12,3; 15,277* || **2** ensemble avec, A. Rh. *3, 596* (ὅμιλος, -δον).

ὁμιλέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ὡμίλησα, *pf.* ὡμίληκα) [ῐ] **I** *intr.* **1** être en relations, avoir commerce avec, *dat.*: ὁμ. τινι, Att. (Eschl. *Pers.753;* Ar. *Nub. 1077;* Plat. *Rsp. 408* d, *etc.*) avoir commerce avec qqn *ou* qqe ch.; *avec une prép.*: ὁμ. μετὰ Τρώεσσι, Il. *5, 86;* μετ' Ἀχαιοῖς, Il. *5, 834,* se trouver parmi les Troyens, les Achéens; παρὰ παύροισιν, Od. *18, 383,* être avec qqes personnes; *avec* μετά *et le gén.* Plat.*Pol.272* c; *avec double construct.* (*dat. et* μετά *suivi du gén.*) Luc.*Am.3; particul. en parl. d'élèves ou d'auditeurs qui suivent les leçons d'un maître,* Xén. *Mem. 1, 2, 15; avec un adv. ou une locut. adv.*: ἀπὸ τοῦ ἴσου ὁμ. τινι, Thc.*3,11; ou* πρός τινα, Thc. *1, 77,* être avec qqn sur le pied d'égalité; ὁμ. πρός τινα, Plat. *Phædr. 252* d, se conduire *ou* se comporter de telle *ou* telle façon envers qqn; *cf.* Xén. *Mem. 4, 3, 2;* Plat. *Rsp. 428* d, *etc.; en ce sens, avec le dat.* Pol. *4, 35, 7; fig.* ἐκτὸς ὁμιλεῖ, Soph. *Aj. 640,* il se laisse emporter en dehors de ses sentiments habituels; *avec n. de chose pour suj.*: πολίεσι λάγος ὁμιλεῖ, Pd. *I. 3, 9,* le bruit se répand dans les villes, *etc.* || **2** *abs.* se rassembler, se rencontrer, Od. *4, 684; 21, 156;* περὶ νεκρόν, Il. *16, 641, etc.* s'assembler autour du mort (pour le combat) || **3** *avec idée d'hostilité,* se rencontrer, en venir aux mains: τινι, Il. *11, 523, etc.;* Od. *1, 265, etc.* avec qqn; *abs. en parlant de deux armées ennemies qui en viennent aux prises,* Il. *19, 158* || **4** avoir commerce avec, *en parl. des relations conjugales, avec le dat.* Xén. *Mem. 2, 1, 24; An. 3, 2, 25, etc.; avec* σύν *et le dat.* Soph. *O.R. 367, etc.* || **5** fréquenter (un lieu), *d'où* séjourner dans, parcourir, *dat.* Eschl. *Eum. 720, etc.; dat.* Hdt. *7, 26, etc.;* Eschl. *Eum. 720, etc.; avec* παρά *et le dat.* Pd. *O. 12, 27* || **6** *p. ext.* se livrer d'ordinaire à une occupation, s'adonner à: πολέμῳ, Thc. *6, 70,* à la guerre; φιλοσοφίᾳ, Plat.*Rsp.496* b, à la philosophie; γυμναστικῇ, Plat. *Rsp. 410* c, à la gymnastique; *p. suite,* vivre d'ordinaire dans: εὐτυχίᾳ, Eur. *Or. 354,* dans le bonheur, *etc.* (ὅμιλος).

ὁμιληδόν [ῐ] *adv. c.* ὁμιλαδόν, Hés.*Sc.170.*

ὁμίλημα, ατος (τὸ) [ῐ] **1** sujet d'entretien, de conversation, Plat. *Leg.730* b || **2** société, compagnie, Eur. *fr. 218 Nauck;* Luc.*Am.25* (ὁμιλέω).

ὁμιλητέον [ῐ] *vb. d'* ὁμιλέω, Arstt.*Nic.8,16;* Clém.*203.*

ὁμιλητής, οῦ (ὁ) [ῐ] disciple, auditeur, Xén. *Mem. 1, 2, 12, 48;* Luc. *Tim.10, etc.* (ὁμιλέω).

ὁμιλητικός, ή, όν [ῑ] qui concerne les relations, le commerce habituel, Plat. *Def. 415* e; πρός τινα, Isocr. *8* d, qui se montre sociable, affable avec qqn; ἡ ὁμιλητική (*s. e.* τέχνη) Plut. *M. 629* f, l'art de vivre en société (ὁμιλέω).

ὁμιλητός, ή, όν [ῐ] avec qui l'on peut lier commerce, sociable, Eschl. *Sept.189* (*vb. d'* ὁμιλέω).

ὁμιλήτρια, ας (ἡ) [ῑ] *fém. d'*ὁμιλητής, Philstr. *V. Ap. 1, 30.*

ὁμιλία, ας (ἡ) [ῑ] **I** réunion, *d'où* **1** assemblée, Hdt. *3, 81;* Eschl. *Eum. 57, etc.;* Eur. *Her. 581;* troupe, Soph. *Aj. 872* || **2** venue, visite, ap-

parition, Soph. *El.* 418 || II compagnie, société, *d'où :* 1 relations familières, commerce habituel, Xén. *Mem.* 1, 2,20; πρός τινα, Plat. *Conv.* 20 a, *etc.* avec qqn || 2 *p. suite*, entretien familier; *particul.* leçons d'un maître, Xén. *Mem.* 1, 2, 6, *etc.*; El. *V. H.* 3, 19; πρός τινα, Soph. *Ph.* 70, moyen d'entretenir familièrement qqn || 3 commerce intime, relations intimes, Hdt. 1,182; Xén. *Mem.* 3,11,14, *etc.*; Arstt. *H.A.* 7, 1, *etc.* || 4 usage, emploi ordinaire : ὀνόματος, DL. 10, 67, d'un nom || ⋙ *Ion.* ὁμιλίη, Hdt. *ll.cc.* (ὅμιλος).

ὅμ·ιλος, ου (ὁ) [ῐ] *seul. au sg.* 1 rassemblement, troupe, foule, multitude, Il. 18,603, *etc.*; Od. 1,225; *particul.* troupe de combattants, Il. 11, 469; 17,365, *etc.*; troupe *en gén.* (de satyres, Eur. *Cycl.* 100, de marins, Eur. *Hec.* 921, *etc.*) || 2 *p. suite*, tumulte, bruit d'une troupe *ou* d'une foule, Il. 5, 353, *etc.*; Hdt. 3, 127; 9, 59, *etc.* (ὁμοῦ, ἴλη).

ὀμιχέω-ῶ [ῑ] pisser, lâcher de l'eau, Hés. *O.* 725 (R. Μιχ, ὀ-μιχ; *cf.* ὀμίχω, *lat.* mingo).

ὀμίχλη, *ion. et épq.* **ὁμίχλη**, ης (ἡ) I vapeur humide, *d'où :* 1 vapeur humide, brouillard, Il. 1, 359; 3, 10, *etc.*; Ar. *Nub.* 330, *etc.*; Xén. *An.* 4,2,7; Plat. *Tim.* 66 e; *fig.* Eschl. *Pr.* 145 || 2 vapeur sèche, nuage de fumée, Mnésim. (Ath. 403 d); nuage de poussière, Il. 13, 336 || II obscurité, ténèbres, Anth. 5, 229 (ὀ *prosth. et* R. Μιχ, être humide).

ὀμιχλήεις, *ion.* **ὀμιχλήεις**, ήεσσα, ῆεν, brumeux, nébuleux, sombre, Nonn. 35, 276; P.Sil. *Ecphr.* 57 (ὀμίχλη).

ὀμιχλο·ειδής, ής, ές, *c. le préc.* Epic. (DL. 10,115) (ὀμίχλη, εἶδος).

ὀμιχλόω-ῶ, couvrir de nuages, obscurcir, Spt. *Ps.* 64, 13 (ὀμίχλη).

ὀμιχλώδης, ης, ες, *c. le préc.* T.Locr. 99 c; Th. *C.P.* 5, 11, 3, *etc.* (ὀμίχλη, -ωδης).

ὄμιχμα, ατος (τὸ) urine, Eschl. *fr.* 426 Nauck (ὀμίχω).

ὀμίχω (*ao.* ὤμιξα) *c.* ὀμιχέω, Hippon. 46.

ὄμμα, ατος (τὸ) I *act.* œil, regard, Il. 2, 488, *etc.*; Thc. 2, 11; Xén. *Cyr.* 8, 7, 26, *etc.*; κατὰ χθονὸς ὄμματα πήξας, Il. 3,217; *ou* ἐπὶ χθονός, Thcr. 2, 112, ayant fixé ses yeux à terre; ὀρθοῖς ὄμμασιν ὁρᾶν τινα, Soph. *O.R.* 1385, regarder qqn droit, *c. à d.* avec assurance; ἐξ ὀμμάτων ὀρθῶν, Soph. *O.R.* 528, d'un regard droit, *c. à d.* avec assurance; πρὸ ὀμμάτων τίθεσθαι, Arstt. *Poet.* 17 *ou* ποιεῖν, Arstt. *Rhet.* 2, 8, mettre devant les yeux; *p. anal.* ὄμμ' αἰθέρος, Ar. *Nub.* 285, l'œil du ciel, *c. à d.* le soleil; νυκτὸς ὄμμα, Eur. *I. T.* 110, l'œil de la nuit, *c. à d.* l'obscurité bienfaisante; *fig.* les yeux de l'âme, Plat. *Rsp.* 533 d; *particul.* objet précieux, *en parl. de pers.* (*les yeux étant considérés comme la partie la plus précieuse du corps*) Eschl. *Ch.* 238; Soph. *Aj.* 977, *etc.*; *périphr.* ὄμμα νύμφας *p.* νύμφα, Soph. *Tr.* 527; ὄμμα πελείας *p.* πελεία, Soph. *Aj.* 140 || II *pass.* ce qu'on voit, vue, spectacle, Soph. *Aj.* 1004, *etc.* || ⋙ *Par crase*, προὐμμάτων *p.* πρὸ ὀμμάτων, Lyc. 82, 251; *éol.* ὄππατα, Sapph. *fr.* 2) (R. Ὀπ, voir; *cf.* ὄψομαι, ὤψ, *lat.* oculus).

ὀμμάτειος, ος, ον [ᾰ] qui naît d'un regard, Soph. *fr.* 729 Nauck (ὄμμα).

ὀμμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit œil, Arstt. *Physiogn.* p. 46; Anth. 5,130, *etc.* (*dim. d'* ὄμμα).

ὀμματο·γράφος, ος, ον [ᾰᾰ] qui sert à teindre les paupières, Ion (Poll. 5,101) (ὄμμα, γράφω).

ὀμματο·λαμπής, ής, ές [ᾰ] dont les yeux brillent, Syn. *H.* 3, 272 (ὄμμα, λάμπω).

ὀμματο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui fait voir (*propr.* qui fait des yeux) Jambl. *V. Pyth.* p. 70 (ὄμμα, ποιέω).

ὀμματο·στερής, ής, ές [ᾰ] 1 *pass.* privé de la vue, Soph. *O.C.* 1260; Eur. *Ph.* 327 || 2 *act.* qui prive de la vue, Eschl. *Eum.* 940 (ὄμμα, στερέω).

ὀμματουργός, ός, όν [ᾰ] *c.* ὀμματοποιός, Jambl. *Protr.* p. 328 (ὄμμα, ἔργον).

ὀμματόω-ῶ [ᾰ] I donner des yeux à, *acc.* DS. 4,76; Plut. (Stob. *Fl.* 3,49) || II *fig.* 1 rendre clairvoyant, Eschl. *Ch.* 854 || 2 éclaircir, Eschl. *Suppl.* 467 (ὄμμα).

ὄμνυμι (*impf.* ὤμνυν, *f.* ὀμοῦμαι, *réc.* ὀμόσω, *ao.* ὤμοσα, *pf.* ὀμώμοκα; *pass. f.* ὀμοσθήσομαι, *ao.* ὠμόθην, *pf.* ὀμώμομαι *et* ὀμώμοσμαι) 1 jurer, *avec l'acc. de la chose que l'on jure :* ὅρκον ὀμόσαι, Hom. Att. (Thc. 5, 30, *etc.*) prononcer un serment; *avec le dat. de la pers. à qui l'on jure :* ὀμν. τινί, Il. 1,76; 10,321, *etc.* faire un serment à qqn; ὀμν. ὅρκον τινί, Il. 19,108,175; Od. 5,178; 18,55; πρός τινα, Od. 14,331; 19,288, faire un serment à qqn || 2 invoquer comme témoin d'un serment, jurer par, *avec l'acc. de la pers. ou de la chose par laquelle on jure :* ὀμν. Ζῆνα, Eur. *Hipp.* 1027; θεόν, Isocr. 7 a, jurer par Zeus, par un dieu; *de même avec un n. de divin. à l'acc.* CIA. 1, 9, 15 (464/457 *av. J.C.*); *ou avec* νή *et l'acc.* (*inscr. d'anc. att.*); *v. Meisterh.* p. 102, § 49,1, *note* 964; *cf.* p. 183, § 84, 1; Διὸς κάρα, Eschl. *Sept.* 729, par la tête de Zeus; Στυγὸς ὕδωρ, Il. 14, 271, *etc.* par l'eau du Styx, *etc.*; *au pass.* Ζεὺς ὀμώμοσται, Eur. *Rhes.* 816, on a juré par Zeus; *de même, avec une prép.* ὀμν. κατά τινος, Dém. 852, 19; 1269, 19, *etc.* jurer par qqe ch.; κατ' ἐξωλείας (*v.* ἐξώλεια); *ou avec le dat.* ὀμν. τινί, Ar. *Nub.* 248, *m. sign.* || 3 affirmer *ou* promettre par serment, *acc.* Il. 15, 40; 19, 187; σπονδάς, Thc. 5, 47; τὴν εἰρήνην, Dém. 236, 8, confirmer par un serment *ou* jurer un traité, la paix; *avec* ὅτι *et le fut. de l'ind.* Thgn. 659; *avec un inf. fut.* Il. 21,373, *etc.*; *ou pf.* Dém. 553,27; *rar. avec un inf. ao.* Xén. *Cyr.* 7, 4, 3, *etc.*; *en forme de parenthèse, comme propos. indépendante :* ὄμνυμί σοι, οὐκ ἤθελον πατάξαι, Thcr. 30, 22, je te le jure, je ne voulais pas le tuer || ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* ὄμνυθι [ῠ] Il. 23, 585; ὄμνυ [ῠ] Soph. *Tr.* 1185; Eur. *Med.* 746; *mais* [ῡ] *dev. une voy.* Oracl. (Hdt. 6,86). *Fut. 1 pl. dor.* ὀμιώμεθα, Ar. *Lys.* 183. *Ao. épq.* ὄμοσσα, Il. 20, 313; *ou* ὤμοσσα, Il. 10, 328; *part. dor.* ὀμόσσαις, Pd. *O.* 6, 20. *Dans les inscr. att.* ὄμνυμι, *seul us. au 5ᵉ siècle av. J.C.*; ὀμνύτω, CIA. 4, 116, d, 5 (*après 420 av. J.C.*); ὀμνύντων, CIA. 4, 71, d, 24 (420/413 *av. J.C.*); *au 4ᵉ siècle* ὀμνύναι *forme usuelle*, CIA. 2,52,37 (368 *av. J.C.*), *etc.*; *mais un ex. de* ὤμνυον, CIA. 2, 160, 13 (336 *av. J.C.*); *à partir du 1ᵉʳ siècle av. J.C. inf. prés.* ὀμνύειν (*inscr. de* 47 *av. J.C. à* 117 *après J.C.*); *v. Meisterh.* p. 153, 14.

ὀμνύω, *c. le préc. seul. au prés.* 1 *sg.* Xén. *An.* 6, 1,31; *impér.* 3 *sg.* ὀμνυέτω, Il. 19,175; *et à l'impf.* 3 *sg.* ὤμνυε, Il. 14,278; Od. 19,288 || ⋙ *Sur l'emploi de* ὀμνύω *dans les inscr. att. v. le préc.*

ὁμό·βιος, ος, ον, qui vit avec *ou* de même, Alcphr. *Ep.* 1, 12 (ὁμός, βίος).

ὁμο·βλαστής, ής, ές, qui croît de même *ou* en même temps, Th. *C.P.* 5,5,4 (ὁμ. βλαστάνω).

ὁμο·βουλέω-ῶ, délibérer ensemble, Plut. *M.* 96 e.

ὁμο·βώμιος, ος, ον, qui a le même autel, Thc. 3,59 (ὁμός, βωμός).

ὁμο·γάλακτες, ων (οἱ) parents par le sang, Arstt. *Pol.* 1,2,6 (ὁμ. γάλα).

ὁμο·γάλακτος, ος, ον [γᾰ] *c. le préc.* Lgs 4, 9.

ὁμό·γαμος, ος, ον [ᾰ] 1 époux de la même femme, Eur. *H.f.* 339 || 2 ὁμόγαμοι, ων (οἱ) beaux-frères, maris de deux sœurs, Eur. *Ph.* 137 (ὁμ. γάμος).

ὁμο·γάστριος, ος, ον, né du même sein, Il. 21,95; 24,47 (ὁμ. γαστήρ).

ὁμογένεια, ας (ἡ) descendance commune, parenté par le sang, Str. 784 (ὁμογενής).

ὁμο·γενέτωρ, ορος (ὁ) né du même sein, frère, Eur. *Ph.* 165 (ὁμ. γενέτωρ).

ὁμο·γενής, ής, ές : 1 de même race, Soph. *O.R.* 1362; Plat. *Tim.* 18 d; *en parl. d'oiseaux*, Arstt. *H.A.* 6, 7; τινος, Eur. *Ph.* 226; Plut. *M.* 35 f, de même race *ou* de même sorte que qqn *ou* qqe ch. || 2 de même sorte, semblable, T.Locr. 99 d, *etc.*; Arstt. *Rhet.* 3,4, *etc.* (ὁμ. γένος).

ὁμο·γέρων, οντος (ὁ) compagnon de vieillesse, Luc. *M. cond.* 20 (ὁμ. γέρων).

ὁμογλωσσέω, *att.* -ωττέω-ῶ, parler la même langue, DC. 41,58 (ὁμόγλωσσος).

ὁμό·γλωσσος, *att.* -ωττος, ος, ον, qui parle la même langue, Hdt. 8,144; Xén. *Cyr.* 1,1,5; τινι, Hdt. 1, 57, 171, que qqn (ὁμ. γλῶσσα).

ὁμό·γνητος, ος, ον, de même race, Nonn. *Jo.* 4, 196, *etc.*; Man. 6, 117 || ⋙ *Fém.* -η, Orph. *Arg.* 1213 (ὁμ. γνητός).

ὁμό·γνιος, ος, ον : 1 de même race, *subst.* ὁ, ἡ ὁμ. A.Rh. 3, 1076; Nonn. 39, 103, frère *ou* sœur; *fig.* qui a des liens avec, parent de, *gén.* A.Pl. 44,4 || 2 protecteur de la famille, *en parl. des dieux*, Soph. *O.C.* 1333; Plat. *Leg.* 729 c; *particul. de Zeus*, Eur. *Andr.* 921; Ar. *Ran.* 750; Plat. *Leg.* 981 d; Plut. *M.* 679 d (ὁμ. γένος).

ὁμογνωμονέω-ῶ, être du même avis, être d'accord, être uni de sentiments, Thc. 2, 97; Xén. *Hell.* 6,3, 5, *etc.*; τινι, Xén. *Cyr.* 2,2,24, avec qqn; τινί τι, Xén. *Mem.* 4,3,10, avec qqn en qqe ch. (ὁμογνώμων).

ὁμογνωμόνως, *adv.* d'un avis unanime, Lycurg. 201,9; Isocr. 411 b, *etc.* (ὁμογνώμων).

ὁμογνωμοσύνη, ης (ἡ) commu-

nauté d'opinion, Jos. *C. Ap. 2, 37;* Clém.*51* (ὁμογνώμων).

ὁμο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui est du même avis, Thc. *8, 92;* ὁ. τινί, Xén. *Hell. 2, 3, 15, etc.* uni de cœur et de sentiments avec qqn (ὁμ. γνώμη).

ὁμό·γονος, ος, ον, de même race, Pd.*P. 4,146;* Plat.*Leg.878* d; Arstt. *H.A.9,2;* produit en même temps que, *dat.* Plat. *Theæt. 156* b (ὁμ. γένος).

ὁμό·γραμμος, ος, ον, de même lettre: ὁμόγραμμοι ἀθληταί, Luc.*Herm. 40,* athlètes qui ont tiré la même lettre, *c. à d.* désignés par le sort pour combattre ensemble (ὁμ. γράμμα).

ὁμό·δελφος, ος, ον, né du même sein; *subst.* (ὁ, ἡ) frère *ou* sœur, Call.*fr.168* (ὁμ. δελφύς).

ὁμο·δέμνιος, ος, ον, qui a la même couche, époux *ou* épouse, Eschl.*Ag. 1108;* Mus.*70* (ὁμ. δέμνιον).

ὁμοδημέω-ῶ, vivre de la vie du peuple, Plut.*M.823* d (ὁμόδημος).

ὁμοδημία, ας (ἡ) conformité de vie *ou* de sentiments, Jambl.*V.Pyth.* § *32, p. 72* (ὁμόδημος).

* **ὁμό·δημος**, *dor.* **ὁμό·δαμος**, ος, ον [ᾰ] qui est du même peuple, Pd. *O.9,48;* τινι, Pd. *I. 1,30,* que qqn (ὁμ. δῆμος).

ὁμο·δίαιτος, ος, ον, qui a le même genre de vie que, *dat.* Luc. *Dem. 5; fig.* τῇ νόσῳ, Luc.*Abd.5,* qui vit avec la maladie, habitué à être malade; ὁμοδίαιτα τοῖς πολλοῖς, Luc. *H. conscr. 16,* expressions habituelles à la foule (ὁμ. δίαιτα).

ὁμό·διφρος, ος, ον [ῐ] compagnon de char, Nonn.*21,193* (ὁμ. δίφρος).

ὁμο·δογματέω-ῶ [ᾰ] avoir la même opinion, M.Ant.*11,8* (ὁμ. δόγμα).

ὁμο·δογματία, ας (ἡ) [μᾰ] conformité d'opinion, Stob.*Ecl. eth. p. 130* (*cf. le préc.*).

ὁμοδοξέω-ῶ, être du même avis que, Plat. *Phæd. 83* d; *abs.* Plat. *Rsp.442* d; Pol.*1,41,5;* Str.*154* (ὁμόδοξος).

ὁμοδοξία, ας (ἡ) conformité d'opinion, Plat. *Rsp. 433* c; Arstt. *Nic. 9,6; au pl.* Plat. *Pol. 310* e (ὁμόδοξος).

ὁμό·δοξος, ος, ον: **1** qui a la même opinion, Luc.*Eun.2* || **2** d'égal renom, Naz.*2,476* c *Migne* (ὁμ. δόξα).

ὁμοδόξως, *adv.* de la même opinion, Chrys.*5,886*.

ὁμο·δόρπιος, ος, ον, commensal, convive, Nonn. *Jo.6,10* (ὁμ. δόρπον).

ὁμό·δουλος, ος, ον, compagnon d'esclavage, Eur. *Hec. 60;* Plat. *Theæt.172* d, *etc.;* τινος, Plat.*Phæd. 85* b, *etc.; ou* τινι, Xén. *Hell. 4, 1, 36,* avec qqn; *fig.* Anth. *12, 81* (ὁμ. δοῦλος).

ὁμό·δουπος, ος, ον, dont le bruit se mêle à, *dat.* Nonn.*39,129* (ὁμ. δοῦπος).

ὁμοδρομέω-ῶ, courir en même temps *ou* aussi vite, Alcid. *Soph. p. 80; fig.* Plut. *M.1143* f; τινι, T.Locr. *97* a; Max. π. κατ. *232,* que qqn *ou* qqe ch. (ὁμόδρομος).

ὁμοδρομία, *ion.* ίη, ης (ἡ) course simultanée, *particul.* conjonction de deux astres, Luc.*Astr.22* (ὁμόδρομος).

ὁμό·δρομος, ος, ον, dont la course est la même *ou* aussi rapide, *avec le dat.* Plat. *Epin. 987* b; *avec le gén.* Nonn.*37, 275* (ὁμ. δραμεῖν).

ὁμοδυναμέω-ῶ [ῠᾰ] avoir une puissance égale, Procl.*Ptol.1,11, p. 39* (ὁμ. δύναμαι).

ὁμό·εδρος, ος, ον, qui a un siège semblable, Herm. (Stob. *Ecl.1,1102*) (ὁμ. ἕδρα).

ὁμοεθνέω-ῶ, être de la même race, DS.*15,39* (ὁμόεθνος).

ὁμο·εθνής, ής, ές: **1** du même peuple *ou* de la même race, Hdt. *1, 91;* Arstt.*Rhet. 2,6;* Pol.*30,6,7, etc.* || **2** de la même espèce, Arstt. *Nic. 8,1, 3;* El.*N.A.13,3* (ὁμ. ἔθνος).

* **ὁμοεθνία**, *ion.* **ὁμοεθνίη**, ης (ἡ) union intime des parties d'un tout, Hpc. *408,30; 663,52* (ὁμοεθνής).

ὁμό·εθνος, ος, ον, *c.* ὁμοεθνής, Pol. *1,10,2;* Jos. *c. Ap.1, 22.*

ὁμοείδεια, ας (ἡ) ressemblance complète, conformité, Str. *518;* DH. *5,543 Reiske, etc.* (ὁμοειδής).

ὁμο·ειδής, ής, ές, entièrement ressemblant, conforme, Arstt. *Metaph. p. 59, 23, etc.;* Pol. *34, 11, 17;* DH.*Pomp. 5* (ὁμ. εἶδος).

ὁμοειδῶς, *adv.* de même sorte, comme choses de même sorte, M.Ant. *9,35* (ὁμοειδής).

ὁμο·ερκής, ής, ές, renfermé dans la même clôture, dans la même enceinte, Sol.(Poll.*6,56*) (ὁμ. ἕρκος).

ὁμο·έστιος, ος, ον, qui occupe le même foyer, *c. à d.* la même maison, Plut.*M.703* f (ὁμ. ἑστία).

ὁμό·ζευκτος, ος, ον, attaché *ou* lié ensemble, Nonn.*22,333* (ὁμ. ζευκτός).

ὁμοζηλία, ας (ἡ) zèle égal, Jos. *Macc.13,24* (ὁμόζηλος).

ὁμό·ζηλος, ος, ον, d'un zèle égal à, *dat.* Phil.*1,146; abs.* Nonn.*37,261* (ὁμ. ζῆλος).

ὁμοζυγέω-ῶ [ῠ] **I** être attelé au même joug, Philstr. *841* || **II** *fig.* **1** travailler en commun, Clém. *90* || **2** *tr.* manœuvrer d'accord avec une force égale, *acc.* Hld.*2,2* (ὁμόζυγος).

ὁμο·ζυγής, ής, ές [ῠ] *c.* ὁμόζυγος, Nonn.*39,134*.

ὁμοζυγία, ας (ἡ) [ῠ] communauté de joug, action de travailler en commun, DH.*Comp. 25* (ὁμόζυγος).

ὁμό·ζυγος, ος, ον [ῠ] **1** attelé ensemble, Plut.*M.1008* d; *p. ext.* apparié, Hpc. *Off. 746* || **2** *fig.* homogène, Arét. *p. 33,51* (ὁμ. ζυγός).

ὁμό·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] **1** compagnon de joug, Plat. *Phædr. 256* a || **2** *fig.* de même sorte, de même espèce, Protarch. (Arstt. *Phys.2,6,2*) (ὁμ. ζεύγνυμι).

ὁμο·ζωΐα, ας (ἡ) vie commune, Olympiod.*1 Alc. sect.27* (ὁμ. ζωή).

ὁμοζωνέω-ῶ, se trouver dans la même zone, P.Al. *Apot. 4* (ὁμόζωνος).

ὁμοζωνία, ας (ἡ) situation dans une même zone, P.Al. *Apot. 4* (ὁμόζωνος).

ὁμό·ζωνος, ος, ον, situé dans une même zone, P.Al.*Apot. 4* (ὁμ. ζώνη).

ὁμοήθεια, ας (ἡ) conformité de mœurs *ou* de caractère, Philstr. *61* (ὁμοήθης).

ὁμο·ήθης, ης, ες, qui a les mêmes mœurs *ou* le même caractère, Plat. *Gorg. 510* c; Arstt. *Nic. 8, 13* || *Cp.* -έστερος, Arstt.*Nic. 8,14* (ὁμ. ἦθος).

ὁμο·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] *c.* ὁμῆλιξ, Anth.*App.303*.

ὁμο·θάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui habite la même chambre, la même demeure, Pd. *P. 11, 4* (ὁμ. θάλαμος).

ὁμο·θαμνέω-ῶ, croître avec le tronc, M.Ant. *11, 8* (ὁμ. θάμνος).

ὁμόθεν, *adv.*: **1** du même endroit, Od.*5, 477; fig.* du même point de départ, de la même origine, Hh.*Ven. 135;* Hés. *O. 108;* Eur. *I.A. 501, etc.;* Xén. *Cyr.8, 7, 14; avec le dat.* Soph. *El.156* || **2** de près, Xén.*Cyr. 1, 4,23; 2,3,20; 8,8,22; Cyn. 7, 8* (ὁμός, -θεν).

ὁμό·θεσμος, ος, ον, dont les lois sont les mêmes, Sib. *5, 264* (ὁμ. θεσμός).

ὁμό·θηρος, ος, ον, compagnon de chasse, Call. *Dian. 210* (ὁμ. θηράω).

ὁμό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] dont la chevelure *ou* le poil sont semblables, Sophr. (D. Phal. § *151*) (ὁμ. θρίξ).

ὁμό·θρονος, ος, ον, qui partage un trône, Pd.*N.11,2* (ὁμ. θρόνος).

ὁμό·θροος, οος, οον, qui résonne en même temps, Nonn. *Jo. 7, 3* (ὁμ. θρέω).

ὁμοθυμαδόν [ῡᾰ] *adv.* unanimement, Ar.*Av.1016;* Xén.*Hell.2,4,17;* Plat.*Leg. 805* a; Dém.*147,1* (*ὁμόθυμος, -δόν).

ὁμοθυμέω-ῶ [ῡ] être d'accord, Xén.*Cyr.4,2,47 dout.* (*ὁμόθυμος *de* ὁμός, θυμός).

ὁμοΐιος, ος, ον, *c.* ὅμοιος, Il. *4, 315, 444,* Eschl. *Suppl. 436, conj.* || ⋙ [ῐ *bref, mais long dev. une finale longue,* Il.*9,440; 13,356,635*].

ὁμοιό·αρκτος, ος, ον, qui commence de même, Hermog. (*W. 5, 511*) (ὅμοιος, ἄρχω).

ὁμοιο·βαρής, ής, ές [ᾰ] également pesant, Arstt.*Cæl.1, 6,6* (ὅμ. βάρος).

ὁμοιό·βιος, ος, ον, qui a le même genre de vie, Arstt. *P.A. 3,1,17* (ὅμ. βίος).

ὁμοιο·βίοτος, ος, ον, *c. le préc.* Arstt. *H.A.9,18,2* (ὅμ. βίοτος).

ὁμοιογένεια, ας (ἡ) ressemblance de race *ou* de famille, DH.*3,15* (ὁμοιογενής).

ὁμοιο·γενής, ής, ές, de même race, de même genre, Th. *H.P. 8, 3, 1;* Plut. *M.902* c, *etc.* (ὅμ. γένος).

ὁμοιο·γονία, ας (ἡ) production d'êtres *ou* d'objets semblables, Herm. (Stob.*Ecl. phys. p. 942*) (ὅμ. γόνος).

ὁμοιο·ειδής, ής, ές, de même apparence, de même espèce, Arstt. *Phys.1,4,13, etc.;* DH.*5,213,8; 429,7 Reiske* (ὅμ. εἶδος).

ὁμοιοειδῶς, *adv.* *c.* ὁμοειδῶς, Nyss. (ὁμοιοειδής).

ὁμοιοκαταληκτέω-ῶ, avoir une terminaison semblable, Dysc. *Pron. 115* a (ὁμοιοκατάληκτος).

ὁμοιο·κατάληκτος, ος, ον [τᾰ] de terminaison semblable, Dysc. *Pron. 96,6* (ὅμ. κατάληκτος).

ὁμοιοκαταληκτώδης, ης, ες, rempli de membres de phrase à désinence semblable, Anon. *V. Isocr.* (*Mustoxyd. Anecd.III-IV, p.13*) (ὁμοιοκατάληκτος, -ωδης).

ὁμοιο·κάταρκτος, ος, ον, *c.* ὁμοιόαρκτος, DH. (*W. 551, 4*) (ὅμ. κατάρχω).

ὁμοιό·κριθος, ος, ον [ῐ] qui ressemble à de l'orge, Th.*H.P. 8,1,1* (ὅμ. κριθή).

ὁμοιό·ληκτος, ος, ον, *c.* ὁμοιοκατάληκτος, Nyss.*2,332* a.

ὁμοιο·λογία, ας (ἡ) uniformité de style, Quint.*8,3,52* (ὅμ. λόγος).

ὁμοιομέρεια, ας (ἡ) ressemblance des parties d'un tout; *au pl.* éléments

formés de parties semblables, Anaxag. (Arstt. *Cæl.3,3*); Plut. *M.876* b, *etc.* (ὁμοιομερής).

ὁμοιο·μερής, ής, ές, formé de parties semblables *ou* analogues, Anaxag. (Arstt. *Cæl.3,3*); Arstt. *H. A.1,1; Meteor. 4, 10, etc.;* Th. *C.P.5, 2, 1* (ὅμ. μέρος).

ὁμοιό·μορφος, ος, ον, de forme semblable, DL. *10,49* (ὅμ. μορφή).

ὁμοιό·νομος, ός, ον, régi *ou* réglé de la même manière, Phint. (Stob. *Fl.74,61*) (ὅμ. νέμω).

ὁμοιοπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] **1** conformité d'affections *ou* de sentiments, Arstt. *M.mor. 2, 11, 35 et 38;* Ath. *675* a ‖ **2** condition semblable, homogénéité, Str. *6;* DS. *13, 25* (ὁμοιοπαθής).

ὁμοιοπαθέω-ῶ [ᾰ] **1** être affecté de même que, sympathiser avec, *dat.* Arstt. *Nic. 1, 5, 3* ‖ **2** être homogène, Str. *6* (ὁμοιοπαθής).

ὁμοιο·παθής, ής, ές [ᾰ] **1** affecté de même que, *dat.* Plat. *Rsp.409* b; NT. *Ap.14,15,etc.; abs.* Th. *H.P.5,7, 2, etc.* ‖ **2** de semblable nature, Plat. *Tim. 45* c (ὅμ. πάθος).

ὁμοιο·πλατής, ής, ές [ᾰ] de même largeur, Orib. *p. 112 Mai* (ὅμ. πλάτος).

ὁμοιό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, qui forme un pied semblable, *t. de pros.* Drac. *134,1* (ὅμ. πούς).

ὁμοιο·πρεπής, ής, ές, de semblable apparence, Eschl. *Ag. 793* (ὅμ. πρέπω).

ὁμοιό·πτερος, ος, ον, aux ailes *ou* plumes semblables, homœoptère, Arstt. *H. A. 1,1,21* (ὅμ. πτερόν).

ὁμοιό·πτωτος, ος, ον : **1** qui est au même cas, Plut. *Demetr.14,etc.;* Dysc. *Synt. 124, 25, etc.* ‖ **2** de même désinence; *subst.* τὸ ὁμοιόπτωτον, Quintil. *9,3,80*, figure de langage où les mots ont une désinence semblable (ὅμ. πίπτω).

ὁμοιό·πυρος, ος, ον [ῡ] semblable à du froment, Th. *H.P. 8, 1, 1* (ὅμ. πυρός).

ὁμοιό·ρροπος, ος, ον, d'un mouvement semblable, Gal. *6, 86* f (ὅμ. ῥέπω).

ὁμοιό·ρρυθμος, ος, ον, *c. le suiv.* Arstd. *De dict. civ. p. 258* (ὅμ. ῥυθμός).

ὁμοιό·ρρυσμος, ος, ον, *c.* ὁμόρρυσμος, Hpc. *916* b; Pempél. (Stob. *Fl. 79,52*).

ὅμοιος, *ion. et anc. att.* ὁμοῖος, α, ον : **I** semblable : *d'où :* **1** de même nature : αἰεὶ τὸν ὁμοῖον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὁμοῖον, Od. *17, 218*, toujours la divinité pousse le semblable vers le semblable (*cf. franç.* qui se ressemble s'assemble); de même ὁ ὅμοιος ὡς τὸν ὅμοιον, Arstt. *Nic.8,1*, le semblable va vers le semblable; ὁ ὅμοιος τῷ ὁμοίῳ (φίλος) Plat. *Gorg. 510* b, le semblable est l'ami du semblable; τὸ ὁμοῖον ἀνταποδιδόναι, Hdt. *1, 18; ou* τὴν ὁμοίην (*s.e.* δίκην *ou* χάριν) διδόναι, Hdt. *4, 119, ou* ἀποδιδόναι, Hdt. *6, 21*, rendre la pareille; ὁμοῖον ἡμῖν ἔσται, Hdt. *8,80*, ce sera pour nous la même chose, cela aura le même résultat pour nous; σὺ δ' αἰνεῖν εἴτε με ψέγειν θέλεις, ὅμοιον, Eschl. *Ag. 1403*, il m'est indifférent que tu veuilles me louer ou me blâmer; ἐν τῷ ὁμοίῳ, Thc. *2, 49;* ἐκ τοῦ ὁμοίου, Thc. *2, 44, etc.* de la même façon, de même; ἐκ τῶν ὁμοίων παρεσκευάσθαι, Eschl. *Ag. 1423;* ἐν τῷ ὁμοίῳ στρατεύεσθαι, Thc. *6, 21*, être équipé *ou* armé; combattre à armes égales, *c. à d.* dans des conditions d'armement *ou* de position semblables; ὁμοῖϊος πόλεμος, Il. *9, 440, etc.* combat dans lequel les deux parties sont également fortes; ὅμοιος καὶ ἴσος *ou* ἴσος καὶ ὅμοιος, Hdt. *6, 51;* Dém. *551, 9;* Eur. *Ph. 501, etc.* ‖ **2** *p. suite, syn. de* ὁ αὐτός, le même, la même, Il. *18, 329;* Od. *16,184;* ἓν καὶ ὅμοιον, Plat. *Phædr. 271* a, une seule et même chose ‖ **3** qui concerne tous également, *c. à d.* général, commun, γῆρας ὁμοῖϊον, Il. *4, 315*, la vieillesse commune à tous les hommes, que tous ont également à attendre; ὁμοῖϊος θάνατος, Od. *3, 236*, la mort qui attend tout le monde également; *de même* ὁμοίη μοῖρα, Il. *18, 120* ‖ **4** qui s'accorde avec, qui s'adapte à, qui convient à, conforme à : ἦ πάνθ' ὁμοῖα πᾶς ἀνὴρ αὑτῷ πονεῖ, Soph. *Aj. 1366*, chacun fait ce qui lui plaît, ce qui est conforme à son caractère *ou* à sa situation; *cf.* Plat. *Rsp. 549* d, *etc.* ‖ **5** égal à, de même force, de même valeur que, *dat.* Il. *23,632; abs.* Hdt. *9, 96; particul.* égal en droits : οἱ ὅμοιοι, Xén. *Hell. 3, 3, 5*, les égaux, *c. à d.* les citoyens qui avaient le droit de participer à tous les emplois et à l'administration de l'État (*cf. franç.* les pairs) *dans les constitutions oligarchiques comme celle de Lacédémone* ‖ **6** qui a les mêmes sentiments *ou* la même façon de penser que, qui s'accorde avec, *dat.* Hés. *O.180* ‖ **7** qui reste toujours le même, qui ne change pas, immuable, Hés. *O.114;* Thc. *2,89;* Plat. *Conv. 173* d, *etc.* ‖ **II** *En ces divers sens,* ὅμοιος *se construit :* **1** *avec le dat. de la pers. ou de la chose à laquelle une autre est semblable* (*v. ci-dessus*); *tt ef. le dat. peut être elliptiq. c. à d. désigner non la personne ou la chose semblable, mais un mot qui devrait servir de rég. à cette pers. ou à cette chose :* κόμαι Χαρίτεσσιν ὁμοῖαι, Il. *17, 51*, des cheveux semblables à ceux des Grâces (*pour* ταῖς τῶν Χαρίτων κόμαις), *litt.* comme les Grâces; ὁμοίαν ταῖς δούλαις εἶχε τὴν ἐσθῆτα, Xén. *Cyr. 5,1,4*, elle avait un vêtement semblable à celui des esclaves (*litt.* comme les esclaves); *rar. et postér. avec le gén.* Th. *H.P.9,11,11; pour les ex. qqf. cités de prosat. ion. ou att. antérieurs, les meilleurs mss offrent le dat.; v.* Hdt. *3,37;* Xén. *An.4,1,17* ‖ **2** *avec l'acc. de la chose en quoi une pers. ou une chose est semblable à une autre :* δέμας ἀθανάτοισιν ὁμοῖος, Od. *3,468; 8,14*, semblable par la stature aux immortels; *cf.* Il. *5,778;* Hés. *O. 114;* Eschl. *Sept. 668;* Xén. *Cyr.6,1, 37, etc.; avec une prép.* ὁμοῖος ἐν, Il. *12,270;* εἰς, Batr. *12; avec un inf. :* θείειν ἀνέμοισιν ὁμοῖοι, Il. *10, 437*, semblables aux vents dans leur course; *avec* οἷος *ou* οἷόσπερ : ὁμοίη οἵην με τὸ πρῶτον ἐν ὀφθαλμοῖσι νόησας, Hh. *Ven. 179*, la même que tu m'as vue pour la première fois; ταῦτα ὅμοιος εἶ οἷόσπερ καὶ τἄλλα, Xén. *Cyr.6,1,37*, tu es sur ce point absolument comme sur les autres; *suivi de* ὥσπερ : ὅμοια ὥσπερ, Xén. *Conv. 4, 37; ou de* ὥστε : ὅμοιον ὥστε, Eur. *Or. 696*, absolument comme; *suivi de* καί : γνώμῃσι ἐχρέοντο ὁμοίῃσι καὶ σύ, Hdt. *7,50*, ils avaient la même opinion que toi; *cf.* Xén. *Hipp. 8, 9;* Plat. *Crit. 48* b, *etc.; avec* τὲ καί, Xén. *Mem.3,4,3; An.5,4,21; Cyr.8,4, 27; avec* ἢ καί, Paus. *7,16,4* ‖ **III** *adv. neutre* ὅμοιον; *avec le dat.* Thcr. *8,37; avec* ὥστε, Soph. *Ant.586; avec* ὡς, Plat. *Leg.628* d; *de même plur. neutre* ὅμοια, *avec le dat.* Hdt. *3, 8, etc.;* Thc. *1,25, etc.; avec* καί, Eschl. *Eum. 240;* Soph. *fr. 149* ‖ *Cp.* ὁμοιότερος, Plat. *Phæd. 79* b; *sup.* ὁμοιότατος, Hdt. *2,92;* Soph. *Ant.833, etc.* ‖ ⋙ *Epq.* ὁμοῖϊος, *neutre* ὁμοῖϊον, *mais fém.* ὁμοίη *ou* ὁμοῖϊος, Bion *6, 18; éol.* ὔμοιος, Thcr. *29, 20* (ὁμός, *cf.* ἅμα, *lat.* similis, simul).

ὁμοιο·σκελής, ής, ές, dont les jambes sont semblables à celles d'un autre, Gal. *De usu. part. 3 comment.* (ὅμοιος, σκέλος).

ὁμοιό·σκευος, ος, ον, arrangé *ou* vêtu de même, Str. *828* (ὅμ. σκευή).

ὁμοιό·στομος, ος, ον, qui présente un front semblable, El. tact. *c. 42* (ὅμ. στόμα).

ὁμοιοστόμως, *adv.* avec un front semblable, Asclépiod. *11,4*.

ὁμοιο·σύντακτος, ος, ον, dont la construction est semblable, Gramm. (ὅμ. σύντακτος).

ὁμοιοσχημονέω-ῶ, avoir un extérieur semblable, Arstt. *Probl. 2, 5;* Th. *fr. 1, 50; 9, 34* (ὁμοιοσχήμων).

ὁμοιό·σχημος, ος, ον, *c.* ὁμοιοσχήμων, Th. *H.P. 4, 2, 4, etc.;* Dysc. *Pron. 128* c.

ὁμοιοσχημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] ressemblance *ou* conformité extérieure, Arstt. *Soph. el. 1, 6* (ὁμοιοσχήμων).

ὁμοιο·σχήμων, ων, ον, *gén.* ονος, dont l'extérieur *ou* la forme sont les mêmes, Arstt. *Epic. phys. p. 6, 13;* DH. *5,213 Reiske* (ὅμ. σχῆμα).

ὁμοιο·ταχῶς [ᾰ] *adv.* avec la même vitesse, Arstt. *Mund. 2, 7* (ὅμ. τάχος).

ὁμοιο·τέλευτος, ος, ον, qui se termine de même, Arstt. *Rhet.3,9;* Quintil. *9,3, etc.; subst.* τὸ ὁμοιοτέλευτον, D. Ph. *§ 26*, similitude de désinences de deux *ou* plusieurs membres de phrase consécutifs (ὅμ. τελευτή).

ὁμοιότης, ητος (ἡ) similitude, ressemblance, Plat. *Tim. 30* c, *Phædr. 240* c, *etc.; au pl.* Plat. *Phæd. 82* a, *etc.;* Arstt. *Nic.6,3, etc.* (ὅμοιος).

ὁμοιό·τονος, ος, ον, qui a le même accent, *t. de gramm.* DH. *Comp. 12* (ὅμ. τόνος).

ὁμοιοτροπία, ας (ἡ) ressemblance de mœurs, de caractère, de manière d'être, Str. *21* (ὁμοιότροπος).

ὁμοιό·τροπος, ος, ον, dont les mœurs, le caractère *ou* la manière d'être sont semblables à, *dat.* Thc. *1, 6;* Hpc. *387, 36; abs.* Thc. *3, 10; 8, 96;* Arstt. *H.A.1,1* (ὅμ. τρέπω).

ὁμοιοτρόπως, *adv.* de la même manière que, *dat.* Thc. *6, 20;* Arstt. *G.A.3,5, etc.*

ὁμοιο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui se montre pareil, Gal. *12, 473* (ὅμ. φαίνω).

ὁμοιό·φλοιος, ος, ον, d'écorce,

semblable, Th. C.P. 1, 6, 2 (ὅμ. φλοιός).

ὁμοιο·φόρος, ος, ον, également productif, Th. H.P. 4,13,5 (ὅμ. φέρω).

ὁμοιόχροια, ας (ἡ) ressemblance de couleur, Arstt. *Meteor.* 1, 5, 5 (ὁμοιόχροος).

ὁμοιό·χρονος, ος, ον, de même durée, de même mesure, DH. *Comp.* 12 (ὅμ. χρόνος).

ὁμοιό·χροος, οος, οον, de même couleur *ou* de couleur semblable, Plot. 1,345 (ὅμ. χρόα).

ὁμοιο·χρώματος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Callix. (Ath. 202 a) (ὅμ. χρῶμα).

ὁμοιό·χωρος, ος, ον, qui occupe le même espace que, *dat.* Herm. (Stob. *Ecl.phys. p.* 1102) (ὅμ. χώρα).

ὁμοιόω-ῶ (*impf.* ὡμοίουν, *f.* ὁμοιώσω, *ao.* ὡμοίωσα, *pf. inus.*; *pass. f.* ὁμοιωθήσομαι, *ao.* ὡμοιώθην, *pf.* ὡμοίωμαι) **I** *tr.* **1** rendre semblable, assimiler : τινί τι, Eur. *Hel.* 33; Plat. *Phædr.* 261 e, *etc.* une chose à une autre; *au pass.* devenir *ou* être semblable à, *dat.* Eur. *Med.* 890, *etc.*; Plat. *Theæt.* 177 a, *etc.* ‖ **2** comparer : τινί τι, Isocr. 223 a; NT. *Matth.* 11,16; *Marc.* 4,30, une chose à une autre ‖ **3** adapter, conformer à, *avec* πρός *et l'acc.* Thc. 3, 82 ‖ **II** *intr.* être semblable, analogue, Diosc. 3, 52 ‖ *Moy.* rendre semblable, assimiler : τί τινι, Hdt. 1,123, une chose à une autre ‖ ⋙ *Inf. ao. pass. épq.* ὁμοιωθήμεναι, Il. 1,187; Od. 3, 120. *Fut. moy.* ὁμοιώσομαι, *au sens pass.* Hdt. 7,158; Philstr. *Apoll.* 270 (ὅμοιος).

ὁμοίωμα, ατος (τὸ) objet ressemblant, image, Plat. *Phædr.* 250 a; Arstt. *Rhet.* 1,2,3, *etc.* (ὁμοιόω).

ὁμοίως, *adv.* semblablement, pareillement, de même, Pd. *P.* 9, 135; Att.; *avec le dat.* ἄτην οὐκ ὁμοίως δυνατὸς ἐκείνῳ ἐνεῖκαι, Hdt. 1, 32, non aussi capable de supporter le malheur que celui-là; εὔνους τοῖς μάλισθ' ὁμοίως, Dém. 1473, 12, aussi bienveillant que personne; *suivi de* ὡς, Hdt. 7,100: *de* ὥσπερ, Xén. *Cyr.* 1,4,6; *de* καί, Xén. *Ages.* 5,1; *avec* τε καί, Xén. *Cyr.* 1,6,25; *avec un autre* ὁμοίως : ὁμοίως μὲν..., ὁμοίως δὲ, Plat. *Prot.* 319 d, tout aussi bien... que; *cf.* Xén. *Hier.* 10,5 ‖ *Sup.* ὁμοιότατα, Plat. *Ep.* 335 c; Ar. *fr.* 274.

ὁμοίωσις, εως (ἡ) **1** transformation de manière à devenir semblable à, *dat.* Plat. *Theæt.* 176 b; *abs.* Plat. *Epin.* 990 d ‖ **2** ressemblance, Arstt. *Metaph. p.* 309,15; Th. *fr.* 2,41; *avec le dat.* NT. *Jac.* 3,9 (ὁμοιόω).

ὁμοιωτικός, ή, όν, qui peut représenter, qui représente, *gén.* Theol. *p.* 57 (ὁμοιόω).

ὁμοιωτικῶς, de manière à représenter, Sext. 317.

ὁμό·καπνος, *v. le suiv.*

ὁμό·καπος, ος, ον, compagnon de crèche, *c. à d.* de table, *sel. d'autres* ὁμόκαπνος, qui respire la même fumée, *c. à d.* qui mange à la même table, Epimén. (Arstt. *Pol.* 1, 1, 6) (ὁμός, κάπη *ou* καπνός).

ὁμο·κατάληκτος, ος, ον, *c.* ὁμοιοκατάληκτος, Jambl. *Nic.* 97 a.

ὁμο·κέλευθος, ος, ον, qui suit le même chemin, Plat. *Crat.* 405 d (ὁμός, κέλευθος).

ὁμό·κεντρος, ος, ον, qui a pour centre le même point, concentrique, Str. 110; Ptol. *Math. comp. t.* 1, *p.* 240 *Halm.* (ὁμ. κέντρον).

ὁμοκλάω-ῶ (*seul. impf.* 3 *sg.* ὁμόκλα [ᾱ]) *c. le suiv.* Il. 18,156; 24, 248; Q.Sm. 3,67.

ὁμοκλέω (*v. ci-dessous*) *propr.* appeler ensemble, *d'où* : **1** s'exciter mutuellement par des cris, en s'appelant, Il. 15, 658 ‖ **2** adresser la parole en criant, interpeller, Il. 2,199; *avec le dat.* Il. 20, 364; *en mauv. part*, Il. 24,252; *avec l'inf.* Il. 16,714; Od. 24,173; *pour retenir des chiens*, Od. 14, 35; *pour exciter*, Il. 23, 363; Soph. *El.* 712 ‖ ⋙ *Prés. inus. impf.* ὁμόκλεον, Il. 15, 658; Od. 24, 173; A.Rh. *impf. itér.* 3 *sg.* ὁμοκλήσασκε, Il. 2, 199; *ao. épq.* ὁμόκλησα, Il. 23,363, *etc.*; Od. 19,155 (ὁμοκλή).

ὁμο·κλή, *ion.* **ὁμο·κλή, ῆς (ἡ)** **I** *propr.* appel simultané, *d'où* : **1** cris se mêlant, clameur confuse, Od. 17, 189 ‖ **2** sons de la flûte se mariant à d'autres sons, Pd. *I.* 4, 30 ‖ **II** *particul.* **1** cris d'exhortation, d'encouragement à des chevaux, Hés. *Sc.* 341; *ou au contraire* de reproche, de menace, Il. 6,137; 23,417; 24,265; Hh. *Cer.* 88; Hés. *Sc.* 341 ‖ **2** *p. ext.* bruit confus, grondement du vent, Nic. *Th.* 311; pétillement du feu, Opp. *H.* 4,14 ‖ ⋙ *Dor. acc.* ὁμοκλάν, Eschl. (Str. 470); *gén. pl. ion.* ὁμοκλέων, Empéd. 412 (ὁμός, καλέω).

***ὁμό·κληρος**, *dor.* **ὁμό·κλαρος, ος, ον** [ᾱ] qui a une part égale, Pd. *O.* 2, 89; *N.* 9, 11 (ὁμ. κλῆρος).

ὁμο·κλῆς, *acc.* -κλέα (ὁ, ἡ) qui a le même nom que, *dat.* Pd. *fr.* 70 (ὁμ. καλέω).

ὁμοκλήσασκε, *v.* ὁμοκλέω.

ὁμοκλήτειρα, ας, *adj. fém. du suiv.* Lyc. 1337.

ὁμοκλητήρ, ῆρος, *adj. m.* qui interpelle, qui exhorte par des cris *ou* des menaces, Il. 12,273; 23,452 (ὁμοκλάω).

ὁμό·κλητος, ος, ον, appelé du même nom, Nic. *Th.* 882 (ὁμός, κλητός).

ὁμο·κλινής, ής, ές [ῐ] *c. le suiv.* Nonn. *Jo.* 2,2.

ὁμό·κλινος, ος, ον [ῐ] couché sur le même lit, Hdt. 9,16 (ὁμ. κλίνη).

ὁμο·κοίλιος, ος, ον, né du même sein, utérin, Chrys. (ὁμ. κοιλία).

ὁμό·κοιτις, ιδος (ἡ) épouse, Plat. *Crat.* 405 d (ὁμ. κοίτη; *cf.* ἄκοιτις).

ὁμό·κοιτος, ος, ον, qui partage la couche, époux, épouse, Hld. 6,8 (ὁμ. κοίτη).

ὁμό·κραιρος, ος, ον, aux cornes *ou* à la tête semblables, Nonn. 1, 336 (ὁμ. κραῖρα).

ὁμό·κτιτος, ος, ον [ῐ] bâti ensemble, Opp. *H.* 4,352 (ὁμ. κτιτός).

Ὁμόλα, *v.* Ὁμόλη.

ὁμό·λεκτρος, ος, ον, qui partage son lit avec, Eur. *Or.* 476; épouse, *Or.* 508; Anth. 7, 295 (ὁμ. λέκτρον).

Ὁμόλη, ης (ἡ) Homolè, *mt. de Thessalie*, Eur. *H.f.* 371; A.Rh. 1,594 ‖ ⋙ *Dor.* Ὁμόλα, Eur. *l.c.*; Thcr. 7,103.

ὁμολογέω-ῶ (*impf.* ὡμολόγουν, *f.* ὁμολογήσω, *ao.* ὡμολόγησα, *pf.* ὡμολόγηκα; *pl.q.pf.* ὡμολογήκειν; *pass. f.* ὁμολογηθήσομαι, *ao.* ὡμολογήθην, *pf.* ὡμολόγημαι, *pl. q. pf.* ὡμολογήμην) parler d'accord avec, *d'où* : **1** être d'accord : ἀλλήλοις, Plat. *Phædr.* 237 c, les uns avec les autres; *le nom de la pers. ou de la chose sur laquelle on est d'accord à l'acc.* : τινα, Plat. *Rsp.* 597 e, être d'accord au sujet de qqn; *au dat.* : μισθῷ ὁμολογήσαντες, Hdt. 2, 86, s'étant mis d'accord sur le salaire; *avec une prép.* : περί τινος, Xén. *Ap.* 20; περί τι, Hdt. 2,4; ἐπί τινι, Hdt. 1,60, au sujet de qqe ch.; *avec double rég.* τί τινι, Hdt. 4,154, être d'accord sur qqe ch. avec qqn ‖ **2** convenir de, reconnaître, confesser, avouer, *acc.* Thc. 2,40; Soph. *Ph.* 980; Eur. *I.A.* 1142, *etc.*; *avec l'inf.* ὁμ. πατάξαι καὶ βαλεῖν, Ar. *Vesp.* 1422, j'avoue l'avoir frappé et chassé; *avec* ὅτι, Plat. *Rsp.* 367 b; *avec* ὡς, Paus. 2, 26, 5; *avec double rég.* ἐγὼ αὐτοῖς ὡμολογηκὼς τυγχάνω ταύτην τὴν ὁμολογίαν, Plat. *Crit.* 52 a, je me trouve avoir accepté ces conditions; *abs.* ὁμολογῶ, Xén. *An.* 6, 4, 17, je l'avoue; *au pass.* πρὸς πάντων κράτιστος δὴ γενέσθαι, Xén. *An.* 1, 9, 20, tout le monde convient qu'il était excellent, *etc.*; *impers.* ὡς παρὰ πάντων ὁμολογεῖται, Xén. *An.* 1, 9, 1, de l'aveu de tous; *particul.* consentir à des conditions imposées par l'ennemi, s'arranger avec, *dat.* Hdt. 1,172; Thc. 1,101, *etc.*; ἐπί τινι, Hdt. 8,140, à telle condition; *avec un inf.* Hdt. 6, 92 ‖ **4** *p. ext.* avoir du rapport avec : αὗται αἱ πόλιες τῇσι πρότερον λεχθείσῃσι ὁμολογέουσι κατὰ γλῶσσαν οὐδέν, Hdt. 1, 142, en ce qui regarde la langue, ces villes n'ont aucun rapport avec celles précédemment nommées, *cf.* Hdt. 2, 18; 6,54 ‖ *Moy.* (*ao.* ὡμολογησάμην) **1** être d'accord avec soi-même *ou* les uns avec les autres, s'entendre mutuellement, Plat. *Tim.* 29 c; ὁμ. τι, Plat. *Rsp.* 544 a, s'entendre sur qqe ch.; τοῦτο ὅτι, Plat. *Crat.* 439 b, sur ce point que, *etc.*; *suivi d'une propos. relat.* Xén. *Conv.* 4, 56 ‖ **2** *p. suite*, amener à convenir que, s'efforcer de faire admettre que, Xén. *Mem.* 1,2,57 ‖ **3** concéder, accorder, promettre : τί τινι, Plat. *Conv.* 196 c, qqe ch. à qqn; *avec l'inf.* Dém. 1042, 15, *etc.* (ὁμόλογος).

ὁμολόγημα, ατος (τὸ) **1** objet d'une convention, Plat. *Phæd.* 93 d, *etc.* ‖ **2** convention, Arstt. *Rhet. Al.* 2,7, *etc.* (ὁμολογέω).

ὁμολόγησις, εως (ἡ) action de reconnaître, de convenir, DS. 17,68 (ὁμολογέω).

ὁμολογητέον, *vb. d'* ὁμολογέω, Xén. *Cyr.* 2,1,8; Plat. *Phil.* 37 e, *Tim.* 51 e, *etc.*

ὁμολογητής, οῦ (ὁ) confesseur de la foi, martyr, Chrys. 1,729 (ὁμολογέω).

ὁμολογία, ας (ἡ) *propr.* langage concordant, *d'où* : **1** accord, Plat. *Conv.* 187 b ‖ **2** aveu, concession, adhésion, assentiment, Plat. *Gorg.* 487 e, *etc.*; πρός τινα, Plat. *Phil.* 12 a, avec qqn; ὑπέρ τινος, Plat. *Theæt.* 169 e; *ou* τινός, Plat. *Epin.* 991 e, *etc.* sur qqe ch.; κατὰ τὴν σὴν ὁμολογίαν, Plat. *Prot.* 350 e, de ton propre aveu ‖ **3** convention, accord, *au plur.* Plat. *Leg.* 840 e; Isocr. 197 e; *particul.* convention de guerre, accord, arrangement, Thc. 4,65; Plat. *Theæt.* 145 c, *etc.*; Isocr. 123 e ‖ **4** confession religieuse, croyance, foi, Eccl. (ὁμόλογος).

ὁμό·λογος, ος, ον : **1** *en part. de*

pers. qui parle d'accord avec, qui convient de : δοκοῦμεν πάντες ὁμόλογοι γενέσθαι περὶ ὧν λέγω, Xén. Conv. 8,36, il me semble que nous sommes tous d'accord sur mon dire; ὁμόλογόν ἐστι, Sext. M. 7,75, on est d'accord (sur ce point) ‖ 2 en parl. de choses, concordant, en harmonie, correspondant à : πλευραί, Eucl. côtés semblablement situés; μεγέθη, Eucl. membres correspondants (de même nom) d'une proportion (le 1er et le 3e, le 2e et le 4e); avec un dat. Arstt. Nic. 3,9 ‖ 3 adv. ἐξ ὁμολόγου, d'après entente, d'après convention, conformément aux conventions, Pol. 1,87,9 (ὁμός, λέγω).

ὁμολογουμένως, adv. : 1 d'un accord unanime, de l'aveu de tous, Thc. 6,90; Xén. Hell. 2, 3, 38, etc.; Plat. Lach. 186 b, Theæt. 157 e, etc. ‖ 2 d'une manière conforme ou analogue à, d'accord avec, dat. Xén. Œc. 1, 11, etc.; DL. 3,87 (ὁμολογέω).

ὁμολογούντως, adv. c. le préc. Clém. 230.

ὁμολόγως, adv. : 1 d'un accord unanime, de l'aveu de tous, Arstt. P. A. 3,4, etc.; DS. 1, 80; p. suite, sans aucun doute, Spt. Os. 14,5 ‖ 2 d'une manière conforme à, dat. Arstt. Nic. 6,2 (ὁμόλογος).

Ὅμολος, gén. dor. ω (ὁ) c. Ὁμόλη, Thcr. 7,103.

Ὁμολωΐδες πύλαι (αἱ) la porte de Zeus Homoloïos, à Thèbes, Eschl. Sept. 570; Eur. Ph. 1119, etc. (cf. le suiv.).

Ὁμο·λωΐς, ΐδος (ἡ) Homoloïs, surn. d'Athèna, Lyc. 520 (ὁμ. λάω).

Ὁμολώϊχος, ου (ὁ) Homoloïkhos, h. Plut. Syll. 17, 19.

ὁμο·μαστιγίας, ου (ὁ) [ῑγῐᾰ] compagnon de fouet, c. à d. d'esclavage, Ar. Ran. 756 (ὁμ. μαστιγίας).

ὁμο·μηλίς, ίδος (ἡ) c. ἁμαμηλίς, Aéthl. (Ath. 650 d, 653 f).

ὁμο·μήτριος, α, ον, né de la même mère, Hdt. 6, 38; Xén. An. 3, 1, 17; Plat. Euthyd. 297 e (ὁμ. μήτηρ).

ὁμο·μήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) c. le préc. Orph. (Plat. Crat. 402 c).

ὁμό·νεκρος, ος, ον, compagnon de mort, Luc. D. mort. 2, 1 (ὁμ. νεκρός).

Ὁμονοεῖον, ου (τὸ) temple de la Concorde, à Rome, DC. 49, 18 (ὁμόνοια).

ὁμονοέω-ῶ, être du même avis, être d'accord, abs. Thc. 8,75; Arstt. Nic. 9,6; τινι, Plat. Rsp. 352 a, avec qqn; περί τινος, Isocr. 58 a, etc.; περί τι, Plat. 1 Alc. 126 c, au sujet de qqe ch.; avec ὅτι, en ce que, Plat. Men. 86 c; fig. être d'accord, s'accorder avec, dat. en parl. de la flûte accompagnant des danses, Diog. (Ath. 636 b) (ὁμόνοος).

ὁμονοητέον, vb. du préc. Eschn. Ep. 11.

ὁμονοητικός, ή, όν, qui aime ou favorise la concorde, Plat. Rsp. 554 e, etc. ‖ Cp. -ώτερος, Arstt. Pol. 7,10,11 (ὁμονοέω).

ὁμονοητικῶς, adv. avec des sentiments de concorde, d'accord avec, Arstt. G. et corr. 1, 7, 1.

ὁμόνοια, ας (ἡ) 1 conformité de sentiments, unanimité, union, concorde, Xén. Cyr. 5, 5, 11, etc.; Plat. Pol. 311 b, etc.; Call. Cer. 134, etc. ‖ 2 la Concorde personnifiée, A. Rh. 2, 718; Paus. 5, 14, 9 ‖ ⋙ Ion. Ὁμονοίη, A. Rh. l. c. (ὁμόνοος).

Ὁμόνοια, ας (ἡ) Homonœa (litt. Concorde) n. de f. Anth. App. 210 (v. le préc.).

1 ὁμό·νομος, ος, ον, soumis aux mêmes lois, Plat. Leg. 708 c (ὁμ. νόμος).

2 ὁμό·νομος, ος, ον, qui paît ensemble, El. N. A. 7, 17 (ὁμ. νέμω).

ὁμό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, de mêmes sentiments, uni de sentiments, Poll. 6,155 (ὁμ. νόος).

ὁμονόως, adv. avec un même sentiment, d'accord, Xén. Cyr. 6, 4, 15; Ages. 1, 37.

ὁμό·νυμφος, ος, ον, fiancé ou marié avec, Sib. 1,290 (ὁμ. νύμφη).

ὁμο·ούσιος, ος, ον, consubstantiel, Plot. 2,865 (ὁμ. οὐσία).

ὁμό·παγος, ος, ον [ᾰ] du même canton, DH. 4,15 (ὁμ. πάγος).

ὁμοπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] communauté d'affections, de peines ou de plaisirs, Plot. 2,670, etc. (ὁμοπαθής).

ὁμοπαθέω-ῶ [ᾰ] être affecté de même que, s'associer aux peines ou aux plaisirs de, dat. Plut. M. 72 b (ὁμοπαθής).

ὁμο·παθής, ής, ές [ᾰ] qui éprouve les mêmes impressions, qui est affecté de même, Arstt. Probl. 5,22; Plut. M. 96 d, etc.; τινος, Plat. Rsp. 464 d, au sujet de qqe ch. (ὁμ. πάθος).

ὁμό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) jumeau (frère ou sœur), Poét. (Hsch.); Poll. 3,23 (ὁμ. παῖς).

ὁμο·πάτριος, ος, ον, né du même père, Eschl. Pr. 559; Xén. An. 3, 1, 17; Plat. Leg. 774 e, etc. ‖ ⋙ Fém. -α, Is. 83,7; Spt. Lev. 18, 11 (ὁμ. πατήρ).

ὁμο·πάτωρ, ορος [ᾰ] adj. m. c. le préc. Plat. Leg. 924 e; Dém. 1067, 4.

ὁμό·πιστος, ος, ον, de même foi, de même religion, Chrys. 4, 448 (ὁμ. πίστις).

ὁμο·πλεκής, ής, ές, plié ou tressé ensemble, Nonn. Jo. 21, 66; Christod. Ecphr. 252 (ὁμ. πλέκω).

ὁμό·πλεκτος, ος, ον, c. le préc. Nonn. Jo. 11, 44 (ὁμ. πλεκτός).

ὁμο·πληθής, ής, ές, aussi populeux, Eucl. El. 12, 12 (ὁμ. πλῆθος).

ὁμοπλοέω-ῶ, naviguer de conserve, Pol. 1, 25, 1 (ὁμόπλοος).

ὁμοπλοΐα, ας (ἡ) action de naviguer ensemble, Cic. Att. 16, 1, 3; 4, 4 (ὁμόπλοος).

ὁμό·πλοκος, ος, ον, c. ὁμοπλεκής, au fig. Nonn. 21, 230, etc.

ὁμό·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui navigue de conserve avec, dat. Tryph. 265; abs. Anth. 7, 635 (ὁμ. πλόος).

ὁμο·πλωτήρ, ῆρος (ὁ) qui navigue ou nage avec, Opp. H. 1, 208 (ὁμ. πλώω).

ὁμόπνοια, ας (ἡ) concorde, Rhét. (W. 1, p. 5, 66, 12) (*ὁμόπνοος, de ὁμ. πνέω).

ὁμο·ποιός, ός, όν, qui donne un résultat semblable, Jambl. Nic. p. 137 a (ὁμ. ποιέω).

ὁμο·πολέω-ῶ, diriger à la fois. Plat. Crat. 405 d (ὁμ. πολέω).

ὁμοπόλησις, εως (ἡ) action de se mouvoir ensemble, Procl. Theol. Plat. p. 378 (ὁμοπολέω).

ὁμό·πολις, εως (ὁ, ἡ) de la même ville ou du même état, Plut. M. 276 b (ὁμ. πόλις).

ὁμο·πολίτης, ου (ὁ) [ῑ] concitoyen, Eustr. dans Arstt. Nic. p. 148 Ald. (ὁμ. πολίτης).

ὁμο·πραγέω-ῶ [ᾰ] prendre part à une entreprise, Jos. A. J. 16, 5 (ὁμ. πράσσω).

ὁμο·πράγμων, ων, ον, gén. ονος, qui participe à une entreprise, associé, auxiliaire, Jos. A. J. 17, 12, 1 (ὁμ. πρᾶγμα).

ὁμό·πτερος, ος, ον : 1 également ailé, seul. en prose, Plat. Phædr. 256 e ‖ 2 qui a les ailes semblables, fig. en parl. de frères du même âge ou de forces égales, Eur. Ph. 329; Stratt. (Com. fr. 2, 791); en parl. de navires, qui vole ou vogue ensemble, Eschl. Pers. 559 (ὁμ. πτερόν).

ὁμό·πτολις, εως (ὁ, ἡ) c. ὁμόπολις, Soph. Ant. 733.

ὁμοργάζω, c. ὀμόργνυμι, Hh. Merc. 361.

ὄμοργμα, ατος (τὸ) tache, souillure, Syn. 182 d (ὀμόργνυμι).

ὀμόργνυμι (f. ὀμόρξω, ao. ὤμορξα, pf. inus.) essuyer, enlever en essuyant; fig. supprimer, Pythag. (DL. 8, 17) ‖ Moy. (f. ὀμόρξομαι, ao. ὠμορξάμην) 1 essuyer sur soi-même : δάκρυα, Od. 11, 526, ses larmes; παρειῶν δάκρυα, Il. 18, 124, les larmes de ses joues ‖ 2 exprimer, faire sortir en pressant, Nic. Th. 558 (ὀ prosth. R. Μαργ, presser; cf. ἀμέργω, ἀμοργή).

ὁμορέω-ῶ, confiner, être limitrophe de, dat. Plut. Popl. 8; Hdn. 6, 7, 5 ‖ ⋙ Ion. ὁμουρέω, Hdt. 2, 33; 7, 123, etc. v. ce mot (ὅμορος).

ὁμορία, ας (ἡ) situation limitrophe, voisinage immédiat, Philod. Vol. Herc. part. 1, p. 20 (ὅμορος).

ὁμόριος, ος, ον, protecteur des frontières, des limites (Zeus) Pol. 2, 39, 6 ‖ Ion. ὁμούριος, v. ce mot (cf. le suiv.).

ὅμ·ορος, ος, ον, qui confine, limitrophe, Thc. 6, 78; Xén. Cyr. 3, 1, 33, etc.; avec le gén. Xén. Cyr. 1, 2, 1, etc.; le dat. Thc. 6, 2; Xén. Cyr. 5, 2, 25, etc. ‖ ⋙ Ion. ὅμουρος, v. ce mot (ὁμ. ὅρος).

ὁμ·οροφέω-ῶ, vivre sous le même toit, Es. 149 (ὁμ. ὀροφή).

ὁμ·ορόφιος, ος, ον, c. ὁμωρόφιος, Ant. 130, 32; DL. 9, 17, etc.

ὁμό·ρρητος, ος, ον, dit ensemble, c. à d. avec un sentiment d'union, Nonn. Jo. 1, 46 (ὁμ. ῥητός).

ὁμορροθέω-ῶ : 1 faire du bruit ensemble, El. H. A. 6, 32 ‖ 2 particul. faire un bruit cadencé en ramant ensemble, Orph. Arg. 254; fig. agir de concert, Soph. Ant. 536; p. suite, être d'accord, Ar. Av. 852; τινι, Eur. Or. 530, avec qqe ch. (ὁμόρροθος).

ὁμο·ρρόθιος, ος, ον, qui fait du bruit en même temps, particul. qui rame en même temps, p. suite, fig. qui agit de concert, qui est d'accord, Anth. 7, 374 (ὁμ. ῥοθέω).

ὁμό·ρροθος, ος, ον, c. le préc. Thcr. Ep. 3, 5.

***ὁμορρυθμία**, ion. ὁμορρυσμίη, ης (ἡ) égale proportion, exacte ressemblance, Hpc. 916 a (ὁμόρρυσμος).

***ὁμό·ρρυθμος**, ion. ὁμό·ρρυσμος, ος, ον, d'égale proportion, exactement semblable, Hpc. 915 h (ὁμ. ῥυθμός).

ὁμός, ή, όν : 1 semblable, pareil, Il. 15, 209, etc.; Od. 10, 41, etc.; avec le dat. Il. 24, 57 ‖ 2 le même pour tous,

commun, Il. *4,437*; Hés.*Th.508*; ὁμὰ φρονέειν, Hés.*Sc.50*, penser de même, n'avoir qu'un même sentiment (*p.* * σόμος, *cf. lat.* similis, simul, *etc.*; *cf.* ἅμα).

ὁμόσαι, *inf. ao. d'* ὄμνυμι.

ὁμόσε : *adv.* : **1** vers le même lieu, dans la même direction, Il. *13,337*; ἰέναι, Thc. *2, 62*; *4,29*; Xén.*Cyr.1,2,10*; χωρεῖν, Ar.*Lys.451*, *etc.* s'avancer vers, aller à la rencontre de; *d'ord. en un sens d'hostilité* : τινί, Xén.*Conv.2,13*; *Cyr.3,3,57*, marcher vers qqn pour l'attaquer, aller au-devant de l'ennemi; *fig.* ὁμόσε τῷ λόγῳ ἰέναι, Plat.*Rsp.610* c, aller à l'encontre d'une proposition, la combattre || **2** en même temps que, *dat.* Pol. *3, 51,4*, *etc.* (ὁμός, -σε).

ὁμο·σθενής, ής, ές, d'égale force, Nonn.*Jo.21,62* (ὁμ. σθένος).

ὁμο·σίπυος, ος, ον, [ῐ] qui vit à la même table (*propr.* à la même huche) Charond. (Arstt.*Pol.1,2,5*) (ὁμ. σιπύη).

ὁμοσιτέω-ῶ [ῑ] manger avec, *dat.* Hdt.*1,146* (ὁμόσιτος).

ὁμό·σιτος, ος, ον [ῑ] qui mange avec, Hdt.*7,119*; Plut.*M.643* d (ὁμ. σῖτος).

ὁμό·σκευος, ος, ον, équipé *ou* vêtu de la même manière, Thc.*2,96*; *3,95*; DH.*Rhet.8,11*, *p. 302,8* (ὁμ. σκευή).

ὁμοσκηνία, ας (ἡ) habitation sous la même tente, communauté de tente, Xén.*Cyr.2,1,26* (ὁμόσκηνος).

ὁμό·σκηνος, ος, ον, compagnon de tente, compagnon, DH.*6,74*, *etc.* (ὁμ. σκηνή).

ὁμοσκηνόω-ῶ, demeurer *ou* vivre sous la même tente que, *dat.* Xén. *Cyr.2,1,25* (ὁμόσκηνος).

ὁμό·σκοτος, ος, ον, qui est dans les mêmes ténèbres, Naz. *3, 1270* a *Migne* (ὁμ. σκότος).

ὁμό·σπλαγχνος, ος, ον, né des mêmes entrailles, fraternel, Eschl.*Sept. 889*; Soph. *Ant. 511* (ὁμ. σπλάγχνον).

ὁμό·σπονδος, ος, ον : qui fait des libations avec, compagnon de table, Hdt. *9, 16*; *avec un rég.* : τινι, commensal de qqn, Dém. *321, 14* (ὁμ. σπονδή).

ὁμό·σπορος, ος, ον : **1** né du même sang, de même race, Hh.*Cer.85*; Pd. *N. 543*; Eschl.*Sept.820*, *etc.* || **2** *au fém.* que deux hommes ont également fécondée, Soph. *O. R. 254* (ὁμ. σπείρω).

ὁμο·σπόρος, ος, ον, qui partage avec un autre la couche d'une femme, Soph.*O.R.460* (ὁμ. σπείρω).

ὁμόσσαι, ὁμόσσας, *poét. c.* ὁμόσαι, ὁμόσας.

ὁμό·σσυτος, ος, ον [ῠ] qui se précipite avec, Nonn.*45,217* (ὁμ. σεύω).

ὁμό·στεγος, ος, ον, réuni sous un même toit, Naz. *Carm. p. 8* c || ⋙ *Dans une inscr. att.* ὁμότεγος, CIA. *2,1054,6* (*347 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 70,17* (ὁμ. στέγη).

ὁμο·στιχάω-ῶ [ῐ] (*seul. prés. 3 sg.* -άει) marcher avec, *dat.* Il. *15, 635* (ὁμ. στίχος).

ὁμο·στιχής, ής, ές [ῐ] qui va avec, Nonn.*Jo.11,44* (ὁμ. στίχος).

ὁμό·στοιχος, ος, ον, qui est sur le même rang que, analogue à, *dat.* Th. *C.P.6,6,3* (ὁμ. στοῖχος).

1 ὁμό·στολος, ος, ον, envoyé ensemble *ou* avec, Nonn.*Jo.18,16*; τινι, A.Rh. *2, 802*; Nonn. *Jo. 14, 69*; avec qqn : Soph. *O. R. 212* (auj. μονόστολον) (ὁμ. στέλλω).

2 ὁμό·στολος, ος, ον, vêtu de même, *d'où* semblable, Eschl.*Suppl.496* (ὁμ. στολή).

ὁμό·στοργος, ος, ον, qui chérit d'une égale tendresse, Nonn. *3, 391* (ὁμ. στέργω).

ὁμο·σύζυξ, υγος [ῠγ] (ὁ, ἡ) attelé ensemble au même joug, Philox. (Ath.*147* e) (ὁμ. σύζυξ).

ὁμο·ταγής, ής, ές [ᾰ] placé sur une même ligne, sur le même rang, Eucl. *El. 12, 12*; *fig.* τινι, Jul. *144* d, que qqn *ou* qqe ch. (ὁμ. τάσσω).

ὁμό·ταφος, ος, ον [ᾰ] déposé dans la même tombe, Eschn.*20 fin*; τινος, Plut. *M. 359* b, que qqn (ὁμ. θάπτω).

ὁμο·ταχής, ής, ές [ᾰ] aussi rapide, Arstt. *Cæl. 2,7*; Str.*97,110* (ὁμ. τάχος).

ὁμό·ταχος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Hld.*10,29*.

ὁμοταχῶς [ᾰ] *adv.* d'une vitesse égale, Arstt.*Phys.6,6,3* (ὁμοταχής).

ὁμό·τεγος, *v.* ὁμόστεγος.

ὁμο·τέλευτος, ος, ον, *mauv. leç. p.* ὁμοιοτέλευτος, DS.*12,53*.

ὁμο·τέρμων, ων, ον, *gén.* ονος, limitrophe de, *dat.* Ath. *625* f; *gén.* Nonn.*Jo.7,12*; *abs.* Plat.*Leg. 842* e; DH.*1,9*, *etc.* (ὁμ. τέρμα).

ὁμοτεχνέω-ῶ, exercer la même profession, le même art, Hpc.*1285* c (ὁμότεχνος).

ὁμό·τεχνος, ος, ον, qui exerce la même profession, le même art que, confrère dans une profession *ou* un métier; *gén.* Plat.*Charm.171* c; *dat.* Plat. *Lach. 186* e; Dém. *611, 4*; Luc. *Dem.23* (ὁμ. τέχνη).

ὁμοτικός, ή, όν, propre à un serment, Lgn *16,1*; Orig. *c. Cels. p. 434* (ὄμνυμι).

ὁμοτιμία, ας (ἡ) [τῑ] égalité de rang, de considération *ou* d'honneurs, Luc. *D. mort. 15, 2* (ὁμότιμος).

ὁμό·τιμος, ος, ον [ῑ] égal en rang, en considération *ou* en honneurs, Il. *15,186*; τινι, Thcr.*17,16*; τινος, Nonn. *7, 103*, à qqn; τῆς στρατηγίας, Plut. *Fab.9*, au général en chef; *particul. au plur.* οἱ ὁμότιμοι : **1** *chez les Perses*, les homotimes, *sorte de pairs du royaume*, Xén.*Cyr.2,1,2*, *etc.* || **2** *à Rome*, les sénateurs, Plut. *Num. 5* (ὁμ. τιμή).

ὁμοτίμως [ῑ] *adv.* de même rang, avec une égale considération *ou* des honneurs égaux, Gal. *4, 169*.

ὁμό·τιτθος, ος, ον, nourri du même sein, Din. (Poll.*6,156*) (ὁμ. τιτθή).

ὁμό·τοιχος, ος, ον, *propr.* avec un mur commun *ou* mitoyen, *d'où* voisin, le plus proche, contigu, Plat. *Leg. 844* c; Is. *60, 17*; τινι, Call.*Cer. 117*; DS.*1,49*, de qqn *ou* de qqe ch.; *fig.* Eschl.*Ag.1004*; τινος, Antiphan. (Stob. *Fl. 99, 27*) voisin de qqe ch. (ὁμ. τοῖχος).

ὁμοτονέω-ῶ : **1** être également tendu, Phil.*Bel.61* || **2** avoir le même accent que, *dat.* Dysc.*Pron.12* a, *etc.* (ὁμότονος).

ὁμό·τονος, ος, ον, *propr.* également tendu, *d'où* : **1** qui résonne avec une force égale, Plat.*Phil.17* c || **2** également intense, Gal. || **3** qui a le même accent, Dysc.*Pron.103* c, *etc.* (ὁμ. τόνος).

ὁμοτονούντως, *adv.* avec une égale tension, Phil. *Bel. 26* (*part. prés. d'* ὁμοτονέω).

ὁμοτόνως, *adv.* avec une tension, *c. à d.* une force égale, Arstt.*Probl. 15,5,1* (ὁμότονος).

ὁμο·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] qui mange à la même table que, *dat.* Hdt.*3, 132*, *etc.*; Xén. *An.3,2,4*; Plat. *Leg. 868* e, *etc.*; οἱ ὁμοτράπεζοι, les commensaux du roi, *chez les Perses*, Xén. *Cyr. 7,1,30* (ὁμ. τράπεζα).

ὁμό·τρητος, ος, ον, percé ensemble *ou* de la même manière, Nonn.*Jo. 19,18* (ὁμ. τρητός).

ὁμοτροπία, ας (ἡ) conformité de goûts, de mœurs *ou* de genre de vie, DH.*4,28* (ὁμότροπος).

ὁμό·τροπος, ος, ον, qui a les mêmes goûts, les mêmes mœurs, le même caractère *ou* le même genre de vie, Hdt. *8, 144*; Pd. *O. 13, 7*; Plat. *Phæd.83* d; τινι, Hdt.*2,49*, que qqn; *subst.* οἱ ὁ. τινος, Eschn.*22,32*, ceux qui ont les mêmes goûts que qqn (ὁμ. τρόπος).

ὁμοτρόπως, *adv.* de la même manière, DL.*9,70*; En. tact. *c. 1*, *p. 15*.

ὁμοτροφία, ας (ἡ) nourriture prise en commun, Jos. *A. J. 18, 6, 1* (ὁμότροφος).

ὁμό·τροφος, ος, ον, nourri *ou* élevé ensemble, *dat.*, *qqf. gén.* : τινι, Hh. *Ap. 199*; τινος, Hh.*Dian. 2*, nourri, *c. à d.* élevé avec qqn; ὁμότροφα τοῖσι ἀνθρώποισι θηρία, Hdt. *2, 66*, animaux domestiques (*propr.* élevés avec les gens de la maison) (ὁμ. τρέφω).

ὁμο·τρόφος, ος, ον, qui fournit une nourriture commune *ou* semblable, Ar.*Av.329* (ὁμ. τρέφω).

ὁμο·τροχάω-ῶ, courir aussi rapidement *ou* avec, Man.*6,527* (ὁμ. τρέχω).

ὁμο·τυπία, ας (ἡ) [ῠ] type *ou* forme semblable, Philox. (EM.*234,55*) (ὁμ. τύπος).

ὁμοῦ, *adv.* **1** en un même lieu, ensemble, Il.*11, 127*, *etc.*; ὁμοῦ πάντες ἀναμεμιγμένοι, Soph.*El.715*, tous pêle-mêle; πάντων ὁμοῦ ὄντων, Xén. *An.7,1,28*, tous étant ensemble || **2** *p. suite*, ensemble, à la fois; *particul. pour lier plus étroitement deux subst. réunis par* καί : ὁμοῦ πόλεμός τε δαμᾷ καὶ λοιμὸς Ἀχαιούς, Il. *1,61*, la guerre et la peste à la fois domptent les Grecs; ἔπιπτον νεκροὶ ὁμοῦ Τρώων καὶ Δαναῶν, Il.*17,362*, des morts tombaient à la fois d'entre les Troyens et d'entre les Grecs; ὁμοῦ ἱππέας καὶ ὁπλίτας, Thc. *7, 30*, tout ensemble des cavaliers et des hoplites; *cf.* Eschl.*Ch.502*; Soph.*Aj.1079*, *etc.*; Xén. *Cyr. 3, 3, 64*; ὁμοῦ μέν..., ὁμοῦ δέ, Soph.*O.R.4*, à la fois..., à la fois, *etc.*; *avec le dat.* de compagnie avec, en même temps que : ὁμοῦ νεφέεσσιν, Il. *5, 867*, en même temps que les nuages, avec les nuages; οἰμωγὴ ὁμοῦ κωκύμασιν, Eschl. *Pers. 426*, des gémissements avec des lamentations; τὰς ἡνίας ὁμοῦ τῇ χαίτῃ, Xén.*Eq.7,1*, les rênes avec la crinière; *qqf. après le rég.* : ὅσσαι μοι ὁμοῦ τράφεν, Od.*4,723*, toutes celles qui ont été élevées avec moi; θεοῖς ὁμοῦ, Soph. *Aj. 767*, avec les dieux, avec l'aide des dieux; *particul. avec les verbes qui marquent l'union* : ὁμοῦ μιγέντος σιδήρου ἀρ-

γύρῳ, Plat. *Rsp.* 547 a, du fer mêlé tout ensemble à de l'argent ‖ **3** *p. ext.* auprès, proche, Soph. *O.C.* 1107, *Ant.* 1180, *etc.*; Xén. *Cyr.* 3,1,2, *etc.*; *avec le dat.* ὁπλίταις ὁμοῦ γίγνεσθαι, Xén. *Hell.* 4,5,15, arriver près des hoplites; *cf.* Xén. *Hell.* 3,2,5; *avec idée de temps :* ὁμοῦ ἰέναι τῷ θανάτῳ, El. *N. A.* 4,36, être sur le point de mourir; *de même* ὁμοῦ τι *avec le dat.* assez près de, Plat. *Theag.* 129 d; *avec idée de temps*, DH. 1,78; *rar. avec le gén.* νεὼς ὁμοῦ στείχειν, Soph. *Ph.* 1218, s'approcher du navire; *avec idée de nombre*, environ, *avec idée d'insuffisance*, Hdt. 5, 97; Dém. 785, 23, *etc.* (ὁμός).

ὁμό·ϋλος, ος, ον [ῡ] de même bois, *p. ext.* de même matière, Nicom. *Harm.* p. 11; Jambl. *V. Pyth.* p. 98 (ὁμ. ὕλη).

ὁμοῦμαι, *fut. d'* ὄμνυμι.

ὁμουρέω-ῶ, *ion. c.* ὁμορέω, *avec le dat.* Hdt. 2,33; 7,123, *etc.* (ὅμουρος).

ὁμούρησις, εως (ἡ) situation limitrophe, Epic. (DL. 10, 64) (ὁμουρέω).

ὁμ·ούριος, ος, ον, *ion. c.* ὁμόριος, DP. 649; *avec le dat.* A.Rh. 2, 379, *etc.*; Call. *fr.* 185, *etc.*

ὅμ·ουρος, ος, ον, *ion. c.* ὅμορος, Hdt. 1, 134; 4, 125; DP. 435; *avec le dat.* Hdt. 1,57; 2,65, *etc.*

ὁμο·φεγγής, ής, ές, qui brille ensemble *ou* d'une lumière égale, Nonn. 5,113 (ὁμ. φέγγος).

ὁμό·φθογγος, ος, ον, dont le son est le même *ou* semblable, Nonn. 1, 157 (ὁμ. φθόγγος).

ὁμο·φλεγής, ής, ές, qui brûle en même temps *ou* de même, Nonn. 6, 220 (ὁμ. φλέγω).

ὁμό·φοιτος, ος, ον, qui va d'ordinaire avec, *d'où* qui accompagne, *gén.* Pd. *N.* 8, 33; Nonn. 5, 117, *etc.* (ὁμ. φοιτάω).

ὁμο·φραδής, ής, ές [ᾰ] qui parle *ou* pense de même, qui est d'accord, Nonn. *Jo.* 4,40 (ὁμ. φράζω).

ὁμο·φράδμων, ων, ον, *gén.* ονος, *poét. c. le préc.* Plat. *Ep.* 310 a (ὁμ. φράζω).

ὁμοφρονέω-ῶ, être du même avis, au même sentiment, Od. 6,183; 9,456; Hdt. 7, 229; τινι, Hdt. 8, 75, être uni de sentiments avec qqn; *en parl. de conjurés*, Xén. *Hell.* 7,5,7; *avec un n. de chose :* πόλεμος ὁμοφρονέων, Hdt. 8, 3, guerre décidée *ou* entreprise d'un sentiment unanime (ὁμόφρων).

ὁμοφροσύνη, ης (ἡ) accord de sentiments, union, concorde, Od. 6, 181; Orph. *Arg.* 351; *au pl.* Od. 15, 198; A.Rh. 2, 716, *etc.*; la Concorde *personnifiée*, Anth. 7,551 (ὁμόφρων).

ὁμό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, uni de cœur et de sentiments, Il. 22, 263; Hés. *Th.* 60; Pd. *O.* 7, 6; Ar. *Av.* 632, *etc.* (ὁμ. φρήν).

ὁμο·φυής, ής, ές, de même croissance *ou* de même nature que, *dat.* Plat. *Rsp.* 439 e; *abs.* Plat. *Phæd.* 86 a, *etc.* (ὁμ. φύω).

ὁμοφυΐα, ας (ἡ) identité de nature, Naz. 2,96 a *Migne* (ὁμοφυής).

ὁμοφυλία, ας (ἡ) [ῠ] identité de race, de nation, Str. 41; Plut. *M.* 975 e (ὁμόφυλος).

ὁμό·φυλος, ος, ον [ῠ] **1** de même tribu, de même race, Eur. *H.f.* 1200, Thc. 1, 141; Xén. *Cyr.* 5,4,27; Plat. *Menex.* 244 a, *etc.*; *joint à* συγγενεῖς, Plut. *Arat.* 45; τὸ ὁμόφυλον, Xén. *Cyr.* 8, 7, 20; *p. crase* θοὐμόφυλον, Eur. *I.T.* 346, communauté de race ‖ **2** *en parl. d'animaux*, de même famille, de même espèce, Xén. *Cyr.* 1, 6, 39; Arstt. *H.A.* 8, 28, *etc.* ‖ **3** de même sexe, Arstt. *Mund.* 5 (ὁμ. φῦλον).

ὁμό·φυτος, ος, ον [ῠ] enfanté *ou* né en même temps, Theol. *p.* 50 (ὁμ. φύω).

ὁμοφωνέω-ῶ : 1 parler la même langue que, *dat.* Hdt. 1, 142 ‖ **2** résonner ensemble, à l'unisson, être d'accord, DC. 41, 58 ‖ **3** avoir le même son que, *dat.* Dysc. *Pron.* 140 b, *etc.* (ὁμόφωνος).

ὁμοφωνία, ας (ἡ) **1** communauté *ou* identité de langage, DH. 1, 29 ‖ **2** ressemblance de sons, Arstt. *Pol.* 2, 5; *particul.* accord de sons, Luc. 2, 305 *Reitz* (ὁμόφωνος).

ὁμό·φωνος, ος, ον : 1 qui parle la même langue que, *dat.* Hdt. 3, 98; Thc. 4,40; Xén. *Mem.* 4, 4, 19; Plat. *Leg.* 708 c ‖ **2** qui rend le même son, qui est d'accord, à l'unisson, Eschl. *Ag.* 153 (ὁμ. φωνή).

ὁμοφώνως, *adv.* avec la même voix *ou* le même son, à l'unisson, d'accord, Sext. 3,239; Plut. *Galb.* 5; Str. 411, *etc.*

ὁμο·χοῖνιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] compagnon de chénix, *c. à d.* compagnon d'esclavage, qui reçoit la ration commune d'un chénix de blé, Plut. *M.* 643 d (ὁμ. χοῖνιξ).

ὁμό·χορος, ος, ον, compagnon *ou* compagne de chœur, Plut. *M.* 768 b (ὁμ. χορός).

ὁμοχροέω-οῶ, être de la même couleur, Géop. 19, 6, 2 (ὁμόχροος).

ὁμόχροια, ας (ἡ) **1** similitude de couleur, Xén. *Cyn.* 5, 18 ‖ **2** surface égale, unie de la peau, Plat. *Ax.* 369 d; *en ce sens, ion.* -οίη, Hpc. 896 c, *ou* -οιΐη, 1,74 (ὁμόχροος).

ὁμοχροίη *et* **ὁμοχροιΐη,** *v. le préc.*

ὁμοχρονέω-ῶ : 1 vivre dans le même temps, être *ou* se supposer contemporain, Luc. *H.conscr.* 50 ‖ **2** marquer la même durée que, *dat.* Luc. *Im.* 14 (ὁμόχρονος).

ὁμό·χρονος, ος, ον, contemporain, Thém. 128 a (ὁμ. χρόνος).

ὁμό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν : 1 de couleur uniforme, Arstt. *H.A.* 5,10,3 ‖ **2** de la même couleur, Anth. 5, 361 ‖ **3** d'une surface égale, unie, Hpc. 607,8 (ὁμ. χρόα).

ὁμόχρους, *gén.* -χροος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* P. Eg. IV, 5,133.

ὁμο·χρώματος, ος, ον [ᾰ] *c. les préc.* DS. 1, 88 (ὁμ. χρῶμα).

ὁμό·χρως, ως, ων, *gén.* ωτος, *c. les préc.* Arstt. *G.A.* 3, 1; Th. *Sens.* 27, *etc.* (ὁ. χρώς).

ὁμό·χωρος, ος, ον, du même pays, de la même contrée, DC. *Exc. p.* 34, 64, *etc.* (ὁμ. χώρα).

ὁμοψηφέω-ῶ, être du même avis, voter ensemble *ou* de même, Jos. *A.J.* 17,11,1 (ὁμόψηφος).

ὁμό·ψηφος, ος, ον : 1 qui vote de même que, And. 23, 16 ‖ **2** qui a un droit de vote égal : τινι, Hdt. 6, 109, à qqn; μετά τινος, Hdt. 7, 149, qui partage avec qqn le droit de vote (ὁμ. ψῆφος).

ὁμοψυχία, ας (ἡ) [ῡ] concorde, union, Chrys. 3,868 (ὁμόψυχος).

ὁμό·ψυχος, ος, ον [ῡ] qui est uni de cœur et de sentiments, Chrys. 1,56 (ὁμ. ψυχή).

ὁμόω-ῶ : 1 unir, Il. 14, 209 ‖ **2** assimiler (*fut. moy. au sens pass.*) Nic. *Th.* 334 (ὁμός).

ὁμόω-ῶ (*seul. part. prés.* ὁμοῦντες) *c.* ὄμνυμι, Hdt. 1, 153.

ὄμπνη, ης (ἡ) fruits de la terre, blé, froment, Lyc. 621; *au pl.* Call. *fr.* 123,268; Nic. *Al.* 450.

ὀμπνιακός, ή, όν, *c.* ὄμπνιος, Anth. 9,707.

ὄμπνιος, α, ον : I qui concerne les fruits de la terre, Moschn (Stob. *Ecl. phys. p.* 242, 10); Call. (EM. *vº* Φαρῶ) ‖ **II** *p. suite :* **1** nourricier, nourrissant, fécondant, Soph. *fr.* 233; *particul.* ἡ Ὄμπνια ([ᾰ] *comme dans* πότνια [ᾰ] *à côté de* ποτνία [ᾱ]) la déesse nourricière (Dèmèter), Anth. *App.* 51, 56, *etc.* ‖ **2** riche, abondant, fertile, Lyc. 621, 1264 (ὄμπνη).

Ὀμύρης (ὁ) Omyrès, *h.* Hdt. *V. Hom.* 1 (ὄμνυμι).

ὀμφά, *v.* ὀμφή.

ὀμφαῖος, α, ον, prophétique, Nonn. 9,284; *subst.* ἡ ὀμφαίη, Empéd. 28, la divinité prophétique (ὀμφή).

ὀμφακηρός, ά, όν [ᾰ] de verjus, Orib. *p.* 57 *Matth.* (ὄμφαξ).

ὀμφακίας, ου [ᾰῑᾱ] *adj. m.* **I** fait avec du raisin vert, *d'où* sûr, acide, Ath. 26 d ‖ **II** *fig.* **1** âpre, acerbe, Ar. *Ach.* 352; Plut. *M.* 11 d ‖ **2** non encore mûr : νεκρός, Luc. *Cat.* 5, jeune homme mort avant l'âge (ὄμφαξ).

ὀμφακίζω [ᾰ] n'être pas encore mûr, être vert, acide, Géop. 3, 13, 5, *etc.* ‖ *Moy.* cueillir le raisin encore vert; *prov. :* Σικελὸς ὀμφακίζεται, Epich. (Zénob. 5,84) le Sicilien cueille le raisin encore vert, *en parl. d'un homme trop pressé de jouir* (ὄμφαξ).

ὀμφάκινος, η, ον [ᾰ] de raisin *ou en gén.* de fruits encore verts, Hpc. 667; Diosc. 1, 29; Géop. 3, 13, 5, *etc.*; τὸ ὀμφάκινον *s. e.* ἱμάτιον, Poll. 7, 56, *probabl.* manteau de la couleur d'une figue encore verte (ὄμφαξ).

ὀμφάκιος, ος, ον [ᾰ] qui est encore vert, *fig.* non mûr, non encore formé, Arstnt. 2, 7; *subst.* τὸ ὀμφάκιον : **1** verjus, Diosc. 5, 7 ‖ **2** huile faite d'olives encore vertes, Hpc. 407 (ὄμφαξ).

ὀμφακίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] cupule des glands employée en tannerie, P.Eg. 3,42 (ὄμφαξ).

ὀμφακίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* **1** le dieu du raisin vert (Bacchus) El. *V.H.* 3,41 ‖ **2** fait avec du raisin vert, Diosc. 5,12 (ὄμφαξ).

ὀμφακῖτις, ίτιδος [ᾰῑτῐ] *adj.* qui ressemble à du verjus, Hpc. 668, 33; ὀμφ. κηκίς, Diosc. 1,147; *ou subst.* ἡ ὀμφακῖτις, Gal. 14, 478, sorte de noix de galle (*fém. du préc.*).

ὀμφακό·μελι, ιτος (τὸ) [ᾰῐ] boisson faite de verjus et de miel, Diosc. 5,31 (ὄμφαξ, μέλι).

ὀμφακο·ρράξ, *par nécess. prosod.*

ὀμφακο·ράξ, ᾶγος (ὁ, ἡ) [ᾰκᾱγ] aux grappes encore vertes, Anth. 9, 561 (ὄμφαξ, ῥάξ).

ὀμφακώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à du verjus, acide, sûr, Hpc. 95; Th. *H.P.* 3, 13, 6; Géop. 4,15,4 (ὄμφαξ, -ωδης).

Ὀμφάλη, ης (ἡ) [ᾰ] Omphalè (Omphale), *reine de Lydie*, Soph. *Fr. 252, 356;* Plut. *Thes. 6, etc.* (ὀμφαλός).

ὀμφαλητομία, ας (ἡ) [φᾰ] section du cordon ombilical, Plat. *Theæt. 149* e (ὀμφαλητόμος).

ὀμφαλη·τόμος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] médecin *ou* sage-femme, *propr.* qui coupe le cordon ombilical, Hpc.*608, 55* (ὀμφαλ. τέμνω).

Ὀμφαλιῆες, ήων (οἱ) [ᾰ] *épq.* habitants d'Omphalion en Thessalie, Rhian. (E.Byz. *v°* Παραυαῖοι) (Ὀμφάλιον).

ὀμφαλικός, ή, όν [ᾰ] *c.* ὀμφάλιος, Phan.(Ath.*58* c).

ὀμφάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** petit nombril, Nic.*Al.609;* Arat. *206, 213* || **II** *p. anal.* bosse *ou* pointe d'un bouclier, Anth. *7, 506;* Epigr. (DL. *8, 45*) (*dim. d'* ὀμφαλός).

Ὀμφάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] Omphalion, *lieu de Crète*, Call. *Jov.45; ou de Thessalie*, Rhian. (E.Byz. *v°* Παραυαῖοι) (ὀμφαλός).

ὀμφάλιος, ος, ον [ᾰ] ombiliqué, arrondi *ou* bombé, Anth.*6,84* (ὀμφαλός).

ὀμφαλόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] **1** relevé *ou* bombé dans son milieu comme un nombril, Il. *6, 118, etc.;* Tyrt.(Stob.*Fl.51,25*); Ar.*Pax 1274, 1278* || **2** situé au centre du ciel, *c.à d.* au pôle, *en parl. de la constellation de l'Ourse*, Nic. *Al. 7* (ὀμφαλός).

ὀμφαλό·καρπος, ος, ον, aux fruits ombiliqués, Diosc. *3, 104* (ὀμφαλ. καρπός).

ὀμφαλός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **I** nombril, Il. *4,525, etc.;* Hdt.*7,60;* Xén.*An.4,5,2;* Plat.*Leg.925* a, *etc.* || **II** *p. anal.* : **1** partie bombée *ou* bosse, *qqf.* terminée en pointe, au centre extérieur d'un bouclier, Il. *13, 192* || **2** partie cintrée où s'attachent les traits au milieu du timon, Il. *24, 273* || **3** bouton servant à fixer un volume roulé, Anth. *9, 540;* Luc. *M. cond. 41, Ind. 7* || **4** ombilique, *sorte de renfoncement au sommet ou à la base d'un fruit*, Arstt. *Probl.12,7;* Th.*H.P.3,7,5;* Geop.*10,56,2* || **5** *plus souv.* point central, centre, milieu, Od.*1,50; particul.* centre de la terre, *en parl. de Delphes*, Pd.*P.4,74; 6,3, etc.; N. 7, 33;* Eschl. *Eum. 166, etc.;* Soph. *O.R.898;* Eur.*Med.668*, centre d'une armée, Poll.*1,126*, Asclépiod. El.tact. (*cf. lat.* umbilicus, umbo; *sscr.* nabh, être gonflé).

ὀμφαλοτομητέον, il faut couper le cordon ombilical, Sor. *Obst. 70* (*vb. de* *ὀμφαλοτομέω, *de* ὀμφαλοτόμος).

ὀμφαλοτομία, ας (ἡ) [φᾰ] *c.* ὀμφαλητομία, Arstt. *H.A. 7, 10, 1* (ὀμφαλοτόμος).

ὀμφαλο·τόμος, ος, ον [ᾰ] qui coupe le cordon ombilical, *particul. au fém.* sage-femme, Sophr. (Ath. *324* e) (ὀμφαλός, τέμνω).

ὀμφαλώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* ὀμφαλοειδής, Arstt.*H.A.5,18,6* (ὀμφαλός, -ωδης).

ὀμφαλωτός, ή, όν [ᾰ] creusé *ou* bombé en forme de nombril, Phérécr. (Ath. *502* a); Pol. *6,25, 7* (*ὀμφαλόω *de* ὀμφαλός).

ὄμφαξ, ακος (ὁ *et* ἡ) [ᾰκ] **I** *subst.* **1** raisin vert, Od. *7, 125;* Hés.*Sc.399;* Eschl. *Ag.970;* Thcr.*11,21;* Anth. *9, 375* || **2** *p. anal.* gorge naissante, non encore formée, d'une jeune fille, Tryphiod.*34* || **3** sorte de pierre, Th.*Lap. 30* || **II** *adj.* vert, acide, non mûr, *fig.* Nonn. *42, 306* || ⋙ ἡ ὄμφ. Od. *7, 125;* Hpc. *323, 875,* Thcr. *11, 21; postér.* ὁ ὄμφ. Plut. *M.138* e, *648* f; Geop. *4,15*.

ὀμφή, ῆς (ἡ) voix, *particul.* : **1** voix divine, voix prophétique, oracle, Il. *2, 41;* Od. *3, 215; au plur.* Soph. *O.C.102* || **2** voix *en gén.* Pd. (*Cram. t.1, p.285*); Soph.*O.C.550,1351;* Eur. *Med.175;* A.Rh. *4,725,1382;* Nonn. *Jo. 6, 58* || ⋙ *Dor.* ὀμφά, Pd. *l.c.;* Eur. *Ion. 907* (R. Ἐπ, parler, *d'où* ἔπος, ὄψ, *avec insert. d'un* μ; *cf.* κόρυμβος *de* κορυφή, στρόμβος *de* στρέφω).

ὀμφήεις, ήεσσα, ῆεν, prophétique, Nonn.*2,689* (ὀμφή).

ὀμφητήρ, ῆρος (ὁ) qui rend des oracles, prophète, Tryph. *133* (ὀμφή).

Ὄμφις (ὁ) Omphis, *surn. d'Osiris*, Herm. (Plut. *Is. et Os. 42*).

ὀμῶλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰκ] *c.* ὁμαῦλαξ, A.Rh.*2,396;787*.

ὄμωμι (τὸ) *indécl.* plante aromatique de Perse, *p.-ê. c.* ἄμωμον, Plut.*M.369* e.

ὀμώμοκα, *v.* ὄμνυμι.

ὀμωνυμέω-ῶ [ῠ] porter le même nom que, *dat.* Ath. *491* c (ὁμώνυμος).

ὁμωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] **1** similitude de nom, Plut.*M.427* || **2** sens *ou* mot équivoque, Arstt. *Soph.el.4,5, etc.; p. opp. à* συνωνυμία, Arstt. *Rhet. 3, 2, 7* || ⋙ *Ion.* -ίη, Anth. *7, 628* (ὁμώνυμος).

ὁμωνύμιος, α, ον [ῠ] *c. le suiv.* Anth. *App. 9*.

ὁμ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] **1** qui porte le même nom, Il.*17,720;* Pd.*I.6,24;* Xén. *Cyn. 10, 11;* Plat. *Pol.* 257 a, *etc.;* τινι, Plat. *Rsp. 330* b; τινος, Plat. *Prot. 311* b, *etc.* que qqn || **2** qui emploie la même dénomination; ὁμώνυμοι λέξεις, Gramm.; τὰ ὁμώνυμα, Arstt. *Nic. 1, 4*, termes homonymes, qui désignent par un même nom des choses différentes (ὁμ. ὄνομα).

ὁμωνύμως [ῠ] *adv.* **1** du même nom, Arstt.*Nic.5,1,7* || **2** d'une façon équivoque, Th. *C.P. 1, 22, 1*.

ὄμωρος, ου (ὁ) sorte de pain, Epich. *et* Sophr. (Ath. *110* b *et* c).

ὁμ·ωρόφιος, ος, ον, *c. le suiv.* Dém.*321,14; 553,5*, Opp.*H.5,418*.

ὁμ·ώροφος, ος, ον, qui demeure sous le même toit, Babr.*12,13;* Ath. *437* f (*vulg.* ὁμόροφος) (ὁμ. ὀροφή).

ὁμῶς, *adv.* également, de la même façon, de même : **I** *abs.* Il.*1,196, etc.;* πάντες ὁμῶς, Od.*4,775, etc.* tous également, tous ensemble; *cf.* Il. *15, 98, etc.;* Od. *8, 542, etc.; placé devant deux subst. réunis par* τε καί : ὁμῶς ἵππων τε καὶ ἀνδρῶν, Il. *8, 214*, également de chevaux et d'hommes; ὁμῶς νύκτας τε καὶ ἦμαρ, Od.*10,28*, aussi bien le jour que la nuit; *cf.* Il. *11,708, etc.;* Pd.*P.8,8, etc.* || **II** *avec le dat.* : **1** de même que : ὁμῶς τοι ἤπια οἶδεν, Od.*13,405*, il s'entend à la clémence aussi bien que toi; ἐχθρὸς ὁμῶς Ἀΐδαο πύλῃσι, Il. *9, 312*, haï autant que les portes d'Hadès || **2** en même temps que, Thgn.*246* (ὁμός).

ὅμως, *adv.* cependant, pourtant, néanmoins : **1** *d'ord. placé au commenc. de la propos. suivi ou précédé d'une particule conjonctive* : ὅμως δέ, Il.*12,393;* καὶ ὅμως, Thgn.*422*, et cependant; ἀλλ' ὅμως, Plat. *Theæt 145* d, mais cependant; *de même* ὅμως μήν, Plat. *Leg. 766* a, *etc.;* ὅμως μέντοι, Plat. *Crit. 54* d, *etc.;* ὅμως γε μέντοι, Ar. *Nub. 631, etc.; dans ces diverses construct. qqf. ellipt. en sous-entendant le verbe exprimé dans la propos. antér.*: ἀλλ' ὅμως, Ar. *Ach. 956;* ὅμως δέ, Plat.*Parm.137* a, mais cependant (il faut, *etc.*); *qqf. sans particule* : ὅμως ἄμεινον, Eschl. *Suppl. 730*, pourtant il vaut mieux, *etc.* || **2** *placé après un autre mot* : νῦν δὲ ὅμως, Plat.*Conv.193* e, maintenant cependant, *etc.;* οἱ μὲν οὖν πρῶτοι ὅμως τρόπῳ τινὶ ἐστρατοπεδεύσαντο, Xén. *An.2,2,17*, cependant (bien que tout le matériel eût été pris) les premiers purent d'une façon qqconque établir un camp; *dans ce cas* ὅμως *se place d'ord. après le mot auquel il s'oppose* : καὶ ἀπάλαμόν περ ὅμως ἐπὶ ἔργον ἐγείρει, Hés.*O.20*, et bien qu'il soit paresseux, elle le presse cependant; κλῦθί μου νοσῶν ὅμως, Soph. *Tr. 1115*, bien que tu sois malade, écoute-moi cependant; κἀγώ σ' ἱκνοῦμαι, καὶ γυνή περ οὖσ', ὅμως, Eur.*Or. 679*, et moi, bien que femme, je viens à toi cependant; μέγας βοῦς ὑπὸ σμικρᾶς ὅμως μάστιγος ὀρθὸς εἰς ὁδὸν πορεύεται, Soph. *Aj. 1253*, un grand taureau contenu par un fouet petit cependant suit son chemin en ligne droite; *particul. dans une prop. relat.*: λέξον, κεἰ στένεις κακοῖς, ὅμως, Eschl.*Pers.295*, quoique tu gémisses de ces maux, annonce-les cependant; *cf.*Eschl.*Ch.115,etc.;* Thc.*7,75,etc.; tief. il peut se placer avant le mot auquel il s'oppose* : οἱ δὲ ἐν Σαλαμῖνι ὅμως ταῦτα πυνθανόμενοι ἀρρώδεον, Hdt. *8, 74*, ceux de Salamine, bien que recevant cet avis, étaient cependant encore très effrayés; οἱ τετρακόσιοι ὅμως καὶ τεθορυβημένοι ξυνελέγοντο, Thc.*8,93*, bien que dans un grand trouble, les quatre cents s'assemblèrent cependant; *cf.* Xén. *Cyr. 8,2,21, etc.; de même avec* ὅμως καί : ἔπεμπον ὅμως καὶ ξεινίους σφι ἐόντας, Hdt. *5, 63*, ils envoyèrent (une armée pour les chasser) quoique leurs hôtes (ὁμός, *cf. lat.* simul).

ὁμωχέτας, α [ᾰ] *adj. m.* qui habite la même demeure, honoré dans le même temple, Thc. *4, 97* (*éol. et dor. p.* *ὁμοεχέτης, *de* ὁμός, ἔχω).

ὄν, ὄντος (τὸ) *neutre de* ὤν, *part. prés. de* εἰμί, être.

1 ὅν, *acc. sg. m. de* ὅς, ἥ, ὅν.

2 ὅν, *nom.-acc. neutre ou acc. masc. de l'adj. possessif* ὅς, *poét. p.* ἑός.

ὀν·αγός, οῦ (ὁ) [ᾱ] ânier, Plaut. *Asin. prol. 10* (*dor. et att. p.* *ὀνηγός).

ὀναγρό·βοτος, ος, ον, où paissent les onagres, Str. *568* (ὄναγρος, βόσκω).

ὄν·αγρος, ου (ὁ) âne sauvage, onagre, Str. *312;* Babr. *67, 1* (ὄνος, ἄγριος).

ὀναίμην, *opt. ao. 2 moy. d'* ὀνίνημι.

ὄναρ (τὸ) *seul. nom. et acc. sg.* : **1**

songe, rêve, *particul.* rêve nocturne (*p. opp. à* ὕπαρ, Od. *19, 547; 20, 90, v. ci-dessous*) Il. *1, 63, etc.*; Od. *19, 547, etc.*; Eschl. *Ch. 526, etc.*; Soph. *El. 426*; Eur. *I. T. 55, etc.*; Ar. *Vesp. 13, etc.*; Xén. *Conv. 4, 33, etc.*; Plat. *Ap. 40* d, *etc.*; *adv.* ὄναρ, Eschl. *Eum. 116, etc.*; Eur. *I. T. 518, etc.*; Plat. *Theæt. 173* d, *etc.*; Plut. *M. 183* a, en songe; κατ' ὄναρ, NT. *Matth. 1, 20, etc.*; Anth. *11, 263, m. sign., mais non att. sel. Photius*; ὕπαρ τε καὶ ὄναρ, Plat. *Phædr. 277* e; ὄναρ τε καὶ ὕπαρ, Plat. *Theæt. 158* b, en état de veille comme en songe || 2 *p. ext.* rêve, rêverie, *en parl. de toute chose vaine et chimérique*, Pd. *P. 8, 99*; Plat. *Conv. 175* e, *etc.*; Plut. *Thes. 32, etc.* (*cf.* ὄνειραρ).

ὀνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit âne, ânon, Mach. (Ath. *582* c); Arr. *Epict. 2, 24, 18* (ὄνος).

ὄνασθαι, *inf. ao. 2 moy. d'* ὀνίνημι.

Ὀνάσιμος, *v.* Ὀνήσιμος.

Ὀνάτας, *v.* Ὀνήτης.

ὄνδε, *c.* εἰς ὄν, *de* ὅς *relat., ou de* ὅς *poét. p.* ἑός, *et suff.* -δε; *v.* ὅς.

Ὀνεᾶται, ῶν (αἱ) les Onéates, *tribu des Sicyoniens*, Hdt. *5, 68*.

ὀνεία, *v.* ὄνειος 1.

1 ὄνειαρ, είατος (τὸ) [ᾰτ] I utilité, profit, avantage, Il. *22, 433, etc.*; Od. *4, 444*; Hés. *O. 344* || II *au pl.* τὰ ὀνείατα : 1 aliments, mets, Il. *1, 148* || 2 biens, *en gén.* Il. *24, 367*; A. Rh. *3, 900, etc.* || ⋙ [ει] *bref*, Hh. *Cer. 269 dout.* (ὀνίνημι).

2 ὄνειαρ, είατος (τὸ) songe, rêve, Anth. *6, 310; 7, 42* (*cf.* ὄναρ *et* ὄνειραρ).

ὀνειδείη, ης (ἡ) *ion. c.* ὄνειδος, Hom. *Epigr. 4, 12*; Nic. *Al. 408*.

ὀνείδειος, ος, ον : 1 *act.* injurieux, outrageant, Il. *1, 519, etc.*; Od. *18, 326* || 2 *pass.* honteux, Anth. *9, 573* (ὄνειδος).

ὀνειδίζω (*f.* ιῶ, *ao.* ὠνείδισα [ῐ], *pf.* ὠνείδικα [ῐ]; *pass. f.* ὀνειδισθήσομαι, *ao.* ὠνειδίσθην) 1 injurier, invectiver, insulter, Il. *1, 211; 7, 95* || 2 reprocher : *avec un dat. de pers.* faire des reproches à qqn, Eur. *Alc. 704*; Plat. *Ap. 38* c; *avec un acc. de chose*, Soph. *O. R. 1423*; Eur. *Or. 4, etc.*; *avec double rég.* : τί τινι, Il. *9, 34*; Od. *18, 380*; Hés. *O. 716*; Hdt. *1, 41*; Soph. *O. R. 372, etc.*; τινί τινος, Hdt. *1, 90*; *ou* περί τινος, Hdt. *4, 79*; Pol. *30, 4, 8*, faire des reproches à qqn au sujet de qqe ch.; *avec une prép.* ὀν. εἴς τι, Hdt. *8, 92*, se répandre en plaintes contre qqe ch.; *avec une conj.* ὀν. τινὶ ὅτι, Il. *2, 255*; Plat. *Rsp. 505* c, *etc.*; *ou* ὡς, Xén. *Mem. 2, 9, 8*, reprocher à qqn que; *avec l'inf.* εἴ τίς τῳ ὀνειδίζει φιλοκερδεῖ εἶναι, Plat. *Hipp. 232* c, si qqn reproche à une personne d'être cupide; *rar. avec un acc. de pers.* : ὀνειδίζειν τινά, Plat. *Ap. 30* e, faire des reproches à qqn; *avec double rég.* : ὀν. τινὰ τοιαῦτα, Soph. *O. C. 1002*, faire à qqn de pareils reproches; *avec une conj.* ὀν. τινὰ διότι, Luc. *Tox. 61*, reprocher à qqn que, *etc.*; *au pass.* πάντα οὐκ ὀρθῶς ὀνειδίζεται, Plat. *Tim. 86* d, tout cela est blâmé à tort; τοιαῦτ' ὀνειδιεῖσθε, Soph. *O. R. 1500*, voilà les reproches qu'on vous adressera; ὀνειδίζεσθαι ἔκ τινος, Eur. *Tr. 936*, recevoir des reproches par suite de qqe ch. || ⋙ *Fut. moy.* ὀνειδιοῦμαι *au sens pass.* Soph. *l. c.* (ὄνειδος).

ὀνείδισμα, ατος (τὸ) blâme, reproche, Hdt. *2, 133* (ὀνειδίζω).

ὀνειδισμός, οῦ (ὁ) injure, outrage, *au simpl.* reproche, Plut. *Artax. 22* (ὀνειδίζω).

ὀνειδιστέον, *vb. d'* ὀνειδίζω, Plat. *Leg. 689* c.

ὀνειδιστήρ, ῆρος, *adj. m.* injurieux, outrageant, Eur. *H. f. 218* (ὀνειδίζω).

ὀνειδιστής, οῦ, *adj. m. c. le préc.* Arstt. *Rhet. 2, 4, 16*.

ὀνειδιστικός, ή, όν, injurieux, outrageant, Luc. *D. mar. 1, 2*; *Contempl. 7* (ὀνειδίζω).

ὀνειδιστικῶς, *adv.* d'une manière injurieuse, outrageante, M. Ant. *1, 10*.

ὀνειδιστῶς, *adv.* honteusement, Zos. *1, 14* (ὀνειδίζομαι).

ὄνειδος, εος-ους (τὸ) 1 reproche, blâme, Il. *1, 291, etc.*; Od. *17, 461, etc.*; ὄν. ἔχειν, Hdt. *9, 71*, être l'objet d'un blâme; ὄν. ὀνειδίζειν, Soph. *Ph. 523*, adresser un blâme; ὡς ἐν ὀνείδει, Plat. *Gorg. 512* c, en manière de reproche || 2 sujet de honte, *d'où* honte, déshonneur, Il. *17, 556*; Od. *6, 285, etc.*; Eschl. *Pers. 757, etc.*; Soph. *Tr. 254, etc.*; *par antiphrase*, titre de gloire, Soph. *Ph. 475*; Eur. *Ph. 828* (ὀ *prosth. et* R. Νιδ; *cf.* R. *sscr.* Nid, blâmer, dédaigner).

Ὄνειον, ου (τὸ) le mt Oneion, *au S. E. de Corinthe*, Thc. *4, 44*; Xén. *Hell. 6, 5, 51, etc.* (*cf. le préc.*).

1 ὄνειος, α, ον : 1 d'âne *ou* d'ânesse, Ar. *Eq. 1396*; Arstt. *H. A. 3, 20, etc.*; *subst.* ἡ ὀνεία (*s. e.* δορά) Babr. *7, 13*, peau d'âne || 2 de peau d'âne, Pol. *8, 23, 3* (ὄνος).

2* ὄνειος, *seul. ion.* **ὀνήϊος, ος, ον**, utile, Nic. *Al. 548*; *surt. employé au sup.* ὀνήϊστος, η, ον, le plus secourable, le plus efficace, Anaxag. *4*; Pythag. (DL. *8, 49*); Phoenix (Ath. *495* d); Héracl. (DL. *9, 2*); τινος, Arét. *Cur. m. diut. 2, 2*, contre qqe ch.; *adv.* ὀνήϊστον, A. Rh. *2, 335*, de la manière la plus profitable (ὀνίνημι).

*** ὄνειραρ** (τὸ) (*seul. gén.* ὀνείρατος *et plur.* ὀνείρατα) 1 rêve, songe, Eschl. *Pr. 658, etc.*; Soph. *El. 460, etc.*; Eur. *Al. 534, etc.*; Ar. *Vesp. 53*; Hdt. *1, 120*; Xén. *An. 4, 3, 13, etc.* || 2 rêverie, chose vaine, *au plur.* Plat. *Leg. 695* c || ⋙ *Gén.* ὀνείρατος, Plat. *Theæt. 201* d, *278* e; *Leg. 969* b; Paus. *3, 14, 4*; A. Rh. *4, 1732* (*cf.* ὄναρ, ὄνειρος).

ὀνείρειος, α, ον, qui concerne les songes, Od. *4, 809* (ὄνειρος).

ὀνειρήεις, ήεσσα, ῆεν, *c. le préc.* Orph. *H. 85, 14*.

ὀνειρο·γενής, ής, ές, né dans un songe, Hld. *9, 25* (ὄν. γένος).

ὀνειρο·δότις, ιδος, *adj. f.* qui donne des rêves, Poèt. *de vir. herb. 42* (ὄν. δίδωμι).

ὀνειροκρισία, ας (ἡ) [ῐσ] interprétation des songes, Artém. *2, 25* (ὀνειροκρίτης).

ὀνειρο·κρίτης, ου (ὁ) [ῐ] qui interprète les songes, Thcr. *21, 33*; Th. *Char. 16* (ὄν. κριτής).

ὀνειροκριτικός, ή, όν [ῐτ] 1 qui concerne l'interprétation des songes; τὰ ὀ. traité de l'interprétation des songes, *ouvrage d'Artémidore* || 2 propre à l'interprétation des songes, Plut. *Arist. 27* (ὀνειροκρίτης).

ὀνειρό·μαντις, εως (ὁ) qui prédit l'avenir d'après les songes, Eschl. *Ch. 31* (ὄνειρος, μάντις).

ὄνειρον, ου (τὸ) *c.* ὄνειρος, Od. *4, 841*; Hdt. *7, 14, etc.*; Eschl. *Ch. 541, etc.*; Soph. *El. 1390*; Eur. *H. f. 517, etc.*

ὀνειρό·πληξ, ηγος (ὁ, ἡ) agité par un rêve, Phil. *2, 43* (ὄν. πλήσσω).

ὀνειροπολέω-ῶ : 1 songer, rêver, *abs.* Plat. *Tim. 52* b, *etc.*; Plut. *M. 590* b; τι, Ar. *Nub. 15, etc.*; Dém. *54, 10*; Luc. *Herm. 71*, à qqe ch.; *d'où au pass.* être l'objet d'un rêve, être rêvé, Luc. *D. mort. 5, 2* || 2 obséder d'un rêve, *d'où au pass.* être agité *ou* obsédé en rêve : τινι, DS. *17, 30*, par qqe ch.

ὀνειροπόλημα, ατος (τὸ) rêve, songe, Clém. *849* (ὀνειροπολέω).

ὀνειροπόλησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* C. Aur. *Chr. 5, 7*.

ὀνειροπολία, ας (ἡ) action de rêver, *d'où* rêve, songe, Plat. *Epin. 985* e (ὀνειροπόλος).

ὀνειροπολικός, ή, όν, qui concerne l'interprétation des songes; *subst.* τὸ ὀνειροπολικόν, Plut. *M. 904* e, l'art d'interpréter les songes, *titre d'un ouvrage d'Artémidore* (ὀνειροπόλος).

ὀνειρο·πόλος, ος, ον : 1 qui concerne l'interprétation des songes, Orph. *Arg. 35. 599* || 2 ὁ ὀν. interprète des songes, Il. *1, 63; 5, 149*; Hdt. *1, 128; 5, 56* (ὄνειρ. πολέω).

ὀνειρο·πομπός, ός, όν, qui envoie des songes, Gal. *13, 275* (ὄνειρ. πέμπω).

ὄνειρος, ου (ὁ) songe, rêve, Il. *2, 56, etc.*; Od. *6, 49, etc.*; Eschl. *Ag. 274, etc.*; Eur. *Hec. 74, etc.*; Plat. *Leg. 910, etc.*; *fig.* rêverie, vaine chimère, Od. *11, 207, etc.* (*cf.* ὄναρ).

Ὄνειρος, ου (ὁ) *sg. et pl.* le dieu *ou* les dieux des songes, Il. *2, 6, etc.*; Od. *24, 12*; Hés. *Th. 212* (*v. le préc.*).

ὀνειρο·τόκος, ος, ον, qui enfante des songes, des rêves, Nonn. *10, 264* (ὄνειρος, τίκτω).

ὀνειρο·φαντασία, ας (ἡ) [τᾰ] vision dans un songe, Artém. *4, 63* (ὄ. φαντασία).

ὀνειρό·φαντος, ος, ον, qui apparaît en songe, Eschl. *Ag. 420* (ὄ. φαντός).

ὀνειρό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**, instruit *ou* éclairé par un songe, Eur. *Hec. 708* (ὄ. φρήν).

ὀνειρωγμός, οῦ (ὁ) perte séminale dans un songe, Arstt. *H. A. 10, 6*; Diosc. *3, 148* (ὀνειρώσσω).

ὀνειρώδης, ης, ες, semblable à un songe, aussi vain qu'un songe, Philstr. *295* (ὄνειρος, -ωδης).

ὀνειρωκτικός, ή, όν, *c. le préc.* Olymp. *Plat. Phil. f. 152* (ὀνειρώσσω).

ὀνείρωξις, εως (ἡ) rêve, songe, Plat. *Tim. 52* b (ὀνειρώσσω).

ὀνειρώσσω, *att.* **-ώττω** : 1 rêver, Plat. *Rsp. 476* c, *553* c, *etc.*; *avec un acc.* voir en songe, Arstt. *G. et corr. 2, 9, 5*; Plut. *M. 425* e || 2 avoir des pertes séminales pendant le sommeil, Hpc. *352, 36, etc.*; Arét. *p. 32, 53* (ὄνειρος).

ὀνεκρέμασεν, *éol. c.* ἀνεκρέμασεν, *3 sg. ao. d'* ἀνακρεμάννυμι, Alc. *fr. 32 Bgk.*

ὀν·έλαφος, ου (ὁ) [ᾰ] âne-cerf, Callix. (Ath. *200* f) (ὄνος, ἔλαφος).

'Ονέστης, ου (ὁ) Onestès, *poète de l'Anthologie*, 5,20, *etc.*

ὀνεύω (*seul. prés. et impf.* ὤνευον) **1** tirer *ou* soulever à l'aide d'un cabestan, Thc. 7,25 || **2** soulever *en gén.* Stratt. (*Com. fr.* 2,772) (ὄνος).

ὀνέω-ῶ, *c.* ὀνίνημι, Luc. *Philopatr.* 36.

ὀνήϊος, ος, ον, *c.* ὄνειος 2.

ὀνήϊστος, η, ον, *v.* ὄνειος 2.

ὀνηλασία, ας (ἡ) [ᾰσ] action de conduire un âne *ou* des ânes, D.Chr. 1,302 (ὀνηλάτης).

ὀνηλατέω-ῶ [ᾰ] conduire un âne *ou* des ânes, Ar. *fr.* 598 *Dind.* (ὀνηλάτης).

ὀν·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] ânier, Dém. 1040 *fin*; Luc. *As.* 29 (ὄνος, ἐλαύνω).

ὀνήμενος, *v.* ὀνίνημι.

'Ονήσ·ανδρος *ou* **'Ονόσ·ανδρος**, ου (ὁ) Onèsandros *ou* Onosandros, *écrivain tacticien grec* (ὀνίνημι, ἀνήρ).

ὀνησί·δωρος, ος, ον [ῐ] bienfaisant, secourable, Plut. *M.* 347 a *vulg. corrigé en* ἀνησίδωρος (ὄνησις, δῶρον).

'Ονησι·κράτης, ους, *voc.* ατες (ὁ) [ᾰ] Onèsikratès, *h.* Plut. *M.* 679 c, 1131 b (ὄνησις, κράτος).

'Ονησί·κριτος, ου (ὁ) [ῐτ] Onèsikritos, *amiral d'Alexandre le Grand*, Plut. *Alex.* 8, *etc.* (ὄνησις, κρίνω).

'Ονήσι·λος, ου (ὁ) Onèsilos, *Chypriote*, Hdt 5,104,114 (ὀνίνημι, λαός).

ὀνήσιμος, ος, ον [ῐ] utile, profitable, secourable, Hh *Merc.* 30; Eschl. *Eum.* 924; Soph. *Aj.* 665, *etc.* (ὀνίνημι).

'Ονήσιμος, ου (ὁ) Onèsimos, *h.* Anth. 11, 74, *etc.* || ⋙→ *Dor.* 'Ονάσιμος [ᾱ] Thc. 4, 119 (*cf. le préc.*).

ὀνησίμως [ῐ] *adv.* d'une manière utile, secourable, Plat. *Leg.* 747 c (ὀνήσιμος).

ὀνησί·πολις, εως (ὁ, ἡ) [ῐπ] avantageux pour l'Etat, Sim. *fr.* 8, 11 (ὀνίνημι, πόλις).

ὄνησις, εως (ἡ) **1** utilité, avantage, jouissance, Od. 21, 402; Xén. *Œc.* 9, 17, *etc.*; ὄνησιν ἑλέσθαι τινός, Eschl. *Ag.* 350; ἔχειν τινός, Plat. *Soph.* 230 c, jouir de qqn *ou* de qqe ch.; εὑρεῖν ἀπό τινος, Soph. *El.* 1061, recevoir les soins de qqn; *abs.* ὄνησιν ἔχειν, Eur. *Bacch.* 473, *Med.* 618; ὀνήσεις ἔχειν, Dém. 1393, 9, avoir un avantage, des avantages en soi, *c. à d.* procurer un profit; ὄνησιν φέρειν, Dém. 328,14, rapporter un profit || **2** *p. suite*, bonheur, Philém. *fr.* 156 *Kock* || ⋙→ *Dor.* ὄνασις [ᾱ] Soph. *El.* 1061; Thcr. 16, 23 (ὀνίνημι).

ὀνησι·φόρος, ος, ον [ῐ] qui procure un avantage utile, Hpc. 28, 50; Plut. *M.* 555 e; Luc. *V. auct.* 26 (ὄνησις, φέρω).

ὀνησιφόρως [ῐ] *adv.* d'une manière avantageuse, Plut. *M.* 71 d.

ὄνησο, *v.* ὀνίνημι.

ὀνητέος, α, ον, *vb. d'* ὀνίνημι, Amphis (Ath. 559 b, *conj. p.* ὠνητέος).

'Ονήτης, ου (ὁ) Onètès, *h.* Hdt. 7, 214 || ⋙→ *Dor.* 'Ονάτας [ᾱᾱ] Anth. *App.* 325, *etc.*

'Ονητορίδης, ου (ὁ) **1** le fils d'Onètôr, *c. à d.* Phrontis, Od. 3, 282 || **2** Onètoridès, *Béotien*, Thc. 2, 2 (*patr. de* 'Ονήτωρ).

***ὀνήτωρ**, *dor.* **ὀνάτωρ**, ορος (ὁ) [ᾱ] bienfaisant, bienfaiteur, Pd. *O.* 11, 9 (ὀνίνημι).

'Ονήτωρ, ορος (ὁ) Onètôr : **1** *prêtre de Zeus*, Il. 16, 604 || **2** *autre*, Dém. 864 (*v. le préc.*).

'Ονθὶς λίμνη (ἡ) le lac Onthis, *en Etolie*, Nic. *Th.* 215.

ὄνθος, ου (ὁ) excrément des animaux, fiente, fumier, Il. 23, 775, 777, *etc.* || ⋙→ *Postér.* ἡ ὄ. Apd. 2, 5, 5.

ὀνθύλευσις, εως (ἡ) [ῠ] *au plur.* mets farcis, Mén. *fr.* 450 (ὀνθυλεύω).

ὀνθυλεύω [ῠ] (*part. pf. pass.* ὠνθυλευμένος) farcir, Diph. (*Com. fr.* 4, 419); Athénion (Ath. 661 b) (ὄνθος).

'Ονθύριος, ου (ὁ) [ῠ] Onthyrios, *compagnon de Bacchus*, Nonn. 30, 137.

ὀνίασι, *v.* ἀνία.

ὀνιαρός, *v.* ἀνιαρός.

ὀνίας, ου (ὁ) sorte d'esturgeon, *poisson*, Ath. 320 c (ὄνος).

ὀνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] ânon, Ar. *Vesp.* 1306 (ὄνος).

ὀνικός, ή, όν, d'âne; ὁ. μύλος (= ὄνος), NT. *Matth.* 18, 6; *Luc.* 17, 2, meule à âne, pierre meulière (ὄνος).

ὀνίνημι (*impf. inus., à la place on emploie* ὠφέλουν *d'*ὠφελέω, *f.* ὀνήσω, *ao.* ὤνησα, *pf. inus.*) **1** être utile, profitable, avantageux : *abs.* Il. 8, 36, 467; Hés. *Th.* 429, 436; Eur. *Med.* 533; ὀν. παῦρα, Hh. *Merc.* 577; *ou* μέγα, Plat. *Phil.* 58 e, servir peu, être peu utile; *ou* servir grandement; *avec l'acc. de la pers. ou de la chose à qui l'on est utile ou que l'on favorise* : ὀν. τινά, Il. 5, 205; 7, 172; Oracl. (Hdt. 7,141); Eur. *Hipp.* 314; Ar. *Lys.* 1032; Thcr. 5, 69; 7, 36, être utile à qqn; ὀν. τινὰ μέγα, Il. 24, 45; Hés. *O.* 316, Xén. *An.* 3, 1, 38; Plat. *Leg.* 641 b, être grandement utile *ou* fort avantageux à qqn; *avec le dat. de la chose par laquelle on est utile* : εἴ ποτε δή σε ὄνησα ἢ ἔπει ἢ ἔργῳ, Il. 1, 503, si jamais je t'ai servi *ou* réjoui par mes paroles ou par mes actes; *avec un part.* : Ξενοφῶντα ὠνήσατε οὐχ ἑλόμενοι, Xén. *An.* 6, 1, 32, vous avez rendu service à Xénophon en ne le choisissant pas; *avec* ὅτι : ὤνησας, ὅτι, *etc.*, Plat. *Ap.* 27 c, tu as bien fait de..., *etc.*; *avec un double acc.* : σὲ δὲ τοῦτό γε γῆρας ὀνήσει, Od. 23, 24, ton âge te servira du moins en ceci || *Moy.* ὀνίναμαι (*f.* ὀνήσομαι; *ao. 2* ὠνήμην, *impér.* ὄνησο, *opt.* ὀναίμην, *inf.* ὄνασθαι, *part.* ὀνήμενος) avoir profit, avantage à, trouver sa joie *ou* sa jouissance dans, *gén.* Il. 6, 260, *etc.*; Od. 14, 415; Plat. *Leg.* 789 d, *etc.*; *avec un part.* j'ai cet avantage que, *ou* j'en tire ce profit que, *etc.* Thgn. 1380; Plat. *Rsp.* 280 b, *etc.*; ὀνήσεσθε ἀκούοντες, Plat. *Ap.* 30 c, il vous sera agréable, vous ne regretterez pas d'apprendre; *avec le gén.* recueillir du profit *ou* du plaisir de qqe ch. : δαιτὸς ὄνησο, Od. 19, 68, *litt.* jouis de ce repas, *c. à d.* sois satisfait d'avoir mangé (et va-t'en); *avec l'acc. neutre* : τὶ ὀν. τινος, Xén. *An.* 5, 5, 2; *ou* ἀπό τινος, Plat. *Rsp.* 528 a, *etc.* tirer profit de qqe ch.; *avec* ὅτι, Thcr. 15, 55, tirer profit de ce que; *à l'opt. dans les locut.* ὀναίμην, puissé-je jouir! ὄναιο, puisses-tu réussir à, avoir le bonheur de! ὄναιο τῆς εὐκλείας, Luc. *Pseud.* 22, puisses-tu jouir de ta bonne renommée! ὄναιο τοῦ γενναίου χάριν, Soph. *O.C.* 1042, puisses-tu recueillir de la joie pour ta générosité! οὕτως ὀναίμην τῶν τέκνων, Ar. *Th.* 469, aussi vrai que je souhaite de me réjouir de mes enfants, de vivre assez pour avoir le bonheur de les voir; μὴ νῦν ὀναίμην, ἀλλ' ὀλοίμην, εἴ, *etc.* Soph. *O.R.* 644, puissé-je ne goûter aucune joie! loin de là, je veux périr si, *etc.*; *ironiq.* ὄναιο μεντἄν, εἴ τις ἐκπλύνειέ σε, Ar. *Pl.* 1063, il te serait utile que qqn voulût te laver, tu aurais profit à être lavé || ⋙→ *Du th.* ὀνα- *de l'ao. 2 moy. à l'opt. et à l'inf. s'est formé chez les écriv. réc. un ind.* ὠνάμην, Anth. *App.* 307, 4, *etc. Fut. dor. 3 sg.* ὀνάσει [ᾱ] Thcr. 7, 36. *Ao. dor.* ὤνασα [νᾱ] Sim. 55 *Bgk*; Thcr. 16, 57. *Ao. pass. dor.* ὠνάθην [ᾱ] Thcr. 15, 55.

ὀνίς, ίδος (ἡ) fiente d'âne, crotte d'âne, Hpc. 667, 48; *au pl.* Ar. *Pax* 4; Arstt. *H.A.* 5, 19 (ὄνος).

ὀνίσκος, ου (ὁ) **1** merluche, *poisson de mer*, Dorion *et* Euthyd. (Ath. 118 c, 315 f) || **2** cloporte, *insecte*, Gal. || **3** cabestan, *machine à tirer ou soulever des fardeaux*, Hpc. 761 f; Phil. *Bel.* 61 d, 74 a, 76 a (*dim. de* ὄνος).

ὀνίσκω (*seul. prés.*) *c.* ὀνίνημι, Ath. 35 c.

ὀνίτης, ου (ὁ) [ῑ] sorte de pierre de Scythie, A. Trall. 11, *p.* 640.

'Ονίτης (ὁ) [ῑ] Onitès, *compagnon de Bacchus*, Nonn. 28, 112 (*v. le préc.*).

ὀνῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῐτ] origan, *plante*, Nic. *Al.* 56; Diosc. 3, 32 *et* 33.

ὀνο·βατέω-ῶ, faire saillir une jument par un âne, Xén. *Eq.* 5, 8 (ὄνος, βατός).

ὀνο·βάτις, ιδος [ᾰῐδ] *adj. f.* qui monte à âne, Plut. *M.* 291 e (ὄνος, βαίνω).

ὀνό·βλιτον, ου (τὸ) [ῐ] blette, *plante potagère*, Hpc. 669, 20 (ὄν. βλίτον).

ὀνό·βρυχις, ιδος (ἡ) [ῠ] sainfoin, *plante*, Diosc. 3, 170; Gal. 13, 215 (ὄνος, βρύχω).

ὀνό·γαστρις, ιδος (ὁ, ἡ) au ventre d'âne, *c. à d.* énorme, Com. (*Bkk. p.* 54, 28) (ὄν. γαστήρ).

"Ονογλις οἶνος (ὁ) vin d'Onogles, *près de Pitanè, en Laconie*, Alcm. *fr.* 115 *Bgk.*

ὀνόγυρος, ου (ὁ) [ῡ] *c.* ἀνάγυρον, Nic. *Th.* 71.

ὀνο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un âne, Orig. *c. Cels.* 6, *p.* 359 (ὄν. εἶδος).

ὀνο·κάρδιον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* δίψακος, Diosc. 3, 11 (ὄ. καρδία).

ὀνο·κενταύρα, ας (ἡ) *fém. du suiv.* El. *N.A.* 17, 9.

ὀνο·κένταυρος, ου (ὁ) âne-centaure *ou* onocentaure, *sorte de démon*, Spt. *Esaï.* 13, 24; 34, 11, 14 (ὄν. κένταυρος).

ὀνο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] à tête d'âne, Orig. *c. Cels.* 6, *p.* 300 (ὄν. κεφαλή).

ὀνο·κίνδιος, ου (ὁ) ânier, Eup. (*Com. fr.* 2, 501) *par crase avec l'art.* οὑνοκίνδιος (ὄνος, κινέω).

ὀνόκλεια, ας (ἡ) *autre n. de la plante* ἄγχουσα.

ὀνο·κόπος, ος, ον, qui taille des pierres meulières, Alex. (Poll. 7, 20) (ὄν. κόπτω).

ὀνο·κρόταλος, ου (ὁ) [ᾰ] cormo-

ran, *oiseau aquatique*, Plin. *H.N.* *10,66* (ὄν. κρότος).

ὄνομα, ατος (τὸ) nom, *c. à d.* **1** nom pour désigner une personne *ou* une chose, Hom. Att. *etc.*; ὄ. θεῖναί τινι, Od.*19,403*, *ou* θέσθαι, Od.*19,406*; Ar.*Av.810,817*; Xén.*Cyn.7,5*; Plat. *Leg.736* a, donner un nom à qqn *ou* à qqe ch.; λέγειν τινὰ ὀνόματι, Plat. *Ap. 21* c; ὄνομα καλεῖν τινι, Plat. *Crat.385* d; *ou* τινα, Od. *8, 550*; Xén. *Œc. 7, 3*; Plat. *Crat. 383* e, appeler qqn *ou* qqe ch. d'un nom; ἐξ ὀνόματος καλεῖν τινα, Pol. *18, 28, 4*, appeler qqn par son nom; τι προσαγορεύειν ὀνόματι, Arstt.*Nic.6,5*, appeler qqe ch. d'un nom; ὄ. ἔχειν ἀπό τινος, Hdt. *1, 71*; Plat. *Hipp. ma.* *282* a, tirer son nom de qqe ch.; πόλις Θάψακος ὀνόματι, Xén. *An.1,4,11*, une ville du nom de Thapsakos; πόλις ὄνομα Καιναί, Xén.*An.2,4,28*, une ville du nom de Kænes; Εὐρυβάτης ὄνομ' ἔσκε, Od. *19, 247*, Eurybatès était son nom || **2** nom, renom, renommée, Od. *4,710*; *13,248*; Soph. *O.C.306*; Thc. *5,16*; *7,64*; Xén. *Cyr.* *4,2,3*, *etc.*; Plat. *Prot. 335* a, *etc.*; *en mauv. part*, Plat.*Ep.312* c || **3** le nom, *p. opp. à la personne ou à la chose même, et, en gén. à l'action exprimée par* ἔργον, Eur.*I.A.1115*; *ou par* πρᾶγμα, Thc. *6, 78*; Eur. *Hipp.501*, *Or.448*; *Hel.601*; *p. ext.* vain nom, nom spécieux, Thc. *5, 89*; prétexte, Thc. *4, 60*; *joint à* πρόσχημα, Plat.*Rsp.495* c; *ou en gén.* mot, expression, Thc. *1, 122*; Xén. *Cyr. 5, 3, 47*, *etc.* || **4** *t. de gr.* nom substantif *ou* adjectif (*p. opp. à* ῥῆμα, le verbe) Gramm.; *particul.* nom propre (*p. opp. à* προσηγορία, nom appellatif *ou* commun) Gramm. || ⋙ *Ion.* οὔνομα, Anth. *9, 103*. *Éol.* ὄνυμα [ῠ] Pd.*O.6,* *57*; *N.6,51*; *ou* ὤνομα, Thcr. *7, 13*. *Par crase avec l'art.* τοὔνομα, Anth. *7, 639*, *etc.* (ὁ *prosth.*, γιγνώσκω).

Ὀνομά·δημος, ου (ὁ) [ᾰ] Onomadèmos, *h.* Plut. *Inim. ut. 10*, *etc.* (ὄνομα, δῆμος).

ὀνομάζω (*f.* ὀνομάσω, *ao.* ὠνόμασα, *pf.* ὠνόμακα; *pass. f.* ὀνομασθήσομαι, *ao.* ὠνομάσθην, *pf.* ὠνόμασμαι) **I** nommer, *d'où* : **1** appeler par son nom : ἄνδρα ἕκαστον, Il.*10,* *68*, chaque homme; *cf.* Il. *22, 415*; Od.*4,278,551*; *24,339*; Hdt.*1,86*; τὸν μὲν ἐγὼν… ὀνομάζειν αἰδέομαι, Od. *14, 145*, je ne prononce son nom qu'avec respect; *cf.* Xén.*Hell.2,3,1*; Plat.*Tim. 39* c, *etc.* || **2** énumérer en désignant, détailler : πολλὰ δῶρα, Il. *18, 449*, beaucoup de présents || **3** exprimer en termes précis : λόγοισιν οὐν. βραχέσι (τἀνθυμήματα), Soph. *O.C. 294*, exprimer nettement (sa pensée) en peu de mots; *avec un relat.* οὐδ' ὀνομάσαι δύναιτ' ἄν, ὡς ἐστιν φίλον, Eur. *Ph. 407*, tu ne saurais dire exactement combien cela est agréable || **II** donner tel ou tel nom à, dénommer : τὸν ὀνύμαξε Κένταυρον, Pd. *P. 2, 82*, qu'elle nomma Centaure, *cf.* Pd. *P. 11, 10*, *etc.*; Hdt. *4, 6*, *etc.*; τὸ ἕτερον ὄνομα, ὃ ὀνομάζουσιν αὐτόν, Plat.*Crat.402* d, l'autre nom par lequel on le désigne; *avec l'inf.* εἶναι : σοφιστὴν ὀνομάζουσι τὸν ἄνδρα εἶναι, Plat. *Prot.* *311* e, on appelle cet homme un sophiste; *cf.* Xén.*Ap.13*; Plat.*Theæt.* *160* b, *etc.*; *au pass.* être nommé, s'appeler : τίς ὀνομάζεταί ποθ' οὗτος; Ar. *Av. 288*, comment s'appelle-t-il donc? ὀνομάζειν τι ἐπί τινος, Plat. *Rsp.493*, nommer une chose d'après qqe ch.; ὀνομάζεσθαι ἔκ τινος, Xén. *Mem.4,5,12*, être nommé *ou* dénommé par *ou* d'après; ἀπὸ τούτου μὲν τοῦτο ὀνομάζεται, Hdt. *6,129*, c'est à cause de cela qu'on dit, c'est de là que vient le proverbe || **III** promettre, *d'où* : **1** fiancer : νύμφη ὀνομασθεῖσά τινι, Suid. jeune fille promise à qqn, fiancée avec lui || **2** destiner, consacrer : τι τῷ δαίμονι, Thpp.(Ath.*252* b) qqe ch. à la divinité || *Moy.* désigner par un nom, dénommer, Pd. *P. 7, 6*; Soph.*O.R.1021* || ⋙ *Ion.* οὐνομάζω, Hdt. *4, 27, 59*; *ao.* οὐνόμασα, Hdt. *4,* *6*; *pf. pass. 3 pl.* ὠνομάδαται, DC. *37*. *Éol. ao. 3 sg.* ὀνύμαξε, Pd. *P. 2,* *44*; *11,6*; *fut. moy.* ὀνυμάξομαι, Pd. *P. 7,5* (ὄνομα).

ὄνομαι (*f.* ὀνόσομαι, *ao.* ὠνοσάμην, *ao. 2* ὠνάμην, *pf. inus.*) **1** injurier, outrager, *acc.* Od. *21, 427* || **2** blâmer, reprocher, gourmander, *abs.* : ἦ ὄνοσαι, ὅτι; Od.*17,378*, te plains-tu de ce que…? ἦ ὀνόσασθ', ὅτι μοι Ζεὺς ἄλγε' ἔδωκε; Il. *24, 241*, vous plaignez-vous, *c. à d.* ne trouvez-vous pas suffisant que Zeus m'ait infligé des souffrances? *avec l'acc. de personne ou de chose* : τινα, Il. *13, 127*, *etc.*; Hdt. *2, 167*, *ou* τι, Il. *9, 55*, *etc.*; Od. *8, 239*, *etc.* blâmer qqn *ou* qqe ch. || ⋙ *Prés. 2 sg.* ὄνοσαι, Od.*17,* *378*. *Fut. épq.* ὀνόσσομαι, Il.*9,55*; *24,* *349*; Od. *5, 379*; Anth. *7, 398*; A.Rh. *1, 830*, *etc.*; *ao. ind.* ὠνοσάμην, Il. *17, 173*; *opt. 3 sg.* ὀνόσαιτο, Il. *13,* *127*, *etc.*; *inf.* ὀνόσασθαι, A.Rh. *1,* *205*; *part. épq.* ὀνοσσάμενος, Il. *11,* *439*; A.Rh.*1,867*.

ὀνομαίνω (*f.* ὀνομανῶ, *ao.* ὠνόμηνα, *pf. inus.*) nommer, *c. à d.* : **1** désigner par un nom, donner un nom, Hés. *O. 8*; Call. *Jov. 38*; Str. *46* || **2** appeler par son nom, Il. *16,* *491*, *etc.* || **3** désigner par son nom, spécifier, énoncer avec précision, *acc.* Il.*2,488*; *9,121*; *14,200*; Hdt. *4,* *47*; *particul.* promettre de, *inf.* Od. *24, 341* || ⋙ *Fut. ion.* οὐνομανέω [ᾰ] Hdt. *4, 47*. *Prés. dor.* ὀνυμαίνω [ῠ] T.Locr.*100* c; Luc.*H.conscr.18*; *ao. béot. 3 sg.* ὠνούμηνεν, Cor. *fr. 2* *Bgk* (ὄνομα).

ὀνομα·κλήδην, *adv.* en désignant par son nom, Od. *4, 278* (ὄνομα, καλέω, -δην).

Ὀνομα·κλῆς, έους (ὁ) Onomaklès, *h.* Thc. *8, 25* (ὄνομα κλέος).

ὀνομα·κλήτωρ, ορος (ὁ) serviteur chargé de nommer à son maître les passants *ou* les citoyens *en gén.*, *à Rome*, nomenclator, Luc.*M.cond.10*; Ath.*47* e (ὄν. καλέω).

ὀνομα·κλυτός, ή, όν *ou* **ὀνομάκλυτος**, ος, ον [ᾰῠ] au nom célèbre, Il. *22, 51*; Pd. *fr. 279*; Ibyc. *9* || ⋙ *Ion.* ὀυνομακλυτός, Sim. *Mul. 87* (ὄν. κλυτός).

ὀνομά·κλυτος, ος, ον [ῠ] qui rend célèbre, Simmias (Tzetz. *Hist. 7, 407*) (ὄν. κλυτός).

Ὀνομά·κριτος, ου (ὁ) [ῐ] Onomakritos : **1** *devin et poète athénien*, Hdt.*7,6* || **2** *autres*, Thgn.*503*; Arstt. *Pol. 2, 12* || ⋙ *Ion.* Οὐνομάκριτος, Hdt. *l.c.* (ὄν. κριτός).

Ὀνομ·άντιος, ου (ὁ) Onomantios, *h.* Xén.*Hell.2,3,10*.

Ὀνόμ·αρχος, ου (ὁ) Onomarkhos : **1** *général phocéen dans la 3ᵉ guerre Sacrée*, Dém. *443,27*, *etc.* || **2** *autres*, Plut.*Eum.18*, *etc.* (ὄν. ἄρχω).

ὀνομασία, ας (ἡ) **1** désignation par un nom, appellation, Plat. *Pol.* *275* d; Arstt.*Poet.6*, *etc.* || **2** expression, DH. *Comp. 25*, *etc.* (ὀνομάζω).

ὀνομαστέον, *vb. d'* ὀνομάζω, Plat. *Crat.387* d; Luc.*Fug.26*.

ὀνομαστί, *adv.* par son nom, Thc. *1,132*; Xén. *Cyr.1,4,15*, *etc.*; Eschn. *27, 21*, *etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *1, 40, 44* (*424 av. J.C.*); *v.* *Meisterh. p. 115, 8*. *Ion.* οὐνομαστί, Hdt.*5,1* (ὀνομάζω).

ὀνομαστικός, ή, όν, propre à donner un nom, Plat. *Crat. 424* a; ἡ τέχνη ὀν. Plat. *Crat. 423* d, *ou simpl.* ἡ ὀνομαστική, Plat. *Crat.* *425* a, l'art de dénommer; *s. e.* πτῶσις, Str. *648*, le nominatif; τὸ ὀνομαστικόν (*s. e.* βιβλίον) vocabulaire (ὀνομάζω).

ὀνομαστικῶς, *adv.* par un nom propre *ou* particulier, Ath.*646* a.

ὀνομαστός, ή, όν : **1** qu'on peut nommer *ou* prononcer, Plat. *Crat.* *421* a, *etc.*; οὐκ ὀνομαστός, Od. *19,* *260*; Hés.*Th.148*, dont il ne faut pas parler *ou* prononcer le nom || **2** renommé, célèbre, Pd. *P. 1, 38*; Eur. *H.f. 510*; Hdt. *4, 58*, *etc.*; Plat. *Rsp.* *330* a, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Hdt. *6,126*; Isocr. *110* a, *etc.*; *sup.* -ότατος, Hdt. *2,178*; *9,72*; Xén. *Hell.7,2,20* || ⋙ *Ion.* οὐνομαστός, Hdt.*4,58*, *etc.* (*vb. d'* ὀνομάζω).

Ὀνόμαστος, ου (ὁ) Onomastos, *h.* Plut. *Galb.24* || ⋙ *Ion.* Οὐνόμαστος, Hdt.*6,127* (*v. le préc.*).

ὀνοματίζω [ᾰ] s'occuper de mots, Gal.*12,93* (ὄνομα).

ὀνοματικός, ή, όν [ᾰ] qui consiste en noms, DH. *Thuc. 22*; τὰ ὀν. DH. *Comp. 2, 5*, les noms substantifs (ὄνομα).

ὀνοματικῶς [ᾰ] *adv.* avec la forme d'un nom, DH. *Amm.2,2*.

ὀνομάτιον, ου (τὸ) petit mot, Lgn *43,2*; Arr. *Epict. 2, 23, 14* (*dim. d'* ὄνομα).

ὀνοματο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰτᾰφ] enregistrement de noms, nomenclature, Spt. *Esdr. 3, 8, 49*; Sext. *704* (ὄνομα, γράφω).

ὀνοματο·θέτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui impose un nom, qui nomme, Plat. *Charm.175* d (ὄνομα, τίθημι).

ὀνοματοθετικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'imposition d'un nom, qui sert à dénommer, Sch.-*Il.5,60* (ὀνοματοθέτης).

ὀνοματο·θήρας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] qui va à la chasse des mots *ou* des sens nouveaux, Ath.*98* a, *649* b (ὄ. θηράω).

ὀνοματο·λόγος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** collecteur de mots, Ath. *397* a || **2** *c.* ὀνομακλήτωρ, Plut. *Cato mi. 8* (ὄ. λέγω).

ὀνοματο·μάχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui bataille sur des mots, Critol.(Clém. *446*) (ὄ. μάχομαι).

ὀνοματο·ποιέω-ῶ : **1** former des noms, Arstt. *Categ. 7, 11* || **2** former un mot par imitation d'un son naturel par onomatopée, Arstt.*Top.1,9*; Sext.*1,314* (ὄ. ποιέω).

ὀνοματοποιΐα, ας (ἡ) [ᾰτ] *propr.* création de mots, *particul. et plus tard*, création de mots par onomatopée, Quintil.*1,5* (ὀνοματοποιός).

ὀνοματο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui crée des mots, *particul.* par onomatopée, Ath.*99* c (ὄ. ποιέω).

ὀνοματουργέω-ῶ [ᾰ] forger des mots, D.Ph. § *98* (ὀνοματουργός).

ὀνοματουργός, ός, όν [ᾰ] qui forge des mots, Plat. *Crat. 388* e (ὄ. ἔργον).

ὀνοματώδης, ης, ες [ᾰ] nominal, de la nature du nom, Arstt. *An. post. 2,10,2* (ὄ. -ωδης).

ὀνό·πορδον, ου (τὸ) sorte de grand chardon (*propr.* pet d'âne), Plin. *H.N.27,87* (ὄνος, πέρδω).

ὀνό·πυξος, ου (ἡ) sorte de chardon (*propr.* buis d'âne) Th.*H.P.6,4,3* (ὄ. πύξος).

ὀνό·ρυγχος, ου (ὁ) sorte de navet (*propr.* museau d'âne) Lysipp. (Dicæarq. *p. 10*) (ὄ. ῥύγχος).

ὄνος, ου (ὁ, ἡ) **I** âne, ânesse, Il. *11, 557, etc.*; Xén. *Cyr. 7, 5, 11*; Plat. *Conv. 221* e; Arstt. *H.A. 6, 36*; ὄνοι ἄγριοι, Xén. *Cyr. 1,4,7*, ânes sauvages, onagres; *pris comme type de lenteur*, Ar. *Av. 1328*; *d'ignorance ou de niaiserie*, Parœm.; *d'entêtement ou d'imprudence*, Xén. *An. 5, 8, 3*; ὄνου σκιά, Ar. *Vesp. 191*; Plat. *Phædr. 260* c, l'ombre d'un âne *pour parler d'une chose sans importance, d'un rien, p. allus. à l'exigence du loueur d'ânes qui réclamait un supplément de location, parce que son client, voyageant en plein soleil, avait utilisé l'ombre de sa bête pour se garantir du soleil*; ἀπ' ὄνου καταπεσεῖν, Ar. *Nub. 1273*; *ou* πεσεῖν, Plat. *Leg. 701* d, tomber d'un âne, *pour parler d'une maladresse insigne*; καθῆσθαι ὄνον, Plat. *Theæt. 146* a, être l'âne qui s'accroupit, *en parl. du perdant, au jeu de balle* || **II** *p. anal.* **1** merluche, *poisson*, Arstt. (Ath. *315* e) || **2** cloporte, Arstt. *H.A. 5, 31*; Th. *H.P. 3, 6* || **3** sorte de sauterelle sans ailes, Diosc. *2, 57* || **4** οἱ ὄνοι, les deux ânes, *constellation dans le signe du Cancer*, Th. *fr. 6, 1, 23*; Theocr. *21, 22*; Arat. *898, 905* || **5** cabestan, *machine à tirer ou à soulever des fardeaux*, Hdt. *7, 36*; Arstt. *Mech. quæst. 14* || **6** ὄνος ἀλέτης, Xén. *An. 1, 5, 5*; ὄνος ἀλέτων, Arstt. *Probl. 35, 3*, pierre supérieure (*ou sel.* Arstt. *Probl. 35, 3*, inférieure) d'une meule || **7** pot au vin, broc, Ar. *Vesp. 616*; Arstt. *Top. 1, 13, 12* || **8** ὄνου πετάλιον, *c.* ὀνόφυλλον, Nic. *Th. 628*, *sorte d'origan* (*p.* *ὄσνος, *cf. lat.* asinus).

ὀνο·σκελής, ής, ές, aux jambes d'âne, Luc. *V.H. 2,46* (*cf. le suiv.*).

Ὀνο·σκελίς, ίδος, *acc.* ιν (ἡ) Onoskélis (*litt.* aux jambes d'âne), *n. de f.* Arstt. (Plut. *M. 312* e) (ὄ. σκέλος).

ὄνοσμα, ατος (τὸ) lithosperme violet, *plante, la même que* ὀσμάς, φλονῖτις *et* ὄνωνις, Diosc. *3,147*.

ὀνοσσάμενος, ὀνόσσεσθαι, ὄνοσσο, *v.* ὄνομαι.

ὀνοστός, ή, όν, méprisable, Il. *9, 164*; Lyc. *1235* (*vb. de* ὄνομαι).

ὀνο·σφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] sacrifice d'un âne *ou* d'ânes, Call. *fr. 188* (ὄν. σφάζω).

ὀνοτάζω, injurier, traiter avec mépris, Hh. *Merc. 30*; Hés. *O. 256* || *Moy. m. sign.* Eschl. *Suppl. 11* (ὀνοτός).

ὀνοτός, ή, όν, *c.* ὀνοστός, Pd. *I. 3, 68*; A.Rh. *4,91, etc.*

ὀνουμαίνω, *v.* ὀνομαίνω.

ὄνουρις, ιδος (ἡ) *c.* οἰνοθήρας, Diosc.

Ὄνουφις (ὁ) Onouphis, *n. du taureau noir sacré des Égyptiens*, El. *N.A. 12,11*.

Ὀνουφίτης νομός (ὁ) [ῑ] le nome *ou* district d'Onouphis *dans la Basse-Égypte*, Hdt. *2,166* (Ὄνουφις).

ὀνο·φορβός, ός, όν, qui fait paître les ânes, Hdt. *6,68,69* (ὄ. φέρβω).

ὀνό·φυλλος, ου (ὁ) feuille d'âne, *plante*, Diosc. *4,23* (ὄ. φύλλον).

ὀνο·χειλές, έος-οῦς (τὸ) *c. le suiv.* Diosc. *4,24*.

ὀνό·χειλος, ου (ἡ) orcanette *ou* lèvre-d'âne, *plante de la famille de l'*ἄγχουσα, P.Eg. *7* (ὄ. χεῖλος).

Ὀνόχωνος, ου (ὁ) Onokhônos, *affl. du Pénée en Thessalie*, Hdt. *7, 129, 196*.

ὄντα, ων (τὰ) *v.* εἰμί.

ὄντως, *adv.* en réalité, en fait, Eur. *Ion 222*; Xén. *Conv. 9, 5, etc.*; Plat. *Soph. 263* d, *Phædr. 260* a, *etc.* (*part. prés. d'* εἰμί).

ὄνυμα, ὀνυμαίνω, ὀνύμαξε, *v.* ὄνομα, ὀνομαίνω, ὀνομάζω.

ὀνυμέω, *éol.* *c.* ὀνομάζω, Anon. (Luc. *H. conscr. 18 dout.*).

ὄνυξ, υχος (ὁ) [ῠχ] **I** ongle, *c. à d.* **1** ongle chez l'homme, Hés. *Sc. 266, etc.*; Hdt. *4, 64*; Eschl. *Ch. 25*; Soph. *Aj. 310, etc.*; *locut. proverb.*: ἐξ ἁπαλῶν ὀνύχων, Anth. *5, 129*; Plut. *M. 3* c; dès la plus tendre enfance (*cf. lat.* ex teneris unguibus); ἐκ κορυφῆς ἐς ἄκρους ὄνυχας, Anth. *9, 709*, de la tête au bout des ongles; ὀδοῦσι καὶ ὄνυξι καὶ πάσῃ μηχανῇ, Luc. *D. mort. 11,4*, des dents, des ongles, par tous les moyens; *dans le langage des sculpteurs*, εἰς ὄνυχα ἀφικνεῖσθαι, Plut. *M. 86* a, en être arrivé jusqu'à l'épreuve de l'ongle; *ou* ἐκμεμάχθαι, DH. *6, 994 Reiske*, être poli et fini jusqu'à l'épreuve de l'ongle, *c. à d.* jusqu'à n'offrir au toucher de l'ongle aucune aspérité; *d'où* δι' ὄνυχος, Plut. *M. 128* e, avec le plus grand soin, la plus minutieuse exactitude, parfaitement || **2** griffe *ou* serre d'oiseau (*touj. au plur. en parl d'aigle*, Il. *8, 248, etc.*; *de vautour*, Hés. *O. 202*; *d'oiseaux en gén.* Ar. *Av. 1180*; *en parl. de griffes de lion*, Hés. *Sc. 427*; Pd. *N. 4,63*) || **3** corne *ou* sabot d'un cheval, Xén. *Eq. 1,3, etc.* || **II** *p. anal. avec la forme d'une griffe* : **1** croc *ou* crochet de fer, Hdt. *7,36*; Th. *H.P. 4,2,1*; Diosc. *1,18*; *particul.* extrémité recourbée d'une ancre, Plut. *M. 247* e || **2** *c.* ἑλκυστήρ, Hpc. *261* c || **3** instrument de torture, Syn. *p. 21* || **III** *p. anal. avec la couleur d'un ongle* : **1** onglet des feuilles de rose, Diosc. *1,131* || **2** taie sur l'œil, P. Eg. *3,22* || **3** partie du foie, Ruf. *p. 39* || **4** onyx, *pierre précieuse*, Diosc. *2, 10*; *d'où* boîte à parfums en onyx (*cf.* σαρδόνυξ); vase à boire, Ath. *494* f, *495* a || **5** écaille jaspée, coquillage rosé, Diph. (Ath. *90* d) || **6** *autre n. de l'arbrisseau* ἀστράγαλος, Diosc. *4,62* || ⋙ *Dat. pl. épq.* ὀνύχεσσι, Il. *8, 248*; Hés. *Sc. 427* (*cf. lat.* unguis; *sscr.* nakhas, nakham « ongle »).

ὀνυχίζω [ῠχ] **I** (ὄνυξ, ongle) **1** examiner avec un soin minutieux, Clém. *p. 529* (*v. au mot* ὄνυξ *les locut.* εἰς ὄνυχα, *etc.*) || **2** tromper, duper, Artém. *p. 306* || **II** (ὄνυξ, sabot) avoir le sabot fendu, Spt. *Lev. 11, 3 et 26*; *Deut. 14,6,7 et 8*; *Lev. 11,7* || *Moy.* se couper les ongles, Crat. (*Com. fr. 2, 214*) (ὄνυξ).

ὀνύχινος, η, ον [ῠῐ] d'onyx, fait d'onyx, Plut. *Ant. 58* (ὄνυξ).

ὀνύχιον, ου (τὸ) [ῠῐ] **1** petite serre *ou* petite griffe, Arstt. *H.A. 2,11,4* || **2** sorte d'onyx, Th. *Lap. 2, 31*; Spt. *Ex. 28,20* (ὄνυξ).

ὀνυχισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] action de tailler *ou* de se tailler les ongles, Str. *828* (ὀνυχίζω).

ὀνυχιστήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] fente du sabot des animaux à pied fourchu, Spt. *Deut. 14,6,7,8*; *Lev. 11,3,26* (ὀνυχίζω).

ὀνυχιστήριον, ου (τὸ) [ῠ] instrument pour se tailler les ongles, Posidipp. com. (Poll. *10,140*) (ὀνυχίζω).

ὀνυχίτης, ου [ῠῑ] *adj. m.* semblable à de l'onyx, Diosc. *5,84* (ὄνυξ).

ὀνυχῖτις, ιτιδος [ῠῑτ] *adj. f.* : λίθος, App. *Mithr. 115*, pierre semblable à l'onyx (*fém. du préc.*).

ὀνυχο·γραφέω-ῶ [ῠᾰ] marquer *ou* graver avec l'ongle, Hpc. *p. 1190* d (ὄνυξ, -γραφος *de* γράφω).

ὀνυχο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à un ongle, Diosc. *1, 77* (ὄνυξ, εἶδος).

ὀνυχόω-ῶ [ῠ] tailler en forme d'ongle, Orib. *p. 94, 16 Cocch.* (ὄνυξ).

ὀνώδης, ης, ες, *c.* ὀνοειδής, Arstt. *Physiogn. 6, 31*; Plut. *M. 525* e, *etc.* (ὄνος, -ωδης).

ὄνωνις, ιδος (ἡ) sorte de plante légumineuse odorante, Th. *H.P. 6, 13* || ⋙ *Acc.* -ιν, Poét. (Plut. *M. 44* e).

Ὀνωρᾶτος, ου (ὁ) = *lat.* Hŏnōrātus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 14*; Luc. *Dem. 19*.

Ὀξάθρης, ου (ὁ) Oxathrès, *fils de Darius*, Plut. *Artax. 1, 5*.

ὀξάλειος, ος, ον [ᾰ] à fruits acides, Ath. *76* a (ὀξύς).

ὀξαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] oseille, Nic. *Th. 840*; Diosc. *2, 140* (ὀξύς).

ὀξ·άλμη, ης (ἡ) sauce au vinaigre et à la saumure, Crat. (Ath. *385* b); Ar. *Vesp. 331*; Arstt. *Meteor. 2,3* (ὀξύς, ἅλμη).

ὀξέη, ὀξεῖα, *v.* ὀξύς.

ὀξέϊνος, η, ον, *c.* ὀξύϊνος, Apd. *Pol. p. 33*; Geop. *15,2,7*.

ὀξ·έλαιον, ου (τὸ) mélange d'huile et de vinaigre, Xénocr. *p. 21* (ὄξος, ἔλαιον).

ὀξέως, *adv.* : **1** avec finesse *ou* acuité (voir, comprendre, *etc.*) Plat. *Rsp. 509* b, *Phædr. 263* c || **2** rapidement, Thc. *2,11,89*; *6,10,12* || *Cp.* ὀξυτέρως, Hpc. *1096* f; *ou* ὀξύτερον (*v.* ὀξύς); *sup.* ὀξυτάτως, Eccl., *ou* ὀξύτατον (*v.* ὀξύς), *ou* ὀξύτατα, Plat. *Rsp. 516* c; Luc. *Nigr. 10, etc.* (ὀξύς).

ὀξηρός, ά, όν, qui sert pour le vinaigre, Ar. *fr. 511 Dind.*; Anth. *12, 108* (ὄξος).

ὀξίδιον, ου (τὸ) *c.* ὀξείδιον, Dieuch. *p. 43 Matth.*

ὀξίζω, avoir un goût de vinaigre *ou* être aigre, Diosc. *5, 12* (ὄξος *ou* ὀξύς).

ὀξίνης, ου [ῑ] *adj. m.* aigre, sûr : **1** *au propre*, Plut. *M. 913* b; οἶνος, Th. *H.P. 9, 20, 4*; *ou subst.* ὁ ὀξίνης, Th. *H.P. 9, 11, 1*, vin aigri || **2** *fig.* Ar. *Vesp. 1082*; *subst.* ὁ ὀξίνης, Ar. *Eq. 1304*, homme acerbe, caractère maussade (ὀξύς).

ὀξίς, ίδος (ἡ) 1 vase pour le vinaigre, Ar. *Vesp.1509, etc.;* Diph. (Ath.67 d) || 2 sorte de mesure *c.* ὀξύβαφον, Ar. *fr. 550 Dind.* (ὀξύς).

ὄξος, εος-ους (τὸ) vinaigre : 1 *au pr. particul.* vinaigre de vin, Sol. *fr. 39 Bgk;* Eschl. *Ag. 322;* Ar. *Av. 534, etc.;* Philém. (Ath. 64 e); vinaigre de vin de palmier, Xén. *An. 2,3,14* || 2 *fig. en parl. de pers.* Thcr. *15,148* (ὀξύς).

ὀξύ, *neutre d'* ὀξύς.

ὀξύα, ας (ἡ) 1 hêtre, Th. *H.P. 3, 10,3;* Str. *572* || 2 arme en bois de hêtre (épieu, javelot, *etc.*) Archil. (Sch.-*Il. 6, 201*); Eur. *Her. 727* || ⋙ *Ion.* ὀξύη, Archil. Eur. *ll.cc.;* Th. *H.P. 3, 3,8, etc.* (ὀξύς).

ὀξυ·άκανθα, ης (ἡ) [ᾰκ] sorte d'aubépine, *arbrisseau*, Diosc. *1, 122* (ὀ. ἄκανθα).

ὀξυ·ακάνθης (ὁ) [ᾰκ] *c. le préc.* Geop. *5,44,1.*

ὀξυ·άκανθος, ου (ὁ) [ᾰκ] *c. les préc.* Th. *H.P. 1, 9, 3.*

ὀξυακοΐα, *v.* ὀξυηκοΐα.

Ὀξυάλκης (ὁ) Oxyalkès, *roi de l'Inde*, Plut. *Fluv. 25,1.*

Ὀξυάρτης, ου (ὁ) Oxyartès : 1 *Perse*, Plut. *Alex. 58, 68* || 2 *autre*, Luc. *Cat. 6.*

ὀξυ·αύγεια, ας (ἡ) éclat éblouissant, Phil. *2,654* (ὀ. αὐγή).

ὀξυβάφιον, ου (τὸ) [ῠβᾰ] *dim. du suiv.* Antiphan. (Ath. *494* d).

ὀξύ·βαφον, ου (τὸ) [ῠβᾰ] I sorte de saucière pour le vinaigre, Ar. (Ath. *67* e) *p. ext.* 1 saucière *ou* bol *en gén.* Ar. *Av. 361* || 2 vase à boire en forme de saucière, Antiphan. (Ath. *494* c) || II mesure d'un quart de cotyle *ou* de 24 drachmes, Nic. *Th. 598* (ὀ. βάπτω).

ὀξυ·βελής, ής, ές [ῠ] 1 au trait acéré, à la pointe aiguë, Il. *4,126; en parl. des dards du hérisson*, Empéd. *234; p. anal. en parl. du soleil*, Empéd. (Plut. *M. 920* c); *fig. en parl. du désir*, Opp. *H. 4,41* || 2 qui lance vivement *ou* rapidement des traits, DS. *20,85; subst.* ὁ. ὀξυβελής, Phil. *Bel. p. 56* b, *etc.;* Polyen *2, 29*, machine à lancer des traits (ὀ. βέλος).

ὀξυβελικόν, οῦ (τὸ) *c.* ὀξυβελής *subst.* DS. *20,75; 85,86.*

ὀξυ·βλεπτέω-ῶ, avoir la vue perçante, Arr. *Epict. 2, 11, 22* (ὀ. βλεπτός).

ὀξυ·βόης, ου [ῠ] *adj. m.* aux cris perçants, Luc. *J. trag. 31* || ⋙ *Dor. acc.* -όαν [ᾱ] Eschl. *Ag. 57* (ὀ. βοάω).

ὀξύ·γαλα, ακτος (τὸ) [ῠγᾰ] 1 lait aigri, petit-lait, Ctés. *Ind. § 22;* Plut. *Artax. 3* || 2 fromage de lait caillé, Str. *311;* Gal. π. τρ. δυν. *3,16* (ὀ. γάλα).

ὀξυγαλάκτινος, η, ον [ῠγᾰῐ] fait de lait aigri *ou* de petit-lait, Gal. *6, 385* (ὀξύγαλα).

ὀξύ·γαρον, ου (τὸ) [ῠᾰ] sauce de vinaigre et de saumure, Ath. *67* e, *366* c (ὀ. γάρον).

ὀξύγγιον, ου (τὸ) axonge, Diosc. *3, 104* (*lat.* axungia).

ὀξυ·γλυκές, έος-οῦς (τὸ) *c. le suiv.* Gal. *Comm. 3* εἰς τὸ περὶ ἀγμῶν.

ὀξύ·γλυκυς, εια, υ [ῠκ] à la fois acide et doux, Eschl. *fr. 328;* ποτόν, Hpc. *840* h, boisson faite de vinaigre et de miel ; τὸ ὀξύγλυκυ, Hpc. *652, 23, etc. m. sign.* (ὀ. γλυκύς).

ὀξύ·γοος, οος, οον [ῠ] accompagné de gémissements aigus, Eschl. *Sept. 320* (ὀ. γόος).

ὀξυ·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui écrit vite, Spt. *Ps. 44, 2;* Phil. *2,363* (ὀ. γράφω; *cf.* ταχυγράφος).

ὀξυ·γώνιος, ος, ον [ῠ] à angles aigus, Eucl. *t. 1, p. 4 Peyr.;* Theol. *p. 15* d || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Cæl. 8* (ὀ. γωνία).

ὀξυγωνιότης, ητος (ἡ) [ῠ] construction géométrique à angle aigu, Apd. *Pol. p. 24* (ὀξυγώνιος).

ὀξυ·δερκής, ής, ές [ῠ] 1 qui a le regard perçant, Hdt. *2, 68;* Luc. *V. auct. 26* || 2 *act.* qui rend la vue perçante, Diocl. (Ath. *46* d); Diosc. *5, 6* || *Cp.* -έστερος, Luc. *l. c.;* Ath. *250* e; *sup.* -έστατος, Hdt. *l. c.;* Arstt. *Mir. 58* (ὀ. δέρκομαι).

ὀξυδερκία, ας (ἡ) [ῠ] vue perçante *ou* regard perçant, Apd. *3, 10, 35;* Gal. *13,942.*

ὀξυδερκώ, οῦς (ἡ) la déesse au regard perçant, *c. à d.* Athèna, Paus. *2,24,2* (ὀξυδερκής).

ὀξυδορκέω-ῶ, avoir la vue perçante *ou* le regard perçant, Plut. *M. 469* b, *515* d; Luc. *Bis acc. 34, etc.*

ὀξυδορκία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* ὀξυδερκία, Métop. *et* Hippodam. (Stob. *Fl. 1, 64; 103,26*); Luc. *Macr. 5.*

ὀξυδορκικός, ή, όν [ῠ] propre à rendre la vue perçante, Plut. *M. 69* a (ὀξυδορκέω).

ὀξύ·δουπος, ος, ον [ῠ] au bruit aigu, Anth. *6,94* (ὀ. δοῦπος).

Ὀξυ·δράκαι, ῶν (οἱ) les Oxydraques, *propr.* aux regards perçants, *pple de l'Inde entre le Gange et l'Hyphasis*, Str. *687* (ὀ. δέρκομαι).

ὀξυ·έθειρες, ων (οἱ, αἱ) *adj. pl. c. le suiv.* Nonn. *44,368; 22,25.*

ὀξυ·έθειρος, ος, ον, aux cheveux *ou* aux poils hérissés, Nonn. *Jo. 19, 5* (ὀ. ἔθειρα).

ὀξύη, *v.* ὀξύα.

ὀξυηκοΐα, *dor.* ὀξυακοΐα, ας (ἡ) [ᾰκ] finesse de l'ouïe, Métop. *et* Hippodam. (Stob. *Fl. 1,64; 103,26*) (ὀξυήκοος).

ὀξυ·ήκοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a l'ouïe fine, Arstt. *H.A. 4,8; fig.* qui a l'intelligence aiguisée, pénétrante, Plat. *Tim. 75* b || *Sup.* -ούστατος, Sext. *p. 566 Fabr.* (ὀ. ἀκούω).

ὀξυ·ηχής, ής, ές, *c. le suiv.* Philstr. *489.*

ὀξύ·ηχος, ος, ον, au bruit *ou* au son aigu, A. Aphr. *Probl. 1, 97* (ὀ. ἦχος).

ὀξυ·θάνατος, ος, ον [ῠᾰᾰ] 1 *act.* qui tue promptement, Str. *823* || 2 *pass.* qui meurt promptement, Eun. *Exc. p. 293 Mai* || *Cp.* -ώτερος, Str. *l. c.* (ὀ. θάνατος).

ὀξύ·θηκτος, ος, ον [ῠ] 1 finement aiguisé, acéré, Eur. *Andr. 1150, etc.* || 2 blessé d'un trait aigu, *fig.* Soph. *Ant. 1301* (ὀ. θήγω).

ὀξυθυμέω-ῶ [ῠῡ] être vif, irascible, Eur. *Andr. 689* || *Moy.* (*part. ao pass.* ὀξυθυμηθείς) s'emporter : τινι, contre qqn, Ar. *Vesp. 501* (ὀξύθυμος).

ὀξυθύμησις, εως (ἡ) [ῠῡ] irascibilité, Artém. *4,69* (ὀξυθυμέω).

ὀξυθυμία, ας (ἡ) [ῠῡ] accès de colère, Hpc. *1037* f; Eur. *Andr. 728* (ὀξύθυμος).

ὀξύ·θυμια, ων (τὰ) [ῠῡ] coins des carrefours où l'on brûlait en l'honneur d'Hécate les restes des sacrifices (*le feu était alimenté avec des branches de thym sauvage*) Eup. (*Com. fr. 2,469*); Hyp. (Harp.) (ὀ. θύμος).

ὀξύ·θυμος, ος, ον [ῠῡ] 1 sévère, Eschl. *Eum. 705* || 2 irascible, Eur. *Med. 319, etc.;* Ar. *Vesp. 1104, etc.,* Arstt. *Rhet. 1, 10, etc.;* τοὐξύθυμον, Eur. *Bacch. 671*, accès de colère (ὀ. θυμός).

ὀξύϊνος, η, ον [ῠῐ] de hêtre, en bois de hêtre, Th. *H.P. 5, 7, 2;* Thpp. com. (Ath. *183* b) (ὀξύα).

ὀξυ·καμπής, ής, ές [ῠ] recourbé en pointe, Antyll. (Orib. *p. 51 Mai*) (ὀ. κάμπτω).

ὀξυ·κάρδιος, ος, ον [ῠ] de caractère vif, irascible, emporté, Eschl. *Sept. 906;* Ar. *Vesp. 430* (ὀ. καρδία).

ὀξυ·κάρηνος, ος, ον [ῠᾰ] à tête pointue, DP. *642;* Nic. *Th. 223* (ὀ. κάρηνον).

ὀξύ·κεδρος, ου (ἡ) [ῠ] genévrier, *arbrisseau*, Th. *H. P. 3, 12, 3* (ὀ. κέδρος).

ὀξυ·κέλευθος, ος, ον [ῠ] qui voyage rapidement, Nonn. *5, 223 vulg.* (ὀ. κέλευθος).

ὀξύ·κερως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῠ] aux cornes pointues, Opp. *C. 2,445* (ὀ. κέρας).

ὀξυκινησία, ας (ἡ) [ῠκῑ] vivacité de mouvement, Eum. *p. 46* (ὀξυκίνητος).

ὀξυ·κίνητος, ος, ον [ῠῑ] qui se meut vivement, Luc. *Abd. 28* (ὀ. κινητός).

ὀξύ·κομος, ος, ον [ῠ] 1 couvert de piquants (hérisson) Opp. *H. 2,599* || 2 aux feuilles aiguës (pin) Anth. *App. 129* (ὀ. κόμη).

ὀξυ·κόρακος, ος, ον [ῠᾰ] muni de crocs aigus, P. Eg. *6,87* (ὀ. χάραξ).

ὀξύ·κρατον, ου (τὸ) [ᾱ] mélange d'eau et de vinaigre, Orib. *p. 55 Mai* || ⋙ *Ion.* -κρητον, Arét. *p. 74, 52, etc.* (ὀ. κρατός).

ὀξυ·κώκυτος, ος, ον [ῠῡ] qui provoque des cris aigus, Soph. *Ant. 131* (ὀ. κωκύω).

ὀξυλαβέω-ῶ [ῠ] saisir promptement l'occasion, être actif, Xén. *Hell. 7,4,27* (ὀξυλαβής).

ὀξυ·λάβη, ης (ἡ) [ῠᾰ] promptitude à saisir l'occasion, activité industrieuse, Palæph. *53, 1* (ὀ. λαμβάνω).

ὀξυ·λαβής, ής, ές [ῠᾰ] qui saisit vivement l'occasion, vif, actif, Arstt. *H.A. 9,34,3* (ὀ. λαμβάνω).

ὀξύ·λαλος, ος, ον [ῠᾰ] qui bavarde vivement, Ar. *Ran. 815* (ὀ. λαλέω).

ὀξυ·λάπαθον, ου (τὸ) [ῠᾰᾰ] sorte de patience, *plante*, Diosc. *2, 140;* Arét. *p. 98, 32* (ὀ. λάπαθον).

ὀξυ·λάπαθος, ου (ὁ) [ῠᾰᾰ] *c. le préc.* Geop. *2, 5, 4.*

ὀξυ·λίπαρον, ου (τὸ) [ῠῐᾰ] sauce à la graisse et au vinaigre, Timocl. (Ath. *295* b) (ὀ. λιπαρόν).

ὀξυ·λιπὴς ἄρτος (ὁ) [ῠῐ] sorte de pain mêlé de graisse et de vinaigre, Gal. *8,5,5* (ὀ. λίπος).

Ὄξυλος, ου (ὁ) Oxylos, *h.* Arstt. *Pol. 6,4, etc.*

ὀξυ·μάθεια, ας (ἡ) [ῠμᾰ] promptitude à apprendre, Str. *101* (ὀξυμαθής), Gramm. *dans Bkk. p. 56, 11, de* ὀ. μανθάνω).

ὀξύ·μελι, ιτος (τὸ) [ῠῐ] oxymel, *mélange de miel et de vinaigre*,

Hpc. *393, 43, etc.*; Lys. (Ath. *67* f) (ὀ. μέλι).

ὀξυμελί·κρατον, *ion.* **ὀξυμελίκρητον**, ου (τὸ) *c. le préc.* Hpc. *416, 3* (ὀ. *κρητός, *ion. c.* κρατός).

ὀξυ·μέριμνος, ος, ον [ῠ] qui demande un esprit aiguisé, subtil, Ar. *Ran. 877* (ὀ. μέριμνα).

ὀξυ·μήνιτος, ος, ον [ῠῐ] accompli dans un accès de fureur, Eschl. *Eum. 472* (ὀ. μηνίω).

ὀξύ·μολπος, ος, ον [ῠ] aux notes aiguës, Eschl. *Sept. 1023* (ὀ. μολπή).

ὀξυ·μυρσίνη, ης (ἡ) [ξῠῐ] myrte épineux, *arbuste*, Diosc. *4, 146* (ὀ. μυρσίνη).

ὀξύ·μωρος, ος, ον [ῠ] fin sous une apparence de niaiserie : τὸ ὀξύμωρον, Rhét. ingénieuse alliance de mots contradictoires, *c.* insaniens sapientia *ou* strenua inertia (ὀ. μωρός).

ὀξύ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] qui a l'esprit aiguisé *ou* pénétrant, Bas. *3, 131* c (ὀ. νόος).

ὄξυνος, ος, ον, aigri, aigre, Geop. *6, 4, 5* (ὀξύς).

ὀξυντήρ, ῆρος (ὁ) instrument pour tailler en pointe, Anth. *6, 64* (ὀξύνω).

ὀξύνω [ῡ] (*f.* ὀξυνῶ [ῠ], *ao.* ὤξυνα [ῠ], *pf. inus.*; *pass.* ὠξύνθην, *pf. inus.*) **A** (ὀξύς, aigu) : **I** *au propre* : **1** rendre aigu *ou* pointu, DP. *177* || **2** frapper de l'accent aigu, Ath. *484* f || **II** *fig.* **1** aiguiser, rendre pénétrant, Anth. *App. 304* || **2** aigrir, exaspérer, exciter, Soph. *Tr. 1176*; *au pass.* être irrité, Hdt. *8, 138* || **B** (ὀξύς, aigre) : **1** *tr.* rendre acide *ou* aigre, *d'où au pass.* s'aigrir, aigrir, Arstt. *G.A. 3, 2* || **2** *intr.* s'aigrir, aigrir, Th. *H.P. 4, 3, 3* (ὀξύς).

ὀξυ·όδους, ους, ουν, *gén.* οντος, aux dents aiguës, Nonn. *40, 484* (ὀ. ὀδούς).

ὀξυόεις, όεσσα, όεν, aigu, pointu, *d'* ὀξύς, *ou* plutôt en bois de hêtre, *d'* ὀξύα, Il. *5, 568*.

ὀξυό·ρυγχος, ος, ον, *c.* ὀξύρρυγχος, Hés. (Ath. *116* b *vulg.*; ὀξύρρυγχος *conj. Mein.*).

ὀξυ·όστρακος, ος, ον [ᾰ] aux écailles pointues, tranchantes, Luc. *Lex. 13* (ὀ. ὄστρακον).

ὀξυ·παγής, ής, ές [ῠᾰ] **1** aiguisé *ou* aigu pour pénétrer *ou* s'enfoncer, Anth. *6, 109* || **2** armé de pinces *ou* d'aiguillons, Opp. *H. 1, 261*; Nonn. *14, 385* (ὀ. πήγνυμι).

ὀξυ·πείνης, ου [ῠ] *adj. m. c. le suiv.* Procl. *Hes. O. 524*.

ὀξύ·πεινος, ος, ον [ῠ] qui a une faim aiguë, Démonic. (Ath. *410* d); Antiphan. (Ath. *47* b); Arstt. *H.A. 9, 34*; *fig.* πρός τι, Plut. *M. 512*; Cic. *Att. 2, 12, 2*, affamé de qqe ch. (ὀ. πεῖνα).

ὀξυ·πέπερι, εος (τὸ) [ῠ] mélange de vinaigre et de poivre, Xénocr. *23* (ὀ. πέπερι).

ὀξυ·πετής, ής, ές [ῠ] qui vole avec rapidité, Od. *3, 372* (ὀ. πέτομαι).

ὀξυ·πευκής, ής, ές [ῠ] dont la pointe fait d'amères blessures, Eschl. *Ch. 640* (ὀ. πεύκη).

ὀξυ·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui bat (ses rives) avec bruit, *en parl. de l'Achéron*, Soph. *fr. 469* (ὀ. πλήσσω).

ὀξυποδέω-ῶ [ῠ] avoir les pieds agiles, Chrys. *6, 869* (ὀξύπους).

ὀξυπόριον, ου (τὸ) [ῠ] moyen *ou* remède pour activer la digestion, digestif, Aét. *3, 91* (ὀξύπορος).

ὀξυ·πόρος, ος, ον [ῠ] **1** avec une ouverture terminée en pointe, Opp. *H. 2, 406* || **2** qui va vite, agit vivement *en parl. de médecines*, Diosc. *3, 58* (ὀ. πόρος).

ὀξύ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῠ] aux pieds agiles, Eur. *Or. 1550* (ὀ. πούς).

ὀξύ·πρῳρος, ος, ον, qui s'avance *ou* se termine en pointe, aigu, Eschl. *Pr. 424*; Opp. *H. 3, 333* (ὀ. πρῷρα).

ὀξύ·πτερος, ος, ον, aux ailes rapides, au vol rapide, Sept. *Deut. 14, 13* (ὀ. πτερόν).

ὀξυ·πύθμενος, ος, ον [ξῠ] dont le fond se termine en pointe, Xénocr. *Aqu. 23* (ὀ. πυθμήν).

ὀξύ·πυνδαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ξῠᾰ] *c. le préc.* Eub. (Ath. *471* d).

ὀξυ·ρεγμία, *ou mieux* **ὀξυ·ρρεγμία**, ας (ἡ) **1** aigreur d'estomac, rapport aigre, *p. suite*, d'une digestion pénible, Hpc. *1256* d || **2** *p. suite*, humeur atrabilaire, Ar. *fr. 398 Dind.* || ⋙ *Ion.* ὀξυρεγμίη, Hpc. *l.c.* (ὀ. ἐρευγμός).

ὀξυρεγμιάω [ῠ] *ou mieux* **ὀξυρρεγμιάω-ῶ**, avoir des rapports aigres, des aigreurs d'estomac, Diosc. *3, 35, etc.* (ὀξυρεγμία).

ὀξυρεγμιώδης [ῠ] *ou mieux* **ὀξυρρεγμιώδης**, ης, ες, qui souffre d'aigreurs d'estomac, Hpc. *1257, etc.* (ὀξυρεγμία, -ωδης).

ὀξυ·ρεπής, ής, ές [ῠ] *c.* ὀξύρροπος, Pd. *O. 9, 98*.

Ὀξυρόης (ὁ) Oxyroès, *n. grécisé du n. perse Osroès*, Luc. *H. conscr. 18*.

ὀξύ·ρριν *ou* **ὀξύ·ρρις**, *gén.* ινος (ὁ, ἡ) [ῑ] qui a le nez pointu, Hpc. *1040* a (ὀ. ῥίς).

ὀξυ·ρρόδινον, ου (τὸ) *s. e.* ἔλαιον, huile de rose mélangée de vinaigre, Ath. *67* f (ὀ. ῥόδον).

ὀξύ·ρροπος, ος, ον, qui penche facilement, *en parl. d'une balance délicate*; *fig.* qui se laisse aller facilement à une impression : πρὸς τὰς ὀργάς, Plat. *Theæt. 144* a, à la colère; *d'où abs.* qui a le caractère vif, emporté, irascible, Plat. *Rsp. 411* b, *etc.*; *subst.* τὸ ὀξύρροπον, Lgn. *18, 1*, véhémence du discours (ὀ. ῥέπω).

ὀξυρρόπως, *adv.* avec un caractère irascible, Naz. *Or. 53, p. 753*.

Ὀξυρυγχῖται, *ou mieux* **Ὀξυρρυγχῖται**, ῶν (οἱ) habitants d'Oxyrhynkhos (*auj.* village de Beneseh), *dans la Moyenne Égypte*, Plut. *Is. et Os. 7* (ὀξύρυγχος).

ὀξύ·ρυγχος, *ou mieux* **ὀξύ·ρρυγχος**, ος, ον, au museau pointu; *subst.* ὁ ὀξ. sorte d'esturgeon, *poisson*, Epich. (Ath. *304* c, *etc.*); Ath. *312* a (ὀ. ῥύγχος).

ὀξύς, εῖα, ύ, aigu, *d'où* : **A** *propr.* aigu, *c. à d.* **I** pointu, *en parl. d'une arme (lance, javeline, épée, etc.)* Hom. Att.; *en parl. d'un sommet de montagne*, Od. *12, 74*; *d'une pierre*, Hdt. *7, 68, etc.*; ὀξεῖα γωνία, Eucl. angle aigu || **II** tranchant, *en parl. d'une arme (hache, etc.) ou d'un instrument (faux, etc.)* Hom. Att. || **III** *p. anal.* **1** *en parl. de sensations aiguës : pour le toucher* (chaleur piquante du soleil, Hh. *Ap. 374*; Hés. *O. 412, etc.*; du feu, Philém. *dans* Ath. *291* d); froid piquant de la neige, Pd. *P. 1, 39*; vent piquant, Soph. *Aj. 258, etc.*); *fig. en parl. de douleurs, de chagrins*, Il. *11, 268, 272, etc.*; Od. *11, 208, etc.*; *pour la vue, en parl. de la lumière pénétrante du soleil*, Il. *14, 345*; *17, 372*; Empéd. *65, etc.*; *de couleurs vives*, Ar. *Pax 1173*; Plut. *Cato mi. 6*; *en parl. des yeux eux-mêmes*, aigu, pénétrant, Pd. *N. 10, 117*; *de la vue*, Plat. *Phædr. 250* d; ὀξὺ βλέπειν, Xén. *Cyn. 5, 26, etc.*; *ou* ἰδεῖν, El. *N.A. 12, 21*, avoir une vue perçante; ὀξύτατον δέρκεσθαι, Il. *17, 67, 675*; *23, 477, etc.*; *ou* ὁρᾶν, Plat. *Leg. 741* d, avoir une vue très perçante; *pour l'ouïe, en parl. d'une voix aiguë, en parl. de pers.* Il. *15, 313*; ὀξὺ βοᾶν, Il. *17, 89*, pousser un cri aigu; ὀξὺ κωκύειν, Il. *18, 71*, pousser des cris de douleur aigus; *en parl. de cris d'animaux (hennissement de chevaux*, Hés. *Sc. 348*; *cris d'oiseaux*, Thgn. *1197*; Soph. *Ant. 424, etc.*); *de chants*, Eschl. *Sept. 954*; *d'instruments de musique (corde de lyre, etc.)* Plat. *Phædr. 268* d, *etc.*; *p. opp. à* βαρύς, Xén. *Cyn. 6, 20*; Plat. *Tim. 80* a; *à* βαρύς *et à* μέσος, *en parl. du timbre de la voix*, Arstt. *Rhet. 3, 1*; *t. de pros.* ἡ ὀξεῖα (*s. e.* προσῳδία) Gramm. l'accent aigu; *pour le goût*, piquant, aigre, acide, *en parl. d'aliments, de liquides*, Xén. *Cyr. 6, 2, 31*; *An. 5, 4, 29, etc.*; *pour l'odorat* : ὀξύτατον ὄζειν τινός, Ar. *Ach. 193*, avoir une odeur très pénétrante de, *etc.* || **2** *au mor. en parl. de sentiments*, vif, *en parl. des jeunes gens*, Plat. *Gorg. 463* e; *particul.* irritable, Hh. *7, 14*; Soph. *O.C. 1193, etc.* || **3** *en parl. de l'intelligence*, fin, pénétrant; *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Rsp. 526* b, prompt à comprendre qqe ch.; *avec l'inf. m. sign.* Thc. *1, 70, etc.*; *neutre adv.* d'une façon intelligente *ou* pénétrante, Il. *17, 256*; Plat. *Leg. 927* b, *etc.* || **B** vif, rapide, *en parl. d'un cheval*, Hdt. *5, 9*; Xén. *Eq. 1, 3*; *de l'accès d'un mal*, Soph. *Ph. 808*; *d'une course*, Plat. *Rsp. 460* c; *adv.* ὀξύτερον, plus vivement, Thc. *2, 8, etc.*; Plat. *Theæt. 190* a; *p. suite*, prompt à l'action, actif, résolu, Plat. *Pol. 306* e; Arstt. *Nic. 3, 7*; *p. opp. à* βραδύς, Thc. *8, 96*, *en mauv. part*, précipité, téméraire, Thc. *4, 126*; Thcr. *14, 10* || *Cp.* ὀξύτερος, Thgn. *366*; Anth. *12, 18 et 88, etc.*; *sup.* ὀξύτατος, Il. *14, 345*; Plat. *Phædr. 250* d, *Rsp. 460* c, *etc.* || ⋙ *Fém. ion.* ὀξέη, Empéd. *65*; Babr. *74, 1*; *plur. neutre poét.* ὀξεῖα, Hés. *Sc. 348* (R. Ἀκ, être pointu; *cf.* ἀκαχμένος, *lat.* acus).

ὀξυ·σιτία, ας (ἡ) [ῠσῑ] âcreté de l'estomac, où les aliments s'aigrissent et ne se digèrent point, Arstd. *t. 1, p. 275* (ὀ. σῖτος).

ὀξύ·στομος, ος, ον : **I** (*au sens de aigu*) : **1** au bec aigu, Eschl. *Pr. 803, etc.* || **2** à l'aiguillon acéré, Ar. *Av. 244* || **II** (*au sens de tranchant*) au tranchant aiguisé, Eur. *Suppl. 1206* (ὀ. στόμα).

ὀξύ·σχοινος, ου (ὁ) sorte de jonc à feuilles aiguës, Batr. *164*; Diosc. *4, 52* (ὀ. σχοῖνος).

ὀξύτατος, η, ον, *sup. de* ὀξύς.

ὀξυ·τενής, ής, ές [ῠ] allongé en pointe, Christod. *Ecphr. 329* (ὀ. τείνω).

ὀξύτερος, α, ον, *cp. d'* ὀξύς.

ὀξυτέρως, *cp. d'* ὀξέως.

ὀξύτης, ητος (ἡ) [ῠ] **I** forme aiguë, pointe, Plat. *Tim. 61* e || **II** *p.*

anal.: 1 en parl. de sensations physiques, de la douleur, acuité, force, intensité, PLUT. M. 650 e; du son, acuité, élévation (p. opp. à βαρύτης) PLAT. Leg. 812 d; au plur. PLAT. Crat. 399 a; de la saveur, acidité, aigreur, TH. Od. 4, 2; du mouvement, rapidité, PLUT. Rom. 26; ὀξ. τῶν καιρῶν, DS. 15, 43, rapidité des circonstances favorables; αἱ ὀξότητες, DÉM. 730, 18, les promptes mesures || 2 en parl. de l'intelligence, pénétration d'esprit, promptitude à comprendre, PLAT. Charm. 160 a (ὀξύς).

ὀξυ·τόκιον, ου (τὸ) [ῠ] s. e. φάρμακον, moyen pour faciliter un accouchement, DIOSC. 2, 194 (ὀ. τίκτω).

ὀξυ·τόμος, ος, ον [ῠ] au tranchant aiguisé, PD. P. 4, 263 (ὀ. τέμνω).

ὀξυτονέω-ῶ [ῠ] 1 finir en pointe, NAZ. || 2 prononcer ou écrire avec l'accent aigu, ATH. 400 b; GRAMM. (ὀξύτονος).

ὀ,υτονητέον, vb. du préc. GRAMM. (Bkk. 457, 12) etc.

ὀξύ·τονος, ος, ον [ῠ] 1 au son aigu, d'où aigu, perçant, SOPH. El. 243 || 2 t. de gr. frappé d'un accent aigu sur la dernière syllabe, DH. Comp. 11; GRAMM. (ὀ. τόνος).

ὀξυτόνως, adv. avec un accent aigu sur la dernière syllabe, ATH. 400 a.

ὀξυ·τόρος, ος, ον [ῠ] perçant, NONN. Jo. 19, 7; ANTH. 4, 1 (ὀ. τείρω).

ὀξύ·φαγρος, ου (ὁ) [ῠᾰ] sorte de poisson de mer, OPP. H. 1, 140 (ὀ. φάγρος).

ὀξυ·φαής, ής, ές [ῠᾰ] à la vue perçante, NONN. 7, 214 (ὀ. φάος).

ὀξυ·φεγγής, ής, ές [ῠ] d'un vif éclat, CHÆRÉM. (ATH. 608 f) (ὀ. φέγγος).

ὀξύ·φθογγος, ος, ον, au son aigu, ATH. 633 f; ANTH. 6, 51 (ὀ. φθέγγω).

ὀξυ·φλεγμασία, ion. -ίη, ης (ἡ) [μᾰ] âcreté des humeurs, HPC. 563, 1 (ὀ. φλέγμα).

ὀξύ·φρων, ων, ον, gén. ονος, à l'esprit pénétrant, EUR. Med. 641 (ὀ. φρήν).

ὀξύ·φυλλος, ος, ον [ῠ] aux feuilles aiguës; τὸ ὀξύφυλλον, DIOSC. Noth. p. 469, sorte de plante (ὀ. φύλλον).

ὀξυφωνία, ας (ἡ) [ῠ] voix aiguë, HPC. 159 d; ARSTT. Nic. 4, 3 (ὀξύφωνος).

ὀξύ·φωνος, ος, ον [ῠ] à la voix aiguë, claire ou sonore, SOPH. Tr. 963; BABR. 12, 3 et 18 || Cp. -ότερος, ARSTT. H. A. 4, 11, etc. (ὀ. φωνή).

ὀξύ·χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) [ῠ] 1 fait par une main agile, ESCHL. Ch. 23 || 2 aux mains agiles, adroit, THCR. 20, 2; LUC. D. deor. 7, 2, etc. (ὀ. χείρ).

ὀξυχειρία, ας (ἡ) [ῠ] promptitude de main, habileté, savoir-faire, ALEX. (Com. fr. 3, 523); SEXT. 297 (ὀξύχειρ).

ὀξύ·χολος, ος, ον [ῠ] irascible (propr. qui a la bile prompte) SOL. (STOB. Fl. 9, 25, 26); SOPH. Ant. 955; ANTH. 9, 127; τὸ ὀξ. LUC. Fug. 19, irascibilité (ὀ. χολή).

ὀξυχόλως [ῠ] adv. avec emportement, SOPH. Ant. 955 conj.

ὀξυωπέω-ῶ, avoir la vue perçante, TH. Sens. 8; CLÉM. 113 (ὀξυωπής).

ὀξυ·ωπής, ής, ές, qui a la vue perçante || Cp. -έστερος, ATH. 75 e, etc.; sup. -έστατος, ARSTT. H. A. 1, 10, etc.; LUC. 14 (ὀ. ὤψ).

ὀξυωπία, ας (ἡ) vue perçante, ARSTT. Probl. 4, 3, etc. (ὀξυωπής).

ὀξυ·ωπός, ός, όν, c. ὀξυωπής, ARSTT. H. A. 9, 30, 3, etc.

***ὀξυωπῶς**, sup. ὀξυωπέστατα, adv. avec une vue très perçante, HERM. (STOB. Ecl. phys. t. 1, p. 988) (ὀξυωπής).

ὀξώδης, ης, ες, qui ressemble à du vinaigre, aigre, acide, ARSTT. Probl. 2, 70; GAL. 5, 51 (ὄξος, -ωδης).

ὀξωτός, ή, όν, vinaigré, AR. fr. 180 Dind. (*ὀξόω d'ὄξος).

ὄον, gén. ὄου (τὸ) corme, fruit du sorbier, PLAT. Conv. 190 d.

ὅου, v. ὅς, ἥ, ὅ.

Ὀουικοῦλας (ὁ) = lat. Ovicula, surn. d'h. rom. PLUT. Fab. 1.

ὄπα, acc. de ὄψ.

ὄπα, v. ὅπῃ.

***ὀπαδεύω**, ion. ὀπηδεύω, c. le suiv. A. RH. 4, 974.

ὀπαδέω-ῶ [ᾱ] (seul. prés. et impf. sans augm. ὀπάδεον) suivre, accompagner: τινι, etc. IL. 2, 184; ἅμα τινί, OD. 7, 165, 181; HÉS. Th. 80; μετά τινι, HÉS. O. 228, qqn; fig. en parl. de choses, IL. 5, 216, etc.; OD. 8, 237 || ⋙ Epq. et ion. ὀπηδέω, IL. 5, 216; HH. Ap. 530; HÉS. O. 228; THGN. 933; CALL. Del. 19; impf. ὀπήδεον, IL. 2, 184; OD. 19, 398 (ὀπηδός).

ὀπάδησις, εως (ἡ) [ᾱ] action d'accompagner, CRITON (STOB. Ecl. eth. p. 350) (ὀπαδέω).

ὀπαδός, v. ὀπηδός.

ὀπάζω (impf. ὤπαζον, f. ὀπάσω, ao. ὤπασα, pf. inus.) 1 faire suivre, donner comme suite ou comme compagnon: τινά τινι πομπόν, IL. 24, 153; πομπόν τινί, IL. 13, 416; ou πομπῆά τινι, OD. 20, 364, donner un guide ou une escorte à qqn; de même, ὀπ. τινὰ ἅμα τινί, IL. 24, 461, m. sign.; πολὺν λαὸν ὀπ. τινί, IL. 9, 483; 18, 452, etc. faire suivre qqn d'une nombreuse troupe, c. à d. confier à la direction de qqn une troupe nombreuse, le faire chef d'une nombreuse armée || 2 en parl. de choses, faire suivre qqn de qqe ch., lui donner qqe ch., d'où, en gén. donner, faire présent: τινί τι, IL. 22, 51, etc. donner à qqn qqe ch. (des richesses, la vertu, la beauté, la gloire, etc.); τέλος ἐσθλόν, HÉS. O. 472, mener à bonne fin; ὀπ. ἔργον ἔργῳ, HH. Merc. 120, ajouter une œuvre à une autre; ἔργον πρὸς ἀσπίδι, ESCHL. Sept. 492, ajouter, appliquer au bouclier un ouvrage d'art; μελετὰν ἔργοις, PD. I. 6, 98, mettre du zèle dans qqe ch.; avec l'inf. IL. 23, 151, donner à, etc.; πόλιν ὤπασεν λαόν τε διαιτᾶν, PD. O. 9, 100, il lui donna la ville et le peuple à gouverner || 3 suivre, poursuivre, presser: τινά, IL. 8, 341, qqn; fig. χαλεπὸν δέ σε γῆρας ὀπάζει, IL. 8, 103, la vieillesse chagrine te presse; χειμάρρους ὀπαζόμενος Διὸς ὄμβρῳ, IL. 11, 493, un torrent poussé par la pluie de Zeus, c. à d. qui coule impétueux, gonflé par la pluie; abs. s'élancer vers, donner l'assaut à, IL. 5, 334; 17, 462 || Moy. 1 se faire suivre ou accompagner par: τινα, IL. 10, 238; OD. 10, 59, par qqn, prendre qqn pour compagnon || 2 donner, procurer, NIC. Th. 60, 520, 815 || ⋙ Fut. épq. ὀπάσσω, IL. 24, 153; OD. 8, 430; ao. épq. ὄπασσα, IL. 17, 196; PD. I. 7, 38; part. dor. ὀπάσαις, PD. I. 2, 14 (ὀπαδός).

ὀπαῖος, α, ον, qui a un trou, une ouverture; ὀπαία κεραμίς, DIPH. (Com. fr. 4, 415) trou pratiqué au toit pour laisser sortir la fumée; τὸ ὀπαῖον, PLUT. Per. 13, partie du toit où est le trou pour le passage de la fumée (ὀπή).

ὀπάλλιος, ου (ὁ) opale, pierre précieuse, ORPH. Lith. 279.

ὀπανίκα, v. ὁπηνίκα.

ὀ·πάτριος, ος, ον, c. le suiv. LYC. 452.

ὄ·πατρος, ος, ον, né du même père, IL. 11, 257; 12, 371 (ὀ-, πατήρ).

ὀ·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] c. le préc. ANTH. 15, 26.

ὀπάων, άονος (ὁ, ἡ) [ᾱ] I subst. 1 compagnon, compagne, IL. 10, 58; 23, 360; ESCHL. Ch. 769, etc.; au fém. ANTH. App. 51, 52 || 2 suivant, suivante, HDT. 9, 50, 51; esclave, EUR. El. 848 || II adj. qui accompagne, OPP. H. 5, 489 || ⋙ Ion. ὀπέων, HDT. (cf. ὀπάδος et ὀπάζω).

ὄπεας, ατος (τὸ) alêne de cordonnier, HDT. 4, 70, au dat. éol. ὐπέατι (ὀπή; cf. ὕπεας).

ὅπερ, neutre de ὅσπερ ou masc. poét. p. ὅσπερ.

ὀπέων, v. ὀπάων.

ὀπή, ῆς (ἡ) I trou, ouverture, AR. Pl. 715, etc. || II particul. 1 fenêtre, XÉNARQ. (ATH. 569 b) || 2 trou au toit ou dans le mur pour laisser entrer l'air ou la lumière ou sortir la fumée, AR. Vesp. 317, 350 || 3 au pl. œils-de-bœuf au faîte ou au fronton d'un édifice, VITR. 4, 2, 4 (R. Ὀπ, voir, v. ὄψομαι).

ὅ·πῃ, adv. relat. I adv. de lieu: 1 par où, dans la direction où, dans le lieu où, avec mouv. IL. 12, 48; XÉN. Cyr. 7, 2, 1, etc.; An. 4, 2, 12; 5, 6, 20, etc.; PLAT. Soph. 231 c; avec le gén. ὅπῃ γῆς, ESCHL. Pr. 565, dans quelle région de la terre, avec mouv. || 2 où, sans mouv. IL. 22, 321; OD. 9, 457; XÉN. An. 6, 2, 3; PLAT. Phæd. 113 b || II adv. de manière, de la manière que, comme, IL. 20, 25; joint à ὅπως, ESCHL. Pr. 874; ὅπῃ δή, IL. 22, 185; ὅπῃ ἂν avec le sbj. THC. 5, 18, etc.; ou ὅπηπερ ἄν, PLAT. Soph. 251 a; au sens indéf. ὅπῃ δή, PLAT. Leg. 738 c, de n'importe quelle façon; joint à ὅπως, PLAT. Phæd. 100 d; de même ὅπῃ οὖν, PLAT. Rsp. 381 c; ὁπητιοῦν, PLAT. Ap. 35 b || ⋙ Epq. ὅππῃ, IL. 12, 48, etc.; OD. 14, 517; ion. ὅκῃ, HDT. 1, 104, etc.; dor. ὅπα, THC. 5, 77; PD. O. 11, 10, etc.; ESCHL. Ag. 1533, etc.; SOPH. Ant. 1344 (ὀ-, thème du pron. relat. et πῇ; sur le double π. v. ὁπότε).

ὀπηδεύω, c. le suiv. dat. A. RH. 4, 675, 974.

ὀπηδέω, v. ὀπαδέω.

***ὀπήδησις**, dor. ὀπάδησις, ιος (ἡ) [ᾱ] CRITON (STOB. Ecl. eth. p. 350).

ὀπηδός, οῦ (ὁ, ἡ), att. ὀπαδός [ᾱ] I qui accompagne, d'où subst.: 1 compagnon, compagne: τινι, HH. Merc. 450; ou τινος, PD. N. 3, 8; PLAT. Phil. 63 e, etc., de qqn || 2 suivant, suivante, ESCHL. Suppl. 985 e, etc.; EUR. Alc. 137 || II qui poursuit, gén. SOPH. O. C. 1092 || ⋙ Dor. ὀπαδός [ᾱ] PD. l. c. (cf. ἕπομαι).

ὀπήεις, ήεσσα, ῆεν, qui a un trou, HPC. 640, 15 (ὀπή).

ὀ·πηλίκος, η, ον [ῐ] combien grand, PLAT. Leg. 757 c; DS. 1, 44, etc.

ὀπηλικοσ·οῦν, -ηοῦν, -ονοῦν, de quelque grandeur que ce soit, ARSTT.

Cœl.1,6,12, etc. (*corrélat. de* πηλίκος).

ὁ·πῆμος, *seul.* **ὁ·ππῆμος,** *adv.* en quelle circonstance, quand, lorsque, Arat.*568* (*corrélat. de* ἦμος).

ὁ·πηνίκα [ῐ] *adv. relat.* **1** quand, lorsque, Soph.*Ph.464, etc.;* Xén.*An. 3,5,18, etc.; dans l'interrog. indir.* Thc.*4,125, etc.* ‖ **2** puisque, Dém.*527, 23* ‖ ⋙ *Dor.* ὁπανίκα [πᾱ] Thcr.*23, 33* (*corrélat. de* πηνίκα).

ὁπηοῦν, *v.* ὅπη.

ὅπηπερ, *v.* ὅπη.

ὀπήτιον, ου (τὸ) *dim. d'*ὄπεας, Nicoch.(Poll.*7,83, etc.*); Hpc.*1153* d.

ὀπίας τυρός (ὁ) [ᾰ] fromage de lait qu'on a fait cailler avec du suc de figues, Eur.*Cycl.136; abs.* ὀπίας, Ar. *Vesp.353, avec jeu de mots* (ὀπός).

ὀπιγαΐς, ΐδος (ἡ) *sorte de plante,* Arstt.*Plant.1,3,14.*

ὀπιδνός, ή, όν, respecté, redouté, A. Rh. *2, 292, au sup.* ὀπιδνότατος (ὀπίζω).

1 ὀπίζω (*seul.part.prés.*), *d'ord.* **ὀπίζομαι** (*impf.* ὠπιζόμην, *ao.* ὠπισάμην) **1** regarder *ou* traiter avec une crainte respectueuse, respecter, honorer, vénérer, *acc.* Il.*18,216, etc.;* Hés.*Sc.21; gén.*Thgn.*732, etc.;* A.Rh. *2,181; abs.* ὀπιζόμενος, Pd.*P.2,17; 4, 86; I. 3, 5,* respectueux, reconnaissant ‖ **2** se mettre en garde contre, *acc.* Od.*13,148* ‖ ⋙ *Impf. moy. 2 sg.* ὀπίζεο, Il.*22,332; ao. 3 sg.* ὠπίσατο, Q.Sm.*2,618* (ὄπις).

2 ὀπίζω : **1** exprimer le suc d'un arbre en y pratiquant des incisions, Th.*H.P.7,6,2; au pass.* Diosc. *3,55;* DS.*5,41* ‖ **2** faire cailler (le lait) avec du suc de figuier, Arstt.*Meteor.4,7* (ὀπός).

ὄπιθε [ῐ] Il. *16, 791 et* **ὄπιθεν,** Eschl.*Pers.1001, poét. c.* ὄπισθε *et* ὄπισθεν.

ὀπιθό·μβροτος, ος, ον [ῐ] qui survit aux mortels, Pd. *P. 1, 92* (ὄπιθε, βροτός, *p.* * μβροτός).

Ὄπικες, ων (οἱ) *c.* Ὀπικοί (*v.* Ὀπικός) Thc.*6,2.*

Ὀπικία, ας (ἡ) le territoire des Opiques, Thc.*6,4* (*v. le suiv.*).

Ὀπικός, ή, όν : **1** du pays des Opiques, Anth.*5,132,21* (*avec jeu de mots sur le sens de* ὀπή, trou); *subst.* οἱ Ὀπικοί, Thc.*6,4;* Arstt.*Pol.7,10,* les Opiques, *pple de la Grande-Grèce* ‖ **2** *p. ext.* barbare, grossier, Anth.*7,132.*

Ὀπίμιος, ου (ὁ) = *lat.* Opimius, *n. d'h. rom.* Plut.*C.Gracch.11, etc.*

ὄπιον, ου (τὸ) suc du pavot, opium, A.Tr.*2, p. 52* (ὀπός).

ὀπίουροι κατεαγότες (οἱ) *p.-ê.* des rognures d'ongles, Arstt.*Probl. 16,8,9.*

ὀπιπευτήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] **1** qui observe curieusement, indiscret, Nonn. *7,193;* Man.*6,584* (ὀπιπεύω).

ὀπιπεύω [ῐ] *c. le suiv.* Mus.*101.*

ὀπιπτεύω, observer avec soin, *d'où :* **1** observer curieusement, Od. *19,67* ‖ **2** guetter sournoisement, épier, Il.*7,243;* Hés.*O.29, etc.;* Mus. *101* ‖ **3** regarder avec inquiétude, Il. *4,371.*

1 ὄπις, *gén.* ιδος (ἡ) [ῐ] **I** providence divine, *d'où :* **1** *en b. part :* protection des dieux, Pd.*P.8,74* ‖ **2** *plus souv. en mauv. part :* vengeance divine, châtiment d'une faute, Od.*14, 82, 88;* Hés.*Th. 222;* Thcr. *25, 4* ‖ **II** *p. suite :* **1** crainte du jugement des dieux, Od. *20, 215, etc.;* Hés.*O.185, etc.; d'où* crainte respectueuse, respect, Hdt.*9,76;* Mosch.*4,117* ‖ **2** ce qui inspire le respect, *d'où* valeur, importance, Hdt.*8,143* ‖ ⋙ *Acc.* -ιν, Od.*21,28;* Hés.*O.185;* Pd.*ll.cc.;* Hdt.*ll.cc.; ou* -ιδα, Od.*14,82;* Mosch. *l.c.* (R. Ὀπ, voir, *v.* ὄψομαι).

2 *ὄπις, *adv.* en arrière, derrière, *seul. dans les cp. et sup.* ὀπίστερος, ὀπίστατος, *et dans les dérivés ou composés* ὄπισθεν, ὀπίσω, κατόπιν, *etc.* (*cf.* ἄψ).

ὀπισ·αμβώ, όος-οῦς (ἡ) [ῐ] recul, Soph.*fr.921* (ὀπίσω, ἀμβαίνω).

ὄπισθεν, *en poésie et en prose att. réc.* **ὄπισθε,** *adv. et prép.* ensuite : **I** *avec idée de lieu :* **1** de derrière : ὄπισθεν πέμπειν οὖρον, Od. *15, 34,* laisser souffler (*litt.* envoyer) le vent favorable de derrière ‖ **2** *p. suite,* derrière, en arrière, *p. opp. à* πρόσθεν, Il. *5, 595; 6, 181; à* ἔμπροσθε, Hdt. *7, 176;* ὄπισθε μένειν, Il. *9,332;* Od.*17,201,* rester en arrière; ὄπισθεν ποιεῖσθαι ποταμόν, Xén. *An. 1,10,9,* mettre un fleuve derrière soi, faire que le fleuve soit sur les derrières ; οἱ ὄπισθεν, ceux qui viennent derrière, les suivants, Xén. *Cyr. 2,2,8;* Plat. *Charm.154* c; *ou* ceux qui sont restés en arrière, Od.*11,66;* τὸ ὄ. *ou* τὰ ὄ. Il.*11,613;* Xén.*Mem.2,3,19, etc.* ce qui est par derrière, les parties postérieures; ἐκ τοῦ ὄ. Xén. *An.4,1,6, etc.* de derrière, par derrière; ἐν τῷ ὄ. Xén. *Cyn. 9, 8, etc.* par derrière; εἰς τοὔπισθεν, Att. vers l'arrière, en arrière; *avec un gén.* ὄ. τῆς θύρης, Hdt.*1,9, etc.* derrière la porte; *après le rég.* δίφρου ὄ. Il. *24,15,* derrière le char; *avec un verbe de mouv.* ὄ. ἐμοῦ εἰσιέναι, Plat.*Conv.174* e, entrer derrière moi ; *fig.* en arrière de, *pour marquer l'infériorité,* Soph. *Ant.640* ‖ **3** à la suite, ensuite : οἱ ὄπισθε λόγοι, Hdt. *5, 22; 7,213,* les livres qui viendront après, les livres suivants ‖ **II** *avec idée de temps,* à la suite, ensuite, *en parl. de choses futures,* Il.*4,362; 9,515;* Od.*22,174; p. opp. à* αὐτίκα, Il.*9,519* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* ὄπισθε (*v. ci-dessus*); Il. *9, 332, etc.* (*v.* Hdt. *ci-dessus*) ; *en prose réc.* Arstt.*H.A.4,1, etc.; rar. chez les Att.* Eur. *I.T. 1333, Suppl. 545* (ὄπις, -θεν; *cf.* ὄπιθεν).

ὀπισ·θέναρ, αρος (τὸ) le dos de la main, Gal. (ὄπισθε, θέναρ).

ὀπισθίδιος, α, ον [ῐδ] *c.* ὀπίσθιος, Call.*Dian.151;* Anth.*9,482.*

ὀπίσθιος, ος, ον, de derrière, postérieur, Hdt.*2,103;* Xén. *Eq. 11, 2;* Arstt. *H.A. 8, 24, etc.;* τὰ ὀπίσθια, Arstt. *H.A. 2,1,12, ou* τὸ ὀπίσθιον, Arstt. *Inc. an. 5, 2,* le train de derrière (ὄπισθε).

ὀπισθίως, *adv.* par derrière, Spt. *1 Reg.4,18.*

ὀπισθο·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] qui va en arrière, à reculons, Anth.*6,196* (ὄπισθε, βαίνω).

ὀπισθο·βαρής, ής, ές [ᾰ] lourd *ou* chargé par derrière, Plot. *2, 1394* (ὄπισθε, βάρος).

ὀπισθο·βάτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui monte par derrière, Anth. *12, 33* (ὄπισθε, βαίνω).

ὀπισθοβατικός, ή, όν [ᾰ] qui a l'habitude de monter par derrière, Clém.*223* (ὀπισθοβάτης).

ὀπισθό·βολος, ος, ον, jeté en arrière, Nonn. *2, 65, etc.* (ὄπισθε, βάλλω).

ὀπισθο·βριθής, ής, ές [ρῑ] pesant par derrière, Eschl.*fr. 360* (ὄπισθε, βρίθω).

ὀπισθό·γραφος, ος, ον [ᾰ] écrit sur le revers, Luc.*V. auct. 9* (ὄπισθε, γράφω).

ὀπισθο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] aux doigts recourbés en arrière, Str.*70* (ὄπισθε, δάκτυλος).

ὀπισθό·δετος, ος, ον, lié par derrière, Sim. (Plut. *M. 456* c) (ὄπισθε, δετός).

1 ὀπισθό·δομος, ου (ὁ) derrière d'une maison *ou* d'un temple, Luc. *Tim. 53;* Anth.*12, 223; à Athènes,* derrière du Parthénon où était le trésor public, Ar. *Pl. 1193;* Dém.*170,6, etc.* (ὄπισθε, δόμος).

2 ὀπισθό·δομος, ος, ον, du derrière d'un édifice, Pol.*12,12,2* (ὄπισθε, δόμος).

ὀπισθό·καρπος, ος, ον, dont les fruits sont derrière les feuilles, Th. *C.P.5,2,3* (ὄπισθε, καρπός).

ὀπισθο·κέλευθος, ος, ον, qui va derrière, Nonn.*18,159* (ὄπισθε, κέλευθος).

ὀπισθό·κεντρος, ος, ον, armé d'un aiguillon par derrière, Arstt.*H.A.1, 5,12* (ὄπισθε, κέντρον).

ὀπισθό·κομος, ος, ον, qui a des cheveux par derrière, Nonn. *13, 410* (ὄπισθε, κόμη).

ὀπισθο·κύφωσις, εως (ἡ) [ῠ] courbure de l'épine dorsale, Gal.*12,367* c (ὄπισθε, κύπτω).

ὀπισθομήριον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Mélamp. *De palpit.493.*

ὀπισθό·μηρον, ου (τὸ) derrière de la cuisse, Ptol. *Math. Comp. t. 2, p. 8* a, *etc.* (ὄπισθε, μηρός).

ὀπισθο·νόμος, ος, ον, qui paît en allant à reculons, Hdt.*4,183;* Arstt. *P.A.2,16, etc.* (ὄπισθε, νέμω).

ὀπισθο·νυγής, ής, ές [ῠ] qui pique par derrière, Anth. *6, 104* (ὄπισθε, νύσσω).

ὀπισθο·πόρος, ος, ον, qui va par derrière, Nonn. *37, 255* (ὄπισθε, πορεύομαι).

ὀπισθό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, qui va derrière, suivant, serviteur, Eur. *Hipp. 54* ‖ ⋙ *Acc. sg.* ὀπισθόπουν, Eschl. *Ch. 713 conj.* (ὄπισθε, πούς).

ὀπισθο·σφενδόνη, ης (ἡ) le derrière du réseau dont les femmes enveloppaient leur chevelure, Ar. *fr. 309, 4* (ὄπισθε, σφενδόνη).

*** ὀπισθο·τίλα,** *béot.* **ὀπιτθο·τίλα,** ας (ἡ) [τῑ] qui lance sa liqueur de derrière, *n. de la sèche,* Stratt. (Ath. *622* a) (ὄπισθε, τιλάω).

ὀπισθοτονία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) *propr.* « tension en arrière »; *maladie nerveuse dans laquelle les membres se raidissent en arrière,* Hpc. (ὀπισθότονος).

ὀπισθοτονικός, ή, όν, sujet à des attaques d'ὀπισθοτονία, Diosc.*3,18.*

ὀπισθοτονικῶς, *adv.* avec des crises d'ὀπισθοτονία *ou* comme un malade atteint d'ὀπισθοτονία, Diosc. *1,72.*

ὀπισθό·τονος, ος, ον, tendu en arrière, Nonn. *7, 195, etc.;* ὁ ὀπ. Hpc. *1159* c, *etc.;* Plat.*Tim.84* e; Arét.*M. ac. p.3,32, etc.;* Cels. *l. 8, c. 11, etc.* *c.* ὀπισθοτονία.

ὀπισθοτονώδης, ης, ες : 1 atteint d'ὀπισθοτονία, Hpc.74 b, *etc.* || 2 avec accompagnement d'ὀπισθοτονία, Hpc. 120 g, *etc.* (ὀπισθότονος, -ωδης).

ὀπισθ·ουρητικός, ή, όν, qui urine par derrière, Arstt.*H.A.2,1,45, etc.* (ὄπισθε, οὐρέω).

ὀπισθο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui se trouve par derrière, Gal. *4, 473* (ὄπισθε, φαίνω).

ὀπισθοφανῶς [ᾰ] *adv.* par derrière, Spt. *Gen. 9, 23* (ὀπισθοφανής).

ὀπισθο·φόρος, ος, ον, qui porte en arrière, Opp.*H.3,318* (ὄπισθε, φέρω).

ὀπισθοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] être de l'arrière-garde, Xén.*An.2,3,10;* Hdn *8,1,4* (ὀπισθοφύλαξ).

ὀπισθοφυλακία, ας (ἡ) [ῠλᾰ] arrière-garde, Xén.*An.4,6,19* (ὀπισθοφύλαξ).

ὀπισθο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] soldat *ou* troupe d'arrière-garde, Xén. *An.4,1,6* (ὄπισθε, φύλαξ).

ὀπισθο·χειμών, ῶνος (ὁ) hiver tardif, *propr.* arrière-hiver, Hpc. *942,9;* Th. *C.P. 2, 1, 6* (ὄπισθε, χειμών).

ὀπισθό·χειρ, ειρος (ὁ, ἡ) qui a les mains derrière le dos, DC.*Exc.p.14, 33* (ὄπισθε, χείρ).

ὄπισμα, ατος (τὸ) suc extrait par incision des arbres et des plantes, Diosc.*3,25* (ὀπίζω 2).

ὀπισμός, οῦ (ὁ) extraction du suc des arbres et des plantes par incision, Th.*H.P.9,8;* Diosc.*3,25* (ὀπίζω).

ὀπίσσω, *v.* ὀπίσω.

ὀπίστατος, η, ον [ᾰ] qui est tout à fait par derrière, le dernier, Il.*8, 342; 11,178* (*sup. de* ὄπις 2).

ὀπίστερος, α, ον, qui vient après, *gén.* Abat.*284;* Nonn.*7,189, etc.* (*cp. de* ὄπις 2).

ὀπίσω [ῐ] *adv.* ensuite : I *avec idée de lieu :* 1 derrière, en arrière, *p. opp. à* πρόσω, Il.*12,272, joint à* πάλιν, Od.*12,149, etc.; à* ἄψ, Theocr. *25,74;* τὸ ὀπίσω, Hdt.*1,207, etc.* l'arrière, derrière; εἰς τοὐπίσω, Plat. *Phædr. 254* b, *Rsp. 528* a, *etc.* vers l'arrière || 2 à la suite, ensuite : οἱ ὀπίσω λόγοι, Hdt.*1,75,* les livres qui viendront après, les livres suivants || II *avec idée de temps,* dans la suite, ensuite, après; *p. opp. à* νῦν, Il.*6, 352; à* προπάροιθε, Od.*11,483,* ὀπίσω ὁρᾶν, Soph.*O.R.488,* voir dans l'avenir; ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω ὁρᾶν, λεύσσειν, νοεῖν, Hom. voir *ou* comprendre en même temps l'avenir prochain et ce qui suivra, *c. à d.* et un avenir éloigné (*sel. d'autres,* l'avenir et le passé, *mais moins vraisemblabl.,* ὀπίσω *ne s'appliquant jamais qu'à l'avenir*) || III *p. suite, l'idée de* « en arrière », *impliquant une idée de retour,* en retour, de nouveau (*cf.* πάλιν) Hdt.*1,61,69; 2, 14,86; 3,75, etc.;* Eur.*I.A.38* || ⋙ *Epq.* ὀπίσσω, Il.*5,343, etc.;* Od.*11, 149, etc.; cf. ci-dessus* (ὄπις).

Ὀπίτης, ου (ὁ) [ῑ] Opitès, *h.* Il. *11,301.*

ὀπιτθοτίλα, *v.* ὀπισθοτίλα.

Ὄπλακος, ου (ὁ) = *lat.* Oplacus, *n. d'h. rom.* Plut.*Pyrrh.16.*

ὁπλάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite arme, Plut.*Flam.17* (*dim. d'*ὅπλον).

Ὁπλεύς, έως (ὁ) Hoplée, *n. d'h. myth.* Hés.*Sc.180.*

ὁπλέω-ῶ, préparer, apprêter, Od. *6,73* || ⋙ *Act. seul. impf.* ὥπλεον, Od.*6,73* (ὅπλον).

ὁπλή, ῆς (ἡ) 1 corne, sabot du cheval *et* de l'âne, Il. *11, 536; 20, 501;* Xén.*Eq.1,3, etc.;* Plat.*Rsp.586* b; *et en gén.* des quadrupèdes (bœuf, Hés. *O. 487;* porc, Ar.*Ach.740, etc.*) (ὅπλον).

ὁπλήεις, ήεσσα, ῆεν, équipé, armé, Poèt. (D.Chrys.*1,694*) (ὅπλον).

Ὅπλης, ητος (ὁ) Hoplès, *fils d'Ion,* Hdt.*5,66* (*v. le suiv.*).

Ὅπλητες, ων (οἱ) les Hoplètes, *une des 4 tribus de l'ancienne Attique, ainsi nommée de* Ὅπλης, Hdt. *5,66;* Eur.*Ion 1580.*

Ὁπλίας, ου (ὁ) Hoplias, *fl. près de Coronée,* Plut.*Lyc.29.*

ὁπλίζω (*impf.* ὥπλιζον, *f. inus., ao.* ὥπλισα, *pf. inus., pl.q.pf.* ὡπλίκειν; *pass. ao.* ὡπλίσθην, *pf.* ὥπλισμαι) I appareiller, mettre en état : 1 *en parl. d'aliments :* κυκειῶ, Il. *11, 641,* préparer le breuvage κυκειών (*v. ce mot*); δαῖτα, Eur.*Ion 582,* préparer un repas || 2 *en parl. de voitures, de chevaux :* ἅμαξαν, Il.*24,190,* équiper un char; ἵππους, Xén.*Cyr.6,4,1,* harnacher des chevaux || 3 *en parl. de navires,* équiper *ou* appareiller un navire, Lyc. *514; au pass.* Od.*17,288* || 4 *en parl. d'armes,* munir d'armes, armer : τινά, Hdt. *6,12;* Thc. *8,23;* Plat.*Rsp.420* d, *etc.* qqn; τινά τινι, Call.*Cer.36,* armer qqn de qqe ch.; *abs.* armer pesamment, munir d'armes pesantes (*v.* ὅπλον); *acc.* Thc.*3, 27* || 5 *en gén.* apprêter, mettre en état (*en parl. d'une armure,* une cuirasse, Eur. *Ion 993, etc.*); *fig.* μοῦσαν ἐπὶ Φοῖβον, Ar.*Th.107,* préparer un chant en l'honneur de Phébus || *Moy.* I *tr.* 1 préparer pour soi : δόρπον, Il.*11,86, etc.* préparer son repas; ἵππους, Il.*23,301,* atteler pour soi des chevaux; τόξον, Anth.*5,98,* se munir d'un arc; *particul.* armer pour soi *ou* sur soi : τοὺς πεζούς, Xén.*Cyr. 6,2,16,* armer l'infanterie; χέρα, Eur. *Or.926,* armer sa main; φασγάνῳ χέρας, Eur. *Or. 1223,* armer ses mains d'un poignard; *avec l'acc. de l'arme :* θράσος, Soph.*El.996,* s'armer de courage; λογισμόν, Ar. *Th. 93,* s'armer de raison || 2 *c. à l'act.* préparer, *en gén. :* θυσίας θεοῖς, Eur.*Ion 1124,* des sacrifices pour les dieux || II *intr.* 1 s'armer, Il.*8,55;* Od.*24,495;* ὁπλίζεσθαι θύρσοις, Eur. *Bacch. 733,* s'armer de thyrses; τοῖς ὅπλοις, Xén. *Cyr. 6,4,4,* se munir de ses armes || 2 se parer : ὅπλισθεν δὲ γυναῖκες, Od.*23,143,* et les femmes se parèrent (pour la danse) || 3 se préparer, *avec un inf.* se préparer à, Il.*7,417;* Eur. *El.627* || ⋙ *Ao. épq.* ὥπλισσα, Il. *11,641; ao. pass. 3 pl. épq.* ὅπλισθεν, Od. *23, 143; ao. moy. épq.* ὡπλισσάμην, Od.*2,20, etc.; sbj. 1 pl.* ὁπλισόμεσθα (*p.* -σώμεσθα) Od. *12,292* (ὅπλον).

ὅπλισις, εως (ἡ) [λῐ] action d'armer, armement, Xén.*Cyr.7,1,46;* Thc. *3,22;* Plat. *Tim. 24* b; *au plur.* Ar. *Ran.1036* (ὁπλίζω).

ὅπλισμα, ατος (τὸ) 1 armement, armure, Eur. *Suppl. 714;* Plat. *Pol. 279* d || 2 troupe armée, armée toute prête, Eur.*I.A.253* (ὁπλίζω).

ὁπλισμός, οῦ (ὁ) *c.* ὅπλισις, Eschl.*Ag.404.*

ὁπλιστέον, *vb. d'* ὁπλίζω, Xén. *Hipp. 1, 6.*

***ὁπλιστής**, *dor.* **ὁπλιστάς**, ᾶ, *adj. m.* qui sert d'équipement *ou* d'armure, Anth.*7,230* (ὁπλίζω).

Ὁπλιστίας (ὁ) Hoplistias, *h.* Eschn. *Ep.5,2* (ὁπλίζω).

ὁπλιτ·αγωγός, ός, όν [ῑ] qui transporte des hoplites, Thc. *6, 25* (ὁπλίτης, ἄγω).

ὁπλιτεία, ας (ἡ) [ῑτ] combat d'hoplites, Plat.*Leg.706* c (ὁπλιτεύω).

ὁπλιτεύω : 1 servir dans les hoplites, Thc. *6, 91;* Xén.*An.5,8,5, etc.* || 2 commander des hoplites, Thc. *8, 73* (ὁπλίτης).

ὁπλίτης, ου [ῑ] 1 *adj. m.* armé, Eschl. *Sept. 717;* Eur.*Her.800, etc.;* Hdt.*8,38;* Plat. *Leg. 833* b; δρόμος, Pd. *I. 1, 23,* course que l'on faisait tout armé || 2 *subst.* ὁ ὁπλ. hoplite *ou* soldat d'infanterie pesamment armé (*c.-à-d.* armé de la forte lance δόρυ et du grand bouclier ὅπλον, *d'où* ὁπλίτης; *cf.* πελταστής *de* πέλτη) Hdt.*9,29, etc.;* Thc.*1,106, etc.;* Plat. *Rsp. 552* a, *etc.* (ὅπλον).

Ὁπλίτης, ου (ὁ) Hoplitès, *fl. d'Haliartos,* Plut. *Lys. 29.*

ὁπλιτικός, ή, όν [ῑτ] qui concerne les hoplites, Xén.*Hell.3,4,16;* Plat. *Ep. 363* a, *etc.;* τὰ ὁπλιτικά, Plat. *Lach. 183* c, le service des armes, *en gén.;* ἡ ὁπλιτική (*s. e.* τέχνη) Plat.*Rsp.333* d, l'art de manœuvrer *ou* de servir dans la grosse infanterie; τὸ ὁπλιτικόν, *c.* ἡ ὁπλιτική, Plat. *Lach.182* d, *ou* le corps des hoplites, la grosse infanterie, Thc. *5, 6, etc.;* Xén.*Hell.6,1,7, etc.* (ὁπλίτης).

ὁπλιτοδρομέω-ῶ, courir pesamment armé, Paus. *1, 23, 11* (ὁπλίτης, δρόμος).

***ὁπλιτο·πάλης**, *dor.* **ὁπλιτο·πάλας**, ου (ὁ) [ᾰλᾰ] qui combat pesamment armé, Eschl. *fr. 427 Dind.* (ὁπλίτης, πάλη).

ὁπλο·δοτέω-ῶ, donner des armes à, *acc.* Spt. *1 Macc. 14, 32* (ὅπλον, δοτός).

ὁπλό·δουπος, ος, ον, aux armes retentissantes, Orph. *H. 64, 3* (ὅπλ. δουπέω).

ὁπλο·θήκη, ης (ἡ) dépôt d'armes, arsenal, Plut. *Syll.14, M.159* c; El. *V. H. 6, 12;* Spt. *2 Par. 32, 27* (ὅπλ. θήκη).

ὁπλο·λογέω-ῶ, ramasser des armes, Spt. *2 Macc. 8, 27 et 31* (ὅπλ. -λογος *de* λέγω).

ὅπλομαι (*seul. inf. prés.*) préparer pour soi (un repas, *etc.*) Il. *19, 172; 23,159* (ὅπλον).

ὁπλο·μανέω-ῶ : 1 avoir la passion des armes *ou* de la guerre, Anth. *9, 320;* Syn. *249* a || 2 combattre avec fureur, Ath. *234* c (ὅπλ. μαίνομαι).

ὁπλομαχέω-ῶ [ᾰ] combattre avec des armes pesantes, *particul.* à l'escrime, Isocr.*482;* Plut. *Cato. 20, etc.* (ὁπλομάχος).

ὁπλο·μάχης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ὁπλομάχος, Plat.*Euthyd.299* c.

ὁπλομαχητική, ῆς (ἡ) [ᾰ] (*s. e.* τέχνη) la science de l'escrime, Sext. *726* (ὁπλομαχέω).

ὁπλομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] 1 combat avec des armes pesantes, Plat. *Leg. 813* c || 2 l'art de combattre avec des armes pesantes, Xén.*An.2,1,7* (ὁπλομάχος).

ὁπλομαχικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les combats à armes pesantes, DC.*59,14* (ὁπλομάχος).

ὁπλο·μάχος, ος, ον [ᾰ] **1** qui combat avec des armes pesantes, Xén. *Lac.* *11,8*; Pol. *2, 65, 11* ‖ **2** ὁ ὁπλ. maître d'armes qui enseigne l'escrime avec de vraies armes et non avec des bâtons (*v.* σκιαμαχέω) Th. *Char.* *21*; Télès (Stob. *Fl. t. 3, p. 297*) (ὅπλ. μάχομαι).

ὅπλον, ου (τὸ) *prop.* instrument, *d'où au plur.* outillage, appareil, *particul.* : **I** *t. milit.* arme, *d'où* : **1** *au plur.* les armes, *en gén. c. à d.* l'armement, l'armure : ὅπλοισιν ἐνὶ δεινοῖσιν, Il. *10,254* (ils se revêtirent) de leur terrible armure ; *cf.* Pd. *N.10, 26*; Eschl. *Pers. 457, etc.* ‖ **2** *particul.* arme offensive, *au sg. en parl. de flèches*, Eur. *H.f. 161, etc.*; *ou de toute arme offensive*, Plat. *Rsp.* *474* a, *etc.*; *au plur.* les armes : παραγγέλλειν εἰς τὰ ὅπλα, Xén. *An.1, 5,13*; *ou* κελεύειν ἐπὶ τὰ ὅπλα, Xén. *Hell. 2,3,20*, appeler aux armes ; ἐν τοῖς ὅπλοις εἶναι, Hdt. *1,13*; Thc. *6, 74, etc.* être sous les armes, être en armes ; ἐν ὅπλοις μάχεσθαι, Plat. *Gorg. 456* d, combattre en armes ; ὅπλα ἐπ' ἀλλήλους οἴσειν, Plat. *Criti.* *120* c, devoir porter les armes les uns contre les autres ; ὅπλα παραδιδόναι, Xén. *An.2,1,8*, remettre ses armes ; ὅπλα ῥίπτειν, Xén. *Cyr. 4, 2, 28*, jeter ses armes ; τίθεσθαι τὰ ὅπλα, poser les armes pour camper, Hdt. *1,62, etc.*; pour faire halte, Xén. *An.1,5,17*; pour se ranger : εἰς τάξιν τίθεσθαι τὰ ὅπλα, Xén. *An. 2, 2, 21*, poser les armes pour se ranger ‖ **3** arme défensive, *particul. dans Hérodote et chez les Att.* le grand bouclier (*d'où le nom* ὁπλίτης *désignant les soldats de grosse infanterie*) *ou en gén.* les armes pesantes (bouclier, cuirasse, lance), Xén. *An.1,2, 17, etc.*; *p. suite collectiv.* τὰ ὅπλα, *c.* οἱ ὁπλῖται, les soldats pesamment armés, Thc. *4,74*; *6,96*; Xén. *An. 2, 2, 4*; *3,3,7, etc.*; Soph. *Ant. 115* ‖ **4** *p. ext.* le lieu où les armes sont rassemblées, *c. à d.* place d'armes, camp, Thc. *1,111*; Xén. *An. 2, 4, 20, etc.* ‖ **5** *postér. au sg.* ὅπλον, *c.* δρόμος ὁπλίτης, Artém. *1,62* ‖ **II** *t. de mar.* équipement d'un navire, *d'où* : **1** *au plur.* équipement complet, gréement, Od. *2, 390*; Hés. *O. 625, etc.* ‖ **2** *particul.* les cordages, Od. *2, 2,430*; Thcr. *13, 52*; A.Rh. *2,726, etc.*; *au sg.* un cordage, Od. *14, 346*; *21, 390, etc.* ‖ **3** câble, amarre, Hdt. *7,25,36*; *9,115* ‖ **III** outil d'artisan, *dans Hom. touj. en parl. des outils du forgeron*, Il. *18,409,412*; Od. *3,433*; *de même en parl. de la faucille du moissonneur*, Anth. *6, 95* ‖ **IV** *en gén.* tout instrument, *en parl. du bâton d'un vieillard*, Call. *Ep.1,7*; *d'un plat*, Anth. *6, 248*; *du membre viril*, Nic. (Ath. *683* e), *etc.*

ὁπλοποιέω-ῶ, fabriquer des armes, Spt. *Sap. 5,18* (ὁπλοποιός).

ὁπλοποιΐα, ας (ἡ) **1** fabrication d'armes, DS. *14, 43*; Str. *4, etc.* ‖ **2** *titre du 18e chant de l'Iliade où est décrit le travail d'Hèphæstos fabriquant les armes d'Achille* (ὁπλοποιός).

ὁπλοποιϊκή, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de fabriquer des armes, métier d'armurier, Plat. *Pol. 280* d (ὁπλοποιός).

ὁπλο·ποιός, οῦ (ὁ) armurier, DS. *14,43* (ὅπλ. ποιέω).

ὁπλο·σκοπία, ας (ἡ) inspection d'armes, revue militaire, Phil. *2,130* (ὅπλ. σκοπέω).

ὁπλόσμιος, α, ον, *vraisembl.* « armé, » *d'où subst.* ὁ Ὁπλόσμιος, le Dieu armé, *surn. de Zeus en Carie*, Arstt. *P.A. 3, 10, 10*; ἡ Ὁπλοσμία, la Déesse armée, *surn. d'Héra dans le Péloponnèse*, Lyc. *614* (ὅπλον).

ὁπλότατος, η, ον, *v. le suiv.*

ὁπλότερος, α, ον, Il. *3, 108, 215, etc.*; Od. *19, 184, etc.*; Pd. *P. 6, 41*; A.Rh. *1,693, etc.* *et* ὁπλότατος, η, ον, Od. *3,465*; *7,58, etc.*; Hés. *Th.137,333, 940*; Pd. *I. 5, 5*; *7,18*, plus jeune, le plus jeune, *litt.* le mieux armé par les bras, les mains, à cause de la vigueur de la jeunesse (*cp. et sup. dérivés de* ὅπλον).

ὁπλοφορέω-ῶ, porter les armes, *d'où* : **1** servir comme hoplite, Xén. *Cyr. 4, 3, 18*; Anth. *9, 320* ‖ **2** servir comme garde du corps, *d'où au pass.* être accompagné par une garde, Plut. *Æmil. 27* (ὁπλοφόρος).

ὁπλο·φόρος, ος, ον, qui porte des armes, armé, Eur. *Ph.789, etc.*; Xén. *Cyr. 5,4,27, etc.*; *particul. c.* δορυφόρος, Xén. *Hier. 2, 8* (ὅπλ. φέρω).

ὁπλοφυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] arsenal, Str. *709* (ὁπλοφύλαξ).

ὁπλο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] préposé à la garde d'un arsenal, Ath. *538* b (ὅπλ. φύλαξ).

ὁπλο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui aime les armes, belliqueux, Orph. *H. 31,6*; *64,2* (ὅπλ. χαίρω).

ὀπο·βάλσαμον, ου (τὸ) [σᾰ] suc du baumier, Th. *H.P.4,4,14*; Diosc. *1,18* (ὀπός 1, βάλσαμον).

ὁ·ποδαπός, ή, όν [ᾰ] de quel pays, Plat. *Phædr. 275* c, Diph. (Ath. *2,25* b) ‖ ⋙ *Ion.* ὁκόδαπος, Hdt. *5,13*; *9,16* (ὁ-, *thème du pron. relat. et* ποδαπός).

ὀπο·ειδής, ής, ές, semblable à du jus (de figuier) ; *p. suite*, qui fait aigrir et cailler le lait, Hpc. *1216* f (ὀπός 1, εἶδος).

ὀπόεις, όεσσα, όεν, plein de suc, juteux, Nic. *Al. 319* (ὀπός 1).

Ὀπόεις, όεντος (ὁ) **1** Opoeis, *roi d'Élide*, Pd. *O.9,62* ‖ **2** (ὁ *ou* ἡ) *d'ord. avec contract. en prose*, Ὀποῦς, -οῦντος, Thc. *2,32*; Arstt. *H.A. 622, etc.* Opunte, *capitale des Locriens Opontiens* ‖ ⋙ ὁ Ὀ. Str. *245*; ἡ Ὀ. Pd. *O.9,15*; Ὀπόεις, Pd. *ll. cc.*

ὁ·πόθεν, *adv.* : **1** *adv. relat.*, d'où, de quel endroit, Od. *14, 47*; Thc. *4, 46*; Xén. *An. 5, 2, 2*; Plat. *Ap. 37* c, *etc.*; *avec* ἄν, Plat. *Rsp. 362* b; CIA. *2, 114*, a, *13* (*343 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 209, 7, cf. 205, § 87, 1*; ὁποθενοῦν, Plat. *Gorg. 512* a; Arstt. *Cæl. 1, 4*, de qqe endroit que ce soit ‖ **2** *postér. adv. interr. c.* πόθεν, A. Pl. *267, 1* ‖ ⋙ *Epq.* ὁππόθεν, Od. *l. c.*; *sur le double* π *v.* ὁπότε (ὁποῦ, ὅθεν).

ὁποθεν·δηποτ·ουν, *c.* ὁποθενοῦν, Jos. *c. Ap. 1, 29*.

ὁποθέν·ουν, *v.* ὁπόθεν.

ὁ·πόθι, *épq.* ὁ·ππόθι [ῐ] *adv. relat. corrél. de* πόθι, en quel endroit, Il. *9,577*; Eschl. *Suppl. 124 conj.* ‖ ⋙ *Par élis.* ὁππόθ', Od. *3, 89*; *sur le double* π *v.* ὁπότε.

ὅποι, *adv.* où, *avec mouv.* : **1** *en corrélat. avec* ἐκεῖ, ἐκεῖσε, *etc.*; ἐκεῖσε ὅποι, Soph. *Aj. 690*; Eur. *Hec. 1062*, là où, *etc.*; *avec un gén.* ὅποι γῆς, Att. en un lieu de la terre où, *etc.*; *avec un superl.* : χώρας τῆσδ' ὅποι προσωτάτω, Eur. *Andr. 922*, en un lieu le plus éloigné possible de ce pays ‖ **2** *dans l'interrog. indir.* ἀμηχανεῖν ὅποι τράποιντο, Eschl. *Pers. 459*, ne savoir où ils se dirigeraient ; *dans les inscr. att. avec* ἄν CIA. *4*, z, *31* (*439 av. J. C.*) ; *v. Meisterh. p. 209, 7*; *cf. 205, § 87,1*; ἴστε ὁπόθεν ὁ ἥλιος ἀνίσχει καὶ ὅποι δύεται, Xén. *An.5,7,6*, vous savez d'où le soleil se lève et où il se couche ; *avec le verbe de mouv. s. e.* : ὅπως ἡγεμόνες εἶεν ὅποι δέοι, Xén. *An.5,1, 11*, afin qu'ils soient nos guides (pour nous conduire) là où il faut (aller) ; *précédé de* μέχρι : μέχρι ὅποι, Plat. *Gorg. 487* c, jusqu'où ; *qqf avec un verbe de repos, mais impliquant l'idée d'un mouv. antérieur* : ἔχεις διδάξαι δή μ' ὅποι καθέσταμεν ; Soph. *O. C. 23*, peux-tu m'apprendre en quel lieu nous voici parvenus ? (ὁ-, *th. du pron. relat.* ὅς *et* ποι).

Ὀποίη, ης (ἡ) Opœè, *femme du roi scythe Skylès*, Hdt. *4, 78*.

ὁ·ποῖος, α, ον, quel, de quelle sorte : **I** *corrél. de* τοῖος : ὁπποῖος, τοῖος, Il. *20, 250, etc.*; Od. *19, 77, etc.* tel... que ; *sans antécéd. exprimé*, Att.; *accompagné de* ἄν *avec un superl.* τρόπῳ ὁποίῳ ἂν δύνωνται ἰσχυροτάτῳ κατὰ τὸ δυνατόν, Thc. *5,23*, de la façon la plus forte qu'ils pourront, selon le possible ; *adv.* ὁποῖα, comme, Soph. *O.R. 915*; Eur. *Hec. 398*; ὁποῖα ἂν *avec le sbj.* de la façon que, comme, CIA. *2, 1060, 12* (*4e/3e siècle av. J.-C.*) ; *v. Meisterh. p. 209, 7*, ὁποῖός τις, Xén. *An. 2,2,2*, à peu près tel que ; *au plur.* ὁπποῖ' ἄσσα, Od. *19, 218*; *att.* ὁποῖ' ἄττα, Plat. *Phædr. 81* e, *etc. m. sign.*; ὁποῖός τις οὖν, Xén. *Cyr. 2, 4, 10*, *v.* ὁποιοστισοῦν ‖ **2** *dans l'interr. indir.* Xén. *Mem. 4, 6, 2*; *à côté de* ποῖος : οὐ γὰρ αἰσθάνομαί σου, ὁποῖον νόμιμον ἢ ποῖον δίκαιον λέγεις, Xén. *Mem. 4,4,13*, car je ne comprends pas de quelle règle ou de quelle justice tu veux parler ; *cf.* Plat. *Rsp. 414* d, *etc.* ‖ ⋙ [οι] *qqf. bref chez les Att. Epq.* ὁπποῖος, Il. *20, 250*; Od. *19,77, etc.* *Dans les inscr. att. fréquent j. au 4e siècle av. J.C.*; *à partir du 4e siècle remplacé par le simple* οἷος, *v. Meisterh. p. 196, 16*; (ὁ-, *thème du pron. relat., et* ποῖος; *sur le double* π *v.* ὁπότε.

ὁποιοσ·δή, αδή, ονδή, *c. le suiv.* Xén. *Hell. 5,4,58* (ὁποῖος, δή).

ὁποιοσ·οῦν, αοῦν, ονοῦν, qui que ce soit, quelconque, Plat. *Theæt. 182* d (ὁποῖος, οὖν).

ὁποῖός·περ, απερ, όνπερ, quel, de quelle nature, de quelle sorte, Eschl. *Ch. 669*; Xén. *Œc. 4, 5* (ὁποῖος, περ).

ὁποιοσ·ποτ·οῦν, *c.* ὁποιοσοῦν, Arstt. *Phys. 8,3,6*.

ὁποιοσ·τισ·οῦν, τισοῦν, τιοῦν, *gén.* ὁποιουτινοσοῦν, Xén. *Cyr. 2, 4, 10*, *acc. fém.* ὁποιαντινοῦν, Lys. *130,37*, *c.* ὁποιοσοῦν (ὁποῖος, τις, οὖν).

ὁποιότης, ητος (ἡ) la qualité, *t. de philos.* Nicom. (ὁποῖος).

ὅποι·περ, *adv. relat.* vers quelque lieu que, Soph. *Aj. 810, etc.* (ὅποι, περ).

ὁποί·ποτε, *adv. relat.* quelque part que ce soit, *avec mouv.* Att. (ὅποι, ποτέ).

ὁποίως, *adv. relat.* de quelle manière, Att.; ὁποίως ἄν *avec un mode subord.* de quelque manière que, Att.; ὁποιωσοῦν, Att. d'une façon quelconque (ὁποῖος).

ὀπο·κάρπασον, ου (τὸ) suc de carpasos, *plante vénéneuse*, Diosc. *Delet. p. 14* (ὀπός 1, κάρπασος).

ὀπο·κιννάμωμον, ου (τὸ) suc du cinnamome, Th. *H.P. 4,4,14* (ὀπός 1, κιννάμωμον).

ὀπο·πάναξ, ακος (ὁ) suc de panax, Diosc. *3,55* (ὀπός 1, πάναξ).

1 ὀπός, οῦ (ὁ) **1** suc qui coule, naturellement *ou* par incision, du tronc de certains arbres, Plat. *Tim. 60* b, *etc.; particul.* suc laiteux du figuier qui servait à faire cailler le lait, Il. *5,902*; Empéd. (Plut. *M. 95* a); Arstt. *H.A. 3,20, etc.;* jus d'oignon, Nic. *Th. 931;* suc de pavot, Nic. *Th. 946; fig.* ὀπὸς ἥβης, Anth. *5, 258*, sève de la jeunesse || **2** laserpitium, *plante*, Hpc. *389, 33;* Ar. *Pl. 717, Pax 1184* (R. Ὀπ; *cf. lat.* sapio, sucus).

2 ὀπός, *gén. de* ὄψ.

ὁποσάκις [ᾰῐ] *adv.* autant de fois que, aussi souvent que, Xén. *Cyr. 2, 2, 30; 2, 3, 23* (ὁπόσος, -ακις).

ὁποσακισ·οῦν, *adv.* aussi souvent que cela soit, Arstt. *Cæl. 1, 6, 4* (ὁποσάκις, οὖν).

ὁποσά·μηνος, ος, ον [ᾰ] âgé de combien de mois, Hpc. *1120* f (ὁπόσος, μήν).

ὁποσαπλασιοσοῦν, -αοῦν, ονοῦν [λᾰ] en aussi grand nombre que possible, Arstt. *Phys. 3, 42* (ὁπόσος, πλάσιος, οὖν).

ὁποσά·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, long de combien de pieds, Luc. *Gall. 9* (ὁπόσος, πούς).

ὁποσαχῇ [ᾰ] *adv.* en combien de façons, Xén. *Cyn. 6, 23* (ὁπόσος, -χῇ).

***ὁ·πόσε**, *epq.* **ὁπ·πόσε**, *poét. c.* ὅποι, Od. *14,139;* Hh. *Ap. 209; sur le double* π *v.* ὁπόσε.

ὁ·πόσος, η, ον : **I** *avec idée de quantité :* **1** *corrél. de* τόσος, τοσοῦτος, aussi nombreux que : λέγοις ἂν τοσαῦτα ὁπόσα σοι φίλον, Plat. *Leg. 642* d, tu pourras en dire autant qu'il te plaira; πάντα ὁπόσ' ἂν σκεύη κτῶνται, Plat. *Leg. 746* e, tous les meubles *ou* ustensiles qu'ils se procurent; *sans antécéd. exprimé :* κτήματ' ὁπόσσα τοί ἐστι, Od. *22,220*, autant de biens que tu en as; *cf.* Il. *24, 7, etc.;* Od. *14, 47, etc.; avec un sup.* ὁπόσους πλείστους ἐδυνάμην, Xén. *Cyr. 4, 5,29*, les plus nombreux que je pouvais; *avec un sg.* ὁπόσος ἀριθμός, Plat. *Hipp. mi. 366* c, un nombre aussi considérable que, *etc.* || **2** *dans une interrog. indir.* combien nombreux : ὁπόσαι ψάμαθοι κλονέονται καθορᾷς, Pd. *P. 9, 83*, tu vois combien nombreux sont les grains de sable qui se heurtent; *avec un sg.* ἡρώων τὸ στράτευμα ὁπόσον εἴη, Xén. *An. 4,4,17*, ils demandaient quel était le chiffre de nos forces || **II** *avec idée de lieu ou d'espace :* **1** *corrél. de* τοσοῦτος, *etc.* aussi grand que : ὁπόσσον ἐπέσχε πυρὸς μένος, Il. *23,238*, autant d'espace qu'en a occupé le feu; *cf.* Il. *24, 792;* Xén. *Œc. 4, 8, etc.; adv.* ὁπόσῳ πλέον..., τοσούτῳ πλειόνων ἀγαθῶν ἐλπίδων πληροῦται, Plat. *Leg. 649* b, plus..., plus il est rempli de bonnes espérances || **2** *dans un interrog. indir.* ζητεῖται ὁπόση τις, *etc.* Plat. *Sis. 388* e, on demande de quelle grandeur (est le diamètre, *etc.*) || ⋙ *Epq.* ὁππόσος, Od. *14,47, etc.;* ὁπόσσος, Il. *23,238, etc.;* Od. *22,220, etc.; dans les inscr. att. fréquent jusqu'au 4e siècle av. J. C.; à partir du 4e siècle, remplacé par le simple* ὅσος; *v. Meisterh. p. 196,16; sur le double* π *v.* ὁπόσε.

ὁποσοσ·δήποτε, ηδήποτε, ονδήποτε, *c. le suiv.* Dém. *526,26*.

ὁποσοσ·οῦν, ηοῦν, ονοῦν, quelque grand *ou* nombreux que (il, elle *ou* cela) soit, n'importe combien, Thc. *4, 37, etc.;* Plat. *Soph. 245* c || ⋙ *Dat. pl. ion.* ὁκοσησιῶν, Hdt. *5,20* (ὁπόσος, οὖν).

ὁπόσοσ·περ, ηπερ, ονπερ, *c.* ὁπόσος, Xén. *Œc. 4, 5;* Plat. *Leg. 753* b.

ὁποσοσ·τισοῦν, ητισοῦν, οντιοῦν, *gén.* **ὁποσουτινοσοῦν**, *c.* ὁποσοσοῦν, Lys. *165,32*.

ὁποσότης, ητος (ἡ) *c.* ποσότης, Nicom.

ὁπόσσος, *v.* ὁπόσος.

ὁποσταῖος, α, ον, depuis combien de jours, Arat. *739* (ὁπόστος).

ὁ·πόστος, η, ον, à quel rang, le quantième, Xén. *Ages. 1,2;* Plat. *Rsp. 617* e; Arstt. *Pol. 2, 3* (ὁ, *thème du pron. relat.* ὅς *et* πόστος).

ὁποστοσ·οῦν, ηοῦν, ονοῦν, n'importe en quel rang, Dém. *328, 26* (ὁπόστος, οὖν).

ὁπότ·αν, *conj.* quand par hasard, *d'où en gén.* quand, lorsque, *en deux mots dans Homère,* ὁπότ' ἄν *ou* ὁππότ' ἄν (*v.* ὁπότε) *et chez les Att. lorsque* ὁπότ' ἄν *est joint à un autre relatif également accompagné de* ἄν, *avec lequel il marque un même mouvement de la pensée :* ὁπότ' ἂν βούληται καὶ ὃν ἂν δύνηται τρόπον, Dém. *569, 20*, quand il voudra et comme il pourra; *en tout autre cas,* ὁπόταν : **1** *avec le sbj. après un temps princip. ou un impér.* Pd. *P. 1,6, etc.;* Soph. *Ph. 146;* Xén. *Cyr. 3, 2,7, etc.; après un inf. prés. au sens d'un fut.* Thc. *5, 7; après un part. fut.* Xén. *An. 7,1,12; qqf. après un temps second. quand on parle d'un fait habituel, et qui se produit au moment où l'on parle,* Soph. *El. 91* || **2** *avec l'opt. après une prop. dont le verbe est lui-même à l'opt. avec* ἄν : εἶθ', ὁπόταν ἥκοι ἐπὶ τὸ δεῖπνον, λέγοιμ' ἂν ὅτι λοῦται, Xén. *Cyr. 1,3,11*, ensuite, quand il viendrait pour le souper, je lui dirais que (le roi) est au bain; *cf.* Plat. *2 Alc. 146* a || **3** *postér. avec l'ind.* Sch.-Thc. *1, 49, etc.; mais non* Il. *21, 340*, οὐ φθέγξομαι *est un sbj. épq. p.* φθέγξωμαι, *ou* Od. *1,41*, οὐ ἱμείρεται *est un sbj. épq. p.* ἱμείρηται (ὁπότε ἄν).

ὁ·πότε, *conj. :* **A** *avec idée de temps,* quand : **I** *dans l'interrog. indir. :* **1** *avec l'ind. après un temps principal :* ἦ ῥά τι ἴδμεν ὁππότε Τηλέμαχος νεῖται; Od. *4,633*, est-ce que nous pouvons savoir quand Télémaque reviendra? *après un temps secondaire quand on veut indiquer le fait comme certain :* προσεδέρκετο δέγμενος αἰεί, ὁππότε δὴ μνηστῆρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφήσει, Od. *20,386*, il regardait, attendant toujours le moment où il attaquerait les impudents prétendants || **2** *avec l'opt. après un temps secondaire :* ἷζε, δέγμενος ὁππότε ναῦφιν ἀφορμηθεῖεν Ἀχαιοί, Il. *2, 794*, il était assis attendant que les Grecs se fussent élancés des vaisseaux; *cf.* Il. *4,334; 9,191, etc.; avec l'opt. accompagné de* ἄν, *quand on veut indiquer le fait comme certain,* Il. *7, 415* || **II** *au sens relat. :* **1** *en gén.* quand par hasard, *p. opp. à* ὅτε *qui signifie* quand, lorsque, *avec idée de circonstances précises et définies,* Xén. *Cyr. 1,6,3; avec l'ind. particul. en parl. de faits accomplis,* Od. *4,731, etc.;* ἔστιν ὁπότε, Xén. *An. 4,2,27*, il y a des temps où, en bien des cas, *etc.; qqf. en parl. de faits présents ou futurs,* Il. *11,492, etc.; — avec le sbj. en parl. de faits futurs considérés comme certains,* Il. *1, 163; 13, 817, etc.;* Od. *4,650, etc.; en parl. de faits présents et futurs,* Il. *9, 646; 15,359, etc.;* Od. *17, 471; dans des comparaisons,* Il. *11, 305, etc.;* Od. *4, 335; avec* ἄν (*épq.* κέν) *et le sbj. pour marquer que le fait dépend de certaines circonstances, mais se produira vraisemblablement :* ὁπότ' ἄν *ou* ὁππότ' ἄν, Il. *15,209, etc.;* Od. *1,41, etc.;* Hh. *Merc. 287, etc.;* Hés. *O. 256, etc.;* ὁππότε κεν, Il. *4,40, 229; 9,702; 10, 293, etc.; — avec l'opt. après un temps secondaire, pour marquer une énumération,* toutes les fois que, aussi souvent que, Il. *3, 233; 10,189; 13,711, etc.;* Od. *11,591, etc.;* Thc. *1,99; 2,15, etc.;* Xén. *Mem. 2,1,30, etc.;* Plat. *Conv. 190* a, *etc.; qqf. après un prés. énonçant une idée générale,* Il. *4,344;* Od. *24,344;* Plat. *Rsp. 332* a; *après un opt.* Il. *20, 148;* Od. *18,148;* Thc. *4,111;* Xén. *Cyr. 1,6,3, etc.; après un inf. dans le disc. indir.* Thc. *2,13;* Soph. *Tr. 821* || **2** quand, lorsque, *avec idée de circonstances précises et définies, particul. en parl. de faits passés,* Il. *1,399; 3,173, etc.; qqf. avec omiss. du verbe* εἶναι : ὁπότ' ἐν Λήμνῳ (*s. e.* ἦτε) Il. *8, 230*, lorsque vous étiez à Lemnos; *ou en parl. de faits présents, avec omiss. du verbe :* ὁπότ' ἔρημος ἡ Πνύξ (*s. e.* ἐστί) Ar. *Ach. 19*, quand le Pnyx est désert || **B** *avec idée de cause,* puisque, comme, *avec l'ind.* Hdt. *2, 125;* Xén. *An. 3, 2, 2, etc.;* ὁπότε γε, Xén. *Cyr. 2,2,13, etc.* attendu que || **C** *avec idée de supposition ou de condition,* si, *avec l'ind.* Plat. *Rsp. 354* c, *etc.; ou l'opt.* Plat. *Ap. 41* b, *etc.* || ⋙ *Epq.* ὁππότε (*v. ci-dessus*); *ion.* ὁκότε, Hdt. *l. c. etc.; dor. poét.* ὁππόκα [ᾰ] Théocr. *5, 98; 24, 128* (ὁ- *thème du pron. relat.* ὅς *et* πότε; ὁππότε *p.* *ὀδπότε, *de* ὀδ- *neutre primit.*).

ὁ·πότερος, α, ον : **I** *pron. relat.* lequel des deux (*lat.* uter) : **1** *dans l'interr. indir.* Hom. Att.; *particul.* lequel de nous deux, Il. *3,71;* lequel de vous deux, Il. *3,92;* Od. *18,46; au plur. en parl. de pers. ou de choses au sens collectif* (armée, parti, *etc.*) Il. *3,299; 5,33, etc.;* Thc. *4, 20; qqf. renforcé par une particule :* ὁπότερος οὖν (*v.* ὁποτεροσοῦν), ὁπότερος δήποτε, Att. n'importe lequel des deux (*lat.* utervis, uterlibet, utercunque); *adv.* ὁπότερον, ὁπότερα, de

laquelle des deux manières (*lat.* utro modo) *suivi de deux membres de phrase corrélatifs, le premier sans particule, le second annoncé par* ἤ, Plat.*Eryx.405* c, *etc.*; Ar.*Nub.157*; *ou l'un et l'autre annoncés par* εἴτε: ὁπότερον εἴτε... εἴτε, Isocr.*248* b, de laquelle des deux manières, soit..., soit..., *etc.* || 2 *qqf. dans l'interr. dir. c.* πότερος, *mais seul. dans la grécité postérieure* || **II** *pron. démonstr.* l'un des deux (*lat.* alteruter) Plat.*Leg.868* a, *Rsp.589* a, *etc.* || ⋙ *Epq.* ὁππότερος, Hom. *Il. cc.* (ὁ- *thème du pron. relat.* ὅς, πότερος).

ὁποτερος·οῦν, αοῦν, ονοῦν, qui que ce soit des deux, n'importe lequel des deux, Thc. *5, 18*; Xén. *Conv. 8, 18*, *etc.* (ὁπότερος, οὖν).

ὁποτέρωθεν, *adv. indéf.* duquel des deux côtés, de laquelle des deux parts que ce soit, Arstt. *P. A. 4, 11, 13* || ⋙ *Epq.* ὁπποτέρωθεν, Il. *14, 59* (ὁπότερος, -θεν).

ὁποτερωθεν·οῦν, *adv. relat.* de quelque côté que, de quelque part que, Arstt.*An. pr. 2,11,3* (ὁποτέρωθεν, οὖν).

ὁποτέρωθι, *adv.relat.* dans lequel des deux endroits, des deux côtés, Hpc.*261,42*; Xén.*Hipp.4,15* (ὁπότερος, -θι).

ὁποτέρως, *adv.relat.* de laquelle des deux manières, Thc.*1,78*; Plat. *Ep.339* e, *Prot.320* c, *etc.* (ὁπότερος).

ὁποτέρωσε, *adv. relat.* vers lequel des deux endroits, Thc.*1,63*; *5, 65*; Plat.*Conv.190* a (ὁπότερος, -σε).

ὁποτερωσ·οῦν, *adv. indéf.* n'importe de laquelle des deux manières, Arstt.*An.pr.2,9,1* (ὁποτέρως, οὖν).

ὅ·που, *adv. relat.* **A** *avec idée de lieu* où, en quel lieu: **I** *dans l'interrog.indir.* **1** *sans idée d'interrog.* Att.; *avec un gén.* ὅπου γῆς, Plat. *Rsp. 403* e, le lieu de la terre où, *etc.*; τῆς πόλεως ὅπου, *etc.*, Plat. *Rsp.415* d; τῆς πόλιος ὅκου, Hdt. *2, 172*, dans le lieu de la ville où, *etc.*; *p. anal.* ᾖδον μέλη ὅπου, Ar. *Av. 1301*, ils chantaient des chansons où, *c. à d.* dans lesquelles, *etc.*; *renforcé par une particule:* ὅκου δή, Hdt. *3, 129*; ὅπου περ, Xén. *Cyr. 4, 5, 48*, précisément où, justement où || **II** *en un sens interrog.* **1** *dans l'interrog. indir. sans mouv.* Od.*3,16*; *16, 306*, *etc.*; Soph. *O. R. 924, 926*, *etc.*; Xén. *Cyr. 2,4,30*, *etc.*; *fig.* où, à quel point, Xén. *Mem. 3, 5, 1*, *etc.*; *avec mouv. c.* ὅποι, Hdt. *2,119*; Soph. *Tr. 40*; Xén. *Œc. 9, 9*; Plat. *Euthyphr. 11* c || **2** *dans l'interr. dir. comme* ποῦ, *pour marquer la répétition d'une question faite par l'interlocuteur;* ὅπου *en ce sens peut s'expliquer comme adv. d'interrog. indir. en s. e.* ἐρωτᾷς: ἡ Λακεδαίμων ποῦ 'στιν; — ὅπου 'στιν; αὑτηΐ, Ar. *Nub. 214*, Lacédémone, où est-elle? — où elle est? (*litt.* tu demandes où elle est?) ici même || **B** *avec idée de temps*, quand, lorsque (*cf. lat.* ubi): σιγᾶν ὅπου δεῖ, Eschl. *Ch.582*, se taire quand il le faut; *cf.* Eschl. *Eum. 277*; Xén. *Cyr. 3,3, 8*; *Hell. 3, 3, 6*, *etc.*; Soph. *Phil. 1050*, *cf. 443*; ἔσθ' ὅπου, Eschl. *Eum. 517*, il y a des cas où, dans beaucoup de cas, souvent; οὐκ ἔσθ' ὅπου, Soph. *Aj.1069*, *O.R.448*, *etc.* en aucun cas, jamais; ὅπου μέν, ὅπου δέ, Plut. *M. 433* f, en certains cas, en d'autres, *etc.* || **C** *avec idée de cause:* en tant que, puisque, comme, Hdt. *1, 68*; *4, 195*; *7, 160*; Thc. *8, 96*; ὅπου γε, Xén. *Cyr.2,3,11*; *8,4,31*; ὅπου γε καί, DH. *Comp. p. 68* || ⋙ *Ion.* ὅκου, Hdt. (*v. ci-dessus*) (ὁ- *th. du pron. relat.* ὅς, ποῦ).

Ὀπούντιος, ου, *adj.m.* d'Opunte, Hdt.*7,203*; Thc. *1, 108*, *etc.*; l'Opuntien, *h.* Ar. *Av.152* (Ὀποῦς).

ὁπου·οῦν, *adv.* en quelque lieu que ce soit, Plat.*Crat.403* c (ὅπου, οὖν).

ὅπου·περ, *adv. c.* ὅπου, Xén.*Cyr. 3, 3, 5*.

Ὀποῦς, *v.* Ὀπόεις.

ὀπό·φυλλον, ου (τὸ) graine de laserpitium, Diosc. *Par. 1, 69* (ὀπός 1, φύλλον).

ὄππα (τὸ), *dat.pl.* **ὀππάτεσσι**, *éol. c.* ὄμμα, Sapph.*2,11*.

ὅππη, *v.* ὅπη.

ὀππῆμος, *v.* ὀπῆμος.

Ὀππιανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Oppien, *poète didactique et épique.*

Ὄππιος, ου (ὁ) = Oppius, *n.d'h. rom.* Plut.*Pomp.10*, *etc.*

ὁππόθεν, ὁππόθι, ὁπποῖος, *v.* ὁπόθεν, ὁπόθι, ὁποῖος.

ὁππόκα, *v.* ὁπότε.

ὁππόσε, ὁππόσος, *v.* ὁπόσε, ὁπόσος.

ὁππότε, *v.* ὁπότε.

ὁππότερος, ὁπποτέρωθεν, ὅππως, *v.* ὁπότερος, ὁποτέρωθεν, ὅπως.

ὀπτάζω, voir, Spt. *Num. 14, 14* (ὀπτός 2).

ὀπταλέος, α, ον [ᾰ] rôti, grillé, Il. *4, 345*; Od. *12, 396*; *16, 50*; Matr. (Ath.*135* f) *etc.* (ὀπτός 1).

ὀπτανεῖον, ου (τὸ) *c.* ὀπτάνιον, Plut.*Crass.8*; Luc.*As.27*.

ὀπτανία, ας (ἡ) [ᾱν] *c. le préc.* Matron (Ath.*134* f).

ὀπτάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** lieu pour rôtir les viandes, cuisine, Ar. *Eq. 1030*, *Pax 891* || **2** bois sec pour faire rôtir la viande, Man. (Jos.*C.Ap. 1, 27*) || ⋙ *Dans les inscr. att.* ὀπτάνιον (*non* ὀπτανεῖον) CIA.*2*, *add. 834*, b, *2, 53* (*329 av. J. C.*); *v. Meisterh. p.42* (ὀπτός 1).

ὀπτανός, ή, όν, rôti, Sotad. (Ath. *293* b); Arstt.*Probl.20,5* (ὀπτάω).

ὀπτάνω, *c.* ὀπτάζω, Spt.*3 Reg.8,8*, NT.*Ap.1,3*.

ὀπτασία, ας (ἡ) vue, spectacle, Anth.*6,210*; NT.*Luc.1,22*; *24,23*; *Ap. 26,19*.

Ὀπτάτος, ου (ὁ) = *lat.* Optatus, *n. d'h.* Plut. *Sol.an.4,5*.

ὀπτάω-ῶ (*impf.* ὤπτων, *f.* ὀπτήσω, *ao.* ὤπτησα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ὠπτήθην, *pf.* ὤπτημαι) faire cuire, *d'où:* **1** faire rôtir *ou* griller: κρέα, Od.*3,33*; Ar. *Ach. 1012*, *etc.*; Philochor. (Ath. *656* a); Xén. *Cyr. 8, 2, 6*; Plat.*Euthyd.301* c; *ou* κρεῶν, Od.*15, 98*, des viandes || **2** *p. ext.* faire cuire, *en gén. en parl. de pain*, Hdt. *8, 137*; Ar. *Ran. 507*; *d'argile*, Plat. *Hipp.ma.288* d || **3** brûler, dessécher, Xén. *Œc. 1,5*; *16,13*; Bion *6,12*; *fig.* Ar.*Lys.739*; Call.*Ep.45,5*; Anth.*12, 92* || ⋙ *Prés. ion.* ὀπτέομαι, *d'où part.* ὀπτεύμενος, Thcr.*7,55*; *23, 34*. *Fut. moy. au sens pass.* ὀπτήσομαι, Luc. *Asin.31* (ὀπτός 1).

ὀπτέος, α, ον, *vb. du th.* ὀπ- (*v.* ὄψομαι, ὄπωπα) *rattaché à la conjug. de* ὁράω, Hld.*7,17*.

ὀπτεύμενος, *v.* ὀπτάω.

ὀπτεύω, voir, Ar. *Av. 1601* (ὀπτός 2).

ὀπτήρ, ῆρος (ὁ) **1** observateur, surveillant, espion, Od. *14, 261*; *17. 430*; Eschl. *Suppl.186*; Soph.*Aj.29* || **2** témoin oculaire, Ant.*132,33*; Xén. *Cyr.4,5,17* (ὄψομαι).

ὀπτήρια, ων (τὰ) **1** vue, Eur. *Ion, 1127* || **2** présents, cadeaux de visite faits à la jeune mère qui présente son enfant, Call. *Dian. 74* || **2** *fig.* ὀ. θυμοῦ, Hérodic. (Ath. *219* d) les yeux de l'âme (ὄψομαι).

ὀπτήσιμος, ος, ον, propre à être rôti, Eub. (Ath.*369* c) (ὀπτάω).

ὄπτησις, εως (ἡ) **1** action de rôtir, de griller, Arstt. *Meteor. 4, 3, 18* || **2** action de cuire, *en gén.* Ath. *109* c; Luc.*Prom.2*, *etc.* (ὀπτάω).

ὀπτήτειρα, ας, *adj. f.* qui sert à rôtir *ou* à cuire, Call. (*Bkk. p. 1209*) (ὀπτάω).

ὀπτίζω, *c.* ὁράω, Archyt. (Jambl. *Protr. 3, p. 48*).

ὀπτικός, ή, όν, qui concerne la vue, A. Aphr. *Probl.1, 74*; ἡ ὀπτική (*s. e.* τέχνη) Arstt. *Metaph. 2, 2, 2*, l'art de voir, la science de la vision, l'optique; τὰ ὀπτικά, Arstt.*Metaph. 12,2,9*, *etc. m.sign.* (ὀπτός 1).

ὀπτικῶς, *adv.:* ἔχειν, Gal.*12,290*, être doué de la vue.

Ὀπτιλέτις, ιδος (ἡ) [ῐλ] *propr.* « la voyante », *ép. d'Athèna*, Plut. *Lycurg.11* (ὄπτιλος).

ὄπτιλος, ω (ὁ) [ῐ] œil, *mot laconien*, Plut. *Lyc.11*; Phint. (Stob.*Fl. 74,61*) (ὄψομαι).

ὀπτίων, ονος (ὁ) = *lat.* optio, lieutenant, Plut.*Galb.24*.

* **ὄπτομαι**, *v.* ὄψομαι *et* ὄπωπα.

1 ὀπτός, ή, όν: **1** rôti, grillé, Od. *4,66*; *16,443*; *22,21*; Eschl. *Ag. 1097*; Eur. *Cycl. 58*; Crat. (Ath. *385* d); Plat. *Rsp. 404* c || **2** *p. ext.* cuit, *en parl. de briques*, Hdt. *1,179*; *de fer*, Soph. *Ant. 475*; *cf.* Xén. *An. 2, 4,12*; πρὸς τοῦ ἡλίου, Xén.*Œc.16,13*, desséché par le soleil || *Sup.* ὀπτότατος, Crat. *l.c.* (R. Ὀπ, cuire; *cf.* ἕψω).

2 ὀπτός, ή, όν, visible, Luc. *Lex.9* (*vb. d'* ὄψομαι).

ὀπυίω (*seul. prés. et impf.* ὤπυιον; *pass. seul. prés.* ὀπυίομαι *et part. pf.*) **I** *act.* prendre pour femme, épouser, *en parl. de l'homme*, *acc.* Il. *13, 429*; Od. *2, 207*; *6, 63*; Hés.*Th. 819*, *etc.*; Pd.*I.3,77*, *etc.* || **II** *pass.* **1** être épousée, *en parl. de la femme*, Il. *8, 304*; Arstt. *Nic.7, 5*; Plut. *Sol. 20*; *p. ext.* être marié, *en parl. de l'homme*, Luc.*Eun.12*, *M. Cond. 41*, *etc.* || **2** se prostituer, Anth. *10, 56* || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ὀπυιέμεναι, Il.*14,268 et* ὀπυιέμεν, Il.*13,379*; Od. *2, 207*; *impf.* ὤπυιε, Il.*13,429*; *poét.* ὄπυιον, Od. *4, 798*. *Pass. part. pf.* ὠπυισμένος (*var.* ὠπυσμ-) DH. *Exc. 17,3*.

ὀπύω, *att. c. le préc.* Luc. *M. cond.41*, *etc.* || ⋙ *Impf.* ὤπυον [ῡ] Luc. *Alex. 50*; *f.* ὀπύσω [ῡ] Ar. *Ach. 255*. *Pass. prés.* ὀπύομαι, Plut. *Sol. 20*.

ὀπώδης, ης, ες, *c.* ὀποειδής, Arstt. *P. A. 3, 15* (ὀπός, -ωδης).

ὄπωπα, *pf. au sens d'un prés.* (*v.* ὁράω), *d'où ao. moy. inf.* ὀπωπήσασθαι, Euph. (Sch.-Eur. *Ph. 682*) (R. Ὀπ, voir; *cf.* ὄψομαι).

ὀπωπέω-ῶ, voir, Orph. *Arg. 181*,

1020 || *Moy.* (*inf. ao.* ὀπωπήσασθαι) *m.sing.* Euphor.*48* (ὀπωπή).

ὀπωπή, ῆς (ἡ) **1** vue, action de voir, Od.*3,97*; *4,327*, *etc.* || **2** vue, regard, Od. *9, 512*; *au pl.* les yeux, A. Rh. *2, 445*, *etc.*; Opp.*C.3,75* (*v.* ὄψομαι).

ὀπωπητήρ, ῆρος (ὁ) *c.* ὀπτήρ, Hh. *Merc.15*.

ὀπώπιος, ος, ον, qui concerne la vue; τὰ ὀπώπια, Hpc. les organes de la vue (ὀπωπή).

ὀπ·ώρα, ας (ἡ) *propr.* l'arrière-saison, *c.à d.*: **I** la fin de l'été, *à partir de la canicule, la 3ᵉ des sept saisons du calendrier grec*, la saison des fruits: **1** *au pr.* Il. *22, 27*; Od. *11, 191*, *etc.*; Xén. *Hell. 3, 2, 9*; Eur. (Plut. *M. 1028* f); Arstt.*H.A.9,13* || **2** *fig. c.à d.* maturité *ou* vigueur de l'âge, Pd.*I. 2, 8*; *N. 5, 6*; Eschl. *Suppl. 988, 1014*; Plat. *Leg. 837* c || **II** *p. suite*, fruits des arbres, *en gén.*, Plat. *Leg. 837* c, *844* d, *etc.*; *en parl. de raisin*, Xén. *Œc. 19, 19*; arbres fruitiers, Luc. *V. H. 2, 13* || ⋙ *Ion.* ὀπώρη, Hom. *Il. cc.*; Hdt. *4, 199* (ὄπις, ὥρα).

Ὀπώρα, ας (ἡ) Opôra: **1** *déesse des fruits*, Ar. *Pax 523* || **2** *f.* (Ath. *443* e) (*v. le préc.*).

ὀπώρη, *v.* ὀπώρα.

ὀπωριαῖος, α, ον, de la fin de l'été; τὰ ὀπωριαῖα, Th.*Ign.41*, les fruits de l'été (ὀπώρα).

ὀπωρίζω, *f.* -ιῶ, récolter les fruits, Arstt.*H.A. 9,6*; Plut. *Per. 9*, *etc.*; *d'où simpl.* récolter, *acc.* Hdt. *4, 172, 182*; Plat. *Leg. 844* e, *845* c || *Moy.* (*inf. ao. dor.* ὀπωρίξασθαι) récolter pour soi, *acc.* Dius (Stob. *Fl. 2,498*); *abs.* faire sa récolte, sa moisson, Thpp. (Ath. *533* a) || ⋙ *Act. part. fut. ion.* ὀπωριεῦντες, Hdt. *4, 172, 182*. *Ao. moy.* ὠπωριξάμην, Dius (Stob. *Fl. 65,16*) (ὀπώρα).

ὀπωρικός, ή, όν, de la fin de l'été *ou* du commencement de l'automne, Geop.*4,4,14* (ὀπώρα).

ὀπώριμος, ος, ον, *c. le préc.*; ὀπώριμον δένδρον, Anon. (Suid.) arbre qui donne ses fruits à la fin de l'été (ὀπώρα).

ὀπωρινός, ή, όν [ῐ] de la fin de l'été, Il.*21,346*; Od.*5,328*, *etc.*; Hés. *O.672,675*; ἀστήρ, Il.*5,5*, la canicule (ὀπώρα).

ὀπωρισμός, οῦ (ὁ) récolte des fruits, Aqu.*Deut.7,13* (ὀπωρίζω).

ὀπωρο·βασιλίς, ίδος (ἡ) [ᾰσῐ] sorte de figue délicate, *propr.* « le roi des fruits », Anon. (Ath.*75* d) (ὀπώρα, βασιλεύς).

ὀπωρο·θήκη, ης (ἡ) lieu pour déposer les fruits, fruitier, Varr. *R.R. 1,59* (ὀπώρα, θ.).

ὀπωρο·κάπηλος, ου (ὁ) marchand de fruits, Alcphr.*3,60* (ὀπώρα, κ.).

ὀπωρο·λόγος, ος, ον, qui récolte des fruits, Opp. *C.1, 125* (ὀπώρα, λέγω).

ὀπωροφορέω-ῶ, produire (*propr.* porter des fruits) Anth.*6,252* (ὀπωροφόρος).

ὀπωρο·φόρος, ος, ον, qui produit (*propr.* qui porte) des fruits, Anth. *7,321* (ὀπώρα, φέρω).

ὀπωροφυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰῐ] cabane du gardien d'un verger, Spt. *Esaï.1,8* (ὀπωροφύλαξ).

ὀπωρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien d'un verger, d'un vignoble, Arstt.*Probl.25,2,4*; DS.*4,6* (ὀπώρα, φύλαξ).

ὀπωρ·ώνης, ου (ὁ) qui achète *ou* vend des fruits, Dém.*314,13*; Arstnt. *Ep.2,1* (ὀπώρα, ὠνέομαι).

ὅπως, *adv. relat. et conjonct.* : **A** *adv. relat.* : **I** comme, de la façon que : **1** *en corrélat. avec un adv. démonstr.* (οὕτως, ὡς, ὧδε) *exprimé ou s.-e.* : οὕτως ὅπως δύνανται, Thc. *7,67*, ainsi qu'ils peuvent, comme ils peuvent; ὅπως γιγνώσκετε, οὕτω καὶ ποιεῖτε, Xén.*Cyr.5,1,22*, faites comme vous jugez bon; ὧδ', ὅπως, Soph. *El.1301*, de même que; *en ce sens, construit avec l'indic.* (*v. les ex. ci-dessus*); *cf.* ἔρξον, ὅπως ἐθέλεις, Il.*4, 37*, fais comme tu veux; ποίει, ὅπως ἄριστόν σοι δοκεῖ εἶναι, Xén.*Cyr.4, 5, 50*, fais comme il te semble le mieux; *avec le sbj. accompagné soit de* ἄν, οὕτως ὅπως ἂν αὐτοὶ βούλωνται, Xén.*Cyr.1,1,2*, comme ils voudront eux-mêmes; ὅπως ἂν βούλωνται, CIA. *2, 1059, 18* (*321 av. J.C.*) comme ils voudront, *v. Meisterh. p. 214,45*; *cf.* Hdt.*8,143*; *soit, chez les Epq., de* κέν, Il. *20, 243*; *de même, chez les Epq. avec le sbj. sans* ἄν *ou sans* κέν, Od. *1, 349*, *etc.*; — *avec l'opt. accompagné de* ἄν, Xén.*Hell. 3,2,1*; Plat.*Prot.318* e; *ou sans* ἄν, Xén.*Hell.2,3,13*, *etc.* || **2** *comme terme de comparaison au sens de* ὡς *ou de* ὥσπερ : ὅπως δρῦν, Soph.*El. 98*, comme un chêne; *après le mot auquel il se rattache* : γήτης ὅπως, Soph.*Tr.32*, comme un paysan; *en ce sens joint à un superl. adv.* (*cf.* ὡς): ὅπως τάχιστα, Eschl. *Ag. 600*, aussi vite que possible; *cf.* Eschl.*Ag.605*, *etc.*; Soph.*O.R.1410*, *etc*; *qqf. avec un positif*, Xén. *An. 2, 5, 7*; *avec un gén.* σοῦσθε, ὅπως ποδῶν (*s.-e.* ἔχετε) Eschl. *Suppl. 817*, élancez-vous de toute la vitesse de vos pieds || **II** comment, *particul.*: **1** *dans div. locut.* οὐκ ἔσθ' ὅπως, il n'y a pas moyen comment, *c. à d.* il n'est pas possible que, d'aucune façon, absolument pas, nullement : οὐκ ἔσθ' ὅπως ὁ χρησμὸς εἰς τοῦτο ῥέπει, Ar. *Pl. 51*, il n'est pas possible que l'oracle s'accomplisse de cette façon (*litt.* incline en ce sens); οὐκ ἔσθ' ὅπως λέξαιμ' ἄν, Eschl. *Ag.620*, je ne voudrais absolument pas prétendre, *etc.*; *cf.* Soph. *El. 1479*; Xén. *An. 2, 4, 3*; Plat.*Ap.40* e, *etc.*; *avec une seconde négation* : οὐκ ἔσθ' ὅπως οὐ, il n'y a pas moyen comment... ne pas, *c. à d.* il n'est pas possible que... ne, de toute façon, dans tous les cas, Soph.*O.C. 97*; Plat.*Ap.40* c, *etc.*; *de même avec* γίγνομαι : οὐκ ἂν γένοιτο τοὔθ', ὅπως οὐ φανῶ, Soph.*O.R.1058*, il est impossible (*litt.* ceci ne saurait arriver) que je ne mette pas au grand jour, *etc.*; *qqf. avec l'inf.* οὐ γὰρ γένοιτ' ἂν ταῦθ' ὅπως οὐχ ὧδ' ἔχειν, Soph. *Aj. 378* (*comme s'il y avait* ἀδύνατόν ἐστι ταῦτα μὴ ὧδ' ἔχειν) car il ne se pourrait pas que cela ne fût pas ainsi; *ellipt.* οὐχ ὅπως, (il n'est) pas possible que, *en opp. à* ἀλλά : οὐχ ὅπως..., ἀλλά, Dém. *F. leg.* § *265*, *etc.* non seulement... ne pas, mais, *etc.*; bien loin que..., tout au contraire; *à* ἀλλά καί, *m. sign.* Thc.*1,35*; Xén.*Hell.5, 4,34*, *etc.*; *à* ἀλλ' οὐδέ, non seulement ne pas..., mais pas même, Thc.*3,42*; Xén. *Cyr. 7, 7, 8*, *etc.*; *de même, en suppléant un impér. comme* λέγε *ou un sbj. comme* εἴπῃς : μὴ ὅπως, Xén. *Cyr. 1,3,10*; *qqf.* ἔσθ' ὅπως *sans négat. au sens interr.* y a-t-il moyen que? : ἔστιν οὖν ὅπως ὁ τοιοῦτος φιλοσοφήσει; Plat. *Rsp. 495* a, se peut-il donc qu'un tel homme philosophe? *cf.* Plat. *Rsp. 493* c, *etc.* || **2** *dans l'interrog. indir. après les verbes qui marquent le doute, l'hésitation, la crainte, etc.*; *dans ce cas, s'il s'agit de circonstances présentes,* ὅπως *se construit avec l'ind. quand on présente les faits comme certains* : οὐ κάτοιδ' ὅπως λέγεις, Soph.*Aj.270*, je ne comprends pas ce que tu veux dire; *cf.* Eschl. *Pr. 641*, *etc.*; *avec le sbj. quand on présente les faits comme douteux* : ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω λεύσσει, ὅπως ὄχ' ἄριστα μετ' ἀμφοτέροισι γένηται, Il.*3,110*, il regarde à la fois en avant et en arrière de manière que la chose arrive au mieux pour les deux partis; *cf.* Il.*9, 681*, *etc.*; Soph.*O.R.1367*, *etc.*; *avec l'opt. si l'on présente les faits comme existant seul. dans l'esprit de celui qui parle* : οὐδέ τι οἶδε νοῆσαι, ὅπως οἱ παρὰ νηυσὶ σόοι μαχέοιντο Ἀχαιοί, Il.*1,344*, et il ne sait pas prévoir le moyen d'assurer le salut des Grecs dans les combats (qu'ils auront à livrer) près des navires; *cf.* Xén. *Cyr. 1,4,14*; Soph. *O.R. 979*, *etc.*; *s'il s'agit d'événements accomplis, le verbe se met à l'ind. ao.* : ἔσπετε ὅππως δὴ πρῶτον πῦρ ἔμπεσε νηυσίν, Il.*16,113*, dites-moi comment le feu a commencé à tomber sur les navires; ὅπως ἀπέθανεν οὐδεὶς εἰδὼς ἔλεγεν, Xén.*An.1,7,11*, comment il mourut, c'est ce que personne n'a dit à bon escient; *s'il s'agit d'événements futurs, au fut. de l'ind. après un temps primitif* : οὐδέ τί πω σάφα ἴδμεν, ὅπως ἔσται τάδε ἔργα, Il. *2, 252*, et nous ne savons pas très clairement comment ces choses s'accompliront; *cf.* Od. *19, 557*, *etc.*; *après un impér.* : φράζευ ὅπως Δαναοῖσιν ἀλεξήσεις κακὸν ἦμαρ, Il. *9, 251*, considère comment tu écarteras pour les Grecs la destinée funeste; *ou à l'opt. d'ord. sans* ἄν : ἐγὼ βούλευον, ὅπως ὄχ' ἄριστα γένοιτο, Od.*9,420*, je réfléchissais comment ces choses pourraient se faire le mieux; *cf.* Od. *14, 116*; Soph. *Ant. 271*, *etc.*; *qqf. avec* ἄν : Δερκυλλίδας ἐβουλεύετο, ὅπως ἂν μὴ βαρὺς εἴη τοῖς συμμάχοις, μηδ' αὖ Φαρνάβαζος κακουργῇ τὰς Ἑλληνίδας πόλεις, Xén. *Hell. 3, 2, 1*, Derkyllidas délibérait en lui-même pour voir comment il pourrait n'être pas à charge aux alliés, mais aussi en évitant que Pharnabaze causât du dommage aux villes grecques (*l'opt. marque une éventualité incertaine, le sbj. une nécessité immédiate*); *si la propos. annoncée par* ὅπως *se rapporte à un membre de phrase exprimant une supposition marquée par l'opt.* ὅπως *se construit égal. avec l'opt.*: εἴ σοι γένοιτο πεντετάλαντός τις δίκη, ὅπως ἂν αὐτὴν ἀφανίσειας, εἰπέ μοι, Ar. *Nub. 759*, s'il te survenait qqe condamnation à 50 talents, comment la paierais-tu? dis-moi; *cf.* Xén. *Mem. 1, 3, 2*; *2, 9, 2*; *après les verbes qui marquent la crainte,* ὅπως *peut être accompagné de* μή : δέδοιχ' ὅπως μοι μὴ λίαν φανῇς σοφή, Eur.

Hipp. 518, je crains que tu ne te montres trop habile; *cf.* Plat. *Phæd.* *84* b, *etc.*; *dans la locut.* ὅπως ἔχειν, *le subst. marquant l'objet dont il est question se met au gén.*: οὐ γὰρ οἶδα παιδείας ὅπως ἔχει καὶ δικαιοσύνης, Plat.*Gorg.470* e, car je ne sais où il en est en ce qui regarde l'éducation et la justice; *dans le dialogue* ὅπως *est qqf. construit sans verbe, si l'on peut sous-entendre celui de la propos. précéd.*: ἐπεὶ δὲ αὐτὸν ἤρετο, ὅπως (*s. e.* δοκοίη, *etc.*) Xén.*Mem.4,8,4*, comme il lui demandait comment, *etc.*; πῶς με χρὴ καλεῖν; ὅπως; Ar. *Pl. 140*, comment faut-il m'appeler? — comment (il faut t'appeler)?

B *conj.* **I** (*avec idée de but*) afin que, de façon que, en sorte que : **1** *avec l'ind. fut. quand le but est présenté comme devant être atteint : après un temps principal :* αἰμυλίοισι λόγοισιν θέλγει, ὅπως Ἰθάκης ἐπιλήσεται, Od.*1,57*, elle le charme par de douces paroles, pour lui faire oublier Ithaque; — *après une propos. princip. dont le verbe est à un temps second. lorsqu'on veut marquer que le but indiqué est dans l'esprit non du narrateur, mais de celui qui agit :* ξυνεβούλευε τοῖς ἄλλοις ἐκπλεῦσαι, ὅπως ἐπὶ πλέον ὁ σῖτος ἀντισχῇ, Thc.*1,65*, il méditait avec les autres de s'échapper par mer, afin que les vivres pussent suffire plus longtemps; ***p. suite, si le membre de phrase annoncé par*** ὅπως *se compose de deux propos. dont l'une marque un but indiqué par le narrateur, l'autre un but visé par celui qui agit, on rencontre à la fois l'opt. dans la première (v. ci-dessous pour l'opt.) le sbj. dans la seconde*, Thc.*6,96;* Xén.*Hell.3,2 4*; — *de même encore lorsque le temps second. de la propos. princip. implique l'idée d'un état qui dure encore au moment où l'on parle:* ξυνελέγημεν ἐνθάδε, ὅπως προμελετήσαιμεν ἀκεῖ δεῖ λέγειν, Ar. *Eccl.117*, nous nous sommes rassemblées ici (où nous sommes en ce moment) pour examiner d'avance ce qu'il faut dire là-bas (à l'assemblée); *de même après le fut.* Il.*1,136, etc.*; *après l'impér.* Hdt.*3,36, et.; tlef. si le but est présenté comme incertain,* ὅπως *peut se construire avec le sbj.; on rencontre ainsi, selon le cas, dans un même membre de phrase annoncé par* ὅπως, *deux propos. dont l'une est au fut. de l'ind., l'autre au sbj. :* σιγᾶθ', ὅπως μή πεύσεταί τις, γλώσσης χάριν δὲ πάντ' ἀπαγγείλῃ τάδε, Eschl.*Ch.263*, silence, pour que personne n'entende et qu'on n'aille pas, par besoin de parler, divulguer tous ces secrets; *cf.* Xén.*Mem.2,2,10, etc.*; *de même dans les propos. qui expriment un conseil ou un avertissement, et devant lesquelles on sous-entend d'ord.* ὅρα, ὁρᾶτε, ὅπως *se construit d'ord. avec l'ind. fut.* CIA.*1,32*,b,*8* (*435/416 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.213,33; mais peut se construire avec le sbj.* : ὅπως παρέσει καὶ αὐτὸς καὶ ἄλλους ἄξεις, Plat.*Hipp.ma. 286* b, veille à t'y trouver toi-même et à en amener d'autres; *cf.* Xén.*An.1, 7,3* ; Plat.*Conv.174* e, *etc.*; ὅκως μή τι κακὸν ἐς τὴν χώρην ἐμβάλωσι, Hdt.*6,85*, prenez garde qu'ils ne jettent sur le pays qqe calamité; *cf.* Ar. *Nub.822, etc.*; — *après un temps second. :* ἔπρασσον ὅπως τις βοήθεια ἥξει, Thc.*3,4*, ils agissaient pour qu'il leur arrivât du secours; *cf.* Thc.*5,31, etc.*; Xén.*Cyr.2,2,1, etc.* || **2** *avec le sbj.: après une propos. princip. dont le verbe est à un temps principal ou à l'impér. :* τὸν μνηστῆρες οἴκαδ' ἰόντα λοχῶσιν, ὅπως ἀπὸ φῦλον ὄληται, Od. *14,181*, les prétendants le guettent à son retour dans ses foyers pour détruire sa race ; *de même après un impér.* Od.*13,365; avec* ἄν *ou* κέν : ἐπιμελοῦνται, ὅπως ἂν οἱ νέοι μηδὲν κακουργῶσιν, Plat.*Prot.326* a, ils veillent à ce que les jeunes gens ne commettent aucun méfait; πεῖρα, ὅπως κεν δὴ σὴν πατρίδα γαῖαν ἵκηαι, Od. *4,545*, tâche de retourner dans ta patrie; *cf.* Eschl. *Pr. 823;* Soph. *El. 41, etc.*; Xén. *Cyr. 5, 3, 9, etc.* || **3** *avec l'opt. : après une propos. princip. dont le verbe est à un temps second. ou à l'opt.* Il.*21,137;* Od. *6, 319, etc.*; Eschl. *Eum. 671;* Soph.*O.R.1005,etc.*; Thc.*1,126, etc.*; Xén. *An. 1, 1, 6, etc.*; *avec* ἄν, Xén. *Hell.4,8,16, etc.*; *de même après un opt.* Pd. *N. 3, 62;* Eschl. *Eum. 298;* Soph.*Aj.1221;* Xén.*Cyr.1,6,22, etc.*; *qqf. après une propos. princip. dont le verbe est au prés. au sens d'un ao. de narration :* πέμπει τούσδ', ὅπως κτείνοιεν, Eschl. *Pers. 450*, il envoie ces hommes pour tuer; — ***après une propos. princip.*** *dont le verbe est à un temps princip. quand le but est indiqué comme existant seul. dans l'esprit de celui qui agit :* βασιλεὺς αὐτός τε θηρᾷ καὶ τῶν ἄλλων ἐπιμελεῖται, ὅπως ἂν θηρῷεν, Xén.*Cyr.1,2,10*, le roi chasse lui-même et en même temps veille à ce que les autres chassent aussi. — *Rem. En ces divers sens,* ὅπως *dans les inscr. att. est touj. accompagné de* ἄν *dans la période class.; seul. à partir du 2e siècle av. J.C. l'emploi de* ὅπως *sans* ἄν *devient dominant; sel. Meisterh. la proport. est la suiv. : au 5e siècle av. J.C. 16 ex. de* ὅπως ἄν, *aucun de* ὅπως *seul; au 4e siècle 37 de* ὅπως ἄν, *1 de* ὅπως *seul; au 3e siècle 22 de* ὅπως ἄν, *2 de* ὅπως *seul; au 2e siècle, 3 de* ὅπως ἄν, *9 de* ὅπως *seul; au 1er siècle, 3 de* ὅπως ἄν, *10 de* ὅπως *seul* (*v. Meisterh. p. 212, 31*) || **II** (*avec idée de temps*) quand, lorsque (*seul. en poésie et dans Hérodote*) : **1** *avec l'ind.* Τρῶες δ' ἐρρίγησαν, ὅπως ἴδον αἰόλον ὄφιν, Il. *12, 208*, les Troyens frissonnèrent lorsqu'ils virent le serpent aux reflets changeants; *cf.* Od. *3,373; 22,22;* Eschl.*Pers.198;* Soph. *El. 749, etc.* || **2** *avec l'opt. pour marquer une idée de répétition,* toutes les fois que : ὅκως μὲν εἴη ἐν τῇ γῇ καρπὸς ἁδρός, Hdt.*1,17*, toutes les fois que le fruit était mûr; *cf.* Hdt. *1,68,100, etc.* || ⋙ *Epq.* ὅππως (*v. ci-dessus*); *ion.* ὅκως (*v. ci-dessus*) (*corrélat. de* πῶς).

ὁπωσ-δή, *adv.* de qqe manière que ce soit, d'une manière quelconque, Plat.*Hipp.232* b (ὅπως, δή).

ὁπωσ-δήποτε, *adv. c. le préc.* Dém. *30,22, etc.* Arstt.*Nic.13,5,14* (*v.* δή, ποτέ).

ὁπωσ-οῦν, *adv.* d'une manière quelconque, Thc. *1,77, etc.*; Isocr. *15* e, *etc.*; οὐδ' ὁπωσοῦν, Thc. *7,49;* Isocr.*233* b, *etc.* pas le moins du monde (ὅπως, οὖν).

ὅπωσ-περ, *adv.* de même que, Soph.*Aj.1179, etc.* || ⋙ *Ion.* ὅκωσπερ, Hdt.*9,120* (ὅπως, περ).

ὁπωσ-τι-οῦν, *adv.* de quelque manière, façon que ce soit, Plat. *Phædr.258* c; οὐδ' ὁπωστιοῦν, Plat. *Phæd.61* c, *etc.*; μηδ' ὁ. Plat.*Theæt. 179* b, non certes, pas le moins du monde (ὅπως, τίς, οὖν).

ὅραι, ὧν (αἱ) *c.* ὧραι, Plat.*Crat. 410* c.

ὅραμα, ατος (τὸ) [ρᾶ] ce que l'on voit, spectacle, Xén.*Cyr.3,3,66; Eq. 9,4; Hier.1,4;* Arstt. *Nic. 10,2, etc.* (ὁράω).

ὁραματίζομαι [ᾱμᾰ] avoir une vision, Spt.*Ps.10,4; Esaï.33,20, etc.* (ὅραμα).

ὁραματισμός, οῦ (ὁ) [ᾱμᾰ] vision, Aqu.*Job 4,13; Prov.29,18, etc.* (ὁραματίζομαι).

ὁραματιστής, οῦ (ὁ) [ᾱμᾰ] visionnaire, Symm. *Esaï. 56,10* (ὁραματίζομαι).

ὅραμνος, ου (ὁ) *c.* ὀρόδαμνος, Nic. *Th.92, Al.154, etc.*; Anth.*5,292, etc.*

ὀρανός, *v.* οὐρανός.

ὅρασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** le sens de la vue, Démad. *278,41;* Arstt. *An. 3, 2; Nic. 10,3, etc.*; Plut. *M. 440* f || **2** *au pl.* les yeux, DS.*2,6* || **3** vision, Spt. *Joel 2,28* (ὁράω).

ὁρατέον [ᾰ] *vb. d'*ὁράω, Theol. *p.38*.

ὁρατής, οῦ (ὁ) [ᾱ] spectateur, Plut.*Nic.19* (ὁράω).

ὁρατικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne la vue *ou* la faculté de voir, Plut.*M. 433* d, *436* d || **2** apte à voir, Arstt. *G.A.5,1,38* (ὁράω).

ὁρατικῶς, *adv.* concernant la vue, la faculté de voir, Sext.*440*.

Ὁράτιος, ου (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Horatius, *n. d'h. rom.* Plut. *Parall. 8; cf.* Ὡράτιος.

ὁρατός, ή, όν [ᾰ] visible, Plat. *Tim.28* b, *etc.* (*vb. d'*ὁράω).

ὁρατῶς, *adv.* d'une manière visible, Plut.*M.1029*.

ὀρ·αυγέομαι-οῦμαι, examiner, observer, Arétas (Stob. *Ecl. phys. p. 854*) (ὁράω, αὐγή).

ὁράω-ῶ (*impf.* ἑώρων, *f.* ὄψομαι, *ao. 2* εἶδον, *pf.* ἑόρακα, *réc.* ἑώρακα; *pass. f.* ὀφθήσομαι, *ao.* ὤφθην, *pf.* ἑώραμαι *et* ὦμμαι; *moy. ao. 2* εἰδόμην) **A** *intr.* voir : **I** *au propre, c. à d.* **1** avoir des yeux, être voyant : ὁρῶντας μὴ ὁρᾶν, Dém.*797, 5*, avoir des yeux et ne point voir; *cf.* Plut.*M. 13* e; ἀμβλύτερον ὁρᾶν, Plat. *Rsp. 596* a, avoir la vue faible; βραχύ τι ὁρ. Plat. *Rsp. 488* b, avoir la vue un peu courte || **2** fixer les yeux, porter ses regards : εἴς τινα *ou* εἴς τι, Il. *10, 239, etc.*; Od. *5, 439, etc.* sur qqn *ou* sur qqe ch.; κατά τινα, Il.*16, 646*, fixer les yeux d'en haut sur qqn; κατὰ Τροίην, Il.*24,291*, abaisser ses regards sur Troie; ἐπὶ πόντον, Il. *1, 350*, parcourir la mer du regard; *abs.* ἧστο κάτω ὁρόων, Od.*23, 91*, il était assis regardant en bas; *avec un n. de lieu pour sujet*, τὸ ἀκρωτήριον τὸ πρὸς Μέγαρα ὁρῶν, Thc. *2, 93*, le promontoire qui regarde dans la direction de Mégare || **3** *avec*

un adj. ou un subst. comme attribut, avoir le regard *ou* l'air de, marquer *ou* rappeler par l'expression de son regard : δεινὸν ὁρῶν ὄσσοισι, Hés. *Sc. 426*, avoir un regard *ou* un air terrible ; σεμνὸν ὁρᾶν, El. *V.H, 12, 21*, avoir un air imposant ; ἔαρ ὁρόωσα, Thcr. *13, 45*, qui a dans le regard la fraîcheur du printemps || **II** *fig. c. à d.* **1** regarder à, faire attention à : ἔς τινα, Soph. *El. 925*, à qqn ; εἰς γλῶσσαν καὶ εἰς ἔπος τινός, Sol. (DL. *1, 52*) à la langue et à la parole de qqn || **2** viser à, tendre à : εἰς Κύπριν, Eur. *fr. 162 Nauck*, aux plaisirs de l'amour ; πρὸς πλοῦν, Eur. *I.A. 1624*, se disposer à prendre la mer ; ἐπί τινι, DH. *Comp. p. 143*, viser à qqe ch. || **3** avoir les yeux fixés sur, observer, veiller à : ὁρᾶν εἰ, Eschl. *Eum. 269*, faire attention si, *etc.; particul. à l'impér.* ὅρα εἰ, Eschl. *Pr. 997, etc.* regarde si, *etc.;* ὅρα μή *avec le sbj.* Soph. *Ph. 30, etc.* veille à ce que… ne, *etc.; qqf. elliptiq. sans* ὅρα : μή *et le sbj.* (*v.* μή), *ou* ὅπως μή *et le sbj.* (*v.* ὅπως) *avec un mot interrog.* ὅρα τί ποιεῖς, Soph. *Ph. 589*, vois, que fais-tu ? *de même avec* πῶς, Eschl. *Eum. 652* || **3** *dans le dialogue*, ὁρᾷς ; vois-tu ? tu vois ? *pour forcer en qqe sorte l'interlocuteur à se rendre compte de ce qu'on dit ou de ce qu'on fait :* ὁρᾷς ; πρὸς ὀργὴν ἐκφέρῃ, Soph. *El. 628*, vois-tu ? tu te laisses emporter, tu t'irrites ; *avec* ὅτι : ὁρᾷς ὅτι σιγᾷς καὶ οὐκ ἔχεις εἰπεῖν ; Plat. *Ap. 24* d, vois-tu que tu gardes le silence et que tu ne sais que dire ? *entre parenthèses :* ταῦθ', ὁρᾷς, οὐπώποτ' εἶπεν, Ar. *Th. 496*, cela, vois-tu, il ne l'a jamais dit ; *de même* ὡς ὁρᾷς, Eschl. *Ag. 1597;* Soph. *Tr. 365, etc.*, comme tu vois ; *ou au commencement d'une réplique :* ἀλλ' ὁρᾷς, Plat. *Prot. 336* b, eh bien, tu vois || **B** *tr.* voir, *c. à d.* **1** voir, *acc.* Att. : Ζεὺς ὁ πάνθ' ὁρῶν, Soph. *Ant. 184;* Eur. *Ph. 1726, etc.* Zeus qui voit tout ; ζώειν καὶ ὁρᾶν φάος ἠελίοιο, Od. *4, 833* e, vivre et voir la lumière du soleil, *cf.* Il. *18, 61, etc.;* Od. *20, 207, etc.; de même* φῶς ὁρᾶν, Soph. *O.R. 375*, voir la lumière, *etc.; pléonast.* ὀφθαλμοῖσιν ὁρᾶν, Il. *13, 99;* Soph. *Aj. 84, etc.; ou* ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὁρᾶν, Od. *8, 459; 14, 343;* Soph. *Ant. 764*, voir de ses yeux, voir ce qu'on a devant les yeux ; *avec un part.* κάπνον οἶον ὁρῶμεν ἀπὸ χθονὸς ἀΐσσοντα, Od. *10, 99*, nous voyions seulement de la fumée s'élever de terre ; *avec un adv.* ἡδέως ὁρᾶν, El. *N.A. 7, 43*, voir volontiers, *etc.; avec un suj. de chose :* μηδ' ὄψεταί νιν φέγγος ἡλίου, Soph. *Tr. 606*, ni la lumière du soleil ne doit la voir ; *l'inf.* ὁρᾶν *se joint pléonastiq. à des adj.* (*cf.* ἰδεῖν) ἔχθιστος ὁρᾶν, Soph. *Aj. 818*, odieux à voir ; *cf.* Xén. *An. 2, 6, 9;* Soph. *O.C. 327, etc.; au pass.* ὅταν ὀφθῶσι διαλεγόμενοι ἀλλήλοις, Plat. *Phædr. 232* a, lorsqu'on les **voit** discourant les uns avec les autres ; τὰ ὁρώμενα, Att. les choses visibles, ce qu'on voit, aspect, spectacle, *etc.* || **2** fixer les yeux sur, regarder, observer : θέαμα, Eschl. *Pr. 69*, regarder un spectacle ; αἰεὶ τέρμ' ὁρόων, Il. *23, 323*, ayant les yeux toujours fixés sur le but ; πρόσσω καὶ ὀπίσσω ὁρ. (*v.* ὀπίσσω) || **3** regarder pour chercher, *d'où* chercher, s'occuper de : τί τινι, Soph. *Aj. 1165;* Thcr. *15, 2*, s'occuper de chercher qqe ch. (un siège, *etc.*) pour qqn || **4** *fig.* voir avec les yeux de l'esprit, *d'où* comprendre : τι, Att. qqe ch. : ὅτι, Eschl. *Pr. 259*, comprendre *ou* voir que, *etc.; avec un part.* ὁρῶ ἐξαμαρτάνων, Eur. *Med. 350*, je vois que je me trompe ; ἀδύνατοι ὁρῶμεν ὄντες τῇ οἰκείᾳ μόνον δυνάμει περιγενέσθαι, Thc. *1, 32*, nous voyons que nous sommes impuissants à l'emporter par nos seules ressources particulières || **5** *p. ext.* percevoir par les sens, *en gén. particul.* entendre, Soph. *O.C. 138* || ⋙ *Les temps d'* ὁράω *se rapportent aux trois radicaux suiv. :* **1** *rad.* ὁρα- *d'où* ὁράω-, *épq.* ὁρόω, *ion.* ὁρέω, *impf.* ἑώρων, *épq. 3 sg.* ὅρα ; *pf.* ἑόρακα [ρᾱ] *par synizèse en 3 syllabes dans les poètes att. ; rar.* ἑώρακα, Eur. *Ph. 1367; pass. ao. inf.* ὁραθῆναι, *pf.* ἑώραμαι || **2** *rad.* ὀπ- : *f.* ὄψομαι, *ao.* ὠψάμην, *pf. 2* ὄπωπα, *ion. et poét.; fut. pass.* ὀφθήσομαι, *ao.* ὤφθην ; *pf.* ὦμμαι, ὦψαι, ὦπται ; *inf.* ὦφθαι || **3** *rad.* ἰδ- (*p.* Ϝιδ-) : *ao 2* εἶδον, *d'où impér.* ἰδέ, *sbj.* ἴδω, *épq.* ἴδωμι, Il. *22, 450; opt.* ἴδοιμι, *inf.* ἰδεῖν, *part.* ἰδών ; *pf. avec sign. du prés.* οἶδα (*v.* *εἴδω) *ao. 2 moy.* εἰδόμην (*d'où impér.* ἰδοῦ, *etc., inf.* ἰδέσθαι, *etc.*) — *Act. prés. ion.* ὁρέω, Hdt. *1, 80; épq.* ὁρόω, Il. *11, 651; 2 sg. épq.* ὁράᾳς, Il. *21, 108; 3 sg. dor.* ὁρῇ, Epich. *117; 3 pl. dor.* ὁρεῦντι, Thcr. *9, 35; impér. dor.* ὅρη, Thcr. *15, 12; inf. ion.* ὁρῆν, Hpc. *6, 146, etc. Impf. ion.* ὥρεον, Hdt. *4, 3; sans augm. dans Hom. 3 sg.* ὅρα, Il. *15, 646. Fut. 2 sg. ion. et att.* ὄψει, Il. *23, 620;* Od. *12, 101;* ὄψεαι, Il. *8, 471; 9, 359;* Od. *24, 511; opt. 3 pl.* ὀψοίατο, Soph. *O.R. 1274. Ao. 2* (*v.* εἰδέω). *Pf.* ὄπωπα, *d'où pl. q. pf. 3 sg.* ὀπώπει, Od. *21, 123, dor.* ὀπώπη, Thcr. *4, 7. Du pf.* ἑόρακα, *pl. q. pf.* ἑοράκη [ᾰ] Plat. *Rsp. 328; 3 pl.* ἑοράκεσαν, Thc. *2, 21. — Pass. f. réc.* ὁραθήσομαι, Gal. *3, 820, 822; ao. sbj. ion.* ὀφθέω, Hdt. *8, 7; ao.* ἑωράθην [ᾱ] Plat. *Def. 411;* Arstt. *H.A. 9, 37, 6, etc. Pf.* ἑώραμαι [ᾱ] *et* ὦμμαι, Eschl. *Pr. 998;* Arstt. *Meteor. 1, 6, 8;* Dém. *18, 263; 24, 66. B.-Sauppe. — Moy. prés. inf. épq.* ὁράασθαι, Od. *16, 107. Impf. épq. sans augm.* ὁρώμην, Il. *1, 56. Ao. 1 rare 3 pl. opt.* ὄψαιντο, Soph. *O.R. 1271 conj.* (R. 'Οp- de Ϝορ regarder, *cf. lat.* vereor).

Ὄρβηλος, ου, *ou* **Ὀρβηλός**, οῦ (ὁ) Orbèlos (*auj.* Perin-Dagh) *chaîne de mt. au nord de la Macédoine*, Hdt. *5, 16;* DS. *20, 19, etc.*

Ὀρβίκιος, ου (ὁ) [ῐκ] = *lat.* Urbicius, *n. d'h. rom.* Anth. *9, 210.*

ὀρβικλᾶτον, ου (τὸ) = *lat.* malum orbiculatum, figure arrondie, Ath. *80* f, *81* a.

ὀρβικουλάτος = *lat.* orbiculatus, *c. le préc.* Diosc. *1, 162.*

ὀργά, *v.* ὀργή.

ὀργάζω (*seul. prés. ao.* ὤργασα *et pf. pass.* ὤργασμαι) **1** amollir, masser, pétrir, Ar. *Av. 839;* Nic. *Al. 154; Th. 652;* Plat. *Theæt. 194* c || **2** corroyer, tanner, Hdt. *4, 64* (ὀργάς).

ὀργαίνω (*seul. prés. et ao.* ὤργανα [γᾱ] *d'où opt. 2 sg.* ὀργάνειας) **1** *tr.* mettre en colère, irriter, Soph. *O.R. 335* || **2** *intr.* se mettre en colère, être irrité, Soph. *Tr. 552;* τινί, Eur. *Alc. 1106*, contre qqn (ὀργή).

ὀργανίζω [ᾰ] munir d'organes, Hpc. *1, 165 Lind.* (ὄργανον).

ὀργανικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne les instruments, Arstt. *Pol. 1, 13, H.A. 1, 6, etc.;* Plut. *M. 718* e, *120* e ; *particul.* qui concerne les instruments de musique, DH. *Comp. 11, etc.* || **2** propre à servir d'instrument, qui agit comme un instrument : εἰς πλήθη, Plut. *Cato.mi. 4*, sur les foules (ὄργανον).

ὀργανικῶς [ᾰ] *adv.* au moyen d'instruments *ou* de ressorts, Arstt. *Nic. 1, 9, 7;* Phil. *Bel. 51* d, *etc.*

ὀργάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. d'* ὄργανον, Anth. *5, 191.*

ὄργανον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** instrument, *particul. :* **1** instrument de travail, outil, Soph. *Tr. 905;* Eur. *Ion 1030, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 3, 46; Œc. 2, 13;* Arstt. *Nic. 8, 11, etc.; en parl. de pers.* Soph. *Aj. 379* || **2** machine de guerre, Plat. *Leg. 956* a ; Callix. (Ath. *204* d) || **3** instrument de musique, Plat. *Rsp. 397* a, *etc.;* Arstt. *Pol. 8, 6, etc.* || **4** organe du corps, Arstt. *H.A. 2, 1, etc.* || **5** matière sur laquelle on travaille, Plat. *Leg. 678* d || **6** *au plur.* formes du langage, particularités du style, DH. *Amm. c. 2; Thuc. 24* || **II** ouvrage, œuvre, Soph. (Porph. *Abst. 2, 19*) (R. Ϝεργ, travailler, *cf.* ἔργον).

ὀργανο·πήκτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] qui ajuste des mécanismes, mécanicien, Man. *4, 438* (ὄργ. πήγνυμι).

ὀργανοποιΐα, ας (ἡ) [ᾰν] fabrication d'instruments, de mécanismes, T. Locr. *101* e (ὀργανοποιός).

ὀργανοποιϊκός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la fabrication des machines de tir, Phil. *Bel. 49* (*v. le suiv.*).

ὀργανο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui fabrique des instruments, des mécanismes, mécanicien, DS. *17, 43* (ὄργ. ποιέω).

ὄργανος, η, ον [ᾰ] actif, industrieux, Eur. *Andr. 1015* (*cf.* ὄργανον).

ὀργανόω-ῶ [ᾰ] munir d'instruments *ou* d'organes, Sext. *397* (ὄργανον).

ὀργάς, άδος, *adj. f. propr.* pleine de sève, *d'où subst.* ἡ ὀργ. (*s. e.* γῆ) : **1** terre grasse et fertile, contrée boisée, Anth. *9, 645;* Xén. *Cyn. 10, 19;* Dém. *175, 15* || **2** portion de territoire fertile consacrée à Dèmèter et à Perséphonè, *entre Athènes et Mégare*, Plut. *Per. 30;* Paus. *3, 4, 2* (ὀργή).

ὀργαστήριον, ου (τὸ) lieu où se célébraient les mystères, Nic. *Al. 8* (*p.* *ὀργιαστήριον, *d'*ὀργιάζω).

ὀργάω-ῶ, *propr.* être plein de sève, *d'où :* **I** *au propre :* **1** *en parl. de l'homme*, avoir l'humeur *ou* le sang en mouvement, bouillonner de désirs *ou* d'ardeurs, Arstt. *Probl. 7, 2;* Plut. *M. 651* b, *663* f ; *en parl. des animaux*, être en rut, en chaleur, Arstt. *H.A. 2, 1; 5, 8; 6, 18, etc.* || **2** *en parl. des plantes*, être gonflé de sève, *d'où* être fécond, fertile, Hdt. *4, 199, etc.;* Xén. *Œc. 19, 19;* Th. *C.P. 3, 6, 3;* Plut. *M. 647* f || **II** *fig.* être possédé d'une passion violente, *d'où avec l'inf.* désirer passionnément, Thc. *4, 108; 8, 2; abs.* Plut. *Phoc. 6*,

πρός τι, Plut. *Alex. 6;* D.Chr. *Or. 36, t. 2, p. 85; avec l'inf.* Eschl. *Ch. 454* || *Moy. m. sign. fig.* Thc. *2,21* (ὀργή).

ὀργεύς, έως (ὁ) *c.* ὀργεών, Lys. (Harp. *s. v.* ὀργέων).

ὀργεών, ῶνος (ὁ) **1** délégué d'une corporation, *nom des membres d'une corporation, d'une phratrie ou d'un dème, qui offraient certains sacrifices au nom de la communauté,* Is. *Menecl. § 14,16,17,etc.* || **2** sacrificateur, prêtre, Eschl. *fr. 135 Dind.* (ὄργια).

ὀργεωνικός, ή, όν, qui concerne les délégués de corporations *ou* les prêtres appelés ὀργεῶνες, Ath. *185* f (*v.* ὀργεών).

ὀργή, ῆς (ἡ) *litt.* agitation intérieure qui gonfle l'âme, *d'où :* **I** disposition naturelle, *en parl. de l'homme,* Att., *et des animaux,* Hés. *O. 303;* Pd. *P. 2, 141* || **II** *particul. au sens mor.* **1** état de l'âme, manière de sentir *ou* de penser, sentiment, disposition morale, Hh. *Cer. 205;* Eschl. *Pr. 378;* Pd. *P. 1, 173, etc.; en prose,* Thc. *1,140; au plur.* sentiments énergiques, Pd. *I. 5,44;* Soph. *Aj. 624, etc.* || **2** *en mauv. part,* sentiments violents *ou* passionnés : ὀργὴν ἄκρος, Hdt. *1, 73,* violent *ou* passionné de caractère ; ὀργὴ χαλεπή, Thc. *1,130,* caractère difficile ; *cf.* Sim. *fr. 6, 11, etc. Bgk;* ὀργὰς ἐπιφέρειν τινί, Thc. *8, 83,* augmenter les prétentions de qqn || **3** *particul.* ressentiment, colère, *joint à* θυμός, T. Locr. *102* e; *avec le gén. de l'objet contre lequel on est en colère,* Soph. *Ph. 1308;* Dém. *1105, 23, etc.;* ὀργῇ χάριν δοῦναι, Soph. *O.C. 855,* céder à la colère ; ὀργὴν ποιεῖσθαι, Hdt. *3, 25;* Plat. *Phædr. 233* d, être en colère ; ὀργὴν ποιεῖσθαί τινι, Thc. *1, 92,* être irrité contre qqn ; ὀργὴν ποιεῖσθαι εἰ, Thc. *4,122,* être irrité de ce que ; ὀργῇ *ou* ὀργαῖς χρῆσθαι, Hdt. *6,85;* Soph. *O.R. 1241,* être irrité ; ὀργὴν *et* ὀργὰς ἐμποιεῖν τινι, Xén. *Hier. 1, 28;* Plat. *Leg. 793* e, exciter la colère chez qqn; εἰς ὀργὴν πίπτειν, Eur. *Or. 696,* se mettre en colère ; ἐν ὀργῇ ἔχειν τινά, Thc. *2,8;* δι' ὀργῆς ἔχειν τινά, Thc. *5,29,46;* Plut. *Them. 24;* ὀργὴν ἔχειν πρός τινα, Isocr. *Paneg. § 42,* être irrité contre qqn; ὀργὴν στορεννύναι, Eschl. *Pr. 190,* apaiser la colère ; τῆς ὀργῆς χαλᾶν, Ar. *Av. 383,* mettre un frein à la colère; ὀργὰς κατασχεθεῖν, Soph. *Ant. 1200,* contenir sa colère ; *adv.* ὀργῇ, en colère, dans un état d'irritation, Thc. *2, 85;* Xén. *An. 2, 6, 9;* Plat. *Phædr. 254* e ; Soph. *O.R. 405, etc.; de même* δι' ὀργῆς, Thc. *2, 11, etc.;* Soph. *O.R. 344;* δι' ὀργήν, Plat. *Phædr. 257* a ; κατ' ὀργήν, Soph. *Tr. 933;* ὑπ' ὀργῆς, Soph. *O.C. 411;* Plat. *Phæd. 113* e; μετ' ὀργῆς, Plat. *Ap. 34* c ; ἐξ ὀργῆς, Soph. *Ant. 766;* πρὸς ὀργήν, Soph. *El. 369* || **4** *p. suite,* vengeance, *d'où* punition, châtiment, Dém. *Cor. 274, Mid. 34, etc.* || ⋙ *Dor.* ὀργά [ᾱ], Pd. *ll. cc.* (*cf. sscr.* ûrgâ, suc, vigueur).

Ὀργή, ῆς (ἡ) Orgè, *n. de chienne,* Xén. *Cyn. 7,5* (*v. le préc.*).

Ὀργής, έος (ὁ) Orgès, *h.* Hdt. *7, 118.*

ὀργητής, οῦ, *adj. m.* homme passionné, Adam. *Physiogn. 2,28, p. 429* (ὀργάω).

ὀργιάζω : **I** célébrer des mystères, Eur. *Bacch. 415; avec un rég. :* **1** accomplir avec célébration de mystères : τελετήν, Plat. *Phædr. 250* c; θυσίας, Plut. *Num. 8,* une cérémonie, des sacrifices ; *au pass.* Plut. *Cæs. 9, M. 415* a || **2** honorer par la célébration des mystères : θεόν, DH. *2, 19;* Plut. *Cic. 19,* un dieu || **II** initier à des mystères, *acc.* Luc. *Trag. 112;* Phil. *2,158* (ὀργιάς).

ὀργιακός, ή, όν, qui concerne les mystères, orgiaque, Procl. *H. 2* (ὄργιον).

Ὀργίαλος, ου (ὁ) Orgialos, *h.* Plut. *Ger. reip. præc. 32* (ὀργή).

ὀργιάς, άδος, *adj. f.* inspirée, possédée de l'esprit divin, Man. *4,63* (ὄργιον).

ὀργιασμός, οῦ (ὁ) célébration de mystères, d'orgies, Str. *469;* Plut. *Alex. 2, M. 417* a (ὀργιάζω).

ὀργιαστής, οῦ (ὁ) **1** qui célèbre des mystères, Plut. *M. 1107* f || **2** *p. ext.* initié à, sectateur de, *gén.* Plut. *M. 417* b, *717* d ; App. *Civ. 4,47* (ὀργιάζω).

ὀργιαστικός, ή, όν, qui se plaît aux mystères, aux orgies, *p. ext.* porté à l'enthousiasme, inspiré, Arstt. *Pol. 8,6,9, etc.* (ὀργιάζω).

ὀργιάω-ῶ : **1** *c.* ὀργιάζω (*part. prés. masc. pl. épq.* ὀργιόωντες) Man. *4, 229* || **2** *c.* ὀργίζομαι, Man. *1, 260.*

ὀργίζω (*ao.* ὤργισα [ῐ], *f. et pf. inus.; pass. f.* ὀργισθήσομαι, *ao.* ὠργίσθην, *pf.* ὤργισμαι) mettre en colère, irriter, *acc.* Ar. *Vesp. 223;* Xén. *Eq. 9,2;* Plat. *Phædr. 267* c || *Moy.* (*f.* -ιοῦμαι) être fâché, s'irriter : Soph. *O.R. 339;* τινι, Thc. *4, 128;* Eur. *Hel. 1645;* Xén. *Cyr. 2,2,1, etc.* contre qqn; ὑπέρ τινος, Isocr. *201* b; περί τινος, DL. *2,39;* ἐπί τινος, Dém. *574,3;* ἐπί τινι, Isocr. *230* c; διά τι, Xén. *An. 1, 2, 26,* à cause de qqe ch. || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* ὀργιοῦμαι, Xén. *An. 6,1,30* (ὀργή).

ὀργίλος, η, ον [ῐ] porté à la colère, irascible, Hpc. *Epid. 1,955;* Xén. *Eq. 9,7;* Plat. *Rsp. 405* c; Arstt. *Rhet. 2, 2, 4* || *Cp.* -ώτερος, Plut. *M. 457* b; *sup.* -ώτατος, Plut. *M. 457* c (ὀργή).

ὀργιλότης, ητος (ἡ) [ῐ] irascibilité, Arstt. *Nic. 2,7, etc.;* Plut. *M. 443* d (ὀργίλος).

ὀργίλως [ῐ] *adv.* avec penchant à la colère, avec emportement, Dém. *583,12;* Arstt. *Rhet. 2,2;* Paus. *8,25,5* (ὀργίλος).

ὄργιον, ου (τὸ) Orph. *H. 52,5;* Luc. *Syr. 16; d'ord. au pl.* ὄργια, ων (τὰ) **I** cérémonies religieuses avec mystères, orgies, *particul. :* **1** mystères de Dèmèter, *à Eleusis,* Hh. *Cer. 274, 476;* Ar. *Ran. 384, etc.* || **2** mystères des Cabires et de Dèmèter Achaïa, Hdt. *2,51; 5,61, etc.* || **3** *postér.* mystères de Bacchus, Eur. *Bacch. 34, etc.;* Thcr. *26,13* || **II** *p. ext. :* **1** toute cérémonie religieuse, *même sans mystères,* Eschl. *Sept. 180;* Soph. *Tr. 765, etc.* || **2** mystères *de la philosophie,* Plut. *M. 117* b, *etc.; de l'amour, etc.;* Ar. *Lys. 832* (ἔργον ; *cf.* ῥέζειν *appliqué aux sacrifices*).

Ὄργιος, ου (ὁ) le dieu des mystères, *surn. de Bacchus,* Orph. *H. 52, 5* (ὄργια).

ὀργιο·φάντης, ου (ὁ) qui initie aux mystères des orgies, Orph. *H. 5, 11, etc.;* Anth. *7, 485, etc.* (ὄργιον, φαίνω).

ὀργιστέον, *vb. d'*ὀργίζω, Arstt. *Nic. 2,9;* M. Ant. *5,22.*

ὀργίων, ονος [ῐ] Hh. *Ap. 389, ou* **ωνος,** Hermésian. (Ath. *597* d) (ὁ) [ῐ] prêtre (ὄργιον).

Ὀργός, οῦ (ὁ) *ou* **Ὀργόν, οῦ** (τὸ) Orgos *ou* Orgon, *lieu de Phrygie,* Nonn. *13,517.*

ὄργυια, ας *ou* **ὀργυιά, ᾶς** (ἡ) **I** brasse, longueur des deux bras étendus de l'extrémité d'une main à l'autre, Il. *23, 327;* Od. *9,325, etc.;* Xén. *Mem. 2,3,19* || **II** mesure de longueur déterminée : **1** mesure de quatre coudées *ou* six pieds, Hdt. *2,5, etc.;* Xén. *An. 7,1,30* || **2** mesure d'arpentage de neuf palmes et demie (*v.* παλαστή) Héron || ⋙ *Ion. et épq.* ὀργυίη, Hdt. *ll. cc. Dans les inscr. att. seul.* ὀργυά, CIA. *2, add. 834,* b, *1,9, 54* (*329 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 47,1.*

ὀργυιαῖος, α, ον, de la longueur d'une brasse, Anth. *6,114* (ὄργυια).

ὀργυιόεις, όεσσα, όεν, *c. le préc.* Nic. *Th. 216.*

ὀργυιόω-ῶ, allonger les bras, *d'où* lier les bras étendus, Lyc. *26, 1077* (ὄργυια).

Ὀρδεώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Hordeonius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 10, 22, etc.*

Ὀρδησσός, οῦ (ὁ) Ordèssos, *fl. de Scythie,* Hdt. *4,48.*

ὀρεᾶνες *ou* **ὀρειάνες, ων** (οἱ) les mânes *ou* les hommes *dans le langage de la Pythie,* Plut. *M. 406* f.

ὄρεγμα, ατος (τὸ) **I** ce qu'on étend, *particul.* pied tendu, main tendue, écartement des pieds *ou* des bras, Eschl. *Ch. 426, etc.;* A. Pl. *189, 4; d'où* saut, action de s'élancer, Eur. *Hel. 546; p. suite :* **1** pas, *intervalle entre les deux pieds, quand on marche,* Arstt. *H.A. 9,48* || **2** pas, *mesure de longueur, Tab. Her. p. 266, 32, etc.* || **II** action de tendre (les joues) Eur. *Ph. 314* (ὀρέγω).

ὀρέγνυμι [ῠ] (*seul. prés.*) tendre, étendre, *acc.* Il. *1, 351; 22,37* || *Moy. m. sign.* Anth. *7, 506* || ⋙ *Act. et pass. seul. part. prés.* ὀρεγνύς, Il. *1, 351; 22, 37;* ὀρεγνύμενος, Mosch. *2, 112;* Anth. *7,506* (*c. le suiv.*).

ὀρέγω (*impf.* ὤρεγον, *f.* ὀρέξω, *ao.* ὤρεξα, *pf. inus.; pass. ao.* ὠρέχθην, *pf.* ὤρεγμαι *et* ὀρώρεγμαι) **1** tendre, étendre : χεῖρα εἰς οὐρανόν, Il. *15,371;* Od. *9,527,* vers le ciel; πρός τινα, Soph. *O.C. 846;* Eur. *Ph. 101;* Plut. *Cam. 36, etc.* tendre les mains vers qqn pour l'implorer ; τινί, Od. *12, 257;* Plut. *Flam. 16;* ἐπί τινι, A. Pl. *294, 2, m. sign.* || **2** tendre, présenter, offrir, donner : κέρας, Xén. *An. 7, 3, 29; ou* κύλικα, Plat. *Phæd. 117* b, une coupe; *fig.* κῦδος ὀρέξαι τινί, Il. *5,33; 11,79; 12,174, etc.;* Od. *4, 275,* accorder la gloire à qqn, *en parl. des dieux;* πλοῦτον, Pd. *P. 5. 195,* accorder la richesse || *Moy.* ὀρέγομαι (*ao.* ὠρεξάμην, *plus souv.* ὠρέχθην) **1** s'étendre, s'allonger : χερσί, Il. *23,99,* avec les mains, *c. à d.* chercher à prendre avec les mains ; ἔγχεϊ, Il. *4,307,* s'étendre avec la javeline, tendre la javeline vers, viser l'adversaire en tendant la javeline : ποσσὶν ὀρωρέχαται (*3 pl. pf.*) πολεμίζειν, Il.

16,834, ils se sont élancés pour combattre ; ὀρέξατ' ἰών, Il. *13, 20*, il s'étendit en marchant, *c. à d.* il marcha du pas allongé d'un dieu ‖ 2 *avec le gén.* s'étendre vers, tendre vers, viser, aspirer à : οὗ παιδὸς ὀρέξατο, Il. *6,466*, il tendit les mains pour prendre son enfant ; *en mauv. part*, tendre vers qqn, *c. à d.* chercher à atteindre, à blesser qqn, Il. *16,322*; *fig.* ὀρεγόμενοι τοῦ πρῶτος ἕκαστος γίγνεσθαι, Thc. *2,65*, aspirant chacun à devenir le premier ; ἀληθείας, Plat. *Rsp. 485* d ; δόξης, Plut. *Phoc. 17*, aspirer à la vérité, à la gloire; *avec l'inf.* Plat.*Prot.326* a ‖ 3 *avec l'acc.* atteindre, toucher, Od. *11, 392, etc.; en mauv. part*, atteindre avec une arme, blesser, Il. *16, 314; 23, 805* ‖ 4 se tendre à soi-même qqe ch., *c. à d.* prendre avec soi, se charger de, *acc.* Eur.*Or. 303* ‖ 5 se tendre, s'épanouir (de joie, *etc.*) A.Rh.*2,78*; *cf.* Empéd. (Porph.*V. Pyth.60*) tendre *ou* se porter vers qqe ch., chercher à atteindre, désirer qqe ch. ‖ ⋙ *Pf. pass. 3 pl. épq.* ὀρωρέχαται, Il.*16,834*; *pl. q.pf. 3 pl. épq.* ὀρωρέχατο, Il.*11,26*. *Ao. pass. au sens moy.* Eur. *Hel. 1238*; Xén. *Mem. 1, 2, 16; Ages. 1, 4*; Luc.*Bis acc.29*.

'Ορεία, ας (ἡ) Oreia, *mt. d'Etolie*, Nic. (Ath.*297* a).

ὀρεάνες, *v.* ὀρεᾶνες.

ὀρει·άρχης, *dor.* **ὀρει·άρχας**, *dat.* -ᾳ (ὁ) maître *ou* roi des montagnes, Anth.*6,34* (ὄρος, ἄρχω).

ὀρειάς, άδος, *adj. f.* de montagne, Anth.*6, 219*; Nonn.*19,329, etc.*; αἱ 'Ορειάδες, Bion *1, 19*, nymphes des montagnes, Oréiades (ὄρος).

ὀρεί·αυλος, ος, ον : 1 qui habite les montagnes, Opp. *C. 3, 18, etc.* ‖ 2 qui se trouve sur les montagnes, Opp. *H. 4,309* (ὄρος, αὐλή).

ὀρειβασία, ας (ἡ) [ᾰσ] marche dans les montagnes, Str. *474*; El. *N.A.3,2* (ὀρειβάτης).

ὀρειβάσια, ων (τά) procession religieuse par les montagnes, Str. *564* (ὀρειβάτης).

'Ορειβάσιος, ου (ὁ) [ᾰ] Oreibasios, *h.* Anth. *5, 274* (*v. le préc.*).

ὀρειβατέω-ῶ [ᾰ] 1 *tr.* traverser au milieu des montagnes, *acc.* DS.*5, 39* ‖ 2 *intr.* marcher dans les montagnes, Anth. *10,11*; Plut. *Fab. 7, etc.* (ὀρειβάτης).

ὀρει·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui marche à travers les montagnes, Soph. *O.C. 1054, etc.*; Eur. *Tr. 436, etc.* (ὄρος, βαίνω).

ὀρειβατικός, ή, όν [ᾰ] qui peut marcher dans les montagnes, Clém. *240* (ὀρειβάτης).

ὀρει·γενής, ής, ές : 1 né sur les montagnes, Nic.*Th.875* ‖ 2 de montagne, Moschion (Stob. *Ecl. phys. p. 242*) (ὄρος, γίγνομαι).

ὀρει·γέννητος, ος, ον, *c. le préc.* Lgs *1,15* (ὄρος, γεννάω).

ὀρειδρομία, ας (ἡ) course dans les montagnes, Anth. *7,413* (ὀρειδρόμος).

ὀρει·δρόμος, ος, ον, qui court à travers les montagnes, Eur.*I.A.1593* (ὄρος, δραμεῖν).

ὀρει·θαλής, ής, ές [ᾰ] qui croît sur les montagnes, Lyc. *1423* (ὄρος, θάλλω).

ὀρεικός, ή, όν, de mulet, de mule, Syn.*Ep.3* (ὀρεύς).

ὀρείκτιτος, ος, ον [τῐ] qui habite dans les montagnes, Pd. *fr. 306 Bgk* (ὄρος, κτιτός).

ὀρει·λεχής, ής, ές, qui a son repaire dans les montagnes, Empéd. (El.*N. A.12,7*) (ὄρος, λέχος).

ὀρει·μανής, ής, ές [ᾰ] qui erre, transporté du délire bachique, à travers les montagnes, Tryph.*370* (ὄρος, μαίνομαι).

ὀρει·νόμος, ος, ον : 1 qui habite les montagnes, Eur. *H. f. 364* ‖ 2 qui paît sur les montagnes, *fig.* Anth. *6, 107* (ὄρος, νέμω).

ὄρεινος, ου (ὁ) *autre n. de la* mésange, Arstt.*H.A.8,3* (*cf.* αἰγίθαλλος).

ὀρεινός, ή, όν, de montagne, *d'où:* 1 couvert de montagnes, montagneux, Hdt. *1, 111*; Xén. *Cyr. 1, 3, 3*; Plut. *M.172* f ; ἡ ὀρεινή (*s. e.* χώρα) Arstt.*H.A.5,28*, pays de montagnes ‖ 2 qui croît, habite *ou* se trouve dans les montagnes, Thc. *2, 96*; Arstt. *H. A.9,40*; Jos.*B.J.3, 3, 4* ‖ 3 de montagnard, Plat. *Crat.394* e (ὄρος).

ὀρειο·βάτης, ου [ᾰ] *adj. m. c.* ὀρειβάτης, Sib. *5,43*.

ὀρειο·μανής, ής, ές [ᾰ] passionné pour les montagnes, Orph.*H.30,5*, *c.* ὀρειμανής.

ὀρειο·νόμος, ος, ον, *c.* ὀρεινόμος, Anth. *6,14*.

ὄρειος, α *ou* ος, ον : 1 de montagne, Pd.*N.2,11*; Eschl.*Ag.497*; Soph. *Ph. 937*; Eur. *Hipp. 1127, etc.*; Ar. *Av. 740*; Xén. *Cyn. 5, 17*; Plat. *Leg. 677* b, *etc.* ‖ 2 de montagnard, Luc. *Zeux. 5* ‖ ⋙ *Gén. pl. fém. dor.* ὀρειᾶν, Pd. *l.c.* (ὄρος, *cf.* ὀρεινός).

ὀρειο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui se plaît sur les montagnes, A.Pl.*256* (ὄρειος, χαίρω).

ὀρει·πέλαργος, ου (ὁ) cigogne de montagne, *sorte de vautour*, Arstt. *H.A.9,32,3* (ὄρος, πελαργός).

ὀρεί·πλαγκτος, ος, ον, *c. le suiv.* Ar.*Th.326* (ὄρος, πλάζω).

ὀρει·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui erre dans les montagnes, Tryph. *223*; Nonn.*5,408, etc.* (*var.* ὀριπλ-) (ὄρος, πλάνη).

ὀρεί·πλανος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Nonn.*16,184* (*var.* ὀρίπλανος).

ὀρει·πτελέα, ας (ἡ) orme de montagne, *arbre*, Th. *H.P.3,14,1* (ὄρος, πτελέα).

ὀρεῖς, *v.* ὄρημι.

ὀρείτης, ου (ὁ) montagnard, Pol. *3,33,9*; Orph. *Lith. 356* (ὄρος).

ὀρει·τρεφής, ής, ές, nourri dans les montagnes, Oracl.(Luc.*Alex.48*); Tryph.*193* (ὄρος, τρέφω).

ὀρειτυπία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [ῠ] travail du bûcheron *ou* du carrier dans les montagnes, Hpc. *1175* d (ὀρειτύπος).

ὀρει·τύπος, ος, ον [ῠ] qui travaille le bois *ou* extrait la pierre dans les montagnes, bûcheron *ou* carrier, Gal. *9,449* c (ὄρος, τύπτω).

ὀρει·φοίτης, ου, *adj. m.* qui parcourt les montagnes, Phanocl.(Plut. *M.671*) (ὄρος, φοιτάω).

ὀρεί·φοιτος, ος, ον, *c. le préc.* Corn. *p. 218*.

ὀρειχάλκινος, η, ον [ῐ] de laiton, Plat.*Criti. 119* c (ὀρείχαλκος).

ὀρεί·χαλκος, ου (ὁ) orichalque *ou* laiton, *sorte de cuivre*, Hh.*5, 9*; Hés. *Sc.122*; Plat.*Criti 114* e, *etc.* (ὄρος, χαλκός).

ὀρειώτης, ου (ὁ) *c.* ὀρείτης, Anth. *9,824*.

ὀρεκτέον, *vb. d'* ὀρέγω, Clém. *341*.

ὀρεκτικός, ή, όν, qui a la propriété de tendre vers, *d'où:* 1 qui concerne le désir : τὸ ὀρεκτικόν, Arstt.*Nic. 1, 13*, le désir, la convoitise ‖ 2 qui excite le désir, Plut. *M. 688* b (ὀρεκτός).

ὀρεκτός, ή, όν : I *au pr.* 1 tendu, allongé, Il.*2,543* ‖ 2 qu'on tend, qu'on allonge, *en parl. d'armes pour combattre de près, p.opp.à* παλτόν, Str. *448* ‖ II *fig.* désiré, qui excite le désir, Arstt.*An.3,10,3, etc.* (*vb. d'*ὀρέγω).

ὀρ·εμπόται, ῶν (οἱ) qui boivent les vapeurs des montagnes, *c. à d.* formés par ces vapeurs, *en parl. des fleuves*, Oracl. (Plut.*M.406* f) (ὄρος, ἐμπίνω).

'Ορεξάρτης, ου (ὁ) Oréxartès, *fl. de Parthiène*, Plut. *Alex.45*.

ὄρεξις, εως (ἡ) action de tendre vers, *d'où* appétit : 1 désir de nourriture, Plut.*M.479* b ‖ 2 désir *en gén.* Plat.*Def.414* b; Arstt.*Rhet.1, 10, 3* (ὀρέγω).

ὀρεο·κόμος, *v.* ὀρεωκόμος.

ὀρέομαι (*seul.prés.et impf. 3 pl. épq.* ὀρέοντο) s'élancer, Il. *2,398*; *23, 212*; Epigr. (Paus.*9,38*) (R. 'Ορ, s'élancer ; *cf.* ὄρνυμι).

ὀρεο·πολέω-ῶ, parcourir *ou* habiter les montagnes, Luc. *D. deor. 20,7* (ὄρος, πολέω).

ὀρεο·σέλινον, ου (τὸ) [ῐ] persil de montagne, *plante*, Th. *H.P. 7, 6, 3*; Diosc.*3, 76* (ὄρος, σέλινον).

ὀρεο·τύπος, ος, ον [ῠ] *c.* ὀρειτύπος, Th.*H.P.3,3,7, etc.*

ὀρέσ·βιος, ος, ον, qui vit dans les montagnes, Opp. *C. 3, 345* (ὄρος, βίος).

'Ορέσ·βιος, ου (ὁ) Oresbios, *h.* Il. *5,707* (*v. le préc.*).

'Ορέσθειον, ου (τὸ) Orestheion, *v. d'Arcadie*, Thc.*5,64*.

'Ορεσθίς, ίδος (ἡ) territoire d'Orestheion, Thc. *4, 134* ('Ορέσθειον).

ὀρεσί·δρόμος, ος, ον, *c.* ὀρειδρόμος, Nonn.*2,442, etc.*

ὀρεσί·τροφος, ος, ον, *c.* ὀρείτροφος, Il.*12,299*; Od.*6,130*.

ὀρεσί·φοιτος, ος, ον, *c.* ὀρείφοιτος, Corn.*34*.

ὀρεσκεύω, vivre dans les montagnes, Nic. *Th. 413* (ὄρος, κευ- *pour* κεϜ-; *cf.* ὀρέσκοος).

ὀρέσ·κιος, ος, ον, qui vit dans les montagnes ombreuses, Anth. *9, 524, 16* (ὄρος, σκιά).

ὀρέσ·κοος, οος, οον, qui a son gîte *ou* qui réside dans les montagnes, Eschl. *Sept. 532*; Eur. *Hipp. 1277*; *Cycl. 247* (ὄρος, κο- *pour* κου-, *de* *κοϜ-, κυϜ- ; *cf.* ὀρεσκεύω).

ὀρεσ·κῷος, ος, ον, *c. le préc.* Il. *1,268*; Od.*9,155*.

ὀρέσσ·αυλος, ος, ον, *c.* ὀρείαυλος, A.Pl.*233, 1*; Col.*105*.

ὀρεσσι·βάτης, ου [τᾰ] *adj. m. c.* ὀρειβάτης, Soph.*O.R.1100*, *Ant.350*; Anth. *7, 578* ‖ ⋙ *Gén. dor.* -βάτα [τᾱ] Soph. *ll.cc.*

ὀρεσσί·γονος, ος, ον [ῐ] né dans les montagnes, Ar. *Ran. 1344* (ὄρος, γίγνομαι).

ὀρεσσι·δρόμος, ος, ον, *c.* ὀρεσιδρόμος, Orph. *Arg.21*.

ὀρεσσί·νομος, ος, ον [ῐ] *c.* ὀρεινόμος, Hés. *Sc. 407;* Nonn. *Jo. 4, 59, etc.*

ὀρεσσι·πάτος, ος, ον [ῐᾰ] qui court à travers les montagnes, Nonn. *14, 250* (ὄρος, πατέω).

ὀρεσσί·πολος, ος, ον [ῐ] *c.* ὀρεοπόλος, Nonn. *13, 137.*

ὀρεσσί·χυτος, ος, ον [ῐῠ] qui s'épanche des montagnes, Nonn. *20, 337* (ὄρος, χέω).

Ὀρέσται, ῶν (οἱ) les Orestes, *pple Molosse,* Thc. *2, 80* (*v.* Ὀρέστης).

Ὀρέστεια, ας (ἡ) l'Orestie, *titre d'ouvrages:* **1** *poème de Stésichore* ‖ **2** *trilogie d'Eschyle* (*Agamemnon, les Choéphores, les Euménides*) Ar. *Ran. 1124* (Ὀρέστης).

Ὀρέστειον, ου (τὸ) **1** Oresteion, *autre n. d'*Ὀρεσθάσιον, Eur. *Or. 1647* ‖ **2** *temple consacré à Oreste,* Hdt. *9, 11;* Luc. *Tox. 6* (Ὀρέστης).

Ὀρέστειος, α, ον, qui concerne Oreste, Soph. *El. 1117;* Eur. *Andr. 1242* (Ὀρέστης).

ὀρέστερος, α, ον, *c.* ὀρεινός, Il. *22, 93;* Od. *10, 212, etc.;* Soph. *Ph. 391;* Eur. *Hec. 1058, Bacch. 1141, etc.*

Ὀρέστης, ου (ὁ) Orestès (Oreste): **1** *fils d'Agamemnon et de Clytemnestre,* Il. *9, 142;* Od. *1, 30, etc.* ‖ **2** *autres,* Il. *5, 705; 13, 139, 193;* Thc. *1, 111, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Ὀρέστα, Soph. *El. 6, 15, etc.; gén. épq.* Ὀρέσταο, Od. *1, 40; ion.* -εω, Hdt. *1, 67; acc. ion.* -εα, Hdt. *1, 68. Décl. dor.* Ὀρέστας, α, ᾳ, αν, *etc.* [ᾰ] Pd. *P. 11, 24, etc.* (ὄρος).

ὀρεστιάς, άδος, *adj. f.* de montagne, qui habite les montagnes, Il. *6, 420;* Hh. *18, 19* (ὄρος).

ὀρεστίας, ου (ὁ) [ᾱ] vent des montagnes, A. Tat. *Isag. in Arat. p. 158* a; Call. *fr. 35* (ὄρος).

ὀρέστιον, ου (τὸ) aunée, *plante, la même que* νεκτάριον, Diosc. *5, 66.*

ὄρεσφι (ν), *locat. pl. d'*ὄρος.

ὀρεύς, έως (ὁ) **1** mulet, *propr.* « le montagnard », *bête de somme dont on se sert surtout dans les montagnes,* Ar. *Ran. 290;* Arstt. *H. A. 6, 24, etc.* ‖ **2** *adj.* de montagne, montagnard, Lyc. *1111* (ὄρος).

ὀρεχθέω (*seul. prés. et impf.*) **1** s'étendre, Il. *23, 30;* Thcr. *11, 43; p. suite,* se prolonger, Aristias (Ath. *56*); *sel. d'autres,* mugir, *au pr. et fig.* (*cf.* ῥοχθέω) ‖ **2** *fig.* tendre vers, *d'où* désirer, *avec l'inf.* A. Rh. *2, 49* ‖ ⋙ *Impf.* ὠρέχθεον, Aristias *l. c.; ou* ὀρέχθεον, Il. *23, 30;* A. Rh. *2, 49* (ὀρέγω).

ὀρέω, *v.* ὁράω.

ὀρεω·κόμος, *mieux que* **ὀρεο·κόμος, ος, ον,** qui soigne les mulets, muletier, Ar. *Th. 491* ‖ ⋙ *Seule forme dans les inscr. att.* CIA. *2 add. 834, c, 18, 20 (317/307 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 20, 18* (ὀρεύς, κομέω).

ὄρη, *v.* ὁράω.

ὄρηαι, *v. le suiv.*

ὄρημι, *éol. c.* ὁράω, Sapph. *fr. 2, 11 Bgk; inf.* ὀρῆν, Ar. *Lys. 1077; part.* ὀρείς, Pittac. (DL. *1, 81*) ‖ *Moy.* ὄρημαι (*prés. 2 sg.* ὄρηαι) *m. sign.* Od. *14, 343.*

ὀρητός, ή, όν, *v.* ὁρατός.

ὀρθάγης, ου (ὁ) hôte, étranger, *ou p.-ê. c.* Ὀρθάνης, Lyc. *538 dout.*

ὀρθ·αγόρας, ου (ὁ) [ᾰγ] phallus (*avec jeu de mots sur le suiv.*) Ar. *Eccl. 915* (*v. le suiv.*).

Ὀρθ·αγόρας, ου (ὁ) [ᾰγ] Orthagoras, *h.* Plat. *Prot. 318* c; Arstt. *Pol. 5, 12, etc.* (ὀρθός, ἀγορεύω).

ὀρθαγορίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] petit cochon de lait, Ath. *139* b, *140* b.

ὀρθάδιος, ος, ον [ᾰ] *c.* ὄρθιος, P. Sil. *Ecphr. Amb. 24.*

ὄρθαι, *v.* ὄρνυμι.

Ὀρθαῖος, ου (ὁ) Orthæos, *Troyen,* Il. *13, 791.*

Ὀρθάνης, ου (ὁ) Orthanès, *sorte de Priape,* Plat. com. (Ath. *441* f); Str. *587* (ὀρθός).

ὄρθ·απτον, ου (τὸ) couverture de laine pour s'envelopper et s'essuyer le corps, Din. (Poll. *7, 69*) (ὀρθός, ἅπτω).

Ὀρθάων (ὁ) [ᾱ] Orthaôn, *Centaure,* Nonn. *14, 190.*

ὀρθεύω (*impf. 3 sg.* ὤρθευεν) *c.* ὀρθόω, Eur. *Or. 405.*

Ὄρθη, ης (ἡ) Orthè, *v. de Thessalie,* Il. *2, 739.*

ὀρθηλός, ή, όν, droit, Str. *570* (ὀρθός).

Ὀρθία, ας (ἡ) Orthia, *surn. d'Artémis à Lacédémone et en Arcadie,* Xén. *Lac. 2, 9;* Plut. *M. 239* c (*fém. d'*ὄρθιος).

ὄρθια, *adv. v.* ὄρθιος.

ὀρθιάδε, *adv.* vers les hauteurs, en haut, *avec mouv.* Xén. *Lac. 2, 3* (ὄρθιος, -δε).

ὀρθιάζω : **1** pousser des cris aigus, Eschl. *Pers. 687* ‖ **2** dresser, lever, *acc.* A. Pl. *261, 2* (ὄρθιος).

ὀρθίαξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] partie inférieure d'un mât, Epich. (Poll. *10, 134*) (ὄρθιος).

***ὀρθίασις,** *ion.* **-ίησις, εως** (ἡ) [ᾰ] érection, Arét. *p. 26, 11* (ὀρθιάω).

ὀρθίασμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] parole *ou* appel d'une voix criarde, cri aigu, Ar. *Ach. 1042* (ὀρθιάζω).

ὀρθίησις, *v.* ὀρθίασις.

ὄρθιος, α *ou* **ος, ον,** droit, *c. à d.* qui se dresse, *particul.* **1** qui monte en ligne droite, à pic, *en parl. d'un chemin,* Xén. *An. 1, 2, 21, etc.;* ὄρθιον ἰέναι, Xén. *An. 4, 6, 12,* monter à pic; κατὰ τοῦ ὀρθίου, Arr. *An. 1, 1, 8,* à pic en descendant ‖ **2** qui se dresse, *en parl. de tours,* Eur. *Andr. 10; de cheveux hérissés,* Eschl. *Sept. 564;* Soph. *O. C. 1624;* οὖς ὄρθιον, Luc. *Tim. 23,* oreille dressée; *en parl. d'animaux,* dressé sur les pattes de derrière, Pd. *P. 10, 56* ‖ **3** *en parl. de la voix,* qui résonne en montant droit, *c. à d.* élevé, haut, clair : ὄρθια ἤϋσε, Il. *11, 11,* elle poussa un cri haut et sonore ; *cf.* Hh. *Cer. 20, 432; de même, en parl. de lamentations,* Soph. *Ant. 1206, etc.; adv.* ὄρθιον φωνεῖν, Pd. *N. 10, 42,* parler fort; *cf.* Eschl. *Pers. 289, etc.;* νόμος ὄρθιος, Hdt. *1, 24;* Ar. *Eq. 1279, etc.* ton haut, mode aigu ‖ **4** *t. de tact.* formé en colonnes, *p. opp. à la phalange où les soldats étaient côte à côte en longueur sur le front,* Xén. *An. 4, 2, 11;* ὀρθίους τοὺς λόχους ἄγειν, Xén. *An. 4, 3, 17,* faire avancer les troupes en colonnes; *cf.* Pol. *11, 23, 2, 3;* En. tact. *30, etc.* ‖ **5** en droite ligne : ἴχνος, Xén. *Cyn. 6, 14, 15,* piste qui se dirige en droite ligne ; φεύγειν ὄρθιον, Xén. *Cyn. 5, 29,* fuir en droite ligne; *fig.* ἤθη ὄρθια, Plut. *Syll. 1,* caractère droit, sentiments droits ‖ ⋙ *Fém.* ὄρθιος, Soph. *etc.* (ὀρθός).

ὀρθο·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] à épines droites, Th. *C. P. 3, 18, 11* (*var.* ὀρθάκανθος) (ὀρθός, ἄκανθα).

ὀρθο·βατέω-ῶ [ᾰ] marcher le corps droit *ou* droit devant soi, Anth. *9, 11* (ὀ. βατός).

ὀρθοβουλία, ας (ἡ) avis sage, raisonnable (*propr.* droit) Polém. *Physiogn. p. 249* (ὀρθόβουλος).

ὀρθό·βουλος, ος, ον, qui conseille droitement, qui donne de sages avis, Pd. *P. 4, 466, etc.;* Eschl. *Pr. 18* (ὀ. βουλή).

Ὀρθό·βουλος, ου (ὁ) Orthoboulos, *h.* Lys. *16, 13 B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

ὀρθογνωμονέω-ῶ, penser sagement, Phil. *1, 547* (ὀρθογνώμων).

ὀρθο·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui pense sagement, Hpc. *1282, 53* (ὀ. γνώμη).

ὀρθογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] **1** écriture correcte, orthographe, Sext. *M. 1, 92* ‖ **2** coupe verticale d'un édifice, *t. d'archit.* Vitr. *1, 2* (ὀρθογράφος).

ὀρθο·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui écrit correctement, Suid. *v°* ἀνώγεων (ὀ. γράφω).

ὀρθογωνία, ας (ἡ) angle droit, Archyt. (Stob. *Ecl. phys. p. 784 dout.*) (ὀρθογώνιος).

ὀρθο·γώνιος, ος, ον, à angle droit, rectangulaire, T. Locr. *98* a; Arstt. *An. 2, 2, 2* (ὀ. γωνία).

ὀρθο·δαής, ής, ές [ᾰ] qui sait bien (*propr.* droitement), sage, habile, Eschl. *Ag. 1022* (ὀ. διδάσκω).

ὀρθο·δίκαιος, ος, ον [ῐκ] qui observe une exacte (*propr.* une droite) justice, Eschl. *Eum. 994* (ὀ. δίκαιος).

ὀρθο·δίκας, ου [ῐᾱ] *adj. m.* qui juge équitablement (*propr.* droitement) Pd. *11, 15* (*dor. c.* *ὀρθοδίκης, *de* ὀ. δίκη).

ὀρθο·δοξαστής, οῦ (ὁ) qui a des opinions saines (*propr.* droites) Clém. *343* (ὀ. δοξάζω).

ὀρθοδοξαστικός, ή, όν, conforme à une opinion saine, Procl. *Plat. 1 Alc. p. 76 Creuz.* (ὀρθοδοξαστής).

ὀρθοδοξαστικῶς, *adv.* conformément à une opinion saine, Simpl. *Arstt. Cat. 2* a.

ὀρθο·δοξέω-ῶ, penser juste, avoir une opinion saine, Arstt. *Nic. 7, 8, 4* (ὀ. δόξα).

ὀρθο·δότειρα, ας, *adj. f.* : ὀ. διανοίας, Orph. *H. 75, 5,* qui donne un jugement droit, sain (ὀ. δότειρα).

ὀρθο·δρομέω-ῶ, courir en droite ligne, Xén. *Eq. 7, 14* (ὀ. δρόμος).

ὀρθο·έθειρος, ος, ον, aux cheveux relevés, Orph. *H. 18, 8* (ὀ. ἔθειρα).

ὀρθο·έπεια, ας (ἡ) langage *ou* style correct, Plat. *Phædr. 267* c; DH. *Dém. 25* (ὀ. ἔπος).

ὀρθο·επέω-ῶ, parler correctement, se servir du mot propre, DH. *1, 90* (ὀ. ἔπος).

ὀρθό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] dont les cheveux se dressent, *ou* qui fait dresser les cheveux, Eschl. *Ch. 32* (ὀ. θρίξ).

ὀρθο·κάθεδρος, ος, ον [ᾰ] assis droit sur son séant, P. Eg. *6, 99* (ὀ. καθέδρα).

ὀρθο·κάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] à tige droite, Diosc. *Noth. p. 461* (ὀ. κάλαμος).

ὀρθο·κάρηνος, ος, ον [ᾰ] qui redresse la tête, Orph. *H. 18, 8* (ὀ. κάρηνον).

ὀρθό·καυλος, ος, ον, à tige droite, Th.*H.P.7,8,2* (ὁ. καυλός).

ὀρθό·κερως, ωτος (ὁ, ἡ) qui fait dresser les cheveux sur la tête, Soph. *fr.922 Dind.* (ὁ. κέρας).

Ὀρθοκορυβάντιοι, ων (οἱ) [ῠ] les Orthokorybantes, *pple perse*, Hdt.*3, 92*.

ὀρθο·κόρυδος *ou* **ὀρθο·κόρυζος, ου** (ὁ) alouette huppée, *fig.* Alcphr. *3, 18* (ὁ. κόρυδος).

ὀρθό·κραιρος, α, ον : 1 qui dresse la tête *ou* les cornes, Il. *8, 231;* Od. *12,348* ‖ **2** *p. anal.* à la proue *ou* à la poupe relevée, Il. *18, 3; 19, 344* (ὁ. κραῖρα).

ὀρθό·κρανος, ος, ον [ᾰ] qui dresse son sommet, Soph.*Ant.1203* (ὁ. κράνον).

ὀρθό·κυλλος, ος, ον, courbaturé (*propr.* raide et courbé) Gal. (ὁ. κυλλός).

ὀρθό·κωλος, ος, ον, aux membres raidis, Gal. (ὁ. κῶλον).

ὀρθο·λογέω-ῶ, parler correctement *ou* avec propriété, Plut. *M. 570* e (ὁ. λόγος).

ὀρθο·λογία, ας (ἡ) correction *ou* propriété du langage, Plat. *Soph. 239* b (ὁ. λόγος).

ὀρθο·μαντεία, ας (ἡ) divination *ou* prédiction juste, Eschl. *Ag. 1215* (ὁ. μαντεία).

ὀρθό·μαντις, εως (ὁ) devin véridique, Pd.*N.1,61* (ὁ. μάντις).

ὀρθο·νόμος, ος, ον, qui juge (*propr.* qui partage) équitablement, Eschl. *Eum. 963* (ὁ. νέμω).

ὀρθό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, au sens droit, Clém. *Pæd. 3, 11* (ὁ. νόος).

ὀρθο·παγής, ής, ές [ᾰ] fiché droit, qui se tient droit, Plut. *M. 340* c (ὁ. πήγνυμι).

Ὀρθό·παγον, ου (τὸ) Orthopagon, *colline de Béotie*, Plut. *Syll.17* (*cf. le préc.*).

ὀρθο·πάλη, ης (ἡ) [ᾰ] lutte debout (*p. opp. à* κλινοπάλη) Luc. *Lex. 5* (ὁ. πάλη).

ὀρθο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) qui se cabre, qui se redresse, Ar. *fr. 136* (ὁ. πλήσσω).

ὀρθοπλοέω-οῶ, faire une traversée heureuse (*propr.* directe, sans obstacles) *au pr. et fig.* Clin. *et* Euryph. (Stob. *Fl. 66; 103, 27*) (ὀρθόπλοος).

ὀρθό·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui navigue heureusement (*propr.* directement, sans obstacles) *fig.* Hippodam. (Stob. *Fl. 103,26*) (ὁ. πλέω).

***ὀρθόπνοια,** *ion.* **ὀρθοπνοίη, ης** (ἡ) asthme où l'on ne peut respirer que le corps droit, Hpc.*1211* c (ὀρθόπνοος).

ὀρθοπνοϊκός, ή, όν : 1 sujet à l'asthme *ὀρθόπνοια, Ruf. *p. 106* ‖ **2** qui consiste en une crise d'asthme *ὀρθόπνοια, Hpc.*185* h, *206* h (*ὀρθόπνοια).

ὀρθό·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, asthmatique qui ne peut respirer que debout *ou* le corps droit sur son séant, Hpc.*645,38* (ὁ. πνέω).

ὀρθοποδέω-ῶ, aller droit sur ses pieds *ou* droit son chemin, NT. *Gal. 2,14* (ὀρθόπους).

ὀρθο·πόδης, ου, *adj. m. c.* ὀρθόπους, Nonn.*28,72*.

ὀρθό·πολις, εως (ὁ, ἡ) qui dirige sagement (*propr.* droitement) l'État *ou* les États, Pd.*O.2,8* (ὁ. πόλις).

ὀρθό·πορος, ου (ὁ) chemin direct, droit chemin, Porph. *V. Plot. p.* lxxv, *24 Creuz.* (ὁ. πόρος).

ὀρθό·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος: 1** qui se tient droit sur ses pieds, Nic. *Al. 419* ‖ **2** escarpé, à pic (rocher), Soph. *Ant. 985* (ὁ. πούς).

ὀρθο·πραγέω-ῶ [ᾰ] agir droitement, se bien conduire, Arstt.*Pol.1, 13,10* (ὁ. πρᾶγος).

ὀρθο·πραγία, ας (ἡ) [ᾱγ] honnête (*propr.* droite) manière d'agir, Télès (Stob. *Fl.40,8*) (ὁ. πρᾶγος).

ὀρθο·πρίων, ονος (ὁ) [ῐ] instrument de chirurgien pour trépaner, Gal. *2, 98* c (ὁ. πρίων).

ὀρθό·πτερος, ος, ον, dont les colonnes (*propr.* les plumes *ou* les ailes) se dressent, Soph. *fr. 31 Dind.* (ὁ. πτερόν).

ὀρθο·πύγιον, ου (τὸ) [ῡ] *c.* ὀρροπύγιον, Eratosth. *Catast. 25,41*.

ὀρθο·ρρημοσύνη, ης (ἡ) correction *ou* précision du langage, Thém. *289* d (ὁ. ῥῆμα).

ὀρθός, ή, όν : I droit, tout droit, qui se dresse; *joint à* στῆναι, se tenir debout, Il. *23, 271;* Od. *18, 240; en parl. de cheveux hérissés,* Il.*24,359, etc.; d'un port de tête droit,* Eschl. *Ch.496;* ὀρθὸν οὖς ἱστάναι, Soph.*El. 27, etc.* dresser l'oreille, *c. à d.* montrer son ardeur, *en parl. du cheval; en parl. d'objets qu'on pose en les dressant* (*tiare, turban, etc.* Xén. *Cyr. 8, 3, 13, etc.*); κλίμακες ὀρθότεραι προσερειδόμεναι, Pol. *9, 19, 7,* échelles appliquées trop droit; *particul. en parl. d'édifices, de villes qui se dressent, qui sont debout, p. opp. à* « renversé, détruit » Thc. *5, 42, 46;* Plat. *Lach. 181* b, *etc.; d'où* solide, prospère, heureux, *en parl. de pers.* Soph. *O. R. 50, etc.; de choses,* Soph. *O. R. 88,* oracles qui tournent bien, qui ont une heureuse issue; *fig.* qui se tient droit, ferme, *en parl. de puissance,* Plut.*Philop.12;* dressé, animé, excité, *particul.* qui se dresse pour écouter *ou* observer, attentif, Isocr.*96* b; *joint à* μετέωρος, Pol. *28, 15, 11;* Plut. *Dem. 18; en parl. de la tension d'esprit qui accompagne la peur,* Lycurg. *Leocr. § 39;* Pol.*3,112,6;* DS.*16,84* ‖ **II** droit, en droite ligne : ὀρθὸς ἀντ' ἠελίοιο τετραμμένος, Hés.*O.725,* tourné droit en face du soleil; ὀρθὸς εἰς ὁδὸν πορεύεται, Soph.*Aj.1254,* il est mené en droite ligne; ὀρθοῖς ὄμμασιν ὁρᾶν, Soph.*O.R.1385,* regarder en face; ἰέναι ὀρθὴν ὁδόν, Thgn. *939;* Ar. *Av. 1007; abs.* ἰέναι ὀρθήν (*s. e.* ὁδόν) aller en ligne droite, tout droit, directement, Ar.*Av.1; Th.1223; de même* δι' ὀρθῆς ναυκληρεῖν πόλιν, Soph. *Ant.994,* gouverner l'État dans une voie droite, *c. à d.* heureusement; ὀρθὴ γωνία, Plat. *Tim. 53* d, l'angle droit; *t. de gr.* ἡ ὀρθή (*s. e.* πτῶσις) le cas direct, *c. à d.* le nominatif, *p. opp. aux cas obliques,* Gramm. ‖ **III** *fig.* droit, *c. à d.* **1** juste, correct, sensé, *en parl. de l'esprit,* Pd.*P.10,106; O.8,32;* εἰς ὀρθὸν φρονεῖν, Soph. *fr. 543 Dind.* avoir un sens droit; *en parl. d'États, de constitutions politiques,* Arstt.*Pol.3,5,1, etc.;* Plut. *Per.15* ‖ **2** droit, loyal, véridique, sincère, *en parl. de pers.* Eschl. *Eum. 318;* Soph.*Aj.354; en parl. de choses* (*parole, discours,* Hdt. *6, 68;* Soph. *O.R.506;* Plat.*Phædr.73* a, *etc.; nouvelle,* Pd.*P.4,496, etc.*) ‖ **3** réel, véritable : ὀρθὴ μανία, El.*N.A.11,32,* folie réelle, vraie folie ‖ **4** droit, juste, conforme à la loi, Soph. *Aj. 350;* κατὰ τὸ ὀρθόν, Hdt.*1,96,* selon la loi et la justice ‖ *Cp.* ὀρθότερος, Pol. *9, 19, 7, etc.; sup.* ὀρθότατος, Att. ‖ ⋙ *Lac.* ὀρσός, Ar. *Lys. 995* (R. Ὀρ, se lever, *v.* ὄρνυμι; *cf. lat.* arduus).

ὀρθο·στάδην [ᾰ] *adv.* en se tenant droit, debout, Eschl.*Pr.32;* El. *N.A. 4,31; particul. en parl. de malades qui ne gardent pas le lit, p. opp. à* κατακείμενος, Hpc.*938* e, *etc.* (ὁ. ἵστημι, -δην).

ὀρθοσταδίας, ου (ὁ) [ᾰδ] *c. le suiv.* Ar. (Poll.*7,49*).

ὀρθοστάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] longue tunique sans ceinture, *propr.* « qui se tient droite », Ar. *Lys. 45;* Ec. *33, 17 et 22* (ὀρθοστάδην).

ὀρθο·σταδόν [ᾰ] *adv. c.* ὀρθοστάδην, A.Rh.*4,1426* (ὁ. ἵστημι, -δον).

ὀρθοστατέω-ῶ [ᾰ] se tenir droit *ou* debout, Hpc. *1017* d (ὀρθοστάτης).

ὀρθο·στάτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui se tient droit, *d'où subst.* **1** colonne, Eur. *Ion 1134, etc.* ‖ **2** gâteau qu'on offrait dans les sacrifices funéraires, Eur.*Hel.547* (ὀρθός, ἵστημι).

ὀρθό·στατος, ος, ον [ᾰ] qui se tient droit, debout, Eur. *Suppl. 497* (ὁ. ἵστημι).

ὀρθό·στρωτος, ος, ον, garni de plaques perpendiculaires (en marbre) Hiérocl. (Stob. *Fl. 67, 24*) (ὁ. στρωτός).

ὀρθοσύνη, ης (ἡ) *c.* ὀρθότης, Démocrat. *p. 626*.

ὀρθο·τενής, ής, ές, tendu *ou* dirigé en droite ligne, Opp. *C. 1, 189, 407* (ὁ. τείνω).

ὀρθότης, ητος (ἡ) direction en droite ligne, *d'où :* **I** *au propre,* stature *ou* allure droite, Xén.*Mem. 1, 4, 11;* Arstt. *P. A. 2, 7* ‖ **II** *fig.* **1** régularité, justesse, exactitude, Plat. *Tim. 47* c, *Crat.383* a, *etc.;* Plut. *M. 24* d, *etc.* ‖ **2** *au mor.* droiture, vertu, Plat. *Leg. 627* d ; Plut. *M. 483* a (ὀρθός).

ὀρθο·τομέω-ῶ, ouvrir en droite ligne, Spt. *Sal. Prov. 11, 5; fig.* NT. *2 Tim. 2, 15* (ὁ. -τομος *de* τέμνω).

ὀρθοτονέω-ῶ, accentuer pleinement, Dysc.*Pron.301* c, *etc.* (ὀρθότονος).

ὀρθοτόνησις, εως (ἡ) accentuation pleine, Dysc.*Pron.44* b (*v.* ὀρθότονος).

ὀρθοτονητέον, *vb. d'* ὀρθοτονέω, Dysc.*Pron. 62* b.

ὀρθό·τονος, ος, ον, frappé de l'accent droit, *c. à d.* plein, *p. opp. à l'accent fléchi, comme l'accent de* τὶς *dans* τίς ἐστι ; (*p. opp. à* ἔστι τις *où* τις *est enclitique*) Dysc. (ὁ. τόνος).

ὀρθοτονουμένως, *adv.* avec l'accent plein, Hdn gr. (*Bkk. p. 1445* c *v. le préc.* (ὀρθοτονέω).

ὀρθοτόνως, *adv. c. le préc.* Dysc. *Pron.318* a (ὀρθότονος).

ὀρθο·τριχέω-ῶ [ῐ] avoir les cheveux relevés, Symm. *Ps. 118, 119* (ὁ. θρίξ).

ὀρθό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** dont l'esprit est tendu par l'attente

ou par l'espérance, Soph. *fr. 923 Dind.* (ὀ. φρήν).

ὀρθοφυέω-ῶ [ῠ] pousser droit, *en parl. de végétation*, Th. *H.P. 2, 6, 4* (ὀρθοφυής).

ὀρθο·φυής, ής, ές [ῠ] qui pousse droit, Th. *H. P. 3, 8, 4, v. le préc.* (ὀ. φύω).

ὀρθοφυΐα, ας (ἡ) croissance dans le sens droit, vertical, Th. *H.P. 3, 8, 5* (ὀρθοφυής).

ὀρθόω-ῶ (*ao.* ὤρθωσα) **I** diriger droit en l'air, *d'où :* **1** dresser : κάρα, Eur. *Hipp. 198*, la tête ; πρόσωπον, Eur. *Alc. 388*, le visage ; *en parl. de pers. au pass.* se dresser, Il. *2, 42; 23, 235, etc.* || **2** faire lever : εὐνῆθεν, A. Rh. *2, 197; 3, 645*, d'une couche || **3** ériger : ἔρυμα, Thc. *6, 66*, un retranchement ; πολὺ τοῦ τείχους, Xén. *Hell. 4, 8, 10*, une grande partie du mur || **4** relever : τινα, Anth. *App. 222, 4*, qqn ; *fig.* relever un homme abattu, Archil. *fr. 51, 2 Bgk ; p. opp. à* ὄλλυμι, Soph. *O.C. 394* || **II** redresser ce qui est courbé *ou* ployé, *en parl. de morceaux de bois déviés*, Arstt. *Nic. 2, 8 ; cf.* Xén. *Mem. 3, 10, 15, etc.* ; *fig.* redresser une erreur, rectifier une opinion, Eschl. *Ag. 1475, Suppl. 915, etc.* || **III 1** redresser, rétablir, relever : οἶκον, Eur. *I.T. 993;* πόλεις, Plat. *Menex. 99* c, une maison, des villes ; βίον, Soph. *O. R. 39*, sa vie ; *au pass.* πόλις ὀρθουμένη, Thc. *2, 60*, une ville prospère ; ὁ στρατηγὸς πλεῖστ' ἂν ὀρθοῖτο, Thc. *3, 30*, la plupart du temps le général peut réussir ; τὸ ὀρθούμενον, Thc. *4, 18*, la bonne marche (des affaires), le succès || **2** être juste, vrai, fondé, Hdt. *7, 103* || **3** maintenir dans la droite voie : τὸν πατέρα, Plat. *Lach. 181* a, le nom de son père, soutenir la bonne réputation *ou* l'honneur de son père (ὀρθός).

ὀρθρεύω, être matinal, se lever *ou* agir de bonne heure, Thcr. *10, 58* || *Moy.* **1** être matinal, Eur. *Suppl. 978* || **2** veiller, être éveillé, Eur. *Tr. 182* (ὄρθρος).

ὀρθρίδιος, α, ον [ῐδ] *c.* ὄρθριος, Anth. *5, 3, 6.*

ὀρθρίζω, *c.* ὀρθρεύω, Spt. *1 Reg. 1, 19; Gen. 19, 2, 27; Ps. 62, 1;* NT. *Luc. 21, 38.*

ὀρθρινός, ή, όν [ῑ] [*p. exc.* ῐ, Anth. *5, 177; 12, 177*] *c.* ὄρθριος, Arat. *948.*

ὀρθριο·κόκκυξ, υγος (ὁ, ἡ) qui chante dès le point du jour, Diph. (*Com. fr. 4, 421*) (ὄρθριος, κοκκύζω).

ὄρθριος, α, ον, matinal, qui se fait *ou* qui agit de grand matin, Hh. *Merc. 143;* Thgn. *863;* Ar. *Lys. 60, etc.;* Thc. *5, 58, etc.;* Plat. *Leg. 961* b, *etc.;* τὸ ὄρθριον, Hdt. *2, 173;* Luc. *Gall. 1*, le point du jour ; *adv.* ὄρθριον, Ar. *Eccl. 525, Av. 489*, au point du jour || *Cp.* -αίτερος, Hdn *Epim. 166; sup.* -αίτατος, Hdn *Epim. 166* || ⋙ *Fém.* -ος, Orph. *Arg. 756* (ὄρθρος).

ὀρθρισμός, οῦ (ὁ) recherche faite dès le point du jour, Aqu. *Prov. 11, 27* (ὀρθρίζω).

ὀρθρο·βόας, *ion.* **-οης, ου** [ᾱ] qui crie dès le point du jour (le coq) Alexarq. (Ath. *98* e); Anth. *12, 137* (ὄρθρος, βοάω).

ὀρθρο·γόη, ης, *adj. f.* qui gémit dès le jour naissant, Hés. *O. 566* (ὄρθρος, γοάω).

ὀρθρο·λάλος, ος, ον [ᾰ] qui babille *ou* qui chante dès le jour naissant, Anth. *6, 247* (ὄρθρος, λαλέω).

ὄρθρος, ου (ὁ) le point du jour, l'aurore, Hh. *Merc. 98;* Hés. *O. 575;* ὄρθρος βαθύς, Ar. *Vesp. 216;* Plat. *Prot. 310* a, la première aurore, le jour naissant, le petit jour ; ὑπ' ὄρθρον, Batr. *102;* ὑπὸ τὸν ὄρθρον, DC. *76, 17;* εἰς ὄρθρον, Xén. *Cyn. 6, 6;* περὶ ὄρθρον, Thc. *2, 3, etc.;* κατ' ὄρθρον, Ar. *Vesp. 772;* πρὸς ὄρθρον, Ar. *Lys. 1089, etc.;* τὸ πρὸς ὄρθρον, Xén. *Hell. 2, 4, 24*, au point du jour ; *adv.* ὄρθρου, Hés. *O. 575;* Plat. *Leg. 808* c ; τὸν ὄρθρον, Hdt. *4, 181 m. sign.;* ἀπ' ὄρθρου, Plat. *Leg. 951* d, dès le point du jour ; ἅμα ὄρθρῳ, Hdt. *7, 188;* Thc. *5, 42;* Xén. *An. 2, 2, 21*, avec le jour naissant ; δι' ὄρθρων, Eur. *El. 909*, dans mes veilles matinales (R. Ὀρ, se lever, *v.* ὄρνυμι).

Ὄρθρος, ου (ὁ) Orthros, celui qui gardait les troupeaux de Géryonée, Hés. *Th. 293, 309, 327, etc.* (*v. le préc.*)

ὀρθρο·φοιτο·συκοφαντο·δικο·ταλαίπωρος, ος, ον [ῐκᾰ] habitude d'un malheureux qui vient dès le point du jour au tribunal rempli de sycophantes, Ar. *Vesp. 505.*

Ὄρθων, ωνος (ὁ) Orthôn, *h.* Anth. *7, 660* (ὀρθός).

ὀρθ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] qui porte son vrai nom, un nom convenable, Eschl. *Ag. 700* (ὀρθός, ὄνομα).

ὀρθῶς, *adv.* dans le droit sens, *c. à d. :* **1** avec rectitude, avec justesse (penser, Eschl. *Pr. 999;* parler, Eschl. *Ch. 526, etc.*); ὀρθῶς ἔλεξας, Att. tu as dit correctement, *c. à d.* tu as raison ; *dans les réponses*, tout droit, *c. à d.* précisément, justement, Plat. *Prot. 559* e, *etc.;* ὀρθῶς ἔχει, Plat. *Prot. 338* b, il est bien de, *etc. avec l'inf.* || **2** selon le droit, selon la justice, Isocr. *Areop. § 28, etc.* || **3** avec vérité, Soph. *Ant. 403;* véritablement : ὁ ὀρθῶς κυβερνήτης, Plat. *Rsp. 341* c, le vrai pilote (ὀρθός).

Ὀρθωσία, ας (ἡ) Orthôsia, *ép. d'Artémis*, Pd. *O. 3, 52;* Hdt. *4, 87* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *l. c.*

Ὀρθώσιος Ζεύς (ὁ) Jupiter Stator, *à Rome*, DH. *2, 50* (ὀρθόω).

ὄρθωσις, εως (ἡ) action de diriger sagement, bonne direction, Plut. *M. 166* d (ὀρθόω).

ὀρθωτήρ, ῆρος, *adj. m.* qui dirige sagement, qui assure le succès, Pd. *P. 1, 56* (ὀρθόω).

ὀρίας ἄνεμος (ὁ) *c.* ὀρεστίας, A. Tat. *Isag. Arat. p. 158* a.

Ὀρί·βακχος, ου (ὁ) [ῐ] Bacchus fêté sur les montagnes, Opp. *C. 1, 24* (ὄρος, Βάκχος).

ὀρι·βάτης, ου [ᾰ] *adj. m. c.* ὀρειβάτης, Ar. *Av. 276.*

ὀριγάνιον, ου (τό) [ῐγ] *dim. d'*ὀρίγανον, Orib. *p. 67 fin.*

ὀριγανίς, ίδος (ἡ) [ῐγᾰ] *c.* ὀρίγανος, Diosc. *3, 49.*

ὀριγανίτης οἶνος (ὁ) [ῑᾰῑ] vin parfumé d'origan, Diosc. *5, 61* (ὀρίγανος).

Ὀριγανίων, ωνος (ὁ) [ῑᾰ] Mangeur d'origan, *n. de grenouille*, Batr. *258* (ὀρίγανος).

ὀριγανόεις, όεσσα, όεν [ῑᾰ] préparé avec de l'origan, Nic. *Th. 65* (ὀρίγανος).

ὀρίγανον, ου (τό) [ῑγᾰ] *c. le suiv.* Ar. *fr. 180 Dind.*

ὀρί·γανος, ου (ὁ *ou* ἡ) [ῑγᾰ] origan, *plante d'un parfum pénétrant*, Ar. *Ach. 874, Eccl. 1030, etc.;* Arstt. *H. A. 9, 6; fig.* ὀρίγανον βλέπειν, Ar. *Ran. 603*, lancer des regards pénétrants, perçants || ⋙ ὁ ὀρ. Ion (Ath. *68* b), *etc.;* ἡ ὀρ. Cléarq. (Ath. *116* e), *etc.* (ὄρος, γάνος).

ὀρίγναμαι, *c. le suiv.* Clém. *526 dout.*

ὀριγνάομαι-ῶμαι (*impf.* ὠριγναόμην-ώμην, *f.* ὀριγνήσομαι, *ao.* ὠριγνήθην, *pf. inus.*) s'allonger : **1** *abs.* ἔγχεσιν, Hés. *Sc. 190*, se pencher en avant la lance à la main || **2** *avec un rég. :* τινος, Eur. *Bacch. 1255;* Thcr. *24, 44;* Plat. *Ax. 366* a, pour saisir qqe ch. ; *d'où avec l'acc.* se saisir de, obtenir, DH. *1, 61* (ὀρέγομαι).

ὀρι·δρόμος, ου (ὁ, ἡ) qui court à travers les montagnes, Nonn. *5, 229* (ὄρος, δραμεῖν).

ὁρίζω (*impf.* ὥριζον, *f.* ὁρίσω, *att.* -ιῶ, *ao.* ὥρισα, *pf.* ὥρικα, *pass. f.* ὁρισθήσομαι, *ao.* ὡρίσθην, *pf.* ὥρισμαι, *pl.q.pf.* ὡρίσμην) **I** *tr.* limiter, borner, *c. à d.* **1** fixer les bornes *ou* la limite : χώρην, Hdt. *6, 108*, d'un territoire ; ἀρχήν, Xén. *Cyr. 8, 6, 21*, d'un gouvernement ; Διὶ βωμοὺς τεμένιόν τε φυλλάδα, Soph. *Tr. 753*, tracer l'enceinte d'un autel et d'un bois consacrés à Zeus ; *p. anal.* ὁρίζειν θεόν, Eur. *Hel. 1670*, consacrer à un dieu un territoire qu'on a délimité, *c. à d.* introduire le culte d'un dieu || **2** *particul.* séparer par une frontière deux territoires limitrophes, fixer la ligne frontière, *avec deux rég. à l'acc. réunis par* τε... καί, Hdt. *4, 51, etc.;* Xén. *An. 4, 3, 1; ou l'un à l'acc., l'autre au gén. :* Νεῖλος οὐρίζει (*ion.*) τὴν Ἀσίην τῆς Λιβύης, Hdt. *2, 16*, le Nil sépare l'Asie de la Libye ; *ou avec l'acc. et* ἀπό *et le gén.* Xén. *Œc. 9, 5;* Plat. *Tim. 53* a, *etc.; fig.* λίθος ὁρίζων φιλίαν τε καὶ ἔχθραν, Plat. *Leg. 843* a, pierre qui marque la limite entre l'amitié et la haine || **3** *en gén.* séparer, diviser : λίμνην μέσην ῥείθροις, Lyc. *1289*, traverser par son courant le milieu d'un lac, *en parl. du Tanaïs;* ὁρ. πόρον κυματίαν, Eschl. *Suppl. 544*, traverser les flots d'un détroit ; *d'où* éloigner des frontières, du territoire d'un pays, bannir, exiler, Ar. *Eccl. 202* || **4** *p. ext.* délimiter, fixer : νόμον, Soph. *Ant. 452*, une loi ; θάνατον ζημίαν, Dém. *807* a, la mort comme peine ; μόρον, Eschl. *Ch. 927*, le sort, la destinée ; *avec un relat. :* ὁρ. μέχρι πόσων ἐτῶν δεῖ, Xén. *Mem. 1, 2, 35*, fixer jusqu'à quel nombre d'années il faut, *etc.; avec un inf.* πατὴρ ὥρισεν ἐμοὶ ἀπελθεῖν, Soph. *fr. 19 Dind.* mon père m'a enjoint de m'éloigner ; *avec une prop. inf.* Eur. *Ion 1222; avec un double acc.* ὁρ. τινὰ θεόν, Anth. *12, 158*, établir qqn dieu, faire de qqn un dieu || **5** *p. suite*, délimiter, définir : ὀρθῶς ἂν εὐσεβὴς ὡρισμένος εἴη, Xén. *Mem. 4, 6, 4* (celui-là) pourrait être justement défini un homme pieux ; *cf.* Arstt. *Pol. 5, 9, etc.* || **II** *intr.* confiner à : ὅσον οὐρίζει πρὸς τὴν Ἀσίην, Hdt. *4, 42*, toute la partie (de la Libye) qui confine à l'Asie || *Moy.* **1** poser comme limite pour soi-même : στήλας, Xén. *An. 7, 5, 13*, des bornes ; ὅρον, Plat. *Gorg. 470* b, se fixer une limite || **2** *p. suite*, limiter pour soi-même, *d'où*

s'approprier : χθόνα, Eschl. *Suppl. 253*, un territoire || **3** marquer soi-même une limite pour autrui, *d'où* attribuer : Δι' βωμοὺς τέλη τ' ἔγκαρπα, Soph. *Tr.238*, attribuer à Zeus un autel dont on trace l'enceinte, avec le don des fruits qu'on y récoltera || **4** *p. ext.* fixer, établir pour soi-même : ἑαυτῷ ζημίαν τὸν θάνατον, Din.*98,6*, se fixer à soi-même la mort comme peine, se condamner soi-même à mort ; *cf.* Xén. *Ages.1,10;* Dém.*91* a, *etc.* || **5** délimiter, définir : τὴν ἡδονὴν ὁρ. ἀγαθόν, Plat. *Rsp. 505* c, définir le plaisir un bien ; *avec une prop. inf.* Xen. *Mem. 4, 6, 8* || **6** *t. de droit att.* déclarer le chiffre d'une hypothèque : δισχιλίων ὡρισμένος τὴν οἰκίαν, Dém. *877, 11*, qui a déclaré (par des plaques apposées) que sa propriété était grevée d'une hypothèque de 2000 drachmes || ⋙ *Ion.* οὐρίζω, Hdt. *ll.cc.* (ὅρος).

ὁρίζων, οντος (ὁ) *avec ou sans* κύκλος, ligne *ou* cercle qui borne la vue, horizon, T. Locr. *97* a ; Arstt. *Meteor.2,6* (*part. prés. du préc.*).

Ὀρίθαλλος, ου (ὁ) [ῐ] Orithallos, *h.* Nonn.*36,277*.

Ὀρίκαδμος, ου (ὁ) Orikadmos, *h.* El. *V. H.11,1*.

ὀρικός, ή, όν, de mulet, Plat. *Lys.208* b ; Eschn. *42, 36;* Is. *55, 24, etc.* (ὀρεύς).

ὁρικός, ή, όν [ῐ] qui limite, qui définit, Arstt.*Top.1,5,1* (ὅρος).

Ὤρικος, ου (ὁ) Orikos, *h.* Hdt. *4, 78*.

ὀρι·κτίτης, ου, *adj. m. var. p.* ὀρεικτιτος, Pd. *fr. 267*.

ὀρί·κτυπος, ος, ον [ῠ] qui résonne dans les montagnes, Nonn. *14, 29* (ὄρος, κτύπος).

ὁρικῶς, *adv.* de manière à limiter, à définir exactement, DL. *9, 71* (ὁρικός).

ὀρίνδης ἄρτος (ὁ) pain à la farine de riz, Soph. (Ath. *110* e) (*cf.* ὄρυζα).

ὀρινο·βάτης, ου (ὁ) gastraphète à plan incliné, Biton.

ὀρίνω (*f. et pf. inus.; ao.* ὤρινα ; *pass. ao.* ὠρίνθην, *pf. inus.*) **1** mettre en mouvement, *d'où* remuer, soulever, *acc.* Il. *21, 313; en parl. de la mer soulevée par le vent*, Il.*9,4;* Od. *7,273; ou par la tempête*, Il.*11,298; au pass.* se soulever : ἐκ θρόνων, Od. *22, 23*, de leurs sièges ; *en parl. de fuyards*, s'ébranler, s'enfuir, Il.*11, 521,525, etc.; en parl. de la mer*, se soulever, Od. *2, 294; fig.* γόον, Il. *24, 760*, soulever, provoquer des gémissements ; κῆρ, Od. *17, 216, ou* θυμόν, Il.*15,403;* Od.*8,178, etc.* remuer le cœur, *c. à d.* exciter la colère, la pitié, la tristesse, *etc.; d'où au pass.* être ému de colère, de pitié, de crainte, *etc.* Il. *2, 595, etc.;* Od.*18,74, etc.* || **2** poursuivre, *acc.* Orph. *Lith. 59* (R. Ὀρ, s'élancer, *v.* ὄρνυμι).

ὁριο·θετέω-ῶ, poser des limites, Aqu. *Deut. 19,41* (ὅριον, θετός).

ὁριο·κράτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] maître des limites, *t. d'astrologie*, Ptol. *Tetr. p. 173* (ὅριον, κρατέω).

ὅριον, ου (τὸ) borne, limite, frontière, Hpc. *1190* f ; *au pl.* Thc. *2, 12;* Xén. *Cyr. 1, 4, 18, etc.;* Plat. *Leg. 842* e, *etc.* (ὅρος).

ὅριος, ος, ον, qui concerne les limites, *particul.* protecteur des limites, des bornes, *en parl. de Zeus*, Plat. *Leg. 842* e ; Dém. *86, 16; des dieux en gén.* DH.*2,74; du dieu Terme, à Rome*, Plut.*Num.16* (ὅρος).

ὀρί·πλαγκτος, ος, ον, *c.* ὀρείπλαγκτος, Opp. *C.3,224, etc.*

ὀρι·πλανής, *c.* ὀρειπλανής, Nonn. *Jo. 6,176, etc.*

ὀρί·πλανος, ος, ον, *c.* ὀρείπλανος, Anth.*7, 636*.

ὅρισμα, ατος (τὸ) borne, frontière, limite : *au sg.* Hdt. *2, 17; d'ord. au pl.* Hdt. *4, 45;* Eur. *Hec. 16, etc.;* Plut. *M. 122* c ; *d'où* territoire enfermé dans des limites, pays, contrée, Eur. *Hipp. 1459* || ⋙ *Ion.* οὔρισμα, Hdt.*2,17; 4,45* (ὁρίζω).

ὁρίσμιος, ος, ον, délimité, défini, Dioph. *Ar. 1, def. 2* (ὅρισμα).

ὁρισμός, οῦ (ὁ) **I** action de borner, de limiter, DH. *2, 74, etc.* || **II** *fig.* **1** définition, Arstt. *Nic. 8,6; particul. t. de log. ou de gr.* Arstt. *An. post. 2, 3, 3, etc.* || **2** engagement précis, exacte obligation, Plut. *Alex. 6, T. Gracch.14, Ant.58* (ὁρίζω).

ὁριστέον, *vb. d'* ὁρίζω, Plat. *Leg. 632* a ; Arstt.*Top. 6,3,4*.

ὁριστής, οῦ (ὁ) **1** celui qui fixe les bornes, les limites, Hyp. *Eux. p. 9* || **2** *fig.* celui qui établit des règles, Dém. *199,17* (ὁρίζω).

ὁριστικός, ή, όν, qui sert à délimiter, à définir, Arstt.*An.2,2,1,etc.;* Plut. *M.1026* d ; *t. de gr.* ἡ ὁριστική (*s. e.* ἔγκλισις) Dysc. *Synt. p. 244, 26*, le mode indicatif (ὁριστός).

ὁριστικῶς, *adv.* de manière à définir, Clém.*374*.

ὁριστός, ή, όν, déterminé, défini, *ou* qu'on peut déterminer, définir, Arstt.*Metaph.2,49,4;* Plut.*M.720* b (*vb. d'* ὁρίζω).

ὀρι·τρεφής, ής, ές, *c.* ὀρειτρεφής, A.Rh.*2,34*.

ὀρί·τροφος, ος, ον, *c.* ὀρείτροφος, Babr.*106,3*.

ὀρκάνη, ης (ἡ) enceinte, clôture, prison, Eur. *Bacch. 611* || ⋙ *Dor.* -άνα, Eschl.*Sept.338* (ἕρκω).

ὀρκ·απάτης, ου [ᾰᾰ] *adj. m.* qui viole son serment, parjure, Anth. *5, 250* (ὅρκος, ἀπατάω).

ὀρκῆσι, *barbarisme d'un Scythe pour* ὀρχησάσθω, *d'*ὀρχέομαι, Ar. *Th. 1179*.

ὁρκίζω : 1 faire prêter serment, faire jurer, *acc.* Xén.*Conv.4,10;* Dém. *235 fin* || **2** prendre à témoin d'un serment, adjurer : τινὰ τὸν Θεόν, NT. *Marc. 5, 7*, adjurer qqn au nom de Dieu (ὅρκος).

ὁρκιητομέω-ῶ, conclure un traité avec serment, Timocr. (Plut. *Them. 21*) (ὁρκιητόμος).

ὁρκιη·τόμος, ος, ον, qui conclut une convention avec serment, Dysc. *Adv. p. 602, 24*.

ὁρκικός, ή, όν, *c.* ὅρκιος, DL. *7, 56*.

ὅρκιος, α, ον, *propr.* qui concerne un serment, *d'où :* **I** de serment, qui a rapport à un serment ; *subst.* τὸ ὅρκιον : **1** serment, Il.*4,158,etc.;* ὅρκιον ποιεῖσθαι, Hdt.*1,69, etc.; ou* ὀμόσαι, Thc. *6, 72*, prononcer un serment || **2** gage d'un serment, Pd.*N.9, 16* || **3** *au pl.* τὰ ὅρκια, cérémonies, sacrifices, libations qui accompagnent un serment, *d'où* parole jurée, promesse, convention, traité ; ὅρκιά ἐστι *avec l'inf.* Thc. *6, 52*, il y a promesse sous serment que, *etc.;* ὅρκια τάμνειν, Il. *4,155;* Hdt. *4,201, etc.; ou* ταμεῖν, Il. *2,123, etc.* donner sa parole, conclure une convention, *propr.* frapper *ou* couper la victime sur laquelle on jure (*cf. lat.* fœdus ferire, ictum fœdus) ; ὅρκια συγχεῦαι, Il. *4, 269*, répandre les libations qui accompagnent un serment ; ὅρκια ψεύσασθαι, Il. *7,351*, mentir à un serment ; ὅρκια πατεῖν, Il. *4, 157*, fouler aux pieds un serment ; ὅρκια φυλάσσειν, Luc.*Syr. 12*, garder un serment || **II** lié par un serment, Eschl. *Eum. 483;* Soph. *Ant. 305, etc.* || **III** pris à témoin d'un serment, Eur. *Ph. 481; d'où* protecteur des serments, *en parl. des dieux*, Thc.*2,71;* Soph.*Ph.1324;* Eur. *Hipp. 1025, etc.;* Eschn. *16, 16, etc.* (ὅρκος).

ὁρκισμός, οῦ (ὁ) l'action de faire prêter serment, Pol. *6, 33, 1;* Plut. *Cato. ma. 17* (ὁρκίζω).

ὅρκος, ου (ὁ) **1** serment, *propr.* « ce qui enferme *ou* contraint » : ὅ. θεῶν, Od. *2, 377*, serment par les dieux ; σὺν ὅρκῳ, Od. *14, 151;* Xén. *Cyr. 2,3,12;* ὅρκῳ, Thgn. *200;* ὅρκοις, Eschl. *Eum. 432*, par serment ; παρ' ὅρκον, Pd. *O. 13, 80;* παρὰ τοὺς ὅρκους, Xén. *An. 2,5,41*, contrairement à un serment, aux serments ; ὅρκον ὀμνύναι, Il. *19, 108, etc.;* Od. *2, 378, etc.;* ποιεῖσθαι, Xén. *Lac. 15, 7*, prononcer un serment ; δοῦναί τινι, Eur. *I.T. 735*, donner sa parole avec serment à qqn ; ὅρκον ἀποδιδόναι, Dém. *443, 15*, prêter un serment demandé ; δέχεσθαι, Eschl.*Eum.429;* Xén.*Hell. 5,1,32;* ἑλέσθαι, Il.*22,119;* Od.*4,746;* ἀπολαμβάνειν, Dém.*234, 10*, recevoir un serment ; ὅρκον ὁρκοῦν (*v.* ὁρκόω) ; ὅρκῳ ἐμμένειν, Xén. *Hell. 2, 4, 43;* Eur. *Med. 754*, rester fidèle à un serment ; ὅρκον λύειν, Xén. *An. 3, 2, 10*, rompre un serment || **2** témoin d'un serment, dieu par lequel on jure, *c. à d. pour les dieux, lorsqu'ils s'engageaient par serment, Ouranos, Gæa, Styx*, Il. *15, 38;* Hés. *Th. 784; pour les hommes, Zeus*, Pd. *4, 167* (R. Ἑρκ, enfermer, *v.* ἕρκω).

Ὅρκος, ου (ὁ) Horkos, *protecteur des serments*, Hés. *O. 800, etc.;* Ὅ. Διός, Soph. *O.C. 1767*, Horkos, serviteur de Zeus (ὅρκος).

ὁρκ·οῦρος, ου (ὁ) *c.* ἑρκοῦρος, Anth.*12,257*.

ὁρκόω-ῶ, faire prêter serment : τινα, Is. *54, 17, ou* ὅρκον ὁρκοῦν τινα, Thc. *8, 75;* Ar. *Lys. 187*, à qqn ; *avec l'inf. fut.* faire prêter serment de, *etc.* Thc. *4,74;* εἴς τινα, Plut. *Galb. 10*, en faveur de qqn ; *d'où au pass.* ὁρκοῦσθαι, Polém. (Macr. *Sat. 5, 19*) être admis *ou* contraint à prêter serment, jurer (ὅρκος).

Ὀρκυναῖος, ου, *adj.* de la forêt Orcynienne (Forêt Noire) Anth. *9, 419*.

Ὀρκύνιοι, ων (οἱ) les Orkynies, *pple de Cappadoce*, Plut.*Eum.9*.

ὄρκυνος, ου (ὁ) [ῠ] germon, *gros poisson de mer*, Archestr. (Ath. *301* b, *etc.*) ; El.*N.A.1,40* (*cf.* ὄρκυς).

ὄρκυς, υνος (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* Arstt.*H.A.5,10*.

ὅρκωμα, ατος (τὸ) serment, Eschl. *Eum.486,768* (ὁρκόω).

ὁρκ·ωμοσία, ας (ἡ) action de prêter un serment, NT.*Hebr. 7,20* (ὅρκος, ὄμνυμι).

ὁρκ·ωμόσιον, ου (τὸ) **I** emplacement d'Athènes (près du temple de Thésée) où avait été conclue la paix avec les Amazones, Plut. *Thes. 27* || **II** *au plur.* : **1** formule d'un serment, Plat. *Phædr. 241* a || **2** cérémonies *ou* sacrifices pour la prestation d'un serment, Plat. *Criti. 120* b (ὅρκος, ὄμνυμι).

ὁρκ·ωμοτέω-ῶ, jurer avec serment, Eur. *Suppl. 1190* : τινι, Eschl. *Eum. 764*, à qqn ; τινα, Eschl. *Sept. 46*; *ou* ἐπί τινι, Luc. *Tox. 50*, jurer par une divinité : τινά τι, Soph. *Ant. 265*, jurer qqe ch. au nom d'un dieu (ὁρκώμοτος).

ὁρκ·ώμοτος, ος, ον, par qui l'on jure, que l'on atteste dans un serment, Lyc. *707* (ὅρκος, ὄμνυμι).

ὁρκωτής, οῦ (ὁ) celui qui fait prêter serment, Xén. *Hell. 6, 5, 3*; Ant. *143, 8, etc.* (ὁρκόω).

ὁρμάθιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du suiv.* Gal. *13, 258*.

ὁρμαθός, οῦ (ὁ) [ᾰ] file, rangée, série de choses attachées ensemble, Od. *24, 8*; Ar. *Ran. 914, etc.*; Xén. *Cyr. 6, 3, 2*; Plat. *Ion 533* e, *etc.* (ὁρμός).

ὁρμαθῶ [ᾰ] *v.* ὁρμάω, Eur. *Med. 189*, *Andr. 859*.

ὁρμαίνω (*impf.* ὥρμαινον, *ao.* ὥρμηνα) **I** *tr.* **1** pousser fortement : θυμόν, Eschl. *Ag. 1388*, exhaler un souffle || **2** pousser à, exciter à, *avec l'inf.* Pd. *O. 3, 26* || **3** agiter dans son esprit : τι, Od. *3, 151*, qqe ch. ; τί τινι, Od. *4, 843*, qqe ch. contre qqn ; ὅπως, Il. *21, 137*; *24, 680*, méditer comment ; ἤ… ἤ, Il. *16, 435*; Od. *15, 300*; εἰ… ἤ, Od. *4, 789*, méditer si… ou si ; *avec l'inf.* penser à, désirer de, souhaiter de, Hom. *Ep. 4, 16*; A.Rh. *3, 620, etc.* || **II** *intr.* être prêt à s'élancer, s'élancer, Pd. *O. 8, 41*; Eschl. *Sept. 394*; Sim. *Iamb. fr. 2, 6* (ὁρμή).

ὁρμάστειρα, ας, *adj. f.* qui pousse, qui excite, Orph. *31, 9* (ὁρμαίνω).

ὁρμάω-ῶ (*impf.* ὥρμων, *f.* ὁρμήσω, *ao.* ὥρμησα, *pf.* ὥρμηκα ; *pass. ao.* ὡρμήθην, *pf.* ὥρμημαι) **I** *tr.* **1** mettre en mouvement, pousser, diriger (une armée) contre, Hdt. *8, 106* || **2** *p. suite*, pousser, exciter : τινα εἰς πόλεμον, Il. *6, 338*, qqn au combat ; *de même avec* πρός *et l'acc.* Pd. *O. 10, 24*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Plat. *Leg. 875* b, *etc.*; *au pass.* ὁρμηθεὶς θεοῦ, Od. *8, 499*, poussé, *c. à d.* inspiré par un dieu ; *ou avec* πρός *et le gén.* Soph. *El. 70*; *avec* ὑπό *et le gén.* Plat. *Conv. 181* d ; *avec un rég. de chose* : ὁρμᾶν πόλεμον, Od. *18, 376*, faire (*litt.* mettre en mouvement) une guerre : ὁρμᾶν μέριμναν ἐπί τι, Eur. *Ph. 1071*, diriger son esprit, ses préoccupations sur qqe ch. ; *avec une prop. inf.* Plat. *Phædr. 252* d ; *au pass.* ὡρμάθη πλαγά, Soph. *El. 198*, un coup fut porté || **II** *intr.* se mettre en mouvement, s'élancer : **1** *avec idée d'hostilité* : *avec le gén.* : ὁρμ. Τρώων, Il. *4, 335*, s'élancer sur les Troyens ; ἐπί τινα, Hés. *Sc. 403*; Hdt. *1, 1*; Xén. *An. 4, 3, 31*; εἴς τινα, Xén. *Cyr. 7, 1, 17, etc.* sur qqn ; κατά τινα, Xén. *An. 5, 7, 25*, dans la direction de qqn, vers qqn ; ἐπί τι, Eur. *Suppl. 1219*; πρός τι, Xén. *Vect. 4, 4*, vers qqe ch. ; εἰς τὸ διώκειν, Xén. *An. 1, 8, 25*, à la poursuite ; ἐπί τι, Plat. *Rsp. 391* d, en vue de qqe ch., pour qqe ch. || **2** *sans idée d'hostilité* : ὁρμ. ἐς δόμους, Eur. *Med. 1177*, se hâter pour revenir dans la maison (paternelle) ; ἐπὶ τὸ σκοπεῖν, Xén. *Mem. 3, 7, 9*, se porter vivement en avant pour observer ; εἰς φυγήν, Xén. *Cyr. 4, 2, 28*, prendre la fuite ; *avec un acc.* ὁρμ. ὁδόν, Xén. *An. 3, 1, 8*, se mettre en route ; *avec l'inf.* pour (atteindre une porte) *en parl. d'un guerrier*, Il. *22, 194*; *avec un n. de chose pour suj.* Plat. *Phædr. 238* b, *etc.* || **3** *p. suite*, se mettre en mouvement pour faire qqe ch. ; *d'où* se préparer à, entreprendre de, *etc.*, *avec l'inf.* Il. *21, 265*; Hdt. *1, 76*; Plat. *Rsp. 336* b, *etc.*; *abs.* Plat. *Prot. 314* b, *etc.* || *Moy.* (*ao.* ὡρμησάμην, *poét.* ὡρμήθην) se mettre en mouvement, s'élancer : **1** *avec idée d'hostilité* : s'élancer pour attaquer, Il. *13, 182, 496, 526, etc.*; Od. *12, 126*; *avec un dat. d'instrument* : ὁρμ. ἔγχεϊ, Il. *5, 855*; ξίφεσι, Il. *17, 530*, se précipiter sur (l'ennemi) avec une javeline, avec des épées ; *avec le gén.* ὁρμ. τινος, Il. *14, 488*; *21, 595*, se précipiter sur qqn ; *de même* ἐπί τινι, Od. *20, 214*; ἐπί τινα, Soph. *Aj. 47*; εἴς τινα, Xén. *Cyr. 7, 1, 9*; ἔς τι, Eschl. *Sept. 31*, s'élancer sur qqe ch. (sur les portes d'une ville), *etc.*; εἰς μάχην, Xén. *Conv. 4, 9*, s'élancer au combat ; *avec l'inf.* s'élancer pour (poursuivre l'ennemi) Il. *10, 359*; *le lieu d'où l'on s'élance, avec* ἀπό *et le gén.* Xén. *An. 1, 2, 5*; ἐκ *et le gén.* Hdt. *8, 112*; Thc. *3, 31, etc.* || **2** *sans idée d'hostilité*, s'élancer : *avec* ἐς *et l'acc.* Soph. *Ph. 881*; πρός *et l'acc.* Eur. *Hipp. 1152*; ὁρμ. εἰς φύγην, Thc. *4, 14*, s'élancer pour fuir ; μετά τινος, Il. *17, 605*, accourir en hâte, rejoindre qqn ; ἐκ θαλάμοιο, Il. *3, 142*, sortir précipitamment d'une chambre à coucher ; ἀπ' οἴκων, Soph. *Tr. 155*, d'une maison ; *avec l'inf.* ὁρμ. φεύγειν, Il. *8, 511*, se mettre en mouvement pour s'enfuir ; *cf.* Il. *13, 188*; *avec un n. de chose pour suj. en parl. de la flamme qui jaillit*, Eschl. *Eum. 983*; *du germe qui s'échappe de son enveloppe*, Plat. *Rsp. 765* e ; *d'un fleuve qui sort d'une source*, Plat. *Leg. 682* b ; *p. anal. en parl. d'un bruit qui se répand*, Hdt. *3, 56*; *4, 16, etc.*; *particul. en parl. de choses abstraites* : ἡ ποίησις πρὸς τὴν ἡδονὴν ὥρμηται, Plat. *Gorg. 502* c, la poésie vise à l'agrément || **3** *p. suite*, se mettre en mouvement pour, se préparer à, entreprendre de, *etc. avec l'inf.* Pd. *N. 1, 5*; Hdt. *1, 61*; *3, 50, etc.*; Thc. *3, 43, etc.* || ⋙ **I** *conjug. dor. en* ὁρμα- [ᾱ] : *act. fut.* ὁρμάσω, Eur. *Suppl. 1015*; *ao.* ὥρμασα, Pd. *O. 10, 21*; Soph. *Aj. 175*; *impér.* ὅρμαον [ᾰ] *p.* ὅρμησον, Ar. *Lys. 1247*; *ao. pass. dor.* ὡρμάθην, Soph. *El. 197*; Eur. *Andr. 859*, *Med. 189, etc.*; Thcr. *22, 199*. *Moy. prés. 3 pl. épq.* ὁρμώωνται, Opp. *H. 1, 598* || **II** *conjug. ion. en* ὁρμε- : *impf.* ὅρμεον, Hdt. *7, 188*; *pass.* ὁρμέομαι, Hdt. *4, 57, etc.*; *impf.* ὡρμεόμην, Hdt. *7, 88*; *pf. pass. 3 pl.* ὁρμέαται, Hdt. *5, 121*; *pl. q. pf. 3 pl.* ὁρμέατο, Hdt. *1, 83* (ὁρμή).

Ὀρμενίδης, ου (ὁ) [ῐ] fils d'Orménos, Il. *9, 448*; *10, 266*; Od. *15, 413*; *au plur.* Call. *Cer. 76* (Ὄρμενος).

1 Ὀρμένιος, ου (ὁ) Orménios, *h.* Nonn. *132, 186* (Ὄρμενος).

2 Ὀρμένιος, ου, *adj.* d'Orménos, Anth. *App. 25* (Ὄρμενος).

ὀρμενόεις, όεσσα, όεν, qui a une longue tige, Nic. *Th. 840* (ὄρμενος).

***ὄρμενον**, ου (τὸ) *seul. pl.* τὰ ὄρμενα, *c. le suiv.* Posidipp. (*Com. fr. 4, 520*.

ὄρμενος, ου (ὁ) tige, pousse, *particul.* trognon de chou, Ath. *62* f (*propr. part. ao. 2 moy. d'*ὄρνυμι).

Ὄρμενος, ου (ὁ) Orménos, *h.* Il. *8, 274*; *12, 187* (*v. les préc.*).

ὁρμέω-ῶ, être tranquille à l'ancre, *en parl. d'un vaisseau*, Thc. *7, 4*; Eur. *I. T. 1043*; *avec* ἐν *et le dat.* Hdt. *7, 22*; Thc. *2, 4, etc.*; *en parl. des navigateurs*, Thc. *1, 52*; Eur. *Or. 55*; *prov.* ἐπὶ δυοῖν ἀγκύραιν ὁρμεῖν, Dém. *1295, 28*, être solide sur deux ancres, *c. à d.* avoir le choix entre deux choses ; *fig.* s'appuyer sur qqe ch. comme sur une ancre, Soph. *O. C. 148*; Luc. *Dem. enc. 18* (ὅρμος).

ὁρμή, ῆς (ἡ) **1** assaut, attaque, *surtout* le premier assaut, le premier élan, *en parl. de combattants*, Il. *9, 355*; Soph. *Ant. 135*; Hdt. *1, 11*; Xén. *An. 3, 1, 10*; *en parl. de l'attaque d'une bête sauvage*, Il. *11, 119*; *de l'élan du cheval*, Thgn. *186*; *souv. de choses inanimées* (*violence d'un javelot lancé*, Il. *5, 118*; Hés. *Sc. 365, 456*; *violence du feu*, Il. *11, 157*; Eur. *Tr. 1080*; *impétuosité d'une vague*, Od. *5, 320*; *d'une marche rapide* : σύντεινε ποδὸς ὁρμάν, Eur. *El. 112*, hâte le pas || **2** *au sens mor.* impulsion, désir ; ὁρμὴ εἰσπίπτει τινί *avec l'inf.* Thc. *4, 4*, l'envie vient à qqn de, *etc.*; *particul.* impulsion divine, Plat. *Phædr. 279* a, *etc.* || **3** *p. suite*, élan vers un but, ardeur, zèle : οὕτω καθ' ὁρμήν, Soph. *Ph. 566*, avec tant de zèle ; *avec le gén.* impulsion vers, Arstt. *Rhet. 2, 20, 4, etc.*; *de même avec* ἐπί *et l'acc.* Plat. *Parm. 130* b, *etc.*; Dém. *309, 4, etc.*; ἀπὸ μιᾶς ὁρμῆς, Thc. *7, 71*; μιᾷ ὁρμῇ, Xén. *An. 3, 2, 9*; Plat. *Tim. 25* b ; ὑπὸ μιᾷ τῇ ὁρμῇ, Luc. *H. conscr. 2*, d'un seul coup, d'une seule fois ; ἐξ ἄλλης ὁρμῆς, Pol. *28, 29, 8*, de nouveau ; ταύτῃ σὺν ὁρμῇ, Soph. *Tr. 720*, du même élan, de ce pas, sans tarder || **4** *chez les Stoïciens*, l'impulsion des sens *ou* l'instinct, *p. opp. à* la libre volonté gouvernée par la raison, Cic. *N. deor. 2, 22, 58*; *Fin. 3, 7, 23, etc.* || **5** *fig.* le premier assaut contre qqe ch., l'attaque, le premier pas dans une entreprise, Il. *4, 466, etc.*; Od. *2, 403*; Plat. *Tim. 27* c ; ὁρμὴν ἔχειν, *avec l'inf.* Plut. *Popl. 19*, se disposer à, s'apprêter à, *etc.* || **6** le départ pour une marche, Xén. *Mem. 3, 13, 5*; *An. 2, 1, 3*; *d'où* voyage, Soph. *Ph. 237* || ⋙ *Dor.* ὁρμά, Soph. *Ant. 135, etc.*; Eur. *El. 112, etc.* (R. Ὀρ, s'élancer, *cf.* ὄρνυμι).

Ὁρμή, ῆς (ἡ) Hormè, *n. de chienne*, Xén. *Cyn. 7, 5* (ὁρμή).

ὁρμηδόν, *adv.* d'un élan impétueux, Hermès (Stob. *Ecl. phys. p. 1050*) (ὁρμή, -δόν).

1 ὅρμημα, ατος (τὸ) **1** élan, entraînement, ardeur, Il. *2, 356, 590 dout.* || **2** objet vers lequel on se porte avec ardeur, Plut. *M. 452* (ὁρμάω).

2 ὅρμημα, ατος (τὸ) lieu de mouillage, Oracl. (El. *N. A. 13, 21*) (ὁρμέω).

ὁρμητήριον, ου (τὸ) **1** moyen pour pousser, exciter (aiguillon, éperon, *etc.*) Xén. *Eq. 10, 15* || **2** lieu fortifié

servant de base d'opérations, *c. à d.* lieu d'où l'on fait des sorties et où l'on se réfugie, camp retranché, forteresse, Dém. *409, 6, etc.;* Str. *741;* Plut. *Cæs.53; fig.* Plut. *M. 48* f, *etc.* (ὁρμάω).

ὁρμητίας, ου, *adj. m. c. le suiv.* Chrys. *8,58.*

ὁρμητικός, ή, όν : **1** qui se porte avec ardeur : πρός τι, Arstt. *Probl. 2,21, 2, etc.* vers qqe ch.; *abs.* véhément, ardent, impétueux, Arstt. *H. A.6,18;* Plut. *M.1122* b ‖ **2** qui pousse *ou* excite à qqe ch. Th. *H.P. 9,18,10;* Ath. *74* b ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Probl. 4, 28. Sup.* -ώτατος, Arstt. *H.A.6,18* ‖ ⋙ *Dor.* ὁρματικός [ᾰ] T.Locr. *102* e (ὁρμάω).

ὁρμητικῶς, *adv.* avec élan : ἔχειν πρός τι, Arstt. *H.A.6,18;* Ath. *401* c, être porté vers, enclin à ‖ *Cp.* ὁρμητικώτερον, Arstt. *H.A.8,12,7.*

ὁρμητός, ή, όν, mis en mouvement, M.Ant. *9,28* (*vb. d'* ὁρμάω).

ὁρμιά, ᾶς (ἡ) [ῐ] ligne pour pêcher, Arstt. *H. A. 9, 37, etc.;* Thcr. *21, 11;* Luc. *D. mort. 27, 9;* Opp. *H. 3, 75, etc.* (ὅρμος).

ὁρμίζω (*f.* ίσω, *ao.* ὥρμισα [ῐ], *pf. inus.*) mettre au mouillage dans un port *ou* dans une baie, *d'où* mettre en sûreté à l'ancre : ναῦν, Od. *3, 11; 12,317;* νῆα, Thc. *7, 30;* νέα, Hdt. *6,107,* un navire; ὁρμ. ὕψι, Il. *14,77; ou* ὑψοῦ ἐν νοτίῳ, Od. *8, 55,* arrêter un navire en pleine mer (pour qu'il ne flotte pas à la dérive); ὁρμ. ἐπ' ἀγκυρῶν, Thc. *7,59,* mettre (des trirèmes) à l'ancre dans un port; *p. anal.* ὁρμ. ἀσκούς, Xén. *An. 3, 5, 10,* fixer des outres (comme des navires à l'ancre); *au pass.* être à l'ancre, Eur. *I. T.1328, etc.;* Xén. *Œc. 8,12; avec* ἐν *et le dat.* Eur. *Or.242, etc.; avec idée de mouv.* pousser *ou* diriger un navire vers un lieu où l'on jette l'ancre, Eur. *Tr. 1155; au pass. avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *Hell.4,8,7; avec* πρός, Xén. *Hell. 1, 4, 18; fig. avec* εἰς, Philém. (Stob. *Fl.30,4*) ‖ *Moy.* **1** *intr.* se mettre au mouillage ; *p. suite,* jeter l'ancre, Hdt. *9,96;* Thc. *1, 51; avec* ἐν *et le dat.* Xén. *Hell. 5,1,25; avec* ἐπί *et le dat.* Thc. *2, 86; avec* παρά *et le dat.* Xén. *Hell. 6, 2, 15; avec mouv. avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *An.6,1,15, etc.; fig.* être ancré à, *c. à d.* dépendre de : ἔκ τινος, Eur. *H.f.203,* de qqe ch. ‖ **2** *tr.* ancrer, fixer, *acc.* Anth. *9,100* ‖ ⋙ *Sbj. ao. 1 pl. épq.* ὁρμίσσομεν, Il. *14, 77* (ὅρμος).

ὁρμιη-βόλος, ου (ὁ) [ῐ] qui jette sa ligne, pêcheur à la ligne, Anth. *6,196; 7,693* (ὁρμιά, βάλλω).

ὅρμινον, ου (τὸ) [ῐ] sauge, *plante parfumée,* Th. *H. P. 8, 1, 4, etc.;* Diosc. *3, 145.*

ὅρμινος, ου (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Polém. (Ath. *478* d *au pl.*).

ὁρμινώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble à la sauge, Plin. *H.N.37,10* (ὅρμινον, -ωδης).

ὅρμισις, εως (ἡ) [μῐ] action de jeter l'ancre, d'aller au mouillage, Él. (Suid. *v°* ὅρμον) (ὁρμίζω).

ὁρμίσκος, ου (ὁ) petit collier, Charès (Ath. *93* d) (ὅρμος).

ὅρμισμα, ατος (τὸ) stationnement dans un port, mouillage, Héracl. *All. 61* (ὁρμίζω).

ὁρμιστέον, *vb. d'* ὁρμίζω, Socr. (Stob. *Fl.1,86*).

ὁρμιστηρία, ας (ἡ) chaîne *ou* câble pour soulever un fardeau *ou* le tenir en suspens, DS. *17, 44;* Phil. *Bel.p.91* b (ὅρμος).

ὁρμο-δοτήρ, ῆρος (ὁ) qui fait aborder (canot, barque), Anth. *10, 16* (ὅρμος, δίδωμι).

ὅρμος, ου (ὁ) ce qui sert à lier *ou* à enlacer, *d'où :* **I** objets divers servant à enlacer : **1** guirlande, Pd. *N. 4,24; O. 2,135* ‖ **2** collier pour la parure des femmes, Il. *18,401;* Od. *15, 460, etc.;* Hh. *Ap. 103, etc.;* Hés. *O. 74;* Eschl. *Ch.617;* Eur. *El.177;* Xén. *Œc. 10, 3;* Plat. *Rsp. 590* a, *etc.* ‖ **3** *p. anal.* ronde dansée par garçons et filles faisant la chaîne en se tenant par couples côte à côte, Luc. *Salt. 12* ‖ **II** *avec idée de lieu :* **1** place du port où l'on amarre un navire pour en descendre, *d'où* place où l'on jette l'ancre, Il. *1,435;* Od. *13,101;* Thc. *7, 41;* ὅρμον ποιεῖσθαι, Hdt. *7,193, ou* θέσθαι, Thcr. *13,30,* se mettre à l'ancre; *fig.* port, lieu de refuge, Bion (DL. *4, 48*) ‖ **2** *p. ext. au plur.* appuis sur lesquels repose le navire mis à terre, Anth. *9, 296; fig.* soutien, secours, Anth. *11, 317* ‖ **3** *p. anal.* οἱ ὅρμοι, endroit découvert où l'on peut tendre les filets, *p. opp. à* δύσορμος, Xén. *Cyn. 10,7* (R. Σερ, nouer, attacher ; *cf.* σειρά, εἴρω, *lat.* sero).

ὀρναπέτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *béot. c.* ὄρνεον, Ar. *Ach. 913.*

Ὀρνεαί, ῶν (αἱ) Ornées, *capit. des Kynuriens dans l'Argolide,* Thc. *6,7;* Plut. *Thes. 32* ‖ ⋙ *Epq.* Ὀρνειαί, Il. *2,571.*

Ὀρνεάτης, ου [ᾱ] *adj. m.* d'Ornées, *en Kynurie,* Thc. *6, 7* ‖ ⋙ *Ion.* Ὀρνεήτης, Hdt. *8, 73* (Ὀρνεαί).

Ὀρνειαί, *v.* Ὀρνεαί.

ὀρνεό-βρωτος, ος, ον, mangé par les oiseaux, Chrys. *7, 275* (ὄρνεον, βιβρώσκω).

ὀρνεο-θηρευτικός, ή, όν, *c.* ὀρνιθοθηρευτικός, Ath. *25* d.

ὀρνεό-μορφος, ος, ον, qui a forme d'oiseau, Procl. *Ptol. 4, 9, p. 281* (ὄρνεον, μορφή).

ὄρνεον, ου (τὸ) **1** oiseau, Il. *13,64;* Thc. *2,50;* Xén. *An. 6, 1, 23* ‖ **2** *au pl.* τὰ ὄρνεα, Ar. *Av. 13,* le marché aux oiseaux *ou* à la volaille (ὄρνις).

ὀρνεο-πάτακτος, ος, ον [πᾰ] déchiré par les oiseaux, Chrys. *8, 83* (ὄρνεον, πατάσσω).

ὀρνεο-τρόφος, ος, ον, *c.* ὀρνιθοτρόφος, Chrys. *10, 998* b.

ὀρνεό-φοιτος, ος, ον, fréquenté par les oiseaux, Anth. *10,11* (ὄρνεον, φοιτάω).

ὀρνεώδης, ης, ες, semblable à un oiseau, *c. à d.* léger, *fig.* Plut. *M. 44* b (ὄρνεον, -ωδης).

ὀρνιθάριον, ου (τὸ) [ῐθᾰ] petit oiseau, Nicostr. (Ath. *654* b); Arstt. *Mir. 118* (ὄρνις).

ὀρνίθ-αρχος, ου (ὁ) [ῐ] chef *ou* roi des oiseaux, Ar. *Av. 1215* (ὄρνις, ἄρχω).

ὀρνιθεία, ας [ῐθ] observation des oiseaux pour prédire l'avenir d'après leur vol *ou* leur cri, Pol. *6, 26, 4* (ὄρνις).

ὀρνίθειος, α, ον [ῐ] **1** d'oiseau, Ar. *Av. 865* ‖ **2** *particul.* de poule, de poulet, de volaille *en gén.* Ar. *Av. 222;* Ath. *341* a; τὰ ὀρνίθεια, Ar. *Av. 1590;* Xén. *An. 4,5,31,* viande de volaille ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Ar. *Av. 865* (ὄρνις).

ὀρνίθεος, α, ον [ῐ, *irrég.* ῑ] *c. le préc.* **1**, Arat. *274.*

ὀρνιθευτής, οῦ (ὁ) [ῐ] oiseleur, Ar. *Av. 526;* Plat. *Leg. 824* (ὀρνιθεύω).

ὀρνιθευτική, ῆς (ἡ) [ῐθ] *v.* ὀρνιθοθηρευτική, Porph. *Abst. 1, 53, p. 89.*

ὀρνιθεύω [ῐ] chasser aux oiseaux, Xén. *Hell. 4, 1, 16* ‖ *Moy.* observer le vol *ou* le cri des oiseaux, prendre les augures, DH. *4, 13;* Jos. *c. Ap. 1, p. 457* (ὄρνις).

ὀρνιθίας, ου [ῐθᾱ] *adj. m.* **1** qui concerne les oiseaux : ἄνεμος, Hpc. *1236* b; Arstt. *Mund.4,* vent du Nord, qui amène les oiseaux de passage ; χειμών, Ar. *Ach. 877,* tempête qui chasse les oiseaux ‖ **2** oiseleur, Lib. *Arg. Dem. 334, 6* (ὄρνις).

ὀρνιθικός, ή, όν [ῐθ] propre aux oiseaux, qui convient aux oiseaux, Luc. *Somn.5* (ὄρνις).

ὀρνίθιον, ου (τὸ) [ῐθ] **1** petit oiseau, Hdt. *2,77;* Arstt. *H.A.4,9, etc.* ‖ **2** petit poulet, Crat. (Ath. *373* c) (ὄρνις).

ὀρνιθο-βοσκεῖον, ου (τὸ) [ῐθ] basse-cour, poulailler, Varr. *R.R. 3, 9, 2* (ὄρνις, βόσκω).

ὀρνιθό-γαλον, ου (τὸ) [ῐᾰ] ornithogale, *plante,* Diosc. *2, 174* (ὄρνις, γάλα).

ὀρνιθο-γενής, ής, ές [ῐ] *c.* ὀρνιθόγονος, Artém. *1,37.*

ὀρνιθο-γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui se connaît en oiseaux, Él. *N.A. 16,2* (ὄρνις, γνώμη).

ὀρνιθογονία, ας (ἡ) [ῐθ] génération des oiseaux, A.Lib. *c. 3* (ὀρνιθόγονος).

ὀρνιθό-γονος, ος, ον [ῐ] né d'un oiseau, Eur. *Or. 1387* (ὄρνις, γίγνομαι).

ὀρνιθο-ειδής, ής, ές [ῐθ] qui ressemble à un oiseau, *particul.* à une poule, Adam. *Phys.1,1, p.323* (ὄρνις, εἶδος).

ὀρνιθο-θήρας, ου (ὁ) [ῐ] oiseleur, Ar. *Av.62;* Arstt. *H.A.9,1;* Plut. *M. 800* a (ὄρνις, θηράω).

ὀρνιθο-θηράω-ῶ [ῐ] aller à la chasse aux oiseaux, Téléclid. (Poll. *7,135*) (ὄρνις, θηράω).

ὀρνιθο-θηρευτική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de chasser aux oiseaux, Plat. *Soph. 220* b (ὄρνις, θηρεύω).

ὀρνιθο-κάπηλος, ου (ὁ) [ῐᾰ] marchand d'oiseaux, oiseleur, Critias (Poll. *7,197*) (ὄρνις, κάπηλος).

ὀρνιθο-κόμος, ου (ὁ) [ῐ] qui élève des oiseaux, *particul.* des poules, Anaxil. (Ath. *655* a) (ὄρνις, κομέω).

ὀρνιθο-λόγος, ος, ον [ῐ] qui parle des oiseaux, Plut. *M. 406* c (ὄρνις, λέγω).

* **ὀρνιθο-λόχος**, ου (ὁ) [ῐ] oiseleur, Plut. *M. 473* a ‖ ⋙ *Dor.* ὀρνιχολόχος, Pd. *I. 1, 67* (ὄρνις, λόχος).

ὀρνιθομανέω-ῶ [ῐᾰ] aimer les oiseaux à la folie, Ar. *Av. 1273, 1344* (ὀρνιθομανής).

ὀρνιθο-μανής, ής, ές [ῐᾰ] passionné pour les oiseaux, Ath. *464* d (ὄρνις, μαίνομαι).

ὀρνιθο-μαντεία, ας (ἡ) prédiction d'après le vol *ou* le cri des oiseaux, Procl. *Hes. O. 824* (ὄρνις, μαντεία).

ὀρνιθό-μορφος, ος, ον, *c.* ὀρνεό-

μορφος, D.Phal. *1,336* (ὄρνις, μορφή).

ὀρνιθό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ῐθ] né (*propr.* enfant) d'un oiseau, Lyc. *731* (ὄρνις, παῖς).

ὀρνιθο·πέδη, ης (ἡ) [ῐ̆] piège *ou* lacs pour prendre les oiseaux, Anth. *9,396* (ὄρνις, πέδη).

ὀρνιθο·πρόσωπος, ος, ον [ῐ] qui a une figure d'oiseau, Porph. *Abst. 3, 13, p.250* (ὄρνις, πρόσωπον).

ὀρνιθοσκοπέομαι-οῦμαι [ῐ] observer le vol *ou* le cri des oiseaux, Spt. *Lev.19,26* (ὀρνιθοσκόπος).

ὀρνιθο·σκόπος, ος, ον, qui sert à prendre les augures, Soph. *Ant. 999* (ὄρνις, σκοπέω).

ὀρνιθοτροφεῖον, ου (τὸ) [ῐθ] basse-cour, poulailler, Varr.*R.R.3,5* (ὀρνιθοτρόφος).

ὀρνιθοτροφέω-ῶ [ῐ] nourrir des oiseaux, *particul.* élever des poules, Geop.*14,7,8* (ὀρνιθοτρόφος).

ὀρνιθοτροφία, ας (ἡ) [ῐθ] élève d'oiseaux, *particul.* de poules, Plut. *Per. 13* (ὀρνιθοτρόφος).

ὀρνιθο·τρόφος,ος,ον [ῐ] qui nourrit des oiseaux, *particul.* qui élève des poules, DS. *1,74* (ὄρνις, τρέφω).

ὀρνιθο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange des oiseaux, *particul.* des poules, Arstt. *H. A. 9, 6, 11* (ὄρνις, φαγεῖν).

ὀρνιθο·φυής, ής, ές [ῐ] qui est de la nature *ou* qui a la forme d'un oiseau, Ath.*491* d (ὄρνις, φύω).

ὀρνιθόω-ῶ, changer en oiseau, Ath. *393* e (ὄρνις).

ὀρνιθώδης, ης, ες [ῐ] *au cp.* -έστερος, *c.* ὀρνιθοειδής, Arstt.*H.A. 6,10,2* (ὄρνις, -ωδης).

ὀρνιθών, ῶνος (ὁ) [ῐ] volière *ou* poulailler, Varr.*R.R.3,3* (ὄρνις).

ὄρνιος, α, ον, *c.* ὀρνίθειος, Anth. *9,377*.

ὄρνις (ὁ, ἡ ; *v. la décl. ci-dessous*) [ῑ *dans les formes trisyll.*; *dans les dissyll. il est commun dans Homère, long dans Aristophane, bref dans les Tragiques, excepté à l'acc. pl. poét.* ὄρνῑς] oiseau, Soph. *O.R. 966;* Xén. *Cyr. 1, 6, 39;* Plat.*Theæt. 197* c, *etc.; joint au n. de l'oiseau :* ὄρνις αἰγυπιός, Il. *7, 59,* vautour; ὄ. ἀλκυών, Eur. *I.T. 1090,* halcyon; κύκνος ὄ. Eur.*Hel.19,* cygne; *prov.* ὀρνίθων γάλα ἀμέλγειν, Luc.*M.cond. 13; cf.* Ath.*387* b, traire du lait d'oiseau, *c. à d.* obtenir une chose merveilleuse *ou* réputée impossible; *ellipt. au plur.* εἰς τοὺς ὄρνεις εἰσιέναι, Dém. *417, 21;* Ar. *Av. 13,* aller aux oiseaux, *c. à d.* au marché aux oiseaux; *particul.* : **1** oiseau dont le vol *ou* le cri sert de présage, Il.*8,251, etc.;* Od. *2, 159, etc.;* Hés. *O. 826;* Eschl. *Sept. 26, etc.; d'où* présage, augure, auspice, Eschl. *Sept. 597;* Eur. *Her. 730, etc.;* Plat. *Phil.67* c; Plut.*Cam. 32, etc.* ||**2** oiseau domestique, coq, poule, Eschl. *Eum.866;* Xén. *An. 4, 5, 25;* Thcr. *24, 63* || **3** l'Oiseau, *c. à d.* la constellation du Cygne, Arat. *274, etc.* || **4** *p. anal. avec les oiseaux chanteurs,* Μουσῶν ὄρνιθες, Thcr. *7, 47,* les oiseaux des Muses, *c. à d.* les poètes ||⋙ ὄρνις *se décline sel. les deux thèmes,* ὀρνιθ- *et* ὀρνι-, *att.* ὀρνε- : *sg. nom.* ὄρνις, *voc.* ὄρνι, *gén.* ὄρνιθος, *dat. inus., acc.* ὄρνιθα *ou* ὄρνιν; *pl. nom.* ὄρνιθες, *att.* ὄρνεις, *gén.* ὀρνέων, *dat.* ὄρνισι, *acc.* ὄρνεις, *poét.* ὄρνῑς. — [ῐ] *dans* ὄρνις, Il.*12,24,218, 219;* Soph. *Ant. 1021, El. 149;* Eur. *H.f. 72, etc.; mais* [ῑ] Il. *9, 323;* Hh. *Pan.17;* Eur.*Bacch.1364, etc. Décl. dor.: gén.* ὄρνιχος, Pd.*P. 8, 52, I. 5, 51;* Ath. *374* d; *acc.* ὄρνιχα, Pd.*O.2, 97; plur. gén.* ὀρνίχων, Pd. *N. 9, 19; dat.* ὄρνιξιν, Pd. *P. 5, 112, ou* ὀρνίχεσσι, Pd.*P.4,190; p. crase* οὖρνις, *p.* ὁ ὄρνις, Ar.*Av. 284* (R. 'Ορ, s'élever, *v.* ὄρνυμι).

ὄρνιτο [ῐ] *barbarisme d'un Triballe p.* ὄρνισι, Ar.*Av.1677*.

ὀρνίφιον, *v.* ὀρνύφιον.

ὀρνιχολόχος, *v.* ὀρνιθολόχος.

ὄρνιχος, *v.* ὄρνις.

ὄρνυμι (*impf.* ὤρνυν, *f.* ὄρσω, *ao.* ὦρσα, *ao. 2* ὤρορον, *pf. intr.* ὄρωρα) **1** faire se lever : ἠριγένειαν ἀπ' Ὠκεανοῦ, Od.*23,348,* l'aurore du sein de l'Océan; *particul.* faire se lever, éveiller, Il. *10, 518; en parl. d'animaux :* ἐξ εὐνῆς, Il. *22, 190,* faire lever, chasser du gîte; *abs.* Od. *9, 154;* κύματα, Il. *2, 145,* soulever les flots; τινὰ ἐπί τινι, Il.*5,629, etc.;* τινὰ ἀντία τινός, Il. *20, 79,* exciter une personne contre une autre; *avec un inf. :* μάχεσθαι, Il. *13, 794,* pousser à combattre; τινὰ ῥέξαι τι, Od.*23,222,etc.,* exciter qqn à faire qqe ch. || *Moy.* ὄρνυμαι (*impf.* ὠρνύμην, *f.* ὀροῦμαι, *ao. 2* ὠρόμην, *pf.* ὄρωρα) **1** se lever: ἐκ λεχέων, Od.*5,2,* de son lit; ἀπὸ θρόνου, Il. *11, 645, etc.* de son siège; ἐξ εὐνῆς, Od.*2,2, etc.* se lever; *avec un inf.:* εὕδειν, Od. *2, 397,* se lever pour aller dormir; *en parl. de choses :* πῦρ ὄρμενον, Il. *17, 738; 21, 14,* feu qui s'est élevé, qui a pris naissance; κῦμα ὀρνύμενον, Eschl.*Sept.117,* flot soulevé; ἀφρὸς ἀπὸ χροὸς ὤρνυτο, Hés. *Th. 191,* une écume se forma (*litt.* s'éleva) venant de la chair; *fig.* βοὴ ὀρώρει, Soph.*O.C. 1622,* un cri s'élevait; κακὰ ὀρώρει, Eschl. *Ag. 653, etc.* des maux s'étaient élevés, étaient survenus || **2** s'élancer, Eschl. *Sept. 88, etc.;* ἐπί τινα, Il. *5, 590, etc.* contre qqn; *en parl. de choses :* δοῦρα ὄρμενα πρόσσω, Il.*11, 572,* javelines lancées en avant; ἐκ φαρέτρας ὀρνύμενον βέλος, Pd. *O. 4, 162,* trait qui s'élance du carquois; *p. suite simpl.* se mettre en mouvement *ou* en marche; *avec un inf.:* se mettre en mouvement pour : ὦρτο πόλιν δ' ἴμεν, Od. *7, 14,* il se leva pour aller vers la ville; πέτεσθαι, Il. *13, 62,* s'élancer pour s'envoler, *etc.; avec un part.* ὄρσο κέων, Od. *7, 342,* lève-toi pour aller te coucher; εἰς ὅ κε μοι γούνατ' ὀρώρῃ, Il. *9, 610, etc.;* Od. *18, 133, etc.* tant que mes membres pourront se mouvoir ||⋙ *Act. prés. impér. épq.* ὄρνυθι [ῠ] Il. *19, 139; inf. épq.* ὀρνύμεναι, Il. *17, 546 ou* ὀρνύμεν, Il. *9, 353. Ao. sbj. 1 pl. épq.* ὄρσομεν, Il. *4, 16. Ao. itér. 3 sg.* ὄρσασκε, Il. *17, 423. Pl. q. pf. épq.* ὀρώρειν, Il. *2, 810; 8, 59. Moy.* (*v. ci-dessus l'impf. et le fut.*) *Ao. 2 ind. 3 sg. sync.* ὦρτο, Il. *5, 590; impér. 2 sg.* ὄρσο, Il. *4, 204; 24,88;* Od.*8,342; 22, 395;* Pd. *O.6,107 ou* ὄρσεο, Il.*3,250, p. contr.* ὄρσευ, Il. *4, 264; 19, 139; inf.* ὄρθαι, Il. *8, 471; part. sync.* ὄρμενος, Il.*11,572; 17,738; 21,14;* Soph. *O.R.177. Pf. 3 sg.* ὀρώρεται, Od.*19, 377,524; sbj. 3 sg.* ὀρώρηται, Il. *13, 271* (R. 'Ορ, s'élever: *cf. lat.* orior).

Ὀρνυτίδης, ου (ὁ) [ῠῐ] le fils d'Ornytos (Naubolos) A.Rh. *1, 208* (*patr. du suiv.*).

Ὄρνυτος, ου (ὁ) [ῠ] Ornytos, *h.* A.Rh.*1,65, etc.*

ὀρνύφιον, ου (τὸ) petit oiseau, *particul.* poussin, El. *N.A. 4, 415, etc.* (*vulg.* ὀρνίφιον) (ὄρνις).

ὀρνύω, *c.* ὄρνυμι ||⋙ *Prés.* Pd. *O. 13, 12;* Orph. *Lith. 220 ; impf.* ὤρνυον, Il.*12,142* (*var.* ὄρν-); Od.*21, 100;* Pd.*P.4,170*.

Ὀροάνδης, ου (ὁ) Oroandès, *Crétois,* Plut.*Æmil.26*.

ὀρο·βάγκη, ης (ἡ) orobanche, *plante parasite qui étouffe la vesce,* Th. *C.P. 5,15,5; H.P.8,8,4;* Diosc. *3, 172* (ὄροβος, ἄγχω).

Ὀρόβαζος, ου (ὁ) Orobaze, *Parthe,* Plut.*Syll.5*.

ὀρο·βάκχη, ης (ἡ) *c.* ὀροβάγχη, Geop.*2,42,1*.

ὀρόβακχος, ου (ὁ) le fruit du grenadier παλίουρος, Nic. *Th. 869*.

ὀροβάξ (ἡ) pivoine, *plante,* Diosc. *3,147*.

ὀροβέλιον,ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc. *3,147*.

Ὀροβίαι, ῶν (αἱ) Orobies, *v. d'Eubée,* Thc.*3,89*.

ὀροβιαῖος, α, ον, de la grosseur d'un grain de vesce, Th. *H.P. 8, 5, 1;* Diosc.*4,155; subst.* τὰ ὀροβιαῖα, Gal. *14, 511,* pilules de la grosseur d'un grain de vesce (ὄροβος).

ὀροβίας, ου, *adj. m. c. le préc.* Diosc.*1,181*.

ὀρόβινος, η, ον [ῐ] de vesce noire, Diosc. *2, 131, etc.;* Gal. *14,162, etc.* (ὄροβος).

ὀρόβιον, ου (τὸ) *dim. d'*ὄροβος, Hpc.*58,49*.

ὀροβίτης, ου [ῑ] *adj. m.* semblable à un grain de vesce, DS. *3, 13* (ὄροβος).

ὀροβῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f. c. le préc.* Plin.*H.N.33,5*.

ὀροβο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un grain de vesce, Hpc. *514, 16;* Gal.*19.589, etc.* (ὄροβος, εἶδος).

ὄροβος, ου (ὁ) ers *ou* vesce, *sorte de lentille :* **1** graine de vesce, Hpc. *V. med. 11;* Dém. *598,4;* Arstt.*H.A. 3,21, etc.* ||**2** plante qui produit cette graine, Th. *H. P. 2, 4, 2* (*cf.* ἐρέπτω, *lat.* ervum).

ὀροβο·φαγέω-ῶ [ᾰ] manger des lentilles, Hpc. *p. 1037* f (ὄροβος, φαγεῖν).

ὀροβώδης, ης, ες, *c.* ὀροβοειδής, Th. *H.P. 8,2,3, etc.* (ὄροβος, -ωδης).

ὁρο·γενής, ής, ές, né *ou* situé sur la limite, Jambl.*Arithm. p. 81* (ὅρος, γίγνομαι).

ὄρ·ογκοι, ων (οἱ) sommets de montagnes, Nic. *Al. 41;* DP. *286* (ὄρος, ὄγκος).

ὀρόγυια, ας (ἡ) *poét. c.* ὄργυια, Pd.*P.4,406;* Ar. *fr. 661 Dind.*

ὀροδαμνίς, ίδος (ἡ) *dim. du suiv.* Thcr.*7,138*.

ὀρόδαμνος, ου (ὁ) branche, Th. *H.P.9,16,3;* Luc.*Am.31;* Nic.*Al.602, etc.*

Ὀροδοικίδης, ου (ὁ) Orodœkidès, *h.* Luc. *Pseud. 2*.

ὁρο·θέσια, ων (τὰ) limites, Gal.*19, 349* (ὅρος, θετός).

ὁρο·θεσία, ας (ἡ) délimitation, *d'où* limite, NT. *Ap. 17, 26* (*cf. le préc.*).

ὀροθύνω (*f.* υνῶ [ῠ] *ao.* ὠρόθυνα [ῠ] *pf. inus.; pass. seul. impf.* ὠροθυνόμην) exciter, pousser, mettre en mouvement, *acc.* Il. *10, 332; 15,572, 595; 21,312;* Od.*18,406;* A.Rh.*1,522, etc.;* Mosch.*4,63;* Lyc. *693; au pass.* s'élever, se produire, Eschl. *Pr.200* || ⋙ *Prés.inf.épq.* -υνέμεν, Mosch. *4, 63. Impf. sans augm.* ὀρόθυνον [ῠ] Il.*13,351;* A.Rh.*1,1153* (ὄρνυμι).

Ὀροιβάντιος, ου (ὁ) Orœbantios, *ancien poète grec,* El. *V.H.11,2.*

Ὄροιδος, ου (ὁ) Orœdos, *roi des Parauæes,* Thc.*2,80.*

Ὀροίτης, ου (ὁ) Orœtès, *Perse,* Hdt.*3,120, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt.*3,121, etc.; acc. ion.* -εα, Hdt.*3, 121, etc.*

ὀροι·τύπος, ος, ον, *c.* ὀρειτύπος, Nic.*Th.5,377.*

ὀρο·κάρυον, ου (τὸ) [ᾰ] noyer de montagne, *arbre qui croissait dans les montagnes du Pont,* Str. *546* (ὄρος, κάρυον).

ὄρομαι (*d'où pl. q. pf. 3 sg.* ὀρώρει) veiller, faire bonne garde, *ou sel. d'autres,* s'élancer, Il. *23, 112* (R. Fορ, Ὀρ, observer, *cf.* οὖρος, ὁράω, *etc.*

* ὀρο·μηλίδες, *dor.* ὀρο·μαλίδες, ων (αἱ) [ᾰ] *propr.* pommes de montagne, *c. à d.* pommes sauvages, Thcr.*5,94* (ὄρος, μῆλον).

ὄρον, ου (τὸ) pièce de bois pour écraser les olives, *sorte de pressoir,* Eschl. *fr. 98 Dind.;* Mén. (*Com. fr. 4,118*) (*cf.* εἴρω).

Ὀρόντας, ου (ὁ) Orontas, *Perse,* Xén.*An.3,4,13, etc.*

Ὀρόντης, ου (ὁ) Orontès : I *n. d'h.:* 1 Perse, Xén. *An. 1, 6, 1* || 2 *autres,* Nonn.*17, 252, etc.* || II *fl. de Syrie* (*auj.* Aasi *ou* Ahssy) Nonn. *33, 213, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Arr. *Ind.18, 5.*

ὀρόντιον, ου (τὸ) *sorte de plante,* Gal. κ. τόπ. *9, 1.*

ὀρο·πέδιον, ου (τὸ) plateau de montagne, Str. *292* (ὄρος, πεδίον).

ὄρος, εος-ους (τὸ) montagne, colline, hauteur, Il. *13, 754;* Od. *2, 147, etc.;* Xén.*Hell.4,6,8, etc.; au pl.* τὰ Οὔρεα, les Montagnes *personnifiées comme enfants de Gæa (la Terre)* Hés.*Th.129* || ⋙ *Ion.* οὖρος, Il.*3, 34, etc.;* Hés. *l.c.* (*p.**γFόρος, Fόρος, ὄρος; *cf. sscr.* giris.

ὀρός, οῦ (ὁ) I petit-lait, Od.*9,222; 17,225;* Arstt. *H.A. 3, 20, etc.* || II *p. ext.* 1 partie séreuse du sang, toute sérosité, Plat. *Tim. 83* c || 2 liquide séminal, Plut. *M. 981* f || ⋙ *Ion.* οὐρός, Nic.*Th.708;* Anth.*9,361* (*cf. sscr.* saras, saram, eau).

ὅρος, ου (ὁ) I borne, *d'où* borne, pierre servant de limite, Dém. *1040, 16;* Arstd. *2,397; d'où* borne, limite, frontière, *en gén.* Il.*12,421; 21,405;* Hdt. *1, 32, 72, etc.;* Eschl. *Pr. 667;* Soph. *O.C. 400;* Thc. *6,13, etc.; fig.:* 1 limite, Eschl. *Ag. 485, etc.;* Eur. *H.f. 669;* Dém. *658, 6;* Pol. *25, 4, 3;* Plut. *M. 122* e, *730* a, *etc.; fig.* Lgn *35, 3;* Luc. *Salt. 84;* Hdn *6, 2, 9, etc.; avec idée de temps,* limite, délai final, Plat. *Leg. 785* b; *avec idée de prix, de valeur,* Plat. *Leg. 849* e, *etc.; d'où* règle de conduite, règle *en gén.* Dém.*324,27;* Pol.*4,67,4; 6,5,9; 17,5,3, etc.* || 2 *p. anal.* détermination du sens d'un mot, *d'où* définition (*cf. lat.* finis) Plat. *Def. 414* d, *etc.;* Arstt.*Top.1,4, etc.* || 3 but, fin qu'on se propose, Bacchyl. (Stob. *Fl. 108, 26,1*) Plat. *Phædr. 237* c, *etc.;* Dém. *548, 25;* Arstt. *Pol. 4, 8* || II borne, *d'où:* 1 borne *ou* stèle portant une inscription d'hypothèques, Is.*59 fin;* Dém. *791, 6; 876, 9 et 18, etc.* || 2 *p. anal.* terme dans une proposition, Nicom. *Arithm. 77, 137, etc.; cf. Comptes-rendus de l'Académie des sciences, 1871, 2ᵉ semestre, p. 460* || ⋙ *Ion.* οὖρος, Il. Hdt. *ll. cc.; cf.* A.Rh. *4, 288;* Thcr.*25, 27.*

Ὀροσάγγαι, ῶν (οἱ) Orosanges, *dignitaires ou favoris du roi de Perse,* Hdt. *8, 85.*

ὀρο·σπίζος, ου (ὁ) pinson de montagne, *oiseau,* Arstt. *H.A. 8, 3, 5* (ὄρος, σπίζα).

Ὀροτάλ (ὁ) *indécl.* Orotal, *n. de Dionysos en Arabie,* Hdt.*3,8.*

ὀρο·τύπος, ος, ον [ῠ] qui bat le flanc d'une montagne (torrent) (*cf.* ὀρειτύπος) Eschl. *Sept. 85.*

ὄρουσις, εως (ἡ) élan, essor, Phil. *1, 602, etc.;* élan de la pensée, Stob. *Ecl. eth. p. 162* (ὀρούω).

ὀρούω (*imp.* ὤρουον, *f.* ὀρούσω, *ao.* ὤρουσα, *pf. inus.*) 1 se lever vivement, se dresser, *avec* ἀπό *et le gén.* Pd. *N. 1, 50; ou* ἐκ *et le gén.* (*d'ord. au moy.*) Opp. *C. 3, 474* || 2 s'élancer impétueusement, Eur. *H.f. 972; avec* ἀπό *et le gén.* Il. *13, 505, etc.; ou* ἐκ *et le gén.* Eur.*Ph.1236;* ἐπί τινι, Hés.*Sc.436;* πρός τινα, Plut. *Cor.8,* s'élancer sur qqn; ἔς τι, Il.*11, 359;* Eur.*I.T.297;* πρός τι, Il. *2, 310;* ἐπί τινι, Thcr. *6, 13,* sur *ou* contre qqe ch.; *abs.* sortir avec force, *en parl. des menstrues,* Hpc. *607, 21; fig.* tendre vers, *gén.* Pd. *P. 10, 61; avec l'inf.* faire effort pour, s'efforcer de, Pd.*O.9,110* || ⋙ *Part. ao. fém. dor.* ὀρούσαισα, Pd.*N.1,50* (R. Ὀρ, s'élancer; *cf.* ὄρνυμι).

Ὀροφέρνης, ους (ὁ) Orophernès, *roi de Cappadoce,* El. *V. H. 2, 41.*

ὀροφή, ῆς (ἡ) 1 toit *ou* plafond, Od.*22,298;* Thc.*4, 48;* Xén.*Hell.6,5, 9;* Plat.*Criti.116* e, *etc.* || 2 toit d'une ruche, Arstt.*H.A.9,40* (ἐρέφω).

ὀροφη·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui ronge la toiture, Anth. *9, 152* (ὀροφή, φαγεῖν).

ὀροφη·φόρος, ος, ον, qui porte un toit (construction) Anth. *9, 631* (ὀροφή, φέρω).

ὀροφίας, ου [ᾱ] *adj.m.* qui vit sous les toits, *fig.* Ar. *Vesp.206* (ὀροφή).

ὀρόφινος, η, ον [ῐ] couvert d'une toiture en roseaux, En.tact.*32* (ὄροφος).

ὄροφος, ου (ὁ) 1 roseau dont on couvre les maisons, Il. *24, 451* || 2 *p. ext.* toiture, Thc.*1,134; d'où* toit, *en gén.* Xén. *An.7,4,16, etc.;* Plat. *Rsp. 417* a, *etc.* (ἐρέφω).

ὀροφόω-ῶ, couvrir d'un toit, Plut. *M. 210* d; Jos. *B.J. 5, 5,2, etc.* (ὄροφος).

ὀρόφωμα, ατος (τὸ) toiture, toit, Ath. *205* d; Spt.*Ezech.41,26; 2 Par. 3, 7* (ὀροφόω).

ὀρόω-ῶ, *v.* ὁράω.

ὄρπαξ *et* ὅρπαξ, *v.* ὄρπηξ.

ὄρπετον, ου (τὸ) *éol. et dor. c.* ἑρπετόν, Sapph. *fr. 40 Bgk;* Thcr. *29, 13.*

ὄρπηξ, ηκος (ὁ) *propr.* rejeton qui rampe sur le sol : I jeune pousse, rejeton, rameau, Il. *21, 38;* A.Rh. *4, 1425;* Thcr.*7,146; 25,248;* Call. *Ap. 1, etc.; fig. en parl. de pers.* Orph. *Arg.213* || II objets divers faits d'une tige de bois : 1 aiguillon, Hés. *O. 466* || 2 lance, javeline, Eur. *Hipp. 221* || ⋙ *Dor.* ὄρπαξ, Eur. *l.c.;* Thcr. *7, 146* [ᾰx] *p. exc.* Anth. *7, 206; éol.* ὄρπαξ, Sapph. (Héph. *p. 41, 13*) (R. Ἑρπ, ramper, *v.* ἕρπω).

ὀρρό·μελι (τὸ) *var. p.* οἰνόμελι, Geop.*12,22,1.*

ὀρρό·πισσα, ης (ἡ) partie séreuse de la poix, P. Eg. *3, 74* (ὀρρός, πίσσα).

ὀρρο·ποτέω-ῶ, boire du petit-lait, Hpc. *486, 1; 540, 38* (ὀρρός, ποτός, *vb. de* πίνω).

ὀρρο·ποτίη, ης (ἡ) *ion.* action de boire du petit-lait, Hpc. *486,2* (*cf. le préc.*).

ὀρρο·πύγιον, ου (τὸ) [ῠ] 1 extrémité de la colonne vertébrale, *particul.* croupion d'un oiseau, Arstt. *H.A. 2, 12, 9* || 2 nageoire de poisson, Arstt. *H.A. 4,1,25* || 3 organe auquel s'adapte le dard d'un cousin, Ar. *Nub. 158,162* || ⋙ *Dans une inscr. att.* ὀρροπύγιον, *non* ὀρθοπύγιον, CIA. *2, 742,* b, *6* (*350/300 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 77, 7* (ὀρσοπύγιον, *de* ὄρνυμι, πυγή).

ὀρρο·πυγό·στικτος, ος, ον [ῡ] à la queue mouchetée, Arstt.(Ath.*313* d) (ὄρρος, πυγή, στικτός).

ὀρρός, οῦ (ὁ) *c.* ὀρός, Arstt.

ὄρρος, ου (ὁ) extrémité de la colonne vertébrale, le sacrum, Ruf. *p. 31;* Luc.*Lex.2; en parl. d'animaux,* croupion, Ar.*Ran.222, Pl. 122, Pax 1239, etc.* (*cf.* οὐρά).

ὀρρόω-ῶ, changer en petit-lait, Clém.*128 dout.* (ὀρρός).

ὀρρωδέω-ῶ (*impf.* ὠρρώδουν, *f.* ὀρρωδήσω) frémir de, avoir horreur de, redouter : τινα, Xén.*Hell.6,5,29;* Dém. *127, 25, etc.* qqn ; τι, Thc. *6,14;* Eur.*El.831;* Ar.*Ran.1112, etc.;* Hpc. *769* c, *etc.;* Plat. *Conv. 213* d ; ὑπέρ τινος, Lys. *821;* περί τινι, Thc. *6, 9;* ἀμφί τινος, Arét. *p. 15,21,* redouter qqe ch., avoir des appréhensions au sujet de qqe ch.; *avec un inf.* Eur. *Hec. 768, etc.* redouter de; *ou* μή *et un mode subord.* Plat.*Euthyphr. 3* a, redouter que, *etc.* || ⋙ *Ion.* ἀρρωδέω, Hdt. *1, 9, 111, 156, etc.; impf.* ἀρρώδεον, Hdt. *8, 70; autres formes ion. prés. sbj. 2 sg.* ὀρρωδέῃς, Hpc.*764* c, *inf.* ὀρρωδέειν, Hpc. *97* b, *etc.; part. acc.* ὀρρωδέοντα, Hpc. *618, 42, etc.*

ὀρρώδης, ης, ες, semblable à du petit-lait, séreux, Th.*C.P.5,9,7;* Gal. *4,201, etc.* (ὀρρός, -ωδης).

ὀρρωδία, ας (ἡ) crainte, frayeur, Thc. *2, 88;* Eur. *Ph. 1403, etc.;* ἐν ὀρρωδίᾳ ἔχειν τι, Thc.*2,89,* redouter qqe ch. || ⋙ *Ion.* ἀρρωδίη, Hdt.*7, 173, etc.* (ὀρρωδέω).

ὄρσασκε, *v.* ὄρνυμι.

Ὀρσέας (ὁ) Orséas, *h.* Pd. *I. 3, 90* (ὄρνυμι).

ὄρσεο, ὄρσευ, *v.* ὄρνυμι.

Ὀρσι·βόη, ης (ἡ) [ῐ] Orsiboè, *f.* Nonn.*30,285* (ὄρνυμι, βοή).

* ὀρσι·γύναιξ [ῡ] (*seul.acc.* ὀρσιγύναικα) qui excite *ou* agite les femmes, *ép. de Bacchus,* Poèt.(Plut.*M. 607* c, *671* c) (ὄρνυμι, γυνή).

ὀρσί·κτυπος, ος, ον [ῠ] qui lance le tonnerre (*propr.* le fracas) Pd. *O. 11,85* (ὄρνυμι, κτύπος).

Ὀρσί·λοχος, ου (ὁ) Orsilokhos, *h.* Il.*5,542, etc.;* Od.*3,488,etc.* Ar.*Lys.* *725* (ὄρνυμι, λόχος).

ὀρσι·νεφής, ής, ές [ῐ] qui soulève *ou* pousse les nuages, Pd. *N. 5,34* (ὄρνυμι, νέφος).

ὀρσί·πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) qui meut ses pieds, agile, Anth.*15,21* (ὄρνυμι, πούς).

Ὄρσ·ιππος, ου (ὁ) Orsippos, *h.* Xén.*Hell.4,2,8* (ὄρνυμι, ἵππος).

ὀρσίτης, ου (ὁ) [ῑ] sorte de danse crétoise, Ath.*629* c (ὄρνυμι).

Ὀρσί·φαντος, ου (ὁ) Orsiphantos, *h.* Hdt. *7, 227* (ὄρνυμι, φαίνω).

ὄρσο, *v.* ὄρνυμι.

ὀρσο·δάκνη, ης (ἡ) puceron qui ronge les racines de certaines plantes, Arstt. *H.A. 5,19,21* (ὄρνυμι, δάκνω).

Ὀρσοδάτης (ὁ) Orsodatès, *Perse*, Plut.*Alex.57*.

ὀρσο·θύρη, ης (ἡ) [ῠ] porte élevée sur une *ou* plusieurs marches, Od.*22, 126, 132, 333* ‖ ⋙ [ῡ] *irrég.* Sim. *Iamb. 21* (ὄρνυμι, θύρα).

ὀρσολοπεύω, assaillir, harceler, tourmenter, *acc.* Hh.*Merc.308;* Max. π. κατ. *107* (ὀρσόλοπος).

ὀρσολοπέω-ῶ, *c. le préc.* Eschl. *Pers. 10*.

ὀρσό·λοπος, ος, ον, turbulent, batailleur, Anacr. *fr. 70 Bgk* (ὄρνυμι, λέπω).

ὀρσός, *v.* ὀρθός.

ὀρσότης, ητος (ἡ) *c.* ὁρμή, Critias (Hdn π. μ. λ. *40,14*) (ὄρνυμι).

ὀρσο·τριαίνης, *éol.* -τρίαινα, *adj. m.* qui élève *ou* agite le trident, Pd. *O.8,64, etc.; subst.* Pd. *O. 8,64; N.4, 86* (ὄρνυμι, τρίαινα).

ὄρσω, *fut. d'* ὄρνυμι.

Ὅρτα, ας (ἡ) = *lat.* Horta, *divinité rom.* Plut.*Qu.rom.46*.

ὀρτάζω, *ion. c.* ἑορτάζω.

ὀρταλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] petit oiseau, *ou, en gén.*, petit d'un animal, jeune animal, Nic. *Al. 295* (ὄρνυμι; *cf. les suiv.*).

ὀρταλιχεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] *c. le suiv.* Nic.*Al.228*.

ὀρτάλιχος, ου (ὁ) [ᾰῐ] **1** poussin, poulet, Stratt. (Ath. *622* a); Thcr. *13,12* ‖ **2** *p. ext.* jeune oiseau, Eschl. *Ag. 54;* Opp.*H.5,579* ‖ **3** *p.ext.* jeune animal, Soph. *fr.962* (*cf.* ὀρταλίς).

ὀρτή, *v.* ἑορτή.

Ὁρτήσιος, ου (ὁ) = Hortensius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato mi. 25, etc.*

Ὀρτιάγων, οντος (ὁ) Ortiagôn, *roi des Galates*, Plut. *Mul. virt. 21, etc.*

Ὀρτυγία, ας (ἡ) [ῠ] Ortygia : **I** *n. géogr.* : **1** *anc. n. de Dèlos*, Od. *5, 123;* Pd. *O. 6, 92, etc.* ‖ **2** *presqu'î. près de Syracuse*, Pd. *P. 2, 6, etc.;* Str.*270* ‖ **II** *n. de pers.* : **1** *surn. d'Artémis, la déesse née à Ortygie*, Soph. *Tr. 212* ‖ **2** *autre*, Plut. *Am. narr.12* (ὄρτυξ).

ὀρτύγιον, ου (τὸ) [ῠ] petite caille, Eup. *et* Antiphan. (*Com. fr. 2,512; 3, 4*) (*dim. d'* ὄρτυξ).

ὀρτυγο·θήρας, ου (ὁ) [ῠ] chasseur de cailles, Plat.*Euthyd.290* d (ὄρτυξ, θηράω).

ὀρτυγοκοπέω-ῶ [ῠ] abattre *ou* tuer des cailles, *amusement des jeunes désœuvrés, à Athènes*, Plut.*M. 34* d (ὀρτυγοκόπος).

ὀρτυγο·κόπος, ου (ὁ) [ῠ] qui s'amuse à battre des cailles, *d'où* jeune désœuvré, Plat. com. (Ath. *506* d) (*v.* ὀρτυγοκοπέω) (ὄρτυξ, κόπτω).

ὀρτυγο·μανία, ας (ἡ) [ῠμᾰ] passion pour les cailles, Chrysipp. (Ath. *464* d) (ὄρτυξ, μανία).

ὀρτυγο·μήτρα, ας (ἡ) [ῠ] râle, *propr.* « reine des cailles », *oiseau*, Ath.*392* f; Spt. *Ex. 16,13; Num. 11, 31, etc.; surn. com. de Latone*, Ar. *Av.872* (ὄρτυξ, μήτρα).

ὀρτυγοτροφεῖον, ου (τὸ) [ῠ] lieu où l'on élève des cailles, Arstt. *Probl.10,5* (ὀρτυγοτρόφος).

ὀρτυγοτροφέω-ῶ [ῠ] nourrir des cailles, M.Ant.*1,6* (ὀρτυγοτρόφος).

ὀρτυγο·τρόφος, ος, ον [ῠ] qui nourrit des cailles, Plat. *Euthyd. 290* d (ὄρτυξ, τρέφω).

ὄρτυξ, υγος (ὁ) [ῠγ] **1** caille, Hdt. *2, 77;* Xén. *Mem. 2, 1, 4;* Plat. *Lys. 211* e; Ar. *Av. 707, etc.; p. anal. au fém. en parl. d'une femme*, Lyc. *401* ‖ **2** plantain (*d'ord.* στελεφοῦρος) *plante*, Th.*H.P.7,11,2* (*cf. sscr.* vartikâ, ûrtikâ, *m. sign.*).

ὀρτῶς, *barbarisme d'un Scythe p.* ὀρθῶς, Ar.*Th.1216*.

ὀρύα, ας (ἡ) sorte de boudin, Epich. (Ath. *93* f).

ὀρυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] *c.* ὀρυχή, DH. *4, 59;* Diosc.*4,151*.

ὄρυγμα, ατος (τὸ) **I** trou que l'on creuse, *d'où :* **1** fosse, Hdt. *1, 185, etc.;* Xén. *Cyr. 1, 6, 28, etc.;* Plat. *Leg. 779* c ‖ **2** galerie souterraine, Hdt. *4,200;* Thc. *4,67;* Xén.*Hell.3,1, 7, etc.; particul.* mine, Pol.*34,10,11* ‖ **3** *à Athènes*, fosse où l'on précipitait les condamnés à mort : ὁ ἐπὶ τῷ ὀρύγματι, Din. *98, 13*, *ou* ὁ ἐπὶ τοῦ ὀρύγματος, Lycurg. *165, 4*, le bourreau ‖ **II** action de creuser, Luc. *V. H.2,1* (ὀρύσσω).

ὀρυγμία, ας (ἡ) *c.* ὄρυγμα, Arét. *Caus. m. diut. 1, 5*.

ὄρυζα, ης (ἡ) riz, *plante et graine*, Th. *H.P. 4,5, etc.;* Str. *690;* Diosc.*2, 117;* El. *N.A. 13,8, etc.* (*orig. orientale*).

ὀρυζίτης, ου [ῑ] *adj. m. :* πλακοῦς, Chrysipp. (Ath. *647* d) gâteau de riz (ὄρυζα).

ὄρυζον, ου (τὸ) *c.* ὄρυζα, Th. *H.P. 4,4,10*.

ὀρυζο·τροφέω-ῶ, produire du riz, Str.*838* (ὄρυζα, -τροφος *de* τρέφω).

Ὀρυθάων, ονος (ὁ) [ῠ] Orythaôn, *h.* Q.Sm.*3,150*.

ὀρυκτέον, *vb. d'* ὀρύσσω, Phil. *Bel.86* d, *etc.*

ὀρυκτή, ῆς (ἡ) *c.* ὄρυγμα, Phil. *1, 626, etc.* (ὀρυκτός).

ὀρυκτήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Phil. *2,510,619, etc.*

ὀρύκτης, ου (ὁ) **1** enfouisseur, Archestr. (Ath. *326* b) ‖ **2** soc de charrue, Str.*692* (ὀρύσσω).

ὀρυκτός, ή, όν : **1** creusé, Il.*9,67, etc.;* Eur. *Tr. 1153;* Xén. *An.1,7,14, etc.* ‖ **2** tiré de la terre, minéral, fossile, Arstt.*Nic. c. 13;* Pol.*34,10,10;* Ath. *331* c (*vb. d'* ὀρύσσω).

ὀρύκτωρ, ορος (ὁ) *c.* ὀρυκτήρ, Naz. *2, 203*.

ὀρυμαγδός, οῦ (ὁ) [ῠ] grand bruit, bruit retentissant, *en parl. du cours du Scamandre*, Il.*21, 256; du bruit d'une troupe*, Il.*17,741, etc.;* Hés.*Sc. 401; du bruit de la mer*, Sim. (Plut. *M. 602* c), *etc.*

ὄρυξ, υγος (ὁ) [ῠγ] **I** pioche (*v.* μονορύχης) Anth. *6,297* ‖ **II** *p. anal.* : **1** antilope d'Egypte *ou* de Libye, à cornes aiguës, Arstt.*H.A. 2,1, etc.* ‖ **2** sorte de baleine, Str.*145;* Plut.*M. 974* f (ὀρύσσω).

ὄρυξις, εως (ἡ) action de creuser, de fouiller, Arstt. *P. A. 4, 12* (ὀρύσσω).

ὄρυς, υος (ὁ) animal de Libye, *p.-é. c.* ὄρυξ, Hdt.*4,192*.

Ὄρυσσος, ου (ὁ) Oryssos, *h.* Plut. *Pyrrh. 30*.

ὀρύσσω, *att.* ὀρύττω (*impf.* ὤρυσσον, *f.* ὀρύξω, *ao.* ὤρυξα, *pf. inus.; pl. q. pf.* ὠρωρύχειν ; *pass. ao.* ὠρύχθην, *pf.* ὀρώρυγμαι, *pl. q. pf.* ὠρωρύγμην) creuser, fouiller : **1** *abs.* Il. *7,341, etc.;* Soph.*Aj. 659;* Thc. *2,76;* Xén. *Cyr. 7,3, 5, etc.;* Plat.*Euthyd. 288* e; ἰσθμόν, Hdt. *1, 176*, percer un isthme ; *au pass.* Xén. *Cyr. 7, 5,15, etc.;* Plat. *Criti. 118* c ; *p. anal. en parl. d'un lutteur*, meurtrir, Ar. *Pax 898* ‖ **2** enterrer, enfouir, *acc.* Xén. *Œc. 19, 2* ‖ **3** déterrer, faire sortir en creusant, *acc.* Hdt. *1, 185;* Hdn *2,10,10* ‖ ⋙ *Act. ao. 2* ὤρυγον [ῠ] Philstr. *V. Ap. 1, 25; pass. fut. 2* ὀρυγήσομαι, Syn. *Epist. 44; ao. 2* ὠρύγην [ῠ] Geop. *4, 3* (R. Ὀρυγ, creuser).

ὀρυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] *c.* ὄρυξις, Luc. *Ner. 1 et 3*.

ὀρύχω, *c.* ὀρύσσω, Arat.*1086*.

ὀρφακίνης, ου (ὁ) [ᾰ] *dim. d'* ὄρφος, poisson, Dorion (Ath. *315*).

ὀρφάνευμα, ατος (τὸ) [φᾰ] situation d'orphelin, Eur. *H.f. 546* (ὀρφανεύω).

ὀρφανεύω [ᾰ] élever un orphelin *ou* des orphelins, Eur. *Alc. 165; d'où au pass.* être élevé comme orphelin, être orphelin, Eur. *Alc. 535, etc.* (ὀρφανός).

ὀρφανία, ας (ἡ) [φᾰ] **1** situation d'orphelin, Plat. *Leg. 741* a, *etc.;* Lys.*176,23, etc.* ‖ **2** *p. ext.* privation, manque, Pd. *I. 7, 6* (ὀρφανός).

ὀρφανίζω : **1** rendre orphelin, Eur. *Alc. 397; d'où au pass.* être orphelin : ἐκ δυοῖν, Soph. *Tr. 942*, des deux côtés ; *fig. c. à d.* éloigner de ses parents. Pd.*P.6,22* ‖ **2** *p. ext.* priver : τινά τινος, Pd.*P.4,283;* Anth.*7, 483;* Thcr. *Ep. 5, 6*, qqn de qqe ch. (ὀρφανός).

ὀρφανικός, ή, όν [ᾰ] **1** d'orphelin, qui concerne les orphelins, Plat.*Leg. 922* a, *etc.;* Arstt.*Pol.2,8;* ἦμαρ ὀρφ. Il.*22,490*, jour qui fait un orphelin ‖ **2** orphelin, Il.*6,432; 11,394* (ὀρφανός).

ὀρφάνιος, ος, ον [ᾰ] privé d'enfants, Anth. *7,466* (ὀρφανός).

ὀρφανιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] tuteur d'un orphelin, Soph.*Aj.512* (ὀρφανίζω).

ὀρφανός, ή, όν [ᾰ] **1** privé de son père *ou* de sa mère, orphelin, Od. *20, 66*, Hés. *O. 328, etc.* ‖ **2** sans enfants, sans rejetons, Eur. *Or. 664;* privé de ses petits (oiseau) Soph. *Ant.425* ‖ **3** *p. ext.* privé de, *gén.* Pd.*O.9,65, etc.;* Eur.*Andr.308;* Plat.*2 Alc.147* a ‖ ⋙ *Fém.* -ός, Eur. *Hec. 150* (R. Ὀρφ, priver de, *cf. lat.* orbus).

ὀρφανο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ᾰῠᾰ] tuteur d'un orphelin *ou* d'orphelins, Xén. *Vect.2,7* (ὀρφανός, φύλαξ).

ὀρφανόω-ῶ [ᾰ] *c.* ὀρφανίζω, Anth. *6, 101*.

Ὀρφειος, α, ον, d'Orphée, Eur. *Alc.969;* Plat.*Leg. 829* e (Ὀρφεύς).

ὀρφεο·τελεστής, οῦ (ὁ) initiateur aux mystères orphiques, *ou, en gén...*

aux mystères, Th. *Char. 18, 4;* Plut. *M. 224* e (Ὀρφεύς, τελέω).

*ὀρφεύς (ὁ) *seul. au pl.* οἱ ὀρφέες, *c.* ὄρφος, M. Sid. *33*.

Ὀρφεύς, έως (ὁ) Orphée, *chantre célèbre de Thrace*, Pd. *P. 4, 177, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -εῦ, Orph. *Arg. 77, etc. Gén. ion.* -έος, Orph. *Arg. 1238, etc.; épq.* -ῆος, A. Rh. *1, 23, etc. Dat. poét.* -εῖ, Mosch. *3, 123; épq.* -ῆϊ, Phanocl. *fr. 1. Acc. épq.* -ῆα, Anth. *7, 10* (*cf.* ὄρφνη, ἔρεβος, *etc.*).

ὀρφεω·τελεστής, οῦ (ὁ) *c.* ὀρφεοτελεστής, Plut. *Apophth. lac. Leotych. 3* (Ὀρφεύς, τ.).

Ὄρφης (ὁ) *dor. c.* Ὀρφεύς, Ibyc. *fr. 9 (22) Bgk.*

Ὀρφίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Orphidius, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth. 12*.

Ὀρφικός, ή, όν, d'Orphée, orphique, Hdt. *2, 81;* Plat. *Leg. 782* c, *etc.*

Ὀρφικῶς, *adv.* à la manière d'Orphée, Olymp. *Plat. Phil. p. 286, 7*.

ὄρφιον, ου (τὸ) *dim. d'*ὄρφος, A. Tr. *7, p. 362*.

ὀρφίσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Pancr. (Ath. *305* d).

ὄρφνα, *v.* ὄρφνη.

ὀρφναῖος, α, ον : 1 sombre, obscur, Il. *10, 83, etc.;* Od. *9, 143, etc.;* Eur. *Or. 1225, etc.; subst.* ἡ ὀρφναία, *ion.* ὀρφναίη, A. Rh. *2, 690*, la nuit ‖ 2 nocturne, Eschl. *Ag. 21* (ὄρφνη).

ὄρφνη, ης (ἡ) obscurité, ténèbres, nuit, Thgn. *1075;* Eur. *Ion 955, etc.;* T. Locr. *97* c; Xén. *Lac. 5, 7;* Pol. *18, 2, 7* ‖ ⋙ *Dor.* ὄρφνα, Pd. *O. 1, 71, etc.;* Eur. *I. T. 151, etc.;* T. Locr. *l. c.* (R. Ὀρφ, couvrir, cacher, *cf.* ἔρεβος, ἐρέφω).

ὀρφνήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ὀρφνός, Q. Sm. *3, 655;* Man. *4, 57*.

ὄρφνινος, η, ον [ῐ] sombre, foncé, *particul. en parl. d'un mélange de noir, de rouge et de blanc*, Plat. *Tim. 68* d; Th. *Col. 9, 30; ou d'un rouge entre le* πορφύρεος *et le* φοινίκινος, Xén. *Cyr. 8, 3, 3* (ὄρφνη).

ὄρφνιος, ος, ον, *c.* ὀρφνός, Arstt. *Col. 2, 5, etc.;* Plut. *M. 565* c.

ὀρφνίτης, ου [ῑ] *adj. m.* dépouillé, nu, Anth. *6, 289* (ὀρφνός).

ὀρφνός, ή, όν, sombre, obscur, Nic. *Th. 656* ‖ *Cp.* -ότερος, Nic. (Ath. *684* e) (*cf.* ὄρφνη).

ὀρφνώδης, ης, ες, d'apparence sombre, Hpc. *Progn. p. 161, 41, etc.* (ὀρφνός, -ωδης).

ὄρφος, ου (ὁ) orphe, *poisson de mer qui se cache dans les trous des rochers*, Arstt. *H. A. 5, 10, etc.* (R. Ὀρφ, couvrir, cacher; *cf.* ἐρέφω *et* ὀρφνός).

ὀρφώς, ῶ (ὁ) *att. c.* ὄρφος, Ar. *Vesp. 493;* Plat. com. (Ath. *5* d), *etc.*

Ὀρχαλίδης λόφος (ὁ) la colline d'Orkhalos, *en Béotie*, Plut. *Lys. 29*.

ὄρχαμος, ου (ὁ) [ᾰ] chef (*propr.* celui qui est en avant, le premier) Od. *14, 22, 121;* Eschl. *Pers. 129, etc.* (R. Ἀρχ, commander; *cf.* ἄρχω).

1 ὀρχάς, άδος (ἡ) sorte d'olive, Nic. *Al. 8* (*cf.* ὄρχις).

2 ὀρχάς, άδος, *adj. f.* close, fermée, Soph. *fr. 935 Dind.* (*cf.* ἕρκω).

ὄρχατος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 enclos d'arbres, Il. *14, 123, etc.;* Eur. (Ath. *465* b); Anth. *9, 314* ‖ 2 *p. suite*, parc, jardin, Od. *7, 112, etc.* (*cf. le préc.; sel. d'autres, par allong. de* ὄρχος).

ὀρχέω-ῶ (*ao.* ὤρχησα, *f. et pf. inus.; pass. seul. prés.*) faire danser, d'où *p. ext.* mettre en mouvement, Ion (Ath. *24* a) ‖ *Moy. plus us.* ὀρχέομαι-οῦμαι : 1 danser, *abs.* Il. *18, 594;* Od. *8, 371, etc.* : πρὸς αὐλόν, Xén. *An. 6, 1, 5, etc.* au son de la flûte; *avec l'acc. du nom de la danse :* Λακωνικὰ σχήματα, Hdt. *6, 129*, exécuter des figures de danse laconienne; τὴν καρπαίαν καλουμένην, Xén. *An. 6, 1, 7*, danser la danse καρπαία; *p. ext.* représenter en dansant, reproduire par la pantomime, *acc.* Luc. *Salt. 63;* Lgs *2, 36, etc.* ‖ 2 *p. ext.* s'agiter *ou* être agité fortement, tressaillir, tressauter, *en parl. du cœur*, Eschl. *Ch. 167;* Antiphan. (Ath. *688* b); *fig.* Call. *Del. 139* ‖ ⋙ *Moy. prés. 3 pl. poét.* ὀρχεῦνται, Hh. *2, 18;* Hés. *Th. 4. Impf. 3 pl. poét.* ὠρχεῦντο, Il. *18, 594* (ὄρχος).

ὀρχηδόν, *adv.* par rangées, homme par homme, Hdt. *7, 144* (ὄρχος, -δόν).

ὀρχηθμός, οῦ (ὁ) chœur, danse, Il. *13, 637;* Od. *23, 134, etc.* (ὀρχέομαι).

ὄρχημα, ατος (τὸ) 1 danse, Soph. *Aj. 699;* Xén. *Conv. 2, 23, etc.* ‖ 2 pantomime, Luc. *Salt. 70*.

ὄρχησις, εως (ἡ) 1 danse, Xén. *An. 6, 1, 11;* Plat. *Leg. 654* b; Plut. *M. 705* a, *etc.* ‖ 2 pantomime, Hdt. *6, 129, etc.* (ὀρχέομαι).

ὀρχησμός, οῦ (ὁ) *att. c.* ὀρχηθμός, Eschl. *Eum. 375;* Panyas. (Ath. *37* b); Luc. *Salt. 23*.

ὀρχηστήρ, ῆρος (ὁ) 1 *c. le suiv.* Il. *18, 494* ‖ 2 sorte de poisson de mer (*propr.* le sauteur, le bondissant) Opp. *C. 1, 61* (ὀρχέομαι).

ὀρχηστής, οῦ (ὁ) I danseur, Il. *24, 261;* Xén. *Eq. 11, 6, etc.;* Plat. *Leg. 813* b, *etc.; particul.* 1 danseur qui joue la pantomime, Arstt. *Poet. 1;* Luc. *Salt. 67* ‖ 2 maître de danse, Plat. *Euthyd. 276* d ‖ 3 équilibriste, Démocr. (Stob. *Fl. 16, 17*) ‖ II *p. ext.* qui bondit, qui s'agite violemment, Lyc. *249* (ὀρχέομαι).

ὀρχηστικός, ή, όν : 1 qui concerne la danse, Plat. *Leg. 816* a; *subst.* ἡ ὀρχηστική (*s. e.* τέχνη) Pol. *9, 20, 7;* Luc. *Salt. 65, 71*, l'art de la danse ‖ 2 qui se livre à la danse, Plut. *M. 27* b, *67* b ‖ *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Poet. 4* (ὀρχέομαι).

ὀρχηστικῶς, *adv.* de manière à danser *ou* en dansant, Str. *473;* El. *N. A. 2, 11*.

ὀρχηστο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] maître de danse, Xén. *Conv. 2, 15; 9, 3;* Luc. *M. cond. 27, etc.* (ὀρχηστής, διδάσκαλος).

ὀρχηστο·μανέω-ῶ, avoir la passion de la danse *ou* de la pantomime, Luc. *Salt. 85* (ὀρχηστής, μαίνομαι).

ὀρχηστο·πόλος, ου (ὁ) *c.* ὀρχηστής, J. Firm. *8, 14* (ὀρχηστής, πέλομαι).

ὀρχήστρα, ας (ἡ) partie du théâtre (entre la scène et les sièges des spectateurs) où le chœur faisait ses évolutions, Plat. *Ap. 26* e; Pol. *30, 13, 11; fig.* πολέμου, Plut. *M. 193* c, champ de bataille (ὀρχέομαι).

ὀρχήστρια, ας (ἡ) danseuse, Chrys. *3, 207* (ὀρχέομαι).

ὀρχηστρικός, ή, όν, qui concerne la danse, de danse, Ath. *531* c (ὀρχήστρα).

ὀρχηστρίς, ίδος (ἡ) *c.* ὀρχήστρια, Ar. *Ran. 514;* Plat. *Leg. 813* b, *etc.*

ὀρχηστύς, ύος (ἡ) [ῡ *nom. et acc.*] danse, Il. *13, 731;* Od. *1, 152;* Eur. *Cycl. 171;* Luc. *Tim. 55* ‖ ⋙ *Dat. contr.* -υῖ, Od. *8, 253; 17, 605* (ὀρχέομαι).

ὀρχίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] 1 petit testicule, Gal. *p. 488, 14* ‖ 2 *sorte de plante*, Diosc. *4, 138* (*dim. d'* ὄρχις).

Ὀρχιεύς, έως (ὁ) Orkhiée, *surn. d'Apollon*, Lyc. *562* (ὄρχις 1).

ὀρχίλος, ου (ὁ) [ῑ] roitelet, *oiseau*, Ar. *Vesp. 1513;* Arat. *1025* ‖ ⋙ ὄρχιλος, Arstt. *H. A. 9, 1;* Th. *Sign. 3, 2; 4, 4* (*cf.* τροχίλος).

ὀρχιπεδάω-ῶ (*ao.* ὠρχιπέδησα) [ῐ] empoigner par les bourses, Ar. *Av. 142* (*vulg.* ὠρχιπέδισας) (ὀρχιπέδη).

ὀρχι·πέδη, ης (ἡ) [ῐ] *litt.* entrave des bourses, *c. à d.* impuissance, Anth. *10, 100* (ὄρχις, πέδη).

ὀρχί·πεδον, ου (τὸ) [ῐ] la région des bourses, Ar. *Pl. 955, Av. 442 au pl.* (ὄρχις, πέδον).

1 ὄρχις, ιος, *att.* -εως, *plur.* -ιες, *att.* -εις (ὁ) 1 testicule, Hdt. *4, 109;* Xén. *Eq. 1, 15;* Ar. *Nub. 713, etc.* ‖ 2 *p. anal.* orchis, *plante bulbeuse*, Th. *H. P. 9, 18, 3;* Diosc. *3, 141*.

2 ὄρχις, ιος (ἡ) sorte d'olive, Colum. *5, 8* (*cf. le préc.*).

ὀρχομενίζω, être du parti des habitants d'Orchomène, Hellan. (E. Byz. *v°* Χαιρώνεια) (Ὀρχομενός).

ὀρχομένιον, ου (τὸ) *vraisembl. plante des environs d'Orchomène*, Hpc. *879* f (Ὀρχομενός).

Ὀρχομενός, οῦ (ὁ) Orkhoménos (Orchomène) : 1 *v. de Béotie* (*auj.* ruines de Skripu) Il. *2, 511; 9, 381;* Od. *11, 283, 458;* Xén. *Hell. 3, 5, 17, etc.* ‖ 2 *v. d'Arcadie* (*auj.* ruines de Kalpaki) Il. *2, 605;* Xén. *Hell. 6, 5, 15* ‖ ⋙ ἡ Ὀ. Thc. *1, 113;* A. Rh. *4, 24*. *Dans les inscr. att. la plus anc. forme du mot est* Ἐρχομενός, CIA. *2, 21, 1 (377 av. J. C.);* Ὀρχομενός *apparaît dans une inscr. du 3° siècle av. J. C.* CIA. *2, 332, 24, 39 (271/265 av. J. C.) et devient la seule forme us. sous l'empire; v. Meisterh. p. 17, 5* (ἔρχομαι).

ὄρχος, ου (ὁ) rangée d'arbres *ou* de ceps de vigne, allée plantée d'un verger *ou* d'un vignoble, Od. *7, 127;* Hés. *Sc. 294;* Ar. *Ach. 995;* Xén. *Œc. 20, 3;* Th. *H. P. 4, 4, 8* (ἔρχομαι, *sel. d'autres de* ὀρέγω).

ὀρχο·τομέω-ῶ (*ao. pass.* ὠρχοτομήθην) couper les bourses, rendre eunuque, A. Aphr. *Probl. 1, 9;* Hippiatr. *p. 67, 10, etc.* ‖ ⋙ *Pf. pass. part. pl.* ὠρχοτετομημένοι, Hippiatr. *p. 11, 28 et p. 68, 28; ou* ὠρχοτετμημένοι, Hippiatr. *p. 41, 2* (ὄρχις, -τομος *de* τέμνω).

ὀρχο·τομία, ας (ἡ) castration, Hippiatr. *p. 238, 20* (*cf. le préc.*).

ὄρωρα, *v.* ὄρνυμι.

ὀρώρεγμαι, *v.* ὀρέγω.

ὀρώρειν, *v.* ὄρνυμι.

ὀρωρέχαται, ὀρωρέχατο, *v.* ὀρέγω.

*ὀρώρομαι (*seul. 3 sg. ind.* ὀρώρεται, Od. *19, 377, et sbj.* ὀρώρηται, Il. *13, 271*) *c.* ὄρνυμι.

ὄρωρον, *v.* ὄρνυμι.

ὀρώρυγμαι, *v.* ὀρύσσω.

ὅς, ἥ, ὅ, *gén.* οὗ, ἧς, οὗ, *etc.* A *primit. pron. démonstr.* celui-ci, celle-ci, ceci, *d'où au sens d'un pron. pers.* il, elle : ὃς γὰρ δεύτατος ἦλθεν, Od. *1, 286*, car celui-ci est revenu le dernier; ἀλλὰ καὶ ὃς δείδοικε Διὸς κεραυνόν, Il. *21, 198*, mais lui aussi

craint la foudre de Zeus; *de même au fém.* ἥ, Il. *17, 551, etc.*; Od. *24, 255, etc.; au neutre* ὅ, Il. *23, 9, etc.; en corrélat. avec le pron. relat. corresp.*: μηδ' ὅντινα γαστέρι μήτηρ κοῦρον ἐόντα φέροι, μηδ' ὃς φύγοι, Il. *6, 59*, que celui-là non plus n'échappe pas, celui que sa mère porte petit enfant dans son sein; κοῦροι δ', οἳ κατὰ δῆμον ἀριστεύουσι μεθ' ἡμέας, οἵ οἱ ἕποντο, Od. *4, 653*, les jeunes gens, ceux qui dans le peuple sont les plus forts parmi nous, le suivaient; *en prose seul. dans les construct. suiv.*: **1** *au commenc. d'une période*: καὶ ὅς, et celui-ci, Hdt. *8, 56*; Att.; καὶ ἥ, et celle-ci, Hdt. *8, 87*; Plat. *Theag. 129* a, *etc.*; καὶ οἵ, et ceux-ci, Xén. *An. 7, 6, 4, etc.* || **2** *dans la locut.* ὃς καὶ ὅς, celui-ci et celui-là, tel et tel, Att. || **3** *dans les locut.* ἦ δ' ὅς, ἦ δ' ἥ, dit-il, dit-elle, Att. || **4** *dans les formules*: οἵ..., οἵ, ceux-ci..., ceux-là, *ou* les uns..., les autres, Il. *21, 353, etc.*; οἵ..., οἵτε, Il. *23, 498, m. sign.; en ce sens d'ordin.* οἳ μέν..., οἳ δέ (*v.* ὁ, ἡ, τό); *de même* ὁ μέν, ὃς δέ, Phoc. *fr. 1 Bgk.*; ὃς μέν..., ὃς δέ, Anth. *9, 178, etc.*; ὃς μέν..., ὃ δ', Mosch. *3, 77*; ὃ μέν..., ὃ δέ..., ὃ δέ, l'un, l'autre, le troisième, NT. *Matth. 13, 8; en corrél. avec d'autres pron.* ἃς μέν..., τινὰς δέ, Dém. *289, 10; avec* ἕτερος, Philém. (Stob. *Fl. 62, 8*) *etc.* || **B** *pron. relat.* qui, lequel, laquelle: **I** *Sens*: **1** *au sens génér.* qui, lequel, Hom. Att. *etc.* || **2** *au sens particul.* quel, de quelle nature: μαθὼν ὃς εἶ φύσιν, Soph. *Aj. 1259*, sachant quelle est ta nature; ὥσπερ ἂν ᾖς ὃς εἶ, Plat. *Phædr. 243* e, tant que tu es ce que tu es; ὃς μὲν οὐκ ἔστι βούλεσθε αὐτὸν γενέσθαι· ὃς δ' ἔστι νῦν, μηκέτι εἶναι, Plat. *Euthyd. 283* d, vous voulez qu'il devienne ce qu'il n'est pas, et que ce qu'il est maintenant, il ne le soit plus || **3** *au sens d'une conj. marquant le but ou l'intention*: pour que, afin que; *en ce sens d'ord. avec le futur ind.*: ὅπλα κτῶνται, οἷς ἀμυνοῦνται τοὺς ἀδικοῦντας, Xén. *Mem. 2, 1, 14*, ils se procurent des armes, avec lesquelles ils puissent se défendre contre ceux qui leur feraient du mal; *ou avec* ἄν, *épq.* κεν, *et le sbj. d'un temps primit. ou l'opt. d'un temps second.*: ἀλλ' ἄγετε κλητοὺς ὀτρύνομεν, οἵ κε τάχιστα ἔλθωσ', Il. *9, 165*, mais allons, faisons partir des guerriers choisis, afin que le plus vite possible ils aillent, *etc.*; ἄγγελον ἧκαν, ὃς ἀγγείλειε γυναικί, Od. *15, 458*, ils envoyèrent un messager qui l'annonçât (*c. à d.* pour l'annoncer) à la femme || **4** *au sens d'une conj. consécutive*, de telle sorte que, à ce point que; *en ce sens, d'ord. précédé, dans la première propos. d'un adj. ou adv. démonstr. tel que* τοιοῦτος, οὕτω, *etc.*: κρήνη πικρή, οὕτω δή τι ἐοῦσα πικρή, ἣ μεγάθεϊ σμικρὴ ἐοῦσα κιρνᾷ τὸν Ὕπανιν, Hdt. *4, 52*, fontaine dont les eaux sont amères, et amères à ce point que, bien que petite, elle trouble l'Hypanis; οὕτω μῶρος, ὃς θανεῖν ἐρᾷ, Soph. *Ant. 220*, fou au point de désirer passionnément mourir; *cf.* Plat. *Rsp. 360* b, *etc.* || **5** *au sens d'une conj. causale*, en ce que, parce que, *etc.*: θαυμαστὸν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν οὐδὲν δίδως, Xén. *Mem. 2, 7, 3*, tu fais une chose étonnante, en ce que tu ne nous donnes rien; ὃν δὲ σὺ ᾠήθης Ἔρωτα, θαυμαστὸν οὐδὲν ἔπαθες, Plat. *Conv. 204* b, que tu aies pris celui-ci pour Eros, il n'est rien arrivé là d'étonnant; *cf.* Xén. *Mem. 2, 3, 15, etc.* || **6** *au sens d'une conj. conditionnelle*, si: ἶσον δ', ὅς θ' ἱκέτην ὅς τε ξεῖνον κακὸν ἔρξῃ, Hés. *O. 327*, il en est de même, si quelqu'un fait du mal à un suppliant ou à un étranger || **II** *Construct.* **1** *accord de genre et de nombre*: *le pron. relat. s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte; s'il est précédé de deux noms de genres différents, c'est le genre dominant qui détermine celui du relatif*: θάνατον καὶ Κῆρα μέλαιναν, ὃς δή σφι σχεδόν ἐστι, Od. *2, 284*, la mort et le noir génie de la mort qui sont près d'eux; *ttef. le relat. peut s'accorder: non avec le mot auquel il se rapporte, mais avec l'idée que ce mot représente*: φίλον θάλος, ὃν τέκον αὐτή, Il. *22, 87*, rejeton (*c. à d.* enfant: παῖδα *ou* υἱόν) chéri que j'ai enfanté; *cf.* Eur. *Suppl. 12, etc.*; — *après un mot collectif, avec l'idée que représente ce collectif*: λαὸν Τρωϊκόν, οὕς, *etc.* Il. *16, 369*, le peuple de Troie (ces guerriers), que, *etc.*; στρατιά, οἵτινες, Thc. *6, 91*, l'armée qui, *etc.*; τὸ ναυτικόν, οἵ, Thc. *3, 4*, la flotte qui, *etc.*; *de même, après un mot employé en un sens collectif*: ἀνὴρ καλός τε κἀγαθός, ἐν οἷς, *etc.* Dém. *328, 24*, un honnête homme (comme ceux) parmi lesquels, *etc.*; *invers. au sg. après un nom au plur. dont on restreint l'idée à une pers. ou à une chose unique au moyen de* ὅστις: ἀνθρώπους τίνυσθον, ὅτις κ' ἐπίορκον ὀμόσσῃ, Il. *3, 279*, vous deux qui punissez tout homme (*litt.* les hommes) à qui il arrive de se parjurer; *cf.* Il. *16, 621*; Hdt. *7, 36, etc.*; *après des noms de pays ou de villes*: Λαιστρυγονίην ἀφίκανεν, οἵ, Od. *23, 319*, il arriva dans le pays des Lestrygons, qui, *etc.*; Μέγαρα, οὕς, Thc. *6, 94*, Mégare que, *etc.*; — *avec l'idée d'un subst. contenue dans un des mots (subst. adj. ou pron.) de la phrase*: γυναικείας τι ἀρετῆς, ὅσαι νῦν ἐν χηρείᾳ ἔσονται, Thc. *2, 45*, quelque chose de la vertu de toutes les femmes qui vont être maintenant dans le veuvage (*où* ὅσαι *s'accorde avec l'idée de* γυναικῶν *contenue dans* γυναικείας); *cf.* Soph. *Ant. 1137, etc.*; Eur. *H. f. 157, etc.*; — *avec l'idée générale d'un développement*: λάβοιμεν ἂν τὸν δίκαιον τῷ ἀδίκῳ εἰς ταὐτὸν ἰόντα διὰ τὴν πλεονεξίαν, ὃ πᾶσα φύσις διώκειν πέφυκεν ὡς ἀγαθόν, Plat. *Rsp. 359* c, nous trouverons l'homme juste et l'homme injuste suivant la même route pour conquérir l'avantage que chaque être selon sa nature poursuit comme quelque chose de bon (*où* ὃ *se rapporte à* πλεονεξία, *mais en même temps à tout ce qu'implique l'idée de* πλεονεξία); *particul. en mauv. part*: γυναῖκας, ἐφ' ὅπερ, Eur. *Bacch. 454*, les femmes, cette race vers laquelle, *etc.*; τοὺς Φωκέας, ὃ σιωπᾶν εἰκὸς ἦν, Dém. *355, 8*, les Phocéens, cette race dont il faudrait ne rien dire; — *dans les propos. où se trouve un verbe servant à nommer, non avec le nom auquel se rapporte le relatif, mais avec l'attribut*: ἡ μὲν (ὁδός), τὸ καλέεται Πηλούσιον στόμα (*pour* ἣ καλέεται), Hdt. *2, 17*, la route qu'on appelle la bouche de Péluse; τὴν ἄκρην, αἳ καλεῦνται Κληῗδες τοῦ Κύπρου, Hdt. *5, 108*, la hauteur qu'on appelle les Clefs du Kypros; *cf.* Hdt. *2, 124, etc.*; Plat. *Leg. 697* c, *etc.* || **2** *accord de cas*: *au lieu de s'accorder en cas avec le nom auquel il se rapporte, le relat. se construit qqf. avec un gén. partitif*: οἳ τῶν ἀστῶν, Hdt. *7, 170*, ceux des habitants de la ville qui, *etc.*; οὓς βαρβάρων, Eschl. *Pers. 473*, ceux des barbares que, *etc.*; ᾧ ἄν.... τῶν ἡνιόχων, Plat. *Phædr. 247* b, à celui des cochers qui, *etc.*; *au neutre*: ὁρᾷς τὰ Περσέων πρήγματα, ἐς ὃ δυνάμιος προκεχώρηκε, Hdt. *7, 50*, tu vois l'empire des Perses, à quel degré de puissance il est parvenu, *etc.*; *de même, avec un gén. marquant l'idée de* « concernant, au sujet de », *et devant lequel on peut suppléer* τοῦτο *ou* τόδε: ἀγνοοῦντες ἀλλήλων ὅ τι λέγομεν, Plat. *Gorg. 517* c, ignorant réciproquement ce que nous disons les uns des autres; *avec un gén. dépendant du subst. que représente le relat.*: τῇ ἀσπίδι πρὸς τὸ τροπαῖον ἐχρήσαντο, ὃ ἔστησαν τῆς προσβολῆς ταύτης, Thc. *4, 12*, ils se servirent du bouclier pour le trophée qu'ils érigèrent comme trophée de cette attaque; *cf.* Thc. *1, 134, etc.* || **III** ὅς *suivi d'un nom accompagné de l'article*: *le nom ou l'idée du nom que représente le relat.* ὅς *sont qqf. répétés après le relat.; dans ce cas, l'article s'ajoute à ce nouveau nom*: ὃν δὴ καὶ καλοῦμεν τὸν φόβον, Plat. *Leg. 647* a, le sentiment que nous appelons la peur; *de même l'article s'ajoute également lorsque c'est par inversion que le nom suit le relat. au lieu de le précéder*: ταύτην γ' ἰδὼν θάπτουσαν ὃν σὺ τὸν νεκρὸν ἀπεῖπας, Soph. *Ant. 404* (*pour* θάπτουσαν τὸν νεκρόν, ὃν σὺ ἀπεῖπας) ayant vu cette femme ensevelissant le mort que tu as défendu d'ensevelir || **IV** ὅς *est qqf. suivi d'un pron. démonstr. qui forme une sorte d'apposit.*: σφραγῖδα, ἣν τήνδε κομίζεις, Eur. *I. A. 156*, le sceau, que tu apportes là; Ἰνδὸν ποταμόν, ὃς κροκοδείλους δεύτερος οὗτος ποταμῶν πάντων παρέχεται, Hdt. *4, 44*, le fleuve Indos, le second de tous les fleuves, où l'on rencontre des crocodiles; *en outre le relat. dépendant d'un verbe comme rég. dir. se met d'ordin. au cas du nom qui précède immédiatement, particul. lorsque le pron. démonstr. est omis*: οὐδὲν ὧν λέγω (*pour* οὐδὲν τούτων ἃ λέγω) Soph. *El. 1048*, rien de ce que je dis; ἀνθ' ὧν (*pour* ἀντὶ τούτων ἅ) Xén. *Cyr. 3, 1, 34*, en échange de ce que, *etc.*; πρὸς οἷς (*pour* πρὸς τούτοις ἅ) Plat. *Gorg. 519* a, outre les choses que, *etc.*; *cette attract. se produit d'ord. lorsque le relat. qui devrait être à l'acc. se met au gén. ou au dat.* (*v. les ex. ci-dessus*); *ttef. elle peut se produire lorsque le relat. devrait se trouver au dat.*: ὧν ἐγὼ ἐντετύχηκα (*pour* τούτων οἷς ἐντετύχηκα) Plat. *Gorg. 509* a, de ceux que j'ai rencontrés; *ou au nomin.*: τῶν ἦν (*pour* τούτων ἃ ἦν) Hdt. *1, 78*, de

ce qui se passait, *etc.; cf.* Thc. *7, 67, etc.;* — *invers. le nom qui représente le relat. peut se mettre au cas de ce relat. soit qu'il le précède,* Il. *10,416;* Hh. *Cer. 66;* Hdt. *2,106;* Xén. *An. 5,5,19, etc.; soit qu'il le suive, cf.* Il. *7, 186, etc.;* Od. *1, 70, etc.* || **V** *Emploi des modes avec* ὅς : ὅς *se construit avec l'ind. lorsque la propos. relat. exprime l'idée d'un fait réel et non une opinion de celui qui parle (v. les ex. ci-dessus);* — *avec l'impér. dans la locut.* οἶσθ' ὃ δρᾶσον (*v.* *εἴδω); — *avec le sbj. lorsque le fait est indiqué comme possible ou conjectural; dans ce cas, les Att. y joignent d'ord. la particule* ἄν (*v. ce mot*); — *avec l'opt., avec* ἄν, *lorsque la propos. relat. marque une possibilité :* ἐλπίς, ἣ μόνη σωθεῖμεν ἄν, Eur. *Hel. 815*, une espérance, qui seule pourrait nous sauver; *sans* ἄν *lorsque la propos. relat. exprime une idée d'un caractère général:* ὃν πόλις στήσειε, τοῦδε χρὴ κλύειν, Soph. *Ant. 666, etc.* celui que la ville a institué son chef, il faut lui obéir; *cf.* Ar. *Vesp. 1431, etc.;* — *avec l'inf. dans le disc. indir.:* ἔτι δὲ χρήματα οὐκ ὀλίγα, οἷς χρήσεσθαι αὐτούς (*s. e.* ἔφη) Thc. *2,13*, et en outre des sommes importantes dont ils devraient se servir || **VI** *particularités de construction : lorsque deux propos. consécutives se rattachant à un même subst. sembleraient devoir être annoncées chacune par le relat.* ὅς, *on n'exprime en gén. le relat. qu'au commenc. de la première et on le remplace dans la seconde par un pron. démonstr.:* ἄνδρα, ὃς μέγα πάντων Ἀργείων κρατέει, καί οἱ πείθονται Ἀχαιοί (*pour* καὶ ᾧ) Il. *1,78*, l'homme, qui est le chef puissant de tous les Argiens et à qui les Achéens obéissent; ὅου κράτος ἐστὶ μέγιστον... Θόωσα δέ μιν τέκε νύμφη (*pour* ὃν δέ) Od. *1,70* (le Cyclope) dont la puissance est très grande, et qu'enfanta la nymphe Thoôsa; *qqf. sans pron. dans la seconde propos.:* Ἀχαιούς, οὕς κεν ἐῢ γνοίην, καί τ' οὔνομα μυθησαίμην (*pour* καί τ' οὔν. αὐτῶν) Il. *3,235*, les Grecs que je pourrais bien reconnaître et dont je pourrais dire les noms; *de même en suppléant le nomin.:* δοίη δ' ᾧ κ' ἐθέλοι καὶ οἱ κεχαρισμένος ἔλθοι (*pour* καὶ ὅς) Od. *2,54*, il la donnerait à qui il voudrait, et celui-là serait aussi le bienvenu pour elle; γαμέεσθαι τῷ, ὅτεῴ τε πατὴρ κέλεται καὶ ἁνδάνει αὐτῇ (*pour* καὶ ὅς) Od. *2, 114*, se marier avec l'homme à qui son père l'accorde, et celui-là lui plaît aussi; *cf.* Od. *20, 341;* Hh. *Cer. 150, etc.;* — *le relat. neutre ne correspond souv. chez les Att. à aucun corrélatif, et l'on peut sous-entendre une propos. corresp. comme* τοῦτ' ἔστιν, τοῦθ' οὕτως ἔχει ; *dans ce cas, la prop. suiv. est d'ord. rattachée à celle qu'annonce le relat. par* ὅτι, εἰ, γάρ, *etc. :* ὃ μὲν πάντων θαυμαστότατον ἀκοῦσαι, ὅτι, Plat. *Rsp. 491* b, ce qu'il est le plus étonnant d'entendre dire, c'est que, *etc.;* ὃ δὲ πάντων σχετλιώτατον, εἰ, Isocr. *127* d, ce qui est le plus fâcheux, c'est si, *etc.;* ὃ δὲ δεινότατόν γ' ἐστὶν ἁπάντων, ὁ Ζεὺς γάρ, Ar. *Av. 514*, le plus terrible de tout, c'est que Zeus, *etc.; sans conj.:* ὃ δὲ πάντων δεινότατόν ἐστι, τοιοῦτος ὤν, *etc.* And. *31, 10*, le plus extraordinaire de tout, c'est qu'étant tel, il, *etc.; avec une propos. inf.:* ὃ δὲ πάντων δεινότατον, τὴν ἀδελφὴν ὑποδέξασθαι, Lys. *154 fin*, le plus étonnant de tout, c'est qu'il recueillit sa sœur, *etc.;* — *le plur. neutre* ἅ *commence souv. une propos. sans corrélatif exprimé ni qu'on pu se sous-entendre, au sens du franç.* quant à ce que, au sujet de ce que, *etc.:* ἃ δ' αἰτεῖς, τἄμ' ἐὰν θέλῃς ἔπη κλύων δέχεσθαι, Soph. *O. R. 216*, mais quant à ce que tu demandes, si tu veux écouter mes paroles; ἃ δ' ἂν οἴωνται ἄλλον ἱκανώτερον εἶναι διδάξαι, Xén. *Mem. 2,3,6*, mais quant à ce qu'un autre, selon leur manière de voir, est plus capable d'enseigner, *etc.; cf.* Hdt. *3,81;* Eur. *Med. 547, etc.; en ce sens,* ἅ *peut se trouver dans la propos. suivante,* Eur. *Hel. 1018; le relat. s'emploie même en ce sens à un genre autre que le neutre et au commenc. de la seconde propos. lorsqu'il s'applique à une personne ou à une chose dont il vient d'être question:* ἀθυμίαν πλείστην ὁ χρόνος παρεῖχε παρὰ λόγον ἐπιγιγνόμενος, οὓς ᾤοντο ἡμερῶν ὀλίγων ἐκπολιορκήσειν, Thc. *4,26*, ce qui décourageait le plus (les Athéniens) c'était cet ajournement prolongé au delà de toute attente, de la part de ceux (*litt.* au sujet de ceux) qu'ils avaient cru pouvoir forcer en peu de jours à capituler (οὕς *se rapportant aux Lacédémoniens dont il est question dans le passage*); *cf.* Thc. *1,140* || **VII** ὅς *joint à des particules :* ὃς δή, qui justement, qui comme on sait, qui évidemment, qui en effet (*v.* δή); ὅς δή ποτε, ὅς δή ποτ' οὖν *ou* ὁσδήποτε, ὁσδηποτοῦν, *c.* ὁστισδήποτε, quelconque (*v.* δήποτε); ὃς καί, qui aussi, qui certes; καὶ ὅς, et qui, et celui qui || **VIII** *adv. gén. sg. neutre* οὗ : **1** *avec idée de lieu :* en quel lieu, où, Eschl. *Pers. 486;* Soph. *O. C. 158, etc.; fig.* οὗ γὰρ τοιούτων δεῖ, τοιοῦτός εἰμ' ἐγώ, Soph. *Ph. 1049*, où de tels hommes sont nécessaires, là je suis un tel homme; *cf.* Plat. *Conv. 194* a, *etc.; par attraction:* μικρὸν προϊόντες ἀπὸ τῆς φάλαγγος οὗ ἡ μάχη ἐγένετο (*p.* ἐκεῖσε οὗ) Xén. *An. 2, 1, 6*, s'avançant un peu hors de la troupe jusqu'au point où eut lieu le combat; *avec mouv.* ἀπιὼν ἐκ τῆς πόλεως οὗ κατέφυγε (*pour* οἷ κατέφυγε καὶ οὗ ἦν) Xén. *Cyr. 5,4,15*, sortant de la ville où il s'était réfugié, *cf.* Plat. *Phæd. 113* a; *de même avec* ἀπάγειν, Xén. *Hell. 2, 3,54; avec* βαδίζειν, Dém. *538,20; avec* ἐμβάλλειν, Thc. *1,134, etc.;* ἔστιν οὗ, Eur. *Or. 630*, il y a des circonstances où, *etc.*, des cas où, *etc.;* οὗ μὲν..., οὗ δέ, Arstt. *Œc. 2, 1*, dans l'un des deux endroits..., dans l'autre; ici..., là; οὗ μὲν..., ἑτέρωθι δέ, Luc. *Ic. 16, m. sign.; avec le gén.:* οὗ γῆς, Eur. *I. A. 1583*, dans le lieu de la terre où, *etc.; joint à des particules :* οὗπερ, là même où, Eschl. *Sept. 1011;* Soph. *Aj. 1237, O. C. 77, etc.; par attraction,* οὗπερ *pour* ἐκεῖσε οὗπερ, Thc. *1, 134; avec mouv.* Thc. *2, 86;* — οὗ δή, où certes, Eschl. *Pr. 813;* Plat. *Phædr. 248* b, *etc. Dat. sg. fém.* ᾗ, *dor.* ᾇ : en quel endroit, où, Hom. Att. *etc.; avec le gén.:* τῆς Πελοποννήσου ᾗ, Thc. *3,16*, dans le lieu du Péloponnèse où, *etc.; avec le corrél.* τῇ..., ᾗ, là..., où, Il. *13,52;* ταύτῃ... ᾗ, Xén. *Cyr. 7,1,32, etc. m. sign.; avec mouv.* par où ; τῇ ἴμεν, ᾗ κεν δὴ σὺ ἡγεμονεύῃς, Il. *15, 46* (je vais l'engager) à aller où tu ordonnes, *litt.* par le chemin par où, *etc.; cf.* Soph. *Ant. 444, etc.;* Xén. *Cyr. 2,2,23, etc.; avec le corrél.* ἐκείνῃ, Plat. *Phæd. 82* d; *joint à des particules:* ᾗ ῥα, Il. *12,389, etc.;* ᾗ δή, Il. *15,46, m. sign.* || **2** par quelle voie, *c. à d.* de quelle manière, comment, Hom. Att. || **3** à cause de quoi, c'est pourquoi, Att.; *avec un cp.* c'est pourquoi d'autant plus, donc d'autant plus, d'autant plus, Thc. *1,11, etc.* || **4** jusqu'à quel point, jusqu'où, Arstt. *Nic. 8,3, etc.* || **III** *acc. neutre* ὅ *et* ἅ : **1** *chez Hom. au sens de* ὅτι, que, Il. *5, 433; 8, 32;* Od. *12, 295; précédé d'un pron. démonstr.* τόγε, Il. *1,120;* τά, Il. *9,493, etc.* || **2** *pour* δι' ὅ *ou* διότι, à cause de quoi, c'est pourquoi, *particul. dans la locut.* ὃ καί, c'est pourquoi aussi, Eur. *Hec. 13; rar. au plur.* ἅ, Soph. *O. C. 1291* || **3** parce que, *seul. dans la locut.* ἃ δή, Soph. *Aj. 1043* || **IV** *avec des prép.:* **1** ἀνθ' ὧν, pour cela que, Att. || **2** ἀφ' οὗ *et* ἐξ οὗ, depuis que, Att. || **3** δι' ὅ *ou* διό, à cause de quoi, c'est pourquoi, Att. || **4** ἐς ὅ, jusqu'à ce que, Att. || **5** καθ' ὅ *ou* καθ' ἅ, à cause de ce que, comme, de même que, Att. || **6** παρ' ὅ, c'est pourquoi, Att. *ou* outre que, Att. || **7** ἐν ᾧ, pendant que, Xén. *Hell. 4, 2, 13* || ⋙ *Gén. épq.* ὅου, Il. *2,325;* Od. *1,70;* Hh. *Ap. 156; fém.* ἕης, Il. *16,208; dat. pl. épq.* οἷσι, ᾗσι, Hom. *Dans des inscr. att. on trouve, au sens de* ὅς *relat. les formes du sg. acc. neutre* τὸ *pour* ὅ (*4ᵉ siècle av. J.-C.*); *et du plur. gén.* τῶν *p.* ὧν (*346 av. J.-C.*); τάς *p.* ἅς (*200/150 av. J.-C.*): τά *p.* ἅ (*300 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 123,12* (*cf. lat.* is, *neutre* id; *sscr.* jas, *neutre* jat).

ὅς, ἥ, ὅν (*non* ὅ, *voy.* Il. *1,609; 21, 305;* Od. *11,515*) *pron. possess. c.* ἑός : **1** *d'ord. de la 3ᵉ pers.* son, sa, ses, *dans Hom. sans article et avant le subst.* Il. *6,170, etc.; ou après le subst.* Od. *23,150, etc.; avec l'art. et av. le subst.* Il. *12,280, etc.;* Od. *14, 153, etc.; dans Pind. sans art. et av. le subst.* Pd. *O. 5, 16; ou après le subst.* Pd. *P. 6, 36; chez les Trag. d'ord. avec l'art.* Eschl. *Sept. 641, etc.;* Soph. *Aj. 442, etc.; ou sans art.* Eschl. *Eum. 367;* Soph. *O. C. 1639, etc.; cf.* Hdt. *1, 205* || **2** *de la 2ᵉ pers.* ton, ta, tes, Od. *1, 402;* Mosch. *4, 77;* Anth. *7, 539* || **3** *de la 1ʳᵉ pers.* mon, ma, mes, Od. *9, 28;* A. Rh. *4, 1015* || ⋙ *Gén. épq.* οἷο, Il. *4,333; 20,235;* Od. *1,330, etc.* (*p.* *Ϝός, *Ϝή, *Ϝόν, *du th. pronom.* ἑ-, *de* *Ϝε- *p.* *σϜε-; *cf. lat.* suus).

ὁσάκις [ᾰ] *adv.* aussi souvent que, toutes les fois que, Xén. *Mem. 3,4,3, etc.;* Plat. *Theæt. 143* a, *etc.* || ⋙ *Epq.* ὁσσάκι, Il. *21, 265;* ὁσσάκις, Call. *Epigr. 2,2* (ὅσος, -αχις).

ὁσαπλάσιος, α, ον [λᾰ] de combien de façons, Archim. *Sph. 1. 1,2, p. 106, etc.* (ὅσος, -πλασιος).

ὁσαπλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰσ] *c. le préc.* Arstt. *Probl. 21,22,2* (ὅσος, -πλασιον).

*ὁσάτιος, *épq.* ὁσσάτιος, α, ον [ᾰ] *c.* ὅσος, Il. *5,758;* A. Rh. *1,372.468;* ὁσσάτιός περ, Nic. *Th. 570, m. sing.*

ὁσαχῆ·περ [ᾰ] *adv.* d'autant de façon que, aussi souvent que, PLAT. *Tim.43* e (*ὁσαχός, περ).

ὁσαχοῖ [ᾰ] *adv.* en autant de lieux que, ARSTD. *1, 45* (*ὁσαχός, *de* ὅσος).

ὁσαχοῦ [ᾰ] *adv. c. le préc.* DÉM. *682,12* (*ὁσαχός, *de* ὅσος).

ὁσαχῶς [ᾰ] *adv.* d'autant de façons que, aussi souvent que, ARSTT. *Metaph.4,7,4,etc.*(*ὁσαχός,*de* ὅσος).

ὅσ·γε, ἥ·γε, ὅ·γε, *v.* ὅς.

ὁσ·δήποτ·οῦν (*seul. masc.*) *adj.* quiconque, DIOSC.*Eupor.1,20.*

ὅσδω, *v.* ὄζω.

ὁσ·ημέραι, *adv.* chaque jour, AR. *Pl.1006;* THC.*7,27,etc.* (ὅσος, ἡμέρα).

ὁσία, ας (ἡ) **I** loi divine, DÉM. *548, 22;* ἡ Ὁσία, EUR. *Bacch.370,* la Loi divine *personnifiée;* ὁσίη ἐστί, *avec l'inf.* HDT. *2, 45, etc.* c'est une loi divine de, *etc.;* οὐχ ὁσίη, OD.*16, 412;* οὐδ' ὁσίη, OD.*16,423;* οὐδὲ ὁσία, PLAT. *Rsp. 416* e, *avec l'inf.* il est contraire aux lois divines de, *etc.; p. suite,* loi conforme à la justice, ἐκ πάσης ὁσίης, HH.*Merc.470,* en toute justice; πολλὴν ὁσίαν τοῦ πράγματος νομίσαι, AR. *Pl. 682,* penser qu'une action est pleinement légitime; τὸ τῆς ὁσίας, DÉM.*556,9,* la loi divine || **II** rite sacré, *d'où :* **1** usage pieux, EUR. *I. T. 1161;* ὁσίας ἕνεκα, DH. *2, 6 et 74; 4, 74,* par acquit de conscience || **2** *p. ext.* cérémonie religieuse, sacrifice, HH. *Ap. 237;* ANTH. *9, 91; particul.* cérémonie des funérailles, PLUT. *Num. 12;* LIB. *4,778;* JAMBL. *V. Pyth.184, p.384* || **3** sainteté, pureté, JAMBL.*V. Pyth.176, p.370* || ⋙ *Ion.* ὁσίη, HOM.HDT.*ll. cc.* (*fém. de* ὅσιος).

ὁσιεύω, *c.* ὁσιόω, LIN.(STOB.*Fl.5, 22*).

ὅσιος, α, ον : I *en parl. de choses :* **1** établi, ordonné *ou* permis par la loi divine, sacré, saint, *en parl. de coutumes, d'institutions,* ESCHL.*Pr. 530;* SOPH.*Aj.1405, etc ;* θεοὺς ὅσιόν τι δρᾶν, EUR. *Suppl. 40,* rendre aux dieux un devoir que les hommes leur doivent; ὅσια μὲν ποιέειν, ὅσια δὲ καὶ λέγειν, HDT. *9, 79,* accomplir les devoirs religieux et prononcer les paroles saintes; *cf.* THC.*2,71;* XÉN.*Ap.13, etc.;* ὅσιόν ἐστιν *ou simpl.* ὅσιον (*s.e.* ἐστίν) *suivi de l'inf.* cela est juste *ou* permis, il n'y a point de loi divine qui s'y oppose, EUR.*I.T.1045;* THC.*3,56;* PLAT.*Rsp.368* b; οὐχ ὅσιον ποιοῦμαι *ou* ἡγοῦμαι, *suivi de l'inf.* je tiens pour impie de, *etc* HDT.*2,170;* PLAT. *Ep.331* b, *etc.;* DÉM.*1490,17; de même* οὐ θέμις οὐδ' ὅσιον, SOPH.*El.432;* DÉM.*794,12,* cela n'est permis par aucune loi divine; *de même joint à* δίκαιος, conforme aux lois humaines : δίκαιος καὶ ὅσιος βίος, PLAT. *Leg. 663* d, vie qui se conforme aux lois humaines et aux lois divines; τὰ δίκαια καὶ ὅσια, PLAT.*Pol.301* d, les lois humaines et les lois divines; *cf.* τὰ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους δίκαια καὶ τὰ πρὸς τοὺς θεοὺς ὅσια, *m. sign.* POL.*23,10, 8; de même joint à* νόμιμος, AR.*Th. 676;* ὅσιά τε καὶ νόμιμα, *en parl. des devoirs rendus aux morts et prescrits par le droit divin et humain; p. opp. à* ἱερός, *pour désigner des choses humaines, mais toutefois consacrées et permises par la coutume,* ἱερός *au contr. désignant des choses divines :* τὰ ἱερὰ καὶ ὅσια, THC. *2,52,* les lois divines et humaines; *cf.* XÉN. *Vect. 5, 4;* PLAT. *Rsp. 344* a, *etc.* || **2** consacré : χωρίον ὅσιον, XÉN.*Cyr.7,5,56,* territoire consacré; *avec un gén.:* Παλλάδος ὁσία πόλις, EUR.*El.370,* la ville consacrée à Pallas *ou* la ville sainte de Pallas || **II** *en parl. de pers. :* **1** pieux, religieux, HH. *Ep.6,6;* ESCHL. *Suppl. 27;* EUR. *Ion 150, etc.; p. opp. à* ἀνόσιος, EUR.*Or. 547* || **2** consacré, sanctifié, AR.*Ran. 336,337* || **3** juste, honnête, *p. opp. à* ἐπίορκος, XÉN.*An.2,6,25; joint à* δίκαιος, PLAT.*Rsp.615* b; ὅσιος εἴς τινα, EUR. *Her. 719;* περί τινα, EUR. *Cycl. 125,* respectueux envers qqn ; *avec le gén.* ἱερῶν πατρῴων ὅσιος, ESCHL. *Sept. 1010,* qui tient en honneur les saintes coutumes de ses pères || **4** purifié d'une faute, qui a subi l'expiation, pur, SOL.(AND.*13,8*) || **5** *rar. en parl. des dieux,* saint, vénérable, ORPH.*H.76,2; Arg.27* || **6** οἱ ὅσιοι, les purs, *n. de prêtres à Delphes,* PLUT. *M.292* d,*365* a || *Cp.* ὁσιώτερος, XÉN. *App. 13;* ISOCR. *438, 82, etc.; sup.* ὁσιώτατος, ISOCR. *297* b; DIOTOG. (STOB. *Fl. 5, 69*) || ⋙ *Fém.* ὅσιος, PLAT.*Leg.831* d; DH.*5,71.*

ὁσιότης, ητος (ἡ) **1** religion, culte des dieux, respect des dieux, PLUT. *Alc. 34* || **2** piété, sainteté, vertu, XÉN. *Cyr.6,1,24, etc.;* PLAT. *Euthyphr. 14* e, *etc.;* NT.*Eph.4,24, etc.; postér. titre eccl.* « Sa Sainteté », BAS.*3,155, etc.* (ὅσιος).

ὁσιόω-ῶ (*impf.* ὡσίουν, *ao. pass.* ὡσιώθην) **1** sanctifier, purifier par un sacrifice, *acc.* DÉM.*644,9;* être purifié; *au pass.* PLUT.*Rom.28;* être sanctifié, SPT.*2 Reg.22,26; Ps.17,28, etc.;* ὁσ. τινα τῇ γῇ, PHILSTR. *p.714,* sanctifier par l'inhumation, accomplir la cérémonie sainte de l'inhumation; φυγαῖσιν, EUR. *Or. 514,* purifier par l'exil || **2** consacrer, *au pass.* être consacré, LUC. *Lex. 10* || *Moy.* ὁσιόομαι-οῦμαι, être pur; στόμα, EUR. *Bacch. 70,* rester pur en gardant un silence religieux (ὅσιος).

Ὀσιριακός, ή, όν [ῑρ] d'Osiris, PLUT.*M.364* e (Ὄσιρις).

Ὄσιρις, ιδος (ὁ) [ῑρ] Osiris : **1** *dieu égyptien, personnification du Soleil,* HDT.*2,42, etc.;* PLUT.*M.364* d; ORPH.*Arg.32* || **2** *n. de plante* (*Chenopodium scoparia* L.) DIOSC.*4,143* || ⋙ *Gén. ion.* -ιος, HDT.*2,144,156; att.* -εως, JOS.*c.Ap.1,26.*

ὀσιρίτης, ου (ὁ) *n. égyptien de la plante Cynocephalia,* APION (PLIN. *H.N.30,6*) (Ὄσιρις).

ὁσίως, *adv.* avec pureté *ou* sainteté, XÉN.*Cyr.8,5,26, etc.* || *Cp.* -ιώτερον, EUR. *I.T. 1194;* THC. *3, 67, etc.; sup.* -ιώτατα, PLAT. *Leg. 767* d, *etc.* (ὅσιος).

ὁσίωσις, εως (ἡ) action de sanctifier, purification, DH.*1,88* (ὁσιόω).

ὁσιωτήρ, ῆρος (ὁ) victime offerte pour l'ordination *ou* l'installation d'un prêtre, *à Delphes,* PLUT.*M.292* d (ὁσιόω).

Ὄσκα, ης (ἡ) Osca (*auj.* Huesca) *v. d'Espagne,* PLUT.*Sert.14, etc.*

ὄσκαλσις, εως (ἡ) *c.* σκάλσις, TH. *H.P.2,7,5.*

Ὄσκιος, ου (ὁ) Oskios, *fl. de Thrace,* THC.*2,96.*

ὀσμάς, άδος (ἡ) *autre n. de la plante* ὄνωνις, DIOSC.*3,147.*

ὀσμάω-ῶ, GAL.*4,487; d'ord. moy.* ὀσμάομαι-ῶμαι, sentir, flairer, *gén.* ARSTT.*H.A.5,5,etc.; fig. avec le gén.* SOPH. *fr. 186; abs.* ANTH. *11, 240* || ⋙ *Act.* ὀσμάω, GAL.*4,487. Moy. seul. prés.* ὀσμάομαι-ῶμαι, SOPH.*fr. 186;* HÉRACL. (PLUT. *M. 943*); ARSTT. *H.A.5,2,12; An.2,2,9;* TH. *Sens.21, et impf.* ὡσμώμην, HIÉR.*126* (ὀσμή).

ὀσμή, ῆς (ἡ) **I** *pass.:* **1** odeur, ESCHL.*Eum.253;* SOPH.*Ph.891, etc.;* EUR. *El. 498, etc.;* THC. *7, 87;* XÉN. *Conv.5,6, etc.;* PLAT.*Crat.394* a, *etc.* || **2** parfum fabriqué, XÉN.*Hier.1,24;* A.TAT.*2,38* || **3** *act.* odorat, XÉN.*Cyr. 1,6,40* (*att. p.* ὀδμή).

ὀσμ·ήρης, ης, ες, odorant, NIC. *Al.237* (ὀσμή, ἄρω).

ὀσμηρός, ά, όν, *c. le préc.* NIC. (ATH. *684* b) (ὀσμή).

ὄσμησις, εως (ἡ) action de flairer, flair, ARÉT. *p.24,11* (ὀσμάομαι).

ὀσμητός, ή, όν, qui frappe l'odorat, qu'on flaire, TH.*fr.1,90* (*vb. de* ὀσμάομαι).

ὀσμός, οῦ (ὁ) *c.* ὀσμή, DIOSC.*4,48.*

ὀσμύλη, ης (ἡ) [ῠ] sorte de polype de mer qui exhale une odeur forte, ARSTT. (ATH.*318* e) (ὀσμή).

ὀσμύλιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* AR. (ATH.*324* b); CALL. (ATH.*329* a).

ὀσμύλος, ου (ὁ) [ῠ] *c.* ὀσμύλη, OPP.*H.1,307,310;* EL. *N.A. 5,44, etc.*

ὀσμώδης, ης, ες, *c.* ὀσμήρης, ARSTT. *Sens.5,4* || *Cp.* -έστερος, TH. *C.P.2,16,1; sup.* -έστατος, TH. *fr.1, 20* (ὀσμή, -ωδης).

ὅσον, *v.* ὅσος.

ὁσον·οῦν, ὁσον·ῶν, *v. le suiv.*

ὅσος, η, ον : A *adj.* **: I** *dans le disc. direct :* **1** combien grand, *joint à* οἷος (*cf. lat.* qualis et quantus) : ὅσσος ἔην οἷός τε, IL.*24,630,* combien il était grand et combien beau! *à* τις : ὅσσοι τε καὶ οἵτινες, OD.*16,236,* combien nombreux et quels ils sont! *en corrélat. avec* τόσος, *épq.* τόσσος : τόσσον χρόνον ὅσσον, IL.*24,670,* autant de temps que, *etc.; à* τοσόσδε : κλαῦσαι τοσόνδ', ὅσον μοι θυμὸς ἡδονὴν φέρει SOPH. *El. 286,* pleurer autant qu'il plaît à mon cœur; *à* τοσοῦτος : τοσαύτην..., ὅσην, *etc.* DÉM. *50,11,* si grande... que, *etc.; précédé de* πᾶς : χῶρον ἅπαντα, ὅσσον ἐπεῖχε νέκυς, IL. *23,190,* tout le terrain que couvrait le mort; ἴσον ὅσον, AR.*Eccl. 173,* tout autant que; ἴσον ὅσονπερ, DÉM.*528,18, m. sign.; sans antécéd. exprimé :* τὴν δὲ γυναῖκα εὗρον, ὅσην τ' ὄρεος κορυφήν, OD.*10,113,* ils trouvèrent sa femme aussi grande qu'une cime de montagne; *cf.* OD.*12,86, etc.; au plur.* ὅσοι, ὅσαι, ὅσα, combien (aussi) nombreux que, tous ceux qui : *en corrélat. avec* τοσοῦτοι : τοσοῦτοι ὄντες ὅσοι νῦν συνεληλύθατε, XÉN. *An.3,1,36,* étant aussi nombreux que vous voilà en ce moment réunis; *avec un adj. marquant une idée de nombre :* μυρίοι, ὅσσα τε φύλλα καὶ ἄνθεα γίγνεται ὥρῃ, IL.*2,468,* innombrables autant que naissent dans la saison les feuilles et les fleurs; *de même* πάντες... ὅσοι, IL.*22,115, etc.,* tous ceux qui, *etc.;* πολλά... ὅσα, IL.*22,380,* en aussi grand nombre... que, *etc.; sans antécéd. exprimé ;* ὅσσαι νύκτες τε καὶ ἡμέραι εἰσίν, OD. *14, 93,* autant qu'il y a de jours et de nuits, autant que... OD.*14,93; d'où les locut.* ὅσα ἔτη, XÉN. *Ath. 3, 4,* tous les ans, annuellement; ὅσοι μῆνες, DÉM.*744,25,*

tous les mois; ὅσαι νύκτες, Luc. *Philops.18*, toutes les nuits, chaque nuit (*cf.* ὁσημέραι); *au sg. ou au plur. avec un gén. partit.* κατὰ μὲν Τρώων θάνον ὅσσοι ἄριστοι, Il. *12, 13*, tous les plus braves des Troyens étaient morts; Περσῶν ὅσοιπερ, Eschl. *Pers. 441*, autant qu'il y avait de Perses; πένθεος ὅσσον, Il. *11, 658*, combien de douleur, quelle douleur, *etc.; avec un rég. à l'accus.:* λίμνη μέγαθος ὅσηπερ ἡ ἐν Δήλῳ, Hdt. *2, 170*, un lac de dimensions aussi grandes que celui de Dèlos; *cf.* Hdt. *1, 193, etc.;* Plat. *Rsp.423* b; *joint à* τις, de quelle grandeur environ, combien à peu près : ὅσσος τις χρυσὸς ἔνεστιν, Od. *10, 45*, combien il y a d'or, *etc.;* ὅσον τι δένδρον μέγαθος, Hdt. *1,193*, à peu près de la grandeur d'un arbre; *après des adjectifs qui expriment une idée de quantité :* πίθηκοι ἄφθονοι ὅσοι γίγνονται, Hdt. *4, 194*, des singes en très grand nombre; *particul. avec* θαυμαστός : χρήματα θαυμαστὰ ὅσα, Plat. *Hipp. ma. 282* e, des richesses en quantité prodigieuse; *de même* ὀλίγος ὅσος, Luc. *Alex. 1, etc.* prodigieusement peu; *adv.* θαυμαστὸν ὅσον, Plat. *Rsp. 393* b, merveilleusement; βαιὸν ὅσον, Thcr. *1,45*, très peu (*cf. lat.* mirum quantum); *avec un superl. :* ὅσας ἂν πλείστας δύναιντο καταστρέφεσθαι τῶν πολίων, Hdt. *6,44*, le plus de villes qu'ils pourraient en détruire (*cf. lat.* quantas possent plurimas); ἀνακραγόντες ὅσον ἐδύναντο μέγιστον, Xén. *An. 4, 5, 18*, ayant crié le plus fort qu'ils pouvaient; ὅσον τάχος, Ar. *Th.727; ou* ὅσον τάχιστα, Att. aussi vite que possible (*cf. lat.* quam celerrime); ὅσον σθένος, Thcr. *1, 42*, de toutes ses forces; *avec un inf. :* ὅσον ἀποζῆν, Thc. *1, 2*, assez pour vivre (*litt.* autant qu'il est nécessaire pour vivre); εὐδαιμονίας τοσοῦτον, ὅσον δοκεῖν, Soph. *O.R.1191*, autant de bonheur qu'(il est nécessaire) pour paraître (heureux); *cf.* Thc. *3, 49;* Xén. *An. 4, 1, 5, etc.; en forme de parenthèse dans les locut.* ὅσον γέ μ' εἰδέναι, Plat. *Theæt.145* a, *etc.*, autant que je sais, que je sache; ὅσ' ἀπεικάσαι, Soph. *O.C.152*, autant que je présume; *avec l'indic. :* ὅσσον ἔγωγε γιγνώσκω, Il. *13, 222*, autant que je puis juger; ὅσσον ἐγὼ δύναμαι, Il. *20, 360;* ἐφ' ὅσον δύναμαι, Thc. *1,4*, autant que je puis; εἰς ὅσον γ' ἐγὼ σθένω, Soph. *Ph.1403*, autant qu'il est du moins en mon pouvoir; ὅσον καθ' ἕνα ἄνδρα, Dém. *278, 12*, autant qu'il était au pouvoir d'un seul homme, autant que cela dépendait d'un seul; *avec le gén.* ὅσον γε δυνάμεως παρ' ἐμοί ἐστι, Plat. *Crat. 422* c, autant qu'il y a de force en moi, autant que je puis; *de même avec* ὅσα : ὅσα γε ἦν εἰκάσαι, Thc. *8, 46*, autant qu'on pouvait prévoir; ὅσα ἐγὼ μέμνημαι, Xén. *Mem.2,1,21*, autant que je me rappelle; *elliptiq. :* ὅσα γε τἀνθρώπεια, Plat. *Crit. 46* e, autant que l'humanité le comporte, au moins d'après les vues humaines; οὐδ' ὅσον, pas même autant, si peu que ce soit (*cf. lat.* ne tantillum quidem) Call. *Ap.37;* A.Rh. *1,290, etc.* || **2** *pour* ὅτι τοσοῦτος, que aussi grand : θεοί σ' ὅσον μίμημ' ἔχεις Ἑλένης ἀποπτύσαιεν, Eur. *Hel. 74*, puissent les dieux t'avoir en horreur pour ta ressemblance avec Hélène! *cf.* Plat. *Rsp. 329* b, *etc.* || **3** *joint à des particules :* ὅσος ἄν, aussi grand que, Hom. Att.; — ὅσος δή, *dans Hom.* combien grand *ou* combien nombreux en effet, Od. *15, 487; après Hom.* en assez grande quantité, en assez grand nombre : ζημίην ὅσην δή, Hdt. *3, 52*, une amende assez forte; γυναῖκας ὅσας δή, Hdt. *3, 159*, des femmes en nombre suffisant; *de même* ὅσος δή τις, DH. *2, 45; 4, 60; postér.* ὅσος *seul*, Arr. *An. 1, 5, 15;* ὁσοσδήποτε, *ion.* ὁσοσδήκοτε, *m. sign.* Hdt. *1, 57;* — ὅσος οὖν *ou* ὁσοσοῦν, *ion.* ὁσοσῶν, d'une grandeur, d'un nombre quelconque, Hdt. *1, 199; au plur.* Arstt. *Pol.2,6,10; adv.* καὶ ὁσονῶν, Hdt. *2,22*, si peu que ce soit; — ὅσοσπερ, aussi grand que, Hés. *Th. 474;* Hdt. *2, 170, etc.; au plur.* aussi nombreux que, Eschl. *Pers. 423, 441;* Hdt. *4, 87;* ὅσος τέ περ, *m. sign.* Hh. *Cer. 218;* Thcr. *7, 60, etc.;* — ὅσος τε, *c.* ὅσος, Il. *23,845* || **II** *dans le disc. indir. :* ὁρᾷς τὴν θεῶν ἰσχὺν ὅση, Soph. *Aj. 118*, tu vois combien est grande la force des dieux! || **B** *adv.* **I** ὅσον *et* ὅσα: **1** autant que, *en corrélat. avec* τόσον, Il. *21,371; avec* τόσονδε, Soph. *Aj.1377; avec* τοσοῦτον, Att. || **2** au point que, Il. *10,351, etc.;* Od. *10,113, etc.; de même avec idée de temps* ὅσονπερ, aussi longtemps que, Eschl. *Ag.860* || **3** autant que, aussi loin que, *c. à d.* seulement jusqu'à: ὅσον ἐς Σκαιάς τε πύλας ἵκανεν, Il. *9,354, litt.* il s'avançait aussi loin qu'il y a jusqu'à la porte Scées, *c. à d.* seulement jusqu'à, *etc.; p. opp. à une propos. négative :* οὐκ ἐπικομένη ἐς τὴν γῆν ταύτην..., ἀλλ' ὅσον ἐκ Φοινίκης ἐς Κρήτην, Hdt. *4, 45*, n'étant pas venue jusqu'à cette terre..., mais seulement de Phénicie en Crète; *de même* ὅσον μόνον, Thc. *6, 105;* Plat. *Prot. 334* c, *etc.;* μόνον ὅσον, Plat. *Leg. 778* c; ἐγὼ μιν οὐκ εἶδον εἰ μὴ ὅσον γραφῇ, Hdt. *2,73*, quant à moi, je ne l'ai pas vu, sinon seulement en peinture || **4** *avec un accus. de mesure ou de nombre*, autant que (telle mesure, tel nombre) *c. à d.* à peu près, environ : ὅσον τ' ὄργυιαν, Od. *9,325*, environ une brasse; ὅσον τ' ἐπὶ ἥμισυ, Od. *13,114*, environ jusqu'à la moitié; ὅσον τε ἑκατὸν σταδίους, Hdt. *2, 99*, environ cent stades; ὅσον παρασάγγην, Xén. *Cyr. 3,3,28*, environ à une distance d'une parasange || **5** *avec un compar.* d'autant... que: καί μοι ὑποστήτω, ὅσσον βασιλεύτερός εἰμι, Il. *9, 160*, qu'il me cède d'autant plus que je suis plus roi, *c. à d.* plus puissant; *avec un sup.* autant que : ὅσον τάχιστα, Att. aussi vite que possible || **6** ὅσον οὐ, ὅσον οὐκ, presque, à peu près (*cf. lat.* tantum non) Thc. *2,94; 4, 69; 6,45;* οὐχ ὅσον οὐκ, ἀλλ' οὐδέ, Thc. *4,62*, non seulement ne pas, mais pas même; ὅσον οὐκ ἤδη, *litt.* autant que ce n'est pas dès maintenant, *c. à d.* bientôt, aussitôt, Thc. *8,96;* Xén. *Hell. 6, 2, 16, etc.* (*en ce sens sans nég.* ὅσον ἤδη, Pol. *2,4,4, etc.;* ὅσον αὐτίκα, Luc. *D.mort. 6, 4, etc.*); *de même* ὅσον οὔπω, Thc. *6,34, etc.;* ὅσον οὐδέπω, Luc. *M.cond.31, etc.* || **7** ὅσον μή, en tant que ne pas : ὅσον μὴ ὑβριστής, Plat. *Euthyd. 273* b, en tant qu'il n'est pas un homme présomptueux; *avec un part.* en tant que ne : ἴσθι δοκῶν ἐμοὶ εἰργάσθαι, ὅσον μὴ χερσὶ καίνων, Soph. *O.R. 347*, sache que tu me sembles avoir fait cela, mais sans y mettre la main toi-même; *de même* ὅσα μή, Thc. *1, 111, etc.; avec un verbe à un mode pers. :* πείθεσθαι οὐκ ἐθέλοντας ὅσον ἂν μὴ ἀνάγκη ᾖ, Xén. *Œc. 21,4*, ne voulant pas obéir en tant que cela n'est pas absolument nécessaire || **8** comme : τῇ γαστρὶ ὅσα πήρᾳ χρῶνται, Luc. *V.H. 1, 24*, ils usent de leur ventre comme d'une besace; *de même* ὅσαπερ : ὑμεῖς νυκτὶ δήπου ὅσαπερ οἱ ἄλλοι ἡμέρᾳ δύναισθ' ἂν χρῆσθαι, Xén. *Cyr. 1, 5,12*, quant à vous, vous pourriez vous servir de la nuit absolument comme les autres font du jour || **9** combien : ὅσον μέγα, Hés. *O. 41, etc.* combien grand; ὅσα πολλά, Hés. *Th. 582*, combien nombreux; *dans le disc. indir.:* ἴστε γὰρ ὅσσον ἐμοὶ ἀρετῇ περιβάλλετον ἵπποι, Il. *23, 276*, car vous savez combien mes deux chevaux l'emportent en courage; μαθήσεται ὅσον τό τ' ἄρχειν καὶ τὸ δουλεύειν δίχα, Eschl. *Pr. 927*, il apprendra combien c'est chose différente d'être maître ou d'être esclave; *avec un compar. :* ὄφρ' εὖ εἰδῇς ὅσον φέρτερός εἰμι σέθεν, Il. *1, 186*, afin que tu saches combien je suis plus fort que toi; *avec un sup.* γνώσεται ὅσον εἰμὶ θεῶν κάρτιστος ἁπάντων, Il. *8,17*, il apprendra combien je suis le plus puissant de tous les dieux || **II** ὅσῳ : **1** de combien, d'autant que, d'autant plus que, *avec un comparatif*, Hés. *O.40, etc.;* χάριν σοι εἴσομαι, ὅσῳ ἂν πλεονάκις εἰσίῃς ὡς ἐμέ, Xén. *Cyr. 1,3,14*, je te saurai d'autant plus de gré que tu viendras me voir plus souvent || **2** *avec un superlatif.* Hdt. *3,82; de même :* ὅσῳ μᾶλλον..., τοσούτῳ μᾶλλον..., Plat. *Rsp. 368* b, d'autant plus..., d'autant plus...; *invers.* τοσούτῳ μᾶλλον..., ὅσῳ μᾶλλον..., Xén. *Cyr. 7, 8, 50*, d'autant plus... que plus; *de même avec omiss. de* τοσούτῳ : μᾶλλον..., ὅσῳπερ ἧττον, Ar. *Nub. 1418*, d'autant plus..., que moins; *avec* πολλῷ (*au lieu de* τοσούτῳ)..., ὅσῳπερ *et un cp.* Soph. *O.C. 792*, d'autant plus... que plus, *etc.; avec omiss. du cp. après* ὅσῳ, Hdt. *8,13, etc.; avec* ὅσῳ *premier des deux termes sans cp.* Xén. *Hier.10,2, etc.; avec* ὅσῳ..., τοσούτῳ *suivis d'un sup.* Thc. *8, 84; avec un sup. non précédé de* τοσούτῳ *et* ὅσῳ *non suivi d'un sup.* Hdt. *5,49;* Soph. *Tr. 313* || **III** *Locut. adv. avec* ὅσον *précédé d'une prép.:* ἐφ' ὅσον, ἐς ὅσον, καθ' ὅσον, Att. autant que, en tant que (*v.* ἐπί, εἰς, κατά) ὅσσον ἔπι *ou* ὅσον τ' ἔπι, ὅσσον τ' ἔπι, aussi bien que, Il. *2,616; 3,12, etc.;* Od. *13,114;* ἐπ' ὅσον, Hdt. *2,64;* ἐφ' ὅσον, *m. sign.* Xén. *Cyr. 5, 4, 48, etc.;* ἐν ὅσῳ, pendant que, en attendant que, Ar. *Eccl.1152, etc.;* παρ' ὅσον, outre que, excepté que, Att. || ⋙ *Epq.* ὅσσος (*v. ci-dessus*) (*th.* ὁ- *du pron. relat.* ὅς).

ὁσοσ·δή, ὁση·δή, ὁσον·δή, *c.* ὅσος δή, *v.* ὅσος.

ὁσοσ·δήποτε, *etc. c. le préc.*

ὁσοσ·περ, ὁση·περ, ὁσον·περ, *c.* ὅσος περ, *v.* ὅσος.

ὅσ·περ, ἥ·περ, ὅ·περ (celui, celle,

ce) qui précisément, *ou simpl.* qui, lequel, *particul. après des adj. de ressemblance :* ὡὐτὸς ὅσπερ, Hdt. *8, 42*, le même qui, *etc.; de même après* ἴσος, Soph. *O.R.1499,etc.; avec d'autres mots entre* ὅς *et* περ, Il. *4, 524, etc.;* Od. *24, 508, etc.; avec une particule :* ὅσπερ γε, Soph. *Ph.559, etc.;* ὅπερ τε, Od. *14, 466, etc.; adv. :* 1 *acc. neutre* ὅπερ, à cause de quoi, justement, précisément pour cela, DS. *13, 18; ou* cependant, toutefois, Dysc. *Pron. 390c* || 2 *gén.* οὗπερ (*v.* ὅς) || 3 *dat. fém.* ᾗπερ, *dor.* ᾇπερ, où, justement par laquelle voie, Il. *6,41, etc.;* Od. *4,565, etc.;* Xén. *An.6,5,10, etc.; ou* comme, Il. *7,286;* Eschl. *Ch. 440, etc.; avec une particule:* ᾗπερ δή, Il. *9, 310;* ᾗπερ καί, Xén. *Mem.3, 8, 2*, comme précisément || 4 *acc. pl. neutre,* ἅπερ, comme, Eschl. *Eum. 131;* ἅπερ τε, *m. sign.* Eschl. *Ch.381; v. en outre* διόπερ, καθάπερ || ⋙ *Epq. nom. masc. sg.* ὅπερ, Il. *7, 114, etc.; gén.* οἷοπερ, A.Rh. *1, 1325; en poésie et en prose ion. les formes du neutre, du masc. plur. et des cas obliques dérivent de l'art. : sg. neutre* τόπερ, A.Rh. *3, 1098; gén.* τοῦπερ, Eschl. *Pers. 779; dat. fém.* τῇπερ, Il. *24, 603, etc.; plur. masc.* τοίπερ, Od. *13, 130; neutre* τάπερ, Hdt. *3, 16, etc.; gén.* τῶνπερ, Il. *13, 638, etc.* (ὅς, περ).

ὄσπριον, ου (τὸ) graine légumineuse, *d'où* légume, Hdt. *2, 37, etc.; d'ord. au plur.* Hpc. *404,29;* Xén. *An. 4,4,9;* Plat. *Criti. 115* a, *etc.*

ὀσπριο·φαγέω-ῶ, manger des légumes, Hpc. *1037* f (ὄσπριον, φαγεῖν).

ὀσπριώδης, ης, ες, semblable à une graine légumineuse, Aqu. *Lev. 2, 14* (ὄσπριον, -ωδης).

ὀσπρο·λέων, οντος (ὁ) *autre n. de la plante* ὀροβάγχη, Géop. *2, 42, 1* (ὄσπριον, λέων).

Ὀσρόης, ου (ὁ) Osroès, *Parthe*, Luc. *H.conscr. 18*.

ὄσσα, *att.* ὄττα, ης (ἡ) voix, *particul. :* 1 voix des dieux, Od. *1, 281, etc.; ou* des muses, Hés. *Th.10, etc.; p. suite,* voix prophétique, oracle, Pd. *O. 6,62; d'où* présage, Plat. *Leg. 800* c; El. *N.A. 12, 1, etc.;* A.Rh. *1, 1087* || 2 voix des animaux, mugissement de taureau, Hés. *Th.832* || 3 voix d'un instrument, son d'une lyre, Hh. *Merc. 443* || 4 tumulte d'un combat, Hés. *Th. 701* || 5 renommée, Od. *24, 413* (*p.* *ὄκjα *ou* *Fόκjα *de la* R. Fοκ, parler, *cf.* Fεπ, *d'où* ἔπος, *lat.* vŏco, vox).

Ὄσσα, ης (ἡ) Ossa (*auj.* Kissovo) *mt de Thessalie,* Od. *11, 314, etc.* || ⋙ *Gén. dor.* -ας, Eur. *El.446*.

ὄσσα, *pl. neutre d'* ὅσσος.

Ὀσσαῖος, α, ον, *var. p.* Ὄσσειος.

ὀσσάκι, ὀσσάκις, *v.* ὁσάκις.

Ὄσσας, α (ὁ) [ᾱ] Ossas (*auj.* Osa) *fl. d'Italie,* Lyc. *697*.

ὀσσάτιος, *v.* *ὁσάτιος.

ὄσσε (τώ) les deux yeux. *Les seules formes us. sont le nom. duel* ὄσσε, Il. *1,200;* Od. *4,705; 10,247, etc.; ou les formes du plur.: gén.* ὄσσων, Hés. *Th. 826;* Eschl. *Pr. 400; dat.* ὄσσοις, Hés. *Sc.430;* Eschl. *Pr.144, etc.;* ὄσσοισι, Hés. *Sc. 426;* ὄσσοισιν, Hés. *Sc.145; acc.* ὄσσε, Il. *3,427, etc.;* Od. *4, 186, etc.; construit avec un adj. duel :* ὄσσε φαεινώ, Il. *14,236; au pl. neutre,* ὄσσε φαεινά, Il. *13,435*, des yeux brillants: *avec un verbe au duel :* ὄσσε λαμπέσθην; *au plur.* ὄσσε φάανθεν, Il. *1, 200, m. sign.; cf.* Od. *4,705; 10, 247, etc.; ou au sg.* ὄσσε δεδήει, Il. *12, 466*, ses yeux brillaient (*p.* *ὄκjε, *de la* R. Ὀπ, voir; *cf.* ὄσσομαι).

***ὀσσεία**, *seul. att.* **ὀττεία**, ας (ἡ) 1 divination d'après les sons, les bruits, DH. *8,37; 9,45* || 2 crainte religieuse, superstition, DH. *1, 38* (ὀσσεύω).

Ὄσσειος, ος, ον, de l'Ossa, Call. *Dian.52* (Ὄσσα).

***ὀσσεύω**, *att.* **ὀττεύω**, El. *N.A. 1, 48; d'ord. moy.* ὀσσεύομαι, *att.* ὀττεύομαι : 1 présager, annoncer d'après des signes prophétiques, prédire, *acc.* Ar. *Lys. 597;* Pol. *1, 11, 15;* Plut. *M.356* e; El. *N.A.1,48* || 2 craindre, redouter pour l'avenir, *acc.* DH. *2,19; avec l'inf.* Luc. *Lex. 19* (ὄσσα).

ὀσσίχος, η, ον [ῐ] combien petit, Théocr. *4,55* (ὅσσος).

ὄσσομαι (*impf. épq.* ὀσσόμην, *f.* ὄψομαι, *pf.* ὄπωπα; *pass. ao.* ὤφθην, *pf.* ὦμμαι) I voir, A.Rh. *2,28; particul.* voir en esprit, *d'où :* 1 prévoir, *acc.* Il. *18, 223;* Od. *10, 374; 18, 154, etc.;* Hés. *Th. 551* || 2 se mettre devant les yeux par l'imagination, se représenter, *acc.* Od. *1,115* || II avoir dans ses yeux, annoncer par son regard, *acc.* Il. *1, 105* || ⋙ *Prés.* Il. *14,17;* Od. *20, 81; impf. 3 sg.* ὄσσετο, Od. *18,154;* Hés. *Th.551; 3 pl.* ὄσσοντο, Il. *18,224;* Od. *2,152. Pour les autres temps, v.* ὁράω (*p.* *ὄκjομαι, *de la* R. Ὀπ, voir; *cf.* ὄψομαι; *lat.* ŏc-ulus).

ὅσσος, *v.* ὅσος.

ὀστᾶ, ῶν (τὰ) *pl. d'* ὀστέον.

ὀστ·άγρα, ας (ἡ) 1 pince pour enlever les éclats d'un os, Gal. *Orib. p. 6 Mai* || 2 sorte de plante, Th. *fr. 7, 2* (ὀστέον, ἄγρα).

ὄστακος, ου (ὁ) [ᾰ] *att. c.* ἀστακος, Aristom. (Ath. *658* a).

Ὀστάνης, ου (ὁ) Ostanès, *Perse,* Plut. *Artax. 1*.

ὀστάριον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 petit os, Anth. *11, 96* || 2 grain de nèfle, Diosc. *1, 169* (*dim. d'* ὀστέον).

ὀσταφίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *att. c.* ἀσταφίς, Crat. *et* Nicoph. (*Com. fr.2,92; 2,854*).

ὅσ·τε, **ἥ·τε**, **ὅ·τε**, qui, lequel (τε *n'ajoute en apparence aucun sens à* ὅς *expliqué comme relatif; en réalité* ὅστε *primitiv. pron. démonstr. signifie* « et celui-ci »); *avec un antécéd. exprimé,* θεάων τάων αἵτ', Il. *5,332*, des déesses qui, *etc.;* τῷ ἴκελος ὄντ', Il. *24,758*, semblable à celui que, *etc.; suivi de* περ, Il. *20,65, etc.; us. dans la poésie épq., en ion. et chez les Lyr.; de même dans les chœurs des Trag.* Eschl. *Ag. 50, Ch. 615, etc.;* Soph. *El.151, Tr. 824;* Eur. *Hec. 445, rar. dans le dial.* Eschl. *Pers. 297; avec* ῥα *entre* ὅς *et* τε, Il. *4,482; 15,411, etc.; avec* μὲν ἄρ *entre* ὅς *et* τε, Od. *5, 369; adv.* ἅτε (*v. ce mot*) ᾧτε *ou* ὥτε (*v. ce mot*); ἧτε, *dor.* ᾇτε, où, Ar. *Lys.1308;* ἐξ οὗτε, depuis que, Eschl. *Pers.752, etc.;* ἐς ὅτε, jusqu'à ce que, Att.; ἐφ' ᾧτε (*v.* ἐπί) || ⋙ *Epq. et ion. avec les formes de* ὅ τε *pour* ὅστε, Il. *15, 468, etc.;* Od. *14, 221;* τό τε, Hés. *Th.806; plur. neutre,* τά τε, Il. *5, 481, etc.;* Od. *8, 558, etc.; acc. fém.* τάς τε, Il. *11,554; ne pas confondre avec* ὅς τε, et celui qui, Il. *2,365, etc.*

ὀστέϊνος, η, ον, d'os, fait d'os, Hdt. *4,2;* Plat. *Tim. 73* d, *etc.;* Arstt. *H. A. 1,9, etc.* (ὀστέον).

ὀστεο·γενής, ής, ές, engendré par les os; *subst.* τὸ ὀστεογενές, Plat. (Arstt. *Top. 6, 2, 4*) la moelle des os (ὀστέον, γίγνομαι).

ὀστεό·κολλον, ου (τὸ) partie gélatineuse des os, Hippiatr. *p.181* (ὀστέον, κόλλα).

ὀστεο·κόπος, ος, ον, qui brise les os, Th. *fr. 7; subst.* ὁ ὀστ. courbature, Hpc. *396,9* (ὀστέον, κόπτω).

ὀστεο·λογέω-ῶ, disserter sur les os, traiter de la science des os, Gal. *2, 365* (ὀστέον, λόγος).

ὀστεο·λογία, ας (ἡ) science des os, ostéologie, Gal. (ὀστέον, λόγος).

ὀστέον-οῦν, *gén.* **έου-οῦ**, *n. pl.* **έα-ᾶ**, *gén.* **έων-ῶν** (τὸ) 1 os, ossement, *en parl. de l'homme et des animaux,* Il. *4,460, etc.; au plur.* Il. *4,174, etc.;* Od. *1,161, etc.;* Hdt. *4,61, etc.;* Plat. *Phæd.96* d, *etc.* || 2 partie la plus dure d'une chose, le noyau (d'un fruit) Diosc. *6, 22* || ⋙ *Par contr. ion.* ὀστεῦν, Anth. *7, 31, 218, 480; gén. pl. épq.* ὀστεόφιν, Od. *14, 134; dat. pl. épq.* ὀστεόφιν, Od. *12,45; dat. pl. réc. c. d'un thème* *ὀστηο-: ὀστήεσσι, Sib. *1, 14* (*cf. lat.* os, *gén.* ossis, *anc. lat.* ossum; *sscr.* asthi, asthan « os »; *v.* ὄστιον *et* *ὀστόν).

ὀστε·ουλκός, οῦ (ὁ) *c.* ὀστάγρα, Hpc. *p. 618*.

ὀστεόφιν, *v.* ὀστέον.

ὀστεῦν, *v.* ὀστέον.

ὀστεώδης, ης, ες, semblable à un os, Plut. *M. 916* a (ὀστέον, -ωδης).

ὀστήεσσι, *v.* ὀστέον.

Ὀστίλιος, ου (ὁ) [ῐλ] = *lat.* Hostilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom. 14, etc.*

ὄστινος, η, ον [ῐ] *att. c.* ὀστέϊνος, *au neutre subst.* Ar. *Ach. 863*.

ὄστιον, ου (τὸ) *dor. c.* ὀστέον, Théocr. *2,21; 62 et 90; 4,16; Epigr. 6,6, etc.*

Ὄστιος, ου (ὁ) = *lat.* Hostius, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom.22*.

ὅσ·τις, **ἥ·τις**, **ὅ·τι**, *gén.* **οὗτινος**, **ἧστινος**, **οὗτινος**, *dat.* **ᾧτινι**, **ᾗτινι**, **ᾧτινι**, *etc., pron. relat. :* I qui, lequel, laquelle, quel qu'il soit; qui que ce soit qui : 1 ἀθανάτων ὅστις σε φυλάσσει τε ῥύεταί τε, Od. *15, 35*, celui des immortels quel qu'il soit qui te protège et te sauve; ὅντινα κιχείη, ἐρητύσασκε, Il. *2,188*, tout homme qu'il rencontrait, il l'arrêtait; ὡς ἀπόλοιτο καὶ ἄλλος ὅτις τοιαῦτά γε ῥέζοι, Od. *1,47*, ainsi périsse tout autre qui ferait de telles choses; *particul. dans les sentences ou maximes:* οὐκ ἔστιν ὅστις πάντ' ἀνὴρ εὐδαιμονεῖ, Ar. *Ran. 1217*, il n'y a pas d'homme qui soit heureux en tout; ὅστις εἶ, ὅτις ἐσσί, que tu sois qui tu voudras, Od. *5, 445;* Soph. *O.R. 236, El. 1123, etc.; joint à d'autres verbes :* τῷδ' ἔφες ἀνδρὶ βέλος, ὅστις ὅδε κρατέει, Il. *5, 175*, lance un trait sur cet homme-là, quel qu'il soit, qui est victorieux là-bas; *précédé de* πᾶς: ἅπας δὲ τραχὺς, ὅστις ἂν νέος κρατῇ, Eschl. *Pr.35*, tout maître est rude qui commande depuis peu; εἰσὶν οἵτινες, Soph. *fr. 325*, il y a des gens qui; οὐκ ἔστιν ὅ,τι, Eschl. *Ch.172, etc.* il n'y a

rien qui; οὐδὲν ὅ,τι οὐ, Hdt. 5, 97; Thc. 7, 87, il n'y a rien qui ne, *c. à d.* absolument tout; *dans les ex. préc. le cas de* ὅστις *dépend de celui de* οὐδείς; *qqf. au contraire c'est le cas de* οὐδείς *qui dépend de celui de* ὅστις, Plat. *Prot.* 317 c, *etc.*; *joint à un superl.*: τρόπῳ ὅτῳ ἂν δύνωνται ἰσχυροτάτῳ κατὰ τὸ δυνατόν, Thc. 5, 23, de la façon la plus forte qu'ils pourront; *cf.* Paus. 10, 1, 5 || 2 *en un sens déterminé*: Πολυκρατέα, δι' ὅντινα κακῶς ἤκουσε, Hdt. 3, 120, Polykratès (*non* celui de qui il avait reçu des reproches, *mais* quelqu'un) qui lui avait valu des reproches; *cf.* Eschl. *Pr.* 38, *Ag.* 1065; Soph. *Aj.* 1299; Thc. 4, 22, *etc.*; *précédé de* οὗτος *ou* ὅδε, Hdt. 1, 167; 2, 99; 6, 47; Eur. *Hipp.* 947 || II *avec interrog. indir.*: εἴπ' ἄγε μοι καὶ τόνδε, ὅστις ὅδ' ἐστίν, Il. 3, 192, allons, dis-moi qui est celui qui est là; *cf.* Il. 3, 167; Hdt. 1, 98; Att.; οὐκ οἶδ' ὅστις, *cf. le lat.* nescio quis, Od. 8, 28; *de même dans le dialogue quand la pers. interrogée répète avant la réponse la question qui lui est posée, le verbe de la question se trouvant alors sous-entendu*: οὗτος, τί ποιεῖς; — ὅ τι ποιῶ; Ar. *Ran.* 198, toi, que fais-tu? — ce que je fais? ἀλλὰ τίς γὰρ εἶ; ὅστις; πολίτης χρηστός, Ar. *Ach.* 595, mais qui es-tu? — qui je suis? un bon citoyen; *cf.* Ar. *Ran.* 198, *Pl.* 462; Plat. *Euthyphr.* 2 b || III ὅστις *joint à des particules*: 1 ὅστις γε, *analogue à* ὅς γε, *litt.* étant qqn qui, *c. à d.* attendu que, *etc.* (*cf. lat.* quippe qui) Soph. *Ph.* 1282, *O.R.* 1335, *etc.* || 2 ὅστις δή *ou* ὀστισδή: qui que ce soit qui précisément, Plat. *Rsp.* 462 c, *etc.*; — un quelconque, qui que ce soit; θεῶν ὅτεῳ δή, Hdt. 1, 86, à un des dieux n'importe lequel; *cf.* Hdt. 3, 121; Thc. 8, 87, *etc.*; *de même* ὅστις δή ποτε *ou* ὀστισδήποτε, n'importe qui, Hdt. 6, 134, *etc.* || 3 ὅστις οὖν, *ou* ὀστισοῦν, qui que ce soit, n'importe qui, Dém. *Phil.* 1, 29, *etc.*; εἷς ὀστισοῦν, Arstt. *Pol.* 15, 3, 7, une personne quelconque; *avec une négat.*: οὐδ' ὀστισοῦν, pas même un quelconque, pas même un seul, Plat. *Euthyd.* 5 e, *etc.*; οὐδ' ὁτιοῦν = *lat.* ne tantillum quidem, Ar. *Nub.* 344; Xén. *Cyr.* 3, 1, 19, *etc.*; ὅστις δὴ ποτ' οὖν, *ou* ὀστισδηποτοῦν, Dém. 1010, 16; Eschn. 23, 28, *etc.* || 4 ὅστις περ, *c.* ὅσπερ, Dém. 586, 12; *particul. au neutre*, Ar. *Eccl.* 53; Plat. *Rsp.* 492 c || 5 ὅστις ποτέ, qui que ce soit qui, Hdt. 8, 65; Eschl. *Ag.* 160, *etc.* || 6 ὅστις τε, *c.* ὅστε, Il. 23, 43, *etc.* || IV *adv.* 1 *acc. neutre* ὅ,τι, *poét.* ὅ,ττι, pourquoi, à cause de quoi, *dans l'interrogat. indir.* Il. 1, 64; Od. 19, 463, *etc.* || 2 ἐξ ὅτου, pour quelle raison, pourquoi, Soph. *Tr.* 671; Eur. *Cycl.* 639; *ou* depuis quel temps, depuis que, Soph. *O.C.* 345, *Tr.* 326, *etc.*; ἐξ ὅτου περ, Xén. *Cyr.* 8, 2, 15, *m. sign.* || 3 ἕως ὅτου; NT. *Luc.* 13, 8, jusqu'à quel temps? combien de temps? || ⋙ *Nom. masc. épq.* ὅτις *pour* ὅστις, Il. 3, 279; *neutre poét.* ὅ,ττι, *avec élis.* ὅ,ττ', Od. 15, 317. *Du thème de* ὅτις *viennent*: 1 *les formes poét.*: *acc. épq. masc.* ὅτινα, Od. 8, 204; 15, 395; *plur.* ὅτινας, Il. 15, 492; *poét.* ὅττινας, *éol.* ὅττινας, Sapph. *fr.* 14 Bgk; *neutre* ὅτινα, Il. 22, 450 || 2 *les formes att. et ion. déclinées non selon les formes ordin. de* τις (τινός, τινι, *etc.*) *mais selon les formes att. de ce pron.* (του, τῳ, *etc.*): *gén.* ὅτου, *att. épq. et ion.* ὅτευ, Od. 17, 421 19, 77; Hdt. 1, 7; *épq.* ὅττεο, Od. 1, 24; 22, 377; *par contr.* ὅττευ, Od. 17, 121; *dat.* ὅτῳ, Att.; *épq.* ὅτεῳ, Od. 2, 114; *dissyll.* Il. 12, 428; 15, 664; *gén. plur.* ὅτεων, Od. 10, 39; *dat.* ὀτέοισι, Il. 15, 491. *Dans les inscr. att. les formes us. sont les suiv.*: *sg. nom.* ὅστις, ἥτις, ὅτι; *gén.* ὅτου, ἧστινος, ὅτου; *dat.* ὅτῳ, ᾗτινι, *neutre sans ex.*; *acc.* ὅντινα, *fém. sans ex.*; *neutre* ὅτι; *pl. nom.* οἵτινες, αἵτινες, ἅττα; *v.* Meisterh. *p.* 123, 13.

ὀστισ·δή, ὀστισ·δήποτε, ὀστισ·δηποτοῦν, ὀστισ·οῦν, *v.* ὅστις.

ὀστίτης μυελός (ὁ) moelle des os, Ruf. *p.* 43 *Clinch.* (ὀστέον).

ὄστλιγξ, ιγγος (ἡ) I boucle de cheveux, Call. *fr.* 12 || II *p. anal.*: 1 tentacule de polype, Nic. *Al.* 470 || 2 vrille des plantes, Th. *H.P.* 3, 18, 5 || 3 jet de flammes en spirale, A. Rh. 1, 1297.

ὀστο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un os, osseux, Hpc. 410, 2; Gal. 2, 375 (ὀστέον, εἶδος).

ὀστο·θήκη, ης (ἡ) urne pour les ossements d'un mort, Lyc. 367 (ὀστέον, θήκη).

ὀστο·κατάκτης, ου [κᾰ] *adj. m.* qui brise les os, Hpc. (ὀστέον, κατάγνυμι).

ὀστο·κόπος, ου (ὁ) courbature, *prop.* qui brise les os, Gal. 6, 102 (ὀ. κόπτω).

ὀστολογέω-ῶ, rassembler les ossements d'un mort, Is. 48, 22 (ὀστολόγος).

ὀστολογία, ας (ἡ) 1 action de rassembler les os après la crémation du corps, DS. 4, 38 || 2 traité sur les os, *ou* science des os, ostéologie, Gal. 4, 27 (ὀστολόγος).

ὀστο·λόγος, ος, ον, qui ramasse *ou* rassemble les os, Eschl. (Ath. 667 c) (ὀστέον, λέγω).

ὀστο·μαχία, ας (ἡ) *ou* **ὀστο·μάχιον, ου** (τὸ) [μᾰ] jeu de quatorze pièces d'ivoire qu'on disposait de manière à former diverses figures, Aus. *Idyll.* 13 *præf.* (ὀστέον, μάχομαι).

***ὀστόν, οῦ** (τὸ) *seul. plur.* ὀστά, *c.* ὀστέον, Opp. *C.* 1, 268; Luc. *Trag.* 167.

ὀστο·ποιητικός, ή, όν, propre à former les os, Gal. 5, 12 (ὀστέον, ποιέω).

ὀστοῦν, *contr. de* ὀστέον.

ὀστο·φαγέω-ῶ [ᾰ] manger des os, Str. 776.

ὀστο·φανέω-ῶ [ᾰ] montrer des os, Hippiatr.

ὀστο·φυής, ής, ές, de la nature des os, osseux, Batr. 297 (ὀστέον, φύω).

ὀστράκεος, α, ον [ᾰκ] *c.* ὀστράκινος, Nic. *fr.* 6; Orph. *Arg.* 320.

ὀστρακεύς, έως (ὁ) [ᾰ] potier, A. Pl. 191 (ὄστρακον).

ὀστρακηρός, ά, όν [ᾰκ] de la couleur d'un vase en terre cuite: ζῷα ὀστρακηρά, Arstt. *H.A.* 4, 4, 18, *etc.* animaux testacés (ὄστρακον).

ὀστρακίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] sorte de gâteau, Plin. *H.N.* 37, 65 (ὄστρακον).

ὀστρακίζω [ᾰ] (*impf.* ὠστράκιζον, *part. pf. pass.* ὠστρακισμένος) frapper d'ostracisme, Thc. 1, 135; 8, 73; And. 23, 42, *etc.*; Arstt. *Pol.* 3, 12 (ὄστρακον, *cf.* ὀστρακισμός).

ὀστρακίνδα [ρᾰ] *adv.* 1 παίζειν, Poll. 9, 110, 111, jouer à la coquille, *sorte de jeu de barres où l'on jetait en l'air une coquille blanche d'un côté, noire de l'autre, pour décider lequel des deux camps serait le poursuivant* || 2 βλέπειν, Ar. *Eq.* 851, faire mine de condamner à l'ostracisme (ὄστρακον).

ὀστράκινος, η, ον [ᾰῐ] 1 de terre cuite, Hpc. 576, 45; Anth. 7, 645, *etc.* || 2 semblable à de la vaisselle de terre, Luc. *Lex.* 6 (ὄστρακον).

ὀστράκιον, ου (τὸ) [ᾰῐ] petite coquille, coquillage, écaille, Arstt. *H. A.* 4, 4; Str. 823 (ὄστρακον).

ὀστρακίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] petite écaille d'une pomme de pin, Mnésith. (Ath. 57 b) (ὄστρακον).

ὀστρακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] bannissement par l'ostracisme, Arstt. *Pol.* 3, 13, *etc.* (ὀστρακίζω).

ὀστρακίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* semblable à de la terre cuite; *subst.* ὁ ὀστρ.: 1 (*s. e.* πλακοῦς) sorte de gâteau, Ath. 647 f || 2 λίθος, Diosc. 5, 165, ostracite, *pierre ou p.-é. os de sèche* (ὄστρακον).

ὀστρακῖτις, ιτιδος [ᾰῑτ] *adj. f.* ὁ. λίθος, *c. le préc.* Diosc. 5, 84.

ὀστρακό·δερμος, ος, ον [ᾰ] qui a une écaille en guise de peau, Batr. 297; Arstt. *H.A.* 5, 10, *etc.* (ὄστρακον, δέρμα).

ὀστρακόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] de terre cuite, testacé *ou* crustacé, Anth. 9, 86 (ὄστρακον).

ὀστρακο·κονία, ας (ἡ) [ᾰκ] plancher fait de morceaux de brique, Geop. 2, 27 (ὄστρακον, κονία).

ὄστρακον, ου (τὸ) [ᾰ] I coquille, *particul.*: 1 coquille d'œuf, Eschl. (Phot. *v°* ὀστράκων); Arstt. *G.A.* 3, 9; Lyc. 506 || 2 écaille de tortue, Hh. *Merc.* 33; carapace *ou* coquille de poisson, Arstt. *H.A.* 8, 15, *etc.* || 3 coquille blanche d'un côté, noire de l'autre pour jouer au jeu ὀστρακίνδα; ὀστράκου περιστροφή, Plat. *Rsp.* 521 c, jet de la coquille pour voir de quel côté elle retombera (*v.* ὀστρακίνδα): ὀστράκου μεταπεσόντος, Plat. *Phædr.* 241 b, la coquille étant tombée de l'autre côté, *c. à d.* la situation étant retournée || II coquille en terre cuite, Xén. *Œc.* 19, 14; Th. *H. P.* 4, 4, 3, *etc.*; *d'où*: 1 tesson semblable à une coquille sur lequel on écrivait le nom de ceux qu'on bannissait, Plut. *Arist.* 7; *d'où* peine de l'ostracisme, Plut. *Per. c. Fab.* 3; ὄστρακον ἐπιφέρειν τινί, Plut. *Alc.* 13, rendre une sentence d'ostracisme (*v.* ὀστρακισμός) contre qqn || 2 vase en terre cuite, Ar. *Ran.* 1190 || 3 *au pl.* sorte de castagnettes faites avec des coquilles, Ar. *Ran.* 1305 || ⋙ *Par crase* τοὔστρακον, Plut. *Per. c. Fab.* 3 (*cf.* ὀστέον, ὄστρεον, *lat.* ostrea).

ὀστρακό·νωτος, ος, ον [ᾰ] dont le dos est couvert d'une écaille, Teucer (Ath. 455 e); El. *N.A.* 9, 6 (ὄστρακον, νῶτος).

ὀστρακο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] potier, DS. 4, 7 (ὄ. ποιέω).

ὀστρακό·ρινος, *p. nécess. prosod. p.* ***ὀστρακό·ρρινος, ος, ον** [ᾰῑ] qui a une écaille en guise de cuir, Opp. *H.* 1, 313; 5, 589 (ὄ. ῥινός).

ὀστρακο·φορία, ας (ἡ) [ᾰκ] action de voter sur une coquille, *c. à d.* dans une condamnation par ostracisme, Arstt. *fr. 396;* Plut. *Alc. 13* (ὄ. -φορος *de* φέρω).

ὀστρακό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] dont la peau est une écaille *ou* dure comme de l'écaille, Anth. *6, 196* (ὄ. χρόα).

ὀστρακόω-ῶ [ᾰ] **1** briser en morceaux comme un vase de terre, Eschl. *fr. 166 Dind.* ‖ **2** rendre dur comme de la terre cuite, Arstt. *Probl. 2, 32* ‖ **3** couvrir d'une écaille, *d'où au pass.* se couvrir d'une écaille dure, Lyc. *88* (ὄστρακον).

ὀστρακώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble à une coquille *ou* à de la terre cuite, Arstt. *H.A. 4, 2 et 7;* Th. *H.P. 1, 11, 3, etc.* (ὄστρακον, -ωδης).

ὀστρέϊνος, η, ον [ῐ] qui vit dans une coquille, Plat. *Phil. 21* c (ὄστρεον).

ὀστρειο·γραφής, ής, ές [ᾰ] teint en pourpre, Anth. *App. 330* (ὄστρειον, γράφω).

ὄστρειον, ου (τὸ) **1** huître, Eschl. *fr. 25 Dind.;* Archestr. (Ath. *92* d) *etc.;* Luc. *V. auct. 26* ‖ **2** couleur de pourpre, Plat. *Rsp. 420* c; Callix. (Ath. *197* f) ‖ ⋙ *Par crase att.* κὤστρεια, Eschl. *l. c.* (*cf.* ὄστρεον).

ὀστρειώδης, ης, ες, qui ressemble à une huître *ou* à un coquillage, Arstt. *P.A. 4, 8, 4* (ὄστρειον, -ωδης).

ὄστρεον, ου (τὸ) **1** huître *ou en gén.* coquillage bivalve, Com. (Ath. *92* b, *etc.*); Plut. *M. 967* c, *etc.* ‖ **2** teinture de pourpre, Plat. *Crat. 424* d (*cf. lat.* ostrea).

ὀστρεώδης, ης, ες, *c.* ὀστρειώδης, Arstt. *H.A. 8, 30, 1*.

ὄστριμον, ου (τὸ) [ῐ] étable, Lyc. *94;* Antimaq. (Phot. *v°* ὄστριμα).

ὀστρίτης λίθος (ὁ) [ῑτ] nacre, Orph. *Lith. 339* (ὄστρεον).

ὀστρύα, ας (ἡ) hêtre, *arbre,* Th. *H.P. 3, 10, 3*.

ὀστρυΐς, ΐδος (ἡ) *c.* ὀστρύα, Th. *H.P. 1, 8, 2*.

ὀστρύς, ύος (ἡ) *c.* ὀστρύα, Th. *H. P. 3, 10, 3*.

ὀστώδης, ης, ες, osseux, Xén. *Eq. 1, 8; 5, 6;* Arstt. *H.A. 2, 1, etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *H.A. 3, 7, 11* (ὀστέον, -ωδης).

ὄσυρις, ιδος (ἡ) osyris, *plante, vraisembl. la même que* χηνοπόδιον, Diosc. *4, 143*.

ὄσφρα, ας (ἡ) flair, odorat, A. Tat. *2, 38* (ὀσφραίνω).

ὀσφραίνω (*act. réc.*) faire sentir, faire flairer : τι, Gal. *13, 454,* qqe ch.; τινὰ ὄξει, Archig. (Gal. *10, 595*) du vinaigre à qqn; *d'où au pass.* être flairé, senti, A. Aphr. *Probl. 2* ‖ *Moy. plus us.* ὀσφραίνομαι *f.* ὀσφρήσομαι, *ao. 2* ὠσφρόμην, *ao. 1 réc.* ὠσφρησάμην; *ao. pass. au sens act.* ὠσφράνθην) flairer, sentir, *abs.* Eur. *Cycl. 154;* Ar. *Pax 152, etc.;* Plat. *Phæd. 96* b, *etc.;* *avec le gén.* Hdt. *1, 80;* Xén. *Mem. 2, 1, 24, etc.;* *fig.* Luc. *Tim. 45* ‖ ⋙ *Ao. 1* ὠσφρησάμην, Arat. *955;* *avec le gén.* Ar. *Lys. 619;* El. *N.A. 5, 49, etc.;* *ao. 1 ion.* ὠσφράμην, Hdt. *1, 80;* *ao. pass.* ὠσφράνθην, Philém. *et* Mach. (Ath. *289* a, *577* f); Arstt. *An. 2, 12,* R. Ὀδ, être odorant; *p.-ê.* *φραίνω, flairer; *cf. lat.* fragrare (ὀσφραντέον).

ὄσφρανσις, εως (ἡ) action de flairer, Cléarq. (Ath. *611* b) (ὀσφραίνω).

ὀσφραντήριος, α, ον : 1 doué d'un bon odorat, *ou simpl.* qui sent, Ar. *Ran. 893* ‖ **2** odorant, *d'où subst.* τὸ ὀσφραντήριον (*s. e.* φάρμακον) Méd. objet *ou* remède odorant (ὀσφραίνω).

ὀσφραντικός, ή, όν : 1 qui concerne l'odorat, Arstt. *An. 2, 9, 13, etc.;* τὸ ὀσφρ. Arstt. *Sens. 2, 19,* la faculté de sentir ‖ **2** doué d'un bon odorat, Arstt. *G.A. 2, 5, 7* ‖ **3** odorant, Th. *C. P. 2, 18, 4* (ὀσφραντός).

ὀσφραντός, ή, όν, qui frappe l'odorat, Arstt. *An. 2, 9, etc.* (*vb. de* ὀσφραίνομαι).

ὀσφράομαι-ῶμαι, *c.* ὀσφραίνομαι, Paus. *9, 21, 3;* Luc. *Pisc. 48;* Phil. *1, 617*.

ὀσφρασία, ας (ἡ) [ᾱσ] *c.* ὄσφρανσις, Spt. *Os. 7;* Arr. *Epict. 1, 20, 8* (*var.* ὀσφρήσει).

ὄσφρησις, εως (ἡ) **1** odorat, Plat. *Phæd. 111* b, *etc.;* Arstt. *Sens. 2 fin* ‖ **2** *au pl.* αἱ ὀσφρήσεις, Plat. *Theæt. 156* b; Opp. *C. 4, 66;* Hdn *1, 12, 4,* les organes de l'odorat, *c. à d.* les narines, le nez (ὀσφράομαι).

ὀσφρήσομαι, *v.* ὀσφραίνομαι.

ὀσφρητικός, ή, όν : 1 qui concerne l'odorat, A. Aphr. *Probl. 2, 60;* Gal. *5, 359* ‖ **2** doué d'un bon odorat, DL. *9, 80* ‖ *Sup.* -ώτατος, DL. *l. c.* (ὀσφρητός).

ὀσφρητός, ή, όν, *vb. d'*ὀσφραίνομαι, Sext. *M. 8, 43*.

ὀσφρόμενος, *v.* ὀσφραίνομαι.

ὀσφύα, *v.* ὀσφύς.

ὀσφυαλγέω-ῶ, souffrir des reins, Hpc. *143* c (ὀσφυαλγής).

ὀσφυ·αλγής, ής, ές, qui souffre des reins, Eschl. (Plut. *M. 1057* f); Hpc. *73 fin, etc.* (ὀσφύς, ἄλγος).

ὀσφυαλγία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) douleur de reins, lumbago, Hpc. *219* d (ὀσφυαλγής).

ὀσφῦς, *gén.* ύος, *acc.* ύν, *rar.* ύα (ἡ) [ῡ *aux cas dissyll.*] **1** hanche, Arstt. *H.A. 1, 13* ‖ **2** *p. ext.* partie du corps au-dessus des hanches, les reins, le flanc, Eschl. *Pr. 498;* Ar. *Pax 1053, etc.;* Hdt. *2, 40;* Xén. *Eq. 1, 12;* *au plur.* Xén. *Cyn. 4, 8* ‖ ⋙ *Acc.* -ύα, Anth. *12, 213*.

ὀσχέα, ας (ἡ) *c. les suiv.* Arstt. *H.A. 3, 1, 12, etc.*

ὄσχεον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Poll. *4, 203*.

ὄσχεος, ου (ὁ) bourse des testicules, Arstt. *H.A. 1, 13, 4*.

ὄσχη, ης (ἡ) **1** jeune pousse, jeune branche, Nic. *Al. 108* ‖ **2** *c.* ὄσχεος, Hpc. *483, 15; 486, 13, etc.*

ὄσχιον, ου (τὸ) excroissance à la matrice, Gal. *Lex. Hipp. 536* (ὄσχη).

ὄσχις, εως, *ion.* -ιος (ἡ) *ion. c.* ὄρχις, Hpc. *205 h, 1155* g, *1218* b.

ὀσχο·βόρος, ος, ον, qui mange les jeunes pousses, Sib. *8, 494* (ὄσχος, βιβρώσκω).

ὄσχος, ου (ὁ) jeune pousse, jeune branche, Ar. *Ach. 997* (*cf.* ὄσχη).

ὀσχοφόρια *ou mieux* **ὠσχοφόρια, ων** (τὰ) oskhophories, *fête où l'on portait des branches de vigne chargées de raisins, à Athènes,* Plut. *Thes. 22;* Alciphr. *1, 4; 3, 1* (ὀσχοφόρος).

ὀσχοφορικός *ou mieux* **ὠσχοφορικός, ή, όν,** qui concerne la fête des oskhophories Ath. *631* b (ὀσχοφόρος).

ὀσχο·φόρος, ος, ον, qui porte une branche de vigne aux oschophories, Hypér. *et* Philoch. (Harp.); *v.* ὀσχοφόρια (ὄσχος, φέρω).

ὅτα, *v.* ὅτε.

Ὀτακίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Otacilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Marc. 2*.

ὅτ·αν [ᾰ] *conj.* quand, lorsque, aussi souvent que, autant de fois que, *avec le sbj.* Il. *1, 519, etc.;* Od. *9, 6, etc.;* *ou l'opt. dans le disc. indir.;* ὅτανπερ, *m. sign.* Eschl. *Pers. 450,* Soph. *O. C. 301;* Plat. *Rsp. 565* a; *postér. avec l'ind.* (*dans Hom.* Il. *12, 42,* στρέφεται *est un sbj. épq. et* Od. *10, 410,* σκαίρουσι *s'explique par anacoluthe*); ὅταν τάχιστα, Xén. *Cyr. 4, 5, 33, etc.;* ὅταν πρῶτον, Plat. *Lys. 211* b, aussitôt que; ὅτε γὰρ ἄν *pour* ὅταν γάρ, Pol. *11, 7, 1* (ὅτε, ἄν).

Ὀτάνης, *voc.* -η (ὁ) Otanès, *Perse,* Hdt. *3, 67, etc.*

ὅταν·περ, *v.* ὅταν.

Ὀτάσπης (ὁ) Otaspès, *Perse,* Hdt. *7, 63*.

1 ὅτε, *neutre de* ὅστε, *ou masc. épq. et ion. c.* ὅστε.

2 ὅ·τε, *conj.* : **I** *avec idée de temps,* quand, lorsque : *mode d'emploi :* **1** *abs.* οὐκ ἄν τοι χραίσμῃ κίθαρις, ὅτ' ἐν κονίῃσι μιγείης, Il. *3, 55,* ta lyre ne te servira de rien, quand tu seras étendu dans la poussière ‖ **2** *en corrélat. avec un adv. de temps :* τότε... ὅτε, alors... que, Thc. *6, 46, etc.;* ὅτε δή..., τότε, lorsque..., alors, Il. *21, 450;* *de même,* ὅτε δή..., τότε δή, Il. *10, 365;* ὅτε δή..., δὴ τότε, Il. *23, 721;* ὅτε δή..., καὶ τότε δή, Il. *22, 208, etc.;* ὅτε δή ῥα..., καὶ τότ' ἄρα, Il. *24, 32;* ὅτε..., τηνικαῦτα, Soph. *O. C. 393;* *ou* ὅτε..., τοτηνίκα, Soph. *O. C. 437,* lorsque..., alors; ὅτε δή ῥα..., ἔνθα, Il. *5, 534;* Od. *1, 16;* ὅτε δή ῥα..., ἔπειτα, Il. *3, 221,* lorsque..., ensuite; ὅτε δή ῥα..., αὐτίκα, Il. *4, 210,* lorsque..., aussitôt; νῦν ὅτε, maintenant que, Soph. *O. C. 1358, Aj. 741, etc.;* μεθύστερον ὅτε, après que, Soph. *Tr. 711;* ἤματι τῷ ὅτε, le jour où, Il. *2, 743; 5, 210, etc.;* ἦν ποτε χρόνος ὅτε, il y eut un temps où, Plat. *Prot. 320* c, *etc.;* *elliptiq.* ἔσθ' ὅτε *ou* ἔστιν ὅτε, il y a des temps où, parfois, Soph. *Aj. 56;* Xén. *Cyr. 3, 1, 20, etc.;* ἔστι ὅτε, *m. sign.* Hdt. *2, 120;* ἦν ὅτε, il y eut un temps où, Xén. *Lac. 14, 5* ‖ **3** *joint à d'autres particules :* ὅτ' ἄν *ou* ὅταν (*v. ce mot*); ὅτ' ἄρ, Il. *10, 540;* ὅτε δή *ou* ὅτε δή ῥα (*v. ci-dessus*); ὅτε περ, même lorsque, Il. *5, 802, etc.;* Hdt. *5, 99;* Thc. *1, 8, etc.;* ὅτε πέρ τε, Il. *4, 259; 10, 7;* ὅτε τε, Il. *2, 471, etc.* ‖ **II** *construct. :* ὅτε *se construit :* **1** *avec l'ind.* Il. *1, 397, 432; 2, 303; 1, 15, etc.;* *rar. au pf. au sens de* depuis que, Il. *21, 156,* *ou au pl. q.-pf.* Il. *5, 292;* *qqf.* ὅτε *se rattache à une propos. princ. qui indique, plutôt qu'elle n'énonce explicitement, le fait auquel se rapporte l'idée de* ὅτε : πῇ ἔβαν εὐχωλαί, ὅτε δή, φάμεν εἶναι ἄριστοι; (*pour* πῇ ἔβαν εὐχωλαὶ ἃς εὐχόμεθα, ὅτε δή) Il. *8, 229,* où s'en sont allées les fanfaronnades d'autrefois, lorsque nous nous vantions d'être les plus braves? *de même après les verbes qui expriment l'idée de* savoir, entendre, se souvenir, *etc. :* ἦ οὐ μέμνῃ, ὅτε τ' ἐκρέμω ὑψόθεν; Il. *15, 18,* ne te souviens-tu plus que tu

étais suspendue de haut? *c. à d.* du temps où, *etc.; cf.* Il. *21, 396;* Od. *24, 115;* Thc. *2, 21;* Xén. *Cyr. 1, 6, 8, etc.;* ἄκουσα εὐχομένης, ὅτ' ἔφησθα, Il. *1, 397,* je t'ai entendue te glorifier, lorsque tu disais, *etc.; de même après* οἶδα, je sais, Il. *14, 71, etc.; après* οὐδὲ λανθάνει, il ne m'échappe pas, je n'oublie pas, *etc.* Il. *17, 627, etc.; au prés. pour marquer un simple rapport de temps:* νῦν ὅτε σοι ὀξέως ὑπακούω, Xén. *Cyr. 2, 4, 6,* maintenant que je t'écoute avec attention; *cf.* Il. *14, 71; ou pour marquer un fait habituel (non l'idée d'une répétition accidentelle, ce qui implique l'emploi de l'opt.)*: νύκτα δι' ὀρφναίην, ὅτε θ' εὕδουσι βροτοὶ ἄλλοι, Il. *10, 83,* pendant la sombre nuit, alors que dorment tous les mortels; *cf.* Il. *2, 471; 16, 385, etc.; elliptiq. avec suppression de* ἐστί: ὅτε τε πλείστη κόνις ἀμφὶ κελεύθους, Il. *13, 335,* lorsqu'une épaisse poussière couvre les chemins; *cf.* Il. *16, 433; qqf. dans les comparaisons avec* ὡς δ' ὅτε *(ttef. d'ord. avec le sbj.)*: ὡς δ' ὅθ' ὑπὸ ῥιπῆς πυρὸς ἀκρίδες ἠερέθονται, Il. *21, 12,* comme lorsque des sauterelles s'envolent devant la violence du feu || 2 *rar. au fut.* Od. *18, 272; p. opp. à un fut. indéterminé exprimé par* ὅταν *et le sbj.* Il. *1, 518* || 3 *avec l'opt. pour marquer une idée de répétition de faits passés:* ὅτε μιν γλυκὺς ὕπνος ἱκάνοι, Il. *1, 610,* chaque fois qu'un doux sommeil s'emparait de lui; *cf.* Il. *17, 732, etc.;* Thc. *3, 97;* Xén. *An. 4, 1, 16, etc.; de même avec* ὅτε δή, Il. *3, 216;* πρίν γ' ὅτε δή, Il. *9, 488, etc.; pour marquer un événement futur incertain, après une propos. dont le verbe est lui-même à l'opt. ou au sbj.:* οὐκ ἄν τοι χραίσμῃ κίθαρις, ὅτ' ἐν κονίῃσι μιγείης, Il. *3, 55,* ta lyre ne te servira de rien quand tu seras couché dans la poussière; *cf.* Il. *18, 465, etc.;* Od. *2, 31, etc.;* Eschl. *Eum. 726; avec* ὅτε μή *(p.* εἰ μή*)* si ne pas, à moins que, si ce n'est que, Il. *13, 319; 14, 248;* Od. *16, 197; 23, 185; seul. dans* A.Rh. *avec le sbj.* A.Rh. *1, 245; 4, 409* || 3 *avec le sbj. seul. chez les Epq. et Lyr. (chez les Att.* ὅταν*); particul. dans des comparaisons avec* ὡς δ' ὅτε, Il. *2, 147, 395, etc.; qqf. elliptiq. en s.-e. au sbj. le verbe de la propos. princ.* Il. *2, 394; 4, 462;* Od. *11, 368, etc. (sur la locut.* ὡς δ' ὅτε *avec l'ind. v. ci-dessus,* **II, 1**) || **III** *avec idée de cause,* comme, puisque; *avec l'indic. prés.* Il. *16, 433;* Soph. *Aj. 1095, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 4, 5; de même* ὅτε δή, Il. *20, 29;* Plat. *Conv. 206 a, Prot. 354 c, etc.; ou avec le pf. au sens du prés.* Soph. *Ph. 428;* Plat. *Soph. 254 b, etc.; qqf. dans des construct. où l'on attendrait* ὥστε: οὕτω δ' αὐτοῦ πόρρω κλέος ἥκει, ὅτε καὶ βασιλεὺς ἠρώτησεν, Ar. *Ach. 647,* sa réputation est allée si loin que même le grand-roi a demandé, *etc.* || ⋙ *Eol.* ὅτα, Sapph. *fr. 43 Bgk; dor.* ὅκα, Thcr. (ὅς, τε).

ὁ-τέ, *adv.* quelquefois, *en corrélat. avec un autre* ὁτέ: ὁτὲ μὲν..., ὁτὲ δέ, Arstt. *Pol. 2, 2, 16, etc.* tantôt..., tantôt; *ou avec d'autres adv. de temps:* ὁτὲ μὲν..., ἄλλοτε, Il. *20, 49, m. sign.; de même* ὁτὲ μὲν..., ἄλλοτε δ' αὖ, Il. *18, 599;* ὁτὲ μέν τε..., ἄλλοτε δέ, Il. *11, 64;* ὁτὲ μὲν..., ὁτὲ δ' αὖτε, A.Rh. *1, 1270;* ὁτὲ μὲν..., πότε δέ, Pol. *6, 20, 8;* ὁτὲ μὲν..., πάλιν δέ, Arstt. *Nic. 1, 10, 5;* ὁτὲ μὲν..., ἤ, Arstt. *Poet. 3, 2; ou avec* ὁτέ *seul. dans le second membre:* ἄλλοτε μὲν..., ὁτὲ δέ, Il. *11, 566;* ὅτε δέ *dans le second membre sans corrélatif dans le premier,* Il. *17, 178;* ὁτὲ δέ *seul. au commenc. d'une propos.* Xén. *Cyn. 5, 8 et 20, etc.* (ὅς, τε).

ὅτευ, ὅτεῳ, ὅτεων, *v.* ὅστις.

ὅ τι *ou* **ὅ, τι**, *neutre de* ὅστις.

ὅτι [ῐ, *v. ci-dessous*] *conj.* **I** en ce que, en tant que: ἆρά τίς σοι δοκεῖ ἀδικῶν ἄνθρωπος σωφρονεῖν, ὅτι ἀδικεῖ; Plat. *Prot. 333 b,* est-ce qu'un homme qui commet un méfait te paraît sensé en tant qu'il commet un méfait? || **II** que, *après les verbes signifiant* dire, savoir, apprendre, *etc.; avec l'ind.:* λέγει ὅτι ἄξει αὐτούς, Xén. *An. 4, 7, 20,* il dit qu'il les conduira; *après un impf. lorsqu'il s'agit d'un fait qui se produit ou qui dure encore au moment où l'on parle:* ἐδήλουν οὐδὲν ὅτι ἴσασιν, Thc. *4, 68,* ils ne montraient en rien qu'ils savaient; ὑποψία ἦν ὅτι ἄγει πρὸς βασιλέα, Xén. *An. 1, 3, 2,* on soupçonnait qu'il conduisait l'armée vers le grand-roi; — *avec l'opt. lorsque le verbe de la propos. princ. est à un temps passé, et que celui de la propos. subord., si elle était indépendante, devrait être à un temps passé de l'ind.:* ἀγγεῖλαι ὅτι φάρμακον πιὼν ἀποθάνοι, Plat. *Phæd. 57 b,* annoncer qu'il était mort après avoir bu le poison *(dans le disc. dir. il faudrait* ἀπέθανε*); après ces verbes* ὅτι *est souv. explétif, et la propos. suiv. se construit comme s'il était omis; avec un verbe à l'ind. comme si l'on citait les paroles mêmes de celui qui parle ou comme si on l'interpellait directement:* εἶπεν ὅτι αὐτός εἰμι ὃν ζητεῖς, Xén. *An. 2, 4, 16,* il dit: je suis celui que tu cherches; λέγει ὅτι Ἀνδοκίδη ὁρᾷς, And. *1, 49 B.-Sauppe,* il dit: tu vois Andocide; *avec une propos. infin.:* ἀκούω γὰρ ὅτι καὶ συνθηρευτάς τινας τῶν παίδων σοι γενέσθαι αὐτοῦ, Xén. *Cyr. 2, 4, 15,* car j'entends dire que tu avais là comme compagnons de chasse qqes enfants; *avec un part.:* αἰσθάνομαί σου ὅτι οὐ δυναμένου ἀντιλέγειν, Plat. *Gorg. 481 d,* je vois que tu ne peux pas répondre; — *le suj. du verbe qui suit* ὅτι *est qqf. transposé et devient le rég. du verbe qui précède:* Λυκάονας δὲ καὶ αὐτοὶ εἴδομεν ὅτι καρποῦνται *(pour* εἴδομεν ὅτι Λυκάονες καρποῦνται*)* Xén. *An. 3, 2, 23,* quant aux Lykaoniens, nous avons vu nous-mêmes qu'ils font leur récolte; ὅτι *est souv. construit elliptiq.: avec le verbe* οἶδα: τίς ὁμαρτήσει; ἥδε ἡ θανοῦσα; ζῶσά γ' ἂν σάφ' οἶδ' ὅτι, Eur. *Ph. 1659,* qui m'accompagnera? celle-ci, morte maintenant? car je sais bien que vivante (elle l'eût fait); *de même dans les locut.* εὖ ἴσθ' ὅτι, Att.; οἶσθ' ὅτι, Att. sans doute, certainement, *litt.* sache bien *ou* tu sais que (cela est); *avec* δῆλον *ou* δῆλον δή: οὐκοῦν τὸ ἀδικεῖν κάκιον ἂν εἴη τοῦ ἀδικεῖσθαι; — δῆλον δὴ ὅτι, Plat. *Gorg. 475 c,* faire le mal ne serait donc pas pire que le subir. — il est évident que (ce serait pire); *de même en un seul mot* δηλονότι, Att. *m. sign.;* ὅτι *forme avec les deux négat.* οὐ *et* μή *diverses locut.:* οὐχ ὅτι, non que, ce n'est pas que, je ne dis pas que: οὐχ ὅτι..., ἀλλά, non seulement..., mais encore: οὐχ ὅτι μόνος ὁ Κρίτων ἐν ἡσυχίᾳ ἦν, ἀλλὰ καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ, Xén. *Mem. 2, 9, 8,* non seulement Criton, mais ses amis aussi étaient tranquilles; ὅτι μή, sinon, excepté: οὐδεὶς ἀνθρώπων ὅτι μὴ γυνὴ μούνη, Hdt. *1, 181,* pas un être humain sinon une seule femme; οὐ γὰρ ἦν κρήνη ὅτι μὴ μία ἐν αὐτῇ τῇ ἀκροπόλει, Thc. *4, 26,* car il n'y avait pas de source, sinon une seule dans l'Acropole même; μὴ ὅτι, loin que (*litt.* ne croyez pas que): οὐδὲ ἀναπνεῖν, μὴ ὅτι λέγειν τι δυνησόμεθα, Xén. *Conv. 2, 26,* nous ne pourrons même pas respirer, à plus forte raison parler; *avec* μὴ ὅτι *dans le premier membre:* μὴ ὅτι ἰδιώτην τινά, ἀλλὰ τὸν μέγαν βασιλέα, Plat. *Ap. 40 d,* non seulement un simple particulier, mais même le grand-roi || **III** parce que, *avec l'indic.:* ὅσοι οἴονται πολιτικοὶ εἶναι ὅτι ἐπαινοῦνται ὑπὸ τῶν πολλῶν, Plat. *Rsp. 426 d,* tous ceux qui se croient des hommes d'Etat parce qu'ils sont loués par la foule; *même dans une propos. dépendant d'une propos. subord.:* ἔλεξεν, ὅτι οὗτος μὲν διὰ ταῦτα οὐ φαίη εἰδέναι, ὅτι αὐτῷ ἐτύγχανε θυγάτηρ ἐκεῖ ἐκδεδομένη, Xén. *An. 4, 1, 24,* il dit que cet homme prétendait ne rien savoir parce qu'il avait une fille mariée dans ce pays || **IV** *Locut.* ὅτι τί; Dém. *691, 21,* pourquoi? ὅτι τί δή; Luc. *Dem. enc. 22;* ὅτι δή τί γε, Plat. *Charm. 161 c;* ὅτι δή τί μάλιστα, Plat. *Rsp. 343 a, m. sign.* || **V** ὅτι *forme avec un superl. une locut. signifiant* le plus possible: ὅττι τάχιστα, Il. *4, 193;* Od. *5, 112, etc.* le plus promptement possible; ὅ τι μάλιστα, Thc. *5, 36,* le plus possible; ὅτι πλεῖστον χρόνον, Xén. *Cyr. 6, 1, 43,* le plus de temps possible; *rar. en ce sens dev. un compar.:* ὅτι θᾶσσον, Thcr. *24, 48,* le plus vite possible; *ou dev. un positif:* ὅτι χρησίμη, Luc. *D. mer. 4, 4,* la plus utile possible; *ou dev. un subst.:* ὅτι τάχος, Hdt. *9, 7;* Soph. *Ant. 1321,* le plus promptement possible || ⋙ [ῐ] *à l'arsis,* Od. *13, 115;* ι *ne s'élide jamais chez les Att. mais il s'élide qqf. dans Hom.* Il. *1, 244, 412, etc.; dans la comédie att.* ι *fait hiatus:* ὅτι οὐχί, Ar. *Ach. 516; Lys. 611. Ion. et épq.* ὅττι, Il. *4, 193, etc.;* Od. *5, 112, etc.* (ὅ, τι).

ὁτι-ή, *conj.:* 1 puisque, parce que, Eup. (*Com. fr. 2, 551*); Ar. *Eq. 29, 34, 181, etc.; avec interr.:* ὁτιὴ τί *ou* ὁτιητί, Ar. *Nub. 784,* parce que? *c. à d.* pourquoi? ὁτιὴ τί δή; Ar. *Eq. 756, etc. m. sign.* || 2 que, Ar. *Eq. 360, Nub. 331, etc.* (ὅτι, ἤ).

ὅτινα, ὅτινας, ὅτις, *v.* ὅστις.

ὀτλεύω, *c. le suiv.* A.Rh. *2, 1008;* Babr. *37, 3.*

ὀτλέω-ῶ, souffrir, endurer, Anth. *5, 226;* Lyc. *819* (ὄτλος).

ὄτλος, ου (ὁ) douleur, peine, mal, Eschl. *Sept. 18* (ὁ *prosth.* R. **Ταλ**, supporter, *cf.* τλάω).

ὀτοβέω-ῶ : **1** *intr.* faire du bruit, Eschl. *fr. 55 Dind.* ‖ **2** *tr.* faire résonner, faire retentir, *acc.* Eschl. *Pr. 574* (ὄτοβος).

ὄτοβος, ου (ὁ) bruit retentissant, *en parl. d'un combat*, Hés.*Th.709*; *de chariots*, Eschl. *Sept. 204, etc.*; *du tonnerre*, Soph. *O.C.1479, etc.*; *de la flûte*, Soph.*Aj.1202, etc.*

ὀτοτοῖ (*non* ὀττοτοῖ) Eschl.*Pers. 918*; Eur.*Or.1390, etc.*; *joint à* αἰαῖ, Luc. *Contempl. 1*; ὀτοτοτοῖ, Eschl. *Pers. 268, 274, etc.*; *ou* ὀτοτοῖ τοτοῖ, Soph. *El. 1245*, *ou* ὀτοτοτοτοτοτοῖ, Eur. *Tr. 1287, 1294, etc.* *interj. cri de douleur*, hélas! hélas! hélas!

ὀτοτύζω (*f.* -ύξομαι, *ao. et pf. inus.*) se lamenter, se plaindre, déplorer, Ar.*Pax 1011, etc.*; *au pass.* être pleuré, Eschl. *Ch. 329* (ὀτοτοῖ).

ὀτότυλλος, ου (ὁ) *sorte de plante*, Epich. (Ath.*71* a).

ὀτοτύξιοι, ων (οἱ) pleureurs, Ar. *Av. 1043*, *avec jeu de mot sur le n.* ὀλοφύξιος (ὀτοτύζω).

ὅτου, *att. p.* οὗτινος, *gén. de* ὅστις.

ὀτραλέος, α, ον [ᾰ] rapide, agile, Opp.*H.2,273*; Q.Sm.*11,107* (*cf.* ὀτρηρός).

ὀτραλέως [ᾰ] *adv.* rapidement, vivement, Il.*3,260*; Od.*19,100*; Hés. *Sc.410*.

Ὀτρεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) Otrée, *roi de Phrygie*, Il.*3,186*; Hh. *Ven.146* (*cf.* ὀτρύνω).

Ὀτρηρή, ῆς (ἡ) Otrèrè, *reine des Amazones*, A.Rh.*2,387* (*fém. du suiv.*).

ὀτρηρός, ά, όν : **1** prompt, rapide, agile, Il.*1,321*; *6,381*; Od.*4,23*; Ar. *Av.912*; μάζα, Matr.(Ath.*136* d) pâte faite à la hâte ‖ **2** perçant, déchirant, Opp.*H. 2, 529* (ὁ *prosth.* R.Τρε, être agité, *v.* τρέω; *cf.* ὀτρύνω).

ὀτρηρῶς, *adv.* vite, à la hâte, Od.*4,735*.

ὄτριχος, *gén. de* ὄθριξ.

Ὀτρύαι, ῶν (αἱ) Otryes, *lieu de Phrygie*, Plut.*Luc.8*.

ὀτρυγη·φάγος, ος, ον [ῠᾰ] *c.* τρυγηφάγος, *avec* ὁ *prosth.* Archil. (Phot.*355,24*).

Ὀτρυνεύς, έως, *adj.m.* habitant *ou* originaire du dème att. Otrynè, Dém.*1083,5*.

ὀτρυνέω-ῶ, *v.* ὀτρύνω.

Ὀτρυνικός, ή, όν, du dème att. Otrynè, Antiphan. (Ath. *309* e) (*cf.* Ὀτρυνεύς).

Ὀτρυντείδης (ὁ) fils d'Otryntée, Il.*20,383* (*patr. du suiv.*).

Ὀτρυντεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) Otryntée, *Lydien*, Il. *20, 384* (ὀτρύνω).

ὀτρυντύς, ύος (ἡ) [τῡ, ῠο] action de pousser, excitation, Il.*19,234,235* (ὀτρύνω).

ὀτρύνω [ῡ] (*impf.* ὤτρυνον [ῡ], *f.* ὀτρυνῶ [ῠ], *ao.* ὤτρυνα [ῡ], *pf.inus.*; *pass. seul. prés. et ao.* ὠτρύνθην) pousser, exciter, presser : τινά, Il. *5, 482, etc.*; Od.*18,54,61, etc.*; Soph.*El. 28, etc.*, qqn; τι, Od.*5,470, etc.* exciter qqe ch. (le courage, *etc.*); τινὰ ἔς τι, Il. *15, 59, etc.*; ἐπί τι, Il. *24, 289*, presser qqn d'aller vers qqe ch.; ποτί τι, Pd. *N.10,23*, pousser qqn à faire qqe ch.; πόλινδε, Od.*15,306*, presser qqn d'aller à la ville; πόλεμόνδε τινά, Il. *19,69*, presser qqn d'aller au combat; ὁδόν τινι, Od. *2, 253*, presser qqn de se mettre en route; νῆα ἐς πόλιν, Od. *15, 37*, se hâter d'envoyer le navire vers la ville; *avec un inf.* Il. *10, 55*; Od. *15, 3, etc.*; Eschl. *Ag. 304*; Eur. *Alc.758, etc.* exciter qqn à faire qqe ch.; *avec un part. au sens d'un inf.* Il. *8, 398* ‖ ⋙ *Moy.* se presser, s'empresser, Il. *7, 222, etc.*; *avec l'inf.* Il. *14, 369, etc.* ‖ ⋙ *Prés. sbj. 1 pl. épq.* ὀτρύνομεν, Od. *1,85*; *inf.* ὀτρυνέμεν, Il.*4,286*. *Impf. itér.* ὀτρύνεσκον, Il. *24, 24*; A.Rh. *3, 653*. *Fut. épq.* ὀτρυνέω [ῠ] Il.*10,55*; Od.*2,253*; *15,3*. *Ao. sbj. 3 épq.* ὀτρύνῃσι, Od.*14,374* (ὁ *prosth. et* R. Ταρ, être agité, *cf.* τρέω, τρήρων, *lat.* tremo, *etc.*).

ὄττα, *v.* ὄσσα.

ὀττεία, *v.* *ὀσσεία.

ὅττεο, ὅττευ, *v.* ὅστις.

ὀττεύω, El.*N.A.3,9*; *d'ord. moy.* ὀττεύομαι (*seul. prés.*) **1** augurer d'après les sons *ou* les cris des oiseaux, Ar. *Lys. 597*; Plut. *M. 356* e; El. *N.A. 1, 48*; *p. ext.* avoir le pressentiment de, *acc.* Pol. *27, 14, 5* ‖ **2** regarder comme un mauvais présage, *acc.* DH.*1,23,55*; *d'où* écarter comme un mauvais présage, *acc.* DH. *2, 19* (ὄσσα).

ὅττι, *v.* ὅτι *et* ὅστις.

ὄττις, εως, *ion.* ιος (ἡ) vue, action de voir, Arét. *Caus. m. diut.2, 13* (ὄσσομαι, *cf.* ὄψις).

Ὄτυς, υος (ὁ) Otys, *roi de Paphlagonie*, Xén.*Hell.4,1,3, etc.*

ὅτῳ, *v.* ὅστις.

οὖ (τό) *indécl.* la lettre omicron, Callias (Ath. *453* d).

οὗ, οἷ, ἕ : **I** *pron. réfléchi de la 3ᵉ pers.* : **1** *gén.* οὗ, *masc. et fém.* de soi, *rare chez les Att.* Soph.*O.R. 1257*; Plat. *Conv. 174* d, *Rsp. 393* e, *etc.*; *épq. et ion.* ἑο, *enclit.* Od. *14, 461*; εὑ, *enclit.* Il.*14,427, etc.*; Hdt. *3, 135*; εἷο, Il. *4, 400*; ἑεῖο *ou* ἑοῖο, A.Rh. *1, 1032*; ἕθεν, Eschl. *Suppl. 66*; *enclit.* Il. *9, 686*; *pléonast.* οὗ ἕθεν, A.Rh. *1, 362*; *4, 1471* ‖ **2** *dat.* οἷ, *masc. et fém.* à soi : οἷ αὐτῷ, Il. *16, 47, etc.*; *épq. et ion.* ἑοῖ αὐτῷ, Il. *13, 495*; Od. *4, 38*, à soi-même; *rare chez les Att.* Eschl. *Ag. 1147*, *etc.*; *en prose réc.* Luc. *Bis acc. 1, 34*, *etc.*; *après le dat. de la pers.* Hdt. *2, 175*, *etc.* ‖ **3** *acc.* ἕ, *masc. fém. et neutre*, soi : ἓ αὐτόν (*d'où att.* ἑαυτόν) Od.*8,396*; ἓ αὐτήν (*d'où att.* ἑαυτήν) Il. *14, 162*; *enclit.* ἑ, Il. *1,236*; *épq.* ἑέ, Il.*24,134*; *au neutre*, Hh. *Ven. 268*; *au lieu de* ἕ *on rencontre la forme primit.* σφε *ou* μιν, νιν (*v. ces mots*) ‖ **II** *pron. réfléchi de la 1ʳᵉ pers.* moi-même, A.Rh.*3,99* ‖ **III** *pron. pers. de la 3ᵉ pers.* lui, elle, *seul. dat.* οἱ *enclit.* à lui, à elle, Il.*1,72,79, etc.* ‖ ⋙ *avec le* Ϝ *dans les dial. éol. et dor. gén.* Ϝέθεν, Alc. *fr. 6 Ahr.*; *dat.* Ϝοῖ, Sapph. (Dysc. *Pron.106* a) *etc.*; *acc.* Ϝέ, CIG.*4725 add.* (*th.* Ϝε-, *de* σϜε-, *cf. lat.* sui, suus; *sscr.* svas).

οὗ, *adv. v.* ὅς.

οὐ, *dev. une voy.* οὐκ, *dev. une voy. avec esprit rude* οὐχ, *nég.* non, ne, ne... pas : **A** *Sens* : οὐ *s'emploie* : **I** *pour nier un fait* (*p. opp. à* μή *qui sert à nier une possibilité*), *dev. un mot isolé, avec lequel il forme une sorte de mot unique négatif* : **1** *dev. un subst.* ἡ τῶν γεφυρῶν οὐ διάλυσις, Thc. *1, 137*, la non-rupture, *c. à d.* le maintien des ponts; ἡ οὐ περιτείχισις, Thc. *3, 95*, la non-construction de fortifications tout autour; *cf.* Thc. *5, 35 et 50*; γάμος οὐ γάμος (*v. ce mot*) ‖ **2** *dev. un adj.* οὐ πολὺν χρόνον, Soph. *Ph. 348*, non pendant longtemps; ὄνειδος οὐ καλόν, Soph. *Ph. 475*, un reproche honteux ‖ **3** *dev. un adv.* οὐ μάλα, Xén. *Hier. 1, 12*, non tout à fait; οὐχ ἧσσον, Thc. *1, 82*, non moins; οὐχ ἥκιστα, Thc. *1, 68*, non le moins, le plus possible ‖ **4** *avec un verbe* : οὔ φημι, Il.*7,393*, je ne dis pas oui, *c. à d.* je nie; οὐκ ἐῶ, Il. *2, 132*, *etc.*; Att. je défends, je retiens, j'empêche; οὐκ ἐθέλω, Il. *1,112*; Att. je refuse; οὐκ ἀξιῶ, Thc. *289*, je désapprouve; οὐ συμβουλεύω, Hdt. *7, 46*, je déconseille; οὐ ποιῶ, Xén. *An. 3, 1, 28*, je néglige, *etc.*; — *dans ces diverses construct.* οὐ *sert souv. à redoubler une idée déjà exprimée sous forme d'affirmation directe* : πολλάκις τε κοὐχ ἅπαξ, Soph. *O.R. 1275*, souvent et non une fois; βαιοῦ κοὐχὶ μυρίου χρόνου, Soph. *O.C. 398* (il va venir) dans un instant et non dans un temps éloigné ‖ **II** *dans les propos. princip. avec l'ind.* τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω, Il.*1,29*, je ne la relâcherai pas; οὔ με μάλα ῥέα νικήσει, Il. *20, 101*, il ne me vaincra pas très facilement; *particul. dans les propos. interrog. soit à l'opt. avec* ἄν *pour marquer une affirmation adoucie* : κείνοισι δ' ἂν οὔ τις μαχέοιτο, Il. *1, 271*, nul ne pourrait lutter contre eux; *cf.* Il. *1, 301, etc.*; Hdt.*6,63*; Eschl.*Pr.979, etc.*; *supposant une réponse affirmative* : οὐ νυ καὶ ἄλλοι ἔασι νεώτεροι; Il. *10, 165*, n'y en a-t-il pas aussi d'autres plus jeunes? οὐκ ἐρεῖς; Soph. *Ph. 730*, ne parleras-tu pas? *de même dans des propos. interrog. avec* ἄν *impliquant l'idée d'une invitation ou d'un ordre* : οὐκ ἂν δὴ τόνδ' ἄνδρα μάχης ἐρύσαιο; Il. *5, 456*, ne voudrais-tu donc pas éloigner cet homme de la bataille? *c. à d.* éloigne cet homme de la bataille; οὐκ ἂν φράσειας; Soph.*Ph.1218*, ne pourrais-tu me dire? *c. à d.* dis-moi donc ‖ **III** *dans les propos. dépendantes, lorsque le fait est énoncé comme une opinion ou une supposition* : **1** *dans les propos. relat. soit à l'ind.* : ἃ οὐκ ἐᾶτε ἡμᾶς τοὺς παῖδας ποιεῖν, ταῦτα αὐτοὶ ἐποιεῖτε, Xén. *Cyr. 1, 3, 10*, ce que vous ne nous permettez pas de faire à nous enfants, vous étiez les premiers à le faire; *soit à l'opt. avec* ἄν : ἐν μέσῳ ποταμός ἐστι, ὃν οὐκ ἂν δυναίμεθα ἄνευ πλοίων διαβῆναι, Xén. *An. 2, 2, 3*, au milieu est un fleuve que nous ne pourrions pas franchir sans embarcations; *particul. dans les locut.* οὐκ ἔστιν ὅστις οὐ, Eur. *Tr. 1051*, *etc.*; οὐδεὶς ἐστιν ὅστις οὐ, Isocr. *Antid.* § *180*, *etc.* il n'y a personne qui ne, *etc.*; *de même dans les propos. où la construct. avec un relat. est remplacée par un part.* : οἱ οὐκ ἐθέλοντες, Ant. *144, 27*, ceux qui ne veulent pas; τῶν οὐ βουλομένων, And. *2, 21*, de ceux qui ne veulent pas; *cf.* Thc.*1,74*; Soph.*O.C. 929, etc.* ‖ **2** *dans les propos. explicatives, annoncées par* ὅτι *ou* ὡς, *après les verbes signifiant* dire, savoir, *etc.* Od.*4,376*; *avec l'ind.* ac-

compagné de ἄν : ἀπελογοῦντο ὡς οὐκ ἄν ποτε οὕτω μωροὶ ἦσαν, Xén. Hell. 5, 4, 22, ils alléguaient pour leur défense qu'ils n'auraient jamais été fous à ce point ; ou avec l'opt. accompagné de ἄν, Thc. 1, 40, etc.; avec l'opt. sans ἄν dans le disc. indir. Thc. 1, 38; Xén. Hell. 6, 1, 1, etc.; de même lorsque la propos. explicative est construite à l'inf. λέγοντες οὐκ εἶναι αὐτόνομοι, Thc. 1, 67, disant qu'ils n'étaient pas indépendants; cf. Thc. 1, 39, etc.; Xén. Cyr. 1, 5, 9, etc.; Plat. Rsp. 348 c, etc.; ou au part. εἶ δῆλος οὐκ εἰδώς, Soph. O.R. 1008, il est évident que tu ne sais pas; cf. Thc. 2, 3; Eur. Hec. 316, etc.; dans les propos. construites à l'inf. si le verbe de la propos. princip. est οἴομαι, φημί, νομίζω ou ἀξιῶ, le négat. qui retombe sur l'inf. se joint d'ord. à ces verbes : Κᾶρας καὶ Κίλικας καὶ Παφλαγόνας οὔ φασιν ἕπεσθαι (au lieu de φασὶ μὴ ἕπεσθαι) Xén. Cyr. 2, 1, 5, ils annoncent que les Cariens, les Ciliciens et les Paphlagoniens ne suivent pas; ἡμεῖς δὲ οὐκ ἀξιοῦμεν δοῦλοι οὐδὲ δεσπόται ἀλλήλων εἶναι, Plat. Menex. 239 a, nous estimons que nous ne sommes les esclaves ni les maîtres les uns des autres; cf. Xén. Hell. 2, 4, 30, etc.; lorsque la propos. princ. est suivie de deux propos. à l'inf. elles peuvent être construites l'une avec οὐ l'autre avec μή, selon que l'on nie avec certitude ou avec doute, Soph. Ph. 1058; Plat. Prot. 319 b; avec l'inf. employé subst. la négat. est seul. μή, Thc. 1, 3, etc.; Xén. Cyr. 1, 4, 5, etc. || 3 dans les propos. tempor. : ἦν ποτε χρόνος ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν, Plat. Prot. 322 b, il y eut un temps où les dieux existaient et où les races mortelles n'existaient pas || 4 dans les propos. causales : ἄχθεται ὅτι οὐ κάρτα θεραπεύεται, Hdt. 3, 80, il est mécontent de n'être pas traité avec de justes égards; νῦν δ', ἐπειδὴ οὐκ ἐθέλεις, εἶμι, Plat. Prot. 335 c, eh bien, puisque tu ne veux pas, je vais aller, etc.; avec l'opt. sans ἄν : Ἀθηναῖοι Περικλέα ἐκάκιζον ὅτι στρατηγὸς ὢν οὐκ ἐπεξάγοι ἐπὶ τοὺς πολεμίους, Thc. 2, 21, les Athéniens reprochaient à Périclès de ne pas user de ses pouvoirs de général pour les mener à l'ennemi; de même dans les propos. causales construites au part. : τῶν βαρβάρων οἱ πολλοὶ ἐν τῇ θαλάσσῃ διεφθάρησαν, νέειν οὐκ ἐπιστάμενοι, Hdt. 8, 89, la plupart des barbares périrent dans la mer parce qu'ils ne savaient pas nager || 5 dans les propos. conditionnelles, lorsque la conjonction marque, sous la forme adoucie d'une hypothèse, une affirmation : ἐὰν οὐ φῆτε, Plat. Ap. 25 b, si vous le niez, c. à d. puisque vous le niez; εἰ τοὺς θανόντας οὐκ ἐᾷς θάπτειν, Soph. Aj. 1131, si tu empêches d'enterrer les morts, c. à d. puisque, etc.; μὴ θαυμάσῃς, εἰ πολλὰ τῶν εἰρημένων οὐ πρέπει σοι, Isocr. 11 d, ne t'étonne pas, si beaucoup des choses dites ne sont pas de ton goût; de même dans les propos. conditionnelles où la conjonction marque une hypothèse réalisable, ἐὰν μὲν οὖν φάσκῃ, ἐὰν δ' οὐ φάσκῃ, Lys. 137, 3, si donc il le dit..., et s'il ne le dit pas; ou dans les propos. hypothétiques au part. : ὡς οὐχὶ συνδράσουσα νουθετεῖς τάδε, Soph. El. 1025, tu me conseilles ces choses avec l'idée de ne pas collaborer avec moi; cf. Hdt. 7, 99; Thc. 1, 2, etc.; Soph. Ph. 884, etc. || 6 dans les propos. consécutives avec ὥστε, quand le verbe se trouve à l'ind. ou à l'opt. avec ἄν : οὕτως εὐτελὴς ἦν ὁ Σωκράτης, ὥστ' οὐκ οἶδα εἰ, etc., Xén. Mem. 1, 3, 5, Socrate était si simple que je ne sais si, etc.; cf. Xén. Hell. 6, 1, 7, etc.; Soph. O.R. 411, etc.; de même avec un verbe à l'opt. accompagné de ἄν : οὕτως αὐτοὺς ἀγαπῶμεν, ὥστε οὐκ ἂν ἐθελήσαιμεν, Isocr. 168 c, nous les aimons à ce point que nous ne voudrions pas; cf. Dém. 236, 1, etc.; avec un verbe à l'inf. si la négation implique l'idée d'un fait certain : ὥστε οὐκ αἰσχύνεσθαι, Dém. 440, 1, au point de ne pas rougir; cf. Thc. 5, 40, etc.; Xén. Hell. 6, 2, 6, etc.; Soph. El. 780, etc. || B Place de la négation οὐ : I La négat. se place d'ord. devant le mot sur lequel elle doit porter : θεός τις, οὐκ ἄνθρωπος, Eschl. Ag. 663, qqe dieu, non un homme; ἐκεῖνος ἥμαρτ', οὐκ ἐγώ, Eur. Or. 596, c'est lui qui a failli, non moi; ἐγὼ οὐ χαλεπὴν ὑμῖν εἶναι νομίζω τὴν πορείαν, ἀλλὰ παντάπασιν ἀδύνατον, Xén. An. 5, 6, 10, pour moi je pense que le trajet vous est non seulement difficile, mais tout à fait impossible; lorsque c'est sur la propos. entière que retombe la négation, c'est dev. le verbe qu'elle se place (v. les ex. ci-dessus), excepté dans les propos. interrog. où elle est d'ord. au commenc. de la propos. (v. les ex. ci-dessus) || II ttef. 1 en poésie la nég. est qqf. séparée du mot auquel elle se rattache : οὐ ψεύδεϊ τέγξω λόγον, Pd. O. 4, 17, je ne teindrai pas mon discours des couleurs du mensonge; cf. Pd. O. 8, 79, etc. || 2 même en prose dans les propos. où une opposition est fortement marquée au moyen des particules μέν et δέ ou μέντοι, la négation se place immédiat. après la particule et s'accentue οὔ : βούλονται μέν, δύνανται δ' οὔ, Thc. 6, 38, ils veulent bien, mais ne peuvent pas; cf. Thc. 3, 101; Plat. Theæt. 144 b, etc.; particul. lorsque le 2ᵉ membre de phrase n'a pas de verbe et qu'il faut sous-entendre le verbe du premier : οὗτος δ' ἦν καλὸς μέν, μέγας δ' οὔ, Xén. An. 4, 4, 3, c'était un bel homme, mais pas grand; τὸ Πέρσας μὲν λέληθε, ἡμέας μέντοι οὔ, Hdt. 1, 139, cela a échappé aux Perses, mais non à nous; souv. dans la construct. ὁ μέν, ὁ δέ : οὐ πάσας χρὴ τὰς δόξας τιμᾶν, ἀλλὰ τὰς μέν, τὰς δ' οὔ, οὐδὲ πάντων, ἀλλὰ τῶν μέν, τῶν δ' οὔ, Plat. Crit. 47 a, il ne faut pas priser toutes les opinions, mais seulement les unes, et les autres non, ni celles de tous les hommes, mais seulement des uns, et des autres non; cf. Plat. Ap. 24 e, etc.; si c'est le premier membre de phrase qui est négatif, μέν est de même suivi de οὔ : ἦν ὁ ποταμὸς δασὺς δένδρεσι παχέσι μὲν οὔ, πυκνοῖς δέ, Xén. An. 6, 8, 2, le fleuve était couvert d'arbres pas gros, mais rapprochés; cf. Hdt. 7, 208; Xén. An. 6, 4, 20, etc.; ttef. si la particule adversative est accompagnée d'un adj. ou d'une autre particule, la nég. est rejetée après : τοῖς μὲν ἔδοκει βέλτιστον εἶναι καταμεῖναι, τοῖς δὲ πολλοῖς οὔ, Xén. An. 5, 6, 19, les uns jugeaient préférable de rester, mais non le plus grand nombre; οἳ μὲν ἐνετύγχανον, οἳ δὲ καὶ οὔ, Xén. An. 5, 2, 17, les uns se présentaient, mais aussi les autres non; dans cette construct. οὐ ne devient pas οὐκ dev. une voy. : τό τε... οὐ τῷ μὲν προσῆκον, τῷ δ' οὔ, ἀλλὰ πᾶσι, Xén. Cyr. 2, 3, 8, ce n'est pas la chose qui convienne pour l'un, et non pour l'autre, mais bien qui convient pour tous; cf. Xén. Cyr. 5, 5, 35; 7, 2, 21; 8, 1, 5; en poésie la nég. est qqf. rejetée à la fin de la propos. même sans qu'il y ait de μέν ou de δέ pour marquer avec plus de force l'intention négative, Pd. O. 7, 48; Soph. Aj. 545 || C Répétition de οὐ : οὐ peut être répété dans une seule et même propos. quand on veut marquer fortement la négation, de sorte que le second οὐ forme pour ainsi dire une apposition au premier : οὐ γὰρ ὀΐω, οὔ σε θεῶν ἀέκητι γενέσθαι, Od. 3, 27, je ne pense pas, assurément pas, que tu sois né malgré les dieux; οὔ μοι δοκεῖ, ὦ Ἱππία, οὔκ, Plat. Hipp. ma. 292 b, je ne le crois pas, Hippias, certainement pas; le second οὐ est qqf. renforcé par une autre particule : οὐ γὰρ ἂν δυναίμην, οὐ μέντοι, Plat. Conv. 199 a, car je ne pourrais pas, certainement pas; particul. dans les formules de serment : οὐ δῆθα, μὰ τὸν Δί' οὔ, Ar. Ran. 28; οὐ μὰ Δί', οὐκ, Xén. Œc. 1, 7, non par Zeus, non certes; de même οὐ peut être suivi de οὐδέ : οὐ μιν ὀΐομαι οὐδὲ πεπύσθαι λυγρῆς ἀγγελίης, Il. 17, 641, je ne pense pas qu'il soit informé de cette pénible nouvelle, non je ne le pense pas; cf. Od. 8, 280; Hdt. 1, 49; Thc. 7, 24, etc.; de même, οὐ μὴν οὐδέ, Thc. 1, 3, etc.; Xén. Mem. 1, 2, 5; οὐ γὰρ οὐδέ, Thc. 7, 24; Plat. Leg. 821 a, etc.; de même οὐ peut être suivi dans une même propos. d'un ou plus. autres mots négatifs : οὐκ ἔστιν οὐδείς, Soph. O.R. 1501, il n'y a personne; οὐκ οἶδεν οὐδείς, Eschl. Ag. 618, nul ne le sait; οὔ σ' ἐγείνατ' οὔτ' ἐκεῖνος οὔτ' ἐγώ, Soph. O.R. 1020, ce n'est pas lui ni moi qui t'avons engendré; οὐ γάρ ἐστιν οὐδαμοῦ οὐδαμῶς, Plat. Leg. 875 d, car cela n'est nulle part d'aucune façon || D οὐ pléonastique : οὐ est qqf. ajouté par pléonasme : 1 dans la propos. qui suit un verbe impliquant une idée négative (douter, nier, réfuter, etc.), pour marquer le caractère négatif de cette propos. : ἐὰν ἀμφισβητῇ, ὡς οὐκ ἀληθῆ λέγομεν, Plat. Rsp. 476 d, s'il doute que nous disions la vérité (v. ἀμφισβητέω); ὡς μὲν οὐκ ἀληθῆ ταῦτ' ἐστὶν οὐχ ἕξετ' ἀντιλέγειν, Dém. 97, 20, vous ne pourrez pas contester que ce soit la vérité; de même après ἀρνέομαι, Xén. Ath. 2, 17; Dém. 124, 29, etc.; ἀπιστεῖν, Plat. Men. 89 d; ἀντειπεῖν, Isocr. 125 e, etc. (v. ces mots) || 2 dans la propos. annoncée par la particule de comparaison ἤ après le comparatif μᾶλλον : ἥκει γὰρ ὁ Πέρσης οὐδέν τι μᾶλλον ἐπ' ἡμέας ἢ οὐ καὶ

ἐπ' ὑμέας, Hdt. 4, 118, car le Perse n'est pas venu plus contre nous que contre vous ; *cf.* Hdt. 5,94, *etc.*; Thc. 2,62, *etc.*; *de même après* πλήν, Xén. *Lac.* 15, 6; Dém. 244,4 || **E** οὐ *elliptique : οὐ se rencontre qqf. sans verbe :* **I** *dans la seconde de deux propos. marquant une opposition, lorsqu'on peut sous-entendre le verbe exprimé dans la première :* ἐκεῖνος ἥμαρτ', οὐκ ἐγώ, Eur. *Or.* 596, c'est lui qui a failli, non moi; *cf.* Ar. *Pl.* 59, *etc.* || **II** *dans les formules de serment :* οὐ τὸν Ὄλυμπον, Soph. *O.R.* 1088, non, par l'Olympe ; οὐ μὰ τὴν δέσποιναν Ἄρτεμιν, Soph. *El.* 626, non par la souveraine Artémis || **III** *dans certaines propos. où il se trouve exprimé seul :* **1** *dans la seconde de deux propos. marquant une alternative par opposition :* ἐὰν μὲν..., εἰ δὲ μή, οὔ, Plat. *Theag.* 130 e, si..., si non, non ; ἄλλοθι δ' οὔ, Xén. *Hell.* 2, 2, 2, autrement, non ; σκόπει εἰ... ἢ οὔ, Plat. *Crit.* 48 b, examine si... ou non || **2** *dans les réponses :* οὐκ ἄν γε ἐμοὶ πείθῃ, Plat. *Phæd.* 89 b, non du moins s'il veut m'en croire ; ἆρα μὴ ἄλλο τι ἢ ὁ θάνατος ἢ τοῦτο ; οὔκ ἀλλὰ τοῦτο, Plat. *Phæd.* 64 c, est-ce que la mort serait autre chose que cela? non, elle est cela ; *cf.* Thc. 5, 101 ; Xén. *Conv.* 6, 2; Soph. *Tr.* 248, *etc.* || **F** *Omission de* οὐ *: οὐ est qqf. omis en poésie dans un membre de phrase corrélatif d'un autre également négatif :* ναυσὶ δ' οὔτε πεζός, Pd. *P.* 10, 29, (ni) sur des navires ni par terre ; *cf.* Eschl. *Ag.* 532, *Ch.* 472, *etc.* || **G** οὐ *joint à d'autres particules : οὐ forme avec d'autres particules diverses locutions :* **I** οὐκ ἄρα, non certes, non en vérité, Il. 16, 33 ; *avec interrog.* Od. 11, 553 || **II** οὐ γάρ : **1** car ne... pas, certes en effet ne... pas (*v.* γάρ); οὐ γὰρ οὐδέ (*v. ci-dessus* **C**) || **2** *dans les propos. interrog.* οὐ γάρ ; n'est-ce pas ? (*v.* γάρ) || **3** *dans les répliques :* il est vrai... pas, sans doute... pas, Plat. *Phædr.* 276 c, *etc.*; οὐ γὰρ οὖν, sûrement pas, en effet pas, Plat. *Euthyphr.* 2 b, *etc.* || **4** οὐ γὰρ ἀλλά, non car..., loin de là (οὐ γάρ *impliquant la négation de ce qui vient d'être dit et* ἀλλά *la raison de cette négation :* μὴ σκῶπτέ μ' · οὐ γὰρ ἀλλ' ἔχω κακῶς, Ar. *Ran.* 58, ne te moque pas de moi, car (il n'y a pas de quoi, loin de là) je suis mal à l'aise ; *de même* οὐ γὰρ μὰ Δί' ἀλλά, Ar. *Lys.* 55, non certes, tout au contraire ; οὐ γάρ τοι ἀλλά, Plat. *Euthyd.* 284 c, *m. sign.* || **5** οὐ γὰρ ἄν, Soph. *O.R.* 82, *etc.* non en effet, certes non, vraiment non; οὐ γὰρ ἄν γε, *m. sign.* Soph. *O.R.* 845, *Ph.* 947; οὐ γὰρ ἄν ποτε, certes non, jamais, jamais en effet, Soph. *O.R.* 1456, *O.C.* 98; οὐ γὰρ ἄν ποτέ γε, *m. sign.* Soph. *Ph.* 412; οὐ γὰρ ἄν που, certes non, en aucune façon, Att.; οὐ γάρ γέ πω, *m. sign.* Soph. *O.R.* 105 ; οὐ γὰρ δή, οὐ γὰρ δή που, οὐ γὰρ δή γε, *m. sign.* Att.; οὐ γὰρ οὖν, car d'après cela non certes, Att.; οὐ γάρ ποτε, car jamais, jamais en effet, Soph. *O.C.* 909, *etc.*; οὐ γάρ που, car ne... pas en qqe mesure, Att.; οὐ γάρ τοι, car certes non, Od. 21, 172 || **III** οὐ δή, non certes, vraiment non, Att.; *avec interrog.* est-ce que vraiment ne... pas ? Od. 7, 239; οὐ δή πού γε, non certes, Att.; οὐ δήπουθεν, *m. sign.* Att. || **IV** οὐ δῆτα, non certes, pas du tout, Att. || **V** οὐ θήν, non certes, Od. 3, 352, *etc.* || **VI** οὐ μά (*v. ci-dessus*) || **VII** οὐ μάν (*v.* μήν) || **VIII** οὐ μέν, véritablement pas, assurément pas (*v.* μέν); οὐ μὲν οὖν, véritablement et certes pas, Plat. *Conv.* 201 c, *etc.* || **IX** οὐ μέντοι : **1** assurément pas, certes pas, Il. 8, 294; 21, 370; Xén. *Cyr.* 8, 3, 29, *etc.*; *p. opp. à une propos. précéd.* cependant pas, pourtant pas, Hdt. 1, 104; Thc. 1, 111, *etc.*; οὐ μέντοι ἀλλά, mais cependant, Plat. *Phæd.* 62 b || **2** *dans les propos. interrog.* vraiment... pas ? ne... pas ? Xén. *Cyr.* 5, 3, 8; Plat. *Prot.* 309 a, *etc.* || **X** οὐ μή : **1** *locut. ellipt. pour* οὐ φόβος (ἐστὶ) μή *locut. qui se rencontre qqf. complète,* Xén. *Mem.* 2, 1, 25, *etc.*; *ou* οὐ δεινὸν (ἐστὶ) μή, *locut. qui se rencontre égal. qqf. complète,* Hdt. 1, 84; Plat. *Phæd.* 84 b, il n'y a pas à craindre que, il n'y a pas de danger que, *etc.*; *avec le sbj. ao. 2 :* οὐ μή ποτε ὑμῖν Πελοποννήσιοι ἐς τὴν χώραν ἐσβάλωσιν, Thc. 4, 95, il n'y a pas à craindre que les Péloponnésiens se jettent jamais sur votre territoire ; *cf.* Xén. *An.* 5, 10, 4; Soph. *Ph.* 103, *etc.*; *avec le sbj. ao. 1 :* οὐ μή ποτε ἐλεγχθῶ, Plat. *Hipp. ma.* 287 e, il n'y a pas à craindre que je sois jamais convaincu ; οὐ μὴ παύσωμαι φιλοσοφῶν, Plat. *Ap.* 29 d, il n'y a pas de danger que je cesse de philosopher ; *cf.* Xén. *Cyr.* 3, 2, 8, *etc.*; *avec le sbj. prés. :* οὐ μὴ οἷόστ' ᾖς, Plat. *Rsp.* 341 c, il n'y a pas de danger que tu sois capable de, *etc.*; οὐ μὴ δύνηται, Xén. *An.* 2, 2, 12, il n'y a pas de danger qu'il puisse, il ne pourra certes pas ; *cf.* Xén. *Hier.* 11, 15, *etc.*; *avec l'indic. fut. :* οὔ σοι μὴ μεθέψομαί ποτε, Soph. *El.* 1052, je ne te suivrai assurément pas ; *cf.* Hdt. 3, 62; Plat. *Crit.* 44 b ; *particul. pour dissuader d'une manière adoucie :* οὐ μὴ δυσμενὴς ἔσει φίλοις, Eur. *Med.* 1151, il n'y a pas à craindre que tu sois mal disposée pour des amis, *c. à d.* ne sois pas malveillante pour des amis || **2** *dans les propos. dépendantes pour marquer la négat. avec plus de force :* ἐθέσπισεν ὡς οὐ μή ποτε πέρσοιεν, Soph. *Ph.* 611, il a prédit que jamais, non jamais ils ne parviendraient à détruire, *etc.*; *cf.* Eur. *Ph.* 1590, *etc.* || **XI** οὐ μήν, véritablement pas, certainement pas, Eschl. *Ag.* 1068, *etc.*; οὐ μὴν οὐδέ, Thc. 1, 3, *etc.* pas du tout en vérité ; οὐ μήν... γε *après une propos. nég.*, à plus forte raison pas, loin de, Ar. *Pax* 41, *etc.*; *sur* οὐ μὴν ἀλλά, *v.* ἀλλά || **XII** οὔ νυ, non certes, Il. 10, 165, *etc.*; *pour renforcer une interrog. négative,* Il. 4, 242 || **XIII** οὔ περ (*v.* περ) || **XIV** οὐχ ὅπως (*v.* ὅπως) || **XV** οὐχ ὅτι, *locut. ellipt. p.* οὐ λέγω ὅτι : **1** je ne dis pas que, mais même aussi, *c. à d.* non seulement..., mais encore : καὶ οὐχ ὅτι ὁ Κρίτων ἐν ἡσυχίᾳ ἦν, ἀλλὰ καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ, Xén. *Mem.* 2, 9, 8, et non seulement Criton était en paix, mais même aussi ses amis || **2** je ne dis pas que, mais pas même : οὐχ ὅτι ἐν τῇ Εὐρώπῃ, ἀλλ' οὐδέ, Thc. 2, 97, non seulement en Europe, mais pas même, *etc.* || **3** quoique *litt.* (sans se préoccuper) de ce que, Plat. *Prot.* 336 e || **H** *Crase de* οὐ *: οὐ se fond par crase avec* καί : χοὐ = καὶ οὐ (*v.* καί); *s'il est précédé de* ἤ *les deux sons forment synizèse en poésie,* Il. 5, 349; Od. 4, 398; *de même* μὴ οὐ *et* ἐγὼ οὐ *forment synizèse chez les Epq. et les Att.* || ⋙ *Ion.* οὐκ *devant toutes les voyelles,* Hdt. (*v. ci-dessus*); *épq. et ion.* οὐκί, Il. 2, 238, *etc.*; Att. οὐχί, Eschl. *Ag.* 273, *etc.*; Eur. *I.A.* 850, *etc.* (*cf. zend* ava).

οὐά *ou* **οὐᾶ**, *interj.* ah! oh! *cri d'étonnement,* DC. 63, 20; Arr. *Epict.* 3, 22, 34; *de moquerie,* NT. *Marc.* 15, 29 (*cf. lat.* vah!).

Οὐαγίσης, ου (ὁ) Vagisès, *Parthe,* Plut. *Crass.* 18.

οὐαί, *interj.* hélas! *avec un nomin.* Spt. *Esaï.* 1, 24; *avec un dat.* Spt. *Prov.* 23, 29; NT. *Eph.* 2, 17, *etc.*; οὐαί μοι, Arr. *Epict.* 3, 19, 1, malheur à moi ! *avec une prép.* οὐαὶ ἐπί *et le dat.* Spt. *Jer.* 10, 18; οὐαὶ ἐπί *et l'acc.* Spt. *Jer.* 48, 1; οὐαὶ οὐαί *et le dat.* Spt. *Ezech.* 16, 23; οὐαὶ οὐαὶ οὐαί *et le dat.* NT. *Apoc.* 8, 13 (*cf. lat.* væ).

Οὐαλεντία, ας (ἡ) = *lat.* Valentia (*auj.* Valencia) *v. d'Espagne,* Plut. *Pomp.* 18, *etc.*

Οὐαλερία, ας (ἡ) = *lat.* Valeria, *n. de f. rom.* Plut. *Mul. virt.* 14.

Οὐαλέριος, ου (ὁ) = *lat.* Valerius, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom.* 14, *etc.*

Οὐάλης, εντος (ὁ) = *lat.* Valens, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb.* 10, *etc.*

Οὐαλλερία, ας (ἡ) *c.* Οὐαλερία, Plut. *Popl.* 18, *etc.*

Οὐαλλέριος, ου (ὁ) *c.* Οὐαλέριος, Plut. *Popl.* 6.

Οὐάριος, ου (ὁ) = *lat.* Varius, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant.* 18, *etc.*

Οὔαρος, ου (ὁ) = *lat.* Varus, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth.* 12, *etc.*

οὖας, *v.* οὖς.

Οὐατίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Vatinius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic.* 9.

οὐατόεις, όεσσα, όεν [ᾰτ] **1** qui a de longues oreilles, Call. (Eust. *Il. p.* 870, 6); Anth. 11, 130 || **2** à une *ou* à plusieurs anses, Sim. (Ath. 498 c); Antim. (Sch.-*Il.* 23, 845) (οὖας).

οὐατο-κοίτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui se couche et dort sur l'oreille, Nonn. 26, 94, *etc.* (οὖας, κοίτη).

οὐγγία, ας (ἡ) *c.* οὐγκία, Gal. x. τόπ. 8.

οὐγκία, ας (ἡ) once, *mesure romaine,* Arstt. *fr.* 467 (*lat.* uncia).

οὑγώ, *contr. att. p.* ὁ ἐγώ, Ar. *Ach.* 44, *etc.*

οὐδαῖος, α, ον : **1** qui est sur terre, terrestre, Orph. *Arg.* 392 || **2** qui habite sous terre, souterra..., Lyc. 49, 698; DP. 789 || **3** qui sort de terre (source), Nonn. *Jo. c.* 4, 72 (οὖδας).

οὐδ-άλλος, *c.* οὐδέτερος, Thcr. 6, 45.

οὐδαμά [δᾰ] *adv.* nullement, Hdt. 1, 5, *etc.*; Eschl. *Suppl.* 884; Soph. *Tr.* 323, *etc.* (*plur. neutre de* οὐδαμός).

οὐδαμῇ [δᾰ] *adv.* **1** *avec idée de lieu, sans mouv.* nulle part, Hés. *Sc.* 218; Eschl. *Pers.* 385; Hdt. 2, 146; οὐδ. Αἰγύπτου, Hdt. 2, 43, en aucun lieu de l'Egypte ; *avec mouv.* en aucune direction, Hdt. 1, 24, 84, 56; Xén. *An.* 7, 6, 30 || **2** *avec idée de manière,* nullement, d'aucune manière, Eschl. *Pr.* 256, *etc.*; Soph. *Ant.* 874; Xén. *An.*

7,3,12, etc. (dat. fém. de οὐδαμός).

οὐδαμινός, ή, όν [ᾰῐ] de rien, sans valeur, Jos. A.J. 17,2,4 || Cp. irrég. οὐδαμινέστερος, Chrys. 9,614 Migne (οὐδαμός).

οὐδαμόθεν [ᾰ] adv. d'aucun côté, Xén. An. 2,4,23, etc.; Arstt. H.A. 9, 40 (οὐδαμός, -θεν).

οὐδαμόθι [ᾰῐ] adv. ion. c. οὐδαμοῦ, Hdt. 3,113, etc.; avec un gén. Hdt. 7,126.

οὐδαμοῖ [ᾰ] adv. nulle part, avec mouv. Xén. Hell. 5,28, etc.; τῆς Θρᾴκης, Dém. 675,25, en aucun lieu de la Thrace (οὐδαμός).

οὐδ·αμός, ή, όν [ᾰ] 1 aucun, pas un, d'ord. au pl. Hdt. 1,18, etc. || 2 sans valeur, Hdt. 9,58 (οὐδέ, ἀμός).

οὐδαμόσε [ᾰ] adv. nulle part, avec mouv. Thc. 5,49; Plat. Rsp. 579 b, etc.; avec un verbe de repos, mais impliquant une idée de mouv. Dém. 1076,7 (οὐδαμός, -σε).

οὐδαμοῦ [ᾰ] adv. 1 nulle part, en aucun lieu, sans mouv. Hdt. 2, 150, etc.; Eschl. Suppl. 328, etc.; Soph. Ant. 183, etc.; Thc. 2,47, etc.; avec un gén. οὐδ. γῆς, Plat. Rsp. 542 b, en aucun lieu de la terre; avec mouv. Xén. An. 6,1,16 || 2 nullement, Soph. Ant. 183; οὐδ. νομίζω, Eschl. Pers. 497, je compte pour rien, etc. (οὐδαμός).

οὐδαμῶς [ᾰ] adv. nullement, Hdt. 1, 123, etc.; Xén. Œc. 16, 13, etc.; dans les réponses, Eschl. Pers. 236, etc.; οὐδαμῶς γε, certes en aucune façon, Plat. Rsp. 499 a, etc. (οὐδαμός).

οὖδας, gén. **οὔδεος** (τὸ) 1 sol, terre, Od. 13,395; Eschl. Ag. 503; Soph. El. 572; Eur. Hec. 405, etc.; οὖδας ὀδὰξ ἑλέειν, Il. 11, 749, etc. prendre la terre avec les dents, c. à d. mordre la poussière; ἐπ' οὔδεϊ καθίζειν τινά, Hh. Merc. 284, faire asseoir qqn par terre, c. à d. piller en ne laissant pas même un siège pour s'asseoir; p. suite, ruiner, perdre || 2 p. ext. pavé, plancher, Il. 5, 734, etc.; Od. 23, 46, etc. (cf. οὖδος; pour la format. cf. βρέτας, κῶας).

οὖδασ·δε, adv. à terre, avec mouv. Il. 17,457; Od. 10,440 (οὖδας, -δε).

οὐ·δέ, nég. 1 et ne, et non, par opp. à un premier terme annoncé par μέν : γυνὴ μὲν οὐδ' ἀνὴρ ἔφυς, Soph. El. 997, tu es née femme et non homme; ἄλλοις μὲν πᾶσιν ἑήνδανεν, οὐδέ ποθ' Ἥρῃ οὐδὲ Ποσειδάων' οὐδὲ γλαυκώπιδι κούρῃ, Il. 24,25, cela plaisait à tous les autres, mais non à Hèrè, ni à Poseidôn, ni à la jeune vierge aux yeux brillants; cf. Il. 5,138; 24, 418; sans μέν, Il. 5,21; en prose att. cette opposit. est marquée d'ord. par ἀλλ' οὐ || 2 et ne, pour marquer une simple liaison entre deux propos. : Κίρκη δ' ὡς ἐνόησεν ἔμ' ἥμενον οὐδ' ἐπὶ σίτῳ χεῖρας ἰάλλοντα, Od. 10, 375, lorsque Circé s'aperçut que je restais assis sans toucher à la nourriture; après une propos. de sens nég. : ὃν ἠτίμησ' Ἀγαμέμνων, οὐδ' ἀπέλυσε θύγατρα, Il. 1,95, qu'Agamemnon outragea et dont il ne délivra pas la fille; cf. Eschl. Pr. 716; Soph. O.C. 39, etc.; après une nég. exprimée : οὐχ ἔγωγε αὐτοὺς διώξω, οὐδ' ἐρεῖ οὐδεὶς ὡς, Xén. An. 1, 4, 8, pour moi je ne les poursuivrai pas, et personne ne dira que, etc. A cette construct. se rattache l'emploi de οὐδὲ... οὐδέ, pour marquer soit une corrélat. : ὥσπερ οὐδὲ γεωργοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος, οὕτως οὐδὲ στρατηγοῦ ἀργοῦντος οὐδὲν ὄφελος εἶναι, Xén. Cyr. 1, 6, 18, comme on ne peut tirer aucun parti d'un cultivateur négligent, de même d'un général négligent il n'y a aucun parti à tirer; soit une énumérat. : **en ce cas, le sens est** : pas même..., et... ne pas, Xén. An. 3, 1, 27; ou : et... ne pas.., aussi... ne pas, Il. 1, 372; οὐδ' ἡ ἐπιτείχισις οὐδὲ τὸ ναυτικόν, Thc. 1, 142, ni les fortifications ni la flotte; cf. Hdt. 4, 18; etc.; ce rapport peut être encore exprimé par οὔτε.., οὐδέ, Att. ou par τε... οὐδέ, Eur. I. T. 697 || 3 et... non pas même, ni même (lat. ne... quidem); ἀλλ' οὐδ' ἐσιδεῖν δύναμαί σε, Soph. O.R. 1303, mais je ne puis même pas te contempler; οὐδὲ εἷς, Thc. 2,87; Xén. Cyr. 2, 3,10, pas même un; οὐδ' εἰ, Att. pas même si; οὐδ' ἠβαιόν, Il. 2,386, etc. pas même un peu; οὐδ' ὥς, Il. 7,263, etc. pas même ainsi; de même οὐδέ γ', Plat. Phæd. 97 a; οὐδέ γ' αὖ, Plat. Rsp. 499 a; οὐδὲ μήν, Xén. Cyr. 3,3, 50; épq. οὐδὲ μέν, Il. 9,374, etc.; en ce sens οὐδέ est qqf. en corrélat. avec un οὔτε antér. : οὔτε γιγνώσκον τὸ βρέφος ὑφ' ὅτου εὖ πάσχει, οὐδὲ σημαίνειν δυνάμενον ὅτου δεῖται, Xén. Mem. 2,2,5, l'enfant ne sachant d'où lui viennent ces bons traitements et ne pouvant pas même faire comprendre de quoi il a besoin; invers. le membre de phrase annoncé par οὐδέ peut précéder en poésie, mais non chez les Att. celui annoncé par οὔτε, Il. 1,115; Hh. Cer. 22 || 4 οὐδέ est qqf. répété dans une même propos. pour donner plus de force à l'idée nég. : οὐδὲ μὲν οὐδὲ ἔοικεν, Il. 12,213, il ne semble pas du tout; οὐδὲ γὰρ οὐδέ τις ἄλλος, Il. 5,22, etc.; Od. 8,32, ni aucun autre en effet, absolument aucun autre; οὐδὲ γὰρ οὐδὲ τοῦτο ἐψεύσατο, Xén. Cyr. 7,2,20, car en cela il n'a certainement pas menti (οὐ, δέ).

οὐδείς, οὐδεμία [ᾰ], **οὐδέν**, gén. **οὐδενός, οὐδεμιᾶς, οὐδενός**, etc. aucun, aucune, rien; c. à d. 1 pas une personne, pas une chose; dans Hom. Hés. et Pind. seul. au neutre, excepté dans : τὸ ὂν μένος οὐδενὶ εἴκων, Il. 22, 459; Od. 11, 515, ne le cédant à personne pour le courage; abs. Att.; ou joint à un subst. : οὐδὲν προθυμίας, Thc. 8,22, litt. rien de zèle, c. à d. aucune ardeur; qqf. à cause du sens collect. de οὐδείς, construit avec un plur. : οὐδεὶς ἐκοιμήθη τοὺς ἀπολωλότας πενθοῦντες, Xén. Hell. 2, 2,3, personne ne reposa, tous regrettant la perte des morts; cf. Thc. 2,53; 7,23; rar. au plur. (on emploie plutôt οὐδαμοί) οὐδένες, οὐδένων, Xén. Cyr. 7,5,64; Lac. 3,1; Dém. 23,6; 233, 2; 350,26, etc.; οὐδείς forme diverses locut. avec les relat. ὅστις et ὅς : οὐδεὶς ὅστις οὐ, il n'y en a pas un qui ne, etc. c. à d. absolument chacun, tous, Hdt. 3, 72; Att.; au neutre : οὐδὲν ὅ, τι οὐκ ἀπώλετο, Thc. 7,87, il n'y eut rien qui ne fût perdu; οὐδείς peut se mettre par attract. au même cas que ὅστις : οὐδενὶ ὅτῳ οὐκ ἀποκρίνεται, Plat. Men. 70 c, il répond à tous; cf. οὐδένα ὅντινα, Plat. Phæd. 117 d; οὐδενὸς ὅτου, Plat. Prot. 317 c, etc. — de même οὐδεὶς ὃς οὐ, personne qui... ne, c. à d. tous, chacun, Soph. O.R. 373; rar. οὐδεὶς οὐ, m. sign. Xén. Conv. 1,9, etc.; ἤ τις ἢ οὐδείς, Hdt. 3,140; Xén. Cyr. 7,5,45, etc. litt. qqn ou personne, c. à d. à peine l'un ou l'autre, très peu || 2 qui n'a pas de valeur, qui ne jouit d'aucune considération, Ar. Eq. 158; cf. Eur. fr. 187,5; en ce sens au plur. οὐδένες ἐόντες, Hdt. 9,58; ὄντες οὐδένες, Eur. Andr. 700, qui ne sont rien, qui n'ont aucune valeur, aucune considération; βαρβάρους τοὺς οὐδένας, Eur. I.A. 371, les barbares, ceux qui ne comptent pas; particul. au neutre οὐδέν, en parl. de pers. et de choses : οὐδέν εἰμι, Hdt. 1,76; Soph. Ph. 951, je ne suis rien, je suis perdu; οὐδὲν ἔτι ἐσμέν, Xén. Hell. 4,8,4, nous ne sommes plus rien, nous sommes perdus; οὐδὲν λέγειν, Ar. Th. 625, etc. ne rien dire qui vaille, dire des sottises; avec une prép. : παρ' οὐδὲν εἶναι, Soph. O.R. 983; ou ἐν οὐδενὸς εἶναι μέρει, Dém. 23,14, n'être considéré comme rien; παρ' οὐδὲν ἄγειν, Soph. Ant. 35; τίθεσθαι, Eur. I. T. 732; δι' οὐδενὸς ποιεῖσθαι, Soph. O.C. 584, regarder comme rien; subst. τὸ οὐδέν, ce qui n'est rien, d'où t. d'arithm. le zéro, Math.; t. de philos. le vide, l'espace, Démocr. (Arstt. fr. 202); adv. οὐδέν, en rien, avec un verbe : οὐδέν σε ῥέξω κακά, Il. 24,370, je ne te causerai de mal en rien; cf. Hdt. 5,34, etc.; Xén. Cyr. 2, 1,16, etc.; avec un adj. ou un adv. Eschl. Eum. 730, etc.; avec un adj. au cp. Xén. Ages. 10,1; οὐδέν τι, Xén. Cyr. 2, 4, 9, nullement ou peu s'en faut, à peu près pas; οὐδέν τι πάντως, Hdt. 5,65, absolument pas; οὐδὲν μᾶλλον, **Att. pas ou point davantage**; οὐδὲν ἧττον, néanmoins; dans les réponses, en rien, pas du tout, nullement, aucunement, Ar. Nub. 694; οὐδέν γε, οὐδὲν πάνυ, Ar. Nub. 733, etc. m. sign.; sur le sens de la locut. οὐδὲν ἄλλο ποιεῖν ἤ ou simpl. οὐδὲν ἄλλο ἤ, v. ἄλλος || ⋙ Dans les inscr. att. οὐδείς, οὐδενός, etc. se séparent qqf. en οὐδὲ εἷς : οὐδὲ ἑνός, CIA. 4,27,a,11-12 (446 av. J.C.); au lieu de οὐδείς, οὐδέν, οὐδενός, apparaissent à partir de 378 av. J.C. les formes οὐθείς, οὐθέν, οὐθενός, qui deviennent dominantes à partir de 330 av. J.C.; au temps des Atticistes, il se produit un retour à l'ancienne forme (pour la proportion des formes en δ et des formes en θ pendant cette période, v. μηδείς). (Orig. incert. p.-ê. οὐδὲ εἷς; sel. d'autres οὐ, éol. δείς = τις; la format. du fém. οὐδεμία semble rattacher le mot plutôt à εἷς, mais l'existence du plur. οὐδένες, le hiatus persistant de οὐδέ et de εἷς qui ne se contractent pas dans la locut. οὐδὲ εἷς, οὐδὲ μία, οὐδὲ ἕν, pas même un, pas même une, pas même une chose, l'apparition tardive du fém. qui ne se rencontre pas dans les plus anc. poètes, et qui peut avoir été formé récemment par analogie à cause de la finale -εις rappelant εἷς rendent possible la format. οὐ, δείς).

οὐδέ·κοτε, v. οὐδέποτε.

οὐδέν, neutre de οὐδείς.

οὐδενάκις [ᾰῐ] et **οὐδενάκι** [ᾰῐ]

adv. pas une fois, Jambl. *Nic. p. 25* a (οὐδείς, -άκις).

οὐδένεια, ας (ἡ) nullité, néant, El. *N.A.15,13* (οὐδείς; *cf.* οὐδενία).

οὐδένες, *v.* οὐδείς.

οὐδενία, ας (ἡ) *c.* οὐδένεια, Plat. *Phædr.234* e, *etc.*

οὐδενίζω, ne faire aucun cas de, Anth. *5, 138.*

οὐδενόσ·ωρος, ος, ον, qui ne mérite aucune attention, méprisable, Il. *8,178* (οὐδείς, ὤρα).

οὔδεος, *gén. de* οὖδας.

οὐδέ·πη *ou* **οὐδέ πη,** *adv.* en aucune façon, Il.*6,267,etc.;* Od.*12,232;* Hh.*6,58* (οὐδέ, πῇ).

οὐδέ·ποθι, *adv. c.* οὔποθι, Il. *24, 420;* Od.*20,114.*

οὐδέ·ποτε, *adv.* jamais, *avec un passé*, Il. *5,789, etc.;* Od. *5,39, etc.;* Xén. *An.2,6,13,etc.; un prés.* Plat. *Gorg. 473* b; Call. *Del. 223; ou un fut.* Ar.*Nub.3;* Xén.*Cyr. 2,2,3, etc.;* οὐδέ *peut être séparé de* ποτε, Il.*6, 99, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* οὐδέκοτε, Hdt. *8, 111; dor.* οὐδέποκα, Théocr. *2, 157; 13,10; dev. un esprit rude,* οὐδέποχ', Théocr.*2,4* (οὐδέ, ποτέ).

οὐδέ·πω, *adv.* pas encore, Eschl. *Pr.329, etc.;* Soph. *Ph.16;* Xén. *Cyr. 2,1,20;* Plat. *Phæd. 92* b, *etc.; avec un prés.* Luc. *M. cond. 21; avec intercalat. d'une particule:* οὐδέ τί πω, Il.*1,108* (οὐδέ, πώ).

οὐδε·πώποτε, *adv.* jamais jusqu'à présent, jamais encore, *avec un passé*, Soph. *Ph. 250;* Plat. *Conv.175* b, *etc.; postér. avec un fut., une fois avec un prés.* D.Chr. *Or. 14, p. 436* (οὐδέ, πώποτε).

οὐδ·έτερος, α, ον : 1 ni l'un ni l'autre, aucun des deux, Hés.*Sc.171,etc.;* Hdt. *1, 51; 3, 16;* Thc.*5,84, etc.;* Xén. *Ages.5,1,etc.;* Plat. *Phil. 21* e, *etc.; pl. neutre adv.* οὐδέτερα, Plat.*Rsp. 349* d, *etc.* ni de l'une ni de l'autre manière ‖ **2** *neutre,* indifférent, Arstt.*Nic.10,5,6* ‖ **3** *t. de gr.* du genre neutre, *p. opp. à* masculin *et* féminin, DH.*Amm.10;* Gramm.(οὐδέ, ἕτερος).

οὐδετέρωθεν, *adv.* d'aucun des deux côtés, Lys. *148, 28;* Gal. *8, 529* (οὐδέτερος, -θεν).

οὐδετέρως, *adv.* **1** d'aucun des deux côtés *ou* d'aucune des deux façons, Plat.*Leg.902* b ‖ **2** d'aucun des deux genres, *c. à d.* au neutre, Ath. *701* a (οὐδέτερος).

οὐδετέρωσε, *adv.* ni vers l'un ni vers l'autre des deux côtés, Il.*14,18;* Thgn *939;* Str.*71* (οὐδέτερος).

οὐδήεις, ήεσσα, ῆεν, qui est sur le sol, à terre, Od. *5, 334; 10, 136* (οὖδας).

Οὐδιάδης, ου (ὁ) Oudiadès, *h.* Anth. *12,94.*

οὐδ·οπωσ·οῦν, *adv.* pas du tout, pas le moins du monde, Str. *5, 1, 2. Kram.* (οὐδέ, ὅπως, οὖν).

οὐδ·οπωσ·τι·οῦν, *adv. c. le préc.* Att. (οὐδέ, ὅπως, τί, οὖν).

1 **οὐδός, οῦ** (ὁ) **1** seuil d'une porte, Il.*9,404;* Od. *7, 83, 89; 8, 80, etc.;* Hés.*Th. 749* ‖ **2** seuil, *d'où* entrée, *en gén.* Il.*8,15;* Od.*1,104;* Soph.*O.C.57, 1590; fig.* ἐπὶ γήραος οὐδῷ, Il.*22,60;* Od.*15,348;* Hdt.*3,14,etc.* sur le seuil *ou* au terme de la vieillesse, *c. à d.* à la limite qui sépare la vieillesse de la mort, *c. à d.* à l'extrême vieillesse; μέχρι γήραος οὐδοῦ, Phoc. *217*, jusqu'au terme de la vieillesse; γήραος οὐδὸν ἱκέσθαι, Od.*15,246; 23,212,* être parvenu au terme de la vieillesse; βιότου οὐδός, Q.Sm.*10,426,* terme de la vie ‖ ⋙ *Att.* ὀδός, Soph. *O.C. 57,1590;* Lycurg.*153,5* (R. Ἐδ, aller; *cf.* ὁδός, οὖδας).

2 **οὐδός,** *v.* ὁδός.

οὐδ·οστισοῦν, *ou mieux* **οὐδ' ὁστισοῦν,** *neutre* **οὐδ·οτιοῦν,** Att. pas même qui *ou* quoi que ce soit, pas la moindre personne, pas le moins du monde.

Οὐδυσσεύς, *v.* Ὀδυσσεύς.

οὖδωρ, *v.* ὕδωρ.

Οὐέλεσος, ου (ὁ) = *lat.* Vĕlesus *ou* Volesus, *n. d'h. rom.* Plut.*Num. 5.*

Οὐέλια, ας (ἡ) = *lat.* Vĕlia, *partie du mt Palatin,* Plut.*Popl.10.*

Οὐενουσία, ας (ἡ) = *lat.* Vĕnusia (*auj.* Vĕnosa), *v. d'Apulie,* Plut. *Fab.16, etc.*

Οὐέντων, ωνος (ὁ) = *lat.* Vento, *n. d'h. rom.* Plut. *Sert.15.*

Οὐερανία, ας (ἡ) = *lat.* Verania, *n. de f. rom.* Plut.*Galb.28.*

Οὐεργετόριξ, ιγος (ὁ) = *lat.* Vercingetorix, *roi gaulois,* Plut. *Cæs. 25, etc.*

Οὐεργιλία, ας (ἡ) = *lat.* Vergilia, *n. de f. rom.* Plut.*Cor.33, etc.*

Οὐεργίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Vergilius, Virgile, *poète rom.* Plut. *Cic. 32, etc.*

Οὐεργιλίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Vergilio, *n. d'h. rom.* Plut.*Galb.26.*

Οὐεργίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Verginius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb.6, etc.*

οὐερνάκλος, ου (ὁ) = *lat.* vernaculus, *petit esclave né dans la maison,* M.Ant.*1,16.*

Οὐέρρης, ου (ὁ) = *lat.* Verres, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic. 4.*

Οὐεσπασιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Vespasianus, *n. d'h. rom.* Plut.*Popl.15, etc.*

Οὐετούριος, ου (ὁ) = *lat.* Veturius, *n. d'h. rom.* Plut.*Num.13,etc.*

Οὐέττιος, ου (ὁ) = *lat.* Vettius, *n. d'h. rom.* Plut.*Pomp. 6, etc.*

Οὐηϊεντανοί, ῶν (οἱ) = les habitants de Veies, Plut.*Cam.2* (Οὐήϊοι).

Οὐήϊοι, ων (οἱ) = *lat.* Veii, Veies, *v. d'Etrurie,* Plut.*Rom.25, etc.*

οὐθ', *par élis. p.* οὔτε *dev. une voy. avec esprit rude.*

οὐθ·αμῶς, *adv. c.* οὐδαμῶς, Arstt.

οὖθαρ, ατος (τὸ) [ᾰτ] **I** mamelle, sein : **1** *d'ord. en parl. des animaux,* Od.*9,440;* Hdt.*4,2;* Nic.*Th.552, etc.;* Plut.*M.124* f ‖ **2** *qqf.* sein de femme, Eschl. *Ch.532;* Télécl. (Ath.*399* c) ‖ **II** *fig. ou p. anal.* : **1** grappe de raisin dont on exprime le jus, Anth. *9, 645* ‖ **2** partie la plus fertile d'un champ, Il. *9, 141;* Hh. *Cer. 450* (*cf. sscr.* ûdhar, *cf. lat.* uber).

οὐθάτιος, α, ον [ᾰτ] *c. le suiv.* Anth. *9, 430.*

οὐθατόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] **1** aux mamelles pleines, Nic. *Al. 90;* Orph. *Arg.191* ‖ **2** *fig.* fécond, fertile, Opp. *C.2,148* (οὖθαρ).

οὐθείς, *neutre* **οὐθέν,** *gén.* **οὐθενός,** *réc. c.* οὐδείς, Arstt. *An.1,1,5, etc.*

οὐθένεια, ας (ἡ) *c.* οὐδένεια, Phil. *1, 477, etc.*

οὐθέτερος, α, ον, *c.* οὐδέτερος, Sext.*582.*

Οὐΐβιος, ου (ὁ) = *lat.* Vibius, *n. d'h. rom.* Plut. *Crass.4, etc.*

Οὐϊβών, ῶνος (ἡ) = *lat.* Vibo (*auj.* Bivona) *v. du Bruttium,* Plut. *Cic.32, etc.*

οὐΐγγον *ou* **οὔϊπον, ου** (τὸ) colocase, *plante,* Th.*H.P.1,1,7, etc.*

Οὐΐκανοι, ων (οἱ) les habitants de Vicus, *p.-ê.* Vicus novus *dans la Sabine,* Plut.*Marc.28.*

Οὐΐκας πότας ἱερόν (τὸ) le temple de Vicapota, *à Rome,* Plut.*Popl. 10.*

Οὐΐλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Villius, *n. d'h. rom.* Plut.*Flam.12.*

Οὐινδίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Vindicius, *n. d'h. rom.* Plut.*Popl.4.*

Οὐίνδιξ, ικος (ὁ) = *lat.* Vindex, *n. d'h. rom.* Plut.*Galb.4.*

Οὐίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Vinius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 4, etc.*

οὔϊπον, ου, *v.* οὐΐγγον.

Οὐιτέλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Vitellius, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 22, etc.*

οὔϊτον, ου (τὸ) *c.* οὐΐγγον, Th.*H.P. 1,6,11.*

οὐΐτουλος, ου (ὁ) = *lat.* vitulus, petit veau, Hellanic. (DH.*1,35*).

οὐκ, *v.* οὐ.

οὑκ, *contr. att. pour* ὁ ἐκ.

Οὐκαλέγων, οντος (ὁ) [ᾰ] Oukalégôn (Ucalégon) *Troyen,* Il.*3,148.*

οὐκ·έτι [ῐ] *adv.* ne... plus, Hom. Att.; οὐκέτι πάμπαν, Il. *13, 701;* οὐκέτι πάγχυ, Il. *19, 343,* plus du tout (οὐκ, ἔτι).

οὐκί [ῐ] *nég. ion. c.* οὐκ, Il. *2,238, etc.;* Od.*1,268, etc.*

οὔκ·ουν, *adv.* **I** *dans les propos. affirm.* : **1** certes ne... pas, assurément ne... pas : *particul. dans les réponses,* Soph.*Ph.1389;* Xén. *An.3, 5, 6, etc.;* Plat. *Pol. 291* c, *etc.* ‖ **2** pourtant ne... pas, cependant ne... pas, *dans le dialogue,* Soph. *Ant. 993, etc.;* Ar.*Eq.465,etc.;* Plat.*Pol. 288* b; *dans le discours suivi,* Eschl. *Pr. 322;* Soph. *Ph. 872, etc.* ‖ **3** donc ne... pas, par conséquent ne... pas, *d'ord. au commenc. de la phrase,* Hdt.*2,139;* Xén.*Cyr.7,5,71;* Soph.*O. R. 1357, etc.; qqf. dans le second membre de phrase,* Thc. *2, 43* ‖ **II** *dans les propos. interrog. qui supposent une réponse affirm.* : **1** donc ne... pas? en vérité ne... pas? (*cf. lat.* nonne?) : οὔκουν τάδε, δεινά; Soph. *Ph. 628,* n'est-ce donc pas en effet terrible? οὔκουν ἐγώ σοι ταῦτα προὔλεγον πάλαι; Soph.*O.R.973,* ne te le disais-je donc pas déjà depuis longtemps? *avec le fut. au sens d'un ordre ou d'une invitation pressante,* Soph. *O. R. 676* ‖ **2** eh! bien donc, est-ce que ne... pas, *pour marquer une déduction,* Eschl. *Eum.695;* Soph.*Ph.1270;* Xén.*Mem. 4,4,13, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* οὔκων, Hdt. *1,11, etc.* (οὐκ, οὖν).

οὐκ·οῦν, *adv.* **1** donc, eh bien donc, eh bien alors, *pour marquer la conséquence de ce qui vient d'être dit :* οὐκοῦν, ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι, Soph. *Ant. 91,* eh bien alors, quand la force me manquera, je m'arrêterai; *cf.* Soph.*Ant. 817, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 2, 26, etc.; ironiq.* οὐκοῦν ὑπόλοιπον δουλεύειν, Dém. *104, 13,* eh bien donc, il nous reste la servitude; *avec une nég.* : οὐκοῦν οὐ; Plat. *Phil. 43* d, alors ne... pas? *de même* οὐκοῦν οὐδέ; Dém.*203,2; dans les propos. interrog.* et alors? eh

bien donc? Xén.Cyr.2,4,15; cf. Xén. Cyr.1,6,4, etc.; ironiq. Xén.Mem.4, 2, 20; Plat. Prot. 360 b, etc.; dans les réponses, eh bien sans doute, Ar. fr. 363; Plat. Pol. 283 c, etc. || 2 c. οὖν, donc, par suite, Xén. Œc. 13, 7; Plat. Euthyphr. 7 c (οὐκ, οὖν; le sens nég. en apparence écarté subsiste au fond dans l'ex. ci-dessus : οὐκοῦν, ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι, équivaut à ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι· οὔκουν; quand la force me manquera, je m'arrêterai, n'est-il pas vrai? ou n'est-ce pas? d'où en renversant l'ordre des idées, eh bien alors, quand la force me manquera, je m'arrêterai) (οὐκ, οὖν).

οὔ·κω, v. οὔπω.

οὐκ·ῶν, v. οὐκοῦν.

οὔ·κως, v. οὔπως.

οὐλαμη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte une troupe de guerriers, Lyc. 32 (οὐλαμός, φέρω).

οὐλαμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] 1 troupe, multitude, particul. de guerriers, Il. 4, 251, etc.; οὐλ. μελισσαῖος, Nic. Th. 611, essaim d'abeilles || 2 postér. escadron de cavalerie, Pol. 6, 28, 3, etc.; Plut. Pomp. 71 (cf. οὖλος 4 de la R. ϜολϜ, rouler, v. εἰλέω, lat. volvo).

οὐλαμ·ώνυμος, ος, ον [ᾰῠ] au nom guerrier, Lyc. 183 (οὐλαμός, ὄνομα).

1 **οὐλάς, άδος** [ᾰδ] adj. f. frisée, crépue, Nic. Al. 260 (cf. οὖλος 4).

2 **οὐλάς, άδος** (ἡ) [ᾰδ] besace, Anth. 7, 413 conj. Lob.

οὖλε, v. οὔλω.

1 **οὐλή, ῆς** (ἡ) cicatrice, Od. 19, 391, 393; Eur. El. 573; Xén. Mem. 3, 4, 1; Plat. Gorg. 524 c; Dém. 1248, 26, etc.; fig. Plut. M. 65 e (cf. lat. vulnus).

2 **οὐλή**, seul. pl. **αἱ οὐλαί**, att. ὀλαί, grains d'orge entiers ou grossièrement moulus que l'on faisait griller et qu'on répandait sur la tête de la victime et sur l'autel, Od. 3, 441; Hdt. 1, 132, 160; Ar. Pax 948, 960 (R. Ϝελ, moudre, cf. ἀλέω).

3 **οὐλή**, seul. pl. αἱ οὐλαί, c. οὖλον, Hpc. 1238 h.

οὔλη, ης (ἡ) béot. c. ὕλη, Héraclid. (Eust. 23, 30).

Οὐλιάδης, ου (ὁ) Ouliadès, h. Plut. Arist. 23.

Οὐλίας, α (ὁ) [ᾱ] Oulias, h. Pd. N. 10, 24.

Οὐλίξης, ου (ὁ) forme crét. (lat. Ulixes) Ulysse, Plut. Marc. 10 (v. Ὀδυσσεύς).

οὔλιος, α, ον, funeste, malfaisant, en parl. de Sirius, Il. 11, 62; d'Arès, Hés. Sc. 192, 441; en parl. de choses, Pd. O. 9, 82, etc., etc.; Soph. Aj. 933 (cf. ὀλοός, ὀλέθριος).

οὖλις, ιδος (ἡ) gencive, A.Tr. 8, p. 483 (cf. οὖλον).

οὐλο·βόρος, ος, ον, dont la morsure est funeste, Nic. Th. 826 (οὖλος 3, βιβρώσκω).

οὐλό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) aux cheveux bouclés, crépus, Hdt. 2, 104; Arstt. Probl. 33, 18; Str. 96 (οὖλος 4, θρίξ).

1 **οὐλο·κάρηνος, ος, ον** [ᾰ] à la tête crépue, aux cheveux bouclés, Od. 19, 246 (οὖλος 4, κάρηνον).

2 **οὐλο·κάρηνος, ος, ον** [ᾰ] offert avec la tête entière, en parl. d'une victime, Hh. Merc. 137 (οὖλος 2, κάρηνον).

οὐλό·κερως, ως, ων, gén. ω, dont les cornes sont recourbées ou tronquées, Str. 96 (οὖλος 4, κέρας).

οὐλο·κίκιννα, ων (τὰ) boucles de cheveux, Télésilla (Poll. 2, 23) (οὖλος 4, κίκιννος).

οὐλο·κόμης, ου, adj. m. c. le suiv. Plut. Arat. 19.

οὐλό·κομος, ος, ον, aux cheveux frisés ou crépus, Alex. (Com. fr. 3, 522); Sext. M. 425 (οὖλος 4, κόμη).

οὐλό·κρανος, ος, ον [ᾰ] c. οὐλοκάρηνος, Arr. Ind. 6 (οὖλος 4, κρᾶνον).

οὐλο·μελής, ής, ές, dont les membres sont entiers, qui a tous ses membres entiers, intacts, Parmén. (Plut. M. 1114 c) (οὖλος 2, μέλος; cf. ὁλομελής).

οὐλομελίη, ης (ἡ) état d'un corps entier ou intact, d'où intégrité, généralité, ensemble, Hpc. 12, 314 c, etc. (οὐλομελής).

οὐλόμενος, η, ον : 1 pass. perdu, ruiné, Eur. Or. 1307 sous la forme ὀλομένους || 2 act. pernicieux, funeste, Il. 19, 92; Od. 10, 394, etc.; Hés. Th. 225, etc.; Pd. P. 10, 41, etc.; A.Rh. 1, 802; dans les Trag. seul. Eschl. Pr. 399; Eur. Ph. 1529 (part. ao. 2 moy. poét. d'ὄλλυμι, p. ὀλόμενος).

οὖλον, ου (τὸ) gencive, Arstt. H. A. 1, 11; DL. 7, 176; d'ord. au plur. Eschl. Ch. 898; Hpc. Aph. 3, 25; Plat. Phædr. 251 c.

οὐλοός, ή, όν, épq. c. ὀλοός, A.Rh. 2, 85, etc.

οὐλο·ποίησις, εως (ἡ) action de faire friser, Gal. (οὖλος 4, ποιέω).

οὐλό·πους, ους, ουν, gén. -ποδος, offert avec les pieds entiers, en parl. d'une victime, Hh. Merc. 137 (οὖλος 2, πούς).

1 **οὖλος, ου** (ὁ) 1 gerbe, Sémus (Ath. 618 d) || 2 hymne en l'honneur de Dèmèter, Sémus (Ath. 618 d) (cf. ἴουλος et οὖλος 4).

2 **οὖλος, η, ον**, épq. et ion. c. ὅλος, entier, d'où : 1 intact, qui existe dans son état naturel, p. suite, réel, Il. 2, 6 et 8; p. ext. vigoureux, véhément, A.Rh. 3, 297, 1078 || 2 qui ne cesse pas, incessant, continuel en parl. d'un cri d'oiseau, Il. 17, 756, 759; d'un chant, Anth. 7, 27; p. suite, profond, épais, en parl. d'une nuée d'oiseaux, Anth. 7, 543 (p. *ὅλϜος, cf. sscr. sarvas).

3 **οὖλος, η, ον**, funeste, en parl. de pers. Il. 5, 461, 717; de choses, Bion 6, 14; Nic. Th. 233 (cf. ὄλλυμι).

4 **οὖλος, η, ον**, roulé fortement sur soi-même, d'où : 1 touffu, épais, dru, en parl. de lainages, de manteaux, de tapis, Il. 16, 224, etc.; Od. 4, 50, etc.; Ar. Ran. 1067; p. suite, fort, vigoureux; adv. οὖλα φθέγγεσθαι, Plut. M. 510 f, chanter avec force || 2 frisé, crépu, en parl. de cheveux; Od. 6, 231; 23, 158; Call. Del. 302; DS. 3, 8; de plantes, Stés. 30; Th. H.P. 3, 9, 6, etc.; Anth. 7, 24; 9, 412, etc. || 3 tordu, enlacé : οὖλα σκέλη, Poët. (Arstt. Rhet. 3, 11, 13) jambes torses; πόδεσσι οὖλα καταχροταλίζειν, Call. Dian. 247, faire du bruit avec les pieds en tournant, ou à coups pressés (v. 2 οὖλος), cf. Jov. 52 || Cp. -ότερος, Th. H. P. 3, 9, 6; C. P. 6, 11, 8; sup. -ότατος, Hdt. 7, 70 (R. ϜολϜ; cf. ἴλλω, εἰλέω, lat. volvo, vellus villus).

οὐλότης, ητος (ἡ) état d'un corps laineux ou crépu, frisure, Arstt. G. A. 5, 3; Th. H.P. 5, 2, 3, etc. (οὖλος 4).

οὐλοτριχέω-ῶ [ῐ] avoir les cheveux crépus, Str. 690, 696 (οὐλότριχος).

οὐλό·τριχος, ος, ον [ῐ] c. οὐλόθριξ, Geop. 10, 1, 9 || Cp. -ώτερος, Arstt. H. A. 9, 44, 7 (cf. τρίχουλος).

οὐλο·φόνος, ος, ον, pernicieux, mortel, Nic. Al. 280 (οὖλος 2, πεφνεῖν; cf. ὀλοφόνος).

οὐλο·φόρος, ος, ον, qui porte des gerbes, Serv. ad Æn. 11, 858 (οὖλος 1, φέρω).

οὐλό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) à l'esprit funeste, Eschl. Suppl. 750 conj. p. δουλόφρων.

οὐλο·φυής, ής, ές, tout à fait dans son état naturel, brut, informe, Empéd. 251 (οὖλος 2, φύω).

οὐλό·φυλλος, ος, ον, aux feuilles frisées, Th. H.P. 7, 4, 4 (οὖλος 4, φύλλον).

οὐλό·χυται, mieux que **οὐλο·χύται, ῶν** (αἱ) [χῠ] grains d'orge moulus grossièrement qu'on répandait avant le sacrifice sur la tête de la victime et sur l'autel, Il. 1, 449, 458; Od. 3, 445; 4, 761, etc. (οὐλή 2, χυτός).

οὐλοχυτέομαι-οῦμαι [ῠ] répandre l'orge sacrée sur la tête de la victime et sur l'autel, Porph. Abst. 2, 6 (οὐλόχυται).

οὐλόω-ῶ, cicatriser, Arstt. Probl. 10, 22, 2 (οὐλή).

Οὐλυμπόθεν, v. *Ὀλυμπόθεν.

Οὔλυμπος, v. Ὄλυμπος.

οὔλω (seul. impér. οὖλε) salut! portez-vous bien! adieu! Od. 24, 402; Hh. Ap. 466; sel. d'autres, voc. de οὖλος 2.

οὐλώ, οῦς (ἡ) déesse des gerbes, c. à d. Dèmèter, Sémus (Ath. 618 d) (cf. οὖλος 1).

οὔλως, adv. ion. c. ὅλως, Pempél. (Stob. Fl. 79, 52) (οὖλος 2).

οὐ μέν, οὐ μὲν οὖν ou **οὐμενοῦν**, v. οὐ.

οὐ μέντοι, v. οὐ.

οὐμές, gén. **οὐμείων** et **οὐμίων**, béot. c. ὑμεῖς, ὑμῶν, Corinn. 6 et 22.

οὐ μή, v. οὐ.

οὐ μήν, οὐ μὴν ἀλλά, v. οὐ.

οὑμός, crase p. ὁ ἐμός, Il. 8, 360; Ar. Lys. 838; plur. οὑμοί, p. οἱ ἐμοί, Eur. Tr. 1240.

οὖν, adv. et conj. touj. après un mot : I sans doute, réellement, en effet, joint à d'autres particules : μὲν οὖν, particul. dans les réponses : ἆρ' οὐ τὸ δένδρον ἦν τὸ δένδρον, ἐφ' ὅπερ ἦγες ἡμᾶς; — τοῦτο μὲν οὖν αὐτό, Plat. Phædr. 230 a, n'est-ce pas là l'arbre vers lequel tu nous conduisais? précisément, c'est celui-là; δ' οὖν, mais réellement, mais il est certain que : Θηβαῖοι μὲν ταῦτα λέγουσι...; Πλαταιῆς δ' οὐχ ὁμολογοῦσι· ἐκ δ' οὖν τῆς γῆς ἀνεχώρησαν οἱ Θηβαῖοι, Thc. 2, 5, voilà ce que disent les Thébains; les Platéens n'en conviennent pas, mais il est certain qu'ils décampèrent; cf. Hdt. 3, 80, etc.; Thc. 1, 63, etc.; Xén. An. 1, 2, 12, etc.; μειράκιον, ὡς μὲν ἐγῷμαι, καλόν τε κἀγαθὸν τὴν φύσιν, τὴν δ' οὖν ἰδέαν πάνυ καλός, Plat. Prot. 315 e, jeune homme, à ce que je crois, d'une belle et bonne nature, mais à coup sûr de très belle apparence; particul. pour rappeler en forme de conclusion, ce qui vient d'être dit, au sens du franç. comme on l'a dit, dis-je, comme on peut voir : τὸν δ' οὖν Ἁρμόδιον ἀπαρνηθέντα

τὴν πεῖρασιν, Thc. *6, 56*, Harmodios ayant donc repoussé les avances (*pour rappeler la mention de ces avances au ch. 54*); *cf.* Thc.*1,3, etc.*; *de même avec une conj.antér.*: εἰ δ' οὖν, mais si (donc) réellement, Eschl. *Ag. 676, etc.*; Plat. *Ap.34* d, *etc.*; ἀλλ' οὖν, pourtant certainement, mais pourtant, Eur. *Ion 1345; particul. dans le 2e membre de phrase d'une hypothèse:* εἰ καὶ σμικρά, ἀλλ' ὦν ἴση γε χάρις ὁμοίως, ὡς εἰ νῦν κοθέν τι μέγα λάβοιμι, Hdt. *3, 140*, quand même le present serait petit, ma reconnaissance serait pourtant certainement la même que si je recevais en ce moment qqe grand bienfait; *cf.* Plat.*Phæd.91* b; Eur. *Ph. 498, etc.*; καὶ οὖν, et en effet, Plat. *Prot. 309* b; γὰρ οὖν, car vraiment, car en fait, Od. *2, 123; ttef. au sens de* ainsi donc, Il. *2, 350; 11, 754, etc.; dans les répliques:* sans doute, sans contredit : οὔτ' οὖν..., οὔτε, Il. *17, 20*; Od. *2, 200, etc.*; Hdt. *9, 26, etc.* ni à la vérité..., ni, *etc.*; οὔτε..., οὔτ' οὖν, Od. *11, 200*; Eschl. *Ag. 358, etc.*; Soph. *O. R. 90, etc.* ni..., ni à la vérité; οὖν *s'ajoute ainsi à la négat. selon qu'on veut renforcer le 1er ou le 2e membre de phrase; de même joint à* εἴτε *dans les interrogations disjonctives :* εἰ..., εἴτ'. οὖν, Eur. *Alc. 141*, si, ou si réellement; εἴτ' οὖν εἴτε μή, Eur. *Her. 149*, si..., ou si non, si..., ou non; *avec répét. de* εἴτ' οὖν : εἴτ' οὖν ἀληθὲς εἴτ' οὖν ψεῦδος, Plat. *Ap. 34* e, (après cela) que ce soit vrai, que ce soit faux; *cf.* Eschl. *Ch.682*; *avec* ὥσπερ *dans les propos. parenthét.*: εἰ δ' ἔστιν, ὥσπερ οὖν ἔστι, θεός, Plat. *Phædr. 242* e, s'il est un dieu, comme cela est en effet; οὗτος μὲν οἴεταί τι εἰδέναι οὐκ εἰδώς, ἐγὼ δ' ὥσπερ οὖν οὐκ οἶδα, οὐδὲ οἴομαι, Plat.*Ap.21* d, il croit savoir qqe ch. bien que ne sachant rien; moi, je ne crois pas savoir, comme en fait je ne sais rien; *en ce sens joint aux pron.* **et adv. relat. :** οἷόσπερ **οὖν, tel** qu'en fait, Eschl. *Ag. 607*; ὁστισοῦν, qui que ce soit en réalité; *de même* ὁσοσοῦν, Hdt. *1, 99*; ὁποιοσοῦν, ὁποσοσοῦν, ὁποτεροσοῦν, ὁποτερωσοῦν, ὁπωσοῦν, *etc.* (*v. ces mots*) || **II** donc, eh bien : **1** *pour marquer la continuation d'un récit ou d'un raisonnement:* οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν, Il. *1, 57*, quand donc ils eurent été convoqués; *cf.* Il. *3, 21,154; 13,1, etc.*; *particul. en ce sens dans la locut.* μὲν οὖν, Od. *13, 122, etc.* || **2** *pour rappeler ce qui vient d'être dit, au sens du lat.* dico *ou* inquam, comme on l'a dit, dis-je; *particul. après une parenthèse ou un membre de phrase développé, pour ramener l'attention sur le fait énoncé, dont le développement a été interrompu :* ὁ Πρόξενος, ἔτυχε γὰρ ὕστερος προσιὼν καὶ τάξις αὐτῷ ἑπομένη τῶν ὁπλιτῶν, εὐθὺς οὖν εἰς τὸ μέσον ἔθετο τὰ ὅπλα, Xén. *An.1,5,14*, Proxénos, car il se trouvait s'avancer le dernier avec le corps d'hoplites qui le suivait, Proxénos, dis-je, fit aussitôt poser les armes ; *cf.* Hdt. *1,69, etc.*; Thc.*2,16, etc.*; Xén. *Cyr. 3,3,9, etc.*; *en ce sens, chez Hérodote, dans un second membre de phrase après un premier membre court,* Hdt. *1,144; 9,48*; *particul. entre une prépos. et un verbe au sens de* alors *ou* aussitôt : ἐπεὰν τοὺς κλυστῆρας πλήσωνται, ἐν ὦν ἔπλησαν, Hdt. *2,87*, après **avoir rempli leurs seringues..., alors ils remplissent,** *etc.*; ἐπικαλέει τὸν θεόν, καὶ ἔπειτα βρόχῳ περὶ ὦν ἔβαλε τὸν αὐχένα, Hdt. *4, 60*, il invoque le dieu et ensuite il jette donc un lacet autour du cou (de la victime); *rar. ainsi construit chez les Att.*Ar.*Ran. 1047*; *cf.* Epich. (Ath. *277* f); Anth. *12,226* || **III** *pour marquer la conséquence :* par suite, d'après cela, en conséquence, donc (*lat.* ergo, itaque): ἤτοι νόστος ἀπώλετο πατρὸς ἐμοῖο· οὔτ' οὖν ἀγγελίῃσ' ἔτι πείθομαι, οὔτε, *etc.* Od.*1,414*, en vérité, le retour de mon père est perdu; c'est pourquoi ni je ne me fie à des messages ni, *etc.*; ἐμοὶ γὰρ ἦν πρόφαντον· ὅδ' οὖν ὁ θὴρ Κένταυρος, ὡς τὸ θεῖον ἦν πρόφαντον, οὕτω μ' ἔκτεινεν, Soph.*Tr.1162*, cela m'avait été prédit; en conséquence ce monstre, ce Centaure, comme l'oracle du dieu l'avait annoncé, me tua ainsi; *en ce sens joint à des particules :* καὶ οὖν, et ainsi, et c'est pourquoi, Xén. *Cyr.4,1,20*; καὶ γὰρ οὖν, et par suite donc, Xén.*An.1, 9, 8*; δὴ οὖν, Plat. *Conv. 191* c; οὖν δή, Soph. *Aj. 873, etc.*; *dans les interr. pour rappeler ce qui précède :* τίς οὖν ὁ λύσων σ' ἐστίν; Eschl. *Pr. 773*, ainsi donc qui est celui qui doit te délivrer? *cf.* Soph. *Tr. 1191*; Eur. *Alc.534*; Plat.*Phæd.57* a, *etc.*; *en ce sens* οὖν *se met parfois avant la propos. dont il exprime la conclusion,* Soph. *O.C. 980* || ⋙ *Ion.* ὦν, Hdt. *ll. cc.* (*cf. sscr.* avam).

οὖν, *contr. pour* ὃ ἐν, Ar.*Th.1165*, *ou pour* οἱ ἐν, Eur.*Med.819*.

οὐνέδων, ωνος (ὁ) = *lat.* unedo, arbousier, Gal.*6,357*.

οὕνεκα, *adv. et prép.* **I** *adv.* **1** à cause de quoi, c'est pourquoi, Il. *9, 505*; Od.*3,61* || **2** à cause de ce que, parce que, puisque, Il. *11, 21, etc.*; Eschl.*Suppl.639*; Soph.*Ph.586,etc.*; *en ce sens dans les inscr. att.* CIA. *1,487,1* (*du 6e au 5e siècle av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 177, 25*; οὕνεκ' ἄρα, Il. *7, 140, etc.*; οὕνεκα δή, Il.*3, 403*, puis donc que || **3** comme quoi, à savoir que, que (*comme* ὅτι) *après les verbes signifiant savoir, dire ou penser* (εἰδέναι, Od.*5,216*; ἴσθι, Soph. *Ph. 232*; νοεῖν, Od. *7, 300*; ἐννοεῖν, Soph.*Ant. 63*; λέγειν, Eur. *I. A. 102, etc.*); μάθ' οὕνεκα, Soph. *O. R. 708*, sache que, *etc.* || **II** *prép.* (*d'ord.après son rég.*) à cause de, *gén.* Eschl. *Pr. 345, etc.*; Soph. *Ph. 774, etc.*; *dans une inscr. att. en vers,* CIA.*4,b,491, 8* (*5e siècle av. J. C.*), *v. Meisterh. p. 177,26*; *rar. en prose,* Dém.*59,39 B.-Sauppe* || ⋙ *La forme* οὕνεκα *paraît avoir été très us. en poésie att.*; *sel. les calculs de J. Wackernagel résumés par Meisterh. la proport. des ex. de* οὕνεκα *et de* εἵνεκα *dans les inscr. att. serait la suiv.: dans Aristoph. 22 ex. de* οὕνεκα *contre 8 de* εἵνεκα; *dans les autres Com.30 de* οὕνεκα *contre 12 de* εἵνεκα; *dans Soph.* (*cod. Mediceus*) *25 de* οὕνεκα, *pas un de* εἵνεκα; *dans Eschyle* (*cod. Laurentianus*) *4 de* οὕνεκα, *2 de* εἵνεκα ; *dans Eur.* (*meill. mss.*) *seul.* οὕνεκα (οὗ *gén. de* ὅς, ἥ, ὅ, ἕνεκα).

οὕνεκεν, *c. le préc. dev. une voy.* Pd. *P. 9,164* || ⋙ *Dans les inscr. att. seul. au sens d'une conj. au temps de l'empire,* CIA. *3,751,14* (*v. Meisterh. p. 178,26*).

Οὖννοι, ων (οἱ) les Huns, *pple scythe,* Anth.*9,210*.

οὔνομα, οὐνομάζω, οὐνομαίνω, οὐνομάκλυτος, οὐνομάκριτος, οὐνομαστός, *v.* ὄνομα, ὀνομάζω, *etc.*

οὔξ, *crase att. p.* ὁ ἐξ.

Οὐοκώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Vŏcōnius, *n. d'h. rom.* Plut.*Cic.12*.

Οὐολόγεσος, ου (ὁ) Vologèse, *roi parthe,* Luc.*H. conscr.14*.

Οὐολουμνία, ας (ἡ) = *lat.* Volumnia, *n. de f. rom.* Plut. *Cor. 4, etc.*

Οὐολοῦσκοι, ων (οἱ) = *lat.* Volsci, les Volsques, *pple du Latium,* Plut.*Cor.8, etc.*

οὖον, ου (τὸ) **1** fruit du cornouiller, Diosc.*1,173*; Gal.*2,98*; *6,352* || **2** grappe de raisin, A.Th.*7,13*.

Οὐουλτοῦρνος, ου (ὁ) = *lat.* Volturnus (*auj.* Volturno) *fl. de Campanie,* Plut. *Fab. 6*.

οὔ·πα, *v.* οὔπη.

οὔ·περ, *v.* ὅς, ἥ, ὅ.

οὔ·περ, *c.* οὐ; Il.*14,416, etc.*

οὔ·πη, *adv.* **1** nulle part, Il.*17,643, etc.*; Od. *5, 410* || **2** en aucune façon, Il.*13,191*; Od.*5,140* || ⋙ *Ion.* οὔκη, Hdt.*5,13*; *dor.* οὔπα [ᾱ] Ar.*Lys.1157* (οὐ, πῇ).

οὔπι, *crase p.* ὁ ἐπί, Ar.*Nub.218, etc.*

οὔπιγγος, ου (ὁ) chant en l'honneur d'Artémis, Ath. *619* b (Οὖπις).

Οὖπις, ιδος (ἡ) Oupis : **1** *surn. d'Artémis,* Call.*Dian.204* || **2** *surn. de Némésis à Rhamnunte,* Anth. *App.50* || **3** *n. d'une f. hyperboréenne,* Hdt.*4,35* || ⋙ *Voc.* Οὖπι, Call. Anth. *ll. cc.*

οὔ·ποθι, *adv.* nulle part, Il. *13, 309*; A.Rh.*4,1443* (οὐ, πόθι).

οὔ·ποκα, *v.* οὔποτε.

οὔ·ποτε, *adv.* jamais, *avec un passé,* Il.*1,261, etc.*; Eschl.*Pr.174, etc.*; Soph. *Ph. 1037, etc.*; *avec un prés.* Plat. *Phædr. 254* c, *etc.*; *avec un fut.* Il. *1, 234*; Eschl. *Pr. 552, etc.*; Soph.*O.R.511*; Xén.*Cyr.5,1,21, etc.*; *avec d'autres mots intercalés :* οὐ μέν σοί ποτε, Il. *1, 163, etc.* || ⋙ *Dor.* οὔποκα, *d'où avec crase* κοὔποκα, Epich. (DL.*3,11*) (οὐ, ποτέ).

οὔποψ, *crase att. p.* ὁ ἔποψ, Ar. *Av.226*.

οὔ·πω, *adv.* **1** pas encore, *d'ord. avec un temps passé,* Il.*1,224, etc.*; Eschl. *Sept. 514, etc.*; *rar. avec le prés.* Il.*14,143, etc.*; Eschl. *Pr. 981, etc.*; *ou le fut.* Il. *3,306, etc.*; *on intercale qqf. d'autres mots:* οὐ γάρ πω, Il.*11,719*; οὐκ ἄν πω, Plat.*Rsp. 370* e || **2** en aucune manière, Soph. *O.R.105*; *avec le fut.*Il.*3,306* || ⋙ *Ion.* οὔκω, Hdt.*1,32*; *3,63* (οὐ, πώ).

οὔ·πώποτε, *adv.* jamais encore, *d'ord. avec un temps passé,* Il. *1, 106, 154, etc.*; Od. *21, 123, etc.*; *rar. avec un prés.* Od.*12,98*; *postér. avec un fut.* Lib. *530* a; *on intercale qqf. d'autres mots :* οὐ γάρ πώποτε, Il.*3, 442*; *14,315*, jamais en effet jusqu'à présent (οὐ, πώποτε).

οὔ·πως, *adv.* en aucune façon, nullement, Il. *4, 320, etc.*; *avec* μέν *intercalé :* οὐ μέν πως, Il.*2,203, etc.* || ⋙ *Ion.* οὔκως, Hdt. *1,33,152*, (οὐ, πῶς).

οὐρά, ᾶς (ἡ) **I** queue des animaux, Il. *20, 170;* Od. *10, 215, etc.;* Hés. *O. 510, etc.;* Eur. *Rhes. 784;* Xén. *Cyn. 6,15* || **II** *p. anal.* **1** *c.* κέρκος *ou* τὸ αἰδοῖον, Soph.*fr.924* || **2** arrière-garde d'une armée, Xén. *An. 3,4,3,8, etc.;* κατ' οὐράν, Xén.*Cyr. 5,3,45, etc.* sur les derrières, en queue ; εἰς οὐράν, El.*N.A.16,33*, en arrière; ἀπ' οὐρᾶς, Pol.*1,77,7,etc.* de l'arrière, en queue; ἐπ' οὐρᾷ, Xén.*Hell. 4,3,4*, à l'arrière || **3** partie postérieure, prolongement en arrière : ῥήματος, A.Pl.*155*, prolongement d'une parole, *en parl. de l'écho* || ⋙ *Ion.* οὐρή, Hom. Hés. *ll.cc.;* Hdt.*2,47; 3,113, etc.*

οὐραγέω-ῶ [ᾰ] conduire l'arrière-garde, *p.suite,* être à l'arrière-garde, Pol.*4,11,6;* DS.*14,80, etc.* (οὐραγός).

οὐραγία, ας (ἡ) [ᾱγ] arrière-garde, Pol.*1,19,14, etc.* (οὐραγός).

οὐράγιος, ος, ον [ᾰ] *c.* οὐραγός, Anth.*12,162 conj.*

οὐρ·αγός, οῦ (ὁ) [ᾱ] commandant de l'arrière-garde, Xén. *Cyr. 2,3,22, etc.; An.4,3,26, etc.* (οὐρά, ἡγέομαι).

οὐράδιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite queue, Geop.*20,27* (οὐρά).

οὐραίη, ης (ἡ) *v. le suiv.*

οὐραῖος, α, ον : **I** qui concerne la queue, de la queue, Il.*23,520;* A.Rh. *2,571; subst.* ἡ οὐραίη (*ion.*) la queue (d'un chien, Babr. *11,3;* d'un serpent, Arét. *p.135,9*) || **II** *p. ext.* **1** de derrière, Thcr.*25,269;* Arat.*144,etc.* || **2** qui est à l'extrémité; *subst.* τὸ οὐραῖον, Arstt.*H.A.1,5,10;* Hpc.*403,2;* Ath.*301* d ; τὰ οὐραῖα, Soph. *fr. 700 Dind.;* Eur. *Ion 1154*, la queue, l'extrémité (οὐρά).

οὐράνη, ης (ἡ) [ᾰ] vase de nuit, Eschl. *fr. 179;* Soph. *fr. 147 Dind.* (οὐρέω).

Οὐρανία, ας (ἡ) [ᾰν] Uranie Ourania (*propr.* la Céleste) : **1** *surn. d'Aphrodite,* Hdt. *3, 8, etc.;* Xén. *Conv. 8, 9;* Plat. *Conv. 180, etc.* || **2** *n. d'une Muse,* Hés. *Th. 78* || **3** *n. d'une Océanide,* Hés. *Th. 350;* Hh. *Cer. 423* || ⋙ *Ion. et épq.* Οὐρανίη, Hh. Hés. Hdt.*ll.cc.* (οὐράνιος).

οὐρανίαφι [ᾱᾰ] *dat.sg.fém.poét. c.* οὐρανίᾳ *d'* οὐράνιος, Alcm.*fr. 59 Bgk.*

Οὐρανίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] **1** fils d'Ouranos, *c. à d.* Kronos, Hés. *Th. 486;* Pd.*P.3,4, etc.* || **2** *au pl.* les Titans, Hés.*Th.502;* Pd.*P.4,194, etc.* || ⋙ *Dor.* Οὐρανίδας [δᾱ] Pd. *P. 3, 5; gén.pl.* Οὐρανιδᾶν, Pd.*P.4,194* (Οὐρανός).

οὐρανίζομαι [ᾰ] s'élever jusqu'au ciel, Eschl. *fr. 402 Dind.* (οὐρανός).

οὐράνιον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte d'onguent pour les yeux, A.Tr.*2, p. 140, 148* (οὐρανός).

Οὐράνιον ὄρος (τὸ) le mt Ouranion, Arstt.*Mir.113* (*v. le suiv.*).

οὐράνιος, α, ον [ᾰ] **I** (οὐρανός, ciel) **1** du ciel, céleste, Pd.*P.1,19,etc.;* Eschl. *Pr. 104;* Soph. *El. 1064, etc.;* Xén. *An. 1,1,11, etc.;* θεοὶ οὐράνιοι, Plat. *Leg. 828* c, les dieux du ciel; *subst.* τὰ οὐράνια (*s. e.* ὕδατα) Th. *H. P. 4, 14, 8*, l'eau du ciel, l'eau de pluie || **2** *p. ext.* merveilleux, prodigieux, très grand, Eschl. *Pers. 573;* Eur.*Tr.519;* οὐράνιον ὅσον, Ar.*Ran. 781,1135*, prodigieusement (*cf.* θαυμαστὸν ὅσον) || **II** qu'on lève *ou* qu'on lance vers le ciel, Ar. *Vesp. 1492, 1530* || **III** (οὐρανός, voûte palatale, palais) du palais, Anth.*6, 17* || ⋙ *Fém.* -ιος, Plat. *Phædr.247* b; Man. *4, 24. Poét.* ὀράνιος, Soph. *O. C. 1466 (conj.); gén. pl. fém. dor.* οὐρανιᾶν, Pd. *P. 2, 38* (οὐρανός).

Οὐράνιος, ου (ὁ) [ᾰ] Ouranios, *h.* Anth.*15,49, etc.* (*v. le préc.*).

οὐρανίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj.f.c.* οὐράνιος, Anth.*15,5,4.*

οὐρανίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] dôme arrondi, *d'où :* **1** ciel de lit, baldaquin, Plut.*Phoc.33, Alex.37;* Ath.*196* b || **2** voile de la bouche, palais, Ath. *315* d || **3** la Couronne, *constellation,* Sch.-Arat.*397* (*dim. d'* οὐρανός).

Οὐρανίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] *au plur.:* **1** fils d'Ouranos, *ép. des Titans,* Il. *5,898;* Hés.*Th. 461* || **2** *au pl.* θεοὶ Οὐρανίωνες, Il.*1,570; ou simpl.* Οὐρανίωνες, Il.*5,373;* Hés.*Th.919, etc.* les dieux du ciel (οὐρανός).

Οὐρανιῶναι, ῶν (αἱ) [ᾰ] les habitantes du ciel, les déesses, Anth.*App. 51,5* (Οὐρανίων).

οὐρανο·βατέω-ῶ [ᾰᾰ] *réc.* monter au ciel, Chrys. *5, 528* (οὐρανός, βατός).

οὐρανο·γνώμων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui connaît le ciel, astronome, Luc.*Icar.5* (οὐρ. γιγνώσκω).

οὐρανο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰνᾰφ] description du ciel, *titre d'un ouvrage de Démocrite,* DL. *9, 48* (οὐρ. γράφω).

οὐρανό·δεικτος, ος, ον [ᾰ] montré *ou* qui se montre dans le ciel, Hh.*32, 3* (οὐρ. δεικτός).

οὐρανο·δρομέω-ῶ [ᾰ] courir à travers les cieux, Clém. *289* (οὐρανός, δρόμος).

οὐρανόεις, όεσσα, όεν [ᾰν] **1** du ciel, céleste, Man.*4,273* || **2** du palais de la bouche, Nic.*Al.16* (οὐρανός).

οὐρανόθεν [ᾰ] du haut du ciel, Od. *5,294; 6,281; 9,69;* Hés. *Th. 761;* ἀπ' οὐρανόθεν, Il.*21,199;* Od.*11,18;* Hés. *Sc.384;* ἐξ οὐρανόθεν, Il.*8,19, etc.;* κατ' οὐρανόθεν, Orph. *Lith. 595, m. sign.* (οὐρ. -θεν).

οὐρανόθι [ᾰ] *adv.* dans le ciel; οὐρανόθι πρό, Il. *3, 3*, en avant du ciel (*cf.* Ἰλιόθι πρό *et* ἠῶθι πρό) (οὐρ. -θι).

οὐρανο·κλῖμαξ, ακος (ἡ) [ᾰῑᾰκ] échelle du ciel, Chrys.*7,299.*

οὐρανο·μήκης, ης, ες [ᾰ] qui s'étend jusqu'au ciel *ou* aussi loin que le ciel, Od. *5, 239;* Eschl. *Ag. 92;* Ar. *Nub. 357, 459;* Anth. *4, 1, 49;* Hdt. *2, 138; en parl. de choses morales,* Isocr. *Antid. p. 452, 141;* Arstt. *Rhet. 3, 7, 4* || ⋙ *Gén. dor.* οὐρανομάκευς [ᾰᾱ] Anth. *l. c.* (οὐρ. μῆκος).

οὐρανό·νικος, ος, ον [ᾰῐ] qui triomphe du ciel, Eschl. *Suppl. 165* (οὐρ. νικάω).

οὐρανό·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ᾰ] enfant d'Ouranos *ou* du ciel, Orph. *H.26,13, etc.* (οὐρ. παῖς).

οὐρανο·πετής, ής, ές [ᾰ] tombé du ciel, Empéd. (Plut.*M.830* f); Plut. *M.870* c (οὐρ. πίπτω).

οὐρανό·πλαγκτος, ος, ον [ᾰ] qui erre à travers le ciel, Orph. *H. 20, 1;* Man.*4,623* (οὐρ. πλαγκτός).

οὐρανο·ποιία, ας (ἡ) [ᾰν] création du ciel, DL. *3,77* (οὐρ. ποιέω).

οὐρανό·πολις, εως (ἡ) [ᾰ] ville céleste, Ath. *20* c ; Clém. *242* (οὐρ. πόλις).

οὐρανο·πολῖτις, ίτιδος (ἡ) [ᾰ] habitante du ciel, Chrys.*6,978* (οὐρ. πολίτης).

οὐραν·όροφος, ος, ον [ᾰ] couvert d'un dôme, d'un pavillon, Ath.*48* f (οὐρ. ἐρέφω).

οὐρανός, οῦ (ὁ) **I** ciel, *c. à d.* **1** la voûte du ciel, *p. opp. à la terre,* Il. *5,769, etc.;* Od.*1,54, etc.;* Pd. *P. 10, 27, etc.;* Eschl.*Pr. 896;* Soph.*El.174, etc.;* Thc. *2, 77;* Xén. *An. 4,2,1, etc.;* ὑπὸ τὸν οὐρανόν, Plat. *Tim. 23* c (tout ce qui existe) sous le ciel; ὁ οὐρ. καὶ ὁ οὐρ. τοῦ οὐρανοῦ, Spt. *1 Reg. 8, 27*, le ciel et le ciel du ciel, *c. à d.* le plus haut des cieux ; *au plur.* οἱ οὐρανοί, les cieux, Arstt.*Cæl.1,8, etc.;* Spt.*Ps.96,6, etc.* || **2** le ciel comme demeure des dieux, Il.*1,497, etc.* || **3** l'air *en gén.* Pd. *O. 7, 38;* Eschl. *Pr.205;* Plat.*Conv.180* d, *etc.* || **4** *p. ext.* l'univers, Plat. *Tim. 28* b, *31* b, *etc.* || **II** *p. anal.* **1** tente des rois de Perse, *à cause de la forme voûtée,* Thém.*166* b || **2** voile de la bouche, palais, Arstt.*H.A.1,11,2; P.A.2,17, etc.* || **3** dôme *ou* chapeau d'une pâtisserie, Matr. (Ath.*134* f) || ⋙ *Par crase att.* χοὐρανῷ, Eur. *Med. 57. Dor.* ὠρανός, Thcr.*2,147; 5,144; éol. gén.* ὀράνω, Alc. *fr. 34,1;* Sapph. *fr. 64 Bgk; ou* ὠράνω, Sapph. *fr. 1, 11;* Alc.*17* (*cf. védique* varunas, « firmament » *de la* R. *sscr.* Var, couvrir).

Οὐρανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Ouranos, *fils d'Erébos et de Gæa, père des Titans,* Hés.*Th.45, etc.* (*v. le préc.*).

οὐρανο·σκόπος, ος, ον [ᾰ] qui observe le ciel; *subst.* ὁ οὐρ. uranoscope *ou* rapeçon, *sorte de poisson qui a les yeux tournés en haut,* Ath. *356* a (οὐρ. σκοπέω).

οὐρανο·στεγής, ής, ές [ᾰ] qui recouvre le ciel, Eschl. *fr. 298 Dind.* (οὐρ. στέγω).

οὐρανοῦχος, ος, ον [ᾰ] qui réside dans le ciel, Eschl.*Ch.960* (οὐρ. ἔχω).

οὐρανο·φοίτης, ου [ᾰ] *adj. m. c. le suiv.* Naz.*2,67* b.

οὐρανό·φοιτος, ος, ον [ᾰ] qui parcourt le ciel, Phil. *2, 513* (οὐρ. φοιτάω).

οὐρανό·χροος-ους, *acc.* **ουν** (ὁ, ἡ) [ᾰ] de la couleur du ciel, Th. (*Idel. Phys. t. 2, p. 334,17*) (οὐρ. χρώς).

οὖραξ, αγος (ἡ) [ᾰγ] *autre n. de l'oiseau* τέτριξ, Arstt.*H.A.6,1,7.*

1 οὐραχός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** uretère du fœtus, Hpc. *54, 21;* Gal.*1,41,etc.* || **2** crapaudine femelle, *cavité recouvrant le pied d'un pivot vertical tournant,* Apd. math. (οὖρον).

2 οὐραχός, οῦ (ὁ) [ᾰ] extrémité pointue, pointe, Hpc.*269,5; au pl. c.* ἀθέρες, El.*N.A.6,43.*

οὐργάτης, *crase att. p.* ὁ ἐργάτης, Soph.*Ant.252.*

οὐρει·βάτας (ὁ) [ᾱᾰ] *dor. c.* ὀρειβάτης, Eur.*El.170.*

οὔρειος, ος *ou* **α, ον,** *poét. c.* ὄρειος, Eur. *I. T. 1126.*

οὐρεο·φοιτάς, άδος [ᾰδ] *adj.f.c.* ὀρείφοιτος, Anth. *11, 194.*

οὐρεσι·βώτας, ου [ῑᾱ] *adj. m.* où l'on paît sur les montagnes, Soph.*Ph. 1148* (οὖρος 5, βόσκω).

οὐρεσι·δρόμος, *poét. c.* ὀρεσιδρόμος, Eur.*Bacch.986 conj.*

οὐρεσί·οικος, ος, ον, qui habite sur les montagnes, Anth. *6, 184* (οὖρος 5, οἶκος).

οὐρεσι·φοιτάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c. les suiv.* Anth.*11,194.*

οὐρεσι·φοίτης, ου [ῐ] *adj. m.* qui fréquente les montagnes, *ép. de Bacchus et d'Apollon*, Anth. *9, 524, etc.* (οὖρος 5, φοιτάω).

οὐρεσί·φοιτις, ιδος [σῐῐδ] *fém. du préc.* Orph. *H.Hec.7;* Nonn, *9,76.*

οὐρεσί·φοιτος, ος, ον [ῐ] *c. les préc.* Anth. *5,143;* Opp. *5,404, etc.*

1 **οὐρεύς**, ῆος (ὁ) mulet, Hés. *O. 794, etc.* (*ion. c.* ὀρεύς).

2 **οὐρεύς**, ῆος (ὁ) gardien, surveillant, Il. *10,84* (οὖρος 3).

1 **οὐρέω-ῶ** (*impf.* ἐούρουν, *f.* οὐρήσω, *att.* οὐρήσομαι, *ao.* ἐούρησα, *pf.* ἐούρηκα) **1** uriner, Hés. *O.756;* Ar. *Nub.373, etc.;* Hdt. *1,133;* Xén. *Cyr. 1,2,16; d'où au pass.* être rendu par les urines, Hpc. *216* c, *etc.;* Arét. *54,20* || **2** répandre le liquide séminal, *d'où* enfanter, A. Lib. *41* || **3** faire uriner, être diurétique, Mnésith. (Ath. *32* f); Arét. *123,24* || ⋙ *Les Ion. n'ajoutent pas l'augm.: ao.* οὔρησα, Hpc. *2,696, etc.* (*de même*, Arstt. *H.A. 6, 20,8*); *pl. q. pf.* οὐρήκειν, Hpc. *5,354 Littré; ao. pass.* οὐρήθην, Hpc. *5,534, 716 Littré; ao. itér.* οὔρεσκον *réc.* A. Lib. *41* (οὖρον 1).

2 **οὐρέω-ῶ**, avoir une heureuse navigation, Soph. *O.R.696 vulg.* (οὖρος 1).

οὐρη·δόχος, ος, ον, *c.* οὐροδόχος, A. Aphr. *Probl. 1,108.*

οὐρήθρα, ας (ἡ) urètre, *conduit de l'urine*, Hpc. *539,39, etc.;* Arstt. *H. A. 1,14* || ⋙ *Ion.* -η, Hpc. *l. c.* (οὐρέω 1).

οὔρημα, ατος (τὸ) urine, Hpc. *230, 52; 231,2* (οὐρέω 1).

οὔρησις, εως (ἡ) action d'uriner, pissement, Hpc. *76* d, *etc.;* Arstt. *Meteor. 2, 8;* Mnésith. (Ath. *121* d) *etc.* (οὐρέω 1).

οὐρητήρ, ῆρος (ὁ) **1** *c.* οὐρήθρα, Hpc. *192* b; Arstt. *H. A. 3,15* || **2** uretère, *conduit qui amène l'urine des reins dans la vessie*, Arét. *p. 23,21, etc.* (οὐρέω 1).

οὐρητιάω-ῶ, avoir envie d'uriner, Ar. *Vesp.807;* Arstt. *Probl.4,20* (οὐρέω 1).

οὐρητικός, ή, όν : **1** qui concerne l'urine *ou* l'action d'uriner, Méd. || **2** sujet à uriner, Hpc. *405,19;* Arstt. *P. A.3,7* || **3** qui fait uriner, diurétique, Diph. (Ath. *54* a); Ath. *32* c || *Cp.* -ώτερος, Diph. (Ath. *371* b); *sup.* -ώτατος, Hpc. *l.c.* (οὐρέω 1).

1 **οὐρία**, ας (ἡ) *v.* οὔριος.

2 **οὐρία**, ας (ἡ) sorte de plongeon, *oiseau aquatique*, Ath. *395* e.

οὐρίαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] hampe de la lance *destinée à recevoir un fer pointu qui servait à planter l'arme en terre*, Il. *13,443; 16,612; 17,528, etc.;* A. Rh. *3,1253,1287;* Anth. *6,111* (οὐρά).

οὐρι·βάτας, ου [ῐᾱ] *adj. m. poét. c.* ὀρειβάτης, Eur. *fr.775,25.*

1 **οὐρίζω**, *v.* ὁρίζω.

2 **οὐρίζω** (*f. att.* -ιῶ) pousser à l'aide d'un vent favorable, *d'où fig.* seconder, faire prospérer, *abs.* Eschl. *Ch. 319, Pers. 602; acc.* Soph. *O. R. 695* (οὖρος 1).

οὐρι·θρεπτος, ος, ον, nourri dans la montagne, Eur. *Hec. 204* (οὖρος *poét. c.* ὄρος, τρέφω).

οὔρινον ᾠὸν (τὸ) *c.* οὔριον ᾠόν, Arstt. *H.A.6,4.*

οὐριο·δρομέω-ῶ, être poussé par un vent favorable, Phéréc. (DL. *1, 116*); DS. *3, 33* (οὔριος, δρόμος).

οὔριον ᾠόν, œuf séreux, *c. à d.* sans germe, stérile, Arstt. *G.A.3,2* (οὖρος 1).

οὔριος, α, ον : **I** *pass.* **1** poussé par un vent favorable, favorisé par un bon vent, Soph. *Ph.780, etc.;* Eur. *I. A.1596, etc.; en parl. du souffle d'un soufflet*, Ar. *Ach. 669; fig. c. à d.* heureux, prospère, Eschl. *Ch.814;* Eur. *Her.822;* Anth. *7,164, etc.* || **2** *p. suite, en parl. du vent ou de la navigation*, favorable, Thc. *7, 53;* Xén. *Hell.1,6,27;* Eur. *Hel.1663, etc.;* Pol. *1, 44, 3, etc.;* Luc. *Herm. 28, etc.;* ἡ οὐρία (*s. e.* πνοή) Plat. *Prot. 338* a, vent favorable; ἐξ οὐρίας πλεῖν, Pol. *1,47,2;* ἐν οὐρίῳ (*s. e.* ἀνέμῳ) πλεῖν, Luc. *Lex. 15; adv.* οὔρια θεῖν, Ar. *Lys. 550*, avoir une heureuse navigation, faire une bonne traversée ; *fig.* ἐξ οὐρίων (*s. e.* ἀνέμων) δραμεῖν, Soph. *Aj. 1083*, avoir une heureuse navigation, *p. suite*, jouir de la prospérité || **II** *act.* qui procure un vent favorable, *ép. de Zeus*, Eschl. *Suppl. 594;* Anth. *12, 53; App. 283, 1, etc.* || ⋙ *Fém.* οὔριος, Soph. *Ph. 355;* Anth. *App. 327,8* (οὖρος 1).

* **οὐριο·στάτης**, *dor.* **οὐριο·στάτας**, ου [ᾰᾱ] *adj. m.* prospère *ou* qui fait prospérer, Eschl. *Ch.821* (οὔριος, ἵστημι).

οὐριόω-ῶ, faire flotter sa crinière au vent, Anth. *9,777* (οὔριος).

οὔρισμα, ατος (τὸ) délimitation, *d'où* frontière, Hdt. *2,17; 4,45* (*ion. c.* ὅρισμα).

οὐριῶ, *fut. att. d'* οὐρίζω.

οὖρνις, *v.* ὄρνις.

οὐρο·δόκη, ης (ἡ) pot de chambre, Xén. (Phot. *v°* οὐροδόκη) (οὖρον 1, δέκομαι).

οὐρο·δόχη, ης (ἡ) *c. le préc.* Clém. *191* (*cf. le suiv.*).

οὐρο·δόχος, ος, ον, qui reçoit l'urine, Gal. *2, 239* (οὖρον 1, δέχομαι).

Οὖροι, ων (οἱ) les Oures, *pple de Colchide*, Orph. *Arg.751.*

1 **οὖρον**, ου (τὸ) urine, Hdt. *2,111, etc.;* Hpc. *Aph. 4, 79, etc.* (*cf. sscr.* vâri, « eau », *lat.* urina).

2 **οὖρον**, ου (τὸ) **1** portée, distance; οὖρον ἡμιονοῖϊν, Od. *8,124*, longueur du sillon que tracent deux mulets; δίσκου οὖρα (*cf.* δίσκουρα) Il. *24,431*, portée d'un disque || **2** *au plur.* limites, bornes, A. Rh. *2, 795* (R. Ὀρ, s'élancer; *cf.* ὄρνυμι).

1 **οὖρος**, ου (ὁ) **1** vent favorable, Il. *1,479, etc.;* Od. *2,420, etc.; au pl.* Od. *4, 360, etc.;* κατ' οὖρον, Eschl. *Pers. 481, etc.* Soph. *Tr. 468*, au gré du vent; *rar. en prose*, Oracl. (Hdt. *4,163*); Xén. *Hell. 2,3,31;* Luc. *Tox. 7; fig.* Pd. *O. 13,27, etc.;* Soph. *Tr. 817* || **2** *p. anal.* temps *ou* moment favorable, Soph. *Ph. 844* (R. Ὀρ, s'élever, s'élancer; *cf.* ὄρνυμι, *etc.; sel. d'autres apparenté à* αὔρα).

2 **οὖρος**, ου (ὁ) = *lat.* urus, auroc, *sorte de buffle*, Anth. *6,332.*

3 **οὖρος**, ου (ὁ) gardien, *d'où* protecteur, défenseur, Il. *8,80, etc.;* Od. *3,411, etc.;* Pd. *I. 7,55;* A. Rh. *4,1643;* Opp. *C. 1, 375* (R. Ϝορ, prendre soin de, *cf.* ὁράω, ὤρα, *lat.* vereor, *etc.; sel. d'autres, cf. lat.* servus).

4 **οὖρος**, *v.* ὄρος.

5 **οὖρος**, *v.* ὅρος.

1 **οὐρός**, οῦ (ὁ) canal pour traîner les navires du rivage à la mer *ou* de la mer au rivage, Il. *2,153* (R. Ορ, creuser, *cf.* ὀρύσσω).

2 **οὐρός**, *v.* ὀρός; *cf.* ὀρρός.

Οὐροτάλ (ὁ) Ourotal, *n. de Bacchus chez les Arabes*, Hdt. *3,8.*

Οὔρσον ἄλσος (τὸ) la forêt Arsia *en Etrurie*, Plut. *Popl. 9.*

οὐρώδης, ης, ες, du croupion, Hpc. *403, 2* (οὐρά, -ωδης).

οὖς, *gén.* ὠτός (τὸ) **I** oreille, Il. *10,535;* Od. *12, 200, etc.;* ὀρθὸν οὖς ἱστάναι, Soph. *El. 27, etc.* dresser l'oreille; παρέχειν τὰ ὦτα, Plat. *Crat. 396* d; Luc. *Bacch. 5*, prêter l'oreille; ὦτα ἔχειν, Plut. *M.1113* c, avoir l'oreille attentive, écouter; τὰ ὦτα ἀναπεταννύειν, Luc. *H. conscr.7*, ouvrir l'oreille; ἀποφράττειν, Luc. *Cal. 8*, boucher l'oreille; δι' ὠτός, à l'oreille, *d'où* pacifiquement, amicalement, Soph. *El. 1437; fig.* ὦτα βασιλέως, Xén. *Cyr. 8, 2,10,11;* Plut. *M. 522* f, les oreilles du grand-roi, *c. à d.* ses espions || **II** *p. anal.* : **1** anse, poignée, Il. *11, 632, etc* ; Bion (Plut. *M. 536* a); Héron *p. 223, etc.* || **2** οὖς θαλάσσιον, Arstt. *H.A.4,4; ou* Ἀφροδίτης, A. Car. (Ath. *88* a) oreille de mer *ou* d'Aphrodite, *sorte de coquillage* || **3** ὦτα καρδίας, Gal. *4, 156*, les oreillettes du cœur (*lat.* auriculæ cordis) || **4** œil d'une aiguille, P. Eg. *126 Briau* || ⋙ *Dat. pl.* ὠσί, *postér.* ὤτοις, Orib. *97 Mai. Epq. et ion.* οὖας, οὔατος, Il. *13, 177, etc.; acc.* οὖας, Sim. (DH. *Comp. p. 223, 9*); *pl.* οὔατα, Il. *11, 633, etc.; dat.* οὔασι, Il. *12, 442;* οὔασιν, Hés. *Th. 701,771; acc.* οὔατα, Il. *21, 455, etc.:* Od. *22, 476, etc.; dor.* ὧς, Thcr. *11, 32; plur.* ὤατα, Alcm. *fr. 41 Bgk* (R. 'ΑϜ, entendre, *d'où* ἀΐω, αἰσθάνομαι; *cf. lat.* auris, au-dio).

οὖσα, ης, *fém. d'* ὤν, *part. prés. d'* εἰμί, être.

οὐσία, ας (ἡ) **I** *t. de philos.* : **1** essence, substance, être, Plat. *Phæd. 65* d, *etc.;* Arstt. *An. 2, 2, etc.* || **2** être, réalité, *p. opp. à* τὸ μὴ εἶναι, Plat. *Theæt.185* c || **3** élément, substance première, Arstt. *Cat. 5, 1; au plur.* les éléments des choses, Arstt. *Cat. 5, 1, etc.; en parl. des atomes*, Arstt. *Cæl. 3,1,2, etc.* || **4** existence, vie, Plat. *Soph. 232* c, *etc.;* Arstt. *P.A. 1, 1, 15* || **II** biens, fortune, richesse, Hdt. *1, 92, etc.;* Eur. *Hel. 1253, etc.;* Plat. *Rsp. 551* b, *etc.; au pl.* Dém. *1039, 2* || ⋙ *Ion.* οὐσίη, Hdt. *l.c.* (ὤν).

οὐσίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit bien, petite fortune, Nicom. (Ath. *58* a); Arr. *Epict.2,2,10* (*dim. d'* οὐσία).

οὐσιο·ποιός, ός, όν, qui crée la substance *ou* les substances, Hermias *Plat. Phædr. p. 153* (οὐσία, ποιέω).

οὐσιότης, ητος (ἡ) nature de l'οὐσία, Jambl. *Myst. 262,5* (οὐσία).

οὐσιόω-ῶ, donner l'être, créer, *d'où au pass.* naître *ou* exister, Simpl. *Epict. p. 486;* Syn. *137* b; Porph. (Stob. *Fl. 21, 28*) (οὐσία).

Οὐσίπαι, ῶν (οἱ) les Usipes, *pple de Germanie*, Plut. *Cæs.22.*

οὐσιώδης, ης, ες, essentiel, substantiel, Plut. *M.1085* d || *Cp.* -έστερος, Plot. *1242,8* (οὐσία, -ωδης).

οὐσίωσις, εως (ἡ) action d'appeler à l'existence, Bas. *1, 340; 4, 264;* Chrys. *10,36 edd. Migne* (οὐσιόω).

οὐσιώτερος, α, ον, plus essentiel, Procl. *Parm. 619* (οὐσία).

οὖσον, ου (τὸ) *poét. c.* οἶσος, Lyc. *20.*

οὖτα, *v.* **οὐτάω.**

οὐτάζω (*f.* -άσω, *ao.* οὔτασα, *pf. inus.; pass. ao.* οὐτάσθην, *pf.* οὔτασμαι) blesser, frapper de manière à blesser; *avec l'acc. de l'objet atteint :* τινά, Il. *21, 576;* Eur. *Rhes. 255*, blesser qqn; στῆθος, Il. *13, 438*, frapper qqn à la poitrine; *avec l'acc. de la pers. ou de la chose atteinte suivi de* κατά *avec l'acc. de la partie :* τινὰ κατ' οὖς, Il. *20, 472;* παρ' ἀσπίδα, Il. *16, 311*, frapper qqn à l'oreille, près du bouclier; *avec double acc. celui de la personne atteinte et celui de la partie :* οὐτ. τινὰ χεῖρα, Il. *5, 458*, frapper qqn à la main; *rar. l'acc. de la pers. atteinte et celui de la blessure :* ἕλκος ὅ με βροτὸς οὔτασεν ἀνήρ, Il. *5, 361*, la blessure que m'a faite un mortel; *avec l'acc. de la pers. et le dat. de l'instrument :* τινὰ ἔγχεϊ, Il. *20, 459*, blesser qqn d'une javeline ‖ ⋙ *Impf. pass. 3 pl.* οὐτάζοντο, Il. *7, 273; 12, 427. Ao. part.* οὐτασθείς, Lyc. *242. Pf. 3 sg.* οὔτασται, Il. *16, 26; part.* οὐτασμένος, Od. *11, 535;* Eschl. *Ag. 1344* (*cf.* οὐτάω).

οὐτάμεν, οὐτάμεναι, *v.* οὐτάω.

οὖ τἄρα, *crase att. p.* οὔ τοι ἄρα, Eur. *Hel. 85, etc.*

οὔτασκε, *v. le suiv.*

οὐτάω-ῶ (*f.* οὐτήσω, *ao.* οὔτησα, *pf. inus.; pass. ao.* οὐτήθην) *c.* οὐτάζω ‖ *Moy.* (*part. ao. 2 irrég.* οὐτάμενος, η, ον, *au sens pass.*) être blessé, Il. *13, 764; 14, 128, 379;* Od. *11, 40;* οὐταμένη ὠτειλή, Il. *17, 86*, blessure faite *ou* reçue ‖ ⋙ *Prés. impér. 2 sg. épq.* οὔταε, Od. *22, 356. Impf. itér. 3 sg.* οὔτασκε, Il. *15, 745. Ao. itér. 3 sg.* οὐτήσασκε, Il. *22, 375. pq. ao. 2, 3 sg.* οὖτα [ᾰ] Il. *5, 376; 15, 746;* Od. *22, 293, 294, d'où inf.* οὐτάμεναι, Il. *21, 68, et* οὐτάμεν, Il. *5, 821;* Hés. *Sc. 335* (*cf.* ὠτειλή).

οὔτε, *conj. négative :* **A** et ne, Il. *22, 265;* Hdt. *1, 3, etc.;* Arstt. *Phys. 3, 8, 1, etc.* ‖ **B** *d'ord.* ni, *corresp.* **I** *à une autre nég. :* **1** *à une nég. antér. :* οὐ... οὔτε, ne... ni : οὐκ ἔστι τοιοῦτος ἀνὴρ οὔτε θέμις ἐγγενέσθαι, Plat. *Rsp. 398* a, un tel homme n'existe pas, et il n'est pas dans l'ordre qu'il s'en présente; *cf.* Il. *1, 115, etc.;* Od. *9, 136, etc.; après un premier* οὐ, οὔτε *peut ainsi se répéter deux fois:* οὐ νιφετὸς οὔτ' ἂρ χειμὼν πολὺς οὔτε ποτ' ὄμβρος, Od. *4, 566*, ni neige, ni frimas abondants, ni pluie; *cf.* Il. *22, 199; même trois fois,* Il. *6, 450;* οὔτε *est par except. suivi de* δέ : οὐ... οὔτε δέ, Geop. *p. 871;* οὔτε... οὔτε, ni... ni : οὔτε θεῶν τις οὔτ' ἀνθρώπων, Il. *1, 548*, ni un dieu ni un homme; οὔτε ἀνθρώποις οὔτε θεοῖς οὔτε ἔστιν οὔτε ἔσται, Plat. *Phædr. 241* c, ni pour les hommes ni pour les dieux, cela n'est ni ne sera; οὔτε *peut ainsi se répéter trois fois et plus,* Soph. *Ph. 72, Aj. 1199, Tr. 1057, etc.; dans l'un des membres de phrase annoncés par* οὔτε *peut s'insérer en corrél. avec un des mots de ce membre de phrase une autre nég. exprimée par* οὐδέ : οὔτε γὰρ ἐκ σκίλλης ῥόδα φύεται οὐδ' ὑάκινθος, οὔτε ποτ' ἐκ δούλης τέκνον ἐλεύθερον, Thgn. *537*, car non plus que des roses d'un oignon, un enfant libre ne saurait naître d'une esclave; *l'un ou l'autre des* οὔτε *peut être suivi d'une particule :* οὔτε... οὔτε μήν, Xén. *Cyr. 4, 3, 12;* οὔτε τι... οὔτε, Il. *1, 115;* Od. *1, 202;* οὔτ' ἄρ τε... οὔτ' ἄρα, Il. *5, 89;* οὔτ' οὖν... οὔτ' ἄρα, Il. *20, 7; en poésie cette nég. antér.* (οὐ, οὔτε) *peut n'être pas exprimée:* ναυσὶ δ' οὔτε πεζός, Pd. *P. 10, 46*, (ni) sur des navires ni par terre; *cf.* Eschl. *Ch. 294, Ag. 532* ‖ **2** *à une nég. postér. :* οὔτε... οὐδέ, ni... ni même, *particul. lorsque après plus.* οὔτε *on termine par un membre de phrase où la valeur de la nég. est marquée avec plus de force au sens de « ni même » :* οὔτε φάρμακα οὔτε καύσεις οὔτε τομαὶ οὐδ' αὖ ἐπῳδαί, Plat. *Rsp. 426* b, ni remèdes, ni cautérisations, ni amputations, ni même incantations; *de même avec une particule :* οὔτε... οὐδὲ μέν, Od. *13, 207;* οὔτε... οὐδὲ μήν, Xén. *Cyr. 4, 5, 27;* οὔτε *peut avoir pour corrél.* μήτε, *chacune des deux nég. conservant son sens propre :* ἀναιδὴς οὔτ' εἰμὶ μήτε γενοίμην, Dém. *106, 23*, je ne suis pas impudent et puissé-je ne le point devenir! *cf.* Eschn. *71, 38. Cette nég. postér. peut être* οὐ, *mais seul. en poésie ou en prose ion. :* οὔτε νιφετὸς οὐκ ὄμβρος οὐ καῦμα οὐ νύξ, Hdt. *8, 98*, ni neige, ni pluie, ni chaleur, ni nuit; *cf.* Hdt. *1, 138* ‖ **II** *à une particule de liaison postér. non négat. :* οὔτε... τε, il ne... et; d'une part ne... d'autre part : οὔτε γὰρ οἱ βάρβαροι ἄλκιμοί εἰσι ὑμεῖς τε τὰ ἐς τὸν πόλεμον ἐς τὰ μέγιστα ἀνήκετε, Hdt. *5, 49*, car d'un côté les barbares ne sont pas vigoureux, et de l'autre vous êtes parvenus dans les choses de la guerre à la perfection; οὔτε διενοήθην πώποτε ἀποστερῆσαι ἀποδώσω τε, Xén. *An. 7, 7, 48*, je n'ai jamais songé à vous en priver et je vous le remettrai; *cf.* Eschl. *Pr. 244;* Soph. *Ph. 1305, O.R. 563, etc.;* Plat. *Prot. 361* e; οὔτε... καί, *m. sign.* Eur. *I.T. 591;* Luc. *Tox. 25, 25, etc.;* οὔτε... δέ, *m. sign.* Il. *24, 368;* Hdt. *1, 108;* Xén. *An. 6, 3, 16, etc.;* οὔτε... ἀλλά, non... mais au contraire, DH. *Thuc. 29, 5;* οὔτε... ἀλλὰ καί, non seulement... mais encore, Plut. *Thes. 26, etc.* (οὐ, τε).

οὖτε, *gén. de* ὅστε.

οὔτερος, *neutre* **τοὔτερον,** *v.* ἕτερος.

οὐτήσασκε, *v.* οὐτάω.

οὐτήτειρα, ας (ἡ) *adj. f.* qui blesse, Anth. *7, 172* (οὐτάω).

οὔτι, *neutre d'*οὔτις.

οὐτιδανός, ή, όν [ῐᾰ] de nul prix, *c. à d.* **1** lâche, faible, Il. *1, 231; 11, 390;* Od. *8, 209; 9, 460, 515; joint à* δειλός, Il. *1, 293* ‖ **2** nul, impuissant, sans force, *en parl. d'animaux,* Opp. *C. 1, 439, 472, etc.; en parl. de choses,* Eschl. *Sept. 361;* Nic. *Th. 385, 483;* Anth. *App. 298, 4* (οὔτις, -δανος; *cf.* ἠπεδανός).

οὔτινος, *gén. d'*οὔτις.

οὗτινος, *gén. d'*ὅστις.

Οὔτιοι, ων (οἱ) les Outies, *pple perse,* Hdt. *3, 93; 7, 68.*

οὔτι πη, *ou mieux* **οὔ τί πη,** en aucune manière, Hés. *O. 105* ‖ ⋙ *Dor.* οὔτι πα, *ou mieux* οὔ τί πα, Thcr. *1, 63;* οὐδέ τί πα, Thcr. *11, 28.*

οὔτι που, *ou mieux* **οὔ τί που,** *adv.* en rien, Pd. *P. 4, 55; particul. adv. interr.* Soph. *Ph. 1233;* Ar. *Ran. 522*, ne serait-ce pas que?

οὔτι πω, *ou mieux* **οὔ τί πω,** pas encore, Soph. *Aj. 106;* οὐδέ τί πω, Thcr. *1, 59.*

οὔ-τις, οὔ-τι, *gén.* οὔτινος, *masc. et fém.* personne, aucun, nul, *neutre,* rien; *us. en poésie, comme* οὐδείς *en prose, avec un gén. :* οὔτις Δαναῶν, Il. *1, 88*, aucun des Grecs; *cf.* Eschl. *Ag. 396, etc.; ou avec un subst. au même cas :* οὔτις ἀνήρ, Soph. *El. 188*, aucun homme; *cf.* Eschl. *Pr. 445, etc.; rar. au plur.* Od. *6, 279; neutre adv.* οὔτι, point du tout, nullement, Il. *1, 153; 2, 338, etc.;* Hdt. *1, 148, etc.;* Plat. *Rsp. 331* a, *etc.;* οὔτιγε, certainement point du tout, Plat. *Phæd. 81* d, *etc.;* οὔτι μήν, Soph. *El. 817, m. sign.;* οὔτι μὲν δή, Plat. *Theæt. 186* e, cependant... ne, néanmoins... ne; *avec séparation des particules :* οὐ γάρ τι, Il. *20, 467;* οὐ μὲν γάρ τι, Il. *19, 321*, non certes en effet (οὐ, τίς).

1 Οὖ-τις, *acc.* ιν (ὁ) Personne, *nom que se donne Ulysse pour tromper Polyphème,* Od. *9, 366, etc.;* Eur. *Cycl. 545, etc.*

2 Οὖ-τις, ιδος, *acc.* ιν (ἡ) Personne, *argument de sophiste, ainsi appelé du préc.* DL. *7, 44, 82.*

1 οὐτίς, ίδος (ἡ) *c.* ὠτίς, Gal. *6, 387.*

2 οὐτίς (ἡ) sorte d'animal inconnu, Alcm. *fr. 146* B (*112*) *Bgk.*

οὔ-τοι, *adv.* non certes, non cependant, en vérité non; *avec une particule d'affirmation :* οὔτοι μὰ τὴν Δήμητρα, Ar. *Pl. 64*, non certes par Dèmèter; οὔτοι... μὰ τὸν Ἀπόλλω, Ar. *Vesp. 1366*, non certes par Apollon; μὰ τὸν Δί' οὔτοι γε, Ar. *Th. 34*, par Zeus, non certes; οὔτοι δή, Plat. *Crit. 43* d; ἀλλ' οὔτοι γε, Soph. *El. 137;* οὔτοι δή γε, Plat. *Euthyphr. 2* a *et* c; οὔτοι μὲν οὖν, Plat. *Phædr. 271* b, *m. sign.* (οὐ, τοί).

οὗτος, αὕτη, τοῦτο (*gén.* τούτου, ταύτης, τούτου, *etc.; plur.* οὗτοι, αὗται, ταῦτα, *gén.* τούτων *pour les 3 genres; dat.* τούτοις, ταύταις, τούτοις, *etc.; duel nom.-acc. att.* τούτω *pour les 3 genres; gén.-dat.* τούτοιν *pour les 3 genres*) *pron. et adj. démonstr.* celui-ci, celle-ci, ceci; ce *ou* cet, cette : **A** *Construct. :* οὗτος *s'emploie :* **I** *abs. au sens d'un pron. démonstr.* celui-ci, celle-ci, ceci; lui, elle, cela, Hom. Att.; *en ce sens, qqf. dans les inscr. att. :* οἱ τούτων ἔκγονοι, CIA. *4, 76*, a, *4* (*5e siècle av. J.C.*) *etc.* leurs descendants; *ou avec le pronom avant l'art. :* ταύτης τὰ πηδάλια, ταύτης τὰ σκεύη, CIA. *2, 794, 13, 15* (*377/376 av. J.C.*) les gouvernails, les agrès de cette (galère); *v. Meisterh. p. 195, 5; particul. au neutre sg. ou plur. :* **1** *avec un gén. :* τοῦτο τῆς ἀγνοίας, *etc.* Att. ce degré d'ignorance; ταῦτα τῶν μαθημάτων, Plat. *Euthyd. 278* b, ce genre de connaissances ‖ **2** *lorsqu'il est attribut, le grec n'admettant pas* τοῦ*., comme le lat., l'assimil. du genre de l'attrib. à celui du suj. :* ἔστι δὲ τοῦτο τυραννίς, Plat. *Rsp. 344* a, voilà ce qu'est la tyrannie; τοῦτο γάρ εἰσι πρεσβείας εὔθυναι, Dém. *367, 2*, car voilà ce que sont les comptes de l'ambassade; ταῦτ' ἐστὶν ὁ προδότης καὶ τὰ τούτοις ὅμοια, Eschn. *Fals. leg.*

§ 166, voilà ce que sont ce traître et ceux qui ressemblent à cette engeance || 3 *lorsqu'il annonce une idée qui se trouve ensuite exprimée soit par un subst. soit par un inf. équival. à un subst.:* τούτοισιν μὲν ταῦτα μέλει, κίθαρις καὶ ἀοιδή, Od. *1, 159*, quant à ceux-ci, voici ce qu'ils ont à cœur, le jeu de la lyre et le chant; τούτου τιμῶμαι, ἐν πρυτανείῳ σιτήσεως, Plat. *Ap. 37* a, ce dont je me juge digne, c'est d'être nourri au prytanée; τοῦτο γάρ ἐστιν ὁ συκοφάντης, αἰτιάσασθαι μὲν πάντα, ἐξελέγξαι δὲ μηδέν, Dém. *1309, 12*, car voilà en quoi consiste le métier de délateur : accuser sur tout, ne prouver sur rien; *soit par une propos. au part.:* ὅμως τοῦτό γε ὑπὸ τοῦ ἐπιτηδεύματος πάσχοντες, ἄχρηστοι ταῖς πόλεσι γιγνόμενοι, Plat. *Rsp. 487* d, gagnant cependant ceci à cette occupation, à savoir qu'ils deviennent impropres au service pour les États; *soit par une propos. inf.:* δέονταί σου καὶ τοῦτο, *avec l'inf.* Xén. *An. 6, 4, 33*, ils te demandent encore ceci, à savoir de, *etc.*; *soit par une propos. annoncée par* ὅτι : οὔκουν τοῦτο γιγνώσκεις, ὅτι ὀργῆς εἰσιν ἰατροὶ λόγοι; Eschl. *Pr. 377*, ne sais-tu pas que la parole guérit la colère? *soit par une propos. princip. rattachée à la précéd. par* δέ : καί κέ τοι ἡμεῖς ταῦτά γ' ὑποσχόμενοι τελέσαιμεν, δοῖμεν δ' Ἀτρείδαο θυγατρῶν ἀρίστην ὀπυιέμεν, Il. *13, 378*, et certes, quant à nous, nous accomplirons notre promesse en (te) donnant en mariage la plus belle des filles de l'Atride; *ou par* γάρ : τοῦτό γε ὠφελημένοι ἔσεσθε· ἥδιον γὰρ πιεῖσθε, Xén. *Conv. 4, 7*, vous en tirerez du moins ce profit, que vous boirez avec plus de plaisir || 4 *lorsqu'il se rapporte à l'idée générale exprimée dans une propos. antérieure :* καρπὸν φορέει κυάμῳ ἴσον· τοῦτο ἐπεὰν γένηται πέπον, Hdt. *4, 23*, il produit un fruit de la grosseur d'une fève; lorsque ce fruit (*litt.* cette production) est devenu mûr, *etc.*; σῖτον μελίνης· τοῦτο γὰρ ἦν ἐν τῇ χώρᾳ πλεῖστον, Xén. *An. 1, 5, 10*, du millet, car c'était là la principale production du pays || 5 *lorsqu'il marque une idée collective, particul. en mauv. part:* βυρσοπῶλαι, μελιτοπῶλαι καὶ τυροπῶλαι· τοῦτο δ' εἰς ἕν ἐστι συγκεκυφός, Ar. *Eq. 854*, des marchands de cuir, des marchands de miel et des marchands de fromage, car toute cette clique est cachée sous une seule et même couverture || 6 *dans le dialogue :* ἦν ταῦτα, Eur. *Ph. 420*, il en a été ainsi; *abs.* ταῦτα, Ar. *Eq. 111*, *etc.*; ταῦτά γε, Ar. *Vesp. 1008*, *etc.* précisément (*cf. franç.* c'est cela); *ou pour conclure :* καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταῦτα, Att. eh bien donc, c'est cela; il suffit || 7 *dans certaines locut.:* πρὸς τούτοις, Hdt. *2, 51*; Xén. *Mem. 2, 4, 4*, *etc.* outre cela, en outre || II *adj. avec un subst. accompagné de l'art.,* οὗτος *précédant ou suivant les deux:* οὗτος ὁ σοφός, Soph. *O.R. 568*, l'homme qui sait et que voici; τοῦ λόγου τούτου, Soph. *O.R. 520*, de cette parole; *de même dans les inscr. att.:* τούτων τῶν πόλεων, CIA. *1, 1*, c, *37* (*500/456 av. J.C.*) de ces villes; ἐν δὲ τούτῳ τῷ χρόνῳ, CIA. *2, 117*, b, *13* (*340 av. J.C.*) en ce temps, *etc.*; *un seul ex. poét. sans l'art.* (*pour l'omission de l'art. en poésie, v. ci-dessous*) CIA. *1, 469* (*6e siècle av. J.C.*); *v.* Meisterh. *p. 190, 33*; *ttef. le pron. ne se place pas toujours indifféremment avant ou après l'art. et le subst.; en particulier il se place après lorsqu'on veut marquer avec plus de force l'idée qu'il exprime :* τὴν χώραν ἡμεῖς αὐτοῖς ταύτην παραδεδώκαμεν, Xén. *An. 5, 6, 11*, le pays (par eux habité), précisément celui-ci, c'est nous qui le leur avons donné (*et non* c'est ce pays que nous leur avons donné); *par except. le pron. démonstr. peut se trouver placé entre l'art. et le subst. quand l'art. est immédiat. suivi d'un adj., d'un part. ou d'un rég. dépendant du subst.; dans ce cas, le pron. se place immédiat. après l'adj. ou le rég.:* τῷ ἀφικομένῳ τούτῳ ξένῳ, Plat. *Prot. 313* b, à l'étranger ici présent qui vient d'arriver; αἱ τῶν Πελοποννησίων αὗται νῆες, Thc. *8, 80*, ces vaisseaux des Péloponnésiens, *etc.* *L'art. est omis dans les cas suiv.:* 1 *en poésie, chez les Épq. et les Lyr., rar. chez les Att.:* οὗτος ἀνήρ, Il. *14, 471*; Od. *1, 406*, *etc.* l'homme que voici; οὗτος ξεῖνος, Od. *20, 377*, l'étranger que voici; οὗτος ἄεθλος, Il. *23, 707*; ἄεθλος οὗτος, Od. *19, 576*, cette lutte; τοῦτ' ἔπος, Eschl. *Pers. 123*, cette parole || 2 *lorsque le subst. est déterminé par une propos. relat. soit qu'il précède cette propos.:* πατὴρ οὗτος σός, ὃν θρηνεῖς ἀεί, Soph. *El. 530*, ton père, celui que tu pleures toujours; ἐς γῆν ταύτην, ἥντινα νῦν Σκύθαι νέμονται, Hdt. *4, 8*, dans ce pays que les Scythes habitent maintenant; *soit qu'il la suive, en ce cas* οὗτος *est immédiat. suivi du relat.:* πάντες οὗτοι οὓς ὁρᾶτε βαρβάρους, Xén. *An. 1, 5, 6*, tous ces barbares que vous voyez; ταύτας ἃς οἱ πατέρες ἡμῖν παρέδοσαν μελέτας, Thc. *1, 85*, tous ces principes (de conduite) que nous ont transmis nos pères || 3 *lorsque* οὗτος *marque une idée de lieu (v. ci-dessous) ou une idée de temps avec un nombre ordinal ou cardinal (v. ci-dessous)* || 4 *lorsque le subst. est attribut,* οὗτος, *au lieu de rester neutre, se construisant au genre de ce subst.:* ταύτην, ἔφη, γνώμην ἔχω ἔγωγε, Xén. *An. 2, 2, 12*, voilà, dit-il, mon avis (*pour* τοῦτο, ἔφη, γνώμην ἔχω ἔγ.); λέγων ὡς μεγάλα τε εἴη ταῦτα ἔθνη καὶ ἰσχυρά, Xén. *Cyr. 1, 5, 3*, disant quels peuples grands et puissants c'était (*pour* ὡς οὗτοι εἴησαν μεγάλα τε, *etc.*); αὕτη γὰρ ἦν σοι πρόφασις, Soph. *Ph. 1034*, car ce fut-là pour toi le prétexte; *cf.* Hdt. *3, 83*; Thc. *1, 66*, *etc.*; *particul. avec un superl.:* αἰτία δὲ αὕτη πρώτη ἐγένετο τοῦ πολέμου, Thc. *1, 55*, ce fut là la première cause de la guerre; *cf.* Thc. *1, 50*; *3, 113*, *etc.*; *ou avec une idée de nombre :* πείθει Χαλκιδέας μίαν πόλιν ταύτην ἰσχυρὰν ποιήσασθαι, Thc. *1, 58*, il persuade aux Chalcidéens de ne fortifier de toutes leurs villes que celle-ci || 5 *avec un adj., particul. avec les adj. collectifs ou partitifs, pour marquer une idée de lieu :* πολλὰ δὲ ὁρῶ ταῦτα πρόβατα, Xén. *An. 3, 5, 9*, je vois là une grande quantité de brebis; *ou de temps :* ἄλλος δ' αὖτέ τις οὗτος ἀνέστη, Od. *20, 380*, l'autre (de tes hôtes) s'en est allé (prophétiser ailleurs); *ou comme attribut :* ταῦτα ἕκαστα λέγων, Od. *14, 362*, racontant ces choses l'une après l'autre, en détail || 6 *avec un pron. qui lui sert d'attribut ou auquel* οὗτος *lui-même sert d'attribut : avec un pron. pers. ou joint à une 2e ou 3e pers. du verbe au sens de* ici, là : οὗτος σύ, Soph. *O.R. 532, 1121*, toi là; τίς δὴ οὗτος κατὰ νῆας ἔρχεαι οἶος; Il. *10, 82*, *litt.* qui vas-tu là seul auprès des vaisseaux, *c. à d.* qui es-tu, toi qui vas, *etc.*? — *avec un pron. interr.:* τί τοῦτ' ἔλεξας; Soph. *Ph. 1172*, que veux-tu dire par là? que dis-tu là? τί τοῦτό φασι κήρυγμα θεῖναι τὸν στρατηγόν; Soph. *Ant. 7*, qu'est-ce que cet ordre, que le roi, dit-on, a fait proclamer? ποίοισι τούτοις (*s. e.* μαντεύμασι); Soph. *O.C. 388*, qu'est-ce que ces oracles (auxquels tu te fies)? — *avec un pron. relat. avec idée de lieu :* ὅντινα τοῦτον ἄγει, Il. *11, 612*, celui qu'il conduit là; οἷον μέν τινα τοῦτον ἔχεις ἀλήτην; Od. *20, 377*, quel est ce mendiant que tu as là! ὃ σὺ λέγεις τοῦτο, Plat. *Prot. 342* a, ce que tu dis là; — *avec un pron. possess.:* πατὴρ οὗτος σός, Soph. *El. 530*, ton illustre père (dont tu parles sans cesse); τοὺς ἐμοὺς τούτους ἑταίρους, Xén. *Mem. 7, 3, 30*, mes amis que voici; — *avec* ἐκεῖνος (*v. ce mot*); — *avec* αὐτός : οὗτος αὐτός *ou* αὐτὸς οὗτος, celui-ci justement, précisément celui-là (*v.* αὐτός); οὗτος ὁ αὐτός, Soph. *Ph. 127*, précisément ce même-ci || 7 *avec un nombre cardinal ou ordinal au sens de* à partir de maintenant, maintenant : τέθνηκε ταῦτα τρία ἔτη, Lys. *109, 10*, il est mort, il y a trois ans maintenant : ἑνδέκατον μῆνα τουτονί, Dém. *98, 11*, voici le onzième mois || 8 *avec des locut. adv.:* τὰ νῦν ταῦτα, Alc. *3, 58*; τὰ νῦν δὴ ταῦτα, Alc. *3, 72*, précisément maintenant || B οὗτος *seul ou en relat. avec d'autres démonstr.:* I *employé sans oppos. à un autre démonstr.,* οὗτος *se rapporte soit à ce qui précède (v. ci-dessus* A, II, 2) *soit à ce qui suit (v. ci-dessus* A, II, 3) || II *employé par opp. à* ἐκεῖνος *et à* ὅδε, οὗτος *marque la corrélat. comme il suit:* 1 *p. opp. à* ἐκεῖνος, οὗτος *se rapporte d'ord. à l'objet le plus proche,* ἐκεῖνος *à l'objet le plus éloigné,* Att.; *p. suite,* οὗτος *sert à désigner les choses présentes :* ταῦτα, Att. les choses de ce monde; *ttef.* οὗτος *se rapporte qqf. à l'objet le plus éloigné, lorsque c'est celui sur lequel on veut insister, et* ἐκεῖνος *au plus proche, s'il est considéré comme secondaire* || 2 *p. oppos. à* ὅδε, *si les deux objets auxquels correspondent les deux pronoms se trouvent mentionnés antérieurement,* οὗτος *se rapporte dans Homère au plus éloigné,* ὅδε *au plus proche; chez les Att. au plus proche,* ὅδε *au plus éloigné :* τούτω μὲν θεράποντε κομείτων· τώδε δὲ νῶϊ ἰθύνομεν, Il. *8, 109*, ces deux-là (les coursiers de Nestor, *mentionnés au v. 104*) que deux serviteurs s'en chargent; ces deux-ci (ceux d'Énée, *au v. 108*) nous deux conduisons-les; οὐκ ἔστι σοὶ ταῦτ', ἀλλά σοι τάδ' ἔστ', ἀλάστωρ

θυμός, Soph. *O.C. 785*, ce n'est pas cela qui doit t'échoir en partage, mais bien ceci, je veux dire mon mauvais génie; *si les deux idées auxquelles se rattachent les deux pron. sont exprimées, l'une avant ces deux pron., l'autre après,* οὗτος *se rapporte à ce qui précède,* ὅδε *à ce qui suit:* ἀλλὰ ταῦτα μὲν δὴ σὺ λέγεις· παρ' ἡμῶν δὲ ἀπάγγελλε τάδε, ὅτι, *etc.* Xén. *An.2,1,10,* ainsi donc voilà ce que tu dis; eh bien retourne annoncer de notre part ceci, à savoir que, *etc.* || **C** οὗτος *emphatique:* οὗτος *s'emploie qqf. emphatiq.:* **1** *au sens de* le fameux, le célèbre: τούτους τοὺς πολυτελεῖς χιτῶνας, Xén. *An.1,5,8,* les fameux vêtements de luxe des Perses; οἱ τὰς τελετὰς ἡμῖν οὗτοι καταστήσαντες, Plat. *Phæd.* 69c, les célèbres fondateurs des mystères; *cf.* Plat. *Phæd.* 115c, *etc.* || **2** *dans la langue politique pour désigner un adversaire, en parl. de Philippe,* Dém. *Phil.1, § 3; Ol.2, § 15; en parl. des orateurs du parti adverse,* Dém. *Phil. 1, § 1, Chers. § 7* || **3** *dans la langue judiciaire* οὗτος *pour désigner l'adversaire, plaignant ou défendeur (contrairem. au latin où* hic *désigne le client,* iste *l'adversaire)* Dém. *459, 7;* οὗτοι *pour désigner les juges, la cour,* Dém. *558, 25; 958, 27* || **D** οὗτος *marquant une idée de lieu:* οὗτος *marque souv. une idée de lieu au sens du franç.* ici, là: πολλὰ ὁρῶ ταῦτα πρόβατα (*v. ci-dessus* **A**, **III**) Xén. *An.3,5,9,* je vois là beaucoup de brebis; *cf.* Plat. *Crit. 4*c; Ar. *Av. 297; particul. en relat. avec un voc. (cf. lat.* heus tu, heus!) : οὗτος σύ, Soph. *O.R.532,1121 (cf. ci-dessus* **A, IV, 1**) eh! toi là; *de même* ὦ οὗτος, Αἴαν, Soph. *Aj.89,* eh! toi, Ajax! *ou répété:* ὦ οὗτος, οὗτος, Soph. *O.C. 1627;* Ar. *Vesp.1364; ou sans voc. avec un verbe à la 2e pers.:* οὗτος, τί ποιεῖς, Eschl. *Suppl. 911,* eh! toi, que fais-tu? *cf.* Il. *10, 82 (v. ci-dessus,* **A, IV, 1**); Soph. *Aj.71,1047, etc.; rar. en ce sens au fém.* αὕτη σύ, Ar. *Th. 610;* αὕτη, Eur. *Med. 922,* eh toi! *même avec un verbe à la 3e pers. emphatique pour la 2e ou la 1e:* οὑτοσὶ ἀνὴρ οὐ παύσεται φλυαρῶν, Plat. *Gorg. 489*b, cet homme ne cessera pas son bavardage, *pour:* tu ne veux donc pas cesser de bavarder; *cf.* Plat. *Euthyd. 296*a; οὐχ ἑκὰς οὗτος ἀνήρ ὃς λαὸν ἤγειρα, Od. *2,40,* voici l'homme, *c. à d.* c'est moi qui ai rassemblé le peuple || **E** οὗτος *suivi de* ὅς: οὗτος *s'emploie au sens détermin. en relat. avec* ὅς *(cf. lat.* is): *au sens de* celui qui: οὐκ ἔσθ' οὗτος ἀνὴρ διερὸς βροτὸς οὐδὲ γένηται, ὅς, *etc.* Od. *6, 201,* il n'est pas d'homme vivant et il ne saurait y en avoir qui, *etc.;* τοῦτο δέ τοι ἐρέω, ὅ μ' ἀνείρεαι, Il. *3, 177,* je vais te dire ce que tu me demandes; *la propos. annoncée par* ὅς *peut être placée la première,* Soph. *Ph. 1247;* Plat. *Gorg. 469*c || **F** οὗτος *redondant:* **1** οὗτος *désigne qqf. par pléonasme un suj. ou un rég. déjà exprimé, particul. lorsque ce suj. ou ce rég. au lieu d'être immédiat. suivis du verbe auquel ils se rattachent, s'en trouvent séparés par une ou plus. propos. incidentes:* Κλέαρχος δὲ Τολμίδην.., τοῦτον ἐκέλευσεν, Xén. *An. 2, 3, 20,* Kléarkhos s'adressant à Tolmidès..., s'adressant donc à Tolmidès lui ordonna; *avec attract.:* τὸν ἄνδρα τοῦτον, ὃν πάλαι ζητεῖς, οὗτός ἐστιν ἐνθάδε, Soph. *O.R. 450,* cet homme que tu cherches depuis longtemps, cet homme il est ici; *avec répét. du subst.:* Δαρεῖος βουλόμενος Ἰνδὸν ποταμόν, ὃς κροκοδείλους παρέχεται, τοῦτον τὸν ποταμὸν εἰδέναι, Hdt. *4, 44,* Darius voulant voir le fleuve Indos, où l'on trouve des crocodiles, voulant, dis-je, voir ce fleuve || **2** *particul. dans les locut.* καὶ οὗτος, καὶ ταῦτα, *etc. pour insister sur une pers. ou sur une chose déjà mentionnées, au sens du franç.* « et cela » « et en outre »: ἀπόρων ἐστὶ καὶ ἀμηχάνων καὶ τούτων πονηρῶν, Xén. *An. 2, 5, 21,* c'est le fait de gens sans ressources, sans talent, et en outre méchants; ἄνδρα γενναῖον θανεῖν, καὶ ταῦτα πρὸς γυναικός, Eschl. *Eum. 627,* qu'un homme généreux soit mort, et cela de la main d'une femme; *particul. avec un part.:* Μένωνα δὲ οὐκ ἐζήτει, καὶ ταῦτα παρὰ Ἀριαίου ὤν, Xén. *An. 2, 4, 15,* il ne cherchait pas Ménon, et cela bien qu'étant là envoyé par Ariæos; *cf.* Thc. *4,55;* Xén. *Ages. 1, 2, etc.* || **G** οὗτος *au sens d'un pron. pers.:* οὗτος *a qqf. simpl. la valeur d'un pron. pers.:* **1** *particul. en prose ion. dans Hérodote au sens du franç.* lui, *pour annoncer qu'une pers. prend la parole,* Hdt. *1, 180* || **2** *lorsque* οὗτος *rappelle un premier* οὗτος *désignant la même pers. soit dans la même propos.:* τοῖσιν τούτου τοῦτον μέλεσιν κελαδοῦντες, Ar. *Ran. 1526,* célébrant celui-ci par ses chants; *soit dans une autre propos.* Plat. *Lach. 200*c || **H** *Locut. adv.* **I** τοῦτο: **1** à cause de cela, c'est pour cela que, c'est pourquoi: καὶ μὴν μάλιστα τοῦτ' ἀφικόμην, ὅπως, *etc.* Soph. *O.R. 1005,* c'est précisément pour cela que je suis venu, pour, *etc.;* αὐτὸ τοῦτο, Plat. *Conv. 204*a, *etc.* précisément pour cela || **2** τοῦτο μὲν..., τοῦτο δέ, tantôt..., tantôt; une fois, ensuite, Hdt. *4, 76, etc.;* Soph. *Aj. 670, etc.;* τοῦτο μὲν..., μετὰ δέ, Hdt. *6, 125, m. sign.;* τοῦτο μὲν..., ἔπειτα δέ, Soph. *Ant.61, m. sign.;* τοῦτο μὲν..., εἶτα, Soph. *Ph. 1345, m. sign.;* τοῦτο μὲν..., ἀλλά, Dém. *597, 5, m. sign.;* τοῦτο μὲν..., δὲ δή, Hdt. *3, 108, m. sign.* || **II** ταῦτα: **1** à cause de cela, c'est pour cela que, c'est pourquoi: ταῦτ' ἄρ' ἀκούσασ' αὐτῶν τὸ φθέγμ' ἡ ψυχή μου πεπότηται, Ar. *Nub.319,* c'est pourquoi mon âme a déployé ses ailes en les écoutant; *cf.* Il. *11, 693;* Xén. *Cyr.4,1,27, etc.;* ταῦτ' οὖν, Soph. *Tr. 550;* Ar. *Av. 120, etc. m. sign.;* ταῦτα δέ, Arstt. *Probl. 2,30, m. sign;* αὐτὰ ταῦτα, Plat. *Prot. 310*e, précisément pour cela || **2** καὶ ταῦτα, et cela (*v.* καὶ ταῦτα, et cela, *ci-dessus* **F, 2**) || **III** ταύτῃ: **1** *avec idée de lieu (s.e.* τῇ χώρᾳ) dans cette contrée, à cette place, de ce côté, ici, Soph. *Ph. 1331;* Thc. *2,80, etc.; ou* à ce point, Xén. *Hier.7,12; Mem.3,5,2, etc.; ou (s. e.* ὁδῷ): de cette façon, par ce moyen, ainsi, par conséquent, Eschl. *Pr. 189;* Soph. *Ant. 722;* Eur. *Med.365, etc.* || **2** *en corrélat. avec* ὥσπερ, Plat. *Rsp. 330*c; *avec* ὅπῃ, Xén. *Cyr.8,3,2; joint à* οὕτω: καὶ οὕτω καὶ ταύτῃ, Plat. *Leg. 714*d; οὕτω τε καὶ ταύτῃ, *ibid. 681*d, ainsi et non autrement; *ou* à cause de cela, pour cela, Luc. *Nigr. 23, etc.* || **IV** ἐκ τούτου *et* ἐκ τούτων: ensuite, après cela, Xén. *Hell.3,1,6; Œc.2,1;* à partir de ce moment, Xén. *Mem.3,5,4; ou* c'est pourquoi, Xén. *An. 3,3,5* || **V** ἐν τούτῳ, ἐν τούτοις, à ce moment, en même temps, cependant, Thc. *7,30;* Xén. *An.4,5,7; Mem.2,1,27;* Plat. *Conv. 220*b, *etc.; ou* conformément à cela, jusqu'à ce point, Thc. *1,37; 2,8, etc.* || ⋙ *Les Ion. insèrent un* ε *avant la finale aux cas où cette finale est longue:* τουτέου, ταυτέης; τουτέων, *etc.; nom. plur. dor.* τοῦτοι, ταῦται, Dysc. *Synt. p. 111,22, etc.; att. avec* ι *final:* οὑτοσί, αὑτηΐ, τουτί, *gén.* τουτουΐ, *dat.* τουτῳΐ, *acc.* τουτονί; *plur. nom.* οὑτοιί, *neutre* ταυτί, *gén.* τουτωνί, ταυτασί; *avec addit. de* γε: αὑτηΐ *avec addit. de* γε: αὑτηΐ γε *ou* αὑτήγι, Ar. *Ach. 784;* τουτογί, Ar. *Vesp.781, Av.894, etc.; acc.sg.masc.* τουτονί γε *ou* τουτονγί, Ar. *Lys. 604; pl.neutre* ταυταγί *p.* ταυτί γε, Ar. *Eq. 492, Pax 1057, etc.; avec addit. de* μέν: τουτονμενί, Ar. *Ran. 965; avec addit. de* δέ: τουτοδί, Ar. *Pl.22,227; avec le* ν *euph. dans les formes terminées en* σι: οὑτοσίν; *dans ces diverses formes l'*ι *est long, la voyelle longue précédente devient brève:* αὑτηΐ [- ⏑ -] Ar. *Nub.21;* τουτῳΐ [- ⏑ -] Ar. *Pl. 44;* οὑτοιί [- ⏑ -], Ar. *Ach.40, etc.* (ὁ, αὐτός).

οὕτω, *dev. une voy.* (*v. ci-dessous*)

οὕτως, *adv.* ainsi, *c. à d.* **I** *propr.* ainsi, de cette façon: **1** *en parl. de ce qui précède,* Att., *en ce sens renforcé par une particule:* οὕτω δή, ainsi donc, Il. *2, 158, etc.;* Od. *5,214, etc.; au sens de* d'après cela, par suite, donc, Xén. *Cyr.1,4,10, etc.; ou invers. atténué par une particule restrictive:* οὕτω που, à peu près ainsi, peut-être ainsi, Il. *2, 116, etc.;* Od. *9, 262, etc.;* οὕτω πῃ, *m. sign.* Il. *24,373; particul. dans diverses locut.:* οὕτως ἔσται, Od. *11,348; 16,31;* il en sera ainsi, il doit en être ainsi, *elliptiq.* οὕτως, Xén. *Œc.1,9,* il en est ainsi; ἦ οὐχ οὕτως; οὕτω μὲν οὖν, Plat. *Rsp. 551*b, n'en est-il pas ainsi? certes, il en est ainsi; — *avec l'impér.* κεῖσ' οὕτως, Il. *21,184, etc.* reste étendu ainsi; — *dans les formules de souhaits (au sens du lat.* sic) *avec l'opt.* Il. *21,412;* Od. *8,465, etc.;* Eur. *Med. 714, etc.; de même avec* αἴθε, Od. *17, 494; avec* αἰ γάρ, Od. *16, 99; elliptiq.* οὕτω νῦν Ζεὺς θείη οἴκαδε ἐλθέμεναι, Od. *8,465,* que Zeus m'accorde de rentrer dans ma patrie! *cf.* Il. *13, 825;* Ar. *Nub. 520, etc.; au commenc. d'un récit:* οὕτω ποτ' ἦν μῦς καὶ γαλῆ, Ar. *Vesp.1221,* ainsi donc il était une fois une souris et une belette; *cf.* Ar. *Lys. 784; ou en forme de conclusion:* τούτων μὲν οὕτω, Eschl. *Ag.950,* en voilà assez là-dessus; — *dans les formules* οὕτω λεγόμενος, οὕτω καλούμενος, *etc.* celui qu'on appelle, le nommé, *etc.; après les propos. marquant une idée de temps, de cause ou de condition, pour insister plus fortement sur cette idée: en ce sens* οὕτω *est d'ord. renforcé par la particule* δή:

ἐπεὶ δὲ ἐνόμισεν ἱκανὰ ἔχειν, οὕτω δὴ ἀνεζεύγνυε, Xén. *Cyr. 8,5,1*, lorsqu'il jugea que tout était prêt, il leva le camp; *de même après* ἔπειτα, Hdt. *1, 94; après* ἐπειδή, Thc. *1, 131; 2,19, etc.; après* ὡς, Thc. *2,13, etc.; après* ὅταν, Xén. *Cyr. 8,1,30; après* εἰ, Od. *18,255; après une propos. au part.:* προσευξάμενοι τοῖς θεοῖς, οὕτω διέβαινον τὰ ὅρια, Xén. *Cyr. 2,1,1*, après avoir adressé des prières aux dieux, ils franchirent la frontière; *cf.* Xén. *An. 7,3,27;* Plat. *Prot. 310* d, *etc.* || **2** *en parl. de ce qui suit :* ἀλλ' οὕτω χρὴ ποιεῖν, Xén. *An. 2, 2, 2*, eh bien donc, voici ce qu'il faut faire; *p. opp. à* ἐκείνως « de cette façon-là », Plat. *Rsp. 370* a, *Leg. 628* c, *etc.; particul. pour annoncer une propos. infin.:* οὕτω γὰρ ἦρξατ', ἄνομα μὲν τεκεῖν ἐμέ, Eur. *Ph. 380*, car c'est ainsi qu'il commença, à savoir que j'étais mère contrairement à la loi; εἰ τοῦθ' οὕτως ἔχει, πάλιν γίγνεσθαι ἐκ τῶν ἀποθανόντων τοὺς ζῶντας, Plat. *Phæd. 70* c, s'il en est ainsi, à savoir que les vivants naissent de ceux qui sont morts, *etc.; avec une propos. au gén. absolu:* καὶ νῦν ὡς καὶ τῶν στρατιωτῶν καὶ τῶν ἡγεμόνων ὑμῖν μὴ μεμπτῶν γεγενημένων, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε, Thc. *7,15*, mais maintenant ayez la conviction que ni soldats ni chefs ne méritent votre blâme; οὕτως γινώσκετε ὡς οὐδὲ παυσομένου μου, Luc. *D. mort. 2,1*, et sachez bien que je ne cesserai pas; *cf.* Xén. *Cyr. 1,6,11; An. 1,3,6* || **II** tellement, Att.; *en ce sens souv. placé après le mot auquel il se rapporte:* καλὸς οὕτω, Il. *3,169*, tellement beau; λίην οὕτω, Od. *13,239;* tellement trop, d'une manière tellement excessive; *séparé par un ou plus. mots de celui auquel il se rapporte :* οὕτως ἔχει τι δεινὸν ἰσχύος θράσος; Soph. *Ph. 104*, a-t-il donc une force si terrible? *même quand il est placé après son rég.:* ἀδύνατον ἀμύνεσθαι οὕτω πόλιν, Thc. *2, 11*, ville capable à ce point de se défendre; *en ce sens, chez les écriv. réc. avec un compar. ou un sup.* : οὕτως εὐρύτερον, Luc. *Tim. 18*, à ce point trop large; *en corrélat. avec* ὥστε: ἦν χιὼν πολλὴ καὶ ψῦχος οὕτως ὥστε τὸ ὕδωρ ἐπήγνυτο, Xén. *An. 7, 4, 3*, il y avait une neige abondante et un froid tel que l'eau gelait; *après un superl.* οὕτω κουφότατος ὥστε, Anth. *11,100*, très léger, à ce point que, *etc.; de même avec* ὡς: εἰ δή τι οὕτως ἔχει ὡς εἶναί τε καὶ μὴ εἶναι, Plat. *Rsp. 477* b, si quelque chose est ainsi fait, que cela puisse aussi bien être que n'être pas; *suivi d'un pron. relatif:* οὐκ ἔστιν οὕτω μῶρος ὃς θανεῖν ἐρᾷ, Soph. *Ant. 220*, personne n'est assez fou pour désirer mourir; *cf.* Hdt. *4, 52;* Xén. *Cyr. 3,3,50;* Dém. *100, 20; suivi d'un adv. relat.:* δυσχείμερος αὕτη ἡ χώρη οὕτω δή τι ἐστιν, ἔνθα (*p.* ὥστε ἐν αὐτῇ) τοὺς μὲν ὀκτὼ τῶν μηνῶν ἀφόρητος οἷος γίγνεται κρυμός, Hdt. *4, 28*, dans ce pays l'hiver est tellement rigoureux que pendant huit mois le froid y est intolérable; *suivi d'une propos. avec* καί *pour* ὥστε: τοὺς Ἀθηναίους ὅστις μὴ βούλεται οὕτω κακῶς φρονῆσαι καὶ ὑποχειρίους ἡμῖν γενέσθαι, Thc. *6,36*, quiconque ne souhaite pas que les Athéniens soient assez mal inspirés pour se livrer entre nos mains; *suivi d'une propos. princip. sans particule relat. ou sans pronom :* αἱ τῶν Αἰγυπτίων κεφαλαὶ εἰσι οὕτω δή τι ἰσχυραί, μόγις ἂν λίθῳ παίσας διαρρήξειας, Hdt. *3, 12*, les crânes des Egyptiens sont si durs (qu')en les frappant avec une pierre on peut à peine les briser; *cf.* Hdt. *1, 31, 108; 3,12; 4,28* || **III** de même, *en corrél. avec* ὡς *postér.* : οὕτως ..., ὡς, Il. *4,178, etc.;* Od. *4,148, etc.;* ainsi..., que, *etc.; avec* ὥσπερ: οὕτως... ὥσπερ, Soph. *Tr. 475*, ainsi... que, *etc.; avec* ὅπως: οὕτως... ὅπως, Xén. *Cyr. 1,1,2, m. sign.; ou avec* ὡς, ὥσπερ, ὥστε *antérieur :* ὡς... οὕτως, Soph. *Tr. 1162*, de même que..., de même; ὥσπερ... οὕτω, Dém. *681, 18;* ὥσπερ..., καὶ οὕτω, Plat. *Prot. 329* a, *m. sign.;* ὥστε..., οὕτως δέ, Soph. *Tr. 112*, *m. sign.;* ὡσαύτως ὥσπερ..., οὕτως, Plat. *Ion 534* a, *m. sign.* || **IV** *au sens de* αὕτως, comme cela, simplement : μὰψ οὕτω, Il. *2,120*, comme cela en vain; οὕτως εἰκῇ, Plat. *Gorg. 464* b, comme cela au hasard; οὕτω πίνειν πρὸς ἡδονήν, Plat. *Conv. 176* e, boire comme cela par plaisir; οὕτω ποτέ, ainsi une fois, ainsi parfois, Plat. *Lys. 216* c; ἀλλ' οὕτως ἄπει; Soph. *Ph. 1067*, alors tu veux partir ainsi (*cf. franç.* comme cela)? *cf.* Soph. *Ant. 315, O.C. 1279;* Eur. *Alc. 680;* οὐκ ἔχω σοι φράζειν οὕτως, Plat. *Leg. 712* d, je ne puis pas te le dire ainsi tout de suite, comme cela; *cf.* Plat. *Phædr. 237* c, *Gorg. 464* b; ὡς γοῦν ἂν δόξειεν οὑτωσί (*att.*) Plat. *Gorg. 509* a, ainsi sans plus ample examen; *en ce sens joint à l'inf.:* ὥς γε οὑτωσὶ δόξαι, Plat. *Rsp. 432* b, comme on le penserait ainsi à première vue, en ne regardant que la surface; ὡς οὕτω γ' ἀκοῦσαι, Plat. *Euthyphr. 3* b, à l'entendre dire comme cela; οὑτωσὶ μὲν εἰπεῖν, Luc. *Tim. 8*, dire ainsi à la légère, *p. opp. à* ὡς δὲ ἀληθεῖ λόγῳ || ⋙ *D'ordin. chez les Att.* οὕτω *dev. une cons.*, οὕτως *dev. une voy.; tte f. qqes ex. de* οὕτω *dev. une voy., de* οὕτως *dev. une cons.; même chez Hom.* οὕτω ἐγών, Il. *3, 169;* οὕτω ὑπερφιάλους, Od. *3,315, etc.; chez les Att.* οὑτωσί, Ar. *Pl. 591, etc.; dev. une voy.* οὑτωσίν, Plat. *Gorg. 503* d, *etc.* || ⋙ *Dor.* οὕτῶς, Thcr. *11,23* (οὗτος).

οὕτως, οὑτωσί, *v. le préc.*

οὗφις, *crase att. p.* ὁ ὄφις, Eschl. *Ch. 544*.

οὐχ, *adv. nég. p.* οὐ, *dev. une voy. aspirée.*

οὐχί [ῑ] *adv. nég. c. le préc.* Il. *15,716; 16,762;* Att.

οὑχῖνος, *crase att. p.* ὁ ἐχῖνος, Ar. *Vesp. 1437*.

οὐψιβίας, *v.* ὑψιβίας.

ὄφ', *élis. poét. p.* ὄπ(α) *acc. de* ὄψ *dev. une voy. aspirée.*

ὀφείδιον, *v.* ὀφίδιον.

ὀφειλέτης, ου (ὁ) débiteur, Plat. *Leg. 736* d; NT. *Matth. 18, 24; Rom. 8, 12, etc.* redevable de qqe ch.: ἀρκεῖν, Soph. *Aj. 590*, obligé, par reconnaissance *ou* en retour, à protéger (qqn) (ὀφείλω).

ὀφειλέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* débitrice, Eur. *Rhes. 965* (*v. le préc.*).

ὀφειλή, ῆς (ἡ) dette, NT. *Matth. 18 32; Rom. 13,7* (ὀφείλω).

ὀφείλημα, ατος (τό) dette, obligation, Thc. *2, 40;* Plat. *Leg. 717* b; Arstt. *Nic. 9,2* (ὀφείλω).

ὀφείλω (*impf.* ὤφειλον, *f.* ὀφειλήσω, *ao. 1* ὠφείλησα, *ao. 2* ὤφελον, *pf.* ὠφείληκα; *pass. ao.* ὠφειλήθην) **1** devoir, avoir une dette, être débiteur, être redevable de: χρεῖος, Il. *11,688*, être redevable d'une dette; οἱ ὀφείλοντες, Plut. *M. 832* a, les débiteurs; ὀφ. χάριν τινός, *chez les Att.* Soph. *Ant. 331;* Xén. *Cyr. 4, 5, 30*, devoir de la reconnaissance pour qqe ch.; ὑπόσχεσιν, Xén. *Cyr. 5,2,8*, être obligé de tenir une promesse; τὴν ψυχήν τινι, El. *V.H. 10, 5*, devoir la vie à qqn; *au pass.* être dû : χρεῖος ὀφειλόμενον, Thgn. *1196*, argent dû, dette; τὰ ὀφειλόμενα χρήματα, Xén. *Hell. 1,3,9, m. sign.;* τοῖς στρατιώταις ὠφείλετο μισθός, Xén. *An. 1,2,11*, la paye était due aux soldats; τὰ ὀφειλόμενα ἐκτίνειν, Plat. *Crat. 400* c, *ou* ἀποδιδόναι, Plat. *Rsp. 331* e, acquitter une dette; *particul. t. de jurispr.* ὀφείλειν δίκην, Plat. *Leg. 909* a, perdre un procès, être condamné; ζημίαν, Lys. *115, 10*, être condamné à une amende; ὀφείλειν τῷ δημοσίῳ, Ar. *Lys. 581;* Isocr. *234* e, être redevable d'une amende envers l'Etat; *au pass.* être dû, être réservé (à la mort) *dat.* Anth. *10, 105* || **2** *p. ext.* devoir, être obligé à, être tenu de, *inf.* Il. *19,200;* Hdt. *1,41, etc.;* Plat. *Rsp. 332* a, *etc.;* ἐγὼ ὀφείλω λέγειν, Hdt. *7, 152*, pour moi, je dois dire; *au pass.* ὀφείλεται, c'est une obligation; σοὶ τοῦτ' ὀφείλεται παθεῖν, Soph. *Ph. 1421*, il te faut souffrir cela; βροτοῖς ἅπασι κατθανεῖν ὀφείλεται, Mén. *Mon. 69*, pour tous les mortels c'est une nécessité de mourir; *subst.* τοὐφειλόμενον, Eschl. *Ch. 310*, ce qui est dû, l'obligation; *p. suite à l'ao. 2* ὤφελον *et plus rar. à l'impf.* ὤφειλον, je devais, j'aurais dû, il aurait fallu : ὤφελεν ἀθανάτοισιν εὔχεσθαι, Il. *23, 546*, il aurait dû prier les immortels; *particul. avec l'expression d'un souhait, surtout d'un regret :* ὤφελον πάροιθεν ἐκλιπεῖν βίον, Soph. *El. 1131*, plût aux dieux que j'eusse quitté la vie auparavant! (*propr.* j'aurais dû quitter, *etc.*); αἴθ' ὠφέλετε, Il. *24,254*, vous auriez bien dû! *chez les Att.* εἴθ' ὤφελε(ν) Ar. *Vesp. 731*, il aurait bien dû! ὡς ὤφελες, Ar. *Ran. 955*, tu aurais bien dû! ὡς ὤφελον, Dém. *539, 25*, comme je devrais bien! comme je voudrais! εἰ γὰρ ὤφελον, Plat. *Rsp. 432* c, *etc.* plût aux dieux que je...! ὡς μήποτ' ὤφελε, Xén. *Cyr. 4, 6, 3*, plût aux dieux que jamais il ne...! *p. suite, en gén.* ὤφελον *et* ὤφελε *invariables, au sens d'une conj.* plût aux dieux que...! ὤφελον ἐβασιλεύσατε, NT. *1 Cor. 4, 8*, plût au ciel que vous eussiez régné; ὤφελε μηδ' ἐγένοντο θοαὶ νῆες, Call. *Ep. 18,1*, plût aux dieux que les rapides vaisseaux n'eussent pas paru! || ⋙ *Ao. 2 épq. et ion.* ὄφελον, -ες, -ε, *etc. seul. au sens* **2**, Il. *6, 345; 9,698;* Od. *11,548* (*cf. ci-dessus*).

Ὀφέλας, ου *ou* α (ὁ) [ᾰ] Ophélas, *h.* Arstt. *Œc. 2,35*.

Ὀφελέστης, ου (ὁ) Ophélestès, *h.* Il. *8,214; 21,210*.

Ὀφέλλας, ου *ou* α (ὁ) [ᾰ] **1** Ophellas, *h.* Th. *H.P. 4, 3, 2* || **2** Ofella, *n.*

d'h. rom. PLUT. Lys. c. Sull. 2 || ⋙ Gén. -ου, TH. l.c.; ou α, PLUT. Syll. 33.

ὀφέλλιμος, ος, ον [ῐ] utile, MAX. π. κατ. 135 (ὄφελος).

1 ὀφέλλω (seul. prés. et impf. ὤφελλον) 1 devoir, être redevable de : τι, OD. 21, 17, de qqe ch.; au pass. être dû, OD. 3, 367 || 2 devoir, au sens d'une obligation, avec l'inf. IL. 1, 353, etc.; abs. OD. 4, 372; particul. dans les formules de souhait : αἴθ' ὤφελλες, IL. 14, 84, plût aux dieux que... ! ὤφελλον μή, OD. 8, 312, plût aux dieux que... ne.... ! etc.

2 ὀφέλλω (seul. prés., impf. et ao.; v. ci-dessous) faire grossir, gonfler, enfler : κύματα, IL. 15, 383, enfler les vagues; fig. μένος, IL. 23, 524, faire croître le courage; πόνον, IL. 2, 420, etc.; OD. 2, 334, etc. accroître la fatigue; μῦθον, IL. 16, 631, amplifier un récit ou multiplier les paroles; οἶκον, OD. 15, 21; HÉS. O. 493, rendre une maison puissante ou prospère; τινὰ τιμῇ, IL. 1, 510, faire croître qqn en honneur; au pass. OD. 14, 233; ESCHL. Sept. 193, etc. || ⋙ Prés. inf. épq. ὀφελλέμεν, OD. 15, 21; impf. poét. ὄφελλον, IL. 2, 420; THCR. 25, 120; ao. éol. *ὤφελλα, d'où opt. 3 sg. ὀφέλλειε, IL. 16, 651, OD. 2, 334; Moy. impf. 3 sg. ὀφέλλετο, IL. 23, 524; OD. 14, 233.

3 ὀφέλλω (seul. prés.) balayer, acc. HIPPON. fr. 51 Bgk.

1 ὄφελμα, ατος (τὸ) accroissement, d'où avantage, SOPH. fr. 926 Dind. (ὀφέλλω 2)

2 ὄφελμα, ατος (τὸ) balai, HIPPON. fr. 51 Bgk (ὀφέλλω 3).

ὄφελος (τὸ) seul. nom. et acc. : 1 utilité, avantage, profit : λέγεις δ' Ἀτρείδαις ὄφελος ἢ 'π' ἐμοὶ τάδε, SOPH. Ph. 1384, dis-tu cela dans l'intérêt des Atrides ou dans le mien? particul. dans les locut. avec exclamation interr. ou négat. : αἴ κ' ὄφελός τι γενώμεθα, IL. 13, 236, peut-être serons-nous de qqe secours; οὐδὲν σοί γ' ὄφελος, IL. 22, 513, cela ne te servira à rien; τί δῆτ' ἂν εἴης ὄφελος ἡμῖν, AR. Pl. 1152, à quoi nous servirais-tu? avec un gén. : ὅτι περ ὄφελος ἦν τοῦ στρατεύματος, XÉN. Hell. 5, 3, 6, la meilleure partie de l'armée (propr. la partie de l'armée qui était de quelque secours); particul. avec la négat. : τῶν ὄφελός ἐστι οὐδέν, HDT. 8, 68, qui ne sont bons à rien; γεωργοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος, XÉN. Cyr. 1, 6, 18, un laboureur paresseux ne sert à rien; p. suite, bien, trésor, sujet de joie ou d'orgueil, SOPH. El. 1146; THCR. 17, 35 || 2 secours contre, remède, NIC. Th. 518.

ὀφελός, οῦ (ὁ) mot sicyonien, c. ὀβολός, ARSTT. (POLL. 9, 77).

ὀφέλσιμος, ος, ον [ῐ] utile, CALL. Ap. 94; OPP. H. 3, 429; ORPH. Arg. 467 (ὀφέλλω).

Ὀφέλτας, ου (ὁ) Opheltas : 1 n. d'h. PLUT. Demetr. 14, Cim. 1 || 2 mt. d'Eubée, LYC. 373.

Ὀφέλτης, ου (ὁ) Opheltès, n. d'h. myth. NONN. 32, 186.

Ὀφελτιάδαι, ῶν (οἱ) les descendants d'Opheltas, PLUT. Ser. num. vind. 13 (Ὀφέλτας).

Ὀφέλτιον ὄρος (τὸ) le mt Opheltios, en Argolide, PLUT. Fluv. 18, 4.

Ὀφέλτιος, ου (ὁ) Opheltios : 1 Troyen, IL. 6, 20 || 2 Grec, IL. 11, 302 (ὀφέλλω).

ὀφελτρεύω, balayer, LYC. 1165 (*ὄφελτρον, de ὀφέλλω 3).

ὀφεό·δηκτος, ος, ον, mordu par une vipère, OLYMP. Plat. Phil. p. 275, 3 (ὄφις, δηκτός).

ὀφεώδης, ης, ες, semblable à un serpent, PLAT. Rsp. 590 b (ὄφις, -ωδης).

ὀφθαλμία, ας (ἡ) 1 ophtalmie avec épanchement d'humeurs et chassie, XÉN. Mem. 3, 8, 3; PLAT. Phædr. 255 d, etc.; au pl. HPC. 943 d, etc. || 2 cécité, AR. Pl. 115 (ὀφθαλμός).

ὀφθαλμίας, ου, adj. m. à la vue perçante, LYC. 148 (ὀφθαλμός).

ὀφθαλμιάω-ῶ : 1 avoir mal aux yeux, particul. être atteint d'ophtalmie, HDT. 7, 229; XÉN. Hell. 2, 1, 3; PLAT. 2 Alc. 139 e, etc. || 2 jeter un œil d'envie : τι, POL. 32, 2, 1; περί τι, POL. 1, 7, 2; 2, 17, 3, sur qqe ch. (ὀφθαλμία).

ὀφθαλμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit œil, AR. Eq. 909 (dim. d' ὀφθαλμός).

ὀφθαλμίζομαι (ao. ὠφθαλμίσθην) 1 être atteint d'ophtalmie, PLUT. M. 633 c || 2 fig. être inoculé ou greffé, TH. C.P. 2, 14, 4 (ὀφθαλμός).

ὀφθαλμικός, ή, όν, qui concerne les yeux, DIOSC. 1, 11; subst. ὁ ὀ. (s.e. ἰατρός) oculiste, GAL. De us. part. 10 (ὀφθαλμός).

ὀφθάλμιος, ος, ον, de l'œil; τὰ ὀ. GAL. 2, 266, la région des yeux (ὀφθαλμός).

ὀφθαλμῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῐτῐδ] litt. celle qui a des yeux, ép. d'Athèna, comme divinité lunaire, PAUS. 3, 18, 1 (ὀφθαλμός).

ὀφθαλμο·βόρος, ος, ον, qui dévore les yeux, ARSTT. H.A. 9, 18, 2 (ὀ. βιβρώσκω).

ὀφθαλμο·δουλεία, ας (ἡ) action de servir (au doigt et) à l'œil, NT. Eph. 6; au pl. NT. Col. 3, 22.

ὀφθαλμο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un œil ou à des yeux, DIOSC. 3, 156 (ὀ. εἶδος).

ὀφθαλμοειδῶς, adv. en forme d'œil, DIOSC. 4, 58 (ὀφθαλμοειδής).

ὀφθαλμός, οῦ (ὁ) I œil, HOM. ATT. etc.; ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν, IL. 3, 373; ou ἐν ὀφθαλμοῖσιν, IL. 1, 587; ou ἐν ὀφθαλμοῖς, SIM. Mul. 32; ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὁρᾶν, OD. 8, 459; ou ἐν ὀφθαλμοῖς, SOPH. Ant. 764; ou ὀφθαλμοῖς, EUR. Hel. 117, voir de ses yeux, avoir sous les yeux; τινὸς ἐς ὀφθαλμοὺς ἔρχεσθαι, IL. 24, 204, venir ou se mettre sous les yeux de qqn; γενέσθαι τινὶ ἐξ ὀφθαλμῶν, HDT. 1, 5, 106; XÉN. Hier. 6, 13, s'éloigner de la vue de qqn; τὰ ἐν ὀφθαλμοῖς, PLAT. Theæt. 174 c, etc. les objets visibles; κατ' ὀφθαλμοὺς λέγειν, AR. Ran. 626; ou κατηγορεῖν, XÉN. Hier. 1, 14, parler ou accuser en face; τῷ ὀφθαλμῷ παραβάλλειν, PLAT. Conv. 221 b; AR. Nub. 361, regarder de travers; fig. δεσπότου ὀφθαλμός, XÉN. Œc. 10, 12, l'œil du maître; en parl. d'une chose brillante, chère ou précieuse, PD. O. 2, 11; SOPH. O. R. 987; EUR. Andr. 407, etc.; βασιλέως ὀφθαλμός, HDT. 1, 114; ESCHL. Pers. 979; au pl. XÉN. Cyr. 8, 2, 10; etc.; PLUT. Artax. 12, l'œil du grand-roi, les yeux du grand-roi, en parl. des inspecteurs qu'il envoyait dans les provinces (cf. οὖς) || II p. anal. : 1 en parl. de la lune, PD. O. 3, 36; ESCHL. Sept. 390 b || 2 trou par où passe la rame, SCH.-AR. Ach. 97; PHILSTR. p. 792 || 3 œil ou bourgeon de la vigne, TH. H.P. 4, 14, 6; de certaines plantes, etc. XÉN. Œc. 19, 10; particul. trou pratiqué sur une branche pour greffer, TH. C.P. 1, 6 || 4 bandage sur l'œil, HPC. 742 f || 5 sorte de poisson, ORIB. p. 42 Mai || ⋙ Avec crase au duel : τὠφθαλμώ, PLAT. Rsp. 361 e (R. Ὀπ, voir; cf. ὄψομαι, ὄσσε, lat. oculus).

ὀφθαλμό·σοφος, ου (ὁ, ἡ) habile oculiste, LUC. Lex. 4 (ὀφθαλμός, σοφός).

ὀφθαλμό·τεγκτος, ος, ον, qui mouille les yeux, EUR. Alc. 184 (ὀφθ. τέγγω).

ὀφθαλμο·φανής, ής, ές [φᾰ] qui se montre aux yeux, visible, STR. 75; ARISTOX. H. p. 41 (ὀφθ. φαίνω).

ὀφθαλμοφανῶς [φᾰ] adv. visiblement, SEXT. p. 558; SPT. Esth. 8, 13, etc. (ὀφθαλμοφανής).

ὀφθαλμ·ώρυχος, ος, ον [ῠ] qui crève ou arrache les yeux, ESCHL. Eum. 186 (ὀ. ὀρύσσω).

ὀφθῆναι, sert d'inf. ao. pass. à ὁράω.

ὀφίασις, εως (ἡ) ophiasis, maladie qui fait tomber les cheveux et rend le crâne lisse, GAL. 2, 267, etc. (*ὀφιάζω d' ὄφις).

ὀφίδιον, mieux que **ὀφείδιον, ου** (τὸ) petit serpent, ARSTT. H.A. 8, 29; STR. 706 || ⋙ Dans des inscr. att. ὀφίδιον, non ὀφείδιον, CIA. 2, 766, 16 (340/337 av. J.-C.), etc.; v. Meisterh. p. 42 (dim. d' ὄφις).

ὀφιῆτις, ήτιδος [ῐδ] adj. f. ion. : ὁ. πέτρη, ORPH. Lith. 335; DP. 1013, la roche aux serpents (ὄφις).

ὀφιο·βόρος, ος, ον, qui dévore des serpents, ép. de la Pythie à Sparte, ORACL. (PLUT. M. 406 e) (ὄφις, βιβρώσκω).

ὀφιο·γενής, ής, ές, né d'un serpent, d'où au pl. οἱ Ὀφιογενεῖς, STR. 588; EL. N.A. 12, 39, Fils de serpents, pple de l'Hellespont (ὄφ. γίγνομαι).

ὀφιό·δειρος, ος, ον, au cou de serpent, ORACL. (ARSTT. Mir. 24) (ὄφ. δειρή).

ὀφιό·δηκτος, ος, ον, mordu par un serpent, SPT. Sir. 12, 17, etc. (ὄφ. δηκτός).

ὀφιο·ειδής, ής, ές, semblable à un serpent, DIOSC. 2, 196 (ὄφ. εἶδος).

ὀφιόεις, όεσσα, όεν [ῐφ] infesté de serpents, ANTIM. fr. 70; subst. ἡ Ὀφιοῦσσα (s. e. νῆσος) l'î. aux serpents, c. à d. Kythnos, ARSTT. fr. 479 || ⋙ Sur [ῐφ] cf. ὄφις (ὄφις).

ὀφιο·κτόνη, ης (ἡ) propr. « qui tue les serpents », sorte de scolopendre, DIOSC. 7, 6 (ὀφιοκτόνος).

ὀφιο·μάχης, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de sauterelle (propr. qui combat les serpents) SPT. Lev. 11, 22 (ὄφ. μάχομαι).

ὀφιο·μάχος, ου (ὁ) [ᾰ] c. le préc. PHIL. 1, 86; 2, 355.

Ὀφιονεῖς (οἱ) les Ophionées, pple d'Étolie, THC. 3, 94.

ὀφιόνεος, α, ον [irrég. ῑ] de serpent, OPP. C. 2, 237; 3, 436 (ὄφις).

Ὀφιόνιος, α, ον, d'Ophiôn, NONN. 41, 362, etc. (Ὀφίων).

ὀφιο·πλόκαμος, ος, ον [ᾰ] qui a pour cheveux des serpents, ORPH. H. 68, 12 (ὄφ. πλόκαμος).

ὀφιό·πους, gén. -ποδος, aux pieds en forme de serpent, LUC. Philops. 22 (ὄφ. πούς).

ὀφιό·σκορδον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Geop.*12,30,7.*

ὀφιο·σκόροδον, ου (τὸ) sorte d'ail sauvage, Diosc. *2, 182, etc.*; Gal.*13, 230* (ὄφ. σκόροδον).

ὀφιο·σταφύλη, ης (ἡ) [ᾰῡ] vigne blanche *ou* couleuvrée, Diosc. *4, 184* (ὄφ. σταφυλή).

ὀφιο·στάφυλον, ου (τὸ) [ᾰῡ] *c. le préc.* Plin.*H.N. 23,16.*

Ὀφιοῦσσα, *v.* ὀφιόεις.

ὀφιούχεος, α, ον, qui concerne le Serpentaire, Arat.*75,521* (ὀφιοῦχος).

ὀφιοῦχος, ος, ον : **1** qui porte des serpents (enroulés autour de son caducée) *en parl. d'Hermès*, Orph. *H. 27,5* ‖ **2** *subst.* ὁ ὀφ. Arat. *83, 577, etc.* le Serpentaire, *constellation* (*lat.* anguitenens) (ὄφ. ἔχω).

ὀφιο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange des serpents, *d'où lat.* Ophiophagi, Plin.*H.N. 6,29, n. d'un pple d'Afrique.*

ὀφιόω-ῶ, transformer en serpent, Clém.*Hom.2,33* (ὄφις).

ὄφις, εως (ὁ) **I** serpent : **1** *au pr.* Il.*12,208*; Hdt.*8,41; 9,81*; Plat.*Rsp. 358* b, *etc.* ‖ **2** *fig. en parl. d'une flèche*, Eschl. *Eum. 181*; *d'hommes fourbes*, Thgn. *602*; *dans les Livres saints, en parl. de Satan*, NT.*2 Cor. 11, 3*; *Apoc. 12, 9, etc.* ‖ **II** *p. anal.* : **1** le Serpent, *constellation*, Arat. *82* ‖ **2** sorte de bracelet, Mén. (Hsch. *v°* ὄφεις); Philstr. *Ep. 40* ‖ **3** sorte de plante, Hpc.*640,14* ‖ ⋙ [ῐ] Il. *12, 208*; Hippon.*49*; [ῑ] *dans* ὄφις, A. Rh. *2,1269*; Mosch.*4,22*; *dans* ὄφιν, Hés. *Th.334*; Eschl.*Ch.915 à l'arsis. Gén. ion.* ὄφιος, Hés.*Th. 321*; *poét.* ὄφεος, Eur. *Suppl. 703*, *Bacch. 1027, 1032*; *gén. pl. ion.* ὀφίων, Hés.*Sc.161*; Pd. *P.12,9*; *acc. ion.* ὄφιας, Pd. *N. 1,45. Fém.* ἡ ὄφις, Nonn.*25,522* (*p.* *ὄκϜις, *de la R.* Ὀκ; Οπ, voir; *cf.* ὄψομαι, *de même que* δράκων = δέρκομαι).

ὀφίτης, ου [ῑ] *adj. m.* semblable à un serpent : λίθος, Diosc. *5,162*; *ou subst.* ὁ ὀφίτης, Orph.*Lith.457*, ophite, *pierre tachetée comme la peau d'un serpent* (ὄφις).

ὀφιώδης, ης, ες : **1** semblable à un serpent, Arstt. *P. A. 4, 13, etc.*; Th.*fr. 12,4* ‖ **2** couvert de serpents, Pd.*O.13,61*, *ou* rempli de serpents, Str.*770* (ὄφις, -ωδης).

Ὀφίων, ονος (ὁ) Ophiôn, *Titan*, A.Rh.*1,503*; Lyc.*1192*.

ὀφλεῖν, *inf. ao. 2 d'* ὀφλισκάνω.

ὄφλημα, ατος (τὸ) **1** dette, Luc. *Herm.80*; Hdn *5, 1, 13* ‖ **2** *particul.* amende, Dém. *998,25*; *1047,27*; *1347, 15, etc.*; DS.*16,29* (ὀφλισκάνω).

ὄφλησις, εως (ἡ) dette, Spt. *Bar. 3, 8* (ὀφλισκάνω).

ὀφλισκάνω (*f.* ὀφλήσω, *ao. 1 rare* ὤφλησα, *ao. 2* ὦφλον, *pf.* ὤφληκα) **1** *t. de droit att.* être débiteur d'une amende pour un procès perdu; *d'où* ὀφλ. ζημίαν, Dém. *459,24*, être condamné à une amende; ὀφλ. χιλίας δραχμάς, Plat.*Ap.36* a; εἴκοσι μνᾶς, Xén. *An. 5, 8, 1*, être condamné à une amende de mille drachmes, de vingt mines; *p. suite*, être condamné : *avec un acc.* δίκην ὀφλ. Plat. *Leg. 843* b; Dém. *528, 11*, être condamné en justice; *avec le gén. du délit* : ἁρπαγῆς τε καὶ κλοπῆς δίκην ὀφλ. Eschl.*Ag.534*, être condamné pour pillage et pour vol; κλοπῆς ἕνεκα τὰς εὐθύνας ὀφλ. Eschn. *55, 17*, être condamné pour concussion; ὀφλ. φόνου (*s. e.* δίκην) Plat. *Leg. 873* b, *etc.* être condamné pour meurtre; ὀφλ. τὴν δίκην ἐρήμην, Ant. *131, 1, etc.* etre condamné par défaut; *avec le gén. de la peine accompagné ou non de* δίκην : ὀφλ. θανάτου δίκην, Plat.*Ap.39* b, *etc.* être condamné à mort; *abs.* perdre son procès, être condamné, Thc. *3, 70*; Plat.*Leg.745* a, *etc.* ‖ **2** *fig.* se rendre coupable de, se faire accuser de : ὀφλ. δειλίαν, Eur.*H. f.1348*; δειλίην, Hdt.*8,26*, se faire accuser de lâcheté; μωρίαν, Eur. *Alc.1093*, *etc.* de folie, *etc.*; *p. suite* : γέλωτα, Plat. *Conv. 199* b, *etc.*; Ar. *Nub. 1035*, *etc.* s'exposer au rire, aux moqueries, faire rire de soi; γέλωτα πρός τινα, Plat. *Hipp.ma.282* a, *ou* παρά τινι, Plat. *Phæd. 117* a, s'exposer à la risée de qqn ‖ **3** *p. ext.* avoir une dette, devoir, *acc.* App. *Civ. 2, 8* (*cf.* ὀφείλω).

ὄφλω (*seul. prés.*) *c. le préc.* D. Chr. *31, 642*; App. *1, 767*; *2, 43 Schweigh.*

ὄφρα [ᾰ] *conj.* **I** (*avec idée de temps*) : **1** aussi longtemps que, pendant que, tandis que : *avec l'ind.prés.* Il.*18,61*, *ou impf.* Il. *2,768*; *cf.* Il.*5, 788, etc.*; Od. *20, 135, etc.*; *en corrélat. avec* τόφρα : ὄφρα μὲν ἠὼς ἦν, τόφρα βέλε' ἥπτετο, Il. *8, 66*, aussi longtemps que ce fut le matin, aussi longtemps les traits frappaient; *cf.* Il. *8,87*; *11,84*; *12,195*; *15,318, etc.*; *ou à* τόφρα δέ : ὄφρα..., τόφρα δέ, Il. *15, 343*, aussi longtemps que..., aussi longtemps; *avec le sbj. en parl. d'actions future* : ὄφρα ζωοῖσι μετείω, Il. *23, 47*, tant que je serai parmi les vivants; *cf.* Od.*15,81*; *18, 132, etc.*; *en corrélat. avec* τόφρα, Il. *7, 193*; *avec idée de répétition* : ἔνθα φίλ' ὀπταλέα κρέα ἔδμεναι, ὄφρ' ἐθέλητον, Il. *4, 346*, il vous est agréable de manger les viandes grillées tant que vous voulez; *avec* ἄν : ὄφρ' ἂν ἐγὼ βείω, Il. *6, 113*, pendant que j'irai; *cf.* Il. *17, 186, etc.*; Od. *3, 353, etc.*; *ou* κέ (κέν), Od. *2, 124, 204*; *8, 147*; *19, 17*; *à la fois avec* ἄν *et* κέν, Il. *11, 187, 202*; Od.*5,361, etc.* ‖ **2** jusqu'à, jusqu'à ce que : *avec l'ind. ao. quand il s'agit d'événements accomplis* : ὄφρα κατέκταθεν, Il. *5, 557*, jusqu'à ce qu'ils aient été tués; *cf.* Il. *5, 588*; *10, 488 etc.*; Od. *5,57*; *7,141*, *etc.*; *précédé de* τόφρα, Od. *4, 289*; *avec le sbj. et dans Hom. avec le sbj. ao. après les temps princip. et l'impér. pour indiquer un but à atteindre* : ἔχει κότον, ὄφρα τελέσσῃ, Il. *1, 82*, il garde rancune jusqu'à ce qu'il ait satisfait son ressentiment; *avec* κέ, Il. *6, 258*; *10, 258, etc.*; Od. *4, 588*; *avec* ἄν, Il. *1, 509*; *avec ellipse du verbe* : ὄφρ' ἂν γῆ τε καὶ ἠέλιος, Thgn. *252*, tant qu'il y aura une terre et un soleil; *avec l'impf. itérat. pour marquer une idée de répétition* : ὃν κε λάβοιμι, ῥίπτασκον, ὄφρ' ἂν ἵκηται, Il. *15, 23*, celui que j'aurais pris, je l'aurais lancé jusqu'à ce qu'il arrivât (à terre); *avec l'opt. après un temps second.* Il.*10,571*; Od. *3, 285*; *12,437* ‖ **3** *abs.* pendant un certain temps, Il. *15,547* ‖ **II** (*avec idée de lieu*) : ὄφρα ποτί, A.Rh.*2,805*, jusqu'à ‖ **III** (*avec idée de but*) **1** afin que, pour que, *avec le sbj. après les temps princip. et l'impér.* Il. *1, 147, etc.*; Od. *1, 85*, *88,311, etc.*; *avec* κέ, Il. *2,440, etc.*; Od. *3, 359, etc.*; *avec* ἄν, Od. *17, 10*; *18,364*; *après un ao. pour marquer l'action comme imminente*, Il. *1, 158,444, etc.*; Od.*3,15, etc.*; *avec* κέ : ὄφρα κε, A.Rh. *1, 851*; *avec* ἄν : ὄφρ' ἄν, Orph. *Arg. 405*; — *avec l'opt. après l'ao.* : Il. *4, 300*; *5, 690*; *6,170, etc.*; Od. *1, 261*, *3,175, etc.*; Hés. *Th. 178, etc.*; *avec* ἄν, Od. *11, 298*; *avec* κέ, Il. *12, 26*; *après un temps princip.* ὄφρ' ἂν *avec l'opt. pour indiquer la pensée d'un autre*, Od. *24, 334*; *postér. avec l'opt. au lieu du sbj. après un temps princip.* A.Rh. *4,399*; Q.Sm.*2,314*, *etc.*; — *avec l'ind. fut. après l'impér.* Il. *16, 243*; *ou après un ao.* Od.*4,163*; — *avec l'ind. ao.* A.Rh.*1,281* ‖ **2** *postér.* que, *après un verbe de commandement*, Q.Sm. *14, 240*; Nonn. *33, 57*; *ou un verbe de crainte*, A. Rh. *4, 181* ‖ ⋙ *Conj. surt. us. chez les Epq. et les Lyr.*; *chez les Trag. seul.* Eschl. *Ch. 360*, *Eum. 338*; Soph. *El. 225* (*ὀ cop.*, R. Φερ, porter « d'une seule portée, d'une durée continue »; *cf.* ἄφαρ).

ὀφρύα, *v.* ὀφρύς.

ὀφρυάζω, froncer le sourcil, prendre un air arrogant, Amips. (*Com. fr. 2, 712*) (ὀφρύς).

ὀφρυ·ανασπασίδης, ου [ᾰνᾰσῐ] *adj. m.* qui hausse ses sourcils avec arrogance, Anth. *App. 288* (ὀφρύς, ἀνασπάω).

ὀφρυάω-ῶ, s'élever en forme de montagne escarpée, Poèt. (Str. *382*) (ὀφρύς).

ὀφρύη, ης (ἡ) hauteur, escarpement, Hdt. *4, 181, 185*; Eur. *Her. 394* (ὀφρύς).

Ὀφρύνειον, *mieux que* Ὀφρύνιον, ου (τὸ) Ophryneion (*auj. p.-ê.* Fren-Kevi) *v. de Troade*, Hdt. *7, 43*; Xén. *An. 7, 8, 5*; Dém. *899, 1* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* Ὀφρύνειον, CIA. *1, 274, 1, 11* (*envir. 415 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 40.*

Ὀφρύνειος, ος, ον, d'Ophryneion, Lyc. *1208* (Ὀφρύνειον).

ὀφρυόεις, όεσσα, όεν : **1** situé sur une hauteur, Il. *22, 411*; Oracl. (Hdt.*5,92,2*) ‖ **2** *fig.* grand, élevé, superbe, *ou sel. d'autres*, sourcilleux, *en parl. de la langue d'Eschyle*, Anth.*7,39* (ὀφρύς).

ὀφρυόομαι-οῦμαι, froncer le sourcil, prendre un air arrogant, Tim. Phl. *fr. 13*; Sext.*P. 1, 273*; *part. pf.* ὠφρυωμένος, Alcphr.*3,4*; Luc.*Am.2*, fier, hautain (ὀφρύς).

ὀφρυό·σκιος, ος, ον, ombragé par les sourcils, Plat. (Arstt.*Top.6,2,4*) (ὀφρύς, σκιά).

ὀφρύς, *gén.* ύος, *acc.* ύν, *rar.* ύα, *acc.pl.* ῦς (ἡ) [ῡ *au nom. et à l'acc. sg.*; *dans les composés* ῠ, *v.* εὔοφρυς, λεύκοφρυς, *etc.*] **I** sourcil, Il.*1,528, etc.*; Od. *9,468, etc.*; Eschl. *Ch. 285, etc.*; *souv. au pl.* (*sg. seul.* Il. *13, 493*) τὰς ὀφρῦς ξυνάγειν, Ar. *Nub. 582, etc.*; συνάγειν, Anth. *10, 56*; κατασπᾶν, Alcphr. *3, 3*, froncer *ou* contracter les sourcils d'un air menaçant *ou* sombre; ἀνασπᾶν, Ar. *Ach. 1069*; Dém. *442, 11*; Plut. *M. 68* d; ἀνατείνειν, Luc.*Tim. 54*; αἴρειν, Diph. (Ath. *85* d); ἐπαίρειν, Eur. (Stob. *Fl. 22, 6*); Luc. *D. mort. 10,8*, hausser les sourcils d'un air hautain *ou* menaçant : *pour marquer la joie* : ἀγανᾷ γελᾶν ὀφρυΐ, Pd.*P.9*,

67, rire d'un air joyeux ‖ II *fig.* : 1 gravité, majesté, Xén. *Conv. 8, 3* ‖ 2 *en mauv. part*, emphase : ῥήματα ὀφρῦς ἔχοντα, Ar.*Ran. 925*, paroles emphatiques ‖ 3 orgueil, Anth.*7,409; 9,43, etc.* ‖ III hauteur escarpée, colline *ou* montagne abrupte, escarpement, Il.*20,151;* Hdt.*4,185;* Pol.*7,6, 3, etc.;* Plut. *Num. 10, M. 248* a ‖ ⋙ *Acc. sg.* ὀφρύα, Anth.*12, 186;* Opp.*C.4,405;* Q. Sm. *4, 361; acc. pl.* ὀφρύας, Od. *9, 389; ou* ὀφρῦς, Il. *16, 470* (*cf. sscr.* bhru, « sourcil »).

ὀφρυώδης, ης, ες : 1 qui ressemble à des sourcils, Erot. *86* ‖ 2 *fig.* orgueilleux, Naz.*3,1076 Migne* (ὀφρ. -ωδης).

ὀφρύωσις, εως (ἡ) mur élevé, rempart, P. Eg.*6, p. 224,31* (ὀφρυόομαι).

ὄχα [ᾰ] *adv.* tout à fait, beaucoup, *dev. un sup.*: ὄχ' ἄριστος, Il. *1,69, etc.* de beaucoup le meilleur *ou* le plus brave (ἔχω; *cf.* ἔξοχα).

ὀχάνη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Plut. *Cleom. 11.*

ὄχανον, ου (τὸ) [ᾰ] courroie servant de poignée au bouclier, Hdt. *1, 171; 2,141;* Luc.*Her.5, An. 27* (ἔχω).

ὀχεά, *ion.* **-εή, εῆς** (ἡ) caverne, grotte, Arat.*1026* (ἔχω, contenir).

ὀχέεσκον, *v.* ὀχέω.

ὀχεία, ας (ἡ) action de saillir, Xén. *Eq. 5, 8;* Arstt. *G. A. 1, 14, etc.* (ὀχεύω).

1 **ὀχεῖον, ου** (τὸ) 1 étalon, Arstt. *H.A. 6, 18;* Plut. *Lyc. 15, M. 98* c; *particul.* coq, Arstt. *G.A. 1, 21, 10* ‖ 2 lieu où l'on entretient les étalons, Lycurg. (Harp.) (ὀχεύω).

2 **ὀχεῖον, ου** (τὸ) *c.* ὄχημα, Din. (Harp.) (ὀχέω).

Ὄχεμος, ου (ὁ) Okhémos, *h.* Plut.*M.300* e (*var.* Ἔχεμος).

ὄχεσφι(ν) *v.* ὄχος.

ὀχεταγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] dérivation par un conduit, Plat. *Leg. 844* a (ὀχετός, ἀγωγός).

ὀχετεία, ας (ἡ) dérivation par un canal, Arstt. *P.A. 3, 5, 11; fig.* Th. *C.P.3,9; 5,6* (ὀχετεύω).

ὀχέτευμα, ατος (τὸ) canal de dérivation, dérivation, Arstt. *H.A. 1, 11,8* (ὀχετεύω).

ὀχετεύω (*f.* -εύσω, *ao.* ὠχέτευσα, *pf.* ὠχέτευκα) dériver par un conduit, amener par un canal de dérivation, *acc.* Hdt. *2, 99; au pass.* Hdt. *3, 60; fig.* Eschl. *Ag. 867;* Plat. *Leg. 666* a ‖ *Moy. m. sign.* Anth. *9, 162* ‖ ⋙ *Fut. moy.* ὀχετεύσομαι, *au sens pass.* Phérécr. (Com. *fr. 2,316*) (ὀχετός).

ὀχετηγέω-ῶ, amener de l'eau par un conduit, Philstr. *663* (ὀχετηγός).

ὀχετηγία, ας (ἡ) action d'amener de l'eau par un conduit, Naz. *3, 29 Migne* (ὀχετηγός).

ὀχετ·ηγός, ός, όν, qui amène par un conduit, qui fait dériver par un canal, Il.*21,257; fig.* Anth.*5,229,285* (ὀχετός, ἄγω).

ὀχέτιον, ου (τὸ) petit conduit, DL. *9,49* (*dim. d'* ὀχετός).

ὀχετό·κρανον, ου (τὸ) [ᾱ] bouche d'eau, Hyp. (Poll. *10, 30*) (ὀχετός, κρᾶνον).

ὀχετός, οῦ (ὁ) I conduit d'eau, *d'où* : 1 ruisseau, Eur. *I. A. 76* ‖ 2 canal de dérivation, aqueduc, Xén. *An.2,4,13;* Plat.*Tim.77* c; chéneau, Arstt.*Ath.50,1;* cloaque, égout, Hdn. *5, 8 18; 7, 7, 6* ‖ 3 *au pl.* conduits intérieurs du corps (artères, intestins, *etc.*) Xén. *Mem. 1, 4, 6;* Plat. *Tim.70* d; Arstt. *H.A. 3, 4, etc.* ‖ II *fig. c. à d.* gouffre, abîme, Pd. *O. 11, 36;* cours (du temps), Eur. *Suppl. 1111* (ὀχέω).

ὄχευμα, ατος (τὸ) saillie, fécondation, Arstt.*H.A.6,23* (ὀχεύω).

ὀχεύς, έως (ὁ) tout ce qui sert à tenir, *d'où* : 1 gourmette d'un casque, Il. *3, 371* ‖ 2 boucle *ou* agrafe d'une ceinture, Il. *4, 132; 20, 414* ‖ 3 courroie servant de poignée à un bouclier, Pol. *18,1,4* ‖ 4 barre *ou* verrou d'une porte, Il.*12,121, 455,460, etc.;* Od. *21, 47, etc.;* Thcr. *24, 49* (ἔχω).

ὄχευσις, εως (ἡ) action de saillir, Jos. *p. 162,18* (ὀχεύω).

ὀχευτής, οῦ (ὁ) 1 étalon, Diosc.*2, 97;* Corn.*148* ‖ 2 débauché, Anth.*11, 318* (ὀχεύω).

ὀχευτικός, ή, όν, ardent à saillir, Arstt. *G.A. 3, 1; Longæv. 5; H.A. 6, 9;* Ath.*18* d ‖ *Cp.* -ώτερος, Ath.*391* e.

ὀχευτός, ή, όν, sailli, fécondé, Diosc.*2,97* (*vb. du suiv.*).

ὀχεύω (*ao.* ὤχευσα, *pf. pass.* ὤχευμαι) couvrir, saillir, *en parl. d'animaux*, Hdt. *3, 85;* Plat. *Rsp. 454* d, *etc.; d'oiseaux*, Hdt.*2,64; de poissons*, Ath. *353* e; *au pass. en parl. de la femelle*, être saillie, Arstt.*H.A.6,22, etc.* (*cf.* ὀχέω).

1 **ὀχέω-ῶ** (*impf.* ὤχουν, *f.* ὀχήσω, *ao.* ὤχησα) I (voiturer) 1 voiturer, porter, *acc.* Eur. *Or. 802; en parl. d'un navire*, Lyc. *97; p. suite* faire asseoir *ou* faire monter à cheval, Xén. *Hipp.4,1;* Ar. *Ran. 23* ‖ 2 diriger un animal attelé, *d'où au pass.* être dirigé, *en parl. de chevaux attelés*, Il. *10, 403; 17,77* ‖ II (tenir) 1 contenir, *en parl. du corps qui contient l'âme*, Plat. *Tim. 87* d; *joint à* ἔχειν, Plat.*Crat.400* a, b ‖ 2 tenir dans ses mains, *acc.* Thgn. *534;* Xén.*Cyr.1,3,8* ‖ 3 *fig.* tenir, maintenir, accomplir : φρούραν, Eschl. *Pr. 143*, faire faction ‖ 4 *fig.* supporter, souffrir (un malheur, un sort pénible, *etc.*) *acc.* Od.*7,211; 11,619; 21, 302* ‖ *Pass.-moy.* ὀχέομαι-οῦμαι : 1 se faire porter *ou* être porté : κύμασιν, Od. *5, 54*, par les flots; νηυσίν, Il.*24,731*, sur des navires; ὑπὲρ δελφῖνος, Plut.*M.984* e, être porté par un dauphin; ἐφ' ἁμάξης, Hdt.*1,1;* ἐφ' ἅρματος, Plat. *Lys.208* a; ἐν ἁρμαμάξῃ, Xén. *Cyr. 7, 3, 4*, être voituré sur un chariot, se faire transporter en voiture; *abs.* être voituré, être transporté, *d'où* aller à cheval, Ar. *Ran. 25, etc.; p. anal. en parl. d'une île*, flotter, Oracl. (DH. *1, 19*), *etc.* ‖ 2 se tenir : ἐπὶ θατέρου ποδός, Plut. *M. 967* c, sur un seul pied; *fig.* ἐπὶ τῆς ἐλπίδος, Plat.*Leg.699* b, *etc.* s'attacher à l'espérance; ἔν τινι, Orph. *H. 72, 6*, se reposer sur qqn ‖ ⋙ *Impf. itér.* ὀχέεσκον, Od. *11, 619* (ὄχος).

2 **ὀχέω-ῶ** (*prés. sbj. 3 pl.* ὀχέωνται) *c.* ὀχεύω, Arat.*1070.*

1 **ὀχή, ῆς** (ἡ) 1 *pass.* nourriture, aliment, Lyc.*482;* Ath. *363* b ‖ 2 *act.* caverne, grotte, Arat. *956; cf.* ὀχεά (ἔχω, contenir).

2 **ὀχή, ῆς** (ἡ) *c.* ὀχεία, Arat. *1069.*

ὄχημα, ατος (τὸ) ce qui porte *ou* soutient : I *en gén.* γῆς ὄχ. Ζεύς, Eur. *Tr. 884*, Zeus, qui soutient la terre ‖ II ce qui sert à voiturer, *particul.* 1 voiture, chariot, char traîné par des chevaux, Eschl. *Pers. 607, etc.;* Soph. *El. 740;* Eur.*Hipp.1355, etc.;* ἁρμάτων ὀχήματα, Eur. *Suppl. 662, m. sign.* ‖ 2 navire, vaisseau, Eschl. *Pr. 468;* Soph. *Tr. 656;* Eur. *I.T. 410;* Plat. *Phæd. 113* d, *etc.* ‖ 3 *périphr. en parl. d'un animal de transport* (cheval, M. Tyr *14, 4, p. 255;* dauphin, Anth.*App.105,2, etc.*); *cf.* Ar.*Pax.865* ‖ 4 *fig.* véhicule (de la pensée, de la parole, *etc.*) Pd. *fr. 90 Bgk; en prose*, Plat. *Phæd. 85* d; Plut. *M. 698* d, *etc.* (ὀχέω).

ὀχηματικός, ή, όν, qui concerne les moyens de transport, Asclépiod. tact.*1,3* (ὄχημα).

Ὀχήσιος, ου (ὁ) Okhèsios, *h.* Il. *5, 844* (ὀχέω).

ὄχησις, εως (ἡ) 1 action de charrier, de transporter, Plat.*Tim. 89* a ‖ 2 action de se faire voiturer *ou* transporter, Plat. *Rsp. 452* c; Plut. *M.161* d (ὀχέω).

ὀχθέω-ῶ (*f.* ήσω, *pf. inus.; dans Hom. seul. part. ao.* ὀχθήσας *et 3 pl. ao.* ὤχθησαν) 1 *intr.* être affligé *ou* indigné, Il.*1,517,570;* Hés.*Th.558* ‖ 2 *tr.* supporter avec peine, *acc.* Q.Sm.*3,451* (*cf.* ὀχέω; *cf. lat.* vehemens *et* veho).

ὄχθη, ης (ἡ) hauteur escarpée, *particul.* : 1 rive escarpée, bord élevé, Plut. *Popl. 16, etc.; d'ord. au plur. en parl. de falaises, de dunes au bord de la mer*, Od.*9,132;* Pd.*P. 4,81; au bord d'un fleuve*, Il.*4,487, etc.;* Od. *6, 97;* Eschl. *Pr. 810, etc.; en parl. de hauteurs voisines d'un fleuve*, Xén. *An. 4,3,3, et 5* ‖ 2 colline, montagne, Pd. *P. 1, 34* (*cf.* ὄχθος).

ὀχθηρός, ά, όν, escarpé, Euphor. (EM. *v°* Γεράνεια); A.Pl. *256, 1;* DH. *11,26* (ὄχθος).

ὀχθίζω, *c.* ὀχθέω, Opp. *H. 5,179, 540.*

ὄχθοιβος, ου (ὁ) frange *ou* bordure d'une tunique, Ar. *et* Phérécr. (*Com. fr. 2,1078,296*).

ὄχθος, ου (ὁ) hauteur escarpée, *particul.* : 1 rive escarpée, bord élevé, Eschl. *Ag. 1151, etc.;* Ar. *Av. 774* ‖ 2 escarpement, colline, montagne, Hh. *Ap.17;* Pd. *O. 9, 3, etc.;* Soph.*Tr. 524, etc.;* Hdt. *8, 52; particul.* tombeau, tertre, Eschl. *Pers. 647,659, Ch.4* ‖ 3 *p. anal.* tubercule, tumeur, Man. *1, 54* (R. Ἐχ, tenir à, être adhérent, être saillant; *cf.* ἔχω).

ὀχθώδης, ης, ες : 1 escarpé, montueux, DH.*6,33* ‖ 2 tuberculeux, Gal. *2, 386, etc.* (ὄχθος, -ωδης).

Ὄχιμος, ου (ὁ) [ῐ] Okhimos, *Rhodien*, Plut.*M.297* d.

ὀχλαγωγέω-ῶ [ᾰ] attrouper, *d'où* soulever le peuple, Pol.*25,8,2;* Str. *652* (ὀχλαγωγός).

ὀχλαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] action d'attirer le peuple, charlatanisme, Plut. *Pyrrh. 29* (ὀχλαγωγός).

ὀχλ·αγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui rassemble la foule, *particul.* charlatan, Jos. *c. Ap. l. 2, 1* (ὄχλος, ἄγω).

ὀχλάζω (*ao.* ὤχλασα) s'agiter, *en parl. d'une foule*, Aqu. *Ps.58,7,15; 82,3; Prov.7,11, etc.* (ὄχλος).

ὀχλεῦνται, *v.* ὀχλέω.

ὀχλέω-ῶ : I remuer, mouvoir, *particul.* rouler comme d'un mouvement houleux : 1 *au propre*, Il.*21,261* ‖ 2 *fig.* harceler, tourmenter, Eschl. *Pr. 1000;* Hdt.*5,41; abs.* Soph.*O.R.446;*

au pass. ὀχλεῖσθαι ὑπέρ τινος, Arstt. *Nic.9,5*, être dans l'inquiétude à cause de qqn || **II** remplir d'une foule : ὁδὸς ὀχλεῖται, Céb.*c.15,p.76*, la route est pleine de monde || ⋙ *Impf. ion.* ὤχλευν, Hdt.*l.c.*; *pass. prés. 3 pl. ion.* ὀχλεῦνται, Il.*l.c.* (ὄχλος).

ὄχλημα, ατος (τὸ) embarras, tourment, Sext.*M.11,58* (ὀχλέω).

ὀχληρία, ας (ἡ) importunité, trouble, Spt.*Eccl.7,26* (ὀχληρός).

ὀχληρός, ά, όν : **1** importun, fatigant, ennuyeux; *en parl. de pers.* Eur.*Hel.452, etc.*; Plat.*Rsp.569*a, *etc.*; *en parl. de choses*, Hdt.*1,186*; Isocr.*260*d, *etc.*; Hdn *3, 5, 3, etc.* || **2** tumultueux, turbulent, Suid. || *Cp.* -ότερος, Dém.*427,20*; *sup.* -ότατος, Isocr.*79*d; Arstt. *Nic.4,11* (ὄχλος).

ὀχληρώδης, ης, ες, importun, fatigant, Lucil.(A.Gell.*18,8*) (ὀχληρός, -ωδης).

ὀχληρῶς, *adv.* d'une manière importune, fatigante, DH. *Dem. 45* || *Cp.* -οτέρως, Hpc.*955* (ὀχληρός).

ὄχλησις, εως (ἡ) importunité, embarras, Plut. *M.1127*d; DH. *Comp. 12*; DL.*10,23* (ὀχλέω).

ὀχλητικός, ή, όν, qui concerne la foule, Procl.*Ptol.3,18* (ὄχλος).

ὀχλίζω : **1** soulever avec un levier, soulever avec peine, faire mouvoir péniblement, *acc.* Il. *12, 448*; Od.*9,242*; A.Rh.*4,962*; Call. *Del.33* || **2** faire mouvoir avec force *ou* avec violence, Nic. *Al. 225*; *particul.* : ὀ. στόμα, Nic.*Al.453*, ouvrir par force *ou* violemment la bouche || ⋙ *Ao. opt. 3 pl. épq.* ὀχλίσσειαν, Hom. *ll. cc.*

ὀχλικός, ή, όν, qui concerne la foule, Plut. *Lyc. c. Num.2*; DH. *2, 60*; Posid. (Ath.*210*d); τὸ περὶ τὴν λέξιν ὀχλικόν, Plut.*M.142*a, le parler populaire (ὄχλος).

ὀχλικῶς, *adv.* selon le goût du peuple, Plut.*M.4??*b.

ὀχλο·αρέσκης, ου (ὁ) qui cherche à plaire au peuple, Tim. (DL. *4, 42*) (ὄχλος, ἀρέσκω).

ὀχλοκοπέω-ῶ, chercher à capter la faveur populaire, Plut. *M. 796*e (ὀχλοκόπος).

ὀχλοκοπική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de capter la foule, Sext.*M.2,50* (ὀχλοκόπος).

ὀχλο·κόπος, ος, ον, qui cherche à capter la faveur populaire, intrigant, ambitieux, Pol.*3, 80, 5* (ὄχλος, κόπτω).

ὀχλο·κρατία, ας (ἡ) [ρᾰ] gouvernement exercé par la multitude, Pol. *6,4,6, etc.*; Plut.*M.826*f (ὄ. κρατέω).

ὀχλο·λοίδορος, ος, ον, qui outrage la foule, le bas peuple, Tim.(DL.*9, 6*) (ὄ. λοιδορέω).

ὀχλο·μανέω-ῶ [ᾰ] être passionné pour la faveur populaire, Plut. *M. 603*d (ὄ. μαίνομαι).

ὀχλο·ποιέω-ῶ, faire des rassemblements, NT. *Ap.17,5* (ὄ. ποιέω).

ὄχλος, ου (ὁ) **I** foule, *d'où* : **1** *en gén.* foule, multitude d'hommes, Pd. *P.4,151*; Eschl. *Pers. 53*; Soph. *Tr.424*; Ar.*Eccl.383, etc.*; Xén. *Cyr. 7,5,39, etc.*; Plat. *Gorg. 458*e, *etc.*; *comme nom collect. joint à un part. au plur.* Xén. *Hell.2,2,21*; *au plur.* οἱ ὄχλοι, Xén. *Mem. 3, 7, 5*; Plat.*Gorg.454*b, les assemblées du peuple; *en parl. de soldats*, masse de troupes, *particul. de troupes légèrement armées*, Thc. *3,109*; *4, 56*; *7,84*; *ou du train des équipages*, Thc. *6,64*; *7,62,78*; Xén. *Cyr.4,2,6, etc.*; *en mauv. part, en parl. d'une troupe de soldats en désordre*, Thc. *4, 126, etc.* || **2** *particul.* foule de peuple, la foule, la multitude, le bas peuple, la populace, Xén. *Cyr. 2, 2, 21, etc.*; Hdn *7,3,11*; δι' ὄχλου ἤδη τοῦτό γε, DH.*Lys.10*, c'est chose connue de tous; *de même* ὁ ὄχλος τῶν στρατιωτῶν, Xén. *Cyr. 6, 1, 25*; *abs.* οἱ ὄχλοι, Pol. *1, 15, 4, etc.* la masse de l'armée, *p. opp. aux chefs* || **3** multitude d'animaux, Eur. *I.A. 191* || **4** foule de choses (vaisseaux, Thc. *1, 49*; mots, Luc. *Nec.4, etc.*) || **II** tumulte d'une foule, *d'où* embarras causé par la foule, et, *en gén.* embarras, gêne; ὄχλον παρέχειν τινί, Hdt.*1,86*; Xén.*An.3,2,27*, causer des embarras à qqn; δι' ὄχλου εἶναί τινι, Thc.*1,73*; Ar. *Eccl. 888*, être importun, à charge à qqn (ἔχω).

ὀχλο·χαρής, ής, ές [ᾰ] ami du peuple, M.Ant. *1, 16*; Man. *4, 277* (ὄ. χαίρω).

ὀχλώδης, ης, ες : **I** qui concerne la foule, *d'où* : **1** tumultueux, turbulent, Plat. *Rsp. 590*b; τὸ ὀχλῶδες, Thc. *6, 24*, le tumulte, les embarras || **2** populaire, commun, vulgaire, Plut.*Cato ma.18, etc.* || **II** fatigant, Hpc.*Fract.759* (ὄχλος, -ωδης).

ὀχμάζω (*ao.* ὤχμασα) **1** tenir assujetti, lier, enchaîner, *acc.* Eschl. *Pr. 5, etc.*; Eur. *Cycl. 484, etc.* || **2** tenir ferme, porter fermement, *acc.* A. Rh. *1, 743*; Opp. *H. 3, 374* (ἔχω).

ὀχμός, ου (ὁ) lieu fortifié, Lyc. *443* (ἔχω).

Ὄχνα et **Ὄχνη, ης** (ἡ) Okhna *et* Okhnê, *f.* Diocl. (Plut. *Qu. gr. 40*).

ὄχνη, ης (ἡ) poire, Thcr. *1,132* (*cf.* ὄγχνη).

1 ὄχος, ου (ὁ) **1** réceptacle, abri. λιμένες νηῶν ὄχοι, Od. *5, 404*, des ports qui retiennent *ou* abritent les navires || **2** tout ce qui sert à transporter, véhicule : ἁρμάτων ὄχοι, Eur. *Ph. 1198*, roues de chars, *d'ou p. ext.* le véhicule entier (char, Hh. *Cer. 19*; Hdt. *8, 124*; navire, Eschl. *Suppl. 33*) (ἔχω).

2 ὄχος, εος-ους (τὸ) char, *d'ord au plur. pour désigner un seul char*, Il. *4, 419, etc.*; Pd. *O. 4, 20, etc.* || ⋙ *Gén. plur.* ὀχέων, Il. *4, 419, etc.*; *dat. pl. épq.* ὄχεσφι(ν) Il. *4, 297*; *5, 28, etc.* (ἔχω).

ὀχός, ός, όν, qui retient, qui tient, Phil. byz. *VII mir. 1* (ἔχω).

ὀχυρο·ποιέομαι-οῦμαι [ῠ] fortifier, Pol. *1, 18, 4* (ὀχυρός, π.).

ὀχυρός, ά, όν [ῠ] fort, ferme, Hés.*O. 427*; aux gonds *ou* aux fermetures solides (chambre), Eur. *I. A. 738*; *particul. en parl. de positions stratégiques*, fort par la position naturelle *ou* fortifié, Xén.*An.1,2,22, etc.*; Pol.*7,15, 2*; τὰ ὀχυρά, Xén. *Cyr. 6, 1, 15*, lieux fortifiés || *Sup.* -ώτατος, Hés.*l.c.* (ἔχω).

ὀχυρότης, ητος (ἡ) [ῠ] forte position d'un lieu, d'une ville, *etc.* Pol. *5,62,6, etc.*

ὀχυρόω-ῶ [ῠ] (*pl. q. pf. pass.* ὠχυρώμην) fortifier, Pol. *14, 9,9*; *au pass.* Plat. *Ax.371*b || *Moy. m.sign.* Xén. *Cyr. 5, 4, 39*; Pol.*1,18,3* (ὀχυρός).

ὀχύρωμα, ατος (τὸ) [ῠ] lieu fortifié : **1** forteresse, Xén. *Hell. 3, 2, 3*; Pol. *4, 6, 3*; Spt. *1 Macc. 1, 2* || **2** prison, Spt.*Gen.39,20* (ὀχυρόω).

ὀχυρωμάτιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] petit fort, Spt. *1 Macc. 16, 15* (ὀχύρωμα).

ὀχύρωσις, εως (ἡ) [ῠ] action de fortifier, Jos. *B.J.7,6,2*; Spt. *1 Macc. 10,11*; *14,10* (ὀχυρόω).

ὀχυρωτέος, α, ον [ῠ] *vb. d'*ὀχυρόω, Plut.*Mar.18*.

ὀχυρωτικός, ή, όν [ῠ] qui sert à fortifier, à affermir, *gén.* Sext. *M. 7,23* (ὀχυρόω).

1 ὄψ, *gén.* **ὀπός**, *dat.* **ὀπί**, *acc.* **ὄπα** (ἡ) **1** voix (d'homme, Il. *16, 76, etc.*; d'une divinité, Il. *2, 182*; des muses, Il. *1, 604, etc.*); voix des cigales, Il.*3,152*; des agneaux, Il.*4,435*; son de la flûte, Thgn. *532, etc.* || **2** parole, langage, Il.*7,53*; *11,137*; *21,98*; Soph.*El.1068*; Eur.*Hec.555, etc.* (R. Fεπ, parler, *v.* ἔπος; *cf. lat.* vŏco, vox, *etc.*).

2 ὄψ, *gén.* **ὀπός** (ἡ) regard, vue, Empéd. *et* Antim. (Str. *364*) (R. Ὀπ, voir, *v.* ὄψομαι).

ὀψ·αμάτης, *voc.* **ᾶτα** (ὁ) [ᾱμᾱ] qui moissonne jusqu'au soir, Thcr. *10, 7* (ὀψέ, ἀμάω).

ὄψανον, ου (τὸ) [ᾰ] vision, Eschl. *Ch. 530* (ὄψ 2).

ὀψάομαι-ῶμαι, manger un mets (viande, légumes, *etc.*) avec son pain, Plut.*M.668*b (ὄψον).

ὀψαρίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. du suiv.* Geop.*20,46,1*.

ὀψάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit mets, *particul.* petit plat de poisson, Com. (Ath.*385*e) (*dim. d'*ὄψον).

ὀψαρότης, ου (ὁ) [ᾰ] qui laboure tardivement, Hés.*O.488* (ὀψέ, ἀρόω).

ὀψ·αρτυσία, ας (ἡ) [ῡ] art de préparer les mets, Plat.com.(*Com. fr. 2, 672*); Alex. (*Com. fr. 3,444*) (ὄψον, ἀρτύω).

ὀψαρτυτής, οῦ (ὁ) [ῡ] qui apprête des mets, cuisinier, Hypér. (Poll. *6, 37*); Pol.*12,9,4* (ὀψαρτύω).

ὀψαρτυτικός, ή, όν [ῡ] qui concerne la cuisine *ou* les cuisiniers; ἡ ὀψαρτυτική (*s.e.* τέχνη) Sext.*M.6,33*, l'art culinaire; τὰ ὀψαρτυτικά (*s. e.* βιβλία) Ath. *105*c, *etc.* traités *ou* livres de cuisine; ὀψ. λέξεις *ou* γλῶσσαι, Ath. *5*b *et 387* d, termes de cuisine (ὀψαρτύω).

ὀψ·αρτύω, apprêter les mets, faire la cuisine, Pol. *12, 24, 2*; Ath. *18*a (ὄψον, ἀρτύω).

ὀψέ, *adv. et prép.* tard : **I** *avec idée de temps indéterminé, c. à d.* : **1** longtemps après, bien après, Il. *4, 161*; *7,94, etc.*; Od.*9,534, etc.*; Pd.*N. 3,140, etc.*; Xén.*An.4,5,5*; *avec un gén.* ὀψὲ τῆς ἡλικίας, Luc. *Dem. enc. 14*, dans un âge avancé || **2** *particul. avec idée de restriction*, tardivement, trop tard, Soph.*O.C.1264*; Eur. *Or.99*; γνώσῃ διδαχθεὶς ὀψὲ γοῦν τὸ σωφρονεῖν, Eschl. *Ag.1425*, tu sauras trop tard, pour l'avoir appris, ce que c'est qu'être sage || **II** tard dans la journée, le soir, Il. *21,232*; Od. *5, 272*; Thc. *4, 106, etc.*; Xén. *Hell. 2, 1,22, etc.*; ἕως ὀψέ, Thc. *3, 108*, jusqu'au soir; τῆς ἡμέρας ὀψὲ ἦν, Thc. *4,93*, c'était le soir, sur le tard || *Cp.* ὀψιαίτερον, Plat.*Crat.433*a; Arstt. *H.A.4,9*; *ou* ὀψίτερον, Plut.*M.119*c; *sup.* ὀψιαίτατα, Xén.*Cyr.8,8,9, etc.*; Plat.*Prot.326*c, *etc.* (ὄπις, *cf.* ὄπισθε, ὀπίσω, ὄψιος).

ὄψεαι, *v.* ὄψομαι.

1 ὄψει, *dat. sg. d'* ὄψις.

2 ὄψει, *2 sg. att. d'* ὄψομαι.

ὀψείω (*seul. prés.*) désirer voir, être curieux *ou* avide de, *gén.* Il. *14, 37* || ⋙ *Impf. dor.* ὤψεον, Sophr. *39 Ahr.* (ὄψομαι).

ὄψεσθαι, *inf. fut. d'* ὁράω.

ὄψημα, ατος (τὸ) *c.* ὄψον, Str. *341;* Lgs *3, 5, etc.*

ὀψητήρ, ῆρος (ὁ) *l. incert. c.* ἐψητήρ, Théodorid. (Ath. *229* b).

ὀψιαίτατα, *v.* ὀψέ.

ὀψιαίτατος, *sup. d'* ὄψιος.

ὀψιαίτερον, *cp. d'* ὀψέ.

ὀψιαίτερος, *cp. d'* ὄψιος.

ὀψιανθέω-ῶ, fleurir tardivement, Th. *H.P. 6,2,6* (ὀψιανθής).

ὀψι·ανθής, ής, ές, qui fleurit tardivement, Th. *H.P. 6, 4, 4* (ὀψέ, ἀνθέω).

ὀψιανὸς λίθος (ὁ) [ῐᾰ] pierre obsidienne, *sorte d'agate noire*, Arr. *M. rubr. 5;* Orph. *Lith. 282.*

ὀψιβλαστέω-ῶ, pousser tardivement, Th. *H. P. 1, 9, 6* (ὀψιβλαστής).

ὀψι·βλαστής, ής, ές, qui pousse tardivement, Th. *H. P. 1, 14, 3* (ὀψέ, βλαστάνω).

***ὀψί·βλαστος, ος, ον**, *au cp.* -ότερος, *c. le préc.* Th. *C.P. 1, 10, 7.*

ὀψι·γαμίου γραφή *ou* **δίκη** (ἡ) [ῐᾰ] action judiciaire pour mariage contracté après l'âge légal, Ariston (Stob. *Fl. 67, 16*); Plut. *Lys. fin* (ὀψέ, γαμέω).

ὀψί·γαμος, ου (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] marié tard, Plut. *M. 493* e (ὀψέ, γάμος).

ὀψί·γονος, ος, ον [ῐ] I né dans la suite, descendant, Il. *16, 31;* οἱ ὀψίγονοι, Il. *3, 353*, la postérité || II né tard, *d'où :* 1 né de parents âgés, Hh. *Cer. 164* || 2 né le dernier, *c. à d.* le plus jeune, Hdt. *7, 3;* Eschl. *Suppl. 360; abs.* jeune, Thcr. *24, 31* (ὀψέ, γίγνομαι).

ὀψίζω, faire qqe ch. tard, venir tard, Xén. *An. 4, 5, 5, etc.* || ⋙ *Pass.-moy.* (*ao.* ὠψίσθην) 1 s'attarder, Lys. *fr. 3* || 2 faire qqe ch. *ou* venir tard dans la soirée, Xén. *Lac. 6, 4* (ὀψέ).

ὀψικαρπέω-ῶ [ῐ] donner des fruits tardifs, Th. *C.P. 1, 17, 9* (ὀψίκαρπος).

ὀψικαρπία, ας (ἡ) production de fruits tardifs, Th. *H.P. 3, 2, 1* (ὀψίκαρπος).

ὀψί·καρπος, ος, ον [ῐ] qui donne des fruits tardifs, Th. *H. P. 6, 4, 6* || *Cp.* -ότερος, Th. *C.P. 1, 10, 7* (ὀψέ, καρπός).

ὀψι·κέλευθος, ος, ον [ῐ] qui voyage *ou* qui arrive tard, Nonn. *Jo. 11, 17* (ὀψέ, κέλευθος).

ὀψί·κλωψ, ωπος (ὁ) voleur nocturne, Polém. *Physiogn. 1, 3* (ὀψέ, κλέπτω).

ὀψί·κοιτος, ος, ον [ῐ] qui s'endort tard, Eschl. *Ag. 889* (ὀψέ, κοίτη).

ὀψιμαθέω-ῶ [ῐᾰ] étudier tardivement, Luc. *Merc. cond. 23* (ὀψιμαθής).

ὀψι·μαθής, ής, ές [ῐᾰ] 1 qui commence tard à s'instruire, Plat. *Soph. 251* b; Isocr. *208* b; qui apprend tard *ou* trop vieux pour apprendre, *gén.* Xén. *Cyr. 1, 6, 35;* Plat. *Rsp. 409* b, *etc.* en qqe ch. || 2 *par suite*, demi-savant, *d'où* sottement fier de sa demi-science, pédant (*cf.* seri studiorum, Hor. *Sat. 1, 10, 21;* Th. *Char. 27;* Pol. *12, 9, 4;* Cic. *Fam. 9, 20, 2* (ὀψέ, μανθάνω).

ὀψιμαθία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] instruction tardivement acquise, *d'où* demi-science, pédantisme, Th. *Char. 27;* Plut. *M. 334, 634* c (ὀψιμαθής).

ὀψί·μοθος, ος, ον [ῐ] qui vient tard au combat, Nonn. *28, 92 dout.*

ὀψί·μορος, ος, ον [ῐ] lent à mourir, Opp. *H. 1, 142;* Nonn. *Jo. 19, 165* (ὀψέ, μόρος).

ὄψιμος, ος, ον [ῐ] 1 tardif, Il. *2, 325;* Th. *H.P. 1, 9, 7, etc.* || 2 récent, Plut. *M. 674* f || *Cp.* -ώτατος, Xén. *Œc. 17, 4 et 5* (ὀψέ).

ὀψίμως [ῐ] *adv.* tardivement, Procl.

ὀψί·νοος, οος, οον [ῐ] dont la sagesse est tardive, Pd. *P. 5, 36;* Nonn. *Jo. 3, 23* (ὀψέ, νόος).

ὀψινός, ή, όν [ῐ] *c.* ὄψιος, Dysc. *Synt. p. 188, 189.*

ὄψιος, α, ον : 1 qui arrive *ou* se fait tard, Pd. *I. 4, 59* || 2 qui arrive trop tard, tardif, Xén. *Hell. 5, 4, 3;* Th. *H.P. 2, 8, 1;* Plut. *M. 419* c || *Cp.* ὀψιαίτερος, Arstt. *Meteor. 2, 5, 10; ou* ὀψίτερος, Plut. *l.c.; sup.* ὀψιαίτατος, Xén. *l. c.* (ὀψέ).

ὀψιότης, ητος (ἡ) maturité tardive, *t. de botan.* Th. *C.P. 4, 11, 9* (ὄψιος).

ὀψι·πέδων, ωνος (ὁ) [ῐ] qui a vécu longtemps dans les fers, *en parl. d'un vieil esclave*, Mén. *fr. 376* (ὀψέ, πέδη).

ὀψί·πλουτος, ος, ον, tardivement enrichi, Bas. *3, 289* d *Migne* (ὀψέ, πλοῦτος).

ὄψις, εως (ἡ) I *act.* 1 action de voir, la vue : ὄψει δ' οὔτ' ἄρ πω σὺ ἐμοὺς ἴδες, Il. *20, 205*, tu n'as pas encore vu mes parents; εἰς ὄψιν τινὸς ἥκειν, Eschl. *Ch. 215*, regarder qqn; ἐμπίπτειν εἰς τὴν ὄψιν, Plat. *Tim. 67* d, tomber sous les yeux; λυπηρὸς τῇ ὄψει, Thc. *2, 37*, qui blesse la vue; ἐς ὄψιν τινὸς *ou* τινὶ μολεῖν, Eschl. *Pers. 183;* ἐλθεῖν, Eur. *Med. 173, etc.* venir devant les yeux de qqn, en sa présence; *cf.* Xén. *Mem. 4, 3, 14; au plur.* Thc. *1, 73*, Plat. *Theæt. 156* b; *fig.* la vue, les yeux (de l'intelligence, de l'âme, *etc.*) Plat. *Conv. 219* a, *Rsp. 519* b || 2 organe de la vue, œil, *d'où au plur.* διπλαῖ ὄψεις, Soph. *Ant. 52*, les deux yeux; *cf.* Soph. *O.R. 1328;* Xén. *Conv. 5, 6, etc.;* ἐστερήθη τῆς μιᾶς ὄψεως, Pol. *3, 79, 12*, il perdit un œil || II *pass.* 1 apparence extérieure d'une chose, aspect, air : πατρός, Il. *6, 468*, de son père; *cf.* Od. *23, 94;* Pd. *N. 10, 26;* Soph. *Ph. 1412, etc.;* καλὸς κἀγαθὸς τὴν ὄψιν, Plat. *Parm. 127* b, qui a bon air, belle apparence; ὄψιν ἔχειν, Xén. *An. 5, 5, 9; ou* παρέχεσθαι, Thc. *6, 46*, offrir un aspect || 2 vue, spectacle, Eschl. *Pers. 48;* Eur. *Or. 727;* Xén. *An. 6, 1, 9, etc.* || 3 apparition, vision, *particul.* rêve, Hdt. *1, 39, etc.*, vue du spectacle mystique réservé aux ἐπόπται, *d'où* degré supérieur de l'initiation, Eur. *Hipp. 25* || ⋙ *Dat. sg. épq.* ὄψει, Il. *20, 205;* Od. *23, 94* (R. Ὀπ, voir, *cf.* ὄψ, ὄψομαι).

ὀψισμός, οῦ (ὁ) nature tardive, retard, DH. *4, 46* (ὀψίζω).

ὀψισπορέω-ῶ, semer tard, Th. *H. P. 8, 1, 7* (ὀψίσπορος).

ὀψί·σπορος, ος, ον, qu'on sème tard, Th. *C. P. 2, 12, 4* (ὀψέ, σπείρω).

ὀψί·τεκνος, ος, ον [ῐ] qui naît tard; ἐν ὀψιτέκνοις, Lyc. *1272*, dans la postérité (ὀψέ, τέκνον).

ὀψι·τέλεστος, ος, ον [ῐ] qui s'accomplit longtemps après, Il. *2, 325* (ὀψέ, *vb. de* τελέω).

ὀψίτερον, *v.* ὀψέ.

ὀψίτερος, *cp. d'* ὄψιος.

ὀψί·τομος, ος, ον [ῐ] qu'il faut tailler tard, *en parl. de la vigne*, Th. *C. P. 3, 2, 3* (ὀψέ, τέμνω).

ὀψί·τυχος, ος, ον [ῐ] obtenu longtemps après, Man. *5, 71* (ὀψέ, τυγχάνω).

ὀψι·φανής, ής, ές [ῐᾰ] qui se montre tardivement, Nonn. *Jo. 7, 14* (ὀψέ, φαίνω).

ὀψι·φόρος, ος, ον [ῐ] qui produit tardivement, Th. *C.P. 1, 17, 9* (ὀψέ, φέρω).

ὀψο·δαίδαλος, ος, ον [ᾰ] qui se connaît en cuisine, Archestr. (Ath. *101* b) (ὄψον, δαίδαλος).

ὀψολογία, ας (ἡ) entretien *ou* traité sur la cuisine, Ath. *284* e (ὀψολόγος).

ὀψο·λόγος, ος, ον, qui traite de la cuisine, Ath. *337* b (ὄψον, λέγω).

ὄψομαι, *v.* ὁράω.

ὀψο·μανής, ής, ές [ᾰ] passionné pour la bonne chère, gourmet, Ath. *464* e (ὄψον, μαίνομαι).

ὄψον, ου (τὸ) I tout aliment préparé sur le feu (πᾶν τὸ πυρὶ κατασκευαζόμενον εἰς ἐδωδήν, Ath. *277* a) || II *p. ext.* tout ce qu'on mange avec le pain; *particul.* 1 *à l'époque héroïque*, viande, *parce qu'alors, outre le pain* (ἄρτος, σῖτος) *on avait coutume de ne manger que de la viande*, Il. *9, 489;* Od. *3, 480; 5, 267; 6, 77; et par exc. du poisson*, Od. *4, 368, etc.; 12, 329, etc.* || 2 *d'où, en gén.*, tout ce qui se mange avec autre chose, la pitance (*particul.* des oignons, des olives, du fromage, *etc.*) Il. *11, 630;* Thc. *1, 138;* Xén. *Mem. 3, 14, 2, etc.;* Plat. *Rsp. 372* c, *etc.; particul.* du poisson, *mets favori des gourmets grecs*, Plut. *M. 667* f; Ath. *288* d, *etc.;* marché aux poissons, Ar. *fr. 242 Dind., etc.;* Eschn. *9, 41* || 3 *en gén.* morceau friand, friandise, Xén. *Mem. 1, 5, 2; au plur.* Plat. *Rsp. 372* e, *etc.* || 4 *fig.* assaisonnement, *surt. en prose*, Xén. *Cyr. 1, 5, 12, etc.; Mem. 1, 3, 5, etc.* || ⋙ *Avec crase* τοὖψον, Ar. *fr. 242 Dind., etc.* (ἕψω, *cf.* πέσσω).

ὀψονομέω-ῶ, être ὀψονόμος (*v. le suiv.*) Critias (Poll. *6, 36*) (ὀψονόμος).

ὀψο·νόμος, ου (ὁ) opsonome, inspecteur qui contrôlait le prix des comestibles, *particul.* du poisson, *à Athènes*, Sophil. (Ath. *228* b) (ὄψον, νέμω).

ὀψοποιέω-ῶ, apprêter des mets, Plut. *M. 663* b; *fig.* Plut. *M. 55* a || *Moy.* apprêter des mets pour soi, Xén. *Mem. 3, 14, 5, etc.* (ὀψοποιός).

ὀψοποίημα, ατος (τὸ) mets apprêté, Spt. *Judith 12, 1* (ὀψοποιέω).

ὀψοποιητική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de la cuisine, Arstt. *Nic. 7, 12, 6, etc.* (ὀψοποιέω).

ὀψοποιία, ας (ἡ) l'art culinaire, Xén. *Mem. 3, 14, 5;* Plat. *Gorg. 462* d, *etc.* (ὀψοποιός).

ὀψοποιϊκός, ή, όν, qui concerne la préparation des mets, Xén. *Œc. 9, 7;* Plat. *Gorg. 465* d; ἡ ὀψοποιϊκή (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg. 463* b, l'art de la cuisine (ὀψοποιέω).

ὀψο·ποιός, οῦ (ὁ) cuisinier, HDT. *9, 82*; *différent de* ἀρτοκόπος, XÉN. *Hell. 7, 1, 38*; *de* ἀρτοποιός, XÉN. *Cyr. 5,5,39*; *de* σιτοποιός, XÉN. *Cyr. 8,5,3*; *de* μάγειρος, PLAT. *Rsp. 373* c, *etc.* (ὄψ. ποιέω).

ὀψο·πόνος, ου (ὁ) cuisinier, ANTH. *6,306* (ὄψ. πονέω).

ὀψο·πωλία, ας (ἡ) marché aux comestibles, *particul.* aux poissons, CLÉARQ. (ATH. *6* a); STR. *658* (ὄψον, πωλέω).

ὀψοπώλιον, ου (τὸ) marché aux comestibles, CRATÈS (SUID. *v°* Αὔγουστος); STR. *17,2,4 Kram.* (*cf. le préc.*).

ὀψό·πωλις, ιδος (ἡ) *s. e.* ἀγορά, marché aux comestibles, *particul.* aux poissons, PLUT. *Tim. 14* (*cf. les préc.*).

ὄψος, εος-ους (τὸ) *c.* ὄψον, SPT. *Num. 11, 22*.

ὀψοφαγέω-ῶ [ᾰ] **1** manger des aliments cuits, ARSTT. *H.A. 9, 40, 32* || **2** manger des poissons, AR. *Nub. 983* (ὀψοφάγος).

ὀψοφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] gourmandise raffinée, ESCHN. *6, 33*; PLUT. *M. 668* a (ὀψοφάγος).

ὀψοφαγίστατος, *v. le suiv.*

ὀψο·φάγος, ος, ον [ᾰ] *litt.* qui mange des mets sans pain, *d'où* : **1** qui aime la bonne chère, *particul.* le poisson, friand, gourmet, AR. *Pax 810* || **2** *sorte de poisson*, OPP. *H. 1, 141* || *Sup.* -ίστατος, XÉN. *Mem. 3, 13, 4* (ὄψον, φαγεῖν).

ὀψο·φόρος, ος, ον, qui sert à porter les mets, MATR. (ATH. *135* d) (ὄψ. φέρω).

ὀψωνάτωρ, ορος (ὁ) = *lat.* opsonator, qui fait les provisions de bouche, ATH. *171* a.

ὀψωνέω-ῶ, faire des provisions de bouche, *particul.* de poisson, AR. *Vesp. 495, 1506, etc.*; *en gén.* XÉN. *Mem. 3, 14, 1*; PLUT. *M. 709* a (ὀψώνης).

ὀψ·ώνης, ου (ὁ) qui fait les provisions de bouche, maître-d'hôtel, AR. *fr. 424 Dind.*; ALCIPHR. *1, 1* (ὄψον, ὠνέομαι).

ὀψωνητής, οῦ (ὁ) *c.* ὀψώνης, ARR. *Epict. 3, 26, 21*.

ὀψωνητική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de bien choisir les comestibles, *particul.* le poisson, *titre d'un livre de Lyncée de Samos*, ATH. *228* c, *313* f (ὀψωνέω).

ὀψωνία, ας (ἡ) achat de provisions de bouche, *particul.* de poisson, CRITIAS *50*; ANTIPHAN. (*Com. fr. 3, 101*), *etc.* (ὀψώνης).

ὀψωνιάζω, munir de vivres, *en parl. d'une armée*, DS. *Exc. 598, 38*; *au pass.* être approvisionné, POL. *23, 8, 4*; DS. *16, 22* (ὀψώνιον).

ὀψωνιασμός, οῦ (ὁ) **1** approvisionnement de vivres, MÉN. (*Com. fr. 4, 313*) || **2** *p. ext.* solde militaire, POL. *1, 66, 7, etc.* (ὀψωνιάζω).

ὀψώνιον, ου (τὸ) approvisionnement de vivres *ou* d'argent, MÉN. (*Com. fr. 4, 320*); *particul.* solde en nature *ou* en argent à une armée, POL. *1, 67, 1, etc.*; *au pl.* POL. *3, 25, 4*; *fig.* NT. *Rom. 6, 24* (ὀψωνία).

Π

Π, π (πῖ) pi, *16e lettre de l'alphabet grec*; *comme chiffre* π′ = 80; ,π = 80000.

πᾶ, *v.* πῆ.

πα, *v.* πη.

παγά, *v.* πηγή.

παγανάλια, ων (τὰ) = *lat.* paganalia, *fête d'un village*, DH. *4, 15*.

πάγαρχος, ου (ὁ) chef d'un village, BAS. *4, 236 Migne* (πάγος. ἄρχω).

Παγασαί, ῶν (αἱ) [ᾰγᾰ] Pagases, *port de Phères, en Thessalie*, HDT. *7, 193*; XÉN. *Hell. 5, 4, 56, etc.*

Παγασαῖος, α, ον [ᾰᾰ] de Pagases, A. RH. *1, 524*; ANTH. *4, 3, 66* || ⋙ *Ion.* Παγασήϊος, A. RH. *l. c.* (Παγασαί).

Παγασηΐς, ΐδος [ᾰᾰϊδ] *adj. f. c. le préc.* ORPH. *Arg. 113*; A. RH. *1, 318*.

Παγασίς, *v.* Πηγασίς.

Παγασίτης, ου (ὁ) [ᾰᾰῑ] (*s. e.* κόλπος) le golfe de Pagases (*auj.* golfe de Volo) PHILIPP. (DÉM. *159, 26*).

Πάγασος, *v.* Πήγασος.

Πάγγαιον *ou* **Παγγαῖον**, ου (τὸ) Pangæon (*auj.* Pirnari *ou* Pangea) *mt. de Macédoine avec des mines d'or et d'argent*, ESCHL. *Pers. 494*; HDT. *5, 16, etc.*; THC. *2, 99*; XÉN. *Cyn. 11, 1, etc.*

Παγγαῖος, ου (ὁ) Pangæos : **1** *fils d'Arès*, PLUT. *Fluv. 3, 2* || **2** *c. le préc.* PLUT. *Fluv. 3, 3*.

παγ·γέλοιος, ος, ον, tout à fait ridicule, PLAT. *Phædr. 260* c, *etc.*; EUB. (*Com. fr. 3, 250*) (πᾶν, γελοῖος).

παγγενεί, *v.* παγγενής.

παγ·γενέτειρα, ας, *adj. f.* mère de toutes choses, ANTH. *12, 97* (*fém. du suiv.*).

παγ·γενέτης, ου, *adj. m.* père *ou* créateur de toutes choses, ORPH. *H. 19, 5* (π. γίγνομαι).

παγ·γενέτωρ, ορος (ὁ) *c. le préc.* ORPH. *H. 3, 1*.

παγ·γενής, ής, ές, *seul.* παγγενεῖ, *adv.* avec tout le peuple, en foule, XANTH. (SUID.); EL. *N.A. 17, 27* (π. γένος).

πάγ·γεος, εος, εον, qui embrasse toute la terre, ORPH. *H. 58, 8* (π. γέα).

παγ·γέωργος, ου (ὁ, ἡ) cultivateur du monde entier, JOS. *Macc. 2, 15* (π. γεωργός).

παγ·γλυκερός, ά, όν [ῠ] tout à fait doux, très doux, AR. *Lys. 970* (π. γλυκερός).

παγ·γλωσσία, ας (ἡ) loquacité, bavardage, PD. *O. 2, 15* (π. γλῶσσα).

παγ·γυναικί [ῠ] *adv.* avec toutes les femmes, DC. *41, 9* (π. γυνή).

παγείς, **πάγεν**, *v.* πήγνυμι.

παγερός, ά, όν [ᾰ] **1** glacé, glacial, D. CHR. *1, p. 550* || **2** congelé, ARÉT. *Cur. m. ac. 2, 2* (R. Παγ, figer, *v.* πήγνυμι).

παγετός, οῦ [ᾰ] (ὁ) gelée, glace, PD. *fr. 74, 10*; HPC. *Aër. 283*; XÉN. *Cyn. 5, 1* (R. Παγ, fixer, figer, *v.* πήγνυμι).

παγετώδης, ης, ες [ᾰ] glacé, gelé, SOPH. *Ph. 1082*; HPC. *Aër. 283*; ARSTT. *Mund. 5, 13* (παγετός, -ωδης).

πάγη, ης (ἡ) [ᾰ] rets, filet : **1** filet, de chasse, HDT. *2, 121*; XÉN. *Cyr. 1, 6, 39*; PLAT. *Leg. 824* a || **2** *fig. c. à d.* piège, ruse, ESCHL. *Ag. 822* (R. Παγ, ficher, *v.* πήγνυμι).

παγιδεύω [ᾰῐ] prendre dans des filets, dans des pièges, *au propre et au fig.* SPT. *1 Reg. 28, 9*; NT. *Matth. 22, 15* (παγίς).

πάγιος, α, ον [ᾰ] fixe, *d'où* ferme, solide, LUC. *Al. 21*; *fig.* PLAT. *Epin. 984* d; DC. *65, 1* || *Cp.* -ώτερος, LUC. *l. c.*; *sup.* -ώτατος, DC. *76, 12* (R. Παγ, fixer, *v.* πήγνυμι).

παγιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] fixité, solidité, NYSS. *1, 128* d' *Migne* (πάγιος).

παγίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] **1** *pass.* ce qui est fixé, *d'où* rets, filet, AR. *Av. 572*; ANTH. *6, 109*; souricière, BATR. *117*; *fig. en parl. des lacs des femmes*, AMPHIS (ATH. *567* f); *du cheval de Troie*, ANTH. *9, 152, etc.* || **2** *act.* ce qui arrête *ou* retient, *gén.* ANTH. *6, 5* (R. Παγ, ficher, *v.* πήγνυμι).

παγίως [ᾰ] *adv.* d'une manière fixe, solidement, fermement, PLAT. *Rsp. 434* d, *479* c, *etc.*; ARSTT. *Cæl. 3, 1, 8* (πάγιος).

παγίωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de fixer solidement, OLYMP. (*Bkk. 1408*).

παγ·καίνιστος, ος, ον, entièrement renouvelé, toujours nouveau, ESCHL. *Ag. 960* (πᾶν, καινίζω).

πάγ·κακος, ος, ον [κᾰ] tout à fait mauvais, *c. à d.* : **1** funeste, HÉS. *O. 811*; *avec un dat.* PLAT. *Prot. 334* b || **2** très méchant, THGN. *149*; SOPH. *Ant. 742*; EUR. *Med. 465*; PLAT. *Leg. 928* e || *Sup.* παγκάκιστος, SOPH. EUR. *ll. cc.* (π. κακός).

παγκάκως [ᾰ] *adv.* tout à fait mal, misérablement, ESCHL. *Sept. 552, etc.*; EUR. *Med. 1135*.

πάγ·καλος, ος, ον [κᾰ] tout à fait beau, AR. *Pl. 1018*; PLAT. *Conv. 204* c, *etc.* || ⋙ *Fém.* -η, PLAT. *Phædr. 276* e, *Leg. 722* c (π. καλός).

Παγ·κάλος, ου (ὁ) [κᾰ] Pankalos, *h.* ANTH. *App. 34* (*v. le préc.*).

παγκάλως [κᾰ] parfaitement, HPC. *Art. 833*; EUR. *fr. 287, 7*; PLAT. *Phædr. 230* c (πάγκαλος).

παγκάρπεια, ας (ἡ) *c. le suiv.* EUR. *fr. 904 Dind.*

παγκαρπία, ας (ἡ) **1** assemblage de toutes sortes de fruits, ANTICLID. (ATH. *473* c); SOPH. *fr. 464* || **2** gâteau de fruits divers, ALEXAND. (ATH. *648* b); TH. *H.P. 9, 8, 7* (πάγκαρπος).

1 πάγ·καρπος, ος, ον : **I** *avec idée de variété* : **1** qui produit toutes sortes de fruits, PD. *P. 9, 101, etc.*; PLAT. *Ax. 371* c || **2** qui consiste en une offrande de toutes sortes de fruits ; *fig. en parl. d'un chant*, ANTH. *4, 1* (sacrifice) SOPH. *El. 635* || **II** *avec idée d'abondance*, fécond, fertile, couvert

de baies (laurier) Soph. *O.R.* 83 (π. καρπός).

2 **πάγ·καρπος**, ου (ὁ) sorte de safran (*Chamæleon niger* L.) Diosc. *Noth.3,11* (*cf. le préc.*).

Παγκάστη, ης (ἡ) Pankastè, *f.* El. *V.H.12,34.*

παγ·κατάμικτος, ος, ον, entièrement mêlé, Philox. (*Com. fr.* 3, 636) (π. καταμίγνυμι).

παγ·καταπύγων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] *c.* καταπύγων, Ar. *Lys.137.*

παγ·κατάρατος, ος, ον [κᾰρᾱ] tout à fait exécrable, Ar. *Lys.588* (π. κατάρατος).

παγ·κευθής, ής, ές, qui cache tout, Soph. *O.C.1563* (π. κεύθω).

πάγ·κλαυστος, ος, ον: 1 *pass.* tout à fait lamentable, Soph. *El. 1086* ‖ 2 *act.* qui pleure sans cesse, Soph. *Tr.* 652; *Ant.831* (π. κλαίω).

πάγ·κλαυτος, ος, ον, tout à fait lamentable, Eschl. *Sept.368; Pers.822* (π. κλαίω).

πάγ·κλειτος, ος, ον, très renommé, illustre, Castor. (Ath. 455 a) (π. κλειτός).

Παγ·κλέων, ωνος (ὁ) Pankléôn, *Athénien*, Lys. *Or.* 23, 1 *B.-Sauppe* (π. κλέος).

παγκληρία, ας (ἡ) héritage entier, Eschl. *Ch. 486;* Soph. *fr. 774 Dind.;* Eur. *Ion 814, etc.* (πάγκληρος).

πάγ·κληρος, ος, ον, qui constitue un héritage entier, Eur. *Ion 1542* (π. κλῆρος).

πάγ·κοινος, ος, ον, commun à tous, Pd. *O.* 6,107; Eschl. *Sept. 608, etc.;* Soph. *Ant. 1119, etc.;* Eur. *Tr.* 425 (π. κοινός).

παγκοίνως, *adv.* d'une manière commune à tous, Man. *4,506.*

παγ·κοίρανος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] maître de tout, Opp. *C.4,21* (π. κοίρανος).

παγ·κοίτης, *dor.* **παγ·κοίτας**, α [ᾰ] *adj. m.* qui endort toute chose, Soph. *Ant.805,811* (π. κοίτη).

παγ·κόνιτος, ος, ον [ῑ] où l'on est couvert de poussière, *c. à d.* fatigant, pénible, *ép. d'un combat*, Soph. *Tr.* 505 (π. κονίω).

παγ·κόσμιος, ος, ον, commun au monde entier, Orph. *H. 34, 20* (π. κόσμος).

πάγ·κρανον, ου (τὸ) thapsia, Diosc. *4,157* (π. *κράνον).

παγ·κρατής, ής, ές [ᾰτ] 1 tout-puissant, *ép. de Zeus*, Eschl. *Eum. 918, etc.; d'Apollon*, Eur. *Rhes. 321; d'Athèna*, Ar. *Th. 317; du feu*, Soph. *Ph. 986; fig.* Bacchyl. *21* ‖ 2 entièrement victorieux, Eschl. *Ag. 1648* (π. κράτος).

Παγ·κράτης, ου (ὁ) [ᾰτ] Pankratès, *h.* Luc. *Philops. 34, 36* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -εος, Anth. *4, 1, 18; acc.* -ην, Plut. *Mus.20* (*v. le préc.*).

παγκρατησία, ας (ἡ) [ᾰτ] toute-puissance, Phil. *2, 129* (παγκρατής).

παγκρατιάζω [ρᾰ] s'exercer à la lutte du pancrace, Plat. *Gorg.456* d, *etc.;* Isocr. *Antid. § 252; fig.* Eschn. *4,33* (παγκράτιον).

παγκρατιαστής, οῦ [ᾰτ] qui lutte *ou* s'exerce au pancrace, Plat. *Rsp. 338* c, *Euthyd.271* c, *etc.* (παγκρατιάζω).

παγκρατιαστικός, ή, όν [ᾰτ] 1 qui concerne la lutte du pancrace, Plat. *Euthyd.272* a ‖ 2 qui lutte *ou* s'exerce au pancrace, Arstt. *Rhet. 1,5,14* (παγκρατιάζω).

παγ·κράτιον, ου (τὸ) [ᾰτ] 1 pancrace, *combat gymnique comprenant la lutte* (πάλη) *et le pugilat* (πυγμή) Hdt. *9, 105;* Thc. *5, 49;* Ar. *Vesp.1191;* Plat. *Leg.795* b ‖ 2 *sorte de* scille *ou d'*oignon marin, Diosc. *2, 203* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att. du temps de l'empire, réduit à* παγκράτιν, CIA. *3,1223* d, *3, 6; v. Meisterh. p. 58, 4* (π. κράτος).

παγ·κράτιστος, η, ον [ᾰτ] tout à fait supérieur, P.Sil. *Descr.I.Soph. 22* (π. κράτιστος).

παγ·κράτωρ, ορος (ὁ) [ᾰτ] *c.* παντοκράτωρ, Naz. *4,243 Migne.*

πάγ·κρεας, ατος (τὸ) [ᾰτ] pancréas, *corps glanduleux sous l'estomac entre le foie et la rate*, Arstt. *H.A. 3, 4, 5; fig. sobriquet de Pyrrhon*, DL. *4,33* (π. κρέας).

παγ·κρότως, *adv.* avec un grand bruit, Eschl. *Suppl.723* (π. κρότος).

παγ·κτήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui possède tout, Clém. *275* (π. κτάομαι).

παγ·κτησία, ας (ἡ) possession de tout, Clém. *2, 629* d *Migne* (π. κτάομαι).

παγ·κύνιον, ου (τὸ) [ῡ] sorte d'algue marine dont le suc est mortel aux chiens de mer, El. *N. A. 14, 24* (π. κύων).

πάγ·κυφος, ος, ον [ῡ] tout à fait courbé, *ép. d'un olivier sacré dans l'Acropole d'Athènes*, Ar. *fr. 664 Dind.* (π. κύπτω).

πάγ·ξενος, ος, ον, *seul. adv.* πάγξενα, Soph. *fr.18 Dind.* pour tous les étrangers également (π. ξένος).

παγό·λυτος, ος, ον [ᾰῠ] de glace fondue, Orib. *77 Matth.* (πάγος, λυτός).

παγο·πληξία, ας (ἡ) [πᾱ] *propr.* « atteinte de gelée », *maladie des animaux qui ont les pieds gelés*, Hippiatr. (πάγος, πλήσσω).

1 **πάγος**, εος-ους (τὸ) [ᾰ] *seul. dat. pl.* πάγεσι, gelée, Arstt. *Probl. 12,6* (*v. le suiv.*).

2 **πάγος**, ου (ὁ) [ᾰ] I *propr.* ce qui est fiché *ou* comme fiché, *d'où* pointe de rocher, Od. *5,405,411; d'où* rocher, montagne, colline, tertre, Hés. *Sc. 439;* Pd. *O.10,59, etc.;* πάγος Ἄρειος, Eschl. *Eum. 685;* Ἄρειος πάγος, Plat. *Ax.367* a; Ἄρειοι πάγοι, Eur. *I.T.1470; ion.* Ἀρήϊος πάγος, Hdt. *8, 52;* Ἄρεος πάγος, Soph. *O.C.947*, la colline d'Arès *où était l'Aréopage, à Athènes* ‖ II 1 tout objet figé, durci, glace, glaçon, morceau de glace, Soph. *Ph. 293, fr. 162;* Plat. *Conv. 220* b; *au pl.* Eschl. *Ag. 335;* Soph. *Ant.357;* Arstt. *H.A.3,22,2, etc.* ‖ 2 peau ridée sur le lait, Sch.-Nic. *Al. 91* ‖ 3 cristallisation de sel, *d'où* surface salée, Lyc. *135* (R. Παγ, ficher, *v.* πήγνυμι; *cf. lat.* pālus, *p.* *pagus).

πᾶγος, ου (ὁ) = *lat.* pagus, région, district, Plut. *Num.16.*

Παγουρίδαι, ῶν (οἱ) Pagourides, *pple imaginaire*, Luc. *V. H.1,35* (πάγουρος).

πάγ·ουρος, ου (ὁ) [ᾰ] *proprement* à queue résistante, *particul.:* 1 crabe, Ar. *Eq.606;* Arstt. *H.A.4,2,3* ‖ 2 le phénix, Lyc. *419* (πάγος 2, οὐρά).

παγρεύς, έως (ὁ) vent des mts Pagres, *en Cilicie, c. à d.* vent du nord *chez les Ciliciens*, Arstt. *Vent. p. 973 Bkk.*

Παγχαῖος, ου (ὁ) Pankhæos, *ép. de Zeus*, Call. *fr.86* (πᾶς, χαιός, bon, *c.* ἀγαθός, Hsch.).

παγ·χάλεπος, ος, ον [χᾰ] tout à fait difficile, Xén. *An. 5, 2, 20;* Plat. *Phæd. 85* c (πᾶς, χαλεπός).

παγχαλέπως [χᾰ] *adv.* très difficilement, Xén. *An.7,5,16.*

παγ·χάλκεος, εος, εον, tout en airain, Od. *8,403; 11,574; fig.* Il. *20,102* (π. χαλκός).

πάγ·χαλκος, ος, ον, *c. le préc.* Od. *18, 378;* Eschl. *Sept. 591;* Soph. *El. 196, etc.*

παγ·χαρής, ής, ές [ᾰ] 1 *act.* tout à fait réjouissant, Hermap. (Amm. marc. *17,4,22*) ‖ 2 *pass.* tout à fait joyeux, Astramps. *Onir.c.5* (π. χαίρω).

πάγ·χορτος, ος, ον, qui se compose de toute sorte d'aliments, Soph. *fr. 579 Dind.* (π. χόρτος).

πάγ·χρηστος, ος, ον, tout à fait utile *ou* utile à tout, Ar. *Ach. 936;* Xén. *Mem.2,4,5* (π. χρηστός).

πάγ·χριστος, ος, ον, oint tout entier, Soph. *Tr.661* (π. χριστός).

πάγ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de toutes les couleurs, Syn. *16* a (π. χρόα).

παγ·χρύσεος, εος, εον [ῡ] tout en or *ou* tout doré, Il. *2,448;* Hh. *27,5;* Hés. *Th.335* (π. χρύσεος).

πάγ·χρυσος, ος, ον [ῡ] *c. le préc.* Pd. *O.7,4, etc.;* Soph. *El.510, etc.* (π. χρυσός).

πάγ·χρως, ως, ων, *gén.* ωτος, *c.* πάγχροος, Syn. *114* (π. χρώς).

πάγχυ [ῠ] *adv.* tout à fait, Il. *10,99;* Pd. *P.2,150;* Hés. *O.262;* μάλα π. Il. *14,143;* π. μάλα, Il. *12,165;* π. λίην, Od. *4,825*, *m. sign.* ‖ ⋙ *Chez les poètes att. seul.* Eschl. *Sept.641;* Ar. *Ran.1531; en prose seul.* App. *Civ.2, 2; Sir.24* (πᾶν, *th.* χυ- *de* χέω).

Πάγχων, οντος (ὁ) Pankhôn, *î. fabuleuse de la mer Rouge*, Plut. *Is. et Osir.23.*

Παγχῷοι, ων (οἱ) les habitants de l'î. Pankhôn, Plut. *Is. et Osir. 23* (Πάγχων).

παγῶ, *sbj. ao. pass. de* πήγνυμι.

παγώδης, ης, ες [ᾰ] glacé, gelé, Th. *C.P.2,4,12* (πάγος, -ωδης).

Παγώνδας (ὁ) Pagôndas, *h.* Thc. *4,91, etc.*

Παδαῖοι, ων (οἱ) les Padæes, *pple nomade de l'Inde*, Hdt. *3,99.*

παδάω-ῶ, *v.* πηδάω.

πάδινος, η, ον [ᾰ] *c.* φήγινος, Apd. *Pol. p.46* (πάδος).

πάδος, ου (ἡ) *p.-é. c.* φηγός, Th. *H.P.4,1,3.*

Πάδος, ου (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Padus, le Pô, *fl. d'Italie*, Plut. *Marc.6, etc.*

πάθα, *v.* πάθη.

παθαίνω [πᾰ] rendre pathétique, émouvoir, DH. *Thuc.23* ‖ *Moy. plus us.* παθαίνομαι, éprouver une affection vive, être vivement ému, se passionner, s'échauffer, *en parl. d'orateurs*, DH. *Lys.9;* Plut. *M.447* f, *etc.; d'artistes, de comédiens, de danseurs*, Plut. *M. 713* a; Anth. *5, 129* (πάθος).

παθέειν, *v.* πάσχω.

παθεινός, ός, όν [ᾰ] péniblement affecté, triste, Spt. *Job.29,25* (πάθος).

1 **πάθη**, *pl. de* πάθος.

2 **πάθη**, ης [ᾰ] (ἡ) I état passif, Plat. *Leg. 903* b; *p. suite*, ce qui arrive à qqn, Hdt. *1, 122; au pl.* Soph. *Aj. 295* ‖ II souffrance: 1 *au*

phys. mal, maladie, HDT. *2,111;* PLAT. *Phil.32* a ‖ 2 *au mor.* douleur, affliction, PD. *P.3,73, etc.;* SOPH. *O.C.7;* HPC. *604,45, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* πάθα [θᾱ] PD. *l.c.* (πάθος).

πάθημα, ατος (τὸ) [πᾰ] **I** tout événement qui survient et affecte le corps *ou* l'âme, *particul. en mauv. part :* **1** *au phys.* maladie, HPC. *V. med. 8;* PLAT. *Rsp. 439* d ; *au plur.* symptômes d'une maladie, HPC. *1616* f ‖ 2 affliction, malheur, THC. *4,48;* SOPH. *Tr.142, etc.; d'ord. au plur.* HDT. *8, 136;* SOPH. *O.C.361, etc.* ‖ 3 état du corps *ou* de l'âme soumis à ces influences, disposition physique *ou* morale, XÉN. *Cyr.3,1,17; d'ord. au pl.* PLAT. *Rsp. 389* c, *511* d, *etc.; p. opp. à* ποιήματα, PLAT. *Soph.248* b; *à* ἔργα, PLAT. *Leg.777* c; *d'où en gén.* passions, ARSTT. *Pol. 1,5,9; Rhet.2, 22,16, etc.* ‖ **II** *p. ext.* tout événement qui se produit en dehors de nous, événement, accident (événements dans un poème, PLAT. *Rsp. 393* b; formes et changements d'un gouvernement, PLAT. *Leg. 681* d; ce qui se passe au ciel, *etc.* PLAT. *Ion 531* c, *etc.;* propriétés des corps, ARSTT. *An.post.1,10,4, etc.*); *particul. dans les écriv. eccl.* la Passion, NT. *2 Cor. 1, 5, etc.* ‖ **III** le fait de supporter, de souffrir, AR. *Th.199* (πάσχω).

παθηματικός, ή, όν [ᾰᾱ] exposé *ou* sujet aux émotions, à la souffrance, JUL. *199* c (πάθημα).

παθηματικῶς [ᾰᾱ] *adv.* avec disposition à souffrir, SEXT. *P.2,10.*

πάθησις, εως (ἡ) [ᾰ] affection physique *ou* morale, ARSTT. *Phys.3, 3,2, etc.* (πάσχω).

παθητικός, ή, όν [ᾰ] **I** *pass.* **1** accessible aux impressions extérieures, capable de sentir, sensible, T. LOCR. *102* e; ARSTT. *G. et corr. 1, 7, etc.; avec le gén.* ARSTT. *Nic.2,4, etc.* ‖ 2 qui subit les impressions d'une façon passive, ARSTT. *Phys.8,4,13, etc.* ‖ 3 *t. de gr.* passif, DH. *Amm. 2, 7;* DYSC. *Conj. 481, 30* ‖ **II** *act.* émouvant, propre à émouvoir, pathétique, ARSTT. *Rhet. 3, 7, 3, etc.* (πάσχω).

παθητικῶς [ᾰ] *adv. :* **1** avec disposition à s'émouvoir, d'une manière pathétique, ARSTT. *Rhet.2,21,13; 3,7, 11* ‖ 2 d'une façon passive, PLUT. *M. 1111* e ‖ 3 *t. de gr.* au passif, DYSC. *Synt.276.*

παθητός, ή, όν [ᾰ] **1** qui a souffert, MÉN. *Monost.457* ‖ 2 accessible aux impressions extérieures, impressionnable, *p. opp. à* ἀπαθής, ARSTT. *Mund.2,10; cf.* PLUT. *M.765* b, *Pel.16* ‖ 3 exposé *ou* soumis à la souffrance, NT. *Ap.26,23* (*vb. de* πάσχω).

παθικεύομαι [ᾰ] se prêter à des actes infâmes, ANTH. *11,73* (*παθικός, *de* πάθος).

πάθνη, ης (ἡ) *c.* φάτνη, GEOP. *15,4,1.*

παθο·γνωμονικός, *mieux que* **παθο·γνωμικός, ή, όν** [ᾰ] qui fait reconnaître une maladie, GAL. *2, 186* d (πάθος, γνώμων).

παθο·κράτεια, ας (ἡ) [ᾰθᾰτ] empire sur ses passions, JOS. *Macc. 13, 3* (π. κρατέω).

παθο·κρατέομαι-οῦμαι [ᾰᾰ] maîtriser ses passions, JOS. *Macc. 7, 20* (π. κρατέω).

παθοκρατορία, ας (ἡ) [ᾰθᾰτ] *c.* παθοκράτεια, JOS. *Macc.13, p.513.*

παθο·λογέω-ῶ [ᾰ] parler *ou* traiter des affections, des maladies, M. ANT. *8,13* (π. λόγος).

παθολογικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui traite des passions, des affections, STOB. *Ecl.2,52* ‖ 2 qui concerne les maladies; ἡ παθολογική (*s. e.* τέχνη) GAL. *2,280,* pathologie, *partie de la médecine qui traite de la connaissance des maladies* (παθολογέω).

παθο·ποιΐα, ας (ἡ) [πᾰ] moyen d'exciter les passions, *t. de rhét.* RUFIN. *Fig. 36* (παθοποιός).

παθο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui cause les affections du corps *ou* de l'âme, GAL. *13,275* (πάθος, ποιέω).

πάθος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] ce qu'on éprouve, *p. opp. à* ce qu'on fait, *c. à d. tout ce qui affecte le corps ou l'âme, en bien ou en mal, surt. en mal, d'où :* **I** *abs.* ce qu'on éprouve, *p. opp. à* δρᾶμα, πρᾶξις, ἔργον, *etc. :* ἐξεύχεται τὸ δρᾶμα τοῦ πάθους πλέον, ESCHL. *Ag.533,* il vante ce qu'il a fait plus que ce qu'il a éprouvé; τὰ τοῦ Κρόνου ἔργα καὶ πάθη ὑπὸ τοῦ υἱέος, PLAT. *Rsp.378* a, ce que Kronos a fait et ce qu'il a éprouvé de la part de son fils; *cf.* PLAT. *Soph.248* d, *etc.; p. suite :* **1** épreuve, expérience : τά γ' ἐμὰ πάθη, PLAT. *Phæd. 96* a, les épreuves, les expériences que j'ai faites; πάθει μάθος θέντα κυρίως ἔχειν, ESCHL. *Ag.185,* ayant établi (cette loi) que la science s'acquiert par l'expérience ‖ 2 événement, conjoncture : χῶρος οὗ τόδ' ἦν πάθος, SOPH. *O.R. 732,* l'endroit où eut lieu cet événement, cet accident (*c. à d.* le meurtre); τὰ ἀνθρωπήϊα πάθεα, HDT. *5,4,* les conjonctures humaines; *cf.* SOPH. *Aj. 313, etc.; en mauv. part, avec un adj. qui détermine le sens :* ποίνιμα πάθεα παθεῖν, SOPH. *El.210,* subir un châtiment; ἀνήκεστον π. ἔρδειν, HDT. *1,137,* exercer des violences sur qqn, lui faire subir le pire traitement; *abs.* triste sort, infortune, malheur : ἰδὼν πάθος μέγα Πέρσας πεπονθότας, HDT. *3,147,* ayant vu que les Perses avaient subi un grand désastre; *cf.* ESCHL. *Pers. 436;* XÉN. *Mem. 4, 2, 33;* PLAT. *Rsp.380* a, *etc.;* μετὰ τὸ τῆς θυγατρὸς π. HDT. *2,133,* après la mort de sa fille; *en parl. de maladies :* δυσεντερικὰ πάθη, EPIC. (DL. *10,22*) le mal de la dysenterie; *cf.* ARSTT. *G. A. 2,4,8, etc.* ‖ **II** état de l'âme agitée par des circonstances extérieures, disposition morale, *particul.* disposition agitée : *en b. part* (sentiments généreux *ou* agréables, pitié, plaisir, amour, *etc.*), *en mauv. part* (chagrin, affliction, tristesse, colère, haine, *etc.*) ARSTT. *Nic.2,4, etc.;* διὰ πάθους, THC. *3, 84,* par passion; ἐκτὸς τοῦ πάθους εἶναι, TÉLÈS (STOB. *Fl. 108,83*); *ou* ἔξω τῶν παθῶν γίγνεσθαι, DC. *60,3,* être *ou* devenir insensible (*litt.* exempt de passion) ‖ **III** *t. de philos. ou de log. ou de science :* **1** *en gén.* τὰ πάθη, les événements *ou* les changements qui se produisent dans les choses : οὐράνια πάθη, PLAT. *Hipp. ma. 285* c, ce qui se passe au ciel; τὰ περὶ τὸν οὐρανόν τε καὶ τὴν γῆν πάθη, PLAT. *Phæd.98* c, ce qui se passe au ciel et sur la terre; *cf.* ARSTT. *Metaph. 1, 5;* πάθος τοῦτο, ὃ καλεῖν εἰώθαμεν σεισμόν, ARSTT. *Mund. 4, 29,* le phénomène naturel que nous appelons tremblement de terre; *p. opp. à la substance même des choses* (οὐσία) PLAT. *Euthyphr. 11* a ‖ 2 les propriétés des choses (le blanc, le noir; le doux, l'amer, *etc.*) ARSTT. *Metaph. 4, 21* ‖ 3 les propriétés des nombres, ARSTT. *Metaph. 1, 5, 2; ou* des lignes géométriques, ARSTT. *Rhet. 1,2* ‖ 4 *t. de gr.* les phénomènes dont un mot est le siège (flexion, déclinaison, conjugaison, *etc.*) RHÉT. (*W. 3, 565*); περὶ παθῶν, *titre d'un ouvrage d'Hérodien* ‖ 5 *t. de rhét.* expression passionnée *ou* émue, le pathétique, ARSTT. *Rhet. 3, 17, 2; ou* sujet émouvant d'une tragédie, PLUT. *M. 711* e, *etc.* (R. Παθ, souffrir, *v.* πάσχω; *cf. lat.* pati; *sur la parenté des rac. gr.* Παθ *et lat.* Pat *cf.* R. Λαθ être caché *et lat.* lateo).

παιάν, ᾶνος (ὁ) **I** péan, *chant solennel à plusieurs voix que l'on entonnait dans les occasions importantes surt. en l'honneur d'Apollon, qqf. d'autres divinités, même de plusieurs dieux à la fois, particul. :* **1** chant de p'a'n'e, chant pour demander le salut et la délivrance, IL. *1,473;* SOPH. *O.R. 5, 187* ‖ 2 chant funèbre, EUR. *Tr. 126, 576;* cantique funèbre, ESCHL. *Ch.149; en l'honneur des Erinyes,* ESCHL. *Ag. 654, Sept. 867; d'Hadès,* EUR. *Alc.424* ‖ 3 chant de combat, *avant ou pendant la bataille,* ἐξάρχειν παιᾶνα, XÉN. *Cyr.3, 3,58; 7,19,* entonner le péan; *p. suite, après le combat :* chant de victoire, IL. *22,391;* ESCHL. *Pers.393;* XÉN. *Cyr. 4,1,6;* παιᾶνα ποιεῖσθαι, XÉN. *Hell.7, 4,36,* chanter le péan; παιᾶνα ἐξάρχεσθαι, XÉN. *Hell.2,4,17,* entonner le péan; ἐξάρχειν παιᾶνος ἐπινικίου, PLUT. *Rom. 16,* chanter le péan de victoire ‖ 4 *p. ext.* chant de joie, chant de fête, chant d'allégresse, *p. opp. à* θρῆνοι, ESCHL. *Ch.343, fr.266;* SOPH. *Tr.210; au plur.* EUR. *I.T.1404; cf.* HH. *Ap. 518* (*sel. d'autres,* chanteurs de péans) ‖ **II** péan, *pied de 3 brèves et 1 longue diversemt combinées* (–⏑⏑⏑, ⏑⏑⏑–, ⏑–⏑⏑, ⏑⏑–⏑) ARSTT. *Rhet.3,8,4* ‖ ⋙ *Epq.* παιήων, HOM. *ll.cc.; dor.* παιάων, *d'où p. contr.* παιάν *ou* παιών; *en gén. chez les Att.* παιάν *semble être la forme du chant,* παιών *celle du pied métrique,* Παιών *celle du n. propre* (*v. ce mot*); *particul. dans les inscr. att.* παιάν, le péan, CIA. *2, 628,19* (*envir. 80 av. J.C.*); Παιών, *surn. d'Apollon,* CIA. *1, 210,* k, *25* (*après 434 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 112,8* (*Orig. inconnue*).

Παιάν, ᾶνος (ὁ) Péan, *surn. d'Apollon,* THCR. *Ep. 1,3, etc.* (*cf.* Παιών *et* Παιήων).

Παιανιεύς, *gén.* **έως,** *acc.* **έα,** *att.* **ᾶ** (ὁ) [ᾰ] habitant *ou* originaire du dème att. Pæanie, *de la tribu Pandionide,* DÉM. *18,180, etc. B.-Sauppe, etc.; au plur.* οἱ Παιανιεῖς, les citoyens du dème Pæanie, ESCHN. *2,150 B.-Sauppe, etc.* (Παιάν).

παιανίζω [ᾱν] chanter un péan, XÉN. *Conv. 2, 1;* PLAT. *Ax. 364* d; π. ὀλολυγμὸν ἱρόν, ESCHL. *Sept. 268,* entonner un chant sacré plaintif (παιάν).

παιανικός, ή, όν [ᾱν] qui concerne le péan, ATH. *696* d (παιάν).

παιᾶνις, ιδος, *adj. f.* du péan, PD. *fr.139 Bgk.*

παιανισμός, οῦ (ὁ) [ᾱν] action de chanter un péan, DH. *1,323,3 Reiske,* STR. *16,4,13, etc.* (παιανίζω).

παιανο·γράφος, ος, ον [ᾰνᾰ] qui écrit ou compose des péans, Dysc. *Mirab.* 199,33 (παιάν, γράφω).
παιάων, v. παιάν.
παῖγμα, ατος (τὸ) jeu, Eur. *Bacch.* 161 (παίζω).
παιγμοσύνη, ης (ἡ) c. παιγνία, Stésich. *fr.* 47.
παιγνία, ας (ἡ) **1** jeu, amusement, Hdt. *1,94; 2,173* || **2** fête, Ar. *Lys.* 700 || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *1,94, etc.* (παίζω).
παίγνια, *plur. de* παίγνιον.
παιγνιο·γράφος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰφ] qui écrit ou compose des poésies légères, Ath. *638* d (παίγνιον, γράφω).
παιγνίη, v. παιγνία.
παιγνιήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui aime la plaisanterie, enjoué, Hdt. *2,173* (παιγνία).
παίγνιον, ου (τὸ) **I** *pass.* ce qui sert à jouer, *d'où* jouet d'enfant, jouet, Plat. *Pol.* 289 b, *etc.*; Plut. *M.* 469 d, *etc.*; *p. ext.* tout ce qui divertit ou plaît : **1** danse armée, Plat. *Leg.* 796 b || **2** comédie, représentation scénique, Plat. *Leg.* 816 e; Plut. *M.* 712 e || **3** poésie légère, badine, Philét. (Stob. *Fl.* 81,4); Anth. *12,258*; *en parl. des poésies pastorales de Théocrite,* El. *N.A.* 15,19 || **4** chant des cigales, Anth. *7,196* || **5** objet aimé, Ar. *Eccl.* 921 || **II** *act.* exercice de jeu, *d'où* : **1** jeu, plaisanterie, raillerie, Luc. *As.* 47 || **2** κακὰ παίγνια, Thcr. *15, 50,* mauvais drôles, rusés coquins (*sel. d'autres,* mauvaises plaisanteries) (παίζω).
παίγνιος, ος, ον, qui se fait par jeu, Anth. *12,212* (παίγνιον).
παιγνιώδης, ης, ες, qui se fait par jeu, Xén. *Conv.* 2,26; Plut. *Ages.* 2; τὸ παιγνιῶδες, Xén. *Hell.* 2, 3,56, enjouement || *Cp.* -έστερος, Xén. *Conv.* 2,26 (παίγνιος, -ωδης).
παιδαγωγεῖον, ου (τὸ) [ᾰγ] **1** antichambre d'une école, Dém. *313,12* || **2** *postér.* école, Plut. *Pomp.* 6 (παιδαγωγός).
παιδαγωγέω-ῶ [ᾰγ] (*f.* ήσω, *ao.* ησα, *pf.* πεπαιδαγώγηκα) **I** diriger ou instruire des enfants, *acc.* Plat. *Theæt.* 167 c, *etc.*; *avec un inf.* Plut. *Ant.* 10, instruire qqn à faire qqe ch.; *p. ext.* **1** diriger comme un enfant, Soph. *fr.* 623; Eur. *Bacch.* 193 || **2** suivre pas à pas, comme on suit un enfant, Plat. *Leg.* 600 e, *1 Alc.* 135 d || **II** diriger, gouverner, *avec un rég. de chose* (les désirs, les passions, *etc.*) Plut. *M.* 443 d, *etc.*; *au pass.* être gouverné, dirigé, *en parl. d'une ville, etc.* Plat. *Leg.* 752 e, *etc.*; *avec un n. de chose pour suj.* Luc. *Tim.* 13, *Salt.* 72 || ⋙ *Pf.* πεπαιδαγώγηκα, Luc. *Tim.* 13; *fut. moy. au sens pass.* 2 *sg.* παιδαγωγήσει, Plat. *1 Alc.* 135 d (παιδαγωγός).
παιδαγώγημα, ατος (τὸ) [ᾰγ] art ou manière de diriger ou d'instruire les enfants, Clém. 145 (παιδαγωγέω).
παιδαγώγησις, εως (ἡ) [ᾰγ] action de diriger ou d'instruire les enfants, Clém. 198 (παιδαγωγέω).
παιδαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] **1** direction ou éducation des enfants, *d'où* éducation, *en gén.* Plat. *Rsp.* 491 e, *etc.* || **2** *p. ext.* soins qu'on donne (à une plante, Plut. *M.* 2 e; à un malade, Eur. *Or.* 883, *etc.*) (παιδαγωγός).
παιδαγωγικός, ή, όν [ᾰγ] **1** qui concerne l'éducation des enfants, *d'où* l'éducation *en gén.* Plut. *M.* 124 d, *etc.* || **2** *p. ext.* ἡ παιδαγωγική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Rsp.* 406 a, l'art de soigner (*propr.* de gouverner) une maladie (παιδαγωγός).
παιδαγωγικῶς [ᾰγ] *adv.* à la façon d'un précepteur, Plut. *M.* 73 a || *Sup.* -ώτατα, Clém. 131.
παιδ·αγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰγ] qui conduit des enfants, *c. à d.* **1** esclave chargé de conduire les enfants à l'école, Hdt. *8,75*; Eur. *Ion* 725, *El.* 287; *joint à* τροφεύς, Plat. *Rsp.* 373 c, *etc.*; *à* ἡγεμών, Plat. *Rsp.* 467 d; *à* διδάσκαλος, Xén. *Lac.* 3,1 || **2** gouverneur ou précepteur d'un enfant, Plat. *Rsp.* 390 e; Plut. *Fab.* 5; *fig.* Plut. *Arat.* 48, *Galb.* 17 (παῖς, ἄγω).
Παιδ·άρετος, ου (ὁ) *c.* Παιδάρητος, Plut. *Reg. apophth.* v° Παιδάρετος.
Παιδ·άρητος, ου (ὁ) [ᾰ] Pædarètos, *h.* Plut. *Lyc.* 25 (παῖς, ἀρετή).
παιδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** jeune enfant, *particul.* **1** jeune garçon, Ar. *Pl.* 536, *etc.*; ἐκ παιδαρίου, Plat. *Conv.* 207 d, dès l'enfance; *cf.* Dém. *1252,28*; *au pl.* jeunes enfants (garçons et filles) Ar. *Vesp.* 568 || **2** homme en enfance, Ar. *Nub.* 821 || **II** jeune esclave, Callix. (Ath. 200 f); Xén. *Ages.* 1,21; Ar. *Pl.* 823, 843 (*dim. de* παῖς).
παιδαρίσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Hld. *5,14*.
παιδαριώδης, ης, ες [ᾰ] d'enfant, enfantin, puéril, Plat. *Phil.* 14 d; Arstt. *Pol.* 2,9,23, *etc.* || *Sup.* -έστατος, Lgn 4,1 (παιδάριον, -ωδης).
παιδαριωδῶς, *adv.* à la manière des jeunes enfants, Pol. *27,2,10*.
παιδαρτάω-ῶ, *c.* νουθετέω, Jambl. *V. Pyth.* 404.
παιδάρτησις, *c.* νουθέτησις, Jambl. *V. Pyth.* 218.
παιδεία, ας (ἡ) **I** éducation des enfants, *au phys.* Eschl. *Sept.* 18; Plat. *Phil.* 55 d; *au mor.* Plat. *Phæd.* 107 d, *etc.*; *au plur.* Thc. *2,39*; Plat. *Leg.* 653 c, *etc.*; *p. anal.* culture des arbres, Th. *C. P.* 3, 7,4; *p. ext.* : **1** instruction, culture de l'esprit, connaissance des arts libéraux, Plat. *Gorg.* 470 e, *etc.*; Arstt. *Pol.* 7, 17, *etc.* || **2** *particul.* connaissances particulières en une science ou en un art, expérience, Eur. *I. T.* 205 || **3** art de faire qqe ch. : πλεκτὴ Αἰγύπτου παιδεία, Eur. *Tr.* 128, l'art des Égyptiens pour tresser des cordages, *d'où* les cordages eux-mêmes || **4** *en mauv. part* : leçon, châtiment divin, NT. *Hebr.* 12, 5,7 || **II** jeunesse, *c. à d.* : **1** l'âge de la jeunesse, Thgn. *1305, 1348*; Lys. *159,2* || **2** *collectiv.* les jeunes gens, Luc. *Am.* 6 || ⋙ *Dans une inscr. att. du 2e ou du 1er siècle av. J.-C.* παιδήα, v. *Meisterh.* p. 37,20 (παιδεύω).
Παιδεία, ας (ἡ) l'Éducation (de Cyrus), la Cyropédie, *c.* Κύρου παιδεία, Plut. *Pel. c. Marc.* 3, *etc.* (*v. le préc.*).
παίδειος *ou mieux* **παιδεῖος, ος, ον,** qui concerne les enfants, qui convient aux enfants, Pd. *I.* 2, 5; Eschl. *Ag.* 1242, 1593; Soph. *Ant.* 918; Plat. *Leg.* 643 b, *etc.* || ⋙ *Ion.* παιδήϊος, Nonn. (παῖς).
παιδεραστέω-ῶ, aimer les jeunes garçons, Plat. *Conv.* 192 a, *etc.* (παιδεραστής).
παιδ·εραστής, οῦ (ὁ) qui aime les jeunes garçons, *en mauv. part,* Plat. *Conv.* 192 b; Ar. *Ach.* 265 (παῖς, ἐραστής).
παιδεραστία, ας (ἡ) amour pour les jeunes garçons, Plat. *Conv.* 181 c (παιδεραστής).
παιδεραστικός, ή, όν, qui concerne l'amour pour les jeunes garçons, Luc. *Dom.* 4 (παιδεραστής).
παιδεράστρια, ας (ἡ) *fém. de* παιδεραστής, Ath. 601 a.
παιδ·έρως, ωτος (ὁ) **I** *c.* παιδεραστής, Télécl. (*Com. fr.* 2, 378) || **II** produits divers, naturels ou autres : **1** sorte d'acanthe, *plante,* Diosc. 3, 19; Paus. 2, 10, 6 (*appelée* παιδὸς ἔρως *par* Nic. *fr.* 2, 55) || **2** sorte d'opale, *pierre précieuse,* Plin. *H.N.* 37, 22 || **3** fard incarnat, Alex. (Ath. 542 d) *etc.* (παῖς, ἔρως).
παίδευμα, ατος (τὸ) **1** ce qu'on a élevé ou instruit, élève, disciple, Eur. *El.* 891; Plat. *Tim.* 24 d; *au plur. pour le sg.* Eur. *Hipp.* 11; *en parl. des animaux* (troupeaux de moutons nourrissons du Parnasse), Eur. *Andr.* 1101; poissons nourrissons de la mer, Poèt. (Plut. *M.* 98 e) || **2** ce qu'on a appris, connaissances, savoir, science, Xén. *Cyr.* 1,4,11; *Œc.* 7,6; Plat. *Leg.* 747 c, *etc.*; *en parl. d'animaux,* le dressage, Lgs 1,31 || **3** apprentissage, Luc. *J. conf.* 9 || **4** lieu où l'on apprend, établissement d'instruction, Soph. *fr.* 779 *Dind.* (παιδεύω).
παίδευσις, εως (ἡ) **1** action d'instruire des enfants, éducation, instruction, Hdt. *4,78, etc.*; Ar. *Nub.* 986; Xén. *Mem.* 2, 1, 34; Plat. *Hipp. ma.* 284 c; *au plur.* Plat. *Leg.* 926 e || **2** résultats de l'éducation, éducation acquise, instruction, Plat. *Prot.* 349 a; Ar. *Th.* 175, *etc.* || **3** école, Thc. *2,41* (παιδεύω).
παιδευτέος, α, ον, *vb. de* παιδεύω, Plat. *Rsp.* 526 c; Arstt. *Pol.* 7,15,7; *au neutre,* Plat. *Rsp.* 377 a, *etc.*
παιδευτήριον, ου (τὸ) école, DS. *13,27*; Str. 481 (παιδεύω).
παιδευτής, οῦ (ὁ) **1** maître, précepteur, Plat. *Rsp.* 439 c, *etc.* || **2** celui qui châtie, NT. *Hebr.* 12, 9 (παιδεύω).
παιδευτικός, ή, όν, qui concerne l'instruction, T. Locr. *103*; ἡ παιδευτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph.* 231 b, l'art d'instruire; τὸ παιδευτικόν, Plut. *Lyc.* 4, l'instruction (παιδεύω).
παιδευτικῶς, *adv.* en forme de leçon, doctement, Clém. 447 || *Sup.* -ώτατα, Phil. *1, 319*.
παιδευτός, ή, όν, qu'on peut apprendre, Plat. *Prot.* 324 b (*vb. de* παιδεύω).
παιδεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἐπαίδευσα, *pf.* πεπαίδευκα) **I** élever un enfant, *au sens phys.* Soph. *fr.* 433 || **II** *p. ext. au sens mor.* : **1** élever, instruire, former : τινά, Soph. *O. C.* 562; Eur. *Suppl.* 917, *etc.* qqn (un enfant, *etc.*); *joint à* τρέφειν *et* ἐκτρέφειν, Plat. *Crit.* 54 a, *etc.*; π. τινὰ κακόν, Soph. *O. C.* 919, faire de qqn un méchant homme par l'éducation; παιδείᾳ, Plat. *Leg.* 741 a; ἐν παιδείᾳ π. τινά, Plat. *Crit.* 50 d, *etc.* donner à qqn une éducation en qqe ch.; π. τινὰ ἤθεσι, Plat. *Rsp.* 430 a, ou ἔθεσι, Plat. *Rsp.* 522 a, donner à qqn par l'éducation certaines mœurs, certaines habitudes, former le caractère de qqn; π. τινὰ περὶ τέχνην, Xén. *Ap.* 29; εἰς τέχνην, Xén. *Mem.* 2, 1, 17, élever qqn

dans un art, le former à un art; εἰς ἀρετήν, Plat. *Gorg.* 519 e; ἐπ' ἀρετήν, Xén. *Cyn.* 13,3; πρὸς ἀρετήν, Plat. *Rsp.* 492 e, former à la vertu; πρὸς τὸ μετρίων δεῖσθαι, Xén. *Mem.* 1, 2, 1, habituer qqn à une vie modeste; *avec double acc.*: π. τινά τι, Xén. *Cyr.* 1,6, 20, *Œc.* 9,12, *etc.* apprendre qqe ch. à qqn: *au pass.* παιδεύομαί τι, on m'instruit dans qqe ch. Plat. *Leg.* 695 a; Arstt. *Pol.* 3,3, *etc.*; παιδεύειν τινά *avec l'inf.* Xén. *Cyr.* 1,6,12; 2,3, 13, *etc.*; Plat. *Epist.* 319 c, *etc.* enseigner à qqn à, *etc.*; *avec l'acc. de la chose*, enseigner, apprendre : τι, Plat. *Eryx.* 402 d, *etc.*; Arstt. *Pol.* 8,3, qqe ch.; *en gén.* παιδεύειν τινά, instruire qqn, faire l'instruction de qqn, Soph. *Tr.* 451; Plat. *Leg.* 659 c, *etc.*; ὁ πεπαιδευμένος, celui qui a reçu l'instruction, l'homme cultivé, *p. opp. à* ἀπαίδευτος, Plat. *Leg.* 654 b, *etc.*; *particul.* celui qui est instruit des principes d'une science *ou* d'un art, *p. opp. à* ἀπαίδευτος, Plat. *Leg.* 876 d, *ou à* ἰδιώτης, Xén. *Cyr.* 5,2,17; *avec un n. de chose pour rég.*: τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα π. διαίτῃ τινί, Xén. *Mem.* 1,3,5, élever, former l'âme et le corps à un certain genre de vie; *en parl. des animaux*: élever, former, dresser, Xén. *Eq.* 10,6, *etc.*; *au pass.* Xén. *Cyr.* 1,6,39; *avec un nom de chose pour suj.*: (τοῦτο τὸ ἔργον) τὰ πρὸς πόλεμον μάλιστα παιδεύει, Xén. *Cyn.* 12,1 (cet exercice, la chasse) forme le mieux à la guerre; *cf.* Plat. *Leg.* 730 b, *etc.* || 2 redresser, réprimander, *d'où* châtier, punir, Spt. *Hos.* 7,12, *etc.*; NT. *Luc.* 23, 16, *etc.* || *Moy.* 1 élever pour soi : τινα, Plat. *Rsp.* 546 b, *etc.* qqn || 2 faire instruire qqn : τι, Plat. *Men.* 93 d, en qqe ch. || 3 *en gén.* enseigner, instruire, *avec double acc.*: πρὸς τὴν καθ' ἡμέραν δίαιταν τέχνας πρώτους (ἡμᾶς) παιδευσάμενοι, Plat. *Menex.* 238 b, qui nous enseignèrent à nous les premiers les arts servant aux besoins quotidiens de l'existence || ⋙ *Fut. moy.* παιδεύσομαι *au sens pass.* Plat. *Crit.* 54; Sib. 9,165 (παῖς).

παιδήϊος, *v.* παίδειος.

παιδία, ων (τὰ) *plur. de* παιδίον.

παιδιά, ᾶς (ἡ) 1 jeu d'enfant, Plat. *Leg.* 798 c || 2 *p. ext.* jeu, amusement, *en gén.* (*p. opp. à* σπουδή) Xén. *Conv.* 1, 1; Plat. *Rsp.* 602 b, *etc.*; παιδιὰν παίζειν πρός τινα, Ar. *Pl.* 1056, jouer avec qqn; *cf.* Plat. *Leg.* 803 c; μετὰ παιδιᾶς, Plat. *Phil.* 19 d; ἐν παιδιᾷ, Plat. *Crat.* 406 c; παιδιᾷ, Plat. *Phædr.* 265 c, en jouant, pour plaisanter; παιδιὰν ποιεῖσθαί τι, Plut. *M.* 456 e, faire de qqe ch. un sujet d'amusement; *au plur.* παιδιαὶ μαχητικαί, αὐλητικαί, *etc.* Arstt. *Rhet.* 1,11, 3, jeux *ou* concours de lutte, de flûte, *etc.* || 3 *fig.* jeu, badinage, bagatelle, Eschl. *Pr.* 14; Luc. *Tox.* 36; ἐν παιδιᾷ τὸ πρᾶγμα ποιεῖσθαι, Luc. *Tox.* 22, traiter une affaire comme un enfantillage (παῖς).

παιδικός, ή, όν : I qui concerne les enfants, *c. à d.*: 1 d'enfant, Soph. *fr.* 721; Plat. *Rsp.* 608 a, *etc.*; π. χορός, Lys. 162,1, chœur d'enfants; π. δῶρον, Arstt. *Nic.* 4, 2, 18, présent pour un enfant; π. μαθήματα, Pol. 9, 21, 4, sciences d'enfant, *c. à d.* élémentaires || 2 *particul.* qui concerne un jeune garçon (*p. opp. à* παρθένιος) Arstt. *H.A.* 7,1,7 || 3 qui concerne un enfant aimé, *d'ord. un petit garçon*, Xén. *Cyr.* 1,4,27; Thcr. 29 *titre*; *en ce sens, subst.* τὰ παιδικά, un favori, un mignon, Soph. *fr.* 165; Eur. *Cycl.* 584; Thc. 1, 132; Xén. *Mem.* 2, 1, 24; *rar. au sg.* Plat. *Phædr.* 238 e; *rar.* une femme, Eup. *et* Crat. (Phot. *p.* 369,4); Philstr. *p.* 679; *p. anal.* auteur favori : τινος, Plat. *Parm.* 127 b, de qqn; *de même* : ἡ φιλοσοφία τὰ ἐμὰ παιδικά, Plat. *Gorg.* 482 a, la philosophie, mon étude favorite || II *p. suite*, d'enfant, puéril, *d'où*: 1 badin, niais, Xén. *Ages.* 8,2; Plat. *Crat.* 406 c || 2 mesquin, Plat. *Phil.* 49 a (παῖς).

παιδικῶς, *adv.* 1 d'une manière enfantine, *en b. part*, Plat. *Lys.* 211 a, *etc.* || 2 par plaisanterie, Plat. *Crat.* 406, *etc.*

παιδιόθεν, *adv.* dès l'enfance, NT. *Marc.* 9, 21 (παιδίον, -θεν).

παιδίον, ου (τὸ) 1 petit enfant (garçon *ou* fille) au-dessous de sept ans, *sel.* Hpc. (Phil. 1.26); Hdt. 1,110; 2,119; Plat. *Lys.* 212 e; Ar. *Pax* 50; ἐκ παιδίου, Xén. *Cyr.* 1, 6, 20, dès la plus tendre enfance || 2 jeune serviteur, petit esclave, Ar. *Ran.* 37, *Nub.* 132 || 3 maladie d'enfant, *p.-é.* convulsions, Hpc. *Aer.* 281 (παῖς).

παιδιότης, ητος (ἡ) enfance, Aqu. *Ps.* 109, 3 (παιδίον).

παιδιο·τροφέω-ῶ, *c.* παιδοτροφέω, M. Ant. 4, 32 (παιδίον, -τροφος *de* τρέφω).

παιδισκάριον, ου (τὸ) jeune fille, Mén. (*Com. fr.* 4,169); Luc. *D. mort.* 27, 7, *etc.* (*dim. de* παιδίσκη).

παιδισκεῖον, ου (τὸ) mauvais lieu, Ath. 437 f (παιδίσκη).

παιδίσκη, ης (ἡ) 1 petite fille, *primit.* de condition libre, Xén. *An.* 4,3, 11; Mén. (*Com. fr.* 4,99); *en parl. d'une jeune femme*, Plut. *Cic.* 41 || 2 petite servante, jeune esclave, Lys. 92,41; 136,8; Is. 58,13 || 3 jeune prostituée, Hdt. 1, 93; Plut. *Per.* 24, *etc.* (παῖς).

παιδίσκος, ου (ὁ) petit garçon, Xén. *Hell.* 5,4,32 (παῖς).

παιδιστί, *adv.* comme un petit enfant, Orig. 3,265 a *Migne* (παῖς).

1 **παιδιώδης**, ης, ες, qui aime le jeu, Ion (Ath. 603 f); Arstt. *Nic.* 7,7,7; τὸ παιδιῶδες, Plut. *M.* 68 a, l'amour du jeu (παιδιά, -ωδης).

2 **παιδιώδης**, ης, ες, d'enfant, puéril, DH. *Pomp.* 6 (παιδίον, -ωδης).

παιδνός, ή, όν : 1 d'enfant; *subst.* ὁ παιδνός, Od. 21, 21; 24, 338, jeune garçon; ἡ παιδνή, Christ. *Ecphr.* 413, petite fille || 2 enfantin, puéril, Eschl. *Ag.* 479 || ⋙ *Fém.* -ος, Anth. 6, 269 (*p.* *παιδινός; *cf.* πυκνός, *p.* πυκινός, *etc.*).

παιδο·βόρος, ος, ον, qui dévore les enfants, Eschl. *Ch.* 1068; Nonn. 21, 120 (παῖς, βιβρώσκω).

παιδο·βοσκός, ός, όν, qui élève (*propr.* qui nourrit) des enfants, Luc. *Lex.* 13 (π. βόσκω).

παιδό·βρωτος θοίνη (ἡ) repas où l'on mange des enfants, Lyc. 1199 (π. βιβρώσκω).

παιδογονία, ας (ἡ) procréation d'enfants, Plat. *Conv.* 208 e, *etc.* (παιδογόνος).

παιδογόνια, ων (τὰ) fête pour la naissance d'un enfant, DS. *Exc. p.* 595,3 (παιδογόνος).

παιδο·γόνος, ος, ον : 1 qui engendre des enfants, Eur. *Suppl.* 628; Anth. 5,54, *etc.* || 2 qui rend propre à la génération, qui donne de la vigueur, Thcr. *Ep.* 4,4; Th. *H.P.* 9, 18, 10; Ath. 41 f (π. γίγνομαι).

παιδόεις, όεσσα, όεν, *seul. fém. contr.* παιδοῦσσα, féconde en enfants, Call. (Sch.-Soph. *Tr.* 308) (παῖς).

παιδόθεν, *adv.* dès l'enfance, Ibyc. 1, 8; Thém. 375,16 (παῖς, -θεν).

παιδοκομέω-ῶ, soigner des enfants, Anth. 7,623 (παιδοκόμος).

παιδο·κόμος, ος, ον, qui prend soin des enfants, Nonn. 5, 378 (π. κομέω).

παιδο·κόραξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] *c.* παιδεραστής, Anth. 12,42.

παιδοκτονέω-ῶ, tuer des enfants, Eur. *H.f.* 1280 (παιδοκτόνος).

παιδοκτονία, ας (ἡ) meurtre d'enfants, Phil. 2,2 (παιδοκτόνος).

παιδο·κτόνος, ος, ον, qui tue des enfants *ou* ses enfants, Soph. *Ant.* 1305; Eur. *H. f.* 825, *etc.* (π. κτείνω).

παιδ·ολέτειρα, ας, *adj. f. c. le préc.* Eur. *Med.* 849; A.Pl. 138.

παιδ·ολέτις, ετιδος, *adj. f. c. le préc.* Anth. 3, 3.

παιδ·ολέτωρ, ορος (ὁ, ἡ) *c.* παιδοκτόνος, Eschl. *Sept.* 726; Eur. *Med.* 1393, *etc.*

παιδο·λυμάς, άδος [ῡᾰδ] *adj. f.* qui fait périr son enfant, Eschl. *Ch.* 605 (π. λύμη).

παιδο·μαθής, ής, ές [ᾰ] instruit dès l'enfance, Gal. *Lex. Hipp.*; τινος, Lgn 44,3; πρός τι, Antid. (Ath. 240); περί τι, Pol. 3, 71, 6, sur qqe ch. (π. μανθάνω).

παιδο·μανής, ής, ές [ᾰ] fou des enfants, Anth. 5, 19, *etc.*; Plut. *M.* 38 f, *etc.* (π. μαίνομαι).

παιδομανία, ας (ἡ) [ᾰν] folle passion pour les enfants, Plut. *M.* 769 b (παιδομανής).

παιδονομέω-ῶ, diriger l'éducation d'enfants, Artém. 2,20 (παιδονόμος).

παιδονομία, ας (ἡ) 1 direction de l'éducation des enfants, Arstt. *Pol.* 7, 6, 12 || 2 fonction de παιδονόμος, Arstt. *Pol.* 6,8,23 (παιδονόμος).

παιδο·νόμος, ος, ον, préposé à l'éducation des enfants; ὁ π. pædonome, *magistrat qui surveillait l'éducation des enfants, à Sparte*, Xén. *Lac.* 2, 2; Arstt. *Pol.* 4, 15, 13; *en Crète*, Ephor. (Str. 483) (π. νέμω).

παιδ·οπίπης, ου (ὁ) [ῑ] corrupteur d'enfants, Alex. (Ath. 563 e) (π. ὀπιπεύω).

παιδοποιέω-ῶ (*f. inus.*, *ao.* ἐπαιδοποίησα, *pf. inus.*; *pf. pass.* πεπαιδοποίημαι) 1 engendrer des enfants, *en parl. de l'homme*, Eur. *Her.* 528; Luc. *D. deor.* 22, 1; *en parl. de la femme*, Soph. *El.* 589; Ar. *Eccl.* 615 || 2 prendre pour enfant, adopter, *acc.* Plut. *M.* 1000 d || *Moy.* engendrer, *en parl. de l'homme*, Eur. *Or.* 1080; Xén. *Mem.* 2, 2, 4; Plat. *Rsp.* 449 c (παιδοποιός).

παιδοποίησις, εως (ἡ) procréation d'enfants, Plat. *Leg.* 947 d (παιδοποιέω).

παιδοποιητέον, *vb. de* παιδοποιέω, Arr. *Epict.* 3, 7, 19; Clém. 1, 229 *Migne*.

παιδοποιία, ας (ἡ) procréation d'enfants, Plat. *Rsp* 423 e; *au plur.* Plat. *Rsp.* 459 a, *etc.*; *en parl. d'a-*

nimaux, procréation de petits, Geop. *16,21,2* (παιδοποιέω).

παιδο·ποιός, ός, όν, qui engendre des enfants, Hdt. *6,68;* Eur. *Andr. 4, etc.* (π. ποιέω).

παιδο·πόρος, ος, ον, par où passent les petits (pour naître) Anth. *9, 311* (π. πόρος).

παιδοσπορέω-ῶ, c. παιδοποιέω, Plat. *Phædr. 251* a (παιδοσπόρος).

παιδο·σπόρος, ος, ον, c. παιδοποιός, Ar. *fr. 328* (π. σπείρω).

παιδοσύνη, ης (ἡ) c. παιδεία, Man. *4,378 au pl.*

παιδο·τόκος, ος, ον : **1** qui enfante, Nonn. *Jo. 2, 1* || **2** qui favorise l'enfantement, Oracl. (Phlég. *Macr. p. 203,18 Westerm.*) (π. τίκτω).

παιδοτριβεία, *v.* παιδοτριβία.

παιδοτριβέω-ῶ [ῐ] **1** former les enfants par des exercices gymnastiques, *d'où* exercer *et p. ext.* instruire : τινα, Dém. *771,26*, qqn ; τινα ἔν τινι, Plut. *M. 795* e, qqn sur qqe ch. ; τι, Plut. *Cic. c. Dem. 4*, former à qqe ch. || **2** c. παιδεραστέω, Anth. *12, 34* (παιδοτρίβης).

παιδο·τρίβης, ου (ὁ) [ῐ] **1** maître de gymnastique pour les enfants, Ar. *Nub. 973;* Plat. *Prot. 312* b || **2** c. παιδεραστής, Anth. *12,34* (π. τρίβω).

παιδοτριβία, ας (ἡ) [ῐβ] art du maître de gymnastique *ou p. ext.* du précepteur, Archipp. (Poll. *3, 154, vulg.; conj.* -εία) (παιδοτρίβης).

παιδοτριβικός, ή, όν [ῐβ] qui concerne l'art du maître de gymnastique : ἡ παιδοτριβική (*s.e.* τέχνη) art du maître de gymnastique, Isocr. *Antid. § 194;* Arstt. *Pol. 8,3,13* (παιδοτρίβης).

παιδοτριβικῶς [ῐβ] *adv.* comme un maître de gymnastique, Ar. *Eq. 492.*

παιδοτροφέω-ῶ, élever (*propr.* nourrir) des enfants, Ar. *Lys. 956;* Luc. *D. mer. 2,1* (παιδοτρόφος).

παιδοτροφία, ας (ἡ) action d'élever (*propr.* de nourrir) des enfants, Plat. *Rsp. 465* c, *etc.* (παιδοτρόφος).

παιδο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit *ou* élève des enfants, Sim. *14;* Eur. *H. f. 902: en parl. de la branche d'olivier qu'on plaçait à la porte de la maison d'un enfant nouveau-né,* Soph. *O.C. 701* (π. τρέφω).

παιδό·τρωτος, ος, ον : πάθος, souffrance que cause une blessure faite par des enfants à leurs parents, Eschl. *Eum. 496* (π. τιτρώσκω).

παιδουργέω-ῶ, c. παιδοποιέω, Eur. *Ion 175* (π. ἔργον).

παιδουργία, ας (ἡ) c. παιδοποιΐα, Soph. *O.R. 1248;* Plat. *Leg. 775* c.

παιδοῦσσα, *v.* παιδόεις.

παιδο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange les enfants, Pd. *fr. 143* (π. φαγεῖν).

παιδο·φθορέω-ῶ, corrompre *ou* perdre des enfants, Clém. *85, 223* (π. -φθορος *de* φθείρω).

παιδο·φθορία, ας (ἡ) action de corrompre *ou* de perdre des enfants, Clém. *223* (π. -φθορος *de* φθείρω).

παιδοφιλέω-ῶ [ῐ] aimer les enfants, Thgn. *1318, 1345;* Sol. *fr. 21;* Call. *fr. 107, etc.; au pass.* Plat. com. (*Com. fr. 2,693*) (παιδόφιλος).

παιδο·φίλης, ου (ὁ) qui aime les enfants, Thgn *1357;* Télécl. (*Com. fr. 2,378*) (παιδοφιλέω).

παιδό·φιλος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Orph. *H. 39,13* || ⋙ *Fém.* -η, Orph. *l.c.* (π. φίλος).

παιδο·φονεύς, έως (ὁ) meurtrier d'enfants, Q.Sm. *2,322* (π. φονεύω).

παιδοφονία, ας (ἡ) meurtre d'enfants, Plut. *M. 727* d (παιδοφόνος).

παιδο·φόνος, ος, ον : **1** qui tue des enfants, Il. *24, 506;* Eur. *Med. 1407;* Hdt. *7,190* || **2** qui provient d'un meurtre d'enfants, Eur. *H.f. 1201* (π. πεφνεῖν).

παιδο·φόντης, ου (ὁ) c. παιδοφονεύς, Phil. *2,581.*

παιδοφορέω-ῶ, porter, *c. à d.* enlever un enfant, *en parl. du vent,* Anth. *12,52* (π. -φορος *de* φέρω).

παίδωσις, εως (ἡ) c. παιδοποιΐα, Jos. *A.J. 17, 2* (*παιδόω *de* παῖς).

παίζω (*f.* παίσομαι, *ao. att.* ἔπαισα, *plus tard* ἔπαιξα, *pf.* πέπαικα ; *pass. pf. att.* πέπαισμαι, *plus tard* πέπαιγμαι) **I** *propr.* faire l'enfant, *c. à d.* s'amuser, jouer, Od. *6, 106; 7, 291;* Hh. *Cer. 5,425;* π. σφαίρῃ, Od. *6, 100; ou avec l'acc.* π. σφαῖραν, Plut. *Alex. 73*, jouer à la balle ; ἀστραγάλοις, Plut. *Alc. 2*, jouer aux osselets ; διὰ γραμμῆς π. Plat. *Theæt. 181* a, jouer au trictrac ; παίζειν παλαιστάς, μονομάχους, Epict. *Ench. 29,3*, jouer au lutteur *ou* à la lutte ; ἀστραγαλίζειν ἢ ἄλλην τινὰ παιδιὰν παίζειν, Plat. *1 Alc. 110*, jouer aux osselets ou à qqe autre jeu ; παιδιὰν π. πρός τινα, Ar. *Pl. 1086*, jouer avec qqn ; *en gén.* se divertir, s'amuser ; *particul.* **1** danser, Od. *8, 251; 23, 147;* Hh. *Ap. 201, etc.;* Hés. *Sc. 277, etc.; au pass.* ἀλλὰ πέπαισται μετρίως ἡμῖν, Ar. *Th. 1227*, mais c'est assez chanté et sauté || **2** jouer d'un instrument de musique, Hh. *Ap. 206; d'où* chanter des chansons de table, Pd. *O. 1, 24* || **3** chasser, Soph. *El. 567;* Plut. *Alex. 23* || **4** jouer au jeu de l'amour : πρὸς ἀλλήλους, Xén. *Conv. 9, 2*, l'un avec l'autre || **II** se faire un jeu de, *d'où* : **1** plaisanter, badiner, *p. opp. à* σπουδάζειν, Xén. *Mem. 4,1,1;* Plat. *Phædr. 234* d ; π. πρός τινα, Eur. *H.f. 952*, plaisanter *ou* badiner avec qqn ; τοιαῦτα ἔπαιζον σπουδῇ πρὸς ἀλλήλους, Xén. *Cyr. 6,1,6*, voilà ce dont ils devisaient entre eux avec une sereine gravité ; *au pass.* ὁ λόγος πέπαισται, Hdt. *4,77*, la légende a été inventée par plaisir ; ταῦτα πεπαίσθω ὑμῖν, Plat. *Euthyd. 278* d, assez de plaisanterie ! τοῦτο δὴ τὸ παιζόμενον, Plut. *M. 1090* e, comme on dit en plaisantant || **2** se jouer de, se moquer de, *joint à* ἐπισκώπτειν καὶ χλευάζειν, Ar. *Ran. 375;* π. εἴς τινα, Plut. *Cam. 33*, railler qqn, rire de lui ; εἴς τι, Plat. *Phæd. 89* b, se moquer de qqe ch. || ⋙ *Dor. prés.* παίσδω, Alcm. *fr. 38 Bgk;* Thcr. *14, 8; 15, 42; impf.* ἔπαισδον, Thcr. *15, 49. Fut.* παιξοῦμαι *en syracusain,* Xén. *Conv. 9, 2 et* παίξομαι, Anth. *12, 46* (παῖς).

παιηόνιος, α, ον, qui guérit, A.Pl. *270* (Παιήων).

παιηονίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Anth. *11, 382, 6.*

Παιήων, ήονος (ὁ) Pæéôn : **1** *dans Hom. n. du médecin des dieux,* Il. *5,401, 899;* Παιήονος γενέθλη, Od. *4, 232*, les descendants de Pæéon, *c. à d.* les médecins || **2** *après Hom.* le dieu médecin, *surn. d'Apollon,* Pd. *P. 4, 481;* Eschl. *Ag. 144;* Soph. *O. R. 154, etc.;* Eur. *Alc. 220, etc.;* Ar. *Vesp. 874; p. ext. surn. d'autres divinités, Hèlios, Pan, Dionysos,* Orph. *H. 8, 12; 10, 11; 51, 11* || **3** *adj.* qui guérit, qui délivre, qui affranchit, Nonn. *Jo. 3, 2* (*ion. c.* *Παιάων, *d'où* Παιάν, *v. ce mot; cf.* Παιών).

παίκτειρα, ας, *adj. f.* danseuse, Orph. *H. 2,9, v.* παίζω.

***παίκτης**, *dor.* **παίκτας** (ὁ) joueur, Anth. *7,422* (παίζω).

παικτός, ή, όν, plaisant, badin, Chrys. *1, 237* c *Migne* (*vb. de* παίζω).

παίνεται, *barbarisme d'un Scythe pour* φαίνεται, Ar. *Th. 1114.*

Παῖον, ου (τὸ) Pæon, *v. d'Arcadie,* Hdt. *6,127.*

Παίονες, ων (οἱ) *v.* Παίων **1**.

Παιονία, ας (ἡ) **1** Pæonie, *contrée du N. de la Macédoine,* Il. *17, 350, etc.;* Hdt. *5, 13, etc.* || **2** Pannonie, *par altération de* Παννονία (*cf.* Παίων 1) Philstr. *560,571;* DC. *49,36* || ⋙ *Ion.* Παιονίη, Il. Hdt. *ll.cc.*

1 Παιονίδης, ου (ὁ) [ῐ] originaire *ou* habitant du dème att. Pæonides, *dans la tribu Léontide,* Ar. *Lys. 852* (Παιονίδαι).

2 Παιονίδης, ου (ὁ) fils de Pæôn, Il. *11,339, etc.* (Παίων 2).

Παιονίη, ης (ἡ) **1** *épq. c.* Παιωνία, Orph. *Arg. 916* || **2** *ion. c.* Παιονία.

Παιονικός, ή, όν : **1** de Pæonie, Thc. *2,96, etc.;* Str. *316, etc.;* El. *N. A. 7,3, etc.;* ἡ Παιονική, (*s. e.* γῆ) Hdt. *7, 124;* Arstt. *Mir. aud. 1*, la Pæonie (*v.* Παιονία) || **2** de Pannonie, Philstr. *V. soph. 571* (*v.* Παιονία).

παιόνιος, η, ον, *épq. c.* παιώνιος, Anth. *14,55.*

Παιονίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Pæonie, Hdt. *4,33;* Anth. *9,300, etc.* (Παιονία).

Παιόπλαι, ῶν (οἱ) les Pæoples, *pple de Pæonie, au N. du Pangæos,* Hdt. *5, 15; 7, 113.*

παίπαλα, ων (τὰ) *v.* παίπαλος.

παιπάλη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** fleur de farine, *d'où* poussière très menue, Ar. *Nub. 262* || **2** *fig.* homme très fin, insaisissable : παιπάλη λέγειν, Ar. *Nub. 260*, être une fine langue (R. Παλ, agiter, secouer, *d'où* saupoudrer).

παιπάλημα, ατος (τὸ) [πᾰλ] *c. le préc. fig.* Ar. *Av. 430;* Eschn. *33, 24;* λόγων, Æschrion (Ath. *335* d) fine langue (παιπάλη).

παιπαλόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] inabordable, *particul.* rocailleux, raboteux *ou, sel. d'autres,* sinueux, tortueux, *en parl. de montagnes,* Il. *13,17;* Od. *10,97, etc.; de chemins, de montagnes escarpés,* Il. *12,168, etc.;* Od. *17, 204; d'îles rocheuses (Imbros, Chios, Samos, Ithaque)* Il. *13, 33;* Od. *3, 170; 4, 671; 11, 480;* Hh. *Ap. 172;* A.Rh. *4,1635* (παίπαλος, *cf.* δυσπαλής).

παίπαλος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.;* τὰ παίπαλα, Call. *Dian. 194*, lieux raboteux, rocailleux (R. Παλ, agiter en sens divers, *d'où l'idée d'une chose* tortueuse, raboteuse).

παῖς, *voc.* **παῖ**, *gén.* **παιδός** (ὁ, ἡ) **I** enfant : **1** *avec idée de parenté,* fils *ou* fille, Il. *1,20; 2,205, etc.;* Plat. *Leg. 788* a, *etc.;* π. παιδός, Il. *20,308*, petit-fils ; παίδων παῖδες, Pd. *N. 7, 147, etc.;* Plat. *Rsp. 362* d, petits-fils, petites-filles ; ὦ παῖ, Eschl. *Ch. 896*, mon fils, mon enfant, *t. d'amitié*

quand on s'adresse à un plus jeune; en parl. d'animaux, petit, Eschl. *Ag.50, Pers.578; en parl. de choses* (le vin, enfant de la vigne, Pd. *N.9,124;* l'écho, enfant des montagnes, Eur. *Hec. 1110, etc.*); *périphr.* δυστήνων παῖδες, Il. *21, 151*, les enfants des malheureux, *c. à d.* les malheureux; Λυδῶν παῖδες, Hdt. *1,27*, les enfants des Lydiens, *c. à d.* les Lydiens; *p. anal.* οἱ παῖδες Ἀσκληπιοῦ, Plat. *Rsp.407* e, les enfants d'Asklèpios, *c. à d.* les médecins; οἱ ζωγράφων παῖδες, Plat. *Leg.769* b; οἱ ῥητόρων π. Luc. *Gymn. 19*, les peintres, les orateurs || **2** *avec idée d'âge*, jeune garçon, petite fille; *au pl.* enfants, Il. *2,289, etc.;* Od. *4, 665, etc., avec un subst.* παῖς συφορβός, Il. *21, 282*, un jeune porcher; *p. opp. à* μειράκιον καὶ ἀνὴρ καὶ πρεσβύτης, Xén. *Conv.4,17; cf.* Xén. *Cyr. 8, 7, 6;* ἐκ παιδός, Plat. *Rsp. 374* c, *etc.* dès l'enfance; ἐκ παίδων εὐθύς, Plat. *Leg. 694* d, dès la plus tendre enfance; ἐν παιδί, Hdn *6,8,2; ou* ἐν παισί (*p. opp. à* ἐν ἀνδράσι) DC. *56,36*, dans l'enfance; *fig. c. à d.* simple, ignorant, Luc. *Per. 11, etc.* || **II** jeune esclave, serviteur (*cf. franç.* garçon), Eschl. *Ch. 652;* Ar. *Nub. 18, etc.;* Plat. *Charm. 155* a, *etc.* || ⋙ *Gén. pl. att.* παίδων, *dor.* παιδῶν, Gr. cor. *p. 317; dat.* παισί, *épq.* παίδεσσι, Od. *3,381. Eol.* πάϊς, Il. *2,609; 5,704, etc.; voc.* πάϊ, Od. *24, 124, avec* [ῐ] *à l'arsis; gén.* πάϊδος, Epigr. (Luc. *Conv. 41*); *dat.* πάϊδι, Anacr. *fr. 17 Bgk; acc.* πάϊν, A.Rh. *4, 697;* Anth. *3,8, etc.* (*p.* *πάϝις, *de la* R. Παυ, ΠαϜ, produire; *cf. anc. lat.* pover, *d'où* pouer puer).

παΐς, *v.* παῖς.

παισά, sorte de gâteau *à Cos*, Ath. *646* f.

παῖσαι, *inf. ao. de* παίω *ou de* παίζω.

παίσδω, *v.* παίζω.

Παισός, οῦ (ἡ) Pæsos, *v. de Troade*, Il. *5,612;* Hdt. *5,117*.

παιστέον, *vb. de* παίζω, Thgnst. *p. (10,32)*.

παίστρια, ας, *adj. f. c.* παίκτειρα, Anth. *7,643*.

Παιτίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Pætilius *n. d'h. rom.* Plut. *Reg. apophth. Scip. 10*.

Παῖτοι, ων (οἱ) les Pætes, *pple thrace entre l'Ebre et le Mélas*, Hdt. *7,110*.

Παῖτος, ου (ὁ) = Pætus, *n. d'h. rom.* Luc. *Alex. 60*.

παιφάσσω (*seul. prés. et impf. épq. v. ci-dessous*) **1** se montrer tout à coup, apparaître soudainement, Il. *2,450;* A.Rh. *4,1442* || **2** s'élancer impétueusement, Opp. *C.2,250; H.2,288* || ⋙ *Impf. épq. 3 sg.* παίφασσε, A.Rh. *l. c.* (R. Φα, briller, *v.* φαίνω, *avec redoubl. épq.*).

παίω (*f.* παίσω *ou* παιήσω, *ao.* ἔπαισα, *pf.* πέπαικα; *pass. ao.* ἐπαίσθην, *pf.* πέπαισμαι) **I** *tr.* **1** battre, frapper, *abs.* Eur. *Rhes. 685; avec un acc.:* τινὰ μάστιγι, Soph. *Aj. 184;* βέλει, Eschl. *Sept. 184;* μαχαίρᾳ, Xén. *An. 5, 9, 5*, frapper qqn d'un fouet, d'un trait, d'une épée; παίειν διπλῆν (*s. e.* πληγήν) Soph. *El. 415*, porter un double coup; ἀνταίαν τινὰ ξίφει, Soph. *Ant. 1309*, frapper en face avec une épée; π. τινὰ εἰς τὴν γαστέρα, Ar. *Nub. 549*, jeter qqn sur le ventre; τινὰ εἰς τὴν γῆν, Hdt. *9, 107*, jeter qqn à terre en le frappant; παίειν ἅλμην, Eur. *I. T. 1391*, frapper la mer de la rame; θάλασσα παίουσα (τὰς ναῦς) πρὸς χωρία δύσορμα, Plut. *Pyrrh. 15*, mer qui rejette les navires contre un littoral inabordable || **2** *fig.* παίειν τινὰ ἐν κάρᾳ, Soph. *Ant. 1273*, atteindre qqn à la tête, *c. à d.* lui faire perdre contenance; ἐπὶ νόσῳ νόσον, Soph. *O. C. 544*, faire blessure sur blessure; *p. anal.* π. ἐφ' ἁλὶ τὰν μᾶδδαν, Ar. *Ach. 835*, battre la pâte sur le sel, *c. à d.* manger son pain avec du sel, faute d'autre aliment; *avec l'acc. de l'instrument:* π. ξίφος λαιμῶν εἴσω, Eur. *Or. 1472*, frapper qqn en lui poussant l'épée dans la gorge || **II** *intr.* se heurter: πρός τι, Xén. *An. 4,2,2*, contre qqe ch.; *fig.* Eschl. *Pr. 885* || *Moy.* frapper sur soi: τὸν μηρόν, Xén. *Cyr. 7, 3, 6*, se frapper la cuisse || ⋙ *Fut.* παιήσω, Ar. *Nub. 1125, Lys. 459; autre pf.* πεπαίηκα, Clém. *Str. 7, p. 846. Fut. moy.* παιήσομαι, Spt. *Jud. 15,7*.

1 Παίων, ονος, *adj. m.:* **1** de Pæonie: οἱ Παίονες, Il. *21,155;* Hdt. *5, 12, etc.* les Pæones (*v.* Παιονία) || **2** de Pannonie: οἱ Παίονες, Héracl. (Ath. *333* a) les Pannoniens (*v.* Παιονία).

2 Παίων, ονος (ὁ) Pæôn, *h.* Plut. *Thes. 20*.

Παιών, ῶνος (ὁ) **I** Pæôn, *litt.* le guérisseur, le secourable (*cf.* Παιάν *et* Παιήων) *ép. d'Apollon*, Ar. *Av. 1763;* Plat. *Criti. 108* c, *etc.* || **II** *p. ext.:* **1** médecin *en gén.* Eschl. *Ag. 99, 1248;* Soph. *Ph. 168* || **2** péan, *chant de fête*, Plat. *Conv. 177* a || **3** péon, *t. de métr. c.* παιάν, DH. *Comp. 18* || ⋙ *Sur l'appropriation des formes* Παιών *et* Παιάν *dans le dial. att. v.* Παιάν.

παιώνειος, ος, ον, *c.* παιώνιος, Plut. *M. 418* c; Lgn *16,2*.

παιωνία, ας (ἡ) pivoine, Th. *H. P. 9,8,6* (*cf.* γλυκυσίδη *et* παιονίη) (*fém. de* παιώνιος 1).

Παιώνια, ων (τὰ) les fêtes de Pæôn, Ar. *Ach. 1213* (Παιών).

παιωνιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* παιωνίς, Anth. *11,382*.

παιωνίζω, *c.* παιανίζω, Hdt. *5,1;* Thc. *4, 43, etc.; au pass.* Eschl. *fr. 156* || *Moy. m. sign.* Philstr (Phot. *Bibl. 328, 18*) (παιών; *cf.* παιανίζω).

1 παιωνικός, ή, όν, salutaire, secourable, Jul. *240* b (παιών).

2 παιωνικός, ή, όν, de péon, comme un péon, Plut. *M. 1143* b (παιάν).

παιώνιον, ου (τὸ) hôpital, Cratès (Ath. *268* a) (*neutre du suiv.*).

1 παιώνιος, ος, ον, propre à guérir, salutaire, Eschl. *Suppl. 1067;* Soph. *Ph. 1345;* Ar. *Ach. 1223, etc.; avec le gén.* Anth. *9, 420; subst.* ὁ παιώνιος, Soph. *Tr. 1208*, médecin; ἡ παιωνία, Paus. *1,2,5; 34,3*, la secourable (Athèna) || ⋙ *Fém.* -ία, Soph. *Ph. 1345* (Παιών).

2 παιώνιος, α, ον, qui ressemble à un chant de victoire, à un péan, Eschl. *Pers. 605* (παιάν).

παιωνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c.* παιώνιος, Sext. *M. 1,51;* Anth. *14,55*.

παιωνισμός, οῦ (ὁ) *c.* παιανισμός, Thc. *7,44*.

Πακάτη, ης (ἡ) *c.* Παγκάστη, Luc. *Im. 7*.

Πακκιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Paccianus, *lieutenant de Sylla*, Plut. *Crass. 4, etc.*

Πάκορος, ου (ὁ) = *lat.* Pacorus, *chef des Parthes*, Plut. *Crass. 33, etc.*

πακτά, *v.* πηκτός.

πακτίς, *v.* πηκτίς.

Πακτοί, ῶν (οἱ) les Paktes, *pple imaginaire des régions glacées du Nord*, Orph. *Arg. 1077* (πακτός).

πακτός, *v.* πηκτός.

πακτόω-ῶ, ficher *ou* fixer solidement, *d'où:* **1** assujettir *ou* verrouiller solidement, *acc.* Ar. *Lys. 265;* || **2** fermer, Archil. *fr. 187 Bgk;* Soph. *Aj. 579* || **3** lier solidement, Anth. *10, 23* || **3** calfater solidement, bourrer, Hdt. *2, 96;* Ar. *Vesp. 128* (πακτός).

Πάκτυες, ων (οἱ) les Paktyes, *pple de Perse, sur la frontière de l'Inde*, Hdt. *7, 65*.

Πακτύη, ης (ἡ) Paktyè (*auj.* St-George) *v. de la Chersonèse de Thrace*, Hdt. *6, 36*.

Πακτύης, ου (ὁ) Paktyès, *h.* Hdt. *1,153, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* Πακτύεω, Hdt. *1,158*.

Πακτυϊκός, ή, όν, des Paktyes, Hdt. *7, 85;* ἡ Πακτυϊκή (*s. e.* γῆ) le pays des Paktyes, Hdt. *3, 93, etc.* (Πάκτυες).

Πακτώλιος, α, ον, du Pactole, Lyc. *1352;* Nonn. *11,21, etc.* (Πακτωλός).

Πακτωλίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nonn. *22,148, etc.*

Πακτωλός, οῦ (ὁ) Paktôlos (le Pactole, *auj.* Sarabat) *fl. de Lydie*, Hdt. *5, 101;* Xén. *Cyr. 6, 2, 11, etc.;* Soph. *Ph. 394, etc.*

πάκτων, ωνος (ὁ) nacelle qu'on désarticule à volonté, Str. *818* (πακτός).

παλαγμός, οῦ (ὁ) [ᾰλ] souillure, Eschl. *fr. 340* (παλάσσω).

παλάθη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] gâteau de fruits desséchés (noix, figues, *etc.*) pressés et alignés les uns contre les autres, Hdt. *4,23;* Luc. *Pisc. 41, etc.;* Th. *H. P. 4,3,1* (παλάσσω).

παλάθιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. du préc.* Polém. (Ath. *478* d); *cf.* παλάσιον.

παλαθίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰῐδ] *c. le préc.* Str. *99*.

παλαθώδης, ης, ες [ᾰᾰ] semblable à un panier de fruits desséchés, *d'où* foulé, pressé, Diosc. *1, 80* (παλάθη, -ωδης).

πάλαι [ᾰ] *adv.* **1** depuis longtemps, autrefois, jadis, *p. opp. à* νῦν, Il. *9, 105;* Dém. *152,7;* Plat. *Tim. 19* d, *etc.;* ἀ νέον, Il. *9,527;* ἀ νεωστί, Soph. *El. 1049; avec le prés.* Od. *20,293;* Soph. *Ph. 589; avec le pf.* Eschl. *Pr. 998; en ce sens:* τὸ πάλαι, Hdt. *1, 5; 4, 180, etc.;* Att.; *avec l'art. au sens d'un adj.:* οἱ πάλαι φῶτες, Pd. *I. 2,1;* οἱ πάλαι ἄνθρωποι, Plat. *Leg. 848* d; οἱ πάλαι, Luc. *Rh. pr. 17*, les mortels, les hommes d'autrefois, les anciens || **2** avant le temps d'aujourd'hui, *d'où* il n'y a pas longtemps, récemment, dernièrement, *c.* ἄρτι, Eschl. *Pr. 845; en prose*, Xén. *Œc. 18, 10, etc.; p. opp. à* ἄρτι, Plat. *Theæt. 142* a.

Παλαι·γάμβριον, ου (τὸ) [πᾰ] Pa-

lægambrion, *v. de Mysie*, Xén: *Hell. 3,1,6* (π. γάμϐρος).

παλαι·γενής, ής, ές [ᾰ] **1** né depuis longtemps, vieux, ancien, Il. *17, 561*; Od. *22,395*; Hh. *Cer. 113*; Eschl. *Pr. 220, etc.*; Eur. *Med. 421* ‖ **2** de vieille date, ancien (ennemi) Eschl. *Ag. 1637* (π. γίγνομαι).

παλαί·γονος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Pd. *O. 13,70, 14,5.*

παλαι·ενδοξος, ος, ον [ᾰ] illustre depuis longtemps, Phil. *2, 437* (π. ἔνδοξος).

παλαί·θετος, ος, ον [ᾰ] **1** établi depuis longtemps, *d'où* ancien, Ion (Ath. *634* f) ‖ **2** mis en réserve depuis longtemps, Call. *fr. 459* (π. θετός).

παλαιμονέω-ῶ [ᾰ] lutter, Pd. *P. 2, 112* (*παλαίμων *de* παλαίω).

Παλαιμόνιος, ου (ὁ) [ᾰ] Palæmonios, *Argonaute*, Orph. *Arg. 211*; A. Rh. *1,202.*

Παλαίμων, ονος (ὁ) Palæmôn, *propr.* le lutteur : **1** *surn. de Mélikertès, fils d'Athamas, comme dieu marin*, Eur. *I. T. 271*; Lyc. *228* ‖ **2** *surn. d'Hèraklès*, Lyc. *663* ‖ ⋙ *Voc.* Πάλαιμον, Eur. *I. T. 271, etc.* (παλαίω).

παλαιο·γενής, ής, ές [ᾰ] *c.* παλαιγενής, Ar. *Nub. 358* (παλαιός, γίγνομαι).

παλαιό·γονος, ος, ον, *c.* παλαίγονος, Plat. com. (*Com. fr. 2, 646*); A. Pl. *295* (*cf. le préc.*).

παλαιό·δουλος, ου (ὁ) [ᾰ] depuis longtemps esclave, Phil. *2, 468* (π. δοῦλος).

παλαιο·λογέω-ῶ [ᾰ] parler de choses anciennes, App. *Hisp. 2* (π. λόγος).

παλαιο·μάγαδις, εως (ὁ) [ᾰᾰᾰ] lyre de forme antique, Ath. *182* d.

***παλαιο·μήτωρ**, *dor.* **παλαιο·μάτωρ**, ορος (ἡ) [ᾰᾱ] mère antique, Eur. *Suppl. 638* (π. μήτηρ).

παλαιό·πλουτος, ος, ον [ᾰ] riche depuis longtemps, Thc. *8, 28* (π. πλοῦτος).

παλαιόρ, *c.* παλαιός.

παλαιός, ά, όν [ᾰ, *v. ci-dessous*] ancien, *c. à d.* : **1** âgé, vieux, *en parl. de pers. p. opp. à* νέος, Il. *14, 108*; Od. *1,395*; *joint à* γέρων, Od. *13, 432*; *à* γρηῦς, Od. *19,346*; *cf.* Soph. *O.C. 112, etc.*, *en parl. de choses* (*vin*, Od. *2,340*, *vaisseaux*, Od. *2,293, etc.*, *chaussures*, Plat. *Men. 91* d, *etc.*); *avec idée de mépris*, vieux radoteur, Ar. *Lys. 988* ‖ **2** de vieille date (vieil hôte, vieil ami) Il. *6,215*; Soph. *Tr. 263, etc.* ‖ **3** d'autrefois, ancien, antique, Il. *11,166*; Od. *2,118*; Thc. *1,4, etc.*; οἱ παλαιοί, Thc. *1,3, etc.* les anciens, les hommes des temps passés; *en parl. de choses*, Od. *23, 296*; Plat. *Gorg. 499* c, *etc.*; ἀρχαιά καὶ παλαιά, Dém. *597,18, etc.* les vieilles et antiques choses (hauts faits, coutumes, *etc.*); *adv.* τὸ παλαιόν, Hdt. *1, 171*; Eschl. *Pers. 101, etc.*; τό γε παλαιόν, Plat. *Crat. 401* c, *etc.* autrefois; ἐκ παλαιοῦ, Hdt. *1, 157*; Thc. *1, 2*; Ant. *115,23*, dès les temps anciens; *particul. avec idée de respect*, d'une antiquité vénérable, Ant. *141,34*; *avec idée de mépris*, suranné, Eschl. *Pr. 317*; Soph. *O.R. 290* ‖ *Cp.* παλαίτερος, Pd. *N. 3, 127*; Hdt. *1,60*; *sup.* παλαίτατος, Thc. *1,4, etc.*; Eur. *Med. 68, etc.* ‖ ⋙ [αῐ] Soph *fr. 655 Dind.*; Eur. *El. 497*; *lac.* παλαιόρ, Ar. *Lys. 988* (πάλαι).

παλαιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] antiquité, ancienneté, Eur. *Hel. 1056*; Plat. *Crat. 421* d, *etc.*; *en parl. de pers.* Eschn. *33,34* (παλαιός).

παλαιο·τόκος, ος, ον [ᾰ] qui n'a pas eu d'enfants depuis longtemps, Arét. *Cur. m. ac. 2,3* (παλαιός, τίκτω).

παλαιό·τροπος, ος, ον [ᾰ] conforme aux coutumes *ou* aux mœurs anciennes, Nicom. *129*; Jambl. *V. Pyth. 23* (π. τρόπος).

παλαιο·φανής, ής, ές [ᾰᾰ] qui a un air de vétusté, d'antiquité, Géop. *7,24,1* (π. φαίνω).

παλαιό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, dont l'esprit n'est pas novice, expert, expérimenté, Eschl. *Eum. 838, Suppl. 593* (π. φρήν).

παλαιόω-ῶ (*ao.* ἐπαλαίωσα, *pf.* πεπαλαίωκα) [ᾰ] **I** *propr.* rendre vieux, Spt. *Job 9, 5*; *d'où au pass.* : **1** devenir vieux, vieillir, Arstt. *Meteor. 4,12,7, etc.*; *en parl. de vin*, Ath. *33* a, *etc.* ‖ **2** tomber en désuétude, passer, disparaître, Plat. *Conv. 208* b, *etc.* ‖ **II** *particul.* abroger, abolir une loi, NT. *Hebr. 8, 13* (παλαιός).

παλαι·πλούσιος, ος, ον [ᾰ] *c.* παλαιόπλουτος, Phil. *1,233* (π. πλούσιος).

Παλαιρεῖς, έων (οἱ) habitants de Palæros, Thc. *2,30.*

Παλαί·σκηψις, εως (ἡ) Palæskepsis, *v. de Mysie*, Phan. (Plut. *Them. 29*), *etc.* (π. Σκῆψις).

πάλαισμα, ατος (τὸ) [πᾰ] **1** manœuvres d'un lutteur pour vaincre son adversaire, *d'où* lutte d'athlètes, Pd. *O. 9, 20, etc.*; Eschl. *Eum. 589*; Hdt. *9,33*; Plat. *Phædr. 256* b; lutte, *en gén.* Eschl. *Ag. 63, etc.*; Soph. *O.R. 880, etc.* ‖ **2** *p. ext.* ruse, stratagème, Ar. *Ran. 689*; Eschn. *83,16, etc.* (παλαίω).

παλαισμοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] art de lutter, lutte, Il. *23, 701*; Od. *8, 103, 126* (*var.* παλαιμοσύνη); A. Pl. *1,2* (παλαίω).

παλαι·σταγὴς οἶνος (ὁ) vin qui dégoutte depuis longtemps, *c. à d.* vieux, Nic. *Th. 591* (πάλαι, στάζω).

παλαιστέω-ῶ [ᾰ] repousser avec la paume de la main, Luc. *Philopatr. 1* (παλαιστή).

παλαιστή, *v.* παλαστή.

παλαιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **I 1** lutteur, Od. *8,246*; Hdt. *3,137*; Ar. *Lys. 1083* ‖ **2** *p. ext.* rival, adversaire, *en gén.* Eschl. *Pr. 920*; Eur. *Suppl. 704* ‖ **3** *p. anal.* rusé, fourbe (*v.* πάλαισμα) Soph. *Ph. 431* ‖ **II** *c.* παλαστή, Spt. *Ex. 25,23*; *3 Reg. 7,24* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att. dat.* παλαιστεῖ, CIA. *2,965*, b, *10, 25* (*commenc. du 4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 14,16* (παλαίω).

παλαιστιαῖος, *v.* παλαστιαῖος.

παλαιστικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne la lutte *ou* les lutteurs, Paus. *1, 19, 3* ‖ **2** exercé *ou* propre à la lutte, Arstt. *Rhet. 1,5,14*; Luc. *D. deor. 20, 14* ‖ **3** produit *ou* entretenu par l'habitude de la lutte, Plut. *M. 130* a (παλαιστή).

Παλαιστίνη, ης (ἡ) [ῑν] Palestine, *contrée entre la Phénicie et l'Égypte*, Hdt. *1,105*; *2,104*; *7,89.*

Παλαιστινοί, ῶν (οἱ) habitants de la Palestine, Hdt. *3,5* (*v. le préc.*).

Παλαιστινός, ή, όν, habitant *ou* originaire de Péluse, Plut. *Is. et Osir. 17.*

Παλαιστῖνος, ου (ὁ) Palæstinos, *anc. n. du Strymon*, Plut. *Fluv. 11,1.*

παλαίστρα, ας (ἡ) [πᾰ] palestre : **1** lieu où l'on s'exerce à la lutte, Hdt. *6,126*; Eur. *El. 528*; Plat. *Gorg. 456* d ‖ **2** *p. ext.* lieu où l'on s'exerce, *particul.* école, Xén. *Lac. 2,1*; Lgn *4, 4*; Plut. *Demetr. 5* (παλαίω).

Παλαίστρα, ας (ἡ) *f.* Palæstra, *esclave*, Luc. *As. 2* (*v. le préc.*).

παλαιστρικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le gymnase *ou* la lutte, Alex. (*Com. fr. 3, 525*); Arstt. *Cat. 8, 26* (παλαίστρα).

παλαιστρίτης, ου [ᾰῑτ] *adj. m. c.* παλαιστικός, Call. *fr. 191*; Plut. *M. 274* d; Babr. *48,5* (παλαίστρα).

παλαιστρο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ᾰῡᾰκ] surveillant du gymnase *ou* de la lutte, Hpc. *1201* f; El. *V.H. 8, 14* (παλαίστρα, φύλαξ).

παλαίστωμα, ατος (τὸ) [πᾰ] *c.* παλαιστή, Aqu. *Reg. 3,7,9* (*παλαιστόω, *de* παλαιστή).

παλαίτατος, παλαίτερος, *sup. et cp. de* παλαιός.

παλαι·φάμενος, η, ον [ᾰᾰ] *c. le suiv.* Poèt. (EM. *595,33*).

παλαί·φατος, ος, ον [ᾰᾰ] **1** annoncé *ou* prédit depuis longtemps (*ou, sel. d'autres, au sens act.* qui a prédit depuis longtemps) Od. *9, 507*; *13, 172*; Pd. *O. 2, 72*; *chez les Trag.*, Soph. *O. C. 454* ‖ **2** dont on parle depuis longtemps, connu *ou* célèbre depuis longtemps, Pd. *N. 6,54*; Eschl. *Suppl. 532*; mentionné dans de vieux récits, Od. *19, 163* (π. φατός).

Παλαί·φατος, ου (ὁ) Palæphatos, *mythologue grec.*

παλαί·χθων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] qui habite depuis longtemps un pays, indigène, Eschl. *Sept. 105*; Anth. *App. 362* (π. χθών).

Παλαί·χθων, ονος (ὁ) [ᾰ] Palækhthôn, *père de Pélasgos*, Eschl. *Suppl. 250,347* (*v. le préc.*).

παλαίω (*f.* αίσω, *ao.* ἐπάλαισα, *pf.* πεπάλαικα; *pass. ao.* ἐπαλαίσθην, *pf.* πεπάλαισμαι) **1** lutter, Il. *2, 621, 733*; Plat. *Prot. 350* e; τινί, Od. *4,343, etc.*; Pd. *P. 9,46*, contre qqn (contre une pers., contre un animal, *etc.*); *fig.* Hés. *O. 411*; Eur. *Rhes. 509*; Xén. *Œc. 17,2, etc.* voir à lutter contre qqe ch.; *au pass.* être vaincu dans une lutte, Eur. *Cycl. 674, El. 686*; *avec l'inf.* lutter pour s'efforcer de, A. Tat. *3,1* ‖ **2** *abs.* être malheureux, succomber dans la lutte, Hdt. *8,21* ‖ *Moy* (*part. fut.* παλαισόμενος) vaincre à la lutte, Plut. *M. 236* (πάλη).

παλαίωμα, ατος (τὸ) [ᾰ] ancienneté, antiquité, Spt. *Job 36,28*; *37, 10, 20* (παλαιόω).

παλαίωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de vieillir, vétusté, Str. *243*; Plut. *M. 656* b, *etc.* (παλαιόω).

παλαμάομαι-ῶμαι [ᾰλᾰ] **1** faire avec les mains, exécuter, *acc.* Xén. *Cyr. 4,3,17* ‖ **2** *p. ext. fig.* entreprendre, Ar. *Ach. 659, Nub. 176*; *d'où en mauv. part*, inventer, machiner, Ar. *Pax 94* (παλάμη).

παλάμη, ης (ἡ) [ᾰλᾰ] **I** paume de la main, *d'où* main, Il. *1,238, etc.*; Od. *1,104, etc.*; *particul.* : **1** *comme symbole de force ou de violence*, Il. *3, 128, etc.*; Eschl. *Suppl. 865* ‖ **2** *c. symbole d'adresse, d'habileté*, Hés.

Th.580, Sc.219, etc. || **II** *p. ext.* travail de la main, *d'où :* **1** acte violent *particul.* coup frappé par les dieux, SOPH. *Ph.1`6, 1026* || **2** art, moyen, expédient, THGN.*624, etc.;* HDT. *8,19, etc.;* ESCHL. *Pr.165, etc.; p. ext.* instrument, *en parl. d'une épée,* EUR. *Or.820* || ⋙→ *Gén. et dat. épq.* παλάμηφιν, IL. *3, 338. Dor.* παλάμα [μᾶ] PD.*O.13,73* (R. Παλ, agiter, secouer, *v.* πάλλω; *cf. lat.* palma).

Παλαμήδειος, α, ον [ᾰλᾰ] de Palamède, *c. à d.* ingénieux, ALCPHR. *3,4,2* (Παλαμήδης).

Παλαμήδης,ους (ὁ) [ᾰᾰ] Palamède, *fils de Nauplios et célèbre pour son esprit inventif,* XÉN. *Ap. 26, etc.;* PLAT.*Ap.41* b, *etc.;* EUR.*Or.433; p. ext. en parl. de tout homme ingénieux, d'esprit inventif,* PLAT. *Ep.311* a, *etc.* || ⋙→ *Voc.* Παλάμηδες, AR.*Ran.1 1, etc.; dat. épq.*-εϊ, Q.SM.*5,198; acc.* -ην, PLAT. *Phædr. 261* d, *etc.; ou* -η, PLAT. *Ep. 311* b (παλάμη).

Παλαμηδικός,ή,όν [ᾰᾰ] *c.* Παλαμήδειος, EUP. (*Com. fr. 2,547*).

παλάμημα, ατος (τὸ) [ᾰλᾰ] expédient, EL.*N.A.1,32* (παλαμάομαι).

παλαμίς, ίδος (ἡ) [ᾰᾰ] taupe (*propr.* l'industrieuse) A.TR.*11,652* (παλάμη).

παλαμναῖος, α, ον [ᾰ] **1** qui a les mains teintes de sang, souillé d'un meurtre, *d'où* scélérat, ESCHL.*Eum. 448;* SOPH.*El.587;* PHRYN.*fr.2;* SYN. *224* c; *subst.* ὁ π. SOPH. *Tr.1207,* meurtrier || **2** vengeur du sang répandu, T. LOCR. *105, etc.; subst.* ὁ π. pensée vengeresse, remords, XÉN. *Cyr. 8, 7, 18* || ⋙→ *Sup.* -ότατος, SYN. *161* a (παλάμη).

Πάλαμυς, υδος (ὁ) [ᾰᾰ] Palamys, *h.* ESCHL.(*Bkk.1408*).

παλάσιον, ου (τὸ) [ᾰλ] *c.* παλάθιον, AR.*Pax 574.*

παλάσσω [ᾰλ] (*f.* άξω ; *pf. pass. v. ci-dessous*) agiter, mêler, *d'où :* **I** éclabousser, souiller d'éclaboussures, OD.*13,395; au pass.* (*pf.* πεπάλαγμαι) **1** être éclaboussé, souillé d'éclaboussures, IL. *5, 100;* OD. *22, 402, etc.;* HÉS.*O.731;* κεραυνῷ, CALL.*Del. 78,* être atteint par les éclats de la foudre || **2** être projeté avec éclaboussures, jaillir, IL. *11,98* || **II** remuer pêle-mêle, *d'où* tirer au sort (*seul. au pf. pass.* πεπάλαγμαι *ou* πεπάλαισμαι) ; **1** *au sens pass.* être tiré au sort, IL.*7,171;* OD.*9,331* || **2** *au sens act.* tirer au sort, *acc.* A.RH.*1,358* || ⋙→ *Act. seul. inf. fut.* παλαξέμεν, OD.*13,395. Pass. impf. 3 sg.* παλάσσετο, IL.*5,100, etc.; pf.* πεπάλαγμαι, IL.*6,268, etc.; pl. q. pf. 3 sg.* πεπάλακτο, IL. *11,98;* CALL. *Del.78. Moy. pf.* πεπάλαγμαι, IL. *7,171;* OD. *9,331* (R. Παλ, *d'où* Παλχ, Παλαχ).

παλαστή, *mieux que* **παλαιστή, ῆς** (ἡ) [πᾰ] creux de la main, paume, *d'où* longueur de quatre doigts, CRAT. (*Com. fr. 2,90*) *et* PHILÉM. (*Com. fr. 4, 10*) || ⋙→ *Dans les inscr. att.* παλαστή, CIA. *2, 1054, 18-19, 41, 43, etc.* (*347 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 14,16* (παλαίω).

παλαστιαῖος, *mieux que* **παλαιστιαῖος, α** *ou* **ος, ον** [πᾰ] de la mesure d'une παλαστή, HDT.*1,50* || ⋙→ *Dans les inscr. att.* παλαστιαῖος, *v. Meisterh. p. 14, 16; fém. pl.* -αῖαι, CIA.*2, add. 832,* b, *2,17,33* (*329 av. J.C.*) *et* -αῖοι, *ibid. 21 ; v. Meisterh. p.116, § 58,2* (παλαστή).

Παλατῖνος, η, ον [ᾰᾱ] du mt Palatin, DH.*2,70* (*v. le suiv.*).

Παλάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] = *lat.* Palatium, le mt Palatin, STR.*234, etc ;* PLUT.*Rom.18, etc.*

Πάλαυθρα, ων (τὰ) Palauthres, *v. de Magnésie,* LYC.*899.*

παλαχή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] ce qui est attribué par le sort, NIC.*Th.449* (παλάσσω).

Πάλεια, ας (ἡ) [πᾱ] Paleia, *anc. n. de la v. de* Dymè *en Achaïe,* ANTH. *App.267.*

Παλεῖς, έων (οἱ) les habitants de Palè (*auj.* Lixuri) *v. de Céphallénie,* STR.*445* || ⋙→ *Att.* Παλῆς, THC.*1, 27; 2,30; ion.* Παλέες, HDT. *9, 28, 31.*

παλεύτρια, ας (ἡ) [ᾰλ] *s. e.* ὄρνις, oiseau dont on se sert comme d'appeau, ARSTT.*H.A.9,7,8; fig.* EUB.*fr. 84* (παλεύω).

παλεύω [ᾰ] **1** attirer en servant d'appeau (*v.* παλεύτρια) AR. *Av. 1083, 1087* || **2** *fig.* attirer dans un piège, allécher, séduire, PLUT. *M.52* b, *Syll. 28, etc.*

παλέω-ῶ [ᾰ] *c.* παλαίω, HDT.*8,21.*

1 πάλη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** lutte d'athlètes, IL.*23,635;* OD.*8,206;* PD.*O.8,27;* EUR. *Alc.1031;* AR. *Eq. 1238;* PLAT. *Leg.795* b, *etc.* || **2** *p. ext.* lutte, combat, ESCHL. *Ch. 866;* EUR. *Her. 15!* || ⋙→ *Dor.* πάλα [ᾰᾰ] PD.*l.c.*(R. Παλ, secouer; *cf.* πάλλω, παλάμη, *etc.*).

2 πάλη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** fleur de farine, farine très fine, HPC.*614,54* || **2** *p. ext.* toute poussière fine, *particul.* poussier de charbon, PHÉRÉCR. (EUST. *p. 898,7*) (R. Παλ, secouer, répandre; *cf.* πάλλω, παλάσσω, παλύνω, *lat.* pollen, pulvis).

πάλημα, ατος (τὸ) [ᾰλ] farine très fine, NIC.*Al.551* (πάλη 2).

παλημάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. du préc.* AR.*Pax 548.*

Παλθ·άνωρ, ορος (ὁ) [ᾰν] Palthanôr, *h.* NONN.*26,66* (παλτός, ἀνήρ).

πάλι [ᾰῐ] *adv. apocope de* πάλιν, ANTH.*5,182; 7,520, etc.*

παλιγ·γέλως, ωτος (ὁ) [ᾰ] rire *ou* raillerie mutuelle, PHIL.*1,528* (πάλιν, γέλως).

παλιγ·γενεσία,ας (ἡ)[ᾰλ] **1** renaissance, PLUT. *M. 998* c : PHIL. *2, 501; particul.* résurrection, NT. *Matth. 19,28* || **2** régénération, PHIL.*1,159;* M.ANT *11,1; particul.* régénération par le baptême, NT.*Tit.3,5* (π. γένεσις).

παλιγ·γενέσιος, ος, ον, qui concerne la régénération, CLÉM.*219* (*v. le préc.*).

παλιγ·γενής, ής, ές [ᾰ] qui renaît, NONN.*2,650* (π. γένος).

παλίγ·γλωσσος, ος, ον [ᾰ] **1** qui parle à rebours, faux, PD.*N.1,88* || **2** qui parle une langue étrangère, PD.*I. 6,35* (π. γλῶσσα).

παλίγ·γναμπτος, ος, ον [πᾰ] recourbé, OPP.*C.2,305; H.1,54;* TRYPH. *523* (π. *rb. de* γνάμπτω).

παλιγκαπηλεύω [ᾰᾰ] être revendeur, DÉM.*1285,6* (παλιγκάπηλος).

παλιγ·κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] revendeur, AR. *Pl.1156; fig.* DÉM. *784, 9* (π. κάπηλος).

παλιγκοταίνω [ᾰ] *ion. c. le suiv.* HPC.*Fract.760.*

παλιγκοτέω-ῶ [ᾰ] s'irriter de nouveau, *d'où* s'exacerber, *en parl. d'une maladie,* HPC.*Fract.760;* se rouvrir, *en parl. d'une blessure,* HPC. *Fract.766* (παλίγκοτος).

παλιγκότησις, εως (ἡ) [ᾰ] recrudescence d'un mal, HPC. *Fract. 772* (παλιγκοτέω).

***παλιγκοτία,** *ion.* **παλιγκοτίη,ης** (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* HPC.*Art.830* (παλίγκοτος).

παλίγ·κοτος, ος, ον [ᾰ] **1** qui a des retours de haine *ou* de colère, dont la méchanceté *ou* la colère se réveille, s'aigrit, s'exaspère, *d'où* vindicatif, haineux, AR. *fr.390;* THCR.*22,58; en parl. de choses,* hostile, ESCHL. *Ag. 571, etc.; subst.* ὁ π. PD. *N. 4, 156,* ESCHL.*Suppl.376,* ennemi, adversaire || **2** *fig. en parl. de maladies, de blessures,* qui se réveille, s'aigrit, s'exacerbe, HPC. *Art. 796;* GAL. *12, 204* || *Sup.* -ώτατος, HPC.*l.c.* (π. κότος; *sel. d'autres,* π. *et* -κοτος, *cf.* ἀλλόκοτος, νεόκοτος).

παλιγκότως, *adv.* avec ressentiment, HDT.*4,156.*

παλίγ·κραιπνος, ος, ον [ᾰ] très agile, ANTH.*15,27* (π. κραιπνός).

παλίγ·κυρτος, ου (ὁ) [ᾰ] nasse *ou* filet de pêcheur, POL.*fr.gramm.99* (π. κυρτός).

Παλι·κάμπης (ὁ) *ou* **Παλι·κάμπη** (ἡ)[ᾰῐ] Palikampès, *h. ou* Palikampè, *f.* ANTH.*11,107* (π. κάμπτω).

Παλικοί, ῶν (οἱ) [ᾰῑ] les Palikes, *jumeaux fils de Zeus, honorés en Sicile,* ESCHL. *fr. 5 Dind.;* STR.*275;* Παλικῶν λίμνη, ARSTT. *Mir. 57;* DS. *11, 89,* lac des Palikes.

παλιλλογέω-ῶ [ᾰ] redire, HDT. *1, 118;* ARSTT. *Rh.Al. 21, 1* APP.*Mithr. 14* (παλίλλογος).

παλιλλογία, ας (ἡ) [ᾰλ] **1** récapitulation, ARSTT.*Rh.Al.1,21* || **2** rétractation, TH.*Char.2* (παλίλλογος).

παλίλ·λογος, ος, ον [ᾰ] rassemblé *ou* recueilli de nouveau, IL.*1,126* (π. λέγω).

παλιμβακχειακός, ή, όν [ᾰλᾰκ] composé d'un antibacchique, DRAC. *165,26* (*v. le suiv.*).

παλιμ·βάκχειος, ου (ὁ) [ᾰλ] *t. de pros.* antibacchique, *pied de deux longues et d'une brève* – – ᴗ (*inverse du bacchique* ᴗ – –) DRAC.*128,22, etc.* (π. βάκχειος).

παλίμ·βαμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui va et vient, PD.*P.9,33* (π. βῆμα).

παλίμ·βιος, ος, ον [ᾰ] qui revient à la vie, SPT. (π. βίος).

παλιμ·βλαστής, ής, ές [ᾰλ] qui germe de nouveau, qui repousse, EUR.*H.f.1274;* TH.*H.P.7,2,4* (π. βλαστάνω).

παλιμβολία, ας (ἡ)[ᾰλ] fluctuation d'esprit, irrésolution, inconstance, ANTH.*5,302* (παλίμβολος).

παλίμ·βολος, ος,ον [ᾰ] *propr.* qui lance *ou* qu'on lance en sens inverse, *d'où fig. :* **1** ballotté, *d'où* inconstant, *particul.* méchant esclave qui change souvent de maître, MÉN. (*Com.fr. 4,201*) || **2** changeant, trompeur, fourbe, PLAT. *Leg. 705* a ; ESCHN. *32, 24;* PLUT.*Crass.21* || **3** qui rebrousse chemin: ἱστός, ARSTNT. *1,29,* trame (de Pénélope) qu'on défait pour la refaire || **4** refait, raccommodé, NIC. (ATH. *70* a) (π. βάλλω).

παλιμ·βορεας, ου (ὁ) [ᾰλ] vent du nord soufflant en sens inverse, TH. *Vent.28* (π. βορέας)

παλιμ·βουλία, ας (ἡ) [ᾰλ] change-

ment de résolution *ou* de sentiment, Polém.*Physiogn.250* (π. βουλή).

παλιμ·μήκης, ης,ες [ᾰ] de double longueur, Eschl. *Ag. 196* (π. μῆκος).

παλίμ·παις, *gén.* **-παιδος** (ὁ, ἡ) [ᾰλ] qui retombe en enfance, Luc. *Sat.9* (π. παῖς).

παλιμ·πέτεια, ας (ἡ) [ᾰλ] *c.* παλινοδία, Theol. *p.58* (παλιμπετής).

παλιμ·πετής, ής,ές [ᾰ] qui tombe *ou* retombe en arrière, Nonn.*Jo.7,34; adv. au neutre,* παλιμπετές, Il. *16, 395;* Od.*5,27;* Call.*Del.294;* A.Rh.*2, 1250, etc.* en arrière, en sens inverse (π. πίπτω).

παλίμ·πηξις, εως (ἡ) [ᾰ] l'action de raccommoder, Th.*Ch.22* (π. πήγνυμι).

παλίμ·πισσα, ης (ἡ) [ᾰλ] poix recuite, Diosc.*1,97* (π. πίσσα).

παλίμ·πλαγκτος, ος, ον [ᾰ] qui erre en revenant sur ses pas, errant, Eschl.*Pr.838* (*cf. le suiv.*).

παλιμ·πλάζομαι [ᾰ] (*seul. part. ao. pass.* παλιμπλαγχθείς) errer en revenant sur ses pas, Il.*1,59;* Od.*13, 5* (π. πλάζω).

παλιμ·πλανής,ής,ές [ᾰᾰ] qui erre en replis sinueux, *en parl. d'un fleuve,* Anth.*6,287* (π. πλάνη).

παλιμ·πλεκής, ής, ές [ᾰ] plié *ou* noué en arrière, Opp.*H.4,47* (π. πλέκω).

παλίμ·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] qui navigue en arrière, El.*N. A.3,14* (π. πλέω).

παλίμ·πλυτος, ος, ον [ᾰ] *propr.* qui lave pour refaire, *fig. c. à d.* plagiaire, Anth.*7,708* (π. πλύνω).

παλίμ·πλωτος, ος, ον [ᾰ] *c.* παλίμπλοος, Lyc.*1431*.

παλιμ·πνόη,ης (ἡ)[ᾰ] vent en sens contraire, Th. *Vent.26* (π. πνοή).

παλιμ·πνοίη, ης (ἡ) [ᾰ] *ion. c. le préc.* A.Rh.*1,586*.

παλίμ·πνοος, οος, οον [ᾰ] qui repousse sa respiration, Nonn. *37, 295* (π. πνέω).

παλίμ·ποινος,ος,ον[ᾰ] *propr.* qui châtie en retour, Max.π.κατ.*17;* τὰ παλίμποινα, Eschl. *Ch. 793*, rançon, *fig.* tribut de reconnaissance (π. ποινή).

παλιμ·πόρευτος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Lyc.*180,628*.

παλίμ·πορος, ος, ον [ᾰ] **1** qui revient sur ses pas, Nonn.*2,247* || **2** qui fait route en sens contraire, Opp.*H.4, 529* (π. πόρος).

παλίμ·πους, *gén.* **-ποδος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui revient sur ses pas, Anth.*5, 163;* Lyc. *126; fig. c. à d.* inconstant, Jos.*B.J.4,1,6* (π. ποῦς).

παλιμ·πράτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] revendeur, *ép. de Socrate,* Socr.*Epist.1* (π. πιπράσκω).

παλίμ·πρατος, ος, ον [ᾰᾱ] sans cesse revendu, *en parl. d'un mauvais esclave, p. suite,* mauvais sujet, misérable, Phil. *2, 523* || ⋙ *Ion.* παλίμπρητος, Anth. *9, 284* (π. πιπράσκω).

παλιμπροδοσία, ας (ἡ) [ᾰλ] l'action de trahir tour à tour chaque parti, Pol.*5,96,4;* DH.*8,32, etc.* (παλιμπροδότης).

παλιμ·προδότης, ου (ὁ) [ᾰ] qui trahit tour à tour chaque parti, Din. (Poll.*6,164*); DS.*15,91, etc.* (π. προδότης).

παλιμ·πρυμνηδόν [ᾰ] *adv.* avec la poupe retournée, à reculons, Eur.*I. T.1395 conj.* (π. πρύμνα, -δον).

παλιμ·πυγηδόν [ᾰῡ] *adv.* par derrière, Arstt. *P.A.2,16,6* (π. πυγή, -δον).

παλίμ·φαμος, *v. le suiv.*

παλίμ·φημος, ος, ον [ᾰ] **1** qui renvoie le son, qui répond, Eur. *Ion 1096* || **2** dont le son est à rebours, discordant, Tryph. *423;* Phil. *2, 301* || ⋙ *Dor.* παλίμφαμος [φᾱ] Eur.*l.c.* (π. φήμη).

παλίμ·φοιτος, ος, ον [ᾰ] qui revient sur ses pas, Max. π. κατ. *332, 560* (π. φοιτάω).

παλίμ·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui change de sentiment *ou* qui a des sentiments différents, Lyc. *1349* (π. φρήν).

παλιμ·φυής, ής, ές [ᾰ] qui renaît, qui repousse, Luc.*Am.2;* Nonn.*Jo.7, 148* (π. φύω).

παλίμ·ψηστος, ος, ον [ᾰ] qu'on gratte pour écrire de nouveau, Plut. *M.779* c; τὸ π. Plut.*M. 504* d, palimpseste, *en parl. d'un manuscrit qu'on a gratté pour y écrire autre chose* (π. ψάω).

πάλιν [ᾰῐ] *adv.* **I** en sens inverse, en rebroussant chemin, à rebours, en arrière : πάλιν χωρεῖν, Hdt. *5,72;* ἔρχεσθαι, Eschl. *Pr. 854*, aller en arrière, revenir : πρὸς ναῦν ἀποστέλλειν πάλιν, Soph.*Ph.125*, renvoyer au navire ; πάλιν ἐπανιέναι, Xén. *Hell. 6,1, 7*, retourner ; *de même* πάλιν δοῦναι, Il.*1,116, etc.* donner de nouveau, redonner, rendre; ἀποδοῦναι, Xén.*An. 6,4,37, m. sign.; avec le gén. :* πάλιν τράπεθ' υἷος ἑοῖο, Il. *18, 138*, elle se détourna de son fils; δόρυ πάλιν ἔτραπεν Ἀχιλλῆος, Il.*20,439*, elle détourna le javelot qui se dirigeait vers Achille; πάλιν αὖτις, Hom.; αὖτε πάλιν, Od. *13, 125;* ἄψ πάλιν, Il. *18, 280;* πάλιν ὀπίσσω, Od.*11,149;* πάλιν ἐξοπίσω, Hés. *Th. 181*, en revenant sur ses pas, en arrière, de nouveau || **II** *p. suite :* **1** à l'opposé, au contraire : πάλιν ἐρεῖν, Il. *9, 56*, contredire ; μῦθον πάλιν λάζεσθαι, Il. *4. 357*, reprendre sa parole et lui donner un autre sens, dire le contraire de ce qu'on avait dit ; *p. opp. à* ἀληθέα εἰπεῖν, parler autrement que l'on ne pense, Od. *13, 254;* πάλιν ποίησε γέροντα, Od. *16, 456*, elle le transforma en vieillard ; *avec le gén. :* τὸ πάλιν νεότητος, Pd. *O. 10, 104*, le contraire de la jeunesse; πάλιν αὖθις, Plat. *Gorg.482* d, *etc.* au contraire, d'autre part, de son côté || **2** en sens inverse, à son tour, de nouveau : πάλιν ὁ Κῦρος ἠρώτα, Xén. *Cyr. 1, 6, 7*, Cyrus demanda à son tour, *cf.* Soph. *O.R. 1166; redoublé chez les Att. :* πάλιν αὖ, πάλιν αὖθις, αὖ πάλιν, αὖθις πάλιν, αὖθις αὖ πάλιν (*v.* αὖθις, αὖ) ; πάλιν ἐξ ἀρχῆς, Plat. *Gorg. 489* d, *etc.* de nouveau depuis le commencement ; πάλιν καὶ πάλιν, Str.*787; etc.* encore et encore ; *de même sans conj.* πάλιν, πάλιν, πάλιν, Anth. *5, 136*, encore, encore et encore ; *de même dans cert. composés où* πάλιν *marque une idée de renforcement au sens de tout à fait, v.* παλιμμήκης, παλίσκιος.

παλιν·άγρετος, ος,ον [πᾰ] **1** qu'on peut changer, révocable, Il. *1, 526;* Hés.*Sc. 93* || **2** changeant, inconstant, Numén. (Eus.*P. E. 819*) (π. ἀγρέω).

παλιν·αίρετος, ος, ον [ᾰῐ] **1** réélu, Eup. (*Com. fr.2,448*) Archipp. (*Com. fr. 2, 720*) || **2** rebâti, restauré, Pd. *fr. 54;* Plat. *Tim. 82* e (π. αἱρέω).

παλιν·αυξής, ής, ές [ᾰ] qui croît de nouveau, qui renaît, A.Pl. *221;* Nonn.*25,541* (π. αὔξω).

παλιν·αυτόμολος, ου (ὁ) [ᾰ] qui revient de lui-même au parti qu'il a trahi, Xén. *Hell. 7, 3, 10*.

παλινδικία, ας (ἡ) [ᾰλδῐ] action de recommencer un procès, *particul.* procès pour établir qu'un premier jugement a été déterminé par un faux témoignage, Plut. *Dem. 6;* Hdn *7,6* (παλίνδικος).

παλίν·δικος, ος,ον [ᾰῐ] qui recommence un procès, Cratès (*Com. fr. 2, 251*) (π. δίκη).

παλιν·δίνητος, ος, ον [ᾰῑν] **1** qui tournoie sur soi-meme, Anth.*9,73* || **2** qui revient sur ses pas, Nonn. *Jo. 14, 28* (π. δινέω).

παλιν·δίωξις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* παλίωξις, App.*Pun.46*.

παλιν·δορία, ας (ἡ) [ᾰλ] pièce de cuir pour de vieilles chaussures, Plat. com. (*Com.fr.2,667*) (π. δορά).

παλινδρομέω-ῶ [ᾰ] **1** courir en sens inverse, rebrousser chemin, Hdt.*V. Hom.19;* DS.*20,74;* Plut.*Cic. 22; fig.* Pol. *7, 3,8* || **2** *p. anal.* se résorber, *en parl. d'un abcès,* Hpc. *Progn.43* (παλίνδρομος).

παλιν·δρομή, ής (ἡ) [ᾰ] *c.* παλινδρομία, Hpc.*1136* d.

παλιν·δρομής, ής, ές [ᾰ] *c.* παλίνδρομος, Arét.*Caus. m. ac. 2,9*.

παλινδρομητέον [ᾰ] *vb. de* παλινδρομέω, Clém.*268*.

παλινδρομία, ας (ἡ) [ᾰλ] *propr.* course en sens inverse, *d'où :* **1** mouvement rétrograde, Anth.*6,307;* DL. *7,152* || **2** résorption d'un abcès, *etc.* Hpc.*Prorrh.91* (παλίνδρομος).

παλινδρομικός, ή, όν [ᾰ] qui a tendance à revenir en arrière, Str.*53* (παλίνδρομος).

παλίν·δρομος, ος, ον [ᾰ] **1** qui court en sens inverse, qui revient sur ses pas, Luc. *Tim. 37* || **2** *fig.* incertain, Sext.*P. 2,203* (π. δραμεῖν).

παλιν·δωμήτωρ, *gén.* **ορος** (ὁ) [ᾰ] qui rebâtit, reconstructeur, P.Sil. *Descr. S. Soph. 218* (π. δόμος).

παλίν·ζωος, ος, ον [ᾰ] qui revit, qui renaît, Nonn.*Jo.2,105* (π. ζωή).

παλι·νηνεμία, *ion.* **παλι·νηνεμίη, ης** (ἡ) [ᾰῑν] calme renaissant, Anth. *10, 102* (π. νήνεμος).

παλιν·ίδρυσις, εως (ἡ) [ᾰῑνῡ] assiette nouvelle *ou* rétablissement, Hpc.*47,27* (π. ἵδρυσις).

παλίν·νοστος, ος, ον [ᾰ] qui revient encore une fois, Nonn. *6,62* (π. νόστος; *cf.* παλίνοστος).

παλιν·οδέω-ῶ, *moy.* **παλινοδέομαι-οῦμαι** [ᾰῐ] s'élever de série en série, *en parl. des nombres,* Theol. *p. 22* (π. ὁδός).

παλιν·οδία, ας (ἡ) [ᾰῑν] passage d'une série à une autre, *en parl. des nombres,* Theol. *p. 59* (π. ὁδός).

παλιν·οπτος, ος, ον [ᾰῐ] vu au rebours de la lumière, à contre-jour, Gal.*Lex.Hipp.* (π. ὀπτός).

παλιν·όρμενος, ος, ον [ᾰῐ] qui s'élance en arrière, Il.*11,326* (π. ὄρνυμαι).

παλίν·ορρος, ος, ον [ᾰῐ] *c.* παλίνορσος, Ar.*Ach.1179*.

παλίν·ορσος, ος,ον [ᾰῐ] qui s'élance en arrière, qui revient vivement

sur ses pas, qui recule, Il.*3,33;* A.Rh. *1,416* (π. ὄρνυμαι).

παλίν·ορτος, ος, ον [ᾰῐ] qui s'élance de nouveau, Eschl. *Ag. 154.*

παλι·νόστιμος, ος, ον [ᾰλῐ] qui peut *ou* qui doit revenir, Opp. *H.1, 616;* Nonn.*11,413* (π. νόστιμος).

παλί·νοστος, ος, ον [ᾰῐ] *c.* παλίννοστος, Nonn.*6,62, etc.*

παλιν·ρύμη, ης (ἡ) [ᾰῠ] revers, Pol. *15, 7, 1* (π. ῥέω).

παλίν·σκιος, ος, ον [ᾰλ] **1** couvert d'une ombre épaisse (*propr.* encore et encore sombre) Soph. *fr. 272 Dind.;* Archil. *fr. 34 Bgk;* Is. (Harp.) || **2** qui est tout à fait à l'ombre, Arstt.*H.A.5,30,2,etc.* (π. σκιά).

παλιν·σκοπιά, ᾶς (ἡ) [ᾰλ] regard en arrière, *acc. adv.* en sens opposé, Eur. *Or.1262 conj.* (π. σκοπέω).

παλίν·σοος, οος, οον [ᾰ] *c.* παλίνζωος, Nonn. *25, 534;* Anth. *1, 49* (π. σόος).

παλιν·στομέω-ῶ [ᾰ] parler de nouveau, Eschl.*Sept.258* (π. στόμα).

παλίν·στρεπτος, ος, ον [ᾰ] qui retourne sur ses pas, Max. π. κατ. *80* (π. στρέφω; *cf.* παλίστρεπτος).

παλιν·στρόβητος, ος, ον [ᾰ] qui tourne et retourne, Lyc.*739* (π. στροβέω).

παλίν·στροφος, ος, ον [ᾰ] qui retourne sur ses pas, *fig.* changeant, inconstant, Opp. *C. 2, 99* (π. στρέφω).

παλίν·τιτος, ος, ον [ᾰῐτ] **1** *pass.* payé en retour, *c. à d.* puni, Od. *1, 379; 2, 144* || **2** *act.* qui compense, bienfaisant, Empéd.(DL.*8,59*) (π. τίω).

παλιν·τοκία, ας (ἡ) [ᾰλ] réclamation d'intérêts déjà payés, Plut. *M. 295* d (π. τόκος).

παλίν·τονος, ος, ον [ᾰ] **1** tiré *ou* tendu en arrière, Il. *8, 266; 15, 443;* Od. *21, 11;* Hdt. *7, 69;* Soph. *Tr. 511;* παλίντονον ὄργανον, *ou subst.* παλίντονον, Héron *Bel. 122, etc.* engin (baliste, scorpion, pierrier) renversé en avant, *c. à d.* à battants extérieurs pour lancer des projectiles || **2** lancé après avoir été tendu en arrière, Eschl. *Ch. 159* (π. τείνω).

παλιν·τράπελος, ος, ον [ᾰᾰ] changeant, contraire, Pd. *O. 2, 69* (π. τρέπω).

παλιν·τριβής, ής, ές [ᾰῐβ] **1** usé par le frottement, *c. à d.* souvent battu, Sim. *Iamb. 6, 43* || **2** rusé, fourbe, Soph.*Ph.448* (π. τρίβω).

παλιντροπάομαι-ῶμαι [ᾰλ] revenir sur ses pas, A.Rh. *4, 165, 643* (παλίντροπος).

παλιν·τροπής, ής, ές [ᾰ] *c.* παλίντροπος, Nic. *Th. 403.*

παλιντροπία, ας (ἡ) [ᾰλ] **1** vicissitudes de fortune, Pol. *Exc. Vat. p. 375 au plur.* || **2** changement de résolution, inconstance, A.Rh. *3, 1157* (*ion.* -ίη) (παλίντροπος).

παλίν·τροπος, ος, ον [ᾰ] qui tourne en sens contraire, *d'où:* **1** qui revient sur ses pas, Soph. *Ph. 1222;* Eur.*H.f.1609; abs.* qui revient, Anth. *9,61* || **2** qui change de côté, Pol. *14, 6,6, etc.;* DH. *8, 88;* DS.*15, 85* || **3** qui se détourne, Eschl. *Ag. 778, Suppl. 172* (π. τρέπω).

παλιντρόπως [ᾰ] *adv.* en se retournant, en changeant, Pol. *Exc. 9, 45, 6.*

παλιν·τυπής, ής, ές [ᾰῠ] répercuté; *adv.* παλιντυπές, A.Rh.*3,1254*, par répercussion (π. τύπτω).

παλιν·τυχής, ής, ές [ᾰῠ] dont la fortune a subi des vicissitudes, *particul.* infortuné, Eschl. *Ag. 464* (π. τύχη).

παλιν·ῳδέω-ῶ [ᾰῐ] **I** recommencer un chant, Sext.*M.7, 202; p. ext.* recommencer, Phil.*1, 586* || **II** chanter un chant différent *ou* sur un autre ton, *fig. c. à d.* chanter une palinodie, se rétracter, Plat. *2 Alc. 142* d, *etc.;* Luc.*M.cond. 1* (π. ᾠδή).

παλιν·ῳδία, ας (ἡ) [ᾰῐν] **1** chant différent *ou* sur un autre ton, *fig. c. à d.* palinodie, rétractation, Plat.*Ep. 319* e; *titre d'un poème de Stésichore sur Hélène,* Isocr.*218* e || **2** *p. suite,* rétractation, *en gén.* Plat.*Phædr. 243* b, *etc.;* Plut. *Alex. 53* (π. ᾠδή).

παλινῳδικά, ῶν (τὰ) [ᾰῐν] sorte de strophes qui se correspondent inversement, *p. ex.:* α-β, β-α, Héph. *p.123* (παλινῳδέω).

παλίν·ωρος, ος, ον [ᾰῐ] qui revient à la même époque, Arat.*452* (π. ὥρα).

παλιούρινος, ος, ον [ᾰῐ] fait d'épines, Str.*776* (παλίουρος).

παλίουρος, ου (ὁ, ἡ) paliure (*rhamnus paliurus* L.) *arbrisseau,* Eur. *Cycl. 394;* Thcr. *24, 87, etc.* || ⋙ ὁ π. Th.*H.P.1,3,2;* Ath. *649* d; ἡ π. Anth.*9,414.*

παλιουρο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte des épines, en bois d'épine, Anth.*6,95* (παλίουρος, φέρω).

παλιρροέω-ῶ [ᾰ] être agité d'un mouvement de flux et de reflux, Th. *Vent.10;* Str.*153* (παλίρροος).

παλιρρόθιος, α, ον [ᾰ] agité d'un mouvement de flux et de reflux, Od. *5, 430; 9, 485;* A.Rh. *1, 1170;* Arat. *347; fig.* Anth. *9, 367, 12* (παλίρροθος).

παλί·ρροθος, ος, ον [ᾰ] battu par le flux et le reflux, Eschl. *Ag. 191* (π. ῥόθος).

παλίρροια, ας (ἡ) [ᾰλ] le flux et le reflux, Hdt.*2,28;* Soph. *fr.716 Dind.;* Call.*Del.193; fig. en parl. des vicissitudes de la fortune,* Pol. *1, 82, 3;* DS. *18, 59* || ⋙ *Ion.* παλιρροίη, Hdt. Call. *ll. cc.;* παλιρροία [οιᾱ] Soph. *l. c.* (παλίρροος).

παλί·ρροιβδος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Lyc.*380.*

παλί·ρροιζος, ος, ον [ᾰ] qui se précipite impétueusement en tout sens, Opp.*H.5,220* (π. ῥοιζέω).

παλί·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] **1** qui reflue, Eur. *I.T. 1397* || **2** agité d'un mouvement de flux et de reflux, Opp. *H. 2, 398; fig.* qui retombe sur la tête de qqn, Eur. *H. f. 759, etc.* (π. ῥέω).

παλί·ρροπος, ος, ον [ᾰ] qui se recourbe, Eur.*El.492* (π. ῥέπω).

παλι·ρρύμη, ης (ἡ) [ᾰῠ] mouvement en sens inverse, retour, *fig.* Pol.*15,17,1;* Plut.*Flam.10* (π. ῥέω).

παλί·ρρυτος, ος, ον [ᾰῠ] sang versé par représailles, Soph. *El. 1420* (π. *vb. de* ῥύω).

παλί·σκιος, ος, ον [ᾰ] *c.* παλίνσκιος, Arstt.*H.A.5.30.*

παλισσυτέω-ῶ [ᾰῠ] s'élancer vivement en arrière, DS.*1,32; 3,22* (παλίσσυτος).

παλίσ·συτος, ος, ον [ᾰῠ] qui se précipite en arrière, Soph. *O.R. 193;* Eur.*Suppl.388;* Pol.*15,12,2* (π. σεύομαι).

παλί·στρεπτος, ος, ον [ᾰ] *c.* παλίνστρεπτος, Nic. *Th. 679.*

παλίωξις, εως (ἡ) retour offensif de fuyards, Il. *12, 71, etc.;* Hés. *Sc. 154* || ⋙ [λῑ] *à l'arsis,* Il. *l. c.* (π. ἰώκω; *cf.* παλινδίωξις).

Παλλάδας, α *ou* **Παλλαδᾶς, ᾶ** (ὁ) Palladas, *poète de l'Anthologie* || ⋙ Παλλάδας, Anth. *5, 71, etc.;* Παλλαδᾶς, Anth.*6,86,etc.* (Παλλάς).

Παλλάδιον, ου (τὸ) [λᾰ] Palladion (Palladium) **1** *statue de Pallas,* Hdt. *4, 189, etc.* || **2** *place ou sanctuaire de Pallas, à Athènes, où siégeait le tribunal des Éphètes,* Dém. (Harp.) (Παλλάς).

Παλλάδιος, ου (ὁ) [λᾰ] Palladios, *h.* Anth.*15,2* (Παλλάς).

παλλακεία, ας (ἡ) [ᾰκ] concubinage, Str. *816;* Ath. *575* b (πάλλαξ).

παλλακεύω [λᾰ] vivre en concubinage, *avec un n. de f. pour suj.* Str. *625; au pass.* être prise comme concubine, vivre en concubinage, Plut. *Them. 26;* τινι, Plut. *Fab. 21, etc.* avec qqn || *Moy.* prendre pour concubine, *acc.* Hdt.*4,155* (πάλλαξ).

παλλακή, ῆς (ἡ) [λᾰ] concubine, Hdt.*1,135, etc.;* Ar. *Vesp. 1353;* Ant. *113,5, etc.* (πάλλαξ).

παλλακία, ας (ἡ) [λᾰ] *c.* παλλακεία, Is. *41 fin.*

παλλακίδιον, ου (τὸ) *dim. de* παλλακή, Plut.*M.789* b.

παλλακῖνος, ου (ὁ) [λᾰῑ] enfant né d'une concubine, Sophr. (EG.*450,18*) (πάλλαξ).

παλλάκιον, ου (τὸ) [λᾰ] *dim. de* πάλλαξ, Alcm. *fr. 82 Bgk;* Plat.com. (*Com. fr. 2, 693*).

παλλακίς, ίδος (ἡ) [λᾰῐδ] *c.* παλλακή, Il.*9,449,452;* Od.*14,203;* Anth. *3,3.*

Παλλαναῖος, *v.* Παλληναῖος.

Παλλαντιάς, άδος (ἡ), Παλλαντίδης, ου (ὁ) fille, descendant de Pallante, Anth. *6,247;* Eur. *Hipp. 35* (Πάλλας).

Παλλαντιεύς, έως (ὁ) habitant de Pallantion, Xén.*Hell.7,5,5* (Παλλάντιον).

Παλλάντιον, ου (τὸ) Pallantion, *v. d'Arcadie,* Xén.*Hell.6,5,9, etc.*

Παλλάντιος λόφος (ὁ) le mt Palatin, *à Rome,* El. *V.H. 11, 21* (*cf.* Παλάτιον).

πάλλαξ, ακος, *ion.* **πάλληξ, ηκος** (ὁ, ἡ) [ᾰκ] jeune homme, jeune fille, Corn. *20.*

Πάλλας, αντος (ὁ) Pallante: **1** *Titan,* Hés. *Th. 376* || **2** *autres,* Hh. *Merc. 100, etc.*

Παλλάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] Pallas: **1** *surn. d'Athéna;* Π. Ἀθήνη *ou* Ἀθηναίη, Il. *1, 200, etc.;* Od. *1, 125, etc.* Pallas Athènè; *abs.* Pd. *O. 2, 4, etc.;* Παλλάδος ἄστυ *ou* πόλις, Eschl. *Pers. 348;* Eur. *Hec. 466, etc.* la ville de Pallas, *c. à d.* Athènes; Παλλάδος ἀκταί, γῆ, *etc.* Eschl. *Eum. 10;* Eur. *Ion 912, etc.* le rivage, la terre de Pallas, *c. à d.* l'Attique; Παλλάδος ἀστοί, Eschl. *Eum. 1044; ou* λεώς, Eur.*I.T.960,* le peuple de Pallas, *c. à d.* les Athéniens || **2** *p. ext.* prêtresse vierge, Str.*816* (*cf.* πάλλαξ).

Παλλατίδες πέτραι (αἱ) les Roches Pallatides, *en Argolide,* Call. *H.5, 42.*

πάλ·λευκος, ος, ον, tout blanc, Eschl. *Eum. 352;* Eur. *Med. 30, etc.* (πᾶν, λευκός).

Παλληναῖος, α, ον, de Pallènè, A.Rh. *1, 599;* Παλληναῖοι, ων (οἱ) les habitants de Pallènè, Hdt. *8, 128*

|| ⋙ *Dor.* Παλλαναῖος [λᾱ] Anth. *6,159* (Παλλήνη).

Παλληνεύς, έως, *adj. m.* originaire *ou* habitant du dème Pallènè, Hdt. *8,84, etc.;* Dém. *44,40 B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att. plur.* Παλληνέες, CIA. *2,943 (325 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 110,7* (Παλλήνη).

Παλλήνη, ης (ἡ) Pallènè : **I** *n. de f.* Nonn. *43,434* || **II** *n. géogr.* : **1** *péninsule de Macédoine* (*auj.* Kassandura) Hdt. *7, 123;* Thc. *1, 56, etc.* || **2** *dème att. de la tribu Antiokhide,* Din. (Harp.).

Παλλήνιον, ου (τὸ) temple *ou* sanctuaire d'Athèna, And. *1,106 B.-Sauppe* (Παλλήνη).

Παλληνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* du dème Pallènè, *ép. d'Athèna;* Hdt. *1, 62, etc.* (Παλλήνη).

πάλληξ, *v.* πάλλαξ.

πάλλω (*impf.* ἔπαλλον, *f. inus.; ao.* ἔπηλα, *pf.* πέπηλα, *pf. pass.* πέπαλμαι) **I** *tr.* **1** agiter vivement, brandir, *en parl. d'armes,* Il. *3, 19; 16, 142, etc.;* Eur. *I.T. 824; de la foudre,* Ar. *Av. 1714;* presser, pousser, Eur. *Ion 1151; p. suite,* lancer, jeter : λίθον, Il. *5,304,* une pierre || **2** *en gén.* mouvoir légèrement et rapidement avec les mains, *en parl. d'Hector, qui soulève et fait sauter doucement son fils dans ses bras,* Il. *6,474; cf.* Eur. *Hec. 1158* || **3** *particul.* κλήρους πάλλειν ἐν κυνέῃ, Il. *3, 316, etc.* remuer les sorts jetés dans un casque, jusqu'à ce qu'un d'eux s'en échappe, *désignant ainsi son possesseur; abs.* πάλλειν, agiter les sorts, tirer au sort, Il. *3, 324; 7, 181; 23, 353; p. suite,* κλήροις ἔπηλαν αὐτούς, Soph. *El. 709,* ils les tirèrent au sort || **II** *intr.* s'agiter vivement, bondir, Soph. *O.R. 153;* Eur. *El. 345, etc.* || *Moy.* πάλλομαι (*ao.* ἐπηλάμην, *pf.* πέπαλμαι) **1** s'élancer, sauter, bondir, Hdt. *1, 141; 9, 120;* sauter *ou* bondir de joie, de peur, *en parl. du cœur qui bat dans la poitrine,* Il. *22, 452, etc.; de même* πάλλ. δείματι, Hh. *Cer. 294;* Eschl. *Suppl. 566, etc.* trembler de crainte; *joint à* τρέμων, Plut. *Cic. 35; en parl. de la voix qui tremble,* Plut. *M. 196* e || **2** se heurter : ἐν ἄντυγι πάλτο, Il. *1, 645,* il se heurta violemment contre le bord du bouclier || ⋙ *Act. ao. dor. 3 sg.* ἔπαλεν [πᾰ] Alcm. *fr. 69 Bgk. Pf. 2 part.* πεπηλώς, Nonn. *14, 152 dout. Moy. ao. 2, 3 sg.* πάλτο, Il. *15, 645* (R. Παλ, agiter).

παλ·λώβητος, ος, ον, tout à fait souillé, infâme, Luc. *Tox. 24* (πᾶν, λωβάω).

Παλμᾶς, (ὁ) = *lat.* Palma, *n. d'h. rom.* A.Pl. *35.*

παλματιανός, οῦ (ὁ) [ᾰτ] vin de palmier, A.Tr. *7,374.*

1 παλματίας, ου (ὁ) [ᾰτᾱς] *c. le préc.* A.Tr. *7, 372.*

2 παλματίας, ου (ὁ) [ᾰτᾱς] *s. e.* σεισμός, tremblement de terre avec secousses violentes, Arstt. *Mund. 4,31* (πάλλω).

παλμός, οῦ (ὁ) agitation, *particul.* **1** secousse, Alciphr. *1,39* || **2** vibration, mouvement (du vent, *etc.*) DS. *3, 51, etc.* || **3** palpitation, Arstt. *Respir. 20,2; particul.* battement du pouls, Hpc. *Ac. 389* (R. Παλ, *v.* πάλλω).

παλμουλάριος, ου (ὁ) = *lat.* parmularius, gladiateur armé d'un petit bouclier, M.Ant. *1, 5.*

πάλμυς, υος (ὁ) roi, Hippon. *9* [ῡ]; Lyc. *691* [ῠ].

Πάλμυς, υος (ὁ) Palmys, *h.* Il. *13,792.*

παλμώδης, ης, ες : **1** qui cause des palpitations, Hpc. *Prorrh. 70;* DS. *3, 50, etc.* || **2** qui consiste en palpitations, Phil. *1, 166* (παλμός, -ωδης).

πάλος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** le sort qui s'échappe du casque que l'on secoue, *d'où, en gén.* le sort qui échoit à qqn ; πάλῳ λαχεῖν, Hdt. *4, 94, 153;* Eschl. *Sept. 55, etc.* obtenir par le sort ; οὓς ἐκλήρωσεν πάλος, Eur. *Ion 416,* ceux que le sort a désignés ; ἀρχὰς πάλῳ ἄρχειν, Hdt. *3, 80,* recevoir par voie du sort des fonctions publiques || **2** *p. suite,* lot, part échue par le sort, Eur. *I.A. 1151* (πάλλω).

πάλσαμον, ου (τὸ) [σᾰ] *c.* βάλσαμον, Paus. *9,28,3.*

πάλσις, εως (ἡ) vibration, Porph. (Eus. *P. E. 112* b) (πάλλω).

πάλτο, *v.* πάλλω.

παλτόν, οῦ (τὸ) trait, javelot, Eschl. *fr. 14 Dind.;* Xén. *Cyr. 4, 3, 9, etc.* (*neutre du suiv.*).

παλτός, ή, όν, lancé : παλτὸν πῦρ, Soph. *Ant. 131,* l'éclair *ou* la foudre (*vb. de* πάλλω).

παλύνω [ᾰ] **1** répandre *ou* secouer de la farine : ἄλφιτα, Il. *18, 560;* Od. *10, 520, etc.* de la farine || **2** *en gén.* répandre *avec l'acc. de la chose répandue :* κόνιν, Soph. *Ant. 247,* de la poussière ; *ou avec l'acc. de la chose sur laquelle on répand et le dat. de la chose répandue :* κάρην ἱδρῶτι, DP. *1049,* inonder la tête de sueur; *au pass.* Thcr. *4,28; p. suite avec le dat. seul :* ἰξῷ, Anth. *10, 11,* enduire de glu || **3** *avec un suj. de ch.* couvrir, *en parl. d'une chose répandue* (*neige, etc.*) *acc.* Il. *10,7; au pass.* A. Rh. *3,69* (πάλλω).

Παλῶδες (τὸ) Palôdes, *lieu près de* Παξοί, Plut. *Def. or. 17.*

πᾶμα, ατος (τὸ) bien, possession, Thcr. *Syr. 12;* Anth. *15, 25* (πάομαι).

παμ·βασιλεία, ας (ἡ) [βᾰῐ] souveraineté absolue, Arstt. *Pol. 3, 15, 1, etc.* (πᾶν, βασιλεύω).

παμβασίλεια, ας (ἡ) [βᾰῐ] reine absolue, Ar. *Nub. 357, etc.;* A.Rh. *4, 382* (παμβασιλεύς).

παμ·βασιλεύς, έως (ὁ) [βᾰῐ] roi du monde entier, roi absolu, Arstt. *Pol. 3,16,2;* Spt. *Sir. 50,18* (π. βασιλεύς).

παμ·βδελυρός, ά, όν [ῠ] tout à fait honteux, Ar. *Lys. 969, etc.* (π. βδελυρός).

παμ·βέβηλος, ος, ον, tout à fait impur, criminel, Anon. (Suid. *v°* Κωνσταντῖνος) (π. βέβηλος).

παμ·βίας, ου [ᾰς] *adj. m.* d'une force à tout vaincre, irrésistible, Pd. *N. 9, 58* (π. βία).

παμ·βλαβής, ής, ές [ᾰ] entièrement lésé, ruiné, Man. *4, 31* (π. βλάπτω).

Παμ·βοιώτια, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, sacrifices *ou* fête de tous les Béotiens, Pol. *4, 3, 5, etc.;* Plut. *Am. narr. 4,5* (π. Βοιωτοί).

πάμ·βορος, ος, ον, qui dévore tout, El. *N.A. 1,27;* Jos. *A.J. 5,8,6* (π. βιβρώσκω).

παμ·βότανον, ου (τὸ) toutes les productions végétales (d'un pays), Spt. *Job. 5,25* (π. βοτάνη).

πάμ·βοτος, ος, ον, qui nourrit tout le monde, plantureux, Eschl. *Suppl. 559* (π. βόσκω).

Παμ·βωτάδης, ου, *adj. m.* habitant *ou* originaire du dème de la tribu Erekhthéide Pambôtadès, Dém. *53,13 B.-Sauppe* (π. βόσκω).

παμβῶτις, ιδος, *adj. f. c. le suiv.* Soph. *Ph. 391.*

παμ·βώτωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui nourrit tous les hommes, Stasin. *Cypr. fr. 1* (Sch.-*Il. 1,5*) (π. βόσκω).

Πάμισος, ου (ὁ) Pamisos (*auj.* Peliuri) *fl. de Thessalie,* Hdt. *7, 129.*

παμ·μάκαρ, *gén.* **αρος** (ὁ, ἡ) [μᾰκᾰ] tout à fait heureux, bienheureux, Orph. *H. 18,3* (π. μάκαρ).

παμ·μάταιος, ος, ον [ᾰτ] entièrement vain, Eschl. *Ag. 388 dout.* (π. μάταιος).

παμμαχί [μᾰῐ] *adv.* dans une mêlée générale, Dysc. *Conj. 500, 30 Bkk.* (παμμάχος).

παμ·μάχος, ος, ον [ᾰχ] **1** qui lutte contre tous, Eschl. *Ag. 169, etc.* || **2** qui lutte au pancrace, *c. à d. fig.* prêt pour toute sorte de luttes *ou* de discussions, Plat. *Euthyd. 271* c; Thcr. *24, 112* (π. μάχη).

παμμάχως [ᾰχ] *adv.* en luttant par tous les moyens, Clém. *1, 569* a *Migne.*

παμ·μέγας [γᾰ], **-μεγάλη** [γᾰ], **-μεγα** [γᾰ] tout à fait grand, Plat. *Phædr. 273* a, *etc.* || *Sup.* παμμέγιστος, El. *V. H. 10,2* (π. μέγας).

παμ·μεγέθης, ης, ες, tout à fait grand, Xén. *Mem. 3, 6, 13;* Plat. *Parm. 164* d, *etc.; adv. neutre,* παμμέγεθες, Eschn. *42, 4,* fortement (π. μέγεθος).

παμ·μέγιστος, *v.* παμμέγας.

παμ·μεδέουσα, ης, *adj. f. c. le suiv.* Nonn. *Jo. 12,98.*

παμ·μεδέων, οντος (ὁ) qui gouverne tout, maître souverain, Anth. *15,40,* Nonn. *Jo. 5,102* (π. μέδω).

παμ·μέλας, αινα, αν [ᾰς, ᾰν] entièrement noir, Od. *3, 6; 10, 525, etc.* (π. μέλας).

παμ·μελής, ής, ές, qui se compose de toutes sortes de mélodies, Spt. *3 Macc. 7,16* (π. μέλος).

Παμ·μένης, ους (ὁ) Pamménès, *h.* Dém. *21,22, etc. B.-Sauppe;* Plut. *Pel. 18, etc.* || ⋙ *Acc.* -ην, Paus. *8, 27, 2, etc.; ou* -η, DS. *16, 34, etc.* (π. μένω).

πάμ·μεστος, ος, ον, tout rempli de, *gén.* Th. *H.P. 2,15,3* (π. μεστός).

πάμ·μετρος, ος, ον, qui comprend des mètres *ou* mesures de toutes sortes, DL. *7,31* (π. μέτρον).

παμ·μήκης, ης, ες, tout à fait long, très long, Soph. *O C. 1609;* Plat. *Pol. 286* e, *etc.;* Arstt. *Meteor. 1,14,5* (π. μῆκος).

πάμ·μηνις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* éclairée par la pleine lune, Arat. *189* (π. μήνη).

1 πάμ·μηνος, ος, ον, qui dure tous les mois *ou* toute l'année, continuel, Soph. *El. 851* (π. μήν).

2 πάμ·μηνος, ου, *adj. f.* : σελήνη, Plut. *M. 936* a, la pleine lune (π. μήνη).

παμ·μήστωρ, *gén.* **ορος** (ὁ, ἡ) tout à fait inventif, tout à fait indus-

trieux, Poèt. (DS. *Exc. Vat. p.123*); Lyc. *490* (π. μήστωρ).

παμ·μήτειρα, ας, *adj. f. c.* παμμήτωρ, Hh. *30,1;* Anth. *5,165, etc.*

παμ·μῆτις, ιος (ὁ, ἡ) qui connaît tout, Sim. *fr. 61 Bgk* (π. μῆτις).

παμ·μήτωρ, ορος, *adj. f.*: **1** mère de toute chose, *ép. de la terre*, Eschl. *Pr. 90;* Nonn. *Jo. 1, 26;* Clém. *222* || **2** qui est vraiment une mère, mère dévouée, Soph. *Ant. 1282* (π. μήτηρ).

παμ·μίαρος, ος, ον [ᾰρ] tout à fait scélérat, infâme, Ar. *Pax 183, etc.* || *Sup.* -ώτατος, Spt. *4 Macc. 10, 17* (π. μιαρός).

παμ·μιγής, ής, ές [ῐ] formé d'éléments mêlés, confus, Eschl. *Pers. 269;* Lyc. *5;* DS. *Exc. 576, 67* (π. μίγνυμι).

πάμ·μικρος, ος, ον [ῑ] tout petit, Arstt. *P.A.3,4,2, etc.* (π. μικρός).

πάμ·μικτος, ος, ον, *c.* παμμιγής, Eschl. *Pers. 53, 904* (π. μίγνυμι).

Πάμμιλος, ου (ὁ) Pammilos, *fondateur de Sélinonte*, Thc. *6,4.*

πάμ·μορος, ος, ον, tout à fait malheureux, infortuné, Soph. *O.C. 161* (π. μόρος).

πάμ·μορφος, ος, ον, qui a *ou* qui prend toutes les formes, Theol. *7* (π. μορφή).

πάμ·μουσος, ος, ον, tout à fait harmonieux, *d'où* élégant, gracieux, Phil. *1, 526, 625, etc.* (π. μοῦσα).

παμ·μύριος, α, ον [ῡ] tout à fait innombrable, Phil. *1.329* (π. μυρίος).

παμ·μυσαρός, ά, όν [ῠᾰρ] tout à fait criminel, scélérat, Ar. *Lys. 969* (π. μυσαρός).

Πάμμων, ονος (ὁ) Pammôn : **1** *fils de Priam*, Il. *24, 250, etc.* || **2** *autre*, Hdt. *7, 183.*

Παμμώνια ὄρη (τὰ) les mts Pammônies, *près de Mégare*, Nic. *Th. 214.*

παμ·παθής, ής, ές [ᾰθ] qui souffre tout, Jambl. *Myst. 3, 29;* Man. *4, 311* (π. πάσχω).

παμ·παιδὶ [δῖ] *adv.* avec tous ses enfants, DC. *41,9* (π. παῖς).

παμ·πάλαιος, ος, ον [ᾰλ] tout à fait ancien, Plat. *Theæt. 181* b; Arstt. *Metaph. 1,3,6;* Plut. *Cato ma. 1* (π. παλαιός).

πάμ·παν [ᾰν] *adv.* tout à fait, complètement, entièrement, *avec un verbe*, Il. *1, 422;* Od. *2, 49;* Hés. *O. 273, 300, 333;* *rar. en prose*, Plat. *Pol. 308* e; Arstt. *H.A. 3, 1;* *avec un adj.*, Od. *20, 140;* Eur. *Med. 1091;* Plut. *Rom. c. 3;* *avec un adv.* Il. *13, 111;* πάνυ π. Ar. *Pax 121;* *avec l'art.* τὸ πάμπαν, Eur. *Rhes. 855;* Plat. *Pol. 270* e; Plut. *Num. 9;* ἐς πάμπαν, pour toujours, Luc. *Syr. 30, 55;* Man. *6, 271; 3, 759;* *précédé de la nég.* pas du tout, absolument pas, *qqf.* pas tout à fait, pas absolument, Il. *9, 435; 13, 7; 21, 338* (πᾶν *redoublé*).

πάμ·πανυ [ᾰνῠ] *adv. c. le préc.* DC. *56, 30 dout.*

παμ·πειθής, ής, ές, tout à fait persuasif, Pd *P. 4, 327* (π. πείθω).

παμπήδην, *adv.* tout à fait, entièrement, Thgn. *615;* Eschl. *Pers. 729;* Soph. *Aj. 916, etc.* (πάμπαν, -δην).

παμ·πησία, ας (ἡ) possession entière, pleine propriété, Eschl. *Sept. 817;* Eur. *Ion 1305;* Ar. *Eccl. 868* (πᾶν, πάομαι).

πάμ·πλειστος, η, ον, *v.* πάμπολυς.

παμ·πλείων, ων, ον, *gén.* ονος, *v.* πάμπολυς.

παμπληθεί, *adv.* avec toute la multitude, en foule, NT. *Luc. 23, 18;* DC. *75, 9, etc.* (παμπληθής).

παμ·πληθής, ής, ές : **1** tous en masse, Xén. *Hell. 6,5,26* || **2** tout à fait nombreux, *au sg.* Arstt. *H.A. 6, 13, 5, etc.;* *au pl.* Plat. *Leg. 782* b; Isocr. *268* c; *neutre adv.* παμπληθὲς ἀπέσχε τοῦ, Dém. *341, 8,* il s'en fallut du tout au tout que (π. πλῆθος).

παμπληθία, ας (ἡ) multitude entière, Soph. *fr. 342 Dind.* (παμπληθής).

πάμ·πληκτος, ος, ον, où l'on reçoit toute sorte de coups, Soph. *Tr. 505* (π. πληκτός).

παμ·πλήρης, ης, ες, tout à fait plein, Arstt. *G. et corr. 1, 8, 8.*

παμ·πλούσιος, ος, ον, tout à fait riche, Plat. *Leg. 743* c; DC. *40, 12* (π. πλοῦτος).

πάμ·πλουτος, ος, ον, *c. le préc.* Soph. *fr. 572 Dind.;* Gal. *6, 534.*

παμ·ποίκιλος, ος, ον [ῐλ] **1** couvert de broderies, Il. *6, 289, etc.;* de couleurs variées, Pd. *N. 10, 68* || **2** *fig.* qui change facilement de forme, très souple, très habile, Plat. *Tim. 82* b || ⋙ *Fém.* -η, Plat. *l.c.* (π. ποικίλος).

πάμ·πολις, εως (ὁ, ἡ) commun à toutes les cités, à tous les États, Soph. *Ant. 614* (π. πόλις).

πάμ·πολλος, ος, ον, *seul. fém. c. le suiv.* Dysc. *Synt. 42, 9;* Luc. *Cyn. 1;* El. *V.H. 4, 8.*

πάμ·πολυς, -πόλλη, -πολυ, *gén.* -πόλλου, *etc.* tout à fait nombreux, tout à fait abondant, *en parl. d'une armée*, Xén. *An. 2, 4, 26;* *du temps*, Plat. *Leg. 677* e; π. γέλως, Ar. *Eq. 320,* large rire; *au pl.* Plat. *Rsp. 373* c, *etc.;* *adv. neutre* πάμπολυ, Plat. *Soph. 255* d, infiniment || *Cp.* παμπλείων, Arstt. *Aud. 63* (πάμπλεως *Bonitz*); *sup.* πάμπλειστος, El. *N.A. 10, 50;* DC. *76, 16, etc.* (π. πολύς).

παμ·πολυτελής, ής, ές, tout à fait magnifique, Jos. *A.J. 17, 8, 1.*

παμ·πόνηρος, ος, ον, tout à fait méchant, Ar. *Ach. 854, etc.;* Plat. *Rsp. 489* d, *etc.* (π. πονηρός).

παμπονήρως, *adv.* tout à fait méchamment, Luc. *Abd. 14.*

παμ·πορθής, ής, ές, qui détruit tout, Eschl. *Ag. 714 conj.* (π. πέρθω).

παμ·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] tout empourpré, Pd. *O. 6, 91* (π. πορφύρα).

παμ·πότνια, ας, *adj. f.* tout auguste, Anth. *6, 281* (π. πότνια).

Παμ·πρέπιος, ου (ὁ) Pamprépios, *h.* Arstt. *Top. 3, 2* (π. πρέπω).

πάμ·πρεπτος, ος, ον, visible pour tous, bien en vue, Eschl. *Ag. 117* (π. πρέπω).

παμ·πρόσωπος, ος, ον, avec toutes ses faces, Plot. *Enn. 6, 7, 15* (π. πρόσωπον).

παμ·πρύτανις, εως (ὁ) [ῠτᾰ] qui gouverne toute chose, Phil. *1, 642* (π. πρύτανις).

πάμ·πρωτος, η, ον, qui est tout à fait le premier *ou* le premier de tous, Il. *9, 93;* Pd. *P. 4, 196;* *adv. neutre* πάμπρωτον, Od. *4, 577* · πάμπρωτα, Il. *4, 97; 17, 568;* *sup.* παμπρώτιστα, A.Rh. *4, 1693,* par-dessus tout, avant tout (π. πρῶτος).

πάμ·πυος, ος, ον [ῡ] tout plein de pus, Hpc. *Coac. 177* (π. πύον).

Παμύλης (ὁ) Pamylès, *dieu égyptien*, Plut. *Is. et Osir. 12.*

Παμύλια, ων (τὰ) *fête du dieu Pamylès*, Plut. *M. 355* (Παμύλης).

παμ·φάγος, ος, ον [φᾰ] **1** qui mange tout, glouton, vorace, Alcm. *fr. 33 Bgk;* *fig.* qui dévore tout, *en parl. du feu*, Eur. *Med. 1187* || **2** qui mange de tout (viande, végétaux) *en parl. d'animaux*, Arstt. *Pol. 1, 8, 5, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *G.A. 5, 6, 11;* *sup.* -ώτατος, Th. *H.P. 9, 15, 4* (π. φαγεῖν).

παμ·φαής, ής, ές [ᾰ] tout brillant, *en parl. de miel*, Eschl. *Pers. 612*, *du feu*, Eur. *Tr. 548;* *du soleil*, Eur. *Med. 1251;* *surt. chez les Trag.* (π. φάος).

Παμ·φάης, ους (ὁ) Pamphaès, *h.* Pd. *N. 10, 92;* El. *V.H. 4, 27* (*v. le préc.*).

παμ·φαίνω (*seul. prés. et impf.*) être tout brillant, *en parl. d'un astre*, Il. *5, 6;* Hés. *O. 565;* *de clous d'or*, Il. *11, 30;* *d'un bouclier*, Il. *14, 11, etc.* (π. φαίνω *ou p.-é. radical* φαν *redoublé; cf.* παιπάλλω *de* πάλλω, παφλάζω *de* φλάζω).

παμφαλάω-ῶ [φᾰ] jeter de tous côtés des regards effarés, Hippon. (Sch.-A.Rh. *2, 127*); Anacr. *fr. 160 Bgk* || *Moy. m. sign.* Lyc. *1433.*

παμ·φανάω-ῶ [φᾰ] (*seul. part. prés. épq.* παμφανόων, *gén.* ωντος, *fém.* -όωσα) être tout brillant, *en parl. de l'éclat de l'airain*, Il. *2, 458;* *d'armes*, Il. *5, 295, etc.;* *du soleil*, Od. *13, 29* (π. φαίνω *ou p.-é. radical* φαν *redoublé; v.* παμφαίνω).

παμ·φάρμακος, ος, ον [μᾰ] qui connaît *ou* manie tous les poisons, Pd. *P. 4, 415* (π. φάρμακον).

παμ·φεγγής, ής, ές, tout brillant, Soph. *El. 105* (π. φέγγος).

παμ·φερής, ής, ές, qui embrasse (*propr.* qui porte) tout, Gal. *19, 469* (π. φέρω).

πάμ·φθαρτος, ος, ον, qui détruit tout, funeste, Eschl. *Ch. 296* (π. φθείρω).

πάμ·φθερσις, ιος, *adj. f. c. le préc.* Bacchyl. *fr. 36, 2 Bgk* (π. φθείρω).

Παμ·φίλη, ης (ἡ) [ῐ] Pamphilè, *f.* Arstt. *H.A. 5, 19, etc.* (*fém. de* πάμφιλος).

πάμ·φιλος, ος, ον [ῐ] cher à tous, Eschl. *Eum. 536* (πᾶς, φίλος).

Πάμ·φιλος, ου (ὁ) [ῐ] Pamphilos, *h.* Ar. *Pl. 173, etc.;* Xén. *Hell. 5, 1, 2, etc.* (πᾶς, φίλος).

πάμ·φλεκτος, ος, ον, tout enflammé, tout ardent, Soph. *Ant. 1006, etc.;* Axion. (Ath. *372* b) (π. φλέγω).

πάμ·φορβος, ος, ον, qui nourrit tout le monde, nourricier, Anth. *7, 698* || ⋙ *Fém.* -η, Anth. *l.c.* (π. φορβή).

πάμ·φορος, ος, ον, qui produit tout, fertile en productions de toute sorte, Eschl. *Pers. 618;* Hdt. *7, 8, 1;* Plat. *Leg. 704* c; *p. suite*, bienfaisant, précieux, Pd. *P. 7, 13;* Xén. *Mem. 2, 4, 7* || *Cp.* -ώτερος, Hdt. *l.c.;* *sup.* -ώτατος, Xén. *l.c.* (π. φέρω).

παμ·φύγδην, *adv.* en complète déroute, Opp. *H. 2,548* (π. φεύγω, -δην).

παμφυλία, ας (ἡ) [ῡ] tout le peuple, Symm. *Gen. 14,1* (πάμφυλος).

Παμφυλία, ας (ἡ) [ῡ] Pamphylie, *contrée d'Asie Mineure*, Plat. *Rsp. 615* c; Thc. *1, 100, etc.* (*v. le préc.*).

Παμφυλιακόν, οῦ (τὸ) [ῡᾰ] Pamphyliakon, *lieu d'Argos*, Plut. *Mul. virt. 4* (Παμφυλία).

Παμφύλιος, α, ον [ῡ] de Pamphylie, Arstt. *Mund. 3;* Str. *670, etc.;* οἱ Παμφύλιοι, DP. *127, etc.* les Pamphyliens || ⋙ [ῡ] Thcr. *17, 88* (Παμφυλία).

Παμφυλίς, ίδος [ῡ] *adj. f. c. le préc.* DP. *46, etc.;* Nonn. *2,38.*

Πάμφυλοι, ων (οἱ) [ῡ] **1** les Pamphyliens, Eschl. *Suppl. 552;* Hdt. *1, 28, etc.* || **2** descendants de Pamphylos, *c. à d. pple de Sicyonie*, Hdt. *5, 68* (*v.* Παμφυλία *et* Πάμφυλος).

πάμ·φυλος, ος, ον [ῡ] composé de tribus *ou* d'espèces de toutes sortes, Ar. *Av. 1063;* Plat. *Pol. 291* a (π. φυλή *ou* φῦλον).

Πάμ·φυλος, ου (ὁ) [ῡ] Pamphylos, *Héraclide*, Pd. *P. 1, 121* (*v.* Πάμφυλοι).

παμ·φύρδην, *adv.* dans un désordre complet, Opp. *H. 2, 548 dout.* (π. φύρω, -δην).

πάμ·φυρτος, ος, ον, mêlé de toutes sortes de choses, confus, Opp. *H. 1, 779;* Lgn *9,7* (π. φύρω).

πάμ·φωνος, ος, ον : **1** qui fait entendre toute sorte de sons, Pd. *O. 7, 21, etc.;* Philox. (Ath. *35* d) || **2** *fig.* tout à fait expressif, *en parl. de pantomime*, A.Pl. *290* (π. φωνή).

παμφώνως, *adv.* avec toute espèce de sons, Syn. *287.*

παμ·ψαφί [ᾰφῑ] *adv. dor. c.* *παμψηφί, Polus (Stob. *Fl. 9, 54*) *v.* παμψηφεί.

πάμ·ψεκτος, ος, ον, tout à fait blâmable, Man. *4,316* (π. ψέγω).

παμ·ψέκτωρ, ορος, *adj. m.* qui blâme tout, détracteur, Man. *4, 58* (π. ψέγω).

παμ·ψηφεί, *adv.* avec tous les suffrages, Anth. *11,239* (π. ψῆφος).

πάμ·ψογος, ος, ον, *c.* παμψέκτωρ, Ptol. *Tetr. 160.*

πάμ·ψυχος, ος, ον [ῡ] tout vivant, *c. à d.* complètement vivant, *et non* vivant de la vie des ombres, *en parl. d'Amphiaraos*, Soph. *El. 841* (π. ψυχή).

πᾶν, *neutre de* πᾶς.

Πάν, *gén.* **Πανός** (ὁ) [ᾱ] Pan, *dieu des champs, des troupeaux, des bergers, honoré surtout en Arcadie*, Hh. *18, 47;* Hdt. *2, 145, etc.; au pl.* οἱ Πᾶνες (*v. dat. ci-dessous*), Thcr. *4, 63, etc.* les fils de Pan, les faunes || ⋙ *Dat. pl. poét.* Πάνεσσι, Thcr. *4, 63* (πάομαι).

πάν·αβρος, ος, ον [ᾰν] tout à fait efféminé, Luc. *Rhet. pr. 11* (π. ἁβρός).

παναγαθία, ας (ἡ) [ᾰᾱᾰθ] bonté parfaite, accomplie, Théag. (Stob. *Fl. 1,67*) (πανάγαθος).

παν·άγαθος, ος, ον [ᾰᾱᾰ] tout à fait bon, excellent, Plat. *Ep. 354* e || ⋙ *Fém.* -η, Crat. (*Com. fr. 2, 212*) (π. ἀγαθός).

παν·αγής, ής, ές [ᾰᾱ] **1** tout à fait saint, sacré, DH. *6, 89, etc.;* Plut. *Cam. 20* || **2** tout à fait souillé, exécrable, Philonid. (*Com. fr. 2, 421*) || *Sup.* -έστατος, El. (Suid. *v°* βδελυρός) (π. ἄγος).

παν·άγιος, α, ον [ᾰᾱ] tout à fait saint, Clém. *349 Migne;* Jos. *Macc. 7, 2* (π. ἅγιος).

παν·αγρέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c.* πάναγρος, Anth. *6,75.*

παν·αγρεύς, έως (ὁ) [ᾰν] *c. le suiv.* Phoc. *fr. 202 Bgk.*

παν·αγρής, ής, ές, *c.* πάναγρος, Anth. *5,219, etc.*

πάν·άγριος, ος, ον [ᾰν] tout à fait sauvage, très sauvage, Opp. *C. 2, 45* (π. ἄγριος).

πάν·αγρον, ου (τὸ) [ᾰν] **1** sorte de grand filet, Opp. *C. 1, 151; H. 3, 83;* Tryph. *674* || **2** sorte de grande volière, Ath. *22* d (*neutre du suiv.*).

πάν·αγρος, ος, ον, qui peut saisir *ou* contenir toute espèce de proie, *en parl. de filet, de volière, etc.* Il. *5, 487* (π. ἄγρα).

παν·άγρυπνος, ος, ον [ᾰν] tout à fait éveillé, *d'où* inquiet, Anth. *7,195* (π. ἄγρυπνος).

πανάγυρις, *v.* πανήγυρις.

παν·αεργής, ής, ές, qui n'est pas du tout achevé, nullement cuit, *en parl. d'aliments*, Nic. *Al. 66* (π. ἀεργής).

παν·αθέσμιος, ος, ον [ᾰᾱ] *c. le suiv.* Man. *4,56* (π. ἀθεσμος).

παν·άθεσμος, ος, ον [ᾰᾱ] tout à fait injuste, criminel, Opp. *C. 2,438, etc.* (π. ἄθεσμος).

Παν·αθήναια, ων (τὰ) [πᾰᾱθ] les Panathénées, *fêtes athéniennes en l'honneur d'Athèna, fondées par Erikhthonios sous le nom d'* Ἀθήναια (Istr. *fr. 3*) *et réorganisées par Thésée sous le nouveau nom. On distinguait les grandes Panathénées qui se célébraient tous les quatre ans, la 3ᵉ année de l'Olympiade, le 28 Hékatombæon, et les petites qui étaient annuelles, ou sel. d'autres, triennales*, Hdt. *5,56;* Thc. *5,47;* Xén. *Conv. 1,2;* Isocr. *236* c, *etc.* (π. Ἀθηναῖος; *cf.* Παλλάς).

Παν·αθηναϊκός, ή, όν [ᾰνᾰ] des Panathénées, Thc. *1, 20;* Posid. (Ath. *495* a); ὁ π. (*s. e.* λόγος) Discours sur les Panathénées, *titre d'un ouvrage d'Isocrate* (Παναθήναια).

παν·άθλιος, α, ον [ᾰν] tout à fait malheureux, accablé d'infortunes, Eschl. *Ch. 697;* Soph. *O.C. 1110;* Eur. *Hec. 658* (π. ἄθλιος).

παν·αιγλήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰν] tout à fait brillant, Anth. *9, 806* (π. αἴγλη).

πάν·αιθος, η, ον, tout resplendissant, Il. *14,372* (π. αἴθω).

Πάν·αιμα (τὰ) Panæmes (*litt.* tout couvert de sang) *contrée de Samos*, Plut. *Qu. gr. 56* (π. αἷμα).

Παναῖοι, ων (οἱ) les Panæes, *pple thrace*, Thc. *2, 101.*

παν·αίολος, ος, ον [ᾰν] tout à fait varié, *particul.* : **1** de couleurs, de ciselures *ou* de broderies tout à fait variées, Il. *4, 186, 215; 10, 77, etc.:* Hés. *Sc. 139;* Orph. *H. 4, 7* || **2** aux sons variés de toute sorte (lamentations) Eschl. *Pers. 635* (π. αἰόλος).

Πάν·αιρος, ου (ὁ) Panæros, *h.* Thc. *4,78* (π. αἴρω).

παν·άϊστος, ος, ον, inconnu de tous, Sib. *3, 393* (π. ἀ.).

παν·αισχής, ής, ές [ᾰν] *c.* πάναισχρος, Arstt. *Nic. 1,8,16.*

παναίσχιστος, *v. le suiv.*

πάν·αισχρος, ος, ον [ᾰν] tout à fait honteux, D. Chr. *1, 584* || *Sup.* παναίσχιστος, Anth. *6, 163* (π. αἰσχρός).

παν·αίτιος, ος, ον [ᾰν] **1** qui est la cause et le principe de tout, Eschl. *Ag. 1486* || **2** coupable de tout, seul coupable, Eschl. *Eum. 200* (π. αἰτία).

Παν·αίτιος, ου (ὁ) Panætios : **1** *philos. stoïcien, ami de Scipion le jeune*, Str. *650, etc.;* Plut. *Cim. 4, etc.* || **2** *autres*, Hdt. *8, 82;* Ar. *Eq. 243, etc.* (*v. le préc.*).

παν·ακαρπής, ής, ές [ᾰνᾰ] tout à fait stérile, Nic. *Th. 612* (π. ἄκαρπος).

πανάκεια, ας (ἡ) [ᾰνᾰ] panacée, *c. à d.* remède contre tous les maux, Call. *Ap. 39; fig.* Lgn *38* (πανακής).

Πανάκεια, ας (ἡ) [ᾰνᾰ] Panakeia (*propr.* la Secourable à tous, la Panacée) : **1** *fille d'Asklèpios*, Ar. *Pl. 702, 730* || **2** *autre*, Q.Sm. *3,305* (*v. le préc.*).

πανάκειος, ος, ον [ᾰνᾰ] *c.* πανακής, Nic. *Th. 508.*

πανακές, έος-οῦς (τὸ) [ᾰᾰ] *plante dont on tire l'* ὀποπάναξ, Th. *H.P. 9, 9, 1;* Diosc. *3, 55* (*v.* πανακής).

πανάκη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* πανάκεια, A.Pl. *273.*

παν·ακήρατος, ος, ον [ᾰᾰᾱ] **1** non souillé, Syn. *H. 8, 41* || **2** inaltérable, immortel, Nonn. *Jo. 6, 200* (π. ἀκήρατος).

παν·ακής, ής, ές [ᾰᾰ] qui guérit tous les maux, Call. *Ep. 49* (π. ἄκος).

πανακίτης οἶνος (ὁ) [ᾰᾰ] vin avec infusion de πανακές, Diosc. *5, 72* (πανακές).

Πάν·ακρα, ων (τὰ) [πᾰ] Panakres (*litt.* la montagne tout à fait haute) *mt. de Crète*, Call. *H. 1, 51* (π. ἄκρα).

παν·ακρίς, ίδος [ᾰν] *adj. f.* qui voltige sur la surface des fleurs, *ép. des abeilles*, Call. *Jov. 50* (π. ἄκρα).

Πάν·ακρον, ου (τὸ) [πᾰ] Panakron, *v. de Chypre*, Nonn. *13, 446* (*cf.* Πάνακρα).

πανάκτειος, ος, ον [ᾰν] *c.* πανάκειος, Nic. *Th. 626.*

Πάνακτον, ου (τὸ) [πᾰ] Panakton, *lieu sur la frontière de l'Attique et de la Béotie*, Thc. *5, 3, etc.*

Πάνακτος, ου (ὁ) [πᾰ] *c. le préc.* Dém. *19, 326 B.-Sauppe, etc.;* Plut. *Alc. 14, etc.* || ⋙ ἡ Π. Plut. *Nic. 10.*

παν·αλάστωρ, *gén.* **ορος** (ὁ, ἡ) [ᾰνᾰ] vengeur de tous les crimes, Anth. *9,269* (π. ἀλάστωρ).

παν·αληθής, ής, ές [ᾰνᾰ] **1** tout à fait véridique, Eschl. *Sept. 724* || **2** tout à fait réel, Plat. *Rsp. 583* b (π. ἀληθής).

παναληθῶς [ᾰᾰ] très véritablement, Eschl. *Suppl. 85* (παναληθής).

παν·αλήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰνᾰ] qui erre sans cesse en tout lieu, Procl. *H. 2, 15* (π. ἀλήμων).

παν·αλθής, ής, ές [ᾰν] qui guérit tous les maux, Nic. *Th. 939* (π. ἄλθω).

παν·αλκής, ής, ές [ᾰν] tout à fait fort, tout-puissant, Eschl. *Sept. 166* (π. ἀλκή).

παν·αλουργής, ής, ές [ᾰᾰ] teint tout en pourpre, Xénophan. (Ath. *526* b) (π. ἁλουργής).

παν·άλωτος, ος, ον [ᾰᾰ] qui soumet (*propr.* qui prend) tout, Eschl. *Ag. 361* (π. ἁλωτός).

παν·αμείδητος, ος, ον [ᾰᾰ] qui ne sourit jamais, morose, Opp. *C. 3, 141* (π. ἀμείδητος).

παν·αμείλικτος, ος, ον [ᾰᾰ] qu'il est tout a fait impossible d'adoucir, cruel, Opp. *C.3,223* (π. ἀμείλικτος).

παν·α·μείλιχος, ος, ον [ᾰᾰῐχ] *c. le préc.* Opp. *C.2,203* (π. α *nég.* μειλίσσω).

παν·άμερος, *v.* πανήμερος.

παν·άμμορος, ος, ον [ᾰν] qui n'a aucune part à, tout à fait privé de, *gén.* Anth. *14,125* (π. ἄμμορος).

παν·άμωμος,ος,ον [ᾰᾰ] tout à fait sans reproche, Sim. *8,17* (π. ἄμωμος).

πάναξ, ακος (ὁ) [ᾰνᾰκ] panax, *plante*, Diosc. *2, 193; 3, 58.*

παν·άξιος, ος, ον [ᾰν] tout à fait digne, Opp. *C.3,408* (π. ἄξιος).

παν·αοίδιμος, ος, ον [ᾰν] célébré dans tous les chants, Anth. *1, 9* (π. ἀοίδιμος).

παν·άπαλος, ος, ον [πᾱν *par nécess. prosod. au commenc. du vers,* ᾰᾰ] tout à fait tendre *ou* délicat, Od. *13,223* (π. ἁπαλός).

παν·άπαστος, ος, ον [ᾰν] tout à fait à jeun, Nic. *Al.605* (π. ἄπαστος).

παν·απειθής, ής, ές [ᾰᾰ] absolument incroyable, Parmén. *fr. 42* (π. ἀπειθής).

παν·α·πείριτος,ος,ον [ᾰνᾰῐτ] tout à fait sans borne, immense, Opp. *C. 2, 517* (π. α *nég.* πέρας).

παν·απείρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰᾰ] *c. le préc.* Orph. *H.58,10.*

παν·απενθής, ής, ές [ᾰᾰ] tout à fait exempt de chagrin, A.Pl. *265 dout.* (π. ἀπενθής).

παν·απήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰᾰ] qui ne cause aucune douleur, aucun mal à, *dat.* Hés. *O. 809;* Anth. *9, 525* (π. ἀπήμων).

παν·απηρής,ής,ές [ᾰᾰ] tout à fait intact, non mutilé, Call. *Cer. 125* (π. ἀπηρής).

***παν·άπιστος, ος, ον** [ᾰᾰ] tout à fait incroyable, P. Sil. *Descr. S. Soph. 447* (π. ἄπιστος).

παν·απόπληκτος, ος, ον [ᾰᾰ] tout à fait frappé de stupeur, Socr. *Ep. p. 75* (π. ἀπόπληκτος).

παν·άποτμος, ος, ον [ᾰᾰ] tout à fait infortuné, Il. *24, 255, 493* || *Sup.* -ότατος, Anth. *9,425* (π. ἄποτμος).

παν·άργυρος, ος, ον [ᾰνῠ] tout en argent, Od. *9, 203; 24, 275;* Soph. *fr. 68 Dind.* (π. ἄργυρος).

παν·άρετος, ος, ον [ᾰᾰ] tout à fait vertueux, Luc. *Philops. 6* (π. ἀρετή).

Παν·άρετος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Panarétos, *philosophe de l'Académie,* El. *V. H. 10,6, etc.*

πανάριον, ου (τὸ) = *lat.* panarium, huche pour le pain, *d'ord.* ἀρτοφόριον, Sext. *M.1,234.*

παν·άριστος,ος,ον [ᾰᾰ] tout à fait supérieur *ou* supérieur en tout, Hés. *O.291;* Anth. *11,394* (π. ἄριστος).

πανάρκεια, ας (ἡ) [ᾰν] qualité du nombre 6 qui se suffit à lui-même, Theol. *p. 38* (παναρκής).

παν·άρκετος, η, ον [ᾰν] *c. le suiv.* Eschl. *Ch. 61* (π. ἀρκέω).

παν·αρκής, ής, ές [ᾰν] qui suffit à tout, *c. à d.* grand, fort, puissant, Call. *fr. 48* (π. ἀρκέω).

παν·αρμόνιος, ος, ον [ᾰν] **1** dont toutes les parties sont d'accord, disposé avec un accord parfait, Plat. *Phædr. 277* c; *p. ext.* harmonieux, Luc. *Salt. 72* || **2** qui embrasse tous les accords, *en parl. de certains instruments de musique,* Plat. *Rsp. 399* c; Alex. (*Com. fr. 3, 524*) (π. ἁρμονία).

παν·άρρητος, ος, ον [ᾰν] tout à fait ineffable *ou* mystérieux, Syn. *H. 2,91* (π. ἄρρητος).

πάν·αρχος, ος, ον [ᾰν] qui commande à tous, Soph. *O.C.1293* (π. ἄρχω).

παν·άρχων, οντος (ὁ) [ᾰν] *c. le préc.* Phil. *2,452.*

παν·ατρεκής, ής, ές [ᾰν] tout à fait véritable, infaillible, Anth. *7,594; neutre adv.* πανατρεκές, A.Rh. *4, 1332,* très certainement (π. ἀτρεκής).

παναύγεια, ας (ἡ) [ᾰν] lumière universelle, Phil. *1, 7* (παναυγής).

παν·αυγής, ής, ές [ᾰν] tout resplendissant, Orph. *H.9,3* (π. αὐγή).

παν·άϋπνος, ος, ον [ᾰν] toujours privé du sommeil, Opp. *H. 2, 659* (π. ἄϋπνος).

παν·αφανής, ής, ές [ᾰᾰᾰ] entièrement invisible, Eratosth. *Catast. § 23* (π. ἀφανής).

παν·αφῆλιξ, ικος (ὁ,ἡ) [ᾰνᾰῐκ] qui n'a *ou* qui n'a plus aucun camarade, Il. *22,490* (π. ἀφῆλιξ).

παν·άφθιτος, ος, ον [ᾰνῐ] tout à fait impérissable, Anth. *7,14* (π. ἄφθιτος).

παν·άφυκτος,ος,ον [ᾰᾰ] d'où l'on ne peut s'échapper, Anth. *9, 396* (π. ἄφυκτος).

παν·άφυλλος, ος, ον [ᾰᾰ] entièrement dépouillé de feuilles, Hh. *Cer. 452* (π. ἄφυλλος).

Παναχαιά, ᾶς [ᾰνᾰχ] *adj. f.* honorée par tous les Achéens, *c. à d.* tous les Grecs (Dèmèter) Paus. *7, 24, 3* (*cf.* Παναχαιοί).

Παναχαιΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰᾰῐδ] *s. e.* γῆ, l'Achaïe, *c.à d.* la Grèce tout entière, A.Rh. *1,243* (Παναχαιοί).

Παν·αχαιοί, ῶν (οἱ) [ᾰνᾰχ] tous les Achéens réunis, *p. ext.* tous les Grecs, Il. *2, 404, etc.;* Od. *1,239, etc.* (π. Ἀχαιοί).

Παν·αχαΐς, ΐδος [ᾰᾰῐδ] *adj. f.* honorée par tous les Achéens, *c. à d.* par tous les Grecs, *ép. d'Athèna,* Paus. *7,20,2* (Παναχαιοί).

παν·αώριος, ος, ον [ᾰν] **1** tout à fait précoce, Anth. *5,264* || **2** *particul.* condamné à une mort tout à fait prématurée, Il. *24, 540* (π. ἀώριος).

παν·δαίδαλος, ος, ον [ᾰλ] disposé *ou* travaillé avec beaucoup d'art, Pd. *fr. 45,5* (π. δαίδαλος).

παν·δαισία, ας (ἡ) repas complet où tout abonde, *ou* repas où ne manque personne, Ar. *Pax 565;* Plut. *M. 1102* a || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *5, 20* (π. δαίς).

παν·δακέτης, *dor.* **παν·δακέτας** [ᾰκ] *adj. m.* tout à fait mordant, Epigr. (Plut. *Cato. ma. 1*) (π. δάκνω).

παν·δάκρυτος, ος,ον [ᾰκῡ] **1** pleuré de tous *ou* tout à fait déplorable, Eschl. *Sept.654;* Soph. *Ph. 690;* Eur. *Or. 976* || **2** plein de larmes, douloureux, Soph. *Tr. 50* (π. δακρύω).

παν·δάλητος,ος,ον [ᾰλ] tout à fait détruit, anéanti, Hippon. *fr. 2 Bgk* (*vulg.; conj.* πανδαύχνητος, tout couronné de lauriers, *de* πᾶς, δαύχνη) (*dor. c.* *πανδήλητος *de* π. δηλέομαι).

παν·δαμάτειρα, ας [ᾰᾰτ] *adj. f. du suiv.* Orph. *H. 9, 26.*

παν·δαμάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰμᾰ] qui dompte tout, qui soumet tout, Il. *24, 5;* Od. *9, 373;* Soph. *Ph. 1467;* Luc. *Tim. 2, etc.* || ⋙ ἡ π. Arstt. *Ep. 44* (π. δαμάω).

πανδαμεί, *v.* πανδημεί.

πανδαμί [δᾰ] *adv. c.* πανδημεί, Eschl. *Eum. 1039* [ῐ]; Anth. *5,44* [ῐ].

Παν·δαρής (ὁ) [δᾰ] Pandarès, *h.* Od. *19, 518.*

Πάν·δαρος, ου (ὁ) [δᾰ] Pandaros, *fils de Lykaon, chef des Lyciens,* Il. *2,827; 4,88* (*p.-é.* πᾶς, δέρω).

παν·δαύχνητος, *v.* πανδάλητος.

πάν·δειλος, ος, ον, tout à fait malheureux, misérable, Opp. *C. 3,230* (π. δειλός).

πάν·δειμα, ατος (τὸ) grande crainte, épouvante, Pd. *fr. 197* (π. δεῖμα).

παν·δείμαντος, ος, ον, tout à fait redouté *ou* redouté de tous, Poèt. (Stob. *Ecl. phys. 1, p. 174*); Pd. *fr. 170 dout.* (π. δειμαίνω).

πάν·δεινος,ος,ον: 1 tout à fait redoutable, terrible, Plat. *Rsp. 610* d; Luc. *Pr. 8* || **2** tout à fait habile, Plat. *Pol. 290* b; Dém. *378,8* (π. δεινός).

παν·δέκτειρα, ας, *adj. f.* qui reçoit *ou* renferme tout en soi, Hpc. (π. δέχομαι).

παν·δέκτης, ου, qui comprend tout, *en parl. d'un titre de livre, sorte de dictionnaire universel; au pl.* les Pandectes, *recueil de lois compilé par Justinien* (π. δέχομαι).

Πανδελέτειος,ος,ον, qui ressemble à Pandélétos, *renommé pour sa fourberie,* Ar. *Nub. 924* (*Πανδέλετος).

παν·δέξιος, ος, ον, tout à fait favorable, Syn. *132* (π. δεξιός).

παν·δερκέτης, *voc.* **α,** *gén.* **ου,** *adj. m. c. le suiv.* Eur. *El. 1177.*

παν·δερκής, ής, ές: 1 vu de tous, Bacchyl. *17,70* || **2** qui voit tout, Anth. *9,525;* Q. Sm. *2,443, etc.* (π. δέρκομαι).

παν·δεχής, ής, ές, qui contient tout, Plat. *Tim. 51* a; Arstt. *Cæl. 3, 8, 3, etc.* (π. δέχομαι).

***πανδήλητος,** *v.* πανδάλητος.

πανδημεί, *adv.* avec le peuple entier, *c. à d.* en corps, en masse, Hdt. *6, 63, etc.;* Eschl. *Sept. 296, etc.;* Thc. *1, 126, etc.;* And. *25, 36, etc.* || ⋙ *Dor.* πανδαμεί [δᾱ] Eschl. *Sept. 296* (*var.* πανδημί *ou* πανδαμί).

πανδημί, *v.* πανδημεί.

πανδημία, ας (ἡ) le peuple entier, Plat. *Leg. 829* b; Arstt. *fr. 346; adv.* πανδημίᾳ, Eschl. *Suppl. 602, c.* πανδημεί (πάνδημος).

παν·δήμιος, ος, ον: 1 commun au peuple entier, public, Anth. *9,383;* Nonn. *Jo. 10, 22* || **2** qui va par tout le peuple: πτωχός, Od. *18,1,* qui mendie par tout le peuple, *ou p.-é.* dans tous les pays (π. δῆμος).

πάν·δημος,ος,ον: 1 qui comprend le peuple entier, *en parl. d'une armée, d'une ville,* Soph. *Ant. 7, Aj. 844* || **2** commun à tout le peuple, public, Eur. *Alc. 1026;* Arstt. *Rhet. 3,3; p. ext.* commun, vulgaire, Xén. *Conv. 8,9;* Plat. *Conv. 180* e, *etc.;* Ath. *632* b || ⋙ *Dor.* πάνδαμος [ᾱ] Soph. *Aj. 175, etc.* (π. δῆμος).

πανδήμως, *adv. c.* πανδημεί, Clém. *Str. 6, 617 Dind.*

Πάν·δια, ων (τὰ) *s.e.* ἱερά, fête en l'honneur de Zeus, *à Athènes,* Dém.

517,10 (π. *th.* Δι- *de* Ζεύς, *v. ce mot*).

πανδῖα, *v.* πανδῖος.

πάνδικος, ος, ον [ῐ] tout à fait juste, Soph. *Tr. 294* (π. δίκη).

παν·δίκως [ῐ] *adv.* : **1** avec toute justice, Eschl. *Sept. 172, etc.* || **2** sûrement, exactement, Soph. *Tr. 611, etc.*; absolument, Soph. *Tr. 1247*.

Πανδιονίδης, ου (ὁ) [δῐ] fils *ou* descendant de Pandion, *c. à d.* : **1** Egée, DP. *1024* || **2** Périclès, Crat. (Poll. *9, 98*) || **3** membre de la tribu Pandionide, *à Athènes*, Dém. *60, 28 B.-Sauppe, etc.* (Πανδίων).

Πανδιόνιος, ου [δῐ] *adj. m.* de Pandiôn, *c.à d.* Athénien, Anth. *App. 192*.

Πανδιονίς, ίδος [δῐ] *adj. f.* de Pandion, *d'où* : **1** (*s. e.* θυγάτηρ) la fille de Pandiôn, *c.à d.* Praknè, Hés. *O. 566* || **2** Π. φυλή, la tribu de Pandiôn, *à Athènes*, Eschn. *3, 31*; Dém. *18, 29, etc. B.-Sauppe* || ⋙ *Voc.* Πανδιονί, Anth. *9,70* (Πανδίων).

παν·δῖος, ος, ον, tout divin : π. ῥίζα, Diosc. *Noth. 2,211*, la plante toute divine, *autre n. de la grande chélidoine; fém.* πανδῖα Σελήνη, Max. π. κατ. *146*, *ou abs.* Πανδῖα, *id. ib. 123*, la toute divine Sélènè (π. δῖος).

Πανδίων, ονος (ὁ) [ῑ] Pandiôn, *h.* Il. *12, 372*; *particul.* : **1** *fils d'Erikhthonios, père d'Erekhthée, de Proknè et de Philomèle, roi d'Athènes*, Thc. *2,29*; Eur. *Hipp. 26,562, etc.*; Ar. *Pax 1183, etc.* || **2** *fils de Cécrops, père d'Egée*, Eur. *Suppl. 6, etc.* || **3** *père de Lykos*, Hdt. *1,173* || ⋙ *Gén.* -ωνος, D.Chr. *Or. 15, p. 237*.

πανδοκεία, ας (ἡ) métier d'aubergiste, Plat. *Leg. 918* d (πάνδοκος).

πανδοκεῖον, ου (τὸ) auberge, hôtellerie, Ar. *Ran. 550*; Dém. *390, 26*; Eschn. *41, 4* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 817*, a, *30* (*358 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 80, § 38, 5* (πάνδοκος).

πανδοκεύς, έως (ὁ) aubergiste, qui héberge *ou* accueille tout le monde, Plat. *Leg. 918* b; Plut. *M. 234* e; *fig. en parl. d'Hadès*, Lyc. *655*; πάσης κακίας, Plat. *Rsp. 580* a, qui entretient tous les vices (π. δέχομαι).

πανδόκευσις, εως (ἡ) action d'héberger, métier d'aubergiste, Plat. *Leg. 842* d (πανδοκεύω).

πανδοκεύτρια, ας (ἡ) femme aubergiste, *d'où* auberge, Ar. *Ran. 114*; φάλαινα π. Ar. *Vesp. 35*, baleine prête à tout avaler (πανδοκεύω).

πανδοκεύω : **1** héberger *ou* traiter tout le monde, Hdt. *4, 95*; Plat. *Leg. 918* e || **2** tenir une hôtellerie, Th. *Char. 6* || **3** *au pass.* être garni d'hôtelleries, DH. *4,53* (πάνδοκος).

πανδοκέω-ῶ, prendre entièrement sur soi, se charger entièrement de, *acc.* Eschl. *Sept. 18* (πάνδοκος).

πανδόκισσα, ης, *adj. f. c.* πανδοκεύτρια, E.Byz. *v°* Καππαδοκία.

πάν·δοκος, ος, ον, qui accueille tout le monde, hospitalier, Eschl. *Sept. 860, Ch. 662*; Soph. *fr. 258 Dind.* (π. δέχομαι).

Πάν·δοκος, ου (ὁ) Pandokos, *Troyen*, Il. *11, 490* (*cf. le préc.*).

πανδοξία, ας (ἡ) gloire entière *ou* parfaite, Pd. *N. 1,14* (π. δόξα).

Πανδοσία, ας (ἡ) Pandosia : **1** *v. de Thesprôtie en Epire, auj.* ruines près de Kastri) Dém. *7, 32 B.-Sauppe* || **2** *v. près d'Héraclée*, Arstt. *Mir. 97*; Plut. *Pyrrh. 16* || **3** *v. du Bruttium*, Plut. *Fort. Rom. 13* (πᾶς, δίδωμι).

πάν·δουλος, ος, ον, tout à fait esclave, Anth. *5,22*; Man. *4,602* (π. δοῦλος).

πανδοῦρα, ας (ἡ) pandore, *instrument de musique à trois cordes*, Ath. *183* f; *v.* φάνδουρα.

πανδουρίζω, jouer de la pandore, Lampr. *Hel. 32* (πανδοῦρα).

πανδουριστής, οῦ (ὁ) joueur de pandore, Euphor. (Ath. *182* e) (πανδουρίζω).

πάνδουρον, ου (τὸ) *c.* πανδοῦρα, Ath. *183* f.

πανδοχεῖον, ου (τὸ) **1** réceptacle, réservoir, Str. *5,3,9*; *12,8,17 Kram.* || **2** auberge, Pol. *2,15,5*; Phil. *1, 483, etc.* (πᾶν, δέχομαι).

πανδοχεύς, έως (ὁ) **1** celui qui contient tout, Theol. *6* || **2** hôtelier, Pol. *2, 15, 6*; NT. *Luc. 10, 35* (πᾶν, δέχομαι).

Πάν·δροσος, ου (ἡ) Pandrosos, *fille de Cécrops, honorée dans un sanctuaire qui faisait partie de l'Erekhthéion sur l'Acropole*, Ar. *Lys. 439* (π. δρόσος).

πάν·δυρτος, ος, ον : **1** tout à fait lamentable, Eschl. *Pers. 940* || **2** plaintif (le rossignol) Soph. *El. 1077* (π. *δύρομαι, *cf.* πανόδυρτος).

παν·δυσία, ας (ἡ) [ῠ] disparition totale *ou* coucher d'un astre, Anth. *7,273* (π. δυτός).

παν·δώρα, ας, *adj. f. c.* πάνδωρος, Ar. *Av. 971*.

Παν·δώρα, ας, *ion.* -η, ης (ἡ) Pandôra (Pandore) *f.* Hés. *O. 81, etc.* (*v. le préc.*).

πάν·δωρος, ος, ον, qui donne toute sorte de présents, bienfaisant, fécond, Hom. *Ep. 7*; Opp. *C. 1,12, etc.*

παν·δώτειρα, ας, *adj. f. c.* πανδώρα, Orph. *H. 9,25, etc.*

παν·εγγύησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de donner caution pour tous, Œnom. (π. ἐγγύησις).

παν·εθνεί [ᾰ] *adv.* avec tout le peuple réuni, Str. *213* (π. ἔθνος).

παν·εθνί [ᾰ] *adv. c. le préc.* Spt. *Sal. 19,8*.

παν·ειδάτος, ος, ον [ᾰᾱ] qui se compose d'aliments de toutes sortes, Q.Sm. *1,89* (π. εἶδαρ).

παν·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui a *ou* prend toutes les formes, Theol. *4* (π. εἶδος).

παν·εικέλιος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Man. *2,494*.

παν·είκελος, ος, ον [ᾰ] tout à fait semblable, Anth. *9,699, etc.*; Opp. *C. 1,434* (π. εἴκελος).

Πανεῖον, ου (τὸ) [ᾱ] sanctuaire de Pan, Str. *398, etc.* (Πάν).

πάνειον, ου (τὸ) [ᾰ] *s. e.* δεῖμα, frayeur panique, En. tact. *27* (Πάν).

παν·ελεύθερος, ος, ον [ᾰ] complètement libre, A. Pl. *338* (π. ἐλεύθερος).

Παν·έλληνες, ων (οἱ) [ᾰ] tous les Grecs réunis, Il. *2,530*; Eur. *Suppl. 526*; Str. *370* || ⋙ *Dat.* Πανέλλησι, Eur. *Tr. 721*; *épq.* Πανελλήνεσσι, Hés. *O. 526, etc. Dor. nom.* Πανέλλανες [λᾱ] Pd. *I. 2, 56*; *dat.* Πανελλάνεσσι, Pd. *I. 3 (4) 48* (π. Ἕλλην).

Παν·ελλήνιος, α, ον : **1** protecteur de tous les Grecs (Zeus) Paus. *1,18,9, etc.* || **2** *subst.* τὰ Πανελλήνια (*s. e.* ἱερά) Philstr. *549 597*, fête de Zeus Panhellènios dans les Etats helléniques (π. Ἕλλην).

πανελοψ, *v.* πηνέλοψ.

Πάνεμος, ου (ὁ) le mois *éolien et dorien* Panémos *correspondant au* Μεταγειτνιών *attique*, Plut. *Cam. 19, etc.*; *ou au* Βοηδρομιών *corinthien*, Philipp. (Dém. *280,14*).

παν·ένδικος, ος, ον [ᾰῐ] tout à fait juste, Naz.

παν·έξοχος, ος, ον [ᾰ] tout à fait supérieur, Orph. *Arg. 80*; Opp. *C. 1, 477*; *avec le gén.* Man. *2, 30* (π. ἔξοχος).

παν·έορτος, ος, ον [ᾰ] tout à fait de fête, de grande fête, Phil. *2, 477* (π. ἑορτή).

παν·επάρκιος, ος, ον [ᾰν] tout à fait suffisant, Epigr. (Suid. *v°* Παλαμήδης) (π. ἐπαρκέω).

παν·επήρατος, ος, ον [ᾰᾱ] tout à fait aimable, Anth. *App. 237* (π. ἐπήρατος).

παν·επ·ήτριμος, ος, ον [ᾰῑ] tout à fait serré, compact, Opp. *C. 3, 172* (π. ἐπί, ἤτριον).

παν·επίθυμος, ος, ον [ᾰῐῡ] plein de désirs, Polém. *Physiogn. p. 245*.

παν·επίκλοπος, ος, ον [ᾰ] tout à fait rusé, fourbe, Opp. *C. 2, 28* (π. ἐπίκλοπος).

παν·επίσκοπος, ος, ον [ᾰ] dont le regard s'étend sur tout, Anth. *7,245*; Spt. *Sap. 7,23*; Clém. *1, 681, 1109*; Naz. *3, 517 edd. Migne* (π. ἐπίσκοπος).

παν·επίφρων, ων, ον, *gén.* ονος, tout à fait prudent, Opp. *C. 1, 328* (π. ἐπίφρων).

παν·επόπτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui voit *ou* observe tout, Spt. *2 Macc. 9,5*; Sib. *Procem. 4* (π. ἐπόπτης).

παν·επ·όρφνιος, ος, ον [ᾰ] qui se prolonge toute la nuit, Anth. *5, 206* (π. ἐπί, ὄρφνη).

πανεπόψιος, ος, ον, *c.* πανεπόπτης, Nonn. *9,133* (πανεπόπτης).

***παν·εργέτης**, *dor.* **παν·εργέτας, α** [ᾰᾱ] *adj. m.* qui accomplit tout, Eschl. *Ag. 1486* (π. ἔργον).

παν·έρημος, ος, ον [ᾰ] entièrement désert, Str. *805*; Luc. *D. mort. 27, 2* (π. ἔρημος).

Πᾶνες, *v.* Πάν.

παν·έσπερος, ος, ον [ᾰ] qui dure tout le soir, Anth. *7, 194* (π. ἑσπέρα).

παν·έστιος, ος, ον [ᾰ] avec toute la famille (*propr.* tout le foyer), Plut. *Sol. 24* (π. ἑστία).

παν·έσχατος, ος, ον [ᾰᾰ] tout à fait le dernier, A.Rh. *4, 308* (π. ἔσχατος).

πάν·ετες, *adv.* durant toute l'année, Pd. *P. 1,38* (π. ἔτος).

παν·ετήτυμος, ος, ον [ᾰῠ] tout à fait vrai, tout à fait certain, Orph. *Arg. 538*; Nonn. *Jo. 8, 98* (π. ἐτήτυμος).

παν·ετώσιος, ος, ον [ᾰ] tout à fait vide, vain *ou* inutile, Orph. *Arg. 1226* (π. ἐτώσιος).

παν·ευδαίμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] tout à fait heureux, Plut. *M. 1063* d; Luc. *Contempl. 14* (π. εὐδαίμων).

παν·εύδιος, ος, ον [ᾰ] tout à fait serein, *fig.* Attic. (Eus. *P.E. 815* b) (π. εὔδιος).

παν·ευέφοδος, ος, ον [ᾰ] d'un accès tout à fait facile, Pol. *4, 56, 6* (π. εὐέφοδος).

παν·εύκηλος, ος, ον [ᾰ] qui vit

tout à fait tranquille, A.Rh. *3,1196* (π. εὔκηλος).

παν·ευμαρής, ής, ές [ᾰᾰ] d'humeur tout à fait facile, Eur. (π. εὐμαρής).

παν·εύνους, ους, ουν [ᾰ] tout à fait bienveillant, Mén. rhét. (*W. 9, 229*) (π. εὔνους).

παν·ευπρεπής, ής, ές [ᾰ] tout à fait beau, D.Chr.*1,368*.

παν·εύτονος, ος, ον [ᾰ] très attentif, appliqué, Anth. *7,425*.

παν·εύφημος, ος, ον [ᾰ] digne de toute εὐφημία, Naz.*3,511 Migne*.

παν·εύφρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui dure toute la nuit, Crat. (*Com. fr. 2,212*) (π. εὐφρόνη).

παν·ευφυῶς [ᾰ] *adv.* avec une beauté parfaite, Eum.*2,6* (π. εὐφυής).

πανεύω [ᾱ] traiter comme fait Pan, *acc.* Héracl. *Incred. 25* (Πάν).

πάν·εφθος, ος, ον [ᾰ] tout à fait cuit, purifié par le feu, Hés. *Sc. 208* (π. ἑφθός).

παν·εχθής, ής, ές [ᾰ] tout à fait odieux, Orph. *H. 60, 11* || *Sup.* πανέχθιστος, Lyc.*1057* (π. ἔχθος).

παν·ηγέμων, ονος (ὁ) [ᾰ] chef de tous, chef suprême, Phil.*1,227*.

πανηγυρι·άρχης, ου (ὁ) [ᾰῡ] président d'une assemblée πανήγυρις, Plut.*M.679* b (πανήγυρις, ἄρχω).

πανηγυρίζω [ᾰῡ] **1** célébrer une fête nationale, *propr.* en assemblée générale : ἐς πόλιν, Hdt.*2,59*, se rendre dans une ville pour une fête nationale; *p. ext.* se divertir, se récréer, El. *V. H.13,1* ||**2** prononcer un éloge public dans une fête nationale, Isocr. *85* a ; Plut.*M.802* e || **3** mettre en mouvement, organiser pour une fête populaire; *au pass.* retentir comme pour une fête populaire, *en parl. des flûtes et des fifres*, Héracl. *Alleg.Hom. 9* || **4** fréquenter les marchés, faire le commerce, App. *Pun. 116* (πανήγυρις)

πανηγυρικός, ή, όν [ᾰῡ] **I** qui concerne une fête nationale, *propr.* en assemblée générale; *d'où* de fête, solennel, Isocr. *188* b ; Plut. *Rom. 14, etc.*; ὁ πανηγυρικός, *avec ou sans* λόγος, Isocr. *84* b, *99* b, *etc.* éloge public prononcé dans une fête nationale || **II** *p. suite, en mauv. part :* **1** recherché dans sa parure, qui fait des embarras, Plut. *Luc. 6* || **2** porté à se vanter, vantard, Plut.*M.6* a, *29* c, *etc.* || **3** *en parl. du style,* pompeux, DH. *Dem. 8* (πανήγυρις).

πανηγυρικῶς [ᾰῡ] comme dans une fête nationale *ou* dans un éloge public, *c. à d.* avec pompe *ou* ostentation, Plut. *Cam. 16, Ant. 61, M. 393* b, *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Pol. *5, 34,3.*

παν·ήγυρις, εως (ἡ) [ᾰῡ] **I** assemblée de tout le peuple, *particul.* : **1** réunion pour une fête solennelle (jeux Olympiques, *etc.*) Pd.*O. 9,145*; Eschl. *Ag. 845*; Hdt.*2, 59, etc.*; Thc. *1,25,etc.*; Plat.*Rsp.614* e, *etc.*; Dém. *256, 16* (*décr.*) || **2** réunion pour une fête qqconque (foire, spectacle, jeux, marché, *etc.*) Str. *486* || **3** réunion pour un sacrifice, Xén. *Cyr.6,1,9* || **4** toute réunion nombreuse (des dieux, Eschl.*Sept.220*; de jeunes gens, Eur. *Her. 239, etc.*) || **II** *p. ext.* réjouissance, récréation, fête (pour les yeux), El. *V. H. 3, 1* || ⋙ *Dor.* πανάγυρις [ᾱγ] Pd.*ll.cc.*, *acc.pl.ion.* πανηγύρις, Hdt. *2, 59, etc.* (πᾶν, ἀγορά).

πανηγυρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰῡ] **1** célébration d'une fête solennelle, DH. *7, 71, etc.* || **2** *fig.* pompe, ostentation, Plut.*M.791* b, *etc.* (πανηγυρίζω).

πανηγυριστέον [ᾰῡ] *vb. de* πανηγυρίζω, Naz. *1, 908 Migne.*

παν·ηγυριστής, οῦ (ὁ) [ᾰῡ] qui se rend à une fête solennelle, Luc. *Pseud. 5, etc.* (πανηγυρίζω).

πανημαδόν [ᾰᾰ] *adv. c. le suiv.* Max. π. κατ. *182*; Oracl. (Œnom. *dans* Eus. *P. E. 214* a) (πανῆμαρ, -δον).

παν·ῆμαρ [πᾰ] *adv.* pendant tout le jour, Od.*13,31* (π. ἦμαρ).

πανημάτιος, ος, ον [ᾰᾰ] *c.* πανημέριος, Opp.*H.1,696* (πανῆμαρ).

πανημερεύω [ᾰ] accomplir *ou* célébrer pendant tout le jour, *acc.* Eur. *Rhes. 361* (πανήμερος).

παν·ημέριος, α, ον [ᾰ] **1** qui agit pendant tout le jour, qui emploie toute la journée à qqe ch Il.*1, 472*; *2,385*; *19,168*; Od.*12,24*; Hés.*Sc.396*; ναῦς πανημερίη, Od.*4,356*, *etc.* vaisseau qui navigue tout le jour; *adv. neutre* πανημέριον, Il.*11,279*, pendant tout le jour || **2** de tous les jours, de chaque jour, Eur. *Ion 122* (π. ἡμέρα; *cf. le suiv.*).

παν·ήμερος, ος, ον : **1** qui dure tout le jour; *adv. neutre* πανήμερον, Hdt. *7, 183*, toute la journée || **2** de chaque jour, jour par jour, Eschl. *Pr. 1024* || ⋙ *Dor.* πανάμερος [ᾰᾱ] Eur. *Hipp. 369* (π. ἡμέρα).

Πάνημος, ου (ὁ) *c.* Πάνεμος, Call.*Ep.48*.

πάν·ηστος, ος, ον [ᾰ] tout à fait agréable, Sib. *14, 145 Mai* (π. ἥδομαι).

πανθάνω (*seul. impf.* ἐπάνθανον) *c.* πάσχω, Jos.

παν·θαρσής, ής, ές, tout à fait hardi, audacieux, Man. *2, 171* (π. θάρσος).

Πάν·θεια, ας (ἡ) Pantheia, *femme d'Abradatès*, Xén. *Cyr. 6,1,45, etc.*

Πάν·θειον, ου (τὸ) *s. e.* ἱερόν, temple consacré à tous les dieux, Arstt. (Sch.-Ar.*Pl.586*); *à Rome*, panthéon, DC. *53, 27* (*neutre du suiv.*).

πάν·θειος, α, ον, commun à tous les dieux, Orph.*H.34,7* (π. θεῖος).

παν·θελγής, ής, ές, qui charme *ou* séduit tout le monde, Nonn. *31, 271* (π. θέλγω).

παν·θέλκτειρα, ας, *adj. f. c. le préc.* Anth.*7,24*.

παν·θέωρος, ος, ον, qui voit tout, DC.

παν·θηλής, ής, ές, tout à fait verdoyant, Anth.*9,282* (π. θάλλω).

πάν·θηρ, ηρος (ὁ) guépard, *sorte de panthère*, Hdt.*4, 192*; Xén. *Cyn. 11, 1*; Arstt.*H.A.6,35,3* (π. θήρ).

παν·θήρα, ας (ἡ) large filet, Anth. *9,24* (π. θήρα).

πανθηρίσκος, ου (ὁ) *dim. de* πάνθηρ, Héron *Aut. 247*.

Πανθιαλαῖοι, ων (οἱ) les Panthialæes, *pple persan*, Hdt.*1,125*.

Πανθοΐδης, ου (ὁ) **I** fils de Panthoos, Il. *14, 454*; *17, 81*; *c. à d.* : **1** Polydamas, Il. *13, 756, etc.* || **2** Euphorbos, Il. *16, 808, etc.* || **II** Panthœdès, *h.* Plut. *Pel.15, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -αο [ᾱ] Il.*14,454,etc. nom. dor.* -ας, Eur. *Rhes. 28, etc.* (*patr. de* Πάνθοος).

πανθοινεί, *adv.* dans un grand repas, Hdn gr. *Epim. 255* (πάνθοινος).

πανθοινί [νῑ] *c. le préc.* Dysc. (*Bek.p. 500,30*); Drac. *96*.

πανθοινία, ας (ἡ) grand repas, festin, El. *N.A. 2, 57, etc.* (πάνθοινος).

πάν·θοινος, ος, ον : **1** qui se compose de tout le festin, Babr. (Suid.) || **2** chargé de toute sorte de mets, Opp. *H. 2, 221* || ⋙ *Fém.* -η, Babr. *l.c.* (π. θοίνη).

Πάν·θοος, ους (ὁ) Panthoos, *prêtre d'Apollon à Delphes et à Troie*, Il. *3, 146*; Luc. *Gall. 13, etc.* || ⋙ *Nom. contr.* Πάνθους, Luc.*l.c.*; *gén.* -ου, Il. *15, 522*; *17, 9 et 23*; *acc.* -οον, Il *3,146* (π. θέω).

παν·θυμαδόν [ῡμᾰ] **1** tout à fait en colère, avec fureur, Od. *18, 33* || **2** de tout cœur, avec transport, Jos. (π. θυμός, -δον).

πάν·θυτος, ος, ον [ῠ] que l'on célèbre par des sacrifices de toute sorte, *c. à d.* tout auguste, Soph. *Aj. 712* (π. θύω).

πάνια, ων (τὰ) [ᾰν] *c.* πλήσμια, Dinoloch. (Ath. *111* c).

πανία, ας (ἡ) [ᾰν] satiété, *c.* πλησμονή, Dinoloch. (Ath. *111* c) (πᾶν).

Πανία, ας (ἡ) *réc. c.* Σπανία, Ἱσπανία, l'Espagne, Plut.*Fluv.16,3*.

Πανιάς, άδος [πᾱᾰδ] *adj. f. c.* Πανικός, Nonn.*7,49*.

παν·ίερος, ος, ον [ᾰ] tout à fait sacré, Phil.*1,483*, *etc.* (π. ἱερός).

Πανικός, ή, όν [ᾱ] de Pan, Luc. *Bacch.6*; δεῖμα, Jos.*B.J.5,2,5*; θόρυβος, DS. *14,32*; τάραχος, Plut. *Cæs. 43, etc.* terreur panique, *parce que les bruits entendus dans les montagnes et les vallées étaient attribués à Pan; subst.* τὸ πανικόν, Pol. *5,96,3*; *20,6,12*; τὰ πανικά, DH. *5,16*, *m. sign.* (Πάν).

παν·ίλαος, ος, ον [ᾰῑ] tout à fait doux, Opp.*H.2,40*; Nonn.*Jo. 6, 40* (π. ἵλαος).

παν·ίλαρος, ος, ον [ᾰῑᾰ] tout à fait riant *ou* joyeux, Nonn. (π. ἱλαρός).

παν·ίμερος, ος, ον [ᾰ] **1** plein d'amour, Soph. *Tr. 662* || **2** tout à fait agréable, Anth. *2, 169* (π. ἵμερος).

1 πανίον, *v.* πηνίον.

2 πανίον, ου (τὸ) morceau d'étoffe, lambeau, Ornéosoph. *31, 34, etc.* (*lat.* pannus).

Πάνιος, α, ον [πᾱ] *c.* Πανικός, Eschl. *fr. 92 Dind.*

πανίσδεται, *v.* πηνίζομαι.

Πανίσκος, ου (ὁ) [ᾱ] *dim. de* Πάν, Clém. *53*.

πανισμός, οῦ (ὁ) [ᾱ] terreur panique, Plut.*M.1152* d (Πάν).

Πανίτης, ου (ὁ) Panitès, *Messénien*, Hdt.*5,52*.

πανῖτις, *v.* πηνῖτις.

παν·ίχνια, ων (τὰ) [ᾰν] toutes les traces de pas, toute la piste, Opp. *C. 1,454* (π. ἴχνος).

Παν·ίωνες, ων (οἱ) [ᾰ] la confédération des Ioniens, Eust.*1414,36* (π. Ἴωνες).

Πανιώνια, ων (τὰ) [ᾰν] fête célébrée par tous les Ioniens réunis, Hdt. *1, 148* (Πανίωνες).

Πανιωνικός, ή, όν [ᾰ] ἡ Π. θυσία, Str.*384*, fête de Poseidôn célébrée par tous les Ioniens réunis (Πανίωνες).

Πανιώνιον, ου (τὸ) [ᾰ] Paniônion,

bois sacré près de Mycales (auj. Tschanyl) *où se rassemblaient tous les Ioniens pour la fête nationale de Poseidôn,* HDT.*1,141,142,148,170* (Πανίωνες).

Πανιώνιος, ου (ὁ) [ᾰ] Paniônios, *h.* HDT. *8, 105.*

πάν·λευκος, ος, ον, *c.* πάλλευκος, NONN.*7,218;* PHIL.*1,654.*

παν·λώβητος, ος, ον, tout à fait défiguré, hideux, LUC. *Tox. 24 (cf.* παλλώβητος).

παν·νεφελος,ος,ον,tout nuageux, ORPH.*H.18,4* (π. νεφέλη).

παννίον,ου (τὸ) *c.* πάννος, MOSCHN. *55, p. 26.*

Παννονία, ας (ἡ) la Pannonie *(auj.* Hongrie, Slavonie et Bosnie) *contrée d'Europe, près du Danube,* DC.*49,36, etc.*

Παννονικός, ή, όν, de Pannonie, PLUT.*Oth.4 (v. le préc.).*

πάννος,ου (ὁ) = *lat.* pannus,pièce de vêtement, vêtement, DC. *49,36.*

πάννυχα [ῠ] *adv., v.* πάννυχος.

Παννυχία, ας (ἡ) Pannykhia, *fontaine imaginaire,* LUC. *V. H. 2, 33* (παννύχιος).

παννυχίζω [ῠ] **1** veiller toute la nuit, AR. *fr. 116; en parl. d'une flamme,* brûler toute la nuit, PD. *I. 4,110(3,83)* || **2** célébrer une fête de nuit, TIMÉE(ATH.*250* a); θεᾷ, AR.*Ran. 445*, en l'honneur d'une déesse || *Moy. m. sign.* LUC. *D. mer. 14, 1* (παννυχίς).

παννυχικός, ή, όν [ῠ] qui passe toute la nuit à faire qqe ch. POSIDIPP. (ATH.*414* d) (πάννυχος).

παν·νύχιος, α, ον [ῠ] qui dure toute la nuit, SOPH. *Ant. 153;* EUR. *Bacch. 862; en accord avec le suj.:* εὗδον παννύχιοι, IL.*2,2*, ils dormirent toute la nuit; *cf.* IL.*23,105,217;* OD. *2, 434;* HÉS. *Sc.46, etc.; adv. neutre* παννύχιον, IL. *2,24*, pendant toute la nuit || ⋙ *Fém. ion.* -ίη, IL. *23,105;* OD.*2,434* (π. νύξ).

παν·νυχίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] **1** fête de nuit, HDT.*4,76;* EUR.*Hel.1365;* PLAT. *Rsp. 328* a || **2** nuit entière, SOPH. *El. 92* || **3** veille, PHIL. *2, 484, etc.* (π. νύξ).

Παννυχίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] Pannykhis, *f.* LUC. *D. mer. 9 (cf. le préc.).*

πάν·νυχος, ος, ον [ῠ] qui dure *ou* agit toute la nuit, IL. *10, 159;* OD. *14, 458;* ESCHL. *Pers. 382; adv. neutre plur.* πάννυχα, SOPH.*Aj.930*, pendant toute la nuit (π. νύξ).

παν·όδυρτος, ος, ον [ᾰ] tout à fait lamentable, ANTH.*7,476;* SPT.*3 Macc. 4,2* (π. ὀδύρομαι).

πάν·οιζυς, υς, υ, *gén.* **υος** [ᾰ] tout à fait infortuné, ESCHL. *Ch.49* (π. ὀϊζύς).

παν·οικεί [ᾰ] *adv.* avec toute la maison *ou* toute la famille, PHIL. *p. 357* e (π. οἶκος).

παν·οικεσίᾳ [ᾰν] *adv. c. le préc.* DH. *7,18;* JOS.*J.B.7,7,1, etc.*

παν·οικησίᾳ [ᾰν] *adv. c. le préc.* THC.*2,16; 3,57.*

παν·οικί [ᾰῑ] *adv. c. les préc.* PLAT. *Eryx. 392* c *dout.;* SPT. *Ex. 1, 1; 3 Macc.3,27, etc.*

παν·οικία, ας (ἡ) [ᾰν] toute la maison, DH. *1, 313 Reiske;* PHIL. *1, 461; dat. adv. c. les préc.* ATH. *252* e; PHILÉM. (*Bkk. p.112,15*) || ⋙ *Ion. dat. adv.* πανοικίῃ, HDT. *7, 39; 8, 106; 9, 109.*

παν·οίκιος, ος, ον [ᾰ] avec toute la maison *ou* toute la famille, STR. *196;* DC.*5,20* (π. οἰκία).

παν·οίμοι [ᾰ] *interj.* hélas! hélas! ESCHL. *Ch.875* (π. οἴμοι).

παν·όλβιος, ος, ον [ᾰ] tout à fait heureux, HH. *6, 54;* THGN. *441* (π. ὄλβιος).

πάν·ολβος,ος,ον [ᾰ] ESCHL.*Suppl. 582, au sup.* πανολβιστος, SIB.*3,347, c. le préc.*

πανό·ληπτος, ος, ον [ᾰ] pris par Pan, HERMIAS *Plat. Phædr. p. 105,7* (Πάν, ληπτός).

παν·ομιλεί [ᾰῑλ] *adv.* en troupe compacte, en masse, ESCHL. *Sept.296* (π. ὅμιλος).

παν·όμματος, ος, ον [ᾰᾰ] qui est tout yeux, ANTH. *1,117* (π. ὄμμα).

παν·όμοιος, *épq.* **παν·ομοίϊος, ος, ον** [ᾰ] tout à fait semblable, ANTH. *7, 599, etc.;* NONN. *16, 161* (π. ὅμοιος).

πανομοίως [ᾰ] *adv.* avec une entière ressemblance, HPC.*21,28.*

παν·ομφαῖος, ου (ὁ) [ᾰν] de qui émanent tous les oracles, tous les présages, *ép. de Zeus,* IL. *8, 250;* ANTH. *6, 52;* Q.SM. *5, 626, etc.* (π. ὀμφή).

παν·ομφής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc.* POÈT.(EUS.*P.E.5,8*).

Πανοπεῖς, έων (οἱ) [ᾰ] les habitants de Panopée, HDT. *8, 34;* PLUT. *Syll.16, etc.* (Πανοπεύς 2).

1 Παν·οπεύς, έως, *ion.* **ῆος (ὁ)** [ᾰ] Panopée, *l'un des chasseurs du sanglier de Kalydon,* IL. *23, 665;* PLAT.*Ion 533* a, *etc.* (π. ὄψομαι).

2 Πανοπεύς, έως, *ion.* **ῆος (ὁ)** [ᾰ] Panopée *(auj.* ruines près d'Agio Blasi) *v. de Phocide, sur la frontière de Béotie,* IL.*2, 520; 17, 307;* OD.*11,581;* HDT. *8,35, etc.*

Παν·όπη, ης (ἡ) [ᾰ] Panopè, *Néréide,* IL.*18,45;* HÉS.*Th.250, etc.* (π. ὄψομαι).

Πανοπηϊάδης, ου, *épq.* **-αο (ὁ)** [ᾰν] fils *ou* descendant de Panopée, SIM.(ATH.*456* e); Q.SM.*4,336* (Πανοπεύς 1).

1 Πανοπηΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰῐδ] la fille de Panopée, *c. à d.* Æglè, HÉS.(PLUT. *Thes. 20*) (Πανοπεύς 1).

2 Πανοπηΐς, ΐδος [ᾰῐδ] *adj. f.* de Panopée, NONN. *13, 272, etc.* (Πανοπεύς 2).

πανοπλία, ας (ἡ) [ᾰν] panoplie *ou* armure complète d'un hoplite *(c. à d.* le bouclier, le casque, la cuirasse, les cuissards, l'épée et la lance) HDT. *1, 60, etc.;* THC. *3, 114;* PLAT. *Leg. 796* b; AR. *Av. 830, etc.; fig.* NT. *Eph.6,11* || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT.*l.c.*

πανοπλίτης, ου (ὁ) [ῑ] guerrier armé de toutes pièces, TYRT. *8, 38* (*sel. Dind.* τοῖσι πανόπλοισιν).

πάν·οπλος, ος, ον [ᾰ] **1** armé de toutes pièces, pesamment armé, ESCHL.*Sept.59;* EUR.*Ph.149,675,779* || **2** muni de tous ses moyens de défense, *c. à d.* vigoureux, dans la force de l'âge; *au sup.* -ότατος, A.RH. *3, 244*, le plus jeune de tous (π. ὅπλον).

παν·όπτης, ου [ᾰν] *adj. m.* qui voit tout, *en parl. du soleil,* ESCHL. *Pr. 91; de Zeus,* ESCHL. *Eum. 1045; du bouvier Argos,* EUR. *Ph. 1115;* AR. *Eccl. 80; au plur.* οἱ πανόπται, *titre de comédies de Cratinos et d'Eubule* (π. ὄψομαι).

παν·ορκία, ας (ἡ) [ᾰν] facilité à faire toute sorte de serments, NAZ. (π. ὅρκος).

πάν·ορμος, ος, ον [ᾰ] tout à fait sûr pour at errir *ou* mettre à l'ancre, OD.*13,195* (π. ὅρμος).

Πάν·ορμος, ου (ὁ) [ᾰ] Panorme, *n. de ports :* **1** *en Sicile (auj.* Palermo) THC. *6, 2* || **2** *sur la côte Est d'Athènes (auj.* Porto Raphti) IS. *1, 31 B.-Sauppe* || **3** *en Achaïe (auj.* Tékiéh) THC. *2, 86, 92* || **4** *en Ionie* HDT.*1,157;* THC.*8,24* || ⋙ ἡ Π. DS. *23,21* (πάνορμος).

1 πανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] flambeau, torche, ESCHL. *Ag. 284, c.* φανός.

2 πανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] = *lat.* pānis, pain, *en Messapie,* ATH.*111* c.

Πανός, *gén. de* Πάν.

παν·όσμιος,ου (ὁ) [ᾰ] *propr.* « tout odorant », *n. d'une fleur inconnue,* NIC. (ATH.*684* c) (π. ὀσμή).

πανουργέστερος, *v.* πανοῦργος.

πανούργευμα, ατος (τὸ) [ᾰν] **1** *c.* πανούργημα, SPT.*Sir.1,6; Judith 11, 8, etc.* || **2** *en b. part,* sagesse, SPT. *Sir. 42, 18* (πανουργεύομαι).

πανουργεύομαι [ᾰν] *c. le suiv.* SPT.*1 Reg.23,22.*

πανουργέω-ῶ [πᾰ] *(pf.* πεπανούργηκα) être fourbe *ou* méchant, ANT. *137,8;* EUR.*Med.583;* AR.*Ach.658;* τι, SOPH.*Ant.74;* AR.*Eq.803, etc.;* πανουργίας π. DÉM.*943,1*, tramer *ou* commettre qqe méchanceté, des méfaits (πανοῦργος).

πανούργημα, ατος (τὸ) [ᾰν] trait de fourberie *ou* de méchanceté, SOPH. *El.1387, etc.* (πανουργέω).

πανουργία, ας (ἡ) [ᾰν] aptitude à tout faire, *d'où:* **1** *en b. part,* habileté, sagesse, SPT. *Prov. 1, 4;* BAS. *3, 409 Migne* || **2** fourberie, méchanceté, ESCHL. *Sept. 603;* SOPH. *Ph. 408;* PLAT. *Leg. 747* c, *etc.; au plur.* SOPH. *Ant. 300;* AR. *Eq. 684, etc.; en parl. d'animaux,* ARSTT.*H.A.8,1,2, etc.* (πανοῦργος).

πανουργικός,ή,όν [ᾰ] fourbe, méchant, CHRYS. (πανοῦργος).

Πανουργ·ιππαρχίδας, ου (ὁ) [ᾰν] coquin d'Hipparchidas, AR.*Ach.603* (πανοῦργος, Ἱ.).

πανοῦργος, ος, ον [ᾰ] *propr.* apte à tout faire, *d'où:* **1** *en b. part:* industrieux, adroit, actif, ARSTT.*Nic.6, 12;* POL.*5,75,2, etc.; joint à* δεινός, PLAT. *Theæt. 177* a; *à* σοφός, PLAT. *Rsp.409* c; *à* κομψός, PLUT.*M.28* a || **2** *en mauv. part:* fourbe, méchant, ESCHL.*Ch.383;* EUR.*Hipp.1401, etc.;* AR. *Ach. 311; en parl. du renard,* ARSTT. *H. A. 1, 1, 33, etc.;* EL. *V. H. 1, 5;* τὸ πανοῦργον, SOPH. *El. 1507*, fourberie, méchanceté, τὰ πανοῦργα, SOPH. *Ph. 448*, les méchants || *Cp.* πανουργέστερος, PLUT. *M. 395* d; *sup.* -ότατος, AR. *Eq. 45* (π. ἔργον).

πανούργως [ᾰ] *adv.* **1** avec industrie *ou* habileté, ATH. *407* a || **2** avec fourberie *ou* méchanceté, AR. *Eq. 317;* PLAT. *Soph. 239* c || *Sup.* -ότατα, AR. *Eq. 56.*

Πάν·οψ, οπος (ὁ) [ᾰ] Panops, *héros attique;* Πάνοπος κρήνη, PLAT. *Lys. 203* a, la fontaine de Panops *près d'Athènes* (π. ὄψ, *cf. le suiv.).*

πάν·οψιος, ος, ον [ᾰ] **1** *pass.* brillant, *litt.* visible à tous, IL. *21, 397* || **2** *act.* qui voit tout, NONN. *14, 169* (π. ὄψομαι).

πάν·ρυτος, ος, ον [ῠ] qui se répand

(*propr.* qui coule) dans toute chose, Orph.*H.9,23* (π. ῥυτός).

παν·σαγία, ας (ἡ)[ᾰγ] armure complète *ou* troupe entière d'hommes armés, Soph.*Ant.107* (π. σάγη).

Πάνσας, (ὁ) = *lat.* Pansa, *n. d'h. rom.* Plut.*Æmil.38, etc.*

πανσεληνιάζω, être dans son plein, *en parl. de la lune,* Ptol. *Tetr.149;* Procl. *Ptol.237* (πανσέληνος).

πανσεληνιακός, ή, όν, qui concerne la pleine lune, Ptol. *Tetr. 92;* Procl. *Ptol. 237* (πανσέληνος).

παν·σέληνος, ος, ον : **I** qui concerne la pleine lune, *c. à d.* : **1** de la pleine lune, Eur.*Ion 1155;* Arstt.*H. A. 10,38; subst.* ἡ πανσέληνος (*s. e.* ὥρα) Hdt.*2,47, etc.;* And.*6,13;* Ar. *Ach. 84;* Plat. *Epin. 990* b, *etc.* le temps de la pleine lune; ἐν ταῖς πανσελήνοις (*s. e.* ὥραις) Arstt. *H.A.5, 12,4 et 23,4;* DC. *60, 26,* pendant la pleine lune ‖ **2** qui est dans son plein; σελήνη, Thc. *7, 50;* DC.*40, 25,* lune dans son plein, pleine lune; *subst.* ἡ πανσέληνος (*s.e.* σελήνη) Eschl.*Sept. 395;* Plut.*M. 367* e, la pleine lune ‖ **II** arrondi comme la pleine lune, Hermipp.(Ath.*502* b) ‖ ⋙→ *Par assimil.* πασσέληνος, Arstt. *An. post. 2, 8, 6, etc. Bkk.* (π. σελήνη).

πάν·σεμνος, ος, ον, tout à fait vénérable, Luc. *V. auct. 26* (π. σεμνός).

πανσθενεί, *adv.* de toutes ses forces, Naz. *3,408,1123 Migne* (πανσθενής).

παν·σθενής, ής, ές, tout à fait fort, tout-puissant, Clém.*857, etc.* (π. σθένος).

παν·σκαφεία, ας (ἡ) [ᾰ] action de bêcher complètement, *c. à d.* de retourner le sol en bêchant, Geop.*5,9, 11* (π. σκαφεύω).

πάν·σκιος, ος, ον, tout à fait couvert d'ombre, Geop.*3,11,8* (π. σκιά).

πάν·σκοπος, ος, ον, qui voit *ou* observe tout, Anth. *7, 580* (π. σκοπέω).

πάν·σμικρος, ος, ον, tout petit, Plat.*Leg.903* c (π. σμικρός).

πάν·σοφος, ος, ον, tout à fait sage, Eschl.*Suppl.319;* Soph.*fr.784 Dind.;* Eur.*H.f.188, etc.* (π. σοφός).

πανσπερμηδόν, *adv.* avec toutes sortes de graines *ou* de semences, Nic. (Ath. *372* f) (πάνσπερμος, -δον).

πανσπερμία, ας (ἡ) mélange de toutes sortes de semences, Plat. *Tim.73* c; Arstt.*An.1,2,3;* Plut. *M. 462* f (πάνσπερμος).

πάν·σπερμος, ος, ον, composé de semences de toutes sortes, Anth. *6, 98* (π. σπέρμα).

παν·στρατιά, ᾶς (ἡ) [ᾰτ] réunion de toute l'armée, *seul. au gén. abs.* πανστρατιᾶς γενομένης, Thc.*4,94,* l'armée tout entière étant survenue; *ou au dat. adv.* πανστρατιᾷ, Thc.*2,168; 6, 7, etc.* avec toute l'armée ‖ ⋙→ *Ion.* πανστρατιῇ, *adv.* Hdt.*1,61, etc.* (π. στρατιά).

παν·συδί [ῠ] *adv.* **1** avec toutes les forces réunies (*cf.* πανστρατίᾳ) Xén. *Ages.2,19* ‖ **2** *p. suite,* entièrement, complètement, Thc.*8,1, etc.* ‖ ⋙→ *Par assimil.* πασσυδί, Xén.*Cyr.1,4, 18* (π. συ- *de* σεύω).

παν·συδίᾳ [ῠ] *adv.* : **1** avec toute l'impétuosité possible, avec toute la vigueur possible, en toute hâte, Il. *2, 12,29, 66; 11, 709,725;* A.Rh. *1, 323;* Eur.*Tr.792;* Xén.*Hell.4,4,9* ‖ **2** *postér.* avec toutes les forces réunies, avec toute la masse, Tryph. *142* ‖ ⋙→ *Par assimil.* πασσυδίᾳ, Xén.*l. c.; ion.* πανσυδίῃ, Il.*ll.cc.; par assimil.* πασσυδίῃ, A.Rh.*3,795* (π. συ- *de* σεύω).

παν·συδίη, παν·συδίην [ῠ] *adv. c. le préc.* Arat.*714.*

***παν·συδόν,** *par assimil.* **πασσυδόν** [ῠ] *adv. c. les préc.* tous ensemble, Nonn. *27, 243* (π. συ- *de* σεύω, -δον).

πάν·συρτος, ος, ον, *propr.* qui se compose d'un amas de choses balayées ensemble, Soph.*El.851* (π. σύρω).

πάν·σχημος, ος, ον, *c. le suiv.* Theol. *8.*

παν·σχήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui a toutes sortes de formes, Jambl. *Nic. 81* c (π. σχῆμα).

παντᾷ, *v.* πάντη.

παντ·αγάθιον *ou* **παντ·άγαθον, ου** (τὸ) [ᾰγᾰ] bon pour tout, sorte d'emplâtre, Gal.*13,734* (π. ἀγαθός).

Παντ·άγαθος, ου (ὁ) [ᾰγᾰ] Pantagathos, *h.* Anth.*11,340* (π. ἀγαθός).

Παντ·άγνωτος, ου (ὁ) Pantagnôtos, Hdt.*3,39* (π. ἄγνωτος).

παντ·άδικος, ος, ον [ᾰδῐ] tout à fait injuste, Phil.*2,362* (π. ἄδικος).

παντάδουσα, ης (ἡ) *sorte de plante,* Th.*H.P.6,5,1 dout.*

παντα·εθνής, ής, ές, de toute nation, App.*2,576 Schweigh.* (π. ἔθνος).

Παντ·αίνετος, ου (ὁ) Pantænétos, *h.* Dém.*Or.37 B.-Sauppe;* Anth.*11, 311* (π. αἰνέω).

παντ·αιτία, ας (ἡ) cause de toute chose, Jos. (π. αἰτία).

Παντα·κλῆς, έους (ὁ) Pantaklès : **1** *poète,* Ar. *Ran. 1036, etc.* ‖ **2** *autres,* Xén.*Hell.1,3,1, etc.* (π. κλέος).

Παντακύας (ὁ) Pantakyas (*p.-ê. auj.* Fiume di Porcari) *fl. de Sicile,* Thc.*6,4.*

παν·τάλας, αινα, αν [ᾰλᾰ ᾰν] tout à fait infortuné, Eschl.*Pers.658;* Eur. *Andr.140, Hec.667* (π. τάλας).

Πανταλέων, οντος (ὁ) [τᾰ] Pantaléôn : **1** *frère de Crésus,* Hdt.*1,92* ‖ **2** *Athénien,* Lys.*10,5 B.-Sauppe* ‖ **3** *autres,* Plut.*Arat.33, etc.*

παντ·άνασσα, ης (ἡ) reine du monde, Naz.

παντά·πασι(ν) [τᾰᾱῐ] *adv.* tout à fait, entièrement, absolument, Hdt. *7, 152;* Thc. *6, 71;* Plat. *Phæd. 88* a, *etc.; suivi d'un adj.* Xén.*Cyr.1,4,12;* Plat.*Pol.293* a, *etc.;* Dém.*140,16;* τὸ παντάπασι, Thc.*3,87 m. sign.; particul. dans les réponses :* παντάπασί γε, Xén. *Mem. 4, 5, 3;* Plat. *Soph. 236* a; π. μὲν οὖν, Plat.*Phædr.278* b, *etc.* oui certes, parfaitement (πάντα, πᾶσι, *acc. et dat. pl. de* πᾶς).

παντάρβη, ης (ἡ) sorte de pierre précieuse, Ctés.*p.265 Bähr;* Hld.*8, 10;* Philstr.*133, etc.*

παν·ταρβής, ής, ές, qui s'effraie de tout, Man.*2,168* (π. τάρβος).

Παντάρης, ους (ὁ) Pantarès, *h.* Hdt.*7,154.*

παντ·αρκής, ής, ές, qui suffit à tous, *d'où* qui vient au secours de tous, Eschl.*Pers.855* (π. ἀρκέω).

παντ·άρχας, ου (ὁ) [χᾱ] *dor.* maître de tout, chef suprême, Ar. *Av. 1059* (π. ἄργω).

πάντ·αρχος, ος, ον, *c. le préc.* Soph.*O.C.1085.*

παντ·αυγής, ής, ές, qui voit tout, Man.*1,287* (π. αὐγή).

Πάντ·αυχος, ου (ὁ) Pantaukhos, *Macédonien,* Plut.*Pyrrh.7, etc.* (π. αὐχέομαι).

πανταχῇ *mieux que* **πανταχῆ** [τᾰ] *adv.* **I** (*avec idée de lieu*) partout, de tous côtés : **1** *sans mouv.* Hdt.*2,124;* Thc. *1, 93, etc.;* Xén.*An.2,5,8, etc.;* Plat.*Phæd.109* b; *avec un gén.* sur tous les points de, Hdt.*7,106;* Eur. *Ion 1107* ‖ **2** *avec mouv.* Plat. *Rsp. 596* d, *Theæt.173* e, *etc.* ‖ **II** (*avec idée de manière*) de toute manière, Hdt.*3,38, etc.;* Eschl.*Pr.198;* Soph. *Ant.634;* Eur.*Med.368, etc.;* Plat. *Leg.918* e, *etc.* ‖ ⋙→ *Dans les inscr. att.* πανταχῆ (*non* πανταχῇ) CIA. *2, 1054, 82* (*347 av. J.C.*) *etc. v. Meisterh. p. 114, note 1046* (πάντα, -χῃ).

πανταχόθεν [τᾰ] *adv.* : **1** de toute part, de tous côtés, Hdt.*7,25, etc.;* Ar.*Lys.1007;* Plat.*Conv.190* e, *etc.* ‖ **2** de toute façon, Thc. *1, 17, etc.;* Xén.*Mem.2,1,25, etc.* (π. -χοθεν).

πανταχόθι [τᾰ] *adv. c.* πανταχοῦ, Luc.*D.deor.9,1.*

πανταχοῖ [τᾰ] *adv.* de tous côtés, partout, *avec mouv.* Ar.*Vesp.1004;* Dém.*46,29, etc.* (π. -χοι).

πανταχόσε [τᾰ] *adv.* **1** *c. le préc.* Thc.*7,42;* Plat.*Rsp.539* e ‖ **2** *irrég. c.* πανταχοῦ, Plut.*Agis 14* (π. -χοσε).

πανταχοῦ [τᾰ] *adv.* **I** partout, en tout lieu : **1** *sans mouv.* Thc.*4,108;* Soph. *Aj. 1252;* ἄλλοθι π. Plat. *Charm.160* a, partout ailleurs; *avec le gén.* π. τῆς γῆς, Plat.*Phæd.111* a, sur tous les points de la terre ‖ **2** *avec mouv.* (*sel. d'autres* πανταχοῖ) Eur. *I.T.68;* Ar.*Lys.1230* ‖ **II** *p. suite,* absolument, Plat. *Rsp. 503* a; οὐ π. Plat. *Parm. 128* b, pas du tout (π. -χου).

πανταχῶς [τᾰ] *adv.* de toutes les manières, par toute sorte de moyens, Plat. *Parm. 143* c; Isocr.*Ant. § 100* (π. -χως).

παντ·ειδήμων, *gén.* ονος (ὁ, ἡ) qui prétend tout savoir, qui sait tout, Philod. π. ὑπ. *15,17* (π. εἰδέναι).

παντέλεια, ας (ἡ) **1** achèvement, fin, Pol.*1,48,9; d'où* le dernier terme de l'initiation aux mystères, Plut.*M. 1061* e; ἡ τριετηρικὴ παντέλεια, Plut. *M. 671* d, l'accomplissement triennal des grands mystères ‖ **2** *particul. chez les Pythagoriciens,* le nombre dix, Theol.*63* (παντελής).

παν·τέλειος, ος, ον, *c.* παντελής, Héracl.(Ath.*647* a); Clém.*782;* Phil. *1,10; 2.148.*

παντελείως, *adv.* pleinement, Erot. *44.*

Παντέλεος, ου (ὁ) Pantéléos, *poète de l'Anthologie,* Anth. *App. 58* (*cf. le préc.*).

παντελέως, *v.* παντελῶς.

παν·τελής, ής, ες : **I** *act.* qui accomplit tout, *en parl. de Zeus,* Eschl. *Sept.118; du temps,* Eschl.*Ch.965* ‖ **II** *pass.* complètement achevé; *adv.* εἰς τὸ παντελές, El. *N.A.17,27;* NT. *Luc.13,11, etc.* complètement; *d'où* : **1** complet, achevé, accompli, parfait, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp. 414* b, *etc.;* π. δάμαρ, Soph.*O.R.930,* épouse accomplie (*sel. d'autres,* épouse légitime); *en parl. de choses,* Eschl. *Ch.560;* Plat.*Leg.776* b; π. ψηφίσματα, Eschl. *Suppl. 601,* décisions *ou* décrets qu'on est parvenu à obtenir

du peuple || 2 *p. suite*, dont le nombre est complet : παντελεῖς ἐσχάραι, Soph. *Ant.1016*, tous les foyers où l'on fait les sacrifices (π. τέλος).

παντελῶς, *adv.* parfaitement, complètement, entièrement, *dev. un adj.* Pol.*14,8,13, etc.; dev. un verbe*, Hdt. *4,95, etc.;* Eschl.*Pr.440, etc.;* Soph. *O.R.669;* Xén.*Cyr.1,5,7, etc.; particul. dans les réponses*, παντελῶς γε, Plat.*Rsp.379* b, *etc.* très certainement, parfaitement; π. μὲν οὖν, Plat. *Parm. 155* c, *m. sign.* || ⋙ *Ion.* παντελέως, Hdt.*l.c.* (παντελής).

παντ·ενέργητος, ος, ον, qui exerce son action en tout, Porph. *Sent. p.95, 28.*

παντ·εξουσία, ας (ἡ) toute-puissance, Naz.*3,1161 Migne* (π. ἐξουσία).

παντ·εξούσιος, ος, ον, tout-puissant, Orig. *2, 768 Migne* (παντεξουσία).

παντ·επίσκοπος, ος, ον, *c.* πανεπίσκοπος, Spt. *Sap. 7, 23;* Clém. *2, 420 Migne.*

παντ·επόπτης, ου, *adj. m.* qui surveille tout, Clém. *280* (π. ἐπόψομαι, *v.* ἐφοράω).

παντ·εργέτης, ου [ᾰ] *adj. m. c.* πανεργέτης, Rhét.*(W.3,474).*

παν·τερπής, ής, ές, tout à fait agréable *ou* qui charme tout le monde, Poèt. (Plut.*M.1104* e); Opp.*C.3, 149* (π. τέρπω).

παντ·ευεργέτης, ου, *adj. m.* bienfaiteur de tous, Naz. *Carm. t. 2, p. 256* (π. εὐεργέτης).

Παν τεύς, εως (ὁ) Pantée, *h.* Plut. *Cleom.2?, etc.*

παντευχία, ας (ἡ) armure complète, Eur. *Her.720,787, etc.;* σὺν παντευχίᾳ, Eschl.*Sept.31*, avec une armure complète (πάντευχος).

πάν·τευχος, ος, ον, armé de toutes pièces, Oracl.(Dam. *de Princ.p.196*) (π. τεῦχος).

πάν·τεχνος, ος, ον, utile à tous les arts, Eschl.*Pr.7* (π. τέχνη).

πάντη, *adv.* : **1** partout, de tous côtés, sur tous les points, *sans mouv.* Od.*12,33;* Hdt.*1,126;* Ar. *Vesp.246, etc.; avec mouv.* Il.*1,384, etc.;* Hés. *O.124* || **2** entièrement, complètement, Eur. *fr. 966;* πάντη πάντως, Plat *Tim. 29* c, *etc.;* Arstt. *Nic. 1, 10, 11;* Pol. *6, 23, 14;* πάντως καὶ πάντη, Plat.*Phil.60* c; *m. sign.* || ⋙ *Dor.* παντᾶ, Pd.*O.1 fin, etc.;* Eschl.*Eum. 967;* Soph. *Tr. 648* (πᾶς).

Παντικαπαιεῖς, έων (οἱ) [ῐᾰ] les habitants de Pantikapæon, Anth. *App.162* (*v. le suiv.*)

Παντικάπαιον, ου (τὸ) Pantikapæon (*auj.* Kertsch) *v. de la Chersonèse Taurique*, Dém.*35,31 B.-Saupp e, etc.*

Παντικάπης (ὁ) Pantikapès (*auj.* Sula *ou* Psol) *fl. de la Sarmatie d'Europe*, Hdt.*4,18, etc.*

Παντίμαθοι, ων (οἱ) les Pantimathes, *pple sur l'Oxus*, Hdt.*3,92.*

πάν·τιμος, ος, ον [ῐ] tout à fait honoré *ou* honoré de tous, Soph. *El. 687;* Orph.*H.14, etc.* (π. τιμή).

Παν·τίτης, ου (ὁ) Pantitès, *Spartiate*, Hdt.*7,232.*

παν·τλάμων, *v. le suiv.*

παν·τλήμων, ων, ον, *gén.* ονος, tout à fait malheureux, Eur. *Hec.198* || ⋙ *Dor.* παντλάμων [ᾱ] Soph.*El. 150, etc.* (π. τλήμων).

παντο·βίης, ου, *adj. m.* qui dompte tout par la force, Anth. *7,732* (π. βία).

παντο·γένεθλος, ος, ον, qui engendre tout, Orph. *H. 14, 7, etc.* (π. γένεθλον).

παντο·γήρως, ως, ων, *gén.* ω, qui vieillit tout, qui émousse *ou* use tout, Soph.*Ant.606* (π. γῆρας).

παντο·γόνος, ος, ον, qui engendre tout, Oracl. (Zos. *2,6*) (π. γίγνομαι).

παντο·δαής, ής, ες, qui sait tout, Démocr.(Diog.L.*9,44*) (π. διδάσκω).

παντοδαπής, ής, ές, *c.* παντοδαπός, Jos.

παντοδαπία, ας (ἡ) [ᾰπ] abondance de toute sorte, Aqu. *Esaï. 66, 11* (παντοδαπός).

παντοδαπός, ή, όν [ᾰπ] **1** de tout pays, de toute famille, de toute sorte (fleurs, Hh. *Cer. 402;* fruits, Eschl. *Sept.357;* terres, Eur.*Hel.532;* hommes, Hdt.*7,22;* Plat.*Hipp.ma.282* c, *etc.*) || **2** *particul.* qui prend toute sorte de formes, Ar.*Ran.29?;* Plat.*Ion 581* e, *etc.; joint à* μετάβολος, Plut. *M.9?* e; παντοδαπὸν γίγνεσθαι, Ar. *Ran.289;* Plat.*Rsp.398* a, *etc.* prendre toute sorte de formes || *Cp.* -ώτερος, Arstt.*H.A.4,2,2; sup.* -ώτατος, Hpc. *Aër. 286;* Isocr. *Ant. § 315* (π. -δαπος; *cf.* ποδαπός).

παντοδαπῶς [ᾰπ] *adv.* de toutes les façons, Poèt. (Arstt.*Nic.2,6,14*); Plat. *Parm.129* e, *etc.*

παντο·δίαιτος, ος, ον, qui mange tout, Orph.*H.65,5* (π. δίαιτα).

παντο·δίδακτος, ος, ον [ῐ] instruit en tout, Oracl. (Lact.*1,7,9*) (π. διδάσκω).

παντο·δότειρα, ας, *adj. f. c.* πανδώτειρα, Orph.*H.40,3, etc.*

παντο·δύναμος, ος, ον [ῠνᾰ] *c. le suiv.* Spt.*Sap.7,23; 11,18, etc.*

παντο·δυνάστης, ου [ῠ] *adj. m.* tout-puissant, Orph.*H.12,4, etc.* (π. δύναμαι).

παντο·επής, ής, ές, qui parle de tout, Adam.*Physiogn.2,27* (π. ἔπος).

παντο·εργός, ός, όν, qui accomplit tout, Philol. (Stob.*Ecl.phys.1, p.8*) (π. ἔργον).

παντο·θαλής, ής, ές [ᾰλ] qui pousse *ou* fleurit tout à fait *ou* de toutes parts, Orph.*H.53,16* (π. θάλλω).

πάντοθε, *adv. poét. c. le suiv.* 225; Theocr.*17,97;* Anth.*11,85.*

πάντοθεν, *adv.* de toutes parts, Il. *15, 623, etc.;* Od.*14,270;* Eschl. *Ag. 1370;* Soph. *O.C. 1240, etc.;* Hdt. *2, 138, etc.;* Plat.*Criti.117* e; *avec un gén.* Arat.*455; avec une prép.* π. ἐκ, Il. *13, 28*, de toutes parts hors de; περὶ π. Od. *14, 270*, de toutes parts autour, tout autour (π. -θεν).

πάντοθι [ῐ] *adv.* partout, Arat. *743;* Anth.*4,1,48* (π. -θι).

παντοῖος, α, ον, de toute sorte, divers, varié : **I** *en parl. de choses* (*vents*, Il.*2,397; ruses*, Il.*3,302; chagrins*, Soph. *O.R.915, etc.*); *oi il à* πολύς, Ar.*Th.388;* Plat.*Phil.15* d || **II** *en parl. de pers.* Plat.*Leg.665* e; *particul. avec les verbes* εἰμί *et* γίγνομαι : **1** qui prend toute sorte de formes, qui emploie toute sorte de moyens : παντοῖοι ἐγένοντο δεόμενοι, *avec l'inf.* Hdt.*7,10*, ils employèrent toutes les formes de prières possibles, ils supplièrent de toutes les manières possibles; *de même avec l'inf. sans* δεόμενοι, Hdt. *3, 124;* παντοῖος γενόμενος ὑπὲρ τοῦ, *etc.* Plut. *Mar. 30*, ayant employé tous les moyens possibles pour, *etc.* || **2** qui éprouve toute sorte de sentiments : παντοῖοι ὑπ' εὐφροσύνης γενόμενοι, Luc.*Dem. 6*, éprouvant par l'effet de la joie toute sorte de sentiments, ne sachant que devenir tant ils étaient joyeux (πᾶς).

παντοίως, *adv.* de toute sorte, de toute façon, Hdt. *7, 211;* Plat. *Rsp. 559* d, *etc.*

παντοκράτειρα, ας [ᾰτ] *adj. f.* toute-puissante, Orph.*H.9,4* (*cf.* παντοκράτωρ).

παντοκρατορία, ας (ἡ) [ᾰτ] toute-puissance, Spt.*Si?.19,18.*

παντοκρατορικός, ή, όν [ᾰτ] qui concerne la toute-puissance, Clém. *1,1216,1316 Migne, etc.*

παντο·κράτωρ, *gén.* ορος (ὁ, ἡ) [ᾰτ] tout-puissant, Anth. *App. 282;* Spt.*2 Reg.5,10; 2,7,25; Job 5,17, etc.*

παντ·ολέτειρα, ας, *adj. f. c.* παντολέτωρ, Orph.*H.25,2.*

παντ·ολέτης, ου, *adj. m. c. le suiv.* Naz.*H.14,88.*

παντ·ολέτωρ, ορος, *adj. m.* qui détruit *ou* perd tout, Anth.*11,348* (π. ὄλλυμι).

Παντο·λέων, οντος (ὁ) Pantoléôn, *h.* Plut.*Her.mal.18* (π. λέων).

παντ·ολιγοχρόνιος, ος, ον [ῐγ] d'une durée tout à fait courte, Anth. *7,167.*

παντολμίας, ου (ὁ) homme d'une audace prête à tout, Adam. *Physiogn. 1,10, p.351* (πάντολμος).

πάν·τολμος, ος, ον, d'une audace prête à tout, Eschl. *Sept. 671, etc.;* Eur.*I.A.913, etc.* (π. τόλμα).

παντο·λόγος, ος, ον, qui parle sur tout, Polém. *245* (π. λέγω).

παντο·μιγής, ής, ές [ῐ] qui se compose de toute sorte de choses mêlées, Syn.*H.7,14;* Eun.*V.soph.10* (π. μίγνυμι).

παντό·μιμος, ου (ὁ) [ῑ] pantomime, comédien qui joue au moyen de gestes, *sans le secours de la parole*, Luc. *Salt. 67* (π. μιμέομαι).

παντο·μισής, ής, ές [ῑ] haï de tout le monde, Eschl.*Eum.644* (π. μισέω).

παντό·μορφος, ος, ον, *c.* παμμορφος, Soph.*fr.548 Dind.;* Hpc.*1289,54.*

παντο·μώμητος, ος, ον, tout à fait digne de blâme, Chrys. *9, 837 Migne.*

παντό·μωρος, ος, ον, tout à fait fou, Polém. *Physiogn. 1, 11, p. 250* (π. μωρός).

παντο·νίκης, ου [ῑ] *adj. m.* vainqueur dans tous les combats, DC.*63 10* (π. νικάω).

παντο·παθής, ής, ές [ᾰθ] qui souffre tout, *en un sens obscène*, Anth. *5, 5* (π. πάσχω).

παντο·ποιός, ός, όν, capable de tout, Th. *Char. 6, 1* (π. ποιέω).

παντο·πόρος, ος, ον, industrieux pour tout, fécond en expédients, Soph.*Ant.360* (π. πόρος).

παντο·πράκτης, ου, *adj. m. c.* παντοποιός, Ptol. *Tetr. p. 166, 22* (π. πράσσω).

παντ·όπτης, *adj. m.* qui voit tout, Eschl. *Suppl. 139, etc.;* Soph. *O. C. 1085;* Ar. *Av.1058* || ⋙ *Dor.* -ας, Eschl.*l.c.* (π. ὄψομαι).

παντο·πώλης, ου [ὁ] marchand qui vend de tout, Anthipp.(Ath.*404* a) (π. πωλέω).

παντοπωλία, ας (ἡ) commerce de

denrées de toute sorte, ARCHIPP. (*Com. fr. 2, 725*) (παντοπώλης).

παντο·πώλιον,ου (τὸ) lieu *ou* boutique où l'on vend des marchandises de toute sorte, bazar, PLAT. *Rsp. 557* d (π. πωλέω).

παντό·πωλις, ιδος (ἡ) *fém. de* παντοπώλης, CHRYS.

1 **παντ·ορεκτης, ου,** *adj. m.* qui désire tout, ADAM. *Physiogn. 1, 7 et 13* (π. ὀρέγομαι).

2 **παντο·ρεκτης, ου,** *adj. m.* qui fait tout, entreprenant, ANACR. *10,11;* PORPH. *Abst 4,42, etc.* (π. ῥέζω).

πάντοσε, *adv.* partout, de tous côtés, *avec mouv.* IL. *5, 508; 12, 12, 266, etc.;* XÉN. *An.7,2,23, etc.; avec un gén.* ANTH. *9,668,10* (π. -σε).

παντό·σεμνος, ος, ον, *c.* πάνσεμνος, ESCHL. *Eum.637.*

παντό·σοφος, ος,ον, *c.* πάνσοφος, PLAT. COM. (*Com. fr. 2,646*).

πάντοτε, *adv.* en tout temps, toujours, MÉN. *Mon.324,720;* ARSTT. *An. 2, 2, 4;* SPT. *Sap. 11, 22; 19, 17;* NT. *Matth.26,11;* DYSC. *Pron. 304* a, *etc.*

παντο·τεχνής, ής, ές, *c.* πάντεχνος, ORPH. *H.9,20.*

παντότης, ητος (ἡ) universalité, DAMASC. (*Wolf.An.3,196*) (πᾶς).

παντο·τινάκτης,ου [ῐ] *adj.m.* qui ébranle le monde, ORPH. *H. 14, 8* (π. τινάσσω).

παντό·τολμος, ος, ον, *c.* πάντολμος, ESCHL. *Ag.221,1237.*

παντο·τρόφος, ος, ον, *c.* παντρόφος, ESCHL. *fr.178 Dind.;* SIB. *Procem. 5, etc.*

παντουργός, ός,όν, *c.* πανοῦργος, SOPH. *Aj.445.*

παντοφαγία, ας (ἡ) [ᾰγ] habitude de manger de tout sans distinction, JOS. *Macc. 2, p.499* (παντοφάγος).

παντο·φάγος, ος, ον [ᾰγ] qui mange tout, vorace, ANTH. *8, 213;* NAZ. *4, 123 Migne* (π. φαγεῖν).

παντ·όφθαλμος, ος, ον, qui a des yeux partout, qui est tout yeux, AR. *fr.525 Dind.* (π. ὀφθαλμός).

παντο·φόβος, ος, ον, qui craint tout, C.AUR. *M.ac.3,12.*

παντο·φόρος,ος,ον, *c.* πάμφορος, ARSTT. *Pol.7,5,1.*

παντο·φυής, ής, ές, qui produit tout, ORPH. *H 10,10;* TIMON (DL.*6,18*) (π. φύω).

παντό·φυρτος, ος, ον, *c.* πάμφυρτος, ESCHL. *Eum.554.*

παντό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de toutes les couleurs, ORPH. *H. 42,4* (π. χρόα).

παν·τρητος, ος, ον, tout percé de trous, PLUT. *M.853* e (π. τιτραίνω).

πάν·τρομος, ος, ον, tout tremblant, ESCHL. *Sept.294* (π. τρέμω).

παν·τρόπος, ος, ον, qui fait fuir tout le monde, ESCHL. *Sept. 955* (π. τρέπω).

παν·τρόφος, ος, ον, qui nourrit tout, ANTH. *7, 476.*

πάντως, *adv.* **1** complètement, tout à fait, absolument, *chez Hom. touj. suivi de* οὐ, absolument pas, d'aucune façon, IL. *8,450;* OD. *19,91; 20,180;* ESCHL. *Pr.1053; sans nég. chez* HDT. *7,10, etc.; particul. dans les réponses,* certes, *comme* πάνυ, PLAT. *Rsp. 574* b, *Leg. 819* e; π. δήπου, PLAT. *Gorg. 460* b, *Phæd.75* d, *Rsp.574* b, *etc.;* π. που, PLAT. *Pol. 275* c, *etc.;* très certainement || **2** dans tous les cas, du moins, AR. *Th. 984;* ἄλλως τε π. ESCHL. *Pr.636, etc.;* PLAT. *Ap.35* c; comme ἄλλως τε καί, du moins, PLAT. *Theæt. 143* a, *etc.; joint à* πᾶς, PLAT. *Criti.107* d; PLUT. *M.25* c.

πάνυ [ᾰῠ] *adv.* tout à fait, très fort : **I** *en gén.* : **1** *avec un verbe :* π. μανθάνω, AR. *Ran. 65,* je comprends parfaitement; ὡς π. εἰδῆτε, XÉN. *An. 5, 9, 31,* afin que vous le sachiez bien || **2** *avec un adj.* ὀλίγοι π. XÉN. *An.4,7,14;* π. ὀλίγοι, XÉN. *Cyr. 1,1,1,* très peu nombreux; *séparé de l'adj.* : ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ π. PLAT. *Hipp.ma.282* e, en très peu de temps; *avec un superl.* PLAT. *Charm.157* d, *etc.* || **3** *avec un adv.:* πάνυ ῥᾳδίως, XÉN. *Œc. 2, 3,* très facilement; π. πολλάκις, PLUT. *M. 533* c, très souvent; π. σφόδρα, PLAT. *Ap.25* a, très fortement || **II** *particul. dans les réponses pour affirmer fortement,* oui certes, sans doute, très certainement, AR. *Pl.393;* πάνυ γε, PLAT. *1Alc. 107* f; καὶ πάνυ γε, PLAT. *Charm. 154* e; πάνυ μὲν οὖν, XÉN. *An.7,6,4;* PLAT. *Euthyphr.13* d, *etc. m. sign.* || **III** *renforcé par une partic.* : καὶ πάνυ, très, beaucoup, THC. *1,3; 2,11;* XÉN. *Mem.1,3,13* || **IV** *précédé de* οὐ : οὐ πάνυ, pas très, pas précisément, οὐ π. πρὸς τῷ στρατεύματι, XÉN. *An. 1,8,14,* pas précisément tout près de l'armée, *c. à d.* assez loin d'elle; *cf.* XÉN. *Mem.2,8,5;* SOPH. *O.C.144, etc.; de même avec* μή : PLAT. *Rsp.419* a; *avec* οὐδέ : ἡ οὐσία οὐδὲ τριῶν ταλάντων π. τι ἦν, DÉM. *1347,15,* la fortune ne se composait pas même en tout de trois talents; *cf.* XÉN. *Cyr.1, 1,1, etc.* || **V** ὁ πάνυ (*s. e.* περιβόητος *ou autre mot anal.*) le très connu, le fameux : οἱ πάνυ τῶν στρατιωτῶν, THC. *8,1,89,* ces soldats renommés; ὁ πάνυ Περικλῆς, XÉN. *Mem.3,5,1,* ce célèbre Périclès; *cf.* DH. *1,19, etc.*

Πανύασις, ιδος (ὁ) Panyasis, *poète épique contemporain des guerres Médiques,* PAUS. *10, 8, 9, etc.*

πάν·υγρος, ος, ον [ᾰ] tout humide, PLUT. *M. 355* f; MAN. *1, 87, etc.* (π. ὑγρός).

παν·υπείροχος, ος, ον [ᾰῡ] qui l'emporte sur tout, tout à fait supérieur, OPP. *C. 2, 63;* ANTH. *9,656,741* (π. ὑπερέχω).

παν·υπέρτατος, η, ον [ᾰῡᾰ] **1** le plus haut de tous, OD. *9, 25;* ARSTT. *Mund.5,9* || **2** le plus profond de tous, A.RH. *1,1122* || ⋙ *Fém.* -ος, ORPH. *H.18,2* (π. ὑπέρτατος).

παν·υπερφρων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰῡ] tout à fait arrogant, ORPH. *H.60, 12* (π. ὑπέρφρων).

πανυστάτιος, α, ον [ᾰᾰ] *c. le suiv.* CALL. *L.Pall.54;* ANTH. *App.339.*

παν·ύστατος, η, ον [ᾰᾰ] tout à fait le dernier, le dernier de tous, IL. *23, 532, 547;* OD. *9, 452;* SOPH. *Tr. 874;* EUR. *Med. 1041; adv.* πανύστατον, SOPH. *Aj.858;* EUR. *Alc.164; ou* πανύστατα, EUR. *H.f. 457,* en dernier lieu *ou* pour la dernière fois (π. ὕστατον).

παν·ώδυνος, ος, ον [ᾰῡ] tout à fait douloureux, APP. *Civ. 5, 67 dout.* (π. ὀδύνη).

πανωλεθρία, ας (ἡ) destruction générale, massacre général, THC. *7, 87;* DC. *56, 4; au plur.* PLUT. *M. 1049* b || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. *2, 120* (πανώλεθρος).

παν·ώλεθρος, ος, ον : **I** *act.* tout à fait pernicieux *ou* funeste, HDT. *6, 85;* ESCHL. *Pers. 562, etc.;* LYC. *165* || **II** *plus souv. pass.* : **1** tout à fait perdu *ou* détruit, détruit de fond en comble, HDT. *6,37;* ESCHL. *Sept. 70, etc.;* SOPH. *Aj.839, etc.;* EUR. *Andr. 1225;* AR. *Av.1239;* POL. *15,20,8* || **2** *au mor.* tout à fait digne de périr, tout à fait infâme, SOPH. *Ph.322;* EUR. *El.86;* AR. *Lys.1039* (π. ὄλεθρος).

πανωλέθρως, *adv.* par un massacre général, APD. *3,16 fin.*

παν·ώλης, ης, ες [ᾰ] **I** *act.* tout à fait pernicieux *ou* funeste, SOPH. *O.C. 1015* || **II** *plus souv. pass.* : **1** tout à fait ruiné *ou* détruit, ESCHL. *Sept.552, Pers.732* || **2** tout à fait digne de périr, malfaisant, SOPH. *O.C.1264, El. 544;* EUR. *El.60* (π. ὄλλυμι).

παν·ωνία, ας (ἡ) vente d'objets de toute nature, ZOS. *2, 38* (π. ὦνος).

παν·ώνυμος, ος, ον [ῠ] qui a tous les noms, NAZ.

παν·ωπήεις, ήεσσα, ῆεν, visible à tous, A.PL. *166* (π. ὤψ).

πάν·ωρος, ος, ον, de toutes les saisons, ESCHL. *Suppl. 690* (π. ὥρα).

πάξ, *interj.* silence! assez! DIPH. (ATH. *67* d).

πάξαις, *v.* πήγνυμι.

παξαμάδιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* GAL. *554, 13.*

παξαμᾶς, ᾶ (ὁ) biscuit, GAL.

Παξοί, ῶν (*genre inconnu*) les Paxes (*auj.* Paxo *et* Antipaxo) *n. de deux petites î. entre Corcyre et Leucade,* PLUT. *Def.or.17.*

1 **πάομαι,** se nourrir, s'abreuver de, *gén.; ao. épq.* ἐπασσάμην, OD. *1, 124; 9, 87, etc.; part. fém. dor.* πασαμένα, ESCHL. *Ag. 1408* (R. Πα, manger; *cf. lat.* pasco).

2 ***πάομαι** (*seul. f.* πάσομαι, *ao.* ἐπασάμην, *pf.* πέπαμαι [ᾱ], *pl. q. pf.* ἐπεπάμην [ᾱ], *f. antér.* πεπάσομαι [πᾱ]) acquérir, *d'où, aux temps passés,* posséder, THGN. *146;* PD. *P. 8, 103;* ESCHL. *Ag. 835;* EUR. *Ion 675;* XÉN. *An. 6, 1, 12* (R. Πα, acquérir).

παός, *v.* πηός.

παπαῖ [ᾰπ] *interj.* ah! oh! : **1** *cri de douleur, particul. de douleur physique,* ESCHL. *Pers. 1029;* SOPH. *Ph.745;* AR. *Ach.1214; avec redoubl.* ESCHL. *Pers. 1029, etc.;* παππαπαππαπαῖ, *etc.* SOPH. *Ph.754;* παπαῖ φεῦ, SOPH. *Ph. 785;* φεῦ παπαῖ, παπαῖ, SOPH. *Ph.792,* hélas! ah! ah! *m.sign.* || **2** *cri d'étonnement,* HDT. *8, 26;* PLAT. *Leg. 704* b; EUR. *Cycl. 572* || **3** *cri de joie, avec le gén.* LUC. *Contempl. 23* (*p.-ê. apparenté à* πόποι).

παπαιάξ [ᾰπ] *interj.* **1** *renforcement comique de* παπαῖ, AR. *Vesp 235* || **2** *exclamation de surprise joyeuse,* EUR. *Cycl. 153;* AR. *Lys. 924.*

Παπαῖος, ου (ὁ) Papæos, *n. de Zeus chez les Scythes,* HDT. *4,59.*

παπαπαπαῖ [1 πᾰ] *interj.* cri de joie, AR. *Th. 1191* (παπαῖ *avec redoubl.*).

παπαπαππάξ, *v.* παππάξ.

Παπείριος, ου (ὁ) *c.* Παπίριος, PLUT. *Cam. 22.*

Παπιρία, ας (ἡ) = *lat.* Papiria, *n. de f. rom.* PLUT. *Æmil.5.*

Παπίριος, ου (ὁ) = *lat.* Papirius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Fort. Rom. 12, etc.*

παππάζω : **1** appeler père *ou* papa d'une voix caressante : τινά, Il. *5, 408*, qqn ‖ **2** *p. ext.* dire papa, faire entendre des sons indistincts comme ceux d'un enfant, Q.Sm. *3,474* ‖ ⋙ *Impf. itér. 2 sg.* παππάζεσκες, Q.Sm. *l.c.* (πάππας).

παππάξ, παπαππάξ, παπαπαππάξ, *onomatopée pour imiter le bruit d'un vent*, Ar. *Nub.390*.

παππαπαππαπαῖ, *v.* παπαῖ.

πάππας, *voc.* **α**, *gén.* **ου**, *dat.* **α**, *acc.* **αν** (ὁ) papa, *mot d'enfant*, Od. *6, 57*; Hdt. *4, 59*; Ar. *Pax 120, Eccl. 645*.

παππ·επί·παππος, ου (ὁ) bisaïeul, Philonid. (Poll. *3, 18*) (πάππος, ἐπί, πάππος).

παππίας, *voc.* **α**, *gén.* **ου** (ὁ) cher petit papa, *dim. de tendresse de* πάππας, Ar. *Vesp.297, Pax 128*.

παππίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c. le préc.* Ar. *Eq.1215, etc., Vesp.655*.

παππο·κτόνος, ος, ον, qui tue son grand-père, Lyc. *1034* (πάππος, κτείνω).

πάππος, ου (ὁ) **1** grand-père, aïeul, Hdt. *3, 55*; Ar. *Eq. 447, etc.*; Plat. *Leg. 856* d; *au pl.* grands-parents, *d'où* ancêtres, *en gén.* Arstt. *Pol.3, 2,1*; DH. *4,47* ‖ **2** aigrette cotonneuse de certaines plantes, barbe *ou* duvet que le vent emporte quand la plante est défleurie, Soph. *fr. 748 Dind.*; Arat. *921*; Eub. (Ath. *450* b), *etc.*; *d'où p. anal.* duvet *ou* barbe naissante à la lèvre inférieure, Poll. *2, 80, etc.* ‖ **3** sorte d'oiseau, *p.-ê.* fauvette, El. *N.A. 3, 30* (πάππας).

Πάππος, ου (ὁ) Pappos, *h.* Plut. *Dem. 30, etc.* (*v. le préc.*).

παππο·σπέρματα, ων (τὰ) dont la graine est cotonneuse, avec une aigrette, Th. *H.P. 7, 3, 2* (πάππος, σπέρμα).

παππο·φόνος, ου (ὁ) meurtrier de son aïeul, Anth. *15, 21* (π. φονεύω).

παππώδης, ης, ες, cotonneux *ou* muni d'une aigrette, *en parl. de certaines graines*, Th. *H.P. 6, 4, 11* (πάππος, -ωδης).

παππῷος, α, ον, qui concerne un grand-père, d'aïeul *ou* d'aïeux, Ar. *Av. 1452*; Plat. *Lach. 179* a, *etc.*; π. ἔρανος, Ar. *Lys. 653*, la contribution fixée par nos grands-pères (πάππος).

πάπραξ, ακος (ὁ) sorte de poisson de Thrace, Hdt. *5, 16*.

Πάπρημις, ιος (ἡ) Paprèmis, *v. capitale du suiv.* Hdt. *2, 59*.

Παπρημίτης νομός (ὁ) le nome Paprèmite *dans la Basse-Egypte*, Hdt. *2, 71* (Πάπρημις).

παπταίνω (*f.* ανῶ, *ao.* ἐπάπτηνα, *pf. inus.*) **1** regarder de tous côtés, Il. *17, 674, etc.*; Od. *11, 608, etc.*; *particul.* promener ses regards autour de soi avec inquiétude *ou* avec crainte, jeter des regards inquiets, Il. *11,546; 13,551; 17,603*; ἀμφὶ ἕ, Il. *4, 497; 15, 574*, autour de soi; πρός τι, Od. *12,233, etc.*; μετά τινα, Hés. *O. 442*; εἴς τι. A.Rh. *3,953*, Anth. *7,700*; ἐπί τι, A.Rh. *1,631*; Plut. *Pomp. 71*, vers qqn *ou* qqe ch.; κατὰ δόμον, Od. *22, 381*, de côté et d'autre dans la maison; *avec* ὅπη, Il. *14, 507*, regarder avec inquiétude par où, *etc.*; *avec* μή, prendre garde que... ne, Il. *13, 649*; Eschl. *Pr. 334* ‖ **2** chercher des yeux avec inquiétude *ou* crainte, *acc.* Il. *4, 200; 17, 115*; Pd. *P. 3, 39* ‖ **3** *postér.* regarder, *en gén.* Soph. *Ant. 1231*; Pd. *P. 4, 168, etc.* ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* παπταίνεσκε, A.Rh. *3, 953*; *ao. 3 sg. poét.* πάπτηνεν, Il. *16, 283*; Od. *22, 381*; *part. dor.* παπτάναις [τᾶ] Pd. *P. 4, 168* (*p.-ê. de la R.* Πτα, se blottir, *avec redoubl.*, *v.* πτήσσω).

παπταλάομαι [ᾰλ] *c. le préc.* Lyc. *1162*.

παπυρεών, ῶνος (ὁ) [ᾰῡ] lieu couvert de papyrus, Aqu. *Ex. 2, 3, 5* (πάπυρος).

παπύρινος, η, ον [ῠ] fait de papyrus, Plut. *M. 358* a (πάπυρος).

παπύριον, ου (τὸ) *dim. de* πάπυρος, Geop. *4,7,1*.

πάπυρος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰῡ] **I** papyrus, *plante d'Egypte, dont le fin tissu sous l'écorce, croisé et collé, servait à faire du papier*, Th. *H.P. 4, 8, 2* ‖ **II** objet préparé avec le papyrus : **1** lien de toile, cordon, Anacr. *4* ‖ **2** papier, *d'où* livre *ou* cahier, Anth. *6,249* ‖ ⋙ [ῠ] Anth. *l.c.*

παπυρώδης, ης, ες [ᾰῡ] semblable au papyrus, Gal. *152,3* (πάπυρος, -ωδης).

πάρ, *v.* παρά.

παρά [ᾰᾰ] *adv. et prép.* : **A** *adv.* auprès, Il. *1, 611*; Od. *3, 400*; Eur. *I.A. 201* ‖ **B** *prép. avec le gén., le dat. et l'acc.* : **I** *Gén.* : **1** d'auprès de, du côté de, *en poésie qqf. avec un rég. de chose* : παρὰ νηῶν, Il. *12, 114*; παρὰ ναῦφιν, Il. *12, 225*; πὰρ (*v. fin de l'art.*) νηῶν, Il. *8, 533, etc.* d'auprès des vaisseaux; φάσγανον ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ, Il. *1, 190*, ayant tiré son épée du fourreau le long de sa cuisse; *cf.* Eschl. *Sept. 605*; Eur. *Bacch. 118*; *d'ord. avec un rég. de pers.* : ἐλθεῖν πὰρ Διός, Il. *2, 787*, venir d'auprès de Zeus, *c. à d.* de la part de Zeus; ἥκει παρὰ βασιλῆος ἀγγελίη, Hdt. *8, 140*, un message est arrivé de la cour du grand-roi; ὁ παρά τινος ἥκων, Xén. *Cyr. 4, 5, 53*, celui qui vient de la part de qqn, le messager de qqn; *abs.* οἱ παρά τινος, Thc. *7, 10*, les envoyés de qqn; ὁ παρ' ἐμοῦ, Xén. *Cyr. 3, 2, 30*, mon envoyé ‖ **2** *sans mouv. avec idée de point de départ, d'origine* : τυχεῖν τινος παρά τινος, Od. *6, 290*; *15, 158*, obtenir qqe ch. de qqn; δέχεσθαί τι παρά τινος, Thc. *1, 20*, *ou* λαμβάνειν τι παρά τινος, Soph. *Aj. 647, Ph. 1216*; Xén. *An. 3, 4, 8, etc.* recevoir *ou* prendre qqe ch. des mains de qqn; πρίασθαί τινα παρά τινος, Od. *14, 452*, acheter qqn des mains de qqn; παρ' ἑωϋτοῦ διδούς, Hdt. *2, 129*; *8, 5*, donnant de son propre bien; *particul. avec les verbes signifiant* apprendre, savoir, connaître : ἀκούειν παρά τινος, Att.; μανθάνειν, Hdt. *2, 104, etc.*; Att.; πυνθάνεσθαι, Att. apprendre de qqn; παρ' αὐτοῦ τι ἐννοεῖν, εὑρίσκειν, *etc.* Plat. *Theæt. 150* d, *Phædr. 235* c, *etc.* imaginer, trouver qqe ch. de soi-même; *avec un subst.* : ἡ παρὰ τῶν ἀνθρώπων δόξα, Plat. *Phædr. 232* a, la gloire qui vient des hommes; ἡ παρά τινος εὔνοια, Xén. *Mem. 3, 2, 12, etc.* la bienveillance que qqn témoigne ‖ **3** *p. suite après un verbe pass.* par : τὰ παρὰ σοῦ λεγόμενα, Xén. *Cyr. 6, 1, 42*, les choses dites par toi (*propr.* les paroles venant de toi); παρὰ πάντων ὁμολογεῖται, Xén. *An. 1, 9, 1*, il est reconnu par tout le monde, tout le monde convient que, *etc.*; κατηγορεῖται παρὰ τῶν Ἰουδαίων, NT. *Ap. 22, 30*, il est accusé par les Juifs ‖ **4** *rar.* auprès de : παρὰ Κυανεᾶν σπιλάδων, Soph. *Ant. 966*, près des roches Cyanées; *cf.* Soph. *Ant. 1123*; DS. *13, 17* ‖ **II** *Dat.* : **1** auprès, *sans mouv.* : στῆναι παρά τινι, Il. *4, 367*, se tenir auprès de qqn; παρ' ἀνδράσιν εὐνάζεσθαι, Od. *5, 119*, coucher avec des hommes, *en parl. de déesses*; κεῖσθαι παρὰ μνηστῇ ἀλόχῳ, Il. *9, 556*, être couché auprès de sa femme légitime; δαίνυσθαι παρά τινι, Od. *8, 243*, manger auprès de qqn; ὁρμίζεσθαι παρὰ τῇ Χερρονήσῳ, Xén. *An. 6, 2, 2*, être mouillé près de la Chersonèse; *d'où* chez : μένειν παρά τινι, Il. *9, 427*, rester auprès de qqn, chez qqn; παιδεύεσθαι παρά τινι, Xén. *Cyr. 1, 2, 15*, être élevé auprès de qqn, chez qqn; οἱ παρ' ἐμοί, Xén. *Mem. 3, 11, 14*, mes parents *ou* mes serviteurs, *propr.* ceux qui sont auprès de moi; οἱ παρ' ἡμῖν, Plat. *Phæd. 64* b, *etc.* nos compatriotes *ou* nos contemporains; *rar. avec mouv.* : φοιτᾶν παρά τινι, Plut. *Them. 5*, aller souvent chez qqn, fréquenter chez qqn; *cf.* Od. *3, 37*; Luc. *D. mer. 10* ‖ **2** chez, dans, en : ἡ παρ' ἡμῖν πολιτεία, Dém. *196, 4*, le gouvernement institué chez nous, notre gouvernement : παρ' ἑαυτῷ, Xén. *Cyr. 3, 1, 69*, chez soi; *fig.* εἰ δ' οὖν ἔστι καὶ παρ' ἐμοί τις ἐμπειρία, Dém. *18, 277 B*, mais enfin s'il y a aussi chez moi qqe expérience; παρ' ἑαυτῷ γενέσθαι, Plut. *Alex. 31, Brut. 15*, rentrer en possession de soi-même, revenir à soi; γιγνώσκειν παρ' ἑαυτῷ, Dém. *10, 17 B.-Sauppe*, juger par soi-même : παρά τινι μέγα δύνασθαι, Plat. *Prot. 337* b, *etc.* être très puissant auprès de qqn, dans l'esprit de qqn; παρ' Ὁμήρῳ, παρὰ Πλάτωνι, DH. *Comp. 3, etc.* chez Homère, chez Platon ‖ **3** durant, pendant : παρὰ τυραννίδι, Pd. *P. 2, 87*, pendant le règne d'un tyran; παρὰ τοῖς ἐμφυλίοις πολέμοις, Plut *Oth. 14*, durant les guerres civiles ‖ **III** *Acc.* **1** auprès de, vers, *d'ord. avec mouv.* : ἴτην παρὰ νῆας, Il. *1, 347*, tous deux allaient vers les navires; παρ' ἐμὲ εἴσοδος, Xén. *Cyr. 1, 3, 14*, l'accès auprès de moi; *fig.* παρὰ τοσοῦτον ἡ Μυτιλήνη ἦλθε κινδύνου, Thc. *3, 49*, c'est à un si grave danger que fut exposée Mytilène; παρ' ὅσον, Luc. *Nec. 17, etc.* autant que; *sans mouv.* : παρὰ τὴν ὁδὸν κρήνη ἦν, Xén. *An. 1, 2, 13*, près de la route était une source : καθήμενοι παρ' αὐτόν, Is. *8, 16 B.-Sauppe*, assis près de lui ‖ **2** le long de, *avec mouv.* : βῆ δ' ἀκέων παρὰ θῖνα θαλάσσης, Il. *1, 34*, il allait muet le long du rivage de la mer; παρὰ τὴν θάλατταν περιπατεῖν, Plat. *Gorg. 511* e, se promener le long de la mer : *sans mouv.* : κῶμαι παρὰ τὸν ποταμὸν ἦσαν, Xén. *An. 3, 5, 1*, le long du fleuve il y avait des villages; *p. anal. avec idée de temps*, durant, pendant : παρὰ πάντα τὸν βίον, Plat. *Rsp. 412* d, durant toute la vie; παρὰ τὸν πόλεμον, Isocr. *3, 24 B.-Sauppe*, pendant la guerre; παρὰ τὴν πόσιν, Hdt. *2, 121*; παρὰ πότον, Xén. *An. 2, 3, 15*, pendant qu'on buvait ‖ **3** *p. suite*, à

côté de, *d'où fig.* parallèlement à, en comparaison de : ὥστε τὸν Δαρείου στόλον παρὰ τοῦτον μηδὲν φαίνεσθαι, Hdt.*7,20*, en sorte que la flotte de Darius à côté de celle-là n'avait l'air de rien ; παρὰ τὰ ἄλλα ζῷα ὥσπερ θεοὶ οἱ ἄνθρωποι βιοτεύουσιν, Xén.*Mem.1,4,14*, comparé aux autres animaux, l'homme vit comme les dieux ; *à ce sens se rattachent les locut. formées de* παρά *avec un compar.* : ἀμείνονες παρὰ τὴν ἑαυτῶν φύσιν, Hdt. *7, 103*, meilleurs que leur nature (*propr.* en comparant leurs actes avec leur nature) ; ἐκλείψεις πυκνότεραι παρὰ τὰ ἐκ τοῦ πρὶν χρόνου, Thc. *1, 23*, des éclipses plus fréquentes qu'auparavant ; *avec un adj. ou un adv. de quantité* : παρ' ὀλίγον ποιεῖσθαι, Xén.*An.6,4,11*, faire peu de cas de ; παρ' ἔλαττον τοῦ δέοντος ἡγεῖσθαί τι, Plat. *Rsp. 546*d, faire de qqe ch. moins de cas qu'il ne faudrait ; παρ' οὐδὲν ἄγειν, Soph. *Ant. 35*, ne faire aucun cas de ; *avec un mot répété* : πληγὴν παρὰ πληγήν, Ar. *Ran. 643*, coup pour coup ; ἓν παρ' ἕν, Plut. *M. 329*, une chose après une autre, *ou sans répétit.* : παρ' ἦμαρ, Soph.*O.C. 1455* ; παρ' ἑκάστην ἡμέραν, Xén. *Hell. 1, 4, 15* ; Plat. *Leg. 705*a, jour par jour ; παρ' ἐνιαυτόν, DS. *4, 65* ; Plut.*Cleom.15*, année par année ; *ou* à la suite de, par suite de, à cause de : οὐδεὶς παρὰ τὴν ἑαυτοῦ ἀμέλειαν οἴεται βλάψειν, Thc.*1,141*, personne ne croit devoir faire de tort par sa négligence ; ὀνομάζειν τι παρά τι, Plat. *Crat. 399*a, appeler une chose d'après telle circonstance *ou* telle particularité ; *cf.* Ath. *106*c, *etc.* || **4** en restant auprès, *c. à d.* sans aller jusqu'à, *d'où* excepté : οὐκ ἔστι παρὰ ταῦτ' ἄλλα, Ar.*Nub. 698*, *Eccl. 110*, sauf celles-là, il n'y en a pas d'autre ; παρὰ πάντα ταῦτα, Dém.*Lept.p.329*, tout cela excepté ; παρ' ὀλίγον διέφευγον, Thc.*7,71*, (il leur semblait) qu'ils étaient sur le point d'échapper ; *avec un n. de nombre* : παρὰ ἓν πάλαισμα ἔδραμε νικᾶν Ὀλυμπιάδα, Hdt. *9,33*, il s'en fallut d'une lutte qu'il ne remportât le prix aux jeux Olympiques ; Κίμωνα παρὰ τρεῖς μὲν ἀφεῖσαν ψήφους τῷ μὴ θανάτῳ ζημιῶσαι, Dém. *23*, *205 B.-Sauppe*, Cimon fut absous, mais il s'en fallut de trois suffrages qu'il ne fût condamné à mort ; *ou* contrairement à : παρ' ἐλπίδα, Eschl. *Ag.899* ; Soph. *Ph. 870*, contre toute espérance ; παρὰ δόξαν, Plat. *Pol. 295*c, contre toute attente ; παρὰ φύσιν, Plat.*Rsp. 466*d, contre nature ; παρὰ τὰς σπονδάς, Xén. *An. 2, 4, 5*, contrairement au traité || **5** en passant le long de, *d'où* au delà de : παρὰ σκοπιήν, Il. *22, 145*, au delà de la tour d'observation ; παρὰ τὴν Βαβύλωνα, Xén. *Cyr.5, 2, 29*, au delà de Babylone || **C** *En composition* παρά *signifie* : **1** auprès (*v.* παράκειμαι, παρατίθημι, *etc.*) || **2** vers (*v.* παραδίδωμι, παρέχω, *etc.*) || **3** le long de (*v.* παρατρέχω, παρέρχομαι, *etc.*) ; *p. suite, en mauv. part pour marquer l'idée de négligence, d'omission* (*v.* παραβαίνω, παροράω, *etc.*), *ou en b. part pour marquer l'idée de mettre en parallèle* (*v.* παραβάλλω, παράλληλοι, *etc.*) || **4** contre (*v.* παρανομέω, *etc.*) || **5** en détournant (*v.* παραπείθω, παρατεκταίνω, *etc.*) || ⋙ *Poét.* παραί, Il. *11, 233*, *etc.* ; *ou dev. une cons.* πάρ, Pd. *P. 10, 97*, *etc.* ; Eschl. *Suppl. 533* ; Soph. *Ant. 966*, *Tr. 636*, *etc.* (*cf. sscr.* parâ, « en venant de » ; param, « au delà de », *lat.* per).

πάρα : **1** *p.* παρά, *quand le régime précède*, *v.* παρά || **2** *p.* πάρεστι : οὐδ' ὁ κωλύσων πάρα, Soph. *El. 1197*, et il n'y avait personne pour l'empêcher ; *cf.* Eschl. *Pers.163*, *Eum. 385*, *Sept. 786* ; Soph. *O. R. 1236*, *El. 278*, *778*.

παραβαίνω (*f.* -βήσομαι, *ao.2* παρέβην, *pf.* παραβέβηκα ; *pass.* παραβαίνομαι, *ao.* παρεβάθην, *pf.* παραβέβασμαι) **I** *intr.* **1** marcher à côté, s'avancer à côté de, *d'où* se tenir à côté du conducteur sur un char de combat ; *ou invers.* se tenir à côté du guerrier, *en parl. du conducteur*, *dat.* Il.*11,522* ; *13,708* ; Hdt.*7,40* || **2** s'avancer, passer, *sens douteux*, Hdt. *1, 5* (*var.* προβήσομαι) ; Pol. *4, 73, 7* (*var.* παραβεβληκέναι) ; *38,4,3* (*var.* προβῆναι) ; *particul.* ἐς *ou* πρὸς τὸ θέατρον, Ar.*Ach.629*, *Eq. 508*, *etc.* ; Plat.com. (*Com.fr.2, 647*) s'avancer vers les spectateurs pour débiter la parabase (*v.* παράβασις) || **II** *tr. au fig.* passer par-dessus, *d'où* : **1** transgresser, violer : νόμον, Eur.*Ion 231* ; Plat. *Crit.53*e, une loi ; ὅρκους, Ar. *Th. 358* ; Thc. *1, 78*, des serments ; *d'où au pass.* νόμος παραβαθείς, Thc. *3, 67*, *etc.* loi qui a été violée ; παραβεβασμένοι ὅρκοι, Dém. *214 fin*, serments violés ; *abs.* παραβαινομένων, Thc. *3, 45*, comme les peines établies étaient méprisées, *etc.* ; *avec un rég. de pers.* : τινὰ δαιμόνων, Hdt.*6,12* ; DH.*1,23*, offenser qqe divinité par un acte de désobéissance ; *d'où abs.* οἱ παραβάντες, Eschl. *Ag. 59*, les coupables || **2** omettre, oublier, *acc.* Soph.*Tr.499* : laisser passer, négliger (l'occasion, *etc.*) *acc.* Eschn. *83, 10*, *etc.* || **3** *avec un n. de chose pour suj.* passer à côté *ou* au delà, échapper : οὐδὲ παρέβα με φάσμα, Eur. *Hec. 704*, cette vision ne m'a pas échappé, *c. à d.* je l'ai présente dans l'esprit || ⋙ *Pf. part. épq.* παρβεβαώς, Il. *11, 522* ; *duel* παρβεβαῶτε, Il. *13,708*.

παρά·βακτρος, ος, ον, appuyé sur un bâton, Eur.*Ph.1564* (π. βάκτρον).

παρά·βακχος, ος, ον, transporté de fureur bachique, *ou en gén.* de fureur, Plut.*Dem.9* (π. Βάκχος).

παρα·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao.2* παρέβαλον, *etc.*) **A** *tr.* **I** jeter en pâture : τι, Plat.*Phædr.247*e, donner de la nourriture à des chevaux ; *au pass.* être jeté en pâture (aux bêtes) *en parl. de condamnés*, Ath. *84*e ; *fig.* π. τινὰ τοῖς ὄχλοις, Pol. *40, 4, 2*, jeter qqn en pâture à la foule ; *en gén.* jeter (du bois, *etc.*) Thc. *2, 77* ; *6, 99* ; || **II** remettre, confier : τινί τι, Hdt.*2, 154*, qqe ch. à qqn || **III** conduire, transporter, diriger : ναῦν ἐς Ἰωνίαν, Thc.*3,32*, un navire en Ionie || **IV** jeter hors du droit chemin, *d'où* exposer à un danger, compromettre, tromper, *acc.* Hdt.*1,108* ; Thc.*1,133*, *etc.* || **V** étendre le long de ; *au pass.* être etendu *ou* s'allonger le long de, *dat.* (*en parl. d'une île*) Str.*399* || **VI** jeter auprès de, mettre à côté de, *d'où*. **1** comparer : τί τινι, Hdt.*4,198* ; *ou* τι παρά τι, Plat.*Gorg.475*e, *etc. ou* τι πρός τι, Xén.*Mem.2,4,5* ; Plat.*Eryx. 405*c ; Isocr. *152*c, *etc.* mettre une chose en parallèle avec une autre || **2** faire la contre-partie, riposter, rendre la pareille, Soph.*O.C.231* || **VII** jeter de côté, détourner : τὠφθαλμώ, Ar. *Nub.362*, les deux yeux ; τὴν κεφαλήν, Plat. *Phæd. 103*a, incliner la tête de côté ; τὰ ὦτα, Plat.*Rsp.531*a ; οὖς πλάγιον, Xén.*Cyn.5,32*, incliner de côté les oreilles, l'oreille || **VIII** *t. de math.* : **1** construire (un parallélogramme) sur une ligne donnée, Eucl.*El.6,27* || **2** diviser, Dioph. || **B** *intr.* **I** s'approcher, Plat.*Lys.203*b ; τινί, Plat. *Rsp. 556*c ; DL. *6, 21*, de qqn ; *avec* εἰς *et l'acc.* entrer dans, Pol. *12,5,1* ; Plut.*Demetr. 39*, *etc.* ; *fig.* se livrer à, s'adonner à (une étude, *etc.*) *avec* εἰς *et l'acc.* Arstt.*Nic. 7,14* || **II** *t. de mar.* **1** se diriger en bateau, Hdt.*7,179* ; Dém.*163,4* || **2** aborder, Pol.*1,22,9* ; *15,2,12* || *Moy.* **A** *tr.* : **I** placer à côté *ou* devant qqe ch. à soi, *d'où* : **1** présenter, offrir : τί τινι, Plut.*Dio.1*, qqe ch. à qqn || **2** mettre à côté (qqe ch. à soi) pour comparer, mettre en parallèle : θρήνους ὄρνιθι, Eur. *I.T. 1094*, rivaliser par ses lamentations avec les chants d'un oiseau || **II** remettre, confier, *acc.* Hdt. *7,10* ; Thc.*5,113* || **III** conduire, transporter : ἄκατον, Ar. *Eq.762*, pousser une barque (contre l'ennemi) ; *abs.* παραβάλλεσθαι, Ar. *Ran. 180*, *269*, aborder || **IV** exposer à un danger : ψυχήν, Il.*9,322*, risquer sa vie ; τινα, Thc.*2,44* ; τι, Thc.*3,65*, exposer à un danger qqn des siens, qqe ch. de ce qui nous appartient ; *p. anal. avec l'acc. du danger* : τὸν κίνδυνον τῶν σωμάτων, Thc. *3, 14*, *litt.* risquer le danger de nos corps, *c. à d.* courir le risque de la vie || **B** *intr.* s'exposer : τοῖς ὅλοις, Pol.*2,26,3*, *litt.* avec tout ce qu'on possède, *c. à d.* risquer le tout ; πρός τι, Pol. *1, 37, 9* ; Plut. *Luc.2*, *etc.* à qqe danger ; *avec un inf.* Plut. *Pel. 8*, se risquer à faire qqe ch. ; *abs. joint à* τολμᾶν, Pol.*18,36, 2*, *etc.*

παρα·βαπτιστής, οῦ (ὁ) faux chrétien, imposteur, *propr.* qui baptise en dehors des règles, Arr.*Epict.2,9, 21* (π. βαπτίζω).

παραβαπτός, ή, όν, teint, Spt. *Ezech.23,15* (παραβάπτω).

παρα·βάπτω, teindre en même temps, Plut.*Phoc.28*.

***παραβασία** (ἡ) *c.* παράβασις || ⋙ *Epq.* παραβασίη, Hés. *Th. 220*, Eschl.*Sept.743*.

παρα·βασιλεύς, έως (ὁ) [βᾰῐ] vice-roi, *litt.* roi à côté d'un roi, Eun. *V. Soph. 53*.

παρα·βασιλεύω [βᾰῐ] **1** régner auprès de, *dat.* Eun. *p. 53* || **2** abuser de l'autorité royale, Spt. *3 Macc. 6, 24*.

παράβασις, εως (ἡ) [ᾰβᾰ] **1** action de franchir, *gén.* Plut.*M.122*e ; *fig. c. à d.* transgression, violation de, *gén.* Plut.*Ages.c.Pomp.1* ; *d'où abs.* faute, prévarication, Plut. *M. 209*a, *etc.* ; NT.*Gal.3,19*, *etc.* || **2** action de se détourner de, digression, Lgn *12, 5* ; *avec* ἀπό *et le gén.* Str.*15* || **3** action de marcher, Plut.*Phil.6* || **4** action de s'avancer, *particul. dans la vieille comédie att.* jeu de scène du chœur qui s'avançait vers les spectateurs pour leur adresser certains conseils qqf. étrangers au sujet ; *p. suite*.

parabase, *c. à d. la tirade même que débitaient ainsi en partie le chef de chœur, en partie le chœur entier; la parabase complète comprenait sept parties* (κομμάτιον, παράβασις, μακρόν *ou* πνῖγος, στροφή, ἐπίρρημα, ἀντίστροφος, ἀντεπίρρημα) *les trois premières, l'*ἐπίρρημα *et l'*ἀντεπίρρημα *récitées par le chorège, les deux autres* (στροφή *et* ἀντίστροφος) *par le chœur entier; on trouve des exemples de parabases complètes dans les Acharniens, les Chevaliers et les Guêpes d'Aristophane* ‖ ⋙ *Poét.* παραίβασις, A. Rh.*4,832* (παραβαίνω).

παρα·βάσκω (*seul.3 sg.impf. itér.* παρέβασκε) s'avancer auprès de *ou* se tenir, sur un char qui s'avance, auprès de, *dat.* Il.*11,104* (*cf.* παραβαίνω).

παραβατέω-ῶ [βᾰ] **1** combattre sur un char, à côté du conducteur, Philstr.*Im.11* ‖ **2** *en gén.* se tenir à côté du conducteur, Ath.*609*d ‖ ⋙ *Poét.* παραιβατέω, Ath.*l.c.* (παραβάτης).

παραβάτης, ου (ὁ) [βᾰ] **I** qui s'avance à côté, *particul.* : **1** guerrier qui se tient à côté du conducteur sur le char de combat pour combattre du haut de ce char, Il.*23,132*; Xén.*Cyr. 7,1,29;* Str.*709;* DS.*5,29,etc.* ‖ **2** soldat d'infanterie légère mêlé à la cavalerie, Plut.*Æmil.12* ‖ **II** violateur, contempteur, Eschl. *Eum. 553; Po*lém.(Macr.*Sat.5,19*); NT. *Rom.2,25, etc.* ‖ ⋙ *Poét.* παραιβάτης, Il. *l.c.;* Eur.*Suppl.677; dor. poét.* παρβάτας [βᾱᾰ] Eschl. *l.c.* (παραβαίνω).

παραβατικός, ή, όν [βᾰ] opposé à, contraire à, *gén.* Orig. *c. Cels. 582*d (παραβαίνω).

παραβατικῶς [βᾰ] *adv.* avec disposition à transgresser, Arr.*Epict. 2,20,14.*

***παραβάτις,** *poét.* **παραιβάτις, ιδος** (ἡ) [βᾰῐδ] **1** femme qui se tient sur le char à côté d'un combattant, A.Rh. *1, 754* ‖ **2** femme qui suit les moissonneurs, Thcr.*3,32* (*sel. Fritzsche,* Παραιβάτις, Paræbatis, *n.de f.*) (*fém. de* παραβάτης).

παραβατός, ή, όν [βᾰ] que l'on peut transgresser, Soph. *Ant. 874* ‖ ⋙ *Poét.* παρβατός, Eschl. *Suppl. 1049* (*vb. de* παραβαίνω).

παραβεβαμένος, *v.* παραβαίνω.

παρα·βιάζομαι, employer la force à l'égard de : **1** *au pr.* χάρακα, Pol. *22,10,7*, forcer un retranchement; τινα, NT.*Luc.24,29; Ap.16,15*, violenter qqn, le contraindre ‖ **2** *fig.* περί τινος, Pol. *26,1,3*, user de violence, agir de vive force, pour qqe ch.; μύθους, Plut.*M.19*e, *Lyc. 6,* forcer le sens de paroles.

παραβιασμός, οῦ (ὁ) emploi de la violence, contrainte, Plut.*M. 1097* f (παραβιάζομαι).

παρα·βιβάζω [βῐ] mettre de côté, écarter; ἁμάρτημα, Spt.*2 Reg.12,13; 24,10*, remettre, pardonner une faute.

παραβίη, ης (ἡ) boisson de millet mêlé avec de la sarriette, Hécat. (Ath.*447*d).

παρα·βλάπτω, léser, endommager, X.Eph.*4,2;* Bas.*1,244 Migne;* Chrys. *9,434 Migne.*

παρα·βλαστάνω : 1 pousser des rejetons, se développer, Hpc. *401, 8;* Arstt.*G.A.3,11; fig.* Plat.*Rsp.573*d ‖ **2** *tr.* faire pousser, Thém. *360*b.

παραβλάστη, ης (ἡ) pousse, rejeton, ramification, Th. *H.P.1,2,6* (παραβλαστάνω).

παραβλάστημα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Th.*H.P.4,9,2.*

παραβλάστησις, εως (ἡ) abondance de pousses *ou* de rameaux, Th. *H.P.5,1,8* (παραβλαστάνω).

παραβλαστητικός, ή, όν, *c. le suiv.* Th.*C.P.5,6,3.*

παραβλαστικός, ή, όν, qui pousse *ou* repousse à côté, Th.*H.P.1,3, 3, vulg. corrigée en* παραβλαστητικός (παραβλαστάνω).

παρα·βλέπω : 1 regarder de côté, Ar.*Ran.409, etc.; p. opp. à* ἀτενίζω, Arstt.*Meteor.1,6,12; fig. en mauv. part,* regarder de travers, mépriser, Pol. *6, 46, 6;* Nyss. *2, 292 Migne* ‖ **2** avoir le regard faux *ou* la vue louche, Luc.*Nec.1.*

παράβλεψις, εως (ἡ) action de regarder de côté *ou* de travers, Plut.*M. 521* (παραβλέπω)

παραβλήδην, *adv.* **I** en lançant à son tour, *fig. c. à d.* : **1** à son tour, par réciprocité, A.Rh.*2,448; 3,107;* Opp.*H.2,113* ‖ **2** parallèlement, Arat. *535;* Man.*2,34* ‖ **II** de côté, obliquement : **1** *au pr. c. à d.* en se détournant, Nonn. *Jo.16, 25* ‖ **2** *fig.* en lançant des coups de côté, des regards obliques *ou* des mots piquants par insinuation, *d'où* par ironie *ou* avec ruse, Il.*4,6* (παραβάλλω, -δην).

παράβλημα, ατος (τὸ) ce que l'on place devant soi pour se défendre, barricade, palissade, Xén. *Hell.2,1, 22* (παραβάλλω).

παραβλής, ῆτος (ὁ,ἡ) : νόου, Man. *6, 560*, qui a l'esprit frappé, égaré (παραβάλλω).

παραβλητέος, έα, έον : 1 qu'on peut comparer à, Plut.*Cim.3* ‖ **2** qu'il faut placer devant, *dat.* Geop.*17,19, 2* ‖ **3** qu'il faut diviser, Nicom.*Arithm. p.150* (*vb. de* παραβάλλω).

παραβλητικός, ή, όν, qu'on peut comparer, comparable, Porph. *Qu. Hom. 16* (παραβλητός).

παραβλητός, ή, όν, comparable, Gal. *5, 61;* εἴς τι, Plut. *Æmil.7,* pour *ou* en qqe ch. (παραβάλλω).

παρα·βλύζω, vomir, rejeter, *avec un gén. partit.* Philstr.*796;* Eun. *p. 22.*

***παρα·βλώσκω** (*seul. pf. poét. 3 sg.* παρμέμβλωκε, Il. *4, 11*, *ou* παρμέμβλωκεν, Il.*24,73*) venir au secours de, *dat.*

παραβλώψ, *gén.* **ῶπος** (ὁ, ἡ) qui regarde de travers, louche, Il.*9,503;* Luc. *Ind, 7;* Anth. *11,361* (παραβλέπω).

παρα·βοάω-ῶ, pousser des cris, des clameurs, Dém.*1559,16.*

παραβοήθεια, ας (ἡ) secours apporté, Plat. *Leg.778*a; Pol. *2, 5, 2, etc.* (παραβοηθέω).

παρα·βοηθέω-ῶ : 1 porter secours, *abs.* Ar. *Eq. 257;* Thc. *3, 22;* Xén. *Hell.1,1,6;* τινι, Thc.*1,47;* Antiphan. (*Com.fr.3,134*); πρός τινα, Pol. *2, 54, 10*, à qqn ‖ **2** porter secours à son tour *ou* d'un autre côté, Plat. *Rsp. 572*e.

παραβοήθημα, ατος (τὸ) moyen de secours, Phil. *Bel. 16* (παραβοηθέω).

παραβολάδην [ᾰδ] *poét.* παρβολάδην, *adv.* **1** de côté, A. Rh. *4, 936;* Arat.*318* ‖ **2** parallèlement, Arat.*525.*

παραβολεύομαι, *c.* παραβάλλομαι, NT.*Phil.2,30.*

παραβολή, ῆς (ἡ) **I** comparaison, rapprochement, Plat. *Phil. 33*b; Isocr. *280*a; *joint à* σύγκρισις, Pol. *1,2,2; p. suite,* rapport, ressemblance, *d'où particul. t. de rhét.* parabole, discours allégorique, Arstt. *Rhet.2,20;* Spt. *Ps.77,2, etc.; au pl.* NT. *Matth. 13, 3, 24* ‖ **II** rencontre, choc, Plat. *Tim. 40*c; ἐκ παραβολῆς (*s. e.* νεῶν) μάχεσθαι, Pol. *15, 2, 13*, combattre à l'abordage ‖ **III** action de s'écarter du droit chemin, Plut. *Arat. 22* ‖ **IV** projection (des rayons du soleil) M.Tyr. *19, 9* ‖ **V** *t. techn.* **1** *t.d'astr.* conjonction d'astres, Plot. *1,418* ‖ **2** *t. de géom.* parabole *ou* section conique, Math.; *ou* parallélogramme construit sur une ligne droite donnée, Eucl.*Dat.57* ‖ **3** *t. d'arithm.* division, Math. (παραβάλλω).

παραβολικός, ή, όν, propre à servir de terme de comparaison, Clém. *Str. p. 804* (παραβολή).

παραβολικῶς, *adv.* de manière à servir de terme de comparaison, Clém. *2, 625 Migne.*

παράβολος, ος, ον : I déposé : τὸ παράβολον, Arstt. *fr. 416*, argent consigné par le demandeur dans un jugement d'appel pour le cas où il perdrait son procès ‖ **II** qui s'expose, *d'où* hardi, audacieux, téméraire : **1** *en parl. de pers.* Ar. *Vesp. 192; joint à* φιλοκίνδυνος, DS.*19,3;* πρὸς κινδύνους, App.*Civ.2,149*, contre les périls ‖ **2** *en parl. de choses,* Hdt. *9, 45;* Isocr. *126*a; *subst.* τὸ παράβολον, Pol.*3,61,6*, la résolution hardie, l'audace; τὰ παράβολα, Lgn *32,4*, métaphores hardies ‖ *Sup.* -ώτατος, DS. *20,3;* App.*l.c.* (παραβάλλω).

παραβόλως, *adv.* : **1** audacieusement, témérairement, Mén. (*Com. fr. 4, 259*); Pol. *1, 44, 6; 16, 5, 6;* Plut. *Galb. 1* ‖ **2** à l'improviste, Pol.*1, 23, 7, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερον, Plut.*l.c.*

παρα·βομβέω, bourdonner auprès, Syn.*62*d.

παρα·βόσκω, nourrir en outre, Ephipp. (*Com. fr. 3, 328*).

παρα·βουκολέω-ῶ, séduire par des moyens déshonnêtes, Œnom. (Eus. *P.E.211*c)

παρα·βραβεύω [βρᾰ] juger contre le droit, d'une manière inique, dans un concours d'athlètes, Plut. *M. 535*c; *en gén. au pass.* Pol.*24,1,12.*

παράβυστος, ος, ον : 1 fourré auprès, introduit auprès : *subst.* ὁ π. Timoth. (Ath.*243*e) parasite, intrus; *cf.* Plut. *M. 617*c ‖ **2** enfoncé, *d'où* caché : *subst.* τὸ παράβυστον (*s. e.* δικαστήριον) Timocl. com. (Harp. *vº* παράβυστον) tribunal d'Athènes, *situé dans un quartier de la ville peu fréquenté et où les assistants ne trouvaient place qu'en s'entassant,* Timocl. (Harp. *vº* παράβυστον); *d'où* ἐν παραβύστῳ, Dém. *751, 21;* Arstt. *Top.8,1,22,etc.* en secret, en cachette.

παρα·βύω [ῡ] bourrer : **1** *avec l'acc. de la chose que l'on enfonce :* ἀκινάκην ἐς τὴν πλευράν, Luc. *Tox. 58*, enfoncer un sabre dans le côté ‖ **2** *avec l'acc. de la chose où l'on enfonce qqe ch. :* τὰ ὦτα, Sext. *P. 1, 50*, boucher les oreilles ‖ *Moy.* fourrer dans (sa bouche, ses oreilles) *acc.* Luc.*D.mer.12,2;* Anth.*11,240.*

παρα·βώμιος, ος, ον, voisin de l'autel, Luc. *Syr. 42;* Phil. *2,484* (π. βωμός).

παραγγελία, ας (ἡ) transmission d'un avis, *particul.:* **1** transmission d'un ordre militaire, Xén.*Hell.2,1,4; particul.* du mot d'ordre, Pol.*6,27, 1* || **2** règle, précepte, instruction, Arstt.*Nic.2,2,4;* NT.*1 Tim.1,5* || **II** mot d'ordre donné à des amis *ou* à des partisans, Dém. *341, 2; 432, 11; particul.* pour obtenir une charge, *d'où* brigue d'une charge, Plut. *Crass.15;* App.*Civ.1,21 (cf. le suiv.).*

παρ·αγγέλλω (*ao.* παρήγγειλα) **I** *tr.* annoncer à côté, *c. à d.* de l'un à l'autre, *d'où:* **1** faire savoir dans son entourage, transmettre un avis, une nouvelle, *acc.* Eschl.*Ag.316, etc.;* π. τὸ σύνθημα, Xén. *An. 1,8,16,* transmettre le mot d'ordre; *cf.* Plat.*Rsp. 524* a, *etc.* || **2** prescrire, ordonner, enjoindre: τι, Hdt.*3,25;* Plut.*Arat. 30, etc.* qqe ch.; τινί τι, Thc.*1,129, etc.* qqe ch. à qqn; *particul. en parl. d'ordres militaires,* Hdt. *7, 147;* Eschl.*Pers.469, etc.;* τινί, *avec l'inf.* Hdt.*8,70, etc.;* Xén.*An.1,1,6, etc.;* Plat.*Phæd.116* c, *etc.; avec* ὅπως *et le sbj.* Plat.*Rsp.415* b, *etc.* ordonner à qqn de,*etc.;* τὰ παραγγελλόμενα, les ordres, *en parl. d'ordres militaires,* Thc.*1,121, etc.;* Xén.*An.1,8,3, etc.; en parl. d'arrêts de magistrats,* Arstt.*Pol.4,14,4; d'une ordonnance de médecin,* Arstt. *Probl. 6,3, etc.;* π. εἰς τὰ ὅπλα, Xén.*An.1,5,13,* appeler sous les armes; ἅπαντας εἰς τὸν κατάλογον, Luc. *Par. 40,* convoquer tous les citoyens pour l'enrôlement || **3** convier, inviter: ἐπὶ τὸ δεῖπνον, Luc. *Nigr. 24,* inviter à souper; ἀλλήλοις ἥκειν ὡς πρωϊαίτατα, Plat. *Phæd. 59* e, se donner le mot pour venir d'aussi bonne heure que possible || **4** donner le mot d'ordre à ses partisans et à ses amis, les convoquer: εἰς ἀρχήν, Plut.*Cæs.13,etc.; ou avec l'acc. seul:* ἀρχήν, DH.*11,61,* Plut. *Crass. 21,etc.* pour obtenir une charge, *d'où* briguer une charge; *abs.* Dém.*515,19, etc.;* Plut. *Phoc. 8* || **5** adresser des exhortations, des encouragements, stimuler, exciter, *acc.* Thgn.*998; ou au contr.* adresser des remontrances, NT. *Marc.6,8; Luc.5,14* || **II** *intr.* se faire annoncer parmi: εἰς ἄνδρας, Poll. *2,10,* se ranger parmi les hommes faits, dans la classe des hommes faits.

παράγγελμα, ατος (τὸ) **1** avis, avertissement, Eschl.*Ag.480* || **2** précepte, Xén. *Cyn. 13, 19;* Arstt. *Insomn. 1, 5, etc.* || **3** commandement, ordre, Thc. *8, 99;* Pol. *1, 27, 8, etc.* (παραγγέλλω).

παραγγελματικός, ή, όν [μᾰ] propre à exciter, à encourager, DH. *Comp. 22* (παράγγελμα).

παραγγελματικῶς [μᾰ] *adv.* d'une manière impérative, Sext. *P. 1, 204.*

παράγγελσις, εως (ἡ) ordre, commandement, Thc. *5, 66;* Plat. *Leg. 942* b; ἀπὸ παραγγέλσεως, Xén. *An. 1,1,5,* par ordre du général (ordre verbal *ou* par signe et non au moyen de la trompette) (παραγγέλλω).

παράγειος, ος, ον, voisin de la terre, Arstt.*H.A.8,19,18* (π. γῆ).

παραγένησις, εως (ἡ) venue, présence, Epic.(Eust.*111,25*) (παραγίγνομαι).

παρα·γεύω, faire goûter, *fig.:* τινὰ φρονήματος, Plut.*Lyc.14,* faire goûter à qqn un sentiment, une opinion || *Moy.* goûter du bout des lèvres: τινος, Anaxil. (*Com. fr. 3,343*) a qqe ch.; *fig.* Antiphan. (*Com. fr. 3, 140*).

παρα·γηράω-ῶ, déraisonner comme un vieillard en enfance, radoter, Eschn. *89, 28;* DS. *Exc. Vat. p. 16.*

παρα·γίγνομαι, *ion. ou anc. att.*

παρα·γίνομαι [ῑ] (*fut.* παραγενήσομαι, *ao. 2* παρεγενόμην) **1** être à côté *ou* auprès de, être présent à, assister à: πολλοῖσι παρεγενόμην, Hdt.*8,109,* j'ai été témoin de beaucoup de faits (semblables); Σοφοκλεῖ παρεγενόμην ἐρωτωμένῳ, Plat. *Rsp. 329* b, j'étais présent quand on demanda à Sophocle; *avec le double dat. de la pers. et de la chose:* καί σφιν παρεγίγνετο δαιτί, Od.*17,173,* et il était présent à leur repas || **2** venir en aide, assister, secourir, *avec double dat.* π. μάχῃ τινί, Thc. *3, 54,* qqn dans un combat; *avec le dat. de la pers. seul,* Hés.*Th.429,432,436;* Hdt.*3,32, etc.; avec* ἐν *et le dat.* Xén.*An.1,7, 12;* Plat. *Conv. 172* b, *etc.* || **3** venir se joindre, survenir: παρεγένοντο αἱ νῆες, Hdt. *6, 95,* les navires survinrent; *cf.* Xén.*Cyr.8,1,1; avec le dat.* παρεγένετο ὁ Ἱππίας τῷ Σωκράτει λέγοντι, Xén. *Mem. 4, 4, 5,* Hippias survint comme Socrate disait; *avec* εἰς *et l'acc.* Hdt. *2, 4;* Pol. *3, 8, 11* || **4** *avec un suj. de chose,* survenir, échoir en partage à, *dat.* Thgn. *139;* Xén. *Cyr. 4, 1, 14, etc.* || ⋙ παραγίνομαι, Hdt. Thc. *ll. cc.*

παρα·γιγνώσκω, *réc.* **παρα·γινώσκω** (*f.* παραγνώσομαι, *etc.*) apprendre, savoir *ou* décider à côté: τοῦ δικαίου, Philstr. *616,* à côté de ce qui est juste, *c. à d.* décider à faux *ou* injustement, mal juger, *d'où abs.* Xén. *Mem. 1, 1, 17; m. sign.* || ⋙ παραγινώσκω, Dysc.

παρα·γίνομαι, *v.* παραγίγνομαι.

παρα·γινώσκω, *v* παραγιγνώσκω.

παρ·αγκάλισμα, ατος (τὸ) [κᾰ] ce qu'on tient embrassé, Soph.*Ant.650* (π. ἀγκαλίζομαι).

παρ·αγκιστρόω-ῶ, garnir d'un crochet, DS.*1 ,43;* Plut.*M.631* d.

παρ·αγκωνίζω, repousser du coude, Cléarq. (Ath. *258* a) || *Moy.* **1** repousser du coude, Luc. *Tim. 54; d'où* repousser, écarter, Str. *229* || **2** former un coude, un repli, Hld.*5,20* (π. ἀγκών).

παραγκωνιστής, οῦ (ὁ) qui écarte du coude les passants, Cléarq.(Ath. *258* a) (παραγκωνίζομαι).

παρά·γλουτος, ος, ον, aux fesses maigres, Hippiatr. *p. 54,25* (π. γλουτός).

παρα·γλύφω [ῠ] **1** creuser en grattant, Hpc. *Fract. 773;* Gal. *2,461* || **2** contrefaire un sceau, DS. *1,78.*

παρα·γναθίς, ίδος (ἡ) [νᾰῐδ] partie du heaume *ou* de la tiare qui enveloppe les joues, Str.*733* (π. γνάθος).

παρα·γνάμπτω, courber de côté *ou* dans un autre sens, Col. *239.*

παρ·άγνυμι [ῡ] fracturer, Hpc. *Mochl.866.*

παρα·γονάτιον, ου (τὸ) [ᾰτ] intervalle entre deux nœuds d'une tige de roseau, Syn. *270* a (π. γόνυ).

παρ·αγοράζω [ᾰγ] faire ses provisions au marché, Alex. (*Com. fr. 3, 409*).

παραγόρευσις, εως (ἡ) [ᾰγ] refus, interdiction, Jos. *A.J. 18, 9, 2* (π. ἀγορεύω).

παρά·γραμμα, ατος (τὸ) **1** clause additionnelle, Dém. *997, 10* || **2** mot dénaturé par plaisanterie, *par substitution d'une lettre à une autre,* Arstt.*Rhet.3,11.*

παραγραμματίζω [μᾰ] **1** altérer par un changement de lettre: τινά, Tim. (DL. *3, 26*) le nom de qqn || **2** changer une *ou* plusieurs lettres d'un mot, Str. *41* (παράγραμμα).

παραγραμματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] altération d'un mot par substitution d'une lettre à une autre, E.Byz. *v°* Τύανα (παραγραμματίζω).

παραγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] **I** ce qu'on écrit à côté, *d'où:* **1** annotation marginale, Isocr. *322* a; *particul.* signe critique, Luc.*Im.24* || **2** signe de ponctuation annonçant la fin d'un développement, Arstt.*Rhet.3,8; d'où* paragraphe, Ath.*453* c || **3** signe graphique pour annoncer la réplique dans un dialogue de théâtre, Sch.-Ar. *Pax 444, 1533; Nub. 653* || **II** *t. de droit att.* exception, moyen dilatoire, Isocr. *371* a; Dém. *541, 24; 912, 15, etc.* || **III** *t. de rhét.* récapitulation sommaire, Sch.-Il.*16,1;* Eust. *p.107, 108* (παραγράφω).

παραγραφικός, ή, όν [ᾰφ] *t. de droit,* dilatoire: λόγος, Rhét. (*W. 3, 18; 5,165*) discours qui tend à transporter la connaissance d'une affaire à d'autres juges (παραγραφή).

παραγραφικῶς, *adv. du préc.* Dém. *c. Androt. arg.*

παραγραφίς, ίδος (ἡ) [ᾰφῐδ] poinçon pour écrire, Aqu. *Esaï. 44, 13;* Poll.*4,18, etc.* (παραγραφω).

παράγραφος, ου [ᾰφ] *adj. f.* (*s. e.* γραμμή) *signe (d'ord. ainsi figuré —) pour marquer les diverses parties du chœur ou de la parabase qui se correspondent dans la tragédie et dans l'ancienne comédie,* Héph. *Pœm. 15, 2.7,8;* Sch.-Ar. *Nub. 518, etc.* (παραγράφω).

παρα·γράφω [ᾰφ] **I** écrire le long de, à côté de, *abs.* Ar. *Vesp. 99;* παραγεγραμμένοι νόμοι, Dém.*263,20;* Eschn. *82, 27,* lois que l'accusateur mettait en parallèle avec une loi attaquée sur le même tableau; *d'où* ajouter un article à une loi, une clause à un contrat, Plat. *Leg.785* a; Dém. *1237, 2; particul.* marquer du signe — (*v.* παράγραφος), Héph. *Pœm.5,3* || **II** écrire à la place de, *d'où:* **1** écrire par substitution: ἀξιῶ σε πατρὸς ἄλλου σαυτὸν παραγράφειν, Dém. *1003 fin,* je suppose que tu te fais passer faussement pour le fils d'un père autre que le tien || **2** rayer, *d'où* détruire, supprimer, Pol. *9,31, 5* (*en ce sens d'ord.* περιγράφειν) || **3** mépriser, dédaigner, *acc.* Sch.-Soph. *O.R. 908* || **4** tromper, *acc.* Syn. *162* c || *Moy.* **1** mettre une loi en parallèle avec une autre loi attaquée sur le même tableau, Dém. *640, 20, etc.* || **2** annexer à l'acte d'accusation un texte de loi, Orat. || **3** π. τινα διαιτητήν, Dém. *1013, 4,* faire inscrire qqn comme juge arbitral, le prendre pour arbitre || **4** opposer une exception, Dém. *882, 1, etc.* || **5** π. τινι γραφὴν φόνου, Dém. *549,* intenter frauduleusement à qqn une accusation de meurtre || **6** deman-

der un délai en justice, Dém.*1151,2; 1153,5* || 7 rayer, *d'où* détruire, supprimer, Arstd.*2,246, etc.*

παραγράψιμος, ος, ον, digne d'être rejeté, méprisable, Sext.*7,170* (παραγράφω).

παρ·αγρυπνέω-ῶ, veiller sur, Onos.*Strat.141,7.*

παράγυιος, ος, ον, qui a les membres contrefaits *ou* mutilés, Rhét. (*W.3,663*) (π. γυῖον).

παρα·γυμνάζω, exercer peu à peu *ou* à peu près superficiellement, Nyss.

παρά·γυμνος, ος, ον, presque nu, DL.*2,132* (π. γυμνός).

παρα·γυμνόω-ῶ : 1 mettre à nu, *acc.* DC.*49,6* || 2 *fig.* dévoiler, révéler, *acc.* Hdt.*1,126, etc.; au pass.* Pol.*1,80,9, etc.*

παραγύμνωσις, εως (ἡ) action de mettre à nu, Clém.*Pæd. p. 169* c (παραγυμνόω).

παρ·άγω (*ao.2* παρήγαγον, *etc.*) [ᾰγ] A *tr.* I conduire de côté : 1 *t. de tact.* τάξεις εἰς τὰ πλάγια, Xén.*An.3,4,14*, faire marcher en bataille à droite et à gauche; *cf.* Xén.*Cyr.2,3,31, etc.* || 2 détourner, diriger dans un autre sens : πάραγε πτέρυγας, Eur. *Ion 166*, dirige ailleurs ton vol, tes ailes; π. τὸ ὕδωρ εἰς τὸ πεδίον, Plut. *Cam. 4*, détourner l'eau et la diriger dans la plaine; *t. de gr.* faire dériver un mot d'un autre, Plat. *Gorg.493* a, *etc.* || 3 conduire à côté, *en mauv. part*, conduire hors de la droite voie, égarer; *d'où, avec un rég. de pers. au mor.* séduire (une femme) Pd.*P. 11,39;* débaucher (des troupes, des serviteurs, *etc.*) Soph. *Ant. 294; en gén.* tromper, duper, Thc. *2, 64;* π. λόγοις τινά, Thc.*1,91;* ψεύδεσι, Plat. *Rsp. 383* b, tromper qqn par son langage, par des mensonges; *abs.* θεοῦ παράγοντος, App.*Civ. 2,62*, tandis que la divinité attire sur une fausse voie; *avec un rég. de chose :* νόμους, Is.*87,33*, détourner les lois de leur droit sens, les violer d'une façon détournée : οἱ θεοὶ τῶν πονηρῶν ἀνθρώπων τὴν διάνοιαν παράγουσι, Lycurg.*159,20*, les dieux détournent du droit chemin, *c. à d.* font faire fausse route à l'intelligence des hommes pervers || II mener tout au long, *d'où :* 1 mener un cortège, conduire une marche : θρίαμβον, App. *Civ. 2, 101*, mener un triomphe || 2 amener lentement *ou* doucement (par la persuasion) *en parl. d'un résultat, d'une situation, etc.* Plut. *Phoc. 2* || 3 traîner en longueur : τὸν χρόνον, Plut. *Agis 3, etc.* le temps; πρᾶξιν, DS. *18, 65*, une affaire; *avec un rég. de pers.* faire patienter, amuser par des délais, Plut. *Lyc. 3* || III mener vers *ou* dans, amener : ἄνδρας ἔσω, Hdt. *5, 20*, des hommes à l'intérieur; εἴσω στέγας, Soph. *El. 1391*, dans la maison; πρός τινα, Pol.*8,20,9*, vers qqn; εἰς τὸ δικαστήριον, Dém. *805, 14;* εἰς κρίσιν, Pol. *25, 8, 7*, amener au tribunal, pour un procès; εἰς τὸν δῆμον, Lys. *132, 37*, amener parmi le peuple; εἰς τὸ μέσον, Plat. *Leg.713* b, produire en public, au théâtre, mettre sur la scène, *en parl. des personnages entrant en scène*, Plut.*Nic.4;* DL.*2,28, etc.; fig. particul. en mauv. part*, amener (dans un piège, *etc.*) Eschl. *Pers.98;* Eur. *I.T. 478, etc.; qqf. en b. part :* πρὸς τὸ βέλτιον, Plut. *M. 21* c, amener à la résolution la meilleure || B *intr.* : 1 passer devant *ou* à côté, NT.*Matth.9,9,27, etc.; 1 Cor. 7, 31, etc.; particul. en parl. de troupes*, défiler devant, Pol.*5,18,4* || 2 arriver par mer, aborder, *avec* ἐπί *et l'acc.* Pol.*4,44,3; avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *23,14,1* || ⋙ *Prés. part. fém. dor.* παράγοισα, Pd. *N. 7, 34; impf. dor.* πάραγον [ρᾱ] Pd. *P. 11,39.*

παραγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰγ] qui produit, créateur, Rhét.(*W.1,573*) (παράγω).

παραγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] I action d'amener, *d'où :* 1 *t. de rhét.* présentation aux juges, pour les apitoyer, des enfants, parents *ou* amis d'un accusé, Hermog. (*W. 4, 411*) || 2 *t. de méd.* action de masser des os pour les remettre en place *ou* les déplacer, Hpc. *795* b; Orib. *p. 57; cf.* παραγωγός *et* εὐπαράγωγος || 3 production, création, Jambl. *Myst. p. 153* || II action de mener vers, *d'où :* 1 abordage, atterrissement, Pol. *8, 7, 4* || 2 action d'amener doucement (les rames) de façon qu'elles ne fassent pas de bruit (ῥόθος, πίτυλος) en sortant de l'eau, Xén. *Hell. 5, 1, 8; fig.* action d'amener par la persuasion, Plat. *Rsp.364* d || III action de tirer de, *d'où* dérivation grammaticale, Dysc. *Synt. 193* || IV action de conduire le long de, *d'où* action de naviguer le long de la côte, Xén.*An.5,1, 16* || V action de conduire de côté, *d'où :* 1 *t. de tact.* changement de marche d'une armée, de colonne en lignes, *d'où* marche par files (à gauche *ou* à droite), Xén.*Lac.11,6;* Pol. *10,21, 5;* El. tact. *37, etc.* || 2 action de dévier *ou* de faire dévier du droit chemin, *d'où* violation de la loi, faute, délit, Plat. *Leg. 741* d; *ou* tromperie, fraude, Hdt. *6, 62;* Dém. *871, 7; au plur.* Dém. *693, 2, etc.;* Plut. *Cato mi. 63* || 3 altération du langage, *particul. en parl. des variations de formes selon les dialectes*, Hdt. *1, 142* || 4 action de faire dériver (un mot) hors du droit sens, dérivation fausse, Dysc. *Synt. 200;* EM. *p. 92,30, etc.* || VI action de prolonger, *d'où :* 1 remise, délai, Plut. *Luc.29* || 2 *t. de gr.* addition d'une lettre *ou* d'une syllabe à la fin d'un mot, paragoge, Dysc. *Synt. 100* (παράγω).

παραγωγιάζω [ᾰγ] faire payer le péage à, *acc.* Pol. *4, 44, 4* (παραγώγιον).

παραγώγιον, ου (τὸ) [ᾰγ] prix du passage, péage, Philippid. (*Com.fr. 4,472*); Pol.*4,47,3* (παραγωγή).

παρ·αγωγίς, ίδος (ἡ) [ᾰγῐδ] machine pour mouvoir une catapulte, Phil.*Bel.58* (παραγωγή).

παρ·αγωγός, ός, όν [ᾰγ] 1 qui amène, qui introduit, initiateur, Charit. *1, 1* || 2 qui égare, qui séduit, trompeur, Poët. (Suid. *vº* μύραινα) (παράγω).

παράγωγος, ος, ον [ᾰγ] 1 qu'on masse pour le replacer *ou* le déplacer, *en parl. d'un os*, Hpc. *Fract. 763* || 2 *t. de gr.* dérivé, Dysc. *Synt. 192,8;* Eust. *p.1553,35* (παράγω).

παραγώγως [ᾰγ] *adv.* par dérivation, Ath.*480* f; Plut.*M.316* a.

παρα·γωνίσκος, ου (ὁ) [ᾰγ] équerre de charpentier, Spt. (π. γωνία).

παρα·δαίνυμαι, manger avec, *dat.* Simmias (Tzetz.*Hist.7,694*).

παρά·δακρυ (τὸ) *autre n. de la plante* βούνιον, Diosc. *Noth. 4, 124.*

παρα·δακρύω, pleurer auprès de, *dat.* Luc. *Nav. 4.*

παρα·δαρθάνω (*f.* -δαρθήσομαι, *ao. 2* παρέδαρθον, Od. *20, 88, d'où inf. poét.* παραδραθέειν, Il. *14, 163*) dormir auprès de, *dat.*

παράδειγμα, ατος (τὸ) I modèle, exemple, *c. à d.* plan d'architecte, Hdt. *5, 62;* modèle de peintre, Plat. *Rsp.500* e; de sculpteur, Plat.*Tim. 28* c, *etc.; en parl. des types divers qui ont servi de modèle pour les choses terrestres*, Plat. *Rsp. 592* b || II *p. suite, en parl. de choses abstraites*, modèle, exemple, Att.; παραδείγματι χρῆσθαι, Thc. *3, 10*, prendre un exemple; ἐπὶ παραδείγματος, Eschn.*25,16*, par exemple; παραδείγματος ἕνεκα, DH.*Comp.101, 6, m. sign.;* leçon, Thc. *6, 77;* Soph. *O.R.1193;* Lys.*178,12;* Dém. *373, 22, etc.* (παραδείκνυμι).

παραδειγματίζω [μᾰ] 1 proposer pour modèle, *acc.* Pol. *2, 60, 7, etc.* || 2 faire un exemple, *particul.* frapper d'un blâme *ou* d'une peine qui servent d'exemple, *d'où* rendre infâme, déshonorer, Plut. *M. 520* b; NT. *Matth. 1, 19* (παράδειγμα).

παραδειγματικός, ή, όν [μᾰ] propre à servir d'exemple, Phil. *1, 18;* Hermog. *Rhet. 145, 12* (παράδειγμα).

παραδειγματικῶς [μᾰ] *adv.* en se servant d'exemples, Arstt. *Metaph. 1,3,2;* Sext. *P. 3, 163.*

παραδειγμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. de* παράδειγμα, Phil.*Bel.58.*

παραδειγματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] 1 action de faire un exemple *en infligeant une peine militaire*, Pol. *15,20,15, etc.* || 2 peine infamante infligée pour l'exemple, Pol. *6, 38, 4* (παραδειγματίζω).

παραδειγματιστέον [μᾰ] *vb. de* παραδειγματίζω, Pol.*35,2,10.*

παραδειγματώδης, ης, ες [μᾰ] qui peut servir d'exemple, Arstt. *Rhet.1,2,10* (παράδειγμα, -ωδης).

παρα·δείκνυμι [ῡ] 1 montrer à côté, mettre en regard, en parallèle, *acc.* Isocr. *240* e (παραδεικνύοντες, *v.* παραδεικνύω); *d'où* comparer, *acc.* Philstr.*279* || 2 représenter, *en parl. d'un peintre ou d'un sculpteur*, Anth. *5, 149* || 3 montrer, exposer, *acc.* Arstd. *2, 225; fig.* représenter comme (digne d'estime, *etc.*) Plut. *Lys. 30; avec un acc. et un part.* représenter qqn comme, Pol.*3,21,5* (*impf.* παρεδείκνυον) || 4 assigner, attribuer, *acc.* Xén. *Hell. 2, 1, 14; 2, 3, 8* || *Moy.* montrer, exposer, Dém. *178, 11; 1423,10.*

παραδεικνυτέον, *vb. de* παραδεικνύω, A.Aphr.*An. pr. p. 116* a.

παρα·δεικνύω (*seul. prés. et impf.* παρεδείκνυον) *c.* παραδείκνυμι, Isocr.*240* d; Pol.*3,21,5, etc.*

παραδεικτέον, *vb. de* παραδείκνυμι, Orig. *c. Cels. p.423.*

παρα·δειπνέομαι-οῦμαι, se passer de souper || ⋙ *Ao. pass.* παρεδειπνήθην, Th. *Char. 8, 4; part.pf.* παραδεδειπνημένος, Amphis (Ath. *423* a).

παρα·δείπνιον, ου (τὸ) dessert, Porph.*Abst.3,20* (π. δεῖπνον).

παρα·δειπνίς, ίδος (ὁ,ἡ) parasite, Eub. (*Com. fr. 3, 269*) (π. δεῖπνον).

παράδεισος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] I parc, lieu planté d'arbres où l'on entretient des animaux, Xén. *An. 1, 2, 7, etc.; Cyr. 1,3,14, etc.* || II le paradis, *c. à d.*: 1 l'Éden, Spt. *Gen. 2, 8* || 2 le séjour des âmes bienheureuses, NT. *2 Cor. 12,4, etc.* (*persan* paradaiza).

παρα·δέκομαι, *v.* παραδέχομαι.

παραδεκτέος, α, ον, qu'on peut *ou* qu'il faut admettre, Plat. *Rsp. 595* a, *etc.; au neutre*, Plat. *Rsp. 378* d (*vb. de* παραδέχομαι).

παραδεκτικός, ή, όν, qui peut admettre, qui admet, Clém. *Str. 437* (παράδεκτος).

παράδεκτος, ος, ον, qu'on admet *ou* qu'on peut admettre, Jul. *451* c *Migne* (παραδέχομαι).

παρα·δέρω, écorcher, Hpc. *914* d.

παρα·δέχομαι: I recevoir de qqn, *c. à d.*: 1 recevoir de la main à la main, *acc.* Il. *6,178;* Xén. *Cyr. 8,6,17, etc.* || 2 recevoir par héritage, *acc.* Pd. *O. 7,134; ou en gén.* par succession: τὴν ἀρχήν, Hdt. *1, 102*, le pouvoir; μάχην, Hdt. *9,40*, reprendre un combat commencé par d'autres et le continuer || 3 recevoir par tradition, recueillir (un bruit, un enseignement, *etc.*) Plat. *Leg. 713* c, *Tim. 23* c || 4 recevoir des leçons d'un maître, Plut. *Cato. mi. 1* || II admettre, accepter, accueillir: εἰς τὴν πόλιν, Plat. *Rsp. 394* d, dans la ville; εἰς τὴν οἰκίαν, Dém. *1008 fin*, dans la maison; τινα, Pol. *38, 1, 8*, accueillir qqn comme ami; *fig.* τὸν λόγον, Plat. *Charm. 162* e, accepter la définition || III prendre sur soi, se charger de, *avec l'inf.* Dém. *1334,16* || ⋙ *Ion.* παραδέκομαι, Hdt. *ll. cc.*

παρα·δέω-ῶ (*f.* -δήσω, *etc.*) attacher à côté, Moschn (Ath. *208* b).

παρα·δηλόω-ῶ: 1 donner à entendre, insinuer, Dém. *348, 7;* Plut. *Crass. 18, etc.; au pass.* Hpc. *1275,28* || 2 accuser en dessous, Plut. *Alex. 49*.

παρα·διαζεύγνυμι [ῡ] faire une disjonction vicieuse, *t. de gr. ou de rhét.* A. Gell. *N. A. 16,8*.

παραδιαζευκτικός, ή, όν, qui marque mal *ou* à tort une disjonction, Dysc. (*Bkk. p. 485, 18*) (παραδιαζεύγνυμι).

παραδιαζευκτικῶς, *adv.* avec une disjonction mal faite *ou* faite à tort, Gal. *7,331*.

παρα·διαιτάομαι-ῶμαι, vivre auprès de, El. *N. A. 2, 48*.

παρα·διακονέω-ῶ [ᾱκ] être auprès de qqn pour le servir, *dat.* Ar. *Av. 838*.

παρα·διαστολή, ῆς (ἡ) disjonction, *fi . de rhét.* Quint. *9, 3*.

παρα·διατάττομαι, disposer *ou* ordonner autrement, Hiérocl. (Stob. *Fl. 39,16*).

παρα·διατριβή, ῆς (ἡ) [ῐβ] discussion inutile, NT. *1 Tim. 6, 5*.

παρα·δίδω (*impf. pass. 3 sg.* παρεδίδετο) *c. le suiv.* NT. *1 Cor. 11,23*.

παρα·δίδωμι (*f.* παραδώσω, *etc.*) [δῐ] I transmettre, *c à d.* 1 remettre de la main à la main: τί τινι, Soph. *Ph. 399;* Eur. *Bacch. 495;* Xén. *Hell. 2,1,7, etc.* qqe ch. à qqn || 2 remettre par succession (le pouvoir, *etc.*) Hdt. *2, 159* || 3 livrer à la postérité, transmettre, Plat. *Rsp. 372* d, *Leg. 776* b; Isocr. *1780, etc.* || 4 *avec idée de violence ou de contrainte*, livrer, remettre: πόλιν τινί, Hdt. *3,149;* Thc. *3, 47, etc.* une ville à l'ennemi; ὅπλα, Xén. *Cyr. 5, 1, 28*, remettre ses armes; ἑαυτόν, Hdt. *9, 87;* Pol. *1, 21, 7*, se rendre, se livrer; *en parl. de prisonniers, de condamnés:* τινὰ εἰς τὸν δῆμον, Xén. *Hell. 1,7,3, etc.* livrer qqn au peuple; τινὰ εἰς τὸ δικαστήριον, Dém. *1230, 18*, livrer qqn au tribunal; *en parl. d'esclaves qu'on livre à la torture*, Dém. *1120, 7; d'un condamné qu'on livre au bourreau*, Plut. *Agis 20; fig.* π. (*s. e.* ἑαυτόν) ἡδονῇ, Plat. *Phædr. 250* e, se livrer à la débauche || II confier: π. τινά τινι διδάσκειν τε καὶ παιδεύειν, Plat. *Leg. 811* e, remettre une personne à une autre pour l'instruire et l'élever; δόγματι π. DC. *62, 7*, confier à un décret, insérer dans un décret; π. τύχῃ ἑαυτόν, Thc. *5,16, etc.* se confier à la fortune || III concéder, *d'où*: 1 accorder: τινί τι, Pd. *P. 2, 96*, qqe ch. (de la gloire, *etc.*) à qqn || 2 permettre: τι, Hdt. *5, 67*, qqe ch.; *avec l'inf.* Hdt. *1, 210; 6, 103, etc.* permettre de faire qqe ch.; *abs.* Xén. *An. 6,4,34;* Isocr. *106* c; τοῦ θεοῦ παραδιδόντος, Hdt. *7, 18*, avec la permission du dieu || 3 transmettre par la tradition, *acc.* Plat. *Phil. 16* c, *etc.;* Pol. *7, 1, 1:* οἱ παραδεδομένοι θεοί, Din. *102, 13*, les dieux traditionnels; παραδεδομένα καὶ μυθώδη, Dém. *641, 19*, souvenirs conservés par la tradition et fabuleux.

παρα·διηγέομαι-οῦμαι, exposer incidemment, *acc.* Arstt. *Rhet. 3,16, 5;* DH. *Thuc. 13*.

παραδιήγημα, ατος (τὸ) exposition *ou* récit qu'on fait en passant, Phil. *1,533* (παραδιηγέομαι).

παραδιήγησις, εως (ἡ) exposition de considérations accessoires au sujet, Rhét. (*W. 3, 453*) (παραδιηγέομαι).

παρ·αδικέω-ῶ [ρᾰῐ] traiter injustement, Philod. *V. Herc. 1, 51*.

παρα·δινέω-ῶ [ῑ] faire tourner de travers, *acc.* Gal. *Lex. Hipp. p. 452*.

παρα·διοικέω-ῶ: 1 gouverner avec un autre, Plut. *M. 817* d || 2 mal administrer, Syn. *198* d, *etc.*

παρα·διόρθωμα, ατος (τὸ) correction mal faite *ou* mal appliquée, Porph. *Qu. Hom. 8* (π. διορθόω).

παρα·διόρθωσις, εως (ἡ) action de faire une correction mauvaise, Plut. *M. 33* b (π. διορθόω).

παρα·διώκω, suivre de près, poursuivre vivement, DH. *Comp. p. 143*.

παρ·αδολεσχέω-ῶ [ᾰδ] bavarder à tort et à travers, Plut. *M. 639* c.

παρα·δοξάζω: 1 rendre éclatant, marquer d'une manière extraordinaire, *acc.* Spt. *2 Macc. 3,30; particul. en b. part*, glorifier, rendre illustre, Spt. *Deut. 28,59* || 2 tracer une ligne de démarcation entre, séparer, diviser, *gén.* Spt. *Ex. 9, 4; acc.* Spt. *Ex. 8, 22*.

παραδοξασμός, οῦ (ὁ) objet d'admiration, Symm. *Jes. 9, 6* (παραδοξάζω).

παραδοξία, ας (ἡ) caractère extraordinaire, étrangeté, Str. *36, etc.* (παράδοξος).

παραδοξολογέω-ῶ, dire des choses incroyables *ou* extraordinaires, Str. *626*, DS. *1,69;* Arr. *Epict. 2, 22, 12; au pass.* être dit, *en parl. de choses merveilleuses*, Str. *248;* DS. *1,42* (παραδοξολόγος).

παραδοξολογία, ας (ἡ) 1 récit de choses incroyables *ou* extraordinaires, Eschn. *72,24;* Pol. *3,47,6, etc.* || 2 amour du paradoxe, Plut. *M. 1071* e (παραδοξολόγος).

παραδοξο·λόγος, ος, ον, qui raconte des choses incroyables *ou* extraordinaires, DL. *8,72* (παράδοξος, λέγω).

παραδοξο·νίκης, ου (ὁ) [ῑ] vainqueur contre toute attente *ou* d'une manière extraordinaire, Plut. *Cim. c. Luc. 2* (παράδοξος, νικάω).

παραδοξοποιέω-ῶ, faire des choses incroyables *ou* merveilleuses, des miracles, Chrys. (παραδοξοποιός).

παραδοξοποιΐα, ας (ἡ) action incroyable *ou* merveilleuse, miracle, Chrys. (παραδοξοποιός).

παραδοξο·ποιός, ός, όν, qui fait des choses incroyables *ou* merveilleuses, des miracles, Chrys. (παράδοξος, ποιέω).

παρά·δοξος, ος, ον, contraire à l'attente *ou* à l'opinion commune, extraordinaire: 1 *d'ord. en mauv. part:* étrange, bizarre, paradoxal, Xén. *Cyr. 7, 2, 16;* Plat. *Rsp. 472* a, *etc.;* Dém. *31, 9;* ἐκ τοῦ παραδόξου, Dém. *780, 4*, contre toute attente; *subst.* τὰ παράδοξα, Plut. *M. 1068* b, opinions paradoxales *ou* principes étranges des Stoïciens || 2 *en b. part:* extraordinaire, merveilleux, *joint à* ἐπιφανής, Pol. *1,36,3*, titre d'honneur de ceux qui avaient vaincu en un seul jour à la lutte (πάλη) et au pancrace (παγκράτιον) Arr. *Epict. 2, 18, 22* || *Sup.* -ότατος, Spt. *Sap. Sal. 16,17* (π. δόξα).

παραδοξότης, ητος (ἡ) caractère étrange, extraordinaire, Thém. *344* c (παράδοξος).

παραδόξως, *adv.* d'une manière extraordinaire *ou* étrange, Eschn. *33, 23;* Pol. *1, 21, 11* || *Sup.* -ότατα, DC. *77, 11* (παράδοξος).

παραδόσιμος, ος, ον: 1 *pass.* qui passe de main en main, qui se transmet par succession, héréditaire, Pol. *6, 54, 2;* DS. *4, 56, etc.* || 2 *act.* qui transmet un souvenir, commémoratif, Pol. *12,11,9* (παραδίδωμι).

παράδοσις, εως (ἡ) transmission: I transmission par succession, Thc. *1, 9* || II remise, livraison, Plat. *Leg. 915* d; πόλεως, Thc. *3,53;* Pol. *9,25,5*, reddition d'une ville; *particul* action de livrer pour une punition, Isocr. *361* e; DH. *7,36, etc.* || III transmission verbale *ou* écrite, *d'où* transmission de récits, de doctrines, de traditions, Pol. *12,6,1, etc.; joint à* μνήμη, Pol. *2, 35, 5; à* διδασκαλία, Plat. *Leg. 803* a; tradition religieuse, NT. *Matth. 15, 2; Marc. 7, 3, etc.; p. ext.* texte transmis, vulgate, EM. *815, 18* (παραδίδωμι).

παραδοτέος, α, ον: 1 qu'on peut *ou* qu'il faut transmettre, Plat. *Leg. 802* e; *au neutre*, il faut transmettre, Plat. *1 Alc. 132* c || 2 qu'on peut *ou* qu'il faut remettre, Plat. *Leg. 715* a; *au plur. neutre*, il faut remettre, Thc. *21,86*.

παραδοτός, ή, όν, transmis, enseigné *ou* qu'on peut transmettre *ou* enseigner, Plat. *Men. 93* b; DL. *4,12* (*vb. de* παραδίδωμι).

παραδοχή, ῆς (ἡ) I action de re-

cevoir d'un autre, réception, ARSTT. *fr.255*; PLUT.*M.1056* f; *particul.* accueil favorable, *d'où* assentiment, agrément, POL. *1, 1, 1, etc.* || II chose admise, *particul.*: 1 coutume reçue, EUR. *Bacch. 201* || 2 doctrine reçue, HIPPOD. (STOB. *Fl. 43,94*) || 3 *t. de gr.* locution admise, expression consacrée || ⟶ *Dor.* παραδοχά [ᾰ] HIPPOD. *l.c.* (παραδέχομαι).

παραδραθέειν, *v.* παραδαρθάνω.

παρα·δράω-ῶ (*3 pl. prés. sbj. épq.* -δρώωσι) être serviteur, servir, OD. *15, 324*.

παραδρομάδην, *adv.* en courant, ORPH. *Arg. 806* (παράδρομος, -δην).

παραδρομή, ῆς (ἡ) course à côté: 1 τινῶν, POSIDON. (ATH.*542* b) cortège de gens qui courent à côté de qqn || 2 course à travers ou au delà: ἐν παραδρομῇ, ARSTT. *Pol. 7, 17, 12*; ἐκ παραδρομῆς, POL.*22,17,2*; κατὰ παραδρομήν, CLÉM. *1, 165*; *2, 357 Migne*, en courant, en passant; *en parl du temps*, cours du temps, PLUT. *Alex. 17* (παραδραμεῖν).

παραδρομίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] promenoir *ou* lieu d'exercices a couvert, VITR. *5, 11* (παραδρομή).

παράδρομος, ος, ον: 1 *act.* qui court auprès, qui va à côté, CLÉM.*270* || 2 *pass.* à côté de qui *ou* à côté de quoi l'on court: τὰ παράδρομα, XÉN. *Cyn. 6, 9*, intervalle par où le gibier pourrait s'échapper entre des filets tendus (παραδραμεῖν).

παρα·δρύπτω, écorcher sur le côté, LIB. *t. 4, p. 154,5*.

παραδρώωσι, *v.* παραδράω.

παρα·δυναστεύω [ῠν] exercer le pouvoir a côté de *ou* avec, *dat.* THC. *2,97*; DC.*53,19*.

παρα·δύνω (*seul. prés. et impf.*) *c.* παραδύομαι, ARSTT.*Probl.20,22,3*.

παράδυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de pénétrer en glissant, DÉM. *219,7*; *au pl.* PLUT.*M.727* a; JOS.*B.J.3,7,9* (παραδύω).

παρα·δύω (*seul. moy.* παραδύομαι, *f.* -ύσομαι, *ao. 2* παρέδυν [ῡ]) pénétrer en se glissant, se glisser, s'insinuer, IL. *23,416*; AR.*Eccl.55*; εἴς τι, PLAT. *Rsp. 421* e, *etc.*; ἐπί τι, DÉM. *608,3*, dans qqe ch.

παραδωσείω (*seul. prés.*) avoir envie de livrer, THC. *4, 28* (παραδώσω, *fut. de* παραδίδωμι).

παρ·αείδω, chanter auprès, en présence, en l'honneur de, *dat.* OD. *22, 348* (π. ἀείδω).

παρ·αείρω (*f.* -αερῶ, *ao.* παρήειρα, *ao. pass.* παρηέρθην) 1 lever *ou* suspendre à côté, IL. *16, 341* || 2 enlever de côté, *d'où* égarer, faire perdre, *acc.* ARCHIL. *fr. 88, 2 Bgk*; OPP. *H.4, 19* (π. ἀείρω).

παρ·αέξω (*seul. prés.*) faire croître au-dessus de, *d'où au moy.* croître par-dessus, *dat.* NIC. *Th. 61* (π. ἀέξω, *poét. c.* αὔξω).

παρα·ζάω-ῶ (*seul. prés. et impf.* παρέζαον-ων) I vivre à côté de, partager la vie de, *dat.* PLUT. *M.672* d || II vivre à côté de la véritable vie, *c. à d.* 1 vivre sans vivre, végéter, ANAXANDR. (ATH. *642* b) || 2 gaspiller *ou* perdre sa vie, PLUT. *M.13* b.

παρα·ζεύγνυμι, attacher à côté, attacher à la personne de, *dat.* EUR. *Ion 22*; *au pass.* EUR. *fr. 1041 Dind.*; *avec le dat.* DÉM. *1460 fin.*

παράζευξις, εως (ἡ) adjonction, réunion, PLUT.*M.1110* a (παραζεύγνυμι).

παρα·ζέω, faire bouillir de nouveau, GAL.*14,464*.

παρα·ζηλόω-ῶ: 1 rendre jaloux, envieux, SPT.*1 Reg. 14, 22, etc.*; NT. *Rom. 10, 19* || 2 être ennuyé, *avec* ἐν *et le dat.* SPT. *Ps. 36, 1*.

παραζήλωσις, εως (ἡ) jalousie, envie, PHIL.*2,422* (παραζηλόω).

παρα·ζητεω-ῶ, chercher en vain, M.ANT. *12,5*.

παράζυξ, υγος (ὁ, ἡ) attaché auprès, *d'où* accessoire, qui compte pour peu; *fig.* οἱ παράζυγες, ARSTT. *Pol.2,6,11*, les proletaires (παραζεύγνυμι).

παρα·ζωγραφέω-ῶ [ᾰφ] peindre à côte, APP. *Mithr.117*.

παρα·ζώνη, ης (ἡ) baudrier, SPT. *2 Reg. 18, 11* (π. ζώνη).

παραζωνίδια, ων (τὰ) [ῐδ] courte épée attachée à la ceinture, POSID. (ATH.*176* b) (παραζώνη).

παρα·ζώννυμι [ῠ] suspendre à la ceinture, *acc.* PLAT. *Rsp. 553* c; *fig.* suspendre comme une ceinture, TH. *Sign.4,2* || *Moy.* porter suspendu à la ceinture, *acc.* DH. *2, 70*; PLUT. *Ant. 79*.

παραθαλασσίδιος, *att.* **παραθαλαττίδιος**, α, ον [θᾰῐδ] *c. le suiv.* THC. *6,62*; DC.*54,9*.

παραθαλάσσιος, *att.* **παραθαλάττιος**, α, ον [θᾰ] qui est sur le bord de la mer, maritime, HDT. *7, 109*, *etc.*; ἡ παραθαλαττία (*s. e.* γῆ) XÉN. *Hell. 4, 8,7*, contrée maritime; τὰ παρ. HDT. *3, 135*, *etc.* le littoral || ⟶ *Fém.* -ος, DC.*48,49* (π. θάλασσα).

παρα·θάλπω, échauffer, *au pass.* EUR.*Med.143*.

παρα·θαρρύνω [ῡ] donner du courage, de la confiance à, *acc.* XÉN.*An. 3, 1, 39*, *etc.*; PLAT. *Criti. 108* c, *etc.*; *avec la propos. inf.* THC.*4,115* || ⟶ *Anc. att.* παραθαρσύνω, THC. *l. c. etc.*

παρα·θεάομαι-ῶμαι, mettre en regard, comparer, PLAT. *Ep. 313* c; TH. *Char. prooem.*

παρα·θελγω, adoucir, calmer, ESCHL.*Ag.71*.

παράθεμα, ατος (τὸ) offrande suspendue (à un autel), SPT. *Ex. 38, 4* (παρατίθημι).

παρα·θεμιστεύω, léser par une violation de la loi, violer, *acc.* HERMÈS (STOB. *Ecl. phys. p. 98*).

***παρα·θερίζω** (*ao. sync. 3 pl.* παρέθρισαν) moissonner à côté, A.RH. *2,601*; *cf.* ἔθρισαν *p.* ἐθέρισαν, *de* θερίζω.

παρα·θερμαίνω, échauffer à l'excès, ATH.*185* c; *au pass.* être échauffé à l'excès; *fig.* ESCHN. *49, 18*; ARSTT. *Probl. 4, 2, 2*; SPT.*Deut.19,6*.

παρά·θερμος, ος, ον, qui s'échauffe trop *ou* trop vite, PLUT. *Pel. c. Marc.3* (π. θερμός).

παράθεσις, εως (ἡ) I action de placer à côté, de rapprocher, *d'où* rapprochement, DL. *7, 154*; *fig.* ANTIP. (STOB. *Fl. 67, 25*) *particul.*: 1 voisinage, proximité, POL. *2, 17, 3*, *etc.*; DH. *Dem. 38* || 2 *t. de gr.* juxtaposition (de mots) EM. *p. 649,14* || 3 juxtaposition, *d'où* comparaison, parallèle; ἐκ παραθέσεως, par comparaison, POL.*16,29,5*; *29,9,12*; *ou* au contraire, par contre, POL.*4,30,6* || II action de placer auprès, *d'où*: 1 service de table, mets, POL. *31, 4, 5*; PLUT. *Cleom. 13*, *etc.* || 2 *fig.* description, tableau, citation, POL.*3,36,3*; DL.*7, 180*, *etc.* || III action de mettre de côté *ou* en réserve, DS.*3,73*; *d'où* dépôt, POL. *2, 15, 3*, *etc.* || IV suggestion, exhortation, POL.*9,22,10* || V sorte de lutte d'athlète, PLUT. *M. 638* f (παρατίθημι).

παραθετέον, *vb. de* παρατίθημι, DH.*Rhet.2,5*; GAL.*19,216*.

παραθετικός, ή, όν, propre à avertir, qui avertit, BAS. *4, 293 Migne* (παραθετός).

παραθετός, ή, όν, *vb. de* παρατίθημι, CLÉM. *278*.

παρα·θέω (*f.* -θεύσομαι) 1 courir auprès, XÉN.*Hell.7,1,21*; PLAT.*Lach. 183* e, *etc.*; τινι, PLUT. *Luc. 21*, auprès de qqn || 2 courir le long de, *acc.* EL. *N.A. 6,53*; *fig.* PLAT.*Theæt.171* c || 3 dépasser en courant, *acc.* XÉN. *An. 4, 7, 12* || 4 toucher en courant, effleurer, *fig.* LUC. *H. conscr. 57*.

παρα·θεωρεω-ῶ: 1 regarder à côté de, mettre en regard: τινα πρός τινα, XÉN.*Mem.4,8,7*; τινά τινι, LUC. *Her. 8, 1*, mettre une personne en regard d'une autre; τι, PLUT. *M. 33* a, *etc.* comparer qqe ch. || 2 regarder de côté, laisser de côté, négliger, *acc.* DÉM.*1414,22*; DH.*Is.18*; *au pass.* NT. *Ap.6,1*.

παραθεώρησις, εως (ἡ) action d'observer à côté de, PLUT. *M. 820* a (παραθεωρέω).

παραθεωρητέον, *vb. de* παραθεωρέω, ATH. (ORIB. *3, 165 B.-Dar.*).

παρα·θήγω, aiguiser, HERMIPP. (PLUT. *Per. 33*); *fig.* exciter, DH. *8, 57*; PLUT.*M.1145* f.

παραθήκη, ης (ἡ) I ce qu'on ajoute, appendice, supplément, PLUT.*M. 855* d || II ce que l'on confie: 1 dépôt, PHOC.*127* || 2 otage, HDT.*6,73* (παρατίθημι).

παράθηξις, εως (ἡ) excitation, NAZ *2,29 Migne* (παραθήγω).

παρα·θησαυρίζω, enrichir, LGN *fr.5*.

παρα·θητεύω, être au service de, *dat.* POÉT. (PLUT. *M.761* e).

παρα·θιγγάνω (*f.* -θίξω, *ao. 2* παρέθιγον) toucher légèrement, atteindre, HIM.*Or.23,12*.

παράθιξις, εως (ἡ) action d'effleurer, THÉM. (παραθιγγάνω).

παρα·θλίβω [ῑ] 1 presser de côté, *acc.* SEXT. *P.1,47* || 2 presser le long de, *acc.* SPT.*4 Reg.6,32*.

παράθλιψις, εως (ἡ) pression de côté, compression, GAL.*18,1, p. 69,1* (παραθλίβω).

παράθραυσμα, ατος (τὸ) fragment, AR.*fr.335 Dind.* (παραθραύω).

παρα·θραύω, briser, GAL. *8, 504*; *fig.* PLAT.*Leg.757* e.

παρα·θρηνεω, déplorer, BAS. *3, 232 Migne*.

παρα·θριγκίζω, entourer comme de créneaux *ou* de remparts, TH.*H.P. 3,18,12* (π. θριγκός).

παρα·θρύπτω, briser de langueur, énerver, NYSS. *2, 253 Migne*.

παρα·θρῴσκω, courir le long de, *acc.* DP.*286*.

παρα·θυμιάω-ῶ [ῡ] brûler des parfums, de l'asphalte, *etc.* auprès de, *dat.* DS.*3,47*; AGATHARCH. (PHOT. *Bibl.458,33*).

παρά·θυρος, ου (ἡ) [ῠ] *s. e.* θύρα, porte de côté *ou* porte dérobée, PLUT.

M. 617 a; Clém. *Str. 7, p. 897* (π. θύρα).

παραί, *v.* παρά.

παραιβαδόν [βᾰ] *adv.* en allant au delà de, [illegible] *C.1,484* (παραί, βαίνω, -δόν).

παραιβασία, *ion.* ίη, ης (ἡ) [βᾰ] transgression, faute, Hés. *Th.220;* Q. Sm.*13, 382* (παραιβάτης).

παραίβασις, *v.* παράβασις.

παραιβατέω -ῶ, *v.* παραβατέω.

παραιβάτης, ου (ὁ) [βᾰ] *poét. et att. c.* παραβάτης, Il. *23, 132;* Eur. *Suppl.677* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA.*1,5,1* (*500/456 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 157, § 76,6.*

Παραιβάτης, ου (ὁ) Paræbatès, *Spartiate,* Hdt.*5,46.*

παραιβάτις, *v.* παραβάτις.

Παραιβάτις, *v.* Παραβάτις.

Παραίβιος, ου (ὁ) Paræbios, *h.* A.Rh.*2,458.*

παρ·αιγιαλίτης, ου [ᾰλ] *adj. m.* qui se trouve *ou* qui réside au bord de la mer, Cléarq. (Ath.*332* c) (π. αἰγιαλός).

παρ·αιγίαλος, ος, ον [ᾰλ] *c. le préc.* Xénocr.*Aqu.7.*

παρ·αιθύσσω : 1 *tr.* agiter vivement, *acc.* A.Rh.*2,1253;* Anth.*7,204; fig.* θόρυβον, Pd.*10 (11) 90,* faire éclater des applaudissements || 2 *intr.* jaillir de, s'échapper de, *fig.* Pd.*P.1, 169* || ⋙ *Ao. poét.* παραίθυξα, Pd. *O.10 (11) 90.*

παραίνεσις, εως (ἡ) 1 exhortation, encouragement, Hdt.*9,34;* Thc. *2,45, etc.* || 2 avis, conseil, Hdt.*5,11, etc.;* τινος, Thc. *4, 59,* sur qqe ch.; *particul.* recommandation, Thc.*1,92* (παραινέω).

παραινετέον, *vb. de* παραινέω, Plut.*M.135* d.

παραινετήρ, ῆρος (ὁ) qui donne des conseils *ou* des encouragements, Ath.*14* b (παραινέω).

παραινετικός, ή, όν, propre à exhorter, Sext.*M.*[illegible]*,12* (παραινέω).

παραινετικῶς, *adv.* de manière à exhorter, à encourager, Sext.*M.274, 25.*

παρ·αινέω-ῶ (*impf.* παρῄνουν, *f.* παραινέσω, *rar.* παραινέσομαι, *ao.* παρῄνεσα, *pf.* παρῄνεκα; *pass. ao.* παρῃνέθην, *pf.* παρῄνημαι) 1 conseiller, exhorter, *abs.* Soph. *El. 1472;* Eur. *Alc. 1081, etc.;* τινι, Eschl.*Ch.903;* Plat.*Ion 540* d; *rar.* τινα, Eur.*Med. 719,* conseiller *ou* exhorter qqn; τι, Hdt.*1,59;* Soph. *O.C.464,* donner un conseil; τινί τι, Pd. *P. 6, 23;* Eschl. *Pers.224;* Xén.*Hipp.6,4;* Plat.*Leg. 811* b, *etc.* conseiller qqe ch. à qqn; περί τινος, Plat. *Leg. 718* d, donner des conseils sur qqe ch.; τινι ποιεῖν τι, Hdt *1, 80, etc.;* Ar. *Ran. 1132;* Plat. *Phædr. 234* a, exhorter qqn à faire qqe ch.; *ou avec une prop. relative :* π. ὁποίους τινὰς χρὴ εἶναι, Xén. *Cyr. 3, 3, 55,* remontrer ce que doivent etre (des citoyens, des soldats, *etc.*) || 2 avertir, Soph.*Ph.1433* || 3 encourager, Xén. *Hell. 2, 4, 5* || ⋙ *Fut.* παραινέσομαι, Plat. *Menex. 236* e.

παρ·αινίσσομαι, *att.* -ίττομαι (*ao.* παρῃνιξάμην) parler à mots couverts, [illegible]

παρ·αιολίζω, tromper, Lyc.*1094, 1380.*

παραιπεπίθησιν, παραιπεπιθοῦσα, *v.* παραπείθω.

παραίρεσις, εως (ἡ) enlèvement, soustraction, Thc. *1, 122;* destruction, Plat. *Rsp. 573* e (παραιρέω).

παρ·αιρέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao. 2* παρεῖλον, *pf.* παρῄρηκα) 1 ôter d'auprès de *ou* de, enlever de, *avec l'acc.* Eur.*Hec.591, etc.; avec un gén.* ôter une part de : τοῦ φρουρίου, Thc.*3,89,* renverser une partie d'un fort; *fig.* φρονήματος, Eur. *Her. 908,* entamer *ou* atteindre la raison; ἀρὰν ἔς τινα, Eur. *Hipp. 1416,* faire retomber une malédiction sur la tete de qqn || *Moy.* détourner à son profit, s'emparer de : πόλεις, Dém. *289, 5, 18,* de villes; τὰ ὅπλα, Xén. *Hell. 2, 3, 20,* des armes; τινα μητρός, Eur. *I.T. 25,* séparer qqn de sa mère; τινός τι, Xén.*Conv. 4,40;* Pol.*5,3,7;* Plut. *M.459* d, *etc.; rar.* τί τινι, Pol. *1,18,9,* enlever qqe ch. à qqn || 2 détruire, anéantir, *acc.* Dém.*1482,4.*

παραίρημα, ατος (τὸ) lisière comme les tisserands en ajoutaient aux étoffes et que le tailleur enlevait, Poll.*7,64; d'où* bande, rognure qu'on ôte d'une pièce de drap, d'un vêtement (pour se pendre) Thc.*4,48* (παραιρέω).

παρ·αισθάνομαι : 1 s'apercevoir secrètement de, *gén.* Xén. *Cyr. 4, 2, 30; abs.* Thcr.*5,120* || 2 voir *ou* comprendre à côté, se tromper, Plat. *Theæt.157* e; Arét.*Caus.m.diut.1,6* || ⋙ *Ao. 2, 2 sg. éol.* παρήσθευ, Thcr.*l.c.*

παρ·αίσιος, ος, ον, de mauvais augure, Il.*4,381* (π. αἶσα).

παρ·αίσσω [ᾱϊ] (*ao.* παρήϊξα, *p. contr.* -ῆξα) passer d'un bond rapide, s'élancer d'un bond auprès de, *acc.* Il. *5, 690; 11,615; ou avec* ἐπί *et l'acc.* Il. *8, 98; abs.* Il.*20,414* || ⋙ *Impf. itér.* παραΐσσεσκον, A. Rh. *2, 276.*

παρ·αιτέομαι-οῦμαι (*impf.* παρῃτούμην, *f.* παραιτήσομαι, *ao.* παρῃτησάμην, *pf.* παρῄτημαι) I demander *ou* obtenir par ses prières : τι, Pd.*N. 10,56,* qqe ch.; ψυχήν, Hdt.*1,24,* supplier pour obtenir la vie sauve; τινα, Hdt.*4,158,* prier qqn; τί τινα, Plat. *Ap.27* a, *etc.* demander qqe ch. à qqn: περί τινος, Xén.*An.6,4,29,* intercéder pour qqn; τινα, *avec un inf.* Hdt.*1, 90, etc.;* Eschl.*Suppl.120,* demander par ses prières à qqn de, *etc.; avec une prop. inf.* Xen. *Mem. 2, 2, 14;* Mén.(EM.*p.652,22*) obtenir que, *etc.; avec* μή *et l'inf.* Thc.*5,63;* Plat.*Rsp. 587* b, obtenir que... ne pas, *etc.; abs. avec un acc. de pers. :* τινα, Hdt.*3. 132; 6,24;* Eur. *Her.1026;* Ar. *Vesp. 1257,* fléchir qqn par ses prières || II chercher à écarter par ses prières : σὲ παραιτοῦμαι τάδε, Eur. *I.A. 685,* je te supplie de me pardonner (de m'excuser) si, *etc.* || III écarter par ses prières : τὴν ὀργήν, Eschn.*82,17,* la colère: τὸν θάνατον, Plut.*Mar. 44,* la mort; τὸν φθόνον, Plut *Pomp. 56,* l'envie; *abs.* οἱ παραιτούμενοι, Arstt. *Rhet.2,3,9,* ceux qui implorent; *d'où:* 1 refuser, repousser : τοὺς ἄρχοντας, Pol. *5, 27, 3,* refuser l'invitation des autorités, ne pas se rendre à la convocation des autorités; τινα τῆς οἰκίας, Luc.*Abd.19,* défendre à qqn sa maison || 2 congédier, renvoyer : γυναῖκα, Plut.*M. 206* a, répudier une femme; οἰκέτην, DL.*6,82,* congédier un serviteur || 3 faire absoudre, obtenir par ses prières la délivrance *ou* l'affranchissement : τινα, Pol.*4,51,1;* Plut. *Demetr.9,* de qqn; τινα τῆς τιμωρίας, Plut. *Syll. 31,* affranchir qqn d'un châtiment par des prières.

παραίτησις, εως (ἡ) I prière pour détourner un malheur, un châtiment, Plat.*Criti. 107* a || II excuse, *d'où :* 1 demande de pardon, Thc. *1, 73* || 2 apologie, Pol.*40,6,5, etc.* || III action de détourner, *d'où :* 1 action de refuser, de décliner, Plut.*M.124* b || 2 renonciation à des droits, DC. *78, 22* || IV action de solliciter pour, d'intercéder pour, Dém. *120, 26* (παραιτέομαι).

παραιτητέος, α, ον, *vb. de* παραιτέομαι, Plut. *M. 709* d; *au neutre,* Ath.*421* a, *etc.*

παραιτητής, οῦ. *adj.m.* 1 qui demande grâce, qui prie, Phil. *1, 598, etc.* || 2 qui intercède pour un autre, Plut.*Syll.26* (παραιτέομαι).

παραιτητικός, ή, όν, propre à détourner par des prières, DH. *Thuc. 45* (παραιτητός).

παραιτητός, ή, όν : 1 qu'on peut fléchir par des prières, Plat. *Leg. 905* d, *etc.* || 2 qu'on peut *ou* qu'il faut détourner par des prières, Plut. *M. 23* a || 3 pardonnable, Phil.*2,319* (*vb. de* παραιτέομαι).

παραίτιος, ος *ou* α, ον, qui est en partie cause *ou* auteur de, *gén.* Eschl. *Ch.910;* Eur.*fr.174;* Pol.*5,88,3; d'où* complice de, *gén.* Eschl.*fr.41 Dind.;* Paus. *4, 3, 8* || ⋙ *Fém.* παραιτία, Eschl.*Ch.910;* Pol.*l.c.* (π. αἰτία).

Παραιτονία, ας (ἡ) Parætonia (*auj.* Mirsa Berek) *v. et port de Marmarique,* Luc.*H.conscr.62.*

Παραιτόνιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Plut.*Ant.69.*

Παραιτόνιος, ου (ὁ) Parætonios, *h.* Anth.*11,124.*

παραιφάμενος, η, ον [φᾰ] 1 qui exhorte, qui encourage, Hh. *Cer. 337;* Hés. *Th. 90* || 2 qui réprimande, qui blâme, Il. *24, 771* (*part. prés. moy. poét. de* παράφημι).

παραιφασία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [φᾰ] 1 encouragement, Mus. (Paus. *10, 9, 11*): A.Rh.*2,324* || 2 action de tromper (la fatigue, la faim, *etc.*) Poët. (Orion *p. 127*) (παράφημι).

παραίφασις, εως (ἡ) [φᾰ] 1 parole bienveillante, encouragement, exhortation, Il.*11,793; 15,404* || 2 action de tromper (la fatigue, *etc.*) Anth.*5,285;* A.Pl.*373* (παράφημι).

παραι·φρονέω-ῶ, *poét. c.* παραφρονέω, Thcr.*15,262.*

παραι·ωρέω-ῶ, suspendre : τινί τι, Nonn.*1,43,* une chose à une autre; *au pass.* ἐγχειρίδια παρὰ τὸν μηρὸν παραιωρεύμενα ἐκ τῆς ζώνης, Hdt.*7,61,* poignards suspendus à la ceinture le long de la cuisse || *Moy.* 1 *tr.* porter suspendu au côté (un poignard, une arme, *etc.*) Hdn *2,13,19* || 2 *intr. fig.* se suspendre à, s'attacher en suppliant à, Plut.*Ant.77.*

παραιώρησις, εως (ἡ) suspension à côté, Arstt. *Cæl. 3, 1, 11* (παραιωρέω).

παρακάββαλεν, *v.* παρακαταβάλλω.

παρα·καθέζομαι, s'asseoir *ou* se tenir assis à côte de, auprès de, *dat.* Plut. *Artax. 26; postér. au pass.* (*ao.* παρακαθεσθείς) être invité *ou*

contraint à s'asseoir auprès, Jos. *A.J.6,11,9.*

παρα·καθεύδω, dormir auprès, EL. *V.H.1,13;* SPT. *Judith 10,20.*

παρα·κάθημαι (*seul. prés. et impf.*) être assis auprès de, *dat.* AR. *Ran.1492;* THC.*6,13, etc.; abs.* PLAT. *Prot.320* c; *en parl. d'une troupe,* se poster auprès, POL.*9,44,2.*

παρα·καθιδρύομαι, être placé près de, *dat.* PLUT.*Cæs.9.*

παρα·καθίζω (*f. att.* ιῶ) **1** *tr.* déposer à côté de, *dat.* PLAT.*Rsp.553* d ‖ **2** *intr.* être assis à côté de, *dat.* DS. *Ecl.503,86;* PLUT.*Mar.17, Cleom.37, M.58* d ‖ *Moy.* (*f.* ἰσομαι, *att.* ιοῦμαι *ou* ιζήσομαι, *ao.* παρεκαθισάμην) **1** *intr.* s'asseoir auprès de, *dat.* XÉN. *Cyr.5,5,7;* PLAT.*Theæt.144* d, *etc.* ‖ **2** *tr.* faire asseoir auprès de soi : τινα, DÉM.*897,3;* LUC.*Pisc.12, etc.* qqn ‖ ⋙ *Inf. pf. act.* παρακεκαθικέναι, ARR.*Epict.26,23. Moy. fut.* παρακαθιζήσομαι, PLAT.*Lys.207* b; *ao.1* παρεκαθισάμην, XÉN.*l.c.*

παρα·καθίημι : **I** *tr.* **1** laisser tomber de côté, *acc.* EUR. *Hel. 1536;* ARSTT.*H.A.9,30, etc.* ‖ **2** *p. ext.* laisser tomber, *acc.* PLUT.*Nic.9,M.63* e ‖ **II** *intr.* se laisser tomber, succomber, POL.*35,1,4.*

παρακαθιστάνω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Jos.*A.J.14,15,7.*

παρα·καθίστημι (*f.* -καταστήσω, *ao.* -κατέστησα, *etc.*) établir auprès, placer à côté, ISOCR.*62* b; τινά τινι, DS. *16, 38,* placer une personne auprès d'une autre.

παρα·καινοτομέω-ῶ, innover, NYSS. *2,96 Migne.*

παρακαίριος, ος, ον, intempestif, *d'où* inconvenant, coupable, criminel, HÉS.*O.327* (π. καιρός).

παρά·καιρος, ος, ον, *c. le préc.* CLÉARQ. (ATH. *514* d); LUC. *Nigr. 31, etc.*

παρακαίρως, *adv.* à contretemps, *d'où* avec excès, ISOCR.*2* e.

παρα·καίω (*f.* -καύσω, *ao.* παρέκηα, *etc.*) **1** faire brûler à côté, PLUT. *M.383* d; *au pass.* HDT.*2,130* ‖ **2** faire brûler par les bords *ou* sur le côté, HPC.*688,33.*

παρα·καλέω-ῶ [κᾰ] **I** appeler auprès de soi, *d'où :* **1** mander : τινα, XÉN.*An.3,1,32,* qqn; τινα σύμβουλον, XÉN.*An.1,6,5; ou* τινα εἰς συμβουλήν, PLAT. *Lach. 186* a, appeler qqn pour lui demander conseil ‖ **2** appeler à son secours : τινα, HDT.*7,158,* qqn; τινα περί τινος, APP. *Pun. 136,* s'adresser à qqn pour obtenir qqe chose; *au pass.* τὰ παρακαλούμενα, PHILIPP. (DÉM.*283,22, etc.*); POL.*4,29,3,* les propositions, les demandes ‖ **3** prier, invoquer, *acc.* XÉN.*Hell.2,4, 17;* PLAT.*Leg.917* b,*etc.;* PLUT.*Them. 15* ‖ **4** inviter, convier : ἐπὶ θήραν, XÉN.*Cyr.4,6,3,* à une chasse; ἐπὶ δαῖτα, EUR. *Bacch. 1247;* ἐπὶ τὴν ἑστίασιν, PLUT.*M.666* d; *ou abs.* PLUT. *M. 156* d, inviter à un repas; *avec un inf.* π. δειπνεῖν, PLUT.*M.123* f, *m. sign.* ‖ **II** exhorter, *d'où :* **1** exciter : τινα, ESCHL.*Pers.380,* qqn; ἀλλήλους ὀνομαστί, XÉN.*An.6,3,24,* s'exhorter les uns les autres en s'appelant par son nom; τινα ἐπί τι, XÉN. *An. 3, 1, 24, etc.;* εἴς τι, PLAT. *Rsp.* 523 a, *etc.;* πρός τι, ISOCR.*29* a, qqn à qqe ch.; ἀλλήλους ἕπεσθαι, XÉN.*Cyr.3,3,59,* s'exhorter les uns les autres à suivre; *avec un rég. de ch.* : π. τὰ πρέποντα, POL.*1,60,5,* conseiller ce qui convient ‖ **2** consoler, *acc.* SPT. *Sir.48,24; au pass.* NT.*Matth.2,18; Luc.6,26* ‖ **III** provoquer, exciter, faire naître : φλόγα, XÉN. *Cyr. 7, 5, 23,* une flamme ‖ *Moy.* appeler à son secours, *acc.* LYCURG.*151,32.*

παρα·καλπάζω, caresser, flatter, *acc.* PLUT.*Alex.6.*

παρακάλυμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] ce qui sert à cacher : **1** couverture, voile, tapisserie, HÉRACL. (ATH. *145* c); PLUT. *Alex. 51, etc.; fig.* PLUT. *M. 654* d ‖ **2** *fig.* prétexte, PLUT.*Per.4, etc.* (παρακαλύπτω).

παρα·καλύπτω [κᾰ] couvrir, cacher, EUN. (SUID.) ‖ *Moy.* **I** *tr.* voiler : τῇ μέθῃ τὴν διάνοιαν, PLUT.*Demetr. 52,* voiler la pensée sous les vapeurs de l'ivresse ‖ **II** *intr.* **1** se voiler pour porter le deuil, PLUT.*Alc.34* ‖ **2** se cacher, PLUT.*M.370* c; πρὸς τὸ δεινόν, PLUT. *Pomp. 60,* fermer les yeux *ou* se voiler le visage en face du danger.

παρα·κάμπτω, éviter par un détour, esquiver, *acc.* DS.*5,60.*

παρ·ακανθίζω [ᾰκ] être hérissé d'épines d'un côté *ou* sur le côté, TH. *H.P.1,10,6* (π. ἄκανθα).

παρα·καταβαίνω, descendre (de cheval, POL.*3,115,3, ou* d'un navire, DS. *3, 40*) pendant qu'une chose se fait.

παρα·καταβάλλω, déposer auprès : ὕλην, IL.*23,127,* déposer du bois tout auprès; ζῶμά τινι, IL.*23,683,* ceindre qqn d'une ceinture; *particul. t. de droit att. :* τινὰ τοῦ κλήρου, DÉM. *1093,6, etc.; ou simpl.* καταβάλλειν, IS.*47,25,* consigner l'amende préjudicielle dans une revendication d'héritage ‖ *Moy.* déposer, proposer : ψήφισμα, POL.*4,25,6,* un décret ‖ ⋙ *Ao. 2 épq. sync. 3 sg.* παρακάββαλεν, IL.*23,683;3 pl.* παρακάββαλον, IL.*23, 127.*

παρακατάβασις, εως (ἡ) [βᾰ] comparution en justice, PLAT. *Leg. 956* e (παρακαταβαίνω).

παρακαταβολή, ῆς (ἡ) consignation d'une amende préjudicielle, DÉM. *1198,5, etc.* (*v.* παρακαταβάλλω).

παρακαταθετέον, *vb. de* παρακατατίθημι, ANON. (STOB.*Fl.3,43*).

παρα·καταθήκη, ης (ἡ) dépôt confié à qqn; *en parl. de pers.* HDT.*2, 156;* DÉM. *840, 11, etc.; en parl. de choses,* THC. *2, 72;* ARSTT.*Nic.5,8,4, etc.; particul.* argent *ou* bien confié à la garde de qqn, XÉN. *An. 5, 3, 7;* PLAT. *Rsp. 442* e, *etc.;* argent déposé dans une banque, DÉM. *946,1.*

παρα·καταθνήσκω (*ao. 2 poét. 3 sg.* παρακάτθανε) mourir auprès, ANTH.*9,735.*

παρα·κατάκειμαι, être couché, *c. à d.* être à table auprès de, *dat.* PLAT. *Ep.360* a; *acc.* ATH. *351; abs.* XÉN. *Cyr.2,2,28.*

παρα·κατακλίνω [ῑ] faire coucher auprès de, *d'où au pass.* se coucher *ou* être couché auprès de, *dat.* ESCHN. *48,10;* LUC.*D.deor.6,4.*

παρα·καταλέγομαι (*ao. 2, 3 sg. sync.* παρκατέλεκτο) se coucher *ou* être couché auprès de, *dat.* IL.*9,566, 660.*

παρα·καταλείπω, laisser qqn auprès de, *dat.* THC.*6,7;* DC.*46,37.*

παρα·καταλογή, ῆς (ἡ) changement de ton *ou* de rythme dans un récitatif, ARSTT.*Probl.19,6;* PLUT.*M. 1140* f (π. καταλέγω).

παρα·καταπήγνυμι, ficher auprès de, *dat.* THC.*4,90;* TH.*H.P.8,3,2.*

παρα·κατατείνω, présenter, CLÉM. *498.*

παρα·κατατίθεμαι [τῐθ] (*f.* -καταθήσομαι, *ao. 2* -κατεθέμην, *etc.*) **1** déposer chez, *d'ou* confier à : τινα *ou* τί τινι, HDT. *3,59;* XÉN. *Hell.6,1,2;* PLAT. *Rsp.331* e, *etc.* confier qqn *ou* qqe ch. à qqn ‖ **2** livrer, abandonner, exposer, *acc.* ESCHN. *79,28* ‖ ⋙ *Ao. 2, 3 sg. épq.* παρακάτθετο, A.RH. *2, 504;* NONN.*48,958.*

παρα·καταχράομαι-ῶμαι, abuser de, *dat.* ARSTT.*P. A.4,10,58.*

παρα·κατεσθίω (*f.* -κατέδομαι, *ao. 2* -κατέφαγον, *etc.*) manger auprès de *ou* avec, *dat.* SOT. (ATH.*368* a).

παρα·κατέχω (*f.* -καθέξω, *ao. 2* -κατέσχον, *etc.*) retenir, arrêter, THC. *8,93;* POL. *1, 66, 5, etc.; fig.* τὰς ὠδῖνας, DS.*4,9,* calmer la douleur.

παρα·κατηγόρημα, ατος (ἡ) *t. de philos. stoïcienne et de gr.* proposition où l'objet dont on parle est grammaticalement régime (Σωκράτει μεταμέλει, *p. opp. à une prop. où Socrate serait sujet,* Σωκράτης περιπατεῖ) RHÉT. (*W.2, 612*); *v.* κατηγόρημα *et* παρασύμβαμα.

παρακάτθετο, *v.* παρακατατίθεμαι.

παρα·κατοικίζω, faire résider qqn auprès de, *dat.* ISOCR.*121* b; *fig.* PLUT. *Per. 11* ‖ *Moy. m. sign.* ISOCR. *134* a.

παρα·κατορύσσω, enfouir *ou* enterrer auprès, HPC.*Art.813.*

παρα·καττύομαι, coudre côte à côte : στιβάδα, AR. *Pl. 663,* s'arranger un lit de feuillage.

παρα·καυλίζω, pousser des tiges latérales, TH.*H.P.6,2,8.*

παρά·κειμαι : **I** être couché auprès, *d'où :* **1** être placé auprès de, *dat.* IL.*24,476; en parl. de localités situées dans le voisinage,* POL. *7, 16, 5, etc.; de voisins,* POL. *2, 48, 1, etc.;* οἱ παρακείμενοι, POL. *4, 24, 2, etc.* les gens de l'entourage, les familiers; *t. de gr.* τὰ παρακείμενα, DYSC. *Synt. p. 316, 19,* les juxtaposés, *p. opp. aux* composés ‖ **2** être placé à portée *ou* devant, OD.*21,416;* τὰ παρακείμενα, POL.*3,57,8;* PLUT.*M. 42* f, *etc.* les mets servis; ἐν μνήμῃ παρακείμενα, PLAT.*Phil.19* d, souvenirs déposés dans la mémoire; παρακείμενός τινι, PLAT. *Tim. 72* c, *etc.* qui est à la disposition de qqn; ὑμῖν παράκειται *avec l'inf.* OD. *22, 65,* il est à votre disposition de, il dépend de vous de, *etc.* ‖ **3** être présent : ὁ παρακείμενος χρόνος, le parfait, D. THR. *638, 24;* DYSC. *Adv. 534, 23; Synt. 205, 15, etc.* ‖ **4** être mis à la place de : τὸ παρακείμενον, PLUT. *V. Hom. 2, 25;* RHÉT. (*W. 8, 7, 5, etc.*) mot substitué à un autre, *p. ex. les Euménides p. les Erinyes* ‖ **II** se rattacher à, être en relation étroite avec, PLUT. *M. 36* d ‖ ⋙ *Poét. prés. part.* παρκείμενος, PD. *N. 3, 131; impf. itér. 3 sg.* παρεκέσκετο, OD.*14,521.*

παρακειμένως, *adv.* : **1** parallèlement, ATH. *489* b ‖ **2** *p. suite,* semblablement, PLUT. *M. 904* a ‖ **3** de suite, désormais, PLUT. *M. 882* b ‖ **4** convenablement, ARR.*Epict. 3, 22, 90* (παράκειμαι).

παρακεκαλυμμένως [κᾰ] *adv.* en

cachette, Clém.*p.323*, *etc.* (παρακαλύπτω).

παρακεκινδυνευμένως [ῠ] *adv.* téméraireinent, Plat. *Leg.752*b (παρακινδυνεύω).

παρακέλευμα, ατος (τὸ) **1** encouragement, exhortation, DH. *6,47* || **2** précepte, maxime, Plat. *Leg.688*a, *etc.*; *cf.* παρακέλευσμα.

παρακέλευσις, εως (ἡ) action d'exciter, *d'où* : **1** instruction, recommandation, Thc. *4,126; 7,70*; Plat. *Theæt.209*e; *au plur.* Xén.*Cyr.3,3,50, etc.* || **2** menée pressante, suggestion, intrigue, DC. *53, 21* (παρακελεύω).

παρακέλευσμα, ατος (τὸ) encouragement, exhortation, Eur. *Suppl. 1156*; DS.*15,32* (παρακελεύω).

παρακελευσμός, οῦ (ὁ) exhortation, encouragement, Thc.*4,11*; Xén. *Cyr. 3,3,59, etc.* (παρακελεύω).

παρακελευστικός, ή, όν, propre à encourager, à exhorter, *avec* ἐπί *et l'acc.* Plat. *Euthyd.283*b; *en parl. d'adverbes* (εἶα, ἄγε, *etc.*) Dysc.*Adv. 533,14* (παρακελεύω).

παρακελευστός, ή, όν : **1** qui prend parti pour, partisan, Thc.*6,13* || **2** élu par brigue, *propr.* qui est un objet de menées et d'intrigues, DC. *39,18* (*vb. de* παρακελεύω).

παρα·κελεύω, donner des instructions, prescrire : τινά τι, Pol. *16, 20, 8*, qqe ch. à qqn ; ἀλλήλοις, App. *Civ. 5,89*, se donner des instructions les uns aux autres ; *avec un inf.* Pol.*7, 16,2*; Plut.*M.195*a ; *au pass.* τὰ παρακελευόμενα, ce qui est ordonné, prescrit, Plat.*Ep.333*a ; Pol.*10,39, 2* || *Moy. plus us.* : **1** recommander, ordonner : τί τινι, Hdt.*1, 120*; Plat. *Phæd. 61*c, qqe ch. à qqn : τινι, Xén. *Hell.1,1,4*; Plat. *Rsp. 362*e, donner des ordres à qqn || **2** recommander, exhorter, encourager, Xén. *An. 4,2, 11*; *avec l'inf.* Xén. *Hell.1,1,24; An. 1,7,9, etc.*; *avec* ὅτι, Xén.*Hell.1,1,4*; *avec* ὅπως, Hdt.*8,15, etc.*; Plat.*Menex.248*d ; *abs.* Hdt.*9,102*.

παρα·κελητίζω (*f. att.* ιῶ) chevaucher le long de, *acc.* Ar.*Pax 900*.

παρα·κέλομαι (*ao. 2, 3 sg.* παρεκέκλετο) exhorter, exciter, A.Rh. *4, 1668*.

παρα·κενόω-ῶ, vider, épuiser, Plut.*M.903* d, *907* c; Gal.*2,50*.

παρα·κεντέω-ῶ, piquer sur le côté, Th.*H.P.5,9,4*; *t. de méd.* faire une ponction, Gal.*2,360, 396*.

παρακέντησις, εως (ἡ) ponction médicale, Gal.*4,536* (παρακεντέω).

παρακεντητήριον, ου (τὸ) instrument pour une ponction, Gal. *12, 16* (παρακεντέω).

παρα·κερδαίνω, gagner plus qu'on ne le doit *ou* plus que d'autres, Naz. *2,572 Migne*.

παρα·κίναιδος, ου (ὁ) débauché qui a passé l'âge, DL.*4,34*.

παρακινδύνευσις, εως (ἡ) [ῠ] audace excessive, témérité, Thc. *5, 100* (παρακινδυνεύω).

παρακινδυνευτέον [ῠ] *vb. de* παρακινδυνεύω, DH.*9,57*.

παρακινδυνευτικός, ή, όν [ῠ] aventureux, téméraire, Plat. *Soph. 242*b ; Dém. *783, 11*; *en parl. d'une personne*, App.*Hann.50* (παρακινδυνεύω).

παρακινδυνευτικῶς [ῠ] *adv.* avec une audace excessive, avec témérité, Plat.*Rsp.497*e || *Cp.* -ώτερον, Lgn *32*.

παρα·κινδυνεύω [ῠ] s'exposer témérairement à un danger, Thc. *4, 26*; And. *21, 11*; *avec un acc.* : τοσοῦτον κίνδυνον, Plat.*2 Alc.151*a, s'exposer à un si grand danger ; *avec un rég. ind.* : εἰς Ἰωνίαν, Thc.*3,56*, oser s'exposer à un danger en se portant en Ionie ; *avec un inf.* Xén. *Hell. 3, 5, 16*; Ar. *Ach. 645, etc.* s'exposer au danger de, *etc.* || *Pass.-moy.part.pf.* παρακεκινδυνευμένος, Ar. *Ran. 99*; Plut. *Cæs. 9*, risqué, hardi, audacieux, téméraire ; *en parl. d'une expression hardie*, DH. *Comp. 23, etc.*

παρα·κίνδυνος, ος, ον [ῠ] téméraire : τὸ π. Str. *836*, caractère aventureux, témérité.

παρα·κινδύνως [ῠ] *adv.* d'une manière aventureuse, témérairement, Str.*231*.

παρα·κινέω-ῶ [ῑ] **I** *tr.* **1** mouvoir à côté *ou* à faux, déplacer, déranger, Plat. *Rsp. 591*e ; *en parl. de musiciens qui ne jouent pas juste*, Anon. (*Com. fr. 4,680*); *acc.* Plut.*Galb. 13* || **2** *fig.* émouvoir violemment, troubler, exciter, *acc.* DH.*3,10,etc.*; *abs.* exciter des troubles, Dém. *193, 27*; *particul.* mettre hors de soi, troubler la raison de ; *au pass.* avoir la raison troublée, Luc. *Cal. 5, etc.* || **II** *intr.* être agité, troublé, hors de soi, Plat. *Rsp. 540*a, *etc.*; ἐπί τινι, Xén. *Mem.4,2,35*; τινι, DS. *Exc. p. 556,6*; πρός τι, Thpp. (Ath.*531* b) au sujet de qqe ch.

παρακίνημα, ατος (τὸ) [ῑ] dérangement, distorsion, Gal. *14,780* (παρακινέω).

παρακινητικός, ή, όν [κῑ] qui a l'esprit dérangé, Plut. (Eus. *P.E. 563*d); Phil.*2,477* (παρακινέω).

παρακινητικῶς [κῑ] *adv.* avec l'esprit dérangé, Plut.*Sol.8*.

παρα·κιρνάω-ῶ, mélanger : τί τινι, Jos.*B.J.4,3,7*, une chose à une autre.

παρα·κίρνημι (*seul. prés.*) *c. le préc.* Bas.*1,257 Migne*.

παρα·κλαίω, pleurer auprès de, Anth.*5,103*.

παρα·κλαυσί·θυρον, ου (τὸ) [ῐῡ] *s. e.* μέλος, Plut.*M.753*b, lamentations devant une porte fermée (παρακλαίω, θύρα).

παρα·κλείδιον, ου (τὸ) fausse clé, Plat.com. (*Com.fr.2,645*) (π. κλείς).

παρα·κλείω : **1** exclure, Hdt. *6, 60* || **2** enfermer, Spt. *2 Macc. 4, 34* || ⋙ *Ion.* παρακληΐω, Hdt. *l. c.*

παρα·κλέπτω, prendre à la dérobée, en passant, Ar.*Pax 414*; Luc. *J. voc.4*; *au pass.* Is.*88,33*.

παρα·κληΐω, *v.* παρακλείω.

παράκλησις, εως (ἡ) **1** appel à soi *ou* pour soi, *d'où* invocation, prière, Str.*581*; π. ἁμαρτίας, Plut. *M.404*a, prière pour obtenir le pardon d'une faute ; *particul.* action d'appeler à son secours, Thc.*4,61*; Dém. *275, 20* || **2** appel pressant, exhortation, excitation, encouragement : εἴς τι, Plat. *Def.415*e ; πρός τι, Eschn.*16,33*; Pol. *1, 72,4*, à qqe ch. ; *particul.* consolation, Phal. *Ep. 96*; Spt. *Esaï. 30, 7, etc.*; NT.*Hebr.6,18* (παρακαλέω).

παρακλητέος, α, ον, *vb. de* παρακαλέω, Luc. *Pseud. 4*; *au neutre*, Plat.*Leg.893*b ; Arstt. *Nic.9,11,5, etc.*

παρακλητεύω, être intercesseur, Phil.*2,520* (παράκλητος).

παρακλητικός, ή, όν, propre à exhorter, à exciter, à encourager à, *gén.* Plat. *Rsp. 523*d, *etc.*; DH.*4,26*; *subst.* τὰ παρακλητικὰ τοῦ πολέμου, DH.*4,17*, le signal de la guerre (παρακαλέω).

παρακλητικῶς, *adv.* de manière à exhorter, à exciter, *ou, particul.*, à consoler, Clém. *869*.

παράκλητος, ος, ον, qu'on appelle à son secours, *d'où subst.* : **1** avocat, défenseur (*cf. lat.* advocatus) Dém. *341,10, etc.* || **2** intercesseur, Phil. *2, 520,etc.*, *d'où* le Paraclet, *pour désigner le Saint-Esprit*, NT.*Jo.14,16, etc.* (παρακαλέω).

παρακλήτωρ, ορος (ὁ) qui exhorte, *particul.* consolateur, Spt. *Job 16,2* (παρακαλέω).

παρακλιδόν [ῐ] *adv.* **1** en se détournant d'un autre côté, dans une autre direction, Hh. *Ven. 183*; A.Rh. *1,757* || **2** *fig.* en s'écartant de la vérité, *propr.* du droit chemin, Od.*4,348*; *17,139* (παρακλίνω, -δον).

παρακλίντωρ, ορος (ὁ) *c.* παρακλίτης, Anth.*9,257*.

παρα·κλίνω : **I** *tr.* **1** faire coucher (sur un lit de table) à côté de : τινά τινι, Ath.*435*a, faire coucher une personne à côté d'une autre ; *d'où au pass.* être couché (sur un lit) à côté de, *dat.* Arstt. *H.A. 5,2*; Thcr.*2, 44, etc.*; *p. anal.* être situé à côté, *en parl. de lieux*, Call. *Del.72, etc.* || **2** incliner de côté (la tête, le corps, *etc.*) *acc.* Od.*20,301*; Arstt. *G.A. 2, 6*; A.Rh.*2,93*; Thcr.*25,161*; πύλην, Hdt.*3, 156*; Ar.*Pax 979*, faire évoluer le battant d'une porte, *c. à d.* entr'ouvrir une porte || **3** faire dévier, détourner du droit chemin, *seul. poét.* : δίκας, Hés. *O. 259*, faire dévier la justice, *c. à d.* la tourner, la dénaturer, la torturer ; détourner (un mot) du droit sens, altérer le sens d'un mot, Plat. *Crat. 400*b, *etc.* || **II** *intr.* **1** se tourner pour éviter, Il. *23, 424* || **2** dévier, changer, Eschl. *Ag. 744* || ⋙ *Prés. ind.poét.3 pl.* παρκλίνουσι, Hés. *l.c*

παρακλίτης, ου (ὁ) celui qui couche près d'un autre, voisin de lit, de table, Xén. *Cyr. 2, 2,28* (παρακλίνω).

παρα·κλύω, ne pas écouter, *gén.* A.Pl.*255*.

παρ·ακμάζω, avoir passé le moment de sa fleur, de sa force, de sa fraîcheur, *d'où* se flétrir, dégénérer, déchoir, *en parl. de fleurs, de fruits, etc.* Xén. *Mem. 4, 4, 23, etc.*; *fig. de la beauté*, Xén. *Conv. 4, 27, etc.*; *du corps*, Plut. *Cæs.69, etc.*; οἱ παρηκμακότες, Arstt. *Rhet. 2,13*, les hommes usés *ou* affaiblis, les vieillards ; *en parl. d'un Etat vieillissant*, Pol. *6, 51, 5*, *des passions qui se calment*, Plut.*Brut.21, etc.*; *p. anal. du vent qui s'apaise*, Th. *Vent.35*.

παρακμαστικός, ή, όν, qui commence à perdre sa force, sa fleur, sa fraîcheur, Gal. *6,123* (παρακμάζω).

παρ·ακμή, ῆς (ἡ) déclin, affaiblissement (des forces, de la maladie, *etc.*) Plut. *M.453*c, *Marc.24*; Sext. *P. 2,238* (π. ἀκμή).

παρα·κνάω-ῶ, gratter à côté, Philstr.*803*.

παρα·κνημόομαι-οῦμαι, traîner la jambe, marcher péniblement, lour-

dement, HIPPON. *fr. 130 Bgk* (π. κνήμη).

παρα·κνίζω, exciter, CHRYS. *1,426 Migne, etc.*

παρακοή, ῆς (ἡ) [ᾰκ] I action d'entendre *ou* d'écouter auprès, PLAT. *Ep. 341* b ‖ II *en mauv. part* : 1 action d'entendre à côté, *c. à d.* à faux *ou* mal ; *p. suite*, erreur, méprise, GAL. *6,51* ‖ 2 mauvais vouloir, désobéissance, NT. *2 Cor. 10,6; Rom. 5,19, etc.* (παρακούω).

παρα·κοιμάομαι-ῶμαι, coucher *ou* dormir auprès de, *dat.* ATH. *189* e; JOS. *A.J. 7,7,1*.

παρα·κοιμίζω, faire coucher à côté, ALEX. POLYHIST. (EUS. *P. E. 423* a).

παρα·κοιμιστής, οῦ (ὁ) celui qui couche auprès *ou* avec, P. ALEX. *Apot. 54,2* (παρακοιμίζω).

παρα·κοινάομαι-ῶμαι, communiquer à, *dat.* PD. *P. 4,236* (π. κοινός).

παρα·κοιτέω-ῶ, être de garde, faire sentinelle auprès de, *dat.* POL. *6,33,12;* TÉLÈS (STOB. *Fl. 98,72*).

παρα·κοίτης, ου (ὁ) époux, IL. *6, 430; 8, 156;* HÉS. *Th. 928* (π. κοίτη).

παρά·κοιτις, ιος, ι, ιν (ἡ) épouse, IL. *21, 479* ‖ ⋙ *Dat. épq.* παρακοίτι [τῑ] OD. *3;381;* HÉS. *Sc. 14,46* (π. κοίτη).

παρά·κοιτος, ου (ἡ) épouse, DS. *5, 32* (π. κοίτη).

παρα·κολλάω-ῶ : 1 coller à, souder avec, *dat.* HPC. *Mochl. 843* ‖ 2 rapprocher les bords d'une blessure, GAL. *14,519*.

παρακόλλημα, ατος (τὸ) tout objet collé *ou* soudé avec un autre, TH. *H.P. 5,7,6* (παρακολλάω).

παρακόλλησις, εως (ἡ) action de coller à, soudure, HPC. *Off. 745* (παρακολλάω).

παρακολλητικόν, οῦ (τὸ) emplâtre, CELS. *4, 19* (παρακολλάω).

παρ·ακολουθέω-ῶ [ᾰκ] I suivre de près, *dat.* AR. *Eccl. 725;* XÉN. *An. 2,3,4;* PLUT. *Per. 5;* PLAT. *Soph. 266* c; DÉM. *1045,7; 1260,20, etc.* ‖ II *particul.* suivre par la pensée, *c. à d.* : 1 suivre avec soin, avec attention, *dat.* PLAT. *Rsp. 406* b; DÉM. *423,24* ‖ 2 suivre un raisonnement, *dat.* POL. *3,32, 2; acc.* POL. *1,12,7;* π. ὅτι, GAL. *13,63; ou avec un part.* ARR. *Epict. 4,5,21*, se rendre compte que, *etc.* ‖ ⋙ *Ao.* παρηκολούθησα (*var.* ἐπαρηκολούθησα) DÉM. *537, 1*.

παρακολούθημα, ατος (τὸ) [ᾰκ] suite immédiate, conséquence directe, PLUT. *M. 885* c (παρακολουθέω).

παρακολούθησις, εως (ἡ) [ᾰκ] 1 suite, conséquence, CHRYSIPP. (GELL. *6, 1*) ‖ 2 intelligence, PLUT. *M. 1144* b; ARR. *Epict. 1, 6,13, etc.* (παρακολουθέω).

παρακολουθητικός, ή, όν [ᾰκ] propre à suivre un raisonnement, une démonstration, intelligent, ARR. *Epict. 1, 6, 14;* M. ANT. *5, 9; avec le dat.* ARR. *Epict. 1,6,17* (παρακολουθέω).

παρακολουθητικῶς [ᾰκ] *adv.* avec intelligence, M. ANT. *6,42*.

παρ·ακόλουθος, ος, ον [ᾰκ] qui suit immédiatement, *dat.* RUF. (ORIB. *44,*).

παρα·κολυμβάω-ῶ, nager auprès, HÉRON *Aut. 255,9*.

παρακομιδή, ῆς (ἡ) [ῐδ] 1 action de transporter, transport, THC. *7, 28;* POL. *10, 10, 13* ‖ 2 traversée, trajet, THC. *5,5;* POL. *3,43,3, etc.* (παρακομίζω).

παρα·κομίζω : I transporter le long de, *d'où au pass.* être transporté le long de, longer *ou* côtoyer : τὴν Ἰταλίαν, THC. *6,44*, l'Italie ; παρὰ τὴν ἤπειρον, DC. *48, 27*, longer le continent ‖ II 1 transporter en passant à côté, PLUT. *M. 201* c ; *au pass.* XÉN. *Hell. 5,4,61;* DÉM. *933,26* ‖ 2 transporter en passant devant, PLUT. *Luc. 37, Æmil. 39* ‖ 3 transporter de l'autre côté, au delà, POL. *3,46, 5, etc.; au pass.* se faire transporter de l'autre côté, passer de l'autre côté, POL. *1, 52, 6;* PLUT. *Oth. 16* ‖ 4 escorter, *acc.* XÉN. *Hell. 1,4,3;* EUR. *H. f. 126* ‖ *Moy.* porter pour soi : τὰ ὅπλα, PLUT. *Oth. 3*, porter les armes.

παράκομμα, ατος (τὸ) pièce de monnaie fausse, PHIL. *2,561, etc.; fig.* contrefaçon, PHIL. *1, 683* (παρακόπτω).

παρά·κομος, ος, ον, chevelu, ANON. (*Com. fr. 4,681*) (π. κόμη).

παρ·ακονάω-ῶ [ᾰκ] aiguiser en outre, TH. *H.P. 5,5,1; fig.* XÉN. *Cyr. 6, 2,33; au pass.* AR. *Ran. 1116* ‖ *Moy. m. sign.* PHILSTR. *865*.

παρ·ακοντίζω [ᾰκ] dépasser le but en lançant le javelot, LUC. *Paras. 61*.

παρακοπή, ῆς (ἡ) état d'un esprit frappé, démence, ESCHL. *Ag. 223, etc.; au pl.* PLUT. *M. 1132* b (παρακόπτω).

παράκοπος, ος, ον, qui a l'esprit frappé, fou, ESCHL. *Pr. 581;* EUR. *Bacch. 33;* AR. *Th. 668* (παρακόπτω).

παρακοπτικός, ή, όν, qui a l'esprit atteint *ou* égaré, GAL. *2,260;* ANTYLL. (ORIB. *2, 308 B.-Dar.*) (παρακόπτω).

παρα·κόπτω : I *tr.* 1 frapper d'une marque de mauvais aloi : νόμισμα, DS. *1, 78*, faire de la fausse monnaie ; *fig.* PLUT. *M. 332* c ; παρακεκομμένος, AR. *Ach. 517*, qui est de mauvais aloi ; *joint à* κίβδηλος καὶ νόθος, LUC. *Ind. 2, etc.; p. anal.* π. φρένας, EUR. *Hipp. 238, litt.* frapper l'esprit d'une empreinte de mauvais aloi, *c. à d.* frapper de démence ‖ 2 *p. suite*, tromper, frustrer, *acc.* AR. *Nub. 639* ‖ 3 mutiler, POL. *10,15,2* ‖ II *intr.* π. τῇ διανοίᾳ, ARSTT. *Mir. ausc. 31; ou simpl.* π. DS. *5,50, etc.*, avoir l'esprit frappé ‖ *Moy.* tromper, *acc.* AR. *Eq. 807* ; τινος, frustrer qqn de qqch. AR. *Ec* [illegible]

παρα·κορέω-ῶ, balayer, PHILYLL. *et* PLAT. COM. (ATH. *408* e, *665* b).

παρα·κόσμως, *adv.* contre le bon ordre *ou* la décence, JOS. *A.J. 1, 6, 3* (π. κόσμος).

παράκουσις, εως (ἡ) [ᾰκ] action d'entendre mal, GAL. *Sympt. 1,5,51, dout.* (παρακούω).

παράκουσμα, ατος (τὸ) [ᾰκ] 1 chose mal entendue *ou* mal comprise, PLAT. *Ep. 340* b, *etc.;* ἐκ παρακούσματος, DH. *9,22*, par méprise ; *particul.* doctrine mal comprise, JUL. *Cæs. 25* ‖ 2 fausse histoire, STR. *317* (παρακούω).

παρακουσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰκμᾰ] *dim. du préc.* PLUT. *M. 354* a.

παρακουστέον [ᾰκ] *vb. du suiv.* MUSON. (STOB. *Fl. 79,51*).

παρ·ακούω [ᾰκ] I entendre auprès *ou* en passant, PHILSTR. *p. 356;* EUN. *p. 151; particul.* entendre parler de qqe ch. par hasard, apprendre accidentellement, *acc.* HDT. *3, 129; gén.* PLAT. *Ep. 339* e ; *avec* ὅτι, ANTH. *5,75* ‖ II entendre à la dérobée : τί τινος, AR. *Ran. 750;* τι παρά τινος, PLAT. *Euthyd. 300* d, recueillir furtivement qqe parole de qqn ; τινός, EL. *V. H. 5, 9*, entendre dire qqe ch. à la dérobée ‖ III entendre mal *ou* à demi, *d'où* : 1 mal comprendre, se méprendre, *joint à* παρορᾶν, PLAT. *Theæt. 195* a; ARSTT. *Insomn. 1; avec le gen.* ATH. *565* d ‖ 2 faire semblant de ne pas entendre, *gén.* PLUT. *Phil. 16, M. 522* b, *etc.* ‖ 3 refuser d'entendre, ne tenir aucun compte de, *gén.* POL. *2,8,3, etc.* ‖ 4 ne pas écouter, refuser d'obéir, *gén.* POL. *26, 2, 1;* LUC. *Prom. 2; au pass.* παρακουόμενος, POL. *3. 35, 5*, qu'on n'écoute pas ; *avec* περί *et le gén.* POL. *30,18,2*.

παρα·κρατέω-ῶ [κρᾰ] 1 contenir, retenir, *acc.* APP. *Hisp. 35; fig.* ARR. *Epict. 3, 7, 28* ‖ 2 tenir devant, présenter, ARR. *Epict. 1, 2, 8*.

παρα·κρέκω, jouer d'un instrument *ou* chanter en désaccord, NAZ. *3,1314 Migne*.

παρα·κρέμαμαι (*seul. prés.*) [μᾰ] être suspendu à, dépendre de : τὰ παρακρεμάμενα, POL. *5, 35, 10*, les parties accessoires.

παρα·κρεμάννυμι (*ao. part.* παρακρεμάσας) laisser pendre auprès *ou* à côté, IL. *13, 597*.

παρά·κρημνος, ος, ον, qui est en pente, escarpé, STR. *391;* DS. *11, 8;* PLUT. *Phil. 18, etc.* (π. κρημνός).

παρα·κρίνω : 1 ranger à côté l'un de l'autre, mettre en ligne, aligner, *au pass.* HDT. *8,70; 9,98;* PLUT. *Cato mi. 13* ‖ 2 mettre en parallèle, comparer, HSCH. *v°* παραβραβεύων.

παρ·ακροάομαι-ῶμαι, ne pas écouter, désobéir, JOS. *A.J. 18,8,5*.

παρακρόασις, εως (ἡ) [ᾱσ] action de ne pas écouter, désobéissance, JOS. *A.J. 18,8,2* (παρακροάομαι).

παρα·κροκίζω, avoir l'aspect *ou* l'odeur du safran, DIOSC. *5, 145* (π. κρόκος).

παρα·κροτέω-ῶ : 1 frapper doucement avec la main : εἰς τὸν ὦμον, LUC. *Gymn. 1*, sur l'épaule ‖ 2 encourager par des applaudissements, JOS. *B.J. 1, 19, 5, etc.*

παράκρουσις, εως (ἡ) A *act.* I choc, poussée violente, *gén.* ARSTT. *Probl. 3,12* ‖ II 1 action de toucher à faux d'un instrument, PLUT. *M. 826* e; *p. suite*, faute, erreur, ARSTT. *Pol. 2, 5,13, etc.* ‖ 2 action de tromper, tromperie, fraude, DÉM. *679,3; 760 fin* ‖ B *pass.* état d'un esprit frappé, dérangement d'esprit, folie, HPC. *Prorrh. 68* (παρακρούω).

παρακρουσι·χοίνικος, ος, ον [ῐῐ] qui trompe sur la mesure, *propr.* qui donne le coup de pouce au chenice, CORN. (POLL. *4,169*) (παρακρούω, χοῖνιξ).

παρακρουσμός, οῦ (ὁ) c. παράκρουσις, MOSCHN. *p. 65, 4*.

παρακρουστικός, ή, όν, qui frappe l'esprit, qui trouble la raison, HPC. *Prorrh. 68, etc.* (παρακρούω).

παρα·κρούω : I *tr.* heurter de côté, *d'où* : 1 faire pencher la balance d'un coup de pouce, *d'où* tromper, frauder, HARP *p. 147, 16 Bkk.* ‖ 2 repousser du droit chemin, écarter vivement, PLAT. *Crit. 47* a, *etc.; fig.* frapper l'esprit, *d'où au pass.* avoir l'esprit frappé, être en démence, PHRYN. (*Bkk. 59, 27*) ‖ 3 *t. de mar.* attacher une voile au mât, LUC. *Cat. 1*

|| II *intr.* avoir l'esprit dérangé (*propr.* frappé) Hpc.*966* e, *etc.* || *Moy.* 1 tromper, frauder : τινα, Plat.*Crat.* *393* c, *etc.*; Dém. *1074, 12*, qqn ; *joint à* ἐξαπατᾶν, Dém. *7, 17, etc.*; *à* παραλογίζεσθαι, Isocr. *283* d, *etc.*; *à* φενακίζειν, Dém. *656, 5*; *avec double rég.* : τινά τι, Dém. *1062, 17*; *ou* τινα περί τινος, Pol. *24, 3, 3*, qqn en qqe ch. || 2 écarter *ou* repousser de soi, *acc.* Plut. *Syll. 18, Luc. 28*; *fig.* refuser, décliner, *acc.* Plut.*M.198* b || 3 heurter de côté : αὐτόν, Phryn.com.(Plut. *Alc.20*) tomber de côté.

παρα·κρύπτω, cacher auprès, DS. *18, 19* || *Moy.* se cacher, DL.*2, 131*.

παρα·κρώζω, croasser auprès, Anon. (*Cram.1, 25*).

παρ·ακταῖος, α, ον, *c.* παράκτιος, Opp. *H.4, 316*.

παρα·κτάομαι-ῶμαι, acquérir auprès *ou* en outre; *au pf.* avoir acquis, *d'où* posséder auprès *ou* en outre, *acc.* Hdt.*4, 80*.

παράκτησις, εως (ἡ) acquisition de propriétés nouvelles, Clém. *1100* (παρακτάομαι).

παρακτίδιος, ος, ον [τῐδ] *c.* παράκτιος, Anth.*9, 371*.

παρακτικός, ή, όν, capable de produire, de mettre au jour, Procl. (παράγω).

παρ·άκτιος, α, ον, qui se trouve sur le bord de la mer, Eschl. *Pr. 836*; Soph. *Aj. 654, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Anth.*6, 167* (π. ἀκτή).

παρα·κυπαρίσσιος, α, ον [ῠᾰ] voisin du temple d'Athèna Κυπαρισσία, Paus.*3, 22, 9*.

παρα·κύπτω : I se baisser de côté, se pencher pour regarder, Ar. *Th. 797, 799, etc.* || II *p. suite* : 1 regarder de près *ou* attentivement : *avec* κατά *et l'acc.* Thcr. *3, 7*; *avec* εἰς *et l'acc.* NT.*Joh.20, 11, etc.*; *abs.* NT.*Luc.24, 12, etc.* || 2 regarder en passant, *c. à d.* s'occuper d'une chose à la légère, *avec* ἐπί *et l'acc.* Dém. *46, 27* || ⋙ *Pr.part.éol.* παρκύπτοισα, Thcr.*l.c.*

παρα·κυρόω-ῶ [ῡ] annuler, Symm. *Job 40, 3*.

παρα·κύρω, se trouver devant, se présenter à, s'offrir à, *dat.* Q.Sm. *11, 423*.

παράκυψις, εως (ἡ) action de se baisser en regardant de côté, Mén. (*Com. fr.4.141*) (παρακύπτω).

παρα·κωμῳδέω-ῶ, tourner en ridicule incidemment dans une comédie, Ath.*525* a.

παρά·κωφος, ος, ον, à peu près sourd, Ath.*525* (π. κωφός).

παρακωχή, *ou mieux att.* **παροκωχή, ῆς** (ἡ) action de fournir, Thc. *6, 85*; Ios. *A.J. 17, 9, 5* (παρέχω).

παρα·λαλέω-ῶ [λᾰ] parler à tort et à travers, Mén. (*Com. fr.4, 238*); DC. *69, 4*.

παρα·λαμβάνω (*f.* παραλήψομαι, *ao. 2* παρέλαβον, *etc.*) I prendre près de soi *ou* avec soi, *acc.* (comme femme *ou* compagne, Hdt.*4, 155*; Xén. *Œc. 7, 6*; comme fils adoptif, Hdt. *1, 113*; comme auxiliaire *ou* allié, Hdt. *1, 76, etc.*); chercher à se concilier, Hdt. *7, 150, etc.* || II recevoir, *d'où* : 1 accueillir, *acc.*; τινὰ ἐπὶ ξείνια, Hdt. *4, 154*, donner l'hospitalité à qqn ; εἰς τὸ συσσίτιον, Plut. *Lyc. 20*, recevoir qqn au repas commun; τινὰ ἐφ' ἑστίασιν, Plut. *M. 40* b, recevoir qqn à un repas || 2 trouver à son arrivée : τινά, Xén.*Lac.5, 2*, qqn || III recevoir de qqn : 1 par héritage *ou* transmission, *acc.* Eur. *Ion 814*; Plat. *Rsp. 330* a; τὴν βασιληίην, Hdt.*2, 120*, la royauté : *abs.* οἱ παραλαμβάνοντες (*s. e.* τὴν βασιλείαν) Arstt. *Pol. 3, 14, 12*, les successeurs (d'un roi); *fig. en parl. de lois, d'usages, de coutumes*, Hdt. *2, 51*; Isocr. *180* a : ἔπος, Hdt.*1, 126*, recevoir une parole en réponse, recevoir une réponse || 2 par ouï-dire, entendre parler de : τι περί τινα, Thc. *2, 102*; *ou* τι περί τινος, Pol.*12, 22, 5*, entendre dire qqe ch. au sujet de qqn, recueillir un jugement, une opinion, un bruit sur qqn || 3 *p. suite*, apprendre, recevoir un enseignement : παρά τινος, Plat. *Lach. 197* d, *etc.*; Plut.*Alex.7, Sert. 3, etc.* de qqn || 4 prendre la suite de : λόγον, Pol.*33, 16, 9*, prendre la parole après qqn || IV prendre sur soi, se charger de : ἀρχήν, Plat. *Leg.698* e ; Plut. *Pel. 24*, du pouvoir ; τὰ πράγματα, Ar.*Eccl.106*; Plut.*Alc.26*, de la direction des affaires ; τὸ βιβλίον, Plat. *Phædr. 228* b, d'un livre ; τοὺς παῖδας, Plat.*Ap. 18* b, *Rsp 460* b, *etc.* de l'éducation des enfants || V s'emparer de : τινά, Hdt. *4, 203*, de qqn ; οὐδὲν τῆς ἐσόδου, Hdt. *7, 211*, ne pouvoir s'emparer du défilé || VI résumer : ἐπὶ βραχύ, Pol. *6, 58, 1*, en peu de mots.

παρα·λάμπω, briller auprès, à côté, Plut.*M. 889* d.

παράλαμψις, εως (ἡ) tache blanche sur l'iris de l'œil, Gal.*Lex.Hipp. p. 538*; *cf.* λεύκωμα (παραλάμπω).

παρα·λανθάνω (*ao. 2* παρέλαθον, *etc.*) être caché, Hdn *4, 15, 7*; *fig.* être caché à, *c. à d.* ignoré *ou* inconnu de, Plat. *Hipp. ma. 298* b ; Isocr. *210* d, *etc.*

Παραλάται, ῶν (οἱ) les Paralates, *pple scythe*, Hdt.*4, 6*.

παρα·λεαίνω, polir tout au long, Cléarq. (Ath.*522* d).

παραλεαντικός, ή, όν, propre à polir, à rendre lisse, Diph. (Ath.*62* d) (παραλεαίνω).

παρα·λέγομαι (*f.* -λέξομαι, *ao. 1* -ελεξάμην, *ao. 2* -ελεγόμην) 1 se coucher *ou* être couché auprès de, *en parl. de l'homme*, *dat.* Il. *2, 515*; *14, 237, etc.*; *p. suite*, *en parl. de la femme*, être l'épouse de, *dat.* Il.*24, 676* || 2 *t. de mar.* longer, raser, côtoyer, *acc.* DS. *13, 3*; *14, 55*; NT. *Ap 27, 8 et 13*.

παρα·λέγω : 1 dire par hasard, *acc.* Plut. *M. 653* e || 2 déraisonner, avoir le délire, Hpc.*Epid 1, 954, 976* || 3 arracher un à un des cheveux, des poils, Ar.*Eccl.904*.

παράλειμμα, ατος (τὸ) restes, reliefs, Lib.*4, 624* (παραλείπω).

παραλειπτέον, *vb. de* παραλείπω, Xén.*Ages.8, 3*; Isocr.*409* c; DS. *5, 83*.

παραλειπτικός, ή, όν, qui laisse de côté : μέθοδος παραλειπτική, Rhét. (*W. 8, 657*) prétérition, *fig. de rhét.* (παραλείπω).

παράλειπτος, ος, ον, ce qu'on peut omettre *ou* négliger, Chrysipp. (Ath. *8* d) παραλείπω).

παρα·λείπω (*pf.* παραλέλοιπα, *pf. pass.* παραλέλειμμαι) laisser de côté, *c. à d.* : 1 omettre, laisser passer sans faire attention, *acc.* Plat. *Euthyd. 279* c, *etc.* || 2 négliger (le culte des dieux, Eur. *Tr. 48*; l'occasion, Dém. *24, 25, etc.*) || 3 se dispenser de, *acc.* Plut. *Cic. 20* || 4 omettre dans un récit, dans un discours, *acc.* Thc.*2, 51*; Plat. *Men.97* b, *etc.*; περί τινος, DS. *5, 26, 83*, faire une omission au sujet de qqe ch.; τὰ Παραλειπόμενα, les Paralipomènes, *c. à d.* événements omis au Livre des Rois, *titre d'un livre de l'Ancien Testament* || 5 abandonner, concéder : λόγον τινί, Eschn. *63 fin*, à qqn le temps de parler; *avec un part.* ἀδικοῦντες οὐ παραλείπουσιν, Ath. *254* a, ils ne se relâchent pas de faire du mal.

παρ·αλείφω [ᾰλ] enduire le bord de, *acc.* Ar. *Eccl.406*; *d'où en gén.* enduire, Arstt.*Rhet. 3, 4, 3*.

παράλειψις, εως (ἡ) 1 action de négliger, d'omettre, Plut. *M. 33* a; Ath. *490* f || 2 *t. de rhét.* action de passer sous silence, prétérition, Arstt.*Rhet.Al.22, 2, etc.*; Rhét. (*W. 3, 408, etc.*) (παραλείπω).

παραλεκτεον, il faut longer la côte, Str.*591* (*vb. de* παραλέγομαι).

παρά·λευκος, ος, ον, qui tire sur le blanc, mêlé de blanc, Arstt. *H.A. 4, 1, 10*; Ath.*319* f (π. λευκός).

παρα·λήγω, être à l'avant-dernière place, être pénultième, Hdn gr. π. μ. λ. *20, 39, etc.*; ἡ παραλήγουσα (*s. e.* συλλαβή) Dysc.*Synt.252, etc.* la syllabe pénultième.

παράληξις, εως (ἡ) la syllabe *ou* la voyelle pénultième, Hdn gr. π. μ. λ. *43* (παραλήγω).

παραληπτέος, α, ον, *vb. de* παραλαμβάνω, Dém. *916, 4*; Antip. (Stob. *Fl. 67, 25*).

παραλήπτης, ου (ὁ) percepteur, receveur, Arr. *M.rubr. p. 11* (παραλαμβάνω).

παραληπτός, ή, όν, qu'on peut prendre avec soi, dont on peut se charger, Plat. *Men. 93* b ; Chrysipp. (Plut. *M. 1035* d) (*vb. de* παραλαμβάνω).

παραλήπτωρ, ορος (ὁ) qui reçoit par transmission, Herm. (Stob. *Ecl. phys. p. 932*) (παραλαμβάνω).

παρα·ληρέω-ῶ, parler à tort et à travers, déraisonner, Hpc. *Epid. 1, 986*; Plat. *Theæt. 169* a ; Dém. *1421, 10, etc.*

παραλήρημα, ατος (τὸ) bavardage à tort et à travers, radotage, DC. *59, 26* (παραληρέω).

παραλήρησις, εως (ἡ) action de radoter, de bavarder à tort et à travers, Hpc.*1210* g (παραληρέω).

παράληρος, ος, ον, qui déraisonne, qui radote, Hpc. *Epid 1, 940*; Phil. *1, 387, etc.*; *subst.* τὸ π. Hpc. *1103* e, délire (παραληρέω).

παράληψις, εως (ἡ) 1 action de prendre en main, de recueillir, *gén.* Pol. *2, 3, 1*; DS. *15, 95*; Ath.*218* c || 2 prise d'une ville, Pol. *2, 46, 2* || 3 enseignement, doctrine, leçon, Arr. *Epict.2, 11, 2, etc.* (παραλαμβάνω).

παραλία, ας (ἡ) *v.* παράλιος.

παρα·λιθάζω [ῐ] se pétrifier sur le côté, Th. *H.P.3, 8, 5* (π. λίθος).

παρά·λιμνος, ος, ον, voisin d'un lac, Plut.*M.951* e (π. λίμνη).

παρα·λιμπάνω (*seul. prés.*) *c.* παραλείπω, Arstt. *Probl. 29, 13, 4*; Chrysipp. (Ath. *8* d).

παράλιοι, ων (οἱ) *v.* παράλιος.

Παράλιοι, ων (οἱ) les Paraliens *ou* population du littoral *à Mèlos*, Thc.*3, 92* (Πάραλος).

Παράλιον, ου (τὸ) le Paralion, *sanctuaire du héros attique Paralos*, DÉM. *1191, 25* (Πάραλος).

παρ·άλιος, α, *ou* **ος, ον** [πᾰᾱλ, *mais v. ci-dessous*] **I** *adj.* : **1** situé près de la mer, maritime, ESCHL. *Pr. 573;* SOPH. *Aj. 1076;* EUR. *Rhes. 700, etc.* || **2** qui concerne la vie au bord de la mer, PLUT. *M. 954* b || **II** *subst.* : **1** ἡ παραλία (*s. e.* χώρα) côte, littoral de la mer, HDT. *7, 185;* POL. *1, 37, 2;* PLUT. *Per. 19, etc.;* ἡ παράλιος, POL. *3, 39, 3, m. sign.; particul.* le littoral de l'Attique *ou* Paralie, HDT. *1, 59;* ἡ παραλία γῆ, *m. sign.* THC. *2, 56* || **2** οἱ παράλιοι, PLUT. *M. 805* d, les habitants du littoral || ⋙ [πᾱ] A.RH. *4, 1560;* DP. *253; fém.* -ος, POL. *l. c. Ion. fém.* παραλίη, HDT. *l. c.* (μ. ἅλς).

παρ·αλιταίνω (*f.* παραλιτήσω, *ao. 2* παρήλιτον) [ᾰλ] commettre une faute, A.RH. *3, 891;* Q.SM. *13, 400;* τινά, A.RH. *2, 246*, envers qqn.

παραλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] **1** succession, echange de choses qui se succèdent, retour alternatif, *particul.* échange de signaux par le feu, ESCHL. *Ag. 490* || **2** mouvement alternatif (des muscles, des nerfs, *etc.*) HPC. *797* f || **3** changement, différence, TH. *H.P. 6, 6, 5, etc.; au plur.* POL. *6, 7, 3, etc.* || **4** *t. de gr.* substitution de cas, DYSC. *Synt. p. 213, 25* (παραλλάσσω).

παράλλαγμα, ατος (τὸ) **1** succession, échange de choses qui se succèdent, HPC. *Art. 792;* PLUT. *Num. 18* || **2** changement, différence, STR. *87* (παραλλάσσω).

παραλλακτέον, *vb. de* παραλλάσσω, STR. *591*.

παραλλακτικός, ή, όν, qui concerne la parallaxe, PROCL. *Hyp. p. 105, 13* (παραλλάσσω).

παραλλάξ, *adv.* **1** alternativement, tour à tour, T. LOCR. *95* c; ARSTT. *Respir. 2, 4, etc.* || **2** irrégulièrement, *p. opp. à* en alignement, THC. *2, 102* (παραλλάσσω).

παράλλαξις, εως (ἡ) **I** action d'alterner, *d'ou* : **1** mouvement alternatif, PLAT. *Pol. 269* c, *etc.; particul.* mouvement régulier des os, HPC. *762* c; de la tête qu'on tourne à droite et à gauche, PLUT. *M. 977* b, *etc.* || **2** changement, PLUT. *M. 882* a; *particul. en mauv. part*, trouble de la raison, HPC. *396, 16* || **II** *t. d'astr.* parallaxe, PLUT. *M. 939* a; DC. *76, 13;* PROCL. *Hyp. p. 103, 21* (παραλλάσσω).

παρ·αλλάσσω, *att.* **-άττω** (*pf.* παρήλλαχα) **A** *tr.* **I** disposer alternativement, dans un sens et dans un autre : ὀδόντας, TH. *H.P. 5, 6, 3*, les dents (d'une scie) *c. à d.* faire saillir les unes d'un côté, les autres de l'autre; *particul. en mauv. part* : déranger de sa place, faire dévier, *en parl. d'os*, HIPP. *773* d; *fig.* détourner, *c. à d.* entraîner (les âmes) SOPH. *Ant. 298* || **II** changer de place en passant le long de, *d'où* : **1** dépasser, éviter : πόλιν, POL. *5, 14, 3*, une ville; χωρίον, DÉM. *1276, 13*, longer une propriété; *avec idée de temps* : τὴν παιδικὴν ἡλικίαν, PLUT. *Alc. 7*, l'âge d'un jeune homme || **2** *fig.* τινά, CÉB. surpasser qqn; τι τῷ τάχει, ARSTT. *Meteor. 1, 4, 14*, surpasser qqe ch. en rapidité || **3** *en mauv. part* : transgresser (une loi) ESCHN. *81, 29* || **B** *intr.* **I** changer, devenir différent, HDT. *7, 73* || **II** être différent, différer : τινός, PLAT. *Leg. 957* b, de qqn *ou* de qqe ch.; *impers.* οὔ τι σμικρὸν παραλλάττει οὕτως ἔχον ἢ ἄλλως, PLAT. *Theæt. 169* e, il n'importe pas peu (*propr.* ce n'est pas une petite différence) qu'il en soit ainsi ou autrement; *abs.* se distinguer, se faire remarquer : τινί, POL. *18, 8, 2*, en qqe ch. || **III** s'écarter, s'éloigner : τοῦ σκοποῦ, PLAT. *Theæt. 194* a, du but; *particul.* : **1** s'écarter du droit chemin, POL. *7, 17, 7; d'où* être extraordinaire, étrange; *particul. au part. pf. pass.* παρηλλαγμένος, POL. *2, 29, 1, etc.;* DS. *17, 90*, extraordinaire, étrange || **2** s'écarter de la droite raison, *d'où* avoir le délire, perdre la raison, EUR. *Hipp. 935;* PLAT. *Tim. 27* c, *71* e.

παραλληλ·επίπεδος, ος, ον [ῐ] **1** en forme de parallélipipède, EUCL. *11, 25;* PLUT. *M. 1080* b; JAMBL. *Nic. 134* a || **2** π. ἀριθμός, nombre formé de trois facteurs dont deux sont égaux, NICOM. *Arithm. 129, 10* (π. ἐπίπεδον).

παραλληλό·γραμμος, ος, ον, en forme de parallélogramme, STR. *178;* τὸ π. PLUT. *M. 1080* b, le parallélogramme (παράλληλος, γράμμα).

παραλληλο·γράμμως, *adv.* en forme de parallélogramme, JAMBL. *Nicom. 37* b.

παρ·άλληλος, ος, ον, placé en regard, parallèle : τινι, POL. *8, 34, 3;* τινος, POL. *9, 21, 10*, parallèle à qqe ch.; αἱ παράλληλοι (*s. e.* γραμμαί) ARSTT. *An. pr. 2, 16, 2, etc.* les lignes parallèles; οἱ παράλληλοι (*s. e.* κύκλοι) DL. *7, 155, etc.* les cercles parallèles, *c. à d.* les zones; ἐκ παραλλήλου, PLUT. *Ages. c. Gracch. 1*, d'une manière semblable, pareillement; *p. suite*, synonyme, RHÉT. (*W. 8, 607*) (π. ἀλλήλων).

παραλληλότης, ητος (ἡ) parallélisme, *d'où* analogie, similitude, DYSC. *Adv.* (*Bkk. 550, 27*); *Synt. p. 318, 22* (παράλληλος).

παραλλήλως, *adv.* parallèlement, *d'où* pareillement, ARSTT. *Mund. 7, 1, etc.* (παράλληλος).

παραλογία, ας (ἡ) erreur, NYSS. (παράλογος).

παραλογίζομαι : **1** *intr.* faire un faux raisonnement, un faux calcul, DÉM. *822, 25, etc.; en mauv. part* : faire un faux calcul pour tromper, ISOCR. *283* d || **2** *tr.* tromper par un faux raisonnement *ou* un faux calcul, ESCHN. *16, 32, etc.;* τι, LUC. *D. mort. 4, 2*, tromper en qqe ch.; τινά τι, ARSTT. *Rhet. 1, 14*, tromper qqn en qqe ch.; *au pass.* être trompé, ARSTT. *Pol. 5, 7, 2;* POL. *16, 10, 3;* DS. *20, 8, etc.* (παράλογος).

παραλογισμός, οῦ (ὁ) **1** faux raisonnement, argumentation captieuse, paralogisme, LYCURG. *152, 4;* ARSTT. *Soph. el. 4, 9* || **2** *p. suite*, tromperie, POL. *1, 81, 8, etc.* (παραλογίζομαι).

παραλογιστής, οῦ (ὁ) **1** qui raisonne mal, qui trompe par de faux raisonnements, ARSTT. *Eud. 3, 4, 5;* M.ANT. *6, 13* || **2** trompeur, ARTÉM. *4, 57* (παραλογίζομαι).

παραλογιστικός, ή, όν, qui concerne l'art de tromper par des raisonnements captieux, ARSTT. *Rhet. 1, 9, 29, etc.* (παραλογίζομαι).

παρά·λογος, ος, ον : **1** contraire à ce qu'on a calculé, *d'où* inattendu, inopiné, ARSTT. *H.A. 8, 15;* POL. *2, 35, 6, etc.;* τὸ παράλογον, PLUT. *Marc. 30, etc.* l'imprévu; ὁ παράλογος (*s. e.* καιρός *ou* λόγος) THC. *1, 78; 3, 16; 7, 28 et 55, etc.* mécompte, *c. à d.* tour imprévu des événements *ou* erreur de calcul; τὰ παράλογα, XÉN. *Lac. 5, 3*, les portions supplémentaires (*propr.* non attendues) dans les repas lacédémoniens || **2** contraire au bon sens, absurde, PLUT. *M. 626* e; ARR. *Epict. 4, 1, 175;* APP. *Civ. 2, 146;* HDN *1, 16, 10* (π. λόγος).

παραλόγως, *adv.* **1** d'une manière imprévue, HPC. *Aph. 1245;* DÉM. *835, 7* || **2** d'une manière déraisonnable, POL. *1, 74, 14, etc.* || *Sup.* -ώτατα, JOS. *B.J. 2, 19, 7*.

παρά·λοιπος, ος, ον, qui reste en outre, ARSTT. *An. post. 2, 8, 7* (παραλείπω).

παραλοξαίνω, rendre oblique, *au pass.* être placé obliquement, HPC. *578, 22; 655, 20* (παράλοξος).

παρά·λοξος, ος, ον, oblique, SOR. *249* (π. λόξος).

πάρ·αλος, ος, ον [ᾰλ] **A** *adj.* **1** qui se trouve près de la mer, maritime, SOPH. *Aj. 412;* EUR. *Ion 1584;* π. γῆ, THC. *2, 55*, la contrée du littoral, *en Attique* || **2** recruté parmi les régions *ou* les populations voisines de la mer, HDT. *7, 161* || **B** *subst.* **I** *au sg.* : **1** ἡ π. ναῦς, THC. *8, 74; ou* ἡ π. DÉM. *570, 4; ou sans art.* Πάραλος, AR. *Av. 1204*, la galère Paralienne, *l'un des deux vaisseaux sacrés d'Athènes qui servaient pour transporter les théories à Délos et pour certains services publics* (*cf.* Σαλαμινία) || **2** ἡ π. *sorte de plante maritime*, ANTH. *4, 1, 20* || **II** *au pl.* οἱ Πάραλοι : **1** les Paraliens *ou* habitants du littoral, *en Attique* (*p. opp. à* Πεδιαῖοι *et à* Διάκριοι) HDT. *1, 59;* AR. *Lys. 58, etc.* || **2** les marins composant l'équipage de la galère paralienne, tous citoyens libres, THC. *8, 74* (π. ἅλς).

1 Πάραλος, ου (ὁ) Paralos, *h.* PLAT. *Prot. 315* a, *etc.;* PLUT. *Per. 24, etc.* (*v. le préc.*).

2 Πάραλος, ου (ἡ) *v.* πάραλος.

παρα·λούομαι-οῦμαι, se baigner ensemble *ou* en même temps, AR. *fr. 150, 436 Dind.*

παρ·αλουργής, ής, ές [ᾰλ] bordé d'une bande de pourpre, CLÉARQ. (ATH. *255* e) (παρά, ἁλουργής).

παραλουργός, ός, όν [ᾰλ] *c. le préc.* PLUT. *M. 583* e.

Παρ·άλπιος, ος, ον, qui habite près des Alpes, PLUT. *Æmil. 6* (π. Ἄλπεις).

παρα·λυγίζω [ῠ] tordre, TH. *H.P. 5, 1, 11 dout.*

παρα·λυμαίνομαι [ῡ] souiller, corrompre, *dat.* BAS. *1, 590* b.

παρα·λυπέω-ῶ [ῡ] **1** affliger, *acc.* THC. *2, 51, etc.;* troubler, PLAT. *Phæd. 65* c || **2** causer du dommage, nuire à, *acc.* PLUT. *Per. 35*.

παρά·λυπρος, ος, ον [ῠ] à peu près fertile, peu fertile, STR. *3, 2, 3; 3, 4, 13 Kram.* (π. λυπρός).

παράλυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** *act.* action de laisser se relâcher, de laisser aller, *d'où fig.* divulgation, PLUT. *M. 519* c || **2** *pass.* relâchement, *d'où* paralysie, TH. *fr. 11; fig.* POL. *31, 8, 10* (παραλύω).

παραλυτέον [ῠ] *vb. de* παραλύω, Plat. *Leg.793* e.

παραλυτικός, ή, όν [ῠῐ] paralytique, NT. *Matth. 4,24; 8,6,etc.* (παράλυτος).

παράλυτος, ος, ον [ῠ] paralysé, *fig.* Artém.*383* (παραλύω).

παρα·λυτρόω-ῶ, délivrer moyennant rançon : ὁ παραλυτρούμενος, le Captif racheté, *titre d'une pièce de* Sotad. (Ath.*368* a).

παρα·λύω [ῡ, *mais voy. fin*] **I** délier sur le côté, *acc.* Pol.*8,6,9;* Plut. *Ant. 76; particul.* ouvrir secrètement, DS. *13,106;* Plut. *M.10* b; *t. de méd.* paralyser, *propr.* relâcher les organes, les muscles d'un côté du corps ; *au pass.* Hpc.*Epid.1,990;* Arstt.*Nic.1,13,15; fig.* énerver, affaiblir, Plut. *Demetr. 38; au pass.* Hdt. *3,105;* Pol.*32,22,1, etc.;* Plut. *Pyrrh.28* || **II** délier, *d'où :* **1** séparer: τινά τινος, Hdt. *1, 149;* Eur.*Alc.931, etc.* une personne d'une autre ; Ἑλλάδος πόνους, Eur. *Andr. 304,* écarter de la Grèce les épreuves pénibles || **2** libérer, délivrer, affranchir : τινὰ τῆς ὀργῆς, Thc.*2,65,* apaiser le ressentiment de qqn ; ἀμφισβήτησιν, Is. *47, 24,* mettre fin à une contestation par son désistement || **3** exempter, dispenser : τινὰ τῆς στρατηΐης,*etc.* Hdt. *7,38, etc.;* Pol.*26,5,3,* dispenser qqn du service militaire ; τινὰ τῆς στρατηγίης, Hdt.*6,94; ou* τῆς ἀρχῆς, Thc. *8, 54,* relever qqn de son commandement || *Moy.* **1** délier sur son côté, sur ses épaules, *etc. acc.*Plut.*Cleom.37, Cic.14,etc.* || **2** écarter de soi (un danger) *acc.* DH.*6,28* || ⋙ *Par except.* [ῠ] *dans* παραλύει, Pd. *O.2,95.*

παρα·μαίνομαι, être tout à fait fou, Amips. (*Com. fr. 2,704*).

παρα·μαρμαίρω, briller auprès, Onos. *Strat. 29.*

παρ·αμαρτάνω (*f.* -αμαρτήσομαι, *ao. 2* -ήμαρτον, *etc.*) manquer le but, Ar. *fr. 283 Dind.;* Plut.*M.89* e.

παρα·μασήτης, ου (ὁ) [μᾰ] parasite, Alex. *et* Timocl.(*Com.fr.3,492, 597*) (π. μασάομαι).

παρα·μασύντης, ου (ὁ) [μᾰ] *c. le préc.*Alex. *et* Ephipp.(*Com.fr.3,486, 328*).

παρ·αμβλύνω, émousser peu à peu, Plut.*M. 653* e, *788* e.

παρα·μεθίημι, laisser de côté, laisser aller, négliger, Hpc. *616,43; avec un gén. partit.* Hpc.*600,15.*

παρ·αμείβω [ᾰμ] **1** échanger, transformer, changer, Alciphr. *3,40* || **2** passer le long de *ou* devant, *acc.* Arstt.*Mir. 168;* A.Rh. *2, 660;* Plut. *Mar. 18; fig.* dépasser, surpasser, *acc.* Soph. *O.R. 504* || *Moy.* **I** passer le long de *ou* devant, *acc.* Od. *6,310;* Hh.*Ap.409;*Soph.*O.C.130;*Hdt.*1,94; 6,41; 7,30 et 109;* Xén. *Cyr. 5,4,50;* Plat. *Lach. 183* e ; *en parl. de fleuves,* Hdt.*1,72,75;* Luc.*H.conscr. 25; fig.* omettre, Hdt. *2, 102; abs.* Xén. *An.1,10,10;* Eur.*I.A.146; p. suite:* **1** dépasser à la course, *acc.* Pd.*P.2, 90* || **2** s'écouler, *en parl. du temps,* Hés. *O. 407* || **II** emmener hors du droit chemin, *acc.*Pd.*N.3,47.*

παρ·αμελέω-ῶ [ᾰμ] laisser de côté, faire peu de cas de, négliger : τινος, Thc. *1, 25;* Xén. *Mem. 2, 2, 14, etc.* faire peu de cas de qqn *ou* de qqe ch.; *abs.* être négligent, Plat. *Rsp. 555* d ; *au pass.* être négligé, abondonné, Eschl. *Sept. 702, etc.;* Plat.*Rsp.620* c, *etc.*

παραμένιος, ος, ον, qui reste, Ath. *30* b (παραμένω).

παρα·μένω : **I** rester auprès de, être fidèle à, dévoué à, *dat.* Il. *11, 402; 15,400;* Xén. *Cyr. 4, 2, 43, etc.;* Plat. *Ap. 39* e, *etc.; en parl. d'esclaves,* Xén. *Œc. 3, 9* || **II** *abs.* **1** se maintenir, tenir bon, Il.*13,151;* Hdt. *1,82, etc.;* Ar. *Pl. 440; avec un rég.* persister dans : τινί, Pd. *P. 8, 58;* ἔν τινι, Pd. *P.1,173;* DS. *2, 29;* πρός τι, Thc. *3, 10,* rester appliqué à qqe ch. || **2** rester qqe part (chez soi, *etc.*) Hdt. *1, 64;* Ant.*130, 44, etc.* || **3** *avec un suj. de chose,* être durable, *en parl. de la nature,* Eur. *El. 942; de la santé,* Xén. *Cyr.1,6,17; de belles actions,* Isocr. *142* c ; *du vin,* Str. *516;* Plut. *M. 655* f || **4** survivre, Hdt. *1, 30* || ⋙ *Poét.* παρμένω, Il. *15, 400;* Pd.*ll.cc.*

παράμερος, *v.* παρήμερος.

παρά·μεσος, ος, ον, placé auprès du milieu, Ruf.(Orib.*3,389 B.-Dar.*); ὁ π. δάκτυλος, Poll.*2,145, ou subst.* ὁ π. (*s. e.* δάκτυλος) Hpc. l'annulaire, le doigt voisin du médial; ἡ παραμέση (*s. e.* χορδή) Arstt. *Probl. 19,47; ou* ἡ παράμεσος, Music.*p. 8 Bellerm.* la 2ᵉ des cinq cordes de la lyre || ⋙ *Fém.* -η, Arstt. *l.c.* (π. μέσος).

παρα·μετρέω-ῶ : **1** mesurer auprès : τί τινι, Luc.*Im.21,Pr.15;* Arr. *Epict.1,2,10,* mesurer une chose en parallèle avec une autre; *au pass.* Plat.*Theæt.154* b || **2** reproduire par la mesure, par la vitesse; κίνησιν, Plut.*M.569* c, un mouvement || **3** mesurer d'après, proportionner, Luc. *Nav. 25* || **4** mesurer *ou* compter en outre, Chrysipp. (Plut. *M. 1042* d) || **5** mesurer en long (*s. e.* ὁδόν) *c. à d.* longer, côtoyer, *acc.* A. Rh. *1, 595, 1166; 2,937;* Nonn.*14,271, etc.* || **6** mesurer frauduleusement, Plut. *M. 78* f || *Moy.* mesurer à distance, mesurer de l'œil, Plat. *Theæt. 154* a.

παραμετρητικός, ή, όν, propre à mettre en parallèle, à comparer, Philod.*Œc.15* (παραμετρέω).

παρ·αμεύομαι (*seul. f.* -εύσομαι) [ᾰμ] surpasser, *acc.* Pd.*N.11,13.*

παραμηκέως, *adv.* en long, Hpc. *Art.790* (παραμήκης).

παρα·μήκης, ης, ες : **1** qui s'étend en long, allongé, oblong, Hpc. *Epid.1,969;* Pol. *1, 22, 6;* DS. *15,32* || **2** qui s'étend auprès de, Str. *399* || *Cp.* -έστερος, Paus.*5,26,3;* Geop.*19, 6,1* (π. μῆκος).

παρα·μηκύνω, traîner en longueur, temporiser, Anon.(Ath.*502* d).

παραμηρίδιος, α, ον [ῐδ] qui se trouve le long de la cuisse : τὰ παραμηρίδια, Xén. *An.1, 8, 6, etc.* cuissards; *en parl. de cuissards pour les chevaux,* Xén. *Cyr. 6,4,1* (π. μηρός).

παρα·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾰ] comploter en rivalité avec, Orig. *1, 873 Migne.*

παρα·μίγνυμι (*pf. pass.* παραμέμιγμαι) mêler, mélanger : τινί τι, Ar. *Vesp. 878;* Plat. *Rsp. 415* b ; Arstt. *Nic.10, 7, 3;* τι καί τι, Plut. *M.59* b (παραμιγνύω) mêler une chose à une autre.

παρα·μήριον, ου (τὸ) partie de la cuisse qui regarde l'autre cuisse, Diosc. *1, 130;* Ruf. (Orib. *3, 391 B.-Dar.*) (π. μηρός).

παρα·μιγνύω (*seul. prés.*) *v.* παραμίγνυμι.

παρ·αμιλλάομαι-ῶμαι [ᾰμ] vaincre dans un combat, Pol.*12,11,4;* Jos. *B.J.7, 8, 1.*

παρ·άμιλλος, ος, ον [ᾰμ] qui lutte contre, rival, Astydam. (Suid.), *cf. Bgk Poet. lyr. t.2, p.326, 4ᵉ éd.*

παρα·μιμέομαι-οῦμαι [ῑ] imiter, DH.*Dem. 23.*

παρα·μιμνήσκομαι (*pf.* παραμέμνημαι) rappeler en passant, faire en passant mention de, *gén.* Hdt. *7, 96, 99;* Soph.*Tr. 1124.*

παρα·μίμνω (*seul. prés.*) *c.* παραμένω, Od.*2,297; 3,115.*

παρα·μινυθέω-ῶ [ῑῠ] devenir trop petit, ne plus suffire à, *gén.* Hpc.*599, 14.*

παραμίξ, *adv.* pêle-mêle, Nicom. *Harm.10* (παραμίγνυμι).

παρα·μιξολυδιάζω [ῠ] reproduire les accords demi-lydiens, Plut. *M. 1144* f (π. μιξολύδιος).

παρα·μίσγω (*seul. prés. et impf.*) *c.* παραμίγνυμι, Hdt. *1, 203; 4, 61;* Hpc.*475,46; 660,49, etc.*

παραμονή, ῆς (ἡ) **1** action de rester, de durer : εἰς παραμονήν, Geop. *6, 16, 3,* en permanence || **2** action de se conserver, *en parl. du vin,* Ath. *30* e || **3** constance, persévérance, Jambl.*Protr.16* (παραμένω).

παραμόνιμος, ος, ον [ῐ] qui reste constamment auprès, *d'où* assidu, persévérant, constant, *en parl. de pers.* Xén. *Mem. 2,4,5; 3,11,11; en parl. de choses,* Pd. *P. 7, 21;* Plat. *Theag.130* a || *Cp.* -ώτερος, A.Aphr. || ⋙ *Poét.* παρμόνιμος, Thgn.*198; f. dor.* παρμονίμα, Pd.*l.c.* (παραμένω).

παράμονος, ος, ον, *c.* παραμόνιμος, Geop.*1,12,52* || ⋙ *Poét.* *πάρμονος, *au cp.* παρμονώτερος, Pd. *N. 8, 29.*

παρά·μουσος, ος, ον, étranger aux Muses; *d'où* qui ne s'harmonise pas avec, *dat.* Eur. *Ph. 786; abs.* horrible, Eschl.*Ch. 464* (π. μοῦσα).

παρ·αμπέχω, alléguer, donner en prétexte, *acc.* Eur. *Med. 282* || *Moy.* alléguer pour se couvrir, donner comme prétexte *ou* comme excuse, *acc.* Hpc. *301, 40.*

παρ·αμπίσχω (*impf.* παρήμπισχον) *c. le préc.* Alcidam. (Arstt. *Rhet.3,3*).

***παραμπυκίζω**, *dor.* **παρ·αμπυκίδδω** (*impf. 3 sg.* παραμπύκιδδε) [ῠ] entourer d'une bandelette, Ar. *Lys. 1316* (π. ἄμπυξ).

παρα·μυθέομαι-οῦμαι [ῡ exhorter, *c. à d. :* **1** conseiller : τινι *avec l'inf.* Il. *9, 417, 684; 15,45,* à qqn de, *etc.* || **2** encourager : τινα, Eschl. *Pr. 1063,* qqn; τινα *avec l'inf.*Plat.*Leg. 625* b, qqn à, *etc.* || **3** consoler, réconforter : τινα, Thc. *2, 44, etc.* qqn; τινά τινος, DS. *18, 46;* τινα ἐπί τινι, Luc. *Tox. 33,* qqn au sujet de qqe ch. ; *avec* ὡς, Xén. *Hell. 4,8,1,* donner cette consolation que, *etc.* || **4** *p. suite,* calmer par de bonnes paroles : τὸ πένθος, Luc. *Philops.27,* la douleur; τὸν φθόνον, Plut. *Alc. 13,* l'envie || **5** *en gén.* apaiser, adoucir : τὴν τοῦ γήρως δυσθυμίαν, Th. (Ath. *463* c) les dispositions moroses de la vieillesse || **6** écarter *ou* atténuer par une explication indulgente, *acc.* Plut. *Cleom.11, M. 248* b, *etc.*

παραμυθητέον [ῡ] *vb. de* παραμυ-

θέομαι, Plat. *Leg.* 899d; Sopat. (Stob.*Fl.46,52*).

παραμυθητικός, ή, όν [ῡ] propre à consoler, consolant, Arstt. *Nic. 9, 11, 3;* Plut.*M.101*f; τὸ π. DH. *Rhet. 6,4*, consolation (παραμυθέομαι).

παραμυθήτωρ, ορος (ὁ) [ῡ] qui exhorte, Chrys.*9,768 Migne.*

παραμυθία, ας (ἡ) [ῡ] I parole d'exhortation, *d'où : 1 propr.* exhortation, Plat.*Rsp.450*d || 2 encouragement, consolation, Plat.*Ax.365* a || 3 action d'apaiser, Plut. *Them. 22; ou en gén.* d'atténuer, Plut. *Dio. 52* || 4 action de réjouir *ou* de charmer, diversion, amusement, Plat. *Soph.224* a || II action de persuader, Plat. *Phæd. 70*b; *joint à* πειθώ, Plat. *Leg. 720*a, *etc.* (παραμυθέομαι).

παρα·μύθιον, ου (τὸ) [ῡ] 1 exhortation, encouragement, Thc. *5,103;* Plat.*Leg.632*e, *etc.; fig.* stimulant, excitant, Plat. *Criti. 115*b, *etc.* || 2 consolation, allègement, Soph. *El. 130;* Plat.*Rsp.329*e; Plut.*Sert.16, M. 417* c, *etc.* (παραμυθέομαι).

παρα·μυκάομαι-ῶμαι [ῡ] mugir auprès, alentour, *fig.* Eschl.*Pr.1082.*

παρ·αναβαίνω, monter auprès, Callix. (Ath.*200*f).

παρ·αναβλαστάνω, germer *ou* pousser, Phil. *1,438.*

παρ·αναγιγνώσκω : 1 lire auprès, *d'où* lire pour collationner, comparer *ou* contrôler, Plat.*Theæt.172*e; Isocr. *236*c; *particul. en parl. de lois, témoignages, etc.* Eschn. *28, 35;* Dém. *712, 9* || 2 lire à haute voix, Pol. *2,12,4, etc.;* Spt. *2 Macc. 8,23; au pass.* Spt. *3 Macc. 1,12* || ⋙ *Forme réc.* παραγινωσκω, Pol.*l.c.*

παρ·αναγκάζω [αν] 1 ajuster *ou* emboîter de force, Hpc. *Art. 800* || 2 forcer la conviction, DH.*Lys.12.*

παρ·ανάγω, ramener en haut une mâchoire déboîtée, Hpc. *Mochl. 847.*

παρ·αναδύομαι (*f.* -αναδύσομαι, *ao.2* -ανέδυν, *etc.*) sortir d'auprès de, *avec* ἐκ *et le gén.* Plut.*Alex. 2.*

παρα·ναιετάω-ῶ (*seul. prés.*) résider auprès de, *acc.* Soph.*Tr.635.*

παρα·ναίομαι (*seul.3 sg.ao.poét.* παρενάσσατο) 1 *intr.* habiter auprès, Call. *fr. 143, 2* || 2 *tr.* faire habiter auprès de, *dat.* DP. *776.*

παρ·ανακλίνω, faire coucher auprès de, *dat.*Spt. *Sir. 47, 19.*

παρ·αναλίσκω (*f.* παραναλώσω; *ao. pass.* παραναλώθην) [ᾰνᾱλ] dépenser mal à propos *ou* en pure perte, Dém. *167, 14; 1432, 16; au pass. en parl. de pers.* être sacrifié en pure perte, Plut.*Lys.28.*

παρανάλωμα, ατος (τὸ) [ᾰνᾱλ] 1 dépense faite mal à propos *ou* en pure perte, Plut.*Pyrrh. 30;* El.*V.H.1, 17;* Phil. *2,519,600;* Jos. *B.J. 4,5,2* || 2 *en parl. de pers.* être inutile et encombrant, Démad.*178,35* (παραναλίσκω).

παρ·αναπίπτω, retomber auprès, Artém. *1,79.*

παραναπλήρωμα, ατος (τὸ) achèvement, complément, Dioph. *Mult. num. 7;* Eucl. *El. 1,43* (π. ἀναπληρόω).

παρ·ανατείνω, s'étendre *ou* être étendu le long de, Arr.*M. rubr. 37.*

παρ·ανατέλλω : 1 se lever auprès, DS. (Phot. *Bibl. 215, 27*); Syn.*267*d || 2 s'élever auprès, Anth. *9, 614* || ⋙ *Poét.* παραντέλλω, Anth. *l. c.*

παρ·ανδρόομαι-οῦμαι, devenir *ou* être presque nubile, *en parl. d'une jeune fille,* Hpc. *562,35.*

παρα·νεάτη, Crat.(*Com.fr.2,93*): *p. contr.* παρανήτη, ης (ἡ) (*s.e.* χορδή) l'avant-dernière corde de la lyre, Arstt. *Met. 4,11;* Plut. *M. 1137* c (π. νήτη).

παρανείσομαι, *fut. de* παρανίσσομαι.

παρα·νέμω, paître auprès, El. *N. A. 1,20.*

παρα·νέομαι (*seul. prés.*) passer devant *ou* le long de, *acc.* A.Rh. *2, 357.*

παρα·νευρίζομαι (*part. pf.* παρανενευρισμένος) être détendu, *en parl. d'une corde d'instrument,* Arstt.*H.A.7,1,4.*

παρα·νεύω, se pencher de côté, Hippiatr. *111,23.*

1 παρα·νέω, nager le long de *ou* au delà de, *dat.* Luc.*Lex.5.*

2 *παρανέω, *seul. avec redoubl. épq.* παρανηνέω (*impf.* παρενήνεον) entasser auprès, Od.*1,147; 16,51;* A. Rh.*1,1123.*

παρανηέω-ῶ, *c. le préc.* Q.Sm. *9, 114.*

παρανηνέω, *v.* παρανέω 2.

παρανήτη, *v.* παρανεάτη.

παρα·νήχομαι (*f.* -νήξομαι, *ao.* παρενηξάμην) 1 nager le long du rivage, Od. *5, 417* || 2 longer *ou* dépasser en nageant *ou* en naviguant, *dat.* Plut.*Them. 10;* παρά *et l'acc.* Plut. *Tim.19; acc.seul* Plut.*M.90*d; *fig.* Anth. *6, 296.*

παρ·ανθέω-ῶ, perdre sa fleur, se flétrir, Th.*H.P.7,11,3; fig.* Clém.*201.*

παρ·ανίημι [ᾰν] relâcher, détendre, Plut.*M.1145*d.

παρα·νικάω-ῶ [ῐ] vaincre, triompher de, *acc.* Eschl. *Ch.600.*

παρα·νίσσομαι, passer le long de, longer *ou* dépasser, *acc.* Hh.*Ap.430.*

παρ·ανίστημι [ᾰν] 1 *tr.* lever auprès, Ath. *156*c || 2 *intr.* (*ao. 2* παρανέστην *et moy.*) se lever auprès, Plut.*Dem.9;* Jos.*B.J. 2,21,1.*

παρ·ανίσχω (*impf.* -ανῖσχον) 1 *tr.* élever à côte de, *acc.*Thc.*3,22* || 2 s'élever à côté de, Plut. *Æmil. 32.*

παρα·νοέω-οῶ : 1 mal comprendre, Plat. *Theæt.195* a || 2 avoir la raison troublée, Eur. *I.A. 838;* Ar. *Nub. 1480;* Lys. *fr. 44* || 3 se relâcher de pensées sérieuses, Plot. *6, 8, 13* (*vb.* παρανοητέον).

παρανοητέον, *v. le préc.*

παράνοια, ας (ἡ) trouble de la raison, folie, Eschl. *Sept. 756; au plur.* Arstt.*P. A.2,7,19;* παρανοίας αἱρεῖν τινα, Ar.*Nub.845*, accuser qqn de folie; παρανοίας γράφεσθαι, Plat. *Leg. 928*e, être cité en justice comme atteint de folie || ⋙ παρανοία [ᾱ *fin.*] *par nécess. prosod.* Ar. *fr. 29 Dind.* (παράνοος).

παρ·ανοίγνυμι [ᾰν] ouvrir peu à peu, entr'ouvrir, Dém.*728,12.*

παρ·ανοίγω [ᾰν] *c. le préc.* Plut. *M.903*d; *fig.* DH.*Rhet.13.*

παρανομέω-ῶ (*les temps à augment ou à redoublement se forment soit régulièrement,* παρενόμουν, *etc.,* παρανενόμηκα, *etc., soit en* η *comme si le verbe venait de* παρ·ανομέω : παρηνόμουν, παρηνόμηκα; *v. à la fin*) 1 agir contre la loi, violer la loi, Thc. *3, 65; joint à* ἀδικεῖν, Plat. *Rsp. 338*e; τὰ δημόσια, Thc.*2, 37*, en ce qui regarde les affaires publiques; εἴς τινα, Hdt.*7,238,* Dém.*1388 fin*, à l'égard de qqn; περί τινα, Thc. *8,108*, commettre une illégalité *ou* un méfait envers qqn; *au pass.* ἡ συνήθεια παρανενόμηται, Plut. *M. 1070*c, on a violé la coutume; ἡ φύσις παρανομεῖται, Plut. *M. 755*b, on fait violence à la nature || 2 traiter contrairement aux usages, maltraiter, *au pass.* être maltraité, être outragé, Dém.*1090,6;* εἰς τὸ σῶμα, Plut. *Tim. 13*, subir d'indignes outrages || ⋙ *Formes à augment et à redoubl. réguliers : impf.* παρενόμουν, Dém. *217, 28; ao.* παρενόμησα, Hdt. *7, 238; pf. act.* παρανενόμηκα, Xén. *Hell.2,1,31; pf. pass.* παρανενόμημαι, Dém. *1090, 6; formes à augm. et redoubl. en* η : *impf.* παρηνόμουν, Lys. *3, 17;* Eschn. *3, 77 edd. B.-Sauppe;* Plut. *M. 110; ao.* παρηνόμησα, Thc. *3, 67;* DH. *10, 3;* DC. *46, 13, pl. q. pf.* παρηνομήκειν, DC.*35, 59; ao. pass.* παρηνομήθην, Jos.*A.J.15,4,1* (παράνομος).

παρανόμημα, ατος (τὸ) acte contraire à la loi *ou* à la justice, illégalité, méfait, Thc. *7, 18;* Pol. *24, 8, 2;* Plut.*Cato. mi. 47* (παρανομέω).

παρανόμησις, εως (ἡ) prévarication, App.*Hisp.61* (παρανομέω).

παρανομητέον, *vb. de* παρανομέω, Clém.*1,504 Migne.*

παρανομητικός, ή, όν, enclin à commettre des illégalités *ou* des méfaits, Hiérocl. *72,17* (παρανομέω).

παρανομία, ας (ἡ) 1 violation de la loi, Dém. *808, 7; d'où* illégalité, méfait, Thc. *4, 98;* Plat. *Rsp. 537* e, *etc.* Isocr.*168* c; Dém.*808,7;* Pol.*3,6, 13, etc.* || 2 violation des usages, des coutumes, singularité, Thc.*6,15,etc.;* Plut. *Alc. 6, 16* (παράνομος).

παρά·νομος, ος, ον, contraire à la loi *ou* à la justice, *d'où :* 1 inique, criminel, méchant, *en parl. de pers.* Plat.*Rsp.539*a; *joint à* ἐξωλέστατος, Plut. *Flam.13; en parl. de choses,* Eur.*Tr.284;* Ar.*fr. 344,10* || 2 illégal, Thc. *2, 17; joint à* ἀνόσιος, Ar. *Th. 684; à* δεινός, Ar. *Pl. 967; à* ἄδικος, Plat.*Ap.31* e, *etc.; au plur.* τὰ παράνομα, décret *ou* loi contraire aux lois existantes; παράνομα γράφειν, Dém. *573, 19*, présenter une loi contraire à la législation présente; *p. suite,* παρανόμων γράφεσθαί τινα, And.*3,8*, accuser qqn de proposer une loi contraire aux lois existantes; παρανόμων ἁλῶναι, Antiphan. (Ath. *451* a) *etc.* être convaincu de ce crime; γραφὴ παρανόμων, Dém. *243, 12, etc.;* Eschn.*82,12*, accusation *ou* poursuites pour ce crime; *au sg.* τὸ παράνομον, Eschn.*82,15,etc.* le crime de proposer une loi contraire aux lois existantes || *Cp.* -ώτερος, Anaxil. (*Com fr.3,347*); *sup.* -ώτατος, Ar. *fr. 344 Dind.;* Plut.*Flam.13* (π. νόμος).

παρανόμως, *adv.* 1 contrairement aux lois, illégalement, Plat. *Pol. 302* e; *joint à* βιαίως, Plut.*M.576* a || 2 contrairement aux usages, Thc. *4, 132* || 3 contrairement au bon sens, Plut. *M. 731* d || *Cp.* -ωτέρως, And. *32,8; sup.* -ώτατα, Ant.*130,11.*

παρά·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a l'esprit égaré, Eschl. *Ag. 1455 conj.* (π. νόος).

παρ·άντα [ττᾰ] *adv.* de côté, Il. 23, 116 (π. ἄντα).

παρ·αντελλω, *v.* παρανατέλλω.

παρα·νυκτερεύω, passer la nuit près de, *dat.* Plut. *Pel.* 55, *etc.*

παρα·νύσσω, *att.* **παρα·νύττω**, piquer de côté, Luc. *Philopatr.* 22.

παρά·ξενος, ος, ον : **1** à demi étranger, Ar. *Ach.* 518; Thém. 255 d || **2** étrange, extraordinaire, Paléph. 52 (π. ξένος).

παρα·ξεω (*f.* -ξέσω, *etc.*) **1** gratter de côté *ou* légèrement, *acc.* Anth. 7, 478; Hld. 5, 32; *p. suite*, effleurer légèrement, Procl. *Hyp. p.* 150, 13 *Halm.* || **2** s'attacher à, suivre de près, *dat.* Eun. *p.* 97 *Boiss.*; *fig.* imiter, *acc.* Eust. *p.* 1097, 24, *etc.*

παρα·ξηραίνω, faire sécher légèrement, Hippiatr. 37, 27.

παρά·ξηρος, ος, ον, à peu près sec, Str. 839 (π. ξηρός).

παρα·ξιφίς, ίδος (ἡ) [ῐφῐδ] poignard *ou* coutelas qu'on portait à côté de l'épée à la ceinture, Str. 154; DS. 5, 33; Spt. 2 *Reg.* 5, 8, *etc.* (π. ξίφος).

παρ·αξόνιος, ος, ον, placé auprès de l'essieu; *subst.* τὸ π. clavette fixée dans l'essieu pour assujettir la roue, Ar. *Ran.* 819 (π. ἄξων).

παραξύνεσις, *v.* παρασύνεσις.

παρα·ξυράω, *ion.* **παρα·ξυρέω-ῶ** [ῡ] raser à côté, Hpc. 469, 40.

παράξυσμα, ατος (τὸ) partie accessoire dans un morceau de sculpture, D.Phal. § 55 (παραξύω).

παρα·ξύω : **1** gratter *ou* polir à côté, Anth. 6, 65 || **2** *fig.* raser, effleurer, *acc.* Lgn 31, 2.

παρ·άορος, *v.* παρήορος.

παρα·παιδαγωγέω-ῶ [ᾰγ] **1** aider à élever, à former, Plut. *M.* 321 b || **2** améliorer peu à peu par l'éducation, Luc. *Nigr.* 12.

παρα·παιδεύω, élever *ou* instruire auprès, Nyss.

παρα·παίω : **1** frapper à côté *ou* à faux, *acc.* Eschl. *fr.* 320 *Dind.* || **2** *intr.* manquer le but, s'écarter de, *gén.* Pol. 4, 31, 2; 17, 14, 41, *etc.*; *particul.* π. τὸν κατὰ λόγον, Plut. *M.* 1028 c, *ou abs.* παραπαίειν, Eschl. *Prom.* 1056, perdre le sens, devenir fou; *joint à* ληρεῖν, Ar. *Pl.* 508; *à* μαίνεσθαι, Plat. *Conv.* 173 e; *à* ἀγνοεῖν, Pol. 12, 9, 1; *à* παραφρονεῖν, Plut. *M.* 963 e, *etc.* déraisonner; *avec un acc.* Luc. *H. conscr.* 2, commettre une extravagance.

παρα·πάλλω, agiter auprès, Eur. *I.A.* 228.

παρά·παν [ᾰᾰᾰ] *adv. d'ord. avec l'art.* τὸ παράπαν, tout à fait, entièrement, Hdt. 1, 32, 61; Thc. 6, 80; Plat. *Prot.* 334 a, *etc.*; *avec un nombre :* ἐπὶ διηκόσια τὸ π. Hdt. 1, 193, absolument vers 200, *c. à d.* 200 au moins; *cf.* Dém. 1279, 22; *avec une nég.* οὐ τὸ παράπαν, Pol. 1, 15, 6, *etc.*; οὐδὲ τὸ π. Pol. 4, 81, 12, *etc.* absolument pas, pas du tout || ⋙ *Sur la quantité, v.* Ar. *Pl.* 17 (π. πᾶς).

1 **παρα·πάσσω**, *att.* **-πάττω**, saupoudrer çà et là, Th. *H.P.* 5, 6, 10; Plut. *M.* 954 a.

2 **παρ·απάσσω**, *v.* *παρ·αφάσσω.

παραπαστόν, οῦ (τὸ) sorte de collyre en poudre, Hpc. 636, 26 (*vb. de* παραπάσσω 1).

παρ·απατάω-ῶ [ᾰπᾰ] induire en erreur, Eschl. *Eum.* 728.

παρ·απαφίσκω (*ao.* 2 παρήπαφον) [ᾰφ] séduire, *acc.* A. Rh. 2, 952; persuader insidieusement de, *inf.* Il. 14, 360; Od. 14, 488; tromper, A.Pl. 5, 361.

παρα·πείθω (*pf. pass.* παραπέπεισμαι, *ao.* 1 παρέπεισα, *etc.*) **1** persuader peu à peu, finir par persuader, Il. 23, 37, 606; Od. 24, 119 || **2** séduire par de faux raisonnements, persuader insidieusement : τινά, Il. 7, 120; 13, 788, *etc.*; Od. 14, 290, *etc.*; Plat. *Leg.* 892 d; Luc. *Pisc.* 18, *etc.* qqn; τινὰ ποιεῖν τι, Eur. *Suppl.* 60, qqn de faire qqe ch. || ⋙ *Poét. ao.* 2 *avec redoubl. sbj.* 3 *sg.* παραιπεπίθησι, Od. 22, 213; *part. fém.* παραιπεπιθοῦσα [ῐ] Il. 14, 208; *avec sync.* παρπεπιθών, Od. 14, 290; *pl.* παρπεπιθόντες, Il. 23, 37; Od. 24, 119.

παρα·πειράομαι-ῶμαι, tenter, éprouver, *gén.* Pd. *O.* 8, 4.

παρα·πείρω, percer de côté, Rhét. (*W.* 1, 558).

παραπειστέον, *vb. de* παραπείθω, Sext. 676, 30 *Bkk.*

παρα·πελεκάω-ῶ, polir sur le côté avec la doloire, Th. *H.P.* 4, 16, 2, *etc.*

παραπεμπτέος, α, ον, *vb. du suiv.* Dysc. *Pron.* 306 a; Clém. 1, 617 *Migne*, *etc.*

παρα·πέμπω, envoyer à côté *ou* de côté, *d'où :* **I** faire passer le long de *ou* à travers, *d'où :* **1** envoyer le long du littoral, Thc. 8, 61 || **2** faire passer le long de *ou* à travers (des écueils), *acc.* Od. 12, 72; *fig.* τὸν βίον σαρκὶ καὶ γάλακτι, Agatharch. (Phot. *Bibl.* 449, 16) vivre (*litt.* passer la vie) avec de la viande et du lait || **II** laisser passer auprès de soi, *c. à d.* laisser sans y faire attention, négliger, dédaigner, *acc.* Dém. 283, 24; Pol. 10, 5, 9, *etc.* || **III** conduire *ou* faire passer à côté, *d'où :* **1** escorter, *en parl. de navires de guerre qui escortent des navires marchands*, Dém. 568, 14; *d'époux conduits par les garçons d'honneur dans la chambre nuptiale*, Luc. *D.mar.* 5, 1; *particul.* accompagner au tombeau, Ath. 594 e; DL. 3, 41, *etc.*; *en gén.* accompagner, escorter, Plut. *Per.* 5, *Cam.* 42, *etc.*; *fig. au sens mor.* guider, M.Ant. 2, 17 || **2** envoyer au secours le long d'une ligne de troupes *ou* le long des flancs, Xén. *Hell.* 4, 3, 4; *An.* 6, 3, 15, *etc.* || **3** *en parl. de choses*, envoyer *ou* faire passer en outre, *acc.* Ar. *fr.* 427 || **4** *en gén.* faire passer, transporter (des approvisionnements à une armée, *etc.*) Xén. *Hell.* 7, 2, 18; Philipp. (Dém. 251, 6, *etc.*) || **5** envoyer en retour, renvoyer, *en parl. de l'écho*, Soph. *Ph.* 1459 || **6** remettre, livrer, abandonner : ἑαυτόν τινι, Plut. *Sol.* 29, s'abandonner (au plaisir, *etc.*); π. χάριτι ἀτύφῳ τι, Plut. *Cato.mi.* 46, traiter avec grâce et sans pompe (les choses secondaires); *particul.* laisser par testament : τί τινι, Is. *Or.* 9, *p.* 79, qqe ch. à qqn || *Moy.* **1** faire passer, *c. à d.* aider à passer, rendre supportable, faire paraître moins pénible (un travail) Sch.-Ar. *Nub.* 1360 || **2** congédier, répudier (une femme) Apd. 1, 9, 28.

παράπεμψις, εως (ἡ) action de passer outre, DS. *Exc.* 631, 12 (παραπέμπω).

παραπέπταμαι, *v.* παραπετάννυμι.

παρα·περιπατέω-ῶ [ᾰτ] circuler auprès, Jos. *A.J.* 18, 6, 6.

παρα·πέταμαι (*d'où impf.* 3 *sg. sync.* παρέπτατο) *c.* παραπέτομαι, Ar. *Th.* 1014 || ⋙ *Prés. poét.* παρπέταμαι, Call. *Ep.* 33.

παρα·πετάννυμι (*pf. pass.* -πεπέτασμαι, *poét.* -πέπταμαι) déployer devant, tendre devant, Pol. 33, 3, 2, *etc.* || *Moy.* s'étendre devant, DP. 98; *en parl. d'un oiseau*, déployer ses ailes devant, *dat.* Arat. 312 || ⋙ *Pf.* παραπεπέτασμαι, Pol. *l.c.*; παραπέπταμαι, DP. Arat. *ll.cc.*

παραπέτασμα, ατος (τὸ) **1** tenture, Hdt. 9, 82; Ar. *Ran.* 938 || **2** manteau, Plat. *Prot.* 316 e; *fig.* prétexte, Dém. 1107, 1 (παραπετάννυμι).

παρα·πέτομαι (*f.* -πτήσομαι, *ao.* 2 παρέπτην; *ao.* 1 *moy. part.* παραπτάμενος) **1** voler auprès *ou* le long de, Arstt. *H.A.* 6, 6, 6 || **2** voler au delà de, Ar. *Th.* 1014; *d'où* échapper à, Anth. 6, 19 (*cf.* παραπέταμαι).

παρά·πεψις, εως (ἡ) digestion, Clém. 1, 1064 *Migne* (π. πέψις).

παράπηγμα, ατος (τὸ) ce qu'on appose le long de, *particul.* : **I** le long d'une propriété, *d'où* borne, clôture, *etc.* Sext. 649, 25; 652, 17 || **II** le long d'un mur, *d'où* tableau pour consigner les observations astronomiques et la division du temps, *p. suite :* **1** table astronomique, Démocr. (DL. 9, 48); Gém. *El. astr. p.* 56 b, *etc.*; Cic. *Att.* 5, 14 || **2** tableau chronologique, DS. 1, 5 || **II** tableau *ou* abrégé des principes d'une science, *d'où* principes, règles, M.Ant. 9, 3; Sext. *M.* 1, 223, 269 (παραπήγνυμι).

παρα·πήγνυμι (*f.* -πήξω, *pf. avec sens intr.* -πέπηγα) **I** *tr.* **1** ficher auprès, attacher *ou* fixer en enfonçant à côté *ou* auprès, Hdt. 4, 71; Plut. *M.* 4 c || **2** apporter *ou* fournir à l'appui (un exemple, *etc.*) Gramm. || **II** *intr. au pf.* : **1** être fiché auprès, Plut. *Æmil.* 32 || **2** être fixé, attaché *ou* lié à, *dat.* Callix. (Ath. 202 b); *fig.* Isocr. 12 b || **3** *fig.* être debout à côté de qqn, immobile de stupeur, de crainte, *etc.* Luc. *Im.* 1 || *Moy.* **1** attacher pour soi : τί τινι, Poll. 1, 124, une chose à une autre || **2** consigner dans un écrit, Plat. *Ax.* 370 c.

παρα·πηγνύω (*seul. prés. et impf.*) greffer, Plut. *M.* 640 f (*cf. le préc.*).

παρα·πηδάω-ῶ : **1** sauter par-dessus, *fig. acc.* Eschn. 81, 28 || **2** sauter sur, Xén. *Cyn.* 6, 22; Sext. *M.* 11, 53; *avec* εἰς *et l'acc.* Ath. 522.

παρα·πηλωτός, ή, όν, taché de boue, Geop. 12, 1, 6 (π. *πηλόω, *de* πηλός).

παρα·πηρόω-ῶ, estropier *ou* mutiler auprès, Phil. 2, 230.

παρά·πηχυς, υς, υ, *gén.* **εος**, placé près du coude; τὸ παράπηχυ (*s. e.* ἱμάτιον) Mach. (Ath. 582 d) vêtement de femme blanc avec une bordure de pourpre sur les deux côtés (π. πῆχυς).

παρα·πιέζω, presser de côté, *acc.* Archig. (Orib. 2, 151 *B.-Dar.*); Sext. 232 *Bkk.*

παραπιεσμός, οῦ (ὁ) pression de côté, Orib. 101 *Cocch.* (παραπιέζω).

παρα·πικραίνω [ῑ] (*ao.* παρεπίκρανα [ᾱ]) aigrir, exaspérer, Spt. *Ps.* 77, 8 *et* 17; NT. *Hebr.* 3, 16.

παραπικρασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] action

d'aigrir, d'exaspérer, Spt. *Ps.94,8;* NT. *Hebr. 3, 8* (παραπικραίνω).

παρα·πίμπρημι, faire brûler sur le côté, *d'où au pass.* brûler sur le côté, Xén.*Eq.1,4;* Th.*Sud.15*.

παρα·πίπτω (*f.* παραπεσοῦμαι, *ao. 2* παρέπεσον, *etc.*) I tomber à côté de, Plut. *Lys. 29; d'où:* 1 tomber inopinément sur, rencontrer à l'improviste, se présenter sur le passage, *en parl. d'un navire qui s'offre sur le trajet,* Hdt.*8,87; d'une bête sauvage qui se présente tout à coup,* Xén. *Cyr.1, 2,10, etc.; d'un secours qui arrive juste à point,* Pol.*31,17, 2;* ὁ παραπεσών, celui qui se présente à qqn, qui vient à sa rencontre, qui s'expose à ses coups, Plut.*Galb. 8;* πᾶν τὸ παραπίπτον *ou* παραπεσόν, tout ce qui survient à qqn, se trouve sur son passage, Pol.*3, 51, 5, etc.;* ἡ παραπίπτουσα ἀεὶ ἡδονή, Plat. *Rsp. 561* b, le premier plaisir venu; *en parl. de l'occasion qui se présente,* Xén.*Hipp.7,4;* Plat.*Leg.842* a, *etc.;* καιρὸς παραπεπτωκώς, Dém. *11, 8,* occasion fournie par le hasard; *d'où,* arriver, survenir, *suivi de* ὥστε *et de l'inf.* Xén. *Vect. 5, 8; en gén. en parl. de choses et de pers.* qui surviennent *ou* se trouvent justement *ou* par hasard à un moment *ou* en un lieu : ἔδοξέ μοι θαυμαστὸν κτῆμα παραπεσεῖν τοῖς Ἕλλησιν, Plat. *Leg. 686* d, il me sembla que les Grecs auraient tiré de là un merveilleux avantage ‖ 2 se jeter sur *ou* dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol.*4, 80, 9* ‖ II tomber devant, *c. à d.* : 1 passer devant en courant, Pol.*11,15,2* ‖ 2 *d'où* passer devant, *c. à d.* s'écarter de (la route, *etc.*) *gén.* Pol.*3,54,5; fig.* s'écarter (de la vérité, *etc.*) *gén.* Pol.*12,7,2; abs.* se tromper, manquer, Pol.*18,19,6;* ἔν τινι, Xén.*Hell. 1,6,4,* en qqe ch.

παρα·πιστεύω, *c.* πιστεύω, Hld. *6,8; conj.* καταπιστεύω.

Παραπίτα (ἡ) Parapita, *f. Perse,* Xén.*Hell.4,1,39 et 40*.

παρα·πλαγιάζω [ᾰγ] rendre un peu oblique, Spt.*1 Reg.23,26* (παράπλάγιος).

παρα·πλάγιος, ος, ον [ᾰγ] légèrement oblique, Th.*H.P.4,12,2*.

παρα·πλάζω (*f.*-πλάγξω, *ao. pass.* παρεπλάγχθην) I *tr.* 1 écarter du droit chemin, faire dévier de, *gén.* Od. *9, 81; 19, 187; au pass.* dévier, Il. *15, 464;* τῆς ὀρθῆς ὁδοῦ, DH.*11,13,* hors du droit chemin ‖ 2 *fig.* égarer l'esprit, troubler la raison, *acc.* Od. *20, 346;* Pd.*O.7,56; au pass.* avoir l'esprit égaré; *avec le gén.* : γνώμης ἀγαθῆς, Eur. *Hipp. 240,* être hors de son droit sens ‖ II *intr.* s'égarer, errer, Nic.*Th.757*.

παραπλασμός, οῦ (ὁ) transformation, Sext.*640,11 Bkk.* (παραπλάσσω).

παρα·πλάσσω, *att.* -άττω : 1 transformer, Héron *148* ‖ 2 décrire en outre de, *dat.* Sext.*M.5,70* ‖ *Moy.* donner une forme nouvelle à, *dat.* Sext. *M. 1,208*.

παράπλαστος, ος, ον, transformé, altéré, Sosith. (Tzetz. *Hist. 2, 596*) (παραπλάσσω).

παρά·πλειος, ος, ον, presque plein, Plat. *Rsp. 390* a ‖ ⋙ *Fém.* -α, Od.*9,8 dout.*

παρα·πλέκω : 1 tresser le long de, *particul.* tresser les cheveux le long de la tête : ἑαυτόν, Plut. *M. 785* e, se faire des boucles ‖ 2 tisser avec, Hpc. *345, 363; fig.* insérer dans, *en parl. de récits,* Str. *33, 43, etc.; en gén.* Plut. *M. 951* d ‖ *Moy.* se faire des boucles, El.*H.A.16,11*.

παρα·πλευρίδια, ων (τά) [ῐδ] armure qui protégeait les flancs des chevaux, Xén.*Cyr.6,4,1* (π. πλευρά).

παρα·πλευρόω-ῶ, garnir sur les flancs, *en parl. d'un navire, dat.* Philstr. *126* (π. πλευρά).

παραπλευστέος, α, ον, *vb. du suiv.* Str. *351*.

παρα·πλέω : 1 naviguer auprès de *ou* le long de, *acc.* Plat. *Phædr. 259* a; *abs.* Ath. *386* e; *fig.* π. τι, esquiver qqe ch. Amphis (Stob. *Fl. 60, 1*); *particul.* naviguer le long de la côte, côtoyer, Hdt. *4, 99, etc.* ‖ 2 aller par eau d'un endroit à un autre, Xén. *Hell. 5, 4, 61;* ἐς Σικυῶνα, Thc. *1, 111,* à Sicyone; ἐνθένδε εἰς Σινώπην, ἐκ Σινώπης δὲ εἰς Ἡράκλειαν, Xén. *An. 5, 6, 10,* d'ici à Sinope, et de Sinope à Héraclée; *avec idée d'hostilité :* παρ' αὐτὰς τὰς πρῴρας τῶν νεῶν, Xén. *Hell. 1,5,12,* gouverner pour aller sur les proues mêmes des navires; τινι, Pol.*31,26,13,* courir sus à l'ennemi avec la flotte.

παραπληγία, ας (ἡ) paralysie partielle *ou* légère, *p. opp. à* ἀποπληξία, Hpc. *Epid. 1, 950* (*cf.* παραπληξία).

παραπληγικός, ή, όν, atteint d'une paralysie partielle *ou* légère, Hpc. *Aër. 281, etc.* (παραπληγία).

παραπληγικῶς, *adv.* avec une paralysie partielle *ou* légère, Hpc. *125* d.

παρα·πληκτεύομαι, être frappé de démence, Aqu. *1 Reg.21,15; 1,22, 14 et 15* (παράπληκτος).

παραπληκτίζω, *c. le préc.* Naz.*2, 141 Migne*.

παρά·πληκτος, ος, ον : 1 frappé de démence, Soph.*Aj.230;* Mélanipp. *4, 4 Bgk* ‖ 2 atteint d'une paralysie partielle *ou* légère, Hpc. *Aër. 287* (παραπλήσσω).

παρα·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) 1 battu de côté par les flots, Od.*4,418* ‖ 2 frappé de démence, Hdt.*5, 92;* Hpc.*397,18;* Xén.*Œc.1,13, etc.* (παραπλήσσω).

παραπληξία, ας (ἡ) attaque de folie, démence, Spt. *Deut. 28, 28, etc.;* Phil. *2,556;* Œnom. (Eus. *3, 365 Migne*) (παράπληκτος).

παρα·πληρόω-ῶ, compléter, Arstt. *Mechan.1, 5, etc.*

παραπλήρωμα, ατος (τό) 1 complément, supplément, Clém. *1, 225 Migne* ‖ 2 *t. de rhét. en mauv. part :* remplissage, DH. *Dem. 39; t. de gr.* mot explétif, particule explétive, Gramm. (παραπληρόω).

παραπληρωματικός, ή, όν [μᾰ] explétif, D. Phal. *55;* Dysc. *Pron. 323* a, *etc.* (παραπλήρωμα).

παραπλήρωσις, εως (ἡ) addition d'une syllabe *ou* d'une particule explétive, Rhét. (*W. 8, 721*) (παραπληρόω).

παρα·πλησιάζω : 1 être voisin de, Es. *270* ‖ 2 avoir commerce avec, Arstt. *H.A. 10, 3, 1* (παραπλήσιος).

παρα·πλήσιος, α, ον, approchant de, presque semblable à, *dat.* Hdt. *1, 202; 5, 87; 8, 16; joint à* τοιοῦτος, Thc. *1, 143; à* ἴσος, Thc. *7, 42; à* ὅμοιος, Thc. *1, 140, etc.* (*cf. lat.* par similisque); *abs.* : ἡλικία παραπλησία, Plat. *Rsp. 329* a, âge à peu près égal; παραπλήσιοι καθ' ἡλικίαν, Plut. *Crass. 25,* à peu près égaux en âge; παραπλησίους ἱππέας, Xén.*Hipp.8,17,* cavalerie en nombre à peu près égal; *avec un acc.* : παραπλήσιοι τὸν ἀριθμόν, Thc.*7,70;* παραπλήσιοι τὸ πλῆθος, Xén. *Hell.4,3,15,* presque égaux en nombre, en quantité; *avec un dat.* : ἐν τῇ ναυμαχίῃ παραπλήσιοι ἀλλήλοις ἐγίνοντο, Hdt. *8, 16,* ils se trouvaient à peu près égaux dans le combat naval, *c. à d.* aucun n'avait réellement vaincu; *avec double rég.* : νῆσοι Λέσβῳ μεγάθεα παραπλήσιαι, Hdt. *1, 202,* îles à peu près aussi grandes que Lesbos; *avec le dat. de la pers. au lieu du dat. de la chose :* Σκύλης ἔπαθε παραπλήσια τούτῳ (*pour* τοῖς ἃ οὗτος ἔπαθεν) Hdt.*4,78,* Skylès subit à peu près le même traitement que celui-ci; *en ce sens avec le gén.* Pol. *1, 23, 6, etc.; suivi du relat.* : τρόπῳ παραπλησίῳ τῷ (*ion. pour* ᾧ) καὶ Μασσαγέται, Hdt. *4, 172,* à peu près de la même façon que les Massagètes; *suivi de* καί : παραπλήσια πεπόνθεσαν καὶ ἔδρασαν αὐτοὶ ἐν Πύλῳ, Thc.*7,71,* ils avaient subi à peu près le même traitement qu'eux-mêmes avaient infligé dans Pylos; *suivi de* ὡσεί, Hdt. *4, 99; de* ὡς ἂν εἰ *avec l'opt.* Pol. *1,4,7, etc.; de* ὥσπερ ἂν εἰ, *avec l'opt.* Isocr. *8; adv.* παραπλήσια, Hdt. *4, 99;* παραπλήσιον, Thc.*7,19;* τὸ παραπλήσιον, DS. *19, 43,* d'une façon analogue, presque comme ‖ *Sup.* -ώτατος, Hdt. *5, 87* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Thc. *1, 84;* Pol. *5, 100, 10; 6, 7, 5;* DL.*3, 9* (π. πλησίος).

παραπλησίως, *adv.* avec une certaine ressemblance, presque semblablement, Plat.*Gorg.498* c, *etc.; avec le dat.* Isocr. *92* c, *etc.* presque semblablement à; *avec* καί, Hdt.*7, 119; avec* καθάπερ, Plat. *Ep.321* a; *avec* ὥσπερ, Plat. *Ap. 37* a, à peu près de même que ‖ *Cp.* πλησιαίτερον, Plat. *Pol. 275* c.

παρα·πλήσσω, *att.* -πλήττω : 1 toucher mal d'un instrument à cordes, Philstr. *779; litt.* frapper (les cordes) à côté ‖ 2 frapper de démence; παραπεπληγμένος, Eur. *H.f. 935;* Ar.*Lys.831, etc.* frappé de folie, insensé.

παραπλοκή, ῆς (ἡ) 1 insertion, (Rhét. *W. 3, 320*) ‖ 2 mélange, Sext. *24,26; 620,5 Bkk. etc.* (παραπλέκω).

1 **παρά·πλοος-ους, όου-ου** (ὁ) 1 trajet par mer, traversée, Thc. *1, 36, 44, etc.* ‖ 2 côte, littoral, Str.*664,669;* DS.*3,38* (παραπλέω).

2 **παρά·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν**, qui navigue à côté; ἡ π. (*s. e.* ναῦς) Pol. vaisseau qui navigue de conserve (παραπλέω).

παρα·πλώω, *ion. c.* παραπλέω : *impf. ou ao. 2, 3 sg.* παρέπλω, Od. *12, 69;* Hdt. *4, 99; 7, 100; fut. inf.* παραπλώσεσθαι, Orph. *Arg. 1269; ao. part. pl.* παραπλώσαντες, Orph. *Arg. 731*.

παρα·πνέω : I (πνέω, souffler) 1 *intr.* souffler de côté, par une ouverture latérale, Od. *10, 24* ‖ 2 souffler à côté de, parallèlement à. *acc.* Geop. *1,11,2* ‖ 3 admettre l'air, Héron *Spir. p.149, etc.* ‖ II (πνέω, exhaler) avoir

à peu près l'odeur de : τινος, Diosc. *1,18*, de qqe ch.

παραπνοή, ῆς (ἡ) souffle *ou* vent qui s'échappe par une ouverture latérale, Hpc. *244,17;* Geop. *10,56,6* (παραπνέω).

παρα·ποδίζω, entraver, empêcher : τι, Pol. *2, 28, 8*, qqe ch.; *au pass.abs.* Plat.*Leg.652*b, *Ep.330*b; παραποδίζεσθαί τινος, Clém. *172; ou* πρός τι, Sext.*M.1,193 ou* εἴς τι, Sext. *M.1,171*, être gêné pour qqe ch., détourné de qqe ch. (π. πούς).

***παρα·πόδιος**, *poét.* **παρ·πόδιος**, ος, ον, qui est devant les pieds, présent, Pd.*N.9,38* (π. πούς).

παραποδισμός, οῦ (ὁ) entrave, empêchement, Artém.*286;* Gal. *2,248* (παραποδίζω).

παραποδιστός, ή, όν, *vb. de* παραποδίζω, Arr.*Epict.1,25,3*.

παρ·αποδύομαι, *en parl. d'athlètes*, se déshabiller à côté de ses adversaires pour lutter avec eux, Plat. *Theæt. 162*b.

παρ·αποθνήσκω, mourir en outre, DC.*fr.119*.

παρα·ποιέω-ῶ : I faire d'une manière malveillante, *d'où* imiter pour ridiculiser, Arstt.*Rhet.3,11* ‖ II faire d'une manière trompeuse, *d'où* : 1 changer un mot de manière à lui donner à peu près le son d'un autre, Paus. *5,10,1;* D. Phal. *§ 98* ‖ 2 imiter *ou* copier par plagiat, Ath. *513*a ‖ 3 falsifier (des mesures, *etc.*) DS.*1,78* ‖ 4 contrefaire, Polyen *1,5* ‖ 5 altérer en embellissant, embellir faussement, Philstr. *V. Ap. 1, 83* ‖ *Moy.* imiter *ou* contrefaire pour soi, Thc.*1, 132*.

παραποίησις, εως (ἡ) altération, contrefaçon, Gal. (παραποιέω).

παρ·απολαύω, retirer, en passant, un profit *ou* un désavantage de, *gén.* Phil.*2,36;* Luc. *Alex. 45*.

παρ·απόλλυμι, perdre en outre, *acc.* Plut. *M.439*e; DC.*74,2* ‖ *Moy.* (*f.* -απολοῦμαι, *pf.* 2 -απόλωλα) 1 aller à sa perte, Ar. *Vesp. 1228* ‖ 2 être ruiné *ou* perdu complètement, Dém. *543 fin.*

παραπομπή, ῆς (ἡ) 1 action d'accompagner, d'escorter, Dém. *249, 16; d'où* cortège, escorte, Arstt. *Œc. 2, 30;* Pol. *30, 9, 13, etc.;* DS. *20, 45;* Plut. *M. 870*a ‖ 2 action de faire venir, de procurer, Arstt.*Pol.7,5,4* ‖ 3 transport, importation, Antiphan. (Ath. *343*a); Xén. *Hell. 7, 2, 18, etc.;* Eschn.*50,35* (παραπέμπω).

παραπομπός, ός, όν : 1 qui sert d'escorte, qui escorte, Pol. *1, 52, 5, etc.* ‖ 2 qui transporte, Pol. *18, 2, 6* (παραπέμπω).

παρα·πόντιος, ος, ον, voisin de la mer, Anth.*7,71* (π. πόντος).

παρα·πορεύομαι : 1 marcher à côté de, Arstt. *H.A. 6, 24, 3;* DH. *7, 9; avec* παρά *et l'acc.* Pol. *6,40,7; fig.* accompagner, Philarq. (Ath. *142*f) ‖ 2 passer le long de : παρά τι, Pol. *3, 14, 6;* τι, Pol. *3, 99, 5*, passer le long de qqe ch.

Παραποτάμιοι, ων (οἱ) 1 Parapotamies (*auj.* ruines près de Bellissi) *v. de Phocide*, Hdt. *8,33* ‖ 2 habitants de Parapotamies, Plut.*Syll.16* (*v. le suiv.*).

παρα·ποτάμιος, ος, ον [ῐᾰ] 1 situé près d'un fleuve, Hdt. *2, 60;* Eur. *Bacch. 872* ‖ 2 qui vit *ou* séjourne près des fleuves, Hdt.*8,34;* Arstt.*H. A.9,46,2;* DS.*3,8* (π. ποταμός).

παρα·πράσσω, *att.* -πράττω : I agir autrement qu'il ne faut, *c. à d.* 1 contrairement à des avis *ou* à des instructions, Hdt. *5, 45;* DC. *75,7* ‖ 2 contrevenir, faillir, Soph. *Aj. 261* ‖ II exiger illégalement, *acc.* Plut. *Agis 16* ‖ ⋙ *Ion.* παραπρήσσω, Hdt. *l.c.*

παρα·πρεσβεία, ας (ἡ) ambassade malhabile *ou* infidèle, Dém.*515,27*.

παρα·πρεσβεύω, prévariquer dans une ambassade, Dém. *401, 4;* Eschn. *40,31* ‖ *Moy. m.sign.* Plat.*Leg.941*a; Dém.*740,17*.

παρα·πρήσσω, *v.* παραπράσσω.

παράπρισμα, ατος (τὸ) 1 ce que l'on scie, sciure, copeau, éclat, Ar. *Ran. 881* ‖ 2 tumeur dure sur la jambe d'un cheval, Hippiatr. (π. πρίω).

παρα·προσδέχομαι, admettre sans faire attention, Arr.*Epict. 1,20, 11*.

παρα·προχέω (*seul. part. ao. pass. fém.* παραπροχυθεῖσα) répandre auprès, Nonn.*48,599*.

παρα·πρυτανεύω [ῠᾰ] mal administrer une prytanie, *en gén.* mal administrer, Rhét. (*W. 3, 608*).

παράπταισμα, ατος (τὸ) heurt contre, *d'où* méprise, Œnom. (Eus.*3, 376 Migne*) (παραπταίω).

παρα·πταίω (*part. pf.* παρεπταικώς) faire un faux pas, *fig.* faillir, errer, Plut.*M.909*a.

παρα·πτύω, cracher de côté, *d'où* : I *au propre, p. anal.* faire jaillir, laisser couler : τι, Philstr. *148, ou* τινός, Philstr. *809*, qqe ch. ‖ II *fig.* : 1 jeter *ou* laisser tomber négligemment, *acc.* Eun. *p.3 Boiss.; fig.* écrire négligemment, Philstr. *585* ‖ 2 rejeter avec mépris, Phil.*1,488*.

παρ·άπτω, *seul. moy.* 1 toucher en passant, Plut. *Cleom. 37* ‖ 2 toucher légèrement, *particul.* humecter légèrement, *gén.* Gal. ‖ 3 toucher par mégarde, Hippiatr.

παράπτωμα, ατος (τὸ) 1 échec, revers, DS. *19, 100* ‖ 2 faute, erreur, Spt. *Ps. 18,13, etc.;* Pol. *9,10,6;* Lgn *36,2* ‖ 3 dérogation à, violation de, Spt.*Ezech. 14, 13;* NT. *Matth. 6, 14; Gal.6,1, etc.* (παραπίπτω).

παράπτωσις, εως (ἡ) I action de tomber *ou* de s'étendre auprès, Arstt.*G.A. 1,7* ‖ II action de tomber sur : ἐπί τινα, Pol.*3,115,11*, attaque *ou* poursuite dirigée contre qqn ‖ III action de s'écarter du droit chemin, *d'où* : 1 *au mor.* dérogation à, violation de, Pol.*15,23, 5* ‖ 2 erreur, faute, Pol.*3,115,14;* Sext.*646,9 Bkk.* ‖ 3 situation d'un lieu à côté *ou* hors du chemin, Pol.*4,32,5* (παραπίπτω).

παρα·πύημα, ατος (τὸ) suppuration, Hpc.*Mochl.848* (π. πυέω).

παρα·πύθια, ων (τὰ) [ῡ] obstacle *ou* contretemps qui empêche de remporter la victoire aux jeux pythiques, Anth.*11,129; cf.* παρίσθμια.

παρα·πυΐσκω [ῡ] (*seul. prés. impers.*) la suppuration commence, Hpc. *1122*f (π. πύον).

παρά·πυκνος, ος, ον, quelque peu dense *ou* compact, Diom.*481, 15*.

παρα·πυλίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] petite porte à côté d'une grande, guichet, poterne, Hld.*8,12* (π. πύλη).

παρά·πυξος, ος, ον, plaqué en buis, Crat.(*Com.fr.2,42*) (π. πύξος).

παρα·πωμάζω, fermer sur le côté *ou* tout au long avec un couvercle, Arstt.*Juv. 5*.

παρ·αρθρέω-ῶ : 1 être légèrement déboîté *ou* luxé, Hpc.*Art. 794* ‖ 2 *tr.* disloquer, *fig.* Plat. *Ax. 367*b (π. ἄρθρον).

παράρθρημα, ατος (τὸ) légère luxation, Gal. *2,280* (παραρθρέω).

παράρθρησις, εως (ἡ) *c. le préc.* Plut.*Cim. c. Luc. 2*.

παραριγώσεις, *v.* παραρριγόω.

παρ·αριθμέω-ῶ [ᾰρῐ] 1 compter en outre, Plut. *M. 78*f ‖ 2 tromper par un compte inexact, Stob.*Ecl. 2, 232*.

παραριπτόμενος, *v.* παραρρίπτω.

παρ·αρμόζω, ajuster, adapter, Bas.

πάραρος, *v.* παρήορος.

παρ·αρπάζω, dérober, ravir frauduleusement, Anth.*11, 153*.

παρα·ρραγείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* παραρρήγνυμι.

παρα·ρραθυμέω-ῶ [ᾱθῡ] se laisser aller à, négliger, *gén.* DS. *14,16* (π. ῥαθυμέω).

παρα·ρραίνω, répandre à côté *ou* en outre, Posid. (Ath. *692*d) (π. ῥαίνω).

παρα·ρράπτω, coudre auprès, *particul.* coudre une bordure, border, Hdt.*4,109* (π. ῥάπτω).

παρα·ρρέω (*f.* -ρρεύσομαι, *ao. 2* παρερρύην, *pf.* παρερρύηκα) I couler devant *ou* le long de : 1 *au propre*, Xén.*Cyr.4,5,2;* παρὰ τὸν νεών, Xén. *An.5,3,8*, devant le temple; τινι, Xén. *An.4,4,11*, tomber auprès de qqn, *en parl. de neige;* couler *ou* glisser le long de, s'échapper des mains, *d'où* s'égarer, être oublié, Soph.*Ph.652* ‖ 2 *fig. avec un suj. de pers.* passer le long de, *c. à d.* passer sans faire attention, Spt. *Prov. 3, 11;* NT. *Hebr. 2,1;* π. φρενῶν, Eup. (Stob. *Fl. 4, 33*) perdre ses esprits; *avec un suj. de chose* : π. τινι, Plat. *Leg. 781*a, *ou* τινα, Clém. *324*, échapper à qqn ‖ II arriver en coulant, *d'où* couler à travers, s'infiltrer, se glisser, pénétrer : *au propre avec* παρά *et l'acc.* Arstt. *P.A. 3, 3, 6, en parl. de pers.; avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *M. 969*e; *en parl. de choses* (*fausse monnaie, bruits, etc.*) Plut. *M. 94*c; πρός τινα, Dém. *170, 25*, pénétrer jusqu'à qqn (π. ῥέω).

παρα·ρρήγνυμι (*f.* -ρρήξω, *pf. intr.* παρέρρωγα, *ao. 2 pass.* παρερράγην) I *tr.* 1 briser, rompre en partie, *particul.* enfoncer un corps de troupes, le rompre sur un point, Thc. *4,96; au pass.* Thc. *5, 73, etc.;* Arr. *An.2,11,1* ‖ 2 *p. ext.* briser, rompre, déchirer; παραρρήγνυσθαι, être rompu, déchiré, Ar. *Ran. 412; fig. en parl. de la voix qui éclate*, Th. *Ch. 6;* παραρρήγνυσθαι δι' ὀργήν, Plut. *T. Gracch. 6*, éclater de colère ‖ II *intr.* (*au pf.*) être rompu, déchiré, crevé, Soph. *Ph. 824;* Plut. *Luc. 10;* παρερρωγότα τῆς ὀρεινῆς, Plut. *Alex. 17*, fentes, crevasses de rochers (π. ῥήγνυμι).

παρα·ρρηγνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Plut.*Fab.19*.

παράρρηξις, εως (ἡ) action de rompre sur un point un corps de troupes, Arr.*An. 2,11* (παραρρήγνυμι).

παρά·ρρησις, εως (ἡ) expression

vicieuse, Plut. *M.* 994 d (π. ῥῆσις).

παραρρητός, ή, όν : **1** qu'on peut fléchir *ou* persuader, Il. *9, 526* || **2** qu'on dit pour persuader : τὰ παραρρητά, Il. *13, 726*, conseils, avis, avertissements (π. ῥητός).

***παρα·ρριγόω-ῶ** (*seul. fut. 2 sg.* παραριγώσεις [ᾰρῑ] *poét. p.* *παραρριγώσεις) grelotter auprès de, *dat.* Anth. *5, 43* (π. ῥιγόω).

παρα·ρριπτέω-ῶ, jeter devant, *rég. ind. au dat.* Spt. *Ps. 83, 11;* Alciphr. *3, 51* (π. ῥιπτός).

παρα·ρρίπτω : **1** jeter de côté, rejeter, Anth. *6, 74; 9, 174; fig.* mépriser, dédaigner, Anth. *9, 441* (*v.* παραρίπτω) || **2** jeter devant : τὸ σῶμα τοῖς κινδύνοις, DS. *13, 79*, exposer son corps aux dangers, *d'où abs.* exposer, risquer, aventurer, Soph. *fr. 499 Dind.; d'où* (*s. e.* ἑαυτόν) s'exposer à : τίς παραρρίψει λαμβάνων ; Soph. *O. R. 1493*, qui s'exposera à accepter (tant d'opprobres)? || **3** ajouter, Sch.-Pd. *P. 1, 1* || **4** admettre (qqn à une fonction) *avec* ἐπί *et l'acc.* Spt. *1 Reg. 2, 36* || ⋙ *Part. prés. pass. poét.* παραριπτόμενος, *pour* παραρριπτόμενος, Anth. *9, 441* (π. ῥίπτω).

παρα·ρροιζέομαι-οῦμαι, couler avec bruit auprès *ou* devant, Jos. *B. J. 5, 2, 2* (π. ῥοιζέω).

παρά·ρρυθμος, ος, ον : **1** dont le rythme *ou* le mouvement est irrégulier, Ar. *Th. 121; en parl. du pouls,* Gal. *19, 409* || **2** selon le rythme, en mesure, Orph. *H. 30, 3* || ⋙ *Poét.* παράρυθμος, Ar. *l. c.* (π. ῥυθμός).

παρά·ρρυμα, ατος (τὸ) [ῡ] couverture, *particul.* **1** toile qu'on étend pendant le combat devant la πάροδος et la τράφηξ pour les protéger, Xén. *Hell. 1, 6, 19* || **2** partie de la chaussure qui recouvre le pied, Soph. *fr. 475 Dind.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* παραρρύματα, CIA. *2, 795*, f, *85* (*353 av. J.-C.*), *et* παραρύματα, CIA. *2, 794*, d, *60* (*357 av. J.-C.*), *v. Meisterh. p. 73, 5* (π. ῥύομαι).

παρά·ρρυσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Eschl. *Suppl. 715*.

παρ·αρτάω-ῶ, suspendre à côté, *acc.* El. *N. A. 1, 2;* τι ἔκ τινος, Plut. *M. 844* e, une chose à une autre ; *au pass.* Plut. *Ant. 4* || *Moy.* (*ao.* παρηρτησάμην, *pf.* παρήρτημαι) **I** *tr.* **1** porter suspendu au côté : τι, Luc. *Per. 15;* El. *N. A. 5, 3*, qqe ch. || **2** équiper, disposer, préparer, *acc.* Hdt. *7, 20, 142; 8, 76; 9, 42;* Arr. *Ind. 27* || **II** *intr.* se disposer, se préparer, Hdt. *8, 81, 108; 9, 29* || ⋙ *Ion. impf. 3 sg.* παραρτέετο, Hdt. *7, 20; 3 pl.* παραρτέοντο, Hdt. *8, 108; pl. q. pf. 3 sg.* παρήρτητο, Hdt. *9, 29*.

παράρτημα, ατος (τὸ) tout ce qu'on porte suspendu au côté, Luc. *Philops. 8* (παραρτάω).

παράρτυμα, ατος (τὸ) [ῡ] assaisonnement, Phil. *1, 441, etc.* (παραρτύω).

παράρτυσις, εως (ἡ) [ῡ] action d'assaisonner, Phil. *1, 389, etc.* (παραρτύω).

παρ·αρτύω, préparer des aliments, *particul.* assaisonner, Phil. *1. 665; 2, 477* || *Moy.* garnir, équiper : τινός, Plut. *Luc. 7*, de qqe ch.

παράρυθμος, *v.* παράρρυθμος.

παρασάγγης, ου (ὁ) parasange, *mesure itinéraire persane de 30 stades* (*envir. 6 kilom.*) Hdt. *2, 6; 5, 53, etc.;* Xén. *An. 1, 10, 1, etc.* (*pers. san* Farsang).

παρα·σαλεύω [σᾰ] ébranler jusqu'aux fondements, Aristob. (Eus. *3, 644 Migne*) Phil. *2, 69;* Rhét. (*W. 1, 467*).

παρα·σάττω, fourrer, bourrer de côté *ou* le long de, Hdt. *6, 125*.

παρά·σειρον, ου (τὸ) ralingue, *étoffe de couleur voyante qui entoure la voile comme d'un cadre,* Luc. *Nav. 5;* Callix. (Ath. *206* c) (*neutre du suiv.*).

παρά·σειρος, ος, ον : **I** attaché au côté au moyen d'une longe, *c. à d., en parl. d'un cheval,* à côté du limonier (*p. opp. à* ζύγιος; *cf.* σειραφόρος) Thém. *p. 60, 12* || **II** *p. ext.* **1** qui se trouve à côté, sur le côté, de chaque côté, Xén. *Cyn. 5, 23;* El. *N. A. 15, 10* || **2** qui marche à côté, compagnon, Eur. *Or. 1017* (π. σειρά).

παράσεισμα, ατος (τὸ) balancement de côté, *particul.* balancement des bras *ou* d'un bras pour courir plus vite, Hpc. *363 fin* (παρασείω).

παρα·σείω, balancer de côté : τὰς χεῖρας, Arstt. *Nic. 4, 3, 15; ou simpl.* παρασείειν, Th. *Char. 4*, balancer les bras pour courir plus vite, *d'où* courir à toutes jambes, *fig.* Mach. (Ath. *243* f).

παρασεσιωπημένως, *adv.* silencieusement, tacitement, Orig. *2, 1181 Migne* (π. σιωπάω).

παρασεσυρμένως, *adv.* d'une manière dérisoire, Phil. *2, 599* (π. σύρω).

παρα·σεύομαι (*seul. part. pf.* παρεσσυμένος [ῠ]) **1** s'élancer vers, le long de *ou* au delà de, accourir, Q. Sm. *2, 114* || **2** s'élancer le long de *ou* au delà de, Q. Sm. *8, 44*.

παρα·σημαίνω (*part. pf. pass.* -σεσημασμένος) **1** marquer d'une fausse marque, contrefaire : ἀργύριον παρασεσημασμένον, Poll. *3, 86*, fausse monnaie ; *fig. en parl. d'un mot mal formé,* Phryn. *p. 440* || **2** marquer d'un nouveau signe, sceller d'un autre sceau, *au pass.* Dém. *1046 fin* (*cf. le moy.*) || *Moy.* **1** marquer d'un signe à côté, annoter, Arstt. *Top. 1, 12; Rhet. 2, 22* || **2** observer *ou* signaler malignement, Pol. *16, 22, 1* || **3** observer, remarquer, comprendre : τι ἔκ τινος, Pol. *3, 90, 14*, une chose d'après une autre || **4** marquer d'un nouveau signe, sceller d'un autre sceau, Plat. *Leg. 954* b ; Dém. *1039, 11*.

παρασημαντική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de noter les sons, *t. de mus.* Aristox. *Harm. p. 39* (παρασημαίνω).

παρασημασία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** témoignage d'approbation, marque d'honneur, Pol. *23, 18, 1* || **2** indication, Ptol. *Tetr. 93* (παρασημαίνω).

παρα·σημεῖον, ου (τὸ) fausse marque, contrefaçon, Plat. com. (*Com. fr. 2, 643*).

παρα·σημειόομαι-οῦμαι : **1** noter d'un signe marginal, *d'où* noter, remarquer, Sext. *733, 5 Bkk.* || **2** indiquer, désigner, Gal. *7, 467*.

παρασημείωσις, εως (ἡ) annotation, Ptol. *1, 24, 8* (παρασημειόομαι).

παρασημειωτέον, *vb. de* παρασημειόομαι, Clém. *305, 337, etc. Migne.*

παράσημον, ου (τὸ) **I** marque à côté, note marginale, Arstt. *Soph. el. 20, 2* || **II** marque *ou* signe qu'on se passe de l'un à l'autre, *particul.* mot d'ordre, Plut. *M. 598* b || **III** marque distinctive : **1** *en mauv. part* (*v.* παράσημος) ce qui fait qu'on cherche à se faire remarquer, extérieur étrange, habitudes extraordinaires (démarche, tenue, *etc.*) Gal. *13, 339* || **2** *en gén.* marque distinctive : armes d'un vaisseau, Plut. *M. 162* a ; d'une ville, Plut. *M. 399* f ; insignes d'un magistrat, Plut. *Ant. 33, etc.;* signe extérieur d'un état de l'âme, Plut. *M. 118* b (*neutre du suiv.*).

παρά·σημος, ος, ον : **1** marqué faussement, marqué d'un signe de mauvais aloi : π. νόμισμα, Plut. *M. 65* a, fausse monnaie ; *p. anal. en parl. de pers.* Ar. *Ach. 518;* Plut. *M. 4* c ; *en parl. d'un mauvais orateur,* Dém. *307, 26; de même en parl. de choses :* π. δόξα, Eur. *Hipp. 1116*, opinion fausse, *p. opp. à* ἀτρεκής; *cf.* Eschl. *Ag. 780, etc.* || **2** annoté, *d'où* étrange, extraordinaire, *en parl. de mots, de constructions, etc.* Anth. *11, 144;* Plut. *M. 1010* d ; *joint à* σολοικόν, Plut. *Alex. 46; p. suite,* qui se fait remarquer, *d'ord. en mauv. part;* τινι, Plut. *M. 823* b, par qqe ch. ; π. ἐστιν *avec un part.* Plut. *Brut. 2*, qui se fait remarquer par (l'affectation de, *etc.*).

παρασήμως, *adv.* **1** avec un accent faux, EM. *191, 34* || **2** avec une épithète, Th. *H. P. 3, 12, 3*.

Παράσιοι, ων (οἱ) Parasies, *v. de Thessalie,* Thc. *3, 22*.

παρασίτειον, ου (τὸ) [ῑ] lieu où se rassemblaient les παράσιτοι (*v. ce mot*) Cratès gramm. (Ath. *235* d) (παράσιτος).

παρασιτέω-ῶ [ῑ] **1** manger auprès de *ou* chez, *dat.* Plat. *Lach. 179* c ; *particul.* manger à la table commune, *en parl. des prêtres* παράσιτοι, Ath. *234* f ; *des citoyens réunis au Prytanée,* Sol. (Plut. *Sol. 24*) || **2** manger d'ordinaire à la table de qqn, faire le métier de parasite, *abs.* Com. (Ath. *239* f, *etc.*) ; τινι, Com. (Ath. *591* d, *etc.*) ; Plut. *M. 220* c ; Luc. *Par. 4*, être le parasite de qqn ; *avec le gén.* avoir faim (du bien d'autrui) Socr. *Ep. 1* (παράσιτος).

παρασιτία, ας (ἡ) [σῑ] métier *ou* habitudes de parasite, Luc. *Par. 4* (παράσιτος).

παρασιτικός, ή, όν [σῑ] qui concerne les parasites *ou* le métier de parasite, Ath. *240* b ; Luc. *Par. 4* (παράσιτος).

παρά·σιτος, ος, ον [ῑ] **A** *pass.* qui sert de mets en surplus, Luc. *Lex. 6* || **B** *act.* qui mange auprès de *ou* avec, *d'où :* **I** ὁ παράσιτος, commensal, *c. à d. :* **1** citoyen nourri au Prytanée, aux frais de l'Etat, Moer. *p. 322* || **2** prêtre adjoint aux prêtres ordinaires dans certains sacrifices et qui prenait part au repas, Ath. *234-236* || **3** magistrat adjoint à un magistrat d'ordre plus élevé, Arstt. *fr. 510* || **II** parasite, Arar. (Ath. *237* a) ; Epich. (Ath. *235* a) *etc.* (π. σῖτος).

παρα·σιωπάω-ῶ : **1** être silencieux, Spt. *Gen. 24, 21; Num. 30, 15; 1 Reg. 7, 8, etc.* || **2** passer sous silence ; τι, Spt. *Ps. 108, 1;* Pol. *2, 13, 7, etc.* qqe ch. ; κατὰ τὸ παρασιωπώμενον, Clém. *144*, par prétérition.

παρα·σιώπησις, εως (ἡ) action

de passer sous silence, prétérition, *fig. de rhét.* : κατὰ παρασιώπησιν, CLÉM. *1, 1309 Migne*; QUINT. *9,3,99*, par prétérition (παρασιωπάω).

παρασιωπητέον, *vb. de* παρασιωπάω, PHIL. *2,152*.

παρα·σκαίρω, bondir auprès, NONN. *36,172*.

παρα·σκέπασμα, ατος (τὸ) couverture sur le côté, CLÉM. *1, 533 Migne* (π. σκεπάζω).

παρα·σκεπάστρα, ας (ἡ) bonnet *ou* bandeau qui enveloppe toute la tête, GAL. *18,1, p. 785* (π. σκεπάζω).

παρα·σκέπω, couvrir sur le côté, APD. POL. (*Math. vet. p. 29*).

παρα·σκευάζω (*f.* άσω, *ao.* παρεσκεύασα, *pf.* παρεσκεύακα, *etc.*) : **1** préparer, apprêter, disposer : τι, HDT. *9,82, etc.*; LYS. *c. Agor. § 26*; AR. *Ach. 1176, etc.* qqe ch. (un repas, des navires, *etc.*); *au pass.* être préparé, XÉN. *An. 5, 2, 13*; *impers.* οἱ Κορίνθιοι, ἐπειδὴ αὐτοῖς παρεσκεύαστο, ἔπλεον, THC. *1, 46*, lorsque tout fut prêt, les Corinthiens prirent la mer ; *avec double rég.* : τῇ νηῒ ἄλφιτα καὶ οἶνον π. THC. *3,49*, garnir un navire de provisions de farine et de vin ; τινί π. τι, PLAT. *Rsp. 369 e, etc.* procurer qqe ch. à qqn || *Moy.* : **I** *tr.* préparer *ou* disposer pour soi : σῖτα καὶ ποτά, HDT. *5,34*, à manger et à boire ; κλίμακας, XÉN. *Cyr. 7,2,1*, des échelles ; τὰ πολέμια, THC. *1, 18*, se préparer à la guerre ; στρατιάν, THC. *4,70*, préparer une expédition ; ἑκατὸν νεῶν ἐπίπλουν, THC. *2, 56*, préparer une expédition de cent vaisseaux ; ὅπερ πάλαι παρεσκευαζόμην, AR. *Pl. 410*, ce que je poursuivais depuis longtemps, ce à quoi je songeais depuis longtemps || **II** *intr.* **1** se préparer, s'apprêter, se disposer, se tenir tout prêt : παρ. οἴκαδε, XÉN. *An. 7,7,57*, se préparer pour le retour dans la patrie ; π. ἐς μάχην, HDT. *9, 99*; ἐς πολιορκίην, HDT. *3, 105*, se préparer pour un combat, pour un siège ; *avec* πρός *et l'acc.* THC. *3,69, etc.*; *avec* ἐν *et le dat.* ARR. *Epict. 2, 6, 3*; ὡς εἰς μάχην, XÉN. *An. 1, 8, 1*, comme pour la bataille, comme si l'on en devait venir à une bataille ; *avec un inf.* se disposer à faire, être prêt à faire, ESCHL. *Sept. 440, etc.*; AR. *Av. 227, etc.*; THC. *3,110, etc.*; *avec* ὥστε *et l'inf.* EUR. *H. f. 1241*; *avec* ὅπως *et l'ind. fut.* THC. *3, 99*; *avec* ὡς *et le part. fut.* HDT. *2,162, etc.*; XÉN. *Cyr. 5, 4, 42, etc.*; *rar. sans* ὡς : παρεσκευάζετο προπηλακιῶν αὐτόν, THC. *6,54*, *litt.* il se préparait à le couvrir de boue, *c. à d.* à lui faire un affront ; *cf.* XÉN. *Hell. 4, 1, 41*; *avec* ὡς *et le gén. ou l'acc. abs.* : παρασκευάζεσθαι ὡς μάχης ἐσομένης, XÉN. *Hell. 4, 2, 18*, se préparer comme si un combat devait avoir lieu ; *cf.* XÉN. *Cyr. 3,2,8* || **2** *en mauv. part* : intriguer, IS. *79,7* || **3** préparer en vue de, disposer pour, rendre apte à : παρεσκεύασεν ὁ θεὸς τὴν τῆς γυναικὸς φύσιν ἐπὶ τὰ ἔνδον ἔργα καὶ ἐπιμελήματα, XÉN. *Œc. 7,22*, la divinité a approprié la nature de la femme aux travaux et aux soins de l'intérieur ; εὖ παρεσκευασμένοι καὶ τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα, XÉN. *Œc. 5,13*, dispos de corps et d'âme ; *avec* ὅπως *et le fut.* XÉN. *An. 5,4,21*; PLAT. *Ap. 39 d*; *avec* ὡς *et le part.* : οὕτω τὰ σώματα καὶ τὴν γνώμην παρασκευάζοιντο ὡς ἀγωνιούμενοι, XÉN. *Hell. 3,4,20*, qu'ils se préparent de corps et d'âme comme pour combattre ; *cf.* XÉN. *Cyr. 2,1,11*; *avec* ὡς *et l'inf.* : οὕτω δοκοῦμεν παρεσκευάσθαι, ὡς ἱκανοὶ εἶναι ὑμᾶς εὖ ποιεῖν, XÉN. *Cyr. 4,2,13*, il nous semble que nous sommes en mesure de pouvoir vous rendre service ; *avec* ὡς *et l'ind.* XÉN. *An. 6, 3, 17, etc.*; *avec l'inf. seul* : π. τὸν βίον μηδὲν δεῖσθαι δικαστοῦ, PLAT. *Rsp. 405 c*, arranger sa vie de façon à n'avoir pas besoin de juge ; *impers.* : τούτῳ ἄριστα παρεσκεύασται ζῆν, PLAT. *Menex. 248 a*, il s'est arrangé pour vivre le mieux possible ; *avec un acc. accompagné d'un attrib.* : τοὺς θεοὺς ἵλεως αὐτῷ, PLAT. *Leg. 803 e*, se rendre les dieux favorables ; εὐσεβέστερόν τινα, XÉN. *Mem. 4, 3, 17*, rendre qqn plus pieux || **4** *en mauv. part*, pousser à qqe mauvaise action, IS. *69, 1*; ANT. *114, 25*; *particul.* suborner des témoins, DÉM. *1141,23* || ⋙ *Pl. q. pf. pass. 3 pl. ion.* παρεσκευάδατο, HDT. *3,150, etc.*

παρασκεύασις, εως (ἡ) [ᾰσ] *c.* παρασκευή, DS. *Exc. 491,7*.

παρασκεύασμα, ατος (τὸ) préparatif, exercice, XÉN. *Œc. 11,19* (παρασκευάζω).

παρασκευαστέος, α, ον, qu'on peut *ou* qu'il faut préparer, NICOSTR. (STOB. *Fl. 74, 62*); *au neutre* : **1** il faut préparer *ou* pourvoir à, *acc.* XÉN. *Mem. 1,7,2*; PLAT. *Rsp. 467 b*; *avec* ὅπως μή, PLAT. *Gorg. 480 e* || **2** il faut se préparer *ou* être prêt à, *avec l'inf.* PLAT. *Gorg. 507 d*; *avec* ὅπως, XÉN. *Hipp. 1, 7* (*vb. de* παρασκευάζω).

παρασκευαστής, οῦ (ὁ) qui prépare, *d'où* ministre, serviteur, PLAT. *Gorg. 518 c, etc.* (παρασκευάζω).

παρασκευαστικός, ή, όν : **1** qui prépare, préparatoire, XÉN. *Mem. 3, 1,6*; ARSTT. *Virt. et vit. 2,1*; τὸ παρασκευαστικόν, DS. *47,43*, le signal des apprêts pour le départ, *p. opp. à* τὸ στάσιμον ; τὰ π. préparatifs, *d'où* approvisionnements, PHIL. BYZ.; ἡ π. βίβλος, EN. TACT. traité des préparatifs de guerre || **2** qui engendre, qui produit, ALCMÆON. (STOB. *Fl. 101,2*); ATH. *336 c*; LGN *15,1* || *Sup.* -ώτατος, LGN *l. c.* (παρασκευάζω).

παρασκευαστός, ή, όν, que l'on peut préparer *ou* se procurer, PLAT. *Prot. 319 b, 324 c* (παρασκευάζω).

παρασκευή, ῆς (ἡ) **A** *act.* **I** action de préparer, préparation : **1** *en gén.* π. δείπνου, HDT. *9, 82*; σίτου, HDT. *3, 25*; τῆς τροφῆς, PLAT. *Rsp. 369 e*, préparation d'un repas, du blé, de la nourriture ; ὅλη ἡ τοῦ ζῆν π. PLAT. *Pol. 207 e*, toute la conduite de la vie, toute l'économie de la vie ; παρασκευὴν παρασκευάζεσθαι, ARR. *Epict. 2,2,10, etc.* prendre ses dispositions, se préparer || **2** préparatifs de guerre, armement, équipement : νεῶν, AR. *Ach. 190*, d'une flotte ; τὸ ναυτικὸν ἐν παρασκευῇ ἦν, THC. *2,80*, on préparait la flotte, on appareillait ; μάχη ἐκ παρασκευῆς, THC. *5, 56*, bataille préparée, *p. opp. à* ἐνέδραι καὶ καταδρομαί || **3** préparation à un discours, PLUT. *Dem. 8,9*; *particul.* préparation faite habilement, *p. opp. à* αὐτοσχεδιασμός, ALEX. π. σχημ. *p. 576*; action de préparer les auditeurs dans un récit, de rendre attentif, DH. *Is. 15*; *Rhet. 10,13*; ce qu'on met dans le discours pour chercher à se concilier par avance l'auditeur, RUFIN. *fig. 32* || **4** *chez les Juifs*, le jour qui précède le sabbat, NT. *Marc. 15,42*; *Joh. 19,14, etc.*; *Luc. 23,54*; ἡ μεγάλη *ou* ἁγία π. ECCL. le vendredi saint || **B** *pass.* **I** ce qui a été préparé, ce qui est à la disposition de, *d'où* : **1** *en gén.* appareil, équipage, XÉN. *Cyr. 8, 3, 4*; PLAT. *Rsp. 495 a* || **2** ce qui a été préparé, équipement, armement, THC. *2, 100*; ISOCR. *217 d*; *particul.* équipement d'un général, HDT. *9, 82* || **3** *dans un procès*, préparatifs, efforts des parties pour gagner le procès ; *particul.* dispositions prises par l'accusé pour échapper à la peine, LYCURG. *150,20*; LYS. *152,10, etc.* || **4** cabale, intrigue, menées, ANT. *138, 36*; DÉM. *444,22, etc.*; ἐκ παρασκευῆς, LYS. *189,34*; ἀπὸ παρασκευῆς, LYS. *162,23*, avec calcul *ou* préméditation (*litt.* ἐκ παρασκευῆς, *etc.* selon les conventions) ESCHN. *64, 13*; ἀπὸ παρασκευῆς οὐδεμιᾶς, ANT. *132, 5*, sans aucune préméditation || **II** le fait d'être préparé à qqe ch., *d'où* disposition naturelle, qualités, ressources, THC. *1, 1*; PLAT. *Gorg. 510 e, 513 d, etc.* || **III** approche, arrivée de la fièvre, DIOSC. *5,29*.

παρα·σκηνέω-ῶ, *c.* παρασκηνόω, XÉN. *An. 3,1,28*.

παρα·σκήνιον, ου (τὸ) *d'ord. au pl.* τὰ π. entrées latérales sur la scène, coulisses, DÉM. *520,18*; ALCPHR. *2, 4* (π. σκηνή).

παρα·σκηνόω-ῶ : **1** déployer comme une tente, ESCHL. *Eum. 634* || **2** loger sous la même tente, XÉN. *Cyr. 4, 5, 8* || **3** *p. ext.* être voisin de, rapproché de, *dat.* PLUT. *M. 51 e, 735 d*.

παρα·σκήπτω, atteindre *ou* frapper à côté, LUC. *Tim. 10*.

παρα·σκιρτάω-ῶ, bondir auprès, EL. *N. A. 13,2*; παρά τινα, PLUT. *Mar. 38*, auprès de qqn.

παρα·σκοπέω-ῶ : **1** regarder à côté de, *c. à d.* voir de travers, mal comprendre, *gén.* ESCHL. *Ag. 1252* || **2** regarder de côté, jeter les yeux de côté sur, PLAT. *Conv. 221 b*.

παρα·σκοτόω-ῶ, envelopper de ténèbres, CHRYS.

παρα·σκώπτω, plaisanter légèrement *ou* en passant : τινά, HH. *Cer. 203*, qqn ; τι εἴς τινα, PLUT. *Cic. 38, etc.* adresser à qqn une plaisanterie légère.

παρα·σμήχω, frotter de côté *ou* légèrement, HIPPIATR.

παρα·σοβέω-ῶ : **1** poursuivre de côté, ARSTT. *Mirab. 128* || **2** passer dédaigneusement devant, PLUT. *Cato mi. 24*.

παρα·σοφίζομαι : **1** faire fausse route malgré sa science *ou* son habileté, CHRYSIPP. (ATH. *137 f*) || **2** surpasser *ou* prétendre surpasser en habileté, *acc.* ARSTT. *Rhet. 1,15,12*.

παρ·ασπαίρω, palpiter en outre, NAZ. *3,1583 Migne*.

παρα·σπάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] rejeton qu'on transplante, TH. *H. P. 2, 1, 1*; *2, 2,4*; GEOP. *10,3,4,5* (*cf.* παραφυάς).

παρά·σπασις, εως (ἡ) [πᾰ] *c. le suiv.* PORPH. *Abst. 1, p. 17*.

παρα·σπασμός, οῦ (ὁ) traction de côté, PLUT. *M. 906 f* (παρασπάω).

παρα·σπάω-ῶ : **1** tirer de côté, *acc.* Soph. *El. 732 ; fig.* entraîner, Soph. *Ant. 792* || **2** détacher en tirant de côté, *fig. :* τινα γνώμης, Soph. *O. C. 1185*, détourner qqn d'une résolution || *Moy.* détacher en tirant à soi, *fig. :* τινά τινος, Xén. *Hell. 4,8,33*, détacher une personne d'une autre en l'attirant à soi ; τί τινος, Dém. *10, 6*, arracher une chose d'une autre en la tirant à soi ; *avec un gén. seul* Plat. *Soph. 241* c.

παρα·σπειράω-ῶ, rouler en spirale : παρεσπειραμένος, Apd. *3, 14, 6*, roulé en spirale.

παρα·σπείρω (*f.* -σπερῶ, *part. pf. pass.* παρεσπαρμένος) **1** semer auprès *ou* parmi, Th. *C.P. 3, 10, 3 ; au pass.* être parsemé, Plat. *Ax. 366* a || **2** *au pass.* être situé entre, Str. *829*.

παρ·ασπίζω, tenir son bouclier près de, *d'où :* **1** défendre, protéger, *dat.* Eur. *Ion 1528, etc.;* DH. *3,19* || **2** *p. ext.* être compagnon *ou* compagne de, *dat.* Eur. *H.f. 1099*.

παρ·ασπιστής, οῦ (ὁ) qui se tient auprès, le bouclier en main, *d'où* compagnon d'armes de, *dat.* Eur. *El. 886, Ph. 1165, etc.* (παρασπίζω).

παρα·σπόνδειος, ος, ον : **1** qui préside aux libations (divinité) N. Dam. *150* || **2** qui se chante pendant une libation, Phil. *2,484* (π. σπονδή).

παρα·σπονδέω-ῶ : **1** *intr.* violer un traité, une convention, Dém. *85, 22; 248, 20;* εἴς τινα, DH. *2, 98*, à l'égard de qqn || **2** *tr.* violer *ou* trahir au mépris de la foi jurée : τινα, Pol. *1,7, 8;* Plut. *Syll. 3*, qqn ; τι, DH. *6,30,etc.* violer une parole, un traité : οἱ παρεσπονδημένοι, Pol. *2,46,3, etc.;* DH. *6, 80;* Plut. *M. 194* d, ceux qui sont victimes d'une violation de la foi jurée || ⋙→ *Dans une inscr. att. pf. part.* παρεσπονδηκότας (*non* παρη-) CIA. *2, 332,32 (271/265 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 137, 20* (π. σπονδή).

παρασπόνδημα, ατος (τὸ) violation de la foi jurée, Pol. *2,58,4; 5,67, 9, etc.* (παρασπονδέω).

παρασπόνδησις, εως (ἡ) action de violer la foi jurée, Pol. *2,7, 5, etc.;* Str. *7,1,4 Kram. etc.* (παρασπονδέω).

παρά·σπονδος, ος, ον, contraire à la foi d'un traité, déloyal, *en parl. de pers.* Lys. *127, 4;* Jos. *A.J. 10,8,2; en parl. de choses*, Thc. *4,23;* Xén. *Hell. 2,4,29, etc.* (π. σπονδή).

παρασπορά, ᾶς (ἡ) action de disséminer auprès, Sext. *12, 20 Bkk.* (παρασπείρω).

παρ·ᾶσσον, *adv.* : **1** aussitôt, A.Rh. *1, 383, etc.* || **2** tout près, A. Rh. *3, 968*.

παραστάδιον, ου (τὸ) [ᾰδ] *dim. de* παραστάς 2, Héron *Aut. 270,2*.

παρα·σταδόν [στᾰ] *adv.* en se tenant auprès, Il. *15,22;* Od. *10,173,547;* Thgn. *473;* Eschl. *Ch. 983; ou* παρασταδὸν ἐγγύς, Thcr. *25, 103, m. sign.* (π. ἵστημι, -δον).

παρα·στάζω, distiller goutte à goutte, Hpc. *624,9, etc.;* DS. *2,4*.

1 **παραστάς, ᾶσα, άν**, *part. ao. 2 de* παρίστημι.

2 **παραστάς, άδος** (ἡ) [ᾰδ] **1** montant d'une porte, Crat. (*Com. fr. 2, 42*) || **2** ante *ou* prolongement de murs latéraux : templum ἐν παραστάσιν, Vitr., temple précédé d'un portique formé par un prolongement de murs latéraux || **3** pilastre, Callix. (Ath. *196* e); *d'où* galerie formée de pilastres, Eur. *Ph. 415, I.T. 1159, etc.;* Xén. *Hier. 11, 2;* Héron *Aut. 185, 269; particul.* dans une maison de bains, Sext. *P. 1, 110; 2, 56* (π. ἵστημι).

παράστασις, εως (ἡ) [στᾰ] **A** *tr.* **I** action de placer auprès *ou* sous les yeux de, *d'où :* **1** exposition de marchandises, vente sur place, commerce en boutique, Arstt. *Pol. 1,11* || **2** *t. de droit*, consignation préjudicielle d'une somme d'argent, And. *16,5;* Is. *43, 31, etc.* || **3** *fig.* exposition, démonstration, preuve, Hpc. *1298, 53;* Arr. *Epict. 2, 19,1* || **II** action d'établir au delà, *d'où* éloignement, bannissement, Plat. *Leg. 855* d ; Arstt. *Pol. 5, 8* || **B** *intr.* **I** action de s'établir auprès, *d'où :* **1** place, installation, résidence auprès de qqn, Xén. *Cyr. 8,4, 5* || **2** action de rester ferme, présence d'esprit, sang-froid, fermeté, Pol. *3, 63, 14; 16, 33, 2* || **3** *en gén.* action de se tenir du côté de, *d'où au mor.* disposition de l'âme, état d'esprit, Mén. (Stob. *Fl. 38,29*); DS. *Exc. p. 629,19* || **II** action de se placer hors de, *d'où* transport de joie, Pol. *8,23,4; 10,5,4;* de tristesse, *etc.* Antiphan. (Stob. *Fl. 108,28*); Pol. *3, 84, 9; 5,48,7* || **III** action de se présenter en public, *d'où* magnificence, pompe, majesté, Spt. *1 Macc. 15,32* (παρίστημι).

παραστατέον [τᾰ] *vb. de* παρίστημι, Phil. *2,19, etc.;* Clém. *2,12 Migne, etc.*

παρα·στατέω-ῶ [τᾰ] **1** se tenir auprès de, *dat.* Eschl. *Sept. 669;* Soph. *O.R. 400;* Eur. *Ph. 160; abs.* Eschl. *Ag. 877, etc.* || **2** *p. suite*, assister, secourir, *dat.* Eschl. *Ag. 1079;* Soph. *El. 917;* Ar. *Th. 370* (παραστάτης).

παραστάτης, ου (ὁ) [τᾰ] celui qui se tient auprès : πυλῶν, Eur. *Rhes. 506*, gardien des portes ; *p. suite :* **I** assistant, soutien, auxiliaire, *en parl. des dieux*, Xén. *Cyr. 3, 3, 21, etc.; en parl. de peuples*, Xén. *Hell. 6,5,43; en gén.* Arr. *Epict. 2,18,29, etc.* || **II** *particul.* soldat placé dans les rangs à côté d'un autre, Pd. *N. 3, 63;* Soph. *Ant. 671;* Hdt. *6, 107, etc.;* compagnon d'armes, Eschl. *Pers. 956; et spécial.* fantassin placé à côté d'un cavalier, Xén. *Cyr. 4, 5; 47* || **III** *au plur.* choreutes qui se tenaient à droite et à gauche du coryphée, Arstt. *Pol. 3,4; Metaph. 4,11* || **IV** **1** *t. d'archit.* colonne quadrangulaire apposée au mur, pilastre, Vitr. *5,1,6 et 7* || **2** *t. de balist.* montant latéral d'une machine de jet, Héron, Phil. byz. || **3** *t. d'anat. : au plur.* les testicules, Hpc. *278,36, etc.; en parl. d'oiseaux*, Plat. com. (*Com. fr. 2, 674*); Ath. *395* f || **4** os fourchu à la racine de la langue, Héroph. (Poll. *2, 202*) (παρίστημι).

παραστατικός, ή, όν [τᾰ] **I** *tr.* **1** qui expose, explique, fait comprendre, *gén.* Sext. *M. 8,202,249, etc.* || **2** qui exprime *ou* signifie, *gén.* Dysc. || **3** qui excite, *gén.* Pol. *3,43,8;* Plut. *Lyc. 21, M. 238* a || **II** *intr.* **1** doué de présence d'esprit, de sangfroid, de fermeté, Pol. *16, 5, 7* || **2** qui est hors de soi, insensé, furieux, Pol. *1,67,6; 18,29,10; 33,8, 5* || *Cp.* -ώτερος, Pol. *16,5,7* (παρίστημι).

παραστατικῶς [τᾰ] *adv.* avec présence d'esprit, avec fermeté, Pol. *16, 28, 8, etc.;* DS. *18, 22, etc.* || *Cp.* -ώτερον, DS. *20, 11* (παραστατικός).

παραστάτις, ιδος (ἡ) [τᾰῐδ] **1** femme qui se tient auprès, Soph. *Tr. 889* || **2** femme *ou* déesse qui prête secours, Soph. *O. C. 559 ;* Xén. *Mem. 2, 1, 32, etc.* (*fém. de* παραστάτης).

παρα·στείχω (*ao. 2* παρέστιχον [ῐ]) **1** passer auprès de, le long de, devant, *acc.* Hh. *Ap. 1, 217;* Eschl. *Ch. 568; abs.* Anth. *9, 679; avec idée de temps*, Nonn. *46,142* || **2** entrer dans, pénétrer dans, *acc.* Soph. *Ant. 1255* || || **3** s'approcher de, *gén.* Soph. *O. R. 808*.

παρα·στέλλω : **1** placer à côté, Hld. *10,28* || **2** arrêter, contenir, Hpc. *1157* c.

παρα·στενάχομαι, gémir auprès A.Rh. *4, 1297*.

παράστημα, ατος (τὸ) **1** *act.* ce qui met hors de, *d'où* excitation, transport, DH. *8,39* || **2** *pass.* ce qu'on met sous les yeux, *d'où* précepte, conseil, M. Ant. *3, 11* || **3** *intr.* action de rester ferme, *d'où* présence d'esprit, assurance, DS. *17,11;* DH. *Dem. 22* (παρίστημι).

παρα·στίζω, marquer d'un point à côté, Jambl. *Nic. 55* c.

παρα·στίλβω, briller à côté, Stob. *Ecl. 1,590;* Clém. *252*.

παραστιχίδιον, ου (τὸ) [ῐχῐ] petit acrostiche, DL. *8,78* (*dim. du suiv.*).

παρα·στιχίς, ίδος (ἡ) [ῐχῐδ] acrostiche, DL. *5,93* (π. στίχος).

παρα·στορέννυμι (*f.* -στορέσω, *att.* -στορῶ) étendre *ou* abattre auprès, Ar. *Eq. 481*.

παρα·στοχάζομαι, viser, *gén.* Sext. *173 Bkk.*

παρα·στρατηγέω-ῶ [ᾰτ] **1** s'ingérer dans le commandement, Plut. *Phoc. 7* || **2** être collègue *ou* auxiliaire d'un général, DH. *10, 45;* Plut. *Æmil. 11, etc.* || **3** *au pass.* être victime d'une manœuvre, Arstt. *Ath. 6,2*.

παρα·στρατοπεδεύω [ᾰτ] camper auprès de, *dat.* Pol. *1, 88, 4, etc.* || *Moy. m. sign.* Chion. *Epist. 3*.

παράστρεμμα, ατος (τὸ) entorse, Hpc. *Prorrh. 111* (παραστρέφω).

παρα·στρέφω (*f.* -στρέψω ; *pf. pass.* παρέστραμμαι) détourner, *d'où :* **1** tordre, Th. *H.P. 5,5,3; au pass.* Th. *H.P. 4,2,6* || **2** faire dévier, *d'où au pass.* dévier, *en parl. des yeux*, Nic. *Th. 758* || **3** ramener de côté (son manteau pour s'asseoir) Th. *Char. 22, 4* || **4** *fig.* détourner le sens *ou* la forme d'un mot, Plat. *Crat. 418* a; *au mor.* π. τῆς κατὰ φύσιν ἕξεως, Arstt. *Pol. 8,7,7*, faire dévier de l'état de nature; ἔς τι, Eur. *fr. 494 Nauck*, détourner dans une certaine direction.

παρα·στρόγγυλος, ος, ον [ῠ] à peu près rond, Apd. pol. (*Math. vet. p. 19*) (π. στρογγύλος).

παραστροφή, ῆς (ἡ) action de tourner, de rouler, Nyss. (παραστρέφω).

παρα·στρώννυμι, *c.* παραστορέννυμι, Jos. *B.J. 7,9,1*.

παρα·στρωφάω-ῶ, *c.* παραστρέφω, A.Rh. *2,665*.

παρα·στύφω, être légèrement astringent, Diph. siphn. (Ath. *73* a).

παρα·συγγραφέω-ῶ (*f.* -ήσω, -συγγεγράφηκα) [ᾰφ] violer une convention écrite : τινα, Dém. *1291,17; 1293, 7*, envers qqn (π. συγγραφω).

παρα·συγχέω, mêler confusément, employer pêle-mêle, *acc.* Dysc. *Conj. p. 505,15 Bkk.*

παρα·συκοφαντέω-ῶ[ῡ] chicaner, critiquer en pointillant, Plut.*M.73*b; Phil. *1,340*.

παρα·συλλέγομαι (*ao. 2* -συνελέγην) se rassembler auprès *ou* avec, And.*17,24*.

παρα·συμβάλλω, comparer, assimiler, Spt.*Ps.48,12,21*.

παρασύμβαμα, ατος (τὸ) [βᾰ] **1** *t. de philos. stoïc.* accident qui résulte d'un autre, Chrysipp. (Luc. *V. auct. 21*) || **2** *t. de gr.* construction avec un verbe impersonnel, Dysc. *Pron. 406, etc.*

παρα·συνάγχη, ης (ἡ) [ῠ] sorte d'esquinancie, Gal.

παρα·συναγωγή, ῆς (ἡ) [ῠᾰγ] réunion interdite, conciliabule, Rhét. (*W. 8, 456*); Bas.*4,665 Migne*.

παρασυναπτικὸς σύνδεσμος (ὁ) conjonction marquant un rapport de dépendance entre deux idées, *particul. en parl. des conjonctions causales*, D. Thr. *642, 643, etc.* (παρασυνάπτω).

παρα·συνάπτω [ῠ] lier *ou* réunir au moyen d'une particule, établir un rapport de dépendance, DL. *7, 71*; Dysc. *Synt. 8, etc.*

παρα·σύνεσις, *ion.* **παραξύνεσις, ιος** (ἡ) méprise, malentendu, Hpc.*Art.787* c, d.

παρα·σύνθεσις, εως (ἡ) formation d'un composé à l'aide d'une préposition initiale dont la finale s'élide, *p. ex.* πάρ-ειμι, *p.* *παρά-ειμι, Favor. *vº* πρόθεσις.

παρα·σύνθετος, ος, ον, *t. de gr.*: **1** composé à l'aide d'un mot lui-même composé *ou* dérivé, Dysc. *Conj. 498* || **2** dérivé d'un composé, Dysc.*Synt. 330, etc.* (παρά, συντίθημι).

παρασυνθέτως, *adv.* en formant des composés *ou* des dérivés à l'aide de composés, Gramm.

παρα·συνθεωρέω-ῶ, contempler en outre auprès, Thém.

παρα·σύνθημα, ατος (τὸ) signal donné par signes convenus outre le mot d'ordre, Pol. *9, 13,19*; Onos.*26*.

παρα·συρίζω [ῡ] jouer du chalumeau près de, *dat.* Nonn.*1,521*.

παρα·σύρω [ῡ] (*ao.* παρέσυρα [ῡ]; *pass. ao. 2* παρεσύρην [ῠ], *pf.* παρασέσυρμαι) **1** tirer de côté, emporter avec soi (dans son cours) *en parl. d'un fleuve, etc.*; Pol. *16, 4, 14*; DS. *17, 55*; *fig. en parl. du discours ou de l'orateur qui entraîne les auditeurs*, Lgn *32,4*; *33,5*; Arr.*Epict. 4, 9,14, etc.* || **2** *en gén.* tirer pour arracher *ou* pour emporter, *d'où* dérober, voler, *acc.* Soph. *fr. 890 Dind.* || **3** tirer (par les cheveux), *d'où* introduire par violence *ou* sans raison, Eschl. *Pr. 1067* || *Moy.* traîner *ou* entraîner avec soi, *acc.* Hyp. *fr. 264 Blass.*

παρασφαλής, ής, ές [ᾰλ] qui s'avance *ou* passe en chancelant, Nic. *Al.416* (παρασφάλλω).

παρ·ασφαλίζω [φᾰ] appuyer, consolider, fortifier, Spt.*Neh.3,8*.

παρα·σφάλλω: faire glisser à côté, faire dévier, Il. *8, 311*; τινός, Pd. *N. 11,41*, faire dévier *ou* détourner de qqe ch.; τινὰ νόοιο, Opp. *H. 3, 200*, faire dévier qqn de la droite raison; *au pass.* chanceler, se fourvoyer hors du droit chemin *ou* de la droite raison, Critias (Ath. *432* f); *avec un gén.* Plat.*Epin.976*b.

παρα·σφίγγω, serrer étroitement, étreindre fortement, *fig.* A. Aphr. *Probl. 1, 43*.

παρα·σφραγίζομαι[ᾱγ] sceller en outre, Télès (Stob. *Fl. 97, 31*).

παρα·σφύριος, ος, ον [ῠ] qui touche *ou* tient aux chevilles du pied, Opp.*H.3,307* (π. σφυρόν).

παρά·σφυρος, ος, ον [ῠ] qui a le fanon malade, Hippiatr. (π. σφυρόν).

παρα·σχεδόν, *adv.*: **1** (*lieu*) tout auprès, A.Rh. *2, 10 et 859* || **2** (*temps*) tout aussitôt, sur-le-champ, Nic. *Th. 799*; A.Rh.*1,354* || **3** à peu près, presque, DH. *7, 45*.

παρασχεθεῖν, παρασχέμεν, *v.* παρέχω.

παράσχεσις, εως (ἡ) action de procurer, DC. *55, 10* (παρέχω).

παρασχετέος, α, ον, *vb. de* παρέχω, Hiérocl. (Stob.*Fl.79,53*).

παρα·σχηματίζω [μᾰ] **1** transformer, changer la forme naturelle, Th. (Plut. *M. 631* e); DL. *6, 9* || **2** revêtir d'une nouvelle forme, Diotog. (Stob. *Fl. 48, 61*) || **3** *t. de gr.* dériver un mot d'un autre en changeant la terminaison, Drac. *52* || ⋙ *Pf. 3 sg. dor.* παρεσχαμάτισται [χᾱ] Diotog. *l. c.*

παρασχηματισμός, οῦ (ὁ) [μᾰ] formation (d'un mot) par un léger changement, Dysc.*Synt. p. 50*.

παρασχίδες, ων (αἱ) [ῐ] esquilles, Hpc.*Fract.766* f (παρασχίζω).

παρα·σχίζω: **1** fendre sur le côté, Epich. *et* Alex. (Ath.*309* f, *322* d); DS.*1,91* || **2** faire une incision auprès de, *acc.* Hdt.*2,86* || *Moy.* fendre sur le côté (un vêtement) à soi, *acc.* Polyen *6, 49*.

παρασχίστης, ου (ὁ) **1** celui qui ouvre les cadavres sur le côté pour les embaumer, *en Egypte*, DS.*1,91* || **2** voleur avec effraction, Pol. *13, 6, 4* (παρασχίζω).

παρα·σχοινίζω, mesurer au cordeau, arpenter, Str. *710*.

παρα·σχολέω-ῶ, s'arrêter, se reposer, Nyss.

παρα·ταιναρίζω [νᾰ] célébrer les fêtes Ταινάρια, Hermipp.(*Com. fr. 2, 391*).

παρατάνυσμα, ατος (τὸ) [τᾰ] tente, Aqu. *et* Symm. *Ex. 27, 16*; *36, 35*; *Num. 4,26,65* (παρατανύω).

παρα·τανύω, *ion. c.* παρατείνω, Hpc. *Art. 808*h.

παράταξις, εως (ἡ) **I** action de ranger une armée en bataille: ἡ ἐκ παρατάξεως μάχη, Thc.*5,11*, combat en bataille rangée; *cf.* Dém. *123, 24*; Eschn. *66, 15*; *p. suite*: **1** le rang de bataille, la ligne de bataille, *au plur.* Pol.*15,12,3* || **2** bataille rangée, combat, Isocr. *216* d; Pol. *1, 40,1* || **3** *fig.* lutte opiniâtre, résistance acharnée, Arstd. *t.1, p.349* || **II** *p. anal.* dispositions préparatoires, menées, intrigues qui précèdent l'ouverture d'un procès, Dém.*1081,12*; Eschn.*51,1, etc.* (παρατάσσω).

παρα·ταράσσω [τᾰ] *c.* ταράσσω, Arr.*Epict.3,22,25*.

παράτασις, εως (ἡ) [τᾰ] **I** extension, Arstt. *P.A. 4,4,1*; *avec idée de temps*, prolongement, Sext. *P. 3,107* || **II** *t. de gr.* **1** allongement, EM. *472, 22* || **2** durée de l'action marquée par le présent et l'imparfait, Dysc. *Adv. 534, 5 etc.* (παρατείνω).

παρα·τάσσω, mettre en rang à côté les uns des autres, *d'où*: **1** ranger en bataille, *acc.* Hdt. *9, 31*; Thc. *7, 3*; Xén.*Hell.1,1,33*; *4,3,21, etc.*; *abs.* οἱ παρατεταγμένοι, Thc. *4, 96, etc.* ceux qui sont placés les uns à côté des autres pour le combat || **2** mettre en rang à côté: τινά τινι, Xén.*Conv.8,34, etc.* mettre une pers. en rang à côté d'une autre; *fig.* placer à côté pour comparer: τινά τινι, Isocr.*222* e, comparer une pers. à une autre || *Moy.* **1** ranger ses troupes en bataille, se ranger en ordre de bataille, Xén. *Hell. 3, 4, 23*; *en parl. d'une flotte*, Thc.*1,29*; *d'un commandant de flotte*, Xén. *Hell. 1, 5, 5*; π. τινι, Xén. *Hell.4,3,5*; πρός τινα, Isocr. *60* c; Pol.*2,1,8, etc.*; ἐπί τινα, App.*Civ.5,22*, contre qqn || **2** *fig.* se préparer, se disposer: πρός τι, Plat. *Prot. 333* c, contre qqe ch.; *avec un inf.* Arr. *Epict. 1, 5, 3*, pour faire qqe ch. || ⋙ *Pl. q. pf. 3 pl. ion.* παρατετάχατο, Hdt. *8, 95*.

παρατατικός, ή, όν [τᾰ] qui marque la durée de l'action: π. χρόνος, D. Thr. *638,24*; *ou simpl.* ὁ παρατατικός, Dysc. *Synt. p.10, etc.* le temps imparfait, *propr.* le temps qui marque une durée de l'action (παρατείνω).

παρατατικῶς [τᾰ] *adv.* à l'imparfait, Sext.*496,32 Bkk.*

παρα·τείνω (*f.* -τενῶ, *ao.* παρέτεινα, *pf.* παρατέτακα [τᾰ]) **A** *tr.* **I** étendre à côté, développer, *acc.* Hdt. *1, 185*; Plut.*Cam.33*; *d'où* tirer en longueur, amplifier, *acc.* Arstt.*Poet.17, 5*; π. ὀνόματα, Luc. *Luct. 13*, prononcer lentement les mots; π. τὰ τελευταῖα τῆς φωνῆς, Luc.*Dem. 3*, prolonger les derniers sons de la voix, *en parl. d'une chambre construite d'une certaine façon* || **II** tendre le long de, *particul.*: **1** étendre sur le chevalet, *d'où* torturer, Plut. *M. 135* d, *etc.*; *p. suite au pass.* périr, mourir: λιμῷ, Plat.*Conv.207* b; πόθῳ, Plut. *Sol. 7*, de faim, de désir; *avec un part.*: γελῶντε παρετάθησαν, Plat. *Euthyd. 303* b, tous deux faillirent mourir de rire || **2** *t. de méd.* détendre, *d'où* rendre (le ventre) libre, Philist. (Ath. *115* e) || **3** *t. de math.* construire une figure de géométrie sur une ligne donnée, Plat. *Men.87* a, *Rsp. 527* a || **III** traîner en longueur, *d'où*: **1** amuser, retenir, faire attendre: τινά, Xén. *Cyr. 1, 3, 11*, qqn; *au pass.* Plut. *M. 195* d || **2** prolonger: βίον ἕως, *gén.* Plut. *M. 832* e; Luc.*Macr. 3*, prolonger sa vie jusqu'à, *etc.* || **3** ajourner, différer, *acc.* Luc.*Ic.29*; *au pass.* Luc.*D.mort. 4,2* || **B** *intr.* **1** s'étendre, *en parl. d'un lieu, avec l'acc. du lieu jusqu'où s'étend une région*, Hdt. *1, 203*; Thc. *4, 8*; παρά τι, Pol. *6, 31, 5*, le long de qqe ch. (d'une côte, d'une île, *etc.*); *avec le dat.* Str. *335* || **2** se prolonger, durer, demeurer longtemps: ἐς ἔτη τινά, App. *Syr. 48, etc.* se prolonger jusqu'à un certain nombre d'années; *avec un part.*: ποῖ παρατενεῖς δεδιὼς ταῦτα; Philstr.*302*, jusques à quand veux-tu persister à craindre cela? || *Moy.* s'étendre le long de, *en parl. de lieux, de pays, etc. dat.* Hdt. *2, 8*; Ar. *Nub. 212*.

παρατειχίζω, construire un mur le long de, *acc.* Philstr.*Epist.70*.

παρατείχισμα, ατος (τὸ) mur *ou*

retranchement élevé le long de, Thc. 7,11,42, etc. (παρατειχίζω).

παρα·τεκταίνω, construire auprès, Plut. Pomp. 40 || Moy. 1 fabriquer faussement, c. à d. forger, imaginer, Od. 14,131 || 2 dénaturer, changer, Il. 14,54.

παρα·τελευταῖος, α, ον, avant-dernier, A. Quint. 58; subst. ἡ π. Ath. 106 c, la pénultième.

παρα·τελευτάω-ῶ, être pénultième ou appartenir à la syllabe pénultième, Ammon 120, etc.

παρα·τέλευτος, ος, ον, c. παρατελευταῖος, Héph. 13, 7, etc.; ἡ π. (s. e. συλλαβή) Drac. 15,24, pénultième.

παρα·τελωνέομαι-οῦμαι, frauder le trésor sur la remise des impôts, DL. 4, 46.

παρα·τέμνω (f. -τεμῶ, ao. 2 παρέταμον) 1 fendre sur le côté ou tout du long, Ar. Lys. 117, 132; Posid. (Ath. 152 a) || 2 couper plus qu'il ne faut, Th. H.P. 6, 3, 2.

παρατεταγμένως, adv. en ordre, Jambl. V. Pyth. p. 438; fig. Plat. Rsp. 399 b (παρατάσσω).

παρατετηρημένως, adv. avec soin, Phil. 1, 115, etc. (παρατηρέω).

παρα·τεχνολογέω-ῶ s'écarter de son sujet, faire une digression, D. Phal. § 178.

παρα·τηρέω-ῶ : 1 observer en se tenant auprès, épier, surveiller, Xén. Mem. 3, 14, 4; Arstt. H. A. 9, 34; p. suite, se tenir en garde contre, acc. Pol. 3,77,2 || 2 surveiller, suivre à la piste, DC. 53, 10; π. ἵνα, DH. Dem. 53, veiller à ce que, etc.; π. ὅπως μή, Dém. 281,16, prendre garde que... ne pas || 3 observer, garder (la mesure) Arstt. Rhet. 3, 3 || Moy. 1 observer, épier, surveiller, acc. Spt. Ps. 36, 12; NT. Luc. 14, 1 || 2 faire attention à, acc. NT. Gal. 4, 10; d'où observer (la loi, etc.) acc. DC. 33, 10.

παρατήρημα, ατος (τὸ) observation, remarque, DH. Dem. 13; Héph. 13, 5, etc. (παρατηρέω).

παρατήρησις, εως (ἡ) 1 observation des astres, des augures, etc. DS. 1, 28, etc.; contemplation, NT. Luc. 17, 20 || 2 action d'épier, surveillance, Pol. 16, 22, 8; Plut. M. 266 a || 3 t. de gr. observation, remarque, Lgn 23 (παρατηρέω).

παρατηρητέον, vb. de παρατηρέω, Arstt. An. pr. 2,19,1; Ath. 18 f; Clém. 2,288 Migne.

παρατηρητής, οῦ (ὁ) 1 observateur, DS. 1,16 || 2 surveillant, espion, Dicéarq. § 4 (παρατηρέω).

παρατηρητικός, ή, όν, qui concerne l'observation ou les observateurs, Ptol. Tetr. 4 (παρατηρέω).

παρατηρητικῶς, adv. en observant, Procl. Tetr. 4,105.

παρα·τίθημι, placer auprès, d'où: 1 offrir, présenter : δίφρον, Od. 21, 182, un siège; τράπεζαν, Od. 5, 92, etc. placer la table devant celui qu'on veut traiter, particul. faire servir sur la table, acc. Od. 1, 192, etc.; Ar. Ach. 85, etc.; Plat. Rsp. 372 d; abs. οἱ παρατιθέντες, Xén. Cyr. 8, 8, 20, ceux qui servent à table, les servants; τὰ παρατιθέμενα, Xén. Cyr. 2, 1,3; Arstt. Pol. 1, 6, les mets servis sur la table || 2 présenter, offrir : τινί τι, Il. 11, 779; 8, 408; Od. 9, 517, qqe ch. à qqn; στέφανον καρήατι, Hés. Th. 577, déposer une couronne sur la tête de qqn (propr. l'approcher de la tête); avec un inf. τινὶ ἀναγιγνώσκειν τι, Plat. Prot. 325 e, donner à qqn qqe ch. à lire; τινὸς ἀπογεύσασθαι, Plat. Theæt. 157 c, donner à goûter qqe ch.; fig. exposer, raconter, acc. Xén. Cyr. 1,6,14; NT. Matth. 13, 24; particul. citer un auteur, un passage, DH. Dem. 37, Comp. 23, etc. || 3 procurer : δύναμίν τινι, Od. 3, 205, procurer la puissance à qqn || 4 mettre sous la garde de, remettre, confier : τινί τι, NT. Ap. 20,32, qqe ch. à qqn || 5 mettre à côté : ἀντωνυμίαις, Dysc. Synt. p. 131, 27, à côté de pronoms, en parl. de prépositions, comme dans παρ' ἐμοῦ; d'où mettre en parallèle, comparer : τινά τινι, Plut. Demetr. 12,45; τι πρός τι, Luc. Pr. 15, une personne ou une chose à une autre || Moy. placer devant soi ou faire placer devant soi, d'où: 1 se servir ou se faire servir des mets sur la table, Eur. Cycl. 390; Xén. Cyr. 8, 6, 12, se faire présenter des flambeaux, Od. 2, 105; 19,150; 27,140, etc. || 2 attribuer : χωρίῳ ὄνομα, Paus. 2, 14, 4, un nom à un pays || 3 déposer qqe ch. de soi ou pour soi, déposer en garde ou en gage : τὰ χρήματα, Hdt. 6, 86, etc. sa fortune; τὴν οὐσίαν τινί, Xén. Ath. 2, 16, son avoir entre les mains de qqn, d'où en gén. remettre, confier, recommander : τί τινι, Plut. Num. 9, M. 325 a, confier qqe ch. à qqn; ou εἰς χεῖράς τινος, NT. Luc. 23,46, aux mains de qqn; τινα θεῷ, NT. Ap. 14,23, qqn à Dieu || 4 produire au jour, citer, alléguer : τι, Plat. Pol. 257 b, 279 a; Plut. M. 833 d, qqe preuve ou témoignage || 5 mettre de côté pour soi, mettre en réserve : τι, Plut. Per. 26, qqe ch.; τι εἴς τι, Pol. 3, 17, 10, qqe ch. en vue d'un besoin || 6 exposer à un risque : κεφαλήν, Od. 2,337; ou ψυχήν, Od. 3, 74; 9,255, sa tête ou sa vie || ⋙ Prés. 3 sg. épq. παρτιθεῖ, Od. 1, 192; impf. 2 sg. παρετίθεις, Ar. Ach. 85; 3 sg. παρετίθει, Ar. Eq. 1223; ao. 2 3 pl. épq. πάρθεσαν, Od. 4, 66; moy. ao. 2 part. poét. παρθέμενοι, Od. 2, 337; 3, 74; 9, 255.

παρα·τίλλω : 1 épiler, Ar. Eq. 373; etc.; Plat. com. (Com. fr. 2,674); Luc. Ind. 23; au pass. Ar. Pl. 168, etc. || 2 arracher les mauvaises herbes, Géop. 2,38,2.

παράτιλσις, εως (ἡ) action d'épiler, Clém. 1, 521 Migne (παρατίλλω).

παρατιλτέον, vb. de παρατίλλω, Clém. 1, 584 Migne.

παρατίλτρια, ας (ἡ) femme qui épile, Crat. (Com. fr. 2,163) Philstr. 167 (παρατίλλω).

παρα·τιμάω-ῶ [ῐ] faire peu de cas de, Lib.

παρ·ατμίζω, exposer de tous côtés à la vapeur de, dat. Géop. 11, 18, 13.

παρα·τολμάω-ῶ, être trop audacieux, être téméraire, Pol. fr. gramm. 102; τὰ παρατετολμημένα, Lgn 8,2, métaphores trop hardies.

παρά·τολμος, ος, ον, trop hardi, téméraire, Plut. Pomp. 32, M. 661 b, etc. (π. τόλμα).

παρατόλμως, adv. témérairement, Hld. 9,21.

παράτονος, ος, ον, relâché, défaillant, Eur. Alc. 399 (παρατείνω).

παρα·τόξευσις, εως (ἡ) action de lancer un trait à côté ou au delà, Plut. M. 521 b (π. τοξεύω).

παρα·τράγῳδος, ος, ον, tragique mal à propos, emphatique, Plut. M. 7 a; Lgn 3, 1.

παρα·τραχύνω [τρᾱ̆] rendre rude, Bas. 4, 277 Migne.

παρα·τρέπω : 1 détourner : ἵππους, Il. 23, 398, détourner des chevaux, les diriger d'un autre côté; cf. Il. 23, 423; ποταμόν, Hdt. 7, 128; ὕδατα, Plat. Leg. 736 b, détourner un fleuve, des eaux; ὕδωρ ἄλλῃ, Thc. 1, 109, détourner de l'eau dans une autre direction; τινὸς ἐπί τι, Plat. Ep. 327 e, détourner d'une chose vers une autre; abs. avec un acc. de pers. faire changer qqn d'avis, Hés. Th. 103; A. Rh. 3,902; τὸν λόγον ἔξω τοῦ ἀληθοῦς, DH. 6,25, faire dévier le discours de la vérité; d'où abs. π. λόγον, Hdt. 3, 2, détourner le sens d'un récit, raconter autrement || 2 p. suite, changer, modifier (un décret), acc. Hdt. 7,16; en mauv. part: dénaturer, corrompre, altérer : οἶνος παρατραπείς, Géop. 2, 47, 5, vin tourné, gâté; π. ὄνομα, App. Mithr. 1, changer le nom || Moy. 1 se détourner : εἰς Τένεδον, Xén. Hell. 5,1,6, se détourner dans la direction de Ténédos; fig. τοῦ λόγου, Xén. Œc. 12, 17, s'écarter de l'objet de son discours || 2 changer d'avis, Thcr. 22,151.

παρα·τρέφω : 1 nourrir auprès de soi, entretenir, acc. Timocl. (Ath. 243 c) particul. en parl. d'animaux domestiques, Plut. M. 830 b; cf. El. N.A. 3, 1; d'où p. anal. au pass. παρατρέφεσθαί τινι, Ath. 211 f, être nourri à la table de qqn, être commensal de qqn; d'où en gén. être entretenu ou vivre auprès de qqn, Plut. Artax. 27 || 2 tirer sa nourriture de, d'où en mauv. part, au pass. se nourrir aux dépens de, Dém. 402,23 || 3 nourrir en passant ou par surcroît : ἐν φιλοσοφίᾳ παρατρέφεσθαι, Plut. M. 37 f, n'être nourri de philosophie qu'en passant, c. à d. superficiellement.

παρα·τρέχω (f. παραδραμοῦμαι, ao. 2 παρέδραμον [ᾰ] v. ci-dessous) I courir en passant auprès de ou le long de, Il. 10,350; 22,157; fig. : 1 effleurer à la course : τι, Isocr. 55 c; DH. Rhet. 3, effleurer une question ou un sujet en courant; avec un sujet de chose : τινά, Pol. 6, 6, 4, passer inaperçu, propr. passer en courant auprès de qqn; en mauv. part: échapper à l'attention, d'où surprendre par ruse, tromper, acc. Opp. H. 3, 96 || 2 courir sans s'arrêter, d'où passer sous silence, omettre, acc. Pol. 10,43, 1; DS. 19,12 || II courir aux côtés de, en parl. d'une escorte, Spt. 3 Reg. 14,28 || III dépasser en courant, surpasser à la course, acc. Il. 23, 636; fig. : 1 surpasser, vaincre, acc. Ar. Eq. 1352; Pol. 32,15,12, etc.; avec un n. de chose pour suj. Eur. H.f. 1019; Plut. M. 50 c || 2 en parl. du temps, passer outre, s'écouler, Hdn 2,12,7; 7,4,10 || IV courir vers, acc. Ar. Vesp. 1432; Plut. Artax. 11 || ⋙ Ao. 1 part. παραθρέξας, A. Rh. 3,955.

παρα·τρέω (ao. épq. παρέτρεσσα) se jeter de côté en tremblant, s'enfuir en tremblant, Il. 5,295.

παρά·τρητος, ος, ον, percé de côté, Orib. 2,221,8 B.-Dar. (π. τιτραίνω).

παρα·τριβή, ῆς (ἡ) [ῐ] frottement, Ath.*620*e, *d'où* collision, Pol. *2, 36, 5* (παρατρίβω).

παρα·τρίβω : 1 frotter à côté de : π. χρυσὸν ἄλλῳ χρυσῷ (*s. e.* εἰς βάσανον) Hdt.*7,10*, frotter de l'or (pur) à côté d'un autre (sur la pierre de touche) *pour voir la différence des marques que tous deux laissent; cf.* Thgn.*417,1101* || 2 frotter le long de : τί τινι, El. *N.A.17,44*, *ou* πρός τι, Arstt.*Col.3,7*, frotter une chose contre une autre || 3 user *ou* aiguiser en frottant, DS. *5,33;* Sext. *M. 7,258* || *Moy.* 1 *tr.* frotter qqe ch. de soi : τὸ μέτωπον, Str. *603*, se frotter le front (pour l'endurcir contre la rougeur, *c. à d.* pour ne plus rougir) *d'où proverb.* s'armer d'audace ; *avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H.A. 5, 5, 2* || 2 *intr.* se froisser, être froissé : πρός τινα, Pol. *4,47,7; 27, 13, 6,* contre qqn, *c. à d.* être hostile *ou* malveillant pour qqn.

παράτριμμα, ατος (τὸ) écorchure *ou* inflammation par suite de frottement, entretaillure, Rhét.(*W. 6,349*); Antyll. (Orib. *2,441 B.-Dar*) (παρατρίβω).

παρατριπτέον, *vb. de* παρατρίβω, Geop.*16,4,4*.

παράτριψις, εως (ἡ) frottement, froissement, Arstt. *Mund.4,23;* DS. *3,36;* Plut.*M.893* f, *etc.* (παρατρίβω).

παρα·τροπέω (*seul. part. prés.*) chercher à tromper par des discours, Od.*4,465;* A.Rh. *3,946;* Nonn. *Jo.16, 29* (παράτροπος).

παρατροπή, ῆς (ἡ) A *act.* I action de détourner (un courant) Lgn.*13, 3;* *fig.* action de détourner, d'écarter : τινος, Eur. *Ion 1230;* Plut. *M. 168* d; Alciphr.*1,20*, qqe ch. || II *abs.* action de détourner du droit chemin, d'induire en erreur, Plut. *M. 40* b, *etc.* || III *t. de gr.* : 1 action de décliner, de conjuguer, Dysc. *Synt. p. 167, 20* || 2 changement, altération (d'un mot) Plut.*M.376*a || B *pass.* I action de se détourner, de s'écarter : ὁδοῦ, Plut. *M.1106* b, de son chemin, *c. à d.* action de s'égarer || II *fig.* 1 digression oratoire, Plut.*M.855* c; Luc.*Dem.enc.6* || 2 égarement de l'esprit, erreur, Plut. *M. 40* b, *etc.* (παρατρέπω).

παρά·τροπος, ος, ον : I *act.* qui détourne de, *gén.* Eur. *Andr. 528* || II *pass.* détourné, *d'où* : 1 détourné du droit chemin *ou* du droit sens, extraordinaire, inusité, étrange, Opp. *H.4,18;* Plut.*Lys.12* || 2 détourné de la justice, illégitime, Pd.*P. 2,65* (παρατρέπω).

παρά·τροφος, ος, ον, nourri *ou* élevé auprès, Pol. *40,2,3* (παρατρέφω).

παρα·τροχάζω : 1 courir auprès *ou* le long de, App. *Civ. 3, 70;* τινί, App.*Syr. 64*, auprès de qqn ; *fig.* passer le long de, négliger, A. Pl. *169* || 2 dépasser à la course, *acc.* Anth. *9, 372; 11, 163* (π. τροχός).

παρα·τροχάω-ῶ (*seul. prés.*) *c. le préc.* Naz. *3,984 Migne.*

παρα·τρυγάω-ῶ [ῠ] cueillir du raisin encore vert, *fig.* Arstnt. *2,7.*

παρατρύπημα, ατος (τὸ) [ῠ] ouverture *ou* trou de côté, Procl.*Plat. 1 Alc. p. 197 Creuz.* (π. τρυπάω).

παρα·τρυφάω-ῶ [ῠ] vivre dans la mollesse près de, *dat.* Naz. *2, 576 Migne.*

παρα·τρώγω (*f.* -τρώξομαι, *ao. 2* παρέτραγον) [ᾰ] goûter en passant à, mordiller, grignoter, *gén.* Hpc.*1160* c; Ar. *Ran. 988; fig.* Philstr. *595.*

παρα·τρωπάω-ῶ, *poét. c.* παρατρέπω, Il.*9,500.*

παρα·τυγχάνω (*f.* -τεύξομαι, *ao. 2* παρέτυχον, *pf.* παρατετύχηκα *ou* παρατέτευχα) se trouver auprès de, à portée de, *en parl. de pers. dat.* Il. *11,74;* Hdt. *7,236; 9,107;* Plat. *Prot. 340*e; Pol. *3, 70, 7, etc.; en parl. de choses,* Thc. *4, 19; 8,11;* λαβόντες ὅ τι ἑκάστῳ παρέτυχεν ὅπλον, Plat. *Rsp. 474*a, tous deux ayant pris l'arme qui se trouvait sous la main de chacun, *c. à d.* la première venue; *au part. abs.* Hdt.*1,59; 6,108;* ὁ παρατυχών, Thc.*1,22;* Xén. *Cyr. 1, 4,18*, celui qui se trouve à portée, le premier venu; πρὸς τὸ παρατυγχάνον, Thc. *1, 122,* selon les circonstances; ἐκ τοῦ παρατυχόντος, Plut. *M.154*a; ἐν τῷ παρατυχόντι, Thc. *5, 38,* selon l'occasion, sur-le-champ, à l'instant même; παρατυχόν, *avec l'inf.* Thc. *1, 76; 5,60*, lorsque l'occasion se présente de, *etc.* || ⋙ *Pf.* παρατετύχηκα, Plat. *Prot. 340*e; *postér.* παρατέτευχα, Pol.*12,27,8.*

παρα·τυπόω-ῶ [ῠ] frapper d'une fausse marque, contrefaire, Bas.

παρατύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] reproduction grossière *ou* imparfaite d'une image, Plut. *M. 404* c (παρατυπόω).

παρατυπωτικός, ή, όν [ῠ] qui reproduit grossièrement une image, Sext.*M.8,67* (παρατυπόω).

παρατυπωτικῶς [ῠῐ] *adv.* par une reproduction grossière, Gal. *7, 454.*

παρ·αυαίνω, dessécher auprès, Th.*C.P.3,7,11.*

Παρ·αυαῖοι, ων (οἱ) riverains du fl. Auos *en Thesprotie,* Thc. *2, 80* (π. Αὖος).

παρ·αυγάζω : 1 éclairer de côté, *au pass.* Str. *135* || 2 reproduire une image, représenter, *acc.* DP. *89* || *Moy.* éclairer de côté, Str.*75.*

παρ·αυδάω-ῶ : 1 consoler par des paroles, *acc.* Od.*15,53; 16,279;* θάνατόν τινι, Od.*11,487*, consoler qqn de la mort || 2 conseiller de, *inf.* Od. *18, 178.*

παρ·αυλίζω, habiter auprès, être voisin, Eur. *Ion 493* || *Moy. m. sign.* Ath. *189*e.

1 **πάρ·αυλος**, ος, ον, qui habite auprès, *ou, sel. d'autres,* en plein air, dans les champs, Soph. *O.C. 785* (π. αὐλή).

2 **πάρ·αυλος**, ος, ον, qui n'est pas d'accord avec la flûte, discordant, Poèt. (Ath.*164* f) (π. αὐλός).

παρ·αυξάνω : 1 accroître par apposition, *au pass.* DH. *Comp. 25* || 2 accroître peu à peu, *au pass.* Gal. *7, 128.*

παραύξη, ης (ἡ) *c.* παραύξησις, Phil. *1, 359.*

παραύξησις, εως (ἡ) 1 accroissement par apposition, augmentation, Diosc. *5,159;* Clém. *457; au plur.* Sext.*M.1, 126* || 2 *t. de rhét.* amplification, Quint. *3,2,106* (παραυξάνω).

παραυξητικῶς, *adv.* par augmentation *ou* amplification, Sext.*M.3,42* (παραυξάνω).

παρ·αύξω (*seul. prés. et impf.*) 1 *tr.* augmenter, accroître, Str. *724;* Sext. *M. 6, 26* || 2 *intr.* s'accroître, Gém. *Astr. 26*c.

παρ·αύστηρος, ος, ον, d'une autorité excessive *ou* déplacée, Dicéarq. *§ 8.*

παρ·αυτά, *ou, sel. d'autres,* πάραυτα [τᾰ] *adv. p.* παρ' αὐτά (*s. e.* τὰ γιγνόμενα) 1 de même, Eschl. *Ag. 737* || 2 sur ces entrefaites, à l'instant même, Dém. *672, 5;* Pol. *24, 5, 11;* *enclavé entre l'art. et le nom,* Pol. *38,3,11; avec le gén.* au moment de, sur le point de, Socr. *Ep. 11* (π. αὐτός).

παρ·αυτίκα [ῐᾰ] *adv.* à l'instant même, sur-le-champ, aussitôt : π. εὐθέως, Pol. *35, 4, 13, m. sign.;* τὸ παραυτίκα, Hdt. *1,19, etc.; m. sign.;* ἐκ τοῦ π. Plut. *Cor. 20;* ἐν τῷ π. (*s. e.* χρόνῳ) Thc.*2,11;* Plat.*Phædr. 240* b, *m. sign.; enclavé entre l'art. et le nom:* ἡ π. ἐλπίς, Thc.*8,82*, l'espérance du moment; τὸ π. ἡδύ, Plat. *Phædr. 239*a, le plaisir du moment.

παρ·αυτόθεν, *adv.* de ce lieu même *ou* à l'instant même, Arr.

παρ·αυχένιος, ος, ον, suspendu au cou, A.Pl. *253* (*fém. poét. ion.* -ίη) (π. αὐχήν).

παραφαγεῖν, *inf. ao. 2 de* παρεσθίω.

παρα·φαίνω : 1 montrer de côté *ou* en passant, faire entrevoir, laisser voir, *acc.* Hés. *O. 732;* Ar. *Eccl. 94; avec un gén. de partie,* Philstr. *778* || 2 éclairer auprès, accompagner en éclairant, *dat.* : τινί, Ar. *Ran.1362;* Plut.*T.Gracch.14*, escorter qqn avec des flambeaux || *Pass.-moy. et pass.* se montrer d'une manière inattendue, survenir à l'improviste, *en parl. de pers.* Plat.*Theag. 122*a; *de choses,* Plat.*Thæt. 199*c, *etc.;* Arstt.*Poet.9;* Plut.*Cam.9;* DC. *51,17* || ⋙ *Poét.* παρφαίνω, Hés. *l.c.*

παρ·αφαιρέω-ῶ [ᾰᾰ] ôter de, Artém. *261.*

παρ·αφανίζω [ᾰφ] abolir, supprimer, détruire, Nyss.

1 **παράφασις**, εως (ἡ) [φᾰ] 1 exhortation, encouragement, Il. *11, 793; 15,404* || 2 conseil, Il.*14,217;* *en mauv. part,* conseil perfide, suggestion mauvaise, Pd. *N. 8, 54* || 3 consolation, A.Pl. *373* || ⋙ *Poét.* παραίφασις, Il.*11, 793; 15, 404;* A.Pl. *l. c.;* πάρφασις, Il. *14, 217;* Pd. *l. c.* (παράφημι).

2 **παράφασις**, εως (ἡ) [φᾰ] image réfléchie, Chalcid. *336* (παραφαίνω).

3 **παράφασις**, εως (ἡ) [ᾰφᾰ] intérieur des parties de la femme, Hpc. *633, 26* (παραφάσσω).

παρ·αφάσσω, *ion.* **παρ·απάσσω** [ᾰπ] tâter légèrement avec le doigt, Hpc.*565,15* || *Moy. m. sign.* Hpc.*597 25; 647,51.*

παρα·φέρω (*f.* παροίσω, *ao. 1* παρήνεγκα, *etc.*) A *tr.* I porter auprès : λαμπάδας τινί, Eur. *Hel. 724*, porter des flambeaux auprès de qqn, escorter qqn avec des flambeaux || II porter devant, *d'où* : 1 *propr.* apporter : ξύνθημά τινι, Eur. *Ph.1140*, apporter un mot d'ordre à qqn; *au pass.* se porter en avant, s'approcher, *en parl. de poissons,* Arstt. *H.A.4,8* || 2 mettre sur la table, servir : τί τινι, Hdt. *1, 119;* Xén. *Cyr. 1,3,6*, qqe ch. à qqn; τὸ παραφερόμενον, Plat. *Rsp. 354* b, *ou* τὰ παραφερόμενα, Luc. *M.cond. 26*, les mets qu'on sert || 3 produire, faire paraître : τινά, Eschn. *18, 37*, qqn; *particul.* produire sur la scène, Sch.-Ar.*Ran.*

994; *fig.* λόγους, Eur. *I.A.* 981, prononcer des paroles ; νόμον, Ant. 124, 39, citer une loi ; πίστεις, DH. 7, 27, alléguer des témoignages || III porter en passant devant, au delà de, *d'où au pass.* être porté *ou* se porter en passant devant, dépasser, Plut. *Mar.* 35 || IV l'emporter sur, surpasser : τινά τινι, Luc. *Charid.* 19; Arstd. 1, 127, qqn en qqe ch. || V porter de côté, mouvoir, mouvoir de côté, *acc.* Dém. 305, 5; *en parl. de membres paralysés*, Plut. *Cam.* 41; Arstt. *Nic.* 1, 13, 16; *d'un homme ivre*, DL. 7, 183; *p. suite* : 1 emmener, emporter, entraîner, *acc.* Plut. *Tim.* 28, *M.* 432 a, *etc.* || 2 détourner, *acc.* : τινὸς π. τὴν ὄψιν, Xén. *Cyn.* 5, 27, diriger sa vue à côté de qqe ch., *c. à d.* passer à côté d'une chose sans la voir || 3 emporter hors du droit chemin, faire dévier, *d'où au pass.* se laisser entraîner hors du droit chemin, s'égarer, Plat. *Phil.* 60 d, *etc.*; *fig.* avoir l'esprit égaré, Hpc. 217 h || 4 interpréter faussement, détourner le sens d'une chose, *acc.* Plut. *M.* 15, 41 d || 5 changer, réformer, *acc.* App. *Civ.* 3, 61; *en mauv. part*, dénaturer, altérer, *acc.* App. *Civ.* 2, 68 || 6 mettre de côté, écarter, négliger, dédaigner, *acc.* Oracl. (Dém. 531, 16); Plut. *Arat.* 43 || B *intr.* 1 passer outre, s'écouler, *en parl. du temps*, Thc. 5, 20, 26 || 2 s'écarter de, différer de : τινός, DH. 1, 28, de qqe ch. ; παρά τι, DC. 59, 5, par comparaison avec qqe ch. ; *abs.* être différent, altéré, changé, Con. 26 || ⋙ *Prés. impér. poét.* πάρφερε, Sophr. 48 *Ahr.*; *ind. pass.* παρφέρομαι, Anth. 11, 26.

παρα·φεύγω (*inf. ao. 2 sync.* παρφυγέειν) passer en fuyant le long de *ou* devant, *dat.* Od. 12, 99.

παρά·φημι : 1 conseiller, donner un conseil : τινί, Il. 1, 577, à qqn || 2 parler contrairement à : ὅρκον, Pd. *O.* 7, 121; λόγον, Pd. *P.* 9, 76, faire un faux serment, feindre une parole || *Moy.* tromper par un mensonge, par un parjure, *etc.* : τινά, Od. 16, 287; 9, 6; Hh. *Cer.* 337; Pd. *N.* 5, 58, qqn || ⋙ *Inf. poét.* παρφάσθαι, Od. 16, 287; *part. poét.* παρφάμενος, Il. 12, 249; Od. 2, 189; παραιφάμενοι, Hés. *Th.* 90.

παρα·φθαδόν [ᾰδ] *adv.* en devançant : ἀλλήλων, Opp. *H*, 3, 298, à l'envi les uns des autres (παραφθάνω, -δον).

παραφθαίησι, *v. le suiv.*

παρα·φθάνω, devancer, dépasser à la course, *acc.* || ⋙ *Seul. ao.* παρέφθην, Paus. 5, 8, 8; Hld. 4, 7, *d'où 3 sg. opt. épq.* παραφθαίησι, Il. 10, 346; *part.* παραφθάς, Il. 22, 197 *et part. moy.* παραφθάμενος, Il. 23, 515.

παρα·φθέγγομαι : 1 parler en outre, *particul.* ajouter une qualification, Plat. *Euthyd.* 296 a || 2 parler auprès *ou* pendant, *d'où* interrompre, Plut. *Alex.* 6, *M.* 738 f || 3 parler avec réticence, en termes vagues *ou* obscurs, Is. 71, 23; Pol. 28, 15, 13 || 4 parler en cachette, Hld. 5, 8 || 5 parler *ou* chanter d'une manière discordante, Jos. *B.J.* 2, 14, 8.

παράφθεγμα, ατος (τὸ) 1 parole à côté de la question, réflexion incidente, Plat. *Euthyd.* 296 b || 2 son faux *ou* discordant, Arstd. 2, 365 (παραφθέγγομαι).

παρα·φθείρω (*pf.* παρέφθορα, *ao. 2 pass.* παρεφθάρην) corrompre légèrement *ou* en partie, infecter (une terre, Philstr. 711; de l'eau, Philstr. 815); *en parl. du langage*, παραφθαρεὶς τὴν φώνην, Plut. *M.* 848 b, qui a une altération de la voix, qui balbutie ; *au pass.* être altéré, *t. de gr. en parl. d'un mot, d'une syllabe*, Did. (Ath. 368 b); Dysc. *Synt.* 139, 25, *etc.*; *fig.* être perdu moralement, Philstr. 501.

παραφθορά, ᾶς (ἡ) légère corruption, altération peu profonde, Plut. *M.* 1131 f; *t. de rhét. et de gr.* locution vicieuse, forme altérée. *etc.* Dysc. *Adv.* 575, 6 (παραφθείρω).

παρ·αφίημι [ᾰφ] laisser de côté, omettre, *acc.* Arstt. *Nic.* 8, 1.

παραφίμωσις, εως (ἡ) maladie de la verge, Gal. 2, 274 (*παραφιμόω).

παρα·φλόγισμα, ατος (τὸ) rôti délicat, Ach. (Ath. 368 a) (π. φλογίζω).

παρα·φλυαρέω [ᾰρ] bavarder auprès *ou* pendant, Eun. *Hist.* 93, 9.

παραφορά, ᾶς (ἡ) 1 action de se diriger à côté, Agatharch. (Phot. *Bibl.* 447, 22) *au plur.* || 2 dérangement d'esprit, folie, Eschl. *Eum.* 330; Plut. *M.* 249 b, *etc.* (παραφέρω).

παρα·φορέω-ῶ, apporter devant, *dat.* Ar. *Eq.* 1215; *au pass.* Hdt. 1, 133 || *Moy.* apporter pour soi, amasser, Plat. *Leg.* 858 b || ⋙ *Prés. pass. 3 sg. ion.* παραφορέεται, Hdt. *l. c.*

παράφορος, ος, ον : I *pass.* 1 qui se porte hors de, qui s'écarte : σκοποῦ, Plat. *Soph.* 228 c, du but ; παράφοροι δρόμοι, Plut. *M.* 501 d, courses vagabondes ; π. πρὸς δόξαν, Plut. *Them.* 3, qui se laisse emporter à la recherche de la gloire || 2 qui vacille, chancelant, Eur. *Hec.* 1050; *avec l'inf.* Plat. *Leg.* 775 d; παράφορον βαδίζειν, Luc. *V. auct.* 12, avoir une démarche chancelante ; παράφορον βλέπειν, Luc. *Fug.* 9, avoir les yeux hagards, le regard effaré ; *fig.* qui a l'esprit dérangé, Plut. *Artax.* 1, *etc.* || II *act.* qui dérange l'esprit, Hpc. *Prorrh.* 70 (παραφέρω).

παραφορότης, ητος (ἡ) démarche chancelante, Plat. *Tim.* 87 e (παράφορος).

παρα·φορτίζομαι, augmenter une charge ; *fig.* τι λόγῳ, Plut. *M.* 8 e, ajouter qqe clause à une convention verbale.

παραφόρως, *adv.* comme un fou, Rhét. (*W.* 1, 552) (παράφορος).

παράφραγμα, ατος (τὸ) 1 palissade, barrière placée au long, Thc. 4, 115, *etc.* || 2 rideau, tenture, Plat. *Rsp.* 514 b || 3 barre d'un tribunal, App. *Civ.* 2, 118 (παραφράσσω).

παρα·φράζω : 1 paraphraser, Phil. 2, 140, *etc.* || 2 altérer le sens, Orig. 1, 844, *etc. Migne.*

παραφρακτικός, ή, όν, qui obstrue, Xénocr. 49 (παραφράσσω).

παράφρασις, εως (ἡ) [ᾰσ] paraphrase, Quint. 1, 9, 2 (παραφράζω).

παρα·φράσσω, *att.* -φράττω, barricader, barrer, obstruer, *acc.* Hdn 4, 1; *au pass.* Pol. 10, 46, 3, *etc.*

παραφραστικός, ή, όν, de paraphrase, de commentaire, explicatif, Aphth. (*W.* 1, 63) (παραφράζω).

παρ·αφρίζω, jeter de l'écume auprès de, aux bords de. Nic. *Al.* 223.

παραφρονέω-ῶ, être hors de son bon sens, déraisonner, être fou, Hdt. 1, 109, *etc.*; Hpc. *Progn.* 39; Eschl. *Sept.* 806; Soph. *Ph.* 815, *etc.* || ⋙ *Poét.* παραιφρονέω, Thcr. 25, 262 (παράφρων).

παραφρόνησις, εως (ἡ) délire, folie, Spt. *Zach.* 12, 4 (παραφρονέω).

παραφρονία, ας (ἡ) *c. le préc.* NT. *2 Petr.* 2, 16.

παρα·φρόνιμος, ος, ον [ῐ] insensé, Soph. *O.R.* 691.

παρά·φρονος, ος, ον, *seul. nom. pl.* παράφρονοι, Télès (Stob. *Fl.* 5, 67 *vulg.*, *conj.* παράφοροι) *c.* παράφρων.

παραφροσύνη, ης (ἡ) 1 déraison, démence, folie, Hpc. *Aph.* 1244; Plat. *Soph.* 228 d || 2 délire, Hpc. *Aph.* 1258 d (παράφρων).

παρα·φρουρέω-ῶ, faire bonne garde près de, veiller sur, *acc.* Str. 166; Hld. 8, 3.

παρα·φρύγω, brûler, consumer (d'inquiétude) Eun. *p.* 115.

παρα·φρυκτωρεύομαι, *c. le suiv.* Lys. 136, 7.

παρα·φρυκτωρέω-ῶ, correspondre avec l'ennemi au moyen de signaux, Din. (Harp.).

παρά·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, qui est hors de son bon sens, fou, insensé, Soph. *El.* 473; Eur. *Hipp.* 232; Plat. *Leg.* 649 d; Plut. *Pomp.* 72 (π. φρήν).

παρα·φυάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] I pousse partant de la racine, rejeton, Arstt. *Nic.* 1, 6, 2; Th. *H.P.* 2, 2, 4 || II *p. anal. au plur.* : 1 ramifications des veines, Hpc. 279, 55 || 2 filaments aux pattes de l'ἀστακός, Arstt. *H.A.* 4, 2, 14 || 3 *t. de log.* subdivisions, Phil. (Stob. *Ecl.* 2, 44) || ⋙ [ῡ] *par nécess. prosod.* Nic. (Ath. 71 d) (π. φύω).

παρα·φυής, ής, ές, qui croît auprès : τὸ παραφυές, Arstt. *Rhet.* 1, 2, 7, ramification (παραφύω).

παραφυκισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] action de farder, Clém. 1, 521 *Migne* (π. φῦκος).

παραφυκτός, *poét.* **παρφυκτός**, ός, όν, qu'il faut *ou* qu'on peut éviter, Pd. *P.* 12, 30 (παραφεύγω).

παραφυλακή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] 1 action de veiller auprès *ou* sur, DS. 17, 71; *d'où* garde, troupe de garde, Pol. 2, 58, 1 || 2 action d'observer, Hpc. 1278, 54 (παραφυλάσσω).

παραφυλακτέον [ῠ] *vb. de* παραφυλάσσω, Clém. 397, 401, 692 *Migne*, *etc.*

παραφυλακτικός, ή, όν [ῠ] propre à veiller sur, qui sert à protéger, Artém. 3, 58 *vulg.* (παραφυλάσσω).

παρα·φυλάσσω [ῠ] I veiller auprès, monter la garde, *d'où* garder militairement (un pays, une ville, *etc.*) *acc.* Pol. 4, 3, 7; *abs.* Plut. *Galb.* 20; Pol. 4, 3, 7, *etc.* || II *en gén.* : 1 veiller sur, observer, surveiller, *acc.* Plat. *Pol.* 284 a, *etc.*; ὥστε, Plat. *Leg.* 628 a, *etc.* veiller à ce que ; ὅπως μή, Plat. *Leg.* 715 a, *ou* ἵνα μή, Geop. 2, 19, veiller à ce que… ne ; τινὰ ἐάν *et le sbj.* Xén. *Lac.* 4, 4, observer si, *etc.* || 2 *particul.* veiller pour sa sûreté : π. ἑαυτὸν μή, Plut. *M.* 418 d, se mettre en garde pour que… ne, veiller à ce que… ne || *Moy.* 1 surveiller, *acc.* Pol. 5, 92, 8 || 2 se garder de, se mettre en défense contre, *acc.* Pol. 16, 14, 10; *abs.* Pol. 1, 46, 4; *avec* μή *et l'inf.* Geop. 2, 26, 1.

παρα·φυσάω-ῶ [ῡ] 1 enfler secrè-

tement, Es. *348 Fur.* || 2 détourner, par son souffle, du droit chemin, Clém.*1,269 Migne*.

παράφυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 *c.* παραφυάς, Th. *H.P. 7, 2, 5*; *p. anal. en parl. d'animaux*, Arstt.*G.A.4,4,43 et 45* || 2 déviation de l'épine dorsale, Hpc.*Art.810* (παραφύω).

παρα·φύτευσις, εως (ἡ) [ῠ] action de planter auprès, Geop.*9,10,10* (παραφυτεύω).

παρα·φυτεύω [ῠ] planter auprès, Plut. *M. 648* a.

παράφυτος, ος, ον [ῠ] qui a poussé auprès, né auprès, Th. *C.P. 3,10,7* (παραφύω).

παρα·φύω : I *tr.* faire naître auprès, *d'où* laisser croître *ou* bourgeonner auprès, Th. *H.P. 3, 6,3; 7, 2, 2, etc.* || II *intr.* (*ao. 2* παρέφυν, *pf.* παραπέφυκα, *et moy.* παραφύομαι) : 1 croître auprès, Arstt.*P.A. 2, 14, 4*; Th.*H.P. 3,17,3*; Plut.*Dem.31, etc.* || 2 croître en outre *ou* contre les lois de la nature, Gal.

παρα·φωνέω-ῶ, interrompre en criant, Plut.*M.183* b.

παρα·φωνή, ῆς (ἡ) son de côté, répercussion d'un son, Epic. (Porph. *Ptol. Harm. p. 216*).

παρά·φωνος, ος, ον, qui forme un accord ; τὰ παράφωνα, Lgn *28, 1*, accords (π. φωνή).

παρα·φωτισμός, οῦ (ὁ) réfraction de la lumière, Posid. (Str. *138*) (π. φωτίζω).

παραχαλασμάτιον, ου (τὸ) [χᾰμᾰ] léger relâchement, Héron *Aut. 268* (*παραχάλασμα, *de* παραχαλάω).

παρα·χαλάω-ῶ [χᾰ] 1 *tr.* relâcher, détendre, *acc.* Hpc.*606,33* || 2 *intr.* se relâcher, se disjoindre, *en parl. d'un navire qui fait eau*, Ar.*Eq.434*.

παρα·χαλκεύω, forger à côté, Aphth.*Prog. 58*.

παραχάραγμα, ατος (τὸ) [χᾰ] fausse empreinte, Clém.*780*; *fig.* Syn. *1257 Migne* (παραχαράσσω).

παραχαράκτης, ου (ὁ) [χᾰ] falsificateur, Bas. *1, 29 Migne* (παραχαράσσω).

παρα·χαράσσω, *att.* -άττω [χᾰ] marquer d'une fausse empreinte, *en parl. de monnaies, d'où* falsifier, *acc.* Plut. *M. 332* b; *fig.* Luc. *Dem.5*.

παρα·χειμάζω, passer l'hiver qqe part, hiverner, Dém. *909, 14; 1293,4*; Hyp. (Phot.); Plut.*Sert.3, etc.*

παραχειμασία, ας (ἡ) [μᾰ] quartiers d'hiver, Pol.*3,35,1*; DS. *14, 38, etc.* (παραχειμάζω).

παραχειμαστικός, ή, όν, où l'on peut hiverner, Geogr. min. *2,459* (παραχειμάζω).

παρα·χέω (*ao.* παρέχεα, *pass. ao.* παρεχέθην *ou* παρεχύθην, *pf.* παρακέχυμαι) 1 verser en outre, *en parl. de liquides, acc.* Hdt. *4, 75*; τινι, Plut. *M. 235* b, pour qqn, *etc.*; *au pass.* être légèrement humecté, Diosc. *2,95*; *en parl. de choses solides* (*terre*, Hdt.*1,185*; *orge*, Plut. *M. 82* e) || 2 *au pass.* s'étendre près de, *dat. en parl. d'un pays*, Plut. *Lys. 3*.

παρά·χηλος, ος, ον, situé près du sabot, Hippiatr.*230, 17* (π. χηλή).

παρα·χλιαίνω, faire chauffer légèrement, réchauffer doucement, Hpc. *574,17; 660,9; 672,1*.

παρα·χναύω, grignoter de, *gén.* El.*N.A.1,47* (*var.* περιχναύω).

παρα·χορδίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) se tromper de corde en jouant de la lyre, *d'où* se tromper, faire une bévue, Ar.*Eccl.295* (π. χορδή).

παρα·χορηγέω-ῶ, ajouter de son argent comme chorège pour subvenir aux frais des fêtes publiques, Ath. *140* e.

παραχορήγημα, ατος (τὸ) 1 personnage accessoire dans un chœur *ou, p. ext.*, dans un drame, Sch.-Ar. *Pax 114* || 2 personnage supplémentaire pour le chœur, Poll. *4, 110* (παραχορηγέω).

παρα·χραίνω, souiller, Plut. *fr. 26*.

παρα·χράομαι-ῶμαι : 1 faire un mauvais usage, abuser *ou* mésuser de : τινι, Pol. *6,37,9*, de qqe ch.; τινι, DH. *6, 93*; *ou* ἔς τινα, Hdt. *3, 92*, agir mal *ou* exercer de mauvais traitements à l'égard de qqn || 2 faire peu de cas de, *gén.* Hdt.*2, 141*; *acc.* Hdt. *1, 108; 8,20*; *abs.* παραχρεώμενοι, Hdt. *4, 159; 7, 223*, insouciants (de leur sort, de leur vie, *etc.*).

παρα·χρῆμα, *adv.* sur le fait, sur-le-champ, à l'instant même, Hdt.*3,15; 7, 150*; Thc. *7,75*; Lys. *172, 44, etc.*; ταχὺ παραχρῆμα, Plat.*Theag.129* e; εὐθὺς παραχρῆμα (*v.* εὐθύς) *m. sign.*; τὸ παραχρῆμα, Hdt.*6,11*; Plat.*Crat. 395* d, ce qui arrive présentement; εἰς τὸ π. Thc. *1, 22*; Plat. *Leg. 646* c, pour le moment; ἐκ τοῦ π. Xén. *Hell. 6,4,11*; Plat.*Crat.399*d; Dém.*9,7*; *ou* ἀπὸ τοῦ π. Xén. *Hell. 1, 1, 30*, sur-le-champ, à l'improviste, sans préparation; ἐν τῷ π. Plat.*Rsp.455* a, en ce moment, pour le moment; *enclavé entre l'article et le nom* : ἡ π. ἀνάγκη, Thc.*2,17*, la nécessité du moment présent; αἱ π. ἡδοναί, Plat. *Prot. 356* b, les plaisirs du moment; *postér. avec le gén.* παραχρῆμα τοῦ λαβεῖν, Geop. *10, 75, 16*, au moment même *ou* juste au moment de prendre (π. χρῆμα).

παρα·χρηστηριάζω, rendre un oracle menteur, Str.*402*.

παρα·χρίω, enduire, *particul.* blanchir sur le côté *ou* tout au long, Hippon. *fr. 50 Bgk.*

παρά·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, d'une couleur fausse *ou* altérée, Luc.*H.conscr. 51* (π. χρόα).

παρα·χρώννυμι, teindre de fausses couleurs; *fig. t. de mus.* troubler l'harmonie d'une phrase par des demi-tons, Arstt.*Pol.8,7,7*.

παράχρωσις, εως (ἡ) action de teindre de fausses couleurs; *fig.* : 1 altération, perversion, Simpl. *Epict. 21, 41 Dübn.* || 2 *t. de mus.* emploi des demi-tons *ou* de l'harmonie chromatique, Plut.*M.645* d *au pl.* (παραχρώννυμι).

παραχυτέον [ῠ] *vb. de* παραχέω, Geop.*7,26,1*.

παραχύτης, ου (ὁ) [ῠ] garçon de bains, *propr.* qui se tient auprès des baigneurs pour verser de l'eau, Plut. *M.538* a; Cléarq. (Ath. *518* c) (παραχέω).

παράχωμα, ατος (τὸ) chaussée élevée auprès, Str. *212, 458* (παραχώννυμι).

παρα·χώννυμι, élever une chaussée auprès, Hdt. *1, 185*.

παρα·χωρέω-ῶ : I s'éloigner d'un pays, *en parl. d'exilés*, Pol.*26,5,1, etc.* || II *en gén.* 1 s'éloigner d'un endroit, *abs.* céder la place, Ar. *Ran. 767, etc.*; Plat.*Conv. 213* a, *etc.*, π. τῆς ὁδοῦ, Xén.*Hier.7, 2,9*; *ou simpl.* τινι, Xén. *Hell. 5,4,28*, céder le chemin à qqn, se retirer pour laisser passer qqn ; π. τῆς τάξεως, Dém. *38, 24*, quitter son poste ; τινι τοῦ βήματος, Eschn. *77, 22*; *ou simpl.* τινι, Isocr. *155* e, céder la tribune à qqn ; *fig.* se désister de, renoncer à : τινί τινος, Isocr.*118* d; Dém.*891,11*, à qqe ch. en faveur de qqn ; τινι τῆς πολιτείας, Eschn.*54,21*, abandonner à qqn le gouvernement des affaires; τῇ πόλει τῆς τιμωρίας, Dém.*523,23*, laisser *ou* remettre à la cité le soin de châtier || 2 s'en remettre à, déférer à, concéder, céder, obéir : τινι, Plat. *Prot.336* b; Dém.*212,4*, à qqn ; τῷ νόμῳ, Plat. *Leg. 959* e, à la loi ; *abs.* Plat. *Ap.34* a || ⋙ *Fut.* -ήσομαι, Dém. *655, 17*.

παραχώρησις, εως (ἡ) action de se retirer, *d'où* : 1 cession, abandon, DS.*13,43*; DH.*4,27, etc.* || 2 *t. de log.* concession, Arr.*Epict.1,7,16* (παραχωρέω).

παραχωρητέος, α, ον, *vb. de* παραχωρέω, Xén.*Lac.9,5*; Str.*177*.

παραχωρητικός, ή, όν, qui cède volontiers, accommodant, Plut. *M. 485* b; τὸ π. M.Ant.*1,16*, complaisance (παραχωρέω).

παρά·χωρον, ου (τὸ) région voisine, Polém.*262* (π. χώρα).

παρα·ψάλλω . 1 toucher légèrement d'un instrument à cordes, *acc.* Plut. *Demetr. 19* || 2 jouer d'un instrument à cordes auprès de qqn, *dat.* Philstr.*811*.

παράψαυσις, εως (ἡ) action de toucher légèrement, d'effleurer, Plut. *M.588* e (παραψαύω).

παρα·ψαύω (*pf.* παρέψαυκα) toucher légèrement, effleurer, *gén.* Plut. *M. 971* e; *abs.* Hpc.*504,40*; *fig.* Sext. *M.7, 116*.

παρα·ψελλίζω, bégayer *ou* balbutier légèrement, Str.*70*.

παρα·ψεύδομαι, mentir, tromper; *part. pf. pass.* παρεψευσμένος, falsifié, Agatharch. *p. 41*.

παρα·ψήχω : 1 nettoyer en frottant de côté, *acc.* Plut. *M. 641* e; El. *N.A. 9, 16* || 2 caresser, *d'où fig.* adoucir, Call. *Cer. 46* || *Moy.* (*3 pl. impf.* παρεψήχοντο, *corr. p.* παρεψύχοντο, Thcr. *13, 54*) *c. à l'act. fig.*

παρά·ψογος, ου (ὁ) reproche indirect *ou* fait en passant, *mot employé par le sophiste Evénos et blâmé par* Plat. *Phædr. 267* a (π. ψόγος).

παρα·ψυχή, ῆς (ἡ) [ῡ] rafraîchissement; *fig.* adoucissement, consolation, Eur. *Hec. 280, etc.*; Is. *19, 17*; Dém.*1399,18, etc.*

παρα·ψύχω [ῡ] rafraîchir, Plut. *M.909* f || *Moy. fig.* adoucir, consoler, Thcr. *13, 54* (*cf.* παραψήχω).

παρβάτας, *v.* παραβάτης.

παρβατός, *v.* παραβατός.

παρβεβαώς, *v.* παραβαίνω.

παρβολάδην, *v.* παραβολάδην.

παρδακός, ή, όν [ᾰκ] humide, mouillé, Ar. *Pax 1148*.

Παρδάλας (ὁ) Pardalas, *h.* Plut. *Præc. reip. ger. 17*.

παρδαλέη, ης (ἡ) [δᾰ] *s. e.* δορά, Il. *3, 17; 10, 29*; Hdt. *7, 69*; *p. contr. att.* παρδαλῆ, Anaxandr.*fr. 14*, peau de panthère || ⋙ *Dor.* -έα, Pd. P.

1,143 (*fém. de* *παρδάλεος, *de* πάρδαλις).

παρδάλειος, α, ον [δᾰ] **1** de panthère *ou* de léopard, Diosc.*2,90;* παρδάλειον φάρμακον, Arstt. *Mirab. 6, c.* παρδαλιαγχές ‖ **2** semblable à une panthère *ou* à un léopard, Jos. *Macc. 9,28* (πάρδαλις).

παρδαλῆ, *v.* παρδαλέη.

παρδαλη·φόρος, ος, ον [δᾰ] porté par une panthère *ou* un léopard, Soph. *fr. 16 Dind.* (παρδαλῆ, φέρω).

παρδαλι·αγχές, έος-οῦς (τὸ) [δᾰ] φάρμακον, Arstt. *H.A. 9, 6, 3, ou simpl.* παρδαλιαγχές, *propr.* « qui suffoque les panthères, » *nom de l'aconit, plante vénéneuse,* Diosc. ‖ ⋙ *Ion.* πορδαλιαγχές, Nic. *Al. 38* (πάρδαλις, ἄγχω).

παρδαλιο·κτόνος, ου (ὁ) [δᾰ] qui tue des panthères, Anth.*7,578* (παρδάλιον, κτείνω).

παρδάλιον, ου (τὸ) [δᾰ] animal sauvage inconnu, Arstt. *H.A. 2,11 au pl.*

πάρδαλις, εως (ἡ) [δᾰ] **1** panthère *ou* léopard, Il. *13,103; 17,20; 21, 573;* Od. *4, 457;* Ar. *Nub. 346;* Plat. *Lach. 196* e ‖ **2** sorte de requin tacheté, El. *N.A.9,4;* Opp. *H. 1,368* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Opp. *l.c.* (*cf.* πόρδαλις).

πάρδαλος, ου (ὁ) sorte d'oiseau tacheté, Arstt. *H.A. 9,23.*

Πάρδαλος, ου (ὁ) Pardalos, *h.* Plut. *Præc. reip. ger. 32* (*cf. le préc.*).

παρδαλώδης, ης, ες [δᾰ] qui ressemble à une panthère *ou* à un léopard, Ath.*38* e (πάρδαλος, -ωδης).

παρδαλωτός, ή, όν [δᾰ] tacheté comme une panthère *ou* un léopard, Luc. *Bis acc. 8* (*παρδαλόω *de* πάρδαλος).

παρδεῖν, *inf. ao. 2 de* πέρδω.

παρδίας, ου (ὁ) sorte de poisson tacheté, *le même que* κεστρός, Plut. *M.965.*

πάρδιον, ου (τὸ) sorte d'animal inconnu, *p.-ê.* girafe, Arstt. *H.A. 2, 1, 20; cf.* ἱππάρδιον.

Παρδόκας (ὁ) Pardokas, *n. d'esclave,* Ar. *Ran. 608.*

πάρδος, ου (ὁ) léopard *ou* panthère, El. *N.A. 1,31.*

πάρδω, *sbj. ao. 2 de* πέρδω.

παρέασι, *v.* πάρειμι **1**.

παρ·εάω-ῶ : **1** laisser de côté, omettre, Sop. (*W.5,177* d) ‖ **2** transmettre, Olymp. *Plat. 1 Alc.*

παρ·εγγίζω, ressembler un peu, Th. *H.P. 3,18,12.*

παρ·εγγλύφω [ῠ] graver auprès, Gal. (π. ἐν, γλύπτω).

παρ·έγγραπτος, ος, ον, inscrit par fraude, intrus, Eschn. *51 fin;* Luc. *J. tr. 21; fig.* Plut. *M. 3* c (παρεγγράφω).

παρέγγραφος, ος, ον [ᾰφ] *c. le préc.* Ath.*180* f, *214* f.

παρ·εγγράφω [ᾰφ] **1** inscrire à côté, ajouter sur un registre, Plat. *Leg. 753* c; *d'où* faire inscrire sur une liste (de citoyens, *etc.*) *acc. avec* εἰς, Luc. *Bis acc. 27* ‖ **2** inscrire par fraude, Eschl. *Ch. 15;* Plut. *C. Gracch. 17;* DC. *45,25; particul.* sur les listes de citoyens, Eschn.*38,10.*

παρ·εγγυάω-ῶ (*impf.* παρηγγύων, *f.* παρεγγυήσω, *ao.* παρηγγύησα) **A** *tr.* donner comme gage, *d'où :* **I** promettre, *avec une prop. inf.* Soph. *O. C. 94* ‖ **II** transmettre, remettre : τί τινι, Plut. *Ant. 11,* qqe ch. à qqn; *particul.* transmettre de main en main *ou* de bouche en bouche un mot d'ordre, un signal, Xén. *Cyr. 3,3,58; 7,1,10;* Eur. *Suppl. 702; p. ext.* se crier l'un à l'autre pour faire transmettre de bouche en bouche : τι, Xén. *An. 4,7,24,* qqe ch.; *d'où* s'encourager l'un l'autre par un appel passant de bouche en bouche, *avec l'inf.* Plut. *Cam. 37; d'où :* **1** prescrire, enjoindre, ordonner : τινι ποιεῖν, Xén. *Cyr. 4,2,8,* à qqn de faire ; *avec l'inf. seul.* Xén. *Cyr. 4,1,3, etc.; avec la prop. inf.* Xén. *Hell. 4,2,19* ‖ **2** recommander : **τοῖσι φίλοισι παρεγγυᾷ τὸν ξεῖνον,** Hdt. *3, 8,* il recommande l'étranger à ses amis; *avec un inf.* DC. *59, 28* ‖ **B** *intr.* s'exciter, s'encourager à, *inf.* Pol. *7, 18, 4 dout.* ‖ *Moy.* prescrire, enjoindre, ordonner, *avec l'inf.* Xén. *Lac. 11, 8;* Plut. *Oth. 16.*

παρεγγυή, ῆς (ἡ) mot d'ordre qui passe de main en main, de bouche en bouche, Xén. *An. 6,3,13.*

παρεγγύημα, ατος (τὸ) **1** ordre militaire, A. Quint. *p. 71* ‖ **2** instruction, exhortation, Œnom. (Eus. *P.E. 223*) (παρεγγυάω).

παρεγγύησις, εως (ἡ) **1** transmission du mot d'ordre, Xén. *Lac. 11, 4* ‖ **2** exhortation, instruction, Œnom. (Eus. *P.E. 224* a) (παρεγγυάω).

παρεγγυητέον, *vb. de* παρεγγυάω, Antyll. (Orib. *1,446 B.-Dar.*).

πάρ·εγγυς [ῠ] *adv. et prép.* assez près, tout près, Arstt. *H.A. 8,28,1; avec idée de temps,* Arstt. *Pol. 7,16, 3, etc.; p. anal.* à peu près de même, Arstt. *Metaph. 6,16,2; avec un gén.* à peu près comme, Arstt. *Pol. 2,10,1* (π. ἐγγύς).

παρ·εγείρω, exciter à avancer, Plut. *Eum. 11.*

παρ·εγκάμπτω, infléchir, Orib. *125 Matth.*

παρ·εγκάπτω, engloutir, avaler, Eub. (*Com. fr. 3,212*).

παρ·έγκειμαι, se trouver placé entre, Gal. *18,189.*

παρ·εγκελεύομαι, exhorter, encourager, Plut. *M.188* e.

παρ·εγκεφαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] cervelet, *partie du cerveau,* Arstt. *H. A. 1,16,3* (π. ἐγκέφαλος).

παρ·εγκλίνω [ῑ] **I** *tr.* **1** incliner de côté, Hpc. *822* a; Plut. *Phoc. 2* ‖ **2** déprimer, Orph. *H. 62,7* ‖ **3** *fig.* changer légèrement (*propr.* faire fléchir) la terminaison d'un mot, Ath. *701* d; changer l'accent, Sch.-Ar. *Eq. 950* ‖ **II** *intr.* s'incliner de côté, Arstt. *H. A. 2, 1, 10, etc.;* s'écarter de, *gén.* Arstt. *Ath. 41, 2.*

παρέγκλισις, εως (ἡ) [ῐσ] inclinaison de côté, Epic. (Stob. *Ecl. 1,346*); Plut. *M.883* a, *etc.* (παρεγκλίνω).

παρ·εγκόπτω, intercepter, Plut. *M. 130* b.

παρ·εγκρανίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* παρεγκεφαλίς, Némés. *de N. hom. p.204.*

παρ·εγκύκλημα, ατος (τὸ) personnage *ou* action épisodique, Hld. *7,7* (π. ἐγκυκλέω).

παρ·εγχειρέω-ῶ : **1** entreprendre à côté (de la raison *ou* de la justice), *d'où* mettre la main à, entreprendre, *en parl. de choses déraisonnables ou blâmables,* Phil. *2,677; avec l'inf.* μηδὲν π. λέγειν, Artém. *4,72,* n'essaie pas, contrairement à la raison *ou* à la vérité, de dire, *etc.; avec* ὡς, Plut. *Tim. c. Æmil. 1,* être assez déraisonnable pour prétendre que, *etc.* ‖ **2** mettre en main, livrer, *acc.* Sext. *P. 1,234.*

παρεγχείρησις, εως (ἡ) **1** action d'entreprendre après un autre, Clém. *2,265,544 Migne* ‖ **2** *particul.* action de reprendre pour son compte un sujet traité par autrui, Cic. *Att. 15, 4, 3* (παρεγχειρέω).

παρ·εγχέω, répandre dans *ou* sur, *dat.* Arstt. *Nic. 7,2, 5; au pass.* Arstt. *Meteor. 2,3,33.*

παρ·εγχρώννυμι, toucher en passant *ou* légèrement, Ath.*245* e (π. ἐν, χρώννυμι).

παρέγχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] parenchyme, *substance des poumons, du foie, des reins et de la rate formée, selon Erasistrate, par le sang des veines de ces organes, p. opp. à* σάρξ, chair musculaire, Gal. *13, 295, etc.* (παρεγχέω).

παρ·εγχυματίζω [ῠᾰ] *c.* παρεγχέω, A. Tr. *2,153.*

παρεγχυσίαι, ῶν (αἱ) [ῠ] *c. le suiv.* Man. *4,254.*

παρέγχυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de verser auprès *ou* sur, Arét. *Caus. m. diut. 2,1* (παρεγχέω).

παρεδρευτικός, ή, όν, sédentaire, *d'où* fixe, durable, Orib. *329 Matth.* (παρεδρεύω).

παρ·εδρεύω (*pf.* παρήδρευκα) **1** être assis *ou* siéger auprès de, *dat.* Eur. *Alc. 746;* Pol. *29,10,11, etc.;* DS. *14,71; particul.* être assesseur, Dém. *572,10; avec le dat.* Isocr. *192* a ‖ **2** *t. de gr.* être voisin de la finale, être pénultième, Dysc. *Adv. 589,5, etc.; au pass.* être avoisiné dans la pénultième : τινι, Ath. *392* a, par qqe lettre.

παρ·εδρήσσω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Nonn. *9,112.*

παρεδρία, ας (ἡ) **1** fonction d'assesseur, Dém. *1273,22* ‖ **2** action d'adjoindre *ou* de s'adjoindre, Arstt. *P. A. 2,7,2* (πάρεδρος).

παρεδριάω (*part. prés. épq.* παρεδριόων) *c.* παρεδρεύω, A. Rh. *2,1040.*

πάρ·εδρος, ου (ὁ, ἡ) **I** assis auprès de, *dat.* Eur. *Tr. 572; d'où* voisin de, *gén.* Pd. *P. 4,7; ou* qui assiste à, qui participe à, associé à, *gén.* Soph. *Ant. 799; subst.* ὁ π. : **1** qui se tient à côté de, assistant de, *gén. ou dat.* Plut. *Per. 22, M. 99* a, *etc.* ‖ **2** assesseur dans un conseil *ou* un tribunal, Hdt. *6,65; 7,147; 8,138;* And. *10, 39; fig.* Eur. *Med. 843* ‖ **3** commensal, Hdt. *5,18* ‖ **4** associé, compagnon, *gén.* Luc. *Electr. 4; particul.* familier, confident, Ath. *593* c ‖ **II** qui siège après, qui occupe la seconde place, *fig.* Arstnt. *2,16; d'où* inférieur, *en parl. des dieux inférieurs dont les statues étaient dressées à côté de celles des dieux plus puissants,* Arstd. *1,119* (π. ἕδρα).

παρ·έζομαι (*seul. aux formes suiv.: prés. impér. 2 sg.* παρέζεο, Il. *1, 407; part.* παρεζόμενος, Il. *5, 889; impf. 3 sg.* παρέζετο, Il. *1, 557*) être assis *ou* s'asseoir près (π. ἕζομαι).

πάρει, *2 sg. ind. prés. de* πάρειμι **1** *et* **2**, *ou 2 sg. impér. prés. de* πάρειμι **2**.

παρειά, ᾶς (ἡ) **I** joue, *dans Hom. touj. au plur.* Il. *3,35* (*pour le sg.*

ion. παρήϊον) *en parl. des joues de l'aigle,* Od.*2,153; de même au plur.* Soph.*Ant.783; au sg.* Eschl.*Pr.400;* Soph.*Ant.1239, etc.; en prose,* Xén. *Cyr.6,4,3,etc.* || **II** *p.anal. au plur.:* **1** pièces du casque qui s'appliquaient sur les joues, Hh.*31,11* || **2** bossoirs d'un navire, Poll.*1,89, etc.* (παρά).

παρείας, ου (ὁ) [πᾰ] serpent joufflu consacré à Asklèpios, Crat.(*Com. fr. 2, 143*); Ar. *Pl. 690;* Dém. *313,25* (παρειά).

παρεῖδον, *ao. 2 de* παροράω.

παρείθην, παρεῖκα, *ao. pass. et pf. act. de* παρίημι.

παρ·εικάζω, comparer, assimiler: τί τινι, Plat.*Rsp.473* c, *etc.* une chose à une autre; *au pass.* Arstt.*Sens. 5,28.*

παρεικαθεῖν, *inf. ao. 2,* céder la place, céder, obéir, Soph.*O.C.1334; impers. c.* παρείκει, Plat. *Soph. 224* c.

1 παρ·είκω : I *tr.* **1** laisser aller, laisser tomber (la main) *acc.* Ath.*257* || **2** concéder, accorder, permettre : τί τινι, Att. qqe ch. à qqn; *abs.* Thc. *4, 36* || **II** *impers.* παρείκει, il est permis, Soph.*Ph.1048;* Thc. *3, 1;* Plat. *Conv. 187* e, *etc.; avec l'inf.* Plat. *Leg. 734* b, *etc.*

2 παρ·είκω, ressembler quelque peu à, *dat.* Diosc.*2,157,190,208.*

παρεῖμαι, *pf. pass. de* παρίημι.

1 πάρ·ειμι (*impf.* παρῆν, *att.* παρῆ, *f.* παρέσομαι) **A** être présent : *avec un nom de pers. pour suj.* I être présent, *abs.* Il.*2,485, etc.;* Hdt. *7, 12;* Soph.*El.1197, etc.; avec un dat :* π. μάχῃ, Od.*4,497,* assister à la bataille; τοῖς πράγμασι, Dém. *10, 2,* être présent *ou* assister aux événements; *avec une prép. :* π. ἐν ταῖς συνουσίαις, Plat. *Prot. 335* b, assister aux réunions; π. ἐπὶ πᾶσι, Xén. *Cyr. 4, 5, 44,* être présent à tout; π. παρά τινι, Soph. *Ph. 1057;* Plat. *Phædr. 243* e, se trouver auprès de qqn || **II** *p. suite,* être aux côtés de, à l'aide de, assister, secourir (*cf. lat.* adesse, præsens sum) : τινι, Il.*18,472;* Od.*13, 393;* Eschl. *Pers. 235;* Eur. *Or.1159;* Dém. *911, 6, etc.* qqn || **III** *avec idée d'un mouv. antér. :* **1** être venu et se trouver présent, *avec* εἰς *et l'acc.* Hdt.*1,9, etc.;* Xén.*Cyr.6,2,40, etc.; avec* ἐπί *et l'acc.* Xén.*Cyr.8,3,2, etc.; avec* πρός *et l'acc.* Xén. *Cyr. 2, 4, 21, etc.; avec un acc. de lieu :* Eur. *Cycl. 85,106, etc.; avec double rég. :* π. τινι ἐπὶ δεῖπνον, Hdt.*1,118,* être venu et se trouver chez qqn pour un repas || **2** *joint à des mots exprimant l'idée d'un point de départ :* τοὐκ θεοῦ παρόν, Soph. *O. C. 1540,* (signe) envoyé par un dieu; Φίλιππος ἐκ Θράκης π. Eschn. *41, 21,* voici Philippe revenu de Thrace; *avec double rég. de mouv. :* π. ἐκ πόλιος εἰς Ἀσίην, Hdt.*6, 24,* être arrivé d'une ville en Asie || **B** *avec un nom de chose pour suj. :* être présent, être à la disposition de, *dat.* Il. *1, 213, etc.;* Od.*14,80,etc.;* Hdt.*5,106, etc.;* εἴ μοι δύναμίς γε παρείη, Il.*22,20, etc.* si j'en avais le pouvoir à ma disposition, si j'avais la puissance, si je pouvais; ὅση δύναμίς γε πάρεστι, Il. *8, 294, etc.;* Od.*23,128,* autant qu'il est en mon pouvoir, autant que je le peux; ὁ παρὼν νῦν χρόνος, Soph.*El. 1293,* le temps présent; *p. opp. à* ὁ παρεληλυθώς, Eschn.*13,19;* ἡ νῦν παροῦσα ἡμέρα, Plat.*Leg.683* c, le jour présent; *subst.* τὸ παρόν, Soph.*Ph. 149;* Plat. *Gorg. 499* c; τὸ παρεόν, Hdt.*1,20,* le présent, les circonstances présentes, la situation actuelle; *plur.* τὰ παρόντα, *ion.* παρεόντα, ce qui est présent, *c. à d.* les choses à portée (provisions toutes prêtes, *etc.*) Od.*1,140; 4,56, etc.; ou en gén.* les circonstances présentes, la situation actuelle, Hdt.*1,113; p. opp. à* τὰ γεγονότα *et à* τὰ μέλλοντα, Plat. *Theæt.186* a, *etc.; adv.* τὰ παρόντα, à présent, dans le présent, maintenant, Soph.*El.215;* τῷ παρόντι, Thc. *2,88, etc.;* Xén.*An.2,5,8;* ἐν τῷ τότε παρόντι, Thc.*1,95;* ἐν τῷ νῦν παρόντι, Plat.*Phæd.67* c, *m. sign.;* ἐκ τῶν παρόντων, Thc.*5,40, etc.;* Xén.*An.3, 2,3, etc.* selon les circonstances présentes, par suite des circonstances actuelles || **C** *impers.* πάρεστί μοι, il dépend de moi, il est en mon pouvoir, je puis; *avec l'inf.* Eschl.*Eum. 867;* Soph. *Aj. 332;* Hdt. *8, 20, etc.; sans dat.* Eschl.*Pers.401;* Soph.*El. 130; abs. part.* παρόν, *ion.* παρεόν, comme il est *ou* était permis, comme il est *ou* était possible, quoiqu'il soit *ou* fût possible, *etc.,avec l'inf.*Hdt.*1, 129; 6,72, etc.;* Xén.*An.5,8,3;* Soph. *Ph.1099;* Plut.*Fab.11, etc.* || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* παρέασι [ᾱσ] Il. *5,192; 14,299;* Od.*13,247; sbj. ion.* παρέω, Hdt. *4, 98 ; inf. épq.* παρέμμεναι, Od. *4, 640, etc.; part. ion. et poét.* παρεών, Il. *8, 491, etc.; duel* παρεόντε, Il.*24,475. Impf. att. 1 sg.* παρῆ, Eschl. *Ch. 523 ; 2 sg. épq.* παρῆσθα, Od. *4, 497; 3 sg. épq.* πάρηεν, Od.*8, 417 ; 3 pl. épq.* πάρεσαν, Il. *11, 75. Fut.* παρέσσομαι, Od. *13, 393* (π. εἰμί).

2 πάρ·ειμι (*inf.* παριέναι, *impf.* παρῄειν ; *chez les Att. le prés. à la signif. du fut.; pour le prés. on emploie* παρέρχομαι) **I** passer auprès de, le long de, Od.*4,527; 17,233;* Pd. *P.1,50;* Plat. *Rsp.515* b, *etc.; avec l'acc.* passer auprès *ou* devant, Hdt. *7,109;* Xén.*An.5,4,30;* π. ἐπὶ τὰ ὑποζύγια, Xén.*An.4,5,8,* s'avancer vers les bêtes de somme le long du cortège; ὃ παριὼν τῷ λόγῳ ἔτυχον εἰπών, Plat.*Leg.776* c, ce que je disais en passant || **II** surpasser, Xén.*Cyr.1,4, 5* || **III** aller vers, aller rejoindre, s'approcher, entrer, venir, Plat.*Phæd. 59* e; Eur.*Hel.458,* Ar.*Ach.43, etc.; avec* εἰς *et l'acc.* Hdt.*3,77,84, etc.;* Eur. *Ion 229;* βίᾳ εἰς οἰκίαν, Xén. *Cyr.1,2,2,* entrer de force dans une maison; *particul. en parl. des orateurs qui s'avancent en public,* s'avancer, se produire, Plat. *1 Alc. 106* c; Plut. *Pomp. 54 ;* π. ἐπὶ τὸ βῆμα, Isocr.*161* c; Eschn.*76,18,* s'avancer à la tribune; *abs.* οἱ παριόντες, Att. les orateurs qui se présentent; παρῄει οὐδείς, Dém.*285,6,* personne ne s'est présenté pour parler || **IV** continuer son chemin, passer de l'un à l'autre : τὸ σύνθημα παρῄει, Xén. *An. 6, 3, 25,* le mot d'ordre passa d'homme à homme || **1** *avec un rég. de pers.:* τινά, Isocr.*175* c; Pol.*3,62, 3, etc.* produire qqn (devant une assemblée); *particul.* présenter, mettre en scène, représenter (dans un poème, dans un récit, *etc.*) Pol.*2,3,7; 5,2,6, etc.* || **2** *avec un rég. de chose :* *acc.* Pol.*6,56,12, etc.; en parl. d'institutions, de coutumes, etc.* Pol.*4, 20,5, etc.;* DS.*1,96, etc.* (π. εἶμι).

παρ·εῖπον, *ao. 2 d'un verbe sans autre temps et de même sign. que* παράφημι, parler d'une façon détournée, *d'où* persuader par des moyens indirects, *acc.* Il. *1, 555; 6,337; 11, 792, etc.;* Eschl. *Pr. 130, etc.; avec l'acc. de la chose qu'on persuade,* Il. *6, 62; 7, 121* || ⋙ *Sbj. 3 sg.* παρείπῃ [ᾰ]; *part.* παρειπών [ᾰ] *à l'arsis* (*p.* *παρϜειπών) Il. *6, 62; 7, 121* (π. εἶπον).

παρ·ειρύω, *v.* παρερύω.

παρ·είρω (*seul. prés.*) insérer de côté, *d'où* introduire doucement, Eschl.*fr.265 Dind.;* Xén. *Conv. 6, 2;* Pol.*18,1,13; d'où* mêler, confondre, Soph.*Ant.368.*

πάρεις, *2 sg. prés. ind. de* πάρειμι.

παρείς, *part. ao. 2 de* παρίημι, *ou part. ao. 2 pass. de* πείρω.

παρ·εισάγω [ᾰγ] **1** introduire furtivement *ou* doucement, comme par surprise, *d'où* laisser entrer, *acc.* Pol. *2, 7, 8* || **2** introduire sans raison, faire intervenir à tort, mêler à, Pol. *2, 3, 8.*

παρεισάδης, ου (ὁ) chef militaire dans la Chersonèse Taurique, Dém. *34,8 et 36 B.-Sauppe.*

παρείσακτος, ος, ον, introduit furtivement, intrus, NT. *Gal. 2, 4; surn. d'un Ptolémée,* Str.*794* (παρεισάγω).

παρ·εισβιάζομαι, faire entrer de force, Jambl.*Nic.17* b.

παρ·εισγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] inscription secrète *ou* frauduleuse, Plut.*M. 756* c.

παρ·εισδέχομαι : admettre en outre *ou* par surcroît, Soph. *Tr. 537;* Arstt.*P.A.3,1,10.*

παρ·εισδύνω (*seul. prés.*) *c.* παρεισδύω, Geop.*17,23,2.*

παρείσδυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de s'introduire furtivement, de se glisser dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Chrysipp. (Ath. *137* f); Th. *C.P. 1, 7,2;* Plut. *M. 47* c || **2** adjonction, Dysc.*Synt. 87,19* (παρεισδύομαι).

παρ·εισδύω, Dysc.*Synt.p.119,15; d'ord. moy.* **παρεισδύομαι** (*f.*-δύσομαι, *ao. 2* παρεισέδυν, *etc.*) s'introduire par le côté, pénétrer furtivement, se glisser, *avec* εἰς *et l'acc.* Hpc.*1160* c; Hdn *2, 12, 1; abs.* Arstt. *Probl.5,6, etc.;* Plut. *M.216* b; Dysc. *Synt. p. 314,16.*

παρ·είσειμι, *c.* παρεισέρχομαι, Philipp. (*Com. fr. 4, 469*); Arstt. *Respir.11,3.*

παρ·εισερπύζω, s'introduire en rampant, Phil. (Eus.*P.E.391* a).

παρ·εισέρχομαι, s'introduire furtivement *ou* frauduleusement, εἰς *et l'acc.* Plut. *Popl. 17; abs.* Pol. *1, 7, 3, etc.;* Plut. *Cor. 23; avec un inf.* NT.*Gal.2,4,* pour faire qqe ch.

παρείσθω, *3 sg. impér. pf. pass. de* παρίημι.

παρ·εισκομίζω, introduire furtivement, Jos.*B.J.2,9,2.*

παρ·εισκυκλέω-ῶ, introduire par un détour, Arthén. (Ath.*661* b).

παρ·εισοδεύω, s'avancer dans *ou* sur, *avec* εἰς *et l'acc.* Luc. *Philopatr. 12.*

παρ·εισπέμπω, envoyer secrètement, Plut.*M.760* b; Jos. *B.J. 5, 3, 1.*

παρ·εισπίπτω, tomber à l'impro-

viste *ou* furtivement sur, Th.*C.P.5, 16,1;* Pol.*1,18,3, etc.*

παρ·εισπλοκή, ῆς (ἡ) action d'enlacer, Héron *150* (παρεισπλέκω).

παρ·εισπορεύομαι, s'introduire furtivement, Spt.*2 Macc.8,1.*

παρ·εισρέω, s'infiltrer de côté *ou* d'une façon imperceptible, se glisser dans : εἴς τι, Arstt.*P.A.3,3,6;* Plut. *Lyc.27*, dans qqe ch.; πρός τι, Plut. *Lyc.17*, auprès de qqe ch.

παρ·ειστρέχω, *c.* εἰστρέχω, Naz. *3,748 Migne.*

παρ·εισφέρω : **1** apporter en outre, *acc.* NT.*2 Petr.1,5* || **2** introduire contre : νόμον, Dém. *484, 1, 12, etc.* proposer une loi en abrogation d'une autre.

παρ·εισφθείρομαι, s'introduire *ou* survenir pour le malheur d'autrui *ou* pour le sien propre, Phil. *2, 11, 341,570;* Jos.*B.J.4,2,1.*

παρ·είσφρησις, εως (ἡ) action de glisser de côté, Rhét. (*W.4,486*).

παρ·εισχέω (*seul. prés.*) verser auprès *ou* dans, Eun. *p.55,18.*

παρ·έκ *ou* **παρ·έξ** [ᾰ] *prép. et adv.* **A** *adv.* **I** *avec idée de lieu* : **1** à côté, *avec mouv.* auprès en passant, au delà, Il.*23,762;* Od.*5,439; 12,47,109;* Hés.*Sc.352* || **2** près de là, Il.*11,486* || **3** en sortant d'auprès, dehors, *avec mouv.* Od. *9, 488* || **II** *fig.* **1** au delà de ce qui est juste *ou* vrai, en passant à côté du vrai, *d'où* d'une façon évasive, Il. *12, 213;* Od. *4, 348; 17, 139* (*d'autres lisent* παρεξειπεῖν) *ou* d'une façon déraisonnable, Od. *23,16* || **2** en outre, encore en plus, Od. *14, 168;* Pol.*3,23,3* || **3** παρὲξ ἤ, hors de, excepté, Hdt.*1,130* || **B** *prép.* : **I** *avec idée de lieu* : **1** *avec le gén.* hors de, au delà de, Il. *10,349;* Od.*9,116;* Hh. *Merc. 188; fig.* παρὲξ ὀλίγον θανάτοιο, A.Rh.*2,1113*, peu en dehors de la mort, *c. à d.* tout près de la mort || **2** *avec l'acc.* à côté en sortant, auprès en passant, de l'autre côté de, Il.*9,7; 24,349;* Od.*12, 55, 276, 443, etc.;* Hh.*Ap.419, Merc.563;* A.Rh.*2, 1010, etc.* || **II** *fig.* **1** à l'insu de, *acc.* Il. *24,434;* à l'encontre de, *gén.* A. Rh. *1, 1315; ou acc.* παρὲκ νόον, Il.*20,133;* Hh. *Merc. 547*, à l'encontre du bon sens, *c. à d.* sans raison, d'une façon déraisonnable || **2** hors de, excepté, à l'exception de, *avec le gén.* Hdt. *1, 14, 93, 192, etc.;* Plat. *Epin. 976* f; Plut. *Æmil. 23, etc.* || ⋙ **1** παρέκ *est qqf. séparé de son rég. par un autre mot,* Od.*15,199;* A.Rh. *2,1114; il est qqf. placé après son rég.* Od.*12,55;* Hés. *Sc. 353* || **2** παρέκ *seul. devant des cons.;* παρέξ *d'ord. dev. des voy. mais qqf. dev. des cons.* Il. *11, 486;* Od. *12, 276, 443; 14,168, etc.; en prose seul.* παρέξ *dev. les voy. et les cons.* (π. ἐκ *ou* ἐξ).

παρ·εκβαίνω : **1** aller au delà en s'écartant de, s'écarter de, *au propre avec* ἐκ *et le gén.* Pol. *8, 28, 8; fig. gén.* Hés.*O.224;* Pol.*12,8,1;* ἐκ *et le gén.* Arstt.*G.A.4,3; acc.* Eschl.*Ch. 645;* Arstt. *Pol.5,10,5;* Plut.*Num. 9, etc.* || **2** *abs.* faire une digression en parlant, Arstt.*Nic.1,3;* Pol.*2,36, 1; 4,9,1, etc.;* Ath.*429* f, *etc.*

παρέκβασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de franchir les bornes *ou* de s'écarter du droit chemin, Th. *H.P. 3,1, 5; fig.* Arstt.*Pol.5,7,5; particul. en parl. de la déviation des formes de gouvernement*, Arstt. *Nic. 8, 10, 2, etc.* || **2** *t. de rhét.* digression oratoire, Is. *62, 13;* Pol. *3, 2, 7, etc.* (παρεκβαίνω).

παρεκβατικός, ή, όν [ᾰ] qui s'écarte du sujet, A.Aphr. *376,13;* Naz. *2,429 Migne* (παρεκβαίνω).

παρεκβατικῶς [ᾰ] *adv.* par manière de digression, Bas. *3, 345 Migne.*

παρεκδεκτέον, *vb. du suiv.* Orig.

παρ·εκδέχομαι, interpréter mal *ou* d'une autre manière, M. Ant. *5, 6;* Orig.*1,536 Migne, etc.*

παρεκδοχή, ῆς (ἡ) interprétation fausse *ou* différente, Phil.bybl.(Eus. *3,77 Migne*) (παρεκδέχομαι).

παρ·εκδύνω (*part.ao.2* παρεκδύς, *au sens intr.*) s'échapper furtivement, Luc.*J. trag. 41.*

παρεκέσκετο, *v.* παρακεῖμαι.

παρ·εκθέω : **1** passer en courant le long de, *acc.* A.Rh.*1, 592* || **2** *abs.* passer au delà de, pénétrer, Arét. *Cur.m.diut. 2 fin.*

παρ·εκθλίβω [ῑ] presser de côté, Arstt. *Probl. 23, 5, 3.*

παρ·εκκλίνω [ῑ] **I** *tr.* **1** détourner de côté, *acc.* Archig. (Gal. *13, 408*) || **2** détourner le sens d'un mot, DH. *5,47* || **II** *intr.* **1** se détourner, Eschn. *25,9;* τινά, Arstt. *H.A.6,29,1*, esquiver *ou* éviter qqn || **2** dériver par déviation, *avec* ἀπό *et le gén.* Arstt. *Nic. 1, 1.*

παρ·εκκοπή, ῆς (ἡ) interruption, Gal. *14, 438* (π. ἐκκόπτω).

παρ·εκλέγω : **1** détourner frauduleusement à son profit, *acc.* Dém.*435, 21;* DC. *54, 21, etc.* || **2** ramasser, amasser peu à peu, *acc.* El. *N.A. 8, 25* || **3** préférer, Eun. *Hist.85,12.*

παρ·εκλείπω : **1** négliger, omettre, *acc.* Arstd. *1, 171* || **2** faire défaut à, manquer à, *acc.* Spt. *Judith 11, 12.*

παρ·εκνέομαι (*seul. prés.*) passer le long de *ou* au delà de, *acc.* A.Rh. *2, 941.*

παρ·εκπέμπω, renvoyer au delà, Phil.*2,224, etc.*

παρ·εκπεράω-ῶ, passer le long *ou* au delà de, *acc.* Eschl. *fr. 23.*

παρ·εκπίπτω : **I** s'échapper à l'improviste et furtivement, Phil. *Bel. p. 80, 235* || **II** tomber, *c. à d.* : **1** tomber du milieu de, DH. *Comp. 25* || **2** tomber dans un autre sens, s'affaisser, Plut.*M.895* e.

παρ·εκπροφεύγω (*ao. 2 sbj. 3 sg. épq.* παρεκπροφύγῃσιν) fuir en passant à côté *ou* au delà de, *acc.* Il. *23, 314.*

παρ·εκπυρόομαι-οῦμαι [ῠ] s'enflammer pendant le temps, dans l'intervalle, Arstt.*Meteor.1,4,6.*

παρ·εκρέω, s'écouler le long de *ou* au delà de, Diosc.*Eup.1,242.*

παρ·εκτανύω [ᾰ] *c.* παρεκτείνω, Anth.*5,251;* Q.Sm.*3,337.*

παρέκτασις, εως (ἡ) [τᾰ] **1** extension, allongement, Epic.(DL.*10,113*); Sext.*M.6,57; particul. t. de poliorc.* installation des (machines de siège) en ligne d'attaque, Ath.méc. || **2** *t. de gr.* allongement d'un mot par insertion d'une lettre *ou* d'une syllabe, *c.* ἀδελφεός *p.* ἀδελφός, DH. *Comp. 25* (παρεκτείνω).

παρεκτατέον [τᾰ] *vb. de* παρεκτείνω, Plot.*1,88.*

παρ·εκτείνω : **1** *tr.* étendre à côté, allonger à côté *ou* sur le côté (une armée, Pol. *11,12,4;* une flotte, Pol. *1,26,15;* DS. *13,98, etc.*); *avec* παρά *et l'acc.* Plut.*Arist.11; avec le dat.* DS. *3, 9, etc.* || **2** *intr.* s'étendre à côté de, le long de, DS. *1, 30;* παρά τι, DS.*14, 22*, s'étendre *ou* s'allonger près de qqe ch. (d'un fleuve, *etc.*); ἕως Λυκίας, Str.*631*, jusqu'à la Lycie; *avec idée de temps*, se prolonger, Th.*C.P.1,13,9, etc.; avec* μέχρι *et le gén.* DH. *Is. 1* || *Moy.* se mesurer *ou* se comparer avec, *dat.* Démocr. (Stob.*Fl.22,42*).

παρ·εκτελέω-ῶ, accomplir malgré la volonté de qqn, Mosch.*4,125 vulg.*

παρεκτέος, *vb. de* παρέχω, Xén. *Cyr.2,2,15.*

παρεκτικός, ή, όν, qui procure, qui cause, Sext. *235, 20 Bkk.* (παρέχω).

παρ·έκ·τισις, εως (ἡ) [τῐ] expiation, Bas. (π. ἐκ, τίω).

παρ·εκτός : **1** *adv.* hors, dehors, à l'extérieur, NT. *2 Cor.11,28* || **2** *prép.* hors de, *gén.* NT. *Matth. 5, 32; Ap. 26, 29* (π. ἐκτός).

παρ·εκτρέπω, détourner du droit chemin, faire dévier, Eur. *Suppl. 1111* || *Moy.* se détourner du droit chemin, s'égarer, Arstt. *G.A. 4, 4; fig.* Plut.*M.114* d.

παρ·εκτρέχω, s'élancer en courant au delà de, Plut. *Flam. 8; ou* le long de, Clém. *565.*

παρ·εκτρίβω [ῑ] frotter fortement, Arstt.*Cæl.2,7,2.*

παρεκτροπή, ῆς (ἡ) **1** action de détourner, DC. *Exc.35,98* || **2** détour, chemin détourné, Clém. *876* (παρεκτρέπω).

παρ·εκφαίνομαι, se montrer auprès, de côté, Gal.*19,354.*

παρ·εκφέρω (*f.* -εξοίσω, *ao.* -εξήνεγκα) emporter au delà de, *d'où au pass.* se laisser emporter au delà des bornes, Plut.*M.102* c.

παρ·εκχέω (*ao.* παρεξέχεα, *ao. pass.* παρεξεχύθην) épancher auprès, de côté *ou* au delà, Sext. *M. 7, 90; au pass.* s'épancher auprès, déborder, *en parl. d'un fleuve*, Str. *760;* DS. *5, 47.*

παρέκχυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** débordement d'un fleuve, Pol. *34, 10, 4;* Str.*173* || **2** épanchement d'humeurs, Gal.*19,124* (παρεκχέω).

παρελᾶντα, *v.* παρελάω.

παρ·ελαττόω-ῶ, amoindrir, diminuer, Chrys.

παρ·ελαύνω (*f.* παρελάσω [ᾰ], *att.* παρελῶ; *ao.* παρήλασα [ᾰσ]) **I** *tr.* pousser à côté en passant, *acc.* Ar. *Av. 1129;* Xén. *Cyr. 5, 3, 54;* Lgs *3,15* || **II** *intr. en apparence* (*s. e.* ἅρμα, ἵππους, ναῦν, *etc.*) **1** passer à côté en voiture, Il.*23,382,427;* ἐφ' ἅρματος, Xén. *An. 1, 2, 16*, sur un char; *avec l'acc. de la pers. auprès de laquelle on passe,* Xén. *An.1,2,17; d'où* rejoindre avec un char, dépasser, *acc.* Il.*23,527,638; en gén.* surpasser, DL. *5,80;* Anth.*1,10,48* || **2** passer à cheval le long de, courir à toute vitesse en passant le long de, Pol.*11,17,7* || **3** passer sur un vaisseau devant, Od. *12,186; avec l'acc.* Od.*12,197* || **4** se rendre en voiture, *avec* ἐς *et l'acc.* Hés. *Sc. 353; avec idée d'hostilité*, courir à cheval contre, *avec* ἐπί *et l'acc.* Xén. *Hipp. 8, 21* || *Moy.* passer auprès de, *gén.* Arat.*675.*

παρ·ελάω-ῶ (*part. prés. acc.* παρελᾶντα, *dor. c.* παρελῶντα, *vulg.*

παρελεῦντα) *c.* παρελαύνω, Thcr. *5, 88; 8,73.*

παρ·ελέγχω, réprimander, Spt. *2 Macc.4,33.*

παρελεῦντα, *v.* παρελάω.

παρελκόντως, *adv.* d'une manière uperflue, Diosc. *Iob. p. 51, etc.* (παρέλκω).

παρέλκυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de traîner en longueur, retard, Spt. *Job 25,3* (παρελκύω, *c.* παρέλκω).

παρ·ελκύω, *c. le suiv.* Dysc. *Pron. 265.*

παρ·έλκω (*f.* παρέλξω, *ao.* παρείλκυσα) I *tr.* 1 tirer de côté (*v.* σειραφόρος) Hdt. *3,102* ‖ 2 tirer hors du droit chemin, *acc.* Pd. *O.7,46; p. suite,* tirer frauduleusement *ou* secrètement: ἑαυτὴν ἐκ τοῦ οἰκήματος, Plut. *Cleom. 8,* se glisser sournoisement hors de la maison ‖ 3 tirer le long de *ou* auprès : κενὰς π. (*s. e.* γνάθους) Ar. *Pax 1306,* tirer (les mâchoires) à vide, mâcher à vide, *p. anal. avec les rameurs qui mettaient d'abord les rames en mouvement sans les plonger dans l'eau* ‖ 4 tirer *ou* amener de force, Ar. *Nub. 553;* Arstt. *Metaph. 1,4* ‖ 5 tirer au delà, prolonger, traîner en longueur, retarder, *acc.* DH. *2,45;* Luc. *Am. 54; abs.* Od. *21,111; au pass.* Pol. *5,30,5;* DH. *10,19* ‖ 6 tirer au delà *ou* en outre, ajouter : τὰ παρελκόμενα, Pol. *9, 20, 6,* ce qu'on ajoute à qqe ch., choses accessoires *ou* annexes ‖ II *intr.* être superflu, Arr. *Epict. 1,7,29;* Sext. *P. 2, 175;* παρέλκει λέγειν, Clém. *2, 357 Migne,* il est superflu de dire, *etc.* ‖ *Moy.* attirer à soi par habileté *ou* par ruse, *acc.* Od. *18,282* ‖ ⋙ *Impf. moy. 3 sg. poét.* παρέλκετο, Od. *l. c.* (π. ἕλκω).

παρ·έλλειψις, εως (ἡ) *t. de gr.* parellipse, omission d'une consonne redoublée dans l'intérieur d'un mot, Drac. *159,23* (π. ἐλλείπω).

παρ·εμβαίνω, s'avancer dans, à côté de, DH. *2.34, etc.;* Plut. *M.593* e.

παρ·εμβάλλω : I *tr.* 1 jeter en outre dans, ajouter : τι πρός τι, Th. *C.P. 6,11,16,* une chose à une autre ‖ 2 insérer à côté *ou* dans l'intervalle, glisser dans; intercaler; τι εἴς τι, Plut. *M.730* f, une chose dans une autre; *particul.* intercaler dans le discours, *acc.* Dém. *1026, 20;* Eschn. *24, 6;* Ar. *Vesp.479;* Arstt. *Rhet.3,14, etc.* ‖ 3 mettre, ranger dans une classe *ou* un ordre, *acc.* Plut. *M.615* d, *618* d; *particul.* ranger en ordre de bataille, Pol. *1, 33, 7; 2, 65, 10, etc.*; *en gén.* disposer pour le combat, Pol. *1, 32, 7* ‖ II *intr.* 1 se mettre en ordre de bataille, Pol. *5, 69, 7;* Plut. *Syll. 17* ‖ 2 camper, *en parl. d'une armée en guerre,* Pol. *1,77,6, etc.* ‖ 3 faire irruption, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *29,7,8, etc.*

παρ·εμβλαστάνω, pousser intérieurement auprès, Phil. *1, 573.*

παρ·εμβλέπω, regarder de côté, Eur. *Hel.1558.*

παρέμβλησις, εως (ἡ) action de camper, Aqu. *Esaï. 29, 1* (παρεμβάλλω).

παρεμβολή, ῆς (ἡ) action de jeter au milieu de, *d'où* : 1 insertion, intercalation, Eschn. *23, 41; 83, 21; particul.* insertion d'une lettre au milieu d'un mot, DH. *6, 1069 Reiske; t. de rhét. ou de gr.* parenthèse, Rhét. (*W. 8,483,576*) ‖ 2 *t. mil.* action d'intercaler des soldats de renfort dans les rangs, Pol. *11, 32, 6;* En. tact. *31; p. ext.* ordre de bataille, Com. (Poll. *9, 15*) ‖ 3 action de s'établir et de camper, Pol. *4,29,1; 6,31,7; d'où* place où qqn a sa tente dans le camp, Pol. *6,28,9; p. suite,* campement, camp, NT. *Ap. 21, 34* ‖ 4 sorte de croc-en-jambe, *ou* attaque de l'adversaire par le flanc, Plut. *M.638* b ‖ 5 *c.* παρεξειρεσία, le bord le plus bas du navire à l'avant et à l'arrière, Pol. *21, 5, 4* (*corr.* παραβολάς) (παρεμβάλλω).

παρεμβολικός, ή, όν, de camp, comme dans un camp, Plut. *M.643* c (παρεμβολή).

παρ·εμβύω, boucher les interstices, bourrer, Luc. *H.conscr.22.*

παρέμμεναι, *v.* πάρειμι 1.

παρ·εμμίγνυμι, mêler en outre, El. *N.A.3,30.*

παρ·εμπάσσω, *att.* **-πάττω**, répandre en outre sur, Diosc. *2,108; 5,87, 96;* Géop. *2,34,1; au pass.* Diosc. *3,9.*

παρ·εμπίπλημι : 1 remplir outre mesure, Erasistr. (Gal. *7, 331*) ‖ 2 remplir secrètement de, *gén.* Plut. *Marc.18.*

παρ·εμπίπρημι, enflammer par le frottement, Str. *709.*

παρ·εμπίπτω : 1 tomber à côté sur, survenir, Plat. *Charm. 173* d, *etc.; avec idée d'hostilité,* tomber sur, attaquer, Arstt. *G. A. 4, 3, 22* ‖ 2 tomber en même temps que, coïncider avec, *dat.* Plut. *M. 570* f ‖ 3 s'insinuer illégalement dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Eschn. *51, 20* ‖ 4 être inséré dans, Arstt. *An. pr. 1, 25,11, etc.*

παρ·εμπλάσσω, *att.* **-πλάττω**, boucher, fermer, *en parl. d'une plaie, des pores, etc.* Diosc. *5, 152, etc.;* A.Tr. *2, p.155.*

παρεμπλαστικός, ή, όν, propre à boucher les pores, Diosc. *1,133; 3,23* ‖ *Cp.* -ώτερος, A. Tr. *7, 289* (παρεμπλάσσω).

παρ·εμπλέκω, entremêler, Diph. (Ath. *57* c).

παρεμπλοκή, ῆς (ἡ) action d'entremêler, insertion, Agatharch. (Phot. *Bibl.449,25*) (παρεμπλέκω).

παρ·εμποδίζω, se mettre en travers de, *dat.* Luc. *Am.25.*

παρ·εμποδισμός, οῦ (ὁ) entrave, obstacle, Gal. *14,776* (παρεμποδίζω).

παρ·εμποδών, *adv.* en faisant obstacle, en travers de, A.Tr. *2,157.*

παρ·εμποιέω-ῶ, suggérer secrètement, *acc.* Plut. *M.520* e.

παρ·εμπολάω-ῶ, glisser frauduleusement dans une vente, *d'où p. ext.* introduire frauduleusement, *acc.* Eur. *Med.910.*

παρεμπόρευμα, ατος (τὸ) affaire secondaire, accessoire, Luc. *Dem. enc.22;* M.Ant. *3,12;* Clém. *283* (παρεμπορεύομαι).

παρ·εμπορεύομαι, négocier par surcroît, *fig.* traiter en passant, *acc.* Luc. *H.conscr.9.*

παρέμπτωσις, εως (ἡ) action de tomber dans, *d'où* : 1 épanchement d'humeurs, Arstt. *Pol.11,5* ‖ 2 *t. de rhét.* insertion d'une sentence dans le discours, DH. *Amm.2* ‖ 3 *t. de gr.* insertion d'une lettre dans un mot, Drac. *159, 27, etc.; ou* addition d'une lettre au commencement d'un mot, Dysc. *Synt. 14, 22* ‖ 4 occurence, Sext. *229,1 Bkk.* (παρεμπίπτω).

παρ·εμφαίνω (*impf.* παρενέφαινον, *etc.*) 1 faire voir à côté, *acc.* Plat. *Tim.50* e; *d'où au pass.* παρεμφαινόμενον ὕδωρ, Arstt. *Probl.23,9,* eau où se reproduit l'image d'un objet placé auprès; *p. ext.* reproduire (une image, une sensation): ὀσμήν, Diosc. *1,57,* rappeler l'odeur de, avoir la même odeur que, *etc.* ‖ 2 faire voir à la fois, signifier en même temps, Arstt. *Aud. 23;* DH. *Comp. 6; ou simpl.* faire voir, faire comprendre, *avec un part.:* διὰ τῶν λόγων παρενέφαινον ὡς εἰδότες, Pol. *28,3,4,* par leurs discours, ils faisaient voir qu'ils savaient.

παρέμφασις, εως (ἡ) [φᾰ] 1 modification du sens par le nombre *ou* la personne, *t. de gr.* Dysc. *Synt.74, 182, etc.* ‖ 2 sens d'un mot, Phal. *Ep. 110;* Stob. *Ecl.1,1004* (παρεμφαίνω).

παρεμφατικός, ή, όν [φᾰ] qui exprime une modification de sens, Dysc. *Synt.132,141, etc.;* τὰ παρεμφατικά, DH. *Comp.5,* les modes personnels du verbe qui expriment des modifications de sens par la personne et le nombre, *p. opp. à l'inf. qui est* ἀπαρέμφατος (παρεμφαίνω).

παρεμφερής, ής, ές, qui a quelque ressemblance avec, *dat.* Arstt. *H.A.4,1,18, etc.* (παρεμφέρω).

παρ·εμφέρω, avoir quelque ressemblance avec, *dat.* Diosc. *1,64.*

παρεμφερῶς, *adv.* de quelque ressemblance avec, Zos. *5, 16* (παρεμφερής).

παρ·εμφράσσω, *att.* **-φράττω**, boucher en outre, Gal. *6, 768;* Cass. *161, 35.*

παρ·εμφύομαι, croître auprès de, Luc. *Fug.10.*

παρέμφυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de croître auprès, Hld. (Orib. *p. 40 Mai*) (παρεμφύομαι).

παρεναλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] changement, altération, Gal. *14, 796* (παρεναλλάσσω).

παρ·εναλλάσσω, changer, altérer, Gal. *19, 245.*

παρ·ενδείκνυμι, *c.* ἐνδείκνυμι, Plut. *Fragm. 740* c.

παρ·ενδίδωμι [δῐ] se laisser aller à l'indulgence, Plut. *M.813* d, *etc.*

παρ·ενδύομαι (*ao. 2* παρενέδυν) se glisser doucement *ou* furtivement dans, Plut. *M.479* a.

παρενεῖδον, *ao. 2 de* παρενοράω.

παρ·ενείρω, insérer, intercaler, entrelacer, Ath. *190* a; ἑαυτὸν εἰς πάντα, Plut. *M.793* d, s'insinuer en tout, se mêler de tout (π. ἐν, εἴρω).

παρ·ενεισαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] action de s'introduire doucement *ou* furtivement, A. Aphr.

παρενήνεον, *v.* παρανηνέω.

παρ·ενήνοθε, *3 sg. pf. ou ao. 2 d'un verbe inus.* s'approcher, se présenter, pénétrer dans, *abs.* A.Rh. *1, 664; dat.* Orph. *Lith. 628* (*cf.* ἐπενήνοθε *et* κατενήνοθε).

παρενθεῖν, *v.* παρέρχομαι.

παρένθεσις, εως (ἡ) action d'intercaler, *d'où* : 1 *t. de gr.* insertion d'une lettre dans un mot, Rhét. (*W. 3,567*) ‖ 2 *t. de rhét.* parenthèse, Hermog. *Rhet. 287,21* (παρεντίθημι).

παρένθετος, ος, ον, ajouté en parenthèse, Eust. *67,39* (παρεντίθημι).

παρ·ενθήκη, ης (ἡ) I interposition, intercalation, addition, Hdt. *1,186; 6, 19* ‖ II *particul.* 1 épisode intercalé,

digression, Hdt. *7, 5 et 171;* Paus. *1, 8,1* || **2** insertion d'une lettre dans un mot, Rhét. (*W.3,567, etc.*) || **3** affaire dont on s'occupe au cours et en dehors d'une entreprise, Plut. *Pomp. 41* || **4** paquet qu'on ajoute à une cargaison *ou* qu'on emballe avec un autre, Plut. *M.151* e.

παρ·ενθυμέομαι-οῦμαι (*f.* ἠσομαι, *ao.* ἐνεθυμήθην [ῡ]) négliger, dédaigner, mépriser, M.Ant. *5,5;* Phil. *1,78, etc.* (π. ἐνθυμέομαι).

παρ·έν·θυρσος, ου (ὁ) chaleur factice du style, Théodor. (Lgn *3,5*) (π. ἐν, θύρσος).

παρ·ενιαυτο·φόρος, ος, ον, qui ne donne des fruits qu'une année sur deux, Th. *C.P. 1, 20, 3* (π. ἐνιαυτός, φέρω).

παρ·εννέπω (*seul. prés.*) adresser la parole à, avertir, *dat.* A.Rh. *3,367.*

παρ·ενοράω-ῶ (*seul. ao. 2* παρενεῖδον) regarder de côté *ou* à la dérobée, Ar. *Lys.156 dout.*

παρ·ενοχλέω-ῶ (*impf.*-ηνώχλουν, *ao.* -ηνώχλησα, *pf.pass.* -ηνώχλημαι) causer du trouble à, troubler, inquiéter, tourmenter, *abs.* Hpc. *1276, 32; dat.* Arstt. *Rhet. 2, 4, 21; acc.* Pol. *16,37,3; au pass.* Dém. *242,16.*

παρενόχλημα, ατος (τὸ) trouble, difficulté, embarras, Phil. *2, 85, 519, etc.* (παρενοχλέω).

παρ·ενσαλεύω [σᾰ] agiter les pieds, battre le sol du pied (pour une danse) Ar. *Pl.291;* Philstr. *64.*

παρ·ενσπείρω, semer dans l'intervalle, insérer, Naz.

παρ·ενστάζω, allonger dans qqe ch. auprès de, Orib. *3,119 B.-Dar.*

παρένταξις, εως (ἡ) intercalation, Plut. *M. 1022* d (παρεντάσσω).

παρ·εντάσσω, ranger dans les intervalles, Plut. *M.1020* a, *1022* c.

παρ·εντείνω, tendre fortement, *acc.* Ruf. *p. 145;* tendre une nouvelle corde sur un instrument, *c. à d.* ajouter à son éloquence des ressources nouvelles, Plut. *Per. 8* || *Moy. m. sign.* Plut. *M. 84* a.

παρ·εντίθημι [τῐ] **1** interposer, insérer, entremêler, Gal. *6, 574;* Orib. *p. 85 Mai* || **2** insérer à tort, Lgn *27,1;* Gal. *18,179.*

παρ·εντρώγω, avaler ensuite, *particul.* au dessert, Eub. (*Com. fr. 3, 212*).

παρ·εν·υφαίνω [ῠ] tresser auprès, entrelacer, A.Aphr. *Pr. 67,9.*

παρ·έξ, *v.* παρέκ.

παρ·εξάγω [ᾰγ] conduire à travers, Hdt. *4,158* (*corr.* παρῆγον).

παρ·εξαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] action de conduire dehors, de transporter, Artém. *5,13* (π. ἐξαγωγή).

παρ·εξαίρω : 1 élever auprès, Str. *518* || **2** *fig.* exalter, *d'où au pass.* être exalté (par l'orgueil, *etc.*) Scymn. *342.*

παρ·εξαμείβω [ᾰμ] passer le long de *ou* au delà de, A.Rh. *1,581.*

παρ·εξαυλέω-ῶ (*part. pf. pass.* παρεξηυλημένος) qui ne peut plus donner de son, *en parl. d'une flûte, c. à d.* usé; *fig. en parl. de vieillards,* Ar. *Ach.681.*

παρ·έξειμι : I passer le long de *ou* au delà de, Hdt. *3,14, etc.;* Eur. *Ph. 1254; avec l'acc.* Hdt. *7,109;* Plut. *Cam.18, etc.; avec* παρά *et l'acc.* Plut. *M.754* b || **II** *p. suite fig.* : **1** faire une digression, Plat. *Rsp.503* a || **2** transgresser, violer, Hh. *Cer.478;* Eschl. *Pr.551;* Soph. *Ant.60* || **3** négliger, oublier, Socr. *Ep.p.14* || ⋙ *Prés.ind.3 pl.* παρεξίασι, Eschl. *l.c.; inf. poét.* παρεξίμεν, Hh. Soph. *ll.cc.*

παρ·εξειρεσία, ας (ἡ) partie d'un vaisseau sans rames, *c. à d.* extrémité de la proue *ou* de la poupe, Thc. *4,12;* Plut. *M.347* b.

παρ·εξελαύνω (*f.* -ελάσω, *att.* -ελῶ) **1** pousser son cheval auprès *ou* au delà, *d'où* s'avancer auprès *ou* au delà, dépasser, *abs.* Il. *23,344;* Hdt. *8,126; acc.* Od. *12,55;* παρά τι, Plut. *Alc.35,* dépasser qqe ch.; ἀλλήλοις, Plut. *Phil. 10,* se surpasser les uns les autres || ⋙ *Prés. inf.* παρεξελάαν, Od. *12,47,109; ao.2 sbj.* παρεξελάσησθα, Il. *23, 344; pl. q. pf. 3 sg. ion.* παρεξεληλάκεε, Hdt. *l.c.*

παρ·εξέλεγχος, ου (ὁ) réfutation fausse, Arstt. *Soph. el.17,12* (παρεξελέγχω).

παρ·εξελέγχω, réfuter par de faux raisonnements, Arstt. *Top.2,5,8.*

παρεξεληλάκεε, *v.* παρεξελαύνω.

παρ·εξερέομαι, (*inf.* παρεξερέεσθαι) demander, A. Rh. *3, 979.*

παρ·εξέρχομαι (*ao. 2* -εξῆλθον) **1** sortir furtivement *ou* doucement à côté, Od. *10,573* || **2** passer auprès *ou* devant, Hdt. *1,197;* Thc. *8,62;* πεδίοιο, Il. *10,344,* passer auprès de la plaine; *fig.* τῆς ἀληθείας, Plat. *Phil. 66* b, passer à côté de la vérité; *avec l'acc.* τινα, Hdt. *6,117;* τι, DC. *74,5;* παρά τι, Plat. *Alex. 76,* passer à côté de qqn *ou* de qqe ch.; *fig. c. à d.* transgresser, enfreindre : νόον Διός, Od. *5,104,* la volonté de Zeus; δίκην, Soph. *Ant. 921,* la justice; *cf.* Od. *5,138.*

παρ·εξετάζω, confronter, comparer : τί τινι, DC. *53, 7;* τι παρά τι, Dém. *742, 1,* une chose avec une autre.

παρεξέτασις, εως (ἡ) [τᾰ] comparaison, confrontation, Naz. *2, 597 Migne* (παρεξετάζω).

παρ·εξευρίσκω, trouver en outre *ou* auprès, Hdt. *3,31;* Phil. *2,46.*

παρ·εξηγέομαι-οῦμαι, mal interpréter, Cels. (Orig. *1,1077 Migne*) *etc.*

παρ·εξῆς, *adv.* successivement, Paus. *6,7,4* (π. ἑξῆς).

παρ·εξίημι : 1 laisser de côté, DC. *40, 2, etc.* || **2** *avec idée de temps,* laisser passer, Hdt. *7,210.*

πάρεξις, εως (ἡ) action de présenter, Hpc. *Off. 740, etc.* (παρέχω).

παρ·εξισάζω [ῐ] égaliser, Chrys.

παρ·εξισόω-ῶ [ῐ] égaler : τί *ou* τινά τινι, Archestr. (Ath. *29* b) une ch. *ou* une personne à une autre.

παρ·εξίστημι (*ao.* -εξέστησα) **1** *tr.* faire sortir une chose de son état naturel; *fig.* τὴν διάνοιαν, Plut. *M. 713* a, troubler l'esprit || **2** *intr.* (*ao. 2* παρεξέστην *et pf.* παρεξέστηκα) être sorti de son état naturel : τῇ διανοίᾳ, Pol. *32, 7, 6,* avoir perdu la raison; *abs.* Spt. *Hos. 9, 7; en parl. de vin,* être devenu aigre, Lyc. (Ath. *420* c).

παρ·έξοδος, ου (ἡ) **1** action de se détourner de sa route, *d'où* chemin détourné *ou* de traverse, Naz. *3,1107 Migne* || **2** *p. ext.* appareil de tournée, trousse de médecin, Hpc. *24, 20* (π. ἔξοδος).

παρ·εξωθέω-ῶ, repousser de côté *ou* en passant, Arstt. *Mund.4,29.*

παρ·έοικα, *au sens d'un présent,* avoir quelque ressemblance avec, *dat.* Diosc. *2,189.*

Παρεούσιος, ου (ὁ) Paréousios *anc. n. du fl. Anio dans le Latium* Plut. *Parall.40.*

παρ·έπαινος, ου (ὁ) éloge indirect (*propr.* fait en passant) Plat. *Phædr. 267* a (π. ἔπαινος).

παρ·επιβοηθέω-ῶ, aller de côté au secours de, *dat.* DS. *2,6.*

παρεπιγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] ce qui est écrit à côté, note marginale, *particul. sur les manuscrits des poèmes dramatiques pour indiquer un jeu de scène, p. ex.* αὐλεῖ τις, Ar. *Av. 223, litt.* qqn joue de la flûte, *pour avertir qu'à cet endroit on doit jouer de la flûte; cf.* Ar. *Ran. 313* (παρεπιγράφω).

παρ·επιγράφω [ᾰφ] écrire à côté, *particul.* écrire des notes marginales, Str. *675.*

παρ·επιδείκνυμι, montrer en outre, Spt. *2 Macc. 15,10* || *Moy.* παρεπιδείκνυμαι, montrer à contretemps *ou* avec ostentation, Plut. *M. 43* d; Luc. *H. conscr. 57.*

παρ·επιδημέω-ῶ, séjourner *ou* venir pendant quelque temps en qualité d'étranger *ou* de voyageur, *sans mouv.* Pol. *27,7,3;* Mach. (Ath. *579* a).

παρεπιδημία, ας (ἡ) court séjour *ou* court voyage en pays étranger, Plat. *Ax. 365* b; Pol. *4, 4,2* (παρεπίδημος).

παρ·επίδημος, ος, ον, qui séjourne *ou* voyage peu de temps en pays étranger, Pol. *32, 22, 4;* Ath. *196* a; Spt. *Gen.23,4* (π. ἐπίδημος).

παρ·επικουρέω-ῶ, porter secours, *dat.* Sext. *M. 5,75.*

παρεπίκρανα, *ao. 1 de* παραπικραίνω.

παρ·επινοέω-οῶ, imaginer en outre, Sch.-Ar. *Av.454* || *Moy. m. sign.* DS. *12,11.*

παρ·επιπλέκω (*ao. 2 pass.* παρεπεπλάκην) entrelacer, enlacer, Gal. *19,557.*

παρ·επιπνέω, *épq.* **παρ·επιπνείω,** souffler de côté sur, A.Rh. *2,961.*

παρ·επισκοπέω-ῶ, considérer l'un à côté de l'autre, comparer, Arstt. *M.mor.1,35,20;* Plut. *M.129* e.

παρ·επισπάομαι, tirer à soi doucement *ou* furtivement, Phil. *1, 540.*

παρ·επιστρέφω, se tourner de côté, *avec* πρός *et l'acc.* Str. *786* || *Moy. m. sign.* Plut. *M.521* b; DL. *2, 23.*

παρεπιστροφή, ῆς (ἡ) action de se retourner, Plut. *Syll. 25* (παρεπιστρέφω).

παρ·επιτείνω, tendre légèrement, Orib. *159 Matth.*

παρ·επιτομή, ῆς (ἡ) incision auprès, Phil. *Bel.63,64* (π. ἐπιτομή).

παρ·επιφαίνομαι, apparaître en outre, Orib. *305 Matth.*

παρ·επιφέρω (*f.* -εποίσω, *ao.* -επήνεγκα) apporter en outre, ajouter, compléter, accomplir, Arr. *M. rubr. p. 33.*

παρ·επιχέω (*seul prés.*) verser en outre sur, *rég. ind. avec* εἰς *et l'acc.* Héron *245.*

παρ·επιψαύω, toucher légèrement, effleurer, *gén.* Plut. *M. 888*c.

παρέπλαγξα, *ao. de* παραπλάζω.

παρέπλω, *v.* παραπλώω.

παρ·έπομαι, suivre de près, accompagner, *dat.* Xén. *Ap. 27; abs.* Plat. *Phæd. 89* a; *fig.* Plat. *Leg. 667* b; *t. de log.* être la conséquence

de, *dat.* ARSTT.*Soph. el. 6, 10, etc.; abs.* PLAT.*Theæt.186* a.

παρέπτην, *ao. 2 de* παρίπταμαι.

παρεργάτης, ου (ὁ) [ᾰ] mauvais artisan, mauvais auxiliaire, EUR. *Suppl.426* (π. ἐργάτης).

παρ·εργολαβέω-ῶ [λᾰ] faire en sus du devis comme œuvre accessoire, PHIL.*1,541*.

πάρ·εργον, ου (τὸ) hors-d'œuvre, *c. à d.:* **1** objet accessoire, supplément, *d'ord. en mauv. part,* EUR. *Or. 610, etc.;* πάρεργον ποιεῖσθαι τι, ISOCR. *88* b; ἐν παρέργῳ θέσθαί τι, SOPH. *Ph. 473, etc.; ou* ποιεῖσθαί τι, POL. *3, 57, 5, etc.* regarder qqe ch. comme un accessoire, traiter une chose comme peu importante; πάρεργον γίγνεσθαι, PAUS. *10, 27, 2,* devenir un accessoire, s'ajouter comme surcroît à autre chose; ἐκ παρέργου, THC. *1, 142, etc.;* PLAT. *Theæt. 184* a; ἐν παρέργου μέρει, PLAT.*Rsp. 370* c; κατὰ πάρεργον, LUC.*Dem.enc. 26,* accessoirement, en passant; ὁδοῦ πάρεργον, EUR. *El. 509;* LUC. *Nigr. 1, etc.* chemin faisant, pour le dire en passant || **2** ce qui est étranger *ou* contraire à une chose, insolite, extraordinaire : πάρεργον δοῦσα τοῦτο τῆς τύχης, EUR.*Hel.925,* me donnant ainsi une jouissance contraire à ma fortune habituelle (*propr.*une exception à ma fortune) (*neutre du suiv.*).

πάρ·εργος, ος, ον, qui est hors d'œuvre, accessoire, secondaire, PLAT. *Phædr. 174* a, *Tim. 38* d, *etc.* (π. ἔργον).

παρέργως, *adv.* d'une manière accessoire, *d'où* superficiellement, *p. opp. à* ἀκριβῶς, PLAT. *Leg. 793* e, *à* ἐξεταστικῶς, DÉM.*215, 9*.

παρ·ερπύζω (*ao.* παρείρπυσα) se glisser de côté *ou* furtivement, AR. *Eccl. 511*.

παρ·έρπω (*seul. prés. et impf.*) **1** se glisser furtivement, THCR. *15, 48* || **2** passer le long de *ou* au delà de, *acc.* A.PL.*4,11* (π. ἕρπω).

παρ·ερύω, *ion.* **παρ·ειρύω** : **1** tirer en avant, *acc.* HDT.*7,36* || **2** tirer de côté, HPC. *Epid.3,1059*.

παρ·έρχομαι (*f.* παρελεύσομαι, *ao.2* παρῆλθον, *pf.* παρελήλυθα [ῠ]) **I 1** passer à côté *ou* devant; *en parl. d'oiseaux,* passer en volant, OD. *12, 62; en parl. d'un vaisseau,* passer en naviguant, OD. *16, 357; en parl. de pers.* ESCHL. *Suppl. 1004;* SOPH. *O.C.902;* HDT.*3,72, etc.; avec l'acc. du lieu auprès duquel on passe,* IL. *8, 239;* PLAT.*1 Alc. 123* b || **2** passer outre, s'écouler, *en parl. de flots,*OD.*5,429;fig.en parl.du temps,* SOPH.*Tr.69;* PLAT.*Lach. 188* a, *etc.; en gén. en parl. de tout ce qui est passé,accompli,*SOPH.*Ph.1358;*PLAT. *Phædr. 231* b, *etc.; t. de gr.* ὁ παρεληλυθὼς χρόνος, ARSTT. *Poet. 20, 9, etc.* le temps passé || **3** dépasser, surpasser : τινα, IL. *23, 345,* qqn; τινα ποσίν, OD. *8, 230,* dépasser qqn à la course; *fig.* τινα ἐν δόλοισιν, OD. *13, 291,* surpasser qqn en ruses; τῇ δόξῃ, PLUT. *Cam. 36,* en gloire || **4** transgresser, enfreindre : Διὸς νόον, HÉS. *Th. 613,* la volonté de Zeus; νόμον, LYS. *107, 41;* DÉM. *977, 14,* la loi || **5** passer à côté de, omettre, ne pas tenir compte de, *acc.* AR. *Vesp. 636;* PLAT.*1 Alc. 130* c; EUR. *Suppl. 231,* mépriser les dieux || **6** passer auprès de qqn de façon qu'il ne s'en aperçoive pas : ἐπεὶ οὐ παρελεύσεαι, IL.*1, 132,* puisque tu ne m'échapperas pas; πολλά με παρέρχεται, THGN. *419,* beaucoup de choses m'échappent; *avec l'inf.* il ne m'échappe pas de, *etc.* SOPH. *Tr.226;* τοῦτο μικροῦ παρῆλθέ με εἰπεῖν, DÉM.*550,26,* j'ai failli oublier de dire cela || **II** arriver, s'approcher, entrer, ESCHL. *Ch. 845;* SOPH. *El. 1337;* PLAT. *2 Alc. 144* a, *etc.; avec* εἰς *et l'acc.* HDT. *3, 77;* PLUT. *Ant. 74, etc.; avec l'acc.* EUR. *Hipp.108,etc.; avec idée d'hostilité:* π. βίᾳ εἰς τὴν πόλιν, XÉN.*An. 5,5,11,* entrer de force dans la ville; *cf.* DÉM. *237, 6, etc.; particul.* s'avancer devant une assemblée pour parler, THC. *2,59,etc.;* PLAT. *1 Alc. 105* a; s'avancer au milieu du peuple pour se faire entendre, *en parl. de joueurs de flûte,* ATH.*538; fig.* entrer en possession de, parvenir à (au pouvoir, *etc.*) *avec* εἰς *et l'acc.* DÉM. *117, 4, etc.* || ⋙ *Ao. 2 dor. inf.* παρενθεῖν, THCR. *15,60*.

πάρες, *impér. ao. 2 de* παρίημι.

πάρεσαν, *épq. c.* παρῆσαν, *3 pl. impf. de* πάρειμι.

παρ·εσ·αρθρόω-ῶ, emboîter, ajuster, DL. *10, 66 dout.* (π. ἐς, ἀρθρόω).

παρ·εσθίω (*f.* παρέδομαι, *ao. 2* παρέφαγον) **1** manger en outre *ou* en même temps, HPC. *267, 38* || **2** ronger, *gén.* AR. *Eq. 1026; fig.* DL. *2, 66* (π. ἐσθίω).

πάρεσις, εως (ἡ) action de laisser aller, de relâcher, *d'où :* **I** *pass.* relâchement, affaiblissement, HPC.*1136* g; PLUT. *M. 652* d, *etc.* || **II** *act.* **1** action de congédier, PLUT. *Dio. c. Brut. 2* || **2** action de remettre, rémission (de dettes, PHAL. *Ep. 114;* de fautes, NT.*Rom.3,25*) || **3** action de mépriser, mépris, APP. (SUID. *s. v.*) (παρίημι).

παρεσκευάδατο, *v.* παρασκευάζω.

παρέσσομαι, *v.* πάρειμι 1.

παρεστάμεναι, *v.* παρίστημι.

παρεστάναι, *inf. pf. 2 att. de* παρίστημι.

παρέστηκα, παρέστην, *v.* παρίστημι.

πάρεστι, *3 sg. de* πάρειμι 1.

παρ·έστιος, ος, ον : **1** qui est *ou* se fait près du foyer, SOPH. *El.269;* EUR. *Med.1334* || **2** qui s'assied au foyer de, *dat.* SOPH. *Ant. 373* (π. ἑστία).

παρεστώς, *part. pf. 2 att. de* παρίστημι.

παρ·έσχατος, ος, ον [ᾰ] avant-dernier, PHIL. *2, 66, etc.* (π. ἔ.).

παρέσχεθον, παρέσχον, *v.* παρέχω.

παρετέον, *vb. de* παρίημι, PLAT. *Leg. 796* a, *etc.*

παρ·ετοιμάζω, préparer, apprêter, ÉS. *22 Fur.* (π. ἑτοιμάζω).

πάρετος, ος, ον, relâché, sans forces, languissant, inerte, DS. *3,26; fig.* ANTH. *5, 55* (*vb. de* παρίημι).

παρ·ετυμολογέω-ῶ [ῠ] *au pass. en parl. d'un mot,* dériver de, ATH. *35* c, *etc.*

παρ·ευδιάζομαι, jouir d'une sérénité constante, POL. *4,32, 5*.

παρευδιαστής, οῦ, *adj. m.* que l'on voit à terre pendant le calme, *en parl. de certains oiseaux de mer,* ATH. *322* e (παρευδιάζομαι).

παρ·ευδοκιμέω-ῶ [ῐ] surpasser en renommée : τινα, PLUT. *Pomp. 37,* qqn; τινι, DH.*Vet. cens. 3, 1,* en qqe ch.

παρ·ευημερέω-ῶ, surpasser en bonheur, en crédit, en considération, DS.*20,79;* PHIL. *1, 41, etc.*

παρ·ευθύνω, *propr.* diriger hors du droit chemin, *c. à. d.* diriger à son gré, SOPH. *Aj. 1069*.

παρ·ευθύς [θῠ] *adv.* aussitôt, DC. *63, 19* (π. εὐθύς).

παρ·ευκηλέω-ῶ, *au moy.* adoucir par des caresses, EUR. *H. f. 99*.

παρ·ευνάζω, faire coucher auprès de, *ou, au pass.* coucher auprès de, *dat.* OD. *22, 37*.

παρ·ευνάομαι-ῶμαι(*part.ao.* παρευνηθείς) *c.* παρευνάζω *au pass.* ORPH. *Arg. 136*.

παρευνέτις, ιδος (ἡ) épouse, NONN. *8, 243* (πάρευνος).

πάρ·ευνος, ος, ον, compagnon *ou* compagne de lit; *subst.* époux, épouse, ION (ATH. *463* c); *fig.* ESCHL. *Sept. 1004* (π. εὐνή).

παρεύρεσις, εως (ἡ) action d'inventer des prétextes, *d'où :* **1** prétexte, DÉM.*238,6* (*décr.*) || **2** rouerie, STR. *402* (παρευρίσκω).

παρεύρημα, ατος (τὸ) prétexte inventé, imagination, fiction, PAUS.*2, 16, 2* (παρευρίσκω).

παρ·ευρίσκω : **1** trouver en outre, STR. *758; au pass.* HDT. *3, 31* || **2** imaginer, inventer, controuver : τι, HDT. *1, 26;* τι ἔς τινα, PAUS. *9, 5, 3,* ourdir une intrigue contre qqn.

παρ·ευτακτέω-ῶ, faire régulièrement son service, POL. *3, 50, 7, etc.* (π. εὐτακτέω).

παρ·ευτρεπίζω : **1** bien ordonner, rendre facile, EUR. *I.T.725* || **2** *au pass.* être préparé, EUR. *Cycl. 594* || *Moy.* bien ordonner, rendre facile, POL. *5, 108,4*.

παρ·ευωχέομαι-οῦμαι, faire un festin auprès de, APP. *Civ. 1, 48*.

παρ·εφάπτομαι, effleurer, *gén.* PLUT. *M. 573* f.

παρ·εφεδρεύω, être de garde auprès de, protéger, *dat.* POL. *2,24,13, etc.*

παρεφθαρμένως, *adv.* d'une manière vicieuse, EUPOLÉM. (EUS. *P.E. 451* b) (*part. pf. pass. de* παραφθείρω).

παρ·έχω (*f.* παρέξω, *ao. 2* παρέσχον, *pf.* παρέσχηκα) **I** *tr.* **1** fournir, procurer : φάος πάντεσσι, OD.*18,317,* la lumière à tous; δύναμιν εἰς τὴν στρατιάν, fournir un contingent à l'armée, XÉN. *An. 6, 2, 10; abs.* ἐγὼ δ' εὖ πᾶσι παρέξω, OD. *8, 39,* je fournirai à tous abondamment; *avec un n. de chose pour suj. :* θάλασσα παρέχῃ ἰχθῦς, OD. *19, 113,* la mer fournit des poissons; *cf.* IL. *23, 834; en parl. de choses immatérielles :* π. ὕμνον πολύν, PD. *N. 6, 57,* fournir (à un poète) une riche matière à chanter; γέλω τε καὶ εὐφροσύνην, OD. *20, 8,* un sujet de rire et de joie; ὅπως τὰ ὅπλα μὴ αἴσθησιν παρέχοι, THC.*3,22,* afin que les armes n'attirassent pas l'attention (en s'entrechoquant); παρέχειν τινὶ πράγματα, HDT. *1, 155, etc.;* PLAT. *Phæd. 115* a, *etc.; ou* πόνον, HDT. *1, 177; ou* ἔργον, AR. *Nub. 524,* PLAT. *Tim. 38* e, *etc.* donner à qqn de la peine, du mal, de l'embarras, du souci; être importun, à charge à qqn; *avec l'inf. :* π. γάλα θῆσθαι, OD. *4, 89,* fournir du lait à

traire, *en parl. de brebis;* τὸ σῶμα τύπτειν, Ar. *Nub.441*, offrir son corps pour des coups; *avec le pron. réfl.* π. ἑαυτοὺς χρῆσθαι Κύρῳ ὅ, τι ἂν δέῃ, Xén. *Cyr. 8, 1, 5*, se mettre à la disposition de Cyrus pour ce dont il aurait besoin; *cf.* Plat. *Phædr.228* e, *Ap. 33* b, *etc.; avec le part. :* π. ἑαυτὸν δεθησόμενον, Luc. *Tox.35*, se livrer pour être emprisonné; *sans pron. réfl.* παρέχοντες (*s. e.* ἑαυτοὺς) διαφθαρῆναι αἰσχίστῳ μόρῳ, Hdt. *9, 17*, se livrer pour périr de la plus affreuse mort; πατεῖν παρεῖχε τῷ θέλοντι, Soph. *Aj. 1145*, il se laissait fouler aux pieds par le premier venu; τοῖς ἰατροῖς π. ἀποτέμνειν καὶ ἀποκάειν, Xén. *Mem. 1, 2, 54*, se livrer aux médecins pour qu'ils coupent et qu'ils brûlent || **2** accorder, permettre, concéder, *avec l'inf.* ἐπεὶ παρέσχες ἀντιφωνῆσαι, Soph. *Tr. 1114*, puisque tu m'as permis de répondre; *cf.* Luc. *D. mar. 14, 2* || **3** *avec le pron. réfl. accompagné d'un adj. ou d'un part.* se donner, s'offrir, se montrer (tel *ou* tel, dans telle disposition, *etc.*) : π. ἑαυτὸν εὐπειθῆ, Xén. *Cyr. 2, 1, 22*, se montrer docile; π. σπάνιον αὐτόν, Plat. *Euthyphr. 3* d, se montrer rarement, se faire rare; οὕτω ἑαυτόν, Xén. *Cyr.7,5,46*, se montrer ainsi; *de même sans pron. réfl.*, παρέχειν ἐκποδών, Ar. *Vesp. 949*, s'éclipser, prendre la clef des champs; *abs. au sens obscène,* ἑαυτὸν π. Luc. *D. mar.13, etc., ou* παρέχειν *seul,* Ar. *Lys.162,etc.; avec un subst. accompagné d'un attrib.* faire qqe ch. d'une pers. *ou* d'une chose : τινὰ βέλτιστον, Xén. *Cyr.1,2, 5*, rendre un homme excellent; τινὰ σῶον, Xén. *Œc. 9, 9*, sauver qqn; καθαρόν τινα, Plat. *Crat. 405* b, rendre qqn pur || **II** *impers.* παρέχει τινί, *avec ou sans inf.* il se présente une occasion de, l'occasion *ou* le moment est favorable pour, il est possible *ou* permis de, Hdt. *1, 9; 3, 73, 142, etc.;* Plut. *Brut.36, etc.; part. abs.* παρέχον, comme il est possible, comme l'occasion s'offre, Hdt. *5, 48;* παρασχόν, l'occasion s'étant présentée, Thc. *1,120; 5,14, etc.;* Plut. *Cim.14, etc.* || *Moy.* παρέχομαι (*pf.* παρέξομαι *et* παρασχήσομαι, *pf.* παρέσχημαι) : offrir, présenter, fournir, donner qqe ch. de soi, par ses propres moyens, par sa propre volonté : **1** *en gén.* π. νέας, Hdt. *7,89, etc.*, fournir des vaisseaux; ποταμὸς παρέχεται κροκοδείλους, Hdt. *4, 44*, le fleuve a des crocodiles; π. προθυμίαν, Hdt. *7, 6;* Dém. *11, 13;* τὸ πρόθυμον, Thc. *4, 85;* Plat. *Leg.859* b, montrer de la bonne volonté || **2** *particul.* π. τινα μάρτυρα, Plat. *Ap. 19*, d, *etc.* produire qqn comme témoin; π. τεκμήρια, Plat. *Ap. 20* d, *Phæd.87* b, *etc.* produire des preuves || **3** offrir de soi *ou* en soi : Ἀθηναῖοι ἀρχαιότατον ἔθνος παρεχόμενοι, Hdt. *7, 161*, les Athéniens qui se présentent, *c. à d.* qui sont reconnus comme le plus ancien peuple; ὁ Πόντος π. ἔθνεα ἀμαθέστατα, Hdt. *6,61*, le Pont offre dans son sein les peuples les moins cultivés || **4** offrir en perspective, promettre; ἀψεύδεα μαντήϊα, Hdt. *2, 174*, des oracles sûrs; ἔστιν ἃ παρεχόμενον. Thc. *3, 36*, bien qu'il fît certaines promesses; *cf.* Thc. *1,39; 4,108* || **5** *avec double acc.* se procurer pour soi-même : π. θεὸν εὐμενῆ, Eur. *Andr. 54*, se rendre un dieu propice; τινα ἀβλαβῆ, Xén. *Cyr.4,1,3*, rendre qqn inoffensif pour soi || ⋙ [πᾱρ] dans παρέχῃ *à l'arsis,* Od. *19,113. Act. fut.* παρέξω, *rar.* παρασχήσω, Thc. *6,86;* Isocr. *130* e, *Antid.* § *248; ao. 2 impér. 2 sg.* παράσχες (*non* παράσχε), Eur. *Hec. 842, etc.; inf. épq.* παρασχέμεν, Il. *19, 147; autre ao. 2 poét.* παρέσχεθον, Hés. *Th. 639; inf.* παρασχεθεῖν, Ar. *Eq. 325. Moy. f.* παρέξομαι, Att. *ou* παρασχήσομαι, Ant. *132,20;* Lys. *115,5; pf. pass. au sens moy.* παρέσχημαι, Xén. *An. 7, 6, 11;* Dém. *829, 2, etc.*

παρέψησις, εως (ἡ) action de faire cuire, Palæph. *44,2* (π. ἕψω).

παρέω, *ion. c.* παρῶ, *sbj. prés. de* πάρειμι *ou sbj. ao. 2 de* παρίημι.

παρεών, *v.* πάρειμι 1.

παρεωσμένος, *part. pf. pass. de* παρωθέω.

παρῇ, *v.* πάρειμι 1.

παρ·ηβάω-ῶ (*pf.* παρήβηκα) n'être plus dans la force de l'âge, avoir perdu de sa force, Hdt. *3,53;* Eschl. *Ag. 985;* Thc. *2,44; fig. en parl. du vin,* Luc. *Lex. 13; ou des passions,* Phil. *1,604.*

πάρ·ηβος, ος, ον : **1** qui n'est plus dans la fleur de l'âge, A. Pl. *289* || **2** qui est dans la fleur de l'âge, Phil. *2, 40* (π. ἥβη).

παρ·ήγησις, εως (ἡ) art *ou* fonction d'enseigner, Numén. (Eus. *P. E. 737*) (π. ἡγέομαι).

παρηγορέατο, *v. le suiv.*

παρηγορέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* παρηγόρησα, *pf. inus.*) adresser la parole à, *d'où :* **1** encourager, exhorter : τινα, Hdt. *9,54;* Eschl. *Pr. 646, etc.; abs.* Eur. *Hec. 288;* Plat. *Ax. 364* c, qqn; *avec un inf.* Hdt. *7,13, etc.;* τινα μή, *avec l'inf.* Pd. *O. 9,117;* Hdt. *9,55*, qqn à ne pas, *etc.* || **2** *p. suite,* consoler : τινα, Eschl. *Pers.530*, qqn; τί τινι, A. Rh. *2,622*, dire qqe ch. à qqn pour le consoler || **3** *p. suite,* calmer, apaiser, *acc., avec un rég. de pers. ou de chose personnifiée* (qqn, une ville, *etc.*) Eur. *Ph. 1458;* Plut. *Pomp. 13, etc.;* τινά τινι, A. Rh. *4,1410;* Mus. *39*, calmer qqn par qqe ch. (par des prières, *etc.*); *avec un rég. de chose,* calmer (le chagrin, la douleur, *etc.*) DH. *1,77;* Plut. *M. 156* c, *Popl.16; d'où p. ext. en parl. d'une douleur physique,* Hpc. *Acut. 393;* Ath. *687* d || *Moy.* encourager, exhorter, Hdt. *5, 104; 9,55, etc.* || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* παρηγορέεσκε, A. Rh. *4,1740;* Mus. *39. Pass. pl. q. pf. 3 sg. ion.* παρηγορέατο, Hdt. *5,104.* — *Moy. prés. part. ion.* παρηγορεόμενος, Hdt. *7, 13. Impf. dor. 3 sg.* παραγορεῖτο [ᾱγ] Pd. *O. 9,77. Fut. au sens pass.* παρηγορήσομαι, Hpc. *5, 478 Littré;* Arét. *130, 29* (παρήγορος).

παρηγόρημα, ατος (τὸ) **1** exhortation, encouragement, Eschl. *fr. 413* || **2** consolation, Phil. *2,39; d'où* soulagement, remède, Plut. *M. 543* a (παρηγορέω).

παρηγόρησις, εως (ἡ) secours, soulagement, Moschn. *58* (παρηγορέω).

παρηγορητέον, *vb. de* παρηγορέω, Gal. *14, 446;* Plut. *M.486* e *et* f.

παρηγορητικός, ή, όν, qui console, qui adoucit, qui calme, Gal. *14, 335 au sup.* -ώτατος (παρηγορητός).

παρηγορία, ας (ἡ) **1** exhortation, encouragement, A. Rh. *2, 1281; fig.* Eschl. *Ag. 95* || **2** consolation, adoucissement, Plut. *Cim.4; d'où* remède, Arét. *Cur. m. diut.1,3, etc.* || **3** nom, épithète, Jos. *B.J.4,8,3* (παρήγορος).

παρηγορικός, ή, όν, propre à consoler, *d'où* à adoucir, à calmer, *en parl. de remèdes, avec le gén.* Hpc. *Acut.392, etc.;* Philonid. (Ath. *675* e) (παρήγορος).

παρηγορικῶς, *adv.* de manière à consoler, à adoucir, à calmer, Hpc. *Art.828.*

παρ·ήγορος, ος, ον, qui exhorte, qui console, A. Rh. *1,479; subst.* ὁ π. Soph. *El.229*, consolateur; ἡ Π. Paus. *1,43,6*, la déesse de la Persuasion || ⋙ *Dor.* παράγορος [πᾱ] Soph. *l. c.* (π. ἀγορεύω).

παρ·ηδύνω, rendre légèrement doux, édulcorer, Dorion (Ath. *309* f); *fig.* DH. *Dem.45.*

παρῆειν, *v.* πάρειμι 2.

παρῆεν, *v.* πάρειμι 1.

παρηέρθην, *ao. pass. poét. de* παραείρω.

παρ·ηθέω-ῶ, passer à la chausse, filtrer, Hpc. *267,37 et 40* (π. ἠθέω).

παρήθημα, ατος (τὸ) liquide filtré, Gal. *Lex. Hipp.440* (παρηθέω).

παρήϊξα, *v.* παραΐσσω.

παρήϊον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** joue *ou* mâchoire d'un animal, Il. *16, 159; 23, 690; au pl.* Od. *22, 404, etc.* || **2** ornement sur la partie latérale d'une bride de cheval, Il. *4,142; cf.* παρειά *et le suiv.*

παρηΐς, ΐδος (ἡ) joue, Eschl. *Ch. 24;* Eur. *Hec. 410, etc.; au plur.* Eschl. *Sept. 534* || ⋙ *Par contr.* παρῆς, ῆδος, Eur. *I. A. 187;* Anth. *9, 475; dat. pl.* παρῆσι, Phryn. trag. (Ath. *564* f); *cf.* παρειά.

παρῆκα, *v.* παρίημι.

παρηκουσμένως, *adv.* avec négligence *ou* indocilité, Jambl. *V. Pyth.332 Migne* (*part. pf. pass. de* παρακούω).

παρ·ήκω : **1** s'avancer : ἔξω, Soph. *Aj. 742*, au dehors, *c. à d.* sortir; *particul.* s'avancer jusqu'à, *avec* παρά *et l'acc.* Hpc. *410,30, etc.;* πρός *et l'acc.* Thc. *2, 96;* εἰς *et l'acc.* Xén. *Cyn.4,1; ou* μέχρι *et le gén.* Thc. *2, 96;* μέχρι πρός *et l'acc.* Pol. *2, 14, 6; avec le dat.* Plut. *M. 981* c; *fig.* approcher par le nombre, *avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *Poet.24,5; avec idée de temps :* τὸ παρῆκον τοῦ χρόνου, Plat. *2 Alc. 148* c, le moment présent || **2** s'avancer auprès, s'étendre le long de, *avec* παρά *suivi de l'acc.* Hdt. *2,32; 4,42, etc.;* Hpc. *410, 30;* Pol. *1,56,1, etc.*

παρ·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] qui n'est plus dans la force de l'âge, qui est sur son déclin, Plut. *Alex. 32, M. 626* c, *etc.; avec un n. neutre,* Anth. *12,228* (π. ἧλιξ).

παρ·ήλιος, ος, ον, qui est auprès *ou* vis-à-vis du soleil, Ptol. *Tetr. 100;* ὁ π. Arstt. *Meteor. 3, 2, 6, ou* τὸ παρήλιον, Arat. *881*, parhélie, *réflexion du soleil dans les vapeurs de l'air* (π. ἥλιος).

παρηλλαγμένως, *adv.* d'une manière inusitée *ou* différente, Pol. *15, 13, 6;* DS. *14, 112* (παρηλλαγμένος, *part. pf. pass. de* παραλλάσσω).

πάρ·ημαι (*inf.* παρῆσθαι, *impf.*

παρήμην) être assis auprès de, *dat.* Il.*1,421*, *etc.*; Od.*17,456*, *etc.*; Eur. *Suppl. 290*; *p. ext.* rester auprès de, à côté de, *dat.* Od.*13,407*; *abs.* Il. *9*, *311*; Od.*11*, *578*; *19,209* (παρά, ἧμαι).

παρημελημένως, *adv.* avec mépris, DH.*7,12* (*part. pf. pass. de* παραμελέω).

παρῆν, *v.* πάρειμι 1.

παρ·ήμερος, *dor.* **παρ·άμερος**, **ος, ον** [ᾱμ] qui est de chaque jour, quotidien, Pd. *O. 1, 99* (παρά, ἡμέρα).

παρήνεσα, *v.* παραινέω.

πάρηξις, εως (ἡ) passavant (de navire), Eschl. *Ag. 556* (παρήκω).

παρ·ηονῖτις, ιτιδος [ῑδ] *adj. f.* situé sur le rivage, Anth. *7, 693* (π. ἠών).

παρηορία, ας (ἡ) **1** trait pour attacher un cheval de main, Il.*8,87*; *16, 152* || **2** bord *ou* extrémité (d'un navire, A.Rh. *4, 943*; d'un fleuve, Arat. *600*) (παρήορος).

παρηόριος, α, ον, qui est en démence, insensé, Anth. *9, 603* (παρήορος).

παρ·ήορος (*non* **παρηορος**), **ος, ον**, *propr.* suspendu en dehors, *d'où* : **1** *subst.* ὁ π. (*s. e.* ἵππος) Il. *16, 471, 474*; DH. *7, 73*, cheval de volée *ou* de main (*propr.* que l'on conduit en dehors ; *cf.* παράσειρος *ou* σειραφόρος) || **2** étendu à côté, hors du chemin, Il. *7, 156*; Eschl. *Pr. 363* || **3** *fig.* qui a l'esprit égaré, Il.*23, 603*; Archil. *fr. 51* || ⋙ *Dor.* παράορος [ρᾱ] Eschl. *l.c.*; *contr. dor.* πάραρος [ᾰᾱ] Thcr. *15,8* (παραείρω).

παρήπαφον, *ao. 2 de* παραπαφίσκω.

παρής, ῆδος (ἡ) *v.* παρηΐς.

παρῆσθα, *v.* πάρειμι 1.

παρῇσθευ, *v.* παραισθάνομαι.

παρ·ησυχάζω [ῠ] passer sous silence, *acc.* Phil.*1,93*.

Παρητακηνοί, ῶν (οἱ) habitants de la Parætakène, *en Perse*, Hdt. *1, 101* (Παραιτακηνή).

παρήσω, *v.* παρίημι.

παρ·ηχέομαι-οῦμαι, être discordant, Nyss.

παρήχησις, εως (ἡ) ressemblance de son, Hermog.(*W. 3,179*) (παρηχέομαι).

παρθέμενος, *v.* παρατίθημι.

παρθενεία, ας (ἡ) virginité, Eur. *Tr. 980*, *etc.* (παρθένος).

παρθένειος, ος, ον, de jeune fille, Eschl. *Ag.229* ; τὰ παρθένεια, Ar. *Av. 919*, chant *ou* chœur de jeunes filles ; *d'où* virginal, Eur. *Hipp. 1302* || ⋙ *Dor.* παρθενήϊος, Pd. *N. 8, 3* (παρθένος).

παρθένευμα, ατος (τὸ) **1** travail de jeune fille, Eur. *Ion 1425*; *au pl.* divertissements de jeune fille, Eur. *Ph. 1265* || **2** condition de jeune fille, Eur. *Ion 1472* (παρθενεύω).

παρθένευσις, εως (ἡ) action de vivre comme une jeune fille, Luc. *Salt.44* (παρθενεύω).

παρθενεύω : **1** *tr.* conserver vierge, traiter comme étant vierge, *acc.* Eur.*Suppl.452*; Luc.*D.mar.12,1*; *au pass.* Luc.*Tim.13* || **2** *intr.* vivre vierge, garder sa virginité, être pur comme une vierge, Hld.*7,8* || *Moy. m. sens intr.* Hdt. *3,124*; Eschl.*Pr.648*; Eur. *Hel. 290*, *etc.*; Hdn *5, 6, 3*, *etc.* (παρθένος).

παρθενεών, ῶνος (ὁ) *c.* παρθενών, Anth.*9,790*; Mus.*263*.

παρθενήϊος, *v.* παρθένειος.

παρθένια, ων (τὰ) *v.* παρθένιος.

παρθενία, ας (ἡ) virginité, Pd. *I. 8,94*; Eschl. *Pr. 898*; Plut. *Brut. 13*, *etc.*; *en parl. d'hommes*, A. Tat. *5, 20* || ⋙ *Ion.* παρθενίη, A.Rh.*2,502* (παρθένος).

Παρθενία, ας (ἡ) Parthénia : **1** *ancien n. de Samos*, Arstt. *fr. 529*; Call. *Del. 49* || **2** *surn. d'Hera*, Pd. *O. 6, 150* || ⋙ *Ion.* -ίη, Call. *l. c. etc.* (*cf. le préc.*).

παρθενίας, ου (ὁ) enfant né d'une jeune fille, Arstt.*Pol.5,7,2*; Str.*278*, *etc.* (παρθένος).

παρθενικός, ή, όν, de jeune fille, Plut. *Lyc. c. Num. 3*; ἡ παρθενική, Il. *18, 567*; Od. *11, 39*; Hés. *O. 697*; Alcm.*13*; Eur.*El.174*, jeune fille vierge (παρθένος).

παρθενικῶς, *adv.* comme une jeune fille, Eum.*5,198*; *6,226*.

παρθένιον, ου (τὸ) matricaire *ou* pariétaire, *plante aussi nommée* ἑλξίνη, Hpc.*877* f; Th. *H. P. 7,7,2*; Nic. *Th.863*, *etc.* (παρθένος).

Παρθένιον, ου (τὸ) **I** Parthénion : **1** *v. de Mysie*, Xén.*An. 7,8,15 et 21* || **2** *mt. d'Arcadie* (*auj.* Kténia *ou* Roino) *avec un passage* (*auj.* Parthéni) *conduisant à Tégée*, Hdt.*6,105*, *etc.* || **II** Π. φρέαρ (τὸ) le puits de la Vierge, *près d'Eleusis*; *sel. d'autres*, π. φρέαρ, puits d'eau limpide, Hh. *Cer. 99* (παρθένιος).

παρθένιος, α, ον : **I** *adj.* **1** de jeune fille, de vierge, virginal, Od.*11, 245*; Hés. *Th.205*; Pd. *P. 12, 15*, *etc.*; Eschl.*Ag.215*; Eur.*Ph. 224*, *etc.*; π. θύραι, Anth.*6,202*, les portes du temple de la déesse vierge (Artémis); παρθένιος ἀνήρ, Plut.*Pomp.74*, mari d'une jeune fille; τὰ παρθένια, virginité, Spt. *Deut.22,15*, *etc.* || **2** *fig.* vierge, pur, *en parl. de choses* (source, Hh.*Cer.99*; baie de myrte, Ar.*Av. 1099*, *etc.*) || **3** π. αὐλός, sorte de flûte, Arstt. *H.A. 7, 1*; Ath. *176* f, *etc.* || **II** *subst.* ὁ π. fils d'une jeune fille, d'une femme non mariée, Il. *16, 180* || ⋙ *Fém.* παρθένιος, Eur. *Ph.224* (παρθένος).

Παρθένιος, ου (ὁ) Parthénios : **1** *fl. de Paphlagonie* (*auj.* Bartan *ou* Bartine) Il. *2, 854*; Hdt. *2,104*; Xén. *An. 5, 6, 9*, *etc.* || **2** *poète*, Luc. *H. conscr.57*.

Παρθενίς, ίδος, *voc.* -ί (ἡ) [ῐδ] Parthénis, *f.* Anth.*4,1*; Luc. *D. mer. 15,1*, *etc.* (παρθένος).

παρθενο·κομία, ας (ἡ) soins qu'on prend d'une vierge, Naz.*2,541 Migne* (π. κομέω).

παρθενοκτονία, ας (ἡ) immolation d'une jeune fille, Plut. *M. 314* c (παρθενοκτόνος).

παρθενο·κτόνος, ου (ὁ, ἡ) qui immole une jeune fille *ou* des jeunes filles, Lyc.*22* (π. κτείνω).

Παρθενοπαῖος, ου (ὁ) [ε *long*] Parthénopæos, *fils d'Atalante*, Eschl. *Sept. 547*, *etc.* (Παρθενόπη).

Παρθενόπεια, ας (ἡ) Parthénopeia, *anc. n. de Neapolis*, Anth. *14, 118,120* || ⋙ *Ion.* -είη, Anth.*4,118*.

Παρθενόπη, ης (ἡ) Parthénopè : **1** *f.* Luc.*Salt. 2* || **2** *î. de la mer Tyrrhénienne à l'embouchure du Liris*, Arstt.*Mir. aud.103*.

παρθεν·οπίπης, *voc.* **α**, *gén.* **ου** [ῑ] *adj. m.* qui épie les jeunes filles, Il.*11,385* (παρθένος, ὀπιπτεύω).

παρθένος, ου (ἡ) **A** ἡ π. : **I** vierge, *particul.* : **1** jeune fille, Hom. Att.; *joint à* γυνή, Hés.*Th.514*; *à* θυγάτηρ, Xén. *Cyr.4,6,9*; *à* κόρα, *en parl. du Sphinx*, Eur.*Ph.1730* || **2** *en gén.* fille non mariée, Soph.*O.R.1462*; DS.*16, 55*, *etc.* || **3** jeune femme non mariée, Il. *2, 514*; Soph. *Tr. 1221* || **4** qui est comme une jeune fille, vierge, pur, intact, *en parl. de choses* (source, Eschl. *Pers.615*; navire dont on ne s'est pas encore servi, Ar. *Eq. 1302*, *etc.*) || **II** *p.anal.* **1** *la statue d'Athèna, à Athènes*, Paus.*5,11,10*; *10,34,8* || **2** la Vierge, *constellation*, Arat. *97*, *etc.* || **3** pupille de l'œil, Arét. *Caus. m. diut.1, 7* (*cf.* κόρη) || **B** *p. anal.* ὁ π. : **1** célibataire, NT. *Apoc. 14,4* || **2** *ironiq.* homme timide, Ar. *Eq.1302* || ⋙ *Lac.* παρσένος, Ar. *Lys.1263,1272*.

παρθενό·σφαγος, ος, ον [φᾰ] qui provient du meurtre d'une jeune fille, Eschl.*Ag.209* (παρθένος, σφάζω).

παρθενο·τροφέω-ῶ, élever une jeune fille *ou* des jeunes filles, Suid. *v°* διαπαρθενεῦσαι; *au pass.* Théano *p.746* (π. τροφή).

παρθενοτροφία, ας (ἡ) éducation d'une jeune fille *ou* des jeunes filles, Clém.*1,1177 Migne* (π. τροφή).

παρθενό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) qui a le teint d'une jeune fille, Anth. *4, 1, 12* (π. χρώς).

παρθενώδης, ης, ες, qui ressemble à une jeune fille, de jeune fille, E. Byz. *v°* παρθένιος (π. -ωδης).

παρθενών, ῶνος (ὁ) **1** appartement des jeunes filles, Eschl.*Pr.646*; Eur. *I.T.826*, *etc.* || **2** *n. propre*, le Parthénon (*propr.* demeure de la déesse vierge) *temple de Pallas sur l'Acropole d'Athènes*, Dém. *174, 24*, *etc.*; Plut. *Per. 13*, *etc.*; *cf.* παρθενεών (παρθένος).

παρθεν·ωπός, ός, όν, qui a l'air d'une jeune fille, Eur. *El. 949*; *fig.* DH.*Comp.23* (π. ὤψ).

πάρθεσαν, *v.* παρατίθημι.

παρθεσίη, ης (ἡ) *ion.* dépôt, Anth. *7, 37 conj.* (παρατίθημι).

Πάρθης, ου (ὁ) Parthès, *h.* Anth. *6,54*.

Παρθία, ας (ἡ) *forme postér. p.* Παρθυαία, Plut.*Ant.55*, *etc.*

Παρθικός, ή, όν, des Parthes, Plut.*Ant.28*, *etc.*; ἡ Παρθική, Plut. *Alex.45*, la Parthiène ; τὰ Παρθικά, l'empire des Parthes, Plut. *Ant. 53*; *ou* la guerre des Parthes, Plut. *Pomp.56*; *ou* l'histoire des Parthes, Str.*118*, *etc.* (Πάρθοι).

Πάρθιος, α, ον, *c. le préc.* Anacr. *28*.

Παρθίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c.* Παρθικός, Luc.*H.conscr.32*.

Παρθιστί, *adv.* dans la langue des Parthes, Plut.*Ant.46* (Πάρθοι).

Πάρθοι, ων (οἱ) les Parthes, *pple d'Asie*, Hdt.*3,93*; *au sg.* Plut. *Syll. 5*, *etc.*

Παρθ·ολέτης, ου (ὁ) destructeur des Parthes, Sib. *12, 42* (Πάρθοι, ὄλλυμι).

Παρθο·νικικά, ῶν (τὰ) [νῑ] Victoires *ou* Conquêtes des Parthes, *titre d'un ouvrage*, Luc. *H. conscr. 32* (Πάρθοι, νίκη).

Πάρθος, ου (ὁ) Parthos, *Perse*, Eschl.*Pers.984*.

Παρθυαῖος, α, ον, des Parthes, *d'où* ἡ Παρθυαία (*s. e.* χώρα) Str. *491*, la Parthiène, *pays des Parthes;* οἱ Παρθυαῖοι, Plut. *Eum. 18, etc.* les Parthes (Πάρθοι).

παριαμβίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] rythme où domine le pied παρίαμβος pour les joueurs de lyre, Epich. *fr. 75 Ahr., etc.*

παρ·ίαμβος, ου (ὁ) *autre n. du pied* πυρρίχιος, A.Quint. *p. 47, etc.* (π. ἴαμβος).

Παριανοί, ῶν (οἱ) les habitants de Parion, Luc.*Per.14;* El.*N.A.5,1, etc.* ‖ ⋙ *Ion. sg.* Παριηνός, Hdt. *5,138* (Πάριον).

παρ·ιαύω, dormir auprès de, *dat.* Il.*9,336;* Od.*14,21;* A.Rh.*1,806.*

παριδεῖν, *inf. ao. 2 de* παροράω.

παρ·ιδρύω, établir *ou* élever auprès de, *au pass.* Phil. *2, 159* ‖ *Moy. m.sign.* Anth.*9,315.*

παριέρη, ης (ἡ) ex-prêtresse, Plut.*M.795*d (π. ἱερός).

παρ·ίζω : **1** *tr.* faire asseoir auprès de : τινά τινι, Hdt. *5, 20*, qqn auprès de qqn ‖ **2** *intr.* s'asseoir auprès de, *dat.* Od.*4,311;* Hdt.*6,57, etc.* ‖ *Moy. m.sign. intr.* Bion *15,22.*

παρ·ίημι (*f.* παρήσω, *ao.* παρῆκα, *pf.* παρεῖκα; *pass. ao.* παρείθην, *pf.* παρεῖμαι) laisser aller, *d'où :* **1** lâcher, laisser tomber, *acc.* Cléarq. (Ath. *257* a); *p. suite, au pass.* tomber, Il. *23, 868* ‖ **2** relâcher : τοῦ ποδός, Ar. *Eq. 436*, abaisser les extrémités des voiles; *au pass.* se précipiter, Eur. *Supp. 1070;* s'abandonner, Plat. *Euthyd. 303* b; Plut.*Eum. 7;* *fig.* relâcher, abattre, énerver, *acc.* Soph.*O.R.688; au pass.* être abattu, être accablé (par le sommeil, la maladie, la vieillesse, *etc.*) Eur. *Or. 879, etc.;* Plat.*Leg.931*d; Plut.*M.102*a, *etc.* ‖ **3** laisser entrer, laisser pénétrer, *acc.* Hdt.*3,72, etc.;* τινὰ εἰς τὴν ἀκρόπολιν, Xén. *Hell. 5, 2, 29*, qqn dans la citadelle; *fig.* admettre, *acc.* Plat. *Rsp. 560*d; τι εἰς τὴν ψυχήν, Plat. *Phæd. 90*d, faire entrer dans l'âme (qqe sentiment, qqe désir, *etc.*) ‖ **4** céder, abandonner : τί τινι, Eschl.*Ag.943;* Arstt. *Pol.7,14*c, *etc.* qqe ch. à qqn; ἑαυτόν τινι, Eur. *Tr. 688*, s'abandonner, se confier à qqe ch. (aux flots) ‖ **5** remettre, confier : τινί τι, Soph. *Ph. 132*, qqe ch. à qqn; *avec l'inf.* Hdt. *7,161;* Soph.*El.1482;* Plat. *Conv. 199*b, *etc.; avec* ὥστε *et l'inf.* Soph. *O.C. 570; avec le sbj.* Ar. *Vesp. 154*, permettre de; *abs.* Soph. *O.C. 591;* Plat. *Conv. 199* c, *etc.* ‖ **6** laisser passer, laisser s'écouler, *en parl. du temps,* Hdt. *7, 183; 8, 9;* τὸν καιρόν, Thc.*4,27;* Plat. *Rsp. 370*b; Dém.*98,16, etc.* laisser passer l'occasion ‖ **7** laisser de côté, *d'où :* ne pas tenir compte de, ne pas faire attention à, Hdt. *1, 177;* Soph. *El. 732; particul.* passer sous silence, Plat. *Leg.754*a; omettre, négliger, Eschl. *Ch. 925, etc.;* Soph. *Tr. 682, etc.;* Plat. *Rsp. 503*e, *etc.;* π. περί τινος, Pol. *2, 59, 3*, être oublieux *ou* négligent au sujet de qqe ch.; *avec l'inf.* Soph.*O.C.1212;* Plat. *Phædr.235*e, *etc.; avec le part.* Paus.*3,5,8* ‖ *Moy.* παρίεμαι (*f.* παρήσομαι, *ao.* παρηκάμην, *etc.*) **I** laisser aller, *c. à d.* **1** laisser entrer auprès de soi, introduire *ou* admettre auprès de soi; *acc.* Pol.*2,15,6;* τινα εἰς τὰς ἀκροπόλεις, Dém.*194,27*, qqn dans les forteresses ‖ **2** demander avec instance, solliciter, *acc.* Plat. *Ap.17*c, *etc.* ‖ **3** accorder, concéder, Eur. *Med. 891* ‖ **4** *en mauv. part,* laisser aller, négliger, DC. *51, 5; 60, 2* ‖ **II** envoyer hors de, *d'où fig.* chercher à détourner de soi : οὐδέν σου παρίεμαι, Plat.*Rsp. 341*b, je n'écarte rien de ce que tu proposes, je consens à ce que tu proposes ‖ ⋙ [ῑ] Att.; [ῐ] Pd.*P.1, 165. Pass. ao. 3 sg.* παρείθη, Il. *23, 868. Moy. ao. 2* παρείμην, Soph.*O.C. 1666.*

Παριηνός, *v.* Παριανοί.

Παρικάνιοι, ων (οἱ) les Parikanies : **1** *pple voisin des Mèdes,* Hdt. *3, 92, 94* ‖ **2** *pple de Colchide,* Hdt. *7, 86.*

παρ·ίκω [ῑ] *c.* παρήκω, Pd. *P.6,43* (π. ἵκω).

Πάριον, ου (τὸ) Parion (*auj.* Kemer *ou* Komarès) *port de Mysie, sur la Propontide,* Hdt.*5,117;* Xén. *An.7,2,7, etc.*

Πάριος, α, ον [ᾰ] de Paros : Παρία λίθος, Thcr. *6, 38;* λίθος Πάριος, Hdt. *5, 62, etc.;* Paus. *1, 14, 7, etc.* marbre de Paros; οἱ Πάριοι, Hdt.*5,28, etc.* les habitants de Paros (Πάρος 2).

παρ·ιππάζομαι, aller à cheval le long de *ou* au delà de, *dat.* Onos. *23 et 33.*

παριππασία, ας (ἡ) [ᾰσ] action d'aller à cheval auprès de *ou* au delà de, El. tact. *35,3* (παριππάζομαι).

παρ·ιππεύω : **I** aller à cheval le long de *ou* au delà de, Thc.*7,78;* Pol. *5, 83, 7; d'où :* **1** accompagner à cheval, Eur. *Hel. 1665* ‖ **2** s'avancer à cheval, *avec* ἐπί *et l'acc.* Pol. *3, 116, 3* ‖ **3** surpasser, *acc.* Philstr. *540* ‖ **II** *p. ext. fig.* parcourir, *en parl. du temps, acc.* Nonn. *Jo. 5, 5.*

πάριππος, ος, ον : **1** qui accompagne à cheval, Pol. *11, 18, 5* ‖ **2** *subst.* ὁ π. cheval de renfort, Jul. *388,404 Migne* (π. ἵππος).

παρ·ίπταμαι (*f.* παραπτήσομαι, *ao.2* παρέπτην) voler auprès de *ou* au delà, Anth.*12,70;* Philstr. *739.*

Πάρις, ιδος (ὁ) [ᾰ] Paris, *fils de Priam,* Il. *3, 437, etc.;* Eschl. *Ag. 399, etc.;* Soph. *Ph. 1426, etc.; au plur.* Πάριδες, Anth. *11, 278*, des Paris ‖ ⋙ *Voc.* Πάρι, Luc.*D.deor. 20, 1; gén.* Πάριδος, Att.; *poét.* Πάριος, Il. *3, 325;* Pd.*P. 6, 33; dat.* Πάριδι, Luc. *D. mort. 19, 2, etc; acc.* Πάριν, Att.; *poét.* Πάριδα, Anth.*9,475; cf.* Ἀλέξανδρος.

παρ·ισάζω [ῐ] rendre égal *ou* presque égal, Clém.*743;* Sext. *637, 25 Bkk.*

παρ·ίσθμια, ων (τὰ) **1** les amygdales, glandes à la gorge, Arstt. *H.A.1,11,12;* Anth.*11,129, avec jeu de mots sur* Ἴσθμια ‖ **2** *p. suite,* inflammation des amygdales, Hpc. *Aph.1248* (π. ἰσθμός).

Παρίσκας, *voc.* -α (ὁ) Pariskas, *Perse,* Plut.*Artax.12.*

πάρ·ισος, ος, ον [ῐ] **1** presque égal, Pol. *1, 13, 12; 1, 28, 4, etc.* ‖ **2** correspondant, *en parl. de membres de phrase,* Arstt. *Rhet.3,9,9;* DS.*12,53* (π. ἴσος).

παρισότης, ητος (ἡ) égalité, Diophant. *Arithm. 5, 17, p. 237* (πάρισος).

παρ·ισόω-ῶ [ῐ] **1** faire se correspondre, DH. *6, 1033 Reiske, etc.* ‖ **2** comparer, Thcr. *18, 25* ‖ *Moy.* **1** se comparer à, *dat.* Hdt. *4,166; 8,140* ‖ **2** être *ou* devenir semblable à, *dat.* Plat. *Rsp.498*e (π. ἰσόω).

παρ·ιστάνω, *c.* παρίστημι, Pol. *3,96,3;* NT.*Rom.6,16, etc.*

παριστάω-ῶ, *c. le suiv.* Sext. *66, 15 Bkk. etc.*

παρ·ίστημι (*f.* παραστήσω, *ao. 1* παρέστησα, *ao. 2* παρέστην, *pf.* παρέστηκα, *au plur. avec sync.* παρέσταμεν, παρέστατε, *v. ci-dessous*) **I** *tr.* (*à tous les temps de l'act. excepté l'ao. 2*) **1** établir auprès, Dém. *1194, 19;* ἱππέας τοῖς κέρασι, Pol.*3,72,9*, poster des cavaliers auprès des ailes (d'une armée) ‖ **2** mettre à la disposition de : τινί τινα, Socr. rhod. (Ath. *148*b) mettre qqn à la disposition de qqn; ἀνθρώπους Ἀρτεμίδι, Luc. *Sacr. 13*, offrir des victimes humaines à Artémis, *propr.* les placer près de l'autel d'Artémis; *particul.* placer auprès comme appui, comme soutien, *d'où* soutenir, étayer : τι τεκμηρίοις, Lys. *124 fin,* appuyer qqe ch. de preuves; *cf.* NT. *Ap.24,13* ‖ **3** mettre en regard, comparer, Isocr.*240*e ‖ **4** amener devant un tribunal, faire comparaître en justice, NT.*Ap.23,33* ‖ **5** amener devant, mettre sous les yeux, faire voir, montrer : τι, Ath. *110*, qqe ch.; τί τινι, Plat.*Ep.335*d; Dém.*538,3*, qqe ch. à qqn ‖ **6** amener : ἐλέφαντας εἰς πόλεμον, Spt. *1 Macc. 6,34*, des éléphants pour la guerre; *fig.* mettre dans l'esprit, *d'où* inspirer : ὀργήν, Dém. *537, 22*, de la colère; φόβον, Dém.*654,25*, de la crainte; *avec l'inf.* Dém. *228,4;* τινί τι ποιεῖν, Paus.*14,6*, inspirer à qqn la pensée de faire qqe ch.; τινὶ π. ὡς, Plat.*Rsp.600*b, amener qqn à penser que, inspirer à qqn la pensée que, *etc.* ‖ **7** faire déposer un liquide, *d'où* le rendre agréable, Plut. *M. 676*c ‖ **II** *intr.* (*à l'ao. 2* παρέστην, *au pf.* παρέστηκα *et au pl. q. pf.* παρειστήκειν) *les sens se confondent avec ceux du moy. intr. v. ci-dessous* ‖ *Moy.* **A** *tr.* (*aux temps suiv. : prés.* παρίσταμαι, *f.* παραστήσομαι, *ao. 1* παρεστησάμην) **I** présenter en son nom, offrir pour son compte : ἱερεῖα, Xén.*An.6,4,22*, des sacrifices; παρίστασθαι μάρτυρας, Is.*47,39; 76,3; ou simpl.* παρίστασθαι Is.*75,27;* Dém. *915,12 et 30*, produire des témoins en sa faveur ‖ **II** mettre de son côté, *c. à d. :* **1** se concilier, gagner, *acc.* And. *Pax* § *27* ‖ **2** mettre de force de son côté, Soph.*O.C.916; d'où* soumettre, subjuguer, *acc.* Hdt. *3,45;* Thc.*1,124, etc.;* Dém.*14,12* ‖ **III** mettre dans l'esprit de qqn, *d'où :* **1** exciter : ἔννοιάν τινι, Pol. *24, 8, 4*, faire naître une réflexion dans l'esprit de qqn ‖ **2** amener à : τινα εἴς τι, Plat. *Leg. 706*a; πρός τι, Pol. *29, 2, 5*, amener qqn à qqe ch.; τινα φιλοσοφεῖν, Chion *Ep. 3*, qqn à philosopher ‖ **3** mettre dans telle *ou* telle disposition, disposer : τινα ὥστε, Hdt. *4, 136*, qqn à, *etc.* ‖ **B** *intr.* (*à l'aor. 2, au pf. et au pl. q. pf. act.; au prés. et à l'impf. moy.*) : **I** se placer à côté, *d'où :* **1** s'avancer auprès, s'approcher de, *dat.* Il. *5, 570; 15, 442, 483, etc.;* Od.*18,218, etc.;* Att. *etc.; abs.* Il. *3, 405, etc.;* Eschl.

Pers. 197, etc.; particul. en parl. de serviteurs qui se tiennent respectueusement aux côtés de qqn, Od. *1, 335; en parl. de compagnons,* Od. *8, 218, etc.; d'un mendiant qui aborde qqn,* Od. *17, 450* || **2** se tenir à côté pour aider et protéger, *d'où* assister, aider : τινι, Il. *10, 279; 20, 121, etc.;* Hdt. *1, 87;* Xén. *Hell. 6, 5, 33, etc.* qqn ; *abs.* Il. *16, 544;* Od. *4, 827, etc.; joint à* ἀμύνειν, Il. *21, 231, etc.; à* βοηθεῖν, Dém. *1120, 26 ; avec idée d'hostilité,* marcher contre, marcher pour attaquer, Il. *15, 649, etc.* || **3** (*à l'ao. 2 act.*) passer du côté de : παραστῆναι εἰς γνώμην τινός, Hdt. *6, 99,* se soumettr à l'avis de qqn ; π. τῷ πολέμῳ, Dém. *597, 28,* se soumettre forcé par la guerre ; *d'où en gén.* se soumettre, se livrer, Hdt. *3, 13; 5, 65, etc.; avec un nom de chose pour suj.* approcher, avancer: *etc.; en parl. de navires,* Il. *7, 467; en parl. d'événements,* être proche, imminent, Il. *16, 853;* Od. *9, 52; 24, 28, etc.; p. suite, à l'ao. et au pf.* être présent : καί μοι καθ' ὕπνον δόξα τις παρεστάθη, Eur. *Rhes. 780,* mon âme eut en rêve une apparition; ὅταν ὁρμὴ παραστῇ αὐτοῖς, *avec l'inf.* Pol. *6, 44, 4,* quand il leur vient le désir de ; *au part.* παρεστηκώς, υῖα, ός, présent, Plat. *Leg. 962* d, *etc.; ion.* παρεσταώς, Anth. *8, 201; att.* παρεστώς, ῶσα, ός (*non* παρεστώς); *fig.* παρ. τί τινι, qqe ch. vient à l'esprit de qqn, il vient à l'esprit de qqn de, *avec l'inf.* Soph. *O.R. 911;* Dém. *28, 1; impers.* παρίσταταί τινι, *avec l'inf. m. sign.* Paus. *2, 19, 3;* τὸ παριστάμενον, Luc. *Char. 13; ou* τὸ παραστάν, Luc. *Am. 50,* ce qui vient à l'esprit de qqn, l'idée (subite), la pensée : ἐκ τοῦ παρισταμένου λέγειν, Plut. *Dem. 9,* parler d'improvisation || **II** être mis dans une disposition d'esprit, s'attendre à, se résigner à, *avec* πρός *et l'acc.* DS. *17, 43; avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *11, 12, 2* || **III** tenir bon, être de sang-froid, DS. *17, 99;* Plut. *Alc. 19* || **IV** se porter à côté, *d'où* s'emporter, être hors de soi, être irrité, Pol. *23, 8, 13;* παρεστηκέναι τῶν φρενῶν, Pol. *18, 366,* n'être pas dans son bon sens ; π. τῇ διανοίᾳ, Pol. *15, 5, 7, etc. m. sign.* || **V** *en parl. d'un liquide,* déposer, Th. *C.P. 6, 7, 5, etc.;* Diosc. *5, 16* || ⋙ *Ao. 2, sbj. 3 duel poét.* παρστήετον (*p.* παραστῆτον) Od. *18, 183; impér. 2 sg. poét.* παράστα, Mén. (*Bkk. p. 436, 18*); *part. poét.* παρστάς, Il. *10, 157; inf. poét.* παρεστάμεναι, Od. *20, 94, etc.; pf. 3 sg. dor.* παρέστακε [τᾰ] Pd. *P. 8, 100; sbj. 3 sg.* παραστήκῃ, Hh. *Ven. 269; pf. réc. au sens tr.* παρέστακα [τᾰ] Pol. *3, 94, 7; fut. antér. au sens intr.* παρεστήξω, Thém. *115* a ; *ou* παρεστήξομαι, M. Ant. *10, 36.*

παρ·ιστίδιος, ος, ον [τῐδ] placé près d'un métier (de tisserand, de brodeuse), Anth. *7, 726* (π. ἱστός).

παρ·ιστορέω-ῶ : **1** questionner en passant, Cic. *Att. 6, 1, 25* || **2** raconter en passant, Plut. *M. 890* f.

παρ·ισχναίνω, faire maigrir, exténuer, Arstt. *H.A. 5, 14, 18.*

παρ·ίσχω (*prés. inf. épq.* παρισχέμεν) *c.* παρέχω, Il. *4, 229; 9, 638.*

παρισώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble à un rapprochement de mots de même son *ou* de même forme, V. Isocr. (*Must. Anecd. p. 11, 35 Dind.*) (πάρισος, -ωδης).

παρίσωμα, ατος (τὸ) [ῐ] correspondance de sons *ou* de deux membres de phrase, Crat. jun. (DL. *8, 37*) (παρισόω).

παρίσωσις, εως (ἡ) [ρῐ] correspondance de sons ou de membres de phrase semblables, Isocr. *233* b; Arstt. *Rhet. 3, 9, 9, etc.* (παρισόω).

παριτέον [ῐ] *c. le suiv.* Phil. *1, 532.*

παριτητέον [ῐ] *vb. de* πάρειμι 2, Luc. *M. cond. 42, et* παριτητέα, Thc. *1, 72.*

παριτητός, ή, όν [ῐ] *vb. c. le préc.* Cels. (Orig. *1, 1445 Migne*).

παριτός, ή, όν [ῐ] accessible, Call. *L. Pall. 90* (*vb. de* πάρειμι 2).

παρ·κατέλεκτο, *v.* παρακαταλέγομαι.

παρ·κείμενος, *v.* παράκειμαι.

παρ·κλίνουσι, *v.* παρακλίνω.

παρ·κύπτοισα, *v.* παρακύπτω.

παρ·μέμβλωκε, *v.* παραβλώσκω.

Παρμενίδειος, ος, ον [ῐδ] de Parménide, Plut. *An. procr. in Tim. 10;* DL. *2, 106* (Παρμενίδης).

Παρμενίδης, ου (ὁ) [ῐ] Parménide, *philosophe d'Élée,* Plat. *Theæt. 152* e, *etc.; titre d'un dialogue de Platon ; plur.* Παρμενίδαι, Plat. *Theæt. 180* e, des hommes comme Parménide || ⋙ *Voc.* Παρμενίδη, Plat. *Parm. 128* a, *etc.*

Παρμενίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Parménis, *f.* Anth. *5, 247.*

Παρμενίσκος, ου (ὁ) Parméniskos, *h.* Dém. *56, 5 B.-Sauppe, etc.*

Παρμενίων, ωνος (ὁ) Parménion, *h. particul. général d'Alexandre le Grand,* Dém. *19, 69, etc. B.-Sauppe;* Plut. *Alex. 3, etc.*

παρ·μένω, *v.* παραμένω.

Παρμένων, οντος (ὁ) Parménôn, *h.* Ar. *Eccl. 868* || ⋙ *Gén.* -οντος, Eschn. *1, 157;* Dém. *33, 5, etc. edd. B.-Sauppe;* Luc. *D. mer. 9, 1 ; ou* -ωνος, Hellad. (Phot. *Bibl. p. 870*).

πάρμη, ης (ἡ) = *lat.* parma, bouclier léger, Pol. *6, 22, 1, etc.*

Πάρμις, ιδος (ὁ) [ῐδ] Parmis, *h.* Anth. *6, 95, etc.*

Παρμῖται, ῶν (οἱ) les habitants de Parme (*auj.* Parma) *dans la Gaule Cisalpine,* Plut. *Mar. 27.*

παρμόνιμος, *v.* παραμόνιμος.

πάρ·μονος, *v.* παράμονος.

Πάρμυς, υος (ἡ) Parmys, *nièce de Cyrus,* Hdt. *3, 88; 7, 78.*

* **Παρνασιάς**, *ion.* **Παρνησιάς**, άδος [νᾱδ] *adj. f. c.* Παρνάσιος, Eur. *Ion 86.*

Παρνάσιος, α, ον [νᾱ] du Parnasse, Pd. *P. 10, 42;* Soph. *Ant. 1144;* Eur. *I. T. 1244, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *l. c.; dans une inscr. att.* Παρνήσσιος, CIA. *2, 609, 25 (324 av. J. C.); v. Meisterh. p. 75, 12* (Παρνασός)

Παρνασίς, ίδος [νᾱ] *adj. f. c.* Παρνάσιος, Pd. *P. 8, 28;* Eschl. *Ch. 563* || ⋙ *Ion.* Παρνησίς, Eschl. *l. c.;* Orph. *Arg. 2;* Παρνησσίς, Nonn. *9, 283.*

Παρνασός, οῦ (ὁ) [ᾱσ] le Parnasse : **1** *mt de Phocide et de Locride* (*auj.* Parnassos ; *en Locride,* Elato) Od. *19, 432 ;* Hh. *Ap. 269, etc.;* Soph. *O.R. 475;* Eur. *H. f. 240, etc.* || **2** *mt. de Bactriane,* Arstt. *Meteor. 1, 13* || ⋙ Παρνασσός, Thc. *3, 95, etc. Ion.* Παρνησός ; Hom. *ll. cc.;* Παρνησσός, Hdt. *8, 27, etc.*

Παρνασσός, *v. le préc.*

Παρνήθιος, α, ον, du Parnès, Ar. *Ach. 348* (Πάρνης).

Πάρνης, ηθος (ἡ, *qqf.* ὁ) le Parnès (*auj.* Casha), *chaîne de mt. entre l'Attique et la Béotie* || ⋙ ἡ Π. Ar. *Nub. 323;* Thc. *2, 23, etc.;* ὁ Π. Antiphan. (*Com. fr. 3, 111*).

Παρνησιάς, *v.* * Παρνασιάς.

Παρνησίς, *v.* Παρνασίς.

Παρνησόνδε, *adv.* vers le Parnasse, Od. *19, 394, 411, 466; 21, 220* (Παρνησός, -δε).

Παρνησός, *v.* Παρνασός.

Παρνησσίς, *v.* Παρνασίς.

Παρνόπιος Ἀπόλλων (ὁ) Apollon qui préserve des sauterelles, Paus. *1, 24, 8* (πάρνωψ).

πάρνωψ, οπος (ὁ) sorte de sauterelle, Ar. *Ach. 150, Av. 588;* El. *H.A. 5, 19.*

παρ·ό, *conj. p.* παρ' ὅ : **1** c'est pourquoi, à cause de cela, Arstt. *Col. 6, 11; Aud. 27, etc.* || **2** *après un compar.* que, Arstt. *Plant. 1, 4, 16, etc.;* Sext. *251, 6 Bkk.*

παρόδευσις, εως (ἡ) action de passer auprès, Procl. *Plol. 200.*

παρ·οδεύω : **1** passer auprès, Thcr. *23, 47* || **2** aller au delà de, dépasser, *acc.* Plut. *M. 670* c; Luc. *Nigr. 36; au pass.* Plut. *M. 759* e; Jos. *B.J. 5, 10, 2* (π. ὁδεύω).

παροδικός, ή, όν : **1** qui concerne l'entrée : παροδικὸν μέλος, Eschl. *Pers. argum.* vers que chantait le chœur à son arrivée sur la scène || **2** qui se fait en passant, transitoire, Bas. *1, 252 Migne* (πάροδος).

παροδικῶς, *adv.* en passant, Nyss.

παρόδιος, ος, ον : **1** situé sur la rue *ou* sur la route, Hyp. (Poll. *7, 121*); Plut. *M. 521* d || **2** commun, proverbial, Bas. *3, 388 Migne* (πάροδος).

παροδίτης, ου (ὁ) [ῑ] voyageur qui passe, passant, Hpc. *1280, 16;* Anth. *9, 249* (πάροδος).

παροδῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f.* proche du chemin, Anth. *7, 429, etc.*

παροδοιπορέω, *c.* παροδεύω, Luc. *J. tr. 21* (παροδοιπόρος).

παρ·οδοιπόρος, ου (ὁ) *c.* παροδίτης, Anth. *App. 247* (π. ὁδοιπόρος).

1 **πάρ·οδος**, ου (ἡ) **I** chemin à côté *ou* le long de : **1** *particul.* chemin *ou* entrée à côté *ou* devant, Thc. *3, 21* || **2** défilé, passe, passage, Xén. *An. 4, 7, 4, etc.;* Dém. *119, 15, etc.; fig.* Plut. *M. 431* d || **3** couloir extérieur placé le long des rameurs thranites sur les deux bords d'un navire (*lat.* agea) Ath. *203* f || **II 1** action de passer le long de : ἐκ παρόδου, Arstt. *G.A. 3, 6;* ἐν τῇ παρόδῳ, Thc. *1, 126;* ἐν παρόδῳ, Pol. *5, 68, 8;* κατὰ τὴν πάροδον, Pol. *22, 27, 12,* en passant || **2** action de s'avancer, Arstt. *Nic. 4, 6;* Plut. *M. 805* d ; Anth. *11, 422 ; particul.* première entrée du chœur par le côté sur la scène dans la tragédie, Poll. *4, 108, etc.; d'où* ἐκ παρόδου παρέρχεσθαι, Ath. *622* c, entrer par le côté ; *p. suite,* premier chant du chœur en entrant sur la scène, Arstt. *Poet. 12;* Plut. *M. 785* b (π. ὁδός).

2 **πάρ·οδος**, ου (ὁ) *c.* παροδίτης, Spt. *Ezech. 16, 25.*

παρ·οδύρομαι [ῡ] pleurer sur, déplorer, *acc.* DC. *43, 19.*

παρ·οίγνυμι [ῡ] (*f.*-οίξω, *pf.*-έῳγα,

entr'ouvrir, *acc.* Eur. *I.A.857; gén.* Ar. *Pax 30.*

παρ·οίγω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Hh.*Merc.152.*

παρ·οιδαίνω (*seul. prés.*) se gonfler légèrement, Arét. *Sign. m. diut. 2,1.*

παρ·οιδέω-ῶ (*pf.* παρῴδηκα) *c. le préc.* Diosc. *Alex. 27;* Phil.*1, 276.*

παρ·οιδίσκω (*seul. prés.*) faire enfler légèrement, Arét.*Cur.m. ac.1,2.*

πάροιθε [ᾰ] *et dev. une voyelle* πάροιθεν, *adv. et prép.* : **I** *avec idée de lieu* : **1** en avant, Il.*6,319; 20,437, etc.;* Od. *7,125; 19, 33, etc., avec un gén.* π. τινος, Il. *1,360* Od. *16, 166,* de qqn *ou* de qqe ch.; *séparé du rég.* Il. *3, 162; 14, 427; 15, 255* || **2** en haut, Il. *4,185* || **II** *avec idée de temps,* auparavant, avant, Il. *23, 20, 180;* Od. *6, 174; 16, 181; 17, 294;* Pd. *O. 13, 145,* Eschl. *Ag.1372;* Soph. *O. R. 491, 1282;* οἱ πάροιθεν, ceux qui arriveront les premiers, Il. *23,498; ou en gén.* les ancêtres, Pd.*P. 2,111;* τὸ πάροιθεν, Od.*1,322; 2,312; 18, 275,* auparavant; πάροιθε πρίν, Soph. *El. 1131;* avant que; τινος, Eschl. *Pr. 503;* Soph. *Tr. 605,* avant qqn *ou* qqe ch. (πάρος 1,-θε).

παροικεσία, ας (ἡ) *c.* παροίκησις, Spt. *Ezech. 20, 38.*

παρ·οικέω-ῶ : **I** habiter auprès, *d'où* : **1** habiter auprès de, être voisin de, *dat.* Thc. *1, 71; avec mouv.* venir habiter près de, *acc.* Isocr.*74* d; *abs.* Thc. *6, 82; en parl. de lieux,* être situé près de *ou* auprès, Xén. *Vect.1,5* || **2** vivre au milieu de *ou* parmi, *dat.* Thc. *3, 93* || **II** résider dans un pays comme étranger, Spt. *Gen. 12, 10;* NT. *Luc. 24, 18;* Phil. *1, 416, etc.*

παροίκησις, εως (ἡ) **1** voisinage, Thc. *4,92* || **2** *c. le suiv.* Spt. *Gen. 28, 4, etc.* || **3** transmigration des âmes, Plot.*1,367 Creuz.* (παροικέω).

παροικία, ας (ἡ) séjour *ou* établissement en pays étranger, Spt. *Sap. 19,10;* NT.*Ap.13,17* (πάροικος).

παρ·οικίζω, faire habiter auprès, établir auprès, *rég. ind. au dat.* Hdt. *4, 180; d'où* παρῳκισμένος, η, ον, Luc. *Am. 6,* établi auprès de, voisin de, *dat.* || *Moy. m. sign.* Call.*Ep.25.*

παρ·οικίς, ίδος, *adj. f. c.* πάροικος, Str. *237.*

παρ·οικοδομέω-ῶ : **1** bâtir auprès de, *rég. ind. au dat.* Thc. *2, 75; 7, 6, etc.* || **2** barrer par des constructions, intercepter, *acc.* Dém.*1276,10;* Arstt. *H.A. 9, 40, 6* (π. οἰκοδομέω).

παροικοδόμημα, ατος (τὸ) construction élevée près d'une autre *ou* pour intercepter, Arstt. *P.A. 3,10,3* (π. οἰκοδομέω).

πάρ·οικος, ος, ον : **I** qui demeure auprès, *d'où* : **1** voisin de, *gén.* Eschl. *Pers.869;* Soph.*Ant.1155; dat.* Diog. (Ath.*636* a); Thc. *3, 113; abs.* voisin, Sapph.*80;* Soph.*fr. 446;* Arstt.*Rhet. 2,21,1* || **2** qui concerne un voisin : π. πόλεμος, Hdt. *7, 235,* guerre avec des peuples voisins || **3** étranger, Spt. *Gen. 15,3, etc.; particul.* étranger domicilié dans une ville *ou* dans un pays sans droits politiques, DL.*1,8,2;* Spt.*Lev. 22, 10;* NT. *Ap. 7, 6, 29* (π. οἰκέω).

παροιμία, ας (ἡ) **1** proverbe, Eschl. *Ag.264;* Soph. *Aj. 664;* Ar. *Th. 528;* κατὰ τὴν παροιμίαν, Plat.*Conv.222b,* selon le proverbe || **2** parabole, NT. *Joh. 10, 6* (π. οἴμη).

παροιμιάζω, faire passer en proverbe, *d'où au pass.* être employé proverbialement, passer *ou* être passé en proverbe, Plat.*Phil.45* d; Arstt. *G.A. 7, 7, 2;* τὸ παροιμιαζόμενον, Plut. *M. 950* f, selon le proverbe || *Moy.* **1** citer *ou* nommer en manière de proverbe, *acc.* Plat. *Leg. 818* a || **2** parler par proverbes, Plat. *Hipp. ma. 301* c, *etc.;* Arstt. *Nic. 5, 1, 3* (παροιμία).

παροιμιακός, ή, όν : **1** proverbial, Plut. *M. 636* e || **2** *subst.* ὁ παροιμιακός (*s. e.* στίχος) Heph.*3,7,* vers anapestique, dimètre catalectique, *c.à d.* vers anapestique de trois pieds et demi [◡◡ — ◡◡ — ◡◡ — —] (παροιμία).

παροιμιακῶς, *adv.* proverbialement, Str.*497;* Anth. *9, 379.*

παροιμιαστής, οῦ (ὁ) auteur de proverbes, Symm. *Eccl. 12, 10, etc.* (παροιμιάζω).

παροιμιώδης, ης, ες, qui ressemble à un proverbe, proverbial, Plut. *M.302* c, *616* c, *etc.* (παροιμία,-ωδης).

παροινέω-ῶ (*impf.* ἐπαρῴνουν, *f. inus., ao.* ἐπαρῴνησα, *pf.* πεπαρῴνηκα; *ao. pass.* ἐπαρῳνήθην, *pf.* πεπαρῴνημαι) **I** *intr.* **1** dire *ou* faire, en état d'ivresse, des choses inconvenantes, Plat. *Euthyphr. 4* c; Dém. *658, 16; 1257, 13;* Arstt. *Probl. 3, 2, 28, etc.;* εἴς τινα, Ant. *125, 39;* Ar.*fr. 243, etc.* contre qqn || **2** *p. ext.* vivre d'une manière inconvenante, être indécent, de mœurs déréglées, Plut. *Alc. 38, M. 437* e || **II** *tr.* être pris de vin et traiter avec inconvenance, Plut. *Pyrrh. 13, Luc. 35, d'où au pass.* être insulté par un homme pris de vin, Dém.*403,8; 1258,6* (πάροινος).

παροίνημα, ατος (τὸ) qui est un objet d'insulte pour un homme pris de vin, Plut. *M. 350* c; Lgs *4,19* (παροινέω).

παροινία, ας (ἡ) excès auxquels on se porte dans l'ivresse, insulte d'un homme pris de vin, Xén. *Conv. 6, 1;* Eschn. *9, 19, etc.* (πάροινος).

παροινικός, ή, όν, *au sup.* -ώτατος, qui est ivre et qui commet des inconvenances, Ar. *Vesp. 1300* (πάροινος).

παροίνιος, ος, ον : **1** qui concerne l'ivresse *ou* les gens ivres, Ath.*629* e; Luc.*Salt.34;* τὰ παροίνια (*s. e.* μέλη) Plut. *Dem.4,* chansons à boire, chansons bachiques || **2** qui est ivre et qui commet des inconvenances, Ar. *Ach. 981* (πάροινος).

πάροινος, ος, ον : **1** d'ivrogne, Ath. *629* e || **2** ivre, Pratin. *1,10;* Antiphan. (Ath.*445* c); Lys.*101,20;* Luc. *Tim. 55;* DL. *1, 92* (π. οἶνος).

παρ·οινοχοέω-οῶ, verser du vin, Q. Sm. *4, 279.*

παροισθείς, εῖσα, έν, *ao. pass. de* παραφέρω.

παρ·οιστράω-ῶ : **1** *tr.* aiguillonner et mettre hors de soi, Bas. || **2** *intr.* être agité de transports furieux, Spt.*Hos. 4,16; Ezech. 2,6, etc.*

πάρ·οιστρος, ος, ον, agité de transports furieux, Simpl. *Epict. p. 73, 293* (π. οἶστρος).

παροίτατος, η, ον, tout à fait en avant, *p. suite,* le premier, A. Rh. *1, 910; 2, 29* (*sup. de* πάρος **I**; *v. le suiv.*).

παροίτερος, α, ον : qui est plus en avant : **1** *avec idée de lieu,* Il. *23, 459, 480;* A. Rh. *4, 982* || **2** *avec idée de temps,* Naz. *982* (*cp. de* πάρος; *v. le préc.*).

παροιτέρω, *adv.* plus en avant, A. Rh. *2, 425* (παροίτερος).

παρ·οίχομαι (*f.* -οιχήσομαι, *pf. act.* παρῴχηκα *ou* παρῴχημαι; *pl. q. pf.* παρῳχήκειν, *v. ci-dessous*) **I** aller au delà, *d'où* : **1** être passé, Il. *4, 272; p. suite* passer, s'évanouir, disparaître : παροιχόμενοι ἄνδρες, Pd. *N. 6, 50,* ceux qui sont morts; π. δείματι, Eschl. *Suppl. 738,* mourir de peur; *en parl. du temps,* s'écouler, Il. *10, 252;* Hdt. *8, 72, etc.;* τὰ παροιχόμενα, Hdt. *7, 120;* Xén. *An. 2, 4, 1,* les choses passées; ὁ παρῳχημένος χρόνος, Plut. *M.1081* c; *subst.* ὁ παρῳχημένος (*s. e.* χρόνος) Sext.*M.10,119,217, ou* τὸ παρῳχηκός, Dysc. *Synt. 269, etc.* le temps passé, *t. de gr.* || **II** passer le long de *ou* au delà de, *d'où* : **1** éviter, se débarrasser de, *gén.* Eschl.*Suppl. 452* || **2** s'écarter du droit chemin, s'égarer, s'éloigner de, être loin de se douter de, *gén.* Eur.*Med.995* || ⋙ *Pf. 3 sg.* παρῴχηκεν, Il.*10,252, etc.;* παρῴχημαι, NT.*Ap.14,16, etc.; pl. q. pf. 3 sg. ion.* παροιχώκεε, Hdt. *8, 72.*

παρ·ολιγωρέω-ῶ [ῐ] faire peu de cas de, mépriser, négliger, Xén.*Hell. 7,4,13; au pass.* Plat. *Epin. 991* d; Pol. *4, 46, 6, etc.* (π. ὀλιγωρέω).

παρολιγωρητέον, *vb. du préc.* Pol.*5,21,7.*

παρ·ολισθαίνω, *réc.* **παρ·ολισθάνω** (*f.* -ολισθήσω, *ao. 2* -ώλισθον, *pf.* -ωλίσθηκα) **1** glisser de côté, de travers, *abs.* Hpc.*Art.792;* εἴς τι, Diosc. *Th. 11,* dans qqe ch.; *fig.* τινί, Plut. *M. 698* c, *701* b, dans qqe ch. || **2** se glisser secrètement, *fig. avec* εἰς *et l'acc.* Luc. *Laps. 15.*

παρ·ολισθάνω, *v. le préc.*

παρολκή, ῆς (ἡ) **1** prolongement, retard, Hld. *6,5, etc.;* Alciphr. *1, 22* || **2** *t. de gr.* pléonasme, redondance, Sext. *96, 16 Bkk. etc.* (παρέλκω).

παρ·ομαρτέω-ῶ, accompagner, escorter, *dat.* Plut. *Ant. 26; abs.* Luc. *Tim. 55, etc.*

παρομοιάζω, avoir quelque ressemblance avec, *dat.* NT. *Matth. 23, 27* (παρόμοιος).

παρ·όμοιος, ος, ον, qui a quelque ressemblance avec, presque semblable à, *dat.* Hdt.*2,73;* Thc.*1,132; abs.* Hdt.*4,99;* Thc.*1,80;* παρόμοιον ὅπερ, Dém. *12,9,* à peu près comme; π. ὡσπερανεί, Plut.*M.4* d, à peu près comme si; π. τοῖς Ἕλλησι τὸν ἀριθμόν, Xén. *Hell. 3, 4, 13,* à peu près égaux en nombre avec les Grecs || ⋙ *Fém.* -α (*ion.* -η, Hdt.*4,183*); Isocr.*Antid. § 192;* Arstt. *H.A. 9,14,2, etc.; épq.* παρομοίϊος, Sib. *2, 35* (π. ὅμοιος).

παρομοιόω-ῶ, rendre semblable, assimiler : τινί τι, Arstt. *Plant. 2, 2, 15,* une chose à une autre; *au pass.* Arstt. *Plant. 1, 4, 2, etc.*

παρομοίως, *adv.* presque semblablement, Arstt. *Pol. 17, 2* (παρόμοιος).

παρομοίωσις, εως (ἡ) ressemblance de mots qui se correspondent au commencement *ou* à la fin de deux membres de phrase consécutifs, Arstt. *Rhet. 3,9,9, etc.;* DH. *Lys.14, etc.* (παρομοιόω).

παρ·ομολογέω-ῶ, convenir de, avouer, Pol. *3, 89, 3; 7, 3, 7.*

παρ·ομολογία, ας (ἡ) concession,

t. de rhét. R. Lup. *1, 19;* Quint. *9, 3, 99* (π. ὁμολογία).

παρόν, *n. de* παρών 1.

παρ·ονειδίζω, *c.* ὀνειδίζω, DS. *Exc. Vat. 137, 11, etc.*

παρ·ονομάζω : 1 transformer un mot, Str. *391* ‖ 2 tirer un nom de, *avec* ἀπό *et le gén.* DS. *2, 4;* DH. *6, 1078 Reiske, etc.,* Str. *497.*

παρονομασία, ας (ἡ) [μᾰ] 1 formation d'un mot tiré d'un autre avec un léger changement, Cic. *de Orat. 2, 63, 256* ‖ 2 *t. de rhét.* paronomase, *sorte de jeu de mots par suite d'une ressemblance de son entre deux mots de sens différent,* DH. *6, 792 Reiske;* Rhét. (*W. 8, 477, 595*); Quint. *6, 3, 53* ‖ 3 dérivation d'un mot venant d'un autre, Rhét. (*W. 6, 410*) ‖ 4 pronom, Dionysod. (Dysc. *Pron. 262*) (παρονομάζω).

παρ·οξίζω, avoir *ou* prendre un goût légèrement aigre, Diosc. *1, 18.*

παροξίς, ίδος (ἡ) sorte de mesure, Gal. *13, 980.*

παροξυντικός, ή, όν : I *act.* propre à aiguiser; *fig. :* 1 propre à exciter, *avec* εἰς *et l'acc.,* Xén. *Cyr. 2, 4, 29;* πρός *et l'acc.* Dém. *489, 4;* ἐπί *et l'acc.* Plut. *Pomp. 37* ‖ 2 propre à irriter, à exaspérer, Isocr. *9* a ‖ 3 *t. de méd.* qui exacerbe, Hpc. *11* c, *218* h ‖ II *pass.* qui est facilement excité, Arstt. *Virt. et vit. 6, 3* (παροξύνω).

παροξυντικῶς, *adv.* de manière à aigrir *ou* à exciter, Plut. *M 21* a.

παρ·οξύνω [ῡ] I aiguiser contre, *fig. c. à d.* 1 exciter, *acc.* Xén. *Cyr. 6, 2, 5, etc.;* τινὰ ἐπί τι, Isocr. *82* c, *etc.;* Plut. *Them. 13;* πρός τι, Pol. *2, 22, 2;* ἔς τι, Hdn *5, 1, 6,* qqn à qqe ch.; *avec un inf.* Isocr. *240* b; Plut. *M. 1126* d, *etc.; au pass.* Pol. *1, 14, 1;* DS. *19, 18, etc.,* à faire qqe ch. ‖ 2 *particul.* irriter, mettre en colère, Dém. *403, 1, etc.; au pass.* être irrité, Thc. *6, 56;* Dém. *70, 14, etc.;* κατά τινος, Plut. *Them. 31;* Luc. *Abd. 6, etc.;* τινί, Lycurg. *158, 39;* DS. *Exc. 556, 76,* exciter contre qqn ‖ 3 *t. de méd.* exacerber; *au pass.* s'exacerber, Hpc. *V. med. 10* ‖ II marquer la pénultième d'un accent aigu, Ath. *323* c, *484* f.

πάρ·οξυς, εια, υ : 1 aigu, pointu, Hpc. *Fract. 773* ‖ 2 un peu vif, irascible, Antiphan. (*Com. fr. 3, 45*) (π. ὀξύς).

παροξυσμός, οῦ (ὁ) I action d'exciter, de stimuler, NT. *Hebr. 10, 24* ‖ II *en mauv. part. :* 1 irritation, Dém. *1105, 25;* NT. *Ap. 15, 39* ‖ 2 paroxysme d'une maladie, Hpc. *Aph. 1243* (παροξύνω).

παροξυτονέω-ῶ [ῠ] marquer la pénultième d'un accent aigu, Eust. *1600, 18, etc.* (παροξύτονος).

παροξυτόνησις, εως (ἡ) [ῠ] action de marquer la pénultième d'un accent aigu, Eust. *1409, 54, etc.* (παροξυτονέω).

παρ·οξύτονος, ος, ον [ῠ] paroxyton, marqué de l'accent aigu sur la pénultième, Arcad. *191, 19* (π. ὀξύτονος).

παροξυτόνως [ῠ] *adv.* avec l'accent aigu sur la pénultième, Hermog. *Rhet. 15, 21;* Ath. *409* a.

παρ·οπλίζω (*pf.* παρώπλικα) désarmer, Pol. *2, 7, 10, etc.;* DS. *4, 10; 14, 67;* Plut. *Cato. mi. 68* ‖ *Moy. m. sign.* Numén. (Ath. *306* c).

παροπλισμός, οῦ (ὁ) désarmement, DS. *2, 592 L. Dind.* (παροπλίζω).

παρ·οπτάω-ῶ, faire rôtir *ou* cuire légèrement, Pol. *12, 25, 2;* DS. *3, 21;* Luc. *Per. 25.*

παροπτέος, α, ον, *vb. de* παροράω, Luc. *Tim. 9; au neutre,* Dém. *805, 9, etc.*

παρόπτησις, εως (ἡ) action de faire cuire *ou* rôtir à la surface, Hérod. (Orib. *2, 408 B.-Dar.*) (παροπτάω).

παρόραμα, ατος (τὸ) [ρᾱ] chose mal vue, *d'où* bévue, méprise, Plut. *M. 515* c, *705* c, *1123* b; Lgn *33, 4* (παροράω).

παρόρασις, εως (ἡ) [ρᾱ] 1 action de regarder légèrement, négligence, Spt. *2 Macc. 5, 17;* Plut. *Æmil. 3;* Luc. *J. voc. 3, etc.* ‖ 2 affection de la vue, Gal. *14, 314* (παροράω).

παροράτικός, ή, όν [ρᾱ] qui regarde avec indifférence, insouciant de, *gén.* Plut. *M. 716* b (παροράω).

παρ·οράω-ῶ (*f.* παρόψομαι, *ao. 2* παρεῖδον, *pf.* παρεόρακα; *pass. ao.* παρώφθην, *pf.* παρῶμμαι) I regarder de côté : εἴς τινα, Xén. *Conv. 8, 42; ou* εἴς τι, Arstt. *H.A. 9, 45,* jeter les yeux de côté sur qqn *ou* sur qqe ch.; *abs.* DC. *73, 14* ‖ II regarder à côté, *d'où :* 1 ne pas voir, ne pas remarquer, Mach. (Ath. *244* d); *au pass.* Arstt. *H.A. 8, 19; Pol. 6, 4; fig. c. à d.* négliger, dédaigner (les lois, la vérité, *etc.*) Ant. *114, 6;* Dém. *281, 13;* Pol. *16, 20, 8, etc.;* Alex. (Ath. *123* e) ‖ 2 voir mal, Plat. *Theæt. 157* e, *etc.;* Arstt. *Insomn. 1* ‖ III remarquer qqe ch. chez *ou* dans : τινί τι, Hdt. *1, 37, etc.;* Ar. *Av. 454,* qqe ch. en qqn.

παρ·οργίζω (*f. att.* ιῶ) irriter, Spt. *3 Reg. 16, 33, etc.;* NT. *Rom. 10, 19, etc.; au pass.* être irrité *ou* s'irriter, Th. *H.P. 9, 16, 6;* Str. *923;* πρός τινα, Dém. *805, 19,* contre qqn.

παρόργισμα, ατος (τὸ) sujet d'irritation, Spt. *3 Reg. 16, 33; 20, 22* (παροργίζω).

παροργισμός, οῦ (ὁ) 1 provocation, Spt. *3 Reg. 15, 30, etc.* ‖ 2 irritation, NT. *Eph. 4, 26* (παροργίζω).

παρ·ορέγω, tendre, *acc.* Él. *N.A. 1, 4.*

παρ·όρειος, ος, ον, *c.* παρώρειος, Jos. *B.J. 1, 4, 7.*

παρ·όρθιος, ος, ον, placé droit, auprès, Apd. *Pol. 21* (π. ὄρθιος).

παρ·ορίζω : 1 limiter, circonscrire, Lgn *2, 2; 10, 6* ‖ 2 dépasser les limites, empiéter sur le terrain d'autrui, Anth. *11, 209* ‖ 3 repousser hors des limites, Plut. *M. 353* e.

παρ·ορίνω [ῑ] exciter, Alc. *fr. 99 Bgk.*

παρορισμός, οῦ (ὁ) empiètement sur les limites d'autrui, Bas. *1, 947* (παρορίζω).

παροριστέον, *vb. de* παρορίζω, Lgn *38, 1.*

παροριστής, οῦ (ὁ) qui empiète sur le terrain d'autrui, Anth. *11, 209* (παρορίζω).

παρ·ορκέω-ῶ, violer un serment, App. *1, 91 Schweigh.;* Philstr. *219.*

παρορκία, ας (ἡ) violation d'un serment, Bas. *4, 368 Migne* (παρορκέω).

παρ·ορμάω-ῶ, exhorter, encourager, exciter : τινα εἴς τι, Xén. *Cyr. 2, 3, 12;* ἐπί τι, Xén. *Cyr. 8, 1, 12;* πρός τι, Pol. *1, 4, 2;* Plut. *Num. 21,* qqn à qqe ch.; *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 8, 1, 43;* Pol. *1, 20, 8, etc.* à faire qqe ch.; *au pass. ou au moy.* être passionné *ou* zélé : ἐπί τι, Pol. *2, 26, 6,* pour qqe ch.; ἐπ' ἀλλήλους, DC. *40, 46,* lutter avec violence les uns contre les autres (π. ὁρμάω).

παρ·ορμέω-ῶ, être à l'ancre auprès, mouiller auprès de, DS. *14, 49, 50; avec le dat.* Plut. *Ant. 32.*

παρόρμημα, ατος (τὸ) excitation, encouragement, Jos. *A. J. 17, 12, 1* (παρορμάω).

παρόρμησις, εως (ἡ) action d'exciter, de stimuler, Xén. *Hipp. 1, 25;* Pol. *6, 39, 8* (παρορμάω).

παρορμητέον, *vb. de* παρορμέω, Phil. *Bel. 100, 38.*

παρορμητικός, ή, όν, propre à exciter, à stimuler, Lgn *14;* πρός τι, Plut. *Lyc. 15,* qui excite à qqe ch. (παρορμάω).

παρ·ορμίζω (*f.* ιῶ) faire aborder (un navire), Lys. *132, 6.*

πάρ·ορνις, ιθος (ὁ, ἡ) [ῐθ] de mauvais augure, Eschl. *Eum. 770* (π. ὄρνις).

παρ·ορύσσω, *att.* **-ύττω,** creuser auprès, *acc.* Thc. *6, 101; p. ext.* creuser, *particul. en parl. des athlètes,* creuser la terre pour se jeter de la poussière avant la lutte, DL. *6, 27* ‖ *Moy. m. sign. qu'à l'act. en parl. d'athlètes,* Arr. *Epict. 3, 15, 4.*

παρ·ορχέομαι-οῦμαι, se tromper en jouant un rôle dans une pantomime, Luc. *Salt. 80.*

πάρος [ᾰ] *adv. et prép. :* I *avec idée de lieu :* 1 avant, devant, Soph. *El. 1502; avec le gén. d'ord. placé avant* πάρος, en avant de, devant, Il. *8, 254;* Soph. *Aj. 73;* Eur. *Hec. 1049, etc.; fig.* π. προτίθεσθαί τι τινός, Soph. *O. C. 418,* mettre une chose avant une autre, la préférer à une autre ‖ 2 *p. suite,* pour (*litt.* en se plaçant devant pour protéger) Eur. *Her. 536* ‖ II *avec idée de temps :* 1 *abs.* auparavant, avant, autrefois, jadis, Il. *4, 73, etc.;* Od. *2, 119, etc.; p. opp. à* νῦν, Od. *6, 325, etc.; avec une particule :* π. περ, Il. *13, 465, etc.;* Od. *20, 7, etc.;* π. γε, Il. *17, 270, etc.; avec l'article :* τὸ π. γε, Il. *19, 42;* τὸ π. περ, Il. *23, 480; avec le présent, d'ordin. pour désigner ce qui est habituel :* ὅς σε π. περ ῥύομαι, Il. *15, 256,* moi qui te protège d'ordinaire; *p. opp. à* νῦν δέ, Il. *1, 553; cf.* Il. *18, 386, etc.;* Od. *5, 88, etc.; suivi de* πρίν γε : π. γ' οὐκ ἔσσεται ἄλλως πρίν γε, Il. *5, 218,* il n'en sera pas autrement avant que; *cf.* Od. *2, 127, etc.; une fois dans* Hdt. *9, 2; une fois chez* Pd. *I. 6* (*7*), *1; us. chez les Trag.* Eschl. *Sept. 424, 555, etc.;* Soph. *Aj. 35, El. 1445, etc.;* Eur. *Ph. 1723, etc.* ‖ 2 avant que, *avec l'inf. ao. :* π. καταλέξαι ἅπαντα, Od. *23, 209,* avant qu'il eût tout raconté; *cf.* Il. *6, 348; 11, 573, etc.;* Od. *1, 21, etc.; avec l'inf. prés.* Il. *18, 245* ‖ 3 plus tôt, *d'où* plutôt, πάρος τοι δαίμονα δώσω, Il. *8, 166;* je t'enverrai plutôt le dieu, *c. à d.* la mort; *cf.* Il. *16, 629* ‖ 4 avant le temps, trop tôt, Il. *23, 474; avec le gén. :* τῆς τύχης π. Soph. *Tr. 724,* avant le sort (le moment fixé par le sort), avant le dénouement (*cf.* παρά).

Πάρος, ου (ἡ) [ᾰ] Paros (*auj.* Paro) *une des Cyclades,* Hh. *Ap. 44, Cer. 491;* Hdt. *5, 31, etc.*

πᾶρος (τὸ) *éol. c.* πῆρος, Alc. *fr. 98.*

παρ·όσον *ou mieux* παρ' ὅσον, *conj.* autant que, en tant que, Sext. *279, 13; 626, 19 Bkk.*

παρ·οσφραίνω, faire sentir, Geop. *13,17*.

παρ·οτρύνω [ῡ] exciter : τινὰ πρός τι, Luc. *Tox. 35*, qqn a qqe ch.; *t. de méd.* stimuler, Hpc.*654,41*.

παρ·ουάτιος, ος, ον [ᾰτ] aux oreilles pendantes, Call. *Dian. 91* (π. οὖας).

παρ·ουλίς, ίδος (ἡ) parulie, *sorte de tumeur des gencives*, P. Eg. *3,26* (π. οὖλον).

παρ·ουλότριχος, ος, ον [ῐ] à la laine légèrement crépue, *en parl. de brebis*, Geop.*18,1,6*.

πάρ·ουρος, ος, ον, qui se trouve près de la queue, Ptol. *2,62 et 68* (π. οὐρά).

παρουσία, ας (ἡ) **I** présence, Eschl. *Pers.169;* Soph.*El.948;* Eur.*Alc.606;* παρουσίαν ἔχειν, Soph. *Aj. 540*, être présent; *au plur.* Eur. *fr. Thes.9; p. suite :* **1** état présent d'une chose, Eur.*Hec.227;* Plat.*Phæd.100*d, *etc.* || **2** occasion qui se présente, *particul.* occasion favorable, Soph. *El. 1251* || **3** ressources présentes, biens, fortune, Dém. (Harp.) || **II** action de se présenter, arrivée, Soph.*El.1104*, Eur. *Alc. 207;* Thc. *1, 128;* DH. *1, 45* (παρών, *part. de* πάρειμι 1).

παρουσιάζομαι [ᾰ] être présent, Arstt.*Plant.2,3,11* (παρουσία).

παροχέτευσις, εως (ἡ) action de dériver le cours des humeurs par un autre canal, Hpc. *47, 13* (παροχετεύω).

παρ·οχετεύω, dériver par un autre canal, *ou, en mauv. part*, dériver furtivement *ou* suivant une mauvaise direction, Plut. *Them. 31* ; *fig. en prose att.* Plat. *Leg. 844* a || *Moy. m.sign.* Plut.*M.779*e.

παρ·οχεύω, avoir un commerce illégitime, Arstt. *H.A. 9, 7, 5*.

παρ·οχέω-ῶ, *seul. moy.* **παρ·οχέομαι-οῦμαι**, être assis sur un char à côté de qqn, Xén. *Cyr. 8,3,14;* Luc.*D.mar.15,3*, *etc.*

παροχή, ῆς (ἡ) **I** action de fournir, fourniture, Thc. *6, 85* || **II** *particul.:* **1** fourniture publique, Hippod. (Stob.*Fl.43,93*); *spécial.* fourniture de vivres faite par les πάροχοι aux agents qui voyageaient pour le service public, Pol. *22,1,3* || **2** dépenses pour des funérailles, DH. *6, 96* (παρέχω).

παρ·οχλέω-ῶ, faire obstacle, gêner, nuire à cause du voisinage, Th. *C.P.3,10,5*.

παρ·οχλίζω, déplacer à l'aide d'un levier, déplacer, *en gén.* Anth.*9,204*.

1 πάροχος, ου (ὁ) celui qui accompagne les nouveaux mariés sur le char nuptial, Ar. *Av. 1740;* Luc.*Her. 5; cf.* παράνυμφος (π. ὄχος).

2 πάροχος, ου (ὁ) fournisseur de vivres aux agents qui voyageaient pour le service public, Cic.*Att.13,2, 2* (παρέχω).

παρ·οψάομαι-ῶμαι, manger qqe ch. avec *ou* sur son pain, Luc. *M. cond .26*.

παρόψημα, ατος (τὸ) ce qu'on mange avec *ou* sur son pain, Ath. *367*c; Philstr.*662* (παροψάομαι).

παρ·οψίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** plat de friandises *ou* de hors-d'œuvre, Xén. *Cyr.1,3,4;* Archestr. (Ath.*64*a), *etc.* || **2** plat, assiette, Plut. *M. 828*a; NT. *Matth.23, 65;* Artém. *1,74; fig.* Magn. (*Com. fr. 2,9*) (π. ὄψον).

παρόψομαι, *f. de* παροράω.

παρ·οψωνέω-ῶ, acheter des friandises en cachette, Ar.*Eccl.226;* Crat. (*Com. fr. 2,71*).

παροψώνημα, ατος (τὸ) mets friand ; *fig.* assaisonnement, agrément, Eschl.*Ag.1447* (παροψωνέω).

παρπεπιθών, *v.* παραπείθω.

παρ·πόδιος, *v.* *παραπόδιος.

Παρρασία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [ᾰσ] Parrhasia, *v. d'Arcadie*, Il. *2, 608*, *etc.*

Παρρασική, ῆς (ἡ) [ᾰσ] territoire de Parrhasia, *en Arcadie*, Thc. *5, 33* (Παρρασία).

Παρράσιον, ου (τὸ) [ᾰσ] le mt Parrhasion, *en Arcadie*, **Call.** ***Dian. 99, etc.***

1 Παρράσιος, ου (ὁ) Parrhasios, *peintre d'Éphèse*, Xén.*Mem.3,10,1;* Plut.*Thes.4*, *etc.*

2 Παρράσιος, α, ον [ᾰσ] de Parrhasia, Pd. *O. 9, 143*, *etc.;* Eur. *Or. 1645;* οἱ Παρράσιοι, Thc. *5, 33*, *etc.* habitants de Parrhasia (Παρρασία).

παρ·ρησία, ας (ἡ) liberté de langage, franchise, Eur. *Ion 672, Hipp. 422, etc.;* Dém. *73, 17;* παρρησίαν ἔχειν, Eur.*Ph.391*, pouvoir parler librement; παρρησίαν διδόναι, Plat. *Leg. 694*b; Isocr. *20*c, donner la liberté de parler, *etc.; en mauv. part*, liberté de langage excessive, Isocr. *229* (*p.* *πανρησία, *de* πᾶν, ῥητός).

Παρρησιάδης, ου (ὁ) Parrhèsiadès, *n. fictif d'esclave*, Luc. *Pisc. 25* (παρρησία).

παρρησιάζομαι (*f.* άσομαι, *ao.* ἐπαρρησιασάμην, *pf. pass.* πεπαρρησίασμαι) **1** parler en toute liberté, avec franchise : τινι, Eschn. *11, 36;* πρός τινα, Plat. *Lach. 178*a, à qqn; περί τινος, Dém. *287, 13*, parler franchement de qqe ch. || **2** *au pf. pass.* être dit franchement, *d'où part.* πεπαρρησιασμένος, η, ον, Isocr.*312*b, dit franchement || ⋙ *Pf. pass. au sens moy.* Dém. *55, 1* (παρρησία).

παρρησιαστής, οῦ (ὁ) qui parle franchement, Arstt.*Nic.4,3,28;* Luc. *Deor. conc. 3*, *etc.* (παρρησιάζομαι).

παρρησιαστικός, ή, όν, franc, Arstt.*Rhet.2,5,11* (παρρησιάζομαι).

παρρησιαστικῶς, *adv.* franchement, M.Ant.*6,30* || *Cp.* -ώτερον, Jos. *B.J.2,21,4*.

παρρησιωδῶς, *adv.* franchement, *au cp.* -ωδέστερον, DS. *15, 6* (*παρρησιώδης, *de* παρρησία, -ωδης).

Πάρρων, ωνος (ὁ) Parrhôn, *h.* Arstt.*Pol.5,8*.

παρσένος, *v.* παρθένος.

παρστάς, παρστήετον, *v.* παρίστημι.

παρτιθεῖ, *v.* παρατίθημι.

παρ·υβρίζω, outrager, Bas. *3, 913 Migne*.

παρ·υγραίνω, mouiller légèrement, humecter, Ath. *356*e; Hérod. (Orib. *1, 413 B.-Dar.*).

πάρ·υγρος, ος, ον, légèrement humide, Man. *1, 87;* τὸ π. Gal. *4, 185; 13, 832*, sorte d'emplâtre (π. ὑγρός).

πάρ·υδρος, ος, ον, qui vit près de l'eau *ou* dans l'eau, Arstt.*H.A.8,3, 13; cf.* Th.*H.P.4,12,4* (π. ὕδωρ).

παρ·υπαντάω-ῶ, rencontrer, Jos. *B.J.1,31,4*.

παρ·υπάτη, ης (ἡ) [ῠᾰ] *s.e.* χορδή, la seconde corde (d'une lyre) *propr.* « voisine de la plus haute », Arstt. *Probl.19,3;* Plut.*M.1134*f, *etc.* (*fém. de* *παρύπατος *de* π. ὕπατος).

παρυπατο·ειδής, ής, ές [ῠπᾰ] qui a le son d'une note de la seconde corde, A. Quint. *p. 12* (παρυπάτη, εἶδος).

παρ·υπνόω-ῶ, dormir auprès de, *dat.* Q.Sm.*10,128*.

παρ·υπολαμβάνω, se faire une fausse idée de, *acc.* Aristox.*Harm.2*.

παρ·υπομιμνήσκω (*f.* -υπομνήσω, *etc.*) rappeler en passant, *acc.* Pol.*5,31,3*.

παρυπόμνησις, εως (ἡ) avis donné par occasion, M. Ant. *1,10* (παρυπομιμνήσκω).

παρ·υποψύχω, rafraîchir légèrement *ou* en passant, Diosc.*2,107*.

Παρύσατις, ιδος (ἡ) Parysatis, *f. de Darius Ochus, mère d'Artaxerxès et de Cyrus le jeune*, Xén.*An.1, 1,1*, *etc.*

παρ·υφαίνω [ῠ] **I** tramer dans, *c. à d.* **1** brocher dans un tissu, *d'où part. pf. pass.* παρυφασμένος, entremêlé d'une trame de fils différents, DS.*12,21; fig.* Arstt.*H.A.4,4,19*, *etc.* || **2** broder le long de, *d'où fig.* border tout au long, Xén.*5,4,48* || **II** surpasser dans l'art de tisser *ou* de broder, *acc.* Philstr.*853*.

παρύφασμα, ατος (τὸ) [ῠ] *c. le suiv*, Orib. *65 Cocch.*

παρυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] **1** robe brodée d'une frange, *particul.* de pourpre, la robe prétexte, *à Rome*, Plut. *M. 239*c; Cléarq. (Ath.*522*e) || **2** bande *ou* frange brodée dans un vêtement, *fig.* Jul.*238*b (παρυφαίνω).

παρυφής, ής, ές [ῠ] broché, brodé : τὸ παρυφές, Ar.*fr.309*, vêtement de femme bordé de pourpre (παρυφαίνω).

παρυφίς, ίδος (ἡ) [ῠ] *c.* παρυφές, Mén. (*Com. fr.4,210*) (*v. le préc.*).

παρ·υφίστημι (*f.* -υποστήσω, *ao. 2* -υπέστην) **I** *tr.* substituer, Chrys. *10, 264 Migne* || **II** *intr.* (*à l'ao. 2 et au pf. et au moy.*) **1** se tenir secrètement auprès de, *dat.* Rhét. (*W. 4, 21*) || **2** se présenter en même temps *ou* avec, exister avec, *dat.* Sext. *46, 5 Bkk.;* DL. *9, 105* || **3** ressortir de, *avec* ἐκ *et le gén.* Dysc. *Synt. 10, 1* (π. ὑφίστημι).

παρφάμενος, *v.* παράφημι.

πάρ·φασις, *v.* παράφασις.

παρ·φέρομαι, *v.* παραφέρομαι.

παρ·φυγέειν [ῠ] *inf. ao. 2*, fuir le long *ou* devant, *dat.* Od.*12,99* (*poét. c.* παραφεύγω *de* π. φεύγω).

πάρφυκτος, ος, ον, qu'il faut *ou* qu'on peut éviter, Pd. *P. 12, 53* (*vb. du préc.*).

παρῶ, ῇς, ῇ, *sbj. prés. de* πάρειμι 1 *ou sbj. ao. 2 de* παρίημι.

παρώας, ου (ὁ) cheval dont la robe est d'un rouge cendré, Arstt. *H.A. 9, 45*.

παρῳδέω-ῶ, chanter un air en le parodiant, parodier, DL. *4, 52;* Luc. *Charid. 14*, *etc.* (παρῳδός).

παρῳδία, ας (ἡ) imitation bouffonne d'un morceau poétique, parodie, Arstt. *Poet. 2, 5;* Ath. *698*b (παρῳδός).

παρῳδικός, ή, όν, qui concerne les parodies, de parodie, DH. *Dem. 54* (παρῳδία).

παρῳδός, ός, όν : **1** auteur de parodies, *comme Matron et Sôpatros* || **2** qui chante *ou* s'exprime en termes détournés, *c. à d.* obscurs, Eur.*I.A. 1147* (π. ᾠδή).

παρ·ωθέω-ῶ (*f.* -ωθήσω *ou* -ώσω, *ao.* πάρωσα) I pousser de côté, repousser, rejeter, *acc.* Hpc. *Art.794;* Pol. *5, 84, 3, etc.* || II *fig. c. à d.* : 1 mettre de côté, repousser, dédaigner, mépriser, Eur. *El.1037*, *Tr.656* || 2 dissimuler, Soph. *Tr. 558* || *Moy.* repousser de côté loin de soi, *acc.* Luc. *Pisc. 34; fig.* 1 repousser durement, chasser, *acc.* Eur. *Her. 238;* Eschn. *14,38;* τινα τιμῆς, Luc.*Tim. 4*, exclure qqn d'une charge honorifique || 2 différer, Plat.*Rsp.471* c.

Παρ·ωκεάνιος, ος, ον [ᾰν] qui habite près de l'Océan, situé près de l'Océan, Plut.*Cæs.20* (π. Ὠκεανός).

Παρ·ωκεανίτης, ου [ᾱνῑ] *adj. m. c. le préc.* Thpp. (Ath. *526* d); Str. *835, etc.*

Παρωκεανιτικός, ή, όν [ᾰνῑ] *c. les préc.* Str.*189, etc.*

παρ·ωκεανῖτις, ιτιδος [ᾰνῑ] *adj. f.* situé près de l'Océan; *subst.* ἡ π. Pol.*34, 5, 6;* Str. *131, etc.* contrée voisine de l'Océan (π. Ὠκεανός).

παρ·όμαλος, ος, ον [μᾰ] presque semblable, Str.*167* (π. ὁμαλός).

παρ·ωμίς, ίδος (ἡ) vêtement qu'on porte sur les épaules, Spt. *Ex. 28,14* (π. ὦμος; *cf.* ἐπωμίς *et* περιωμίς).

1 **παρών, οῦσα, όν**, *part. prés. de* πάρειμι 1.

2 **παρών, ῶνος** (ὁ) petit navire léger, Pol. *fr. hist. 65.*

Πάρων, ωνος (ὁ) Parôn, *h.* Arstt. *Phys. 4, 13.*

παρωνυμέω-ῶ [ῠ] avoir un nom semblable à, tirer son nom de, *dat.* Phil. *1, 486, etc.; ou* ἀπό *et le gén.* Jambl.(Nicom. *Arithm. p.79*) (παρώνυμος).

παρωνύμησις, εως (ἡ) [ῠ] *c. le suiv.* Jambl. (Nicom. *Arithm. p. 65*) (παρωνυμέω).

παρωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] 1 ressemblance de nom, nom dérivé d'un autre, paronymie, Gramm. || 2 surnom avec ressemblance de forme, Plut. *M. 401* a, *etc.* || 3 *c.* παρονομασία, Plut.*M.853* b (παρώνυμος).

παρ·ωνυμιάζω [ῠ] donner un nom tiré d'un autre de même forme, Arstt. *Phys. 7, 3, 2, etc.* (παρώνυμος).

παρωνύμιος, ος, ον [ῠ] dérivé d'un nom *ou* d'un mot semblable, Plat. *Leg. 757* d; τὸ παρωνύμιον, mot provenant d'un dérivé, Plat. *Soph. 268* c, *etc.; ou* surnom, Plut. *Num. 21* (παρώνυμος).

παρ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] qui porte un nom semblable, *particul.* qui dérive d'un autre mot, Eschl. *Eum. 8;* Arstt. *Cat.1,5;* τὸ π. Plut. *M. 560* d *et* e, surnom (π. ὄνομα).

παρωνύμως [ῠ] *adv.* par dérivation d'un mot, Arstt.*Top.2, 4, 4.*

παρ·ωνυχία, ας (ἡ) [ῠ] panaris, abcès à la racine de l'ongle, Plut. *M. 43* a, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc.*1056* d (π. ὄνυξ).

παρωνυχίς, ίδος (ἡ) [ῠ] *sorte de plante, p.-ê.* polycarpe à quatre feuilles, Diosc. *4, 54* (π. ὄνυξ).

πάρωρα, *adv. v.* πάρωρος.

Παρωρεῆται, ῶν (οἱ) les Parôréètes, *montagnards d'Arcadie*, Hdt. *4, 148.*

παρώρεια, ας (ἡ) région située le long d'une chaîne de montagnes, Pol.*2,14, 6, etc.;* DS. *14, 80; au pl.* Pol.*2,34,15* (π. ὄρος).

παρ·ώρειος, ος, ον, situé le long d'une montagne *ou* d'une chaîne de montagnes, Str.*576* (π. ὄρος).

παρωρείτης, ου (ὁ) qui réside près des montagnes, A. Pl. *235* (παρώρεια).

πάρ·ωρος, ος, ον : 1 qui vient hors de saison, intempestif, Th.*C.P.5,1,3; adv. plur. n.* πάρωρα, Cic. *Att. 10, 12,2*, hors de saison || 2 qui vient trop tard, tardif, Epic. (DL. *10, 122*) (π. ὥρα).

παρ·ωροφίς, ίδος (ἡ) bord saillant d'un toit, Hdt.*2,155* (π. ὄροφος).

παρώσω, *f. de* παρωθέω.

παρ·ωτίς, ίδος (ἡ) 1 oreillon, tumeur le long des oreilles, Gal. *2, 271, etc.* || 2 bout de l'oreille, Lyc. *1402* || 3 *p. anal.* console, *t. d'archit.* Vitr.*4,6,4* (π. οὖς, ὠτός).

παρῴχηκα, παρῳχημένος, *v.* παροίχομαι.

πάρ·ωχρος, ος, ον, légèrement pâle, Plut.*M.364* b (π. ὠχρός).

πᾶς, πᾶσα, πᾶν, *gén.* παντός, πάσης, παντός; *plur.* πάντες, πᾶσαι, πάντα; *gén.* πάντων, πασῶν, πάντων; *dat.* πᾶσι, πάσαις, πᾶσι, *etc.* tout, toute : **A I** *au sg.* : 1 *au sens partitif*, chaque, chacun : οἱ δ' ἄλκιμον ἦτορ ἔχοντες πρόσσω πᾶς πέτεται, Il. *16, 265*, chacune de ces guêpes pleine d'ardeur vole en avant; *cf.* Od.*13,313;* Soph. *O.R. 596, etc.; avec un gén.* : πᾶς Ἑλλήνων, Soph. *O.C. 597*, tout Grec, chaque Grec; *avec un subst. sans article* : πᾶς ἀνήρ, Thgn. *177;* Soph. *Aj.1366*, tout homme; πᾶς ἄνθρωπος, Att. tout être humain; *avec un adj. ou un part. accompagné de l'art.* : πᾶς ὁ ἄδικος οὐχ ἑκὼν ἄδικος, Plat.*Leg. 731* c, tout homme qui fait le mal mais sans le vouloir; *cf.* Soph. *Aj. 101;* Xén. *Mem.2,4,6, etc.;* πᾶς τις, Thgn. *621;* Eschl. *Ag.1205,1652;* Soph.*Aj. 28;* Thc. *1, 20, etc.* tout homme (*cf. franç.* tout un chacun); *avec le gén.* : πᾶς τις βροτῶν, Soph. *El. 984*, tout mortel; *cf.* Hdt.*1,50, etc.;* πᾶς ὅστις, Soph. *Aj. 14, 13*, tout homme qui; πᾶν ὅσον, Eschl. *Pr.787, etc.* tout ce qui; παντός ἐστι, *avec l'inf.* Dém.*13, 17, etc.* c'est l'affaire de chacun de, *etc.* || 2 tout entier, tout : πᾶς δ' ἄρα χαλκῷ λάμπε, Il.*11,65*, il brillait tout entier d'airain; *avec un subst.* : πᾶσαι πύλαι, Il.*2, 809*, les portes tout entières; τὴν φάτνην ἐοῦσαν χαλκέην πᾶσαν, Hdt. *9, 70*, la crèche toute d'airain, entièrement d'airain; πᾶσαν ἀληθείην κατάλεξον, Il. *24, 407*, dis toute la vérité; πᾶν κράτος, Soph. *Ph. 142*, pleine puissance, *c. à d.* la plus haute puissance; *avec l'art.* : κεῖνος ἡ πᾶσα βλάβη, Soph.*Ph.622*, cet homme qui est le mal en personne; πάντα εἶναί τινος, Soph. *Ph. 386*, être tout à fait dépendant de qqn; ὅλος καὶ πᾶς εἰμι πρός τι, Pol. *3, 94, 10; ou* πρός τινι, Pol. *5, 58, 1*, être tout entier à qqe ch., y employer toute son activité || **II** *au plur.* tous, *joint à un nom* : πάντες τε θεοὶ πᾶσαί τε θέαιναι, Il.*8,5*, vous tous, dieux, et vous toutes, déesses; *avec un gén. partit.* : Σαμίων πάντες, Thc.*8, 75*, tous ceux des Samiens; *cf.* Xén.*Lac. 3,3, etc.;* πάντες ὅσοι, Hom. Att. tous ceux qui; *avec un adv.* : ἅμα πάντες, Il.*24,253;* Od.*21,230;* Hdt. *9,23*, tous ensemble, tous sans exception; πάντες ὁμῶς, Il. *15,98*, tous également; *avec un superl.* : πάντες ἄριστοι, Il. *9,3;* Od.*4,272*, tous les meilleurs (*cf. lat.* optimus quisque); πᾶσι, Il.*2,285;* Soph. *O.C.1448*, auprès de tous *ou* devant tous, *c. à d.* dans l'opinion de tous, d'après le jugement de tous || **B** *construct.* **I** *avec un subst. précédé ou non de l'article* : 1 *sans l'article, pour marquer que le subst. est employé au sens collect.* : tout entier : παντὶ σθένει, Plat. *Leg. 646* a, avec toute sa force; πᾶσα γῆ, Thc. *2, 42*, toute la terre; πάντες ἄνθρωποι, Att. tous les hommes qu'on peut imaginer; *au sens de* plein, complet : ἐν πάσῃ ἀναρχίᾳ καὶ ἀνομίᾳ, Plat. *Rsp. 575* a, en dehors de toute autorité et de toute loi; πᾶσα ἀνάγκη, Plat. *Phædr.240* a, il est tout à fait *ou* absolument nécessaire; *de même au plur.* φρουρούμενος ὑπὸ πάντων πολεμίων, Plat. *Rsp. 579* b, gardé par des hommes tous ennemis || 2 *avec l'article, soit avec l'article placé dev. le nom, les précédant ou les suivant lorsqu'il est employé comme attribut* : τὸν ἀριθμὸν πάντα, Plat.*Theæt. 147* e, le nombre tout entier; πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν λέγειν, Thc. *6, 87*, dire toute la vérité; πᾶν τοὐναντίον, Att. tout le contraire; τὰ ἀγαθὰ πάντα, Xén.*An.3,1,20*, tous les biens; *soit précédé lui-même de l'article quand on veut marquer que la totalité est opposée aux parties isolées* : τὸ πᾶν, le tout, tout ensemble, Eschl. *Pr. 273, etc.;* Soph. *Ph. 21;* Thc.*1,72;* τὰ πάντα, Eschl.*Eum. 415, m.sign.; d'où chez les philos.* τὸ πᾶν, l'univers, Plat. *Pol. 272* e, *Tim. 28* c, *etc.;* τὰ πάντα, Xén. *Mem. 1,1,11 et 14, m.sign.;* τὸ πᾶν πλῆθος τῶν ὁπλιτῶν, Thc. *8, 93*, toute cette multitude d'hoplites; ὁ πᾶς ἀριθμός, Eschl. *Pers.337;* Thc.*2,7*, le nombre total (des vaisseaux); τὰ πάντα μέρη, Plat.*Theæt.204* a, les parties prises toutes ensemble; οἱ πάντες ἄνθρωποι, Xén.*An.5,6,7*, les hommes tous ensemble (sans exception); πόλις τοῖς πᾶσιν εὐπορωτάτη, Thc. *2, 64*, ville la plus abondante en toutes choses; τὸ πᾶν κράτος, Hdt.*6,35*, la puissance entière, la toute-puissance; τῆς πάσης ἀλογίας, Pol. *1, 15, 6*, *litt.* l'absurdité entière, *c. à d.* une complète absurdité || **II** *avec un n. de nombre précédé ou non de l'article* : 1 *sans l'article lorsqu'on veut appeler l'attention sur l'idée du détail* : ἐννέα πάντες, Od. *8, 258; 24, 60*, neuf complètement, neuf sans qu'il en manque un, pas moins que neuf; *de même* δέκα π. Il. *19, 247; 24, 232;* ἕνδεκα π. Od. *14, 103;* δώδεκα π. Od. *9, 204, etc.* dix, onze, douze complètement; *ou pour marquer une idée de variété* : κτήνεα πάντα τρισχίλια, Hdt. *1, 50*, trois mille têtes de bétail de toute espèce || 2 *avec l'article, lorsqu'on veut appeler l'attention sur l'idée de l'ensemble* : τριάκοντα τὰς πάσας ἡμέρας, Thc.*2,101*, trente jours en tout; οἱ πάντες ὡς ὀκτωκαίδεκα, Xén. *Hell. 5, 4, 60*, dix-huit en tout; *cf.* Hdt. *1, 214;* Thc. *1, 60, etc.* || **C** πᾶς *employé au neutre subst. ou adv.* : **I** τὸ πᾶν : 1 le tout (*v. ci-dessus*, **B, I, 2**), la chose principale, l'important : τοῦ παντός, Plat. *Phædr.*

236e, du tout au tout; τοῦ παντὸς ἄξιος, PLAT. *Soph.* 216c, digne de tout ce qu'il y a de plus haut ‖ 2 *adv. c.* πάντως, en tout, tout à fait, complètement, absolument, XÉN. *Cyr.* 1, 6, 13; SOPH. *El.* 1009, *etc.*; *de même* ἐς τὸ πᾶν, ESCHL. *Eum.* 52, 84; τῷ παντί, XÉN. *Ages.* 2, 24; *Hell.* 7, 5, 12, *etc.*; *avec idée de temps*, τὸ πᾶν, LUC. *Sacr.* 5, toujours ‖ 3 tout, tout le possible : πᾶν μᾶλλον ἢ στρατιάν, HDT. 4, 162, tout plutôt qu'une expédition; περὶ παντὸς ποιεῖσθαι, ATT. estimer au-dessus de tout; πᾶν ποιεῖν, PLAT. *Ap.* 39a, *ou* π. πράττειν, LYS. 115, 29, faire tout son possible; *d'ord. en ce sens :* πάντα π. XÉN. *Mem.* 4, 2, 6; LYS. 127, 42, *etc.*; πάντα ποιεῖν ὅπως, XÉN. *Hell.* 7, 4, 21; *ou* ὥστε, XÉN. *Hell.* 6, 1, 4, faire tout le possible pour que; παντὸς μᾶλλον, plus que tout, au-dessus de tout, complètement, PLAT. *Prot.* 344b, *etc.*; *avec le gén.*: ἐς πᾶν κακοῦ ἀφικνεῖσθαι, HDT. 7, 118, en arriver à tout le malheur possible, à l'extrême malheur; ἐν παντὶ ἀθυμίας εἶναι, THC. 7, 55, être dans un découragement absolu; *abs.* μάλ' ἂν φοβοῖο καὶ ἐν παντὶ εἴης, PLAT. *Conv.* 194a, tu serais dans la plus grande inquiétude et dans le plus grand embarras; εἰς πᾶν ἀφικνεῖσθαι, XÉN. *Hell.* 6, 1, 12, en venir à se trouver dans le plus grand danger; διὰ παντός, pendant tout le temps, continuellement, toujours, HDT. 1, 122; THC. 1, 38, *etc.*; XÉN. *An.* 7, 8, 11; SOPH. *Aj.* 705, *etc.*; *ou* absolument, communément, généralement, THC. 2, 49; PLAT. 1 *Alc.* 108b, *etc.*; διὰ πάντων, PLAT. *Soph.* 254b, *m. sign.*; εἰς τὸ πᾶν *avec ou sans* χρόνου, ESCHL. *Eum.* 670, *Ch.* 684, *ou* μέχρι παντός, STR. 376, *etc.* pour toujours ‖ II πάντα : 1 tout le possible : πάντα γίγνεσθαι, OD. 4, 417, devenir toute sorte de choses, prendre toutes les formes, se changer en toute forme; πάντα εἶναί τινι, être tout pour qqn, *c. à d.* l'homme *ou* la chose importante par excellence, THC. 8, 95; DÉM. 240, 11; 660, 7; LUC. *Tyr.* 4; *de même* τὰ πάντα, HDT. 1, 122, *etc.*; πάντα, en tout, à tous les points de vue, sous tous les rapports, OD. 13, 209; *de même* τὰ πάντα, HDT. 5, 97; *d'où* πάντα, tout à fait, entièrement, complètement, SOPH. *Aj.* 91, 1415, *El.* 301, *etc.*; τὰ πολλὰ πάντα, HDT. 1, 203, *etc.* la plupart du temps; τὰ πάντα νικᾶν, XÉN. *An.* 2, 1, 1, vaincre sur tous les points; *avec idée de temps*, continuellement, LUC. *As.* 22; *sur* διὰ πασῶν, *v.* διαπασῶν. ‖ ⋙ [ᾱ] *au neutre* πᾶν, *au fém. à tous les cas, et au dat. plur. aux trois genres; ttef.* [ᾰ] *dans* πάσης, ANTH. 8, 93, *et dans* πᾶσιν, ANTH. 8, 109; *de même* α *du neutre* πᾶν *est bref dans les composés* ἅπαν, πάμπαν, σύμπαν. — *Gén. pl. fém. épq.* πασάων [σᾱ] OD. 6, 107; A. RH. 1, 113, *etc.*; *dat. pl. épq.* πάντεσσι, OD. 18, 317, *etc.* (*Du thème pron.* πο- *v.* *πός).

πᾶσαι, *fém. pl. de* πᾶς.

Πασακᾶς (ὁ) Pasakas, *n. du cheval de Cyrus le jeune*, PLUT. *Artax.* 9.

πασάμην, *v.* πατέω 1.

1 **Πασαργάδαι**, ῶν (αἱ) [πᾰ] Pasargades (*auj.* Murghâb, *sel. d'autres*, Farsa *ou* Darabgerd) *capitale de la Perse*, PLUT. *Artax.* 3, *etc.*

2 **Πασαργάδαι**, ῶν (οἱ) les Pasargades, *famille noble de Perse*, STR. 730, *etc.*; *au sg.* Πασαργάδης, HDT. 1, 125.

1 **πάσασθαι** [πᾰ] *inf. ao. poét. de* πατέομαι.

2 **πάσασθαι** [πᾱ] *inf. ao. poét. de* πάομαι.

πασάων, *v.* πᾶς.

Πασέας, ου (ὁ) Paséas, *h.* DÉM. 54, 32 *B.-Sauppe*, *etc.*

Πασιάδης, ου (ὁ) Pasiadès, *h.* PLUT. *Alex. fort.* 2, 5, *etc.* (*patr. de* Πασίας).

πασι-άναξ, -άνακτος (ὁ) [πᾱᾰν] qui règne sur tout, ORACL. (PHLÉG. *p.* 144) (πᾶς, ἄναξ).

Πασίας, ου (ὁ) [πᾱ] Pasias, *h.* AR. *Nub.* 21, *etc.*

Πασι·θέα, ας (ἡ) [ᾰῐ] Pasithéa : 1 *l'une des Grâces*, IL. 14, 276, *etc.*; PAUS. 9, 35, 4 ‖ 2 *fille de Nérée*, HÉS. *Th.* 247 ‖ ⋙ *Ion.* -έη, IL. HÉS. *ll. cc.* (*fém. du suiv.*).

Πασί·θεος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Pasithéos, *Troyen*, Q. SM. 10, 86 (π. θεός).

Πασι·θόη, ης (ἡ) [ᾰῐ] Pasithoè, *Océanide*, HÉS. *Th.* 352 (π. θοός).

Πασι·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰ] Pasiklès, *h.* HDT. 9, 97; DÉM. 36, 10, *etc. B.-Sauppe* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -έος, HDT. *l. c.* (π. κλέος).

Πασι·κράτης, ους (ὁ) [ᾰῐᾰ] Pasikratès, *h.* PLUT. *Alex.* 29 ‖ ⋙ *Gén. ion.* -εος, ARR. *Ind.* 18, 8 (π. κράτος).

Πασί·μαχος, ου (ὁ) [ᾰῐᾰ] Pasimakhos, *Laconien*, XÉN. *Hell.* 4, 4, 10 (π. μάχομαι).

πασι·μέλουσα, ης [ᾰῐ] *adj. f.* : 1 auquel tous s'intéressent, *ép. du navire Argo*, OD. 12, 70 ‖ 2 *p. suite*, connu de tous, célèbre, NONN. 5, 128 (π. μέλω).

Πασίμηλος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Pasimèlos, *Corinthien*, XÉN. *Hell.* 4, 4, 4 (πάομαι, μῆλον).

Πασῖνος, ου (ὁ) Pasinos, *Athénien*, ISOCR. 19, 18 *B.-Sauppe*.

πασι·πόρνη, ης (ἡ) [ᾰῐ] fille publique, courtisane, HERMIPP. (*Com. fr.* 2, 384) (π. πόρνη).

Πασιππίδας (ὁ) [πᾰῐδ] Pasippidas, *Laconien*, XÉN. *Hell.* 1, 1, 32, *etc.*

Πασι·σωκλῆς, έους (ὁ) [ᾰσῐ] Pasisôklès, *h.* ANTH. *App.* 28 *dout.*

Πασιτελίδας (ὁ) [ᾰσῐ] Pasitélidas, *Laconien*, THC. 4, 132; 5, 3 (*patr. de* *Πασιτέλης, *de* π. τέλος).

Πασιτίγρις, ιδος *ou* ιος (ὁ) le Pasitigris (*auj.* Karun) *formé par la réunion du Tigre et de l'Euphrate*, PLUT. *Eum.* 14.

* **πασι·φάεις**, *seul. fém.* **πασι·φάεσσα** [ᾰῐ] *adj. c.* πασιφαής, EPIGR. (ARSTT. *Mir.* 133).

Πασι·φάη, ης (ἡ) [ᾰῐ] Pasiphaè, *fille d'Hèlios, femme de Minos*, A. RH. 3, 1106, *etc.*; PLUT. *Thes.* 19, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Πασιφάα, PLUT. *Agis* 9 (*cf. le suiv.*).

πασι·φαής, ής, ές [ᾰῐ] qui brille pour tous, visible pour tous, ORPH. *H.* 7, 14; MAN. 3, 346 (π. φάος).

πασι·φανής, ής, ές [ᾰῐᾰ] visible pour tous, NONN. *Jo.* 12, 3 (π. φαίνω).

Πασι·φίλη, ης (ἡ) [ᾰῐ] Pasiphilè, *f.* ARCHIL. (ATH. 594c) (*fém. du suiv.*).

Πασί·φιλος, ου (ὁ) [ᾰῐῐ] Pasiphilos, ANTH. 12, 218 (π. φίλος).

Πασι·φῶν, ῶντος (ὁ) [ᾰῐ] Pasiphôn : 1 *médecin*, DÉM. 30, 34 *B.-Sauppe*, *etc.* ‖ 2 *philosophe*, DL. 2, 7; PLUT. *Nic.* 4 (π. *φάω).

Πασι·χάρηα (ἡ) [ᾰῐχᾰ] Pasikharèa, *f.* ALCM. *fr.* 13 (πᾶς, χαίρω).

Πασίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Pasiôn : 1 *Mégarien*, XÉN. *An.* 1, 2, 3, *etc.* ‖ 2 *banquier*, DÉM. 27, 11, *etc. B.-Sauppe* ‖ 3 *autres*, LUC. *D. mer.* 12, 1, *etc.*

πάσμα, ατος (τὸ) 1 liquide avec lequel on arrose, AXION. (ATH. 342b) ‖ 2 emplâtre, A. TR. 11, 629.

πασπαλέτης, ου (ὁ) [ᾰλ] *c.* κεγχραλέτης, GAL. *Lex. Hipp. p.* 540.

πασπάλη, ης (ἡ) [ᾰλ] grain *ou* farine de millet, *d'où* chose minime : οὐδὲ πασπάλη, AR. *Vesp.* 91, pas un atome; *cf.* παιπάλη.

πασπαλη·φάγος, ος, ον [ᾰλφᾰ] qui mange un grain *ou* de la farine de millet, HIPPON. *fr.* 67 (πασπάλη, φαγεῖν).

πασσαλευτός, ή, όν [ᾰλ] fixé avec un clou, cloué, ESCHL. *Pr.* 113 *dout.* (*vb. du suiv.*).

πασσαλεύω, *néo-att.* **πατταλεύω** [ᾰλ] : 1 fixer avec un clou, clouer : τινά τινι, πρός τινι, ἐπί τινι, ESCHL. *Pr.* 56 *Ag.* 579; EUR. *Bacch.* 1244 qqn sur qqe ch. ‖ 2 *p. ext.* enfoncer comme un clou, *acc.* ESCHL. *Pr.* 65; *fig.* fixer, attacher (ses yeux, ses regards) sur qqe ch. EUM. *Ism. p.* 82 (πάσσαλος).

πασσάλιον, *néo-att.* **παττάλιον**, ου (τὸ) [ᾰλ] petit clou, petite cheville, GAL. *Lex. Hipp. p.* 540 (*dim. de* πάσσαλος).

πασσαλίσκος, ου (ὁ) [ᾰλ] 1 *c. le préc.* HPC. 671, 6 ‖ 2 *particul.* petite cheville pour tendre les cordes d'un instrument de musique, SCH.-AR. *Vesp.* 574; HÉRON 245, *etc.* (*dim. de* πάσσαλος).

πασσαλο·κοπία, ας (ἡ) [ᾰλ] action d'enfoncer des piquets, des chevilles *ou* des clous, ATH. (*Math. vet. p.* 15) (πάσσαλος, κόπτω).

πάσσαλος, *néo-att.* **πάτταλος**, ου (ὁ) [ᾰλ] I piquet *ou* cheville de bois, *d'où :* 1 cheville, clou pour suspendre qqe ch. : αἱρεῖν ἀπὸ πασσαλόφι, IL. 24, 268, prendre à un clou un objet suspendu; *cf.* IL. 5, 209; OD. 21, 53; PD. *O.* 1, 27; κρεμάσαι ἐκ πασσαλόφι, OD. 8, 67, suspendre à un clou; *prov.* οἱ πάτταλοι παττάλοις ἐκκρούονται, SYN. *Ep.* 45, un clou chasse l'autre; μηδὲ πάτταλον καταλιπεῖν, LUC. *J. voc.* 9, ne laisser pas même un clou; παττάλου γυμνότερος, ARSTNT. 2, 18, plus nu qu'un clou ‖ 2 pieu *ou* cheville de bois pour attacher les chevaux, HDT. 4, 72 ‖ II *p. anal.* 1 gourdin, AR. *Eq.* 376 ‖ 2 *c.* πόσθη, AR. *Eccl.* 1011 ‖ 3 broche *ou* bâillon, AR. *Th.* 222 (*p.* *πάγjαλος, *de la* R. Παγ, ficher; *cf.* πήγνυμι).

πασσαλόφι(ν) *gén. épq. du préc.* IL. 24, 268.

πασσάμενος, *v.* πατέω *et* πάομαι.

πάσσαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] *c.* πάσσαλος, AR. *Ach.* 763.

Πασσαρών, ῶνος (ὁ) Passarôn (*vraisembl. près de* Dhrasmisius) *v. d'Epire*, PLUT. *Pyrrh.* 5.

Πάσσας, *dat.* ᾳ (ὁ) = *lat.* Pansa, *n. d'h. rom.* PLUT. *Fort. Rom.* 7.

πασσάσθαι, *v.* πατέω 1.

πασ·σέληνος, *v.* πανσέληνος.

πάσσος οἶνος (ὁ) [ᾰσ] = *lat.* passum, *vin fait de raisins sec*, POL. 6, 2, 3.

πάσ·σοφος, ος, ον, *var. p.* πάνσοφος, Plat. *Rsp.* 598 d.

πασ·συδί, *v.* πανσυδεί.

πασ·συδίᾳ, πασ·συδίῃ, *v.* πανσυδίᾳ, *etc.*

πάσσω, *att.* πάττω (*f.* πάσω [ᾰ], *ao.* ἔπασα; *pf. inus.; pass. ao.* ἐπάσθην, *pf.* πέπασμαι) **1** verser, répandre, *avec l'acc.:* τι, Il. 5,401, 900, qqe ch. (des remèdes sur une blessure); *avec le gén.* ἁλός, Il. 9,214; τῶν ἁλῶν, Luc. *D.mer.* 4,5, répandre du sel; τινά τινι, Ar. *Nub.* 912, *etc.*, répandre qqe ch. sur qqn, joncher qqn de qqe ch. || **2** broder, *avec l'acc. de l'objet brodé*, Il. 3, 126; 22, 441 || *Moy. rare seul. en prose et chez les écriv. réc.* (*seul. ao. part.* πασάμενος) répandre sur soi, *d'où* couvrir (sa tête) de cendre, Spt. *3 Macc.* 1, 18 || ⋙ *Impf.* 3 *sg. poét.* πάσσε, Il. 4, 219, *etc.* (R. Παγ, fixer, *v.* πήγνυμι).

πάσσων, *v.* παχύς.

παστάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *propr.* salle ornée de mosaïque *ou p.-é.* ornée de tapisseries, *d'où :* **1** chambre à coucher, Thcr. 24,46; *particul.* chambre nuptiale, Soph. *Ant.* 1207; Eur. *Or.* 1371; *p. suite*, lit nuptial, Anth. 9, 245 || **2** portique *ou* vestibule, Hdt. 2,148, 169; Plut. *Lyc.* 6; portique *ou* galerie autour d'un temple, Xén. *Mem.* 3, 8,9; *Hier.* 11,2; DH. 4, 44; *d'où* temple, Anth. 6, 119, 211, *etc.* || **3** *p. ext.* corridor, A.Rh. 1, 789 (παστός).

παστέος, α, ον, *vb. de* πάσσω, Ar. *Pax* 1074.

πάστη, ης (ἡ) sauce mêlée de farine, Ar. *fr.* 547 *Dind.*; Eup. (*Com. fr.* 2,574) (παστός).

παστός, ή, όν : **I** saupoudré, Hpc. 554,51; Eudèm. (Ath. 371 a); *subst. au plur.* τὰ παστά, El. dion. (Eust. 1278, 53), sorte de bouillie || **II** *p. ext.* brodé, *d'où subst.* ὁ παστός : **1** rideau brodé de lit nuptial, Poll. 3, 37 || **2** lit nuptial, Nonn. 5, 213 || **3** chambre nuptiale, Luc. *D. mort.* 23, 3 (πάσσω).

παστοφόριον, ου (τὸ) **1** chambre du prêtre dans le temple (de Jérusalem) Spt. *Jer.* 42,4, *etc.* || **2** trésor du temple, Spt. *1 Par.* 9,26, *etc.* (παστοφόρος).

παστο·φόρος, ος, ον : 1 qui porte la statue d'un dieu dans une chapelle, *subst.* ὁ π. prêtre chargé de cette fonction, DS. 1, 29; Clém. 253,758 || **2** qui porte le rideau du lit nuptial, *ép. d'Aphroditè*, Anth. *App.* 40 (παστός, φέρω).

Πάσχα (τὸ) *indécl.* : **I** *en gén.* la Pâque, *fête juive et chrétienne*, Spt. *Ex.* 12,11, *etc.* || **II** *particul.* : **1** le repas de la Pâque, NT. *Matth.* 26,17, *etc.* || **2** l'agneau pascal, Spt. *Ex.* 12, 21, *etc.* (*hébr.* pâsach).

πασχητιασμός, οῦ (ὁ) désirs impurs, Luc. *Gall.* 32; Clém. 1,160,501 *Migne* (πασχητιάω).

πασχητιάω-ῶ : 1 avoir des désirs impurs, Ath. 187 c; Luc. *Am.* 26 || **2** inspirer des désirs impurs, Clém. 1, 400 *Migne* (πάσχω).

πάσχω (*f.* πείσομαι, *ao.* 2 ἔπαθον, *pf.* πέπονθα) *propr.* être affecté de telle *ou* telle façon, éprouver telle *ou* telle affection, sensation *ou* sentiment (*p. opp. à l'idée d'*agir, δρᾶν, Eschl. *Ch.* 313, Soph. *O.R.* 1272; Thc. 7,71; ποιεῖν, Hdt. 5,89; Xén. *Cyr.* 7, 1, 40, *etc.*, ἔρξαι, Od. 8,490, *etc.*; *p. suite.* **A** *en parl. d'actions, de faits, d'événements* : **I** *en mauv. part* : ἄλγεα, Il. 20, 297, *etc.*; αἰνά, Il. 3, 99, *etc.*, éprouver des douleurs, des maux, *etc.*; *particul. au sens obscène*, Dém. 270, 26, *etc.*; *dans la langue du droit att. pour parler d'une peine corporelle ou de la peine capitale, p. opp. à* ἀποτίνειν, payer une amende, Plat. *Pol.* 299 a; *cf.* Xén. *Mem.* 2, 9, 5, *etc.*; πάσχειν, subir un châtiment, Lys. 160,36; π. τι πρός τινος, Eschl. *Pr.* 92; Hdt. 6,88; ὑπό τινος, Isocr. 36 c, souffrir un châtiment *ou* éprouver un préjudice de la part de qqn; *abs.* ἔγνω παθών, Hés. *O.* 220, il a appris par des souffrances, par de fâcheuses expériences; *cf.* Soph. *O.R.* 403; Plat. *Conv.* 222 b; ὁ παθών, le malheureux, Plat. *Leg.* 730 a; *au sens phys.* le blessé, Plat. *Leg.* 878 c; *abs.* être malade, Arr. *Epict.* 2, 23, 12; *en gén.* παθεῖν τι, souffrir qqe ch. de mal, de fâcheux, Il. 5, 567; 11, 470, *etc.*; Od. 4, 820; Xén. *Conv.* 2, 11, *etc.*; *d'où par euphém. pour* mourir : εἴ τι πάθοιμι, ἤν τι πάθω, si je devais, dois souffrir qqe ch., *c. à d.* si je devais, dois mourir, Callin. *fr.* 17; Hdt. 8, 102; Xén. *An.* 7, 2, 14; εἴ τι πείσονται οἱ Μῆδοι, Xén. *Cyr.* 2, 1, 2, si un malheur devait arriver aux Mèdes, εἴ τι πείσεται ἅδε γᾶ, Eur. *Ph.* 247, si ce pays doit être vaincu; ἤν τι ναῦς πάθῃ, Eur. *I.T.* 755; Plat. *Ep.* 312 d, *etc.* si le navire sombre; τί (γὰρ) πάθω; que va-t-il m'arriver? que va-t-il arriver de moi? *pour marquer l'attente de ce qu'il y a de pire*, Il. 11, 404; Od. 5, 465; Hdt. 4, 118; Soph. *O.C.* 216; Plat. *Euthyd.* 302 d, *etc.*; *de même* τί ἂν πάθοιμι; Luc. *D. mort.* 10, 6, *etc.*; *de même dans la locut.* τί παθών; *litt.* ayant souffert quoi? *c. à d.* qu'est-il arrivé de si fâcheux? τί παθόντε λελάσμεθα θούριδος ἀλκῆς; Il. 11, 313, que nous est-il arrivé de si fâcheux, que nous ne nous souvenions pas de notre force? τί παθόντες γαῖαν ἔδυτε; Od. 24, 106, quel malheur vous est survenu, pour que vous soyez descendus dans les enfers? || **II** *en gén. avec un adv.* : **1** κακῶς πάσχειν, se trouver dans une fâcheuse position, dans un état fâcheux, être malheureux, Od. 16, 275; Eschl. *Pr.* 751; Hdt. 3, 146, *etc.*; κακῶς πάσχειν ὑπό τινος, souffrir de la part de qqn du mal, un préjudice, un outrage, Eschl. *Pr.* 1043; Thc. 8, 48, *etc.* || **2** εὖ πάσχειν, être dans une bonne position, en une bonne situation, être heureux, Pd. *P.* 1, 191, *etc.*; Soph. *Ph.* 503, *etc.*; ἔκ τινος εὖ π. Plat. *Phædr.* 233 a, tirer du plaisir de qqe ch.; *avec le gén.* τῶν αὐτοῦ κτεάνων εὖ πασχέμεν, Thgn. 1009, se réjouir de ce qu'on possède; *abs.* recevoir un service, un bienfait, Soph. *O. C.* 1489; Thc. 2, 40; Xén. *Cyr.* 1, 6, 45; εὖ π. ὑπό τινος, Plat. *Gorg.* 519 c, recevoir un bienfait de qqn; *de même avec un adj.* : π. τερπνόν τι, Soph. *Aj.* 521; ἀγαθά, Hdt. 2, 37, éprouver qqe ch. d'agréable, du bien; φιλικὰ ὑπό τινος, Xén. *Cyr.* 4,6,6, recevoir de qqn des marques d'amitié || **III** *chez les Att. au sens mor.* : **1** se trouver dans telle *ou* telle disposition résultant des impressions et effets extérieurs : τοιοῦτον πάθος π. Plat. *Ap.* 22 c, *etc.* être dans telle disposition; *d'où* être en proie à une émotion, à une passion, σώφρων ὁ μὴ πάσχων, Arstt. *M. mor.* 2, 6, l'homme sage est celui qui n'a pas de passions violentes; πάσχειν τι πρός τινα, Xén. *Conv.* 4, 11, *etc.* venir à éprouver un sentiment pour qqn, une disposition envers qqn (et être sous l'empire de ce sentiment, de cette disposition) Plat. *Gorg.* 485 b, *etc.* || **2** πάσχω τοῦτο, il en est ainsi de moi, voilà ce qui m'arrive, *en parl. de l'état mor. ou des impressions extérieures*; ὅπερ ἂν οἱ πολλοὶ πάθοιεν, Thc. 1,80, comme fait la multitude; ὅπερ νῦν ἐς Λακεδαιμονίους πεπόνθατε, Thc. 6,11, comme cela vous arrive maintenant à l'égard des Lacédémoniens; τὰ αὐτά τινι πάσχειν, Xén. *Mem.* 2, 1, 5, éprouver *ou* ressentir la même chose que qqn; ἔδοξεν ὁμοιότατον πεπονθέναι ὥσπερ ἂν εἴ τις, Plat. *Phæd.* 98 c, il parut qu'il en était de même pour lui que..., si qqn; κυβερνήτου ἀγαθοῦ πάθος εἰ πάθοι, Plat. *Ep.* 351 d, s'il lui arrive ce qui arrive à un bon pilote || **3** *chez les Stoïciens*, recevoir une impression du dehors, *p. suite*, conserver dans l'esprit une impression, une idée, *d'où* πάσχειν ὅτι, Arr. *Epict.* 1, 28; 3, 13, se représenter, se figurer, penser qu'une chose est || **IV** *t. de gr.* être capable de modifications, éprouver des modifications (de forme, d'accent, de quantité), EM. *p.* 200,10, *etc.* || ⋙ *Prés. inf. poét.* πασχέμεν, Thgn. 1009; Pd. *P.* 3, 104. *Ao.* 2 *sbj.* 2 *sg. épq.* πάθῃσθα, Il. 24, 551; *inf. épq.* παθέειν, Il. 17,32. *Pf. épq. part. fém.* πεπαθυῖα [πᾰ] Od. 17, 555. *Pf. dor.* πέποσχα, Epich. *fr.* 7. *Pf.* 2, 2 *pl. poét.* πέποσθε (*p.* πεπόνθατε) Il. 3, 99; Od. 23, 53. *Pl. q. pf. att.* ἐπεπόνθη, Plat. *Conv.* 198; *ion.* ἐπεπόνθεε, Hdt. 3, 74 (R. Παθ, souffrir, *d'où* πάσχω, ἔπαθον, *et* Πενθ, souffrir, *d'où* πείσομαι, *p.* *πένθσομαι, πέπονθα; *cf. lat.* păti).

πατά, *mot scythe*, tuer, Hdt. 4, 110.

Πατάβιον, ου (τὸ) = *lat.* Patavium (*auj.* Padua) *v. de Vénétie*, Plut. *Cæs.* 47, *etc.*

παταγέω-ῶ [ᾰᾰ] **I** *intr.* faire du bruit, *particul.* : **1** *en parl. du bruit de deux corps qui s'entre-choquent*, Ar. *Nub.* 378; *d'où* clapoter, *en parl. de l'eau*, Thcr. 22,15 || **2** faire un bruit sec, retentir, *en parl. de la tempête*, Anacr. *fr.* 6(7) *Bgk*; *du tonnerre*, Ar. *Nub.* 389; *de la voix perçante des oiseaux*, Arstt. *H.A.* 9,49; El. *N.A.* 12, 28 || **II** *tr.* faire résonner avec un bruit sec, *acc.* Luc. *Syr.* 50; *d'où au pass.* retentir avec fracas, *en parl. d'armes*, Poèt. (Héph. *p.* 68); *du tonnerre*, Luc. *Tim.* 3 (πάταγος).

παταγή, ῆς [ᾰᾰ] *c.* πάταγος, Lgs 1, 22; DP. 574.

πατάγημα, ατος (τὸ) [ᾰτᾰ] bruit assourdissant, *particul.* d'un bavardage continuel, Mén. *fr. inc.* 314 *Mein.* (παταγέω).

παταγητικός, ή, όν [ᾰᾰ] bruyant, Clém. 1, 500 *Migne* (παταγέω).

παταγμός, οῦ (ὁ) [ᾰτ] craquement, claquement, Rhét. (*W.* 3, 520) (πατάσσω).

παταγο·δρόμος, ος, ον [ᾰᾰ] qui

fait un grand bruit en courant, Orph. *H.19,3* (πάταγος, δραμεῖν).

πάταγος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] 1 bruit de deux corps qui s'entre-choquent, *d'où* claquement de dents, Il. *13, 283*, clapotement de l'eau, par suite de la chute d'un corps pesant, Il.*21,9* || 2 grand bruit, fracas, *en gén. en parl. d'arbres qui se brisent*, Il. *16, 769; d'armes qui frappent* (*lance*, Eschl. *Sept.104; flèches*, Soph. *Tr. 517*); *de boucliers*, Eur. *Her. 832, etc.; en parl. du tonnerre*, Ar.*Nub.382; des vents*, DH. *Comp.16, etc.; p. opp. à* βοή (cri de l'homme) *pour marquer le bruit des armes, etc.* Hdt.*3,79* (R. Πατ, frapper, heurter; *cf.* παίω; *v.* πατάσσω, παταγέω).

Παταικίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Patækiôn, *malfaiteur fameux*, Eschn. *81,9;* Plut.*M.21* d.

παταϊκοί, ῶν (οἱ) images de dieux peintes sur la poupe des navires phéniciens, Hdt.*3,37*.

Πάταικος, ου (ὁ) [ῐ] Patækos, *h.* Hdt.*7,154;* Dém. *Ep. 3;* Plut. *Sol. 6, etc.* || ⋙ *Ion.* Παταϊκός, Hdt. *l. c.*

πατάκτρια, ας [πᾰ] *adj. f.* qui frappe, Rhét. (*W.3,607*) (πατάσσω).

Παταλήνη, ης (ἡ) la Patalène, *pays dans l'Inde*, Nonn. *26, 89; 27, 156, etc.*

πατάν·εψις, εως (ἡ) anguille, Epich. (Poll.*6,90*) (πατάνη, ἕψω).

πατάνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] assiette, plat, Sophr.*fr.31 Ahr.* (R. Πατ, être large, *cf.* πετάννυμι, *lat.* patina, patella).

πατάνιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. du préc.* Antiphan. *et* Eub. (*Com.fr. 3, 39; 3,223*).

Πάταρα, ων (τὰ) [ᾰᾰρ] Patares (*auj.* ruines près de Kalamaki) *v. de Lycie*, Hdt.*1,182;* Pol.*22,26, etc.*

Πατάρβημις, ιος (ὁ) Patarbèmis, *Egyptien*, Hdt.*2,162*.

Παταρεύς, έως [ᾰᾰ] *adj. m.* de Patares, Plut. *Brut. 2;* ἡ Παταρέων πόλις, Plut.*Brut.32*, la ville des Patares (Πάταρα).

Παταρικός, ή, όν [ᾰᾰ] *c. le préc.* Luc. *D.mer.14,3*.

πατάσσω [πᾰ] (*impf.* ἐπάτασσον, *f.* πατάξω, *ao.* ἐπάταξα, *pf. inus.; pass. f.* παταχθήσομαι, ἐπατάχθην) 1 *tr.* battre avec bruit, frapper, *acc.* Ar. *Lys. 362;* Plat. *Rsp. 333* e, *etc.;* τινὰ δορί, Eur. *Ph. 1473*, qqn d'une javeline; *avec l'acc. de moyen :* πληγήν, Plat. *Gorg. 527* d, frapper un coup; *avec un suj. de chose* (pierre, *etc.*) Dém. *645, 16; en parl. d'un éclair*, Arstt. *Meteor. 3, 1; d'une abeille*, A.Tat.*2, 7; fig. avec un suj. de chose* (désir, Ar.*Ran.54;* parole, A. Tat.*7,3*) || 2 *intr.* battre avec bruit, palpiter, *en parl. du cœur :* στέρνοισι, Il. *13, 282;* ἐνὶ στήθεσσι, Il. *7, 216*, dans la poitrine || ⋙ *Impf. épq. 3 sg.* πάτασσε, Il. *23,370;* πάτασσεν, Il. *7, 216* (πάταγος).

πατέλλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πάτελλα, A.Tr.*5, 249*.

Πατελλο·χάρων, οντος (ὁ) [ᾰᾰ] Ami-des-plats, *n. de parasite*, Alcphr.*3,54* (πάτελλα, χαίρω).

πατέομαι, *v.* πατέω 1.

πατερίζω [ᾰ] appeler son père, Ar. *Vesp. 652* (πατήρ).

πατέριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit père, Luc.*Nec.21* (*dim. de* πατήρ).

Πατέριος, ου (ὁ) Patérios, *h.* Anth. *7,343*.

Πατέρκουλλος, ου (ὁ) = *lat.* Paterculus, *n. d'h. rom.* Arstt (Plut. *Parall.min.39*).

1 πατέω [ᾰ] Orion; *d'ord. au moy.* **πατέομαι** (*ao.* ἐπασάμην, *pf.* πέπασμαι) manger, *abs.* Il. *24,641; avec l'acc.* Il. *1, 464, etc.;* Hés. *Th. 642; ou le gén. partit.* Eschl. *Sept. 1035; Ag. 1408;* Nic. *Al. 310;* Od. *1, 124; 9,87, etc.;* Soph. *Ant.202;* Hdt. *1,73; 2,37, etc.* || ⋙ *Ao. poét.* πασάμην, Il. *21, 76; avec double* σ : ἐπασσάμεθ', Od. *9, 87; inf.* πάσσασθαι, Od.*10,384; part.* πασσάμενος, Od. *1, 124, etc.; pl. q. pf. poét.* πεπάσμην, Il.*24,642* (R. Πα, nourrir; *cf. lat.* pa-scor, pa-bulum, *etc.*).

2 πατέω-ῶ : [ᾰ] I fouler aux pieds, *acc.:* 1 *au pr.* Soph.*Aj.1146; cf.* Plat. *Theæt.135* a, *Phædr.248* a, *etc.; particul.* fouler le raisin, pressurer le raisin, Hybrias (Ath. *696* a) || 2 *fig.* fouler aux pieds : ὅρκια, Il. *4, 157;* τὴν δίκην, Soph. *Aj. 1335*, des serments, la justice; *joint à* λάξ, Eschl. *Eum.110, etc.; p. suite*, traiter avec mépris, traiter outrageusement, *acc.* Plut. *Tim. 14;* Luc. *Lex. 10, etc.; p. anal.* piller, saccager (une ville) Hld. *4,19* || II *particul. en parl. d'un chemin*, fouler le sol, *d'où :* 1 *intr.* s'avancer, marcher : ὁδοῖς σκολιαῖς, Pd. *P. 2, 157*, par des routes obliques; πρὸς βωμόν, Eschl. *Ag. 1298*, vers l'autel || 2 *tr.* fouler en marchant, mettre le pied sur : δωμάτων πύλας, Eschl.*Ch.732;* χῶρον, Soph. *O.C.37;* γαῖαν, Thcr.*18,20*, sur le seuil d'une maison, sur le sol d'un pays, sur la terre; *p. anal.* πόντον, Opp.*C. 2,217;* ἅλα, Anth. *7, 532*, parcourir la mer; *fig.* Syn. *4,163* d; *p. ext.* parcourir sans cesse, user à force de parcourir (un ouvrage, *etc.*) *acc.* Ar. *Av. 471;* Plat. *Phædr. 273* a; *p. suite*, user, perdre (le temps) *acc.* Pd. *O. 1, 185* || ⋙ *Éol.* ματέω, Sapph.*fr.60 (46) Bgk* (πάτος).

Πατηγύας (ὁ) Patègyas, *Perse*, Xén.*An.1,8,1*.

πάτημα, ατος (τὸ) [πᾰ] 1 objet de rebut, déjection, Geop. *20, 46, 2; en parl. de pers.* Spt. *Ezech. 33, 19* || 2 état d'une chose *ou* d'une personne foulée aux pieds, Arét. *Caus. m. diut.2,12* (πατέω 2).

πατήρ, *voc.* **πάτερ** ; *gén.* **πατέρος**, *att. et poét.* **πατρός** ; *dat.* **πατέρι**, *att. et poét.* **πατρί** ; *acc.* **πατέρα** ; *plur. nom.* **πατέρες**, *gén.* **πατέρων**, *dat.* **πατράσι**, *acc.* **πατέρας** (ὁ) [πᾰ] I père, Il.*5,156, etc.;* Od. *11,500, etc.;* Att. *etc.; en parl. de Zeus*, père de toutes choses, Hom. Eschl.*Sept.512;* Soph.*Ph.1442, etc.;* πατρὸς πατήρ, Il.*14,118;* Od.*19,180, etc.* le père du père, le grand-père, aïeul; *au pl.* οἱ πατέρες : 1 les parents, *c. à d.* le père et la mère, Plat. *Leg.772* b; DH.*2,26;* DS.*Exc.561,23, etc.* || 2 les ancêtres, Il.*6,209;* Od.*8, 245;* Pd.*O.2,13;* Eur.*Andr.766;* Thc. *2,11,71, etc.* || 3 fondateurs d'une race, souche, métropole, Hdt. *7, 51; 8, 22;* Plut.*Them.9, etc.* || II *p. anal.* 1 père, *titre de respect et d'affection qu'on donnait aux vieillards*, Ar. *Ach.225;* Od.*7,28,48; 8,145, etc.* || 2 auteur *ou* inventeur d'une chose, Pd. *P. 4,314, etc.;* Plat. *Tim. 28* c, *41* a, *etc.* || 3 *p.ext.* ce qui est la source de, *particul.* capital producteur d'intérêts, Plat.*Rsp.555* e || ⋙ *Gén. pl. hom.* πατρῶν, Od. *4,687; 8,245; dat. poét. réc.* πατέρεσσι, Q.Sm.*10,40* (R. Πα, nourrir; *cf.* R. *sscr.* Pâ; *cf. lat.* pāter, *sscr.* pitâ, *etc.*).

Πατησιάδας (ὁ) Patèsiadas, *h.* Xén.*Hell.2,3,10*.

πάτησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de fouler, Geop.*8,36,2* (πατέω 2).

πατησμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Eschl.*Ag.963*.

πατητός, ή, όν [ᾰ] foulé, pressé, Spt. *Esaï.63,2;* π. φοίνιξ, Gal.*6,780;* Geop. *20, 9*, sorte de palmier (*vb. de* πατέω 2).

Πατιζείθης (ὁ) Patizeithès, *mage*, Hdt.*3,61*.

Πατιράμφης (ὁ) Patiramphès, *Perse*, Hdt.*7,40*.

Πάτμος, ου (ἡ) Patmos (*auj.* Patmo) *une des Sporades*, Thc. *3, 33, etc.*

πάτνη, *v.* φάτνη.

1 πάτος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 pas, marche, Od.*9,119* || 2 *p. suite*, chemin battu, route frayée, Il.*6,202;* Anth.*3,1; fig.* τὰ ἔξω πάτου ὀνόματα, Luc. *H. conscr. 44*, les mots qui sortent de l'ornière commune; *d'où* séjour des hommes, commerce avec les hommes, A. Rh. *3, 1201, etc.* || 3 *poét.* excréments des animaux, Nic. *Al. 535, Th.933* (R. Πατ, fouler; *cf. lat.* pons, *sscr.* pathas).

2 πάτος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] robe traînante pour la statue d'Hèra, Call. *fr.495* (R. Πατ, fouler).

Πάτουμος, ου (ἡ) Patoumos, *v. d'Arabie*, Hdt.*2,158*.

πάτρα, ας (ἡ) [ᾱ *fin.*] 1 patrie, Il. *12,243; 24,500;* Pd. *O. 12,24;* Eschl. *Pr.665;* Soph.*Ph.222, etc.;* Eur.*H.f. 1046;* Ar. *Ach. 147;* Hdt. *6,126; par parodie du style trag.* Ar. *Ran. 1063,1427; Th.136* || 2 descendance, lignée, race, Il.*13,354;* Pd.*P.8,53; I. 6, 93, etc.* || ⋙ *Par exc.* [ᾰ *fin.*] Anth. *8, 134. Ion. et épq.* πάτρη, Il. Hdt.*ll.cc.* (πατήρ).

πατρ·αγαθία, ας (ἡ) [ᾰγᾰ] vertu *ou* mérite du père *ou* des ancêtres, Plut. *M.183* d, *534* c (πατήρ, ἀγαθός).

πατραδέλφεια, ας (ἡ) [ᾰδ] enfant de l'oncle *ou* de la tante maternels, Eschl.*Suppl.39* (πατράδελφος).

πατραδελφεός, οῦ (ὁ) [ᾰδ] *c.* πατράδελφος, Pd.*I.8,144*.

πατρ·άδελφος, ου (ὁ) [ᾰδ] frère du père, oncle paternel, Is. *48, 45, etc.;* Dém.*1084,17* (π. ἀδελφός).

πάτραθε, *v.* πάτρηθεν.

Πάτραι, ῶν (αἱ) Patres (*auj.* Patras) *une des douze villes achéennes*, Thc. *2, 83, 84;* Plut. *Demetr. 9 etc.*

πατρ·αλοίας, ου [ᾰλ] *adj. m.* meurtrier de son père, parricide, Ar.*Ran. 247, Nub.911,1327;* Lys.*116,43, etc.; fém.* Hld.*10,38* (π. ἀλοιάω).

πάτρ·αρχος, ου (ὁ) chef de la famille *ou* de la patrie, *en parl. de dieux*, Spt. *Esaï. 37,38* (π. ἄρχω).

Πατρέες, έων (οἱ) *autre n. de* Πάτραι, Hdt.*1,145*.

Πατρεύς, έως, *adj. m.* de Patres, Thc. *5, 52, etc.* || ⋙ *Acc. pl.* -έας, Thc. *l.c.; ou* -εῖς, Plut. *Cato.ma.12;* Paus.*4,31,7* (Πάτραι).

πάτρη, *v.* πάτρα.

πάτρηθεν, *adv.:* 1 de la patrie,

A.Rh.*2,541* || 2 de la famille, Pd.*N.7, 103* || ⋙ *Dor.* πάτραθε [ᾰθ] Pd. *l.c.* (πάτρη, -θε).

1 **πατριά**, ᾶς (ἡ) I descendance, lignée, *particul.* du côté paternel, Hdt.*3,75* || II *p. suite* : 1 race, famille, Spt.*Ex.12,3, etc.*; NT.*Eph.3,15* || 2 tribu, caste, Hdt.*1,200* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*l.c.* (πατήρ).

2 **πατρία**, *fém. de* πάτριος.

πατρι·άρχης, ου (ὁ) auteur *ou* chef d'une famille, patriarche, Spt.*1 Par. 27,22*; NT. *Ap. 2,29; 7,8; Hebr. 7,4* (πατριά 1, ἄρχω).

πατριαρχία, ας (ἡ) patriarchat, Bas.*4,641 Migne, etc.* (πατριάρχης).

πατριαρχικός, ή, όν, de patriarche, Naz. *2,652 Migne* (πατριάρχης).

πατρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* πατήρ, Ar.*Vesp.986*; Xénarq. (*Com. fr. 3, 617*) *etc.*

πατρίκιος, ου (ὁ) = *lat.* patricius, patricien, DH.*2,8, etc.*

Πατρίκιος, ου (ὁ) [ῐκ] Patricius, *h.* Ant.*1,119, etc.* (*v. le préc.*).

πατρικός, ή, όν : I du père, *c. à d.* 1 qui vient du père, transmis *ou* légué par le père, Plat.*Soph.242* a; Arstt. *Nic.10,9,12, etc.*; *particul. en parl. d'amitié ou d'inimitié héréditaires dans une famille* (ami, Xén. *Hell. 6, 5,4*; Plat.*Lach.180* e, *etc.*; hôte, Thc. *8,6, etc.*; ennemis, Isocr.*79* d; amitié, Isocr.*1* b; inimitié, Dém.*530,8*); ἡ πατρική (*s. e.* οὐσία) Eur. *Ion 1034*, patrimoine; τὰ πατρικά, *m. sign.* Anth. *11,75*; *ou* la maison paternelle, Spt. *Sir. 42,10* || 2 semblable à un père, à la façon d'un père, de père, paternel, Arstt.*Nic.8,10*; Pol. *32,11,1*; Plut. *M.802* f || 3 ἡ πατρικὴ πτῶσις, Choerob. *10, 30 Gaisf.* le cas qui marque la descendance, le génitif || II des pères, des ancêtres (institutions, Thc. *1, 13*; vertus, Thc. *7, 69*; lois, Crat. *dans* Ath. *667* f, *etc.*) (πατήρ).

πατρικῶς, *adv.* en père, paternellement, Arstt. *Pol. 5,11,9*; Plut. *M. 117* d.

πάτριος, ος *ou* α, ον : 1 du père, Pd.*O.2,26, etc.*; Soph.*O.R.1394, Ant. 806, etc.* || 2 des pères, des ancêtres, Hdt.*1,172*; Thc.*2,16, etc.*; Plat.*Leg. 793* b, *etc.*; τὸ πάτριον, Thc. *4, 86*, la règle *ou* la coutume des ancêtres ; τὰ πάτρια, Ar. *Ach. 1000*; Thc.*2,2, etc.* les coutumes, les institutions, les lois des ancêtres; πάτριόν ἐστι, *avec le dat.* Att.; *avec l'inf.* Thc. *1, 123*; Plat.*Hipp. ma. 284* b, c'est une coutume qui a passé des pères aux enfants de, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Isocr. *48* a, qui provient plutôt des ancêtres, plus ancien || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Hel. 222, etc.*; *de même dans les inscr. att.* CIA. *2, 332, 15* (*271/265 av. J. C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 116, § 58, 2* (πατήρ).

πατρίς, ίδος [ῐδ] 1 *adj. f.* des ancêtres, *p. suite*, de la patrie, Eschl. *Sept. 585*; Soph. *O. R. 641*; Eur. *Ph. 281* || 2 *subst.* ἡ π. (*s. e.* γῆ *ou* χώρα) Il.*5,213*; Od.*4,586; 9,34, etc.*; Eschl. *Pers. 403*; Thc. *6, 69*, terre des ancêtres, patrie; *au plur.* Plat. *Pol. 308* a; Dém. *324,20*; *327,10* (πατήρ).

Πατρίς, ίδος (ἡ) Patris, *f.* Plut. *Parall.27*.

πατρίως, *adv.* : 1 selon la coutume des ancêtres, Jos.*B.J.1,24,2* || 2 dans la langue du pays, Jos.*B.J.5,2,1* (πάτριος).

πατριώτης, ου, *adj. m.* : 1 qui est du même pays, qui est du pays, indigène, *primit. en parl. d'esclaves*, Plat. *Leg.777* d; Nicon (Ath. *487* c); DC. *40, 9*; *ou d'animaux*, Xén. *Cyr. 2, 2, 26*; *en gén.* Soph. *O. R. 1091*; Plut. *M. 671* c || 2 *c.* πολίτης, *chez les Barbares*, Luc. *Sol. 5* (πατριά).

πατριωτικός, ή, όν, qui concerne les gens du même pays *ou* de la même tribu, Arstt.*Œc.2,4,1*; Dicéarq. (E. Byz. *v°* πάτρα) (πατριώτης).

πατριῶτις, ώτιδος, *adj. f.* qui concerne la patrie, de la patrie, du pays, Eur.*Her.755*; Luc.*Scyth.3* (πάτριος).

Πατρό·βιος, ου (ὁ) Patrobios, *h.* Plut.*Galb.17,28* (πατήρ, βίος).

πατρό·βουλος, ου (ὁ) chef du sénat, Jul.*380 Migne* (π. βουλή).

πατρο·γένειος, ος, ον, né dans le pays, indigène, *ép. de Poseidôn*, Plut.*M.730* e (π. γένος).

πατρο·γενής, ής, ές, *c. le préc.* Soph.*Ant.929 dout.*

πατρο·δώρητος, ος, ον, donné en présent par le père, Luc.*Trag.267* (π. δωρέω).

πατρόθεν, *adv.* : 1 du père, du côté du père, d'après le nom du père, Il. *10,68*; Eschl. *Ag. 1508*; Soph. *O. C. 215, etc.*; Xén. *Œc. 7, 3*; Thc. *7, 69*; Plat.*Lys.204* c || 2 depuis le père, en commençant par le nom du père, *c. à d.* en ajoutant le nom du père, Hdt.*6, 14*; Plat.*Leg.753* c (π. -θεν).

πατρο·κασιγνήτη, ης (ἡ) [κᾰ] sœur du père, tante paternelle, Q.Sm.*10,58* (*f. du suiv.*).

πατρο·κασίγνητος, ου (ὁ) [κᾰ] oncle paternel, Il.*21,469*; Od.*6,330*; *13, 342*; Hés.*Th.501* (π. κασίγνητος).

Πατρόκλεια, ας (ἡ) la mort de Patrocle, *titre du 16ᵉ chant de l'Iliade*, El.*V.H.13,14* (Πατροκλῆς).

Πατροκλείδης, ου (ὁ) Patrokleidès, *h.* Ar.*Av. 790*; And. *1,73,80 B.-Sauppe* (*patr. du suiv.*).

Πατρο·κλῆς (*voc.* Πατρόκλεις, *gén. etc.* -έους, -εῖ, -έα) (ὁ) Patroklès (Patrocle) : 1 *ami d'Achille*, Il. *16, 554, etc.*; Od.*11, 468, etc.* || 2 *autres*, Plat.*Euthyd.297* e; Ar.*Pl.84, etc.* || ⋙ [ᾰō] Hom. *Il. cc.*; [ᾰŏ] Thcr. *15, 140*; *dans Hom. seul. voc.* Il. *1, 337, etc.*; *gén. épq.* -ῆος, Il. *16,554, etc.*; Od. *11,468, etc.*; *acc.* -ῆα, Il.*11,611, etc.* (π. κλέος).

Πάτρο·κλος, ου (ὁ) Patroklos (Patrocle) *ami d'Achille*, Il.*1,345, etc.*; Od.*3,110, etc.*; *plur.* Πάτροκλοι, Ar. *Ran.1041*, des hommes comme Patrocle || ⋙ [ᾱŏκ] Hom. *Il. cc. etc.*; Anth. *6, 49, etc.*; [ᾰŏκ] Il. *19, 287*; [ᾰŏκ] Pd.*O.9,114, etc.*; [ᾱŏκ] Att. (*cf. le préc.*).

πατρο·κόμος, ος, ον, qui prend soin de son père, Nonn.*26,103* (π. κομέω).

πατροκτονέω-ῶ, tuer son père, Eschl.*Ch.909* (πατροκτόνος).

πατροκτονία, ας (ἡ) meurtre d'un père, parricide, Hipparq. (Stob. *Fl. 108, 81*); Plut.*Rom.22, etc.* (πατροκτόνος).

πατρο·κτόνος, ος, ον : 1 meurtrier de son père, parricide, Eschl. *Sept. 752* || 2 qui concerne le meurtre d'un père, qui concerne un parricide, Eschl. *Ch. 1028* || 3 d'un père meurtrier, Eur. *I. T. 1083* (π. κτείνω).

πατρ·ολέτωρ, ορος (ὁ) meurtrier de son père, parricide, Anth. *11, 348* (π. *th.* ὀλε- *de* ὄλλυμι).

πατρο·μήτωρ, ορος : 1 (ὁ) grand-père maternel, Luc. *Alex. 18* || 2 (ἡ) grand'mère, aïeule, Lyc. *502* (π. μήτηρ).

πατρονομέομαι-οῦμαι, suivre les lois et les coutumes des ancêtres *ou p.-ê.* regarder comme une loi la volonté de son père, Plat. *Leg. 680* e; Plut.*Dio.10* (πατρονόμος).

πατρονομία, ας (ἡ) autorité *ou* direction paternelle, Luc. *Dem. enc.12* (πατρονόμος).

πατρονομική, ῆς (ἡ) *c.* πατρονομία, Plat.*Leg.927* e.

πατρο·νόμος, ος, ον, qui exerce l'autorité paternelle, Plut. *M. 795* e; *subst.* οἱ πατρονόμοι, Paus. *2, 9, 1*, patronomes, *magistrats spartiates* (π. νέμω).

πατρο·παράδοτος, ος, ον, transmis de père en fils, DS. *17, 4*; DH. *5, 48*; NT. *1 Petr. 1,18* (π. παράδοτος).

πατρο·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰτω] aïeul paternel, Pd.*P.9,144*; *N.6,29*; A. Rh. *1,170* (π. πατήρ).

πατρο·ποιέομαι-οῦμαι, adopter pour son père, Chrys. (π. ποιέω).

πατρό·πολις, εως (ἡ) ville des ancêtres, patrie, Ath.*100* d (π. πόλις).

πατρο·στερής, ής, ές, privé de père, Eschl.*Ch.253* (π. στερέομαι).

πατρότης, ητος (ἡ) paternité, Bas. *1, 637 Migne* (πατήρ).

πατρο·τύπτης, ου, *adj. m.* qui frappe son père, Is. (Poll. *3, 13*); Sext.*683,24 Bkk.* (π. τύπτω).

πατρο·τυψία, ας (ἡ) action de frapper son père, Sext. *684, 3 Bkk.* (π. τύπτω).

πατροῦχος, ος, ον, qui hérite de tous les biens paternels, Hdt. *6, 57* (*conj.* παμοῦχος *Cob.*) (π. ἔχω).

πατρο·φαής, ής, ές, *voc. masc.* -φαές, qui brille de l'éclat du père, *c. à d.* de Dieu, Naz. *3, 1325 Migne* (π. φάος).

Πατρο·φίλα, ης (ἡ) [ῐ] Patrophila, *f.* Anth. *7, 221* (π. φίλος).

πατρο·φονεύς, έως, *épq.* -ῆος (ὁ) *c.* πατροφόνος, Od. *1, 299*; *cf. 3, 197*.

πατροφονία, ας (ἡ) meurtre d'un père, parricide, Bas. (πατροφόνος).

πατρο·φόνος, ος, ον, meurtrier de son père, Eschl. *Sept. 783*; *ou* du père de qqn, Eur. *Or. 193*; *subst.* Plat.*Leg.869* b, parricide (π. πεφνεῖν).

πατρο·φόντης, ου, *adj. m.* Soph. *O. R. 1441*; *fém.* Soph.*Tr. 1125*, *c. le préc.*

πατρῴζω, imiter son père, Alcphr. *3,14*; Hdn *1,7,2*; Thém.*71* b; τι, Philstr. *253*, en qqe ch. (πατρῷος).

πατρώϊος, *v.* πατρῷος.

πάτρων, ωνος (ὁ) patron, protecteur, DS. *Exc.574,17*; Plut. *Fab.13, etc.* (*cf. lat.* patronus).

Πάτρων, ωνος (ὁ) Patrôn, *h.* Plut. *Rom. 13, etc.*

πατρωνία, ας (ἡ) patronat, fonction *ou* devoirs de patron, DH. *2, 10* (πάτρων).

Πατρωνίς, ίδος (ἡ) Patronis, *v. de Phocide*, Plut. *Syll. 15*.

πατρωνυμικός, ή, όν [ῠ] tiré du nom du père, patronymique, Sext. *629, 28 Bkk.* (*cf. le suiv.*).

πατρ·ωνύμιος, ος, ον [ῠ] qui porte le nom du père, Eschl. *Pers. 146* (π. ὄνομα).

πατρῷος, ῴα, ῷον : I du père, pa-

ternel, *c. à d.* 1 provenant du père, appartenant au père, hérité du père (bâton, Il. 2, 46; javeline, Il. 19,387; demeure, Il. 21, 44; Hés. O. 374; champ, Pd. I. 1, 51; siège, Eschl. Pr. 228, etc.); π. οὐσία, Alex. (Ath. 165 d) biens paternels; κλῆρος, Plat. Leg. 923 d, héritage paternel; *abs.* τὰ πατρῷα (πατρώϊα), le bien paternel, hérité du père, Od. 17, 80; 20, 336; 21, 61; Plat. Rsp. 568 e, *etc.*; π. ἤθη, Plat. Leg. 855 a, mœurs paternelles; πατρῴα δόξα, Dém. 150, 26, gloire paternelle; πατρῴαν πρὸς στάθμαν, Pd. P. 6, 45, selon la façon du père || 2 qui concerne le père : π. ἆθλος, Soph. Ant. 856, la lutte du père; π. πήματα, Soph. El. 258, les douleurs de la maison paternelle; π. φόνοι, Soph. El. 779, *etc.* meurtre consommé sur le père; π. ξεῖνος, Od. 1, 187, hôte du père, avec qui le père était lié || II des pères, des ancêtres : γαῖα π. Od. 13, 188, 251; γῆ π. Soph. El. 67, Tr. 463, la terre des ancêtres, la patrie; θεοὶ π. Eschl. Pers. 404; Soph. El. 411, *etc.*; Xén. Hell. 2, 4, 21, *etc.*; Plat. Leg. 717 b, *etc.* les dieux des ancêtres, *c. à d.* de la famille, de la race, du pays; π. δόξα, Xén. Hell. 7, 5, 16, la gloire des ancêtres; π. θυσίαι, Dém. 1481, 26, sacrifices transmis par les ancêtres || ⋙ *Fém. poét.* πατρῷος, Eschl. Ag. 210; Dém. 1481, 26; [ω *bref*] Eur. Hec. 78, Tr. 166, Bacch. 1367, El. 1315, Alc. 259; *poét.* πατρώϊος, Od. 17, 80; 20, 336; 22, 61 (πατήρ).

πατρωός, οῦ (ὁ) beau-père, Plut. Cleom. 11, *etc.* (πατήρ).

πάτρως, *gén.* ωος *et* ω, *dat.* ῳ, *acc.* ωα *et* ων; *plur.* ωες, *etc. sel. la 3e décl.* (ὁ) frère du père, oncle paternel, Pd. P. 6, 46; Hdt. 4, 76; 6, 103, *etc.* (πατήρ, *cf.* μήτρως).

πατταλίας, ου [τᾶ] *adj. m.* π. ἔλαφος, Arstt. H.A. 9, 5, 4, jeune cerf dont les cornes ont encore la forme de chevilles (πάτταλος).

πάτταλος, *v.* πάσσαλος.

πάττω, *v.* πάσσω.

πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] *c.* πατήρ, Eur. fr. 660, 4 Nauck, *conj. de Dind.*

παύεσκον, *v.* παύω.

παῦλα, ης (ἡ) 1 *intr.* cessation, repos, *d'où* fin, *abs.* Thc. 6, 60; Soph. O.C. 88; *avec un gén.* Soph. Ph. 1329, *etc.*; Plat. Phædr. 245 c, *etc.*; Arstt. H. A. 7, 5, 2, *etc.* || 2 *tr.* action *ou* moyen de faire cesser, *gén.* Xén. An. 5, 7, 32 (παύω).

Παῦλα, ης (ἡ) Paula, *n. de f. rom.* Anth. 7, 70 (*fém. de* Παῦλος).

Παυλῖνα, ης (ἡ) = *lat.* Paulina, *n. de f. rom.* Anth. App. 339 (*fém. du suiv.*).

Παυλῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Paulinus, *n. d'h. rom.* Plut. Oth. 7, 8, *etc.*

Παῦλος, ου (ὁ) = *lat.* Paulus, Paul : 1 *n. d'h. rom.* Plut. Syll. 12, Æmil. 12, *etc.* || 2 *particul. n. d'un apôtre.*

Παϋνί, *indécl.* Payni, *n. d'un mois égyptien*, Anth. 9, 383; Plut. Is. et Osir. 30.

παυράκι [ᾰκῐ] *adv.* rarement, Thgn. 857 (παῦρος).

παυράς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* παῦρος, Nic. Th. 210.

παυρίδιος, α, ον [ῐδ] petit, court, Hés. O. 132 (παῦρος).

παυρο·επής, ής, ές, qui a fait peu de vers, Anth. 7, 713 (παῦρος, ἔπος).

παυρο·λόγος, ος, ον, *c. le préc.* Hippoth. (Stob. Fl. 114, 13).

παῦρος, *fém. inus.* ον : 1 en petit nombre, *au sg. avec un n. collect.* Il. 2, 675; *d'ord. au plur.* Il. 9, 333; Od. 2, 241, *etc.*; Pd. O. 10, 26, *etc.*, Eschl. Ag. 832; Soph. Aj. 1022, *etc.*; Eur. Hel. 546, *etc.*; *rar. en prose*, Th. H.P. 8, 7, 4 || 2 *p. ext.* petit, court, Nic. Th. 224; *en parl. du temps*, Hés. O. 324; Pd. P. 9, 43, *etc.*; *adv.* παῦρον, Lyc. 1429, peu de temps; παῦρα, Hés. Th. 780, rarement || *Cp.* παυρότερος, Il. 2, 122; 4, 407 (R. Πυσ, *d'où* Παυσ-, diminuer, amoindrir; *cf.* παύω, *lat.* parvus).

παυσ·άνεμος, ος, ον [ᾰ] qui apaise le vent, Eschl. Ag. 215 (παύω, ἄνεμος).

παυσ·ανίας, ου [ᾰνῑ] *adj. m.* qui apaise la douleur, Soph. fr. 765 Dind. (π. ἀνία).

Παυσ·ανίας, ου (ὁ) [ᾰν] Pausanias: 1 *général spartiate*, Thc. 1, 94; Plat. Ep. 311 a, *etc.* || 2 *roi de Sparte*, Thc. 3, 26; Xén. Hell. 2, 27, *etc.* || 3 *écrivain grec* || 4 *autres*, Eschn. 3, 160, *etc. B.-Sauppe*; Plut. Alex. 41 || ⋙ *Ion.* -ίης, *d'où voc.* -ίη, Empéd. (DL. 8, 2); *gén.* -ίεω, Hdt. 8, 3, *etc.* (*cf. le préc.*).

παυσί·κακος, ος, ον [ῐκᾰ] qui fait cesser le mal, Naz. 2, 292 (π. κακός).

παυσι·κάπη, ης (ἡ) [ῐκᾰ] sorte de muselière pour empêcher les esclaves de manger, Ar. fr. 287 Dind. (π. κάπη).

παυσί·λυπος, ος, ον [ῐῡ] qui apaise le chagrin, Soph. fr. 375 Dind.; Eur. Bacch. 772 (π. λύπη).

παυσί·νοσος, ος, ον [ῐ] qui guérit la maladie, Anth. App. 234 (π. νόσος).

παυσί·πονος, ος, ον [ῐ] qui met fin aux peines, Eur. I. T. 451 (π. πόνος).

Παῦσιρις, ιος (ὁ) Pausiris, *h.* Hdt. 3, 15.

παῦσις, εως (ἡ) cessation, fin, Spt. Jer. 31, 2 (παύω).

Παυσοί, ῶν (οἱ) les Pauses, *pple près de la mer Caspienne*, Hdt. 3, 92.

παυστέον, *vb. de* παύω, Plat. Rsp. 391 e, *etc.*; Plut. M. 6 c.

παυστήρ, ῆρος, *adj. m.* qui fait cesser, qui met fin à, *gén.* Soph. Ph. 1438; Alex. (Com. fr. 3, 493) (παύω).

παυστήριος, ος, ον, qui peut faire cesser, mettre fin à, *gén.* Soph. O.R. arg.; Nic. Th. 746 (παύω).

παυσωλή, ῆς (ἡ) *c.* παῦσις, Il. 2, 386.

Παύσων, ωνος (ὁ) Pausôn, *peintre*, Ar. Ach. 854, *etc.* (παύω).

παύω (*impf.* ἔπαυον, *f.* παύσω, *ao.* ἔπαυσα, *pf.* πέπαυκα; *pass. f.* παυθήσομαι, *ao.* ἐπαύθην, *pf.* πέπαυμαι) **A** *tr.* : **I** *avec un seul rég.* : 1 *avec un acc. de pers.*, calmer, apaiser, Il. 21, 314; troubler, Soph. Ant. 963; supprimer, détruire, Od. 20, 274; DC. 56, 4 || 2 *avec un acc. de chose :* faire cesser (des maux, une guerre, une querelle, la colère, *etc.*) Il. 4, 191, *etc.*; Soph. El. 795, *etc.*; *ou un gén.* Od. 4, 35, *etc.*, — terminer : λόγον, Xén. Cyr. 8, 6, 7, un discours; — laisser reposer; τόξον, Od. 21, 279, un arc; — détruire (des murs, DC. 69, 9; *fig.* la tyrannie, Dém. 478, 6) || **II** *avec double rég.* : 1 *avec un acc. de pers. et un gén. de chose*, retenir, détourner : τινά τινος, qqn de qqe ch. (d'un combat. Il. 15, 15, d'une fatigue, Il. 21, 137; τῆς ἔξω ξυμμαχίας, Thc. 3, 65, détacher de l'alliance étrangère); *p. suite*, faire que qqn se repose (d'une fatigue, d'une joie, d'une douleur); faire que qqn s'abstienne (de désirs, Xén. Mem. 1, 2, 5; de faute, Plat. Leg. 784 c, *etc.*); déposséder de (d'une charge, Xén. Cyr. 8, 6, 3; d'un commandement, Xén. Hell. 6, 2, 13, *etc.*) || 2 *avec un acc. de chose et un gén. de chose :* πόδας ὀρχηθμοῖο, Od. 23, 298, détourner les pieds de la danse, faire cesser la danse, *etc.* || 3 *avec un acc. de pers. et un gén. de chose précédé d'une prép. :* παῦσον ἐκ κακῶν ἐμέ, Soph. El. 987, délivre-moi du mal; παύουσι (τοὺς παῖδας) ἀπὸ παιδαγωγῶν, Xén. Lac. 3, 1, ils reprennent les enfants aux pédagogues, ils ne les leur confient plus || 4 *avec un acc. de pers. ou de chose accompagné d'un part. prés.* : γελῶντας ἐχθροὺς παύσομεν, Soph. El. 1295, nous ferons cesser le rire des ennemis, nous ferons en sorte qu'ils cessent de rire; πόλιν δυστυχοῦσαν παῦσαι, Isocr. 46 c, faire que la ville cesse d'être malheureuse; τὴν φιλοσοφίαν π. τοῦτο λέγουσαν, Plat. Gorg. 482 c, faire que la philosophie cesse de dire cela; στρατηγοῦντα δ' αὐτὸν ἐπαύσατε, Dém. 1187, 17, vous l'avez dépossédé de sa charge de général || 5 *avec un acc. de pers. suivi d'un inf.* ἔμ' ἔπαυσας μάχεσθαι, Il. 11, 442, tu m'as arrêté (forcé de m'arrêter) lorsque je combattais; ῥαψῳδοὺς ἔπαυσε ἀγωνίζεσθαι, Hdt. 5, 67, il interdit aux rhapsodes de chanter; *avec* μή *dev. l'inf.* θνητούς γ' ἔπαυσα μὴ προδέρκεσθαι μόρον, Eschl. Pr. 248, j'ai fait que les mortels ont cessé de craindre l'approche de la mort; *cf.* Ar. Ach. 634, *etc.* || **B** *intr.* cesser, *avec le gén.* Od. 4, 659; *particul. à l'impér. :* παῦε μάχης, Hés. Sc. 449, cesse le combat; παῦε ὀρχούμενος, Ar. Pax 326, cesse de danser; *abs. :* παῦε, μὴ λέξῃς πέρα, Soph. Ph. 1275, cesse, ne parle pas davantage; *cf.* Plat. Phædr. 228 e; *redoublé :* παῦε, παῦε, μὴ βόα, Ar. Av. 1504, cesse, cesse, ne crie pas || *Moy.* παύομαι (*f.* παύσομαι, *ao.* ἐπαυσάμην, *pf.* πέπαυμαι) cesser : **I** *abs. en parl. de pers.* : 1 cesser (de parler, de chanter, de combattre, *etc.*) Il. 8, 295; 21, 373; Od. 4, 103; 16, 405; Hdt. 7, 9, *etc.*; Soph. O.C. 1040, *etc.*; Xén. An. 1, 3, 13, *etc.*; Plat. Conv. 185 c, *etc.*; *p. suite*, se modérer, se calmer, Il. 14, 260, — se reposer (sur une couche) Il. 24, 17; se tenir inactif, Hdt. 1, 83 || 2 *en parl. de choses :* αἷμα ἐπαύσατο, Il. 11, 267, le sang cessa de couler; ἱδρὼς παύετο, Il. 15, 242, la sueur avait cessé; ἄνεμος ἐπαύσατο, Od. 12, 168, *etc.* le vent cessa de souffler, s'apaisa; *cf.* Od. 5, 384, 391; Hdt. 7, 193; πέπαυται, Thc. 1, 6, la chose a cessé || **II** *avec un rég.* : 1 *avec le gén. de la chose*, se désister de, s'abstenir de : πολέμοιο, Il. 7, 376, *etc.*; μάχης, Hdt. 1, 74, *etc.*, suspendre le combat; πόνου, Il. 1, 467, terminer le travail; γόοιο, Od. 8, 540, cesser de gémir; κλαγγῆς, Il. 2, 100, cesser de crier, *etc.*; ὀργῆς, Lycurg. 152, 25, cesser d'être irrité || **II** *rar. avec le gén. précédé de* ἐκ, Ar. Ach. 1531 || **III** *avec un part. prés.* ὅθ' ὕπνος ἕλοι, παύσαιτό τε νηπιαχεύων, Il. 22, 502, lorsque le sommeil le prenait et qu'il avait cessé de jouer; πέπαυμαι θρηνῶν, Eschl. Pr. 615,

j'ai cessé de gémir; παύεται διψῶν, Xén. *Cyr. 1, 3, 11*, il cesse d'avoir soif; πέπαυμαι λέγων, Plat. *Phæd. 100* b, j'ai fini de parler ⋙ *Act. prés. inf. épq.* παυέμεναι, Od. *10,22*. *Impf. itér.* παύεσκον, Od. *22, 315;* Soph. *Ant. 963*. *Ao. sbj. 3 sg.* παύσῃσι, Il. *4,191; 1 pl. épq.* παύσομεν, Il. *21, 314*. *Moy. impf. itér. 3 sg.* παυέσκετο, Il. *24,17; ao. opt.* παυσαίμαν, Eur. *Ion 152* (*p.* *παύσω, *de la* R. Παυ, diminuer, amoindrir; *cf. lat.* pusillus, pusio; *d'où par renforcement* Παυσ; *cf.* παῦλα, παῦρος, *lat.* paulum, pauci).

Πάφιος, α, ον [ᾰ] de Paphos, Ar. *Lys.556; abs.* ἡ Παφίη (*ion.*) Anth.*5, 31, etc.* la déesse de Paphos, *c. à d.* Aphroditè, *à cause de son temple à Paphos* (Πάφος).

Παφλαγόνειος, ου (ὁ) [ᾱᾰ] Paphlagoneios, *fl. de la chaîne de l'Ida* (Παφλαγών).

Παφλαγονία, ας (ἡ) [ᾱᾰγ] Paphlagonie, *contrée d'Asie Mineure*, Xén. *An.7,8,25* (Παφλαγών).

Παφλαγονικός, ή, όν [ᾱᾰγ] de Paphlagonie, Xén.*An.5,4,13, etc.* (Παφλαγών).

Παφλαγών, όνος (ὁ) [ᾱᾰγ] Paphlagonien, Xén.*An.1,8,5, etc.; d'où au pl.* οἱ Παφλαγόνες, Il.*2,851, etc.;* Hdt.*1, 6, etc.;* Xén. *Cyr. 1, 5, 3, etc.* les Paphlagoniens; *en parl. de Cléon, par jeu de mots avec* παφλάζω, homme de rien, Ar. *Eq. 2, 6, etc.* || ⋙ *Voc.* -ών, Ar. *Eq. 125, 730; dat. pl.* -όσι, Str.*563,566; épq.* -όνεσσιν, Il.*13, 661* (*v.* Παφλαγονία).

παφλάζω : 1 être en ébullition, bouillonner, *en parl. de la mer pendant une tempête*, Il.*13,798; d'une eau qui bout*, Ar.*Pax 423; d'où au pass.* être agité par un bouillonnement, bouillir, Antiphan.(Ath.*469* d); *fig.* bouillonner de colère, d'impatience, Ar. *Eq. 926, etc.;* Timocl. (Ath. *342* a) || 2 *p. anal.* bredouiller, bégayer, Hpc. *55, 32; 1040* c (*forme redoublée de* φλάζω; *cf.* καχλάζω, *de* χλάζω).

πάφλασμα, ατος (τὸ) bruit de l'eau qui bouillonne, *fig. au pl.* paroles ronflantes, bavardage, Ar. *Av.1243* (παφλάζω).

Πάφος, ου (ἡ) [ᾰ] Paphos (*auj.* Baffa) *v. de Chypre, avec un temple à Aphroditè*, Od. *8, 363;* Hh. *Ven.59*.

πάχετος (τὸ) [ᾰ] épaisseur, Od. *23,191;* Nic.*Th.385,387,465;* Opp. *H. 4, 535; sel. d'autres, adj.* épais, *ou subst. masc.* (*acc.* πάχετον, Od. *8, 187*) pierre massive (παχύς).

παχέως [ᾰ] *adv.* en bloc, Plat. *Pol. 294* e; grossièrement, Philstr. *117* || *Cp.* παχυτέρως, Plat. *Pol. 295* a, *ou* παχύτερον, Plat. *Pol. 294* e; Hld. *5, 18* (παχύς).

Πάχης, ητος (ὁ) Pakhès, *général athénien*, Thc.*3,18, etc.;* Arstt. *Pol.5,3,3, etc.;* Plut.*Nic.6, etc.*

παχθῇ, *v.* πήγνυμι.

πάχιστος, η, ον, *v.* παχύς.

παχίων, ων, ον, *v.* παχύς.

πάχνη, ης (ἡ) liquide coagulé *ou* figé, *d'où:* 1 eau coagulée, *d'où* gelée blanche, givre, Od.*14,476;* Eschl.*Pr. 25;* Plat. *Tim. 59* e; *au pl.* Plat. *Conv. 188* b || 2 sang coagulé, Eschl. *Ag. 1512* (R. Παγ, ficher, figer, *v.* πήγνυμι).

παχνήεις, ήεσσα, ῆεν, couvert de gelée blanche, de frimas, Nonn. *3, 4* (πάχνη).

παχνόω-ῶ : 1 épaissir, coaguler, figer, *acc.* Plut. *M. 396* b, *etc.; au pass.* Geop. *12, 17* || 2 *fig.* figer, contracter, resserrer, Hés. *O.358; d'où au pass.* se figer, se contracter, Il. *17, 112;* Eschl. *Ch. 83;* Eur. *Hipp. 103* (πάχνη).

παχνώδης, ης, ες, *c.* παχνήεις, Geop.*1,12,27* (πάχνη, -ωδης).

πάχος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] 1 épaisseur, Od.*9,324;* Hdt.*4,81, etc.;* Thc.*1, 93, etc.* || 2 embonpoint, Eur. *Cycl. 380;* Plat.*Rsp. 523* e, *etc.* || 3 consistance d'un liquide, Arstt. *Sens. 4, 7, etc.* (R. Παγ, fixer, *d'où* rendre consistant, épaissir; *cf.* πήγνυμι, παχύς).

παχύ·αιμος, ος, ον [ᾰχ] au sang épais, Hpc.*357,10* (παχύς, αἷμα).

παχυ·δάκτυλος, ος, ον [ᾰῡῠ] qui a de gros doigts, Polém. *p. 310* (π. δάκτυλος).

παχύ·δενδρος, ος, ον [ᾰῠ] aux arbres serrés *ou* aux gros arbres touffus, Him.*23,17* (π. δένδρον).

***παχυδερμία**, *ion.* **παχυδερμίη, ης** (ἡ) [ᾰῠ] épaisseur de la peau, Hpc. *1144* b (παχύδερμος).

παχύ·δερμος, ος, ον [ᾰῠ] 1 à la peau épaisse, Arstt. *G.A. 5, 3, 10* || 2 *fig.* épais, lourd, stupide, Luc. *Tim. 23* (π. δέρμα).

παχύ·θριξ, *gén.* **-τριχος** (ὁ, ἡ) [ᾰῐχ] aux cheveux épais *ou* au poil touffu, Arstt.*G.A.5,3,10, au cp.* -τριχώτερος (π. θρίξ).

παχυ·κάλαμος, ος, ον [ᾰῠᾰᾰ] à la tige épaisse, Th. *C.P. 3, 21, 2* (π. κάλαμος).

παχυ·κάρδιος, ος, ον [ᾰῠ] au cœur grossier, Chrys. (π. καρδία).

παχύ·καυλος, ος, ον [ᾰῠ] *au cp.* -ότερος, à tige épaisse, Th.*H.P.6,2,6*.

παχύ·κνημος, ος, ον [ᾰῠ] aux gros mollets *ou* aux grosses jambes, Ar.*Pl.560;* DL.*7,1* (π. κνήμη).

παχυλῶς [ᾰῠ] *adv.* grossièrement, Arstt.*Nic.1,3,4* (παχύς).

παχυμέρεια, ας (ἡ) [ᾰῠ] épaisseur des parties, *d'où* épaisseur, Sext. *410,27 Bkk.* (παχυμερής).

παχυ·μερής, ής, ές [ᾰῠ] formé de parties épaisses, gros, épais, Arstt. *Probl.3,14;* τὸ παχυμερές, DL.*7,142*, partie dense || *Cp.* -έστερος, T.Locr. *100* e; Arstt.*Cæl.3,5,8; sup.* -έστατος, Plut. *M. 877* (π. μέρος).

παχυμερῶς [ᾰῠ] *adv.* grossièrement, Str. *66 au cp.* -έστερον (παχυμερής).

παχυ·νευρέω-ῶ [ᾰῠ] avoir de gros muscles, Str.*700* (π. νεῦρον).

Παχυνιάς, άδος [ᾰῡᾰδ] *adj. f. c. le suiv.* Nonn.*2,398*.

Πάχυνος, ου (ὁ) [ᾰῡ] Pakhynos (*auj.* cap Passaro) *promont. de Sicile*, Plut.*Dio.25, etc.;* Lyc.*1029, etc.* || ⋙ *Par exc.* [ᾰῠ] DP.*469,471, etc.*

πάχυνσις, εως (ἡ) [ᾰ] épaississement, *d'où* grosseur, Arstt.*Meteor. 4,6,4;* Th.*C.P. 6,11,7* (παχύνω).

παχυντικός, ή, όν [ᾰ] qui rend épais, Diosc.*5,81*.

παχύνω [ᾰῡ] (*pass. ao.* ἐπαχύνθην, *pf.* πεπάχυμμαι *ou* πεπάχυσμαι) I rendre épais, *c. à d.* : 1 rendre gros, lourd, épaissir, *acc.* Plat.*Gorg.518* c, *etc.; d'où au pass.* devenir épais, gros, lourd, Xén. *Conv. 2, 17;* Plut. *Sol. 20; fig.* grossir, enfler, *en parl. de la prospérité*, Eschl.*Sept.771* || 2 *en b. part:* rendre fort, Xén.*Œc.19, 20* || 3 épaissir, rendre consistant, *en parl. de liquides* (sang, *etc.*) Hpc. *1175* g; *au pass.* s'épaissir, se coaguler, Arstt. *G.A.2,2,7, etc.* || 4 envelopper d'un voile épais, *au pass.* DP.*35* || II *fig.* rendre lourd, hébéter, Plut.*M.995* d; *au pass.* Spt. *Esaï.6, 10;* NT.*Matth.13,15* || ⋙ *Pf. pass.* πεπάχυμμαι, Gal.*6,379;* πεπάχυσμαι, Philstr. *514* (παχύς).

παχύ·πους, ποδος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] aux pieds épais *ou* enflés, Arstt.*H.A. 5, 31, 7* (π. πούς).

παχύ·ρραβδος, ος, ον [πᾰ] aux branches épaisses, Diosc. *1, 13* (π. ῥάβδος).

παχύ·ρριζος, ος, ον [ᾰ] aux racines épaisses, Th.*H.P.3,11,4* (π. ῥίζα).

παχύ·ρριν, *gén.* **-ρινος** (ὁ, ἡ) [ᾰῑν] au gros nez, Polém.*Physiogn. p. 287* (π. ῥίν).

παχύ·ρρυγχος, ος, ον [ᾰ] au groin épais, A.Aphr. *Probl. 1, 141* (π. ῥύγχος).

παχύς, εῖα, ύ [ᾰ] I épais, gros, fort : 1 *au propre en parl. de choses* (pierre, Il. *12, 446;* bâton, Il.*18,416, etc.*); *particul. en parl. de vêtements épais, p. opp. à* λεπτός, Xén. *Œc. 17, 3;* Plat. *Crat. 389* b, *etc.; p. anal. en parl. de la voix*, Arat. *953; de l'ouïe*, Hld. *5,18; en parl. de pers. dans Hom. touj. en b. part, c. à d.* gros, bien nourri, *d'où* fort, solide, Il. *5, 309; 7, 264, etc.;* Od. *6, 128, etc.; postér.* épais, gras, Ath. *550* f; *p. opp. à* ἰσχνός, Hpc. *Aph. 2, 44, etc.; 262,30; joint à* πολύσαρκος, Luc. *D.mort. 10, 5; en parl. d'animaux*, Mén. (Ath. *549* c); *d'oiseaux*, Luc. *M.cond.26; fig. en parl. d'une table bien fournie*, Philstr. *117; prov.* περὶ σφυρὸν παχεῖα γυνή, Archil. *fr. 184 Bgk*, femme (de mauvaise vie) qui a de gros talons courts, *c. à d.* qui tombe *ou* succombe facilement || 2 *fig. en b. part :* opulent, riche; οἱ παχέες, Hdt. *5, 30, 77, etc.;* οἱ παχεῖς, Ar. *Vesp. 288, etc.* les gros, les riches; *en mauv. part:* lourd, épais (*cf. lat.* crassa Minerva) Hpc. *295, 24; joint à* ἀμαθής, Ar. *Nub.842; à* ἠλίθιος, Luc.*Alex.9, etc.* || II épaissi, épais, Il. *23, 697;* Hdt. *4, 23, etc.* || *Cp.* πάσσων, Od. *6, 230; 8, 20; 24, 369; rar.* παχίων, Arat. *785* (*v. le cp. adv.* παχύτερον *au mot* παχέως); *sup.* πάχιστος, Il. *16, 314, ou* παχύτατος, Hpc. *Aph. 3, 25* (R. Παγ, ficher, consolider, *v.* πήγνυμι; *cf. lat.* pinguis).

παχυ·σκελής, ής, ές [ᾰ] aux grosses jambes, Poèt. (Plut. *M. 1101* f) (π. σκέλος).

παχυσμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] grosseur, embonpoint, Hpc. *1200* d (παχύνω).

παχυστομέω-ῶ [ᾰ] parler avec une grosse voix *ou* d'une voix épaisse, empâtée, Str. *646* (παχύστομος).

παχυστομία, ας (ἡ) [πᾰ] grosse voix *ou* parole épaisse, empâtée, Str. *646* (παχύστομος).

παχύ·στομος, ος, ον [ᾰ] I *au propre :* 1 qui a une large ouverture (huître) Arstt. *fr. 287* || 2 au bord épais, *en parl. d'un vase*, Hénioch. (Ath.*483* e) || II *fig.* dont la parole est épaisse *ou* rude, Str. *646* (π. στόμα).

παχύτης, ητος (ἡ) [ᾰῠ] I *au propre*, épaisseur, *c. à d.* : 1 grosseur, Hdt. *4, 74, 183, etc.;* Hpc. *Aph.*

1257, etc.; d'où embonpoint, obésité, Arstt. *H.A. 9,5,2; au pl.* Plat. *Pol. 284* e ‖ 2 épaisseur (de cheveux, de poils touffus, *etc.*); Arstt. *G.A.5,3,7* ‖ 3 épaisseur d'un liquide, Arstt. *P.A. 3,5,13, etc.* ‖ II *fig.* lourdeur d'esprit, DH. *Dem. 26;* Sext. *614, 27 Bkk. etc.* (παχύς).

παχυ·τράχηλος, ος, ον [ᾰᾰ] qui a un gros cou, Geop. *19,2,2* (π. τράχηλος).

παχύ·φλοιος, ος, ον [ᾰ] à l'écorce épaisse, Th. *H. P. 1,5,2;* Diosc. *1,12;* Gal. *6,126* (π. φλοιός).

παχύ·φρων, ων, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui a l'esprit épais, lourd, Arstt. *Rhet. 59,11 conj.* (π. φρήν).

παχύ·φωνος, ος, ον [ᾰῠ] *au cp.* -ότερος, au son épais, A.Quint. *p. 46* (π. φωνή).

παχυ·χειλής, ής, ές [ᾰῠ] aux lèvres épaisses, Arstt. *H.A. 4,4,7* (π. χεῖλος).

παχύ·χειλος, ος, ον [ᾰῠ] *c. le préc.* Gal. *19,705.*

παχύ·χυμος, ος, ον [ᾰῠῡ] au suc épais, Gal. *6,312;* A.Aphr. *Probl. 1, 52, etc.* (π. χυμός).

παχών, ῶνος (ὁ) *n. d'un mois égyptien,* Spt. *3 Macc.6,38, etc.*

πέδα, *v.* μετά.

πεδάᾳ, πεδάασκον, *v.* πεδάω.

πεδ·αίρω, *v.* μεταίρω.

πεδ·αίχμιος, ος, ον, *éol. c.* μεταίχμιος, Eschl. *Ch. 582.*

πεδ·αμείβω, *v.* μεταμείβω.

Πεδάνοι, ων (οἱ) les habitants de Pedum (*p.-ê. auj.* Gallicano) *v. du Latium,* Plut. *Cor. 27.*

πεδανός, ή, όν [ᾰ] peu élevé de terre, petit, chétif, Nic. *Th. 226, 289* (πέδον).

πεδ·άορος, ος, ον [ᾰ] *éol. c.* μετήορος, Alc. *fr. 100*[78] *Bgk;* Eschl. *Ch. 590 conj.*

Πεδάριτος, ου (ὁ) Pédaritos, *Spartiate,* Thc. *8, 28, etc.*

πεδ·άρσιος, ος, ον, *v.* μετάρσιος.

πεδ·αρτάω-ῶ, *éol. et dor. c.* *μεταρτάω, redresser, corriger, réprimander, DL. *8, 20* (πέδα, ἀρτάω).

πεδ·αυγάζω, *v.* μεταυγάζω.

πεδάω-ῶ, entraver, lier, enchaîner : 1 *au propre :* τινα, Eschl. *Eum. 635;* Hdt. *6, 23,* qqn; θύρας, Od. *21, 391,* entraver, *c. à d.* fermer une porte ‖ 2 *p. anal. en parl. du sommeil,* Od. *23, 17;* Soph. *Aj. 676;* Plat. *Tim. 71* e; νῆα, Od. *13,168,* arrêter un navire; ἅρμα δόλῳ, Il. *23, 585,* arrêter par une ruse la course d'un char; τινα, Il. *19,94;* Od. *11,292; 23,353,* entraver la volonté de qqn; τινα κελεύθου, Od. *4,380,469,* écarter qqn du chemin; *avec un inf.:* Ἕκτορα μεῖναι, Il. *22,5,* forcer Hector à rester (*propr.* l'entraver pour qu'il reste); μοῖρα θεῶν μιν ἐπέδησε δαμῆναι, Od. *3, 269,* le destin des dieux l'entrava, si bien qu'elle fut vaincue ‖ ⋙ *Prés. 3 sg. épq.* πεδάᾳ, Od. *4, 380,469; impf. itér.* πεδάασκον, Od. *23, 353* (πέδη).

πεδ·έρχομαι, *v.* μετέρχομαι.

πεδ·έχω, *v.* μετέχω.

πέδη, ης (ἡ) I entrave, lien pour les pieds, *d'ord. au pl. pour les chevaux,* Il. *13,36; pour les hommes,* Thgn. *539;* Hdt. *5,77, etc.;* Plat. *Leg. 882* b; Plut. *Nic. 19, etc.; fig.* Eschl. *Pr. 6, etc.;* Soph. *Tr. 1057;* Pol. *17, 11,51, etc.* ‖ II *p. anal. :* 1 anneau de femme, *pour les jambes,* Sol. *fr. 3, 33 Bgk;* Ar. *fr. 309, 11 Dind.;* Luc. *Lex. 9* ‖ 2 *sorte d'exercice équestre,* Xén. *Eq. 7, 13, 14* (R. Πεδ, marcher; *cf.* πούς, *th.* ποδ-).

πεδ·ήορος, ος, ον, *éol. c.* μετήορος, Nic. *Th.729.*

πεδητής, οῦ (ὁ) qui entrave, qui lie, Anth. *9,756* (πεδάω).

πεδήτης, ου (ὁ) *c.* πέδων, Ar. *Pax 720;* Plut. *M. 165* d; Luc. *Cron. 1;* Spt. *Sap. 17, 2, etc.*

πεδιακός, ή, όν, de plaine, *d'où subst.* οἱ Πεδιακοί, Arstt. *Pol.5,5,9,* les habitants de la plaine, *en Attique* (πεδίον).

πεδιάς, άδος [ᾰδ] 1 *adj. f.* de plaine, qui est en plaine (route, Pd. *P.5,122;* Eur. *Rhes. 283;* bois, Soph. *Ant. 420;* pays, Pol. *2, 16, 7, etc.*); λόγχη, Soph. *Tr.1058,* lance qui combat en plaine, *c. à d.* combat en rase campagne ‖ 2 *subst.* ἡ π. (*s. e.* γῆ *ou* χώρα) plaine, Hdt. *9,122;* Plat. *Leg. 624* d (πεδίον).

πεδιάσιμος, ος, ον, de plaine, Diosc. *1, 77;* Bas. *3, 253 Migne* (πεδίον).

πεδιάσιος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Str. *15,1,58 Kram.;* Diosc. *1, 77.*

πεδιεύς, έων (ὁ) habitant d'une plaine, DL. *1, 58.*

Πεδιεύς, έως (ὁ) I habitant *ou* originaire de la tribu Pédiade, *en Attique,* Plut. *Them.14* ‖ II *au plur.* οἱ Πεδιεῖς : 1 les habitants de la Plaine, *en Attique,* Plut. *Sol. 13* ‖ 2 habitants d'une v. (*p.-ê.* Πεδίεια) de Phocide, Hdt. *8, 33* ‖ ⋙ *Ion. pl.* Πεδιέες, Hdt. *l. c.* (πεδίον).

πεδ·ιήρης, ης, ες, de plaine, Eschl. *Pers.566* (πεδίον, ἄρω).

πεδικός, ή, όν, qui concerne le sol; πεδικὴ μέτρησις, Str. *105 conj.* arpentage (πέδον).

πέδιλον, ου (τὸ) [ῐ] chaussure, *d'où :* 1 semelle, sandale attachée sous le pied, Il. *24, 341;* Od. *1,97; 5, 45; 14,24;* Hés. *O. 543, etc.;* Eur. *El. 460* ‖ 2 *p. ext.* chaussure, *en gén.* Hdt. *7,75;* chaussure montante, Hdt. *7,67;* Pd. *P.4,169;* Plut. *Thes.3,7* ‖ 3 entrave, Xén. *An. 3, 4, 35* ‖ 4 marche *ou* mouvement d'un rythme, rythme, Pd. *O. 3, 9; 6, 12* (πέδη).

πεδινός, ή, όν [ῐ] 1 qui forme une plaine, qui est en plaine, Hdt. *7, 198;* ‖ 2 qui a lieu en plaine, Pol. *1,34,8* ‖ 3 qui vit dans les plaines, Xén. *Cyn. 5, 17;* Th. *H.P. 1, 8, 1* ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *l.c.* (πεδίον).

πεδίον, ου (τὸ) I plaine : 1 *en gén.* pays plat, *d'ord. au sg.;* Hom. Att.; *au plur.* Il. *12, 283; particul. avec un gén. de lieu :* π. Ἀσωποῦ, Eschl. *Ag.297;* π. Τροίας, Soph. *Ph. 1435;* Θήβης, Soph. *O.C.1312;* Καΰστρου, Xén. *An. 1, 2, 11, etc.* la plaine de l'Asôpos, de Troie, de Thèbes, du Kaystros, *etc.; avec un adj.* τὰ Θετταλικὰ π. Plat. *Pol. 264* c, la plaine de Thessalie, *etc.; particul. en parl. de la plaine de l'Attique,* Hdt. *1,59;* Thc. *2,55, etc.* ‖ 2 *particul.* terre labourée, champ, Hés. *O. 386* ‖ 3 *au pl.* surface unie, plaine liquide, *etc.* Eur. *Ph. 216* (*cf. lat.* æquora ponti) ‖ II *p. anal.* 1 plante du pied, Anth. *App. 25* ‖ 2 parties de la femme, Ar. *Lys. 88* ‖ ⋙ *Plur.* πεδία [ᾱ *à l'arsis*] Il. *12,283* (πέδον).

πεδίονδε, *adv.* dans la plaine, *avec mouv.* Il. *11,492;* Od. *15,183* (πεδίον, -δε).

πεδιο·νόμος, ος, ον, qui habite les plaines, Eschl. *Sept. 272* (πεδίον, νέμω).

πεδι·οπλό·κτυπος, ος, ον [ῠ] qui fait retentir la plaine du pied des chevaux, Eschl. *Sept. 83 vulg.* (π. ὁπλή, κτυπέω).

πεδο·βάμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾱ] qui marche sur le sol, Eschl. *Ch. 591* (*dor. p.* *πεδοβήμων, *de* πέδον βαίνω).

πεδόεις, όεσσα, όεν, qui reste près du sol *ou* sur le sol, humble, bas Nic. *Th. 662* (πέδον).

πεδόθεν, *adv. :* 1 du sol, à partir du sol, Hés. *Th. 680* ‖ 2 des fondements du sol, du fond de la terre, Pd. *O.7, 112; fig. c. à d.* à fond, du fond de l'âme, Od. *13, 295* ‖ 3 depuis l'origine, Pd. *I.5,48* (πέδον, -θεν).

πέδοι *ou* **πεδοῖ,** *adv.* sur le sol, à terre, Eschl. *Pr.272* (πέδον).

πεδ·οικος, ος, ον, *éol. c.* μέτοικος, Eschl. *fr. 48 Dind.*

πεδο·κοίτης, ου, *adj. m.* qui repose sur le sol, Anth. *6, 102* (πέδον, κοίτη).

πέδον, ου (τὸ) *seul. sg. :* I sol, surface du sol, *d'où :* 1 le sol, la terre, Hh. *Cer. 455;* νεύειν ἐς πέδον, Soph. *Ant.441,* pencher vers la terre; πρὸς πέδῳ κεῖσθαι, Soph. *O.R. 180,* être étendu à terre; πεσόντος αἵματος πέδῳ, Eschl. *Ch. 48,* le sang étant tombé à terre; ῥίπτειν πέδῳ, Eur. *I.A.39,* jeter à terre ‖ 2 terre, pays, *en parl. de plaines :* Παλλάδος π. Ar. *Pl.772,* la plaine de Pallas, *c. à d.* l'Attique; Κρισαῖον π. Soph. *El.730; ou* Λοξίου π. Eschl. *Ch. 1036,* la plaine de Krisa *ou* d'Apollon Loxias, *c. à d.* la plaine de Delphes ‖ II *p. suite,* contrée : Εὐρώπης, Eschl. *Pr. 734;* Λήμνου, Soph. *Ph. 1464,* d'Europe, de Lemnos (R. Πεδ, marcher; *cf. sscr.* padam; *cf.* πούς, *th.* ποδ-).

πέδονδε, *adv. :* 1 vers la terre, à terre, *avec mouv.* Il. *13, 796;* Soph. *Tr.786* ‖ 2 vers la plaine, Od. *11, 598* (πέδον, -δε).

πεδόσε, *adv. c. le préc.* Eur. *Bacch.137,599* (πέδον, -σε).

πεδο·σκαφής, ής, ές [ᾰ] 1 qui creuse le sol, Nonn. *12,231* ‖ 2 creusé dans le sol, Nonn. *Jo. 4, 18* (πέδον, σκάπτω).

πεδο·στιβής, ής, ές [ῐ] 1 qui foule le sol, qui marche sur le sol, Eschl. *Suppl.1000;* Eur. *Med.1123, etc.* ‖ 2 *p. ext.* étendu sur le sol, Eur. *Rhes. 763* (π. στείβω).

πεδο·στρεφής, ής, ές, qui se nourrit des fruits de la terre, Nonn. *Jo.4,12* (π. στρέφω).

πεδο·τριβής, ής, ές [ῐ] qui foule le sol, Nonn. *10,361* (π. τρίβω).

πεδό·τριψ, ιβος (ὁ, ἡ) [ῐβ] qui use les entraves (à force de les porter) *c. à d.* mauvais esclave, Luc. *Tim.14, etc.* (πέδη, τρίβω).

πέδων, ωνος (ὁ) à qui on met souvent les entraves, *c. à d.* mauvais esclave, Ar. *fr. 46* (πέδη).

πεδωριστός, ά (*dor.*) **όν,** *vb. de* μετεωρίζω, Thcr. *Ep.17, 5 conj.*

πεδ·ώρυχος, ος, ον [ῠ] qui creuse le sol, Anth. *10, 101* (πέδον, ὀρύσσω).

πέζα, ης (ἡ) I *au propre :* 1 cheville du pied, Anth. *6, 211, etc.* ‖ 2 *chez les Dor.* pied, Hpc. *662, 45, etc.*

|| **II** *p. anal.* : **1** extrémité *ou* bord extrême (du timon), Il. *24, 272* || **2** bord *ou* lisière d'un vêtement, frange, A.Rh.*4,46;* Anth.*6,286* || **3** bordure, *en gén.* (crête d'une montagne, DP. *535;* lisière d'un chemin, Luc.*Trag. 239*) || **III** filet de pêche, Opp. *H. 3, 83* (*p.* *πέδjα, *de la* R. Πεδ, marcher; *cf.* πούς *et* πέδη).

πεζ·ακοντιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] archer à pied, Pol. *3, 65, 10, etc.* (πεζός, ἀκοντιστής).

πεζαρχέω-ῶ, commander l'infanterie, Thém.*152* c (πέζαρχος).

πέζ·αρχος, ου (ὁ) commandant de l'infanterie, Xén. *Cyr. 5, 3, 41* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 88, 8* (*376/356 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 97,* § *47* (π. ἄρχω).

πεζ·έμπορος, ος, ον, qui fait le commerce par terre, Str. *766* (π. ἔμπορος).

πεζ·έταιροι, ων (οἱ) fantassins, gardes du corps du roi de Macédoine, Dém. *23, 2;* Plut. *Flam. 17, M. 197* c (π. ἑταῖρος).

πεζευτικός, ή, όν, qui a la faculté de marcher, qui marche, Arstt.*G.A. 1,1,5* (πεζεύω).

πεζεύω : **I** *intr.* aller par terre, *abs.* Xén.*An.5,5,4, etc.;* π. περὶ τὴν τροφήν, Arstt.*H.A.8,3,* chercher sa subsistance sur terre; πόδα π. ἐπὶ γαίας, Eur. *Alc. 872,* fouler du pied la terre; π. διὰ τῆς θαλάσσης, Isocr. *58* e, aller sur mer comme sur la terre ferme; π. ὁδόν, Str. *282,* faire route par terre || **II** *tr.* **1** traverser à pied, *acc.* Philstr. *252; d'où au pass.* être traversé *ou* parcouru à pied, Luc. *Rh. pr. 18* || **2** transporter par voie de terre, *au pass.* Str.*189* (πεζός).

πεζῇ, *adv. v.* πεζός.

πεζικός, ή, όν : **1** qui concerne l'infanterie, Plat. *Leg. 753* b; Pol. *1, 20,4; subst.* τὸ πεζικόν, Xén. *Cyr. 5, 3, 38,* l'infanterie; τὰ πεζικά, Xén. *Cyr. 1, 3, 15,* exercices de l'infanterie || **2** qui concerne une armée de terre, Xén. *Mem. 3, 6, 9;* Pol.*1,38,1* (πεζός).

πεζίς, ίδος (ἡ) frange, bordure, Ar. *Pax 409* (πέζα).

πέζις, ιος (ἡ) sorte de champignon sans stipe, Th. *H.P. 1,6,5* (πεζός).

πεζο·βατέω-ῶ [ᾰ] traverser à pied, *acc.* Anth.*9,551* (πεζός, βατός).

πεζο·βόας, όου (ὁ) qui combat à pied, Pd.*N.9,81* (π. βοή).

πεζογραφέω-ῶ [ᾰ] écrire en prose, DL.*4,15* (πεζογράφος).

πεζο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] prosateur, DL.*4,15* (π. γράφω).

πεζο·θηρία, ας (ἡ) chasse sur terre *ou* d'animaux terrestres, Plat. *Soph.223* b (π. θήρα).

πεζοθηρικός, ή, όν, qui concerne la chasse sur terre *ou* des animaux terrestres, Plat.*Soph.220* a (πεζοθηρία).

πεζο·λόγος, ου (ὁ) prosateur, Drac.*49,23;* Dysc.*Pron.343* a (π. λέγω).

πεζομαχέω-ῶ [ᾰ] **1** combattre sur terre, Hdt. *3,45;* Ar. *Vesp. 685;* τινι, Thc.*1,112,* contre qqn || **2** combattre avec de l'infanterie, Thc.*7,62;* DS.*13, 16* (πεζομάχος).

*__πεζο·μάχης,__ *dor.* **πεζο·μάχας,** α (ὁ) [ᾱᾰ] *c.* πεζομάχος, Pd.*P.2,121.*

πεζομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** combat d'infanterie, Hdt.*8,15* || **2** combat sur terre, Thc. *1,23,49, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*l.c.* (πεζομάχος).

πεζο·μάχος, ος, ον [ᾰ] **1** qui combat à pied, Luc. *Macr.17* || **2** qui combat sur terre, *p. opp. à* ναυμάχος, Plut.*Alex.38, etc.* (π. μάχομαι).

πεζο·νομικός, ή, όν, qui concerne l'entretien des animaux qui marchent, Plat. *Pol. 267* b; ἡ πεζονομική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 265* c, l'art d'élever les animaux qui marchent (π. νέμω).

πεζο·νόμος, ος, ον, *propr.* qui paît sur terre, *d'où fig.* qui combat sur terre, Eschl.*Pers.76* (π. νέμω).

πεζοπορέω-ῶ : **1** voyager à pied, Xén.*Hipp.4,1* || **2** aller par terre, Pol. *3,68,14;* Luc.*Alex.53* (πεζοπόρος).

πεζο·πόρος, ος, ον, qui va à pied *ou* sur terre, Anth. *9,304; 12,53* (πεζός, πορεύομαι).

πεζός, ή, όν : **A** *adj.* : **I** pédestre, *c. à d.* : **1** qui va à pied : στρατός, Hdt. *4,128; 7, 84,* infanterie; ὁ πεζός, *dans Hom.* guerrier combattant à pied, *p. opp. à* ἱππεῖς, Il. *8, 59; 11, 150; ou à* ἵπποι, Il.*5,13;* Od.*9,50; 17, 436; postér.* soldat de pied, Eschl. *Pers. 19; ou* (*s. e.* στρατός) infanterie, Hdt. *1, 80, etc.* || **2** qui est à pied, pédestre, *en parl. de statues, p. opp. aux statues équestres,* Plut. *Rom. 16* || **II** de terre, *c. à d.* : **1** qui va par terre, sur terre, Od. *1, 173; 4,190; 16, 59, etc.;* Pd.*P.10,47;* Eschl.*Pers.558, 719;* π. στρατός, Eschl. *Pers. 728,* armée de terre; ὁ πεζός (*s. e.* στρατός) Hdt. *3, 25; 6, 45;* στρατιὰ πεζή, Thc. *1, 47; 6, 33;* τὸ πεζόν, Hdt. *4, 97; 6, 95; 7, 121,* armée de terre || **2** qui se fait *ou* se produit sur terre (combat, Plat. *Leg. 707* c; danger, Isocr. *59* c, *etc.*) || **3** qui vit sur terre : πεζὰ θηρία, Plat. *Conv. 207* a, animaux qui vivent sur la terre; πεζὴ θήρα, Plat.*Soph.222* b, chasse (*p. opp. à* pêche) || **III** qui ne s'élève pas de terre, *d'où* : **1** de prose, prosaïque (*cf. lat.* sermo *ou* oratio pedestris) Paus.*4,6,1;* DC.*69,3* || **2** *en gén.* uni, simple, commun, terre à terre, Plut. *M.853* c, *etc.;* μέλη πεζά, Soph.*fr.15,* paroles sans musique *ou* musique sans paroles; πεζαὶ ἑταῖραι, Thpp. com. (Ath.*532* c) hétaïres de bas étage, *c. à d.* qui n'ont ni culture ni goût pour les arts || **B** *adv.* πεζῇ : **1** à pied, Xén. *Œc. 5,5* || **2** par terre, sur terre, Hdt. *7, 110, 115;* Thc. *4, 132;* Xén.*An.5,6,1;* Plat.*Pol.289* e || **3** en prose, Plat. *Soph. 237* a, *etc.* || *Cp.* πεζότερος, Plut. *M. 804* c; *sup.* πεζότατος, Suid. *v°* ψυχή (*p.* *πεδjός, *de la* R. Πεδ, marcher; *cf.* πούς).

πεζο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à de la prose, Rhét.(*W.5,472*) (πεζός, φαίνω).

πεζο·φόρος, ος, ον, bordé d'une frange, Eschl.*fr.226 Dind.* (π. φέρω).

πεζῶς, *adv.* en prose, Suid. *v°* ἱστορῆσαι || *Sup.* πεζοτάτως, Hermias *Plat.Phædr. p.145* (πεζός).

Πειθ·αγόρας, *ion.* **Πειθ·αγόρης,** εω (ὁ) Peithagorès, *h.* Hdt.*5,46* (πείθω, ἀγορά).

πειθ·ανάγκη, ης (ἡ) [ᾰν] persuasion contrainte, *c. à d.* imposée par l'évidence *ou* la force des choses, Pol. *22, 25, 7;* Cic. *Att. 9, 13;* Syn. *1097* b *Migne* (πείθω, ἀνάγκη).

πειθ·άνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] homme obéissant, Eschl.*Ag.1639* (π. ἀνήρ).

πειθαρχέω-ῶ, obéir aux magistrats *ou* aux lois, *d'où en gén.* obéir à, *dat.* Soph.*Tr.1178;* Ar. *Eccl. 762;* Xén. *Mem. 3,5,19;* Plat. *Rsp. 538* d; Isocr. *29* c; Arstt. *Pol. 4,11,4; abs.* Arstt. *Pol. 3,15, 14* || *Moy. m. sign. abs.* Hdt.*6,91* || ⋙ *Moy. inf. prés.* πειθαρχέεσθαι, Hdt. *l.c.* (πείθαρχος).

πειθάρχησις, εως (ἡ) obéissance, Eustrat. *Arstt. Nic.1, p. 31* (πειθαρχέω).

πειθαρχία, ας (ἡ) obéissance, Eschl. *Sept. 224;* Soph. *Ant. 676;* Plat.*Rsp.538* e, *etc.* (πείθαρχος).

πειθαρχικός, ή, όν, qui obéit volontiers, obéissant, Arstt. *Nic. 1,13, 18, etc.* (πείθαρχος).

πείθ·αρχος, ος, ον, obéissant au chef, docile, Eschl. *Pers. 374* (π. ἀρχή).

πειθήμων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** *pass.* obéissant, docile à, *dat.* Anth. *2,12; gén.* Nonn.*Jo.4,15* || **2** *act.* qui persuade, Tryph.*455* (πείθω).

πειθ·ήνιος, ος, ον : **1** *pass.* docile au frein, Plut.*M.592* c; M.Ant.*1, 17;* τὸ πειθήνιον, Plut. *M. 442* c, obéissance || **2** *act.* qui dirige, qui conduit, Plut. *M.369* c (πείθω, ἡνία).

πειθηνίως, *adv.* docilement, Plut. *M.102* e.

Πειθ·ήνωρ, ορος (ὁ) Peithènôr, *h.* Anth.*12,64* (*cf.* πειθάνωρ).

Πειθι·άνασσα, ης (ἡ) [ᾰν] Peithianassa, *f.* Nonn.*8,193* (πείθω, ἄνασσα).

Πειθίας (ὁ) Peithias, *h.* Thc.*3,70.*

Πειθό·λαος, ου (ὁ) [ᾰ] Peitholaos, *h.* Arstt. *Rhet. 3,9,10* (πείθω, λαός).

Πειθό·λας (ὁ) Peitholas, *h.* Dém. *59, 91 B.-Sauppe* (*contract. du préc.*).

πειθός, ή, όν, *c.* πιθανός, NT. *1 Cor.2,4.*

πείθω : **I** *tr. aux temps suiv.* (*f.* πείσω, *ao. 1* ἔπεισα, *ao. 2 poét.* ἔπιθον [ῐ], *pf.* πέπεικα; *pass. f.* πεισθήσομαι, *ao.* ἐπείσθην, *pf.* πέπεισμαι) **1** persuader, convaincre : τινά, Hom. Att. qqn; φρένας τινός, Il.*9,184, etc.;* Od. *1,43;* φρένας τινί, Il.*22,78;* θυμόν τινος, Il.*9,587;* Od.*23,230;* θυμόν τινι, Il.*4,104, etc.* l'esprit *ou* le cœur de qqn; *avec un acc. de pers. et l'inf.* Il.*22,223, etc.;* Eschl.*Eum.724;* Eur. *Med. 982;* Plat. *Euthyd. 272* c; πείθειν ἑκόντα τινὰ ποιεῖν τι, Xén.*An.5, 1,14,* persuader qqn de faire qqe ch. de bon gré; *de même avec* ὡς, Xén. *Mem. 1,1,1;* Plat. *Rsp. 327* c; *avec* ὥστε *et l'inf.* Thc. *3, 31, 70, 75, etc.; avec* ὥστε μή *et l'inf.* Soph.*Ph.901; postér. avec* ὅπως, Plut. *Cleom. 6;* πείθω ἐμαυτόν, je me persuade, *c. à d.* je suis convaincu, je crois, *comme* πείθομαι, Thc. *6,33;* Xén. *Œc. 20,15;* Plat.*Gorg.453* a, *etc.;* Dém.*5,3, etc.; au part.* ἡμᾶς δεῦρο πείσας ἀπήγαγεν, Xén.*An.7,6,9,* après nous avoir persuadés, il nous a amenés ici de notre consentement; *de même* πείθων, *p. opp. à* βίᾳ, Xén. *An. 5,5,11;* πείσας *p. opp. à* βίᾳ πράξας, Poët. (Plut. *M. 751* d); ἀ ἐν δόλῳ, Soph. *Ph. 102; avec la nég.* μὴ πείσας, Plat.*Leg.844* f, sans avoir persuadé, *c. à d.* sans avoir obtenu l'autorisation; *cf.* Plat. *Leg. 913* a, *etc.* || **2** enjôler, circonvenir, engager par ruse, *d'où* séduire, surprendre, tromper, Il.*1, 132; 6, 360;* Od.*2,106; 14, 123* || **3** fléchir par des prières, amollir, adoucir, apaiser, Il.*9, 112, etc.,*

Hés. Sc. 450; Xén. An. 3, 1, 26; en mauv. part, amollir ou gagner par de l'argent, corrompre, Hdt. 8, 134, etc.; Xén. An. 1, 3, 19 || 4 en gén. gagner les bonnes grâces de, acc. Xén. Cyr. 6, 1, 34 || 5 stimuler, exciter, mettre en mouvement : θυέλλας, les tempêtes, Il. 15, 26, propr. les persuader de souffler || 6 en gén. s'efforcer d'amener qqn à adopter une opinion, à participer à une entreprise, à suivre un conseil, Xén. Hell. 6, 5, 16; An. 5, 9, 19; 7, 2, 2; Pol. 4, 64, 2 || 7 avec double accus. πείθειν τινά τι, persuader qqe ch. à qqn, persuader ou convaincre qqn de qqe ch. Hdt. 1, 163; Eschl. Pr. 1063, etc.; Xén. Hier. 1, 16; avec l'accus. de la chose seul.: π. ἃ μὴ δεῖ, Soph. O.C. 1442, persuader ce qu'il ne faut pas; d'où au pass. χρήμασι πεισθῆναι τὴν ἀναχώρησιν, Thc. 2, 21, avoir été persuadé à prix d'argent de se retirer || II intr. (au pf. πέποιθα et au pl. q. pf. ἐπεποίθειν, au sens d'un prés. et d'un impf.) se fier, se confier, s'en remettre à, dat. Pd. P. 10, 99, etc.; Eschl. Ch. 237, 297; Plat. Menex. 248 a, etc.; avec un dat. et un inf. Il. 13, 96; 16, 171; Od. 16, 71; 21, 132; avec un dat. et un part. Od. 16, 98; abs. ὄφρα πεποίθῃς, Il. 1, 524; Od. 13, 344, afin que tu prennes confiance; de même avec l'inf. avoir la confiance de ou que, compter que, etc. Eschl. Sept. 444; Soph. Aj. 769, etc. || Moy. πείθομαι (f. πείσομαι, ao. 2 ἐπιθόμην) et pass. (f. πεισθήσομαι, ao. ἐπείσθην, pf. πέπεισμαι) 1 se laisser persuader: λόγῳ, Eschl. Pr. 1014; Eur. Andr. 870, etc. par des paroles; avec l'inf. Thc. 6, 34, etc.; abs. à l'impér.: πείθου, laisse-toi persuader, Soph. O.C. 511, etc. p. opp. à πιθοῦ, obéis (v. ci-dessous) || 2 πείθεσθαί τινι, Hom. Att. obéir à qqn; τοῖς ἐν τέλει βεβῶσι, Soph. Ant. 67; τοῖς ἄρχουσι, Xén. Cyr. 1, 2, 8, aux magistrats; τῷ νόμῳ, Xén. An. 7, 3, 39, à la loi; τῷ θεῷ, Plat. Ap. 29 d, à la divinité; avec double dat.: τινι ἔπεσι, Il. 1, 150; τινι μύθοις, Il. 23, 157, obéir aux paroles de qqn; πείθεσθαι μύθῳ, Od. 17, 177, obéir à la parole; γήραϊ πείθεσθαι, Il. 23, 645, obéir à la vieillesse, se soumettre avec patience aux inconvénients de la vieillesse; πείθεσθαι νυκτί, Il. 8, 502; 9, 65, céder à l'invitation de la nuit pour cesser la lutte; avec l'acc. de la chose: τινὶ πάντα πιθέσθαι, Od. 17, 21, obéir à qqn en toute chose; σοῖς ταῦτα πείσομαι λόγοις, Eschl. Ch. 781, j'obéirai en cela à tes ordres; cf. Il. 1, 289, etc.; Od. 3, 146, etc.; Hdt. 6, 100, etc.; Soph. Ph. 1252, etc.; en ce sens avec le gén. Hdt. 1, 126; 5, 29, 33; 6, 12; Thc. 7, 73; Eur. I.A. 733, etc.; avec ὥστε et l'inf. Thc. 2, 2; avec l'inf. seul. Plat. Prot. 338 a; abs. πιθοῦ, Att. obéis, p. opp. à πείθου (v. ci-dessus 1) || 3 p. suite, se fier à, croire à (à une parole) Plat. Leg. 714 b, etc.; avec la prop. inf. Od. 16, 192; avec le dat. suivi de l'inf. Plat. Phædr. 271 c; avec l'acc. suivi de ὅπως: οὐ δυνήσομαί ποτε τὸν σὸν πιθέσθαι παῖδ' ὅπως ἐστὶν κακός, Eur. Hipp. 1251, je ne pourrai jamais croire que ton fils fasse le mal; avec l'acc. de la chose en quoi l'on a foi: ταῦτ' ἐγώ σοι οὐ πείθομαι, Plat. Ap. 25 e, je ne te crois pas sur ce point; en ce sens pf. pass. πέπεισμαι, avoir été persuadé, d'où croire, avec la prop. inf. Plat. Prot. 328 e, etc.; Dém. 55, 5, etc.; part. πεπεισμένος, avec le dat. engagé, déterminé par, Eschl. Pers. 697; Eur. Hel. 1190, etc.; avec ἐκ et le gén. Plut. Rom. 14; πεπείσμεθα περὶ ὑμῶν τὰ κρείττονα, NT. Hebr. 6, 9, nous nous attendons à mieux de votre part; οἱ πεπεισμένοι, Eccl. les croyants || ⋙ Act. prés. inf. poét. πειθέμεν, Pd. N. 7, 95. Impf. itér. 3 sg. πείθεσκε, Sib. 1, 43. Fut. inf. épq. πεισέμεν, Il. 5, 252. Ao. 1 opt. 3 sg. πείσειε, Il. 9, 386; Od. 14, 123; part. dor. πείσαις, Pd. O. 3, 16; part. poét. πιθήσας, Il. 4, 398, etc. Ao. 2 épq. impér. πέπιθε, Hh. Ap. 275; sbj. 1 pl. πεπίθωμεν, Il. 9, 112; opt. πεπίθοιμι, inf. -εῖν, part. -ών, Hom. etc.; fut. ant. πεπιθήσω, Il. 22, 223. Pf. impér. πέπεισθι, Eschl. Eum. 599; sbj. πεποίθω, ῃς, Il. 1, 524; Od. 13, 344; 24, 329; 1 pl. épq. πεποίθομεν (p. -ωμεν) Od. 10, 335; opt. 3 sg. πεποιθοίη (p. -οιθοι) Ar. Ach. 940. Pl. q. pf. épq. πεποίθεα, Od. 4, 434; 8, 181; 1 pl. épq. sync. ἐπέπιθμεν (p. ἐπεποίθειμεν), Il. 2, 341; Moy. prés. impér. 2 sg. poét. πείθεο et πείθευ, Il. 14, 235; opt. 3 pl. πειθοίατο, Il. 14, 93. Fut. 2 sg. πείσει, Il. 9, 345; épq. πείσεαι, Il. 9, 74. Ao. 2 ind. 3 pl. ἐπίθοντο, CIA. 2, 38, 14 (av. 380 av. J. C.); v. Meisterh. p. 156, 4; impér. πίθεο, Pd. P. 1, 59; πιθοῦ, Eschl. Eum. 794; Soph. Ant. 992; opt. 3 pl. πιθοίατο, Sim. am. 1, 22; opt. 3 sg. épq. avec redoubl. πεπίθοιτο, Il. 10, 204 (R. Πιθ, lier; cf. πίστις; lat. fīdes, fīdo; R. sscr. Bandh, lier).

πειθώ, όος-οῦς (ἡ) I act. 1 faculté ou talent de persuader, éloquence persuasive, persuasion, Eschl. Pr. 172, etc.; Xén. Mem. 1, 7, 5; Plat. Leg. 722 b, etc. || 2 discours propre à persuader, éloquence, Eur. I.A. 104; ou en gén. moyen de persuader, Ar. Nub. 1398 || II pass. 1 persuasion qu'on a dans l'esprit, Eschl. Ag. 385 || 2 docilité, obéissance, Xén. Cyr. 2, 3, 19; 3, 3, 8 (R. Πιθ, v. πείθω).

Πειθώ, όος-οῦς (ἡ) Peithô : 1 fille d'Okéanos et de Téthys, Hés. O. 73, etc. || 2 déesse de la persuasion ou de l'éloquence, Hdt. 8, 111; Eschl. Suppl. 1040, etc. (v. le préc.).

πείκω, c. πέκω, Od. 18, 316.

πεῖνα, ης (ἡ) faim, besoin de manger, Od. 15, 407; joint à δίψα, Plat. Rsp. 437 d, 585 a; Arstt. An. 2, 3, 4; au pl. Arstt. Rhet. 2, 12, 14; fig. désir avide, Plat. Phil. 52 a || ⋙ Ion. et vieil att. πείνη, Od. l. c.; Plat. Phil. 31 e, 34 d, etc. (R. Πεν p. Σπεν, souffrir; cf. πένομαι).

πειναλέος, α, ον [ᾰ] famélique, affamé, Opp. C. 4, 94; τὸ πειναλέον, Plut. M. 129 b, la faim || ⋙ Fém. -ος, Anth. 6, 218 (πεῖνα).

πεινᾶντι, dor. c. πεινῶντι.

πεινατικός, ή, όν [ᾱ] c. πεινητικός, Plut. M. 646.

πεινάω-ῶ, -ῇς, -ῇ, inf. -ῆν (impf. ἐπείνων, f. πεινήσω, réc. πεινάσω; ao. ἐπείνησα, réc. ἐπείνασα; pf. πεπείνηκα) I avoir faim, être affamé, Il. 16, 758; 18, 162; Soph. fr. 199; en parl. de pers. Ar. Eq. 1270, etc.; Xén. Cyr. 1, 2, 11; Plat. Gorg. 517 d, etc.; d'animaux, Il. 3, 25, etc.; de choses (la terre, etc.) Th. H. P. 8, 6, 2, avec un gén. avoir faim de, Od. 20, 137 || II fig. 1 avoir faim de, c. à d. être avide de, avoir le désir de, gén. Xén. Conv. 4, 36; Cyr. 8, 3, 39; Plat. Leg. 837 c; Plut. M. 1100 b; avec l'acc. NT. Matth. 5, 6, etc. || 2 manquer de, avoir besoin de, gén. Plat. Rsp. 521 a || ⋙ Part. prés. πεινάων [ᾰ] Il. 3, 25; 16, 758; 18, 162. Les contract. de -αε- sont en -η-; (πεινῆς, -ῇ, inf. -ῆν, etc.). Prés. ind. 3 pl. dor. πεινῶντι, Xén. Hell. 1, 1, 23; inf. épq. πεινήμεναι, Od. 20, 137; inf. réc. πεινᾶν, Plut. Arist. 25; part. dat. sg. dor. πεινᾶντι, Thcr. 15, 148; acc. épq. πεινώοντα, Opp. H. 5, 50. Fut. réc. πεινάσω [ᾰ] Spt. Esaï. 5, 27; ao. réc. ἐπείνασα [νᾰ] Ps.-Callisth. 3, 6; Anth. 11, 402; Es. 62 Halm. (πεῖνα).

πείνη, v. πεῖνα.

πεινήμεναι, v. πεινάω.

πεινητικός, ή, όν, affamé, famélique, Arstt. Nic. 2, 5, 5 || Cp. -ώτερος, Plut. M. 635 d (πεινάω).

πεῖρα, ας (ἡ) I épreuve, c. à d. 1 expérience, tentative, essai, Pd. N. 9, 66, etc.; Soph. El. 471; ἀπὸ πείρης, Hdt. 7, 9, par des épreuves faites, c. à d. avec effort, avec peine; σφάλλεσθαι πείρᾳ τινός, Thc. 1, 70, manquer qqe ch. à l'essai, c. à d. être déçu dans une espérance; ἐπὶ πείρᾳ, à titre d'essai, Ar. Av. 583; DL. 6, 93: πεῖράν τινος λαμβάνειν, souv. en prose, Isocr. 282 a; Pol. 2, 32, 5; Plut. Sert. 18, acquérir l'expérience de, faire un essai avec; π. λαμβάνειν ἐν ἑαυτῷ, Xén. An. 5, 8, 15, faire une expérience sur soi-même; avec εἰ, Xén. Mem. 1, 4, 18; Plat. Theag. 129 d; avec ὅπως, Plat. Prot. 342 a; πεῖραν διδόναι, soutenir l'épreuve de, être mis à l'épreuve, gén. Thc 6, 11; Plat. Lach. 189 b, etc.; abs. πεῖραν ποιεῖσθαι, Thc. 1, 53, faire l'épreuve, l'essai; avec εἰ, Thc. 2, 20; δέχεσθαι πεῖραν, Plut. Pyrrh. 5, accepter une épreuve, une tentation || 2 p. suite, expérience acquise : πεῖραν ἔχειν, avoir l'expérience de, Thc. 1, 140; Xén. Cyr. 4, 1, 5, etc.; εἰς πεῖράν τινος ἔρχεσθαι, Thc. 2, 41; 7, 21, etc. arriver par l'expérience à la connaissance d'une personne ou d'une chose, apprendre à connaître qqn ou qqe ch.; διὰ πείρας ἰέναι, Plat. Ax. 369 a, m. sign. || II particul.: 1 essai de nuire à qqn par la ruse, ruse, tromperie, El. N.A. 1, 58 || 2 essai de séduire une femme, Plut. Thes. 26, Cim. 1, etc. || 3 en gén. proposition, projet, entreprise, Eschl. Pers. 719; Soph. Aj. 2; πεῖραν ἀφορμᾶν, Soph. Aj. 290, partir pour une entreprise || ⋙ Ion. πείρη, Hdt. l. c. etc.; Thgn. 563; Thcr. 15, 61 (R. Περ, aller à travers, traverser, d'où περάω, πόρος; cf. lat. per dans expĕrior, pĕritus, etc.).

πειρά, ᾶς (ἡ) pointe d'épée, Eschl. Ch. 860 (R. Περ, percer; cf. πείρω, πόρπη, περόνη, etc.).

1 **Πειραεύς**, έως (ὁ) [ᾰ] c. Πειραιεύς, gén. Anth. 6, 349; dat. Ar. Pax 145; avec [ᾱ] Ar. Pax 165 || ⋙ Forme usuelle dans les inscr. att. plutôt que Πειραιεύς (v. ce mot); par ex. gén. Πειραῶς, CIA. 2, add. 834 b, 1, 64 (329 av. J. C.); acc. Πειραέα, CIA. 2, 573, 21, 6, 4, 5, 14 (environ 350 av. J. C.), etc.; v. Meisterh. p. 25, 1; 26, 6; 27, 10; 111, 9 et 10.

2 **Πειραεύς**, έως (ὁ) habitant du

Pirée, CIA. *2, 573, 21, 6, 4, 5, 14 (envir. 350 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 25, 1; 26, 6; 27, 10; 111, 10.*

πειράζω (*seul. prés., impf. et ao.* ἐπείρασα [ρᾰ]) essayer, tenter, *c. à d.*: **1** faire l'épreuve *ou* l'expérience de, *avec un gén. de pers.* Od. *16, 319; 23, 114, ou de chose,* A. Rh. *1, 495; abs.* Od. *9, 281; avec un acc. de chose,* Luc. *Am. 26, etc.; avec l'inf.* NT. *Ap. 16, 7, etc.* ‖ **2** *en mauv. part :* tenter, chercher à séduire *ou* à corrompre, *acc.* A. Rh. *3, 10;* NT. *Ap. 15, 10, etc.;* ὁ πειράζων, NT. *1 Thess. 3, 5,* le tentateur, le mauvais esprit; *au pass.* être tenté, NT. *Matth. 4, 1* ‖ **3** éprouver, *en parl. d'une maladie, d'où au pass.* πειράζεσθαι, A. Aphr. *Probl. 2, 54, etc.* être éprouvé par une maladie (πεῖρα).

Πειραιᾶδε, *adv.* vers le Pirée, au Pirée, *avec mouv.* Philstr. *155* (Πειραιεύς, -δε).

Πειραΐδης (ὁ) [ᾰ] le fils de Piræos, Il. *4, 228* (*patr. de* Πείραιος).

1 Πειραιεύς, *gén.* **αιέως**, *att.* **αιῶς**, *dat.* **αιεῖ**, *acc.* **αιέα**, *contr. att.* **ᾶ** (ὁ) le Pirée, *port et dème d'Athènes,* Att. *etc.* ‖ ⋙ *Gén. contr.* Πειραιῶς, Thc. *2, 93;* Dém. *91, 27, etc.; acc. ion.* Πειραιέα, Hdt. *8, 85; att.* Πειραιᾶ, Xén. *Hell. 5, 4, 34;* Dém. *539, 6, etc. Dans les inscr. att. rar.* Πειραιεύς *: acc.* Πειραιέα, CIA. *2, 573, 22 (envir. 350 av. J.-C.), etc.; ou* Πειραιᾶ, CIA. *2, 385, 11 (après 215 av. J. C.), dernier ex. connu de la forme en* Πειραι- (*v. Meisterh. p. 111, 9*); *d'ord.* Πειραεύς (*v. ce mot; v. Meisterh. p. 25, 1; 26, 6; 27, 10*).

2 Πειραιεύς, **έως**, *adj. m.* habitant du Pirée, Eschn. *1, 50;* Dém. *35, 13, etc. B.-Sauppe* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. la forme usuelle est* Πειραεύς (*v. ce mot*) (Πειραιεύς 1).

1 Πειραϊκός, **ή**, **όν** : **1** du Pirée, Plut. *Thes. 27, Syll. 14* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 164, 33 (un peu après 334 ans av. J.-C.); v. Meisterh. p. 26, 8* (Πειραιεύς).

2 Πειραϊκός, **ή**, **όν**, *subst. au fém.* ἡ Πειραϊκή, la Peiraïque (*litt.* marche, frontière), *contrée de l'Oropie,* Thc. *2, 23; 3, 91.*

πειραίνω (*f. inus. ao.* ἐπείρανα [ᾱν], *pf. inus.; pf. pass.* πεπείραμαι) **1** accomplir, terminer, *au pass.* Od. *12, 37;* Soph. *Tr. 581* ‖ **2** attacher par le bout : σειρὴν ἔκ τινος, Od. *22, 175, 192,* une corde à qqn ‖ ⋙ *Ao. épq. et ion.* ἐπείρηνα, Od. *ll. cc. Pf. pass. 3 sg.* πεπείρανται, Od. *12, 37;* Soph. *l. c.* (πεῖραρ).

Πειραιόθεν, *adv.* en partant du Pirée, hors du Pirée, Alcphr. *2, 4* (Πειραιεύς 1, -θεν).

Πειραιοῖ, *adv.* dans le Pirée, El. *V. H. 2, 13* (Πειραιεύς 1).

Πείραιον, **ου** (τὸ) Peiræon, *c.* Πειραιός, Xén. *Ages. 2, 18, 19; Hell. 4, 5, 1.*

Πείραιος, **ου** (ὁ) Peiræos, *h.* Od. *15, 539, 544; 17, 55, 74; 20, 372.*

Πειραιός, **οῦ** (ὁ) Peiræos, *port sur le golfe de Corinthe,* Thc. *8, 10, 20.*

Πειράνα, *v.* Πειρήνη.

πεῖραρ, **ατος** (τὸ) **A** *pass.* **I** terme, extrémité, fin, *d'ord. au pl.* (extrémités de la terre, Il. *8, 478; 14, 301;* Od. *4, 563, etc.;* de la mer, Od. *11, 13*); *particul.* extrémité d'un câble, bout d'une corde, Od. *12, 51, 162, 179; d'où* lien, *en gén.* Hh. *Ap. 129* ‖ **II** *p. suite, fig.* : **1** but, terme, fin : πεῖραρ ἑλέσθαι, Il. *18, 501,* atteindre le but, *c. à d.* terminer une contestation; *de même en parl. de l'issue d'une bataille,* Il. *13, 359; d'une victoire,* Il. *7, 102* ‖ **2** le plus haut point, extrémité, dernier degré, terme, Il. *6, 143; 7, 402, etc.;* Od. *22, 33, 41, etc.;* Pd. *O. 2, 57;* A. Rh. *4, 1648* ‖ **3** le point extrême d'une chose, la partie essentielle, Il. *23, 350* ‖ **B** *act.* ce qui donne à une chose son achèvement; *en parl. des outils de l'orfèvre,* Od. *3, 433* (R. Περ, traverser; *cf.* πέρα, πέρας).

πεῖρας, **ατος** (τὸ) *c. le préc.* Pd. *O. 2, 57.*

πείρας, **ασα**, **αν**, *part. ao. de* πείρω.

πείρασις, **εως** (ἡ) [ᾱ] **1** tentative, essai, effort, DC. *36, 37* ‖ **2** essai de corruption, Thc. *6, 56* (πειράω).

πειρασμός, **οῦ** (ὁ) **1** épreuve, essai, expérience, Spt. *Sir. 6, 7;* NT. *1 Petr. 4, 12* ‖ **2** tentation, Orig. *1, 456 Migne, etc.* (πειράζω).

Πείρασος, **ου** (ὁ) [ᾰ] Peirasos, *h.* Q. Sm. *11, 52.*

πειραστής, **οῦ** (ὁ) qui fait une expérience, Ammon. *112* (πειράζω).

πειραστικός, ή, όν, propre à éprouver, à tenter, à rechercher, Arstt. *Metaph. 3, 2, 20;* Thrasyll. (DL. *3, 58*); *subst.* ἡ πειραστική (*s. e.* τέχνη) Arstt. *Soph. el. 8, 2, etc.* l'art de tâter, de sonder, *en dialectique* (πειράζω).

πειρατεία, **ας** (ἡ) [ᾱτ] piraterie, Orig. (Eus. *P. E. 282* b) (πειρατεύω).

πειρατέον [ᾱ] *vb. de* πειράω, Plat. *Rsp. 453* d, *etc.; et* πειρατέα, Plat. *Leg. 770* b.

πειρατεύω [ᾱ] **1** faire le métier de brigand *ou* de pirate, Str. *664* ‖ **2** *au pass.* être attaqué par des pirates, Duris (Sch.-Eur. *Hec. 933*) (πειρατής).

πειρατήριον, **ου** (τὸ) [ᾱ] **I** (πειράω) **1** expérience, épreuve, Hpc. *677, 30* ‖ **2** épreuve judiciaire, Eur. *I. T. 967;* preuve, Hld. *10, 22* ‖ **II** (πειρατής) **1** repaire de pirates, Plut. *Pomp. 21* ‖ **2** troupe, ramassis de pirates, DH. *7, 37;* A. Tat. *6, 21* ‖ ⋙ *Ion.* πειρητήριον, Hpc. *l. c.* (πειράω).

πειρατής, **οῦ** (ὁ) [ᾱ] **1** brigand, Pol. *4, 3, 8, etc.* ‖ **2** pirate, Pol. *4, 6, 1;* Str. *664;* Plut. *Luc. 2, etc.* (πειράω).

πειρατικός, **ή**, **όν** [ᾱ] **1** de pirate, Str. *668;* Plut. *Pomp. 30, 45, etc.* ‖ **2** propre au métier de pirate, A. Tat. *2, 17* (πειρατής).

πειρατικῶς [ᾱ] *adv.* comme un pirate, Phil. *1, 664.*

πειράω-ῶ (*impf.* ἐπείρων, *f.* πειράσω, *ao.* ἐπείρασα, *pf.* πεπείρακα; *pass. f.* πειραθήσομαι, *ao.* ἐπειράθην, *pf.* πεπείραμαι) tenter, *c. à d.* : **A** *tr.* : **I** essayer, tenter, s'efforcer, *avec l'inf.* Il. *8, 8; 19, 30;* Hdt. *5, 85; 6, 84;* Soph. *O. R. 399, etc.;* Thc. *1, 50, etc.; avec* ὡς, Il. *4, 66, 71; 9, 181; 21, 459;* Od. *2, 316; avec* ὅπως, Od. *4, 545* ‖ **II** *avec un gén. de pers. ou de chose :* faire un essai *ou* une expérience sur qqn, *c. à d.* mettre à l'épreuve, Il. *24, 390;* chercher à engager à, Il. *9, 345; avec idée d'hostilité,* s'essayer contre qqn, se mesurer avec qqn, Il. *12, 301;* Od. *6, 134;* Thc. *7, 38;* πόλιος πειρᾶν, Hdt. *6, 82,* tâter une ville pour s'en emparer *ou* la surprendre; χωρίου, Thc. *1, 61; 4, 70; 7, 12,* faire une tentative sur une place forte ‖ **III** *après Hom. avec l'acc.* : **1** *avec un acc. de pers.* tenter, induire en tentation : τοὺς φίλους ἐπὶ Καίσαρα, Plut. *Brut. 10,* éprouver les sentiments des amis à l'égard de César, les exciter contre lui; *particul.* essayer de corrompre, de séduire (une femme, une jeune fille, un jeune garçon) Lys. *92, 40;* Ar. *Pl. 1067;* Plat. *Phædr. 227* c; Plut. *Galb. 19, etc.; au pass.* Thc. *6, 54; en parl. des animaux,* Plut. *M. 990* c, *etc.* ‖ **2** *avec un acc. de chose :* πάντα π. Plut. *M. 1122* a, tenter tout, employer tous les moyens ‖ **B** *intr.* tenter la fortune dans les aventures, *particul.* s'adonner au brigandage, se faire brigand, Hh. *Merc. 175* ‖ *Moy.* **πειράομαι-ῶμαι** (*f.* άσομαι, *ao.* ἐπειρασάμην) : **I** *abs.* tenter pour soi, faire un essai, faire une épreuve, Od. *21, 394;* s'essayer, s'exercer, Il. *16, 590;* περί τινος, Il. *23, 553,* tenter l'épreuve pour le prix du combat, s'efforcer d'obtenir le prix ‖ **II** *en gén.* éprouver, tenter, entreprendre, *avec l'inf.* Il. *4, 5; 12, 341;* Hdt. *6, 138; 8, 100, etc.;* Eschl. *Pers. 850, etc.;* Soph. *Ph. 149, etc.;* Xén. *Cyr. 1, 6, 16, etc.;* Plat. *Conv. 212* b; *avec le part.* Od. *21, 184;* Hdt. *1, 77; 7, 148, cf. 1, 84; 6, 5, 50, etc.;* Plat. *Phil. 21* a, *etc.; avec des particules :* π. εἰ, Il. *13, 806;* Plat. *Phæd. 95* b; *avec* αἴκε *et le sbj.* Od. *18, 601; avec* ἐάν, Eschl. *Prom. 325;* Plat. *Leg. 638* e; *avec* ὅπως, Xén. *An. 3, 2, 3; avec* μή, dans la crainte que, Od. *21, 395; avec un gén. de pers.* : **1** tenter qqn, mettre qqn à l'épreuve; *particul. pour éprouver sa fidélité ou sa véracité, p. suite,* pressentir, interroger, Il. *10, 444, etc.;* Od. *13, 336; 23, 181, etc.; suivi de* εἰ, Od. *19, 215; au sens phys.* s'essayer *ou* se mesurer avec, Il. *21, 225, 580;* Od. *8, 23;* Hdt. *1, 76; 2, 163; et dans les écriv. poster.,* A. Rh. *3, 147, etc.* ‖ **2** *p. suite,* faire l'expérience que, reconnaître par expérience que : πειρώμενος ἀνδρὸς ἀγαθοῦ καὶ νοῦν ἔχοντος, Plut. *Arat. 43,* reconnaissant après expérience que l'homme était honnête et sensé; *cf.* Plut. *Æmil. 8, etc.* ‖ **III** *avec un gén. de chose,* essayer sur soi-même, éprouver pour soi : σθένεος, Il. *15, 359;* Od. *21, 282,* sa propre force; ἔργου, Od. *18, 369;* ἀέθλου, Il. *23, 707, etc.;* Od. *8, 100, etc.;* μάχας, Pd. *N. 1, 65,* s'essayer dans un travail, à la lutte, dans un combat, *etc.;* τείχους, Thc. *2, 81,* donner l'assaut aux murs : τόξου, Od. *21, 159, etc.* essayer un arc; ὀϊστοὶ τῶν τάχ' ἔμελλον πειρήσεσθαι, Od. *21, 418,* traits dont ils devaient bientôt faire l'épreuve, *c. à d.* dont ils devaient bientôt apprendre à connaître par leur propre expérience la force meurtrière; *cf.* Hés. *Sc. 359;* Xén. *An. 3, 2, 38, etc.; de même avec une nuance d'ironie,* tâter (du pouvoir, de la servitude, *etc.*) Thc. *2, 44; 5, 69;* Plut. *Ant. 25, etc.; p. suite, au pf.* avoir appris par expérience, *d'où* connaître *ou* savoir par expérience, Hdt. *9, 46, etc.;* Plat. *Ep. 323* a, *etc.;* πεπειραμένος οἶδα, Xén. *Hier. 2, 6,* je sais cela par expérience ‖ **IV** *avec le dat.* ἔπεσι, Il. *2, 73,* essayer par des paroles *ou* avec

des paroles ; ποσί, Od. 8, 120, *etc.* s'essayer avec les pieds, *c. à d.* lutter de vitesse à la course ; πειρηθῆναι ἐν ἔντεσι, Il. 19, 384, essayer des armes pour voir si elles vont bien au corps ; *ou* σὺν ἔντεσι, Il. 5, 220, *etc.* s'essayer dans les armes, *c. à d.* montrer ce qu'on est capable de faire ; *p. suite, au pf.* s'être essayé, *d'où* être exercé, expérimenté : μύθοις, Od. 3, 23, en paroles ‖ V *avec l'acc.* ἕκαστα π. Od. 4, 119 ; 24, 238, scruter chaque chose ‖ ⋙ *Pass.-moy. prés. opt. 3 pl.* πειρῴατο, Hdt. 1, 68. *Fut. dor.* πειρασοῦμαι [ᾰ] Ar. *Ach.* 743 ; Hippod. (Stob. 43, 93) ; *ao.* ἐπειράθην, *d'ord. au sens moy.* ; *rar. au sens pass.* Thc. 6, 54. *Formes épq. et ion. en* η : *f.* πειρήσω, Il. 19, 30 ; *ao.* πείρησα, A. Rh. 3, 1249 ; *au pass.* ἐπειρήθην, Hdt. 3, 152, *etc.* ; *pl. q. pf. 3 pl.* ἐπεπειρέατο (*p.* ἐπεπείρηντο) Hdt. 7, 125 ; *ao. moy. sbj. 3 sg. épq.* πειρήσεται (*p.* πειρήσηται) Od. 21, 159 (πεῖρα).

Πειρεσία, ας (ἡ) E. Byz. *v°* Πειρασία ; *au plur.* αἱ Πειρεσίαι, Peirésia *ou* Peirésies (*auj.* Blokho) *n. réc.* d'Astérion, *lieu de Thessalie*, Hh. *Ap.* 32 *conj.* ; A. Rh. 1, 37, 584 ‖ ⋙ *Ion.* Πειρεσίη, Orph. *Arg.* 165.

Πείρεως (ὁ) Peiréôs, *h.* Il. 20, 484.

πείρη, *v.* πεῖρα.

Πειρηναῖος, α, ον, de la fontaine Peirènè, Eur. *El.* 475 (Πειρήνη).

Πειρήνη, ης (ἡ) Peirènè (*auj.* Dragonera) *fontaine près de Corinthe*, Hdt. 5, 92 ; Eur. *Med.* 69, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Πειρήνα, Eur. *Tr.* 205 ; *ou* Πειράνα [ᾱᾰ] Pd. *O.* 13, 86.

πειρήσω, *v.* πειράω.

πειρητήριον, *v.* πειρατήριον.

πειρητίζω (*seul. prés. et impf.*) essayer, éprouver, faire l'épreuve de : 1 *abs.* Il. 15, 615 ; Od. 24, 221 ‖ 2 *avec un rég. de pers. au gén.* : τινός, scruter, pressentir qqn, Od. 14, 459 ; 15, 304 ; 16, 313 ; *ou* éprouver qqn, se mesurer avec lui, Il. 7, 235 ; *à l'acc.* τινά, Nonn. *Jo.* 4, 76, mettre qqn à l'épreuve ‖ 3 *avec un rég de chose au gén.* : τινός, Od. 21, 124, 149 ; 22, 237, éprouver *ou* essayer qqe ch. (un arc, ses forces, *etc.*) ; *à l'acc.* : στίχας ἀνδρῶν, Il. 12, 47, tâter *ou* attaquer les lignes de guerriers ‖ 4 *avec un inf.* s'efforcer de, Il. 12, 257 ‖ ⋙ *Impf. poét. 3 sg.* πειρήτιζε, Il. 7, 235, *etc.* ; *3 pl.* πειρήτιζον, Il. 12, 257, *etc.* (πεῖρα).

Πειρίθοος-ους, *gén.* ου, *dat.* ῳ, *acc.* ουν (ὁ) Peirithoos (Pirithoüs) *fils d'Ixion ou de Zeus, un des Lapithes*, Il. 1, 263, *etc.* ; Od. 21, 296, *etc.* ; Hés. *Sc.* 179 ; Plat. *Rsp.* 391 c, *etc.* ‖ ⋙ Πειρίθους, *sur un anc. vase, v. Meisterh. p.* 99, 10. *Gén. dor.* -ω, Bion 8, 2 (πεῖρα, θοός ; *sel. d'autres*, περί, θέω).

πεῖρινς (ἡ) *seul. acc.* πείρινθα, Il. 24, 190 ; Od. 15, 131 ; *postér. gén.* πείρινθος, A. Rh. 3, 873, panier d'osier qu'on adaptait à un char.

Πείροος (ὁ) Peiroos, *h.* Il. 2, 844 ; 4, 520, 525.

Πεῖρος, ου (ὁ) Peiros, *autre n. de l'Akhélôos, fl. d'Achaïe*, Hdt. 1, 145, *etc.*

πείρω (*f.* περῶ, *ao.* ἔπειρα, *pf. inus.* ; *pass. ao. 2* ἐπάρην, *pf.* πέπαρμαι) traverser de part en part, *d'où* : I transpercer, *avec l'acc. de la chose transpercée* : κρέα ὀβελοῖσιν, Il. 7, 317 ; 24, 623 ; Od. 19, 422, *ou* ἀμφ' ὀβελοῖσιν, Il. 1, 465 ; Od. 3, 462, *etc.* percer des viandes avec des broches ; διά τινος ὀδόντων ἔγχεϊ, Il. 16, 405, enfoncer sa lance à travers les dents de qqn ; *d'où pf. pass.* πεπαρμένος, transpercer, *au pr.* Il. 1, 246 ; 11, 633 ; *fig.* ὀδύνῃσι, Il. 5, 399 ; Archil. *fr.* 84 *Bgk* ; ἀμφ' ὀδύνῃσι, A. Rh. 4, 1067, dont le cœur est transpercé par la souffrance ‖ II traverser, parcourir d'un bout à l'autre : κύματα, Il. 24, 8 ; Od. 8, 183, les flots ; κέλευθον, Od. 2, 434, une route ; *d'où abs.* se transporter qqe part, A. Rh. 2, 326, 398 (R. Περ, Παρ, percer ; *cf.* πόρπη, περόνη).

πειρῴατο, *v.* πειράω.

Πειρώς, *gén.* ῶος (ὁ) *c.* Πείροος, Arstt. *Ep.* 56.

* **πεῖσα**, *ion.* **πείση**, ης (ἡ) effet de la persuasion, *d'où* calme, repos, Od. 20, 23 (πείθω).

πεῖσαι, *inf. ao. de* πείθω.

Πείσ·ανδρος, ου (ὁ) Peisandros, *h.* Il. 11, 122, 144 ; 13, 601, 611 ; 16, 193 ; Od. 18, 299 ; 22, 243, 268 ; Thc. 8, 49, *etc.* ; Xén. *Conv.* 2, 14, *etc.* (πείθω, ἀνήρ).

Πείσαυρα, ας (ἡ) Peisaura (*auj.* Pesaro) *v. sur l'Adriatique*, Plut. *Ant.* 60.

πείσεαι, *v.* πείθω.

πείση, *v.* * πεῖσα.

Πεισηνορίδης, *gén. épq.* -αο (ὁ) fils de Peisènôr, Od. 1, 429 ; 2, 347 ; 20, 148 (*v. le suiv.*).

Πεισ·ήνωρ, ορος (ὁ) Peisènôr : 1 *Troyen*, Il. 15, 445 ‖ 2 *autre*, Od. 2, 38 (πείθω, ἀνήρ).

Πεισθ·έταιρος, ου (ὁ) Peisthétæros, *h.* Ar. *Av.* 644, *etc.* (πείθω, ἑταιρός).

πεισθῆναι, *inf. ao. pass. de* πείθω.

Πεισιανάκτειος, ος, ον [ᾰν] de Peisianax, Plut. *Cim.* 4 ; DL. 7, 5 (*v. le suiv.*).

Πεισι·άναξ, -άνακτος (ὁ) [ᾰν] Peisianax, *h.* Xén. *Hell.* 1, 4, 19, *etc.* (πείθω, ἄναξ).

Πεισίας, ου (ὁ) Peisias, *h.* Ar. *Av.* 766 ; Xén. *Hell.* 7, 1, 41 (πείθω).

πεισί·βροτος, ος, ον, à qui obéissent les mortels, Eschl. *Ch.* 362 (πείθω, βροτός).

Πεισι·δίκη, ης (ἡ) [ῐῐ] Peisidikè, *f.* Plut. *Fluv.* 22, 1 (πείθω, δίκη).

πεισι·θάνατος, ος, ον [ῐθᾰᾰ] qui persuade de mourir, DL. 2, 86 (πείθω, θάνατος).

Πεισι·νόη, ης (ἡ) [ῐ] Peisinoè, *f.* Nonn. 4, 72, *etc.* (π. νόος).

πεῖσις, εως (ἡ) 1 *t. de méd.* affection, Hpc. 408, 26 ‖ 2 *t. de phil.* affection de l'âme, passion, Phil. 1, 617 ; Sext. *M.* 7, 383, *etc.* (*p.* * πένθσις, *de la rac.* Πενθ, *cf.* πείσομαι).

Πεισιστρατίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰ] les Pisistratides *ou* fils de Pisistrate, Hdt. 5, 62, *etc.* ; Thc. 1, 20, *etc.*, Plat. *Hipp.* 228 b, *etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -έων, Hdt. 5, 65 ; 8, 52 ; *dat. ion.* -ῃσι, Hdt. 5, 62 (*patr. du suiv.*).

Πεισί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Peisistratos (Pisistrate) : 1 *fils de Nestor*, Od. 3, 36, *etc.* ; Hdt. 5, 65, *etc.* ‖ 2 *tyran d'Athènes*, Hdt. 1, 59, *etc.* ; Thc. 1, 20, *etc.* ‖ 3 *autres*, Anth. 9, 269 ; Plut. *Fluv.* 10, 2, *etc.* ‖ ⋙ *Gén. dor.* -ω, DL. 1, 6 (πείθω, στρατός).

πεισι·χάλινος, ος, ον [ῐχᾰῑ] qui obéit au frein, Pd. *P.* 2, 21 (πείθω, χαλινός).

πεῖσμα, ατος (τὸ) *propr.* ce qui lie, *d'où* : I *au pr.* 1 câble avec lequel on attachait l'arrière du navire à la terre, amarre de navire, Od. 13, 77 ; Eschl. *Pers.* 117, *Suppl.* 765 ; *fig.* Plat. *Tim.* 85 e, *Leg.* 893 b, *etc.* ‖ 2 *p. ext.* tout cordage servant à tenir, Od. 9, 136 ; 10, 127, 167 ; 22, 465, Eschl. *Ag.* 195 ‖ II *p. anal. ou fig.* 1 queue par laquelle la figue tient à la branche, Geop. 10, 56, 2 *et* 4 ‖ 2 persuasion, *d'où* confiance, Sext. *P.* 1, 18 ; Arr. *Epict.* 2, 20, 26 (R. Πενθ, lier. *cf.* R. *sscr.* Bandh, lier, *cf.* πείθω. *lat.* fīdes, fīdo, *etc.*).

πεισμάτιος, α, ον [ᾰ] qui noue *ou* dénoue les amarres, *ép. de Rhéa*, Orph. *Arg.* 626 (πεῖσμα).

πεισμονή, ῆς (ἡ) persuasion, *d'où* confiance, NT. *Gal.* 5, 7 (πείθω).

πείσομαι : 1 *f. moy. de* πείθω ‖ 2 *f. de* πάσχω.

πειστέον, *vb. de* πείθω *ou de* πείθομαι, Soph. *O. R.* 1516 ; Eur. *Hipp.* 1182 ; Plat. *Rsp.* 365 e, 421 c.

πειστήριος, α, ον, *c. le suiv.* Eur. *I. T.* 1053.

πειστικός, ή, όν, propre à persuader, persuasif, Plat. *Gorg.* 445 a, *etc.* ; Arstt. *Rhet.* 1, 2, 1 ; ἡ πειστική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol.* 304 d, *ou* τὸ πειστικόν, Plat. *Pol.* 304 c, l'art de persuader ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr.* 1, 6, 10 (πείθω).

πειστικῶς, *adv.* d'une manière persuasive, Sext. *M.* 2, 62.

πείσω, *f. de* πείθω.

Πείσων, ωνος (ὁ) I *n. grec*, Peisôn : 1 *un des trente tyrans*, Lys. 12, 6 *B.-Sauppe* ; Xén. *Hell.* 2, 3, 2, *etc.* ‖ 2 *autres*, Plut. *Fab.* 1 ; Anth. 6, 241, *etc.* ‖ II = *lat.* Piso, Pison, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato mi.* 33, *Mar.* 45, *etc.*

πέκτειον, ου (τὸ) *sorte de plante*, Nic. *Th.* 627 (πεκτέω).

πεκτέω-ῶ, *c.* πέκω, Ar. *Av.* 714 ; *fig.* Ar. *Lys.* 685 (* πεκτός, *vb. de* πέκω).

πέκω : 1 couper, Anth. 6, 279 ‖ 2 tondre, Thcr. 5, 98 ‖ *Moy.* 1 peigner sur soi, Il. 14, 176 ‖ 2 se laisser tondre, Thcr. 28, 13 (R. Πεκ, peigner, *cf.* πείκω, πόκος, *lat.* pecto, pecten).

πελάαν, *poét. c.* πελᾶν, *inf. prés. de* πελάω.

πελαγαῖος, ος, ον [ᾰ] *c.* πελάγιος, Paus. 7, 21, 7.

πελαγίζω [ᾰ] I *intr.* : 1 naviguer en pleine mer, Xén. *Œc.* 21, 3 ; Str. 48, *etc.* ‖ 2 être comme la pleine mer, *c. à d.* se répandre comme la pleine mer, *en parl. de fleuves débordés*, Hdt. 1, 184 ; Str. 239 ; *ou* être changé en une vaste mer, *en parl. de plaines inondées*, Hdt. 2, 92 ; Str. 788, *etc.* ‖ II *tr.* submerger, inonder, *acc.* Jul. 27 b ‖ *Moy.* naviguer en pleine mer, Charit. 8, 6 (πέλαγος).

πελαγικός, ή, όν [ᾰ] de la mer, Plut. *M.* 685 (πέλαγος).

πελάγιος, α, ον [ᾰγ] I de la pleine mer, *c. à d.* : 1 qui se trouve *ou* vit en pleine mer : θάλαττα π. Diosc. 5, 15, la pleine mer ; τὰ πελάγια, les animaux de pleine mer, *p. opp. à* τὰ αἰγιαλώδη, Arstt. *H. A.* 1, 1, 31 ; *ou à* τὰ παράγεια, Arstt. *H. A.* 8, 19, 3 ; π. ἰχθύες, les poissons de pleine mer, *p. opp. à* πρόσγειοι, Arstt. *H. A.* 6,

17, 8, etc. || **2** qui navigue en pleine mer, *en parl. de vaisseaux*, Thc. *8, 39, etc.* || **II** *en gén.* de la mer, Eschl. *Pers. 427, etc.*; Soph. *Tr. 649, etc.*; *en parl. des dieux de la mer*, Plut. *M. 161 c, etc.*; *particul. d'Aphrodite*, Artém. *2, 37, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Hel. 1452, 1068*; Pol. *1, 29, 2* (πέλαγος).

πελαγισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] mal de mer, *au plur.* Alciphr. *2, 4* (πελαγίζω).

πελαγῖτις, ιτιδος [ᾰῑῐδ] *adj. f.* qui navigue en pleine mer, Anth. *12, 53* (πέλαγος).

πελαγοδρομέω-ῶ [ᾰ] naviguer, (*propr.* courir) en pleine mer, Zénob. *5, 32* (πελαγοδρόμος).

πελαγο·δρόμος, ος, ον [ᾰ] qui navigue (*propr.* qui court) en pleine mer, Orph. *H. 73, 5* (πέλαγος, δραμεῖν).

πελαγο·λιμήν, ένος (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] port en pleine mer, *c. à d.* formé par des jetées, Polyen *3, 9, 38*.

πέλαγος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** la pleine mer, Il. *14, 16*; Od. *3, 179, 321*; Pd. *O. 7, 103*; Thc. *8, 80, etc.*; πέλαγος θαλάσσης, A. Rh. *2, 608*; ἁλὸς πελάγεα, Od. *5, 335*; Hh. *Ap. 73, etc.* le plein de la mer, la haute mer; *p. anal. en parl. d'une plaine inondée*, Hdt. *2, 97*; *fig.* πέλαγος κακῶν, Eschl. *Pers. 433*; ἄτης, Eschl. *Suppl. 470, etc.* un océan de maux, un abîme de malheur, *etc.*; *en parl. d'une entreprise*, Soph. *O. C. 663*; *de difficultés*, Soph. *O. C. 1746* || **2** *particul.* une mer, *p. opp. à* θάλασσα, la mer *en gén.* : π. Αἰγαῖον, Eschl. *Ag. 659*; Soph. *Aj. 461*, la mer Egée : τὸ Τυρσηνικὸν π., τὸ Σικελικὸν π. Thc. *4, 24*, la mer de Tyrrhénie, la mer de Sicile || ⋙ *Dat. sg. ion.* πελάγεϊ, Hdt. *8, 60*; *gén. plur. ion. et poét.* πελαγέων, Hdt. *4, 85*; Soph. *Aj. 702*; *par contract.* πελαγῶν, Thc. *4, 24*; *dat. pl. épq.* πελάγεσσι, Pd. *P. 4, 447*; πελάγεσσιν, Od. *5, 335, etc.* (R. Πλαγ, frapper; *cf.* πλήσσω, *lat.* plango, plaga, *litt.* qui bat le rivage de ses flots).

Πέλαγος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] Pélagos, *personnification de la mer*, Hés. *Th. 131* (*v. le préc.*).

πέλαγόσδε [ᾰ] *adv.* vers *ou* dans la pleine mer, A. Rh. *4, 1133* (πέλαγος, -δε).

πελαγό·στροφος, ος, ον [ᾰ] qui vit (*propr.* qui évolue) sur mer, Opp. *H. 3, 174* (πέλαγος, στρέφω).

πελαγόω-ῶ [ᾰ] transformer en une vaste mer, A. Tat. *4, 12* (πέλαγος).

Πελάγων, οντος (ὁ) [ᾰ] Pélagôn, *h.* Il. *4, 295; 5, 695*; Eschl. *Pers. 598, etc.* || ⋙ *Gén.* -ωνος, Anth. *7, 505*.

πελάζω (*f.* πελάσω, *att.* πελῶ, *ao.* ἐπέλασα [λᾰ], *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐπελάσθην, *ao. 2 poét. sync.* ἐπλήμην, *pf.* πέπλημαι) **I** *intr.* **1** s'approcher, *abs.* Xén. *An. 4, 2, 3*; *Cyr. 7, 1, 48*; *avec le dat.* Il. *12, 112*; Od. *12, 41*; Eschl. *Pr. 807*; Hdt. *9, 74*; Att.; *poét. avec le gén.* Hpc. *603, 6*; Soph. *Aj. 709*; *ou avec l'acc.* Eur. *Andr. 1167*; *avec* πρός *et l'acc.* Hés. *O. 730*; Plut. *M. 564 b*; *avec* εἰς *et l'acc.* Soph. *O. C. 1761, etc.*; *avec* ἐπί *et le gén.* Orph. *Arg. 891* || **2** approcher une femme, *dat.* Pd. *N. 10, 152*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Anth. *5, 302* || **II** *tr.* (*seul. en poésie*) approcher, faire approcher : νέας Κρήτῃ, Od. *3, 291*, des vaisseaux près de la Crète; τινὰ γαίῃ, Od. *14, 315*; Ἰθάκῃ, Od. *15, 482*, qqn près de la terre d'Ithaque : στῆθος θαλάσσῃ, Od. *14, 350*, se jeter la poitrine sur la mer (pour nager); ἱστὸν ἱστοδόκῃ, Il. *1, 434*, renverser un mât sur son chevalet; *fig.* τινὰ κράτει, Pd. *O. 1, 126*, *propr.* approcher qqn de la victoire, donner la victoire à qqn; τινὰ ἐς νῆσον, Od. *7, 254, etc.* faire aborder qqn dans une île; *avec idée de violence* : π. τινὰ δεσμοῖς, Eschl. *Pr. 155*, jeter qqn dans des liens; τινὰ χθονί, Il. *8, 277*, jeter qqn à terre; *au pass. avec le dat.* : πλῆτο χθονί, Il. *14, 438*, il tomba à terre : *cf.* Il. *14, 468*; *fig.* πελάζειν τινὰ ὀδύνῃσι, Il. *5, 766*, jeter qqn dans la souffrance; *avec le gén.* Soph. *Ph. 1327*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Soph. *O. R. 213* || *Moy.* (*ao.* ἐπελασάμην) **1** *intr.* s'approcher de, Eschl. *Sept. 144*; Soph. *O. R. 213, etc.*; *avec le dat.* Eur. *Rhes. 776, etc.* || **2** *tr.* (*opt. ao. 3 pl. épq.* πελασσαίατο) approcher, Il. *17, 341* || ⋙ *Fut. poét.* πελάσσω, Eur. *fr. 775, 36 Nauck*; *ao. poét.* ἐπέλασσα, Il. *21, 93*; Od. *10, 440, etc.*, *ou* πέλασσα, Il. *13, 1*; Pd. *P. 4, 227*; *sbj. 1 pl.* πελάσσομεν (*p.* -ωμεν) Od. *10, 424*; *part. dor.* πελάσαις, Pd. *N. 10, 81*. *Pass. ao. 3 pl. épq.* πέλασθεν, Il. *12, 420*. *Moy. ao. 3 sg. épq.* ἐπελάσσατο, Opp. *C. 1, 213*; *opt. 3 pl. ion.* πελασσαίατο, Il. *17, 341* (πέλας).

πελάθω [ᾰ] (*seul. prés. et impf.*) s'approcher, Eschl. *fr. 125 Dind.*; Eur. *Rhes. 556*, *El. 1293*; Ar. *Th. 58* (πέλας).

πέλανος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** gâteau de sacrifice qu'on brûlait sur l'autel, Eschl. *Pers. 204*; Eur. *Ion 226, etc.*; Ar. *Pl. 661*; *p. ext.* tout liquide épaissi (résine, cire, miel, sang épais *ou* caillé, *etc.*); *particul.* mélange de farine, d'huile et de miel pour un sacrifice, Eschl. *Ch. 92*; sang versé dans le combat, Eur. *Rhes. 430, etc.* || **2** *p. anal.* obole, *p.-ê. à cause de la forme arrondie semblable à celle des gâteaux de sacrifice*, Nic. *Al. 488* (πελαργός).

πελαργάω-ῶ, avertir, *p. allus. aux cigognes qui établissent des postes et s'avertissent par des signaux de tout danger*, Pythag. (DL. *8, 20*, *conj.* πεδαρτάω) (πελαργός).

πελαργιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] petit de la cigogne, Ar. *Av. 1356*; Plut. *M. 992 b* (πελαργός).

πελαργικός, ή, όν, qui concerne la cigogne, de cigogne, Arstt. *H. A. 9, 13* (πελαργός).

Πελαργικός, ή, όν, *c.* Πελασγικός, *avec jeu de mots*, Ar. *Av. 832* || ⋙ *Dans les inscr. att.* CIA. *4 b, 27 b* (*439 av. J. C.*); *v. Meisterh.* (*v.* Πελαργοί).

πελαργῖτις, ιτιδος (ἡ) herbe aux cigognes, Gal. *13, 599* (πελαργός).

Πελαργοί, ῶν (οἱ) les Pélarges (*propr.* Cigognes) *n. donné par les Attiques aux Pélasges de Tyrrhénie, assimilés à des oiseaux de passage*, Str. *221, 397*; DH. *1, 28* (πελαργός, *cf.* Πελασγοί).

πελ·αργός, οῦ (ὁ) cigogne (*propr.* au plumage noir et blanc) Ar. *Av. 1355*; Plat. *1 Alc. 135 d*; Arstt. *H. A. 9, 13, 2, etc.* (πελός, ἀργός).

πελαργό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) à couleur de cigogne, *c. à d.* blanc et noir, Lyc. *24* (πελαργός, χρώς).

πελαργώδης, ης, ες, qui ressemble à une cigogne, Str. *823* (πελαργός, -ωδης).

πέλας [ᾰ] *adv. et prép.* : **I** près, auprès, Od. *10, 516*; *d'ord. avec le gén. et après le rég.* Od. *15, 257*; Hdt. *8, 39, etc.*; Eschl. *Ag. 1038, etc.*; *avant le rég.* Soph. *El. 1474*; Eur. *Hec. 436*; *avant le rég. et séparé de ce rég.* Soph. *Ant. 580*; *avec le dat.* Pd. *O. 7, 19, etc.*; Eschl. *Suppl. 208, etc.*; Soph. *O. R. 400, etc.*; *avec* παρά *et le dat.* Pd. *I. 1, 39*; ὁ πέλας, Eur. *Med. 86*; *ou* οἱ πέλας, Hdt. *1, 97, etc.*; Eschl. *Eum. 504*; Soph. *Ant. 479, etc.*; Thc. *1, 32, etc.*, les voisins, *ou en gén.* les proches, le prochain, autrui || *Sup.* πελαστάτω, Hpc. *413, 16; 422, 37*, le plus près (R. Πελ, mouvoir, approcher; *cf. la R. parallèle avec métath.* Πλη, *d'où* πλησίος, πλησίον).

***Πελασγία**, *ion.* -ίη, ης (ἡ) Pélasgie, *n. commun à plus. contrées habitées par les Pélasges, particul. la Grèce*, Hdt. *2, 56* (Πελασγοί).

Πελασγιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c. le suiv.* Call. *L. Pall. 4*; Nonn. *28, 34, etc.*

Πελασγικός, ή, όν : **I** *adj.* **1** des Pélasges, pélasgique, Il. *16, 233, etc.* || **2** *postér.* d'Argos, Argien, Eur. *Ph. 105* || **II** *subst.* τὸ Πελασγικόν (*s. e.* τεῖχος) : **1** l'enceinte des Pélasges, *partie N. O. des murs de la citadelle d'Athènes*, Hdt. *6, 137* || **2** *p. suite*, campagne de ce côté de la citadelle, Thc. *2, 17*; Luc. *Pisc. 42, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πελαργικός, *v. ce mot* (Πελασγοί).

Πελάσγιος, α, ον, *c. le préc.* Eschl. *Suppl. 634*; Eur. *I. A. 1498* (Πελασγοί).

Πελασγίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. les préc.* Hdt. *6, 138*; *7, 42*; A. Rh. *1, 14*; *4, 243, 265*; Paus. *2, 22, 2*.

Πελασγιῶται, ῶν (οἱ) **1** Pélasgiôtes, *pple de la Thessalie*, Str. *447* || **2** les Grecs, *en gén.* Eur. *fr. 230 Nauck* (Πελασγός).

Πελασγιῶτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* pélasgique *ou* grec, Hdt. *2, 171, etc.* (Πελασγοί).

Πελασγοί, ῶν (οἱ) **1** les Pélasges, *anciens habitants de la Grèce*, Il. *2, 6, 81* || **2** *habitants de l'Asie Mineure*, Il. *2, 840*; *10, 429* || **3** *habitants de Crète*, Od. *19, 77* || **4** les Grecs, *en gén.* Eur. *Or. 857, etc.*

Πελασγός : **1** *adj. m. et neutre* Πελασγόν, des Pélasges, Eschl. *Suppl. 912* (*masc.*); Eur. *Or. 1247, 1296*; Thcr. *15, 142* (*neutre*) || **2** Pélasgos, *h.* Eschl. *Suppl. 250, 1010* || ⋙ *Gén. dor.* -ῶ, Thcr. *l. c.* (*v. le préc.*).

πέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de s'approcher, Porph. *Math. 198* (πελάζω).

πελάσσω, *v.* πελάζω.

πελαστάτω, *v.* πέλας.

πελάτης, ου (ὁ) [ᾰ] **I** qui s'approche, Soph. *Ph. 1164* || **II** *p. suite* : **1** voisin de, *gén.* Eschl. *Pers. 49* || **2** *particul.* qui approche du lit d'un autre, Soph. *Ph. 677* || **3** qui a des rapports avec, *d'où* homme à gages, mercenaire, Plat. *Euthyphr. 4 c*; Arstt. *Ath. 2, 2*; *à Rome*, client, DH. *1, 83*; Plut. *Rom. 13, etc.* || ⋙ *Dor.* πελάτας [ᾱ] Soph. *ll. cc.* (πελάζω).

πελατικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les clients; *d'où* τὸ πελατικόν, DH. *9*,

23, la clientèle, les clients, *à Rome* (πελάτης).
πελάτις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] servante, Plut. *Cato.ma.24* (*fém. de* πελάτης).
πελάω-ῶ (*seul. prés.*) c. πελάζω || ⋙ *Ind. 3 sg.* πελάει, Opp. *C. 1, 515; impér. 2 sg.* πέλα, Poèt. (Plut. *M. 457* c); *inf.* πελᾶν, Soph. *El. 497; épq.* πελάαν, Hh. *6, 44* (πέλας).
πέλεθος, ου (ὁ) excrément, Ar. *Ach. 1169, Eccl. 595.*
πέλεθρον, ου (τὸ) c. πλέθρον, Il. *21, 407*; Od. *11, 577.*
Πελεθρόνιον, ου (τὸ) Péléthronion, *région montagneuse de Thessalie,* Nic. *Th. 440.*
πέλεια, ας (ἡ) pigeon, colombe, *à cause de son plumage foncé,* Il. *5, 778; 23, 853;* Od. *12, 62, etc.;* Soph. *Aj. 140, etc.;* Eur. *Ion 1197* (πελός).
Πέλειαι, ῶν (αἱ) les Pléiades, *constellation,* Od. *12, 62* (*cf.* Πελειάς).
πελειάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] c. πέλεια, Soph. *O. C. 1081;* Eur. *Andr. 1140; d'ord. au pl.* Il. *5, 778, etc.;* Hdt. *2, 55;* Eschl. *Suppl. 223, etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* πεληϊάδεσσι, Opp. *C. 1, 350.*
Πελειάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] une des Pléiades, Eur. *Or. 1005; d'ord. au pl.* αἱ Πελειάδες : **1** c. Πλειάδες, Hés. *fr. 44;* Pd. *N. 2, 17* || **2** les prêtresses de Dodone, Hdt. *2, 57;* Soph. *Tr. 172; cf.* Πέλειαι.
πελειο-θρέμμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui nourrit des pigeons *ou* des colombes, Eschl. *Pers. 309* (πέλεια, τρέφω).
πελεκάν, ᾶνος (ὁ) sorte de pélican, *oiseau aquatique,* Arstt. *H. A. 8, 12, 13, etc.;* El. *N. A. 3, 20* (πελεκάω, *cf.* πελεκᾶς).
πελεκᾶς, ᾶντος (ὁ) pivert, *ou p.-ê.* c. πελεκάν, Ar. *Av. 884, 1155* (πελεκάω)
πελεκάω-ῶ : **1** travailler *ou* tailler avec la hache, Od. *5, 244;* Hpc. *Art. 789;* Ar. *Av. 1157* || **2** tailler, couper, *en gén.* Phil. byz. *p. 82* || ⋙ *Ao. 3 sg. épq.* πελέκκησεν, *p.* πελέκϜησεν (*v.* πέλεκυς) Od. *l. c.* (πέλεκυς).
πελέκεσι, *v.* πελέκεσσι, πέλεκυς.
πελέκημα, ατος (τὸ) éclat de bois enlevé avec la hache, copeau, Gal. *2, 613;* Aét. *8, 3* (πελεκάω).
πελέκησις, εως (ἡ) action de couper avec la hache, Th. *H.P. 3, 9, 3* (πελεκάω).
πελεκητός, ή, όν, coupé *ou* qui peut être coupé avec la hache, Th. *H.P. 5, 5, 6* (*vb. de* πελεκάω).
πελεκήτωρ, ορος (ὁ) qui coupe *ou* taille avec la hache, Man. *4, 324* (πελεκάω).
πελεκίζω, frapper de la hache, *particul.* décapiter, *acc.* Pol. *1, 7, 12, etc.;* Str. *735, etc.* (πέλεκυς).
πελεκινο-ειδής, ής, ές [ῑν] qui ressemble à une petite hache, Héron (Math. *p. 123*) (πελεκῖνος, εἶδος).
πελεκῖνος, ου (ὁ) **1** pivert *ou p.-ê.* pélican, Ar. *Av. 884;* Opp. *Ix. 2, 6* || **2** coronille *ou* séné bâtard, *plante,* Hpc. *665, 48;* Th. *H.P. 8, 8, 3, en ce sens* ἡ πελεκῖνος, Geop. *2, 43* || **3** poutre en forme de hache, *t. d'archit.* Héron (Math. *p. 251*); Vitr. *9, 9* (πέλεκυς).
πελεκινωτός, ή, όν [ῑ] taillé en forme de hache, Héron (Math. *p. 251*) (*πελεκινόω *de* πελεκῖνος).
πελεκισμός, οῦ (ὁ) exécution par la hache, DS. *Exc. Vat. p. 95* (πελεκίζω).
πελέκκησεν, *v.* πελεκάω.
πέλεκκον, ου (τὸ) manche de hache, Il. *13, 612* (πέλεκυς).
πελεκυ-ειδής, ής, ές, en forme de hache, Orig. *1, 1353 Migne* (πέλεκυς, εἶδος).
πελεκο-φόρος, ου (ὁ) c. πελεκυφόρος, Arr. *Tact. p. 105.*
πελεκυνάριον, ου (τὸ) c. πέλεκκον, Théon *in Ptol. Synt. p. 162, 9.*
πέλεκυς, *gén.* εως, *acc.* υν ; *dat. pl.* εσι (ὁ) [ῠ *au nom. et à l'acc. sg. mais v. ci-dessous*] **I** hache : **1** cognée de bûcheron à deux tranchants, Il. *13, 391; 23, 114;* Od. *5, 235;* Pd. *O. 7, 66, etc.;* Xén. *Cyr. 6, 2, 36, etc.* || **2** hache d'armes, Il. *15, 711;* Plut. *Mar. 79, etc.* || **3** hache pour les sacrifices, Il. *17, 520;* Od. *3, 442; en gén.* hache pour tuer, Eschl. *Ch. 889;* Soph. *El. 99, etc.; en parl. des haches des faisceaux des licteurs à Rome,* Plut. *Popl. 10, etc.* || **II** *p. anal.* **1** *figure de géométrie en forme de hache,* Héron *p. 39* || **2** *titre d'un poème de Simmias ainsi nommé à cause de sa forme, les vers de longueur inégale formant par leur ensemble une hache à deux tranchants,* Anth. *15, 22* || ⋙ *Déclin. d'après deux thèmes :* **1** *th. primit.* πελεκϜ, *d'où : nom.* πέλεκυς (*p.* *πέλεκϜς), *gén.* πελέκεως (*p.* *πέλεκϜος), *etc.; dat. pl.* πελέκεσι, Hdt. *7, 135, etc.; épq.* πελέκεσσι, Il. *13, 391; 15, 711, etc.; acc.* πελέκεας, Il. *23, 114; p. contract.* πελέκεις, Plut. *Popl. 10, etc.* || **2** *postér. th.* πελεκυ- *formé sur le nom.* πέλεκυς, *d'où : gén.* πελέκυος, *dat. pl.* πελέκυσι, *etc.* El. *N.A. 17, 44, etc.* — [ῡ] *qqf. allongé au nom. et à l'acc. à l'arsis dans Hom.* Il. *3, 60; 17, 520* (R. Πελ, *v.* πέλω, mouvoir).
πελεκυ-φόρος, ου (ὁ) magistrat devant lequel on portait une hache *ou* un faisceau de haches, *à Rome* (consul, préteur, *etc.*) Pol. *2, 23, 5* (πέλεκυς, φέρω).
πελεμίζω : **1** mouvoir avec force : τόξον, Od. *21, 125,* tendre un arc avec force || **2** agiter, secouer, ébranler, Il. *13, 443; 16, 108, 766; 21, 176, etc.; au pass.* être agité *ou* ébranlé fortement, Il. *8, 443; 17, 528;* Hés. *Th. 458, 842; 4, 535; 5, 626* || **3** repousser avec force, *à l'ao. pass.* être repoussé avec force, Il. *13, 148; 16, 612; 17, 528* || ⋙ *Act. seul. prés., impf. et ao. épq.* (*dans Hom. sans augm. cf.* ἐλελίζω) πελέμιξα, Il. *21, 176;* A. Rh. *2, 92; pass. prés. impf. 3 sg. épq.* πελεμίζετο, Hés. *Th. 458; et ao. épq.* πελεμίχθην, Il. *4, 535; 5, 626; 13, 148* (R. Παλ *ou* Πελ, agiter ; *cf.* πάλλω).
πελέσκεο, *v.* πέλω.
πέλευ, *v.* πέλω.
πεληϊάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *ion. c.* πελειάς, Opp. *C. 1, 350.*
πελιαίνομαι, devenir livide, Hpc. *Coac. 152, 153* (πελιός).
Πελιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Pélias, Eur. *Med. 504, etc.* (Πελίας).
Πελίας, ου (ὁ) Pélias, *fils de Poseidôn,* Il. *2, 715, etc.;* Eur. *Alc. 37, etc.;* Plat. *Conv. 179* b, *etc.* || ⋙ *Nom. épq. et ion.* Πελίης, Od. *11, 256, etc.; gén. épq.* -αο [ᾱ] Il. *2, 715, etc.; dor.* -α [ᾱ] Pd. *P. 4, 238; dat. épq. et ion.* -ῃ, A. Rh. *3, 1134, etc.; acc. épq. et ion.* -ην, Od. *11, 254, etc.*
Πέλιγνοι, ων (οἱ) = *lat.* Peligni, les Pélignes, *pple des Apennins en Italie,* Plut. *Æmil. 20.*
πελιδναῖος, α, ον, c. πελιδνός, Nonn. *4, 371.*
πελιδνήεις, ήεσσα, ῆεν, c. *le suiv.* M. Sid. *47.*
πελιδνός, ή, όν, livide, Hpc. *Aph. 1251;* Soph. *fr. 577 Dind., etc.* (πελός ; *cf.* πελιτνός).
πελιδνότης, ητος (ἡ) couleur livide, lividité, Arét. *Sign. m. ac. 1, 5* (πελιδνός).
πελιδνόω-ῶ, rendre livide, *au pass.* devenir *ou* être livide, Hpc. *Art. 840;* Arstt. *Probl. 8, 1* (πελιδνός).
πελίδνωσις, εως (ἡ) c. πελιδνότης, Arét. *Cur. m. ac. 1, 8* (πελιδνόω).
Πελίης, *v.* Πελίας.
πελίκη, *dor.* **πελίκα**, ας (ἡ) [ᾰ] coupe de bois, Crat. (*Com. fr. 2, 34*); Ath. *494* a-b.
Πελινναῖον, ου (τὸ) Pélinnæon : **1** *v. de Thessalie* (*auj.* ruines près de Gardhiki) Pd. *P. 10, 7* || **2** *mt. de Chios* (*auj.* Elias) El. *N.A. 16, 39.*
πελιός, ά, όν : **1** livide, plombé, Hpc. *Progn. 37;* Dém. *1157, 6* || **2** *en gén.* sombre, Nic. *Th. 279* (πελός ; *cf.* πολιός).
πελιότης, ητος (ἡ) c. πελιδνότης, Orib. *p. 159 Matth.*
πελιόω-ῶ, rendre livide, *d'où au pass.* devenir *ou* être livide, Hpc. *Fract. 760;* Arstt. *Probl. 8, 1* (πελιός).
Πέλις (ὁ) Pélis, *mt. de l'Attique,* Plut. *Conj. præc. 42.*
πελιτνός, ή, όν, *att.* c. πελιδνός, Thc. *2, 49;* Alex. (*Com. fr. 3, 429*).
πελίχνη, ης (ἡ) *dim. de* πελίκη, Alcm. *fr. 74* b *Bgk;* Clitarq. (Ath. *495* c).
Πέλιχος, ου (ὁ) c. Πέλλιχος, Luc. *Philops. 18.*
πελίωμα, ατος (τὸ) lividité, Hpc. *181 fin; 396, 31;* Arstt. *Probl. 9, 14* (πελιόω).
πελίωσις, εως (ἡ) c. πελίδνωσις, Hpc. *Fract. 759* (πελιόω).
πέλλα, ης (ἡ) **1** vase à traire le lait, Il. *16, 642;* Poèt. (Plut. *M. 409* d); Thcr. *1, 26* || **2** vase à boire, Hippon, (Ath. *495* c-d) (*propr.* vase en cuir, *cf. lat.* pellis).
Πέλλα, ης (ἡ) Pella (*auj.* ruines *au S. de* Vanitza-Vardar), *v. de Macédoine,* Hdt. *7, 123;* Thc. *2, 99, 100;* Xén. *Hell. 5, 2, 13, etc.*
Πελλαῖος, α, ον, de Pella, Luc. *Alex. 12, 15* (Πέλλα).
Πελλάνα, *v.* Πελλήνη.
Πέλλας, α (ὁ) = *lat.* Pella, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut. 35.*
Πελληναῖος, ου, *adj. m.* c. *le suiv.* Eschn. *3, 165 B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Dor.* Πελλαναῖος [ᾱ] Anth. *6, 151.*
Πελληνεύς, έως, *adj. m.* de Pellènè, Thc. *8, 3, etc.;* Xén. *An. 5, 2, 15, etc.* || ⋙ *Plur. nom. att.* Πελληνῆς, Thc. *2, 9; 5, 58; acc.* -έας, Xén. *Hell. 7, 2, 11 et 13; par contr.* -εῖς, Xén. *Hell. 7, 4, 17* (Πελλήνη).
Πελλήνη, ης (ἡ) Pellènè : **1** *v. d'Achaïe* (*auj.* ruines près de Trikkala) Il. *2, 574;* Hdt. *1, 145;* Xén. *Hell. 7, 1, 18, etc.* || **2** *v. de Laconie,* Ar. *Av. 1421, etc.;* Xén. *Hell. 7, 5, 9, etc.* || ⋙ *Dor.* Πελλάνα [ᾱᾱ] Pd. *O. 9, 146, etc.*

Πελληνίς, ίδος, *adj. f.* de Pellènè, ANTH.*App.68* (Πελλήνη).

Πέλλης (ὁ) Pellès, *fondateur de Pellènè*, A.RH.*1,177*.

Πελλῆς (ὁ) Pellès, *Lacédémonien*, XÉN.*Hell.4,3,23*.

πελλητήρ, ῆρος (ὁ) *mot thessal. et éol. c.* πελλαντήρ, CLITARQ. (ATH. *495*e).

πελλίς, ίδος (ἡ) *c.* πελίχη, HIPPON. *et* PHOEN.(ATH.*495*c-d); NIC.*Al.77*.

Πέλλιχος, ου (ὁ) [ῐ] Pellikhos, *h.* THC.*1,29* (*cf.* Πέλιχος).

πέλλος, η, ον *ou mieux* **πελλός**, ή, όν *ou* **πελός**, ή, όν, de couleur sombre, noirâtre, noir, SOPH. *fr.122;* ARSTT. *H.A.9,1,23;* THCR. *5,99* (R. Πελ, être sombre; *cf.* πελιός, πελιδνός, πολιός, *lat.* palleo, pullus).

πέλλυτρον, ου (τὸ) *au plur.* bandes de cuir que les coureurs s'enroulaient autour des jambes, ESCHL. *fr. 238 Dind.*

πέλμα, ατος (τὸ) **1** plante des pieds, EL.*N.A.14,3;* ARTÉM.*4,24,etc.; en parl. de chameaux*, HDN *4,15; d'où p. anal.* semelle d'une chaussure, HPC. *Mochl. 858;* NIC. (ATH. *370*a); POL. *12, 6, 4* || **2** extrémité, bout, A.APHR.*Probl.1,46; particul.* queue de poire, de pomme, GÉOP.*10, 25, 1*.

πελματικόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] remède pour le sabot des chevaux, HIPPIATR.

πέλομαι, *v.* πέλω.

Πελόπεια, ας (ἡ) Pélopeia : **1** *fille de Pélias*, A.RH. *1,326, etc.* || **2** *fille de Thyeste*, LUC. *Salt. 43* (*fém. du suiv.*).

Πελόπειος, α, ον, de Pélops : ἡ Π. χθών, SOPH. (ARSTT. *Rhet.3,9*) la terre de Pélops, le Péloponnèse || ⋙ *Ion.* Πελοπήϊος, A.RH. *1, 758, etc.* (Πέλοψ).

Πελοπηϊάδαι, ῶν (οἱ) *c.* Πελοπίδαι (*v.* Πελοπίδης), PD.*N.8,21;* THCR. *15,142* (Πελοπήϊος).

Πελοπήϊος, *v.* Πελόπειος.

Πελοπηΐς, ίδος [ῐ] *adj. f.* de Pélops, NONN. *37,137;* Π. γαῖα, A.RH.*1, 1568, etc.* la terre de Pélops, le Péloponnèse; *subst.* ἡ Π. CALL. *Del. 72, m. sign.*

Πελοπία, ας (ἡ) Pélopia, *fille de Thyeste, mère d'Égisthe*, EL.*V.H. 12,42* (*fém. de* Πελόπιος).

Πελοπίδας, ου (ὁ) Pélopidas, *général thébain*, XÉN. *Hell.7,1,33, etc.;* PLUT. *Pel. 1, etc.; au plur.* οἱ Πελοπίδαι, THÉM. *74*, les hommes comme Pélopidas (*dor. c. le suiv.*).

Πελοπίδης, ου (ὁ) [ῐ] fils *ou* descendant de Pélops (Agamemnon, HDT. *7,158;* Thésée, PLUT. *Thes. 3, etc.*); οἱ Πελοπίδαι, ESCHL. *Ag. 1600, etc.;* SOPH. *El. 10, etc.;* THC. *1, 9;* PLAT. *Leg. 685*d, les Pélopides *ou* descendants de Pélops (Πέλοψ).

Πελόπιος, α, ον, de Pélops, EUR. *Suppl.184, etc.; subst.* τὸ Πελόπιον, PAUS. *5, 13, 1*, temple de Pélops (Πέλοψ).

πελοποννασιστί [ᾱ] *adv. dor.* dans la langue du Péloponnèse, THCR. *15,92* (Πελοποννήσιος).

Πελοποννησιακός, ή, όν, du Péloponnèse, PLAT. *Leg.708*a, *etc.;* τὰ Π. PLUT. *Cor.14, etc.* l'époque de la guerre du Péloponnèse, *etc.* (Πελοπόννησος).

Πελοποννήσιος, α, ον, du Péloponnèse, XÉN. *An.1,1,6;* PLUT. *Dio. 43, etc.; subst.* ὁ Π. habitant du Péloponnèse, HDT. *2, 171, etc.;* THC. *1, 1, etc.;* XÉN. *An. 6, 2, 10, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πελοποννήσιοι, CIA. *1, 237, 22* (*443 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 74, 9; dor.* Πελοποννάσιος [ᾱ] THC.*5,77; sur l'écriture par double* ν, *v.* Πελοπόννησος (Πελοπόννησος).

Πελοπόν·νησος, ου (ἡ) le Péloponnèse (*auj.* Morea) *presqu'île de Grèce*, HH. *Ap. 250, 290;* HDT. *1, 56, etc.;* THC. *1, 2, etc.;* XÉN. *An. 1, 4, 2, etc.; c. synon. des Péloponnésiens*, HDT. *2, 171;* THC. *1, 122, etc.* || ⋙ *Dor.* Πελοπόννασος [ᾱ] EPIGR. (HDT. *7, 228;* THC. *5, 77, 79*) *etc.; dans les inscr. att.* Πελοπόννησος (*non* Πελοπόνησος) CIA. *1,184,3* (*411 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 74, 9; sur l'écriture* Πελοπόννησος, *v. la règle posée par Meineke pour les composés de* νῆσος *avec les noms de la 3e déclin. dans: Comment. sur E. Byz. p.121* (Πέλοψ, νῆσος).

πελός, *v.* πέλλος.

Πέλ·οψ, οπος (ὁ) Pélops (*litt.* Visage-pâle) *fils de Tantale, époux d'Hippodameia*, PD. *O. 1, 111, etc.;* HDT.*7,8, etc.;* THC.*1,9, etc.;* SOPH.*El. 504, etc.* (πελός, ὄψ).

πελτάζω, servir comme peltaste, *c. à d.* dans l'infanterie légère, XÉN. *An. 5, 8, 5; Vect. 4, 52;* APP.*Civ. 2, 70* (πέλτη).

Πέλται, ῶν (αἱ) Peltes, *v. de Phrygie*, XÉN.*An.1,2,10*.

πελτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πέλτη, CALLIX. (ATH. *200*f); LUC. *Bacch. 1*.

πελταστής, οῦ (ὁ) peltaste, *soldat d'infanterie légère armé du bouclier* πέλτη, EUR. *Rhes.311;* THC. *2,29;* XÉN.*Cyr.2,1,5* (πελτάζω).

πελταστικός, ή, όν, qui concerne les peltastes *ou* soldats d'infanterie légère, PLAT. *Theæt. 165*d, *etc.;* ἡ πελταστική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Leg. 813*d, *etc.* l'art de se servir du bouclier léger; τὸ πελταστικόν, XÉN. *An. 7, 6, 29*, l'infanterie légère, les peltastes (πελταστής).

***πελταστικῶς**, *seul. sup.* **πελταστικώτατα**, *adv.* à la façon des plus habiles peltastes, XÉN.*Œc.21,7* (πελταστικός).

πέλτη, ης (ἡ) **1** petit bouclier léger *sans bord* (ἴτυς) *et sans courroie* (*p. opp. à* ὅπλον) *à l'usage de l'infanterie légère, introduit dans ce corps par Iphicrate* (*400-350 av. J.C.*) AR. *Lys. 563;* XÉN. *Mem. 3, 9, 2, etc.;* PLAT. *Leg. 834*a; PLUT. *Artax. 24; p. ext.* troupe en armes, *en gén.*, EUR. *Rhes. 410* || **2** longue javeline, pique, XÉN. *An. 1, 10, 12* || ⋙ *Dor. acc. sg.* πέλταν [ᾱ], EUR. *Rhes. 371* (R. Παλ, mouvoir, *cf.* πάλλω).

πέλτης, ου (ὁ) *nom du poisson* κορακῖνος *après la salaison*, DIPH. SIPHN.(ATH.*121*f).

πελτο·φόρος, ος, ον, qui porte un bouclier léger, POL.*3,43,2;* ὁ π. *c.* πελταστής, XÉN. *Cyr. 7, 1, 24, etc.* (πέλτη, φέρω).

πελύκιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* **2**, ARR.*M.rubr.p.4 et 10*.

πέλυξ, υκος (ὁ) **1** écuelle *ou* bassin de bois, ATH.*392*b || **2** hache, SPT. *Jer.23,29* (*cf.* πέλεκυς).

πέλω *et moy.* **πέλομαι** (*seul. prés. et impf.*) **1** se mouvoir : κλαγγὴ πέλει οὐρανόθι πρό, IL.*3,3*, un cri se meut, s'élève au ciel; τῷ δὲ δεκάτη πέλεν ἠὼς οἰχομένῳ, OD. *19, 192*, la dixième aurore s'approchait depuis son départ, *c. à d.* il était déjà parti depuis neuf jours; γῆρας καὶ θάνατος ἐπ' ἀνθρώποισι πέλονται, OD.*13,60*, la vieillesse et la mort s'avancent au-devant des hommes; νοῦσος ἐπὶ στυγερὴ πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν, OD. *15,408*, une triste maladie s'approche *ou* vient s'abattre sur les pauvres mortels || **2** *p. ext. avec une idée d'immobilité, mais impliquant l'idée d'un mouv. antér.; en ce sens, construit avec la prép.* ἐξ *qui marque comme le point de départ :* τοῦ δ' ἐξ ἀργύρεος ῥυμὸς πέλεν, IL.*5,729*, de là partait un timon d'argent; σέο δ' ἐκ τάδε πάντα πέλονται, IL.*13,632*, c'est de toi que vient tout cela || **3** *plus souv.* se mouvoir dans un lieu, *d'où* se trouver, être (*syn. de* εἶναι *chez les poètes, cf. lat.* versari); *d'ord. plutôt au sens d'un état durable*, avoir coutume d'être, être ordinairement, IL.*2,480, etc.;* SOPH. *O. R.425, mais qqf. syn. de* εἶναι : ὅσσα δίσκου οὖρα πέλονται, IL. *23,431*, aussi loin que se trouve l'endroit où tombe le disque; *cf.* IL.*4,158; 11,376;* ESCHL. *Ag.1124, Eum.233;* SOPH. *Ant. 333, etc.; en ce sens, construit comme* εἰμί *avec un part. pf.:* ἐμεῖο λελασμένος ἔπλευ, IL. *23, 69*, m'as-tu oublié? (*litt.* te trouves-tu m'ayant oublié?); *à l'impf. au sens du prés.:* νῦν ἔπλετο ἔργον ἅπασιν, IL.*12,271*, maintenant il y a à faire pour tous; *cf.* IL.*1, 418; 6,434;* OD.*2,363, etc.* || **4** *p. ext.* devenir, IL. *22,443; 24,219,524;* OD. *1,393* || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. dor.* πέλοντι, PD. *O. 6,100; inf. épq.* πελέμεν *et* πελέναι, PARMÉNID.*66,104; éol.* πέλην, THCR.*29,31*. *Impf. 3 sg. épq.* πέλεν, IL. *4, 450; 5, 511, 729;* OD. *19, 192; 3 sg. sync.* ἔπλε, IL. *12,11; 1 pl. dor.* πέλομες, THCR. *29, 27*. — *Moy. prés. 2 sg.* πέλει, ESCHL.*Eum.149,199, 1 pl.* πελόμεσθα, THCR.*13,4; 14,68;* Q. SM. *4, 83; impér. ion.* πέλευ, IL. *24, 219; part. sync.* πλόμενος, EUPHOR. *fr. 55*. *Impf. ou ao. 2, 2 sg. sync.* ἔπλεο, IL. *22,281;* ἔπλευ, IL. *23, 891*. *Impf. itér. 2 sg.* πελέσκεο, IL. *22,433; 3 sg.* πελέσκετο, HÉS. *fr. 44* (R. Πελ, se mouvoir; *cf.* πόλος, πάλλω. *lat.* pello).

πέλωρ (τὸ) *seul. nom. et acc. sg.* être prodigieux, prodige, monstre, *touj. en parl. d'êtres vivants d'une grosseur énorme, en parl. d'un dauphin*, HH. *Ap. 401; d'ord. en mauv. part, en parl. du Cyclope*, OD. *9,428; de Scylla*, OD. *12, 87; du serpent Python*, HH. *Ap. 374; en parl. d'Hèphæstos*, IL.*18,410*.

Πελωρεύς (ὁ) Pélôrée, *Géant*, NONN.*48,39* (*v. le préc.*).

πελωριάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c.* πελωρίς, NIC. *et* ARCHESTR. (ATH.*93*d *et* e), *etc.*

Πελωριάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c.* Πέλωρον, ANTH.*6,224*.

πελώριος, α, ον, d'une grosseur énorme, *d'où* extraordinaire, prodigieux, monstrueux, effrayant, *en parl. d'êtres animés* (*Arès*, IL.*7,208; Hadès*, IL. *5, 395; Ajax*, IL. *3, 229; Hector*, IL.*11,820, etc.; Polyphème*, OD. *11, 572, etc.; le serpent Pythô*, EUR.*I.T.1248, etc.; rar. en prose, les*

Géants, Plut.*M.341*e, *etc.*); *en parl. de choses* (*javeline, armes, etc.* Il. *8,424; 10,439, etc.*; *flots*, Od. *3,290*; *affaire*, Ar. *Av. 321, etc.*); τὰ πελώρια, Eschl. *Pr. 151*, ce qui est grand *ou* puissant; τὰ πελώρια (*s. e.* ἱερά) Bat. (Ath. *639* e) fêtes de la moisson, *en l'honneur de Zeus, en Thessalie* || ⋙ *Dans Hom. seul. le masc. et le neutre. Fém.* -ος, Hés. *Th. 179*; Sib.*1,375* (πέλωρ).

πελωρίς, ίδος, *adj. f.* : κόγχη, Ath.*4* c; Clém.*164*, huître d'une grosseur énorme; *subst.* ἡ πελωρίς, Alcphr.*1,2, m. sign.* (πέλωρ).

Πελωρίς, ίδος, *adj. f.* du cap Pélôron, Nonn.*2,395*; Arstt.*Mir. ausc. 111, etc.*; *subst.* ἡ Πελωρίς, Thc. *4, 25, etc.* le cap Pélôron (Πέλωρον).

πελωρίως, *adv.* d'une manière prodigieuse *ou* monstrueuse, Sib. (πελώριος).

πέλωρον, ου (τὸ) chose d'une grandeur *ou* d'une grosseur énorme, *d'où* prodige, monstre, Il.*2,321, etc.*; Od. *10,168, etc.*; Hés. *Th. 295, etc.* (πέλωρ).

Πέλωρον, ου (τὸ) le cap Pélôron (*auj.* capo di Faro *ou* capo di Messina) *promont. au nord de la Sicile*, Nonn. *13,321* (*cf. le préc.*).

πέλωρος, α, ον, d'une grandeur *ou* d'une grosseur énorme, prodigieux, monstrueux, *en parl. du Cyclope*, Od.*9,257*; *d'un dragon*, Il. *12, 202, 220, etc.*; *d'une oie*, Od.*15,161*; *d'un serpent*, Hés.*Th.299*; *au pl. neutre adv.*: πέλωρα βιβᾷ, Hh.*Merc.225*, il fait d'énormes pas || ⋙ *Fém.* -ος, Od.*15,161* (πέλωρ).

πέμμα, ατος (τὸ) gâteau, pâtisserie, *d'où au pl.* friandises, Hdt. *1, 160*; Plat.*Rsp.404* d; Plut.*M.644* b, *etc.* (R. Πεπ, cuire; *cf.* πέπτω).

πεμμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Ath.*645* e.

πεμματο·λόγος, ου (ὁ) [ᾰ] qui parle *ou* traite de la pâtisserie, Ath. *648* a (πέμμα, λέγω).

πεμματουργός, οῦ (ὁ) [ᾰ] pâtissier, Luc.*Cron.13* (π. ἔργον).

πεμπάδ·αρχος, ου (ὁ) [πᾰ] commandant de cinq hommes, Xén.*Cyr. 2,1,23, etc.* (πεμπάς, ἄρχω).

πεμπάζω : **1** compter sur ses cinq doigts (*mode de numération primitif*) *ou* compter cinq par cinq, *p. ext.* compter, calculer, Eschl. *Eum. 748*; A.Rh.*2,975* || **2** compter de nouveau, *d'où* considérer de nouveau, A.Rh.*4, 1748* || *Moy.* **1** compter qqe ch. à soi, calculer pour soi, Od.*4,412*; Plut.*M. 374* a, *492* d || **2** compter de nouveau, A.Rh.*4,350* || ⋙ *Ao. sbj. 3 sg. épq.* πεμπάσσεται, Od. *l. c.* (πεμπάς).

πεμπάς, άδος (ἡ) **1** le nombre cinq, Plat. *Rsp. 546* c || **2** groupe de cinq personnes *ou* de cinq choses, Xén. *Cyr. 2,1,22 et 24* (πέμπε; *cf.* πεντάς).

πεμπαστής, οῦ (ὁ) qui compte sur les cinq doigts *ou* qui compte cinq par cinq, *d'où* calculateur *en gén.* Eschl.*Pers.981* (πεμπάζω).

πέμπε, *v.* πέντε.

πεμπε·βόηος, ος, ον, *c.* πενταβόειος, Sapph.*fr.98 Bgk.*

πέμπελος, ου (ὁ, ἡ) vieillard décrépit, vieille femme usée, Lyc. *682, 826*; Gal. *6,380* (*p.-ê.* R. Πεπ, cuire; *cf.* πέπτω).

πεμπταῖος, α, ον : **1** qui a lieu *ou* arrive le 5ᵉ jour *ou* depuis cinq jours, Od. *14,257*; Pd. *O. 6,89*; Ar.*Av. 474*; Xén.*An.6,2,9, etc.* || **2** qui dure cinq jours (fièvre) Hpc.*961* g: οἱ πεμπταῖοι, Hpc. *956* h, ceux qui sont atteints de la fièvre de cinq jours (πέμπτος).

πεμπτάκις, *adv. c.* πεντάκις, A. Tr.*8,437* (πέμπτος).

πεμπτ·άμερος, ος, ον [ᾱ] *dor. c.* πενθήμερος, Pd. *O. 5,13 vulg.*; *conj.* πεμπάμερος *Schneidew.* (πέμπτος, ἡμέρα).

πεμπτά·φυλλος, ος, ον, *c.* πεντάφυλλος, A.Tr.

πεμπτέος, α, ον, *vb. de* πέμπω, Luc.*Phal. 11*; *au neutre*, Xén. *Cyr. 8,1,11.*

πεμπτη·μόριον, ου (τὸ) la cinquième partie, le cinquième, Hpc. *580, 26*; Plat.*Leg. 956* c (πέμπτος, μόριον).

πεμπτήριος, α, ον, qui conduit une pompe funèbre, Naz.*Carm. p.24* (πέμπω).

Πεμπτίδης, ου (ὁ) Pemptidès, *h.* Plut.*Amat.12, etc.* (πέμπτος).

πέμπτος, η, ον, cinquième : π. μετὰ τοῖσιν, Od.*9,335*, moi cinquième avec ceux-là, *c. à d.* avec quatre autres; π. αὐτός, Thc.*1,61, etc. m. sign.*; π. σπιθαμή, Hdt.*2,106*, deux aunes et demie; ἡ πέμπτη (*s. e.* ἡμέρα) Hés. *O.800,801*; Ar.*Nub.1131*, le cinquième jour; (*s. e.* ὁδός) Pol. *6, 30, 6*, *la* via quintana (*rue où l'on vendait les vivres*) *dans le camp romain* (πέντε, *cf. lat.* quintus *p.* quinctus).

πεμπτός, ή, όν, envoyé, Thc.*8,86* (*vb. de* πέμπω).

πέμπω (*impf.* ἔπεμπον, *f.* πέμψω, *ao.* ἔπεμψα, *pf.* πέπομφα, *pl. q. pf.* ἐπεπόμφειν; *pass. f.* πεμφθήσομαι, *ao.* ἐπέμφθην, *pf.* πέπεμμαι, πέπεμψαι, πέπεμπται, *etc.*, *pl. q. pf.* ἐπεπέμμην) **1** envoyer, *acc.* Il. *3,116*; Hdt.*7,15*; Xén.*An. 2,3,1, etc.*; Soph. *O.R. 288*; *en parl. d'une armée, de troupes, etc.* Eschl. *Pers. 54, etc.*; Xén. *Cyr. 1,5,4; 2,4,14; An. 4, 6,19, etc.*; *en parl. de choses* (vents qui emportent dans l'espace, Eschl. *Pr. 131*; vaisseaux qui transportent qqn, Od. *8,556*; Eschl. *Suppl. 135, etc.*); *avec double accus.*: π. τινὰ ὁδόν, Soph.*Aj.739, etc.* envoyer qqn faire un voyage; *de même en parl. de choses que l'on envoie, que l'on donne à emporter* (vêtements, vivres, Od.*16,83*; présents, Hdt.*7,106*; Xén. *Cyr. 3,1,42, etc.*); *fig.* κακόν τινι, Il. *15,108, etc.* causer du mal à qqn; φόβον, Plat. *Tim. 40* d, causer de la crainte; ὀνείρατα, Soph. *El. 460*, envoyer des songes; ὕπνον, Soph. *Ph.19*, le sommeil; οἰωνόν, Il. *24,310*, un présage; ἀγγέλους, φήμας καὶ ἐνύπνια καὶ οἰωνούς, Xén. *Conv. 4, 48*, des nouvelles, des bruits, des songes et des présages; ὄλβον, Pd. *O. 2, 37*; ἀλκάν, Soph. *O.R. 189*, du bonheur, de la force; *le n. du lieu vers lequel on envoie se construit à l'accus.* : πέμπειν Θήβας, Soph. *O.C.1770*; ἀγρούς, Soph. *O.R. 761*, envoyer à Thèbes, à la campagne; *avec une prép.*: π. ἐς Τροίην, Il.*6, 207*, envoyer à Troie; ἐς πόλεμον, Il. *18, 237*, à la guerre; ἐς πατρίδα, Od. *17, 149*, dans sa patrie; εἰς Ἀΐδαο, Il. *21, 48*, dans le séjour d'Hadès, *c. à d.* tuer; εἰς διδασκάλων, Plat.*Prot.325* d, à l'école; π. πρός τινα, Xén.*An. 5,2,6, etc.*; παρά τινα, Thc.*2,80*; ὥς τινα, Thc.*8,50*, envoyer vers qqn, auprès de qqn; π. ἐπί τινα, Thc. *6,61*, envoyer chercher qqn; ἐπὶ βοήθειαν, Xén. *Hell. 5,4,10*, envoyer chercher du secours; τι ἐπί τινι, Il. *2,6*, envoyer qqe ch. à qqn; ἐπὶ πολέμῳ, Xén.*Hell. 4,8,17*, envoyer pour exciter à la guerre (*litt.* en vue de la guerre); π. περὶ συμμαχίας, Xén. *Cyr. 6,2,11*; περὶ σπονδῶν, Xén.*An. 2,3,1*, envoyer pour discuter sur une alliance, sur un traité; *de même avec un adv.*: π. πόλεμόνδε, Il.*18,452*, envoyer au combat; ὅνδε δόμονδε, Il. *16,445*; οἰκόνδε, Od. *24, 418*; οἴκαδε, Od.*19,281*, envoyer dans sa demeure, dans ses foyers; *avec un inf.*: π. τινὰ νέεσθαι, Od. *13,206*, envoyer qqn retourner dans son pays; ἰέναι, Od. *14,396*; ἱκάνειν, Od.*4,29*; ἄγειν, Od. *24,419*; φέρειν, Il. *16,454, etc.* envoyer qqn pour aller, pour venir, pour conduire, pour porter, *etc.*; *abs.* (*s.e.* πρέσβεις, ἄγγελον, *etc.*) *d'ord. au part. ou accompagné d'un part.*: πέμπει κελεύων, Thc. *4, 93*; πέμπων ἐκέλευε, Xén.*An. 2,3,1*, il envoie, il envoyait l'ordre *ou* l'invitation; ἔπεμπε πρὸς Κῦρον δεόμενος, Xén. *Cyr. 1,5,4*, il envoyait vers Cyrus demandant, pour demander; πέμψας ἐδεῖτο, Xén. *An. 7,1,2*, il envoyait pour demander, *etc.*; ἔπεμψε παραδιδούς, Plut. *Tim. 13*, il envoya déclarer qu'il voulait remettre; *d'où abs.* envoyer dire : πέμπεις σῇ δάμαρτι παῖδα σὴν δεῦρ' ἀποστέλλειν, Eur. *I.A. 360*, tu mandes à ton épouse d'envoyer ta fille ici; *cf.* Xén. *Hell. 3,1,7* || **2** renvoyer, congédier, faire partir *ou* laisser partir; *particul.* renvoyer à la maison, renvoyer dans sa patrie, Il.*24,780*; Od.*4,29*; *5,140, etc.*; Hdt. *1,116*; *en parl. d'un hôte qu'on laisse partir*, Od. *15, 74*; *du père qui laisse partir sa fille pour aller dans la maison de son époux*, Od.*4, 5,8, etc.* || **3** escorter, accompagner, Il. *1,390*; Od. *16,228, etc.*; Soph.*Ph. 1368, etc.*; *en parl. des dieux qui accompagnent un mortel*, Od. *11, 626*; Xén.*Cyr.1,6,2*; *particul.* suivre dans un cortège solennel, Eschl. *Eum. 12*, *Suppl. 219*; πομπὴν πέμπειν, faire une procession, Hdt. *5,56*; Thc.*6,56*; Xén. *Hipp. 2,1*; Plat.*Rsp. 327* a, *etc.*; π. θρίαμβον, Plut.*Æmil. 32, etc.* mener un cortège triomphal, célébrer un triomphe; τὰ ἐπινίκια, DC. *36, 18, m. sign.*; *au pass.* être conduit *ou* porté processionnellement, Hdt.*2,49*; Plut. *Demetr. 12* || *Moy.* πέμπομαι (*ao.* ἐπεμψάμην) **1** envoyer après qqn, mander, faire venir, *acc.* Soph. *O. C. 602*; Eur. *Hec. 977* || **2** πέμπεσθαί τινα ἐπί τινα, envoyer qqn vers qqn pour une affaire qui vous est propre, Soph. *O.R.556* || **3** πέμπεσθαί τινα *ou* τι, envoyer à qqn ce qui vous appartient en propre; πέμψομαί γε θυγατέρα, Eur.*Or. 111*, j'enverrai ma fille; πεμπομένη τὴν ἅβραν, Luc. *Tox. 14*, envoyant sa suivante || ⋙ *Act. prés. part. fém. dor.* πέμποισα, Pd. *O.6,32*; *inf. épq.* πεμπέμεναι, Od.*13,48*, *ou* -έμεν, Od. *10, 18*. *Impf. itér. 3 sg.* πέμπεσκε, Hdt. *7,106*. *Fut. dor.* πεμψῶ, Thcr. *5, 141*; *inf. épq.* πεμψέμεναι, Od. *10, 484*. *Moy. ao. opt. 3 pl.* πεμψαίατο, Soph.*O.C.602.*

πεμπ·ώβολον, ου (τὸ) broche à cinq pointes pour faire cuire les victimes, Il. *1, 463;* Od. *3, 460;* Hdt. *V. Hom. 37* (πέμπε, ὀβελός).

πεμφηρίς, ίδος (ἡ) sorte de poisson, Numén. (Ath. *309* f).

πεμφιγώδης, ης, ες [ῐ] accompagné de pustules *ou* qui fait pousser des pustules, Hpc. *1165* f (πέμφιξ, -ωδης).

πέμφιξ, ιγος (ἡ) [ῐγ] I souffle, *d'où:* 1 souffle de vie, âme, *particul.* âme des morts, Lyc. *686, 1106* ‖ 2 souffle du vent, Eschl. *fr. 181; d'où* tourbillon, nuée, nuage, Ibyc. *fr. 15 Bgk* ‖ 3 *p. anal.* toute chose rapide comme un souffle, *particul.* lueur, rayon de soleil, Eschl. *fr. 158;* Soph. *fr. 319 Dind.* ‖ II ce qui est produit *ou* gonflé comme par un souffle, *d'où:* 1 pustule, Gal. *9, 385* ‖ 2 goutte d'eau, Nic. *Th. 273; ou* de sang, Eschl. *fr. 169, 181 Dind.* (*cf.* πομφός, πομφόλυξ).

πεμφίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Lyc. *686.*

πεμφρηδών, όνος (ἡ) *c.* τενθρηδών, Nic. *Al. 183, Th. 812.*

πέμψις, εως (ἡ) 1 envoi, Hdt. *5, 54;* Thc. *7, 17;* Arstt. *Poet. 11, 8* ‖ 2 cortège, DC. *44, 41* (πέμπω).

πενέστατος, *sup. de* πένης.

πενεστεία, ας (ἡ) la classe des pénestes *ou* domestiques, *en Thessalie,* Arstt. *Pol. 2, 5, 22, etc.* (πενέστης).

πενέστερος, *cp. de* πένης.

πενέστης, ου (ὁ) I péneste, domestique mercenaire *en Thessalie, c. les Hilotes, à Sparte, formant une sorte de classe moyenne entre les hommes libres et les serfs proprement dits,* Ar. *Vesp. 1272;* Xén. *Hell. 2, 3, 36, etc.* ‖ II *postér.* : 1 mercenaire, serviteur à gages, *en gén.* Eur. *Her. 639;* Anth. *6, 300, etc.* ‖ 2 pauvre, Timon (DL. *7, 16*) (πένης).

πενεστικός, ή, όν, de domestique, de mercenaire, Plat. *Leg. 776* d (πενέστης).

πένηαι, *v.* πένομαι.

πένης, ητος, *adj. m.* pauvre, indigent (*propr.* qui travaille pour vivre) Hdt. *8, 51;* Soph. *Ph. 584; p. opp. à* πλούσιος, Xén. *An. 7, 7, 28; Mem. 4, 2, 37;* Plat. *Prot. 319* d, *etc.; différ. de* πτωχός, Ar. *Pl. 552; joint à* φειδωλός, Plat. *Leg. 719* e; *à* ἄπορος, Plat. *Rsp. 552* a; *en parl. de choses* (*maison,* Eur. *El. 1139; corps,* Eur. *El. 372, etc.*); *avec un gén.* pauvre de, qui manque de, Eur. *El. 38;* Plat. *Ep. 332* c; Luc. *Ap. 11* ‖ *Cp.* πενέστερος, Xén. *Ath. 1, 13; sup.* πενέστατος, Dém. *555, 11* ‖ ⋙ *Avec un n. neutre* ἐν πένητι σώματι, Eur. *El. 372* (πένομαι).

πενητεύω, être pauvre, indigent, Phocyl. *26; avec le gén.* Empéd. *309,* manquer de (πένης).

πενητο·κόμος, ος, ον, qui prend soin des pauvres, Anth. *8, 31* (πένης, κομέω).

πενθαλέος, α, ον [ᾰ] 1 triste, Anth. *7, 604* ‖ 2 qui cause de la tristesse, Sib. *12, 203* (πένθος).

Πενθαλίδαι, ῶν (οἱ) les Penthalides, *famille de Mytilène,* Arstt. *Pol. 5, 8, 13.*

πενθάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* πενθαλέος, Nonn. *14, 271.*

πενθεία, ας (ἡ) *c.* πένθος, Eschl. *Ag. 430.*

πενθείετον, *v.* πενθέω.

πενθερά, ᾶς (ἡ) belle-mère, Dém. *1123, 1* ‖ ⋙ *Ion.* πενθερή, Call. *Dian. 149* (*fém. de* πενθερός).

πενθερικός, ή, όν, *c. le suiv.* Man. *5, 298.*

πενθέριος, ος, ον, qui concerne le beau-père, du beau-père, Arat. *252* (πενθερός).

πενθερός, οῦ (ὁ) *propr.* qui contracte un lien de famille par mariage: 1 beau-père, père de la femme, Il. *6, 170;* Od. *8, 582;* Hdt. *3, 52, etc.;* père du mari, Spt. *Gen. 38, 13; plur.* οἱ π. Eur. *Hipp. 636,* les beaux-parents ‖ 2 beau-frère, mari de la sœur, Eur. *El. 1286* ‖ 3 gendre, Soph. *fr. 293 Dind.* (R. Πενθ, *sscr.* Bandh, lier, *litt.* celui qui contracte par alliance un lien de parenté).

πενθερο·φθόρος, ος, ον, qui fait périr son beau-père, Lyc. *161* (πενθερός, φθείρω).

Πενθεσίλεια, ας (ἡ) Penthésileia, *fille d'Arès, reine des Amazones,* Q.Sm. *1, 19, etc.* ‖ ⋙ *Ion. et épq. gén.* -ης, Q.Sm. *1, 314, etc.; dat.* -η, Q.Sm. *1, 47, etc.; dans une inscr. att. du 7ᵉ/6ᵉ siècle av. J.C.* Πενθεσιλέα, *v. Meisterh. p. 33, 1* (πένθος).

Πενθεύς, έως (ὁ) Penthée, *fils d'Ekhiôn et d'Agavè, roi de Thèbes,* Eschl. *Eum. 26;* Eur. *Bacch. 309, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Πενθεῦ, Eur. *Bacch. 309, etc.; gén. ép.* -ῆος, Nonn. *25, 14, etc.; dat. épq.* -έϊ, Nonn. *44, 175, etc.; ou* -ῆϊ, Nonn. *45, 8, etc.; acc. épq.* -ῆα, Nonn. *45, 54, etc.;* Thcr. *26, 28* (πένθος).

πενθέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐπένθησα, *pf.* πεπένθηκα; *pass. seul. prés.*) 1 *tr.* pleurer, déplorer, *acc.* Il. *19, 225;* Oracl. (Hdt. *7, 220*); Eschl. *Pers. 579;* Soph. *O.R. 1320, etc.;* Eur. *Med. 268;* Xén. *Hell. 2, 2, 3* ‖ 2 *intr.* être dans le deuil, pleurer, Od. *18, 174; 19, 120;* Eschl. *Pers. 545, etc.;* Plat. *Phædr. 258* b, *etc.* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 duel épq.* πενθείετον (*p.* -έετον) Il. *23, 283; inf. épq.* πενθήμεναι, Od. *18, 174; 19, 120* (πένθος).

πένθημα, ατος (τὸ) deuil, tristesse, Eschl. *Ch. 432;* Eur. *Suppl. 1035;* Thcr. *26, 26* (πενθέω).

πενθήμεναι, *v.* πενθέω.

πενθ·ήμερος, ος, ον, de cinq jours; κατὰ πενθήμερον, Xén. *Hell. 7, 1, 14,* pendant cinq jours (πέντε, ἡμέρα).

πενθ·ημι·μερής, ής, ές [ῐ] de cinq moitiés, *p. suite* de deux et demi; π. τομή, Drac. *p. 126, etc.* césure après le second pied, *particul. dans un vers hexamètre ou un ïambique trimètre;* τὸ πενθημιμερές, Quint. *9, 4, 78,* partie d'un vers comprenant les deux premiers pieds et demi (π. ἥμισυς, μέρος).

πενθ·ημι·ποδιαῖος, α, ον, qui se compose de deux pieds et demi, Xén. *Œc. 19, 3, 5* (π. ἥμισυς, πούς).

πενθ·ημι·σπίθαμος, ος, ον [ῐθᾰ] long *ou* large de deux palmes et demi, Phil. *Bel. p. 59* (π. ἡμ. σπιθαμή).

πενθ·ημι·ταλαντιαῖος, α, ον [ῐτᾰ] qui pèse *ou* vaut deux talents et demi, Phil. *Bel. p. 51* (π. ἡμ. τάλαντον).

πενθήμων, ων, ον, *gén.* ονος, douloureux, lugubre, Eschl. *Ag. 420;* Christod. *Ecphr. 148* (πένθος).

πενθ·ήρης, ης, ες, de deuil, qui est dans le deuil, Eur. *Ph. 323, etc.* (πένθος, ἄρω).

πενθηρός, ά, όν, qui convient au deuil, de deuil, Anaxil. *fr. 5* (πένθος).

πενθητέον, *vb. de* πενθέω, Naz. *1, 868 Migne.*

πενθητήρ, ῆρος (ὁ, ἡ) qui pleure, qui se lamente, Eschl. *Pers. 946, Sept. 1062* (πενθέω).

πενθητήριος, α, ον, qui concerne le deuil, de deuil, Eschl. *Ch. 8* (πενθητήρ).

πενθητικῶς, *adv.* avec deuil, avec tristesse, Plut. *M. 113* d (* πενθητικός, *de* πενθέω).

πενθήτρια, ας, *adj. f. c.* πενθητήρ, *avec le gén.* Eur. *Hipp. 805.*

πενθικός, ή, όν, de deuil, Plut. *M. 102* e; Spt. *Ex. 33, 4* (πένθος).

πενθικῶς, *adv.* 1 dans le deuil, Xén. *Cyr. 5, 2, 7* ‖ 2 avec des vêtements de deuil, Luc. *Cal. 5.*

Πενθιλίδαι, ῶν (οἱ) les Penthilides, *famille noble de Lesbos,* Myrs. (Plut. *Sol. an. 36*) (*patr. du suiv.*).

Πενθίλος, ου (ὁ) Penthilos, *h.* Arstt. *Pol. 5, 8, 13.*

πένθιμος, ος, *ou* η, ον [ῐ] 1 de deuil, funèbre, lugubre, Eur. *Suppl. 579, etc.;* τὰ πένθιμα, Plut. *M. 114* e, vêtements de deuil ‖ 2 qui est dans le deuil, Eur. *Alc. 513, etc.; d'où* triste, Eur. *Alc. 622, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -η, DS. *11, 57* (πένθος).

πένθος, εος-ους (τὸ) I deuil, *c. à d.* : 1 douleur, affliction : π. τινός, Od. *18, 324, etc.* deuil au sujet de qqn; π. ἔχειν, Il. *24, 105,* être dans le deuil; π. ἔχει τινά, Plut. *Cæs. 23, etc.; ou* λαμβάνει, Il. *16, 548,* la douleur possède qqn *ou* s'empare de qqn; ἐν πένθει εἶναι, Soph. *El. 290, etc.;* Plat. *Rsp. 605* d, être dans le deuil; πολὺ πένθος ἦν κατὰ τὸ στράτευμα, Xén. *Hell. 4, 5, 10,* il y avait un grand deuil dans l'armée; πένθος λύεσθαι, ἀποθέσθαι, Plut. *Fab. 18, Alex. 75,* s'affranchir d'un deuil, déposer le deuil; ἐπὶ πένθει, Plut. *Ages. 29, Cic. 31,* dans le deuil; τινὶ πένθος τιθέναι, Il. *17, 37; ou* παρέχειν, Eschl. *Pers. 322,* être cause d'un deuil pour qqn; *au plur.* Pd. *fr. 119 (126) 4 Bgk;* Eschl. *Ch. 83, etc.; joint à* θρῆνοι, Arstt. *Rhet. 1, 11; à* ξυμφοραί, Plat. *Rsp. 395* d ‖ 2 cérémonie de deuil, deuil public : πένθος ποιήσασθαι, Hdt. *2, 1,* organiser un deuil de cour; *cf.* Hdt. *6, 21* ‖ II malheur, événement douloureux, Pd. *I. 7 (6) 51;* Hdt. *3, 14* (R. Παθ, souffrir, *v.* πάσχω, πάθος, *avec nasalisation; cf.* βένθος, *comparé à* βάθος).

Πενθύλος, ου (ὁ) Penthylos, *h.* Hdt. *7, 195.*

πενία, ας (ἡ) 1 pauvreté, indigence, Od. *14, 157; p. opp. à* πλοῦτος, Hés. *O. 636, etc.;* Hdt. *7, 102;* Att.; *joint à* ἀπορία, Plut. *Arist. 10; au plur.* Plat. *Euthyphr. 6* c, *Lach. 191* d, *etc.;* πενίᾳ πιέζεσθαι, Xén. *Mem. 2, 5, 1,* être pressé par la pauvreté; ἐν πενίᾳ μυρίᾳ εἰμί, Plat. *Ap. 23* c, je suis dans la plus profonde misère; ἐν πενίᾳ γίγνεσθαι, Plat. *Rsp. 613* a, devenir pauvre; πενίαν ἀπολείπειν, Plut. *Fab. 27,* ne rien laisser après soi ‖ 2 *collectiv.* la pauvreté, *c. à d.* les pauvres, Plat. *Leg. 696* a ‖ ⋙ *Ion.* πενίη, Od. Hés. Hdt. *ll. cc.*

Πενία, ας (ἡ) la Pauvreté *personnifiée,* Plat. *Conv. 203* b; Plut. *Them. 21, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Πενίη, Hdt. *8, 111* (πένομαι).

πενίη, **Πενίη**, *v. les préc.*

πενιχραλέος, α, ον [ᾰ] *c.* πενιχρός, Anth.*6,190*.

πενίχρομαι (*part. prés.* πενιχρόμενος) être pauvre, Sib.*3,245*.

πενιχρός, ά, όν [ῐ] pauvre, indigent, Od.*3,348;* Thgn.*165,181;* Pd.*N.* *7,27;* Ar. *Pl. 976;* Plat. *Rsp.578* a ‖ *Sup.* -ότατος, Pol.*6,2,17* ‖ ⋙ [ῐ] Pd. Ar. *ll.cc.;* Man.*2,416* (πένης).

πενιχρότης, ητος (ἡ) pauvreté, Sext.*M.2,103* (πενιχρός).

πενιχρῶς, *adv.* pauvrement, Arstt.*Pol.1,2,3* (πενιχρός).

πένομαι (*seul. prés. et impf.*) I accomplir un travail pénible, *d'où :* 1 *intr.* travailler péniblement, Il.*24, 124; en parl. de serviteurs,* Od.*10, 348;* πένεσθαι περὶ δεῖπνον, Od. *4, 624,* être occupé pour un repas, le préparer ‖ 2 *tr.* exécuter, accomplir, préparer, *en parl. d'un travail matériel :* π. δαῖτα, Od.*2,322; 3,428,etc.* préparer un repas: ὁππότε κεν δὴ ταῦτα πενώμεθα, Od.*13,394,* quand nous accomplirons *ou* exécuterons cela; *cf.* Il.*19,200;* Od.*14,319, etc.* ‖ II *p. suite,* être pauvre, Thc. *2, 40;* Eschl. *Ag. 962;* Eur. *Hec. 1220; p. opp. à* πλουτεῖν, Plat.*Pol.293* a; *joint à* κάμνειν, Plat. *Gorg. 477* d; *avec un gén.* manquer *ou* avoir besoin de, Eschl. *Eum. 431;* Eur. *Suppl. 210, etc.; avec l'acc. m. sign.* Thém. *22* ‖ ⋙ *Prés. 2 sg.* πένει, Eschl. *l.c.; sbj. 2 sg.* πένηαι, Thgn.*929; impf. 3 pl. poét.* πένοντο, Od. *4, 624; 10, 348; fut.* πενοῦμαι, Eschl.*Suppl.362* (R. Σπεν, *d'où* Πεν, travailler péniblement; *cf. lat.* penu).

πενόομαι-οῦμαι (*part. ao.* πενωθείς) devenir pauvre, Mén. *Monost. 508* (πένης).

πεντά·γαμβρος, ος, ον [τᾰ] qui a cinq gendres, Lyc.*146* (π. γαμβρός).

πεντά·γραμμος, ος, ον, formé de cinq lignes *ou* raies : τὸ πεντάγραμμον, Luc. *Laps. 5,* figure à cinq sommets *provenant d'une combinaison de triangles, dans la doctrine pythagoricienne* (π. γραμμή).

πενταγωνικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le pentagone, Nicom. *Arithm. p. 120* (πεντάγωνος).

πενταγωνικῶς [ᾰ] *adv.* à cinq angles, Jambl.*Arithm. p. 85*.

πεντά·γωνος, ος, ον [ᾰ] qui a cinq angles, Arstt.*fr.293;* τὸ πεντάγωνον, Plut.*M.1003* d, pentagone, figure de géométrie (π. γωνία).

πενταδακτυλιαῖος, α, όν [τᾰῠ] large de cinq doigts, Orib. *p.154 Mai* (πενταδάκτυλος).

πεντα·δάκτυλος, ος, ον [ᾰῠ] à cinq doigts, Arstt. *H. A. 2, 1, 5, etc.;* τὸ π. Diosc. *Noth. 4, 42; c.* πεντάφυλλον 2.

πεντα·δεκαέτης [τᾰ] *c.* πεντεκαιδεκαέτης, Hippiatr. *55, 16*.

πενταδραχμία, *v.* πεντεδραχμία.

πεντά·δραχμος, *v.* πεντέδραχμος.

***πεντά·δωρον**, ου (τὸ) *seul. lat.* pentadoron, *longueur de cinq palmes,* Vitr.*2,3* (π. δῶρον).

πεντά·εθλον, *v.* πένταθλον.

πεντά·εθλος, *v.* πένταθλος.

πενταετηρικός, ή, όν, qui revient tous les cinq ans, quinquennal, Plut. *M.748* f (πενταετηρος).

πεντα·ετηρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de cinq ans, qui revient tous les cinq ans, Pd.*O.10,70; N.11,35;* ἡ π. espace de cinq ans, Lycurg.*161,40;* Arstt. *Pol.5,8,10; à Rome,* le lustre, Pol. *6,13,3* (π. ἔτος).

πεντα·έτηρος, ος, ον, *c. le suiv.* Il.*2,403; 7,315;* Od.*14,419*.

πεντα·ετής, ής, ές : 1 de cinq ans, âgé de cinq ans, Hdt. *1, 136;* Plat. *Leg.793* e ‖ 2 qui dure cinq ans, Thc. *1,112; adv.* πενταετές, Od.*3,115,* pendant cinq ans (π. ἔτος).

πενταετία, ας (ἡ) durée de cinq ans, DH.*8,75;* Plut. *Per.13* (πενταετής).

πενταετίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* âgée de cinq ans, Plut.*M.844* a (*f. de* πενταετής).

πεντά·ζωνος, ος, ον, à cinq zones, Str.*94,111* (π. ζώνη).

πενταθλεύω [ᾰ] *c. le suiv.* Xénophan. *fr. 19, 2 Didot.*

πενταθλέω-ῶ [ᾰ] disputer le prix du pentathle, Paus. *6, 14, 13;* Xénophan. *fr. 19,16 Didot* (πένταθλον).

πενταθλία, ας (ἡ) [τᾰ] *c. les suiv.* Arr.*Epict.3,1,5*.

πεντάθλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le suiv.* Pd.*P.8,95, etc.*

πέντ·αθλον, ου (τὸ) [ᾰ] pentathle, *lutte qui se compose de cinq exercices, la course* (δρόμος), *la lutte* (πάλη), *le pugilat* (πυγμή, *postér.* ἀκόντισις, ἄκων *ou* ἀκόντιον), *le saut* (ἅλμα), *le jeu du disque ou du palet* (δίσκος) Pd.*O.13,41;* Hdt. *6,92; 9,33;* Xén.*Hell.7,4,29* ‖ ⋙ *Ion.* πεντάεθλον, Hdt.*ll.cc.;* Pd.*N.7,12* (π. ἆθλον).

πέντ·αθλος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 celui qui se livre aux exercices du pentathle, Arstt. *Rhet. 1,5,11;* Plut. *M. 738* a; *d'où* vainqueur au pentathle, Hdt.*9, 75* ‖ 2 *p. ext.* celui qui s'exerce *ou* se distingue dans tous les genres à la fois, Plat.*Riv.138* d ; ἐν φιλοσοφίᾳ, DL.*9,37,* dans toutes les parties de la philosophie; *en mauv. part,* celui qui veut exceller en tout, Xén.*Hell. 4,7,5* ‖ ⋙ πεντάεθλος, Hdt.*l.c.* (π. ἆθλος).

πέντ·αιχμος, ος, ον, à cinq pointes, Anth.*6,57* (π. αἰχμή).

πεντα·κέλευθος, ος, ον [ᾰ] à cinq routes, Oracl. (Paus.*8,9,2*).

πεντάκι [ᾰῐ] *c. le suiv.* Opp. *C.3, 56;* Anth.*13,15*.

πεντάκις [ᾰῐ] *adv.* cinq fois, Pd. *N. 6, 33;* Eschl. *Pers. 323;* Ar. *Pax 242;* Isocr.*83* b (π. -ακις).

πεντακισ·μύριοι, αι, α [ᾰῡ] cinquante mille, Hdt.*7,103;* Luc. *Pisc. 20* (πεντάκις, μ.).

πεντακισ·χίλιοι, αι, α [ᾰχῑ] cinq mille, Hdt. *1, 194;* Plat. *Leg. 738* a; *sg.* πεντακισχιλία ἀσπίς, Luc.*D.mer. 9,4,* troupe de 5000 boucliers; ἵππος, Spt.*1 Macc.4,28,* troupe de 5000 cavaliers.

πεντά·κλινος, ος, ον [ῐ] à cinq lits, Arstt. *Mir. 127, 2;* Ath. *205* d, *etc.* (πέντε, κλίνη).

πεντάκοινον, ου (τὸ) *sorte de plante,* Diosc.

πεντα·κόλουρος, ος, ον [ᾰ] tronqué de cinq côtés, Nicom. *Arithm. 127*.

πεντακοσι·άρχης, ου (ὁ) [ᾰ] commandant de 500 hommes, *exactement* 512, El.tact.*9,5* (πεντακόσιοι, ἄρχω).

πεντακοσιαρχία, ας (ἡ) commandement de 512 hommes, El.tact.*9,6* (πεντακοσίαρχος).

πεντακοσί·αρχος, ου (ὁ) [τᾰ] *c.* πεντακοσιάρχης, Plut. *Alex. 76*.

πεντακόσιοι, αι, α [ᾰ] cinq cents, Od. *3,7;* Hdt. *1,7; sg.* πεντακοσία ἵππος, Lgs *3,1,* troupe de 500 cavaliers; οἱ π. Plut. *Cim. 17,* le Conseil des Cinq Cents ‖ ⋙ *Ion.* πεντηκόσιοι, Hdt. *l. c.* (πέντε, -κόσιος).

πεντακοσιο·μέδιμνος, ος, ον [ᾰ] qui a un revenu de 500 médimnes de céréales ; οἱ πεντακοσιομέδιμνοι, Thc. *3, 16;* Arstt. *Pol. 2,12,6;* Plut. *Sol. 18, etc.* Athéniens qui avaient ce revenu et constituaient la 1[re] classe des citoyens (πεντακόσιοι, μ.).

πεντακοσιοστός, ή, όν [ᾰ] cinq centième, Ar. *Eccl. 1001;* Lys. *176, 13* (πεντακόσιοι).

πεντα·κυμία, ας (ἡ) [ᾰῡ] la 5[e] vague, *d'où* vague énorme, celle qui met le comble aux autres, Luc. *M. cond. 2; cf.* τρικυμία (πέντε, κῦμα).

πεντά·λεκτρος, ος, ον [ᾰ] à cinq lits, *c. à d.* à cinq maris, Lyc. *142* (π. λέκτρον).

πεντά·λιτρος, ος, ον [ᾰ] du poids de cinq livres, Sosicr. (Poll. *4, 173*) (π. λίτρα).

πεντα·μερής, ής, ές [ᾰ] composé de cinq parties, Str. *165* (π. μέρος).

πενταμερῶς [ᾰ] *adv.* en cinq parties, Diosc. *3, 55*.

πεντά·μετρος, ος, ον [ᾰ] à cinq mesures *ou* cinq pieds ; ὁ π. (*s. e.* στίχος) Hermésian. *5, 36, etc.* vers pentamètre (π. μέτρον).

πενταμηνιαῖος, α, ον [ᾰ] de cinq mois, Hippiatr. *67, 17* (πεντάμηνος).

πεντά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de cinq mois, Hpc.*Epid.3,1079;* Arstt.*H.A. 7, 4, 19;* Plut. *M. 933* e (πέντε, μήν).

πεντά·μνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, de cinq mines; τὸ πεντάμνουν, Harmod. (Ath. *148* f) poids de cinq mines ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* πεντάμνουν (*p. anal. avec* τετράμνουν) CIA. *2,476,34* (*fin du 2[e] siècle ou commenc. du 1[er] siècle av. J.C.*), *v. Meisterh. p.123,3, note 1117* (π. μνᾶ).

πεντα·μοιρία, ας (ἡ) espace divisé en cinq parties, P.Alex. *Apot. p. 71*.

πενταμοιριαῖος, α, ον [ᾰ] qui contient cinq parties, Procl. *Hypot. 138, 23* (μ. μοῖρα).

πεντά·μορφος, ος, ον [ᾰ] à cinq figures, Simpl.*Epict. p. 269* (π. μορφή).

πεντά·μυρον, ου (τὸ) [ᾰῡ] parfum composé de cinq substances, A. Tr. *7, p. 356* (π. μύρον).

πεντα·ναΐα, ας (ἡ) [ᾰνᾱ] flottille de cinq vaisseaux, Polyen *3, 4, 2* (π. ναῦς).

πεντά·νευρον, ου (τὸ) [ᾰ] *sorte de* plantain à larges nervures, Gal. *14, 528* (π. νεῦρον).

πενταξός, ή, όν, quintuple, Arstt. *Metaph. 12, 2, 7* (πέντε).

πεντά·οζος, ος, ον, à cinq branches, Th. *H. P. 1, 8, 3* (π. ὄζος).

πεντα·παλαιστιαῖος, α, ον [ᾰπᾰ] *forme réc. c.* πεντεπάλαστος, Hld. (Orib. *p. 159 Mai*).

πεντα·πάλαιστος, *v.* πεντεπάλαστος.

πεντα·πετές, έος-οῦς (τὸ) [ᾰ] *c.* πεντάφυλλον, Th. *H. P. 9, 13, 5*.

πεντα·πέτηλον, ου (τὸ) quintefeuille, *plante,* Nic.*Th. 839* (π. πέταλον).

πεντα·πήχης, ης, ες [ᾰ] *c. le suiv.* Str. *831*.

πεντά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος [ᾰ] de cinq coudées, Hdt. *9,83;* Th. *H.P. 9, 4, 2, etc.* (π. πῆχυς).

πενταπλασιάζομαι [ᾰσ] être multiplié par cinq, Nicom. *Arithm. probl.* 4 (πενταπλάσιος).

πενταπλασι·επί·πεμπτος, ος, ον, cinq fois aussi grand avec un 5ᵉ en sus, Nicom. *Arithm. p.* 122 (πενταπλάσιος, ἐπί, πέμπτος).

πενταπλασι·επι·τέταρτος, ος, ον, cinq fois aussi grand avec un quart en sus, Nicom. *Arithm. p.* 122.

πενταπλασι·επί·τριτος, ος, ον, cinq fois aussi grand avec un tiers en plus, Nicom. *Arithm. p.* 122 (π. ἐπί, τρίτος).

πενταπλασι·εφ·ήμισυς, εια, υ, cinq fois et demie aussi grand, Nicom. *Arithm. p.* 122 (π. ἐπί, ἥ.).

πενταπλάσιος, α, ον [ᾰσ] cinq fois aussi grand, quintuple, Arstt. *Pol.* 2, 6, 15 ‖ ⋙ *Ion.* πενταπλήσιος, Hdt. 6, 13 (πέντε, -πλασιος).

πενταπλασιότης, ητος (ἡ) [ᾰσ] le quintuple, Nicom. *Arithm.* 114 (πενταπλάσιος).

πενταπλασίως [ᾰσ] *adv.* au quintuple, Spt. *Gen.* 43, 34 (πενταπλάσιος).

πεντά·πλεθρος, ος, ον, de cinq arpents, Jos. *c. Apion.* 1, 22 (πέντε, πλέθρον).

πενταπλήσιος, *v.* πενταπλάσιος.

πεντά·πλοκος, ος, ον, tressé à cinq fils, P. Eg. 6, 78 (πέντε, πλέκω).

πεντα·πλόος-οῦς, έα-ῆ, όον-οῦν, quintuple, Spt. 3 *Reg.* 6, 31; πενταπλῆ κύλιξ, Callix. (Ath. 495 e) coupe contenant cinq substances (vin, miel, huile, orge, fromage) *et qu'on offrait au vainqueur dans certains jeux* (π. -πλόος).

πεντά·πολις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) [ᾰ] pentapole, *Etat formé de cinq villes doriennes* (Lindos, Ialysos, Kamiros, Eos, Knidos) Hdt. 1, 144, *etc.*; *en Palestine* (Sodome, Gomorrhe, Adama, Zéboïm *et* Zoar) Spt. *Sap. Sal.* 10, 6, 4 (π. πόλις).

πεντά·πορος, ος, ον [ᾰ] à cinq ouvertures *ou* issues, DP. 301 (π. πόρος).

πεντά·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος** [ᾰ] de cinq pieds, Arr. *Per. p.* 2 (π. πούς).

πεντά·πτωτος, ος, ον, à cinq cas, Prisc. 5, 14.

Πεντά·πυλα, ων (τὰ) [ᾰῠ] Pentapyles, *propr.* « aux cinq portes, » *quartier de Syracuse,* Plut. *Dio.* 29 (π. πύλη).

πεντά·ρραβδος, ος, ον, à cinq baguettes, *d'où* à cinq cordes, Télest. (Ath. 637 a) (π. ῥάβδος).

πεντά·ρραγος, ος, ον [ᾰγ] à cinq grains *ou* baies, Anth. 6, 300 (π. ῥάξ).

πεντ·αρχίαι, ων (αἱ) pentarchie, conseil d'amirauté de cinq membres *au-dessous des suffètes, à Carthage,* Arstt. *Pol.* 2, 8, 4 (π. ἀρχή).

πεντάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] nombre de cinq, groupe de cinq personnes *ou* choses, Plut. *M.* 429 e; Anth. 6, 190, *etc.* (πέντε).

πεντά·σημος, ος, ον [ᾰ] à cinq signes *ou* temps, *t. de pros. et de mus.* A. Quint. *p.* 35 (π. σῆμα).

πεντά·σκαλμος, ος, ον, à cinq bancs de rameurs de chaque côté, Ephipp. (Ath. 347 b) (μ. σκαλμός).

πεντα·σπίθαμος, ος, ον [ῐᾰ] long *ou* large de cinq empans, Xén. *Cyn.* 2, 4 *et* 7; Str. 711 (π. σπιθαμή).

πεντα·σταδιαῖος, α, ον [ᾰδ] *c. le suiv.* Luc. *V. H.* 1, 40.

πεντα·στάδιος, ος, ον [ᾰδ] de cinq stades, Str. 319, *etc.* (π. στάδιον).

πεντα·στάτηρος, ος, ον [ᾰτ] qui pèse *ou* vaut cinq statères, Sosicr. com. (Poll. 4, 173) (π. στατήρ).

πεντά·στιχος, ος, ον [ῐ] composé de cinq rangées, lignes *ou* vers, Anth. 9, 173 (π. στίχος).

πεντά·στοιχος, ος, ον, qui est sur cinq rangs, Th. *H. P.* 8, 4, 2 (π. στοῖχος).

πεντά·στομος, ος, ον, à cinq bouches *ou* embouchures, Hdt. 2, 10; 4, 47 (π. στόμα).

πεντά·σχημος, ος, ον, à cinq formes *ou* aspects, Plut. *fr. p.* 1287 *Wytt.* (π. σχῆμα).

Πεντά·τευχος, ου (ἡ) *s. e.* βίβλος, le Pentateuque, *titre collectif des cinq livres de Moïse* (π. τεῦχος).

πεντά·τομον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* πεντάφυλλον, Diosc. *Noth.* 4, 42.

πεντα·φυής, ής, ές [ᾰ] quintuple, Anth. 7, 383 (π. φύω).

πεντα·φύλακος, ος, ον [ᾰῠᾰ] partagé en cinq veilles, Sim. *fr.* 100 (π. φυλακή).

πεντά·φυλλον, ου (τὸ) [ᾰ] quintefeuille, *plante,* Hpc. 474, 1; 497, 10; Diosc. 4, 42 (*neutre du suiv.*).

πεντά·φυλλος, ος, ον [ᾰ] à cinq feuilles, Th. *H. P.* 6, 6, 4 (π. φύλλον).

πένταχα [ᾰᾰ] *adv.* en cinq parties, Il. 12, 87 (π. -χα).

πενταχῇ [ᾰ] *adv. c. le préc.* Arstt. *H. A.* 4, 2, 17; Plut. *M.* 429 f (π. -χῃ).

πεντά·χορδον, ου (τὸ) [ᾰ] pentachorde, *instrument de musique à cinq cordes,* Ath. 637 a (π. χορδή).

πενταχοῦ [ᾰ] *adv.* en cinq parties, Hdt. 3, 117 (πέντε, -χου).

πεντά·χρονος, ος, ον, à cinq temps, *t. de mus.* DH. *Comp.* 205, 13 (π. χρόνος).

πενταχῶς [ᾰ] *adv.* de cinq manières, Sext. *M.* 1, 122 (πέντε, -χως).

πέντε (οἱ, αἱ, τὰ) *n. de n. indécl.,* cinq, Hom. Att. *etc.* ‖ ⋙ *Éol.* πέμπε, Hdt. *V. Hom.* 37; *gén.* πέμπων, Alc. *fr.* 33, 7 *Bgk* (*cf. lat.* quinque, *sscr.* pan*k*an; *pour la parenté des formes grecque et latine, cf.* πέπτω = *lat.* côquo; ἵππος = equus; ἕπομαι = sequor, *etc.*).

πεντέ·βαθμος, ος, ον, à cinq échelons, Jos. *B. J.* 5, 5, 2 (π. βαθμός).

πεντε·βόειος, *éol.* **πεμπε·βόηος, ος, ον,** à cinq peaux de bœuf, Sapph. 98 *Bgk.*

πεντέ·βορος, ου (ἡ) pivoine, *plante,* Diosc.

πεντ·εγκέφαλος, ος, ον [ᾰ] dont la moelle se divise en cinq tiges, Th. *H. P.* 2, 6, 9.

πεντέ·γραμμος, ος, ον, *c.* πεντάγραμμος, Soph. *fr.* 381 *Dind.*

πεντε·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] large de cinq doigts, Hpc. *Art.* 783 (*cf.* πενταδάκτυλος).

πεντεδραχμία, *mieux que* πενταδραχμία, **ας** (ἡ) poids, quantité *ou* valeur de cinq drachmes, Xén. *Hell.* 1, 6, 12 (πεντέδραχμος).

πεντέ·δραχμος, *mieux que* **πεντά·δραχμος, ος, ον,** qui pèse *ou* vaut cinq drachmes, Hdt. 6, 89; Arstt. *Pol.* 4, 16, 4, *etc.* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* πεντέδραχμος (*inscr. de 330 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 125, 3, *note* 1117 (π. δραχμή).

πεντε·καί·δεκα (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* quinze, Hdt. 1, 103, *etc.*; Att. *etc.* (π. κ. δέκα).

πεντεκαιδεκά·γωνον, ου (τὸ) [ᾰ] figure à quinze angles, Procl. *Hyp. p.* 139 (π. γωνία).

πεντεκαιδεκα·ετής, ής, ές : **1** âgé de quinze ans, Arstt. *H. A.* 5, 12, 10 ‖ **2** d'une durée de quinze ans, Dh. 4, 85; Plut. *M.* 113 d (π. ἔτος).

πεντεκαιδεκα·έτης, ου, *adj. m. c. le préc.* Hippiatr.

πεντεκαιδεκακίς [ᾰ] *adj.* quinze fois, Ptol. *Geogr.* 1, 24, 2 (πεντεκαίδεκα).

πεντεκαιδεκα·μναῖος, α, ον (baliste *ou* pierrier à boulets de) quinze mines, Phil. *Bel.* 6 (π. μνᾶ).

πεντεκαιδεκα·ναΐα, ας (ἡ) [ᾰνᾱ] flotte de quinze vaisseaux, Dém. 183, 2 (π. ναῦς).

πεντεκαιδεκά·πηχυς, υς, υ, *gén.* **εος,** long de quinze coudées, Arstt. *Mir.* 96; DS. 17, 115 (π. πῆχυς).

πεντεκαιδεκα·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰσ] quinze fois aussi grand, Ath. 57 f; Plut. *M.* 892 a (π. -πλασίων).

πεντεκαιδεκαταῖος, α, ον [ᾰ] qui arrive *ou* se fait le quinzième jour, Str. 725, 780 (πεντεκαιδέκατος).

πεντεκαιδεκα·τάλαντος, ος, ον [ᾰτᾰ] qui vaut quinze talents, Dém. 838, 25 (π. τάλαντον).

πεντεκαιδεκατη·μόριον, ου (τὸ) la quinzième partie, Hpc. 259, 46 (πεντεκαιδέκατος, μόριον).

πεντε·και·δέκατος, η, ον [ᾰ] quinzième, DS. 12, 81 (π. κ. δέκατος).

πεντεκαιδεκά·χορδος, ος, ον, de quinze cordes, Théon sm. *p.* 98.

πεντεκαιδεκ·ήρης, ης, ες, à quinze rangs de rames, Plut. *Demetr.* 20 (π. ἐρέσσω).

πεντεκαιδεχ·ήμερος, ος, ον, qui dure quinze jours, Pol. 18, 17, 5 (π. ἡμέρα).

πεντε·και·εικοσά·σημος, ος, ον [ᾰ] de vingt-cinq signes *ou* temps, A. Quint. *p.* 35 (π. κ. εἴκοσι, σῆμα).

πεντε·και·εικοσι·ετής, ής, ές, âgé de vingt-cinq ans, DC. 52, 20 (π. κ. εἴ. ἔτος).

πεντε·και·εικοστός, ή, όν, vingt-cinquième, Plat. *Theæt.* 175 b (π. κ. εἰκοστός).

πεντε·και·πεντηκοντα·ετής, ής, ές, âgé de cinquante-cinq ans, Plat. *Rsp.* 460 e (π. κ. πεντήκοντα, ἔτος).

πεντε·και·τεσσαρακονθ·ήμερος, ος, ον [ᾰρᾰ] de quarante-cinq jours, Hpc. 230, 43 (π. κ. τεσσαράκοντα, ἡμέρα).

πεντε·και·τριακοντούτης, ου [ᾱκ] *adj. m.* âgé de trente-cinq ans, Plat. *Leg.* 774 a (π. κ. τριάκοντα, ἔτος).

πεντέ·κτενος, ος, ον, tissé à cinq fils, Mén. (*Com. fr.* 4, 95); Antiphan. (*Com. fr.* 3, 157) (π. κτείς).

Πεντέλειον, ου (τὸ) Pentéleion (*auj.* Roméiko-Tharso) *v. du nord de l'Arcadie,* Plut. *Arat.* 39, *etc.*

Πεντελῆθεν, *adv.* du dème Pentélè *dans la tribu Antiokhide,* Luc. *J. tr.* 10.

Πεντελῆσι(ν) *adv.* dans le dème Pentélè, Plut. *Popl.* 15.

πεντελιθίζω [λῐ] jouer au jeu des cinq pierres, Hermipp. (*Com. fr.* 2, 392) (πεντέλιθοι).

πεντέ·λιθοι, ων (οἱ) [ῐ] les cinq pierres, *jeu de cinq osselets, fèves, etc.* Ar. *fr.* 335 *Dind.* (π. λίθος).

Πεντελικός, ή, όν, du dème Pentélé: Π. λίθος, Plat.*Eryx.* 394 e; *ou* Πεντελικὴ μάρμαρος, Str. 399, *etc.* pierre *ou* marbre de Pentélè, marbre pentélique || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πεντελεικός, CIA. *1*, *321*, *8* (*409 av. J. C.*) *etc.*; *postér.* Πεντεληκός, CIA.*2*, *1054*, *31*, *33*, *45* (*347 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 29*, *30*, *41*.

πεντέ·λοιπος, ος, ον, ce qui reste de cinq, Cic. *Att. 14*, *21*, *etc.* (π. λοιπός).

πεντέ·μορφος, ος, ον, *c.* πεντάμορφος, Soph. *fr. 548 dout.*

πεντε·πάλαστος, *mieux que* **πεντε·πάλαιστος**, ος, ον [πᾰ] large de cinq palmes, Xén. *Cyn. 9*, *14*; *10*, *3* || ⋙ *Dans les inscr. att.* πεντεπαλάστω, πεντεπάλαστα, CIA. *1*, *322* a, *21*, *26*, *28*, *51*, *77* (*409 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 125*, *3*, *note 1117* (π. παλαστή).

πεντ·επι·και·δέκατος, η, ον [ᾰ] *c.* πεντεκαιδέκατος, Ant. *9*, *482*.

πεντέ·πους, *mieux que* **πεντάπους**, ους, ουν, *gén.* -ποδος, de cinq pieds, Plat. *Theæt.147* d || ⋙ *Dans les inscr. att.* πεντέπους *et* πεντάπους, CIA. *1*, *322* a, *21*, *26*, *etc.* (*473 av. J. C.*; *v. Meisterh. p. 125*, *3*, *note 1117*).

πεντε·σπίθαμος, ος, ον [ῐᾰ] *c.* πενταςπίθαμος, Phil. *Bel. 20*.

πεντε·σύριγγος, ος, ον [ῠ] **1** à cinq trous; τὸ πεντεσύριγγον (*s. e.* ξύλον) Ar. *Eq. 1049*, la machine à cinq trous (pour la tête, les bras et les jambes) instrument de torture || **2** *fig.* qui immobilise *ou* paralyse les membres, comme fait le πεντεσύριγγον, Arstt. *Rhet. 3*, *10*, *7* (π. σύριγξ).

πεντε·τάλαντος, ος, ον [τᾰ] *c.* πεντατάλαντος, Dém.*329*, *16*, *etc.*; π. δίκη, Ar. *Nub. 758*, *774*, procès en recouvrement de cinq talents.

πεντ·ετηρικός, ή, όν, *c.* πενταετηρικός, Str. *325*; DC. *51*, *1*.

πεντ·ετηρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** durée de cinq années, Hdt. *3*, *97*; *4*, *94* || **2** fête quinquennale, *comme les Panathénées*, Hdt. *6*, *111*; Thc. *3*, *104*.

πεντ·ετής, ής, ές, *c.* πενταετής, Ar. *Ach. 188*; Arstt. *H.A. 5*, *14*, *26*.

πεντε·τριαζόμενος, η, ον, vaincu cinq fois, Anth. *11*, *84* (π. τριάζομαι).

πεντέ·χαλκον, ου (τὸ) pièce de cinq χαλκοῖ, Aristophont. (*Com. fr. 3*, *356*).

πεντέ·χους, ους, ουν, de cinq conges, Ar. *fr. 183 Dind.* (π. χοῦς).

πεντηκονθ·ήμερος, ος, ον, qui dure cinquante jours, DH. *2*, *57* (πεντήκοντα, ἡμέρα).

πεντήκοντα (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* cinquante, Il. *2*, *509*, *etc.* || ⋙ *Eol.* πεντείκοντα, Corinn. *fr. 13 Bgk* (πέντε, -κοντα).

πεντηκοντά·δραχμος, ος, ον, qui vaut cinquante drachmes, Plat. *Crat. 384* b (π. δραχμή).

πεντηκοντα·έξ, *n. de n. indécl.* cinquante-six, Spt. *1 Esdr. 5*, *10*.

πεντηκοντα·ετής, ής, ές, de cinquante ans, quinquagénaire, Plat. *1 Alc.127* e (π. ἔτος).

πεντηκοντα·έτης, ου, *adj. m. c. le préc.* DH.*4*, *29*, *etc.*

πεντηκονταετία, ας (ἡ) âge *ou* durée de cinquante ans, DH. *4*, *32*; Phil. *1*, *551* (πεντηκονταετής).

πεντηκοντα·έτις, ιδος (ἡ) [ῐδ] *fém. de* πεντηκονταέτης, Thc. *5*, *32*.

πεντηκοντα·και·τρι·ετής, ής, ές, [ᾰ] qui dure cinquante-trois ans, Pol. *3*, *4*, *2* (π. κ. τρεῖς, ἔτος).

πεντηκοντα·κάρηνος, ος, ον [ᾰᾰ] à cinquante têtes, Hés. *Th. 312* (π. κάρηνον).

πεντηκοντά·λιτρος, ος, ον [ᾰ] qui pèse cinquante livres, DS. *11*, *26* (π. λίτρα).

πεντηκοντα·μναῖος, ος, ον (baliste ou pierrier à boulets) de cinquante mines, Phil.*Bel.6*.

πεντηκοντά·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** de cinquante enfants, Eschl.*Pr. 853* || **2** qui a cinquante enfants, Eschl. *Suppl.320*.

πεντηκοντα·πέλεθρος, ος, ον [ᾰ] de cinquante arpents, *d'où* immense, Nonn.*25*, *504* (π. πέλεθρον).

πεντηκοντά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος [ᾰ] long, large *ou* haut de cinquante coudées, Jos.*B.J.5*, *5*, *8*; Ath. *196* b (π. πῆχυς).

πεντηκονταρχέω-ῶ, être πεντηκόνταρχος, Dém. *1215*, *1*.

πεντηκονταρχία, ας (ἡ) fonction de πεντηκόνταρχος, Plat. *Leg. 707* a.

πεντηκόντ·αρχος, ου (ὁ) *litt.* commandant de cinquante hommes; *particul.* cinquantenier, officier qui suppléait le triérarque pour ce qui concernait l'administration, *d'où* commandant en second sur une galère, Xén. *Ath. 1*, *2*; Dém. *1212*, *6*, *etc.* (π. ἄρχω).

πεντηκοντάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] nombre de cinquante, groupe de cinquante personnes *ou* choses, Soph. *fr. 379 Dind.*; Phil.*2*, *481* (πεντήκοντα).

πεντηκοντα·ταλαντία, ας (ἡ) [ᾰτᾰ] somme de cinquante talents, Dém.(Poll.*9*, *52*) (π. τάλαντον).

πεντηκοντα·τέσσαρες, ες, α [ᾰᾰ] cinquante-quatre, Spt. *1 Esdr. 12*, *14*.

πεντηκοντα·τρεῖς, εῖς, ια, cinquante-trois, Spt. *Gen. 5*, *31*.

πεντηκοντά·χοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui produit cinquante pour un, Th.*H.P.8*, *7*, *4* (π. χέω).

πεντηκόντερος, *ion. c.* πεντηκόντορος, Hdt.*1*, *152*, *etc.*

πεντηκοντήρ, ῆρος (ὁ) commandant de cinquante soldats, Thc.*5*, *66*; Xén.*An.3*, *4*, *21* (πεντήκοντα).

πεντηκοντ·ήρης, ης, ες, à cinquante rames, Polyen *4*, *11*, *3* (π. ἄρω).

πεντηκοντηρικός, ή, όν, *c. le préc.* Pol.*25*, *7*, *1*.

πεντηκοντό·γυος, ος, ον, d'une étendue de cinquante arpents, Il. *9*, *579* (π. γύα).

πεντηκοντό·παις, *var. p.* πεντηκοντάπαις.

πεντηκοντ·όργυιος, ος, ον, de cinquante aunes, Hdt. *2*, *149* (π. ὄργυια).

πεντηκόντορος, ου (ἡ) à cinquante rames: ναῦς π. Pd. *P. 4*, *436*; *ou abs.* π. Eur.*I.T.1124*, *etc.*; Thc.*1*, *14*, *etc.* navire à cinquante rames; *cf.* πεντηκόντερος (π. ἄρω).

πεντηκοντούτης, *c.* πεντηκονταέτης, Plat.*Rsp.* 540 a, *Leg. 670* a.

πεντηκόσιοι, *v.* πεντακόσιοι.

πεντηκοστεύομαι, payer l'impôt du cinquantième, Dém. *932*, *27*, *etc.* (πεντηκοστός).

πεντηκοστήρ, ῆρος (ὁ) *c.* πεντηκοντήρ, Xén. *Hell.3*, *5*, *22*, *etc.*; *Lac. 11*, *4*, *etc.*

πεντηκοστολογέω-ῶ, percevoir l'impôt du cinquantième, Philonid. (Poll.*9*, *29*) (πεντηκοστολόγος).

πεντηκοστολόγιον, ου (τὸ) bureau du πεντηκοστολόγος, Poll. *9*, *28*.

πεντηκοστο·λόγος, ου (ὁ) percepteur du droit du cinquantième, Eub. (*Com. fr. 2*, *267*); Dém.*558*, *18*; *909*, *10* (πεντηκοστός, λέγω).

πεντηκοστός, ή, όν, cinquantième, Plat. *Theæt. 175* b, *etc.*; ἡ πεντηκοστή: **1** (*s. e.* μοῖρα) droit de douane du cinquantième, And. *17*, *24*; Dém.*1353*, *21*, *etc.* || **2** (*s. e.* ἡμέρα) la Pentecôte, *cinquantième jour après Pâques*, Spt. *2 Macc. 12*, *32*; NT. *Ap. 2*, *1*, *etc.* (πεντήκοντα).

πεντηκοστύς, ύος (ἡ) nombre de cinquante, *particul.* compagnie de cinquante hommes (*1° partie du* λόχος) *à Sparte*, Thc. *5*, *68*; Xén. *An. 3*, *4*, *22* (*acc. pl.* πεντηκοστῦς) (πεντηκοστός).

πεντ·ήρης, ης, ες, à cinq rangs; ἡ π. (*s. e.* ναῦς) Hdt.*6*, *87*; Pol.*8*, *6*, *2*, vaisseau à cinq rangs de rames, quinquérème (πέντε, ἄρω).

πεντηρικός, ή, όν, *c. le préc.* Pol.*1*, *59*, *8*, *etc.*

πέντ·οζος, ος, ον, à cinq nœuds *ou* branches; ἡ π. Hés. *O. 740*, la main (π. ὄζος).

πεντ·όργυιος, ος, ον, de cinq brasses, Xén. *Cyn. 2*, *6*; Anth.*11*, *87* (π. ὄργυια).

πεντ·όροβον, ου (τὸ) pivoine, *plante* (*propr.* à cinq téguments) Diosc.*3*, *157* (π. ὄροβος).

πεντ·ώβολος, ος, ον, qui coûte cinq oboles, Ar. *Eq. 798*; τὸ πεντώβολον, Lyc. (Ath. *420* b), somme de cinq oboles || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *1*, *324*, a, *45* (*408 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 18*, *8*; *sur l'écriture* πεντώβολος, *non* πεντώβελος, *v.* ὀβελός *et* ὀβολός (π. ὀβολός).

πεντ·ώγκιον, ου (τὸ) de cinq onces, Epich.(Poll.*9*, *82*) (π. οὐγκία).

πεντ·ώνυχος, ος, ον [ῠ] à cinq ongles, Philstr. *V. Ap. 2*, *13* (π. ὄνυξ).

πεντ·ώροφος, ος, ον, à cinq étages, DH. *Rhet. 1*, *3*; DS.*1*, *45*, *etc.* (π. ὄροφος).

πέος, πέεος-πέους (τὸ) membre viril, verge, Ar. *Ach. 158*, *etc.* (*p.* *πέσος, *cf.* πόσθη, *lat.* pēnis *p.* *pesnis).

πέπαγα, *v.* πήγνυμι.

πεπαθυῖα, *v.* πάσχω.

πεπαιδευμένως, *adv.* en homme instruit, savamment, Isocr.*227* c; Él. *V. H. 2*, *16* (παιδεύω).

πεπαίνω (*act. seul. prés. et ao.* ἐπέπανα [πᾱ]; *pass. f.* πεπανθήσομαι, *ao.* ἐπεπάνθην, *pf. inf.* πεπάνθαι) **I** *tr.* **1** faire cuire, faire mûrir, Hdt. *1*, *193*; Xén.*Œc.19*, *19*, *etc.*; *au pass.* mûrir, être mûr, Hdt. *4*, *199*; Ion (Plut. *M. 658* b); Geop.*4*, *6*, *1*, *etc.* || **2** amollir par la cuisson, Plut.*M.697* b, *etc.* || **3** échauffer, *d'où au pass.* devenir chaud, Thcr.*2*, *140* || **4** *fig.* faire mûrir, amener à maturité, *d'où au pass.* être mûr, *en parl. d'un mal*, Hpc. *1170* b, *etc.*; *au mor.* adoucir, calmer, Ar. *Vesp.645*; *au pass.* Xén. *Cyr. 4*, *5*, *21*; Anth. *12*, *80*, *etc.* || **II**

intr. devenir mûr, mûrir, Ar. *Pax 1163* (πέπων).

πεπαίτατος, *v.* πέπων.

πεπαίτερος, *v.* πέπων.

πεπάλαγμαι, *pf. pass. de* παλάσσω.

πέπαμαι, *v.* πάομαι.

πεπᾶναι, *inf. ao. de* πεπαίνω.

πέπανος, ος, ον [ᾰ] *c.* πέπων, Artém.*1,75;* Anth. *9,261* ‖ *Cp.* -ώτερος, Paus.*9,19,8.*

πέπανσις, εως (ἡ) 1 coction par le soleil, *d'où* maturation, Arstt. *Meteor.4,3,1;* Th. *H.P. 5, 1, 2, etc.* ‖ 2 coction des aliments, *d'où* digestion, Arstt. *Meteor.4,3,3* (πεπαίνω).

πεπαντικός, ή, όν, qui fait mûrir, Hpc.*Acut.395* (πεπαίνω).

πεπαρεῖν [ᾰ] *inf. ao. 2 poét.* faire pénétrer, *d'où* faire voir, montrer, Pd.*P.2,105* (R. Παρ, *v.* πείρω).

Πεπαρήθιοι, ων (οἱ) [ᾰ] habitants de Péparèthos, Plat. *1 Alc. 116* d; Dém. *12, 12 B.-Sauppe, etc.* (Πεπάρηθος).

Πεπάρηθος, ου (ἡ) [ᾰ] Péparèthos (*auj.* Skopilo) *î. de la mer Egée,* Hh.*Ap.32;* Thc.*3,89, etc.*

πέπαρμαι, *pf. pass. de* πείρω.

πεπαρῴνηκα, *pf. de* παροινέω.

πέπασμαι, πεπάσμην, *v.* πατέω.

πεπασμός, οῦ (ὁ) 1 *c.* πέπανσις, Hpc. *Epid. 1, 940* ‖ 2 suppuration, Hpc.*3,1083.*

πέπαυμαι, *pf. pass. de* παύω.

πέπειρα, *v.* πέπειρος.

πεπείραμαι, *pf. pass. de* πειράω.

πέπειρος, ος *ou* α, ον : I mûr, Th. *C.P. 3, 6, 9;* Anth. *12, 185, etc.* ‖ II *fig.*: 1 *en parl. de pers.* mûr pour qqe ch. (pour le mariage, *etc.*), Ar. *Eccl. 896;* Anth. *12, 9;* Plut. *Lyc. c. Num. 4, etc.* ‖ 2 *en parl. de choses,* mûr, formé, Hpc. *390, 25, etc.*; *ou* adouci, apaisé, calmé, Soph.*Tr.728;* DH. *9, 49* ‖ *Cp.* -ότερος, Hpc. *1024* a; Artém. *2, 25* ‖ ⋙ *Fém.* πέπειρα, Soph.*l.c.;* Plut. *M. 640* d (*p.-ê. primit. fém.* πέπειρα *de* πέπων, *c.* πίειρα *de* πίων; *postér. masc.* πέπειρος *formé sur le fém.*).

πεπειρότης, ητος (ἡ) maturité, Arstt. *Plant. 2, 7, 3, etc.* (πέπειρος).

πεπειρόω-ῶ, faire mûrir, *d'où au pass.* être mûr, Arstt. *Plant.2,10,8* (πέπειρος).

πέπεισμαι, *pf. pass. de* πείθω.

πεπεισμένως, *adv.*: 1 en toute confiance, DL. *9, 71;* Jambl. *V. Pyth. p. 368;* Ptol. *Alm. t. 1, p. 78, 24* ‖ 2 fortement, DL. *4, 56;* Str. *696* (πείθω).

πέπεμμαι, *pf. pass. de* πέσσω.

πεπερασμενάκις [νᾰ] *adv.* un nombre de fois déterminé, Arstt. *An. post. 1, 21, 5* (πεπερασμένος, -ακις).

πεπερασμένος, η, ον, *part. pf. pass. de* περαίνω.

πεπέρατος, ος, ον, poivré, Geop. *8, 39* (πέπερι).

πεπερημένος, *v.* περάω.

πέπερι, εως (τὸ) poivre ‖ ⋙ *Gén.* πεπέρεως, Plut. *Syll. 13, M. 733* e; Ath.*381* e; *ion.* πεπέριος, Th. *H.P.9,20,2* (*persan* biber; *cf.* πέπερις).

πεπερίζω, avoir un goût de poivre, Diosc.*2,190* (πέπερι).

πεπέριον, ου (τὸ) grain de poivre, Nic.(Ath.*126* b *vulg.*) (πέπερι).

1 πέπερις, ιδος (ὁ) [ῐδ] poivre, Eub. (Ath. *66* d), *etc.* ‖ ⋙ *Gén.* -ιδος, Eub. *l.c.; dat.* -ιδι, El. *N.A.9, 48; acc.* -ιν, Nic. *Al. 332, Th. 876* (*cf.* πέπερι).

2 πέπερις, ιδος (ἡ) [ῐδ] arbre à poivre, poivrier, Philstr. *97* (πέπερι).

πεπερῖτις, ιδος (ἡ) [ῑῐδ] sorte de pierre semblable à un grain de poivre, Plin.*H.N.20,66* (πέπερι).

πεπερό·γαρον, ου (τὸ) [ᾰ] sauce faite de saumure et de poivre, A.Tr. *1,67* (πέπερι, γάρον).

πέπηγα, *pf. de* πήγνυμι.

πεπίασμαι, *pf. pass. de* πιαίνω.

πεπίεσμαι, *pf. pass. de* πιέζω.

πεπιθεῖν, πεπιθήσω, πέπιθμεν, πέπιθον, *v.* πείθω.

πεπινωμένως [ῐ] *adv.* avec une patine, *fig.* en style archaïque, Cic. *Att.15,16* (πινόω).

πεπιστευμένως, *adv.* fidèlement, avec foi, Aristox. (Stob. *Fl.79, 45*) (πιστεύω).

πεπιστωμένως, *adv. c. le préc.* A.Qu.*Num. 5,22* (πιστόω).

πεπλανημένως [ᾰ] *adv.* : 1 en se fourvoyant, Isocr. *197* ‖ 2 irrégulièrement, Hpc. *Epid. 1, 941* (πλανάω).

πεπλασμένως, *adv.* : 1 d'une manière travaillée, *p. opp. à* πεφυκότως, Arstt.*Rhet.3,2,4* ‖ 2 artificiellement, *p. opp. à* ἀληθῶς, Plat. *Rsp. 485* d (πλάσσω).

πέπληγα, πεπληγέμεν, πεπληγέμεναι, πέπληγον, *v.* πλήσσω.

πέπλιον, ου (τὸ) sorte d'euphorbe, *plante,* Hpc. *Acut. 387* (πέπλος).

πεπλίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Diosc. *4,169.*

πεπλο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] description du péplum, *titre d'un écrit de Varron,* Cic.*Att.16,11,3* (πέπλος, γράφω).

*πέπλον, ου (τὸ) *seul. pl.* πέπλα, *v. le suiv.*

πέπλος, ου (ὁ) I *primit.* toute étoffe tissée servant à recouvrir, *particul.* : 1 rideau pour couvrir une voiture, Il. *5, 194* ‖ 2 toile *ou* tissu pour envelopper une urne cinéraire, Il. *24, 796* ‖ 3 tapis à étendre sur des sièges, Od. *7, 96* ‖ II *particul.* vêtement : 1 vêtement de femme (*p. opp. à* χιτών, tunique d'homme, Il. *5, 734*) *grand, ample, plissé, d'une étoffe fine et légère, d'ord. richement brodé, qu'on mettait par-dessus les autres vêtements et qui enveloppait le corps entier,* Od. *7, 96; 18, 292, etc.;* Pd.*P.9,213;* Att. *il recouvrait comme un voile la tête et les mains,* Xén. *Cyr. 5, 1, 6; particul.* vêtement brodé dont on parait la statue d'Athèna pour les processions des Panathénées, Batr.*182;* Ar.*Eq. 566;* Plat. *Euthyphr. 6* c; Plut. *Demetr.10, etc.* ‖ 2 vêtement flottant pour les hommes, Soph.*Tr. 602, 674, etc.;* Eur. *Or. 166, etc.;* Thcr. *7, 17, etc.; sorte de vêtement persan,* Eschl. *Pers.199, 1060* ‖ III *p. anal.* : 1 le péritoine, le filet (*d'ord.* δημός) Orph. *Arg. 314 dout.* ‖ 2 sorte d'euphorbe, *vulg.* réveille-matin, *plante,* Hpc. *265,31; 1239, etc.* ‖ ⋙ *Plur. neutre réc.* τὰ πέπλα, Nonn.*Jo. 19,9;* Anth. *9,616* (*p.* *πέπελος, *de la* R. Πελ, couvrir, *cf. lat.* pellis, palla, pallium).

πέπλωμα, ατος (τὸ) voile, tissu, vêtement, Eschl. *Sept. 1039;* Soph. *Tr. 613;* Eur. *Suppl. 720* (*πεπλόω *de* πέπλος).

πέπνυμαι [ῡ] I *pf. au sens du prés.*: 1 *primit.* être inspiré, *d'où* être prudent, Il.*23,440; 24,377;* Od. *10,495; 23, 210; particul.* πεπνυμένος, bien inspiré, prudent, sage, *en parl. de pers.* Il.*3,203; 13,254, etc.;* Od.*1,213; 3,21, etc.; et de choses,* Il. *7,278, etc.;* Od.*1,361; 2,38, etc.;* Hés. *O.731;* Plut.*Num.4, M.332* c, *683* b, *etc.* ‖ 2 *postér.* πεπνῦσθαι, avoir du sens, Od. *10, 495* ‖ 3 *part.* πεπνυμένος, qui respire, vivant, Pol.*6,47,9; 6, 53, 10;* Call. *L. Pall. 129* ‖ II *ao.* *ἐπνύθην [ῡ] *d'où opt. 2 sg.* πνυθείης, comprendre, reconnaître, *acc.* Nic. *Al. 13* ‖ ⋙ *Formes usitées* : *2 sg.* πέπνυσαι, Il. *24, 317; impér. 2 sg.* πέπνυσο [ῡ] Od. *23, 210; inf.* πεπνῦσθαι, Il. *23, 440;* Od. *10, 495; part.* πεπνυμένος, *v. ci-dessus; opt. ao. pass. 2 sg.* πνυθείης [ῡ] Nic. *Al. 13* (R. Πνυ, souffler; *cf.* πνέω *et* πινύσκω).

πεπνυμένως [ῡ] *adv.* avec prudence *ou* sagesse, Démocr. (πέπνυμαι).

πέποιθα, πεποίθεα, *v.* πείθω.

πεποίθησις, εως (ἡ) confiance, assurance, Phil.*2,444;* Spt. *Gen. 34, 25;* NT.*Eph.3,12, etc.; plur.* Babr. *43,19* (πέποιθα).

πεποιθότως, *adv.* avec confiance, avec assurance, D.Chr. *1, 383* (πέποιθα).

πέπομφα, *v.* πέμπω.

πέπον, *v.* πέπων.

πεπονήατο, *v.* πονέω.

πεπονημένως, *adv.* avec un travail pénible, avec peine, El. *N.A. Epilog. p. 395, 18* (*part. pf. pass. de* πονέω).

πέπονθα, *pf. de* πάσχω.

πέπορδα, *pf. de* πέρδομαι.

πέποσθε, πέποσχα, *v.* πάσχω.

πεποτήαται, *v.* ποτάομαι.

πέπραγα, *pf. de* πράσσω.

πέπρακα, πέπραμαι, *pf. act. pass. de* πιπράσκω.

πέπραχα, *pf. de* πράσσω.

πέπρηγα, *v.* πράσσω.

πέπρησμαι, *pf. pass. de* πρήθω.

πεπρωμένος, η, ον, *v. le suiv.*

πέπρωται *et* πέπρωτο, *3 sg. pf. et pl.q.pf. épq.* il est *et* il était marqué par le destin, Il. *18, 329;* Hés. *Th.464; part.* πεπρωμένος, η, ον, marqué par le destin, Il. *16,441; 15,209* πεπρωμένον ἐστί, Il. *3, 309,* l'arrêt du destin (R. Πορ; *cf.* *πόρω).

πέπταμαι, *pf. pass. de* πετάννυμι.

πεπτεώς, πέπτηκα, *v.* πίπτω *et* πτήσσω.

πεπτήριος, α, ον, qui aide à la digestion, Arét. *Sign. m. diut. 2,* (πέπτω).

πεπτηώς, *v.* πτήσσω.

πεπτικός, ή, όν : 1 apte à digérer, Arstt.*G.A.4,1,37;* Diosc.*3,38* ‖ 2 qui aide à la digestion, Arstt.*P.A.4,3,5* ‖ *Sup.* -ώτατος, Arstt. *G.A. 3, 1, 8* (πέπτω).

πεπτός, ή, όν, cuit *ou* qu'on peut faire cuire, Eur. *fr. 470 Nauck;* Plut. *M. 126* d (*vb. de* πέσσω).

πέπτω, *c.* πέσσω, Hpc. *1, 197;* Arstt.*Ausc.8,6,11;* Th.*Od.50.*

πέπτωκα, πεπτώς, *v.* πίπτω.

πεπύθοιτο, *v.* πυνθάνομαι.

πεπυκνωμένως, *adv.* d'une manière compacte, Chrys. *1, 979* (πυκνόω).

πεπύσθην, πέπυστο, *v.* πυνθάνομαι.

πέπωκα, *pf. de* πίνω.

πέπων, *voc.* ον, *gén.* ονος : **I** cuit par le soleil, *d'où* mûr, Hdt. *4, 23;* Soph.*fr.190;* Xén.*Œc.19,19;* Th.*H. P.3,12; p. opp. à* ὠμός, Ar.*Eq.260;* σίκυος πέπων, Arstt. *Probl. 20, 32, etc.; ou abs.* ὁ πέπων, Diocl. (Ath. *68*e) sorte de melon || **II** *fig. p. anal. en parl. de pers., d'animaux, de choses :* **1** *en b. part :* doux, aimable; *particul. en adressant la parole,* Il. *5,109; 6,55; 9,252; 11,314, etc.;* Od.*13,154; 22,233; en parl. du bélier de Polyphème,* Od. *9, 447; en parl. de choses :* μόχθος πέπων, Soph.*O.C. 437,* souffrance qui a perdu son âpreté ; πεπαιτέρα μοῖρα τῆς τυραννίδος, Eschl. *Ag. 1365,* sort plus doux que la tyrannie; *avec un dat.* ἐχθροῖς πέπων, Eschl. *Eum. 66,* doux envers ses ennemis || **2** *en mauv. part :* mou, efféminé, Il. *2, 235;* Hés. *Sc. 350, etc.* || *Cp.* πεπαίτερος, Eschl. *fr. 244 Dind.;* Xénarq. (Ath. *569* b); Th. *C.P. 3, 2, 1; sup.* πεπαίτατος, Alex. (Ath.*650* c) (R. Πεπ, cuire, *cf.* πέπτω).

πέρ, *enclit.* περ, *particule adv.:* **I** certes, tout à fait, *joint à des adj., à des adv., à des part., qqf. à des subst.:* ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ, Il. *24,504,* je suis certes plus à plaindre (que ton père) ; μίνυνθά περ, Il. *13, 573; 23, 97,* un moment tout à fait court; ἐπεί μ' ἔτεκές γε μινυνθάδιόν περ ἐόντα, Il. *1, 352,* comme je suis né de toi pour une existence tout à fait courte; ὀλίγον περ, Il. *11, 391;* Od. *8, 187,* très peu; πρῶτόν περ, Il. *14, 295,* tout à fait pour la première fois; ὑστάτιόν περ, Il.*8,353,* du moins dans la dernière extrémité; ὡς τὸ πάρος περ, Il. *5, 806,* tout à fait comme auparavant; νόον πύκα περ φρονεόντων, Il. *14, 217,* l'intelligence de gens tout à fait avisés; γεινόμενόν περ, Il.*23,79,* au moment même de la naissance || **II** et certes, et cependant, quoique : τάτε στυγέουσι θεοί περ, Il. *20, 65,* devant quoi les dieux eux-mêmes (*litt.* et cependant ce sont des dieux) éprouvent le frisson; *après une nég.:* οὐδ' ὑμῖν ποταμός περ ἐΰρροος ἀρκέσει, Il.*21, 130,* non, le fleuve, même avec son courant rapide, ne vous protégera pas; *cf.* Od.*1,59; 11,441, etc.; particul. avec le part.* ὤν, *épq.* ἐών: ἀγαθός περ ἐών, Il. *1, 131, 275,* quoique tu sois brave, si brave que tu sois; κρατερός περ ἐών, Il.*15,164,195,* bien que fort; μέγαν περ ἐόντα, Il. *5, 625,* bien que grand; πολέες περ ἐόντες, Il. *5, 94,* bien que nombreux; γενναῖός περ ὤν, Soph. *Ph. 1058,* bien que généreux; γυνή περ οὖσα, Eschl.*Sept.1029,* bien que femme; *sans le participe:* φράδμων περ ἀνήρ, Il.*16,638,* un homme, même habile connaisseur ; *avec* καί : καὶ κρατερός περ ἐών, Il. *16, 624,* même, bien que fort; *cf.* Il. *16, 617, 620;* Eschl. *Ag. 1176, etc.; de même avec un partic.:* ἀχνύμενός περ, ἱέμενός περ, οὐτάμενός περ, *etc.* Hom. bien qu'affligé, bien que le désirant, bien que blessé, *etc.* || **III** en tout cas, du moins : τόδε πέρ μοι ἐπικρήηνον ἐέλδωρ, αὐτοὺς δή περ ἔασον ὑπεκφυγέειν, Il. *8, 242,* ce souhait du moins, accorde-le-moi, laisse-nous en tout cas échapper; *particul. après un membre de phrase marquant une supposition :* εἰ δέ τοι Ἀτρείδης μὲν ἀπήχθετο..., σὺ δ' ἄλλους περ ἐλέαιρε, Il. *9, 301,* si l'Atride haïssait, toi du moins aie pitié des autres; *cf.* Il. *12, 349, 362* || **IV** *en un sens indéterminé,* au reste, d'ailleurs, en général : **1** *après une conj. conditionnelle :* εἴπερ, ἐάνπερ, si d'ailleurs, si même, *etc.* Il.*4,55; 7, 117; 16,263;* Od. *1, 167, etc.; de même* εἴπερ καί, Od. *9, 35;* εἴπερ τε, Il. *10,225;* Od. *1, 204;* ἐάνπερ, Soph. *O. C. 1212, etc.* || **2** *après une particule de temps:* ὅτε πέρ, à l'époque même où, quand précisément, Il.*4,259; 5,802; 14,319, 323, etc.;* Hdt. *5,99, etc.;* ὅτε πέρ τε, Il. *10, 7,* justement aussi quand; ἦμός περ, Il. *11, 86;* ὅτανπερ, Soph. *Ph. 756, O.C. 302, etc. m.sign.; ou une particule de cause :* ἐπείπερ, ἐπειδήπερ, Att. puisque précisément; διότι πέρ, Hdt. *4, 186,* justement par cette raison que || **3** *après un pronom ou un adv. relatif :* ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ, qui justement, précisément qui, qui certes pourtant, Il. *6,100,398; 2,805, etc.;* Att.; *qqf. séparé du pronom :* Il.*4,524, etc.;* οἷός περ *ou* οἷόσπερ, tout à fait *ou* précisément comme, Il.*6,146; 16,557, etc.;* Att.; ὅσος περ *ou* ὅσοσπερ, justement combien grand, précisément combien grand, Hdt. *2,170; 4, 40; 5,106, etc.;* Att.; ἔνθα περ *ou* ἔνθάπερ, où justement, où certes, Il.*6, 379,384, etc.;* Att.; ὅθι περ, où justement, où toujours, Il. *2, 861; 10, 568;* οὗπερ, Soph. *O. C. 77, 357, etc. m. sign.;* ὅθεν περ, de là justement d'où, Soph. *O.R. 1498, O.C. 1229 etc.;* ὥσπερ (*v. ce mot*) || **4** *après la particule de comparaison* ἤ, *épq.* ἠέ : ἤπερ, que même, Il.*14,468;* Od.*4,819; 8, 154;* Hdt. *4, 50; 9, 26;* ἠέπερ, Il.*1, 260; 10,556; 16,688;* Od. *17,417* (*apparenté à* περί *au sens de* par-dessus tout, tout à fait, absolument).

περ', *élis. p.* περί (*v. ce mot*).

1 πέρα, ας (ἡ) *c.* περαία, Eschl. *Suppl.262.*

2 πέρα *ou mieux* **πέρᾳ** [ᾰ] *adv. et prép.* au-delà : **1** *avec idée de lieu,* Plat. *Phæd. 112* e, *etc.; avec le gén.* au-delà de, Dém. *634, 13, etc.* || **2** *avec idée de temps,* Xén. *An. 6, 1, 28; avec le gén.:* πέρᾳ μεσούσης ἡμέρας, Xén.*An.6,5,7,* après le milieu du jour; καιροῦ πέρᾳ, Eschl. *Pr.507; ou* πέρᾳ τοῦ καιροῦ, Xén.*Hell.5,3,5,* au delà du temps marqué *ou* nécessaire || **3** *avec idée de mesure :* πέρᾳ μεδίμνου, Is.*80,31,* au delà de la mesure du médimne, *d'où* au delà de toute mesure, à l'excès, Soph.*El.632;* Eur. *Hipp.1032;* Plat.*Tim.29* d; *fig.* πέρᾳ δίκης, Eschl.*Pr. 30;* Soph. *El.521,* au delà de ce qui est juste, contrairement à la justice; πέρᾳ τοῦ δέοντος, Plat. *Gorg.487* d; Plut. *M.575* d, au mépris du devoir; πέρᾳ ἀνθρώπου, Philstr. *p. 584,* au delà des forces humaines; *en gén. abs.* ἄπιστα καὶ πέρᾳ, Ar.*Av.416,* des choses incroyables et au delà; *cf.* Soph. *fr. 495 Dind.; qqf. avec une conj.* πέρᾳ ἤ, Soph. *O.C. 651, Ph.1277,* au delà de ce que, plus que || *Cp.* περαιτέρω (*v. ce mot*), *ou* περαίτερόν (*v.* περαίτερος).

περάαν, περάασκε, *v.* περάω.

πέραθεν [ᾰ] *adv.* du côté opposé, d'au delà, Eur.*Her.82;* Xén. *Hell. 3, 2,2* || ⋙ *Ion.* πέρηθεν, Hdt. *6, 33* (πέρα, -θεν).

περαία, ας (ἡ) *v.* περαῖος.

περαίας, ου (ὁ) muge, *poisson,* Arstt.*H.A.8,2,26.*

Περαιβία, ας (ἡ) *c.* Περραιβία, Thc.*4,78.*

Περαιβοί, ῶν (οἱ) *c.* Περραιβοί, Il.*2,749;* Thc.*4,78.*

περαίνω (*impf.* ἐπέραινον, *f.* περανῶ [ᾰ], *ao.* ἐπέρανα [ρᾱ], *pf.inus.; pass.f.* περανθήσομαι, *ao.* ἐπεράνθην, *pf.* πεπέρασμαι) faire *ou* aller jusqu'au bout, *d'où :* **A** *tr.* **I** achever, accomplir, mener à terme : **1** *en gén.* terminer, *acc.* (une affaire, Soph.*Aj. 22;* Eur.*Ion 1569, etc.;* une marche, Ar.*Ran.401;* une entreprise, *en gén.* Thc.*6,86;* Xén.*Hell.4,8,6, etc.;* Plat. *Rsp. 426* a, *etc.;* Pol.*6,19,5, etc.*); *au pass.* être mené à bonne fin, se terminer, s'achever, s'accomplir, Eschl. *Pr.57;* Xén.*An.3,1,47, etc.; en parl. d'une alliance qui se conclut,* Xén. *Hell. 7,4,3; d'oracles qui s'accomplissent,* Eur.*Ph.1703, etc.* || **2** *particul.* achever un discours, un récit, un raisonnement, *etc. acc.* Eschl. *Pers.699, etc.;* Ar.*Pl.648, etc.;* Eur. *Med.701, etc.;* Plat.*Leg.713* b, *etc.; abs.* ὁ περαίνων (*s.e.* λόγος) DL.*7,44, 195,* sorte de syllogisme, *propr.* raisonnement qui va jusqu'au bout || **3** *p. suite,* conclure, inférer, induire : τι ἔκ τινος, Clém.*771,* une chose d'une autre || **4** définir, Eucl. || **II** traverser (la mer) *acc.* A. Tat. *2, 18; p. suite,* pénétrer dans, *d'où c.* τρυπᾶν, avoir des relations sexuelles avec, *acc.* Démétr. (Stob. *Fl. 6, 20*); Artém. *1, 82; en parl. de la prostitution masculine,* DL. *2, 127; 4,34, etc.* || **B** *intr.* pousser jusqu'au bout, *d'où :* **1** s'étendre jusqu'à, pénétrer jusqu'à, *gén.* Eschl.*Ch.55; avec* πρός *et l'acc.* Pd.*P.10,28;* Arstt.*H.A.4,8; avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *H.A.1,11* || **2** aboutir à, *avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *Arat. 52, etc.; avec* ἐπί *et l'acc.* Plut. *Cato. ma.13* || ⋙ *Pass.f. dor.* περασθήσομαι, Crit. (Stob. *3, 74*). *Fut. ion.* περανέω, Hpc.*237 fin; pf.3 sg.* πεπέρανται, Plat.*Rsp. 502* e; *poét.* πεπείρανται, Od.*12,37;* Soph. *Tr. 581; inf.* πεπεράνθαι, Parm. (Arstt. *Phys.3,6, 12*); Plat.*Gorg.472* b, *etc.; ou* πεπεράσθαι, Arstt. *de Xenoph.3,6; part.* πεπερασμένος, Plat.*Parm.145* a, *etc.* (πέραν).

περαιόθεν, *adv. c.* πέραθεν, Arat. *606;* A.Rh.*4,71* (περαῖος, -θεν).

περαῖος, α, ον, situé au delà, A. Rh. *2,392; 4, 848;* ἡ περαία (*s. e.* γῆ) Str.*186, etc.;* Plut. *Luc. 10,* le pays situé au delà, de l'autre côté de la mer; *avec un gén. désignant le pays qui se trouve de l'autre côté:* ἡ π. τῆς Βοιωτίης, Hdt.*8,44,* la côte de Béotie située de l'autre côté; *cf.* Str.*651, etc.;* Pol.*17,2,3, etc.; ou le* pays du côté opposé à celui dont on parle : ἡ π. Θρηϊκίης, A. Rh. *1, 1112,* le pays situé en face de la Thrace ||

≫→ Ion. -αίη, Hdt. l. c.; A. Rh. 1, 1112, etc. (πέρα).

περαιόω-ῶ (f. -ώσω, ao. ἐπεραίωσα, pf. inus.) 1 transporter au delà (d'un fleuve ou d'une mer) : στρατιάν, Thc. 4, 121, etc. transporter une armée au delà; στρατιώτας εἰς τὴν Λιβύην, Pol. 1, 66, 1, transporter des soldats en Libye; ἐπὶ Καρχηδόνα στόλον, Plut. M. 196 c, transporter une expédition à Carthage; avec double acc. τινα τὸ ῥεῖθρον, Pol. 3,113, 6, transporter qqn au delà du cours d'eau; au pass. être transporté au delà, passer de l'autre côté, Od. 24, 437; Ar. Ran. 138; avec l'acc. Hdt. 1, 209, etc.; Thc. 1,10, etc.; Luc. Luct. 5; avec ἐπί et l'acc. Thc. 1,5, etc.; avec εἰς et l'acc. Xén. An. 7,2, 12, etc. || 2 intr. se transporter au delà de, traverser, acc. Thc. 2,67 || ≫→ Fut. moy. περαιώσομαι au sens pass. Thc. 1, 10 (περαῖος).

περαίτερος, α, ον, qui va au delà de, gén. Pd. O. 9,159; adv. περαίτερον, plus au delà de, plus que, Pd. O. 8,82.

περαιτέρω, adv. au compar. 1 plus loin, fig. avec un verbe de mouv. Eschl. Pr. 247; Dém. 688,14; sans verbe de mouv. davantage, Eur. Ph. 1681, etc.; οὐδὲν ὅ τι οὐ ξυνέβη καὶ ἔτι π. Thc. 3,81, il arriva ce qui arrive d'ordinaire et même encore davantage; avec un gén. au delà de, Eschl. Pr. 247; Xén. Mem. 3,13, 5, etc. || 2 abs. plus loin qu'il ne faut, trop loin, Soph. Tr. 663 (περαίτερος).

περαίτης, ου (ὁ) habitant de la région ultérieure, Jos. B.J. 2,20,4 (περαία).

περαίωσις, εως (ἡ) action de passer au delà, trajet, Str. 591; Plut. Tim. 16 (περαιόω).

περᾶν, inf. de περάω.

πέραν [ᾰ] adv. et prép.: I au delà de, de l'autre côté, d'ord. avec idée de la mer ou d'un fleuve qui sépare; chez les plus anc. poètes avec un gén. au delà de, de l'autre côté de, Il. 2,626; 24,752; Hés. Th. 215, etc.; Pd. N. 5,39; Soph. Ant. 334; Thc. 2,67, etc.; τὰ πέραν τοῦ ποταμοῦ, Xén. An. 3,5,2, la région opposée du fleuve; gén. Hés. Th. 814; Hdt. 6,44; Thc. 1, 111; Xén. An. 2,4,20, etc.; ἡ πέραν γῆ, Thc. 3,91, la terre opposée; τὸ πέραν, Xén. Hell. 1,3,17, etc. le rivage situé de l'autre côté, la rive opposée; τὰ πέραν, Xén. An. 4,3,24, ce qui se passe sur la rive opposée; τὰ πέραν πράγματα, Pol. 3, 97, 5, les affaires d'au delà, de l'autre côté; οἱ πέραν, Plut. Mar. 23, ceux de l'autre côté, de la région opposée; qqf. avec εἰς et l'acc. Hdt. 8,36; Xén. An. 7,2,2 || II p. suite : 1 vis-à-vis, Hdt. 6,97; avec le gén. vis-à-vis de, Il. 2,535; Eschl. Ag. 190; Paus. 2,22,2, etc. || 2 au delà de, plus loin que, gén. Pd. I. 6, 33; Eur. Hipp. 1053, Alc. 588, Suppl. 676 || ≫→ Ion. πέρην, Il. Hés. Hdt. ll. cc. etc. (acc. de πέρα).

περαντέον, vb. de περαίνω, Gal. 4, 460.

περαντικός, ή, όν, apte à accomplir, à achever, à conclure, Ar. Eq. 1378; π. λόγος, DL. 7,78, sorte de syllogisme (περαίνω).

περάπτων, v. περιάπτω.

πέρας, ατος (τὸ) I terme, fin, limite, extrémité, Eschl. Pers. 632; Eur. Andr. 1216, etc.; ἐκ περάτων γῆς, Thc. 1,69, des extrémités de la terre; π. ἔχειν, avoir un terme, Plat. Parm. 165 a; Lycurg. 155, 34; π. ἐπιθεῖναι τῷ πολέμῳ, Pol. 1,41, 2, mettre fin à la guerre; π. λαμβάνειν, Pol. 5, 31, 2, prendre fin, tirer à sa fin; adv. πέρας, Eschn. 9, 21; Dém. 1285, 27; Pol. 2, 55, 6; ou τὸ πέρας, Lys. 115,35; Arstt. Mir. ausc. 122; Pol. 1, 48, 9, etc. à la fin, enfin || II p. suite : 1 terme extrême, le plus haut point, le plus haut degré de force, d'autorité, Isocr. 42 b; Din. 110, 15; Plut. Alex. 40; ou en gén. Posidipp. (Ath. 377 a), etc. || 2 d'où accomplissement (d'un vœu, etc.) Luc. Harm. 2, 3 (R. Περ, traverser, v. περάω).

περάσιμος, ος, ον [ᾰ] qu'on peut traverser, guéable, Eur. fr. 1034; Plut. Luc. 27; Arr. An. 5,9 (περάω).

πέρασις, εως (ἡ) [ᾰ] trajet: βίου πέρασις, Soph. O.C. 103, passage de la vie à la mort (περάω).

περασμός, οῦ (ὁ) fin, terme, Spt. Eccl. 4,8,16; 4,12,12 (περαίνω).

περάτη, ης (ἡ) v. πέρατος.

περάτηθεν [ᾰ] adv. c. πέραθεν, A. Rh. 4,54; Man. 3,417, etc. (περάτη, -θεν).

περάτης, ου (ὁ) [ᾰ] émigrant, Spt. Gen. 14,13; Phil. 1,439 (περάω).

περατικός, ή, όν [ᾰ] qui vient d'au delà, particul. d'outre-mer, Arr. M. rubr. p. 6,7 (πέρατος).

περατο·ειδής, ής, ές [ᾰ] d'une nature finie, bornée, Plat. Phil. 25 d (πέρατος, εἶδος).

πέρατος, η, ον [ᾰ] situé tout au bout, à l'extrémité du monde; particul. ἡ περάτη (s. e. γῆ) : 1 le bout du monde, l'extrémité de l'horizon, la limite extrême du ciel vers le couchant, Od. 23, 243 : A. Rh. 1, 1281 || 2 l'hémisphère inférieur, p. opp. au supérieur, Arat. 499 (πέρα).

περατός, ή, όν [ᾰ] c. περάσιμος, Pd. N. 4, 114 || ≫→ Ion. περητός, Hdt. 1,189,193, etc. (vb. de περάω).

περατόω-ῶ [ᾰ] limiter, Plut. M. 719 c; Sext. M. 1,81; au pass. prendre fin, se terminer, Arstt. An. 1, 3, 20, etc. (πέρας).

1 **περάω-ῶ** (f. -άσω, ao. ἐπέρασα [ᾱσ], pf. πεπέρακα [ρᾱ]) I intr. 1 passer à travers, traverser, avec une prép. : δι' Ὠκεανοῖο, Od. 10,508; 11, 158, traverser l'Océan; διὰ πόρον, Eschl. Pers. 501, traverser un passage; avec un suj. de chose (arme, Il. 21, 594; pluie, Od. 5, 480, etc.); διὰ κροτάφοιο, Il. 4,502, pénétrer à travers la tempe; ὀστέον εἴσω, Il. 4,460, etc. en dedans de l'os || 2 p. ext. aller, s'avancer : ἐπὶ πόντον, Il. 2,613, sur la mer; εἰς χώραν, Eschl. Pers. 65, pénétrer dans un pays; δόμων ἔσω, Eur. Or. 1572, aller dans une maison; δωμάτων ἔξω, Soph. O. R. 531, sortir d'une maison; avec un acc. δόμους, Eur. Hipp. 782, aller dans une maison; Δελφούς, Eur. Ph. 980, aller à Delphes; fig. avec un gén. θυμοῦ, Soph. O. R. 674, litt. aller au delà du terme de la colère, c. à d. se calmer dans sa colère; avec une prép. π. νόημα διὰ στέρνοιο, Hh. Merc. 43, la pensée pénètre à travers la poitrine || II tr. 1 traverser : θάλασσαν, Od. 6, 272, etc.; ou πόντον, Od. 24, 118; Pd. P. 3, 136; Xén. Œc. 20, 27, etc. traverser la mer; fig. βίον, Oracl. (Xén. Cyr. 7, 2, 20) mourir, propr. mener la vie jusqu'au terme; τέλος, Pd. N. 11, 11, traverser une charge, c. à d. l'exercer jusqu'au terme fixé || 2 p. suite, franchir, dépasser : γῆς ὁρίσματα, Eur. Rhes. 437, les limites de la terre; τάφρους, Xén. Hipp. 6,5, franchir des fossés; τάφρος περῆσαι οὐ ῥηϊδίη, Il. 12,53, fossé difficile à franchir; fig. π. τὴν ἡβητικὴν ἡλικίαν, Xén. Lac. 4,7, dépasser l'âge de la jeunesse; τέρμα τοῦ βίου, Soph. O.R. 1530, franchir le terme de la vie, mourir; p. anal. ὅρκον, Eschl. Eum. 489, violer (propr. transgresser) un serment; θέμιν, Eschl. fr. 268,2 Dind. violer la justice; abs. aller trop loin, Soph. O.C. 155; s'étendre plus loin, Xén. Cyr. 8,5 || 3 faire passer à travers : π. κατὰ δειρῆς, Hh. Merc. 133, faire descendre (des aliments) à travers la gorge, c. à d. manger || Moy. (3 pl. impf. épq. περόωντο) passer à travers, traverser, Opp. C. 6, 261 || ≫→ Prés. ind. 3 pl. épq. περόωσι, Od. 4, 709; 6, 273; inf. épq. περάαν, Il. 2,613; 12,63. Impf. itér. 3 sg. περάασκε, Od. 5,480; 19,442; Opp. H. 5, 450. Ao. part. dor. περάσαις, Pd. P. 3,76. Conjug. ion. en η : f. περήσω, Il. 5, 646, etc., d'où inf. épq. περησέμεναι, Il. 12, 200, 218. Impf. moy. 3 pl. épq. περόωντο, Opp. C. 2,623 (R. Περ, traverser; cf. πέρα, πόρος; lat. porta, portus; sscr. paras « au delà »).

2 **περάω-ῶ** (f. περάσω, ao. ἐπέρασα [ᾰσ] pf. inus.) transporter pour vendre, d'où vendre, en parl. du commerce des hommes ou des esclaves : τινα, Il. 21,102, etc.; Od. 14,297, etc.; Hh. Cer. 132, vendre qqn; τινα Λῆμνον, Il. 21,40; ou τινα ἐς Λῆμνον, Il. 21, 58, 78; ou τινα πρὸς δώματα, Od. 15,387; τινα ἐπὶ νήσων, Il. 21,454, vendre qqn pour aller à Lemnos, dans la demeure de, dans des îles, etc.; τινα κατ' ἀλλοθρόους ἀνθρώπους, Od. 15, 453, aller vendre qqn parmi des hommes au langage étranger || ≫→ Fut. inf. épq. περάαν [ᾱᾱ] (p. περάσειν) Il. 21,454. Ao. épq. ἐπέρασσα, Il. 21,40,78, ou πέρασσα, Il. 21,102; Od. 15,387; part. pf. pass. ion. πεπερημένος, Il. 21,58 (R. Περ; cf. πέρνημι; par métath. R. Πρα, v. πιπράσκω; ou Πρι, v. πρίαμαι; cf. lat. præs, interpres, pretium).

3 **περάω-ῶ**, att. c. περάσω, fut. de περάω 2.

Πέργαμα, ων (τὰ) v. Πέργαμον.

Περγαμηνός, ή, όν [ᾰ] de Pergame, Plut. Syll. 11, etc.; ἡ Περγαμηνή, le territoire de Pergame, Str. 571; ἡ περγαμηνή (s. e. διφθέρα) Plin. H.N. 13,70, parchemin (propr. peau préparée à Pergame, en Mysie) (Πέργαμος).

Περγαμίδης, ου [ᾰῐ] adj. m. habitant de Pergame, Anth. App. 9,49 (Πέργαμος).

Περγάμιος, α, ον [ᾰ] de Pergame, A. Pl. 91; ἡ Περγαμία, Pd. I. 6,45, territoire de Pergame, en Mysie (Πέργαμος).

Πέργαμον, ου (τὸ) [ᾰ] Pergamon (Pergame) 1 citadelle de Troie, d'où Troie, au plur. Eur. Hel. 384, Tr. 556, etc.; p. ext. citadelle, en gén. au sg. Hdt. 7,43; au plur. Eschl. Pr. 956; Soph. Ph. 347,353, etc. || 2 v. de Mysie (auj. Pergamo ou Bergama) avec une bibliothèque célèbre, Xén.

An.7,8,8 et 23; PLUT.*Syll.11* (*cf. le suiv.*).

Πέργαμος, ου (ὁ *ou* ἡ) [ᾰ] Pergamos (Pergame) **1** *citadelle de Troie*, IL. *4, 508; 5, 446, 460, etc.* ‖ **2** *forteresse de Piérie*, HDT. *7, 112* ‖ **3** *v. de Mysie*, XÉN.*Hell. 3,1,6* ‖ **4** *p.ext.* toute place forte *ou* citadelle, ESCHL. *Pr. 956*; EUR. *Ph. 1098, 1176* (*cf.* πύργος).

Περγασῆθεν [ᾰ] *adv.* du dème Pergasè, *dans la tribu Erekhthéide*, Is. (HARP.) (Περγασή, -θεν).

Περγασῆσι [ᾰ] *adv.* dans le dème Pergasè, AR.*Eq.321* (Περγασή).

Περγασίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] fils de Pergasos, IL.*5,535* (*patr. de* *Πέργασος).

Πέργη, ης (ἡ) **1** Pergè (*auj.* Murtan) *v. de Pamphylie*, CALL.*H.3,187*; STR.*667* ‖ **2** *mt de Tyrrhénie*, LYC. *805*.

πέρδησις, εως (ἡ) *c.* πορδή, HPC.

περδικιάς, άδος (ἡ) [ῑᾰδ] pariétaire, *plante*, GAL.*14,397* (πέρδιξ).

περδικικός, ή, όν [ῐῐ] de perdrix, AR. (*Com. fr. 2,1119*) (πέρδιξ).

περδίκιον, ου (τὸ) [ῐκ] **1** petite perdrix, perdreau, EUB. *et* EPHIPP. (*Com. fr. 3, 268; 334*) ‖ **2** pariétaire (*d'ord.* ἑλξίνη) *plante*, TH.*H.P. 1,6, 11* (πέρδιξ).

περδίκιος βοτάνη (ἡ) *c. le préc.* **2**, GAL. *14, 404*.

περδικίτης λίθος (ὁ) *sorte de pierre*, A.TR.*11,640*.

Περδίκκας, ου (ὁ) Perdikkas : **1** *fondateur d'une dynastie macédonienne*, HDT.*8,137, etc.* ‖ **2** *fils d'Alexandre Ier de Macédoine*, THC. *1, 56, etc.*; PLAT.*Theag.124*d, *etc.* ‖ **3** *fils d'Amyntas II, roi de Macédoine*, ESCHN.*2,26 B.-Sauppe, etc.* ‖ **4** *autres*, PLUT. *Eum. 1, etc.*; LUC. *H. conscr. 35* ‖ ⋙ *Ion.* Περδίκκης, HDT.*l.c.*

περδικο·θήρας, ου (ὁ) [ῐ] chasseur de perdrix, EL.*N.A.12,4* (πέρδιξ, θηράω).

περδικο·τρόφος, ος, ον [ῐ] qui nourrit *ou* élève des perdrix, STR. *652* (π. τρέφω).

πέρδιξ, ικος (ὁ *ou* ἡ) [ῐκ] perdrix, *oiseau*, SOPH. *fr. 300 Dind.*; AR.*Av. 297, 767*; XÉN. *Mem.2,1,4*; EL. *N.A. 4,16, etc.* ‖ ⋙ [ῑκ] ARCHIL. (ATH. *388* f); EPICH. *fr. 63 Ahr.*

Πέρδιξ, ικος (ὁ) [ῐκ] Perdix, *cabaretier boiteux*, *à Athènes*, AR. *Av.1292*; *d'où le prov.* Πέρδικος σκέλος, PLUT. *Prov. 2, 24, etc.* la jambe de Perdix, *ou* la perdrix qui traîne la patte, *par allusion à une feinte de la perdrix poursuivie par le chasseur*.

πέρδομαι (*seul.prés.,pf.* πέπορδα, *au sens d'un prés. et pl.q.pf.* ἐπεπόρδειν *au sens d'un impf.*) péter, AR.*Ach.30, etc. Pax 335, etc.* (R. Παρδ, péter, *cf. lat.* pedere, podex).

Περεγρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Peregrinus, *n. d'h. rom.* LUC.*Ind.14, etc.*

πέρηθεν, *v.* πέραθεν.

πέρην, *v.* πέραν.

περησέμεναι, *v.* περάω.

περητήριον, ου (τὸ) trépan, GAL. *Lex. Hipp. 542* (*chez les Att.* τρύπανον) (*ion. c.* περατήριον, *de* περάω).

περητός, *v.* περατός.

πέρθαι, *v. le suiv.*

πέρθω (*f.* πέρσω, *ao. 1* ἔπερσα, *ao.2* ἔπραθον [ᾰ] *pf.* πέπορθα) **1** dévaster, détruire, ravager, ruiner par le fer et le feu, *dans Hom. et Hérodote en parl. de villes*, IL. *18, 342, 454, etc.*; OD.*1,2; 5,107, etc.*; ORACL. (HDT. *7, 220; 8, 77*); *chez les poètes suivants en parl. de villes*, CORINN. *fr.18,3 Bgk*; PD.*N.5,52, etc.*; *ou de pays*, ESCHL.*Pers.178*; SOPH.*Ph.69, 1428*; EUR.*Tr.461, etc.*; *en parl. de pers.* anéantir, tuer, détruire (une armée, PD. *O. 10, 40*; une personne, PD. *N. 3, 63*; des hommes, SOPH. *Aj. 1198, O.R. 1456, etc.*); *en parl. de choses* (poil de barbe, ESCHL. *Pers. 1056*; l'olivier sacré sur la citadelle d'Athènes, SOPH. *O.C. 703, etc.*) ‖ **2** prendre comme butin dans la destruction d'une ville, piller, IL. *1, 125* (*conj.* ἐξεπράθομεν) ‖ ⋙ *Impf.itér.* πέρθεσκον, A.RH.*1,800*. *Fut.inf.épq.* περσέμεν, Q.SM.*12,20*. *Ao.2 inf.* πραθέειν, HÉS.*Sc.240*. *Pass. prés. part.* περθόμενος *au sens d'un ao.* IL.*4, 291*; *impf. au sens d'un ao.3 sg.* πέρθετο, IL.*12,15*. *Moy. f.* πέρσομαι *au sens pass.* IL. *24,729*; *inf. ao. 2 au sens pass.* πέρθαι, IL.*16,708* (R. Παρ, détruire, *cf. lat.* per- *dans* perdere, pessumdare, *etc.*; *cf.* R. Πρᾱ *dans* πίμπρημι, πρήθω, *etc.*).

περί [ῐ] *adv. et prép.* : **A** *Adv.* **1** tout autour : περί τ' ἀμφί τε, HH. *Cer. 277*, tout alentour ‖ **2** au-dessus, *d'où fig.* par-dessus tout, surtout (*en ce sens on accentue* πέρι) : πέρι μέν σε τίον Δαναοί, IL. *8, 161*, les Grecs t'honoraient au-dessus de tous; σὲ χρὴ πέρι μὲν φάσθαι ἔπος ἠδ' ἐπακοῦσαι, IL.*9, 100*, il te faut plus que tous les autres parler et écouter; πέρι κέρδεα οἶδεν, OD.*2, 88*, elle s'entend par-dessus tout aux ruses; τὸν πέρι Μοῦσ' ἐφίλησε, OD.*8,63*, que la Muse aima par-dessus tous les autres; *cf.* OD.*1,66; 2,116; 3,95, etc.*; *particul. dans la locut.* περὶ κῆρι (*où malgré le sens* περι *s'accentue comme s'il était prépos. sans que pourtant il faille le joindre à* κῆρι : περὶ κῆρι φιλεῖν, IL. *13,430, etc.* aimer de tout cœur (*litt.* par-dessus tout de cœur); ἀπέχθεσθαι περὶ κῆρι, IL. *4, 53*, haïr de tout cœur; *cf.* IL.*4,46, etc.*; OD.*5, 36, etc.*; *de même dans les locut.* περὶ φρεσίν, IL. *16,157*; OD. *14, 433*; *m. sign.*; περὶ θυμῷ, IL. *22, 70, etc. m. sign.*; περὶ σθένεϊ, IL. *17, 22*, de toute sa force.

B *Prép. avec le gén., le dat. et l'acc.* : *Gén.* **I** autour de (*sens rare et poét.*) *avec ou sans mouvement* : περὶ τρόπιος βεβαῶτα, OD.*5,130*, nageant autour de la carène de son vaisseau; τείχη περὶ Δαρδανίας, EUR. *Tr. 824*, les murs autour de Troie; *cf.* OD. *5, 68*; A.RH. *2, 1129, etc.*; *p. suite*, aux côtés de, auprès de, MOSCH. *3, 60*; ANTH. *App. 120* ‖ **II** pour, *c. à d.* : **1** au sujet de (*sens qui se rattache au préc. par l'usage primit. de* περί *avec les verbes marquant l'idée de combattre*) μάχεσθαι περὶ νηός, IL. *15, 416, 707; 16, 1*; *ou* περὶ θανόντος, IL. *8, 476*, combattre autour d'un vaisseau, d'un mort, *c. à d.* pour un vaisseau, pour un mort (autour duquel luttent les deux partis); ἀμύνεσθαι περὶ πάτρης, IL. *12, 243*, combattre pour la terre des ancêtres; περὶ ψυχῆς, περὶ τῶν μεγίστων ὁ ἀγών, XÉN. *Cyr. 3, 3, 44*, la lutte pour la vie, pour les plus grands intérêts; μάχη περί τινος, PLAT. *Theæt. 179*d, combat pour qqe ch.; *par ext. sans idée de combat* : περὶ νόστου ἄκουσα, OD. *19, 270*, j'ai entendu parler de son retour; διαλέγεσθαι περί τινος, XÉN. *An. 5, 5, 25*, s'entretenir au sujet de qq. ch.; λέγειν περί τινος, THC. *4,22, etc.* parler de qqn *ou* de qqe ch.; λόγος περί τινος, PLAT. *Prot. 347* b, *etc.* entretien au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; κινδυνεύειν περί τινος, HDT. *8,74*, ATT. courir un danger pour qqn *ou* pour qqe ch.; περί τινος μεριμνίζειν, IL.*20,17*; φροντίζειν, HDT. *8,36*, s'inquiéter, se préoccuper de qqe ch.; δεδιέναι περί τινος, PLAT. *Prot 320* a, craindre pour qqn; *en ce sens* περί *suivi ou précédé de son rég. se met souv. au commenc. de la phrase au sens de notre locut.* quant à : περὶ μὲν δὴ βρώσεως καὶ πόσεως οὕτω παρεσκευασμένος ἦν, XÉN. *Mem. 1, 3, 15*, en ce qui regarde la nourriture et la boisson, telles étaient ses dispositions; ἀριθμοῦ δὲ πέρι μὴ πύθῃ, ὅσοι, *etc.* HDT.*7,102*, quant au nombre, ne me demande pas combien, *etc. Dans le même sens il se construit souv. avec un subst. ou avec l'art.* : αἰτία περί τινος, PLAT. *Phæd.95*e, *97*e, accusation au sujet de qq. ch.; τὰ περί τινος, XÉN. *Hell. 1,6,28; 7,4,1, etc.* ce qui concerne qqn *ou* qqe ch. ‖ **2** en vue de : τὴν ἀρχὴν τοῦ πολέμου γεγενημένην περὶ τοῦ τιμωρήσασθαι Φίλιππον, DÉM. *4, 43 B.-Sauppe*, (voyant que) la guerre avait commencé en vue de se venger de Philippe; τοῦ πέρι, PLAT. *Prot. 312*b, en quel sens, de quelle façon ‖ **III** par-dessus, au-dessus de, *au propre* : περὶ γᾶς μελαίνας, SAPPH. *1,10 Bgk*, sur la noire terre; *fig.* au-dessus, plus que : περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων, IL. *1, 287*, être au-dessus de tous les autres; *souv. avec un superlat. ou, en gén., un adj.* : περὶ δ' ἔγχει Ἀχαιῶν φέρτατός ἐσσι, IL. *7, 289*, tu es le plus habile des Grecs pour lancer la javeline; περὶ πάντων κρατερός, IL. *21, 566*, fort par-dessus tous; *particul. dans les locut.* περὶ πολλοῦ, περὶ πλείονος, περὶ πλείστου ποιεῖσθαι, ATT. faire grand cas, plus grand cas, très grand cas de, *acc.*; περὶ ὀλίγου, ἐλάττονος ποιεῖσθαι, ATT. faire peu de cas, moins de cas de, *acc.*; περὶ οὐδενὸς ἡγεῖσθαι, LYS. *189, 42*, ne faire aucun cas de; περὶ παντὸς ποιεῖσθαι, XÉN.*Cyr. 1,4,1*, estimer au plus haut point.

Dat. **I** autour de : ἔνδυνε περὶ στήθεσσι χιτῶνα, IL.*10, 21*, il revêtit une tunique autour de sa poitrine; περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι εἶχον τιάρας, HDT. *7,61*, ils avaient une tiare autour de la tête; θώρακα περὶ τοῖς στέρνοις ἔχειν, XÉN.*Cyr. 1,2,13*, avoir une cuirasse autour de la poitrine; οἱ στρεπτοὶ οἱ περὶ τῇ δέρῃ καὶ τὰ ψέλια τὰ περὶ ταῖς χερσίν, XÉN.*Cyr. 1,3,2*, les colliers autour du cou et les bracelets autour des bras; περὶ τῇ χειρὶ χρυσοῦν δακτύλιον, PLAT. *Rsp.359* e, un anneau d'or autour du bras; κνημῖδας περὶ κνήμῃσιν ἔθηκε, IL.*11,17*, il s'enveloppa les jambes de ses bottines; *particul. en parl. de la blessure que fait un fer de lance* : περὶ δουρὶ πεπαρμένη, IL. *21, 577*, percée d'une lance; περὶ τοῖς δορατίοις διε-

ἐδαΐροντο, Thc.7, 84, ils périssaient percés de javelines. *En ce sens* περί *se construit souv. avec les verbes qui marquent une idée de protection, de défense:* ἑσταότες περὶ Πατρόκλῳ, Il.17,355, se tenant debout autour de Patrocle (pour le protéger); ἑστήκει ὥς τίς τε λέων περὶ οἷσι τέκεσσιν, Il.17,133, il se tenait debout comme un lion autour de ses petits (pour les défendre); *fig.:* 1 autour de, de manière à envelopper, *p. suite,* tout à fait, entièrement: περὶ κῆρι, Il.4,46, *etc.; ou* περὶ θυμῷ, Il.22,70, *etc.* dans son cœur, de tout son cœur || 2 aux environs de, dans le voisinage de, auprès de: μάρναντο περὶ Σκαιῇσι πύλῃσι, Il.18,453, ils combattaient autour des portes Scées; κεῖται νεκρὸς περὶ νεκρῷ, Soph.*Ant.* 1240, mort il est étendu près de la morte; περὶ χειῇ, Il. 22, 95, auprès d'un trou (de serpent) || II pour, *c. à d.* 1 au sujet de: περὶ οἷσι μαχειόμενος κτεάτεσσι, Od. 17, 471, combattant pour ses biens; περὶ παιδὶ μάχης πόνος, Il.16,568, le rude combat pour son fils (*propr.* autour de son fils); *p. anal. après les verbes exprimant l'idée de crainte ou de confiance:* περί τινι δεδιέναι, Il. 5, 566; 9, 433, *etc.;* Thc. 1,60, 67, *etc.; ou* περί τινι δειμαίνειν, Hdt. 8,74; *ou* περί τινι φοβεῖσθαι, Thc. 2, 90, *etc.* craindre pour qqn *ou* qqe ch.; θαρρεῖν περί τινι, Plat. *Phæd.* 114 d, avoir confiance au sujet de qqe ch. || 2 à cause de, par suite de: περὶ τάρβει, Eschl. *Pers.* 682; περὶ φόβῳ, Eschl. *Ch.*35, par crainte; περὶ χάρματι, Hh. *Cer.*430, dans un transport de joie; *cf.* Hdt.9,101; Thc.1,69; 6,33.

Acc. A autour de: I *dev. un nom de lieu ou de pers.:* 1 *propr.* autour de, *avec ou sans mouv.:* περὶ κεῖνον ὁμίλεον, Od. 24, 19, ils se rassemblaient autour de lui; περὶ ἄστυ μάρνασθαι, Il. 6, 256, combattre autour de la ville; περὶ τὸ στρατόπεδον εἶναι, Xén. *An.*5,1,9 (il faut) qu'il y ait des gardes autour du camp || 2 au bord de, le long de, *avec idée d'une ligne circulaire:* ἡ ἀγορὰ ἡ περὶ τὰ ἀρχεῖα, Xén. *Cyr.* 1, 2, 4, la place qui longe tout autour les édifices des magistrats; ἡ περὶ Λέσβον ναυμαχία, Xén. *Hell.* 2, 3, 32, le combat naval près de Lesbos; *p. ext.* au bord de: οἱ περὶ τὴν θάλατταν οἰκοῦντες, Plat. *Phæd.* 109 b, ceux qui habitent au bord de la mer; περὶ τὴν κρήνην εὕδειν, Plat. *Phædr.* 259 a, dormir au bord de la fontaine; *en ce sens, qqf. renforcé par* ἀμφί (*v. ce mot*): περὶ τ' ἀμφί τε τάφρον, Il.17,760, tout autour du fossé; περὶ πίδακας ἀμφί, Thcr.7, 142, tout autour de sources jaillissantes; *cf.* Hés.*Th.*848 || 3 contre: περὶ λίθον πεσεῖν, Ar.*Ach.*1180, être tombé contre une pierre; ταραχθεῖσαι αἱ νῆες περὶ ἀλλήλας, Thc.7, 23, les vaisseaux en désordre et s'étant embarrassés les uns au milieu des autres || 4 *p. suite,* dans la région de: τὰ περὶ τὴν Αἴγυπτον γεγονότα, Hdt. 3, 13, les événements accomplis en Egypte; διατρίβειν περὶ Πιερίην, Hdt. 7, 131, passer son temps *ou* séjourner dans la région de la Piérie; εὕροι δ' ἄν τις αὐτὰς οὐκ ἐλάττους περὶ τοὺς βαρβάρους ἢ τοὺς Ἕλληνας, Plat. *Rsp.* 544 d, on n'en trouverait pas moins chez les Barbares que chez les Grecs || II *dev. un nom de personne:* οἱ περί τινα, les personnes de l'entourage de qqn, *particul.* les gardes d'un prince, Plat. *Rsp.* 467; les disciples d'un philosophe, Plat. *Crat.* 440 c; Thc. 8, 63; Xén. *An.* 1, 5, 8, *etc.; p. ext. l'entourage d'une personne avec cette personne même:* οἱ περὶ Ἀρχίαν πολέμαρχοι, Xén. *Hell.* 5, 4, 2, Arkhias et les polémarques ses collègues; *et même cette personne seule:* οἱ περὶ Φαβρίκιον, Plut. *Pyrrh.* 20, Fabricius; *cf.* Plut. *Tim.* 13 || III *dev. un n. de temps:* περὶ λύχνων ἀφάς, Hdt. 7, 215, vers l'heure où l'on allume les lampes; περὶ πλήθουσαν ἀγοράν, Xén. *An.* 2, 1, 7, vers l'heure où l'agora est remplie de foule; περὶ τούτους τοὺς χρόνους, Thc.3,89, vers ce temps; περὶ μέσας νύκτας, Xén. *An.* 1, 7, 1, vers le milieu de la nuit; *particul. avec un n. de nombre:* περὶ ἑβδομήκοντα, Thc. 1, 54, soixante-dix environ; περὶ ἔτη μάλιστα πέντε καὶ ἑξήκοντα, Plat. *Parm.* 127 b, vers 65 ans; *avec un n. de nombre ordinal* περὶ ἑπτακοσίους, Xén.*Hell.* 2,4,5, environ sept cents || B pour (*avec un rég. désignant primitiv. un objet autour duquel on agit*), *particul.:* 1 en vue de: περὶ δόρπα πονεῖσθαι, Il. 24, 244, se donner de la peine pour son repas (*propr.* autour de son repas), le préparer; διατρίβειν περί τι, Xén.*Cyr.* 1, 2, 11, s'occuper de qqe ch.; περί τι εἶναι, Xén. *An.*3,5,7; Plat.*Gorg.*450 b, être occupé à qqe ch.; περί τι γίγνεσθαι, Pol.1,41,6, s'occuper de qqe ch.; οἱ περὶ τὴν ποίησιν καὶ τοὺς λόγους ὄντες, Isocr. 240 a, ceux qui s'occupent de poésie et d'éloquence, les poètes et les orateurs; *ou sans participe:* οἱ περὶ τὰς τελετάς, Plat. *Phæd.* 69 c, ceux qui président aux cérémonies des mystères; ὁ περὶ τὸν ἵππον, Xén. *Eq.*6,31, le palefrenier; οἱ περὶ τὴν θήραν, Plat. *Soph.* 220 d, ceux qui sont à la chasse || 2 à l'égard de: εὐσεβεῖν περὶ θεούς, Plat. *Conv.*193 b, être pieux envers les dieux; τὰ προσήκοντα πράττειν περί τινα, Plat. *Gorg.* 507 a, remplir ses devoirs à l'égard de qqn; σκαιουργεῖν περί τινα, Ar. *Nub.* 994, se mal conduire avec qqn; ἄδικος περί τινα, Xén. *An.* 1, 6, 8, injuste envers qqn; *p. suite,* περί *et l'acc. devient l'équivalent d'un gén.:* οἱ περὶ Λυσίαν λόγοι, Plat. *Phædr.* 279 a, les discours de Lysias; ἡ περὶ Φίλιππον τυραννίς, Xén. *Hell.* 5, 4, 2, le despotisme de Philippe; τὰ περὶ ἐμὲ πράγματα (*comme* τὰ ἐμοῦ πρ.) Att. les affaires qui me concernent, mes affaires; τὰ περὶ Κῦρον, Hdt. 1, 95, ce qui concerne Cyrus; τὰ περὶ τὰς ναῦς, Thc. 1,13, les affaires navales, ce qui concerne la marine; τὰ περὶ τὸν πόλεμον, Plat. *Rsp.* 468 a, les choses de la guerre; τὰ περὶ τοὺς θεούς, Xén. *Cyr.* 8, 1, 23, ce qui concerne les dieux; *ou d'un adj.:* οἱ νόμοι οἱ περὶ τοὺς γάμους, Plat. *Crit.* 50 d, les lois sur le mariage; ὄργανα ὅσα περὶ γεωργίαν, Plat. *Rsp.* 370 d, tous les instruments propres à l'agriculture || ⋙ I περί *peut se construire en poésie et qqf. en prose après son rég.; il s'accentue alors* πέρι: τοῦδε πράγματος πέρι, Eschl. *Eum.*630, au sujet de cette affaire; *cf.* Eschl.*Sept.* 248, *etc.;* ἦν πέρι, Il. 5, 739, autour d'elle; ἄστυ πέρι, Il. 22, 173, autour de la ville; *de même en prose,* Hdt. 8, 36; Plat. *Phil.* 49 a. *etc.;* Arstt. *Poet.* 22; *il peut être séparé de son rég. par plus. mots,* Plat.*Leg.*809 e, *etc.* || II περί *s'élide qqf. en poésie dans les composés:* περόδοις, Pd. *N.* 11,51; περιδαῖος, Pd. *fr.*126; περιών, Ar. *Eq.* 1011; περίαχε, Hés.*Th.* 678; Q.Sm. 3, 601; 11, 382; περάπτων, Pd. *P.* 3,94, *mais non* περεβάλοντο, Eschl.*Ag.*1106, *leçon suspecte pour* περιβάλοντο, *ni* περεσκήνωσεν, Eschl. *Eum.*635, *mauv. leç p.* παρεσκήνωσεν; *très rar. d'un mot à un autre, en dor. et en éol.:* περ' ἀτλάτου, Pd. *O.*6,65; περ' αὐτᾶς, Pd. *P.* 4,265; *même dev. une consonne:* περ σῶ, Alc. *fr.* 74. *Il devient* περρ- *dans* πέρροχος *p.* περίοχος (*v. ce mot*); περρ' ἀπάλῳ, Thcr. 29, 25, *est une mauv. leç. p.* ὑπὲρ ἀπάλω || III *En compos.* περί *signifie:* 1 autour (περιβαίνω, περιβάλλω) || 2 *p. suite,* après un circuit complet, retour au point de départ (περιάγω, περιβαίνω, περιέρχομαι) || 3 par-dessus, au-dessus (περιγίγνομαι, περιεργάζομαι) || 4 tout à fait (περικαλλής) || 5 *l'idée d'une chose double* (περιδέξιος) (*cf. lat.* per *dans les composés avec idée de superl.* pergratus, perpauci; *sscr.* pari, autour).

πέρι, *v. le préc. et* περίειμι 1.

περι·αγαπάω-ῶ [ᾰᾰπ] aimer par-dessus tout, Eun. 56, 4.

περι·αγγέλλω (*ao.* περιήγγειλα, *etc.*) 1 faire annoncer tout autour, de tous côtés, publier, Thc. 4, 122; *au pass.* Hdt. 7, 1; *particul.* envoyer un ordre de tous côtés, *avec l'inf.* Thc. 1, 116; 2, 10, 80; 4, 8 || 2 requérir par un ordre annoncé partout, *acc.* Thc. 2,85; 7,18; *au pass.* Thc.5,17.

περι·αγείρω [ᾰ] mener autour (en triomphe), Plat. *Rsp.* 621 d.

περιαγείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* περιάγνυμι.

περιαγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] réfraction, inflexion, Arat. 688 (περιάγνυμι).

περιαγής, ής, ές [ᾰ] 1 entièrement brisé, Anth. 6, 163 || 2 arrondi, Plut. *M.* 494 b; Anth. 6, 204 || 3 recourbé, convexe, Plut.*M.*404 c || 4 lié derrière le dos, A.Pl. 4,195 (περιάγνυμι).

περι·αγκωνίζω, lier les mains derrière le dos, Spt. 4 *Macc.*6,3.

περι·αγνίζω, purifier tout autour, DH.7,92; Plut.*M.*974 c; Luc. *Nec.* 7, *etc.*

περι·άγνυμι: 1 briser autour: ναῦς κρημνοῖς, App.*Civ.*2,150, briser des navires autour des récifs || 2 briser en contournant, tordre, Zén. *Prov.* 2, 48 || *Pass. ou moy.* 1 se briser autour, A.Rh. 2,791 || 2 *en parl. de la voix,* retentir autour, être répété par l'écho, Il.16,78.

περι·αγνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Chion. *Epist.* 13.

περι·άγω [ᾰ] I *tr.* 1 conduire autour, promener autour: τὸν ἵππον ἄγχου τῇ ἵππῳ, Hdt. 3, 85, conduire *ou* promener le cheval tout auprès autour de la jument; *avec l'acc. du lieu:* λίμνην κύκλῳ, Hdt.4,180, conduire autour d'un lac || 2 faire circuler: ποτήριον, Ath.420 a; Alcphr. 1, 22, *etc.* une coupe || 3 faire tourner:

τινά, Ar. *Vesp. 990*, qqn; τὼ χεῖρε, Lys. *94,10*; Luc. *Nav. 30*; Philstr. *p. 714*, amener les mains derrière le dos (pour les lier) || 4 remuer en tournant: τὴν κεφαλήν, Ar. *fr. 682 Dind.*; τὸν αὐχένα, Plat. *Rsp. 515* c, tourner la tête, le cou || 5 emmener à ses côtés, avec soi, *acc.* Xén. *Cyr. 2,2, 28*; Pol. *20,5,8, etc.* || 6 détourner, fourvoyer à force de paroles, *acc.* Luc. *Nigr. 8* || 7 différer, reculer, *acc.* Luc. *M.cond. 31* || 8 amener insensiblement à, finir par réduire à, *avec* εἰς *et l'acc.*: πολιτείαν πρὸς ἑτέραν, Arstt. *Pol. 2, 6, 4*, faire évoluer un système de gouvernement vers un autre || **II** *intr.* aller autour, tourner autour, Céb. *p. 84*; *d'où* parcourir, *acc.* NT. *Matth. 4,23; 9,35, etc.* || *Moy.* emmener avec soi tout autour, avoir toujours auprès de soi, *acc.* Xén. *Mem. 1,7,2*; Thpp. *et* Posidon. (Ath. *533* b, *542* b), *etc.*

περιαγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] machine pour faire tourner, treuil, Luc. *Nav. 5* (περιάγω).

περιαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** *tr.* action de conduire autour, de faire tourner, Plat. *Rsp. 518* d, *etc.*; *particul.* action de faire tournoyer (une fronde) Pol. *27, 9, 6*; *fig.* action de disperser çà et là, de distraire, Plut. *M. 588* d || **II** *intr.* action de tourner autour, détour, Plut. *M. 818* d, *d'où*: **1** mouvement circulaire, rotation, révolution (de l'univers, des astres, *etc.*), Plat. *Pol. 269* e; Arstt. *Mund. 2*; Plut. *M. 923* c, *etc.*; mouvements circulaires d'une danse, Luc. *Salt. 71* || **2** courbure, Arét. *p. 37, 12, 42, 10* || **3** action de s'écarter de, *avec* ἀπό *et le gén.* Clém. *631* || **4** *t. de rhét.* période arrondie, D.Phal. *§ 19* (περιάγω).

περιαγωγίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* περιαγωγεύς, Hld. (*Schneid. Ecl. phys. 1,468*).

περι·ᾴδω, chanter autour, de tous côtés, Luc. *Salt. 27*; *au pass.* être étourdi par du bruit autour de soi, Plut. *M. 663* d.

περι·αθρέω-ῶ, regarder tout autour, observer avec soin, Plat. *Ax. 370* d; Philstr. *724*; π. μή, Jos. *B.J. 1, 33,7*, veiller à ne pas, *etc.*

περιάθρησις, εως (ἡ) circonspection, Phil. *1,142, etc.* (περιαθρέω).

περιαίρεσις, εως (ἡ) action d'enlever *ou* de couper autour, Th. *C.P. 5,17,1* (περιαιρέω).

περιαιρετέος, α, ον, *vb. de* περιαιρέω, Arstt. *Rhet. Al. 5, 7*; *au neutre*, Arstt. *Œc. 2,1,4, etc.*

περιαιρετός, ή, όν, enlevé *ou* coupé tout autour, Thc. *2,13*; Plut. *M. 828* b; Luc. *Im. 3* (*vb. de* περιαιρέω).

περι·αιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* περιεῖλον) enlever autour, *d'où*: **1** retirer qqe ch. qui enveloppe: χιτῶνα, Arstt. *H.A. 5, 32, 4*, une tunique; δέρματα σωμάτων, Plat. *Pol. 288* e, la peau des corps; *avec idée de violence*: τί τινος, Hdn *3,11,6*, arracher qqe ch. à qqn, dépouiller qqn de qqe ch.; *p. anal.* π. τινα τῆς ἀλαζονείας, Ar. *Eq. 290*, faire passer à qqn sa vantardise; *au pass.* περιῃρημένοι χρήματα, Dém. *37, 4*, dépouillés de leurs ressources; περιαιρεθεὶς τὰ ὄντα, Dém. *559, 26*, dépouillé de ses biens || **2** enlever qqe ch. qui entoure: τείχη, Hdt. *3, 159, etc.*; Thc. *1, 108*; Lys. *126, 37, etc.* renverser *ou* raser des murs tout autour; *fig.* faire disparaître, supprimer, abroger, *acc.* Xén. *Cyr. 2,1,21, etc.* || **3** réfuter successivement, à tour de rôle, *acc.* Xén. *Mem. 3, 2, 4* || *Moy.* **1** ôter d'autour (de son doigt, de sa tête, de son corps, *etc.*) *acc.* Hdt. *2, 151, etc.*; Plat. *Conv. 213* a || **2** ôter tout autour pour soi: βιβλίον, Hdt. *3,128*, défaire les cordons qui entourent une lettre, *c. à d.* l'ouvrir; *p. suite*: τινός τι, Xén. *Cyr. 8,1,47*; Plat. *Gorg. 502* c; Dém. *246, 23, etc.* dépouiller qqn *ou* qqe ch. de qqe ch. qui entoure.

περι·αίρω, lever *ou* enlever autour, *acc.* Jos. *A.J. 17,7*.

περι·ακμάζω, être dans toute sa force, Démocr. (Clém. *498*).

περι·ακολουθέω-ῶ [ᾰ] suivre tout autour, escorter, *dat.* Polém. *Physiogn. p. 208, etc.*

περι·ακοντίζω [ᾰ] assaillir de toutes parts avec des javelots, Plut. *Galb. 26*.

περιακτέον, *vb. de* περιάγω, Plat. *Rsp. 518* c.

περίακτος, ος, ον: **1** qu'on peut tourner, Artémon (Ath. *637* c); Plut. *M. 974* c; μηχαναὶ π. Plut. *M. 348* e, mécanisme qu'on fait pivoter sur la scène; τὸ περίακτον, Phil. byz. *97*, baliste mobile || **2** qui circule de tous côtés, *en parl. de propos, de bruits, etc.* Plut. *M. 922* f; *Lys. c. Syll. 3* (περιάγω).

περι·αλγέω-ῶ, être très affligé: τινι, Thc. *4,14*; *ou* ἐπί τινι, El. *V. H. 2,4*, de qqe ch.

περι·αλγής, ής, ές, tout à fait affligé, Plat. *Rsp. 462* b; Plut. *Fab. 6* (π. ἄλγος).

περιαλγῶς, *adv.* avec une vive douleur, DC. *78, 24* (περιαλγής).

περιάλειμμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] couche d'un enduit, Jos. *A.J. 15, 9, 3* (περιαλείφω).

περι·αλείφω [ᾰ] oindre *ou* enduire tout autour, Ar. *Eq. 907*; τί τινι, Plat. *Criti. 116* d, couvrir qqe ch. d'un enduit; *au pass.* Arstt. *H.A. 9,40,10*.

Περίαλλα, ης (ἡ) Périalla, *prêtresse de Delphes*, Hdt. *6,66*.

περι·αλλάσσω, changer complètement, Chrys.

περιαλλό·καυλος, ος, ον, qui enroule sa tige autour des plantes voisines, Th. *H.P. 7,8,1* (περίαλλος, καυλός).

περί·αλλος, ος, ον: **1** qui s'enlace, qui s'enroule *ou* s'entrelace, Anth. *5, 132* || **2** qui surpasse les autres; *adv.* περίαλλα, Hh. *18, 46*; Pd. *P. 11, 8*; Soph. *O.R. 1219*; Ar. *Th. 1070*, par-dessus tout, supérieurement, extrêmement (περί, ἄλλος).

Περίαλλος, ου (ὁ) Périallos, *h.* Epich. (Ath. *139* c, *etc.*).

περι·αλουργός, ός, όν [ᾰ] teint de pourpre tout autour; *p. ext.* imprégné de: κακοῖς, Ar. *Ach. 856*, imbu de méchanceté (π. ἁλουργός).

περι·αμάομαι-ῶμαι [ᾰμ] moissonner de tous côtés, Géop. *1,14,6*.

περίαμμα, ατος (τὸ) ce qu'on attache autour de son cou, *particul.* amulette, talisman, Pol. *Fr. gramm. 63*; DS. *5, 64*; Anth. *11, 257* (περιάπτω).

περι·αμπέχω, revêtir tout autour, envelopper; τι μετά τινος, Plat. *Phæd. 98* d, une chose d'une autre; τινά τι, Ar. *Eq. 893* (*v. le suiv.*) qqn de qqe ch.; *fig.* τί τινι, Plut. *M. 931* f, une chose d'une autre || *Moy.* s'envelopper de, *acc.* Plat. *Conv. 221* e.

περι·αμπίσχω (*impf.* -ήμπισχον) *c. le préc.* Ar. *Eq. 893*; Phil. *1,369*.

περι·αμύνω [ᾰῡ] protéger tout autour, défendre en couvrant de son corps, Plut. *Alc. 7*.

περι·αμύσσω, *att.* **περιαμύττω** [ᾰ] **1** scarifier tout autour, Gal. *Lex. Hipp. p. 542* || **2** déchirer, blesser tout autour, *fig.* Plat. *Ax. 365* d.

περι·αμφιέννυμι (*impf.* περιημφιέννυν) vêtir tout autour, envelopper, Plat. *Tim. 76* a.

περι·αμφίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] mouvement en tous sens, Eup. (*Com. fr. 2, 574*) (π. ἀμφί).

περι·αναγκάζω [ᾰν] forcer de marcher autour, Hpc. *Art. 827*.

Περί·ανδρος, ου (ὁ) Périandros (Périandre) **1** *tyran de Corinthe, l'un des Sept sages*, Hdt. *1,20, etc.*; Plat. *Theag. 124* d, *etc.* || **2** *tyran d'Ambracie*, Arstt. *Pol. 5,3,6, etc.* || **3** *autres*, Dém. *40,6 B.-Sauppe, etc.* (π. ἀνήρ).

περι·ανθέω-ῶ, fleurir autour, Plut. *M. 648* a.

περι·ανθής, ής, ές, qui fleurit autour, Nic. (Sch.-Ar. *Eq. 408*) (π. ἄνθος).

περι·ανθίζω, orner de fleurs tout autour, *d'où* orner, parer, Nyss.

περι·ανίστημι [ᾰ] faire lever tout autour, Phil. *2,552* || *Moy.* se lever, se réveiller, App. *2, 1, 4*.

περι·ανοίγω [ᾰ] ouvrir tout autour, Phil. *2,597 au pass.*

περι·αντλέω-ῶ, répandre autour *ou* sur, *avec le dat.* Plut. *M. 502* c; *au pass.* être inondé de, *dat.* Jos. *Macc. 15*.

περι·απλόω-ῶ, déployer autour, Plut. *M. 800* c.

περίαπτος, ος, ον, attaché autour, Arstt. *Nic. 1,8,12*; τὸ περίαπτον, Plat. *Rsp. 426* b; Th. *H.P. 9,19,2*, amulette qu'on porte autour du cou (περιάπτω).

1 περι·άπτω, attacher autour: διάδημα τῷ τραχήλῳ, Plut. *Luc. 18*, attacher un diadème autour de son cou; *p. anal.* γυίοις φάρμακα, Pd. *P. 3,94*, appliquer des remèdes sur des membres; *fig.* αἰσχύνην τινί, Plat. *Ap. 35* a, attacher de la honte au nom de qqn; τινὶ τιμάς, Xén. *Cyr. 1, 5,9*, attribuer des honneurs à qqn; ἀγαθόν τινι, Xén. *Mem. 2,6,13*, faire du bien à qqn; *sans dat. de pers.* ἀνελευθερίαν π. Xén. *Cyr. 8,4,32*, faire à qqn *ou* à soi-même la réputation de n'être pas libéral; *postér. avec l'acc. de la pers. et le dat. de la chose*, Jos *A.J. 12,5,5*; Spt. *3 Macc. 3,7* || *Moy* attacher à *ou* sur soi-même, *d'où*: **1** porter attaché *ou* suspendu, *acc.* Plut. *Per. 12*; Luc. *Philopatr. 8* || **2** se procurer, acquérir, *acc.* Plat. *Rsp. 417* a || ⋙ *Avec élis. de l'i part. prés.* περάπτων, Pd. *P. 3,94*.

2 περι·άπτω, allumer du feu tout autour, Phal. *Ep. 5 p. 28 dout.*

περι·αράσσω [ᾰρ] mettre en pièces, briser, Nic. *Th. 842*.

περι·άργυρος, ος, ον [ῠ] argenté tout autour, recouvert d'argent, Charès (Ath. *538* d) (π. ἄργυρος).

περι·αργυρόω-ῶ [ῠ] argenter tout autour, Ath. *476* e; Rhét. (*W. 1,203*).

περι·αρμόζω : 1 ajuster tout autour, PLAT. *Ax. 366* a; τινί τι, PLUT. *Cam.40*, une chose à une autre; *au pass.* AR.*Eccl.274* ‖ 2 *intr.* s'ajuster tout autour, ARSTT.*Mechan.21,1*.

περιάροσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de labourer autour, DH.*1,88* (περιαρόω).

περι·αρόω-ῶ [ᾰ] labourer tout autour, DH.*5,25*; PLUT.*M.820* e.

περι·αρτάω-ῶ, suspendre autour, PLUT.*Pericl.38* ‖ *Moy.* suspendre autour de son cou *ou* de son corps, SEXT.*M.2,105*.

περι·ασθμαίνω : 1 caresser de son souffle, *acc.* A.TAT. *4,4* ‖ 2 souffler avec force, HLD.*8,9*.

περίασις, εως (ἡ) [ᾱ] modulation, PLUT.*M.41* d (περιᾴδω).

περι·ασπάζομαι, embrasser, SOCR. *Ep. p. 42,5*.

περι·αστράπτω, illuminer d'éclairs tout autour, *acc.* NT. *Ap.9,3*; *avec* περί *et l'acc.* NT.*Ap.22,6*; *fig.* JUNC. (STOB.*Fl.117,9*).

περι·ασχολέω-ῶ, être accablé d'occupations, LUC.*Bis acc.11*.

περι·αυγάζω, illuminer tout autour, *acc.* HLD.*8,9*; PHIL.*1,364*.

περιαύγασμα, ατος (τὸ) lumière qui se répand tout autour, HLD. *8, 9* (περιαυγάζω).

περιαύγεια, ας (ἡ) lumière répandue tout autour, CLÉM.*680* (περιαυγής).

περι·αυγέω-ῶ, *c.* περιαυγάζω, STR.*770*; LGN *17*.

περι·αυγή, ῆς (ἡ) *c.* περιαύγεια, PLUT.*M.936* a.

περι·αυγής, ής, ές, qui brille tout autour, de toutes parts, PHIL. *1, 631* (π. αὐγή).

περί·αυγος, ος, ον, *c. le préc.* ARSTT.*Mund.4,22*.

περι·αυλακίζω [ᾰ] creuser des sillons tout autour, RHÉT. (*W.1,498*).

περι·αυτολογέω-ῶ, parler de soi avec jactance, se vanter, SEXT. *P.1, 62*.

περιαυτολογία, ας (ἡ) jactance, PLUT.*M.41* c (*v. le préc.*).

περι·αυχένιος, ος, ον, qu'on met autour du cou, HDT.*3,20*; ALCIPHR.*3, 3*; τὸ περιαυχένιον, APP.*Mithr. 85*; ARSTNT,*1,19*, collier (π. αὐχήν).

περι·αφρίζω, écumer tout autour, NYSS.

περίαχε, *v.* περιιάχω.

περι·αχυρίζω [ᾰῡ] enlever de la paille tout autour, DIEUCH. (ORIB. *p. 43 Matth.*) (π. ἄχυρον).

περιβάδην [ᾰ] *adv.* à califourchon, PLUT. *Artax. 14*; A.TAT. *1, 1* (περιβαίνω, -δην).

περι·βαίνω (*f.* περιβήσομαι, *ao. 2* περιέβην, *etc.*) I aller autour, *c. à d.* : 1 marcher autour, *d'où* faire bonne garde autour, veiller sur, défendre, protéger : τινί, IL.*17,6,80,137*; τινός, IL. *5, 21*; OD. *5, 130*; τινά, DS.*17,25*, *etc.* qqn; *abs.* IL.*8,331*; *13,420*; *14,424* ‖ 2 circuler autour, résonner autour, SOPH. *Ant.1209* ‖ II aller en entourant de ses jambes, *d'où* : 1 enfourcher (un cheval, *etc.*) *acc.* PLUT. *Pyrrh. 11*, *etc.*; *dat.* DS.*17, 88* ‖ 2 couvrir, saillir, AR.*Lys.979*; ARSTT. *H.A.5,2* ‖ ⋙ *Ao. 2 épq. 3 sg.* περίβη, IL.*8,331*, *etc.*; *3 pl.* περίβησαν, IL. *14,424* (π. βαίνω).

περι·βάλλω : A *tr.* : I jeter autour : 1 *abs.* πεῖσμα κίονος ἐξάψας περίβαλλε, OD.*22,466*, il fixa une corde à une colonne et la passa autour (du cou des servantes) ‖ 2 *avec l'acc. de la chose que l'on jette autour et le dat. de la pers. ou de la chose autour de laquelle on jette* : χεῖρας π. τινί, EUR.*Or.1044*, *I.T.799*, *etc.*; PLAT. *Conv.219* b, *etc.* jeter les mains autour de qqn, embrasser qqn; π. τεῖχος τῷ λιμένι, POL.*4,65,11*, élever un mur autour du port; *fig.* π. τινὶ τυραννίδα, EUR.*Ion 829*, attribuer à qqn le pouvoir d'un tyran; δουλείαν Μυκήναις, EUR.*Ph.197*, réduire Mycènes en esclavage ‖ 3 *avec l'acc. de la pers. ou de la chose que l'on entoure et le dat. de l'objet dont on entoure* : π. τινὰ χαλκεύματι, ESCHL. *Ch. 576*, frapper qqn d'une épée; *d'où sans dat.* π. τινά, SPT. *Esaï. 58, 7*; NT. *Matth. 25,36*, vêtir qqn; Βόσπορον πέδαις, ESCHL. *Pers. 748*, charger le Bosphore de chaînes; τὸν αὐχένα βρόχῳ, HDT. *4, 60*, entourer le cou d'un lacet; *d'où sans dat.* π. ἰχθύων πλῆθος, HDT. *1,141*, prendre dans des filets une multitude de poissons; Ὀρέστην χερσί, EUR.*Or.372*, embrasser Oreste; *d'où sans dat.* π. ἀλλήλους, XÉN.*Conv.9,7*, s'embrasser les uns les autres; *fig.* π. τινὰ κακῷ, EUR. *Or.906*, *litt.* entourer qqn de malheur, précipiter dans le malheur; *cf.* XÉN. *Mem. 1,2,63*; ISOCR. *117* a; DÉM. *416, 10*; Σικελίαν πένθει, PLAT.*Ep.351* e, jeter la Sicile dans le deuil; π. τινὰ ὀνείδει, DÉM. *604, 9*, couvrir qqn de honte; π. τινὰ φυγῇ, PLUT. *M. 775* c, punir qqn, jeter qqn en exil; *avec un nom de chose pour suj.* : σκότος π. με, EUR. *Ph. 1462*, l'obscurité m'entoure ‖ 4 *avec l'acc. de la chose que l'on jette et une prép.* : ναῦν π. περὶ ἕρμα, THC.*7,25*, pousser un vaisseau sur un banc de sable, échouer avec le navire ‖ B *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν, ἵππον, νῆα, *etc.*) s'élancer autour; τὸν Ἄθων π. HDT.*6,44*, tourner autour de l'Athos avec la flotte, doubler le mt Athos; π. Σούνιον, THC.*8, 95*, doubler le cap Sounion; *abs.* revenir à un lieu par des détours, s'en retourner, XÉN. *Cyn. 5, 29*, *etc.*; *fig.* faire le tour de, *c. à d.* dépasser, surpasser : τινά τινι, OD. *15, 17*, surpasser qqn en qqe ch.; *abs.* π. ἀρετῇ, IL.*23,276*, être supérieur en vaillance ‖ *Moy.* περιβάλλομαι : A *tr.* : I jeter autour de soi : 1 *avec l'acc. de l'objet dont on entoure* : τεύχεα, OD.*22,148*, jeter ses armes autour de soi, revêtir son armure; τείχεα, HDT. *9, 97*, *ou* τεῖχος, THC. *1, 8*, élever des murs, un mur tout autour pour se protéger ‖ 2 *avec deux rég. à l'acc.* : τεῖχος τὴν πόλιν, HDT.*1,163*, élever un mur autour de la ville; *ou plus souv. avec deux rég. de cas différents* : ταῖς πόλεσιν ἐρύματα, XÉN. *Mem. 2,1,14*, élever des retranchements autour des villes; τὴν νῆσον τείχει, PLAT. *Criti.116* a, entourer l'île d'un mur ‖ II jeter autour de, *en gén.* : περιεβάλοντό οἱ πτεροφόρον δέμας θεοί, ESCHL.*Ag.1147*, les dieux l'entourèrent (le rossignol) d'un corps couvert de plumes ‖ B *intr.* : 1 se jeter autour de, *d'où* cerner, entourer (une troupe, XÉN. *Cyr. 1, 4, 17*; un lieu, XÉN. *Cyr. 6,3,30*) ‖ 2 *p. suite*, s'emparer de : πόλιν, HDT.*6,25*; XÉN. *An. 6,3,3*, d'une ville; χρήματα, HDT. *8,8*, prendre pour soi des choses précieuses ‖ 3 *fig.* embrasser par la pensée, considérer, *acc.* ISOCR. *106* c ‖ ⋙ *Pass. part. pf.* περιβεβλημένος, *au sens pass.* HDT. *2, 91*; PLAT. *Criti. 116* a; DÉM.*43,79 B.-Sauppe*; *au sens moy.* PLAT. *Theæt. 174*; ISOCR. *4, 184 B.-Sauppe*. *Pl. q. pf. 3 pl. ion.* περιεβεβλέατο, HDT.*6,25*.

περι·βαρίδες, ων (αἱ) [ᾰῐ] chaussures de servante, AR.*Lys.45*; THPP. COM. (*Com. fr.2,811*); CÉPHISOD. (*Com. fr.2, 884*) (π. βᾶρις).

περί·βαρυς, υς, υ [ᾰ] tout à fait lourd, accablant, ESCHL.*Eum.161* (π. βαρύς).

περίβασις, εως (ἡ) [ᾰ] bandage autour, HPC.*Art.799* (περιβαίνω).

Περιβασώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] la déesse aux jambes écartées, *surn. d'Aphroditè, à Argos*, CLÉM. *33* (περιβαίνω).

περιβεβλημένως, *adv.* sous une enveloppe; *en parl. d'un discours*, avec une parure, HERMOG. (*W.3,258, 277*) (περιβάλλω).

περι·βιάζομαι, déployer une grande force, ES.*103 Halm*.

περι·βιβρώσκω, ronger *ou* manger tout autour, DS.*2,4*.

περι·βιόω-ῶ : 1 *intr.* survivre, PLUT.*Cor.11*, *Ant. 53* ‖ 2 *tr.* conserver à la vie, SPT.*Ex.22,18*.

περι·βλαστάνω, croître autour, PLUT.*M.829* a.

περίβλεπτος, ος, ον : 1 vu de tous côtés alentour, PHILSTR. *683* ‖ 2 qui attire les regards de tous côtés, *d'où* qui est en vue, notable, célèbre, XÉN. *Hell. 7,1,20*, *etc.*; π. βροτοῖς, EUR.*H. f.508*; ἐν Ἕλλησι, XÉN. *Conv. 8, 38*; παρὰ Συρακοσίοις, DS. *13, 92*, parmi les mortels, les Grecs, chez les Syracusains; ὑπό τινος, PLUT.*Marc.2*, admiré de qqn; *en mauv. part*, ISOCR. *136* a ‖ *Cp.* -ότερος, XÉN. *Eq. 10,1*; *sup.* -ότατος, XÉN.*Hell.7,1,20* (περιβλέπω).

περιβλέπτως, *adv.* d'une manière remarquable, avec éclat, DS. *18,30*.

περι·βλέπω : 1 regarder tout autour, *acc.* AR.*Eccl.403*; TÉLÈS (STOB. *Fl. 91, 33*); *ou* πρός *et l'acc.* PLAT. *Eryx.395* c ‖ 2 porter ses regards tout autour, de l'un à l'autre : τινά, XÉN. *Cyr. 5, 1, 4*; CHARÈS (ATH. *575* d) sur qqn ‖ 3 chercher des yeux de tous côtés, *acc.* POL.*5,20,5*; LUC. *V. auct. 12*; *fig.* π. τοὔνδικον, SOPH.*O. C. 996*, avoir égard à la justice ‖ 4 regarder avec admiration, admirer, *acc.* EUR. *Ion 624*; *au pass.* EUR.*Ph.554* ‖ *Moy.* 1 chercher du regard de tous côtés, *acc.* POL.*9,17,6*; DS.*16,32*, *etc.*; *fig.* aspirer à, convoiter, *acc.* M. ANT.*7, 55*; APP.*Civ.3,7* ‖ 2 regarder autour de soi, *acc.* NT.*Marc.3,5* ‖ 3 *p. suite*, regarder autour de soi avec défiance, prendre garde, être circonspect, ARR. *Epict.3,14,3*.

περιβλέψεια, ας (ἡ) situation où l'on est en vue de tous côtés, PHILOD. *Œc.22 dout.* (περιβλέπω).

περίβλεψις, εως (ἡ) 1 action de regarder tout autour, HPC. *1212* h; ARSTT.*Physiogn.3,9* ‖ 2 observation attentive, vigilance, PLUT. *Alex.23* (περιβλέπω).

περίβλημα, ατος (τὸ) 1 rempart, PLAT. *Pol. 288* b ‖ 2 vêtement, DÉMOCR. (ATH. *525* d) (περιβάλλω).

περιβλητέος, α, ον, *vb. de* περι-

βάλλω, Muson. (Stob.*413,12*); Géop. *10,1,1*.

περιβλητικός,ή,όν, qui sert à envelopper (la pensée), *c. à d.* à orner le discours, Rhét. (*W. 3, 268*) (περίβλητος).

περίβλητος, ος, ον : **1** qu'on a jeté *ou* mis autour, Méléag. *17, 2 vulg.* || **2** qu'on s'est procuré *ou* qu'on peut se procurer, Clém.*944* (περιβάλλω).

περί·βληχρος, ος, ον, très faible, A.Rh.*4,621* (π. βληχρός).

περι·βλύζω, *c. le suiv.* Arstt. *Mund.5,11*.

περι·βλύω : **1** *intr.* jaillir tout autour, de tous côtés, A. Rh. *4,788* || **2** *tr.* faire sourdre tout autour, *acc.* Philstr.*116*.

περι·βοάω-ῶ, crier tout autour, *d'où* publier *ou* célébrer de tous côtés, Phal. *Ep. 137, p. 360; 139, p. 368*.

περιβοησία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Artém. *2, 30, etc.*

περιβόησις, εως (ἡ) action de crier tout alentour, *d'où* bruit, tumulte, Artém. *1,51* (περιβοάω).

περιβόητος, ος, ον : **1** proclamé tout autour, *d'où* généralement connu, Pol. *2, 57, 3, etc.; particul. en mauv. part* : décrié, discrédité, Plat. *Phil. 45* e; Lys. *99, 7*; Dém. *324, 29*; *en b. part* : célèbre, Thc. *6,31*; Anth. *8,140, etc.* || **2** qui vit *ou* se plaît au milieu du tumulte, *ép. d'Arès*, Soph. *O. R.192* || ⋙ *Poét.* περίβωτος, Anth. *App.111, 163, etc.* (περιβοάω).

περιβοήτως, *adv.* d'une manière notoire, Eschn. *16, 6*; Dém. *213, 6*.

περι·βοθρεύω, *c. le suiv.* Rhét. (*W. 1, 497*.)

περι·βοθρόω-ῶ, entourer d'un fossé *ou* d'une rigole, Th. *C.P. 5,13,1*.

Περίβοια, ας (ἡ) Péribœa, *f.* Il.*21, 142*; Od. *7, 57*; Xén.*Cyn. 1,9, etc.*

περιβόλαιον, ου (τὸ) *propr.* enveloppe, *d'où* : **1** vêtement, manteau, Eur. *H. f. 549, en parl. de la chair qui recouvre le corps*, Eur.*H. f.1269* || **2** couverture pour les pieds, Plut. *Arat.43*; couverture d'un char, d'une voiture, Plut. *Alex. 67* (περιβολή).

περιβολή, ῆς (ἡ) **A** action de jeter autour : **I** *act.* **1** *au propre* : π. χειρῶν, Eur. *I.T.903*, action de jeter les mains autour de qqn pour embrasser; *d'où* embrassement, Plut. *Rom. 8, etc.* || **2** *fig.* action d'esquisser le contour, *d'où* esquisse, exposition (d'événements) Pol. *16, 20, 9*; *au pass.* π. λόγου, Isocr. *85* d, le contenu d'un discours, ce qu'il embrasse || **II** *pass.* ce qu'on jette autour, *d'où* : **1** enveloppe, Plat. *Pol. 280* b; *particul.* vêtement, Luc. *Herm. 19, etc.*; Arr. *Epict. 3, 1, 1*; *fig.* ornement dont on revêt la pensée (*lat.* circumjecta oratio), Rhét. (*W. 3, 268*) *etc.* || **2** gaîne (d'une épée) Eur. *Ph.83* || **3** enceinte, Eur. *Ion. 1133*; *particul.* mur, Eur. *Ph. 1085*; Luc. *Anach. 20, etc.* || **B** action d'aller autour, *d'où* : **1** marche autour : περιβολὴν ποιεῖσθαι, Xén. *Cyr. 6,3,30*, faire le tour pour entourer, pour cerner; *fig.* ἀρχῆς, Xén. *Hell. 7, 1, 40*, recherche du pouvoir || **2** courbe d'une côte, Thc.*8,104*; *joint à* κύκλος, Plut. *Luc. 31* || **3** circuit, tour (d'une maison) Hdt. *4, 79* (περιβάλλω).

1 περίβολος, ος, ον, qui entoure, Eur. *I. A. 1477*; Phérécr. (*Com. fr. 2,280*) (περιβάλλω).

2 περί·βολος, ου (ὁ) **I** enceinte, *d'où* : **1** rempart, retranchement, Thc. *1,89*; Plat. *Leg.759* a; *au pl.* Hdt.*1, 181*; Eur. *Tr. 1141* || **2** enceinte *ou* circuit d'une maison, d'un temple, Plut. *Sol.32*; *etc.* || **3** clôture servant d'abri, *en gén.* Eur.*Hel.1530* || **II** *au pl.* spirales *ou* replis d'un serpent, Eur.*Ion 993* (περιβάλλω).

περι·βομβέω-ῶ, bourdonner autour, Luc. *Lex.16, etc.*

περι·βόσκω, faire paître autour; *au pass.* : **1** paître aux alentours, Nic. *Al. 391, Th. 611, etc.* || **2** se développer, s'amonceler autour, Call.*Ap.84*.

περί·βουνος, ος, ον, entouré de collines, Plut.*Philop. 14* (π. βουνός).

περι·βραχιόνιος, ος, ον [ᾰχῑ] qui entoure le bras, Plut. *Dem. 30*; τὸ περιβραχιόνιον, Xén. *Cyr. 6, 1, 51; 6, 4, 2*; DH. *10, 37*, bracelet (π. βραχίων).

περι·βρέμω (*seul. prés.*) frémir tout autour, A. Rh. *2, 323* || *Moy.* frémir autour de, *dat.* DP. *131*; Opp. *C. 2, 67*.

περι·βριθής,ής,ές [ῑθ] très lourd, Syn. *15* d (π. βρῖθος).

περι·βρίθω [ῑθ] **1** être très pesant, Nic. *Al. 180, Th. 851*; Arat. *1049* || **2** être surchargé de, *dat.* Nic. *Al. 143*.

περι·βρομέω-ῶ, frémir *ou* bourdonner autour, A.Rh.*4,17*; *avec l'acc.* A. Rh. *1,879* || ⋙ *Impf. itér.* περιβρομέεσκον, A. Rh.*4,17*.

περι·βρυής, ής, ές, qui croît tout alentour *ou* en abondance, Nic. *Th. 531, 841* (π. βρύω).

περι·βρυχάομαι-ῶμαι [ῡ] rugir tout autour, Bas.

περι·βρύχιος, α, ον [ῠ] qui mugit tout autour *en parl. de la mer*, Soph. *Ant. 336*.

περί·βρωτος, ος, ον, rongé tout alentour, Arét. *Caus. m. diut. 2, 9* (περιβιβρώσκω).

περι·βυρσόω-ῶ, entourer de cuir, Ath. (*Math. vet. p. 6*) (π. βύρσα).

περι·βύω, boucher *ou* bourrer tout autour, Luc. *Gall. 11*.

περι·βώμιον, ου (τὸ) pourtour de l'autel, Spt.*2 Par.34,3* (π. βωμός).

περί·βωτος, *v.* περιβόητος.

περι·γανόω-ῶ, polir, lisser, Cass. *Probl.62*.

περιγεγονότως, *adv.* victorieusement, Chrys. (περιγέγονα).

περιγεγωνώς, υῖα, ός, sonore, DL. *5, 65* (π. γέγωνα).

περί·γειος, ος, ον : **1** qui entoure la terre, A. Aphr. *Probl. 2, 47* || **2** de la terre, terrestre, Isocr. *Ep. 10*; Plut. *M. 745* b, *etc.* (π. γῆ).

περιγειότης, ητος (ἡ) voisinage de la terre, Ptol. *Tetr. p. 17, 6* (περίγειος).

περι·γελάω-ῶ, se rire de, *acc.* Dysc. *Synt. 281*.

περιγενητικός, ή, όν, capable de triompher de, *gén.* Plut. *M. 1055* e (περιγίγνομαι).

περι·γηθής, ής, ές : **1** *pass.* rempli de joie, A. Rh. *3, 814, etc.* || **2** *act.* qui remplit de joie, Empéd. *60 Karst.* (π. γῆθος).

περι·γηράσκω, vieillir, Jos. *B. J. 3, 10, 8*.

περι·γίγνομαι (*f.* περιγενήσομαι, *ao. 2* περιεγενόμην, *pf.* περιγέγονα) **I** devenir maître de, surpasser, être supérieur : τινος, Il.*23,318*; Hdt.*1,207*; Xén.*An. 2,1,13, etc.* à qqn; τινι, Thc. *1,55, etc.* en qqe ch.; τινός τινι, Od. *8, 102*; Hdt. *2, 121*; Plat. *1 Alc. 124* b, à qqn en qqe ch.; *avec une prép.* πρὸς τοὺς Ἀθηναίους πολλὰ τοῖς ἁμαρτήμασιν αὐτῶν μᾶλλον περιγεγενημένοι, Thc. *1,69*, supérieurs aux Athéniens bien plus par les fautes que ceux-ci avaient commises que, *etc.*; *abs.* être supérieur, l'emporter, Hdt. *1,214*; Thc.*4,27, etc.*; τινι, Hdt.*6,109*; Thc. *8, 104*, en qqe ch.; τὰ Ὀλύμπια περιγινόμενος, Plut. *M. 242* a, vainqueur aux jeux Olympiques || **II** rester, *d'où* : **1** être de reste, *en parl. d'argent, de ressources, p. opp. à* ἐπιλείπειν *ou à* ἐλλείπειν, Ar. *Pl. 554*; Plat. *Leg. 740* d, *etc.* || **2** rester, être sauvé, survivre, Hdt.*1,122, etc.*; Thc. *5,60, etc.*; *en parl. de navires*, Hdt. *8, 93*; π. τούτου τοῦ πάθους, Hdt. *5, 46* (parvenir à) se sauver d'un désastre; δίκης, Plat. *Leg. 905* a, se tirer d'un procès; *avec une prép.* ἐκ τῶν μεγίστων (κακῶν), Thc. *2, 49*, échapper aux plus grandes calamités || **3** rester comme résultat, provenir de : ἐκ τῶν μεγίστων κινδύνων μέγισται τιμαὶ π. πόλει, Thc. *1,144*, des plus grands périls naissent pour une cité les plus grands honneurs; τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ τῆς φιλοσοφίας; Luc. *Pseud. 30*, quel profit a-t-il retiré de la philosophie? ἡ ἐκ τῆς ἱστορίας περιγιγνομένη ἐμπειρία, Pol. *1, 35, 9*, l'expérience qui résulte de l'étude de l'histoire; *avec un inf.* περιγίγνεται ἡμῖν, Thc.*2,39*, cela a pour nous ce résultat que, *etc.*; περιεγένετο ὥστε, *avec l'inf.* Xén. *An. 1, 8, 26*, le résultat fut que, *etc.* || ⋙ *Impf. ion. 3 pl.* περιεγενέατο, Hdt. *1, 214*.

περι·γλαγής, ής, ές [ᾰ] plein de lait, Il. *16, 642* (π. γλάγος).

περι·γληνάομαι-ῶμαι, promener ses regards autour de soi, Thcr. *25, 241* (π. γλήνη).

περι·γληνής, ής, ές, très brillant, Arat. *476* (π. γλήνη).

περί·γλισχρος, ος, ον, tout à fait visqueux, Hpc. *Aph. 1251*.

περί·γλυκυς, εια, υ [ῠκ] *seul. sup.* -γλύκιστος, très doux, El. *N. A. 15, 7* (π. γλυκύς).

περι·γλύφω, graver *ou* ciseler tout autour, Arstd. *1, 283*.

περί·γλωσσος, ος, ον, éloquent, disert, Pd. *P. 1, 82* (π. γλῶσσα).

περιγλωττίς, ίδος (ἡ) action d'envelopper *ou* de couvrir la langue, Ath. *6* c (π. γλῶττα).

περι·γνάμπτω, *litt.* courber *ou* détourner autour, *d'où* doubler un cap, *acc.* : Μάλειαν, Od. *9, 80*, doubler le cap Maleia; *cf.* A. Rh. *2, 360*.

περι·γογγύζω, murmurer *ou* bourdonner tout autour, Phocyl. *fr. 6 Bgk*.

περι·γομφόω-ῶ, attacher (*propr.* clouer) à un poteau, Lib. *3, 218*.

Περιγούνη, ης (ἡ) Périgounè, *f.* Plut. *Thes. 8*.

περί·γραμμα, ατος (ἡ) **1** lieu circonscrit, Luc. *Anach. 38* || **2** inscription gravée autour, Arstnt. *1, 10* (περιγράφω).

περιγραπτέον, *vb. de* περιγράφω : **1** il faut esquisser, Plat. *Rsp. 365* c || **2** il faut effacer *ou* supprimer, Ath. *180* b || **3** il faut conclure, Dysc. *Synt. 23*.

περίγραπτος, ος, ον, circonscrit, limité, borné, THC. *7,49* (περιγράφω).

περι·γραφή, ῆς (ἡ) [ᾰφ] **I** *pass.* **1** contour : δύο περιγραφὰ ποδοῖν, ESCHL. *Ch. 205*, deux traces de pas imprimées sur le sol ; ἴδοι τις ἂν καὶ ἐπ' ἐσθῆτος καὶ τῇσιν ἄλλῃσι περιγραφῇσι, HPC. *22, 39*, on le reconnaît à son vêtement et au reste de son extérieur ; ἡ ἔξωθεν π. PLAT. *Pol. 277* c, le contour extérieur ; τὰ καλῶς ἔχοντα τῇ περιγραφῇ προαγαγεῖν καὶ διαρθρῶσαι, ARSTT. *Nic. 1, 7*, exécuter plus complètement et dans le détail ce qui suffit dans une esquisse || **2** écriture autour, inscription circulaire, POL. *10, 44, 3* || **3** délimitation, limite, PTOL. *2,10,2, etc.* ; κατὰ περιγραφήν, NÉMÉS. *p.352*, dans des limites déterminées, *p. opp. à* κατὰ πλάτος, largement, sans limites fixées || **4** circuit : ὀκτακισχιλίων σταδίων, POL. *4, 39, 1*, de huit mille stades ; *cf.* POL. *9,21, 3, etc.* || **II** *act.* : **1** action de déterminer, de fixer, DS. *3,16* || **2** définition, explication, DYSC. *Conj.521,17* || **3** action de terminer, achèvement, fin, JOS. *A.J. 16,11, 15* || **4** action de donner une forme aux pensées, LUC. *Dem. enc. 32*.

περι·γράφω [ᾰ] tracer une ligne autour, *d'où* : **I** dessiner le contour, esquisser, *acc.* AR. *Pax 879* ; PLUT. *Rom. 10, etc.* ; *fig.* représenter dans ses traits généraux, ARSTT. *Nic. 1, 6 fin* || **II** délimiter, *d'où* : **1** borner, *au propre*, T. LOCR. *97* c ; *en parl. du temps*, déterminer, fixer, XÉN. *Mem. 1,4,12* ; DS. *2,31* ; *en gén.* fixer une limite, XÉN. *Hell. 7, 5, 13* || **2** entourer d'une limite, limiter, borner, réduire, *acc.* HÉRACL. TAR. (ATH. *64* e) || **3** séparer par une limite, exclure : τινά, PLUT. *M.334* c, qqn ; τινὰ ἐκ τῆς πολιτείας, ESCHN. *83 fin*, bannir qqn de l'Etat || **4** *p. ext.* supprimer, abolir, *acc.* ANTH. *5, 68* ; ATH. *180* e, *etc.* || **5** achever, terminer : βίϐλον, DS. *3,41*, un livre ; *cf.* PLUT. *M. 14* a ; *p. anal.* ἀγχόνῃ τὸ ζῆν, ATH. *388* c, terminer sa vie par le lacet, *c. à d.* en s'étranglant *ou* en se pendant.

περι·δαίδαλος, ος, ον [ᾰ] fait avec beaucoup d'art, OPP. *C. 4, 388*.

Περιδαῖος, α, ον [ῑ] situé autour du mont Ida, PD. *fr. 131 Bgk conj.* (*dor. c.* *Περιιδαῖος, *de* περί, Ἴδη).

περι·δαίομαι, être embrasé tout autour, être tout en flammes, OPP. *H. 5, 411* ; *fig.* τινι, A. RH. *4, 58*, brûler d'amour pour qqn.

περι·δάμναμαι (*seul. prés. et impf.*) dompter complètement, Q. SM. *1, 165* ; *3, 21, etc.*

περιδδείσας, *v.* περιδείδω.

περι·δεής, ής, ές : **1** très craintif, timoré, HDT. *5, 44* ; τινι, HDT. *7,15*, au sujet de qqe ch. ; τινος, THC. *3, 28* ; PLAT. *Ep.348* b, au sujet de qqn *ou* de qqe ch. ; *avec* μή, THC. *3, 80, etc.* || **2** terrible, ISOCR. *19* c ; ALCPHR. *2, 4* (π. δέος).

περι·δείδω (*f.* -δείσομαι, *ao. 1* περιέδεισα, *pf.* περιδείδια, *au sens du prés.*) craindre beaucoup, *acc.* BATR. *50 Abel* ; τινος, IL. *10, 93* ; *17,240* ; *ou* τινι, IL. *15, 123* ; *23, 822*, craindre beaucoup pour qqn *ou* qqe ch. ; μή, IL. *13, 52*, craindre que… *ou* de ne, *etc.* ; τινι μή, IL. *11,509* ; *21,328*, craindre pour qqn que, *etc.* ; ἐμῇ κεφαλῇ π. μή, *etc.* IL. *17, 242*, je crains pour ma tête que, *etc.* ; *avec l'inf.* A. RH. *2, 1203* ; *abs.* A. RH. *4,1650* || ⋙ *Dans Hom. seul. ao. épq.* (*th.* περιδδ- *pour* περιδϜ-, *v.* δείδω) : *ind. 3pl.* περίδδεισαν, IL. *11,508* ; *part.* περιδδείσας, IL. *10,93* ; *fém.* περιδδείσασα, IL. *15,123* ; *21, 328* ; *plur.* περιδδείσαντες, IL. *23, 822* ; *et pf.* περιδείδια, IL. *17, 242* ; *2 sg.* περιδείδιας, BATR. *l. c.*

περιδειπνέω-ῶ, donner un repas funéraire, SPT. *2 Reg. 3,3* || *Moy.* assister à un repas funéraire, ARTÉM. *4, 81* (περίδειπνον).

περί·δειπνον, ου (τὸ) repas funéraire, DÉM. *321, 25* ; MÉN. (*Com. fr. 4,179*) *etc.* (π. δεῖπνον).

περι·δέξιον, ου (τὸ) bracelet au bras droit, SPT. *Ex.35,22* ; *Esaï. 3,21* (π. δεξιά).

περι·δέξιος, ος, ον : **I** (περί, autour) : **1** adroit des deux mains, IL. *21, 163* || **2** *p. anal.* propre à deux choses, ANTH. *12,247* || **II** (περί, *idée de supériorité*) : **1** très adroit, très habile, AR. *Nub. 950* ; CALL. *fr. 303* || **2** tout à fait opportun, favorable, OPP. *C. 1, 114* (π. δεξιός).

περιδεξίως, *adv.* avec une adresse égale des deux côtés, PHILSTR. *511*.

περι·δέραιος, ος, ον, qu'on met autour du cou, PLUT. *Galb. 17, M. 647* e, *etc.* ; τὸ περιδέραιον, collier, AR. *fr. 309, 5 Dind.* ; ARSTT. *Poet.16, 3, etc.* (π. δέρη).

περι·δέρκομαι, jeter les yeux tout autour, de tous côtés, ANTH. *5, 289* ; NONN. *22, 58*.

περι·δέρω, écorcher tout autour, GAL. *2, 691*.

περίδεσις, εως (ἡ) action de lier tout autour, MUSON. (STOB. *Fl. 1,84*) (περιδέω).

περιδεσμεω-ῶ, *c.* περιδέω, GEOP. *17,19,3*.

περιδέσμιος, ος, ον, lié tout autour, attaché, NONN. *48, 142* (περιδεσμός).

περίδεσμος, ου (ὁ) ceinture, corset, ARSTNT. *1, 25* (περιδέω).

περι·δέω-ῶ (*f.* -δήσω, *etc.*) lier autour : τί τινι, HDT. *1, 193*, attacher une chose autour d'une autre ; πώγωνά τινι, AR. *Eccl. 127*, attacher une fausse barbe au menton de qqn ; *ou avec l'acc. de l'objet entouré* : πόδα ἱμᾶσι, HPC. *Fract. 760*, entourer un pied de bandages ; *cf.* ARSTT. *H.A. 9, 39, 4* || *Moy.* attacher autour de soi, *acc.* HDT. *4,176* ; AR. *Ran.1038, etc.* ; PLAT. *Leg. 830* b, *etc.* || ⋙ *Prés. 3 sg. ion. non contr.* περιδέεται, HDT. *4,176* ; *impf. 1 pl. att. contracte* περιεδούμεθα, PLAT. *l.c.*

περιδεῶς, *adv.* avec effroi, THC. *6,83* ; ISOCR. *200* e (περιδεής).

περί·δημα, ατος (τὸ) ce qu'on attache autour, bandeau, bandelette, D. CHR. *1, 628 Reiske* (περιδέω).

περι·δηριάω (*part. prés. épq.* περιδηριόων) lutter courageusement, Q. SM. *6, 287* || *Moy.* (*3 pl. prés. épq.* περιδηριόωνται) *m. sign.* Q. SM. *4,165*.

περι·δήριτος, ος, ον [ρῑ] pour lequel on combat, difficile, ANTH. *5,219* (π. δηρέομαι).

περι·διαιρέω-ῶ, couper tout autour, ORIB. *4 Mai*.

περι·δίδομαι (*f.* -δώσομαι, *ao. 2* περιεδόμην, *etc.*) déposer le montant d'une gageure, *d'où* gager, parier ; *avec le gén. de l'enjeu* : τρίποδος, IL. *23, 485*, un trépied ; *ou* περὶ τῆς κεφαλῆς, AR. *Eq. 798*, parier sa tête ; τινι περί τινος, AR. *Ach. 772*, parier qqe ch. avec qqn ; περίδου νυν ἐμοί, AR. *Nub. 644*, voyons ! parie avec moi || ⋙ *Ao. 1 duel* περιδώμεθον, IL. *l. c.*

περι·δι·είρω (*seul. prés.*) introduire son pied dans une chaussure, PHILSTR. *819* (π. διά, εἴρω).

περι·δινέω-ῶ [ῑ] (*f.* ήσω, *ao.* περιεδίνησα, *pf. inus.*) faire tournoyer, ESCHN. *77,29* ; LUC. *V. H. 1,9* ; *au pass.* être entraîné en tournoyant, tournoyer, T. LOCR. *97* c ; XÉN. *Conv. 7,3* ; *p. suite*, aller et venir, faire mille tours, LUC. *Lex. 2* || ⋙ *Moy.* tourner autour, ANTH. *7,485* || ⋙ *Part. prés. pass. ion.* περιδινεύμενος, T. LOCR. *l.c.*

περιδινής, ής, ές [δῑ] tournoyant, ANTH. *6,23* (περιδινέω).

περιδίνησις, εως (ἡ) [δῑ] tournoiement, PLUT. *Flam. 10, M.888* d ; PHILSTR. *880, etc.* (περιδινέω).

περί·δινος, ου (ὁ) [δῑ] pirate, *propr.* qui louvoie autour, PLAT. *Leg. 777* c (περιδινέω).

περι·διπλόω-ῶ, plier, empaqueter, SPT. *Judith 10,5*.

περι·διώκω, poursuivre de tous côtés, STR. *259* ; SEXT. *M.1,227*.

περι·δνοφέω-ῶ, envelopper de ténèbres, ARAT. *876* (π. δνόφος).

περι·δονέω-ῶ, agiter tout autour *ou* en tous sens, DH. *1, 19*.

περι·δουπέομαι-οῦμαι, retentir tout autour, PHILSTR. *742*.

περίδραξις, εως (ἡ) action de saisir avec la main, PLUT. *M.392* a (περιδράσσομαι).

περι·δράσσομαι, *att.* -ττομαι, saisir avec la main, *d'où* saisir fortement, empoigner, PLUT. *Cam. 26, Lys. 17*.

περιδρομάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui fait le tour, qui entoure, ANTH. *5, 13* (περιδραμεῖν).

περιδρομή, ῆς (ἡ) **1** course autour, course circulaire, circuit, XÉN. *Cyn. 10, 11* ; PLUT. *Æmil. 20* || **2** *en parl. du temps, des astres*, tour périodique, révolution, EUR. *Hel. 776* || **3** *fig.* action de circonvenir, fraude, PLUT. *M.886* c ; MEMN. *8* (περίδρομος).

περίδρομος, ος, ον : **I** *act.* **1** qui court autour *ou* de tous côtés, ESCHL. *Suppl.349* ; AR. *Ran. 472* ; *en parl. d'une femme de mœurs légères* (*cf. franç.* une coureuse) THGN *581* || **2** qui fait le tour de, qui entoure, qui enveloppe, arrondi, *en gén.* ; *p. suite*, circulaire, rond, IL. *5, 726, 728* ; EUR. *El. 458* || **II** *pass.* **1** dont on peut faire le tour en courant, *d'où* dégagé, isolé, *en parl. d'un édifice*, IL. *2,812*, OD. *14, 7, etc.* || **2** entouré, A. RH. *3, 1085* ; NONN. *25,388* (περιδραμεῖν).

περίδρομος, ου (ὁ) **1** course circulaire, DC. *49,43* ; STOB. *Ecl. phys. 1, 140* || **2** tour, circuit, *d'où* : circuit d'un mur, coulisse d'un filet, *c. à d.* cordon avec lequel on serre le haut d'un filet, XÉN. *Cyn. 2, 6, etc.* ; bord d'un bouclier, EUR. *Tr. 1197* ; PLAT. *Criti. 116* b ; *particul.* galerie circulaire entre les colonnes et le mur d'un édifice, XÉN. *Cyr. 6, 1, 53* (περιδραμεῖν).

περι·δρύπτω, déchirer tout autour, ANTH. *9,706* ; *au pass.* IL. *23,395* PHIL. *1,311*.

περι·δύω (*f.* -δύσω, *ao. 1* περιέδυ-

σα) I *tr.* ôter tout autour: **1** *avec l'acc. de l'objet qu'on ôte:* χιτῶνας, Il.11,100, ôter des tuniques; *cf.* Ath. 607 b || **2** *avec l'acc. de la pers. à qui l'on ôte:* τινά, Ant.117,3, déshabiller *ou* dépouiller qqn || **3** *avec un double rég.:* τινά τι, App. *Civ.* 5, 67, dépouiller qqn de qqe ch. || **II** *intr.* (*à l'ao.* 2 περιέδυν *et au moy.* περιδύομαι, *f.* -δύσομαι) se dépouiller de, *acc.* Epich. 98 *Ahr.*

περιδώμεθον, *v.* περιδίδωμι.

περι·εγείρω, éveiller pendant que qqe ch. se fait, Jos.*A.J.*2,9,4.

περιέδραμον, *ao.* 2 *de* περιτρέχω.

περιειδέναι, *inf. poét. de* περίοιδα.

περιεῖδον, *ao.* 2 *de* περιοράω.

περιειλάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui s'enroule autour, qui entoure, Eratosth. (A.Tat. *Isag.* 153 c) (περιειλέω).

περι·ειλέω-ῶ, rouler autour : τι περί τι, Xén. *An.* 4, 5,36, rouler une chose autour d'une autre.

περιείλησις, εως (ἡ) action d'enrouler, Plut.*Cato.ma.* 13; Orib.308 *Matth.*

περιειλητέον, *vb. de* περιειλέω, Phil.*Bel.*94.

περι·είλλω *ou* **περι·είλω**, *c.* περιειλέω, Ar.*Ran.*1066.

1 **περί·ειμι** (*impf.* περιῆν, *f.* περιέσομαι) I être autour de, *dat.* Thc. 7,81 || **II** être au-dessus de, être supérieur à, l'emporter sur: τινός, Hdt.3, 146, sur qqn; τινός τι, Od.18,248; *ou en prose* τινός τινι, Plat.*Conv.*221 a, 1 *Alc.* 119 c, sur qqn en qqe ch.; *avec un seul rég.:* τινι, Hdt.9,31; Thc. 6, 22; Xén. *An.* 1, 8, 13, *etc.* l'emporter en qqe ch., être supérieur en qqe ch. || **III** être de plus, être en plus, *d'où:* **1** être de reste : ἐκ περιόντος, Thc. 8, 46, avec supériorité ; *en mauv. part:* ἐκ τοῦ περιόντος, Dém.1483, 15, *etc.* par orgueil; τὸ περιὸν τοῦ στρατοῦ, Thc. 2, 79, le reste de l'armée; τὰ περιόντα κλήρου, Plat. *Leg.* 923 d, ce qui reste d'un héritage ; ἡ περιοῦσα παρασκευή, Thc.1,89, ce qui reste des biens mobiliers || **2** survivre : τινί, Hdt.1,121, *etc.*; Plut.*M.*259 e, à qqn; *abs.* Hdt 1, 120, *etc.* || **3** rester, se maintenir : π. ἐλευθέρην, Hdt.7,139, rester libre, *en parl. de la Grèce; en parl. de choses,* Hdt. 1, 92, *etc.* || **4** rester comme résultat final : ψηφίσμαθ' ὑμῖν περιέσται, Dém. 1432, 16, il vous en restera des décrets, vous y gagnerez des décrets ; ὑμῖν περίεστιν ἐκ τούτων, Dém.172,9, de cela, il vous reste l'avantage de, *etc.*, vous gagnez à cela de, *etc.*; *avec l'inf.* περίεστι τοίνυν ἡμῖν ἀλλήλοις ἐρίζειν, Dém.26, 20, nous y gagnons de nous quereller mutuellement (π. εἰμί).

2 **περί·ειμι** (*impf.* περιῄειν, *f.* περίειμι) I aller autour, *d'où:* **1** faire le tour de, *avec un rég.; abs.* aller çà et là, Hdt. 6,58; Xén.*Hell.* 4, 5,10; *particul.* aller çà et là en flânant, Dém. 4, 10, 48, *etc.*; κατὰ νώτου τινί, Thc.4,36, faire le tour pour se mettre derrière qqn; κύκλῳ τὴν σελήνην, Plat.*Crat.*409 b, accomplir sa révolution autour de la lune, *en parl. du soleil; abs.* χρόνου περιϊόντος, Hdt. 2,121, *etc.*; Thc. 1,30; Xén.*Hell.*3,2, 25, le temps s'écoulant || **2** faire un tour à travers, parcourir dans une tournée : φύλακας, Hdt. 5, 33, visiter les postes : τὴν Ἑλλάδα, Xén. *An.*7, 1,33, parcourir la Grèce; *abs.* Ar. *Ran.*154 || **II** échoir par tour de succession : ἔς τινα, Hdt. 2,120, échoir à qqn, *en parl. de la royauté, du pouvoir, etc.* || ⋙ *Inf.* περιέναι (*p.* περιϊέναι) *par nécessité prosod.* Pd. *fr.* 314 (*Cram. t.*4, *p.*309); *part.* περιών (*p.* περιϊών) Antiphan. *et* Phryn. (Ath. 66 d, 165 c), *etc.* (π. εἶμι).

περι·είργω, *v.* περιέργω.

περι·είρω, attacher *ou* suspendre autour : τι περί τι, Hdt.2,96, attacher une chose autour d'une autre.

περι·εκβαίνω, dépasser tout à fait, Phil.*Bel.*16.

περιεκτικός, ή, όν : qui embrasse, *d'où :* I qui comprend en soi, *gén.* Sext.*M.* 10, 24; Gal.14,397 || **II** *abs.* **1** général, universel, Plut. *M.* 886 a; Ptol.1, 1, 2 || **2** qui tient serré, économe, *p. opp. à* ἐκχύτης, Luc. *V. auct.* 24, 3; *t. de gr.* qui marque la réunion : περιεκτικὸν ὄνομα, Gramm. nom qui désigne un lieu de réunion, *c.* παρθενών, κουρεῖον, *etc.*; *ou* τὸ περιεκτικόν, Gramm. le verbe moyen, *propr.* qui embrasse (le sens actif et la forme passive) (περιέχω).

περιέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** tournée *ou* course autour, Hpc.*Aer.* 292 || **2** espace où l'on peut circuler à cheval, Hdt.1,179 (περιελαύνω).

περι·ελαύνω (*f.* -ελάσω, *att.* -ελῶ, *pf.* περιελήλακα) pousser autour, *d'où:* **1** tracer en forme de cercle : αὔλακα, Plut. *Rom.*11, un sillon || **2** faire circuler: κύλικας, Xén. *Conv.*2, 27, des coupes || **3** envelopper : περιελαυνόμενος στάσι, Hdt.1,60, enveloppé par une sédition; *fig.* circonvenir, Ar.*Eq.*887 || **4** pousser devant soi en tournant autour (du bétail, du butin, *etc.*) Pol.5,95,10; Luc.*Tox.* 39 || **5** faire une tournée *ou* une course à cheval, *propr.* pousser son cheval autour, Hdt. 1, 106; Thc. 7, 44; Xén. *Cyr.* 1, 4, 24, *etc.*; τὸ στρατόπεδον, Xén. *Cyr.* 4, 2, 32, faire le tour du camp à cheval || *Moy.* pousser (du bétail, du butin, *etc.*) devant soi, *acc.* Pol.4,29,6; 4,59,1, *etc.*

περιέλευσις, εως (ἡ) action d'aller autour, Plut. *M.* 916 d (περιελεύσομαι).

περι·ελίσσω, *att.* -ελίττω : rouler autour: I *au propre:* **1** enrouler autour: τι περί τι, Hdt. 8,128; Xén. *Cyn.* 6,27, enrouler une chose autour d'une autre; *au pass.* s'enrouler autour de, *dat.* Plat.*Phæd.*113 b, *etc.*; Arstt. *H.A.* 5, 4; *ou* περί *et l'acc.* Plat.*Phæd.*112 d || **2** disposer circulairement *ou* en replis autour, Plut. *Luc.* 39 || **II** *fig.* user de ruse pour circonvenir, Plut. *Crass.*29.

περιελκυσμός, οῦ (ὁ) action de tirer autour *ou* en tous sens, *fig.* de distraire, Plot.418 b (περιέλκω).

περι·έλκω (*f.* -έλξω, *ao.* -εῖλξα, *etc.*) **1** tirer autour *ou* en tous sens, Xén. *An.*7, 6, 9; Plat.*Charm.*174 b; *fig.* tirer, malmener, Plat. *Prot.* 352 c || **2** tirer d'un autre côté, faire diversion, distraire, *acc.* Ath.181 f; ἐπί τι, Gal.6,851, en attirant vers qqe ch.; ἀπό τινος εἴς τι, Lgn 15, 11, détourner d'une chose vers une autre.

περι·ενίσταμαι (*seul. prés.*) être à portée, être proche, Th.*H.P.* 3,4,2.

περι·έννυμι, revêtir; *au moy.* (*ao. inf.* περιέσσασθαι) s'envelopper de, se couvrir de, *acc.* Hés. *O.* 537.

περι·εξανθέω-ῶ, être couvert tout autour de boutons, Gal.3,169.

περι·έπω (*impf.* -εῖπον, *f.* -έψω, *ao.* 2 -έσπον, *d'où inf.* περισπεῖν; *pass. f.* περιεφθήσομαι; *ao.* περιέφθην) envelopper, *d'où :* **1** entourer de soins : εὖ π. τινά, Hdt.1,73, *etc.* entourer qqn de prévenances, d'attentions ; τινὰ ὡς εὐεργέτην, Xén.*Cyr.*4, 4,12, entourer qqn de déférence *ou* de reconnaissance à titre de bienfaiteur; ταῖς μεγίσταις τιμαῖς τινα, Xén. *Conv.* 8,38, traiter qqn avec les plus grands honneurs; *avec un rég. de chose:* τὸν οἶκόν τινος, Xén. *Mem.* 2, 2, 5, avoir en honneur la maison de qqn; ἀρχήν, Luc.*D.mort.*12,4, exercer le pouvoir avec sollicitude, donner tous ses soins à bien gouverner; *abs.* faire avec soin, être attentif, Pol. 4,10,5 || **2** *en mauv. part :* ἀεικίῃ περισπεῖν τινα, Hdt. 1, 115, traiter qqn avec une extrême inconvenance; ἅτε πολεμίους, Hdt. 2, 115; 7,149; ὡς ἀνδράποδα, Hdt. 7, 181, traiter durement en ennemis, comme des esclaves; *au pass.* être traité mal, durement, Xén. *Hell.* 3, 1, 16; ὑπό τινος, Hdt.7,111, par qqn; ὑπὸ τοῦ νοσήματος, Hpc.105 d, par la maladie || *Moy.* (*f.* περιέψομαι) *m. sign.* Hdt. 2, 115 (*ou au sens pass.* être traité).

περι·εργάζομαι: 1 travailler avec trop de soin, prendre un soin superflu : τινι, Hdt.3,46; El. *V.H.*4, 11; ἔν τινι, Luc. *Her.* 6; τι, Ar. *Eccl.* 200, en qqe ch.; *avec un part.* Plat. *Ap.* 19 b, *etc.* || **2** se mêler indiscrètement de qqe ch., s'ingérer dans les affaires d'autrui, Dém. 805, 4; *avec l'acc.* Pol. 18, 34, 2 || ⋙ *Pf.* 3 *sg.* περιείργασται, *au sens pass.* Luc.*l.c.*

περιεργασία, ας (ἡ) [γᾰ] **1** *en parl. du style, c.* περιεργία, Lgn 3, 4 || **2** magie, Clém.1,213 *Migne.*

περιεργαστέον, *vb. de* περιεργάζομαι, Ant.119,31; Plut.*M.*1004 d.

περιεργία, ας (ἡ) soin excessif *ou* superflu, *d'où :* **1** esprit de minutie, Hpc.22,21; Plat. *Sis.*387 d; Plut. *M.* 516 a; Luc. *D. deor.* 7,4 || **2** curiosité excessive *ou* indiscrète, ingérence indiscrète dans les affaires d'autrui, Th. *Char.* 13; Luc. *V. H.* 1, 5 (περίεργος).

περί·εργος, ος, ον : I *act.* **1** qui prend un soin superflu, minutieux à l'excès, Lys. 123, 24; Isocr. 102 a; *joint à* μάταιος, Xén. *Mem.* 1, 3, 1; περίεργόν ἐστι *avec l'inf.* Isocr.47 b, *etc.* il est superflu de, *etc.* || **2** qui s'occupe de ce qui ne le regarde pas, indiscret, Luc. *D.mar.* 3,2; *joint à* πολυπράγμων, Arr.*Epict.*3,1,21; *adv.* περίεργα, Anth.12,175, *etc.* avec une curiosité indiscrète || **3** qui concerne la magie, NT. *Luc.*19,19; *en parl. de pers.* adonné à l'étude de la magie, DC.69,11 || **II** *pass.* travaillé avec un soin excessif, d'un art raffiné, Eschn. 86, 27; DH. *Lys.*14, *etc.*; τὸ περίεργον, Luc.*Nigr.* 13, soin excessif, art prétentieux || *Cp.* -ότερος, Isocr. 416 a; DH.*Is.*3, *etc.* (π. ἔργον).

περι·έργω, *att.* **περι·είργω**, enfermer de tous côtés, Hdt.2,148; Thc. 1,106; 5,11; *au pass.* Xén.*Hell.*4,1, 15, *etc.*

περιέργως, *adv.* avec une curiosité indiscrète, Hpc. 24, 9; Plut. *M.*

129 c, *etc.* || *Cp.* -ότερον, A.Tat. *2,3* (περίεργος).

περίερκτος, ος, ον, enclos de tous côtés, Phérécr. (Poll. *10,183*) (περιέργω).

περι·έρπω (*seul. prés. et impf.* περιεῖρπον) ramper autour; *en gén.* aller autour, El. *N.A. 6, 21; avec l'acc.* El. *V.H.3,42; 13,1.*

περι·έρρω, errer tout autour *ou* de tous côtés, rôder, Ar. *Eq. 533;* Phérécr. (*Com.fr.2,295*).

περι·έρχομαι (*f.* -ελεύσομαι, *ao.2* -ῆλθον, *pf.* περιελήλυθα) **I** aller autour, *c. à d.:* **1** faire le tour de, *abs.* Hdt. *7, 225;* Thc. *4,36; en parl. d'un astre:* τὸν κύκλον, Plat. *Tim. 39* c, parcourir le cercle de sa course; *d'où abs.* accomplir sa révolution, Arstt. *Cæl. 1,5,14; en parl. du temps,* accomplir son évolution, s'écouler, Xén. *Cyr. 8,6,19, etc.; avec l'acc. du lieu parcouru:* τὴν ἀγορὰν κύκλῳ, Dém. *411,16,* faire le tour de la place publique; τὴν πόλιν, And. *13, 25,* faire le tour de la ville, parcourir toute la ville; πᾶσαν γῆν, Xén. *Ages.9,3,* faire le tour du monde; *avec l'acc. du chemin:* στάδια χίλια, Ar. *Av. 6,* faire mille stades; ὁδόν, Plat. *Theæt.147* c, faire un détour, *etc.* || **2** aller autour, entourer, cerner : τοὺς πολεμίους κύκλῳ, Plut. *Popl. 22,* entourer l'ennemi en le cernant; *fig.* circonvenir, chercher à tromper, à séduire, à corrompre : τινα, Ar. *Eq. 1142,* qqn; τινά τινι, Hdt. *3,4; ou* διά τινος, Plut. *Nic. 10,* qqn par qqe moyen || **II** arriver jusqu'à, *d'où:* faire un tour complet et revenir au point de départ, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *1,95; p. suite, en gén.:* **1** échoir par hasard *ou* par succession : ἔς τινα, Hdt. *1,7,187, etc.* à qqn || **2** parvenir à : *d'où en gén.* εἰς ἅπαντας, Plut. *M.151* b, parvenir à la connaissance de tous sans exception; *p. suite,* finir par atteindre : ἔς τινα, Hdt. *7, 158; ou avec l'acc.* τινα, Hdt. *8,106;* Luc. *H.conscr.2, etc.* qqn, *en parl. d'un châtiment, d'un mal, etc.; d'où en gén.* venir à, aboutir à : ἔς τι, Hdt. *7,88,* aboutir à qqe ch., dégénérer en qqe ch. || ⋙ *Impf.* περιηρχόμην, Ar. *Th. 504.*

περι·εσθίω (*f.* -έδομαι, *ao. 2* -έφαγον, *etc.*) ronger tout autour, *acc.* DS. *5, 33;* Luc. *M.cond. 26; fig.* Luc. *Lex. 23* || *Moy.* se ronger, se consumer, *fig.* Nyss.

περιεσκεμμένως, *adv.* avec circonspection, Plat. *Ax. 365* b; Phil. *1,672* (περισκέπτομαι).

περιέσπον, *v.* περιέπω.

περιέσσασθαι, *v.* περιέννυμι.

περιεσταλμένως, *adv.* à couvert, en cachette, Arr. *Epict. 3, 7, 13;* DL. *7,16* (περιστέλλω).

περιέστηκα, περιέστην, *v.* περιΐστημι.

περι·εστικός, ή, όν, qui annonce la guérison, Hpc. *Progn. 39, 41, etc.* (περίειμι 1).

περιεστικῶς, *adv.* de manière à faire espérer la guérison, Hpc. *Progn. 43,45.*

περιεστός, *v.* περιΐστημι.

περι·έσχατος, η, ον [ᾰ] extrême : τὰ π. Hdt. *1, 86, etc.* les extrémités tout autour.

περιετάμην, περιέτεμον, περιετετμήμην, *v.* περιτέμνω

περί·εφθος, ος, ον, cuit tout autour, bien cuit, Luc. *V.H. 2, 21* (π. ἑφθός).

περιεχής, ής, ές, qui entoure, Philstr. *822* (περιέχω).

περι·έχω (*f.* περιέξω *ou* περισχήσω, *ao. 2* περιέσχον, *etc.*) **A** *tr.:* **I** entourer, envelopper : περιέχειν τινὰ ἀμφοτέραις ταῖς χερσίν, Plut. *Ant. 80,* étreindre qqn de ses deux mains; *abs.* ὄρους περιέχοντος κύκλῳ, Dém. *1274,15,* une montagne se dressant tout autour; ὁ περιέχων ἀήρ, Th. *H.P.8,7,6;* DH. *3,47;* Plut. *M.333* e; *ou abs.* ὁ περιέχων, Pol. *5, 21,8, etc.* l'air ambiant, l'atmosphère; τὸ περιέχον, Artém. *2, 36, m.sign.; particul.:* **1** embrasser qqn, *acc.* Plut. *Alex. 51* || **2** entourer pour protéger, Plut. *Cæs.16, Agis 12, etc.* || **3** *avec idée d'hostilité,* occuper tout autour, bloquer, cerner, *acc.* (une maison, Plut. *Agis 19;* qqn, App. *Civ. 2, 114*); *au pass.* être cerné, Hdt. *8, 79;* Xén. *Cyr.7,1, 24, etc.; fig.* περιέχεσθαι τοῖς πράγμασι, Pol. *24,12,3,* être pressé par les événements || **II** enfermer, contenir en soi, comprendre : *acc.* Plat. *Men. 87* d; DS. *2, 1; au pass.* Plat. *Soph. 233* d, *etc.; part.* περιέχων, ουσα, ον, qui embrasse, *d'où* général, universel : π. ὀνόματα, Arstt. *Rhet. 3, 5,* termes généraux; τὸ περιέχον, Arstt. *Metaph. 5,26,* le général, l'universel; ἐκ τοῦ περιέχοντος καλεῖν, Ath. *309* a, nommer du nom général || **B** *intr.* dépasser, déborder, *en parl. des ailes d'une armée,* Thc. *3, 108; d'où* avoir la prédominance, l'emporter, Thc. *5, 7; 8, 105, etc.* || *Moy.* **1** s'attacher tout autour, se cramponner à, embrasser, étreindre : γούνατα χερσίν, A.Rh. *3, 706;* τινὰ γούνων, A.Rh. *4, 82,* étreindre de ses mains *ou* embrasser les genoux de qqn || **2** *particul.* embrasser par affection, s'attacher fortement à, *gén.* Hdt. *3, 53, etc.;* Plut. *Arat. 42* || **3** *p. suite,* entourer pour protéger, protéger, *acc.* Od. *9, 199; d'où* prendre soin de, embrasser les intérêts de, *gén.* Il. *1, 393* || **4** s'attacher fortement à, *gén.* Hdt. *1, 71; 3, 72, etc.;* Plut. *T. Gracch. 16, etc.; avec l'inf.* prier instamment, Hdt. *9, 57;* Plut. *M.778* b || ⋙ *Ao.2,3 sg. poét.* περίσχετο, A.Rh. *3,706; impér. 2 sg. poét.* περίσχεο, Il. *1, 393* (π. ἔχω).

περι·εών, εοῦσα, εόν, *ion. c.* περιών, *part. prés. de* περίειμι 1.

περι·ζαμενῶς [ᾰ] avec une grande violence, Hh. *Merc. 495* (π. ζαμενής).

περι·ζείω, *poét. c.* περιζέω, Anth. *9, 632.*

περι·ζέω : **1** *intr.* bouillir *ou* bouillonner autour, Plut. *M. 567* c; Luc. *Tox. 20, etc.* || **2** *tr.* faire bouillir autour, Gal. *14,404.*

περι·ζητέω-ῶ, chercher tout autour *ou* avec soin, Bas.

περιζήτησις, εως (ἡ) recherche attentive, Chrys. (περιζητέω).

περί·ζυγα, ων (τὰ) [ῠ] harnais *ou* objets de rechange (*propr.* en surplus) pour un attelage, Xén. *Cyr.6,2, 32* (π. ζυγός).

περί·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] ceint tout autour, Eup. (*Com. fr. 2,572*) (π. ζεύγνυμι).

περί·ζωμα, ατος (τὸ) objet dont on se ceint, *d'où:* **1** ceinture, *particul.* ceinture de chasteté, Plut. *Rom. 20;* ceinture d'athlète, Paus. *1, 44,1;* de prêtre, Plut. *Æmil.33;* de soldat, Pol. *2, 9, 3, etc.* || **2** tablier de forgeron, Arr. *Epict. 4, 8,16;* de cuisinier, Plut. *M. 182* d; ἀσκεῖν ἐκ περιζώματος, DH. *Din. 1,* s'exercer à qqe ch. d'une façon vulgaire *ou* superficielle (περιζώννυμι).

περιζωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* DH. *10,17.*

περι·ζώννυμαι : **1** se ceindre d'un caleçon, Paus. *1,44,1;* Pol. *30,13,10; avec un rég.* ἐσθῆτα, Plut. *Rom. 16;* τήβεννον, Plut. *Cor. 9,* mettre son vêtement, sa toge; λουτρίδα, Thpp. com. (*Com. fr. 2,807*) mettre un caleçon de bain; *fig.* τινα, Ar. *Pax 687,* se couvrir de qqn, d'un ordre *ou* de la responsabilité de qqn || **2** *abs.* se ceindre d'un tablier, mettre son tablier, Anaxandr. Alex. Hégés. (Ath. *131* b, *170* c, *340* f).

περι·ζώστρα, ας (ἡ) **1** tablier, Anaxandr. (*Com. fr. 3,202*) || **2** bandelette, Thcr. *2,122.*

περι·ηγέομαι-οῦμαι : **1** *dép.* mener autour : τινί τι, Hdt. *7, 214,* faire faire à qqn le tour de qqe ch.; *fig.* faire voir en détail, *acc.* Luc. *D.mort. 20, 1, etc.* || **2** *pass.* être esquissé : τὸ περιηγηθέν, Plat. *Leg. 770* b, ébauche, esquisse.

περιηγηματικός, ή, όν [ᾰ] descriptif, Aphth. (*W.1, 103*) (περιηγέομαι).

περι·ηγής, ής, ές : **1** qui se développe en cercle (Cyclades), Call. *Del. 198* || **2** *en gén.* rond, circulaire (anneau, Hpc. *915* h; lac, Call. *Ap. 59, etc.*); *fig.* Empéd. *168* (*ion. c.* περιαγής).

περιήγησις, εως (ἡ) **1** action de conduire autour, *d'où* description *ou* explication détaillée, Str. *403;* Ath. *278* d; Luc. *Contempl. 22* || **2** dessin du contour, contour, Hdt. *2, 73* (περιηγέομαι).

περιηγητής, οῦ (ὁ) qui conduit autour, *d'où:* **1** guide, Plut. *M. 675* d || **2** qui décrit en détail, Luc. *V.H.2, 31;* Ath. *210* a; *p. suite,* qui explique, *gén.* Luc. *Cal.5* (περιηγέομαι).

περιηγητικός, ή, όν : **1** *act.* descriptif, Plut. *M. 724* b; τὸ περιηγητικόν (*s. e.* βιβλίον) Ath. *93* d, itinéraire descriptif || **2** *pass.* répandu de tous côtés, Plut. *M.386* b (περιηγέομαι).

περιήγητος, ος, ον, entouré d'une bordure, Antiphan. (*Com. fr. 3, 84*) (περιηγέομαι).

περιῄδη, *v.* περίοιδα.

περιῄειν, *impf. de* περίειμι 2.

περι·ήθημα, ατος (τὸ) **1** sécrétion, Diosc. *1, 101* || **2** excrément, Lgn *43,5* (π. ἠθέω).

περι·ήκω : **I** échoir, arriver, *d'où* regarder, concerner, appartenir à (qqn) *acc.* Hdt. *7, 16* || **2** *particul.* échoir par un tour de succession : περιῆκεν εἰς Ἀντίπατρον ἡ φυλακή, Arr. *An. 4, 13,* le tour était arrivé pour Antipatros de prendre la garde; περιήκει ἡ ἀρχὴ εἰς αὐτόν, Xén. *Cyr. 4, 6, 6,* le pouvoir lui est échu || **II** aboutir à : εἰς τοῦτο περιήκων τῶν καιρῶν, Plut. *Ages. 35,* arrivant à ce concours de circonstances.

περιήλυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** circuit, tour, Hdt. *2, 123* || **2** évolution, Plut. *Cato. ma. 13* (περιελεύσομαι).

περιηλυτεύομαι [ῠ] aller de côté

et d'autre, circuler, Spt. *Jer. 49, 3* (περιελεύσομαι).

περι·ημεκτέω, être mécontent : τινι, Hdt. *1,44, etc.* au sujet de qqe ch.; *ou* τινος, Hdt. *8,109*, au sujet de qqn ; *abs.* Hdt. *1,114*.

περιῇν, *impf. de* περίειμι 1.

περιήνεικα, *v.* περιφέρω.

Περι·ήρης, ους (ὁ) Périèrès : **1** *roi de Messénie*, Hés. (Tzetz. *Lyc. 284*) ‖ **2** *fondateur de Zanklè*, Thc. *6,4* ‖ **3** *autres*, Il. *16,177, etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -εος, Il. *l.c.*; -ου, Apd. *1,9, 5*; *acc.* -ην, Apd. *1,9,5* (π. ἄρω).

Περίηρς (ὁ) *c.* Περιήρης 2, Alcm. *fr. 149 Bgk* (Περίηρ *d'après Lobeck*).

περι·ηχέω-ῶ : **1** *intr.* retentir tout autour, Il. *7,267*; τὴν οἰκίαν, Plut. *M. 720* d, retentir autour de la maison, dans toute la maison ‖ **2** *tr.* faire retentir, célébrer ; *au pass.* être célébré, Phil.bybl. (Eus. *P.E. 39* d).

περιήχημα, ατος (τὸ) retentissement, Jambl. *V. Pyth. 25* (*114*).

περιηχής, ής, ές, qui retentit alentour, Nicéph. (*W. 1,450*).

περιήχησις, εως (ἡ) retentissement autour, Plut. *Syll. 19* ; Phil. *2, 159* (περιηχέω).

περι·θαλπής, *var. p.* πυριθαλπής.

περι·θαμβής, ής, ές, frappé de stupeur, A.Rh. *2,1158*; Plut. *Cato mi. 59* (π. θάμβος).

περι·θαρσής, ής, ές, plein de confiance *ou* d'assurance, A.Rh. *1,152, 195* (π. θάρσος).

περι·θειόω-ῶ, enduire de soufre tout autour, Mén. (Clém. *844*, *var.* -θεόω).

περιθείωσις, εως (ἡ) purification par le soufre tout autour, Plat. *Crat. 405* a (περιθειόω).

περίθεμα, ατος (τὸ) enceinte, clôture, Spt. *Num. 16, 39* (περιτίθημι).

περι·θεμελιόω-ῶ, poser les fondations tout autour, Nyss. *1,148* a.

περι·θεόω, *v.* περιθειόω.

περί·θερμος, ος, ον, tout à fait chaud, Plut. *M. 642* c (π. θερμός).

περιθέσιμος, ος, ον [σῐ] qu'on peut placer autour, Jos. *A.J. 15, 8, 2* (περιτίθημι).

περίθεσις, εως (ἡ) action de placer autour, NT. *1 Petr. 3,3*; Sext. *P. 2,15* (περιτίθημι).

περιθετέον, *vb. de* περιτίθημι, Geop. *5,9,7*.

περίθετος, ος, ον *et* **περιθετός**, ή, όν, qu'on met autour; κεφαλή, Ar. *Th. 258*, tête (*c. à d.* masque avec cheveux) dont on s'affuble ; περίθεται τρίχες, Pol. *3,78,2*; κόμη, El. *V.H. 1, 26*; *ou simpl.* ἡ περιθετή, Polyen *5, 42, etc. ou* προκόμια περιθετά, Ath. *523* a, *m. sign.* (περιτίθημι).

περι·θέω : **1** courir autour, Xén. *Mem. 2,1,30*; Ar. *Eq. 65*; τοῖς βωμοῖς, Hdn *5, 5*, courir autour des autels; περὶ νῆσον, Plat. *Criti. 115* e, faire le tour d'une île; ἐν κύκλῳ πόλιν, Luc. *Nigr. 22*, faire en courant le tour d'une ville ; *p. anal. avec un sujet de chose*, tourner en cercle, Hdt. *9, 74*; *en parl. d'un mur*, entourer, Hdt. *1,181*; *fig.* Luc. *Nigr. 37* ‖ **2** parcourir en tous sens : τὴν Ἰταλίαν, Plut. *Ant. 16*, l'Italie.

περι·θεωρέω-ῶ, regarder tout autour, de tous côtés, Luc. *Herm. 44*.

περίθημα, ατος (τὸ) *c.* περίθεμα, Nicostr. (Stob. *Fl. 74,62*).

περίθλασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de briser autour, contusion, Plut. *M. 609* d (περιθλάω).

περι·θλάω-ῶ, briser autour de *ou* sur, *p. suite*, couvrir de contusions, *acc.* Plut. *M. 341* a.

περι·θλίβω [ῑβ] presser tout autour, comprimer, Nonn. *10,370*.

περίθλιψις, εως (ἡ) compression, Cass. *Probl. 28* (περιθλίβω).

Περιθοίδης, ου, *adj. m.* habitant du dème Περιθοῖδαι, *de la tribu Œnéide*, Dém. *50, 41*; Eschn. *1, 156*, *edd. B.-Sauppe, etc.* (*patr. du suiv.*).

Περίθους, ου (ὁ) *c.* Πειρίθοος, Soph. *O.C. 1594*.

περι·θραύω, briser tout autour, Hpc. *513,35*; Arstt. *Probl. 23,36, etc.*; Phil. *1,564, etc.*

περιθρεκτέον, *vb. de* περιτρέχω, Plat. *Theæt. 160* e.

περι·θρηνέομαι-οῦμαι, retentir de lamentations, Plut. *Ant. 56*.

περι·θριγκόω-ῶ, entourer d'un revêtement : τινί τι, Plut. *Mar. 21*, faire d'une chose un rempart à une autre ; *au pass.* être protégé contre, *gén.* Clém. *303*.

περί·θριξ, -τριχος (ὁ) [ῐχ] les premiers cheveux qui poussent autour de la tête, Poèt. (Suid.).

περι·θρομβόομαι-οῦμαι, devenir grumeleux, Gal.

περι·θρόνιος, ος, ον, placé autour du trône, Orph. *H. 6,4* (π. θρόνος).

περι·θρυλέομαι-οῦμαι [ῡ] être assourdi, Bas. *4, 268, 300 Migne*.

περι·θρύπτω, briser tout autour, DS. *3,51*; Phil. *1,501, etc.*

περί·θυμος, ος, ον [ῡ] plein de courroux, Eschl. *Sept. 725*; *adv.* περίθυμον, Plut. *Mar. 19*, avec une grande irritation (π. θυμός).

περιθύμως [ῡ] *adv.* avec une grande irritation, Hdt. *2, 162*; Eschl. *Ch. 40*; Plat. *Tim. 87* e.

περι·θύομαι, faire des sacrifices nombreux *ou* de tous côtés, Plut. *M. 168* d.

περι·θυρέω-ῶ [ῠ] se tenir autour *ou* près des portes, El. *N.A. 1,11,14* (π. θύρα).

περι·ϊάχω (*seul. 3 sg. impf. avec contr.* περίαχε [ῑ]) résonner tout autour, Hés. *Th. 678*.

περι·ϊδεῖν, *inf. ao. 2 de* περιοράω.

περιΐδμεναι, *v.* περίοιδα.

περι·ϊδρόω-ῶ, être inondé de sueur, Sext. *M. 11,159*.

περι·ΐδρωσις, εως (ἡ) sueur ruisselante, Diosc. *Ther. 9* (περιϊδρόω).

περι·ΐζομαι, être assis autour de, *acc.* Hdt. *5, 4*; *abs.* Hdt. *1, 202*; *6, 78* (π. ἵζω).

περι·ϊππάζομαι, *c. le suiv.* Polyen *4,3,29*.

περι·ϊππεύω, chevaucher autour de, Pol. *5,73,12*; Luc. *Gall. 12* ‖ *Moy.* (*ao. 1*) *m. sign.* Polyen *3,13,3*.

περι·ΐπταμαι (*f.* περιπτήσομαι, *ao. 2* περιέπτην) voler autour de, *avec* περί *et l'acc.* Arstt. *H.A. 5,9,2*; DC. *58,5, etc.*

περι·ϊστάνω *ou* **περι·ϊστάω**, *réc. c. le suiv.* Ath. *21* e.

περι·ΐστημι : **A** *tr.* (*prés., impf., fut., ao. 1* περιέστησα) **I** placer, mettre, établir autour : τινί τι, Plat. *Tim. 78* e, placer une chose autour d'une autre ; τινὶ τὰ θηρία, Pol. *1, 85,7*, disposer des éléphants de manière à cerner une troupe ; *avec* περί *et l'acc.* : στράτευμα περὶ τὴν πόλιν, Xén. *Cyr. 7,5,1*, disposer une armée autour d'une ville (pour l'assiéger); *fig.* κακά τινι, Dém. *555, 5*, faire du mal à qqn de tous les côtés; μεγίστους κινδύνους τινί, Pol. *12,15,7*, faire naître les plus grands dangers autour de qqn, faire courir à qqn les plus grands dangers ‖ **II** faire tourner, *fig. c. à d.* **1** convertir : εἰς τοὐναντίον τινὰ τῷ λόγῳ, Plat. *Ax. 370* d, amener qqn, en conversant, à une opinion contraire ; εἰς μοναρχίαν πολίτευμα, Pol. *3,8,2*, changer un gouvernement en monarchie ‖ **2** tourner vers, diriger vers : λόγον εἰς ζήτησιν αἰτίας, Plut. *M. 673* c, amener peu à peu un discours à une recherche de cause ; τινὰ εἰς πενίαν, Hdn *7, 3, 12*, réduire qqn au besoin ‖ **3** détourner sur, reporter sur, faire retomber sur : τὴν αἰτίαν π. εἴς τινα, DH. *3, 3*, faire retomber sur qqn la faute de qqn; τὰς αὐτοῦ συμφορὰς εἴς τινα, Dém. *1014, 7*, faire retomber sur qqn la cause de ses propres malheurs, les imputer à qqn ‖ **B** *intr.* (*à l'ao. 2* περιέστην, *au pf.* περιέστηκα, *au pass. et au moy.*) **1** se dresser autour, se tenir autour, Il. *4, 532*; Eur. *Bacch. 1104*; κῦμα περιστάθη, Od. *11, 243*, une vague se dressa autour; *avec* περί *et l'acc.* Plat. *Tim. 84* e ; *avec l'acc.* : πολλὸς χορὸν περιΐσταθ' ὅμιλος, Il. *18, 603*, une foule nombreuse se tenait autour du chœur de danse; π. βωμόν, Eschl. *fr. 395*, se tenir autour de l'autel ; π. τι κύκλῳ, Hdt. *1,43*, entourer qqe ch. en cercle ‖ **2** *avec idée d'hostilité*, entourer, cerner : τινα, Il. *17, 95*; Od. *20, 50*, qqn pour l'attaquer; *de même*, cerner un gibier, Xén. *Cyn. 8, 6, 8, 10, 14*; λόφον στρατεύματι, Xén. *Cyr. 3, 1, 5*, cerner la colline avec une armée ; *fig. en parl. d'une crainte, d'un danger, d'une nécessité*, presser *ou* menacer : τινι, Thc. *1,76*; Dém. *450,13, etc.*; τινα, Thc. *3,55, 4, 10*; Dém. *30, 24*; *293, 14, etc.* qqn ; τὰ περιεστηκότα πράγματα, Lys. *193, 36*, l'état fâcheux des affaires; οἱ περιεστῶτες καιροί, Pol. *3, 86, 7*, les circonstances fâcheuses ‖ **3** se tourner, se transformer, se modifier : ἡ περιϊσταμένη ὥρη, Hpc. *227, 47*, les vicissitudes du temps, le cours du temps; περιϊσταμένης ὥρας, Th. *C.P. 2,11,2*, dans le cours du temps, *p. suite*, passer d'une situation dans une autre, d'un état dans un autre ; *d'ord. en mauv. part* : ἔκ τινος ἀρρωστίης π. ἐς ὕδερον, Hpc. *194* c, passer d'un certain état de faiblesse à un état d'hydropisie; *d'où* aboutir à : τοὐναντίον περιέστη αὐτῷ, Thc. *6, 24*, l'événement tourna contrairement à ce qu'il pensait ; ἐνταῦθα τὰ πράγματα περιέστηκε, Isocr. *111* b, voilà où en sont venues les affaires ; *avec un part.* περιέστηκεν ἡ πρότερον σωφροσύνη νῦν ἀβουλία φαινομένη, Thc. *1,32*, notre circonspection d'autrefois s'est transformée et se montre maintenant de l'irréflexion; περιέστηκεν εἰς τοῦτο ὥστε, Lycurg. *148, 10*, la chose en est venue à ce point que, *etc.*; *avec la propos. inf.* Plat. *Menex. 244* d ; Dém. *301, 8*, *etc.* ‖ **4** se détourner pour éviter : λυττῶν-

τας κύνας, Luc. *Herm.* *86*, des chiens enragés ; κίνδυνον, Jambl. *V. Pyth.* *§ 239*, un danger ; *cf.* NT. *2 Tim.* *2, 16;* Artém. *4, 59;* Sext. *p. 708, 712;* M.Ant. *3, 4, etc.; tlef. cet usage est blâmé par* Luc. *Sol. 5; p. suite,* craindre, *avec* μή *et le sbj.* Jos. *A.J. 4, 6, 12* || *Moy.* (*f.* περιστήσομαι) **1** *tr.* faire se tenir autour de soi, placer autour de soi : κύκλον ξυστοφόρων, Xén. *Cyr. 7, 5, 41*, un cercle d'hommes armés de bâtons ; *cf.* App. *Civ. 3, 4* || **2** *intr.* se tourner, aboutir à : εἰς ἕνα περιστήσεται τὸ κράτος, Plut. *Per.* *6*, le pouvoir passera aux mains d'un seul || ⋙ *Act. ao. 2 sbj. 3 pl. épq.* περιστήωσι (*var.* περιστείωσι) *p.* περιστῶσι, Il. *17, 95; opt. 3 sg.* περισταῖεν, Od. *20, 50; pf. 2 sg.* περιέστακας [τᾰ] Plat. *Ax. 370* d ; *pf. 2 part. neutre* περιεστός, Arstt. *Meteor. 4, 1; ao. pass. 3 sg. poét.* περιστάθη, Od. *11, 243*.

περι·ίσχω, *att. c.* περιέχω, Jos. *B.J. 3, 3, 1*.

περι·ϊτέον, *vb. de* περίειμι 2, Plat. *Phædr. 274* a, *Rsp. 504* c.

περι·ϊχνεύω, suivre la trace tout autour, Phil. *2, 479*.

περι·καγχαλάω-ῶ [χᾰ] rire tout autour *ou* de tous côtés, Opp. *H. 4, 326*.

περικαδόμενοι, *v.* περικήδομαι.

περικαής, ής, ές : **1** brûlé tout autour *ou* de tous côtés, *en parl. d'un pays,* Jos. *B.J. 4, 8, 3; t. de méd.* Hpc. *143* c, *etc.* || **2** *p. ext.* ardent, brûlant, Hpc. *143* c, *etc.;* Th. *Ign. 44, etc.* (περικαίω).

περι·καθαίρω [κᾰ] purifier *ou* nettoyer tout autour *ou* complètement, Plat. *Criti. 120* a ; Arstt. *H.A. 8, 13, 10; fig.* Arstt. *fr. 454*.

περι·καθάπτω [κᾰ] attacher autour, *acc.* Str. *770;* τινί τι, Plut. *Ant.* *29*, attacher une chose à une autre || *Moy.* attacher *ou* ajuster sur soi, *acc.* Plut. *M. 364* e.

περι·καθαρίζω [ᾰᾰ] **1** purifier complètement, *acc.* Spt. *Deut. 30, 6* || **2** chasser en purifiant, *acc.* Spt. *Lev.* *19, 23*.

περικάθαρμα, ατος (τὸ) [κᾰ] **1** purification, expiation, Spt. *Prov. 21, 18* || **2** objet de purification, NT. *1 Cor.* *4, 13; d'où* homme *ou* être impur, Arr. *Epict. 3, 22, 78* (περικαθαίρω).

περικαθαρμός, οῦ (ὁ) [κᾰ] purification, Plat. *Leg. 815* c *dout.* (περικαθαίρω).

περικάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] action de nettoyer, Th. *C.P. 5, 9, 11* (περικαθαίρω).

περι·καθέζομαι (*ao.* -καθέσθην) **1** s'asseoir autour, Sext. *186;* περί τι, Luc. *V. H. 1, 23*, autour de qqe ch. || **2** investir, *acc.* Dém. *1379, 23*.

περι·κάθημαι : **1** être assis autour de : τραπέζῃ, Hdt. *3, 32*, d'une table ; τινα, Hdt. *3, 14*, auprès de qqn || **2** camper autour de, assiéger, *acc.* Hdt. *1, 103; 5, 126, etc.* || ⋙ *Ion.* περικάτημαι, Hdt. *ll. cc.; impf. 3 pl.* περιεκατέατο, Hdt. *8, 111*.

περι·καθίζω (*f.* ιῶ, *ao.* περιεκάθισα) s'asseoir autour, s'établir *ou* camper autour : περὶ πόλιν, Spt. *1 Macc. 11, 61; ou* ἐπὶ πόλιν, Spt. *4 Reg.* *6, 24*, autour d'une ville ; *ou simpl. avec l'acc.* assiéger, DS. *20, 103;* App. *Hisp. 53*.

περι·καθίεμαι (*part. pf. moy. au sens pass.* περικαθειμένος) ajuster autour de soi, *acc.* Phil. *2, 266*.

περι·καίνυμαι (*seul. prés.*) [ῠ] triompher de, dompter, Nic. *Th. 38*.

περι·καίω (*f.* -καύσω, *ao.* περιέκηα) **1** brûler tout autour, consumer entièrement, Th. *C.P. 2, 3, 8, etc.;* Str. *805; au pass.* Hdt. *4, 69* || **2** enflammer ; *au pass.* être enflammé, s'enflammer, *fig.* And. *20, 1*.

περι·κακέω-ῶ [ᾰ] être dans le malheur, *d'où* se décourager, se désespérer, Pol. *1, 58, 5, etc.* (π. κακόν).

περικάκησις, εως (ἡ) [ᾰ] découragement, désespoir, Pol. *1, 85, 2* (περικακέω).

περί·κακος, ος, ον [ᾰ] tout à fait méchant, Ptol. *Tetr. 68, 16* (π. κακός).

περι·καλαμῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰᾰῑδ] écorce de roseau, Gal. *13, 334* (π. κάλαμος).

περι·καλίνδησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de rouler autour, Plut. *M. 919* a (π. χαλινδέω).

περι·καλλής, ής, ές, très beau, de toute beauté, *en parl. de pers.* (*divinités,* Hh. *12, 2; Merc. 323, 397, 504; femmes,* Il. *5, 389;* Od. *11, 281, etc.; hommes,* Epic. *dans* DL. *10, 84, etc.; en parl. de choses* (*cou d'une déesse,* Il. *3, 396; voix des Muses,* Hés. *Th.* *10, etc.; cithare,* Il. *1, 603;* Od. *1, 153; pays,* Hdt. *7, 5, etc.*); *rar. att.* Ar. *Th. 282* || *Cp.* -έστερος, Ath. *555* c ; *sup.* -έστατος, Callix. (Ath. *198* a), *etc.* (π. κάλλος).

Περι·καλλίμαχοι, ων (οἱ) [λῐᾰ] partisans de Callimaque, Anth. *11, 347* (π. Καλλίμαχος).

περι·κάλλιπεν, *v.* περικαταλείπω.

περικάλυμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] enveloppe, couverture, Plat. *Pol. 279* d (περικαλύπτω).

περικαλυπτέα, *pl. neutre, vb. de* περικαλύπτω, Ar. *Nub. 727*.

περι·καλύπτω [ᾰ] cacher en enveloppant, envelopper : τί τινι, Hdt. *4, 23*, envelopper une chose d'une autre ; *particul.* ensevelir un mort, Plut. *Cleom. 38;* ἐν ἱματίῳ, Xén. *Cyr.* *7, 3, 13*, dans un vêtement ; *fig.* π. τὰ πάθη, Plut. *M. 101* a ; τὸ δεινόν, Plut. *M. 1013* e, voiler, dissimuler des passions, le caractère étrange de qqe ch. ; τοῖσι πράγμασι σκότον, Eur. *Ion 1522*, jeter sur les affaires un voile d'obscurité || *Moy.* s'envelopper, se couvrir, Plut. *M. 247* c ; *fig.* τινι, Plut. *M. 51* d, de qqe ch., *c. à d.* se dissimuler sous qqe ch.

περικαλυφή, ῆς (ἡ) [ᾰῠ] enveloppe, Plat. *Leg. 942* d (περικαλύπτω).

περικαμπή, ῆς (ἡ) déviation, Hpc. *Art. 811* (περικάμπτω).

περικαμπής, ής, ές, courbé autour, Aqu. *Hos. 6, 8*.

περι·κάμπτω : **I** *tr.* : **1** courber autour : τὴν χεῖρα τοῖς βλεφάροις, Luc. *Phil. 19*, courber la main autour des paupières || **II** *intr.* : **1** faire tourner (des chevaux, un navire, *etc.*) autour, *d'où intr.* tourner autour de : πόλιν, Plut. *M. 246* b, faire le tour d'une ville ; πάλιν, Plat. *Euthyd.* *291* b, retourner sur ses pas || **2** faire un détour, se détourner pour éviter, *acc.* DL. *8, 40*.

περικάππεσε, *v.* περικαταπίπτω.

περι·κάρδιος, ος, ον, qui est autour du cœur, Empéd. *317;* Critias, *8;* τὸ περικάρδιον, Gal. *4, 441*, le péricarde, *membrane qui enveloppe le cœur* (π. καρδία).

περικαρπι·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] dont le péricarpe est épineux, Th. *H.P. 6, 1, 3, etc.* (περικάρπιον, ἄκανθα).

περι·κάρπιον, ου (τὸ) enveloppe d'un fruit *ou* d'une graine, Arstt. *An.* *2, 1, 6, etc.;* Th. *H.P. 1, 2, 1, etc.* (π. καρπός).

περι·καρφισμός, οῦ (ὁ) habitude des poules qui ont pondu de se nettoyer elles et leurs œufs, Plut. *M.* *700* d (π. κάρφος).

περι·καταβάλλω : **1** abattre tout autour *ou* de tous côtés, A.Rh. *3, 707* || **2** *p. ext.* abattre, renverser, Nonn. *37, 578; fig.* πένθος τινί, Q.Sm. *1, 819, ou avec l'acc. de pers.:* τινὰ ἄτῃ, Q.Sm. *5, 469*, plonger qqn dans le deuil, dans le malheur.

περι·κατάγνυμι (*f.* -άξω, *ao.* περικατέαξα) **1** *tr.* briser tout autour, Ar. *Lys. 357;* Th. *H.P. 3, 7, 4* || **2** *intr.* (*au pf.* περικατέαγα [ᾰγ]) être brisé tout autour : λόφος περικατεαγώς, DH. *8, 67*, colline escarpée.

περι·καταλαμβάνω : **I** *tr.* **1** surprendre de toutes parts, enfermer de tous côtés, Arstt. *Probl. 25, 26, 2;* DS. *4, 54; au pass.* Arstt. *Mund. 6, 33;* Pol. *14, 4, 10; fig.* Pol. *16, 2, 8* || **2** atteindre en faisant un tour complet, rejoindre, *au pass.* Plut. *M. 1082* e ; M.Ant. *8, 9; fig.* π. τὸν ἔνον καρπόν, Th. *H.P. 4, 2, 5*, rejoindre la récolte de l'année précédente, *en parl. d'une fructification nouvelle après la saison* || **2** *intr.* revenir après une révolution complète, Th. *Od. 39*.

περι·κατάλαμψις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) éclat autour, T.Locr. *97* b.

περι·καταλείπω (*ao. 3 sg. poét.* περικάλλιπεν) abandonner complètement, délaisser, Nic. *Th. 809*.

περικατάληπτος, ος, ον, surpris de tous côtés, enfermé de toutes parts, Philippid. (*Com. fr. 4, 474*) ; DS. *2, 50* (περικαταλαμβάνω).

περικατάληψις, εως (ἡ) action de surprendre de tous côtés, d'envelopper, Th. *H.P. 7, 10, 3* (περικαταλαμβάνω).

περι·καταπίπτω (*ao. 3 sg. poét.* περικάππεσε) tomber autour de *ou* sur, *dat.* A.Rh. *2, 831;* Tryphiod. *576*.

περι·καταρρέω, s'écrouler de toutes part, Lys. *185, 20;* Clém. *89*.

περι·καταρρήγνυμι, déchirer tout autour, entièrement, DH. *9, 39* || *Moy. m. sign.* Xén. *Cyr. 5, 1, 6*.

περι·καταστρέφω, renverser sens dessus dessous, Diosc. *2, 65; au pass.* Str. *754*.

περι·κατασφάττω, égorger tout autour, massacrer, Pol. *1, 86, 6*.

περι·κατατίθεμαι (*ao. 2, 3 sg. épq.* περικάτθετο) attacher autour, A.Rh. *3, 156*.

περι·καταχέω (*ao.* περικατέχεα) répandre tout autour, de tous côtés Str. *764*.

περι·κατέχω (*f.* -καθέξω, *ao. 2* -κατέσχον, *etc.*) étreindre de toutes parts, Jos. *B.J. 3, 7, 3; au pass.* Phil. *1, 657*.

περι·κάτημαι, *v.* περικάθημαι.

περίκαυσις, εως (ἡ) **1** action de brûler autour *ou* de tous côtés, Plut. *M. 897* a || **2** fomentation, Th. *Sud. 16* (περικαίω).

περικαυστέον, *vb. de* περικαίω, Hippiatr.

περικαῶς, *adv.* ardemment, Plut. *Ages.11* (περικαής).

περί·κειμαι : I *intr.* : 1 être étendu autour et tenir embrassé, *dat.* Il. *19, 4*; *abs.* être jeté, répandu çà et là, Plut. *Them. 18* || 2 s'étendre autour, entourer : τεῖχος περίκειται, Hés. *Th.733*, un mur s'étend autour ; *avec le dat.* γωρυτὸς τόξῳ περίκειτο, Od. *21, 54*, un étui entourait l'arc ; *avec le gén.* τὰ τῆς θεοῦ περικείμενα χρυσία, Thc. *2, 13*, l'or suspendu *ou* appliqué à la statue de la déesse; *abs.* περικείμεναι πόλεις, Hdn *3, 4, 11, etc.* villes situées alentour ; *fig.* s'attacher à, *avec le dat.* Plut. *Dio. 56*; *ou avec l'acc.* Luc. *Astr.10* || 3 être de reste : οὔ τι μοι περίκειται, Il. *9, 321*, il ne me reste rien, je n'ai rien gagné || II *pass.* être entouré, enveloppé : στεφάνους, Plut.*Arat.17*, de couronnes; τιάρας, Str. *733*, de tiares; π. τελαμῶνας περὶ τοῖσι αὐχέσι, Hdt.*1, 171*, porter des baudriers suspendus autour du cou; *fig.*περικείμενος ὕβριν, Thcr. *23, 14*, enveloppé d'insolence ; *en ce sens, surt. au part.* (*v. ci-dessus*), *qqf. aux autres modes* (*ind.* NT. *Ap. 28, 20*; *impér.* Anth. *11, 38*; *impf.* Hdn *3,5,11*; *5,4,12*).

περικειμένως, *adv.* tout autour, de tous côtés, entièrement, Cass. *Probl.1,331* (περίκειμαι).

περι·κείρω, tondre tout autour, raser, *acc.* Hdt.*3,154*; *au pass.* avoir les cheveux coupés tout autour, Luc. *Tim. 4*; *fig.* π. ἀκρόπολιν, El. *V.H. 7,8*, raser une citadelle || *Moy.* tondre sur soi, raser sur soi, *acc.* Hdt. *4, 71*.

περι·κελαδέω-ῶ [ᾰ] gazouiller autour, Rhét.(*W. 1,634*).

περι·κεντέω-ῶ, piquer tout autour *ou* de tous côtés, App. *Civ. 4, 22*.

περι·κεράννυμι, répandre tout autour, Plut.*M.924* b.

περι·κεράω-ῶ, cerner en déployant les ailes (d'une armée, *etc.*) Pol.*11,1,5, etc.* (π. κέρας).

περι·κεφάλαιος, α, ον [φᾰ] qui entoure la tête, *d'où* : I ἡ περικεφαλαία : 1 casque, Pol. *3, 71, 4* || 2 maladie des porcs dans la région de la tête, Th. *H.P. 3, 8, 7* || 3 partie de la quille d'un navire, Th. *H.P. 3, 13, 4* || II τὸ περικεφάλαιον, casque, Pol. *6, 22, 3* (π. κεφαλή).

περι·κέφαλον, ου (τὸ) [ᾰ] moise *ou* bois couronnant le sommet d'un poteau, Ath. (*Math. vet. p. 6*) (π. κεφαλή).

περι·κήδομαι (*seul. prés. et impf.*) 1 prendre soin de : τινι βιότου, Od.*14,527*, prendre soin de qqn pour veiller sur ses biens || 2 prendre soin de, s'inquiéter de, *gén.* Od.*3, 219*; Pd. *N.10,99* || ⋙ *Prés. part. dor. plur.* περικαδόμενοι [ᾰ] Pd.*l.c.*; *impf. 3 sg. poét.* περικήδετο, Od.*ll.cc.*

περί·κηλος, ος, ον, sec *ou* desséché tout autour, Od. *5, 240*; *18, 308* (περικαίω).

περί·κηπος, ου (ὁ) 1 jardin autour d'une maison, DL. *9,36* || 2 jardin dans le voisinage (d'une ville), DS. *Exc. 527,63* || 3 allée *ou* avenue autour d'un jardin, Lgs *4, 20* (π. κῆπος).

περι·κίδναμαι [ᾰ] (*seul. prés.*) se répandre autour de, *dat.* Anth.*5,292*; *9,765*; *avec* εἰς *et l'acc.* Anth.*9,651*.

περικιόνιος, ου [κῑ] *adj.m.* entouré de colonnes, *en parl. de Bacchus à Thèbes*, Orph. *H. 46, 1* (περικίων).

περι·κίων, ων, ον, *gén.* ονος [κῑ] entouré de colonnes, Eur. *fr. 370, 7*; *I.T. 405*.

περι·κλαδεύω [ᾰ] ébrancher *ou* émonder tout autour, Chrys.

περι·κλαδής, ής, ές [ᾰ] entouré d'ombrages (*propr.* de rameaux), A.Rh.*4,216* (π. κλάδος).

περι·κλάζω, crier tout autour de, *acc.* Tryph. *249*.

περι·κλαίω, pleurer sur, déplorer, *acc.* Opp. *H. 5, 674*; Plut. *Brut. 44*.

περίκλασις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 action de faire fléchir, de courber, Plut. *M. 45* d, *etc.*; *t. mil.* action de faire obliquer une armée, Pol.*10,21,6*; *11,23,2* || 2 courbure du sol, repli de terrain, terrain accidenté, Pol.*3,104,4* (περικλάω).

περι·κλάω-ῶ [ᾰ *à tous les temps*] 1 briser autour, briser en recourbant (un arbre) *acc.* El. *V.H. 9, 18*; τὸ πνεῦμα περικλᾷ, Th. *Ign. 53*, le vent refoule (la flamme) : π. τῷ κράνει τὸ ξίφος, Plut. *Syll. 17*, briser son épée sur le casque de qqn ; *au pass.* φύλλα περικεκλασμένα, Th. *H.P. 4, 6, 10*, feuilles déchirées en se recourbant || 2 faire fléchir, courber, faire obliquer : τὸν Τίβεριν ἐπὶ τὸ Κίρκαιον, Plut. *Cæs. 58*, détourner le Tibre vers Circæum ; δύναμιν ἐπὶ δόρυ, Pol. *11, 12, 4, etc.* faire obliquer à droite, *p. opp. à* ἐπ' ἀσπίδα ; *avec un acc.* : τινα, Pol. *11, 22, 2*, attaquer qqn de flanc ; *au pass.* τόπος περικεκλασμένος, Pol.*9,21,7*, terrain coupé ; πόλεις περικεκλασμέναι, Pol. *18,5,9*, villes situées sur des terrains accidentés || *Moy.* s'appuyer autour de *ou* près de, *avec* πρός *et le dat.* Plut.*M.858* d.

περι·κλεής, ής, ές, très illustre, A. Rh. *1,1069*; Anth.*7,119* (π. κλέος).

Περικλέης-ῆς, έους, εῖ, έα (ὁ) Périclès : 1 *homme d'Etat et orateur athénien*, Hdt. *6, 131*; Thc. *1, 111, etc.*; Xén. *Mem. 1, 2, 40, etc.*; Plat. *Conv. 221* c, *etc.*; Plut. *Per. 1, etc.* || 2 *autres*, Archil. *fr. 9 Bgk, etc.* || ⋙ *Nom.* Περικλῆς, Ar. *Eq. 283, Nub. 859, etc.*; *voc.* Περίκλεις, Xén.*Mem.1,2,41, etc.*; Plut.*Per.16, etc.*; *poét.* Περίκλεες, Anth. *2,117*; *7, 338* (Π. κλέος).

Περίκλεια, ας (ἡ) Périkleia, *f.* Anth. *7,552* (*fém. du préc.*).

Περικλείδας, *v. le suiv.*

Περικλείδης, ου (ὁ) Périkleidès, *h.* Eschn. *1, 156 B.-Sauppe* || ⋙ *Dor.* Περικλείδας, Ar. *Lys. 1138*; Plut.*Cim. 16*; *gén.* -α [ᾰ] Thc. *4,119* (*patr. de* Περικλῆς).

Περίκλειος, ος, ον, de Périclès, Luc. *Am. 29, etc.* (Περικλῆς).

περί·κλεισις, εως (ἡ) action d'enfermer, Theol. *p. 60* (περικλείω).

περικλειστικός, ή, όν, qui peut servir à enfermer, *gén. fig.* Jambl. *Arithm. p. 86* (περικλείω).

***περι·κλεΐστος**, *ion.* -κληΐστος, ος, ον, très illustre, Col. *266, 285*.

περι·κλειτός, ή, όν, célèbre tout alentour *ou* très illustre, Thcr.*17,34*; Q. Sm. *3, 305*.

Περί·κλειτος, ου (ὁ) Périkleitos, *joueur de lyre*, Plut. *Mus. 6, etc.*

περι·κλείω, enfermer tout autour, envelopper de toutes parts, *acc.* Hdt. *3, 117, etc.*; Thc. *2, 90*; *au pass.* Thc. *2, 100*; *fig.* DS.*16,35* || *Moy. m.sign.* Thc.*7,52* || ⋙ *Ion.* περικληΐω, Hdt. *l. c., etc.*; *anc. att.* περικλῄω, Thc. *ll. cc.*

περικλήϊστος, *v.* περικλεΐστος.

περικληΐω, *v.* περικλείω.

Περι·κλῆς, *v.* Περικλέης.

περικλῄω, *v.* περικλείω.

περι·κλινής, ής, ές [ῐν] qui penche tout autour, de tous côtés, Plut. *Per. 13, Pel. 32, etc.* (περικλίνω).

περί·κλινον, ου (τὸ) [ῐν] lit autour d'une table, Phil. *2,478* (π. κλίνη).

περι·κλίνω, incliner à l'horizon, être à son déclin, Str. *103* || *Moy. m. sign.* Nyss.

περίκλισις, εως (ἡ) [ῐσ] inclinaison, Nyss.

περικλιτέον [ῐτ] *vb. de* περικλίνω, Orib. *157 Cocch.*

περι·κλονέω-ῶ, combattre tout autour contre, *dat.* Q. Sm. *2,649*.

περικλύδην [ῠ] *adv.* en baignant tout autour *ou* de tous côtés, Hpc. *352, 51* (περικλύζω, -δην).

περι·κλύζω, baigner tout autour, Arstt. *Mir. 91*; *au pass.* Thc. *6, 3*; Plut. *Mar. 36, etc.*; *fig.* περικλύζεσθαι κακοῖς, Lib. être plongé dans le malheur.

περι·κλύμενον, ου (τὸ) chèvrefeuille (*Lonicera periclymenum* L.), *plante*, Diosc. *4, 14*.

Περι·κλύμενος, ου (ὁ) [ῠ] Périklyménos : 1 *fils de Nélée, Argonaute*, Od. *11,286*; Pd. *P. 4, 312*; A. Rh. *1, 156, etc.* || 2 *fils de Poseidôn*, Pd. *N. 9, 61*; Eur. *Ph. 1157, etc.* (π. κλύω).

περίκλυσις, εως (ἡ) [ῠ] inondation, El. *N.A. 16, 15*; *fig.* Clém. (περικλύζω).

περί·κλυσμα, ατος (τὸ) eau pour arroser *ou* baigner, Gal. *Lex. Hipp. p. 542* (περικλύζω).

περίκλυστος, ος *et* η, ον, baigné tout autour, de tous côtés, Hh. *Ap. 181*; Eschl. *Pers. 596, etc.*; Eur. *H. f. 1080*; Str. *753*; *avec* ὑπό *et le gén.* Str. *126*; *ou* ἐκ *et le gén.* DH. *5,13* || ⋙ *Nom. fém. dor.* -τα, Eschl. *l.c.*; *gén.* -της, Hh. *l.c.* (περικλύζω).

περι·κλυτός, ή, όν [ῠ] renommé alentour, illustre, *en parl. d'Hèphæstos*, Il. *1, 607, etc.*; Od. *8, 287, etc.*; *de héros*, Il. *11, 104, etc.*; *d'un aède*, Od. *1, 325, etc.*; *d'une ville*, Od.*4,9, etc.*; *de choses* (*présents, etc.*) Il. *6, 324*; *7, 299, etc.* (π. κλύω).

περι·κνήμιος, ος, ον, qui entoure la jambe ; τὰ περικνήμια, Hpc. *Epid. 3,1083*, le gras de la jambe (π. κνήμη).

περι·κνημίς, ῖδος (ἡ) [ῐδ] armure des jambes, jambart, DH.*4,16*; Plut. *Phil. 9* (π. κνήμη).

περικνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite tige, petit brin, Anth. *9, 226* (περικνίζω).

περι·κνίζω, gratter tout autour, ronger, *fig.* DH. *9, 32*; Plut. *M. 10* d || *Moy.* (*2 pl. impér. ao.* περικνίξασθε) *m. sign.* Anth. *9, 226*.

περι·κοκκάζω, chanter comme le coq en tournant autour d'un ennemi vaincu, Ar. *Eq. 697*.

περι·κολάπτω, gratter autour, Hippiatr.

περι·κολλάω-ῶ, coller tout autour, Geop. *12, 33*.

περι·κολούω, couper tout autour, mutiler, rogner, Nic. *Al. 267; fig.* amoindrir, humilier, Plut. *M.139* b.

περι·κολπίζω, naviguer autour d'un golfe, Arr. *M. rubr. 40* (π. κόλπος).

περικομιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] transport, Geop. *14,9* (περικομίζω).

περι·κομίζω, transporter autour, Thc.*7,9; au pass.* être transporté *ou* naviguer autour, Thc. *3,81* ‖ *Moy.* se transporter autour, Clém.*Str.3,6,53*.

περίκομμα, ατος (τὸ) **1** morceau coupé autour, rognure, *d'où* ragoût fait de menus morceaux de viande, Alex. (*Com. fr. 3,466*); Ath.*149* b; *fig.* Ar. *Eq. 372* ‖ **2** profil d'une personne, Plut. *M. 765* c (περικόπτω).

περικομμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Ar.*Eq.770;* Athénion (Ath. *661* b).

περί·κομος, ος, ον, dont les branches pendent autour comme une chevelure, Th. *H.P. 3,8,4* (π. κόμη).

περι·κομπέω-ῶ, faire grand bruit alentour, Jos. *B.J. 1,25,2;* Spt. *Sap. 17, 4*.

περί·κομψος, ος, ον, très joli, très agréable, Ar. *Pax 994* (π. κομψός).

περι·κονδυλο·πωρο·φίλα (ἡ) [ῠῐ] qui aime à pétrifier les articulations, *ép. com. de la goutte*, Luc.*Trag.201* (π. κόνδυλος, πῶρος, φιλέω).

περικοπή, ῆς (ἡ) **A** *act.* **I** action de couper autour, *d'où :* **1** action de tailler autour : δένδρου, Th. *C.P.5,4, 7*, émondage d'un arbre ; τῶν τριχῶν, Plut. *M. 42* b, action de tailler les cheveux ‖ **2** taille d'un bloc de pierre pour une statue, *d'où* contour, forme du corps, Plut.*M.1001* e ; *p. ext.* extérieur du corps (tenue, habillement, toilette, *etc.*) Pol. *32,12,6, etc.; κατὰ τὴν περικοπήν*, Pol. *5,81,5, etc.* par rapport à l'extérieur ‖ **3** mutilation : Ἑρμῶν, Thc. *6,27;* And. *3,12;* Plut. *Nic.1,13,etc.* mutilation des Hermès; *fig.* τῆς πολυτελείας, Plut. *Cato.ma. 18*, diminution *ou* suppression du luxe ‖ **II** action de frapper autour, *particul.* opération du trépan, Plut. *Cato.ma. 9* ‖ **B** *pass.* ce qui est mutilé *ou* rogné, *d'où :* **1** *t. de rhét.* petit membre de phrase, pensée brève, sentence, Lgn (*W. 9, 566*) ‖ **2** *t. de métr.* système de strophes inégales, Sch.-Ar. *Pl. 619;* Héph. *p. 123* ‖ **3** division des chapitres des Livres saints, chapitre déterminé, *particul.* les Evangiles, Clém. *528, etc.* (περικόπτω).

περικοπτέος, α ον, *vb. du suiv.* Plut.*M.711* e ; *au neutre*, Clém.*285, 288*.

περι·κόπτω (*f.* -κόψω, *ao. 2 pass.* περιεκόπην) **I** tailler tout autour, *en parl. du tailleur de pierres*, Plut. *M.74* d ; couper tout autour (des cheveux, des branches, *etc.*) Plat. *Rsp. 519* a; Dém. *738, 14;* Th. *H. P. 4, 16, 5, etc.* ‖ **II** *p. ext.* **1** rogner, diminuer, Gal. *8, 454* ‖ **2** mutiler (une statue en coupant le nez, les oreilles, *etc.*) Dém. *562, 14;* Lys. *107, 39; au pass.* Thc. *6, 27* ‖ **3** dévaster alentour : χώραν, Dém. *92,9*, un pays (en coupant les arbres et en détruisant les récoltes) ; *joint à* λῃστεύειν, DS. *4,19; cf.* Plut. *Sert. 21; p. anal.* π. τινὸς τὰς οὐσίας, DH.*4,46*, dépouiller qqn de ses biens ‖ **4** couper (un convoi, une armée, une flotte), intercepter (un arrivage) *acc.* DH. *10, 43;* Plut. *Mar. 42, Pomp. 19 ; au pass.* Plut. *Luc. 2, Cæs. 29, etc* ‖ **5** piller, voler : τινά, Dém. *116,19;* DH. *10,51;* Str. *523;* Plut. *Luc. 14, etc.; περικεκομμένος χρημάτων*, Plut. *Ant. 68*, privé de sa fortune par un vol.

περι·κοσμέω-ῶ, orner tout autour, parer avec soin, App. *Civ. 4,94;* Jos. *C. Ap. 2, 35*.

περικόσμημα, ατος (τὸ) parure soignée, ornement précieux, Nyss. (περικοσμέω).

περι·κόσμιος, ος, ον, qui embrasse l'univers, Jambl. *Myst.67,12* ‖ ⋙ *Fém.* -α, Syn. *p. 317* c (π. κόσμος).

περι·κόχλιον, ου (τὸ) écrou d'une vis, Hld. (*Schneid. Ecl. phys. 1, 469*) (π. κοχλίας).

περι·κράζω (*inf. ao.* περικράξαι) crier autour, Opp. *Ix. 1,7*.

περι·κράνιος, α, ον [ᾰ] qui enveloppe le crâne, Plut. *Num. 7; περικράνιος χιτών*, Ruf. *p. 34*, membrane *ou* tunique qui enveloppe le crâne, péricrâne (π. κρανίον).

περί·κρανον, ου (τὸ) [ᾰ] bonnet de peau, Str. *502* (π. κράνος).

περι·κρατέω-ῶ [ᾰ] venir à bout de, finir par vaincre, *gén.* Duris (Ath. *253* e); *abs.* Plut. *M. 526* f.

περικρατής, ής, ές [ᾰ] **1** qui commande souverainement à, *gén.* NT. *Ap.27,16* ‖ **2** qui maîtrise, *gén.* Chrys. (περικρατής).

περι·κρέμαμαι (*seul. prés.*) [ᾰ] être suspendu autour de, *dat.* Anth. *9, 78*.

περι·κρεμάννυμι, suspendre autour de *ou* à, *dat.* Anth. *11,66;* Nonn. *26,254*.

περι·κρεμής, ής, ές, rempli de choses suspendues, Luc. *Trag. 141* (π. κρεμάννυμι).

περί·κρημνος, ος, ον, escarpé de tous côtés, Plut. *Syll.16;* App. *Pun. 95* (π. κρημνός).

περι·κροτάφιος, ος, ον [ᾰ] qui est autour des tempes, Nyss.

περικροτέω-ῶ, retentir tout autour, DH. *7,46 conj.* (περίκροτος).

περί·κροτος, ος, ον, qui retentit tout autour, Nonn. *9,117, etc.* (π. κρότος).

περι·κρούω : **1** heurter *ou* frapper tout autour, Plut.*M. 234* d ; *fig.* τινά, Plut. *M. 831* a, frapper *ou* attaquer qqn de tous côtés; *particul.* éprouver le son *ou* la qualité d'un vase de terre en le frappant légèrement tout autour, *d'où* éprouver, Plat. *Phil. 55* a ‖ **2** ajuster en frappant autour : πέδας τινί, Plut. *M. 499* a, frapper tout autour avec le marteau pour mettre des entraves à qqn ‖ **3** enlever tout autour par un choc : περικρουσθεῖσα πέτρας τε καὶ ὄστρεα, Plat. *Rsp. 611* e, dont les cailloux et coquillages ont été enlevés tout autour par un choc ; *fig.* περικεκρουμένος ἄνθρωπος, Poèt. (Phryn. *Bkk. p. 60, 25*) homme dont la fortune est ébréchée ‖ **4** *p. suite*, renverser, déranger par un choc, Str. *580*.

περι·κρύπτω, cacher tout autour *ou* avec soin, Luc. *D. mort. 10,8, etc.* ‖ *Moy.* se cacher à, *acc.* DL. *6, 61*.

περι·κρώζω, croasser autour, DC. *58, 5*.

περι·κτάομαι-ῶμαι (*f.* -κτήσομαι, *ao.* περιεκτησάμην ; *ao. pass.* περιεκτήθην) acquérir autour de soi, arrondir son bien *ou simpl.* acquérir, Jos. *A.J. 13, 16, 6;* Clém. *578*.

περι·κτείνω, tuer tout autour *ou* auprès, Il. *4, 538 ; 12, 245*.

περίκτησις, εως (ἡ) acquisition nouvelle, acquisition, Sext *M. 7,166, etc.* (περικτάομαι).

περίκτητος, ος, ον, qui a arrondi sa fortune, riche, Héph. *Apot. p. 20* (περικτάομαι).

περι·κτίονες, ων (οἱ) habitants d'alentour, Il. *17, 220; 18, 212; 19, 104,109;* Od.*2,65;* Pd. *N.11,24, etc.;* Oracl. (Hdt. *7, 148*), *etc.; rare en prose*, Thc. *3, 104;* Ath. *591* b (π. *κτίω ; *cf.* ἀμφικτίονες).

Περικτιόνη, ης (ἡ) Périktionè, *mère de Platon*, El. *V.H. 10,21;* DL. *3, 1* (*v. le préc.*).

περι·κτῖται, ῶν (οἱ) [τῖ] *c.* περικτίονες, Od. *11, 288*.

περι·κυβιστάω-ῶ, tomber de tout son long, Philstr.*Gymn. p. 12 Kayser*.

περι·κυδαίνω [ῡ] honorer à l'excès, Sib. *3, 575*.

περι·κυδής, ής, ές [ῡ] célèbre alentour, en tous lieux, illustre, Nic. *Th. 345;* Q. Sm. *9, 65* (π. κῦδος).

περι·κυκλάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui se meut en cercle, Orph. *H. 46, 5* (π. κύκλος).

περι·κυκλέω-ῶ, faire tourner en cercle, El. *N.A. 13,9* ‖ *Moy.* se ranger en cercle autour : πολεμίους τῇσι νηυσί, Hdt. *8,78*, envelopper l'ennemi de ses vaisseaux.

περί·κυκλος, *v.* περικύκλῳ.

περι·κυκλόω-ῶ : **1** *tr.* entourer comme d'un cercle, envelopper, Arstt. *H.A. 4,8,11;* Spt. *Gen. 19,4* ‖ **2** *intr.* aller autour, Luc.*Oc.63* ‖ *Moy. m. sign.* Hdt. *8,78;* Xén. *An. 6,3,11, etc.*

περι·κύκλῳ, *adv.* tout autour, Spt.*Ex. 28,29; 1 Par. 9,27; Ps. 88,8; d'où l'adj.* περίκυκλος, ος, ον, entièrement rond, Nonn.*25,145* (π. κύκλῳ, *dat. de* κύκλος).

περικύκλωσις, εως (ἡ) action d'entourer comme d'un cercle, d'investir, Thc. *3, 78* (περικυκλόω).

περι·κυλινδέω-ῶ [ῠ] *c.* περικυλίω, Plat. *Leg. 893* e *dout.*

περικύλισις, εως (ἡ) [ῠῐσ] enroulement, Gal.*12, 296* (περικυλίω).

περι·κυλίω [ῠ] **1** faire rouler autour, Ar. *Pax 7; au pass.* rouler, Gal. *18,327* ‖ **2** faire rouler en arrière, *avec* εἰς *et l'acc.* DS. *18, 34;* DH. *9, 21*.

περι·κυμαίνω [ῡ] entourer de ses flots, Orph. *H, 82, 3*.

περι·κύμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] baigné tout autour par les flots, Eur. *Tr. 796;* Archestr. (Ath. *29* b *et 111* f) (π. κῦμα).

περί·κυρτος, ος, ον, dont la surface est déprimée tout autour, convexe, Sext. *M. 7, 307* (π. κυρτός).

περι·κυρτόω-ῶ, courber tout autour, Panthén. (Ath. *783* b).

περι·κωκύω [ῡ] se lamenter autour de, *acc.* Opp. *H. 4,259;* Q. Sm. *3, 742*.

περι·κωμάζω, aller faire la débauche à la ronde dans, *acc.* Ar. *Vesp. 1025*.

περι·κωνέω-ῶ, enduire de poix

ou de cirage, *acc.* Ar. *Vesp. 600* (π. κῶνος).

περι·λακίζω [ᾰ] mettre en pièces, Jos. *Macc. 10*.

περι·λακτίζω, ruer tout autour, Clém. *478*.

περι·λαλέω-ῶ [ᾰ] **1** bavarder tout alentour, à tort et à travers, Ar. *Eccl. 230* ‖ **2** décrire longuement, *acc.* Philstr. *824*.

περιλάλησις, εως (ἡ) [ᾰ] bavardage à tort et à travers, Gal. *9, 216* (περιλαλέω).

περι·λαμβάνω (*ao. 2* περιέλαβον, *etc.*) prendre tout autour, *d'où :* **1** entourer, embrasser : τι ταῖς χερσίν Plat. *Soph. 246* a, qqe ch. de ses mains; τινά, Xén. *An. 7, 4, 10, etc.* qqn; *particul. avec idée de protection, de défense :* τοῦ τείχους τὸν περίδρομον χαλκῷ, Plat. *Criti. 116* b, munir d'airain le mur d'enceinte ; κεφαλὴν νεύροις, Plat. *Tim. 77* e, envelopper la tête d'un réseau de nerfs ; *cf.* Pol. *10, 27, 10;* Moschn (Ath. *207* b) ‖ **2** *avec idée d'hostilité*, enfermer, cerner (l'ennemi, des navires, *etc.*) *acc.* Hdt. *5, 23, etc.;* Thc. *8, 42 ;* Plat. *Soph. 235* b, *etc.; fig.* τῷ καιρῷ περιληφθείς, Pol. *6, 58, 6, etc.* ayant été contraint par les circonstances ‖ **3** comprendre, recevoir, admettre à côté de : τινὰ συνθήκαις, Pol. *5, 67, 12, etc.* qqn dans un traité avec (d'autres); πολλὰ εἴδη ἑνὶ ὀνόματι, Plat. *Soph. 226* e, comprendre beaucoup d'idées en un seul mot; ἓν γένος ὂν περιλαβὸν τὰ τρία, Plat. *Leg. 841* c, un genre qui renferme les trois ‖ **4** recevoir tout autour, *c. à d.* dans l'ensemble : δύο ὄντα αὐτὰ καὶ ἐξ ἀμφοῖν τρίτον ἄλλο εἶδος ἓν ὄνομα περιλαβόν, Plat. *Leg. 837* a, comme il y a deux sortes de genres et, provenant de ces deux genres, encore un troisième qui ont pris ensemble un seul et même nom ‖ **5** *p. suite*, définir, délimiter, Plat. *Soph. 239* d, *Leg. 823* b, *etc.* ‖ **6** embrasser par la pensée, *acc.* Dém. *1410, 16 ;* Pol. *8, 3, 3, etc.; p. suite*, concevoir, comprendre, apprendre, *acc.* Plut. *Ant. 27*.

περιλαμπής, ής, ές : **1** très brillant, Plut. *Fab. 19, etc.* ‖ **2** illustre, Geop. *1, 12, 10* (περιλάμπω).

περι·λάμπρως, *adv.* avec un éclat, qui brille de toutes parts, Naz. *2, 488 Migne* (π. λαμπρός).

περι·λάμπω : **1** *intr.* briller tout autour *ou* d'un vif éclat, Plut. *Cam. 17, Arat. 21, etc.* ‖ **2** *tr.* illuminer, *acc.* Plut. *Cic. 35;* NT. *Ap. 26, 13, etc.; au pass.* Plut. *Per. 39, etc.;* Luc. *Dom. 8*.

περίλαμψις, εως (ἡ) vive lumière, Plut. *M. 931* a; Plot. *5, 1, 6* (περιλάμπω).

Περί·λαος, ου (ὁ) [ᾰ] Périlaos : **1** *général sicyonien*, Hdt. *9, 103* ‖ **2** *autres*, Dém. *18, 48 B.-Sauppe;* Luc. *Phal. 1, 11, 12, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Περίλεως, Hdt. *l. c.* (π. λαός).

περι·λέγω (*seul. prés.*) user de circonlocutions, Hermipp. (*Com. fr. 2, 416*).

περι·λείβομαι (*seul. prés.*) dégoutter de tous côtés, Anth. *2, 146*.

περίλειμμα, ατος (τὸ) reste, résidu, Plat. *Menex. 236* b *au plur.* (περιλείπομαι).

περι·λείπομαι (*seul. prés.*) être de reste, survivre, Hdt. *1, 82;* Eur. *Hel. 426;* Ar. *Nub. 725;* Plat. *Tim. 23* d.

περι·λείχω : **1** lécher tout autour, *acc.* Ar. *Pl. 736; Pax 231;* Luc. *Gall. 14* ‖ **2** ôter *ou* nettoyer en léchant, *acc.* Arstt. *H.A. 8, 24, 9;* Luc. *Icar. 50*.

περίλεξις, εως (ἡ) circonlocution, langage verbeux, Ar. *Nub. 318* (περιλέγω).

περι·λεπίζω, *c. le suiv.* Orib. *p. 42 Matth.*

περι·λέπω, peler tout autour, Hdt. *8, 115*.

περι·λεσχήνευτος, ος, ον, qui est l'objet de tous les entretiens, fameux, célèbre, Hdt. *2, 135* (π. λέσχη).

περι·λευκαίνω, blanchir tout autour, A. Tat. *1, 1*.

περί·λευκος, ος, ον, entouré *ou* bordé de blanc, Antiphan. (Poll. *7, 52*); Callix (Ath. *196* b) (π. λευκός).

Περί·λεως, *v.* Περίλαος.

περίλημμα, ατος (τὸ) le contenu d'une chose, Spt. *Eccl. 3, 5* (περιλαμβάνω).

περιληπτικός, ή, όν : **I** qu'on peut saisir tout autour, Arstt. *G.A. 1, 12, 3* ‖ **II** *fig.* **1** qui a la propriété de comprendre, d'embrasser, *gén.* Plut. *M. 428* d, *etc.; d'où t. de gr.* collectif ‖ **2** qui comprend en soi, *gén.* Sext. *M. 7, 143* (περιληπτός).

περιληπτικῶς, *adv.* collectivement, Clém. *802, etc.*

περιληπτός, ή, όν, qui peut être embrassé par l'intelligence, intelligible, Empéd. *43;* Plat. *Tim. 28* a, *etc.;* Plut. *Cam. 43, etc.* (περιλαμβάνω).

περιληπτῶς, *adv.* de manière à être compris, Epic. (DL. *10, 40*).

περίληψις, εως (ἡ) **1** action d'embrasser, Spt. *Eccl. 3, 5* ‖ **2** action de comprendre, compréhension, Arstt. *G.A. 3, 11, 17;* DH. *Comp. 12, etc.;* κατὰ περίληψιν, Clém. *802*, d'ensemble, en bloc, sans énumérer en détail (περιλαμβάνω).

περι·λιμνάζω : **1** *tr.* couvrir *ou* entourer d'eau stagnante, *acc.* Thc. *2, 102* ‖ **2** *intr.* se transformer en un marais, El. *N.A. 16, 15*.

περι·λιμπάνω, *c.* περιλείπω, Simpl. *Epict. p. 119, 26*.

περι·λιπής, ής, ές [λῐ] *c.* περίλοιπος, *gén.* Plat. *Leg. 702* a ; *abs.* Pol. *1, 73, 2;* Str. *388*.

περι·λιχμάω-ῶ : **1** lécher tout autour, Plat. *Ax. 372* a ‖ **2** baiser avec tendresse, Luc. *M. cond. 34, etc.* ‖ *Moy.* lécher tout autour, Thcr. *25, 226; gén.* Luc. *Prom. 10*.

περιλίχμησις, εως (ἡ) action de lécher tout autour, Théon *Arat. 1115* (περιλιχμάω).

περι·λιχνεύω, lécher tout autour, savourer, Phil. *1, 38, 446* ‖ *Moy. m. sign.* Rhét. (*W. 1, 524*).

Πέριλλος, ου (ὁ) Périllos, *h.* Plut. *Reg. apophth. Alex. 6, etc.*

περι·λογισμός, οῦ (ὁ) *c.* ἐπιλογισμός, DH. *Amm. 2, 3*.

περί·λοιπος, ος, ον, qui reste, qui survit, Ar. *Pax 208;* Thc. *1, 74* (περιλείπω).

περι·λοπίζω, *c.* περιλεπίζω, Th. *H.P. 3, 15, 2*.

περι·λούω, laver *ou* baigner autour, Plut. *Lyc. 15, Pomp. 80*.

περι·λυγίζω [ῡ] courber tout autour, Olympiod.

περιλυπία, ας (ἡ) [ῡ] grande tristesse, affliction, DL. *7, 97* (περίλυπος).

περί·λυπος, ος, ον [ῡ] très triste, affligé, Hpc. *390, 53;* Isocr. *11* b; Arstt. *Nic. 4, 3, 18* (π. λύπη).

περι·μάδαρος, ος, ον [ᾰᾰ] chauve tout autour de la tête, Hpc. *Aph. 1256, etc.* (π. μαδαρός).

περι·μαιμάω (*seul. part. prés. épq. masc.* περιμαιμώων, Q. Sm. *14, 16, et fém.* περιμαιμώωσα, Od. *12, 95*) chercher tout autour, de tous côtés, explorer avidement.

περι·μαιμώων, *v. le préc.*

περι·μαίνομαι : **1** errer, l'esprit égaré, autour de *ou* à travers, *acc.* Hés. *Sc. 99* ‖ **2** être passionné pour, *dat.* Naumach. (Stob. *Fl. 74, 75*).

περι·μάκης, *v.* περιμήκης.

περιμάκτρια, ας (ἡ) magicienne qui purifie en frottant de drogues, Plut. *M. 166* a (περιμάσσω).

περιμανής, ής, ές [ᾰ] qui s'attache passionnément à, passionné, Plut. *M. 43* d, *52* d, *etc.* (περιμαίνομαι).

περιμανῶς [ᾰ] *adv.* avec un désir passionné, Plut. *M. 1100* a (περιμανής).

περι·μαρμαίρω, resplendir tout autour, Q. Sm. *5, 114*.

περι·μάρναμαι (*seul. impf. 2 sg. poét.* περιμάρναο) combattre autour de *ou* pour, *gén.* Epigr. (Paus. *5, 19, 4*).

περι·μάσσω, *att.* περιμάττω : **1** nettoyer *ou* purifier en frottant tout autour, Phérécr. (*Com. fr. 2, 319*); Plut. *M. 976* b, *etc.* ‖ **2** purifier en prononçant des formules magiques autour, Mén. (*Com. fr. 4, 101*); Dém. *313, 17;* Plut. *M. 166* a.

περι·μαστεύω, parcourir, visiter, *acc.* Ps.-Callisth. (*Fabric. Bibl. gr. t. 14, p. 149*).

περιμάχητος, ος, ον [ᾰ] **1** qui est l'objet d'un combat, disputé par, *dat.* Ar. *Av. 1404;* Thc. *7, 84;* Isocr. *172* b, *etc.* ‖ **2** digne d'être disputé, désirable, enviable, Xén. *Conv. 3, 9, etc.* (περιμάχομαι).

περι·μάχομαι [ᾰ] (*seul. part. prés.*) combattre tout autour, de tous côtés, Xén. *Cyr. 7, 1, 20*.

περι·μελαίνω, noircir tout autour, Plut. *M. 368* c.

περι·μεμφής, ής, ές, qui gronde fort *ou* sans cesse, Arat. *109* (π. μέμφομαι).

περιμενετέον, *vb. du suiv.* DH. *Rhet. 5*.

περι·μένω : **I** attendre : *avec un suj. de pers. :* **1** *propr.* attendre : τινά, Hdt. *4, 89;* Thc. *5, 64;* Ar. *Pl. 643, etc.* attendre qqn ; τι, Ar. *fr. 344, 8 Dind.;* Plat. *Phæd. 116* a, *etc.* attendre qqe ch. ; π. ἕως *et le fut.* Xén. *Cyr. 7, 5, 39; ou l'opt.* Plat. *Phæd. 59* d ; μέχρι τούτου ἕως ἄν, Dém. *113, 7;* ἄχρι ἄν, Xén. *An. 2, 3, 2;* ἔστ' ἄν, Luc. *Herm. 40*, attendre que, jusqu'à ce que ; *avec l'inf.* attendre de, Plat. *Theæt. 173* c; *avec la prop. inf.* attendre que, Plat. *Rsp. 375* c ‖ **2** attendre patiemment, supporter, *acc.* Luc. *Abd. 28;* μακρὰ λέγοντας, Plat. *Leg. 890* e, écouter patiemment de longs discoureurs ‖ **II** *avec un suj. de chose :* **1** attendre, Plut. *Cæs. 17* ‖ **2** s'attendre à, présumer, *acc.* Plut. *M. 136* e ‖ **3** être réservé à, *acc.* Soph. *Ant. 1296;* Plat. *Rsp. 365* a.

περί·μεστος, ος, ον, entièrement plein de, *gén.* Xén. *Conv. 2, 11* (π. μεστός).

περι·μετρέω-ῶ, mesurer tout autour, Luc.*Icar. 6, Nav.12.*

περί·μετρος, ος,ον : I *pass.* 1 mesuré en rond tout autour, *c. à d.* rond *ou* d'égale mesure, Arstnt. *1, 1* || 2 qui dépasse la mesure, *c. à d.* d'une beauté extraordinaire, *en parl. de la trame de Pénélope*, Od.*2,95; 19, 140; 24, 130; postér.* de proportions énormes, Opp.*H.3,190; 5,47, etc.* || II *act.* qui mesure tout autour : ἡ περίμετρος (*s. e.* γραμμή) la ligne formant le contour, Plut. *M.367* e; *d'où* circonférence, périmètre, Th.*H.P.3,13, 1;* τὸ περίμετρον, Hdt.*1, 185; 2,15, etc.;* Luc.*V. H. 2, 140, etc. m. sign.* (π. μέτρον).

Περι·μήδη, *dor.* **Περι·μήδα** (ἡ) Périmèda, *f.* Thcr.*2,16* (π. μήδομαι).

Περι·μήδης,ους (ὁ) Périmèdès,*h.* Il.*15,515;* Od.*11,22; 12,195;* Hés.*Sc. 187,etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -εος, Il. *l. c.; acc. épq.* -έα, Hés. *l.c.; att.* -ην, Antiçl. (Ath. *158*a); Apd. *2, 8, 1* (π. μήδομαι).

περι·μήκετος, ος, ον, *c. le suiv.* Il.*14,287;* Od.*6,103;* Arat. *250;* Opp. *H. 4, 452* (*pour la format. cf.* πάχετος).

περι·μήκης, ης, ες : 1 très long (croc, baguette, *etc.*) Od. *9, 488; 10, 293; 13,107, etc.* || 2 très haut (roche, Il.*13,63;* montagne,Od.*13,183,etc.*)|| 3 très gros (pierres, Hdt. *2, 108;* ancres, Hdt. *7, 36, etc.*) || 4 *p. ext.* très vaste (habitation) Hdt. *2, 100* || *Sup.* περιμήκιστος, Plut. *M. 1077* b|| ⋙ *Dor.* περιμάκης [ᾱ] Anth. *6, 125* (π. μῆκος).

περι·μηρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite couverture autour des cuisses, Arr. *Tact.p. 14* (π. μηρός).

περι·μηρύομαι, enrouler autour, Phil.byz.

περι·μητρος, ος, ον, qui entoure le cœur (d'un arbre) : ξύλα περίμητρα, Th.*H.P. 3, 9, 6*, bois de cœur (π. μήτρα).

περι·μηχανάομαι-ῶμαι (*seul. épq. prés. 3 pl.* περιμηχανόωνται, *et impf. 3 pl.* περιμηχανόωντο) [χᾰ] machiner *ou* tramer : τι, Od. *7, 200* (*prés.*) qqe ch.; τί τινι, Od. *14, 340* (*impf.*) qqe projet contre qqn.

περι·μίγνυμι, mêler tout autour, de tous côtés, Gal.*2,39.*

περι·μορφόομαι-οῦμαι, être changé tout autour, Nyss.

Πέριμος, ου (ὁ) [ῐ] Périmos, *Troyen*, Il.*16,695.*

περι·μοτόω-ῶ, garnir de charpie, Hld. (Chir. *p.158 Cocch.*).

περιμότωσις, εως (ἡ) action de garnir de charpie, Hld. (Chir.*p.158 Cocch.*) (περιμοτόω).

Περίμουλα (ἡ) Périmoula, *v. de l'Inde*, Él.*N.A.15,8.*

περι·μοχθέω-ῶ, souffrir cruellement pour, *dat.* Opp.*H.4,258.*

περι·μυκάομαι-ῶμαι [ῡ] mugir *ou* gronder autour de, *acc.* Plut. *Crass.26.*

περιμυκής, ής, ές [ῡ] qui mugit *ou* gronde alentour, Orph. *Arg. 311* (περιμυκάομαι).

περι·μύρομαι [ῡ] se plaindre autour de, *avec* ἀμφί *et l'acc.* Q.Sm. *12, 489.*

περι·ναιετάω-ῶ: 1 habiter autour, Od.*6,66; 8,551; 23,136;* Hés. *Th.370;* Pd. *N. 8, 16* || 2 être habité autour, *en parl. d'une ville*, Od.*4,177.*

περιναιέτης, ου (ὁ) qui habite alentour, Il. *24, 488;* A.Rh.*4,470* (περιναίω).

περίναιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Gal.

περίναιος, ου (ὁ) *c.* περίνεος,Ruf.

περι·ναίω (*seul. prés. moy.*) habiter alentour, Eschl.*Suppl.1021.*

περι·ναύτιος, ος, ον, qui éprouve des nausées, DS.*2,58* (π. ναυτία).

περι·νάω (*seul. prés.*) couler tout autour, Métag. (Ath.*270*a).

περι·νέμομαι, dévorer tout autour, *en parl. du feu*, Plut. *Dio.46.*

περινενοημένως, *adv.* avec une intelligence vaste *ou* profonde, Hermog. (*W.3,359*) (περινοέω).

περί·νεον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Méd.

περίνεος, ου (ὁ) périnée, région entre l'anus et le scrotum, *t. d'anat.* Arstt.*H.A.1,14,2, etc.*

περίνευσις, εως (ἡ) inclinaison, Apd. math. *p. 34,41* (περινεύω).

περι·νεύω : 1 être incliné, *fig. en parl. d'une contrée*, Str. *358* || 2 se pencher pour regarder tout autour, App.*Civ.4,46.*

περι·νέφελος, ος, ον, enveloppé de nuages, Ar. *Av. 1199* (π. νεφέλη).

περί·νεφρος, ος,ον, dont les reins sont entourés de graisse, Arstt.*H.A. 3,17,6; I.A.3,9,16* (π. νεφρός).

1 **περι·νέω-ῶ**, nager *ou* flotter autour, Gal. *Lex. Hipp. p. 542;* Arstt. *H.A.9,37,10.*

2 **περι·νέω**, amasser tout autour : τι, Hdt.*4,164;* Plut. *M.244* c, amonceler qqe ch. autour; *ou* τὴν οἰκίην ὕλῃ, Hdt.*2,107; cf.* Hdt.*6,80*, entourer la maison d'un amas de bois.

περί·νεως, ω (ὁ) I agrès de réserve sur un navire, Phot. *p. 418, 16* || II *en parl. de pers.* 1 passager sur un navire, *p. opp. à* πρόσκωπος, Thc. *1, 10; à* ναύτης, Él. *N.A. 2, 15* || 2 *au plur.* marins de réserve, DC.*49,1* || 3 officier subalterne de marine, Artém. *1,35.*

περι·νηέω, *c.* περινέω 2, Q.Sm. *3, 678.*

περί·νησον, ου (τὸ) *s. e.* ἱμάτιον, Antiphan. (*Com. fr. 3, 157*) robe (de femme) bordée de pourpre (π. νῆσος).

περι·νήχομαι, nager autour, DH. *1, 15;* Plut.*M. 977* a; τινι, Q.Sm. *14, 548*, nager autour de qqe ch.

Περίνθιοι, ων (οἱ) habitants de Périnthos, Hdt.*5,1; 7,25;* Xén.*An.7, 2,11, etc.* (Πέρινθος).

Πέρινθος, ου (ἡ) Périnthos (*auj.* Eski Erékli) *v. de Thrace*, Hdt.*4,90, etc.;* Xén.*An.2,6,2,etc.*

περι·νίζω, laver tout autour, Hpc. *659,55* || *Moy. m. sign.* DS. *4,51.*

περι·νίσσομαι : 1 aller tout autour, circuler, Phocyl. *7* || 2 faire le tour de, accomplir son évolution, s'écouler, *en parl. du temps*, Eur. *Alc. 449.*

περι·νοέω-οῶ : 1 rouler dans son esprit, méditer, *acc.* Ar. *Ran. 958;* Plut. *Phoc. 14* || 2 considérer sous toutes ses faces, Plut. *Brut. 13, etc.*

περινοηματικός, ή, όν [ᾰ] *c.* περινοητικός, Herméşian. (Stob. *Ecl. eth. p. 358 vulg.*).

περινόησις, εως (ἡ) *c.* περίνοια, Plut.*M.509* e; Plot.*6,9,11.*

περινοητικός, ή, όν, captieux, Procl.*Ptol. p. 231* (περινοέω).

περίνοια,ας (ἡ) 1 compréhension, intelligence, Plat. *Ax. 370*a; Luc. *Zeux. 2* || 2 *en mauv. part :* finesse, habileté, Thc. *3,43 au pl.* || 3 orgueil, Arstd. *1,141* (περίνοος).

περινομή, ῆς (ἡ) tour successif, alternance : ἐκ περινομῆς, DH.*10, 57*, à son tour, à la ronde (περινέμομαι).

περί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, *au sup.* -ούστατος, très prudent, habile, Sext.*M.7.326* (π. νόος).

περι·νοστέω-ῶ : I aller et revenir d'un lieu dans un autre, *d'où :* 1 errer çà et là, Plat. *Rsp. 558* a || 2 parcourir, faire le tour de : τι, Ar.*Pl. 121, 494, etc.; ou* περί τι, Ar. *Th. 796*, de qqe ch. || II faire le tour pour examiner, *acc.* Ar.*Pax 762;* Plut.*M.155* c.

περι·νοτίζω, mouiller tout autour, A.Tr.*1, p. 74.*

περινότισις, εως (ἡ) [τῐ] action de mouiller autour, Aét. *4, p. 66, 43* (περινοτίζω).

περινούστατος, *v.* περίνοος.

πέριξ, *adv. et prép.* I *adv.* tout autour, alentour, Eschl. *Pers. 418;* Soph.*Ant.1286;* Eur.*Andr.265;* Hdt. *5,115,etc.;* Thc.*6,90;* Plat.*Tim.62* d, *etc.* || II *prép.* autour de : 1 *avec le gén. et dev. son rég.* Hdt.*1,179, etc.;* Xén. *An. 7, 8, 12, etc.* || 2 *rar. avec le dat.* Eur. *Ph. 710* || 3 *avec l'acc. et dev. son rég.* Hdt. *1, 196, etc.; poét. et qqf. en prose ion. après son rég.* Eschl. *Pers.368;* Eur. *H. f. 243;* Hdt. *4, 52, 79*, autour de (περί).

περι·ξαίνω, racler, *d'où* ronger tout autour, Jos.*B.J.3,9,3.*

περιξεστός, ή, όν, raclé, *d'où* poli tout autour, Od.*12,79* (περιξέω).

περι·ξέω, gratter tout autour, Clém. *45; d'où :* polir tout autour, Thcr. *22, 50.*

περιξηραίνομαι, être desséché *ou* se dessécher tout autour, Arstt. *G.A.3,9,8* (περίξηρος).

περί·ξηρος, ος,ον, desséché, tout à fait sec, Th.*Ign.41;* Géop.*2 13;* τὸ π. Arstt.*G.A.2,3,19*, croûte (π. ξηρός).

περι·ξυράω-ῶ [ῠ] raser tout autour, Luc. *M. cond. 33* || ⋙ *Ion.* περιξυρέω, Hdt.*3,8.*

περιξυστήρ, ῆρος (ὁ) instrument de chirurgie pour racler les os, Hld. (Orib. *p. 97 Cocch.*) (περιξύω).

περι·ξύω : 1 racler *ou* gratter tout autour, Gal. *Lex. Hipp. p. 542* || 2 ronger tout autour, *acc.* Opp.*H.3,525.*

περί·ογκος, ος, ον, très gros, volumineux, Arstt. *Physiogn. 6, 9* (π. ὄγκος).

περιοδεία, ας (ἡ) voyage *ou* exploration autour, Str. *369, 417; particul.:* 1 tournée de patrouille, ronde, En. tact. *22, 26* || 2 action de parcourir un pays, un livre, *etc.* pour étudier, Epic. (DL.*8,36*) (περιοδεύω).

περιοδευτικός, ή, όν : 1 qui concerne les explorations médicales, Diosc. *7 præf.* || 2 qui embrasse *ou* comprend facilement, *gén.* Ptol. *Tetr. p. 57, 16* (περιοδεύω).

περιοδεύω : I faire route autour, *d'où :* 1 faire le tour de, *acc.* Arstt. *Plant.1,1,15;* Plut. *Cam.32, etc.* || 2 faire une tournée, une ronde, aller en patrouille, En. tact. *22, etc.* || 3 faire une tournée de médecin, *d'où :* visiter les malades, soigner, guérir, Hippiatr. || II *fig.* : 1 parcourir par la pensée, *d'où* examiner, considérer, *acc.* Plut.*M. 87* b, *892* d, *etc.;* Arr. *Epict.3, 15,7, etc.; p. ext.* étudier, Epic. (DL. *10, 85*), *etc.* || 2 *en mauv. part :* circonvenir, tromper,

Jos. *A.J. 17, 4, 2* || **3** *t. de rhét.* employer un style périodique, D.Phal. § *229, etc.* (περίοδος 2).

περιοδία, ας (ἡ) ronde, patrouille, En. tact.*21* (περίοδος 2).

περιοδίζω, être périodique, Str. *293;* Phil.*2,576;* Gal.*19, 185* (περίοδος 2).

περιοδικός, ή, όν : **I** qui concerne les voyages, Ptol. *1, 2, 2* || **II** périodique, *c. à d.* : **1** qui revient à époques fixes *ou* avec des alternances régulières, Plut. *M. 1018* d ; π. μέτρον, Drac. *p. 139*, hexamètre où alternent les dactyles et les spondées || **2** *t. de rhét.* arrondi en périodes, périodique, Rhét. (*W. 8, 620*) (περίοδος 2).

περιοδικῶς, *adv.* périodiquement, Plut.*M.893* b.

περιόδιον, ου (τὸ) petite période, Arr.*Epict.2, 1, 31* (περίοδος 2).

περι·οδοιπορέω-ῶ, faire un tour, se promener, Hpc.*Prorrh.85*.

περιοδο·νίκης, ου (ὁ) [νῑ] vainqueur dans les quatre jeux (*v.* περίοδος 2) DC. *63, 8; cf. 10, 20;* Phil. *2, 438, 36* (περίοδος 2, νικάω).

1 περί·οδος, ου (ὁ) officier *ou* soldat de ronde, En.tact.*22, 26* (π. ὁδός).

2 περί·οδος, ου (ἡ) **I** chemin autour, Hdt.*7, 223; d'où* enceinte, circuit (d'un mur, d'un lac, *etc.*) Hdt. *1, 163, 185, etc.* || **II** action d'aller autour, *d'où* : **1** manœuvre stratégique pour tourner l'ennemi, Thc. *4, 35 ; avec le gén. de celui qui manœuvre,* Hdt. *7, 219, 229* || **2** tournée de médecin, Luc. *Gall. 23* || **3** tournée d'un service de table, Xén. *Cyr. 2, 2, 2* || **4** tour d'une conversation, conversation à la ronde, Xén.*Conv.4, 64* || **5** cours, révolution des astres, Xén. *Mem. 4, 7, 5;* Plut. *M. 426* d, *d'où* retour périodique, périodicité du temps, des saisons, Pd. *N. 11, 51 ;* Plat.*Phædr.249* a, *etc.;* Arstt.*G.A. 4, 10, 5, etc.; d'où abs.* période de temps, Plat.*Rsp.546* b, *etc.;* ἐκ περιόδου, Pol. *2, 43, 1, etc.;* ἐν περιόδῳ, Plut.*Eum.8*, par périodes, périodiquement, alternativement, à tour de rôle ; période d'une maladie, Hpc. *Aph.1243;* Dém.*118, 20;* Luc.*Philops. 9; particul.* période menstruelle, Arstt.*G.A. 2, 4, 9;* retour périodique dans la façon de vivre, régime de vie, Plat. *Rsp. 407* e || **6** tour complet, *particul.* ensemble des quatre grands jeux (Olympiques, Pythiques, Néméens, Isthmiques) : τὴν περίοδον νικᾶν, Ath.*415* a ; Arr.*Epict.3, 25, 5*, être vainqueur dans les quatre jeux, avoir parcouru le cercle des quatre jeux en vainqueur || **7** voyage *ou* itinéraire autour du monde *ou* dans un pays, *en parl. de livres,* Arstt.*Pol. 2, 3, 9; Rhet.1, 4, 13, etc.; ou de cartes,* Hdt.*5, 49;* Ar.*Nub.206, etc.* || **8** *t. de rhét.* période, *sorte de phrase oratoire arrondie et cadencée,* Arstt. *Rhet.3, 9;* Cic.*Brut. 61, etc.* || **9** récipient pour fondre le fer, Arstt. *fr. 247* || ⋙ *Eol.* πέροδος, Sapph. (π. ὁδός).

περί·οιδα (*pf. au sens du prés. et* περιῄδειν, *pl. q. pf. au sens de l'impf.*) savoir très bien *ou* mieux : τί τινος, Od. *3, 244*, savoir qqe ch. mieux que qqn ; τινί τινος, Il. *13, 728*, être supérieur à qqn en qqe ch.; *avec l'inf.:* νοῆσαι, Il. *10, 247*, exceller à comprendre || ⋙ *Inf. épq.* περιίδμεναι, Il.*13, 728; pl.q.pf. 3 sg.* περιῄδη, Od.*17, 317* (π. οἶδα).

περι·οιδαίνω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Nyss. *3, 925 Migne.*

περι·οιδέω-ῶ, être gonflé *ou* se gonfler tout autour, Hpc.*374, 21*.

περι·οικέω-ῶ, habiter autour de, dans le voisinage de, *acc.* Hdt.*1, 57; 2, 112, etc.;* Xén. *An. 5, 6, 16;* Lys. *110, 40*.

περιοίκιον, ου (τὸ) terrain autour d'une ville *ou* d'une habitation, Is. (Harp.); Arstd.*1, 359* (περίοικος).

περι·οικίς, ίδος [ῐδ] **I** *adj. f.* situé alentour, aux environs, Hdt. *1, 76, etc.;* Xén. *Hell.3, 2, 23, etc.; en parl. d'îles,* Thc. *1, 9* || **II** *subst.* ἡ περιοικίς : **1** (*s. e.* γῆ) campagne d'alentour, Thc. *2, 25; 3, 16; ou* village (*chez les Doriens* κώμη), Arstt. *Poet. 3, 6* || **2** (*s. e.* πόλις), ville voisine dépendant d'une autre, Arstt.*Pol.6, 5;* Str. *258* (π. οἶκος).

περι·οικοδομέω-ῶ, bâtir *ou* construire autour : **1** *avec l'acc. de la construction :* αἱμασιάν, Dém.*1274 fin*, construire un mur de pierres sèches autour de qqe ch. || **2** *avec l'acc. du terrain où l'on construit:* χωρίον, Dém. *1272, 17*, entourer un terrain de constructions ; *au pass.* Hdt. *7, 60; p. suite,* enfermer, *acc.* Dém. *1280, 5; au pass.* être enfermé, Thc.*3, 81;* Xén.*Cyr.1, 4, 11* || ⋙ *Pf. pass. ion. part.* περιοικοδομημένος, Hdt.*7, 60*.

περί·οικος, ος, ον : **1** qui habite alentour, aux environs, voisin, Hdt. *4, 159;* ὁ περίοικος, habitant du voisinage, voisin, Hdt.*1, 175; 4, 161;* Thc. *1, 101, etc.;* οἱ περίοικοι, habitants libres d'une ville laconienne autre que Sparte, *d'où :* les Lacédémoniens proprement dits, *p. opp. aux Spartiates d'une part, aux Hilotes et aux Néodamodes de l'autre dans les villes de Laconie,* Hdt. *6, 58; 9, 11;* Thc. *8, 6 et 22; à Argos,* Arstt. *Pol. 5, 2; en Crète,* Arstt. *Pol. 2, 10* || **2** *t. de géogr.* οἱ π. habitants de la zone tempérée, sous le méridien opposé au nôtre, *p. opp. à* ἄντοικοι *et à* ἀντίποδες, Cléom. *1, 2;* Gémin. *50* b (π. οἶκος).

περιοιστέος, α, ον, *vb. de* περιφέρω, Mén.(*Com. fr. 4, 172*).

περιοίσω, *fut. de* περιφέρω.

περι·οιχνέω-ῶ, rôder autour de, *acc.* Agathocl. (Ath. *376* a) (π. οἰχομαι).

περι·οκέλλω, aborder à, *d'où fig.* tomber dans, *avec* εἰς *et l'acc.* DS. *12, 12*.

περι·ολισθαίνω (*seul. prés. et impf.* περιωλίσθαινον) *c. le suiv.* Jos. *B.J. 3, 7, 10*.

περι·ολισθάνω : **1** glisser tout autour, Hpc. *V. med.18; d'où* glisser à côté de, *ou* hors de, Plut. *Marc.15* || **2** *fig.* se glisser dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Plut.*M.1089* d.

περιολίσθησις, εως (ἡ) effondrement tout autour, de toutes parts, Plut.*Cam. 26, M. 930* e (περιολισθαίνω).

περι·ολκή, ῆς (ἡ) **1** évacuation par le bas, Orib. *152 Matth.* || **2** diversion, empêchement, Jos. *A.J. 15, 6, 6* (περιέλκω).

περι·ομματο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui ouvre les yeux à, *gén.* Jambl. *Pyth. 31* (π. ὄμμα, ποιέω).

περι·ομφακώδης, ης, ες [ᾰ] qui n'est mûr d'aucun côté, Hpc. *1133* c.

περι·ονυχίζω [ῠ] rogner les ongles tout autour à, *acc.* Spt. *Deut.21, 12*.

περιοπτέος, α, ον, qu'il faut regarder avec indifférence, *avec un part.* Hdt. *7, 168; avec une prop. inf.* Xén. *Lac. 9, 5;* Hdt. *5, 39;* περιοπτέον ὅπως μή, Thc.*8, 48*, il faut veiller à ce que... ne (*vb. de* περιοράω).

περίοπτος, ος, ον : **1** qu'on voit de tous les côtés, Plut.*Arat.53, etc.;* Ath.*148* b ; ἐκ περιόπτου, DH. *Comp. 23*, d'un lieu visible à tous || **2** *fig.* remarquable, DS. *14, 1;* Plut. *Cæs. 16;* Anth. *5, 27, etc.* (περιόψομαι, *v.* περιοράω).

περιόπτως, *adv.* remarquablement, Plut.*Marc.10, Syll.21*.

περιόρασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de regarder autour de soi, Clém. *821* (περιοράω).

περιορατέον [ᾰ] *vb. du suiv.* DS. *20, 2*.

περι·οράω-ῶ (*f.* περιόψομαι, *ao. 2* περιεῖδον, *pf.* περιεόρακα ; *pass. ao.* περιώφθην, *pf.* περιῶμμαι) **1** voir *ou* regarder autour, Arstt. *Meteor. 1, 8, 8; d'où :* observer, considérer, *acc.* Plut. *M. 150* f ; *avec idée d'attente :* π. τὸ μέλλον, Thc. *4, 71*, regarder l'avenir, attendre les événements ; *avec* εἰ *et le fut.* Isocr. *194* d, regarder si, *etc.* || **2** regarder d'un œil distrait, avec indifférence *ou* dédain : τινα, Thc. *1, 69;* Plat. *Leg. 934* d, *etc.* qqn ; τι, Xén. *Hell. 2, 1, 9;* Plut. *M. 989* e, qqe ch.; *rar. avec le gén.* Plut. *M. 764* c ; *abs.* Hdt. *3, 118;* Thc.*1, 39; 6, 98*, *avec un part. précédé de l'art.* : εἰ ὑμᾶς τοὺς ἐναντιουμένους περιίδοιμεν, Thc. *4, 87*, si nous vous laissions impunément nous entraver ; *avec un part. sans art.:* π. τινα διαφθειρόμενον, Thc. *1, 25*, voir avec indifférence qqn périr ; *cf.* Hdt.*4, 118;* Xén.*Cyr.8, 8, 15;* Plat.*Rsp. 343* a, *etc.; avec un adj.* π. τινα ἄνιππον, Ar. *Nub. 125*, laisser qqn sans cheval ; *avec un inf.:* περιορᾶν παριέναι, Hdt. *2, 64*, laisser s'approcher ; *cf.* Hdt.*1, 24, 191, etc.;* Thc.*1, 35; 2, 20, etc.* || *Moy.* **1** regarder avec soin autour de soi, veiller, observer, Thc. *6, 93, 103; 7, 33, etc.; avec un relat. :* ὁποτέρων ἡ νίκη ἔσται, Thc. *4, 73*, auquel des deux partis restera la victoire || **3** regarder autour de soi avec inquiétude, être inquiet au sujet de, *gén.* Thc. *4, 124* || ⋙ *Impf. ion.* περιώρεον, Hdt.*3, 118, etc.*

περι·οργής, ής, ές, très irrité, Thc.*4, 130;* DC. *39, 19* (π. ὀργή).

περι·οργίζομαι, s'irriter fortement, Pol.*4, 4, 7*.

περι·οργυιόομαι-οῦμαι, étendre les bras autour, Ctés. *Ind. 6* (π. ὀργυιά).

περιοργῶς, *adv.* avec une ardeur extrême, Eschl. *Ag. 216* (περιοργής).

περι·ορθρον, ου (τὸ) le point du jour, Thc. *2, 3;* Hdn *6, 9; 7, 4* (π. ὄρθρος).

περι·ορίζω : **1** circonscrire, Plut. *Cæs.58;* Luc.*Salt.37, etc.; fig.* Plut. *M.226* c, *719* e ; *p. suite,* définir avec soin, préciser, Plut.*M.735* e || **2** reléguer, déporter, bannir, Arstt.

περι·ορισμός, οῦ (ὁ) **1** action d'enfermer dans des limites, de circons-

crire, DH.*8,75;* Plut.*Num.16* || **2** définition, description, Scymm.*74; t. de gr.* définition, EM.*228, 34* (περιορίζω).

περιοριστέος, α, ον, *vb. de* περιορίζω, Clém.*188*.

περι·ορμέω-ῶ, mouiller autour, bloquer par mer, Thc. *4, 23,26, etc.;* Plut. *Ant.35*.

περι·ορμίζω, conduire vers un port, Dém. *1229, 9; 1230, 9;* Plut. *Pomp.76* || *Moy.* jeter l'ancre autour de, *acc.* Thc.*3,6*.

περι·ορύσσω, *att.* **περι·ορύττω** : **1** creuser tout autour, Hdt. *2, 99;* Arstt. *Probl.20,8;* Th.*C.P.5,6,3; au pass.* Plat.*Criti.118*c || **2** fouiller *ou* extraire tout autour, Plut. *Ant.45*.

περι·ορχέομαι-οῦμαι, danser autour, Luc. *Salt. 8*.

περι·όστεος, ος, ον, qui entoure les os, Gal.*2,241,etc.;* τὸ περιόστεον, Gal.*13,657*, le périoste, *t. d'anat.* (π. ὀστέον).

περι·ουσία, ας (ἡ) **I** le fait de survivre, d'être sauvé, *d'où* chance de salut, Dém. *366, 8* || **II** ce qui est de reste : **1** reste, excédent : περιουσία ἐάν μοι ᾖ τοῦ ὕδατος, Dém.*1351,20*, si j'ai de l'eau de reste (dans la clepsydre) *c. à d.* du temps pour parler; περιουσίαν ποιεῖν, Xén.*Œc. 1, 4*, faire provision, épargner qqe ch.; περιουσίαν ποιεῖσθαι ἀπὸ παντός, Plat. *Rsp. 554*a, tirer profit de tout pour s'enrichir; **εἰς περιουσίαν** πράττειν τὰ τῆς πόλεως, Dém. *35, 23*, gérer les affaires de l'Etat sans autre but que de s'enrichir || **2** *p. suite*, superflu, *p. opp. à* ἔνδεια, Plat. *Gorg. 487* e; τοσαύτῃ περιουσίᾳ πονηρίας χρήσασθαι, Dém. *358, 21*, posséder un tel fonds de perversité; *abs.* le superflu, Dém. *37, 20; p. opp. à* τὰ ἀναγκαῖα, Isocr. *224* c; *à* τὰς ἀναγκαίας τοῦ βίου χρείας, Pol. *4, 38, 4;* χρῆσθαι τῇ ἐλπίδι ἀπὸ περιουσίας, Thc. *5, 103*, se livrer à l'espérance en ne risquant que du superflu; ἐκ περιουσίας, à profusion, Arstt. *Top. 3, 3;* Plut. *Luc. 17; ou* par surcroît, par-dessus, en outre, Philstr. *520, 22; particul.* par passe-temps, *c. à d.* par ennui, parce qu'on ne sait ce qu'on doit faire du temps; *p. suite* sans risque, de gaîté de cœur, impunément, Dém. *226, 19;* ἐκ τῆς περιουσίας, Jos.*B.J. 1, 2, 5, ou* ἐκ π. Ath. *168*a, de ses propres ressources || **III** supériorité, DS.*4, 12*.

περι·ουσιάζω : **I** avoir du superflu, *d'où* : **1** être dans l'abondance, regorger de, *dat.* DS. *Exc. p. 550, 88;* DH.*6,75;* Crant.(Sext.*M.11,58*); *abs.* Alcphr. *2, 1* || **2** employer son superflu : εἰς τοὺς ἀναγκαίους, Phil. *Ep.105*, à soulager les nécessiteux || **II** être en abondance, Phil.*Ep.4* a; τὰ περιουσιάζοντα, Hippod. (Stob. *Serm. 101*) le superflu || *Moy.* **1** regorger de, *dat.* Sext.*p. 221* || **2** employer son superflu, *avec* εἰς *et l'acc.* Corn.*p. 162* (περιουσία).

περιουσιασμός, οῦ (ὁ) propriété, possession particulière, Spt.*Ps.134, 4; Eccl.2,8* (περιουσιάζω).

περιουσιαστικός, ή, όν, qui a du superflu, Ptol. *Tetr.158* (περιουσιάζω).

περι·ούσιος, ος, ον, élu, choisi, NT.*Tit.2,14* (π. οὐσία).

περι·όφθαλμος, ος, ον, qui entoure les yeux, Gal. *19, 436* (π. ὀφθαλμός).

περιοχεύς, έως (ὁ) ce qui sert à accrocher, Phil.byz. *Bel.70*.

περι·οχέω-ῶ, transporter autour, *d'où au pass.* être parcouru en tous sens, Arstt.*Mund.5,11*.

περιοχή, ῆς (ἡ) **I** *act.* ce qui entoure : **1** enveloppe d'un corps, DS. *1, 91; d'où* pourtour, Plut. *M. 892*e, *etc.; p. ext.* étendue, développement, DS. *17, 58 au plur.* || **2** écorce d'un fruit, Th.*C.P.1,17,5; 1,19,2* || **3** alentours *ou* environs d'un lieu, Hld. *2, 26* || **4** travaux de fortification *ou* d'investissement, Spt. *1 Reg. 22, 4, etc.* || **II** *pass.* ce qui est entouré : **1** corps *ou* masse, Plut. *Lys. 12* || **2** contenu d'un livre, *particul.* passage d'un écrit, Cic.*Att.13,25;* NT. *Ap. 8, 32; ou* sommaire indiquant le contenu, Sch.-Thc.*1,31* (περιέχω).

***περίοχος**, *éol.* **πέρροχος**, ος, ον, supérieur à, *dat.* Sapph. *fr. 92 Bgk* (περιέχω).

περιπαθέω-ῶ [ᾰ] être vivement affecté, Plut. *M. 168*c, *etc.; avec* εἰ, Phil.*2,176, etc.* (περιπαθής).

περι·παθής, ής, ές [ᾰ] **1** qui est vivement affecté de, *dat.* Pol.*1,81,1, etc.;* Plut. *M. 130* c; *abs.* passionné, Lgn *8; p. suite*, passionné pour : τινί, Ath.*6* e, pour qqe ch. (π. πάθος).

περιπάθησις, εως (ἡ) [ᾰ] vive affection de l'âme, Phil.*1,158* (περιπαθέω).

περιπαθῶς [ᾰ] *adv.* avec une vive affection de l'âme, Luc.*Tim.46* (περιπαθής).

περι·παιφάσσω, regarder tout autour avec des yeux terribles, Q.Sm. *13,72*.

περι·πάλλομαι, être agité *ou* trembler de tous ses membres, Q.Sm. *10, 371; 14,44*.

περι·πάμπαν, *adv. c.* πάμπαν, Opp.*C.2, 348*.

περι·παμφανάω (*seul. part.prés. fém. épq.* -φανόωσα) [φᾶ] briller tout autour, DP. *530*.

περι·παμφανόωσα, *v. le préc.*

περι·παπταίνω, regarder tout autour : τι, Arat. *297*, promener ses yeux sur qqe ch.

περι·πάσσω, *att.* **περι·πάττω**, répandre autour : τι, Sotad. (*Com. fr.3, 586*) qqe ch.; ἄλευρόν τινι, Th. *H.P. 9, 1, 7*, saupoudrer qqe ch. de farine; *au pass.* être saupoudré : ὑπό τινος, Arstt. *H.A. 4, 8,27;* τινι, Gal.*6,533*, de qqe ch.

περίπαστος, ος, ον, saupoudré, Hpc. *560, 51;* Archestr. (Ath. *293* f) (περιπάσσω).

περι·πατέω-ῶ [ᾰ] **1** circuler, aller et venir, se promener, Xén. *Mem. 3, 13,5;* Plat. *Euthyd. 273* a; Ar. *Eq. 744, etc.; particul.* se promener en conversant (*v.* περιπατητικός) DL. *7, 109;* Plut.*M.796* d; εἴς τινα, Philstr. *21, 302*, avec qqn (*propr.* en s'adressant à qqn) || **2** *p. ext. fig.* se comporter, se conduire, vivre de telle *ou* telle manière, NT. *Marc. 7, 5; Thess. 3,6, etc.*

περιπάτησις, εως (ἡ) [ᾰ] promenade de gens qui conversent, DL. *7, 98;* Sext.*M.1,74* (περιπατέω).

περιπατητικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la philosophie péripatéticienne; ὁ π. philosophe péripatéticien, Cic.*Acad.quæst.1,4;* Plut.*M.1115*a; Luc. *Herm. 14;* τὰ περιπατητικά, la doctrine péripatéticienne, Cic. *Att. 13,19,4* (περιπατέω).

περί·πατος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** circulation, allées et venues, promenade, Xén. *Conv. 9, 1, etc.;* Plat. *Phædr. 227* a, *etc.;* περίπατον ποιεῖσθαι, Xén. *Lac. 12, 5;* Plat. *Phædr. 227* a, faire une promenade; *d'où* : **1** exercice du corps résultant de la promenade, Luc. *Dem. enc. 2* || **2** conversation pendant la promenade, Ar. *Ran. 953;* Baton (Ath. *163* b); *particul.* entretien philosophique, *comme ceux d'Aristote dans les jardins du Lycée, à Athènes, d'où* : π. ἀναπεπτάσθαι, Ath. *354*b, ouvrir une école péripatéticienne; οἱ ἀπὸ τοῦ περιπάτου, Plut. *M. 1131* e; οἱ ἐκ τοῦ περιπάτου, Luc. *Pisc. 43, etc.;* οἱ ἐκ τῶν περιπάτων, Str. *609*, les disciples d'Aristote, les péripatéticiens (*v.* περιπατητικός) || **II** lieu où l'on se promène, promenade, Xén. *Mem. 1, 1, 10;* Plut. *Luc. 39;* Luc.*Dem.54,etc.* (π. πατέω).

περι·πάττω, *v.* περιπάσσω.

περι·παύομαι, cesser de tous côtés, A.Tat.*3,5*.

περι·παχνόομαι-οῦμαι, être gelé *ou* geler entièrement, Orph. *Lith. 520*.

περι·πεδινός, ή, όν, uni *ou* plat tout autour, Aqu.*Gen. 14, 3* (π. πεδίον).

περι·πέζιος, α, ον, qui touche le sol : *fig.* bas, humble, Simpl. (π. πέζα).

περι·πείρω (*f.* -περῶ, *ao. 2 pass.* περιεπάρην [ᾰ] *etc.*) percer de part en part, transpercer : **1** *avec l'acc. de l'objet transpercé* : τῷ ἀγκίστρῳ, Plut. *Ant. 29*, transpercer avec l'hameçon; *fig.* ἑαυτὸν ὀδύναις, NT. *1 Tim. 6, 10*, transpercer son propre cœur de douleurs; *au pass.* Æl.*N.A. 7, 48, etc.* || **2** *avec l'acc. de l'objet qui transperce* : ὀδόντας τῇ δειρῇ, Lib.*4,1081*, enfoncer ses dents dans le cou; τὴν κεφαλὴν περὶ λόγχην, Plut.*Galb.27*, ficher sur une lance la tête de qqn.

περι·πέλομαι : **I** se mouvoir autour, *d'où* : **1** entourer, envelopper : ἄστυ, Il.*18,220*, une ville; *abs.* A.Rh. *3,1150* || **2** *avec idée de temps*, accomplir son évolution, achever son cours, Il. *23,833;* Od. *1, 16; 11,248;* Hh. *Cer. 266;* Hés. *O. 338, etc.* || **II** se mouvoir au-dessus de, l'emporter sur, *gén.* A. Rh. *3, 130* || ⋙ *2 sg. impf. sync.* περιέπλεο, A. Rh. *3, 130; part. ao. 2 sync.* περιπλόμενος, Hom. Hés. *ll. cc.;* A. Rh. *3, 1150, etc.*

περίπεμπτος, ος, ον, qui s'accomplit par suite d'ordres envoyés partout, Eschl. *Ag. 87* (περιπέμπω).

περι·πέμπω, envoyer tout autour *ou* de tous côtés, Hdt. *8,7;* Thc. *4, 96; au pass.* Hdt. *1,48;* Thc. *5,3*.

περι·πέπταμαι, *v.* περιπετάννυμι.

περι·πέσσω, *att.* **περι·πέττω**, faire cuire tout autour, *d'où* dorer par la cuisson, *fig.* : **1** revêtir de belles apparences : π. ἑαυτὸν προσθέτοις, Ar. *Pax 310*, se parer de faux cheveux; ὀνόματι π. τὴν μοχθηρίαν, Ar. *Pl. 159*, couvrir sa perversité d'un beau nom; *au pass.* Xén. *Œc. 1, 20;* λόγοισί τι εὖ εἰς τὸ πιθανὸν περιπεπεμμένον, Plat. *Leg. 886* e, conseil *ou* argument couvert de belles paro-

les de manière à persuader || 2 *p. suite*, tromper par de belles apparences, Ar. *Vesp. 668.*

περι·πέταμαι, *c.* περιπέτομαι, Arstt. *H. A. 9, 1.*

περι·πετάννυμι, déployer tout autour : 1 *avec l'acc. de la chose déployée :* χέρα τινί, Eur. *Hel. 628*, jeter son bras autour de qqn, embrasser qqn; φοινικίδας, Eschn. *64, 27*, déployer des robes de pourpre; *au pass.* περιπεπετασμένος πορφύραν, DS. *2, 644, 50*, enveloppé de pourpre || 2 *avec l'acc. de la chose enveloppée :* οἴναρα, Xén. *Œc. 19, 18* (περιπεταννύω) déployer des pampres autour des ceps, *en parl. de la vigne* || ⋙ *Pf. pass.* περιπεπέτασμαι, DS. *l. c.; poét. avec sync.* περιπέπταμαι, Thcr. *1, 55.*

περι·πεταννύω, *v. le préc.*

περιπέτασμα, ατος (τὸ) voile *ou* tenture qu'on déploie autour, Jos. *A. J. 12, 7, 6* (περιπετάννυμι).

περιπεταστός, ή, όν, qui se déploie autour, Ar. *Ach. 1201* (περιπετάννυμι).

περιπέτεια, ας (ἡ) I passage subit d'un état à un état contraire, *d'où* événement imprévu *ou* extraordinaire, Pol. *9, 12, 6, etc.; particul. :* 1 bonheur soudain, Arstt. *Rhet. 1, 11;* Pol. *22, 9, 1, etc.* || 2 *plus souv.* malheur imprévu, Arstt. *H. A. 8, 2, 19;* Pol. *1, 13, 11, etc.* || II *particul.* dans les œuvres de théâtre, phase du drame imprévue, péripétie, Arstt. *Poet. 6, 18, 11, 1* (περιπετής).

περιπετής, ής, ές : I *intr. :* 1 qui tombe sur *ou* autour : ἀμφὶ μέσσῃ, Soph. *Ant. 1223*, s'étant jeté sur elle et la tenant enlacée; *fig.* δείνῳ, Dém. *1490, 3*, qui tombe dans le malheur; γίγνεσθαι περιπετῆ τινι, Plut. *Cic. 39, Fab. 12, etc.* venir à tomber dans un malheur *ou* un danger; περιπετῆ ποιεῖν τινα ἑαυτῷ, Plut. *Marc. 26*, faire tomber qqn entre ses mains || 2 qui tombe dans qqe ch. qui entoure, *d'où* embarrassé de, enveloppé de : πέπλοισι, Eschl. *Ag. 233*, enveloppée de ses voiles || 3 qui tombe sur *ou* qui se heurte à une chose circulaire (palissade, *etc.*) *dat.* Plut. *Pomp. 62* || 4 qui tombe par revirement, *c. à d.* qui se produit par un retour soudain, Hdt. *8, 20;* Eur. *Andr. 983* || II *pass.* sur quoi l'on se jette, *en parl. d'une arme qui s'enfonce dans le corps*, Soph. *Aj. 908* (περιπίπτω).

περι·πέτομαι, voler autour de, *acc.* Luc. *Halc. 1; abs.* Ar. *Av. 165, etc.; fig. avec l'acc.* Luc. *H. conscr. 1.*

περι·πέττω, *v.* περιπέσσω.

περι·πευκής, ής, ές, très amer, qui cause une grande douleur, Il. *11, 845* (π. πεύκη).

περιπηγής, ής, ές, durci autour de, *dat.* Nic. *Al. 107* (περιπήγνυμι).

περίπηγμα, ατος (τὸ) pièce de bois fixée autour; *particul.* cadre d'assemblage pour une charpente, *ou* lambourde, Phil. byz. *et* Héron (*Math. vet. p. 78, 127*) (περιπήγνυμι).

περι·πήγνυμι : I *tr.* 1 ficher *ou* fixer tout autour, *avec l'acc. de l'objet fixé :* τῷ σώματι χιτῶνα, Plut. *M. 966* d, fixer sa tunique autour de son corps; *au pass.* se fixer autour de, *dat.* El. *N. A. 15, 10* || 2 faire durcir autour de *ou* sur : περιπηγνύειν τὴν τέφραν τῷ βώμῳ, Plut. *M. 433* b, faire durcir *ou* rendre compacte la cendre autour de l'autel, *au pass.* se congeler autour de, *dat.* Str. *568; abs.* Xén. *An. 4, 5, 14* || II *intr.* (*au pf.* περιπέπηγα *et au pass.*) être fixé autour de, *dat.* Gal. *6, 772;* Ar. *fr. 286 Dind.*

περι·πηγνύω (*seul. prés.*) *v. le préc.*

περι·πηδάω-ῶ, bondir autour, Luc. *Anach. 31.*

περι·πηλόω-ῶ, entourer d'une couche de boue *ou* de terre glaise, Gal. *13, 431.*

περίπηξις, εως (ἡ) cristallisation, Str. *568* (περιπήγνυμι).

περι·πήττω, *seul. prés. moy.* περιπήττομαι, se cristalliser *ou* se solidifier autour de, *dat.* Str. *568.*

περι·πηχύνω, entourer de ses bras, embrasser, Call. *fr. 344* (π. πῆχυς).

περι·πιαίνω [πῑ] rendre très gras, DP. *1071.*

περί·πικρος, ος, ον, très amer, Procl. *Ptol. p. 225* (π. πικρός).

περι·πιλέω-ῶ [πῑ] couvrir d'une couche épaisse tout autour, Spt. *3 Reg. 6, 20.*

περι·πίλναμαι (*seul. prés.*) s'élancer impétueusement, Apollin. *Metaphr. p. 201.*

περι·πίμελος, ος, ον [πῑ] très gras, Orib. *10 Matth.* (π. πιμελή).

περι·πίμπλημι (*ao. pass.* περιεπλήσθην) remplir complètement de, *gén.* Plat. *Theæt. 156* e; *abs.* Xén. *Hell. 3, 2, 28.*

περι·πίμπρημι (*f.* περιπρήσω, *etc.*) brûler tout autour, Thc. *3, 98* (*impf. 3 pl.* περιεπίμπρασαν); Xén. *Cyn. 10, 17* (*impf. 3 sg.* περιεπίμπρα).

περι·πίπτω (*f.* περιπεσοῦμαι, *ao. 2* περιέπεσον, *etc.*) I tomber à droite et à gauche, *en parl. des deux parties d'un objet coupé*, Plut. *Pyrrh. 24* || II tomber *ou* verser sur le côté, Plut. *Ant. 67;* Luc. *As. 29, etc.* || III tomber autour de *ou* sur : ξίφει, Ar. *Vesp. 523*, se jeter sur une épée : τινί, Xén. *An. 1, 8, 28; ou* ἐπί τινι, Plut. *Crass. 17*, se jeter sur qqn; ἐν σφισὶ περιπεσόντες, Thc. *2, 65*, s'étant attaqués eux-mêmes, s'étant fait du tort par leurs divisions; *fig. :* 1 se heurter à, *avec le dat.* Plut. *Them. 15, ou* περί *et l'acc.* Hdt. *8, 16*, à qqe obstacle; τοῖς ἑαυτοῦ λόγοις, Eschn. *47, 13; ou* ἑαυτῷ, Luc. *D. mort. 26, 2*, se heurter à ses propres paroles, *c. à d.* se contredire *ou* se donner à soi-même un démenti || 2 rencontrer par hasard, à l'improviste, tomber sur, *dat.* Hdt. *6, 105;* Thc. *8, 103;* Xén. *An. 7, 3, 38;* ἀδίκοισι γνώμῃσι, Hdt. *1, 96*, être atteint par un jugement inique; συμφοραῖς, Plat. *Leg. 877* c, *ou* ἐπὶ συμφορήν, Hdt. *7, 88*, tomber dans le malheur; *abs.* Pol. *8, 2, 4; avec un nom de chose pour sujet :* ἤν μοί τι περιπίπτῃ κακόν, Ar. *Th. 271*, s'il me survient qqe malheur.

περι·πίτνω, *c.* περιπίπτω, Eschl. *Sept. 834.*

περι·πλανάομαι-ῶμαι [ᾰν] 1 errer autour de, *acc.* Hdt. *4, 151, etc.; fig.* flotter autour de, *en parl. de la peau du lion de Némée dont Hèraklès était recouvert*, Pd. *I. 6 (5), 69* || 2 errer de tous côtés, au hasard, Luc. *Herm. 59; fig.* être incertain, Xén. *Cyr. 1, 3, 5;* περιπεπλανημένα μέτρα, DH. *Dem. 50*, mètres irréguliers.

περιπλανής, ής, ές [ᾰ] qui erre de tous côtés, vagabond, Plut. *M. 1001* d, e (περιπλανάω).

περιπλάνησις, εως (ἡ) [ᾰ] course errante tout autour, Plut. *M. 520* f (περιπλανάομαι).

περιπλάνιος, ος, ον [ᾰ] *c.* περιπλανής, Anth. *7, 736.*

περίπλασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de modeler, Gal. *6, 690, etc.* (περιπλάσσω).

περί·πλασμα, ατος (τὸ) figure modelée, Nyss. (περιπλάσσω).

περι·πλάσσω, *att.* -πλάττω, façonner autour, *d'où :* 1 appliquer un enduit autour de *ou* sur, *avec* περί *et l'acc.* Plut. *Cim. 18; avec l'acc. de l'objet sur lequel on applique et le dat. de l'objet enduit*, Arstt. *Probl. 20, 18* || 2 pétrir en mêlant à, *avec* ἐν *et le dat.* Th. *H. P. 9, 20, 2* || *Moy.* se coller autour, *avec* περί *et l'acc.* Arstt. *H. A. 9, 37.*

περι·πλαταγέω-ῶ [ᾰᾰ] craquer tout autour, Q. Sm. *7, 500.*

περι·πλάττω, *v.* περιπλάσσω.

περιπλέγδην, *adv.* en enveloppant de ses replis, en enlaçant, Luc. *Am. 12;* Opp. *H. 2, 376;* Anth. *5, 259* (περιπλέκω).

περί·πλειος, *v.* περίπλεος.

περιπλεκής, ής, ές, *c.* περίπλεκτος, Nonn. *12, 199.*

περιπλεκτικός, ή, όν, qui se replie autour, qui enveloppe, Gal. *2, 99* (περιπλέκω).

περίπλεκτος, ος, ον, entrelacé, enlacé, Thcr. *18, 8 var.* περίπλικτος (περιπλέκω).

περι·πλέκω : 1 plier autour, enlacer : τι ταῖς χερσίν, DH. *8, 54*, enlacer ses mains autour de qqe ch.; *avec l'acc. de l'objet avec lequel on enlace :* δεσμά τινι, Luc. *Anach. 31*, entourer qqn de liens; *au pass.* Xén. *Mem. 3, 11, 10*, être enlacé *ou* s'enlacer autour de || 2 entourer de claies, de treillis, *acc.* Th. *C. P. 5, 15, 6* || 3 plier et replier, *fig.* compliquer, entortiller, embrouiller (des paroles) *acc.* Eschn. *8, 15;* Arr. *Epict. 2, 19, 27;* Luc. *Am. 42, etc.; au pass.* Plat. *Pol. 265* c || *Moy. ao.* (περιεπλεξάμην, *ou ao. pass.* περιεπλέχθην, *ao. 2* περιεπλάγην) s'enlacer autour : ἱστῷ, Od. *14, 313*, d'un mât, saisir un mât entre ses bras; γρηΐ, Od. *23, 33*, embrasser une vieille femme; *cf.* Arstt. *G. A. 1, 7, etc.; abs.* Th. *C. P. 5, 5, 3, etc.;* Luc. *D. mer. 4, 2* || ⋙ *Ao. pass. 3 sg. poét.* περιπλέχθη, Od. *23, 33.*

περίπλεξις, εως (ἡ) entrelacement, enlacement, Arstt. *Cæl. 3, 4, 6* (περιπλέκω).

περί·πλεος, ος, ον : 1 entièrement plein, Arstt. *Physiogn. 6, 4; avec le gén.* Arstt. *H. A. 7, 4, 21, etc.; avec le dat.* Anth. *6, 28;* A. Rh. *1, 858; abs.* plein, large (membre, *etc.*) Arstt. *P. A. 3, 9, 14, etc.* || 2 surabondant, qui est de reste *ou* de trop, Xén. *Cyr. 6, 2, 33* || ⋙ *Poét.* περίπλειος, Arat. *1118* (π. πλέος).

περι·πλευμονία, ας (ἡ) *c.* περιπνευμονία, Plat. *Lach. 192* e || ⋙ *Ion.* περιπλευμονίη, Hpc. *V. med. 15, Aph. 1248, etc.*

περιπλευμονικός, ή, όν, *c.* περιπνευμονικός, Hpc. *Progn. 37, 41, etc.*

περι·πλευμονικῶς, *adv.* avec inflammation des poumons, Hpc. *Coac. 127.*

περιπλευριτικός, ή, όν [ῑτ] *c.* πλευριτικός, Hpc. *Coac.* *201*.

περί·πλευρος, ος, ον, qui entoure les côtés, Eur. *El.* *472* (π. πλευρά).

περι·πλέω (*f.* -πλεύσομαι *et* -πλευσοῦμαι) **1** naviguer autour, Ar. *Ran.* *535, etc.; en parl. de navires,* Thc. *8, 92;* Xén. *Hell.* *1, 1, 11; avec l'acc.* Thc. *2, 84;* Xén. *Mem.* *4, 8, 1, etc.; avec une prép.:* ταῖς ναυσὶν ἐκ τοῦ Κωρύκου κατ' Ἀργῖνον, Thc. *8, 34,* croiser avec la flotte de Kôrykos à Arginon; ἀπὸ Ἰωνίας εἰς Κιλικίαν, Xén. *An.* *1, 2, 11,* d'Ionie en Cilicie, *etc.* ‖ **2** flotter en tous sens, Hpc. *753* a.

περί·πλεως, ως, ων, *att. c.* περίπλεος, Thc. *4, 13, etc.*

περι·πληθής, ής, ές : **I** très plein, rempli de, *gén.* Phil. *2, 494; abs.* plein de matière, substantiel, *en parl. d'un discours,* Plut. *Cato. mi.* *5* ‖ **II** *p. suite :* **1** populeux, Od. *15, 405* ‖ **2** grand, gros, Plut. *Mar.* *34;* Luc. *Anach.* *25* ‖ *Cp.* -έστερος, Luc. *V. H.* *2, 40; sup.* -έστατος, Phil. *l. c.* (π. πλῆθος).

περι·πλήθω (*seul. prés.*) être tout plein de, *gén.* Q. Sm. *11, 160;* Tryph. *595; dat.* Opp. *H.* *5, 591* ‖ *Moy. abs.* Opp. *H.* *5, 678.*

περι·πλίσσομαι (*pf. part.* περιπεπλιγμένα) enlacer de ses jambes, Stratt. (*Com. fr.* *2, 788*); *cf.* περίπλεκτος.

περι·πλοκάδην [ᾰ] *adv. c.* περιπλέγδην, Anth. *5, 252* (περιπλοκή, -δην).

περιπλοκή, ῆς (ἡ) **1** enlacement, embrassement, Arstt. *H. A.* *5, 4;* Pol. *2, 56, 7, etc.;* Plut. *M.* *649* b ‖ **2** complexité, *d'où* embarras du style, discours entortillé, Eur. *Ph.* *497, etc.* (περιπλέκω).

περίπλοκος, ος, ον, replié tout autour, entortillé, entrelacé, Tryph. *300;* Anth. *9, 362, etc.* (περιπλέκω).

περι·πλόμενος, η, ον, *v.* περιπέλομαι.

1 περίπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** qui navigue autour, Anth. *9, 559* ‖ **2** autour duquel on peut naviguer, Thc. *2, 97* (περιπλέω).

2 περίπλοος-ους, όου-οῦ (ὁ) **1** navigation autour, Hdt. *6, 95; fig.* Luc. *Am.* *3; particul.* croisière autour, Thc. *2, 80;* Eschn. *88, 32* ‖ **2** périple, relation d'un voyage par mer autour d'un pays, *d'où* description des côtes, Luc. *H. conscr.* *31; titre de divers ouvrages de géographes grecs, Scylax, Arrien, Agatharchide, Hannon, etc.* (περιπλέω).

περι·πλύνω [ῡ] laver autour, nettoyer *ou* purifier par des ablutions, Dém. *1259, 27;* Plut. *M.* *69* b, *etc.; au pass.* Arstt. *H. A.* *8, 2, 26, etc.*

περίπλυσις, εως (ἡ) [ῠ] lavage tout autour, *d'où* évacuation, déjection, Hpc. *Coac.* *218, etc.;* Arét. *Caus. m. ac.* *1, 5* (περιπλύνω).

περι·πλώω, *ion. c.* περιπλέω, Hdt. *4, 42; 6, 44, etc.*

περι·πνευμονία, ας (ἡ) péripneumonie, *inflammation des poumons,* Luc. *M. cond.* *31* ‖ ⋙ *Ion.* περιπνευμονίη, Arét. *Caus. m. ac.* *2, 1* (π. πνεύμων).

περιπνευμονικός, ή, όν, atteint de péripneumonie, Plut. *M.* *699* e, *etc.* (περιπνευμονία).

περι·πνέω, souffler autour de, *acc.* Pd. *O.* *2, 130; abs.* DS. *3, 19; au pass.* Arstt. *Mund.* *5, 12.*

περιπνιγής, ής, ές [ῐ] suffoqué, Nic. *Th.* *432;* DS. (Phot. *Bibl.* *381, 40, etc.*) (περιπνίγω).

περι·πνίγω [ῑ] serrer tout autour, étouffer, Geop. *6, 1, 2.*

περιπνοή, ῆς *ou var.* **περίπνοια**, ας (ἡ) souffle circulant autour *ou* à travers, DS. *3, 19* (περίπνοος).

περίπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, exposé à tous les vents, Th. *H. P.* *5, 1, 11* (περιπνέω).

περι·ποδίη, ης (ἡ) *ion.* (*s. e.* ἐπίδεσις) bandage pour les pieds, Gal. *Lex. Hipp.* *p. 544.*

περιπόδιον, ου (τὸ) bordure au bas d'une robe *ou* le bas de la robe, Ptol. *Alm.* *t. 2, p. 42, etc.* (π. πούς).

περι·πόθητος, ος, ον, très désiré *ou* très désirable, Luc. *D. mort.* *9, 2, etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, App. *Civ.* *3, 4* (π. ποθέω).

περι·ποιέω-ῶ : **I** faire survivre, *d'où* sauver, conserver, *acc.* Hdt. *3, 36, etc.;* Thc. *2, 25, etc. :* τινα ἐκ κακῶν, Lys. *107, 22, etc.* sauver qqn du malheur ‖ **II** procurer un surplus, *d'où :* **1** mettre de côté, épargner, économiser, Xén. *Œc.* *2, 10; 11, 10* ‖ **2** *p. ext.* procurer, fournir : τινί τι, Dém. *193, 20,* procurer qqe ch. à qqn; αἰσχύνην τινί, Isocr. *150* e, faire honte à qqn; ἑαυτῷ τι, Eschn. *54, 12; ou* ἐς ἑαυτόν, Thc. *8, 48,* se procurer qqe ch. à soi-même; *particul.* approprier, *au pass.* être disposé pour, approprié à, Th. *H. P.* *9, 3, 4* ‖ *Moy.* **1** conserver pour soi-même : τὰς ψυχάς, Xén. *Cyr.* *4, 4, 10,* sauver leur propre vie; ἀπ' ὀλίγων, Xén. *Mem.* *4, 2, 38,* se réserver, mettre de côté pour soi, épargner avec peu de ressources, faire des économies avec une petite fortune; π. τι παρά τινος, Dém. *164, 9,* se procurer une chose avec une autre : περιποιεῖσθαι δύναμιν, Thc. *1, 9,* se procurer de la puissance ‖ **2** procurer, fournir, *en gén. :* τινι δυναστείαν, Arstt. *Pol.* *3, 16,* procurer à qqn le souverain pouvoir.

περιποίησις, εως (ἡ) **1** action de sauver d'un danger, conservation, Plat. *Def.* *415* c; Spt. *2 Par.* *14, 13;* NT. *Hebr.* *10, 39* ‖ **2** acquisition, NT. *1 Thess.* *5, 9; 2, 2 et 14; d'où* possession, NT. *1 Petr.* *2, 9* (περιποιέω).

περιποιητικός, ή, όν, qui peut procurer, *gén.* Mnésith. (Ath. *358* a) (περιποιέω).

περι·ποίκιλος, ος, ον [ῐ] tacheté *ou* bariolé tout autour, Xén. *Cyn.* *5, 23* (π. ποικίλος).

περι·ποιπνύω, entourer *ou* poursuivre vivement, Q. Sm. *4, 210* ‖ *Moy. m. sign.* Opp. *H.* *2, 615.*

περι·πολάζω, *c.* ἐπιπολάζω, Plut. *M.* *587* a.

περιπόλαιος, ος, ον, qui tourne tout autour, mobile, Arstt. *Physiogn.* *5, 11* (περίπολος).

περιπόλ·αρχος, *mieux que* **περιπολ·άρχης**, ου (ὁ) chef de patrouille, Thc. *8, 92* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* περιπόλαρχος (*4e siècle av. J.C.*) *v. Meisterh. p.* *97,* § *47* (περίπολος, ἄρχω).

περι·πολεύω, *c. le suiv.* Ath. *693* f.

περι·πολέω-ῶ, tourner tout autour, *d'où :* **1** faire le tour de, parcourir, *acc.* Eur. *Rhes.* *773;* Plat. *Theæt.* *176* a; Luc. *D. deor.* *12, 1; ou* κατά *et l'acc.* Eur. *I. T.* *1455; abs.* Soph. *O. R.* *1254;* Plat. *Phædr.* *252* c, *etc.* ‖ **2** accomplir son évolution, *en parl. d'un astre,* Plat. *Tim.* *41* a; Arstt. *fr.* *12* ‖ **3** faire une ronde *ou* monter la garde autour de, *acc.* Xén. *Vect.* *4, 52.*

περιπόλησις, εως (ἡ) **1** action de tourner autour, DL. *8, 4* ‖ **2** *particul.* évolution d'un astre, Jambl. *V. Pyth.* *15* (περιπολέω).

περι·πολίζω, aller de ville en ville, Str. *675* (π. πόλις).

περι·πόλιος, ος, ον, situé autour d'une ville, Str. *325; subst.* τὸ περιπόλιον : **1** banlieue, faubourg, Spt. *1 Par.* *6, 56* ‖ **2** fort voisin d'une ville *ou* qui défend une ville, Thc. *3, 99; 6, 45; 7, 48, sel. d'autres,* résidence des περίπολοι (*v. ce mot*) (π. πόλις).

περί·πολις, ιος (ὁ, ἡ) qui va de ville en ville, comme une troupe de comédiens, Phryn. com. (Poll. *7, 203*) (π. πόλις).

περι·πολλόν, *adv. épq.* extrêmement, A. Rh. *2, 437* (π. πολλός).

περί·πολος, ος, ον, qui tourne autour : **1** ἡ περίπολος (*s. e.* γυνή) Soph. *Ant.* *1151,* compagne; (*s. e.* ναῦς) Arr. *An.* *2, 20, 2,* vaisseau de garde, croiseur chez les Rhodiens ‖ **2** οἱ περίπολοι, Ar. *Av.* *1176;* Thc. *4, 67; 8, 92,* éphèbes athéniens préposés pendant deux ans (de 18 à 20) à la garde des frontières; *au sg.* Eschn. *50, 32* (περιπέλομαι).

Περιπόλτας (ὁ) Péripoltas, *h.* Plut. *Cim.* *1* (περιπέλομαι).

περι·πόνηρος, ος, ον, très méchant, Ar. *Ach.* *850* (π. πονηρός).

περι·ποππύζω, caresser, Naz. *2, 488 Migne.*

περι·πορεύομαι : **1** aller autour, faire le tour de, *acc.* Pol. *4, 54, 4, etc.; abs.* Plat. *Leg.* *716* a ‖ **2** parcourir, *acc.* Pol. *3, 7, 3, etc.*

περι·πορπάομαι-ῶμαι, agrafer tout autour, App. *Hisp.* *42.*

περι·πόρφυρος, ος, ον [ῠ] **1** bordé de pourpre, Cratès (*Com. fr.* *2, 246*); περιπόρφυρος ἐσθής, Pol. *6, 53, 7;* τήβεννα, DH. *2, 70;* τήβεννος, Plut. *Rom.* *26; ou simpl.* ἡ περιπόρφυρος, Plut. *Rom.* *25, M.* *283* b, la robe prétexte (toga prætextata) *à Rome* ‖ **2** vêtu de la robe prétexte, Plut. *Popl.* *18;* Syn. *16* a, *etc.* (π. πορφύρα).

περιπορφυρό·σημος, ος, ον [ῠ] revêtu de la robe prétexte, Anth. *12, 185* (περιπόρφυρος, σῆμα).

περι·πορφύρω, *c.* πορφύρω, Man. *5, 24.*

περι·ποτάομαι-ῶμαι, *c.* περιπέτομαι, Soph. *O. R.* *482; fig. avec l'acc.* Hld. *2, 22.*

περί·ποτος, ος, ον, qu'on boit à la ronde, Ath. *783* b (π. πίνω).

περι·πρό *ou* **περὶ πρό**, *adv.* tout à fait en avant, *c. à d.* supérieurement, éminemment, extrêmement, Il. *11, 180; 16, 699;* Call. *Jov.* *86;* A. Rh. *2, 867* (*cf.* διαπρό, ἐπιπρό).

περι·προβάλλω, opposer tout autour *ou* de tous côtés, Opp. *H.* *4, 657.*

περι·προθέω, courir le premier tout autour, *acc.* Opp. *H.* *2, 440, etc.*

περι·προχέω (*part. ao.* -προχυθείς) se répandre dans l'âme, Il. *14, 316.*

περι·πταίω, se heurter contre, *dat.* Plut. *Pyrrh.* *10;* Tryph. *312;*

Jos. *A.J. 17, 5, 5*; *fig.* Arstt.*fr.445.*

περι·πτέρνιον, ου (τὸ) sabot en métal garnissant le talon d'un levier, Phil. *Bel. 62* (π. πτέρνα).

περί·πτερος, ος, ον : **1** qui vole tout autour : τὰ περίπτερα πυρός, Spt. *Cant. 8, 6*, étincelles qui volent tout autour ‖ **2** entouré de colonnes (*propr.* d'ailes) tout autour, Pol. *et* Callix. (Ath. *205* a) ; ὁ περίπτερος (*s. e.* ναός) Vitr. *3, 1*, périptère, *temple entouré de colonnes* (π. πτερόν).

περι·πτίσσω, peler *ou* écorcer tout autour, Th. *H.P. 4, 4, 10; 9, 16, 9*; *fig.* περιεπτισμένος, pelé, écorcé, *d'où* purifié, pur, sans mélange, Ar. *Ach. 507, etc.*

περίπτυγμα, ατος (τὸ) enveloppe, Eur. *Ion 1394* (περιπτύσσω).

περίπτυξις, εως (ἡ) action d'embrasser, Plut. *Cato. mi. 11*; Plot. (Eus. *P.E. 832* a) (περιπτύσσω).

περι·πτύσσω, plier autour : **1** *avec l'acc. de la chose pliée :* χέρας τινί, Eur. *Alc. 350, etc.*; *propr.* plier ses bras autour de qqn, serrer qqn dans ses bras ‖ **2** *avec l'acc. de l'objet autour duquel on plie :* τινά, Eur. *Med. 1706, I.A. 992*; *ou* τινὰ ταῖς χερσί, Pol. *13, 7, 8*; Plut. *Cato. mi. 18, M. 203* a, *etc.* entourer qqn de ses bras, embrasser qqn ; *p. suite,* envelopper de ses plis, *acc. en parl. d'un vêtement,* Eur. *Hec. 735*; enfermer dans un tombeau, *acc.* Soph. *Ant. 886*; *t. milit.* cerner, Xén. *An. 1, 10, 9*; Plut. *Fab. 16, 9* ‖ *Moy.* **1** se replier autour de, embrasser, Plat. *Conv. 196* a ‖ **2** investir, Xén. *Cyr. 7, 1, 26.*

περιπτυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] **1** enlacement, Eur. *Suppl. 815 au plur.*; *fig.* Eur. *Ion 1516 au plur.* ‖ **2** enceinte, pourtour, Eur. *Ph. 1357*; Ar. *Av. 1241, etc.* (περιπτύσσω).

περιπτυχής, ής, ές [ῠ] **1** plié *ou* roulé autour, Soph. *Aj. 915* ‖ **2** percé de, *dat.* Soph. *Aj. 899* (περιπτύσσω).

περι·πτύω, conspuer, Arstnt. *1, 21.*

περίπτωμα, ατος (τὸ) conjoncture, *particul.* accident, malheur, Plat. *Prot. 345* b (περιπίπτω).

περίπτωσις, εως (ἡ) conjoncture, accident, Hpc. *26, 1*; Plut. *M. 918* c; Sext. *P. 1, 144, etc.* (περιπίπτω).

περι·πτώσσω, craindre vivement, A.Pl. *110.*

περιπτωτικός, ή, όν : **1** exposé aux accidents de la vie, Arr. *Epict. 3, 6, 6* ‖ **2** qui tombe dans, *dat.* Epic. (Plut. *M. 420* d) (περιπίπτω).

περιπτωτικῶς, *adv.* fortuitement, Sext. *M. 1, 25.*

περι·πύημα, ατος (τὸ) suppuration tout autour, Hpc. *1138* h (π. πυέω).

περι·πυκάζω [ῠ] épaissir tout autour, A.Tat. *1, 15* ‖ *Moy.* mettre en touffes épaisses : τι ἀμφί τι, Ctés. *Ind. 11*, une chose autour d'une autre.

περί·πυστος, ος, ον, connu alentour, célèbre, A.Rh. *4, 213*; Col. *75*; Anth. *7, 42*; *etc.* (π. πυνθάνομαι).

περι·πωμάζω, boucher tout autour *ou* avec soin, Hpc. *424, 3*; *au pass.* Arstt. *Vit. et m. 5, 5, etc.*

περι·πωματίζω [ᾰ] *c. le préc.* Arstt. *Probl. 22, 4*; Th. *Ign. 43.*

περι·ρραγής, ής, ές [ᾰ] **1** brisé tout autour, Anth. *7, 542* ‖ **2** largement fendu *ou* écarté, Clém. *186* (περιρρήγνυμι).

περι·ρραίνω : **1** humecter tout autour, *acc.* Hippiatr. *p. 94, 16* ‖ **2** arroser, asperger tout autour pour purifier, *acc.* Ar. *Lys. 1130* ‖ *Moy.* se laver, Plut. *Lyc. 2*; ἀπὸ κρηνῆς, Ath. *43* d, avec de l'eau puisée à une fontaine (π. ῥαίνω).

περίρρανσις, εως (ἡ) aspersion, Plat. *Crat. 405* b (περιρραίνω).

περιρραντήριον, ου (τὸ) **1** vase d'eau lustrale pour les aspersions, Hdt. *1, 51 au plur.* ‖ **2** aspersion, ablution, Eschn. *4, 2* (*loi*) *au plur.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul. la forme affaiblie* περιραντήριον, CIA. *2, 778, c, 5* (*350/300 av. J.C.*); *744, b, 5* (*fin du 4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 73, 5* d (*neutre du suiv.*).

περιρραντήριος, α, ον, qui sert à arroser, Nyss. (περιρραίνω).

περι·ρραντίζω, asperger, Spt. *Num. 19, 13, etc.* (π. ῥαντίζω).

περιρραντισμός, οῦ (ὁ) aspersion, Symm. *Zach. 13, 1* (περιρραντίζω).

περι·ρραπίζω [ᾰ] battre tout autour, *acc.* Plut. *M. 977* a (π. ῥαπίζω).

περι·ρράπτω, coudre alentour, DS. *20, 91* (π. ῥάπτω).

περιρρεπής, ής, ές, qui penche d'un côté, Hpc. *Art. 817* (περιρρέπω).

περι·ρρέπω, s'incliner d'un côté, Hpc. *Fract. 753* c (π. ῥέπω).

περίρρεψις, εως (ἡ) inclinaison d'un côté, Hpc. *Off. 745* c (περιρρέπω).

περι·ρρέω (*f.* -ρρεύσομαι, *ao. 2* -ερρύην, *pf.* -ερρύηκα) **1** couler autour de, *acc.* Od. *9, 388*; Hdt. *2, 29*; Thc. *4, 102, etc.*; *au pass.* être entouré par un courant (d'eau, *etc.*) Xén. *An. 1, 5, 4, etc.*; περιρρεόμενος αἵματι, Plut. *Æmil. 26*, ruisselant de sang ; *fig.* περιέρρεον ἡμᾶς κύκλῳ, Plat. *Charm. 155* d, ils affluaient en foule autour de nous, *en parl. d'une foule* ‖ **2** tomber en glissant autour, *en parl. d'un bouclier,* Thc. *4, 12*; *de chaînes,* Xén. *An. 4, 3, 8*; *de la terre qui s'abaisse de tous côtés,* Plat. *Criti. 111* b; *de vêtements,* Plut. *M. 304* b; *d'une couronne,* Luc. *V.H. 2, 11, etc.*; περιρρεῖν ἐλέφαντος, Plut. *M. 970* d, tomber en glissant le long d'un éléphant ‖ **3** couler en abondance, être abondant *ou* superflu : σοὶ περιρρείτω βίος, Soph. *El. 362*, que la vie te soit facile et abondante ; οὐδενὸς περιρρέοντος, Plut. *Per. 16*, rien n'étant superflu ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* περίρρεε, Od. *l. c.* (π. ῥέω).

περι·ρρήγνυμι (*f.* -ρρήξω, *ao.* -έρρηξα, *pf. 2 au sens intr.* -έρρωγα) briser *ou* déchirer autour : τι, Plat. *Criti. 113* d, briser qqe ch. tout autour ; σκαφίδιον πρὸς πέτραν, Luc. *M. cond. 2*, briser une barque contre une roche ; τὸν Νεῖλον περὶ τὴν χώραν, Isocr. *227* d, briser, *c. à d.* séparer en deux branches le cours du Nil pour envelopper le pays ; *en parl. de vêtements,* déchirer, *acc.* Eschl. *Sept. 329*; Dém. *403, 3*; Pol. *15, 33, 4, etc.* ‖ *Moy.* **1** *tr.* déchirer sur soi : πέπλον, Plut. *Ant. 77*, son vêtement ; *abs.* déchirer son vêtement, Arr. *An. 7, 24, 5*; Jos. *A.J. 9, 7, 3, etc.* ‖ **2** *intr.* se briser autour, *d'où* éclater autour, Arstt. *H.A. 5, 19, etc.*; *6, 29, etc.*; *en parl. de la foudre,* Plut. *Crass. 19*; *particul. en parl. d'un fleuve,* se diviser en deux *ou* plusieurs branches, Hdt. *2, 16*; El. *N.A. 7, 24* (π. ῥήγνυμι).

περι·ρρηγνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Plut. *Popl. 6.*

περιρρήδην, *adv.* en glissant *ou* en tombant de chaque côté, A.Rh. *4, 1581* (περιρρηδής).

περι·ρρηδής, ής, ές : **1** qui glisse *ou* tombe des deux côtés, Hpc. *659, 50*; *Art. 792*; Gal. *12, 328* ‖ **2** qui glisse *ou* tombe sur, *dat.* Od. *22, 84* (π. R. Ῥαδ, glisser, *v.* ῥαδινός).

περίρρηξις, εως (ἡ) action de se briser tout autour, Hpc. *Mochl. 860* (περιρρήγνυμι).

περι·ρρήσσω, *c.* περιρρήγνυμι, Q.Sm. *8, 332.*

περι·ρρίπτω, jeter autour, Q.Sm. *8, 332.*

περιρροή, ῆς (ἡ) écoulement (d'un fleuve, *etc.*) vers un point déterminé, Plat. *Phæd. 111* e (περιρρέω).

περι·ρροια, ας (ἡ) **1** *c. le préc.* Plut. *M. 1128* c ‖ **2** écoulement des humeurs, Hpc. *943* e (περίρροος).

περι·ρρομβέω-ῶ, faire tournoyer, Plut. *Ant. 67* (π. ῥομβέω).

περίρροος-ους, οος-ους, οον-ουν : **I** *adj.* : **1** *pass.* baigné de tous côtés, Hdt. *1, 174* ‖ **2** qui coule autour de, *gén.* Arstd. *1, 7* ‖ **II** *subst.* ὁ περίρρους : **1** *c.* περιρροή, Jos. *A.J. 18, 9, 1* ‖ **2** affluence des humeurs, Hpc. *1, 976, etc.* (περιρρέω).

περί·ρρυπος, ος, ον [ῠ] tout souillé, Cratès (DL. *6, 85*) (π. ῥύπος).

περι·ρρύπτω, laver en nettoyant tout autour, Gal. (π. ῥύπτω).

περίρρυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de couler autour, Agatharch. (Phot. *Bibl. 451, 35*) ‖ **2** écoulement *ou* cours abondant, Gal. *2, 279* (περιρρέω).

περίρρυτος, ος, ον [ῠ] **1** *pass.* baigné de tous côtés, Od. *19, 173*; Hés. *Th. 193, 290*; Alcm. *10*; Hdt. *4, 42, 45*; Eschl. *Eum. 77*; Soph. *Ph. 1*; Thc. *4, 64* ‖ **2** *act.* qui coule tout autour, Eur. *Ph. 216* ‖ ⋙ *Fém.* -η, Alcm. Eschl. *ll. cc.* (περιρρέω).

περι·ρρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ) escarpé tout autour *ou* de tous côtés, Pol. *9, 27, 4*; DH. *9, 15* (περιρρήσσω).

***περι·σαίνω**, *seul. poét.* περισσαίνω, caresser de la queue comme les chiens, Od. *10, 215*; *16, 4*; Thcr. *25, 72*; *fig.* caresser, flatter, Orph. *Lith. 424* ‖ ⋙ *Impf. poét. 3 pl.* περίσσαινον, Od. *16, 4* (π. σαίνω).

περι·σαίω, *épq.* περι·σσαίω, agiter autour ; *d'où au pass.* être agité autour, flotter autour, *en parl. d'un panache,* Il. *19, 382*; *22, 315*; Hh. *7, 4.*

περι·σαλεύω [ᾰ] dilater, Moschn. *Mul. p. 23, etc.*

περι·σαλπίζω (*f.* ίσω, *ao.* περιεσάλπισα, *pf. inus.*; *pass. ao.* περιεσαλπίγχθην, *pf.* περισεσάλπισμαι) faire retentir du son de la trompette, Syn. *128* a ; *au pass.* retentir du son des trompettes, Plut. *M. 192* b ; Eudamonid. (Stob. *Fl. 54, 66*) ‖ ⋙ *Pf. pass. 3 sg.* περισεσάλπισται, Plut. *l. c.*; *ou* περισεσάλπιγκται, *ou sel. d'autres mss.* περισεσάλπικται, Eudamonid. *l. c.*

περισαλπισμός, οῦ (ὁ) bruit des

trompettes alentour, Jul. *168* d (περισαλπίζω).

περισαμότατος, *v.* περίσημος.

περίσαξις, εως (ἡ) rechaussement des arbres, Th. *C.P. 5, 6, 6* (περισάττω).

περι·σαρκίζω, faire une incision circulaire dans la chair, Chirurg. (π. σάρξ).

περισαρκισμός, οῦ (ὁ) incision circulaire dans la chair, Diosc. *Th. prœm. 422* a (περισαρκίζω).

περί·σαρκος, ος, ον, entouré de chair, gras, Arstt. *Physiogn. 5, 5;* Adam. *2, 1; fig.* Cléarq. (*Com. fr. 4,563*) (π. σάρξ).

περισάρκωσις, εως (ἡ) **1** excroissance *ou* bourrelet de chair, Olympiod. ‖ **2** cicatrisation, Orib. *90 Cocch.* (*περισαρκόω *de* περίσαρκος).

περι·σάττω : **1** rechausser des racines, Arstt. *Probl. 20, 14, 2;* Th. *C.P. 5,6,5* ‖ **2** boucher, *acc.* Pol. *22, 11, 17.*

περι·σβέννυμι, éteindre tout autour, Plut. *M. 997* a ; *fig.* Jos. *B.J. 3, 7, 18.*

περι·σείω (*seul. 3 pl. impf. pass. épq.* περισσείοντο) agiter tout autour, secouer de tous côtés, Il. *19, 382; 22, 315.*

περί·σεμνος, ος, ον, très grave, majestueux, Ar. *Vesp. 604;* Eup. (*Com. fr. 2,563*) (π. σεμνός).

περί·σεπτος, ος, ον, vénéré, Eschl. *Eum. 1038;* Agathocl. (Ath. *376* a) (π. σέβομαι).

περί·σημος, ος, ον, très distingué, *d'où* très connu, célèbre, Eur. *H.f. 1018;* Mosch. *1, 6* ‖ *Cp.* -ότερος, Jos. *A.J. 15, 11, 6; sup.* -ότατος, Phil. *2,330* ‖ ⋙ *Sup. dor.* περισαμότατος [σᾱ] Eur. *l.c.* (π. σῆμα).

περι·σήπομαι, pourrir entièrement, Th. *H.P. 3,9,3.*

περισθενέω (*seul. part. prés.* περισθενέων) avoir une force supérieure, irrésistible, Od. *22,368* (περισθενής).

περι·σθενής, ής, ές, qui a une force supérieure, irrésistible, Pd. *N. 3, 26, etc.* (π. σθένος).

περι·σιαλόω-ῶ [ᾰ] entourer d'une broderie (*litt.* d'une bavure), Spt. *Ex. 39, 5.*

περι·σίδηρος, ος, ον [σῐ] tout entouré de fer, DS. *3, 33.*

περισιδηρόω-ῶ [σῐ] garnir de fer tout autour, Biton (*Math. vet. p. 107*) (περισίδηρος).

περι·σκαίρω, bondir *ou* trépigner autour de, *dat.* Opp. *C. 1, 143; acc.* Nonn. *Jo. 10, 3.*

περι·σκάλλω, sarcler autour, Geop. *5, 42, 1.*

περι·σκάπτω : **1** creuser autour, *particul.* déchausser (la vigne) Th. *H.P. 4, 14, 7, etc.;* Geop. *3, 3, 6, etc.* ‖ **2** retourner en creusant, *au pass.* DH. *2, 31.*

περίσκαψις, εως (ἡ) déchaussement (de la vigne) Geop. *9, 9, 2* (περισκάπτω).

περι·σκεδάννυμι, étendre autour, Clém. *226.*

περισκέλεια, ας (ἡ) âpreté, *fig.* Arstt. *fr. 24;* Porph. *Marcell. 2* (περισκελής).

1 περι·σκελής, ής, ές : **I** *au propre :* très sec, *en parl. du fer, c. à d.* dur, Soph. *Ant. 475; en parl. de l'air*, Th. *C.P. 5, 14, 9, etc.; d'un remède âpre*, Hpc. *664, 20, etc.* ‖ **II** *fig. :* **1** sec, aride, *en parl. d'une science; d'une étude*, Str. *636;* Némés. *p. 124, etc.* ‖ **2** sec, dur, endurci, opiniâtre, *en parl. du caractère*, Soph. *Aj. 648;* Anth. *9, 578;* M. Ant. *4, 28* ‖ *Cp.* -έστερος, Simpl. *Epict. p. 62, 12* (π. σκέλλω).

2 περι·σκελής, ής, ές, qui recouvre les jambes, Spt. *Ex. 28, 38, etc.;* τὸ περισκελές, Spt. *Lev. 16, 4*, sorte de caleçon de femme; τὰ περισκελῆ, Phil. *2, 157, m. sign.* (π. σκέλος).

περισκελία, ας (ἡ) *c.* περισκέλεια, P. Eg. *6, 112;* Antyll. (Orib. *p. 170 Matth.*).

περι·σκέλιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Spt. *Lev. 16, 4.*

περι·σκελίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de caleçon *ou* de pantalon, Mén. (*Com. fr. 4, 314*); Plut. *M. 142* c ; Lgs *1, 5, etc.* (π. σκέλος).

περι·σκέλλω (*seul. pf.* περιέσκληκα) être desséché tout autour, Philstr. *Gymn. p. 58.*

περισκελῶς, *seul. cp.* -σκελέστερον, *adv.* d'une façon désagréable, avec peine, Mén. *p. 440 Meineke* (περισκελής).

περι·σκεπάζω, couvrir tout autour, entièrement, Th. *H.P. 4, 5, 3;* Anth. *5, 104.*

περι·σκεπής, ής, ές : **1** *pass.* couvert tout autour, de tous côtés, Call. *Jov. 11* ‖ **2** *act.* qui couvre tout autour, qui abrite, qui protège, Call. *Del. 23* (π. σκέπω).

περι·σκέπτομαι, regarder autour de soi, examiner avec soin, *acc.* Hdt. *1, 120; fig.* Plat. *Ax. 365* b ; π. εἰ, Plat. *Prot. 313* a, examiner si, *etc.;* ὁπόθεν, Plat. *Ax. 364* a, examiner d'où, *etc.;* π. ὁπότεροι, Thc. *6, 49*, examiner lesquels des deux ; *part.* περιεσκεμμένος, η, ον : **1** *part.* qui examine avec soin, Sext. *p. 299* ‖ **2** *adj.* circonspect, prudent, Luc. *H. conscr. 59* ‖ ⋙ *Prés. réc.* Clém. *630.*

περίσκεπτος, ος, ον : **1** visible de tous côtés, *d'où* élevé, *ou, au contr.* en plaine, Od. *1, 426; 12, 211;* A.Pl. *160, etc.* ‖ **2** digne d'être vu par tous, joli, admirable, Call. *Epigr. 5* ‖ **3** admiré, Anth. *12, 91* (περισκέπτομαι).

περι·σκέπω, *c.* περισκεπάζω, Mosch. *2, 61;* Anth. *6, 250;* Pol. *2, 20, 3.*

περίσκεψις, εως (ἡ) examen attentif, Str. *195, etc.* (περισκέπτομαι).

περισκιάζω, couvrir d'ombre tout autour, de tous côtés, *au pass.* Plut. *M. 1129* e ; *en parl. de la lune*, Plut. *Nic. 21* (περίσκιος).

περισκιασμός, οῦ (ὁ) ombre *ou* ombrage tout autour, Plut. *M. 372* d (περισκιάζω).

περί·σκιος, ος, ον, où l'ombre fait un tour entier ; *subst.* οἱ Περίσκιοι, Posidon. (Str. *135*); Cléom. *1, 7*, les Périsciens, *pple des zones glaciales où le soleil accomplissant son tour entier au-dessus de l'horizon fait tourner l'ombre autour du corps en une journée* (π. σκιά).

περι·σκιρτάω-ῶ, bondir tout autour, *acc.* El. *N.A. 14, 28;* Luc. *Bacch. 2;* Anth. *12, 181, etc.*

περί·σκληρος, ος, ον : **1** sec *ou* dur tout autour, Hpc. *530, 5; 1165* b ‖ **2** très sec, Antiphan. (*Com. fr. 3, 117*); (π. σκληρός).

περι·σκληρύνω, durcir tout autour *ou* entièrement, Hpc. *Aph. 1253.*

περι·σκοπέω-ῶ : **1** regarder tout autour, de tous les côtés, Soph. *El. 897;* Plat. *Theæt. 155* c, *etc.;* τι, Plut. *Pomp. 80;* πρός τι, Luc. *D. deor. 20, 5*, qqe ch. ‖ **2** regarder attentivement, observer, examiner, *acc.* Thc. *1, 36;* Soph. *fr. 770 Dind.;* Plut. *Cleom. 33 ; poét. avec le gén.* Arat. *435* ‖ *Moy.* observer, examiner, *acc.* Ar. *Eccl. 487;* Luc. *V.H. 1, 32; fig.* Plut. *C. Gracch. 14.*

περισκόπησις, εως (ἡ) action de regarder tout autour, d'observer, Jos. *A.J. 17, 9, 1* (περισκοπέω).

περι·σκορπίζω, répandre *ou* disperser de tous côtés, Olymp.

περι·σκυθίζω [ῠ] **1** enlever la peau de la tête avec les cheveux, *comme font les Scythes*, scalper, *acc.* Phal. *Ep. 13;* Spt. *2 Macc. 7, 4* ‖ **2** *p. ext.* ôter la peau tout autour, Gal. *12, 478; en un sens obscène*, Anth. *12, 95.*

περισκυθισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] opération pour enlever la peau de la tête, Gal. *2, 394, 395* (περισκυθίζω).

περι·σκυθιστής, οῦ (ὁ) [ῠ] qui scalpe, Str. *531* (περισκυθίζω).

περι·σκυλακισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] immolation d'un chien comme victime expiatoire, Plut. *Rom. 21, etc.* (π. σκύλαξ).

περι·σμαραγέω-ῶ [ᾰᾰ] faire retentir tout autour, DP. *844 ; au pass.* retentir de, *dat.* Luc. *H. conscr. 22.*

περι·σμήχω, frotter *ou* essuyer tout autour, Diosc. *3, 52.*

περι·σμύχω [ῡ] brûler à petit feu, consumer lentement, Orph. *Lith. 596; fig.* Anth. *5, 292.*

περι·σοβέω-ῶ : **1** *tr.* agiter tout autour, *d'où* faire circuler, *acc.* Hipploch. (Ath. *130* c); *au pass.* circuler, Luc. *Conv. 15;* Alciphr. *1, 22, etc.* ‖ **2** *intr.* circuler, Mén. (*Com. fr. 4, 136*); *avec l'acc.* circuler autour de *ou* à travers, parcourir, Ar. *Av. 1425.*

περι·σοφίζομαι, tromper par des sophismes, Ar. *Av. 1646.*

περι·σπαίρω : **1** s'agiter, bondir tout autour, Q. Sm. *1, 624* ‖ **2** s'agiter, se débattre convulsivement, Lyc. *68;* Nic. *Th. 773, etc.*

περι·σπαράσσω [πᾰ] arracher autour, *acc.* Nyss.

περίσπασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de marquer d'un accent circonflexe, *t. de gr.* Dysc. *Pron. 372* (περισπάω).

περισπασμός, οῦ (ὁ) *propr.* action de tirer autour *ou* d'un autre côté, *d'où :* **I** conversion à droite *ou* à gauche, *t. de tact.* Pol. *10, 21, 3; 12, 18, 3;* Plut. *Phil. 7, etc.* ‖ **II** accent circonflexe, DH. *Comp. 11* ‖ **III** *fig. :* **1** distraction, Sext. *287, 1 Bkk.* ‖ **2** tiraillement, embarras des affaires, affaire gênante, Pol. *3, 87, 9, etc.;* Plut. *M. 517* c, *831* f, *etc.* (περισπάω).

περισπαστέον, qu'il faut accentuer d'un circonflexe, Ath. *644* b, *etc.* (*vb. de* περισπάω).

περισπαστικός, ή, όν, capable de distraire, Sext. *M. 6, 21* (περισπάω).

περι·σπάω-ῶ : **I** tirer autour, *particul. :* **1** *t. de tact.* faire faire une conversion à droite *ou* à gauche, *particul.* faire obliquer deux fois, Pol. *1, 76, 5* ‖ **2** ôter en tirant autour de

σοι : ξίφος, Eur. *I.T. 296*, une épée; χλαμύδιον, DS. *19,9*, une petite chlamyde || II tirer *ou* entraîner d'un autre côté : τινα, DS. *20, 3*; Plut. *Fab. 22*, qqn (l'ennemi) ; τὸν ἐντὸς τείχους θόρυβον ἐπὶ τοὺς ἔξω πολέμους, DH. *6, 23*, détourner l'agitation intérieure et la diriger vers les guerres du dehors; τὸν ἀργὸν δῆμον περὶ τὰς στρατείας, DH. *9, 43*, entraîner le peuple oisif vers les expéditions; τινα πρὸς ἑαυτόν, NT. *Luc. 13, 40*, attirer qqn à soi; *fig.* distraire l'attention, occuper par une diversion *ou* une distraction, *acc.* Pol. *9,22,5*; Plut. *Cam. 9*; *abs.* Plut. *M.160* c; *au pass.* avoir l'esprit occupé ailleurs, Pol. *4, 10, 3, etc.* || III *t. de gr.* tirer en sens contraire, *d'où* περισπᾶν συλλαβήν, Plut. *Thes. 26*, prononcer une syllabe avec l'accent circonflexe; *particul.* prononcer la dernière syllabe d'un mot avec l'accent circonflexe, Tryph. (Ath. *397* e); *au pass.* être marqué de l'accent circonflexe sur la dernière syllabe, DH. *Comp. 11* || *Moy.* 1 ôter d'autour de : τιάραν, Xén. *Cyr. 3, 1, 13*, ôter la tiare de sa tête || 2 tourner autour de soi (ses regards) *acc.* Luc. *D. deor. 20, 11*.

περισπεῖν, *v.* περιέπω.

περι·σπειράω-ῶ, rouler *ou* entortiller autour : τί τινι, Plut. *Cam. 25*, une chose autour d'une autre; *au pass.* se rouler autour de, entourer de ses replis, *dat.* Luc. *H. conscr. 29*; *fig.* Plut. *Cic. 22* || *Moy.* s'enrouler autour de, entourer, *dat.* Plut. *Ages. 31*.

περισπερχέω (*seul. part. prés.* περισπερχέων) être fort agité, très ému de, *dat.* Hdt. *7, 207* (περισπερχής).

περισπερχής, ής, ές : 1 pressant, qui ne laisse pas de repos, *ou, sel. d'autres,* qui se précipite, impétueux, Soph. *Aj. 982* || 2 emporté, irascible, Plut. *M. 59* d (περισπέρχω).

περι·σπέρχω (*seul. prés.*) 1 *tr.* faire se hâter de tous côtés, presser, harceler, Opp. *H. 2, 334* || 2 *intr.* s'agiter, être agité, Opp. *H. 3, 449, etc.*

περι·σπεύδω : 1 *tr.* presser de tous côtés *ou* vivement, *acc.* Jos. *A.J. 17, 1, 1* || 2 *intr.* poursuivre avec empressement, *dat.* Arat. *1122*.

περί·σπλαγχνος, ος, ον, courageux, magnanime, Thcr. *16, 56* (π. σπλάγχνον).

περι·σπογγίζω, essuyer tout autour avec une éponge, Hpc. *465, 55*; Th. *Char. 25*.

περι·σπουδάζω, être très empressé, Symm. *Ps. 67, 16*.

περισπούδαστος, ος, ον, recherché avec empressement, Luc. *Tim. 38, etc.* (περισπουδάζω).

περισπουδάστως, *adv.* avec empressement, Ath. *164* b.

περί·σπουδος, ος, ον, qui s'intéresse vivement à, *gén.* Simpl. *Epict. p. 51, 30* (π. σπουδή).

περισπωμένως, *adv.* avec l'accent circonflexe, Ath. *400* a (περισπάω).

περισσαίνω, *v.* *περισαίνω.

περισσάκις, *att.* περιττάκις [ᾰ] *adv.* un nombre de fois impair, Plat. *Parm. 144* a; Plut. *M. 744* a, *etc.* (περισσός).

περισσ·άρτιος, ος, ον, pair-impair, *en parl. des nombres pairs qui divisés par le carré ou le cube de 2 deviennent impairs, par ex.* : $24 : 2^3 = 3$, Nicom. *Arithm. 1, 10* (περισσός, ἄρτιος).

περισσαχῶς [ᾰ] *adv.* comme pour un nombre impair, Jambl. *Arithm. 14* (περισσός, -αχως).

περισσεία, ας (ἡ) 1 supériorité, Spt. *Eccl. 1, 3* || 2 abondance excessive, superflu, NT. *2 Cor. 8, 2* (περισσεύω).

περισσείοντο, *v.* περισείω.

περίσσευμα, *att.* περίττευμα, ατος (τὸ) I ce qui est en plus, *d'où* : 1 surplus, reste, NT. *Marc. 8, 8* || 2 excrément, Plut. *M. 962* e || II ce qui est en trop, excès, surabondance, Arstt. *fr. 259*; NT. *Matth. 12, 34, etc.* (περισσεύω).

περισσεύω, *att.* περιττεύω (*impf.* ἐπερίσσευον, *ao.* ἐπερίσσευσα, *pf. inus.*) : A *intr.* I être en plus : 1 *avec un suj. de pers.* être plus nombreux, *d'où* déborder (les ailes d'une armée) *gén.* Xén. *An. 4, 8, 11* || 2 *avec un suj. de chose,* être en surplus, Plat. *Leg. 855* a; *p. suite,* être de reste, NT. *Matth. 14, 20* || II être de trop : 1 *avec un suj. de chose,* être superflu, surabondant, Soph. *El. 1288*; Xén. *Conv. 4, 35*; τὸ περιττεῦον, Pol. *4, 38, 9*, le superflu; τὸ ἀνδρεῖον περισσεύει αὐτῇ, DH. *3, 11*, les sentiments virils surabondent en elle; *abs.* περισσεύει, il y a en surcroît : τοσοῦτον τῷ Περικλεῖ ἐπερίσσευεν, Thc. *2, 65*, Périclès avait un tel surcroît de crédit (*ou sel. d'autres,* une telle surabondance de ressources) || 2 *avec un suj. de pers.* surabonder, avoir en surabondance : τινί, Pol. *18, 18, 5*; τινός, NT. *Luc. 15, 17*, qqe ch. || B *tr.* fournir en abondance, *d'où* : 1 prolonger au delà du temps fixé, *acc.* Ath. *24* b || 2 multiplier, *acc.* Babr. *130, 4*; *d'où* répandre abondamment *ou* avec excès, *acc.* NT. *2 Cor. 9, 8*; *1 Thess. 3, 12*; *au pass.* être en excès, en surabondance, NT. *Matth. 13, 12*; *25, 29* (περισσός).

περισσό·βοτος, ος, ον, aux mets trop abondants, Nonn. *Jo. 6, 12* (π. βόσκω).

περισσο·γωνία, ας (ἡ) nombre d'angles impair, Jambl. *Arithm. p. 28*.

*περισσο·δάκτυλος, *seul. att.* περιττο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] dont les doigts sont d'inégale longueur, Geop. *14, 7, 9*.

περισσο·ειδής, ής, ές, de forme dissemblable, Theol. *19* (περισσός, εἶδος).

περισσο·καλλής, ής, ές, d'une beauté remarquable, Crat. (*Com. fr. 2, 145*) (π. κάλλος).

περισσό·κομος, ος, ον, à la chevelure abondante, Opp. *C. 3, 317* (π. κόμη).

περισσολογία, *att.* περιττολογία, ας (ἡ) redondance, verbosité, Isocr. *250* e (περισσολόγος).

περισσο·λόγος, *att.* περιττολόγος, ος, ον, verbeux, Thém. *363, 9 Dübn.* (περισσός, λέγω).

περισσό·λοφος, ος, ον, à l'aigrette touffue, Opp. *C. 3, 369* (π. λόφος).

περισσο·μελής, ής, ές, qui a des membres superflus, Man. *4, 464* (π. μέλος).

περισσό·μυθος, ος, ον [ῡ] aux paroles superflues, Eur. *fr. 53* (π. μῦθος).

*περισσόν, *seul. att.* περιττόν, οῦ (τὸ) sorte de solanum, *plante,* Th. *H.P. 9, 11, 6* (περισσός).

περισσό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, doué d'un esprit supérieur, d'une prudence remarquable, Opp. *H. 3, 12*; Nonn. *5, 222* (π. νόος).

περισσο·παθέω-ῶ [ᾰ] souffrir à l'excès, Cass. *Probl. 15* (π. πάθος).

περισσό·πους, ποδος (ὁ, ἡ) qui a un nombre de pieds impair, Nonn. *7, 43* (π. πούς).

περισσός, *att.* περιττός, ή, όν : A qui dépasse la mesure, *d'où* : I extraordinaire en grandeur, en grosseur, en beauté, *c. à d.* : 1 magnifique, remarquable : ἀνήρ, Eur. *Hipp. 948*, homme supérieur; περισσὸν δῶρον, Hés. *Th. 399*, présent magnifique; τὸ περισσόν, Lgn, ce qui est distingué, *p. opp. à* δημώδες; περισσός τι, Alciphr. *1, 12, etc.*; κατά τι, Arstt. *Probl. 30, 1*; τινι, Plut. *Demetr. 2, etc.*; ἔν τινι, Plut. *Dem. 3, etc.*, remarquable, distingué en qqe ch.; *avec l'inf.* περιττὸς συνθεῖναι τὰ ὀνόματα, DH. *Comp. 17*, très habile à former des composés || 2 *en parl. d'animaux,* remarquable, prodigieux, étrange, singulier, Arstt. *H.A. 4, 7, etc.*; *G.A. 3, 10, etc.* || 3 *en parl. de choses* : important, considérable, extraordinaire (butin, Eur. *Bacch. 1195*; action, Arstt. *Pol. 5, 10, etc.*) : λόγος π. Soph. *O.R. 841*, langage qui mérite une attention particulière; *joint à* θαυμαστά, Arstt. *Nic. 6, 7*; *avec une nuance d'ironie,* Arstt. *Metaph. 9, 1*; *en ce sens joint à* ξένος καὶ παράδοξος, DH. *Thuc. 34, 2* || II démesurément grand *ou* nombreux, *d'où* : 1 démesuré, excessif, Plat. *Rsp. 407* b, *etc.*; τινὸς περισσὸς πρὸς τὸ ἄχος, Soph. *El. 155*, qui s'abandonne plus que qqn, *c. à d.* avec moins de retenue à sa douleur; ἀκριβὴς καὶ περιττὸς τὴν περὶ τὸ σῶμα θεραπείαν, Plut. *Cic. 8*, consciencieux à l'excès pour les soins du corps || 2 superflu, Xén. *Mem. 3, 6, 6, etc.*; τὰ περιττά, Xén. *Œc. 20, 1*, le superflu, *p. opp. à* τὰ ἀναγκαῖα, *avec le gén.* : εἴ τι περισσὸν εἰδείη σοφίης, Thgn. *170*, s'il devait connaître qqe ch. de plus dans la sagesse; τὰ περιττὰ τῶν ἀρκούντων, Xén. *Cyr. 8, 2, 21*; *ou* τῶν ἱκανῶν, Xén. *Hier. 1, 19*, plus que nécessaire, plus que suffisant || 3 *p. suite,* inutile, vain, Xén. *Œc. 18, 2*; Soph. *Ant. 780*; Eur. *Med. 819, etc.*; ἐκ (τοῦ) περιττοῦ, en excédent, surabondamment, Plat. *Prot. 308* b, *etc.*; par-dessus le marché, Plat. *Leg. 802* d, *etc.*; inutilement, d'une façon superflue, Pol. *5, 11, 4* || 4 plus qu'on n'a coutume, extraordinairement : τί περισσὸν ποιεῖτε; NT. *Matth. 5, 47*, que faites-vous d'extraordinaire? περιττότερον τῶν ἄλλων, Plat. *Ap. 20* c, *etc.* au delà de ce que font les autres, plus que les autres, autrement que les autres || III *au mor.* excessif dans ses sentiments, ses passions, *d'où* : 1 mauvais à l'excès, dur à l'excès, Eur. *Suppl. 791, etc.* || 2 hautain, orgueilleux, présomptueux, Soph. *Aj. 758*; Eur. *Hipp. 444, etc.* || 3 *en parl. de l'habillement et de la parure,* surchargé, recherché, maniéré, Plut. *M. 615* d; Anth. *12, 192* || IV *t. de rhét. en parl. du*

style : 1 surchargé, orné, enflé, Plat. *Ax. 365* c, *366* d, *etc.* || 2 *en b. part* : non ordinaire, noble *ou* gracieux, choisi, *p. opp. à* κοινός, συνήθης, δημιώδης, DH. *Comp. p. 26, 47* || B qui dépasse la quantité, qui est en surplus, qui reste, de reste, X. Eph. *2,14*; τὰ περιττά, les restes, le résidu, Anth. *11,239*; *avec un gén.* τὸ περιττὸν τῆς ἡμέρας, X. Eph. *1,3*, le reste du jour; impair, inégal, Plat. *Prot. 356* e, *etc.*; τὸ π. Plat. *Gorg. 451* c, *etc.* le nombre impair; *t. milit.* τὸ περιττόν, Xén. *Cyr. 6, 3, 20*; τὰ περιττά *ou* οἱ περιττοί, Xén. *An. 4,8,11*, l'excédent des forces; *particul. en parl. de nombres qui dépassent un nombre complet ou pair* (*v.* ἄρτιος) *d'où* ἀρτιάκις περισσὸς ἀριθμός, Eucl. *El. 7, 10*, nombre divisible par deux, mais composé de parties impaires, *d'où* nombre divisible par deux et non par quatre ; *p. suite* inégal en nombre, en nombre inégal, Xén. *Hipp. 2,6*; Plat. *Leg. 946* a, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Conv. 219* c; Plut. *M. 57* f; NT. *Matth. 11, 9, etc.*; Anth. *12, 192, etc.*; *sup.* -ότατος, Arstt. *H. A. 4, 6, etc.* (περί, *cf.* ἔπισσα *et* ἐπί, μέτασσα *et* μετά, Ἄμφισσα *et* ἀμφί, Ἄντισσα *et* ἀντί).

περισσοσυλλαβέω-ῶ [ᾰ] être imparisyllabique, EM. *35,41; 132,1, etc.*

περισσο·σύλλαβος, ος, ον [ᾰ] imparisyllabique, E. Byz. *v°* Φλεγύα (περισσός, συλλαβή).

περισσοσυλλάβως [ᾰ] *adv.* avec une forme imparisyllabique, E. Byz. *v°* Ἄβαι (*v. le préc.*).

περισσο·ταγής, ής, ές [ᾰ] mis dans la série des nombres impairs, Nicom. *Arithm. p. 103* (π. τάσσω).

περισσότερος, *cp. de* περισσός.

περισσοτέρως, *cp. de* περισσῶς.

περισσο·τεχνία, ας (ἡ) art trop recherché, D. Phal. *§ 247* (περισσός, τέχνη).

περισσότης, *att.* **περιττότης, ητος** (ἡ) I supériorité, DS. *1, 94; 18, 26* || II excès, *particul.* : 1 excès de recherche, luxe, Pol. *9, 10, 5*; superfluités, Isocr. *209* c *au plur.* || 2 art trop recherché, recherche, affectation, DH. *Rhet. 8* || 3 redondance, pléonasme, Hermog. || III qualité de nombre impair, Arstt. *Metaph. 3, 2, 18* (περισσός).

περισσο·τρύφητος, ος, ον [ῠ] d'une mollesse excessive, Tim. (Ath. *160* a), *conj. de Valcken.* : ἀπερισσοτρύφητος (π. τρυφάω).

περισσό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** d'une prudence remarquable, Eschl. *Pr. 328* (π. φρήν).

περισσό·χρονος, ος, ον, d'une durée supérieure, Th. *C. P. 1,18,3* (*corr.* παρισόχρονος) (π. χρόνος).

***περίσσωμα,** *att.* **περίττωμα, ατος** (τὸ) résidu de la nourriture, sécrétion, excrément, Arstt. *G. A. 1, 18, 40, etc.*; *fig.* rebut de la populace, Plut. *Cor. 12* (περισσός).

***περισσωματικός,** *att.* **περιττωματικός, ή, όν** [ᾰ] 1 d'excrément, excrémentiel, Arstt. *P. A. 4,5,55* || 2 propre à la sécrétion *ou* à l'expulsion des excréments, Arstt. *H. A. 4, 6, 5, etc.* || 3 dont les excréments sont abondants, Arstt. *H. A. 7, 4, 3, etc.* (περίσσωμα).

***περισσωματικῶς,** *att.* **περιττωματικῶς** [ᾰ] *adv.* sous forme d'excrément, Nyss.

περισσωνυμέω-ῶ [ῠ] avoir un dénominateur impair, Jambl. *Arithm. p. 29* (περισσώνυμος).

περισσώνυμος, ος, ον [ῠ] dont le dénominateur est impair, Jambl. *Arithm. p. 118* (περισσός, ὄνομα).

περισσῶς, *att.* **περιττῶς,** *adv.* I au delà de la mesure, supérieurement, à un plus haut degré, Pd. *N. 7, 63*; Eur. *Hec. 579*; NT. *2 Cor. 2, 4*; Gal. *1,14, etc.* || II *p. suite* : 1 excellemment, Eur. *Bacch. 1195, etc.* || 2 magnifiquement, Hdt. *2, 129*; Ath. *501* d, *etc.* || 3 remarquablement, Arstt. *H. A. 8, 2, etc.* || 4 singulièrement, Arstt. *Pol. 2, 11*; Plut. *M. 30* d, *etc.* || *Cp.* περισσοτέρως, DS. *13, 108*; Ath. *192* f, *etc.*; *att.* περιττοτέρως, Isocr. *35* e; *ou* περισσότερον, Hdt. *2,129*; Plat. *Ap. 20* c, *etc.*; Luc. *Im. 14, etc.* *Sup.* περισσότατα, DC. *37, 17*; *att.* περιττότατα, Arstt. *H. A. 8, 2, 4* (περισσός).

περίσσωσις, *att.* **περίττωσις, εως** (ἡ) 1 réplétion, pléthore, Hpc. *1185* b || 2 évacuation, selles, Arstt. *H. A. 1,2,3, etc.* (περισσόω).

περισταδόν [ᾰ] *adv.* en se tenant tout autour, Il. *13, 551*; Hdt. *2, 225*; Thc. *7, 81*; Eur. *Andr. 1136, etc.* (περιΐστημι, -δον).

περι·στάζω, faire tomber goutte à goutte tout autour, Anth. *7,36*.

περιστάθη, *v.* περιΐστημι.

περισταλτικός, ή, όν, qui a la propriété de comprimer en se contractant, de se contracter, péristaltique, Gal. *5, 57, etc.* (περιστέλλω).

περισταλτικῶς, *adv.* avec propriété de se contracter, Gal. *5,59*.

περιστάσιμος, ος, ον [ᾰ] entouré d'un nombreux auditoire, Timée (Ath. *163* f) (περιΐστημι).

περίστασις, εως (ἡ) [ᾰ] I station autour, Th. *Char. 8, 4*; *d'où* : 1 foule qui stationne autour, rassemblement, Pol. *1,32,3, etc.*; Ath. *212* f || 2 espace autour, *d'où* enceinte, mur, Pol. *6, 31,1, etc.*; Ath. *205* b || 3 air ambiant, température environnante, Arstt. *Probl. 2, 29* || II *fig.* 1 circonstances dans lesquelles on se trouve, état, situation, Pol. *1, 35, 10, etc.*; *en parl. de la température,* DS. *4, 22, etc.*; ἐπ' ἀμφοτέραις ταῖς περιστάσεσιν, Pol. *4, 67, 4*, dans les deux sortes de conditions, *c. à d.* en paix *ou* en guerre ; *particul.* circonstances fâcheuses, difficultés, embarras, vicissitude des événements, *t. stoïc.* Plut. *M. 166* d || 2 condition de vie que l'on se fait à soi-même, Pol. *3,98,2*; *particul.* embarras, étalage, Pol. *5, 45, 1, etc.*; A. Car. (Ath. *547* f) || 3 *t. de rhét.* circonstances de personne, de temps, de lieu, Quintil. *3,5,17; 4,10, 104* (περιΐστημι).

περιστατέον [ᾰ] il faut éviter, Philonid. (Ath. *675* e) (περιΐστημι).

περιστατέομαι-οῦμαι [ᾰ] être entouré, Chrys. (περίστατος).

περιστατικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne les circonstances ; τὰ περιστατικὰ πράγματα, Plut. *M. 169* d, les circonstances ; *particul.* qui se produit dans des circonstances délicates, critique, scabreux, DL. *7,109, etc.* || 2 plein d'embarras, affairé; π. βίος, Gal. *6, 403, 680*, vie agitée; οἱ περιστατικοί, Gal. les hommes affairés (περίστατος).

περιστατικῶς [ᾰ] *adv.* avec agitation, péniblement, Orig. *1,953 Migne.*

περίστατος, ος, ον [ᾰ] 1 *pass.* autour de qui l'on se tient, qui attire la foule autour de soi, entouré, Isocr. *135* e, *etc.* || 2 *act.* qui se tient autour, qui entoure, Thpp. com. (Ath. *485* e) (περιΐστημι).

περι·σταυρόω-ῶ, entourer de pieux *ou* d'une palissade, *acc.* Thc. *2,75*; *au pass.* Xén. *An. 7,4,14* || *Moy. m. sign.* Xén. *Hell. 3,2,2*.

περισταύρωμα, ατος (τὸ) lieu entouré d'une palissade, DH. *5, 42, etc.* (περισταυρόω).

περι·σταχυώδης, ης, ες [ᾰ] entouré d'épillets, *en parl. de l'axe d'un épi,* Th. *H. P. 4, 13, 2* (π. στάχυς, -ωδης).

περι·στεγνόω-ῶ, *c. le suiv.* Héron *223*.

περι·στέγω, couvrir tout autour, de tous côtés, protéger, Hpc. *Acut. 387*; *au pass.* Arstt. *Probl. 11,9*.

περι·στείχω, aller autour de, *acc.* Od. *4,277*; Anth. *5,139*; *abs.* circuler, *en parl. d'une coupe,* Call. *fr. 109*.

περιστείωσι, *v.* περιΐστημι.

περι·στέλλω, envelopper, *d'où* : 1 vêtir, *acc.* Pd. *N. 11, 20*; *particul.* envelopper un malade pour qu'il ait chaud, Arstt. *Probl. 1, 56*; τινί τινα, Plut. *Pyrrh. 11*, vêtir qqn de qqe ch.; *particul.* ensevelir, *acc.* Od. *24, 293*; Hdt. *2, 90, etc.*; Soph. *Ant. 903*; Eur. *Or. 1066, etc.*; Plat. *Hipp. ma. 291* d, *etc.* || 2 envelopper pour protéger, *fig.* entourer de soins : τινά, Hdt. *9, 60*; Thcr. *15, 75*; Pol. *2,60,4, etc.* qqn ; *avec un rég. de chose* : τάφον, Soph. *Aj. 1170*, avoir soin d'un tombeau; σφαγέα, Soph. *Aj. 821*, disposer une épée; ἔργα, Thcr. *17, 97*, donner son soin aux travaux (de la terre), cultiver (la terre); *p. suite,* respecter, observer, *acc.* Hdt. *2,147; 3, 31, etc.*; Dém. *744, 4, etc.* || 3 envelopper pour cacher, cacher : τοὺς πόδας, Arstt. *Probl. 2,26*, les pieds; τί τινι, Pol. *22,21,10, etc.* cacher une chose sous une autre (sous un vêtement); *fig.* couvrir, dissimuler, *acc.* Eur. *Med. 582*; Pol. *30,4,14*; Plut. *M. 47* d; Luc. *Cal. 5, etc.*

περι·στενάζομαι, retentir de gémissements, Plut. *Ant. 56*.

περι·στεναχίζομαι [ᾰ] retentir tout autour, de tous côtés de, *dat.* Od. *10, 10, etc.* || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* περιστεναχίζετο, Od. *23,146*.

περι·στενάχω (*seul. prés.*) [ᾰ] se lamenter autour, Q. Sm. *9, 49* || *Moy.* (*seul. impf.*) *m. sign.* Q. Sm. *3,591*.

περι·στένω (*seul. prés.*) 1 comprimer, *au pass.* être comprimé, serré tout autour, *c. à d.* être rempli par suite de la nourriture prise, Il. *16, 163*; Q. Sm. *3, 23; 14,607* || 2 se lamenter autour de, *abs.* Dionys. (Clém. *674*), *etc.*; *d'où* déplorer, Luc. *Dem. enc. 9* || ⋙ *Ion.* περιστείνω, Dionys. *l. c.*; *impf. pass. 3 pl. poét.* περιστείνοντο, Q. Sm. *3,23*.

περίστεπτος, ος, ον, couronné, Empéd. (DL. *8,62*) (περιστέφω).

περιστερά, ᾶς (ἡ) colombe, pigeon, Hdt. *1,138*; Arstt. *H. A. 6,4,1, etc.* (*cf.* περιστερός).

περιστερεών, ῶνος (ὁ) 1 colombier, pigeonnier, Plat. *Theæt. 197* c, *etc.* || 2 verveine, *plante,* Diosc. *4, 60* (περιστερά).

περιστερίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du suiv.* Ath. *654* a.

περιστέριον, ου (τὸ) **1** jeune pigeon, jeune colombe, Phérécr. (*Com. fr. 2, 232*) ; Phryn. (*Com. fr. 2, 599*) || **2** verveine, *plante*, Diosc. *4, 60* (περιστερά).

περιστερίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* **1**, Gal. *6, 708*.

Περιστερίς, ίδος, *voc.* -ί (ἡ) [ῐδ] Péristéris, *f.* Anth. *7, 662* (περιστερά).

περι·στερνίζομαι, attacher autour de sa poitrine, Arstnt. *1, 25* (π. στέρνον).

περιστερο·ειδής, ής, ές, du genre des pigeons *ou* des colombes, Arstt. *H. A. 6, 4, 1, etc.* (περιστερά, εἶδος).

περιστερόεις, όεσσα, όεν, de verveine, Nic. *Th. 860* (περιστερεών).

περιστερός, οῦ (ὁ) pigeon mâle, Phérécr. *et* Alex. (Ath. *395* b) *forme blâmée par* Luc. *Sol. 7* (περιστερά).

περιστερο·τροφεῖον, ου (τὸ) colombier, pigeonnier, Varr. *R. R. 3, 7* (περιστερά, τρέφω).

περιστερώδης, ης, ες, *c.* περιστεροειδής, Arstt. *G. A. 3, 1, 7 et 14* (π. -ωδης).

περιστερών, ῶνος (ὁ) *c.* περιστερεών, Es.

περι·στεφανόω-ῶ [ᾰ] ceindre d'une couronne, *d'où :* **1** ceindre, entourer, Ar. *Pl. 787* ; *au pass.* Hdt. *7, 92, 130* || **2** disposer circulairement, DH. *3, 30 ; 8, 66* ; *au pass.* Arstt. *Mund. 3, 13*.

περιστεφής, ής, ές : **1** *pass.* couronné, Soph. *El. 895* ; *fig.* Plut. *Fab. 6* || **2** *act.* qui couronne, Eur. *Ph. 651* (περιστέφω).

περι·στέφω, couronner, envelopper, Od. *5, 303* ; Plut. *Arist. 9, etc.* ; *M. 245* d ; Call. *Del. 93* || *Moy. m. sign.* Anth. *7, 736*.

περι·στήθιος, ος, ον, qui entoure la poitrine : τὸ περιστήθιον, le pectoral du grand prêtre juif, Spt. *Ex. 28, 4* (π. στῆθος).

περι·στηθίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c.* περιστήθιον, Chrys. (*v. le préc.*).

περι·στηρίζω, fixer solidement tout autour, Hpc. *509, 16*.

περι·στήωσι, *v.* περιΐστημι.

περίστια, ων (τὰ) cérémonies lustrales, purification, Ister (Phot.) (περιΐστημι).

περιστί·αρχος, ος, ον, qui préside aux purifications, Ar. *Eccl. 128* (περίστια, ἄρχω).

περιστιγής, ής, ές [ῑγ] *c.* περίστικτος, Nic. *Th. 376* (περιστίζω).

περι·στίζω : **1** pointiller, tacheter, Nonn. *48, 656* ; *t. de gr.* περιεστιγμένη διπλῆ, DL. *3, 66*, obélos *ou* ligne bifurquée avec un point en haut et un point en bas || **2** *p. anal. avec un travail de broderie*, tapisser, garnir : τοῖς μαζοῖς τὸ τεῖχος, Hdt. *4, 202*, tapisser un mur de mamelles coupées (*sel. d'autres de* περιστίχω, *v. ce mot*).

περίστικτος, ος, ον, pointillé, tacheté, Nic. *Th. 464* ; *fig.* Tryph. *227* (*vb. du préc.*).

περι·στίλβω, briller autour, DS. *3, 45* ; Plut. *M. 693* d.

περίστιξ, ιχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] rangé autour *avec* περὶ *et le dat.* Nonn. *2, 270* (περιστίχω).

περιστίξαι, *inf. ao. de* περιστίζω *ou de* περιστίχω.

περι·στιχάω (*seul. 3 pl. prés. épq.* περιστιχόωσιν) [τῐ] se ranger *ou* être rangé en ordre tout autour, Nic. *Th. 442* ; Nonn. *26, 223*.

περι·στιχίζω [τῐ] *c.* περιστοιχίζω, Eschl. *Ag. 1383*.

περι·στίχω [τῑ] ranger tout autour, Hdt. *4, 202 dout.* (π. στίξ).

περι·στοιχίζω, tendre des filets tout autour, *d'où* envelopper, Pol. *8, 5, 2* ; Jos. *A. J. 17, 2, 4* ; *au pass.* être enveloppé, entouré, DS. *39, 29, etc.* ; Jos. *A. J. 17, 8, 1, etc.* ; Hld. *7, 4, etc.* || *Moy. m. sign.* Dém. *43, 1 ; 72, 13* ; DC. *39, 3* (περίστοιχος).

περίστοιχος, ος, ον, rangé *ou* aligné tout autour, Dém. *1251, 23* (περιστείχω).

περιστολάδην [ᾰ] *adv.* en enveloppant, Nic. *Al. 475* (περιστέλλω, -δην).

περιστολή, ῆς (ἡ) action d'entourer, *d'où :* **1** action d'envelopper, Plut. *M. 652* d || **2** action de vêtir, Hpc. *24, 42* ; *particul.* action d'ensevelir, DH. *3, 21* || **3** compression (du ventre), Gal. *2, 243* (περιστέλλω).

περι·στόμιος, α, ον, qui entoure la bouche, Opp. *H. 3, 603* ; τὸ περιστόμιον : **1** ouverture d'un vase, Pol. *22, 11, 15* || **2** têtière d'un joueur de flûte, Plut. *M. 456* c (π. στόμα).

περι·στομίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] compas d'épaisseur, outil en bois servant au montage des machines de jet, Héron *Bel. 28* (π. στόμα).

περί·στομος, ος, ον, qui fait face de tous les côtés, *t. de tact.* El. tact. (π. στόμα).

περι·στοναχέω-ῶ [ᾰ] *c. le suiv.* Q. Sm. *3, 397*.

περι·στοναχίζω (*impf.* περιστονάχιζε) [ᾰ] résonner tout autour, Hés. *Sc. 344* (*var.* περιστονάχησε, *ou* -στενάχησε, *ou* -στενάχιζε).

περί·στοον, ου (τὸ) cour *ou* place entourée de colonnes, DS. *5, 40* (π. στοά).

περι·στρατοπεδεύω [ᾰ] asseoir son camp autour, *d'où* assiéger, investir, *dat.* Plut. *Fab. 22* ; *acc.* Pol. *1, 30, 5, etc.* || *Moy. m. sign.* Xén. *Cyr. 3, 1, 6, etc.*

Περί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Péristratos, *h.* A. Pl. *189* (π. στρατός).

περι·στρέφω : **1** faire tourner autour, *acc.* Il. *19, 131* ; Od. *8, 189* ; Hh. *Merc. 409* ; Plut. *Num. 14* ; τὼ χεῖρε, Lys. *94, 19*, lier les mains derrière le dos ; *au pass.* περιστρέφεσθαι, tourner autour de, *dat.* Il. *5, 903* ; *fig.* κύκλον, Plut. *M. 931* a, accomplir sa révolution circulaire, *en parl. du soleil* ; se retourner vers, s'appliquer à, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Pol. 303* c || **2** faire faire un détour, faire retourner (un cheval) Plut. *Marc. 6* || **3** renverser (un vase) Plut. *M. 131* e || *Moy.* **1** tourner tout autour, Plat. *Crat. 411* b, *etc.* ; *en parl. du mouvement circulaire du ciel*, Arstt. *Cæl. 1, 5, 19* || **2** se retourner, Plat. *Lys. 207* a || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* περίστρεφε, Hh. *Merc. 409*.

περι·στροβέω, faire tourner tout autour, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 940*).

περι·στρόγγυλος, ος, ον [ῠ] arrondi de tous côtés, Ath. *Mach. p. 11* (π. στρογγύλος).

περιστροφάδην [ᾰ] *adv.* en tournant tout autour, Hpc. *Mochl. 852* ; Opp. *H. 5, 146* (περιστρέφω).

περιστροφέω-ῶ, se mouvoir autour de, *d'où* se trouver parmi, *dat.* Q. Sm. *6, 504 vulg.* ; *conj.* -στρωφάω (περιστροφή).

περιστροφή, ῆς (ἡ) **1** jet d'un palet, Plat. *Rsp. 521* c || **2** évolution, rotation, Soph. *fr. 379 Dind.* ; Hld. *1, 18, etc.* || **3** échange de relations, Spt. *Sir. 50, 5* (περιστρέφω).

περίστροφος, ου (ὁ) coulisse *ou* tirant d'un filet, Xén. *Cyn. 2, 6* (περιστρέφω ; *cf.* περίδρομος).

περίστρωμα, ατος (τὸ) **1** couverture de lit, DL. *5, 73* || **2** tapis, tapisserie, rideau, Callix. (Ath. *197* b) (περιστρώννυμι).

περι·στρώννυμι, étendre autour, Ath. *48* a ; Nonn. *37, 590*.

περιστρωφάω-ῶ, tourner tout autour, Q. Sm. *6, 504* || *Moy. m. sign.* Q. Sm. *12, 404* ; *d'où* parcourir, *acc.* Hdt. *8, 135* (περιστροφή).

περίστυλος, ος, ον [ῡ] entouré de colonnes, d'une galerie, Hdt. *2, 148, 153* ; Eur. *Andr. 1099* ; *subst.* τὸ περίστυλον, DS. *18, 26* ; Plut. *Arat. 26, etc.* ; *ou* ὁ περίστυλος, DS. *1, 48* ; ἡ π. Pol. *10, 27, 10*, galerie *ou* colonnade autour d'un temple, *postér.* autour d'une cour *ou* d'un édifice *en gén.* (π. στῦλος).

περι·στυφελίζω [ῠ] presser tout autour, maltraiter de tous les côtés, écraser, Opp. *H. 3, 23*.

περι·στύφω [ῡ] faire sécher en condensant, condenser, Plut. *M. 659* c.

περί·στῳον, ου (τὸ) *c.* περίστυλον, DS. *5, 40* ; DC. *44, 16, etc.* (*cf.* περίστοον).

περι·συλάω-ῶ [ῡ] dépouiller entièrement ; τινα, El. (Suid.), qqn ; τι, Phil. *1, 637*, enlever qqe ch. par force ; *au pass.* Luc. *Philops. 20, etc.* ; περισυλᾶσθαι πᾶσαν τὴν οὐσίαν, Plat. *Gorg. 486* c, être dépouillé de tout son bien.

περισυρμός, οῦ (ὁ) action de traîner autour *ou* d'un autre côté, Th. *Ign. 53* (περισύρω).

περι·σύρω [ῡ] **1** traîner *ou* tirailler autour *ou* en tous sens, Luc. *M. cond. 30* || **2** *p. ext.* entraîner, arracher, Pol. *3, 93, 1 ; 4, 19, 4* || **3** déchirer en tiraillant, Spt. *2 Macc. 7, 4* ; *fig.* extirper, anéantir, Phil. *1, 178* || *Moy.* traîner avec soi, *acc.* App. *Hisp. 65*.

περι·σφαιρηδόν, *adv. c.* σφαιρηδόν, Arat. *531*.

περισφαλέω-ῶ [ᾰ] *c.* περισφάλλομαι, Nic. *Al. 541* (περισφαλής).

περισφαλής, ής, ές [ᾰ] glissant tout autour, Plut. *Alex. 16, etc.* ; *fig.* Plut. *M. 347* e (περισφάλλομαι).

περι·σφάλλομαι, glisser tout autour, glisser, faire un faux pas, Hpc. *Art. 782*.

περίσφαλσις, εως (ἡ) faux pas, chute, Hpc. *Mochl. 852* (περισφάλλομαι).

περι·σφαραγέω-ῶ [ᾰᾰ] faire du bruit tout autour, Nic. *Th. 553*.

περι·σφηκόω-ῶ, comprimer tout autour, Hpc. *Ep. 1277, 42 ; 1278, 47* ; Diosc. *5, 26*.

περι·σφίγγω, serrer tout autour, Hpc. *V. C. 908, etc.* ; τινὶ τὸν αὐχένα, DS. *3, 33*, serrer le cou avec qqe ch.

περίσφιγξις, εως (ἡ) action de serrer tout autour, d'étreindre, Stob. *Ecl. 1, 1096* (περισφίγγω).

περι·σφύριος, ος, ον [ῠ] qui entoure la cheville, Anth. *6, 207* ; *subst.*

τὸ περισφύριον, Hdt. *4,176;* Anth. *6, 172*, ornement autour de la cheville *ou* de la chaussure des femmes (π. σφύρα).

περι·σφυρίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] lien *ou* ligament autour de la cheville, Chirurg. *p. 11* (π. σφύρα).

περί·σφυρος, ος, ον [ῠ] *c.* περισφύριος, Anth. *6, 211*.

περισχέμεν, περίσχεο, *v.* περιέχω.

περίσχεσις, εως (ἡ) **1** investissement, DC. *50, 31* || **2** ligne d'investissement, troupe qui investit, DC. *40, 39, etc.* (περιέχω).

περίσχετος, ος, ον, entouré, enveloppé, Opp. *H. 4, 146* (*vb. de* περιέχω).

περισχιδής, ής, ές [χῐ] fendu tout autour, Diosc. *4, 118*; *subst.* αἱ περισχιδεῖς (*s. e.* κρηπῖδες) Ephipp. (Ath. *537* e) sorte de chaussure (περισχίζω).

περι·σχίζω, fendre *ou* déchirer tout autour : ἐσθῆτα, Plut. *Cic. 36;* Luc. *D. mer. 8, 1*, déchirer un vêtement tout autour; τινά, Arr. *Epict. 1,25,30*, déchirer tout autour le vêtement de qqn || *Moy.* se séparer, se diviser : χῶρον, Hdt. *9,51;* περὶ χωρίον, Pol. *3, 42, 7, etc.* autour d'un pays, d'un territoire, *en parl. d'un fleuve qui se divise en deux bras; abs. en parl. d'une foule,* Plat. *Prot. 315* b; *p. ext.* se séparer, se partager, Plut. *M. 407* e.

περισχισμός, οῦ (ὁ) séparation, division, partage, Plut. *M. 906* b (περισχίζω).

περι·σχοινίζω : **1** lier en entourant d'une corde, Clém. *800* || **2** entourer d'une corde pour marquer une limite, *acc.* DH. *7,59* || *Moy.* s'enfermer dans une enceinte réservée, Dém. *776, 20*.

περισχοίνισμα, ατος (τὸ) enceinte réservée entourée d'une corde, Plut. *M. 847* a; App. *Pun. 78* (περισχοινίζω).

περι·σῴζω, sauver la vie de, assurer le salut de, *acc.* Xén. *Hell. 2,3, 25; 4, 8, 21, etc.; en gén.* sauver, Arstt. *Metaph. 11, 8, 21* || *Moy.* **1** *tr.* (*c. à d.* σῴζειν ὥστε περιεῖναί τινα) *m. sign.* Alcphr. *1, 30* || **2** *intr.* sauver sa vie en s'échappant, Xén. *Hell. 2,2,32;* DC. *46,50*.

περι·σωρεύω, amonceler autour *ou* dans : τινί τι, Arstt. *fr. 208*, entasser une ch. autour d'une autre; *au pass.* Plut. *Tim. 29; d'où* être écrasé par un amas, *avec* ὑπό *et le gén.* DH. *2, 40*.

περι·τάμνω, *v.* περιτέμνω.

περίτανος, ου (ὁ) [ᾰ] *mot arcadien, c.* εὐνοῦχος, Héph. (Phot. *Bibl. 147, 14*).

περι·ταρχύομαι [ῡ] (*seul. prés.*) donner ses soins aux funérailles de, *acc.* Q.Sm. *7, 157*.

Περίτας (ὁ) Péritas : **1** *n. d'h.* A. Pl. *236* || **2** *n. de chien,* Sot. (Plut. *Alex. 61*).

περίτασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** *act.* action de tendre autour, Plut. *M. 1003* d, *etc.* || **2** *pass.* forte tension autour, Hpc. *75* c, *etc.;* Diosc. *3,41, etc.* (περιτείνω).

περι·τάσσω, disposer autour, Dion. alex. (Eus. *P. E. 776* d).

περι·ταφρεύω, entourer d'un fossé, *acc.* Pol. *1, 48, 10;* Plut. *M. 191* c; *au pass.* Xén. *Cyr. 3, 3, 28;* Plut. *Marc. 33*.

περι·τείνω (*ao. pass.* περιετάθην, *pf. pass.* περιτέταμαι) : **1** tendre tout autour, *acc.* Hdt. *4, 65;* τι περί τι, Hdt. *4,73;* Plat. *Tim. 66* b; *ou* τί τινι, Hdt. *1,194*, tendre une ch. autour d'une autre || **2** tendre fortement autour de; *au pass.* être tendu *ou* ballonné tout autour, *en parl. du ventre,* Arstt. *H.A. 8,2,27*.

περι·τείρω, tourmenter, troubler, Orph. *Arg. 876*.

περι·τειχίζω : **1** élever un mur autour : πλίνθοις Βαβυλῶνα, Ar. *Av. 552*, entourer Babylone d'un mur de briques; *particul.* entourer d'un mur pour investir, Thc. *2, 78; 3, 18, etc.;* Dém. *1380, 1, etc.* || **2** construire autour, Xén. *Hell. 5,3,22*.

περιτείχισις, εως (ἡ) [χῐ] action d'entourer de fortifications, Thc. *2, 77; 4,131, etc.* (περιτειχίζω).

περιτείχισμα, ατος (τὸ) enceinte de fortifications, Thc. *3,25; 5,2;* Xén. *Hell. 1,3,5, etc.* (περιτειχίζω).

περιτειχισμός, οῦ (ὁ) *c.* περιτείχισις, Thc. *4,131; 6,88*.

περί·τειχος, εος-ους (τὸ) enceinte de fortifications, Spt. *4 Reg. 25, 1, etc.* (π. τεῖχος).

περι·τελέω-ῶ, achever, accomplir, Hés. *Th. 59*.

περι·τέλλω (*seul. prés.*) **1** *tr.* accomplir par une course circulaire, Orph. (Eus. *P.E. 665* c) || **2** *intr.* achever sa révolution, *en parl. du temps,* Arat. *828* || *Moy.* **1** accomplir sa révolution, *en parl. du temps,* Il. *2, 551; 8,404,418;* Od. *11,295; 14,294;* Soph. *O.R. 156;* Ar. *Av. 696* || **2** *postér.* se lever, *en parl. des astres ou du jour,* Alc. *fr. 40;* Arat. *215, 232*.

περι·τέμνω (*f.* περιτεμῶ, *ao. 2* περιέταμον) **I** couper tout autour, *c. à d.* : **1** tailler tout autour, *acc.* Hés. *O. 568;* Hdt. *4,64, etc.* || **2** couper les extrémités (oreilles, nez, *etc.*) Hdt. *2, 162;* DC. *62, 7, etc.;* Luc. *Anach. 20; particul.* circoncire, *acc.* DS. *1,28; 3,32;* Spt. *Gen. 17,10, etc.; fig.* rogner, amoindrir (l'autorité) Pol. *23,13,2* || **3** cerner et intercepter, Xén. *Cyr. 5,4,8; d'où* enlever, dépouiller : *au pass.* γῆν περιτάμνεσθαι, Hdt. *4,159*, être volé d'un morceau de terre || *Moy.* **1** se faire circoncire, *acc.* Hdt. *2, 36, 104* || **2** enlever *ou* ravir pour soi, *acc.* Od. *11, 402; 24, 112* || ⋙ *Ion. et épq.* περιτάμνω, Od. Hdt. *ll. cc.; inf. prés. épq.* περιταμνέμεν, Hés. *l. c.*

περιτένεια, ας (ἡ) tension tout autour *ou* forte tension, Cass. *Probl. 43* (περιτενής).

περιτενής, ής, ές, tendu tout autour *ou* fortement tendu, Hpc. *Art. 812, etc.* (περιτείνω).

περι·τεραμνίζω, border tout autour : τί τινι, Polém. (Ath. *474* d) border une chose avec une autre (π. τέραμνος).

περι·τέρμων, ων, ον, *gén.* **ονος** : **1** *act.* qui borne tout autour, de tous côtés, Orph. *H. 82,3* || **2** *pass.* borné de tous côtés par, *dat.* Anth. *9, 297* (π. τέρμα).

περι·τερπής, ής, ές, charmant, Eum. *p. 37* (π. τέρπω).

περι·τεχνάομαι-ῶμαι, s'ingénier à imaginer, à inventer, Anon. (Suid.).

περιτέχνησις, εως (ἡ) invention ingénieuse, ruse, Thc. *3, 82;* DC. *46, 19* (περιτεχνάομαι).

περίτηγμα, ατος (τὸ) scorie, *d'où* matière de rebut, rebut, Chrysipp. (Plut. *Nobil.* § *12*) (περιτήκω).

περι·τήκω : **I** *tr.* **1** fondre *ou* liquéfier tout autour, Hpc. *345, 25;* Plat. *Criti. 112* a || **2** enduire d'une matière fondue *ou* en fusion, *acc.* Plat. *Criti. 116* b || **II** *intr.* (*au pf.* περιτέτηκα *et au pass.*) se fondre tout autour, Plut. *M. 648* c, *etc.; fig.* se consumer entièrement, disparaître, Arét. *Sign. m. diut. 2 fin.*

περίτηξις, εως (ἡ) fusion tout autour, *d'où* entière liquéfaction, Hpc. *Coac. 194* (περιτήκω).

περι·τίθημι (*ao.* περιέθηκα, *etc.*) mettre autour : στέφανόν τινι, Plat. *2 Alc. 151* a, ceindre qqn d'une couronne; τι περὶ τὴν κεφαλήν, Plat. *Rsp. 406* d, ceindre qqe ch. autour de la tête de qqn; *fig. avec un acc. de pers.* : π. τινὰ ὕβρει, DL. *6, 33*, remplir qqn d'orgueil; *avec un acc. de chose* : appliquer, attribuer : τί τινι, Hdt. *1,129, etc.;* Thc. *4,87, etc.;* Isocr. *265* b, *etc.* qqe ch. à qqn || *Moy.* mettre sur soi tout autour (du corps, de la tête) : τι, Eur. *Med. 984;* Xén. *Cyr. 2,4,6;* Plat. *Crit. 53* d, *etc.* se ceindre *ou* se revêtir de qqe ch. (une couronne, un collier, *etc.*).

περι·τίλλω : **1** éplucher tout autour, *acc.* Hdt. *3,32, en parl. de feuilles de laitue* || **2** *p. ext.* couper *ou* arracher tout autour, Luc. *Gall. 23*.

περι·τιμάω-ῶ [τῑ] honorer tout à fait, Sib. *5, 265*.

περι·τιμήεις, ήεσσα, ῆεν [τῑ] tout à fait honoré, Hh. *Ap. 65* (π. τιμή).

περίτιος, ου (ὁ) *mois du calendrier de Gaza, du 25 février au 26 mars,* Mén. (Jos. *A.J. 8, 5, 3*).

περι·τιτραίνω *ou* **περι·τιτράω-ῶ** (*seul. 3 sg. impér. prés. pass.* περιτιτράσθω, Orib. *p. 97 Cocch. et part. prés. moy.* περιτιτράμενος, Orib. *p. 97 Cocch. comme de* *περιτίτρημι) percer tout autour.

περι·τίω, honorer tout à fait, A. Rh. *3,74*.

περίτμημα, ατος (τὸ) morceau coupé tout autour, coupure, fragment, *fig.* Plat. *Hipp. ma. 304* a; M. Ant. *8,50, etc.* (περιτέμνω).

περιτομή, ῆς (ἡ) circoncision, Spt. *Gen. 17, 13;* NT. *Rom. 2,29* (περιτέμνω).

περίτομος, ος, ον, coupé tout autour, escarpé de tous côtés, Pol. *1,56,4* (περιτέμνω).

περιτόναιος, ος, ον, tendu tout autour; *subst.* ὁ περιτόναιος, Cels. *4, 1;* τὸ περιτόναιον, Hpc. *1215* g, *etc.* le péritoine, *membrane qui recouvre intérieurement tout le bas-ventre* (περίτονος).

περιτονία, ας (ἡ) *c.* περιτένεια, Orib. *325 Matth.*

περιτόνιον, ου (τὸ) **1** péritoine (*v.* περιτόναιος) Hippiatr. || **2** bras *ou* manivelle d'une machine à presser, Hld. (*Schneid. Ecl. phys. 1, 468*) (περίτονος).

περίτονος, ος, ον, recouvert d'une peau tendue, DH. *4,58* (περιτείνω).

περι·τοξεύω, percer de traits lancés de toutes parts, Ar. *Ach. 712*.

περι·τορεύω, ciseler avec art, fa-

çonner comme au tour, arrondir, *en parl. du style*, DH.*Dem.21*.

περι·τορνεύω, façonner au tour, arrondir, PLAT.*Tim.73*e.

περί·τρανος, ος, ον [ᾰ] qui a le son très clair, très net, PLUT. *M.4* b; SYN.*15*b, *etc.*

περιτράνως [ᾱ] *adv.* avec un son très clair, très net, M.ANT.*3, 80*.

περι·τραχήλιον, ου (τὸ) [ᾰ] collier, PLUT.*Alex.32* (π. τράχηλος).

περι·τραχύνω [ᾰ] rendre rude *ou* âpre tout autour, PHOT.*Bibl.98,3*.

περι·τρέμω (*seul. prés.*) **1** trembler de tous ses membres, SIM.AM.*fr. 7,58 conj.*; ARR.*Epict. 3, 26, 36* || **2** trembler pour, *gén. ou dat.* CHRYS.

περι·τρέπω : **I** *tr.* faire tourner tout autour, *d'où* : **1** retourner : τινά, PLUT.*Marc.7*, qqn; ναῦν, LUC.*Char. 7*, faire chavirer un navire; *fig.* renverser, précipiter : π. ὕψος τινός, TRAG. (STOB. *Fl. 105, 51*) précipiter qqn de la hauteur où il est élevé; π. δούλι' ἔργα, SIM. *Mul. 58* (περιτρέμει *Schneidew.*), se refuser aux travaux serviles; λόγον, PLAT. *Phæd. 95*b, renverser, réduire à néant un argument; τὸ παράδειγμα περιτέτραπται, LUC. *J. tr. 49*, l'exemple n'est bon à rien, ne convient pas; π. ἑαυτόν, PLAT. *Ax. 370*a, se renverser, *c. à d.* se frapper soi-même || **2** retourner, mettre à l'envers, PLUT. *M. 1036* f, *etc.*; LUC. *Laps. sal. 15*; *avec l'inf.* : ἡ νέα φωνὴ τοὐναντίον περιέτρεψε μηνύειν τὸ δέον, PLAT. *Crat. 418*b, la langue nouvelle a tellement changé le sens du mot δέον, qu'il signifie le contraire; *avec un n. de pers. pour rég.* mettre dans la situation opposée; π. τινὰ εἰς μανίαν, NT. *Ap.26,24*; εἰς χαράν, JOS.*B.J.9,4,4*, faire devenir qqn fou de joie || **3** mettre, rejeter sur le compte de : τὴν αἰτίαν εἴς τινα, LYS. *104, 26*, rejeter l'accusation sur qqn.

περι·τρέφω (*pf. pass.* περιτέθραμμαι) nourrir de façon à arrondir, *d'où* arrondir, épaissir, A.RH.*2,738*; *au pass.* devenir épais, se condenser autour de, *dat.* OD.*14, 477*; *abs.* IL.*5, 903*; M.ANT.*12,1* || ⋙ *Impf. 3 sg. épq.* περιτρέφετο, OD. *l.c.*

περι·τρέχω : **I** courir autour, *d'où* : **1** *au propre* : courir autour de, *abs.* IL. *22, 369*; THGN. *505*; XÉN. *Œc.13,8*; τινά, HDT.*8,128*, courir autour de qqn; τὴν Πύκνα, AR. *Th.657*, courir autour du Pnyx; εἰς ταὐτόν, PLAT. *Theæt. 200* c, courir tout autour pour revenir au même point; *fig.* PLAT.*Clit. 410*a || **2** accourir autour de, fondre sur, *acc.* A.RH.*3,676* || **3** *fig.* circonvenir, tromper, AR.*Eq. 56* || **II** courir de tous côtés, *d'où* : **1** rôder, PLAT.*Conv.173*a || **2** *fig.* περιτρέχων, PLAT. *Ep. 333*e, qui court les rues; ὀνόματα κοινὰ καὶ περιτρέχοντα, DH. *Din.2*, expressions *ou* locutions courantes, usuelles, *d'où* banales; τέχνη περιτρέχουσα, QUINT.*2,21,7*, art vulgaire, qui s'exerce sur tous les sujets || ⋙ *Ao.* περιέθρεξα, AR.*Ran.193*; *ao. 2 poét.* περίδραμον, IL. *l. c.*; *pf.* περιδέδρομα, THCR. A. RH. *ll.cc.*; περιδεδράμηκα, PLAT.*Clit.410*a.

περι·τρέω-ῶ (*ao.3 pl.épq.* περίτρεσαν) s'enfuir en tremblant, IL.*11,676*.

περίτρημα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* PHIL.*Bel.72*.

περίτρησις, εως (ἡ) action de trouer autour, ORIB. *p. 97 Cocch.* (περιτιτραίνω).

περίτρητος, ος, ον, à pourtour entaillé (pièce) : τὸ π. HÉRON *134*, table du bâti d'une machine de jet (περιτιτραίνω).

περι·τρηχής, ής, ές, très âpre, très dur, NUMÉN. (ATH. *315*b) (π. τραχύς).

περιτριβής, ής, ές [ῐβ] usé tout autour, tout usé, ANTH. *6, 63*; *p. ext.* usé, A.RH.*1,1175* (περιτρίβω).

περι·τρίβω, user tout autour, ARSTT.*H.A.9,40,50*; LYC.*790*, *etc.*

περι·τρίζω (*seul. pf. au sens du prés.* περιτέτριγα [ῑγ]) pousser un cri aigu tout autour, Q.SM.*12,431*.

περίτριμμα, ατος (τὸ) chose usée tout autour; *fig.* δικῶν, AR.*Nub.447*, pilier de tribunaux, *en parl. d'un chicaneur*; ἀγορᾶς, DÉM. *269, 19*, pilier de place publique, *en parl. d'un paresseux, d'un flâneur ou d'un intrigant* (περιτρίβω).

περίτριπτος, ος, ον, usé par les allées et venues, ORACL. (SCH.-EUR. *Ph.638*) (περιτρίβω).

περιτρομέω-ῶ, *c.* περιτρέμω, Q. SM. *3, 182, etc.* || *Moy.* (*impf. 3 pl. épq.* περιτρομέοντο) *m. sign.* OD. *18, 77* (περίτρομος).

περί·τρομος, ος, ον, qui tremble de tous ses membres, OPP. *H. 2, 309* (π. τρέμω).

περιτρόμως, *adv.* en tremblant de tous ses membres, PHALAR. *Ep. 7*.

περιτροπάδην [ᾰ] *adv.* en poussant tout autour, A.RH. *2, 143* (περίτροπος, -δην).

περιτροπέω-ῶ (*seul. part. prés.* περιτροπέων) **1** tourner tout autour, accomplir sa révolution, *en parl. du temps*, IL. *2, 295* || **2** tourner en tous sens *ou* à travers, parcourir, *abs.* OD. *9, 465*; *avec l'acc.* HH.*Merc. 542* (περίτροπος).

περι·τροπή, ῆς (ἡ) **I** action de tourner autour, *d'où* : **1** retour périodique *ou* par alternance : ἐν περιτροπῇ, HDT. *2, 168*; *3, 69*; ἐκ περιτροπῆς, DH.*5,2*; DC.*53,1*; ἐκ τῆς περιτροπῆς, DC.*37,16*; *54, 19*, à tour de rôle, successivement; *particul.* révolution des astres, SIM. AM. *fr. 1, 8*; des saisons, GAL.*19, 189* || **2** retour sur soi-même, *c.à d.* sans aboutir, PLAT. COM. (*Com. fr. 2, 646*) || **3** art de retourner l'argument d'un adversaire contre lui, SEXT.*P. 2,128*, *etc.* || **II** action de renverser en faisant tourner, PLUT. *M. 639* f (περιτρέπω).

περίτροπος, ος, ον, qui tourne autour, circulaire, PLUT.*Lys.12 dout.* (περιτρέπω).

περι·τροχάζω : **1** courir autour de, *acc.* APD. *1, 9, 26* || **2** *p. ext.* marcher autour, HIPPIATR. *115,18*.

περιτρόχαλος, ος, ον, qui tourne en rond; περιτρόχαλα κείρεσθαι, HDT. *3, 8*; PLUT. *M. 261* f, se faire couper les cheveux en rond.

περιτροχασμός, οῦ (ὁ) course autour, ANTYLL. (ORIB.*1,512 B.-Dar.*) (περιτροχάζω).

περι·τροχάω-ῶ, courir tout autour, ANTH. *7, 338*; *fig.* résonner autour de, *acc.* CALL. *Del. 28* || *Moy.* courir autour de, *acc.* ARAT.*815*.

περιτρόχιον, ου (τὸ) trou dans lequel tourne l'essieu d'une roue, PAPPUS (*Math. 8, 482*) (περίτροχος).

περίτροχος, ος, ον, qui tourne tout autour, *d'où* circulaire, rond, IL.*23,455* (περιτρέχω).

περι·τρύζω, grogner alentour, Q.SM.*14,36*.

περι·τρώγω (*ao. 2* περιέτραγον, *etc.*) ronger tout autour, *acc.* AR. *Ach. 258*, *Vesp. 672*; ARSTT. *H.A. 8, 24,9*; LUC.*Tim.8*, *etc.*; *fig.* AR. *Vesp. 596*.

περι·τρωχάω-ῶ, περιτροχάω, Q. SM.*7,459*.

περιττάκις, *v.* περισσάκις.

περίττευμα, *v.* περίσσευμα.

περιττεύω, *v.* περισσεύω.

περιττοδάκτυλος, *v.* *περισσοδάκτυλος.

περιττολογία, *v.* περισσολογία.

περιττολόγος, *v.* περισσολόγος.

περιττόν, οῦ (τὸ) *v.* *περισσόν.

περιττός, ή, όν, *v.* περισσός.

περιττότης, *v.* περισσότης.

περίττωμα, **περιττωματικός**, **περιττωματικῶς**, *v.* περίσσωμα, *etc.*

περιττῶς, *v.* περισσῶς.

περίττωσις, *v.* περίσσωσις.

περι·τυγχάνω (*ao. 2* περιέτυχον, *etc.*) **1** rencontrer par hasard, *dat.* THC.*1,20*; *5,59*; XÉN.*Mem.2,8,5*, *etc.*; *avec un dat. de chose*, HPC. *3, 54*; PLAT. *Phædr. 268* c, *etc.*; *abs.* THC. *1, 135*; PLAT. *Conv. 221* a; *avec un suj. de chose*, tomber sur, arriver à, *en parl. d'événements*, *dat.* THC. *4,55*.

περι·τυλόομαι-οῦμαι, devenir calleux *ou* dur tout autour, CASS. *Probl. 13*, *p. 337, 10*.

περι·τύμβιος, ος, ον, qu'on verse autour d'un tombeau, ANTH. *7, 560* (π. τύμβος).

περι·τυμπανίζω [ᾰ] battre du tambour autour de, assourdir du bruit du tambour, *acc.* PLUT. *M. 144*d, *167*c.

περι·τυπόω-ῶ [ῠ] façonner tout autour, dessiner les formes de, *acc.* SEXT. *P. 3,75,131*, *M.10,95*.

περι·υβρίζω, traiter indignement, outrager grossièrement, HDT. *5, 91*; AR. *Vesp. 1319*; *au pass.* être traité indignement, HDT. *1, 114*, *etc.*; AR. *Eq. 727*; πρός τινος, HDT.*2,152*; ὑπό τινος, HDT.*4,159*, par qqn.

περι·υλακτέω-ῶ [ῠ] aboyer autour de, *acc.* A.TAT. *2, 29*.

περι·ύω, pleuvoir tout autour, STR. *658*.

περι·φαγεῖν, *inf. ao. 2 de* περιεσθίω.

περι·φαής, ής, ές [ᾰ; *p. excep.* ᾱ] qui brille tout autour, OPP. *H. 2, 6* (π. φάος).

περι·φαίνω : **I** *tr.* montrer tout autour, DS. *17, 10*; *au pass.* : **1** être apparent *ou* visible de tous les côtés, IL.*13,179*; περιφαινομένῳ ἐνὶ χώρῳ, HH. *Ven.100*; *ou simpl.* ἐν περιφαινομένῳ, OD. *5, 476*, dans un lieu découvert et visible de toutes parts || **2** être éclairé et lumineux de toutes parts, PLUT. *M.932* b || **II** *intr. c. au pass.* PARTH.*17*.

περιφάνεια, ας (ἡ) [φᾰ] **1** situation où l'on est vu de tous côtés; ἐκ περιφανείας, DH. *Comp.22*, en pleine lumière || **2** *fig.* connaissance parfaite (d'un pays, d'une affaire) HDT. *4, 24*; DÉM. *1102,2*, *etc.*; IS. *66,17* || **3** apparence superficielle, PLUT. *M. 674*a (περιφανής).

περιφανής, ής, ές [ᾰ] **1** visible

tout autour, de tous les côtés, Thc. *4, 102* ‖ **2** qui est en vue, *p. suite*, distinct, isolé, Ath. *199* e ‖ **3** évident, manifeste, Soph. *Aj. 66;* Ar. *Lys. 756;* Plat. *Phil. 31* e, *etc.;* Lys. *165, 15, etc.* ‖ **4** connu de tous : περιφανὲς ὡς, Xén. *Hell. 7, 2, 17*, il est clair pour tout le monde que, *etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Xén. *Hell. 7, 3, 8; sup.* -έστατος, Ar. *Eq. 206* (περιφαίνω).

περι·φαντάζομαι, imaginer vaguement, Simpl. *Epict. p. 417*.

περίφαντος, ος, ον : **1** visible à tous, Soph. *Aj. 229;* Anth. *8, 202* ‖ **2** connu de tous, célèbre, Soph. *Aj. 599* (περιφαίνομαι).

περιφανῶς [ᾰ] *adv.* **1** d'une manière éclatante, manifestement, publiquement, Thc. *6, 60;* Soph. *Aj. 81;* Ar. *Eq. 1186, etc.* ‖ **2** *p. suite*, avec éclat, excellemment, parfaitement, Plat. *Men. 91* d; Plut. *Sert. 21, etc.* ‖ *Cp.* περιφανέστερον, Dém. *815, 19; sup.* -φανέστατα, Is. (περιφανής).

Περί·φας, αντος (ὁ) [ῑᾶς] Périphas, *h.* Il. *5, 842, 847; 17, 323, etc.*

περίφασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de voir tout autour, d'embrasser du regard, Pol. *10, 42, 8* (περιφαίνομαι).

περιφέγγεια, ας (ἡ) éclat tout autour, rayonnement, Plut. *M. 894* e (περιφεγγής).

περι·φεγγής, ής, ές, qui brille tout autour, qui rayonne, Phil. *1, 631* ‖ *Sup.* -έστατος, Phil. *2, 505* (π. φέγγος).

περι·φείδομαι, épargner soigneusement, *gén.* Thcr. *Ep. 9;* A. Rh. *1, 620*.

περιφέρεια, ας (ἡ) **I** *au propre :* **1** circonférence, périphérie, T. Locr. *100* e; Arstt. *Nic. 1, 13, 10, etc.* ‖ **2** partie d'un cercle, arc d'un cercle, Arstt. *Phys. 8, 8, 32;* Eucl. *3, 28* ‖ **3** rondeur, Hpc. *Art. 827* ‖ **II** *fig.* action de sortir du droit chemin, erreur, Spt. *Eccl. 9, 3* (περιφερής).

περιφερής, ής, ές : **I** qui se meut circulairement, qui tourne, qui roule, *en parl. des yeux*, Luc. *J. tr. 20* ‖ **II** *pass. :* **1** entouré de, *dat.* Eur. *Hel. 437* ‖ **2** arrondi, rond, Xén. *Cyn. 4, 1; 5, 30;* Plat. *Phæd. 108* e, *etc.; fig. en parl. de la période*, DH. *Comp. 22, etc.* ‖ *Cp.* περιφερέστερος, Th. *H. P. 3, 13, 5* (περιφέρω).

περιφερό·γραμμος, ος, ον, entouré d'une ligne circulaire, Arstt. *Cæl. 2, 4, 1;* Str. *210* (περιφερής, γραμμή).

περι·φέρω (*f.* περιοίσω, *ao. 1* περιήνεγκα, *etc.*) **I** porter tout autour : τὸ τεῖχος, Hdt. *1, 84*, porter autour du mur; *particul.* faire circuler, faire passer à la ronde, *en parl. du service des mets autour d'une table*, Xén. *Cyr. 2, 2, 2; au pass.* περιφέρεσθαι, être porté tout autour, circuler, Plut. *M. 721* b; *particul.* accomplir sa révolution, *en parl. des astres du ciel, etc.* Hdt. *4, 72;* Plut. *Tim. 27, etc.* ‖ **II** faire circuler un bruit, un mot, *p. suite*, divulguer, faire connaître, Plat. *Prot. 343* b, *etc.;* Plut. *M. 115* c, *etc.; d'où au pass.* se répandre, circuler, Plut. *Galb. 22, etc.* ‖ **III** amener par un circuit : εἰς ἑαυτὸν τὰς Ἀθήνας, Plut. *Per. 15*, amener Athènes en son pouvoir, soumettre Athènes ‖ **IV** ramener par un tour complet: εἰς ταὐτόν, Plat. *Phædr. 247* d, au point de départ; *d'où au pass.* εἰς ταὐτό, Plat. *Gorg. 517* c, revenir au point de départ, *en parl. d'un raisonnement* ‖ **V** ramener par un retour en arrière, reporter vers le passé : περιφέρει τίς με μνήμη τινός, Plat. *Lach. 180* e, le souvenir de qqe ch. me fait faire un retour vers le passé, *c. à d.* me reporte par le souvenir à qqe ch.; *avec un inf. :* οὔτε με περιφέρει οὐδὲν εἰδέναι τουτέων, Hdt. *6, 86*, il ne me revient pas à l'esprit que je sache rien de ces choses ‖ **VI** amener à terme, *d'où abs.* tenir bon, Thc. *7, 28;* Th. *H. P. 9, 12, 1;* App. *Civ. 2, 149, etc.* ‖ **VII** porter hors du droit chemin, égarer, *acc.* Plut. *M. 522* c; Spt. *Eccl. 7, 8;* π. εἴς τι, Plut. *M. 165* c, *546* c, conduire à qqe ch. de mauvais; *particul.* amener d'une situation meilleure dans une pire : τὴν Ἰταλίαν εἰς λιμόν, App. *Civ. 5, 143*, réduire l'Italie à la famine ‖ ⋙ *Ao. ion.* περιήνειχα, Hdt. *1, 84*.

περιφερῶς, *adv.* en cercle, Procl. *Hyp. p. 78, 31 Halm* (περιφερής).

περι·φεύγω, parvenir à fuir, à échapper à, *acc.* Pd. *O. 2, 78;* Plat. *Leg. 677* b; Plut. *M. 171* f, *etc.;* ἐκ νόσου, Hpc. *45, 14;* Arstt. *H. A. 8, 22, 2*, se tirer d'une maladie, *abs.* Dém. *1256, 4; 1265, 24*.

περί·φημος, ος, ον, très renommé, Orph. *Arg. 24* (π. φήμη).

Περί·φημος, ου (ὁ) Periphèmos, *h.* Plut. *Sol. 4* (*v. le préc.*).

Περι·φήτης, ου (ὁ) Périphètès : **1** *h.* Il. *14, 515; 15, 638* ‖ **2** *fils d'Hèphæstos, brigand fameux*, Plut. *Thes. 8, etc.* (π. φημί).

περι·φθέγγομαι, parler de côté et d'autre à toutes sortes de gens, Gal. *5, 390*.

περι·φθείρομαι, se consumer, dépérir, Isocr. *Ep. 9, 10;* Lycurg. *153, 5*.

περι·φθινύθω (*seul. prés.*) [ῐνῠ] se gâter, se corrompre, Orph. *Lith. 515*.

περι·φίλητος, ος, ον [φῑ] très aimé de, très cher à, *dat.* App. *Civ. 4, 85* (π. φιλέω).

περι·φιμόω-ῶ [φῑ] serrer tout autour, fermer, Méd.

περιφίμωσις, εως (ἡ) [φῑ] rétrécissement du prépuce, P. Eg. *6, 55* (περιφιμόω).

περιφλεγής, ής, ές, *au sup.* -έστατος, ardent, Plut. *M. 699* e (περιφλέγω).

περι·φλεγμαίνω, *c. le suiv.* Nyss.

περι·φλέγω : **1** *tr.* enflammer tout autour, *acc.* Plut. *M. 651* b; *au pass.* Pol. *11, 25, 2* ‖ **2** *intr.* être ardent tout autour, Plut. *M. 648* c.

περιφλεγῶς, *adv.* ardemment, Plut. *Cato. ma. 1* (περιφλεγής).

περιφλέκτως, *adv. c. le préc.* Eun. *V. soph. 5*.

περιφλευσμός, οῦ (ὁ) *c.* περιφλογισμός, Aqu. *Deut. 28, 22* (περιφλεύω).

περι·φλεύω (*pf. pass.* περιπέφλευσμαι) brûler en partie, Hdt. *5, 77*.

περι·φλιδάω (*part. prés. epq.* περιφλιδόων) être bourrelé (de graisse) Nic. *Al. 62*.

περιφλογισμός, οῦ (ὁ) inflammation tout autour, Symm. *Deut. 28, 22* (π. φλογίζω).

περι·φλοΐζω, écorcer tout autour, Th. *H. P. 9, 5, 3, etc.*

περί·φλοιος, ος, ον, entouré d'une écorce, Xén. *Cyn. 9, 12* (π. φλοιός).

περιφλοϊσμός, οῦ (ὁ) action de peler tout autour, Th. *C. P. 5, 15, 1* (περιφλοΐζω).

περι·φλύω [ῡ] *c.* περιφλεύω, Ar. *Nub. 396*.

περί·φοβος, ος, ον, très effrayé, Eschl. *Suppl. 736;* Thc. *6, 36, etc.;* τινος, Plat. *Phædr. 239* b; *ou* περί τινος, Pol. *5, 74, 3; ou* πρός τι, Arstt. *Eud. 3, 1, 19*, de qqe ch.

περιφόβως, *adv.* avec effroi, DH. *11, 22;* Plut. *Arat. 26*.

περι·φοινίσσω, rougir tout autour, Nyss.

περι·φοιτάω-ῶ, se promener *ou* rôder tout autour, Crat. (*Com. fr. 2, 158*).

περιφοίτησις, εως (ἡ) action de se promener *ou* de rôder tout autour, Plut. *Lys. 20* (περιφοιτάω).

περίφοιτος, ος, ον : **1** *act.* qui va et vient tout autour, qui rôde autour, Anth. *12, 43; 13, 24; ou simpl.* qui tourne autour, Parmén. *130* ‖ **2** *pass.* autour de qui l'on rôde, Phil. *2, 248* (περιφοιτάω).

περιφορά, ᾶς (ἡ) **A** *act.* action de porter autour, Syn. *178* d; *particul.* mets qu'on passe à la ronde, service de la table, Xén. *Cyr. 2, 2, 4; d'où* mets servis, Héracl. (Ath. *120* b, *etc.*) ‖ **B** *pass.* **I** mouvement circulaire (du ciel, des astres, Ar. *Nub. 172;* Xén. *Mem. 4, 7, 5;* Plat. *Phædr. 247* c, *etc.;* de la roue d'un char, Eur. *Bacch. 1065, etc.*); *p. suite :* **1** voûte du ciel, Plat. *Rsp. 616* c, *etc.* ‖ **2** action d'aller et de venir, relations, commerce de la vie, Plut. *Per. 5* ‖ **3** étage circulaire, DS. *17, 115* ‖ **II** action de se porter hors du droit chemin, *d'où* égarement, erreur, Spt. *Eccl. 2, 12* (περιφέρω).

περιφοράδην [ᾰ] *adv.* en décrivant une courbe comme les bœufs en marchant, Hpc. *Art. 819* b; Gal. *12, 400, etc.* (περίφορος, -δην).

περιφόρεια, ας (ἡ) *c.* περιφορά, Aqu. *Ps. 90, 5* (περίφορος).

περι·φορέω-ῶ, *c.* περιφέρω, Hdt. *2, 48*.

περιφορητικός, ή, όν, colporté de tous côtés, divulgué, Sext. *M. 10, 87* (περιφορέω).

περιφόρητος, ος, ον : **1** qu'on peut porter tout autour, portatif, Hdt. *4, 190* ‖ **2** qu'on porte tout autour, Anacr. *19, 2;* Str. *155* ‖ **3** dont le nom est répandu tout autour, célèbre, Plut. *Per. 27* (περιφορέω).

περι·φόρινος, ος, ον [ρῑ] enveloppé d'une peau épaisse, Diph. (Ath. *383* f) (π. φορίνη).

περίφορος, ου (ἡ) mouvement circulaire, révolution d'un astre, Lu[illegible] *Astr. 5* (περιφέρω).

περί·φορτος, ος, ον, chargé de, *gén.* Apollin. *Ps. 9, 55* (π. φόρτος).

περιφραγή, ῆς (ἡ) *c.* περίφραγμα, Geop. *11, 5, 4*.

περίφραγμα, ατος (τὸ) **1** clôture, enceinte, Str. *710* ‖ **2** enveloppe, T. Locr. *100* b (περιφράσσω).

περιφραγμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Sib. *8, 209*.

περιφραδέως [ᾰ] *adv.* habilement, avec art, Il. *1, 466, etc.;* Antim. (Ath. *468* a) (περιφραδής).

περι·φραδής, ής, ές [ᾰ] très habile, prudent, Hh. *Merc. 464;* Soph. *Ant. 348* (π. φράζομαι).

περι·φράζω, exprimer par circonlocution *ou* périphrase, DH. *Amm. 2, 4; au pass.* Plut. *M. 407* a ‖ *Moy.* examiner sous toutes les faces, *d'où* méditer à, *acc.* Od. *1, 76;* Nic. *Th. 715, etc.*

περιφράκτισμα, ατος (τὸ) *c.* περίφραγμα, Aqu. *Esaï.58,42.*

περίφρακτος, ος, ον, entouré d'une clôture *ou* d'une enceinte; τὸ περίφρακτον, Plut. *Thes. 12;* Luc. *Bacch. 6,* enceinte sacrée (περιφράσσω).

περίφρασις, εως (ἡ) [ᾰ] périphrase, *t. de rhét.* DH. *Pomp. 2, 5, etc.;* Plut.*M.406* f (περιφράζω).

περι·φράσσω, *att.* **περιφράττω**, entourer d'une barrière *ou* d'une enceinte, Plat.*Rsp.365* b; Arstt.*H.A. 8,20,5,* enclore une chose au moyen d'une autre; *au pass.* Hpc. *Aër. 291.*

περι·φρίσσω (*f.* -φρίξω, *pf. au sens du prés.* περιπέφρικα) **1** se hérisser autour de, *acc.* Nicéph. (*W.1, 487*) || **2** frissonner de tous ses membres devant, *acc.* Q.Sm.*3,184.*

περι·φρονέω-ῶ : **1** méditer sur tous les points, examiner à fond, *acc.* Ar.*Nub.225,etc.; abs.* être réfléchi, circonspect, Plat. *Ax.365* b || **2** regarder de côté, dédaigner, mépriser, *acc.* Thc.*1,25; gén.* Plat.*Ax.372* b; Plut.*Thes.1.*

περιφρόνησις, εως (ἡ) dédain, Plut. *Cam. 6, etc.* (περιφρονέω).

περιφρονητέος, α, ον, méprisable, Naz.*3,1223 Migne* (περιφρονέω).

περιφρονητικός, ή, όν, porté à mépriser, Eun.*46,21 Dübn.* (περιφρονέω).

περιφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] dédain, orgueil, Col.*196;* Thém.*259* b (περίφρων).

περι·φρουρεύω, *c.le suiv.*Opp.*H. 4,233.*

περι·φρουρέω-ῶ, entourer d'une garde; *acc.* DC. *40, 36; au pass.* Thc. *3, 21.*

περιφρυγής, ής, ές [ῠ] rôti *ou* brûlé, Gal.*7,686* (περιφρύγω).

περι·φρύγω, brûler tout autour *ou* entièrement, Théod.*Cant.1, 5.*

περί·φρων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** très prudent, très sage, *dans Hom. en parl. de femmes,* Il. *5, 412;* Od. *11,345; 19,357, etc.; en parl. d'hommes,* Hés. *Sc. 297, 313, etc.* || **2** qui méprise *ou* dédaigne, *gén.* Anth. *8, 29;* Jos. *Macc. 8 fin; abs.* fier, arrogant, présomptueux, Eschl. *Suppl. 757, Ag. 1426* || ⋙ *Voc.* περίφρον, Od.*16,435;18,245,etc.; ou* περίφρων, Od.*19,357; 21,381* (π. φρήν).

περιφυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] place de refuge, Plut. *Demetr. 46* (περιφεύγω).

περιφυής, ής, ές, qui naît *ou* croît autour de, *particul.* autour du sol, qui s'élève peu de terre, Diosc.*4, 104* (περιφύω).

περι·φυλάσσω, *att.*-άττω [ῠ] garder tout autour, *acc.* Jos. *B. J. 5, 10,1.*

περι·φύσητος, ος, ον [ῠ] étouffé, suffoqué, Ar. *Lys. 323* (π. φυσάω).

περίφυσις, εως (ἡ) [ῠ] croissance tout autour, excroissance, Arstt. *Inc. an. 10, 9;* Th. *H.P. 5,2,2* (περιφύω).

περι·φυτεύω [ῠ] planter tout autour, Plat. *Leg. 947* e; *fig.* Jos. *Macc. 3.*

περίφυτος, ος, ον [ῠ] planté tout autour, App.*Hisp.64* (περιφύω).

περι·φύω (*ao.* περιέφυσα [ῠ]) **I** *tr.* faire pousser tout autour, *acc.* Plat. *Tim.78* d; Philstr.*V. Ap.2,13, p. 63* || **II** *intr.* (*à l'ao.* **2** περιέφυν [ῠ], *au pf.* περιπέφυκα [ῠ] *et au moy.* περιφύομαι, *f.* -φύσομαι [ῠ], *ao.* **2** περιεφύην) **1** naître *ou* croître autour, Th. *C.P. 5,5,4, etc.;* Plut. *Lys. 28* || **2** s'attacher autour comme une plante parasite, tenir fortement à, *dat. en prose att.*, Plat. *Rsp. 612* a, *etc.; fig.* Isocr. *97* e; *particul.* s'attacher à qqn, tenir embrassé, *dat.* Od. *19, 416; abs.* Od. *16, 21, etc.*

περι·φωνέω-ῶ, retentir tout autour, Plut.*Mar.20.*

περί·φωρος, ος, ον, pris sur le fait, surpris, découvert, Plut. *M. 49* c.

περι·φωτίζω, éclairer autour, Plut.*M.953* a; Cléom.*2,76.*

περιφωτισμός, οῦ (ὁ) lumière qui rayonne alentour, Str.*138* (περιφωτίζω).

περι·χαίνω (*f.* -χανοῦμαι, *pf.* -κέχηνα, *au sens d'un prés.*) ouvrir la bouche toute grande autour de, *d'où* avaler gloutonnement, *acc.* Arstt. *H.A. 8, 24, 6;* El. *N.A. 4, 33;* Luc. *M.cond.3.*

περι·χαίρω, se réjouir fort, Eun. *p. 20.*

περι·χαλάω-ῶ [χᾰ] se détacher tout autour, Jos. *Macc. 7.*

περι·χαλινόω-ῶ [ᾰῑ] ajuster un mors tout autour, brider, App. *Syr. 26.*

περί·χαλκος, ος, ον, entouré d'airain *ou* de cuivre, Ath. *413* b (π. χαλκός).

περι·χαλκόω-ῶ, entourer de plaques d'airain *ou* de cuivre, Spt. *Ex. 27, 6.*

περι·χανδής, ής, ές, très large, *propr.* très béant, Nic. (Ath. *372* e) (π. χανδάνω).

περι·χαρακόω-ῶ [ᾰᾰ] entourer d'une palissade, *d'où en gén.* fortifier, Eschn. *87, 30;* Pol. *4, 56, 8; au pass.* Din.*98,22.*

περιχαρακτήρ, ῆρος (ὁ) [χᾰ] instrument de chirurgie pour déchausser les dents, C. Aur. *Chron. 2, 4, p. 372* (περιχαράσσω).

περιχαρακτήριον, ου (τὸ) [χᾰ] *dim. du préc.* Gal.*10,616.*

περιχαρακτικός, ή, όν [χᾰ] propre à déchausser (les dents, les croûtes d'une plaie, *etc.*) *gén.* Diosc. *1, 138* (περιχαράσσω).

περιχάραξις, εως (ἡ) [χᾰ] action de graver *ou* de gratter tout autour, Orib. *p. 6 Mai;* Geop.*10,77,2* (περιχαράσσω).

περι·χαράσσω, *att.* **περι·χαράττω** [χᾰ] faire une incision tout autour, gratter tout autour, Gal.*10,616; au pass.* être dentelé tout autour, *en parl. de feuilles,* Th.*H.P.3,12,5.*

περιχάρεια, ας (ἡ) [χᾰ] joie extrême *ou* excessive, Plat. *Phil. 65* d, *etc.* (περιχαρής).

περιχαρής, ής, ές [ᾰ] très joyeux *ou* joyeux à l'excès, Hdt.*1,119, etc.;* Soph. *Aj. 693;* Plat.*Rsp.462* b, *etc.;* τινι, Hdt. *1, 31;* Ar. *Vesp. 1477, etc.;* ἐπί τινι, Pol.*1,41,1;* διά τι, Pol.*4,86, 5,* de qqe ch.; *subst.* τὸ περιχαρές, Thc. *2, 51; 7, 73,* joie extrême *ou* excessive (περιχαίρω).

περι·χάσκω (*seul. prés. et impf.*) *c.* περιχαίνω, Hpc.*469,50.*

περι·χειλόω-ῶ, entourer d'un rebord, Xén.*Eq.4,4* (π. χεῖλος).

περί·χειρον, ου (τὸ) bracelet, Pol. *2,29,8* (π. χείρ).

περι·χεύω, *c. le suiv.* Nic. *Th. 255.*

περι·χέω (*ao. pass.* περιεχύθην [ῠ], *pf.* περικέχυμαι [ῠ]) répandre *ou* verser autour : ἠέρα τινί, Od. *7, 140, etc.* répandre une vapeur autour de qqn; χρυσὸν κέρασι, Il.*10,294;* Od.*3, 384, 426, 437,* dorer des cornes; *ou avec le dat. de la chose qu'on répand :* π. τι ὕδατι, Diosc.*4,155,* arroser qqe ch.; *au pass.* περιχεῖσθαι : **1** se répandre autour de (*en parl. d'un liquide, d'une vapeur, etc.*) *dat.* Plat.*Tim. 60* c; *acc.* Luc. *V. H. 2, 5; d'où au pass.* être arrosé tout autour : ἐλαίῳ, Luc. *Deor. conc. 12,* d'huile; *p. anal. en parl. d'une foule,* Pol.*1,19,4, etc.; avec le dat.* Plat. *Rsp. 488* c, *etc.;* Plut. *Per. 19, Flam.11; ou l'acc.* Xén.*Hell.2,2,21; fig. en parl. du désir,* se répandre autour de, envahir, *dat.* Luc.*D.deor. 20, 15* || **2** *p. ext.* se jeter au cou de, embrasser, *dat.* Luc. *Luct. 13;* Hld. *1,2; abs.* Thém.*302* a || *Moy.* (*ao. inf.* περιχέασθαι, *part.* περιχεάμενος) **1** répandre *ou* faire couler autour de soi : μικρόν, Mnésith. (Ath. *484* b) un peu d'eau, s'arroser, se mouiller un peu || **2** répandre pour soi tout autour : χρυσὸν ἀργύρῳ, Od. *6, 232; 23, 159,* mettre de l'or autour de l'argent pour faire ressortir l'éclat de l'argent par l'opposition des couleurs || ⋙ *Epq.* περιχεύω, Hom. *ll.cc.* (περιχέω, *pour* *περιχέϝω, *d'où* περιχεύω).

περι·χθών, όνος (ὁ, ἡ) qui entoure toute la terre, Anth.*9, 778* (π. χθών).

περι·χλιαίνω, (*ao.* περιεχλίανα [ᾰν]) faire tiédir tout autour, Gal.*14, 519.*

περί·χολος, ος, ον, très bilieux, Hpc.*Prorrh.71, etc.* (π. χολή).

περι·χορεύω, danser autour de, *acc.* Luc.*D.mar.15,3; abs.* Eur. *Ph. 315.*

περι·χρήματος, ος, ον [ᾰ] très riche, O.Luc.*4,7* (π. χρῆμα).

περίχρισις, εως (ἡ) [ῑσ] onction tout autour, Diosc. *1, 130* (περιχρίω).

περίχρισμα, ατος (τὸ) enduit, onguent, Gal.*14,346* (περιχρίω).

περιχριστέον, *vb. de* περιχρίω, Geop.*17,5,1.*

περίχριστος, ος, ον, qu'on applique sous forme d'enduit tout autour, Plut.*M.102* a; *subst.* τὰ περίχριστα, Diosc. *1, 97,* onguents (περιχρίω).

περί·χροος, ος, ον, coloré tout autour, Naz. *3, 1161 Migne* (π. χρόα).

περι·χρίω [χρῑ] **1** enduire tout autour, *acc.* Luc. *Luct. 21;* Clém. *800* || **2** appliquer comme enduit, *acc.* Jos.*A.J.7,14,5.*

περί·χρυσος, ος, ον [ῠ] doré tout autour, couvert d'une couche d'or, Hippoloch. *et* Charès (Ath. *129* b, *538* d); Luc.*Nec.12* (π. χρυσός).

περιχρυσόω-ῶ [ῠ] dorer tout autour, couvrir d'une couche d'or, Agatharch. (Ath. *155* d) (περίχρυσος).

περι·χρώννυμι, colorer *ou* teindre autour, Naz.

περίχυδα [ῠᾰ] *adv.* en répandant tout autour, Hpc. *528, 38* (περιχέω, -δα).

περίχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** ce qui est répandu autour *ou* sur, Diosc. *1,*

116 || 2 ablution, Mar. *V. Procl. p. 21* (περιχέω).

περίχυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de verser autour *ou* sur, Porph. (Eus. *P.E.98* a) (περιχέω).

περι·χώννυμι, entourer d'un terrassement, *particul.* butter la vigne *ou* un arbre fruitier pour le mettre à l'abri du froid, DS. *17, 82, etc.; fig.* Philstr. *V. Ap. 4,23.*

περι·χώομαι (*ao. 3 sg. poét.* περιχώσατο) être fortement irrité : τινί τινος, Il. *9,449; 14,266,* contre une personne au sujet d'une autre.

περι·χωρέω-ῶ : I venir autour de, faire le tour de, parcourir, *acc.* Ar. *Av.958;* Thal. (DL. *1,44*) || II aboutir à, *d'où* : 1 échoir par ordre de succession, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *1, 210* || 2 se porter sur *ou* contre, *avec* ἐς *et l'acc.* DC. *40,49.*

περι·χώριος, ος, ον, *c. le suiv.* Str. *1, 2, 15 Kram.*

περί·χωρος, ος, ον, situé autour *ou* auprès, limitrophe : ἡ περίχωρος (*s.e.* γῆ) Spt. *Gen. 13,10;* NT. *Matth. 14, 35; ou* τὰ περίχωρα (*s. e.* μέρη) Spt. *Gen. 13,12, Deut. 3,4; 1 Par. 5, 16,* le pays d'alentour; οἱ περίχωροι, Dém. *426,9;* Plut. *Cato. ma. 25, etc.* les populations voisines (π. χώρα).

περι·ψαύω, tâter tout autour, explorer, *gén.* Nic. *Al.122.*

περι·ψάω-ῶ, frotter *ou* essuyer tout autour, étriller, Ar. *Eq.909, etc.*

περίψημα, ατος (τὸ) 1 ce qu'on ôte en frottant tout autour, ordure, NT. *1 Cor. 4, 13* || 2 délivrance, Spt. *Tob.5,19* (περιψάω).

περι·ψήχω, *c.* περιψάω, El. *N.A. 9,16.*

περι·ψιλόω-ῶ [ψῑ] dépouiller tout autour, dénuder, Hdt. *9,83.*

περι·ψοφέω-ῶ, faire du bruit autour, étourdir par le bruit, Jos. *A.J. 6,2,2; au pass.* Plut. *M. 266* e; Jos. *A.J.11,3,9.*

περιψόφησις, εως (ἡ) action de faire du bruit autour, Plut. *M.549* c (περιψοφέω).

περιψυγμός, οῦ (ὁ) *c.* περίψυξις, Plat. *Ax.366* d (περιψύχω).

περίψυκτος, ος, ον : 1 refroidi tout autour *ou* très froid, Plut. *Æmil. 14* || 2 *act.* qui rafraîchit, *d'où* agréable, Alcphr. *3,59,2* (περιψύχω).

περίψυξις, εως (ἡ) refroidissement à la surface *ou* aux extrémités, Th. *Ign.52;* Plut. *M.73* c, *etc.; particul.* frisson, Hpc. *Prorrh. 79* (περιψύχω).

περι·ψύχω [ῡ] I *tr.* 1 refroidir tout autour, *c. à d.* à la surface *ou* aux extrémités, Arstt. *Probl. 36, 7; au pass.* se refroidir à la surface *ou* aux extrémités pendant la fièvre, Hpc. *Epid.1, 974, etc.* || 2 *fig.* rafraîchir, ranimer, récréer, DH. *7, 46;* Alcphr. *1, 39, 3;* Spt. *Sir. 30, 7* || II *intr.* se refroidir à la surface *ou* aux extrémités, Hpc. *Coac.147, etc.;* Th. *Ign.52.*

περιωδευμένως, *adv.* par un long circuit, *fig.* Plut. *M. 537* d (περιοδεύω).

περι·ῳδέω-ῶ, charmer par des chants magiques, Luc. *Philopatr. 9* (π. ᾠδή).

περι·ῳδικός, ή, όν, qui se correspondent, les deux strophes médiales ensemble, les deux extrêmes ensemble, Héph. *p.114,123* (περί, ᾠδή).

περιωδυνάω-ῶ [ῠ] Gal. *13, 391; moy.* περιωδυνάομαι, *c. le suiv.* Hpc. *1260* d; Diosc. *3, 26.*

περιωδυνέω-ῶ [ῠ] éprouver une vive douleur autour de, *acc.* Hpc. *Aph.1256* f, *etc.* (περιώδυνος).

περι·ωδυνής, ής, ές [ῠ] *c.* περιώδυνος, Hérod. (Orib. *2, 388 B.-Dar.*).

περιωδυνία, ας (ἡ) [ῠ] vive douleur, Hpc. *516, 38;* Plat. *Rsp. 583* d, *etc.; au plur.* Hpc. *407, 23, etc.;* Arstt. *Poet. 11, 10* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *516,38, etc.* (περιώδυνος).

περι·ώδυνος, ος, ον [ῠ] 1 *act.* qui cause une vive douleur, Eschl. *Ag. 1448;* Plat. *Leg. 873* c || 2 *pass.* qui éprouve une vive douleur, Hpc. *402, 40;* Dém. *1260,25* (π. ὀδύνη).

περι·ωθέω-ῶ (*f.*-ώσω, *ao.* περιῶσα; *ao. pass.* περιώσθην) repousser tout autour, *d'où* refouler (l'air, la respiration, *etc.*) *acc.* Plat. *Tim.79* c; Arstt. *Resp. 5; au pass.* Gal. *2, 111;* DH. *7,12, etc.; fig.* repousser, éloigner par un refus, dédaigner, *acc.* Arstt. *Pol. 5, 6; au pass.* Thc. *3, 57, 67; particul.* contester sur tous les points, chicaner, Dém. *570,17.*

περιών, οῦσα, όν, *part. prés. de* περίειμι 1 *et qqf. de* περίειμι 2.

περι·ώνυμος, ος, ον [ῠ] renommé alentour, Orph. *Arg.141;* App. *Civ.2, 2, etc.* (π. ὄνομα).

περιωπέω-ῶ, regarder tout autour *ou* au loin, Philstr. *fr. p. 914* (περιωπή).

περι·ωπή, ῆς (ἡ) 1 lieu d'où la vue s'étend alentour, poste d'observation (donjon, guérite, *etc.*) Il. *14, 8; 23,451;* Od. *10,146;* Plat. *Pol. 272* e; ἐκ περιωπῆς ὁρᾶν, Luc. *Conv.11, etc.* voir de haut *ou* de loin || 2 action de regarder d'un lieu élevé alentour, Philstr. *729; fig.* circonspection, vigilance : περιωπὴν ποιεῖσθαι, Thc. *4, 86,* sauvegarder (π. ὄψομαι).

περι·ωπής, ής, ές, qu'on peut voir de tous les côtés, Orph. *Arg.14* (π. ὄψομαι).

περιῶπται, *3 sg. pf. pass. de* περιοράω.

περιώσιος, ος, ον, qui dépasse la mesure, excessif *ou simpl.* extrême, *d'où* très fort, très puissant, très grand, Soph. *fr. 604 Dind.;* Anth. *9, 197; adv.* περιώσιον, Il. *4, 359;* Od. *16,203; ou* περιώσια, Hh. *18,41;* Orph. *Arg.61,* excessivement *ou simpl.* extrêmement; *avec un gén.* au-dessus de, plus que, Hh. *Cer. 363;* Pd. *I.5,3;* A.Rh. *1, 466* (*ion. p.* *περιούσιος *de* περίειμι).

περίωσις, εως (ἡ) refoulement, Arstt. *Resp.5,1* (περιωθέω).

περι·ωτειλόω-ῶ, cicatriser tout autour, entièrement, Hpc. *Art. 829* (π. ὠτειλή).

περκάζω : 1 *intr.* devenir bleu foncé *ou* commencer à noircir, *c. à d.* à mûrir, *en parl. de raisins,* Chærém. (Ath. *608* f); Th. *H.P.9,11,7, etc.;* Plut. *M.648, etc.; en parl. d'olives,* Geop. *9,19,2; 9,32,1, etc.; fig. en parl. de la barbe,* Call. *L.Pall.76* || 2 *tr.* faire noircir, faire mûrir, Diosc. *5, 2* (πέρκος).

Πέρκαλος, ου (ὁ) Perkalos, *h.* Hdt. *6,65.*

περκάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* πέρκος, Eratosth. (Ath. *284* d).

πέρκη, ης (ἡ) perche, *poisson d'eau douce à dos d'un bleu foncé,* Epich. *etc.* (Ath. *135* e, *284* c, *etc.*); Arstt. *H.A.2,13,8, etc.* (πέρκος).

περκίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du préc.* Anaxandr. (*Com.fr.3,172*).

περκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c.* πέρκη, Diosc. *2,35.*

περκνό·πτερος, ος, ον, aux ailes noirâtres *ou* tachetées de noir; ἀετός, Arstt. *H.A. 9, 32,* sorte de vautour (περκνός, πτερόν).

περκνός, ή, όν : I *adj.* noirâtre, bleuâtre, Hpc. *V. C. 911* || II *subst.* ὁ περκνός : 1 sorte d'aigle, Il. *24,316* || 2 sorte de faucon, Arstt. *Mir. 60* || 3 sorte de serpent, Nic. *Th.129;* Arstt. *Mir.165* (πέρκος).

πέρκος, η, ον, noirâtre *ou* tacheté de noir, Anth. *6,102;* ὁ πέρκος, Arstt. *H.A.9,36,1,* sorte d'aigle *ou* de faucon.

Περκώσιος, ου, *adj. m.* habitant *ou* originaire de Perkôtè, Il. *2,831; 6, 30; 11,329, etc.* (*v. le suiv.*).

Περκώτη, ης (ἡ) Perkôtè (*auj.* Bergas) 1 *v. de Troade,* Il. *2, 835;* Hdt. *5,117, etc.* || 2 *région autour de cette ville,* Il. *11,229; 15,548;* Xén. *Hell.5,1,25.*

Περμησός *ou* **Περμησσός**, οῦ (ὁ) Permessos (*auj.* Kefalari) *fl. de Béotie, près de l'Hélicon,* Hés. *Th.5;* Str. *407, etc.*

πέρνα, ης (ἡ) = *lat.* perna, jambon, Str. *162;* Ath. *657* e.

πέρνημι (*seul. prés. et impf. itér.*) exporter et vendre, *particul. des prisonniers, acc.* Il. *22,45; 24,752;* Thgn. *1215; en gén. des marchandises,* Hippon. *fr. 37;* Eur. *Cycl. 270 etc.; au pass.* être vendu : κτήματα περνάμενα, Il. *18,292,* denrées, marchandises || ⋙ *Act. prés. 3 pl.* περνᾶσι, Thgn. *1215; part.* περνάς, Il. *22, 45, etc.; impf. itér. 3 sg.* πέρνασκε, Il. *24,752.*

πέρ·οδος, *v.* περίοδος.

περόναμα, περονατρίς, *v.* περόνημα, περονητρίς.

περονάω-ῶ, percer avec une pointe, *acc.* Il. *7,145; 13,397;* DH. *6,11* || *Moy.* agrafer sur soi, *acc.* Il. *10,133; 14, 180, etc.;* Thcr. *14, 66* || ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* περόνησε, Il. *ll.cc. Moy. impf. 3 sg. poét.* περονᾶτο, *et ao. 3 sg. poét.* περονήσατο, Il. *ll.cc.* (περόνη).

περόνη, ης (ἡ) I toute pointe qui traverse un objet, *particul.* : 1 pointe d'une agrafe *ou* ardillon dans l'anneau d'une boucle *ou* d'une agrafe, Hdt. *5,87; d'où* agrafe, Il. *5,425;* Od. *18,293; 19,226,256;* Soph. *O.R.1269;* Eur. *Ph. 805, etc.;* Plut. *M. 693* c; Luc. *Am.44, etc.* || 2 sorte de cheville pour fixer, Man. *6, 434;* Plut. *Mar.25* || 3 clavette d'une roue, Parth. *6, 3* || II *p. anal.* 1 péroné, le plus mince des deux os de la jambe, Hpc. *274, 26, etc.; en parl. d'un cheval,* Xén. *Eq.1,5* || 2 os radius du bras, Hpc. *410, 33* || 3 épiphyse, Hpc. *410,30, etc.* || 4 excroissance, tumeur des os, Hpc. *411, 1 et 15* (πείρω).

***περόνημα**, *seul. dor.* **περόναμα**, ατος (τὸ) [νᾱ] robe de laine sans manches, ouverte sur les côtés, et formée de deux morceaux d'étoffe rattachés sur les épaules et de distance en distance, sur les côtés, par des agrafes, Thcr. *15, 79* (περονάω).

περονῆτις, ιδος (ἡ) [ῐδ] *c. le préc.* Anth. *7,413.*

***περονητρίς**, *seul. dor.* **περονα-**

τρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c. le préc.* Theocr. *15,21.*

περόνιον, ου (τὸ) *dim. de* περόνη, Phil.*Bel.57.*

περονίς, ίδος (ἡ) [ῐ] *c.* περόνη, Soph. *Tr. 925.*

περόωσι, *v.* περάω.

Περπέννας (ὁ) = Perpenna, *n. d'h. rom.* Plut.*Sert.15, etc.*

περπερεία, ας (ἡ) légèreté, frivolité, étourderie, Clém.*251, etc.* (πέρπερος).

περπερεύομαι, être léger, frivole, étourdi, NT. *1 Cor. 13, 4;* M.Ant.*5,5* (πέρπερος).

πέρπερος, ος, ον, léger, frivole, étourdi, indiscret, Pol.*32,6,5; 40,6, 2;* Sext. *M. 1, 54;* Arr. *Epict.3,2,14* (*cf. lat.* perperus, perperam, *de la* R. Περ, être mauvais; *cf. lat.* perdo, pessum, *etc. de* per- *péjoratif, distinct de la prép.* per, *et dont la forme parallèle* prā *a produit* prāvus).

περπερότης, ητος (ἡ) *c.* περπερεία, Chrys.

πέρρα, ας (ἡ) *mot copte*, le soleil, Lyc.*1428.*

Περραιβαῖοι, ων (οἱ) *c.* Περραιβοί, Isocr.*5,21 B.-Sauppe (dout.).*

Περραιβία, ας (ἡ) la Perrhæbie, *partie N.E. de la Thessalie,* Plut. *Æmil.15, etc.*

Περραιβίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Perrhæbie, Str.*439;* Nonn.*7,125* (*v. le préc.*).

Περραιβοί, ῶν (οἱ) les Perrhæbes, *habitants de la Perrhæbie,* Hh.*Ap. 218;* Eschl. (Ath. *476* c); Soph. (Str. *271*); Hdt.*7,128, etc.* (*v. les préc.*) ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 184,11 (323 av. J.C.); v. Meisterh. p. 74,11.*

πέρροχος, *v.* περίοχος.

Πέρσαι, ῶν (οἱ) *v.* Πέρσης.

περσαία, ας (ἡ) *c.* περσέα, DS.*1, 34;* Ath.*198* b.

Περσαῖος, ου (ὁ) Persæos (Persée) **1** *père d'Hékatè,* Hh.*Cer.24* ‖ **2** *philosophe stoïcien,* Plut. *Arat. 18;* Ath.*140* b, *etc.;* El. *V.H.3,17, etc.*

Περσᾶν, *v.* Πέρσης.

περσέα, ας (ἡ) arbre à fruit égyptien, *dont l'espèce paraît perdue et dont le fruit était produit par la graine même, qqf. confondu à tort avec le pêcher,* Hpc.*633,30;* Th.*H.P. 4,2,5;* Str.*822,823;*Plut.*M.378* c,*etc.*

περσεία, *ion.* η, ης (ἡ) *c. le préc.* Nic.*Al.99.*

Πέρσεια, ας (ἡ) la fille de Persès, *c. à d.* Hékatè, Orph.*H.1,4* (Πέρσης).

Περσείδης, ου (ὁ) fils *ou* descendant de Persée, Thc.*1,9,etc.;* οἱ Περσεῖδαι, les Perséides *ou* descendants de Persée, Hdt.*1,125;* Xén.*Cyr.1,2, 1* ‖ ⋙ *Dat. pl. ion.* Περσεΐδησι, Oracl. (Hdt.*7,220*) (Περσεύς *et* Πέρσης).

περσείη, *v.* περσεία.

πέρσειον, ου (τὸ) fruit de l'arbre inconnu περσέα, Th. *H.P.2,2,10; au pl.* πέρσεια, Cléarq.(Ath.*649* a, d).

Περσεῖος, α, ον, de Persée, Eur. *Hel.1464;* Orph. *H.1, 4* (Περσεύς).

περσέ·πολις, εως (ὁ, ἡ) destructeur de villes, *ép. de Pallas,* Lamprocl. (Ar. *Nub. 967*); Eschl. *Pers. 65, etc.; de Néoptolème,* Poèt. (Hld. *3,2*) ‖ ⋙ *Poét.* περσέπτολις, Eschl. *l.c.* (πέρθω, πόλις).

Περσέπολις, εως (ἡ) Persépolis (*auj.* ruines de Tchihil Minas) *capitale de la Perse,* Str.*729, etc.;* Arr. *An.7,1;* El.*N.A.1,59.*

περσέ·πτολις, *v.* περσέπολις.

περσετικός, ή, όν, qui concerne la prise d'une ville, Ath. mec. *2* (πέρσις).

περσεύς, έως (ὁ) *sorte de poisson de la mer Rouge,* El.*N.A.3,28.*

Περσεύς, έως, *épq.* ῆος (ὁ) Persée: **I** *n. myth.* **1** *fils de Zeus et de Danaè,* Il.*14,320;* Hés. *Sc. 220, 222;* Eur.*El.460; p. suite, n. d'une constellation,* Arat.*249,484* ‖ **2** *fils de Nestor,* Od. *3, 314* ‖ **II** *roi de Macédoine,*Pol.*1, 3,1, etc.;*Plut.*Æmil.7, etc.* ‖ **III** Περσέως σκοπιή, Hdt.*2,95;* σκοπή, Eur.*Hel.769,* l'écueil de Persée, *lieu d'Egypte sur le bras Bolbinitique du Nil, près d'Aboukir* ‖ ⋙ *Voc.* Περσεῦ, Ar. *Th. 1134* c, *etc.; gén. ion. et épq.* -έος, Hdt. *2, 15, etc.;* Pd. *N. 10, 6, etc.;* Nonn. *8, 100, etc.; éol. et épq.* -ῆος, Nonn. *25,104, etc.;* Theocr. *25,173, etc.; dat. ion. et épq.* -έϊ, Hdt.*2,91, etc.;* Nonn. *31,25, etc.; épq.* -ῆϊ, Orph.*Lith.537, 545;* Nonn.*18,305,etc.; acc. épq.* -ῆα, Nonn.*25,101, etc.; dans* Hom. [ᾰ] Il. *14, 320.*

Περσέ·φασσα, *att.* **Περσέ·φαττα**, ης (ἡ) *c.* Περσεφόνη, Eschl.*Ch.490;* Eur. *Or. 964, Ph. 684* ‖ ⋙ *Avec double aspir.* Φερσέφασσα, Soph. *Ant.894;* Eur. *Hel. 175; att.* Φερσέφαττα, Ar.*Th.287, Ran.671; avec assimil.* Φερρέφαττα, Plat.*Crat.404* c ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Φερρέφαττα (*après 352 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 76, § 35,3, et p. 79, § 3,81,3.*

Περσεφόνεια, ας (ἡ) *c. le suiv.* Il. *9, 457;* Od. *10, 494; 11, 635;* Hh.*Cer. 337, 493;* Hés. *Th. 912;* Eur. *Suppl. 271, etc.* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* -είη, Od. *10, 491,509,534; 11,47;* Hh. *Cer. 359;* Hés. *Th.768* (*Pour la parenté de* Περσεφόνεια *et de* Περσεφόνη, *cf.* Πηνελόπεια *et* Πηνελόπη).

Περσε·φόνη, ης (ἡ) Perséphonè (*lat.* Proserpina) *fille de Zeus et de Dèmèter, femme d'Hadès. Sel. les mythographes modernes, l'enlèvement de Perséphonè par Hadès serait une légende imaginée pour expliquer la disparition en automne de la végétation que le printemps a fait éclore: c'est la fille de la Terre, Dèmèter, qui a produit cette végétation personnifiée par sa propre fille Korè; avec la saison des frimas, les végétaux et les fleurs se flétrissent, disparaissent et retournent à la terre d'où ils sont sortis; ainsi Korè est entraînée par Hadès, le dieu du monde souterrain, et devenue son épouse elle prend le nom de Perséphonè,*Il.*14,326;*Od.*11,217;* Hh. *Cer. 56;* Hés. *Th. 913;* Soph. *El. 1108;* Eur.*Hec.136,etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Περσεφόνη (*4e siècle av. J.C.*); Φερσεφόνη (*4e siècle av. J.C.*); *dans les décrets au lieu de ces noms,* Κόρη; *v. Meisterh. p. 76, § 35,3, et p. 79, § 38,1,3.* (φέρω, φόνος; *cf.* Περσέφασσα).

Πέρση, ης (ἡ) **1** Persè, *fille d'Okéanos, femme d'Hèlios, mère de Circé,* Od. *10, 139;* A.Rh. *4, 591* ‖ **2** *femme perse,* Nonn.*28,82.*

Περσηϊάδης, *gén. épq.* αο (ὁ) [ᾰδ] *ion. c.* Περσείδης, Il.*19,116.*

Περσήϊος, α, ον, *c.* Περσεῖος, Theocr.*24,72.*

Περσηΐς, ΐδος (ἡ) [ῐδ] Perséïde, **1** *fille d'Okéanos, femme d'Hèlios, mère d'Æétès, de Circé, de Persès,* Hés. *Th. 356, 957* ‖ **2** petite-fille de Persée (Alkmène) Eur.*H.f.801* ‖ **3** fille de Persès, *c. à d.* Hèkatè, A.Rh.*3, 478,1035; 4,1020* ‖ ⋙ *Voc.* Περσηΐ, A.Rh. *3, 467* (Περσεύς *et* Πέρσης 1).

1 Πέρσης, ου (ὁ) Persès: **I** *n. myth.* **1** *fils de Krios et d'Eurybia, père d'Hékatè,* Hés.*Th.377* ‖ **2** *fils de Persée, ancêtre des rois de Perse,* Hdt.*7,61, etc.* ‖ **II** *frère d'Hésiode, etc.* Hés. *O. 10, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Πέρση, Hés.*O.27,639, etc.*

2 Πέρσης, ου, *adj. m.* perse, persan, Hdt.*1,126, etc.;* Thc.*1,109, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 2,17, etc.;* οἱ Πέρσαι, Hdt.*1,1, etc.;* Xén.*Mem.2,1,10, etc.* les Perses, *habitants de la Perse* ‖ ⋙ *Voc.* Πέρσα [ᾰ] Hdt.*7,12; gén. ion.* Πέρσεω, Hdt.*1,140; 9,76, etc.; acc.* -ην, *qqf.* -εα, Hdt. *8, 3, 108,109; ou* -αν, A.Pl. *5; plur. gén. ion. et épq.* -έων, Hdt.*1,1; 9,106, etc.;* Anth. *9,703; dor.* -ᾶν, Eschl.*Pers.92,1015; dat. ion. et épq.* -ησι(ν), Hdt.*1,5; 9, 122, etc.;* Anth. *1, 101; poét.* -αισι, Theocr.*17,19* (*persan* Pârsa).

Περσία, ας (ἡ) Persia, *surn. d'Artémis,* Plut.*Luc.24* ‖ ⋙ *Ion.* Περσίη, Call.*fr.86.*

περσίζω: **1** imiter les Perses, Str.*520* ‖ **2** parler la langue persane, Xén. *An.4,5,34;* Arr.*An.7,6,3, etc.* (Πέρσης 2).

1 Περσικός, ή, όν: **I** *adj.* de Perse, persan, persique, Eschl. *Pers. 116, etc.;* Hdt.*3,146, etc.;* Xén.*An.1, 8,21, etc.;* Π. κόλπος, Arstt.*Mund. 3,etc.* le golfe Persique,*etc.;* Περσικὴ ὄρνις, Ar. *Av.485,707; ou* ὁ Περσικός (*s.e.* ὄρνις) Crat. (Ath.*374* d) l'oiseau de Perse, le coq; μῆλον Περσικόν, Ath.*82* f; Π. χαρύα, Th.*H.P.3,6, 2,* la noix de Perse, l'amande; *ou subst.* τὸ Περσικόν, Th.*H.P.4,4,2,* la pêche *ou* le citron; μηλέα Περσική, Th.*C.P.1,11,* le pêcher *ou* le citronnier ‖ **II** *subst.* **1** ἡ Περσική (*s.e.* γῆ) Hdt.*1,126; 4,39, etc.;* Arstt.*H.A.6, 37, etc.* la Perse ‖ **2** τὸ Περσικόν (*s.e.* ἔθνος) le peuple perse, le royaume de Perse, Hdt.*3,66; 8,13,etc.;* (*s.e.* ἔθος) les coutumes des Perses, Hdt.*7,114, etc.;* (*s.e.* μῆλον) *v. ci-dessus;* (*s.e.* ὄρχημα) Xén.*An.6,1,10;* Ar. *Th. 1175, sorte de danse* ‖ **3** αἱ Περσικαί (*s.e.* κρηπῖδες) Ar. *Nub. 151, Lys. 229,* chaussures *ou* pantoufles à la mode persane; (*s.e.* στρωμναί) Ath.*197* b, tapis persan ‖ **4** τὰ Περσικά, écrit sur la Perse, histoire de Perse, Str. *546;* Ath.*146* e, *etc.;* Plut.*Fluv.33,1; ou* guerres contre les Perses, Plat. *Leg.642* d; Arstt.*Pol.5,11,etc.;* Plut. *Arist. 1, etc.; ou* trésors des Perses, Plut. *Alex. 16* (Πέρσης 2).

2 Περσικός, ή, όν, de Persée, *roi de Macédoine,* Pol.*3,3,8* (Περσεύς).

Περσικῶς, *adv.* à la façon des Perses, El. *V.H.12,1* (Περσικός 1).

Περσί·νοος, όου (ὁ) Persinoos, *h.* Q.Sm.*1,227* (πέρθω, νόος).

πέρσις, εως (ἡ) destruction d'une ville, Arstt.*Poet.18,15; 23,7;* Paus. *10,25,5, etc.* (πέρθω).

Περσίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Perse, persan, persique, Eschl. *Pers. 59, etc.;* Hdt. *3, 3, 6, etc.;* Xén.*Cyr.8,2, 25, etc.;* Περσὶς χώρη, Hdt.*3,97; ou*

simpl. ἡ Περσίς, Xén. *Cyr.2,1,1;* Plat.*1 Alc.121* a, *etc.* la Perse (*auj.* Fars *ou* Farsistan); ἡ Περσίς (*s.e.* γυνή) Eschl.*Pers.136, etc.;* Xén.*Cyr.8, 5,21, etc.* femme de Perse, Persane; (*s.e.* χλαῖνα) Ar.*Vesp.1137*, robe persane || ⋙ *Voc.* Περσί, Eschl.*Pers. 250* (Πέρσης 2).

Περσιστί, *adv.* **1** en langue persane, Hdt.*9,110;* Xén.*An.4,5,10;* Plut. *Artax.11, etc.* || **2** à la façon des Perses, Arstd. *Or. 50, p. 712* (περσίζω).

Περσο·διώκτης, ου (ὁ) qui poursuit les Perses, destructeur des Perses, A.Pl.*233* (Πέρσαι, διώκω).

Περσο·κτόνος, ος, ον, qui massacre *ou* extermine les Perses, Plut.*M. 349* c (Πέρσαι, κτείνω).

Περσονομέομαι-οῦμαι, vivre sous la domination des Perses, Eschl. *Pers.585* (Περσονόμος).

Περσο·νόμος, ος, ον, qui commande aux Perses, Eschl.*Pers.919* (Πέρσαι, νέμω).

περσύας, ου (ὁ) *c.* περυσίας, Gal. *2,99.*

πέρσω, *fut. de* πέρθω.

πέρυσι(ν) [ῠῐ] *adv. :* **1** l'an passé, Ar. *Vesp. 1038, etc.;* Plat. *Prot. 327* d; Lys.*148,34, etc.* || **2** *p. ext.* autrefois, auparavant, Xén. *Hell. 3,2,7* || ⋙ [ῑ] Thcr.*29,26* (*cf.sscr.* parut, « l'an passé » *de* para « autre » *et* vat = ἔτος *p.* *Ϝετος, « année »).

περυσινός, ή, όν [ῠῐ] de l'année précédente, *en parl. de pers.* Plat. *Leg. 855* c; *d'animaux,* Arstt.*H.A. 9,41,9, etc.; de choses* (*fruits, vin, etc.*) Ar. *Ran.986;* Th. *H.P.3, 12, 4;* El.*N.A.7,47, etc.* (πέρυσι).

Περφερέες, έων (οἱ) nom des cinq députés qui accompagnèrent à Dèlos les jeunes Hyperboréennes, Hdt. *4, 33.*

1 περῶ, εῖς, εῖ, *fut. de* πείρω.

2 περῶ, ᾷς, ᾷ, *contr. p.* περάω, *ou att. p.* περάσω, *fut. de* πιπράσκω.

1 περῶν, ῶσα, ῶν, *part. prés. de* περάω.

2 περῶν, *poét. p.* περάτων, *gén. pl. de* πέρας.

πέσε, πεσέειν, *v.* πίπτω.

πέσημα, ατος (τὸ) **1** chute, Eschl. *Suppl.937;* Soph.*Aj.1033;* Eur. *Ph. 640* || **2** corps tombé, Eur. *Andr. 653* (πίπτω).

πέσκος, εος-ους (τὸ) *c.* πέκος, Nic.*Th.549.*

πέσος, εος-ους (τὸ) corps tombé, *d'où* cadavre, Eur. *Ph.1299* (πίπτω).

πεσσεία, *att.* **πεττεία, ας** (ἡ) sorte de jeu de trictrac, Soph. *fr. 381 Dind.;* Plat.*Phædr. 274* d, *etc.* (πεττεύω).

πεσσευτής, *att.* **πεττευτής, οῦ** (ὁ) **1** qui joue au trictrac, Plat. *Pol. 292* e || **2** *p. ext.* qui dispose et combine toutes choses, *en parl. de la divinité,* Plat. *Leg. 903* d (πεττεύω).

πεσσευτικός, *att.* **πεττευτικός, ή, όν**, qui concerne le jeu de trictrac, Plat.*Rsp.333* b, *374* c; *subst.* ἡ πεττευτική, Plat. *Gorg. 450* d, l'art de jouer au trictrac; τὸ πεττευτικόν, Plat. *Charm. 174* b, *ou* τὰ πεττευτικά, Plat. *1 Alc.110* e, le jeu de trictrac (πεττεύω).

πεσσεύω, *att.* **πεττεύω**, jouer au trictrac, Xén. *Mem. 3, 9, 9;* Plat. *1 Alc.110* e, *Rsp. 487* b, *etc.; fig.* Phil. *2, 85* (πεσσός).

Πεσσινόεις, εντος, *p. contr.* **Πεσσινοῦς, οῦντος** (ἡ) [ῐ] Pessinunte (*auj.* ruines près de Bala Hissar) *v. de Galatie,* Pol. *22,20;* Plut. *Mar.17, etc.* || ⋙ ὁ Π. Hdn *1,11,2, etc.;* Πεσσινόεις, Anth.*6,220.*

Πεσσινούντιος, α, ον, de Pessinunte, Plut.*Fluv. 9,1;* Πεσσινουντία ἡ θεά, Hdn *1, 11, 3,* la déesse de Pessinunte, *c. à d.* Cybèle.

Πεσσινουντίς, ίδος (ἡ) la déesse de Pessinunte, *c. à d.* Cybèle, Str. *469.*

Πεσσινοῦς, *v.* Πεσσινόεις.

πεσσόν, οῦ (τὸ) *seul. plur.* échiquier de 36 cases formé par cinq lignes en longueur et cinq en largeur pour le jeu de trictrac, Soph.*fr.381 Dind.* (*v.* πεντέγραμμον *et* γραμμή).

πεσσονομέω-ῶ : **1** disposer les pièces du jeu de trictrac *ou* jouer au trictrac, Cratès (Poll. *7,204*) || **2** *p. ext.* disposer, diriger, gouverner, Eschl.*Suppl.13* (πεσσός, νόμος).

πεσσο·ποιέομαι-οῦμαι, fabriquer un pessaire *ou* tampon de charpie, Poét. *de Vir. herb.103* (π. ποιέω).

πεσσός, *att.* **πεττός, οῦ** (ὁ) **I** jeton, *sorte de petite pierre ovale en forme de gland pour le jeu de dés ou de trictrac, d'ord. au plur.* Od. *1,107;* Hdt.*1,94;* Pd.*fr.95,4;* Plat. *Rsp.333* b, *etc.; p. ext.* endroit où l'on jouait au trictrac, Eur.*Med.68, etc.* || **II** *p. anal.* **1** pierre cubique *ou* pyramidale pour les constructions, Str.*738* || **2** gland de plomb qu'on lance avec la fronde, App. *Mithr.31* || **3** pessaire *ou* tampon de charpie pour une plaie, Th. *H.P. 9, 20, 4;* Diosc. *1, 143; 2, 66, etc.* (πίπτω; *cf.* πεσσόν).

πέσσω, *att.* **πέττω** (*f.* πέψω, *ao.* ἔπεψα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐπέφθην, *pf.* πέπεμμαι) faire cuire, *d'où :* **I** faire cuire sur le feu, Hdt.*8,137; particul.* faire cuire au four, *acc.* Ar. *Ran.505, etc.;* Plat.*Rsp.372* b, *etc.; au pass.* τὰ πεττόμενα, Xén.*Cyr.8,8, 16,* pâtisserie || **II** faire cuire au soleil, faire mûrir, Od.*7,119; cf.* πέπων, πεπαίνω || **III** *p. ext.* échauffer, faire fermenter, Arstt.*Probl.26,35;* Plut. *Eum.11; particul.* amollir les aliments, *d'où* faire digérer, Ath. *26* a; *fig. :* **1** digérer en soi-même, *c. à d.* renfermer, concentrer, nourrir (sa colère, sa douleur, *etc.*) Il.*4,513; 9, 565; 24,617,639;* Arstt.*Nic.4,5;* Philét. (Stob.*Fl.124,26*) || **2** savourer, jouir de, *acc.* Pd.*P.4,330;* A.Rh. *1, 235* || *Moy.* (*ao.* ἐπεψάμην) faire cuire pour soi, *acc.* Hdt.*1,160* || ⋙ *Prés. inf. épq.* πεσσέμεν, Il.*2,237* (*p.* *πέπjω, *de la* R. Πεπ, cuire, *cf.* πέπτω, πέπων, *lat.* coquo, *à côté de* popina; *sur la parenté du* π *et du* c *ou* q *lat., cf.* ἔπος = vŏcare; ἕπομαι = sequor; ἵππος = equus, *etc.*).

πέσω, ῃς, ῃ, *sbj. ao.2 de* πίπτω.

πετάλειον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* πέταλον, Nic.*Th.628,638.*

Πετάλη, ης (ἡ) [ᾰ] Pétalè, *f.* Anth.*9,245, etc.* (*cf.* πέταλον).

πετάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite feuille, P.Eg. *106 Briau* (*dim. de* πέταλον).

πεταλίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f. c.* πέταλος, πεταλὶς ὗς, Achæ. (Ath.*376* a) laie déjà grande.

πεταλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] pétalisme, *bannissement par un vote écrit sur des feuilles* (*d'olivier*) *à Syracuse,* DS. *11, 87; cf.* ὀστρακισμός (πεταλίζω).

πεταλῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰῑδ] *autre n. de la plante* φυλλῖτις, Nic. *Th. 864* (πέταλον).

πέταλον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** feuille de plante, de fleur, d'arbre; *d'ord. au pl.* Il.*2,312;* Od.*19,520;* Hés.*O.487, 678;* Eur.*Ph.801, etc.;* Ar.*Ran.682;* Xén.*An.5,4,12; fig.* Ὠκεανοῦ πέταλα, Pd.*fr.317 Bgk,* les feuilles, *c. à d.* les sources de l'Océan; *abs. c.* πεταλισμός, Pd.*I. 8* (*7*), *46* || **2** *p. anal.:* lame *ou* plaque de métal, Spt.*Ex.28, 36; 36,30;* Luc.*Philops 19;* El.*V.H. 5,16;* Diosc.*5,91;* π. πύρινα, Plut.*M. 889* a, les plaques de feu, *c. à d.* les étoiles || ⋙ *Ion.* πέτηλον, Hés.*Sc. 289;* Luc.*Trag.48; dat. pl.* πετάλοις, *poét.* πέταλσι, Poét. (*Cram.1,121*); *sg. seul.* El.*l.c.* (*neutre du suiv.*).

πέταλος, η, ον [ᾰ] **1** étendu et plat, Anth. *9, 226* || **2** *p. suite,* développé, déjà grand, *en parl. d'un jeune animal,* Ath.*376* a || **3** allongé (sur ses jambes) Arat.*271* || ⋙ *Ion.* πέτηλος, Anth.*l.c.* (R. Πετ, se déployer; *cf.* πετάννυμι).

πεταλόω-ῶ [ᾰ] couvrir de feuilles de métal, Spt.*3 Reg.6,20* (πέταλον).

πεταλώδης, ης, ες [ᾰ] en forme de lames de métal: πεταλῶδες οὖρον, Hpc. *Progn. 40,* urine chargée d'écailles foliacées (πέταλον, -ωδης).

πέταμαι [ᾰ] (*seul.prés.*) *c.* πέτομαι, Pd.*N.6,55*(*48*).

πετάννυμι (*f.* πετάσω, *att.* πετῶ, *ao.* ἐπέτασα, *pf. inus.; pass.ao.* ἐπετάσθην, *pf.* πεπέτασμαι *et* πέπταμαι) déployer, *acc., en parl. de vêtements,* Od.*6,94; de voiles de navires,* Od.*5, 269;* χεῖρε, déployer, ouvrir les deux bras, *en parl. d'un nageur,* Od. *5, 374; en signe de joie,* Od. *24, 397;* τινί, pour embrasser *ou* supplier qqn, Il.*4,523; 13,549; 14,495; 21,115;* πύλαι πεπταμέναι, Il. *21, 531,* portes toutes grandes ouvertes; *fig.* θυμὸν πετάσαι, Od.*18,159,* ouvrir, *c. à d.* épanouir son cœur en lui inspirant des désirs ardents || *Moy.* se déployer, se répandre, *en parl. du jour, de la lumière du soleil,* Il.*17,371;* Od.*6, 45; au part. pf.* déployé, ouvert, A. Rh.*2,405;* Anth.*9,86; en parl. de la pleine mer,* Arat.*288;* π. περί τινα, Opp. *C. 3, 106,* jeter ses bras autour de qqn, le tenir embrassé || ⋙ *Act. ao. poét.* πέτασα, Od. *5, 269; 6, 94;* ἐπέτασσα, Il. *21, 115;* Od. *24, 397; 3 pl. poét.* πέτασσαν, Il. *1, 480; part. poét.* πετάσσας, Il.*4,523, etc.;* Od.*5,374; pass. ao. 3 pl. poét.* πετάσθησαν, Od.*21,50; pf. 3 pl. ion.* πεπτέαται, Hdt.*9,9; pl.q.pf. 3 sg. poét.* πέπτατο, Il.*17,371* (R. Πετ, se déployer, *cf.* πέταλος, πέτασος, πίτνημι; *lat.* păteo, pătulus, *etc.*).

πετάομαι-ῶμαι, *c.* πέτομαι, Arstt. *Metaph.3,5,15;* Anth.*14,63.*

πετάσαι, *inf. ao. de* πετάννυμι.

πετασθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* πετάννυμι.

πετάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πέτασος, Posid. (Ath.*176* b).

πετασίτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] grande tussilage (*tussilago petasites* L.) *plante,* Diosc.*4,108* (πέτασος).

πέτασμα, ατος (τὸ) **1** déploiement, Arstt.*H.A.5,6,2* || **2** étoffe déployée, voile, rideau, Eschl.*Ag.909* (πετάννυμι).

πέτασος, ου [ᾰ] **1** ὁ πέτασος, chapeau à large bord *pour abriter de la pluie et du soleil, à l'usage des jeunes gens pour les exercices de la palestre*, Poll. *10, 164; de même porté par leur dieu protecteur, Hermès*, Ath.*537* f; *d'où la locut.* ὑπὸ πέτασον ἄγειν, Spt.*2 Macc.4,12*, mener *ou* appeler aux exercices du gymnase ‖ **2** *p. anal.* ἡ πέτασος, parasol *ou* ombelle des plantes ombellifères, Th.*H.P.4,8,9;* Eratosth. (Ath.*499* e) (R. πετάννυμι).

πετασ·ώδης, ης, ες [ᾰ] en forme de parasol, Phanias (Ath.*371* d) (πέτασος, -ωδης).

πετασών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] jambon, *à cause de sa forme évasée*, Ath.*657* (πέτασος).

πεταυρισμός, οῦ (ὁ) danse sur la corde, voltige, *fig.* Plut.*M.498* c (πέταυρον).

πεταυριστέω-ῶ, danser sur la corde, Gal.*2,9* (πέταυρον).

πεταυριστήρ, ῆρος (ὁ) danseur de corde, Man.*4,278* (πέταυρον).

πέταυρον *ou* **πέτευρον**, ου (τὸ) **1** perche *ou* latte sur laquelle les poules se posent la nuit, perchoir, juchoir, Ar. *fr. 667;* Thcr.*13,13;* Nic. *Th. 197* ‖ **2** perche *ou* balancier des danseurs de corde, Man. *6, 444* ‖ **3** tréteau où les lutteurs se tiennent debout, Pol.*8,6,8* ‖ ⋙ πέτευρον, Ar. Thcr.*ll.cc.* (πετάννυμι).

πέταχνον, ου (τὸ) coupe évasée, Alex. (*Com. fr. 3, 408*) (πετάννυμι).

πεταχνόω-ῶ, se gonfler, se pavaner, Ar. *fr. 279 Dind.* (πέταχνον).

πετεεινός, ή, όν, *c.* πετεινός, Anth. *9,337, etc.*

πετεηνός, ή, όν : **1** qui peut voler; τὰ πετεηνά, Il.*8,247; etc.* les volatiles, les oiseaux ‖ **2** qui est déjà en état de voler, Od.*16,218* (R. Πετ, voler, *v.* πέτομαι).

πετεινός, ή, όν, *c. le préc.* Thgn. *1097;* Hdt.*1,140; 2,123; 3,106.*

πέτευρον, *v.* πέταυρον.

Πετεών, ῶνος (ἡ) Pétéôn, *brg de Béotie*, Il.*2,500.*

Πετεώς, εῶ (ὁ) Pétéôs, *h.* Il. *2, 552; 4,327; 12,331; 13,690, etc.* ‖ ⋙ *Gén.* -εώ, Arstt. *Ep.34;* Plut. *Thes. 32; épq.*-εῶο, Il.*2,552.*

Πετηλία, ας (ἡ) = *lat.* Pétèlia (*auj.* Strongoli) *v. de Lucanie*, Plut. *Marc.29.*

πετηλίας καρκίνος (ὁ) sorte de crabe à pinces allongées, El.*N.A.7, 30* (*corr. p.* πηλαῖοι) (πέτηλος).

Πετηλῖνος, η, ον : **1** de Pétèlia, Plut.*Crass.11* ‖ **2** τὸ Πετηλῖνον ἄλσος, le bois de Pétèlia, *près de Rome*, Plut.*Cam.36* (Πετηλία).

πέτηλον, *v.* πέταλον.

πέτηλος, *v.* πέταλος.

πετηνός, ή, όν, *c.* πετεινός, Eschl. *Sept.1020;* Eur.*Rhes.515.*

Πετίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Peticius, *n. d'h. rom.* Plut.*Pomp.72.*

Πετίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Petilius, *n. d'h. rom.* Plut.*Num.22.*

Πετίλλιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Plut. *Cato.ma.15.*

Πετῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Petinus, *n. d'h. rom.* Plut.*Galb.17.*

πέτομαι (*f.* πτήσομαι, *ao.2* ἐπτόμην, *d'où inf.* πτέσθαι; *postér.* ἔπτην, *d'où inf.* πτῆναι *et part.* πτάς; *pf. inus.*) voler : **I** *au propre* : **1** *en parl. d'oiseaux* (*aigle*, Il.*12,207;* Od.*2, 147,148; vautour*, Il.*13,62; grues*, Il. *3, 5, etc.*) ; *ou d'insectes ailés* (*abeilles*, Il. *2,89; mouches*, Hdt.*2, 95*) ‖ **2** *p. anal. en parl. de petits enfants qui n'ont pas encore la force de prendre leur essor*, Soph. *O.R.17; en parl. de flèches, de pierres lancées avec force*, Il.*13,140; 20,99, etc.; ou d'hommes et d'animaux qui courent rapidement* (*hommes*, Il.*13,755; 16,245, etc.; chevaux*, Il. *5,366,768, etc.;* Od.*3,481, etc.; chars*, Hés.*Sc.308, etc.*); *en parl. de danseurs*, Eur. *Cycl. 71; en gén.* Plat. *Rsp.567* d, *647* d, *etc.* ‖ **3** *fig.* voltiger par la pensée, ne fixer son esprit sur rien, Eur.*Bacch. 332; particul.* être ballotté par l'espérance, Soph. *O. R. 487* ‖ ⋙ *Prés. 2 sg.* πέτει, Eur. *Bacch.332;* πέτεαι, Anacr.*9* (R. Πετ, voler; *cf.* πίτνω, πίπτω, *lat.* pĕto, impĕtus, præpes, accipĭter; *pour la R. parallèle* Πτα, *v.* ἵπταμαι, πτερόν, πτίλον, *etc.*).

πετόντεσσιν, *v.* πίπτω.

Πετόσιρις (ὁ) Pétosiris : **1** *philosophe égyptien*, Arstt. (Ath.*114* c) ‖ **2** *autre*, Anth.*11,164.*

πέτρα, ας (ἡ) **I** rocher, roche : **I** *en gén.* Il.*9,15, etc.;* Od.*5,412, etc.;* Hés.*Sc.421, etc.;* Eschl. *Pr.4, etc.;* Soph.*O.R.464, etc.;* Plat.*Leg.838* b, *etc.; fig. comme emblème* : **1** *de solidité, d'immobilité*, Od. *17, 463* ‖ **2** *de dureté, d'inflexibilité*, Eschl. *Pr.242;* Eur. *Andr. 537, etc.* ‖ **3** *de stérilité*, Plat. *Rsp. 544* d, *etc.* ‖ **II** rocher dans la mer *ou* sur le rivage, écueil, Il. *16,619;* Od. *3, 293; 4, 501; etc.;* quartier de roc, Od. *9, 243, 486;* Hés.*Th.675* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* πέτρη, Il. *9, 15, etc.;* Od. *5, 412, etc.* (R. Πετ).

Πέτρα, ας (ἡ) Pétra, *propr.* la Roche : **1** *n. de divers lieux* (*de Corinthe*, Hdt.*5,92, etc.*) ‖ **2** Πέτρα τῆς Ῥηγίνης, Thc.*7,35, autre n. de* Λευκοπέτρα ‖ **3** Πέτρα ἡ Ναβαταίων, Plut.*Pomp.41, etc.* la Roche des Nabatéens (*auj.* Errakim *ou* Wady Musa) *capitale de l'Arabie Pétrée* ‖ ⋙ *Ion.* Πέτρη, Hdt.*l.c.* (πέτρα).

πετράεις, *v.* πετρήεις.

***Πετραία**, *ion.* **Πετραίη**, ης (ἡ) Petræa, *fille d'Okéanos*, Hés. *Th. 357* (πετραῖος).

πετραῖον, ου (τὸ) plante de rocher, Th.*H.P.9,15,7.*

πετραῖος, α, ον : **I** de rocher, *c. à d.* : **1** produit par un rocher (ombre) Hés.*O.587;* qui provient d'un rocher, Eur. *Cycl.400, etc.* ‖ **2** fait d'un rocher (antre, grotte) Eur. *I.A.1082* ‖ **II** rempli de rochers, rocailleux, Eur. *Cycl.381, etc.;* Arstt.*H.A,6,17,8* ‖ **III** qui vit au milieu des rochers, *en parl. de Scylla*, Od.*12,231; de nymphes*, Eur. *El. 805; de poissons*, Arstt. *H.A. 1, 1, 31, etc.;* Diph. *et* Thpp.com. (Ath. *355* b, *649* b) *etc.* (πέτρα).

Πετραῖος, ου (ὁ) Pétræos : **1** *Centaure*, Hés.*Sc.185* ‖ **2** *autres*, Plut. *M.674* d, *etc.* (πετραῖος).

πετρ·άκης, ης, ες [ᾰ] dur *ou* aigu comme un roc, Orph. *Lith. 228* (π. ἀκή).

Πέτραχος, ου (ὁ) Pétrakhos, *mt. de Béotie*, Plut.*Syll.17.*

πέτρη, *v.* πέτρα.

πετρη·γενής, ής, ές, né d'un roc, M.Sid.*38* (πέτρη, γένος).

πετρηδόν, *adv.* comme une pierre *ou* comme un roc, Luc.*Tim.3* (πέτρα, -δον).

πετρήεις, ήεσσα, ῆεν : **1** plein de rochers, rocailleux, Il. *2, 496, etc.;* Od. *4, 844* ‖ **2** taillé *ou* creusé dans le roc, Hés. *O. 531* ‖ **3** répercuté par les rochers, A. Pl. *4, 154* ‖ ⋙ *Dor.* πετράεις [ᾱ] Pd.*O.6,80* (πέτρα).

πετρ·ηρεφής, ής, ές, couvert d'une voûte de rocher, Eschl. *Pr. 300;* Eur.*Cycl.82* (πέτρα, ἐρέφω).

πετρ·ήρης, ης, ες, de roche *ou* de pierre, Soph.*Ph.1262* (π. ἄρω).

πετρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit rocher, roc, Arstt. *H.A. 5,15,16;* Ath. *323* d, *etc.* (πέτρα).

πετρίδιος, α, ον [ῐδ] *c.* πέτρινος, Anth.*9,570.*

πέτρινος, ος, ον [ῐ] **1** de pierre, qui est en pierre, Soph. *Ph. 160, etc.* ‖ **2** rocailleux, Hdt.*2,8* (πέτρα).

πέτριον, ου (τὸ) *sorte de plante, p.-ê. la même que* πετροσέλινον, Nic. (Ath.*371* c).

πετροβατέω-ῶ [ᾰ] gravir des rochers, DS.*2,6;* App.*Civ.4,79* (πετροβάτης).

πετρο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui gravit des rochers *ou* les rochers, App.*Civ. 4,56* (πέτρα, βαίνω).

πετροβολία, ας (ἡ) action de lancer des pierres, Xén. *An. 6, 4, 15* (πετροβόλος).

πετροβολικός, ή, όν, qui sert à lancer des pierres, Pol.*5,99,7* (πετροβόλος).

πετρο·βόλος, ος, ον, qui lance des pierres, Xén. *Hell. 2, 4, 12; subst.* ὁ πετροβόλος (*s. e.* καταπέλτης) Spt. *Job 41, 19;* Pol.*1,53,11; 5, 4, 6, etc.;* DS. *2, 27, etc., ou* τὸ πετροβόλον, Jos. *A. J. 9, 10, 3,* machine à lancer des pierres, pierrier, baliste (πέτρος, βάλλω).

πετρό·κοιτος, ος, ον, qui vit (*propr.* qui couche) au milieu des rochers, Anth.*15,27* (πέτρα, κοίτη).

πετρο·κυλιστής, οῦ (ὁ) [ῡ] **1** Σίσυφος π. Sisyphe roulant son rocher, *pièce d'Eschyle, fr. 217 Dind.* ‖ **2** qui fait rouler des quartiers de roc, Str.*710* (πέτρα, κυλίω).

πετρο·λάπαθον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] plante de rocher, Diosc.*Par.2,47.*

πετρο·ποιία, ας (ἡ) construction en pierres, Callix. (Ath. *205* b) (π. ποιέω).

πετρο·ποιός, ός, όν, qui crée des pierres, Porph. (Eus. *P.E. 110* c) (π. ποιέω).

πετρο·ρριφής, ής, ές [ῐ] précipité du haut d'un rocher, Eur. *Ion 1222* (π. ῥίπτω).

***πετρό·ρρυτος**, *poét.* **πετρό·ρυτος**, ος, ον [ῠ] qui coule d'un rocher, Orph.*H.50,9* (π. ῥέω).

πέτρος, ου (ὁ) **1** pierre, Il.*7,270; 16,734; 20,288;* Pd.*O. 10, 86, etc.;* Eschl.*Pers.460;* Soph. *O.C.435, etc.;* Eur. *I.T. 327, etc.;* Xén. *An. 4, 7,12; Hell. 3, 5, 20, etc.; prov.* πάντα πέτρον κινεῖν, Eur. *Her. 1002,* remuer toute sorte de pierres, *c. à d.* mettre tout en jeu ; *cf.* Plat.*Leg.843* a; *fig. comme synon. de* dureté, d'insensibilité, Soph. *O.R. 334;* Eur. *Med. 28, H.f. 1397* ‖ **2** *rar. c.* πέτρα, rocher, Soph. *Ph. 272, O.C. 19, 1595* ‖ ⋙ *Postér.* ἡ π. *comme* ἡ λίθος, Anth.*7, 274,479.*

Πέτρος, ου (ὁ) Pierre : **1** *un des*

douze apôtres NT.Matth.4,18, etc. || 2 rhéteur, Anth.7,579.

πετροσελινίτης οἶνος (ὁ) [ῑτ] vin parfumé de persil sauvage, Geop. 8, 12 (πετροσέλινον).

πετρο-σέλινον, ου (τὸ) [ῐ] persil sauvage, Diosc. 3, 77 (πέτρα, σέλινον).

πετρο-τόμος, ος, ον, qui coupe les pierres, A.Pl.221 (πέτρα, τέμνω).

πετρο-φυής, ής, ές, qui croît sur les rochers, Phoc. 44; τὸ πετροφυές, Diosc.4,90, sorte de plante (π. φύω).

πετρόω : 1 lapider, au pass. être lapidé, Eur.Or.564,946, etc. || 2 pétrifier, Lyc. 304; A.Pl.132 || Moy. lapider, Nonn.25,81 (πέτρος).

πετρώδης, ης, ες : 1 pierreux, rocailleux, Hpc.Aër.280; Plat.Rsp. 612a; Arstt. H.A. 5, 17, 8 || 2 de pierre, fait en pierres, Soph. Ant. 774,948 (πέτρα ou πέτρος, -ωδης).

πετρώεις, ώεσσα, ῶεν, c. πετρήεις, M.Sid.15.

πέτρωμα, ατος (τὸ) 1 lapidation ou p.-ê. action d'être précipité d'une roche, Eur. Or. 50, 442 || 2 construction en pierres, Paus. 8, 15, 1 (πετρόω).

Πέτρων, ωνος (ὁ) Pétrôn, h. Hipp. et Phan. (Plut. Def. or. 23); Plut.Cæs.16, etc.

Πετρώνιος, ου (ὁ) = lat. Petronius, n. d'h. rom. Plut. Galb. 15, etc.

Πέττα (ἡ) Petta, f. Arstt. (Ath. 576b).

πεττεία, πεττευτής, πεττευτικός, πεττεύω, πεττός, πέττω, v. πεσσεία, etc.

πευθήν, ῆνος (ὁ) qui se renseigne, espion, Luc.Phal.1,10; Alex.23,37, etc. (πυνθάνομαι).

πεύθομαι (seul. prés. et impf.) c. πυνθάνομαι || ⋙ Prés. Od.3, 87; Mimn. 14, 2; Pd.P. 4, 66, 193; Eschl. Pr. 617, etc.; Soph. O. R. 604; Eur. I.A. 1138, etc.; impf. ἐπευθόμην, Il. 17,408; Eur.Rhes.767, ou πευθόμην, Il.11,21; Hés.Th.463.

πευθώ, όος-οῦς (ἡ) information, nouvelle, Eschl. Sept. 370 (R. Πυθ, πυνθάνομαι).

πευκάλιμος [ᾰῐ] seul. au dat. pl. fém. épq. dans les locut. : φρεσὶ πευκαλίμῃσιν, Il. 8, 366; 14, 165; 15, 81; 20, 35, etc.; Hés. fr. 33; πραπίδεσσιν πευκαλίμῃσιν, Oracl. (DL. 1, 30), et postér. au neutre : πευκαλίμοις μήδεσι, Anth. App. 299, prudent, sage, réfléchi (R. Πυκ; cf. πυκινός, πυκνός).

πευκέδανον, ου (τὸ) [ᾰ] c. le suiv. Th.H.P.9,14,1.

πευκέδανος, ου (ἡ) [ᾰ] peucédane, plante ombellifère, Diosc.3,92 (v. le suiv.).

πευκεδανός, ή, όν [ᾰ] amer comme la résine, Opp.H.2,33; fig. amer, pénible, funeste, Il.10,8 (πεύκη).

Πευκεῖδαι, ῶν (οἱ) les fils de Peukée (Périmèdès et Dryalos) Hés. Sc.187 (Πευκεύς).

Πευκέσιος, ου (ὁ) Peukésios, h. Nonn.36,289.

Πευκέστης, ου (ὁ) Peukestès, Macédonien, DS. 19, 43, etc. || ⋙ Dor. Πευκέστας, gén. -ου, Plut.Eum. 16, et -α, Plut.Alex.41; dat. -ᾳ.

Πευκετῖνοι, ων (οἱ) les habitants du Picénum, en Italie, Arstt. Mir. aud.112.

Πευκεύς, έως (ὁ) Peukée, surn. d'Hèraklès, Lyc. 663.

πεύκη, ης (ἡ) I pin, particul. pin maritime (pinus maritima L.) arbre à résine, Il.11,494; 23,328; Hés. Sc. 376; Pd. fr. 48,6 Bgk; différent de πίτυς (pinus pinea L.) et de ἐλάτη (pinus picea L.) Plat.Leg.705c; Th. H.P.3,9,5 || II objets en bois de pin : 1 torche de résine, Eschl. Ag.288; Soph.O.R.214; Eur. Ion 716, etc. || 2 planche pour écrire, Eur. I. A. 39 (R. Πυκ, piquer, propr. « arbre à pointe », cf. lat. pungo; cf. πίσσα).

πευκήεις, ήεσσα, ῆεν : 1 couvert de pins, DP. 678; Orph.Arg.1187 || 2 fait de bois de pin : Ἥφαιστος, Soph. Ant. 123, feu de torches résineuses || 3 perçant, piquant, aigu, Opp.H. 2, 457; fig. en parl. de hurlements de douleur, Eschl. Ch. 385 (πεύκη).

πεύκινος, η, ον [ῐ] de pin, c. à d. : 1 qui coule d'un pin : δάκρυ, Eur. Med. 1200, goutte de résine || 2 en bois de pin, Soph.Tr.1198; Eur.Hec. 575 (πεύκη).

πεῦσις, εως (ἡ) 1 action d'interroger ou de s'informer, demande, question, Plut. M. 614d, etc.; t. de rhét. interrogation, DH. Dem. 54; Lgn 18 || 2 ce qu'on apprend, nouvelle, Phal. Ep. 53 (πυνθάνομαι).

πεύσομαι, fut. de πυνθάνομαι.

πευστέον, vb. de πυνθάνομαι, Plat. Soph.244b.

πευστήριος, α, ον, d'interrogation; ἡ πευστηρία (s. e. θυσία) Eur. El. 835, sacrifice pour interroger les dieux (πεύθομαι).

πευστικός, ή, όν, interrogatif, D.Thr.637,7; Dysc. Adv. p. 607, etc. (*πευστός, vb. de πυνθάνομαι).

πευστικῶς, adv. d'une manière interrogative, Dysc. Adv. p. 625.

πέφανται, v. φαίνω et πεφνεῖν.

πέφαται, v. πεφνεῖν.

πεφασμένος, η, ον, part. pf. pass. de φημί ou de φαίνω.

πεφασμένως, expressément, Lys. 117,40 (loi).

πεφεισμένως, adv. avec parcimonie, Hpc. 1139f; El. N.A. 7, 45, etc.; avec le gén. El. N.A. 6,24.

πέφηνα, v. φαίνω.

πεφήσομαι, fut. antér. pass. de φαίνω ou de πεφνεῖν.

πεφιδέσθαι, πεφιδήσομαι, v. φείδομαι.

πεφναῖος, α, ον, qui mérite la mort, Lyc. 87 (πεφνεῖν).

πεφνεῖν, inf. ao. 2 poét. d'un th. verb. φεν-, tuer, développement d'un th. verb. φα-, tuer, auxquels se rapportent l'ind. ἔπεφνον ou πέφνον, le sbj. πέφνω, le pf. pass. πέφαμαι ou πέφασμαι, et le fut. antér. pass. πεφήσομαι || ⋙ Act. prés. réc. πέφνω, Opp. H. 2, 133; 5, 390; d'ord. seul. ao. 2 ind. πέφνον, Il. 4, 397; 6, 12, etc.; impér. πέφνε, Od. 11, 453; sbj. 3 sg. πέφνῃ, Od.11,135; Pd. O. 2, 74, etc.; Soph. O.R. 1497; Eur. Andr. 656; inf. πεφνέμεν, Il. 6, 180; part. πέφνων, avec accent. d'un prés. Il. 16, 827, etc.; Od. 11, 500. Pass. 3 sg. πέφαται, Od. 22, 54; 3 pl. πέφανται, Il. 5, 531; inf. πεφάσθαι, Il. 14, 471; fut. antér. pass. πεφήσομαι, Il.15,140.

πεφοβήατο, v. φοβέω.

πεφοβημένως, adv. avec effroi, Xén. Hell.7,5,25 (φοβέω).

πεφραγμένως, adv. en troupe serrée, Jos.B.J.7,6,4 (φράσσω).

πεφράδαται, πέφραδε, πεφραδέειν, πεφραδέμεν, v. φράζω.

Πεφρηδώ, οῦς (ἡ) Péphrèdô, une des Græes, Hés.Th.273.

πέφρικα, pf. de φρίσσω.

πεφρονημένως, adv. avec réflexion, Diotog.(Stob.251,31).

πεφροντικότως [ῐ] adv. avec réflexion, Bas.

πεφροντισμένως, adv. avec prudence, Str.685; DS.12,40; El.N.A. 3,33 (φροντίζω).

πεφύασι, v. φύω.

πεφύγγων, πεφυγμένος, πεφύγω, πεφυζότες, v. φεύγω.

πέφυκα, v. φύω.

πεφυκότως [ῠ] adv. par une aptitude naturelle, naturellement, Arstt. Rhet.3,2,4 (φύω).

πεφύκω (impf. ἐπέφυκον) [ῠ] prés. épq. formé du pf. πέφυκα [ῠ] être, Hés.O.148, Th.152, Sc.76.

πεφυλαγμένως [ῠ] adv. 1 avec précaution, Xén. An. 2, 4, 24; Isocr. 178e; Dém. 83 fin || 2 de manière à être sauf, Xén. Hipp.6,2 (φυλάσσω).

πεφυρμένως, adv. confusément, M.Ant.2,11 (φύρω).

πεφυυῖα, πεφυῶτε, v. φύω.

πέψις, εως (ἡ) I cuisson, particul. : 1 cuisson des aliments, Arstt. Meteor. 4, 38, etc. || 2 maturation d'un fruit, Arstt.Meteor.4,3,1, etc. || 3 fermentation du vin, Plut. M. 656a || 4 cuisson ou maturation des humeurs, Hpc.V.med.15 || 5 p. suite, sécrétion des liquides ou humeurs, Arstt. G.A.1,12,2, etc. || 6 maturation ou guérison d'une blessure, Plut.M.102a || II digestion, Arstt. Meteor.4,3,21, etc. (πέσσω).

πεώδης, ης, ες, qui ressemble à une verge, Luc.Lex.12 (πέος, -ωδης).

πῆ, mieux que πῇ, adv. interr. : A par où? où? vers quel lieu? I avec mouv. : 1 dans l'interrog. dir. Il. 5, 472; 6, 377; 8, 94, 229, etc.; Eschl. Ch. 409; Soph. Tr. 965, etc.; Plat. Pol. 258e, etc.; πῆ δή; où donc? avec mouv. Il.24,201; Thcr.7,21, etc.; πῆ γάρ; où donc? Od.15,509; πῆ ποτε; où par hasard? Eschl.Pr.99 || 2 dans l'interrog. indir. Hdt.1,32; 8,67 || II sans mouv. : 1 dans l'interrog. dir. Soph. Aj. 912; Eur. Hec. 1057; Thcr. 1,66; 2,1 || 2 dans l'interrog. indir. Xén. Hell. 2, 4, 32; avec le gén. πῆ γῆς, Hdt.5,73, en quel lieu de la terre || B comment? de quelle manière? 1 dans l'interrog. dir. Od.12,287; 13, 203; 20, 43; Plat. Phæd. 76b, etc.; πῆ δή; comment donc? Od. 13, 203; Plat. Rsp. 376a, etc.; πῆ δὴ οὖν ποτε; comment donc par hasard? Plat. Leg. 693b; πῆ μάλιστα; Plat. Rsp.537e, m. sign. || 2 dans l'interrog. indir. Xén. Hier. 1, 2; Cyr.1,6, 14, etc. || C en vue de quoi? pourquoi? Il.10,385; Od.2,364; 10,281, etc.; πῆ δή; Od.17,219, etc. m. sign. || ⋙ Ion. κῆ, Hdt. ll. cc., dor. πᾷ, Thcr. ll. cc. (*πός, corrélat. de ὅς).

πῄ, mieux que πῇ, particule enclit. : I en quelque lieu, quelque part : 1 avec mouv. Il.3,400; 6,378,383; 24, 381; πῄ ἄλλῃ, Od. 2, 127; 3, 251; 18, 388, quelque autre part || 2 sans mouv. Od. 22, 25; Xén. Cyr.5,2,4; 5,2,26; 5, 2,39; Hell.5,2,5; πῄ ἄλλῃ, Od.22,140, quelque autre part || II en quelque

manière, d'une manière quelconque, Thc.*3,43*; Xén.*Cyr.5,5,26*; Plat.*Tim.* *71* a, *etc.*; οὐδέ πῃ ἔστι, Il.*6,267*, cela n'est possible en aucune manière; *cf.* Il.*12,433*; *13,207*; Plat.*Parm.163* d; οὔτι πῃ, Hés. *O.105*; οὔτι πα, Thcr. *1,63*, absolument d'aucune manière; οὐδέ τί πῃ, Il.*21,219*, *m. sign.*; ὥς πῃ, Thc. *6,2*, comment à peu près; οὕτω πῃ, Il.*24,373*; οὕτω κῃ (*ion.*) Hdt.*5,22*, à peu près ainsi; ταύτῃ πῃ, Plat. *Rsp.433* e, *m. sign.*; πῇ ἄλλῃ, Xén. *Cyr. 6, 1, 43*, *etc.* de quelque autre manière : εἴ πῃ, si de quelque manière, Xén.*Cyr.7,5,54*; *ou* si quelquefois, si par hasard, Thc.*1,49*; Xén. *Vect. 1, 1*, *etc.*; *séparés par plus. mots*, εἰ... πῃ, Xén. *An. 4, 8, 11*, *m. sign.*; ἄν μή πῃ, Plat.*Theæt.180* c, si par hasard ne... pas, μή πῃ, Plat. *Soph. 242* b, *etc.* de peur que par hasard; μάλιστά κῃ, Hdt.*2,75*, à peu près, environ; πῇ μάλιστα, Plat. *Phædr.246* d, le plus en qq. sorte || **III** πῇ μέν... πῇ δέ : **1** en quelques points..., en d'autres, Arstt. *Mund. 3*; Plut.*Cæs.25*, *etc.* || **2** en partie..., en partie, tantôt..., tantôt, Xén. *An. 3,1,12*; πῇ μέν..., ἔστι δ' ὅτε, tantôt... tantôt, Plut. *Alc.6* || ⋙ *Ion.* κῄ, Hdt. *ll.cc.*; *dor.* πᾷ (*v. ci-dessus*) Thcr.*l.c.*, *etc.* (*πός, *cf. le préc.*).

πηγάζω : **1** *intr.* sourdre, jaillir comme d'une source, Clém.*119*; *fig.* A.Pl.*310* || **2** *tr.* faire sourdre, faire couler comme d'une source, épancher, Anth. *9,404*; Héracl. *Alleg. 9*, *etc.* (πηγή).

Πηγαί, ῶν (αἱ) Pèges, *propr.* « les Sources » : **1** *port de Mégaride* (*auj.* Psatho *ou* Alepochori) Thc. *1, 103* || **2** *fontaine de Mysie*, A.Rh. *1, 1222* (πηγή).

πηγαῖος, α, ον, de source, qui coule d'une source *ou* d'une fontaine, Eschl. *Ag.901*; Eur.*Rhes.929*, *etc.*; Plat. *Leg. 845* e, *etc.*; Arstt. *Meteor.2,1,6* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Alc. 99*.

πηγαίως, *adv.* comme d'une source, Procl.*Parm.566*.

πηγαν·έλαιον, ου (τὸ) [ᾰ] huile *ou* essence de rue, A.Tr. *1, 95* (πήγανον, ἔλαιον).

πηγανηρός, ά, όν [ᾰ] de rue, *plante*; *subst.* ἡ πηγανηρά (*s.e.* ἔμπλαστρος) A.Tr. *5, 265*, onguent de rue (πήγανον).

πηγανίζω [ᾰ] être semblable à de la rue, Diosc.*1, 13* (πήγανον).

πηγάνινος, η, ον [ᾰῐ] fait avec de la rue, Gal.*13,40* (πήγανον).

πηγάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πήγανον, Th.*H.P.1,10,4*; Nic.*Th.531*, *Al. 49*.

πηγανίτης οἶνος (ὁ) [ᾰῑ] vin parfumé de rue, Geop.*8,13* (πήγανον).

πηγανῖτις, ιδος [ᾰῑδ] *adj. f. c. le préc.* Sop. (Ath.*101* b).

πηγανόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] de rue, Nic.*Al.154* (πήγανον).

πήγανον, ου (τὸ) [ᾰ] rue, *plante à feuilles grasses*, Ar. *Vesp. 480*; Th. *H.P. 1, 3, 4*; Diosc.*3, 52*, *etc.* (πήγνυμι).

πηγανό·σπερμον, ου (τὸ) [ᾰ] graine de rue, Geop. *8, 30* (πήγανον, σπέρμα).

πηγάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] glaçon, glace, Hés.*O.503* (πήγνυμι).

Πηγάσειος, α, ον [ᾰ] de Pégase, Ar.*Pax 76* (Πήγασος).

Πηγασίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f.* Π. κρήνη, Anth. *11, 24*; Mosch.*3, 78*, la fontaine de Pégase, *c. à d.* Hippocrène; Π. νύμφα, Q. Sm. *3, 301*, la nymphe de la fontaine de Pégase || ⋙ *Dor.* Παγασίς [πᾱ] Mosch.*l.c.* (Πήγασος).

Πήγασος, ου (ὁ) [ᾰ] Pégase, *cheval ailé de Persée*, Eur. *fr. 308,309*; Ar. *Pax 76*, *etc.*; *au plur.* Hés. *Th. 281*; Plat.*Phædr.229* e, des Pégases || ⋙ *Dor.* Πάγασος [ᾱᾰ] Pd. *O. 13, 89*; *I. 7, 64* (πήγνυμι, *cf.* πηγή).

Πηγασταγών (ὁ) Pègastagôn, *h.* Eschl.*Pers.35*.

πηγεσί·μαλλος, ος, ον [ῐ] à l'épaisse toison, Il. *3, 197* (πήγνυμι, μαλλός).

πηγετός, οῦ (ὁ) *c.* παγετός, DP. *667*.

πηγή, ῆς (ἡ) source, *particul.* : **1** source d'un fleuve, Il.*20,9*, *etc.*; Od. *6,124*; Hdt.*1,189*; Eschl. *Pr. 89, 434*, *etc.*; Eur.*H.f.1297*, *etc.*; *différent de* κρουνός, Il.*22,147* || **2** *p. suite*, écoulement continu d'un liquide, de larmes, Eschl. *Ag. 888*; Soph. *Tr. 852*, *Ant. 803*; *d'où abs. au plur.* les larmes elles-mêmes, Eschl. *Pr. 401*; Eur.*Alc.1071*, *etc.*; de lait, Soph.*El. 895*; de vin, Eur. *Cycl. 496*; *p. anal.* de feu, Pd. *P. 1, 42* || **3** *p. ext.* source, *c. à d.* le lieu d'où naît qqe ch., qui produit qqe ch. : πηγαὶ ἡλίου, Eschl. *Pr. 809*; νυκτός, Soph. *fr. 655*, la source du soleil, *c. à d.* l'Orient; la source de la nuit, *c. à d.* l'Occident; πηγὴ ἀργύρου, Eschl. *Pers. 238*, source d'argent, *en parl. des mines du Laureion*; τῆς πηγῆς ἀκουούσης, Soph. *O.R. 1386*, du sens de l'ouïe, *litt.* de la source de l'audition || **4** *fig.* source, principe, origine (de biens, de maux, *etc.*) Pd. *P. 4, 532*; Eschl. *Pers. 743*; *joint à* ἀρχή, Plat. *Phædr.245* c; *à* ῥίζα, Plut.*M.856* d, *etc.*; Xén. *Cyr. 7, 2, 13*, *etc.* || ⋙ *Dor.* παγά [ᾱᾱ] Pd. *l. c.*; Eschl. *Pr. 401*, *etc.*; Soph. *Tr.852*, *etc.* (R. Παγ, ficher, *v.* πήγνυμι; *litt.* ce qui perce le sol à la façon d'un pieu qu'on fiche; *cf.* κρήνη).

πῆγμα, ατος (τὸ) **I** *pass.* toute chose fixée *ou* ajustée solidement, *d'où* : **1** matière congelée, congélation, Pol. *3, 55, 5* || **2** échafaudage, charpente (d'un navire, Anth.*5,204*; des os, Jos. *Macc. 9*) || **3** *fig.* chose fixée, foi jurée, serment, Eschl. *Ag. 1198* || **II** *act.* ce qui sert à coaguler, présure, Arstt. *H.A.3,6,2* (R. Παγ, fixer, *v.* πήγνυμι).

πηγμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Héron *Spir. 158*.

πήγνυμι : **A** *tr.* (*aux temps suiv.*: *prés.*, *impf.*, *f.* πήξω, *ao.* ἔπηξα; *pass. prés.* πήγνυμαι, *impf.* ἐπηγνύμην, *f. 2* παγήσομαι, *ao. 2* ἐπάγην, *ao. 1 poét.* ἐπήχθην, *pf.* πέπηγμαι) **I** fixer en enfonçant, *c. à d.* **1** ficher, enfoncer : ἐν μετώπῳ, Il. *4, 460*; *6, 10*, clouer (le casque) sur le front (avec la pointe de l'arme); τὸ ξίφος διὰ φρενῶν, Pd. *N. 7, 38*, enfoncer l'épée dans le cœur; ἐρετμὸν γαίῃ, Od. *11, 129*; ἐν γαίῃ, Od.*23, 276*, enfoncer une rame dans la terre; τύμβῳ, Od.*11,77*; ἐπὶ τύμβῳ, Od.*12,15*, fixer sur un tombeau; πόδα στέρνοις, Anth. *5, 268*, mettre le pied sur la poitrine; *abs.* ficher dans le sol, enfoncer en terre : σκῆπτρον, Soph. *El. 420*, un sceptre; *cf.* Xén. *Cyn.6, 7*; *au pass.* ἐν χροῒ δοῦρα πήγνυτο, Il.*15, 315*, les javelines s'enfonçaient dans la peau; *cf.* Il.*8,298*; δοῦρα ἐν σάκεϊ πάγεν, Il.*11,572*, les javelines s'enfoncèrent dans le bouclier; ὅρος παγήσεται, Thc. *4, 92*, une borne sera plantée || **2** *particul.* ficher un objet pointu, *d'où* empaler, embrocher : κεφαλὴν ἀνὰ σκολόπεσσι, Il.*18,177*, ficher une tête sur des pieux; δέμας σκόλοψι, Eur. *I.T. 1430*, ficher un corps sur des pieux; κρᾶτα ἐπ' ἄκρον θύρσον, Eur.*Bacch.1139*, ficher une tête sur la pointe d'un thyrse; *au pass.* ἱκέται πηχθέντες μέλη ἀμφὶ ὀβελοῖσι, Eur. *Cycl. 302*, suppliants dont les membres sont traversés par des broches || **3** *p. anal.* fixer : κατὰ χθονὸς ὄμματα, Il.*3,217*; ἐπὶ χθονός, Thcr.*2,112*, fixer les yeux sur le sol || **II** fixer en assemblant, assembler, ajuster, construire : νῆας, Il. *2, 664*, (*cf.* ναυπηγέομαι), des vaisseaux; σκηνὰς κατ' ἀγοράν, Plat.*Leg.817* c, des tentes sur l'agora; *cf.* Pol.*6,27, 2* || **III** fixer en rendant compact, *d'où* faire fixer, faire coaguler, faire geler : ῥέεθρον, Eschl. *Pers. 496*; ποταμούς, Ar. *Ach. 139*, un cours d'eau, des fleuves; ἀνθρώπους, Xén. *An.4,5,3*, geler des hommes, *en parl. du froid*; *au pass.* se solidifier, se cristalliser, *en parl. du sel*, Hdt. *4, 53*; cailler, *en parl. du lait*, Arstt. *P.A. 3, 15*; geler, *en parl. de l'eau*, Xén.*An. 7, 4,3*; Plat.*Tim.49* b, *etc.*; *en parl. des articulations*, se raidir, Il.*22,453*; *fig.* être glacé d'effroi, demeurer immobile de stupeur, Antiphan. (Ath.*224* d); Hld. *2, 13* || **IV** *en gén.* fixer solidement, rendre ferme, consistant : ὅρκος παγείς, Eur. *I. A. 395*, serment confirmé solennellement; ὅρκου πῆγμα παγέν, Eschl.*Ag. 1198*, fixité d'un serment confirmé solennellement || **B** *intr.* (*au pf. 2* πέπηγα *et au pl.q.pf.* ἐπεπήγειν) **I** s'enfoncer, être enfoncé, Hdt. *7, 64*; Att.; ἐν γῇ, Soph.*Aj. 819*, dans la terre; δόρυ ἐν κραδίῃ ἐπεπήγει, Il. *13,442*, la javeline était restée enfoncée dans le cœur || **II** se fixer, *particul.* avoir les yeux fixés : πρός τι, Plat.*Rsp.530* d; ἔς τι, Philstr. *882*, vers qqe ch., sur qqe ch.; *avec un inf.* ἀρέσκειν τινί, Plat. *Rsp. 605* a, avoir pour but de plaire à qqn || **III** être formé de parties solidement ajustées, Chrys. || **IV** être congelé, être gelé, *d'où*, *en gén.* être raidi, *en parl. d'articulations*, Eur. *H.f. 1395* || *Moy.* : **1** enfoncer qqe ch. de soi : χείλεα ἐν ἀλλήλοις, Anth.*5,255*, fixer ses lèvres l'un sur l'autre, *c. à d.* s'embrasser || **2** assembler *ou* construire pour soi, *acc.* Od. *5, 163*; Hés. *O. 807*, *etc.*; Hdt. *5, 83*, *etc.* || **3** faire coaguler pour soi : τυρούς, Luc.*V.H. 1, 24*, se faire du fromage || ⋙ *Act. fut. dor.* πάξω, Pd. *O. 6,3*; *ao. dor.* ἔπαξα, Pd.*N.7, 26*, *etc.*; *part. dor.* πάξαις, Pd.*O.11, 45*. *Pf. dor.* πέπαγα [πᾱ] Alc. *fr. 34 Bgk*. *Pl.q.pf. 3 sg.* ἐπεπήγει *et poét.* πεπήγει, Il.*13,442*; *16,772*. *Pass. ao. 3 pl.* πῆχθεν, Il. *8, 298*; *sbj. dor. 3 sg.* παχθῇ, Thcr. *23, 31*. *Pass. ao. 2 3 pl. épq.* πάγεν, Il. *11, 572*. *Moy. ao. dor.* ἐπαξάμην, Pd. *fr. 140 Bgk*; *2 sg.* ἐπάξα, Thcr. *4, 28* (R. Παγ, ficher, *d'où* fixer, rendre consistant; *cf. lat.* pango).

πηγνύω (*seul. prés et impf.*) *c. le* 1 *réc.* ; *prés. ind.* 3 *pl.* πηγνύουσι, HPC.*362,46; inf.* πηγνύειν, XÉN.*Cyn.* *6,7; impf. poét.* πήγνυον, ORPH.*Lith.* *562, etc.*

πηγό-ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule d'une source, ORPH. *H.* *82, 5* (πηγή, ῥέω).

πηγός, ή, όν : I compact, épais, *d'où :* 1 solide, fort, vigoureux (cheval) IL. *9,124, 266* ‖ 2 gros, énorme (vague) OD. *5,388; 23,235* ‖ II qui ressemble aux frimas blancs, grisâtre, LYC.*336;* CALL.*Dian.90; subst.* sel, STRAT. (ATH.*383* a) (πήγνυμι).

πηγυλίς, ίδος [ῠῐδ] *adj. f.* glacial, OD.*14,476;* A.RH.*2,737; subst.* ἡ π. glace, glaçon, ALCPHR. *1, 23;* ANTH.*9, 384; au pl.* flocons de neige, ORPH. *fr. 31, 4* (R. Παγ, rendre consistant, *v.* πήγνυμι).

πῆδα, *v.* πῆς.

Πήδαιον, ου (τὸ) Pèdæon, *lieu de Troade,* IL.*13,172.*

Πήδαιος, ου (ὁ) Pèdæos, *Troyen,* IL.*5,69.*

πηδάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] I gouvernail, *particul.* partie plate, et qui plonge dans l'eau, du gouvernail, *p. opp. à* οἴαξ, OD.*3,280; 5,255,270,315;* HÉS. *O.45,677;* HDT.*2,96; fig.* PD.*P.1,166;* PLAT. *Clit. 408* b ; *p. anal.* barre *ou* traverse de bois, dans le frein du cheval, ESCHL.*Sept.206* ‖ II *p. anal. au plur.* 1 pieds de derrière d'une sauterelle, ARSTT.*H.A.4,7,9* ‖ 2 *autre n. de la plante* πολύγονον, DIOSC.*4,4* (πηδόν).

Πηδάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] Pèdalion, *lieu de la Chersonèse de Thrace,* PLUT.*Luc.23.*

πηδαλιουχέω-ῶ [ᾰ] tenir le gouvernail, PHIL.*1,131;* JOS.*Macc.7, etc.* (πηδαλιοῦχος).

πηδαλιοῦχος, ου (ὁ) [ᾰ] pilote, *fig.* PHIL.*1,145* (πηδάλιον, ἔχω).

πηδαλιώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble à un gouvernail, ARSTT.*P.A.* *4,6,16* (π. -ωδης).

πηδαλιωτός, ή, όν [ᾰ] muni d'un gouvernail *ou* d'un manche, ARSTT. *Categ.7,12* (πηδάλιον).

Πήδασα, ων (τὰ) [ᾰσ] Pèdases : 1 *v. de Carie, postér. réunie à Halicarnasse,* HDT.*8,104, etc.* ‖ 2 *chaîne de mt. dans le voisinage de cette ville,* NIC.*Th.803.*

Πηδασέες, έων (οἱ) [ᾰ] habitants de Pèdases, HDT.*1,175; 6,20; 8,104* (Πήδασα).

Πηδασία, ας (ἡ) [δᾰ] le territoire de Pèdases, ARSTT. *Mir. aud. 137* (Πήδασα).

1 **Πήδασος, ου** (ὁ) [ᾰ] Pèdasos : 1 *Troyen,* IL.*6,21* ‖ 2 *cheval d'Achille,* IL.*16,152,467.*

2 **Πήδασος, ου** (ἡ) [ᾰ] Pèdasos : 1 *v. de Troade,* IL.*6,35; 20,92; 21,87* ‖ 2 *v. de Messénie,* IL.*9,152,294.*

πηδάω-ῶ (*impf.* ἐπήδων, *f.* πηδήσομαι, *postér.* πηδήσω, *ao.* ἐπήδησα, *pf.* πεπήδηκα ; *pf. pass.* πεπήδημαι, *pl. q. pf.* ἐπεπηδήμην) bondir, s'élancer, *en parl. de l'homme et des animaux, p. opp. à* βαδίζω, XÉN. *Cyn.* *5, 31;* εἰς σκάφη, SOPH. *Aj. 1279,* s'élancer dans des barques ; *ou avec l'acc. seul :* πεδία, SOPH. *Aj. 30,* s'élancer à travers les plaines ; πηδᾶν πήδημα, EUR. *Or. 263, etc.* faire un bond ; π. μείζονα (*s. e.* πηδήματα) SOPH.*O.R.1300,* faire de plus grands bonds ; *en parl. de choses* (javelot, *etc.*), IL. *14, 455;* ESCHL. *Sept. 459;* EUR. *Hipp. 1353, etc.; particul. en parl. du cœur,* bondir, palpiter, SOPHR. (DYSC. *Pron. 343* c); AR.*Nub.* *1391;* PLAT. *Conv. 215* e ; PLUT. *M.* *30* a ; *fig. en parl. de changements soudains,* EUR.*Tr. 67, fr. 296* ‖ ⋙ *Fut.* πηδήσομαι, TH. *Char.5;* πηδήσω, A.PL.*54,142. Dor.* παδάω [πᾱ] *d'où 3 sg.* παδῇ, SOPH.*fr. 46; impér.* πάδη, AR. *Lys. 1317; part.* παδῶν, *d'où gén. pl. fém.* παδωᾶν, AR. *Lys.1313* (R. Πηδ, bondir).

πηδηθμός, οῦ (ὁ) *c. le suiv.,* HPC. *1221* b.

πήδημα, ατος (τὸ) 1 bond, saut, ESCHL. *Pers. 95, 305;* SOPH. *Aj. 833;* EUR. *Andr. 1139, etc.* ‖ 2 *p. anal.* battement du cœur, pulsation, palpitation, EUR. *Bacch. 1289;* PLUT. *M.* *83* b (πηδάω).

πήδησις, εως (ἡ) 1 action de bondir, bond, ARSTT. *P.A. 3, 6, 5;* PLUT. *Ant. 75* ‖ 2 *p. anal.* battement, pulsation, PLAT. *Tim. 70* c, *Leg. 791* a (πηδάω).

πηδητής, οῦ (ὁ) sauteur, PROCL. *Ptol. p. 93* (πηδάω).

πηδητικός, ή, όν, qui bondit, ARSTT. *H.A. 4, 7, 9; p. suite,* fougueux, lascif, LUC. *Bis acc. 10* ‖ *Sup.* -ώτατος, LUC. *l.c.* (πηδάω).

πηδόν, οῦ (τὸ) 1 partie plate de la rame, OD. *7, 328; 13, 78* ‖ 2 *au plur.* gouvernail, ARAT. *155* (R. Πηδ, bondir ; *cf.* πηδάω).

πηδός, οῦ (ὁ) *c.* φηγός, TH. *H.P.* *5,7, 6.*

πηκτή, ῆς (ἡ) *v.* πηκτός.

πηκτικός, ή, όν, *au cp.* -ώτερος, sujet à se congeler, TH. *C.P. 5, 14, 3* (πηκτός).

πηκτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *propr.* objet formé par assemblage, *particul.* : 1 harpe, *la même que* μάγαδις, HDT. *1,17;* SOPH. *fr. 227, 361 Dind.;* AR. *Th. 1218;* ARSTT. *Pol. 8, 6, 7;* COM. (ATH. *182* f, *626* a, *etc.*) ‖ 2 lyre, LUC. *D. mar. 1, 4* ‖ 3 flûte de Pan, A.PL. *244, 6* ‖ 4 filet pour les oiseaux, OPP. *Ix. 3, 7* ‖ ⋙ *Dor.* πακτίς, SAPPH. *fr. 122 Bgk;* THCR. *Ep. 5, 2* (πήγνυμι).

πηκτόν, οῦ (τὸ) *v. le suiv.*

πηκτός, ή, όν : I fiché, planté, SOPH. *Aj. 891; en parl. de plantes,* TH. *H.P. 7, 4, 11* ‖ II compact, *d'où :* 1 formé de parties solidement unies *ou* ajustées, IL. *10, 353; 13, 703;* OD. *13,32;* HH.*Cer.196;* HÉS.*O.435;* SOPH. *fr. 228 Dind.;* EUR. *Ph. 492 ; subst.* τὰ πηκτὰ τῶν δωμάτων, AR.*Ach.479,* battant de porte d'une maison ; ἡ πηκτή, filet pour les oiseaux, AR.*Av.* *528;* ARSTT.*H.A. 9, 8* ‖ 2 épaissi, coagulé, caillé, EUR. *Cycl.189;* ἅλς πηκτός, NIC. *Al. 518,* sel qu'on obtient en faisant condenser une solution d'eau salée ; ἡ πηκτή, fromage de lait caillé, ANTH. *6, 55;* THCR. *11, 20* ‖ 3 condensé, durci, ARSTT.*Meteor. 4,8;* τὸ πηκτόν, DIOSC.*5, 114,* grande consoude, *plante* ‖ 4 congelé, T.LOCR. *99* c ; PLAT. *Tim. 59* c ‖ ⋙ *Eol. et dor.* πακτός, T.LOCR. *l. c.;* ἡ πακτά [τᾱ] THCR. *l.c.* (πήγνυμι).

Πηλαγόνες, ων (οἱ) les Pèlagones, *n. des Géants,* CALL. *H.1, 3.*

πῆλαι, *inf. ao. de* πάλλω.

πηλαῖος, α, ον : 1 fait de boue *ou* d'argile, MAN.*4,292* ‖ 2 qui vit dans la fange, *en parl. d'un poisson.* PAUS. *4, 34, 2* (πηλός).

Πήλαμος, ου (ὁ) Pèlamos, *h.* LUC. *V.H. 1, 38.*

πηλαμυδεία, ας (ἡ) [ᾰῡ] pêche du thon, STR. *549* (πηλαμύς).

πηλαμυδεῖον, ου (τὸ) [ᾰῡ] lieu où l'on pêche le thon πηλαμύς, STR. *545.*

πηλαμύς, ύδος (ἡ) [ᾰῡδ] palamyde, *sorte de thon appelé aussi* κορδύλη, κύβιον *ou* ὄρκυνος, SOPH. *fr. 446;* ARSTT. *H.A. 6, 17, 11;* ATH. *116* e, *303* b.

πηλάριον, ου (τὸ) *dim. de* πηλός, THÉM.

Πηλεγών, όνος (ὁ) Pèlégôn, *h.* IL. *21, 141, 159.*

Πηλείδης, ου (ὁ) [ῐ] le fils de Pélée, *c. à d.* Achille, IL. *1, 245; etc.;* A.RH. *1, 558, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Πηλείδη, IL. *1, 146; 21, 153, etc.; gén. épq.* Πηλείδαο [ᾱ] IL. *15, 74, etc.; et* -εω, IL.*15,64, etc.;* OD.*8,75, etc.; dat.* -ῃ, *acc.* -ην. *Dor.* Πηλείδας, *d'où gén.* -α, EUR. *Rhes. 371; dat.* -ᾳ, PD. *P.6,23;* Πηλεΐδας, *d'où dat.* -ᾳ, EUR. *Hec. 190* (*patr. de* Πηλεύς).

Πήλειος, *poét.* **Πηλήϊος, ου** (ὁ) *c. le préc.* IL. *18, 60, 441, etc.*

1 **Πηλείων, ωνος** (ὁ) *c.* Πηλείδης, IL.*1, 197, etc.;* OD. *5, 310, etc.*

2 **Πηλείων, ωνος** (ὁ) *c.* Πηλεύς 2, BATR.*208* (Πηλεύς 2).

Πηλειωνάδε [ᾰ] *adv.* vers le fils de Pélée, *c. à d.* vers Achille, IL. *24, 338* (Π. 1, -δε).

1 **Πηλεύς, έως** (ὁ) Pélée, *fils d'Eaque, époux de Thétis et père d'Achille,* IL.*16,381; 24,61;* EUR.*I.A.* *107, etc.;* XÉN. *Cyn. 1, 8;* PLAT. *Leg.* *944* a, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Πηλεῦ, EUR. *Andr. 1053, etc. Gén. épq.* Πηλῆος, IL. *11, 769, etc.;* OD.*11,494,505, etc.; épq. poét. et ion.* Πηλέος, IL. *16, 21, etc.;* OD.*24,36;* PD. *P. 5, 6, etc.;* HDT. *7, 191, etc.; dat.* -εΐ, HÉS. *Th. 1006;* PD. *P. 3, 154, etc.;* ATT.; *épq.* -έϊ, IL. *24, 61, etc.; ou* -ῆϊ, IL.*16,381, etc.;* A. RH. *4,814, etc.;* THCR. *17, 56; acc.* -έα [ᾱ] PD.*N. 5,48, etc.;* ATT.; *épq.* -ῆα, IL. *9, 480, etc.;* A. RH. *2, 870, etc.; plur.* Πηλεῖς, PLUT. *Fort. Rom. 9,* des hommes comme Pélée (πάλλω, *litt.* celui qui agite la lance).

2 **Πηλεύς, έως** (ὁ) Pèlée, *litt.* qui vit dans la boue, *n. de rat,* BATR. *19* (πηλός).

Πηληϊάδης (ὁ) [ᾰδ] *ion. c.* Πηλείδης ‖ ⋙ *Gén. épq.* -αο [ᾱ] IL. *16, 686;* OD. *11, 557, etc.; gén. épq. de cinq syll.* -εω, IL.*1,1, etc.;* OD.*11, 467 ;* ARSTT. *Poet.21; acc.* -ην, ANTH. *App.9,28.*

Πήληκες, ων (οἱ) Pèlèkes, *dème att. de la tribu Léontide,* E.BYZ. *v°* Πήληκες, *etc.* (*v.* Πήληξ).

πήληξ, ηκος (ἡ) casque, heaume à panache flottant, IL.*8,308; 13,527, 805; 15,608;* OD.*1,256;* AR. *Ran.1017* (πάλλω).

Πήληξ, ῆκος, *adj. m.* habitant du dème Pèlèkes, ESCHN.*2,83; 3,139 B.-Sauppe* (Πήληκες).

Πηλιακός, ή, όν [ᾰ] du Pélion, A.PL.*110* (Πήλιον).

Πηλιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* du Pélion, IL. *16, 143; 19, 390;* EUR. *I.A.* *1047, etc.* (Πήλιον).

πηλίκος, η, ον [ῐ] I *adj. interr.* 1 combien grand ? de quelle grandeur ? PLAT. *Men. 82* d, *etc.;* DÉM. *432, 22.*

joint a πόσος, Pol. *1, 2, 8, etc.* || 2 combien âgé? de quel âge? Xénophan.(Ath.*54* f) || II *adj. indéf.* d'un certain âge, Arstt.*Nic.5,6,8* (*πός, ἡλίκος).

πηλικότης, ητος (ἡ) [ῐ] *t. de phil.* grandeur, *d'où* quantité, Nicom. *75;* Dysc. *Pron.292, etc.* (πηλικός).

πήλινος, η, ον [ῐ] **1** de boue *ou* d'argile, Isocr. *Epist. 10;* Arstt. *Metaph. 6,10,10;* Dém.*47,15, etc.* || **2** fait en torchis (*v.* πηλός) Plut. *Dem. 11* || ⋙ *Fém.* -ος, D.Chr.*1,646* (πηλός).

Πήλιον, ου (τὸ) le Pélion (*auj.* Zagora) *mt. de Thessalie,* Il.*2,744; 16,144;* Od. *11, 316;* Hdt.*4,179,etc.;* Eur. *Andr. 1277, etc.* || ⋙ *Dor.* Πάλιον [ᾱ] Pd.*P.2,85, etc.*

Πηλιωτικός, ή, όν, du Pélion, Soph.*fr.166 Dind.*

Πηλιῶτις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Eur.*Med.484, etc.*

Πηλο·βάτης, ου (ὁ)[ᾰ] Pèlobatès, *propr.* qui va dans la vase, *n. de grenouille,* Batr. *240, 244* (πηλός, βαίνω).

πηλό·γονος, ος, ον, né de la terre, *propr.* de la boue, *ép. de géants,* Call.*Jov.3* (π. γίγνομαι).

πηλό·δετος, ος, ον, joint avec du limon, Naz. *3,1288 Migne.*

πηλοδομέω-ῶ, construire avec du limon, Anth.*10,4* (πηλόδομος).

πηλό·δομος, ος, ον, bâti avec du limon, Anth.*9,662* (πηλός, δέμω).

πηλο·ειδῶς, *adv.* avec l'apparence de l'argile, Nyss. (πηλός, εἶδος).

πηλοεργίη, *v.* πηλουργία.

πηλο·πατίδες, ων (αἱ) [ᾰῑ] chaussures fortes pour marcher dans la boue, Hpc.*Art.828*(π. πατέω).

πηλο·πλάθος, ου (ὁ) [ᾰ] qui façonne l'argile, statuaire de terre cuite, Luc.*Prom.1* (π. πλάσσω).

πηλό·πλαστος, ος, ον, fait de limon *ou* d'argile, Eschl. *fr. 373 Dind.* (πηλός, πλαστός).

Πηλο·πλάτων, ωνος (ὁ)[ᾰ] le Platon fangeux, *surn. du sophiste Alexandre,* Philstr.*570.*

πηλοποιέω-ῶ, travailler l'argile, Lyc.*473* (πηλοποιός).

πηλοποιϊκός, ή, όν, qui concerne ceux qui travaillent l'argile, Gal. (πηλοποιός).

πηλο·ποιός, οῦ (ὁ) potier, *propr.* qui façonne l'argile, A.Aphr. *Probl. 1,49* (πηλός, ποιέω).

πηλός, οῦ (ὁ) **I** matière liquide épaissie, *d'où :* **1** boue, Hdt. *4, 28;* fange, Eschl.*Ch.697;* Thc.*2,4; 7,84;* Plat. *Rsp. 363* d; Ar. *Vesp. 248; au pl.* Pol. *3, 79, 9 et 11* || **2** lie de vin, Soph. *fr. 928 Dind.; d'où* vin tourné, Ath. *383* c; *p.ext.* vin, Tryph. *349* || **II** argile, terre glaise, Hdt.*2,36, etc.;* Thc. *2,76;* Soph. *fr.432;* Ar.*Av. 839;* Plat. *Theæt. 147* a; *d'où* mortier, Thc.*1, 93; fig.* matière dont l'homme est formé, Ar. *Av. 686;* Call. *fr. 87;* πηλὸς ἠχυρωμένος *ou* τετριχωμένος, Plut. *Dem. 11,* mortier mélangé de paille, torchis (πήγνυμι).

πηλό·τροφος, ος, ον, nourri dans la fange, Opp.*C.1,288* (πηλός, τρέφω).

πηλουργέω-ῶ, travailler avec la boue *ou* l'argile, Nyss. (πηλουργός).

***πηλουργία,** *ion.* **πηλοεργίη, ης** (ἡ) art de travailler la boue *ou* l'argile, Arét. *Caus.m.diut.1,6* (πηλουργός; *cf.* πηλοεργίη).

πηλουργός, οῦ (ὁ) potier, *propr.* qui travaille l'argile, Luc. *Prom. 2;* Spt.*Sap.15,7* (πηλός, ἔργον).

Πηλουσιακός, ή, όν [ᾰ] de Péluse, Euphor.*fr.2 Bgk* (Πηλούσιον).

Πηλούσιον, ου (τὸ) Pèlousion (Péluse, *auj.* ruines de Tineh) *v. d'Egypte à l'embouchure du Nil,* Hdt. *2, 141;* Arstt. *H.A. 9,27;* Plut. *Pomp.77, etc.*

1 **Πηλούσιος, α, ον,** de Péluse, Hdt.*2,17,154* (Πηλούσιον).

2 **Πηλούσιος, ου** (ὁ) Pèlousios, *fondateur de Péluse,* Plut. *Is. et Os.17.*

Πηλουσιώτης, ου, *adj. m.* habitant de Péluse, Luc.*J.tr.52;* X.Eph. *3,12 etc.* (Πηλούσιον).

πηλοφορέω-ῶ, porter du mortier, être manœuvre, Ar. *Av. 1142, etc.* (πηλοφόρος, qui porte du mortier, Poll.*7,130, de* πηλός, φέρω).

πηλό·χυτος, ος, ον [ῠ] moulé avec de la boue, *en parl. d'un nid,* Anth. *10,16* (π. χέω).

πηλόω-ῶ, couvrir de boue, *au pass.* se couvrir *ou* se salir de boue, Plut.*M.831* a, *980* c (πηλός).

πήλυι [ῐ] *adv.* au loin *ou* de loin, Sapph.*fr.1,6, éol. c.* τηλόθι *ou* τηλόθεν.

πηλώδης, ης, ες, boueux, fangeux, Thc.*6,101;* Arstt.*H.A.5,17,8, etc.; en parl. de pers.* Plat.*Phæd. 113* b (πηλός, -ωδης).

πηλώεις, ώεσσα, ῶεν, *c. le préc.* Opp.*H.4,520;* Nonn.*2,59.*

πήλωσις, εως (ἡ) action de se vautrer dans la boue, Plut. *M. 166* a (πηλόω).

πῆμα, ατος (τὸ) **1** ce qu'on éprouve, *en mauv. part :* κακὸν πῆμα, Od. *5, 179,* épreuve pénible; π. κακοῖο, Od. *3, 152;* δύης, Od. *14, 338;* νόσου, Soph.*Ph.765,* souffrance qu'on éprouve d'un mal, d'une maladie; *d'où abs.* souffrance, mal, malheur, Il.*11,437; 15,721; 17,688, etc.;* πῆμα πάσχειν, Il.*5,886;* Od.*1,190, etc.* éprouver des souffrances || **2** celui qui cause un dommage, un malheur, *etc.,* fléau, calamité, Il. *3, 50, 160; 6, 282; 10, 453, etc.;* Od.*12, 125;* Hés. *O. 344;* Soph. *O.R.379* (πάσχω).

πημαίνω (*impf.* ἐπήμαινον, *f.* πημανῶ [ᾰ], *ao.* ἐπήμηνα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐπημάνθην, *pf. inus.*) causer un dommage : τινά, Il. *15, 42;* Hés. *Th. 232;* Soph. *Tr. 715,* à qqn; τινά τινι, Plat. *Leg. 932* e, à qqn par qqe ch.; τινά τι, Soph.*O.C.837, etc.;* Plat. *Leg. 933* e, *etc.* à qqn en qqe ch.; *avec un acc. de chose :* τὴν γῆν, Hdt. *9,13,* dévaster le pays; τὰ ὄμματα, Arstt. *Probl. 31, 5,* abîmer les yeux; *abs.* Il.*24,781;* π. ὑπὲρ ὅρκια, Il.*3,299,* passer par-dessus des serments, *c. à d.* violer des serments; *au pass.* être lésé, être endommagé, Od. *8, 563; 14, 252, etc.* || *Moy.* **1** *intr.* se nuire à soi-même, être puni, Soph. *Aj. 1155* || **2** *tr.* détruire qqe ch. de soi : ὅρκια, Q.Sm. *13, 379,* violer ses propres serments || ⋙ *Fut.* πημανοῦμαι, Ar. *Ach. 842, au sens pass.* Soph. *Aj. 1155; f. ion.* πημανέω, Il. *24, 781;* Hh. *Ap. 262; moy.ao.3 pl. épq.* πημήναντο, Q.Sm. *l.c.* (πῆμα).

πημαντέον, *vb. du préc.* Thgn. *689* (*vulg.* ποιμαντέον).

πημονή, ῆς (ἡ) **1** *c.* πῆμα, Eschl. *Pr. 237, etc.;* Soph. *Tr. 1189, etc.* Thc.*5,18*(*traité*) || **2** sujet d'affliction, *d'où au plur.* paroles propres à affliger, Soph.*O.R.363.*

πημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* πημονή Eschl.*Pr.1058;* Eur.*fr.902,3 Nauck.*

πήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** nuisible à, *gén.* Orph. *H.1,31* (πῆμα).

Πηνειός, οῦ (ὁ) le Pénée (*auj.* Salambria) *fl. de Thessalie,* Il.*2,752, 753, 756;* Hh.*21,3;* Hés.*Th.343;* Hdt. *7, 20, etc.* || ⋙ Πηνεῖός, Pd. *P. 10, 86.*

Πηνέ·λεως, εω (ὁ) Pènéléôs, *chef des guerriers Béotiens devant Troie,* Il.*2,494, etc.* || ⋙ *Gén.* Πηνελέωο, Il.*14,489, dat.* Πηνέλεῳ, Il. *14,487* (πένομαι, λαός).

Πηνελόπεια, ας (ἡ) Pènélopè (Pénélope) *fille d'Ikarios et de Péribœa, femme d'Ulysse,* Od. *1, 329, etc.;* Hdt. *2, 145;* Ar. *Th. 547, etc.*

Πηνελόπη, *dor.* **Πανελόπα, ας** (ἡ) [ᾱᾰ] *c. le préc.* Anth.*6,289.*

πηνέλοψ, οπος (ὁ) sarcelle (*anas penelope*) *oiseau aquatique,* Ar.*Av. 298;* Arstt.*H.A.8,3,16, etc.* || ⋙ ἡ π. Ibyc.*fr.8 Bgk.*

πήνη, ης (ἡ) **1** fil du tisserand, Anth.*6,160* || **2** *p. ext.* trame, tissu, toile, Eur.*Hec.471, etc.*

πηνήκη *ou* **πηνίκη, ης** (ἡ) perruque, Ar. (*Com. fr. 1, 1176*); Luc. *D. mer. 5,3; 11,4; 12,5* (πηνήκη) (πήνη; *sel. d'autres, forme parall. de* φενάκη).

πηνηκίζω *ou* **πηνικίζω,** tromper, Crat. (*Com. fr. 2, 191*) *cf.* φενακίζω.

πηνίζομαι, tisser, Philyll.(Poll. *7,31*) || ⋙ *3 sg. dor.* πανίσδεται [ᾱ] Thcr.*18,32* (πήνη).

πηνίκα, *adv. interr. :* **1** à quelle heure? πηνίκα ἐστὶ τῆς ἡμέρας; Ar. *Av.1498,* quelle heure du jour est-il? πηνίκα μάλιστα; Plat. *Crit. commenc.;* Eschn.*2,16, etc.* quelle heure est-il au plus? πηνίκ' ἄττα; Ar. *Av. 1514, etc.,* à quelle heure à peu près? || **2** *postér.* quand? à quelle époque? Dém. *329, 23;* Philstr. *165;* Luc. *Tim. 4, etc.* (*πός, ἡνίκα).

πηνίκη, *v.* πηνήκη.

πηνικίζω, *v.* πηνηκίζω.

πηνίον, ου (τὸ) **1** fil roulé sur le fuseau, Il.*23,762; p.ext.* fil du tisserand, *d'où* trame, tissu, toile, Th. *H. P. 6, 4, 5;* bobine contenant le fil de la trame, Anth. *6, 288* || **2** sorte d'insecte (*phalæna geometra*), Arstt. *H. A. 5, 19, 9* || ⋙ *Dor. plur.* πανία [πᾱ] Anth. *l. c.* (πήνη).

πήνισμα, ατος (τὸ) trame de tisserand, *d'où* tissu, Eur.(Ar.*Ran.1315*); Anth.*6,283* (πηνίζομαι).

πηνῖτις, ιδος (ἡ) [ῑδ] la tisseuse, *ép. d'Athèna,* El.*N.A.6,57* || ⋙ *Dor.* πανῖτις [ᾱ] Anth.*6,289.*

πηνο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un fil de trame, Paus. (Eust.*884,17*) (πήνη, εἶδος).

πήξασθαι, *inf. ao. moy. de* πήγνυμι.

πηξι·θάλαττα, ης (ἡ) [ῐθᾰ] qui fait geler la mer (*Com.fr.4,667*).

πῆξις, εως (ἡ) **1** action d'emboîter, d'ajuster, Plat. *Pol. 280* d; *p. suite,* solidité, Chrysipp. (Stob. *Fl. 103, 22*) || **2** congélation, Plat.*Phil. 32* a; Arstt. *Meteor. 4, 5, 2, etc.* || **3** coagulation (du lait) DS. *4,81* (πήγνυμι).

πηός, οῦ (ὁ) parent par mariage

(beau-frère, *etc.*) *propr.* parent acquis (= ἐπίκτητος συγγενής), Callicr. (Stob. *Fl.85,16, etc.*); Il.*3,163;* Od. *8,581; 10,441; 23,120;* Hés. *O.343* || ⋙ *Dor.* παός [ᾱ] (πάομαι).

πηοσύνη, ης (ἡ) parenté par mariage, alliance, A.Rh.*1,48* (πηός).

πήρα, ας (ἡ) besace, sac de cuir, sac *ou* poche, *en gén.* Od.*13,437; 17,197,357,411,466;* Ar. *Pl.298, etc.* || ⋙ *Ion.* πήρη, Od.*ll.cc.*

Πήρα, ας (ἡ) Péra, *n. de v.* Cratès *fr.7 Bgk.*

Πήρεια, *ion.* **Πηρείη, ης** (ἡ) Péreia, *contrée de Thessalie,* Il. *2,766* (*sel. d'autres* Φηρείη, *vulg.* Πιερείη).

πήρη, *v.* πήρα.

πηρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* πήρα, Ar.*Nub.923, fr.410 Dind.*

πηρίν *ou* **πηρίς, ῖνος** (ἡ) [ῑν] le scrotum, Nic.*Th.583.*

πηρίνα, ης (ἡ) *c.* περίνεον, Gal. *Lex.Hipp.*

πηρό·δετος, ος, ον, qui sert à attacher la besace, Anth.*9,150* (πήρα, δέω).

πηρο·μελής, ής, ές, aux membres estropiés, Epigr. (DL. *5, 40*) (πηρός, μέλος).

πηρός, ά, όν, estropié, privé de l'usage d'un membre, Hpc. *647, 46;* Anth. *9, 11; particul.* aveugle, Il.*2, 599; en parl. de l'intelligence,* Sim. *Mul.6; fig.* émoussé, hébété, impuissant, Luc. *Am. 46; joint à* ἀμβλεῖς, Phil.*1,624* (*apparenté à* πείρω, percer, mutiler; *sel. Brugmann, p.* *παϝρός, *de la* R. Παϝ, frapper, *v.* παίω).

* **πῆρος,** *éol.* **πᾶρος, εος** (τὸ) *c.* πήρωσις, Alc.*fr.98 Bgk.*

πηρόω-ῶ, estropier, mutiler, priver de l'usage d'un *ou* de plusieurs membres, *acc.* Ar.*Ran.622;* Arstt. *H.A.9,50,3, etc.; au pass.* être estropié, Arstt.*G.A.2,7;* τὴν χεῖρα πεπηρῶσθαι, Dém. *247,12,* être manchot; *cf.* Apd.*1,9,21, etc.; abs.* être aveugle, Parth.*29; fig.* émousser, hébéter, rendre impuissant, *acc.* Plat. *Phædr.257* a; πρός τι, Arstt. *Nic.1, 10;* Th. *C.P. 1, 5, 5,* pour qqe ch.(πηρός).

Πηρώ, οῦς (ἡ) Pêrô, *fille de Nélée,* Od.*11,287;* A.Rh.*1,119, etc.*

πήρωμα, ατος (τὸ) **1** être mutilé *ou* incomplet, Arstt.*An.2,4,9, etc.* || **2** *c.* πήρωσις, Arstt. *Metaph. 6,9,5, etc.* (πηρόω).

πήρωσις, εως (ἡ) **1** privation de l'usage d'un membre *ou* d'un sens, Hpc.*Art.827;* Plat. *Leg. 874* e, *etc.;* Arstt.*Nic.5,2,13, etc.; particul. en parl. de la privation de la vue,* Plut.*M.633* c, *etc.; de l'ouïe,* Plut. *M.167* c, *etc.; au plur.* Arstt.*Nic.7, 1,3; fig. en parl. de l'intelligence* || **2** *abs.* cécité, Plut.*M.791* d; Luc. *Dom.29* (πηρόω).

πῆς, *acc.* **πῆδα** (ὁ,ἡ) *béot. c.* παῖς, Cor.*fr.19 Bgk.*

πῆσις, εως (ἡ) *c.* πεῖσις, Sext. *M. 9,209.*

πήσσω, *att.* **πήττω,** *c.* πήγνυμι, Str.*194;* DS. *3,22;* Ath. *534* c; *au pass.* Str.*629.*

πηχίζω, mesurer à la coudée, Symm. *Ezech.43,15* (πῆχυς).

πηχίσκος, ου (ὁ) pieu long d'une coudée, Anon. (Suid.) (πηχίζω).

πήχισμα, ατος (τὸ) mesure d'une coudée, Symm. *Ezech. 43, 15* (πηχίζω).

πηχυαῖος, α, ον [ῠ] long, large, *etc.* d'une coudée, Hdt.*2,48,78;* Hpc. *Fract. 757;* Plat. *Phæd. 96*e, *etc.* (πῆχυς).

πήχυιος, α, ον, long, large, *etc.* d'une coudée, A.Rh.*3,1207; fig.* χρόνος, Mimn. *fr. 2,* court espace de temps; *subst.* ὁ π. A.Rh.*1,379,* manche de rame (πῆχυς).

πηχύνω [ῡ] prendre, porter *ou* tenir dans ses bras, *acc.* A.Rh. *4,972;* Nonn. *25, 177* || *Moy. m. sign.* Anth. *12,121;* Opp.*H.4,286;* Nonn.*9,30* (πῆχυς).

πῆχυς, εως (ὁ) **I** coude, Il.*21,166;* Xén.*Hipp.12,5, etc.; p. ext.* bras, Il. *5,314;* Od.*17,38; 24,347, etc.;* Eur. *Or.1466, Her.728, etc.; fig.* coudée, aune, *mesure de longueur de la pointe du coude à celle du médius valant 2* σπιθαμαί *ou 6* παλασταί *ou 24* δάκτυλοι, Hdt. *1, 178, etc.;* Xén. *An.4,7,16;* Ar.*Ran.799;* Plat.*1 Alc. 126*d; Eur. *Cycl. 396, etc.* || **II** *p. anal.* **1** équerre, *instrument de géomètre,* Anth.*6,204, etc.* || **2** angle, P. Sil.*Ecphr.1,16* || **3** courbure du milieu de l'arc, Il.*11,375;* Od.*21,419* || **4** milieu recourbé du fléau d'une balance, Jambl. *Theol. ar. p. 29* || **5** montants *ou* bras d'une lyre, réunis par une barre transversale, Hdt. *4, 192;* Luc. *D. deor. 7,4,4* || **6** figurines de petits hommes grands comme le coude, c. à d. des Pygmées représentés sur les tableaux du dieu Nil comme folâtrant autour de lui, Luc.*Rh. pr. 6;* Philstr. *p. 869* || ⋙ *Dans une inscr. att. gén. pl.* πήχεων (*non* πηχῶν) CIA. *2, add. 834,*c,*15 (329 av. J.C.); v. Meisterh. p. 108, § 53,2* (*cf. sscr.* bâhus, coude).

πῖ (τὸ) *indécl.* la lettre π, Plat. *Crat. 403*a; Callias (Ath. *453*d) (*v.* Π).

πιάζω (*impf.* ἐπίαζον, *ao.* ἐπίασα [ᾰ] *f. et pf. inus.; pass. f.* πιασθήσομαι, *ao.* ἐπιάσθην, *pf.* πεπίασμαι) **1** serrer, presser, tenir fermement : ταῦρον ὁπλᾶς, Thcr. *4, 35,* tenir solidement un taureau par le sabot || **2** saisir : τινὰ τῆς χειρός, NT. *Ap. 3,7,* qqn par la main, *d'où* prendre, faire prisonnier, *acc.* Spt. *Sir. 23, 21* || ⋙ *Part. ao. dor.* πιάξας, Thcr. *l.c.* (*cf.* πιέζω).

πιαίνω [ῐ] (*f.* πιανῶ [ᾰ], *ao.* ἐπίανα [ᾱν]; *pf. inus.; pass.ao.* ἐπιάνθην, *pf.* πεπίασμαι) rendre gras, *d'où :* **1** engraisser, *acc.*Hpc.*609,9;* Arstt.*H.A. 8,6;* Eur.*Cycl.333; au pass.* devenir gras, engraisser, Sim. *Mul. 6;* Plat. *Leg.807* e, *etc.; p.ext.* enfler, gonfler, *fig.* π. πλοῦτον, Pd.*P.4,267,* gonfler, *c. à d.* accroître la richesse; *d'où au pass.* se gonfler, devenir plein, *en parl. d'un épi,* Thcr. *10, 47 fig.* || **2** engraisser, féconder (la terre) DP. *227, fig.* rendre un lieu opulent, riche, important, Xénophan. (Ath. *414* c); π. τινά, Eschl. *Ag. 276,* repaître qqn (d'illusions), *etc.,* réjouir qqn || *Moy.* se réjouir de, *dat.* Pd. *P. 2, 101; avec un part.* Eschl. *Ag. 1669* || ⋙ *Ao. poét.* πίανα, Pd. *N.9, 55; ao. réc.* ἐπίηνα, DL. *1,83;* [ῑ] Naz.

πιαλέος, α, ον [ῐᾰ] gras, Hpc.*598, 27;* Artém. *1, 46, etc.;* Anth. *6, 190, 299* (πίων).

Πιαλεύς, έως [ᾰ] *adj.m.* habitant de Pialeia (*p.-ê. auj.* Sklatina) *en Thessalie,* Anth.*9,264.*

πίαλος, ος, ον [ῐᾰ] gras, Hpc.*649, 42* (πίων).

πιαντήρια, ων (τὰ) [πῑ] ce qui engraisse, mets substantiel, Hpc.*418,26* (πιαίνω).

πῖαρ (τὸ) (*seul. nom. et acc. sg.* [ῑ]) **I** *subst.* partie grasse d'un corps, *d'où :* **1** graisse, *en parl. d'animaux,* Il.*11,550; 15,659; en parl. de pers.* Hpc.*241,27* || **2** suc gras (d'un fruit, Hpc. *672, 37, etc.;* d'un arbre, *etc.* Hpc.*245,19;* A.Rh.*4,1133*); *fig.* la partie délicate, le suc d'une chose, Hh. *Ven. 30* || **3** crème, Anth. *9, 224* || **4** fertilité, Anth. *9, 555;* Lyc. *1060* || **II** *adj. neutre,* gras, fécond, Sol.*fr.35, 21 Bgk* (R. Πι, être gras; *cf.* πίων).

πιαρός, ά, όν [ῐᾰ] gras, fertile, Hpc.*241,45; 242,5* (πῖαρ).

1 πίασμα, ατος (τὸ) [ῐ] engrais, Eschl.*Pers.806* (πιαίνω).

2 πίασμα, *v.* πίεσμα.

πιασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] action d'engraisser, engrais, Él. *N. A. 13, 25* (πιαίνω).

πιαστήριος, ος, ον, qui presse, qui serre, Hld.*Mech.* (πιάζω).

Πίγρης, ητος (ὁ) Pigrès, *h.* Hdt. *5, 12; 7, 98;* Xén. *An. 1, 2, 17, etc.;* Plut. *Eum. 6, etc.* || ⋙ *Dat.* Πίγρητι, *poét.* Πίγρη, Anth.*6,185.*

πιδακῖτις, ιδος [ῐᾰῑδ] *adj. f.* de source, Hpc.*Ep.1278,12* (πῖδαξ).

πιδακόεις, όεσσα, όεν [ῐᾰ] *c. le préc.* Eur. *Andr. 116.*

πιδακώδης, ης, ες [ῐᾰ] **1** rempli de sources, Plut. *Æm. 14* || **2** *p. suite,* fécond, fertile, Plut. *M. 496*a (πῖδαξ, -ωδης).

πῖδαξ, ακος (ἡ) [ῑᾰκ] **1** source, Il. *16, 825;* Eur. *Andr. 285;* Anth. *6, 238, etc.* || **2** eau de source, Hdt. *4,198* (R. Πι, boire, *cf.* πιδάω).

πιδάω-ῶ [ῐ] faire sourdre *ou* jaillir, Arstt.*Meteor.1,13,10* (R. Πι, boire, *cf. le préc.*).

πιδήεις, ήεσσα, ῆεν [ῐ] *c.* πιδακώδης, Il.*11,183.*

Πίδοκος, ου (ὁ) Pidokos, *Athénien,* Xén.*Hell.1,1,29.*

Πιδύτης (ὁ) [ῐῡ] Pidytès, *Troyen,* Il.*6,30* (πιδύω).

πιδύω [ῐῡ] (*seul. prés. et impf.*) sourdre, jaillir, Plut. *Æmil. 14;* Anth. *9,322; 10,13* || *Moy.* (*prés. 3 sg.* πιδύεται) *m. sign.* Nic. *Th. 302* (R. Πι, boire; *cf.* πίνω).

πίε, πιέειν, *v.* πίνω.

πιέζευν, *v.* πιεζέω.

πιεζέω-ῶ, *c. le suiv., seul. aux formes suiv. : part. prés. act. gén.* πιεζοῦντος, Plut. *Alc. 2, part. prés. pass.* πιεζούμενος, Plut. *Thes. 1,* et *impf. act. dor.* ἐπιέζευν, Thcr. *25, 268;* ou πιέζευν, Od. *12, 174, 196.*

πιέζω (*f.* έσω, *ao.* ἐπίεσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐπιέσθην, *pf.* πεπίεσμαι) serrer, presser, étreindre : **I** *au propre :* **1** χειρὶ π. βραχίονα, Il. *16, 510;* χειρὶ πόδα π. Hés. *O. 495,* étreindre de la main le bras, le pied; π. τινὰ ἐν δεσμοῖς, Od. *8, 336; 12, 164,* serrer qqn dans des liens; *abs.* Xén. *Mem. 3, 10, 13;* Arstt. *Rhet. 1, 5, 9; joint à* ἐχέμεν, Od. *4,419; p. opp. à* χαλᾶν, Hpc. *755* a; *au pass.* être pressé, être courbé, se courber sous le poids de qqe ch. Ar. *Ran. 30;* Xén. *Cyr. 7, 5, 11* || **2** serrer de près : *en parl. de l'ennemi, acc.* Hdt. *4, 11; 9,*

63; Pol. *5, 29, 1; au pass.* Thc. *1, 49,* Xén. *Hell. 2,4,34; 7,1,43;* Pol. *3,74, 2,* Plut. *Cam. 2, etc.* || II *fig.* 1 presser : τινὰ λιμῷ, Xén. *Hell. 2, 3, 41;* réduire qqn à la famine, *cf.* Eschl. *Ch. 250;* Eur. *Suppl. 249;* Thc. *2,52; au pass.* être pressé, accablé (par le malheur, la maladie, *etc.*) *dat.* Thc. *2,52;* Xén. *Cyr. 7,2,20, etc.;* ὑπό *et le gén.* Thc. *1, 126;* ὑπό *et le dat.* Solon *fr. 12(4), 35 Bgk; abs.* πιέζεσθαι, tomber dans le besoin, dans la misère, dans la disette, Xén. *Hell. 7,2,1, etc.* || 2 pousser qqn au pied du mur, réfuter, Plat. *Crat. 405* a; Plut. *Alc. 6* || 3 presser, insister sur, prendre particulièrement en considération, *acc.* Plat. *Leg. 965* d; Plut. *M. 31* e, *etc.; avec* ἐπί *et l'acc.* Pol. *3,21,8* || 4 réprimer, refouler (la colère) *acc.* Pd. *O. 6,61* || ⋙ *Act. part. ao. dor.* πιέσαις, Pd. *O. 6, 37; ao. ion.* ἐπίεξα, Hpc. *3, 434* (*dout.*) *ao. pass.* ἐπιέχθην, Hpc. *3, 324, etc., pf.* πεπίεγμαι, Hpc. *3, 442, d'où inf.* πεπιέχθαι, Hpc. *3, 432, etc.*

πιεῖν, *inf. ao. 2 de* πίνω.

πίειρα, ας [ῑ] *adj. f. c.* πίων, *en part. d'un repas,* Il. *19, 180; de la terre,* Il. *18,541;* Od. *2,328, etc.;* Pd. *N. 1, 21;* Plat. *Criti. 111* b, *etc.; en part. d'un bois résineux,* Soph. *Tr. 766, etc.; rar. en parl. d'animaux,* Arstt. *H.A. 8,16,3.*

πιέμεν, *v.* πίνω.

πίεξις, ιος (ἡ) *ion. c.* πίεσις, Hpc. *Fract. 779, Art. 829.*

Πίερες, ων (οἱ) [ῑ] habitants de la Piérie, Hdt. *7,112,185;* Thc. *2,99,etc.* (Πιερία).

Πιερία, ας, (ἡ) [πῑ] la Piérie, *contrée de Macédoine, près de l'Olympe, séjour des Muses,* Il. *6, 226;* Od. *5,50;* Hh. *Merc. 70;* Hés. *Th. 53;* Hdt. *7, 131,177;* Thc. *2,99,100, etc.* || ⋙ *Epq. et ion.* Πιερίη, Hom. Hés. Hdt. *ll. cc.;* Hh. *Merc. 85;* Hés. *O. 1* (*vraisembl. de* πῖαρ, *litt.* contrée fertile).

Πιερίηθεν [πῑ] *adv.* de Piérie, *en Macédoine,* A.Rh. *1,31, etc.* (Πιερία, -θεν).

Πιερικός, ή, όν [πῑ] de Piérie, *en Macédoine,* Hdt. *4,195, etc.;* Thc. *2, 99;* Anth. *2, 69, etc.* (Πιερία).

Πιέριον, ου (τὸ) [πῑ] le Piérion, *chaînes de montagnes de Thessalie,* Thc. *5,13.*

Πιέριος, α, ον [πῑ] de Piérie, *en Macédoine,* Sim. (Ath. *125* d).

Πιερίς, ίδος [πῑῐδ] I *adj. f.* de Piérie, *en Macédoine, séjour des Muses,* Hés. *Sc. 206;* Pd. *O. 10, 116;* Eur. *Rhes. 349, etc.* || II *subst.* ἡ Πιερίς : 1 la Muse, Crat. *fr. 1; d'ord. au pl.* αἱ Πιερίδες, Hés. *Sc. 206;* Pd. *P. 1, 27, etc.;* Eur. *I. A. 1041,* les Muses (Πιερία).

Πιερίων, ωνος (ὁ) Piériôn, *h.* Plut. *Alex. 50.*

πιερός, ά, όν [ῑ] *c.* πίων, Ath. (Orib. *1, 11 B.-Dar.*).

Πίερος, ου (ὁ) [ῑ] Piéros : 1 *h.* Plut. *Mus. 3* || 2 *mt de Thessalie,* El. *N. A. 3, 37, etc.*

πίεσις, εως (ἡ) [ῑ] pression, Arstt. *P. A. 4, 10, 25* (πιέζω).

πίεσμα, ατος (τὸ) [ῑ] I *pass.* 1 ce qu'on presse, masse pressée, Geop. *20, 28* || 2 jus *ou* suc exprimé, Diosc. *1, 106* || II *act.* pression, Eub. (Ath. *108* b); Anth. *12, 41* || ⋙ *Dor. et att. réc.* πίασμα, Eub. *l. c.* (πιέζω).

πιεσμός, οῦ (ὁ) pression, Hpc. *241,40* (πιέζω).

πιεστέος, α, ον, *vb. de* πιέζω, Hpc. *Fract. 767.*

πιεστήρ, ῆρος (ὁ) presse, pressoir, Diosc. *4,76* (πιέζω).

πιεστήριον, ου (τὸ) presse, *instrument de torture,* Syn. *1, 201* (πιέζω).

πιεστός, ή, όν, compressible, Arstt. *Meteor. 4,9,15;* Th. *fr. 7,8* (πιέζω).

πίεστρον, ου (τὸ) instrument de chirurgie pour broyer, Hpc. *618, 15* (πιέζω).

πιήεις, ήεσσα, ῆεν [ῑ] *c.* πίων, Anth. *6,300.*

Πιθακίων, ωνος (ὁ) [ῐᾰ] Petit-tonneau, *n. de parasite,* Alcphr. *3, 18,46* (πίθος).

πιθάκνη, ης (ἡ) [ῐ] 1 petit tonneau, *pour figues et autres fruits,* Dém. *871,22, etc.; pour l'eau, le vin, etc.* Ion (Ath. *495* b); Alcphr. *3,7,etc.; à côté de* λέβης, A.Lib. *24; en gén.* tonneau, Ar. *Eq. 792, Pl. 546;* El. *N.A. 14, 27* || 2 bocal de pharmacien, Gal. *19,115* (πίθος; *pour la format. cf.* πολίχνη *de* πόλις).

πιθάκνιον, ου (τὸ) [πῐ] *dim. de* πιθάκνη, Eub. (*Com. fr. 3, 265*).

πίθακος, *v.* πίθηκος.

πιθανεύομαι [ῐᾰ] *c. le suiv.* Artém. *2,33;* Clém. *317, etc.*

πιθανολογέω-ῶ [ῐᾰ] parler d'une manière persuasive, donner des raisons spécieuses, Epic. (DL. *10, 87*); Arstt. *Nic. 1, 1;* DS. *1, 39* (πιθανολόγος).

πιθανολογία, ας (ἡ) [ῐθᾰ] langage persuasif, raison spécieuse, Plat. *Theæt. 163* a; NT. *Col. 2, 4* (πιθανολόγος).

πιθανολογικός, ή, όν [ῐᾰ] propre à persuader, persuasif, Arr. *Epict. 1, 8,7* (πιθανολόγος).

πιθανο·λόγος, ος, ον [ῐᾰ] qui parle de manière à persuader, persuasif, Luc. *V. auct. 15* (πιθανός, λέγω).

πιθανός, ή, όν [ῐᾰ] I *act.* capable de persuader, persuasif, qui trouve créance : 1 *en parl. de pers.* Plat. *Gorg. 458* e; Dém. *980,23;* τινι, Thc. *3, 36; 6,35, etc.* qui trouve créance auprès de qqn; εἴς τι, App. *Mithr. 51,* qui trouve créance en vue de qqe ch.; *avec un inf.* Plat. *Gorg. 479* c; Plut. *Crass. 21, etc.* pour faire qqe ch.; *particul. en parl. du caractère,* qui prévient en sa faveur, qui plaît, Xén. *Mem. 3, 10, 3;* Plut. *Phoc. 3, etc.; en mauv. part,* insinuant, captieux, Plut. *M. 26* a; *avec un inf.* Eur. *Or. 906* || 2 *en parl. de choses,* croyable, vraisemblable, Hdt. *1, 214; 2, 123;* Xén. *Cyr. 6, 4, 5, etc.;* Plat. *Phæd. 88* d, *etc.;* π. τινι, Plat. *Leg. 677* a, croyable pour qqn; *avec un inf.* Plat. *Leg. 782* d; *particul. en parl. d'œuvres d'art,* qui fait croire à la réalité, qui imite au naturel, Xén. *Mem. 3,10, 7* || II *pass.* qui est *ou* peut être persuadé, *d'où :* 1 crédule, Eschl. *Ag. 485* || 2 obéissant, docile, Xén. *Cyr. 2, 2, 16; Œc. 13, 9* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 6,4,5;* Plat. *Min. 318* e; Arstt. *Rhet. 2,22,3, etc. Sup.* -ώτατος. Thc. *3,36, etc.;* Plat. *Gorg. 479* c; Dém. *980,23;* Arstt. *Poet. 17,3, etc.* (πείθω).

πιθανότης, ητος (ἡ) [ῐᾰ] 1 talent de persuader *ou* de plaire, Pol. *23, 18, 2, etc.;* Plut. *M. 1040* b || 2 vraisemblance, Plat. *Leg. 839* d, *etc.;* Arstt. *Nic. 1, 6,15* (πιθανός).

πιθανουργία, ας (ἡ) [πῐ] l'art de persuader, de rendre vraisemblable, Thém. *Or. 26, p. 330* a (πιθανουργός).

πιθανουργικός, ή, όν [πῐ] qui concerne l'art de persuader, Numén. (Eus. *P.E. 729*); ἡ πιθανουργική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 222* c, l'art de persuader par la parole (πιθανουργός).

πιθανουργός, ός, όν [ῐᾰ] qui rend vraisemblable, *gén.* Rhét. (*W. 7,218*) (πιθανός, ἔργον).

πιθανόω-ῶ [ῐᾰ] rendre vraisemblable, Arstt. *Rhet. 3,7, 4* (πιθανός).

πιθανῶς [ῐᾰ] *adv.* d'une manière persuasive *ou* plausible, Ar. *Th. 268;* Plat. *Ap. 17* a, *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Plat. *Phæd. 63* b, *etc.* (πιθανός).

***πιθ·αύλης**, ου (ὁ) [ῐ] *seul. lat.* pithaules, *joueur de musette ou de cornemuse,* Sén. *Ep. 10,77* (πίθος, αὐλός).

***πιθαυλικός**, ή, όν [πῐ] *seul. lat.* pithaulicus, a, um, qui concerne les joueurs *ou* les airs de cornemuse, Diom. (πιθαύλης).

πιθείας κομήτης (ὁ) [ῐ] comète en forme de tonneau, Procl. *Ptol. p. 131* (πίθος).

πίθεο, *v.* πείθω.

Πιθεύς, έως [ῐ] *adj. m. du dème Pithos, dème att. de la tribu de Cécrops,* Plat. *Euthyphr. 2* b.

πιθεών, ῶνος (ὁ) [ῐ] cave pour les tonneaux, cellier, DS. *13,83;* Anth. *9, 403* (πίθος).

πίθηαι, *v.* πείθω.

πιθήκειος, α, ον [ῐ] de singe, Gal. *4, 98* (πίθηκος).

πιθηκιδεύς, έως (ὁ) [πῐ] jeune singe, El. *N.A. 7,47.* (πίθηκος).

πιθήκιον, ου (τὸ) [πῐ] petit singe, *sorte de machine inversable,* Ath. math. *9* (πίθηκος).

πιθηκισμός, οῦ (ὁ) [πῐ] singerie, *particul.* cajolerie, ruse, Ar. *Eq. 887;* M.Ant. *9,37* (πιθηκίζω).

πιθηκο·ειδής, ής, ές [ῐ] qui ressemble au singe, Arstt. *H.A. 2, 1, 16* (πίθηκος, εἶδος).

πιθηκό·μορφος, ος, ον [ῐ] à figure de singe, Lyc. *1000* (π. μορφή).

πίθηκος, ου (ὁ) [ῐ] singe, Ar. *Ach. 120, etc.;* Plat. *Hipp. ma. 289* b; Arstt. *H.A. 2, 8, 1, etc.;* ἡ πίθηκος, Babr. *55, 1,* guenon ; *prov.* ἀντὶ λέοντος πίθηκον γίγνεσθαι, Plat. *Rsp. 590* b, devenir singe au lieu de lion; π. ὑπὸ λεοντῇ, Luc. *Philops. 5,* singe sous une peau de lion; *fig.* homme laid, magot, Ar. *Ach. 907, Eccl. 1072, etc.;* Dém. *307, 25, etc.;* π. θαλάττιος, El. *N.A. 12, 27, sorte de* σελάχη || ⋙ *Dor.* πίθακος [ᾱ] Ar. *Ach. 907* (πείθω, *litt.* l'animal qui fait croire, qui fait illusion; *cf.* μιμώ *et* μιμέομαι, *lat.* simia *et* similis).

Πιθηκοῦσσαι, *mieux que* **Πιθηκοῦσαι**, ῶν (αἱ) les Pithèkuses (*propr.* remplies de singes) *n. de deux î. sur la côte de Campanie,* Arstt. *Mir. 37;* Str. *54, etc.* (*contr. de* *πιθηκόεσσα, *fém. de* *πιθηκόεις, *de* πίθηκος).

πιθηκο·φαγέω-ῶ [ῐᾰ] se nourrir de singes, Hdt. *4, 194* (πίθηκος, φαγεῖν).

πιθηκο·φόρος, ος, ον [ῐ] avec une figure de singe *ou* affublé d'une peau de singe, Luc. *Pisc. 47* (π. φέρω).

πιθηκώδης, ης, ες [ῐ] *c.* πιθηκοειδής, Arstt.*Physiogn.6,31* (π. -ωδης).

πίθηξ, ηκος (ὁ) [ῐ] *c.* πίθηκος, Naz. *3, 1057 Migne.*

πιθήσας, *v.* πείθω.

πῖθι, *v.* πίνω.

πιθίσκος, ου (ὁ) [πῐ] *dim. de* πίθος, Plut.*Cam.20.*

πιθῖτις, ιδος [ῑῐδ] *adj. f.* en forme de tonneau, Diosc.*4,65* (πίθος).

πιθό·γαστρος, ος, ον [ῐ] au ventre rond comme un tonneau, Euthyd. (Ath.*116* b) (πίθος, γαστήρ).

πιθοίατο, *v.* πείθω.

πιθ·οιγία, ας (ἡ) [πῐ] fête de l'ouverture des tonneaux, *d'où l'on tirait le vin nouveau, le 1er jour des Anthestéries*, Plut. *M. 655* e, *735* d (π. οἴγνυμι).

πίθος, ου (ὁ) [ῐ] **1** tonneau *ou* grande cruche en terre pour le vin, Il. *24,527;* Od.*2,340, 23,305;* Hés.*O. 98, 368;* Hdt. *3, 96,etc.;* ἐκ πίθω ἀντλεῖν, Thcr.*10,13*, puiser au tonneau, *c.à d.* être riche; τετρημένος πίθος, Xén. *Œc.7,40;* Plat. *Gorg.493* b; Arstt. *Œc.1,6; Pol.6,5, etc.* tonneau percé, *en parl. du tonneau des Danaïdes, fig. en parl. d'un travail en pure perte* || **2** *c.* πιθείας, Arstt. *Mund. 4, 24* (*cf.* πυθμήν, πύνδαξ; *selon Buttmann p.* *φίδος; *cf. lat.* fidelia).

Πίθος, ου (ὁ) Pithos, *h.* Nonn.*18, 205, etc.*

Πῖθος, ου (ὁ) Pithos, *h.* Anth. *App.270.*

πιθοῦ, *v.* πείθω.

Πίθυλλος, ου (ὁ) Pithyllos, *h.* Cléarq. (Ath. *6* c).

πιθώδης, ης, ες [ῐ] en forme de tonneau, Arstt. *H.A. 5,33,3* (πίθος, -ωδης).

πίθων, ωνος (ὁ) [ῐ] *c.* πίθηκος, Babr. *56,4; fig.* Pd.*P. 2, 132;* Sostr. (Eust.*1665,53*).

πιθών, ῶνος (ὁ) [ῐ] *c.* πιθεών, Phérécr. (*Com. fr. 2, 323*); Eup. (*Com. fr. 2, 473*).

πικέριον, ου (τὸ) beurre, Hpc.*614. 10; mot phryg. sel.* Erot. *p. 312.*

Πικηνίς, ίδος (ἡ) *s. e.* χώρα, Plut. *Marc.4, Crass.10, Pomp.6*, le Picenum, *contrée d'Italie* (*lat.* Picenum).

Πικηνοί, ῶν (οἱ) les habitants du Picenum, Plut. *Pomp. 6, etc.* (*v. le préc.*).

Πικῖναι (*genre inconnu*) Picines, *lieu d'Italie*, Plut. *Syll. 9.*

Πῖκος, ου (ὁ) = *lat.* Picus, *divinité italique*, Plut. *Num. 15, etc.* || ⋙ Πίκος, Plut.*Qu.rom.21.*

πίκρα, ας (ἡ) sorte d'antidote, A. Tr. *1, p. 26.*

πικράζω : **1** rendre amer, Epict. *fr. 12;* Sext. *47, 21 Bkk. etc.* || **2** déplaire par son amertume, Epict. (Stob. *31, 28*); Sext. *P. 1, 211; au pass.* avoir un goût amer, Sext. *P. 2,51.*

πικραίνω (*f.* ανῶ, *ao.* ἐπίκρανα [ᾰν], *pf. inus.; pass. f.* πικρανθήσομαι, *ao.* ἐπικράνθην) **1** rendre amer, *acc.* NT. *Apoc. 10,9; fig.* aigrir, irriter, Spt.*Job 27, 2; d'où au pass.* s'aigrir, s'irriter, Plat. *Leg. 731* c; Dém. *1464,18;* πρός τινα, Lync.(Ath.*242* c) contre qqn; *ou simpl.* se dépiter, se décourager, Antiphan.(Ath. *258* d) || **2** rendre dur, *acc. en parl. du style*, DH. *Dem. 34,55* (πικρός).

πικραμμός, οῦ (ὁ) *c.* πικρασμός, Aqu. *Job 3, 5* (πικραίνω).

πικραντικῶς, *adv.* de manière à rendre aigre, Sext.*M.367* (πικραίνω).

πικράς, άδος (ἡ) [ᾰδ] androsace, *plante*, Diosc. *3, 150* (πικρός).

πικρασμός, οῦ (ὁ) aigreur, haine, Aqu. *Job 3, 5; Esth. 14, 8* (πικραίνω).

πικρία, ας (ἡ) **I** amertume, goût amer, Arstt. *Plant. 2, 10, 1;* Th. *H. P. 6,10,7;* Plut.*M.897* a, *etc.* || **II** *fig.* **1** aigreur, colère, Pol.*15,4,11;* Plut. *Cor. 15* || **2** dureté, Dém. *580, 1, etc.;* Plut.*Lyc.19* (πικρός).

πικρίδιος, α, ον [ῐδ] légèrement amer : πικρίδια σῦκα, Ath.*78* a, figues un peu amères (πικρός).

πικρίζω, avoir un goût d'amertume, Str.*498;* Clém.*893* (πικρός).

πικρίς, ίδος (ἡ) sorte de laitue amère, Arstt.*H.A. 9,6,8;* Th.*H.P. 7, 11, 4* (πικρός).

πικρό·γαμος, ος, ον [ᾰ] dont les noces *ou* l'hymen sont amers, Od. *1, 266; 4,346; 12,13* (π. γάμος).

πικρό·γλωσσος, ος, ον, au langage amer, Eschl. *Sept. 787* (π. γλῶσσα).

πικρό·καρπος, ος, ον, aux fruits amers, Eschl. *Sept. 693* (π. καρπός).

πικρο·λογία, ας (ἡ) langage amer, Arstt.*Virt. et Vit. 6,3* (π. λόγος).

πικρό·λωτος, ου (ὁ) lotus amer, Gal.*14,159* (π. λωτός).

πικρός, ά, όν [ῐ; *par exc.* ῑ, *v. ci-dessous*] **I** piquant, aigu, *en parl. de traits*, Il. *4, 118, etc.;* Od. *22,8,etc.;* Soph. *Tr. 681; d'un aiguillon*, Eur. *H.f. 1288* || **II** *p. anal.* piquant, pénétrant, *d'où* : **1** *en parl. du goût*, amer (racine, Il.*11,846;* eau de mer, Od.*5, 323;* larme, Od.*4,153.etc.*); *p. opp. à* γλυκύς, Plat. *Phil. 46* c, *etc.* || **2** *en parl. d'odeurs*, âcre, pénétrant, Od. *4,406 406* || **3** *en parl. du toucher*, aigre, piquant, pénétrant (mal, douleur, *etc.*) Il. *11, 271;* Soph. *Tr. 41* || **4** *en parl. du son*, aigu, perçant, Soph. *Ph. 189, O.C. 1610, etc.;* Ar. *Pax 805* || **5** *fig.* âpre, dur, cruel, *en parl. de choses*, Od. *17, 448;* Eschl. *Ag. 745;* Soph. *Aj. 1239;* Eur. *Hel. 482;* Plat. *Gorg. 522* b; Dém. *261,1, etc.; en parl. de pers.* dur, cruel, Eschl. *Pr. 739, etc.;* τινι, Eschl. *Ch. 234;* ἔς τινα, Hdt. *1, 123*, pour qqn; *d'où* odieux à, haï de : θεοῖς, Soph. *Ph. 254*, haï des dieux; *cf.* Eur. *Ph. 956; particul.* irritable, violent, Arstt. *Nic. 4,5* || *Cp.* -ότερος, Eschl. *Suppl.875;* Ant.*116,40;* Isocr.*246* a, *etc. Sup.* -ότατος, Pd. *I. 7, 68;* Eur. *Hec.772;* Ar.*Pax 805, etc.* || ⋙ [ῑ] Soph. *Aj.500;* Thcr. *8, 74. Fém.* -ός, Od. *4, 406* (R. Πικ, être aigre, *d'où* être âcre, *v.* πίσσα).

πικρότης, ητος (ἡ) amertume, goût amer, Hpc.*Acut.387, etc.;* Plat. *Theæt. 159* e, *etc.;* Arstt. *Meteor.2, 2; au plur.* Plat. *Tim.82* e; *fig.* parole amère *ou* dure, Eur.*El.1014;* dureté, cruauté, Hdt. *1, 130; au plur.* Isocr. *Antid.* § *321* (πικρός).

***πικροχολία**, *ion.* πικροχολίη, ης (ἡ) tempérament bilieux, Hpc. *Acut. 394* (πικρόχολος).

πικρό·χολος, ος, ον, qui a une bile amère, Hpc. *Acut. 389; fig.* acariâtre, acerbe, Anth.*7,69* (π. χολή).

πικρόω-ῶ, rendre amer, *d'où au pass.* devenir *ou* être amer, A.Aphr. *Probl.2,70* (πικρός).

πικρῶς, *adv.* amèrement, avec amertume; *fig. c. à d.* : **1** avec aigreur, Eur. *Ion. 610, etc.; Andr. 189;* Pol.*1, 72, 5; 4, 14, 1, etc.* || **2** cruellement, durement, Eschl.*Pr.195;* Soph. *O.C. 994;* Dém. *26, 3, etc.* || *Cp.* -ότερον, Mén. *Monost. 659, etc.; sup.* -ότατα, Pol.*1,72,3* (πικρός).

πικτίς, ίδος (*genre inconnu*) *animal inconnu*, Ar.*Ach.879.*

Πίκτωρ (ὁ) = *lat.* Pictor, *n. d'h. rom.* Plut.*Rom.3, etc.*

πιλάριον, ου (τὸ) bandage *ou, sel. d'autres*, pommade pour les yeux, A. Tr.*2,133* (πῖλος).

Πιλᾶτος, ου (ὁ) [ᾱ] = *lat.* Pilatus, Pilate, *gouverneur romain en Judée*, NT. *Luc. 3,1, etc.* || ⋙ [ᾰ] Nonn. *Jo.18, 140, 156, 174, 180;* [ῐῑ] Lact.*Pass.Chr. 35.*

πίλεος, ου (ὁ) [ῐ] bonnet d'affranchi, *à Rome*, Pol. *30, 16, 3* (*lat:* pileus).

πιλέω-ῶ [ῑ] **I** fouler de la laine, *d'où* préparer avec de la laine foulée : πιληθεὶς πέτασος, Anth. *6, 282*, chapeau fait avec la laine foulée || **II** *p. ext.* : **1** fouler, presser : εἰς ὀλίγον τόπον, Arstt. *Meteor. 2, 8*, dans un petit espace; *d'où* rendre compact, condenser; *au pass.* être condensé, *en parl. de la terre devenue une masse compacte*, A.Rh. *4, 678;* de nuages condensés, Plut.*M.891* b; *ou* formés de vapeurs condensées, Plut. *M. 898* a || **2** resserrer, *d'où* empêcher la croissance d'une plante, Th. *C.P. 3, 23, 5, etc.* || **3** fouler *ou* battre pour amollir (la chair d'un poisson) Ar. *fr. 235 Dind.*

πίλημα, ατος (τὸ) [ῑ] **1** laine foulée, Ath.*535* f, *etc.;* Diosc.*1, 68; d'où* bonnet de feutre, Call. *fr. 124, 125* || **2** toute matière foulée (air condensé, *etc.*) Arstt. *Mund.4,17* (πιλέω).

πιλήσει, *barbarisme d'un Scythe pour* φιλήσεις, Ar.*Th.1190.*

πίλησις, εως (ἡ) [πῑ] **1** action de fouler la laine, Plat. *Leg. 849* c || **2** *p. ext.* action de fouler, de condenser, Plat.*Tim.76* c; Th.*C.P. 5,8,3* (*vulg.* πιλώσει) || **3** contraction par l'effet du froid, Plat.*Tim.58* b (πιλέω).

πιλητικός, ή, όν [πῑ] propre à fouler : **1** ἡ πιλητική (*s. e.* τέχνη) l'art du foulon, Plat. *Pol. 280* c || **2** qui contracte, Arstt.*Probl.14,8* (πιλέω).

πιλητός, ή, όν [ῑ] **1** fait de laine foulée, Plat.*Tim. 74* b; DS. *17, 115, etc.* || **2** qu'on peut fouler *ou* presser, Arstt.*Meteor. 4,8,5, etc.* (πιλέω).

πιλίδιον, ου (τὸ) [ῑῐδ] **1** petit bonnet de feutre, Ar. *Ach. 439;* Plat. *Rsp.406* d; Dém.*421,22,etc.* || **2** chausson de feutre, Antiphan. (Ath. *545* a) (*dim. de* πῖλος).

πιλίον, ου (τὸ) [πῐ] petit bonnet de feutre, Arstt. *fr. 226;* Pol. *35, 6, 4;* Plut. *Flam. 13, etc.* (*dim.* de πῖλος).

πι·λιπής, ής, ές [ῑῐ] sans la lettre π, Anth. *15, 21* (πῖ, λείπω).

πιλίσκος, ου (ὁ) [πῑ] *c.* πιλίδιον, Diosc. *3, 4.*

πίλναμαι (*seul. prés. et impf.* πιλνάμην) **1** se mouvoir rapidement, flotter, *en parl. de cheveux*, Il.*22,402* || **2** s'approcher, se rapprocher, Hés. *Th. 703; avec le dat.* Il. *23, 368;* Hh. *Cer. 115; ou avec* ἐπί *et le dat.* Il. *19, 93*, s'approcher de || ⋙ *Prés. épq. 2 sg.* πιλνᾷ, Hh *l. c.; impf. 3 pl.*

πιλνάντο, IL. 23, 368 (R. Πελ; v. le suiv.).

πιλνάω-ῶ (seul. prés. 3 sg. πιλνᾷ) approcher de, jeter contre, rég. ind. au dat. Hés. O. 512 (R. Πελ, être proche; v. le préc.).

πιλο·ειδής, ής, ές [ῑ] qui ressemble à de la laine foulée, Stob. Ecl. phys. 554 (πῖλος, εἶδος).

πιλο·ποιϊκός, ή, όν [πῑ] qui concerne la fabrication du feutre, Gal. 13, 827.

πῖλος, ου (ὁ, qqf. ἡ, v. ci-dessous) I laine ou poils cardés ensemble, feutre dont on garnissait l'intérieur des casques, Il. 10, 265, etc. || II tout objet en feutre : 1 bonnet de feutre, comme en portaient les barbares, Hdt. 3, 12; 7, 61, 62; Arstt. G. A. 5, 5, etc.; p. ext. couvre-chef, coiffure militaire, En. tact. 25; comiq. casque, Ar. Lys. 562 || 2 chaussure de feutre, Crat. et Lysipp. (Com. fr. 2, 77 et 745); Plat. Conv. 220 b, etc. || 3 tapis ou couverture de feutre, Hdt. 4, 23, 73, 75; Xén. Cyr. 5, 5, 7; particul. couverture de cheval, Plut. Artax. 11 || 4 au plur. cuirasse de feutre, Thc. 4, 34 || 5 balle de laine foulée, Anon. (Eust. 1554) || III touffe cotonneuse de certaines plantes, Th. H. P. 3, 7, 4; 4, 8, 7 || ⋙ ἡ π. Th. H. P. 4, 8, 7 dout. (cf. lat. pilus, pileus).

πιλοφορέω-ῶ [ῑ] porter un bonnet de feutre, App. Civ. 1, 165 (πιλοφόρος).

πιλοφορικός, ή, όν [πῑ] qui a le droit de porter un bonnet de feutre, insigne de certaines dignités chez les Scythes, Luc. Scyth. 1 (πιλοφόρος).

πιλο·φόρος, ος, ον [ῑ] qui porte un bonnet de feutre, Anth. 9, 430; en parl. des Flamines, à Rome, DC. 68, 9 (πῖλος, φέρω).

πιλόω-ῶ [ῑ] c. πιλέω, Eub. (Com. fr. 3, 268); Th. C. P. 3, 23, 5, etc.; au pass. Démocr. (Plut. M. 898 a).

πιλώδης, ης, ες, au cp. -έστερος [ῑ] qui ressemble à du feutre, Polém. Physiogn. (πῖλος, -ωδης).

Πίλωρος, ου (ἡ), Pilôros (auj. port de Vurvuri) v. de Macédoine, Hdt. 7, 122.

πίλωσις, εως (ἡ) [πῑ] c. πίλησις, Th. C. P. 5, 8, 3.

πιλωτός, ή, όν [ῑ] c. πιλητός, Str. 307, 733; en parl. des bonnets des Flamines, DH. 2, 64, etc. (πιλόω).

πιμελή, ῆς (ἡ) [ῐ] 1 graisse, Hdt. 2, 40, 47; Hpc. Aër. 292; Soph. Ant. 1011; Arstt. H. A. 3, 17, 1, etc. || 2 particul. crème du lait, Philstr. 809 (πίων).

πιμελής, ής, ές [ῐ] gras, Luc. Tim. 15; Babr. 99, 1, etc. || Cp. -έστερος, Luc. Conv. 43 (πιμελή).

πιμελώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble à de la graisse, gras, Hpc. Art. 807; Arstt. P. A. 2, 6, 2 (πιμελή, -ωδης).

πίμπλα, v. πίμπλημι.

πιμπλάνω (seul. 3 sg. prés. pass. πιμπλάνεται) c. πίμπλημι, Il. 9, 679.

πιμπλάω-ῶ (seul. prés. et impf. ἐπίμπλων) c. πίμπλημι, Hpc. 1199 f; Pd. fr. 182; Poèt. (Plut. M. 409); Hippiatr. p. 238.

Πίμπλεια, ας (ἡ) Pimpleia, mt. et source de Piérie, en Macédoine, consacrée aux Muses, Str. 330, 410; Call. Del. 7, etc.

πιμπλέω, ion. c. πιμπλάω (part. prés. pl. fém. πιμπλεῦσαι) Hés. Th. 880; pass. impf. 3 sg. ἐπιμπλέετο, var. ἐπίμπλατο, Hdt. 3, 108.

πίμπλη, v. πίμπλημι.

Πιμπληΐς, ΐδος [ῐδ] adj. f. de Pimpleia, A. Rh. 1, 25; au plur. en parl. des Muses, Anth. 5, 206 (Πίμπλεια).

πίμπλημι (impf. ἐπίμπλην, f. πλήσω, ao. ἔπλησα, pf. inus.; pass. ao. ἐπλήσθην, pf. πέπλησμαι) 1 remplir : avec double rég. (acc. de la chose qu'on remplit; gén. et postér. dat. de la chose avec laquelle on remplit) : τράπεζαν ἀμβροσίης, Od. 5, 93, une table d'ambroisie; πήρην σίτου, Od. 17, 411, une besace de provisions de bouche; ὄμμα δακρύων, Soph. El. 906, des yeux de larmes; postér. avec le dat. : δακρύοισι π. Ἑλλάδ' ἅπασαν, Eur. Or. 1363, remplir toute la Grèce de larmes; avec un seul rég. : π. σκύφον, Hés. fr. 42, 2; ἀγγεῖα, Plat. Gorg. 493 a, remplir une coupe, des vases; π. κρατῆρα κακῶν, Eschl. Ag. 1397, remplir un cratère de maux; τινὰ μένεος, Il. 13, 60, qqn de courage; φρένας θάρσευς, Il. 17, 573, l'âme de hardiesse; au pass. être plein, rempli de : ἀνδρῶν τε καὶ ἵππων, Il. 21, 16, d'hommes et de chevaux; ὕδατος, Il. 21, 300, d'eau, en parl. d'une plaine inondée; δακρυόφιν, Od. 4, 705, de larmes, en parl. des yeux; μένεος, Il. 1, 104; Od. 4, 662, etc. de courage; avec le dat. : δακρύμασι, Eschl. Pers. 133; δάκρυσι, Thc. 7, 75, de larmes || 2 remplir, couvrir, obstruer : μυχοὺς λιμένος, Il. 21, 23, le fond d'un lac, en parl. de poissons || 3 fig. rassasier, combler : ὄψιν, Eur. Cycl. 146, rassasier ses yeux (d'un spectacle); αἱμάτων πλησθῆναι, Soph. Ant. 121, être rassasié de sang; ἡδονῶν πλησθῆναι, Plat. Rsp. 442 a, être rassasié de plaisirs || Moy. (prés. πίμπλαμαι, ao. ἐπλησάμην) I tr. 1 remplir pour soi : δέπας οἴνοιο, Il. 9, 224, se remplir une coupe de vin; ou avec le dat. Od. 14, 112; νῆας, Od. 14, 87, équiper des navires pour soi || 2 rassasier : θυμὸν ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος, Od. 17, 603, ou abs. π. θυμόν, Od. 19, 198, rassasier son cœur de nourriture et de boisson || II intr. se remplir, Nic. Th. 176 || ⋙ Act. prés. impér. πίμπλη, Att.; πίμπλα, Xénarq. (Ath. 426 b); sbj. 3 sg. épq. πιμπλῇσι, Hés. O. 301. Ao. homér. sans augm. πλῆσα, Il. 13, 60, etc.; Od. 17, 411, etc. Pass. impf. 3 pl. épq. πίμπλαντο, Il. 1, 104; ao. 3 pl. épq. πλῆσθεν, Il. 17, 211; Od. 4, 705; pf. 3 pl. πεπλήαται, Sim. A. 36; ao. 2 épq. 3 sg. πλῆτο, Il. 21, 16, etc.; 3 pl. πλῆντο, Od. 8, 57. Moy. ao. opt. 3 pl. πλησαίατο, Od. 19, 198. En prose, on emploie de préférence le composé ἐμπίπλημι (R. Πλα, remplir, avec redoubl. πι-μ-πλα-; cf. πλήθω, lat. pleo dans les compos. compleo, impleo, plenus, etc.; pour la format. cf. πίμπρημι).

πιμπράω-ῶ (seul. impf. 2 sg. ἐπίμπρας) c. le suiv. Eur. Ion 1293.

πίμπρημι (impf. ἐπίμπρην, f. πρήσω, ao. ἔπρησα, pf. πέπρηκα; pass. ao. ἐπρήσθην, pf. πέπρημαι et πέπρησμαι) brûler, incendier : ναῦς, Eur. Tr. 81; πόλιν, Eschl. Sept. 434; des vaisseaux, une ville, etc.; γῆν πυρί, Soph. Ant. 201, mettre un pays à feu et à sang; ou avec le gén. : πυρὸς θύρετρα, Il. 2, 415, détruire des portes par le feu; au pass. être brûlé, Ar. Lys. 341; p. anal. être consumé par la fièvre, Phérécr. (Ath. 75 b); en parl. de blessures, être enflammé, Nic. Th. 306; fig. s'enflammer (de colère) : ἐπί τινι, Luc. J. voc. 8, au sujet de qqe ch. || ⋙ Prés. impér. πίμπρη, Eur. Ion 527, 974 (R. Πρα avec redoubl. πι-μ-πρα-; cf. πρήθω; pour la format. cf. πίμπλημι).

πίν ou πῖν, abréviation familière pour πιεῖν, dans le sens de l'impér. « bois, » Anth. 11, 140; Thpp. com. (Ath. 470 f); v. πίνω.

πινακηδόν [ῐᾰ] adv. comme des planches : ῥήματα πινακηδὸν ἀποσπῶν, Ar. Ran. 824, tirant les mots un à un comme les planches d'un navire (πίναξ, -δον).

πινακιαῖος, α, ον [ῐᾰ] de la grandeur ou de l'épaisseur d'une planche, Hippiatr. 252 (πίναξ).

πινακίδιον, ου (τὸ) [ῐᾰῐδ] tablette, Hpc. 1199 f; Arstt. Mir. 57, 2; particul. tablette pour écrire, Plut. Eum. 1, etc. (dim. de πιναχίς).

πινακικός, ή, όν [ῐᾰ] de tablette, Ptol. Tetr. 120 (πίναξ).

πινακικῶς [ῐᾰ] adv. en forme de table (des matières) Ptol. Tetrab. 53, 13.

πινάκιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] planchette, particul. : 1 tablette pour écrire, Plat. Leg. 753 c; Plut. Arist. 27, Phil. 4; Luc. Nigr. 2 || 2 petit tableau servant d'affiche, Ar. Av. 450; Plut. Per. 30; Luc. Herm. 11 || 3 petit tableau pour le tirage au sort des juges athéniens, Dém. 998, 4 || 4 tablette sur laquelle votaient les juges, Ar. Vesp. 167 || 5 placet, particul. plainte dans l'εἰσαγγελία, Dém. 96, 27; Rhét. (W. 4, 252) || 6 petit tableau, Isocr. 310 b; Th. H. P. 3, 9, 7; Luc. Im. 17 || 7 plat, assiette, Arr. Epict. 1, 19, 4; 2, 22, 31; 4, 11, 13 (dim. de πίναξ).

πινακίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] 1 tablette pour écrire, Mach. (Ath. 582 c); Plut. M. 47 e; au plur. réunion de tablettes, ouvrage manuscrit, Arr. Epict. 1, 10, 5 || 2 sorte de danse, Ath. 629 f, etc. (πίναξ).

πινακίσκιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] dim. du suiv. Antiphan. (Com. fr. 3, 29).

πινακίσκος, ου (ὁ) [ῐᾰ] dim. de πίναξ, Ar. Pl. 813, etc.; Lync. (Com. fr. 4, 433); Phérécr. (Com. fr. 2, 300).

πινακογραφία, ας (ἡ) [ῐᾰᾰ] dessin ou écriture sur un tableau, particul. carte d'un pays, Str. 71 (πινακογράφος).

πινακο·γράφος, ου (ὁ) [ῐᾰᾰ] rédacteur de tables ou de cartes, E. Byz. vº Ἄβδηρα (πίναξ, γράφω).

πινακο·ειδής, ής, ές [ῐᾰ] en forme de table, Diogén. 5, 72 (π. εἶδος).

πινακο·θήκη, ης (ἡ) [ῐᾰ] dépôt de tableaux ou de cartes, Str. 637.

πινακο·πώλης, ου (ὁ) [ῐᾰ] marchand de petits oiseaux qu'on étalait sur une planche tout préparés pour être cuits, Ar. Av. 14 (π. πωλέω).

Πινακό·σπογγος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Éponge-de-table, n. de parasite, Alciphr. 3, 63 (π. σπόγγος).

πινάκωσις, εως (ἡ) [ῐᾰ] construction en planches, Plut. M. 658 d (πίναξ).

πίναξ, ακος (ὁ) [ῐᾰ] planche, ais, Od. 12, 67; Opp. *H.* 1, 194; *particul.* : **1** plat pour servir les mets, assiette, *primit. en bois, postér. en terre ou en métal*, Od. 1, 141; 16, 49; Métag. (Ath. 228 e); Matr. (Ath. 135 d); DH. 2, 23, *etc.* || **2** tablette pour tracer des signes, Il. 6, 169; *ou* pour écrire, Eschl. *Suppl.* 946; Ar. *Th.* 778; Plat. *Criti.* 120 c || **3** planche pour peindre, Th. *H. P.* 5, 7, 4; Ath. 543 f; *d'où* tableau, Plut. *Pel.* 25, *M.* 232 e, *etc.*; Arstt. *Pol.* 8, 6, *etc.* || **4** carte géographique, Hdt. 5, 49; Plut. *Thes.* 1 || **5** table d'astrologie, planche magique des diseurs de bonne aventure, Plut. *Rom.* 12, *M.* 386 b || **6** planche d'affichage, *d'où* liste, Plut. *Syll.* 26; catalogue, Ath. 585 b; *particul.* Catalogue, *titre d'un ouvrage de Callimaque*, Ath. 244 a || **7** cuir à rasoir, Th. *C.P.* 5, 5, 1 || ⋙ *Dat. pl. épq.* πινάκεσσιν, Opp. *l.c.*

πινάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] noir pour les chaussures, Diosc. 5, 114 (πίνος).

Πινάριος, ου (ὁ) = *lat.* Pinarius, *n. d'h. rom.* Plut. *Lyc. c. Num.* 3; οἱ Πινάριοι = *lat.* Pinarii, *famille de prêtres, à Rome*, Plut. *Num.* 21, *etc.*

πιναρός, ά, όν [ῐᾰ] sale, crasseux, Eur. *El.* 183; Crat. (*Com. fr.* 2, 212); Eup. (*Com. fr.* 2, 529); τὸ πιναρόν, Luc. *Somn.* 8, saleté; souillé de larmes, A.Pl. 4, 196 || ⋙ *Ion.* πινηρός, Hpc. (Erot. *p.* 290) (πίνος).

Πίναρος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Pinaros, *fl. de Cilicie*, Th. *H.P.* 2, 2, 7, *etc.*; Plut. *Alex.* 20, *etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Πινάροιο, DP. 867.

πινάω-ῶ (*seul. prés.*) [ῐ] être sale, crasseux, Ar. *Pl.* 297, *Lys.* 279 (πίνος).

Πινδάρειος, ος, ον [ᾰ] de Pindare, Ar. *Av.* 939, *etc.* (Πίνδαρος).

Πινδάρεος, α, *ion.* η, ον [ᾰ] *c. le préc.* Nonn. 25, 21.

Πινδαρικός, ή, όν [ᾰ] *c. le préc.* Plut. *M.* 602 e.

Πίνδαρος, ου (ὁ) [ᾰ] Pindaros (Pindare) : **1** *poète lyrique de Thèbes, en Béotie* || **2** *autres*, Plut. *Ant.* 22, *etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Πινδάροιο, Plat. *Ep.* 6.

Πινδόθεν, *adv.* du Pinde, Pd. *P.* 1, 126 (Πίνδος, -θεν).

Πίνδος, ου : **I** (ὁ *ou* ἡ) le Pinde (*auj.* Grammos) *mt entre la Thessalie et l'Épire, d'où sortent le Pénée, l'Achéloüs, etc.* Eschl. *Suppl.* 257; Thc. 2, 102, *etc.*; *fém.* Xén. *Cyr.* 11, 1 || **II** (ὁ) Pindos : **1** *fils de Lykaon*, El. *N.A.* 10, 48 || **2** *fl. de Locride et de Doride, avec une ville du même nom*, El. *N.A.* 10, 48, *etc.* || **3** *v. de Doride*, Hdt. 8, 43 || ⋙ *Gén. dor.* Πίνδω, Thcr. 1, 67 (*cf.* πιδήεις, πῖδαξ, *litt.* la montagne des sources).

πινηρός, *v.* πιναρός.

πίννα, ης (ἡ) pinne marine, *sorte de coquillage sur lequel on recueille le lin marin, ou p.-ê.* nacre, Arstt. *H.A.* 4, 4, 6, *etc.*

πίννη *ou* **πίνη**, ης (ἡ) *c.* πίννα, Chrysipp. (Ath. 89 d).

πιννικός, ή, όν, qui concerne la pinne marine, Arr. *M. rubr. p.* 20; τὸ πιννικόν (*s. e.* ἔριον) byssus *ou* lin marin, *ibid. p.* 33 (πίννα).

πίννινος, η, ον, *c.* πιννικός, Spt. *Esth.* 1, 6.

πιννο·τήρης *ou* **πινο·τήρης**, ου (ὁ) pinnotère, *petit crabe qui vit dans l'écaille de la nacre*, Arstt. *H.A.* 5, 15, 17; Chrysipp. (Ath. 89 d); Plut. *M.* 980 b; *fig.* *sobriquet de parasite*, Soph. *fr.* 116; Ar. *Vesp.* 1510 (πίννα, τηρέω).

πιννο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰ] *c. le préc.* Arstt. *H.A.* 5, 16, 2; Ath. 93 e.

πιννώδης, ης, ες, qui ressemble à la pinne *ou* à la nacre, Xénocr. *Aqu.* 27 (πίννα, -ωδης).

πινόεις, όεσσα, όεν [ῐ] sale, crasseux, Hpc. 666, 42; A.Rh. 2, 301; Anth. 7, 146 (πίνος).

πῖνον, ου (τὸ) [ῑ] boisson fermentée, sorte de bière, Arstt. (Ath. 447 c).

πίνος, ου (ὁ) [ῐ] **1** saleté, crasse de la peau, Eschl. *Ag.* 776; Eur. *El.* 305; A.Rh. 2, 200, d'un vêtement, Soph. *O.C.* 1258 || **2** *postér.* rouille sur les métaux, Plut. *M.* 395 b, 820 e; *fig.* teinte de vétusté (d'une œuvre d'art, d'un écrit, *etc.*) DH. *Dem.* 39.

πινόω-ῶ [ῐ] encrasser, *seul. part. pf. pass.* πεπινωμένος, encrassé, sale, Plut. *Alex.* 4; *fig.* qui a une teinte de vétusté, *en parl. du style*, Cic. *Att.* 14, 7; 15, 16 (πίνος).

πινύσκω [ῐ] (*seul. prés.*) inspirer, *acc.* Eschl. *Pers.* 830; Call. *Dian.* 152 (R. Πνυ, souffler, *v.* πνέω).

πινύσσω [ῐ] *c. le préc.* || ⋙ *Act. seul. prés.* Naumach. (Stob. 74, 7) *et impf. 3 sg.* ἐπίνυσσεν, Il. 14, 249; *pass. seul. ao.* ἐπινύσθην, Pythag. (Procl. *in Tim.* 5, 291); *part.* πινυσθείς, Jambl. *V. Pyth.* 308 (R. Πνυ, souffler, *v.* πνέω).

πινυτή, ῆς (ἡ) [ῠ] sagesse, Il. 7, 289; Od. 20, 71 (πινύσσω).

πινυτής, ῆτος (ἡ) [ῠ] *c. le préc.* Anth. 7, 490.

πινυτός, ή, όν [ῠ] inspiré, sage, prudent, Od. 1, 229; 4, 211, *etc.*; Pd. *I.* 8, 56; Sol. 3, 39, *etc.* (*vb. de* πινύσσω).

Πινυτός, οῦ (ὁ) [ῠ] Pinytos, *poète de l'Anthologie*, Anth. 7, 16 (*v. le préc.*).

πινυτό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] à l'esprit inspiré, sage, prudent, Anth. 3, 8; 7, 22; A.Pl. 325 (πινυτός, φρήν).

πινυτῶς [ῠ] *adv.* avec prudence, sagement, Epicr. (Ath. 59 d) (πινυτός).

πίνω (*f.* πίομαι, *postér.* πιοῦμαι, *ao. 2* ἔπιον, *pf.* πέπωκα; *pass. ao.* ἐπόθην, *pf.* πέπομαι; [ῐ] *prés. et impf., au fut.* [ῐ] *épq. et* [ῑ] *v. ci-dessous; à l'ao.* [ῐ] *excepté à l'impér.* πῖθι) boire : **I** *en parl. de l'homme et des animaux* : **1** *au propre, joint à* ἐσθίω, Il. 24, 476, *etc.*; Od. 5, 94, *etc.*; *à* φαγέμεν, Od. 15, 378; *à* δαινυμένω, Od. 15, 398, *etc.*; *avec l'acc.* : οἶνον, Plat. *Conv.* 211 d, *etc.*; Hom. Att. boire du vin; φάρμακα, Od. 10, 326, boire des breuvages préparés; *avec le gén. partit.* οἴνοιο, Od. 22, 11, boire une part de vin, boire du vin; αἵματος, Od. 11, 96, boire du sang; *avec l'acc. du contenant* : οἴνοιο κύπελλα, Il. 4, 346; κρητῆρας οἴνοιο, Il. 8, 232, boire des coupes, des cratères de vin; *en prose* : κύλικα, Luc. *Tox.* 63, boire une coupe; πιεῖν αἰτεῖν, Xén. *Cyr.* 8, 3, 41, demander à boire; πιεῖν δοῦναι, Hdt. 4, 172, *etc.* donner à boire; πιεῖν ἔγχειν, Xén. *Cyr.* 1, 3, 9, verser à boire; πιεῖν ἑλέσθαι, Od. 11, 584, prendre à boire; *avec le n. du lieu où l'on boit, au gén.* : π. κρήνης, Thgn. 959; ποταμοῦ, Luc. *Bacch.* 6, boire à une source, à un fleuve; *ou au gén. précédé d'une prép.* : ἀπὸ κρήνης, Thgn. 959; ἀπὸ ποταμοῦ, Xén. *Cyr.* 4, 5, 4, à une source, à un fleuve; *de même avec le n. de l'instrument avec lequel on boit, au gén. précédé d'une prép.* : ἐκ κεράμων, Il. 9, 469 (du vin) des cruches; ἐξ ἀργυρίου ἢ χρυσοῦ, Xén. *Cyr.* 5, 3, 3, avec un vase d'argent ou d'or; ἐκ χειρός, Hdt. 4, 172, boire dans la main; ἀπ' αὐτοῦ (δέπαος), Il. 16, 226, dans la coupe; φάρμακον π. παρὰ τοῦ ἰατροῦ, Plat. *Rsp.* 406 d, boire une potion ordonnée par le médecin; π. πρὸς βίαν, Alc. *fr.* 20 *Bgk*, boire de force; π. πρὸς ἡδονήν, Plat. *Conv.* 176 e, boire par plaisir; π. εἰς μέθην, Plat. *Leg.* 775 b, boire jusqu'à l'ivresse; *en parl. d'animaux* : μῆλα πιόμεν' ἐκ βοτάνης, Il. 13, 493, moutons qui vont s'abreuver au sortir du pâturage; πίνειν ὕδωρ Αἰσήποιο, Il. 2, 825, boire l'eau de l'Æsèpos, *c. à d.* demeurer au bord de l'Æsèpos || **2** *fig.* avaler, engloutir, *d'où* ruiner, *au pass.* Anth. 5, 44 || **II** *en parl. de choses* : αἷμα, Eschl. *Sept.* 736, 821; *Eum.* 980; Soph. *O.R.* 1401, boire du sang, *en parl. de la terre*; ὕδωρ, Xén. *Conv.* 2, 25, boire de l'eau, *en parl. de plantes*; τοὔλαιον, Luc. *Cat.* 27, boire l'huile, *en parl. d'une lampe, etc.* || *Moy. m. sign.* Pd. *O.* 6, 147; Thgn. 962; Nic. *Th.* 912, *m. sign.* || ⋙ *Prés. inf. épq.* πινέμεναι, Il. 4, 346 *et* πινέμεν, Od. 7, 220; Hés. *O.* 592. *Impf. itér.* πίνεσκον, Il. 16, 226. *Fut.* πίομαι [ῐ] Il. 13, 493; Eschl. *Ch.* 578, *etc.*; *d'où 2 sg.* πίεσαι, Spt. *Ezech.* 23, 34; NT. *Luc.* 17, 8; *mais* πίομαι [ῑ] Ion 2, 10 *Bgk*; Plat. com. (*Com. fr.* 2, 668); πιοῦμαι [ῐ] Hpc. 538, 16; Xén. *Conv.* 4, 7; Arstt. *Rhet.* 1, 11, 10; El. *V.H.* 12, 49; *ao. 2 impér. poét.* πίε, Od. 9, 347; Mén. (*Com. fr.* 4, 113); Luc. *D. mort.* 13, 6; *att.* πῖθι, Ar. *Vesp.* 1489; Crat. (*Com. fr.* 2, 96); Luc. *Lex.* 20; *sbj. 2 sg. épq.* πίησθα, Il. 6, 260; *inf. ion.* πιέειν, Il. 4, 263; 7, 481; Od. 11, 232, *etc.*; *épq.* πιέμεν [ῐ] Od. 15, 378; [ῑ] Il. 16, 825; Od. 16, 143; 18, 3; *poét.* πίν *ou* πῖν (*p.* πιεῖν) Anth. 11, 140; *part. fém. ion.* πιέουσα, Hpc. 1213 d. *Pass. impf. 3 sg. poét.* πίνετο, Od. 9, 45; *part. ion.* πινεύμενος, Hpc. 286, 18. *Moy. prés. impér. 2 sg. épq.* πίνεο, Nic. *Th.* 912; *part. gén.* πινομένοιο, Od. 20, 312 (R. Πι, boire, *d'où* πιπίσκω, *cf. lat.* bibo; *et* R. Πο, boire, *d'où* ποτός, πόμα, πόσις, πῶμα; *cf. lat.* pōtus, pōculum).

πινώδης, ης, ες [ῐ] sale, crasseux, Eur. *Or.* 225 || *Sup.* -έστατος, Hpc. 666, 21 (πίνος, -ωδης).

πίνωσις *ou mieux* **πίννωσις**, εως (ἡ) incrustation de nacre : χρυσοῦ, Spt. *Prov.* 25, 12, or incrusté de nacre (πίννα).

Πιξώδαρος, ου (ὁ) Pixôdaros, *h.* Hdt. 5, 118 (*cf. le suiv.*).

Πιξώδωρος, ου (ὁ) Pixôdôros, *h.* Plut. *Alex.* 10 (*cf. le préc.*).

πιο·ειδής, ής, ές [ῐ] en forme de Π, Héron (πῖ, εἶδος).

πίομαι, *f. de* πίνω.

πῖον, *neutre de* πίων.

1 πῖος, α, ον [ῑ] *c.* πίων : **1** gras, Pd.*P.4,99;* Epich.*92 Ahr.;* Orph.*Arg. 508;* τὸ πῖον, graisse, Hpc.*508,45,etc.* *ou* lait épais, Nic. *Al. 77* ‖ **2** onctueux, Hdt.*2,94* ‖ *Cp.* πιότερος, Hh. *Ap.48;* Th.*C.P.2,4,5;* *sup.* πιότατος, Il.*9,577;* Hés.*O.583;* Arstt.*Probl. 5, 5, etc.* (R. Πι, être gras, *cf.* πίων).

2 πῖος, εος-ους (τὸ) [ῑ] graisse, Hpc. *dout.* (πῖος).

Πῖος (ὁ) = *lat.* Pius, *n. d'h. rom.* Plut.*Cato.ma.24, etc.*

πιότατος, πιότερος, *cp. et sup. de* πίων.

πιότης, ητος (ἡ) [ῐ] **1** graisse, Hpc.*Aër.292;* Arstt. *H.A. 3, 17, 4, etc.;* Th. *H.P. 9, 1, 3;* Luc. *Am. 14* ‖ **2** *fig.* opulence, Phil. *1, 299, etc.* (πίων).

πιόω-ῶ[ῐ] rendre gras, *au pass.* devenir gras, Es. *420 Cor.* (πίων).

πίπα, ης (ἡ) *c.* πιπώ, Arstt. *H. A. 8,3,7.*

πιπερό-παστον, ου (τὸ) poivrière, A. Pl. *4, 208* (piper, πάσσω).

πιπίσκω [ῐπ] (*f.* πίσω [ῑ], *ao.* ἔπισα [ῑ]) donner à boire : τινά τι, Pd.*I.5,74,* qqe ch. à qqn ‖ *Moy. m. sign.* Hpc. *Acut. 383, etc.;* τινός τινα, Luc. *Lex. 20, etc.* faire boire de qqe ch. à qqn (R. Πι, *avec redoubl.*).

πίπλημι (*seul. part.* πιπλάς) *c.* πίμπλημι, Eschl. *Ch. 360.*

***πιπλῶ** (*seul. impf.* ἔπιπλον), *c.* πίμπλημι, Hés. *Sc. 291, conj. p.* ἔπιτνον.

1 πίπος *ou* **πῖπος**, ου (ἡ) *c.* πιπώ, Arstt.*H.A.9,1,17.*

2 πίπος *ou* **πίππος**, ου (ὁ) petit oiseau qui piaille encore, oisillon, Ath.*368* f (*cf. lat.* pipio).

πιππίζω, piailler, Ar.*Av.307.*

πίππος, *v.* πίπος 2.

πίπρα, ας (ἡ) *c.* πιπώ, Arstt.*H.A. 9,1,13.*

πιπράσκω (*impf.* ἐπίπρασκον, *f.* περάσω, *att.* περῶ [ᾰ], *ao.* ἐπέρασα [ρᾱ], *pf.* πέπρακα [ᾱκ], *pl. q. pf.* ἐπεπράκειν [ᾱ]; *pass. f.* πραθήσομαι [ᾱ], *ao.* ἐπράθην [ᾱ], *pf.* πέπραμαι [ᾱ], *pl. q.pf.* ἐπεπράμην [ᾱ], *f. ant.* πεπράσομαι [ᾱ]) transporter pour vendre, *en parl. de pers.* (prisonniers, esclaves, *etc.*) Anacr.*14,11 Bgk;* Plut.*M. 178* c; *au pass.* Eschl. *Ch. 132, etc.;* Eur.*Tr.936;* Hdt. *1, 156;* Xén. *Hell. 6,2,15, etc.;* πρ. τινι, Soph. *Tr. 252,* être vendu à qqn; *en parl. de choses:* π. τί τινι, Luc.*As.32,* vendre qqe ch. à qqn; π. ἑαυτόν, Dém.*241,10,* se vendre soi-même, *c. à d.* se laisser corrompre; π. ἑαυτόν τινι, Dém. *148, 8,* se vendre à qqn; *avec le gén. de prix:* π. πέντε ταλάντων, Is. *66, 34,* vendre cinq talents; *cf.* Xén. *An. 7,7,86;* Lys.*151,12, etc.;* *fig.* vendre, trahir; τὸ πρᾶγμά τινι, Dém. *739, 3,* vendre l'affaire à qqn; *au pass.* être vendu, trahi, Soph. *Ph. 978, etc.* ‖ ⋙→ *Au lieu des prés., fut. et ao. on emploie plutôt en prose att. ceux de* πωλῶ *et qqf. d'*ἀποδίδομαι, *f.* ἀποδώσομαι, *ao. 2* ἀπεδόμην (*v.* Cobet *N. L. p.158*); *f. pass.* πραθήσομαι, *non att.* — *Conj. ion. en* -η : πιπρήσκω, Hpc. *3, 593;* Call. *fr. 185;* Man. *6,727;* *ao. pass.* ἐπρήθην, Hdt.*4,156, etc.;* *pf.* πέπρημαι, Hdt. *2, 56* (R. Παρ, *d'où* Πρα, *avec redoubl.* πιπρα-).

πιπρήσκω, *v. le préc.*

πιπτέον, *vb. incorr. de* πίπτω, Soph. *Clyt. 315.*

πίπτω (*f.* πεσοῦμαι, *ao. 2* ἔπεσον, *pf.* πέπτωκα) tomber, *c. à d.* : **A** *avec un n. de pers. pour suj.* : **I** faire une chute : **1** *avec idée d'une chute involontaire, en parl. de pers. et de choses* : πέσε πρηνής, Il.*6,307, etc.* il tomba en avant; πέσεν ὕπτιος, Il. *15,435, etc.;* Od.*9,371, etc.* il tomba à la renverse; πέσε δὲ λίθος εἴσω, Il. *12,459,* la pierre tomba dedans; *de même en parl. d'un mât,* Od.*12,410; de la foudre,* Arstt. *Meteor. 1, 4, etc.;* *avec* ἐν *et le dat. pour marquer l'idée que la pers. ou la chose reste étendue à l'endroit où elle est tombée* : π. ἐν κονίῃσιν, Il.*11,425,* tomber dans la poussière (et y rester couché); *cf.* Od. *22, 384;* Thgn. *867;* Eschl.*Pers.125, etc.;* *en prose* : π. ἐν ποταμῷ, Xén. *Ages. 1, 32,* tomber dans un fleuve; *de même avec d'autres prép.:* ἐπὶ χθονί, Od.*24,535;* ἐπὶ γᾷ, Soph. *Ant. 134,* tomber à terre, *en parl. d'armes;* τινὶ ἐπὶ βλεφάροισι, Od. *2,398,* tomber sur les paupières de qqn, *en parl. du sommeil;* ὑπὸ ἄξοσι, Il. *16, 378,* tomber sous les roues; *avec le dat.* : π. πεδίῳ, Il. *5, 82,* tomber dans la plaine; πέδῳ, Eschl. *Ch. 48, etc.* tomber à terre; *avec* χαμαί, tomber sur la terre, tomber à terre, *en parl. de pers.:* ἐν κονίῃσι χαμαὶ π. Il. *4, 482, etc.* tomber à terre dans la poussière; *d'ord. en parl. de choses,* Il.*13,578, 617, etc.;* Od.*18,397, etc.;* *fig.* χαμαὶ π. tomber à terre, *c. à d.* être vain, inutile, *en parl. de paroles,* Plat. *Euthyphr.14* d; π. χαμάζε, Ar. *Vesp. 1013, m.sign.;* *avec un rég. de mouv.* π. ἐς πόντον, s'enfoncer dans la mer, *en parl. des Pléiades,* Hés.*O.618;* π. ἐπὶ γᾶν, Eschl.*Ag.1018;* ἐπὶ τὴν γῆν, Plat. *Phædr.248* c, tomber à terre; π. χαμᾶδις, Il. *16, 118;* π. ἔραζε, Il. *12,156; 17,633;* Od.*22,280, m. sign.;* πρὸς οὖδας, Eur. *Hec. 405,* tomber contre le sol; *avec une prép. marquant le lieu d'où l'on tombe* : π. ἐκ νηός, Od.*12,417; 14,307;* Eschl.*Pers. 313,* tomber d'un vaisseau; ἐκ χειρῶν ἐν κονίῃσιν, Il. *5, 583,* tomber des mains dans la poussière, *en parl. de rênes; cf.* Il. *13, 530; 15,714, etc.;* ἀπ' ὤμων ἀσπὶς χαμαὶ πέσε, Il. *16, 803,* le bouclier tomba de ses épaules à terre; π. ἀπ' οὐρανοῦ, Eschl.*fr.38, 3,* tomber du ciel, *en parl. de la pluie;* π. ἀπ' ὄνου, Plat.*Leg.701* d, tomber de dessus un âne ‖ **2** *avec idée d'une chute volontaire,* se précipiter, se jeter : ἠὲ πεσὼν ἐκ νηὸς ἀποφθίμην ἐνὶ πόντῳ, Od.*10,51,* (je délibérai) si je me précipiterais du navire et périrais dans la mer; *particul. avec idée d'hostilité,* tomber sur, fondre sur : ἐνὶ νήεσσι, Il. *13, 742,* sur les vaisseaux; ἐπ' ἀλλήλοισι, Hés. *Sc. 379,* se précipiter les uns contre les autres, *en parl. de combattants;* ἐν βουσί, Soph. *Aj. 374;* πρὸς μῆλα καὶ ποίμνας, Soph. *Aj. 1061,* sur des bœufs, sur des moutons et des bergeries; περὶ ξίφει, Soph. *Aj. 828,* se précipiter sur son épée; *abs. en parl. du vent qui se précipite avec furie,* Od. *14, 475;* *sans idée d'hostilité,* tomber sur les genoux, se jeter aux pieds de qqn, πρὸς βρέτη θεῶν, Eschl. *Sept. 185,* devant les statues des dieux; ἀμφὶ γόνυ τινός, Eur. *Hec. 787,* en embrassant les genoux de qqn; *ttef.* π. εἰς γόνατα, A. Pl. *24,* tomber à genoux, *en parl. d'un combattant qui succombe; d'un cheval qui s'affaisse,* Xén. *Cyr. 1,4,8* ‖ **II** *particul.* tomber mort, succomber, Il.*8,67;* Od. *8,524, etc.;* οἱ πεπτωκότες, Xén.*Cyr.1,4,24,* ceux qui sont tombés; *joint à* θνήσκοντες, Il.*1,243;* *à* νέκυες, Il.*10,200;* *à* νεκροί, Eur. *Ph. 881;* πίπτειν δορί, Eur. *Hec. 5,* tomber frappé par une lance; ὑπό τινος, Hdt. *9, 67;* Plut. *Cato. mi. 54, etc.* tomber par les mains de qqn, tomber *ou* être tué par qqn; *en parl. de choses* (épis fauchés, Il.*11,69; 18, 552;* arbres, branches, fleurs, fruits qui tombent, Il. *11, 158; 23, 120, etc.;* Eschl. *Sept. 358*); *fig.* Eschl. *Pers. 252;* *en parl. de maisons, d'édifices,* s'écrouler, s'effondrer, Plat. *Leg. 862* b; Arstt. *Pol. 6, 8;* τὰ πεπτωκότα, DC. *75, 12,* les ruines; *en parl. de remparts détruits,* Eur.*Hec.11, 1112;* Eschn.*51, 11;* *de villes conquises et détruites,* Eur. *Rhes. 398;* Plat. *Lach. 181* b; *de peuples subjugués,* Hdt. *7, 18;* Dém. *510, 15;* *d'armées vaincues,* Hdt.*8,16;* Thc.*2,89, etc.;* *de races ou de pers. déchues,* Soph.*Tr.84, O.R. 50, El.429, etc.;* *d'orgueil humilié,* Eschl. *Sept. 794;* *d'espérances déçues.* Pol.*1,87,1, etc.;* *en parl. d'un poète,* échouer avec sa pièce, Ar.*Eq. 530* ‖ **III** tomber, *c. à d.* faire une faute, se tromper, manquer, *p. opp. à* ἀσφαλὲς εἶναι, Plat.*Phæd.100* e ‖ **IV** *fig.* tomber dans, *c. à d.* en arriver à; *en mauv. part* : εἰς ἄτην, Solon *fr.12,68 Bgk;* ἐς κακόν, εἰς κακά, εἰς ξυμφοράν, *etc.* Att.; dans le malheur, εἰς νόσον, Eschl.*Pr.478,* tomber malade; ἐς δάκρυα, Hdt.*6,21,* fondre en larmes; *de même avec* ἐν *et le dat.:* ἐν ἀρκυστάτοις, Soph.*El.1471,* tomber dans un piège, *cf.* Eur.*H.f. 1092;* *avec le dat.* : π. δυσπραξίαις, Soph.*Aj.759;* αἰσχύνῃ, Soph.*Tr.597,* tomber dans le malheur, dans la honte; *en b. part* : εἰς ἔρον τοῦ μαθεῖν, Eur.*I.T.1172,* en venir à désirer passionnément apprendre; εἰς ὕπνον, Soph.*Ph.826, etc.;* ἐν ὕπνῳ, Pd.*I.4, 39;* ὕπνῳ, Eschl. *Eum. 68,* tomber dans le sommeil; *en parl. d'événements fortuits* : *en parl. d'affaires de pays* : εἰς τὴν τῶν Ῥωμαίων ἐξουσίαν, Pol.*3,4,12,* tomber au pouvoir des Romains; *avec une prép. marquant le lieu d'où l'on tombe* : π. ἐκ θυμοῦ τινι, Il.*23,595,* tomber hors du cœur de qqn, *c. à d.* perdre sa faveur et son affection; π. ἔξω κακῶν, Ar. *Ran.968,* échapper au mal; *avec un gén.:* π. φρενῶν, Eur.*Hipp.390,* perdre la raison ‖ **V** *p. anal.:* **1** *en parl. du vent,* tomber, *c. à d.* s'apaiser, cesser, faiblir, Od.*19,202;* DC.*39,32* ‖ **2** *en parl. des dés:* ἀεὶ εὖ πίπτουσιν οἱ Διὸς κύβοι, Soph. *Tr.763,* les dés de Zeus tombent toujours bien; *cf.* Anth.*7,427, etc.;* *de même* : ὁ παρά τινα πίπτων κλῆρος, *ou* τινὶ πίπτων, Plat. *Rsp. 619* e, *617* e, le sort qui échoit à qqn; τὰ πεπτωκότα, ce qui est tombé, le dé, *d'où fig.* ce qui échoit comme lot à qqn, sort, destinée, événement, Plat. *Rsp. 604* c; Eur. *Hipp. 718;* *p. suite, en gén.* échoir, arriver inopinément, se pro-

duire : πολλὰ π. παρὰ γνώμαν, Pd.O. *12, 14*, beaucoup de choses arrivent contre toute attente ; εὖ, καλῶς πίπτειν, Eur. *El. 1101*, *etc.* avoir une heureuse issue, se terminer bien, réussir ; ᾗ πεσέεται ἡ μάχη, Hdt. *7, 163*, comment la bataille tournera, se terminera ; τύχαι καὶ ξυμφοραὶ παντοῖαι πίπτουσαι παντοίως, Plat.*Leg. 709*a, événements et accidents de toute sorte qui se produisent de façons diverses ‖ **3** *en parl. d'argent qui échoit à qqn, d'échéances, de revenus :* ἑκατὸν καὶ εἴκοσι τάλαντα πρόσοδος πίπτει τῷ δήμῳ, Pol. *31,7, 7*, le peuple a un revenu de cent vingt talents ; τὸ πεσὸν ἀπὸ τῆς τιμῆς ἀργύριον, DH. *Epit. 20,9*, l'argent provenant du prix de vente ‖ **4** *en parl. d'événements qui tombent à une époque déterminée :* κατ' Ὀλυμπιάδα, Pol.*1,5,1*, dans une Olympiade, *cf.* Pol.*4,14,9* ‖ **5** tomber dans, *c. à d.* se rattacher à, appartenir à : αἱ ἀρχαὶ π. εἰς γένη ταῦτα, Arstt. *Met. 3, 2*, les principes rentrent dans *ou* appartiennent à ces catégories ; οὐδ' ὑπὸ λόγον π. ἡ ἀδικία, Pol. *4,13,11*, l'injustice n'entre pas même en considération, en ligne de compte ; οἱ χρόνοι οἱ πίπτοντες ὑπὸ τὴν ἡμετέραν ἱστορίαν, Pol.*4,2,2*, les périodes de temps qui tombent dans le domaine de notre récit, de nos investigations ‖ ⋙ *Act. prés. sbj. 3 sg. épq.* πίπτῃσι, Plat. com. (*Com. fr. 2, 665*). *Fut. ion.* πεσέομαι, Hdt. *7,168*; *3 pl.* πεσέονται, Il. *11, 824*; *d'où inf.* πεσέεσθαι, Il. *9. 235*; *fut. poét.* πεσσέομαι, Sib. *10, 244*; *fut. réc.* πέσομαι, Sib.*3,83*, *etc.*; *f. poét.* πέσσομαι, Sib. *12;239*. *Ao. 1* ἔπεσα, Orph. *Arg.523*; Spt. *Jud. 12, 6*. *Ao. 2, 3 sg. épq.* πέσε, Il. *12, 459*; πέσεν, Il. *14, 418*; *21, 385*; *sbj. 3 sg.* πέσῃσι, Il. *15, 624*; *inf. épq.* πεσέειν, Il.*6,307*; *ao. éol. et dor.* ἔπετον, Alc. *fr.60 Bgk*; *part. masc. pl. dat.* πετόντεσσι (*p.* πεσοῦσι) Pyth. *5, 50 Bgk*; *fém.pl.* πετοῖσαι(*p.* πεσοῦσαι), Pd.*O.7,69*. *Pf. réc.* πέπτηκα, Anth. *7, 427*; *part. épq.* πεπτηώς, Od. *14, 354*; Anth.*7,24*; *gén.* -ηῶτος, A.Rh. *3,321*, *et* -ηότος, A.Rh.*4,1298*; Hpc. *8,146*; *fém.* -ηυῖα, A.Rh. *2, 535*; *et* πεπτεώς, *d'où acc. pl.* πεπτεῶτας, *trisyll. par syniz.* Od. *22, 384*; *neutre* πεπτεῶτα, *trisyll. par syniz.* Il. *21, 503*; *att.* πεπτώς, ῶτος, Soph. *Aj. 828*, *Ant.697*. *Pl.q.pf.3 sg. ion.* ἐπεπτώκεε, Hdt.*9,62*. *Pass. ao. part.* πτωθείς, Anth.*1,109* (R. Πετ, tomber, *d'où avec redoubl.* *πιπέτω, *d'où* πίπτω; *cf.* γίγνομαι, *p.* *γιγένομαι, μίμνω, *p.* *μιμένω, *etc.*; *cf.* πίτνω).

πιπώ, οῦς (ἡ) [ῐ] sorte d'alouette, Nic. (A.Lib. *14*); Lyc. *476*; *cf.* πῖπος.

Πιραεῖς (οἱ) les habitants de Pira, *dème de Mégaride*, Plut.*Qu.gr.16*.

πιρίας (ὁ) pivert, *oiseau*, A.Mynd. (Ath.*65* b).

πίρωμις (ὁ) *mot égyptien, grec* καλὸς κἀγαθός, Hdt.*2,143* (*en copte moderne*, romi = *lat.* vir).

Πίσα [ῑ] *v. le suiv.*

Πῖσα, ης (ἡ) [ῑ] Pisa (Pise) *anc. v. d'Elide*, Pd. *O. 1, 28*, *etc.*; Hdt.*2,7*; Eur.*Hell.386*, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Πίσα, ας [ῑ] Pd.*O.1, 28*, *etc.* (*cf.* πῖσος).

Πισαῖον ὄρος (τὸ) le mt Pisa, *en Béotie*, Plut.*Parall.32*.

Πισαῖος, α, ον [ῑ] de Pisa, *en Elide*, Nic. (Ath. *683* a) ; Anth. *6, 350*, *etc.*; οἱ Πισαῖοι, Luc.*Sacr.11*, les habitants de Pisa (Πῖσα).

Πίσ·ανδρος, ου (ὁ) Pisandros, *poète de Rhodes*, Anth.*7,304* (πείθω, ἀνήρ).

Πισάτης, ου [ῑᾱ] *adj. m.* de Pisa, *en Elide*, Pd. *O.1,112*; οἱ Πισᾶται, les habitants de Pisa, Pd.*O.9,103* ‖ ⋙ [ῐ] Pd.*ll.cc.* (Πῖσα).

Πισᾶτις, ιδος [ῑᾱῐδ] *adj. f.* de Pisa, *en Elide*, Pd.*O.4,20*; Eur.*I.T. 824*, *etc.* ‖ ⋙ [πῐ] Pd. *l.c.*

* **Πισεύς** (ὁ)[ῑ] (*seul. acc. pl. ion.* Πισῆας) les Pisées, *habitants de Pisa*, Thcr.*25,201* (Πῖσα).

Πίσηθεν [ῑ] *adv.* de Pisa, Anth.*7, 390* (Πῖσα, -θεν).

Πισίας, ου (ὁ) [πῑ] Pisias, *h.* Ar. *Av.766*.

Πισίδαι, ῶν (οἱ) [ῑῐ] habitants de la Pisidie, Xén.*An.1,1,11*, *etc.*; *Hell. 3,1,3*, *etc.*; Plut.*Them.30*, *etc.* (*v. le suiv.*).

Πισιδία, ας (ἡ) [ῑῐδ] Pisidie, *contrée d'Asie Mineure*, El. *N.A. 16,7*, *etc.* (Πισίδαι).

πίσινος, η, ον [ῑῐ] fait avec des pois, Ar.*Eq.1171*; Antiphan. (*Com. fr.3,101*) (πίσος).

Πῖσις (ὁ) Pisis, *Thespien*, Plut. *Demetr.39*.

πίσον, ου (τὸ) [ῐ] *c. le suiv.* Alex. (*Com.fr. 3, 524*).

πίσος, ου, *mieux que* **πισός**, **οῦ** (ὁ) [ῐ] pois, légume, Ar. *fr.88 Dind.*; Th.*H.P. 8, 1, 4*; Eup. (*Com. fr.2,545*) *etc.* (*cf. le préc. et lat.* pisum).

πῖσος (τὸ) [ῑ] *seul. nom. acc. pl.* πίσεα, lieux humides, prairies, Il.*20, 9*; Od.*6,124*; Hh. *Ven.99*; Sim. *fr. 193 Bgk*, *etc.* (πίνω).

πίσσα, *att.* **πίττα**, ης (ἡ) **1** poix, Il.*4,277*; Eschl. *fr. 175*; Hdt.*4,195*, *etc.*; π. ὠμή, Th. *H.P. 3, 9, 2*, poix crue ; π. ἑφθή, Hpc.*605,35*, poix cuite ; π. ὑγρά, Diosc.*1,94*, poix humide, *c. à d.* crue ; π. ξηρά, Diosc.*1,98*, poix sèche, *c. à d.* réduite par la cuisson ; *prov.* μελάντερον ἠΰτε πίσσα, Il. *4, 277*, plus noir que de la poix ; μῦς πίττης γεύεται, Dém.*1215,10*, *etc.* le rat goûte à la poix, *en parl. d'une pers. réduite à la misère* ‖ **2** résine du picea, Nic.*Al.488* ‖ **3** éclat de bois résineux, Q.Sm. *9, 454* ‖ **4** *c.* κόννζα, Diosc.*3,126* (*p.* *πίτjα *de* πίτυς ; *cf. lat.* pix).

πισσ·αλοιφέω-ῶ [ᾰ] enduire de poix *ou* de goudron, En.tact.*11* (πίσσα, ἀλοιφός *de* ἀλείφω).

πίσσ·ανθος, εος-ους (τὸ) sérosité, *propr.* fleur de poix, Gal. (π. ἄνθος).

πισσάριον, ου (τὸ) *dim. de* πίσσα, Archig. (Gal.).

πισσ·άσφαλτος, *att.* **πιττ·άσφαλτος**, ου (ἡ) mélange de poix et de bitume, *sorte de bitume liquide*, Diosc. *1,100*.

πισσ·έλαιον, ου (τὸ) **1** huile mêlée de poix, Gal. ‖ **2** *c.* πισσάνθος, Diosc.

πισσήεις, ήεσσα, ῆεν : **1** de poix, Man. *4,346* ‖ **2** qui a la couleur de la poix, Nic.*Th.716* (πίσσα).

πισσ·ήρης, ης, ες : **1** qui a l'aspect de la poix, Eschl.*Ch.268* ‖ **2** enduit de poix, Oracl. (Ath.*524* a) (π. ἄρω).

πισσηρός, ά, όν, de poix ; ἡ πισσηρή (*ion.*) Hpc. emplâtre de poix (πίσσα).

πισσίζω, ressembler à de la poix, Diosc. (πίσσα).

πίσσινος, *att.* **πίττινος**, η, ον [ῐν] **1** enduit de poix, Ar.*fr. 262 Dind.* ‖ **2** épais *ou* noir comme de la poix, Luc. *V. H. 2,29* (πίσσα).

πισσίτης οἶνος (ὁ) vin mêlé de goudron, Diosc.*5,48*; Str.*202* (πίσσα).

***πισσο·καυτέω**, *seul.* **πιττο·καυτέω-ῶ**, traiter par le feu pour en extraire la poix : τὴν πεύκην, Th.*H.P. 9,2,2*, le picéa *ou* arbre à poix (πίσσα, καυτός).

πισσό·κηρος, ου (ὁ) mélange de gomme et de cire dont les abeilles tapissent l'intérieur des ruches, Arstt. *H.A.9,40,10* (π. κηρός).

***πισσο·κοπέω**, *seul. att.* **πιττο·κοπέω-ῶ** : **1** enduire de goudron, Th. *H.P.5,4,5* ‖ **2** couvrir d'emplâtres de poix pour épiler, Alex. (*Com. fr. 3, 508*) (πίσσα, κόπτω).

***πισσο·κοπία**, *seul.* **πιττο·κοπίη**, ης (ἡ) action d'épiler au moyen d'emplâtres de poix, Arét. *Cur.m.diut.1, 2* (πίσσα, κόπτω).

πισσο·κώνητος, ος, ον, enduit de poix : π. πῦρ, Eschl. *fr. 118 Dind.*, feu de résine (π. κωνάω).

πισσο·κωνίας, ου, *adj. m.* qui enduit de poix, *ép. d'Arès*, Crat.(*Com. fr. 2,228*) (π. κωνάω).

πίσσος, ου (ὁ) *c.* πίσος, Gal.

πισσο·τρόφος, ος, ον, qui produit (*propr.* qui nourrit) de la poix, Plut. *M.648* d (πίσσα, τρέφω).

Πισσούθνης (ὁ) Pissouthnès, *fils d'Hystaspe, Perse*, Thc.*1,115*, *etc.*; Plut.*Per.25*, *etc.*

***πισσουργεῖον**, *seul. att.* **πιττουργεῖον**, ου (τὸ) lieu où l'on prépare la poix, Str. *218* (πίσσα, ἔργον).

***πισσουργέω**, *seul. att.* **πιττουργέω-ῶ**, préparer la poix, DH. *20, 6* (πίσσα, ἔργον).

πισσόω, *att.* **πιττόω-ῶ**, enduire de poix, *d'où* : **1** goudronner (un navire, un vase), Géop.*6,4*, *etc.* ‖ **2** enduire de poix des statues de cuivre pour les mouler, Luc.*J.tr.33* ‖ **3** enduire de poix pour extirper le poil, épiler au moyen d'emplâtres de poix, Clém. *261* ‖ *Moy. c. à l'act.* **3**, Luc. *Dem.50*, *etc.*; Ath.*518* a, *etc.* (πίσσα).

***πισσώδης**, *seul. att.* **πιττώδης**, ης, ες : **1** semblable à de la poix, Arstt.*H.A.9,10,5* ‖ **2** qui produit de la poix, Th. *H. P. 1, 12, 2* (πίσσα, -ωδης).

πίσσωσις, εως (ἡ) action d'enduire de poix *ou* de goudron, Gal. *6, 329* (πισσόω).

πισσωτέον, *vb. de* πισσόω, Géop. *6,3,8*.

***πισσωτής**, *seul. att.* **πιττωτής**, οῦ (ὁ) qui enduit de poix *ou* de goudron, Luc.*Fug. 33* (πισσόω).

***πισσωτός**, *att.* **πιττωτός**, ή, όν, enduit de poix, Gal. (πισσόω).

πιστάκη, ης (ἡ) [ᾰ] pistachier, *arbre*, Alciphr.*1,22*.

πιστάκια, ων (τὰ) [τᾰ] pistaches, *fruit du pistachier*, Diosc. *1, 177*; Nic.*Th.891* (πιστάκη).

πίστευμα, ατος (τὸ) gage de foi, Eschl.*Ag.878* (πιστεύω).

πίστευσις, εως (ἡ) action de confier, Jos.*A.J.17, 3,3* (πιστεύω).

πιστευτέον, *vb. de* πιστεύω, Plat. *Tim.20* b, *40* e ; Str.*702*.

πιστευτικός, ή, όν : **1** confiant, crédule, Arstt.*Rhet.1,12,19* ; τὸ πιστευτικόν, M.Ant.*1,14*, la confiance p

2 qui inspire créance, PLAT. *Gorg.* 455 a (πιστευτός).

πιστευτικῶς, *adv.* avec confiance *ou* crédulité, PLAT. *Hipp.mi.364* a.

πιστευτός, ή, όν, digne de foi, ORIG. 4, 120 *Migne* (*vb. de* πιστεύω).

πιστεύω : I *intr.* 1 croire en, se confier à, se fier à *ou* dans : τινί, HDT. 1,24, *etc.*; ESCHL.*Pers.800;* THC.3,5, *etc.*; se fier à qqn, se confier en qqe ch.; *au pass.* être traité avec confiance, recevoir des témoignages de confiance, XÉN. *Cyr.* 4, 2, 8; ὑπό τινος, XÉN. *An.* 7, 6, 33, *etc.*; *ou* παρά τινι, DÉM.622,12, *etc.* de qqn || 2 croire à, ajouter foi à : τινί, SOPH. *El.* 886; PLAT.*Leg.798* d, *etc.* à ce que dit qqn; τινί τι, EUR.*Hel.710*, croire à qqe ch. de qqn ; τι, SOPH.*O.R.646*, *etc.* croire à qqe ch.; *abs.* SOPH. *O.R.625; avec une prop. inf. à l'inf. prés.* THC.2, 22; PLAT. *Gorg.* 524 a, *etc.*; *à l'inf. fut.* XÉN.*An.7,7,47*, *etc.*; *à l'inf. ao.* XÉN. *An.1,9,8*, *etc.*; *avec* ὅτι, PLUT. *M.* 210 d, croire que, *etc.*; *au pass.* être cru, avoir créance auprès de qqn, XÉN. *Cyr.* 5, 3, 17; ὑπό τινος, PLAT. *Lach.* 181 b, être cru par qqn; *avec un inf.* : πιστευθεὶς ἀληθεύσειν ἃ ἔλεγες, XÉN.*An.7,7,25*, on avait la confiance que tu disais vrai; *avec un suj. de chose*, PLAT.*Leg.636* d, *etc.* || 3 croire à la réalité de : εἰς Θεόν, ἐπὶ τὸν Κύριον, NT. *Ap.* 9,42, *etc.* croire en Dieu, en le Seigneur || II *tr.* confier : τινί τι, PLUT.*M.519* e ; ATH.341 a, *etc.* qqe ch. à qqn; ἑαυτόν τινι, LYS. 183, 36, se confier à qqn; *au pass.* recevoir en dépôt : τι, PLAT.*Ep.309* a, qqe ch.; τινος, POL. 18, 38, 6, *etc.*; DS. 12, 15; 14,66, *etc.* recevoir le dépôt de qqe ch.; *ou avec* περί *et le gén.* : π. περί τινος, PLUT.*Alc.22*, *m. sign.*; *avec un double rég.* : τι παρά τινος, POL. 3,69, 1; *ou* τι ὑπό τινος, ATH.593 c, recevoir en dépôt qqe ch de qqn || ⋙ *Pl. q. pf.* πεπιστεύκειν, NT. *Ap.* 14, 23 (πιστός).

Πιστίας, ου (ὁ) Pistias, *h.* XÉN. *Mem.* 3, 10, 1; DIN. 1,53 *B.-Sauppe*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Πιστία, XÉN. *l. c.* (πιστός).

1 πιστικός, ή, όν, fidèle, ARTÉM. 2,32 (πιστός 1).

2 πιστικός, ή, όν, potable, *d'où* liquide : νάρδος πιστική, NT. *Marc.* 14,3; *Joh.12,3*, sorte de nard liquide, (πιστός 2).

πιστικῶς, *adv.* fidèlement, PLUT. *Pel.8* (πιστικός 1).

Πίστιος Ζεύς (ὁ) = *lat.* Jupiter Fidius, Jupiter protecteur de la foi jurée, DH.4,58 (πιστός).

πίστις, εως (ἡ) I foi, *c. à d.* 1 confiance en autrui : *p. opp. à* ἀπιστία, THGN. 831; *au plur. p. opp. à* ἀπιστίαι, HÉS. *O.* 370; πίστιν ἔχειν τινί, SOPH. *O.C.* 950, avoir confiance en qqn; πίστιν φέρειν τινί, SOPH. *O. R.* 1445, ajouter foi à qqn; ἔν τινι θέσθαι πίστιν, PD.*N.8,73*, mettre sa confiance en qqe ch. || 2 *au sens commercial*, confiance, crédit, DÉM.964,4 || 3 bonne foi, *p. opp. à* ἀπιστία, SOPH. *O.C.611*; κατὰ πίστιν, ARSTT.*Nic.8,1*, de bonne foi; πίστι λαμβάνειν τινά, HDT. 3, 74, accueillir qqn de bonne foi || 4 fidélité : πίστει χρήσασθαι μονίμῳ, PLAT. *Rsp.* 505 e, montrer une fidélité durable; διασῴζειν τι ἐν πίστει, XÉN. *Cyr.1*, 6,19, conserver qqe ch. fidèlement || 5 foi, croyance; *particul.* la foi religieuse, ECCL. || II ce qui fait foi, *c. à d.* : 1 gage de foi, caution, garantie : οὐκ ἀνδρὸς ὅρκοι πίστις, ἀλλ' ὅρκων ἀνήρ, ESCHL.*fr.276*, ce ne sont pas les serments qui sont une garantie de l'homme, mais l'homme qui est une garantie des serments; ἐμβάλλειν χειρὸς πίστιν, SOPH. *Ph.* 813; *ou* δοῦναι χερὸς πίστιν, SOPH.*O.C.1632*, donner la garantie de la main, *c. à d.* donner la main comme gage; πίστιν δοῦναί τινι, THC.5,45, donner un gage à qqn; πίστιν λαμβάνειν, XÉN. *An.1,2,26*, recevoir une garantie; πίστιν δοῦναι καὶ λαβεῖν, XÉN.*Cyr.7,1, 44*, se fournir mutuellement une caution, donner et recevoir un gage || 2 *particul.* serment: θεῶν πίστεις ὀμνύναι, THC. 5, 30, jurer par les dieux; πίστιν ἐπιτιθέναι τινί, DÉM.852,15; *ou* προστιθέναι τινί, DÉM.1270,9, déférer le serment à qqn, le forcer à jurer || 3 *p suite*, engagement, pacte : πίστιν ποιέεσθαι, HDT.9,92, conclure un pacte; πρός τινα, THC. 4, 51; ἀλλήλοις, XÉN. *Hell.1,3,12*, avec qqn, les uns avec les autres || III le résultat de la confiance, *c. à d.* : action de tenir pour vrai, foi, croyance : π. θεῶν, EUR. *Med.* 414, la foi aux dieux; τι ἔχειν πίστιν, ARSTT. *Nic.* 10,8; PLUT. *M.146* b, qqe ch. mérite créance, est digne de foi; τι ἔχει πίστιν παρά τινι, EUR. *El.* 737, qqe ch. trouve créance auprès de qqn; λαμβάνειν πίστιν, POL. 1,35,4, être confirmé || IV moyen d'inspirer confiance, de persuader, preuve, PLAT.*Phæd.70* b, *etc.*; *particul.* preuve juridique, ISOCR. 28 b, *etc.* || ⋙ *Gén. ion.* πίστιος, EMPÉD.413; *dat. ion.* πίστι [τῖ] HDT.3,74; *nom. et acc. pl. ion.* πίστις [τῖ] HDT.3,8; *dat. pl. ion.* πίστισι, HDT.4,172 (R. Πιθ, lier, *v.* πείθω).

πιστ·ολέτης, ου (ὁ) destructeur de la foi, SIB.2,263 (πιστός, ὄλλυμι).

Πιστό·ξενος, ου (ὁ) Pistoxénos, *h.* IS.6,13 *B.-Sauppe* (π. ξένος).

πιστο·ποιέω-ῶ, rendre croyable, *acc.* JOS.*Macc.7*.

1 πιστός, ή, όν : A *pass.* qu'on peut croire, digne de foi, *d'où* : I *en parl. de pers.* sûr, honnête, loyal, IL. 15, 331, *etc.*; HÉS.*Th.735*; XÉN.*Cyr.7,5, 27*; AR. *Pl.* 27; ISOCR.215 d, *etc.* || II *en parl. de choses*, sûr, croyable, vraisemblable, HOM.ATT. *etc.*; πιστὸν ἔχειν τι, THC.1,141, tenir qqe ch. pour croyable *ou* certain; βροτῷ δὲ πιστὸν οὐδέν, SOPH.*fr.583*, pour les mortels il n'y a rien de sûr; οὐκέτι πιστὰ γυναιξίν, OD.11,455, on ne peut plus se fier aux femmes; τὸ πιστὸν τῆς πολιτείας καὶ ὁμιλίας, THC. 1, 68, la bonne foi dans les affaires publiques et les relations privées; *au plur.* : ὦ πιστὰ πιστῶν, ESCHL. *Pers.* 681, ô fidèles d'entre les fidèles || III fidèle : τινι, IL. 16, 147; XÉN. *Hell.* 6, 5, 44; PLAT. *Rsp.* 567 e, à qqn; *avec le gén.* : πιστός τινος, EUGIAS (ATH. 360 f) le fidèle ami de qqn; *subst.* τὸ πιστόν : 1 foi, confiance : τινός, THC. 2, 40, en qqe ch.; τὸ πιστὸν νέμειν τινί, APP. *Civ.* 3, 39, ajouter foi aux paroles de qqn; *au plur.* EUR. *Ph.* 275 || 2 confidence, secret, SOPH. *O. C.* 1488 || 3 ce qui donne confiance, garantie, caution : τὸ πιστὸν τῆς ἀληθείας νέμειν, SOPH. *Tr.398*, jurer de dire la vérité; *au plur.* τὰ πιστὰ ποιέεσθαι, HDT. 3, 8, se donner mutuellement des gages de sa foi, *c. à d.* conclure un traité; πιστὰ θεῶν ποιεῖσθαι, XÉN. *Cyr.* 4, 2, 7, se porter garant *ou* prenant les dieux à témoin; πιστὰ δοῦναι καὶ λαβεῖν, XÉN.*Cyr.3, 2,23*, se donner mutuellement des garanties; πιστὰ ἔχειν παρά τινος, XÉN. *Cyr.* 4,2,13, avoir de qqn des gages de foi, des engagements *ou* des garanties; τὰ πιστὰ τηρεῖν τινι, HDN 8, 7,9, tenir sa parole envers qqn; πιστὰ ἠξίου γενέσθαι, XÉN.*Cyr.7,4,3*, il demandait que caution lui fût donnée, il réclamait le serment de fidélité || B *act.* I qui a foi, qui croit à *ou* en, *dat.* THGN.283; ESCHL.*Pers.55*, *etc.*; SOPH. *O.C.* 1031; PLAT. *Leg.* 824, *etc.*; *au sens relig.* croyant, fidèle, NT. *Ap.* 16, 1 || II docile, soumis, XÉN.*Hell.* 2,4,30 || *Cp.* -ότερος, THC. 5,108; ANT. 122, 41; ISOCR. 215 d. *Sup.* -ότατος, IL. 16, 147; ESCHL. *Pers.* 681; ARSTT. *Top.* 5, 3, 4, *etc.* (R. Πιθ; *cf.* πείθω).

2 πιστός, ή, όν, qu'on peut boire, potable, ESCHL.*Pr.* 480 (πιπίσκω).

πιστότης, ητος (ἡ) fidélité, HDT. 7,52; PLAT.*Leg.630* c, *etc.* (πιστός 1).

πιστό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, loyal, MAN.4,580 (πιστός, φρήν).

πιστο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien de la bonne foi, ORPH. *H.* 7, 17 (πιστός, φύλαξ).

πιστόω-ῶ : 1 lier par une promesse, un serment, une garantie, *acc.* THC.4,88; *au pass.* être lié par un engagement : τινι, OD. 15, 436, envers qqn || 2 donner l'assurance, *d'où*, *au pass.* : être rendu confiant, être assuré, avoir confiance, OD.21,218; *avec* ὅτι, SOPH. *O.C.* 1039, être assuré par une promesse que, *etc.* || *Moy.* I *intr.* engager sa foi, se porter garant, IL. 6, 233; HH. *Merc.* 536; *avec un rég.* : ἔπεσσιν, IL. 21, 286, s'engager par des paroles; πρὸς ἀλλήλους περί τινος, POL.18,22,6, s'engager mutuellement au sujet de qqe ch.; || II *tr.* : 1 s'assurer la fidélité : τινα, SOPH.*O.C.* 650; POL.8,17,2, de qqn || 2 se rendre croyable à soi-même, *d'où* être convaincu de, *acc.* OPP. *C.* 3, 355, 417; LUC. *Philops.* 5 || 3 rendre croyable : τι, LUC.*Im.17*; HDN 1,14,12, qqe ch.; τι μάρτυρί τινι, PLUT.*Galb.5*, confirmer qqe ch. par le témoignage de qqn; *avec une prop. inf.* PLUT. *M.* 628 e, *etc.* faire croire que, *etc.* (πιστός 1).

πίστρα, ας (ἡ) 1 abreuvoir, EUR. *Cycl.* 47 || 2 boisson, STR. 356 (πίνω).

πίστρον, ου (τὸ) *c.* πίστρα, EUR. *Cycl.29*.

Πίστυρος, ου (ἡ) Pistyros, *v. de Thrace*, HDT. 7, 109.

πίστωμα, ατος (τὸ) 1 ce qui fait foi d'une chose, gage, preuve, EMPÉD. 406; ESCHL.*Ch.977*, *etc.*; ARSTT.*Rhet.* 1, 15, 17; *au pl.* πιστώματα γηραλέα, ESCHL. *Pers.171*, vieillards sûrs, fidèles || 2 assurance, confiance, EPIC. (DL.10,154) (πιστόω).

πιστῶς, *adv.* 1 fidèlement, ANT. 118,8; DÉM.35,25; 155,22, *etc.* || 2 de bonne foi, ANT.120,5; DÉM.35,53 || 3 d'une manière digne de foi, ANT.121, 41; *d'où* sûrement, certainement, PLAT.*Epin.983* e || 4 avec disposition à croire, DÉM.922,1, *etc.* || *Sup.* πιστότατα, THC. 1, 129 (πιστός 1).

πίστωσις, εως (ἡ) justification, confirmation, PLAT. *Leg.* 943 c; DC 38,12 (πιστόω).

πιστωτέος, α, ον, *vb. de* πιστόω, Luc.*H.conscr.60*.

πιστωτικός, ή, όν, propre à faire foi, démonstratif, Hermog.*p. 324, 19* (πιστόω).

πισύγγιον [πῖ] *mieux que* πισσύγγιον, ου (τὸ) échoppe de savetier, Com. (Poll.*7,82*) (πίσυγγος).

πίσυγγος [ῐ] *mieux que* πίσσυγγος, ου (ὁ) savetier, Sapph. *98(110) Bgk*; A. Æt. (Ath. *699* c) (πίσσα).

πίσυνος, ος, ον [ῠ] **1** qui se confie à *ou* dans, qui se repose sur, *dat. etc.; avec un rég. de pers.* Il.*9,238, etc.*; Od.*18,140*; Hés.*Th.506*; Pd. *P. 4,413, etc.; avec un rég. de chose,* Il. *5,205; 8,226, etc.*; Eschl.*Suppl.351*; Hdt.*1,66*; Thc.*2,89, etc.* || **2** qui obéit à, *dat.* Orph.*Arg. 263,705* || ⋙ *Mot poét. et de prose ion.; en prose att. seul.* Thc.*2,89; 5,14; 6,2. Dans* Hom. *et* Hés. *touj. au masc.* (πείθω).

πίσυρες [ῠ] *éol. et épq. c.* τέτταρες, Il. *15,680; 23,171; 24,233;* Od.*5, 70; 16,249; 22,111*.

πίσω, *fut. de* πιπίσκω.

Πίσων, ωνος (ὁ) = *lat.* Piso, Pison, *n. rom.* Anth.*11,424*.

Πιτάνα, *v.* Πιτάνη.

Πιτανάτης, ου (ὁ) [ῐᾱᾰ] habitant de Pitanè, *en Laconie*; Πιτανάτης λόχος, Thc. *1, 20*, le bataillon de Pitanè, *dans l'armée lacédémonienne* || ⋙ *Ion. gén. pl.* Πιτανητέων, Hdt. *9, 53* (Πιτάνη).

Πιτανᾶτις, *v.* *Πιτανῆτις.

Πιτάνη, ης (ἡ) [ῐᾰ] Pitanè : **1** *v. de Mysie,* Hdt.*1, 149*; Plut. *Luc.3, etc.* || **2** *bg de Laconie,* Hdt. *3, 55, etc.* || ⋙ *Dor.* Πιτάνα, Pd. *O. 6,46*; Eur. *Tr.1112, etc.*

Πιτανητέων, *v.* Πιτανάτης.

***Πιτανῆτις**, *dor.* **Πιτανᾶτις**, ιδος (ἡ) [ῐᾱῐδ] de Pitanè, *en Mysie,* Anth.*7, 711* (Πιτάνη).

πιτάριον, ου (τὸ) [ῐᾱ] instrument en forme de Π, Héron (*Math.vet. p. 116,117*).

Πιτθεῖδαι, ῶν (οἱ) descendants de Pitthée, Anth.*App.299* (Πιτθεύς).

1 **Πιτθεύς**, έως (ὁ) Pitthée, *fils de Pélops,* Il. *3, 144*; Eur. *Her.207, etc.*; Plut. *Thes. 4, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Πιτθῆος, Il. *l.c.*; Plut.*Thes.34*.

2 **Πιτθεύς**, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Pitthée, *de la tribu Cécropide,* Plat. *Euthyphr. 2* b, *etc.*; Dém.*21, 62 B.-Sauppe, etc.*; Arstt.*Rhet.2,23, etc.*

πιτνάω-ῶ (*seul. 3 sg. impf. épq.* πίτνα [ᾰ] *c.* πίτνημι, Il.*21,7*.

πιτνέω-ῶ, *c.* πίπτω (*seul. prés. et impf.*) Pd.*P.8,93*.

πίτνημι, *c.* πετάννυμι, *seul. aux formes suiv. : prés. ind. 2 pl. épq.* πίτνατε [ᾰ] Anth. *10, 6*; *part.* πιτνάς, Od. *11, 392*; *impf. 3 pl.* πίτναν *pour* *ἐπίτνασαν, Pd.*N.5,20* || *Moy.* (*seul. impf. 3 sg.* πίτνατο, Anth. *7, 711*; *3 pl.* ἐπίτναντο, Eur. *El.713*; πίτναντο (*var.* πίλναντο) Il. *22,402*.

1 **πίτνω** (*seul. impf.* ἔπιτνον) étendre : ἔπιτνον ἀλωήν, *ou, sel. d'autres,* ἀλωῇ (*s.e.* στάχυας) Hés.*Sc.291* *dout.* ils jonchaient l'aire d'épis *ou* ils répandaient les épis dans l'aire (R. Πετ, déployer; *cf.* πετάννυμι, πιτνάω *et* πίτνημι).

2 **πίτνω** (*seul. prés. et impf.* ἔπιτνον) *c.* πίπτω, Pd. *I. 2, 26* (*correct. p.* πιτνέω); Eschl. *Eum. 515, etc.*; Soph. *O.C. 1740*; Eur. *Med. 55, 863, etc.* || ⋙ *Certains éditeurs des Tragiques écrivent* πιτνῶ, -εῖς, -εῖ, *etc., et expliquent* ἔπιτνον *comme un ao. 2, d'où l'inf.* πιτνεῖν, *le part.* πιτνών (R. Πετ, tomber, *v.* πίπτω).

πίττα, *v.* πίσσα.

Πιττάκειος, α, ον [ᾰκ] de Pittakos, Sim.*fr.5(12),8 Bgk*; Plat.*Prot. 339* c, *etc.* (Πιττακός).

πιττάκιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** feuilles de tablettes à écrire, *d'où* billet, lettre, Dinol. (*Bkk. p. 112*); Pol. *31, 21, 9*; Dl.*6,89* || **2** emplâtre, Cels.*3,10* (πίττα).

Πιττακός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Pittakos : **1** *un des sept sages,* Hdt. *1, 27*; Plat. *Prot. 340* c, *etc.* || **2** *roi des Édones,* Thc.*4,107*.

Πιττάλακος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Pittalakos, *h.* Dém.*19,245 B.-Sauppe*.

Πίτταλος, ου [ᾰ] Pittalos, *médecin,* Ar. *Vesp. 1432* (πίττα).

πιττ·άσφαλτος, *v.* πισσάσφαλτος.

πίττινος, *v.* πίσσινος.

πιττο·καυτέω-ῶ, *v.* *πισσοκαυτέω.

πιττο·κοπέω-ῶ, *v.* *πισσοκοπέω.

πιττο·κοπία, *v.* *πισσοκοπία.

πιττουργεῖον, *v.* *πισσουργεῖον.

πιττουργέω-ῶ, *v.* *πισσουργέω.

πιττόω-ῶ, *v.* πισσόω.

πιττώδης, *v.* *πισσώδης.

πιττωτής, *v.* *πισσωτής.

πιττωτός, *v.* *πισσωτός.

πιτύα, ας (ἡ) *c.* πυτία, Érot. *368*; Diosc.*1,183; 2, 21*.

Πιτύα, *ion.* **Πιτύη**, ης (ἡ) [ῐ] Pitya (*auj.* Schamelik) *cap et v. près de Lampsaque,* Orph. *Arg.488* (πίτυς).

Πιτύας (ὁ) Pityas, *Spartiate,* Xén.*Hell.2,3,10*.

Πιτύεια, ας (ἡ) [ῐ] Pityeia : **1** *c.* Πιτύα, Il. *2, 829*; A. Rh. *1, 933, etc.* || **2** *i. de la mer Adriatique,* A.Rh. *4,564*.

Πιτύη, *v.* Πιτύα.

πιτύϊνος, η, ον [πῐ] de pin, Plut. *M.677* b; ῥητίνη πιτυΐνη, Hpc.*671,27*, résine (πίτυς).

πιτυΐς, ΐδος (ἡ) [πῐ] **1** pomme de pin, Diosc. *1,88*; Gal. *Simpl. med. 8, 22*; *d'où* graine de pomme de pin, Diosc.*1,87* || **2** résine, Gal.*Lex.Hipp. p. 544* (πίτυς).

πιτυλεύω [ῠ] s'agiter vivement, se trémousser, Ar. *Vesp. 678* (πίτυλος).

πιτυλίζω [ῠ] **1** *intr.* battre l'air de ses mains, Gal. *San. tuend. 2,10* || **2** *tr.* verser avec bruit, *acc.* Hpc. (πίτυλος).

πιτύλισμα (τὸ) *seul. lat.* pitylisma, Juv.*11,175*, bruit qu'on fait avec les lèvres en goûtant le vin, *mauv. leç. pour* pytisma = πύτισμα (πιτυλίζω).

πίτυλος, ου (ὁ) [ῠ] **I** bruit de la rame qui frappe l'eau, *d'où* coup de rame, Eur. *I. T. 1050*; navire poussé par les rames, Eur. *I. T. 1394* || **II** *p. anal.* : **1** bruit de coups, Eschl. *Sept. 856*; *d'où au sg.* coup, Eschl. *Pers. 976* || **2** choc d'épées *ou* d'autres armes, Eur.*Her.834, Tr. 817* || **3** sanglots convulsifs, Eur. *Hipp. 1464* || **4** bruit du vin qu'on verse dans une coupe, Eur.*Alc.798* || **5** mouvements violents du corps, gesticulation désordonnée, transport violent, Eur.*I.T. 307, etc.* (R. Πετ).

πιτυόεις-οῦς, όεσσα-οῦσσα, όεν-οῦν [ῐ] abondant en pins, *d'où* **I** ἡ πιτυόεσσα, Diosc.*4,166*, *sorte de plante* (*euphorbia pityusa* L.) || **II** *n. propres* : **1** **Πιτυοῦς**, οῦντος (ὁ) Pityunte, *contrée de Troade,* Str. *588* || **2** **Πιτυόεσσα**, *par contr.* **Πιτυοῦσσα**, ης (ἡ) Pityusse *ou* Pityuse, *anc. n. de Lampsaque et de Salamine,* Str. *394*; αἱ **Πιτυοῦσσαι**, les Pityuses, *î. de la côte d'Espagne,* Str. *167* (πίτυς).

Πιτυόεσσα (ἡ) *v. le préc.*

Πιτυοεσσηνοί, ῶν (οἱ) habitants de Pityunte, *en Troade,* Plut.*M.255* (*v.* πιτυόεις).

πιτυο·κάμπη, ης (ἡ) [ῐ] chenille du pin (*phalæna bombyx pityocampa* L.) Diosc.*6,2* (πίτυς, κ.).

πιτυο·κάμπτης, ου [ῐ] *adj. m.* qui courbe les pins, *surn. du brigand Sinis,* Plut. *Thes.8*; Str.*391*; Paus. *2, 1, 4*; Apd.*3,16,2* (π. κάμπτω).

πιτυο·τρόφος, ος, ον [ῐ] qui produit (*propr.* qui nourrit) les pins, A. Pl.*8* (π. τρέφω).

πιτυοῦς, οῦντος (ὁ) *v.* πιτυόεις.

Πιτυοῦσσα, **Πιτυοῦσσαι**, *v.* πιτυόεις.

πιτυρίας, ου [ῡ] *adj. m. avec ou sans* ἄρτος, Gal. *6, 309*, pain de son (πίτυρον).

πιτυρίασις, εως (ἡ) [ῡᾰ] dartre farineuse, Gal.*10,578* (πίτυρον).

πιτυρίς, ίδος *ou* **πίτυρις**, ιος (ἡ) [ῠ] *s. e.* ἐλαία, Philém. (Ath.*56*c) petite olive qui a la couleur du son || ⋙ [ῡ] Call. *fr. 50* (πίτυρον).

πιτυρίτης, ου (ὁ) [ῡ] *c.* πιτυρίας, Ath.*114* e.

πιτυρο·ειδής, ής, ές [ῡ] semblable à du son, A.Trall. (πίτυρον, εἶδος).

πίτυρον, ου (τὸ) [ῡ] **I** son, partie la plus grossière du blé moulu, *d'ord. au pl.* Hpc.*Acut.387, etc.*; Dém.*313, 18*; Thcr.*2, 33*; *au sg.* Th. *H.P.8,4,4*; Diosc. *2, 107* || **II** *p. anal.* **1** pelure farineuse de la tête, sorte de teigne, Diosc. *2, 144* || **2** sédiment de certaines urines, Hpc.*231, 2, etc.* (*cf.* πτίσσω).

πιτυρόομαι-οῦμαι [ῡ] être malade d'une dartre farineuse, Hpc. *109* c (πίτυρον).

πιτυρώδης, ης, ες [ῡ] **1** fait de son : π. ἄρτος, Gal. *6, 483*, pain de son || **2** semblable au son, furfuracé, Th. *C.P. 1, 5, 4, etc.*; τὰ πιτυρώδεα, Hpc.*1121* f, dartres farineuses; οἱ πιτυρώδεες, Gal. malades atteints de dartres farineuses (πίτυρον, -ωδης).

πίτυς, υος (ἡ) [ῠ] pin (*pinus pinea* L.) *arbre,* Il. *13, 390; 16, 483*; Od. *9, 186*; Att.; *prov.* πίτυος δίκην ἐκτρίβεσθαι, Hdt. *6, 37*, être détruit sans laisser de postérité, *comme le pin qui une fois coupé ne repousse plus* || ⋙ *Dat. pl. épq.* πίτυσσιν, Od.*l.c.* (*cf. lat.* pix, *d'où* pinus).

Πίτυς, υος (ἡ) Pitys, *nymphe,* Luc. *D. deor. 22,4, etc.*

πίτυσσιν, *v.* πίτυς.

πιτύ·στεπτος, ος, ον [ῐ] à la couronne de pin, Anth.*6,253* (πίτυς, στεπτός).

πιτυώδης, ης, ες [ῐ] abondant en pins, Str.*380,588*; Plut.*M.676* a; Πιτυώδεις νῆσοι, Alcm.*fr. 138 Bgk*, les îles Pityusses; *v.* πιτυόεις (πίτυς, -ωδης).

πιφάσκω (*seul. prés. et impf.*) [ῐ] *c. le suiv.* || ⋙ *Part. prés.* πι-

φάσκων, Nonn. 18,34 (sel. d'autres, πιφαύσκων); 3 sg. impf. πίφασκε, Sib. 1, 6; moy. 2 sg. prés. πιφάσκεαι, Hés. Th. 655 (corrigé en πιφαύσκεαι).

πιφαύσκω (seul. prés. et impf. [ῐ à l'act., ῑ au moy.]) I faire briller, faire luire, acc. Eschl. Ag. 23, Pers. 664 || II mettre au grand jour, d'où : 1 faire un signe : τινί, Il. 10, 502, à qqn || 2 faire voir : d'où fig. faire comprendre par la parole, expliquer, raconter, dire : τι, Hh. Merc. 540, qqe ch. ; τινί τι, Il. 10,478; Od. 11, 442; 12,165; Eschl. Ch. 279; ἔπεα ἀλλήλοισι, Il. 10,202, s'adresser des paroles les uns aux autres; ἔπος πάντεσσι, Od. 22, 131, 247, adresser des paroles à tous; abs. faire savoir, déclarer : τινί, Il. 18,200, à qqn; avec la prop. inf. ordonner que, Eschl. Eum. 620, qqe ch. à qqn || Moy. I faire briller, faire luire, acc. Il. 21,333 || II montrer, faire voir, acc. Il. 12,280; Hh. Ap. 444; fig. : 1 faire comprendre, expliquer, prouver, Od. 15, 518 || 2 déclarer, annoncer, acc. Il. 15, 97; Od. 2, 32,44, etc.; proposer, Il. 21,99 || 3 raconter : τινί τι, Il. 16, 12; Od. 2, 162; 13,37; 21,305; 23,202, qqe ch. à qqn || 4 se laisser dire, d'où apprendre, acc. Nic. Th. 411, 637, 725 || ⋙ Dans Homère [ῑ] dans la 1re moitié de l'hexamètre avant la penthémimère, Il. 10,478, 502; 18,500; Hh. Merc. 540; [ῐ] dans la 2e moitié, Il. 12, 280, etc.; Od. 12,165, etc.; chez les autres poètes touj. [ῑ]. Inf. prés. épq. πιφαυσκέμεν, Od. 11, 442; impf. sans augm. πίφαυσκον, Od. 12,165; Il. 10, 202, 478; impf. moy. sans augm. 3 sg. πιφαύσκετο, A. Rh. 3,606 (R. ΦαF, briller, d'où φάος, avec redoubl. πι-φαF, d'où πι-φαυ-; v. le préc.).

πίφιγξ, ιγγος (ἡ) sorte d'oiseau aquatique, Arstt. H.A. 9,1.

πίφρημι (seul. prés.) d'où impér. 2 sg. πίφρα, porter (R. Φερ, d'où par transpos. Φρη, porter; cf. φέρω).

πιῶ, ῇς, ῇ, sbj. ao. 2 de πίνω.

πιών, οῦσα, όν, part. ao. 2 de πίνω.

πίων, πίων, πῖον, gén. πίονος [ῐ] I gras; d'ord. en parl. d'animaux (bœuf, Il. 2, 403; 23,750; chèvre, Il. 9,207; Od. 2,56, etc.; porc, Od. 14, 419; moutons, Plat. Rsp. 422 d, etc.; troupeaux, en gén. Il. 12, 319; Od. 9, 464; en parl. des parties du corps d'animaux (cuisses, Il. 1, 40; dos, Od. 4,65, etc.)); qqf. en parl. de pers. Ar. Pl. 560; Plat. Rsp. 422 d; en parl. de choses (huile, Hdt. 2, 94, etc.); subst. τὸ πῖον, la graisse, le gras, Nic. Al. 77; p. ext. toute substance grasse ou huileuse, suc épais, en parl. du vin, Soph. Tr. 703; d'un gâteau, Ar. Eq. 1190, etc.; fig. : 1 fertile, fécond, en parl. de champs, Il. 4, 757, etc.; d'arbres, Plut. M. 640 d, etc. || 2 abondant, riche, opulent (temple, Il. 2,549; Od. 12, 346, etc.; maison, Od. 9, 35; Oracl. (Hdt. 1,65), etc.; cf. Eschl. Ag. 820, etc.); πίονι μέτρῳ, Thcr. 7,34, en une abondante mesure, abondamment || II act. qui rend gras, qui féconde, Anth. 6,53, 2 || Cp. πιότερος, Hh. Ap. 48; Th. C.P. 2,4,5, etc.; sup. πιότατος, Il. 9,577; Hés. O. 583; Arstt. Probl. 5, 5,3, etc. || ⋙ Rare chez les Att. avant Aristote (p. *πίϜων, cf. πῖαρ, πιαίνω, πιμελή, sscr. pîvan « gras », pîvas « graisse »; cf. fém. πίειρα).

πλαγά, v. πληγή.

πλαγγόνιον, ου (τὸ) parfum ainsi nommé de l'inventrice Πλαγγών, Polém. (Ath. 690 e).

πλάγγος, ου (ὁ) sorte d'aigle, Arstt. H.A. 9,32 (πλάζω).

πλαγγών, όνος (ἡ) poupée de cire, Call. Cer. 92 (πλάσσω).

Πλαγγών, όνος (ἡ) Plangôn, f. Dém. 39 Arg. B.-Sauppe, etc. (v. le préc.).

πλαγιάζω [ᾰγ] I tr. 1 placer obliquement, tourner de côté, acc. App. Civ. 5,88; p. suite, biaiser, d'où détourner, infléchir (la voix, etc.) Plut. Dem. 13 || 2 t. de lutte, frapper du plat de l'épée, DC. 40,53; d'où tromper, Spt. Ezech. 14, 5, etc. || 3 t. de gr. employer aux cas obliques, décliner, Sch.-Soph. El. 365 || II intr. (s.-e. ναῦν) se placer obliquement, se tourner de côté, louvoyer, Luc. Nav. 9 (πλάγιος).

πλαγιασμός, οῦ (ὁ) [αγ] 1 action de se placer obliquement, dans une direction transversale, Epic. p. 18 Orelli || 2 emploi aux cas obliques, déclinaison, A. Tat. Isag. 964; Hermog. Rhet. 269,15 (πλαγιάζω).

πλαγί·αυλος, ου (ὁ) [ᾰ] flûte traversière, Thcr. 20, 29; Bion 3,7, etc. (πλάγιος, αὐλός; v. ces deux mots).

πλαγιό·καρπος, ος, ον [ᾰγ] dont les fruits sont sur les côtés, en parl. d'un arbre, Th. H.P. 1,14,2 (πλ. καρπός)

πλαγιό·καυλος, ος, ον [ᾰ] à tige oblique, Th. H.P. 8,3,2 (πλ. καυλός).

πλαγιο·μάγαδις (ὁ) [ᾰᾰᾰ] harpe aux cordes tendues en équerre, Ath. 182 (correct. de Meineke p. παλαιομάγαδις) (πλ. μ.).

πλάγιος, α, ον [ᾰ] I 1 oblique, qui n'est pas en ligne droite, qui est de côté : φορὰ πλαγία, Plat. Tim. 39 a, mouvement de côté, direction oblique; ἐκ πλαγίου, Plat. Rsp. 598 a, obliquement, de côté, p. opp. à καταντικρύ; εἰς τὰ πλάγια, Xén. Eq. 12, 12, m. sign. p. opp. à εἰς τὸ ἀντίον; πλάγιος αὐλός, El. N.A. 6, 19; Lgs 1, 4, etc. flûte traversière || 2 qui présente le flanc, transversal, en parl. d'une ligne de bataille, d'une troupe, d'une flotte : πλαγίους λαβεῖν τοὺς πολεμίους, Xén. Cyr. 7, 1, 26, prendre l'ennemi en flanc; τὰ πλάγια, Xén. Cyr. 5,2,1, les côtés, les flancs; ἐκ πλαγίου, Xén. Cyr. 4,1, 18, etc. de flanc; ἐκ τῶν πλαγίων, Arstt. Meteor. 3,6,6; ἐκ πλαγίων, Arstt. Probl. 15,12; ἐκ πλαγίας, Arstt. Meteor. 3, 2, 6, etc.; εἰς πλάγια, Plat. Theæt. 195 b; εἰς τὰ πλάγια, Thc. 7,40; Xén. An. 3,4,14, etc.; κατὰ πλάγια, p. opp. à πρόσθεν, Xén. Cyr. 5,2,1, m. sign.; fig. πλάγιον παραδιδόναι ἑαυτόν, Plut. Them. 2, 28, prêter le flanc (à des reproches, à des attaques, etc.) || 3 p. suite, πλαγία φάλαγξ, El. Tact. phalange oblongue, c.à d. ayant plus d'hommes de front que de côté || II fig. 1 qui emploie des moyens obliques, équivoque, fourbe, Pd. I. 1, 3,8; Eur. I.A. 332; Pol. 4,8,11, etc. || 2 t. de gr. πτώσεις πλάγιοι, DH. Comp. 6; DL. 7, 64; Sext. M. 1, 177, etc. cas obliques, c.à d. génitif, datif, accusatif, p. opp. au cas direct ou nominatif (πτῶσις ὀρθή); τὸ πλάγιον D. Phal. § 104, discours indirect (lat. obliqua oratio) || ⋙ Fém. πλάγιος, Th. C. P. 3,6,3; DH. Sext. ll. cc. (R. Πλαγ, égarer).

πλαγιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] 1 situation oblique, fig. humilité, Naz. 1,949 Migne || 2 t. de gr. emploi des cas obliques, D. Phal. (πλάγιος).

πλαγιο·φορέομαι-οῦμαι [ᾰ] être emporté ou se mouvoir obliquement, Sor. (πλ. φορέω).

πλαγιο·φύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰῠᾰ] qui couvre ou garde les flancs de l'armée, au pl. DS. 19,82 (πλ. φ.).

πλαγιόω-ῶ [ᾰ] c. πλαγιάζω, Xén. Eq. 7,16.

πλαγίως [ᾰ] adv. obliquement, de côté, Arstt. Mech. 5,2; Luc. Conv. 47; fig. d'une manière équivoque, Plut. M. 856 (πλάγιος).

Πλάγκος, ου (ὁ) = Plancus, n. d'h. rom. Plut. Cato. mi. 48, etc.

πλαγκτήρ, ῆρος, adj. m. errant, ou p.-ê. qui fait errer, qui égare, ép. de Bacchus, Anth. 9, 524,17 (πλάζω).

πλάγκτης, ου (ὁ) qui égare, Naz. 3,444 Migne (πλάζω).

πλαγκτός, ή, όν : I errant, instable, Hdt. 4,85; Eschl. Pers. 277; Eur. Suppl. 961, etc.; πλαγκταὶ πέτραι, ou αἱ Πλαγκταί, Od. 12, 61; A. Rh. 4, 937, etc. les Roches errantes, écueils à l'entrée du détroit de Sicile || II fig. qui divague, Eschl. Ag. 602; qui a l'esprit égaré, frappé de vertige, Od. 21, 363 || ⋙ Fém. πλαγκτός, Eschl. Ag. 593 (vb. de πλάζω).

πλαγκτοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] course errante, Od. 15, 343; Nonn. 2, 692 (πλαγκτός).

πλάγξω, fut. de πλάζω 1.

πλάγχθην, v. πλάζω 1.

πλαδαρός, ά, όν [ᾰᾰ] 1 humide, aqueux, Hpc. 392,45; Anth. 9,653; A. Rh. 3,1398 || 2 p. suite, mou, flasque, Hpc. 553, 42; Diosc. 5, 7, etc. || 3 p. suite, fade, Hpc. V. med. 13, etc. || Cp. -ώτερος, Hpc. 392,45, etc. (πλάδος).

πλαδαρότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] état d'un corps humide ou flasque, Herm. (Stob. Ecl. 1,1096) (πλαδαρός).

πλαδαρόω-ῶ [ᾰᾰ] rendre flasque, Aqu. Esaï. 19,3 (πλαδαρός).

πλαδάω-ῶ [ᾰδ] 1 être humide ou aqueux, A. Rh. 2,662 || 2 p. suite, être mou, flasque, Hpc. Aer. 287, 288; Arstt. H.A. 3,6,2, etc. || ⋙ Part. prés. fém. épq. πλαδόωσα, A. Rh. l.c. (πλάδη).

πλαδδιάω-ῶ, seul. 2 sg. impér. πλαδδίη, Ar. Lys. 990, et inf. πλαδδιῆν, Ar. Lys. 171, mot lacon. radoter (πλάζω).

πλάδη, ης (ἡ) [ᾰ] c. πλάδος, Emped. Fragm. p. 28 Peyr.

πλάδος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] humidité, d'où aquosité, surabondance d'humeurs, Hpc. Epid. 1, 943, etc.; Arét. Caus. m. ac. 2,6.

πλαδόωσα, v. πλαδάω.

πλαδώδης, ης, ες [ᾰ] c. πλαδαρός, Hpc. 595, 45 || Cp. πλαδωδέστερος, Hpc. l.c. (πλάδος, -ωδης).

1 **πλάζω** (f. πλάγξω, ao. ἔπλαγξα, pf. inus.; ao. pass. ἐπλάγχθην) I faire vaciller, faire chanceler, acc. Il. 21, 269; πλάζει τινὰ τὰ σάνδαλα, Anth. 7, 365, les sandales font tomber qqn || II par suite : écarter du droit chemin, faire errer çà et là : ἀπὸ πατρίδος αἴης, Od. 1, 75, loin de la pa-

trie; *cf.* Od. *24,307*; *fig.* dérouter, embrouiller, troubler, *acc.* Od.*2,396*; *particul.* détourner d'un projet, *acc.* Il.*2,132*; *au pass.* s'égarer, errer çà et là, Il.*10,91*; Od.*1,1*, *etc.*; ἧς ἀπὸ νηός, Od. *6,278*, loin de son navire; ἐπὶ πόντον, Od. *3, 106*, errer sur la mer; ἐπ' ἀνθρώπους, Od.*3,252*, errer parmi les hommes, *etc.*; ἐκ Τροίας ἅλαισι πλαγχθείς, Eur. *Or. 56*, ballotté par les flots loin de Troie; *avec un gén.* πλ. ἁμαξιτοῦ, Eur. *Rhes. 283*, s'égarer hors de la grande route, *etc.*; *en parl. de choses*: ἀπὸ χαλκόφι χαλκὸς ἐπλάγχθη, Il.*11,351*, l'airain rebondissait de l'airain; πλαζόμενοι (ἀστέρες) T.Locr. *97* a, astres errants, planètes || ⋙ *Impf. et ao. act. et pass. sans augm. dans Hom.*: *impf. act. 3 sg. poét.* πλάζε, Il. *21, 269*; *ao. 3 sg. poét.* πλάγξε, Od. *24, 307*. *Pass. et moy. prés. dor.* πλάσδομαι, Mosch.*3,24*; *impf. 3 sg. poét.* πλάζετο, Od. *5, 389*; *ao. poét.* πλάγχθην, Il.*11,351*; Od. *1, 2*; Soph. *O. C. 1231*; *mais les composés prennent l'augment*, παραπλάζω, προσπλάζω, ἀποπλάζω. *Moy. fut.* πλάγξομαι, Od.*15,312*; *ao. inf.* πλάγξασθαι, A.Rh. *3, 261 dout.*; *verbe poét.*, *inus. chez les comiques*; *de prose ion.* Hdt. *2, 116*; T.Locr. *l. c.*; *ou récente*, Pol. *34, 10, 3*; Luc. *Fug. 10*, *mais non attique* (*p.* *πλάγjω, *de la* R. Πλαγ, frapper; *cf.* πλήσσω).

2 πλάζω, *c.* πλάττω, Jul. (*v. Cobet, N. L. p. 251*).

Πλαθάνη, ης (ἡ) [ᾰᾱ] Plathanè, *f.* Ar. *Ran. 549*, *etc.*

πλαθανίτας [ᾰᾱῑᾱ] *adj. m.* πλ. ἄρτος *ou* πλακοῦς, Philox.(Ath.*643* c, *conj.*) pain *ou* gâteau fait sur un plateau. *V.* πλατανίτας (πλάθανον).

πλάθανον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] plateau rond pour faire le pain *ou* la pâtisserie, Thcr. *15,115*; Nic. (Ath. *369* c *dout.*) (πλατύς).

πλᾶθος, *v.* πλῆθος.

πλάθω (*seul. prés.*) [ᾰ] s'approcher, Eur. *Alc. 119*; *avec un rég.* τινί, Soph.*Ph.728*; *ou* τινά, Eur.*Rhes. 14*, de qqn || *Moy.* πλάθομαι, Plut. *Arat. 14*; *ao.* ἐπλάθην, Eur. *Rhes. 920*; *d'où opt.* πλαθείην, Eschl. *Pr. 896*; *part.* πλαθείς, Eur. *Andr. 25*, *Tr. 203*, *m. sign.* (*cf.* πελάθω, πελάζω).

πλαίσιον, ου (τὸ) **1** rectangle *ou* carré long, Ar. *Ran. 800*; ἐν ὑψηλῷ πλαισίῳ, Plut. *Alex. 67*, sur un tréteau quadrangulaire; ἐν πλαισίοις, Plut. *Sol. 25*, dans une boîte quadrangulaire; *en parl. d'une ville*: ἐν πλαισίῳ, Arstd. *1,521*, en quadrilatère || **2** bataillon carré *ou* oblong; ἐν πλαισίῳ, Thc.*6,67*; *7,78*; Xén.*An. 1, 8, 9*, *etc.* en carré long; εἰς τὰ πλαίσια βάλλειν, DC.*40,2 dout.* tomber sur les flancs (*propr.* sur la ligne oblongue) d'une armée (πλατύς).

πλακείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* πλέκω.

Πλακεντία, ας (ἡ) = *lat.* Placentia (*auj.* Piacenza, Plaisance) *v. de la haute Italie*, Plut.*Oth.6,7*.

Πλακεντῖνοι, ων (οἱ) = *lat.* Placentini, habitants de Plaisance, Plut. *Oth. 7*.

πλακερός, *mieux* **πλοκερός**, ά, όν tressé, roulé, Thcr. *7, 18* (πλόκος).

Πλακία, *ion.* **Πλακίη**, ης (ἡ) [ᾰ] Plakia, *v. de Mysie*, Hdt.*1,57*, *etc.*

Πλακιανός, οῦ (ὁ) [ᾰᾱ] = *lat.* Placianus, *n. d'h. rom.* Anth. *9, 425*.

Πλακιδία, *ion.* **Πλακιδίη**, ης (ἡ) [ᾰῐδ] = *lat.* Placidia, *n. de f. rom.* Anth.*1,12*, *etc.*

Πλακιηνοί, ῶν (οἱ) habitants de Plakia, Hdt.*1,57* (Πλακία).

πλάκινος, η, ον [ᾰῐ] formé de plaques de marbre, Anth. *6, 98* (πλάξ).

πλακίτης ἄρτος [ᾰῑ] Sophr. (Ath. *110* c) pain plat (πλάξ).

πλακῖτις, ιδος (ὁ) *fém. du préc.* Gal.

πλακόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] **I** *adj.* plat, en forme de plateau, Orph.*Arg. 949*; DP. *fr. 12,7* || **II** *subst.*: **1** ὁ πλακόεις, Anth. *6, 155*; *par contr.* ὁ πλακοῦς (*s. e.* ἄρτος) Ar. *Ach. 1125*, *etc.* *ou* πλακοῦς ἄρτος, Philét. (Ath.*645* d) gâteau plat || **2** ὁ πλακοῦς, Phan.(Ath. *58* e) graine de mauve, *de forme aplatie* (πλάξ).

Πλάκος, ου (ἡ) [ᾰ] Plakos, *mt de Mysie*, Il.*6,396,425*.

πλακουντάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* πλακούντιον, Str. *812*; Arr. *Epict. 3,12,11*.

πλακουντηρός, ά, όν [ᾰ] *c. le suiv.* Chrysipp. Tyan. (Ath. *647* d, f).

πλακουντικός, ή, όν [ᾰ] de gâteau, Phan. (Ath. *58* e) (πλακοῦς).

πλακούντιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πλακοῦς, Arr. *Epict. 2, 16, 25*.

Πλακουντο·μύων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Ronge-gâteaux, *n. de parasite*, Alcphr. *3, 67* (πλακοῦς, μῦς).

πλακουντοποιϊκός, ή, όν [ᾰ] qui traite de pâtisserie, Ath. *643* e (*v. le suiv.*).

πλακουντο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] pâtissier, Sop. (Ath. *644* c) (πλακοῦς, ποιέω).

πλακουντώδης, ης, ες [ᾰ] en forme de gâteau, Th.*H.P.4,10,4*; Ath. *646* c (πλακοῦς, -ωδης).

πλακοῦς, *v.* πλακόεις.

πλακόω-ῶ [ᾰ] incruster, plaquer, Nyss. (πλάξ).

πλᾶκτρον, *v.* πλῆκτρον.

πλάκτωρ, *v.* *πλήκτωρ.

πλακώδης, ης, ες [ᾰ] **1** en forme de plaque, aplati, plat, flasque, Th. *H.P. 9, 4,8*; Ath.*323* d || **2** couvert de croûtes, Diosc. *d'où* rugueux, rude, âpre, Arstt. *H.A.2,17,10*, *etc.* || *Cp.* πλακωδέστερος, Arstt. *H. A. 4, 2, 4*, *etc.* (πλάξ, -ωδης).

πλάν, *v.* πλήν.

πλανάτας, *v.* πλανήτης.

πλανάω-ῶ [ᾰν] **I** écarter du droit chemin, égarer, *acc.* Eschl. *Pr. 573*; Hdt. *4, 128*, *etc.*; *avec un suj. de chose* (le labyrinthe) Apd.*3,1,4*; *au pass.* aller çà et là, errer, Il. *23, 321*; Eschl.*Pr.564*; *avec l'acc.* Soph. *O.C. 316*, *etc.*; πλανηθεὶς τήνδε χθόνα, Eur. *Hel. 598*, ayant erré dans cette contrée; *avec une prép.*: πλ. κατὰ χώραν, Isocr. *132* a, errer dans un pays; ἐν Αἰγύπτῳ, Plut. en Egypte; εἰς πόλεις, Lys. *129, 16*, dans des villes; περὶ πεδία, Plat. *Pol. 264* c, tout alentour dans les plaines; *avec l'acc. de manière*: πολλοὺς ἑλιγμοὺς πλανᾶσθαι, Xén. *Cyr. 1,3,4*, s'égarer en faisant beaucoup de détours; *en parl. d'astres*, Plat.*Leg.822* a, *etc.*; *en parl. de choses* (songes, Hdt. *7, 16*; paroles, Soph. *O.C. 304*; souffrances, Plat.*Tim.88* e, *etc.*) || **II** *fig.* **1** écarter du but, *d'où au pass.* s'écarter du but: λόγοι πλανώμενοι, Xén. *An. 7, 7, 24*, paroles qui manquent le but; *avec le gén.* πλαναθεὶς καιροῦ, Pd. *N. 8, 6*, ayant manqué l'occasion, *ou avec* ἀπό: πλανᾶσθαι ἀπὸ τοῦ λόγου, Plat. *Pol. 263* a, s'écarter du sujet de son discours || **2** tromper, abuser, *acc.* Soph. *O. C. 315*; Plat.*Prot.356* d, *etc.*; *au pass.* se fourvoyer, se tromper, s'abuser, Eschl. *Pr. 471*; Isocr. *420* a, *etc.*; *ou* avoir l'esprit égaré, Hdt. *2, 115*; *ou simpl.* avoir l'esprit troublé, être incertain, hésitant, Plat. *Hipp. ma. 304* c; *joint à* ταράττεσθαι, Plat. *Phæd. 79* c || ⋙ *Prés. pass. ind. 3 pl. ion.* πλανέονται, Hdt. *2, 41 dout.*; *sbj. 3 pl. épq.* πλανόωνται, Il. *23, 321*. *Fut. moy.* πλανήσομαι, Plat. *Hipp. mi. 376* c; Luc. *Per. 16*; *fut. pass. au sens moy.* πλανηθήσομαι, DH.*Dem.9*; Luc. *V.H.2,27*; *ao. pass. au sens moy.* ἐπλανήθην, Thc. *7, 44*, *etc.*; *sbj. ao. pass. dor. 2 sg.* πλαναθῇς [ᾰᾱ] Thcr. *15, 67*; *part. ao.* πλαναθείς [ᾰᾱ] Pd. *l.c.* (πλάνη).

πλανέονται, *v.* πλανάω.

πλάνη, ης (ἡ) [ᾰ] errement, *d'où*: **I** course errante, Eschl.*Pr.622*, *etc.*; Hdt. *1, 30*, *etc.*; *au plur.* Eschl. *Pr. 576*, *etc.*; Ar. *Vesp.873* || **II** *fig.* **1** digression, Plat. *Parm. 136* e, *etc.* || **2** erreur, égarement de l'esprit, Plat. *Phæd. 81* e || **3** illusion des sens, Plat.*Rsp.602* c || **4** déviation, irrégularité, Arstt. *Nic. 1, 3, 2*; *au plur.* Arstt. *An.1,1,4* (R. Πλαν).

πλάνημα, ατος (τὸ) [ᾰν] **1** action d'errer, Eschl. *Pr. 828* || **2** *fig.* égarement, Soph.*O.R.727* (πλανάω).

πλάνης, ητος (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** errant, Plut. *Brut. 33*; *avec un subst. fém.* Luc. *Musc. enc. 9*; *subst.* ὁ πλ. vagabond, Soph. *O.R. 1029*; Eur.*I.T. 417*; Isocr. *385* d, *etc.*; πλάνητες ἀστέρες, Xén. *Mem. 4, 7, 5*; *ou simpl.* οἱ πλάνητες, Arstt. *An.post.1,13,1* (*et non, en ce sens*, πλανῆται, *v. Cobet, N.L. p. 776*) astres errants, planètes (*p. opp. à* οἱ ἐνδεδεμένοι *ou* ἀπλανεῖς, les étoiles fixes) || **2** intermittent, *en parl. de fièvres*, Hpc. *Epid. 1, 944*; *Aph.1248* (πλάνη).

πλανησί·εδρος, ος, ον [ᾰ] qui erre de séjour en séjour, sans demeure stable, Arstt. *H.A. 1,15,5* (πλανάω, ἕδρα).

πλάνησις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action d'égarer, de disperser, Thc. *8, 42* || **2** *fig.* action d'induire en erreur, Sext. *M.7,394* (πλανάω).

πλανητέον [ᾰ] *vb. de* πλανάω, Xén. *Lac.9,5*.

πλανήτης, ου [ᾰ] *adj. m.* errant, vagabond, Soph. *O. C. 3, 124*, *etc.*; Plat. *Rsp. 371* d; *en parl. d'animaux*, Xén. *Cyn. 5, 17* || ⋙ *Dor.* πλανάτας [ᾰᾱᾱ] Soph. *ll. cc.*; Eur. *Bacch.148*, *etc.* (πλανάω, *v.* πλάνης).

Πλανητιάδης, ου, *voc.* Πλανητιάδη (ὁ) [ᾰᾱ] *propr.* « fils de vagabond, vagabond », *surn. de Didyme le Cynique*, Plut. *Def. or. 7* (*patr. de* πλανήτης).

πλανητικός, ή, όν [ᾰ] **1** errant, nomade, Str. *345* || **2** instable, irrégulier, Arstt.*Probl.26,2* (πλανάω).

πλανῆτις, ιδος [ᾰ] *c.* πλανήτης, *adj. f.* Lyc.*998*.

πλανητός, ή, όν [ᾰ] **1** errant, Plat. *Rsp. 479* d, *Tim. 19* e; ἄστρα πλανητά, Plat. *Leg.821* b, *etc.* astres

errants || 2 sujet à erreur, PLUT. *M.* *550* d (πλανάω).

πλάνιος, α, ον [ᾰν] *c.* πλάνος 1, ANTH.*7,715*.

πλαν·όδιος (*seul. acc. f. pl.* πλανοδίας) [ᾰν *par nécessité métr. p.* ᾱν] égaré, HH.*Merc.75*; *sel. d'autres, gén. sg. d'un subst.* πλανοδία, ας (ἡ) écart hors du droit chemin (πλάνη, ὁδός).

πλανο·λόγος, ος, ον [ᾰ] aux discours trompeurs, ECCL. (πλάνος, λέγω).

1 πλάνος, ος, ον [ᾰ] **1** *intr.* errant: ὁ πλ. DS. *Exc. 527,29*; NT. *Matth. 27,63, etc.* vagabond, jongleur, charlatan; πλάνα φέγγη, MAN. *4,3*, astres errants, planètes || **2** *tr.* qui égare, qui trompe, THCR.*21,43*; MOSCH.*1,28*; *5,10*; NT. *1 Tim.4,1* (R. Πλαν).

2 πλάνος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** course errante, SOPH.*O.C.1114*; EUR.*Hel.780*; *au plur.* EUR. *Hel. 540*; AR. *Vesp. 873, etc.*; *en parl. de choses*, mouvements d'une navette, EUR. *Ion 1431*; d'une maladie, SOPH. *Ph. 758*; de la pensée, SOPH. *O.R. 67, etc.* || **II** *fig.* **1** digression, PLAT. *Ep. 344* d || **2** égarement, CÉB. *Tab. p. 64 Cor.* || **3** tromperie, ANTH. *7, 702* (R. Πλαν).

πλανο·στιβής, ής, ές [ᾰῐ] foulé par des pas errants, ESCHL. *Eum.79* (πλάνος, στείβω).

πλανο·τρόπος, ος, ον [ᾰ] qui détourne *ou* repousse l'erreur, ANTH. *1,106* (πλ. τρέπω).

πλανύττω [ᾰ] errer, AR. *Av. 3* (πλάνη).

πλανώδης, ης, ες [ᾰ] **1** vagabond, intermittent, irrégulier, HPC. *216* b || **2** qui se déplace facilement, *en parl. d'une articulation*, HPC. *Fract.778*; *d'une ligature*, HPC.*Off. 743* || **3** *fig.* égaré, ARÉT. *Caus.m.ac. 2, 11* || *Cp.* πλανωδέστερος, ARÉT. *l. c.*; *sup.* πλανωδέστατος, GAL. *18,779* (πλάνος, -ωδης).

πλάξ, ακός (ἡ) [ᾰκ] toute surface large et plate, *d'où* **1** plaine, ESCHL. *Pers.818, etc.*; SOPH.*O.R.1103, etc.*; EUR.*Bacch.14, etc.*; *particul.* plaine *ou* espace uni des enfers, SOPH. *O.C. 1564*; *au plur.* SOPH. *O.C. 1576* || **2** surface de la mer, PD. *P.1,46*; EUR. *fr. 582,4*; AR.*Ran.1438, etc.* || **3** plateau d'une montagne, d'une région montagneuse, SOPH. *Ph. 1430, Aj. 1220*; EUR. *Ion 1267, etc.* || **4** sommet d'un rocher, SOPH. *Tr. 273* || **5** pierre plate, dalle, tablette, LUC. *Somn.3, etc.*; *fig. au plur.* les tablettes du cœur, NT.*2 Cor.3,3*; *particul.* pierre tumulaire, ANTH. *7,324* || **6** surface sans poil au bas-ventre des animaux, ARSTT. *P. A.3,14*; *H.A. 2, 17, etc.* || **7** gâteau plat, ANTH. *12,115* || **8** *plur.* extrémité aplatie de la queue de certains crustacés, ARSTT. *H.A. 4,2, 5* || **9** *plur.* tables de la loi, NT. *Hebr. 9, 4* (R. Πλακ, être plat; *cf.* πλακοῦς, πλακερός, = *lat.* planca, Plancus, planus *p.* *placnus).

πλάξεν, *v.* πλήσσω.

πλάξ·ιππος, *v.* πλήξιππος.

πλάσαι, *inf. ao. de* πλάσσω.

πλάσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de façonner, de modeler, ARSTT. *G.A. 4,8,4*; *en parl. de la voix*, PLUT.*Cic. 4*; *en mauv. part*, jeu maniéré de la flûte, *particul.* avec modulations molles, TH. *H.P. 4, 11, 5* || **2** action d'imaginer, fiction, invention, ARSTT. *Metaph. 12, 9, 15*; STR. *43* (πλάσσω).

πλάσμα, ατος (τό) **1** ouvrage façonné, modelé, figure, PLAT. *Hipp. ma. 298* a; *particul.* figure d'argile, AR.*Av.686*, *ou* de cire, PLAT.*Theæt. 200* b; figure cuite (de pâtisserie), MÉN. (ATH. *172* d) || **2** modulation de la voix, PLUT. *M. 711* c, *Per. 9*; *d'où* débit (de l'orateur, de l'acteur, *etc.*) PLUT. *Dem. 11*; *particul.* action de contrefaire la voix d'autrui, PLUT. *Brut.34*; *en mauv. part*: inflexions molles de la voix, PLUT.*M.41* b (*cf.* sit lectio virilis, non in canticum dissoluta nec plasmate effeminata, QUINT. *1,8,2*), jeu maniéré de la flûte, *particul.* penchant aux modulations molles, aux roulades, TH. *H.P. 4, 11, 5* || **3** contrefaçon, imitation, DÉM. *1110, 18*; ARSTT. *Metaph. 12, 7, 24*; *particul.* fiction, invention, fable, XÉNOPHAN.*1,22*; prétexte, PLUT.*Mar. 43* || **4** travail de la composition, style, DH. *Comp. 4, etc.*; LGN *15, 8* (πλάσσω).

πλασματίας, ου (ὁ) [μᾰ] **1** arrangeur de contes *ou* de faussetés, conteur, PLUT.*Cam.22* || **2** *adj.* faux, mensonger, ARSTT. *G.A. 2,1,36, etc.* (πλάσμα).

πλασματικός, ή, όν [μᾰ] **1** théâtral, dramatique, RHÉT. (*W. 1, 17*) || **2** feint, fictif, SEXT. *P. 1, 103* (πλάσμα).

πλασματο·γράφος, ου (ὁ) [μᾰᾰ] auteur qui écrit des fictions, RHÉT. (*W. 2, 79*) (πλάσμα, γράφω).

πλασματώδης, ης, ες [μᾰ] feint, fictif, imaginaire, ARSTT.*G.A.4,1,12*; PLUT. *Rom. 8, etc.* (πλάσμα, -ωδης).

πλάσσω, *att.* **πλάττω** (*f.* πλάσω, *ao.* ἔπλασα [ᾰσ], *pf.* πέπλακα [ᾰκ], *ao. pass.* ἐπλάσθην, *pf.* πέπλασμαι) **1** façonner, modeler: ἐκ γαίης, HÉS. *O. 70*; ἐκ κηροῦ, PLAT.*Leg.746* a; ἐκ χρυσοῦ, PLAT.*Tim.50* a, modeler une figure avec de la terre, de la cire, de l'or; *p. opp. à* γράφειν, peindre, PLAT. *Rsp. 510* e, *etc.*; *avec un acc.* σώματα, PLAT.*Tim.42* d, modeler des corps; *en parl. d'abeilles, qui façonnent des ruches*, ARSTT. *H.A. 9, 40, 7*; *fig.* τὰς ψυχὰς τοῖς μύθοις, PLAT. *Rsp. 377* c, façonner les âmes par la parole, par l'éducation; *abs. joint à* παιδεύειν, PLAT. *Leg. 671* e; *particul.* façonner avec soin, modeler avec art: λόγους, PLAT. *Ap. 17* c, des discours, *c. à d.* parler avec recherche *ou* affectation || **2** imaginer, forger, feindre, simuler, *acc.*: λόγους, SOPH.*Aj.148*, composer son langage; προφάσεις, DÉM.*778,21*, imaginer des prétextes; ψευδεῖς αἰτίας, ISOCR. *238* e, imaginer de fausses accusations; *au pass.* φάσκοντες πεπλάσθαι, IS.*63, 9*, disant que c'étaient des inventions || *Moy.* **I** *tr.* façonner pour soi, *d'où*: **1** *propr.* πλ. σχῆμα, PLAT. *Pol.297* e, se composer un maintien || **2** *fig.* forger pour soi, à son profit: ψευδῆ, XÉN.*An.2,6,26*, des faussetés, des mensonges; προφάσεις, DÉM.*408, 12*, des prétextes; *abs.* πλ. πρὸς ἑαυτόν, ARSTT. *Rhet. 2,4*, feindre vis-à-vis de soi-même, se faire illusion à soi-même; *avec* ὡς *et un part.* DC. *35,13*, feindre de, prétexter que, *etc.*; *d'où* feindre, simuler, contrefaire: φιλανθρωπίαν, DÉM. *304, 26*, faire le philanthrope; *avec un inf.* Νέρων εἶναι πλασάμενος, DC. *64, 9*, s'étant donné pour Néron || **II** *intr.* se donner une contenance, composer son attitude, THC. *6, 58* || ⋙ *Ao. poét.* ἔπλασσα, THCR. *24, 107*; *ou* πλάσσα, HÉS. *O. 70*; *pf. act. réc.* DS. *15,11*; DH.*Thuc.41*; DC.*67,7*.

πλάστειρα, ας, *adj. f. c.* πλάστης, ORPH.*H.9,20*; A.PL.*310, etc.*

πλαστέον, *vb. de* πλάσσω, GEOP. *6,2,4*.

πλάστης, ου (ὁ) qui façonne, qui modèle, *d'où*: **1** ouvrier en argile *ou* en cire, modeleur, statuaire, PLAT. *Rsp. 588* d, *etc.* || **2** coiffeur, PLUT. *Dio.9* || **3** créateur, PHIL.*1,434* (πλάσσω).

πλαστίγγιον, ου (τό) petite éclisse pour assujettir un membre luxé, HIPPIATR. *p. 198,24* (*dim. du suiv.*).

1 πλάστιγξ, ιγγος (ἡ) objet plat, *d'où*: **1** plateau de balance; *p. suite*, balance, SOPH. *fr. 14 Dind.*; AR.*Pax 1248, etc.*; PLAT. *Tim. 63* b, *etc.*; *fig.* ATH. *11* a || **2** plateau pour jouer au cottabe (*v.* κότταβος) CRITIAS (ATH. *600* e, *etc.*) || **3** coquille d'huître, OPP. *H. 2, 179* || **4** joug *ou* collier, EUR. *Rhes. 303* || **5** éclisse pour assujettir un membre fracturé, GAL. *Lex. Hipp. p. 546* || ⋙ *Ion.* πλήστιγξ, GAL.*l.c.* (R. Πλατ, *v.* πλατύς).

2 πλάστιγξ, ιγγος (ἡ) fouet, ESCHL. *Ch. 290* (πλήσσω).

πλαστικός, ή, όν, 1 qui sert à modeler, propre au modelage, PLAT. *Tim. 55* e || **2** qui concerne l'art de modeler, la plastique, l'art de modeler des figures en terre, en cire, *etc.*; ἡ πλαστική (*s. e.* τέχνη) ARSTT. *P.A.1,5,5*; LUC.*Prom.2, etc.*, la plastique; αἱ πλαστικαὶ τέχναι, PLAT.*Leg. 679* a, les arts plastiques (la statuaire, *etc.*) || *Sup.* πλαστικώτατος, PLAT. *Tim. 55* e (πλάσσω).

πλάστις, ιδος (ἡ) [ῐδ] *fém. de* πλάστης, EL. *N.A. 5, 42*.

πλαστογραφέω-ῶ [ᾰφ] faire de fausses écritures, faire un faux, ARTÉM. *4, 27* (πλαστογράφος).

πλαστογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] écriture fausse, faux, JOS. *Vit. 11* (πλαστογράφος).

πλαστο·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui fait de fausses écritures, faussaire, ARTÉM. *1, 51*; MAN. *2, 305* (πλαστός, γράφω).

πλαστο·κόμης, ου, *adj. m.* qui a de faux cheveux, MAN. *4, 304* (πλ. κόμη).

πλαστός, ή, όν: **1** façonné, modelé (en argile, en cire, *etc.*) HÉS. *Th. 513*; PLAT. *Soph. 219* a, *etc.*; πλ. εἰκών, PLUT. *Agés.2, M. 215* a, image modelée en pierre, *p. opp. à* une peinture || **2** *fig.* feint, imaginé, controuvé (langage, HDT. *1, 68*; amour, ANTH.*5,187*, amitié, XÉN. *Agés. 1,38, etc.*); *en parl. d'un enfant substitué*, SOPH. *O.R. 780, etc.*; πλαστὸν ἐπιχείρημα, HERMOG. (*W. 3, 132, etc.*) essai sur un sujet d'imagination (*vb. de* πλάσσω).

πλαστουργέω-ῶ, modeler, façonner, PHILOD. (πλαστός, ἔργον).

πλάστρα, ων (τά) pendants d'oreilles, AR. *fr. 309 Dind.* (πλάσσω).

πλάστρια, ας, *adj. f. var. p.* πλάστειρα, HERMES (STOB. *Ecl. 1, 1084*).

πλαστῶς, *adv.* d'une manière controuvée, faussement, PLAT. *Soph.*

216 c; Plat. *Leg.* 642 d, *etc.* (πλαστός).

πλάτα, *v.* πλάτη.

πλαταγέω-ῶ [ᾰᾰ] **1** claquer, faire un bruit sec en battant des mains, Thcr. *8,88; en gén.* Thcr. *3,29;* Anth. *9,86* || **2** frapper avec un bruit sec, *acc.* Bion *1,4;* Anth. *6,218; au pass.* retentir avec force, Anth. *7, 182* || ⋙ *Impf. pass. 3 pl. dor.* ἐπλαταγεῦντο, Anth. *7,182* (πλαταγή).

πλαταγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] cliquette, sorte de castagnette, Arstt. *Pol. 8, 6,1;* A. Rh. *2,1056;* DS. *4,13;* Plut. *M. 714* e, *etc.* (πλατάσσω).

πλατάγημα, ατος (τὸ) [ᾰτᾰ] *c. le préc.* Thcr. *3,29;* Anth. *5,296.*

πλαταγώνιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *propr.* claquette, pétale du pavot, du coquelicot *ou* de l'anémone, qu'on faisait claquer entre ses doigts pour savoir si l'on était aimé, Thcr. *11, 57;* Nic. (Ath. *683* f); Jos. *A. J. 3, 7, 6* (πλαταγή).

Πλάταια, ας (ἡ) [ᾰτ] Platæa, (*auj.* Palæo-Castro, Platée) *v. de Béotie,* Hdt. *8, 50;* Thc. *2, 4, etc.; plus souv. au plur.* Hdt. *9,25,30, etc.*

Πλαταιᾶσι(ν), *adv.* à Platée, *sans mouv.* Thc. *1,130;* Dém. *1377, 20, etc.* (Πλάταια).

Πλαταιΐδας, α (ὁ) [ᾰᾱῐᾱ] habitant de Platæes, *dème de Sicyone,* Anth. *13,21.*

Πλαταιεύς, έως (ὁ) [ᾰ] habitant de Platée, Platéen, Dém. *59, 105 B.-Sauppe, etc.; pl.* οἱ Πλαταιεῖς, Att. -ῆς, les Platéens || ⋙ *Dans une inscr. att. gén. sg.* Πλαταιέ(ι)ως, *v. Meisterh. p. 37, 18. Plur. att. nom.* Πλαταιῆς, Thc. *2, 3; 7, 57, etc.; gén.* -έων, Str. *409;* DH. *Thuc. 36; d'où* -ῶν, Thc. *2, 3; acc.* -ᾶς, Thc. *2,4;* Ar. *Ran. 694; plur. nom. ion.* Πλαταιέες, Hdt. *6,108; 9,28, etc.* (Πλάταια).

Πλαταιϊκός, ή, όν [ᾰτ] de Platée, platéen, Hdt. *9,25, etc.;* ἡ Πλαταιϊκή (*s. e.* χώρα) Plut. *Arist. 11,* le territoire de Platée; τὰ Πλαταιϊκά, Hdt. *9,38,126,* le temps de la guerre de Platée || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πλαταιϊκός (*non* Πλαταϊκός), *v. Meisterh. p. 26,8* (Πλάταια).

Πλαταιΐς, ΐδος [ᾰτ] *adj. f.* de Platée, Hdt. *9,25, etc.;* Thc. *2,71, etc.;* ἡ Πλ. (*s. e.* χώρα) Hdt. *9, 36,* région de Platée (Πλάταια).

πλαταμώδης, ης, ες [ᾰᾰ] qui ressemble à un rivage plat et uni, Str. *348; subst.* τὰ πλαταμώδη, Arstt. *H. A. 5, 16,* les grèves (πλαταμών, -ωδης).

πλαταμών, ῶνος (ὁ) [ᾰᾰ] surface plane, *d'où :* **1** pierre plate, Hh. *Merc. 128; au plur.* carrière de pierres, de marbre, Str. *224, 538* || **2** roches plates, au-dessus de la surface de la mer, banc de rochers, Arat. *993* || **3** bord plat le long de la mer, *d'où* grève, A. Rh. *1,365;* Anth. *7,404, etc.; en gén.* rive *ou* plaine exposée aux inondations, Pol. *10,48,7;* DP. *625* || **4** *au pl.* plaines de la mer, Opp. *H. 1,121; 5,650; C. 4,224* (πλατύς).

πλατάνιος, α, ον [ᾰᾰ] de platane; τὰ πλατάνια (*s. e.* μῆλα), Ath. *81* a, sorte de pommes de même saveur que la feuille tendre du platane (πλάτανος).

πλατανιστάς, ᾶ (ὁ) [ᾰᾰ] *dor.* Paus. *3, 11, 2; 314, 8,* lieu planté de platanes *à Sparte* (πλάτανος).

πλατανιστής, οῦ (ὁ) *lat.* platanista, *sorte de grand poisson dans le Gange,* Plin. *H.N. 9,17.*

πλατανίστινα, ων (τὰ) [ᾰᾰῐν] *c.* πλατάνια, Gal. *6, 349, v.* πλατάνιος.

πλατάνιστος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* πλάτανος, Il. *2,307,310;* Hdt. *5,119; 7,27, 31, etc.*

πλατανιστοῦς, οῦντος (ὁ) [ᾰᾰ] lieu couvert de platanes, Thgn. *882* (*contr. p.* *πλατανιστόεις, *de* πλατάνιστος).

πλάτανος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] platane, *arbre à larges feuilles* (*platanus orientalis* L.) Ar. *Eq. 528, etc.;* Plat. *Phædr. 229* a, *etc.* (πλατύς).

πλατανώδης, ης, ες [ᾰᾰ] semblable au platane *ou* aux feuilles de platane, Plut. *M. 896* d (πλάτανος, -ωδης).

πλατανών, ῶνος (ὁ) lieu couvert de platanes, Arcad. *p. 14, 13* (πλάτανος).

πλάταξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰκ] *nom du poisson* κορακῖνος *chez les Alexandrins,* Ath. *309* a.

πλατέα, *v.* πλατύς.

Πλάτεα, ης (ἡ) [ᾰτ] Platéa (*auj.* Bomba) *î. sur la côte de Libye* || ⋙ Πλάτεα, ης, ῃ, αν, Hdt. *4, 151, 153,156,169.*

πλατεῖα, *fém. de* πλατύς.

πλατειάζω [ᾰτ] **1** ouvrir une large bouche, *d'où* aimer les sons ouverts, comme les Doriens, Thcr. *15,88* || **2** frapper du plat de la main, Phérécr. (*Com. fr. 2, 352, corr. p.* πλατιάζω) || ⋙ *Dor.* πλατειάσδω, Thcr. *l. c.* (πλατύς).

πλατειάσδω, *v. le préc.*

πλατειασμός, οῦ (ὁ) [ᾰτ] défaut d'ouvrir trop la bouche en parlant, *p. suite,* de prononcer les sons trop ouverts, Quint. *1,5,32* (πλατειάζω).

πλατεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] planchette où était écrit le mot de guet, Pol. *6, 34,8; 10,45,8* (πλατύς).

πλατέως [ᾰ] *adv.* largement, explicitement, DH. *Dem. 19* || *Cp.* πλατύτερον, Hdn. *2, 15* (πλατύς).

πλάτη, ης (ἡ) [ᾰ] surface large et plate, *d'où :* **1** extrémité plate de la rame, Eschl. *Suppl. 134;* Soph. *Aj. 359, etc.; d'où* vaisseau, flotte, Eur. *Hel. 192, I. T. 245* || **2** houlette de berger avec un bout plat, Lyc. *96* || **3** feuille de papier, *c.* σελίς, Anth. *13, 21* || **4** partie plate de la queue *ou* membrane de certains palmipèdes, Arstt. *P. A. 4, 8, 3* || **5** *au plur.* les côtes qui présentent une surface large et bombée, Hpc. *p. 410, 31* || **6** omoplate, *plat de l'épaule,* Poll. *2, 133* || ⋙ *Dor.* πλάτα [ᾰᾱ] Eur. *I. T. 242;* Anth. *13,21* (πλατύς).

Πλάτη, ης (ἡ) [ᾰ] Platè, *n. de lieu,* Anth. *1,34* (*v. le préc.*).

Πλάτης, ου (ὁ) Platès, *h.* Arstt. *H. A. 5,19* (πλατύς).

Πλατθίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Platthis, *f.* Anth. *7,726.*

πλατιάζω, *v.* πλησιάζω.

πλατιασμός, *v.* πλησιασμός.

πλατίον, *v.* πλησίον.

πλατίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] épouse, compagne, Ar. *Ach. 132* (πελάζω).

πλατίστακος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] **1** *gros poisson de l'espèce* μύλλος, Dor. (Ath. *118* c) || **2** *autre nom du poisson* σαπέρδης, Parm. (Ath. *308* f) (πλατύς).

πλατός, ή, όν [ᾰ] dont on peut s'approcher, Eschl. *Eum. 53 conj.* (*vb. de* πελάζω).

πλάτος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** largeur d'un objet massif, *p. opp. à* εὖρος, Ar. *Pax 238; à côté de* μῆκος *et de* βάθος, Plat. *Soph. 235* d; πλάτος, Hdt. *1,193, etc.;* τὸ πλάτος, Xén. *An. 5,4,32, etc.;* κατὰ τὸ πλάτος, Arstt. *Rhet. 1, 7,* en largeur, dans le sens de la largeur; *fig.* ἐν πλάτει, DH. *Comp. 24,* en largeur, *c. à d.* dans une certaine étendue, sans limite déterminée; *d'où* ἐν πλάτει εἶναι, EM. *p. 673,27,* être en cours, en usage; *au plur.* τὰ πλάτη, les parties larges, les surfaces, Plat. *Pol. 284* e; Arstt. *P. A. 4,13* || **2** latitude, Cléom. *59, 15;* Str. *1,4, 2 Kram.* || **3** *p. ext.* dimension, *en gén.;* τὰ πλάτη, Eucl. les dimensions (πλατύς).

πλατόω-ῶ [ᾰ] rendre plat en taillant, Ar. *Ach. 552* (πλάτη).

πλάττω, *v.* πλάσσω.

πλατυ·άμφοδος, ος, ον [ᾰτ] aux larges rues, Sch.-Il. *2,12* (πλατύς, ἄ.).

πλατυ·αύχην, χενος (ὁ, ἡ) [ᾰ] au cou large, Man. *5, 185* (πλατύς, αὐχήν).

πλατυ·γάστωρ, ωρ, ορ, *gén.* **ορος** [ᾰῠ] au ventre large, Arstt. *H. A. 5,22, 1* (πλ. γαστήρ).

πλατυγίζω [ᾰῠ] **1** faire du bruit en frappant l'eau avec la rame; *fig.* parler d'un ton sec et bruyant, Ar. *Eq. 830* || **2** pousser un cri aigu, *en parl. de l'oie,* Eub. (*Com. fr. 3,260*) (πλατύς).

πλατύ·γλωττος, ος, ον [ᾰ] dont la langue est large, Arstt. *H. A. 2,12* || *Cp.* πλατυγλωττότερος, Arstt. *P. A. 2,17* (πλατύς, γλῶττα).

πλατυ·ίσχιος, ος, ον [ᾰ] aux larges hanches, Gal. *4,629* (πλ. ἰσχίον).

πλατύ·καρπος, ος, ον [ᾰῠ] au fruit large, Diosc. *3,61 dout.* (πλ. καρπός).

πλατύ·καρφος, ος, ον [ᾰῠ] aux rameaux *ou* aux pousses larges, Diosc. *4,180 dout.* (πλ. κάρφος).

πλατύ·καυλος, ος, ον [ᾰῠ] à tige large, Th. *H. P. 7,4,5* (πλ. καυλός).

πλατύ·κερκος, ος, ον [ᾰῠ] à queue large, Arstt. *H. A. 8,10,5* (πλ. κέρκος).

πλατύ·κερως, ωτος (ὁ) [ᾰῠ] cerf à larges cornes, Diosc. *2, 85* (πλ. κέρας).

πλατυ·κέφαλος, ος, ον [ᾰῠᾰ] à large tête, à tête plate, *en parl. de boulons,* Apd. math. *17* (πλ. κεφαλή).

πλατυ·κορίη, ης (ἡ) [ᾰῠ] dilatation de la pupille au point de fermer l'œil, Arét. *Caus. m. diut. 1, 7* (πλ. κόρη).

πλατυ·κορίασις, εως (ἡ) [ᾰῠ] *c. le préc. p. opp. à* στενοχορίασις, Gal. *14, 768.*

πλατυκός, ή, όν [ᾰῠ] qui s'élargit, *d'où* prolixe, diffus, Phot. *3,521 Migne* (πλατύς).

πλατυ·κύμινον, ου (τὸ) [ᾰῠῡῐ] *sorte de cumin, plante,* Diosc. *Par. 2,111.*

πλατυκῶς [ᾰῠ] *adv.* largement, abondamment, A. Tat. *Isag. p. 137,6, corr.* || *Cp.* -ώτερον, P. Eg. *6,53* (πλατυκός).

Πλατύ·λαιμος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Large-gosier, *n. de parasite,* Alcphr. *1, 23* (πλ. λαιμός).

πλατυ·λέσχης, ου (ὁ) [ᾰῠ] grand bavard, Anth. *11, 382* (πλ. λέσχη).

πλατυ·λίσγιον, ου (τὸ) [ᾰῠ] *dim. du suiv.* Héron.

πλατυ·λίσγων,ωνος (ὁ) [ᾰῠ] hoyau *ou* bêche large, Héron *Bel. p. 11* (πλ. λίσγος).

πλατυ·λογέω-ῶ [ᾰῠ] expliquer longuement, être prolixe, Rhét. (*W. 3,539*) (πλ. λόγος).

πλατύ·λογχος, ος, ον [ᾰῠ] à large pointe, Ar. *fr. 401; subst.* τὸ πλατύλογχον, Str.*828*, lance *ou* javelot à large fer, sorte de pertuisane (πλ. λόγχη).

πλατυ·μέτωπος, ος, ον [ᾰῠ] à large front, El. *N.A. 12, 19* (πλ. μέτωπον).

πλατυ·μήλη, ης (ἡ) [ᾰῠ] large sonde, Antyll. (Orib. *3,612 B.-Dar.*) (πλ. μήλη).

πλάτυνσις, εως (ἡ) [ᾰ] élargissement, expansion, Arstt. *Plant. 2, 3,11* (πλατύνω).

πλατυντέον [ᾰ] *vb. de* πλατύνω, Xén.*Eq.4,3*.

πλατύνω [ᾰῡ] élargir, *c. à d.* : **1** ouvrir largement, Plut.*M.376* e; *fig. au pass.* s'ouvrir, s'élargir, devenir confiant, *en parl. du cœur*, NT.*2 Cor. 6, 11* ‖ **2** étendre, *d'où au pass.* s'étendre, Xén. *Cyr. 5, 5,34* ‖ **3** *t. de rhét.* amplifier, *acc.* Hermog. *t. 1, p 22; abs.* DH. *Din. 6* ‖ **4** élargir, *c.à d.* délivrer d'une affliction, rendre heureux, faire s'épanouir, Spt. *Ps. 4, 2; 1 Macc. 3, 3;* NT. *2 Cor. 6, 11 et 13* ‖ *Moy.*: **1** se répandre, Anth.*1,106* ‖ **2** faire de l'étalage, se vanter, Timon (DL. *4, 42*) ‖ ⋙ *Pf. pass. 3 sg.* πεπλάτυνται, NT. *2 Cor. 6, 11* (πλατύς).

πλατύ·νωτος, ος, ον [ᾰῠ] au large dos, Batr.*298* (πλ. νῶτος).

πλατύ·ουρος, ος, ον [ᾰ] à large queue, Opp. *H.1, 99* (πλ. οὐρά).

πλατυ·όφθαλμος, ος, ον [ᾰτ] qui élargit les yeux : τὸ πλατυόφθαλμον (*s. e.* στίμμι) Diosc. *5,99*, vermillon dont on se peint les yeux pour les faire paraître plus grands (πλ. ὀφθαλμός).

πλατύ·πεδος, ος, ον [ᾰῠ] aux vastes plaines, Sch.-Hés.*Th.117* (πλ. πέδον).

πλατύ·πιλος, ος, ον [ᾰῡῐ] au large feutre, *en parl. d'un casque*, Sch.-Soph. *O.C.313* (πλ. πῖλος).

πλατυ·πόρφυρος, ος, ον [ᾰῡῠ] Archipp.(Poll.*7,63*) à large bande de pourpre, *en parl. du laticlave romain*, Sib.*8,73* (πλ. πορφύρα).

πλατύ·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος** [ᾰῠ] aux larges pieds, DL. *1, 81* (πλ. πούς).

πλατυ·πρόσωπος, ος, ον [ᾰ] à large face, Arstt. *Mir. 28;* El. *N.A. 15,26* (πλ. πρόσωπον).

πλατύ·πυγος, ος, ον [ᾰῡῠ] à large carène, Str.*195* (πλ. πυγή).

πλατυ·ρρημοσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] prolixité, Timon (DL.*4,67*) (πλ. ῥῆμα).

πλατύ·ρριν *ou* **πλατύ·ρρις, ινος** (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] aux larges narines *ou* au gros nez, Str. *96* (πλ. ῥίς).

πλατύ·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] au large courant, Eschl. *Pr. 852* (πλ. ῥέω).

πλατύ·ρρυγχος, ος, ον [ᾰ] au large bec *ou* au large museau, Timocl. (Ath. *339* f); Arstt. *P.A.3, 1, 16* (πλ. ῥύγχος).

πλατύς, εῖα, ύ [ᾰ] **I** large et plat, *p. opp. à* στρογγύλος; αἱ πλατεῖαι (*s. e.* χεῖρες) Ar. *Ran. 1096*, le plat des deux mains ‖ **II** *p. ext.* large : **1** de large dimension (baudrier, Il. *5, 796;* fossé, Xén. *Cyr. 7, 5, 9, etc.*); πλατεῖα ὁδός, Xén. *Cyr. 1, 6, 43; ou subst.* πλατεῖα, Eur *Rhes. 283;* NT. *Luc.14,21;* Plut. *Dio. 46, etc.* grande rue (*cf. lat.* platea); *subst.* τὸ πλατύ, Xén. *Ages. 2, 24*, la plaine, *p. opp. à* τὰ στενά; *en parl. de pers.* large, épais, massif, Soph.*Aj.1250; p.anal.* πλ. καταγέλως, Ar. *Ach. 1126*, grosse plaisanterie; πλατὺ γελᾶν, *ou* καταγελᾶν, Philstr. *513*, rire largement; *fig.* fort, solide (serment) Empéd.*179* ‖ **2** répandu *ou* disséminé sur un large espace, *en parl. de* pâturages, Il.*2,474;* Od.*14,101;* Hés. *Th. 445;* Lois *2, 5, etc.; d'où fig.* répandu, commun, usuel (*p. opp. à* σπάνιος, rare) Gramm. ‖ **3** largement ouvert : πλατεῖαι πύλαι, Plut.*Cæs.33*, portes toutes grandes ouvertes ‖ **III** salé, âcre, *en parl. d'eau*, Hdt. *2, 108;* Arstt. *Meteor. 2, 3, 24, 26* (*p.-ê. parce qu'originairement on aura désigné la mer par l'expression* πλατὺ ὕδωρ); *ttef.* πλατὺς Ἑλλήσποντος, Il. *7, 86, etc.* le large Hellespont, *particul. dans sa partie sud* ‖ *Cp.* πλατύτερος, Hdt. *2, 108;* Arstt.*Meteor.2,3,24, etc.; sup.* πλατύτατος, Xén. *Hell.6,1,4; Cyr.7,5,9, etc.; ou* πλατύστατος, Timon (DL.*3,7*) ‖ ⋙ *Fém. ion.* πλατέα, Hdt. *2, 156; dans une inscr. att. plur. neutre*, πλατέϳα, CIA. *2, 817* b, *22* (*358 av. J.C.*) *à côté de* πλατέα, CIA. *2, 818, 18* (*354 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 11,118,12* (R. Πλατ, s'étendre; *cf. sscr.* prthus, large).

πλατύ·σαρκος, ος, ον [ᾰῠ] à la chair épaisse, charnu, Polém. *270 dout.* (πλατύς, σάρξ).

πλατύ·σημος, ος, ον [ᾰῠ] *propr.* « à large insigne », ὁ πλ. χιτών, DS. *Exc.535, 69;* ἡ πλ. ἐσθής, Hdn *3, 11; ou simpl.* ἡ πλατύσημος, Arr.*Epict. 1, 24,12*, le laticlave *ou* robe des sénateurs romains à large bande de pourpre (*lat.* tunica laticlavia) *p. opp. à* στενόσημος (*lat.* tunica angusticlavia) (πλατύς, σῆμα).

πλάτυσμα, ατος (τὸ) [λᾰ] objet large, *d'où* : **1** lame plate (de cuivre, de fer, *etc.*) Aét. *9,48* ‖ **2** large gâteau, Gal. *4, 526* (πλατύνω).

πλατυσμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. du préc.* Héron *Spir. p. 229*.

πλατυσμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** élargissement, dilatation, Arstt. *Plant.2, 9,4;* Diosc.*5,11;* εἰς πλατυσμόν, Spt.*2 Reg. 22,20, etc.;* ἐν πλατυσμῷ, Spt. *Sir. 47,12*, au large ‖ **2** *fig.* étalage, ostentation, jactance, Timon (Ath. *610* c) ‖ **3** élargissement, *d'où* délivrance, prospérité, Spt. *2 Reg. 22, 20; Ps.17,20; Sir.47,12* (πλατύνω).

πλατύ·στερνος, ος, ον [ᾰ] à large poitrine, Géop. *19, 2, 1* (πλ. στέρνον).

πλατύ·στομος, ος, ον [ᾰ] à large orifice, *en parl. d'un vase*, Géop. *9, 24,1;* Diosc.*1,32* (πλ. στόμα).

πλατύ·σχιστος, ος, ον [ᾰ] largement fendu, Th. *H.P. 9, 10, 1 dout.* (πλ. σχίζω).

πλατύτερον, *v.* πλατέως.

πλατύτης, ητος (ἡ) [ᾰῠ] **I** largeur, ampleur, Hpc. *V. med. 18;* Xén. *Cyr. 1,4,11* ‖ **II** *fig.* **1** *t. de rhét.* ampleur *ou* abondance d'élocution, DL. *3,4* ‖ **2** *t. de gr.* ampleur *ou* largeur de son, *en parl. des sons doriens très ouverts*, D.Phal. *§ 80,4* (πλατύς).

πλατύ·φυλλος, ος, ον [ᾰτῠ] à larges feuilles, Arstt. *An. post.2,16,2;* Th. *H.P. 3, 8, 2* ‖ *Cp.* πλατυφυλλότερος, Th.*C.P. 5, 7, 2* (πλ. φύλλον).

πλατυ·χαίτας (ὁ) [ᾰῡᾰ] voisin, Plut. *M. 292* d *dout. Corr. béot.* πλατωχέτας.

πλατύ·χωρος, ος, ον [ᾰῠ] très spacieux, Géop. *18, 2, 1* (πλ. χώρα).

πλατύ·ψυχος, ος, ον [ᾰψῡ] au cœur large, aux vastes désirs, Symm. *Prov. 28,25* (πλ. ψυχή).

πλατυ·ώνυχος, ος, ον [ᾰῠχ] aux larges ongles *ou* aux larges serres, Plat. *Def. 415* a; El. *N.A.11, 37* (πλ. ὄνυξ).

Πλάτων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Platon : **1** *philosophe célèbre, disciple de Socrate, ainsi nommé de sa large stature* (*son vrai nom était* Ἀριστοκλῆς); *au plur.* Πλάτωνες, Anth.*9, 358*, des philosophes comme Platon, des Platon ‖ **2** *poète de l'ancienne comédie* (πλατύς).

Πλατώνειος, ος, ον [ᾰ] de Platon; τὰ Πλατώνεια, Porph. (Eus. *P. E. 10, 3, p. 466*) fête en l'honneur de Platon (Πλάτων).

Πλατωνίζω [ᾰ] imiter Platon, faire le platonicien, Orig. *1,1157 Migne* (Πλάτων).

Πλατωνικός, ή, όν [ᾰ] de Platon, Plut. *Qu.conv.7,2,1, etc.;* Anth. *11, 305;* οἱ Πλατωνικοί, Luc. *Herm. 16, etc.* les disciples de Platon, les Platoniciens ‖ *Sup.* Πλατωνικώτατος, Luc. *V. H.2,19* (Πλάτων).

Πλατωνικῶς [ᾰ] *adv.* à la manière de Platon, Str.*500* ‖ *Cp.* -ώτερον, Clém. *Str. 3, 553*.

Πλατωνίς, ίδος [ᾰ] *adj. f.* de Platon, Christod. *Ecphr. 393* (Πλάτων).

Πλατωνό·πολις, εως (ἡ) [ᾰ] État régi selon les lois de Platon, République de Platon, Porph. *V. Plot. 63, 9 dout.* (Πλάτων, πόλις).

πλατωχέτας, *v.* πλατυχαίτας.

πλέα, *sg. fém. et pl. neutre de* πλέος *ou* πλέως.

πλέας, *v.* πολύς *et* πλείων.

πλέγδην, *adv.* en entrelaçant, Opp. *H.2,317;* A.Pl.*196* (πλέκω, -δην).

πλέγμα, ατος (τὸ) **I** objet tressé : **1** berceau, Eur. *Ion 1393* ‖ **2** corbeille, Plat. *Leg. 734* c, *etc.* ‖ **3** filet de chasse, Xén.*Cyr. 1, 6,28* ‖ **4** tresse de cheveux, NT. *1 Tim. 2, 9* ‖ **II** enlacement, Anth.*5,246, 286; fig.* agencement des mots, enchaînement du discours, Plat.*Soph.262* (πλέκω).

πλεγμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Arstt.*P.A.4,9,13*.

πλέγνυμαι (*seul. part. prés.* πλεγνύμενος) *c.* πλέκω, Opp. *C.3,213; H. 1, 311*.

πλέες, πλέας, *v.* πολύς *et* πλείων.

πλεθριαῖος, α, ον, de la longueur *ou* de l'étendue d'un arpent, Xén. *Cyr.7,5,11, etc.;* Plat. *Criti. 116* a; Str.*755* (πλέθρον).

πλεθρίζω, donner la mesure d'un arpent; *fig.* discourir longuement, Th. *Char. 23* (πλέθρον).

πλέθριον, ου (τὸ) **1** partie d'un gymnase chez les Éléens, Paus. *6, 23,3* ‖ **2** *p. suite*, gymnase, Luc. *Per. 31* (πλέθρον).

πλέθρον, ου (τὸ) plèthre : **1** *me-*

sure de longueur de 100 pieds grecs ou 104 pieds romains, 6e partie du stade, Hdt. *2,124, etc.;* Xén. *An. 1,2, 5, etc.;* Plat. *Criti. 118* c, *etc.* || **2** *mesure agraire de 100 pieds carrés* (*cf. le* πλέθρον *au sens romain*) Eur. *Ion 1137;* Plat. *1 Alc. 123 c, etc.* || **3** arpent *ou* jugerum *romain de 240 pieds de long sur 120 de large,* Plut. *Cam. 39;* El. *V.H. 3, 1* (*p.-ê. de* πέλομαι, tourner, *propr.* le point où le bœuf de labour se détourne; *cf.* πέλεθρον).

Πλειάς, άδος (ἡ) **1** constellation des Pléiades, *formée de sept étoiles,* Eur. *I.A. 8, etc.; au pl.* Il. *18,486, etc.* || **2** *p. anal.* la Pléiade, *nom donné à sept poètes alexandrins,* Str. *14, 5, 15, etc.* || ⋙ *Ion.* Πληϊάς, Hpc. *Epid. 1, 938; plur.* Πληϊάδες, Il. *18, 486;* Od. *5,272;* Hés. *O. 384* (πλέω).

1 πλεῖν, *inf. prés. de* πλέω.

2 πλεῖν, *adv. v.* πλείων *fin.*

πλεῖον, *neutre de* πλείων.

πλειονο·μοιρέω-ῶ, avoir un plus grand nombre de parties, P. Alex. *Apot. 29* (πλείων, μοῖρα).

πλειονότης, ητος (ἡ) quantité plus grande, Nicom. ger. *Man. p. 18* (πλείων).

πλειονο·ψηφία, ας (ἡ) pluralité des suffrages, P. Alex. *Apot. 65* (πλ. ψῆφος).

πλειόνως, *adv.* plus, en plus grande quantité *ou* en plus grand nombre, En. tact. *7;* Jos. *A.J. 17, 1, 1* (πλείων; *cf.* πλεόνως *et* πλεύνως).

πλεῖος, *v.* πλέος.

πλειότερος, *v.* πλέος.

πλειότης, ητος (ἡ) *c.* πλειονότης, Jambl. *Theol. arithm. p. 12.*

πλείους, *contract. p.* πλείονες *et* πλείονας, *nom. et acc. pl. de* πλείων.

Πλει·σθένης, εος-ους (ὁ) Pleisthénès, *fils d'Atrée,* Eschl. *Ag. 1602* (πλέος, σθένος).

Πλεισθενίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Pleisthénès, Eschl. *Ag. 1569* (*v. le préc.*).

πλεῖστα, *pl. neutre de* πλεῖστος.

Πλειστ·αίνετος, ου (ὁ) Pleistænétos, *h.* Plut. *M. 346* a (πλεῖστος, αἰνέω).

πλειστάκις [ᾰ] *adv.* le plus grand nombre de fois, le plus souvent, très souvent, Hpc. *Art. 818;* Ant. *139,34, etc.;* ὡς πλ. Plat. *Rsp. 459* d, *etc.;* ὅτι πλ. Xén. *Œc. 16,14, etc.* le plus souvent possible (πλεῖστος, -ακις).

πλειστ·αρχία, ας (ἡ) domination du plus grand nombre, de la foule, Naz. *Carm. p. 28* (πλ. ἄρχω).

Πλείστ·αρχος, ου (ὁ) Pléistarkhos, *h.* Hdt. *9, 10;* Thc. *1, 132, etc.* (πλ. ἄρχω).

πλεισταχόθεν [ᾰ] *adv.* d'un très grand nombre d'endroits, Ar. *fr. 668 Dind.* (*πλείσταχος, *de* πλεῖστος, -θεν).

πλειστ·ήρης, ης, ες, très considérable, Eschl. *Eum. 763* (πλεῖστος, ἄρω).

πλειστηριάζω, vendre le plus cher possible, surfaire, Lys. *fr. 4;* Plat. com. (*Com. fr. 2, 619*) || *Moy. m. sign.* Némés. *Nat. hom. p. 107* (πλειστήρης).

πλειστηρίζομαι, enrichir, *fig.* proclamer hautement, *acc.* Eschl. *Ch. 1025* (πλειστήρης).

Πλειστῖνος, ου (ὁ) = Plistinus, *n. d'hom. rom.* Plut. *Rom. 10.*

Πλειστο·άναξ, ακτος (ὁ) Pleistoanax, *h.* Thc. *1,107, etc.* || ⋙ *Par contr.* Πλειστῶναξ, Plut. *Lyc. 20, Per. 22, etc.* (πλ. ἄναξ).

πλειστο·βόλος, ος, ον, qui amène (*propr.* qui jette) le plus fort point, *au jeu de dés,* Anth. *7,422* (πλεῖστος, βάλλω).

πλειστο·γονέω-ῶ, mettre au monde plusieurs enfants à la fois, Ptol. *Tetr. p. 136* (πλειστογόνος).

πλειστο·γόνος, ος, ον, né du même sein et en même temps que d'autres, Ptol. *Tetr. p. 110* (πλεῖστος, γίγνομαι).

πλειστο·δυναμέω-ῶ [ῠᾰ] être très fort, très puissant, Gal. *8, 743* (πλ. δύναμις).

Πλειστό·λας, α (ὁ) [ᾰ] Pleistolas, *n. d'h.* Th. *5,19, etc.;* Xén. *Hell. 2,3, 10* (πλ. λαός).

πλειστό·μβροτος, ος, ον, fréquenté par beaucoup de mortels, très fréquenté, Pd. *O. 6,116* (πλ. βροτός).

Πλειστός, οῦ (ὁ) Pleistos (*auj.* Xéropotamo) *fl. de Phocide,* Eschl. *Eum. 27;* Call. *H. 4,92, etc.*

πλεῖστος, η, ον, *superl. de* πολύς : **I** *d'ord. au sens d'un superl.* **1** le plus nombreux, très nombreux : πλ. ὅμιλος, Il. *15,616, etc.* assemblée très nombreuse; ὅτι πλεῖστος, Att. (*v.* ὅτι) le plus nombreux possible; ὅσοι πλεῖστοι, Att. (*v.* ὅσος) aussi nombreux que possible; οἱ πλεῖστοι, Att. le plus grand nombre, la plupart; *adv.* τὰ πλεῖστα, Att. le plus souvent *ou* le plus longtemps possible, le plus possible || **2** le plus considérable, le plus grand; très considérable, très grand : πλεῖστον κακόν, Od. *4,697*, très grand malheur; πλεῖστοι ἀνθρώπων, Hés. *fr. 47*, les plus nobles, les meilleurs; αὐτῷ ἡ πλείστη γνώμη ἦν, Hdt. *5, 126*, l'avis le plus plausible pour lui, c'était, *etc.;* πλεῖστός εἰμι τῇ γνώμῃ, Hdt. *7, 220*, l'opinion à laquelle je m'arrête de préférence; πλεῖστος ποταμός, Pol. très grand fleuve *ou* fleuve très grossi; τὸ πλεῖστον τοῦ βίου, Plat. *Leg. 718* a, *etc.; ou* ὁ πλεῖστος τοῦ βίου, Thc. *1,5*, la plus grande partie de la vie; πλείστου ἄξιος, Att. digne de la plus grande considération; περὶ πλείστου ποιεῖσθαι (*v.* περί) *ou* πλείστου ποιεῖσθαί τι, Att. faire le plus grand cas de; *adv.* πλεῖστον, Il. *19,287, etc.;* Att. le plus; *joint à un sup.* : πλεῖστον ἀνθρώπων κάκιστος, Soph. *O.C. 743*, le plus méchant des hommes; τὴν πλεῖστον ἡδίστην θεῶν, Eur. *Alc. 790*, la plus charmante des déesses; ὡς πλεῖστον, Xén. *An. 2,2, 12*, le plus possible; ὅτι πλ. Att.; *ou* ἐπὶ πλ. Thc. *1, 1, etc. m. sign.;* πλεῖστα, le plus, Pd. *P. 9,172;* Soph. *O.C. 720, etc.; ou* le plus souvent, Plat. *Hipp. ma. 281; avec une prép.* : διὰ πλείστου, le plus loin possible, Thc. *4,115; ou* le plus longtemps possible, Thc. *6, 11;* εἰς πλεῖστον, Soph. *O.C. 739*, le plus; ἐπὶ πλεῖστον, Hdt. *6, 127;* Thc. *1,2, etc.;* au plus haut point, à la plus grande distance *ou* au temps le plus éloigné; ὡς ἐπὶ πλ. Thc. *4,14; ou* ὡς ἐπὶ τὸ πλ. Plat. *Leg. 720* d, pour la plus grande partie; κατὰ τὸ πλ. Pol. *11, 5, 7, etc. m. sign.* || **II** *au sens du cp.* plus : πλεῖστα... ἤ, Hdt. *2, 35*, plus... que (πολύς *pour* *πολFς *se rattache à la* R. Πολ être nombreux; *cf. lat.* po-pul-us; πλείων *et* πλεῖστος, *qui servent de compar. et de superl. à* πολύς, *sont en réalité le compar. et le superl. d'un th.* πλε- *dont il reste, au positif, le nom. plur.* πλέες, Il. *11, 395; et l'acc. plur.* πλέας, Il. *2, 129, de la* R. Πλε, être plein, *à laquelle se rattache l'adj.* πλέος).

πλειστο·τόκος, ος, ον, très fécond, Man. *4,102* (πλ. τίκτω).

πλειστο·φόρος, ος, ον, très productif, Th. *H.P. 3,7,6* (πλ. φέρω).

Πλειστῶναξ, *v.* Πλειστοάναξ.

Πλείστωρ, ορος (ὁ) Pleistôr, *n. d'h.* Dém. *37,4 B.-Sauppe.*

Πλείστωρος, ου (ὁ) Pleistôros, *divinité thrace,* Hdt. *9,119.*

1 πλείω, *contr. p.* πλείονα, *acc. m. ou pl. neutre de* πλείων.

2 πλείω, *v.* πλέω.

πλείων, ων, ον, *gén.* ονος (*v. ci-dessous*) **1** plus nombreux; *au sg. seul. avec un nom collectif :* πλ. ὄχλος, Xén. *Cyr. 7, 5, 39*, foule plus nombreuse; πλ. στρατιή, Hdt. *6, 81*, armée plus nombreuse; *au plur.* μάχονται πλεόνεσσι, Il. *13,739*, ils combattent contre un ennemi plus nombreux; ἐς πλέονας οἰκεῖν, Thc. *2, 37*, gouverner en vue *ou* dans l'intérêt du plus grand nombre, *c. à d.* de la majorité; *avec un n. de nombre :* ἔτη γεγονὼς πλείω ἑβδομήκοντα, Plat. *Ap. 17* d, âgé de plus de 70 ans; τρεῖς μῆνας καὶ πλείω, Xén. *Hell. 2,2,16*, trois mois et plus; *avec l'article :* οἱ πλείονες, Il. *5, 673;* Od. *2, 277;* οἱ πλεῦνες, Hdt. *1,106, etc.* la plupart; τὰς πλεῦνας (*ion. p.* πλέονας) τῶν γυναικῶν Hdt. *1, 1*, la plupart des femmes; *p. suite,* la masse du peuple, la foule Hdt. *7, 149;* Thc. *8,73, etc.; qqf. par euphémisme,* les morts, Ar. *Eccl. 1073;* Anth. *7,731; 11, 42* || **2** autre en sus, qui est en plus, en outre, Thc. *1, 36;* Soph. *El. 1371, O.R. 268;* Plat. *Leg. 932* c; τὰ πλείονα, Soph. *Ph. 576, O.C. 36*, les choses en plus, en sus || **3** plus considérable, plus grand : πλ. ὁδός, Plat. *Rsp. 435* d, *etc.* une plus longue route; πλέων χρόνος, Hdt. *9, 111;* Soph. *Ant. 74*, un plus long temps; πλέων νύξ, Il. *10,252*, la plus grande partie de la nuit; πλέον ἔχειν, Thc. *7, 36;* τὸ πλέον ἔχειν τινός, Xén. *Cyr. 1, 3,18;* πλέον τινὸς φέρεσθαι, Hdt. *8,29*, avoir *ou* obtenir la supériorité sur qqn; τί πλέον ἐστί, Anth. *140,42; ou simpl.* τί πλέον; Ar. *Pl. 531; ou* τί πλέον γένοιτ' ἄν; Eur. *Hel. 323*, qu'a-t-on *ou* qu'aurait-on de plus? qu'y gagne-t-on? qu'y gagnerait-on? οὐδὲν πλέον, Isocr. *315* d; And. *2,4;* Dém. *933, 8;* οὐδέν γε πλέον, Plat. *Rsp. 341* a, on n'y gagne rien; πλέον ποιεῖν, Plat. *Ap. 19* a, faire qqe ch. de plus, *c. à d.* aboutir à qqe ch., ne pas perdre son temps ni sa peine; οὐδὲν πλ. ποιεῖν, Plat. *Phæd. 115* c, ne rien gagner à, perdre son temps et sa peine; οὐδὲν ἐς πλ. ποιεῖν, *avec un part.* Soph. *O.R. 918*, ne rien gagner à faire qqe ch.; οὐδὲν πλ. ἐργάζεσθαι, Eur. *Hipp. 284;* οὐδὲν πλ. πράσσειν, Eur. *I. A. 1373, etc. m. sign.;* περὶ πλείονος ποιεῖσθαι, *acc.* Att. (*v.* περί) estimer davantage. *Subst. au neutre,* τὸ πλεῖον *ou* τὸ πλέον : **1** la majeure partie, le plus; τὸ πλεῖόν τινος, Il. *1, 165;* Od. *8,475;* Thc. *4, 17, etc.* la plus grande partie d'une chose; ἐπὶ τὸ πλέον τινὸς ἱκέσθαι, Thcr. *1. 20*, en être venu

à un plus haut degré de qqe ch. (de confiance, d'audace, *etc.*); *avec une prép.:* ἐς πλέον, SOPH.*O.R.700;* ἐς τὸ πλέον, THC. *2,21*, encore plus. *Adv.* I πλέον : 1 plus, *en relation avec un n.de nombre:* τοξότας πλέον ἢ εἴκοσι μυριάδας, XÉN.*Cyr.2,1,6*, plus de 20 myriades d'archers; πλεῖν (*v. ce mot*) ἢ πέντε τάλαντα, DÉM. *570, 16*, plus de cinq talents; *ou, sans* ἤ, πλεῖν ἑξακοσίους, AR.*Av.1251*, plus de 600, *ou avec le n. de nombre au gén.:* οὐ πλεῖον (*att.p.* πλέον) εἴκοσι σταδίων ἀπέχειν, XÉN. *An. 3,2,34*, *etc.* n'être pas éloigné de plus de 20 stades; *en relation avec un verbe:* πλεῖν ἢ μαίνομαι, AR.*Ran.103,751*, je suis fou, fou à lier (*propr.* plus que fou); *précédé de l'art.* : τὸ πλέον, THC. *4, 27*, *etc.; ion.* τὸ πλεῦν, HDT.*3,52*, pour la plus grande partie; *ou simpl. c.* πλέον, plus, THC.*1,9; 1,83; 2,37; en gén.* plus, plutôt, *au sens de* μᾶλλον, HDT.*8,100;* ESCHL.*Pr.41*, *etc.* || 2 en plus, en sus, en outre, HDT.*7,6* || II *plur.* πλείονα *ou* πλείω, THC.*1,3*, *etc.;* PLAT. *Rsp. 417* c; DÉM. *691, 14*, *etc.* plus, davantage || ⋙ *Dat. plur. épq.* πλεόνεσσι, IL.*1,281*, *etc.;* πλείων *ou* πλέων, πλεῖον *ou* πλέον *sont employés indifféremment, selon la mesure du vers, par* HOM. *et* HÉS.; *en prose att. on trouve plutôt pour le sg.* πλείων *au masc. et au fém.*, πλέον *au neutre; pour le plur.* πλείους (*pour* πλείονες *et* πλείονας) *et* πλείω (*pour* πλείονα); *toutefois au nom. pl. neutre* πλέω *est plus usité que* πλείω; πλείων *et* πλεῖστος (*v. ci-dessous*), *qui servent de compar. et de superl. à* πολύς, *sont en réalité le compar. et le superl. d'un th.* πλε- « nombreux » *dont il reste un nom. plur.* πλέες, IL. *2,129*, *et un acc. plur.* πλέας, IL. *11,395; et auquel se rattache l'adj.* πλέος. *Dans les inscr. att. l'emploi de* πλει- *ou de* πλε- *est déterminé comme il suit: dev.* ω *et* ου *on emploie* ει (πλείων, πλείω, πλείους); *dev.* ο (*sauf au neutre sg.*) *on emploie* ει *ou* ε (πλείονος *ou* πλέονος; πλείονα *ou* πλέονα, πλειόνων *ou* πλεόνων, πλείοσι *ou* πλέοσι, πλείονας *ou* πλέονας); *au neutre sg. la forme est* πλέον, *v. Meisterh. p. 119-120, 17;* πλείων *s'est allongé en* πλήων *dans le dial. dor.* BION *5, 4 dout.;* πλέον, πλέονος, *etc. se contractent dans certains dialectes:* πλέον *adverbe en* πλεῖν (*cf.* δέον *et* δεῖν) *dans le dialecte att. mais seulement avec un n. de nombre*, AR. *Ach. 858*, *etc.;* DÉM. *570, 16;* πλέον, πλέονος, πλέονες, *etc. en* πλεῦν, πλεῦνος, πλεῦνες, *etc. dans le dialecte ion.* HDT. (*v. ci-dessus*) (R. Πλε, être plein; *cf.* πλέος, πολύς, *etc.*).

πλειών, ῶνος (ὁ) durée d'une année, année, HÉS.*O.617;* CALL.*Jov.89;* ANTH.*6,93;* LYC.*201* (πλέος).

πλέκος, εος-ους (τὸ) ouvrage tressé, corbeille, AR. *Ach. 454* (πλέκω).

πλεκτανάω-ῶ [τᾰ] enlacer, ESCHL. *Ch. 1049*.

πλεκτάνη, ης (ἡ) [ᾰ] I enlacement, *d'où :* 1 replis d'un serpent, ESCHL. *Sept.495* || 2 spirales de fumée, AR. *Av.1717* || 3 tourbillons d'un ouragan, ESCHL. *fr. 280 Dind.* || II objet propre à enlacer; *particul.* : 1 tentacules du poulpe et de certains poissons, DIPH. (ATH. *316* f); ARSTT. *H.A.4,1,9*, *etc.;* DIOSC.*4,13;* PLUT. *M.828* e, *etc.* || 2 fils d'une toile d'araignée, LUC. *Dem. enc. 6; fig. en parl. de discours insidieux*, LUC. *V. auct. 22* (πλεκτός).

πλεκτάνιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* EUB. (*Com. fr. 3, 258*).

πλεκτανό·στολος, ος, ον [ᾰ] tiré au moyen de cordages, LYC.*230* (πλεκτάνη, στέλλω).

πλεκτανόω-ῶ [ᾰ] tresser, HPC.*279, 48* (πλεκτάνη).

πλεκτή, ῆς (ἡ) *v.* πλεκτός.

πλεκτικός, ή, όν : 1 qui concerne l'art de tresser, PLAT. *Leg. 670* a; ἡ πλεκτική (*s.-e.* τέχνη) PLAT.*Pol.283* b, *288* d, l'art de tresser || 2 propre à s'entrelacer, à s'unir par un enlacement, EPICT. (DL.*10,43*) (πλέκω).

πλεκτός, ή, όν : I tressé, entrelacé : 1 *au propre, en parl. d'ouvrages de vannerie, en parl. de corbeilles*, OD. *9,247;* AR.*fr.208*, *etc.; de cordes, de cordages*, IL. *22, 469;* OD. *22, 175;* SOPH. *Ant. 54*, *etc.;* EUR. *I.T. 1408*, *etc.;* XÉN.*Œc.8,12*, *etc.; de couronnes*, EUR. *Hipp. 73;* PLUT. *M. 723* b, *etc.; de fleurs*, ESCHL.*Pers.618*, *etc.* || 2 *p.anal.* ajusté, assemblé, *en parl. de chars*, HÉS. *Sc. 63; de maisons*, ESCHL.*Pr.709*, *etc.* || II *subst.* ἡ πλεκτή : objet tressé, *d'où :* 1 corde, câble, EUR. *Tr.958*, *etc.* || 2 filet de chasse, PLAT.*Leg.824* b || 3 enroulement *ou* replis d'un serpent, ESCHL.*Ch.248* || II ce qui sert à enlacer, tentacules de certains poissons, PHILOX. (ATH.) (*vb. de* πλέκω).

πλέκω (*f.* πλέξω, *ao.* ἔπλεξα, *pf. seul. dans les composés, v. ci-dessous; pass.f.* πλεχθήσομαι, *ao.1* ἐπλέχθην, *ao. 2* ἐπλάκην *et* ἐπλέκην; *pf.* πέπλεγμαι) 1 tresser, entrelacer (*une couronne, une chevelure*, *etc.*) IL.*14, 176;* PD.*I.8,147;* AR.*Th.458*, *etc.; au pass.* HDT. *7, 72,85*, *etc.; p. anal. au pass.* s'enlacer, former une ronde, ESCHL.*Eum.259; fig.* πλέκειν ὕμνον, PD. *O. 6, 146*, tresser un chant; π. λόγους, EUR. *Rhes. 834;* PLAT. *Hipp. mi.369* b, composer des discours; *au pass. en parl. de mots ou de syllabes*, être composé, PLAT. *Theæt. 202* b; EL.*N.A.5,30; en mauv. part :* δόλον, ESCHL. *Ch. 220; ou* μηχανάς, ESCHL. *fr. 312;* EUR. *Andr. 995*, *etc.* tramer une ruse, des machinations || 2 *p. anal.* construire (avec des cornes entremêlées) : βωμόν, CALL. *Ap. 60*, un autel || 3 *fig.* disposer, arranger (*litt.* la trame de) sa vie, *acc.* EUPHR. (STOB. *Fl. 98,42*) || *Moy.* tresser pour soi *ou* sur soi, *acc.* IL. *14,176;* OD.*10, 168;* HDT.*2,28;* AR.*790* || ⋙ *Pf.* πέπλεχα *dans le composé* ἐμπέπλεχα, *ou* πέπλοχα, *dans* διαπέπλοχα; *fut. 2 pass.* πλακήσομαι *seul. dans les composés* συμπερι-, ἐπι-. *Les formes d'ao. 2 pass.* ἐπλάκην *et* ἐπλέκην *se rencontrent indifféremment dans les meilleurs mss.* (R. Πλεκ, plier; *cf. lat.* plico, plecto, amplector).

πλεξείω (*seul. prés.*) avoir envie de tresser, HDN *Epim.249* (πλέκω).

πλέξις, εως (ἡ) action de tresser, PLAT.*Pol.308* d; GEOP.*10,6* (πλέκω).

πλεο·μελής, ής, ές, qui a des membres en plus, JAMBL. *Nic. p. 43* (πλέον, μέλος).

1 **πλέον**, *nom. acc. neutre de* πλέος.

2 **πλέον**, ονος, *neutre de* πλέων.

πλεοναζόντως, *adv.* à un plus haut degré, particulièrement, STR. *251, 29* (πλεονάζω).

πλεονάζω (*ao.* ἐπλεόνασα; *pf.* πεπλεόναχα) I *intr.* être en plus *ou* en trop, *c. à d.* 1 être surabondant, excessif, démesuré, *p. opp. à* ἐλλείπω, T.LOCR. *102* b; ISOCR. *21* d; ARSTT. *Nic. 2, 6; avec le gén.:* τινός, ARSTT. *Pol. 1, 9, 7*, avoir de qqe ch. en excès; *ou le dat:* τινί, STR. *504*, être trop abondant en qqe ch.; περί τινος, PARMÉNISC. (ATH.*156* d) s'étendre trop longuement sur qqe ch., se complaire à qqe ch.; *particul.* être trop fréquent, POL. *4,3,12; en parl. d'un fl. ou d'une mer*, déborder, ARSTT. *Meteor. 1,14,4;* PLUT. *M. 366* b; *t. de gr.* être redondant, pléonastique, SCH.-IL.*5,6* || 2 *au mor.* agir sans mesure, être immodéré, *d'où* abuser de sa situation, de son pouvoir, empiéter, ISOCR.*250* a; DÉM. *147, 5; 998, 21;* devenir arrogant *ou* présomptueux, s'enorgueillir, THC.*1, 120* || II *tr.* dire *ou* faire avec excès, *d'où:* 1 employer avec excès, abuser de : τι, DIPH. (ATH. *356* d) de qqe (aliment); τὰ ἄρθρα, SCH.-AR. *Pl.5*, abuser de l'article; *au pass.* πρόσεστιν οἱ κακία πλεονασθέντι, GAL. employé avec excès, (ce remède) devient nuisible || 2 *avec un rég. de pers.* dépasser la mesure à l'égard de qqn, *particul.* abuser de la bonne foi de qqn, *d'où au pass.* être trompé, STOB. *Ecl. 2, 232* || 3 amplifier, exagérer: ἔστιν ἃ πλεονάζεσθαί τις ἂν νομίσειε, THC. *2, 35*, il y a des choses qu'on croirait dites avec exagération; *particul.* exagérer le prix de : τι, ARSTD. *1, p. 170*, de qqe ch. || ⋙ *Pf. rare* πεπλεόναχα, DS.*1,90; pf. pass.* πεπλεόνασμαι, HPC. *Fract. 756;* STR. *106* (πλέον).

πλεονάκις [ᾰ] *adv.* 1 plus souvent, HPC. *Acut. 388;* PLAT. *Phæd. 112* d, *etc.; d'où* souvent, plusieurs fois, ARSTT. *Pol.4,15,1*, *etc.; ou* trop souvent, HPC. *Aph. 1253* || 2 plus de fois, un plus grand nombre de fois, à plus de reprises (*p. opp. à* ἐλαττονάκις) PLAT. *Theæt. 148* a (πλέον, -ακις).

πλεόνασις, εως (ἡ) [ᾰ] surabondance, CASS.*Probl.66* (πλεονάζω).

πλεόνασμα, ατος (τὸ) 1 excès, surplus, SPT. *Num. 31,32* || 2 *t. de gr.* pléonasme, DYSC. *Synt. 137, 28*, *etc.* (πλεονάζω).

πλεονασμός, οῦ (ὁ) I surabondance, excès, ARSTT. *G.A. 4,4;* PLUT. *M. 650* f, *etc.* || II *particul.* : 1 taux d'intérêt excessif, usure, SPT. *Lev. 25,37; Prov. 28, 8* || 2 amplification, exagération, POL.*12,24,1*, *etc.* || 3 *t.de gr.* terme pléonastique, DH. *Dem. 58;* DYSC. *Synt. 264,26*, *etc.* (πλεονάζω).

πλεοναστέον, *vb. de* πλεονάζω, GAL.

πλεοναστός, ή, όν, comblé de biens, SPT. *Deut.30,5* (*vb. de* πλεονάζω)

πλεοναχῇ [ᾰ] *adv.* en un plus grand nombre d'endroits *ou* de parties, PLAT.*Rsp.477* a (πλεοναχός).

πλεοναχόθεν [ᾰ] *adv.* d'un plus grand nombre de causes, ARSTT.*Cæl. 1,4,1* (πλεοναχός, -θεν).

πλεοναχός, ή, όν [ᾰ] multiple, EPIC. (DL.*10,87*) (πλέων).

πλεοναχῶς [ᾰ] *adv.* de plus de façons, de plus de manières, Epic. (DL. *10,78, etc.*); Arstt. *An. post.1,33,6, etc.* (πλεοναχός).

πλεον·εκτέω-ῶ, avoir plus, *c.à d.* **1** avoir plus qu'un autre, avoir une plus grande part : τινος, Thc. *6, 39;* Xén. *Cyr. 1,6,25,* de qqe ch.; *avec le gén. de la pers.* avoir plus que qqn, Xén. *An.5,8,13; abs.* avoir l'avantage, *en parl. de combattants,* Plut. *Cæs. 52* ‖ **2** être supérieur, *avec le gén. de la pers.:* τινος, Plat. *Rsp. 362*b, à qqn; τινος περί τι, Plat. *Lach. 183*a; τινος κατά τι, Plat. *Euthyphr. 15*a, à qqn en qqe ch.; τινί τινος, Plat. *Rsp. 350*a; Isocr. *10*e; Dém. *1169 fin, m. sign.;* τινι, Xén. *Cyr. 2, 2, 20, etc.* l'emporter en qqe ch.; τὸ πλ. τῶν τεθέντων νόμων, Plat. *Leg.691*a, le fait d'être au-dessus des lois; *abs.* πλ. παρά τινι, Xén. *Hell.7,1,34,* avoir plus de valeur, de poids auprès de qqn; οἱ πλεονεκτεῖν βουλόμενοι, Xén. *Hell. 2, 3, 16,* ceux qui prétendent à une plus grande influence politique; *postér. avec l'acc. de pers.* πλ. τινα, DH. *9, 7;* Plut. *Marc. 29;* Luc. *Am. 27,* avoir l'avantage sur qqn; τινά τι, DC. *12,18,* sur qqn en qqe ch.; *au pass.* πλεονεκτεῖσθαι χιλίαις δραχμαῖς, Dém. *1035, 26,* être avantagé de mille drachmes; ὑπό τινος, Xén. *Mem. 3, 5, 2,* être considéré par qqn comme de plus grande importance, *acc.* NT. *2 Cor. 7, 2* ‖ **3** *abs.* chercher à avoir plus qu'on ne doit, être âpre au gain, Hdt. *8,112* ‖ ⋙ *Fut.* πλεονεκτήσω, Thc. *4,62, ou* πλεονεκτήσομαι, Plat. *Lach. 192*e (πλέον, ἐκτός; *pour la formation, cf.* ἀγανακτέω).

πλεονέκτημα, ατος (τὸ) **1** supériorité, avantage, ascendant, prééminence, Plat. *Leg. 709*c; Dém. *63, 1; particul.* succès (à la guerre) Xén. *Eq.5,11* ‖ **2** empiètement, *d'où* fraude, Dém. *533, 28, etc.;* Arstt. *Pol. 5,10,10* (πλεονεκτέω).

πλεονέκτης, ου, *adj. m.* qui cherche à avoir plus que les autres *ou* plus qu'il ne doit, *d'où :* **1** cupide, ambitieux, *p. suite,* arrogant, Thc. *1, 40, etc.; en parl. de choses :* πλ. λόγος, Hdt. *7,158,* discours intéressé ‖ **2** qui profite de ses avantages sur, *gén. :* πλ. τῶν πολεμίων, Xén. *Cyr.1, 6,27,* sur l'ennemi ‖ *Sup.* πλεονεκτίστατος, Xén. *Mem.1,2,12* (*var. p.* κλεπτίστατος) (πλεονεκτέω).

πλεονεκτητέον, *vb. de* πλεονεκτέω, Plat. *Gorg. 490*c.

πλεονεκτικός, ή, όν, cupide, arrogant, violent, Isocr. *283*d; Dém. *777, 3, etc.* ‖ *Cp.* πλεονεκτικώτερος, Arstt. *Pol.7,14,15; sup.* πλεονεκτικώτατος, Arstt. *Rhet.3,17,17* (πλεονέκτης).

πλεονεκτικῶς, *adv.* **1** avec cupidité *ou* intérêt personnel, Plat. *Phæd. 91*b; Dém. *610, 10, etc.* ‖ **2** avec supériorité, avec avantage, En. tact.

πλεονεκτίστατος, *v.* πλεονέκτης *fin.*

πλεονεξία, ας (ἡ) **1** le fait d'avoir plus qu'autrui, *d'où* gain, avantage, Isocr. *75*b; Dém. *662, 28; au plur.* Xén. *Cyn. 13, 10;* Isocr. *31*b, *etc.; particul.* supériorité sur qqn, Xén. *Cyr. 1, 6, 28;* prépondérance, Xén. *Hell. 3, 5, 15* ‖ **2** le fait d'avoir trop, *d'où* abondance de ressources, superflu, Plat. *Tim.82*a ‖ **3** *p. suite,* le fait de désirer plus qu'on ne doit, *d'où* cupidité, esprit de convoitise, appétits insatiables, Hdt. *7,149;* Thc. *3,82; au plur.* Xén. *Cyr.1,6,29;* Plut. *Pomp. 39;* ἐπὶ πλεονεξίᾳ, Thc. *3, 84;* Xén. *Mem. 1,6,12, etc.* par cupidité; *particul.* esprit de domination, ambition excessive, Plat. *Conv. 188*b ‖ ⋙ *Ion.* πλεονεξίη, Hdt. *l.c.* (πλεονέκτης).

πλεόνεσσι, *v.* πλείων.

πλεονο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] qui a un plus grand nombre de doigts, Gal. *2, 278* (πλείων, δ.).

πλεονοσυλλαβέω-ῶ [ᾰ] avoir plus de syllabes que, *gén.* Dysc. *Pron.360* (πλεονοσύλλαβος).

πλεονο·σύλλαβος, ος, ον [ᾰ] *c.* περισύλλαβος, Charis. *539, 21* (πλείων, συλλαβή).

πλεόνως, *adv. c.* πλειόνως, Hdt. *3,3* ‖ ⋙ *Ion.* πλεύνως, Hdt. *5, 18.*

πλέος, α, ον, plein : **1** *au propre :* πλεῖαι οἴνου κλισίαι, Il. *9, 71,* tentes pleines de vin; τάφρος πλέη (*ion.*) ὕδατος, Hdt. *1,178,* fossé plein d'eau; ἀνδρῶν πλεῖος δόμος, Od. *4,319,* maison pleine d'hommes; *fig.* θράσους πλέως, Eschl. *Pr. 42,* plein de hardiesse; φόβου πλέα, Eschl. *Pr. 695, etc.* pleine de crainte; ἀνὴρ μωρίας πλέως, Soph. *Aj. 1150,* homme plein de folie, *etc.;* ἔπη μωρίας πολλῆς πλέα, Soph. *Aj. 745,* paroles toutes pleines de folie; *abs.* πλείοις δεπάεσσι, Il. *8, 162, etc.* avec des coupes pleines ‖ **2** *p. anal.* plein, *c.à d.* épais, encrassé, sale, *en parl. de haillons souillés par le pus d'une plaie,* Soph. *Ph.39; de la main salie par le contact des viandes et des sauces,* Xén. *Cyr. 1,3,5* ‖ **3** *en parl. du temps :* πλέῳ ἤματι, Hés. *O. 794,* quand le jour est plein, dans les longs jours ‖ *Cp. ion.* πλειότερος, Od. *11, 359* ‖ ⋙ *Homère emploie d'ord.* πλεῖος, *seul. une fois le neutre* πλέον, Od. *20,355. Ion. fém.* πλέη, Hdt. *l.c. contracté en* πλῆ, Hdn π. μ. λ. *7. Att.* πλέως, α, ων, *gén.* ω, ας, ω; *plur.* πλέῳ, αι, α [ᾱ *fin. long*]; *nom. fém. pl.* πλέαι, Soph. *El. 1405* (R. Πλε, être plein, *v.* πίμπλημι).

πλευμάω-ῶ (*seul. prés.*) être atteint d'une maladie de poumon, Hpc. *477,18* (πλεῦμος).

πλευμονία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Com. (*Com.fr. 4,659*).

πλευμονίς, ίδος (ἡ) *c.* πνευμονία, Hpc. *533,16.*

πλευμονώδης, ης, ες, qui ressemble à un poumon, Arstt. *H. A. 5, 16,10* (πλεύμων, -ωδης).

πλευμο·ρραγής, ής, ές [ᾰ] qui souffre d'une déchirure du poumon, Hpc. *533,10* (πλ. ῥήγνυμι).

πλεῦμος, ου (ὁ) *c.* πνευμονία, Gal. *Lex.Hipp.546.*

πλευμόω-ῶ, *c.* πλευμάω, Gal.

πλευμώδης, ης, ες, *c.* πνευμονικός, Gal. *Lex. Hipp. 546* (πλεῦμος, -ωδης).

πλεύμων, *v.* πνεύμων.

πλεῦν, *v.* πλείων.

πλεύνως, *v.* πλεόνως.

πλευρά, ᾶς (ἡ) **I** côte : **1** *au propre, en parl. de l'homme et des animaux, d'ord. au plur.* Arstt. *H. A.1,15; P.A.2,9,8, etc.; rar. au sg.* Hdt. *4,64;* Arstt. *H.A.3,3,17; p. ext. au sg. chez les poètes chrétiens,* la femme, Anth. *8, 13* ‖ **2** côté, flanc, *d'ord. au plur.* Il. *20,170; 23,716, plur. au sens du sg.* Il. *24,10;* Hdt. *9,72;* Eschl. *Pr. 71, etc.;* Xén. *Eq. 1, 12, etc.; au sg.* Soph. *O. C. 1260, Aj. 834, etc.;* παρὰ πλευράν τινι εἶναι, Pol. *5,26,6,* être au côté de qqn ‖ **II** *p. anal.:* **1** côté *ou* flanc d'une armée, Xén. *An. 3,4,22,28;* Plut. *Mar. 25, etc.;* d'un navire, Thgn. *513;* d'un pays, Plat. *Sis.388*e, *etc.;* d'un fleuve, DP. *833, etc.* ‖ **2** *t. de math.* côté d'un triangle, Plat. *Tim. 53*d, *54*c; Plut. *M. 43*a, *etc.; au plur.* facteurs d'un produit, Eucl. *El.7,17, etc.;* racine d'un nombre carré *ou* cubique, Eucl. *El.8,11,12;* indice d'un nombre *ou* d'une valeur algébrique, Dioph. Jambl. ‖ **3** page d'un livre, Anth. *6, 62* ‖ ⋙ *Ion.* πλευρή, Hdt. *4, 64;* Anth. *6,62.*

πλευρή, ῆς (ἡ) *v. le préc.*

πλευρικός, ή, όν, des côtés, latéral, Sch.-Ar. *Eq.364* (πλευρά).

πλευρίον, ου (τὸ) *dim. de* πλευρά, Hpc. *261,10.*

πλευριτικός, ή, όν [ῐτ] **1** atteint d'une pleurésie, Hpc. *Aph.1243, etc.;* P. Eg. *3, 33* ‖ **2** bon contre la pleurésie, Gal. ‖ **3** qui cause la pleurésie, Ruf. (Orib. *1, 328 B.-Dar.*) ‖ **4** qui concerne le côté, latéral, Bas. *4, 368 Migne* (πλευρῖτις).

πλευρῖτις, ιτιδος [ῖτῐδ] du côté; ἡ πλ. (*s.e.* νόσος) Hpc. *Aph.1248;* Ar. *Eccl. 417, etc.* pleurésie (πλευρά).

πλευρο·ειδῶς, *adv.* comme une côte, Th. *H.P.3,10,3* (πλευρά, εἶδος).

πλευρόθεν, *adv.* de côté, sur le côté, Soph. *Tr.940* (πλευρόν, -θεν).

πλευρο·κοπέω-ῶ, percer le flanc, Soph. *Aj.236* (πλ. κόπτω).

πλευρόν, οῦ (τὸ) **1** côte, *au plur.* Arstt. *H.A.1,17,8; en ce sens* πλευρά *est le mot usuel* ‖ **2** côté, flanc, *d'ord. au plur.* Il. *4,468;* Hdt. *9,72;* Soph. *Tr. 833;* Eur. *Hec. 826, etc.;* Plut. *Crass. 25, etc.; rar. au sg.* Soph. *O.C.1412;* Ar. *fr. 421, etc.; p. anal.* côté *ou* flanc *ou* aile d'une flotte, Soph. *Aj. 874;* d'une armée, Xén. *Cyr.6,3,24, etc.; en parl. d'un pays,* Σπάρτη κατὰ τὰ πλευρὰ κειμένη, DS. *14, 82,* Sparte située à côté (*cf.* πλευρά).

πλευρο·τυπής, ής, ές [ῠ] qui frappe le côté, Anth. *12, 137* (πλευρόν, τύπτω).

πλεύρωμα, ατος (τὸ) **1** côté, flanc, *seul. plur. en parl. de pers.* Eschl. *Sept.890; d'un vase,* Eschl. *Ch.686* ‖ **2** *t. de méc.* voligeage, platelage, *c. à d.* garniture en planches minces de la paroi d'un toit, Ath. méc. (πλευρόν).

Πλευρών, ῶνος (ἡ) **1** Pleurôn (*auj.* ruines près de Ghyftohastro) *v. d'Étolie,* Il. *2,639; 14,116;* Soph. *Tr.7;* Thc. *3,102, etc.* ‖ **2** le territoire de Pleurôn, Il. *13,217, etc.*

πλευρωνία, ας (ἡ) *c.* πλευρῖτις, Thém.

Πλευρώνιος, α, ον, de Pleurôn, Il. *23,635;* Soph. *fr. 708 Dind.* (Πλευρών).

πλευρῶνις (ἡ) *c.* πλευρῖτις, Thém.

πλεύσομαι, πλευσοῦμαι, *v.* πλέω.

πλευστέον, Cic. *Att.10,12, et plur.* πλευστέα, Ar. *Lys.411, vb. de* πλέω.

πλευστικός, ή, όν, propre à la navigation, Thcr. *13,52* (πλέω).

πλευστικῶς, *adv.* en état de naviguer, Arstt. *Meteor. 2, 3, 34.*

de 1 πλέω (*f.* πλεύσομαι *ou* πλευσοῦμαι, *ao.* ἔπλευσα, *pf.* πέπλευκα; *pass. ao.* ἐπλεύσθην, *pf.* πέπλευσμαι) **1** naviguer, voguer, *en parl. de pers.* πλεῖν ἐνὶ πόντῳ, Od. *16,368;* ἐπὶ πόντον, Il. *7, 88;* ἐν τῇ θαλάττῃ, Plat. *Rsp.346* b; ἐν τῷ πελάγει, Xén. *Cyr. 6,1,16,* naviguer sur mer; πλ. ἐν ναυσίν, Xén. *Ath. 1, 13;* ἐν πλοίοις, Xén. *An.5,1,10, etc.* naviguer sur des vaisseaux, sur des embarcations; βορέῃ ἀνέμῳ, Od. *14,253;* ζεφύρου αὔρᾳ, Eschl. *Ag. 691,* avec le borée, avec le zéphyre; Ἰλιόθεν, Il. *14, 251,* d'Ilion; ἀπὸ Λευκάδος, Thc. *1, 46,* de Leucade; εἰς Τροίαν, Soph. *Ph.915,* pour Troie; ἐπὶ Κέρκυραν, Thc. *1,53,* pour Corcyre; ἐπὶ Λέσβου, Xén. *Hell. 1,2,11, etc.* pour Lesbos; πρὸς οἶκον, Soph. *Ph.58,etc.;* οἴκαδε, Plat. *Ep.316* e, pour retourner dans son pays; *avec l'acc. de la traversée:* πλοῦν πλεῖν, Plut. *M.193* c, faire une traversée; *cf.* Soph. *Ph. 1038, etc.; du lieu sur lequel on navigue:* πλ. ὑγρὰ κέλευθα, Od. *3,71,* parcourir en naviguant les routes humides; τὴν θάλατταν, Xén. *Hell. 5,1,13;* And. *18, 3;* Lys. *105,4;* Plut. *M. 67* d, la mer; *au pass.* θάλαττα πλεομένη, Luc. *Cauc. 14,* mer sur laquelle on navigue; τὸ πεπλευσμένον πέλαγος, Xén. *Cyr. 6,1,16,* partie de la mer sur laquelle on navigue || **2** *en parl. de navires,* Il. *9,360;* Od. *12,70;* Hdt. *2,96;* Thc. *7,23;* Xén. *An.1,7,15,etc.;* πλεῖν ταχύ, Xén. *Œc. 8,8,* être bonne marcheuse, *en parl. d'une trière;* ἔφευγε ταῖς ναυσὶν εὖ πλεούσαις, Xén. *Hell. 1,6,16,* il s'enfuit avec ses vaisseaux qui naviguaient bien || **3** *en parl. de tout objet flottant* (armes, Il. *21,302* (*ion.* πλῶον); arbres, Od. *5,240* (*ion.* πλώοιεν), *etc.*); νῆσος πλέουσα, Hdt. *2, 156,* île flottante || **4** *p. anal. en parl. d'une marche chancelante,* ἔπλεον ὀλισθαίνοντες ἀμφοτέροις τοῖς ποσί, Pol. *3, 55, 2,* ils chancelaient glissant des deux pieds à la fois || **5** *fig.* naviguer, faire une traversée, *c. à d.* se diriger bien *ou* mal, Soph. *Ant.190,etc.;* Plat. *Leg. 813* d, *etc.* || ⋙ *Les Attiques semblent n'avoir contracté que les formes en* εε *ou* εει : πλέεις — πλεῖς, πλέει — πλεῖ, ἔπλεε — ἔπλει, *mais non celles en* εω, εη, *etc.:* πλέω, πλέῃς, πλέομεν, ἐπλέομεν, *etc.; les formes non contractes* πλέεις, πλέει, πλεέτω *sont de la période de décadence; Homère n'emploie de ce verbe que le prés., l'impf. et le fut.* πλεύσομαι. *Dans les inscr. att. seul. formes contr. en -ει-, v. Meisterh. p. 140, 5. Prés. impér. 2 sg.* πλεῖ, Eur. *Tr.103. Impf. 3 sg. poét.* πλέεν, Od. *5,278, etc. Fut.* πλεύσομαι, Il. *11,22;* Od. *12,25;* Hdt. *1, 29; 3, 135; ou* πλευσοῦμαι, Thc. *1, 143;* Xén. *An. 5, 7, 8, etc.; postér.* πλεύσω, Pol. *2,12,3. Ao. impér. 2 sg. réc.* πλῆθι (*c. de* *πλῆμι) Clém. *1, 216 Migne. Epq. et ion.* πλείω, Od. *15, 34; 16,368, ou* πλώω, Il. *21,302;* Od. *5,240, etc.; fut.* πλώσω, Lyc. *1944; ao. 1* ἔπλωσα, Il. *3, 47, etc.; ao. 2* ἔπλων, Anth. *11, 42, etc.; pf.* πέπλωκα, Hdt. *4,99;* Eur. *Hel. 540, etc.* (R. Πλυ, baigner, *d'où* πλευ-, πλεϝ-, πλε-; *cf. lat.* pluit; R. *sscr.* Plu, « naviguer », *etc.; v.* πλόος).

2 πλέω, *v.* πλείων.

3 πλέω, *gén. de* πλέως.

πλέῳ, *dat. sg. ou nom. pl. de* πλέως.

1 πλέων, ων, ον, *gén.* ονος, *att. c.* πλείων, *v. ce mot.*

2 πλέων, πλέουσα, πλέον, *part. prés. de* πλέω.

πλέως, α, ων, *v.* πλέος.

πληβεῖοι *ou mieux* πληβήϊοι, ων (οἱ) = *lat.* plebeji, les plébéiens, *à Rome,* DH. *1,252 Reiske.*

Πληγάδες, ων (αἱ) [ᾰ] *c.* Συμπληγάδες, A. Rh. *2,596,645.*

πληγάς, άδος (ἡ) *c.* δρέπανον, Sib. *5,221* (πλήσσω).

πληγή, ῆς (ἡ) **I** coup : **1** *au propre, en gén. :* πληγὰς τύπτεσθαι, Ar. *Ran. 636;* Eschn. *19, 30,* être frappé de coups; *ou, en s. c.* πληγάς, τύπτεσθαι πολλάς, Ar. *Nub. 972,* être frappé de nombreux coups; ὀλίγας παίειν, Xén. *An. 5, 8, 12,* frapper de quelques coups; *cf.* Hdt. *3,64;* Eschl. *Ag.1395, etc.;* πληγὰς λαβεῖν ὑπό τινος, Thc. *5, 50;* Xén. *An. 4, 6, 15, etc.* recevoir des coups de qqn; πληγὰς ἐμβάλλειν, Xén. *An.1,5,11, etc.* lancer des coups; ἐντείνειν, Xén. *An.2,4, 11, etc.* asséner des coups; καταφέρειν, Plut. *M.344* d, porter des coups; πατάσσειν, Plat. *Gorg. 527* d, appliquer des coups, *etc.; avec le gén. de la partie frappée:* στέρνων πληγαί, Soph. *El. 90,* coups à la poitrine; *ou le gén. de l'instrument qui frappe :* πληγαὶ τῶν ὀδόντων, Xén. *Cyn.10,5,* coups des défenses d'un sanglier; *différ. de* τραῦμα, « blessure » : οὐ γενομένου τραύματος, πληγῆς μόνον, Plut. *M. 563* d, bien qu'il n'y eût pas de blessure, mais seulement un coup; *mais souvent impliquant l'idée de blessure* (*v. ci-dessous*); *particul.* coup de la main, Plat. *Leg. 890* c, *etc.;* Ar. *Ran. 636, etc.;* coup d'une arme (épée, lance, *etc.*) Pd. *O. 11, 45, etc.;* Eschl. *Ag. 1343, etc.;* coups des défenses d'un sanglier (*v. ci-dessus*); coup de fouet, Plat. *Leg. 914* b, *etc.;* coup de foudre, Hés. *Th. 857* || **2** *p. anal. : au plur.* battements de la respiration, *particul. avec idée de crainte,* Plut. *M. 77* a; impression qui frappe les sens (le toucher, Plut. *Per.1;* la vue, Plut. *M. 490* c); Soph. *El. 90, etc.; fig.* coup du sort, malheur, affliction, désastre, Eschl. *Eum. 933, Ag. 367;* Soph. *Aj. 137, etc.; particul.* échec à la guerre, défaite, revers, Eschl. *Pers. 251,908;* Pol. *14,9,6, etc.* || **II** *p. ext.* échange de coups, combat à coups de bâton, Hdt. *2,64* || **III** plaie résultant d'un coup, Plat. *Leg. 877* b || ⋙ *Dor.* πλαγά [ᾱᾱ] Eschl. *Sept. 894;* Soph. *El. 90,196; gén. pl.* πλαγᾶν, Pd. *N. 3,28* (R. Πλαγ, frapper; *cf.* πλήσσω, *lat.* plāga).

πληγῆναι, *inf. ao. 2 pass. de* πλήσσω.

πλῆγμα, ατος (τὸ) **1** coup, Soph. *Tr.522* || **2** blessure, Soph. *Ant.1283;* Eur. *I.T. 1366, etc.; en parl. d'une piqûre de guêpe,* Arstt. *H.A. 9,41,1* (πλήσσω).

πληγμός, οῦ (ὁ) coup de sang, apoplexie, A. Tr. *11, 654* (πλήσσω).

πληγο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un coup, Cass. *153,8,12* (πληγή, εἶδος).

πληγώδης, ης, ες, *c. le préc.* Antyll. (Orib. *2,308 B.-Dar.*) (πληγή, -ωδης).

Πληθ·αγόρας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Plèthagoras, *c. à d.* qui vient quand l'agora est pleine, *n. d'h. formé par jeu de mots avec* Πυθαγόρας, Ath. *270* d (πλῆθος, ἀγορά).

πλῆθι, *v.* πλέω.

πληθο·ειδῶς, *adv.* comme une foule, comme une masse, Olymp. (πλῆθος, εἶδος).

πληθοποιέω-ῶ, multiplier, *t. d'arithm.* Jambl. *Protr. p. 378* (πληθοποιός).

πληθο·ποιός, ός, όν, qui multiplie, Procl. (πλῆθος, ποιέω).

πλῆθος, εος-ους (τὸ) **I** grande quantité, *d'où :* **1** (*avec idée de nombre*) foule, multitude, Il. *17,330; 23, 639;* Hdt. *1,77, etc.;* Eschl. *Pers. 40;* Thc. *2, 98, etc.; avec un gén. plur.* πλ. ἀνθρώπων, Eschl. *Pers. 432,* foule d'hommes; *ou un gén. sg.* πλ. στρατοῦ (*p.* στρατὸς πολύς) Hdt. *9, 73,* armée nombreuse; *abs.* τὸ πλῆθος, le plus grand nombre; τὸ πλ. τοῦ στρατοῦ, Hdt. *1,82, ou* τῆς δυνάμεως, Xén. *Cyr. 2,1,6,* la plus grande partie de l'armée; *d'où abs. en parl. de pers.* τὸ πλῆθος, la multitude, la foule, le peuple, *p. opp. à* l'aristocratie *ou à* la royauté, Hdt. *3, 81;* Thc. *1,9; 5,84, etc.;* Plat. *Pol. 291* d, *etc.; ou* la populace, *p. opp. au* peuple (δῆμος) Xén. *Ath. 2, 18; en ce sens, au plur.* τὰ πλήθη, les masses populaires, la masse, Plat. *Gorg. 452* e, *etc.;* Dém. *71, 22; p. ext.* la population, *en gén.:* σμικρὸν τὸ πλῆθος τῆσδε γῆς, Eur. *Ph. 715,* petite est la population de cette terre; *en ce sens collect.* τὸ πλῆθος *se construit avec un verbe au plur.:* Ἀθηναίων τὸ πλῆθος οἴονται, Thc. *1, 20,* la masse des Athéniens pense, *etc.; cf.* Thc. *1, 125;* Xén. *Cyr. 2,4,20; adv.* ἐς πλῆθος, Thc. *1, 14,* en foule; ὡς πλήθει, Plat. *Rsp. 389* d; ὡς ἐπὶ τὸ πλῆθος, Plat. *Phædr. 275* b, *etc.;* κατὰ τὸ πλῆθος, Th. *C. P. 6, 11, 9;* κατὰ πλ. DH. *6, 67,* généralement parlant || **2** (*avec idée de volume*) masse, grande quantité : πλ. χρυσοῦ, Plat. *Phædr. 279* c, masse d'or; πλ. ἱδρῶτος, Plat. *Tim. 84* e, abondance de sueur; πλ. ῥεύματος, Pol. *1, 75, 5,* abondance d'un courant; *fig.* πλ. πημάτων, Eschl. *Pers. 477;* πλ. πόνου, Soph. *Aj. 876,* abondance de douleurs, de peines; *en ce sens qqf. joint à* μέγεθος : πλήθει οὐδὲ μεγέθει, Plat. *Rsp. 614* a, ni en quantité ni en grandeur; *au plur.* πλήθεσιν ἢ μεγέθεσιν οἰκοδομημάτων, DC. *52, 30,* par le nombre ou la grandeur des constructions || **3** (*avec idée d'espace*) πεδίον πλῆθος ἄπειρον, Hdt. *1,204,* plaine d'une immense étendue || **4** (*avec idée de temps*) πλ. χρόνου, Thc. *1,1;* Plat. *Theæt. 158* d, *etc.* long espace de temps; *avec un plur.* πλ. μηνῶν, Soph. *Ph.723,* grand nombre de mois; *cf.* Ar. *Nub.855* || **II** quantité indéterminée, *d'où :* **1** quantité *en gén. avec un sg. ou un plur.:* πόσον τι πλῆθος ἦν νεῶν Ἑλληνίδων; Eschl. *Pers. 334,* quel pouvait être le nombre des vaisseaux grecs? πλῆθος τῆς οὐσίας, Plat. *Rsp. 591* e; Arstt. *Pol. 3,8, 2,* chiffre du revenu || **2** petit nombre, Thc. *4, 10* || ⋙ *Dor.* πλᾶθος, Hippod. (Stob. *Fl. 43, 93*) (R. Πλε, être plein; *v.* πίμπλημι; *cf. lat.* plebs, plenus, *etc.*).

πλήθριον, ου (τὸ) gouvernail, Alcm. *fr. 148 Bgk* (πλέω).

πληθυντικός, ή, όν, qui a la propriété d'augmenter: πλ. ἀριθμός, DH. *Thuc. 9;* Ath. *373* c, *etc.* le nombre pluriel, le pluriel (πληθύνω).

πληθυντικῶς, *adv.* au pluriel, Str. *397.*

πληθύνω : I *tr.* rendre nombreux, multiplier, augmenter, accroître, NT. *2 Cor. 9,10; Hebr. 6,4; d'où au pass.* 1 devenir nombreux, Spt. *1 Sam. 25, 10* || 2 devenir *ou* être abondant, Arstt. *H.A. 7,11,1* || 3 être une foule pour, *d'où* être d'accord avec la foule pour; *p. suite,* être résolu à : ταύτην (τὴν γνώμην) ἐπαινεῖν, Eschl. *Ag. 1330,* à approuver cet avis || II *intr.* s'accroître, *c. à d.:* 1 faire des progrès, se répandre de plus en plus, *en parl. de bruits,* Eschl. *Ag. 869* || 2 être excessif, Hdn *3,8,14* || ⋙ *Pf. 3 sg.* πεπλήθυνται, Spt. *Gen. 18, 20* (πλῆθος).

πληθύς, ύος (ἡ) [ῡ *nom. et acc. sg.;* ῠ *aux autres cas*] *ion. c.* πλῆθος : 1 foule, *particul.* foule d'hommes, Il. *22,458, etc.;* A.Rh. *1,310, etc.; rar. en prose,* Plat. *Ax. 366* b; Plut. *Pomp. 39;* Luc. *Contempl. 15, etc.; au sg. collect. avec le verbe au plur.* Il. *2,278,* le bas peuple; *d'où en parl. de la plèbe, à Rome,* DH. *3, 1348 Reiske* || ⋙ [ῠ] *au nom. sg.* A.Rh. *1,239 dout.; dat. sg.* πληθυῖ *dissyll.* Il. *22, 458;* Od. *11, 514; 16, 105.*

πληθυσμός, οῦ (ὁ) multiplication, accroissement, Orig. *1, 449 Migne* (πληθύνω).

πληθύω (*seul. prés. impf. et ao.*) 1 être plein, être rempli : τινός, Eur. *H.f. 1172;* Arstt. *Pol. 2,9,17, etc.* de qqe ch.; *d'où* abonder en, *dat.* Soph. *Tr. 54;* Th. *C.P. 2,9,13;* Plut. *M. 445* b, *etc.* || 2 s'accroître en nombre, se multiplier, Eschl. *Ch. 1052;* Plat. *Leg. 678* b; *p. ext.* s'accroître en volume, grossir, *en parl. du corps,* Arstt. *Pol. 7, 16, 8; en parl. d'un fleuve,* Hdt. *2, 19, etc.; fig.* s'accroître, prendre de la force : ὁ πληθύων λόγος, Soph. *O.C. 377,* le bruit le plus répandu; ὁ πληθύων χρόνος, Soph. *O.C. 930,* le temps qui croît, *c. à d.* le grand nombre des années, la vieillesse || *Moy.* se remplir, se grossir, *en parl. d'un fleuve,* Hdt. *2, 93* || ⋙ *Ao. 3 sg. sbj.* πληθύσῃ, Plat. *Tim. 83* (πληθύς).

πλήθω (*seul. prés., impf., pf.* πέπληθα *au sens du prés. et pl.q.pf.* ἐπεπλήθειν *au sens d'un impf.; v. ci-dessous*) I *intr.* 1 être plein, rempli; πλήθουσα σελήνη, Il. *18, 484,* pleine lune; ἀγορᾶς πληθούσης, Thc. *8, 92;* ἐν ἀγορᾷ πληθούσῃ, Plat. *Gorg. 469* d; ἀμφὶ ἀγορὰν πλήθουσαν, Xén. *An. 1,8,1; ou* περὶ ἀ. πλ. Philstr. *V. Ap. 7, 29,* à l'heure où l'agora est remplie de monde, *c. à d. environ de 10 h. du matin à 1 h. ou 2 h. de l'après-midi; avec un gén.* être plein de, Il. *21, 218;* Hés. *O. 305;* Eschl. *Pers. 420, etc.; postér. avec le dat.* Call. *fr. 166;* Thcr. *22, 38, etc.* || 2 se remplir, grossir, s'enfler, *en parl. de fleuves,* Il. *5, 87; 11, 492, etc.* || II *tr.* remplir, *acc.* Opp. *C. 1, 126;* Q.Sm. *6, 345;* Anth. *14, 7; au pass.* être plein, A.Rh. *3, 1392; 4, 564;* Q.Sm. *14, 607;* Anth. *5, 233* || ⋙ *Dans* Hom. *et* Hés. *seul. le présent et une fois l'impf. 3 sg.* πλῆθεν, Il. *8, 214; postér. fut.* πλήσω *au sens trans.* Lyc. *1115; pf.* πέπληθα, Phérécr. (*Com. fr. 2, 265*); Thcr. *22, 38;* Arat. *774, 841; pl.q.pf. 3 sg.* ἐπεπλήθει, A. Rh. *3, 271. Dor.* πλάθω [ᾱ] Thcr. *l.c.* (πλῆθος).

πληθώρη, ης (ἡ) *ion.* I plénitude: πλ. ἀγορῆς, Hdt. *2, 173; 7, 223,* heure où l'agora est remplie de monde (*v.* πλήθω) || II surabondance, *d'où :* 1 satiété, Hdt. *7, 49, etc.* || 2 pléthore, surabondance de sang *ou* d'humeurs, A.Aphr. *Probl. 2,10* (πλήθω; *pour la format. cf.* ἐλπωρή *de* ἔλπω).

πληθωριάω-ῶ, être atteint de pléthore, Gal. *18, 728* (πληθωρία).

πληθωρικός, ή, όν, atteint de pléthore, pléthorique, Gal. *6, 339* (πληθωρία).

πληθωρικῶς, *adv.* avec pléthore, Gal. *6, 130.*

Πληϊάς, *v.* Πλειάς.

Πληϊόνη, ης (ἡ) Plèionè, fille d'Okéanos, Pd. *fr. 53.*

πληκτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* πλῆκτρον, Hdn π. μ. λ. *16, 26.*

πλήκτης, ου, *adj. m.* 1 qui aime à frapper, à se battre, batailleur, Arstt. *Eud. 2,3,12;* Plut. *Dio. 30, etc.* || 2 qui frappe, *en parl. des rayons du soleil,* Plut. *M. 920* c; *du vin,* Plut. *M. 653* f (πλήσσω).

πληκτίζω, frapper, *d'où* étonner, abasourdir, Plut. *M. 735* d || *Moy.* 1 se battre, en venir aux coups : τινί, Il. *21, 499,* avec qqn || 2 se frapper la poitrine de douleur, Anth. *7, 574* || 3 éprouver des désirs, avoir les sens excités, Ar. *Eccl. 964;* Str. *512;* DC. *46, 18; 51, 12* (πλήσσω).

πληκτικός, ή, όν : 1 qui aime à frapper, à se battre, batailleur, Arstt. *H.A. 9,1,7* || 2 qui se fait en frappant, au moyen de coups, Plat. *Soph. 220* c, *etc.* || 3 *p. anal.* qui frappe les sens (vin, odeur, *etc.*) Plut. *M. 693* b; Diosc. *1, 14, etc.; fig.* frappant, qui fait impression, Sext. *422, etc.;* Plut. *M. 367* c, *etc.* || *Cp.* πληκτικώτερος, Arstt. *l.c.* (πλήσσω).

πληκτικῶς, *adv.* d'une manière tranchante, Chrys. *10, 125 Migne* || *Sup.* πληκτικώτατα, Phil. *881* d.

πληκτισμός, οῦ (ὁ) action de frapper, *au plur.* Anth. *12, 209* (πληκτίζω).

πλῆκτρον, ου (τὸ) objet pour frapper : 1 plectre, sorte d'archet d'instrument à cordes, *d'ord.* en or *ou* en ivoire, Hh. *Ap. 185;* Pd. *N. 5, 43;* Eur. *H.f. 351;* Plat. *Lys. 209* b, *etc.* || 2 éperon de coq, ergot, Ar. *Av. 759;* Arstt. *H.A. 2, 12, 11, etc.; p. anal.* os de la cheville, Arstt. *H.A. 4,7,7* || 3 aiguillon d'abeille, Jul. *90* a || 4 pointe de lance, Soph. *fr. 164 Dind.; p. anal.* trait de foudre, Eur. *Alc. 125* || 5 sorte de rame, pagaie, Hdt. *1, 194;* Soph. *fr. 154* || ⋙ *Dor.* πλᾶκτρον, Pd. *l.c.;* Soph. *fr. 164;* Eur. *Alc. 125* (πλήσσω).

πληκτρο·φόρος, ος, ον, armé d'ergots, Arstt. *H.A. 2,12,11* (πλῆκτρον, φέρω).

* **πλήκτωρ,** *aor.* **πλακτωρ,** ορος (ὁ) *c.* πλήκτης, Anth. *6, 294.*

πλήμη *ou* **πλήμμη,** ης (ἡ) *c.* πλήσμη, Pol. *20, 5, 11; 34, 9, 5;* DS. *1, 208, etc.*

πλημμέλεια, ας (ἡ) 1 fausse note *ou* faute contre la mesure, *t. de mus.* Plut. *M. 396* d || 2 *fig.* faute commise par négligence, faute, *joint à* ἀμουσία, Plat. *Leg. 691* a, *etc.; à* ἀκολασία, Plut. *M. 167* b; *au plur.* Isocr. *170* e, *etc.; joint à* ἁμαρτίαι, Plut. *M. 168* d, *etc.* (πλημμελής).

πλημμελέω-ῶ, *propr.* faire une fausse note *ou* une faute contre la mesure, *d'où fig.* commettre une faute, une erreur, Plat. *Criti. 106* b; Plut. *Marc. 20, etc.;* τι, Eur. *Ph. 1649;* Xén. *Mem. 1, 2, 26;* Plat. *Phil. 27* c, *etc.,* en qqe ch.; εἴς τι, Plat. *Leg. 943* c, *etc.;* περί τι, Ant. *123, 10, etc.* à l'égard de qqe ch. (de la justice, *etc.*); *avec un rég. de pers.* εἴς τινα, Eschn. *24, 3;* Pol. *15, 32, 7, etc.* à l'égard de qqn; *au part.* négliger de, Plat. *Soph. 244* b, *etc.; au pass. avec un suj. de chose,* être fait à tort, Isocr. *89* d; Plut. *Arist. 26; avec un suj. de pers.* être négligé *ou* traité avec mépris, Plat. *Phædr. 275* e; Dém. *279, 11* (*décr.*), *etc.* (πλημμελής).

πλημμέλημα, ατος (τὸ) 1 faute, offense, Eschn. *68, 35;* Plut. *Demetr. 27;* Luc. *Herm. 81* || 2 gain illégitime, Isocr. (πλημμελέω).

πλημ·μελής, ής, ές, *propr.* qui est *ou* fait une fausse note, *p. opp. à* ἐμμελής, *d'où* contraire à la règle, défectueux, mauvais, Eur. *Med. 306, etc.;* Plat. *Rsp. 451* b, *etc.;* πλ. βίος, Plut. *M. 8* a, vie désordonnée; *en parl. de pers.* Plat. *Leg. 731* d || *Sup.* πλημμελέστατος, Plat. *Leg. 689* b (πλήν, μέλος).

πλημμέλησις, εως (ἡ) *c.* πλημμέλημα, Spt. *Esdr. 10, 19.*

πλημμελῶς, *adv.* contre la règle, à tort, *p. opp. à* ἐμμελῶς, Plat. *Leg. 816* a; *à* ἀτάκτως, Plat. *Tim. 30* a; *cf.* Str. *459;* Plut. *M. 158* d (πλημμελής).

πλήμμη, *v.* πλήμη.

πλήμμυρα *ou* **πλήμυρα,** ας (ἡ) [ῡ] flux, marée montante, Plut. *M. 897* c; Anth. *9, 291, etc.; fig.* Sext. *M. 11, 157* (πλήμη).

πλημμυρέω *ou* **πλημυρέω-ῶ** [ῡ] être dans son flux, *t. de mar., d'où* 1 être trop plein, déborder, Hpc. *306, 55;* Plut. *Cæs. 22, etc.; en parl. du vent,* Arstt. *Plant. 2, 6, 5* || 2 *p. anal.* verser un torrent de larmes, Anth. *7, 730* (πλήμμυρα).

Πλημμύριον *ou* **Πλημύριον,** ου (τὸ) [ῡ] Plèmmyrion *ou* Plèmyrion (*auj.* Punta di Gigante) *promont. de Sicile,* Thc. *7, 4 et 36.*

πλημμυρίς *ou mieux* **πλημυρίς,** ίδος (ἡ) [ῡ, *mais v. ci-dessous*] I flot de la mer, Od. *9, 486; particul.* le flux (*cf.* ῥαχία) *p. opp. au* reflux (*cf.* ἄμπωτις *ou* ἀνάρροια) Hdt. *8, 129;* Arstt. *Meteor. 2, 8, 7;* Str. *155;* Sext. *M. 9, 79, etc.* || II *p. anal.* 1 déluge, Arstt. *Mund. 5, 11; fig.* déluge de larmes, Eschl. *Ch. 186;* Eur. *Alc. 184* || 2 surabondance d'humeurs, Hpc. *Acut. 394* || ⋙ [ῠ] Od. *l.c.;* A.Rh. *4, 1269;* [ῡ] Eschl. Eur. *ll.cc.;* A.Rh. *2, 57* b; *4, 1241* (πλήμη).

πλημμύρω *ou mieux* **πλημύρω** [ῡ] I *intr.* 1 être dans son flux, déborder, Orph. *Arg. 1051, etc.;* Anth. *5, 204;* A.Rh. *4, 706, etc.* || 2 *p. ext.* être gorgé, Panyas. (Ath. *37* a) || II *tr.* faire flotter, faire couler, Orph. *Arg. 492* || *Moy.* déborder, couler à

pleins bords, Orph. *Arg.713;* Sib. *4, 61* (πλήμη).

πλήμνη, ης (ἡ) Il. *5,726; 23, 339;* Hés. *Sc. 309;* Hpc. *Fract.760;* A.Rh. *1, 757,* moyeu, *particul. au plur.* trous du moyeu où s'ajustent les rayons de la roue.

πλημο·χόη, ης (ἡ) vase d'argile pour le dernier jour des mystères d'Éleusis, Eur. *fr. 595; d'où plur.* αἱ πλημοχόαι, Pamphil. (Ath. *496* a) le dernier jour des fêtes d'Éleusis (πλήμη, χέω).

πλημυρίς, *v.* πλημμυρίς.

πλήν, *adv. et prép.* : **I** excepté : *après une nég.* : οὐκ ἄρ' Ἀχαιοῖς ἄνδρες εἰσὶ πλὴν ὅδε; Soph. *Aj.1238,* les Grecs n'ont-ils donc pas d'autres guerriers que celui-ci? *cf.* Xén. *Cyr. 2,4,17, etc.;* Plat. *Phædr.249* a, *etc.; après une interrog. sans nég.* : τί σοι πέπρακται πρᾶγμα πλὴν τεύχειν κακά; Eschl. *Eum. 125,* qu'as-tu fait sinon machiner le mal? *cf.* Xén. *Cyr. 2,1,17, etc.; particul. après les mots qui marquent une comparaison* : πᾶς, πάντες, ἄλλος, ἕκαστος, *etc.* : παρήκουσι παρὰ πᾶσαν (Λιβύην) Λίβυες καὶ Λιβύων ἔθνεα πολλά, πλὴν ὅσον Ἕλληνες καὶ Φοίνικες ἔχουσι, Hdt. *2,32,* toute la côte de Libye est habitée par des Libyens et par beaucoup de peuples de race libyenne, sauf les points qu'occupent les Grecs et les Phéniciens; αἱ ἀρχαὶ πᾶσαι ἐκ τούτων καθίστανται πλὴν οἱ τῶν παίδων διδάσκαλοι, Xén. *Cyr. 1, 2, 13,* c'est parmi ceux de cette classe qu'on prend toutes les autorités, sauf les instituteurs des enfants; *de même après* ἄλλος : οὐδὲν ὄντας ἄλλο πλὴν εἴδωλα, Soph. *Aj. 125,* (je vois que) nous ne sommes que des visions, *c. à d.* des ombres; τί μ' οὖν ἄνωγας ἄλλο πλὴν ψευδῆ λέγειν; Soph. *Ph. 100,* que me pousses-tu donc à dire sinon des mensonges? *après* ἕκαστος, Xén. *Cyr.1,2,4, etc.; après un compar.* : ἅπαντα ταῦτ' ἐστὶ κρείσσω πλὴν ὑπ' Ἀργείοις πεσεῖν, Eur. *Her. 233,* tout cela vaut mieux que de succomber de la main des Argiens; *après un sup.* Xén. *Ath.3,5; joint à des particules* : **1** πλὴν εἰ, excepté si, si ce n'est que, à moins que, *avec l'ind.* Xén. *An.4,1,14, etc.;* Plat. *Ap. 18* d, *etc.; avec l'opt.* Plat. *Theæt. 177* d; Dém. *331,13, etc.;* πλὴν ἐάν, *avec le sbj.* Plat. *Leg.856* d; Isocr. *6* d, *etc.;* πλὴν ὅταν, Eschl. *Pr. 258;* Soph. *El. 293, etc.; de même,* πλὴν εἰ μή *avec l'ind.* Plat. *Pol.286* d, *etc., avec l'opt.* Ath. *43* e, *etc.;* Lgn *9, 7, etc.;* πλὴν ἐὰν μή, *avec le sbj.* Arstt. *H.A.5,22; ou sans verbe à la suite* : οὐκ ἀπέθανον αὐτῶν, πλὴν εἴ τις ἐν τῇ ξυμβολῇ ὑπὸ Τεγεατῶν, Xén. *Hell. 4, 2, 21,* ils ne perdirent aucun des leurs, sinon dans la rencontre avec les Tégéates; *cf.* Ar. *Th.534, etc.; de même* πλὴν εἰ μή, Arstt. *H.A. 1, 3;* Th. *C.P.1,10,6;* DH. *4,74, etc.* (*locut. blâmée par* Luc. *Sol.7, et ttef. employée par* Luc. *lui-même, V. auct. 7, M.cond.9; Charid.8*) || **2** πλὴν ἤ, si ce n'est, excepté, Hdt. *2, 111;* Ar. *Nub.360,733;* Plat. *Ap.42, etc.* || **3** πλὴν ὅσον, excepté seulement que, Hdt. *2, 32* (*v. ci-dessus* **I**); πλὴν ὅσα, *m. sign.* Plat. *Rsp.456* a; πλὴν καθόσον, DC. *72,19;* πλὴν καθόσον εἰ, Thc. *6,88, m. sign.; sans verbe,* excepté, seulement : πλὴν ὅσον τὸ σὸν μέρος, Soph. *O.R.1509,* sauf en ce qui te regarde; *cf.* Thc. *7,23;* Plat. *Leg. 670* a, *etc.;* πλὴν ὅσα, *m.sign.* Arstt. *Nic. 4,3,26, 5* || **4** πλὴν ὅτι, excepté que, Ar. *Nub. 1429;* πλὴν ἢ ὅτι, Hdt. *4,189;* πλήν γε ὅτι, Plat. *Theæt. 183* a; *ou* πλήν γε δὴ ὅτι, Plat. *Phæd. 57* b, *m. sign.* || **5** πλὴν οὐ, mais non pas, si ce n'est, excepté, Xén. *Hier. 1,18, etc.; Lac.15,6, etc.;* Dém. *241, 4; 1290, 4, etc.* || **6** excepté que, *après* οὐδείς, πᾶς, ἄλλος, *etc.* : οἴεσθαι δεῖ πολλά τε καὶ παντοδαπὰ καὶ ἄλλα ποιεῖν αὐτούς, πλὴν ἐμάχετο οὐδείς, Xén. *Cyr.4,2,28,* il faut croire qu'ils faisaient toutes sortes d'autres choses, sauf que pas un ne combattait, *c. à d.* seulement pas un ne combattait; *cf.* Thc. *8,70;* Xén. *An.1,8, 20, etc.;* Ar. *Lys. 5, etc.; sans* οὐδείς, ἄλλος *ou* πᾶς, *etc.* : ἀπέπεμπε κήρυκας ἐς τὴν Ἑλλάδα· πλὴν οὔτε ἐς Ἀθήνας οὔτε ἐς Λακεδαίμονα ἀπέπεμπε, Hdt. *7,32,* il envoya des hérauts en Grèce, toutefois (*litt.* excepté que) il n'en envoya ni à Athènes ni à Lacédémone; *cf.* Soph. *O.C.1644;* Xén. *An.1,8, 5, etc.; en ce sens, c. le lat.* ceterum « au reste », « bref » ; πολλὴν στρατιάν, πλὴν ἄπειρον μάχης, Hdn *3,1,1,* armée nombreuse, d'ailleurs novice au combat, *etc.; cf.* Thcr. *5,84;* Pol. *1, 69, 4;* Plut. *Per. 34, etc.;* πλήν γε δή, Plut. *Dio.42;* πλὴν οὖν, Luc. *Tox. 18, m.sign.; de même dans les écriv. réc.* πλὴν ἀλλά, *m.sign.;* Plut. *Pyrrh. 5;* Luc. *D.mort.20,4, etc.;* πλὴν ἀλλά γε, Luc. *Rhet.pr. 24;* πλὴν ἀλλὰ μή, Luc. *D.mort.13,3, etc.; dev. un impér.* Luc. *Prom.20* || **II** *prép. avec le gén.* excepté, Od. *8,207;* πλὴν Ἡρακλῆος, Hés. *Sc.74,* à l'exception d'Hèraklès; σκυλεύειν τοὺς τελευτήσαντας πλὴν ὅπλων, Plat. *Rsp. 469* c, dépouiller les morts de tout, sauf de leurs armes; *cf.* Eschl. *Ag.553, etc.;* Thc. *4,54;* Xén. *An. 1, 4, 27, etc.; de même* πλήν γε : πάντων Φαιήκων πλήν γ' αὐτοῦ Λαοδάμαντος, Od. *8, 207,* je ne refuse comme concurrent aucun des Phéaciens, excepté Laodamas lui-même; *cf.* Soph. *El. 909, etc.;* πλήν γε δή, *m. sign.* Ar. *Vesp. 857* || ⋙ *Dor.* πλάν [ᾱ] Thcr. *l.c.* (*cf.* πλέον).

πλῆντο, *v.* πίμπλημι.

πλήξ, ηγός (ὁ, ἡ) Hellad. (Phot. *Bibl. p. 532, 4*) *dout.* aiguillon pour les bœufs (πλήσσω).

πλῆξαι, *inf. ao. de* πλήσσω.

Πληξ·αύρη, ης (ἡ) Plèxaurè, *fille d'Okéanos,* Hés. *Th. 353* (πλήσσω, αὔρα).

πλήξ·ιππος, ος, ον, qui dompte (*propr.* qui frappe) les chevaux, habile cavalier, Il. *2,104; 4,327; 5,705; 11,93; en parl. d'un fouet,* Nonn. *20, 227* || ⋙ *Dor.* πλάξιππος, Pd. *O. 6,145* (πλήσσω, ἵππος).

Πλήξ·ιππος, ου (ὁ) Plèxippos, *h.* Arstt. *Rhet.2,2* (*v. le préc.*).

πλῆξις, εως (ἡ) action de frapper, coup, Plut. *M.902* f, *etc.* || ⋙ *Dor.* πλᾶξις, T.Locr. *101* a (πλήσσω).

πλήρης, ης, ες, plein, *c. à d.* **1** rempli (vase, coupe, *etc.*) Plat. *Gorg. 493* d; Eur. *Bacch.221, etc.* || **2** entier, complet, *en parl. de la pleine lune,* Hdt. *6,106; de vaisseaux équipés,* Thc. *1, 29;* Xén. *Hell. 2, 1, 28; d'une période de temps,* Hdt. *7,20* || **3** plein de, rempli de : τινος, Hdt. *8,71;* Eschl. *Pr.145, etc.* Xén. *An.1,2,7, etc.;* τινι, Eur. *Bacch.18;* ὑπό τινος, Soph. *Ant. 1017,* de qqe ch.; *particul.* rassasié de nourriture, Xén. *Œc.11,18;* Plut. *M. 237* f; *fig.* comblé, rassasié de, *gén.* Soph. *O.C.778; avec un part.* : πλήρης ἐστὶ θηεύμενος, Hdt. *7,146,* il est rassasié de voir || *Cp.* πληρέστερος, Plat. *Conv. 175* d; *sup.* πληρέστατος, Soph. *Ph.1087* (R. Πλε, remplir, *v.* πίμπλημι, πλέος, *cf. lat.* plenus).

πληρο·σέληνος, ου (ὁ) la pleine lune, Man. *2,490* (πλήρης, σελήνη).

πληρότης, ητος (ἡ) plénitude, Gal. *8,72* (πλήρης).

πληρούντως, *adv.* pleinement, Nicom. *Arith.1,18* (πληρόω).

πληρο·φορέω-ῶ : **1** donner pleine mesure, *c. à d.* pleine garantie, rendre certain, assuré, Ctés. (Phot. *Bibl. 41, 29*); *au pass. en parl. de choses,* être pleinement cru, être l'objet d'une entière certitude, NT. *Luc.1,1; en parl. de pers.* être pleinement convaincu, avoir la certitude pleine et entière, NT. *Rom.4,21; 14, 5* || **2** remplir, accomplir (une fonction, *etc.*) *acc.* NT. *2 Tim. 4,5* (πλήρης, -φορος *de* φέρω).

πληροφόρησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Ptol. *Tetr. p. 4, 9* (πληροφορέω).

πληροφορία, ας (ἡ) pleine assurance, certitude, NT. *1 Thess. 1, 5; Col.2,2; Hebr.6,11, etc.* (*πληροφόρος, *v.* πληροφορέω).

πληρόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐπλήρωσα, *pf.* πεπλήρωκα) **A** *tr.* **I** emplir, remplir : **1** *en gén.* τι, Att. (Eur. *Ion 192, etc.*) qqe ch. (une coupe, *etc.*): τί τινος, Hdt. *3, 123;* Att. *ou* τί τινι, Eur. *Or. 1363, H. f. 372,* remplir une chose avec une autre; *au pass.* être plein, être rempli de, *gén.* Eschl. *Eum. 568;* Plat. *Rsp. 550* d, *etc.; dat.* Eschl. *Sept. 464; fig. au pass.* être rempli (de crainte, d'espérance) *gén.* Plat. *Leg. 865* e, *Rsp. 494* c, *etc.; particul.* équiper (un navire) Hdt. *7,168, etc.;* Thc. *6,30, etc.;* Xén. *Hell. 1,6,19, etc.;* πλ. ναῦς ἀνδρῶν, Xén. *Hell. 6,1,11,* remplir des vaisseaux d'hommes || **2** féconder, rendre grosse, *acc.* Arstt. *H.A.5,5; abs.* Arstt. *H.A.6,20, etc.* || **3** bourrer d'aliments, rassasier : βορᾶς ψυχήν, Eur. *Ion 1170,* rassasier l'âme de nourriture; *au pass.* Plut. *M. 226* e; *fig.* assouvir, satisfaire (sa colère, son désir, *etc.*) Soph. *Ph. 324;* Eur. *Hipp. 1327;* Plat. *Gorg. 494* c || **II** compléter (un nombre) Hdt. *7,29; d'où* rendre complet, nombreux, Dém. *729,25, etc.;* Plut. *Phoc.5, etc.; au pass.* se compléter, être au complet, Eur. *I.T.306; fig.* : **1** accomplir, réaliser (une promesse, Hdn *2, 7, 9;* une prédiction, Plut. *Cic. 17, etc.*); *au pass.* être accompli, s'accomplir, *en parl. d'une prédiction,* NT. *Joh. 13, 18; Matth. 1, 22, etc.* || **2** *en parl. du temps,* accomplir une période de temps, atteindre un temps marqué, *acc.* Plat. *Leg.866* a; *au pass.* NT. *Marc. 1, 15; Joh. 7, 8; Luc. 21, 4* || **B** *intr.* être complet, être achevé, s'achever : ἐς τὸν ἀριθμὸν τοῦτον, Hdt. *2,7,* en parvenant à ce nombre || *Moy.* remplir pour soi, compléter pour soi (l'équipage d'un navire) *acc.* Xén. *Hell.5,4,56; 6,2,14*

et 35, etc. || ⋙→ *Fut. moy.* πληρώσομαι, *au sens pass.* Xén. *Hipp.3,6* (πλήρης).

πλήρωμα, ατος (τὸ) **I** tout ce qui remplit *ou* complète, *d'où :* **1** le contenu d'un vase, Eur. *Ion 1051;* la population d'une ville, Plat. *Rsp.371* e, *etc.;* les aliments qui remplissent l'estomac, Hpc. *662,41, etc.;* foule (d'amis, *etc.*) Eur. *Ion 664, etc.; particul.* équipage d'un navire (rameurs, matelots, soldats de marine, *etc.*) *ou* cargaison d'un navire, Hdt. *8,43,45, etc.;* Thc. *7,12,14;* Xén. *Hell.1,6,11, etc.;* Plat. *Criti. 119* b; Pol. *1,47,6, etc.; d'où* vaisseau équipé, Luc. *V. H.2,37,38* || **2** somme, total, Hdt. *3, 22;* Ar. *Vesp.660* || **II** *act.* **1** action de remplir : κυλίκων, Eur. *Tr.824,* des coupes; πυρᾶς, Soph. *Tr.1213,* érection d'un bûcher jusqu'au faîte || **2** *fig. :* τοῦ νόμου, NT. *Rom.13,10,* accomplissement de la loi || ⋙→ *Fut. moy. au sens pass.* πληρώσομαι, Xén. *Hipp. 3, 6;* Dém. *17, 28;* Gal. *2, 560; 5,432* (πληρόω).

πλήρωσις, εως (ἡ) **I** *tr.* **1** action de remplir, de combler, *p. opp. à* κένωσις, Plat. *Phil. 42* c; *fig.* action de satisfaire à un désir, à un besoin, Plat. *Gorg. 496* e; *au plur.* Plat. *Rsp.439* d, *etc.* || **2** action de compléter, Hdt. *3,67* || **II** *intr.* état de ce qui est plein *ou* complet, plénitude, Arstt. *H.A.7, 2* (πληρόω).

πληρωτέον, *vb. de* πληρόω, Geop. *6,2,4.*

πληρωτής, οῦ (ὁ) créancier d'une masse formée de cotisations, Dém. *547,18; 574,14; 776,7* (πληρόω).

πληρωτικός, ή, όν, propre à remplir, Diosc. *1, 84, etc.; particul.* propre à prendre de l'embonpoint, Diosc. *7, 95;* à fermer une blessure, Diosc. *2,95* (πληρόω).

πλῆσαι, *inf. ao. de* πίμπλημι.

πλησθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* πίμπλημι.

πλησιάζω (*f.* άσω, *ao.* ἐπλησίασα, *pf.* πεπλησίακα; *pass. seul. ao.* ἐπλησιάσθην) **I** être proche, Soph. *O.R.91; en parl. de lieux,* App. *Ann. 4, etc.* || **II** s'approcher : τινί, Xén. *An.4,6,4, etc.; rar.* τινός, Xén. *Cyr. 3, 2, 8,* s'approcher de qqn; *particul.* : **1** avoir commerce avec, *en parl. de relations sexuelles, dat.* Isocr. *34* c; Dém. *1010, 15; en parl. d'animaux,* Arstt. *H. A. 5, 14, 23, etc.* || **2** vivre dans l'intimité de, être l'ami *ou* le compagnon de, Plat. *Lach.197* d, *etc.; particul.* être le disciple *ou* l'auditeur de, *dat.* Plut. *Dem. 2;* Luc. *Herm.80; avec un dat. de chose :* πλ. φιλοσοφίᾳ, Plat. *Rsp. 490* a, s'adonner à la philosophie; οἱ πλησιάζοντες, Xén. *Mem. 4, 4,25,* les auditeurs, les disciples || **3** avoir accès à : πρὸς τὴν πολιτείαν, Luc. *Anach.21,* parvenir *ou* prendre part au gouvernement || **III** *tr.* faire approcher, amener auprès : ἵππον τινί, Xén. *Eq. 2, 5,* amener un cheval auprès de qqe ch.; ναῦν τῷ λιμένι, Sch.-Ar. *Ran. 269,* faire aborder un navire au port; *au pass.* s'approcher de, *dat.* Eur. *El. 634* || ⋙→ *Dor.* πλατιάζω [ᾱτ] Archyt. (Stob. *Ecl.1,712*) (πλησίος).

πλησιαίτατα, πλησιαίτατος, πλησιαίτερος, πλησιαιτέρω, *v.* πλησίος.

πλησί·αλος, ος, ον [ᾰ] voisin de la mer; τὸ πλησίαλον, Posid. (Ath. *333* c) le bord de la mer (πλησίος, ἅλς).

πλησίασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Plut. *M.1112* e.

πλησιασμός, οῦ (ὁ) approche, Arstt. *Rhet. 2, 5, 2; particul.* relations sexuelles, Arstt. *H.A. 4,9,11* || ⋙→ *Dor.* πλατιασμός [ᾱτ] Dius (Stob. *409, 2*) (πλησιάζω).

πλησί·γναθος, ος, ον [ᾰ] qui remplit la mâchoire, Sopat. (Ath. *109* e) (πλήθω, γνάθος).

πλησιέστερος, α, ον, *v.* πλησίος.

Πλησί·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Plèsimakhos, *écrivain,* Plut. *Fluv. 18,13* (πλησίος, μάχομαι).

πλησιό·θεος, ος, ον, qui approche de Dieu, Nyss. (πλησίος, θεός).

πλησιό·οικος, ος, ον, qui demeure dans le voisinage, DC. *Exc. p. 21,14* (πλ. οἶκος).

πλησίον, *adv. v.* πλησίος.

πλησίος, α, ον : I *adj.* proche, voisin : τινός, Il. *6, 249;* Od. *5, 71, etc.; ou* τινί, Il. *23, 732;* Od. *2,149;* Soph. *Ant.761,* proche de qqn *ou* de qqe ch.; *abs.* Il. *4,21, etc.; cf.* Eschl. *Eum.186;* Soph. *El. 640, etc.;* ὁ πλ. le plus proche, le voisin, Od. *10, 37, etc.;* οἱ πλησίοι, les voisins, Ar. *Lys.471;* Plut. *M. 224* a, *etc.* || *Cp.* πλησιαίτερος (*v. ci-dessous adv.*); *ou réc.* πλησιέστερος, Jos. *Macc. 12, 8;* Thém. *12* a; *sup.* πλησιαίτατος, Xén. *An. 1, 10,5, etc.* || **II** *adv.* πλησίον, près, proche, Soph. *Ph. 371;* Plat. *Criti. 112* b; *avec l'art.* αἱ πλ. κῶμαι, Xén. *An. 3, 4, 9,* les villages voisins; αἱ πλ. πέτραι, Plat. *Phædr. 299* c, les roches voisines; *abs.* ὁ πλησίον (*s. e.* ὤν) Xén. *Mem.3,14,4;* Plat. *Theæt. 174* b, *etc.* celui qui est proche, le voisin, autrui; οἱ πλησίον, Att. les proches (parents *ou* amis); *avec le gén.* Il. *3, 115;* Od. *14, 14;* Eschl. *Pr. 364;* Soph. *Tr. 1076;* Eur. *Hipp.1439, etc.;* Plat. *Ax.364* d, *etc.; ou avec le dat.* Eur. *I.A. 1551, etc.* près de, auprès de || *Cp.* πλησιαιτέρω, Hdt. *4,112, et* πλησιαίτερον, Xén. *Mem.2,1,23, etc.; sup.* πλησιαίτατα, Xén. *Vect. 4, 46* || ⋙→ *Dor. neutre adv.* πλατίον [ᾱ] Thcr. *5,28; 10,3* (πέλας).

πλησιότης, ητος (ἡ) proximité, voisinage, Dysc. *Adv. p. 571, 28* (*Bkk.*) (πλησίος).

πλησιό·χωρος, ος, ον, situé dans le voisinage, Hdt. *3, 89; 4, 13, etc.;* Thc. *2, 68;* Plat. *Leg. 737* c, voisin : τινι, Hdt. *3, 97, ou* τινος, Ar. *Vesp. 393,* de qqn *ou* de qqe ch. (πλησίος, χώρα).

πλησι·σέληνος, ος, ον [ῐ] qui est dans son plein, *en parl. de la lune,* P. Alex. *Apot. p. 27, 24* (πλήθω, σελήνη).

πλησ·ίστιος, ος, ον : 1 *act.* qui emplit *ou* gonfle les voiles, Od. *11, 7; 12,149;* Eur. *I.T. 430* || **2** *pass.* dont les voiles sont gonflées, qui vogue à pleines voiles, Plut. *Cato ma. 3;* Phil. *1,611, etc.* (πλήθω, ἱστίον).

πλησι·φαής, ής, ές [ῐ] qui brille dans son plein, *en parl. de la lune,* Man. *1, 208;* Nonn. *41, 258* (πλήθω, φάος).

πλησί·φως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐ] *c. le préc.* Jambl. *Theol. arith. p.26,3.*

πλησί·φωτος, ος, ον, *c. le préc.* Plot. *1, 247 Creuz.*

πλῆσμα, ατος (τὸ) ce qui remplit : **1** ce qui rassasie, Ath. *111* c || **2** semence, sperme; τὸ πλ. λαμβάνειν, Arstt. *H.A. 6,23,3,* concevoir (πλήθω).

πλήσμη, ης (ἡ) flux, grossissement d'une vague, Hés. *fr.25* (πλήθω).

πλήσμιος, α, ον, qui remplit, qui rassasie, Ath. *32* f, *298* f; Plut. *Tim. 6;* τὸ πλήσμιον, Plut. *Ant.24,* satiété, dégoût (πλήθω).

πλησμίως, *adv.* jusqu'à satiété, Gal.

πλησμονή, ῆς (ἡ) **1** plénitude, rassasiement, satiété, *p. opp. à* ἔνδεια, Plat. *Rsp. 571* e; *à* κένωσις, Plat. *Conv. 186* c; *avec un gén.* Plat. *Conv.191* b, *etc.;* Ar. *Pl.189;* Isocr. *6* b, *etc.; particul.* action de remplir d'aliments, *d'où* satiété, Xén. *Lac. 2, 5;* Plut. *Philop. 3, Mar. 19, etc.; joint à* μέθη, Xén. *Cyr. 4,2,40; à* οἶνος, Plut. *Demetr. 32; à* κραιπάλη, Plut. *M. 128* a; ἐς πλησμονάς, Eur. *Tr.12,11;* ἐς πλησμονήν, Spt. *Ex.16, 3,* jusqu'à satiété || **2** abondance, Spt. *Prov.3,10;* Geop. *1, 10, 8* (πλήθω).

πλησμονικός, ή, όν, qui a l'habitude de se bourrer, Théano (Socr. *Ep.1, p. 55 Orelli*) (πλησμονή).

πλησμονώδης, ης, ες, qui rassasie, Hpc. *Acut.393* (πλησμονή, -ωδης).

πλησμονωδῶς, *adv.* de manière à remplir *ou* à rassasier, Gal. *19, 5.*

πλήσσω, *att.* **πλήττω** (*f. rare et poét.* πλήξω, *ao.* ἔπληξα, *pf. 2* πέπληγα; *pass. ao. 1* ἐπλήχθην, *ao. 2* ἐπλήγην *ou* ἐπλάγην, *pf.* πέπληγμαι) **I** *tr.* frapper : **1** *sans idée d'hostilité,* frapper, heurter : πέπληγον χορὸν ποσί, Od. *8, 264,* ils frappèrent le sol de leurs pieds pour la danse; κονίσαλον ἐς οὐρανὸν ἐπέπληγον πόδες ἵππων, Il. *5, 504,* les pieds des chevaux frappaient *ou* soulevaient la poussière vers le ciel; ἵππω πληξαντε, Il. *5, 588,* les deux chevaux ayant heurté (le cadavre); ἵππους ἐς πόλεμον πεπληγέμεν, Il. *16, 728,* pousser des chevaux dans la bataille || **2** *avec idée d'hostilité,* frapper, blesser, *particul.* frapper d'un coup de la main *ou* d'une arme de trait (*p. opp. à* βάλλειν, frapper d'une arme de jet, d'un projectile) Hdt. *6,117;* πλ. δόρυ ἄορι, Il. *16,115,* briser une lance avec une épée; πλ. σκήπτρῳ, Il. *2,266,* frapper d'un bâton; πλ. τινά, Il. *5, 763, etc.* frapper qqn; πλ. τινὰ χειρὶ βαρείῃ, Od. *18, 57,* frapper qqn d'une main pesante; *avec double acc. de la pers. et de la partie du corps frappée :* τὸν δ' ἄορι πλῆξ' αὐχένα, Il. *11, 240,* il le frappa au cou de son épée; *au pass. particul. à l'ao. et au pf.* κόρυς πληγεῖσα ἔγχεϊ, Il. *17, 296,* casque frappé par une javeline; πλ. κεραυνῷ, Il. *8, 455,* être frappé de la foudre; *en parl. d'un vaisseau,* Od. *12, 416; 14, 306; d'un arbre,* Hés. *Sc. 422;* πέπληγμαι καιρίαν πληγήν, Eschl. *Ag. 1343,* je suis frappé d'un coup mortel; *cf.* Soph. *Tr.931, etc.; en ce sens l'act. rar. us. chez les Att.* (*fut.* Eschl. *fr.255; ao.* Eur. *I.A. 1579; pf.* Ar. *Av.1350; postér. ao.* Plut. *Nic. 27, M. 233* f; Jos. *A.J. 4,8,33, etc.; d'ord. les Att. emploient pour l'act. l'un des verbes* παίω *ou* πατάσσω, *auxquel*

s'oppose le pass. de πλήσσω : παίσαντές τε καὶ πληγέντες, Soph. *Ant.* 171, ayant frappé et ayant été frappés ; ὅταν ὁ μὲν πληγῇ, ὁ δὲ πατάξῃ, Arstt. *Nic.* 5,7, lorsque l'un a été frappé, et que l'autre a frappé ; *cf.* Xén. *An.* 6, 1, *etc.*; Lys. 102, 9; Dém. 51, 27 || 3 *p. suite*, frapper, battre, vaincre, *d'où au pass.* être battu en campagne, être vaincu, subir une défaite, Hdt. 5,120, *etc.*; Thc. 4,108, *etc.*; Soph. *O.C.* 605, *etc.* || 4 atteindre, *d'où au pass.* se laisser atteindre, donner prise sur soi, *d'où* se laisser corrompre : δώροισι, Hdt. 8,5; ὑπὸ τῆς δωροδοκίας, Plut. *Dem.* 25, par des présents || 5 *fig.* frapper, *d'où au pass.* être frappé, être atteint : συμφορῇ, Hdt. 1,41; Eschl. *Ch.* 31, *etc.* par un malheur ; νόσῳ, Soph. *Ant.* 819, par une maladie ; ἱμέρῳ, Eschl. *Ag.* 1204; ἐξ ἔρωτος, Eur. *Hipp.* 38, par le désir, par l'amour ; *avec le dat. ou l'acc. de la chose au sujet de laquelle on est frappé* : δόμοισι καὶ σώμασι πεπλαγμένοι, Eschl. *Sept.* 895, atteints dans leurs demeures et dans leurs corps ; τὴν καρδίαν ἢ ψυχὴν πληγείς, Plat. *Conv.* 218 a, frappé au cœur ou dans l'âme || II *intr.* (*au pf.* πέπληγα) être frappé : νῶτα, Luc. *Trag.* 115, sur le dos ; μάστιγι, Q. Sm. 5, 91, de coups de fouet ; π. τοὺς πόδας, Spt. *2 Reg.* 9, 3, être estropié *ou* paralysé des pieds ; *abs.* être battu, Plut. *Luc.* 31, *M.* 79 e, *etc.* || *Moy.* (*ao. inf.* πλήξασθαι) frapper sur soi, se frapper : μηρώ, Il. 12,162; 16,125, se frapper les deux cuisses *en signe de colère ou d'indignation* ; τὴν κεφαλήν, Hdt. 3,14, se frapper la tête *en signe de deuil* || ⋙ *Act. prés.* πλήσσω, Nic. *Al.* 456; *att.* πλήττω, Arstt. *Phys.* 5,1,2. *Ao. épq.* πλῆξα, Il. 2,266; Od. 10,162; Hés. *Th.* 855; *dor.* πλᾶξα, Pd. *N.* 1, 49; 10, 71; Thcr. 22, 124. *Ao. 2 épq. avec redoubl.* ἐπέπληγον, Il. 5,504, *et* πέπληγον, Il. 23,363; Od. 8,264; *inf.* πεπληγέμεν, Il. 16,728; 23,660. *Pass. ao. 1* ἐπλήχθην, Plut. *M.* 901 c. *Ao. 2 part. dor.* πλαγείς [ᾱ] Thcr. 22,105; Call. *Cer.* 40. *Ao. 2 épq. avec redoubl. 3 sg.* πεπλήγετο, Il. 12,162; Od. 13,198; *3 pl.* πεπλήγοντο, Il. 18, 51. *Pf. dor. part. pl.* πεπλαγμένοι, Eschl. *Sept.* 895. *Moy. f.* πληγήσομαι, *au sens pass.* Xén. *Cyr.* 2, 3, 10 (R. Πλαγ, frapper ; *cf. lat.* plaga, plango, *etc.*).

πλήστιγξ, *v.* πλάστιγξ.

πλῆτο, *v.* πίμπλημι *et* πελάζω.

πλήττω, *v.* πλήσσω.

πλῄων, *v.* πλείων.

πλίγμα, ατος (τὸ) *c.* πλιχάς, Hpc. (Schol.-Od. 6,318).

πλίκιον, ου (τὸ) sorte de gâteau, Chrysipp. (Ath. 647 c).

πλινθεία, ας (ἡ) ouvrage en brique, Jos. *A.J.* 2,13,4; Spt. *Ex.* 1,14, *etc.* (πλινθεύω).

πλινθεῖον, ου (τὸ) briqueterie, Ar. *fr.* 275; Lys. (Harp. *v°* πλινθεῖον) || ⋙ *Dans une inscr. att. seul. au sens de* « plinthe » (*v.* πλίνθος) CIA. 2 *add.* 834, b, 2, 67 (329 *av. J.-C.*), *v.* *Meisterh. p.* 41 (πλινθεύω).

πλίνθευμα, ατος (τὸ) construction en briques, Poét. (Hsch. *v°* Τιρύνθιον); Poét. (Clém. 414).

πλινθεύω : 1 transformer en briques (de la terre) *acc.* Hdt. 1, 179; *abs.* Ar. *Nub.* 1126; Luc. *Sacr.* 4, *etc.*; *d'où* mouler en forme de briques, Ar. *Ran.* 800 || 2 construire en briques, *acc.* Thc. 4,67 || *Moy.* cuire des briques pour soi, Thc. 2,78 (πλίνθος).

πλινθηδόν, *adv.* en forme de brique, Hdt. 2,96 (πλίνθος, -δον).

πλινθιακός, οῦ (ὁ) [ᾰ] briquetier, DL. 4,36 (πλινθίον).

Πλινθίνη, ης (ἡ) Plinthinè, *v. de la Basse-Égypte*, Hellan. (Ath. 34 a).

Πλινθινήτης κόλπος (ὁ) le golfe de Plinthinè, Hdt. 2,6 (Πλινθίνη).

πλίνθινος, η, ον [θῐ] 1 fait *ou* bâti en briques, Hdt. 5,101; Xén. *An.* 3, 4, 11; Arstt. *Metaph.* 6, 7, 12 || 2 d'argile, Dicéarq. *p.* 120 *Gail*; Th. *H.P.* 5, 9,8 (πλίνθος).

πλινθίον, ου (τὸ) I petite brique, Thc. 6,88 || II objet en forme de brique : 1 compartiment carré, Xén. *Cyr.* 7, 1, 24 || 2 carreau d'une étoffe, DS. 5,30 || 3 carré que les augures décrivaient sur le sol pour prendre les auspices, Plut. *Cam.* 32, *etc.* || 4 ordre de bataille en carré, Arr. *tact.* 41; Jos. *A.J.* 13, 4, 4 || 5 toute figure rectangulaire, *en parl. d'un groupe d'étoiles*, Str. 2,5,36 *Kram.*; *p. anal. en parl. de l'échelle diatonique*, Phil. 1, 26 || 6 loge *ou* cage abritant l'organe balistique d'une machine de jet, Héron, Phil. byz. || 7 cadran solaire, Vitr. 9,9 || 8 *t. d'arithm.* produit de trois facteurs, dont deux sont semblables, le troisième plus petit, comme 4, 4, 2, Nicom. *Arithm. p.* 278; *c.* διάγραμμα, Phil. 1, 27 || ⋙ *Dans une inscr. att. gén. pl.* πλινθίων, CIA. 2, 656, 3-4 (*envir.* 395 *av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 41 (πλίνθος).

πλινθίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] I objet en forme de brique : 1 carreau d'une étoffe, Callix. (Ath. 206 c) || 2 cadran solaire, Plut. *M.* 410 e || 3 pierre à aiguiser, Anth. 6, 295 || 4 *c.* πλινθίον 8, Nicom. *Arithm.* 114,131; Théon sm. 54 (*dim. de* πλίνθος).

πλινθο·ποιέω-ῶ, fabriquer des briques, Ar. *Av.* 1139 (πλίνθος, π.).

πλίνθος, ου (ἡ) I brique, *d'ord.* brique cuite, Hdt. 1, 180, *etc.*; Xén. *An.* 2, 4, 12, *etc.*; πλίνθους ὀπτᾶν, Hdt. 1, 179, cuire des briques ; πλ. ὠμή, Paus. 8,7,7, brique crue ; δόμος πλίνθου, Hdt. 1, 179, maison en briques ; *prov.* πλίνθον πλύνειν, laver une brique, *en parl. d'un travail inutile* || II objet en forme de brique *ou* de carré : 1 lingot d'or *ou* d'argent, Pol. 10, 27, 12; Luc. *Contempl.* 12 || 2 *t. d'archit.* plinthe, *pierre plate et carrée sous le fût d'une colonne ou sur le chapiteau*, Vitr. 10, 8, 3 (*cf.* πλατύς).

πλινθουργέω-ῶ, faire des briques, Ar. *Pl.* 514 (πλινθουργός).

πλινθουργία, ας (ἡ) fabrication de briques, Spt. *Ex.* 5,8 (πλινθουργός).

πλινθουργός, οῦ (ὁ) briquetier, Plat. *Theæt.* 147 a (πλίνθος, ἔργον).

πλινθοφορέω-ῶ, porter des briques, Ar. *Av.* 1142, 1149 (πλινθοφόρος).

πλινθο·φόρος, ου (ὁ) qui porte des briques, manœuvre, *titre d'une comédie de Diphile*, Ar. *Av.* 1134 (πλίνθος, φέρω).

πλινθόω-ῶ, *seul. moy.* πλινθόομαι-οῦμαι, construire en briques, Anth. 9,423 (πλίνθος).

πλινθ·υφής, ής, ές [ῠ] bâti (*propr.* tissé) en briques, Eschl. *Pr.* 450 (πλ. ὑφαίνω).

πλινθωτός, ή, όν, fait en forme de brique *ou* de carré oblong, P. Eg. 6,66 (πλινθόω).

πλίσσομαι (*3 pl. impf. épq.* πλίσσοντο) écarter les jambes pour marcher, *d'où* avoir une bonne allure, *en parl. de mules*, Od. 6, 318 (R. Πλεκ, plier, *cf. lat.* plico).

πλιχάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] entre-deux des cuisses, Hpc. *Art.* 822, *etc.* (*cf. le préc.*).

πλοάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* flottante, Th. *H.P.* 4,10,2 (πλέω).

πλοη·τόκος, ος, ον, favorable à la navigation, Anth. 10, 6 (πλόος, τίκτω).

πλοιάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit bateau, Ar. *Ran.* 139; Xén. *Hell.* 4,5,17 (*dim. de* πλοῖον).

πλοΐζομαι (*seul. prés.*) naviguer, Pol. 4,47,1; DS. 3,33 (πλόος).

πλόϊμος, ος, ον, *c.* πλώϊμος, Thc. 1,29; Dém. 1290,1 (πλόος).

πλοῖον, ου (τὸ) navire : I *en gén.* Hdt. 1, 168; Eschl. *Sept.* 601, *etc.*; *défini par un adj.* : πλ. ἁλιευτικόν, Xén. *An.* 7,1,20, bateau de pêche ; πλ. ἱππαγωγά, Hdt. 6, 48, vaisseaux de transport ; πλ. μακρά, Hdt. 5,30; Thc. 1, 14, vaisseaux longs *ou* navires de guerre ; πλ. στρογγύλα *ou* φορτηγικά, Xén. *Hell.* 5, 1, 21, bateaux ronds *ou* marchands, *etc.* || II *abs.* 1 navire marchand, de transport, *p. opp. à* ναῦς, navire de guerre, Thc. 4, 116, *etc.*; *à* τριήρης, Plat. *Hipp. ma.* 295 d || 2 *c.* τριήρης, Dém. 262, 5 (πλόος).

πλοκαμίς, ῖδος (ἡ) [ᾰῐδ] 1 boucle de cheveux, *d'ord. en parl. de femmes, au pl.* Bion 1, 20; Euphor. 52; *collect. au sg.* chevelure bouclée, Thcr. 13,7 || 2 crinière d'animal, Opp. *C.* 3,179 (πλόκαμος).

πλόκαμος, ου (ὁ) [ᾰ] 1 boucle de cheveux, Eschl. *Ch.* 7,187; *d'où au plur.* chevelure bouclée, Il. 14,176; Pd. *P.* 4, 145; *au sg. collect. au sens du plur.* Hdt. 4, 34; Eschl. *Sept.* 564, *etc.*; Eur. *Ph.* 309; *particul.* la chevelure de Bérénice, *constellation*, Hyg. *Astr.* 2,24 || 2 *c.* πλεκτάνη, El. *V.H.* 1,1 (πλέκω).

πλόκανον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 ouvrage tressé en jonc *ou* en osier, Plat. *Tim.* 78 c; Th. *H.P.* 4,10,4; DS. 3,37; *particul.* van à vanner le blé, Plat. *Tim.* 52 e; Clém. 566, *etc.* || 2 corde tressée, Xén. *Cyn.* 9,12 (πλέκω).

πλοκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c.* πλόκαμος, Phérécr. (*Com. fr.* 2,355) *au pl.*

πλοκεύς, έως (ὁ) celui qui natte, coiffeur, Epich. 95 *Ahr.*; Hpc. 346, 23 (πλέκω).

πλοκή, ῆς (ἡ) 1 action de tresser, Epich. 95 *Ahr.*; Arstt. *G.A.* 5, 3, 18 || 2 *p. suite*, tissu, Eur. *I.T.* 817; Plat. *Leg.* 849 c; *fig.* combinaison, DH. 5, 66, *etc. Reiske*; Sext. 338 *Bkk.*; *particul.* intrigue dans un drame, Arstt. *Poet.* 18,12; Plut. *M.* 973 e; *p. ext.* trame ourdie, artifice, ruse, Eur. *Ion* 826 *au plur.* (πλέκω).

πλοκίζω, tresser, Hpc. 1277, 49; Arstt. nt. 1,19 (πλόκος).

πλόκιμος, ος, ον [ῐ] qui peut être tressé, Th. *H.P.* 4,11,1 (πλόκος).

πλόκιον, ου (τὸ) sorte de collier *ou* de chaîne, Plut. *M.* 141 d ; Eun. *p.* 5 ;

titre d'une comédie de Ménandre (*Com. Att. fr. 3,114 Kock*) (πλόκος).

πλόκιος, α, ον, entrelacé, Od. *13, 295, var. p.* κλόπιος.

πλόκος, ου (ὁ) ce qui est plié *ou* tressé, *d'où :* **1** touffe de cheveux noués *ou* bouclés, Eschl. *Ch. 197;* Soph. *Aj.1179, etc.;* Eur. *El.527, etc.* || **2** couronne tressée, Pd. *O. 13, 45;* Eur. *El.778, etc.* || **3** corde d'arc tressée, Lyc. *915* (πλέκω).

πλόμενος, *v.* πέλομαι.

πλομίζω, empoisonner avec de la molène, Arstt. *H.A. 8, 20, 3* (πλόμος).

πλόμος, ου (ὁ) molène *ou* bouillon blanc, *plante,* Arstt. *H.A. 8, 20, 3.*

πλόος-οῦς, όου-οῦ (ὁ) **I** navigation, *c. à d. propr.* **1** navigation, traversée, Od. *3,169, etc.;* Hh. *33,16;* Hdt. *2,29, etc.;* Soph. *Aj.1045, etc.; fig. en parl. de la traversée de la vie,* Plat. *Leg.803* b, *etc.; prov.* δεύτερος πλοῦς, Plat. *Phæd. 99* b, *etc.;* Arstt. *Pol.3, 13, 23,* seconde traversée, *en parl. d'une tentative renouvelée après un échec* || **2** *p. ext.* temps *ou* vent favorable à la navigation, Hés. *O. 628,663,676;* Eur. *Hec.899, etc.;* Thc. *1,137, etc.; joint à* καιρός, Soph. *Ph. 1450; au plur.* Ant. *139, 12* || **II** *p. anal.* **1** trajet par terre, Antim. (Sch.-Nic. *Th. 295*) || **2** marche d'un serpent qui s'avance en rampant, Nic. *Th.295* ||⋙ *Les Att. emploient d'ord. les formes contr. : nom.* πλοῦς, Thc. *1, 137, etc.;* Soph. *Ph.1450, etc.;* Plat. *Phæd. 99* d, *etc.; gén.* πλοῦ, Plat. *Leg.803* b, *etc.; dat.* πλῷ, Thc. *3, 3, etc.; acc.* πλοῦν, Soph. *Aj.1045, etc.;* Arstt. *Nic. 2, 9, 4, etc.; plur.* πλοῖ, Xén. *An. 5,7,7;* Soph. *Ph. 304, etc.; dat.* πλοῖς, Ant. *l.c.; acc.* πλοῦς, Arstt. *Meteor. 2, 5, 16; dans les att.* πλῷ, *inscr.* CIA. *2,807,* b, *69* (*330 av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 99, 9; autre décl. d'un th.* *πλοϜ- : *gén.* πλοός, Arr. *M. rubr. 176;* X.Eph. *1,14;* NT. *Ap. 27, 1;* πλοΐ, DS. *Exc. 489, 21* (πλέω).

πλου·δοκέω-ῶ, attendre le moment favorable pour s'embarquer, Cic. *Att.10,8,9* (πλοῦς, δοκέω).

πλουθ·υγίεια, ας (ἡ) [ῠ] réunion de la fortune et de la santé, Ar. *Av. 731* (πλοῦτος, ὑγίεια).

πλοῦς, *v.* πλόος.

πλουσιακός, ή, όν, somptueux, qui convient à un homme riche, Alex. (Ath. *565* b); Plut. *M.628* b; M.Ant. *1, 3* (πλούσιος).

πλουσιάω-ῶ, *c.* πλουτέω, A.Aphr. *Probl. 2,10* (*où Syllburg écrit* πλουτῶν).

πλούσιος, α, ον : **1** riche, opulent, *p. opp. à* πένης, Hés. *O. 22;* Eur. *El. 394; à* πτωχός, Soph. *O.R. 455;* πλ. τινος, Eur. *Or.394;* Plat. *Rsp. 521* a; τινι, Plut. *Cato.ma.18,* riche de qqe ch. ; ἔν τινι, NT. *Eph.2,4,* riche en qqe ch. || **2** *p. ext.* copieux, abondant, Soph. *El.361, etc.;* Eur. *Tr. 1249, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Rsp. 408* b, *Pol. 261* e; Luc. *Jup. tr. 9* (πλοῦτος).

πλουσιότης, ητος (ἡ) richesse, Chrys. (πλούσιος).

πλουσίως, *adv.* richement, abondamment, Hdt. *2,44;* Eur. *Alc. 56;* Eup. (*Com. fr. 2,450*); Ar. *Vesp. 1168* || *Cp.* -ώτερον, Xén. *Œc. 9, 13* (πλούσιος).

πλούταξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] richard, Eup. (*Com. fr.2,484*); Mén. (*Com. fr. 4,206*) (πλοῦτος; *pour la format. cf.* πῆλαξ, στόμφαξ, *lat.* bibax, furax, *etc.*).

Πλουτάρχειος, ος, ον, imitateur *ou* disciple de Plutarque, Syn. *Ep. 135* (Πλούταρχος).

πλούτ·αρχος, ος, ον, maître des richesses, Phil. *1, 669* (πλοῦτος, ἀρχή).

Πλούτ·αρχος, ου (ὁ) Ploutarkhos (Plutarque) **1** *tyran d'Érétria,* Dém. *5,5;* Eschn. *3,86 edd. B.-Sauppe, etc.* || **2** *écrivain célèbre, historien et philosophe de Chéronée* || **3** *autres,* Anth. *App. 163, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Πλουτάρχοιο, Anth. *l.c.* (*v. le préc.*).

Πλουτεύς, έως (ὁ) Ploutée, *autre forme de* Πλούτων, Luc. *Trag.13* ||⋙ *Voc.* Πλουτεῦ, Anth. *App.187; gén. épq. et ion.* Πλουτῆος, Anth. *7, 587;* Πλουτέος, Mosch. *3, 125; dat. épq. et ion.* Πλουτῆϊ, Mosch. *322,125, ou* Πλουτέϊ, Mosch. *3,133; acc.* Πλουτέα, Anth. *9,137.*

πλουτέω-ῶ : **1** être riche, Hés. *O. 311;* Hdt. *1, 32, etc.;* Att. *etc.;* πλ. πλοῦτον ὑπερμεγέθη, Luc. *Tim. 48,* avoir une immense fortune; τινος, Eschl. *fr. 239;* Xén. *An.7, 7, 28, etc.; ou* τινι, Eur. *Hel. 756;* Xén. *Ath. 2, 11,* être riche en qqe ch. || **2** devenir riche, s'enrichir, Thgn. *663;* Lys. *151, 4* || ⋙ *Part. prés. acc. sg. ion.* πλουτεῦντα, Hés. *l.c.* (πλοῦτος).

Πλουτῆος, *v.* Πλουτεύς.

πλουτηρός, ά, όν, qui procure la richesse, Xén. *Œc. 2,10* (πλοῦτος).

πλουτητέον, *vb. de* πλουτέω, Luc. *Tim. 39.*

πλουτίζω, enrichir, Eschl. *Ag.586;* Xén. *Cyr.8,2,22, etc.; fig.* Xén. *Mem. 5,2,9; ironiq. en parl. de calamités,* Eschl. *Ag. 1268; au pass.* s'enrichir, être enrichi, Xén. *Cyr. 5, 1, 27, etc.; fig.* Soph. *O.R.30* (πλοῦτος).

πλουτίνδην, *adv.* en choisissant parmi les plus riches, Arstt. *Pol. 2, 11, 8;* Pol. *6, 20, 9;* Plut. *M. 154* c (πλοῦτος, -ινδην).

Πλουτίς (ἡ) Ploutis, *c. à d.* la Richesse, les Riches, *n. d'un parti politique à Milet,* Plut. *Qu. gr. 32* (πλοῦτος).

πλουτιστήριος, α, ον, capable d'enrichir, Phil. *1,669* (πλουτίζω).

***πλουτο·γηθής**, *dor.* πλουτογαθής, ής, ές [ᾰ] dont l'opulence réjouit, Eschl. *Ch. 801* (πλοῦτος, γηθέω).

πλουτοδότειρα, ας, *adj. f. c.* πλουτοδοτήρ, Orph. *H. 39, 3;* Luc. *D. mer. 7, 1.*

πλουτοδοτέω-ῶ, donner des richesses, Orph. *H. 17, 5* (πλουτοδότης).

πλουτο·δοτήρ, ῆρος, *adj. m. c. le suiv.* Anth. *9,525,17.*

πλουτο·δότης, ου, *adj. m.* qui donne la richesse, qui enrichit, Hés. *O. 125;* Luc. *Tim. 21, etc.* (πλοῦτος, δίδωμι).

Πλουτο·κλῆς, έους (ὁ) Ploutoklès, *h.* Luc. *V. H. 2, 33* (πλ. κλέος).

πλουτο·κρατέομαι-οῦμαι [ᾰ] être gouverné par les riches, Rhét. (*W. 9,195*) (πλ. κρατέω).

πλουτο·κρατία, ας (ἡ) [ᾰτ] gouvernement *ou* domination des riches, Xén. *Mem.4,6,12* (πλ. κράτος).

πλουτο·ποιός, ός, όν, qui enrichit, Plut. *Num. 16, etc.* (πλ. ποιέω).

1 πλοῦτος, ου (ὁ) richesse, Il. *1, 171; 2, 670;* Od. *24, 486, etc.;* Att. *etc.; joint à* ὄλβος, Il. *16,596; p. opp. à* πενία, Plat. *Rsp.451* d; *au pl. joint à* πενίαι, Plat. *Rsp. 618* b, *etc.;* ἀφανὴς πλ. Ar. *Eccl. 602,* fortune qu'on ne voit pas, *p. opp. aux biens-fonds; avec un gén.* πλ. χρυσοῦ, ἀργύρου, Hdt. *2, 121,* fortune consistant en or, en argent ; *fig.* richesse *ou* trésor (du cœur, de l'âme, *etc.*) Xén. *Conv.4,43, etc.; cf.* Empéd. *387, etc.* (R. Πλε, être plein, *v.* πλέως, πίμπλημι).

2 πλοῦτος, εος-ους (τὸ) *c. le préc.* NT. *2 Cor. 8, 2.*

Πλοῦτος, ου (ὁ) Ploutos (Plutus, *fils d'Iasios et de Dèmèter, dieu de la richesse,* Hh. *Cer. 489;* Hés. *Th. 969;* Ar. *Ach. 299, etc.* (*v. le préc.*).

πλουτο·φόρος, ος, ον, qui procure des richesses, Archestr. (Ath. *311* a); Poèt. (Plut. *M.27*) (πλοῦτος, φέρω).

πλουτό·χθων, ονος (ὁ, ἡ) né d'une terre riche *ou* féconde, Eschl. *Eum. 947* (πλ. χθών).

Πλουτώ, οῦς (ἡ) Ploutô : **1** *fille d'Okéanos,* Hés. *Th. 355* || **2** *autre,* Hh. *Cer.422* (*cf. le suiv.*).

Πλούτων, ωνος (ὁ) Ploutôn (Pluton) : **1** *fils de Kronos et de Rhéa, dieu des enfers,* Soph. *Ant. 1200;* Eur. *Alc. 360, etc.; confondu avec Ploutos, dieu de la richesse,* Soph *fr. 259;* Ar. *Pl.727* || **2** *fl. à l'O. de la terre,* Eschl. *Pr. 806* (πλοῦτος, *litt.* le receleur de trésors enfouis).

Πλουτώνιον, ου (τὸ) grotte de Pluton, *n. de diverses grottes, qu'on croyait être l'entrée aux enfers,* Str. *244,629* (Πλούτων).

Πλουτωνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] l'épouse de Pluton, *c. à d. Perséphonè,* Oracl. (Phlég. *Mir. 10*) (Πλούτων).

πλοχμός, οῦ (ὁ) **1** boucle de cheveux, *au pl.* Il. *17, 52;* A.Rh. *2, 677;* Anth. *6, 237* || **2** *p. anal.* tentacule du poulpe, Anth. *9, 10* (R. Πλεκ, plier; *v.* πλέκω; *cf.* πλόκαμος).

πλοώδης, ης, ες, flottant, *d'où* mouvant, Hpc. *Art. 791* (πλόος, -ωδης).

πλῦμα, *att.* **πλύσμα**, ατος (τὸ) [ῡ] **1** eau où l'on a lavé, eau sale, Plat. com. (*Com. fr. 2, 644*); Arstt. *H.A. 4, 8, 22* || **2** eau où l'on a fait infuser qqe ch., infusion, Hpc. *4079, 1229* h (πλύνω).

πλύνεσκον, *v.* πλύνω.

πλυνός, οῦ (ὁ) [ῠ] auge *ou* bassin pour laver, Il. *22, 153;* Od. *6, 40, 86;* Luc. *Fug. 12; fig.* πλυνόν με ποιῶν, Ar. *Pl. 1061,* faisant de moi un bassin à laver, *c. à d.* m'éclaboussant *ou* me criblant d'injures ignobles (πλύνω).

Πλυνός, οῦ (ὁ) [ῠ] Plynos (*auj. près de* Ras Halem) *port de Libye,* Hdt. *4,168;* Str. *838, etc.*

Πλυντήρια, ων (τὰ) (*s. e.* ἱερά) les Plyntèries, *fête du 25 Thargélion où l'on lavait les ornements des statues d'Athèna, à Athènes,* Xén. *Hell.1, 4, 12;* Lycurg. (Harp.); Plut. *Alc.34* (πλύνω).

πλυντικός, ή, όν, qui concerne le lavage, Arstt. *Sens. 5, 1;* ἡ πλυντική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol.282* a, l'art de lessiver (πλύνω).

πλυντρίς, ίδος [ῐδ] **1** *adj. f.* propre à laver : γῆ, Th. *C.P. 2, 4, 3,* terre

alcaline dont on se servait pour laver || 2 lessiveuse, Ar. *fr. 642* (πλύνω).

πλύντρον, ου (τὸ) *c.* πλύμα, Arstt. *Probl. 4, 29.*

πλύνω [ῡ] (*impf.* ἔπλυνον [ῡ], *f.* πλυνῶ [ῠ], *ao.* ἔπλυνα [ῡ], *pf. inus.*; *pass. f.* πλυθήσομαι [ῠ], *ao.* ἐπλύθην [ῠ], *pf.* πέπλυμαι [ῠ]) laver : I *au propre* : 1 laver, nettoyer, *particul.* du linge, Il. *22, 155*; Od. *6, 31*; Plat. *Charm. 161* e, *etc.*; *ou en gén.* Ar. *Eq. 160*; *fr. 21*, *etc.* || 2 ôter en lavant (une tache, une souillure, *etc.*), *acc.* Od. *6, 93*; *fig.* Anth. *1, 54* || II *fig.* : 1 user à force de laver : τὸ πρᾶγμα πέπλυται, Sosipat. (*Com. fr. 4, 482*) c'est une chose usée, vulgaire || 2 adresser des reproches : *abs.* Ar. *Ach. 381*; τινά, Dém. *997, 25*; *1335, 5*, *etc.* à qqn (*cf. franç.* laver la tête); τί τινα, Diocl. (*Com. fr. 2, 838*) reprocher qqe ch. à qqn || ⋙ *Impf. itér.* πλύνεσκον [ῡ] Il. *22, 155*. *Fut. épq.* πλυνέω [ῡ] Od. *6, 31*. *Ao. épq.* πλῦνα, Od. *6, 93*; *pass. ao. réc.* ἐπλύνθην, Diosc. *2, 95* (R. Πλυ, laver ; *cf.* πλέω).

πλύσις, εως [ῠ] (ἡ) lessivage, Plat. *Rsp. 429* e; Str. *446*, *etc.* (πλύνω).

πλυτέος, α, ον [ῠ] *vb. de* πλύνω, Alex. (*Com. fr. 3, 470*), *etc.*

πλυτός, ή, όν [ῠ] lavé, nettoyé, blanchi, Hpc. *Art. 802* (*vb. de* πλύνω).

πλωάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui flotte, flottant, *en parl. d'oiseaux aquatiques qui nagent à la surface de l'eau*, A. Rh. *2, 1054*; *en parl. des î. de la mer Egée appelées plus tard* Στροφάδες, Th. *H. P. 4, 10, 2*; *4, 12, 4*.

Πλωθεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Plôtheia, *dème att. de la tribu Ægéide*, Dém. *57, 38 B.-Sauppe* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πλωθειεύς, CIA. *2, 676, 20* (*387/366 av. J.C.*) *etc.*; *et* Πλωθεεύς, CIA. *2, 703, 9* (*341 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 33, 2*; Πλωθεύς (*inscr. de 400/350 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 35, 15*; *au pl.* Πλωθέες (*inscr. de 325 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 110, 7, note 1009*.

Πλωθιεύς, έως (ὁ) *c. le préc.* Is. *5, 18 B.-Sauppe, dout.*

πλωϊάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui flotte, Th. (Plut. *M. 292* c) (πλώω).

πλωΐζω (*seul. prés.* Plat. *Rsp. 388* a, *impf.* ἐπλώϊζον, Thc. *1, 13 et impf. itér. 3 sg.* πλωΐζεσκεν, Hés. *O. 632*) naviguer || *Moy.* (*seul. part. prés.*) *m. sign.* Str. *791*; Luc. *H. conscr. 62*; *V. H. 26* (πλώω).

πλώϊμος, ος, ον : 1 propre à la navigation, *en parl. d'un navire*, Thc. *1, 29, 50*; *2, 13*; Dém. *1290, 1*, *etc.*; *en parl. du vent ou de la mer*, Th. *Char. 3*; Hld. *5, 21*; *en gén.* πλωΐμων γενομένων, Thc. *1, 8*; DH. *1, 63*; *ou* ὄντων, Thc. *1, 7*, les circonstances étant favorables pour la navigation || 2 propre à la construction des navires, Plut. *M. 676* a || *Cp.* -ώτερος, Thc. *1, 7 et 8*; *sup.* -ώτατος, Plut. *l. c.* (πλώω).

πλωΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f. c.* πλωϊάς, A. Rh. *2, 1053*.

πλώς, ωτός (ὁ) mulet (*litt.* le nageur) *poisson aussi nommé* κεστρεύς, Epich. (Ath. *288* b) (πλώω).

πλώσιμος, ος, ον [ῐ] *c.* πλώϊμος, Soph. *O. C. 663*.

Πλωταί, ῶν (αἱ) les îles flottantes : 1 *c.* Στροφάδες, A. Rh. *2, 297*, *etc.* || 2 *c.* Πλαγκταί, DP. *465*, *etc.* (πλώω).

πλωτεύω : 1 naviguer, *en parl. de navires*, Sib. *5, 447* || 2 *au pass.* être parcouru par des navires, Pol. *16, 29, 11*.

πλωτήρ, ῆρος (ὁ) 1 navigateur, Ar. *Eccl. 1087*; Plat. *Rsp. 489* a; *en gén.* tout homme de mer (rameur *ou* navigateur) Arstt. *Pol. 3, 4, 2*, *etc.* || 2 nageur, Mus. *2* (πλώω).

πλωτικός, ή, όν, qui s'adonne à la navigation : οἱ πλωτικοί, Plat. *Ax. 368* b ; Plut. *M. 27* b, les gens de mer ; ὁ πλ. un armateur, un propriétaire de navire, Plut. *Cato. mi. 61* || *Sup.* -ώτατος, Ath. *9* (πλώω).

Πλωτῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Plotinus : 1 *n. d'h. rom.* Plut. *Crass. 1* || 2 Plotin, *philosophe néoplatonicien.*

πλωτός, ή, όν : I navigable, accessible aux navires, Hdt. *2, 102*; Arstt. *Mir. 84*; Pol. *10, 48, 1*; *p. suite, favorable pour la navigation*, Pol. *1, 37, 10*; ὁ πλωτός (*s. e.* καιρός) Héracl. *All. 7*, la saison de la navigation || II flottant : 1 flottant sur l'eau, *en parl. de l'î. d'Eole*, Od. *10, 3*; *d'une île flottante*, Hdt. *2, 156*; *en parl. de certains poissons* : πλωτὴ ἔγχελυς, Ath. *4* c, *ou* μύραινα, Ath. *4* c, *sortes d'anguille et de murène qui nagent à la surface de l'eau* || 2 *p. ext.* qui nage, *en gén. en parl. des poissons*, Soph. *fr. 678*, *etc.*; *subst.* πλωτοί, Anth. *6, 14, 23, 296*, *m. sign.*; πλ. ζῷα, Arstt. *H. A. 1, 1, 23*, animaux aquatiques; *en gén. p. opp. à* πεζά *et à* πτηνά ; *de même en parl. des oiseaux aquatiques*, Arstt. *H. A. 2, 12, 3*; *P. A. 4, 12, 18*, *etc.* || 3 *particul.* qui voyage par eau, *en parl. des poissons migrateurs*, *p. opp. à* μόνιμος, *H. A. 9, 37, 14*, *etc.* || ⋙ *Fém.* πλωτός, Anth. *5, 204* (πλώω).

πλώω, *v.* πλέω.

πνείω, *v.* πνέω.

πνεῦμα, ατος (τὸ) souffle, *d'où* : I souffle du vent, Hdt. *7, 61*, *etc.*; *d'où* vent, Eschl. *Pers. 110*; Thc. *2, 97*; Xén. *Hell. 6, 2, 27*, *etc.*; *au plur.* Eschl. *Pr. 1086*; Soph. *Aj. 674*; Plat. *Crat. 410* c, *etc.*; *fig.* vent de la fortune, souffle de la prospérité, *etc.* Eur. *I. T. 1317*, *H. f. 216*, *etc.*; *particul.* souffle de la faveur (*cf. lat.* aura) Eschl. *Suppl. 29* || II souffle : 1 *en gén.* ἄνθρωπός ἐστι πν. καὶ σκιὰ μόνον, Soph. *fr. 13*, l'homme n'est qu'un souffle et une ombre ; *cf.* Plat. *Phæd. 70* a || 2 expiration de l'air aspiré, haleine, Eschl. *Eum. 568*; Arstt. *H. A. 1, 11*; *p. suite*, αὐλῶν πν. Eur. *Bacch. 128*, souffle de flûtes ; cri, Eur. *El. 749* || 3 respiration, souffle de vie, *en parl. des hommes*, Eschl. *Sept. 981*, *etc.*; Eur. *Tr. 751*, *etc.*; Thc. *2, 49*; Plat. *Tim. 91* c ; *en parl. des animaux*, Eschl. *Sept. 464*; Plut. *M. 642* c ; πνεύματος ῥώμη, Plut. *M. 804* b, force de la respiration, *c. à d.* de la poitrine ; τὸ πν. ἄνω ἔχειν, Mén. (*Com. fr. 4, 74*) être hors d'haleine ; τὸ πνεῦμα γίγνεται ἄνω, Epicrat. (Poll. *9, 57*) l'essoufflement se produit ; μετέωρον πνεῦμα (*cf. lat.* sublimis anhelitus, Hor. *Od. 1, 15, 25*), *ou abs.* πνεῦμα, Méd. essoufflement, respiration pénible || 4 flatuosité, DL. *6, 94*; Diosc. *2, 130, 137* || III exhalaison, odeur (*d'un parfum*, Eur. *Hipp. 1391*; *d'un fruit*, Plut. *M. 647* a) || IV *fig.* 1 souffle *comme signe de force*, Plut. *Pyrrh. 16*, *de passion, de fureur*, Eschl. *Pr. 886*; Anth. *6, 220*, *etc.*; *particul. au sens religieux*, souffle divin, esprit divin, Plat. *Ax. 370* c; *d'où* esprit, Plat. *Ax. 605* a; NT. *Luc. 4, 33*; *1 Thess. 5, 19*; *particul.* l'Esprit-Saint, NT. *d'où, dans les écriv. ecclés. en parl. des anges*, NT. *Hebr. 1, 14*, *etc.*; *ou en mauv. part en parl. des démons, du malin esprit*, NT. *Ap. 19, 12, 15*; *Apoc. 16, 14*, *etc.* || 2 *t. de rhét.* sorte de période consistant en une succession de propositions avec gradation, Rhét. (*W. 3, 158*) || 3 *t. de gr.* aspiration, Plut. *M. 1009* e; *d'où* signe de l'aspiration, esprit rude *ou* doux, Gramm. (R. Πνυ, souffler, *v.* πνέω).

πνευματίας, ου [ᾰᾱ] *adj. m.* asthmatique, poussif, Hpc. *Acut. 386* (πνεῦμα).

πνευματίζω [ᾰ] 1 agiter *ou* éventer de son souffle, A. Car. *151* || 2 marquer de l'esprit doux *ou* rude, Eust. *524, 5*, *etc.* (πνεῦμα).

πνευματικός, ή, όν [ᾰ] I qui concerne le souffle, la respiration, Arstt. *G. A. 5, 2, 4*, *etc.*; *particul.* : 1 qui a l'haleine courte, asthmatique, Méd. || 2 *t. de rhét.* qui permet de reprendre haleine, *d'où* divisé par des pauses, périodique, Hermog. *Rhet. 145, 13* || 3 animé par le souffle vital ; οἱ πνευματικοί, Gal. *2, 368*; *8, 97*, école de médecins qui rapportaient tout à l'action du souffle vital || 4 spirituel, incorporel, Plut. *M. 129* c; NT. *Rom. 15, 27*; *1 Cor. 2, 14*, *etc.*; qui est selon l'esprit, spirituel (père, fils, *etc.*) Bas. *4, 441 Migne* || II qui concerne l'air, Arstt. *Probl. 18, 1*; *H. A. 7, 7, 1*, *etc.*; πν. ὄργανον, Vitr. *10, 1*, machine mue par l'air || III qui a des vents, flatueux, Arstt. *H. A. 7, 4, 13* || IV *act.* 1 qui exhale une odeur, Th. *C. P. 6, 16, 3* || 2 qui donne des vents, Arstt. *Probl. 30, 1, 10*; Nicom. com. (*Com. fr. 4, 584*) || *Sup.* -ώτατος, Ath. (πνεῦμα).

πνευματικῶς [ᾰ] *adv.* en esprit, selon l'Esprit, par l'inspiration divine, NT. *1 Cor. 2, 14*, *etc.*

πνευμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] I petit vent, Damox. (Ath. *102* d *au pl.*) || II souffle de vie, souffle, Arr. *Epict. 3, 13, 15*; *d'où* : 1 petite âme, M. Ant. *2, 2* || 2 vie misérable, Pol. *15, 31, 5* (πνεῦμα).

πνευμάτιος, α, ον [ᾰ] qui amène *ou* annonce du vent, Arat. *785* (πνεῦμα).

πνευματο·δόχος, ος, ον [ᾰ] animé de l'Esprit saint, Nyss. *1, 149 Migne* (πν. δέχομαι).

πνευματο·εργός, ός, όν [ᾰ] qui crée la vie, *en parl. de Dieu*, Syn. *H. 3, 169* (π. ἔργον).

πνευματο·κήλη, ης (ἡ) [ᾰ] pneumatocèle, fausse hernie, P. Eg. *6, 64* (πν. κήλη).

πνευματο·μάχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui conteste la divinité du Saint-Esprit, Bas. *3, 613*; *etc. Migne* (πν. μάχομαι).

πνευματόμφαλος, ος, ον [ᾰᾰ] dont le nombril est gonflé par des vents, Gal. *2, 395*; τὸ πνευματόμφαλον, Gal. *2. 395*, maladie du nombril gonflé par des vents (πλ. ὀμφαλός).

πνευματοποιέω-ῶ [ᾰ] changer en vapeur, vaporiser, Arstt. *Probl. 24, 10* (πνευματοποιός).

πνευματο·ποιός, ός, όν, qui produit du vent, Clém.*521* (πν. ποιέω).

πνευματό·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] agité par un courant de vent, Plat.*Crat.410* b (πν. ῥέω).

πνευματοφορέομαι-οῦμαι [ᾰ] être agité d'un transport divin *ou* être inspiré de Dieu, Spt. *Jér. 2, 24* (πνευματόφορος).

πνευματό·φορος, ος, ον [ᾰ] inspiré de Dieu, Spt. *Hos. 9,7* (πν. φέρω).

πνευματόω-ῶ [ᾰ] **1** changer en vapeur, Arstt. *Probl.33, 1, 2, etc.*; *au pass.* s'évaporer, Arstt.*Cæl. 3, 7, 3, etc.* || **2** agiter au moyen du vent, *acc.* Anth. *1, 118* || **3** remplir de vents, Anaxipp. (*Com. fr. 4, 460*); *au pass.* avoir des vents, Hpc. (πνεῦμα).

πνευματώδης, ης, ες [ᾰ] **I** *pass.* **1** qui a l'haleine courte, asthmatique, Hpc. || **2** de la nature du vent *ou* de l'air, Arstt. *Meteor.4,3,9, etc.* || **3** exposé au vent, Th. *C.P. 1, 8,3* || **4** où règne le vent, soumis à un régime de vent, Arstt. *Meteor.1, 7, 11, 5* || **5** *t. de gr.* qu'on prononce *ou* qu'on écrit avec aspiration, aspiré, Plat. *Crat. 427* a || **6** qui souffre de flatuosités, de vents, Hpc. *Aph. 5, 72* || **II** *act.* qui donne des vents, Arstt.*Probl.30,1, 11;* Plut.*M. 286* e; DL.*8,24* (πνεῦμα, -ωδης).

πνευμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** évaporation, Arstt.*Resp.20,6* || **2** gonflement causé par des vents, Plut. *M. 906* a (πνευματόω).

πνευματωτικός, ή, όν [ᾰ] qui donne des vents, flatueux, Diosc. *2, 109, 134, etc.* (πνευματόω).

πνευμ·όμφαλος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* πνευματόμφαλος, Gal.*2,274*.

πνευμονία, ας (ἡ) pneumonie, maladie du poumon, Plut. *M. 918* d (πνεύμων).

πνευμονιακός, ή, όν [ᾰ] *c. le suiv.* Gal.*14, 471*.

πνευμονικός, *att.* **πλευμονικός**, ή, όν : **1** qui concerne le poumon, pulmonaire, Arstt.*Probl.33,14* || **2** atteint d'une maladie de poumon, Procl. *Ptol. p. 214* (πνεύμων).

πνευμόνιον, ου (τὸ) *dim. de* πνεύμων, Hégésandr. (Ath.*107* e).

πνευμονίς, ίδος (ἡ) *c.* περιπνευμονία, Hpc. *533,16*.

πνευμό·ρρωξ, ωγός (ὁ, ἡ) **1** ὁ π. déchirure du poumon, Hippiatr.*29, 7* || **2** qui souffre d'une déchirure du poumon, Hippiatr. *29, 26* (πνεύμων, ῥήγνυμι).

πνεύμων, ονος (ὁ) **1** poumon, Il. *4, 528; 20, 486, etc.; au plur.* Plat. *Tim. 70* c; Arstt. *Resp.10,6;* Eschl. *Sept. 61, etc.*; entrailles, Soph. *Tr. 778* || **2** comme siège des sentiments, *particul.* de l'amour, Soph. *fr. 678, 15*; poumon marin, *sorte de mollusque,* Plat. *Phil. 21* c. || ⋙ *Ion.* πλεύμων, Il. *ll. cc.*; *att.* πλεύμων, *mieux que* πνεύμων, Eschl. Soph. Plat. *ll.cc.* (R. Πνυ, souffler, πνέυ-, πνεϜ, *cf.* πνεῦμα; *lat.* pulmo = πλεύμων).

πνεῦσις, εως (ἡ) action de souffler, Naz. (πνέω).

πνευστιάω-ῶ, avoir l'haleine courte, être asthmatique, Hpc. *556, 25;* Arstt. *Rhet.1,2,18* || ⋙ *Part. prés. épq.* πνευστιόων, Anth.*11,382, 4* (πνέω).

πνευστικός, ή, όν : **1** qui concerne le souffle, propre à la respiration, Gal. *4,506* || **2** qui donne des vents, Diph. (Ath. *69* e) || *Cp.* -ώτερος, Diph. *l.c.* (πνέω).

πνέω (*f.* πνεύσω, *att.* πνευσοῦμαι, *ao.* ἔπνευσα, *pf.* πέπνευκα; *pass. ao.* ἐπνεύσθην, *pf.* πέπνυμαι [ῡ]) **A** *intr.* **I** souffler, *en parl. du vent,* Od. *4, 361; 7,119;* Hés. *O. 504;* Oracl. (Hdt. *1,67*); Eschl. *Eum.906;* Xén.*An. 4,5, 3, etc.*; ὁ πνέων (*s. e.* ἄνεμος) Luc. *Char.3;* ἡ πνέουσα (*s. e.* αὔρα) NT. *Ap. 27, 40,* le vent qui souffle; *en parl. de flûtes:* ἡδὺ πν. Anth. *6, 254,* faire entendre un son doux; *fig.* ᾧ σὺ μὴ πνεύσῃς ἐνδέξιος, Call. *Ep. 9,3,* celui pour qui tu ne souffles pas à droite, *c. à d.* à qui tu n'es pas favorable || **II** respirer : **1** *en gén.* Il. *17, 447;* Od.*18,131, etc.*; οἱ πνέοντες, Soph.*Tr. 1160,* les vivants; *fig. avec un acc.* πνεῖν μένεα, Il. *2, 356; 3,8, etc.;* Od. *22,203,* respirer le courage; Ἄρεα, Eschl.*Ag.375,* respirer Arès, *c. à d.* les combats; πῦρ, Soph. *Ant. 1146,* souffler le feu, *c. à d.* flamboyer, étinceler, *en parl. d'astres; au mor.* respirer le feu, *c. à d.* être ardent, être enflammé, Hés. *Th. 319;* Xén.*Hell.7,5,12;* πν. φόνον, Eschl. *Ag.1309,* respirer le meurtre; πν. τινι κότον, Eschl.*Ch.34,* souffler la colère contre qqn; *avec un adj. adv.:* πνεῖν μέγα, Eur. *Bacch. 640, ou* μεγάλα, Eur.*Andr.189,* avoir des sentiments d'orgueil; κενεά, Pd.*O.10,111;* χαμηλά, Pd.*P.11,46,* avoir des sentiments vains, bas; ἴσα, Thém. *128* a, avoir les mêmes sentiments || **2** souffler avec force : ὑπὲρ σακέων, Hés. *Sc.27,* par-dessus les boucliers, *pour exprimer l'ardeur, l'impatience de combattre;* ὕπνῳ, Eschl.*Ch.621,* respirer bruyamment pendant le sommeil; *fig. en parl. d'un orgueilleux:* πολὺς ἔπνει, Dém.*787, 20,* il respirait bruyamment, fortement; *en parl. de chevaux qui soufflent bruyamment, avec force,* Il. *13, 385* || **III** exhaler une odeur : ἡδύ, Od. *4, 446,* une odeur agréable; *avec le gén.* (*s. e.* πνεῦμα *ou* ὀσμήν) μύρου, Soph. *fr. 147;* τράγου, Anth. *11,240, etc.; rar. avec le dat.* μύροισιν, Anth. *5, 100,* exhaler une odeur de parfum, de bouc, de parfums; *en mauv. part:* τὸ στόμα πνεῖ, Diosc. *3,94,* la bouche sent, *c. à d.* sent mauvais; *fig. avec le gén.:* χαρίτων, Anth. *7, 25,* respirer la grâce; εὐεπίης, Anth. *2,415,* la grâce du langage; αὐθαδείας, DH. *7, 51,* l'arrogance; *cf.* Anth. *2, 233; 9, 159, etc.; rar. avec l'acc.* ἔρωτα, Anth. *2,170,* respirer *ou* exhaler l'amour || **B** *tr.* **1** faire résonner par son souffle; *au pass.* πνεῖται αὐλός, Mnésimaq.(Ath.*403* d) on souffle dans une flûte || **2** *fig.* inspirer; *à l'inf. pf. pass.* πεπνῦσθαι, Il. *23,440,* être sensé; *au part. pf. pass.* πεπνυμένος, Il. *13, 266, etc.* inspiré, *c. à d.* prudent, sage || ⋙ πνέε- *ou* πνεο-, *monosyll. p. syniz.* Eschl. *Ag. 1502, 1536;* Soph.*Ant.1132. Act.prés.épq.* πνείω, Hom. *etc.; part. fém. dor.* πνέοισα, Alc. *66;* Pd. *O. 13, 90. Fut. att.* πνευσοῦμαι, Ar. *Ran. 1221;* Arstt.*Meteor. 2,8,17;* Th.*fr.6,2,34; moins us.* πνεύσω, Th. *fr. 6, 2, 32;* Anth.*9,112;* Géop.*1,12,34; réc.* πνευσθῆμαι, Spt. *Sir.43,16. Ao. part.dor.* πνεύσαις, Pd. *O. 10, 93. Pass. ao.* ἐπνεύθην, Phil.; *en compos.* ἐπνεύσθην, Th. *H.P. 5, 5, 6;* Phal. *Ep. 19;* Gal.*4,478; et épq. en compos.* -πνύνθην (*v.* ἀμπνύω). *Pf.* πέπνυμαι [ῠ], *d'où inf.* πεπνῦσθαι, Il.*23,440, etc. part.* πεπνυμένος, Il.*13, 266;* Thgn *309. Pl. q.pf. 2 sg. poét.* πέπνυσο, Od. *23, 210* (R. Πνυ, souffler, *d'où par renforc.* πνευ-, πνεϜ, *d'où* πνέω, *cf.* πνεῦμα, πνοή, *etc.*).

πνιγαλίων, ωνος (ὁ) [ῐᾰ] démon incube, *d'où* cauchemar, Themiso (P.Eg.*3,15*) (πνίγω).

πνιγετός, οῦ (ὁ) [ῐ] chaleur étouffante, Ptol. *Appar. 91,27* (πνίγω).

πνιγεύς, έως (ὁ) [ῐ] **I** étouffoir : **1** *vase ou récipient pour étouffer le charbon,* Ar. *Nub. 96; en prose,* Arstt.*Juv.5,5, etc.; d'où* couvercle *en gén.* Arstt.*P.A.2,8,5* || **2** appareil pour comprimer l'air, Héron *171* || **II** licou, Ar. *fr. 137, etc.* (πνίγω).

πνιγηρός, ά, όν [ῐ] étouffant, où l'on étouffe, *d'où* étroit, resserré, Thc. *2,52;* Arstt.*Probl.25,16;* Plut. *Per.34, etc.* (πνίγω).

πνιγίζω [ῑγ] *c.* πνίγω, Anth. *12, 222.*

πνιγῖτις, ιδος [ῑῑδ] *adj. f.:* γῆ, Diosc.*5,177,* sorte d'argile employée en médecine et en sculpture (πνίγω).

πνῖγμα, ατος (τὸ) étouffement, suffocation, Hpc.*1217* d; Céphisodot. (Arstt. *Rhet.3,10,7*) (πνίγω).

πνιγμός, οῦ (ὁ) **1** *c. le préc.* Hpc. *Coac. 125;* Xén. *Œc. 7, 12;* Arstt. *H.A. 3, 3, 19, etc.* || **2** chaleur étouffante, Hpc.*V. med. 14.*

πνιγμώδης, ης, ες, suffocant, étouffant, Hpc.*1217* d (πνῖγμα, -ωδης).

πνιγόεις, όεσσα, όεν [ῑ] *c. le préc.* Nic.*Th.425;* Anth.*7,536.*

πνῖγος, εος-ους (τὸ) **1** chaleur étouffante, Hpc. *Aër.287;* Thc. *7, 87;* Ar. *Av. 726, etc.;* Plat. *Rsp. 722* c, *etc.; au pl.* Hpc. *1161* g; Xén. *Cyn. 10,20;* Plat.*Phil.26* a; Th.*H.P. 9,6,2* || **2** *propr.* « la suffocation », *partie de la parabase qu'on prononçait tout d'une haleine dans la comédie attique,* Sch.-Ar. *Ach. 666* (πνίγω).

πνίγω (*f.* πνίξω, *réc.* πνίξομαι, *ao.* ἔπνιξα, *pf. inus.; pass. f. 2* πνιγήσομαι [ῐ], *ao.2* ἐπνίγην [ῐ], *pf.* πέπνιγμαι) [*ῑ excepté à l'ao.2 pass.*] **1** étrangler, étouffer, suffoquer, Plat.*Gorg.522* a; Arstt.*Nic.7,2,10; au pass.* Ar.*Nub. 1036, etc.; en parl. de plantes étouffées par le voisinage d'arbres, de végétation,* Xén. *Œc.17,14; fig.* gêner, tourmenter, Luc. *Prom.17, etc.* || **2** *particul.* faire cuire dans un vase bien clos, Hdt. *2, 92;* Ar.*Vesp. 511;* Ath. *66* e, *etc.* || ⋙ *Fut. dor.* πνιξοῦμαι, Epich.*106; ao.1 pass.en compos.* -επνίχθην, Arét. *Caus. m. ac. 1,7;* Babr.*49* (R. Πνιγ, étouffer, suffoquer, *apparenté à* πνέω).

πνιγώδης, ης, ες [ῑ] **1** *act.* qui étouffe, qui suffoque, Diph. siphn. (Ath.*61* e); Plut.*Alex. fin* || **2** étouffé, suffoqué, Hpc. *74* a, *etc.* (πνῖγος, -ωδης).

πνικτήρ, ῆρος, *adj. m.* qui étouffe *ou* qui étrangle, Nonn.*21,62* (πνίγω).

πνικτικός, ή, όν, étouffant, suffocant, Héron *156* (πνικτός).

πνικτός, ή, όν : **1** étranglé, NT. *Ap.15,20, etc.* || **2** cuit dans un vase bien clos, Philox. (Ath.*147* b); Antiphan. (*Com. fr. 3,3,26*), *etc.* (πνίγω).

πνίξ, ιγός (ἡ) [ῐγ] étouffement,

suffocation, Hpc. Aph. 1250, etc.; Arét. Sign. m. ac. 2,11; Diosc. 3, 52 (πνίγω).

πνῖξις, εως (ἡ) action d'étouffer, suffocation, Arstt. Resp. 9,7; Th. Ign. 76 (πνίγω).

πνοή, ῆς (ἡ) souffle, d'où : 1 souffle de vent, Il. 11,621; 13,590; Eschl. Pr. 88; Soph. El. 435, etc.; Plat. Crat. 419 d, etc.; πνοιαὶ ἀνέμων, Il. 17,55, etc., m. sign.; cf. Il. 5, 697, etc.; Od. 4, 839, etc.; Hés. Th. 253, 268, etc.; ἅμα πνοιῇ ζεφύροιο, Il. 19, 415, avec le souffle du zéphyre; ἅμα πνοιῇσι, Il. 16, 149, etc. avec le souffle du vent, aussi rapide que le vent; cf. Il. 12, 207, Od. 2,148, etc. || 2 haleine, respiration, Eschl. Pr. 800; Eur. H.f. 1092, etc.; en parl. de chevaux, Il. 23,380; Soph. El. 719; p. anal. πν. Ἡφαίστοιο, Il. 21, 355, souffle d'Hèphæstos, c. à d. souffle ardent du feu; cf. Eur. Tr. 815; Ἀφροδίτης, Eur. I.A. 69, souffle d'Aphroditè, c. à d. de l'amour; Ἄρεος, Eschl. Sept. 115, souffle d'Arès, c. à d. de la guerre; θυμοῦ πνοαί, Eur. Ph. 457; abs. πν. Ar. Av. 1397, souffle de colère || 3 son léger, murmure (d'une flûte, Pd. N. 3, 137; Ar. Ran. 315; de roseaux, Eur. Or. 145) || 4 exhalaison, odeur, Eschl. Ag. 820 || ⋙ Ion. et épq. πνοιή, Hom. Hés. ll. cc.; dor. πνοιά, Pd. O. 3, 5,6; πνοά, Eur. Or. 143 (πνέω).

πνοιά, πνοιή, v. πνοή.

Πνύξ, gén. Πυκνός, etc., postér. Πνυκός, etc. (ἡ) le Pnyx, lieu d'Athènes, à l'O. de l'Acropole, où se tenaient les assemblées du peuple, Ar. Eq. 165, etc.; Thc. 8, 97; Dém. 244, 3 || ⋙ Gén. Πυκνός, Ar. Eq. 1109; Plat. Criti. 112 a; CIA. I, 501 2 (av. 444 av. J.C.), v. Meisterh. p. 112, 10; dat. Πυκνί, Ar. Pax 680, etc.; Eschn. 1, 81 B.-Sauppe, etc.; postér. Πνυκί, Plut. Them. 19; Luc. Anach. 17, etc.; acc. Πύκνα, Ar. Th. 658, etc.; Thc. 8,97; Plat. Criti. 112 a, etc.; postér. Πνύκα, Luc. J. tr. 11.

Πνυτ·αγόρας (ὁ) [ῡᾰᾱ] Pnytagoras : 1 roi de Chypre, Isocr. 9,62 B.-Sauppe, etc. || 2 autre, Anth. 7,374 || ⋙ Epq. et ion. Πνυταγόρης, Anth. l.c.; gén. -εω, Arr. Ind. 18, 8 (πνέω, ἀγορά).

πόα, ας (ἡ) 1 herbe, gazon pour la nourriture des bestiaux, Il. 14,347; Od. 9, 449; 18,368,371; Hés. Th. 194; ποία (dor.) Μηδική, Ar. Eq. 606, herbe de Médie, sorte de sainfoin ou de luzerne; particul. tapis de gazon, Xén. Hell. 4,1,30; Plat. Phædr. 229 b; Plut. Ages. 36 || 2 p. ext. herbe, en gén.; d'où verdure, feuillage vert, Pd. P. 4,427; 8,28; fig. Pd. P. 9, 64 || 3 p. suite, saison de la verdure, c. à d. été : ποίας δύω, Rhian. (Paus. 4,17,6); τρεῖς ἢ πίσυρας ποίας, Anth. 7, 731, deux, trois ou quatre étés || ⋙ Ion. et épq. ποίη, Hom. Hés. ll. cc.; dor. ποία, Pd. ll. cc.; Eur. Cycl. 333; Ar. l.c. (R. Πο, paître; cf. lat. pasco, pabulum, etc.).

ποάζω, être couvert d'herbe ou de gazon, Str. 236,538,770 (πόα).

ποάριον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. de πόα, Th. H.P. 1,7, 3, etc.

ποασμός, οῦ (ὁ) action d'arracher l'herbe, de sarcler, Th. C.P. 3, 20,6 (ποάζω).

ποάστρια, ας (ἡ) sarcleuse, Archipp. (Com. fr. 2,727); au plur. titre d'une pièce de Phrynikhos (Com. Att. fr. 1, 380 Kock) etc. (ποάζω).

Πόβλιος, ου (ὁ) = lat. Publius, n. d'h. rom. Anth. App. 392.

ποδ·αβρός, ός, όν, à la démarche efféminée, Oracl. (Hdt. 1, 55) (πούς, ἁβρός).

ποδ·αγός, v. ποδηγός.

ποδ·άγρα, ας (ἡ) [ᾰγ] 1 piège qui saisit l'animal par le pied, Xén. Cyr. 1,6,28; Anth. 6, 296; Poèt. (Plut. M. 757 d), etc.; p. anal. sorte d'instrument de torture, Jos. Macc. 11 || 2 goutte aux pieds, Arstt. H.A. 8, 22, 2; 8,23,1; 8, 24,1 || ⋙ Poét. -η, Anth. l.c. (πούς, ἀγρέω).

ποδαγράω-ῶ, avoir la goutte aux pieds, être podagre, Ar. Pl. 559; Plat. 2 Alc. 139 e; en parl. d'animaux, Arstt. H.A. 6,21,5; El. N.A. 4, 40 (ποδάγρα).

ποδαγρέω-ῶ, c. le préc. Clém. 1, 841 Migne.

ποδαγριάω-ῶ, c. les préc. Gal. 13,953.

ποδαγρικός, ή, όν : 1 qui a la goutte aux pieds, podagre, Plut. Cato. ma. 9 || 2 qui concerne la goutte, Plut. M. 1087 e; DL. 5,68; τὰ ποδαγρικά, Hpc. 1254; Th. H.P. 9, 10, la goutte aux pieds (ποδάγρα).

ποδαγρός, ός, όν [ᾰ] c. le préc. Luc. Sat. 7; Anth. 5,39.

ποδαλγέω-ῶ, avoir la goutte aux pieds, Ruf. (Orib. 1, 335 B.-Dar.) (ποδαλγής).

ποδ·αλγής, ής, ές, qui souffre aux pieds, podagre, DL. 5, 68 (πούς, ἀλγέω).

ποδαλγικός, ή, όν, c. ποδαγρικός, Diosc. 3,150.

ποδ·αλγός, ός, όν, c. ποδαλγής, Naz. 3, 316 Migne.

Ποδαλείρειος, α, ον, de Podaleirios, Anth. 9,361 (v. le suiv.).

Ποδα·λείριος, ου (ὁ) Podaleirios, fils d'Asklèpios, médecin de l'armée grecque devant Troie, Il. 2,732; 11,833; Xén. Cyn. 1,2, etc. (πούς, λείριον).

Ποδ·άνεμος, ου (ὁ) Podanémos, h. Xén. Hell. 4, 8, 11; 5, 3, 13 (πούς, ἄνεμος).

ποδα·νιπτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] bassin pour les pieds, Hdt. 2, 172 (πούς, νίπτω; cf. ποδονιπτήρ).

ποδά·νιπτρον, ου (τὸ) [ᾰ] eau pour laver les pieds, eau d'un bain de pieds, au plur. Od. 19, 343 et 504; au sg. Ar. fr. 290 Dind. (πούς, νίπτω; cf. ποδόνιπτρον).

ποδαπός, ή, όν [ᾰ] 1 de quel pays? Hdt. 7,218; Eschl. Ch. 576; Soph. O.C. 1160; Eur. Cycl. 276; Ar. Pax 186, etc.; Plat. Ap. 20 b, etc. || 2 p. ext. de quelle sorte? quel? Dém. 25, 48, etc. (πός, -δαπος; cf. ἀλλοδαπός, παντοδαπός).

ποδαπῶς [ᾰ] adv. de quel pays? de quelle façon? Hdn π.μ.λ. p. 19,19.

Ποδ·άργη, ης (ἡ) Podargè, Harpyie, Il. 16,150; 19,400, etc. (cf. le suiv.).

πόδ·αργος, ος, ον, aux pieds agiles, ou, selon d'autres, aux pieds blancs, Lyc. 166 (πούς, ἀργός).

Πόδ·αργος, ου (ὁ) Podargos, cheval d'Hector, Il. 8,185; de Ménélas, Il. 23,295, etc. (v. le préc.).

ποδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit pied, Plat. com. (Com. fr. 2, 693); Alex. (Com. fr. 3,429) (πούς).

ποδ·άρκη, ης (ἡ) agilité, Gal. 13, 853 (cf. le suiv.).

ποδ·άρκης, ης, ες, aux pieds agiles, Il. 18, 181; d'où agile, Pd. P. 5, 45; en parl. du jour des courses, Pd. O. 13, 53 (πούς, ἀρκέω).

Ποδάρκης (ὁ) Podarkès, h. Q.Sm. 1, 233, etc. || ⋙ Gén. épq. -εος, Q.Sm. 1, 815; dat. épq. -εϊ, Q.Sm. 1, 233; acc. épq. -εα, Q.Sm. 1, 238 (cf. le préc.).

ποδεῖον ou πόδειον, ου (τὸ) grosse bande de toile pour les pieds, sorte de sandale, Cratès (Com. fr. 2, 247); Th. H.P. 7, 13,8, etc. (πούς).

ποδ·ένδυτος, ος, ον [ῠ] qui tombe jusque sur les pieds, Eschl. Ch. 998 (πούς, ἐνδύω).

πόδεσσι, v. πούς.

ποδεών, ῶνος (ὁ) I patte tenant à une peau de bête, Thcr. 22, 52 || II p. ext. ou anal. : 1 peau de mouton pour les paysans, Anth. 6, 95 || 2 cou d'une outre, Hdt. 2,121 || 3 corde d'une voile, Luc. V. H. 2,45 || 4 langue de terre, Hdt. 8,31 (πούς).

ποδηγεσία, ας (ἡ) c. ποδηγία, Naz. 3,459 Migne.

ποδηγετέω-ῶ, c. ποδηγέω, Opp. C. 4,360; fig. Lyc. 12; Phil. V. Mos. 3.

ποδηγέτης, ου (ὁ) c. ποδηγός, Lyc. 385.

ποδηγέω-ῶ, guider les pas, diriger, conduire, acc. Plat. Leg. 899 a; Lyc. 965; au pass. Ath. 522 c; DC. 63, 9 (ποδηγός).

ποδηγία, ας (ἡ) action de guider, Lyc. 846 (ποδηγός).

ποδ·ηγός, dor. et vieil att. ποδαγός, ός, όν [ᾰ] I qui guide, Anth. 5,179 || II subst. ὁ ποδαγός : 1 guide, Eur. Ph. 1715 || 2 serviteur, Soph. Ant. 1184 (πούς, ἡγέομαι).

ποδ·ηνεκής, ής, ές, qui tombe jusqu'aux pieds, Il. 10, 24, 178; 15, 646; Hdt. 1,195 (ποῦς, ἐνεγκεῖν).

ποδ·ήνεμος, ος, ον, aux pieds agiles (propr. rapides comme le vent) Il. 2,786, etc. (πούς, ἄνεμος).

ποδ·ήρης, ης, ες : 1 qui descend jusqu'aux pieds, en parl. d'une robe, d'un vêtement, Eur. Bacch. 833; Xén. Cyr. 6,4,2; d'un bouclier, Xén. An. 1, 8,9; Cyr. 6,2,10, etc. || 2 qui a des pieds, ajusté avec des pieds; στῦλος, Eschl. Ag. 898, colonne qui repose sur le sol; τὰ ποδήρη, Eschl. Ag. 1594, les pieds (πούς, ἄρω).

ποδηρο·φορέω-ῶ, porter une robe qui descend jusqu'aux pieds, Clém. 250 (ποδήρης, φέρω).

Ποδῆς (ὁ) Podès, fils d'Æètion, Il. 17, 575, 590 (πούς).

ποδί, dat. sg. de πούς.

ποδιαῖος, α, ον : 1 long, large, etc. d'un pied, Hpc. Art. 834; Xén. Œc. 19, 4; Arstt. An. 3, 3,15; ἡ ποδιαῖα (s. e. δύναμις) côté d'un pied de long, pris comme unité de longueur, Plat. Theæt. 147 d || 2 qui concerne les boulines : ποδιαῖον ποιεῖσθαι, Arstt. Mech. 7, 1, manœuvrer la voile à l'aide des boulines (πούς).

ποδίζω (seul. part. ao. et pf. pass.) 1 assujettir les pieds avec des entraves, en parl. d'animaux, Xén. Cyr. 3,3,27; de pers. Soph. fr. 60 || 2 munir de pieds; au pass. πεποδισμένος, Jambl. Theol. arithm. p. 55, 4, muni de pieds || ⋙ Part. ao. ποδισθείς, Soph. l.c.; pf. πεποδισμένος, Xén. An. 3, 4, 35; Cyr. 3,3,27.

ποδικός, ή, όν, qui concerne un pied, A.Quint. *p. 34* (πούς).

ποδί·κροτος, ος, ον, qui résonne autour des pieds, A.Pl.*15* (πούς, κροτέω).

πόδιον, ου (τὸ) petit pied, Epich. (Ath.*105* b) (*dim. de* πούς).

ποδίσκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Anacr. *28,4*.

ποδισμός, οῦ (ὁ) *lat.* podismus, action de mesurer par pieds, Vég. *2,7; 3,15* (ποδίζω).

ποδιστήρ, ῆρος, *adj. m.:* **1** qui tombe jusqu'aux pieds, Eschl. *Ch. 1000* || **2** muni de pieds*:* ὁ π. Jos.*A.J. 3,3,7*, trépied (ποδίζω).

ποδίστρα, ας (ἡ) piège qui saisit par les pieds, Anth. *6, 107; en parl. d'une toile d'araignée,* Anth. *9, 372* (ποδίζω).

ποδοῖιν, *v.* πούς.

ποδο·κάκη, ης (ἡ) [ᾰ] entraves de bois, Dém.*733,6;* Lys.*117,32* (*loi*) *etc.* (πούς, κακός).

ποδο·κρουστία, ας (ἡ) battement de pieds en signe d'approbation, Str. *470* (πούς, κρούω).

ποδο·κτύπη, ης (ἡ) [ῠ] danseuse, *propr.* qui frappe du pied la terre, Luc.*Lex.8* (π. κτυπέω).

ποδο·μερής, ής, ές, dont chaque pied se compose d'un mot, Diom. *p. 498* (π. μέρος).

ποδο·νιπτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* ποδανιπτήρ, Stés. (Ath. *451*d); Plut. *M. 151*e; Ath.*168* f, *451* d, *etc.*

ποδό·νιπτρον, ου (τὸ) *c.* ποδάνιπτρον, Jos.*A.J.8,2,5*.

ποδο·ρραγής, ής, ές [ᾰ] qui s'entr'ouvre (*propr.* brisé) d'un coup de pied, Anth.*9,225* (πούς, ῥήγνυμι).

ποδο·ρρώρη, ης, *adj. f.* aux pieds robustes *ou p.-ê.* agiles, Call. *Dian. 215* (π. ῥώννυμι *ou* ῥώομαι).

ποδο·στράβη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** instrument de chirurgie *ou* de torture pour tordre les pieds, Luc. *Lex. 10* || **2** piège pour les cerfs, Xén. *Cyn. 9,11*.

ποδό·στροφον, ου (τὸ) *c. le préc.* **2**, Chrys.

ποδότης, ητος (ἡ) qualité d'un être muni de pieds, Arstt.*P.A.1,3,2; Metaph. 6,12,8* (πούς).

ποδ·οχέω-ῶ, tenir le gouvernail, Ant. (Poll.*1, 98*) (π. -οχος *de* ἔχω).

ποδό·ψηστρον, ου (τὸ) tapis, *litt.* objet pour essuyer les pieds, Eschl. *Aj. 926* (π. ψάω).

ποδο·ψοφία, ας (ἡ) bruit des pas, Es.*137* (π. ψόφος).

ποδώκεια, ας (ἡ) vitesse des pieds, agilité, Il.*2,792 au plur.;* Eur. *I.T.33, etc.* (ποδώκης).

ποδ·ώκης, ης, ες : **1** aux pieds agiles, *en parl. de pers.* Il. *10, 316, etc.; des cavales d'Eumèlos,* Il. *2, 764* || **2** *p. ext.* agile, prompt, vif, Eschl. *Ch. 576; en parl. de pers.* Thc. *3, 98; d'animaux* (*chevaux,* Plat. *Rsp. 467* e; *lièvre,* Xén. *Mem. 3,11,8, etc.*); *en parl. de choses* (*regard,* Eschl. *Sept. 623; malheur,* Eschl.*fr.283;* Soph.*Ant.1104, etc.*) || *Sup.*-έστατος, Plat. *Rsp.467* e; *épq.* ποδωκηέστατος, A.Rh. *1, 180* (πούς, ὠκύς).

ποδωκία, ας (ἡ) *c.* ποδώκεια, Eschl.*Eum.37;* Xén.*Cyn.5,27* || ⋙ *Ion.* -ίη, Anacr. *24* (*2*), *3 Bgk*.

ποδ·ὤκυς, υς, υ, *c.* ποδώκης, Pal. *Incred. 7* (*dout.*).

πόδωμα, ατος (τὸ) plancher, *42* (πούς).

ποδωτός, ή, όν, tendu au moyen de boulines, Lyc.*1015* (πούς).

ποεσι·τρόφος, ος, ον, fécond en herbages, Opp.*C.3,189* (πόα, τρέφω).

ποεσί·χροος, ος, ον, de la couleur du gazon, verdoyant, Opp. *C. 2, 409* (πόα, χρόα).

ποη·λογέω-ῶ, cueillir de l'herbe, Jos.*B.J.5,13,7* (πόα, -λογος *de* λέγω).

ποηφαγέω-ῶ [ᾰ] manger de l'herbe, Jos.*B.J.2,8,8* (ποηφάγος).

ποη·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange de l'herbe, *en parl. d'animaux, p. opp. à* καρποφάγος, ῥιζοφάγος, Hpc. *358,20;* Arstt.*H.A. 8,6,3, etc.* (πόα, φαγεῖν).

ποθεινός, ή, όν : **I** *pass.* **1** désirable, digne d'être aimé *ou* recherché, Pd. *P. 4,389;* Xén. *Mem. 3,10,3;* Lys. *197, 27;* Plat. *Lys. 215* b, *etc.* || **2** désiré, *en parl. de pers.* Eur. *I. T. 515, Hel. 540, etc.; en parl. de choses,* Sim. *fr. 71, etc.* || **3** digne de regrets, regrettable, Pd. *O. 10, 104* || **II** *act.* qui exprime *ou* marque le regret, la tristesse, Eur. *Ph. 1737* || *Cp.* -ότερος, Thc. *2, 42;* Lys. *197, 27; sup.* -ότατος, Xén. *Mem. 3, 10, 3, etc.* || ⋙ *Fém.* -ός, Eur. *Hel. 623* (πόθος).

Ποθεινός, οῦ (ὁ) Potheinos, *h.* Plut. *Pomp. 77, Ant. 60, etc.* (*v. le préc.*).

ποθεινῶς, *adv. seul. au cp.* ποθεινοτέρως, avec un vif désir, Xén. *Lac. 1, 5*.

πόθεν, *adv. interr.* **1** d'où? de quel lieu? ἠρώτα τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι, Od. *15, 423*, il lui demanda qui elle était et d'où elle était venue; *cf.* Soph. *Ph. 56, etc.; avec un gén.* : π. γῆς; Eur. *Ion 258;* π. τῶν πόλεων; Plat. *Hipp. ma.288* b, de quel pays? de quelle ville? *abs.* ποδαπὸς ὁ ξένος; πόθεν; Eschl. *Ch. 657*, de quel pays est l'étranger? d'où? *fig.* π. ἄρξωμαι; Eschl. *Ch.855*, par où commencerai-je? *cf.* Xén. *Mem. 3, 1, 5, etc.*; *particul. avec les verbes qui marquent une idée d'origine :* πόθεν ἂν εὕροις ἄρηξιν, Soph.*El.875*, où trouveras-tu du secours? (*propr.* d'où trouveras-tu, prendras-tu? *etc.*); *cf.* Plat. *Rsp. 375* c, *Tim. 26* e, *etc.;* πόθεν ἄν τις τοῦτο λάβοι; Xén.*Conv. 2, 4*, où prendra-t-il cela? (*propr.* d'où prendra-t-il) *cf.* Ar. *fr. 21, etc.* || **2** de quelle source, *c. à d.* par quel moyen : πῶς καὶ π. ἄν τις δύναιτο πορίσασθαι; Plat. *Phædr. 269* d, comment et par quel moyen pourrait-on le procurer? *particul. pour marquer qu'une chose est impossible :* d'où cela viendrait-il? comment cela arriverait-il? comment cela serait-il possible? πόθεν γὰρ ἔσται βιοτά; Soph.*Ph. 1159*, car avec quoi me procurerai-je de quoi vivre? π. ἔχω; Plat. *Crat. 388* e, d'où saurais-je cela? *abs.* πόθεν, ὠγαθέ; Ar. *Vesp. 1145*, comment cela, mon cher? *cf.* Ar. *Ran. 1455, Eccl. 389, 976;* Plat. *Gorg. 471* d; π. γάρ; Luc. *Tim. 8, etc. m. sign.* || **3** par suite de quelle cause? pour quel motif? pourquoi, Eschl. *Ch. 515;* π. τοῦτο; Arr. *Epict. 3, 23, 4*, pourquoi cela? comment cela? (*πός, -θεν, *corrél. de* ὅθεν).

ποθέν, *adv. ou particule enclit.* de quelque part, Il. *9, 380;* Od.*7, 52;* Eschl. *Pers. 354, etc.;* Plat. *Rsp. 544* d; *joint à un autre adv.* ἐντεῦθέν ποθεν (*v.* ἐντεῦθεν) de quelque endroit là (*πός, -θεν).

ποθέν, *neutre de* ποθείς.

ποθ·έρπω, *v.* προσέρπω.

ποθ·έσπερος, ος, ον, qui a lieu sur le soir; *adv.* τὰ ποθέσπερα, Thcr. *8, 16*, sur le soir (ποτί, ἑσπέρα).

ποθέω-ῶ (*f.* ήσω *ou* έσομαι, *ao.* ἐπόθησα *ou* ἐπόθεσα, *pf.* πεπόθηκα; *pass. ao.* ἐποθέσθην, *pf.* πεπόθημαι) désirer une chose absente ou éloignée; *p. suite :* **1** regretter : τινα, Od. *19,136*, qqn; τι, Il.*1,492; 24,6, etc.;* Pd. *O. 6, 26;* Soph.*El. 4;* Plat. *Rsp. 329* a, qqe ch.; *avec un suj. de chose :* ἡ χώρα αὐτὴ τὸ μὴ ὂν ποθήσει, Xén. *Œc.8,10*, la place même fera regretter ce qui manque; *avec* μή *et l'inf.:* ἆρα ἔτι ποθοῦμεν μὴ ἱκανῶς δεδεῖχθαι; Plat.*Leg.896* a, regrettons-nous par hasard qu'il ne soit pas encore suffisamment prouvé? || **2** désirer avec ardeur, réclamer, *acc.* Eur. *fr. 470;* Plat.*Conv.204* d, *etc.; avec l'inf.* désirer avec ardeur de, être impatient de, réclamer, Xén.*An.6,2, 8;* Soph.*Ph.675;* Eur.*Hec.1020, etc.; au pass.* Soph. *Tr. 632;* Eur. *Hipp. 513;* Plat. *Phædr. 255* d, *etc.; abs.* aimer passionnément, Thcr. *12, 2;* Luc. *Im. 22, etc.* || *Moy.* regretter, souhaiter avec ardeur, Soph. *Tr. 103* || ⋙ *Prés. éol.* ποθήω, Sapph. *fr. 26 Bgk; inf. épq.* ποθήμεναι, Od. *12, 110; part. fém. dor.* ποθέοισα, Thcr. *18, 42. Impf. épq.* πόθεον, Il. *2, 726. Impf. itér. 3 sg.* ποθέεσκε, Il.*1, 492. Fut.* ποθήσω, Xén.*Mem. 3, 11, 3* (*cf. ci-dessus*); ποθέσομαι, Lys. *114, 4;* Plat. *Phæd. 98* a, *etc. Ao.* ἐπόθησα, Xén. *Hell. 5, 3, 20;* Plat. *Men. 84* c, *etc.;* ἐπόθεσα, *épq.* πόθεσα, Il. *15, 219;* Od. *2, 375; 4, 748;* Isocr. *66* b, *385* e, *etc.* (πόθος).

ποθή, ῆς (ἡ) **1** regret, désir, Il. *6, 362; 14,368; 19,321, etc.* || **2** *p. suite,* manque de (qqe ch.) Od.*15, 514, 546* (*cf.* πόθος).

ποθ·ήκω, *v.* προσήκω.

ποθήμεναι, *v.* ποθέω.

ποθητικός, ή, όν, enclin à désirer, à regretter, Métop. (Stob. *Fl. 1, 64*) (ποθητός).

ποθητός, ή, όν, désiré *ou* désirable, El.*N.A. 7, 3* (*vb. de* ποθέω).

ποθητύς, ύος (ἡ) *c.* πόθησις, Opp. *C. 2, 609*.

ποθήτωρ, ορος, *adj. m.* qui désire, qui souhaite, *gén.* Man. *4, 120* (ποθέω).

ποθήω, *v.* ποθέω.

πόθι [ῐ] *adv. interr.* **1** où? *sans mouv.* Od.*1,170; 10,325; 14,187, etc.;* Soph. *Tr. 98;* Eur. *Ph. 1718, etc.; avec le gén.* Eur. *Bacch. 556; fig.* Pd. *O. 10* (*11*) *2* || **2** où, *avec mouv.* A.Rh. *1, 242;* Anth. *7, 566* (*πός, -θι).

ποθί [ῐ] *adv. ou particule enclit.* **1** (*avec idée de lieu*) quelque part, en quelque lieu, Il. *10, 8, etc.;* Soph. *Aj. 886* || **2** (*avec idée de temps*) quelquefois, Il. *1, 128; 6, 526, etc.* || **3** (*avec idée de manière*) en quelque façon, Il. *14, 187; 19, 273;* Od.*1, 348, etc.* (*πός, -θι).

ποθινός, ή, όν [ῐ] *c.* ποθεινός, Anth. *7, 403*.

ποθό·βλητος, ος, ον, atteint d'un

désir passionné, Anth. *6, 71; 9, 620;* Nonn. *4, 225* (πόθος, βάλλω).

πόθ·οδος, *v.* πρόσοδος.

ποθ·όρημι, *v.* προσοράω.

πόθος, ου (ὁ) **I** désir d'une chose éloignée *ou* absente, *d'où* regret : τινός, de qqn, Il. *17, 439;* Od. *14, 144, etc.;* Eschl. *Pers. 133;* Hdt. *3, 67, etc.; ou* de qqe ch. (de la patrie, Pd. *P. 4, 327;* de la ville natale, Hdt. *1, 165, etc.*); τῷμῷ π. Soph. *O.R. 969,* par le regret qu'on aura de moi ; σὸς π. Od. *11, 202,* le regret que j'avais de toi ; *au pl.* Soph. *O.C. 419;* Plat. *Phil. 48* a ; *p. ext.* signe de regret, *d'où :* **1** sorte de fleur qu'on plantait sur les tombes, Th. *H.P. 6, 8, 3* || **2** sorte de couronne, Ath. *679* c || **II** désir passionné : **1** désir sensuel, amour, Hés. *Sc. 41;* Eschl. *Pr. 654;* Soph. *Tr. 107, 368;* Thcr. *2, 143;* πόθου κέντρον, Plat. *Phædr. 253* e, les aiguillons du désir ; ὁ π. le Désir personnifié, Eschl. *Suppl. 1040;* Paus. *1, 43, 6; au pl.* οἱ πόθοι, Anth. *10, 21,* les Amours || **2** désir, *en gén.* (de la mort, *etc.*) Eur. *Andr. 824* (R. Πετ, voler vers ; *cf. lat.* peto; *sur le* θ = *le* t *lat. cf.* πάθος *et* patior, λανθάνω *et* lateo).

ποῖ, *adv. interr. :* **1** où? *avec mouv.* Thgn. *586;* Soph. *El. 812;* Ar. *Pl. 439, etc.; avec un gén. :* ποῖ χθονός ; Eschl. *Suppl. 777;* ποῖ γῆς ; Soph. *Tr. 984, etc.* en quel endroit de la terre? *fig.* ποῖ φρενῶν ; Soph. *O.C. 310;* ποῖ γνώμης ; Soph. *Tr. 705,* à quelle pensée, à quelle résolution m'arrêter? || **2** vers quel but? Eschl. *Pers. 735; cf.* Eschl. *Ch. 732;* Soph. *O.C. 227* || **3** jusques à quand? combien de temps? Ar. *Lys. 526* (*πός ; *cf. corrél.* οἷ, ὅποι).

ποί, *adv. enclit.* vers quelque endroit, quelque part, *avec mouv.* Soph. *O.C. 26;* Ar. *Pl. 447;* Plat. *Rsp. 420* a, *etc.* (*πός, *cf. corrél.* οἷ, ὅποι).

ποία, *fém. de* ποῖος.

ποῖα, *pl. neutre de* ποῖος.

1 ποία, *v.* πόα.

2 ποία, ας (ἡ) sorte de savon, Spt. *Malach. 3, 2; Ger. 2, 22.*

ποιά, *v.* πόα **3**.

ποιάεις, *v.* ποιήεις.

ποι·ανθής, ής, ές, où l'herbe fleurit, Orph. *Arg. 1048* (ποία, ἄνθος).

Ποιάντιος, α, ον, de Pœante, Od. *3, 190;* Anth. *App. 9, 32, etc.* (Ποίας).

Ποίας, αντος (ὁ) Pœante, *père de Philoctète,* Pd. *P. 1, 103;* Soph. *Ph. 5, etc.* || ⋙ [οι *bref*] Soph. *Ph. 263, 329, 1261.*

ποιέω-ῶ (*impf.* ἐποίουν, *f.* ποιήσω, *ao.* ἐποίησα, *pf.* πεποίηκα ; *pass. f.* ποιηθήσομαι, *ao.* ἐποιήθην, *pf.* πεποίημαι) faire, *c. à d. :* **I** fabriquer, exécuter, confectionner, *en parl. d'ouvrages manuels :* π. δῶμα θεῶν ἑκάστῳ, Il. *1, 608,* bâtir une demeure pour chacun des dieux ; τεῖχος, Il. *20, 147,* construire un mur ; πύλας ἐν πύργοις, Il. *7, 339,* faire des portes dans des tours ; βωμὸν καὶ ναόν, Xén. *An. 5, 3, 9,* construire un autel et un temple ; σάκος, Il. *7, 222, etc.* fabriquer un bouclier ; *particul. en parl. d'œuvres d'art :* εἴδωλον, Od. *4, 796,* fabriquer une statue ; *d'où comme formule d'inscription sur les œuvres d'art :* (ὁ δεῖνα) ἐποίει, ἐποίησε, un tel a fait (cette statue, *etc.*) ; *avec le nom de matière au gén. avec ou sans prép. :* ποιεῖν τι ἔκ τινος *ou* τί τινος, confectionner qqe ch. avec qqe ch. : πλοῖα ἐκ τῆς ἀκάνθης ποιεύμενα, Hdt. *2, 96,* embarcations faites en bois d'épine ; *cf.* Xén. *An. 4, 5, 14, etc.;* φοίνικος θύραι πεποιημέναι, Xén. *Cyr. 7, 5, 22,* portes en bois de palmier ; *cf.* Thc. *4, 31; rar. avec le dat. :* ἀγάλματα λίθοις ἐπεποίητο, Lgs *1, 4,* les statues étaient faites de pierres || **II** créer, produire : **1** *en parl. de l'homme,* engendrer, Plut. *M. 312* a, *315* f (*d'ord. en ce sens le moyen*) || **2** *en parl. de la femme,* enfanter, Plut. *M. 145* d, *315* f || **3** *en parl. du sol, des plantes, etc.* π. κριθάς, Ar. *Pax 1322,* produire de l'orge ; καρπόν, NT. *Matth. 3, 10,* produire des fruits ; οὐδὲν π. ἐκ τῆς γῆς, Xén. *Ath. 2, 12,* ne rien tirer de la terre || **4** *p. anal. en parl. de choses :* π. ἀργύριον, Dém. *10, 76 B.-Saüppe,* produire *ou* rapporter de l'argent || **5** faire naître, causer, *en gén. :* π. ὕδωρ, Ar. *Vesp. 261,* faire pleuvoir ; π. στόνον, Soph. *Ph. 752,* faire naître des gémissements ; π. φόβον, Il. *12, 432,* faire naître la peur ; π. γέλωτα, Plat. *Charm. 155* b, faire naître le rire ; π. σιωπήν, Xén. *Hell. 6, 3, 5,* faire taire ; π. νόσους καὶ πενίας, Plat. *Prot. 353* d, faire naître les maladies et la pauvreté ; *d'où en gén.* mettre dans : π. νόημα ἐνὶ φρεσίν, Od. *14, 274; ou abs.* ἐνὶ φρεσὶ π. Il. *13, 55,* mettre une pensée dans l'âme ; ἐν αἰσχύνῃ π. τὴν πόλιν, Dém. *272, 18,* couvrir la ville de honte ; π. τινα ἐπί τινι, Dém. *1341, 15,* mettre qqn au pouvoir de qqn ; *p. suite,* mettre dans tel *ou* tel état, faire devenir, rendre : ποιεῖν ἐπὶ τοῦ ξηροῦ τὰς ναῦς, Thc. *1, 109,* mettre les vaisseaux à sec ; π. τινα ἐς φυλακήν, Thc. *3, 3,* mettre qqn en prison ; π. εἴσω, Xén. *Eq. 6, 8,* mettre dedans ; π. ἔξω, Xén. *Cyr. 4, 1, 3, etc.* mettre dehors, *etc.; avec une prop. inf. :* θεοί σε ποίησαν ἱκέσθαι ἐς οἶκον, Od. *23, 258,* les dieux ont permis que tu revinsses chez toi ; ἡ Ἀθηνᾶ ἔμψυχα ποιεῖ εἶναι τὰ πλάσματα, Luc. *Prom. 3,* Athèna donne la vie aux statues ; π. αἰσχύνεσθαί τινα, Xén. *Cyr. 4, 5, 48,* faire que qqn ait honte ; π. κλαίειν τινά, Xén. *Cyr. 2, 2, 13,* faire pleurer qqn ; *avec* ὥστε *et l'inf.* Xén. *Cyr. 3, 2, 29; Ages. 1, 37; An. 1, 6, 2; avec* ὅπως *et le fut.* ποιῶ ὅκως ἔσται ἡ Ἰωνίη ἐλευθέρη, Hdt. *5, 109,* je fais en sorte que l'Ionie soit libre ; *avec* ὡς ἄν *et l'opt.* Xén. *Cyr. 6, 3, 18; avec un acc. accompagné d'un adj. ou d'un subst. :* π. τινα ἄφρονα, Od. *23, 12,* rendre qqn insensé ; πάντων ἑαυτὸν δεσπότην, Xén. *Cyr. 1, 3, 18,* se rendre maître de tout ; π. τινα βασιλῆα, Od. *1, 387,* faire qqn roi ; θνητῷ θεὰν ἄκοιτιν π. Il. *24, 537,* faire d'une déesse l'épouse d'un mortel ; *avec double rég. :* π. ἐκ πενήτων πλουσίους, Plat. *Ep. 332* a, rendre les pauvres riches ; π. ἐξ ἀχρήστων χρησίμους, Plat. *Rsp. 441* b, rendre utiles ceux qui ne le sont pas ; ἅμα ἔπος τε καὶ ἔργον π. Hdt. *3, 135,* faire en même temps qu'on dit ; π. τὸ προσταχθέν, Soph. *Ph. 1010,* faire ce qui a été ordonné ; π. τὰ τεταγμένα τῇ πόλει, Xén. *Cyr. 1, 3, 18,* faire ce que l'État prescrit ; π. τὰ δέοντα, Xén. *Cyr. 5, 1, 29,* faire ce qu'il faut ; π. πολλὰ χρηστὰ περὶ τὴν πόλιν, Ar. *Eq. 808,* rendre beaucoup de services à la cité ; *particul. en parl. d'actes de la vie publique ou religieuse :* π. ἱρά, Hdt. *9, 19,* faire des sacrifices ; π. μυστήρια, Thc. *6, 28,* accomplir des mystères ; πάντα π. τοῖς ἀποθανοῦσιν, Xén. *An. 4, 2, 23,* rendre aux morts tous les honneurs dus ; π. Ἴσθμια, Xén. *Hell. 4, 5, 2;* Πύθια, Xén. *Hell. 4, 7, 28,* célébrer les jeux Isthmiques, Pythiques ; π. πόλεμόν τινι, Is. *89, 12,* provoquer une guerre contre qqn ; *p. opp. à* πόλεμον ποιεῖσθαι, Xén. *An. 5, 5, 24,* faire la guerre ; π. εἰρήνην, Ar. *Pax 1199,* faire la paix pour d'autres, *p. opp. à* ποιεῖσθαι εἰρήνην, Thc. *1, 28,* conclure la paix pour soi *ou* l'un avec l'autre ; *p. suite* ποιεῖν *avec un subst. forme une locut. équival. à un verbe de même radical que ce subst. :* ποιεῖν θυσίαν, Xén. *An. 5, 3, 9* = θύειν, faire un sacrifice ; π. ἐκκλησίαν, Thc. *1, 139;* Xén. *Hell. 2, 2, 19* = ἐκκλησιάζειν, tenir une assemblée ; π. θήραν, Xén. *Cyr. 1, 4, 16* = θηρᾶν, aller à la chasse : π. ἀριθμόν, Xén. *An. 1, 2, 9* = ἀριθμεῖν, compter ; π. κραυγήν, Xén. *An. 2, 2, 17; Cyr. 3, 1, 4* = κράζειν, crier ; *avec un acc. de temps :* π. πολὺν χρόνον, Anth. *11, 85, 330,* passer beaucoup de temps ; οὐδ' ἐποίησαν χρόνον οὐδένα, Dém. *392, 17,* ils ne causèrent aucune prolongation de temps, ils ne mirent aucun retard ; *abs.* faire, agir, se tirer d'une difficulté, *avec un adv. :* πῶς ποιήσεις ; Soph. *O.C. 652,* comment feras-tu? comment agiras-tu? πῶς δεῖ ποιεῖν περὶ θυσίας ; Xén. *Mem. 1, 3, 1,* comment faut-il se comporter au sujet d'un sacrifice? ποίει ὅπως βούλει, Xén. *Cyr. 1, 4, 9,* fais comme tu voudras ; ὀρθῶς π. εἰ, Plat. *Rsp. 403* e, faire bien en faisant qqe ch. ; *avec un adv. et un part. :* εὖ ἐποίησας ἀφικόμενος, Hdt. *5, 24,* tu as bien fait de venir ; εὖ ἐποίησας ἀναμνήσας με, Plat. *Phæd. 60* c, tu as bien fait de me rappeler cela ; καλῶς ποιεῖς προνοῶν, Xén. *Cyr. 7, 4, 13,* tu fais bien de prendre garde ; *avec* ποιεῖν *au part. :* καλῶς γ', ἔφη, ποιῶν σύ, Plat. *Conv. 174* e, tu as bien fait, dit-il ; *ou réuni au verbe à un mode pers. par* καί : εἰσὶ πλούσιοι καὶ καλῶς ποιοῦσι, Dém. *582, 20,* ils sont riches et tant mieux pour eux ! *avec deux accus. ou avec un accus. de pers. et un adv. :* π. τί τινα, Hdt. *1, 115; 3, 75, etc.;* Ar. *Vesp. 697, etc.* faire qqe ch. à qqn ; π. πολλὰ ἀγαθὰ τὴν πόλιν, Plat. *Gorg. 519* b, faire beaucoup de bien à la ville ; π. φίλους πλεῖστα ἀγαθά, Xén. *Cyr. 5, 3, 9,* faire beaucoup de bien à ses amis ; κακῶς π. τινα, Plat. *Crit. 50* a, faire du mal à qqn ; τινὰ εὖ π. Plat. *Phæd. 62* a, faire du bien à qqn ; *rar. en ce sens avec un dat. de pers. :* π. μεγάλα τῇ πόλει ἀγαθά, Din. *92, 17,* faire grandement du bien à la ville, rendre de grands services à la ville ; *cf.* Plat. *Ap. 30* a ; Is. *48, 24;* Isocr. *357* b, *etc.; p. suite, sans adj. ni adv.* faire du bien *ou* du mal à qqn, *c. à d.* agir sur qqn : τὸ ἐμὲ ποιοῦν, Plat. *Theæt. 160* c, ce qui me fait qqe ch., *c. à d.* ce qui m'affecte, ce qui m'émeut || **6** *abs.* agir *p. opp. à* πάσχω, être passif, Hdt. *7, 11;* Plat. *Theæt. 159* a || **III** agir, être efficace ; ἡ εὔνοια τῶν ἀνθρώπων ἐποίει μᾶλλον ἐς τοὺς

Λακεδαιμονίους, Thc. *2*, *8*, la faveur du public se portait (*litt.* agissait) plutôt dans le sens des Lacédémoniens; *cf.* Arr. *An.2,2,3*; *en parl. de remèdes*, agir, être efficace, Plat. *Phæd.117*b; π. πρὸς νόσους, Str. *234*, être efficace contre les maladies || **IV** composer un poème, *en parl. de l'activité de l'artiste, du poète*: π. Θεογονίην Ἕλλησι, Hdt. *2, 53*, faire aux Grecs la généalogie de leurs dieux, *c. à d.* créer, inventer, composer une Théogonie; π. κωμῳδίαν καὶ τραγῳδίαν, Plat. *Conv. 223*d, composer une comédie et une tragédie; *p. suite*, composer *en gén.*: π. ποιήματα, Plat. *Phæd. 60*d; π. ἔπη, Plat. *Hipp.mi. 365*d, composer des poèmes, des vers; *d'où abs.* composer en vers; π. εἴς τινα, Plat. *Phæd. 61*b, *etc.* composer des vers en l'honneur de qqn; μῦθον π. Plat. *Phæd. 61*b; Lycurg. *24, 3 B.-Sauppe*, mettre une fable en vers; περὶ θεῶν λέγειν καὶ π. Plat. *Rsp. 383*a, parler en prose et en vers sur les dieux; ὁ τὰ Κυπριακὰ πεποιηκώς, Arstt. *Poet. 23*, l'auteur du poème des Cypriaques; *particul.*: **1** représenter, peindre en poète: τὸν Ἀγαμέμνονα ἀγαθὸν ἄνδρα, Plat. *Conv. 174*b, représenter en poète Agamemnon comme un homme bon || **2** *p. suite*, imaginer, inventer, créer: καινοὺς θεούς, Plat. *Euthyphr. 3*b, de nouveaux dieux; ὀνόματα, Arstt. *Rhet. 3, 2*, créer des mots || **3** faire avec art, travailler: ὀνόματα πεποιημένα, mots recherchés, *p. opp. à* αὐτοφυῆ, DH. *Is. 7*; *à* κύρια, DH. *Pomp.2*; *abs.* τὸ περιττὸν καὶ πεποιημένον, Lgn *3,4*, expression maniérée, affectée || **4** supposer, Hdt. *7,184,186*, *etc.*; ποιήσωμεν *avec une prop. inf.* Plat. *Theæt. 197*d, supposons que, *etc.*; πεποιήσθω δή, Plat. *Theæt. 197*e, eh bien donc, admettons, soit; ποιῶ δ' ὑμᾶς, *avec un inf.*, Xén. *An. 5, 7, 9*, je suppose que vous, *etc.* || **5** *p. suite*, regarder comme, prendre comme, estimer, juger, Thc. *5,42*, *etc.*; δεινὰ π. Hdt. *2,151*, prendre mal qqe ch., être mécontent || **V** procurer, produire: ἄδειαν, Thc. *8,76*, assurer l'impunité; τὴν κληρονομίαν τινί, Is. *83, 5*, l'héritage à qqn; ἀργύριόν τινι π. Dém. *151, 23*, rapporter de l'argent à qqn; *en prose, à la place d'un autre verbe déjà exprimé*; *comme en franç. le verbe faire*: ἐρώτησον αὐτούς· μᾶλλον δ' ἐγὼ τοῦθ' ὑπὲρ σοῦ ποιήσω (*c. à d.* ἐρωτήσω) Dém. *242, 28*, demande-leur; ou plutôt je ferai cela moi-même (*c. à d.* je le demanderai) à ta place; *cf.* Hdt. *5,97*; Thc. *5,70* || *Moy.* (*f.* ποιήσομαι, *ao.* ἐποιησάμην): **I** faire pour soi, fabriquer dans son intérêt, selon son goût, par soi-même: σχεδίην, ἱστία, Od. *5, 251, 259*, se construire un radeau, des mâts; οἰκία, Il. *12, 168*, se bâtir des demeures, *en parl. d'abeilles*; πέπλον, Il. *386*, se confectionner un péplum; δεῖπνον, Hés. *O.207*, se préparer un repas; αὐτῷ ἄροτρον, Plat. *Rsp. 370*c, se fabriquer pour soi-même une charrue; σύγγραμμα, Plat. *Phædr. 258*a, composer un écrit || **II** se faire faire *ou* confectionner: **1** *en gén.* ὅπλα, Xén. *Cyr. 2,1,9*, des armes; τὸ μὲν ἀνάθημα ποιησάμενος, Xén. *An. 5, 3, 5*, après en avoir fait faire une offrande || **2** créer pour soi, se procurer, acquérir: π. παῖδα, Xén. *Cyr. 5,3,19*, *etc.* créer un enfant; π. φίλον, Xén. *An. 5, 5, 22*, se procurer un ami; π. τινα ἄκοιτιν *ou* ἀκοίτην, Il. *3,409*; *9,397*; Od. *5,120*; *7,66*, prendre qqn pour épouse *ou* pour époux; π. τινα υἱόν, Il. *9, 495*; θυγατέρα π. τινα, Hdt. *4, 180*, adopter qqn pour son fils, pour sa fille; τινὰ π. μαθητήν, Plat. *Crit. 428*b, adopter qqn pour disciple; π. τὸν θεὸν ἀρωγόν, Soph. *O.C. 1287*, se concilier la protection de la divinité; *de même* ὑπ' ἑωυτῷ π. τινα *ou* τι, Hdt. *1, 201*; *5, 103*, *etc.* s'assurer la soumission de qqn *ou* la possession de qqe ch.; ὑφ' ἑαυτὸν π. τινα *ou* τι, Plat. *Rsp. 348*d, *m. sign.*; ἑωυτοῦ π. τινα *ou* τι, Hdt. *1,109*, *m. sign.* || **3** faire pour soi *ou* faire soi-même; *en ce sens* ποιεῖσθαι *forme avec son rég. une locut. équival. à un verbe de même radic. que ce rég.*: π. ὁδόν, Hdt. *7, 110, 112, 121*, *etc.*, *ou* π. ὁδοιπορίην, Hdt. *2,29* = ὁδοιπορεῖν, faire une marche, un trajet; π. πλόον, Hdt. *6, 95* = πλεῖν, naviguer; ἅμιλλαν π. Isocr. *5, 85 B.-Sauppe* = ἁμιλλᾶσθαι, livrer un combat, combattre; ἀπόκρισιν π. Plat. *Leg. 897*e = ἀποκρίνεσθαι, faire une réponse, répondre; π. βουλήν, Hdt. *6,101* = βουλεύεσθαι, délibérer; σπουδήν, Plat. *Leg. 628*e = σπουδάζειν, montrer de l'empressement; βοηθείας τινὶ π. Isocr. *4, 125 B.-Sauppe* = βοηθεῖν, porter secours à qqn; θῶϋμα π. Hdt. *1, 68* = θαυμάζειν, s'étonner, admirer; θήραν π. Xén. *An. 5, 3, 10* = θηρᾶν, chasser; λόγους π. Isocr. *4, 12 B.-Sauppe* = λέγειν, parler; μάχας π. Soph. *El. 294* = μάχεσθαι, combattre; ὀργὴν π. Hdt. *3,25*, *etc.*, Thc. *4,124*, *etc.* s'irriter; στρατηίην π. Hdt. *1, 171*, faire une expédition, *etc.*; *de même avec* διά: π. δι' ἀγγέλου, Hdt. *6, 4*, traiter avec qqn; π. διὰ χρηστηρίων, Hdt. *8,34*, faire répondre *ou* annoncer par des oracles || **4** apprécier, juger, regarder comme, *propr.* se faire l'idée que, se figurer: συμφόραν ποιεῖσθαί τι, Hdt. *1, 83*; *6, 61, 80*, regarder qqe ch. comme un malheur; εὕρημά τι ποιεῖσθαι, Xén. *An. 2, 3, 18*, regarder qqe ch. comme une découverte; μέγα ποιεῖσθαί τι, Hdt. *3, 42*; *ou* μεγάλα ποιεῖσθαί τι, Hdt. *1, 119*, regarder qqe ch. comme grand *ou* important; δεινὸν ποιεῖσθαί τι, Thc. *6, 60*, regarder qqe ch. comme fâcheux, le supporter avec peine; *avec un inf.* τοῦτο ποιοῦμαι δεινὸς εἶναι, Plat. *Theag. 128*b, je crois être fort en cela; *avec une prép.*: περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι, Hdt. *1,73*; Lys. *91, 1*, *etc.* faire grand cas de, *etc.*; περὶ πλείονος ποιεῖσθαι, Lys. *143,29*, *etc.* faire plus de cas de, estimer plus; περὶ πλείστου ποιεῖσθαι, Plat. *Phædr. 232*c, *etc.* faire très grand cas *ou* le plus grand cas de, *etc.*; περὶ ὀλίγου ποιεῖσθαι, Isocr. *370*c, *etc.* faire peu de cas de, *etc.*; *rar. sans prép.*: πολλοῦ ποιεῖσθαί τι, Plat. *Prot. 328*d, faire grand cas de, *etc.*; ἐλάττονος ποιεῖσθαι, Isocr. *383*b, *etc.* faire moins de cas de, *etc.*; *avec* ἐν: ἐν μεγάλῳ ποιεῖσθαι, Hdt. *7, 138*, tenir grand compte de; ἐν ἐλαφρῷ ποιεῖσθαι, Hdt. *1, 118*, faire peu de cas de, traiter légèrement; ἐν νόμῳ ποιεῖσθαί τι, Hdt. *1, 131*, avoir pour coutume de, *etc.*; *avec* διά: δι' οὐδενὸς ποιεῖσθαί τι, Soph. *O.C. 584*, ne tenir aucun compte de qqe ch. (*v.* διά); *avec* παρά: παρ' ὀλίγον ποιεῖσθαί τι, Xén. *An. 6, 4, 11*, faire peu de cas de; παρ' οὐδὲν ποιεῖσθαί τι, DC. *71, 25*, ne faire aucun cas de, *etc.*, considérer comme rien, *etc.*; παρ' ὀλίγον ποιεῖσθαί τι, Xén. *An. 6, 4, 11*, faire peu de cas de qqe ch. || ⋙ *Act. impf. épq.* ποίεον, Il. *20, 147*; *3 sg.* ποίει, Il. *18, 47*; *impf. ion.* ἐποίευ, Hdt. *8, 64*. *Impf. itér.* ποιέεσκον, Hdt. *1,36*; *4,78*. *Fut. inf. épq.* ποιησέμεν, Od. *21, 399*. *Ao. sbj. 1 pl. épq.* ποιήσομεν, Il. *7, 339*. *Pl. q. pf. 3 sg. ion.* ἐπεποιήκεε, Hdt. *5, 69*. *Pass. pf.* πεποίημαι, *au sens moy.* And. *32, 7*; Dém. *235, 6* (*décr.*). *Moy. prés. 3 pl. ion.* ποιεῦνται, Hdt. *1,193*. *Impf. ion.* ἐποιεύμην, Hdt. *1, 118*, *épq.* ποιεύμην, Il. *9, 495*; *3 sg. ion.* ἐποιέετο, Hdt. *7, 17*; *3 pl. ion.* ἐποιεῦντο, Hdt. *7, 138*. *Impf. itér. 3 sg.* ποιεέσκετο, Hdt. *7, 5, 119*. *Fut. moy.* ποιήσομαι, *au sens pass.* Hpc. *24, 37*; Arstt. *Meteor. 4,15,7*; ποι- *bref dans* ποιῶ, ποιεῖν, *etc.* Soph. *Aj. 1395*; *O.R. 537*, *O.C. 1018*, *etc.*; ποιήσω, Soph. *Ph. 120* (ποῖος).

1 ποιη, *v.* πόα.

2 ποιη, *fém. ion. de* ποῖος.

ποιη·βόρος, ος, ον, qui se nourrit d'herbe, herbivore, Œnom. (Eus. *P.E. 215*) (ποίη 1, βιβρώσκω).

ποιήεις, ήεσσα, ῆεν, couvert d'herbe *ou* de gazon, verdoyant, Il. *9, 150*; Od. *16, 396*, *etc.* || ⋙ *Dor.* ποιάεις [ᾱ] Soph. *O.C. 157*; *acc. contr.* ποιᾶντα, Pd. *N. 5 fin* (ποία).

ποίημα, ατος (τὸ) ce que l'on fait, *d'où*: **I** œuvre, ouvrage, *particul.*: **1** ouvrage manuel (meuble, statue, *etc.*) Hdt. *4, 5*; *7, 84*; Plat. *Mén. 97*e, *etc.* || **2** création de l'esprit, invention, Plat. *Rsp. 474*e; *particul.* ouvrage de poésie, poème, Plat. *Phæd. 60*c, *etc.*; *au plur.* τὰ ποιήματα, poèmes, Isocr. *16*b, *etc.*; *ou* vers isolés, DH. *1, 41*; *en gén.* fiction, Arr. *An. 5,6,7* || **II** action (*p. opp. à* πάθημα) Plat. *Rsp. 437*b, *Soph. 248*b, *etc.* (ποιέω).

ποιηματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne un poème, poétique, Plut. *M. 744*e (ποίημα)

ποιημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit poème, Plut. *Cic. 2*; Lgn *33, 5*, *etc.* (*dim. de* ποίημα).

ποιηρός, ά, *ou* ός, όν, *c.* ποιήεις, Eur. *Bacch. 1048*; *Cycl. 45, 61*.

ποίησις, εως (ἡ) action de faire, *d'où*: **I** création, *en gén. p. opp. à* πρᾶξις, Arstt. *Nic. 6, 4, 2*; *p. suite*, la création, *c. à d.* le monde créé, Tat. *5, p. 817 Migne*; *particul. t. de droit*, création légale par adoption, *d'où* adoption, Dém. *466, 16*; Is. *63, 2*; DH. *4, 7*, *etc.* || **II** *en parl. d'ouvrages manuels*, fabrication, confection (*d'un parfum, de navires, etc.*) Hdt. *3, 22*; Thc. *3, 2*; Plat. *Soph. 265*b, *Conv. 205*b, *etc.* || **III** *en parl. de l'intelligence*: **1** action de composer des œuvres poétiques, Xén. *Mem. 1, 4, 3*; Plat. *Gorg. 502*a *et* b, *Rsp. 394*c || **2** faculté de composer des œuvres poétiques, art de la poésie, *d'où abs.* la poésie, Hdt. *2, 23, 82*; Ar. *Ran. 868* || **3** *p. suite*, œuvre poétique, poème, poésie, Thc. *1, 10*; Plat. *Ion 531*d; *au plur.* Plat. *Leg. 829*e, *etc.* || **4** genre

poétique, Plat. *Phædr.* 245 a, 278 c, *etc.*; ἡ π. ἑκατέρα, Plat. *Theæt.* 152 e, l'un et l'autre genre poétique, *c. à d.* la tragédie et la comédie (ποιέω).

ποιητέος, α, ον, *vb. de* ποιέω, Hdt. 1, 191; 7, 15; Thc. 4, 99; Plat. *Rsp.* 361 c, *etc.*; *au neutre*, And. 25, 29.

ποιητής, οῦ (ὁ) 1 auteur, créateur, Plat. *Tim.* 28 c, *Soph.* 234 a, *etc.*; *particul.* auteur de lois, législateur, Plat. *Def.* 415 b || 2 *en parl. d'ouvrages manuels*, fabricant, artisan, Xén. *Cyr.* 1, 6, 38; Plat. *Rsp.* 597 d, *etc.* || 3 *en parl. de l'intelligence*, qui compose des vers, poète (*en ce sens, seulement depuis Hésiode et Pindare; avant eux l'idée de* « poète » *se confondait avec l'idée de* « chanteur » *exprimée par* ἀοιδός) Plat. *Leg.* 935 e, *etc.*; Ar. *Ran.* 96, *etc.*; *abs.* ὁ ποιητής, le poète par excellence, *c. à d.* Homère, Hdt. 2, 53; Arstt. *Rhet.* 1, 7, 31, 33, *etc.*; *p. ext.* qui compose des ouvrages de prose, Plat. *Phædr.* 278 e, *Euthyd.* 305 b; *ou* des discours, Plat. *Phædr.* 234 e, *etc.*; *ou* de la musique, Plat. *Leg.* 812 d (ποιέω).

ποιητικεύω [ῐ] imaginer *ou* dire poétiquement, Anon. *de incr.* 3 (ποιητικός).

ποιητικός, ή, όν, qui a la vertu de faire, *d'où:* I qui a la vertu de créer, de produire : 1 *en gén. avec le gén.* Plat. *Def.* 411 d; Arstt. *Top.* 6, 10, 1 || II *en parl. des arts manuels* (architecture, *etc.*) propre à fabriquer, à confectionner, Arstt. *Nic.* 1, 35, 8; *cf.* Pol. 1, 4, 4; DL. 3, 84; ἡ ποιητική, Plat. *Soph.* 265 b, la faculté de produire || III *en parl. de l'intelligence :* 1 *en gén.* inventif, ingénieux, Chærém. (Ath. 562 f) || 2 *particul.* propre à la poésie, poétique, Plat. *Rsp.* 393 d, *etc.*; Isocr. 319 d; οἱ ποιητικοί, Plat. *Rsp.* 656 c, les poètes; ἡ ποιητική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg.* 502 d, *etc.* la faculté *ou* le talent poétique || ⋙ *Sup.* ποιητικώτατος, Plat. *Leg.* 607 a (ποιητός).

ποιητικῶς, *adv.* 1 de façon à produire, *gén.* Arstt. *Top.* 1, 15, 10 || 2 poétiquement, Plat. *Rsp.* 332 b; *particul.* par licence poétique, Str. 9, 2, 14 *Kram.*

ποιητός, ή, όν : 1 créé, *en gén. p. opp. à* qui existe par soi-même, Thém. 435; Plut. *Sol.* 23, *etc.*; *particul. t. de droit*, adopté, créé *ou* admis par adoption, *p. opp. à* γεννητός *ou* ἀληθινός, Plat. *Leg.* 878 e, 923 e; Lys. 138, 32; Lycurg. 153, 44; Arstt. *Pol.* 3, 1, 3, *etc.* || 2 *en parl. d'ouvrages manuels*, fabriqué, travaillé, *particul.* fait avec art, bien travaillé, Il. 5, 198; 12, 470; Od. 13, 306; *précédé de* πύκα, Il. 18, 608; Od. 1, 333, 436, *etc.* || 3 *en parl. de l'intelligence*, imaginé, composé avec art, Pd. *N.* 5, 53; *en mauv. part*, fait avec ruse, astucieux, Eur. *Hel.* 1547 (*vb. de* ποιέω).

ποιήτρια, ας (ἡ) 1 celle qui fait, auteur de, Hld. 2, 8 || 2 femme poète, Plut. *M.* 300 f, 675 b; Luc. *Musc. enc.* 11; Ath. 600 f, *etc.* (ποιέω).

ποιηφαγέω-ῶ, *c.* ποηφαγέω, Hdt. 3, 25, 100 (ποιηφάγος).

ποιη·φάγος, ος, ον [ᾰ] *c.* ποηφάγος, Arstt. *fr.* 268; M. Tyr. 29, 4.

ποικιλ·ανθής, ής, ές [ῐ] parsemé de fleurs, Clém. 238 (ποικίλος, ἄνθος).

ποικιλ·άνιος, ος, ον [ῐᾱ] aux rênes de couleurs variées, Pd. *P.* 2, 14 (*dor. c.* *ποικιλήνιος, *de* π. ἡνία).

ποικιλ·είμων, ονος (ὁ, ἡ) [ῐ] au manteau tacheté, *c. à d.* parsemé d'étoiles, *ép. de la nuit*, Eschl. *Pr.* 24 (π. εἷμα).

ποικιλ·έρυθρος, ος, ον [ῐῠ] tacheté de rouge, Arstt. (Ath. 327 f) (π. ἐρυθρός).

ποικιλεύς, έως (ὁ) [ῐ] *c.* ποικιλτής, Alex. (*Com. fr.* 3, 524).

Ποικίλη, *v.* ποικίλος.

***ποικιλ·ήνιος**, *v.* ποικιλάνιος.

Ποικίλης (ὁ) Pœkilès, *Phénicien*, Hdt. 4, 147.

ποικιλία, ας (ἡ) [κῐ] I *pass.* 1 *au propre*, variété, diversité (de couleurs, de mets, *etc.*) Plat. *Phæd.* 110 d, *Rsp.* 404 d; *en parl. des constellations dont le ciel est parsemé*, Plat. *Rsp.* 529 d; *fig.* variété d'affaires, *etc.* Pol. 9, 22, 10 || 2 *fig.* ton varié d'un discours, Isocr. 87 e; *ou* du jeu d'un instrument, Plat. *Leg.* 812 d; *p. opp. à* μονῳδία, Plut. *M.* 7 c || 3 *p. suite*, souplesse, habileté, Dém. 844, 11; *d'où* opération chirurgicale faite avec art, Hpc. *Art.* 828 || 4 *en mauv. part*, ruse, astuce, Eur. *fr.* 27 *Nauck* || II *act.* action de broder, Plat. *Rsp.* 373 a, 401 a; *au pl.* broderies, Xén. *Mem.* 3, 8, 10 (ποικίλος).

ποικιλίας, ου (ὁ) [κῐᾱ] *sorte de poisson*, Ath. 331 e (ποικίλος).

Ποικίλιος, ου, *dor.* -ω [κῐ] Pœkilios, *h.* Anth. *App.* 147 (ποικίλος).

ποικιλίς, ίδος (ἡ) [κῐῐδ] *sorte d'oiseau tacheté, p.-ê.* le chardonneret, Arstt. *H. A.* 9, 1, 13 (ποικίλος).

ποικίλλω (*f. inus., ao.* ἐποίκιλα, *pf.* πεποίκιλκα; *pass. pf.* πεποίκιλμαι) I *tr. propr.* rendre divers *ou* varié par le tissage, la peinture, la broderie, *etc.*; *d'où :* 1 broder, Plat. *Rsp.* 557 c, *etc.* || 2 représenter dans un tissu de couleurs variées, Eur. *Hec.* 470, *I. T.* 223, *etc.* || 3 préparer avec des substances de couleurs et d'odeurs variées, Plat. *Crat.* 394 a || 4 ciseler avec art, Il. 18, 590 || 5 *fig.* varier, diversifier, *en gén.* Xén. *Hipp.* 4, 3; Plat. *Leg.* 927 e, *etc.*; ἀνθρώπων βίον, Eur. *Cycl.* 339, la vie des hommes; *particul.* varier le discours, enjoliver (un récit), Pd. *P.* 9, 134; Plat. *Menex.* 235 a || 6 parler *ou* agir avec art, avec habileté, avec ruse, Soph. *Tr.* 1121; Plat. *Leg.* 863 e; *d'où* être perfide, astucieux, Eur. *Suppl.* 187 || II *intr.* changer, se modifier, Hpc. 74 e, 147 h || ⋙ *Pf. réc.* DH. *Pomp.* 4 (ποικίλος).

ποίκιλμα, ατος (τὸ) I *propr.* tacheture, *d'où:* 1 dessin *ou* peinture de couleurs variées, Plat. *Hipp. ma.* 298 a || 2 broderie, Il. 6, 294; Od. 15, 107; Eschl. *Ch.* 1013; Plat. *Euthyphr.* 6 c, *etc.* || 3 *au plur.* ornements variés, Xén. *Œc.* 3, 2 || 4 étoiles dont le ciel est tacheté, constellations, Plat. *Rsp.* 529 c *au plur.* || II *fig.* variété, diversité, Plat. *Leg.* 747 a, 812 e, *etc.* (ποικίλλω).

ποικιλμός, οῦ (ὁ) action de varier, de diversifier, Plut. *M.* 382 c, 1088 c (ποικίλλω).

ποικιλό·βοτρυς, υος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux raisins de couleurs variées, Nonn. 5, 279 (ποικίλος, βότρυς).

ποικιλό·βουλος, ος, ον [ῐ] aux expédients variés, fertile en expédients, Hés. *Th.* 521; A. Pl. 300, *etc.* (π. βουλή).

ποικιλό·γηρυς, *dor.* ποικιλό·γαρυς, υος (ὁ, ἡ) [ῐᾱ] aux sons variés, Pd. *O.* 3, 13 (π. γῆρυς).

ποικιλό·γραμμος, ος, ον [ῐ] aux lignes de couleurs variées, Arstt. (Ath. 327 f) (π. γραμμή).

ποικιλο·γράφος, ος, ον [ῐᾰ] qui écrit *ou* a écrit sur des sujets variés, DL. 5, 8 (π. γράφω).

ποικιλό·δακρυς, υς, υ, *gén.* υος [ῐ] qui répand des larmes abondantes, Nonn. 10, 45 (π. δάκρυ).

ποικιλό·δειρος, ος, ον [ῐ] au cou bigarré, Hés. *O.* 203; Alc. *fr.* 84 *Bgk*; Anth. *App.* 6 (π. δειρή).

ποικιλο·δέρμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] à la peau tachetée, Eur. *I. A.* 226 (π. δέρμα).

ποικιλο·δίνης, ου [ῐῑ] *adj. m.* aux tourbillons innombrables (*propr.* variés) Opp. *H.* 1, 676 (π. δίνη).

ποικιλό·διφρος, ος, ον [ῐ] au char *ou* à l'attelage orné de diverses couleurs, Oracl. (Poll. 7, 112); Ath. 568 d, *etc.* (π. δίφρος).

ποικιλό·δωρος, ος, ον [ῐ] qui fait des présents variés, Nonn. *Jo.* 12, 15 (π. δῶρον).

ποικιλο·εργός, ός, όν [ῐ] aux travaux de couleurs variées, P. Sil. *Amb.* 293, *etc.* (π. ἔργον).

ποικιλό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐῐχ] 1 au poil tacheté, Eur. *Alc.* 584 || 2 aux plumes tachetées, Poèt. (Plut. *M.* 1067 e) (π. θρίξ).

ποικιλό·θρονος, ος, ον [ῐ] qui siège sur un trône de couleurs variées, Sapph. 1, 1 (π. θρόνος).

ποικιλό·θροος, ος, ον, aux chants variés, Poèt. (Plut. *M.* 497 a) (π. θρόος).

ποικιλό·καυλος, ος, ον, à la tige bigarrée, Th. *H. P.* 7, 4, 6 (π. καυλός).

ποικιλο·μήτης, ου [ῐ] *adj. m.* fertile en expédients, artificieux, Il. 11, 482; Od. 3, 163; 13, 293; Hh. *Ap.* 322, *Merc.* 155 (π. μῆτις).

ποικιλό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [κῐ] *c. le préc.* Soph. *fr.* 319 *Dind.*

ποικιλο·μήχανος, ος, ον [ῐᾰ] aux machinations variées, fertile en ruses, Anth. *App.* 302 (π. μηχανή).

ποικιλό·μορφος, ος, ον [ῐ] aux broderies variées, Ar. *Pl.* 530 (π. μορφή).

ποικιλό·μυθος, ος, ον [ῐῡ] aux paroles variées, éloquent, Orph. *H.* 13, *etc.*; Anth. 5, 56 (π. μῦθος).

ποικιλό·νωτος, ος, ον [ῐ] au dos tacheté, Pd. *P.* 4, 442; Eur. *I. T.* 1245, *H. f.* 376 (π. νῶτος).

ποικιλο·πράγμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] qui s'occupe de mille choses, entreprenant, Syn. 105 c (π. πρᾶγμα).

ποικιλό·πτερος, ος, ον [ῐ] aux ailes bigarrées *ou* tachetées, Eur. *Hipp.* 1270; *fig.* Pratin. (Ath. 617 d) (π. πτερόν).

ποικίλος, η, ον [ῐ] varié, divers, *d'où:* I *au propre :* 1 peint de couleurs variées, *particul.* bigarré, tacheté, moucheté, *en parl. d'animaux* (*panthère*, Il. 10, 30; *dragon*, Pd. *P.* 8, 65; *faon*, Eur. *Bacch.* 269; *paon*, Anth. *dans* Ath. 397 c, *etc.*); *en parl. de vêtements*, Hdt. 7, 61; Eschl. *Pers.* 836, *etc.* || 2 couvert *de peintures, de tableaux :* ἡ ποικίλη στοά, Eschn. 80, 26; Dém. 1106, 16, *etc.*; *ou simpl.* ἡ

Ποικίλη, Paus. 5,11,6, *etc.* le Pœcile *ou* galerie couverte *de peintures de Polygnote, à Athènes; en parl. d'une galerie analogue, à Sparte*, Paus.3,15,8; *à Olympie*, Paus. 5,21, 17 || 3 brodé, Il.5,735;14,215; Eschl. *Ag.*923; Plat.*Rsp.*557 c, *etc.*; τὰ ποικίλα, tapis brodé, Eschl.*Ag.* 936; *ou* broderies, Thcr.15,78; *ou* vêtements brodés, Luc.*Tim.*27, *etc.* || 4 damasquiné, couvert d'arabesques, de ciselures, *en parl. de sièges, d'armes, etc.* Il.4,432; 10,75; 16,134, *etc.*; Od. 1,132, *etc.*; Xén.*Mem.*3,10,14, *etc.* || 5 travaillé *ou* entrelacé avec un art subtil, Od. 8,448 || II *fig.*: 1 varié, Pd. *O.* 6,148, *etc.*; Plat. *Rsp.* 426 a, *etc.*; *joint à* παντοδαπός, Plat.*Prot.* 334 b; *p.opp.à* ἁπλοῦς, Plat.*Theæt.* 146 d; *à* μονοειδής, Plut. *M.* 947 b, *etc.* || 2 variable, changeant, Luc. *Sacr.* 5; *au mor.* inconstant, *joint à* εὐμετάβολος, Arstt.*Nic.*1,10 || 3 souple, artificieux, fertile en ruses, *en parl. de pers.* Hés. *Th.* 510; Eschl. *Pr.* 308; Eur. *I.A.* 526; *en parl. du renard*, Plat.*Rsp.*365 c; *en parl. de choses* (*mensonges, etc.*) Xén. *Mem.* 2,3,10; Soph. *O.C.* 762, *etc.* || 4 compliqué, complexe, Plat. *Soph.* 223 c; *en mauv. part*, équivoque, obscur, difficile à comprendre, *en parl. d'oracles, de lois, etc.* Hdt.7,111, Plat. *Conv.*182 b, *etc.* || *Cp.* -ώτερος. Plat. *Rsp.*426 a; Isocr. 319 d; Luc. *Sacr.*5; *sup.* -ώτατος, Xén. *Œc.* 16,1; Plat. *Soph.*234 b. (R. Πικ, peindre; *cf. lat.* pingo, pictus; *sscr.* piçâmi, « je représente ».)

***ποικιλό·σάνδαλος**, *éol.* **ποικιλο-σάμβαλος, ος, ον** [ἄλ] aux sandales tachetées *ou p.-ê.* brodées, Anacr. *fr.* 14, 3 *Bgk* (π. σάνδαλον).

ποικιλό·στικτος, ος, ον [κῐ] pointillé de couleurs variées, Arstt.(Ath. 305 c) (π. στίζω).

ποικιλό·στολος, ος, ον [ῐ] à la robe (proue) tachetée (peinte de couleurs variées) Soph. *Ph.* 343 (π. στολή).

ποικιλο·τερπής, ής, ές [ῐ] aux jouissances variées, Anth. 9, 517 (π. τέρπω).

ποικιλο·τευκτος, ος, ον [ῐ] habilement travaillé, *d'où* artificieux, Anth. 9, 482 (π. τεύχω).

ποικιλο·τέχνης, ου (ὁ) habile en arts variés, Tryph. 536 (π. τέχνη).

ποικιλό·τραυλος, ος, ον [ῐ] aux accents variés, Anth. 9, 437, 10 (π. τραυλός).

ποικιλο·φόρμιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [ῐ] accompagné des sons variés de la lyre, Pd. *O.* 4, 4.

ποικιλό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] à l'esprit fertile en expédients, Eur.*Hec.* 131 (π. φρήν).

ποικιλό·φωνος, ος, ον [ῐ] à la parole changeante *ou* perfide, Ath. 258 a (π. φωνή).

ποικιλό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] de couleurs variées, Arstt. (Ath.319 c) (π. χρόα).

ποικιλό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Archim.*Ep.*14 (π. χρώς).

ποικιλόω-ῶ [ῐ] *c.* ποικίλλω, Eschl. *fr.*305 *Dind.*

ποίκιλσις, εως (ἡ) action de varier, de diversifier, Plat. *Leg.* 747 a (ποικίλλω).

ποικιλτέον, *vb.de* ποικίλλω, Plat. *Rsp.*378 ε.

ποικιλτής, οῦ (ὁ) ouvrier brodeur, Eschn.14,4; Arstt.*Meteor.*3,4, 29, *etc.* (ποικίλλω).

ποικιλτικός, ή, όν, qui concerne la broderie *ou* les brodeurs, Spt. *Job* 38, 36; τὰ π. (*s. e.* ἔργα) Spt. *Ex.* 37,21, travaux de broderie, broderies; ἡ ποικιλτική (*s. e.* τέχνη) DH. *Comp.* 2, l'art de broder (ποικίλλω).

ποικιλτός, ή, όν, orné de couleurs variées, *d'où* brodé, Spt. *Ex.* 35,35; enjolivé, Lgn 43, 2 (*vb. de* ποικίλλω).

ποικίλτρια, ας (ἡ) brodeuse, Str. 830 (ποικίλλω).

ποικιλ·ῳδός, ός, όν [ῐ] aux chants souples, *c. à d.* artificieux, Soph. *O.R.*130 (ποικίλος, ᾠδή).

ποικίλως [ῐ] *adv.* 1 avec variété, de différentes sortes, Xén.*Mem.* 2, 6, 21; *cf.* Plat. *Ax.* 365 c || 2 avec souplesse, habileté *ou* ruse, Soph. *Ph.* 130; Eur.*Bacch.*886; Pol.4,30,7; DS. 19,5 (ποικίλος).

ποιμαίνω (*f.* ανῶ [ᾰ]) I faire paître, mener paître, *acc.* Od.9,188; Hés. *Th.*23; Eur.*Cycl.*26; Plat.*Rsp.*345 c; *au pass.* être conduit au pâturage, paître, Il. 11,245; Eur.*Alc.*579; *avec le n. de lieu pour suj.* être choisi *ou* parcouru comme lieu de pâturage; *fig.* χθονὸς πᾶς πεποίμανται τόπος, Eschl.*Eum.*249, j'ai parcouru toutes les régions de la terre; *fig.*: 1 diriger, conduire (une armée) Eur. *fr.* 744 || 2 nourrir, élever, soigner, Pd. *I.* 5 (4) 14; Eschl. *Eum.* 91; Anth. 12, 99; Plat. *Lys.* 209 a || 3 repaître, *fig.* repaître de belles paroles, tromper, amuser, charmer, Luc.*Am.*54; Thcr. 11,80 || II *abs.* être pâtre, berger, Il.6,25; 11,106; Plat. *Theæt.* 174 d; Lys. 159, 2; Thcr. 11,65 (ποιμήν).

ποιμάν, *v.* ποιμήν.

Ποιμανδρία, ας (ἡ) *anc. n. de* Tanagra, Lyc. 326; Plut. *Qu. gr.* 37 (Ποίμανδρος).

Ποίμ·ανδρος, ου (ὁ) Pœmandros, *fondateur de Tanagra*, Plut. *Qu. gr.* 37, *etc.* (ποιμήν, ἀνήρ).

ποιμανόριον, ου (τὸ) [ᾰ] troupeau d'hommes, multitude, Eschl.*Pers.*75 (ποιμάνωρ).

ποιμαντέον, *vb. de* ποιμαίνω, Naz. 1, 825 *Migne.*

ποιμαντήρ, ῆρος (ὁ) *c.* ποιμήν, Soph. *fr.* 379 *Dind.* (ποιμαίνω).

ποιμαντικός, ή, όν, de berger, pastoral, Naz.3,208 *Migne*; ἡ ποιμαντική (*s. e.* τέχνη) Naz. 1, 826 *Migne*, l'art de faire paître (ποιμαίνω).

ποιμ·άνωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] pasteur d'hommes, chef, Eschl. *Pers.* 241 (ποιμαίνω, ἀνήρ).

ποιμασία, ας (ἡ) [μᾰ] action de faire paître un troupeau, Phil.1, 594, 596 (ποιμαίνω).

ποιμενικός, ή, όν, de berger, pastoral, Thcr. 1, 23; Call.*fr.*125; Ath. 475 d; ἡ ποιμενική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Rsp.* 345 d, l'art de faire paître les troupeaux (ποιμήν).

ποιμενικῶς, *adv.* à la façon des bergers, Eum.110.

ποιμένιος, α, ον, de berger, pastoral, Eur. *fr.* 740 *Nauck* (*var.* ποίμνια); Anth.6,73; 8, 22, *etc.*; τὸ ποιμένιον, Opp.*C.*3,264; 4,269, troupeau de moutons (ποιμήν).

Ποιμένιος, ου (ὁ) Pœménios, *satyre*, Nonn.14,106 (*v. le préc.*).

ποιμήν, ένος (ὁ) I pâtre, *particul.*: 1 *dans Hom.* berger *ou* bouvier, Od. 4, 87; 10, 82, *etc.* || 2 *après Hom. propr.* berger *ou* bouvier, Eur. *Bacch.*714; Plat. *Theæt.* 174 d, *Rsp.* 343 a, *etc.*; Spt. *Gen.*4,2 || II *p. ext.* celui qui conduit, qui dirige, *d'où*: 1 pasteur de peuples, Il. 1, 263; chef, *en gén.* Eschl. *Suppl.* 767; Soph.*Aj.* 360; Eur.*Ph.*1140, *etc.*; *au sens religieux*, pasteur, guide spirituel, Spt. *Jer.* 2, 8, *etc.*; NT. *Eph.* 4, 11, *etc.*; *abs.* maître, Pd.*O.* 10 (11) 107 || 2 qui pousse devant soi, *en parl. d'un ouragan, d'une tempête*, Eschl. *Ag.* 657 || ⋙ *Voc.* ποιμήν, Thcr. 1, 7 (πόα).

ποίμνη, ης (ἡ) 1 troupeau paissant, Od. 9, 122; *particul.* troupeau de moutons, Hés.*Th.*446; Hdt.1,126; Eschl.*Pr.* 653, *etc.*; *fig. p.ext.* troupeau d'hommes, Eschl. *Suppl.* 642, *Eum.*197; *postér.* troupeau des fidèles, Eccl. || 2 tête de bétail, Eur. *El.* 726; Antiphan. (Ath. 449 b) (ποιμήν; *pour la format. cf.* λίμνη *et* λιμήν).

ποίμνηθεν, *adv.* du troupeau, A. Rh.2,491 (ποίμνη, -θεν).

ποιμνήϊος, η, ον, qui concerne les troupeaux *ou* un troupeau, Il. 2, 470, Hés.*O.*789 (ποίμνη).

ποίμνιον, ου (τὸ) 1 petit troupeau paissant *ou* troupeau de petit bétail paissant, *particul.* troupeau de moutons, Hdt. 2,2; 3,65; Soph. *O.R.* 761, 1028; Plat.*Rsp.*416 a, *etc.*; *fig.* troupeau de fidèles, NT. *Luc.* 12, 32; 1 *Petr.* 5,2, *etc.* || 2 tête de bétail, Lgs *Prœm.* 1 (*dim. de* ποίμνη).

ποίμνιος, α, ον, fréquenté par les troupeaux, Eur. *fr.* 740 *Nauck.*

ποιμνιο·τρόφος, ου (ὁ) berger, Aqu. 4 *Reg.* 3, 4, *etc.* (ποίμνιον, τρέφω).

ποιμνίτης, ου [ῑ] *adj. m.* de berger, pastoral, Eur. *Alc.* 577 (ποίμνη).

ποιναῖος, α, ον, qui punit, vengeur, Arstnt. 1, 10 (ποινή).

ποινάτωρ, ορος (ὁ) [ᾱ] qui punit, vengeur, Eschl.*Ag.*1281; Eur.*El.*23, 268 (ποινή).

ποινάω-ῶ, se venger sur, *acc.* || ⋙ *Act. seul. prés.* Théano *p.* 747; *pass., seul. ao. pass. part.* ποιναθεῖσα [νᾱ] Eur. *Hel.* 1509. *Moy. seul. fut. 1 pl.* ποινασόμεσθα [ᾱ] Eur. *I.T.* 1433 (ποινή).

ποινή, ῆς (ἡ) I *propr.* expiation d'un meurtre, *d'où*: 1 argent qu'on paie aux parents de la victime, prix du sang, rançon, *avec le gén. de la pers. pour le meurtre de laquelle on paie une rançon*: εἵνεκα ποινῆς ἀνδρὸς ἀποφθιμένοιο, Il. 18, 498, à cause du prix du sang *ou* de l'expiation pour l'homme tué; δυώδεκα λέξατο κούρους, ποινὴν Πατρόκλοιο, Il.21, 28, il choisit douze jeunes garçons en expiation du meurtre de Patrocle; πολέων ἀπετίνυτο ποινήν, Il. 16,398, il vengea le meurtre de beaucoup || 2 *p.ext.* expiation *en gén.*, satisfaction, *d'où* châtiment: ἀπετίσατο ποινὴν ἑτάρων, Od. 23, 312, il lui fit payer expiation, *c. à d.* il le châtia, pour le meurtre de ses compagnons; ἀνελέσθαι ποινὴν τῆς Αἰσώπου ψυχῆς, Hdt.2,134, se faire donner satisfaction pour la vie ravie à Esope, *c. à d.* venger la mort d'Esope; *au plur.* ποινὰς τίνειν, Pd.*O.* 2,106; *ou* ποινὰς δοῦναι, Eur. *I.T.* 446, payer, fournir une expiation, être puni; ποινὰς λαμ-

θάνειν, Eur. *Tr. 360*, prendre expiation, *c. à d.* tirer vengeance: ἡ Ποινή, Eschl. *Eum. 323*; Eur. *I.T. 199*; *au plur.* αἱ Ποιναί, Eschn. *27, 7*, le Châtiment personnifié, *c. à d.* la déesse de la vengeance *ou* du châtiment || **II** *p. suite*: **1** compensation, Il. *17, 207*; récompense, Pd. *P. 1, 113; N. 1, 108* || **2** *comme conséquence de la rançon*, délivrance, Pd. *P. 4, 112* || ⋙ *Dor.* ποινά [ᾱ] Eschl. *l.c.*, *etc.* (R. Πυ, purifier; *cf.* ἄποινα; *lat.* pœna, pūnio; *cf.* pūrus).

ποινηλατέω-ῶ [ᾱ] poursuivre en punition d'une faute, Sext. *M. 11, 117*; *au pass.* être poursuivi par les Furies vengeresses, Sext. *P. 1, 27; 3, 237* (ποινήλατος).

ποιν·ήλατος, ος, ον [ᾰ] **1** poursuivi par les Furies vengeresses, Anon. (Suid.) || **2** envoyé par les Furies vengeresses, Simpl. *Epict, p. 117, 36 Dübn.* (ποινή, ἐλαύνω).

ποινητήρ, ῆρος, *adj. m.* qui punit, vengeur, Opp. *H. 2, 421* (ποινάω).

ποινῆτις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Anth. *7, 745.*

ποινήτωρ, ορος, *adj. m. c.* ποινητήρ, Nonn. *29, 355*, *etc.*

ποίνιμος, ος, ον [ῐ] de paiement, *d'où*: **I** *en mauv. part*: **1** vengeur, Soph. *Tr. 808; Aj. 843, etc.* || **2** qui sert de châtiment, Soph. *El. 210* || **II** *en b. part*, qui récompense, Pd. *P. 2, 32* (ποινή).

Ποινοί, ῶν (οἱ) = *lat.* Pœni, les Carthaginois, Plut. *Parall. 4.*

ποινο·ποιός, ός, όν, qui punit; αἱ ποινοποιοί, Luc. *Philopatr. 23*, les furies vengeresses (ποινή, ποιέω).

ποιολογέω-ῶ, cueillir de l'herbe, cueillir *ou* ramasser des épis, Thcr. *3, 32* (ποιολόγος).

ποιο·λόγος, ος, ον, qui recueille le suc des plantes, Arstt. *fr. 274* (ποία, λέγω).

ποιό·νομος, ος, ον, riche en pâturages, Eschl. *Suppl. 50* (ποία, νέμω).

ποιο·νόμος, ος, ον, qui broute l'herbe, Eschl. *Ag. 1169* (ποία, νέμω).

ποῖος, α, ον, *adj. interr.* **I** quel? de quelle nature? de quelle espèce? (*lat.* qualis?) **1** *dans Hom. d'ordin. avec une idée accessoire d'étonnement, de colère ou en un sens plutôt exclamatif qu'interrogatif*: ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες; Il. *1, 552; 2, 25*, quelle parole as-tu prononcée là? ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων; Il. *4, 350*; Od. *1, 64*, *etc.* quelle parole a franchi la barrière de tes dents? *de même* ποῖον ἔειπες; Il. *13, 824*; Od. *2, 85, 243, etc.* qu'as-tu dit? || **2** *au sens interr.*: ποίης δ' ἐξ εὔχεται εἶναι γαίης; Od. *1, 406*, de quel pays se vante-t-il d'être? ποίων δὲ ποινὰς ἀμπλακημάτων τίνεις; Eschl. *Pr. 623*, de quelles fautes portes-tu la peine? ποίῳ τρόπῳ; Soph. *O. C. 474*, de quelle manière? *dans l'interr. indir.*: διδάξω πατέρα ποῖα χρὴ λέγειν, Eschl. *Suppl. 519*, j'enseignerai à mon père ce qu'il faut dire; *cf.* Soph. *Ph. 153*; Plat. *Leg. 799* a; Eschn. *70, 32*; *en ce sens à côté de* ὁποῖος, Plat. *Rsp. 414* d; *deux fois dans la même propos.*: ποίαν χρὴ ποίῳ ἀνδρὶ συνοῦσαν ὡς ἀρίστους παῖδας τίκτειν; Plat. *Theæt. 149* d, quelle sorte (de femme) faut-il et unie à quelle sorte d'époux pour donner naissance aux enfants les plus parfaits possible? ποῖος οὔ *au sens d'une affirmation*, Hdt. *7, 21*; *cf.* Soph. *O.R. 420*; Eur. *Andr. 300*; *dans le dialogue, joint à un nom qui vient d'être prononcé par d'autres pour exprimer l'étonnement ou ironiq.*: Πρωτέως τάδ' ἐστὶ μέλαθρα· — ποίου Πρωτέως; Ar. *Th. 874*, voilà la maison de Protée. — qui cela Protée? *cf.* Ar. *Lys. 1178, etc.*; *Ach. 62, 110, etc.*; *Nub. 367, etc.*; Plat. *Theæt. 180* b, *Charm. 174, Lach. 194* d, *etc.*; *précédé de l'art. pour marquer que l'idée exprimée par* ποῖος *doit être déterminée avec précision*: λέγεις δὲ τὴν ποίαν κατάστασιν ὀλιγαρχίαν; τὴν ἀπὸ τιμημάτων, Plat. *Rsp. 550* c, tu définis l'oligarchie un régime de quelle sorte? Celui qui repose sur l'évaluation des fortunes; τὸ ποῖον εὑρὼν φάρμακον; Eschl. *Pr. 249*, ayant trouvé un remède, lequel? *cf.* Eur. *I.A. 517*; Plat. *Phædr. 265* a, *etc.*; *joint au pron. démonstr.*: κοῖα ταῦτα λέγεις; Hdt. *7, 48*, quelles choses veux-tu dire là? à quoi penses-tu en disant cela? *cf.* Eschl. *Ag. 1119*; Soph. *Aj. 46, Phil. 1204*; Plat. *Phædr. 264* d; *avec l'art. dev.* ποῖος: τὰ ποῖα δὴ ταῦτα λέγεις; Plat. *Phæd. 81* c, qu'est-ce donc que tu dis là? *cf.* Soph. *O.R. 291, 935*; *O.C. 893*; Eur. *Ph. 714*; Plat. *Crat. 395* c; *invers. pour donner à la question un sens indéterm. en ajoutant* τις: κοῖόν (*ion.*) μέ τινα νομίζουσι εἶναι; Hdt. *3, 34*, pour quelle espèce d'homme me prennent-ils par hasard? *cf.* Soph. *Ant. 42, O.C. 1162*; ποῖ' ἄττα; Plat. *Rsp. 398* c, *et avec l'art.*: τὰ ποῖ' ἄττα; Xén. *Cyr. 3, 3, 8*, qu'est-ce que cela peut bien être? *adv. dat. fém.* ποίᾳ, *ion.* κοίῃ, de quelle manière, sous quel rapport, pour quel motif? Hdt. *1, 30*; Ar. *Av. 1219* || **II** *au sens de* πόσος: ποῖον χρόνον; Eur. *I.A. 815*, quel temps, *c. à d.* combien de temps? *cf.* Eschl. *Ag. 278*; Ar. *Av. 921* || **III** *au sens de* ποδαπός: de quelle origine? Phérécr. (Plut. *M. 1141* f); Call. *Ep. 30* || ⋙ ποι- *bref dans* ποίου, Eschl. *Suppl. 911*, *et* ποίαν, Ar. *Vesp. 1369*; [ᾱ] *dans* ποία, Anth. *8, 85, 221* (* πός).

ποιός, ά, όν, de telle *ou* telle qualité, de telle *ou* telle sorte, tel *ou* tel, *d'ord. suivi de* τις, Plat. *Soph. 262* e, *Rsp. 438* e, *etc.*; Arstt. *Categ. 4, 1, etc.* (*cf le préc.*).

ποιότης, ητος (ἡ) qualité, *en gén.*, Plat. *Theæt. 182* a; Arstt. *Categ. 8, 1, etc.*; *Nic. 10, 3, 1, etc.* (ποιός).

ποιο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit les plantes, Opp. *C. 1, 460* (ποία, τρέφω).

ποιούντων, *gén. pl. part. prés. ou 3 pl. att. impér. prés. de* ποιέω.

ποιο·φάγος, ος, ον [ᾰ] *c.* ποηφάγος, Opp. *C. 2, 613.*

ποιόω-ῶ, donner telle *ou* telle qualité à, qualifier de telle *ou* telle manière, Th. *C.P. 2, 1, 5*; Sext. *M. 1, 108* (ποιός).

ποιπνύω (*impf.* ἐποίπνυον, *f.* ποιπνύσω, *ao.* ἐποίπνυσα, *pf. inus.*) [ῡ *au prés. et à l'impf. bref devant une syllabe brève, long devant une longue, partout ailleurs long*] *propr.* s'essouffler, *d'où*: **1** *intr.* s'empresser, être diligent, actif, Il. *1, 600; 14, 155; 18, 421; 24, 475*; Od. *3, 430*; *au part. ao. joint à un verbe*, Od. *20, 149*; *avec un inf.* s'empresser pour, Il. *8, 219* || **2** *tr.* prendre un soin diligent de, cultiver avec soin, *acc.* Pd. *P. 10, 101* || *Moy.* s'empresser, *avec* περί *et l'acc.* Opp. *H. 2, 518* || ⋙ *Impf. épq.* ποίπνυον, Il. *24, 475* (R. Πνυ, souffler, *avec redoubl.*, *v.* πνέω).

ποίφυγδην, *adv.* avec un souffle terrifiant, Nic. *Th. 371* (ποιφύσσω).

ποίφυγμα, ατος (τό) souffle impétueux *ou* menaçant, Eschl. *Sept. 280* (ποιφύσσω).

ποιφύσσω: **I** *intr.* **1** souffler avec force, Euphor. *fr. 95* || **2** être essoufflé, Nic. *Th. 180*; Anth. *7, 215* || **II** *tr.* **1** gonfler par son souffle, Lyc. *198* || **2** effrayer, Soph. (Ath. *324* e) (φυσάω *avec redoubl.*).

ποιώδης, ης, ες, herbeux, couvert de pâturages, Hdt. *4, 47* (ποιά, -ωδης).

ποίως, *adv.* de quelle façon? Hdn gr. *μ. π. λ. p. 19, 19.*

ποιωτίζομαι, être doué d'une qualité, Antyll. (Orib. *2, 380 B.-Dar.*) (ποιωτός).

ποιωτικός, ή, όν, qui a *ou* donne une qualité, Orib. *277 Matth.* (ποιόω).

ποιωτός, ή, όν, doué d'une qualité, *p. opp. à* ἄποιος, Antyll. (Orib. *2, 380 B.-Dar.*) (*vb. de* ποιόω).

πόκα, *v.* πότε.

ποκά, *v.* ποτέ.

ποκάριον, ου (τό) petite toison, Hippiatr. *p. 87* (*dim. de* πόκος).

ποκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] toison, *d'où* chevelure, Ar. *Th. 567 au pl.* (πέκω).

***πόκη** (ἡ) *seul. dans la locut.* εἰς ὄνου πόκας, Ar. *Ran. 186*, pour la toison d'un âne, *c. à d.* pour rien (πέκω).

ποκίζω (*seul. 3 sg. ao. moy. dor.* ἐποκίξατο) tondre sur soi *ou* pour soi, *acc.* Thcr. *5, 26* (πόκος).

ποκο·ειδής, ής, ές, semblable à une toison brute, *fig.* grossier, à peine ébauché, Lgn *12, 5* (πόκος, εἶδος).

πόκος, ου (ὁ) **1** toison non encore travaillée, Il. *12, 451*; Eur. *El. 513*; Thcr. *15, 20, etc.* || **2** flocon de laine, Soph. *Tr. 675*; Th. *fr. 6, 1, 13, etc.* || ⋙ *Acc. pl. dor.* πόκως, Thcr. *l.c.* (πέκω).

ποκόω-ῶ, revêtir d'un léger duvet, Anth. *6, 102* (πόκος).

Πόλα, *ion.* **Πόλη** (ἡ) Pola, *v. d'Istrie*, Anth. *7, 302.*

πόλεε, *duel de* πόλις.

πολέες, *v.* πολύς.

Πολεμα·γένης, ους (ὁ) [ᾰ] Polémagénès, *h.* Eschn. *1, 156 B.-Sauppe* (πόλεμος, γένος).

πολεμα·δόκος, *v.* πολεμηδόκος.

Πολεμ·αίνετος, ου (ὁ) Polémænétos, *h.* Isocr. *19, 5 et 45 B.-Sauppe* (π. αἰνέω).

Πολέμαιστος, ου (ὁ) Polémæstos, *h.* Dém. *Ep. 6, p. 1491.*

πολεμάρχειος, ος, ον, de polémarque, Ath. *210* b; τὸ πολεμάρχειον, Xén. *Hell. 5, 4, 5*; Pol. *4, 79, 5*, résidence du polémarque (πολέμαρχος).

πολεμαρχέω-ῶ, être polémarque, Hdt. *6, 109*; Xén. *Hell. 5, 2, 25* (πολέμαρχος).

πολεμαρχία, ας (ἡ) fonction *ou* dignité de polémarque, Polém. *p. 3* (πολέμαρχος).

πολέμ·αρχος, ου (ὁ) **I** chef d'une armée *ou* d'une expédition militaire, Eschl. *Ch. 1072* || **II** polémarque, *c. à d.*: **1** *à Athènes*, le troisième des neuf archontes, *primit.* sorte de ministre

de la guerre *ou* de général en chef, Hdt. *6,109; postér.* président du tribunal où se jugeaient les affaires des métèques, Ar. *Vesp. 1042;* Lys. *166, 33* || **2** *à Lacédémone*, commandant d'une μόρα (corps de 400 hommes) Hdt.*7,173; cf.* Thc. *5, 66;* Xén. *Hell. 4,4,7; à Thèbes*, sorte de ministre de la guerre, *après le Béotarque*, Xén. *Hell.5,4,241* || **3** *en Etolie*, magistrat et officier de police, Pol. *4,18,2, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* πολέμαρχος (*non* πολεμάρχης) CIA. *2,11,10 (396/387 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 97, § 47* (πόλεμος, ἄρχω).

Πολέμ·αρχος, ου (ὁ) Polémarkhos, *h.* Plat. *Phædr. 257* b, *etc.* (*v. le préc.*).

πολεμέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐπολέμησα, *pf.* πεπολέμηκα) **1** *intr.* faire la guerre, guerroyer, Thc.*1,124,140, etc.; p. opp. à* εἰρήνην ἄγειν, Thc. *5, 48,76;* πολεμόν τινα, Plat.*Rsp.551* d, *etc.* faire une guerre; τινι, Hdt.*6,37, etc.;* Thc. *5,48, etc.; ou* ἐπί τινα, Xén. *An. 1, 3,4; 3,1, 5; ou* πρός τινα, Xén. *Vect.5,8*, faire la guerre à qqn, contre qqn; σύν τινι, Xén.*An.2,6,3; ou* μετά τινος, Xén.*Hell.7,1,27*, faire la guerre avec le secours *ou* l'alliance de qqn; περί τινος, Hdt. *6, 98*, faire la guerre au sujet de qqe ch.; π. ἀπὸ τῶν ἵππων, Plat.*Prot.350* a, combattre à cheval; *cf.* Xén.*Cyr.7,1,49;* ἀπό τινος, And. *25, 28*, au moyen de qqes ressources; *au pass.* ἐπολεμεῖτο ὁ πόλεμος, Xén. *Hell. 5,1,1*, la guerre se faisait; *fig.* faire la guerre à, quereller, taquiner, *dat.* Soph. *O.C. 191;* Eur. *Ion 1386;* Xén. *Cyr. 1, 3, 11;* Plat.*Rsp.440* a; τινι ὑπέρ τινος, faire la guerre à qqn au sujet de qqe ch. Dém.*236, 5, etc.* || **2** *tr.* attaquer par une guerre, prendre l'offensive contre, *acc.* Din. *95,1;* Pol. *11, 19,3; 18, 30, 1;* DS. *4, 61; au pass.* être attaqué, être traité en ennemi, Thc.*1,37;* Xén. *Hell. 7,4,20;* Dém.*33,1; 113, 6; 240, 18* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* πολεμήσομαι, Thc. *1,68; 8,43;* Dém.*657,9* (πόλεμος).

***πολεμη·δόκος,** *dor.* **πολεμα·δόκος, ος, ον** [ᾱ] qui soutient le choc de la guerre, belliqueux, Pd. *P. 10, 22;* Alc. *fr. 9 Bgk* (πόλεμος, δέχομαι).

πολεμήϊος, η, ον, de guerre, qui concerne la guerre, Il.*2, 338; 7,193, etc.;* Hés. *Sc. 238;* Hdt. *5, 111* (*adj. ion. de* πόλεμος).

πολεμησείω (*seul. prés.*) désirer la guerre, Thc.*1,33;* DC.*51,25* (πολεμέω).

πολεμητέον, Ar. *Lys. 496;* Plat. *Pol.304* e; Arstt.*Rhet.2,22,5, et* πολεμητέα, Thc. *1, 79;* DC.*36,29, vb. de* πολεμέω.

πολεμητήριον, ου (τὸ) quartier général pour des opérations de guerre, Pol. *4, 71, 2* (πολεμέω; *pour la format. cf.* ὁρμητήριον).

***πολεμη·τόκος, ος, ον,** qui enfante la guerre, Nonn.*4,425* (πόλεμος, τίκτω).

πολεμή·τοκος, ος, ον, enfanté pour la guerre, belliqueux, Orph. *H. 31, 10* (πόλεμος, τίκτω).

πολεμήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) belliqueux, Opp. *C. 3, 204 conj.* (πολεμέω).

πολεμία, ας (ἡ) *v.* πολέμιος.

πολεμίζω (*v. ci-dessous*) **1** *intr.* faire la guerre, guerroyer, Il.*10,451, etc.;* ἄντα τινός, Il. *8, 428;* ἐναντίβιόν τινος, Il. *20, 85*, faire la guerre contre qqn; *avec un dat. d'instrum.:* τινί, Pd.*O.9,49; fig.* Ar.*Nub. 419*, faire la guerre au moyen de qqe ch. || **2** *tr.* attaquer par une guerre, *acc.* Il. *18, 258; au pass.* Opp. *C. 3, 209* || *Moy.* faire la guerre, Pd. *N. 8, 50* || ⋙ *Prés. inf. ép.* πολεμιζέμεναι, Il. *9, 337. Impf. poét.* πολέμιζον, Il.*9,352. Fut.* πολεμίξω, Il. *24, 667. Pass. seul. part. prés.* Opp.*l.c.* (πόλεμος).

πολεμικός, ή, όν : I qui concerne la guerre, de guerre, *en parl. de choses* (dangers, Thc. *2, 43;* exercice, Xén. *Cyr. 8, 1, 34;* navires, armes, Plat. *Leg. 706* b; *944* e; vie, Plat. *Leg. 829* a, *etc.*); π. ἐπιστήμη, Plat. *Leg.639* b; *ou subst.* ἡ πολεμική (*s.e.* τέχνη) Plat. *Soph. 222* c, la science de la guerre; τὸ πολεμικόν, cri de guerre, Xén.*An.7,3,33; ou* signal de combat, Xén.*An.4,3,29; p. suite*, air de flûte, Tryphon (Ath. *618* c); τὰ πολεμικά, Thc. *2,39;* Xén.*Cyr. 1,5,9; 8, 6, 10;* Plat. *Conv. 174* c, *etc.* travaux *ou* arts de la guerre; *en parl. de pers.* qui préside à la guerre, *ép. de certains dieux*, Plat. *Leg.943* c || **II** qui convient à la guerre, *c. à d.* propre à la guerre : **1** *en parl. de choses*, Xén. *Lac. 11, 3; en parl. de chevaux*, Xén. *Cyr. 7, 5, 62* || **2** *en parl. de pers.* belliqueux, Thc. *1, 84;* Xén.*Cyr.3,3,34; An.5,2,2, etc.* || **3** *p. ext.* disposé à la guerre, hostile, *p. opp. à* φιλικός, Xén. *Mem. 2, 6, 21, d'où* querelleur, batailleur, *joint à* ἀσύμβατος, Plut. *M. 946* e || *Sup.* -ώτατος, Xén. *Lac. 11,3, An. 5,2, 2* (πόλεμος).

πολεμικῶς, *adv.* en état de guerre : π. ἔχειν πρός τινα, Xén.*Cyr.5,2, 25; Mem. 2, 6, 18, etc.* être en guerre avec qqn, dans des dispositions hostiles à qqn; π. διακεῖσθαι, Isocr.*123* c, être dans des dispositions hostiles || *Sup.* -ώτατα, Xén. *An. 5, 9, 1*.

πολέμιος, α, ον : I de guerre, qui concerne la guerre, Pd.*P.2,37;* τὸν ἐκ δορὸς γεγῶτα πολεμίου, Soph. *Aj. 1013*, celui né d'une lance de guerre, *c. à d.* de la captive enlevée à l'ennemi avec la lance de guerre; τὰ πολέμια, Hdt. *3,4, etc.;* Thc. *1, 18; 4,80, etc.;* Xén. *An. 1, 6,1, etc.* les travaux *ou* l'art de la guerre || **II** ennemi de guerre, Att.; *subst.* οἱ πολέμιοι, Thc. *1,84; 2,43, ou collectiv. au sg.* ὁ πολέμιος, Thc. *1, 41; 4,10, etc.* les ennemis, l'ennemi; ἡ πολεμία (*s. e.* γῆ) Xén.*Cyr.3,3,16*, le territoire ennemi; *p. suite :* **1** qui concerne l'ennemi : φρυκτοὶ π. Thc. *2, 94*, torches allumées pour annoncer l'arrivée de l'ennemi || **2** qui vient de l'ennemi : τὰ π. Ar. *Ach. 912*, marchandises provenant de pays ennemi || **III** *p. ext.* ennemi, *en gén. p. opp. à* φίλιος, Xén. *Lac. 13, 10;* Plat. *Conv. 221* b, *etc.; joint à* ἐχθρός, Soph.*Ph. 1302; à* δυσμενής, Soph. *Ph. 1323;* π. τινι, Eschl. *Ag.608;* Plat. *Rsp.422* e, *etc., ou* τινος, Pd.*P.1,30;* Xén.*An.4, 7,19*, ennemi de qqn *ou* de qqe ch. || *Sup.* -ώτατος, Hdt.*7,47;* Plat. *Leg. 856* b, *Prot. 334* b, *etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur.*Suppl.1191* (πόλεμος).

πολεμιστήριος, α, ον, de guerre, qui concerne la guerre *ou* les guerriers, Hdt.*1,192* (*var.* πολεμιστέων); Xén.*Ar.Ach.572, etc.* Arstt.*H.4,9, 1, 30, etc.;* π. ἅρματα, Hdt. *5, 113;* Xén. *Cyr. 6, 1, 29*, chars de guerre; *abs.* τὰ π. chars de guerre, *dans des jeux publics*, Ar. *Nub. 28, ou en gén.* appareil de guerre, Xén. *Cyr. 8, 8, 26;* Plat. *Criti. 119* b || ⋙ *Fém.* -ος, Plut. *Cato ma. 26* (πολεμίζω).

πολεμιστής, οῦ : 1 *adj. m.* de guerre, Thcr. *15, 51;* DS. *2, 11, etc.* || **2** *subst.* ὁ π. guerrier combattant, Il. *5,602, etc.* || ⋙ *Poét.* πτολεμιστής, Il. *22, 132* (πολεμίζω).

πολεμίστρια, ας (ἡ) *c. le préc.* Hèracl. *Ep. 7*.

πολεμίως, *adv.* en ennemi, avec des dispositions hostiles, Thc. *3, 65, 66; 4,17;* Xén.*Cyn.7,11* (πολέμιος).

πολεμο·κέλαδος, ος, ον [ᾰ] qui aime le bruit de la guerre, Poèt. (DH. *Comp. 17*) (πόλεμος, κ.).

πολεμό·κλονος, ος, ον, qui excite le tumulte de la guerre, Batr.*4,276;* Orph.*H.32,2* (π. κλόνος).

πολεμό·κραντος, ος, ον, qui termine la guerre, Eschl. *Sept. 161* (π. κραίνω).

Πολεμο·λαμαχαϊκός, ή, όν [ᾰᾱᾰῐ] qui concerne la guerre de Lamakhos, Ar.*Ach.1082* (π. Λάμαχος).

πόλεμόν·δε, *adv.* à la guerre, *avec mouv.* Il. *2, 443, etc.;* Od. *11,448 et 21,39* (π., -δε)

πολεμοποιέω-ῶ : 1 exciter une guerre, Xén.*Hell.5,2,30* || **2** exciter à la guerre, *d'où* provoquer : ἐς ἔχθρην, Hpc. *Ep. 1284, 8*, à l'inimitié (πολεμοποιός).

πολεμο·ποιός, ός, όν, qui excite une guerre, auteur d'une guerre, Arstt. *Pol. 5, 11, 10;* Plut. *M. 321* f, *etc.* (π. ποιέω).

πόλεμος, ου (ὁ) *propr.* choc, *d'où* tumulte de combat; *d'où:* **1** *dans Hom.* combat, bataille; *joint à* μάχαι, Il. *1, 177; 5, 891, etc.;* Pd. *O. 9, 61;* Plat. *Phæd. 66* c; *à* φύλοπις, Il. *18, 242;* Od. *24, 475; à* ἀϋτή, Il. *1, 492, etc.; à* δηϊοτής, Il.*5,384; 16, 91, etc.; même en parl. d'un combat singulier*, Il. *7, 174;* π. Ἀχαιῶν, Il.*3,165;* ἀνδρῶν, Od. *13, 91*, lutte avec les Achéens; combat avec des hommes; *de même dans Pindare et les poètes att. au sens de* combat, Pd. *N. 1, 24; O. 12, 5;* Eschl. *Suppl. 1045, Pers. 105* || **2** *après Homère, particul. chez les Att.* guerre *p. opp. à* εἰρήνη, Plat.*Rsp.543* a; *avec le gén. du peuple auquel on fait la guerre:* ὁ τῶν βαρβάρων π. Thc. *1, 24*, la guerre contre les barbares; *ou le gén. de celui qui fait la guerre:* ὁ θεῶν πόλεμος, Xén. *An. 2, 3, 7*, la guerre des dieux, *c. à d.* le châtiment divin; *avec un adj. en parl. de guerres particulières :* ὁ Ἰωνικὸς π. Thc.*8,11;* Δωριακός, Oracl. (Thc. *2, 54*); δουλικός, Ath.*272* f, la guerre ionienne, dorienne, des esclaves *ou* servile, *etc.* || **3** *en gén.* Plat. *Conv. 196* a; *au plur.* Soph. *El.218, etc.* || **4** ὁ Πόλεμος, la Guerre personnifiée, Pd. *fr. 225; personnage de la Paix d'Aristophane, cf.* Ar. *Pax 203* (R. Πελ, agiter, bouleverser; *cf.* πελεμίζω, *lat.* pello; *aucune parenté avec* bellum *pour* duellum *de* duo ; *v.* πτόλεμος).

πολεμο·τροφέω-ῶ, entretenir (*propr.* nourrir) la guerre, Stp. 2

Macc.10,14 (π. -τροφος *de* τρέφω).

Πολεμοῦσα, ης (ἡ) Polémousa, *propr.* « la Belliqueuse », *Amazone*, Q.Sm.*1,42,531* (*part. prés. fém. de* πολεμόω).

πολεμο·φθόρος, ος, ον, qui fait périr *ou* qui détruit par la guerre, Eschl.*Pers.652* (π. φθείρω).

πολεμόω-ῶ, faire ennemi, rendre hostile; *acc.* Jos. *Macc. 4, 21; au pass.* être rendu ennemi, Thc.*1, 36 et 57* ‖ *Moy.* se faire un ennemi de, *acc.* Thc. *5, 98* (πόλεμος).

Πολέμων, ωνος (ὁ) Polémon: **1** *philosophe de l'Académie, disciple de Xénocratès*, Plut. *Adul. et am. 32, etc.* ‖ **2** *autres*, Dém. *43, 22 B.-Sauppe, etc.;* Anth.*5,218, etc.* (πόλεμος).

Πολεμώνειος, ος, ον, de Polémon, Cic.*Acad.4,43* (*v. le préc.*).

πολεμώνιον, ου (τὸ) *sorte de plante*, Diosc.*4,8* (Πολέμων).

πολέος, *v.* πολύς.

πολεύω: **1** *tr.* tourner, retourner (la terre avec la charrue) *acc.* Soph. *Ant. 340;* Rhét. (*W.1,498*) ‖ **2** *intr.* se mouvoir: κατὰ ἄστυ, Od.*22,223*, à travers une ville, *c. à d.* y vivre (πόλος).

πολέω-ῶ: **1** *tr.* tourner, retourner (la terre avec la charrue), *acc.* Hés. *O. 460;* Nic. *Al. 245* ‖ **2** *intr.* tourner autour de, roder, Eur. *Alc. 29; avec* ἀμφί *et l'acc.* Eur. *Or. 1269; avec un acc.;* νῆσον, Eschl.*Pers.307*, se mouvoir à travers une île, y résider ‖ *Moy.* se mouvoir dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Eschl. *Pr. 645; abs.* Sol. (Lys. *117, 41*) (πόλος).

πόλεων, *gén. pl. de* πόλις.

πολέων, *v.* πολύς.

πόληες, *v.* πόλις.

πόλησις, εως (ἡ) action de faire tourner, conversion, Plat.*Crat.405* c (πολέω).

πολιά, ᾶς (ἡ) *v.* πολιός.

Πολί·αγρος, ου (ὁ) Poliagros, *h.* El.*N.A.5,8* (πολιός, ἀγρός).

Πολιάδης, ου, *ion.* -εω (ὁ) [ᾰ] Poliadès, *h.* Hdt. *9, 52* (*patr. de* πολιός).

πολιαίνομαι, blanchir d'écume, *en parl. de la mer*, Eschl. *Pers. 109* (πολιός).

πολιανομέω-ῶ [ᾰ] être édile *ou* magistrat municipal, Plat.*Ep.363* c; DC.*43,48* (πολιανόμος).

πολια·νόμος, ου (ὁ) [ᾰ] édile *ou* magistrat municipal, DC. *43, 28 et 48* (πόλις, νέμω).

πολιά·οχος, *v.* πολιοῦχος.

πολιαρχέω-ῶ, être gouverneur d'une ville, DC.*53, 33,60,5* (πολίαρχος).

πολιαρχία, ας (ἡ) charge de gouverneur d'une ville, Thém.*214* b,*224* b (πολίαρχος).

πολί·αρχος, ου (ὁ) **1** chef d'une ville, Pd. *N. 7, 125;* Eur. *Rhes. 381* ‖ **2** *à Rome*, préfet de la ville, DC. *40, 46; 41, 14; 52,33* (πόλις, ἄρχω).

Πολί·αρχος, ου (ὁ) Poliarkhos, *h.* El. *V.H.8,4* (*v. le préc.*).

Πολιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* Poliade, *c. à d.* protectrice de la ville, *ép. d'Athèna, honorée sous ce nom dans le plus ancien temple qui lui était consacré à Athènes, p. opp. à* Athèna Parthénos *et à* Athèna Promakhos, Hdt.*5,82;* Soph.*Ph.134;* Ar. *Av.828; abs.* ἡ Πολιάς, Luc.*Pisc. 21*, *etc.; de même dans d'autres villes, à Trœzène*, Paus.*2,30,6; à Erythres*, Paus. *8, 47, 5, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Πολιάς, Plut. *Dem. 26;* Luc. *Pisc. 21* (πόλις; *cf.* πολιᾶτις *et* πολῖτις).

πολιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* πολιός, Luc.*Lex.12*.

πολιατᾶν, *v.* πολιήτης.

πολιᾶτις, ιδος [ᾱῐδ] *c.* πολιάς, Paus. *8, 47, 5*.

πολίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite ville, Str.*344, etc.* (*dim. de* πόλις).

πολιεύς, έως (ὁ) gardien de la cité, *ép. de Zeus*, Arstt. *Mund. 7, 3;* Paus. *1, 24, 4, etc.*

πολίζω: **1** bâtir *ou* fonder une ville, Il.*7,453; au pass.* Il.*20,217;* Hdt. *4,108; 5,13, etc.; avec l'acc. de lieu*, couvrir de constructions, Xén.*An.6, 4,4;* Plut. *Rom.9* ‖ *Moy.* (*ao.* ἐπολισάμην) se bâtir une ville, *acc.* DH. *1, 30* ‖ ⋙ *Ao. épq. 1 pl.* πολίσσαμεν, Il. *7, 453; pl. q. pf. 3 sg. épq.* πεπόλιστο, Il.*20,217* (πόλις).

πολιήοχος, *v.* πολιοῦχος.

πολιήτης, ου (ὁ) **1** habitant d'une ville, citoyen, Il.*2, 806;* Sim. *fr. 137 (194) Bgk; usuel dans* Hdt. *1, 37, etc.; deux fois chez les Trag.* Eschl. *Pers.556;* Eur.*El.119* ‖ **2** concitoyen, Hdt. *1,37, etc.* ‖ ⋙ *Dor. gén. pl.* πολιατᾶν, Pd.*I.1,74. Ion. et poét. c.* πολίτης.

πολιῆτις, ιδος [ῐδ] *fém. c. le préc.* Eur.*Hipp.1126;* A.Rh. *1, 867; cf.* πολιᾶτις.

πολιήτωρ, ορος (ὁ) *c.* πολιήτης, Sib.*5,4*.

πόλιν·δε, *adv.* à la ville, vers la ville, *avec mouv.* Il.*6,86;* Od.*1,189, etc.* (πόλις, -δε).

πολιό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] aux cheveux blancs, Str. *293* (πολιός, θρίξ).

πολιο·κρόταφος, ος, ον [ᾰ] aux tempes blanchissantes, Il. *8, 518;* Hés. *O. 179;* Alex. (*Com. fr. 3, 502*) *etc.*

πόλιον, ου (τὸ) sorte de germandrée (*Teucrium polium* L.) *plante*, Th.*H.P. 1, 10, 4*.

πολιο·πλόκαμος, ος, ον [ᾰ] aux cheveux grisonnants *ou* blancs, Q. Sm.*14,14;* Sib.*11,68* (πολιός, πλ.).

πολι·ορκέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐπολιόρκησα, *pf. inus.*) **1** assiéger une ville, Hdt. *1, 17, 154;* Ar. *Vesp. 685, etc.;* Isocr.*124* a; *au pass.* être assiégé, être bloqué, Hdt. *1, 26, 81, etc.;* Thc.*3,109, etc.; p. ext.* investir, cerner, bloquer, *en gén. en parl. d'une flotte*, Isocr. *70* b; *du Scamandre*, Plat. *Prot. 340* a ‖ **2** *fig.* obséder, presser, tourmenter, *au pass.* Xén. *Mem.2, 1, 13;* Plat. *2 Alc. 142* a, *etc.* ‖ ⋙ *Act. impf. ion.* ἐπολιόρκεον, Hdt.*1,17; 8,52; f. moy. au sens pass.* πολιορκήσομαι, Hdt. *5, 34, etc.;* Thc. *l.c.;* Xén.*Cyr.6,1,15, etc.* (πόλις, ἕρκος).

πολιορκητέος, α, ον, *vb. de* πολιορκέω, Xén. *Cyr. 7, 5, 8*.

πολιορκητήριος, ος, ον, *c.* πολιορκητικός, Onos.*42,3*.

πολιορκητής, οῦ (ὁ) habile à assiéger les villes, *d'où* preneur de villes, *ou* poliorcète, *surn. de Démétrios, roi de Macédoine*, DS. *20, 92;* Plut. *Demetr. 42, etc.* (πολιορκέω).

πολιορκητικός, ή, όν, relatif au siège d'une ville, Pol. *1, 58, 4;* DS. *20, 103;* τὰ π. traité sur l'art des sièges, *titre d'un ouvrage d'Énée le Tacticien* (πολιορκέω).

πολι·ορκία, ας (ἡ) **1** siège d'une ville, investissement, Hdt. *1, 81, 190; 5, 34;* Thc. *2, 78;* And. *10, 12, etc.* ‖ **2** *fig.* obsession, tourment, Plut. *Syll. 25* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *ll.cc.* (πόλις, ἕρκος).

πολιός, ά, όν: **I** gris: **1** *en parl. de cheveux qui commencent à blanchir*, Il. *22, 74, 77;* Od. *24, 317;* Soph. *Aj. 633;* Ar. *Vesp. 1064;* Eur. *Bacch. 185, etc.;* αἱ πολιαί (*s. e.* τρίχες) Pd.*O.4,40;* Ar.*Eq.523, 908, etc.* cheveux gris, blancs; ἡ πολιά (*s. e.* θρίξ) Mén. *Monost. 705;* Arstt. *G. A. 5,4,6;* ἡ πολιή, Anth.*6,242, m. sign.; en parl. de pers. dont les cheveux grisonnent*, Od.*24,499;* Hés.*Th.271;* Soph. *O.R. 183;* Eur. *Suppl. 35, etc.; de même en parl. de la barbe*, Eur. *H. f. 693;* Lycurg. *163, 9* ‖ **2** *p. ext.* qui commence à vieillir, qui vieillit, *en parl. du corps*, Plat. *Pol. 273* e, *de la vieillesse elle-même*, Pd. *I. 6 (5) 22;* ἡ πολιά, Luc. *Am. 2;* Anth. *6, 20*, l'âge sénile, la vieillesse; *fig. en parl. de choses*, antique, ancien, Eschl.*Suppl.673;* Eur.*El.701;* Plat. *Tim.22* b ‖ **3** *p. anal.* à cause de la couleur, *en parl. du loup*, Il. *10, 334; du fer*, Il.*9,366, etc.; particul. de la mer écumante d'une teinte grisâtre*, Il. *15, 190; 20, 229;* Od. *5, 410;* Soph.*Ant.334, etc.;* Ar.*Av.350, etc.* ‖ **II** *p. ext.* blanc, *d'où* brillant, *en parl. du ciel*, Eur. *Or. 1376; de l'air*, A.Rh. *3, 275, etc.; du printemps*, Hés.*O.475,490, etc.* ‖ *Cp.* πολιώτερος, Ath.*692* b ‖ ⋙ *Fém.* -ός, Il.*20,229;* Od.*5, 410;* Eur. *Andr. 348* (*apparenté à* πελιός, πελλός *ou* πέλλος, *lat.* pullus).

πολιότης, ητος (ἡ) blancheur des cheveux qui grisonnent, Arstt.*G.A. 5,1,33, etc.* (πολιός).

πολιό·τριχος, ος, ον [ῐχ] *c.* πολιόθριξ, Opp.*C.3, 293*.

πολιοῦχος, ος, ον, qui protège la ville, Eur.*Rhes.822; particul. ép. de certains dieux ou déesses* (*Athèna*, Hdt.*1,160;* Ar.*Nub.602, Av.827, etc.; Zeus*, Plat.*Leg.921* c, *etc.; les dieux en gén.* Eschl. *Sept.312, etc.*) ‖ ⋙ *Ep.* πολιήοχος, A.Rh.*1,312; dor.* πολιάοχος [ᾱ] Pd.*O.5,24* (πόλις, ἔχω).

πολιο·φυλακέω-ῶ [ῠᾰ] garder une ville, défendre l'intérieur d'une ville, Pol.*18,22,4* (π. φύλαξ).

πολιό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) à une couleur grisâtre *ou* blanche, *particul.* **1** aux cheveux blancs, Ar. *fr. 179 Dind.* ‖ **2** au plumage blanc, Eur. *Bacch. 1364* (πολιός, χρώς).

πολιόω-ῶ, faire grisonner, *d'où au pass.* grisonner, commencer à avoir les cheveux blancs, Arstt. *G. A. 5, 1, 32, etc.;* Clém. *262, etc.* (πολιός).

***πολί·πορθος**, ος, ον, *v.* πτολίπορθος.

πολι·ρραίστης, ου, *adj. m.* destructeur de villes, Lyc. *210* (πόλις, ῥαίω).

πόλις, εως (ἡ) **I.** ville, Hom. Att. *etc.; abs.* ἡ πόλις, la ville *par excellence, c. à d.* Troie *dans Hom., ou* Athènes *chez les Att.* (*cf. lat.* urbs, *en parl. de Rome*) Xén. *Mem. 3, 1, 1 etc.; en ce sens sans art. dans les inscr. att.* εἰς πόλιν, ἐμ πόλει, CIA, *1,32,4* (*435/420 av. J.C.*) dans la vil-

le, *c. à d.* à Athènes, *avec et sans mouv.*; *v. Meisterh. p. 187, 21;* πόλις ἄκρη, Il. *6,88; 257,317, etc.* la partie haute de la ville, la citadelle; *chez les Att.* πόλις, l'Acropole *d'Athènes, p. opp. au reste de la ville appelé* ἄστυ, Thc. *2,15; 5,18 et 57, etc.*; Xén. *An. 7,1,27;* Ar. *Eq. 1093, etc.* *de même en parl. de la citadelle d'autres villes,* Str. *371,* Plut. *Pel. 18, etc.*; *avec le n. de la ville, soit au même cas avec l'article :* ἡ Μένδη πόλις, Thc. *4, 130,* la ville de Mendè; ἡ πόλις οἱ Τάρσοι, Xén. *An. 1,2,26,* la ville de Tarses; *soit au gén. sans article :* Ἰλίου πόλις, Eschl. *Ag. 29,* la ville d'Ilion; π. Ἄργους, Ar. *Eq. 810,* la ville d'Argos; *particul.* la ville natale, Od. *1,170; 10,416, etc.*; *p. ext.* : **1** contrée autour d'une ville, la ville et le territoire d'alentour, Od. *6,177;* Hés. *Sc. 380;* Str. *356* || **2** toute région habitée, île habitée, Il. *14, 230;* Eschl. *Eum. 77;* Eur. *Ion 305; en gén.* pays, Lys. *103, 38* || **3** *p. anal.* échiquier (divisé en casiers comme les rues *ou* quartiers d'une ville) pour le jeu de dames, *au pl.* Crat. (Zénob. *5,67*); *cf.* Plat. *Rsp. 422* e || **II** réunion des citoyens, cité, Etat, Hés. *O. 238;* Eschl. *Ag. 647;* Soph. *O.R. 22;* Thc. *2, 20; 7,82, etc.*; *particul.* Etat libre, démocratie, Soph. *Ant. 737;* Xén. *Cyr. 8, 2, 28* || ⋙ πόλις *se décline d'après trois thèmes :* **1** *th. att.* πολι- *ou* πολε- : πόλις, *gén.* πόλεως *ou* πόλεος, Eschl. *Sept. 215;* Soph. *Ant. 162; d'où* πόλευς, Thgn. *776, 1043; dat.* πόλεϊ = πόλει; *dans les inscr. att.* πόλη, CIA. *4, 51,* f, *24* (*410 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 108,* § *52, 2; acc.* πόλιν, *pl.* πόλεις, πόλεων, πόλεσι, πόλεις; *duel* πόλεε, *p. contract.* πόλη, Isocr. *44* a, *182* e (*var.* πόλει); *gén.* πολέοιν, Isocr. *55* c; — **2** *th. ion. et dor.* πολι- : πόλις, πόλιος, πόλϊ = πόλῑ, πόλιν, *pl.* πόλιες, *gén.* πολίων, *dat.* πολίεσι, Pd. *P. 7, 9;* Thc. *5, 77, 79* (*décr. lacéd.*); *épq.* πολίεσσι, πόλισι, Hdt. *1, 151;* Od. *21, 252;* πόλιας = πόλῑς; — **3** *th. épq.* πολι- *et* πολη- : πόλις, πόληος, Hés. *Sc. 285; fr. 3, 5;* πόληϊ, πόληα, Hés. *Sc. 105; pl.* πόληες, Od. *15, 412; acc.* πόληας. — *Gén.* πόλιος, *dissyll. par synizèse,* Il. *2, 811; 21, 867; acc.* πόλιας, *dissyll. par synizèse,* Od. *5, 560; poét.* πτόλις, *v. ce mot* (R. Πλα, remplir; *v.* πίμπλημι, *cf.* πολύς, πλέος, πλῆθος, *etc.*).

Πόλις, εως (ἡ) Polis, *bourg des Hyæs,* Thc. *3,101.*

πόλισμα, ατος (τὸ) **I** ville : **1** *en gén. c.* πόλις, Hdt. *1, 98, etc.*; Eschl. *Sept. 63, etc.*; Soph. *O. C. 1496, etc.*; Thc. *1, 13, etc.* || **2** *p. suite,* quartier d'une ville, *particul.* l'Acropole *d'Athènes,* Dicéarq. (Ath. *594* f) || **II** réunion des citoyens, cité, Soph. *O.C. 1496* (πολίζω).

πολισμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite ville, bourgade, Pol. *1, 24, 12* (*dim. du préc.*).

πολισμός, οῦ (ὁ) construction *ou* fondation d'une ville, DH. *1, 57, 59* (πολίζω).

πολίσσαμεν, *v.* πολίζω.

πολισσο·νόμος, ος, ον : **1** qui régit la cité, Eschl. *Ch. 864, etc.* || **2** soumis *ou* conforme aux lois de la cité, Eschl. *Pers. 853* (πολισσόος, νέμω).

πολι·σσόος, ος, ον, qui sauve la cité, Hh. *7, 2* (π. σῴζω).

πολισσοῦχος, ος, ον : **1** protecteur de la cité, Eschl. *Sept. 69, 185, 271; Ag. 338* || **2** qui habite la cité, Eschl. *Eum. 775, 883, etc.* (πολισσόος, ἔχω).

πολιστής, οῦ (ὁ) fondateur d'une ville, Jos. *A.J. 18, 1, 5 conj.* (πολίζω).

πολιτ·άρχης, ου (ὁ) [ῑ] *c. le suiv.* NT. *Ap. 17, 6, 8.*

πολίτ·αρχος, ου (ὁ) [ῑ] chef civil d'une place assiégée, Én. tact. *26, 5; cf.* πολίαρχος.

πολιτεία, ας (ἡ) [ῑ] **I** *au sens de citoyen privé :* **1** qualité et droits de citoyen, droit de cité, Hdt. *9, 34;* Thc. *6,104, etc.*; Xén. *Hell. 1, 2, 10; 4,4,6, etc.* || **2** vie d'un citoyen, genre de vie d'un citoyen, Dém. *399, 6, etc.*; *d'où* genre de vie *en gén.* Pol. *18,26, 6;* Ath. *19* a || **3** l'ensemble des citoyens, Arstt. *Pol. 4,4,31; 4,13,7* || **II** *au sens politique :* **1** vie et administration d'un homme d'État, participation aux affaires publiques, Thc. *1, 127;* Xén. *Mem. 3, 9, 15, etc.* || **2** *au sens collect.* mesures de gouvernement, Dém. *254, 18, etc.* || **3** constitution d'un État, forme de gouvernement, régime politique *en gén.* Thc. *2,37;* Xén. *Ath. 1, 1;* Plat. *Rsp. 562* a, *etc.*; *au plur.* Dém. *246,25;* Eschn. *1, 19; particul.* gouvernement des citoyens par eux-mêmes, gouvernement républicain, aussi bien oligarchique que démocratique, Arstt. *Pol. 3,7,3; 4,4,19, etc.*; *particul.* constitution démocratique, *p. opp. à* μοναρχία, Isocr. *67* a; *à* τυραννίς, Dém. *10, 21*; *à* ὀλιγαρχία, Dém. *196, 12* || ⋙ *Ion.* πολιτηΐη, Hdt. *l. c., etc.* *Dans une inscr. att. acc.* πολιτέαν (*envir. 350 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 32* (πολιτεύω).

πολίτευμα, ατος (τὸ) [ῑ] **1** acte d'administration publique, Dém. *263, 1; 272, 19; au plur.* mesures politiques, actes politiques, Plat. *Leg. 945* d; Dém. *107,16; au plur.* Dém. *263,4* || **2** participation aux affaires de l'Etat, administration des affaires publiques, Arstt. *Pol. 3,6,1; 3,7,2* || **3** *p. ext.* l'Etat, Arstt. *Pol. 1,13,12; 3,13,8, etc.* (πολιτεύω).

πολιτευτέον [ῑ] *vb. de* πολιτεύω, Cic. *Att. 2,6, etc.*

πολιτευτής, οῦ (ὁ) [ῑ] tout homme qui prend part aux affaires publiques, Artém. *1, 79, etc.* (πολιτεύω).

πολιτεύω [ῑ] (*f.* εύσω, *ao.* ἐπολίτευσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐπολιτεύθην, *pf.* πεπολίτευμαι) être citoyen, *d'où :* **I** *intr.* : **1** vivre comme citoyen, Thc. *2,46; 4,114;* Xén. *An. 3,2,26, etc.* || **2** avoir les droits de citoyen, Thc. *3, 66, etc.* || **3** participer aux affaires publiques, gouverner l'Etat, Thc. *1, 19, etc.*; π. κατὰ τὰ ἴδια κέρδη, Thc. *2,65;* πρὸς τὸ ἴδιον κέρδος, Xén. *Hell. 1,4,13,* gouverner l'Etat à son propre profit || **II** *tr.* gouverner, administrer comme homme politique, *acc.* Thc. *2, 37; au pass.* être gouverné, administré, *en parl. de l'Etat,* Xén. *Mem. 4, 4,16;* Plat. *Leg. 626* b, *etc.*; τὰ πεπολιτευμένα τινί, Dém. *17,15; 227, 27, etc.* les actes politiques d'un homme d'Etat || **III** créer citoyen, investir des droits de citoyen, DS. *11, 72* || *Moy.* πολιτεύομαι (*impf.* ἐπολιτευόμην, *f.* πολιτεύσομαι, *ao.* ἐπολιτευσάμην *et* ἐπολιτεύθην, *pf.* πεπολίτευμαι) **1** être citoyen, vivre comme citoyen, Thc. *6,92;* Xén. *Cyr. 1, 1, 1;* Plat. *Leg. 376* a, *etc.*; And. *21, 10;* Dém. *132, 15;* Pol. *7, 2, 4; p. opp. à* μετοικέω, Lys. *122,7* || **2** prendre part aux affaires publiques, administrer l'État, Thc. *2, 15;* Dém. *26,24, etc.*; *p. opp. à* ἰδιωτεύειν, Eschn. *27, 32;* οἱ πολιτευόμενοι, les hommes d'État, Pol. *27, 11, 1; ou* les orateurs politiques, Dém. *749, 7, etc.*; *avec un acc.* accomplir comme homme d'État, *acc.* Dém. *107, 16; 226 fin; 297, 7;* Pol. *17, 13, 11, etc.* || ⋙ *Ao. pass.* ἐπολιτεύθην, *au sens moy.* Thc. *6, 92;* Lys. *Or. 26,5;* Isocr. *83* b; Eschn. *51 fin;* Arstt. *Pol. 2, 12. Pf. pass.* πεπολίτευμαι, *au sens moy.* Plat. *Leg. 676* c; Dém. *176, 23, etc.* (πολίτης).

πολιτηΐη, *v.* πολιτεία.

πολίτης, ου [ῑ] **I** *adj. m.* de la cité, de l'État, Eschl. *Sept. 253;* Ar. *Eccl. 574* || **II** *subst.* ὁ π. : **1** citoyen, Il. *15, 558; 22, 429;* Od. *7, 131;* Thc. *3, 42;* Plat. *Gorg. 517* c, *etc.*; πόλεως π. Ant. *138,28, etc. m. sign.* || **2** *p. ext.* concitoyen, Eschl. *Sept. 1;* Lys. *159,7;* Plat. *Prot. 339* e, *etc.* (πόλις).

Πολίτης, ου (ὁ) [ῑ] Politès : **1** *fils de Priam,* Il. *2, 791, etc.* || **2** *compagnon d'Ulysse,* Od. *10, 224* (*v. le préc.*).

πολιτικός, ή, όν [ῑτ] **I** de citoyen, *c. à d.* : **1** qui concerne les citoyens, de citoyen, Xén. *Mem. 2, 6, 24 et 26; Lac. 10, 7, etc.*; Isocr. *19* a; Arstt. *Pol. 1,1; 1,5, etc.*; ἰσονομία π. Thc. *3, 82,* égalité de droits pour les citoyens, égalité civile || **2** qui se compose de citoyens : τὸ πολιτικόν, Hdt. *7, 103;* Thc. *8,93, etc.* la réunion des citoyens; π. στράτευμα, Xén. *Hell. 4, 4,19; ou* τὸ πολιτικόν, Xén. *Hell. 5,3, 25, etc.* le contingent des citoyens dans l'armée athénienne, *p. opp. à* τὸ τῶν συμμάχων; *cf.* Pol. *1, 9, 4 et 7, etc.* || **II** de l'État, qui concerne l'Etat, *d'où :* **1** de l'État, public, Plat. *Ap. 31* d, *etc.*; Isocr. *64* b, *etc.*; π. ἀνήρ, Plat. *1 Alc. 133* e, *etc.*; *ou subst.* ὁ πολιτικός, Plat. *Pol. titre,* l'homme d'État; π. ἐπιστήμη, Plat. *Pol. 303* e; *ou* τέχνη, Plat. *Prot. 319* a; *ou subst.* ἡ πολιτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 267* d, la science des affaires de l'État, la politique; τὰ πολιτικά, *en gén.* les affaires de l'État, affaires publiques, Plat. *Rsp. 407* d; *ou particul.* les sciences politiques et administratives, Xén. *Mem. 1,2,17; 3,7,7* || **2** habile dans l'administration des affaires publiques, Plat. *Def. 415* c || **3** qui convient aux affaires publiques *ou* à un homme public, *en parl. du langage, p. opp. à la langue littéraire ou à la rhétorique,* Isocr. *190* e; DH. *Comp. 26* || **III** qui a la faveur de ses concitoyens, populaire, Pol. *5,33,5* || **IV** capable de vivre en société, sociable, Arstt. *Pol. 1, 2; 3,7; p. anal. en parl. d'animaux,* Arstt. *H.A. 1, 1, etc.*; τὸ πολιτικόν, Pol. *34,14,2,* humeur sociable, *p. opp. à* τὸ ἀνάγωγον || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Pol. 5, 6; sup.* -ώτατος, Xén. *Lac. 4, 5* (πόλις).

πολιτικῶς [ῑτ] *adv.* **I** comme il convient à des citoyens, *c. à d.* **1** dans l'intérêt des citoyens, Dém. *151,4; p. opp. à* βασιλικῶς, Arstt. *Pol. 1,12,1; à* δεσποτικῶς, Arstt. *Pol. 7, 2, 7* || **2** en

bon citoyen, Isocr. *56* d, *72* b, *etc.* || II avec douceur, avec bienveillance, Pol. *18,31,7* || *Cp.* -ώτερον, Arstt. *H. A. 8,1*.

πολῖτις, ιδος (ἡ) [ῑῐδ] **1** habitante de la cité, citoyenne, Soph. *El. 1227;* Eur. *El. 1335;* Plat. *Leg. 814* c; Arstt. *Pol. 3,2,3, etc.* || **2** protectrice de la cité, Din. *98,19* (*fém. de* πολίτης).

πολιτισμός, οῦ (ὁ) [ῐτ] gouvernement de la cité *ou* de l'État, DL. *4,39* (πολίτης).

πολιτο·γραφέω-ῶ [ῐᾰ] inscrire parmi les citoyens, DS. *11, 49; au pass.* Pol. *32, 17, 3;* DS. *11, 72, etc.* (πολίτης, -γραφος *de* γράφω).

πολιτο·γραφία, ας (ἡ) [ῐᾰφ] inscription parmi les citoyens, DS. *11, 86* (*v. le préc.*).

πολιτοκοπέω-ῶ [ῐ] **1** capter la faveur de ses concitoyens, Diph. (*Com. fr. 4,429*) || **2** se moquer de, outrager, Plat. com. (*Com. fr. 2,650*) (*πολιτοκόπος *de* πολίτης, κόπτω).

πολιτοκοπία, ας (ἡ) [ῐτ] action de capter la faveur de ses concitoyens, Com. (*Com. Att. fr. 1, 794 Kock*) (*v. le préc.*).

πολιτο·φθόρος, ος, ον [ῐ] nuisible aux citoyens *ou* à l'État, Plat. *Leg. 854* c (π. φθείρω).

πολιτοφυλακέω-ῶ [ῐῠᾰ] veiller au salut des citoyens, En. tact. *1* (πολιτοφύλαξ).

πολιτοφυλακία, ας (ἡ) [ῐῠᾰκ] garde du salut des citoyens *ou* du salut de l'État, En. tact. *22* (πολιτοφύλαξ).

πολιτο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῐῠᾰκ] gardien *ou* protecteur des citoyens, *titre de certains magistrats à Larisse,* Arstt. *Pol. 2,8,9* (πολίτης, φύλαξ).

Πολίχνα, ης (ἡ) [ᾰ] Polikhna : **1** *v. de Troade,* Thc. *8,14,23, etc.* || **2** *v. de Chios,* Hdt. *6, 26* || **3** *v. de Crète,* Hdt. *7,170* || ⋙→ *Ion.* Πολίχνη, Hdt. *ll. cc.* (*v. le suiv.*).

πολίχνη, ης (ἡ) petite ville, Plut. *Tim. 11;* Call. *Del. 41, etc.* (πόλις).

Πολίχνη, *v.* Πολίχνα.

πολίχνιον, ου (τὸ) *dim. de* πολίχνη, Plat. *Rsp. 370* d; Isocr. *111* d, *etc.*

Πολιχνίτης, ου [ῑτ] *adj. m.* habitant *ou* originaire de Polikhnè, *en Crète,* Hdt. *7, 170;* Thc. *2,85, etc.* (Πολίχνη).

πολιώδης, ης, ες, grisonnant, qui blanchit, Luc. *Alex. 60* (πολιός, -ωδης).

Πολίων, ωνος (ὁ) *c.* Πολλίων, Plut. *Pomp. 72*.

πολίωσις, εως (ἡ) action de blanchir *ou* de grisonner, Arstt. *Col. 6, 16;* Plut. *M. 364* b (πολιόω).

πολλά, *pl. neutre de* πολύς.

Πόλλα, ης (ἡ) = *lat.* Polla, *n. de f. rom.* Anth. *App. 229, etc.*

πολλ·αγόρασος, ος, ον [ᾰᾱ] grand acheteur, Phérécr. (*Com. fr. 2, 320*) (πολύς, ἀγοράζω).

πολλάκι [ᾰῐ] *adv. poét. c. le suiv.* Il. *3,232, etc.;* Od. *16,443;* Hh. *19,12;* Eschl. *Sept. 227, Suppl. 131;* Soph. *Ph. 1456; inus. en prose.*

πολλάκις [ᾰῐ] *adv.* **1** souvent, fréquemment, Il. *1, 396, etc.; joint à* καὶ οὐχ ἅπαξ, Hdt. *7,46;* τὸ πολλάκις, Pd. *O. 1, 51,* le plus souvent; *suivi d'un gén. :* τοῦ μηνός, Xén. *Cyr. 1, 2, 9,* plusieurs fois par mois; *suivi d'un n. de nombre ou d'un adj. de quantité,* bien des fois : τὴν οὐσίαν πολλάκις τοσαύτην ἐποίησε, Plat. *Rsp. 330* b, il a bien accru sa fortune, *propr.* il l'a rendue bien des fois aussi grande || **2** comme il arrive souvent, quelquefois, par hasard, *après l'une des conj.* εἰ, ἐάν, *ou la négat.* μή (*cf. lat.* si forte, ne forte) ; μὴ πολλάκις, *avec le subj.* Thc. *2, 13;* Plat. *Prot. 361* c, *etc.* de peur que par hasard (πολύς, -ακις).

Πολλα·λέγων (ὁ) Pollalégôn, *h.* Alcm. *fr. 27* (*13*) *Bgk* (π. λέγω).

πολλαπλασιάζω [ᾰσ] **1** multiplier, Eucl. *7,10; au pass.* Arstt. *Phys. 6,7, 2* || **2** *fig.* amplifier, Pol. *30,4,13;* DS. *1,1* (πολλαπλάσιος).

πολλαπλασιασμός, οῦ (ὁ) [πλᾰ] multiplication, Plut. *M. 388* c; Procl. (*Euclid. elem. Comm. p. 151, 1*) (πολλαπλασιάζω).

πολλαπλασι·επιμερής, ής, ές [ᾰσ] égal à un multiple plus une fraction supérieure à 1/2, 1/3, 1/4, *etc.; par ex. :* 11/3 = 3 + 2/3, Nicom. *Arithm. p. 104* (πολλαπλάσιος, ἐπί, μέρος).

πολλαπλασι·επιμόριος, ος, ον [ᾰσ] égal à un multiple plus une fraction 1/2, 1/3, 1/4, *etc.; par ex. :* 10/3 = 3 + 1/3, Nicom. *Arithm. p. 101*.

πολλα·πλάσιος, α, ον [ᾰσ] **1** plusieurs fois aussi grand *ou* aussi nombreux, Hdt. *3, 135, etc.;* Arstt. *Metaph. 4, 15, 1;* ἤ *ou* ἤπερ, Hdt. *4, 50;* Plat. *Rsp. 530* c, *etc.* plusieurs fois aussi grand que ; τινος, Hdt. *7, 48;* Thc. *4, 94, etc.* plusieurs fois aussi grand que qqe ch. ; *adv.* πολλαπλάσια, Xén. *Cyr. 1, 5, 9,* plusieurs fois autant || **2** qui se multiplie : π. ἀναλογία, Arstt. *An. post. 1, 12, 7,* progression géométrique (*par ex.* 2, 4, 8, 16, *etc.*); *sel. d'autres,* progression où chaque terme est le carré du préc. (*par ex.* 2, 4, 16, 256, *etc.*) || ⋙→ *Ion.* πολλαπλήσιος, Hdt. *4, 50, etc.* (*bien que l'α de -πλα- soit bref*). *Fém.* -ος, Alcidam. *p. 51 Bkk.* (πολύς, -πλασιος).

πολλαπλασιότης, ητος (ἡ) [ᾰσ] qualité de multiple, *t. d'arithm.* Jambl. *Nic. 52* (πολλαπλάσιος).

πολλαπλασιόω-ῶ [ᾰσ] multiplier, Plat. *Rsp. 525* e; *au pass.* Hpc. *Acut. 394;* Arstt. *Top. 8, 14, 5* (πολλαπλάσιος).

πολλαπλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰσ] *c.* πολλαπλάσιος, Pol. *35, 4, 4;* Plut. *M. 215* b.

πολλαπλασίως, *ion.* **πολλαπλησίως** [ᾰσ] *adv.* en multipliant, *c. à d.* beaucoup plus, Hpc. *455,18, etc.* (πολλαπλάσιος).

πολλαπλασίωσις, εως (ἡ) [ᾰσ] multiplication, Plat. *Rsp. 587* e; Arstt. *Pol. 5, 8, 11, etc.* (πολλαπλασιόω).

πολλαπλήσιος, *v.* πολλαπλάσιος.

πολλαπλησίως, *v.* πολλαπλασίως.

πολλα·πλόος-οῦς, όη-ῆ, όον-οῦν : **1** multiple, Plat. *Tim. 75* b; Arstt. *Poet. 21, 3* || **2** *fig.* qui prend toutes sortes de formes, artificieux, Plat. *Rsp. 397* e (πολύς, -πλοος).

πολλαχῇ [ᾰ] *adv.* **1** maintes fois, souvent, Hdt. *1, 42; 6,21;* Xén. *An. 7, 3, 12* || **2** de beaucoup de sortes, Eschl. *Suppl. 468; en prose att.* Plat. *Theæt. 179* c, *etc.* (*πολλαχός *de* πολύς).

πολλαχόθεν [ᾰ] *adv.* **1** de beaucoup d'endroits *ou* de côtés, Thc. *6, 32;* Lys. *105,7;* Plat. *Leg. 842* c || **2** *fig.* par beaucoup de raisons, Thc. *4, 6;* Plat. *Conv. 178* c (*πολλαχός, -θεν).

πολλαχόθι [ᾰ] *adv.* en beaucoup d'endroits, Xén. *Cyr. 7, 1, 30;* Plut. *Pomp. 24* (*πολλαχός, -θι).

πολλαχόσε [ᾰ] *adv.* dans plusieurs directions, en beaucoup d'endroits, *avec mouv.* Thc. *2, 47; avec le gén.* Xén. *Hell. 4, 4, 16* (*πολλαχός, -σε).

πολλαχοῦ [ᾰ] *adv.* **1** en beaucoup d'endroits, Eur. *Hel. 588;* Xén. *Cyr. 7, 1, 30;* Plat. *Conv. 209* e, *Crat. 408* a, *à côté de* πολλάκις, Plat. *Ap. 31* c; *avec un gén. :* π. τῆς γῆς, Plat. *Phæd. 111* a, en beaucoup d'endroits de la terre || **2** souvent, Hdt. *6, 122* (*πολλαχός).

πολλαχῶς [ᾰ] *adv.* **1** de beaucoup de manières, Isocr. *42* c; Dém. *601, 9, etc.* || **2** en beaucoup de sens, Arstt. *Pol. 3, 3, 4, etc.* (*πολλαχός).

Πολλῆς, *acc.* **-ῆν** (ὁ) Pollès, *roi des Odomantes, en Thrace,* Thc. *5, 6*.

Πολλιανός, οῦ (ὁ) [ᾱ] = *lat.* Pollianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Conj. præc. 48;* A. Pl. *150*.

Πόλλιος οἶνος (ὁ) *vin d'un lieu inconnu, près de Syracuse,* El. *V. H. 12, 31*.

Πόλλις, ιδος, *acc.* **-ιν** (ὁ) Pollis, *h.* Thc. *2, 67;* Xén. *Hell. 4, 8, 11; 5, 4, 61, etc.*

Πόλλιχος, ου (ὁ) Pollikhos, *h.* Plut. *Nic. 24*.

Πολλίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Pollio, Pollion, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato mi. 53, etc.*

πολλο·δεκάκις [ᾰ] *adv.* en multipliant plusieurs fois par dix, *c. à d.* un grand nombre de fois, Ar. *Pax 243* (πολύς, δ.).

πολλός, ή, όν, *ion. et poét. c.* πολύς (*v. ce mot*).

πολλοστη·μόριος, ος, ον, qui n'est qu'une petite partie d'une chose, Arstt. *Pol. 5, 8, 10, etc.;* τὸ πολλοστημόριον, Thc. *6, 86 vulg.;* Arstt. *Top. 4, 4, 10,* petite partie d'un tout (πολλοστός, μόριον).

πολλοστιαῖος, α, ον, *c. le suiv.* Eub. (*Com. fr. 3, 271*).

πολλοστός, ή, όν : **I** un d'entre plusieurs, qui est une partie d'un tout, *d'où :* **1** *avec idée de nombre ou de quantité :* πολλοστὸν μέρος, Xén. *Mem. 4, 6, 7;* And. *20, 39;* π. μόριον, Thc. *6, 86,* partie minime; *souv. avec une négat. :* οὐδὲ πολλοστὸν μέρος, Is. *Cleon. her.* § *42* (*34*); Lys. *144, 9,* pas même la plus petite partie; *p. suite,* minime, de peu de prix, Plat. *Leg. 896* b, *Phil. 44* e; *en parl. de pers.* commun, vulgaire, Isocr. *95* b || **2** *avec idée de temps :* πολλοστῷ χρόνῳ, Ar. *Pax 559;* Dém. *761, 21, propr.* dans une petite partie d'un long temps, *c. à d.* longtemps après || **II** *c.* πολύς, Spt. *2 Reg. 23, 20* (πολύς).

πολλοστῶς, *adv.* à une grande distance, *c. à d.* très secondairement, Arstt. *Nic. 10, 5, 11;* DH. *Rhet. 11, 9* (πολλοστός).

πολλοῦ, *gén. de* πολύς.

πολο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] description du ciel, *titre d'un ouvrage de Démocrite,* DL. *9, 48* (πόλος, γράφω).

πόλος, ου (ὁ) **I** pivot sur lequel tourne une chose, *d'où :* **1** pôle, axe du monde, Plat. *Tim. 40* b; Arstt. *Meteor. 2, 5, etc.; p. suite,* étoile polaire, Eratosth. *Cat. 2* || **2** cercle décrit autour de cet axe (par un astre,

PLAT. *Epin.986* c; par le soleil, ANTH. *App. 27*); *d'où* le ciel, la voûte céleste, ESCHL. *Pr. 429;* EUR. *Or. 1685;* ALEX. (ATH. *60* a), *etc.* || 3 instrument d'astronomie pour décrire *ou* mesurer ce cercle, *particul.* sphère terrestre *ou* céleste, ATH. *207* f; cadran solaire, *sel. d'autres,* instrument astronomique pour indiquer les changements de saisons, HDT. *2, 109; au fém.* LUC. *Lex.4* || 4 ressort sur l'essieu d'une voiture sur lequel repose la caisse, DS. *18,38* || II *pass.* ce qu'on retourne, *particul.* terre retournée, labourée, XÉN. *Œc.18,8* (πέλομαι).

πολταρίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *c. le suiv.* GAL. *10,613.*

πολτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πόλτος, DIOSC. *2,114.*

πολτο·ποιέω-ῶ, faire de la purée, DIOSC. *2,128* (πόλτος, π.).

πόλτος, ου (ὁ) sorte de bouillie de farine *ou* de pain cuit avec des légumes, ALCM. *fr. 75 (28) Bgk;* EPICH. *fr. 11 Ahr.;* PLUT. *M. 201* c, *etc.* (*cf. lat.* puls).

Πόλτυς, υος (ὁ) Poltys, *roi de Thrace,* PLUT. *M. 174* b.

πολτώδης, ης, ες, qui ressemble à de la bouillie, ÉROT. *314* (πόλτος, -ωδης).

πολύ, *neutre de* πολύς.

πολυ·άγκιστρος, ος, ον, à plusieurs hameçons, OPP. *H.3,78;* τὸ πολυάγκιστρον, ARSTT. *H.A. 4, 7, 14; 9, 37, 9,* ligne à plusieurs hameçons (π. ἄγκιστρον).

πολυ·αγρής, ής, ές, *c.* πολύαγρος, OPP. *C.1,88.*

πολύ·αγρος, ος, ον, *seul cp.* πολυαγρότερος, ANTH. *6,184,* qui prend beaucoup de gibier (π. ἄγρα).

πολυ·αής, ής, ές [ᾰ] au souffle abondant, *c. à d.* puissant, Q. SM. *1, 253* (π. ἄημι).

πολύ·αθλος, ος, ον [ᾰ] vainqueur en un grand nombre de combats, LUC. *D.deor.10,1* (π. ἆθλος).

πολύ·αιγος, ος, ον, aux nombreux troupeaux de chèvres, ANTH. *9, 744* (π. αἴξ).

πολυ·αίματος, ος, ον [ᾰ] *c.* πολύαιμος, EMPÉD. (PLUT. *M. 683* e); ATH. *301* f.

πολυαιμέω-ῶ, avoir beaucoup de sang, ARSTT. *P.A. 2,2,6* (πολύαιμος).

πολυαιμία, ας (ἡ) abondance *ou* excès de sang, ARSTT. *P. A. 3, 6, 6* (πολύαιμος).

Πολυαιμονίδης, ου (ὁ) [ῐ] le fils de Polyhæmon, *c. à d.* Amopaôn, IL. *8,276.*

πολύ·αιμος, ος, ον, qui a beaucoup de sang, sanguin, ARSTT. *H. A. 3,4,15, etc.* || *Cp.* -ότερος, ARSTT. *H.A. 3, 18* (πολύς, αἷμα).

πολυ·αίμων, ων, ον, *gén.* ονος, couvert de sang, ESCHL. *Suppl. 840* (π. αἷμα).

πολυ·αίνετος, ος, ον, *c.* πολύαινος, EUR. *Her.761.*

Πολυαινίδας (ὁ) Polyænidas, *Spartiate,* XÉN. *Hell. 7, 4, 23;* PLUT. *Apophth. lac.* v° Λοχαγός (*patr. dor. de* Πολύαινος).

πολύ·αινος, ος, ον, digne de grands éloges, célèbre; *sel. d'autres,* riche en bons conseils, IL. *9, 673, etc.;* OD. *12, 184* (π. αἰνέω).

Πολύ·αινος, ου (ὁ) Polyænos (Polyen) : 1 *écrivain militaire grec* || 2 *autres,* LYS. *9, 5 B.-Sauppe;* PLUT. *adv. Epic. 5, etc.; adv. Col. 6; Phil. 10, etc.;* ANTH. *6, 34; 7, 475* (*cf. le préc.*).

πολυ·άϊξ, ϊκος (ὁ, ἡ) [ᾱῐκ] impétueux, *propr.* aux bonds répétés *ou* violents, IL. *1, 165, etc.;* OD. *11, 314* (π. ἀΐσσω).

πολυ·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] couvert d'épines, TH. *H. P. 6,4,3* (π. ἄκανθα).

πολυ·αλγής, ής, ές, très affligeant, ORPH. *H. 66, 2;* SIB. *4,9* (π. ἄλγος).

πολυ·αλδής, ής, ές, qui nourrit abondamment, Q. SM. *2,658* (π. ἀλδαίνω).

πολυ·αλθής, ής, ές, qui soulage *ou* guérit un grand nombre de maux, DIOSC. *3, 163* (π. ἀλθέω).

Πολυ·άλκης, ους (ὁ) Polyalkès, *h.* ISOCR. *Ep.6,1;* PLUT. *Per.30* || ⋙ *Acc.* -η, PLUT. *l.c.* (π. ἀλκή).

Πολύ·αλσος, ου (ὁ) Polyalsos, *propr.* Bois-touffu, *n. d'h.* ALCPHR. *3, 22* (π. ἄ.).

πολυ·αλφής, ής, ές, qui coûte un grand prix, NONN. *37, 715* (π. ἀλφή).

πολυ·άλφιτος, ος, ον [ῐ] qui produit beaucoup de farine, TH. *H.P. 8, 4,2* (π. ἄλφιτον).

πολυ·αμάρτητος, ος, ον [ᾰμ] qui pèche beaucoup, BAS. *3, 628 Migne* (π. ἁμαρτάνω).

πολυ·αναγνωσία, ας (ἡ) [ᾰν] lecture abondante, *d'où* vaste savoir, ATH. *654* a (π. ἀναγιγνώσκω).

Πολυανακτίδης, ου, *épq.* αο (ὁ) [ᾰνῐ, *gén.* ᾱο] Polyanaktidès, *litt.* le fils de Polyanax, *h.* SAPPH. *fr. 86 (80) Bgk* (π. ἄναξ).

πολυανδρέω-ῶ : 1 *intr.* être très populeux, THC. *6, 17;* STR. *383* || 2 *tr.* rendre populeux, *d'où au pass.* être populeux, EL. *N.A. 5, 13* (πολύανδρος).

πολυανδρία, ας (ἡ) abondance d'hommes, SYN. *275* c; THÉM. *74* c (πολύανδρος).

πολυάνδριος, ος, ον, qui concerne beaucoup d'hommes, *d'où subst.* τὸ πολυάνδριον : I commerce *ou* relations sexuelles avec beaucoup d'hommes, prostitution, PHIL. *1,568* || II 1 lieu où se rassemblent beaucoup d'hommes, PLUT. *M. 823* e || 2 lieu de sépulture commune, cimetière, STR. *9,4,2 Kram.;* DH. *1, 14;* JOS. *B.J. 5, 1,3;* PLUT. *M.372* e, *872* e, *etc.* (πολύανδρος).

πολύ·ανδρος, ος, ον : 1 abondant en hommes, populeux, *en parl. de villes, de pays,* ESCHL. *Pers. 73, 899; en parl. de pers.* nombreux, ESCHL. *Pers. 533, etc.* || 2 qui a eu *ou* qui a plusieurs époux, NONN. *Jo.4,16* (π. ἀνήρ).

πολυ·ανθέα, *plur. neutre, ou* πολυάνθεα, *fém. sg. poét. de* πολυανθής.

πολυ·άνθεμος, ος, ον, abondant en fleurs, PD. *O. 13, 23;* ANACR. *fr. 65 (64) Bgk* (π. ἄνθεμον).

πολυ·ανθής, ής, ές, abondant en fleurs, OD. *14,353;* HH. *18, 17;* MOSCH. *2, 59, etc.* || ⋙ *Sg. fém.* πολυάνθεα, *p.* -εια, NIC. *Th.877* (π. ἄνθος).

Πολυ·άνθης, ους (ὁ) Polyanthès, *h.* THC. *7, 34;* XÉN. *Hell.3,5,1, etc.* (*v. le préc.*).

πολύ·ανθος, ος, ον, *c.* πολυανθής, ORPH. *H.50,7.*

Πολύ·ανθος, ου (ὁ) Polyanthos : 1 *fl. de Chaonie,* LYC. *1046* || 2 *n. d'h.* ANTH. *7, 739* (π. ἄνθος).

πολυανθρωπέω-ῶ, être populeux, E.BYZ. (πολυάνθρωπος).

πολυανθρωπία, ας (ἡ) abondance d'hommes, population nombreuse, XÉN. *Hell. 5,2,16; Vect. 4,49;* ARSTT. *Pol.7,4,13, etc.* (πολυάνθρωπος).

πολυ·άνθρωπος, ος, ον : 1 abondant en hommes, très populeux, HPC. *Art.834;* THC. *1,24; 6,3;* POL. *3,37,11* || 2 très fréquenté, LUC. *Per. 1, etc.* || *Cp.* -ότερος, ARSTT. *Pol. 6, 8, 5; sup.* -ότατος, THC. *2,54* (π. ἄ.).

πολυ·άντυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] à plusieurs rebords, P.SIL. *Amb. 198* (π. ἄ.).

πολυ·ανώδυνος, ος, ον, très efficace pour calmer la douleur, DIOSC. *Noth.4,79.*

πολυ·άνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] 1 très fréquenté, EUR. *I. T. 1282;* populeux, AR. *Av. 1313* || 2 qui a eu plusieurs époux, ESCHL. *Ag. 62* (π. ἀνήρ).

πολυ·άρατος, ος, ον [ᾰᾱ] qui est l'objet de beaucoup de souhaits, PLAT. *Theæt.165* e || ⋙ *Ion.* πολυάρητος, OD. *6,280; 19,404;* HH. *Cer.220* (π. ἀράομαι).

Πολυ·άρατος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Polyaratos, *h.* DÉM. *40, 6, 24;* IS. *5, 5, edd. B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

πολυ·άργυρος, ος, ον [ῠρ] qui possède *ou* contient beaucoup d'argent, HDT. *5, 49;* DS. *5, 36;* PLUT. *Lys. c. Syll. 3* || *Sup.* -ώτατος, HDT. *l.c.* (π. ἄ.).

πολυάρητος, *v.* πολυάρατος.

πολυ·άριθμος, ος, ον [ᾰ] très nombreux, CALLICR. (STOB. *Fl.85,16*); DS. *14,25* (π. ἀριθμός).

πολυ·αρκής, ής, ές, qui suffit amplement, *d'où* riche, abondant, HDT. *4, 53;* DH. *1, 36;* τὸ π. LUC. *Nec. 15* abondance durable || *Sup.* -έστατος, HDT. *l.c.;* PLUT. *Alex. 26* (π. ἀρκέω).

Πολυ·άρκης (ὁ) Polyarkès, *h.* PLUT. *Per.30* (*v. le préc.*).

πολύ·αρκυς, υος (ὁ, ἡ) aux filets nombreux, OPP. *C.4,10* (π. ἄ.).

πολυ·άρματος, ος, ον [μᾰ] aux chars nombreux, SOPH. *Ant. 149* (π. ἅρμα).

πολυ·αρμόνιος, ος, ον, aux accords nombreux *ou* variés, riche en harmonie, PLAT. *Rsp.399* d (π. ἁρμονία).

***πολύ·αρς**, *seul. dat.* πολύαρνι, riche en troupeaux, IL. *2,106* (π. ἀρς).

πολυ·αρχία, ας (ἡ) gouvernement de plusieurs *ou* de beaucoup (*p. opp. à* ὀλιγαρχία) polyarchie, THC. *6, 72;* XÉN. *An.6,1, 18* (πολύαρχος).

πολυ·άρχιον, ου (τὸ) sorte d'emplâtre, GAL. *10, 501, etc.*

Πολυ·αρχίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Polyarkhis, *propr.* « qui commande à beaucoup », *n. de f.* ANTH. *9, 332* (π. ἄρχω).

πολύ·αρχος, ος, ον, qui commande à beaucoup, CORN. *N.D.35;* τὸ πολύαρχον, NAZ. *3,414 Migne,* autorité *ou* gouvernement de plusieurs (π. ἄρχω).

Πολύ·αρχος, ου (ὁ) Polyarkhos, *h.* IS. *1,4,39 B.-Sauppe;* PLUT. *Them. 19, etc.* (*v. le préc.*).

Πολύας (ὁ) Polyas, *h.* HDT. *8,21* (πολύς).

πολυ·άστερος, ος, ον, *c.* πολύαστρος, MAN. *4,26.*

πολυ·άστηρ, ερος (ὁ, ἡ) *c.* πολύαστρος, ORACL. (EUS. *P.E.125*).

πολυ·αστράγαλος, ος, ον [ᾰγᾰ]

aux nœuds nombreux, ANTH. *6,234*.

πολύ·αστρος, ος, ον, aux astres nombreux, EUR.*Ion 870* (π. ἀστήρ).

πολυ·άσχολος, ος, ον, chargé d'affaires, LUC. *Philopatr.25* (π. ἄ.).

πολυ·αῦλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰx] aux nombreux sillons, *c.à d.*vaste, ANTH. *6,238;* SIB.*4,72* (π. αὖ.).

πολυ·αυξής, ής, ές, qui a pris beaucoup d'accroissement, grand, fort, NIC.*Th.73,596* (π. αὔξω).

πολυ·αύχενος, ος, ον, à plusieurs cous, à plusieurs têtes, A. PL. *92* (π. αὐχήν).

πολυ·αύχην, ενος (ὁ,ἡ) *c. le préc.* NONN. *2,352*.

πολυ·άχητος, *v.* πολυήχητος.

πολυ·αχθής, ής, ές, très pénible, funeste,cruel, Q.SM.*10,38* (π. ἄχθος).

πολυ·άχυρος, ος, ον [ᾰῡ] mêlé de beaucoup de paille, TH. *C.P. 4,11,4* (π. ἄχυρον).

πολυ·βάρβαρος,ος, ον [ῠᾰρο] tout à fait barbare, SIB.*3,520*.

πολύ·βατος, ος, ον [ῠᾰ] très fréquenté, PD. *fr. 45* (π. βαίνω).

πολυ·βαφής, ής,ές [ῠᾰ] plusieurs fois submergé, ESCHL. *Pers. 274* (*vulg.*, *corr.* πολύδονος) (π. βάπτω).

πολυ·βενθής, ής, ές [ῠ] très profond, IL.*1,432;* OD.*4,406; 10,125; 16, 324* (π. βένθος).

Πολυβιάδης, ου (ὁ) [ῠᾰ] Polybiadès, *h.* XÉN. *Hell. 5, 3, 20, 26, etc.* (*patr. de* Πολύβιος).

πολύ·βιβλος, ος, ον [ῠ] qui comprend beaucoup de livres, ATH.*249* a (π. βίβλος).

Πολύ·βιος, ου (ὁ) [ῠ] Polybios (Polybe) : **1** *historien célèbre de Mégalopolis* ‖ **2** *autres,* LUC. *Dem. 40, etc.* (π. βίος).

πολυ·βλαβής, ής, ές [ᾰ] très endommagé *ou* facile à endommager, PLUT.*M.1090* b (π. βλάπτω).

πολυ·βλαστής, ής, ές, aux nombreux bourgeons, TH.*C.P.3,19, 2* (π. βλαστάνω).

πολυβλαστία, ας (ἡ) pousse vigoureuse et abondante, TH.*C.P. 3, 7, 5* (πολυβλαστής).

πολυ·βλέφαρος, ος, ον [ᾰ] aux nombreuses paupières, NONN. *20,65* (π. βλέφαρον).

***πολυ·βόειος,** *ion.* **πουλυ·βόειος, α, ον** [ῠ] formé de plusieurs peaux de bœufs, Q.SM.*3,329* (π. βοῦς).

***πολυ·βόλος, ος, ον** [ῠ] qui lance des projectiles par jet continu, PHIL. BYZ. *p. 73* (π. βάλλω).

πολυ·βόρος, ος, ον [ῠ] qui mange beaucoup, vorace, HPC. *Aër. 282* ‖ *Sup.* -ώτατος, PLAT.*Criti. 115* a (π. βιβρώσκω).

Πόλυ·βος, ου (ὁ) [ῠ] Polybos (Polybe) : **1** *roi de Corinthe,* SOPH.*O.R. 488, etc.;* EUR. *Ph. 27, etc.* ‖ **2** *fils d'Anténor,* IL. *11, 59* ‖ **3** *Égyptien,* OD. *4,126* ‖ **4** *Phéacien,* OD.*8,373* ‖ **5** *habitant d'Ithaque,* OD. *15, 519; 16, 345* ‖ **6** *un des prétendants de Pénélope;* OD. *22, 243,284* ‖ **7** *roi de Sicyone,* HDT. *5, 67* ‖ **8** *autres,* PLUT. *Plac.phil. 5,18; 3,6* (π. βοῦς).

πολύ·βοσκος, ος, ον [ῠ] qui nourrit beaucoup d'êtres, PD.*O.7, 114* (π. βόσκω).

***πολυ·βότειρα,** *ion* **πουλυ·βότειρα, ας** [ῠ] *adj. f.* qui nourrit beaucoup d'êtres, fécond, IL. *3, 89, etc.;* OD.*8,378, etc.* (π. βόσκω).

πολύ·βοτος, ος, ον [ῠ] abondant en pâturages, qui nourrit de nombreux bestiaux, fertile, DH. *1, 37* (π. βόσκω).

πολύ·βοτρυς, υος (ὁ, ἡ) [λῡ] aux grappes abondantes, HÉS.*fr. 76 (141) 2 Gœttl.;* SIM. *fr. 53 (25) Bgk;* THCR. *25,11;* EUR.*Bacch.651* (π. βότρυς).

πολύ·βουλος, ος, ον [ῠ] très prudent, très sage, IL. *5, 260;* OD.*16,282;* PD.*I.4,122* (*3,90*) (π. βουλή).

πολυ·βούτης, ου [ῠ] *adj. m.* riche en troupeaux de bœufs, IL.*9,154,296;* HÉS. *fr. 80 (149) 3 Gœttl.* (π. βοῦς).

1 πολύ·βροχος, ος, ον, très humide, DIOSC.*1, 186* (π. βρέχω).

2 πολύ·βροχος, ος, ον, formé de plusieurs lacets, EUR. *H. f. 1035* (π. βρόχος).

πολύ·βρωτος, ος, ον, entièrement dévoré *ou* déchiré, NONN. *5, 502* (π. βιβρώσκω).

πολύ·βυθος, ος, ον [ῠῠ] tout à fait profond, PHIL.*1, 6* (π. βυθός).

πολυ·βῶλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῠᾰx] *c. le suiv.* STASIN. (ATH. *334* d).

πολύ·βωλος, ος, ον [ῠ] aux mottes abondantes, *d'où* fécond, fertile, EUR. *fr. 231 Nauck* (π. βῶλος).

πολύ·βωμος, ος, ον [ῠ] aux nombreux autels, CALL. *Del. 266* (π. βωμός).

Πολυ·βώτης, *dor.* **Πολυ·βώτας, α** (ὁ) [ῠ] Polybôtès, *h.* THCR. *10, 15, etc.* (π. βόσκω).

πολύ·βωτος, ος, ον (ὁ) [ῠ] *c.* πολύβοτος, CRAT. (*Com. fr. 2,137*).

πολυ·γαθής, *v.* πολυγηθής.

πολυ·γάλακτος, ος, ον [ῠᾰ] au lait abondant, ARSTT.*P.A. 4,10,37* ‖ ⋙ *Ion.* πουλυγάλακτος, *au sup.* -όατος, ANTH.*9,224* (π. γάλα).

πολύ·γαλος, ος, ον [ῠᾰ] *c. le préc.* AÉT. *2, 17;* τὸ π. polygale, *plante,* DIOSC. *4,142* (π. γάλα).

πολύ·γαμος, ος, ον [ῠᾰ] polygame, *en parl. de l'homme et de la femme,* ORIG. *3, 1568 Migne* (πολύς, γαμέω).

πολύ·γελως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui aime les jeux et les ris, riant, PLUT. *M.552* a (π. γέλως).

πολυ·γηθής, ής, ές [ῠ] qui cause une grande joie, IL. *21,450;* HÉS. *O. 612, Th.941;* ANTH.*9,189* ‖ ⋙ *Dor.* πολυγαθής [ᾰ] PD. *P. 2,51, etc.* (π. γηθέω).

πολύ·γηθος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* ORPH.*H.9,10* (*dout.*).

πολυ·γήραος, ος, ον [ῠ] très âgé, ASIUS (ATH.*125* d); *par contr.* πολυγήρως, ως, ων, PLAT.*Ax. 367* b (π. γῆρας).

πολυγηρία, ας (ἡ) [ῠ] extrême vieillesse, MÉLAMP. *Palp. 470* (πολυγήρως).

πολυ·γήρως, *v.* πολυγήραος.

πολυ·γλαγής, ής, ές [ᾰ] au lait abondant, ARAT. *1100;* NONN. *9, 176* (π. γλάγος).

πολύ·γλευκος, ος, ον, au moût abondant, ANTH.*6,238* (π. γλεῦκος).

πολύ·γληνος, ος, ον, qui a beaucoup d'yeux (*propr.* de prunelles) ANTH. *5, 262;* NONN. *3, 272; fig.* aux mailles nombreuses, *en parl. d'un filet,* OPP.*C.1, 157* (π. γλήνη).

πολυ·γλυφής, ής, ές [ῠφ] aux sculptures nombreuses *ou* variées, NONN.*3,136* (π. γλύφω).

πολύ·γλωσσος, *att.* **ωττος, ος, ον:** **I** qui a beaucoup de langues, *c. à d.* qui rend beaucoup d'oracles, SOPH. *Tr. 1168* ‖ **II** *pass.* **1** exprimé par des plaintes et des cris nombreux et incessants, SOPH. *El. 641,798* ‖ **2** qui parle beaucoup de langues, LYC.*1377* (π. γλῶσσα).

πολυ·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῑ] qui a plusieurs pointes, DP. *476;* NIC. *Th. 36;* APP.*Civ.5,82* (π. γλωχίς).

πολύ·γναμπτος, ος, ον : **1** qui a beaucoup de sinuosités, aux détours nombreux, PD.*O.3,49;* ANTH.*9,191* ‖ **2** recourbé, frisé, *en parl. de certains feuillages,* THCR.*7,68* (π. γνάμπτω).

πολυ·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος**: **1** très prudent, très sage, PLAT. *Phædr.275* a ; DC.*76,16* ‖ **2** très sentencieux, PHILSTR.*502* (π. γνώμη).

πολύ·γνωτος, ος, ον, très connu, célèbre, PD.*N.10,70* (π. γιγνώσκω).

Πολύ·γνωτος, ου (ὁ) **1** Polygnôtos (Polygnote) *peintre célèbre,* PLAT. *Ion 532* c ; ARSTT.*Pol.8,5; Poet.2,6, etc.* ‖ **2** Πολυγνώτου πύργος, la tour de Polygnôtos, *lieu entre Argos et Némée,* PLUT.*Arat.6,7* (*v. le préc.*).

πολύ·γομφος, ος, ον [ῠ] garni de clous nombreux, *d'où* solidement construit, HÉS.*O.658; cf.* ESCHL.*Pers. 72* (π. γόμφος).

πολυ·γόνατον, ου (τὸ) [ῠᾰ] grande convallaire (*convallaria polygonatum* L.) *plante à nœuds nombreux,* DIOSC.*4,6* (π. γόνυ).

πολυ·γονέω-ῶ [ῠ] produire beaucoup, *d'où au pass.* se propager, LUC.*Nigr. 38* (πολύγονος).

πολυγονία, ας (ἡ) [ῠ] grande fécondité, PLAT.*Prot.321* b ; ARSTT.*H. A.6, 37, 4, etc.* (πολύγονος).

πολυγονο·ειδής, ής, ές [ῠ] qui ressemble à la prêle, DIOSC. *4, 7* (πολύγονον, εἶδος).

πολύ·γονον, ου (τὸ) [ῠ] sorte de prêle, *plante,* DIOSC. *4, 4*.

πολύ·γονος, ος, ον [ῠ] **1** très fécond, prolifique, *en parl. d'animaux,* HDT. *3, 108;* HPC. *Aër. 291;* ESCHL. *Suppl. 691* ‖ **2** fécondant, *en parl. du Nil,* TH. (ATH.*41* e); DS.*1,40* ‖ ⋙ *Ion.* πουλύγονος, OPP.*C.3,518* (π. γίγνομαι).

πολύ·γουνος, ος, ον [ῠ] qui a beaucoup de nœuds, NIC.*Th. 872* (π. γόνυ).

πολυ·γράμματος, ος, ον [μᾰ] **1** très lettré, PLUT.*M.1121* f ‖ **2** marqué d'un grand nombre de lettres, AR.*fr. 43 Dind.* ‖ *Cp.* -ώτερος, PHILSTR. *p. 618* (π. γράμμα).

πολύ·γραμμος, ος, ον, marqué de raies nombreuses, ARSTT.*fr.282* (π. γραμμή).

πολύ·γραος, ος, ον [ᾰ] qui mange abondamment, GAL.*Lex.Hipp. p. 546* (π. γράω).

πολυγραφέω-ῶ [ᾰ] écrire beaucoup *ou* sur beaucoup de sujets, ATH. (*Math. vet. p. 1, 23*) (πολυγράφος).

πολυγραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] action d'écrire beaucoup *ou* sur beaucoup de sujets, DL.*10,26* (πολυγράφος).

πολυ·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui écrit beaucoup *ou* sur beaucoup de sujets, CIC. *Att. 13,18* ‖ *Sup.* -ώτατος, DL. *10,26* (π. γράφω).

πολυ·γύμναστος, ος, ον [λῠ] très exercé *ou* habile en beaucoup de choses, LUC.*Tox.14* (π. γυμνάζω).

***πολυ·γύναιξ,** *seul. nom. pl.* πολυγύναικες [ῠῠ] *adj. m. c. le suiv.* STR.*835*.

πολυ·γύναιος, ου [ῠῠ] *adj. m.* qui

a plusieurs femmes, ATH.556f (π. γυνή).

πολύ·γυρος,ος,ον [ῠῠ] qui a beaucoup de tournants, CHRYS.

πολυ·γώνιος, ος, ον, *c. le suiv.* TH. *Sens.66.*

πολυγωνο·ειδής, ής, ές [ῠ] en forme de polygone, ARSTT.*Probl.15, 6,4* (πολύγωνος, εἶδος).

πολύ·γωνος, ος, ον [ῠ] qui a plusieurs angles, polygone, ARSTT.*Sens. 4,23;* PLUT.*M.1121* c (π. γωνία).

πολυ·δαίδαλος, ος,ον [ῠᾰ] 1 *pass.* travaillé avec beaucoup d'art, IL.*3, 358, etc.;* OD.*6,15, etc.;* HÉS.*O.64* ‖ 2 *act.* qui travaille avec beaucoup d'art, très industrieux, IL. *23, 743;* A. PL. *80* (π. δαίδαλος).

πολυ·δάκρυος, ος, ον [ῠῠ] qui fait verser des larmes abondantes, IL.*17, 192;* TYRT.*8,7;* EUR.*H.f.426;* A.RH.*2, 916* (*cf. le suiv.*).

πολύ·δακρυς, υος (ὁ, ἡ) [λῠῠῠ] 1 *act.* qui fait verser *ou* qui provoque des larmes abondantes, IL.*3,132,165, etc.;* EUR.*El.126* ‖ 2 *pass.* accompagné de larmes abondantes (cri, gémissement) ESCHL.*Pers.939, Ch.449* ‖ 3 *intr.* qui verse des larmes abondantes, EUR. *Ph. 366, etc.* (π. δάκρυ, *cf. le préc.*).

πολυ·δάκρυτος, ος, ον [ῠῠ] 1 *act.* qui cause *ou* provoque des larmes abondantes, IL.*24,620;* ESCHL.*Ch.334* ‖ 2 *pass.* accompagné de larmes abondantes (gémissement) OD. *19, 213, 251;* AR. *Th.1041* ‖ 3 *intr.* qui verse des larmes abondantes, EUR. *Hec. 650, Tr. 1105* ‖ ⋙ [κρῡ-] *p. exc.* IL. *17, 192;* EUR. *H. f. 427* (*corr.* πολυδάκρυτος) (π. δακρύω).

πολυ·δάκτυλος, ος, ον [ῠῠ] à plusieurs doigts, fissipède, ARSTT.*H.A. 2,1,30, etc.*

Πολυ·δάμας, αντος (ὁ) [ῠδᾰ] Polydamas : 1 *Troyen,* IL.*11,57, etc.* ‖ 2 *autres,* XÉN. *Hell. 6, 1, 2, 5;* PLAT. *Rsp.338* c, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Πολυδάμα, XÉN.*Hell.6,1,5; plur.* Πολυδάμαντες, EL. *N.A.8,5; épq.* Πουλυδάμας, IL. *14, 449; voc.* Πουλυδάμα, IL. *12, 231; 14, 470, etc.* (π. δαμάω).

Πολυδαμίδας (ὁ) [ῠᾰιᾰ] Polydamidas, *h.* THC.*4,123* (*patr. de* *Πολύδαμος, *dor. c.* Πολύδημος).

Πολυ·δάμνα, ης (ἡ) [ῠ] Polydamna, *f.* OD.*4,228;* HDT.*2,116* (π. δάμνημι).

πολυ·δάπανος, ος, ον [ῠᾰᾰ] 1 qui dépense beaucoup, prodigue, XÉN. *Ap.19* ‖ 2 qui cause beaucoup de dépenses, coûteux, HDT. *2, 137;* XÉN. *Lac.5,3* (π. δαπάνη).

πολυδαπάνως [ῠᾰᾰ] *adv.* avec de grandes dépenses, DS.*1,52.*

πολυ·δέγμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῠ] qui reçoit *ou* contient une grande foule, LYC.*700; ép. d'Hadès,* HH.*Cer. 17,31* (π. δέχομαι).

πολυ·δεής, ής, ές [ῠ] qui a de grands besoins, M.TYR.*21,4* (π. δέομαι).

πολυ·δείματος, ος, ον [ῠᾰ] qui cause une grande crainte, SIB. *5, 95* (π. δεῖμα).

πολυ·δειράς, άδος (ὁ, ἡ) [ῠᾰδ] 1 aux nombreux cous, *ép. de l'hydre de Lerne,* Q.SM.*6,212* ‖ 2 aux nombreuses cimes, IL.*1,499; 5,754* (π. δειράς).

πολύ·δειρος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* NONN.*25,199.*

πολυ·δέκτης, ου [ῠ] *adj. m.* qui reçoit une grande foule, *ép. d'Hadès,* HH.*Cer. 9* (π. δέχομαι).

Πολυ·δέκτης, ου (ὁ) [ῠ] Polydektès : 1 *roi de Sériphos,* PD. *P. 12,24 etc.* ‖ 2 *fils d'Eunomos, frère de Lycurgue, etc.;* PLUT. *Lyc. 1, 2; père d'Eunomos selon* HDT.*8,130* ‖ ⋙ *Voc.* Πολύδεκτα, ANTH.*3,11. Gén. ion.* -εω, HDT.*l.c. Dor. nom.* Πολυδέκτας, PD.*l.c.* (*v. le préc.*).

πολυ·δένδρεος, ος, ον [ῠ] *épq. c. le suiv.* OD.*4,737; 23,139.*

πολύ·δενδρος, ος, ον [ῠ] abondant en arbres, STR.*286* ‖ ⋙ *Dat. pl. hétérocl.* πολυδένδρεσσι, EUR. *Bacch.560* (π. δένδρον).

πολυ·δερκής, ής, ές [ῠ] 1 qui voit beaucoup de choses, HÉS.*Th.451* ‖ 2 au regard perçant, ANTH. *9, 362* (π. δέρκομαι).

πολύ·δεσμος, ος, ον [ῠ] aux clous (*propr.* aux liens) nombreux, *ép. d'un navire,* OD. *5,33,338* (π. δεσμός).

πολυ·δευκής, ής, ές [ῠ] tout à fait doux, NIC.*Th.209; 625* (π. δεῦκος).

Πολυ·δεύκης, εος-ους (ὁ) [ῠ] Polydeukès (Pollux) 1 *fils de Zeus et de Lèda, frère de Castor,* IL.*3,237;* OD. *11, 300, etc.* ‖ 2 *esclave et favori d'Hérode Atticus,* LUC. *Dem.24,33* ‖ ⋙ *Voc.* Πολύδευκες, PD. *I. 11,94;* THCR. *22, 85,131; gén. épq. et poét.* -εος, PD.*N.10,93,127;* THCR.*4,9, etc., dor.* -ευς, PD. *I. 4, 42; dat. épq.* -εϊ, Q.SM.*4,309; acc.* -ην, DÉM. *61, 30 B.-Sauppe, etc.; épq.* -εα, HOM. *ll. cc.* (*litt.* tout à fait brillant, *de* π. *δεῦκος, *de même radic. que le lat.* lux; *v. le préc.*).

Πολυδεύκιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du préc.* LUC.*D.mort.1,3.*

πολυδημ·ώδης, ης, ες [ῠ] très populeux, DL. *7, 14* (πολύς, δημώδης).

πολύ·δηρις, ιος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui donne lieu à beaucoup de disputes, très controversé, PARMÉN. (DL. *9, 22*) (π. δῆρις).

πολυ·δήριτος, ος, ον [ῠῑ] *c. le préc.* OPP.*H.5,328.*

πολυδικέω-ῶ [ῠῐ] plaider beaucoup, être sans cesse en procès, PLAT. *Leg.938* b (πολύδικος).

πολύ·δικος, ος,ον [ῠῐ] qui est toujours en procès, processif, STR. *709* (π. δίκη).

πολυ·δινής, ής, ές [ῠῑ] qui tournoie beaucoup, *d'où* tortueux, OPP. *H.4,485;* ANTH.*6,39* (π. δίνη).

πολυ·δίνητος,ος,ον [ῠῑ] *c. le préc.* DP. *407* (π. δινέω).

πολυ·διοίκητος, ος, ον [ῠ] très divisé, SECUND.*Sent.1* (π. διοικέω).

πολυ·δίψιος, ος,ον [ῠ] très altéré, desséché, aride, IL.*4,171; ou* dont on a grande soif, *c. à d.* très désiré, *sel.* ATH.*433* e; *ou mauv. leç. p.* πολυΐψιος, *sel.* STR.*370; mais cf.* "Αργος ἄνυδρον, HÉS.*fr. 97 (35) Gœttl.* (π. δίψα).

πολύ·διψος, ος, ον [ῠ] qui altère beaucoup, XÉNOCR. *25;* ORIB. *p. 20 Matth.* (π. δίψα).

πολυ·δόναξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰκ] abondant en roseaux, CHRYS.

πολύ·δονος, ος, ον [ῠ] fortement agité, ESCHL. *Pr. 788* (π. δονέω).

πολυδοξία, ας (ἡ) [ῠ] abondance de pensées *ou* d'opinions, DAMASC. (PHOT. *Bibl. 337, 38*) (πολύδοξος).

πολύ·δοξος, ος, ον [ῠ] 1 aux pensées *ou* aux opinions variées, STOB. *Ecl.2,82* ‖ 2 très illustre, TIMON (DL. *9,23*); ANTH.*App.217* (π. δόξα).

πολυ·δράστεια, ας (ἡ) grande efficacité, CORN.*N.D.13* (π. δράω).

πολύ·δρομος, ος, ον, qui court de tous côtés, ESCHL.*Suppl.734* (π. δραμεῖν).

πολύ·δροσος, ος, ον, à la rosée abondante, ANTH.*5,134* (π. δρόσος).

πολύ·δρυμος,ος,ον [ῠμ] aux nombreuses forêts, RHIAN. (E. BYZ. *v°* Μελαιναί) (π. δρυμός).

πολυ·δύναμος, ος, ον [ῠῠᾰ] très puissant, STOB.*Ecl.1,840* (π. δύναμις).

Πολυδώρα, ας, *ion.* **-η, ης (ἡ)** [ῠ] Polydôra : 1 *fille d'Okéanos,* HÉS. *Th.353* ‖ 2 *fille de Pélée,* IL. *16,175* (*v.* Πολύδωρος).

πολυδωρία, ας (ἡ) [ῠ] grande libéralité, munificence, XÉN.*Cyr.8,2,7* (πολύδωρος).

πολύ·δωρος, ος, ον [ῠ] qui a reçu de grands présents *ou* une riche dot, IL.*6,394;* OD.*24,294, etc.* (π. δῶρον).

Πολύ·δωρος, ου (ὁ) [ῠ] Polydôros (Polydore) 1 *fils de Kadmos, roi de Thèbes,* HÉS.*Th.978;* HDT.*5,59;* SOPH. *O.R.267, etc.* ‖ 2 *fils de Priam,* IL. *20,407; etc.;* EUR.*Hec.3, etc.* ‖ 3 *Grec,* IL.*23,637* ‖ 4 *fils d'Alkaménès, roi de Sparte,* HDT.*7,204, etc.* ‖ 5 *autres,* XÉN.*Hell.6,4,33, etc.* (*v. le préc.*).

πολύ·εδρος, ος, ον, à plusieurs sièges *ou* degrés, PLUT. *Pér. 13* (π. ἕδρα).

πολυ·εθνής, ής, ές, très populeux, *p. ext.* très nombreux, ORPH. *H.78,11* (π. ἔθνος).

πολυ·ειδήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui sait beaucoup, très savant, SEXT. *M.1,63* (π. εἰ.).

πολυ·ειδής, ής, ές, de différentes sortes, varié, THC.*7,71; p. opp. à* μονοειδής, PLAT. *Rsp. 612* a; *à* ἁπλοῦς, PLAT. *Phædr. 238* a; τὸ π. *c.* πολυειδία, ARSTT. *Col. 3, 1* ‖ *Cp.* -έστερος, DH.*Comp.19; sup.* -έστατος, T.LOCR. *101* b (π. εἶδος).

πολυειδία, ας (ἡ) variété d'aspects *ou* de formes, PLAT.*Rsp.580* d; CLÉM. *163,800* (πολυειδής).

Πολύ·ειδος, ου (ὁ) Polyeidos : 1 *devin,* IL.*5,148;* PLAT.*Ep. 311* a, *etc.* ‖ 2 *autres,* ARSTT. *Poet. 16, 17, etc.* (π. εἶδος).

πολυειδῶς, *adv.* de beaucoup de manières, très diversement, DH. *Comp.26* (πολυειδής).

πολυ·είλητος, ος, ον, tout à fait tordu, enroulé, RUF. *p. 61* (π. εἱλέω).

πολυ·είμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** aux nombreux vêtements, DIONYS. *Apoll.2* (π. εἷμα).

πολυ·έλαιος, ος, ον, qui produit beaucoup d'huile, XÉN. *Vect. 5, 3* (π. ἔλαιον).

πολυ·έλεος, ος, ον, très miséricordieux, SPT. *Ex. 34, 6; Num.14,8, etc.* (π. ἔλεος).

πολυ·έλικτος, ος, ον : 1 qui s'enroule plusieurs fois, NONN.*21, 183* ‖ 2 *fig.* très varié, EUR. *Ph. 314* (π. ἑλίσσω).

πολυ·ελκής, ής, ές, rempli d'ulcères, ARÉT. *Caus. m. diut. 1, 14* (π. ἕλκος).

πολυ·εμέω-ῶ, vomir abondamment, GAL. (π. ἐ.).

πολυ·έξοδος, ος, ον, prodigue, PROCL.*Ptol. p. 96* (π. ἐξ.).

πολυ·επαίνετος, ος, ον, très loué,

très vanté, Xén. *Ages. 6, 8* (π. ἐπαινέω).

πολυ·επής,ής,ές, qui parle beaucoup, Eschl. *Ag.1134* (π. ἔπος).

πολυ·έραστος, ος, ον, très aimé, Xén.*Ages.6,8* (π. ἐράω).

πολυ·εργής, ής, ές, *c.* πολύεργος, Anth.*7,400*.

πολύ·εργος, ος, ον : **1** très laborieux, très diligent, Thcr. *25, 27* ‖ **2** qui donne beaucoup de peine, Phil. *1,665* (π. ἔργον).

*__πολυ·έτηρος__, *épq.* **πουλυ·έτηρος,ος,ον**, *c. le suiv.*Nonn.*Jo.8,186*.

πολυ·ετής, ής, ές (qu'on désire, qu'on attend, qu'on revoit) après de longues années, Eur. *Or. 473* ‖ ⋙ *Ion.* πουλυετής, Sib. (π. ἔτος).

πολυετία, ας (ἡ) durée de longues années, DL. *1, 72* (πολυετής).

πολύ·ευκτος, ος, ον, très désiré *ou* longtemps désiré, Oracl. (Hdt.*1, 85*); Eschl.*Eum.537;* Xén.*Cyr.1,6,45* (π. εὔχομαι).

Πολύ·ευκτος, ου (ὁ) Polyeuktos (Polyeucte) : **1** *fils de Thémistocle*, Plut.*Them.32* ‖ **2** *ami de Démosthène*, Dém. *9, 72;* Din. *1, 100 edd. B.-Sauppe;* Plut.*Phoc.5, etc.* ‖ **3** *martyr célèbre*, Anth. *1,10, etc.* ‖ **4** *autres*, Dém.*21,139, etc.* (*cf. le préc.*).

πολυ·εύσπλαγχνος, ος, ον, très miséricordieux, Clém. *2, 645 Migne*.

πολυ·εύχετος, ος, ον, *c.* πολύευκτος, Hh. *Cer.165*.

πολύ·εφθος, ος, ον, très cuit, Diosc. *2, 150*.

Πολυζήλειος αὐλή (ἡ) la cour de Polyzèlos, *lieu près de Syracuse*, Plut.*Nic.27* (Πολύζηλος).

πολύ·ζηλος, ος, ον : **1** très désiré, très recherché, aimé, Soph. *Tr. 185* ‖ **2** agité par l'envie, Soph. *O.R.381* (π. ζῆλος).

Πολύ·ζηλος, ου (ὁ) Polyzèlos, *h.* Dém. *21, 36 et 39; 30, 15 B.-Sauppe;* Plut.*Sol.15;* Anth. *6, 214, etc.* (*v. le préc.*).

πολυ·ζήλωτος, ος, ον, honoré, Eur. *Hipp. 169* (π. ζηλόω).

πολύ·ζυγος, ος, ον [ῠγ] aux nombreux bancs de rameurs, Il.*2,293* (π. ζυγόν).

πολύ·ζωος, ος, ον, qui vit longtemps, Anon. (*Com. fr. 4, 666*) (π. ζωή).

πολύ·ζῳος, ος, ον, qui se compose de beaucoup d'animaux, Man. *4,516* (π. ζῷον).

πολυ·ηγερής, ής, ές, rassemblé en foule, Il.*11,564* (π. ἀγείρω).

πολυ·ήγορος, ος, ον, aux longs discours, Anth.*App.96;* Orph. *Arg. 487* (π. ἀγορεύω).

πολυηκοΐα, ας (ἡ) vastes connaissances, grande instruction, Olymp. *V. Plat. init.* (πολυήκοος).

πολυ·ήκοος, ος, ον, qui a beaucoup appris, très savant, Cléobul. (Stob. *Fl. 3, 79*); Plat. *Leg. 810* e, *Phædr. 275* a (π. ἀκούω).

πολυ·ηλάκατος, ος, ον [ᾰᾰ] riche en roseaux, Eschl.*fr. 6 Dind.*(π. ἠλακάτη).

πολυ·ήλατι, *dat.* (*sans autres cas*) très ductile, Sib.*5,217* (π. ἐλαύνω).

πολυ·ήμερος, ος, ον : **1** de plusieurs jours, qui dure plusieurs jours, Hpc.*Art.832;* Plut.*Luc.21;* Ath.*639* c ‖ **2** plein de jours, très âgé, Arét.*Str. 5,14,97* (π. ἡμέρα).

πολυ·ήρατος, ος, ον [ᾰ] très aimé, *d'où* très aimable, charmant, désirable, *en parl. de choses* (mariage, Od. *15,126;* couche, Hés.*Th.404;* jeunesse, Hh. *Ven. 226;* ville, Od. *11, 275;* pays, Oracl. (Hdt. *4, 159*), *etc.*); *en parl. de pers.* Hés. *fr. 132 (214), 1;* Plut.*M.767* e (π. ἔραμαι).

πολυ·ηχής, ής, ές : **1** aux sons variés, Od.*19,521* ‖ **2** très sonore, retentissant, Il.*4,422* (π. ἦχος).

πολυ·ήχητος, *dor.* **-άχητος, ος, ον** [ᾱ] très sonore, retentissant, Eur. *Alc.918* (π. ἠχέω).

πολυηχία, ας (ἡ) sonorité, D. Phal. *§ 73* (πολυηχής).

πολύ·ηχος, ος, ον, très sonore, retentissant, Phil.*1, 372, etc.; fig.* βίος, Epict. (Stob. *Fl. 1, 46*) vie bruyante (π. ἦχος).

πολυήχως, *adv.* d'une voix retentissante, Él.*N.A.12,28*.

πολυ·θάητος, ος, ον [ῠᾰ], admirable, Anth. *App. 173*.

πολυ·θάλμιος, ος, ον [ῠ] qui aide à la germination, fécondant, vivifiant, Orph.*H. 67, 1* (π. θάλλω).

πολυ·θαλπής, ής, ές [ῠ] qui réchauffe beaucoup, vivifiant, Nonn.*14, 424* (π. θάλπω).

πολυ·θαμβής, ής, ές [ῠ] frappé de stupeur, Nonn.*14,418* (π. θάμβος).

πολυ·θαρσής, ής, ές, plein de confiance, audacieux, Il.*17,156;* Od. *13,387* (π. θάρσος).

πολυ·θεάμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] qui a beaucoup vu, *gén.* Plat. *Phædr.251* a (π. θεάομαι).

πολυθεΐα, ας (ἡ) polythéisme, Sib. *2 titre*.

πολύ·θεος, ος, ον [ῠ] **1** aux nombreuses divinités, Eschl. *Suppl.424;* Luc.*J.trag.14* ‖ **2** qui adore plusieurs dieux, Phil.*1, 41, etc.* (π. θεός).

πολυθεότης, ητος (ἡ) pluralité de dieux, polythéisme, Orig. *1, 653 Migne* (πολύθεος).

πολύ·θερμος, ος, ον [ῠ] très chaud, Plut.*Alex.4* (π. θερμός).

Πολυθερσείδης, *voc.* **-η** (ὁ) [ῠ] le fils de Polythersès (Ktèsippos) Od. *22,287* (*patr. de* *Πολυθέρσης, *de* π. θάρσος; *cf.* πολυθαρσής).

πολύ·θεστος, ος, ον [ῠ] très désirable, *d'où* très cher, Call. *Cer. 48* (π. θέσσασθαι).

πολυθέως [ῠ] *adv.* avec pluralité de dieux, Naz. (πολύθεος).

πολύ·θηρος, ος, ον [ῠ] **1** abondant en bêtes fauves, Eur. *Ph. 802, ou* en poissons, Hld. *5, 18* ‖ **2** épris de la chasse, Eur.*Hipp.145* (π. θήρ *et* θήρα).

πολυ·θλιβής, ής, ές [ῐ] obtenu par un frottement répété, Nonn.*2,494* (π. θλίβω).

πολύ·θουρος, ος, ον [ῠ] impétueux, Opp.*C.3,516* (π. θοῦρος).

πολυ·θρέμματος, ος, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Jos.*A.J.6,13,6*.

πολυ·θρέμμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, nourricier, Eschl. *Pers. 33;* Orph. *H. 50, 12* (π. τρέφω).

πολύ·θρεπτος, ος, ον : **1** produit (*propr.* nourri) en grand nombre, Orph. *H. 42, 6* ‖ **2** qui nourrit abondamment, Christod. *Ecphr. 376* (π. τρέφω).

πολυ·θρήνητος, ος, ον, lamentable, Anth.*7, 334, 15* (π. θρηνέω).

πολύ·θρηνος, ος, ον : **1** lamentable, déplorable, Nic.*Th.902* ‖ **2** qui se lamente beaucoup, plaintif, Eschl. *Ag. 714;* Luc. *Alc. 1; en parl. d'un chant*, très plaintif, Eschl. *Ag. 711* | *Sup.* -ότατος, Him.*880* (π. θρῆνος).

πολυ·θρίδαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐ] abondant en laitues, Diom. *326,17*.

πολύ·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] aux cheveux *ou* aux poils abondants, Geop.*17,2,1;* Anth.*6,276* (π. θρίξ).

πολυ·θρόνιος, ος, ον, *c. le suiv.* Androm. (Gal.*13,875*).

πολυ·θρονος, ος, ον, qui contient beaucoup de plantes médicinales, Nic. *Th.875* (π. θρόνον).

πολύ·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν, très bruyant, très sonore, Eschl. *Suppl.820* (π. θρόος).

πολυ·θρύλητος, ος, ον [ῡλ] dont on parle beaucoup, fameux, célèbre, Plat.*Rsp.566* b, *etc.;* Pol.*9, 31,4* (π. θρυλέω).

πολύ·θυρος, ος, ον [ῠῠ] **1** aux nombreuses portes *ou* fenêtres, Plut. *M.99* e; *d'où* criblé de trous, Luc. *D. mort. 1, 2* ‖ **2** *p. ext.* aux nombreux feuillets, volumineux, Eur. *I. T. 727, conj. p.* πολύθροος (π. θύρα).

πολύ·θυτος, ος, ον [ῠῠ] **1** accompagné *ou* qui se compose de nombreux sacrifices, Pd. *P. 5, 102, etc.;* Soph. *Tr.756;* Eur. *Her. 777* ‖ **2** où l'on offre de nombreux sacrifices, Eur.*I.A.185* (π. θύω).

πολυ·ΐδμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, qui sait beaucoup, Orph.*Lith.691*.

Πολυ·ΐδος, ου (ὁ) [ῐ] Polyidos : **1** *devin de Corinthe*, Il. *13, 663, etc.* ‖ **2** *Troyen*, Il.*5,148, etc.* (*p.* *ΠολύϜιδος, *cf.* πολύειδος).

πολυ·ϊδρεία, *ion.* **πολυϊδρείη, ης** (ἡ) grande science, *d'où* prudence, habileté, Od.*2,346; 23,77* (πολύϊδρις).

πολυϊδρίη, ης (ἡ) *c. le préc.* Thgn. *703*.

πολύ·ϊδρις, *ion.* **ιος**, *att.* **εως** (ὁ, ἡ) qui sait beaucoup, prudent, habile, Od. *15,459; 23,82;* Hés.*Th. 616;* Ar. *Eq. 1068;* Arstt. *H.A. 9, 17, 1* ‖ ⋙ *Dat. sg.* πολυΐδριδι, Sapph. *fr. 166 (111) Bgk*.

πολύ·ϊνος, ος, ον [ῑ] aux nombreuses fibres *ou* veines, Th. *H.P. 3, 11, 1* (π. ἴς).

πολύ·ϊππος, ος, ον, aux chevaux nombreux, Il.*13,171;* DP. *308* (π. ἵππος).

πολυ·ΐστωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui sait beaucoup, très savant, Anth. *9, 280;* DH.*Din.1;* Str. *149* (π. ἵστωρ).

πολυ·ΐχθυος, ος, ον, abondant en poissons, Hh.*Ap.417* (π. ἰχθύς).

πολύ·ϊχθυς, υος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Str.*152*.

πολυ·καγκής, ής, ές [ῠ] **1** *pass.* très sec, très aride, Anth. *9, 678* ‖ **2** *act.* qui dessèche, qui brûle, Il. *11, 642* (π. *κάγκω, *cf. le suiv.*).

πολυ·καής, ής, ές [ῠᾰ] très brûlant, Anth.*7, 648* (π. καίω).

πολυ·καισαρίη, ης (ἡ) [ῠᾰ] gouvernement de plusieurs Césars *ou* empereurs à la fois, Plut.*Ant.81* (π. Καῖσαρ, *formé p. anal. avec* πολυκοιρανίη).

πολυ·κάλαμος, ος, ον [ῠᾰᾰ] à plusieurs tiges, Th.*H.P. 8,9,2, etc.;* DS. *3, 58*.

πολυ·κάμμορος, ος, ον [ῠ] tout à fait malheureux, Anth.*9, 151*.

πολυ·καμπής, ής, ές [ῠ] très courbé, très sinueux, Th. *Sens.65;* Anth. *6,297;* Plut.*M. 649* b, *etc.; fig.* Plut. *M.615* c (π. κάμπτω).

πολυ·καμπτος, ος, ον [ῠ] *c. le*

préc. Th. *Sens. 66; p. anal. en parl. de musique*, très contourné, très laborieux, Parmén.*146*.

πολυ·κανής,ής,ές [ῠᾰ] très meurtrier, Eschl. *Ag. 1169* (π. καίνω).

πολύ·καπνος,ος,ον [ῠᾰ] rempli de fumée, Eur. *El. 1140* (π. καπνός).

***πολυ·κάρηνος**, *épq.* **πουλυ·κάρηνος, ος, ον** [ῠᾰ] qui a plusieurs têtes, A. Pl. *91*; Nonn. *40, 233* (π. κάρηνα).

πολυκαρπέω-ῶ [ῠ] produire *ou* porter beaucoup de fruits, Th. *C. P. 1, 17, 10*; Arstt. *G. A. 3, 1, 15, etc.* (πολύκαρπος).

πολυκαρπία, ας (ἡ) [ῠ] abondance de fruits, Xén. *Mem. 3, 14, 3*; Th. *H. P. 9, 2, 4* (πολύκαρπος).

πολύ·καρπος, ος, ον [ῠ] qui produit beaucoup de fruits, riche en fruits, très fécond, Od. *7, 122; 24, 221*; Pd. *P. 9, 12*; Eur. *Ph. 230*; Ar. *Ran. 301*; τὸ πολύκαρπον, Hpc. *615, 18*, renouée des oiseaux, *plante* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Tim. 86* a; *sup.* -ότατος, Pd. *P. l. c.*; Hdt. *5, 49* (π. καρπός).

Πολύ·καρπος, ου (ὁ) [ῠ] Polykarpos, *h.* Anth. *1, 87, etc.*; *11, 346, etc.* (*v. le préc.*).

Πολυκάστη, ης (ἡ) [ῠ] Polykastè, *fille de Nestor*, Od. *3, 464*.

πολύ·καυλος, ος, ον [ῠ] aux nombreuses tiges, Th. *H. P. 7, 2, 8* (π. καυλός).

πολύ·καυστος, ος, ον [ῠ] tout à fait brûlé, Th. *Ign.* (*Schneid. Ecl. phys. p. 218*) (π. καίω).

πολυ·κέλαδος, ος, ον [ῠᾰ] très bruyant, retentissant, Luc. *Trag. 118*.

πολύ·κενος, ος, ον [ῠ] aux nombreuses lacunes *ou* aux grands espaces vides, Arstt. *Probl. 25, 22*; Epic. (DL. *10, 89*) (π. κενός).

πολυ·κέντητος, ος, ον [ῠ] *c.* πολύκεστος, Nyss. (π. κεντέω).

* **πολυκέρδεια**, *ion.* **πολυκερδείη, ης** [ῠ] (ἡ) fourberie, astuce, Od. *24, 167*, *au dat. pl.* -κερδείῃσιν, Od. *l. c.* (πολυκερδής).

πολυ·κερδής, ής, ές [ῠ] **1** très adroit, rusé, fourbe, Od. *13, 255* || **2** habile à gagner de l'argent, Man. *1, 132* (π. κέρδος).

πολυκερδία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* πολυκέρδεια, Adam. *Physiogn. 2, 26*.

πολύ·κερως, ως, ων, *gén.* **ω**, *dat.* **ῳ**, *acc.* **ων** [ῠ] de beaucoup de cornes; φόνος, Soph. *Aj. 55*, massacre d'une foule de bêtes à cornes (π. κέρας).

πολύ·κεστος, ος, ον [ῠ] orné de broderies *ou* de dessins variés, Il. *3, 371*.

πολυ·κευθής, ής, ές [ῠ] qui dissimule bien, spécieux, *en parl. d'un discours*, Clém. *886* (π. κεύθω).

πολυ·κέφαλος, ος, ον [ῠᾰ] qui a beaucoup de têtes, Plat. *Rsp. 588* c, *etc.*; Arstt. *G. A. 4, 3, 33*; *en parl. d'une plante*, Diosc. *2, 182*; νόμος, Plut. *M. 1133* d, sorte de rythme pour reproduire sur la flûte le sifflement des serpents de la Gorgone (π. κεφαλή).

πολυ·κηδής, ής, ές [ῠ] **1** *pass.* qui éprouve une grande affliction, A. Rh. *1, 16*; *4, 734* || **2** *act.* qui cause une grande affliction, Od. *9, 37*; *23, 351* (π. κῆδος).

πολυ·κήριος, ος, ον [ῠ] très funeste, Anth. *App. 119, 12*; Nic. *Th. 798* (π. κήρ).

πολυ·κήτης, ης, ες [ῠ] abondant en poissons monstrueux, Thcr. *17, 98* (π. κῆτος).

πολυ·κίνδυνος, ος, ον [ῠῡ] tout à fait dangereux, D. Phal. *§ 23*.

πολυκινησία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ῠκῑ] fréquence *ou* variété de mouvements, Arét. *Caus. m. ac. 2, 2* (πολυκίνητος).

πολυ·κίνητος, ος, ον [ῠῑ] fortement agité *ou* qui s'agite beaucoup, Arstt. *Mund. 6, 34*; Plut. *M. 681* a (π. κινέω).

πολύ·κλαγγος, ος, ον, *seul. au sup.* -ότατος, aux cris nombreux *ou* variés, El. *N. A. 2, 51* (π. κλαγγή).

πολυ·κλαδής, ής, ές [ᾰ] *c. le suiv.* Th. *H. P. 1, 5, 1* (*dout.*).

πολύ·κλαδος, ος, ον [ᾰ] aux nombreuses branches, Th. *H. P. 1, 3, 1* (π. κλάδος).

πολύ·κλαυστος, ος, ον, *c. le suiv.* Mosch. *3, 74*.

πολύ·κλαυτος, ος, ον : **1** *pass.* que l'on pleure beaucoup, Hom. *Ep. 3, 5*; Eschl. *Pers. 674, Ag. 1526*; Eur. *Ion 869, etc.* || **2** *act.* qui pleure beaucoup, qui se lamente, Eur. *I. A. 779, 783* || ⋙ *Fém.* -η, Eur. *Med. 822* (π. κλαίω).

πολυ·κλεής, ής, ές, très célèbre, Man. *4, 43* (*dout.*) || *Cp.* -εέστερος, Thém. *53* b (π. κλέος).

πολύ·κλειστος, ος, ον, fermé avec beaucoup de soin, Phocyl. *203 Bgk* (π. κλείω).

πολύ·κλειτος, ος, ον, très illustre, Pd. *O. 6, 120* (π. κλειτός).

Πολύ·κλειτος, ου (ὁ) Polykleitos (Polyclète) **1** *sculpteur célèbre*, Xén. *Mem. 1, 4, 3*; Plat. *Prot. 311* c, *etc.* || **2** *historien*, Plut. *Alex. 46, etc.* || **3** *autres*, Plut. *Galb. 17, etc.* (*v. le préc.*).

πολυ·κλήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* πολύκλειτος, A. Pl. *331* (π. κλέος).

πολυ·κλήϊς, ῖδος (ὁ, ἡ) [ῑδ] aux nombreux rangs de rameurs, Il. *2, 74, 175*; *7, 88, etc.*; Od. *20, 382*; Hés. *O. 815* (π. κληΐς).

πολυ·κλήϊστος, ος, ον, très renommé, Nonn. *28, 77*.

πολυ·κληματέω-ῶ [ᾰ] avoir de nombreux sarments, Phil. *1, 301* (π. κλῆμα).

πολύ·κληρος, ος, ον, qui a recueilli de nombreux héritages, très riche, Od. *14, 211*; Thcr. *16, 83* (π. κλῆρος).

Πολυ·κλῆς, έους (ὁ) Polyklès, *h.* Dém. *18, 105 B.-Sauppe, etc.* || ⋙ *Voc.* Πολύκλεις, Anth. *App. 149*; *acc.* -ῆν, DS. *18, 38* (π. κλέος).

πολύ·κλητος, ος, ον, appelé de plusieurs endroits, de toutes parts, Il. *4, 438*; *10, 420* (π. καλέω).

πολυ·κλινής, *épq.* **πουλυ·κλινής, ής, ές** [ῐ] qui couche avec beaucoup de personnes, Man. *3, 332* (π. κλίνω).

πολύ·κλινος, ος, ον [ῑ] qui contient beaucoup de lits, Hld. *5, 18* (π. κλίνη).

πολυ·κλόνητος, ος, ον, fortement agité, Syn. *98* a (π. κλονέω).

πολυ·κλόπος, ος, ον, qui commet des vols nombreux, Opp. *C. 3, 267* (π. κλέπτω).

πολύ·κλυστος, ος, ον : **1** aux vagues fortement agitées, Od. *4, 354*; *6, 204*; Hés. *Th. 189* || **2** fortement battu des flots, Hés. *Th. 199* (π. κλύζω).

πολύ·κλωνος, ος, ον, aux nombreux rameaux, Th. *H. P. 6, 2, 6* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Plant. 1, 7* (π. κλών).

πολύ·κμητος, ος, ον, qui coûte beaucoup de travail *ou* de peine, Il. *6, 48*; *10, 379*; *11, 133*; Od. *4, 718*; Anth. *9, 656*; Q. Sm. *7, 424* (π. κάμνω).

πολύ·κνημον, ου (τὸ) polycnémum, *plante*, Hpc. *615, 9*; Diosc. *3, 108*; Nic. *Th. 559* (π. κνήμη).

πολύ·κνημος, ος, ον, très montagneux, Il. *2, 497* (π. κνήμη).

πολυ·κνισος, ος, ον [ῑ] qui exhale une forte odeur *ou* une épaisse fumée de graisse, A. Rh. *3, 880* (π. κνίσα).

πολυ·κοίλιος, ος, ον [ῠ] à plusieurs ventres, Arstt. *P. A. 3, 15, 1* (π. κοιλία).

πολύ·κοινος, ος, ον [ῠ] commun à plusieurs *ou* à beaucoup, Pd. *P. 2, 77*; Soph. *Aj. 1192*; Arstt. *Nic. 1, 9, 4* (π. κοινός).

πολυκοιρανία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) [ῠᾱν] **1** gouvernement de plusieurs, Il. *2, 204* || **2** autorité sur un grand nombre, Rhian. (Stob. *Fl. 4, 34*) (πολυκοίρανος).

πολυ·κοίρανος, ος, ον [ῠᾱ] qui commande à beaucoup d'hommes, Eschl. *fr. 92* (Ar. *Ran. 1270*).

πολυ·κόλλητος, ος, ον [ῠ] formé de plusieurs pièces collées *ou* adaptées, Nyss. *3, 420 Migne* (π. κολλάω).

πολύ·κολπος, ος, ον [ῠ] à plusieurs seins, Gal. *4, 277* (π. κόλπος).

πολυ·κόλυμβος, ος, ον [ῠκ] qui plonge souvent, Ar. *Ran. 245* (π. κολυμβάω).

πολύ·κομος, ος, ον [ῠ] à l'épaisse chevelure, Diosc. *1, 6*; *4, 165* (π. κόμη).

πολύ·κοπος, ος, ον [ῠ] qui se frappe sans cesse en signe de deuil, Ath. *20* e (π. κόπτω).

πολύ·κρανος, ος, ον [ᾰ] à plusieurs têtes, Eur. *Bacch. 1017*; *fig.* Sib. *3, 176* (π. *κρᾶνον).

Πολυκράτειος, ος, ον [ᾰ] de Polykratès, Arstt. *Pol. 5, 9, 4* (Πολυκράτης).

πολυκρατέω-ῶ [ᾰ] avoir une grande puissance, Eun. (πολυκρατής).

πολυ·κρατής, ής, ές [ᾰ] très puissant, tout-puissant, Eschl. *Ch. 406* (π. κράτος).

Πολυ·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Polykratès (Polycrate) : **1** *tyran de Samos*, Hdt. *2, 182, etc.*; Thc. *1, 13, etc.* || **2** *autres*, Plut. *Pyth. or. 29*; Anth. *6, 117, etc.* || ⋙ *Voc.* Πολύκρατες, Xén. *An. 7, 2, 30*; Plut. *Arat. 1, etc.* *Gén. ion.* -εος, Hdt. *2, 182, etc.*; *dat. ion.* -εϊ, Hdt. *3, 40, etc.*; *acc.* -ην, Xén. *Hell. 7, 2, 17*; Pol. *5, 84, 8, etc.*; *ou* -η, Plut. *Lys. 8*; *ion.* -εα, Hdt. *3, 39, etc.* (*cf. le préc.*).

Πολυκρατίδας (ὁ) [ᾰτῐ] Polykratidas, *h.* Plut. *Lys. 24, etc.* (*patr. dor. du préc.*).

πολύ·κρεκτος, ος, ον, très sonore, Orph. *H. 33, 16* (π. κρέκω).

πολύ·κρεως, ως, ων, abondant en viandes, Phil. (Eus. *P. E. 392* b) (π. κρέας).

Πολύ·κριθος, ου (ὁ) [ῐ] Polykrithos, *propr.* « riche en orge, » *h.* Plut. *Qu. gr. 37* (π. κριθή).

Πολυ·κρίτη, ης (ἡ) [ῐ] Polykritè, *f.* Plut. *Arist. 27, etc.* (*v.* πολύκριτος).

Πολυ·κρίτης, ου, *ion.* **εω** (ὁ) [ῐ] Polykritès, *h.* Anth. *9, 319* (*v. le suiv.*).

πολύ·κριτος, ος, ον, formé de plusieurs parties, Orph. *H. 10, 18* (π. κρίνω).

Πολύ·κριτος, ου (ὁ) [ῐ] Polykri-

tos, *h.* Hdt. *6, 50, etc.;* Dém. *18, 77 et 77 B.-Sauppe*; Arstt. *Mir. ausc. 112, etc.* (*v. le préc.*).

πολυ·κρόταλος, ος, ον [ᾰ] très sonore, retentissant, Nonn. *5, 255*.

πολύ·κροτος, ος, ον : **1** très sonore, retentissant, Hh. *18, 37;* Posid. (Ath. *527* f) || **2** qui agite ou fait résonner (ses castagnettes) en secousses multipliées, à coups pressés, Anacr. *fr. 90, 2 Bgk* || ⋙ *Dat. fém.* πολυκρότῃ, Anacr. *l. c.* (π. κροτέω).

πολύ·κρουνος, ος, ον : **1** qui a de nombreuses sources, Arstd. *1, 235* (*381 Dind.*) || **2** par où l'eau s'échappe comme de nombreuses sources, Anth. *9, 669* (π. κρουνός).

πολύ·κρωζος, ος, ον, aux croassements répétés, Opp. *C. 3, 117* (π. κρώζω).

πολυ·κτέανος, ος, ον [ᾰ] aux possessions nombreuses, très riche, Pd. *O. 10, 44* (π. κτέανον).

πολυκτημοσύνη, ης (ἡ) [σῠ] grande richesse, Clém. *268* (πολυκτήμων).

πολυ·κτήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui possède beaucoup, très riche, opulent, Il. *5, 613;* Soph. *Ant. 843; avec le gén.* Eur. *Ion 581* (π. κτῆμα).

πολύ·κτηνος, ος, ον, riche en bétail, en troupeaux, Alex. polyh. (Eus. *P.E. 430*).

πολυκτησία, ας (ἡ) opulence, Ath. *223* c (πολύκτητος).

πολύ·κτητος, ος, ον, *c.* πολυκτήμων, Eur. *Andr. 769;* Luc. *Fug. 26* (π. κτάομαι).

πολύ·κτιτος, ος, ον [ῐ] qui crée (*propr.* qui fonde) beaucoup de choses, Orph. *H. 9, 20* (π. κτίζω).

πολυ·κτόνος, ος, ον, qui fait périr beaucoup d'êtres, Eschl. *Ag. 461, 734;* Eur. *Hel. 198* (π. κτείνω).

Πολυκτορίδης, *gén. épq.* **αο** (ὁ) [ῐᾰ] fils de Polyktôr, *c. à d.* Peisandros, Od. *18, 299; 22, 243* (*patr. du suiv.*).

Πολύκτωρ, ορος (ὁ) Polyktôr : **1** *héros d'Ithaque*, Od. *17, 207* || **2** *Myrmidon*, Il. *24, 397*.

πολυ·κυδής, ής, ές [ῡῡ] très glorieux, Anth. *1, 8, 4* (π. κῦδος).

πολυκύδιστος [ῡῡ] *seul. fém.* πολυκυδίστη, *c. le préc.* Anth. *7, 593; 9, 657*.

πολύ·κυκος, ος, ον [ῡῡ] très turbulent, Porph. *Il. 2, 144* (π. κυκάω).

πολυ·κύμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῡῡ] aux flots agités, houleux, Sol. *El. 13 (4), 19 Bgk;* Empéd. *235* (π. κῦμα).

πολυ·κώθων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῡ] grand buveur, Polém. (Ath. *436* d).

πολυ·κώκυτος, ος, ον [ῡῡ] qui se lamente beaucoup, Thgn. *244* (π. κωκύω).

πολύ·κωλος, ος, ον [ῡ] à plusieurs membres, D. Phal. *§ 252* (π. κῶλον).

πολύ·κωμος, ος, ον [ῡ] qui préside à des festins abondants, *ép. de Dionysos*, Anth. *9, 524* (π. κῶμος).

πολύ·κωπος, ος, ον [ῡ] aux nombreuses rames, Soph. *Tr. 656;* Eur. *I.T. 981* (π. κώπη).

πολυ·κώτιλος, ος, ον [ῡῐ] qui gazouille sans cesse, Sim. *fr. 73 Bgk* (π. κωτίλλω).

πολυλαλία, ας (ἡ) [ῡλᾰ] bavardage, Gal. *16, 198* (πολύλαλος).

πολύ·λαλος, ος, ον [ῡᾰ] grand parleur, bavard, babillard, Symm. *Job 11, 2* (π. λαλέω).

Πολυ·λαμπής (ὁ) Polylampès, *h.* Luc. *V. H. 1, 20* (π. λάμπω).

πολυ·λήϊος, ος, ον [ῡ] riche en champs de blé, *d'où* opulent, Il. *5, 613;* Hés. *fr. 39, 1;* A. Rh. *1, 51* (π. λήϊον).

πολυ·λίμενος, ος, ον [ῡῐ] aux ports nombreux, Artém. (Eust. *287, 34*) (π. λιμήν).

πολυλιμενότης, ητος (ἡ) [ῡῐ] grand nombre de ports, Mén. rhét. (*W. 9, 175*) (πολυλίμενος).

πολύ·λιμος, ου (ὁ) [ῡῑ] grand appétit, voracité, Plut. *M. 694* a (π. λιμός).

πολύ·λιστος, ος, ον [ῡ] *c.* πολύλλιστος, Sim. *fr. 45 (74) Bgk*.

Πολυλλίδης, ου (ὁ) fils de Polyllos, Anth. *App. 150* (*patr. de* Πόλυλλος).

πολύ·λλιθος, ος, ον [ῑ] aux nombreuses pierres, Anth. *6, 3* (π. λίθος).

πολύ·λλιστος, ος, ον : **1** invoqué par de nombreuses prières, Od. *5, 445* || **2** que l'on appelle de ses vœux, désiré, souhaité, Orph. *H. 40, 9* || **3** fréquenté par les suppliants, Hh. *Ap. 347; Cer. 28* || ⋙ *Fém.* πολυλλίστη, Orph. *l. c.* (π. λίσσομαι).

πολύ·λλιτος, ος, ον [ῑ] *c. le préc.* Call. *Del. 316; Ap. 80, etc.;* Man. *6, 741*.

Πόλυλλος, ου (ὁ) Polyllos, *h.* Anth. *App 150*.

πολυλογέω-ῶ [ῡ] parler beaucoup *ou* avec abondance, Gal. *18, 792* (πολυλόγος).

πολυλογητέον, *vb. du préc.* Clém. *203*.

πολυλογία, ας (ἡ) [ῡ] abondance de paroles, *en b. et en mauv. part :* Xén. *Cyr. 1, 4, 3;* Plat. *Leg. 641* e; Arstt. *Pol. 4, 10, 1* (πολυλόγος).

πολυ·λόγος, ος, ον [ῡ] qui parle beaucoup, verbeux, Plat. *Leg. 641* e || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Cyr. 1, 4, 3* (π. λέγω).

πολύ·λοπος, ος, ον [ῡ] revêtu de plusieurs tuniques *ou* écorces, Th. *H.P. 1, 5, 2* (π. λοπός).

πολυμάθεια, ας (ἡ) [ῡμᾰ] grand savoir, Luc. *Salt. 33;* Str. *2, 7* (πολυμαθής).

Πολυμάθεια, ας (ἡ) *n. d'une muse, chez les Sicyoniens*, Plut. *Qu. conv. 9, 14, 7* (πολυμαθής).

πολυμαθέω-ῶ [ῡᾰ] savoir beaucoup, Plat. *Riv. 137* b (πολυμαθής).

***πολυμαθημοσύνη,** *épq.* **πουλυμαθημοσύνη, ης** (ἡ) [ῡᾰῡ] *c.* πολυμαθία, Timon (Ath. *610* b) (πολυμαθής).

πολυ·μαθής, ής, ές [ῡᾰ] qui sait beaucoup, très savant, Ar. *Vesp. 1175;* Plat. *Leg. 810* e (π. μανθάνω).

πολυμαθία, ας (ἡ) [ῡμᾰ] *c.* πολυμάθεια, Plat. *Leg. 811* a, *819* a; Arstt. *fr. 51* || ⋙ *Ion.* πολυμαθίη, Héraclit. (DL. *8, 6; 9, 1*) (πολυμαθής).

πολυμαθῶς [ῡᾰ] *adv.* avec un grand savoir, Clém. *805* b (πολυμαθής).

πολυ·μακάριστος, ος, ον [ῡᾰᾰ] très heureux, Nyss.

***πολυ·μανής,** *ion.* **πουλυ·μανής ής, ές** [ῡᾰ] tout à fait fou, Anth. *12, 87* (π. μαίνομαι).

πολυ·μάντευτος, ος, ον [ῡ] dont les oracles sont très recherchés, Plut. *M. 292* f (π. μαντεύομαι).

πολυ·μάσχαλος, ος, ον [ῠχᾰ] à plusieurs aisselles *ou* ramifications, *en parl. d'arbres*, Th. *H.P. 3, 8, 4, etc.* (π. μασχάλη).

πολυ·μάχητος, ος, ον [ῡᾰ] pour qui l'on a fortement, souvent *ou* longtemps combattu, Luc. *Cyn. 8* (π. μάχομαι).

Πολύ·μαχος, ου (ὁ) [ῡᾰ] Polymakhos, *h.* Plut. *Alex. 69* (*v. le préc.*).

***πολυ·μέδιμνος,** *épq.* **πουλυ·μέδιμνος, ος, ον** [ῡ] qui procure de nombreux boisseaux de blé, Call. *Cer. 2 et 120*.

***πολυ·μεθής,** *poét.* **πουλυ·μεθής, ής, ές,** qui boit beaucoup de vin, Anth. *11, 45* (π. μέθη).

***πολυ·μέλαθρος,** *épq.* **πουλυ·μέλαθρος, ος, ον,** aux nombreux édifices (maisons, temples, *etc.*) Call. *Dian. 225;* Nonn. *Jo. 14, 2* (π. μέλαθρον).

πολυ·μελής, ής, ές [ῡ] **1** à plusieurs membres, Plat. *Phædr. 238* a || **2** à plusieurs tons, varié, *en parl. d'un chant*, Alcm. *fr. 1* || ⋙ *Voc. poét.* πολυμμελές, Alcm. *l. c.* (π. μέλος).

πολυ·μεμφής, ής, ές [ῡ] qui se répand en plaintes *ou* en reproches, morose, Nonn. *4, 35* (π. μέμφομαι).

πολυμέρεια, ας (ἡ) [ῡ] grand nombre de parties, Phil. *1, 506;* Plut. *M. 910* c (πολυμερής).

πολυ·μερής, ής, ές [ῡ] **1** qui se compose de plusieurs parties, multiple, T. Locr. *98* d; Arstt. *An. 1, 5, 27, etc.; particul.* réduit en plusieurs morceaux, Anth. *7, 385* || **2** de diverses sortes, Arstt. *Pol. 5, 10, 15, etc.* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *P.A. 4, 7; sup.* -έστατος, T. Locr. *l. c.* || ⋙ *Ion.* πουλυμερής, Anth. *l. c.* (π. μέρος).

πολυ·μέριμνος, ος, ον [ῡ] **1** *pass.* plein de soucis, Nyss. || **2** *act.* qui cause beaucoup de soucis, Arstt. *Mund. 6, 34* (π. μέριμνα).

πολυμερῶς [ῡ] *adv.* en plusieurs parties, de plusieurs sortes, diversement, Plut. *M. 537* d; NT. *Hebr. 1, 1* (πολυμερής).

πολυ·μετάβολος, ος, ον [ῡᾰ] qui prend un grand nombre de formes, Procl. (π. μεταβάλλω).

πολύ·μετρος, ος, ον [ῡ] **1** qui est en grande quantité, abondant, Eur. (Ar. *Ran. 1240*) || **2** qui se compose de plusieurs mètres, Ath. *608* d (π. μέτρον).

Πολυ·μήδης, ους (ὁ) [ῡ] Polymèdès, *h.* Thc. *2, 22, etc.* (π. μήδομαι).

πολυ·μηκάς, αδος [ῡᾰδ] *adj. f.* qui bêle sans cesse, Bacis (Hdt. *8, 20*) (π. μηκάς).

πολυ·μήκετος, ος, ον [ῡ] *c. le suiv.* Q. Sm. *2, 452*.

πολυ·μήκης, ης, ες [ῡ] très long, Syn. *73* d (π. μῆκος).

Πολυ·μήλη, ης (ἡ) [ῡ] Polymèlè, *f.* Il. *16, 180; cf.* πολύμηλος.

πολύ·μηλος, ος, ον [ῡ] riche en moutons, *p. ext.* en troupeaux, *en parl. de pers.* Il. *2, 705; 14, 490;* Hés. *O. 306; en parl. de pays*, Il. *2, 605, etc.;* Pd. *O. 1, 19; P. 9, 11* || *Sup.* -ότατος, Eur. *Alc. 588* || ⋙ *Dor.* πολύμαλος [ᾱ] Pd. *O. 1, 19* (π. μῆλον).

Πολύ·μηλος, ου (ὁ) Polymèlos, *h.* Il. *16, 417* (*v. le préc.*).

πολύ·μηνις, ιος (ὁ, ἡ) [ῡ] très irascible, Anth. *9, 168* (π. μῆνις).

Πολυ·μήστωρ ορος (ὁ) [ῡ] Poly-

mèstôr : 1 *roi de Thrace*, Eur. *Hec.* 7, *etc.* || 2 *devin troyen*, Q.Sm. 11, 135 || ⋙ *Voc.* Πολυμῆστορ, Eur. *Hec.* 969, 1117, *etc.* (π. μήδομαι).

πολυ·μήτα [ῠᾰ] *nom. éol. c.* πολυμήτης, Opp. *H.* 5, 8.

πολυ·μήτης, ου [ῠ] *adj. m. c. le suiv.* Anon. (Hsch.).

πολύ·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [ῠ] 1 très prudent, très sage, Il. 1, 311, *etc.*; Od. 21, 274; Ar. *Vesp.* 351 || 2 *p. suite* très habile, *en parl. d'Hèphæstos*, Il. 21, 355; *de l'art*, Orph. *Arg.* 124, *etc.* || ⋙ *Dat.* -ιδι, Orph. *l. c.* (π. μῆτις).

πολυ·μήτωρ, ορος [ῠ] *adj. f.* mère de beaucoup d'enfants, Opp. *H.* 1, 88 (π. μήτηρ).

πολυμηχανία, ας (ἡ) [ῠχᾰ] habileté inventive, industrie, adresse, Plut. *M.* 233 e || ⋙ *Ion.* -ίη, Od. 23, 321; *au pl.* Man. 6, 483 (πολυμήχανος).

πολυ·μήχανος, ος, ον [ῠᾰ] au génie inventif, industrieux, fertile en expédients, Il. 2, 173, *etc.*; Hh. *Merc.* 319; Soph. *Ph.* 1135 (π. μηχανή).

πολυ·μιγής, ής, ές [ῠῐ] formé de plusieurs substances mélangées, Arstt. *G.A.* 4, 3, 29 || ⋙ *Ion.* πουλυμιγής, Anth. 9, 823 (π. μίγνυμι).

πολυμιγία, ας (ἡ) [ῠμῐ] mélange de plusieurs choses, confusion, Plut. *M.* 661 e; Sext. *M.* 9, 6 (πολυμιγής).

πολύ·μικτος, ος, ον [ῠ] *c.* πολυμιγής, Orph. *H.* 9, 11.

πολυμιξία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* πολυμιγία, Plut. *M.* 1109 c *et* d.

πολυ·μισής, ής, ές [ῠῑ] tout à fait odieux, Luc. *Pisc.* 20 (π. μῖσος).

πολύ·μισθος, ος, ον [ῠ] dont le salaire est fort, A.Pl. 5, 2 (π. μίσθος).

πολύ·μιτος, ος, ον [ῠῐ] tissé de fils de diverses couleurs, tissu broché, Eschl. *Suppl.* 432; Crat. (*Com. fr.* 2, 212) (π. μίτος).

Πολυμνάστιος, *v.* *Πολυμνήστιος.

πολύμναστος, *v.* πολύμνηστος.

Πολύ·μναστος, *v.* Πολύμνηστος.

πολυ·μνήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui se souvient de beaucoup de choses, Plut. *M* 292 a.

Πολυμνήστειος, ος, ον, de Polymnèstos : Πολυμνήστεια, Crat. (*Com. fr.* 2, 221); Ar. *Eq.* 1287, vers de Polymnèstos, *c. à d.* obscènes (Πολύμνηστος; *cf.* *Πολυμνήστιος).

πολυ·μνήστευτος, ος, ον, recherché par beaucoup de prétendants, Plut. *M.* 766 d, *C.Gracch.* 4 (π. μνηστεύω).

πολυμνήστη, ης, recherchée par beaucoup de prétendants, Od. 4, 770; 14, 64; 23, 149 (π. μνάομαι).

***Πολυμνήστιος,** *dor.* **Πολυμνάστιος, ος, ον,** *c.* Πολυμνήστειος, Plut. *Mus.* 4.

πολύ·μνηστος, ος, ον : 1 *act.* qui a une mémoire très fidèle, reconnaissant, Eschl. *Ag.* 821 || 2 *pass.* dont on garde fidèlement le souvenir, Eschl. *Ag.* 1459 || ⋙ *Dor.* πολύμναστος, Eschl. *Ag.* 1459 (π. μνάομαι 2).

Πολύ·μνηστος, ου (ὁ) Polymnèstos : 1 *père de Battos*, Hdt. 4, 150, 154; Pd. *P.* 4, 104 || 2 *poète de Colophon*, Pd. *fr.* 163; Plut. *Mus.* 3, *etc.*; *d'où* Πολύμνηστος νόμος, Plut. *Mus.* 5; *ou* Πολυμνήστη (*s. e.* ᾠδή) Plut. *Mus.* 5, sorte de rythme inventé par ce poète || 3 *autres*, Anth. 13, 13, *etc.* || ⋙ *Dor.* Πολύμναστος, Pd. *ll. cc.* (*cf.* πολύμνηστος 1).

πολυμνήστωρ, ορος (ὁ, ἡ) *c.* πολυμνήμων, Eschl. *Suppl.* 535.

Πολ·ύμνια, ας (ἡ) Polymnie, *une des Muses*, Hés. *Th.* 78; Plat. *Conv.* 187 d (*p.* *Πολυύμνια, *de* π. ὕμνος).

πολύ·μνιος, ος, ον, couvert de mousse *ou* d'algue, Nic. *Th.* 950 (π. μνίον).

Πολ·ύμνιος, ου (ὁ) Polymnios, *h.* Q.Sm. 2, 292 (*v.* Πολύμνια).

Πόλ·υμνις, ιδος, *ou* **ιος** (ὁ) Polymnis : 1 *frère d'Epaminondas*, Él. *V.H.* 2, 43, *etc.* || 2 *frère de Plutarque*, Plut. *G.Socr.* 8 || ⋙ *Voc.* Πολύμνι, Plut. *G. Socr.* 13; *gén.* -ιος, Plut. *G.Socr.* 6, 12 (*cf. le préc.*).

πολύ·μολπος, ος, ον [ῠ] aux chants nombreux, Poèt. (*Cram.* 4, *p.* 349).

πολυ·μορφής, ής, ές, *c.* πολύμορφος, Auson. *Epist.* 14, 25.

πολυμορφία, ας (ἡ) multiplicité de formes, Lgn 39, 3; Him. *Or.* 21, 10 (πολύμορφος).

πολύ·μορφος, ος, ον [ῠ] qui a plusieurs formes, aux formes variées, Hpc. *Aër.* 289; Arstt. *P.A.* 4, 11, 22 || *Cp.* -ότερος, Arstt. *An. pr.* 2, 10; *sup.* -ότατος, Arstt. *H.A.* 8, 28, 11 (π. μορφή).

πολυμόρφως [ῠ] *adv.* avec des formes variées, DS. 2, 52.

πολύ·μουσος, ος, ον [ῠ] qui cultive les muses avec soin, *c. à d.* plein de grâce, de science, d'un art exquis, Plut. *M.* 744 a; Luc. *Salt.* 7 (π. μοῦσα).

πολύ·μοχθος, ος, ον [ῠ] 1 qui éprouve beaucoup de souffrances, Soph. *O.C.* 165, 1231; Eur. *Hec.* 96, *etc.* || 2 qui cause beaucoup de souffrances, Eur. *Ph.* 784 || 3 qui coûte beaucoup de peine, Arstt. (*Poet. lyr.* 2, *p.* 360 *Bgk*); Thcr. 28, 8 || *Cp.* -ότερος, Eur. *H.f.* 1196 || ⋙ *Voc. poét.* -ος, Eur. *Ph.* 784 (π. μόχθος).

πολυ·μύελος, ος, ον [ῠῡ] plein de moelle, Hpc. *Fract.* 774 (π. μυελός).

πολύ·μυθος, ος, ον [ῠῡ] I *act.* 1 qui parle beaucoup, Il. 3, 214; Od. 2, 200 || 2 qui fait beaucoup de récits, qui abonde en fables *ou* traditions, Anth. 9, 523; τὸ π. Arstt. *Poet.* 18, 13; Str. 654, abondance de légendes || II dont on parle beaucoup, célèbre, Pd. *P.* 9, 133 (π. μῦθος).

πολύ·μυξος, ος, ον, à beaucoup de mèches, Mart. 14, 14.

πολύ·ναος, ος, ον [ῠᾱ] aux nombreux temples, Thcr. 15, 109 (π. ναός).

πολυ·ναύτης, ου [ῠ] *adj. m.* aux matelots *ou* aux navires nombreux, Eschl. *Pers.* 83 (π. ναύτης).

πολυ·νεικής, ής, ές [ῠ] *adj.* qui aime les querelles, Eschl. *Sept.* 830 (π. νεῖκος).

Πολυ·νείκης, ους (ὁ) [ῠ] Polynéikès (Polynice) *fils d'Œdipe*, Il. 4, 377; Pd. *O.* 2, 77; Eschl. *Sept.* 557, *etc.*; Soph. *Ant.* 110, *etc.*; Eur. *Suppl.* 15, *etc.*; Hdt. 6, 52, *etc.* || ⋙ *Voc.* Πολύνεικες, Soph. *O.C.* 1397, 1414; Eur. *Ph.* 458, *etc.*; *gén. ion. et poét.* -εος, Hdt. 4, 147, *etc.*; Eur. *Ph.* 135; *dat. épq.* -εϊ, Il. *l.c.*; *acc.* -η, Eschl. *Sept.* 658, 1067; Soph. *O.C.* 376; Arstt. *Rhet.* 1, 13; *et* -ην, Eur. *Suppl.* 928, *etc.*; DS. 4, 65, *etc.* (*v. le préc.*).

πολύ·νευρον, ου (τὸ) [ῠ] plantain, *herbe à fibres saillantes*, Diosc. 2, 153 (π. νεῦρον).

πολυ·νεφέλας, α [ῠᾱ] *adj. m.* couvert de nuages, Pd. *N.* 3, 16 (π. νεφέλη).

Πολύ·νηος, ου (ὁ) Polynèos, *h.* Od. 8, 114.

πολύ·νηστος, ος, ον [ῠ] qui forme un énorme monceau, Sib. 3, 543 (π. νήθω).

πολυ·νίκης, ου (ὁ) [ῠῑ] souvent vainqueur, Luc. *Lex.* 11 (π. νικάω).

Πολύ·νικος, ου (ὁ) [ῠῑ] Polynikos (Polynice) *h.* Xén. *Hell.* 7, 6, 1, *etc.*; Anth. 7, 540 (π. νίκη).

πολυ·νιφής, ής, ές [ῠῐ] tout couvert de neige, Eur. *Hel.* 1326 (π. νίφω).

πολύνοια, ας (ἡ) [ῠ] grande sagacité, grande intelligence, Plat. *Leg.* 641 e; DC. 52, 41 (πολύνοος).

***Πολυ·νόμη,** *épq.* **Πουλυ·νόμη, ης** (ἡ) [ῠ] Polynomè, *Néréide*, Hés. *Th.* 258 (*v. le suiv.*).

πολύ·νομος, ος, ον [ῠ] *au sup.* -ώτατος, qui se repaît de beaucoup de choses, Th. *H.P.* 9, 15, 4 (π. νέμω).

πολύ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] plein d'intelligence, de bon sens, Porph. *V. Plot.* 64, 6, *etc.*; Hiérocl. *C. aur.* 170, 3, *etc.* (π. νόος).

Πόλυ·νος, ου (ὁ) [ῠ] Polynos, *h.* Q. Sm. 8, 86 (*cf. le préc.*).

πολυνοσέω-ῶ [ῠ] être atteint de beaucoup de maladies, Orig. 2, 1456 a *Migne* (πολύνοσος).

πολύ·νοσος, ος, ον [ῠ] sujet à beaucoup de maladies *ou* très sujet à la maladie, maladif, Str. 705 (π. νόσος).

πολύ·νοστος, ος, ον [ῠ] *propr.* qui revient *ou* rend beaucoup, *d'où* : 1 plein de suc, nourrissant, Hpc. 361, 12 || 2 très farineux, *en parl. du blé*, Th. *H.P.* 8, 8, 2 (π. νόστος).

πολύ·νους, ους, ουν, *v.* πολύνοος.

Πολυ·ξείνη, *v.* Πολυξένη.

πολύ·ξεινος, *v.* πολύξενος.

Πολύ·ξεινος, *v.* Πολύξενος.

Πολυ·ξένη, ης (ἡ) Polyxènè (Polyxène) 1 *fille de Priam et d'Hécube*, Eur. *Tr.* 40, 261, *etc.* || 2 *autre*, Anth. 7, 467 || ⋙ *Epq. et poét.* Πολυξείνη, Q.Sm. 14, 214, *etc.*; Eur. *Hec.* 75 (πολύξενος).

Πολυξενίδης, *voc.* -η (ὁ) [ῑ] Polyxénidès, *h.* Anth. 12, 33 (*patr. de* Πολύξενος).

πολύ·ξενος, ος, ον : 1 qui reçoit beaucoup d'hôtes, très hospitalier, Hés. *O.* 713, 720; Eschl. *Suppl.* 157, *etc.* || 2 fréquenté par beaucoup d'étrangers *ou* d'hôtes, Pd. *O.* 1, 149, *etc.*; Eur. *Alc.* 569 || *Sup.* -ώτατος, Eschl. *l.c.* || ⋙ *Ion.* πολύξεινος, Hés. *ll. cc.*; *fém.* -α, Pd. *N.* 3, 3, *etc.* (π. ξένος).

Πολύ·ξενος, ου (ὁ) Polyxénos : 1 *chef des Epéens devant Troie*, Il. 2, 623 || 2 *autres*, Hh. *Cer.* 154; Xén. *Hell.* 5, 1, 26, *etc.* || ⋙ *Epq. et ion.* Πολύξεινος, Il. Hh. *ll. cc.* (*v. le préc.*).

πολύ·ξεστος, ος, ον, raboté avec soin, *d'où* poli avec art, Soph. *O. C.* 1570 (*dout.*) (π. ξέω).

Πολυξώ, οῦς (ἡ) Polyxô, *f.* Call. *H.* 6, 78; A.Rh. 1, 668, *etc.*

πολύ·ογκος, ος, ον, qui a une grosseur énorme, Chrys. (π. ὄγκος).

πολυ·οδία, ας (ἡ) multiplicité de chemins *ou* longue route, Spt. *Esaï.* 57, 10 (π. ὁδός).

πολύ·οδμος, ος, ον, très odorant, Orph. *H.* 42, 4 (π. ὀδμή).

***πολυ·όδους,** *épq.* **πουλυ·όδους, -όδοντος** (ὁ, ἡ) muni de beaucoup de dents, Nic. *Th.* 53 (π. ὀδούς).

πολυοζία, ας (ἡ) abondance de nœuds *ou* de branches, Th. *H.P.* 5, 2, 2 (πολύοζος).

πολύ·οζος, ος, ον, qui se divise en plusieurs branches, *en parl. d'arbres*, TH. *H.P.3,13,3*, *etc.; en parl. de veines*, ARSTT. *H. A.3, 2, 8* || *Cp.* -ότερος, TH.*H.P.1, 8,5* (π. ὄζος).

πολυοινέω-ῶ, abonder en vin, HH. *Merc.91 conj.* (πολύοινος).

πολυοινία, ας (ἡ) **1** abondance de vin, GEOP. *4,1,14* || **2** excès de vin, ivresse, PLAT. *Leg. 666* b; PLUT. *M. 239* a (πολύοινος).

πολύ·οινος, ος, ον : **1** qui abonde en vin, THC.*1,138; en parl. de pers.* qui a beaucoup de vin, XÉN. *Vect.5,3* || **2** qui boit beaucoup de vin, NYSS. || *Sup.* -ότατος, THC.*l.c.* (π. οἶνος).

πολυ·όλβιος, ος, ον, *c. le suiv.* ORPH.*H.2,12*.

πολύ·ολβος, ος, ον : **I** *intr.* **1** très heureux *ou* très riche, DP.*934;* ANTH. *6,114*, *etc.* || **2** très abondant, *en parl. d'un repas*, ANTH.*9,642* || **II** *act.* qui rend très heureux, SAPPH. *fr. 59* (*58*) *Bgk;* ANTH. *8, 1*, *etc.*

πολυ·ομβρία, ας (ἡ) pluies abondantes, GEOP.*1, 8,3* (π. ὄμβρος).

πολυ·όμματος, ος, ον [ᾰ] qui a beaucoup d'yeux, LUC. *D. deor. 3, 1* (π. ὄμμα).

πολυ·όμφαλος, ος, ον [ᾰ] *propr.* à plusieurs nombrils, *d'où, p. anal.* : **1** couvert de saillies *ou* de bosses, *en parl. d'un gâteau*, CLÉM. *19* || **2** couvert de saillies, de boucliers, OPP.*C. 1,218* (π. ὀμφαλός).

πολυ·όνειρος, ος, ον, qui a beaucoup de songes, PLUT. *M. 437* f (π. ὄνειρος).

πολύ·οπος, ος, ον, abondant en suc *ou* en sève, TH. *H.P. 4, 2, 2* (π. ὀπός).

πολύ·οπτος, ος, ον, visible à tous (*propr.* à beaucoup) POÈT.(*Cram.4, 349*) (π. ὄψομαι).

πολυ·όργιος, ος, ον, honoré par de nombreux sacrifices, ORPH.*H.5,4* (π. ὄργια).

πολυορκία, ας (ἡ) habitude de prononcer des serments, PHIL.*2,196, 271* (πολύορκος).

πολύ·ορκος, ος, ον, qui prononce beaucoup de serments, SPT. *Sir. 23, 10* (π. ὅρκος).

πολυ·όρνιθος, ος, ον [ῑθ] abondant en oiseaux, EUR.*I.T.435* (π. ὄρνις).

πολυ·όροφος, ος, ον, à plusieurs étages, STR.*753* (π. ὀροφή).

πολυοσμία, ας (ἡ) odeur abondante *ou* mélange d'odeurs, TH.*C.P. 6,16,6* (πολύοσμος).

πολύ·οσμος, ος, ον, *c.* πολύοδμος, TH.*C.P.6,16,6*.

πολυ·όστεον, ου (τὸ) partie très osseuse du pied, près des doigts, ARSTT.*H.A.1,15,6* (π. ὀστέον).

πολυ·ούσιος, ος, ον, très substantiel, GAL. *19,673* (π. οὐσία).

πολυ·όφθαλμος, ος, ον : **1** qui a beaucoup d'yeux, DS.*1,11* || **2** *p.anal.* qui a beaucoup de bourgeons, GEOP. *5,8,1;* ἡ π. HPC.*Art.830; autre n. de la plante* βούφθαλμος (π. ὀφθαλμός).

πολυοχλέω-ῶ, être très nombreux, DH.*6,64* || *Moy.* être très populeux, très peuplé, STR.*378;* DH.*14,95* (πολύοχλος).

πολυοχλία, ας (ἡ) affluence de population, POL.*10,14,15;* SPT.*Job.39,7* (πολύοχλος).

πολύ·οχλος, ος, ον : **1** très peuplé, POL.*3,49,5* || **2** très nombreux, ARSTT. *Pol.4,4,21* (π. ὄχλος).

πολυοψία, ας (ἡ) **1** abondance de mets, XÉN.*Mem.3,14,3* || **2** gourmandise, friandise, PLUT.*M.662* a (πολύοψος).

πολύ·οψος, ος, ον : **1** qui abonde en mets délicats, LUC. *Gall. 11* || **2** abondant en poissons, STR. *560* (π. ὄψον).

πολυπάθεια, ας (ἡ) [ῠπᾰ] multitude d'affections *ou* de maux auxquels on est sujet, PLUT.*M.167* e (πολυπαθής).

πολυ·παθής, ής, ές [ῠᾰ] sujet à beaucoup d'affections *ou* de maux, PLUT.*M.97* b, *171* f || ⋙ *Poét.* πουλυπαθής, ANTH.*9,98* (π. πάθος).

Πολυ·παΐδης (ὁ) [ῠᾰῐ] *seul. voc.* -παΐδη, Polypaïdès, *ami de Théognis*, THGN. *25,1197*, *etc.* (*patr. de* πολύπαις).

πολυπαιδία, ας (ἡ) [ῠ] grand nombre d'enfants, ISOCR.*203* d; APP.*Civ. 1, 7* (πολύπαις).

πολυ·παίπαλος, ος, ον [ῠᾰ] très rusé, OD.*15,419*.

πολύ·παις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui a de nombreux enfants, STR.*835;* ANTH. *8,161; fig. en parl. de Tyr, métropole de nombreuses colonies*, ANTH. *7,428* (π. παῖς).

πολυ·πάμφαος, ος, ον [ῠ] tout resplendissant, ANTH. *9, 591*.

πολυ·πάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠᾱ] très riche, opulent, IL.*4,433,etc.* (π. πάομαι).

πολυ·πάνσοφος, ος, ον, tout à fait sage, SIB.*2,1*.

πολυ·πάρθενος, ος, ον [ῠ] aux nombreuses jeunes filles, ORPH.*51,12* (π. παρθένος).

***πολύ·παταξ**, *seul. acc.* πολυπάταγα [ῠᾰᾰᾰ] au bruit retentissant, PRATIN. (ATH.*617* c) (π. πάταγος).

πολυ·πάτητος, ος, ον [ῠᾰ] très foulé, très fréquenté; *fig.* rebattu, commun, PLUT. *M.514* c (π. πατέω).

πολυπειρία, ας (ἡ) [ῠ] grande expérience, THC.*1,71;* PLAT.*Leg.811* a, *etc.* (πολύπειρος).

πολύ·πειρος, ος, ον [ῠ] très expérimenté, PARM.*53 Karst.; d'où* habile, rusé, AR. *Lys. 1109;* DS. *1,1* (π. πεῖρα).

πολυ·πείρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] **1** qui a de nombreuses limites, *p. suite*, de nombreuses contrées *ou* de nombreuses populations, HH.*Cer.297* || **2** *p.ext.* multiple, varié, ORPH.*Arg. 33* (π. πέρας).

πολυ·πέλεθρος, *ion.* **πουλυ·πέλεθρος**, ος, ον, *c.* πολύπλεθρος, Q.SM. *3,396*.

πολυ·πενθής, ής, ές [ῠ] **1** *act.* qui cause une grande douleur, *en parl. de pers.* IL.*9,563;* OD.*14,386; de choses*, OD.*23,15* || **2** *pass.* lamentable, ESCHL. *Pers. 547* || *Sup.* -έστατος, PLUT.*M.114* f (π. πένθος).

πολυ·πένθιμος, ος, ον [ῠῐ] très affligé, très triste, ANTH.*7,475* (π. πένθος).

Πολυπέρχων, οντος (ὁ) [ῠ] Polyperkhôn, *h.*PLUT.*Dio.58* || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA.*2,723,7* (*envir. 319 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 70,16*.

πολυ·πευθής, ής, ές [ῠ] où l'oracle est fort interrogé, PLUT. *M. 292* e (π. πυνθάνομαι).

Πολυπημονίδης (ὁ) [ῠῐ] fils de Polypèmôn, OD.*24,305* (πολυπήμων).

πολυ·πήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠ] **1** qui cause de grands maux, HH. *Cer.230*, *etc.;* PD.*P.3,81* || **2** qui souffre beaucoup, MAN.*1,85;4, 49* (π. πῆμα).

πολύ·πηνος, ος, ον [ῠ] au tissu broché (robe), EUR. *El. 190* (π. πήνη).

πολύ·πηχυς, υος (ὁ, ἡ) [λῠ] à plusieurs bras, NONN.*1,204* (π. πῆχυς).

πολυ·πίδακος, ος, ον [ῠῐᾰ] aux nombreuses sources, HH. *Ven. 54;* CYPR. (ATH.*682* f) (πολυπῖδαξ).

πολυ·πῖδαξ, ακος (ὁ,ἡ) [ῠῑᾰκ] *c. le préc.* IL.*8,47; 14,157,283,etc.;* A.RH. *3,882* (π. πῖδαξ).

πολυπικός, ή, όν [ῠῐ] qui sert à l'ablation des polypes, *t. de chir.* P.EG. *6,25* (πολύπους).

πολύ·πικρος, ος, ον [ῠ] très amer, *fig.* OD.*16,255* (π. πικρός).

πολυ·πινής, ής, ές [ῠῐ] très sale, EUR.*Rhes.716* (π. πίνος).

πολύ·πλαγκτος, ος, ον : **I** *intr.* : **1** qui erre de tous côtés, OD.*17,425; en parl. d'Io*, ESCHL. *Suppl. 572; cf.* SOPH.*Aj.1185;* EUR.*H.f.1197* || **2** qui est toujours en mouvement, THGN. *1257* || **II** *tr.* qui fait errer de tous côtés, qui égare loin du droit chemin, IL.*11,308* || *Cp.* -ότερος, EUR.*l.c.* (π. πλάζω).

πολυπλαγκτοσύνη, ης (ἡ) [σῠ] course errante de tous côtés, MAN.*4, 222* (πολύπλαγκτος).

πολυ·πλανής, ής, ές [ᾰ] **1** *intr.* qui erre de tous côtés, *en parl. de pers.* EUR. *Hel. 204;* agité, mobile PLAT. *Pol. 288* a; PLUT. *Crass. 29*, ANTH.*6,154* || **2** *tr.* qui fait errer de tous côtés, qui égare loin du droit chemin, MUS.*175;* ANTH.*9,134* (π. πλανάομαι).

πολυ·πλάνητος, ος, ον [ᾰ] **1** qui erre de tous côtés, HDT.*1,56;* πόνοι, EUR. *Hel. 1319*, les souffrances que cause une course errante; *cf.* EUR. *Hipp.1110* || **2** qui tombe de tous côtés, *en parl. de coups*, ESCHL. *Ch. 425* || ⋙ *Ion.* πουλυπλάνητος, HDT. *l.c.* (π. πλανάομαι).

πολύ·πλανος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* ESCHL.*Pr.585;* EUR.*Ph.661;* ANTH.*6, 69*.

πολυπλανῶς [ᾰ] *adv.* en errant de tous côtés, HPC.*277,54* (πολυπλανής).

πολυπλασιάζω [ᾰσ] *c.* πολλαπλασιάζω, PLUT.*M.388* d; HDN *8,2* (πολυπλάσιος).

πολυπλασίασις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] *c. le suiv.* NICOM. *Arithm. 131*.

πολυπλασιασμός, οῦ (ὁ) [λᾰ] *c.* πολλαπλασιασμός, PLUT. *M. 1020* c; SEXT.*M.10,217*.

πολυ·πλάσιος, α, ον [ᾰ] *c.* πολλαπλάσιος, ANTH.*6,152*.

πολυ·πλασίων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* ISOCR.*Antid.188*.

πολύ·πλεθρος, ος, ον : **1** d'une étendue de plusieurs arpents, EUR. *Alc.687* || **2** qui possède plusieurs arpents, *d'où* très riche, LUC.*Icar.18* || *Sup.* -ότατος, LUC. *l.c.* (π. πλέθρον).

πολύ·πλεκτος, ος, ον, *c.* πολύπλοκος, NONN.*5,247*.

πολύ·πλευρος, ος, ον, à plusieurs côtés, PLUT.*M.966* e (π. πλευρά).

πολυπλήθεια, ας (ἡ) grande quantité, abondance, ARSTT *H.A. 6,4, 6* || ⋙ *Ion.* πολυπληθείη, HPC. *Aër. 290* (πολυπληθής).

πολυπληθέω-ῶ : **1** être très abon-

dant en, *dat.* Spt. *Lev.11,42,2* || 2 se multiplier, Spt. *Ex. 5, 5* (πολυπληθής).

πολυ·πληθής, ής, ές, rempli de, *gén.* Arét. *Cur. m. ac. 1, 1* (π. πλῆθος).

πολυπληθία, ας (ἡ) *c.* πολυπλήθεια, Soph. *fr.583 Dind.*; Dém. (Poll. *4,163*); Str. *757, etc.*

πολυ·πληθύνω [θῡ] rendre très nombreux, *d'où* multiplier à l'excès, Spt. *Dan.3,36.*

πολυ·πλόκαμος, ος, ον [ᾰ] aux nombreuses tresses, M.Sid. *36.*

πολυπλοκία, ας (ἡ) *propr.* enchevêtrement, *d'où* ruse, fourberie, Thgn. *67* (πολύπλοκος).

πολύ·πλοκος, ος, ον, aux nombreux replis, enroulé, entortillé, *en parl. du polype,* Thgn. *215;* Eur. *Med. 481;* Plat. *Phædr. 230* a, *etc.; p. suite :* 1 très compliqué, Xén. *Lac. 11,5;* Eur. *I.A.197, etc.* || 2 rusé, fourbe, *en parl. de pers.* Ar. *Th. 435; de choses,* Ar. *Th.463;* Luc. *D. mort. 10, 8* || *Cp.* -ώτερος, Plat. *l. c.; sup.* -ώτατος, Xén. *Lac. 11, 5* (π. πλέκω).

πολυπλόκως, *adv.* d'une manière très compliquée, DH. *Thuc. 54.*

πολύ·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν, où l'on navigue beaucoup, Mén. rhét. (*W. 9, 175*) (π. πλέω).

πολυπλουτέω-ῶ, être très riche, Sib. *p. 235* (πολύπλουτος).

πολύ·πλουτος, ος, ον, très riche, Sib. *3, 241* (π. πλοῦτος).

πολύπνοια, ας (ἡ) vent violent, Sib. *8, 180* (πολύπνοος).

πολύ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui exhale une odeur forte, Opp. *C.1, 461* (π. πνέω).

πολυπόδειος, *ion.* **πουλυπόδειος, ος, ον** [ῠ] de polype; τὸ πουλυπόδειον, Anaxandr. (*Com. fr. 3, 184*); Thpp.com. (*Com. fr. 2,794*) *etc.* chair du polype, *ou, sel. d'autres,* petit polype (πολύπους).

πολυ·πόδης, *ion.* **πουλυ·πόδης, ου** (ὁ) [ῠ] *c.* πολύπους, Anth. *9,227.*

πολυποδία, ας (ἡ) [ῠ] grand nombre de pieds, Arstt. *P. A. 4,6,1* (πολύπους).

πολυποδίνη, ης (ἡ) [ῠῐ] *autre n. du polype* ὀσμύλος *ou* ὀσμύλη, Ath. *318* e (πολύπους).

πολυπόδιον, ου (τὸ) [ῠ] 1 petit polype, Arstt. *H.A. 5, 18,3, etc.;* Philox. (Ath. *147* b) || 2 sorte de fougère, *plante,* Th. *H.P. 9,13,6;* Diosc. *4,188, etc.* (πολύπους).

πολυποδίτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé de fougère, Aét. *3,60* (πολυπόδιον).

πολυποδώδης, ης, ες [ῠ] semblable aux polypes, Arstt. *P. A.4, 9, 10* (πολύπους, -ωδης).

πολυ·πόθητος, ος, ον [ῠ] très désiré, très souhaité, Str. *370* || *Cp.* -ότερος, Ath. *433* (π. ποθέω).

πολυ·ποίκιλος, ος, ον [ῠῐ] très varié, Eur. *I.T. 1150;* Eub. (*Com. fr. 3, 252*); Orph. *H. 5, 11, etc.* (π. ποικίλος).

πολύ·ποινος, ος, ον [ῠ] qui châtie fortement, Parmén. (Sext. *M. 7, 11*) (π. ποινή).

Πολυποίτης (ὁ) [ῠ] Polypœtès, *fils de Pirithoüs, prétendant d'Hélène,* Il. *6, 29, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -αο [ᾱ] Il. *23,848.*

πολυ·πόνηρος, ος, ον [ῠ] tout à fait méchant, Mélamp. *div. ex næv. p. 506 Fr.* (π. πονηρός).

πολυπονία, ας (ἡ) [ῠ] grand travail, travail excessif, Plat. *Riv.133* e (πολύπονος).

πολύ·πονος, ος, ον [ῠ] 1 *tr.* qui cause beaucoup de peines, Eschl. *Pers. 320;* Soph. *Ph. 777, etc.;* Eur. *Or. 1011;* Plat. *Leg. 633* b || 2 *intr.* qui supporte beaucoup de peines *ou* de fatigues, Pd. *N. 1, 50;* Eschl. *Suppl.382;* Eur. *Or. 175, etc.* || *Sup.* -ώτατος, Eur. *Hec. 722* (π. πένομαι).

πολυπόνως [ῠ] *adv.* très péniblement, Plut. *Alex.63.*

πολυπο·ξύστης, ου (ὁ) instrument pour l'ablation des polypes, P. Eg. *6, 25* (πολύπους, ξύω).

πολύ·πορος, ος, ον [ῠ] qui a beaucoup de passages, d'ouvertures, de pores, Plut. *M.650* c (π. πόρος).

πολυ·ποσία, ας (ἡ) [ῠ] excès de boisson, Pol *5, 15, 2* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *Aph.1258* (π. ποτός).

πολυ·πόταμος, ος, ον [ῠᾰ] aux nombreux fleuves, Eur. *H. f. 409* (π. ποταμός).

πολυποτέω-ῶ [ῠ] boire beaucoup, Hpc. *Prorrh. 83* (πολυπότης).

πολυ·πότης, ου [ῠ] *adj. m.* grand buveur, Hpc. *282, 15* || ⋙ *Ion.* πουλυπότης, Anth. *9,524,17.*

πολυ·πότις, ιδος [ῠῐδ] *adj. f. c. le préc.* El. *V.H. 2,41.*

πολύ·ποτμος, ος, ον [ῠ] qui préside aux destinées de beaucoup, *c. à d.* de tous, Orph. *H.69* (π. πότμος).

πολυ·πότνια, ας [ῠ] *adj. f.* très auguste, très sainte, Hh. *Cer.211.*

πολύ·ποτος, ος, ον [ῠ] *c.* πολυπότης, Hpc. *358,21;* Arstt. *H.A.8,18, 3.*

πολύ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῠ] : 1 à plusieurs pieds, Soph. *El.488;* Plat. *Epin.981* d; Arstt. *H. A.4,1,22,etc.;* βοτάνη, Géop. *15,1,14,* c. πολυπόδιον; ὄνος π. Arstt. *H.A.5, 31, ou simpl.* ὁ πολύπους, Scr. larg. *c. 5,* ver de cave, cloporte, *insecte; d'ord.* ὁ πολύπους, polype de mer, poulpe, *animal aquatique à huit pieds ou bras,* Od. *5,432;* Hh. *Ap. 77;* Soph. *fr. 289, etc.; d'où* polype, excroissance de chair, chancre dans le nez, Hpc. *517, 29, etc.* || 2 foulé par beaucoup de pieds (sol) Oracl. (Polyen *6,53*) || ⋙ *La déclinaison de ce mot procède de trois thèmes :* 1 *th.* πολυποδ- *seul. en prose réc. : acc. sg.* πολύποδα, Arstt. *Pol. 3,11;* Luc. *V. auct. 10; ou* πολύπουν, Luc. *D.mar. 4, 2; plur. nom.* πολύποδες, Arstt. *H.A. 4, 1, 22, etc.; acc.* πολύποδας, *ou* πολύπους, Arstt. *H.A.4,8, 22; ion. et att. nom.* πουλύπους, Soph. *fr. 289;* Ar. *fr. 302 Dind., etc.; gén.* πουλύποδος, Od. *5, 432;* Plat.com. (*Com. fr. 2,673*), *etc.; acc.* πουλύπουν, Ar. *fr. 2, 35, etc.; plur. nom.* πουλύποδες, Hh. *Ap.77; gén.* πουλυπόδων, Anaxandr. (*Com. fr.3, 183*); *acc.* πουλύποδας, Phérécr. (*Com.fr.2,255*), *etc.;* — 2 *th.* πολυπο-, *ion. et att.* πουλυπο-, *d'où:* πούλυπος (*cf.* ἀελλόπος, ἀρτίπος), *gén.* πουλύπου, Thgn. *215;* Ar. *fr. 235; gén. plur.* πουλύπων, Amips. (*Com. fr. 2, 703*); *acc.* πουλύπους, Ar. *fr. 235 Dind.; dor. nom. plur.* πωλύποι, Epich. *fr. 33 Ahr.; acc.* πωλύπους, Epich. *fr. 82 Ahr.* || 3 *th.* πωλυπ- : *nom. sg.* πῶλυψ, Diph. siphn. (Ath. *356* e) (π. πούς).

πολυπραγματέω-ῶ [μᾰ] *c.* πολυπραγμονέω, Arstt. *Pol. 4,15,6* (πολυπράγματος).

πολυ·πράγματος, ος, ον [μᾰ] *c.* πολυπράγμων, Procl. *Ptol. p. 228.*

πολυπραγμονέω-ῶ, s'occuper de beaucoup de choses, *d'où :* I *en mauv. part :* 1 se mêler indiscrètement de beaucoup de choses, faire l'empressé, être intrigant, Ar. *Pl.913, etc.;* Plat. *Rsp. 433* a, *etc.* || 2 se mêler de réformes *ou* d'innovations politiques, Hdt. *3,15;* Xén. *An.5,1,15* || 3 s'informer *ou* rechercher indiscrètement, espionner, Pol. *3,58,5, etc.* || II *en b. part :* s'occuper de qqe ch. avec soin, Plat. *Leg. 821* a; *avec* περί *et l'acc.* Plut. *Leg. 952* d; περί *et le gén.* Plat. *Theæt. 184* e, *etc.* || ⋙ *Ion.* πολυπρηγμονέω, Hdt. *l.c.* (πολυπράγμων).

πολυπραγμονητέον, *vb. du préc.* Pol. *9,19,4.*

πολυπραγμοσύνη, ης (ἡ) [σῡ] action de s'occuper de beaucoup de choses, *d'où :* 1 *en mauv. part :* ingérence indiscrète, esprit d'intrigue, zèle excessif *ou* déplacé, Thc. *6, 87;* Plat. *Rsp. 444* b; Ar. *Ach.833* || 2 *en b. part,* recherche attentive, activité, Pol. *5,75,6* (πολυπράγμων).

πολυ·πράγμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui s'occupe de beaucoup de choses, *d'où :* I *en mauv. part :* 1 remuant, brouillon, tracassier, Isocr. *Antid.* § *105, 245,253, etc.* || 2 qui se mêle de ce qui ne le regarde pas, qui s'ingère en toutes choses, intrigant, Lys. *170, 26* || II *en b. part :* 1 curieux de s'instruire, Ar. *Av. 471* || 2 diligent, actif, Pol. *9, 1, 4* (π. πρᾶγμα).

πολυπράκτωρ, *ion.* **πολυ·πρήκτωρ, ορος,** *adj. m. c. le préc.* Man. *4,160.*

πολύ·πρεμνος, ος, ον, aux troncs nombreux, aux nombreuses tiges, A. Rh. *4,161* (π. πρέμνον).

πολυ·πρεπής, ής, ές, très remarquable, Philstr. *605* (π. πρέπω).

Πολυ·πρέπων (ὁ) Polyprépôn, *propr.* « très beau *ou* très remarquable », *joueur de flûte,* Luc. *Conv. 20* (π. πρέπω).

πολυπρηγμονέω, *v.* πολυπραγμονέω.

πολυ·πρήκτωρ, *v.* πολυπράκτωρ.

πολυ·πρήων, ωνος (ὁ, ἡ) aux nombreux sommets, Hermésian. (Ath. *598* a) (π. πρηών).

πολυ·πρόβατος, ος, ον [ᾰ] *sup.* -ώτατος, riche en moutons, en troupeaux, Hdt. *5,49* (π. πρόβατον).

πολυ·πρόσωπος, ος, ον : 1 qui offre divers aspects, Lyc. trag. (Arstt. *Rhet. 3,3, 1*) || 2 qui se compose de plusieurs personnages *ou* rôles, *en parl. d'une pièce de théâtre,* Plut. *M.711* f; Luc. *Nigr. 20* || 3 *t. de gr.* qui a plusieurs personnes, Lgn *27, 3* (π. πρόσωπον).

πολυπροσώπως, *adv.* sous plusieurs faces, Jos. *A.J.16,3,3.*

πολύ·πτερος, ος, ον, aux ailes bien fournies, Arstt. *H.A. 1, 1, 7* (π. πτερόν).

πολυ·πτόητος, ος, ον : I *pass.* : 1 plein d'effroi, très craintif, Plut. *M. 44* c || 2 inquiet, soupçonneux, Anth. *5, 290* || II *act.* très effrayant, *en parl. d'une mer agitée,* Anth. *7, 624* || ⋙ *Ion.* πολυπτοίητος, Anth. *ll. cc.* (π. πτοέω).

πολυ·πτοίητος, *v. le préc.*

πολύ·πτολις, ις, ι, *gén.* ιος, aux villes nombreuses, Call. *Dian.* 225; *Dél.* 266 (π. πτόλις).

πολύ·πτορθος, ος, ον, aux nombreux rejetons, Nonn. *Jos.* 15, 4 (π. πτόρθος).

πολύ·πτυχος, ος, ον [τῠ] **1** aux nombreux replis, enfoncements *ou* sinuosités, Il. 8, 411; Hés. *Th.* 113; Eur. *I.T.* 677 || **2** plié un grand nombre de fois, *en parl. d'un bandage*, Hpc. *Fract.* 754, *etc.*; π. δέλτοι, Luc. *Am.* 44, tablettes formées d'un grand nombre de feuilles (π. πτύξ).

πολύ·πτωτος, ος, ον, à plusieurs cas, Gramm. (Eust. 349, 40); τὸ πολύπτωτον, Lgn 23, 1; Quint. 9, 3, 36, polyptote, *fig. de rhét. qui consiste dans la répétition d'un mot à des cas différents* (π. πίπτω).

πολύ·πυλος, ος, ον [ῠῠ] à plusieurs portes, DS. 1, 45 (π. πύλη).

πολύ·πυργος, ος, ον [λῠ] aux nombreuses tours, Hh. *Ap.* 242 (π. πύργος).

πολύ·πυρος, ος, ον [ῠῡ] fertile en blé, Il. 15, 372; Od. 14, 335; *etc.*; Eschl. *Suppl.* 555 (π. πυρός).

πολύ·πυστος, ος, ον [λῠ] connu de tous, célèbre, Nic. *Al.* 308 (π. πυνθάνομαι).

πολυ·ρέμβαστος, ος, ον, vagabond, Sapph. *fr.* 148 *Bgk* (π. ῥέμβω).

πολύ·ρραβδος, ος, ον, entièrement rayé, *en parl. d'une étoffe*, Arstt. (Ath. 305 d) (π. ῥάβδος).

πολυ·ρραγής, ής, ές [ᾰ] aux nombreuses fentes *ou* crevasses, Nic. *Th.* 59 (π. ῥήγνυμι).

πολυ·ρράθαγος, ος, ον [ᾰᾰ] très sonore, retentissant, Opp. *C.* 3, 21 (π. ῥαθαγέω).

πολυ·ρραθάμιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] qui tombe en gouttes abondantes, Nonn. 7, 174 (π. ῥαθάμιγξ).

πολυ·ρραίστης, ου, *adj. m.* grand dévastateur, Opp. *H.* 1, 463 (π. ῥαίω).

πολύ·ρραπτος, ος, ον, cousu fortement *ou* en plusieurs endroits, Thcr. 25, 265 (π. ῥάπτω).

πολυ·ρραφής, ής, ές [ᾰ] *c. le préc.* Nonn. *Jo.* 9, 38.

πολύ·ρραφος, ος, ον [ᾰ] *c. les préc.* Soph. *Aj.* 575.

πολυ·ρρήμων, ονος (ὁ, ἡ) qui parle avec abondance, verbeux, M. Ant. 3, 5 (π. ῥη- *de* εἴρηκα).

πολύ·ρρην, ηνος (ὁ, ἡ) riche en agneaux, *p. suite*, en troupeaux, Naupact. *fr.* 2; *d'ord. au pl.* Il. 9, 154, 296; Hés. *fr.* 80 (149), 3 *Gœttl.* (π. *ῥήν, *v.* ἀρς).

πολύ·ρρηνος, ος, ον, *c.* πολύρρην, Od. 11, 256; Eschl. *fr. eleg.* 449, 1, *etc.*

πολυρριζία, ας (ἡ) grand nombre de racines, Th. *C.P.* 3, 10, 6 (πολύρριζος).

πολύ·ρριζος, ος, ον, aux nombreuses racines, Th. *H.P.* 9, 10, 2; Anth. *App.* 6 (π. ῥίζα).

πολύ·ρρινος, ος, ον [ῑ] fait de plusieurs cuirs, A.Rh. 3, 1231 (π. ῥινός).

πολύ·ρροδος, ος, ον, plein de roses, Ar. *Ran.* 448 (π. ῥόδον).

πολυρρόθιος, ος, ον, battu de tous côtés *ou* fortement par les flots, Q.Sm. 7, 395; *fig.* Arat. 412 (πολύρροθος).

πολύ·ρροθος, ος, ον, retentissant, *p. suite*, que tout le monde répète, Eschl. *Sept.* 7 (π. ῥόθος).

πολυ·ρροίβδητος, ος, ον, que l'on tire avec grand bruit, Anth. 6, 160 (π. ῥοιβδέω).

πολύ·ρροιζος, ος, ον, très sonore, retentissant, Nic. *Th.* 792 (π. ῥοῖζος).

πολύ·ρρυμος, ος, ον [ῡ] muni de plusieurs timons, Arr. *Tact.* 2, 5 (π. ῥυμός).

πολύ·ρρυτος, ος, ον [ῠ] au cours abondant *ou* impétueux, Eschl. *Suppl.* 843; Soph. *El.* 1420 (π. ῥέω).

πολύς, πολλή, πολύ; *gén.* πολλοῦ, ῆς, οῦ; *dat.* πολλῷ, ῇ, ῷ; *acc.* πολύν, πολλήν, πολύ; *plur.* πολλοί, αί, ά, *etc.* [ῠ] **I** nombreux : πολὺς λαός, Il. 9, 22, peuple nombreux; πολὺς ὅμιλος, Od. 8, 109, nombreuse assemblée; πολλοὶ ἑταῖροι, Il. 2, 417, nombreux compagnons; μοῦνος ἐὼν πολέσι, Il. étant seul contre beaucoup; *avec un gén. partitif* : πολλοὶ Τρώων, Il. 23, 271, beaucoup de Troyens; *substantiv. au neutre* : πολλὸν σαρκός, Od. 19, 450, beaucoup de chair; πολλὸν βίης, Od. 21, 185, beaucoup de force; *en prose*, πολύς *prend le genre du nom au gén.* : τῆς γῆς οὐ πολλή, Thc. 6, 7, une petite partie de la terre; πολλὴ τῆς χώρας, Xén. *Cyr.* 3, 2, 2, une grande partie du pays; *en ce sens* πολύς *s'ajoute souv. à un autre adj. marquant une qualité* (*cf. franç.* beaucoup de belles choses, *lat.* tot et tanta) πολέες τε καὶ ἐσθλοί, Il. 6, 452; Od. 6, 284, beaucoup de vaillants guerriers; πολλὰ καὶ ἀγαθά, Xén. *An.* 4, 6, 27, beaucoup de bonnes choses; πολλά τε καὶ δεινά, Xén. *An.* 5, 5, 8, beaucoup de choses extraordinaires; πονηροὶ καὶ πολλοί, Ar. *Lys.* 253, beaucoup de méchants hommes; *ou sans* καί : πόλλ' ἀγαθά, Xén. *An.* 3, 1, 22; 5, 6, 4; πολλὰ κακά, Ar. *Eccl.* 435, beaucoup de bonnes, de mauvaises choses; *précédé de l'article*, πολύς *a la valeur d'un superl.* : οἱ πολλοί, la plupart des hommes, *et, p. suite*, la foule, le commun du peuple, le peuple *en gén.* Att.; *ou particul.* les simples soldats (*p. opp. aux* officiers) Pol. 1, 33, 4; *ou enfin* le peuple (*p. opp. au* sénat) Pol. 1, 11, 1; *avec un gén. partitif* : οἱ πολλοὶ τῶν Ἑλλήνων, Xén. *An.* 2, 4, 2, la masse des Grecs; *de même au sg.* : ὁ πολὺς ἄνθρωπος, Luc. la plupart des hommes; *ou simpl.* ὁ πολύς, DS. 2, 29, la foule; τὸ πολύ, Thc. 1, 13, *ou* τὸ πολλόν, Hdt. 1, 136, *ou au plur.* τὰ πολλά, Od. 2, 58; 17, 537; Hés. *O.* 37, la foule, la multitude; τὸ πολλὸν τοῦ χρόνου, Hdt. 1, 24, la plus grande partie du temps; τὸ πολὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ, Xén. *An.* 1, 4, 13, la plus grande partie de l'armée grecque; τῶν Ἀργείων τὸ πολύ, Thc. 5, 73, la plus grande partie des Argiens; *p. suite*, fréquent : πολλὸς ὑπὸ παντὸς ἀνδρὸς αἰνεόμενος, Hdt. 1, 98, souvent loué par tout homme; πολλὸς λέγων, Il. qui parle souvent; πολλὸς λισσόμενος, Il. qui prie souvent; πολλὸν ἦν τοῦτο τὸ ἔπος, Hdt. 2, 2, c'était là une parole souvent répétée || **II** *p. ext.* grand, *c. à d.* **1** haut, élevé : πολὺς ὀστεόφιν θίς, Od. 12, 45, un grand amoncellement d'os || **2** vaste, spacieux, πολὺ πεδίον, Il. 4, 244, vaste plaine; πολὺς πόντος, Hés. *O.* 637, *ou* πολὺ πέλαγος, Soph. *Ph.* 631, vaste mer; χῶρος πολλός, Hdt. 4, 39, vaste emplacement; πολλὴ χώρα, Xén. *An.* 2, 4, 21, vaste territoire || **3** long : πολλὴ ὁδός, Hdt. 6, 116, longue route; πολλὴ πορεία, Plat. *Rsp.* 614 e, long trajet; *avec idée de temps* : πολὺς χρόνος, Il. 2, 343, longtemps; οὐ πολὺν χρόνον, Soph. *Ph.* 348; Xén. *An.* 1, 9, 25, *etc.*; Plat. *Rsp.* 376 e, non pendant longtemps; ἐκ πολλοῦ χρόνου, Pol. 10, 4, 2, *ou* πολλοῦ χρόνου, Ar. *Pl.* 98, depuis longtemps; διὰ πολλοῦ, Luc. *Nec.* 15, pendant un temps encore long || **4** de grande valeur : πολέος ἄξιος, Il. 23, 562; Od. 8, 405; πολλοῦ ἄξιος, Att. digne d'un grand prix; *p. suite*, grand et fort, *en parl. de pers. ou de choses* : μέγας καὶ πολλός, Hdt. 7, 14, grand et fort; πολὺς κέλαδος, Il. 18, 530, bruit fort; πολλὴ βοή, Soph. *Ant.* 1237, grand cri; πολὺς ὄμβρος, Hés. *O.* 679, forte pluie, grande pluie; πολὺς ὕπνος, Od. 15, 394, profond sommeil; *au sens mor.* : πολὺς ὁ Φίλιππος ἔσται, Eschn. 1, 166, Philippe sera puissant; πολὺς γάρ, πολὺς καὶ τολμηρός ἐστιν ἄνθρωπος, Dém. 1024, 3, car c'est un homme fort, oui, fort et hardi; πολλὴ ἀνάγκη, Soph. *El.* 301, nécessité irrésistible; πολλὴ σπουδή, Plat. *Phædr.* 248 b, grande ardeur; πολλὴ ἔχθρα καὶ στάσις, Plat. *Pol.* 308 b, grande inimitié et grande dissension; *en ce sens, avec un n. de pers. pour marquer l'idée d'intensité, d'effort, d'activité* : πολὺς ἦν πρὸς ταῖς παρασκευαῖς, Pol. 5, 49, 7, il était tout entier aux préparatifs; πολὺς ἦν συναθροίζων τὰς ναῦς, Pol. 16, 6, 4, il était tout occupé de rallier la flotte.

Adv. au neutre : **I** πολύ : **1** beaucoup, Hom. *etc. surtout devant un comparatif* : πολὺ μᾶλλον, Hom. beaucoup plus; πολὺ μείζων, Eschl. *Ag.* 1155; Plat. *Prot.* 314 a, beaucoup plus grand; *en ce cas, il est qqf. séparé du comparatif par un ou plusieurs mots* : πολὺ σὺν φρονήματι μείζονι, Xén. *An.* 3, 1, 22, avec beaucoup plus de réflexion; *cf.* Thc. 6, 86; Xén. *An.* 3, 2, 30; *moins souv. devant un superl.* : πολὺ φίλτατος, Il. 4, 51, de beaucoup le plus cher; πολὺ μεγίστη, Plat. *Conv.* 209 c, de beaucoup la plus grande; *plus rar. devant un positif* : πολὺ ἀφόρητος, Luc. *D. mer.* 9, 3, tout à fait intolérable; *souv. devant un adv. ou un verbe d'antériorité, de supériorité, de préférence* : πολὺ πρίν, Od. 2, 167, bien avant; πολὺ πρό, Il. 4, 373, beaucoup en avant; πολὺ προβέβηκας, Il. 6, 125, tu surpasses (*litt.* tu devances) de beaucoup les autres en assurance; ἡμῖν πολὺ βούλεται ἢ Δαναοῖσιν νίκην, Il. 17, 331, c'est nous bien plutôt que les Grecs qu'il veut voir vainqueurs || **2** longtemps : πάνυ πολύ, Plat. *Conv.* 223 c, tout à fait longtemps || **II** πολλόν (*poét. et ion.*) beaucoup : πολλὸν ἀμείνων, Il. 6, 479, bien meilleur; πολλὸν ἄριστος, Il. 1, 91, de beaucoup le plus brave || **III** πολλοῦ, tout à fait, Ar. *Nub.* 912; πολλοῦ πολύς, Ar. *Eq.* 829, *Nub.* 1057, tout à fait nombreux || **IV** πολλῷ *devant un compar.* : πολλῷ μᾶλλον, Soph. *O.R.* 1159; Plat. *Phædr.* 80 e, beaucoup plus; πολλῷ μεῖζον, Xén. *An.* 2, 5, 32, bien plus

grand || V πολλά : 1 beaucoup, Hom. *etc.*; μάλα πολλά, Hom. tout à fait, extrêmement ; *dev. un adj.* : πολλὰ τάλαινα, Eschl. *Ag. 1254*, tout à fait malheureuse ; ἐς πόλλ' ἀθλία, Eur. *Ph. 620, m. sign.* || 2 souvent : ὅς τοι πόλλ' ὄφελος γένετο, Il. *17, 152*, qui certes vint souvent en aide || VI *Locutions diverses avec des particules (conj. prép.)* : 1 ὡς τὸ πολύ, Att. le plus souvent, d'ordinaire ; ὡς τὰ πολλά, Att. ; *ou simpl.* τὰ πολλά, Att. *m. sign.* || 2 διὰ πολλοῦ, Thc. *3, 94*, à une grande distance ; ἐκ πολλοῦ, à une grande distance, Thc. *4, 32, etc.* ; *ou* longtemps d'avance, Thc. *1, 68* || 3 ἐπὶ πολύ, au loin, très avant, Hdt. *2, 32* ; ἐπὶ πολὺ τῆς θαλάσσης, Thc. *1, 50*, très avant sur mer ; *ou* à un très haut degré : ἐπὶ πολὺ τῆς δόξης, Thc. *4, 12* ; à un très haut degré de gloire ; *ou* pendant longtemps : ἐπὶ πολὺ τῆς ἡμέρας, Thc. *7, 38*, pendant une grande partie du jour ; ὡς ἐπὶ πολύ, Thc. *1, 12* ; *ou* ὡς ἐπὶ τὸ πολύ, Thc. *2, 13* ; Isocr. *72 e, etc.* la plupart du temps, le plus souvent, presque toujours || 4 κατὰ πολύ, DH. *3, 66, etc.* de beaucoup || 5 μετὰ πολύ, Luc. après un long temps || 6 παρὰ πολύ, Thc. *1, 29 ; 2, 89 ; etc.* en grande partie || 7 περὶ πολλοῦ, Att. à un haut prix || *Cp.* πλείων ; *sup.* πλεῖστος (*v. ces mots*) || ⋙ *La déclinaison de* πολύς *procède de 2 thèmes* : 1 *th.* πολυ- (πολεϜ-) *d'où les formes att. usuelles* (πολύ-ς, *etc.*) *et, en outre, les formes ion. ou poét.* : *gén.* πολέος, Il. *4, 244* ; *dat.* πολεῖ, Eschl. *Suppl. 745* ; *acc.* πολέα, Eschl. *Ag. 705* ; *plur. nom.* πολέες, Il. *2, 417* ; *par contr.* πολεῖς, Il. *11, 708* ; *gén.* πολέων, Il. *15, 680* ; Eur. *Hel. 1332* ; *dissyllab. par synizèse*, Il. *16, 635* ; *dat.* πολέσι, Il. *4, 388* ; Pd. *O. 13, 43* ; Eur. *I.T. 1263* ; *ou* πολέσσι, Il. *13, 452* ; *ou* πολέεσσι, Il. *12, 399* ; Hés. *O. 119* ; *acc.* πολέας, Il. *4, 230* ; Hdt. *2, 107* ; *dissyll. par synizèse*, Il. *2, 4* ; Od. *3, 262* ; *p. contr.* πολεῖς, Pd. *P. 4, 56* ; *th. poét.* πουλυ-, *d'où* πουλύς ; *acc.* πουλύν, *masc. et fém.* Il. *10, 27* ; Od. *4, 709* ; — 2 *th.* πολλο- *pour* πολϜο-, *d'où les gén. et dat. sg.* πολλοῦ, *etc.*, πολλῷ, *etc.*, *ainsi que le pluriel* πολλοί, *etc. et le duel* πολλώ, *etc. et, en outre, le nom. masc. ion.* πολλός *et le neutre* πολλόν (*exemples ci-dessus*) (R. Πολ, être plein, *cf.* R. Πλε, *v.* πλέως, *etc.* ; *cf.* πόλις, *lat.* plus, plures, plurimi, plerique, populus).

Πολύς (ὁ) Polys, *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7, 5*.

πολύ·σαθρος, ος, ον [ῠᾰ] tout pourri, tout usé, Luc. *Philopatr. 21* (π. σαθρός).

πολυσαρκέω-ῶ [ῠ] avoir beaucoup d'embonpoint, Nyss. (πολύσαρκος).

πολυσαρκία, ας (ἡ) [ῠ] extrême embonpoint, corpulence, Xén. *Mem. 2, 1, 22* ; Plut. *M. 641 a* (πολύσαρκος).

πολύ·σαρκος, ος, ον [ῠ] très charnu, corpulent, chargé d'embonpoint, Arstt. *H.A. 7, 2, 9, etc.* Plut. *M. 192 c* (π. σάρξ).

***πολυ·σέβαστος,** *poét.* **πουλυ·σέβαστος, ος, ον,** très auguste, Anth. *9, 419*.

πολύ·σεμνος, ος, ον [ῠ] vénérable, auguste, Orph. *H. 21, 9* ; Anth. *App. 281* (π. σεμνός).

πολύ·σεπτος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Orph. *H. 25, 6* (π. σέβομαι).

πολυ·σημάντωρ, ορος [ῠ] *adj. m.* qui commande à un grand nombre d'êtres, Hh. *Cer. 31, 84, 377* (π. σημαίνω).

πολύ·σημος, ος, ον [ῠ] qui a beaucoup de significations, Bas. *3, 473 c Migne* (π. σῆμα).

πολυσήμως [ῠ] *adv.* avec de nombreuses significations, Clém.

πολυ·σθενής, ής, ές, très fort, Luc. *Tr. 192* ; Q.Sm. *2, 205* (π. σθένος).

Πολυ·σθενής (ὁ) Polysthénès, *h.* Dém. *23, 202 B.-Saüppe* (*v. le préc.*).

πολυ·σινής, ής, ές [ῠῑ] très malfaisant, très nuisible, Eschl. *Ch. 446* (*var.* -σινος) (π. σίνομαι).

πολυσιτία, ας (ἡ) [ῠσῑ] 1 abondance de blé *ou* de vivres, Xén. *Hell. 5, 2, 12* || 2 voracité, gloutonnerie, Luc. *Paras. 16* (πολύσιτος).

πολύ·σιτος, ος, ον [ῠῑ] 1 abondant en blé *ou* en vivres, Xén. *Vect. 5, 3* ; Str. *731* || 2 qui mange beaucoup, Thcr. *21, 40* (π. σῖτος).

πολύ·σκαλμος, ος, ον, aux nombreuses rames, Anth. *7, 295* (π. σκαλμός).

πολύ·σκαρθμος, ος, ον, qui fait d'énormes bonds *ou* qui ne cesse de bondir, Il. *2, 814* ; Nic. *Th. 350* ; Q. Sm. *5, 657* (π. σκαίρω).

πολυ·σκελής, ής, ές, à plusieurs jambes, *fig.* Clém. *677* (π. σκέλος).

πολυ·σκεπής, ής, ές, aux nombreux abris *ou* aux abris profonds, El. *N.A. 14, 26* (π. σκέπη).

πολύ·σκεπτος, ος, ον, très apparent, tout à fait visible, Arat. *136* (π. σκέπτομαι).

πολύ·σκηπτρος, ος, ον, aux nombreux sceptres, *c. à d.* aux nombreuses provinces, *ou* dont le sceptre domine au loin, Anth. *1, 10, 11, etc.* (π. σκῆπτρον).

πολύ·σκιος, ος, ον, très ombragé, très ombreux, Xén. *Cyn. 5, 9* ; Hpc. *530, 11* ; A.Rh. *4, 166* (π. σκιά).

πολυ·σκόπελος, ος, ον, couvert de rochers *ou* d'écueils, M. Sid. *5* (π. σκόπελος).

πολύ·σκοπος, ος, ον, qui voit au loin, Pd. *fr. 74, 1* (π. σκέπτομαι).

πολύ·σκύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῠλᾰξ] d'un grand nombre de chiens, Nonn. *18, 246*.

πολύ·σμηνος, ος, ον, aux nombreux essaims, Choeril. (Hdn π. μ. λ. *p. 13, 9*) (π. σμῆνος).

πολύ·σοφος, ος, ον [ῠ] très sage, Philstr. *600* (π. σοφός).

πολυ·σπαθής, ής, ές [ᾰ] d'une trame très serrée, Anth. *6, 37* (π. σπάθη).

πολύ·σπαστον, ου (τὸ) machine formée de poulies avec des cordes pour soulever les fardeaux, Plut. *Marc. 14* ; *particul.* moufle (de bandage d'une machine de jet), Héron (π. σπάω).

πολυ·σπείρητος, ος, ον, *c. le suiv.* Nonn. *40, 482*.

πολυ·σπερής, ής, ές : I *pass.* : 1 dispersé en plusieurs peuplades *ou* tribus, Il. *2, 804* ; Od. *11, 365* || 2 *p. suite*, très nombreux, Hés. *Th. 365* || II *act.* qui produit de nombreux rejetons, Empéd. *256 Mullach* (π. σπείρω).

πολυ·σπέρματος, ος, ον [ᾰ] *c.* πολύσπερμος, Th. *H.P. 7, 3, 4*.

πολύ·σπερμος, ος, ον : 1 abondant en sperme, Arstt. *G.A. 1, 18, 57, etc.* || 2 abondant en semences *ou* en graines, Geop. *17, 5, 4* (π. σπέρμα).

Πολυ·σπέρχων, οντος (ὁ) Polysperkhôn, *général d'Alexandre le Grand*, Plut. *Pyrrh. 8, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πολυπέρχων CIA. *2, 733, 7* (*envir. 319 av. J.C.*) ; *v. Meisterh. p. 70, 16*.

πολυ·σπιλάς, άδος [ῐᾰδ] *adj. f.* aux pics nombreux, Dionys. (E.Byz. vº Ἡραία) (π. σπιλάς).

πολύ·σπλαγχνος, ος, ον, très miséricordieux, NT. *Jac. 5, 11* (π. σπλάγχνον).

πολύ·σπορος, ος, ον, abondant en semences, fertile, Eur. *Tr. 143* ; Opp. *C. 3, 23, etc.* (π. σπείρω).

πολυσπόρως, *adv.* avec fertilité, Sext. *M. 5, 58*.

πολυ·στασίαστος, ος, ον [τᾰ] troublé par de fréquentes *ou* de continuelles séditions, App. *Civ. 2, 151* (π. στασιάζω).

πολύ·στατος, ος, ον [ᾰ] placé à de fréquents, *c. à d.* à de courts intervalles, Phil. byz. *VII mir. 5* (π. ἵστημι).

πολυ·στάφυλος, ος, ον [ᾰῠ] abondant en raisins, *d'où* en vignes, Il. *2, 507* ; Hh. *25, 11* ; Soph. *Ant. 1133* (π. σταφυλή).

πολύ·σταχυς, υος (ὁ, ἡ) [ᾰῠο] chargé d'épis, Thcr. *10, 42* ; Str. *692* (π. στάχυς).

πολύ·στεγος, ος, ον, à plusieurs étages, Str. *757* (π. στέγη).

πολύ·στειος *ou* **πολύ·στιος, ος, ον,** couvert de cailloux, Call. *Jov. 26* (π. στία).

πολυ·στελέχης, ης, ες, *c. le suiv.* Th. *H.P. 1, 3, 1*.

πολύ·στέλεχος, ος, ον, aux troncs nombreux, Anth. *9, 312*.

πολύ·στένακτος, ος, ον, qui se répand en gémissements, en lamentations, Luc. *Trag. 2* ; Anth. *7, 155* (π. στενάζω).

πολύ·στεπτος, ος, ον, *c. le suiv.* P. Sil. *Amb. 269* (π. στέφω).

πολυ·στέφανος, ος, ον [ᾰ] orné de nombreuses couronnes, Empéd. *27* ; Anth. *9, 524* ; Orph. *Lith. 81* ; Crat. (*Com. fr. 2, 222*).

πολυ·στεφής, ής, ές : 1 orné de nombreuses couronnes, Eschl. *Eum. 39* ; A.Pl. *338, etc.* ; *p. ext.* couronné de, *gén.* Soph. *O.R. 83* || 2 entrelacé dans une couronne, Nic. *Th. 378*.

πολυ·στιβία, ας (ἡ) [ῐβ] chemin très fréquenté, Opp. *C. 4, 433* (π. στείβω).

πολύ·στικτος, ος, ον, marqué de nombreux points, fortement tacheté, Orph. *fr. 7, 15* ; Clém. *286* (π. στίζω).

πολυστιχία, ας (ἡ) [ῐχ] grand nombre de vers (*propr.* de lignes) Anth. *9, 342* (πολύστιχος).

πολύ·στιχος, ος, ον [ῐ] rangé sur plusieurs lignes, formé d'un grand nombre de lignes, Str. *806* ; P.Eg. *Proœm. 1, 26* (π. στίχος).

πολυστοιχία, ας (ἡ) *c.* πολυστιχία, Lib. *1, 350*.

πολύ·στοιχος, ος, ον, *c.* πολύστιχος, Arstt. *H.A. 2, 13, 11* ; Th. *H.P. 8, 4, 2* ; *en parl. des mâchoires munies de rangées de dents*, Lyc. *414*.

πολυστομέω-ῶ, parler beaucoup, sans cesse, Eschl. *Suppl. 502* (πολύστομος).

πολύ·στομος, ος, ον : 1 à plu-

sieurs bouches, *c. à d.* à plusieurs branches (veine), Hpc.*277,56; ou* embouchures, *en parl. du Nil*, Nic.*Th. 175;* à plusieurs ouvertures, Antyll. (Orib. *3, 631 B.-Dar.*) || 2 qui parle beaucoup, Nonn. *26, 275* (π. στόμα).

πολύ·στονος, ος, ον : 1 *intr.* qui se répand en gémissements, infortuné, Od.*19,118;* Eschl. *Sept. 845* || 2 *tr.* qui cause beaucoup de lamentations, de grandes douleurs, Il.*1,445; 11, 73; 15, 451;* Archil. *fr. 3, 3 Bgk;* Eschl. *Eum. 380* || *Sup. voc.* -ώτατε, Eschl. *Sept. 1000* (π. στένω).

Πολύ·στράτος, ου (ὁ) [ᾰ] Polystratos, *h.* Xén. *An. 3, 3, 20;* Dém. *4,23 B.-Sauppe, etc.* (π. στρατός).

πολύ·στρεβλος, ος, ον, très contourné, tout contrefait, Chrys. (π. στρεβλός).

πολύ·στρεπτος, ος, ον : 1 tout à fait enroulé *ou* tordu, Nic. *Al. 224; p. suite*, bien tressé, Orph.*Arg.1092* || 2 *fig.* facile à retourner, changeant, inconstant, Christod.*Ecphr.172,224* (π. στρέφω).

πολυ·στρεφής, ής, ές, très tortueux, Opp.*H.5,132* (π. στρέφω).

πολύ·στροβος, *poét.* **πολύ·στροιβος, ος, ον,** qui tournoie sans cesse, Nic.*Al.6, Th.310* (π. στρέφω).

πολυ·στροφάλιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [ᾰ] aux tourbillons impétueux, Mus.*293;* Nonn.*23,263.*

πολυ·στροφάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* πολύστροφος, Nonn.*6,147.*

πολυστροφία, ας (ἡ) modulations variées d'un chant, Anth. *7, 192* (πολύστροφος).

πολύ·στροφος, ος, ον : 1 tout à fait enroulé, *d'où* bien tressé, Anth. *6, 107* || 2 qui tourne en tous sens, Dionys.*H.2; fig.* versatile, changeant, inconstant, Pd. *fr. 233* (π. στρέφω).

πολύ·στυλος, ος, ον [ῡ] aux nombreuses colonnes, Str.*694,806;* Plut. *Per. 13* (π. στῦλος).

πολυ·σύλλαβος, ος, ον [ᾰ] formé de plusieurs syllabes, polysyllabique, DH. *Comp.11;* Luc. *Nec. 9* (π. συλλαβή).

πολυ·σύνδεσμος, ος, ον, qui emploie beaucoup de conjonctions, Sch.-Thc.*2,41.*

πολυ·σύνδετος, ος, ον [λῠ] qui contient beaucoup de conjonctions, Diom. *447, 32;* τὸ π. Gramm. emploi répété de conjonctions, *figure de rhétorique* (π. συνδέω).

πολυ·σύνθετος, ος, ον [λῠ] **1** composé de plusieurs éléments, Sch.-Ar. *Ran. 844, etc.* || 2 souvent employé pour réunir des propositions : τὸ πολυσύνθετον, emploi fréquent de particules pour unir des propositions, R.Lup.*1,14.*

πολύ·σφαλτος, ος, ον, très glissant, Plut. *Fragm. 707* b (π. σφάλλω).

πολυ·σφάραγος, ος, ον [ᾰᾰ] très bruyant, Opp.*C.4,445;* Nonn.*2,36* (π. σφαραγέω).

πολυ·σφόνδυλος, ος, ον [ῠ] aux nombreuses vertèbres, Luc. *Dips. 3* (π. σφονδύλη).

***πολυ·σφράγιστος,** *ion.* **πουλυ-σφρήγιστος, ος, ον,** scellé d'un grand nombre de sceaux, *c. à d.* très sûr, Nonn.*4, 14; Jo. 15, 11* (π. σφραγίζω).

πολυ·σχημάτιστος, ος, ον [ᾰ] **1** présenté sous plusieurs formes *ou* figures de rhétorique, DH. *Vet. scr. 3* || 2 *en parl. de vers*, composé de mètres variés, Sch.-Ar. *Eq. 322, etc.* (π. σχηματίζω).

πολύ·σχημος, ος, ον, *c. le suiv.* Arstnt.*1, 26.*

πολυ·σχήμων, ονος (ὁ, ἡ) qui se présente sous plusieurs aspects, Artém.*1, 2* || *Sup.* -έστατος, Str. *121* (π. σχῆμα).

πολυ·σχιδής, ής, ές [ῠῐ] **1** fendu *ou* divisé en plusieurs parties, Hpc. *Fract.766;* Arstt. *Probl. 22,9; H.A. 3,9,4, etc.; en parl. d'une ligne de montagnes,* Str. *520; particul. en parl. de la main divisée en doigts,* Arstt.*P.A.4,10,25; du pied,* Arstt. *P.A.4,10, 65;* τὰ πολυσχιδῆ, Arstt. *H.A. 2, 1, 3, etc.* animaux dont les pieds ont des doigts et ne sont pas formés en sabots || 2 *fig.* très divisé d'opinions, Sext. *M. 7,349;* Jambl. *V. Pyth. 29* (π. σχίζω).

***πολυσχιδία,** *ion.* **πολυσχιδίη, ης (ἡ)** [χῐ] état d'une chose divisée en plusieurs parties, *d'où* multiplicité, Hpc.*Acut.383* (πολυσχιδής).

πολύ·σχιστος, ος, ον, *c.* πολυσχιδής, Soph.*O.C.1592;* Anth.*8,7.*

πολύ·σχοινος, ος, ον, fait de plusieurs joncs *ou* cordes, M.Sid. *92* (π. σχοῖνος).

πολυ·σώματος, ος, ον [ῠᾰ] **1** à plusieurs corps, Plut.*M.427* b || 2 au corps puissant, DS. *1, 26* (π. σῶμα).

πολύ·σωρος, ος, ον [ῠ] qui fournit d'abondants monceaux (de blé) Anth. *6,258* (π. σωρός).

πολυ·τάλαντος, ος, ον [ῠτᾰ] **1** qui pèse *ou* vaut beaucoup de talents, Plut.*M.814* d; Luc. *D.mer.7,4, etc.;* Ath. *398* e || 2 qui possède beaucoup de talents, opulent, Luc. *Tox. 14* (π. τάλαντον).

πολυ·τάρακτος, ος, ον [ῠτᾰ] tout troublé, A.Tat.*1,13* (π. ταράσσω).

πολυ·ταρβής, ής, ές [ῠ] **1** *pass.* rempli d'effroi, Anth. *9, 816* || 2 *act.* qui cause un grand effroi, terrible, Nonn.*43,360* (π. τάρβος).

1 πολυ·τειρής, ής, ές [ῠ] **1** *act.* très fatigant, Q.Sm. *4, 120* || 2 *pass.* très affligé, Q.Sm. *13, 281* (π. τείρω).

2 πολυ·τειρής, ής, ές [ῠ] parsemé de constellations, Arat. *604* (π. τέρας).

πολυτεκνέω-ῶ [ῠ] avoir un grand nombre d'enfants, Arstt.*Pol.2,10,9;* Str.*279;* Plut.*M.278* b (πολύτεκνος).

πολυτεκνία, ας (ἡ) [ῠ] grand nombre d'enfants, Arstt.*Rhet.1,5,4* (πολύτεκνος).

πολύ·τεκνος, ος, ον [ῠ] **1** qui a un grand nombre d'enfants, Eschl. *Pr. 137; ou* de petits, Arstt.*H.A.9, 15, 3* || 2 *fig.* très fécondant, fertilisant, *en parl. de fleuves,* Eschl. *Suppl. 1029* (π. τέκνον).

πολυτέλεια, ας (ἡ) [ῠ] **1** grande dépense, *d'où* magnificence (d'un vêtement), Xén.*Lac.7,3* || 2 *p. suite, en mauv. part,* dépenses insensées, *p. opp. à* εὐτέλεια, Hdt.*2,87;* Thc.*6,12;* Xén. *Mem.1,6,10;* Pol.*13,1,1, etc.* || ⋙ *Ion.* πολυτεληΐη, Hdt. *l.c.* (πολυτελής).

πολυτελεύομαι [ῠ] vivre somptueusement, Epic. (DL.*10,11*) (πολυτελής).

πολυ·τελής, ής, ές [ῠ] **1** qui fait de grandes dépenses, qui vit somptueusement, Pol. *8,11, 7; en mauv. part,* qui fait des dépenses insensées, Mén.(*Com. fr.4,164*) || 2 qui exige de grandes dépenses, coûteux, Thc. *7, 27;* Xén. *Hier. 1, 20, etc.;* Plat. *Rsp. 507* c, *etc.; d'où* magnifique, Hdt. *4, 79;* Plat.*Hipp. mi. 368* c, *etc.* || *Sup.* -έστατος, Plat. *Rsp. 507* c (π. τέλος).

πολυτελῶς [ῠ] somptueusement Lys. *111, 8;* Xén. *Mem. 3, 11, 4* || *Cp.* -έστερον, Pol.*10,25,5; sup.* -έστατα, Hdt.*12,86* (πολυτελής).

***πολυ·τενής,** *poét.* **πουλυ·τενής, ής, ές** [ῠ] très tendu, DP. *99, 340* (πολύς, τείνω).

πολυ·τερπής, ής, ές [ῠ] très agréable, charmant, Orph.(Eus.*P.E. 100* c); Anth. *9,504* (π. τέρπω).

πολυ·τέχνης, ου (ὁ) [ῠ] *adj. m.* habile en beaucoup d'arts, Sol. *5, 49* (π. τέχνη).

πολυ·τεχνής, ής, ές [ῠ] travaillé avec beaucoup d'art, Orph.*Arg.583* (π. τέχνη).

πολυτεχνία, ας (ἡ) [ῠ] habileté en beaucoup d'arts, grande variété de talents, Plat. *2 Alc. 147* a; DS. *1,64; au pl.* Périct. (Stob. *Fl. 85, 19*) (πολύτεχνος).

πολύ·τεχνος, ος, ον : 1 habile en beaucoup d'arts, très industrieux, Str. *757* || 2 travaillé avec beaucoup d'art, Plut.*Per.12* (π. τέχνη).

πολυτιμητίζω [ῠῑμ] avoir en grand honneur, Numén. (Eus. *P.E. 727* d) (πολυτίμητος).

πολυ·τίμητος, ος, ον [ῠῑ] **1** très honoré, Ar.*Ach.807, Vesp.1001, etc.; par moquerie amicale,* Plat. *Euthyd. 396* d || 2 très estimé, précieux, Epich.*fr.48 Ahr.;* Ar. *Ach. 759; fr. 344,9 Dind.* || ⋙ *Fém.* -η, Ar.*Pax 978* (π. τιμάω).

πολυτιμία, ας (ἡ) [τῑ] haut prix, Jambl. *V. Pyth. 40* (πολύτιμος).

πολύ·τιμος, ος, ον [ῠῑ] **1** très honoré, Mén. (*Com. fr.4, 101*) *dout.* || 2 très estimé, précieux, Anth. *5, 36;* Babr. *57, 9* (π. τιμή).

πολυτίμως [ῠῑ] *adv.* avec beaucoup d'honneur, Pol. *14,2,3.*

πολύ·τιτος, ος, ον [*irrég.* ῑ] très honoré, Oracl. (Hdt.*5,92,2*) (π. τίω).

Πολυ·τίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Polytiôn, *Athénien,* Plut. *Alc. 19, etc.* (π. τίω).

πολύ·τλας [ᾱ] *adj. m., primit. seul. au nomin.* : **1** qui a beaucoup souffert, *ou* qui souffre beaucoup, Il.*8,97;* Od.*7,1* || 2 très patient, Soph. *Aj. 954* || ⋙ *Acc.* πολύτλαν, Man. *5, 268* (π. τλάω).

πολυ·τλήμων, ονος (ὁ, ἡ) *c. le préc.***1**, Il.*7,152;* Od.*18,319;* Ar.*Pax 236.*

πολύ·τλητος, ος, ον : 1 qui a beaucoup souffert, Od. *11, 38; d'où* malheureux, infortuné, Man. *2, 398* || 2 qui cause de vives souffrances, Q. Sm.*11,25* || ⋙ *Dat. pl. épq.* πολυτλήτησιν, Q.Sm. *l.c.* (π. τλάω).

πολύ·τμητος, ος, ον : I *pass.* **1** coupé en beaucoup d'endroits, tout déchiré, lacéré, Opp. *C.2,252* || 2 tout ridé, Anth. *11, 66* || 3 *act.* qui déchire, déchirant, *fig.* Opp. *H. 5, 288* (π. τέμνω).

πολυτοκέω-ῶ [ῠ] mettre au monde beaucoup d'enfants *ou* de petits, Arstt. *H.A. 6,1, 3, etc.* (πολυτόκος).

πολυτοκία, ας (ἡ) [ῠ] fécondité maternelle, Arstt. *G.A.3,1,16; 4, 4, 13* (πολυτόκος).

πολυ·τόκος, ος, ον [ῠ] qui met au monde beaucoup d'enfants *ou* de petits, Hpc. *247 fin;* Arstt. *P.A. 4,10, 36, etc.* (π. τίκτω).

πολύ·τολμος, ος, ον [ῠ] rempli d'audace, Plut. *M.731* c (π. τόλμα).

πολυ·τραυμάτιστος, ος, ον [ᾰ] couvert de blessures, Chrys.

πολυ·τραφής, ής, ές [ᾰ] qui nourrit beaucoup d'êtres, fécond, DS. *2, 52* (π. τρέφω).

πολυ·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] au cou gros et fort, Héracl. *Alleg. 17, p. 432.*

πολύ·τρεπτος, ος, ον qu'on tourne aisément, très mobile, Plut. *M. 423* a (π. τρέπω).

πολυ·τρήρων, ωνος (ὁ, ἡ) abondant en pigeons, Il. *2,502,582.*

πολύ·τρητος, ος, ον, aux nombreux trous, *en parl. d'éponges*, Od. *1,111; 22,439; de flûtes*, Anth. *9,266, etc.; de ruches d'abeilles*, Anth. *9, 363, 15, etc.; des poumons*, Arét. *39, 36;* Str. *578* (π. τιτραίνω).

πολυ·τρίπους, -ποδος (ὁ, ἡ) [ῐ] riche en trépieds, Anth. *7, 709.*

πολύ·τριπτος, ος, ον : **1** tout à fait usé par le frottement, Nic. *Th.104* || **2** très fréquenté, Opp. *H. 3, 502* (π. τρίβω).

πολύ·τριχος, ος, ον [ῐ] aux cheveux *ou* poils abondants, Philonid. (*Com.fr.2,424*);; τὸ πολύτριχον, Gal. *sorte de plante capillaire appelée aussi* καλλίτριχον (π. θρίξ).

πολυτροπία, ας (ἡ) **1** souplesse, habileté, Hdt. *2, 121;* M. Ant. *12,24* || **2** variété, Hpc. *Acut. 383;* DH. *2 Amm. 3* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. Hpc. *ll.cc.* (πολύτροπος).

πολύ·τροπος, ος, ον : **1** qui se tourne en beaucoup de sens, *en parl. du polype*, Thgn. *215* || **2** *p. suite*, qui erre çà et là, qui parcourt mille lieux divers, Od. *1,1; 10,330* || **3** *fig.* souple, habile, industrieux, *en parl. d'Hermès*, Hh. *Merc. 13, 439; d'Ulysse*, Plat. *Hipp. mi. 364* e, *etc.; en mauv. part*, fourbe, rusé, Plat. *Pol. 291, d'où subst.* : τὸ π. esprit de ruse, Plut. *Alc. 24; ou* mobilité d'humeur, versatilité, Thc. *3, 83* || **4** très divers, très varié, Thc. *2, 44;* Plut. *Marc.12, Alc.2* || *Sup.* -ώτατος, Plut. *Mar.33* (π. τρέπω).

Πολύ·τροπος, ου (ὁ) Polytropos, *h.* Xén. *Hell.6,5,11* (*v. le préc.*).

πολυτρόπως, *adv.* de diverses manières, NT. *Hebr. 1, 1* (πολύτροπος).

πολυτροφία, ας (ἡ) abondance de nourriture, de suc nourricier, Th. *C.P. 5,15,4;* Clém. *176* (πολυτρόφος).

πολύ·τροφος, ος, ον, bien nourri, gras, Plut. *Lyc.17* (π. τρέφω).

πολυ·τρόφος, ος, ον : **1** qui donne de la nourriture en abondance, très féconde, *en parl. de Dèmèter*, Call. *Cer. 2* || **2** très nourrissant (fromage, *etc.*) Diosc. *2,80, etc.* (π. τρέφω).

πολυ·τρόχαλος, ος, ον [ᾰ] qui court avec beaucoup d'agilité, Anth. *2,1,15* (π. τροχαλός).

Πολύττας, ου (ὁ) Polyttas, *h.* Anth. *6, 126.*

πολύ·τυρος, ος, ον [ῡῠ] qui abonde en fromage, en beurre, Phérécr. (*Com.fr.2,316*) (π. τυρός).

πολυϋδρία, ας (ἡ) grande abondance d'eau, Th. *C.P. 2, 14, 2* (πολύϋδρος).

πολύ·ϋδρος, ος, ον, abondant en eau, Plat. *Leg.761* b (π. ὕδωρ).

πολύ·ϋλος, ος, ον [ῡλ] qui offre une ample *ou* abondante matière, Orib. *234 Matth.; fig.* Hermog. (*W. 4, 63*) || *Sup.* -ότατος, Hermog. (*W. 7, 698*) (π. ὕλη).

πολυ·ύμνητος, ος, ον, célébré par beaucoup d'hymnes, très renommé, Pd. *N. 2, 8;* M. Ant. *7, 6, etc.* (π. ὑμνέω).

πολύ·ϋμνος, ος, ον, *c. le préc.* Hh. *25,7;* Eur. *Ion 1074;* Ar. *Eq.1328.*

πολυϋπνία, ας (ἡ) sommeil profond, Phil. *2,672* (πολύϋπνος).

πολύ·ϋπνος, ος, ον, qui procure un sommeil profond, Orph. *H. 2,4* (π. ὕπνος).

πολυφαγία, ας (ἡ) [ῠφᾰ] gourmandise, voracité, Arstt. *G.A. 4, 3, 20;* Plut. *M.624* a (πολυφάγος).

πολυ·φάγος, ος, ον [ῠᾰ] qui mange beaucoup, vorace, Hpc. *358, 19;* Arstt. *fr. 477* (π. φαγεῖν).

πολύ·φαμος, *v.* πολύφημος.

Πολύ·φαμος, *v.* Πολύφημος.

πολυ·φάνταστος, ος, ον [ῠ] peuplé de visions, de fantômes, Plut. *M. 167* a (π. φανταστός).

πολυ·φάρμακος, ος, ον [ῠμᾰ] **1** abondant en remèdes *ou* en poisons, Th. *H.P.9,15,1;* Plut. *M.408* b || **2** habile à connaître *ou* à employer les remèdes *ou* les poisons, Il. *16,28;* Od. *10,276* (π. φάρμακον).

πολυ·φασία, ας (ἡ) [ῠφᾰ] loquacité, Gal. *8,668* (π. φημί).

πολυ·φάσματος, ος, ον [ῠμᾰ] qui offre beaucoup d'aspects, Oracl. (Eus. *P.E.175*) (π. φάσμα).

πολύ·φατος, ος, ον [ῠᾰ] **1** dont on parle beaucoup, très renommé, Pd. *P. 11, 71* || **2** qui mérite qu'on en parle beaucoup, noble, excellent, Pd. *O. 1, 13, etc.* (π. φημί).

πολυ·φεγγής, ής, ές [ῠ] très brillant, éclatant, Man. *2, 347;* Nonn. *Jo. 12,43* (π. φέγγος).

Πολυ·φείδης, ους (ὁ) [ῠ] Polypheidès (*propr.* très économe) *devin*, Od. *15,249* (π. φείδομαι).

πολυ·φερβής, ής, ές [ῠ] *c.* πολύφορβος, Nonn. *5,218.*

πολύ·φημος, ος, ον [ῠ] **I** *pass.* **1** dont on parle beaucoup, très renommé, fameux, célèbre, Xénophan. (Sext. *M.7, 111*) || **2** où l'on échange beaucoup de discours, Od. *2, 150;* Oracl. (Hdt. *5, 79*) || **II** *act.* qui parle beaucoup, *c. à d.* : **1** abondant en récits, Od. *22,376* || **2** qui se répand en paroles (chant de deuil) Pd. *I.8,128* || ⋙ *Dor.* πολύφαμος [ᾱ] Pd. *ll. cc.* (π. φήμη).

Πολύ·φημος, ου (ὁ) [ῠ] Polyphèmos (Polyphème) : **1** *Cyclope*, Od. *1, 70, etc.* || **2** *Lapithe*, Il. *1,264;* A.Rh. *1, 40, etc.* || ⋙ *Dor.* Πολύφαμος [ᾱ] Thcr. *6,6, etc.* (*v. le préc.*).

Πολυ·φήτης (ὁ) [ῠ] Polyphètès, *Troyen*, Il. *13,791* (π. φημί).

πολυ·φθερής, ής, ές, *c.* πολυφθόρος, Empéd. (Sext. *M.1, 302*).

πολύ·φθογγος, ος, ον, au son vibrant *ou* qui rend beaucoup de son, Plut. *M.827* a, *973* c; El. *N.A.5,51* (π. φθόγγος).

πολύ·φθοος, ος, ον, où l'on offre un grand nombre de gâteaux sacrés, Plut. *M.292* f (π. φθοΐς).

πολυ·φθόρος, ος, ον, qui détruit beaucoup d'êtres *ou* de choses, très funeste, pernicieux, *en parl. de choses* (temps, sort, *etc.*) Pd. *N. 8, 53; I. 5,62;* Eschl. *Pr. 633,820; en parl. de pers.* Eschl. *Sept.926* (π. φθείρω).

πολύ·φθορος, ος, ον : **1** ruiné, Soph. *Tr. 477* || **2** riche en catastrophes, Soph. *El. 10* || **3** qui court mille dangers, Soph. *fr. 499* (π. φθείρω).

πολυ·φιλάνθρωπος, ος, ον [ῠῐ] plein d'humanité, Chrys.

πολυφιλία, ας (ἡ) [ῠφῐ] grand nombre d'amis, Arstt. *Rhet. 1, 5, 4; au plur.* Arstt. *Pol. 4,6,11* (πολύφιλος).

πολύ·φιλος, ος, ον [ῠῐ] qui a beaucoup d'amis, Pd. *P. 5,5;* Lys. *112,43, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Lys. *l.c.; sup.* -ώτατος, Arstt. *Nic. 9, 10, 1* (π. φίλος).

πολύ·φιλτρος, ος, ον [ῠ] qui aime avec ivresse, avec passion, Thcr. *23, 1* (π. φίλτρον).

πολυ·φλέγματος, ος, ον [ᾰ] très sujet aux pituites, Procl. *Ptol. p. 214;* Antyll. (Orib. *92 Matth.*) (π. φλέγμα).

πολύ·φλοισβος, ος, ον, au bruit retentissant, Il. *1,34, etc.;* Od. *13,85, 220* (π. φλοῖσβος).

πολύ·φοινος, ος, ον, avec un grand carnage, *c. à d.* de nombreuses victimes, Alcm. *fr. 26 Bgk.*

πολύ·φοιτος, ος, ον [ῠ] qui va et vient sans cesse, vagabond, Mus. *181* (π. φοιτάω).

πολύ·φονος, ος, ον [ῠ] très meurtrier, Eur. *H.f.420, etc.* (π. πεφνεῖν).

Πολυ·φόντης (ὁ) [ῠ] Polyphontès, *h.* Il. *4, 395;* Eschl. *Sept. 448* || ⋙ *Voc.* Πολυφόντα, Anth. *3,5* (π. πεφνεῖν).

πολύ·φορβος, ος, ον [ῠ] très nourrissant *ou* qui nourrit beaucoup d'êtres, Il. *14,200, etc.* || ⋙ *Fém.* πολυφόρβη, Il. *9, 568;* Hés. *Th. 912* (π. φέρβω).

πολυφορέω-ῶ [ῠ] produire avec abondance, Th. *C.P. 5, 5, 4* (πολυφόρος).

πολυφορία, ας (ἡ) [ῠ] grande fertilité, Xén. *Œc. 19, 19* (πολυφόρος).

πολυ·φόρος, ος, ον [ῠ] **I** qui apporte beaucoup, *d'où* : **1** qui produit beaucoup, très fertile, Plat. *Leg. 705* b; Str. *284* || **2** qui amène des retours de fortune, des vicissitudes, Ar. *Pl. 853* || **II** qui supporte beaucoup (d'eau) *c. à d.* très fort, *en parl. de vin*, Gal. *11, 93;* Geop. *7, 23* (π. φέρω).

πολύ·φορτος, ος, ον [ῠ] **1** très chargé, Man. *3, 241* || **2** qui possède beaucoup, très riche, Plut. *V. Hom.* (π. φόρτος).

πολυφραδέω (*seul. part. prés.* πολυφραδέων) [ᾰ] être très sage, Hés. *fr. 54* (πολυφραδής).

πολυ·φραδής, ής, ές [ᾰ] très sage, très avisé, Hés. *Th. 494* || *Sup.* -έστατος, Sim. *Mul.93* || ⋙ *Dat. pl. épq.* πολυφραδέεσσι, Hés. *l. c.* (π. φράζομαι).

πολυφραδία, ας (ἡ) [ᾰδ] grande prudence, grande habileté, Hermésian. (Ath. *598*) (πολυφραδής).

πολυφραδμοσύνη, ης (ἡ) [σῠ] *c. le préc.* Archyt. (Stob. *Ecl. 1, 786*) (πολυφράδμων).

πολυ·φράδμων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* πολυφραδής, A.Rh. *1,1311;* Opp. *H. 4, 28;* Anth. *9, 816* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πολυφράσμων, *n. pr.*

CIA. 2,977, a, 3 (du 3e au 2e siècle av.J.C.); v. Meisterh. p. 68, 11.

πολύ·φραστος, ος, ον, très réfléchi, très prudent, très habile, Parmén. (Fragm. philos. 1, 114 Mullach); Opp. C.4, 6; Nonn. 4, 275 (π. φράζω).

πολύ·φροντις, ις, ι, gén. ιδος [ῐδ] plein de soucis, d'inquiétude, Anacr. 48 (39), 6 Bgk; Spt. Sap .9, 15 (π. φροντίζω).

πολυ·φρόντιστος, ος, ον, très circonspect, très prudent, Anth.7, 84 (π. φροντίζω).

πολυφροσύνη, ης (ἡ) [σῠ] prudence, habileté, Hdt. 2,121,6; au pl. Thgn. 712 (πολύφρων).

πολύ·φρων, ων, ον, gén. ονος: **1** très prudent, en parl. d'Ulysse, Il. 18, 108 || **2** très ingénieux, industrieux, inventif, en parl. d'Hèphæstos, Il.21,367; Od.8,297 (π. φρήν).

Πολύ·φρων, ονος (ὁ) Polyphrôn, tyran de Phères, Xén.Hell. 6, 4, 33, etc. (v. le préc.).

πολυ·φυής, ής, ές [λῠ] qui se divise en plusieurs parties, Arstt. H.A. 1, 11, 12 (π. φύω).

πολύ·φυλλος, ος, ον [λῠ] abondant en feuilles, Eup. (Com. fr. 2, 426); Th.H.P. 1, 10, 3, etc. (π. φύλλον).

πολύ·φυλος, ος, ον [ῠῠ] qui se divise en plusieurs tribus ou races, Tim. (Ath.22 d); Orph.H.60,2 (π. φυλή).

πολύ·φυτος, ος, ον [ῠῠ] abondant en herbes ou en plantes, Sib. 5, 125 (π. φύω).

πολυφωνία, ας (ἡ) [ῠ] **1** grand nombre de voix ou de sons, en parl. d'oiseaux, DS. 2,56; de flûtes, Plut. M. 1141 c || **2** p. suite, variété de langage, Jos. A.J. 1, 4, 3 || **3** parole abondante, loquacité, Plut. M. 674 c (πολύφωνος).

πολύ·φωνος, ος, ον [ῠ] **I** qui a beaucoup de sons, Arstt. P. A. 2, 17, 4; Plut. M. 973 c; fig.: **1** à la parole ou au rythme varié (p. opp. à μονότονος) DH. Comp. 16; Str. 149 || **2** qui parle beaucoup, bavard, Plut. M. 715 a || **II** à la voix forte ou retentissante, Arat. 1002 || Sup. -ότατος, DH. l.c. (π. φωνή).

Πολύ·φωνος, ου (ὁ) Polyphônos, n. de grenouille, Batr. 213, 215.

πολύ·χαλκος, ος, ον [ῠ] **1** fait ou garni de beaucoup de cuivre, Parmén. 18 (Fragm. philos. 1, 116 Mullach); épith. du ciel supposé recouvert d'un toit métallique, Il. 5, 504; Od. 3, 2 || **2** abondant en airain ou en cuivre, Il.10,315; 18,289; Od.15,425 (π. χαλκός).

πολυ·χανδής, ής, ές [ῠ] qui contient beaucoup, de vaste capacité, Thcr. 13, 46; Nic. Th.951 || Cp. -έστερος, Thém.299 c (π. χανδάνω).

Πολυ·χάρης, ους (ὁ) [ῠᾰ] Polykharès, un des trente tyrans d'Athènes, Xén. Hell. 2, 3, 2 (π. χαίρω).

πολυ·χαρίδας, seul. au voc. poét. πουλυχαρίδα [ῠᾰῐᾱ] mon très cher, t. d'amitié chez les Lacédémoniens, Ar. Lys.1098,1242 (π. χάρις).

πολύ·χαρμος, ος, ον [ῠ] très belliqueux, Anth.5,202 (π. χάρμη).

Πολύ·χαρμος, ου (ὁ) [ῠ] Polykharmos, h. Xén. Ages. 2, etc. (v. le préc.).

πολυ·χείμερος, ος, ον [ῠ] très orageux, Opp. C.1, 429 (π. χειμέριος).

πολυ·χείμων, ων, ον, gén. ονος [ῠ] très sujet aux tempêtes, App.Civ. 5, 108 (π. χειμών).

πολύ·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ῠ] **1** aux nombreuses mains, Soph. El. 488; Arstt. Pol. 3, 11, 2 || **2** pourvu d'une armée nombreuse, Eschl. Pers.83 (π. χείρ).

πολυχειρία, ας (ἡ) [ῠ] multitude de bras, c. à d. d'ouvriers ou de personnes, Thc.2, 77; Xén. Cyr. 3, 3, 26; Arstt.Mund.6,14, etc. (πολύχειρ).

πολύ·χειρος, ος, ον [ῠ] qui agit avec l'aide de beaucoup de bras, c. à d. tout-puissant, Héracl. Alleg. 25 (π. χείρ).

πολύ·χεσος, ος, ον [ῠ] qui produit des selles fréquentes, Com. (Suid. v° ἀπηλλάγησαν) (π. χέζω).

πολυ·χεύμων, ων, ον, gén. ονος [ῠ] qui se répand en flots abondants, Eum. p. 286 (π. χεῦμα).

πολύ·χηλος, ος, ον [ῠ] qui a beaucoup de sabots, Phil. 2, 353 (π. χηλή).

πολυ·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῠῐ] à plusieurs tuniques ou enveloppes, Th. C.P. 3,21,2, etc. (π. χιτών).

πολύ·χλωρος, ος, ον, tout à fait pâle, Hpc.1008 g (π. χλωρός).

πολύ·χνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, couvert d'un épais duvet, Nic. (Ath.66 e) (π. χνοῦς).

πολυχοέω-ῶ [ῠ] produire avec abondance, être très fécond, Arstt. G.A. 3, 1, 5 (πολύχοος).

πολυχοΐα, ας (ἡ) [ῠ] **1** grande variété, Th. H.P. 1, 14 || **2** grande abondance, Max. π. κατ. 486 (πολυχοία avec synérèse) (πολύχοος).

πολύ·χοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] **1** qui verse en abondance, d'où, en parl. d'animaux, prolifique, Arstt.H.A. 9, 43, 2; en parl. de plantes, de graines, très fécond, Th. H.P. 8,4,3, etc. || **2** p. suite, très multiple, très varié, Arstt.Rhet.3,17,14; joint à ποικίλος, Th.H.P.1,1,10; d'où très fréquent, p. opp. à σπάνιος, Jambl.Arithm.p. 45; subst. τὸ πολύχουν, Ptol. 1, 15, la variété || Sup. πολυχούστερος, Arstt. P. A. 2,10,3; Th.C.P. 4,8,1 (π. χέω).

πολυχορδία, ας (ἡ) [ῠ] grand nombre de cordes, Plat. Rsp. 399 c; Ath.352 d, etc. (πολύχορδος).

πολύ·χορδος, ος, ον [ῠ] **1** qui a beaucoup de cordes, Thcr. 16,45; p. suite, qui a un grand nombre de sons (flûte, etc.) Sim. 56; Eur. Med. 196, etc. || **2** aux modulations variées, Eur. Rhes. 548 || Cp. -ότερος, Ath. 636 e; sup. -ότατος, Plat. Rsp. 399 c (π. χορδή).

πολύ·χους, ους, ουν [ῠ] v. πολύχοος.

πολυχρηματέω-ῶ [ᾰ] avoir beaucoup de biens, être riche, Str. 414 (πολυχρήματος).

πολυχρηματία, ας (ἡ) [μᾰ] abondance de biens, richesse, Xén. Conv. 4,42 (πολυχρήματος).

πολυχρηματίας, ου [ᾰᾱ] adj. m. très riche, DL. 6, 28 (πολυχρήματος).

πολυχρηματίζω [ᾰ] être très riche, Str.414 (πολυχρήματος).

πολυ·χρήματος, ος, ον [ᾰ] qui a beaucoup de fortune, très riche, Phint. (Stob.Fl.70,61) (π. χρήματα).

πολυ·χρήμων, ων, ον, gén. ονος, c. le préc. Man.4, 21 || Sup. -έστατος, Pol.18,18,9 (π. χρῆμα).

πολυ·χρήσιμος, ος, ον [ῐ] c. le suiv. Gal.6,309 a.

πολυχρηστία, ας (ἡ) usage très fréquent ou commode, Th.H.P. 9,20, 4 (πολύχρηστος).

πολύ·χρηστος, ος, ον, très utile ou très employé, Arstt. Pol. 8, 3, 1, etc. || Sup. -ότατος, Orib. (π. χρηστός).

πολύ·χροια, ας (ἡ) grande variété de couleurs, Arstt. Probl. 34,4,2 (π. χρόα).

πολυχρονία, ας (ἡ) longue durée, Arstt. Probl. 10, 47 (πολυχρόνιος).

πολυχρονίζω (f. att. ιῶ) durer longtemps, Spt. Deut.4,26 (π. πολυχρόνιος).

πολυ·χρόνιος, ος, ον: **1** qui vit longtemps, Arstt.H.A.9,7,9, etc. || **2** qui se prolonge longtemps, Arstt. Long.1,2; Call. L. Pall. 128 || **3** qui dure depuis longtemps, Hh. Merc. 125; Hdt.1, 55; Xén. Mem.1,4,16; Plat. Tim. 75 b || Cp. -ώτερος, Hpc. Fract. 758; Plat. Phæd. 87 c, etc. Sup. -ώτατος, Xén.Mem.1,4,16, etc.; Call.Del.282 (π. χρόνος).

πολυχρονιότης, ητος (ἡ) longue durée, Orib.94 Matth. (πολυχρόνιος).

πολυχρονίως, adv. fort longtemps, Hpc.Ep.1282,6 (πολυχρόνιος).

πολύ·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de couleurs nombreuses ou diverses, Arstt. H.A. 1, 10, 2, etc. || ⋙ Poét. πουλύχροος, Opp.C.4,389 (π. χρόα).

πολύ·χρυσος, ος, ον [ῠσ] **1** abondant en or, en parl. de villes, de pers. Il. 10, 315; 11, 46; Pd.P.4, 94, etc.; Eschl.Pers. 3,9, etc.; Soph. El. 9, etc.; rar. en prose, en parl. de pers. Xén. Cyr. 3, 2, 25, etc. || **2** tout brillant d'or, en parl. d'Aphrodite par allus. soit aux riches ornements qu'on lui offrait, soit à sa beauté, Hés. O. 519 || Sup. -ότατος, Pittac. (DL.1, 81) (π. χρυσός).

πολυ·χρώματος, ος, ον [ᾰ] c. πολύχροος, Plat. (Poll.4,48); Str. 694 (π. χρῶμα).

πολύ·χρωμος, ος, ον, c. le préc. Man.5,248; Hdn gr. Epim.153.

πολύ·χυλος, ος, ον [ῠῠ] au suc abondant, Xénocr. 17 (π. χυλός).

πολύ·χυμος, ος, ον [ῠῠ] c. le préc. Xénocr. 30 (π. χυμός).

πολύ·χυτος, ος, ον [ῠῠ] qui se répand en abondance, Plut.Cato.mi. 26, M.423 a, etc. (π. χέω).

πολυ·χώρητος, ος, ον [ῠ] qui contient beaucoup, Procl. Plat. Tim. p. 160, 50 au cp. -ότερος (π. χωρέω).

πολυχωρία, ας (ἡ) [ῠ] vaste étendue, Ptol. Jud. fac. p. 8 (πολύχωρος).

πολύ·χωρος, ος, ον, très vaste, Luc.Luct.2 || Sup. -ότατος, Gal.4,499 (π. χώρα).

πολύ·χωστος, ος, ον [ῠ] formé d'un grand amas de terre, Eschl. Ch. 350 (π. χώννυμι).

πολυ·ψάμαθος, ος, ον [ᾰᾰ] plein de sable, Opp.C.1, 374.

πολύ·ψαμμος, ος, ον, c. le préc. Eschl. Suppl. 870; Anth. 7, 214 (π. ψάμμος).

πολυψηφία, ας (ἡ) grand nombre de votants ou de suffrages, Thc.3,10; Phil.2,567 (πολύψηφος).

πολυ·ψήφις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] couvert de petits cailloux, Oracl. (Hdt. 1, 55); Naum. 60 || ⋙ Poét. πουλύψηφις, Opp. C.1,292 (π. ψηφίς).

πολύ·ψηφος, ος, ον, qui réunit beaucoup de suffrages, Luc. *Harm. 3*; *au sup.* -ότατος (π. ψῆφος).

πολύ·ψογος, ος, ον, qui blâme beaucoup, Ptol. *Tetr. 172* (π. ψέγω).

πολύ·ψοφος, ος, ον, qui résonne fortement, P. Sil. *Th.Pyth.51* (π. ψόφος).

πολυωδυνία, ας (ἡ) [δῠ] vive souffrance, Eur. *Epist. 4* (πολυώδυνος).

πολυ·ώδυνος, ος, ον [δῠ] **1** *act.* qui cause beaucoup de souffrances, Thcr. *25,238*; A.Pl. *201* ‖ **2** *pass.* accablé de souffrances, Anth. *11,386*; A.Pl. *111* (π. ὀδύνη).

***πολυωνυμία**, *ion.* **πολυωνυμίη**, ης (ἡ) [νῠ] grand nombre de noms, Call. *Dian.7* (πολυώνυμος).

πολυ·ώνυμος, ος, ον [νῠ] **1** qui a plusieurs noms, Plat. *Phædr. 283* a; Arstt. *H.A.1,2,2*; *particul. en parl. de divinités*, honoré sous plusieurs noms, Hh. *Cer.18,32*; Soph. *Ant.1115*; Ar. *Th. 320, etc.*; Call. *Ap.67*; Thcr. *15,109* ‖ **2** *p. suite*, très connu, célèbre, Hh. *Ap.82*; Hés. *Th.785*; Pd. *P.1, 32* (π. ὄνομα).

πολυ·ώνυχος, ος, ον [νῠ] qui a beaucoup d'ongles, de serres *ou* de griffes, Arstt. *H.A.2,12,3* (π. ὄνυξ).

πολυ·ωπέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* qui a beaucoup d'yeux, Max. π. κατ. *584* (π. ὤψ).

πολυ·ωπής, ής, ές, qui a beaucoup d'yeux *ou* d'ouvertures, Nic. *Al. 323, 450*; Anth. *6, 27* ‖ *Cp.* -έστερος, Nic. (π. ὤψ).

πολυ·ωπός, ός, όν, *c. le préc.* Od. *22, 386*.

πολυ·ωρέω-ῶ, prendre grand soin de, *d'où* respecter, vénérer, *acc.* DS. *18, 65*; DL. *6, 9*; *abs.* Eschn. *8, 5*; *au pass.* Arstt. *Rhet.2,2,7* (π. ὥρα).

πολυωρητικός, ή, όν, plein d'égards, d'attentions, Plut. *M. 276* a (πολυωρέω).

πολυ·ωρία, ας (ἡ) grands égards, considération, respect, Zén. *et* Chrysipp. (Sext. *Pyrrh. 3,248*); DS. *1, 59* (π. ὥρα).

πολύ·ωρος, ος, ον, vieux de plusieurs années, *en parl. de vin*, Dius (Stob. *Fl.65,17*) (π. ὥρα).

πολύ·ωτος, ος, ον, pourvu de nombreuses oreilles, Luc. *Philop. 3* (π. οὖς).

πολυ·ωφελής, ής, ές, fort utile, Arstt. *Nic. 1,3,7*; DH. *1,36, etc.* (π. ὄφελος).

πολυωφελῶς, *adv.* fort utilement, Ar. *Th.504* ‖ *Sup.* -έστατα, Xén. *Eq. 1,1* (πολυωφελής).

πολυ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) *c.* πολυωπός, Anth. *6,65*; *9,765*.

πολφός, οῦ, *ou* **πόλφος**, ου (ὁ) *d'ord. au pl.* boulettes de pâte cuites avec de la purée, Ar. *fr. 548 Dind.* (*cf. lat.* pulpa).

1 πόμα, *v.* πῶμα.

2 πόμα, ατος (τὸ) sorte de palmier φοίνιξ, Diosc. *1, 148*.

Πομαξάθρης (ὁ) Pomaxathrès, *Parthe*, Plut. *Crass.31,33*.

πομπά, *v.* πομπή.

Πομπαίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Pompædius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato mi.2*.

πομπαῖος, α, ον, qui conduit, conducteur, Pd. *P.4,66*; Eur. *I.A. 1322*; *particul. ép. d'Hermès, conducteur des âmes aux enfers*, Eschl. *Eum. 91*; Soph. *Aj.832, etc.* (πομπή).

πομπεία, ας (ἡ) **1** action de marcher en procession, procession, pompe, Pol. *31,3,2* ‖ **2** railleries *ou* invectives *que les hommes se lançaient aux fêtes de Dionysos, les femmes à celles de Dèmèter, les soldats romains aux cérémonies du triomphe*; *p. ext.* injure, invective, outrage, Dém. *229, 3*; Mén. (*Com. fr. 4, 188*); *fig.* Hld. *5, 6* (πομπεύω).

πομπεῖον, ου (τὸ) **1** vase pour les pompes solennelles, Arstd. *2, 38*; *d'ord. au pl.* Dém. *608,4*; *615,2*; And. *32 fin*; τὰ πομπεῖα σκεύη, DS. *12,40*; τὰ πομπεῖα, DC. *43,42*; *51,21*, l'appareil du triomphe, *à Rome* ‖ **2** le Pompèion, *sorte de garde-meubles pour les ornements des pompes religieuses, à Athènes*, Dém. *918,26*; DL. *2, 43*; *6,22* (πομπή).

πομπεύς, έως (ὁ) **1** conducteur, Od. *4,362*; *particul.* guide, Od. *3,325, 376* ‖ **2** qui fait partie d'une procession, Thc. *6,58* ‖ ⋙ *Plur. nom. ion.* -ῆες, Od. *4,362*; *att.* -ῆς, Plat. com. (*Com. fr. 2,645*) (πέμπω).

πόμπευσις, εως (ἡ) pompe solennelle, procession, Plat. *Leg.949* c *au pl.* (πομπεύω).

πομπευτήριος, α, ον, qui convient à une procession, à une pompe solennelle, DH. *Dem.32* (πομπεύω).

πομπευτής, οῦ (ὁ) qui figure dans une procession, Luc. *Nec. 16* (πομπεύω).

πομπεύω : **I** *tr.* **1** escorter, conduire, guider, Od. *13, 422*; *fig.* faire comprendre, expliquer, Héracl. *All. 4* ‖ **2** s'acquitter en qualité de messager, de, *acc.*, Soph. *Tr. 620* ‖ **3** mener en procession, en triomphe, en pompe solennelle, Dém. *522,3*; Pol. *6,39, 9, etc.*; *au pass.* être conduit en procession *ou* en triomphe, Plut. *Æmil. 34, etc.*; *en mauv. part*, conduire en triomphe (sur un âne) par dérision, DH. *1, 380*; *3, 1731 Reiske*; Phil. *2, 542* ‖ **II** *intr.* **1** marcher en procession, en pompe, Dém. *572, 27*; Arstt. *Inc.an.14,3*; Thcr. *2,68* ‖ **2** *p. suite*, marcher fièrement, prendre de grands airs, Luc. *D.mer. 12, 2* ‖ **3** *p. ext.* se répandre en invectives, en injures (*v.* πομπεία) Dém. *268,25*; εἴς τινα, Philstr. *684*, contre qqn ‖ ⋙ *Impf. épq.* πόμπευον, Od. *13, 422* (πομπή).

πομπέω-ῶ, *c. le préc.* Antimaq. *5,2*.

πομπή, ῆς (ἡ) **I** action d'envoyer, *d'où* : **1** envoi, Plat. *Rsp.343* a, *382* e; π. ξύλων, Thc. *4,108*, livraison de bois ‖ **2** *fig.* impulsion, inspiration, Hdt. *1, 63*; *3, 77*; *4,152*; *8, 94*; Eschl. *Ag. 748*; Eur. *H.f.580, etc.*; Plut. *Rom.9, etc.* ‖ **3** renvoi (dans les foyers), *d'où* retour dans la patrie, Od. *6,290*; *10, 18*; Pd. *P. 4, 293*; Plat. *Ep.345* e; *en gén.* trajet, voyage, Eschl. *Sept.603*; Eur. *Rhes.229*; *en mauv. part* : action de renvoyer, *d'où* disgrâce, reproche, Artém. *417* ‖ **II** action de reconduire *ou* d'escorter, *d'où* : **1** escorte, conduite; *avec idée de protection*, Od. *5,32*; *7,193*; *13,151*; θεῶν ὑπὸ πομπῇ, Il. *6,171*, sous la conduite *ou* sous la protection des dieux; *cf.* Plut. *Cic.22*; *en parl. du vent pour la navigation*, οὐρία π. Eur. *I.A.352*, vent favorable; *invers.* ἀνταία π. Eur. *I.A. 1324*, vent contraire; *d'où propr.* escorte : *au pl.* gens d'escorte, escorte, Eur. *I. A. 150*; πομπὴν μετ' ἀσφαλείας παρασχεῖν, Plut. *Alc. 31*, fournir une escorte avec un sauf-conduit ‖ **2** procession religieuse, pompe solennelle, Pd. *O. 7,145*; *P.5,129, etc.*; *joint à* ἀγῶνες, Thc. *2,38*; πομπὴν πέμπειν, Thc. *6,56, etc.* mener une procession, *etc.* ‖ **3** *fig.* éclat, pompe, faste, Hdn *1,10,11*; *en parl. du style*, Plat. *Ax. 369* d ‖ ⋙ *Dor.* πομπά, Pd. *ll.cc.*; Eur. *I.A. 352, etc.* (πέμπω).

Πομπηΐα, ας (ἡ) = *lat.* Pompeia, *femme de César*, Plut. *Cæs.5, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Πομπηΐη, Anth. *7, 185*.

Πομπηϊανοί, ῶν (οἱ) **1** les partisans de Pompée, les Pompéiens, Plut. *Luc.42* ‖ **2** les habitants de Pompéies, Plut. *Syll. 21* (Πομπήϊοι *et* Πομπήϊος).

Πομπήϊοι, ων (οἱ) = *lat.* Pompeji, Pompéies, *v. de Campanie*, Plut. *Cic.8*.

Πομπήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Pompeius (Pompée) *n. d'h. rom.* Plut. *Pomp.1, etc.*; *plur.* Πομπήϊοι, Plut. *Mar.1*.

Πομπηϊου·πολίτης, ου (ὁ) habitant de Pompéiopolis, *v. de Paphlagonie*, Luc. *H.conscr. 15*.

πομπικός, ή, όν : **1** qui concerne les processions, pompes *ou* cérémonies publiques, Xén. *Eq.11,1*; DS. *18, 26*; Plut. *Æmil.33, etc.* ‖ **2** *p. suite*, pompeux, de montre, d'apparat, Plut. *Mar.22*; *en parl. du style*, DH. *Is.19*; Lgn *8* (πομπή).

πομπικῶς, *adv.* pompeusement, Lgn *32*.

Πομπιλία, ας (ἡ) = *lat.* Pompilia, *n. de f. rom.* Plut. *Num.21*.

Πομπίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Pompilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cam.18, etc.*

πομπίλος, ου (ὁ) [ῐ] pompile (*gasterosteus ductor* L.; *propr.* conducteur, guide; *cf.* ἡγεμών) *poisson*, Ath. *282* c, *etc.*

πόμπιμος, ος *ou* η, ον [ῐ] **1** qui envoie, qui transporte, qui conduit, qui escorte, Eschl. *Sept. 371, etc.*; qui accueille, Eur. *Med.848, etc.*; *p. suite*, facilement abordable *ou* accessible, Pd. *N.3,43* ‖ **2** envoyé, transmis, Soph. *Tr. 872*; Eur. *Hipp. 578* ‖ ⋙ *Fém.* -η, Eur. *Ph. 1711* (πομπός).

Πόμπιος, ου (ὁ) = *lat.* Pompius, *n. d'h. rom.* Plut. *Reg.apophth. s. C. Mar. 6*.

πομπός, οῦ (ὁ, ἡ) qui conduit, qui transporte, *gén.* Eschl. *Ch. 86, 147*; *d'où abs.* : **1** conducteur, guide, compagnon, Il. *13,416*; *24,153, etc.*; Od. *4, 762*; Hdt. *1, 121, 122*; *en parl. d'Hermès*, Soph. *O.C.1548*; *au fém* Od. *4,826*; *adj.* π. ἄνεμος, El. *N.A.3, 13*, vent bon conducteur, *c. à d.* favorable ‖ **2** garde, Soph. *O.C. 723* ‖ **3** messager, émissaire, Soph. *O.R.289*; *O.C.70*, *Tr.617, etc.*; *adj.* πῦρ πομπόν, Eschl. *Ag.299*, feu qui transmet des signaux (πέμπω).

πομπο·στολέω-ῶ : **1** porter en procession, Str. *659* ‖ **2** envoyer en expédition (un navire, une flotte) Luc. *Am.11* (πομπός, στολή).

Πόμπων, ωνος (ὁ) = *lat.* Pompo, *n. d'h. rom.* Plut. *Num.21*.

Πομπωνία, ας (ἡ) = *lat.* Pomponia, *n. de f. rom.* Plut. *Cic.49*.

Πομπώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Pomponius, *n. d'h. rom.* Plut. *Num.3, etc.*; *au plur.* Πομπώνιοι, la famille des Pomponius, Plut. *Num.21*.

πομφολυγέω-ῶ [ῠ] se couvrir de

bulles *ou* de mousse liquide, Diosc.*5, 84* (πομφόλυξ).

πομφολυγηρός, ά, όν [ῠ] qui fait sortir des pustules; *subst.* τὸ πομφολυγηρόν, P.Eg. *7, 17*, sorte d'emplâtre (πομφολυγέω).

πομφολυγίζω [ῠ] *c.* πομφολυγέω, Diosc. *1, 81*.

πομφολυγο·πάφλασμα, ατος (τὸ) [ῠπᾰ] bulle qui se gonfle avec bruit, Ar.*Ran.249* (πομφόλυξ, π.).

πομφολυγόω-ῶ [ῠ] soulever en bulle légère, *acc.* Arstt.*Probl.23,4, 3; au pass.* Diosc.*5,85* (πομφόλυξ).

πομφολυγώδης,ης,ες [ῠ] qui ressemble à une bulle *ou* à une pustule, Diosc. *4, 59;* Gal. *2, 256* (πομφόλυξ, -ωδης).

πομφολυγωτός, ή, όν [ῠ] travaillé en forme de bulle: περόνη π. Math. vet. *p. 66*, pointe à tête ronde *ou* à tête de rivet (πομφολυγόω).

πομφολύζω, s'échapper en bouillonnant comme des bulles, Pd.*P.4, 215* (πομφόλυξ).

πομφόλυξ, υγος (ἡ) [ῠγ] I bulle, *d'où :* **1** bulle d'eau, Hpc.*Aph.1259;* Plat.*Tim.66*b,*83*d; Arstt.*G.A.2,2, 4* || **2** goutte de vapeur qui se dépose sur un couvercle, *particul.* efflorescence métallique, Diosc.*5,85* || II *p. anal.* ornement pour la coiffure des femmes (*cf.* ὄγκος) Ar.*fr.309,13* || ⋙ ὁ π. Gal.*13,731* (R. Φλυγ, *avec redoubl. nasalisé, développement de la* R. Φλυ, être gonflé; *cf. lat.* follis).

πομφός, οῦ (ὁ) bulle, bouton, pustule, Hpc.*485,54; 641,49; cf.* πέμφιξ.

ποναθῇ, πονεύμενος, πονεῦμες, *v.* πονέω.

πονεύω, *c. le suiv.* Spt. *Esaï. 28, 13*.

πονέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐπόνησα, *pf.* πεπόνηκα) I *intr.* avoir du mal, de la peine, *d'où :* **1** se fatiguer, supporter des fatigues, Soph.*Aj.38, etc.;* Xén. *Cyr. 3, 3,50, etc.;* περί τι, Hdt.*2,14;* τι, Eschl.*Pr.44;* Plat.*Rsp.531* a, *etc.* se donner de la peine pour qqe ch.; μάτην π. Eschl. *Pr. 342;* ἄλλως π. Soph.*O.R.1151*, se donner une peine inutile; π. ἡδέως εἴς τι, Xén.*Mem.2, 1,19*, se donner volontiers de la peine pour qqe ch. || **2** souffrir, *au propre :* π. τὴν κεφαλήν, *etc.* Arstt.*H.A.5,31, 5, etc.* avoir mal à la tête; π. τὰ σκέλη, Ar.*Pax 820*, avoir mal aux jambes; *avec* πόνον, *ou un subst. de sign. analogue :* π. πόνους, Eschl. *Pers. 682;* Soph. *Ph. 1419;* μόχθους, Eur. *Hipp.1369, etc.* éprouver des maux, des peines; π. τινι, Pd.*N.7,53;* Eschl. *Pers.484;* Soph.*Tr.681, etc., ou* ὑπό τινος, Ant. *116, 25*, souffrir de qqe ch. (de la faim, du froid, *etc.*) || **3** être fatigué, usé, avarié, délabré, Hpc. *V. med.8;* Arstt.*P.A.4,10,65;* Dém.*293, 4;* Pol.*3,49,11* || **4** être en détresse, en péril, dans une situation désespérée, *en parl. d'armées, de vaisseaux, etc.* Thc.*5,73; 7,38;* Xén.*Cyr.1,4,21, etc.* || II *tr. :* **1** *avec un rég. de chose*, accomplir avec effort, venir à bout à force de travail : χρήματα πονεῖν, Xén.*An.7,6,41*, amasser péniblement de la fortune, des ressources; *au pass.* être accompli péniblement, Pd. *O. 6, 17; 9, 166* || **2** *avec un rég. de pers.* causer de la peine à, affliger, *acc.* Pd.*P.4,268; d'où au pass.* être affligé, souffrir, Thc.*2,51;* Soph. *Tr. 985; en parl. de choses personnifiées* (ville, *etc.*) Thc. *4, 59* || *Moy.* I *intr. :* **1** se donner de la peine, faire effort, Il. *4, 374; 7, 442;* Plat. *Ax. 368* b; π. τινί, Il. *18, 413;* Od.*16,13;* περί τι, Il.*15,447; 24,444;* Hdt.*2,63;* Plat. *Phil.58* e, se donner de la peine pour qqe ch.; *rar. et poét.* πονεῖσθαί τινος, Arat.*82,758*, prendre souci de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un part.* se donner du mal pour, prendre de la peine à, Il.*10,117* || **2** se débattre, se démener : κατὰ ὑσμίνην, Il.*5, 84,627, etc.* dans un combat, lutter péniblement; *d'où abs.* lutter avec effort, Il.*4,374; 13,288* || II *tr. avec un rég. de chose*, venir à bout à force de travail : τι, Il.*9,348; 18,380; 23, 245;* Od.*9,310; 11,9, etc.;* Hés.*O.434*, de qqe ch.; τί τινι, A.Rh.*2,263*, préparer qqe ch. pour qqn || ⋙ *Act. prés. ind. 1 pl. dor.* πονεῦμες, Bion *7,11*. *Fut. ion. et réc.* πονέσω, Hpc. *4, 512 Littré;* Spt. *Esaï. 19, 10*. *Ao. ion. et réc.* ἐπόνεσα, Hpc. *5,696, etc.;* Spt.*1 Reg. 23,21; 3,15,23; Prov. 23, 35; Jer.5,3; dor.* ἐπόνασα [νᾱ] Thcr. *15,80; part. dor.* πονήσαις, Pd.*I.1, 40*. — *Pass. ao. sbj. dor.* ποναθῇ [ᾱ] Pd.*O.6,11*. *Pf.* πεπόναμαι [ᾱ] Pd.*P.9, 93;* Thcr.*13,14*. *Moy. prés. inf. poét.* πονέεσθαι, Il.*10,116; part. ion.* πονεύμενος, Il.*13,288*. *Impf. ion.* ἐπονεύμην, Orph.*Arg.960*. *Fut. ion.* πονέσομαι, Luc.*Asin.9*. *Ao. sbj. épq.* πονήσομαι, Od.*22,377*. *Ao. dor.* ἐπονάθην [ᾱ] Eur.*Hel.1509*. *Pf. 3 pl. ion.* πεπονέαται, Hdt.*2,63; épq.* πεπονείαται (*var.* -ήαται), Arat.*82; poét.* -ήαται, Anth. *14, 1*. *Pl. q. pf. 3 pl. ion.* πεπονήατο, A. Rh. *2, 263; sans redoubl.* πονείατο, Orph.*Arg.770,1160* (πόνος).

πόνημα, ατος (τὸ) travail pénible, œuvre difficile, Eur. *I.T. 165; en parl. d'un ouvrage*, Anth.*4,3, etc.* (πονέω).

πονήρευμα, ατος (τὸ) mauvaise action, Dém. *423, 23;* DH. *6, 84, etc.* (πονηρεύομαι).

πονηρεύομαι : 1 être en mauvais état de santé, Hpc. *Coac. 173* || **2** se conduire mal, Dém. *351, 9, etc.;* méditer criminellement de, *gén.* Spt. *Gen. 37, 18* (πονηρός).

πονηρία, ας (ἡ) I mauvais état du corps, état maladif, Plat.*Rsp.609* c, *Hipp. mi. 374* d || II *au mor.* **1** méchanceté, perversité, Soph. *fr. 663 Dind.;* Ar.*Th.866;* Xén.*Cyr. 7, 5,75;* Plat.*Rsp.609* c, *etc.; au pl.* méchancetés, Dém. *521, 7;* Arstt.*Rhet.2,12, 7* || **2** bassesse, lâcheté, Eur.*Cycl.645* (πονηρός).

πονηρο·διδάσκαλος, ου (ὁ,ἡ) [ῐκᾰ] qui enseigne le mal, Str.*302* (πονηρός, δ.).

πονηρο·κρατέομαι-οῦμαι [ᾰ] être sous la domination des méchants, Arstt. *Pol.4,8* (π. κρατέομαι).

πονηρο·κρατία, ας (ἡ) [ρᾰ] domination des méchants, DH.*8,5* (π. κράτος).

πονηρο·λογία, ας (ἡ) discours *ou* réflexions sur des choses mauvaises, Arstt.*Top.8,14,10* (π. λόγος).

πονηρό·πολις, εως (ἡ) ville des méchants, Plut.*M.520* b, *etc.* (π. πόλις).

πονηρός, ά, όν : A *intr.* I qui est dans la peine, qui souffre, malheureux, infortuné, Hés.*fr.43,5* || II qui est en mauvais état, *d'où :* **1** de mauvaise qualité, mauvais, défectueux, *en parl. de choses :* π. δίαιτα, Plat. *Rsp.425* e, mauvais régime; πονηρὸν σῶμα, Plat.*Prot.313* a, corps chétif *ou* maladif; πονηρὰ πράγματα, Thc. *8,24,97;* Xén. *An. 3, 4, 35*, affaires en mauvais état; πονηρὰν ναυτιλίαν ναυτίλλεσθαι, Plat.*Rsp. 551* c, avoir une mauvaise traversée; π. ἄνεμοι, DH. *1,52*, vents contraires; π. ὀσμή, Arstt. *Mir. ausc. 115*, odeur désagréable; *en parl. d'animaux :* π. κύων, Plat. *Euthyd. 298* d, vilain chien; π. ἱππάριον, Xén.*Cyr. 1,4,19*, mauvaise rosse; *en parl. de pers.* πονηρὸς ἰατρός, Ant. *126, 16*, mauvais médecin || **2** mauvais, méchant, pervers; *en parl. de pers. p. opp. à* χρηστός, Xén.*Ath.1,1, etc.;* πονηρὸς κἀκ πονηρῶν, Ar. *Eq. 337*, méchant et de méchante race; πόνῳ πονηρός, Ar. *Vesp.466, etc.* malignement méchant, *c. à d.* très méchant; π. τινι, Xén. *Cyr. 8, 4, 33, etc.; ou* πρός τινα, Xén. *An. 7, 1, 39, etc.* méchant à l'égard de qqn; ὁ πονηρός, NT. *Matth. 13, 19*, le mauvais esprit, le démon; *en parl. de choses* (vie, action, bruit, *etc.*) Eschl. *Ch. 1045; fr. 86, 395, Dind.;* Att.; τὸ πονηρόν, Spt.*Deut. 17,2, etc.* le mal; τὰ πονηρά, Xén.*Cyr. 2,2,25*, les vices, le mal *ou* la méchanceté; πονηρὰ δρᾶν, Eur. *Hec. 1190*, faire le mal *ou* faire du mal || **3** lâche, bas, vil, Soph. *Ph. 437, etc.* || B qui cause de la peine, de la fatigue, fatigant, pénible, Hom.*Ep.14,20;* Thgn. *274;* Ar. *Pl. 352* || *Cp.* -ότερος, Att. (Ar.*Lys.517, etc.*) *sup.* -ότατος, Hés. *fr. 43,5;* Thgn. *272;* Att. (Plat. *Rsp. 470* e, *etc.*) || ⋙ *Les Att. accentuent* πόνηρος *au sens* II (πονέω).

πονηρ·όφθαλμος, ος, ον, qui regarde de mauvais œil, jaloux, Symm. *Prov.23,6* (πονηρός, ὀφθαλμός).

πονηρό·φιλος, ος, ον [ῐ] ami des méchants, Arstt.*Pol.5,11,12* (π. φίλος; *cf.* φιλοπόνηρος).

πονηρῶς, *adv.* en mauvais état : π. ἔχειν, Thc.*7,83;* Xén. *Cyr. 7,5,75; ou* διακεῖσθαι, Isocr.*386* e; Dém.*1364, 5;* être en mauvais état; π. ζῆν, *ou* πράττειν, Syn. être malheureux (πονηρός).

πόνησις, εως (ἡ) action de travailler, fatigue, souffrance, Critias (Sext. *M.9,54*); DL.*6,70* (πονέω).

πονητέον, *vb. de* πονέω, Plat.*Rsp. 504* d; Isocr. *Antid.* § *304*.

πονητικός, ή, όν, propre à supporter la fatigue *ou* le travail, Arstt. *Longæv.5,6* (πονέω).

πονικός, ή, όν, laborieux, DL. *7, 170* || *Sup.* -ώτατος, DL.*7,180* (πόνος).

πονικῶς, *adv. seul. au cp.* -ώτερον, laborieusement, Jos.*A.J.11,8,3*.

πονόεις, όεσσα, όεν, pénible, Man. *4,373* (πόνος).

πονο·παίκτωρ, ορος, *adj. m.* qui se joue de la fatigue *ou* du danger, Man.*4,276* (πόνος, παίζω).

πόνος, ου (ὁ) I **1** peine, fatigue, travail fatigant, Il. *1, 467; 10, 164, etc.;* Att.; μετὰ πολλοῦ πόνου, Plat.*Soph. 230* a, avec beaucoup de peine; σὺν πόνῳ, Xén.*Cyn.9,6*, avec peine; ἄνευ πόνου, Xén.*Mem.2,6,22*, sans peine; πόνον τιθέναι τινί, Il.*21,524, etc.* occasionner du travail à qqn, lui donner de la peine; πόνον τίθεσθαι, Il.*17,158*, *ou* παρέχειν, Plat. *Rsp. 526* c, *m.*

sign.; χρόνον καὶ πόνον ἀναλίσκειν ἐπί τινι, Plat.Rsp.369 e, dépenser du temps et de la peine à quelque ch.; en gén. en parl. de tout exercice fatigant (lutte, Plat. Leg.646 c, etc.; course, Xén.Hipp.8,18, etc.; chasse, Xen. Cyn. 9, 6; 9, 20; Hipp. 8, 18, etc.); poét. effort ou fatigue du combat, Il. 15, 568; Pd. I. 6,79; Eschl. Ag.330; d'où combat, Il. 6, 77; Hés. Th. 881; Thgn.981, etc.; πόνον ἔχειν, Il.6,525; 13,2; Hés.Sc.305, etc. c. μάχεσθαι, combattre; p. ext. toute œuvre difficile, Od.11, 54; Soph.Ph.864 || 2 ce qui est produit par le travail, en parl. du miel comme produit du travail des abeilles, Pd. P. 6, 54; particul. en parl. de petits d'oiseaux, Eschl.Ag.54; d'enfants, Eur. Ph.30; au pl. fruits des travaux, Xén. An. 7, 6, 9, etc. || II peine, souffrance : 1 souffrance physique, Hpc. Aph. 4,44 et 45; Thc.2,49; Xén.Lac. 4,8 || 2 souffrance morale, Pd. N. 10, 147; Eschl.Pers.327, etc.; Soph. Tr. 30, etc.; πόνον ἔχειν, Soph. O.C.233; Plat. Phædr. 247 b, éprouver de la douleur; πόνους πονεῖν, Soph. Ph. 1419; Plat. Conv.22 a, éprouver des douleurs; σὺν πόνῳ πολλῷ, Xén. Mem.2,2,25, avec bien des douleurs (πένομαι).

Πόνος, ου (ὁ) la Peine, la Fatigue personnifiée, Hés. Th. 226 (cf. le préc.).

Ποντεύς (ὁ) Pontée, propr. « le marin », Phéacien, Od.8,113 (πόντος).

ποντιάς, άδος [ᾰδ] adj. f. de la mer, maritime, Pd.N.4,59, etc.; Eur. Hec.444, etc. (πόντος).

ποντίζω, plonger dans la mer, Eschl. Ag. 1014; au pass. Soph.El. 508 (πόντος).

Ποντικός, ή, όν, du Pont, en Asie Mineure, Hdt.4,24, etc.; π. θάλασσα, Plut. Eum. 3, etc. le Pont-Euxin; δένδρεον Ποντικόν, Hdt.4,23, le noisetier; κάρυα Ποντικά, Ath.53 c, noisettes; ὁ ποντικός (s. e. μῦς) Arstt. H.A. 8, 17; 9,49, la belette ou p.-ê. l'hermine; ἡ Ποντικὴ (s.e. χώρα) Str. 546, etc. la contrée du Pont; οἱ Ποντικοί, Plut. Luc.13, etc.; τὰ Ποντικά, Plut. Luc. 24, le royaume du Pont (Πόντος).

ποντίλος, ου (ὁ) c. ναυτίλος, Arstt. H.A. 4,1,28.

πόντιος, α, ον : 1 de la mer, maritime, en parl. de divinités (Poseidôn, Hh.21, 3; Soph. O.C.1072, etc.; Thétis, Pd.N. 3, 60, etc.); des monstres de la mer, Eschl. Pr. 583; de choses (eau, Pd. O. 2,115, etc.; flots, Eschl. Pr. 89; tempête, Soph. O. C. 1659, etc.) || 2 qui va ou vit sur mer, Eur. Cycl. 300, Hec. 797 || 3 situé en mer, Pd.N. 8,31; particul. en pleine mer, p. opp. à πρόσγειος, Arstt.Meteor.2,8,43 || 4 apporté par la mer, Eschl.Sept.942 || ⋙ Fém. -ος, Eur. Alc.595 (πόντος).

Πόντιος, ου (ὁ) Pontios, propr. « le marin », n. d'h. Alcphr.1,7 (v. le préc.).

πόντισμα, ατος (τὸ) pl. libations dans la mer, Eur. Hel.1548 (ποντίζω).

ποντίφεξ ou **ποντίφιξ**, ικος (ὁ) = lat. pontifex, DH. 1, 38; 2, 73; Plut.Num. 9, etc.

ποντό·βροχος, ος, ον, trempé ou plongé dans la mer, Spt. 3 Macc. 6,4 (πόντος, βρέχω).

ποντο·γένεια, ας, adj. f. fille de la mer, Opp.C.1,33 (v. le suiv.).

ποντο·γενής, ής, ές, né de la mer, Orph.H.54,2, etc. (π. γίγνομαι).

ποντόθεν, adv. du sein de la mer, Il.14,395 (πόντος, -θεν).

ποντο·θήρης, ου (ὁ) qui chasse sur mer, c. à d. pêcheur, Anth. 6, 193 (ion. c. *ποντοθήρας, de πόντος, θηράω).

ποντο·κράτωρ, ορος [ᾰ] adj. m. maître de la mer, Orph. H. 17, 15 (π. κρατέω).

ποντο·κύκη, ης [ῠ] adj. f. : γυνή, femme remuante, turbulente, propr. « agitée comme la mer », Anon.(Com. fr.4, 667) (π. κυκάω).

ποντό·μεδος, ος, ον, c. ποντομέδων, Sib. (E. Byz. v° Τρινακρία).

Ποντο·μέδουσα, ης (ἡ) Pontomédousa, fille de Nérée, Apd.1,2,6 (fém. du suiv.).

ποντο·μέδων, οντος (ὁ) roi de la mer, en parl. de Poseidôn, Pd. O. 6, 176; Eschl.Sept.131; Eur.Hipp.744; Ar. Vesp. 1532; en parl. de Priape, Anth. 10, 16 || ⋙ Voc. ποντόμεδον, Pd.l.c.; ou ποντομέδων, Orph.H.17,4 (π. μέδω).

ποντο·ναύτης, ου (ὁ) qui navigue sur mer, Soph. fr.499 Dind. (π. ναύτης).

πόντον·δε, adv. dans la mer, avec mouv. Od.9,495; 10,48; Eschl.Suppl. 34 (πόντος, -δε).

Ποντό·νοος (ὁ) Pontonoos, héraut des Phéaciens, Od.7, 178; 13,53, etc. (π. νόος).

ποντο·παγής, ής, ές [ᾰ] fixé ou bâti sur mer, Nonn.41,15 (π. πήγνυμι).

ποντο·πλάνητος, ος, ον [ᾰ] errant sur mer, Orph.H.37,5 (π. πλανάομαι).

ποντο·πλάνος, ος, ον [ᾰ] c. le préc. Orph.H.23,8, etc. (π. πλάνη).

ποντο·πόρεια, ας, adj. f. c. ποντοπόρος, Naz. Carm. p. 79 f.

Ποντο·πόρεια, ας (ἡ) Pontoporeia, Néréide, Hés. Th. 256 (v. le préc.).

ποντοπορεύω, c. le suiv. Od. 5, 278; 7, 267 || Moy. m. sign. Oracl. (Plut.Thes.24) || ⋙ Inf.prés.épq. -έμεναι, Od. 5, 277.

ποντοπορέω-ῶ, parcourir ou traverser la mer, Od. 11, 11; Plut. Dio. 25; fig. Anth.10,74 (ποντοπόρος).

ποντο·πόρος, ος, ον, qui parcourt la mer, en parl. de navires, Il.1,439; 2,771; Od. 12, 69; Soph. Ph. 721, Aj. 250; en parl. de matelots, Hom. Ep. 8,1; d'animaux, Mosch.2,49 (πόντος, πείρω).

Ποντο·ποσειδῶν, ῶνος (ὁ) au voc. Ποντοποσειδόν, Poseidôn, roi de la mer, Ar.Pl.1050.

πόντος, ου (ὁ) mer, particul. : 1 haute mer, pleine mer, Il.8,479; 9,69, etc.; πόντου κέλευθοι, Pd. P. 4, 347, les chemins de la mer; πόντου πεδίον, Eschl. fr.142 Dind. la plaine de la mer; θάλασσα πόντου, Il. 2, 145, les flots de la mer; πόντος ἁλός, Il. 21, 59, la surface de l'onde salée; rare en prose, Thc.4,26; Plat.Rsp. 611 e, Tim.25 a, Ep.312 d; Plut. M. 399 a; avec un déterminatif : π. Θρηΐκιος, Il. 23, 230, mer de Thrace; Ἰόνιος, Eur. Ph. 216, Tr. 225, mer Ionienne; Αἰγαῖος καὶ Εὔξεινος καὶ Σικηλός, Xén.Œc.20,27, la mer Egée, le Pont-Euxin et la mer de Sicile; p. ext. mer, en gén. p. opp. à la terre, Pd. P. 1, 14; Thgn. 10, 107 || 2 fig. mer, océan (de biens, de maux, etc.) Sophr.101 Ahr.; Phoenix (Ath.530 e) || ⋙ Gén. épq. ποντόφιν, Od. 24, 83 (R. Πατ, marcher, passer, v. πατέομαι, πάτος; cf. βένθος et βάθος, πένθος et πάθος).

Πόντος, ου (ὁ) I Pontos, fils de Gæa, personnification de la mer, Hés. Th. 132, 233 || II n. géogr. : 1 le Pont ou mer Noire, Eschl.Pers. 878; Hdt. 4, 8, etc.; d'ord. πόντος Εὔξεινος, Eur. I. T. 123; ou ὁ Εὔξ. πόντος, Hdt. 1, 6; Thc. 2, 96, 97, etc.; Xén. An. 5, 1, 1, Pont-Euxin, c. à d. p. antiphrase, mer hospitalière, ou π. ἄξεινος, Eur. I. T. 218, mer inhospitalière || 2 le Pont, contrée d'Asie Mineure, Hdt. 4, 8; 7, 147; Xén. An.5,2,2, etc. || 3 Pontos, fl. de Thrace, Arstt. Mir. ausc.125 (cf. le préc.).

ποντο·τίνακτος, ος, ον [ῐ] ballotté par la mer, Hom. Ep. 4, 6 conj. (π. τινάσσω).

ποντο·φάρυξ, υγος (ἡ) [ᾰῠ] gosier vorace, propr. « gosier qui est une mer, un gouffre », Anon. (Com. att. fr. t. 3, p. 593 Kock).

ποντόφιν, v. πόντος.

ποντο·χάρυβδις, εως, ion. ιος (ἡ) [ᾰ] gosier vorace, propr. « Charybde, c. à d. gouffre de la mer », Hippon. fr. 85 (56) Bgk.

ποντόω-ῶ : 1 plonger dans la mer, N. Dam. Exc. p. 445 Val. || 2 changer en mer, inonder, Q.Sm. 14, 604 (πόντος).

ποοφαγέω-ῶ [ᾰ] c. ποηφαγέω, Arstt.H.A. 8, 3, 9 (ποοφάγος).

ποο·φάγος, ος, ον [ᾰ] c. ποηφάγος, Arstt.P.A.4,12,10.

ποπάνευμα, ατος (τὸ) [πᾰ] c. le suiv. Anth. 6, 231.

πόπανον, ου (τὸ) [ᾰ] galette pour les sacrifices, Ar.Th. 285, etc.; Plat. Rsp.455 c; Arstt. fr. 447 (πέπτω).

ποπάνο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui fait des galettes, Procl. (Ath. 172 c Casaub.) (πόπανον, ποιέω).

πόπαξ, interj. ah! cri de douleur, Eschl.Eum.143 (πόποι).

ποπάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] c. πόπανον, Anth.6,232.

Ποπίλιος, ου (ὁ) = lat. Popilius, n. d'h. rom. Plut.Cæs. 5, etc.

Ποπίλλιος, ου (ὁ) c. le préc. Plut. Cic.48, etc.

Ποπλικόλας, α (ὁ) = lat. Poplicola ou Publicola, n. d'h. rom. Plut. Popl.1, etc.; plur. Ποπλικόλαι, Plut. Sol. c. Popl. 1, des hommes comme Publicola.

Πόπλιος, ου (ὁ) = lat. Publius, n. d'h. rom. Plut.Cæs.4, etc.

Ποπλώνιον, ου (τὸ) = lat. Populonium ou Populonia, v. d'Etrurie (auj. Piombino) avec un port de m. nom (auj. Porto Baratto) Arstt.Mir. ausc. 93.

1 **πόποι**, interj. cri d'étonnement, de colère ou de douleur, oh! ah! grands dieux! dans Hom. touj. ὢ πόποι, au commenc. du vers ou de la phrase, suivi d'un adv. exclamatif : οἷον, Od. 17, 248, etc.; οἷον δή νυ, Od. 1, 32, etc.; ὡς, Od. 10, 38, etc.; d'une ou plus. particules affirmatives : ἦ, ἦ μάλα, ἦ δή, ἦ μάλα δή, Hom. Batr. 273; Hh. Merc. 219, etc.; de même chez les Trag. dans les chœurs, ὢ πόποι, Eschl. Eum. 145, etc.; Soph. O. R. 167, etc.; une fois

dans le dialogue avec le gén. Eschl. *Pers.731;* πόποι *sans* ὦ *à la fin de la phrase,* Eschl. *Pers. 550, ou précédé d'une autre interj.:* ἰὼ πόποι, Eschl. *Ag. 1071;* ὀτοτοτοῖ πόποι δᾶ, Eschl. *Ag. 1042 (v. le suiv.; cf.* παπαῖ).

2 πόποι (οἱ) les dieux, *chez les Dryopes,* Plut. *M. 22* c; *cf.* EM. *823, 30* || ⋙ *Seul. nom.* Lyc. *943, et dat.* πόποις, Euph. *fr. 91 (mot imaginé par les écriv. réc. pour expliquer l'interj.* πόποι *(v. le préc.) comme un vocatif, supposition sans fondement) (v. le préc.).*

ποποποποποῖ, *onomatopée pour imiter le cri de la huppe,* Ar. *Av. 227.*

Ποππαία, ας (ἡ) = *lat.* Poppæa, Poppée, *n. de f. rom.* Plut. *Galb. 9, etc.*

ποππύζω (*ao.* ἐπόππυσα [ῡ]) I siffler avec les lèvres, *ou* faire claquer la langue, *particul.:* 1 siffloter *ou* faire claquer la langue *pour flatter un animal,* Ar. *Pl.732;* DS. *1,83; comiq. p. anal.* appeler un homme en sifflant *ou* par un claquement de langue, *acc.* Timocl. (Ath. *407* e) || 2 siffler *ou* faire claquer la langue *en signe d'approbation,* Plat. *Ax. 368* d || 3 siffler *pour appeler amicalement, comme chez nous pst! pst!* Anth. *5, 245* || 4 faire le bruit d'un baiser, Anth. *5,285* || 5 faire claquer sa langue *quand il éclaire, comme chez nous on se signe,* Ar. *Vesp. 626* || II souffler dans une flûte, Thcr. *5, 7* || *Moy.* siffler *ou* faire claquer la langue *pour flatter un cheval,* Soph. *fr. 883 Dind.* || ⋙ *Dor.* ποππύσδω, Thcr. *l. c.*

ποππυλιάσδω [ῠ] *c. le préc.* Thcr. *5,89 (dor. c.* *ποππυλιάζω).

ποππύσδω, *v.* ποππύζω.

ποππυσμός, οῦ (ὁ) 1 appel de la langue pour flatter un cheval, Xén. *Eq. 9,10;* Plut. *M. 713* b || 2 sorte de sifflement, DH. *Comp. 14;* Plut. *M. 545* c (ποππύζω).

Πόρατα, *n. scythe du fl.* Πυρητός (*auj.* Pruth) Hdt. *4,48.*

πορδακός, ή, όν [ᾰ] *c.* παρδακός, Sim. am. *fr. 24 (25) Bgk.*

πορδάλεος, α, ον [ᾰ] de panthère, Opp. *C. 3,467* (πόρδαλις).

πορδαλέος, α, ον [ᾰ] puant, Luc. *Lex. 10* (πορδή).

πορδαλι-αγχές (τὸ) [ᾰ] *c.* παρδαλιαγχές, Nic. *Al. 38.*

πόρδαλις, εως (ὁ, ἡ) [ᾰ] *var. de* πάρδαλις.

πορδή, ῆς (ἡ) pet, Ar. *Nub. 394* (πέρδομαι).

Πορδο-σελήνη, ης (ἡ) Pordosélènè, *î. près de Lesbos,* Arstt. *H. A. 8,28.*

πόρδων, ωνος, *adj. m.* qui pète, péteur, Arr. *Epict. 3, 22, 80* (πέρδομαι).

πόρε, *impér. de* πορεῖν *ou poét. c.* ἔπορε, *v.* *πόρω.

πορεία, ας (ἡ) I action de marcher, *d'où:* 1 marche, trajet, voyage, Eschl. *Pr. 823;* Plat. *Phæd. 107* d, *etc.; particul.* marche d'une armée, expédition, Thc. *2,18;* Xén. *An. 5,6, 11, etc.;* Plut. *M. 198* b, *etc.* || 2 démarche, allure, Plat. *Conv. 190* b, *Tim. 45* a; Arstt. *An. 3, 9, 6, etc.* || II passage, *particul.* détroit, Eschl. *Pr. 733,823, 841* (πορεύω).

πορεῖν, *v.* *πόρω.

πορεῖον, ου (τὸ) ressources pour un voyage *ou* moyen de transport (char, vaisseau, *etc.*) Plat. *Leg. 678* d, *Tim. 44* e, *etc.* (πορεύω).

πόρευμα, ατος (τὸ) 1 chemin, route, Eschl. *Eum. 239* || 2 voyage, marche, expédition, Eur. *I. A. 300* (πορεύω).

πορεύσιμος, ος, ον [ῐ] I *pass. ou intr.* 1 où l'on peut passer, praticable, accessible, Eur. *El. 1046;* Xén. *Cyr. 7, 5, 16;* Plat. *Tim. 24* e, *etc.* || 2 qui a la faculté de marcher, Plat. *Epin. 981* d || II *act.* qui peut transporter, Plut. *M. 86* e || ⋙ *Fém.* -η, Thém. *53* d (πορεύω).

πόρευσις, εως (ἡ) *c.* πορεία, Plat. *Def. 414* a; Spt. *Gen. 33,14.*

πορευτέος, α, ον, *vb. de* πορεύω, Soph. *Ph. 993;* Xén. *An. 2, 5, 18; au neutre,* Soph. *Aj. 693;* Plat. *Rsp. 452* c, *etc.*

πορευτικός, ή, όν: 1 qui a la faculté de marcher, Arstt. *H. A. 1,1,19, etc.* || 2 qui concerne la marche, Arstt. *An. 3,9,5* || 3 qui concerne une troupe en marche, Pol. *12, 19, 7, etc.* (πορεύω).

πορευτός, ή, όν: 1 favorable à la marche, praticable pour la marche, Pol. *1, 37, 10; 1, 42, 3, etc.* || 2 qui s'avance, Eschl. *Ag. 287* || ⋙ *Fém.* -ός, Eschl. *l. c.* (πορεύω).

πορεύω (*f.* εύσω, *ao.* ἐπόρευσα, *pf. inus.*) 1 faire passer, transporter: τινὰ ἐφ' ἁρμάτων ἐς Ἆλιν, Pd. *O. 1, 125,* qqn sur un char en Elide; ἐν ναυσὶ πρὸς πόλιν, Pd. *N. 7, 42,* sur des navires vers une ville; ἐπὶ νεὼς ἐς δόμους, Soph. *Ph. 516,* sur un navire dans ses foyers; *avec un rég. de chose:* π. ἐπιστολάς τινι, Soph. *O. C. 1602,* apporter à qqn les choses demandées; *avec double acc.:* ποταμόν τινα π. Soph. *Tr. 559,* transporter qqn au delà d'un fleuve; π. στρατιὰν πεζῇ ὡς Βρασίδαν, Thc. *4,132,* amener par terre une armée à Brasidas; π. τινὰ ὡς ἑαυτόν, El. *V. H. 8,2,* faire venir qqn vers soi; τοὺς ἐνθένδε ἐκεῖσε, Plat. *Phæd. 107* e, transporter là ceux d'ici; *au pass.* μέγας βοῦς ὑπὸ σμικρᾶς μάστιγος εἰς ὁδὸν πορεύεται, Soph. *Aj. 1254,* un grand bœuf est ramené à la route au moyen d'un petit fouet; *avec un n. de chose pour suj.* Eur. *Tr. 1086, etc.* || 2 conduire, escorter, *acc.* Eur. *El. 438* || 3 envoyer, députer, *acc.* Soph. *El. 801* || *Moy.* πορεύομαι (*f.* πορεύσομαι, *ao.* ἐπορεύθην, *pf.* πεπόρευμαι) aller, marcher: ταχὺ πορεύεσθαι, Xén. *An. 2, 2,12,* marcher vite; π. τοῖν ποδοῖν, Xén. *Cyr. 4,4,13,* voyager *ou* marcher à pied; *abs.* voyager par terre, *p. opp. à la navigation,* Xén. *An. 5,3,1; ou en parl. de navigation,* π. δι' Εὐρίπου, Thc. *7, 29,* naviguer à travers l'Euripe; *cf.* Hdt. *8,107; en gén.* π. ἐκ δόμων, Soph. *Tr. 392,* s'en aller de la maison; π. ἀπὸ τοῦ στρατεύματος, Xén. *An. 4,4,17,* s'éloigner de l'armée; παρὰ τοῦ βασιλέως πρὸς τὸν σατράπην, Xén. *An. 4,5,10,* aller de la part du grand roi vers le satrape; π. πρός τινα, Soph. *Ant. 892,* aller vers qqn; εἰς ἀγρόν, Plat. *Rsp. 563* d, aller à la campagne; ἐπὶ πᾶσαν Εὐρώπην, Plat. *Tim. 24* e, traverser toute l'Europe pour aller vers, *etc.; avec un acc.:* ἄστρα πορευόμενα δι' οὐρανοῦ, Plat. *Tim. 39,* astres qui accomplissent leur marche à travers le ciel; π. πορείαν, Plat. *Menex. 236* d, accomplir un trajet; π. φυγήν, Eur. *Ion 1237,* se mettre en fuite; μακρὰν ὁδὸν π. Isocr. *6* a, faire une longue marche; π. τὰ δύσβατα, Xén. *Cyr. 2, 4, 27;* τὰ ὄρη, Xén. *An. 2, 5, 18,* traverser les régions d'un accès difficile, les montagnes; π. διὰ τῆς Ἀρμενίας πεδίον πᾶν, Xén. *An. 4,4,1,* traverser en Arménie toute une région de plaine; *abs.* π. παρ' ἄνδρα, παρὰ γυναῖκα, Hdt. *2, 115; 4, 1;* πρὸς ἄνδρα, Théano (DL. *7,22*) monter dans le lit de l'homme, de la femme; *fig.* π. ἐπ' ἔργον, Eur. *Or. 1068,* se mettre à l'œuvre; εἰς πόνους, Plat. *Leg. 666* a, se mettre à un travail pénible; πονηρία διὰ τῶν ἡδονῶν πορευομένη, Xén. *Mem. 4,6,15,* méchanceté qui se laisse aller aux plaisirs; π. διὰ τῶν λόγων, Plat. *Soph. 253* b, discuter à fond; ἐκτὸς π. τῶν ὑποτεθέντων λόγων, Plat. *Leg. 812* a, s'écarter des principes qu'on a pris pour base; π. ἐπί τι, Plat. *Leg. 779* d, venir à parler de qqe ch. || ⋙ *Act. rare en prose,* Thc. *4,132;* Plat. *Phædr. 107* e, *Leg. 893* d; *fut. pass. au sens moy.* πορευθήσομαι, Spt. *3 Reg. 14,2* (πόρος).

Πορηδόραξ (ὁ) Porèdorax, *h.* Plut. *Mul. virt. 23.*

Πορθεύς, έως (ὁ) Porthée, *roi de Calydon,* Il. *14,115.*

πορθέω-ῶ: 1 saccager, piller, dévaster, *en parl. d'une ville ou d'un territoire,* Il. *4.308;* Od. *14,264;* Hdt. *3,58;* Thc. *8,57;* Xén. *Hell. 6,5,27, etc.; au pass.* Hdt. *1,84;* Isocr. *217* d, *etc.; p. anal. en parl. de pers.* outrager, maltraiter, ruiner, Eschl. *Sept. 583;* Eur. *Andr. 634, etc.; au pass.* Eschl. *Sept. 194, etc.; particul. en parl. de femmes qui subissent les derniers outrages,* Eur. *Ph. 565* || 2 assiéger (une ville) Hdt. *1, 162;* Dém. *282, 12 (décr.);* DS. *12,34, etc.* || ⋙ *Ion.* πορθέω, Hdt. *3, 58; impf. pass. 3 sg.* ἐπορθέετο, Hdt. *1, 84* (πέρθω).

πόρθημα, ατος (τὸ) dévastation, ruine, pillage, Plut. *Syll. 16 au pl.* (πορθέω).

πόρθησις, εως (ἡ) action de dévaster, dévastation, ruine, Dém. *248,5;* Plut. *Syll. 33, etc.* (πορθέω).

πορθητής, οῦ (ὁ) dévastateur, Lyc. *524* || ⋙ *Dor.* πορθήτας [ᾱ] Eur. *Tr. 213* (πορθέω).

πορθήτωρ, ορος (ὁ) *c. le préc.* Eschl. *Ag. 907, Ch. 974.*

πορθμεία, ας (ἡ) transport d'un bord à un autre, Apd. *2, 6, 4* (πορθμεύω).

πορθμεῖον, ου (τὸ) 1 détroit, Hdt. *4, 12, 45* || 2 instrument de transport par eau, navire, barque, Hdt. *7, 25;* Xén. *Hell. 5, 1, 23* || 3 prix du passage, Call. *fr. 110; au pl.* Luc. *D. mort. 22, 1* || ⋙ *Ion.* πορθμήϊον, Hdt. *ll. cc.* (πορθμεύω).

πόρθμευμα, ατος (τὸ) passage d'un fleuve, Eschl. *Ag. 1558* (πορθμεύω).

πορθμεύς, έως (ὁ) 1 nocher qui fait passer l'eau, Od. *20, 187;* Hdt. *1, 24;* Ar. *Eccl. 1086;* Eschn. *76,10; particul. en parl. de Charon,* Eur. *Alc. 252* || 2 *p. ext.* batelier, Thcr. *1, 57* (πορθμός).

πορθμευτής, *dor.* **πορθμευτάς** (ὁ) [ᾱ] médiateur, Syn. *H. 5, 8* (πορθμεύω).

πορθμευτικός, ή, όν, qui concerne le passage d'un fleuve *ou* la profes-

sion de batelier, ARSTT. *Pol.* 4, 4, 21 (πορθμεύω).

πορθμεύω : I *tr.* 1 passer qqn d'un bord à un autre, transporter sur l'autre rive : στρατόν, EUR. *Rhes.* 429, une armée; τινὰ εἰς Σαλαμῖνα, ESCHN. 76, 10, qqn à Salamine ‖ 2 *p. ext.* faire passer, transporter, *en gén. acc.* ESCHL. *Ch.* 685; EUR. *Ion* 1599; γραφὰς πρὸς Ἄργος, EUR. *I.T.* 735, un message à Argos; *fig.* τινὰ εἰς αἱματηρὸν γάμον, EUR. *I.T.* 371, amener qqn à un hymen sanglant; ὑπομνήσει κακῶν εἰς δάκρυα, EUR. *Or.* 1032, *litt.* amener jusqu'aux larmes par le souvenir des maux; *au pass.* être transporté, se faire transporter, passer, HDT. 2, 97; EUR. *Tr.* 569; *avec l'acc. du lieu traversé* : αἰθέρα, EUR. *Andr.* 1229, à travers les airs ‖ II *intr.* 1 traverser en bateau : ποταμούς, PLAT. *Ax.* 371 b, des fleuves; Ἀχέροντος ὕδωρ, ANTH. 7, 68, l'eau de l'Achéron ‖ 2 *p. ext. abs.* passer, traverser, *en gén. en parl. d'un astre*, EUR. *I.A.* 6 (πορθμός).

Πορθμήϊα, ων (τὰ) Porthmèies, *propr.* « le passage », *port de Scythie, près du Bosphore Cimmérien*, HDT. 4, 12, 45.

πορθμήϊον, *v.* πορθμεῖον.

πορθμίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 passage, détroit, DP. 80, 344 ‖ 2 bâtiment de transport, bateau, EUR. *Cycl.* 362; ναῦς, PAUS. 8, 25, 13, *m.sign.*; *p.anal.* table bien servie, PHILOX. (ATH. 643 a) (πορθμός).

πορθμός, οῦ (ὁ) I *trans.* transport, SOPH. *Tr.* 751; *intr.* trajet par eau, *d'où* trajet, passage, *en gén.* EUR. *Cycl.* 108, *Hel.* 127, *etc.* ‖ II lieu où l'on passe l'eau, *d'où* : 1 détroit, bras de mer, OD. 4, 671; 15, 29; *en parl. de l'Hellespont*, ESCHL. *Pers.* 69, *etc.*; *du détroit de Salamine*, HDT. 8, 76, 91; *du détroit de Messine*, THC. 6, 2; PLAT. *Ep.* 345 d, *etc.* ‖ 2 la mer, PD. *I.* 4, 97 (3, 75) (πείρω).

Πορθμός, οῦ (ὁ) Porthmos, *port d'Érétrie*, DÉM. 9, 33, *etc. B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

Πόρθων, ωνος (ὁ) Porthôn, *n. de chien*, XÉN. *Cyn.* 7, 5.

πορίζω (*impf.* ἐπόριζον, *f.* ποριῶ, *ao.* ἐπόρισα, *pf.* πεπόρικα; *pass. f.* πορισθήσομαι, *ao.* ἐπορίσθην, *pf.* πεπόρισμαι, *pl.q.pf.* ἐπεπορίσμην) I ouvrir le chemin, donner passage à : τινὰ πρός τι, SOPH. *El.* 1267, ouvrir le chemin à qqn vers qqe ch. ‖ II *p. suite* : 1 transmettre, *d'où* procurer, fournir : τι, EUR. *I.A.* 745, *etc.*; AR. *Pl.* 759, *etc.*; PLAT. *Leg.* 740 d, *etc.* qqe ch.; τινί τι, HOM. *Ep.* 14, 10; PLAT. *Phædr.* 275 a, *etc.*; ISOCR. 249 c, *etc.* procurer qqe ch. à qqn; *au pass.* être fourni : ἤδη τὰ τῆς παρασκευῆς ἐπεπόριστο, THC. 6, 29, les apprêts étaient déjà terminés; δύναμις ποριζομένη ἐκ θεῶν, PLAT. *Rsp.* 364 b, puissance qui découle des dieux ‖ 2 *t. de math.* faire une déduction, déduire d'une proposition un corollaire, PROCL. *Eucl. elem.* 78, 10 *Friedl.* ‖ *Moy.* (*f.* πορίσομαι, *att.* -ιοῦμαι, *ao.* ἐπορισάμην, *pf.* πεπόρισμαι) 1 se procurer, se ménager : τι, THC. 1, 83; 4, 9; PLAT. *Gorg.* 501 a, *etc.* qqe ch.; μάρτυρας, LYS. 182, 6, des témoins, *etc.*; τι ἑαυτῷ, XÉN. *Hell.* 5, 1, 17; PLAT. *Conv.* 208 e, *etc.* qqe ch. pour son propre usage *ou* son intérêt personnel ‖ 2 *p. suite*, imaginer *ou* inventer pour soi, *acc.* DÉM. 938, 5; LYS. 112, 26; POL. 5, 2, 9, *etc.*; PLUT. *M.* 868 d ‖ ⋙ *Fut. att.* ποριῶ, AR. *Eq.* 1079, *etc.*; *part. ao. pass. dor.* ποριχθέντα, LYSIS (JAMBL. *V. Pyth. p.* 160); *fut. moy. att.* ποριοῦμαι, DÉM. 938, 5; *réc.* πορίσομαι, DS. *Exc.* 616, 62; *pf. pass.* πεπόρισμαι, *au sens pass.* DÉM. 1081, 20, *etc.*; *au sens moy.* LYS. 182, 6; ESCHN. 84, 6, *etc.* (πόρος).

πόριμος, ος, ον [ῐ] I *pass.* pénétrable, accessible, JOS. *A.J. proœm.* 3; *fig.* possible, τινι, LUC. *Dem. enc.* 14, à qqn ‖ II *act.* 1 qui ouvre un passage, HPC. *Acut.* 392; *fig.* qui aboutit, AR. *Pax* 1031; ἄπορα πόριμος, ESCHL. *Pr.* 903, qui ne peut aboutir, où les efforts sont inutiles ‖ 2 qui se procure des ressources, industrieux, inventif, ingénieux, AR. *Ran.* 1429; PLAT. *Conv.* 203 d; πρός τι, SYN. 187 b, pour qqe ch. ‖ 3 *p. suite*, pourvu de ressources, THC. 8, 76 ‖ *Cp.* -ώτερος, THC. *l.c.*; *sup.* -ώτατος, SYN. *l.c.* (πόρος).

πόρις, ιος (ἡ) *c.* πόρτις, OD. 10, 410; EUR. *Bacch.* 737; *fig. en parl. d'une jeune fille*, EUR. *Suppl.* 628.

πόρισμα, ατος (τὸ) [ᾰ] corollaire, *proposition tirée d'un théorème*, EUCL. *Elem.* 3, 1 (πορίζω).

πορισμός, οῦ (ὁ) 1 action de se procurer, POL. 3, 112, 2; *particul.* action de se procurer de l'argent, PLUT. *M.* 524 d, *etc.* ‖ 2 moyen pour se procurer, expédient, PLUT. *Cato ma.* 25; *particul.* moyen de gagner, NT. *1 Tim.* 6, 5 (πορίζω).

ποριστέον, *vb. de* πορίζω, CHRYSIPP. (DL. 7, 188).

ποριστής, οῦ (ὁ) 1 qui procure, qui fournit, qui est l'auteur de, THC. 8, 48; *particul. au pl.* οἱ πορισταί, AR. *Ran.* 1501; DÉM. 49, 18; ANT. 147, 14, administrateurs des fonds publics, *à Athènes, propr.* « fournisseurs *ou* pourvoyeurs du trésor » ‖ 2 *en mauv. part* : qui cherche à se procurer des ressources, chevalier d'industrie, ARSTT. *Rhet.* 3, 2, 10 (πορίζω).

ποριστικός, ή, όν, qui a le talent de procurer, qui procure *ou* fournit, *gén.* XÉN. *Mem.* 3, 1, 6; PLAT. *Gorg.* 517 d; ARSTT. *Rhet.* 1, 9, 4; ποριστικὴ βίβλος, EN. TACT. traité des approvisionnements *ou* de l'intendance (πορίζω).

πορκεύς, έως (ὁ) pêcheur à la nasse, PANCRAT. (ATH. 321 e) (πόρκος).

Πορκεύς, έως (ὁ) Porkée, *n. du serpent de Kalydna*, LYC. 347.

πόρκης, ου (ὁ) anneau pour fixer le fer de la lance au bois, IL. 6, 320; 8, 495.

Πορκία, ας (ἡ) = *lat.* Porcia, *n. de f. rom.* PLUT. *Cato mi.* 1, *etc.*

Πόρκιος, ου (ὁ) = *lat.* Porcius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Popl.* 11.

πόρκος, ου (ὁ) 1 nasse de pêcheur, ANTIPHAN. (*Com. fr.* 3, 62); DIPH. (*Com. fr.* 4, 410); PLAT. *Soph.* 220 c; PLUT. *M.* 780 c ‖ 2 sorte d'animal, LYC. 74 ‖ 3 = *lat.* porcus, PLUT. *Popl.* 11; VARR. *L.L. p.* 33 *Müller*.

πορνεία, ας (ἡ) 1 prostitution, DÉM. 403, 26, *etc.* ‖ 2 *p. ext.* toute action déshonnête (adultère, *etc.*); *particul.* relations avec les Gentils, idolâtrie, SPT. *Num.* 14, 33, *etc.* (πορνεύω).

πορνεῖον, ου (τὸ) lieu de prostitution; AR. *Vesp.* 1283, *etc.*; ANT. 13, 5, *etc.* (πόρνη).

πορνεύτρια, ας (ἡ) *c.* πόρνη, AR. *fr.* 172 *Dind.*

πορνεύω, vivre dans la prostitution, faire métier de prostituée *ou* de prostitué, LUC. *Alex.* 5; PHAL. *Ep.* 8 *fig.* avoir des relations avec les Gentils, pratiquer l'idolâtrie, SPT. *1 Par.* 5, 25; *Ps.* 72, 27, *etc.* ‖ *Moy. m.sign. en parl. de femmes*, HDT. 1, 93; *p.opp. à* ἑταιρεῖν, ESCHN. 8, 8 *et* 16; *en parl. d'hommes*, ESCHN. 22, 12, *etc.* (πόρνη).

πόρνη, ης (ἡ) femme de mauvaise vie, ARCHIL. *fr.* 142 (116) *Bgk*; AR. *Ach.* 527 (πέρνημι, vendre, *parce que les prostituées étaient en gén. primitiv. des esclaves*).

πορνίδιον, ου (τὸ) [*p. exc.* ῑδ *au lieu de* ῐδ] *dim. du préc.* AR. *Ran.* 1301.

πορνικός, ή, όν, de prostituée, ANTH. 12, 7; πορνικὸν τέλος, ESCHN. 16, 44, impôt sur la prostitution (πόρνη).

πορνοβοσκέω-ῶ, tenir une maison de prostitution, AR. *Pax* 849 (πορνοβοσκός).

πορνοβοσκία, ας (ἡ) direction d'une maison de prostitution, ESCHN. 84, 32 (πορνοβοσκός).

πορνο·βοσκός, οῦ (ὁ, ἡ) qui tient une maison de prostitution, DÉM. 1354, 22; ESCHN. 89, 4; DIPH. (*Com. fr.* 4, 415) (πόρνη, βόσκω).

πορνο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] auteur d'écrits sur la prostitution, ATH. 567 b (π. γράφω).

πορνο·διδάσκαλος, ου (ὁ, ἡ) [ῐδᾰ] maître *ou* maîtresse de prostitution, ARSTNT. 1, 14.

πορνο·κόπος, ου (ὁ) débauché, MÉN. (*Com. fr.* 4, 320); SPT. *Prov.* 23, 21, *etc.* (π. κόπτω).

Πορνοπίων, ωνος (ὁ) 1 *éol. c.* Παρνοπίων, STR. 613 ‖ 2 Pornopiôn, *n. d'un mois chez les Éoliens d'Asie Mineure*, STR. *l.c.*

πόρνος, ου (ὁ) qui se prostitue, débauché, AR. *Pl.* 155; XÉN. *Mem.* 1, 6, 13, *etc.* (πέρνημι; *cf.* πόρνη).

πορνοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* πορνεία, MAN. 4, 314.

πορνο·τελώνης, ου (ὁ) qui prend à ferme les maisons de prostitution, PHILONID. (*Com. fr.* 2, 421) (π. τελώνης).

πορνό·τριψ, ιβος (ὁ) [ῐβ] *c.* πορνοκόπος, SYN. 178 b (π. τρίβω).

πορνο·τρόφος, ος, ον, qui entretient des prostituées, PHIL. 1, 550 (π. τρέφω, *cf.* πορνοβοσκός).

πορνο·φίλας, α (ὁ) [ῐᾱ] *dor.* qui aime les prostituées, ANTH. 11, 416 (π. φιλέω).

πορο·ποιέω-ῶ : 1 ouvrir les pores, DIOSC. 5, 11 ‖ 2 pourvoir de pores, SEXT. *M.* 8, 309 (πόρος, π.).

πορο·ποιία, ας (ἡ) ouverture *ou* relâchement des pores, CLÉM. 281 (πόρος, ποιέω).

πόρος, ου (ὁ) A *intr.* I passage, voie de communication (par eau *ou* par terre) HDT. 4, 140; 3, 115, *etc.* ‖ II *particul.* : 1 lit d'un fleuve, cours d'eau, IL. 2, 592; 14, 433, *etc.* HH. *Ap.* 423; ESCHL. *Pers.* 493, *etc.*; ῥυτοὶ πόροι, ESCHL. *Eum.* 452, eaux vives, eaux courantes ‖ 2 lit de la mer, *d'où* la mer elle-même : πόροι ἁλός, OD. 12, 259, *etc.*; ἐνάλιοι πόροι, ESCHL. *Pers.* 453, *etc.* chemin de la mer, lit de la mer; *cf.* HÉS. *Th.* 292; ESCHL. *Pr.*

531, etc. || **3** détroit, Ἕλλας πόρος, Pd.*fr.165 Bgk;* Ἕλλης πόρος, Eschl. *Pers.875, etc.* l'Hellespont (*cf.* Ἑλλήσποντος); Αἰγαίου πελάγους πόρος, *m. sign.* Archestr.(Ath.*278*); *de même en parl. du Bosphore,* Eschl. *Suppl. 545, Pers.747; de la mer Ionienne,* Pd. *N. 4, 87;* Eschl. *Pr.840, etc.; du détroit de Sicile,* Pol.*1,37, 1,etc.* || **4** pont, Eschl.*Pers.722;* Hdt. *4,136; 7,10* || **5** voie, chemin, Hdt. *7,183; 8,76;* Thc. *1, 120; 6,48, etc.;* Eschl.*Ag.910;* Soph.*Ph.705, etc.* || **6** conduit *ou* passage (*pour les sécrétions, les humeurs, la respiration, etc.*) *dans les diverses parties du corps, particul. en parl. de la matrice,* Hpc. (Poll.*2,222*); *du rectum,* Arstt.*G.A.1,13,1; des artères, des veines,* Arstt.*H.A.3,1,13, etc.; particul. au pl.* les pores, T.Locr.*100*e; Plat. *Men. 76*c, *etc., en parl. des pores des éponges,* Arstt.*H.A.5,16, 8; ou des plantes,* Th.*C.P.1,2,4; de même en parl. des canaux ou conduits des organes des sensations,* Plat.*Ax.366* a; Plut.*M.1109*c; *particul. de la vue,* Arstt. *Sens. 2, 17, etc.; des nerfs optiques,* Gal.*4,546; du goût, de l'odorat, de l'ouïe,* T. Locr.*100 fin;* Arstt.*G.A.4,6,8, etc.* || **7** *fig.* voie *ou* moyen pour arriver à un but, expédient, ressource, *avec le gén. de la chose en vue de laquelle on emploie ce moyen,* Hdt. *2, 2; 3, 156;* Eur.*Med.1418; avec l'inf. joint à* μηχανή, Eur.*Med.260; à* ὁδός, And. *21,38; avec le gén. de la chose contre laquelle on emploie ce moyen :* π. κακῶν, Eur.*Alc.213,* remède contre le malheur; *avec une prép.* π. ἀμφί τινος, Eschl. *Suppl. 807;* περί τινος, Ar. *Eccl. 653; κατά ou* ἐπί τι, Plat.*Leg.752*d; πρός τι, Xén.*An.2, 5,20,* moyen en vue de qqe ch.; *particul.* προσόδου πόρος, Xén. *Cyr.1, 6,10;* πόρος χρημάτων, Xén.*Ath.3,2, etc.;* πόροι χρημάτων, Eur. *Suppl. 777;* Dém. *328,19, etc.;* Pol.*17,17,2, etc.* voies et moyens pour se procurer le l'argent; *abs.* οἱ πόροι, Xén.*Cyr. 1,6,9;* Arstt. *Rhet. 1,4,8, etc.* voies et moyens (pour faire face aux dépenses), ressources de l'Etat; πόροι ἢ περὶ προσόδων, les Ressources ou des Revenus, *titre d'un ouvrage de Xénophon* || **B** *tr.* **1** action de passer à travers, trajet, passage, Eschl. *Sept.546, etc.;* Eschn.*76,11* || **2** action de se procurer, d'acquérir, *gén.* Plat. *Men.78*d,e; *cf.* Pd.*fr.165 Bgk;* Ar. *Vesp.308* (πείρω).

Ποροσελήνη, ης (ἡ) *autre n. de* Πορδοσελήνη, El.*N.A.2,6.*

πορπακίζομαι [ᾰ] tenir un bouclier par la poignée, porter un bouclier, Ar.*Lys.106.*

πόρπαμα, ατος (τὸ) [πᾱ] vêtement attaché avec une agrafe, *au pl.* Eur. *El.820, etc.* (πορπάω).

πόρπαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] **1** anneau *ou* poignée de bouclier dans lesquels on passe le bras, Bacchyl.*fr.13,6;* Soph. *Aj. 576;* Eur. *Ph.1127; on pouvait démonter cette poignée, d'où* ἔχουσι πόρπακας (αἱ ἀσπίδες) Ar.*Eq.858,* les boucliers ont leur poignée, *c.à d.* sont prêts || **2** *p. suite, le* bouclier *lui-même,* Ar. *Eq. 1372* (πόρπη; *pour la format. cf.* πόρταξ *de* πόρτις, πύνδαξ *de* πύνδος, ὕσσαξ *de* ὕσσος).

Πόρπαξ, ακος (ὁ) Porpax : **1** *fl.* près de Ségeste, en Sicile, El.*V.H. 2,33* || **2** *n. de chien,* Xén.*Cyn.7,5.*

πορπάω-ῶ (*seul. impér. ao.* πόρπασον [ᾱ]) agrafer, Eschl.*Pr.61* (πόρπη).

πόρπη, ης (ἡ) agrafe, *particul.* : **1** agrafe pour attacher le vêtement sur l'épaule, Eur.*Ph.62, etc.; particul. au plur.* Il. *18, 401;* Hh. *Ven. 164;* Eur.*El.318* || **2** agrafe *ou* boucle pour la chevelure, Luc.*Dom. 7* (πείρω).

πόρρω, *adv.* **I** en avant : **1** (*avec idée de lieu*) πόρρω ὑποτιθέναι τὰ ὀπίσθια σκέλη ὑπὸ τὰ ἐμπρόσθια, Xén. *Eq. 11, 2,* poser les jambes de derrière en avant sous celles de devant; τὸ πόρρω, Att. en avant; *avec un gén.* προβαίνειν πόρρω τῆς μοχθηρίας, Xén.*Ap.30,* aller bien avant *ou* s'enfoncer dans la voie du vice; πόρρω σοφίας ἐλαύνειν, Plat. *Euthyphr. 4* b, *etc.;* ἥκειν, Plat. *Euthyd.294* d, avancer dans la voie de la sagesse, être parvenu à un certain point dans la voie de la sagesse || **2** (*avec idée de temps*) πόρρω τῆς ἡμέρας οὔσης, Eschn.*70,41,* le jour étant fort avancé; *avec le gén.* : ἐκάθευδον μέχρι πόρρω τῆς ἡμέρας, Xén.*Hell.7, 2,19,* ils dormirent jusqu'à une heure avancée du jour; πόρρω τῶν νυκτῶν, Plat. *Prot. 310*c, *Conv. 217*d, fort avant dans la nuit; πόρρω τῆς ἡλικίας, Plat. *Gorg. 484*c; Plut. *Dem.2,* dans un âge avancé; τὸ *ou* τὰ πόρρω, Att. ce qui est en avant, l'avenir || **II** *p. suite,* loin, très loin : **1** (*avec idée de lieu*) Xén.*Mem.1, 2,54; p. opp. à* ἐγγύς, Plat.*Prot.356*e; *avec le gén.:* οὐ πόρρω τῶν βωμῶν, Plat. *Leg. 800*c, non loin des autels; π. τῶν πυλῶν, Plut. *Cam.4,* loin des portes; *avec une prép.:* π. ἀπό *et le gén.* Xén. *Mem. 1, 4, 6, etc.* loin de, *etc.; fig.* π. ἀποτείνειν τὸν λόγον, Plat. *Gorg. 458*b, étendre *ou* prolonger trop longtemps l'entretien; τινὰ *ou* τὶ π. ποιεῖν, Anax. (Ath. *558*c) laisser loin derrière soi qqn *ou* qqe ch. || **2** (*avec idée de temps*) tard, très tard : πόρρω πεπαίνεται, Th. *C. P. 1, 11,* il mûrit tard || *Cp.* πορρωτέρω, Xén. *Hell.7,5,13;* Plat. *Eryx. 397*c, *etc.;* Plut.*Cam.4; ou* πορρώτερον, Plat. *Leg.348; sup.* πορρωτάτω, Xén.*Mem. 1,2,54;* Plat. *Tim. 70*e; Isocr. *34*c, *etc. Ces cp. et sup. se construisent comme le positif, abs.* Xén. *Hell. 7, 5, 13, ou avec le gén.* πορρωτέρω τοῦ δέοντος, Plat. *Rsp. 562*d, bien au delà de ce qu'il faut, beaucoup plus qu'il ne faut; πορρωτάτω τῶν ὑποψιῶν, Isocr.*34*c, très loin de tout soupçon (*par assimil. p.* πόρσω, *de* πρόσω, *v. ces mots*).

πόρρωθεν, *adv.* **1** de loin, Att. || **2** depuis longtemps, Att. (πόρρω, -θεν).

πορρώτατος, η, ον [ᾰ] très éloigné, Gal.*13,245* (*sup. dérivé de* πόρρω).

πορρωτάτω, *sup. de* πόρρω.

πορρώτερον, πορρωτέρω, *cp. de* πόρρω.

πορρωτέρωθεν, *adv.* de plus loin, Isocr. *45*a, *119*a, *etc.* (πορρωτέρω, -θεν).

πορσαίνω : 1 procurer, offrir, *acc.* Pd.*I.6,11* || **2** s'occuper de, prendre soin de, *acc.* || **3** *p. suite,* honorer d'un culte, honorer, *acc.* A. Rh. *2, 719, abs.* Pd.*O.6,54* || ⋙ *Ao. itér.* πορσαίνεσκον, A.Rh. *l.c.* (*cf.* πορσύνω).

Πορσίνας, α (ὁ) = *lat.* Porsenna *n. d'h. étrusque,* Plut. *Popl. 17, etc.*

πορσύνω [ῡ] (*f.* πορσυνῶ [ῠ], *ao. pass.* ἐπορσύνθην) **1** préparer, disposer, arranger; *particul. dans Hom.:* λέχος καὶ εὐνήν, Od.*7,347,* préparer le lit et la couche, *en parl. de la femme, par euphém. pour* partager la couche de; *cf.* Il.*3,411;* Od.*3,403;* A. Rh.*3,1129; en gén.* préparer (un repas, des vivres, *etc.*) *acc.* Pd.*I.4,105; chez les Trag.* Soph. *O. C. 341, etc.;* Eur.*Med.1020,etc.; au pass.* être disposé, être rendu praticable, *en parl. d'un fleuve,* Xén. *Cyr. 7, 5, 17* || **2** *p. suite,* exécuter, accomplir : τι, Eschl. *Suppl. 522;* Soph. *Aj. 1398,* qqe ch.; πόνον προκείμενον, Eur. *Alc.1150,* accomplir une action dont on a été chargé, s'acquitter d'une tâche; χάριν π. Eur. *Suppl. 132,* rendre service; *particul. en mauv. part :* τινὶ ἐχθρά, Eschl. *Ag. 1374; ou* κακά, Xén. *Cyr. 1,6,17,* causer des maux à qqn; *au pass.* être accompli, *en parl. d'un forfait,* Eschl. *Ag. 1251; de maux,* Eschl. *Pers. 267, etc.; en gén. en parl. de la volonté d'une divinité,* A. Rh. *1, 802* || **3** prendre soin de, *acc.* Pd. *P. 4,268; d'où* honorer, avoir en honneur, traiter avec respect, *acc.* Pd. *P. 4, 493;* Eur. *Rhes. 878, etc.* || *Moy.* préparer pour soi : δεῖπνον, Eschl. *Pers. 375,* préparer son repas || ⋙ *Impf. poét. 3 sg.* πόρσυνε, Od. *3, 403; 7, 347, etc.; fut. épq. part. fém.* πορσυνέουσα, Il. *3, 411* (R. Πορ, fournir, *cf.* *πόρω).

πόρσω, *v.* πόρρω.

πόρταξ, ακος (ἡ) [ᾰκ] **1** *c.* πόρτις, Il. *17, 4.*

πόρτις, ιος (ὁ, ἡ) 1 ἡ π. jeune veau, Il. *5, 162;* Hh. *Cer. 174; chez les Trag., etc.; p. ext.* jeune génisse, Thcr. *1, 121;* Mosch. *3, 83; p. anal.* jeune fille, Lyc. *102* || **2** ὁ π. jeune taureau; *p. anal.* jeune garçon, Eschl. *Suppl. 42, 313.*

πορτι-τρόφος, ος, ον, qui nourrit des génisses *ou* de jeunes taureaux, Hh.*Ap.21* (πόρτις, τρέφω).

πορφύρα, ας (ἡ) [ῠ] **1** le pourpre, *coquillage d'où l'on tire la pourpre,* Eschl.*Ag.959;* Soph. *fr. 438;* Arstt. *H.A.4,4,2, etc.* || **2** *p. suite,* la pourpre (*dans Hom.* φοῖνιξ), Hdt.*3,22;* Plat.*Leg.847*c; Isocr.*240*d, *etc.; p. ext.* étoffe, vêtement *ou* tapis teints en pourpre, *au plur.* Eschl.*Ag. 957; au sg. collect.* Arstt. Luc. *Nic. 4, 2, 20;* πορφύρα πλατεῖα, Pol. *10, 26, 1;* DS. *20, 34;* D.Phal. *§ 108; ou abs.* πορφύρα, Luc. *H. conscr. 15, etc.* le laticlave (latus clavus) *ou* bande de pourpre sur la toge des sénateurs romains || ⋙ *Ion.* πορφύρη, Hdt.*l.c.* (φύρω, *avec redoubl.; v.* πορφύρω).

πορφυραῖος, α, ον [ῠ] *c.* πορφύρεος, Pal.*62.*

πορφυρ-άνθεμος, ος, ον [ῠ] *c. le suiv.* Plut.*M.1152*b.

πορφυρ-ανθής, ής, ές [ῠ] aux fleurs de pourpre, Th.(Ath.*681* b); τὸ πορφυρανθές, Diosc.*5,137, autre n. de l'*ἡμεροκαλλίς (πορφύρα, ἄνθος).

πορφυρεῖον, ου (τὸ) [ῠ] atelier de teinture de pourpre, Str.*757* (πορφυρεύω).

πορφύρεος-οῦς, έα-ᾶ, εον-οῦν [ῠ]

dans Hom. qui se soulève en bouillonnant, p. suite, qui se colore d'une teinte sombre, en parl. des flots de la mer, Il.1,482; Od.2,428; 13,85; ou d'un fleuve, Il.21,326; Od.11,242; π. ἅλς, Il. 16, 391, la mer soulevée (par la tempête ou par les coups de rame) et qui se colore d'une teinte foncée; p. ext. de couleur sombre, sombre, en parl. d'un nuage, Il.17, 551; du sang, Il.17,361 (cf. αἷμα κελαινόν); de la mort dans un combat, Il.5,83; 16,334; 20,477 (cf. θάνατος μέλας); d'où subst. ὁ πορφύρεος, Anth.11,13, celle qui est sombre, la mort; de vêtements, d'étoffes, Il. 7, 221, etc.; Od.4,115, etc.; de tapis, Il. 9,200; Od.20,151, etc. || II après Homère et par confusion du sens primit. avec celui de πορφύρα: 1 de couleur pourpre, d'un rouge foncé, Pd. P. 4, 203, 326; Hdt. 1, 50, etc.; d'où d'un rouge rosé, Anacr.2,3; Sim.72, etc.; τὰ πορφυρᾶ, El. N.A. 17, 33, étoffes de pourpre; en parl. de pers. vêtu de pourpre, Luc. Tim. 20 || 2 p. ext. éclatant, brillant, en parl. de l'arc-en-ciel, Il.17,547; de serpents aux reflets brillants, Il.11,26, etc. (φύρω avec redoubl., le mot étant homérique et πορφύρα étant inconnu à Homère; v. πορφύρω).

πορφυρεύς, έως (ὁ) [ῠ] 1 pêcheur de coquillages à pourpre, Luc. Tox. 18, etc. || 2 teinturier en pourpre, Hdt. 4, 151; Arstt. Probl.38,2 (πορφύρα).

πορφυρευτής, οῦ (ὁ) [ῠ] c. le préc. Artém. 166; Clém. 239 (πορφυρεύω).

πορφυρευτικός, ή, όν [ῠ] qui concerne la pêche ou les pêcheurs de coquillages à pourpre, Eur. I. T. 263 (πορφυρεύω).

πορφυρεύω [ῠ] teindre en pourpre, Acusil. fr. 9; Philstr. 31, etc. || Moy. pêcher des coquillages à pourpre, Hicés. (Ath. 87 b) (πορφυρεύς).

πορφυρέω-ῶ [ῠ] c. πορφύρω, DP. 1122; Opp. C.2,697; Nonn. Jo. 1, 44 || ⋙ [ῠ] Nonn. l.c.

πορφυρίζω [ῠ] 1 avoir une couleur voisine de la pourpre, DS.2,53; Diosc. 1, 19; 2, 194; 3, 44; Apd. (Ath. 281 e) || 2 avoir une couleur foncée ou sombre, en parl. de la mer, Arstt. Mir. ausc.130,3 (πορφύρα).

πορφύριον, ου (τὸ) [ῠ] dim. de πορφύρα, Arstt.H.A.5,15,4.

πορφύριος, α, ον [ῠ] éol. c. πορφύρεος, Sapph. fr. 68 Bgk.

Πορφύριος, ου (ὁ) [ῠ] Porphyrios (Porphyre) 1 philosophe néoplatonicien || 2 autres, Anth. 9, 214, etc. (v. le préc.).

πορφυρίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] 1 (s. e. ἐσθής) vêtement de pourpre, Xén. Cyr. 2, 4, 6, etc.; Pol.39, 1, 2; Ath. 159 d; Luc.H.conscr.10, etc. || 2 (s. e. ὄρνις) poule sultane, oiseau, Ar. Av. 304; Ibyc. et Call. (Ath.388 c, e); cf. πορφυρίων (πορφύρα).

Πορφυρίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] Porphyris, f. Anth. 6, 172 (v. le préc.).

πορφυρίτης λίθος (ὁ) [ῠῑ] porphyre, sorte de marbre, DC. 76, 15 (πορφύρα).

πορφυρῖτις, ιδος [ῠῑδ] adj. f. qui concerne le porphyre, Arstd. 2, 349 (fém. du préc.).

πορφυρίων, ωνος (ὁ) [ῠ] 1 poule d'eau à bec et à jambes rouges (fulica porphyris L.) Ar. Av. 707, etc.; Arstt. H.A.2,17, 32, etc.; Spt. Lev. 11,18 || 2 sorte de polype, Artém.2,14 (πορφύρα).

Πορφυρίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Porphyriôn: 1 Géant, Pd.P.8,15; Nonn. 25, 89, etc. || 2 autres, Nonn. 9, 317, etc. (v. le préc.).

πορφυρό-βαπτος, ος, ον [ῠ] teint en pourpre, Plat. com. (Com. fr. 2, 683) (πορφύρα, βάπτω).

πορφυροβαφεῖον, ου (τὸ) [ῠᾰ] atelier de teinture de pourpre, Str. 835 (πορφυροβάφος).

πορφυροβαφική, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] (s.e. τέχνη) l'art de teindre en pourpre, Philod. (πορφυροβάφος).

πορφυρο-βάφος, ου (ὁ) [ῠᾰ] teinturier en pourpre, Ath. 604 b (πορφύρα, βάπτω).

πορφυρο-ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à la pourpre, Eur. Tr. 124; brillant, Eschl. Suppl. 529 (π. εἶδος).

πορφυροειδῶς [ῠ] adv. comme la pourpre, Diosc. 1, 99 (πορφυροειδής).

πορφυρόεις, όεσσα, όεν [ῠ] c. πορφύρεος, Nic. Al.544.

πορφυρό-καυλος, ος, ον [ῠ] à tige pourprée, Th.H.P.7,4,6 (π. καυλός).

πορφυρο-κλέπτης, ου (ὁ) [ῠ] voleur de pourpre, DL. 6, 57 (π. κλέπτω).

πορφυρό-νωτος, ος, ον [ῠ] au dos, c. à d. à la surface empourprée, Nonn. 44, 56 (π. νῶτος).

πορφυρό-πεζα, ης [ῠ] adj. f. aux pieds empourprés ou vermeils, Tryph. 65 (π. πέζα).

πορφυρο-πωλική, ῆς (ἡ) [ῠ] (s. e. τέχνη) vente, ou en gén. commerce de pourpre, Is. (Harp.) (π. πωλέω).

πορφυρό-πωλις, ιδος (ἡ) [ῠῐδ] marchande d'étoffes de pourpre, NT. Ap.16,14 (π. πωλέω).

πόρφυρος, η, ον [ῠ] éol. c. πορφύρεος, Sapph. fr. 44 (25) Bgk (sel. Bgk, fém. πορφυρᾶ).

πορφυρό-στρωτος, ος, ον [ῠ] couvert d'un tapis de pourpre, Eschl. Ag. 910 (π. στρώννυμι).

πορφυρο-σχήμων, ων, ον, gén. ονος [ῠ] vêtu de pourpre, Polyen 4, 3, 24 (π. σχῆμα).

πορφυροῦς, ᾶ, οῦν, v. πορφύρεος.

πορφύρω (seul. prés. et impf.) [ῠ] I intr. 1 dans Hom. se soulever en bouillonnant, en parl. de la mer à l'approche d'une tempête, Il. 14, 16; Arat. 157, 295; A.Rh. 1, 935; p. anal. en parl. de la flamme, A.Rh. 4, 668; fig. en parl. de l'âme, être agité, être inquiet, Il. 21, 551; Od. 4, 427, 572; 10, 309 || 2 après Hom., et par confus. du sens primit. avec le sens de πορφύρα, se teindre en pourpre, s'empourprer, Thcr. 5, 124; en parl. de raisin mûr, rouge comme la pourpre, Anth. 9, 249; fig. en parl. de pudeur, de modestie, Q. Sm. 14, 47; p. ext. être éclatant, briller, en parl. de la mer, Him. p. 192, 210, 262, etc. || II tr. 1 rouler dans son esprit, penser, méditer, acc. Q. Sm. 2, 85, etc.; A.Rh. 1, 461; 3, 546, etc.; avec ὅπως, et l'opt. Q.Sm. 6, 33 || 2 teindre en pourpre, Nonn. 44, 106 || Moy. 1 briller, en parl. de la mer, Anth.10,14 || 2 s'empourprer, Nonn. 45, 308 || ⋙ Impf. act. 3 sg. poét. πόρφυρε, Il.21, 551; Od. 4, 427, etc.; moy. impf. 3 sg. poét. πορφύρετο, Nonn. 45, 308 (φύρω avec redoubl.; d'où postér. l'adj. πορφύρεος, et le subst. πορφύρα; le mot étant primitiv. homérique et le mot πορφύρα étant inconnu à Homère, l'explicat. de πορφύρω comme venant de πορφύρα est invraisemblable).

πορφυρώδης, ης, ες [ῠ] c. πορφυροειδής, Artém. 206 (πορφύρα, -ωδης).

***πόρω,** us. seul. aux temps suiv.: 1 act. (ao. 2 ἔπορον, d'où impér. πόρε, inf. πορεῖν, part. πορών) propr. faire que qqe ch. parvienne à qqn ou qqe part, d'où procurer, fournir (de la nourriture, des vêtements, des armes, etc.) acc. Il.7,146; Od.8, 477; 14,460; Eschl.Pr. 108, 616, etc.; τινὶ παράκοιτιν, Il.24, 60; ou υἱόν, Il. 16, 185, donner à qqn une épouse, un fils; avec un rég. de chose abstraite: εὖχος π. Od. 22,7, accomplir un souhait; π. κῦδος, Pd.P. 2, 118, procurer de la gloire; π. πῆμα, Pd. P. 4, 529, causer une souffrance; avec un inf.: μιν πόρε κενταύρῳ διδάξαι, Pd. P. 3, 80, il le confia au centaure pour l'instruire; avec une prop. inf.: πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρῃσιν ἕπεσθαι τιμήν, Il. 9,513, fais en sorte toi aussi que les filles de Zeus soient honorées; qqf. avec idée de mouvement: δεῦρο Θησέα πορεῖν, Soph. O.C. 1458, amener ici Thésée || 2 pass. (pf. 3 sg. πέπρωται; pl. q. pf. 3 sg. πέπρωτο) il est donné (à qqn) par le sort; avec l'inf.: οἱ πέπρωτο ἐῷ ὑπὸ παιδὶ δαμῆναι, Hés. Th. 464, propr. il lui avait été donné par le sort d'être dompté par son fils; avec une prop. inf.: ἄμφω γὰρ πέπρωται ὁμοίην γαῖαν ἐρεῦσαι, Il. 18, 329, car c'est la volonté du destin que tous deux nous rougissions de notre sang la même terre; cf. Eur. Alc. 21; part. πεπρωμένος, η, ον, marqué par le destin; en parl. de choses (mort, destinée, etc.), Il. 3, 309, etc.; en parl. de personnes, π. αἴσῃ, Il. 16, 441, etc. destiné à la mort; abs. en parl. de choses, Eschl. fr. 299; en parl. de pers. Pd. P. 4, 109; ἐκ θεῶν πεπρωμένον ἐστί, avec une prop. inf. Xén.Hell. 6,3,6, c'est la volonté des dieux que, etc.; τὸ πεπρομένον, Pd. fr. 217 Bgk; Eschl. Ag. 68, 684; Eur. Hel. 1676, etc.; ou ἡ πεπρωμένη, avec ou sans μοῖρα (cf. ἡ εἱμαρμένη) Hdt. 1, 91; Eschl. Pr. 103; Eur. El. 1290; Dém. 1396, 8, etc. l'arrêt du destin || ⋙ Seul. ao. 2 ἔπορον, Il. 9, 513; 17, 196, etc.; Od. 19, 413; 22,7; Pd.O.10,93; ou πόρον, Il. 16,185, etc.; Hés. Th. 904; Pd. P. 3, 80, etc. Pf. impers. πέπρωται, Eschl. Pr. 519, etc.; d'où part. πεπρωμένος, η, ον, Il. 3,309; Pd. P. 4, 109; Eschl. fr. 299, etc.; Soph. Ant. 1337, etc.; Xén.Hell.6,3,6. Pl. q. pf. impers. ἐπέπρωτο, Luc. J. conf. 14; Paus.4,20,1; poét. πέπρωτο, Hés. Th. 464, 475. Subst. ἡ πεπρωμένη (αἶσα), Eschl. Pr. 518; Isocr. 11 d, 218 b; τὸ πεπρωμένον (v. ci-dessus) (R. Πορ, faire passer, d'où procurer; cf. πορσύνω, lat. pars, portio).

***πός,** th. πο-, thème du pron. relat. d'où procèdent les adj. ποῖος, πόσος, πότερος, πόστος, πηλίκος, etc.; les adv. ποῦ, ποῖ, πῇ, πόθεν, πόσε, πότε, πῶς; d'où les composés ὁποῖος, ὁπόσος, ὁπότερος, etc.; ὅπου, ὅποι,

ὅπῃ, *etc.; avec les formes ion. correspond.* κοῖος, κόσος, κότερος, *etc.;* κοῦ, κοῖ, κῇ, *etc.;* ὁκοῖος, ὁκόσος, *etc.; cf. lat.* quis, quæ, ubi (*p.**cubi), uter (*p.**cuter), *etc.; sscr.* kas « qui »? (*v. ces mots*).

πόσ᾽, *élis. poét. p.* πόσα, πόσε *ou* ποσί.

ποσάκις [ᾰῐ] *adv. interr.* combien de fois? Plat. *Ep. 353* d; οἱ ποσάκις πόσοι ἀριθμοί, Arstt. *Metaph. 4, 14, 2*, les nombres carrés; οἱ ποσάκις ποσάκις πόσοι, Arstt. *ibid.* les nombres cubes (πόσος, -ακις).

ποσαπλάσιος, α, ον [ᾰσ] combien de fois plus grand? Plat. *Men. 83* b (πόσος, -πλασιος).

ποσαπλῶς, *adv. interr.* combien de fois? Spt. *Ps. 62, 1* (π. -πλοος).

ποσά·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰ] de combien de pieds? Plat. *Men. 85* b (π. πούς).

ποσά·χορδος, ος, ον [ᾰ] de combien de cordes? Bacchius *Mus. p. 15* (π. χορδή).

ποσαχῶς [ᾰ] *adv. interr.* de combien de sortes? Arstt. *Rhet. 2, 23, 9, etc.* (π. -αχως).

πόσε, *adv. interr.* vers quel endroit? *avec mouv.* Il. *16, 422;* Od. *6, 199; 10, 431* (*πός).

Ποσείδαν, Ποσειδᾶν, *v.* Ποσειδῶν.

Ποσειδαόνιος, α, ον, *v.* Ποσειδώνιος.

Ποσειδάων, *v.* Ποσειδῶν.

Ποσειδαώνιος, *v.* Ποσειδώνιος.

Ποσειδέων, *v.* Ποσειδῶν.

Ποσειδεών, ῶνος (ὁ) Poseidéôn, *sixième mois du calendrier attique, correspondant à peu près à Décembre*, Arstt. *H.A. 5, 9, 6, etc.; ou à Février*, Plut. *Cæs. 37* (Ποσειδῶν).

Ποσειδήϊον, ου (τὸ) Poseidèïon : **1** *temple de Poseidôn, en Macédoine*, Hdt. *7, 115* || **2** *promont. et v. de Cilicie*, Hdt. *3, 91, etc.*

Ποσειδηϊών, ῶνος (ὁ) *ion. c.* Ποσειδεών, Anacr. *fr. 6 Bgk.*

Ποσείδιον, ου (τὸ) *v.* Ποσίδειος.

Ποσείδ·ιππος, ου (ὁ) Poseidippos : **1** *poète de la moyenne comédie*, El. *V.H. 1, 26, etc.* || **2** *autres*, Dém. *50, 50 B.-Sauppe, etc.* (Ποσειδῶν, ἵππος).

Ποσειδῶν, ῶνος (ὁ) Poseidôn, *dieu des eaux, particul. de la mer, mais aussi des fleuves, des sources, etc.; fils de Kronos comme Zeus et Hadès, c'est à lui qu'échut dans le partage de l'univers la souveraineté de l'élément liquide sous toutes ses formes; il habite au fond des eaux le palais d'Æges* (Αἰγαί) *dont le nom rappelle le bondissement des vagues* (αἶγες) *ou celui d'Hélikè, ville de la côte d'Achaïe, dont le nom exprime le mouvement tournoyant* (ἑλίσσω) *des flots. Armé d'un trident, il parcourt son domaine sur un char traîné par des coursiers impétueux, image des flots qui se pressent écumants. Il est le dieu protecteur de la navigation, mais aussi celui qui soulève les tempêtes; il supporte la terre, fiction qu'explique la situation géographique de la Grèce, presqu'île immense qui semble reposer sur la mer et être portée par elle comme les îles qui l'entourent; c'est Poseidôn qui a découpé le rivage de cette terre aux contours sinueux, soit pour y creuser des golfes ou des baies, soit pour en déchirer les falaises; c'est lui qui d'un coup de son trident soulève les flots, produit les tremblements de terre, croyance qui s'explique dans un pays où ces phénomènes se produisent surtout dans les îles et sont souvent accompagnés de l'éruption de volcans sous-marins, et parsème la mer de débris de rochers qui deviennent, comme les Cyclades ou les Sporades, autant d'îles; c'est lui qui sur le continent fraye aux eaux leur route à travers les rocs et les amène dans les bassins où elles séjournent; c'est lui qui fend en deux la masse de l'Ossa, ouvrant ainsi une voie au Pénée qui recueille les eaux du bassin thessalien et arrose la vallée de Tempé; son action s'exerce ainsi sur la mer et sur le continent grec, et l'on s'explique le grand rôle qu'attribuait à ce dieu l'imagination d'un peuple de marins, dans un pays que la mer baigne et enveloppe de toutes parts, et dont les montagnes donnent naissance à d'innombrables cours d'eau, etc.* || ⋙ *Voc.* Πόσειδον, Eur. *Hel. 1585, etc.;* Plut. *Dem. 29, etc.; ou* Ποσειδῶν, Plut. *Qu. conv. 5, 3, 3; gén.* Ποσειδῶνος, Att.; *ou* Ποσειδῶ, Hdn π. μ. λ. *10, 18; acc.* Ποσειδῶ, Xén. *Hell. 4, 7, 4, etc.;* Eur. *Cycl. 262, etc.; ou* Ποσειδῶνα, Plat. *Crat. 402* e, *etc. Epq.* Ποσειδάων, άωνος [ᾱ] Hés. *Th. 732;* Soph. *Tr. 502. Voc.* Ποσείδαον, Il. *14, 357;* Od. *3, 55; 9, 527;* Hh. *22, 6, etc.; ou* Ποσειδάων, Hom. *Ep. 6, 1, etc. Ion.* Ποσειδέων, ωνος, Hdt. *1, 148, etc. Dor.* Ποτιδάν [ῑ] *gén.* -ᾶνος, Epich. *24 Ahr.;* Pd. *O. 13, 5, 57; ou* Ποτιδᾶς [ῑ], *voc.* -ᾶ, Sophr. (Hdn π. μ. λ. *p. 10*) *gén.* -ᾶ, Eup. (*Com. fr. 2, 482*); *acc.* -ᾶν, Epich. *Dor. réc.* Ποσειδᾶν *ou* Ποτειδᾶν, Pd. *O. 1, 39, etc.;* Xén. *Hell. 3, 3, 2; voc.* -ᾶν, Pd. *P. 6, 51; ou* Ποσειδάν, Eschl. *Sept. 131; gén.* -ᾶνος, Soph. *O.C. 113; ou* Ποτιδᾶνος, Pd. *P. 4, 245; acc.* -ᾶνα, Pd. *O. 6, 97. Mégar.* Ποτειδᾶν, Ar. *Ach. 798. Béot.* Ποτειδάων *ou* Ποτιδάων [ῑ] Corinn. *fr. 1. Dans les inscr. att.* Ποσιδηϊών, CIA. *1, 283, 17* (*434 av. J.C.*) *ou* Ποσιδεών, CIA. *2, 578, 36* (*4e siècle av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 42; cf. p. 50, § 21, 6; acc.* **Ποτειδῶ** *dans les formules de serment*, CIA. *2, add. 66, b, fr. c; 14* (*356 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 102 § 49; cf.* Ἀπόλλων. *Eol.* Ποσείδαν, Alc. *fr. 26*) (R. Ποτ, être le maître, *cf.* πόσις 2; *cf. sscr.* idaspati « le maître des eaux » *d'où* Ποτίδας = Ποσίδης, Ποσειδάων, Ποτειδᾶν).

Ποσειδώνια, ων (τὰ) *v.* Ποσειδώνιος.

Ποσειδωνιάτης, *ion.* **Ποσειδωνιήτης, ου** (ὁ) habitant de Pæstum, *en Lucanie*, Hdt. *1, 167.*

Ποσειδώνιον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

1 **Ποσειδώνιος, α, ον**, de Poseidôn, Eur. *Ph. 188;* ἡ Ποσειδωνία (*s. e.* πόλις) Str. *251, etc.* Poseidônia *ou* Pæstum, *v. de Lucanie;* τὸ Ποσειδώνιον, temple de Poseidôn, Thc. *4, 118; 4, 129; ou* promont. de Pallène *en Macédoine* (*auj.* cap Possedhi *ou* Kassandréa); Paus. *10, 38, 8;* τὰ Ποσειδώνια, Ath. *590* f; Str. *487*, fêtes de Poseidôn || ⋙ *Dor.* Ποσειδάνιος [ᾱ] Pd. *O. 5, 50; 10, 32, poét.* Ποσειδαόνιος, Soph. *O.C. 1494, ou* Ποσειδαώνιος, Anth. *6, 4* (Ποσειδῶν).

2 **Ποσειδώνιος, ου** (ὁ) Poseidônios, *philos. stoïcien* (*lat.* Posidonius) Plut. *Marc. 20, Mar. 45, etc.* (*v. le préc.*).

Ποσειδωνο·πετής, ής, ές, envoyé par Poseidôn, *propr.* « tombé de Poseidôn », Œnom. (Eus. *P.E. 234* b) (Ποσειδῶν, πίπτω).

ποσθαλίσκος, ου (ὁ) *c.* πόσθων **2**, Ar. *Th. 291* (*pour la format. cf.* χωραλίσκος, Θετταλίσκος).

πόσθη, ης (ἡ) **1** membre viril, Ar. *Nub. 1014* || **2** prépuce, Diosc. *4, 157* (*cf.* πέος).

ποσθία, ας (ἡ) **1** prépuce, Phil. || **2** *p. anal.* grain d'orge sur la paupière, Gal. *13, 436* (πόσθη).

πόσθιον, ου (τὸ) *dim. de* πόσθη, Ar. *Th. 254, 515.*

πόσθων, ωνος (ὁ) **1** dont le membre viril est gros *ou* fort, Luc. *Lex. 12* || **2** jeune garçon vigoureux, Ar. *Pax 1300* (πόσθη).

ποσί, *dat. pl. de* πούς.

Ποσίδειος, α, ον, Soph. *fr. 451; ion.* **Ποσιδήϊος, ος, ον** [σῑ] de Poseidôn; ἄλσος Π. Il. *2, 506;* Hh. *Ap. 230*, bois consacré à Poseidôn; τὸ Π. Od. *6, 266*, temple de Poseidôn || ⋙ *Dans les inscr. att.* Ποσίδειος *ou* Ποσιδήϊος, CIA. *4, b, 373, 112* (*6e siècle av. J.C.*); Ποσίδειον, CIA. *1, 37, 3, 80* (*425 av. J.C.*); *à côté de* Ποσείδιον, CIA. *1, 40, 27* (*424 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 42* (Ποσειδῶν).

ποσί·δεσμος, ου (ὁ) *propr.* lien pour les pieds, *mot créé par* Plat. *Crat. 402* e, *pour expliquer le mot* Ποσειδῶν.

Ποσιδεών, *v.* Ποσειδῶν.

Ποσιδήϊον, ου (τὸ) *v.* Ποσίδειος.

Ποσιδηϊών, *v.* Ποσειδῶν.

Ποσίδ·ιππος, ου (ὁ) *c.* Ποσείδιππος, Anth. *5, 134, etc.*

ποσίνδα, *adv.* (jouer) à combien (de fèves on a dans la main) Xén. *Hipp. 5, 10 conj.* (πόσος, -ινδα).

1 **πόσις, εως** (ἡ) **1** action de boire, *d'où* boisson, Il. *1, 469, etc.;* Od. *10, 176, etc.;* Hdt. *1, 172, etc.;* Thc. *7, 73, etc.* || **2** gorgée d'une boisson, Eschl. *Ch. 578;* Ant. *413, 30; au plur.* Plat. *Leg. 641* a || ⋙ *Gén. ion.* πόσιος, Il. *1, 469, etc.;* Thcr. *14, 29; dat. ion.* πόσι, Hdt. *5, 19* (R. Πο, boire, *cf.* πίνω, *lat.* pōtus, pōculum, *etc*).

2 **πόσις, ιος** (ὁ) **1** fiancé, Arstt. *Pol. 1, 3* || **2** époux, *d'ord.* époux légitime, Il. *5, 71, etc.;* Eschl. *Ag. 1108;* Soph. *Tr. 550;* Eur. *Alc. 323, etc.; rare en prose*, Arstt. *Pol. 7, 16, 18, etc.; qqf.* amant : κρυπτὸς π. Eur. *Or. 561*, époux secret || ⋙ *Voc.* πόσι, Eur. *Alc. 323, etc.;* Ar. *Th. 913; ou* πόσις, Eur. *Hel. 1399; gén.* πόσεως *sans ex.;* πόσιος, Eur. *Med. 906 dout.; dat. épq.* πόσεϊ, Il. *5, 71; d'où* πόσει, Att.; *acc.* πόσιν, Eschl. *Ag. 1108, etc.; acc. pl. épq.* πόσιας, Il. *6, 240; nomin. sg. poét.* πόσσις, Anth. *6, 323* (R. Ποτ, être le maître; *cf.* πότνια, δεσπότης, *etc.; lat.* pŏtis, pŏtens).

πόσος, η, ον, combien grand? combien nombreux? **1** *en parl. de l'espace*, combien grand? combien

long? combien loin? Xén. *Cyr. 6, 3, 10, etc.;* Arstt. *Probl. 5, 25* || **2** *en parl. du temps,* combien long? Soph. *O.R.558;* Plat. *Rsp.540* a, *etc.* || **3** *en parl. du nombre,* combien nombreux? *au sg. collectif,* Eschl. *Pers. 334;* Xén. *Cyr. 3, 1, 31;* Plat. *Theæt. 198* c; *au plur.* Hdt. *7, 234;* Xén. *Mem. 4, 4, 7, etc.* || **4** *en parl. du prix, de la valeur,* Ar. *fr. 1262;* πόσου (*s. e.* ἀργυρίου), Ar. *Ach. 819, etc.;* Xén. *Cyr. 3, 1, 36;* Plat. *Ap. 20* b, *etc.; ou* ἐπὶ πόσῳ (*s. e.* ἀργυρίῳ); Xén. *Cyr. 3, 1, 43;* Plat. *Ap. 41* a; *ou* ἐκ πόσου; Dém. *1216, 18,* pour combien d'argent? à quel prix? || **5** *fig., en parl. de choses abstraites,* combien grand? combien fort? Plat. *Conv. 216* d; Ar. *Ran. 55; en ces divers sens, joint à* τις, *pour marquer l'indéterminat. :* π. τις; Xén. *Cyr. 4, 6, 10;* Soph. *O.R. 558, etc.* de quelle grandeur, de quelle longueur, peut bien être? πόσ' ἄττα; Arstt. *Nic. 5, 5, 10,* combien peut-il y avoir, *etc.? neutre adv.* πόσον; Ar. *Eccl. 399;* πόσα, Xén. *Mem. 2, 2, 8,* en quelle quantité? || ⋙ *Ion.* κόσος, Hdt. *l. c.* (*πός).

ποσός, ή, όν, qui est de quelque grandeur, en quelque quantité, Plat. *Soph. 245* d, *etc.;* τὸ ποσόν, Plat. *Phil. 24* d; Arstt. *Cat. 6, etc.* quantité; κατὰ ποσόν, jusqu'à un certain point, Arstt. *Nic. 8, 7, 3;* ἐπὶ ποσόν, pour un certain temps, Pol. *2, 34, 15, etc.* (*πός).

ποσότης, ητος (ἡ) la quantité, *t. de philos.* Arstt. *Metaph. 6, 1, 2;* Pol. *16, 12, 10; au pl.* Sext. *P. 1, 129;* Lgn *2, 2* (πόσος).

ποσόω-ῶ, marquer la quantité, fixer le prix, Th. *Char. 23* (πόσος).

ποσσάκι [ᾰῐ] *adv. épq. c.* ποσάκις, Call. *Dian. 119* (*πόσσος *p.* πόσος, -ακι).

ποσσ-ῆμαρ [ᾰ] *adv.* en combien de jours? Il. *24, 657* (*πόσσος *p.* πόσος, ἦμαρ).

ποσσί, *v.* πούς.

ποσσί-κλυτος, ος, ον [ῠ] renommé pour l'agilité de ses pieds, Dionys. (E. Byz. *v°* Κάσπειρος) (πούς, κλυτός).

ποσσί-κροτος, ος, ον : **1** *pass.* frappé avec les pieds, Oracl. (Hdt. *1, 66*) || **2** *act.* qui frappe avec les pieds, Orph. *H. 30, 2* (πούς, κρότος).

πόσσις, *v.* πόσις 2.

ποσταῖος, α, ον, en combien de jours? depuis combien de jours? Xén. *Cyr. 5, 3, 28;* Dl. *6, 39* (πόστος; *cf.* δευτεραῖος, τριταῖος, *etc.*).

ποστημόριον, ου (τὸ) quelle part? Orig. (Eus. *P. E. 294* c) (πόστος, μόριον).

πόστιον, ου (τὸ) *barbarisme d'un Scythe p.* πόσθιον, Ar. *Th. 1188.*

πόστος, η, ον, en quel nombre? πόστον δὴ ἔτος ἐστὶν ὅτε; Od. *24, 288,* combien y a-t-il d'années depuis que? *etc.;* Xén. *Cyr. 4, 1, 16, etc.;* πόστη (*s. e.* ὥρα); Ar. *fr. 210 Dind.* à quelle heure? (πόσος).

Ποστουμία, ας (ἡ) = *lat.* Postumia, *n. de f. rom.* Plut. *Inim. ut. 6.*

Ποστούμιος, ου (ὁ) = *lat.* Postumius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato ma. 12, etc.; au plur.* οἱ Ποστούμιοι, Plut. *Fort. Rom. 12,* les Postumius.

Πόστουμος, ου (ὁ) = *lat.* Postumus, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl. 17* || ⋙ [ου] *bref,* Anth. *9, 791.*

πόσως, *adv. interr.* en quelle quantité? de quelle grandeur? Hdn π. μ. λ. *p. 19, 18* (πόσος).

ποσῶς, *adv.* en quelque manière, Sext. *P. 1, 120, 227* (ποσός).

Ποσω-χάρης, ους (ὁ) [ᾰ] Posôkharès, *h.* Anth. *6, 293, 298* (πόσος, χαίρω).

πότ, *par apocope dorienne p.* ποτί (*v. ce mot*).

πότ', *élis. p.* πότε.

ποτ', *élis. p.* ποτέ.

πότα, *v.* πότε.

πόταγε, *v.* προσάγω.

ποτ-άγορος, *v.* προσήγορος.

ποτ-αγωγίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *dor. c.* *προσαγωγίς, femme espion, Arstt. *Pol. 5, 11* (προσάγω).

ποταείσομαι, *v.* προσάδω.

ποτ-αίνιος, α, ον : **1** récent, nouveau, frais, Pd. *O. 10, 72;* Eschl. *Ch. 1055, Eum. 282* || **2** *p. suite,* extraordinaire, imprévu, Eschl. *Pr. 102, etc.;* Soph. *Ant. 841, etc.* || ⋙ *Trisyllab. par synérèse dans Soph. Fém.* -ος, Soph. *fr. 162 Dind.* (*mot dor. de* ποτί, αἶνος).

ποταινός, ή, όν, *c. le préc. dout.* Epich. (Ath. *318* e, *323* f).

ποτ-αμέλγω, *v.* προσαμέλγω.

Ποταμεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *propr.* le Vent du fleuve, *le même qu'* Ἀπηλιώτης *à Tripolis,* Arstt. *fr. 238* (ποταμός).

ποταμ-ηγός, ός, όν [ᾰ] qui transporte sur un fleuve, DH. *2, 53, 55; 3, 56* (ποταμός, ἄγω).

ποταμηδόν [ᾰ] *adv.* comme un fleuve, Luc. *Sat. 7;* Arét. *Caus. m. diut. 2, 13* (π.-δον).

ποταμήϊος, α, ον [ᾰ] *ion. et poét. c.* ποτάμιος, Nonn. *11, 309, etc.*

ποταμηΐς, ΐδος [ᾰῐδ] *adj. f. c.* ποτάμιος, A. Rh. *3, 1219* (ποταμίτιδες, *Schneid. et Merkel*); Nic. *Al. 128, etc.*

ποταμη-πόρος, ος, ον [ᾰ] qui traverse un fleuve *ou* les fleuves, Opp. *C. 2, 178, etc.* (ποταμός, πείρω).

ποταμ-ήρυτος, ος, ον [ᾰῠ] qu'on puise dans un fleuve, *fig.* P. Sil. *Ecphr. 596* (π. ἀρύω).

ποταμιαῖος, α, ον [ᾰ] *c.* ποτάμιος, Arstt. *Meteor. 2, 1, 6.*

ποτάμιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* ποταμός, Str. *343;* Métag. (Ath. *233* d).

Ποταμιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] habitant *ou* originaire du dème Potamos, Is. *53, 26, etc.* (Ποταμός).

ποτάμιος, α, ον [ᾰ] **1** de fleuve, de rivière, Hdt. *2, 71; en parl. de rives, de bords,* Eschl. *Sept. 392; d'eau,* Soph. *fr. 587 Dind.;* Eur. *Hipp. 127, etc.; d'oiseaux, d'animaux,* Eur. *Rhes. 618, etc.;* τὰ ποτάμια (*s. e.* ζῷα) Arstt. *H. A. 1, 1, 15,* les animaux *ou* les poissons de rivière, *p. opp. à* τὰ θαλάττια, *etc.* || **2** situé sur un fleuve, Pd. *P. 6, 6* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *El. 309* (ποταμός).

Πόταμις, ιδος (ὁ) Potamis, *général syracusain,* Thc. *8, 85;* Xén. *Hell. 1, 1, 29* (ποταμός).

ποταμίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] *dim. de* ποταμός, Str. *636.*

ποταμῖτις, ιδος [ᾰῐδ] *v.* ποταμηΐς.

ποταμο-γείτων, ονος (*genre inconnu*) [ᾰ] *sorte de plante aquatique, propr.* « voisine des fleuves », Diosc. *4, 101;* El. *N. A. 6, 46* (ποταμός, γ.).

ποταμο-διάρτης, ου (ὁ) [τᾰ] qui traverse un fleuve d'une rive à l'autre, Artém. *4, 66* (π. διαίρω).

Ποταμοῖ [ᾰ] *adv.* dans le dème Potamos, Plut. *Arist. 27* (Ποταμός).

ποταμό-κλυστος, ος, ον [ᾰ] baigné par un fleuve *ou* par des fleuves, Str. *162, 187* (π. κλύζω).

ποταμόνδε [ᾰ] *adv.* vers le fleuve *ou* dans le fleuve, *avec mouv.* Il. *21, 13;* Od. *10, 159, etc.* (π. -δε).

ποταμό-ρρυτος, ος, ον [ῠ] arrosé par un fleuve *ou* par des fleuves, Scymn. *164* (π. ῥέω).

ποταμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** fleuve, rivière, Hom. Att. *etc.; prov.* ἄνω ποταμῶν, Eschl. *fr. 378; cf.* Eur. *Med. 410, etc.* en remontant le courant, *en parl. d'événements extraordinaires; en gén.* tout courant liquide, *particul.* courant de lave, Pd. *P. 1, 42;* Eschl. *Pr. 368, etc.; en parl. des fleuves de feu des enfers,* Plat. *Phæd. 111* d || **2** rivière artificielle, canal, Arr. *An. 7, 21, 1;* Str. *740, etc.* || **3** *p. anal. nom d'une constellation,* Arat. *358, etc.* (R. Πετ, voler, s'élancer, courir; *d'ord. rattaché avec le sens de* « eau potable » *à la* R. Πο, boire, *v.* πίνω; *mais* ποταμός *s'applique origin. même à l'Océan*).

Ποταμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Potamos : **1** *le dieu Fleuve,* Il. *20, 7 et 73, etc.* || **2** Potamos, *n. d'un dème attique de la tribu Léontide (auj. dans le voisinage du* village Kératia, Str. *398;* Paus. *1, 13, 3, etc.*) (*v. le préc.*).

ποταμο-φόρητος, ος, ον [ᾰ] emporté par le fleuve, NT. *Apoc. 12, 15* (π. φορέω).

ποταμό-χωστος, ος, ον [ᾰ] amoncelé par les atterrissements d'un fleuve, Str. *621;* DS. *1, 34* (π. χώννυμι).

ποταμώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à un fleuve, Eun. (Phot. *Bibl. p. 54, 15*) (ποταμός, -ωδης).

Ποτάμων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Potamôn : **1** *rhéteur sous Tibère, à Rome,* Plut. *Alex. 61* || **2** *autres,* Anth. *6, 21; 11, 131.*

ποτανής, *v.* προσηνής.

ποτανός, *v.* ποτηνός.

ποτάομαι-ῶμαι (*impf.* ἐποταόμην-ώμην, *f.* ποτήσομαι, *ao.* ἐποτήθην, *pf.* πεπότημαι *au sens du prés.*) **1** voler, voltiger, *en parl. d'oiseaux ou d'insectes,* Il. *2, 462;* Od. *24, 7, etc.; au pf. au sens du prés. en parl. d'abeilles,* Il. *2, 90* || **2** voler, *en gén.* Eschl. *Ag. 977;* Eur. *I. T. 394, etc.; fig. en parl. d'une prière qui s'envole des lèvres,* Eschl. *Suppl. 657; d'un cri,* Eschl. *Sept. 84; avec idée de violence, de la foudre,* Hés. *Th. 691; d'où* s'envoler, disparaître, Thcr. *29, 30, etc.* || ⋙ *Prés. 2 sg. éol.* πότη (*p.* πότηαι) Sapph. *fr. 41 Bgk; 3 sg.* ποτῆται, Alcm. *fr. 26 Bgk. Fut. 2 sg. poét.* ποτήσεαι, Mosch. *2, 145. Ao. opt. dor.* ποταθείην [ᾱ] Soph. *fr. 423 Dind.;* Ar. *Av. 1338. Pf. dor.* πεπόταμαι [ᾱ] Eschl. *Pers. 669, Eum. 378;* Eur. *Hipp. 564; 3 pl. épq.* πεποτήαται, Il. *2, 90. Conjug. ion.* ποτέομαι, Od. *24, 7; impf. 3 pl.* ποτέοντο, Hés. *Th. 691* (πέτομαι).

ποταπός, ή, όν [ᾰ] *c.* ποδαπός, NT. *Matth. 8, 27;* Sext. *479, 13 Bkk.*

ποτάρται, *v.* προσαρτάω.

ποτ-αυγάζομαι, *v.* προσαυγάζομαι.

ποταύγασις, *v.* προσαύγασις.

ποτ-αυδάω, *v.* προσαυδάω.

ποτ·αφος, *v.* προσηῷος.

πό·τε, *adv. interr.* quand ? à quelle époque ? Il. *19, 227;* Od. *4, 642, etc.;* πότε δή ; Eschl. *Ch. 720, m. sign.;* ἐς πότε ; Soph. *Aj. 1185,* jusques à quand ? (* πός, τε).

ποτέ, *adv. indéf. enclitique,* quelquefois, une fois par hasard, un jour : **I** *(avec idée de temps indéterminé)* τότε ποτέ, Plat. *Crit. 115* b, alors en un temps quelconque ; ἦ σοι γὰρ Αἴας πολέμιος προὔστη ποτέ ; Soph. *Aj. 1133,* le belliqueux Ajax s'opposa-t-il jamais à toi ? *c. à d.* fut-il jamais ton ennemi ? *cf.* Soph. *Aj. 1106, etc.;* Dém. *53, 12, etc.; en ce sens, après les conj. dubitatives* εἰ, ἐάν, εἴπερ, *etc.* Att. *(v. ces mots); joint au pron. indéf.* τις, Att.; *au pron. relat.* ὅστις : ὅστις ποτέ, qui à un moment quelconque, Att.; *particul. avec les particules* δή *et* οὖν : ὅστις δή ποτε, ὅστις δή ποτ' οὖν, Att. *m. sign. etc.; avec une nég. :* οὔ ποτε, μή ποτε, Att.; *d'où en un mot :* οὔποτε, μήποτε, Att. non en un temps quelconque, jamais ; *ou séparés par d'autres mots :* οὐκ... ποτε, Il. *19, 271;* μὴ... ποτε, Soph. *Ant. 648, 762; de même* οὐδέποτε, μηδέποτε, οὐδεπώποτε, μηδεπώποτε, *etc. (v. ces mots); rar. avant la négation,* Soph. *Ant. 750; en relation avec un autre* ποτέ *ou un mot analogue :* ποτὲ μὲν... ποτὲ δέ, Xén. *Mem. 4, 2, 32;* Plat. *Theæt. 170* c, *etc.* tantôt... tantôt ; ποτὲ μὲν... αὖθις δέ, Plat. *Rsp. 560* a ; ποτὲ μὲν... ἐνίοτε δέ, Plat. *Phæd. 59* a ; ποτὲ... τότε δέ, Plat. *Theæt. 192* d ; ποτὲ μὲν... τότε δέ, Pol. *4, 38, 6;* ποτὲ μὲν... νῦν δέ, Luc. *D. mort. 11, 1, m. sign.; ou, avec* ποτὲ δέ *dans le second membre non précédé de* ποτὲ μέν, Th. *Char. 9;* Pol. *6, 15, 8, m. sign.; qqf. pour marquer l'attente au sens de* enfin, Il. *1, 205;* Od. *2, 76;* Hdt. *1, 116, etc.; particul. avec un impér.* Soph. *Ph. 816, 1041, etc.; ou après un mot interrog. :* τίς ποτε ; Eschl. *Eum. 408, etc.* qui enfin ? τί ποτε ; Plat. *Theæt. 187* d, *etc.* quoi enfin ? *avec* ἀεί : ἀεί ποτε, Thc. *1, 13, etc.* de tout temps ‖ **II** *(avec idée de temps déterminé)* **1** *en parl. du passé,* autrefois, jadis : ὅν ποτ' Ἀθήνη θρέψε, Il. *2, 547,* qu'Athènè nourrit jadis ; *joint à* ἤδη : ἤδη ποτέ, Il. *1, 260, etc.; ou* ποτ' ἤδη, Eschl. *Eum. 50, etc.; dans les récits :* οὕτω ποτ' ἦν μῦς καὶ γαλῆ, Ar. *Vesp. 1182,* ainsi donc il était une fois un rat et un chat ; *avec un prés. hist. :* τὸν μὲν ξένοι ποτὲ λῃσταὶ φονεύουσι, Soph. *O. R. 714,* des brigands étrangers le tuent un jour ; *cf.* Eur. *El. 416, Bacch. 2; sans verbe avec un subst. :* τὴν ποτε φιλίαν, And. *26, 16,* l'amitié d'autrefois ‖ **2** *en parl. de l'avenir,* un jour : καί ποτέ τοι παρέσσεται δῶρα, Il. *1, 213,* et un jour tu recevras des présents ; *cf.* Il. *1, 240;* Soph. *Ph. 880, etc.* ‖ ⋙ ποτέ *se place d'ord. après un mot, qqf. au commenc. de la prop.* Eur. *Ion 563;* Dém. *959, 24;* Alcphr. *1, 3, 2; dor.* ποκά, Pd. *N. 6, 43, etc.; éol.* πότα, Sapph. *fr. 1, 5 Bgk; ion.* κοτέ, Hdt. *l. c. etc.* (* πός).

Ποτείδαια, *mieux que* Ποτίδαια, ας (ἡ) [ῑ] Potidée *(auj.* Pinaka) *v. de Thrace,* Hdt. *7, 123, etc.;* Thc. *1, 57, etc.;* Xén. *Hell. 7, 2, 15, etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Ποτείδαια, CIA. *1, 235, 4, etc.; v. Meisterh. p. 28, § 14; cf. p. 41; ion.* Ποτιδαίη, Hdt. *l. c.*

Ποτειδᾶν, *v.* Ποσειδῶν.

Ποτειδεάτης, *mieux que* Ποτιδαιάτης *ou que* Ποτιδαιάτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant de Potidée, Hdt. *8, 128;* Thc. *1, 56, etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Ποτειδεάτης, CIA. *1, 240, 50, etc. (440/435 av. J. C.); v. Meisterh. p. 28, § 14; cf. p. 41; ion.* Ποτιδαιήτης, Hdt. *l. c.* (Ποτείδαια).

Ποτειδεατικός, *mieux que* Ποτιδαιατικός, ή, όν [ῑ] de Potidée, Thc. *1, 118, etc.* (Ποτειδεάτης).

ποτεῖδον, *v.* προσοράω.

ποτεκιγκλίσδευ, *v.* *προσκιγκλίζω.

ποτελέξαθ', *v.* ποτιλέγω.

ποτένθης, *v.* προσέρχομαι.

ποτέοικα, *v.* *προσείκω.

ποτέομαι, *v.* ποτάομαι.

ποτέος, α, ον, *vb. de* πίνω, Plat. *Leg. 674* b, *etc.; au neutre,* Plat. *Crit. 47* b, *etc.*

ποτ·ερίσδω, *v.* προσερίζω.

πότερος, α, ον ; **1** *adj. interr.* lequel des deux ? κότερα *(ion.)* τούτων αἱρετώτερά ἐστι ; Hdt. *3, 52,* laquelle de ces deux choses est préférable ? πότερα τύχης καὶ πότερα γνώμης ἔργα κρίνεις ; Xén. *Mem. 1, 4, 4,* laquelle des deux choses estimes-tu être l'œuvre de la fortune, et laquelle l'œuvre de la réflexion ? *dans le disc. indir. :* οὐκ ἂν γνοίης ποτέροισι μετείη, Il. *5, 85,* tu n'aurais pas reconnu à laquelle des deux (armées) appartenait (Diomède) ; ἐρωτώσης τῆς μητρὸς πότερος καλλίων δοκεῖ εἶναι ὁ πατὴρ ἢ οὗτος, Xén. *Cyr. 1, 3, 2,* sa mère lui demandant lequel des deux lui paraissait être le plus beau, son père ou son grand-père ; *avec la mention des deux objets de l'alternative en appos. après* πότερος : πότερος ὁ ἰατρὸς ἢ ὁ ὀψοποιός, Plat. *Gorg. 464* d, lequel des deux, le médecin ou le cuisinier ; *de même dans le disc. indir. (v. ci-dessus* Xén. *Cyr. 1, 3, 2); joint à* τις, Plat. *Leg. 715* a ; *répété dans la même propos. :* πότερος ποτέρου φίλος γίγνεται ; Plat. *Lys. 212* a, lequel des deux devient l'ami de l'autre *(litt.* duquel des deux) ? *adv. au neutre* πότερον *ou* πότερα, *dans le premier membre d'une interrog. disjonctive dont les deux termes sont réunis par* ἢ *(cf. lat.* utrum... an) : τίνες κατῆρξαν πότερον Ἕλληνες μάχης, ἢ παῖς ἐμός ; Eschl. *Pers. 351,* lequel des deux a commencé le combat, les Grecs ou mon fils ? *cf.* Eschl. *Suppl. 335, etc.;* Hdt. *1, 88, etc.; dans le disc. indir. :* Hdt. *1, 91; 3, 32, etc.; avec un verbe dans chacune des propos. correspondantes :* πότερα οὐδενὶ ἀρέσαι δύναται, ἢ ἔστιν οἷς καὶ πάνυ ἀρέσκει ; Xén. *Mem. 2, 3, 6, litt.* laquelle des deux choses est-ce ? ne peut-il plaire à personne, ou y a-t-il des gens à qui il plaît, et même fort ? *p. ext. en parl. d'une alternative entre trois choses, p. suite avec* ἢ *répété deux fois,* Hdt. *3, 82;* Eschl. *Suppl. 247;* Soph. *O. R. 112; même entre quatre choses,* Soph. *El. 539; avec une des deux alternatives s.-entendue (la seconde,* Eschl. *Pers. 239, etc.;* Soph. *Ph. 1235, etc.;* Plat. *Soph. 228* a, *etc.; la première en s.-entend.* πότερον, Plat. *Theæt. 161* d) ‖ **2** *adj. indéf.* l'un ou l'autre, l'un des deux, Plat. *Charm. 171* b, *Theæt. 145* a, *Phil. 20* e, *etc. (en ce sens accentué* ποτερός *sel.* Phot. *Lex. v°* πότερος) ‖ ⋙ *Ion.* κότερος, Hdt. *ll. cc.* (* πός, *cf. lat.* uter *p.* * cuter, *sscr.* kataras = πότερος).

ποτ·έρχομαι, *v.* προσέρχομαι.

ποτέρωθι [ῐ] *adv.* duquel des deux côtés ? Xén. *Mem. 4, 2, 14 et 17;* Plat. *Phædr. 263* b (πότερος, -θι).

ποτέρως, *adv.* de laquelle des deux manières ? Xén. *Mem. 1, 6, 15, etc.;* Plat. *Gorg. 502* b, *etc.; dans le disc. indir.* Plat. *Rsp. 341* b, *368* c, *etc.* (πότερος).

ποτέρωσε, *adv.* vers lequel des deux endroits, Xén. *Mem. 4, 2, 14* (πότερος, -σε).

ποτ·έχω, *v.* προσέχω.

ποτή, ῆς (ἡ) vol, essor, Od. *5, 337, 4* (πέτομαι).

πότη, *v.* ποτάομαι.

πότημα, ατος (τὸ) *c.* πόμα, Spt. *Jer. 28, 39;* Gal. *13, 599; au plur.* Hpc. *520, 41;* Diosc. *2, 189.*

ποτηματο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui prépare une boisson, Parménion (Ath. *608* a) (πότημα, ποιέω).

ποτῆμεν, *v.* πρόσειμι.

ποτήμενα, *v.* ποτάομαι.

ποτηνός, ή, όν, qui vole, ailé, Poét. (Plat. *Phædr. 252* b) ; *fig.* Eur. *Suppl. 1142;* Pd. *N. 7, 22, etc.; subst.* oiseau, Pd. *N. 3, 80 (var.* πετανοῖς) ‖ ⋙ *Dor.* ποτανός [ᾱ] Pd. *P. 8, 48, etc.;* Eschl. *Ag. 394;* Eur. *Hel. 1478, etc.* (πέτομαι).

ποτήρ, ῆρος (ὁ) vase pour boire, coupe, Eur. *Alc. 756, Cycl. 151* (R. Πο, boire, *v.* πίνω).

ποτηρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* ποτήριον, Mén. *(Com. fr. 4, 318).*

ποτηριο·κλέπτης, ου (ὁ) voleur de coupes, *titre d'une pièce d'Euphorion* (ποτήριον, κλέπτω).

ποτήριον, ου (τὸ) **1** vase à boire, coupe, Alc. *fr. 52 (60) Bgk;* Hdt. *2, 37; 3, 148, etc.;* Ar. *Eq. 120, etc.;* Ctés. (Ath. *464* a), *etc.; t. eccl.* calice eucharistique, NT. *1 Cor. 11, 25, etc.* ‖ **2** *p. anal.* astragale épineux *(astragalus poterium* L.) *plante,* Diosc. *3, 15, etc. (dim. de* ποτήρ).

Ποτηριο·φλύαρος, ου (ὁ) [ᾰ] Verre-à-la-bouche, *n. de parasite,* Alcphr. *3, 57* (ποτήριον, φλυαρέω).

ποτηριο·φόρος, ος, ον, qui porte une coupe, *ép. de Dèmèter,* Autocr. *(Hist. fr. 4, 346 Müller* (π. φέρω).

πότης, ου, *adj. m.* grand buveur, *en parl. d'une lampe qui boit beaucoup d'huile,* Ar. *Nub. 57, fig.* ‖ *Sup. irrég.* ποτίστατος, Ar. *Av. 735* (R. Πο, boire, *v.* πίνω).

ποτής, ῆτος (ἡ) action de boire, la boisson, Il. *11, 780, etc.;* Od. *10, 379, etc.;* Anth. *15, 28* ‖ ⋙ *Gén. dor.* ποτᾶτος, Philox. *fr. 2, 38 Bgk* (R. Πο, boire, *v.* πίνω).

ποτητός, ή, όν, qui vole : τὰ ποτητά, Od. *12, 62,* les volatiles, les oiseaux (ποτάομαι).

ποτθέμεν, *v.* προστίθημι.

ποτί [ῐ] *prép. dor. c.* πρός, Pd. *P. 9, 53;* Eschl. *Sept. 295, 345; Ag. 725; Eum. 79;* Soph. *fr. 747;* Eur. *Hipp. 140; rar. élidé dev. une voy.* Pd. *O. 7, 90, ttef. postér. dans les compos. (v.* πόταγε, ποταείδω, ποταμέλγω, ποθήκω, ποθίερος, *etc.); souv. apocopé dev. l'art. d'où par réunion de la prép. et de l'art. gén.* ποττῶ *p.* πρὸς

τοῦ, Theocr. *4, 50; 5,74; acc. f.* ποττάν *p.* πρὸς τήν, Pd. *fr. 87;* Ar.*Ach.732; neutre* ποττό, Ar.*Ach.751, etc.; acc. pl. masc.* ποττώς, Thc.*5,77* (*traité*); *fém.* ποττάς, Ar. *Lys. 1264; neutre* ποττά, Ar. *Lys. 1253; de même avec le pron. démonstr. dat. pl.* ποττούτοισι, Epich. *fr. 25 Ahr.*

ποτιβάζις (ἡ) sorte de pain d'orge, Dinon (Ath. *503 f*) (*mot persan*).

ποτι·βλέπω, *v.* προσβλέπω.

Ποτίδαια, *v.* Ποτείδαια.

Ποτιδαιάτης, *v.* Ποτειδεάτης.

Ποτιδαιατικός, *v.* Ποτειδεατικός.

Ποτιδαιήτης, *v.* Ποτειδεάτης.

Ποτιδᾶν, *v.* Ποσειδῶν.

Ποτιδανία, ας (ἡ) Potidania (*auj.* ruines de Lukokhori) *v. d'Etolie,* Thc. *3, 96.*

Ποτιδάων, *v.* Ποσειδῶν.

ποτιδέγμενος, *v.* προσδέχομαι.

ποτιδεῖν, *v.* προσοράω.

ποτι·δέρκομαι, *v.* προσδέρκομαι.

ποτι·δεύομαι, *v.* προσδέομαι.

ποτι·δόρπιος, *v.* *προσδόρπιος.

ποτίζω (*ao.* ἐπότισα) **1** donner à boire, faire boire, *avec l'acc. de la substance qu'on donne à boire,* Hpc. *Aph.1260;* Arstt. *Phys. 2,8,11; avec double acc. :* τινά τι π. donner qqe ch. à boire à qqn, Spt. *Gen. 24, 17;* NT. *Marc. 9, 41, etc.;* ἵππους τι π. Plat.*Phædr.247* e, donner qqe ch. à boire à des chevaux || **2** *p. ext.* abreuver (la terre, Anth. *1, 100;* Spt. *Gen. 13,10, etc.;* Str.*11,4,3, etc. Kram., etc.* les plantes, Xén.*Conv.2,25;* les bestiaux, Theocr. *1,121*); *au pass.* ποτιζομένη γῆ, Luc.*Abd.27,* terre abreuvée, arrosée || ⋙ *Dor.* ποτίσδω, Theocr.*l.c.* (πότος).

ποτίθει *ou* **ποτίθες,** *v.* προστίθημι.

ποτι·κάρδιος, *v.* προσκάρδιος.

ποτικεκλιμένος, *v.* προσκλίνω.

ποτι·κέκλιται, *v.* προσκλίνω.

ποτι·κιγκλίσδομαι, *v.* προσκιγκλίζω.

ποτι·κλίνω, *v.* προσκλίνω.

ποτί·κολλος, *v.* *πρόσκολλος.

ποτικός, ή, όν, *au cp.* -ώτερος, grand buveur, Plut. *Demetr. 1* (πότος).

ποτί·κρανον, *v.* *πρόσκρανον.

ποτικῶς, *adv.* avec le goût de la boisson, Plut.*Demetr.36.*

ποτι·λέγω, *v.* προσλέγω.

ποτι·μάσσομαι, *v.* προσμάσσομαι.

ποτι·μάστιος, ος, ον [ῐμ] qui est sur le sein, Soph. *fr. 230 Dind.* (ποτί, μαστός).

πότιμος, ος, ον [ῐ] **1** bon à boire, potable, Hdt. *8,22;* Hpc. *19,48, etc.* || **2** *p. ext.* agréable, *au propre, en parl. de fruits, joint à* γλυκύς, Th. *C.P.4,4,12; fig.* Plat. *Phædr.243* d; Plut. *M. 469* c; *en parl. de pers.* Theocr.*29,31;* Pittac. (DL.*1,47*) || *Cp.* -ώτερος, Theocr. *l. c.; sup.* -ώτατος, Pittac. *l. c.* (ποτός).

ποτι·μυθέομαι, *v.* προσμυθέομαι.

ποτίμως [ῐ] *adv.* agréablement, Philstr.*491* (πότιμος).

ποτι·νέομαι, *v.* προσνέομαι.

ποτι·νίσσομαι, *v.* προσνίσσομαι.

ποτι·πεπτηυῖα, *v.* προσπτήσσω.

ποτι·πλάσσω, *v.* προσπλάσσω.

ποτι·πταίω, *v.* προσπταίω.

ποτι·πτήσσω, *v.* προσπτήσσω.

ποτι·πτύσσομαι, *v.* προσπτύσσομαι.

πότις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* grande buveuse, Epicr.(*Com.fr.3,365*); Plat. com. (*Com. fr.2,685*) (*fém. de* πότης).

ποτίσδω, *v.* ποτίζω.

πότισμα, ατος (τὸ) potion, Diosc. *1, 24, 7* (ποτίζω).

ποτισμός, οῦ (ὁ) action de donner à boire, d'abreuver, Aqu. *Prov. 3, 8* (ποτίζω).

ποτι·στάζω, *v.* προσστάζω.

ποτίστατος, *v.* πότης.

ποτιστέον, *vb. de* ποτίζω, Geop. *17, 20, 2.*

ποτιστήριον, ου (τὸ) abreuvoir, Spt.*Gen.24,20; 30,38* (ποτίζω).

ποτιστής, οῦ (ὁ) celui qui donne à boire, qui abreuve, Aqu. *Gen. 40, 1* (ποτίζω).

ποτίστρα, ας (ἡ) abreuvoir, DS. *3, 17;* Str. *356;* Call. *Dian. 50* (ποτίζω).

Ποτῖτος, ου (ὁ) = *lat.* Potitus, *n. d'h. rom.* Plut.*Cam.4.*

ποτι·τέρπω, *v.* προστέρπω.

ποτι·τρόπαιος, *v.* προστρόπαιος.

ποτι·φέρω, *v.* προσφέρω.

ποτι·φθέγγομαι, *v.* προσφθέγγομαι.

ποτι·φόριμος, *v.* *προσφόριμος.

ποτί·φορος, *v.* πρόσφορος.

ποτι·φύω, *v.* προσφύω.

ποτι·φωνήεις, *v.* προσφωνήεις.

ποτι·χρίμπτω, *v.* προσχρίμπτω.

ποτι·ψαύω, *v.* προσψαύω.

πότμος, ου (ὁ) [*Hom. et Att.* -◡; *Epq. postér.* ◡◡] ce qui tombe au sort, *d'où :* **1** sort fatal, mort, Il. *4, 396, etc.;* Od.*2,250, etc.; joint à* θάνατος, Il.*2,359; 20,337, etc.;* πότμον ἐπισπεῖν, Il.*6,412, etc.* subir la mort; *joint à* θανεῖν, Il.*7,52;* Od.*4,562; cf.* Il. *4, 170, etc.;* Od. *11, 197, etc.* || **2** *postér.* sort, destinée, *en gén.* Pd. *N. 5, 74;* Eschl. *Pers. 709;* Soph. *Tr. 88;* π. ἄποτμος, Eur.*Hipp.1144,* sort qui n'en est pas un, *c. à d.* sort funeste; le Sort, la Destinée personnifiée, Pd. *P. 3, 153* (R. Πετ, tomber, *cf.* πίπτω).

πότνα [ᾰ] *c. le suiv. seul. nom. et voc. sg.* Od. *5,215; 13,391;* Hh.*Cer. 118;* Eur. *Bacch.370, etc.;* Theocr. *2, 69; acc.* πότναν, Theocr.*15,14, corrigé en* πότνιαν.

πότνια, ας [ᾰ] **1** *subst.* ἡ π. maîtresse, souveraine, *en parl. de déesses ou de mortelles :* π. θηρῶν, Il.*21, 470,* souveraine des bêtes sauvages; π. βελέων, Pd.*P.4,380,* la reine des traits qui percent, *en parl. d'Aphrodite;* π. ἐμά, Eur.*Ion 703,* ma souveraine; *abs.* Hh. *Ven.24, Cer.203, etc.;* Eur.*I.T.533, etc.; au plur.* αἱ π. les souveraines, *en parl. des Euménides,* Oracl. (Hdt. *9, 97*); Soph.*O.C. 84; ou de Dèmèter et de Korè,* Soph. *O.C.1050;* Ar. *Th.1149; par ext. en parl. de jeunes filles aimées,* Anth. *5,270* || **2** *adj. f.* auguste, sainte, sacrée, vénérable, *ép. des déesses* (*dans* Hom. *Hèra, Artémis, Hèbè, Enyo, Circé, Calypso; dans* Hés. *Hèra, Athèna, Téthys, Peithô, etc.*); *en parl. d'une femme âgée,* Od. *18, 5; p. ext. en parl. de choses personnifiées* (la terre, Hom. *Ep. 7, 1;* Eschl. *Ch.722;* Soph. *Ph.395, etc.;* la nuit, Eur.*Or.174;* la pudeur, Eur.*I.A.821, etc.*); *mais seul. en parl. de choses divines, sel.* Arstt.*Rhet.3,24; postér. p. anal. au voc. masc.* πότνιε, Orph. *H. 10, 20; 16,8* || *Sup.* ποτνιωτάτη, Cléob. (DL.*1,93*) || ⋙ *La 1re syllabe brève,* Theocr. *15, 14* (*cf.* δάφνη, τέχνη). *Gén. et dat. sg. et dat. pl. sans exemples; gén. pl. seul. ion.* ποτνιέων, Hdt. *9, 97* (R. Ποτ, être le maître; *cf. lat.* potis, potens, *etc.; sscr.* patnî, maîtresse, épouse, *v.* πότνα).

Ποτνιαί, ῶν (αἱ) Potniès, *v. de Béotie,* Xén.*Hell.5,4,51;* El.*N.A.15, 25.*

ποτνιάομαι-ῶμαι, *propr.* appeler une déesse πότνια, « sainte, auguste », *d'où* invoquer, implorer, appeler à son secours; *acc. en parl. de femmes,* Plut. *Cæs. 63, Ant. 35, M. 408* a, *etc.; rar. en parl. d'hommes,* Luc. *M. cond.; Gall. 20;* Phil.*1, 391, etc.; p. anal. en parl. d'éléphants,* El. *N.A. 5, 49* (πότνια).

ποτνιάς, *seul. pl.* **ποτνιάδες,** ων (αἱ) [ᾰ] les femmes *ou* les déesses augustes, *c. à d. :* **1** les Bacchantes, Eur. *Bacch. 664* || **2** les Euménides, Eur. *Or.318* (πότνια).

Ποτνιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Potnies, Eschl. *fr. 171 Dind.;* Eur. *Ph. 1124, etc.* (Ποτνιαί).

ποτνίασις, εως (ἡ) *c. le suiv.* Phil. *1,391, etc.*

ποτνιασμός, οῦ (ὁ) prière, invocation, Str.*297* (ποτνιάομαι).

πότνιε, *v.* πότνια.

Ποτνιεύς, έως (ὁ) **1** habitant *ou* originaire de Potnies, Str. *409* || **2** Γλαῦκος Π. *titre d'une pièce d'*Eschl. *fr. 32-39 Dind.* (Ποτνιαί).

ποτ·όδδω, *v.* προσόζω.

ποτ·οκέλλω, *v.* προσοκέλλω.

ποτόν, οῦ (τὸ) *v.* ποτός.

ποτ·οπτάζω, *v.* προσοπτάζω.

πότ·ορθρος, *v.* πρόσορθρος.

πότος, ου (ὁ) action de boire, boisson, Xén. *An. 7, 3, 26;* Plat. *Conv. 176* a, *etc.; au pl.* Plat. *Rsp.329* a; Isocr. *9* a, *etc.,* ἐν τῷ πότῳ, Plat. *Prot.347* c; παρὰ πότον, Xén. *An. 2, 3, 15, Conv.8,41, etc.* en buvant, pendant le repas (R. Πο, boire, *v.* πίνω).

ποτός, ή, όν : **I** *adj.* qu'on boit, bu, Eur.*Hipp.516;* Thc.*6,100; joint à* ἐδανός, Eschl.*Ag.1408* || **II** *subst.* τὸ ποτόν : **1** boisson, *en gén.* Od. *2, 341;* Hdt.*2,121; au plur.* Hdt. *5, 54;* Xén. *An.2,3,27; joint à* σίτια, Plat. *Prot.334* a; *à* βρωτά, Eur. *Suppl. 1110; particul.* vin, Il. *1, 470, etc.;* Eschl. *Pers. 615, etc.* || **2** *p. ext.* eau potable, Eschl. *Ag. 1157, etc.;* Soph. *Ph.21, etc.;* Theocr.*13,46* (R. Πο, boire, *v.* πίνω).

ποτ·όσδω, *v.* προσόζω.

ποττά, ποττᾷ, ποττάν, *etc. v.* ποτί.

ποτῴκη, *v.* προσοικέω.

ποῦ, *adv. de lieu interr.* où? en quel endroit? **1** *d'ord. sans mouv.* ποῦ τοι Δηΐφοβος; Il.*13,172,* où donc est Dèiphobos? ἀλλ' ἧμιν Αἴας ποῦ 'στιν; Soph.*Aj.733,* mais Ajax où est-il? *dans le disc. indir.* τίς οἶδεν ὑμῶν ποῦ ποθ' οἱ Φωκῆς ξένοι; Soph. *El.1442,* qui de vous sait où peuvent bien être les étrangers Phocidiens? *avec* δή, Eschl. *Ch. 900; ou* δῆτα, Eschl. *Ch. 916;* Soph.*El.1450; etc.; avec le gén.* ποῦ γῆς; Eschl. *Pers. 231;* ποῦ τῆς χώρας; Xén.*Hipp.7,14, etc.* en quel endroit de la terre? de ce pays? *fig.* ποῦ σοι τύχης ἕστηκεν; Soph.*Aj.102,* quelle a été sa fortune? qu'est-il devenu? *cf.* Soph. *El. 390, Ant.42, etc.* || **2** *qqf. avec idée d'un*

mouv. antérieur : ποῦ τοι ἀπειλαὶ οἴχονται; Il. *13,219*, où sont maintenant les menaces? elles s'en sont allées; *cf.* Soph. *Aj.1237* (*πός).

πού, *adv. indéf. enclitique :* **1** quelque part, en quelque endroit, Il. *23,460;* Eschl. *Suppl.778; joint à un adv.* οὐχ ἕκας που, Soph. *Ph.41*, qqe part non loin; πέλας που, Soph. *Ph. 163*, qqe part près d'ici; *avec un gén.:* πού αὐτοῦ ἄγρων, Od. *4,639*, là même qqe part dans les champs; πού τῆς χώρας, Xén. *Cyr. 6, 1, 42*, qqe part dans le pays ‖ **2** en quelque manière, *d'où*, peut-être, probablement, je pense, je suppose, *etc.* θεός πού σοι τόγ' ἔδωκεν, Il. *1, 178*, c'est un dieu, je pense, qui t'a fait ce présent; *cf.* Il. *2, 116; 3,308;* Eschl. *Pr.1064, etc.;* Hdt. *3,73;* Thc. *3,56, etc.; particul. avec les conj. qui marquent le doute ou la possibilité :* εἴ που, Eschl. *Suppl. 4(·* Soph. *El.1473*, si par hasard; ἐάν που, Xén. *Hier. 3, 2, m. sign.* εἰ μή που, Plat. *Rsp. 372* a, à moins que par hasard; *avec un pron. indéf.* καί πού τι, Thc. *2,87*, et encore peut-être; *avec un adv.* τάχα που, Soph. *O. R. 1116*, peut-être, je pense; *cf.* Eur. *El.518; avec un n. de nombre :* ἔτεα τρία καὶ δέκα κου μάλιστα, Hdt. *1, 119*, environ treize ans au plus; *cf.* Paus. *8,11,4, etc.; avec la nég.* οὔ τι που, certes pas, Il. *17,446;* Pd. *P.4, 154;* Plat. *Rsp. 361* d, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* κου, Hdt. *l.c. etc.* (*πός).

Πουβλιανή, ῆς (ἡ) = *lat.* Publiana, *n. de f. rom.* Anth. *App. 170.*

Πουβλίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Publicius, *n. d'h. rom.* Plut. *Marc.27.*

Πούδης, εντος (ὁ) = *lat.* Pudens, *n. d'h. rom.* Anth. *App. 160, etc.*

πουκτεύϊ, *béot.c.* πυκτεύει, Corinn. *fr.11 Bgk.*

πουκώτατος, α, ον, très serré, très fréquent, Anth. *15,27,20* (*dor. c.* *πυκώτατος, *sup. de* πυκός, *c.* πυκνός).

πουλυ·βόειος, *v.* πολυβόειος.

πουλυ·βότειρα, *v.* πολυβότειρα.

πουλυ·γάλακτος, *v.* πολυγάλακτος.

πουλύ·γονος, *v.* πολύγονος.

πουλυ·έτηρος, *v.* πολυέτηρος.

πουλυ·ετής, *v.* πολυετής.

πουλυ·μανής, *v.* πολυμανής.

πουλυ·μεθής, *v.* πολυμεθής.

πουλυ·μέλαθρος, *v.* πολυμέλαθρος.

πουλυ·μερής, *v.* πολυμερής.

πουλυ·πέλεθρος, *v.* πολύπλεθρος.

πουλυ·πλάνητος, *v.* πολυπλάνητος.

πουλυ·πόδειος, *v.* πολυπόδειος.

πουλυ·πόδης, *v.* πολύπους.

πουλυ·πότης, *v.* πολυπότης.

πουλύ·πους, *v.* πολύπους.

πουλύς, *v.* πολύς.

πουλυ·σέβαστος, *v.* πολυσέβαστος.

πουλυ·τενής, *v.* πολυτενής.

Πουλυτίων, ωνος (ὁ) Poulytiôn, *h.* Plat. *Eryx.394* c, *400* b, *etc.*

πουλύ·χροος-ους, *v.* πολύχροος.

Ποῦλχερ (ὁ) = *lat.* Pulcher, *n. d'h. rom.* Plut. *Inim.ut.1.*

Πούπιος, ου (ὁ) = *lat.* Pupius, *n. d'h. rom.* Plut. *Garrul.18.*

Πούπλιος, ου (ὁ) = *lat.* Publius, *n. d'h. rom.* Plut. *Crass. 9* (*cf.* Πόπλιος).

πουρίον, ου (τὸ) sorte de gâteau, Ath. *647* d.

πούς, ποδός, *dat. pl.* ποσί (ὁ) **I** pied (de l'homme et des animaux) **1** *propr.* le pied, *c. à d.* la partie inférieure de la jambe, Il. *11, 377;* Hdt. *9,37, etc.; au plur.* Il. *17, 386, etc.;* τέγγειν πόδα *ou* πόδας, mouiller le pied, *c. à d.* toucher l'eau, la mer avec les pieds, Plat. *Leg.866* c; *d'où* **mettre le pied à l'eau en quittant le rivage pour s'embarquer,** Eur. *I.T.1380;* ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς, Il. *18, 353; 23,169;* ἀπὸ τᾶς κεφαλᾶς ποτὶ τὼ πόδε, Thcr. *20, 12*, de la tête aux pieds; ἐκ κεφαλῆς ἐς πόδας ἄκρους, Il. *16, 640*, de la tête au bout des pieds; ἐκ τῶν ποδῶν ἐς τὴν κεφαλήν, Ar. *Pl.650*, des pieds à la tête; *fig. c. à d.* du commencement jusqu'à la fin; ἐς κορυφὴν ἐκ ποδός, Anth. *7,388*, des pieds à la tête; ἐκ τριχὸς ἄχρι ποδῶν, Anth. *5, 194*, des cheveux, *c. à d.* de la tête aux pieds; *particul. avec idée de vitesse :* πόδεσσι νικᾶν, Il. *20,410;* Od. *13,261; ou* ποσσὶ κρατεῖν, Pd. *N. 3, 89*, vaincre à la course; ὡς ἔχει ποδῶν, Plat. *Gorg.507* d; *ellipt.* ὅπως ποδῶν, Eschl. *Suppl. 837;* ἢ ποδῶν ἔχουσιν, El. *V.H.1,11; ou* ὡς ποδῶν εἶχον τάχιστα, Hdt. *6,116*, de toute la vitesse de ses pieds, de leurs pieds; ποσσὶν ἀμφοτέροισιν, Il. *13, 78;* ἀμφοῖν ποδοῖν, Ar. *Av. 35; ou* ἐκ δυοῖν ποδοῖν, Arstd. *1, 117*, (aller, fuir, *etc.*) de ses deux pieds, *c. à d.* de toute sa vitesse; βοηθεῖν καὶ χειρὶ καὶ ποδί, Eschn. *69,9*, porter secours des pieds et des mains, *c. à d.* de tout son pouvoir; *ou* ὅλῳ ποδί, Arstt. *H.A.1, 15*, de tout son pied, *c. à d.* de toute sa force; οὐ τὸν ἕτερον πόδα προβαίνειν, Ar. *Eccl.161;* Luc. *H.conscr.29, etc.* ne pas avancer un pied, *c. à d.* n'avancer à rien; *p. ext.* πούς τινος, Eur. *Hipp. 661, etc.* le pied d'une personne, pour cette personne même. — *Ce mot entre dans un grand nombre de locutions :* τὰ πρὸ τῶν ποδῶν, Xén. *Lac. 3, 4, etc.; ou* πρὸ ποδῶν, Plat. *Rsp. 432* d; τὰ πρὸς ποσίν, Soph. *O.R.130;* τὰ πρὸ τοῖν ποδοῖν, Luc. *Bis acc. 34*, ce qui est devant les pieds, *c. à d.* à proximité, présent; ὁ ἐν ποσί, Hdt. *3,79*, le premier venu; τὰ ἐν ποσί, les choses **présentes,** Luc. *Nigr. 7, etc. cf.* Soph. *Ant. 1327; ou* les choses ordinaires, habituelles, Plat. *Theæt.175* b; τὰ παρὰ πόδα, Soph. *Ph. 838; ou* τὰ παρὰ πόδας, Plat. *Theæt. 174* a; Luc. *Cal. 1*, ce qu'on a devant soi, ce qu'on rencontre devant soi, *p. ext.* les choses ordinaires, communes *ou* faciles; *d'où sans art.* παρὰ πόδα, Plat. *Soph.242* a, sur le moment; παρὰ πόδας, tout de suite après, Pol. *1, 35,3, etc.; ou* au moment même, Pol. *6,9,2; ou* à portée, Luc. *H. conscr.13;* παρὰ ποδός, *poét.* πὰρ ποδός, à partir du pied, *c. à d.* devant le pied, à notre portée, en notre pouvoir, Pd. *P. 3,108, etc.; p. suite*, sans réflexion, Thgn. *282;* πὰρ ποδί, Pd. *O.1,118;* devant le pied, devant les pieds, *c. à d.* aussitôt; ἐκ ποδὸς ἕπεσθαι, Pol. *3, 68, 1, etc.; ou* ἀκολουθεῖν, DH. *2, 33, etc.* suivre pas à pas, marcher du même pas; ἐκ ποδῶν, Hdt. *6,35;* Att. *c.* ἐκποδών (*v. ce mot*); ἐπὶ πόδα, Xén. *Cyr.3,3,69; 7,1,34; 7, 5,6, etc.;* Arr. *An. 5,17,7; ou* ἐπὶ πόδας, Luc. *Pisc. 12*, à reculons, en arrière; κατὰ πόδα, *ou* κατὰ πόδας, Hdt. *5, 98; 9,89;* Thc. *3,98; 4,126, etc.;* Xén. *Hell.2,1, 20;* Plat. *Soph. 243* d, *etc.* pied à pied, pas à pas, en suivant de très près, *c. à d.* tout de suite, sans retard (*ttef.* κατὰ πόδας, en courant, grâce à la vitesse, Xén. *Cyr. 1, 6, 40; Mem. 2, 6, 9, etc.*); τῇ κατὰ πόδας ἡμέρᾳ, Pol. *1, 12, 1*, le jour qui suivit immédiatement; *avec un gén.:* κατὰ πόδας τῆς ἐκκλησίας, Pol. *3,45,5*, aussitôt après l'assemblée; περὶ πόδα, Luc. *H. conscr. 14, etc.* autour du pied, *c. à d.* de manière à bien chausser; ἔστι μοι τὸ χρῆμα περὶ πόδα, Plat. com. (*Com. fr. 2, 687*) l'affaire me chausse, *c. à d.* me va, me convient parfaitement; τινὸς ἔξω πόδα ἔχειν, Eschl. *Pr. 263, ou* κομίζειν, Eschl. *Ch.697*, avoir *ou* porter le pied hors de qqe ch., *c. à d.* être débarrassé, délivré de qqe ch., être hors de qqe ch.; τινὸς ἔκτος πόδα ἔχειν, Soph. *Ph.1260, m.sign.;* ποσσὶ καταστείβειν, Sapph. *fr.94 Bgk;* ποδὶ ἐπεμβῆναι, Soph. *El. 456;* ὑπὸ πόδας τίθεσθαι, *acc.* Plut. *M. 1097* c, *Æmil. 27*, mettre sous son pied, fouler aux pieds, mépriser ‖ **2** *p. ext.* jambe, *p. opp. à* χείρ, bras, Od. *17,479;* λαβεῖν ποδός, Od. *18,100*, saisir par la jambe; ἔχειν ποδός, Il. *16, 762*, tenir par la jambe; *au plur.* Il. *23,772, etc.;* Od. *4, 149, etc.; de même, p. anal.* π. ξύλινος, Hdt. *9, 37*, jambe de bois ‖ **II** *p. anal.:* **1** *au pl.* serres des oiseaux de proie, Od. *15, 526* ‖ **2** *au pl.* tentacules du polype, Hés. *O.522* ‖ **3** pied d'un siège, d'une table, *etc.* Xén. *Cyr.8,8,16;* Ar. *fr.447, etc.; en parl. des deux traits inférieurs de l'Ω*, Callias (Ath. *454* a) ‖ **4** pied d'une montagne (*cf. lat.* radices montis), Il. *2,824; 20,59;* Pd. *N.4,88; P.11,54, etc.* ‖ **5** *t. de mar.* bouline, *cordage pour la manœuvre des voiles*, Eur. *I.T.1135;* Ar. *Eq. 436;* A.Rh. *2, 931;* Q.Sm. *9,438; ou sel. qqes-uns*, gouvernail d'un navire, Od. *13, 22* ‖ **6** pied d'un vers, Ar. *Ran.1322;* Plat. *Rsp.400* a; Gramm. *etc.* ‖ **7** pied, *mesure de longueur de 4 palmes ou 16 doigts 11 pouces 8 lignes 7/10 ou, sel. Boeckh, 9 lignes 11/25*, Hdt. *2, 149; d'où proverb. :* ὑπὲρ τὸν πόδα, Luc. *Imag.18*, au delà du pied, *c. à d.* de la mesure ‖ **8** son *ou* cri lancé de toute la force des poumons, *en parl. de la flûte, de la trompette ou de la voix* (*p.-ê.* son qui part du fond de la poitrine, *p.opp. au son émis du bout des lèvres*) Gal. *5, 394, etc.* ‖ ⋙ *Acc. sg.* ποῦν, Es. *155; dat. pl. poét.* πόδεσι, Soph. (*Cram.t.4,p.183*); *épq. et lyr.* ποσσί, Il. *8,443;* Crat. (Poll. *7,171*) *et* πόδεσσι, Il. *16,809; 20,410;* Od. *13, 261, etc.;* Q.Sm. *9,438; gén.-dat. duel homér.* ποδοῖιν, Il. *18,537. Dor. nomin.* πός, Poët. (EM. *635,22*) *etc. conservé dans les compos.* ἀρτίπος, πουλύπος, *etc.* (R. Πεδ, aller, *d'où* πέδον, πεδίον, πέζα, πεζός, *etc.; lat.* pēs, *th.* pĕd-; *sscr.* padjâmi « je vais », padam « pas » *ou* « lieu »; pâdas, pad « pied »).

ποῦσκα, ης (ἡ) = *lat.* posca, oxycrat, *breuvage acide*, A.Tr.

ποώδης, ης, ες, d'un vert de gazon, Th. *H.P.1,1,10, etc.* (πόα, -ωδης).

πρᾶγμα, ατος (τὸ) **I** affaire, *c. à d.:* **1** ce qu'on fait : τί σοι πέπρακται πρᾶγμα; Eschl. *Eum. 125*, qu'as-tu fait? τὸ πρᾶγμ' οὔτ' ἔδρασα, Soph.

Ant. 239, je n'ai pas fait la chose en question; τὰ πράγματα, DÉM. 404, 18, *etc.* les choses faites, les actions, les actes || **II** action de faire, action d'entreprendre, *d'où* : **1** *abs.* activité, agissement : ἄνευ πραγμάτων (τὰ χρήματα) λαμβάνειν, DÉM. 14 *fin*, recevoir (l'argent) sans rien faire pour cela || **2** ce qu'on doit faire, tâche, obligation : ἐννοῶν τὸ αὑτοῦ πρᾶγμα, ὅτι ἐπιχειροίη ἄρχειν πολλῶν ἀνθρώπων, XÉN. *Cyr.* 7, 5, 58, songeant à sa tâche, pensant qu'il entreprendrait de commander à un grand nombre d'hommes; τὸ σὸν τί ἐστι πρᾶγμα; PLAT. *Ap.* 20 c, ta tâche, quelle est-elle? *cf.* PLAT. *Prot.* 312 c; DÉM. 787, 25 || **3** ce qu'on se propose de faire, entreprise : ἔρχεσθαι ἐπὶ τὰ πράγματα, THC. 1, 89, parvenir à la direction des affaires; πράγματα πράττειν, ATT. entreprendre des affaires || **4** ce qu'on fait, *particul.* affaire qu'on traite, *d'où* négociation; *en mauv. part*, menées, intrigues : τὰ πρὸς βασιλέα πράγματα πράσσειν, THC. 1, 128, former des intrigues avec le roi || **6** *abs. en mauv. part*, affaire désagréable, désagrément : δῆλον ἦν ὅτι πρᾶγμά τι εἴη, XÉN. *An.* 4, 1, 17, il était évident qu'il y avait qqe difficulté; **οἱ μὲν σὺν πράγμασιν, οἱ δὲ** ἄνευ πραγμάτων, XÉN. *An.* 6, 1, 6, les uns avec des désagréments, les autres sans difficultés; ἄξιοί ἐσμεν τοῦ γεγενημένου πράγματος τούτου ἀπολαῦσαί τι ἀγαθόν, XÉN. *Cyr.* 5, 4, 20, nous méritons bien de retirer qqe avantage de ce désagrément qui nous est survenu; *p. suite, en gén.* difficulté, embarras : πρήγματα ἔχειν, HDT. 7, 147, avoir du tracas; ὅσα πράγματα ἔχεις, XÉN. *Cyr.* 1, 3, 4; PLAT. *Theæt.* 174 b; ISOCR. 146 b, *etc.* que de tracas tu as! *cf.* XÉN. *Cyr.* 1, 4, 5, *etc.*; οἱ πῶλοι ὅταν ἀπειθῶσι πράγματα ἔχουσιν, XÉN. *Œc.* 13, 7, les jeunes chevaux, lorsqu'il leur arrive d'être indociles, reçoivent une punition; *avec un suj. de chose* : τὰ περιττὰ χρήματα πράγματα ἔχουσιν, XÉN. *Cyr.* 8, 2, 21, les meilleures choses ont des inconvénients; πράγματα λαμβάνειν, XÉN. *Lac.* 2, 10, *m. sign.*; πρᾶγμα *ou* πράγματα παρέχειν τινί, causer à qqn du désagrément, de l'ennui, HDT. 7, 239; XÉN. *An.* 1, 1, 11; 4, 1, 22, *etc.*; PLAT. *Phædr.* 254 a, *etc.*; *avec l'inf.* πράγματα παρέχουσιν οἱ ἵπποι ἐπιμελεσθαι, XÉN. *Cyr.* 4, 5, 46, les chevaux donnent du mal à soigner; *particul. au plur.* les affaires publiques, le gouvernement, le pouvoir : καταλαμβάνεσθαι τὰ πράγματα, s'emparer du gouvernement, HDT. 6, 39; *ou* arriver au pouvoir, acquérir (par la lutte) la suprématie, la puissance, l'hégémonie, THC. 3, 11, 30; δέχεσθαι τὰ πρ. PLUT. *Pomp.* 5, recevoir le pouvoir; ἅπτεσθαι τῶν πολιτικῶν πραγμάτων, PLUT. *Them.* 3, s'adonner à l'administration de l'État; τὰ πρ. κατασχεῖν, THC. 4, 2; XÉN. *Hell.* 2, 3, 18, obtenir le pouvoir; οἱ ἔχοντες τὰ πρ. THC. 3, 72; XÉN. *Hell.* 1, 6, 13, les gouvernants, les détenteurs du pouvoir; οἱ ἐν τοῖς πράγμασι, THC. 3, 28; ARIST. *Pol.* 5, 6, 8, *etc.*; οἱ ἐπὶ τῶν πραγμάτων, DÉM. 309, 10; οἱ ἐπὶ τοῖς πράγμασιν, DÉM. 110, 22, ceux qui sont aux affaires, à la tête des affaires; κοινωνοὶ τῶν πραγμάτων, XÉN. *Hell.* 2, 3, 17, ceux qui prennent part aux affaires publiques || **7** *en mauv. part* : νεώτερα πράγματα, HDT. 5, 19; XÉN. *Hell.* 5, 2, 9; LYS. 130, 17, *etc.* nouveauté dans la direction des affaires, *c. à d.* troubles, révolution (*cf. lat.* res novæ) || **III** ce qui est fait, ce qui existe, *d'où en gén.* événement, chose, affaire, HDT. 5, 33; ATT. (XÉN. *Cyr.* 6, 3, 15, *etc.*); *particul.* : **1** les choses de la nature : τὰ μετέωρα πράγματα, AR. *Nub.* 228, 1284, les phénomènes et les corps célestes; εἴ τις ἐξ ἀρχῆς τὰ πράγματα φυόμενα βλέψειεν, ARSTT. *Pol.* 1, 1, 3, si l'on pouvait voir l'origine première des choses; *joint à* τὴν φύσιν, PLUT. *Alex.* 7 || **2** *en parl. de pers.* : ἦν δὲ μέγιστον πρῆγμα Δημοκήδης παρὰ βασιλέϊ, HDT. 3, 132, Dèmokèdès était une grande affaire, *c. à d.* une personne de grand crédit auprès du roi; γυναῖκα, ἄμαχον πρᾶγμα, XÉN. *Cyr.* 6, 1, 36, une femme, être impropre aux combats; *cf.* DÉM. 385, 5; 928, 5; LUC. *As.* 4, *etc.* || **3** *p. suite, périphr. en parl. de pers. et de choses* : οὐκ ἐς τοῦτο θράσεος ἀνήκει τὰ Ἑλλήνων πρήγματα, HDT. 7, 9, la politique des Hellènes ne se porta jamais à une pareille témérité; πρᾶγμα δ' ἐστί μοι μέγα φρέατος, ALEX. (*Com. fr.* 3, 468) j'ai un grand puits (*litt.* une grande machine de puits, un grand diable de puits); σοὶ δὲ καὶ τούτοισι τοῖσι πρήγμασι τί ἐστι; HDT. 5, 33, mais toi, qu'as-tu à faire de cela? σφίσι τε καὶ Ἀθηναίοισι εἶναι οὐδὲν πρῆγμα, HDT. 5, 84, ils n'avaient aucune affaire avec les Athéniens || **4** *p. suite, pour résumer ce qui précède par un terme général* : ὁρᾶτε τὸ πρᾶγμα, οἷ προελήλυθεν ἀσελγείας ἄνθρωπος, DÉM. 42, 25; vous voyez la chose et jusqu'où est allée l'impudence de l'homme; *en ce sens par opp. à* ὄνομα, DÉM. 114, 12; *à* λόγος, DÉM. 21, 21; 268, 11; *joint à* ἔργον, DÉM. 566, 19 || **5** *particul.* choses de l'État, *c. à d.* puissance de l'État, l'État, HDT. 7, 236; τὰ Περσικὰ πρ. HDT. 3, 137, *etc.*; τὰ Περσῶν πράγματα, ESCHL. *Pers.* 700, la puissance des Perses; ἐν ταῖς ναυσὶ τῶν Ἑλλήνων τὰ πράγματα ἐγένετο, THC. 1, 74, la puissance des Grecs repose sur leur flotte; *cf.* THC. 1, 110; XÉN. *Hell.* 2, 1, 2 *et* 19, *etc.*; DÉM. 42, 16; 53, 1, *etc.* || **6** l'affaire qui est en question, la chose qui importe; ἔξω τοῦ πράγματος βλασφημεῖν, DÉM. 1308, 22; λέγειν, LYCURG. § 11, déblatérer, parler en dehors de la question; οἱ ἔξω τοῦ πράγματος, DÉM. 519, 21; 528, 21, ceux qui sont hors de cause, qui n'ont rien à voir dans la chose en question; ἐρῶ εἰς αὐτὸ τὸ πρᾶγμα, DÉM. 1317, 15, je vais parler en entrant au cœur de la question; *cf.* DÉM. 1319, 6; πρῆγμά ἐστι, *avec ou sans dat. de pers.*, *et suivi ou non de l'inf.* cela importe, est nécessaire, convenable, sage; Κῦρος εὕρισκε πρῆγμά οἱ εἶναι ἐλαύνειν ἐπὶ τὰς Σάρδις, HDT. 1, 79, Cyrus trouvait que c'était pour lui chose importante de pousser jusqu'à Sardes, *cf.* HDT. 4, 11; 7, 103; *avec la nég.* οὐδὲν ἂν εἴη πρῆγμα γνώμας ἐμὲ σοι ἀποφαίνεσθαι, HDT. 1, 207, il ne servirait de rien que je t'explique mes pensées; *cf.* HDT. 1, 17; 7, 12; PLAT. *Crat.* 396 d, *etc.*; *avec le gén.* : οἷς μηδὲν ἦν πρᾶγμα τοῦ πολέμου, PLUT. *Pomp.* 65, ceux qui ne se souciaient pas de la guerre; πρῆγμα ποιεῖσθαί τι, HDT. 7, 150, faire de qqe ch. une chose d'importance, considérer une chose comme importante || **7** *p. suite, abs.* chose de prix, *c. à d. au plur. c.* χρήματα, biens, richesses, PLUT. *Ages.* 12, *Per.* 16, *etc.* || **8** *en gén.* circonstances, affaires : κύκλος τῶν ἀνθρωπηΐων πρηγμάτων περιφερόμενος, HDT. 1, 207, le cours des choses humaines; *cf.* THC. 3, 82; XÉN. *Hell.* 3, 5, 1, *etc.*; *particul. en parl. de conjonctures difficiles ou défavorables*, XÉN. *An.* 2, 1, 16, *etc.*; SOPH. *Tr.* 375, *etc.* || ⋙ *Ion.* πρῆγμα, HDT. *ll. cc.* (πράσσω).

πραγματεία, ας (ἡ) [μᾰ] **I** soin qu'on met à faire qqe ch., *d'où* poursuite d'une affaire, occupation, application, étude, PLAT. *Crat.* 408 a, *etc.*; ISOCR. 11 d, 83 e, *etc.* || **II** peine, labeur, travail, affaire, *en gén.* PLAT. *Gorg.* 453 a; ARSTT. *Pol.* 3, 1, 1, *etc.*; *au plur.* PLAT. *Rsp.* 500 c; ANT. 120, 14 || **III** *particul. en parl. des travaux de l'esprit* : **1** étude d'une question, PLAT. *Rsp.* 528 d || **2** manière de traiter un sujet, ARSTT. *Rhet.* 1, 15, 21 || **3** résultat d'une étude, *particul.* doctrine philosophique, ARSTT. *Metaph.* 1, 6, 1, *etc.* || **4** argumentation, ARSTT. *Top.* 1, 1, 1 || **5** sujet d'étude, ARSTT. *Phys.* 2, 7, 3, *etc.* || **6** ouvrage d'histoire, *particul.* histoire politique, diplomatique *ou* philosophique, POL. 1, 1, 4; 1, 3, 1; LUC. *H. conscr.* 13 || **IV** mouvement des affaires, *particul.* embarras, difficultés, DÉM. 1412, 20; STR. 401 (πραγματεύομαι).

πραγματειώδης, ης, ες [μᾰ] qui ressemble à un travail, à une occupation, PLAT. *Parm.* 137 b (πραγματεία, -ωδης).

πραγματ·εραστής, οῦ (ὁ) qui aime les affaires, PHILOD. *V. Herc.* 1, 99.

πραγματεύομαι (*f.* εύσομαι, *ao.* ἐπραγματευσάμην *et* ἐπραγματεύθην, *pf.* πεπραγμάτευμαι) [μᾰ] **1** se donner de la peine, du tracas, HDT. 2, 87; ATT.; πρ. τι, PLAT. *Prot.* 361 d, *Hipp. ma.* 304 c, *etc.*; περί τι, XÉN. *Mem.* 4, 2, 7; PLAT. *Theæt.* 187 a; περί τινος, PLAT. *Rsp.* 430 d, *etc.*; ἐπί τινι, XÉN. *Mem.* 1, 3, 15, se donner de la peine pour qqe ch.; πρός τι, PLAT. *Eryx.* 398 a, en vue de qqe ch.; *avec un inf.* chercher à, s'efforcer de, PLUT. *Them.* 19; *avec* ὅπως *et l'ind. fut.* faire effort pour, XÉN. *Lac.* 14, 5; *en mauv. part et abs.* intriguer, machiner une intrigue, agir avec mauvaise foi, DÉM. 980, 26; *en parl. du travail de l'intelligence* : se livrer à l'étude, s'occuper de, *avec* περί *et le gén.* ARSTT. *Metaph.* 1, 8, 18, *etc.*; *avec* περί *et l'acc.* ARSTT. *Metaph.* 5, 1, 3, *etc.*; *p. suite*, traiter de, composer, écrire, *acc.* PLAT. *Ap.* 22 b; POL. 1, 4, 3; DL. 5, 27, *etc.*; *abs.* composer un ouvrage d'histoire, POL. 5, 33, 5, *etc.* || **2** s'occuper d'affaires, de négoce, de commerce, PLUT. *Syll.* 7, 17; *Cato mi.* 59 || ⋙ *Ao. pass. au sens act.* ἐπραγματεύθην, ISOCR. 249 a; *ion.* ἐπρηγματεύθην, HDT. 2, 87. *Pf. au sens act.* ISOCR. 221 a; PLAT. *Phæd.* 99 d, 110 b; DÉM. 37, 49 *B.-Sauppe*; *au sens pass.* PLAT. *Parm.* 129 e, *Ap.* 22 b; ESCHN. 24, 5; LGN 26, 3 (πρᾶγμα).

πραγματευτέος, α, ον [μᾰ] *vb. du préc.* Arstt.*Pol.7,14,8,etc.; au neutre*, Arstt.*Top. 1,14,5, etc.*

πραγματευτής, οῦ (ὁ) [μᾰ] négociant, commerçant, Plut. *M.* 525 a, *831* a (πραγματεύομαι).

πραγματευτικός, ή, όν [μᾰ] qui concerne le commerce, le négoce, Porph. *Abst.1,3* (πραγματεύομαι).

πραγματικός, ή, όν [μᾰ] **I** qui concerne l'action, *d'où :* **1** propre à l'action, homme d'action, *en parl. de soldats*, Pol.*1,35,5; cf.* Pol.*7,11,2; 26,5,6* ‖ **2** capable d'agir, efficace, *d'où* fort, résistant, *en parl. d'une forteresse*, Pol.*4,70,10* ‖ **II** qui concerne les affaires, *particul. :* **1** propre au maniement des affaires, prudent, avisé, *en parl. de pers.* Pol. *7, 12,2, etc.; particul.* habile politique, *p. opp. à* στρατιωτικός, Pol. *14,1,13, etc.;* Cic. *Att. 2,20; en mauv. part*, qui soulève des difficultés, Béros. (Jos. *c. Ap. 1, 20*) ; Pol. *4, 70, 10; en parl. de choses* (discours, conduite, *etc.*) Pol.*1, 8,3; 3,116,7; 30,5,6; 36, 3,1, etc.* ‖ **2** qui concerne les affaires judiciaires, de jurisprudence, de barreau : ὁ πρ. *lat.* pragmaticus, jurisconsulte, avocat consultant, avoué, Quint. *3, 6, 59; 12, 3, 4;* Juv. *7, 123; particul.* celui qui fournit des causes aux orateurs et aux avocats, Cic.*Or. 1,45* ‖ **3** qui concerne les affaires politiques : πραγματικὴ ἱστορία, Pol. *1, 2,8, etc.* histoire politique ‖ **4** qui concerne les faits *ou* le fond, *p. opp. aux paroles ou à la forme*, DH. *Comp. 1, etc.* (πρᾶγμα).

πραγματικῶς [μᾰ] *adv.* **1** en homme qui sait les affaires, habilement, Pol. *2,13,1, etc.* ‖ **2** en fait, actuellement, Plut. *M. 960* b ‖ *Sup.* -ώτατα, Porph.*Abst.4,8, p. 321.*

πραγμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] **1** petite affaire, *particul.* procès, Arr.*Epict. 1,27, 16* (*dim. de* πρᾶγμα).

πραγματο·γραφέω-ῶ [μᾰᾰ] écrire un récit détaillé, Chrys. (πρᾶγμα, -γραφος *de* γράφω).

πραγματο·δίφης, ου (ὁ) [μᾰῐ] chercheur d'affaires, chicaneur, Ar. *Av.1424* (π. διφάω).

πραγματο·ειδής, ής, ές [μᾰ] *seul. cp.* -έστερος, laborieux, pénible, Hpc. *618,25* (πρ. εἶδος).

πραγμάτο·κοπέω-ῶ [μᾰ] tenter une révolution, être séditieux, Pol. *29,8,10, etc.* (πρ. κόπτω).

πραγματο·λογέω-ῶ [μᾰ] **1** faire un récit détaillé, Arstt. *Rhet. Al. 32, 2* ‖ **2** discuter, chicaner, DL.*9,62* (πρ. λόγος).

πραγματο·μαθής, ής, ές [μᾰᾰ] qui connaît les affaires, Anon.(Suid.) (πρ. μανθάνω).

πραγματο·ποιία, ας (ἡ) [μᾰ] tentative, entreprise, Pol. *Exc. Vat. p. 445* (πρ. ποιέω).

πραγματώδης, ης, ες [μᾰ] laborieux, pénible, fatigant, Isocr.*208* c ‖ *Cp.* πραγματωδέστερος, Dém. *427, 20* (πρ. -ωδης).

πρᾶγος, εος-ους (τὸ) **1** *c.* πρᾶγμα, Pd. *N. 3,10, etc.;* Eschl. *Pers. 248, etc.;* Ar. *Av. 112, etc.* ‖ **2** les affaires de l'État, Eschl.*Sept. 2.*

πράδησις, εως, *ion.* ιος (ἡ) vin qui produit des vents, *ou en gén.* qui amollit, Hpc.*Progn. 40* (πέρδω).

πραέα, *pl. neutre de* πραΰς.

πραεῖα, *sg. f. de* πραΰς.

πραέσι, *dat. pl. de* πραΰς.

πραέως [ᾱ] *adv. c.* πρᾴως, DS. *1, 36.*

πραθέειν, *v.* πέρθω.

πραθείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* πιπράσκω.

πραιδεύω, faire du butin, DC. *fr. Vat. p. 144* (*lat.* prædor).

Πραικία, ας (ἡ) = *lat.* Præcia, *n. de f. rom.* Plut.*Luc. 6.*

πραικόκιον, ου (τὸ) abricot, Diosc. *1, 165* (*lat.* præcox).

Πραινεστῖνος, ου, *adj. m.* de Préneste, Plut. *Cam.37, etc.* (Πραίνεστος).

Πραίνεστον, ου (τὸ) = *lat.* Prænestum, Préneste (*auj.* Palestrina) *v. du Latium*, Plut. *Præc. 2 ger. 19, etc.*

Πραινεστός, οῦ (ἡ) *c. le préc.* Plut.*Mar. 46, etc.*

Πραίνετος (*genre inconnu*) Prænétos, *v. de Bithynie*, A.Pl.*281.*

Πραίσιοι, ων (οἱ) les Præsies, *pple indien*, Plut.*Alex. 62.*

πραιτέξατος, ου, *adj. m.* = *lat.* prætextatus, vêtu de la robe prétexte, DS. *12, 53.*

πραίτωρ, ορος (ὁ) = *lat.* prætor, préteur, *à Rome*, DC. *Fragm.17,13.*

πραιτωριανός, ή, όν = *lat.* prætōrianus, de préteur, prétorien, DC. *53,25,5;* Hdn *5,4,14, etc.*

πραιτωρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du suiv.* Arr. *Epict.3,22,47.*

πραιτώριον, ου (τὸ) = *lat.* prætōrium, prétoire, palais du prince, NT. *Phil. 1, 13; ou* du gouverneur, NT. *Matth.27,27; Marc.15,16; Ap.23,25, etc.*

πρακτέος, α, ον, *vb. de* πράσσω, Plat. *Prol. 356* c, *etc.; au neutre*, Soph. *O.R. 1439;* Plat. *Prot. 356* b, *etc.*

πρακτήρ, ῆρος (ὁ) **1** qui agit, qui exécute, auteur de qqe ch. Il.*9, 443* ‖ **2** qui traite d'affaires, qui trafique, marchand, Od. *8, 162* ‖ **3** qui perçoit les impôts *ou* les amendes, Thém. *114* a, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* πρηκτήρ, Hom. *ll.cc.* (πράσσω).

πρακτήριος, ος, ον, qui accomplit, Eschl. *Suppl. 523* (πράσσω).

πρακτικός, ή, όν, porté *ou* propre à agir, *d'où :* **I** agissant, *d'où :* **1** actif, *en parl. de pers.* Xén.*Mem. 4, 5, 1; joint à* μηχανικός, Xén.*Mem. 4, 3, 1; à* φιλότεχνος, Plat.*Rsp.476* a; *à* ἀγχίνους, Pol.*11, 25, 8;* τὸ πρακτικώτερον μέρος τῆς δυνάμεως, Pol.*1, 30, 9*, la partie des troupes la plus agile; *en parl. de choses :* βίος πρ. Arstt. *Pol.7,3*, vie active; πρακτικὴ ἐπιστήμη, *ou subst.* ἡ πρακτική, Plat. *Pol. 258* e, *259* c, la science pratique (*p. opp. à* la science spéculative, γνωστικὴ *ou* θεωρητική) ‖ **2** *p. suite*, efficace, *en parl. de choses* (vin, Ar. *Eq. 91;* coup, Pol.*6,25,9, etc.*); *en parl. de pers. :* παρά τινος, Xén. *Cyr. 1, 6, 3*, puissant auprès de qqn (*propr.* qui agit de manière à obtenir de qqn) ‖ **II** habitué *ou* propre à agir, à faire; τῶν καλῶν, Arstt. *Nic.1,9,8;* τῶν δικαίων, Arstt.*Nic.5,1,3*, habitué à faire ce qui est bien, ce qui est juste, à pratiquer le bien, la justice ‖ **III** qui convient à l'action : πρακτικὸν ἰαμβεῖον, Arstt. *Poet. 24, 11*, le mètre ïambique qui convient à l'action ‖ *Cp.* -ώτερος, Xén.*Cyr. 1, 6, 3; Mem. 4,5,1;* Ar.*Eq.91;* Arstt.*Pol.5,10,34;* Pol.*1,30,9. Sup.* -ώτατος, Pol.*7, 10, 5;* DS. *19, 11, etc.* (πράσσω).

πρακτικῶς, *adv. :* **1** avec activité, Pol.*5,18,7; 6,25,4* ‖ **2** avec énergie, Plut. *Per. 2* ‖ *Cp.* -ώτερον, Pol. *5, 18,7.*

Πράκτιος, ου (ὁ) Praktios (*auj.* Bargus, *sel. d'autres le lac de* Muskakoï) *fl. de Troade*, Il. *2,835.*

Πράκτις (ἡ) Praktis, *mt. d'Illyrie*, Lyc. *1045.*

πρακτόρεια, ας (ἡ) *fém. de* πράκτωρ, Dysc.*Conj. 499,28.*

πρακτορεία, ας (ἡ) soin de s'enrichir, Stob. *Ecl. eth. p. 332* (πράκτωρ).

πρακτός, ή, όν, qui peut *ou* doit être fait, faisable, praticable, Arstt. *Nic.1,2,1, etc.* (πράσσω).

πράκτωρ, ορος (ὁ, ἡ) **1** qui fait, qui accomplit, auteur d'une action, Soph. *Tr.251;* Ant. *121,39; au fém.* Soph. *Tr. 860* ‖ **2** qui recouvre les créances de l'État, Dém. *778, 18;* Ant. *147,14;* And. *10, 36* (*décr.*) ; *p. ext. poét.* vengeur de, *gén.* Eschl. *Eum. 319;* Soph. *El. 953, etc.; au fém.* Eschl.*Ag. 111; p. ext.* qui perçoit les taxes, percepteur, Naz.*3,1060* a *Migne* ‖ **3** *p. suite*, huissier d'un tribunal, NT. *Luc. 11, 28* (πράσσω).

Πράμνειος οἶνος (ὁ) vin de Pramnos, *en Icarie*, Il. *11, 639;* Od. *10, 235;* Plat. *Ion 538* c, *etc.*

Πράμνιος, ου (ὁ) *s. e.* οἶνος, *c. le préc.* Ar. *Eq. 107, etc.*

πράμος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* πρόμος, Ar. *Th. 50.*

πράν [ᾱ] *adv. dor. c.* πρώην, Thcr. *2,115; 3,28; 5,81, etc.*

πρανής, *v.* πρηνής.

Πράνιχος, ου (ὁ) Pranikhos, *poète grec*, Plut. *Alex. 50.*

Πρα·ξαγόρα, ας (ἡ) [ᾰγ] Praxagora, *f.* Ar. *Eccl.124, etc.* (*v. le suiv.*).

Πραξ·αγόρας (ὁ) [ᾰγᾰ] Praxagoras : **1** *père de Théocrite*, Thcr. *Ep. 22* ‖ **2** *autres*, Plut. *Pomp. 57, etc.* ‖ ⋙ *Gén. dor.* Πραξαγόραο, Thcr. *l. c.* (πράσσω, ἀγορά).

πρᾶξαι, *inf. ao. de* πράσσω.

Πραξίας, ου (ὁ) Praxias, *h.* Luc. *D. mer. 7, 1* (πράσσω).

Πραξι·δάμας, αντος (ὁ) [ῐδᾰ] Praxidamas, *h.* Pd. *N. 6, 27;* Plut. *Nob. 20* (πράσσω, δάμνημι).

Πραξι·δίκη, ης (ἡ) [ῐῐ] Praxidikè : **1** *déesse de la vengeance*, Orph.*Arg. 31;* Paus. *3, 22, 2, etc.* ‖ **2** *f.* Anth. *6, 136* ‖ ⋙ *Ion.* Πρηξιδίκη, Anth.*l.c.* (πρᾶξις, δίκη).

Πραξι·εργίδαι, ων (οἱ) les Praxiergides, *famille sacerdotale d'Athènes*, Plut. *Alc. 34;* DS. *11, 54* (*patr. de* Πραξίεργος, *h.*).

Πραξι·θέα, ας (ἡ) [ῐ] Praxithéa, *f.* Lyc.*98;* Plut. *Parall.20;* El. *V. H. 12,28* (πρᾶξις, θεός).

Πραξι·κλῆς έους (ὁ) Praxiklès, *h.* Dém. *50, 41 B.-Sauppe* (πρᾶξις, κλέος).

πραξι·κοπέω-ῶ [ῐ] prendre par surprise *ou* par ruse, *acc.* Pol.*8,60,1* ‖ **2** travailler par de sourdes menées, chercher à tromper *ou* à surprendre par des intrigues, *acc.* Pol. *2, 46,2* (πρ. κόπτω).

Πράξιλλα, ης (ἡ) Praxilla, *femme poète de Sicyone*, Plut. *Prov. 118* ‖ ⋙ *Ion.* Πρήξιλλα, Anth.*9, 26.*

Πραξίλλειον μέτρον (τὸ) le mètre

de Praxilla, *formé de trois dactyles et de deux trochées* (-υυ-υυ-υυ-υ-υ) *ou de* (--υυ-υ-υ--) Hépн. *p. 47 Gaisf.* (Πράξιλλα).

πράξιμος, ος, ον [ĭ] qu'on peut *ou* qu'on doit exiger, Pol. *22, 26, 17* (πράσσω).

Πραξι·νόα, ας (ἡ) [ĭ] Praxinoa, *n. de f. dor.* Thcr. *15, 1, etc.* (πρᾶξις, νόος).

πρᾶξις, εως (ἡ) **I** action, *c. à d.* : **1** le fait d'agir, *p. opp. à* πάθος, Plat. *Leg.876* d; *à* ἕξις, Plat.*Rsp. 434* a; *à* λόγος, Dém. *66, 7 et 19, etc.; distingué de* θεωρία, « examen », ποίησις « production », προαίρεσις « projet» Arstt. *Nic. 6, 2* ‖ **2** *p. suite,* action, acte, *en gén.* Soph. *O.R. 895, O.C. 560, etc.;* Isocr. *259* a, *etc.* ‖ **3** mise en activité, action, exercice (d'un membre, d'un organe) Plat. *Lach. 192* a; *abs. en parl. de relations sexuelles,* Eschn.*22,35;* Arstt. *H.A. 5, 2, 2, etc.* ‖ **II** *p. suite*: **1** exécution, accomplissement: πρ. ἔργου, Plat. *Rsp. 370* b, accomplissement d'une œuvre; τοῦ μισθοῦ, Plat.*Prot.328* b, règlement du salaire; τελῶν, Plat. *Rsp. 425* d, *etc.* règlement des impôts; *cf.* Dém. *607, 13; 915, 3, etc.;* Arstt. *Pol. 6, 8* ‖ **2** entreprise, conduite d'une affaire (de guerre, de politique, *etc.*) Att.; *particul. au plur.* les affaires publiques: ἡ περὶ τὰς πράξεις ἐπιστήμη, Dém. *1414, 4,* la science du gouvernement; *d'où postér. au sg.* fonction, charge, Hdn *5, 1, 2; 5, 2, 1, etc.* ‖ **3** *particul.* commerce, négoce: ἐπὶ πρῆξιν (*ion.*) πλεῖν, Hн.*Ap.397,* s'embarquer pour aller faire du commerce, *d'où* revendication, Eur. *I. A. 272* ‖ **4** *en mauv. part:* intrigue, menée, Pol. *2, 7, 8;* κατά τινος, Pol. *4, 71, 6;* ἐπί τινα, Pol. *5, 96, 4,* contre qqn ‖ **5** lecture, conférence (d'un orateur) Mar. *V. Procl.22* ‖ **III** manière d'agir *ou* manière d'être: **1** manière d'agir, conduite, Plat.*Conv.206* b; *d'où* expérience acquise, Pol.*2,47,5; 4,77,7, etc.* ‖ **2** manière d'être, *d'où* état, situation; *p. suite,* sort, fortune, destinée bonne *ou* mauvaise, Pd. *O.12, 11;* Eschl.*Pr.695;* Soph.*Tr.294, Ant. 790,792;* τὴν ἑωϋτοῦ πρῆξιν ἀπέκλαιε, Hdt.*3,65,* il déplorait sa destinée; *au plur.* κακαὶ πράξεις, Soph.*Ant.1304,* destinée malheureuse ‖ **IV** résultat d'une action, suite, conséquence: χρησμῶν, Eschl.*Pers.739,* accomplissement d'un oracle; οὔ τις πρῆξις πέλεται γόοιο, Il. *24, 524,* il ne sert de rien de gémir; οὔ τις πρῆξις ἐγίγνετο μυρομένοισιν, Od. *10, 202, 568,* il ne servait de rien de pleurer; ἄνευ τούτων οὐκ ἂν εἴη πρᾶξις, Xén.*Cyn.2,3,* sans cela il n'y aurait pas de résultat, ce serait chose inutile ‖ ⋙→ *Ion.* πρῆξις, Hom. Hн. Hdt. *ll. cc.* (πράσσω).

Πρᾶξις, ιος (ὁ) Praxis, *h.* El. *V. H.14,24* (πράσσω).

Πραξίτας (ὁ) Praxitas, *Lacédémonien,* Xén.*Hell.4,4,7, etc.* ‖ ⋙→ *Gén.* -ου, Xén. *Hell.4,5,19;* -α, Xén. *Hell.4,4,18* (πράσσω).

Πραξι·τέλης, ους (ὁ) [ĭ] Praxitélès (Praxitèle): **1** *sculpteur célèbre,* A. Pl.*160,161, etc.;* Plut. *Pyth. or. 14, etc.* ‖ **2** *autres,* Anth. *7, 355;* Plut. *Qu.conv.5,3,1, etc.* ‖ ⋙→ *Voc.* Πραξίτελες, Anth. *7, 355, etc.; gén. dor.* -ευς, Thcr.*5,105; acc.* -ην, Paus.*1,20, 1, etc.; plur. nom.* -εις, Sch.-Thcr. *5, 105; ou* -αι, Philstr. *V. Ap. 6, 19, 256* (πράσσω, τέλος).

πρᾶον, *neutre ou acc. masc. de* πρᾶος.

πραόνως [ᾱ] *adv.* avec plus de douceur *ou* de bonté, Ar.*Ran.856;* El.*N.A.5,39* (πρᾶος).

πραο·παθέω-ῶ [πᾰ] être d'un caractère doux, Phil.*1, 547.*

πρᾶος *ou* **πρᾷος**, *adj. seul. sg. masc.* πρᾶος, Plat. *Rsp. 375* c, *566* e, *Phædr. 243* c; Eur. *Bacch. 436, etc., et neutre* πρᾶον, *etc., et pl. m. nom.* πρᾶοι, Plat. *Rsp. 562* d; *acc.* πράους, Isocr. *38* b, *et neutre* πρᾶα, Arstt. *H.A. 1, 1, fin; pour le fém. on emploie au sg. et au pl. la déclinaison* πραεῖα, *de* πραΰς (*v. ce mot*); *ttef. on rencontre, au sg., le nom. f.* πρᾶος, Plut.*M. 168* d; *en outre sont usités le cp.* πραότερος, α, ον, Xén. *Cyr. 2,1,29;* Plat. *Leg. 867* b, *Crit. 49* b, *etc.; et le sup.* πραότατος, η, ον, Xén.*Eq. 9,3* ‖ ⋙→ *Dans les inscr. att.* πρᾶος (*non* πρᾷος) CIA. *2, 945, 20* (*commenc. du 4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 50;* § *21, 2* (*v.* πραΰς).

Πρᾶος, ου (ὁ) Praos, *h.* Plut.*Parall. 32* (*cf. le préc.*).

πραότης *ou* **πρᾳότης**, ητος (ἡ) [ᾱ] douceur, bonté, facilité de caractère, Att.; *p. opp. à* χαλεπότης, Lys. *106, 15;* Plat. *Rsp. 558* a, *etc.; à* ἀγριότης, Plat. *Conv. 197* d; *à* ὀργιλότης, Arstt. *Nic. 4, 5; Rhet. 2, 3, 1, etc.; au plur.* Isocr. *106* a (πρᾶος).

πραπίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *d'ord. au plur.*: **I** diaphragme, Il. *11, 579; 13, 412; 17, 349* ‖ **II** *p. ext.*: **1** le cœur, l'âme, *comme siège de la sensibilité,* Il. *24, 514;* Hés. *Th. 608;* Eschl. *Ag. 380,802;* Eur.*Andr.481, etc.* ‖ **2** l'intelligence, *d'où* pensée, réflexion, Hés. *Th. 656; p. suite,* prudence, sagesse, Il.*1, 608; 18, 380, etc.* ‖ ⋙→ *Nom. sg.* πραπίς, Pd. *P. 2, 113; fr. 228;* Eur. *Bacch. 428, 999. Dat. pl.* πραπίσιν, Pd. *O. 2, 171; épq.* πραπίδεσσιν, Il. *1, 608, etc.;* Hés. *Th. 608, etc.*

Πρᾶς *ou* **Πράς**, αντός (ἡ) Pras, *v. de Perrhæbie,* Xén. *Ages, 2, 5; Hell. 4,3,9, etc.*

πρασιά, ᾶς (ἡ) [ᾰσ] *propr.* planche de poireaux, *d'où*: **1** plate-bande de potager, *p. ext.* plate-bande (de légumes, de fleurs, *etc.*) Od. *7, 127; 24,247;* Lgs *4, 2* ‖ **2** *fig.* division, section, groupe, NT. *Marc. 6, 40* ‖ ⋙→ *Ion.* πρασιή, Od. *ll. cc.* (πράσον).

πρασιάζω [ᾰσ] diviser en plates-bandes, Aqu. *Ps. 41, 2* (πρασιά).

Πρασιαί, ῶν (αἱ) Prasies: **1** *dème attique de la tribu Pandionide* (*auj.* ruines près de Porto Rhaphti) Thc.*8, 95* ‖ **2** *port de Laconie,* Thc. *2, 56; 6, 105; 7, 18;* Ar.*Pax 242, etc.*

πρασιανός, ή, όν [ᾰᾱ] *c.* πράσινος, M.Ant.*1,5.*

Πρασιὰς λίμνη (ἡ) le lac Prasias (*auj.* Pakino) *en Thrace,* Hdt. *5, 15, 17.*

πρασίζω [ᾰ] ressembler au poireau, Diosc.*3,94, etc.* (πράσον).

πρασιή, *v.* πρασιά.

πράσιμος, ος, ον [ᾱĭ] qui se vend, qui est en vente, Xén. *Cyr. 4, 5, 42;* Plat.*Leg.847* e, *etc.* (πιπράσκω).

πρασινίζω, *c.* πρασίζω, Diosc. *3, 63.*

πρασινο·ειδής, ής, ές [ᾰĭ] *c.* πρασοειδής, Olymp. (*Schneid. Ecl.phys. p. 397*) (πράσινος, εἶδος).

πράσινος, ος, ον [ᾰĭ] d'un vert tendre comme le poireau, Arstt. *Meteor. 3,2,5, etc.;* οἱ πράσινοι, M.Ant. *1,5, ou* τὸ πράσινον (*s. e.* μέρος) Jos. *A.J.17,4,4,* la faction des Verts, *dans le Cirque, à Rome* (πράσον).

Πράσιοι, ων (οἱ) les Prasies, *pple indien,* Nonn. *26, 61;* El. *N.A. 16,20, etc.*

πράσιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** marrube, *plante,* Hpc.*681, 3;* Th.*H.P. 6,2,5* ‖ **2** *plante aquatique,* Arstt. *H.A. 8, 2, 24.*

πράσιος, ος, ον [ᾰ] *c.* πράσινος, Plat.*Tim.68* c, *etc.* (πράσον).

πρᾶσις, εως (ἡ) vente, Hdt.*1,153;* Soph. *fr. 756;* Plat.*Soph.223* d, *etc.;* πρᾶσιν ποιεῖσθαι, Eschn. *16, 22,* mettre en vente, vendre; *au plur.* Arstt. *Pol. 4,4,10* ‖ ⋙→ *Ion.* πρῆσις, Hpc. *l.c.* (πιπράσκω).

πρασίτης οἶνος (ὁ) vin parfumé de marrube, Diosc. *5, 58* (πράσιον).

πρασῖτις, ιδος [ᾰσῑῐδ] *adj. f.* d'un vert de poireau: ἡ πρ. (*s.e.* λίθος) Th. *Lap. 37,* sorte d'émeraude (πράσον).

πρασο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable au poireau, d'un vert tendre comme le poireau, Hpc.*Progn.40;* Arstt. *Col.5,6, etc.;* ὁ πρ. (*s. e.* λίθος) *seul. lat.* prasoides, Plin.*H.N.37, 8,* sorte de topaze (πράσον, εἶδος).

πρασόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] *c.* πράσινος, Opp. *H. 1, 107.*

πρασω-κουρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] courtilière, Stratt. (*Com. fr. 2, 787*); Arstt. *H. A. 5, 19, 12;* Th. *H. P. 7, 5, 4, etc.* (πράσον, κείρω).

πρασό·κουρον, ου (τὸ) [ᾰ] sarcloir pour couper les poireaux, Anth. *11, 203* (πράσον, κείρω).

πράσον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** poireau, *plante potagère,* Batr.*54;* Ar.*Ran. 621;* Th.*H.P.7,1,2, etc.;* Diosc.*2,179, etc.* ‖ **2** sorte d'algue maritime *semblable au poireau,* Th. *H.P. 4, 6, 2* (*cf. lat.* porrum).

Πρασσαῖος, ου (ὁ) Prassæos, *propr.* « Vert-de-poireau », *n. de grenouille,* Batr.*255* (πράσον).

Πρασσο·φάγος, ου (ὁ) [φᾰ] Prassophagos, *propr.* « mangeuse d'algues », *n. de grenouille,* Batr. *229, 235* (πράσον, φαγεῖν).

πράσσω, *att. réc.* **πράττω** (*f.* πράξω, *ao.* ἔπραξα, *pf. 1* πέπραχα [ᾰχ], *pf. 2 intr.* πέπραγα [ᾰγ]; *pass. f. 1* πραχθήσομαι, *f. 2* πραγήσομαι [ᾰ], *ao. 1* ἐπράχθην, *ao. 2* ἐπράγην [ᾰ], *pf.* πέπραγμαι) **I** aller à travers, traverser, parcourir: ἅλα, Od.*9,491,* la mer; κέλευθον, Il.*14,282; 23,501;* Od. *13,83;* ὁδόν, Hн. *Merc. 203, etc.* parcourir un chemin, faire un trajet; *avec le gén.* ὁδοῖο, Il.*24,264;* Od.*3, 476; 15,47 et 219,* aller à travers une route, faire un trajet ‖ **II** *p. suite,* aller jusqu'au bout, *d'où*: **1** achever, exécuter, accomplir, faire: τι, Il.*1, 562, etc.;* Od.*2,191, etc.;* Att. qqe ch.; *p. opp. à* λέγειν, Xén.*Cyr.5,1,1, etc.;* φόνον, Pd. *N. 3, 81,* accomplir un meurtre; ὕμνον, Pd.*N. 9,7,* accorder le don du chant; ἀρετάς, Pd. *I. 6, 15,* accomplir des actes de vertu, de bonnes actions; *en mauv. part*: τὴν πρᾶξιν πρ. Eschn. *11, 4 et 10,* faire la chose, *c. à d.* commettre une obscénité; *au pass.* πέπρακται τοὔργον,

Eschl. *Pr.75*, la chose est faite, l'œuvre est accomplie; *en mauv. part:* φεῦ φεῦ πέπρακται, Eur. *Hipp. 680*, hélas! hélas! c'en est fait; *abs.* τὰ πεπραγμένα, Pd. *O. 2, 29*; Att. (Dém. *12,19*) *etc.*; τὰ πραχθέντα, Eschl. *Pr. 683*, *etc.*; τὸ πραχθέν, Plat. *Prot. 324* b, ce qui a été fait, les actions, les actes || **2** agir, travailler, s'occuper de, négocier: τινί, Thc. *4, 110*; πρός τινα, Thc. *1, 131*; *2, 5*; *4, 73*, *etc.*; ἔς τινα, Thc. *1,132*; ὑπέρ τινος, Dém. *801, 8*, agir pour qqn, travailler en sa faveur; μετά τινος, Is. *52, 5*, agir de concert avec qqn, dans l'intérêt de qqn; πρ. φιλίαν, Dém. *281, 19*; εἰρήνην, Dém. *30,16*, poursuivre des relations d'amitié, la paix, négocier en vue de relations d'amitié, de la paix; περὶ εἰρήνης, Xén. *Hell. 6,3,3*, traiter de la paix; *ou avec un acc.:* τὰ ἑαυτοῦ πράσσειν, Soph. *El. 678*, s'occuper de ses propres affaires; τὰ πράγματα, Lys. *135, 19*, *ou* τὰ πολιτικά, Plat. *Ap. 31* d; τὰ τῆς πόλεως, Plat. *Prot. 319* a, manier les affaires publiques; τὰ τῶν Ἀθηναίων, Plat. *Conv. 216* a, gérer les affaires d'Athènes; τὰ αὑτοῦ, Plat. *Phædr. 247* a, *Gorg. 526* c, *etc.* administrer ses propres affaires; *en mauv. part:* τὰ αὑτῶν πρ. Plat. *1 Alc. 127* b, s'occuper chacun de ses propres affaires, de ses propres intérêts; *abs.* ἱκανὸς πράττειν, Xén. *Mem. 1, 2, 15*, capable de manier les affaires publiques, d'être un homme d'État; *joint à* πολιτεύεσθαι, Dém. *240, 28*; Arstt. *Pol. 7, 2, 6*; ἱκανὸς εἰπεῖν τε καὶ πρᾶξαι, Xén. *Mem. 2, 9, 4*, capable de parler et d'agir, *c. à d.* de proposer et d'exécuter; *en mauv. part:* πολλὰ πρ. *c.* πολυπραγμονεῖν, Hdt. *5,33*, être très remuant, s'occuper de beaucoup de choses dangereuses pour l'État; *avec un double rég.:* τινί, Soph. *Aj. 446*, machiner en faveur de qqn; κάθοδόν τινι, Plut. *Cic. 33*, travailler pour assurer le retour de qqn; *avec double acc.:* τι πρ. τινά, Eur. *Hel. 1394*; Ar. *Eccl. 108*, faire qqe ch. (du bien, *etc.*) à qqn; *avec* ὅπη, Thc. *1,129*, *etc.*; *avec* ὅπως, Thc. *1, 56 et 57*; ὅτῳ τρόπῳ, Thc. *4, 28*; ὥστε, Eschl. *Eum. 896*; *avec une prop. inf.* Dém. *888, 14 et 19*, agir de manière à, faire en sorte que, *etc.* || **3** accomplir, achever, réaliser, mener à bien, Od. *19, 324*; κλέος, Pd. *I. 5, 10*, acquérir de la gloire; ἄκοιτιν, Pd. *N. 5, 66*, obtenir une épouse, une compagne; *abs.* δὸς Τηλέμαχον πρήξαντα νέεσθαι, Od. *3, 60*, fais que Télémaque revienne après avoir réussi dans son entreprise; *avec un adv. ou un adj. adv.* réaliser de telle manière, aboutir à telle fin: ὁ στόλος οὕτω ἔπρηξεν, Hdt. *3,25*, l'expédition maritime se termina ainsi; *cf.* Hdt. *4, 77*; *6, 44*; *7, 18*; *8, 129*; κατὰ τὴν ναυμαχίαν οὕτως ἐπεπράγεσαν, Thc. *7,24*, telle avait été l'issue du combat naval; εὖ πράσσειν, Pd. *O. 4, 7*, *etc.*; Eschl. *Sept. 77*; Hdt. *1, 24*, *etc.* faire bien ses affaires, réussir, être heureux (*ne pas confondre avec* εὖ ποιεῖν, faire du bien; *v.* ποιέω), *particul. dans les formules de lettres, avec une nuance d'ironie amicale:* εὖ πρᾶσσε, Plat. *Ep. 315* b, bonne chance! grand bien vous fasse! (*d'ord*, χαῖρε); πρ. καλῶς, Eschl. *Pr. 979*, *etc.*; Soph. *fr. 104 Nck*; Eur. *I.T. 668*; εὐτυχῶς, Soph. *Ant. 701*; μακαρίως, Ar. *Pl. 629*; εὐδαιμόνως, Ar. *Pl. 802*, *m. sign.*; ἀγαθόν, Xén. *Cyr. 5,1, 20*, être heureux; πολλὰ καὶ ἀγαθά, Xén. *An. 6, 4, 8*; *ou* τὰ ἄριστα, Xén. *Cyr. 1, 6,3*, être très heureux; κακῶς, Eschl. *Pr. 265,981*; Eur. *Alc. 961*; Ar. *Av. 605*; Ant. *2, 6*, *etc.* être malheureux; φλαύρως, Hdt. *6,94*; δυστυχῆ, Eschl. *Sept. 339*, *m. sign.*; χαλεπώτατα, Thc. *8, 95*, être dans une situation très difficile; ἄτιμα, Eschl. *Ag. 1443*, être dans une situation déshonorée; ταπεινῶς, Isocr. *95* a, être dans une situation humble; μικρὰ καὶ φαῦλα, Dém. *37, 11*, être dans une situation petite et misérable; κάκιον, Xén. *An. 1,9, 10*, être dans une situation plus mauvaise; χείρω, Thc. *7, 71*, être dans une situation pire; *avec double rég.:* οἱ τὰ γεωργικά, ἰατρικά, πολιτικὰ εὖ πράττοντες, Xén. *Mem. 3, 9, 15*, ceux qui s'occupent avec succès d'agriculture, de médecine, de politique || **4** faire acquitter, faire payer: τὰς ἐσφοράς, Dém. *617, 24*, les impôts; *avec double rég.:* τινὰ τόκον, Batr. *186*; τινά τι, Hdt. *3, 58*; Xén. *An. 7,6,17*, faire payer à qqn des intérêts, qqe ch. (une somme d'argent, *etc.*); φόρον παρά τινος, Hdt. *1, 106*, exiger de qqn le paiement d'impôts; τινά τι ὑπέρ τινος, Luc. *V. auct. 18*, faire payer à qqn le prix de qqe ch.; *abs.* faire payer (des intérêts, des impôts, *etc.*) Plat. *Leg. 774* d; *au pass.* πράττεσθαι ὑπό τινος, Lys. *116,5*, acquitter les contributions *ou* une amende sur l'ordre de qqn; *abs.* τὰ πραττόμενα, Pol. *1, 72, 2*, les impôts; *fig.* πρ. τοὐφειλόμενον, Eschl. *Ch. 310*, réclamer son dû, *en parl. de la justice;* πατρὸς φόνον πρ. Eschl. *Eum. 623*, poursuivre l'expiation du meurtre d'un père, le venger; ἀντίποινα πρ. Eschl. *Pers. 476*, prendre sa revanche || **5** *en mauv. part*, achever, *c. à d.* faire périr: τινά, Eschl. *Ch. 440*, faire périr qqn || *Moy.* πράσσομαι (*f.* πράξομαι, *ao.* ἐπραξάμην, *pf.* πέπραγμαι) **1** faire pour soi, dans son intérêt (*seul. au part. pf. chez les Att.*) ὃ οὗτοι πεπραγμένοι εἰσὶ παρὰ ἡμᾶς, Dém. *931, 27*, ce qu'ils ont fait avec nous, ce qu'ils ont accompli sur nous dans leur intérêt || **2** exiger, faire payer pour soi; *avec double rég.:* τινὰ χρήματα, Thc. *4, 65*; Xén. *Mem. 1,2, 5*; *1,6,11*, *etc.* exiger de l'argent de qqn; φόρους ἐκ τῶν πόλεων, Thc. *8, 37*; *ou* ἀπὸ τῶν πόλεων, Thc. *8,5*, exiger de l'argent des villes; παρά τινος, Lys. *17,3*, exiger de l'argent de qqn; *fig.* τινὰ τὴν δίκην πρ. Dém. *845,4*, *litt.* recouvrer la punition due par qqn, *c. à d.* faire punir qqn || ⋙ *Att.* πράττω, *ttef. chez les Trag. touj.* πράσσω. *Act. prés. ind. 1 pl. dor.* πράσσομες, Thcr. *14,3*; *3 pl. dor.* πράσσοντι, Pd. *O. 3,7*. *Ao. part. dor.* πράξαις, Pd. *O. 8, 73*. *Fut. moy. au sens pass. 3 sg.* πράξεται, Plat. *Rsp. 452* a (*var.* πεπράξ-). *Ion.* πρήσσω (*impf.* ἔπρησσον, *f.* πρήξω, *ao.* ἔπρηξα, *pf.* πέπρηχα, *pf. 2* πέπρηγα; *pass. ao.* ἐπρήχθην, *pf.* πέπρηγμαι) Il. *11,552*, *etc.*; Od. *13,83*, *etc.*; Hdt. *ll. cc.* *Formes poét. prés. sbj. 3 sg. épq.* πρήσσῃσι, Od. *3, 476*; *impf. itér.* πρήσσεσκον, Od. *8, 259* (R. Παρ, *d'où* Πρᾶ, *par allong.* Πρᾱγ, aller à travers, *cf.* περάω, περαίνω; *pour la métathèse de* παρ- *en* πρᾱ- *cf.* γεν *et* γνη-, *v.* γίγνομαι, γνήσιος; μεν- *et* μνη-, *v.* μένος, μέμνημαι; καλ- *et* κλη-, *v.* καλέω, κλῆσις).

πρασ·ώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* πρασοειδής, Gal. *19,488*, *etc.*; Agathém. *2,11*, *p. 49*, *etc.* (πράσος, -ώδης).

Πραταλίδας (ὁ) [ᾱᾰῐᾱ] Pratalidas, *h.* Anth. *7, 448, 449*.

πρατέος, α, ον [ᾱ] *c.* πράσιμος, Plat. *Leg. 849* c (*vb. de* πιπράσκω).

πρατήρ, ῆρος (ὁ) [ᾱ] vendeur, Plat. *Leg. 915* d; Is. *82, 18*; Dém. *967, 22*; *970,19* (πιπράσκω).

πρατήριον, ου (τὸ) [ᾱ] lieu où l'on vend, marché, Plut. *M. 972* d || ⋙ *Ion.* πρητήριον, Hdt. *7, 23* (πιπράσκω).

πράτης, ου (ὁ) [ᾱ] *c.* πρατήρ, Is. *et* Hyp. *fr. 54 Blass*.

πρατίας, ου (ὁ) [ᾱᾱ] crieur dans les ventes, *titre d'une comédie*, Poll. *7, 8* (πιπράσκω).

Πρατίνας (ὁ) [ᾱᾱ] Pratinas, *poète tragique grec*, Plut. *Mus. 7*, *etc.*

πρατιστεύω, *v.* πρωτιστεύω.

πρατός, ή, όν [ᾱ] **1** vendu, Soph. *Tr. 276* || **2** vénal, Spt. *2 Macc. 11, 3* (*vb. de* πιπράσκω).

πρᾶτος, *v.* πρῶτος.

πράττω, *att. c.* πράσσω.

Πρᾶτυς, υος (ὁ) Pratys, *h.* Arstt. *Rhet. 3,11*.

πραΰ·γελως, *ion.* **πρηΰ·γελως, ωτος** (ὁ, ἡ) [ᾱῡ] au doux sourire, Licymn. *4*; Anth. *9,229*; *10,4* (πραΰς, γέλως).

πραϋθυμία, ας (ἡ) [ᾱυῡ] douceur, bonté, Chrys. (πραΰθυμος).

πραΰ·θυμος, ος, ον [ᾱῡῠ] qui a bon cœur, Spt. *Prov. 14, 30* (πρ. θυμός).

πραΰ·λογος, ος, ον [ᾱῡ] au doux langage, Syn. *H. 6, 33* (πρ. λόγος).

πραΰ·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [ᾱῡ] qui a des pensées douces, bienveillantes, qui a un bon cœur, Pd. *O. 6, 71* (πρ. μῆτις).

***πραΰ·νοος**, *ion.* **πρηΰ·νοος, ος, ον**, d'un caractère doux, Orph. *H. 68, 13*; Anth. *7,592*, *etc.* (πρ. νόος).

πράϋνσις, εως (ἡ) [ᾱ] action d'adoucir, *particul.* de calmer la colère, Arstt. *Rhet. 2,3,2* (πραΰνω).

πραϋντικός, ή, όν [ᾱ] propre à adoucir, à apaiser, Arstt. *Rhet. 2, 3, 10* (πραΰνω).

πραΰνω (*f.* πραϋνῶ, *ao.* ἐπράϋνα, *pf. inus.*; *pass. f.* πραϋνθήσομαι, *ao.* ἐπραΰνθην, *pf.* πεπράϋσμαι) **1** adoucir, apaiser, calmer: τινά, Hh. *Merc. 417*; Hés. *Th. 254*; Eschl. *Pers. 837*, qqn; ἕλκος, Soph. *Ph. 650*, calmer la douleur que cause un mal; τὸν θυμόν, Plat. *Leg. 731* d, calmer la colère; *au pass.* s'adoucir, se calmer, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp. 440* d; Arstt. *Rhet. 2,3,1*; *fig. en parl. de la passion*, Hdt. *2, 121*; *en parl. de l'hiver*, Hdt. *2, 25* || **2** *p. suite*, apprivoiser (des animaux) Hés. *O. 795*; Xén. *Mem. 2, 3, 9*; *joint à* ἡμερῶσαι, El. *N.A. 10,10*; *au pass.* El. *N. A. 4,16*, *etc.* || ⋙ *Ion.* πρηΰνω, Hés. *Th. 254*; Opp. *H. 3, 253*; *ao.* ἐπρήϋνα, Hh. *3,417*. *Moy. ao. épq. 3 sg.* πρηΰνατο, Nonn. *20,276* (πραΰς).

πραϋπάθεια, ας (ἡ) [ᾱυᾰ] douceur de caractère, bonté, Phil. *2, 31*. NT. *Tim. 1, 6, 11* (πραϋπαθής).

πραϋπαθέω-ῶ [ᾱῠᾰ] être doux, avoir un bon caractère, Phil. 1, 547 (πραϋπαθής).

πραϋ·παθής, ής, ές [ᾱῠᾰ] qui supporte avec douceur, d'un bon caractère, Phil. 2, 595; Bas. 1, 356 *Migne* (πραΰς, πάθος).

πραΰς, πραεῖα, πραΰ, *gén.* πραέος, είας, έος, *etc.*; *pl.* πραεῖς, εῖαι, έα, *gén.* πραέων, *dat.* πραέσι, *acc.* πραεῖς, είας, έα : **1** *intr.* doux, *en parl. de pers.* doux, bon, facile, Pd. *P.* 4,243; Hdt. 2, 181; Plat. *Phædr.* 243 c; Call. *fr.* 131, 1; *en parl. des dieux*, Anth. 6, 271, *etc.*; πρ. τινι, Pd. *P.* 3, 125; Plat. *Rsp.* 354 a; πρός τινα, Plat. *Rsp.* 375 c, *etc.* doux à l'égard de qqn; *en parl. d'animaux*, doux : τινι, Eur. *Bacch.* 436; πρός τινα, Xén. *Œc.* 15,9, à l'égard de qqn; *abs.* apprivoisé, Xén. *An.* 1,4,9; Plat. *Rsp.* 493 b; Arstt. *H. A.* 1, 1, *etc.*; *en parl. de choses*, doux, indulgent, bénin, Hh. 7, 10; Plat. *Leg.* 867 b, *etc.*; τὰ πραέα, Xén. *Eq.* 9,10, paroles douces, caresses || **2** *tr.* doux, calmant, Pd. *O.* 13, 121 || *Sup.* πραΰτατος, Nyss. 3,421 *Migne* || ⋙ *Ion.* πρηΰς, Hdt. *l. c.*, *etc.* (*p.* *πραjύς, *cf. sscr.* prijas; *cf.* πρᾶος).

πραϋσμός, οῦ (ὁ) traitement doux, Sor. *p.* 258,12 *Dietz* (πραΰνω).

***πραϋ·τένων**, *ion.* **πρηϋ·τένων, ονος** (ὁ, ἡ) aux muscles souples, souple, Anth. 9, 299.

πραΰτης, ητος (ἡ) [ᾱῠ] *c.* πραότης, Spt. *Ps.* 44, 5; 89, 10; *Sir.* 3, 17, *etc.*; NT. *Gal.* 5,23, *etc.*

πραϋ·τόκος, ος, ον [ᾱῠ] qui enfante doucement, sans douleur, Phil. 1, 577 (πραΰς, τίκτω).

πραΰ·τροπος, ος, ον [ᾱ] qui a le caractère doux : τὸ πραΰτροπον, Plut. *M.* 493 d, bon caractère (πρ. τρόπος).

πράως [ᾱ] *adv.* avec douceur, avec calme, *au mor.* Xén. *An.* 1,5,14; Plat. *Lys.* 211 e; *postér. en parl. de mouvements*, Pol. 4,41,6; Diosc. 2,105 || *Cp.* πραότερον, Plat. *Gorg.* 489 d, *Phæd.* 94 d; *ou* πραοτέρως, Jos. *A.J.* 17, 6, 4; *sup.* πραότατα, Plat. *Rsp.* 387 e (πρᾶος).

πρεμνίζω, arracher avec le tronc, déraciner, Dém. 1074,13 (*témoignage*) (πρέμνον).

πρέμνον, ου (τὸ) **1** souche, *partie inférieure du tronc*, Ar. *Lys.* 267; Lys. 110, 6; Xén. *Œc.* 19, 13, *etc.*; *d'où* bois à brûler, *en gén.* Hh. *Merc.* 238 || **2** *fig.* fondement, Pd. *fr.* 58; *fig.* Ar. *Av.* 321; Q. Sm. 14, 197 (*cf.* πρυμνός).

πρεμνώδης, ης, ες, qui ressemble à une souche, Th. *H. P.* 4, 10, 5 (πρέμνον, -ωδης).

Πρέπις, ιδος (ὁ) [ῐδ] Prépis, *h.* Ar. *Ach.* 843.

πρέπον, *part. neutre de* πρέπω.

πρεπόντως, *adv.* décemment, convenablement, Pd. *O.* 3,16; Eschl. *Ag.* 687; *avec le dat.* Plat. *Leg.* 699 d, *etc.*; *avec le gén.* Plat. *Menex.* 239 c (πρέπων, *part. prés. de* πρέπω).

πρεπτός, ή, όν, digne de respect ou de considération, Eschl. *Eum.* 914; Ar. *Lys.* 1298 (*vb. de* πρέπω).

πρέπω (*d'ord. seul. prés. et impf., rar. fut.* πρέψω *et ao.* ἔπρεψα, *pf. inus.*) I se faire remarquer, se distinguer : διὰ πάντων, Il. 12, 104, entre tous; *ou avec* μετά *et un dat. plur.* Od. 8, 172; Hés. *Th.* 92; πρ. τινί (*particul. chez les Trag.* : ἐσθῆτι καὶ κόσμῳ, Eur. *Alc.* 1050); *cf.* Eur. *Alc.* 512, *etc.* se distinguer par qqe ch. (*surt. en parl. de vêtements* : par ses vêtements et sa parure, *etc.*); *en parl. d'un objet brillant, d'une lumière, etc.* être apparent, sensible *ou* visible, éclater, Pd. *P.* 10,106; Eschl. *Sept.* 372, *Pers.* 239; *fig.* ἐπί τοι πρέπει ὄμμασιν αἰδώς, Hh. *Cer.* 214, la pudeur se montre dans ton regard; *p. anal. en parl. d'un cri*, Pd. *N.* 3, 110; Eschl. *Ag.* 321; *d'une odeur âcre et pénétrante*, Eschl. *Ag.* 1311 || II annoncer par son extérieur, avoir l'air de, *avec un inf.* : τοῦδε γὰρ δράμημα φωτὸς Περσικὸν πρέπει μαθεῖν, Eschl. *Pers.* 247, car cet homme qui accourt m'a bien l'air, autant qu'on en peut juger, d'un Perse; *ou avec* ὡς *et l'inf.* : πρέπει ὡς τύραννος εἰσορᾶν, Soph. *El.* 664, elle a bien l'air d'une reine; *avec* ὥστε, Eur. *Bacch.* 118; *avec un part.* : ὁ φρυκτὸς ἀγγέλλων πρέπει, Eschl. *Ag.* 30, le feu de broussailles annonce clairement, *etc.*; *avec double rég.* : πρ. τινὶ εἶδος, Pd. *P.* 2, 70, ou τινὶ μορφῇ, Eur. *Bacch.* 917, ressembler par les traits à qqn; πρ. ταύρῳ δέμας, Eschl. *Suppl.* 301, ressembler par le corps à un taureau || III *p. suite*, avoir quelque rapport avec, convenir à : **1** *avec un suj. de chose, avec le dat.* : θνατὰ θνατοῖσι πρέπει, Pd. *I.* 5, 18, ce qui est mortel convient à des mortels; τὸ σοφὸν μόνῳ θεῷ πρέπει, Plat. *Phædr.* 278 d, la sagesse convient à la divinité seule || **2** *rar. avec un suj. de pers.* πρέπων ἔφυς πρὸ τῶνδε φωνεῖν, Soph. *O.R.* 9, il convient que tu parles plutôt que ceux-ci; ἀνδρὸς φίλου μᾶλλον ἢ πολεμίου εἶναι πρέποντος, Plut. *Popl.* 17, homme plus digne d'être ami qu'ennemi; Πομπήϊος πάνυ τοῖς ἔπεσι πρέπων, Plut. *Pomp.* 72, Pompée auquel les vers étaient tout à fait appropriés; *avec* ἐν *et le dat.* Eur. *Her.* 511; *avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *Cyr.* 2, 1, 24; Anth. 6, 260; *avec un part.* ὅ τι γιγνόμενον ἂν πρέποι, Plat. *Epin.* 976 c, ce qu'il conviendrait qu'il arrivât; *part.* πρέπων, ουσα, ον, qui convient à, approprié à, *avec le dat.* Plat. *Rsp.* 460 a; Isocr. 212 d, *etc.*; *par périphr.* πρέπον εἶναι, convenir, *c.* πρέπειν : *joint à* ἁρμόττειν, Plat. *Gorg.* 503 c; *rar. avec le gén.* : πρέπον ἦν δαίμονος τοὐμοῦ τόδε, Soph. *Aj.* 534, cela était digne du dieu qui m'inspire; *abs.* τὸ πρέπον, ce qui convient, la bienséance (*lat.* decorum) Plat. *Hipp. ma.* 294 a; κατὰ τὸ πρέπον, Plat. *Leg.* 828 d, comme il convient; *rar. avec le gén.* : πρέπον γέ τἂν ἦν δαίμονος τοὐμοῦ τόδε, Soph. *Aj.* 534, c'eût été un trait digne de ma fureur || **3** *impers.* πρέπει, il convient; *abs.* Plat. *Soph.* 229 c; *avec un dat.* Xén. *Hell.* 4, 1, 37; *avec l'inf.* : οὐ κλαίειν πρέπει, Eschl. *Sept.* 656, il ne convient pas de pleurer; *avec une prop. inf.* Pd. *O.* 2, 83; Eschl. *Suppl.* 203; Soph. *Tr.* 728; Thc. 1,86, *etc.*; *avec attraction* : ἐμοὶ πρέποι ἂν ἐπιμελομένῳ (*p.* ἐπιμέλεσθαι) Xén. *Œc.* 4, 1, il me conviendrait de m'occuper de, *etc.*; *avec un inf. s.-e.* : τίσασθαι οὕτω ὡς ἐκείνους (*s. e.* τίσασθαι) πρέπει, Hdt. 4, 139, les punir comme il convient; *cf.* Hdt. 8, 68; Eschl. *Suppl.* 195; Plat. *Prot.* 312 b, *etc.*

πρεπώδης, ης, ες, convenable, bienséant, Ar. *Pl.* 793; τινί, Ar. *Pl.* 797, pour qqn || *Cp.* -έστερος, Plat. *1 Alc.* 135 b; *sup.* -έστατος, Xén. *Mem.* 2, 7, 10 (πρέπω, -ωδης).

πρέπων, οντος (ὁ) *sorte de poisson de mer*, Opp. *H.* 1, 146; El. *N.A.* 9, 38.

πρέσβα, ης [ᾰ] *adj. f.* respectable par son âge *ou* par sa condition, vénérable, *en parl. d'une déesse* (Hèra, Il. 5, 721; 8, 383, *etc.*; Atè, 19, 91); *ou en gén.* Od. 3, 452 (*cf.* πρέσβυς).

πρεσβεία, ας (ἡ) I (πρεσβεύω, être âgé) **1** ancienneté, droit d'ancienneté *ou* d'aînesse, *seul. dans* Arstt. *Pol.* 1, 12, 3 || **2** *p. suite*, dignité, rang élevé, Plat. *Rsp.* 509 b || II (πρεσβεύω, être ambassadeur) **1** députation, ambassade, Thc. 4, 118; Plat. *Rsp.* 422 d, *etc.* || **2** les députés ou ambassadeurs, la légation, Thc. 1,72; Xén. *Cyr.* 2, 4, 2; Ar. *Ach.* 647, *etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* πρεσβήα, CIA. 2,488, d, 21 (*envir. 30 av. J. C.*); *v. Meisterh. p.* 37, 20 (πρεσβεύω).

πρεσβεῖον, ου (τὸ) I honneur *ou* présent au plus âgé : **1** legs à un fils aîné, privilège d'héritage par droit d'aînesse, préciput, Dém. 955, 11 || **2** marque d'honneur *ou* présent au plus ancien d'âge, Il. 8, 289; *p. ext.* marque d'honneur *ou* privilège, Dém. 1003, 10; Plut. *M.* 787 d; *au plur.* Plat. *Gorg.* 524 a; Arstt. *Eud.* 7, 10, 1; récompense, *en gén.* Anth. 9, 656 || II vieillesse, Spt. *Ps.* 70, 18 || ⋙ *Ion. et épq.* πρεσβήϊον, Il. Anth. *ll. cc.* (πρέσβυς).

πρεσβειόω-ῶ, honorer, Lyc. 1205, *fut. moy. au sens pass.* (πρεσβεῖον).

πρέσβειρα, ας, *adj. f. c.* πρέσβα, Hh. *Ven.* 32; Eur. *I.T.* 963; *p. opp. à* νεᾶνις, Ar. *Lys.* 86; *fig.* Ar. *Ach.* 883.

πρέσβευμα, ατος (τὸ) **1** *c.* πρέσβευσις, Eur. *Suppl.* 173 || **2** *au plur. collect.* membres d'une ambassade, ambassade, Plut. *Tim.* 9, *M.* 541 e.

πρεσβεύς (ὁ) *seul. dat. pl.* πρεσβεῦσι (*le pl.* πρέσβεις, *épq.* πρέσβηες, *se rattache à* πρέσβυς) *c.* πρεσβευτής, Lyc. 1056.

πρέσβευσις, εως (ἡ) députation, ambassade, Thc. 1, 73; DC. 42, 46 (πρεσβεύω).

πρεσβεύτειρα, ας, *adj. f.* envoyée (pour annoncer qqe ch.) Opp. *C.* 1,464 (πρεσβεύω).

πρεσβευτής, οῦ (ὁ) *rar. au pl.* : **1** envoyé, député, ambassadeur, Thc. 8, 77; And. 28, 36 || **2** mandataire envoyé au dehors, Dém. 1121, 1 || **3** *à Rome*, lieutenant du consul *ou* du préteur (*lat.* legatus) Pol. 35, 4, 5 || ⋙ *Plur.* πρεσβευταί, Thc. 7, 77; *on emploie d'ord.* πρέσβεις, *pl. de* πρέσβυς (πρεσβεύω).

πρεσβευτικός, ή, όν, qui concerne une ambassade *ou* des ambassadeurs, Pol. 9, 32, 4; DH. 11, 25 (πρεσβεύω).

πρεσβεύω (*ao.* ἐπρέσβευσα, *pf.* πεπρέσβευκα, *pf. pass.* πεπρέσβευμαι) : **A** (πρέσβυς, vieillard) **I** *intr.* **1** être très âgé *ou* le plus âgé, Soph. *O.C.* 1422; Plat. *Leg.* 951 e, *etc.*; τινός, Hdt. 7, 2, être plus âgé que qqn; ἀπό

τινος, Thc. *6, 55*, être le fils aîné de qqn ; *en parl. de choses* (légendes, Ath. *19* a ; vin, Archestr. *dans* Ath. *29* c, *etc.*) ‖ **2** *p. suite*, être plus respectable, être supérieur par le rang *ou* le mérite, Soph. *Ant. 720;* τινός, Plat. *Leg. 752* e, être supérieur à qqn *ou* à qqe ch.; *d'où* être le maître de, dominer sur, *gén.* Soph. *Aj. 1369; abs.* être dominant, s'accréditer, *en parl. d'un bruit*, Arr. *An. 4, 13, 2* ‖ **II** *tr.* **1** respecter comme le plus âgé, *d'où en gén.* respecter, vénérer, *acc.* Eschl. *Eum. 1, etc.;* Soph. *Tr. 1067;* Plat. *Conv. 186* b, *etc.; joint à* τιμᾶν, Plat. *Crit. 46* b; πρ. τι πρό τινος, Plut. *Luc. 3*, estimer une chose plus qu'une autre, préférer une chose à une autre; *au pass.* être considéré, occuper la première place, Eschl. *Ag. 1300, Eum. 21, etc.;* Plut. *M. 228* c; *avec le gén.* être préféré à, Plat. *Leg. 879* b ‖ **2** *p. suite*, prendre soin de, s'occuper avec sollicitude de, *acc.* DL. *1, 18;* Syn. *35* b; Philstr. *484* ‖ **B** (πρέσβυς, envoyé) **1** *intr.* être ambassadeur *ou* député, Ar. *Ach. 610;* ἀπὸ Κορίνθου, Hdt. *5, 93*, être envoyé de Corinthe; τινός, Eur. *Her. 479*, pour qqn ; πρός τινα, Xén. *Cyr. 5, 1, 3; ou* παρά τινα, Plat. *Charm. 158* a, auprès de qqn ; εἰς τόπον, And. *34, 25*, dans un lieu; πρεσβείαν πρ. Din. *92, 11*, être chargé d'une ambassade ‖ **2** *tr.* traiter en qualité d'ambassadeur, négocier comme député, *acc.* Dém. *400, 12 et 14, etc.;* τὴν εἰρήνην, And. *26, 21;* Dém. *382, 17, etc.* la paix ; τὰ πεπρεσβευμένα, Dém. *347, 5 et 16*, les affaires traitées dans une ambassade, les négociations ‖ *Moy.* **1** être député *ou* ambassadeur, Thc. *5, 39; 8, 89* ‖ **2** envoyer une ambassade, Thc. *1, 67;* Ar. *Ach. 62;* Plat. *Leg. 698* d; Dém. *16, 6, etc.;* παρά τινα, Thc. *1, 91;* πρός τινα, Thc. *1, 126*, vers qqn ; ἐς πόλιν, *etc.* Thc. *1, 92; 2, 7, etc.* dans une ville, *etc.* (πρέσβυς).

πρέσβηες, *v.* πρέσβυς.

πρεσβήϊον, *v.* πρεσβεῖον.

πρεσβήϊος, ος, ον, respectable, vénérable, Anth. *2, 19, 11* (*ion. c.* *πρέσβειος, *de* πρέσβυς).

πρεσβηΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.* qui convient aux vieillards, *d'où* qui marque le respect, Hh. *29, 3* (πρέσβυς).

1 **πρέσβις,** *seul. à l'acc. dans la locut.* κατὰ πρέσβιν, Hh. *Merc. 431;* Plat. *Leg. 855* d, *etc.* par droit d'ancienneté, selon l'ancienneté, selon l'âge (πρέσβυς).

2 **πρέσβις,** *adj. f.* âgée, vieille, Es. *22* (πρέσβυς).

πρεσβίστατος, *v.* πρέσβυς.

πρέσβιστος, *v.* πρέσβυς.

πρέσβος, εος-ους (τὸ) objet de respect, Eschl. *Pers. 623;* πρ. Ἀργείων, Eschl. *Ag. 855, 1393*, l'auguste assemblée des Argiens (πρέσβυς).

πρεσβυ·γενέθλος, ος, ον [ῠ] *c.* πρεσβυγενής, Orph. *3, 2.*

πρεσβυγένεια, ας (ἡ) [ῠ] ancienneté d'âge, Hdt. *6, 51;* Plut. *M. 636* d (πρεσβυγενής).

πρεσβυ·γενής, ής, ές [ῠ] **1** le plus âgé, le plus ancien, Il. *11, 249;* Eur. *Tr. 610;* οἱ πρεσβυγενεῖς, Plut. *Lyc. 6; M. 789* e, le Conseil des Anciens *à Lacédémone* ‖ **2** ancien, *en parl. de choses* (temps, *etc.*) Crat. (*Com. fr. 2, 147*) (πρέσβυς, γένος).

πρέσβυς : **I** *adj.* vieux, âgé, ancien, Ar. *Av. 255; joint à un subst.* Soph. *Ph. 665; O.R. 941; au voc.* ô vieillard, Soph. *O.R. 1013, 1121, etc.;* ἐν βουλαῖς πρέσβυς, Pd. *P. 4, 502*, vieux dans le conseil, *c. à d.* expérimenté; *au plur.* οἱ πρέσβεις, les anciens, *d'où* les chefs, Hés. *Sc. 245;* Eschl. *Pers. 840;* Soph. *O.R. 1111; cp.* πρεσβύτερος, le plus âgé des deux, Il. *11, 787; 15, 204; p. opp. à* νεώτερος, Plat. *Rsp. 380* c, *etc.;* οἱ πρεσβύτεροι, les Anciens du peuple *chez les Juifs*, NT. *Matth. 16, 21, etc.; ou les premiers chrétiens*, NT. *1 Tim. 5, 19, etc.; Ap. 11, 30, etc.; postér.* les prêtres, Eccl.; *en parl. d'animaux*, Arstt. *H.A. 5, 14, 19, etc.; en parl. de choses* (arbre, Th. *C.P. 5, 13, 8;* avis, Pd. *P. 2, 122;* prudence, DH. *5, 30, etc.*); *sup.* πρεσβύτατος, Il. *4, 59; 6, 24; 11, 740, etc.;* Hés. *Th. 234, etc.* très âgé ‖ **2** *p. suite*, expérimenté, Pd. *P. 4, 503* ‖ **3** *p. ext.* digne de respect, respectable, vénérable, précieux, cher, considérable (*cf. lat.* nihil antiquius habere, *etc.*) : πρεσβύτατον κρίνειν τι, Thc. *4, 61*, juger qqe ch. comme très important ; ἐμοὶ οὐδέν ἐστι πρεσβύτερον, Plat. *Conv. 218* d, rien n'est plus important pour moi; τὰ τοῦ θεοῦ πρεσβύτερα ποιεῖσθαι ἢ τὰ τῶν ἀνδρῶν, Hdt. *5, 63*, mettre les choses divines au-dessus des choses humaines; πρεσβύτερον κακόν, Soph. *O.R. 1365*, mal plus considérable, plus grave ‖ **II** *subst.* : **1** envoyé, député, ambassadeur, *en ce sens seul. nom. sg.* Eschl. *Suppl. 708 dout.;* Poèt. (Sch.-Il. *4, 394*); *gén.* πρέσβεως, Ar. *Ach. 93; pl.* πρέσβεις, Thc. *4, 118* (*traité*); Xén. *Hell. 4, 8, 13;* Ar. *Ach. 61;* And. *28, 37, etc.; gén.* πρέσβεων, Ar. *Ach. 76; dat.* πρέσβεσι, Ar. *Ach. 62* ‖ **2** roitelet, *oiseau*, Arstt. *H.A. 9, 11, 5* ‖ *Cp.* πρεσβύτερος [ῠ] Il. *11, 787, etc.;* Pd. *P. 2, 122;* Hdt. *5, 63;* Plat. *Conv. 218* d, *etc. Sup.* πρεσβύτατος [ῠ] Il. *4, 59, etc.;* Hés. *Th. 234, etc.;* Thc. *4, 61;* Plat. *Leg. 717* d, *etc.; sup. poét.* πρέσβιστος, Hh. *30, 2;* Eschl. *Sept. 390;* Soph. *fr. 523, 539, etc.; dor. fém.* πρεσβίστα, T.Locr. *104* b; *d'où sup.* πρεσβίστατος, Nic. *Th. 344* ‖ ⋙ *Us. seul. aux formes suiv. : sg. nom.* πρέσβυς, Soph. *O.R. 941, Ph. 562, etc.; voc.* -υ, Soph. *O.R. 1013, 1121;* Eur. *Or. 476;* Ar. *Th. 146, etc.; acc.* -υν, Soph. *Ph. 665; pl. nom.* -εις, Eschl. *Pers. 840; épq.* -ηες, Hés. *Sc. 245; duel* -η *ou mieux* -ῆ, Ar. *fr. 495; dans les inscr. att. au sens de* « envoyé », *on trouve le plur.* πρέσβεις *jusqu'en 250 av. J.C.; à partir de cette date,* πρεσβευταί; *v.* Meisterh. *p. 112, 9* (*th.* πρεσ- *ou* πρεισ- *de* πρό, *cf. lat.* pris- *de* priscus; -βυ *pour* -γυ *de la* R. Γα, *d'où* *Γεν, naître, *v.* γίγνομαι).

πρεσβυτερικός, ή, όν [ῠ] de prêtre, Bas. (πρεσβύτερος).

πρεσβυτέριον, ου (τὸ) [ῠ] le conseil des Anciens, NT. *Luc. 22, 66; Ap. 22, 5; 1 Tim. 4, 14* (πρεσβύτερος).

πρεσβύτερος, *v.* πρέσβυς.

πρεσβυτέρως [ῠ] *adv.* avec plus d'estime, de considération, Plat. *Rsp. 548* c.

πρεσβύτης, ου [ῠ] **1** *adj. m.* ancien, vieux, Eschl. *Eum. 964, etc.;* Eur. *Ph. 847, etc.;* ὁ π. vieillard, Ar. *Ach. 707, etc.;* Plat. *Rsp. 608* c, *etc.; en parl. d'animaux*, vieux, Arstt. *H.A. 9, 44, 6* ‖ **2** presbyte, *dont la vue porte loin, comme souvent chez les vieillards*, Arstt. *Probl. 31, 25, 1* ‖ ⋙ [ῠ] Anth. *1, 46* (πρέσβυς).

πρεσβυτίδιος, α, ον [ῡτῐδ] *c. le suiv.* El. *V. H. 2, 34 vulg.*

πρεσβυτικός, ή, όν [ῠ] **I** qui concerne les vieillards, *d'où :* **1** de vieillard, Ar. *Pl. 270, etc.;* Plat. *Leg. 685* a, *etc.;* Arstt. *Nic. 6, 8, 1* ‖ **2** composé de vieillards, *en parl. d'une foule*, Ar. *Pl. 787* ‖ **II** vieux, ancien, Ar. *Eccl. 278;* Isocr. *416* a ; *joint à* ἀρχαῖος, Plut. *Fab. 25* (πρεσβύτης).

πρεσβυτικῶς [ῠ] *adv.* comme les vieillards, Plut. *Thes. 14.*

πρεσβῦτις, ιδος (ἡ) [ῡτῐδ] femme âgée, Eschl. *Eum. 731, 1027 ;* Eur. *Hec. 842;* Plat. *Hipp. ma. 286* a; Eschn. *76, 4; joint à* ἄνθρωπος, Lys. *93, 7* (*fém. de* πρεσβύτης).

πρεσβυτο·δόκος, ος, ον [ῠ] qui sert d'asile aux vieillards, Eschl. *Suppl. 666* (πρεσβύτης, δέκομαι).

πρευμένεια, ας (ἡ) bienveillance, bonté, Eur. *Or. 1323* (πρευμενής).

πρευ·μενής, ής, ές : 1 bienveillant, favorable : τινι, Eschl. *Ag. 840;* Eur. *Hec. 538*, pour qqn ; *abs.* Eschl. *Suppl. 207;* Eur. *Tr. 734; en parl. d'événements*, favorable, Eschl. *Ag. 1647, etc.;* Eur. *Hec. 540* ‖ **2** propitiatoire, Eschl. *Pers. 609* ‖ *Cp.* -έστερος, Eur. *Tr. 734* (*p.* *πρηϋμενής, *de* πρηΰς, μένος).

πρευμενῶς, *adv.* avec bonté *ou* bienveillance, Eschl. *Pers. 220, etc.* (πρευμενής).

πρεών, όνος (ὁ) *c.* πρηών, Anth. *6, 253.*

πρῆγμα, *v.* πρᾶγμα.

πρηγματεύομαι, *v.* πραγματεύομαι.

πρηγορεών *ou* **πρηγορών, ῶνος** (ὁ) jabot des oiseaux, Ar. *Eq. 374, Av. 1113* (πρό, ἀγείρω).

πρηδών, όνος (ἡ) inflammation, Nic. *Th. 365;* Arét. *Cur. m. ac. 1, 1* (πίμπρημι).

πρηεῖα, *fém. de* πρηΰς.

*__πρήθω__ (*f.* πρήσω, *ao.* ἔπρησα ; *au prés. et à l'impf., seul. dans les composés comme* ἐνέπρηθον) **A** brûler, mettre en feu (*v.* πίμπρημι) ‖ **B** souffler : **I** *tr.* **1** gonfler en soufflant, gonfler (une voile, la mer) Il. *1, 481;* Od. *2, 427;* Anth. *13, 27* ‖ **2** faire jaillir en soufflant, Il. *16, 350; fig.* A.Rh. *4, 819* ‖ **II** *intr.* souffler, A.Rh. *4, 1537* (R. Πρα, brûler, *v.* πίμπρημι).

πρηκτήρ, *v.* πρακτήρ.

πρημαδίη, ης (ἡ) [ᾰ] *sorte d'olive*, Nic. *Al. 87* (πρημάς).

πρημαίνω, souffler avec violence, *au sens intr.* Ar. *Nub. 336* (*cf.* πρήθω).

πρημάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *sorte de thon*, Opp. *H. 1, 183.*

πρημνάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c. le préc.* Nicoch. (Ath. *328* e).

πρηνηδόν, *adv.* en tombant en avant, la tête la première, Nonn. *Jo. 4, 23* (πρηνής, -δον).

πρηνής, *att.* **πρανής, ής, ές** [ᾱ] qui penche en avant; *en parl. de pers.* penché, incliné, qui penche *ou* tombe la tête en avant, Il. *6, 43; 16, 413; 21, 118;* Hés. *Sc. 365; p. opp. à* ὕπτιος, Il. *11, 179;* κατὰ πρηνὲς βαλέειν, Il. *2, 414*, précipiter, renverser (une maison); ἐπὶ τὸ πρηνὲς ῥέπειν, Hpc. *750* b, glisser en avant; *en parl.*

d'animaux : τὰ πρηνῆ, Arstt. *P. A.* *2, 14, 2, etc.* la partie antérieure du corps ; *en parl. de choses* (colline, hauteur, *etc.*) qui va en pente, incliné, Xén. *An. 1, 5, 8, etc.; p. opp. à* ὄρθιος, Xén. *Cyr. 2, 2, 24;* τὸ πρανές, Xén. *Eq. 3, 7;* τὰ πρανῆ, Xén. *Eq. 8, 6,* pente, inclinaison (πρό ; *cf. lat.* pronus).

πρηνίζω, faire tomber la tête la première, précipiter, *d'où au pass.* être précipité, Anth. *7, 532; fig.* renverser, ruiner, détruire, Euphor. *fr. 16;* Sib. *4, 59, 106* (πρηνής).

πρηνισμός, οῦ (ὁ) action de précipiter, destruction, ruine, Sib. *4, 69* (πρηνίζω).

πρηνιχθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* πρηνίζω.

πρῆξαι, *ion. c.* πρᾶξαι, *inf. ao. de* πράσσω.

Πρηξ·αγόρης, *voc.* -η (ὁ) Prèxagorès, *h.* A. Pl. *273* (πρήσσω, ἀγορά).

Πρηξάσπης, ους (ὁ) Préxaspès, *Perse,* Hdt. *3, 30, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Πρήξασπες, Hdt. *3, 34, etc.; gén.* -έω, Hdt. *3, 74, etc.; et* -εος, Hdt. *3, 62; acc.* -εα, Hdt. *3, 30, etc.*

Πρηξί·λεως, ω (ὁ) [ῐ] Prèxiléôs, *h.* Hdt. *9, 107* (πρήσσω, λεώς).

πρῆξις, *v.* πρᾶξις.

Πρηξώ (ἡ) Prèxô, *f.* Anth. *6, 208; 7, 163, etc.* (*ion. c.* Πραξώ).

πρῆσε, *poét. c.* ἔπρησε, *3 sg. ao. de* πίμπρημι *ou de* *πρήθω.

1 **πρῆσις**, εως, *ion.* ιος (ἡ) inflammation, enflure, Arét. *Cur. m. ac. 1, 1, etc.* (πίμπρημι).

2 **πρῆσις**, *v.* πρᾶσις.

πρῆσμα, ατος (τὸ) inflammation, tumeur, enflure, Hpc. *517, 20, etc.* (πίμπρημι).

πρήσσω, *v.* πράσσω.

πρηστήρ, ῆρος (ὁ) *propr.* qui brûle, *d'où :* **I** ouragan avec accompagnement de foudre et d'éclairs, Xén. *Hell. 1, 3, 1; joint à* τυφός, Ar. *Lys. 974; au plur. joint à* βρονταί, Hdt. *7, 42; adj.* qui souffle en tempête (vent) Hés. *Th. 846* ‖ **II** *p. anal.* : **1** souffle violent, *en parl. d'un soufflet de forge,* A. Rh. *4, 777* ‖ **2** torrent de larmes, Eur. *fr. 388* ‖ **3** serpent dont la morsure produit une inflammation *ou* une enflure, Diosc. *Ther. 13;* El. *N. A. 6, 51* (πίμπρημι).

πρηστηρο·κράτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] maître de la foudre, Syn. *H. 3, 161* (πρηστήρ, κρατέω).

πρηστικός, ή, όν, qui a la propriété de brûler, d'enflammer, *p. suite* de faire gonfler, Gal. *Lex. Hipp. p. 548, au sup.* -ώτατος (πίμπρημι).

πρῆστις, *v.* πρίστις.

πρητήριον, *v.* πρατήριον.

πρηΰ·γελως, *v.* πραΰγελως.

πρηΰ·νοος, *v.* πραΰνοος.

πρηΰνω, *v.* πραΰνω.

πρηΰς, *v.* πραΰς.

πρηΰ·τένων, *v.* πραΰτένων.

πρηών, ῶνος (ὁ) roche escarpée, pic, Hés. *Sc. 437;* colline, Anth. *9, 318* ‖ ⋙ *Gén.* πρηόνος, Nic. *Al. 104; dat. plur.* -όσιν, Call. *Dian. 52* (*épq. c.* πρών, *cf.* πρέων).

πρίαμαι [ᾰ] (*seul. ao. 2* ἐπριάμην, *us. comme ao. att. au lieu de l'ao. non att. d'* ὠνέομαι, *impér.* πρίασο, *d'où* πρίω ; *sbj.* πρίωμαι, *opt.* πριαίμην ; *inf.* πρίασθαι, *non* πριάσθαι, *part.* πριάμενος) **1** acheter : τι, Od. *1, 430; 15, 483;* Att. qqe ch. ; *avec le dat. ou plus souv. avec le gén. du n. de prix :* τινα κτεάτεσσιν ἑοῖσιν, Od. *14, 115, 452,* acheter qqn de ses propres richesses ; ἀργυρίου ἵππον, Plat. *Rsp. 333* b, acheter un cheval pour de l'argent ; τινα οὐδενὸς λόγου, Soph. *Aj. 477,* ne pas donner une parole, *c. à d.* ne faire aucun cas de qqn ; τι πολλοῦ, Xén. *Cyr. 3, 2, 19,* acheter qqe ch. cher, *c. à d.* donner beaucoup pour, *etc.;* πρ. ὥστε, Xén. *Cyr. 8, 4, 23,* donner beaucoup pour que ; πρ. τῆς ψυχῆς ὥστε μή *et l'inf.* Xén. *Cyr. 3, 1, 36,* donner sa vie pour que… ne pas ; τι θανάτοιο, Pd. *P. 6, 38,* acheter qqe ch. au prix de sa vie ; *qqf. avec* πρό *et le gén. du n. de prix :* τι πρὸ πάντων χρημάτων, Xén. *Mem. 2, 5, 3,* acheter qqe ch. au prix de tous les trésors, *c. à d.* préférer à tous les trésors ; *avec le dat. de la pers. à qui l'on achète ou avec* παρά *et le gén. de cette pers. :* τί τινι, Ar. *Ran. 1229, etc.;* τι παρά τινος, Od. *14, 452;* Dém. *1369, 20;* Luc. *Sacr. 2,* acheter qqe ch. à qqn ; *fig.* δικαστάς, Dém. *78, 19,* acheter des juges, les corrompre ‖ **2** prendre à bail *où* à gages, louer : τοξότας, And. *24, 9,* prendre des archers à sa solde ; τέκτονα πέντε μνῶν, Plat. *Riv. 137* b, faire prix de cinq mines avec un architecte ; τινα, Posidipp. (Ath. *659* d) louer qqn comme serviteur ; *avec un rég. de chose :* τι, Xén. *Vect. 4, 20;* And. *12, 28;* Dém. *1253, 4, etc.* affermer qqe ch. (des impôts, une récolte, *etc.*) ‖ ⋙ *Ao. ind. 2 sg.* ἐπρίω, Ar. *Vesp. 1440;* Thém. *21, 252; 3 sg. épq.* πρίατο, Od. *1, 430; impér. 2 sg.* πρίασο, Ar. *Ach. 870; ou* πρίω, Ar. *Ach. 34; dor.* πρία, Epich. *fr. 93 Ahr.; sbj. 2 sg.* πρίῃ, Ar. *Nub. 614, etc.* (R. Πρι, faire passer, *d'où* échanger ; *cf.* R. Παρ *ou* Περ, *v.* περάω, πιπράσκω ; *lat.* interpres, pretium, *etc.*).

Πριαμίδης, ου (ὁ) [ᾰῑ] fils *ou* descendant de Priam, *c. à d.* Hector, Il. *2, 817, etc.;* Pâris, Eur. *Andr. 287, etc.;* Antiphos, Il. *4, 490;* Doryklos, Il. *11, 490;* Polydôros, Il. *20, 408, etc.: plur.* οἱ Πρ. les fils de Priam, Eschl. *Ag. 536, etc.;* Eur. *Hec. 13, etc.* ‖ ⋙ [ῑᾰῐ] Il. *2, 817; 4, 490; 5, 684, etc.; voc.* Πριαμίδη, Il. *20, 87;* Q. Sm. *9, 248; gén. épq.* -αο [ᾱ] Orph. *Lap. 388; et* -εω, Il. *20, 77; dat. pl.* -αισιν, Eschl. *Ag. 746;* Eur. *Hel. 249, etc.; ou* -ῃσιν, Opp. *C. 2, 154. Dor. nom. sg.* Πριαμίδας, Eur. *Andr. 287, etc.* (*patr. de* Πρίαμος).

Πριαμικός, ή, όν [ᾰ] de Priam, comme de Priam, Arstt. *Nic. 1, 10, 14* (Πρίαμος).

Πριαμιλλύδριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* Πρίαμος, Epich. (*Cram. 2, 126; 4, 254*).

Πριαμίς, ίδος [ᾰῑδ] *adj. f.* de Priam, Eur. *Hel. 1158, Or. 1481* (Πρίαμος).

πριαμόομαι-οῦμαι [ᾰ] être chauve, *parce que Priam était représenté ainsi,* Com. (*Com. fr. 4, 647*).

Πρίαμος, ου (ὁ) [ᾰ] Priam, *roi de Troie,* Il. *20, 306, etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq. et poét.* Πριάμοιο, Il. *1, 19;* Pd. *P. 11, 29, etc.*

Πριάπειος, ος, ον [ᾱ] de Priape, Anth. *6, 254;* Πριάπειον μέτρον, DH. *Comp. 4,* mètre priapéien, *formé d'un vers glyconique et d'un phérécratien* ‖ ⋙ *Ion.* Πριήπειος, Anth. *6, 254* (Πρίαπος 1).

πριαπήϊον, ου (τὸ) [ᾱ] *autre n. de la violette,* Diosc. *Noth. 4, 122; v.* ἴον.

πριαπίζω [ᾱ] *ion.* **πριηπίζω**, être dissolu, A. Pl. *237* (Πρίαπος 1).

Πριαπινός, ή, όν [ᾱῑ] de Priapos, *en Mysie,* Plut. *Luc. 13* (Πρίαπος 2).

πριαπίσκος, ου (ὁ) [ᾱ] **1** *autre n. de la plante* ἐρυθρόνιον, Diosc. *3, 144* ‖ **2** sorte de pessaire, Antyll. (Orib. *3, 633 B.-Dar.*) ; P. Eg. *296 Briau* (Πρίαπος 1).

πριαπισκωτός, ή, όν [ᾱ] façonné en forme de petit priape, Gal. *14, 795* (πριαπίσκος).

πριαπισμός, οῦ (ὁ) [ᾱ] priapisme, Gal. *7, 529* (Πρίαπος 1).

1 **Πρίαπος**, ου (ὁ) [ᾱ] Priape, *fils d'Aphrodite et de Bacchus, dieu des jardins et de la fécondité,* DS. *4, 6;* Luc. *D. deor. 23, 1, etc.; plur. ion.* Πρίηποι, Mosch. *3, 27,* des Priapes ‖ ⋙ *Ion. et épq.* Πρίηπος, Mosch. *l. c.; dor. gén.* Πριήπω, Thcr. *1, 21.*

2 **Πρίαπος**, ου (ἡ) Priapos (*auj.* Kabuga) *v. de Mysie,* Thc. *8, 107.*

πρίασθαι, *v.* πρίαμαι.

Πρίασος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Priasos, *h.* Nonn. *13, 521.*

πρίγκιψ, ιπος (ὁ) [ῐπ] = *lat.* princeps, Pol. *6, 21, 7, etc.*

πρίζω (*f. moy. 3 sg.* πριεῖται) *c.* πρίω 1, Plat. *Theag. 124* a ; Plut. *M. 1099* c.

Πριηνεύς, έως, *adj. m.* habitant de Priène, Hdt. *1, 170;* Archil. *fr. 95;* οἱ Πριηνεῖς, Plat. *Prot. 343* a, les habitants de Priène ‖ ⋙ *Plur. nom. ion.* Πριηνέες, Hdt. *6, 8; acc. ion.* -έας, Hdt. *1, 161;* Archil. *l. c.* (Πριήνη).

Πριήνη, ης (ἡ) Priène (*auj.* ruines de Samsum-Kalesi) *v. d'Ionie,* Hdt. *1, 142;* Thc. *1, 115;* Xén. *Hell. 3, 2, 17, etc.*

Πριήπειος, *v.* Πριάπειος.

Πρίηπος, *v.* Πρίαπος.

Πρίμα (ἡ) = *lat.* Prima, *n. de f. rom.* Plut. *Rom. 14.*

πρίν [ῐ Hom. ; ῑ Att.] *particule invar. : adv., prép. et conj. :* **I** *adv.* auparavant, avant, Il. *2, 112; 7, 144, etc.;* Od. *4, 212, 724, 814, etc.;* Eschl. *Suppl. 398;* Soph. *O. R. 259; en prose seul. entre l'art. et un subst. avec ou sans part. :* τὸ πρὶν γενόμενον τέρας, Hdt. *8, 37,* le prodige arrivé précédemment ; ἐν τῷ πρὶν χρόνῳ, Soph. *Ph. 1224,* antérieurement ; *abs.* τὸ πρίν, dans le temps passé, autrefois, Il. *5, 54; 6, 125, etc.;* Od. *3, 265, etc.;* Hdt. *1, 129;* Eschl. *Pr. 441;* Plat. *Criti. 112* a, *etc.; après une nég. :* τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν, Il. *1, 29,* je ne la relâcherai pas avant que la vieillesse ne l'atteigne, *litt.* la vieillesse l'atteindra auparavant ; *au sens de* plutôt : πρὶν καὶ κακὸν ἄλλο πάθησθα, Il. *24, 551,* il pourrait plutôt t'arriver un autre malheur ; πρίν κεν ἀνιηθεὶς σὴν πατρίδα γαῖαν ἵκοιο, Od. *3, 117,* tu retournerais plutôt plein de dégoût dans ta patrie ‖ **II** *prép. avec le gén.* avant : πρὶν ὥρας, Pd. *P. 4, 76,* avant le temps ; πρὶν φάους, Arr. *An. 3, 18, 12,* avant le jour, *etc.* ‖ **III** *conj.* avant que, avant de ; *en ce sens construit :* **1** *soit seul avec les différents modes selon les nuances de la pensée* (affirmation, doute, subordination, *etc.*), *et dans ces différents cas avec ou sans* ἄν (*v. ci-dessous*) ‖ **2** *soit avec*

une conj., d'ord. ἤ : πρὶν ἤ, Il. 22, 266, etc.; Hdt. 1, 19; 6, 45, etc.; avec ὅτε : πρίν γ' ὅτε, Od. 13, 322, jusqu'à ce que; seul ou avec une conj., qqf. précédé d'un adv. de même signif. : πρίν, πρόσθεν, πάρος, πρότερον, etc.; πρὶν... πρίν, Il. 2, 348; 8, 452, etc.; Od. 19, 585, etc. avant que; οὐ πρὶν... πρίν, Il. 1, 97; 7, 481; 9, 650, etc.; Od. 19, 475, etc.; Hdt. 1, 165, etc.; μὴ πρὶν... πρίν, Il. 2, 354, etc.; pas avant que, etc.; τὸ πρὶν... πρὶν... γε, Il. 15, 72; πρίν γε... πρίν γ' ἤ, Il. 5, 288, m. sign.; de même : οὐ πάρος... πρίν γε, Il. 5, 218; Od. 2, 128; 18, 289; οὐ πρόσθεν... πρίν, Od. 17, 7; 23, 138, etc.; μὴ πρόσθεν... πρίν, Xén. An. 1, 1, 10; οὐ πρόσθεν... πρὶν ἤ, Xén. An. 3, 2, 29; Cyr. 1, 4, 23; πρότερον... πρίν, Xén. Cyr. 5, 2, 9; οὐ πρότερον... πρίν, Hdt. 6, 45; Ar. Eccl. 620; Plat. Lach. 187 c; οὐ πρότερον,... πρίν, Xén. An. 3, 1, 16, etc.; μὴ πρότερον... πρίν, Soph. Ph. 197; Plat. Phæd. 62 c, m. sign.; rar. πρὶν... τόφρα, Il. 21, 100, m. sign.; — construit : 1 avec l'inf. d'ord. avec l'inf. ao. πρὶν ἐλθεῖν υἷας Ἀχαιῶν, Il. 13, 172, avant que les fils des Grecs ne fussent venus; πρὶν πόλεμον ἰδέειν, Il. 8, 453, avant d'avoir vu le combat; cf. Il. 6, 81; 15, 588; 16, 322, etc.; Od. 1, 210; 4, 668; 5, 207, etc.; de même en prose, Hdt. 2, 2; 4, 167; 8, 144, etc.; Thc. 2, 12; Xén. Cyr. 3, 3, 60, etc.; particul. après une propos. négative : οὐ λήξω, πρὶν Τρῶας ἅδην ἐλάσαι πολέμοιο, Il. 19, 423, je ne cesserai pas avant d'avoir battu complètement les Troyens; cf. Il. 1, 97; 7, 481; 9, 650, etc.; Od. 2, 128; 4, 823; 9, 148, etc; avec deux propos. consécut. l'une à l'inf. l'autre au sbj. avec κέ : οὐ γὰρ ἔγωγε Ἕκτορα σχήσεσθαι οἴω, πρίν γ' ἐπ' Ἀχιλλῆος καλλίτριχε βήμεναι ἵππω, ἤ κ' αὐτὸς ἐνὶ πρώτοισιν ἁλώῃ, Il. 17, 504, car pour moi, je ne pense pas qu'Hector s'arrête avant d'être monté sur le char d'Achille aux deux chevaux parés d'une belle crinière, ou avant que lui-même combattant parmi les premiers n'ait été pris; qqf. avec l'inf. prés. pour marquer l'idée d'une action qui pourrait être faite immédiatement : πρὶν λέγειν, Ar. Th. 380, avant de parler; πρὶν ἱστορεῖν, Soph. O.C. 36, avant de raconter, etc.; cf. Hdt. 8, 3; Thc. 3, 24; Xén. Cyr. 2, 4, 25, etc.; avec l'inf. pf. πρὶν ἐξηντληκέναι, Eur. Med. 79, avant d'avoir épuisé, etc.; cf. Hdt. 3, 25; Xén. An. 4, 1, 21, etc. || 2 avec l'ind. : πρίν γ' ὅτε; dans cette construct. πρίν γ' ὅτε, Il. 12, 437; 13, 322; Od. 23, 43; ou πρίν γ' ὅτε δή, Il. 9, 588; Od. 4, 180; πρίν γε, Pd. O. 13, 92; πρίν, Soph. O.R. 776; Hdt. 6, 45; Xén. An. 1, 2, 26, etc.; Plat. Phædr. 266 a, etc. || 3 avec le sbj. quand il s'agit d'événements futurs, d'ord. après une propos. nég. renfermant un présent ou un futur, ou une propos. interr. équivalant à une propos. construct. négat.; dans ces diverses construct. πρίν peut être suivi de ἄν : φράσῃς μοι μὴ πέρα, πρὶν ἂν μάθω πρῶτον τόδε, Soph. Ph. 332, ne me dis rien de plus avant que je sache d'abord ceci; cf. Hdt. 1, 32, 140; 3, 109; Eschl. Pr. 165; Soph. O.C. 913, 1045, etc.; Xén. Cyr. 1, 2, 8, etc.; de même après un optatif avec ἄν, équivalant à un ind. Soph. Tr. 2; après un ao. Xén. An. 1, 1, 10; de même πρίν γ' ὅταν avec le sbj. Od. 4, 477; ttef. il est souv. construit sans ἄν : μὴ στέναζε, πρὶν μάθῃς, Soph. Ph. 917, ne te lamente pas avant de savoir; cf. Od. 10, 175; Soph. Ant. 620, etc.; Plat. Phæd. 62 c, etc.; en s.-e. ἤ ou γένηται : πρὶν ὥρη, Od. 15, 394, avant qu'il ne soit temps; de même que πρὶν ἄν, πρίν peut se construire avec le sbj. même après un inf. dépendant d'un temps secondaire : ἐπέτελλε μὴ πρὶν πημανέειν, πρὶν δωδεκάτη μόλῃ ἠώς, Il. 24, 781, il m'a promis de ne pas nous attaquer avant que la douzième aurore ne soit venue; cf. Hdt. 1, 19; 6, 82; Thc. 8, 9, etc. || 4 avec l'opt. quand la prop. annoncée par πρίν exprime une opinion non de la pers. qui parle, mais de celle dont on parle : οὐκ ἔθελεν φεύγειν, πρὶν πειρήσαιτ' Ἀχιλῆος, Il. 21, 580, il ne voulait pas fuir avant de s'être attaqué à Achille; de même avec πρίν γ' ὅτε δή, Il. 9, 488; particul. dans le disc. indir. : ἀπηγόρευε μηδένα βάλλειν, πρὶν Κῦρος ἐμπλησθείη θηρῶν, Xén. Cyr. 1, 4, 14, il défendait que personne ne frappât une bête avant que Cyrus ne fût rassasié de chasser; cf. Soph. Aj. 742, etc.; ou quand la propos. annoncée par πρίν dépend d'une propos. subordonnée : ὑποσχόμενος αὐτοῖς μὴ πρόσθεν παύσασθαι, πρὶν αὐτοὺς καταγάγοι οἴκαδε, Xén. An. 1, 2, 2, leur ayant promis de ne pas s'arrêter avant de les avoir ramenés dans leur pays; cf. Soph. Ph. 551; Plat. Ap. 36 c; après une propos. exprimant un souhait et construite à l'opt. : ὄλοιο μήπω, πρὶν μάθοιμι, Soph. Ph. 961, je ne souhaite pas encore que tu meures avant que je sache, etc.; cf. Soph. Tr. 657, etc.; de même après une propos. exprimant une hypothèse, par ex. après une propos. construite avec εἰ μή, Plat. Rsp. 515 e, etc.; après une propos. principale exprimant une éventualité incertaine et construite à l'opt. avec ἄν, Soph. O.R. 505; ou quand la propos. commençant par πρίν marque une idée de répétition, Xén. An. 4, 5, 30 || ⋙ [ῑ] Il. 2, 344, 354, etc.; ttef. [ῐ] à l'arsis du premier ou du second pied, Il. 2, 348; 16, 839; 21, 179, etc.; Od. 4, 254; 13, 192; 15, 210, etc.; à l'arsis du 4ᵉ pied, Il. 17, 5; à la thésis du 3ᵉ pied après la césure, Il. 6, 81; 9, 403; 13, 172, etc.; Od. 4, 668, etc. (πρό).

Πρινητάδης, ου, ion. -εω (ὁ) Prinètadès, h. Hdt. 5, 41.

Πρινίδης (ὁ) [ῐῑ] Prinidès, h. Ar. Ach. 612 (patr. de πρῖνος).

πρινίδιον, ου (τὸ) [ῐῐδ] dim. de πρῖνος, Ar. Av. 615.

πρίνινος, η, ον [ῐῐ] d'yeuse, Hés. O. 427; Ar. Ach. 668; Diosc. 1, 143, etc.; fig. dur, Ar. Ach. 180; en prose, Luc. H. conscr. 8, etc. (πρῖνος).

Πρίνιστον, ου (τὸ) c. Πραίνεστος, Plut. Par. 41.

πρινο·ειδῶς [ῐ] adv. comme une yeuse, Diosc. 1, 147 (πρῖνος, εἶδος).

πρῖνον, ου (τὸ) fruit de l'yeuse, Gal. 6, 357 (πρῖνος).

πρῖνος, ου (ἡ, qqf. ὁ; v. ci-dessous) nom de plusieurs arbres à feuilles dentelées : 1 chêne vert, yeuse, Hés. O. 434; Ar. Ran. 859; Th. H.P. 3, 16, 3, etc. || 2 chêne sur lequel vit le kermès, Th. H.P. 3, 7, 3 (v. *πρίς) || 3 houx, Th. H.P. 3, 3, 3; πρίνου ἄκανθαι, Arat. 1043, épines de houx || ⋙ ὁ πρ. Ar. l.c., etc. (πρίω 1).

πρινός, v. *πρίς.

πριν·ώδης, ης, ες [ῑ] dur ou fort comme l'yeuse, fig. Ar. Vesp. 383 (πρῖνος, -ωδης).

Πριόλας, α (ὁ) [ῐ] Priolas, chef des Mariandynes, A.Rh. 2, 780; Nic. Al. 15 || ⋙ Gén. épq. -αο [ᾱ] A.Rh. l.c.

πριόνιον, ου (τὸ) [ρῐ] dim. de πρίων 1, Phil. Bel. (Math. vet. p. 67).

πριονῖτις, ιδος (ἡ) [ῐ] bétoine (officinalis betonica L.) plante à feuilles dentelées, Arét. Cur. m. ac. 2, 8; A.Tr. 9, 531 (πρίων 1).

πριονο·ειδής, ής, ές [ῐ] en forme de scie, dentelé, Gal. 2, 737 (πρίων 1, εἶδος).

πριονοειδῶς [ῐ] adv. comme une scie, Diosc. 1, 147, etc. (var. πρινοειδῶς) (πριονοειδής).

πριονώδης, ης, ες [ῐ] c. πριονοειδής, Th. H.P. 1, 10, 5; Clyt. (Ath. 655 e) || ⋙ [ῐ] Anth. 7, 196.

πριονωτός, ή, όν [ῐ] fait en forme de scie, dentelé, Ar. fr. 139; Arstt. H.A. 3, 7, 2; Philstr. 99, 867 (πρίων 1).

πρίου, impér. pass. de πρίω.

***πρίς**, seul. gén. **πρινός** dans la locut. πρινὸς ἄνθος, Sim. fr. 54 Bgk, fleur de l'yeuse, c. à d. kermès, sorte de cochenille qui donne une teinture écarlate; cf. πρῖνος.

πρῖσις, εως (ἡ) 1 action de scier, Arstt. P.A. 1, 5, 12, d'où trépanation, Hpc. V. C. 900 || 2 p. anal. action de faire grincer : ὀδόντων, Hpc. Prorrh. 71; Plut. M. 458 c, grincement de dents (πρίω 1).

Πρίσκος, ου (ὁ) = lat. Priscus, n. d'h. rom. Plut. Cato ma. 1, etc.

πρῖσμα, ατος (τὸ) 1 sciure de bois, Th. H.P. 5, 6, 3; Anth. 11, 207; p. anal. poussière de bois vermoulu, Diosc. 1, 79 || 2 prisme, fig. de géométrie, Eucl. (πρίζω).

πρισμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. du préc. Procl.

πριστήρ, ῆρος (ὁ) 1 scie, Arét. Cur. m. diut. 1, 2 || 2 πριστῆρες ὀδόντες, Anth. App. 373, les incisives (πρίω 1).

πριστηρο·ειδής, ής, ές, semblable à une scie, Spt. Esaï. 41, 15 (πριστήρ, εἶδος).

πρίστης, ου (ὁ) scie, poisson de mer, Arstt. H.A. 6, 12 (πρίω 1).

πριστική, ῆς (ἡ) l'art de scier, Thém. (πρίω 1).

πρίστις, εως (ἡ) I gros poisson de mer, sorte de requin, dont les mâchoires tranchent comme une scie, Epich. et Polych. (Ath. 333 f); Opp. H. 1, 370; El. N.A. 9, 49 || II p. anal. 1 gros navire de guerre, Pol. 16, 2, 9; 17, 1, 1 || 2 vase à boire, Ath. 496 b (πρίω 1).

πριστός, ή, όν : 1 scié, Od. 18, 196; 19, 564; Eur. Teleph. 26; Anth. 6, 233 || 2 qu'on peut scier, Jos. A.J. 8, 5, 2 (vb. de πρίω 1).

1 πρίω (impér. πρῖε, f. πρίσω, ao. ἔπρισα [ῑ], pf. πέπρικα en compos.; pass. ao. ἐπρίσθην, pf. πέπρισμαι) [ῑ] I scier, Thc. 4, 100; Luc. H. conscr. 51; au pass. Plut. M. 953 b, etc.; parti-

cul. trépaner, Hpc.*V. C. 904* || II *p. ext.* 1 frotter comme pour scier, faire grincer: ὀδόντας,Hpc.*Progn.37;* τοὺς ὀδόντας, Ar. *Ran. 927, ou* σιαγόνας, Babr.*96,3*, les dents, les mâchoires; *fig.*: χόλον ἐπί τινι, A.Rh. *4,1671*, grincer les dents de colère contre qqn || 2 mordre, Soph. *fr. 777;* Opp.*H.2, 575* || 3 serrer comme pour scier, *d'où* serrer fortement, serrer, fixer, Soph. *Aj. 1030* || *Moy.* grincer des dents, *d'où* : 1 s'irriter, se dépiter : τινι, Anth. *9, 77*, de qqe ch. || 2 se tourmenter : μὴ πρίου, Babr.*28, 8*, ne te tourmente pas, ne te fais pas tant de souci || ⋙ *Ao.* [ῑ] Anth. *11, 14*.

2 πρίω, *contr. p.* πρίασο, *impér. de* πρίαμαι, *ou poét. c.* ἐπρίασο, *2 sg. impf. du même.*

1 πρίων, ονος (ὁ) [ῑ] 1 scie, Soph. *Tr. 699, fr. 787, etc.;* Plut. *Lyc. 13, M. 654* f ; πρ. μαχαιρωτός, Gal. scie en forme de couteau, comme celle des tailleurs de pierres; ὀδοντωτός, Gal. scie à dents; *fig.* ὀδόντων, Anth.*7, 401*, rangée de dents en forme de scie; *p. anal.* chaîne de montagnes à pics dentelés (*cf. espagn.* sierra), *n. de lieux près de Carthage*, Pol. *1, 85, 7; à Sardes*, Pol. *7, 15, 6, etc.* || 2 sorte de foret avec une roue dentelée pour trépaner, Hpc.*913* b || ⋙ [ῑ] *à l'acc. sg.* πρίονα, Anth. *6, 204, et au dat. pl. épq.* πριόνεσσι, Nic. *Th. 52* (πρίω 1).

2 πρίων, ονος (ὁ) scieur, Crat. (*Com. fr. 2, 205*); Ar. *Vesp. 694 conj.* (πρίω 1).

3 πρίων (ὁ) marchand, *litt.* celui qui crie « achetez! achetez! » Ar. *Ach. 36* (πρίω 2, *impér. de* πρίαμαι).

4 πρίων, ουσα, ον, *part. prés. de* πρίω 1.

πρό, *adv. et prép.* A *adv.* I (*avec idée de lieu*) 1 devant, *p. opp. à* ἐπί : ἐν δέ τε πολλὰ κύματα, πρὸ μέν τ' ἄλλ', αὐτὰρ ἐπ' ἄλλα, Il. *13, 799*, et alors il y a beaucoup de vagues, les unes en avant, puis d'autres à la suite; ὣς Τρῶες πρὸ μὲν ἄλλοι ἀρηρότες, αὐτὰρ ἐπ' ἄλλοι ἕποντο, Il. *13, 800*, ainsi les Troyens s'avançaient en rangs serrés, les uns en avant, puis d'autres à la suite; *cf.* Hés. *Sc. 303* || 2 en s'avançant, en avant, *sans mouv.* Il.*15,360* || 3 en avant, *c. à d.* au dehors, *avec mouv.* Il. *19, 118* || II (*avec idée de temps*) 1 auparavant, d'abord, avant; Od. *1, 37* || 2 antérieurement, primitivement, Hés. *Th.32, 38* || 3 prématurément, Eschl. *Pr. 696* || B *prép. avec le gén.* I (*avec idée de lieu*) devant : πρὸ ἄστεος, Il. *15, 351;* Od. *24, 468;* πρὸ πτόλιος, Il. *19, 292;* πρὸ πόληος, Il.*22, 110*, devant la ville; πρὸ τειχέων, Eschl. *Suppl. 740*, devant les murs; πρὸ πυλάων, Il. *10, 126;* πρὸ θυρῶν, Soph.*El.109*, devant les portes; πρὸ νεῶν, Il.*18, 172*, devant les vaisseaux; πρὸ ἄνακτος, Il. *24, 734*, devant le maître, sous les yeux du maître; πρὸ βασιλέως, Xén. *An. 1, 7, 11*, devant le grand-roi; πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν, Eschn. *47, 42*, devant les yeux, sous les yeux; πρὸ ποδῶν, Xén. *An. 4, 6, 12;* πρὸ τῶν ποδῶν, El. *N.A. 3, 16*, à portée, tout près (*propr.* devant les pieds); πρὸ χειρῶν, Soph. *Ant. 1279;* Eur. *Tr. 1207, etc.* à portée, sous la main (*propr.* devant les mains); *précédé d'un gén. épq. adv. en* -θι : Ἰλιόθι πρό, Il. *8, 561; 10, 12; 13, 349;* Od. *8, 581*, en avant d'Ilion, devant Ilion; οὐρανόθι πρό, Il. *3, 3*, en avant du ciel, jusqu'au ciel; *postér.* pour marquer l'éloignement, la distance: πρὸ τριάκοντα σταδίων, Str. *382*, à une distance de trente stades; πρὸ πολλοῦ τῆς πόλεως, DH. *9, 35*, à une grande distance de la ville; *particul. dans la locut.* πρὸ ὁδοῦ, en avant sur le chemin : πρὸ ὁδοῦ γίγνεσθαι, être venu en avant sur le chemin, Il. *4, 382; ou* aller en avant, *c. à d.* s'en aller, El. *N.A. 3, 16;* πρὸ ὁδοῦ εἶναι, El. *N.A. 7, 29*, être allé à qqe distance; *avec un verbe de mouv.:* ἄγετε πρὸ δόμων, Eur. *Hec. 59*, menez-la devant la maison; *cf.* Il. *10, 286, etc.;* Od. *19, 435, etc.;* Soph. *Tr. 960, etc. A ce sens se rattachent les sens figurés suiv.:* 1 pour la défense de, pour (*propr.* en se plaçant devant, en protégeant) : στῆναι πρὸ Τρώων, Il. *24, 215*, se poster devant les Troyens, les protéger; μάχεσθαι πρό *et le gén.* Il. *4, 156, 373; 8, 57; etc.;* Hdt. *8, 74; 9, 48, etc.* combattre pour; πρὸ τῆς Ἑλλάδος ἀποθνήσκειν, Hdt. *9, 72*, mourir pour la Grèce; πρό τινος πράττειν, Xén. *Cyr. 4, 5, 44;* βουλεύεσθαι, Xén. *An. 7, 6, 27*, agir, délibérer dans l'intérêt de qqn; πρὸ αὑτοῦ ἐργάζεσθαι, Xén. *Mem. 2, 4, 17*, travailler dans son propre intérêt; ἐρεῖν πρό τινος, Soph. *O.C. 811*, parler au nom de qqn || 2 de préférence à (*propr.* en mettant une personne *ou* une chose devant une autre) : πρὸ πάντων θεῶν τῇ Ἑστίᾳ πρώτῃ προθύειν, Plat. *Crat. 401* d, sacrifier à Hestia d'abord avant toutes les autres divinités; κέρδος πρὸ δίκας αἰνῆσαι, Pd.*P. 4, 140*, préférer le gain à la justice; ἐπαινεῖν πρὸ δικαιοσύνης ἀδικίαν, Plat. *Rsp. 361* e, vanter l'injustice de préférence à la justice; πρὸ πολλοῦ ποιεῖσθαι, Isocr. *110* b, faire grand cas de; κρίνειν τι πρό τινος, Plat. *Phil. 57* e; αἱρεῖσθαί τι πρό τινος, Thc.*5, 36;* Plat.*Rsp.366* b, *etc.* préférer une chose à une autre; πρὸ πολλῶν χρημάτων τιμᾶσθαι, Thc. *1, 33*, estimer plus que de grandes sommes d'argent; *particul. après un cp.* οἷσι ἡ τυραννὶς πρὸ ἐλευθερίης ἦν ἀσπαστότερον, Hdt. *1, 62*, auxquels la tyrannie était plus chère que la liberté; περὶ πλείονος ποιεῖσθαί τινα *ou* τι πρό τινος, Plat. *Crit. 54* b, *etc.* préférer une personne *ou* une chose à une autre: *de même après* ἄλλος : βασιλεὺς οὐδεὶς ἄλλος πρὸ σεῦ ἔσται, Hdt. *3, 85*, aucun autre que toi ne deviendra roi; *cf.* Hdt. *7, 3; ou avec* πᾶς, Eschl. *Sept. 928, 996;* Plat. *Menex. 249* e, *etc.* (*cf. ci-dessus*, Plat. *Crat. 401* d) || 3 *p. suite*, au lieu de, à la place de, en échange de, pour : πρὸ ἑωυτοῦ, Hdt. *7, 3*, à sa propre place; *avec idée de succession* : γῆν πρὸ γῆς ἐλαύνεσθαι, Eschl. *Pr. 682*, échanger une terre pour une autre, aller de l'une dans l'autre; *cf.* Ar. *Ach. 235* || 4 pour, à cause de, par suite de: πρὸ φόβοιο, Il. *17, 667*, par suite de leur épouvante || II (*avec idée de temps*) avant: ἠῶθι πρό, Od. *5, 469*, avant l'aube; πρὸ ἡμέρας, Xén. *Cyr. 4, 5, 14*, avant le jour; πρὸ δείπνου, Xén. *Cyr. 5, 5, 39*, avant le souper; πρὸ τῶν Τρωϊκῶν, Thc. *1, 3*, avant la guerre de Troie; πρὸ τῶν Περσικῶν, Plat. *Leg. 642* d, avant les guerres médiques; πρὸ τοῦ θανεῖν, Soph. *Ant. 874*, avant de mourir; πρὸ τοῦ θανάτου, Plat. *Phæd. 57* a, *etc.;* avant la mort; πρὸ δίκης, Plut. *Fab. 9*, avant la sentence; *adv.* πρὸ πολλοῦ, Hdt. *7, 130*, avant un long temps, *c. à d.* il y a longtemps; πρὸ μικροῦ, Plut. *Pomp. 73;* πρὸ ὀλίγου, App. *Civ. 2, 116*, avant peu, *c. à d.* il y a peu de temps; ὁ πρὸ τοῦ χρόνος, Eschl. *Eum. 462;* Pol. *1, 72, 5, etc.* le temps d'avant; *abs.* πρὸ τοῦ *ou* προτοῦ, Hdt. *1, 122; 3, 62;* Eschl. *Ag. 1177*, auparavant, avant; τὸ πρὸ τούτου, Thc. *2, 15*, auparavant (*propr.* avant cela); πρὸ τούτων, Thc. *2, 8*, avant ces choses-ci, précédemment, antérieurement; οἱ πρὸ ἡμῶν γενόμενοι, Isocr. *295* a; *abs.* οἱ πρὸ ἡμῶν, Plut. *M. 2* a, *1143* f, nos prédécesseurs; οἱ πρὸ ἐμοῦ, Thc. *1, 97*, mes prédécesseurs; πρὸ πολλοῦ τῆς ἑορτῆς, Luc. *Cron. 14*, longtemps avant la fête; πρὸ ἐνιαυτοῦ, Plut. *Syll. 37, Cæs. 63, M. 147* f, une année avant; πρὸ μιᾶς ἡμέρας, Plut. *M. 319* b, un jour avant, la veille. — *Rem.* 1 *en composition*, πρό *signifie* : en avant (προάστειον, πρόδομος, πρόθυρον, πρόχειρος, προάγω, προβαίνω, προέρχομαι, *etc.*); *p. suite*, vers, en inclinant vers (πρόθυμος, πρόφρων, *etc.*); *ou* au dehors (προαιρέω, προέλκω, προφέρω, *etc.*); pour la défense de, en faveur de (προκινδυνεύω, προμάχομαι, προνοέω, προοράω); de préférence à, plutôt que (προαιρέομαι, προτιμάω); auparavant, avant (προπάτωρ, προειπεῖν); d'avance (προαγγέλλω, πρόμαντις); tout à fait, *avec un adj. ou un adv.* (πρόπαρ, προπάροιθε) || 2 πρό *peut être séparé de son régime par plus. mots; il ne se place après le rég. que si celui-ci est un gén. épq. adv.* Ἰλιόθι πρό, οὐρανόθι πρό, ἠῶθι πρό, Il. *23, 115* (*cf. lat.* pro, præ).

προ·αγαπάω-ῶ [ᾰᾱπ] aimer de préférence, Clém. *2, 633 Migne.*

προ·αγγέλλω, annoncer d'avance, *acc.* Xén. *Cyr. 5, 3, 12;* Pol. *3, 20, 8; avec une prop. inf.* Xén. *Cyr. 3, 3, 34.*

προάγγελμα, ατος (τὸ) annonce faite d'avance, prédiction, Jos. *B.J. 1, 3, 5* (προαγγέλλω).

προάγγελος, ος, ον, qui annonce d'avance, qui prédit, Mus. *164;* Col. *60;* Plut. *M. 127* d, *etc.* (προαγγέλλω).

προάγγελσις, εως (ἡ) *c.* προάγγελμα, Thc. *1, 137.*

προ·αγκτηριάζω, agrafer d'abord, Gal. *c. m. s. l. c. 2.*

προ·αγνεύω, purifier par l'abstinence, Arr. *Epict. 3, 21, 14;* Jos. *A.J. 4, 3, 12.*

προ·αγνοέω-ῶ, ne pas savoir auparavant, Gal. *2, 231.*

προ·αγορανομέω-ῶ [ᾰᾱ] être édile avant, *d'où au pass.* avoir été édile, DC. *53, 33.*

προαγόρευμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] prédiction, Chion *Epist. 4* (προαγορεύω).

προαγόρευσις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 prédiction, Arstt. *Poet. 15, 10;* Plut. *Syll. 7* || 2 proclamation, App. *Civ. 1, 26* (προαγορεύω).

προαγορευτέον, *vb. de* προαγορεύω, Arstt. *Soph. el. 17, 19.*

προαγορευτικός, ή, όν [ᾰ] qui sert à prédire, Artém. *1, 66, etc.* (προαγορεύω).

προ·αγορεύω (*ao.* προηγόρευσα, *pf.* προηγόρευκα; *v. ci-dessous*) [ᾰ] **I** prédire, Xén.*Conv.4,5, etc.* || **II** faire savoir d'avance *ou* publiquement, *d'où* : **1** prévenir, avertir de, *acc.* Thc.*1,68; 2,13; avec l'inf.* avertir *ou* déclarer d'avance que, Hdt.*1,74,etc.;* Plat.*Crit.51* d; ὅτι *ou* ὡς, Xén.*Cyr.* *3,1,3;* Dém. *1354, 20;* ὡς, Xén. *Cyr.* *7,5,34,* annoncer que; τινὶ μή *avec l'inf.* Xén. *Mem. 1,1,4, etc.* avertir qqn de ne pas, lui défendre de, *etc.* || **2** déclarer publiquement : τι, Hdt.*7,10; 8,83,* qqe ch.; τινί τι, Hdt.*1,153, etc.* qqe ch. à qqn; πόλεμόν τινι, Thc. *1, 131;* Dém. *157, 19,* déclarer une guerre à qqn || **3** proclamer, *en parl. d'un héraut*, Hdt. *3, 61, 62* (*ttef. d'ord.* ἀναγορεύειν, *en parl. d'un héraut*, προαγορεύειν, *en parl. d'un magistrat*, Xén.*An.2,2,20*); *ou* faire proclamer par un héraut, Hdt.*9,98* || **4** *p. suite*, prescrire, enjoindre, ordonner publiquement, *avec l'inf.* Thc.*1,140;* Xén.*Hell.7,4,38; avec le dat. et l'inf.* Hdt.*1,125, etc.;* Plat. *Rsp.426* c; *au pass.* Xén. *Lac. 12, 5, etc.;* τὰ προηγορευμένα, Xén.*Mem.1, 2,35, etc.* les choses ordonnées || **5** *t. de droit att.* signifier : τινί, Dém. *1160,20;* Plut.*Cor.18,* faire signification à qqn, le citer pour comparaître à jour fixe; *particul.* : τινὶ εἴργεσθαι τῶν νομίμων, Ant.*145,23, etc.,* signifier à un accusé qu'il ait à s'abstenir des sacrifices; *cf.* Ant.*130,23;* Plat. *Leg.871* b; Isocr.*73* d; *abs.* Ant.*147, 28* || ⋙ *Impf. ion.* προαγόρευον, Hdt. *1, 22; fut. moy. au sens pass.* Xén. *Hipp. 2, 7. Les Att. emploient d'ord. pour le fut.* προερῶ, *pour l'ao.* προεῖπον, *pour le pf.* προείρηκα; *ao. ion.* προηγόρευσα, Hdt.*1,74,125; pf.* προηγόρευκα, Dém. *157, 19.*

προάγορος, *v.* προήγορος.

προ·αγρυπνέω-ῶ, veiller pour, *gén.* Arr.*An.7,9,9.*

προ·άγω (*f.* -άξω, *ao. 2* -ήγαγον, *pf. rare* -ῆχα) **A** *tr.* **I** mener en avant, faire avancer, Xén.*Œc.11,15;* Plat.*Rsp.415* d, *etc.;* εἰς τὸ φανερόν, Plat. *Leg. 960* a, produire au grand jour; εἰς φῶς, Plut.*M.552* d, produire à la lumière; *p. suite* : **1** prolonger (une haie, *etc.*) Dém. *1279,13* || **2** porter au dehors, produire (des fruits, *etc.*), Arstt.*Plant.1,4,1* || **II** *fig.* : **1** faire avancer, promouvoir, élever en puissance *ou* en dignité, *acc.* Thc. *1, 144;* Pol. *12, 13, 6; 15, 21, 4;* τινὰ εἰς δόξαν, Plut. *Them. 7,* élever qqn en crédit, en réputation; ἐφ' ἡγεμονίας, Plut. *Galb. 20,* élever qqn jusqu'au commandement; *au pass.* avoir grandi : ἐπὶ μέγα, Luc. *Alex. 55,* en puissance || **2** pousser, exciter : τινὰ ἐπί τι, Xén. *Mem.1, 4,1;* Isocr.*111* a; *ou* εἴς τι, Xén.*Eq. 9, 3;* Arstt.*Rhet.* *3,14, etc.* pousser qqn à qqe ch. (à la vertu, à la colère, *etc.*); τινά, *avec l'inf.* Dém.*296,24,* pousser qqn à faire qqe ch.; *au pass.* προήχθην γράφειν, Pol. *3,4,13;* εἰπεῖν, Pol.*5,33,8;* j'ai été porté à écrire, à dire *ou* je me suis laissé aller à écrire, à dire; *d'où au pass.* se laisser aller; *particul. en mauv. part,* se laisser entraîner, se laisser égarer *ou* tromper, Dém. *316, 12* || **B** *intr.* **1** aller auparavant; *fig.* προάρχων λόγος, Plat. *Leg. 719* a, le discours précédent; αἱ προάγουσαι γραφαί, Jos.*A.J.19,6,2,* les écrits précédents || **2** s'avancer, avancer, Xén.*An.6,5,6 et 11;* Plat.*Phæd.90* b; πρόαγε δή, Plat.*Phædr. 227* c, avance donc! πρ. ἐπὶ τὴν θάλατταν, Pol. *14,10,1,* s'avancer jusqu'à la mer; *en parl. du temps,* Pol.*17,8,1; fig.* ἐπὶ πολὺ τῇ τε βίᾳ καὶ τῇ ὠμότητι, Dém.*239,2,* se porter aux derniers excès de violence et de cruauté; πόρρω πρ. ὕβρεως, Cléarq. (Ath.*515* f), se laisser aller à un excès d'orgueil || **2** *fig.* marcher avant, *c. à d.* être supérieur à, se distinguer plus que, *gén.* Diosc.*1,91;* Jos. *c. Ap.2,15* || *Moy.* **1** pousser en avant : ἐς τοῦτο, Hdt.*7,50,* jusqu'à ce degré; τινα εἴς τι, Hdt. *2, 121, etc.* pousser *ou* amener qqn à qqe ch. (au rire, à la pitié, *etc.*); τινα *avec l'inf.* Xén. *Hipp.5,15,* pousser qqn à, *etc.* || **2** *fig.* élever : παῖδας, Dém.*1264,3,* des enfants || ⋙ *Pf.* προῆχα, Dém.*346,24; 772,5;* Paus.*3, 11,8; 4,36,4.*

προαγωγεία, ας (ἡ) [ᾰγ] prostitution, Xén. *Conv. 4, 61;* Plat.*Theæt. 150* a; Arstt.*Nic.5,2,13, etc.* (προαγωγεύω).

προαγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *c.* προαγωγός, DC.*46,6.*

προαγωγεύω [ᾰ] prostituer, Phoc. *177;* Eschn. *3, 9* (*loi*); Plut. *Sol. 23; fig.* Ar. *Nub. 980;* Xén. *Conv. 4, 62* (προαγωγός).

προαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] action de pousser en avant, de promouvoir (en honneurs, en puissance, *etc.*) Posid. (Ath.*212* a); Pol.*6,8,4,etc.;* Jos.*A.J.* *15,1,1; d'où* profit, intérêt : ἐκ προαγωγῆς φίλος, Dém. *678,19,* ami de circonstance, *propr.* selon le profit (προάγω).

προαγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] *c.* προαγωγεία, Phil. *2,304.*

προαγωγικός, ή, όν [ᾰ] séducteur, corrupteur, Ptol.*Tetr. p.163* (προαγωγός).

προαγωγός, ός, όν [ᾰ] **1** qui pousse en avant, qui pousse vers, *en mauv. part,* qui pousse à quelque excès, *avec* πρός *et l'acc.* Lgn *32, d'où* séducteur, corrupteur, Ar. *Ran. 1079, Vesp.1028, etc.;* Eschn.*26,17* || **2** *fig.* négociateur, Xén. *Conv.4,64* (προάγω).

προ·άγων, ωνος (ὁ) [ᾰ] **1** prélude d'un combat, Ar. *fr. 74 Dind., etc.* || **2** *p. ext.* prélude, *en gén.* Plat.*Leg. 796* d; Dém. *611, 8* (π. ἀγών).

προ·αγωνίζομαι (*pf.* προηγώνισμαι) **1** combattre auparavant, Thc.*4, 126;* Hdn *3,7;* περί τινος, DS. *19,26,* pour qqe ch. || **2** combattre devant, *c. à d.* pour la défense de, pour (qqn) Plut.*Flam.11;* Phil.*2,177; fig.* plaider pour qqn, Philstr. *510* || ⋙ *Part. pf. pass.* προηγωνισμένος, *au sens pass.* Plut.*Arist.12;* Luc.*Eun.4.*

προαγώνισμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] prélude d'un combat *ou* escarmouche avant un combat, App.*Syr.22* (προαγωνίζομαι).

προαγωνιστέον [ᾰ] *vb. de* προαγωνίζομαι, Plat.*Leg.796* a.

προαγωνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** qui combat avant, Luc. *Salt. 14* || **2** qui combat pour, défenseur, Phil.*2,312, 542; en parl. de choses* (discours, paroles, *etc.*) Plut.*Lys.26* (προαγωνίζομαι).

προ·αδικέω-ῶ [ᾰῐ] faire tort le premier, être l'offenseur, Arstt.*Rhet. Al.3,33; au pass.* être provoqué, attaqué, Dém.*289,8;* Eschn.*72,71, etc.*

προ·άδω [ᾱ] chanter avant *ou* préluder, Eschn.*50,5.*

προ·αθροίζω [ᾰ] rassembler d'avance, auparavant, Gal.*3,210.*

προ·αιδέομαι-οῦμαι, avoir des obligations : τινί τι, Hdt.*1,61; 3,140,* à qqn pour qqe ch. || ⋙ *Ion. prés.* προαιδεῦμαι, Hdt. *3, 140; pl. q. pf.3 sg.* προῄδέατο, Hdt.*1,61.*

προ·αικίζομαι, faire d'abord traiter outrageusement, *particul.* faire flageller, Jos.*B.J.1,14,9.*

προ·αινίσσομαι, indiquer auparavant, Héracl.*Alleg.66.*

Πρό·αινος, ου (ὁ) Proænos, *h.* Xén.*Hell.4,8,11* (πρό, αἰνέω).

προαίρεσις, εως (ἡ) **1** *propr.* choix d'avance, Plat. *Parm. 143* c; *p. opp. à* ἀνάγκη, Isocr.*4* a; *cf.* Plut. *M.571* c, d; ἐκ προαιρέσεως καὶ βουλήσεως, Dém.*1097,22,* de parti pris et de dessein prémédité || **2** *p. suite,* volonté, plan, intention, Plat. *Def. 413* e; *d'où* arbitraire, Pol. *3, 8, 4 et 6; au plur.* préférence, désir, envie, impulsion, Pol. *1, 45, 9;* κατὰ προαίρεσιν, Arstt. *Pol. 3, 96; ou* κατὰ τὴν πρ. Arstt. *Metaph. 4, 5,2,* selon son goût; παρὰ τὴν προαίρεσιν, Arstt. *Metaph. 4, 5,3,* contrairement à ses intentions; *p. opp. à* τὰ τελούμενα, Pol. *2, 56, 16; à* ἀποτέλεσμα, Pol.*2, 39,11; à* πρᾶξις, Zaleuc.(Stob.*Fl.44, 20*); πρ. τοῦ βίου, plan de vie, Dém. *666,21; 1183,9; 1401,17, etc.; particul. dans Aristote* effort pour agir déterminé par l'opinion qu'on a de la valeur d'une chose *ou* d'une action, Arstt. *Nic. 2, 6, 15; 3, 2, 3; 6,2,4; p. opp. à* βούλησις, *qui marque le choix qu'on fait en vue du but, non par suite de la valeur morale,* Arstt. *Nic. 3,2* || **3** sentiments et principes d'après lesquels on se règle, manière de penser et d'agir, Plat.*Def.413* a; *au plur.* Isocr.*3* d; Dém.*1477,1; 1478, 28;* Plut.*M.176* b; *particul.* principes de science *ou* de philosophie, doctrine, Plut.*M.1137* a; Luc.*Dem.4* || **4** principes politiques, *d'où* mode de gouvernement, Dém. *168,19; p. suite,* parti politique, Dém. *298, 5; 1475, 1; cf.168,20; 1475,4;* Pol.*4,1,5;* οἱ τῆς ἐκείνου προαιρέσεως, Dém. *132, 18* ceux de son parti (προαιρέω).

προαιρετέον, *vb. de* προαιρέω, Xén. *Mem. 2,7,10;* Plat.*Rsp.535* a, *etc.*

προαιρετικός, ή, όν : **1** qui choisit *ou* décide de son propre mouvement, Arstt. *Nic. 2, 6, 15;* τὸ προαιρετικόν, Plut.*Cor.32,* la faculté de choisir, de décider, de vouloir || **2** *p. suite,* qui est porté de préférence à, *gén.* Arstt. *Nic. 5,10, 8;* Pol. *2,7,9, etc.* (προαιρέω).

προαιρετικῶς, *adv.* par un choix spontané, volontairement, Phil. *1, 342;* Clém.*2,460,1100 Migne.*

προαιρετός, ή, όν : **1** préféré, Arstt. *Nic.3,3,17, etc.* || **2** que l'on choisit librement, que l'on décide spontanément, Arstt.*Metaph.5,1,5, etc.* (*vb. de* προαιρέω).

προαιρετῶς, *adv.* par un libre choix, volontairement, Théagès (Stob. *Ecl. phys. 1, 204*).

προ·αιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* προεῖλον) **1** tirer de, *particul. des provisions* (blé, farine, *etc.*) Thc.*8,90;* Ar. *Th.419;* ἐκ τοῦ ταμιείου, Th.*Char.4,*

prendre à l'office, *etc.*; *cf.* Luc.*Rh. pr.17,etc.* || *Moy.* προαιρέομαι-οῦμαι (*ao. 2* προειλόμην, *pf.* προῄρημαι) **1** tirer d'abord pour soi, prendre pour soi : τι ἔκ τινος, Plat.*Lys.206* e, une chose d'une autre || **2** choisir de préférence, préférer, *acc.* Xén.*Mem.3, 4,5;* Plat.*Crit.52* e, *etc.*; τὰ τοῦ δήμου προελέσθαι, Dém.*1482,1*, préférer le parti du peuple; τι ἐκ τῶν ἄλλων, Plat.*Hipp.ma.299* d, *etc.* choisir une chose entre d'autres; τί τινος, Plat. *Lach. 200* e, *etc.*; τι ἀντί τινος, Xén. *Lac. 9, 6; Cyr. 5, 2, 12;* τι πρό τινος, Plat.*Phædr.245* b, préférer une chose à une autre; *avec l'inf.* Plat.*Demod. 381* a; Arstt.*Pol.5,11,30, etc.*; *abs.* DH.*Thuc.1,2;* μᾶλλον προαιρεῖσθαι, Xén. *Mem. 2, 1, 2; ou* μάλιστα πρ. Luc.*Anach.14*, préférer de beaucoup; *avec l'inf.* Xén.*l.c.*; *p. suite*, s'attacher de préférence à, *acc.* Dém. *320,23;* Arstt.*Pol. 7, 2,4, etc.*; *d'où* se proposer, se charger de, entreprendre : τι, Lycurg.*148,23*, qqe ch.; *avec l'inf.* λέγειν, Plat.*Phil.28* b, se proposer de dire; *cf.* Dém. *286, 25; 327, 28;* Arstt. *Pol. 4, 4, 8, etc.* || **3** prendre d'avance *ou* le premier, prévenir, *acc.* Pol.*16,29,1*.

προ·αίρω (*f.* -αρῶ, *ao.* προῆρα, *etc.*) prendre les devants, Plut. *M. 211* d.

προ·αισθάνομαι (*f.* -αισθήσομαι, *ao. 2* προῃσθόμην, *etc.*) pressentir, comprendre *ou* être informé d'avance, avoir vent de, *acc.* Thc.*3,38; 5, 28;* Xén.*An.1,1,7, etc.*; *gén.* Thc.*3, 102*.

προαίσθησις, εως (ἡ) pressentiment, Plut. *M. 127* d (προαισθάνομαι).

προ·αίσσω, *att.* **προᾴσσω, προᾴττω**, s'élancer en avant, devancer, Séleuc. (Ath. *398* a).

προ·αιτέω-ῶ, demander auparavant *ou* d'avance, DC.*55,5*.

προ·αιτία, ας (ἡ) préliminaires d'une cause, Damasc. (*Wolf, Anecd. 3, 235*) (π. αἰτία).

προ·αιτιάομαι-ῶμαι, accuser auparavant, NT.*Rom.3,9*.

προ·αίτιον, ου (τὸ) *c.* προαιτία, Damasc. (*Wolf, Anecd. 3,235*).

προ·αιώνιος, α, ον, qui a précédé tous les temps, Naz. *2,424; 3,332 Migne* (π. αἰών).

προ·ακμάζω, entrer dans l'adolescence, Hpc.*Coac.221*.

προ·ακοντίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) lancer un trait d'avance *ou* en avant, *d'où au pass.* partir comme un trait, Luc.*Tim.3*.

προ·ακούω (*ao.* προήκουσα, *pf.* προακήκοα, *etc.*) [ᾰκ] entendre *ou* apprendre d'avance, *acc.* Hdt. *2, 5; 5, 86, etc.*; Xén.*Cyr.4,3,21;* τινός, Pol. *10,5,5*, qqe ch.; περί τινος, Dém.*604, 7*, entendre dire auparavant au sujet de qqe ch.; *avec* ὅτι, Hdt.*8,79; avec* ὡς, Hdt.*6,16*.

προ·ακροβολίζομαι, engager des escarmouches, *fig.* Chrys.*10,175 Migne*.

προ·αλγέω-ῶ, souffrir auparavant, Hpc.*Prorrh.69;* Arstt.*H.A.7,9,1*.

προ·αλείφω [ᾰ] oindre auparavant, Ruf. *p. 244* || *Moy.* se faire une onction auparavant, Diph.siphn.(Ath. *90* a).

προαλής, ής, ές [ᾰ] **1** qui est en pente (terrain) Il.*21, 262; p. suite*, qui se précipite (eau) A.Rh.*3,73* || **2** *fig.* qui se jette en avant, *d'où* résolu, Spt. *Sir. 30, 8;* téméraire, entreprenant, Lysis (Jambl. *V.Pyth. 77*) (προάλλομαι).

προ·αλίζω [ᾰ] rassembler d'avance, Jos.*B.J.3,7,25*.

προ·αλίσκομαι (*f.*-αλώσομαι, *ao. 2* προεάλων, *d'où* προήλων, *etc.*) [ᾰ] **1** être pris auparavant, Plut.*M.17* d; Jos.*B.J.5,9,3, etc.* || **2** être convaincu auparavant, Dém.*595,17*.

προ·άλλομαι, s'élancer en avant, Q.Sm.*4,510* (π. ἅλλομαι).

προαλῶς [ᾰ] *adv.* inconsidérément, témérairement, Syn. *1536 Migne* || *Cp.* προαλέστερον, Str. *549* (προαλής).

προ·αμαρτάνω (*ao. 2* -ήμαρτον, *etc.*) [ᾰμ] pécher auparavant, NT.*2 Cor.12,21; 13,2;* τὰ προημαρτημένα, Hdn *3,14*, les fautes antérieures.

προ·αμείβομαι [ᾰ] recevoir le premier une chose qui ne serait livrable qu'en échange d'une autre, Plat.*Leg. 921* e.

προ·αμέλγω [ᾰ] traire auparavant, P.Eg.*1,4*.

προ·αμύνομαι [ᾰῡ] se mettre d'avance en garde contre, Thc.*3,12;* τινά τινος, Thc.*6,38*, se mettre à l'égard de qqn en défense contre qqe ch.

προ·αναβαίνω, monter auparavant *ou* le premier sur, *acc.* Thc. *3, 112; avec* ἐπί *et l'acc.* Polyen *6,8,1*.

προ·αναβάλλομαι, préluder, Ar. *Pax 1267; fig.* Isocr.*240* d.

προ·αναβοάω-ῶ, crier d'abord *ou* auparavant, D.Phal. *§ 15*.

προ·αναγγέλλω, proclamer auparavant, Chrys.

προ·αναγιγνώσκω, *réc.* **προ·αναγινώσκω** (*f.* -αναγνώσομαι, *ao. 2* προανέγνων, *etc.*) lire auparavant à haute voix, Plut. *M. 36* e; DC.*38, 2; particul. en parl. d'un maître à ses élèves*, Plut. *M.790* e.

προ·αναγκάζω [ᾰν] contraindre auparavant, Thém.*74* b.

προ·αναγράφω [ᾰφ] inscrire d'avance *ou* inscrire sur une liste officielle (*cf. lat.* proscribere) App.*Civ. 5,145; au pass.* Jos.*A.J.1,3,4* || *Moy. m. sign.* App.*Civ.1, 6*.

προ·ανάγω (*f.* -ανάξω, *ao. 2* -ανήγαγον, *etc.*) [ᾰγ] conduire d'abord en haut, faire d'abord monter, Jos.*B.J. 1, 2, 4* || *Moy.* sortir le premier du port, gagner le premier la haute mer, Thc.*8,11;* Polyen *4,2,22, etc.*

προ·αναζωγραφέω-ῶ [ᾰφ] dessiner *ou* peindre d'avance, Chrys.

προ·αναιρέω-ῶ (*f.*-αναιρήσω, *ao. 2* -ανεῖλον, *etc.*) emporter *ou* anéantir auparavant, *acc.* Isocr. *239* e; Dém. *398 fin;* Luc.*J.tr.25, etc.*; *fig.* réfuter d'avance, *acc.* Arstt. *Rhet.3,17,14*.

προ·αναισιμόω-ῶ [ῐ] dépenser *ou* perdre auparavant, Hdt.*2,11*.

προ·ανάκειμαι, être consacré auparavant, Jos.*A.J.12,2,9*.

προ·ανακηρύττω, proclamer d'avance, Chrys.

προ·ανακινέω-ῶ [ῑ] **1** *tr.* mettre auparavant en mouvement, Plut. *Cato.ma.26; fig.* Plut.*M.948* c || **2** se détendre *ou* remuer le bras pour se préparer à la lutte, *fig.* préluder (à une discussion, *etc.*) Arstt.*Rhet.3, 14,11*.

προανακινητέον [ῑ] *vb. du préc.* Orib.*288 Matth.*

προ·ανακλαίω, déplorer d'avance, DH.*10,49*.

προ·ανακοινόομαι-οῦμαι, réunir (*propr.* mettre en commun) auparavant, Paus.*8,35,1* (π. ἀνακοινόω).

προ·ανακόπτω, couper d'avance *ou* auparavant, Jos.*B.J.3,6,2; fig.* πρ. μή, Clém. *548*, prendre les devants pour empêcher de.

προ·ανακρίνω [ῐ] demander *ou* examiner d'abord, Arstt.*Pol.4,14,7*.

προ·ανακρούω, repousser le premier, *d'où au pass.* être contraint le premier à reculer, Clém.*634* || *Moy.* **1** jouer le premier (d'un instrument) *en parl. d'un maître, pour montrer comment il faut faire*, Plut. *M. 790* e || **2** préluder, Philstr. *861;* τι, Plut.*M.161* c, chanter *ou* jouer qqe ch. en manière de prélude; *fig. en parl. d'un discours*, introduire en manière de prélude, *acc.* Plut. *M. 996* b.

προ·αναλαμβάνω : **1** prendre d'avance, Ath.*45* d; *d'où* prévenir *ou* devancer qqn, Jos. *A.J. 16, 4, 4* || **2** reprendre *ou* exposer d'abord en peu de mots, *acc.* DS.*17,5*.

προ·αναλέγομαι, extraire *ou* recueillir auparavant, *acc.* Géop. *10, 22,1*.

προ·αναλίσκω (*f.* -αναλώσω, *ao.* -ανήλωσα *ou* -ηνάλωσα, *etc.*) [ᾰᾱ] **1** dépenser d'avance *ou* auparavant, Thc.*1,141;* Lys. *157,9; particul.* faire l'avance d'une somme pour qqn, Dém. *1031, 14* || **2** *fig.* consumer *ou* épuiser auparavant, DC. *59, 18; au pass.* être épuisé avant, Arstt.*Meteor. 1,13,6; en parl. de pers.* succomber avant, Thc. *7, 81*.

προ·αναλογία, ας (ἡ) analogie antérieure, Damasc. (*Wolf, Anecd. 3, 235*).

προανάλωμα, ατος (τὸ) dépense faite auparavant, Artém. *1, 70* (προαναλίσκω).

προ·αναμαλάσσω [μᾰ] assouplir d'abord par des émollients, Hpc.*Art. 838* (*corr. p.* προσανα-, *v.* Hpc.*4,316 Littré*).

προ·αναμέλπω, chanter d'avance *ou* auparavant, Spt.*Sap.18,9*.

προ·αναπαύομαι, se reposer, *c. à d.* mourir auparavant, Bas. (π. ἀναπαύω).

προ·αναπηδάω-ῶ, s'élancer d'abord *ou* auparavant, Cass. *Probl. 1, 332*.

προ·αναπίπτω (*f.* -αναπεσοῦμαι, *ao. 2* -ανέπεσον, *etc.*) tomber *ou* succomber auparavant, Phil. *1, 154*.

προ·αναπλάττω, façonner d'avance *ou* auparavant, Hipparq. (Stob. *Fl. 103, 81*).

προ·αναπληρόω-ῶ, remplir auparavant, Spt.*Sap.19,4*.

προ·αναπνέω, respirer d'abord, Plut. *M. 949* c.

προ·αναρπάζω, écarter *ou* arrêter avant, Dém. *552, 24; avec le gén.* Plut.*Pomp.76*, avant qqe ch.

προ·άναρχος, ος, ον, qui précède de toute éternité; *gén.* Anth. *1, 27*.

προ·ανασείω : **1** lever et agiter en avant, DS. *5, 29* || **2** agiter d'avance, *fig.* Plut.*C.Gracch.4*.

προ·ανασκευάζω, s'approvisionner d'avance de, *acc.* Jos. *B.J.1,13,9* || *Moy. m.sign.* Jos.*B.J.1,15, 6*.

προ·ανασκοπέομαι-οῦμαι, exa-

miner d'avance, *d'où* pourvoir à, Jos.*A.J.17, 5,6*.

προ·αναστέλλω, contenir *ou* réprimer d'avance, *acc.* Plut. *Per. 15*.

προ·αναστρέφω, revenir avant, DL.*10,148* (*var.* προκαταστρέφειν).

προ·ανατάσσω, *au moy.* mettre au premier rang, Chrys.

προ·ανατείνω, tenir en haut devant soi, Jos.*B.J.6,1,6*.

προ·ανατέλλω, se lever avant, *en parl. d'un astre*, T.Locr. *97*a; Plut. *M. 308*a.

προ·ανατέμνω, disséquer auparavant, Gal. *2, 300, 504*.

προανατολή, ῆς (ἡ) lever antérieur, *en parl. d'un astre*, Ptol. (προανατέλλω).

προ·ανατρίβω [ῑ] frotter auparavant, Diosc.*2,140*.

προ·αναφαίνω, manifester auparavant, Paus.*4,10,7*.

προ·αναφέρω, *au pass.*: **1** se porter en avant, Arstt.*Probl.10,54,5* || **2** se lever avant, *en parl. d'un astre*, Sext. *M.5,15*.

προ·αναφθέγγομαι, déclarer auparavant, Phil.*1, 680*.

προαναφορά, ᾶς (ἡ) *c.* προανατολή, P. Al. *Apot. p. 53* (προαναφέρω).

προ·αναφυράω-ῶ [ῠ] souiller *ou* saturer auparavant, Ruf. *p.231*.

προ·αναφυσάω-ῶ [ῠ] préluder sur la flûte, Plat.com.(Ath.*665* c, *conj.*).

προ·αναφωνέω-ῶ : **1** faire entendre un son auparavant, Sext. *M. 1, 136* || **2** annoncer *ou* déclarer auparavant, DH. *Rhet.2,6*; Plut.*Pel.2*.

προαναφώνησις, εως (ἡ) **1** proclamation, invocation antérieure *ou* préalable, Posidon.(Ath.*212* e); Rhét. (*W. 8,608*) || **2** préface, prologue, Hld. *8,17, etc.* || **3** prédiction, Clém. *Str. 1, 19, 94* (προαναφωνέω).

προ·αναχαλάω-ῶ [χᾰ] relâcher auparavant, Orib. *332 Matth.*

προ·αναχώννυμι (*seul. prés.*) amonceler auparavant, Syn.*Prov.p. 64*.

προ·αναχωρέω-ῶ, s'éloigner auparavant, DC.*49,7*.

προαναχώρησις, εως (ἡ) action de s'éloigner auparavant, Thc. *4, 128* (προαναχωρέω).

προ·αναψηφίζω, voter auparavant pour, Jos.*A.J.18, 8,2*.

προ·ανέλκω, tirer d'abord en haut, Plut. *M. 905* c.

προ·ανέρχομαι, s'élever auparavant, Arstt.*Meteor.2,3,6*.

προ·ανευρύνω, faire avancer en élargissant, Antyll. (Orib.*188 Mai*).

προ·ανέχω (*f.* -ανέξω, *ao. 2* -ανέσχον, *etc.*) **1** *tr.* élever en avant, faire saillir, Jos. *B.J.5,5,6* || **2** *intr.* s'avancer en saillie, Jos.*B.J. 5,4,4*; *fig.* exceller: ἔν τινι, Clém.*345*, en qqe ch.

προ·ανθέω-ῶ, fleurir avant, Th. *C.P.1,10,2*.

προ·ανίστημι, élever en avant, Jos.*B.J.3,7,10* || *Moy.* **1** *tr.* élever devant, *rég. ind. au gén.* Jos. *B.J. 5,3,2* || **2** *intr.* se lever le premier, Strattis (*Com. fr. 2, 788*).

προ·ανίσχω, *c.* προανέχω, Plut. *M.427* f; Jos.*B.J.3,3,5*.

προ·ανοίγω, ouvrir auparavant, Plut.*M.36* d.

προ·ανούσιος, ος, ον, qui n'existait pas à l'origine, Syn.*H.2, 72* (π. ἀνούσιος).

προ·ανύτω [ᾰ] achever *ou* accomplir auparavant, Xén.*Cyr.4,5,22*.

προ·ανύω [ᾰ] *c. le préc.* Sext. *M. 8, 1*.

προ·απαγγέλλω, annoncer d'avance, DC.*38,13*.

προ·απαγορεύω [ᾰγ] (*f.* προαπερῶ, *ao. 2* προαπεῖπον, *pf.* προαπείρηκα) **I** *tr.* interdire d'avance *ou* auparavant, *acc.* Jos. *A.J. 15, 7, 10* || **II** *intr.* **1** succomber auparavant, Isocr. *322*a; Luc. *Anach. 37* || **2** se décourager d'avance, renoncer d'avance à, *acc.* Isocr.*76*c, *404*d; DC. *60, 15* || *Moy.* (*ao. part.* προαπειπάμενος) Paus. *4, 5, 8* || ⋙ *F.* προαπερῶ, El.*N.A.14,11*; *ao. 2* προαπεῖπον, Isocr.*76*c; DC. *l.c.*; *pf.* Isocr.*404*d.

προ·απάγχομαι, se pendre auparavant, DC.*77,20*.

προ·απαίρω, lever le camp, DC. *36,31, etc.*

προ·απαιτέω-ῶ, réclamer d'abord *ou* auparavant, Gal. *14, 577*.

προ·απαλείφω [ᾰλ] effacer auparavant, DC.*43,21*.

προ·απαλλάσσω, *att.* -άττω [ᾰπ] **I** *tr.* **1** renvoyer auparavant : τινὰ ἔκ τινος, DC.*44,10*, renvoyer qqn (d'une charge) auparavant || **2** faire mourir (*propr.* προαπαλλ. τοῦ βίου) DC. *37, 13*; *d'où au pass.* mourir avant, *avec* πρό *et le gén.* DC. *43, 11* || **II** *intr.* s'éloigner auparavant, DC.*18,15*.

προ·απαντάω-ῶ [ᾰπ] aller le premier au-devant de, *dat.* Luc. *V.H. 1, 38*; *abs.* Thc.*1,69*; *4,92*; *6,42*.

προαπάντημα, ατος (τὸ) [ᾰπ] *c. le suiv.* Olymp. (*Bkk. p.1413*).

προαπάντησις, εως (ἡ) [ᾰπ] **1** action d'aller le premier au-devant de, action de devancer, Favor. || **2** *t. de rhét.* renversement de l'ordre des propositions, Rhét. (*W. 8, 689, 712*) (προαπαντάω).

προ·απαντλέω-ῶ, arroser d'abord d'en haut, Hippiatr. *p. 90*.

προ·απατάω-ῶ [πᾰ] tromper auparavant, Nyss.

προ·απαυδάω-ῶ, se fatiguer *ou* se décourager d'avance, Plut.*M.783* e; Arét.*Cur.m.ac.2,3*.

προ·απαφρίζω, ôter d'abord l'écume, Gal. *10,169*.

προ·απειλέω-ῶ [ᾰ] menacer d'avance *ou* auparavant, Jos. *B.J.4,6,1*.

προ·άπειμι [ᾰ] *c.* προαπέρχομαι, Luc.*D.mort.5,1*; *J.tr. 52*.

προ·απεῖπον, προ·απείρηκα, *v.* προαπαγορεύω.

προ·απελαύνω, chasser d'abord, *acc.* Géop.*15,5,5*.

προ·απέρχομαι (*ao. 2* προαπῆλθον, *etc.*) **1** s'éloigner avant, *gén.* Plat. *Leg. 943*d; *avec* πρὶν *et l'inf.* Thc.*4,125*; *abs.* partir (*c. à d.* mourir) avant, Luc. *D. mort. 11, 1* || **2** mourir pour, *gén.* Lib.*4,1046*.

προ·απεχθάνομαι, déclarer le premier *ou* auparavant son inimitié, Dém.*179, 11*.

προ·απηγέομαι, *v.* προαφηγέομαι.

προ·αποβάλλω, rejeter *ou* perdre auparavant, Paus. *4, 7, 11*.

προ·αποβρέχω, mouiller d'abord, Géop. *14, 9, 5*.

προ·απογεύομαι, goûter auparavant, *gén.* Jos.*B.J.7, 5, 4*.

προ·απογινώσκω [ῑ] désespérer d'avance de, *acc. ou gén.* Gal.*8,105*.

προ·απογλυκαίνω [ῠ] édulcorer d'abord, Ruf. *p. 79 Matth.*

προ·απογράφομαι [γρᾰ] décrire d'abord, Ptol. *2, 1, 7*.

προ·αποδείκνυμι : **1** montrer *ou* expliquer auparavant, Isocr. *29*b; Arstt. *Plant. 2, 4, 10, etc.* || **2** désigner d'avance (pour une fonction) *au pass.* DC. *52,42*; *59,9, etc.* || *Moy.* montrer *ou* expliquer auparavant, App.*Civ.5,41*.

προαπόδειξις, εως (ἡ) explication préalable, Clém. *443* (προαποδείκνυμι).

προ·αποδίδωμι [δῐ] **1** achever la pensée (d'un interlocuteur) et la lui retourner avant la fin de sa phrase, Lgn *41, 2* || **2** expliquer auparavant, Sext. *M. 7, 46*.

προ·αποδύομαι, se dépouiller d'abord *ou* auparavant de, *acc.* Eum. *p. 62*; *fig.* Clém. *569*.

προ·αποζέννυμι, nettoyer en faisant d'abord bouillir, Gal. *6, 623*.

προ·αποζεννύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* A.Tr.

προ·αποθνήσκω (*ao. 2* -απέθανον, *etc.*) mourir avant, *gén.* Ant.*125,25*; *abs.* mourir auparavant *ou* avant le temps, Hdt. *2, 1*; Xén. *Cyr. 3, 1, 25*; Plat. *Conv. 208*d.

προ·αποθρηνέω-ῶ, se lamenter d'avance, Plut.*Pomp.78*.

προ·αποικίζω, emmener auparavant comme colon, App.*Civ. 2,119*.

προ·αποκαλύπτω [κᾰ] dévoiler d'avance, Chrys.

προ·αποκάμνω (*ao. 2* -απέκαμον, *etc.*) se décourager d'avance de, *gén.* Plut. *Mar. 36*; *ou abs.* Plat. *Euthyphr. 11* e.

προ·απόκειμαι, être mis en réserve auparavant, Syn. *257* a.

προ·αποκινδυνεύω, s'exposer au danger avant, *dat.* DC.*50,19*.

προ·αποκλείω, fermer auparavant, App.*Civ.4,77*; Thém.*92*c.

προ·αποκληρόω-ῶ, tirer d'avance au sort, Luc. *Bis acc. 14*.

προ·αποκλύζω, laver d'abord, Gal.*13,249*.

προ·αποκόπτω, couper auparavant, Jos. *B.J. 4,4,4*.

προ·αποκρούομαι, repousser d'abord, Syn.*146*a.

προ·αποκτείνω, tuer d'abord, Luc. *Cat. 8*; DC. *54, 9, etc.*

προ·αποκτίννυμι (*seul. prés.*) *c. le préc.* DC.*59,18*; Philstr.*305*.

προ·απολαμβάνω, prendre d'avance *ou* auparavant, Orig.

προ·απολαύω, jouir d'avance *ou* auparavant, Plut.*Æmil.30*.

προ·απολείπω : **1** *tr.* abandonner auparavant, Ant. *140, 28*; Hpc. *611,17*; *acc.* Arstt.*Rhet.Al.31,5,etc.* || **2** *intr.* mourir auparavant, prématurément, *avec un part.* Paus. *2, 1, 5* || *Moy.* abandonner auparavant, Plut. *M. 1078*f.

προ·απολεπίζω, écorcher *ou* peler d'abord, Diosc. *2,129*.

προ·απολήγω, cesser le premier *ou* auparavant, M.Ant.*3,1*.

προ·απόλλυμι (*seul. pf.* προαπόλωλα *au sens intr.*) succomber auparavant, Dém. *50,24* || *Moy.* προαπόλλυμαι, être détruit *ou* périr avant; *gén.* Lys. *193, 3*; *abs.* Thc.*5,61*; *6,77*; Ant. *137, 20* || ⋙ *Sbj. prés. pass. 3 sg.* προαπολλύηται, Plat. *Phæd.91* d.

προ·απολογέομαι-οῦμαι, se défendre, se justifier auparavant, Orig. *1, 805 Migne*.

προ·απολύω, *t. de rhét.* détruire *ou* réfuter d'avance, Rhét.(*W.8,436*) || *Moy. m.sign.* Clém. *325*.

προ·απομέλγω *ou* **προ απαμέλγω** [ᾰμ] traire d'avance, Orib. *3,119 B.-Dar.*

προ·απονίπτω, laver d'avance, Gal. *14,382*.

προ·αποξηραίνω, faire d'abord dessécher, Hpc. *453,46*.

προ·αποξυράω-ῶ [ῠ] tondre *ou* raser auparavant, Orib. *276 Matth.*

προ·αποξύω, racler *ou* raser auparavant, Diosc. *Par.1,175*.

προ·αποπειράομαι-ῶμαι, s'essayer auparavant à, *gén.*Clém. *999*.

προ·αποπέμπω, renvoyer auparavant, envoyer par avance, Thc. *3, 25;* DC. *60,34* || *Moy. m. sign.* Xén. *Cyr.4,2,29*.

προ·αποπίπτω, tomber avant le temps, Th. *H.P.3,7,3 dout.*

προ·αποπλύνω [ῡ] laver d'abord, A.Tr. *2,126*.

προ·αποπνίγω [ῑ] étouffer auparavant, Es. *27,p.394 Cor.*

προαπόπτωτος, ος, ον, qui est tombé avant le temps, Th. *H.P. 3, 3, 8* (προαποπίπτω).

προ·απορέω-ῶ (*pf. pass. part.* προηπορημένος) [ᾰ] douter *ou* hésiter d'abord, Arstt. *Metaph.2,1,3,etc.; An. post. 2,19,1; au pass.* Arstt. *Phys. 4,1,2* || *Moy. m. sign.* Plat. *Tim.49* b.

προ·απορρίπτω, rejeter auparavant, DC. *56,14*.

προ·απορρύπτω, nettoyer d'abord, Orib. *64 Matth.*

προ·αποσαρκόω-ῶ, transformer d'abord en chair, Nyss.

προ·αποσβέννυμι: **1** *tr.* éteindre d'abord *ou* auparavant, *fig.* M.Ant. *3,1,etc.* || **2** *intr.* (*à l'ao.2* προαπέσβην) DC. *55,11*, s'éteindre *ou* mourir auparavant.

προ·αποσημαίνω, signifier *ou* désigner auparavant, Bas.

προ·αποσμήχω, essuyer auparavant, Diosc. *1,144*.

προ·αποσπάω-ῶ, arracher auparavant, DC. *54,31*.

προ·αποστέλλω, faire partir auparavant, Thc. *4,77; au pass.* être envoyé d'avance, Thc. *3,112; ou* avant, *gén.* Thc. *3, 5*.

προ·αποστρέφω, détourner auparavant, App. *2,262 Schweigh.*

προ·αποσφάζω, égorger auparavant, Luc. *H.conscr.26;* DC. *65,10*.

προ·αποτάσσομαι, renoncer à une chose auparavant, Phil. *2,326*.

προ·αποτειχίζω, obstruer auparavant par un mur, Chrys.

προ·αποτέλεσμα, ατος (τὸ) *t. d'astr.* influence d'un astre annoncée d'avance, Procl. (π. ἀποτελέω).

προ·αποτελεσματικός, ή, όν [ᾰᾰ] qui annonce les effets des astres, Procl. (προαποτέλεσμαι).

προ·αποτέμνω, couper auparavant, DC. *59,10*.

προ·αποτήκω, faire fondre auparavant, Gal. *14,268*.

προ·αποτίθημι, déposer ou rejeter d'avance, Bas. || *Moy.* déposer, *c. à d.* accorder (qqes paroles d'éloge) avant de commencer à blâmer, Plut. *M.856* d.

προ·αποτίκτω, mettre au monde auparavant, Arstt. *H.A.5,27,3*.

προ·αποτρέπω, détourner auparavant, *d'où au moy.* se détourner d'abord, Xén. *An.6,5,31;* DC. *47,36*.

προ·αποφαίνω: **1** faire connaître auparavant, *acc.* Plut. *M.1146* c || **2** déclarer auparavant : Καίσαρα τύραννον, App. *Civ.2,127*, César tyran || *Moy.* faire connaître *ou* déclarer auparavant (son avis) *acc.* Plat. *Prot.340* b, *etc.;* Plut. *Mar.29*.

προ·απόφημι, nier auparavant *ou* d'abord, Arstt. *Soph.el.19,2*.

προ·αποφθέγγομαι, prédire, Jos. *A.J.17,6,1*.

προ·αποφοιτάω-ῶ, mourir(*propr.* s'en aller) avant, Plut. *M.120* a.

προ·αποχράομαι-ῶμαι, faire périr auparavant, *acc.* DC. *57,15,etc.*

προ·αποχωρέω-ῶ, s'éloigner auparavant de, *avec* ἀπό *et le gén.* Thc. *4,90;* DC. *fr.165 Sturz, etc.*

προ·άπτω, allumer d'abord *ou* auparavant, Hld. *1,12*.

προ·αργέω-ῶ, vivre auparavant dans la paresse, Jos. *B.J.3,5,1*.

προ·αρδεύω, arroser auparavant, Clém. *326*.

προ·αρθρεμβολέω-ῶ, remboîter auparavant, Gal. *18,772*.

προ·αρίθμησις, εως (ἡ) énumération préalable, Naz. *1,156 Migne* (π. ἀριθμέω).

προ·αριστάω-ῶ [ᾱρ] déjeuner *ou* dîner auparavant, Hpc. *Acut. 388;* DL. *2,139*.

προ·αριστίδιος, ος, ον [ᾰῑδ] qui précède le déjeuner, Scyl. *p.25* (π. ἄριστον).

πρό·αρον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte de broc en bois pour mélanger l'eau et le vin, Pamphil. (Ath. *495* a) (π. ἀρύω).

προ·αρπάζω, enlever d'avance *ou* auparavant, Luc. *Tim. 54; fig.* anticiper sur, *acc.* Plat. *Gorg.454* c; Luc. *Tox.6;* Sext. *M. 1,157*.

Πρόαρχος, ου (ὁ) Proarkhos, *h.* Anth. *7,724* (προάρχω).

προ·άρχω: **I** (ἄρχω, commencer) commencer le premier : ἀδικίας, Phal. *Ep. 13; ou* ἀδικεῖν, Jos. *A. J. 18,9,6*, être le premier auteur d'une injustice, être agresseur *ou* provocateur || **II** (ἄρχω, commander) **1** gouverner auparavant, *gén.* DC. *47,21* || **2** exercer une charge avant, *gén.*DC. *57, 14; abs.* πρ. ἀρχήν, DC. *76, 5*, exercer une charge auparavant || *Moy.* commencer le premier, *gén.* Arstt. *fr. 268*.

προ·ασιτέω-ῶ [ᾰῑ] manquer de nourriture auparavant, Gal. *14,663;* Antyll. (Orib. *2,58 B.-Dar.*).

προ·ασκέω-ῶ (*ao.* προήσκησα) exercer avant, *gén.* Arstt. *Metaph. 1,1,3; abs.* exercer d'avance *ou* auparavant, Isocr. *56* a.

προ·ασπίζω: **1** porter en avant comme un bouclier, *acc.* Hld. *3,3* || **2** tenir un bouclier devant, *gén.* Philstr. *699; fig.* Hdn *6,2 etc.; d'où* couvrir de son bouclier, protéger, défendre, *acc.* DH. *6,93, etc.* (π. ἀσπίς).

προασπιστήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Nonn. *20, 50*.

προασπιστής, οῦ (ὁ) qui combat au premier rang avec un bouclier, DH. *3,14* (προασπίζω).

προ·άστειος, ος, ον, qui est en avant de la ville, qui forme un faubourg, *ou* situé dans un faubourg, Plut. *Syll.12; subst.* τὸ προάστειον : **1** faubourg, banlieue, Hdt. *3,142,etc.;* Thc. *2,34;* Plat. *Leg. 759* a, *etc.* || **2** propriété dans un faubourg, Pol. *4, 78, 11* || ⋙ *Ion.* προαστήϊον, Hdt. *l.c.* (π. ἄστυ).

προ·αστήϊον, *v. le préc.*

προ·άστιον, ου (τὸ) *c.* προάστειον, Pd. *fr. 95, 2;* Soph. *El. 1432*.

προ·άστιος, α, ον, *c.* προάστειος, Soph. *fr. 647*.

προ·αστίτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant de banlieue, E. Byz. *v°* ἄστυ (π. ἄστυ).

προ·ασφαλίζω (*inf. pf. pass.* προησφαλίσθαι) [φᾰ], mettre en sûreté auparavant, *au pass.*, Jos. *B. J. 6,1, 4, etc.;* Arét. *Cur. m. ac. 2, 3*.

προ·ασχολέω-ῶ, occuper auparavant, Rhét. (*W. 3, 571*).

προ·ατυχέω-ῶ [ᾰῠ] éprouver des malheurs auparavant, DS. (Phot. *Bibl. 382, 9*).

προ·αυδάω-ῶ (*seul. inf. prés.*) déclarer une guerre, Ar. *Av. 556*.

προ·αυλέω-ῶ, préluder sur la flûte, Arstt. *Rhet. 3,14,1*.

προ·αυλίζομαι, camper devant, *gén.* App. *Hisp. 25*.

προ·αύλιον, ου (τὸ) prélude sur la flûte, Plat. *Crat.417* e; Arstt. *Rhet. 3,14,1; fig.* Thém. *367* a (π. αὐλός).

προ·αυξής, ής, ές: **1** qui se développe avant l'âge, Hpc. *Art. 827* || **2** qui affecte seulement les adultes, Gal. *Gloss. Hipp. 6* (π. αὔξω).

προαύξησις, εως (ἡ) croissance *ou* développement avant l'âge, Hpc. *1006* c (προαύξω).

προ·αύξω, faire croître avant le temps *ou* auparavant, Hpc. *1006* c; *au pass.* grandir *ou* se développer avant l'âge, Th. *C.P. 4, 10, 2 vulg.*

προ·αφαιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* προαφεῖλον, *etc.*) enlever avant, *gén. de temps*, App. *Civ.2, 26* || *Moy.* enlever d'avance *ou* auparavant, *acc.* DS. *5, 29*.

προ·αφανίζω [ᾰᾰ] perdre *ou* détruire d'avance *ou* auparavant, DS. *1, 29;* Hld. *10, 36*.

προ·αφαυαίνω, faire dessécher auparavant, Phil. *2, 370*.

προ·αφέψω, faire cuire d'avance *ou* auparavant, Diosc. *1, 146*.

προ·αφηγέομαι-οῦμαι, exposer auparavant, Syn. *Ep.66* || ⋙ *Moy.* προαπηγέομαι, Hdt. *3, 138*.

προ·αφίημι(*f.*-αφήσω,*ao.*-αφῆκα, *etc.*) faire partir auparavant, DC. *37, 50*.

προ·αφικνέομαι-οῦμαι: **1** parvenir auparavant, Thc. *4, 2* || **2** partir auparavant, DC. *42, 32; 48, 13*.

προ·αφίστημι (*seul. aux temps suiv. avec sens intr.: ao 2* προαπέστην, *pf.* προαφέστηκα, *et au moy.* προαφίσταμαι, *f.* προαποστήσομαι) **1** se retirer *ou* s'éloigner auparavant, Plat. *Conv. 175* d, *Phæd. 85* c, *etc.* || **2** *p. suite*, faire défection auparavant, donner l'exemple de la défection, Thc. *3, 12, etc.; avec le gén.:* τῶν ὅπλων, DC. *49, 41*, abandonner ses armes.

προ·αφορίζω, délimiter *ou* déterminer auparavant, Anon. byz. *Tact. 32, 4*.

προ·αφρίζω, jeter de l'écume avant, Diosc. *Par. 2, 31*.

προ·αχέω, *v.* προηχέω.

πρόβα, προβᾶτε, *v.* προβαίνω.

προβάδην [ᾰ] *adv.* **1** en s'avançant, Hés. *O. 727;* Ar. *Ran. 351* || **2** *p. suite*, peu à peu, Jambl. *V. Pyth. 121* (προβαίνω, -δην).

προ·βαδίζω [ᾰ] marcher devant, *gén.* PLUT. *M. 707* b.

προ·βαθύς, εῖα, ύ, *gén.* **έος** [ᾰ] tout à fait profond, A. RH. *4, 283.*

προ·βαίνω (*f.* προβήσομαι, *ao. 2* προέβην, *par contr.* προὔβην, *pf.* προβέβηκα) **A** *intr.* **I** marcher en avant, s'avancer : **1** *au pr.* : εὔθεσι τοῖς σκέλεσι, ARSTT. *H. A. 8, 24, 3,* s'avancer les jambes droites ; *avec l'acc.* : κῶλον δεξιόν, EUR. *Ph. 1412,* s'avancer de la jambe droite ; ἐκ Κορίνθου, LUC. *H.conscr. 29,* sortir de Corinthe ; *en parl. de choses* : ἄστρα προβέβηκε, IL. *10, 252,* les astres se sont avancés dans leur course, *c. à d.* il est minuit passé ; *p. anal. en parl. du temps* : χρόνου προβαίνοντος, HDT. *3, 53,* le temps s'avançant ; ἡ νὺξ προβαίνει, XÉN. *An. 3, 1, 13,* la nuit s'avance ; *en parl. de l'âge* : προβήσεται ἡ ἡλικία, XÉN. *Ap. 6,* l'âge avancera ; *avec un suj. de pers.* : προβεβηκὼς τῇ ἡλικίᾳ, LYS. *169, 38,* avancé en âge ; πρ. εἰς πεντήκοντα ἔτη, DC. *68, 4,* arriver à l'âge de cinquante ans ; οἱ ἤδη προβεβηκότες, PLUT. *Cam. 34,* ceux qui sont déjà avancés en âge, les vieillards ; *abs.* s'être écoulé, être passé, THGN. *583* ‖ **2** *fig.* faire des progrès, croître : ἐπ' ἔσχατον θράσους προβαίνειν, SOPH. *Ant. 853,* en venir au comble de la hardiesse ; εἰς τοῦτο ἔχθρας, DÉM. *162, 2,* en venir à ce degré de haine ; τοσοῦτον προβεβήκαμεν ὥστε, PLAT. *Theæt. 187* a, nous en sommes arrivés à ce point que, *etc.* ; *impers.* εἰς τοῦτο προβέβηκε ὥστε, PLAT. *Leg. 839* c, les choses en sont venues à ce point que, *etc.* ; πρ. μέχρι τινός, POL. *2, 1, 3,* aller jusqu'à qq. ch. ; ἐπὶ τὸ χεῖρον προβαίνει τὰ πράγματα, POL. *5, 30, 6,* les affaires vont de mal en pis ‖ **II** marcher avant, dépasser, surpasser : τινός τινι, IL. *6, 125,* surpasser qqn en qqe ch. ; *p. suite,* dominer : δυνάμει τε καὶ αἰδοῖ Τρηχῖνος προβέβηκε, HÉS. *Sc. 455,* il régnait sur Trakhis par sa puissance et le respect qu'il inspirait ‖ **B** *tr.* (*seul. fut.* προβήσω) faire avancer, promouvoir, *fig.* PD. *O. 8, 63* ‖ ⋙ *Fut. dor. 3 sg.* προβάσει [ᾱ] PD. *l. c.* ; *ao. impér. 2 sg. poét.* πρόβα [ᾰ] *c.* πρόβηθι, EUR. *Alc. 872* ; AR. *Ach. 262* ; *2 pl.* προβᾶτε, SOPH. *O. C. 841, etc.* ; *cf.* προβάω, προβίβημι.

***προ·βάκχειος,** *ion.* **προ·βακχήϊος, ου** (ὁ) qui préside aux Bacchanales, EUR. *Bacch. 411.*

Προβαλίσιος, ου (ὁ) habitant du dème Probalinthos, *dème att. de la tribu Pandionide,* DÉM. *527, 528 B.-Sauppe.*

Προβαλλούσιος, ου (ὁ) *c. le préc.* PLUT. *X orat. Eschn. 5.*

προ·βάλλω (*f.* προβαλῶ, *ao. 2* προέβαλον, *par contr.* προὔβαλον, *pf.* προβέβληκα) **I** jeter devant : νότος βορέῃ προβάλεσκε φέρεσθαι, OD. *5, 331,* le notos poussait (le radeau) en avant pour qu'il fût emporté par le vent du nord ; πρ. τρωγάλια τοῖς θεωμένοις, AR. *Pl. 789,* jeter des friandises aux spectateurs ; χόρτον, PLUT. *M. 1096* c, jeter du fourrage (à un cheval) ; *fig. c. à d.* : **1** lancer, donner le signal de, mettre la main à : κακὴν ἔριδα, IL. *11, 529,* engager une querelle funeste ‖ **2** jeter devant soi, *c. à d.* mettre en avant comme argument *ou* prétexte, *acc.* SOPH. *Tr. 810* ; EUR. *Hec. 825* ; DÉM. *412, 26, etc.* ; προβαλλόμενος λόγος, THC. *6, 92,* parole qu'on met en avant, *c. à d.* proverbe qui est dans toutes les bouches ‖ **3** proposer (une question, une tâche, *etc.*) *acc.* AR. *Nub. 757* ; PLAT. *Crat. 407* d, *Hipp. ma. 290* d, *Soph. 245* b, *etc.* ; τινὶ σκέψιν τινός, PLAT. *Phil. 65* d, *etc.* soumettre à qqn l'examen de qqe ch. ; *avec un pron. d'interrog. indir.* πρόβαλε σεαυτῷ τί, EPICT. *Ench. p. 33, 12* ; demande-toi ce que, *etc.* ; *avec* πότερον, ARSTD. *1, 41* ‖ **II** jeter en avant, précipiter, PLUT. *Per. 28* ; *fig.* πρ. ψυχὴν ἐν κύβοισι, EUR. *Rhes. 183,* exposer sa vie sur un coup de dé ; πρ. ἑαυτόν, HDT. *7, 141,* s'abandonner soi-même, perdre courage ‖ **III** produire au dehors, *d'où* : **1** produire : καρπόν, JOS. *A. J. 4, 8, 19,* produire un fruit ‖ **2** émettre : ὀσμήν, DIOSC. *4, 50,* exhaler une odeur forte ; φωνὴν ὀξεῖαν, DS. *3, 8,* faire entendre une voix aiguë ; *cf.* DS. *5, 30* ‖ **IV** proposer pour une fonction : προβληθεὶς πυλαγόρας, DÉM. *277, 2,* ayant été proposé pour être élu pylagore, *c. à d.* député au conseil amphictionique ; πρ. λειτουργεῖν γυμνασίαρχον, AND. *17, 19,* proposer un gymnasiarque pour une liturgie : *cf.* LUC. *Cat. 25* *au pass.* ‖ *Moy.* (*f.* προβαλοῦμαι, *ao. 2* προεβαλόμην, *par contr.* προὐβαλόμην, *pf.* προβέβλημαι) **A** *tr.* **I** jeter devant soi : οὐλοχύτας, IL. *1, 458* ; *2, 421* ; OD. *3, 447,* commencer le sacrifice en répandant l'orge sacrée ‖ **II** placer devant soi, *c. à d.* : **1** se proposer, se charger de : ἔργον, HÉS. *O. 777,* se mettre au travail ‖ **2** placer devant soi comme un rempart ; τὰ ὅπλα, XÉN. *An. 1, 2, 17,* tenir les armes en avant, *c. à d.* les piques étendues et les boucliers en avant ; τὼ χεῖρε, AR. *Ran. 201,* jeter les mains en avant pour se garantir ; προβεβλημένοι τοὺς θωρακοφόρους, XÉN. *Cyr. 6, 3, 24,* couverts par les soldats armés de cuirasses ; προβάλλεσθαι ποταμόν, POL. *2, 5, 5,* se couvrir d'un fleuve ; *abs.* se garantir, s'abriter, DÉM. *51, 27* ; *fig.* πρ. συμμαχίαν, DÉM. *293, 20,* s'abriter derrière une alliance ; πρ. τὸν Ὅμηρον, PLAT. *Lach. 201* b, se retrancher derrière Homère, l'alléguer comme une autorité ; πρ. μάρτυρα, ISOCR. *373* c, *ou abs.* πρ. DÉM. *1132, 5* ; *1139, 10,* se retrancher derrière un témoin, produire un témoin ‖ **3** placer devant soi comme un modèle : ἔθνος σοφίης πέρι, HDT. *4, 46,* se proposer un peuple comme un modèle de sagesse ‖ **III** proposer pour une charge : τινα, HDT. *1, 98* ; XÉN. *An. 5, 9, 25, etc.* qqn ; στρατηγούς, PLAT. *Leg. 755* c, *etc.* proposer d'élire comme généraux ‖ **IV** jeter en avant, jeter au loin, rejeter : ἐν ᾗ (ἀκτῇ) με προὐβάλου ἄφιλον, SOPH. *Phil. 1017,* ce rivage sur lequel tu m'as jeté sans ami ‖ **V** *t. de droit att.* poursuivre par une instance προβολή : τινα, DÉM. *571, 16,* accuser qqn ; τινά τι, DÉM. *523, 21,* accuser qqn de qqe ch. ; *avec une prop. inf.* : προὐβαλόμην ἀδικεῖν τουτονί, DÉM. *514, 6,* je l'ai accusé de méfaits ; *abs.* ὁ προβαλλόμενος, DÉM. *572, 15,* le poursuivant, l'accusateur dans un procès προβολή ; *au sens pass.* être accusé, XÉN. *Hell. 1, 7, 35* ; *p. ext.* accuser, *en gén.* attaquer, blâmer, DH. *4, 24, etc.* ‖ **B** *intr.* **1** se jeter devant : τινος, DÉM. *24, 100* ‖ **2** πρ. πρό τινος, XÉN. *Cyr. 2, 3, 10,* protéger une partie de son corps ‖ **3** surpasser : τινος νοήματι, IL. *19, 218,* surpasser qqn en intelligence ‖ ⋙ *Ao. itér. 3 sg.* προβάλεσκε (*v. ci-dessus*) ; *impf. moy. 3 pl. poét.* προβάλοντο, IL. *1, 458* ; *2, 421, etc.* ; OD. *3, 447.*

προ·βαπτίζω, baptiser avant, CLÉM. *974.*

προ·βαρύνω [ᾱῡ] alourdir *ou* charger avant, auparavant, *acc.* PHILSTR. *Gymn. 46.*

προ·βασανίζω [ᾰᾰ] **1** éprouver *ou* essayer auparavant, HÉRON *245* ‖ **2** appliquer la question *ou* torturer auparavant, LUC. *Tyr. 17* ; *au pass.* JOS. *A. J. 17, 5, 5.*

προβάσει, *v.* προβαίνω.

πρόβασι, *v.* πρόβατον.

προ·βασιλεύω [ᾰῐ] régner avant, DS. *1, 51.*

πρόβασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de marcher avant *ou* devant, GAL. *19, 373* ‖ **2** fortune consistant en troupeaux, OD. *2, 75* ; *cf.* πρόβατον (προβαίνω).

προ·βασκαίνω (*f.* ανῶ, *ao.* προεβάσκηνα) porter envie auparavant, *d'où* : πρ. τινί τινος, LIB. *4, 216,* refuser d'avance qqe ch. à qqn.

προ·βασκάνιον, ου (τό) [κᾰ] sorte d'amulette contre les maléfices, PLUT. *M. 681* f (π. βάσκανος).

προβαταία, ας (ἡ) *autre n. de la plante* ὠκιμοειδές, DIOSC. *Noth. 4, 28.*

προβατεία, ας (ἡ) [βᾰ] **1** action de garder des brebis, profession de berger, PLUT. *Sol. 33, Popl. 11, etc.* ‖ **2** fortune consistant en troupeaux, en bétail, STR. *546* ; EL. *N. A. 4, 32, etc.* (προβατεύω).

προβάτειος, α, ον [ᾰ] de brebis, ARSTT. *H. A. 3, 20, 12* ; SEXT. *P. 3, 223* ; *subst.* τὸ προβάτειον, DIOSC. *Noth. 2, 153,* *autre n. de la plante* ἀρνόγλωσσον (πρόβατον).

προβατεύς, έως (ὁ) [ᾰ] éleveur *ou* gardeur de moutons, *titre d'une pièce d'Antiphane,* ATH. *295* c (πρόβατον).

προβατεύσιμος, ος *ou* **η, ον** [ᾰ] qui convient aux brebis *ou, en gén.* aux troupeaux, PHIL. *2, 91, 131* (προβατεύω).

προβατευτικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le soin des brebis : κύων, PHILSTR. *278* ; LGS *3, 7,* chien de berger ; ἡ προβατευτική (*avec et sans* τέχνη) XÉN. *Œc. 5, 3,* l'art d'élever *ou* de garder les brebis (προβατεύω).

προβατεύω [ᾰ] **1** garder des moutons, APP. *Civ. 1, 7* ‖ **2** mener paître des moutons, ANTH. *7, 636* ; *d'où au pass.* être brouté par le bétail, DH. *1, 37* (πρόβατον).

προβατικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les moutons, *et, p. ext.,* les chèvres, EUP. (*Com. fr. 2, 427*) ; προβατικὴ πύλη, NT. *Joh. 5, 2,* porte *ou* piscine probatique où on lavait les bestiaux pour les sacrifices, *à Jérusalem* (πρόβατον).

προβάτιον, ου (τό) [ᾰ] *dim. de* πρόβατον, AR. *Pl. 293, 299, 922* ; PLAT. *Phædr. 259* a.

προβατο·γνώμων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui se connaît en moutons, *c. à d. fig.* en hommes, *d'où* bon pasteur de peu-

ples, Eschl. *Ag.795* (πρόβατον, γιγνώσκω).

προβατο·δόρας, ου [ᾰᾰ] *adj. m.* où l'on écorche les moutons, Procl. *Hes.O.504* (πρ. δείρω).

προβατο·κάπηλος, ου (ὁ)[ᾰᾰ] marchand de moutons, Plut. *Per.24*.

προβατο·κόμος, ου (ὁ) [ᾰ] berger, Rhét. (*W.3, 607*).

πρόβατον, ου (τὸ) [ᾰ] *d'ord. au pl.* ce qui marche en avant, *c. à d.*: I animal à quatre pieds, *p. opp. à* ceux qui volent, rampent *ou* nagent, *d'où*: **1** *en gén.* bête apprivoisée, *d'où* bétail, troupeau de bétail, Il. *14,124; 23,550;* Hh. *Merc.571; p. opp. à* ἄνθρωπος, Hés. *O.556; en parl. de chevaux*, Hdt. *6,56; de cavales*, Pd. *fr. 305 Bgk; d'un taureau*, Sim. *fr. 249 Bgk; de bœufs*, Hdt. *4,61; de bêtes de boucherie*, Hdt. *2, 41* ‖ **2** *d'ord. en parl. d'animaux de petit bétail* (brebis, chèvres) Hdt. *1,133; 8,137; p. opp. à* ἵπποι, Il. *23,550; aux bêtes de somme*, Thc. *2,14; particul.* brebis, moutons, Ar. *Av.714;* Att.; *fig. comme emblème de douceur*, débonnaire, Luc. *Asin.33; d'où prov. p. opp. au lion*, Pol. *5,35,13;* Plut. *Cleom. 32; en ce sens comiq. au cp.*: προβάτου προβατότερον, Sophr. *96 Ahr.* plus mouton qu'un mouton; *comme emblème de simplicité ou de naïveté*, Ar. *Nub.1203; de pureté*, l'agneau sans tache, *en parl. de J.C.* Eccl. ‖ II *sorte de poisson de mer*, Opp. *H.1,146; 3,139;* El. *N.A.9,38* ‖ ⋙ *Dat. plur. hétérocl.* πρόβασι, Arcad. *138; cf.* Ar. *fr.937, 949,1022 Dind.;* Plat. *Euthyd.302* a, *etc.* (προβαίνω).

προβατο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰ] marchand de moutons, Ar. *Eq.132,138* (πρ. πωλέω).

προβατό·σχημος, ος, ον [ᾰ] qui ressemble à un mouton, Chrys. (πρ. σχῆμα).

προ·βάω-ῶ, *d'où part. prés. nom. pl.* προβῶντες, *c.* προβαίνω, Crat. (*Com. fr. 2, 88*).

προ·βεβαιόω-ῶ, confirmer auparavant, Sext. *M.8,181*.

προ·βέβουλα, *pf. de l'inus.* *προβούλομαι: **1** préférer: τινά τινος, Il. *1,113;* Ion *fr.14;* Anth. *9,445*, une personne à une autre ‖ **2** vouloir de préférence, vouloir, Col. *199, etc.* (π. βούλομαι).

πρόβημα, ατος (τὸ) pas en avant, marche, Ar. *Pl.759* (προβαίνω).

προ·βιάζομαι, violenter *ou* attaquer le premier, être agresseur, Eschn. *64,8*.

προ·βιβάζω (*f. att.* -βιβῶ, *ao.* προεβίβασα) [ῐ] I *tr.* **1** faire avancer, *acc.* Soph. *O.C.180; fig.* εἰς ἀρετήν, Plat. *Prot.328* b; *cf.* Xén. *Mem.1,5,1*, dans la voie de la vertu, *etc.* ‖ **2** avancer, prolonger (un rempart) *acc.* DS. *4,78* ‖ **3** *fig.* faire faire des progrès, rendre plus grand, plus fort, *acc.* Pol. *9,10, 4;* τινὰ ἐς τὰς ἀρχάς, DC. *58,23*, élever qqn aux dignités ‖ II *intr.* **1** avancer, Pol. *5,100,1; 10,44,1* ‖ **2** couvrir (une jument) *acc* Arstt. *H.A. 5,14, 20*.

προβιβάς, *v.* *προβίβημι.

προβίβασις, εως (ἡ)[ῐᾰ] *c. le suiv.* Nicom. *Harm.24*.

προβιβασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] action de faire avancer, Artém. *2,12* (προβιβάζω).

προ·βιβάω-ῶ (*seul. part. prés.*) [ῐ] *c.* προβαίνω, *dat.* προβιβῶντι, Il. *13, 807; 16,609; acc.* προβιβῶντα, Od. *15, 555*.

προ·βίβημι (*seul. part. prés. épq.* προβιβάς) [βῐ] *c.* προβαίνω, Il. *13,18, 158;* Od. *17,27*.

προ·βιβρώσκω, manger avant, Arét. *Caus.m.ac.2,2*.

προβιβῶ, *fut. att. de* προβιβάζω.

προ·βιοτεύω, vivre auparavant, Nyss. *1,120* b.

προβιοτή, ῆς (ἡ) vie antérieure, Hiérocl. *p. 80* (προβιόω).

προβιότης, ητος (ἡ) *c. le préc.* Clém. *460, etc.*

προ·βιόω-ῶ, vivre auparavant, Clém. *580;* τὰ προβεβιωμένα, Pol. *11, 2,9;* Plut. *M. 10* b, *561* a, la vie antérieure.

προ·βλαστάνω, germer *ou* pousser avant, *gén.* Th. *C.P. 1,13,12, etc.; abs.* Th. *C.P.5,1,12, etc.*

προβλάστημα, ατος (τὸ) pousse prématurée, Th. *C.P. 5,2,2* (προβλαστάνω).

πρόβλαστος, ος, ον, qui pousse avant le temps, Lyc. *577* (προβλαστάνω).

προ·βλέπω, prévoir, prévenir, DH. *11,20* ‖ *Moy. m. sign.* NT. *Hebr.11,40*.

πρόβλημα, ατος (τὸ) I saillie (cap, promontoire, *etc.*) Soph. *Aj. 1219* ‖ II ce qu'on a devant soi, *d'où*: **1** obstacle, Hpc. *582,10; 599,5;* El. *N. A.2,13* ‖ **2** abri, *particul.*: vêtement *ou* armure dont on se couvre, Hdt. *7, 70;* moyen de défense, Plat. *Pol.279* d; rempart, *en parl. d'un fleuve*, Pol. *2,66,1, etc.; avec le gén. de l'objet protégé*: πρ. ἵππων, Xén. *Cyr.6,1, 51*, armure (d'airain) dont on couvre le corps d'un cheval: πρ. σώματος, Eschl. *Sept.540*, bouclier qui protège le corps; *fig.* barrière, Soph. *Aj. 1076, avec le gén. de l'objet contre lequel on se défend*: κρύους, Plut. *M. 691* d, abri contre le froid; *fig.* κακῶν, Ar. *Vesp. 615*, abri contre des maux; *abs.* excuse, Dém. *1122,21; en parl. d'une pers.* celui qui sert de couverture, qui endosse la responsabilité, Soph. *Ph.1008* ‖ III ce qui est proposé, *d'où*: **1** tâche, Eur. *El.985* ‖ **2** question proposée, sujet de controverse, *d'où* problème, *t. de géom.* Plat. *Rsp. 530* b, *Theæt. 180* c, *etc.;* Plut. *Marc.14, etc.; t. de log.* Arstt. *Top.1,4,3, etc.; titre d'un ouvrage d'Aristote* (προβάλλω).

προβληματικός, ή, όν [ᾰ] problématique, Arstt. *Somn.2,19* (πρόβλημα).

προβλημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πρόβλημα, Arr. *Epict.2,20,33*.

προβληματουργικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la construction des fortifications: ἡ προβληματουργική (*s. e.* τέχνη) l'art de construire des machines de défense, Plat. *Pol.280* d (πρόβλημα, ἔργον).

προβληματώδης, ης, ες [ᾰ] controversé, Plut. *Cato.mi.25* (πρόβλημα, -ωδης).

προβλής, ῆτος (ὁ, ἡ) **1** jeté *ou* placé en avant, qui s'avance en saillie (écueil, Il. *2,396;* rocher, Il. *16,407;* colonnes, Il. *12, 259;* rivage, Od. *5, 405; cf.* Od. *10,89; 13,97, etc.*); *subst.* ἡ προβλής (*s. e.* πέτρα *ou* ἀκτή) cap, promontoire, Opp. *H.5,252; au pl.* Soph. *Ph.936, etc.* (προβάλλω).

πρόβλησις, εως (ἡ) **1** éruption, Arét. *Cur. m.ac.1,5* ‖ **2** proposition, Gal. *2,24* (προβάλλω).

προβλητικός, ή, όν, qui a la vertu de produire, Naz. (προβάλλω).

πρό·βλητος, ος, ον, jeté au-devant de, livré à, *dat.* Soph. *Aj.817* (προβάλλω).

προ·βλώσκω (*prés. et ao. 2*) s'avancer, sortir ‖ ⋙ *Prés. inf.* προβλώσκειν, Od. *21,239,385; inf. épq.* προβλωσκέμεν, Od. *19,25; ao.2, 3 pl. poét.* πρόμολον, Od. *15,468; impér.* πρόμολε, Il. *18,392; part.* προμολών, Od. *4,22*.

προ·βοάω-ῶ: **1** crier en avant, *c. à d.* à haute voix, Il. *12,277;* Soph. *Ph. 218* ‖ **2** proclamer, Bas.

***προ·βοηθέω**, *ion.* προ·βωθέω, envoyer *ou* porter d'avance du secours, Hdt. *8,144*.

προβόλαιος, ος, ον, qu'on présente en avant, qu'on oppose, Thcr. *24,123; subst.* ὁ πρ. (*s. e.* ἄκων) Orac. (Hdt. *7,148*) épieu *ou* javeline en arrêt; *cf.* πρόβολος (προβολή).

προβολή, ῆς (ἡ) I action de lancer, *d'où* jet, émission (d'une pousse, d'un bourgeon, *etc.*) Geop. *5,25,1;* προβολὴν ἔχειν, Th. *C.P.3,20,5*, pousser, *en parl. de plantes; fig.* **1** présentation pour une charge, promotion, élection, Plat. *Leg.765* a ‖ **2** citation en justice, accusation, *particul. dans les procès pour outrage public*, Dém. *518, 8; 577,3; au plur.* Dém. *517, 5; 518, 5; dans les procès contre les sycophantes*, Eschn. *47, 26;* Isocr. *347* b; Xén. *Hell.1,7,35* ‖ II avance, proéminence: ὄρους, Plut. *Crass.22*, protubérance d'une montagne; *d'où* tout ce qui fait saillie *ou* se projette, *particul.*: **1** rocher au bord de la mer, écueil, DP. *1013;* Q.Sm. *9,378* ‖ **2** alluvion qui se forme à l'embouchure d'un fleuve, *en parl. du Delta du Nil*, Anth. *9,350* ‖ III ce qu'on dirige en avant, *particul.* pour attaquer *ou* se défendre, *d'où*: **1** lance qu'on tient en arrêt, épée qu'on tient en garde, Pol. *18,12,3, etc.* ‖ **2** trompe d'éléphant, El. *N.A. 5,41* ‖ **3** posture de garde, Thcr. *22, 120;* Xén. *Cyn. 10,22 au plur.;* ἑστάναι ἐν προβολῇ, Plut. *Cæs.44*, se tenir en garde; τὰ δόρατα εἰς προβολὴν καθέντας, Xén. *An.6, 5, 25*, tenant les lances baissées en avant en arrêt; τὰ δόρατα ἀποτείνειν ἐς προβολήν, Arr. *An.1,6*, tendre les lances en arrêt ‖ IV ce qu'on met devant soi pour se garantir, rempart, défense, abri: χώρας, Xén. *Mem. 3,5,27*, rempart *ou* ligne de défense d'un pays; πρὸς τοὺς χειμῶνας, Th. *C.P.3,7,2*, abri contre les rigueurs de l'hiver; *avec le gén.*: τοῦ ἡλίου, Th. *C.P. 2, 7,4, etc.* contre le soleil; καυμάτων, Plat. *Tim. 74* b, contre la chaleur; *fig.* θανάτου, Eur. *Or.1488*, défense contre la mort; *abs.* προβολῆς ἕνεκα, Plat. *Pol.288* b, pour servir d'abri (προβάλλω).

προβόλιον, ου (τὸ) épieu de chasse, Xén. *Cyn.10,1;* Philstr. *765,805; fig.* Hypér. (Harp.) (πρόβολος).

πρόβολος, ος, ον: I qui s'avance en saillie: *subst.* ὁ πρ.: **1** cap, promontoire, Od. *12,251* ‖ **2** écueil, Dém. *104 fin; d'où* obstacle, *en gén.* Dém. *795, 14* ‖ II ce qu'on présente en avant, ce qu'on oppose: ὁ πρ.: **1** épieu, javelot, Hdt. *7,76* ‖ **2** digue,

Plut. *Cæs. 22; fig.* Plut. *M. 510* a || 3 abri, défense, forteresse, *en parl. d'une place forte*, Xén. *Cyr. 5, 3, 11 et 23; fig. en parl. d'une pers.* Ar. *Nub. 1161* (προβάλλω).

προ·βοσκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 trompe d'éléphant, Arstt. *P.A. 2, 16, 5;* Pol. *3, 46, 12; ou* de mouche, Arstt. *H.A. 4, 4, 15, etc.* || 2 sorte de tentacule de sèche, Arstt. *H.A. 4, 1, 8; P.A. 4, 9, 12* (π. βόσκω).

προ·βοσκός, οῦ (ὁ) berger en sous-ordre, *propr.* celui qui mène paître, *p. opp. au chef des bergers*, Hdt. *1, 113* (π. βοσκός).

προβούλευμα, ατος (τὸ) décret proposé par le Conseil des Cinq cents à la ratification du peuple, *à Athènes*, Dém. *228, 27; 703, 17, etc.;* Eschn. *71, 22; à Rome*, sénatus-consulte, DH. *6, 67; 7, 38* (προβουλεύω).

προβουλευμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Luc. *Par. 42;* Alcphr. *3, 22.*

προ·βουλεύω : 1 délibérer auparavant, Thc. *3, 82; particul. à Athènes*, délibérer en conseil avant de soumettre une affaire à l'assemblée du peuple : τι, Dém. *351, 20; ou* περί τινος, Thc. *8, 1, etc.* délibérer sur une affaire; *au pass.* Arstt. *Nic. 3, 2, 17; avec l'inf.* Dém. *567, 3;* δωρεαὶ προβεβουλευμέναι, Dém. *243, 6*, gratifications votées par le sénat et soumises à la sanction du peuple; *impers.* προβεβούλευται, il a été décidé après une délibération préalable, *avec* ὅπως, Ar. *Eccl. 623; avec une prop. inf.* Xén. *Hell. 7, 1, 2* || 2 avoir voix prépondérante, Xén. *Cyr. 8, 7, 9* || 3 délibérer dans l'intérêt de, *gén.* Xén. *An. 3, 1, 37; abs.* Ar. *Eq. 1342* || *Moy.* 1 délibérer auparavant, examiner auparavant, *acc.* Hdt. *1, 133; abs.* Xén. *Cyr. 4, 3, 17;* Arstt. *Nic. 5, 8, 5* || 2 délibérer dans l'intérêt de, veiller aux intérêts de, pourvoir à, *gén.* Arstt. *Pol. 4, 15, 11* || 3 se faire une opinion d'avance, préjuger, Hpc. *Fract. 750.*

προ·βουλή, ῆς (ἡ) délibération préalable : ἐκ προβουλῆς, Ant. *112, 10; 47, 4, etc.* d'après un dessein arrêté, de propos délibéré (π. βουλή).

***προ·βούλομαι**, *v.* προβέβουλα.

προβουλό·παις, παιδος (ἡ) fille de la Préméditation, *en mauv. part*, Eschl. *Ag. 386* (προβουλή, παῖς).

πρό·βουλος, ου (ὁ, ἡ) I qui délibère auparavant : οἱ πρόβουλοι, conseillers qui délibèrent avant de soumettre une affaire au peuple, *particul. : 1 avant les guerres Médiques*, assemblée des délégués des cités helléniques, Hdt. *7, 172* || 2 conseil des douze délégués des villes ioniennes, Hdt. *6, 7;* DS. *15, 49* || 3 *à Athènes*, conseil des Dix, délibérant sur les affaires à soumettre au peuple, Ar. *Lys. 421;* Lys. *126, 10;* Arstt. *Rhet. 3, 18, 6, etc.* || 4 conseils *semblables à Mégare, à Cnide, etc.* Ar. *Ach. 755;* Arstt. *Pol. 4, 14, 4, etc.* || II qui tient le premier rang dans le conseil, *particul. à Rome*, le consul, DH. *4, 76; 5, 1;* Plut. *M. 292* a (π. βουλή).

προ·βραχύς, έος (ὁ) *s. e.* πούς, mètre commençant par une brève (◡ – – –) Diom. *481, 19.*

προ·βρέχω (*ao. 2 part. pass.* προβραχείς [ᾰ]) mouiller auparavant, Arstt. *Probl. 22, 11, 2; au pass.* Hpc. *681, 9.*

πρό·βροτος, ου (ὁ) qui a commencé par être un homme, Epigr. (DL. *8, 45*) (π. βροτός).

προ·βύω [ῡ] moucher la mèche d'une lampe, Ar. *Vesp. 249; fig.* Com. (*Bkk. p. 59, 18*).

προ·βωθέω, *v.* προβοηθέω.

προ·βώμιος, ος, ον : 1 qui se fait devant l'autel, Eur. *Ion 376* || 2 τὰ προβώμια, Eur. *Her. 79*, partie antérieure de l'autel *ou* espace devant l'autel (π. βωμός).

προβῶντες, *v.* προβάω.

προ·γαμέω-ῶ [ᾰ] s'unir avant le mariage, Str. *259* || *Moy.* se marier auparavant, *en parl. d'une femme*, App. *Syr. 68.*

προ·γάμιος, ος, ον [ᾰ] qui se fait avant le mariage, El. *N.A. 9, 66* (π. γάμος).

πρό·γαμος, ος, ον [ᾰ] prêt à se marier, fiancé, Tryph. *341;* οἱ Πρόγαμοι, les Fiancés, *titre d'une comédie de Ménandre* (π. γαμέω).

προ·γανόω-ῶ [ᾰ] récréer auparavant, Phil. *1, 104; 2, 416.*

προ·γαργαλίζω [ᾰλ] chatouiller auparavant, Arstt. *Nic. 7, 7, 8.*

προ·γαστρίδιος, ος, ον [ῐδ] qui couvre le ventre : *subst.* τὸ προγαστρίδιον, Luc. *Salt. 27*, tablier de comédien (π. γαστήρ).

πρό·γαστρος, ος, ον, *c. le suiv.* Gal.

προ·γάστωρ, ορος (ὁ, ἡ) au ventre énorme, Str. *199;* Luc. *Nec. 11;* Anth. *App. 321; en parl. d'un vase*, Antiphan. (*Com. fr. 3, 132*) (π. γαστήρ).

προ·γελάω-ῶ, être riant auparavant, *fig. en parl. du matin*, Phil. *1, 603.*

προ·γένεθλος, ος, ον, né avant, Nonn. *Jo. 1, 40* (π. γένεθλον).

προ·γένειος, ος, ον, au menton allongé et saillant, Thcr. *3, 9* (π. γένειον).

προ·γενέτωρ, ορος [ĕ] *c.* προγεννήτωρ, Pempél. (Stob. *Fl. 79, 52*).

προ·γενής, ής, ές, né auparavant, Soph. *Ant. 938; d'où cp.* -έστερος, α, ον, plus âgé, plus ancien, Il. *2, 555, etc.;* Od. *2, 29, etc.;* πρ. τινός, Il. *23, 789*, né avant qqn, plus âgé que qqn; οἱ πρ. Arstt. *Nic. 10, 9, 23*, nos prédécesseurs; *sup.* προγενέστατος, η, ον, le plus âgé, le plus ancien, Hh. *Cer. 110*, Arstt. *An. 1, 5, 15* (π. γένος).

προ·γεννάω-ῶ, engendrer auparavant, Th. *C. P. 1, 20, 3;* Clém. *769.*

προγεννήτειρα, ας (ἡ) grand'mère, aïeule, Lyc. *183* (*fém. du suiv.*).

προγεννήτωρ, ορος (ὁ) aïeul, *d'où au plur.* aïeux, ancêtres, Eur. *Hipp. 1380* (προγεννάω).

προ·γευματίζω [ᾰ] goûter d'abord, *gén.* Arstt. *de An. 2, 10, 5.*

προ·γεύομαι, goûter auparavant, Arstt. *P. A. 4, 11, 3;* Plut. *M. 49* e, *etc.*

προγεύστης, ου (ὁ) qui goûte *ou* déguste d'abord, Plut. *M. 990* a; Ath. *171* b (προγεύομαι).

προγευστρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *fém. du préc.* Phil. *1, 170, 603.*

προ·γηθέω-ῶ, se réjouir d'avance, Phil. *1, 602.*

προ·γηράσκω : 1 vieillir avant, *gén.* Hpc. *Aër. 284* || 2 *abs.* vieillir avant le temps, Luc. *Rh. præc. 10, etc.;* Clém. *228.*

προ·γίγνομαι (*f.* προγενήσομαι, *ao. 2* προεγενόμην, *pf.* προγέγονα; *pf. pass.* προγεγένημαι) I (*avec idée de lieu*) 1 se produire au jour, se montrer, Il. *18, 525;* Hh. *6, 7* || 2 s'avancer, aller en avant, Hés. *Sc. 345;* Call. *Dian. 178;* Opp. *H. 2, 103* || II (*avec idée de temps*) : 1 *en parl. de pers.* naître avant : οἱ προγεγονότες, Hdt. *7, 3;* Xén. *Mem. 4, 8, 10;* οἱ προγεγενημένοι, Xén. *Cyr. 8, 7, 24;* οἱ προγενόμενοι, Pol. *10, 17, 12*, ceux qui nous ont précédés, les ancêtres || 2 *en parl. de choses*, se produire avant, Thc. *1, 1;* Plat. *Conv. 219* e, *etc.;* τὰ προγεγενημένα, Thc. *1, 20, etc.* les événements antérieurs, le passé; πρ. πρό τινος, T. Locr. *97* a; Plat. *Phil. 39* d, se produire avant qqe ch. || ⋙ *Ion. et réc.* προγίνομαι, Hdt.; *ao. 3 pl. épq.* προγένοντο, Il. Hés. *ll. cc.; pl. q. pf. 3 sg.* προυγεγόνει, Plat. *Conv. 219* e.

προ·γιγνώσκω (*f.* προγνώσομαι, *ao. 2* προέγνων, *d'où inf.* προγνῶναι) 1 savoir, connaître *ou* comprendre d'avance, *acc.* Hh. *Cer. 258; abs.* Eur. *Hipp. 1072; avec* ὅτι, Xén. *Hipp. 8, 12; p. suite* faire connaître d'avance, annoncer, pronostiquer, *acc.* Arstt. *H.A. 9, 40, 57* || 2 décider auparavant, Thc. *2, 64; d'où* pourvoir à, *acc.* Xén. *Cyr. 2, 4, 11; p. suite*, juger, *d'où* condamner d'avance : προεγνωσμένος ἀδικεῖν, Dém. *861, 23*, reconnu auparavant coupable || ⋙ *Ion. et réc.* προγινώσκω, Arstt. *l. c.; ao. inf. épq.* προγνώμεναι, Hh. *l. c.*

προ·γλυκαίνω [ῠ] édulcorer auparavant, Gal. *6, 330.*

πρό·γλωσσος, ος, ον, qui a la langue trop longue *ou* bien pendue, bavard, Clém. *660, etc.* (π. γλῶσσα).

προγνώμεναι, *v.* προγιγνώσκω.

προ·γνωρίζω, faire connaître d'avance *ou* auparavant, Arstt. *Top. 6, 4, 5.*

πρόγνωσις, εως (ἡ) connaissance anticipée, prévision, Plut. *M. 399* d, *982* c; Luc. *Alex. 8, etc.; t. de méd.* prévision de la marche d'une maladie, Anth. *11, 382* (προγιγνώσκω).

προ·γνωστικός, ή, όν, qui concerne la connaissance de ce qui doit arriver, Plut. *M. 433* a; τὸ προγνωστικόν, Geop. *1, 2*, signe précurseur, pronostic; τὰ Προγνωστικά, les Pronostics, *titre d'un ouvrage d'Hippocrate* (προγιγνώσκω).

προ·γόνη, *v.* πρόγονος 2.

προγονικός, ή, όν, qui concerne les ancêtres, qui vient des ancêtres, Pol. *3, 64, 2; 13, 6, 3* (πρόγονος 1).

1 **πρόγονος, ος, ον : I** né avant, *d'où :* 1 plus âgé, Hermésian. *El. 74* || 2 ancêtre, aïeul, Hdt. *4, 127;* Eur. *Ion 267;* Plat. *Conv. 186* e, *etc.; au fém.* Eschl. *Suppl. 533; au plur.* οἱ πρόγονοι, Hdt. *7, 150;* Eschl. *Pers. 405, etc.* les ancêtres; οἱ ἄνωθεν πρ. Plat. *Menex. 236* e; οἱ πάλαι πρ. Plat. *Ep. 359* d, les ancêtres les plus reculés; ἐκ προγόνων, Plat. *Theæt. 173* d, de toute antiquité, *litt.* depuis les ancêtres; *en parl. des dieux auteurs ou fondateurs d'une race*, Eschl. *fr. 271;* Plat. *Euthyd. 302* d, *etc.; particul. en parl. de Zeus*, Eur. *Or. 1242; fig. en parl. des fondateurs d'une école*, Luc. *Herm. 15;* Philstr. *333* || II né après, *propr.* « en continuant » : οἱ πρόγονοι, rejetons, postérité (*cf. lat.* progenies) DH. *7, 50* (προγίγνομαι).

2 **πρό·γονος, ου** (ὁ, ἡ) enfant né d'un premier mariage, *au masc.*

beau-fils (*lat.* privignus) Eur. *Ion 1329;* DH. *Isocr. 18;* Luc. *Cal. 26; au fém.* ἡ πρόγονος, Is. *Euph.* § 5; Plut. *Pomp. 9; postér.* ἡ προγόνη, Phil. 2, 303, belle-fille (προγίγνομαι).

πρόγραμμα, ατος (τὸ) 1 ordre du jour, Dém. 772, 15, *etc.* ‖ 2 inscription, Plut. *Galb.* 5 ‖ 3 ordre du jour, Arstt. *Ath.* 44, 2 (προγράφω).

προγραφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] 1 avis *ou* édit affiché, Xén. *Hipp.* 4, 9; *à Rome,* édit du préteur, Pol. 26, 5, 2; ἐκ προγραφῆς, DC. 56, 25, par un édit ‖ 2 *à Rome,* liste de proscription, Str. 249; App. *Civ.* 1, 2 ‖ 3 programme, DS. 12, 36 (προγράφω).

προ·γράφω [ᾰ] : 1 écrire auparavant, *att.* Thc. 1, 23, *etc.; au pass.* Plut. *M.* 1018 c; κρίσιν τινί, Dém. 1151 *fin, ou* δίκην τινί, Plut. *Cam.* 11, envoyer d'avance à qqn par écrit une assignation en justice ‖ 2 écrire en tête de : τινὰ τῆς βουλῆς, Plut. *Æmil.* 38, *Flam.* 18, écrire le nom du princeps senatus (*propr.* inscrire qqn en tête de la liste des sénateurs) *en parl. du censeur; en gén.* τινὰ ἐπὶ τῶν ψηφισμάτων, Plut. *Demetr.* 10, inscrire qqn en tête des décrets; *au pass.* être inscrit en tête de, *gén.* Plut. *M.* 318 c ‖ 3 faire savoir par un écrit exposé en public, afficher, placarder : ἐν πινακίοις, Ar. *Av.* 450, inscrire sur de petites tablettes affichées; πρ. ἐκκλησίαν, Eschn. 3, 5 *fin, etc.* convoquer une assemblée par voie d'affiches; χορηγούς, Arstt. *Œc.* 2, 32, 1, publier la liste des chorèges; *au pass.* φρουρὰ προγραφεῖσα, Dém. 1257, 5, garnison établie qqe part par un édit; *particul.* annoncer au moyen d'affiches une vente aux enchères, Th. (Stob. *Fl.* 44, 21); *à Rome,* inscrire sur une liste de proscription affichée : τινά, Pol. 32, 21, 12, qqn; *au pass.* προγραφεὶς ἐπὶ θανάτῳ, Plut. *Brut.* 27, inscrit, pour être mis à mort, sur une liste de proscription; *abs.* οἱ προγεγραμμένοι, Pol. 32, 22, 1, les proscrits.

προ·γυμνάζω : 1 exercer auparavant, préparer par l'exercice, *acc.* Soph. *fr.* 450 *Dind.;* Luc. *Herm.* 78 ‖ 2 *particul.* préparer aux exercices oratoires, Arr. *Epict.* 1, 26, 13.

προγυμνασία, ας (ἡ) [νᾰ] exercice préparatoire, Clém. 415; Jambl. (Stob. *Fl.* 81, 18) (προγυμνάζω).

προγύμνασμα, ατος (τὸ) exercice préparatoire, Ath. 631 a; *particul. t. de rhét.* exercice d'éloquence, Arstt. *Rhet. Al.* 29, 4 (προγυμνάζω).

προγυμναστέον, *vb. de* προγυμνάζω, Clém. 874.

προγυμναστής, οῦ (ὁ) 1 qui exerce d'avance, préparateur, Hypér. *p.* 24 *Blass;* Arr. *Epict.* 3, 20, 9; 4, 4, 31 ‖ 2 esclave qui accompagne son maître aux exercices, Sén. *Ep.* 83, 3 (προγυμνάζω).

***προ·δάω** (*ao. 2 pass. inf.* προδαῆναι, A. Rh. 1, 106; *part.* προδαείς, Od. 4, 396); *c.* προδιδάσκω.

προ·δανείζω [ᾰ] prêter d'avance, *acc.* DC. 51, 17; *fig.* Luc. *Sacr.* 3, *au pass.* être prêté, être donné à crédit, Plut. *Per.* 13.

προ·δαπανάω-ῶ [ᾰπᾰν] dépenser d'avance, Luc. *Abd.* 11.

προ·δείδω (*ao.* προέδεισα) craindre d'avance, Soph. *O. R.* 90.

προ·δείελος, ος, ον, qui fait *ou* se fait avant le coucher du soleil, Thcr. 25, 223.

προ·δείκνυμι, montrer devant, *particul.* : 1 montrer devant soi : σκήπτρῳ, Soph. *O. R.* 456, tâter avec un bâton (le chemin à suivre, *etc.*); *fig.* faire voir, expliquer *ou* indiquer d'avance : πρ. ὅτι, Plut. *Phoc.* 28, montrer d'avance que; *avec une prop. inf.* Thc. 3, 47; *particul.* montrer par un exemple, Hdt. 1, 60 ‖ 2 tenir tendu : τόξον, Luc. *Herc.* 1, un arc ‖ 3 faire une démonstration (non suivie d'effet), *particul. en parl. de lutteurs,* se poster dans l'attitude du combat, Thcr. 22, 102; *d'où* faire une feinte, Arstt. *H. A.* 9, 37, 20; πρ. ἐπιβολάς, Pol. 2, 66, 2, feindre des attaques; κατὰ τόπον τινά, Phil. byz. (*Math. vet. p.* 98) feindre une attaque contre une place ‖ ⋙ *Ao. ion. part.* προδέξας, Hdt. 4, 10; προδέξαντες, Hdt. 1, 60.

προ·δεικνύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Hdt. 1, 209; 7, 37.

προδείκτης, ου [ῐ] *sorte de comédien,* DS. *Exc. p.* 606, 66 (προδείκνυμι).

προ·δειμαίνω, craindre d'avance, Lyc. 276; πᾶν χρῆμα, *avec l'inf.* Hdt. 7, 50, craindre par-dessus toute chose de, *etc.*

προ·δεινόω-ῶ, préparer avec soin, *acc.* Rhét. (*W.* 6, 124).

προδειπνέω-ῶ, souper auparavant, Plut. *M.* 226 e (πρόδειπνος).

πρό·δειπνος, ος, ον, qui précède le souper *ou p.-ê.* qui a soupé auparavant, Ath. 406 e (π. δεῖπνον).

προδέκτωρ, ορος (ὁ) qui fait connaître l'avenir, Hdt. 7, 37 (*ion. c.* *προδείκτωρ, *de* προδείκνυμι).

προ·δέμω (*pl. q. pf. pass. 3 pl.* προυδεδόμηντο) construire auparavant, Jos. *B. J.* 1, 21, 6.

προδέξας, *v.* προδείκνυμι.

προ·δέρκομαι (*f.* -δέρξομαι, *ao.* προεδέρχθην) prévoir, Eschl. *Pr.* 248.

πρό·δηλος, ος, ον, qui éclate aux yeux, très clair, très évident, Hpc. *Art.* 797; Eur. *Or.* 190; Plat. *Phædr.* 238 b; Dém. 293, 25, *etc.; p. opp. à* ἀγνοούμενος, Isocr. 123 b; πρόδηλον ὅτι, Xén. *Hell.* 6, 4, 9; *ou* πρόδηλα ὅτι, Hdt. 9, 17; Xén. *Eq.* 3, 3, (il est) de toute évidence que; ἐκ προδήλου, Soph. *El.* 1429, de toute évidence, distinctement (π. δῆλος).

προ·δηλόω-ῶ, déclarer *ou* notifier d'avance, Thc. 6, 34; Plut. *Pomp.* 32; *au pass.* Pol. 10, 46, 10, *etc.*

προδήλως, *adv.* de toute évidence, d'une manière éclatante, Soph. *Aj.* 1311; Plut. *Oth.* 9; Eschn. 26, 9 (πρόδηλος).

προδήλωσις, εως (ἡ) déclaration faite d'avance, prédiction, Plut. *Mar.* 19, *M.* 398 d (προδηλόω).

προδηλωτικός, ή, όν, qui peut indiquer d'avance, *gén.* Plat. *Def.* 414 b (προδηλόω).

προ·δημιουργέω-ῶ, créer auparavant, Plot. *de Pulchr.* 411 *Creuz.*

προ·διαβαίνω, franchir auparavant *ou* le premier, *acc.* Xén. *Eq.* 8, 3; Plut. *M.* 968 e; *abs.* DC. 41, 47.

προ·διαβάλλω, accuser le premier : τινά, Thc. 6, 75, qqn; τι, DH. *Rhet.* 10, 5, de qqe ch.; *au pass.* Arstt. *Rhet.* 2, 23, 24; 3, 17, 15.

προ·διαβεβαιόω-ῶ, confirmer auparavant, Nicom. *Arithm.* 1, *p.* 70.

προ·διαβιβάζω [βῐ] faire d'abord passer, Gal. 4, 515.

προδιαβολή, ῆς (ἡ) reproche *ou* accusation antérieure, Apsin. 1, *p.* 348 (προδιαβάλλω).

προ·διαβρέχω, imbiber auparavant, Gal. 6, 316, *etc.*

προ·διαγιγνώσκω (*f.* -διαγνώσομαι, *ao. 2* -διέγνων, *etc.*) 1 commencer par examiner à fond, Thc. 1, 78 ‖ 2 prendre une décision préjudicielle, Thc. 5, 38 ‖ 3 décider *ou* juger avant de connaître la cause, Jos. *A. J.* 17, 5, 3; DC. 52, 31.

προδιάγνωσις, εως (ἡ) examen *ou* recherche préalable, Hpc. 369, 4 (προδιαγιγνώσκω).

προδιαγόρευσις, εως (ἡ) prédiction en termes précis, Hpc. *Aph.* 1245 (προδιαγορεύω).

προ·διαγορεύω, prédire en termes précis, Chrys.

προ·διαγράφω, décrire d'abord, Arstnt. 1, 26.

προ·διαγωγή, ῆς (ἡ) long conduit d'eau, Plut. *M.* 913 c.

προ·διαγωνίζομαι [ᾰγ] combattre d'abord *ou* d'avance, *avec* πρός *et l'acc.* DS. *Exc.* 518, 14.

προ·διαδίδωμι (*f.* -διαδώσω, *ao.* προδιέδωκα, *etc.*) répandre d'avance (un bruit, *etc.*) Pol. 40, 4, 2.

προ·διαθερμαίνω, faire d'abord chauffer à fond, Gal. 7, 77.

προ·διαιρετέον, il faut diviser d'avance, Olympiod. *Phil. p.* 268 (*vb. de* *προδιαιρέω).

προ·διαιτάω-ῶ, préparer par la diète, *acc.* Gal. 10, 500.

προδιαίτησις, εως (ἡ) action de se préparer par la diète, Luc. *Nec.* 7 (προδιαιτάω).

προ·διακαίω, brûler auparavant, *acc.* Gal. 13, 617.

προ·διάκειμαι, être dans telle *ou* telle disposition antérieurement, Arr. *Epict.* 3, 21, 4.

προ·διακινέω-ῶ [κῑ] agiter auparavant, Jos. *A. J.* 15, 5, 2.

προ·διακονέω-ῶ [ᾰ] être attaché auparavant au service de qqn, Jos. *A. J.* 18, 3, 4.

προ·διακρίνω, discerner d'abord, Sext. *P.* 2, 68.

προ·διαλαμβάνω : 1 s'emparer d'abord *ou* auparavant de, *acc.* Jos. *B. J.* 4, 2, 1 ‖ 2 comprendre auparavant, *d'où* préjuger, conjecturer : περί τινος, Pol. 9, 31, 2; ὑπέρ τινος, Pol. 27, 7, 3, faire d'avance des conjectures sur qqe ch.; πρ. ὅτι, Pol. 11, 1, 3, conjecturer d'avance que, *etc.; avec une prop. inf.* Pol. 5, 29, 4 ‖ 3 exposer *ou* expliquer auparavant, Clém. 325.

προ·διαλέγομαι : 1 s'entretenir auparavant, parler préalablement : περί τινος, Isocr. 233 e, de qqe ch. : τινι, DH. 3, 71; DS. 20, 7, avec qqn ‖ 2 *pass.* être traité *ou* discuté auparavant : τὰ προδιαλεχθέντα, Nicom. *Arithm. p.* 70, sujets déjà traités.

προδιάληψις, εως (ἡ) explication préalable, Ptol. (προδιαλαμβάνω).

προ·διαλογίζομαι, délibérer auparavant, Chrysipp. (Gal. 5, 150).

προ·διαλύω : 1 dissoudre d'abord, Pol. 11, 16, 2; *au pass.* se dissoudre auparavant, Arstt. *Probl.* 23, 28 ‖ 2 écarter *ou* entr'ouvrir auparavant, *acc.* Plut. *M.* 640 e.

προ·διαμαρτύρομαι [ῡ] prendre

d'avance à témoin, acc. Pol. 26,3,6.

προ·διανοέομαι-οῦμαι (f. -διανοήσομαι, ao. -διενοήθην) réfléchir d'avance à, Arstt. M.mor. 1,16,1; Charond. (Stob. Fl. 44, 40); Plut. M. 942 a.

προ·διαντλέω-ῶ, épuiser auparavant, Ath. 185 a.

προ·διανυκτερεύω, passer toute la nuit d'avant, Clém. 408.

προ·διανύω, achever auparavant, DC. 79, 8; τὸ προδιηνυσμένον, Nyss. ou τὰ προδιηνυσμένα, Clém. 901, sujet déjà traité à fond.

προ·διαπέμπομαι, envoyer d'avance devant soi, Pol. 8,20,3.

προ·διαπίπτω, tomber ou disparaître auparavant, Stob. Ecl. 2, 234.

προ·διαπλάσσω, former ou façonner auparavant, Phil. 2, 146.

προ·διαπλέω, traverser auparavant par eau, DC. 47, 33.

προ·διαπορέω-ῶ, douter auparavant; au pass. être tout d'abord controversé, Dysc. Synt. 228, 15.

προ·διαρθρόω-ῶ, expliquer auparavant, Sext. M. 1, 96; 11, 8.

προ·διαριθμέω-ῶ, dénombrer auparavant, Apoll. p. 9 Dietz.

προ·διαρπάζω, piller auparavant, DC. 37,14; Jos. B.J. 2,18,8.

προ·διασαλεύω [σᾰ] agiter auparavant, Orib. p. 288 Matth.

προ·διασαφέω-ῶ [σᾰ] expliquer auparavant, Jos. B.J. 7, 5, 3.

προ·διασείω, ébranler auparavant, Damasc. Princ. p. 75.

προ·διασκέπτομαι, considérer auparavant, Gal. 9, 41.

προ·διασκοπέω-ῶ, considérer auparavant, DC. fragm. 77, 2.

προ·διαστέλλω, distinguer auparavant, Dysc. Synt. p. 282, 18 || Moy. 1 s'expliquer d'avance clairement, Jos. A.J. 4, 8, 4; acc. Jos. c. Ap. 1, 27 || 2 s'entendre d'avance avec, dat. avec ἵνα, Ath. 521 a.

προ·διασπείρω, répandre auparavant, Arstt. Ath. 14, 4.

προ·διαστροφή, ῆς (ἡ) perversion antérieure, Clém. 487.

προ·διασύρω [ῡ] décrier le premier, Arstt. Rhet. 3, 17, 14, etc.

προ·διατάσσω, disposer auparavant ou d'avance, En. tact. 16.

προ·διατίθημι (f. -διαθήσω, ao. -διέθηκα, etc.) 1 tr. disposer d'avance, Jos. Gen. 33; fig. mettre dans telle ou telle disposition morale, prédisposer à, inf. Jos. A.J. 12,4,3 || 2 intr. (à l'ao. 2 προδιέθην et au moy.) être prédisposé à, avec ὅπως et l'inf. Arstnt. 1, 5.

προ·διαττάω-ῶ, faire passer d'avance au crible, Gal. 12, 357.

προ·διατυπόω-ῶ [ῠ] représenter ou figurer d'avance, au pass. Phil. 1,4; Clém. 564; Chrys. 5,33 c.

προδιατύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] action de former ou de façonner auparavant, Clém. 113 (προδιατυπόω).

προ·διαφθείρω : 1 corrompre d'avance, Dém. 520, 26 || 2 détruire complètement ou anéantir auparavant, Isocr. 408 c; au pass. Thc. 1, 119; 6, 78.

προ·διαχαράσσω [χᾰ] graver, d'où figurer auparavant, Chrys.

προ·διαχωρέω-ῶ, se retirer ou se séparer le premier de qqn, Arstt. Rhet. 1,12,29.

προ·διδάσκω [ῐ] instruire auparavant : τινά, Plat. Euthyd. 302 c, etc. qqn; τινά τι, Soph. Aj. 163; Ar. Nub. 476, qqn de qqe ch.; avec une prop. inf. apprendre d'avance à qqn qqe ch., etc.; Soph. Ph. 1015; Ar. Nub. 987, etc.; au pass. être instruit d'avance de qqe ch. Thc. 2,40 || Moy. m. sign. Soph. Tr. 681; Ar. Pl. 687.

προ·δίδωμι [δῐ] (f. προδώσω, ao. προέδωκα-προὔδωκα, etc.) I donner d'avance, payer d'avance, faire l'avance de, avancer, acc. Xén. Hell. 1,5,7; Arstt. Œc. 2, 24, 2; Pol. 8,17,7 || II livrer, c. à d. : 1 livrer par trahison : τινά ou τί τινι, Hdt. 6, 23; Eschl. Pr. 38, une personne ou une chose à qqn; πόλιν, Hdt. 8, 128; ἱκέτας, Eur. Her. 246, une ville, des suppliants, etc.; avec l'inf. : τινὰ θανεῖν, Eur. Or. 1588, livrer qqn à la mort || 2 p. suite, trahir, déserter, abandonner lâchement : τινά, Hdt. 9, 7; Ar. Pax 408, etc.; Plat. Leg. 762 c, etc. qqn; au pass. être trahi, être abandonné : ὑπό τινος, Hdt. 9, 60, par qqn; avec une prép. : πρός τινα, Hdt. 3, 45, passer par trahison dans le parti de qqn; avec un acc. explétif : προδοσίαν προδιδόναι, Din. 91, 27, accomplir une trahison; fig. : ὅρκους, Xén. Cyr. 5, 1, 22, trahir des serments; τὸ δίκαιον, Plat. Leg. 907 a, trahir la justice; avec un suj. de chose, faire défaut à, acc. Hdt. 7, 187; 8, 52; Xén. Hell. 5, 2, 5; ἐπεὶ ᾔσθετο τὸν ὀφθαλμὸν αὐτὸν προδιδόντα, Dém. 1239 fin, quand il s'aperçut que son œil lui faisait défaut || 3 renoncer à : τὸν ἀγῶνα, Eschn. 16, 19, à la lutte; ἡδονάς, Soph. Ant. 1166, aux plaisirs; cf. Ar. Nub. 1500; Dém. 1397, 25.

προ·διεξάγω, faire passer auparavant, Porph.

προ·διεξέρχομαι (ao. 2 -εξῆλθον, etc.) 1 traverser le premier, Xén. Cyn. 5,4 || 2 fig. aller auparavant à travers, Eschn. 2, 10.

προ·διεξοδεύω, parcourir d'avance par la pensée, méditer d'avance, Sext. M. 7, 188.

προ·διεορτάζω, célébrer d'avance une fête, DC. 37, 54.

προ·διέπω, diriger auparavant, Jos. B.J. 2,14,3.

προ·διεργάζομαι, travailler ou accomplir auparavant, Arstt. Nic. 10, 9, 6; ao. inf. προδιεργασθῆναι, au sens pass. Arstt. Probl. 22,11,2.

προ·διερευνάω-ῶ, explorer auparavant, DS. 20, 26 || Moy. m. sign. Xén. Cyr. 5,4,4.

προδιερευνητής, οῦ (ὁ) qui explore d'avance, Xén. Cyr. 5,4,4; Plut. Pel. c. Marc. 5 fin (προδιερευνάω).

προ·διέρχομαι (ao. 2 -διῆλθον, etc.) 1 parcourir ou traverser auparavant, acc. Hpc. Acut. 395, etc.; fig. Xén. Cyn. 1, 17 || 2 donner d'abord des explications sur, acc. DS. 1, 9; περί et le gén. DS. 3, 11.

προ·διευκρινέω-ῶ [κρῐ] discuter ou éclaircir auparavant, Pol. Exc. Vat. 6, 3 Tauchn.

προ·διηγέομαι-οῦμαι, exposer auparavant, Hdt. 4, 145; Dém. 1345, 10 || ⋙ Pf. au sens pass. Hpc. Aër. 289.

προδιήγησις, εως (ἡ) préambule d'une narration, Eschn. 16,30; Arstt. Rhet. 3, 13, 5 (προδιηγέομαι).

προ·διηθέω-ῶ, clarifier auparavant, Arstt. Probl. 23,21.

προ·διϊδρόω-ῶ [ῑδ] faire d'abord suinter; au pass. commencer par suinter, Gal. 9, 425.

προ·διΐστημι (seul. à l'ao. 2 intr. προδιέστην) avoir commencé à se désunir, être déjà en dissension, Jos. B.J. 4,3,2.

προ·δικάζω [ῐ] juger auparavant, Phil. 1, 603.

προδικασία, ας (ἡ) [ῐκᾰ] instruction contradictoire avant un jugement, Ant. 146, 15 (προδικάζω).

προδικέω-ῶ [ῐ] 1 être l'avocat ou, en gén. le défenseur des intérêts de qqn, Plut. M. 787 b, 973 a || 2 p. ext. être gardien de, gén. Plut. M. 975 b (πρόδικος).

Προδίκη, ης (ἡ) Prodikè, f. Anth. 5,12,21, etc. (cf. Πρόδικος).

προδικία, ας (ἡ) [δῐ] fonction d'arbitre, Plut. M. 793 d (πρόδικος).

πρό·δικος, ος, ον [ῐ] I pass. jugé auparavant : πρ. δίκη, Ar. fr. 260 Dind. cause soumise préalablement à un arbitrage || II act. 1 défenseur du droit, Eschl. Ag. 451; défenseur en justice, Plut. M. 1083 c || 2 particul. à Sparte, tuteur des rois mineurs, Xén. Hell. 4, 2, 9; Plut. Lyc. 3 (π. δίκη).

Πρό·δικος, ου (ὁ) Prodikos, sophiste, Ar. Av. 692, etc.; Xén. Mem. 2, 2, 21, etc.; Plat. Ax. 366 c, etc. (v. le préc.).

προ·διοικέω-ῶ (part. pf. pass. προδιῳκημένος) 1 disposer ou régler auparavant, acc. Dém. 625, 5 || 2 digérer auparavant, Orib. p. 75 Matth. || Moy. disposer autrement, Eschn. 20,33; DH. Rhet. 9, 7.

προδιοίκησις, εως (ἡ) organisation préalable, DH. Rhet. 10, 13 (προδιοικέω).

προδιοικητικός, ή, όν, qui se plaît à disposer les choses d'avance, M. Ant. 1, 16 (προδιοικέω).

προ·διομολογέομαι-οῦμαι : 1 convenir auparavant, Plat. Tim. 78 a; Arstt. Top. 1, 18, 16; τινι, DC. 38, 14, avec qqn; ἵνα, DC. 62, 21, que, etc. || 2 pass. être convenu, Plat. Soph. 241 a, Arstt. Nic. 2,2,3.

προδιομολογητέον, vb. du préc. Arstt. Top. 2,3,2.

προ·διορθόομαι-οῦμαι, corriger auparavant, Hermias Plat. Phædr. p. 109.

προδιόρθωσις, εως (ἡ) action de corriger d'avance, précaution oratoire, Rhét. (W. 8, 433) (προδιορθόομαι).

προ·διορίζω, définir auparavant, acc. DS. 1, 4; 12, 2 || Moy. m. sign. DS. 1, 5.

προδιορισμός, οῦ (ὁ) définition préalable, Apsin. p. 348; Chrys. 2, 6 Migne (προδιορίζω).

προ·διυλίζω [ῡ] filtrer d'abord, Diosc. 1, 93.

προ·διώκω, poursuivre en avant ou trop loin, Thc. 6, 70; Xén. An. 5, 3, 10.

προ·δοκέω-ῶ, seul. pass. pl. q. pf. 3 sg. προεδέδοκτο, Thc. 7, 18 : par contract. προὐδέδοκτο, Plat. Phædr. 88 d, il parut, il avait paru bon auparavant, on décida, on avait décidé auparavant; part. pf. τὰ προδεδογ-

μένα, Thc. *3, 40,* les décisions antérieures.

προ·δοκή, ῆς (ἡ) endroit pour épier, embuscade, Il. *4, 107* (π. δέχομαι).

προ·δομεύς, έως (ὁ) premier constructeur, fondateur, Paus. *1,42,1* (π. δέμω).

προδομέω-ῶ, construire auparavant, Jos. *B.J.1, 21, 6* (πρόδομος).

πρό·δομος, ος, ον, qui est devant la maison, *gén.* Eschl. *fr. 386; abs.* Anth. *6, 285; subst.* ὁ πρ. Il. *9, 473; 24, 673;* Od. *4, 302,* partie antérieure d'une maison, vestibule (π. δόμος).

προ·δοξάζω, juger *ou* penser d'avance, Plat. *Theæt. 178* e; Arstt. *Metaph.4,6,8* || *Moy.m.sign.* Arstt. *Rhet.1,2,4.*

προδόξασις, εως (ἡ) [ᾰ] opinion préalable, *mot blâmé par* Gal.*8,587* (προδοξάζω).

προδοσία, ας (ἡ) trahison, *c. à d.:* **1** abandon de qqn dans le besoin, Eur.*Hel.1633, etc.* || **2** action de trahir, Plat.*Rsp.443* a; Dém.*740,14,etc.* || ⋙ *Ion.* προδοσίη, Hdt.*6,88, etc.;* Eur.*Hel.1633* (προδότης).

προδόσις, εως (ἡ) **1** avance d'argent, Hermipp. (*Com.fr.2,415*); Dém. *1208,16; 1210,10* || **2** trahison, Plat. *Leg.856* e (προδίδωμι).

προδοτέον, *vb. de* προδίδωμι, Plat. *Theæt.203* e.

προδότης, ου (ὁ) **1** traître, Hdt. *8, 30,144;* τῶν ὅρκων, Lys.(DH.*Lys.14*) traître à ses serments || **2** *particul.* déserteur, Xén.*An.6,6,5; Hell.7,3,7; en gén.* celui qui abandonne qqn dans le danger, Eschl.*Pr.1068, etc.* (προδίδωμι).

προδοτικός, ή, όν, de traître *ou* le trahison, Plut.*M.668* a; Luc.*Cal. 13, etc.* (προδότης).

προδοτικῶς, *adv.* par trahison, Luc.*1,148 Reitz.*

προδότις, ιδος [ῐδ] *adj.f. de* προδότης, Eur. *Med. 1332, Hel. 834;* Ar. *Th.393.*

πρόδοτος, ος, ον : **1** trahi, livré, Soph. *El.126; cf.* Eur. *Hipp. 595* || **2** délaissé, Soph. *El.1074* (*vb.de* προδίδωμι).

πρό·δουλος, ος, ον, qui fait office de serviteur, Eschl.*Ag.945* (π. δοῦλος).

προ·δουλόω-ῶ, asservir auparavant, Onos.*14,2.*

προ·δουπέω-ῶ (*pf.* προδέδουπα *au sens du prés.*) tomber auparavant avec bruit, Nic.*Al.313.*

προ·δρομή, ῆς (ἡ) course en avant, Xén.*An.4,7,10; fig.* préambule, Plat. *1 Alc.114* a (π. δρομή).

πρό·δρομος, ος, ον : **I** *au propre,* qui court devant, qui précède en courant, Hdt.*1,60, etc.;* Eschl.*Sept.211;* Soph. *Ant. 108;* Eur. *Ph. 296;* ὁ πρ. coureur envoyé en avant, Plat. *Charm.154* a; οἱ πρόδρομοι : **1** corps *ou* division d'avant-garde, Hdt. *4, 121,122;* Thc. *2, 22; particul. dans l'armée macédonienne,* Arr. *An.1, 12;* troupe de cavalerie légère, Xén. *Hipp.1,25* || **2** vents du N. E. précédant de huit jours la canicule, Arstt. *Meteor. 2, 15, 2; Probl. 26,12,2;* Th. *Vent. 11* || **II** *fig.* : **1** précurseur : ἀστὴρ ἀελίου πρ. Ion *11,* astre précurseur du soleil; ἠπίαλος πυρετοῦ πρ. Ar.*fr.315,* salivation qui annonce la fièvre; *subst. en parl. de saint Jean-Baptiste,* Naz. *1, 729 Migne* || **2** précoce : σῦκα πρόδρομα, Th. *C.P. 5,1,5,etc.* figues précoces; πρόδρομος οἶνος, Ath.*30* b, sorte de vin de Mytilène provenant d'un jus qui coule avant le pressurage du raisin (π. δραμεῖν).

πρόδυσις, εως (ἡ) [ῠ] le temps qui précède le coucher du soleil, Man.*6, 566* (προδύω).

προ·δυστυχέω-ῶ [τῠ] être malheureux auparavant, Isocr.*69* e; DC. *48,42.*

προ·δυσωπέω-ῶ [ῠ] arrêter par un sentiment de honte, Jos. *B.J.2,14,7.*

προ·δύω (*pf. intr.* προδέδυκα) se coucher avant (le soleil) *gén.* Arstt. *Meteor.1,6,13.*

προ·δωρέομαι-οῦμαι, donner des présents auparavant, *pass.* Jos. *18, 9, 7.*

προδωσείω (*seul. prés.*) avoir envie de trahir, Damasc. (Phot. *Bibl. 347,4*) (προδίδωμι).

προδωσ·έταιρος, ος, ον, qui trahit ses amis, *Scol.* (Ath. *695* e); DC. *58, 14* (προδίδωμι, ἑταῖρος).

προ·εγγράφω [ᾰ] consigner auparavant dans un écrit, DC.*39,17.*

προ·εγείρω : **1** éveiller auparavant, *acc.* Arstt.*Nic.7,7,8* || **2** *intr. au pf.2* (*part.* προεγρηγορώς, υῖα, ός) être éveillé auparavant, Arstt. *Probl.18,1.*

προ·εγκάθημαι (*seul. prés.*) [ᾰ] être assis, *c. à d.* être fixé (dans l'esprit) depuis longtemps, Pol. *3,15,9.*

προ·εγκαλέω-ῶ [ᾰ] accuser auparavant : ὁ προεγκαλῶν, *titre d'une comédie de Ménandre* (Stob. *Fl.62, 17*).

προ·έγκειμαι, exister auparavant dans, *dat.* Hdn *1,17.*

προ·εγκρατεύομαι [ᾰ] se préparer par l'abstinence, Bas. *3,181 Migne.*

προ·εγχαράσσω, *att.* άττω [χᾰ] **1** graver auparavant dans, Phil.*2,229* || **2** scarifier auparavant, Arét.*Cur.m. ac.2,13.*

προ·εγχειρέω-ῶ : **1** entreprendre avant le temps, Pol.*2,68,2* || **2** instituer un raisonnement auparavant, Arstt.*Top.8,9,1.*

προ·εγχρίω [ῑ] enduire auparavant, Diosc.*Par.2,20.*

προ·εδεσθείς, εῖσα, έν, *v.* προέδω.

προ·έδρα, ας (ἡ) siège placé en avant, première place, DC.*59,7.*

προεδρεία, ας (ἡ) présidence, préséance, Pol.*2,56,15, vulg.* προεδρία (προεδρεύω).

προεδρεύω, être président; *à Athènes,* être proèdre, Eschn. *5, 21;* Dém.*596,3* (πρόεδρος).

προεδρία, ας (ἡ) **I** premier siège, première place, Hdt. *4,88; 6,57* || **II** *p. suite* : **1** place du proèdre *dans l'assemblée,* Din. *106,34; d'où* fonction et dignité de proèdre, Arstt. *Pol.4,4,26, etc.* || **2** droit de siéger dans les jeux, au théâtre, dans les assemblées, sur les premiers bancs, Hdt.*1,54; 9, 73;* Xén. *Vect. 3,4;* Plat. *Leg. 881* b; Dém.*256,7* (*décr.*), *etc.; p. ext.* préséance, *en gén.* Plut.*M.535* b, *etc.; au plur.* Arstt. *Rhet.1, 5, 9, etc.* || **3** dignité épiscopale, Naz.*1, 1248 Migne* || ⋙ [ῑ] Xénophan. (Ath.*414* a) *Ion.* -ίη, Hdt.*ll.cc.* (πρόεδρος).

πρό·εδρος, ος, ον, qui siège à la première place : ὁ πρ. : **I** président, *en gén.* Thc.*8,67;* Plat. *Leg. 949* a || **II** *particul.* **1** *à Athènes,* proèdre, *c. à d.* prytane en exercice (*v.* πρύτανις) Dém.*706,20;* Eschn.*36,27;* Arstt.*fr. 394, etc.* || **2** *nom de certains magistrats, à Mytilène,* Thc.*3,25; chez les Etoliens,* App. *Mac. 7* || **3** *chez les écriv. ecclés.* évêque, Naz. *3, 1139;* Nyss. *3,453 edd. Migne* (π. ἕδρα).

προ·έδω (*seul. aux temps suiv.* : *inf. pf.* προεδηδοκέναι, Orib. *p.197; part. ao. pass.* προεδεσθείς, Arstt. *Probl.20,34,* manger auparavant.

προ·εέργω (*3 sg. impf.* προέεργε) empêcher : τινὰ ὁδεύειν, Il. *11, 569,* qqn de s'avancer.

προέηκα, *v.* προΐημι.

προ·εθίζω, accoutumer d'avance : πρός τι, Arstt.*Pol.8,1,2, ou* ἐπί τι, Plut. *M. 531* a, à qqe ch.; *abs.* Xén. *Cyr. 6, 2, 29.*

προεθιστέον, *vb. de* προεθίζω, Plut.*Cato.ma.5.*

προειδέναι, προεῖδον, *v.* προοράω.

προ·ειδωλοποιέω-ῶ, se représenter d'avance, *acc.* Hld. *9, 25.*

προ·εικάζω : **1** comparer auparavant, Plat. *Rsp. 473* c || **2** présumer, Arstt. *Rhet. 1, 3, 4.*

1 πρό·ειμι (*f.* προέσομαι) être auparavant, Plut.*M.586* f; Ath.*391* d; Anth. *1, 20* || ⋙ *Part. prés. poét.* προεών, Anth.*l.c.*

2 πρό·ειμι (*impf.* προῄειν, *f.* πρόειμι) **1** s'avancer, Thc.*1,64;* ὀλίγα βήματα, Xén. *Cyr. 7, 5,6,* de qqes pas; *fig. en parl. du temps,* Hdt. *3, 96;* Xén.*An.2,2,19;* Plat. *Phædr. 279* a, *etc.; en parl. de la marche d'un discours,* Plat. *Phædr. 238* d; *d'un chant,* Plat. *Prot.339* c; *d'où :* aller en avant, avancer dans une lecture, Plat. *Phæd. 98* b; *p. suite :* aller de l'avant, passer à autre chose, *avec* εἰς *et l'acc.* Xén.*Eq.10,13;* ἐξ οἰκέτου δεσπότης πρ. Luc.*Nigr.20,* s'avancer *ou* s'élever de la condition de serviteur à celle de maître; *abs. en parl. d'événements, d'actions,* avancer, progresser, aboutir, réussir, Xén. *Vect.6,3* || **2** se produire en avant *ou* au dehors, sortir : ἔξω τῆς φάλαγγος, Xén. *Lac. 12, 3,* sortir du rang, *litt.* de la troupe; τοῦ οἴκου, Hdn *1, 17,* sortir de la maison; *abs.* Ar.*Th.69* || **3** aller en avant *ou* d'avance, Xén. *Cyr.1,5,14, etc.; avec un gén.* être en avance sur, Hdt.*1,80; fig.* πρ. τοῦ καιροῦ, Xén. *Cyr. 6, 3, 29,* devancer l'événement.

προ·εῖπον (*inf.* προειπεῖν) *servant d'ao. à* προαγορεύω : **I** dire d'avance, *d'où :* **1** annoncer, déclarer : τί τινι, Xén.*Cyr. 1,6,18,etc.* qqe ch. à qqn; πόλεμόν τινι, Hdt. *7, 9, 2, etc.* déclarer une guerre || **II** *p. suite :* **1** prescrire, enjoindre, ordonner : τινί τι, Hdt.*1,156; 7,116,* qqe ch. à qqn; τινι *avec l'inf.* Hdt. *1, 21, 155, etc.;* Soph.*O.R.351;* τινι ὅτι *ou* ὡς, Plat. *Crat.401* a, Hdt. *3,61, etc.* à qqn de faire qqe ch.; *avec une prop. inf.* ordonner que, *etc.* Thc.*4,26;* τινι μή, *avec l'inf.* Plat. *Rsp. 551* b, à qqn de ne pas, défendre à qqn de, *etc.; particul.* interdire l'accès des lieux sacrés *ou* publics, Orat. || **2** assigner : τινί τινος, Dém.*1348,12, etc.* qqn pour qqe ch. (*v.* προερῶ *et* προαγορεύω).

προ·ειρηνεύω, pacifier auparavant, Jos. *B. J.3, 1, 2.*

προ·εισάγω [ᾰ] **I** *tr.* **1** introduire

auparavant, *acc.* Dém.*1004, 6; fig.* introduire, *c. à d.* exposer d'abord, Plut. *Dio. 2* || 2 introduire de préférence : τί τινος, Plut. *M.1066* d, une chose avant une autre || II *intr.* se produire (sur la scène) avant, *gén.* Arstt.*Pol.7,17,13* || *Moy.* introduire pour son usage, *acc.* Hdt, *1,190; cf. 8, 20* || ⋙ *Ion.* προεσάγω, Hdt. *ll.cc.*

προ·εισβάλλω : 1 introduire *ou* insérer auparavant, Lgn *22* || 2 introduire une manière de faire, donner l'exemple de, Socr.*Ep.p.44*.

προ·εισδέω, lier par une convention antérieure : οἱ προεισδεδεμένοι, Pol. *9,31,1*, personnes liées par une convention antérieure.

προ·εισελαύνω, entrer auparavant, *avec* εἰς *et l'acc.* Hld.*9,1*.

προ·εισέρχομαι (*ao. 2* -ῆλθον, *etc.*) entrer auparavant *ou* le premier, *avec* εἰς *et l'acc.* Dém. *840, 5;* DS.*16,94*.

προ·εισευπορέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* προεισευπόρησα) donner de préférence *ou* auparavant, *rég. ind. au gén.* DH. *Is. 5; cf.* Is. *fr. 2, 2 vulg.* προσ-.

προ·εισκρίνομαι [ῐ] introduire d'avance, Clém. *808*.

προ·εισόδιον, ου (τὸ) vestibule, *fig.* introduction, prélude, Hld. *8,17*.

προ·εισπέμπω : 1 envoyer en avant, *acc.* Xén. *Cyr. 5, 2,6* || 2 introduire auparavant, *particul.* introduire avec pompe, *acc.* Luc.*Alex.11*.

προ·εισφέρω (*f.* -εισοίσω, *ao.* -εισήνεγκα, *etc.*) faire l'avance d'une somme pour les impôts de qqn, Dém. *1046,24;* ὑπὲρ ἑαυτοῦ, Dém. *1208, 25*, payer d'avance ses propres impôts.

προεισφορά, ᾶς (ἡ) paiement anticipé de l'impôt *ou* avance de l'impôt pour qqn, Dém. *977, 19; 1209,2, etc.* (προεισφέρω).

προ·εκβάλλω, rejeter *ou* faire sortir auparavant, Arstt. *H.A. 8,24,10*.

προ·εκβιβάζω [ῐ] faire sortir avant le temps, Pol. *20, 3, 2*.

προ·εκδαπανάω-ῶ [ᾰᾶν] épuiser auparavant, Pol.*9,43,2*.

προ·εκδέχομαι, soutenir le premier choc de, *acc.* Str.*15;* Jos. *B.J. 7,6,4*.

προ·εκδιδάσκω [ῐ] instruire d'avance, Jos. *A.J.17,6,1;* Thém.*358* b.

προ·εκδίδωμι (*f.* -εκδώσω, *ao.* -εξέδωκα, *etc.*) [δῐ] publier auparavant *ou* pour la première fois, *acc.* Pol. *16, 20, 7;* DH. *Thuc. 1*.

προ·εκζέω, faire bouillir auparavant, Ruf. *177 Matth.*

προ·εκθερίζω, moissonner auparavant, Nyss.

προ·εκθερμαίνω, faire échauffer auparavant, *d'où au pass.* s'échauffer auparavant, P.Eg. *1, 51*.

προέκθεσις, εως (ἡ) exposition préliminaire, Scymn. *13;* Pol. *3,1,7; 8,13,2* (προεκτίθημι).

προεκθετέον, *vb. de* προεκτίθημι, Str. *785*.

προ·εκθέω : 1 s'élancer en avant, Thc. *7,30;* Arr. *An.1,1,12, etc.* || 2 *fig.* devancer : λογισμοῦ, Plut. *M. 446* e, un raisonnement ; *abs.* El.*N.A. 13,11*.

προ·εκθρῴσκω (*f.* -εκθοροῦμαι, *ao. 2* -εξέθορον, *etc.*) s'élancer en avant *ou* auparavant, Syn. *Insomn.* p. 252 c.

προ·εκκαθαίρω [ᾰ] purifier d'abord, Jos.*A.J.18,5,2*.

προ·εκκαίω (*f.* -εκκαύσω, *ao.* -εξέκηα, *etc.*) brûler auparavant, Gal. *Simpl. potest. 1*.

προ·έκκειμαι : 1 être exposé auparavant, Lgn *11;* Sext. *M. 9, 190* || 2 s'étendre au delà de, dépasser (la mesure) *acc.* Philstr. *887*.

προ·εκκενόω-ῶ, vider complètement d'avance, Jos. *A.J. 3, 1, 2; fig.* épuiser d'avance un sujet, Rhét. (*W. 4, 490*).

προ·εκκλύζω, laver auparavant, Gal. *10,387*.

προ·εκκομίζω, emporter, *particul.* porter en terre auparavant, Hdt. *2,63;* Plut. *Tim. 37* || *Moy.* emporter auparavant, Hippiatr. *201, 10*.

προ·εκκόπτω, couper d'abord, Gal. *2, 682, etc.*

προ·εκκρίνω [ῑ] séparer auparavant, Hpc.*50,31;* Diosc.*1, 59*.

προ·έκκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] séparation préalable, Artém. *4, 84 vulg.* (προεκκρίνω).

προ·εκκρούω, repousser auparavant, DC.*43, 4*.

προ·εκλάμπω, briller auparavant, Thém. *201* d.

προ·εκλέγω, percevoir par avance (de l'argent) *acc.* App. *Civ. 5, 2; au pass.* Dém. *305,18; 1209,7*.

προ·εκλείπω, abandonner auparavant, Hpc.*Ep.1274,3*.

προ·εκλογίζομαι, calculer d'avance, Mithrid. *Prooem. epist.Brut. p. 109,3;* Hiérocl. *p. 110*.

προ·εκλύω : 1 dégager *ou* rendre libre auparavant, Ath. *45* e || 2 briser de fatigue avant le temps, Pol. *15, 16,3*.

προ·εκμανθάνω (*f.* -εκμαθήσομαι, *ao. 2* -εξέμαθον, *etc.*) s'instruire auparavant, Théon *2,74*.

προ·εκνιτρόω-ῶ, lessiver *ou* laver auparavant, Diosc.*5,1; 4,138*.

προεκνιτρωτέον, *vb. du préc.* Orib.*302 Matth.*

προ·εκπέμπω, envoyer auparavant *ou* en avant, *gén.* Plut.*Cam.41, Alc.34, etc.*

προ·εκπηδάω-ῶ, s'élancer auparavant *ou* avant, *gén.* DS. *12, 64; cf.* Thém.*232* d.

προεκπηδητέον, *vb. du préc.* Clém. *201*.

προ·εκπίνω (*f.* -εκπίομαι, *ao. 2* -εξέπιον, *etc.*) [ῑ] boire auparavant, Plut.*M.768* d ; Ath.*193* a.

προ·εκπίπτω (*f.* -εκπεσοῦμαι, *ao. 2* -εξέπεσον, *etc.*) I tomber *ou* glisser auparavant, Arstt.*Probl.23, 12* || II *fig.* 1 se répandre *ou* se divulguer auparavant, Plut.*Galb.5, M.427* e, *etc.* || 2 dépasser la mesure, Lgn *38, 1;* Str.*16*.

προ·εκπλέω, sortir du port auparavant *ou* le premier, Plut.*Arist.23, Nic. 20*.

προ·εκπληρόω-ῶ, accomplir auparavant, Bas.

προ·εκπλήσσω, étonner d'abord *ou* auparavant, Plut. *Lys. 25;* Luc. *Ind.9; au pass.* Luc. *Alex. 16*.

προ·εκπλύνω, laver auparavant, Naz.

προ·εκπονέω-ῶ, élaborer auparavant, Sim. am. *fr. 20 (26) Bgk.*

προέκπτωσις, εως (ἡ) action de dépasser la mesure, Str. *296 conj.* (προεκπίπτω).

προ·εκρέω, s'écouler auparavant Orib. *36 Mai.*

προ·εκρήγνυμαι [ῠ] éclater auparavant *ou* avant le temps, Hpc. *Epid. 1, 942, etc.*

προ·εκροφέω-ῶ, avaler auparavant, Eum. *p. 58, 62*.

προ·εκτελέω-ῶ, achever *ou* accomplir auparavant, El. *V.H.13,1*.

προ·εκτήκομαι (*impf. 3 pl.* προεξετήκοντο) être consumé *ou* se consumer auparavant, Plut.*M.107* a.

προ·εκτίθημι (*f.* -εκθήσω, *ao.* -εξέθηκα, *etc.*) [τῐ] exposer *ou* publier auparavant, *acc.* DC. *53, 21* || *Moy.* 1 exposer auparavant *ou* au moyen d'une préface, Arstt. *Rhet. Al. 30, 2;* Pol. *1, 13, 1, etc.* || 2 sécréter et préparer d'avance (une substance nourrissante) Arstt. *G.A. 2, 7, 4*.

προ·εκτίκτω (*f.* -εκτέξομαι, *ao. 2* -εξέτεκον, *etc.*) faire éclore auparavant, Arstt.*H.A.5,17, 8*.

προ·εκτίλλω, arracher d'abord brin à brin, Gal. *14,349, etc.*

προ·εκτίνω [ῑ] payer *ou* acquitter auparavant, Thém.*199* c ; Lib.*4, 85*.

προ·εκτρέχω (*f.*-εκδραμοῦμαι, *ao. 2* -εξέδραμον, *etc.*) 1 s'élancer auparavant, Plut.*Cor. 9, Pel.23* || 2 pousser auparavant, *en parl. de plantes,* Th. *C.P. 2,1, 6* || 3 *fig.* être né avant, *gén.* Lib. *1, 226*.

προ·εκτρύχω [ῡ] épuiser auparavant, App.*Civ.4,108*.

προ·εκτυπόω-ῶ [ῠ] façonner *ou* modeler auparavant, Phil.*1, 4*.

προ·εκφαίνομαι, se montrer auparavant, Nyss.

προ·εκφέρω (*f.* -εξοίσω, *ao.* -εξήνεγκα, *etc.*) porter au dehors, *d'où* : 1 avancer la main, *acc.* Spt. *Gen. 38, 28* || 2 prononcer auparavant, D.Phal. *§ 51*.

προ·εκφεύγω (*f.* -εκφεύξομαι, *ao. 2* -εξέφυγον, *etc.*) s'enfuir auparavant de, *gén.* DS. *38, 50; abs.* Plut. *M. 250* d ; DC.*Exc. 83*.

προ·εκφλογόω-ῶ, enflammer auparavant, Olymp. (*Ideler, Phys. 1, 159*).

προ·εκφοβέω-ῶ, épouvanter auparavant, Plut. *Mar. 19;* Luc. *Salt. 18, etc.*

προεκφόβησις, εως (ἡ) terreur inspirée auparavant, Thc. *5, 11;* DC. *Exc.137*.

προ·εκφοιτάω-ῶ : 1 se répandre auparavant, DC. *69, 1* || 2 dépasser la mesure, Stob.*Ecl.1, 270*.

προ·εκφράζω, exprimer auparavant, Chrys.

προ·εκφωνέω-ῶ : 1 prononcer *ou* dire avant, Sext. *M.1,125* || 2 publier auparavant, Nyss.

προ·εκχέω (*ao.* -εξέχεα, *etc.*) verser *ou* répandre auparavant, Luc. *Pseud. 4*.

προ·εκχωρέω-ῶ, se retirer auparavant, DS.*41, 41*.

προέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'aller à cheval devant, Xén.*Hipp. 3, 3* (προελαύνω).

προ·ελαύνω (*f.* -ελάσω, *ao.* -ήλασα, *etc.*) 1 *intr.* s'avancer à cheval devant, *gén.* Xén. *Mem. 3, 3, 1; abs.* Xén. *An.6,3,14* || 2 *tr.* faire avancer, *d'où au pass.* être avancé, s'avancer, *en parl. du temps,* Hdt. *9, 44*.

προ·ελέγχω, réfuter auparavant. Œnom. (Eus. *P. E. 261* b).

προ·ελευθερόω-ῶ, libérer auparavant, DC.*48,34*.

προ·ελκόομαι-οῦμαι, être ulcéré, s'ulcérer auparavant, Diosc. *Par. 1, 159*.

προ·ελκύω, séduire, *acc.* El. *V. H. 4,15*.

προ·έλκω, tirer en avant, attirer, Jos. *A.J.15,3,3*.

προ·ελπίζω, espérer longtemps avant, Posidipp. (Ath. *377 c*); NT. *Eph.1,12, etc.*

προ·εμβαίνω (*f.* -εμβήσομαι, *ao. 2* -ενέβην, *etc.*) entrer auparavant *ou* le premier, Plut.*Pomp.78*.

προ·εμβάλλω (*f.* -εμβαλῶ, *ao. 2* -ενέβαλον, *etc.*) **I** *tr.* **1** introduire d'avance, *acc.* Paus. *9, 39, 11, etc.; au pass.* Arstt. *Rhet. 3, 5, 2* ‖ **2** jeter le premier sur *ou* dans: πληγὴν νηΐ, Pol.*16,3,2*, porter le premier un coup à un navire; *fig.*: κατελπισμόν τινι, Pol. *3, 82, 8*, jeter le premier qqe espérance dans le cœur de qqn ‖ **II** *intr.* **1** se jeter en avant sur, se heurter à, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *4, 183* ‖ **2** se jeter le premier sur, attaquer le premier, *dat.* DS.*15,81*; *abs. en parl. d'un navire*, Thc. *4, 25*; ἐς χώραν, DC. *36, 28; 37, 1*, envahir un pays le premier.

προεμβατήριον γέρας (τὸ) [ᾰ] récompense pour être monté le premier à l'abordage, Hld.*5,31* (προεμβαίνω).

προεμβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] celui qui monte le premier à l'abordage, Hld. *5,30* (προεμβαίνω).

προ·εμβιβάζω [ῐ] faire entrer auparavant, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. *2,45, 4, etc.*

προέμεν, *v.* προΐημι.

προ·εμπίπλημι (*f.* -εμπλήσω, *ao.* -ενέπλησα, *etc.*) remplir auparavant, Luc. *Cal. 8*.

προ·εμπίπρημι (*f.* -εμπρήσω, *ao.* -ενέπρησα, *etc.*) incendier auparavant, DC.*54,5*.

προ·εμπίπτω (*f.* -εμπεσοῦμαι, *ao. 2* -ενέπεσον, *etc.*) tomber auparavant dans *ou* sur, *dat.* Plut.*M.948* a; Hld. *9,5*; εἰς *et l'acc.* DL.*4,39*.

προ·εμπνέω, souffler auparavant dans, *dat.* Him. *Or. 12, 3*.

προ·εμφαίνω, exposer, mettre devant, App.*Civ.4,125*.

προ·εμφανίζομαι [ᾰ] se montrer devant *ou* avant, *gén.* Lgn *17, 3*.

προέμφασις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'exposer devant, Damasc. (προεμφαίνω).

προ·εμφορέω-ῶ, remplir auparavant de, *gén.* Plut.*M.1067* f.

προ·εμφράσσω, boucher auparavant, Clém.*198*.

προ·ενάρχομαι, commencer auparavant *ou* avant les autres, NT. *2 Cor. 8, 6*.

προ·ενδείκνυμαι [ῠ] se montrer empressé près de, *dat.* Eschn. *85, 16*; *avec* ὡς *et un part.* DC. *58, 10*, pour faire qqe ch.

προ·ενδημέω-ῶ: **1** vivre depuis longtemps dans un pays, En.tact. *29* ‖ **2** *p. suite*, être habitué à, familiarisé avec, *dat.* Posid. (Gal.*5,151*).

προ·ενδίδωμι (*f.* -ενδώσω, *ao.* ενέδωκα, *etc.*) [δῐ] se relâcher auparavant, Hpc. *Art. 831*; Plut. *M. 444* c.

προ·ενεδρεύω, placer d'avance en embuscade, *acc.* App. *Ann. 20*.

προ·ενείρω, insérer d'avance *ou* au[p]aravant, En. tact. *31*.

προ·ενεργέω-ῶ, accomplir d'avance *ou* auparavant, Arstt.*Metaph. 8,5,1*; Clém.*634*.

προ·ενεχυριάζω [ῠ] lier d'avance par un bienfait, Charit.*2,7*.

προ·ενέχω, envelopper auparavant dans, Spt. *2 Macc. 5,18*.

προ·ενηχέω, résonner d'avance *ou* auparavant, Chrys.

προ·ενθυμέω-ῶ [ῡ] méditer *ou* réfléchir auparavant sur, *gén.* En.tact. *24, 6* ‖ *Moy. m. sign.* Str. *110*; Lib. *1,450*.

προ·ενίσταμαι, placer d'avance sous les yeux, produire auparavant, Arstt.*Soph.el.15,8*.

προ·εννέπω, *par contr.* προὐννέπω (*seul. prés. et impf.* προέννεπον) dire d'avance, déclarer, annoncer, *acc.* Eur. *Med. 351*; *avec une prop. inf.* Soph. *Tr. 227*; Eur. *Hipp. 1085*; *avec* ὅτι, Eschl.*Eum.98*.

προ·εννοέω-οῶ, concevoir *ou* imaginer auparavant, Plut.*M.1072* a; Artém. *1, 3*.

προ·ενοικέω-ῶ, habiter auparavant *ou* habiter le premier qqe part, DS.*5,84*; Phil.*2,132*.

προενοίκησις, εως (ἡ) habitation antérieure, séjour antérieur, Thc. *1, 25*; DC.*53,16* (προενοικέω).

προ·ενοικίζω, établir auparavant dans, Bas.

προ·ενούσιος, ος, ον, qui précède toute existence, Syn. *H. 71*.

προ·ενόω-ῶ, unifier auparavant, Hérenn. (π. ἑνόω).

προ·ενσείω, lancer auparavant contre, *dat.* Plut.*Eum.6*.

προενστατέον [ᾰ] *vb. de* προενίστημι, Arstt.*Soph. el. 17, 19*.

προ·εντείνω, tendre auparavant, Philstr.*V. Ap. 4,39*.

προ·εντίθημι [τῐ] introduire *ou* imposer auparavant, Nyss.

προ·εντίκτω, engendrer *ou* mettre bas auparavant, Arstt. *H.A. 2, 4, 17*.

προ·εντυγχάνω (*f.* -εντεύξομαι, *ao. 2* -ενέτυχον, *etc.*) rencontrer auparavant, se mettre auparavant en relation avec, *dat.* Plut.*Nic.10*; ὄψις πρ. τῆς φωνῆς, Plut.*Pomp. 2*, la vue devance la parole, *c. à d.* commencer l'entretien du regard avant d'avoir parlé.

προ·εξαγγέλλω, annoncer *ou* divulguer d'avance, Dém. *419,15*; Arr. *An. 6, 4, 8*.

προ·εξαγκωνίζω, préluder à la lutte en s'escrimant des bras, *fig.* Arstt. *Rhét. 3, 14, 11*.

προ·εξάγω (*f.* -εξάξω, *ao. 2* -εξήγαγον, *etc.*) **1** mener le premier *ou* mener auparavant (au combat) *acc.* Thc. *7, 6*; *au pass.* se porter le premier au-devant de l'ennemi, Thc.*7,70* ‖ **2** faire sortir avant le temps: ἑαυτὸν ἐκ τοῦ ζῆν, Pol. *30, 7, 8*, s'ôter la vie, se tuer avant le temps.

προ·εξαδυνατέω-ῶ [ᾰῠᾰ] être déjà très affaibli *ou* impuissant, Hpc. *Prorrh. 67*.

προ·εξαιρέω-ῶ (*f.* -αιρήσω, *ao. 2* -εξεῖλον, *etc.*) **1** enlever *ou* détruire auparavant, *au pass.* Luc. *Alex. 15* ‖ **2** conquérir auparavant, App. *Civ. 4, 76*; DC. *46, 37*.

προ·εξαΐσσω [ᾱ] s'élancer auparavant *ou* le premier, Hdt. *9, 62* ‖ ⋙ *Part. ao. pl. avec contr. att.* προεξᾴξαντες, Thc. *8, 25 conj.*

προ·εξαιτέω-ῶ, réclamer auparavant, Rhét. (*W. 1, 321*).

προ·εξακοντίζω [ᾰ] lancer auparavant (un javelot) El. tact. *1, 2, 13*.

προ·εξάλλομαι, s'élancer auparavant, Thém.*15* d; Syn.*129* a.

προ·εξαμαρτάνω [ᾰμ] commettre une faute auparavant, Isocr. *75* b; τι εἴς τινα, Isocr. *123* c, commettre une faute à l'égard de qqn.

προ·εξανάγομαι [ᾰᾰ] gagner la haute mer le premier *ou* auparavant, DH.*Thuc.26,3*.

προ·εξαναλίσκω [ᾰᾰ] épuiser auparavant, Jos. *A.J.2,11,2*.

προ·εξανθέω-ῶ: **1** *tr.* faire fleurir *ou* faire germer auparavant, *acc.* Plut.*M.552* c ‖ **2** *intr.* fleurir auparavant, Syn.*128* a.

προ·εξανίσταμαι (*f.* -αναστήσομαι, *ao. 2 act.* -ανέστην, *etc.*) **1** se lever le premier, se mettre en mouvement le premier, prendre l'offensive, *particul. dans le combat*, Hdt.*9,62*; Dém.*282,2*; Plut. *Rom.16* ‖ **2** se lever *ou* se mettre en mouvement avant le temps, *particul. dans le combat*, Hdt. *8,59*; Plut.*M.185* b.

προ·εξαπατάω-ῶ [ᾰπᾰ] tromper auparavant, Arstt.*Rhet.3,11,6*.

προ·εξαπλόω-ῶ, expliquer auparavant, Gal. *12,218*.

προ·εξαποστέλλω, envoyer en avant *ou* d'avance, Pol.*3,86,3*.

προ·εξαρπάζω, arracher *ou* ravir auparavant, Chrys. *2,585 Migne*.

προ·εξαρτάω-ῶ, suspendre d'avance, DS. *3, 26*.

προ·εξασθενέω-ῶ, avoir déjà perdu ses forces, Arstt.*Probl.1,50,2*.

προ·εξέδρα, *ion.* **προ·εξέδρη, ης** (ἡ) siège élevé au-dessus des autres, Hdt.*7, 44 et 48*.

προ·έξειμι (*impf.* -εξῄειν, *f.* -έξειμι) s'avancer au dehors, se montrer en avant, Thc. *3, 1*.

προ·εξελαύνω: **1** s'élancer (à cheval) avant, *gén.* Plut. *Phil. 7, etc.*; Luc.*D.mer. 13, 1* ‖ **2** s'élancer (sur un navire) au-devant *ou* contre, *dat.* Plut. *Nic. 24*.

προ·εξελκόω-ῶ, ulcérer auparavant, Philum. (Orib. *70 Maï*).

προ·εξεμέω-ῶ, vomir auparavant, Orib. *66 Matth*.

προ·εξεπίσταμαι, *par contr.* **προὐξεπίσταμαι** (*seul. prés.*) savoir d'avance, *acc.* Eschl. *Pr. 101, 699*.

προ·εξεργάζομαι, accomplir d'avance *ou* auparavant, Rhét. (*W. 1, 321*); *pf. au sens pass.* être accompli auparavant, Arstt. *Soph. el. 33, 15*; Paus. *1, 34, 5*.

προ·εξερευνάω, *par contr.* προὐξερευνάω-ῶ, rechercher *ou* découvrir auparavant, Eur.*Ph. 92*.

προεξερευνητής, *dor. par contr.* **προὐξερευνητάς** (ὁ) éclaireur (d'une armée) Eur. *Rhes. 296* (προεξερευνάω).

προ·εξέρχομαι (*ao. 2* -εξῆλθον, *etc.*) **1** sortir auparavant, Pol. *2, 23, 6* ‖ **2** sortir en avant de, hors de, *gén.* DH. *1, 46* ‖ **3** s'avancer contre, *dat.* Thc. *7, 74*.

προεξεστακώς, *v.* προεξίστημι.

προ·εξετάζω, examiner à fond d'avance, Luc.*M.cond.5*; Sext. *M. 8, 265*.

προ·εξευκρινέω-ῶ [ῑ] éclaircir avec soin auparavant, Hpc.*Aph.1244*.

προ·εξευρίσκω, trouver *ou* imaginer auparavant, Bas.

προ·εξεφίεμαι (*impf.2 sg.* προὐξεφίεσο) ordonner d'avance, Soph. *Tr. 759*.

προ·εξηγέομαι-οῦμαι, exposer auparavant, DH.*Rhet.10*.

προ·εξιλεόομαι-εοῦμαι [ῑ] se rendre qqn propice, Sostr. (Stob. *Fl. 64,35*).

προ·εξίστημι (*seul. part. pf. intr.* προεξεστηκώς, υῖα, ός) être éminent, saillant, Arstt. *Physiogn. 5,7* || ⋙ *Part. pf. dor.* προεξεστακώς [ᾰ] Pyth.

προ·εξοδεύω, sortir le premier *ou* marcher en avant, Jos.*B.J.7,5,4*.

προ·εξομαλίζω [ᾰ] aplanir auparavant, Jos.*B.J.3,7,3*.

προ·εξορμάω-ῶ : **1** s'élancer devant, Xén.*Mem.3,13,5;* DC.*46,37* || **2** s'élancer *ou* sortir avant le temps, Arstt.*H.A.7,10,6*.

προ·εξυμνέω-ῶ, célébrer auparavant, Olymp. *Plat.Alc.p.95 Creuz.*

προ·εξυφαίνω [ῠ] composer (*propr.* tisser) auparavant, Eum. *p.370*.

προ·εορτάζω, fêter d'avance, Hdn *1,16;* Thém.*42*d.

προ·εόρτιος, ος, ον, qui précède une fête, Phil.*2,481* (π. ἑορτή).

προ·έορτος, ος, ον, *c. le préc.* Phil.*2,294*.

προ·επαγγέλλω : **1** annoncer auparavant, DC.*38,13; 40,32* || **2** briguer auparavant, DC. *39,31* || *Moy. c. à l'act. 3,* DC.*42,32; 46,40*.

προεπάγγελσις, εως (ἡ) déclaration faite d'avance, DC. *38,41* (προεπαγγέλλω).

προ·επᾴδω, chanter auparavant un chant sur, *dat.*Orig.*1,988 Migne*.

προ·επαινέω-ῶ, louer auparavant, Thc.*3,38*.

προ·επανασείω [ᾰᾰ] effrayer (*propr.* ébranler) en montrant d'avance, Thc.*5,17*.

προ·επαφίημι (*f.* -επαφήσω, *ao.* -επαφῆκα, *etc.*) lancer en avant *ou* d'avance contre qqn, Luc.*Tox.54*.

προ·επείγω, être imminent, Orib. *77 Matth.;* Lib.*4,150*.

προ·επιβάλλω, jeter auparavant sur : τινὶ τὰς χεῖρας, Pol.*16,9,3*, jeter auparavant les mains sur qqn.

προ·επιβουλεύω, tendre auparavant des embûches à, *dat.* Thc.*1,33; au pass.* Thc.*3,83;* DS.*19,65*.

προ·επιβουλή, ῆς (ἡ) attaque préméditée, DC. *Exc.Peiresc 109*.

προ·επιβρέχω, humecter auparavant, Gal.*13,647*.

προ·επιγιγνώσκω (*f.* -επιγνώσομαι, *ao. 2* -επέγνων, *etc.*) apprendre *ou* connaître d'avance, Sext. *P. 2, 119,210; 3,22*.

προ·επιδείκνυμι : **1** montrer auparavant, Isocr.*29* || **2** faire montre de : τί τινι, DC. de qqe ch. à qqn || *Moy. c. à l'act.* **1**, Phil. *1,551*.

προεπίδεσμος, ου (ὁ) premier bandage, Gal.*12,45* (προεπιδέω).

προ·επιδέω, bander auparavant, Gal.*18,1,814*.

προ·επιδημέω-ῶ, être auparavant dans son pays *ou* chez soi, Charit. *5,2*.

προ·επιδίδωμι (*f.* -επιδώσω, *ao.* -επέδωκα) [δῐ] donner auparavant *ou* le premier, Clém. *823*.

προ·επιθεωρέω-ῶ, contempler auparavant, Socr. *Ep. 6, p. 9 Orelli*.

προ·επικοινόω-ῶ, communiquer d'avance, DC.*55,4*.

προ·επικρίνω [ῑν] juger *ou* décider d'avance, Sext. *M. 8,265*.

προ·επιλογίζομαι, calculer auparavant, Sext.*M.2,110; au sens pass.* Phil.*2,497*.

προ·επιμελέομαι-οῦμαι, prendre d'abord soin de, *gén.* Gal. *14, 298*.

προ·επινοέω-ῶ, concevoir *ou* imaginer auparavant : τι, Str. *109;* Plut.*M.1071* f, *etc.;* qqe ch. ; τί τινος, Sext.*11,186*, une ch. avant une autre.

προ·επιξενόω-ῶ, donner depuis longtemps l'hospitalité à qqn, Luc. *Bis acc. 7*.

προ·επιπάσσω, saupoudrer auparavant, A.Tr.*12,777*.

προ·επιπλήσσω, *att.* -πλήττω, prendre les devants pour réprimander : αὐτῷ, Arstt.*Rhet.3,7,9*, prévenir en se gourmandant soi-même les reproches d'autrui.

προ·επισκέπτομαι (*pf. pass.* προεπέσκεμμαι) considérer d'avance, Ptol.*1,6,3; au pass.* Str.*349*.

προ·επισκοπέω-ῶ, considérer d'avance, Luc.*M. cond.3*.

προ·επίσταμαι [ᾰ] savoir d'avance, Xén. *Cyr. 4, 3, 12;* Plat. *Gorg. 459* e, *etc.*

προ·επιστέλλω, mander d'avance *ou* auparavant par écrit, App.*Syr.43*.

προ·επιταράσσω [τᾰ] troubler auparavant, Gal.*9,426*.

προ·επιτίθημι [τῐ] placer d'avance *ou* auparavant sur, Phil.*2,120*.

προ·επιχειρέω-ῶ : **1** s'attaquer le premier à, *dat.* Thc.*6,34;* Plut. *Thes. 11, etc.* || **2** entreprendre le premier de, *inf.* Plut. *Thes.9*.

προεπιχείρησις, εως (ἡ) agression volontaire, DH.*3,4,etc.* (προεπιχειρέω).

προ·εποικέω-ῶ, habiter auparavant comme colon, *acc.* Str.*541; abs.* Str.*216*.

προ·εργάζομαι : **1** travailler d'avance, préparer, *acc.* Xén. *Œc. 20, 3* || **2** accomplir d'avance *ou* auparavant, *d'où au sens pass.* τὰ προειργασμένα, Thc.*2,89*, les hauts faits antérieurs ; δόξα προειργασμένη, Xén. *An.1,6,21*, gloire acquise à force de travail || **3** travailler pour, dans l'intérêt de, *dat.* Hdt. *2,158*.

προ·ερεθίζω, exciter auparavant, Gal.*19,204*.

προ·ερέσσω : **1** *intr.* ramer en avant, Od.*13,279* || **2** *tr.* faire avancer à force de rames, *acc.* Il.*1,435*.

προ·ερευνάω-ῶ, chercher *ou* explorer en avant *ou* auparavant, Ones. *Strat. 29,12* || *Moy. m. sign.* Xén. *Lac.13,6*.

προ·ερέω-ῶ, *v.* *προέρω.

προ·ερμηνεύω, expliquer auparavant, Nyss.

προερρήθην, *v.* *προέρω.

προ·ερύω (*f. épq.* -ερύσσω, Il. *9, 358, ao. épq.* -έρυσσα, Il.*1,308*) tirer en avant (du rivage à la mer *ou inv.* un navire).

προ·έρχομαι (*ao.2* προῆλθον, *etc.*) **I** s'avancer, *c. à d.* : **1** aller en avant, continuer d'aller, *avec l'acc. d'instrum.* : π. πόδα, Luc.*Herm.32*, aller en avant ; *ou de lieu* : ἡμερησίαν ὁδόν, Plat. *Rsp. 616* b, marcher pendant un jour ; κατὰ τὴν ὁδόν, Xén. *An. 4, 2, 16*, poursuivre son chemin ; ἔς τι, Thc. *5, 65*, s'avancer vers un but ; *abs.* s'avancer à la tribune, s'avancer pour parler, Eschn.*75,27,etc.; en parl. du temps* : προελθόντος πολλοῦ χρόνου, Thc.*1, 10*, beaucoup de temps s'étant écoulé ; οἱ προεληλυθότες ταῖς ἡλικίαις, Xén. *Hell. 6, 1, 4*, ceux qui sont avancés en âge, les vieillards ; *en parl. d'un discours, d'une argumentation,* Plat.*Phædr. 237* c, *etc.; fig.* : ἐς τοῦτο προελθεῖν, Hdt. *7, 50*, en être arrivé à ce degré (de puissance) ; ἐνταῦθα πρ. ὥστε, Isocr. *Antid.* § *88*, en être arrivé à ce point que, *etc.;* προελθεῖν εἰς πᾶν μοχθηρίας, Dém.*29,18*, en être arrivé au dernier degré de méchanceté || **2** aller au loin : ἐπὶ χιλόν, Xén. *Cyr. 6,3,9*, faire du fourrage || **3** aller au dehors, sortir : ἐκ χωρίου, Xén.*Hell.7, 5, 25*, d'une place forte || **II** aller avant, marcher devant, précéder : τινος, Xén. *Cyr. 2, 2, 7; ou* τινα, NT. *Marc. 6, 33*, qqn || ⋙ *Pour le fut. les Att. emploient d'ord.* πρόειμι.

***προ·έρω** (*seul. aux temps suiv.* : *f.* προερῶ, *ion.* προερέω ; *pf.* προείρηκα ; *pass. ao.* προερρήθην, *par contr.* προὐρρήθην, *d'où part.* προρρηθείς ; *pf.* προείρημαι ; *pl. q. pf.* προειρήμην) **1** dire d'avance *ou* auparavant, Plat. *Pol. 292* d, *etc.; au pass.* être dit auparavant, Plat. *Phæd.75* b, *etc.;* ταῦτα προειρήσθω, Isocr.*43* e, que cela soit dit en manière de préface || **2** publier *ou* déclarer d'avance (une guerre) Xén. *Ages. 1, 17* || **3** ordonner d'avance *ou* auparavant : τινί, *avec l'inf.* Hdt. *1, 77, 81; ou* τινὶ ὡς, Hdt. *3, 61*, à qqn de, *etc.; au pass.* Hdt. *1,126, etc.* Thc. *2, 84, etc.* (π. *ἔρω).

προ·ερωτάω-ῶ, interroger auparavant, Arstt.*Soph.el. 6;* Sext.*P. 2, 234*.

πρόες, *impér. ao. 2 de* προΐημι.

προ·εσάγω, *v.* προεισάγω.

προ·εσθίω (*seul. prés. et impf.* προήσθιον) manger auparavant, Luc. *Par.59* (*v.* προέδω *et* προφαγεῖν).

πρόεσις, εως (ἡ) **1** action de laisser aller, de lâcher, Arstt.*H.A.10,2, 3, etc.* || **2** profusion, prodigalité, Arstt.*Nic. 2, 7, 4* (προΐημι).

προεσκεμμένως, *adv.* avec circonspection, avec prévoyance, Antyll. (Orib. *p. 49 Mai*) (προσκέπτομαι).

προεστέατε, *v.* προΐστημι.

προεστώς, ῶσα, ώς, *v.* προΐστημι.

προ·έτειος, ος, ον, de l'année précédente, Arstt.*Probl.20,14,2* (π. ἔτος).

προετέον, *vb. de* προΐημι, Din. *101,44; 104,1*.

προετικός, ή, όν : **1** qui laisse aller, Arstt.*H.A.10,3,11, etc.; p. opp. à* καθεκτικός « qui retient » Arstt. *Probl.33,15,4* || **2** qui dépense libéralement, *gén.* Plat.*Def.416* b; Arstt. *Virt. et vit. 5,4;* τινι, Arstt. *Rhet. 1, 9, 29*, libéral *ou* généreux pour qqn || **3** *en mauv. part* : prodigue, Xén. *Mem.3,1,6;* Arstt.*Nic.4,1,20* (προΐημι).

προετικῶς, *adv.* libéralement, généreusement, Arstt.*Nic.4,2,8*.

προ·ετοιμάζω (*f.* -ετοιμάσω, *ao.* -ητοίμασα) préparer *ou* tenir prêt d'avance, Plut. *M. 230* e, *etc.* || *Moy.* (*impf. ion. sans augm.* προετοιμα-

ζόμην, *ao. ion.* προετοιμασάμην) *m. sign. acc.* Hdt. 7, 21; 8, 24.

προ·ευαγγελίζομαι, annoncer d'avance une bonne nouvelle, NT. *Gal.* 3, 8; Phil. 1, 7.

προ·ευδοκιμέω-ῶ [ῐ] avoir une bonne réputation antérieurement acquise : τὸ προευδοκιμοῦν, DC. 39, 25, bonne renommée acquise ; οἱ προευδοκιμηκότες, DH. *Rhet.* 5, 6, hommes déjà illustres.

προ·ευθετίζω (*part. pf. pass.* προηυθετισμένος) accommoder auparavant, Dysc. *Synt.* 303, 29.

προ·ευκρινέω-ῶ [ῐ] considérer avec soin auparavant, Arét. *Cur. m. diut.* 1, 5, *etc.*

προ·ευλαβέομαι-οῦμαι (*f.* -ήσομαι, *part. ao.* προευλαβηθείς) se tenir d'avance sur ses gardes, prendre ses précautions, Dém. 798 *fin.*

προ·ευπάσχω, se tirer heureusement d'affaire auparavant, Chrys.

προ·ευπεπτέω-ῶ, bien digérer auparavant, Gal. 14, 298.

προ·ευπορέω-ῶ, procurer auparavant, Dém. 731, 3; Arstt. *Phys.* 4, 1, 2.

προ·ευτρεπίζω (*f.* ίσω, *part. pf. pass.* προηυτρεπισμένος) tenir tout prêt, Jos. *A.J.* 20, 6, 3; Hld. 7, 24, *etc.* || *Moy. m. sign.* Jos. *A.J.* 20, 4, 2.

προ·ευφραίνω, réjouir d'avance, El. *N.A.* 10, 19; Phil. 1, 96, *etc.*

προ·εύχομαι, prier pour, *gén.* Naz.

προέφαγον, *sert d'ao. à* προεσθίω ; *v.* προφαγεῖν.

προ·εφέψω, faire recuire auparavant, Gal. 14, 303.

προεφήτευσα, *ao. de* προφητεύω.

προ·εφίστημι, rendre d'avance attentif : τινὰ ἐπί τι, Pol. 10, 2, 1, qqn à qqe ch.

προ·εφοδεύω, parcourir auparavant, Str. 574.

προ·εφοδιάζω (*ao. pass.* προεφωδιάσθην) munir à l'avance de provisions de voyage, Phil. 2, 93.

προ·εφοράω-ῶ (*f.* προεπόψομαι, *ao. 2* προεπεῖδον, *etc.*) examiner auparavant, M.Ant. 7, 49.

προ·εφορμάω-ῶ, s'élancer auparavant *ou* le premier, Hld. 9, 17.

προ·έχω (*f.* προέξω, *ao. 2* προέσχον, *etc.*) **I** *tr.* **1** avoir *ou* tenir devant : τὼ χεῖρε, Xén. *Cyr.* 2, 3, 10, tenir ses deux mains devant soi ; τί τινος, Ar. *Nub.* 989, tenir une chose devant une autre || **2** posséder auparavant, Hdt. 9, 4; DS. *Exc.* 586, 73; εὐεργεσίαν τινός, DC. 43, 3, avoir déjà reçu qqe service de qqn, être déjà l'obligé de qqn || **3** posséder de préférence : ἔκ τινος τιμὴν τῶν ἐνδίκων, Soph. *Ant.* 208, recevoir de qqn des honneurs avant ceux qui les méritent || **II** *intr.* être en avant, *d'où :* **1** être proéminent, saillant, *en parl. de promontoires, de hauteurs,* Od. 6, 138; 12, 11; *de tours,* Il. 22, 97, *etc.; d'une pointe de terre qui s'avance dans la mer,* Hdt. 4, 177; *cf.* Thc. 4, 109; 6, 97, *etc.; en gén.* dépasser, surpasser : τῇ κεφαλῇ, Xén. *Cyr.* 4, 3, 16, dépasser de la tête ; τῷ μεγέθει, Luc. *Musc. enc.* 1, dépasser en grandeur ; εἴκοσιν ἡλικίας ἔτεσιν, Plat. *Leg.* 879 c, être plus âgé de vingt ans ; *fig.* πρ. δήμου, Hh. *Cer.* 151, être le premier parmi le peuple; *abs.* être supérieur, être éminent, Thc. 3, 82; τὸ προὖχον, Thc. 5, 84, la supériorité ; οἱ προὔχοντες, Thc. 5, 17, les principaux citoyens, les chefs; πρ. τινός τινι, Hdt. 1, 1; Thc. 7, 66; *ou* ἔν τινι, Thc. 6, 16, *etc.*; κατά τι, Luc. *Am.* 30, surpasser qqn en qqe ch.; *rar. avec un acc. de pers. :* τινά, Xén. *An.* 3, 2, 19, surpasser qqn; *d'où au pass.* προέχεσθαι ὑπό τινος, Plut. *M.* 1038 d, être surpassé par qqn ; *cf.* NT. *Rom.* 3, 9 || **2** *impers.* προέχει, cela avance à qqe ch., cela est utile : οὔ τι προέχει, *avec l'inf.* Hdt. 9, 27, il n'avance à rien de, il ne sert de rien de || *Moy.* **1** tenir devant soi, *acc.* Od. 3, 8; Ar. *Nub.* 1385 || **2** présenter devant soi, *d'où* présenter, offrir, Hdt. 2, 42; Thc. 3, 68; *fig.* προέχεσθαί τι, Soph. *Ant.* 80, mettre en avant qqe motif, alléguer un prétexte ; *cf.* Thc. 1, 140.

προ·έψω, faire cuire d'avance *ou* auparavant, Hpc. 497, 24; Ath. 381 b.

προ·εωλίζω, laisser gâter auparavant, Orib. 12 *Matth.*

προεών, *v.* πρόειμι.

προ·ζητέω-ῶ, chercher d'avance *ou* auparavant, Arstt. *Mem.* 2, 9; Sext. *P.* 2, 9.

προ·ζωγραφέω-ῶ [ᾰ] dépeindre auparavant, Chrys.

προ·ηβάω-ῶ, être robuste avant l'âge, Hpc. 1, 166 *Lind.*

προήγαγον, *ao. 2 de* προάγω.

προηγεμονεύω, marcher en avant de, précéder, *gén.* Nonn. 47, 268 (προηγεμών).

προ·ηγεμών, όνος (ὁ) conducteur, chef, Dém. 313, 27 (π. ἡγεμών).

προ·ηγέομαι-οῦμαι : **I** marcher en avant, *c. à d.:* **1** précéder, Xén. *Hipp.* 4, 5; τὸ προηγούμενον στράτευμα, Xén. *Ages.* 2, 2, l'avant-garde, *p. opp. à* οὐρά; προηγεῖσθαι ὁδόν, Xén. *An.* 6, 3, 10, devancer sur la route ; *avec un gén. :* τινος, Xén. *Hipp.* 4, 5; Pol. 12, 13, 11, précéder qqn *ou* qqe ch.; *fig.* précéder, Plut. *Pomp.* 45, *etc.*; τὰ προηγούμενα, Pol. 16, 16, 2, prémisses ; τὸ προηγούμενον, Arr. *Epict.* 1, 20, 1, *etc.* le point principal || **2** *p. suite:* servir de guide, montrer le chemin, Hdt. 2, 48, *etc.*; τινί, Ar. *Pl.* 1195; Xén. *Cyr.* 2, 1, 1, montrer le chemin à qqn || **3** s'avancer : ἐς ἄκρον, Paus. parvenir au plus haut point, au comble (de la haine, *etc.*) || **4** dépasser, *fig. acc.* NT. *Rom.* 12, 10 || **II** se présenter, se produire au jour: προηγουμένη ἀντίθεσις, Hermog. objection qui se présente d'elle-même (π. ἡγέομαι).

προηγέτης, ου (ὁ) *c.* προηγητής, Philém. (*Com. fr.* 4, 57).

προηγέτις, ιδος (ἡ) *fém. du préc.* P.Sil. *Ecphr.* 199.

προήγησις, εως (ἡ) action d'aller devant, de précéder, Ptol. *Math. synt.* (προηγέομαι).

προηγήτειρα, ας (ἡ) *fém. du suiv.* A.Rh. 3, 1182; Nonn. 35, 304.

προηγητήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Eur. *Bacch.* 1159.

προ·ηγητής, οῦ (ὁ) **1** celui qui marche devant, guide, Soph. *O.R.* 1292, *Ant.* 990 || **2** celui qui conduit le char de la mariée, Hypér. *Lyc.* 4 (προηγέομαι).

προηγητικός, ή, όν, qui a la propriété de précéder, Philod. (*Herc. Stud.* 1, p. 39 *Gomperz*) (προηγέομαι).

προηγήτωρ, ορος (ὁ) *c.* προηγητήρ, Phil. 2, 105; Hippiatr. 4, 19.

προηγορέω-ῶ, parler le premier, Xén. *An.* 5, 5, 7, *Hell.* 1, 1, 27; au nom de, *gén.* Xén. *Hell.* 2, 2, 22; pour, *dat.* Plut. *Brut.* 6 (προήγορος).

προηγορία, ας (ἡ) plaidoyer pour autrui, défense de qqn, Luc. *Pisc.* 22 (προήγορος).

προ·ήγορος, ου (ὁ) *propr.* qui parle pour qqn, *d'où :* **1** défenseur, avocat, Thém. 326 a, *etc.* || **2** magistrat, *à Catane,* Cic. *Verr.* 4, 23 || ⋙ *Dor.* προάγορος [ᾱ] Cic. *l.c.* (π. ἀγορεύω).

προηγουμένως, *adv.* **1** primitivement, préalablement, en principe, Plut. *Demetr.* 1, *M.* 653 d, *etc.*; Ath. 233 b, *etc.* || **2** *p. suite,* essentiellement, en soi, Sext. *P.* 2, 240 || **3** principalement, spécialement, Plut. *M.* 569 d ; Arr. *Epict.* 1, 3, 1, *etc.* (προηγέομαι).

προηδέατο, *v.* προαιδέομαι.

προ·ήδομαι, se réjouir d'avance *ou* auparavant, Arstt. *Nic.* 9, 5, 3.

προ·ηδύνομαι, se réjouir auparavant, Es. 13, 3 *Heus.*

προ·ήκης, ης, ες, qui s'allonge *ou* se termine en pointe, Od. 12, 205 (π. ἀκή).

προ·ήκω : **1** être avancé, s'avancer, *fig., en parl. de l'âge :* πρ. καθ' ἡλικίαν, Plut. *Alc.* 13; ἡλικίᾳ, DC. 58, 27, avancer en âge ; *en parl. de l'âge lui-même,* Arstt. *Pol.* 7, 17, 10; *en parl. du temps,* Plut. *Brut.* 15; ἀξιώματι, Thc. 2, 34, avancer en dignité; χρήμασιν, Xén. *Hell.* 7, 1, 23, avancer en fortune ; ἐς τοῦτο, Dém. 28, 5, être avancé à ce point || **2** s'avancer hors de, sortir de, *gén.* Hld. 5, 2 || **3** l'emporter par, être considéré pour, Thc. 2, 34; Xén. *Hell.* 7, 1, 23.

προ·ήμαρ, *adv.* pendant tout le jour, Sim. *Mul.* 47 (π. ἦμαρ).

προ·ηρόσιος, α, ον, qui précède le labourage : προηρόσιοι θεοί, Plut. *M.* 1119 f, divinités qu'on invoque avant de labourer; *particul. en parl. de Dèmèter,* Plut. *M.* 158 e; τὰ προηρόσια (*s. e.* ἱερά) Lycurg. (Suid.), sacrifice avant le labourage; προηροσίαν (*s. e.* θυσίαν) θύειν, Lib. 3, 65, offrir un sacrifice avant le labourage.

προήσθησις, εως (ἡ) joie éprouvée d'avance, Plat. *Rsp.* 584 c (προήδομαι).

προ·ησσάω, *att.* -ηττάω-ῶ, vaincre d'avance, Pol. 2, 53, 3; *surt. au pass.* Pol. 3, 90, 4; 10, 7, 6; DS. 13, 79.

προῆχα, *v.* προάγω.

προ·ηχέω-ῶ : **1** faire résonner auparavant, Philstr. 480; Thém. 201 d || **2** résonner, *c. à d.* se faire entendre auparavant, Prat. *fr.* 1, 14 *Bgk* || ⋙ *Dor.* προαχέω [ᾱ] Prat. *l.c.*

προ·θαλής, ής, ές [ᾰ] qui croît vite, Hh. *Cer.* 242 (π. θάλλω).

προ·θεάομαι-ῶμαι, contempler d'avance, prévoir, Gal. 2, 701.

προθέεσκε, *v.* προθέω.

προ·θειλοπεδεύω, exposer d'abord au soleil, Diosc. 5, 36 (π. θειλοπέδη).

προ·θέλυμνος, ος, ον : **1** arraché jusqu'au fondement, extirpé jusqu'à la racine, *en parl. d'arbres,* Il. 9, 541; Ar. *Eq.* 528, *etc.*; *de cheveux,* Il. 10, 15; *fig. en parl. de pers.* Ar. *Pax* 1210, *etc.* || **2** solidement fixé, solide, Il. 13, 130 (π. θέλυμνον).

πρόθεμα, ατος (τὸ) fondation, fondement, base, Phil. byz. 67 (προτίθημι).

προθεραπεία, ας (ἡ) [ρᾰ] précaution oratoire, Hermog. (*W. 3, 179*) (προθεραπεύω).

προ·θεραπεύω [ᾰ] I donner d'avance des soins en vue de, *acc.*Geop. *2,47* || II *fig.* : 1 préparer en vue de, Plat. *Rsp. 429* e || 2 user à l'avance de ménagements envers, *acc.* Plut. *Alc.25.*

προ·θερμαίνω, faire chauffer auparavant, Arstt. *Meteor. 1, 12, 15, etc.*; Plut.*M.690* c.

πρόθεσις, εως (ἡ) action de placer devant, *d'où* : 1 exposition publique (d'un corps, Plat. *Leg. 947* b, *etc.*; Dém. *1071, 21, etc.*; des pains consacrés dans le temple de Jérusalem, NT. *Hebr. 9, 6*; *d'où* οἱ ἄρτοι τῆς προθέσεως, NT. *Matth. 12,4*, les pains de proposition) || 2 ce qu'on se propose, projet, dessein, intention, Philipp. (Dém. *284, 13*); Pol. *4, 73, 2, etc.*; κατὰ τὴν πρόθεσιν, Pol.*1,54,1*; κατὰ πρόθεσιν, Pol.*12, 11, 6*, de propos délibéré || 3 *t. de philos. ou de rhét.* proposition à développer, à discuter, Arstt.*Rhet.3,13,2, etc.* || 4 *t. de gr.* préposition, DH. *Comp. 2*; Plut.*M.1009* c (προτίθημι).

προ·θέσμιος, α, ον, fixé d'avance, Luc.*Nigr.27*; ἡ προθεσμία (*s. e.* ἡμέρα) jour fixé d'avance pour une échéance légale, échéance (d'une dette), terme (d'une assignation) Eschn. *6,14*; Dém.*952, 19*; *d'où* échéance, *en gén.* Lys. *109, 42*; Plat. *Leg. 954* d, *etc.* (π. θέσμιος).

προ·θεσπίζω, annoncer l'avenir, faire une prédiction, Eschl. *Pr. 211*; Plut.*M.421* b; Luc.*Alex.19, etc.*

προθετικός, ή, όν : I qui a en vue, *gén.* Arstt.*M.mor. 1, 18, 6* || II *t. de gr.* : 1 qui sert de préposition : μόριον, DH. *Amm. 2, 2*, préposition || 2 qui concerne les prépositions, Dysc. *Synt.326, etc.* (προτίθημι).

προ·θέω : 1 courir en avant, Il. *10, 362*; *22, 459*; Od. *11, 515*; Plat. *Crat. 412* a || 2 dépasser à la course, Xén.*An.5,8,13*; *avec l'acc.* El. *N.A. 7,26*; Opp.*C.3,7*; *fig.* s'élancer au delà de, *gén.* Plut. *Crass. 18* || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* προθέεσκε, Il. *22, 459, etc.*

προ·θεωρέω-ῶ, examiner auparavant, *d'où* étudier *ou* méditer auparavant, Hpc. *1283,28*; Arstt. *H.A. 4, 11, 4.*

προθεωρητέον, *vb. du préc.* Arstt.*Cæl.3,3,3.*

προθεωρία, ας (ἡ) contemplation *ou* méditation préalable, Bas. (προθεωρέω).

προθήκη, ης (ἡ) ce qu'on expose, enseigne *ou* étalage de marchand, Chrys. (προτίθημι).

προ·θηράω-ῶ, chasser auparavant, Agatharch. (Phot.*Bibl.452,5*).

προ·θησαυρίζω, mettre en réserve pour les besoins futurs, Arstt. *P. A. 3,14,9.*

προ·θλάω-ῶ, briser auparavant, Gal.*14,86.*

προ·θνήσκω (*f.* προθανοῦμαι, *ao. 2* προέθανον) 1 mourir avant, *gén.* Luc. *Par. 50*; *abs.* mourir auparavant, Thc.*2,52*; Luc.*Tox. 60* || 2 mourir pour, *gén.* Eur. *Alc. 383,684,etc.* || ⋙ *Ao. 2 contr.* προὔθανον, Eur. *Her. 590.*

Προθόη, ης (ἡ) Prothoè, *f.* Nonn. *14,226* (*cf.* Πρόθοος).

Προθο·ήνωρ, ορος (ὁ) Prothoènor, *chef des Béotiens*, Il. *2,495*; *14, 450,471* (Πρόθοος, ἀνήρ).

Πρό·θοος-ους, όου (ὁ) Prothoos : 1 *chef des Magnésiens devant Troie*, Il.*2,756* || 2 *autres*, Xén.*Hell. 6,4,2, etc.* (π. θέω).

προθορών, *v.* προθρῴσκω.

Προθόων, ωνος (ὁ) Prothoôn, *Troyen*, Il.*14,515* (*cf.* Πρόθοος).

προ·θρηνέω-ῶ, déplorer d'avance *ou* depuis longtemps, Phil. *2, 72*; Arstd. *1, 419.*

πρό·θρονος, ος, ον, qui siège en avant, Anth.*8,116* (π. θρόνος).

προ·θρυλέω-ῶ [ῡ] divulguer d'avance, Luc.*Patr. enc. 1.*

προ·θρῴσκω (*seul. au part. ao. 2* προθορών) s'élancer en avant, Il. *14, 363*; *17,522, etc.*; A.Rh.*4,641.*

πρόθυμα, ατος (τὸ) [ῠ] offrande avant le sacrifice, cérémonie préliminaire d'un sacrifice, Ar. *Pl.660*; *fig.* Eur. *I.A. 1311, etc.* (προθύω).

προ·θυμέομαι-οῦμαι (*impf.* προὐθυμούμην, *f.* προθυμήσομαι, *ao.* προὐθυμήθην, *pf. inus.*) [ῡ] 1 être plein de bonne volonté, d'ardeur, Eschl. *Pr. 381, etc.*; Hdt. *8, 86, etc.*; Thc. *4, 81*; Xén. *An. 6, 2, 22, etc.*; τι, Thc. *5, 17*; *8, 90*; Plat. *Phæd. 64* a, *etc.*; περί τι, Arstt.*H.A. 7, 1, 4*, être empressé pour qqe ch., prendre qqe ch. à cœur, souhaiter vivement qqe ch.; *avec un inf.* Hpc.*1, 36, etc.*; Soph. *Tr. 1119*; Eur. *Ph. 1703*; Plat. *Rsp. 613* a, *etc.* être empressé pour faire qqe ch., s'efforcer *ou* souhaiter vivement de faire qqe ch.; *avec* ὡς, Xén.*Ages.2,1*; *avec* ὅπως, Hdt.*1, 91*; Plat. *Phæd. 91* a; Ant. *112, 14, m. sign.* || 2 avoir bon courage, *p. opp. à* ἀθυμέω, Xén.*Cyr.6,2,13* || ⋙ *Impf.* προεθυμούμην, Xén. *Ages. 2,1*; Plat. *Crat. 395* d; *par contr.* προὐθυμούμην, Thc.*4,12*; *3 sg. ion.* προεθυμέετο, Hdt. *5, 78*; *9, 38*; *fut. moy.* προθυμήσομαι, Xén.*Cyr.2,3,3*; Plat.*Men. 74* b, *etc.*; *fut. pass.* προθυμηθήσομαι, Plat.*Phæd.91* a, *115* c, *etc.*; *ao.* προὐθυμήθην, Thc.*5,17*; Xén.*An.4,1, 22*; Plat.*Phæd.69* d (πρόθυμος).

προθυμητέον [ῡ] *vb. du préc.* Plat. *Phæd. 90* e, *et* προθυμητέα, Plat. *Leg. 770* b.

προθυμία, ας (ἡ) [ῡ] 1 bonne volonté, zèle, ardeur, empressement, Hdt. *5, 49*; Eschl. *Pr. 341*; Xén. *Cyr. 1, 6, 13*; Plat. *Leg. 961* c, *etc.*; ὑπὸ προθυμίας, Plat.*Phæd.91* c; διὰ τὴν προθυμίαν, Pol. *1, 20, 15*, par bonne volonté, avec empressement; πάσῃ προθυμίᾳ, Plat. *Rsp. 412* e, avec toute la bonne volonté, *etc.*; *au pl.* Il. *2, 588*; Eur. *Or. 708*; πρ. τινός, Soph.*Tr. 669*, zèle pour qqe ch.; ἐπί τινα, Hdt. *7, 6*; εἴς τινα, Xén. *Hell. 6, 5, 43*; περί τινα, Xén.*An.7,7,45*; ὑπέρ τινος, Dém. *11, 13*, empressement à l'égard de qqn; *avec l'inf.* Hdt.*1,204*; Plat. *Prot.327* b, *etc.*; *avec le part.* Plat. *Tim. 23* d; *avec* ὅπως, Plat. *Menex. 247* a || 2 désir : ἐκ προθυμίης (*ion.*) τινός, Hdt. *6,65*; κατὰ τήν τινος προθυμίην (*ion.*) Hdt. *1, 124*, d'après le vœu *ou* sur la demande de qqn; *p. ext.* désir sensuel, Sor. *p. 262 Dietz* || ⋙ *Ion.* προθυμίη, Hdt. *ll.cc.*; *par except.* [ῐ] Il. *2, 588* (πρόθυμος).

προ·θυμιάω-ῶμαι [ῡ] brûler des parfums auparavant, Jos. *A.J. 3,8,6.*

προθυμο·ποιέομαι-οῦμαι [ῡ] remplir d'ardeur, *acc.* DS. *14, 56* (πρόθυμος, π.).

πρό·θυμος, ος, ον [ῡ] plein d'ardeur, de bonne volonté, d'empressement, Att.; τινι, Xén. *Hell. 2, 3, 40*; *ou* εἴς τινα, Eur.*Med.1146*; Lys.*160, 37, etc.* à l'égard de qqn; τινος, Thc. *3,67*; Soph.*El.3*; πρός τι, Xén. *Hell. 1, 5, 2*; Plat. *Rsp. 468* c; ἐπί τι, Xén. *Hell.1,1,34*; εἴς τι, Thc. *8, 68*; Xén. *Cyr. 1, 4, 22*, pour qqn *ou* qqe ch.; *avec l'inf.* Hdt.*2,3, etc.*; Eur. *Med. 720*; Plat.*Conv.220* e, *etc.* pour faire qqe ch.; *subst.* τὸ πρόθυμον, Plat. *Leg. 859* b, *etc.* bonne volonté, zèle, ardeur || *Cp.* -ότερος, Plat. *Conv. 220* e; *sup.* -ότατος, Hdt.*1,36*; Thc. *8, 68* (π. θυμός).

προθύμως [ῡ] *adv.* avec bonne volonté, de bon cœur, avec ardeur *ou* empressement, Eschl.*Ag.1591*; Hdt. *2, 59*; Att.; πρ. ἔχειν πρός τι, Plat. *Conv. 176* c, être ardent *ou* empressé pour qqe ch. || *Cp.* -ότερον, Plat. *Rsp.498* c; Thc.*6,80*; Xén.*An.1,4,9, etc.*; *sup.* -ότατα, Hdt.*l.c.*; Thc.*8,68.*

προθύραιος, α, ον [ῠ] qui est devant la porte, *ép. d'Artémis*, Orph. *H.1,4*; τὰ προθύραια, Hh. *Merc. 384*, le vestibule (πρόθυρον).

προθυρίδιος, α, ον [ῠῐδ] *c. le préc.* Sext.*M.9,185 vulg.*

πρό·θυρον, ου (τὸ) [ῠ] 1 porte de devant, porte extérieure de la maison, Il.*24,323*; Od.*3,493*; *15,146*; *au plur.* Il.*11,777*; Od.*1,103*; *8,304, etc.* || 2 place devant la porte d'une maison, vestibule, Od.*18,10,101,386*; *20, 355*; *21,299*; Plat. *Prot.314* c, *Conv. 175* a; *au plur.* Od. *4, 20*; Hdt. *3, 35, etc.*; Eschl.*Ch.966*; Eur.*Tr.194*; *fig.* Pd. *O. 13,5*; *au pl.* Plat. *Phil. 64* c, *Rsp. 365* c, *etc.* (π. θύρα).

πρόθυσις, εως (ἡ) [ῠ] pied *ou* base de l'autel, Paus. *5, 13, 9* (προθύω).

Προθύτης, ου (ἡ) [ῠ] Prothytès, *propr.* « qui sacrifie devant l'autel », *Thébain*, Plut. *Alex.11* (προθύω).

προ·θύω : 1 sacrifier auparavant : τινί, Plut. *Lyc. 21*, à qqn; τινὶ πρό τινος, Plat. *Crat. 401* d, à une divinité avant toute autre || 2 sacrifier pour : τινός, Eur. *Ion 805*; *ou* ὑπέρ τινος, Eur. *Suppl. 29*, sacrifier pour qqn || *Moy.* sacrifier auparavant, Luc. *Tox. 50*; Hld. *9, 24* || ⋙ *Fut.* προθύσω, Eur. *Ion 805*; προθύσομαι, Ar. *Th. 38* (*P. la quantité*, *v.* θύω 1).

προ·θωράκιον, ου (τὸ) [ᾱ] bouclier, Str. *828* (π. *dim. de* θώραξ).

προ·ϊάλλω (*seul. impf.* προΐαλλον) I (πρό, devant) 1 envoyer, faire partir, *acc.* Il. *8, 365*; *11, 3*; Od. *15, 370*; envoyer à qqn : σιάλων τὸν ἄριστον, Od. *14, 18*, le plus beau des porcs || 2 lancer : ὀϊστόν, Thcr. *25, 235*, un trait || II (πρό, auparavant) commencer par envoyer, Anth.*1,29.*

προ·ϊάπτω : 1 jeter *ou* envoyer en avant : τινὰ Ἄϊδι, Il. *1, 3*; *6, 487*, *ou* Ἀϊδωνῆϊ, Il.*5,190*, envoyer qqn chez Hadès || 2 attribuer, appliquer : τοὔνομα ἐσθλὸν ἐσθλοῖς, Sib. *14, 97*, un nom généreux à des actions généreuses || 3 *au pass.* se projeter, Nic. *Th.723.*

προ·ϊδεῖν, *inf. ao. 2 de* προοράω.

προ·ϊδρόω, suer auparavant, Orib. *313 Matth.*

προϊέναι, εις, ει, *v.* προΐημι.

προ·ΐζω, siéger en avant *ou* le premier, présider, Plut. *5,8,11* || *Moy. m. sign.* Hdt. *8,67*.

προ·ίημι (*f.* προήσω, *ao.* προῆκα, *etc.*) **I** envoyer en avant : τινά, Il. *1, 195, 326, 336, etc.* envoyer qqn en avant ; ἐπ' Αἴαντα κήρυκα, Il. *12,342*, députer un héraut auprès d'Ajax ; *de même avec* ἐς *et l'acc.* Od. *24,333* ; *ou* πρός *et l'acc.* Xén. *Cyr.7,1,22* ; *avec un inf.* τινὰ πρ. ἰέναι, Il. *3,118, etc.* envoyer qqn pour aller, *etc.* ; *p. suite*, pousser devant soi, brandir, lancer, projeter : ἔγχος, Il. *5,15*, lancer une javeline ; ἄκοντα ἐπὶ νεβρόν, Xén. *Cyn. 9,4*, lancer un dard contre un faon ; ὕδωρ ἐς Πηνειόν, Il. *2,752*, verser ses eaux dans le Pénée, *en parl. d'un affluent* || **II** laisser aller, *d'où* : **1** laisser tomber, lâcher : πηδάλιον ἐκ χειρῶν, Od. *5,316*, laisser tomber le gouvernail de ses mains ; ἔπος, Od. *14,466*, laisser échapper une parole || **2** renvoyer, congédier, laisser partir : τινά, Il. *4,398*, qqn ; *d'où* céder, abandonner : τινὰ θεῷ, Il. *1,127*, abandonner qqn à un dieu, *c. à d.* l'abandonner pour être agréable à un dieu ; ἑαυτὸν ἐπὶ τὸ αὐτίκα ἡδύ, Xén. *Cyr.7,5,76*, s'abandonner au plaisir du moment || **3** concéder, permettre : τινί τι, Thc. *8, 32*, qqe ch. à qqn ; ἐθύετο εἰ προεῖεν αὐτῷ οἱ θεοί, *avec l'inf.* Xén. *An.7,2,15*, il offrit un sacrifice dans l'espoir que les dieux lui accorderaient de, *etc.* || *Moy.* (*f.* προήσομαι, *ao. 2* προείμην, *etc.*) **I** envoyer *ou* jeter devant soi : θοἰμάτιον, Dém. *583, 20*, rejeter son vêtement ; βέλη, Pol. *3, 73,3*, lancer des traits || **II** jeter hors de soi, émettre : σπέρμα, Arstt. *H.A. 3, 22*, du sperme ; λόγον, T.Locr. *100* c ; ῥῆμα, Dém. *377, 10*, prononcer une parole ; τὴν φωνήν, Eschn. *31,20* ; Pol. *2,29,6*, lancer la voix, *d'où* élever la voix, DS. *11, 17* ; πάσαν φωνήν, Pol. *3,84,10* ; *13,7, 10, etc.* lancer toute sa voix, *c. à d.* faire tout le possible, prier de toutes les façons possibles || **III** laisser aller, *c. à d.* : **1** laisser échapper : τὸν καιρόν, Lycurg. *165,34* ; καιρούς, Pol. *1, 74, 13*, l'occasion, les occasions || **2** laisser s'échapper en glissant, manquer (l'ennemi) *acc.* Pol. *3, 94, 8* || **3** laisser sans faire attention, négliger, *acc.* Dém. *388,23, etc.* ; τὸν χρόνον, Pol. *3, 70, 10*, laisser se perdre le temps, *etc.* || **4** négliger, délaisser : τὰ ἴδια, Xén. *Cyn.12,11*, ses propres intérêts ; πολλὰ τῶν κοινῶν, Dém. *271, 24*, négliger sur beaucoup de points l'intérêt public ; τὸ παρόν, Dém. *11,22*, ne pas s'inquiéter du présent || **5** dépenser en pure perte, perdre : εὐεργεσίαν ἄνευ μισθοῦ, Plat. *Gorg. 520* c, faire du bien sans en être récompensé ; τὰ πατρῷα, Eschn. *78, 27*, gaspiller l'héritage paternel || **6** abandonner, céder, concéder : τῇ πατρίδι κάλλιστον ἔρανον, Thc. *2,43*, faire à sa patrie le plus beau sacrifice ; ἀπὸ τῶν ἰδίων, Dém. *264, 23*, abandonner de sa propre fortune ; τὴν ἀλλαγὴν ἑτέρῳ, Plat. *Leg.849* c, abandonner le change à un autre ; *particul.* prêter de l'argent, Plat. *Demod. 384* c ; τὴν Κέρκυραν τοῖς Κορινθίοις, Thc. *1,44*, abandonner Corcyre aux Corinthiens ; τινα εἰς δουλείαν, Dém. *138,5*, livrer qqn comme esclave ; τὰ τέκνα εἰς ὁμηρίαν, Pol. *28, 4, 7*, livrer ses enfants en otage || **7** abandonner, délaisser, *acc.* Xén. *An. 1, 9, 9 et 10* ; φασὶν ἐν οὐδενὶ ἡμᾶς προέσθαι ἀδικουμένους, Thc. *2, 73*, ils disent qu'ils ne nous ont jamais abandonnés quand nous étions lésés || **IV** pousser à, exciter à, *inf.* Soph. *fr. 162* || ⋙ *Prés. ind. 3 sg. épq.* προΐει, Il. *2,752* ; *opt. épq. 3 sg.* προΐοι, *c. de* *προΐω, Hh. *Ven. 153*. *Impf. ion. et att.* προΐειν, -εις, -ει, Il. *1, 326* ; Od. *9, 88* ; *10, 100, etc.* *Ao. 1 épq.* προέηκα, Il. *4,398, etc.* ; Od. *2,147* ; *etc.* *Ao. 2 ind. 3 pl.* πρόεσαν, Od. *8, 399* ; *impér. 2 sg.* πρόες, Il. *1,127, etc.* ; *ainsi accentué, sel.* Hdn π. μ. λ. *p. 24, 23* ; προές, *sel.* Arcad. *p. 174, 2* ; *3 sg.* προέτω, Il. *11,796* ; *opt. 3 pl.* προεῖεν, Xén. *An. 7, 2, 15* ; *inf. épq.* προέμεν, (*p.* προεῖναι) Od. *10, 155*. *Moy. ao. 1* προηκάμην, Dém. *365,28* ; *367,17, etc.* ; *ao. 2 opt.* προοῖντο *ou* προεῖντο, Dém. *311, 27*.

προῖκα, *v.* *προΐξ.

προικίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite dot, Plut. *M. 767* c (*προΐξ).

προικίδιος, α, ον [ῐδ] qui fait partie de la dot, Phil. *2,443* (*προΐξ).

προικίζω, doter, *acc.* DS. *16, 55* (*προΐξ).

προικιμαῖος, α, ον [ῐ] gratuit, DC. *47, 17* (*προΐξ).

προίκιος, ος, ον, qui fait qqe ch. gratuitement, Anth. *6, 120* (*προΐξ).

προ·ϊκνέομαι-οῦμαι, venir avant, devancer, *gén.* Ar. *Eq. 761 conj.*

Προικοννήσιος, α, ον, *c.* Προκοννήσιος, DH. *Thuc.5,23* (*v. le suiv.*).

Προικόννησος, ου (ἡ) *c.* Προκόννησος, Xén. *Hell. 1, 1, 18, etc.*

προΐκτης, ου (ὁ) **1** mendiant, gueux, Od. *17, 352, 449* || **2** charlatan, Artém. *Præf. p. 3* (*προΐξ).

προ·ϊλάσκομαι [ῑ] rendre favorable, Paus. *5,13,4*.

***προ·ΐξ**, *gén.* προικός (ἡ) **1** présent, don, Od. *13, 15* ; *17, 413* ; *acc. adv.* προῖκα, en présent, *c. à d.* gratuitement, Soph. *fr. 779 Dind.* ; Ar. *Eq. 577, etc.* ; Plat. *Rsp. 346* e ; Dém. *60, 2, etc.* || **2** *particul.* présent de mariage, dot (*en prose touj. en ce sens*) And. *30, 40* ; Lys. *159, 19* ; Plat. *Leg. 774* c, *etc.* ; Dém. *1156, 15, etc.* (πρό, R. Fικ, venir, *d'où* ἵκω, ἱκνέομαι ; *cf.* προΐσσομαι, προΐκτης).

προ·ϊππασία, ας (ἡ) [πᾰ] action d'aller à cheval en avant, Polyen *2, 3, 14*.

προ·ϊππεύω, aller à cheval en avant, Plut. *Syll. 28* ; τινός, Plut. *Cam. 2*, s'avancer à cheval devant qqn || *Moy. m. sign.* Plut. *Popl. 22*.

προΐσσομαι (*seul. prés.*) demander l'aumône, mendier, Archil. *fr. 130 Bgk* (*προΐξ).

προ·ΐστημι : **A** *tr.* (*aux temps suiv. : prés., impf.* προΐστην, *f.* προστήσω, *ao. 1* προέστησα, *p. contr.* προὔστησα ; *pf.* προέστηκα, *p. contr.* προὔστηκα) **1** mettre en avant, placer en tête : τινὰ μάχεσθαι, Il. *4, 156*, mettre qqn en avant pour combattre ; τοὺς εὐκινητοτάτους τοῦ κέρατος προϊστάναι, Pol. *1, 33, 7*, mettre les plus agiles en tête de l'aile ; *fig.* τινὰ τῆς πόλεως προϊστάναι, Plat. *Lach. 197* d, placer qqn à la tête de la cité || **2** exposer publiquement : τινά, D.Chr. *126* a, qqn || **B** *intr.* (*aux temps suiv. : ao. 2* προέστην, *pf. 1* προέστηκα, *pl. q. pf.* προειστήκειν) **I** se placer devant, *c. à d.* : **1** se placer en face de : τινί, Hdt. *1, 129*, *ou* τινά, Soph. *El. 1370*, se placer devant qqn ; *particul. avec idée d'hostilité*, se dresser en face de, *dat.* Soph. *Aj. 1133* ; *fig.* se présenter (à l'esprit), Hdt. *1, 86* || **2** se placer devant pour protéger, protéger, défendre : τινός, Hdt. *9, 107*, défendre qqn ; φίλων, Plut. *Dio. 26*, ses amis ; *ou avec le gén. de l'objet contre lequel on protège* : ἀναγκαίας τύχης, Soph. *Aj. 790*, protéger contre les rigueurs de la fortune || **3** se placer à la tête de, *d'où, à l'ao. et au pf.* être à la tête de : τοῦ δήμου, Thc. *6, 28* ; τῆς πόλεως, Plat. *Gorg. 520* a, être à la tête du peuple, de la cité ; οἱ τοῦ δήμου προεστηκότες, Thc. *3,70* ; *6,28* ; *8,65*, les premiers de la cité ; οἱ ἐν ταῖς πόλεσι προστάντες, Thc. *3,88*, les premiers citoyens dans les villes ; *joint à* ἄρχων, Plat. *Rsp. 428* e ; *en mauv. part*, être le meneur, le chef d'un parti de conjurés, Xén. *An. 6, 2, 9* ; *p. suite*, présider à : τῆς εἰρήνης, Eschn. *49, 41*, présider à la paix ; φόνου, Soph. *El. 968*, présider à un meurtre ; *fig.* gouverner (sa vie, *etc.*) *gén.* Hdt. *2, 173* ; Xén. *Mem. 3, 2, 2, etc.* || **4** être devant, dépasser, surpasser : τινὸς εὐψυχίᾳ, Plat. *Tim. 25* b, être supérieur à qqn par la noblesse d'âme || **II** s'exposer en public, se prostituer, Eschn. *Ep. 7* ; Clém. *524, etc.* || *Moy.* προΐσταμαι : **A** *tr.* (*aux temps suiv. : prés. impf.* προϊστάμην, *f.* προστήσομαι, *ao. 1* προεστησάμην) : **I** placer devant soi : σκίπωνα, Hdt. *4, 172*, un bâton ; τὰ ἅρματα, Xén. *Hell. 4, 1, 18*, les chars ; *fig.* : **1** mettre à sa tête : τινα, Plat. *Leg. 629* a, qqn ; τινὰ πρ. ἑαυτοῦ, Plat. *Rsp. 565* c, mettre qqn à sa tête ; στρατηγόν τινα, Dém. *1432, 14*, mettre qqn à sa tête comme général || **2** mettre devant soi pour se protéger ; τινα αὐτῆς, Dém. *1357, 25*, prendre qqn pour curateur, *propr.* placer qqn devant soi, se couvrir de qqn (*cf. l'idée de* tuteur) ; τὰ τῶν Ἀμφικτυόνων δόγματα, Dém. *62,4*, alléguer les décrets des Amphictyons || **3** se proposer : τινα παράδειγμα, Luc. *Somn. 18*, se proposer qqn comme modèle || **II** mettre en avant, mettre en relief, en évidence : τοῦ ἀγῶνος τὴν πρὸς ἐμὲ ἔχθραν προΐσταται, Dém. *230, 8*, il met ainsi en évidence comme motif réel de cette lutte sa haine contre moi || **B** *intr. au prés. et à l'impf.* : προΐστασθαι τέχνης, Ath. *612* a, présider à un art, être maître en un art || ⋙ *Pf. 2 pl. ion.* προεστέατε, Hdt. *5, 49* ; *part. pl. ion.* προεστεῶτες, Hdt. *4, 79, etc.*

προ·ϊστορέω-ῶ : **1** mentionner auparavant, Arstt. *Mund. 3, 12* ; Pol. *1, 13, 9* ; DS. *11, 89* || **2** s'informer auparavant, Clém. *564*.

προ·ϊσχάνω, *c.* προΐσχω, Nonn. *2,158*.

προ·ϊσχναίνω, se dessécher *ou* maigrir auparavant, Arstt. *Probl. 3, 23*.

προ·ΐσχω (*seul. prés.*) tenir devant, *particul.* tenir les mains devant le visage, *d'où* se cacher le visage, Xén. *Hipp. 5, 10* || *Moy.* **I** *au propre*, mettre devant soi : χεῖρας, Thc. *3, 58, 66*, ses mains ; τῶν ὄψεων τὰς χεῖρας, Plut. *Pomp. 71*, se couvrir le visage de ses mains || **II** *fig.* : **1** prétexter,

alléguer acc. Hdt. 1, 3; 4, 165, etc.; Thc. 1,26; Plut. Alex. 14, etc. || 2 proposer, Hdt. 1,141,164; Thc. 4, 87 (cf. προέχω).

Προιτίδης, ου (ὁ) [ῐ] fils de Prœtos, Anth. App. 100 (patr. de Προῖτος).

Προιτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 fille de Prœtos, Apd. 2,2,2 || 2 Προιτίδες πύλαι, Eschl. Sept. 377; Eur. Ph. 1109, etc. Portes de Prœtos, à Thèbes (Προῖτος).

Προῖτος, ου (ὁ) Prœtos, roi de Tirynthe, Il. 6,157, etc. || ⋙ Gén. épq. -οιο, Il. 6,177.

προΐωξις, ιος (ἡ) [οῐω] action de poursuivre, poursuite, Hés. Sc. 154 (π. ἰώκω).

πρόκα [ᾰ] adv. A.Rh. 1, 688, ou πρόκατε, Hdt. 1, 111, etc. tout à coup, subitement.

προκαθαγέτις, v. προκαθηγέτις.

προ·καθαιρέω-ῶ (f. ήσω, ao. 2 προκαθεῖλον, etc.) renverser ou détruire auparavant, App. Pun. 126.

προ·καθαίρω, purifier auparavant, Clém. 846; en parl. de vignes, émonder auparavant, Geop. 5,29,2.

προ·καθαριεύω [θᾰ] se conserver pur auparavant, Paus. 7,26,7.

προ·καθέζομαι (f. -καθεδοῦμαι, inf. ao. pass. au sens intr. προκαθεσθῆναι) 1 présider, gén. Phint. (Stob. Fl. 74, 61) || 2 camper devant, gén. A.Polyh. (Eus. P.E. 432 d); Clém. 418.

προ·καθεύδω, dormir d'avance ou auparavant, Ar. Vesp. 104.

προ·καθηγέομαι-οῦμαι : I marcher en avant, être le chef ou le conducteur, guider, conduire, Pol. 3,95, 6, etc. || II fig. : 1 amener par son influence à une détermination, Pol. 3, 6,7 || 2 être le conseiller ou le promoteur d'une entreprise, DH. 5, 65.

*προ·καθηγέτις, dor. προκαθαγέτις [ᾱᾰγ] seul. voc. προκαθαγέτι (ἡ) fém. c. προκαθηγητής, Dionys. Hymn. 1, 6.

προκαθηγητήρ, ῆρος (ὁ) outil en forme de pince pour ouvrir un passage, Phil. Bel. 67 (προκαθηγέομαι).

προκαθηγητής, οῦ (ὁ) qui conduit, qui dirige, chef, Hld. 10, 4 (προκαθηγέομαι).

προ·κάθημαι (seul. prés. et impf.) être assis en avant, d'où : 1 siéger au premier rang, Pol. 5, 63, 7, etc.; fig. occuper le premier rang (dans une cité, etc.) être le chef de, gén. Plat. Leg. 758 d; Arstt. Pol. 6, 8, 17 || 2 être situé en avant de, en parl. d'une île, d'une ville, etc.; avec πρό et le gén. Hdt. 7, 172; Arstt. H.A. 5, 18, 9 || 3 se placer au devant de, d'où veiller à la garde de, gén. en parl. de sentinelles, Eur. Rhes. 6; p. suite : à la défense de, protéger, défendre, gén. Hdt. 8,36; 9,106; Thc. 8,76; Xén. Hell. 5, 2,4, etc. || ⋙ Ion. προκάτημαι, Hdt. ll. cc.

προ·καθιδρύω, établir auparavant, Jos. A.J. 1,18,10.

προ·καθίζω : I intr. 1 s'asseoir en avant, à la première place, Il. 2, 463; p. suite, être le chef de, gén. Pol. 20, 3,3; avoir la présidence de, gén. Luc. J. tr. 9 || 2 s'asseoir ou siéger en public, Hdt. 1,97; ἐπί τινος, DC. 57, 7, s'asseoir sur qqe ch.; ἐν ἕδρᾳ, Hdn 1, 9, sur un siège; ἐς τὸν θρόνον, Hdt. 1,14, etc. venir s'asseoir sur le trône || II tr. faire asseoir en avant, d'où placer à la tête de, avec ἐπί et le gén. Pol. 2, 24, 6 || Moy. 1 venir s'établir en avant, avec ἐς et l'acc. Hdt. 5, 12 || 2 se placer devant, d'où protéger, défendre, gén. Pol. 2, 24, 6; Arstt. Probl. 26, 56 || ⋙ Ion. προκατίζω, Hdt. ll. cc.

προ·καθίημι (f. -καθήσω, ao. -καθῆκα, etc.) 1 faire tomber auparavant : εἰς ταραχήν, Dém. 179,20, jeter d'avance ou auparavant dans le trouble || 2 lancer en avant contre : τινὰ ἐξαπατᾶν ὑμᾶς, Dém. 365, 13, lancer un agent pour vous tromper; avec un rég. de chose, lancer d'avance (un bruit), répandre (une opinion) acc. DC. 58,9; Arstd. 1, 482 || Moy. lancer, jeter : τι ἐπὶ τῷ ὕδατι, DC. 62,15, qqe ch. dans l'eau.

προκάθισις, εως (ἡ) [ᾰθῐ] 1 action de siéger en avant, Jos. A.J. 17, 9, 5 || 2 action de siéger en public, Plut. M. 166 a (προκαθίζω).

προ·καθίστημι (f. προκαταστήσω, etc.) I tr. placer devant (pour protéger); fig. Ant. 143, 43 Mætzn. || II intr. (à l'ao. 2 προκατέστην et au pf. προκαθέστηκα) être établi auparavant, Thc. 2,2; Sext. M. 11, 41 || Moy. 1 établir ou poster auparavant (pour se défendre) acc. Xén. Hier. 6, 9 || 2 fig. établir auparavant, c. à d. déterminer ou poser en principe auparavant, Sext. M. 8,379.

προ·καθοράω-ῶ (seul. f. προκατόψομαι) considérer ou examiner auparavant, Hdt. 8, 23.

προ·καθοσιόω-ῶ : 1 consacrer auparavant, Jos. A.J. 16,11, 7 || 2 dédier auparavant, Hld. 10,37.

προ·καίω (f. -καύσω, ao. προέκηα, etc.) mettre le feu auparavant, Th. H. P. 2,4 fin; au pass. Xén. An. 7,2,18.

προ·κακοπαθέω-ῶ [ᾰᾰ] être malheureux auparavant, Eschl. Suppl. 864 dout.

πρό·κακος, ος, ον [ᾰ] très mauvais : κακὰ πρόκακα, Eschl. Pers. 986, 991, maux terribles (π. κακός).

προ·κακόω-ῶ [ᾰ] faire du mal auparavant, Jos. Macc. 17.

προ·καλέω-ῶ [ᾰ] appeler au dehors, DC. 44,34; au pass. Pol. 23,9,2 || Moy. appeler en son nom, c. à d. : 1 provoquer : τινα χαρμῇ, Il. 7, 218, qqn à un combat; εἰς ἀγῶνα, Xén. Mem. 2,3,17, provoquer à une lutte; avec l'inf. μαχέσασθαι, Il. 3, 432, etc. provoquer à combattre; abs. Il. 13, 809, etc.; fig. : εὐγένειάν τινος, Eur. H.f. 308, faire appel à la générosité de qqn || 2 inviter, engager : τινα ἔς τι, Hdt. 4, 201; ou πρός τι, Plat. Conv. 217 c, inviter qqn à qqe ch. (à un entretien, à un repas, etc.) || 3 p. ext. exhorter, exciter : τινα ἔς τι, Thc. 4,19; ou ἐπί τι, Thc. 5, 43; ou simpl. τινά τι, Plat. Euthyphr. 5 a, etc.; Ar. Ach. 652, etc. qqn à qqe ch., presser qqn de faire qqe ch. || 4 assigner en justice : τινα εἰς ὅρκον, Dém. 1240, 27, qqn pour prêter serment; κατά τινος εἰς μαρτυρίαν, Dém. 850, 13, porter assignation contre qqn pour obtenir un témoignage; au pass. être convoqué pour un arbitrage, Thc. 1, 34 || 5 faire appel en justice : ἐπί τινα, Pol. 26, 2, 13, en appeler à un tribunal; κρίσεις ἐπὶ τὸν δῆμον, DH. 5, 19, 70, porter des jugements en appel devant le peuple || ⋙ Ao. inf. épq. προκάλεσσαι, Il. 3,432. Moy. ao. 3 ind. 3 sg. épq. προκαλέσσατο, Il. 7, 218; 13,809, etc.

προ·καλίζομαι (seul. prés. et impf.) [ᾰ] provoquer, acc. Il. 5, 807; χερσί, Od. 18, 20, à un combat; avec l'inf. μαχέσασθαι, etc. Il. 3, 19, etc.; Od. 8, 228, à combattre, etc. || ⋙ Prés. impér. 2 sg. épq. προκαλίζεο, Od. 18, 20; impf. 3 sg. épq. προκαλίζετο, Il. 3, 19; 4,389; 5,807; Od. 8,228 (π. καλέω).

προ·καλινδέω-ῶ [ᾰ] c. προκυλινδέω, Isocr. 72 c; Dém. 450, 3, etc.

προκάλυμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] couverture, particul. voile, tenture, Eschl. Ag. 691, enveloppe, abri, T. Locr. 100 b; Thc. 2, 75; fig. prétexte, excuse, Thc. 3, 67; Luc. Pseud. 31 (προκαλύπτω).

προ·καλύπτω (impf. προεκάλυπτον, f. προκαλύψω, etc.) [ᾰ] 1 tendre devant pour cacher, avec l'acc. de l'objet tendu : πέπλων ὑφάς, Eur. I.T. 312, tendre son manteau pour protéger son ami || 2 cacher en s'interposant : ἥλιον, Xén. An. 3,4, 8, cacher le soleil, en parl. d'un nuage || Moy. 1 tendre devant soi pour se cacher, d'où se faire un abri, un prétexte ou un masque : τι, Plat. Prot. 316 d; Chion. Ep. 15, de qqe ch. || 2 cacher sur soi ou pour soi : ὄμματα, Eur. Med. 1147, se cacher les yeux.

προ·κάμνω (f. -καμοῦμαι, ao. 2 προέκαμον, par contr. προὔκαμον, etc.) I travailler d'avance ou en continuant, d'où : 1 se fatiguer d'avance, Thgn. 921; ou s'efforcer encore, Eur. H. f. 119, etc. || 2 s'affliger d'avance : τινί, Thc. 2, 39, de qqe ch. || 3 tomber malade ou succomber auparavant, Thc. 2, 49 || II travailler, se fatiguer, se donner de la peine pour qqn, Soph. Aj. 1270.

προ·κάμπυλον, ου (τὸ) [ῠ] autre n. de la plante ἀβρότονον, Diosc. Noth. 3, 26.

προ·κάρηνος, ος, ον [ᾰ] qui tombe la tête en avant, Anth. 7, 632; 9, 533; Mus. 338, etc. (π. κάρηνον).

προ·καρόω-ῶ [ᾰ] plonger auparavant dans un sommeil léthargique, Hpc. 81 b, 121 a.

προκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] c. πρόξ, Hh. Ven. 71.

προ·καταβαίνω : 1 descendre d'abord ou auparavant, DS. 15, 85 || 2 s'avancer en descendant, Arstt. H.A. 7, 4, 1.

προ·καταβάλλω, jeter à bas ou renverser auparavant, Phil. 1, 320, etc. || Moy. jeter d'avance les fondements de, fonder d'avance, acc. DC. 43, 49.

προ·καταβρέχω, mouiller auparavant, Gal. 14, 392.

προ·καταγγέλλω, annoncer ou déclarer d'avance, NT. Ap. 3,18, 2, Cor. 9,5; Jos. A.J. 2,5,2.

προ·καταγελάω-ῶ, se moquer auparavant, Jul. 182 a.

προ·καταγιγνώσκω (f. -καταγνώσομαι, ao. 2 -κατέγνων, etc.) 1 condamner d'avance, Ar. Vesp. 919; τινός, Dém. 586, 23, etc. qqn; avec double rég. : θάνατόν τινος, DS. 18, 60, rendre d'avance une sentence de mort contre qqn || 2 se prononcer d'avance (par la pensée) contre qqn; φόνον τινός, Ant. 139, 30, condamner d'avance qqn pour meurtre; τινός

ἄδικόν τι, Ant. *129, 40; ou* ἀδικίαν, Lys.*152,40*, juger d'avance une faute commise par qqn, préjuger la culpabilité de qqn; *avec une prop. inf.* Thc.*3,53*.

προ·καταγράφω [ᾰφ] écrire auparavant en bas, Sor. *Art. obst. 1*.

προκαταγνωστέον, *vb. de* προκαταγιγνώσκω, Clém.*773*.

προ·κατάγομαι [ᾰᾰγ] aborder avant, *gén., t. de mar.* Luc. *Cat. 18*.

προκαταγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] action d'aborder le premier *ou* auparavant, Arr.*An.1,18,5* (προκατάγομαι).

προ·καταδικάζω [ᾰᾰῐ] prononcer d'avance une condamnation, Din. (Poll. *8, 24*).

προ·καταδουλόω-ῶ [ᾰᾰ] asservir *ou* soumettre auparavant, DS.*12,1*.

προ·καταδύνω [ᾰᾰῡ] *c.* προκαταδύομαι, Hipparq.

προ·καταδύω, *seul. moy.* **προ·καταδύομαι**, s'enfoncer, *d'où* baisser *ou* se coucher auparavant, *en parl. des astres*, Gal. *8, 496*.

προ·καταθάπτω, ensevelir auparavant, Naz.

προ·καταθέω, courir en avant, Xén.*An.6,1,10*.

προ·καταιονάω-ῶ, mouiller auparavant, Gal.*10,307*.

προ·καταίρω, aborder auparavant, Philstr.*Her.10,4*.

προ·κατακαίω (*f.* -καύσω, *ao.* -κατέκηα) **1** brûler auparavant, *acc.* DC. *60, 34* || **2** brûler (tout) avant (l'arrivée de l'armée) *en parl. de coureurs d'avant-garde*, Xén.*An.1,6,2*.

προ·κατάκειμαι, être couché (à table) à la première place *ou* sur un lit plus élevé que les autres, Luc. *M. cond.18*; Hld. *4,16*.

προ·κατακλάω-ῶ, briser d'avance, *fig.* Jos.*A.J.10,7,4*.

προ·κατακλίνω [ῑ] faire coucher (à table) à la première place *ou* sur un lit plus élevé que les autres, Jos. *A.J. 15, 2, 4*; Luc.*D.deor. 13,1*.

προκατάκλισις, εως (ἡ) lit plus élevé *ou* première place à table, Jos. *A.J.20,3,2* (προκατακλίνω).

προ·κατακοιμίζω, endormir avant, *gén.* Clém. *181*.

προ·κατακόπτω, abattre auparavant, Antiphan. (Ath.*5* a).

προ·κατακρίνω [ῑ] condamner d'avance, porter d'avance un jugement défavorable sur *ou* contre, *acc.* Plut. *M.112* c.

προ·καταλαμβάνω (*f.* -καταλήψομαι, *ao. 2* -κατέλαβον, *etc.*) **I** prendre d'avance, *c. à d.* : **1** occuper d'avance, *avec idée de violence, acc.* Thc. *2, 2*; *3, 112*; Xén. *An.1, 3,16, etc.*; *au pass.* Thc. *4, 89*; *fig.* s'emparer d'avance de l'esprit de qqn, circonvenir d'avance, *acc.* Plat. *Rsp.494* c, *etc.*; Dém.*397,3*; Eschn.*63,17* || **2** *p. suite* : arrêter *ou* empêcher en devançant, devancer, prévenir, surprendre, *acc.* Thc. *1, 57, etc.*; πρ. ὅπως μή, Thc. *3, 46*; *6,18*, prendre d'avance des mesures pour empêcher que, *etc.*; *abs.* Thc.*3,2, etc.*; *avec un rég. de pers.* : surprendre *ou* prévenir qqn, *acc.* Thc. *3,3*; Pol. *18, 6, etc.* || **3** *fig.* comprendre *ou* concevoir auparavant, Sext.*P. 2,202* || **II** traiter pour la première fois (une question, un sujet, *etc.*) Isocr. *55* d || *Moy.* **1** s'emparer d'avance de, *acc.* Pol.*2,27,5, etc.* || **2** prévenir (une maladie) *acc.* DS.*1, 82*; *avec un rég. de pers.* surprendre *ou* prévenir qqn, *acc.* Plut. *M. 476* c || ⋙ *Pf. pass. au sens pass.* Isocr. *55* d; Din. *90, 6, etc.*; *au sens act.* Plut.*M.476* c.

προ·καταλεαίνω, polir auparavant, Chrys.

προ·καταλέγω (*f.* -λέξω, *part. pf. pass.* -καταλελεγμένος *ou* -κατειλεγμένος) raconter *ou* exposer auparavant, Hdt.*4,175*; Ath.*119* a.

προ·καταλήγω, cesser auparavant, Pol.*2,14,6*.

προκατάληψις, εως (ἡ) **1** préoccupation *ou* anticipation, *t. de rhét.* Arstt. *Rhet. Al. 7, 3, etc.* || **2** action de saisir *ou* de comprendre d'avance, Plut.*M.968* a (προκαταλαμβάνω).

προ·καταλλάσσω : **1** faire rentrer en grâce, *d'où au pass.* rentrer en grâce, DC.*3, p. 362 Sturz* || **2** fixer d'avance : προκατηλλαγμένος χρόνος, Clém. *184*, temps fixé d'avance.

προ·καταλύω, dissoudre auparavant, *d'où* : **1** abolir (une loi) auparavant, Thc.*3,84* || **2** faire cesser, mener à terme, accomplir auparavant (une traversée) *acc.* Dém.*1290,15*; τὸν βίον πρ. τοῦ ἔργου, Plut.*Sol.32*, terminer sa vie avant une œuvre entreprise || *Moy.* **1** *tr.* faire cesser pour soi auparavant : ἔχθρην, Hdt. *7, 6*, déposer sa haine pour qqn auparavant, se réconcilier auparavant; πόλεμον, DH.*8,47*, terminer une guerre auparavant || **2** *intr.* se reposer auparavant, Phil. *1, 229*.

προ·καταμαλάσσω [μᾰ] amollir auparavant, Diosc. *Par. 1, 138*.

προ·καταμανθάνω (*f.* -καταμαθήσομαι, *ao.2* -κατέμαθον, *etc.*) apprendre *ou* savoir d'avance *ou* auparavant, Hpc. *Acut.383*; DC. *52,33, etc.*

προ·καταμαντεύομαι, prédire, DH.*Rhet.2,8*.

προ·καταναλίσκω [ᾰᾰᾰ] épuiser auparavant, Ath. *168* d, *214* d; *au pass.* DH. *3, 44*.

προ·κατανοέω-οῶ, comprendre d'avance, Jos.*A.J. 17, 1, 1*.

προκατανόησις, εως (ἡ) idée conçue d'avance, Épic. (DL.*10, 79*) (προκατανοέω).

προ·καταντλέω-ῶ, arroser auparavant, Gal. *10, 263*.

προ·κατανύσσω, *att.* -νύττω, piquer *ou* percer auparavant, DC. *51, 14*.

προ·καταπαύω, faire cesser auparavant, contraindre *ou* contenir auparavant, Lib.*1, 554*.

προ·καταπίμπρημι (*f.* -καταπρήσω, *ao.* -κατέπρησα, *etc.*) brûler auparavant, DC.*66,3*.

προ·καταπίνω (*f.* -πίομαι, *ao. 2* -κατέπιον, *etc.*) avaler, *d'où* dévorer auparavant, Jos.*B.J. 5, 10, 3*.

προ·καταπίπτω (*f.* -καταπεσοῦμαι, *ao. 2* -κατέπεσον, *etc.*) **1** tomber avant, *gén.* Plut. *M.458* c; *abs.* DC. *71, 7*; *fig.* se laisser abattre, se décourager auparavant, DS. *20, 9* || **2** tomber sur, se répandre auparavant (*en parl. d'une nouvelle*) Plut. *Pomp. 43*.

προ·καταπλάσσω, appliquer un cataplasme auparavant, Gal. *10,263*.

προ·καταπλέω, s'embarquer *ou* faire une traversée auparavant, Pol. *1, 21, 4*.

προ·καταπλήσσω, frapper d'avance d'épouvante, *acc.* DC. *47, 34*; *au pass.* DS. *19,106* || *Moy. m. sign.* Pol.*5,70,9*.

προ·καταπονέω-ῶ, fatiguer auparavant, Orib.*288 Matth.*

προ·καταριθμέω-ῶ [ᾰρ] énumérer auparavant, Hiérocl. (Stob.*Fl.79,53*); Sext. *M. 7, 363*.

προ·καταρκτικός, ή, όν : **1** qui est la cause première, le principe, le fondement, Plut.*M.1056* b *et* d; Sext.*P. 3,16* || **2** préliminaire en forme de préface, Rhét. || **3** *t. de métr.* : παιών, D.Phal. § *21*, péon commençant par une syllabe longue (προκατάρχω).

προ·καταρρήγνυμι, rompre auparavant, DC. *35, 7*.

προ·καταρτίζω, ajuster *ou* arranger auparavant, NT. *2 Cor. 9, 5*; *au pass.* Hpc. *24,10 et 18*.

προ·καταρτύω, apprêter *ou* assaisonner auparavant, Plut. *M.31* d.

προ·κατάρχω : **I** *intr.* **1** *t. de gr.* être le primitif *ou* la racine d'un mot, Dysc. *Synt.242, 22* || **2** *t. de philos.* προκατάρξαν αἴτιον, Diosc. *Ther. proœm. p. 420*, cause première || **I'**. commencer le premier, prendre l'initiative de, *gén.* DC. *50,2*; *etc.* || *Moy.* **I** *intr.* **1** accomplir les formalités préliminaires *ou* prendre les dispositions premières : δίκης, Pol. entamer un procès || **2** commencer le premier, prendre l'initiative de, *gén.* DH.*7,72*; DC. *58, 1*; *abs.* commencer les hostilités, Pol. *3,31,5* || **II** *tr.* πρ. τινὶ τῶν ἱερῶν, Thc. *1, 25*, servir à qqn la première *ou* la meilleure part de la victime dans un sacrifice.

***προ·κατασκέπτομαι** (*f.* -σκέψομαι) explorer d'avance, *acc.* DH. *11, 26*; Arr.*An. 1, 13, 1*.

προ·κατασκευάζω, préparer d'avance *ou* auparavant, *acc.* Xén. *Cyr. 3,1,19*; Pol. *1, 21, 3*; DS. *15, 47*; DC. *46,38, etc.* || *Moy.* préparer d'avance, *acc.* Pol. *4,32,7, etc.*

προ·κατασκευαστικός, ή, όν, qui peut préparer, Chrys. (προκατασκευάζω).

προ·κατασκευή, ῆς (ἡ) **1** préparatif, Pol.*9,20,7*; Jos.*B.J. 2, 21, 3* || **2** *t. de rhét.* exposition d'un sujet, préambule, Pol. *1, 3, 10, etc.*

προ·κατασκιρρόω-ῶ, endurcir auparavant; *part. pf. pass.* προκατεσκιρρωμένος, η, ον, endurci, *fig.* Spt. *3 Macc. 4, 1*.

προκατάστασις, εως (ἡ) [στᾰ] préambule *ou* sommaire d'un discours, DH. *Rhet.7, 4* (προκαθίστημι).

προκαταστατικός, ή, όν [ᾰτ] qui sert de préambule *ou* de sommaire à un discours, Rhét. (*W. 8, 58*) (προκαθίστημι).

προ·καταστρέφω, mourir auparavant, DL.*2, 138* || *Moy.* renverser auparavant, *acc.* Jos. *B.J. 4, 7, 3*.

προκαταστροφή, ῆς (ἡ) mort antérieure *ou* prématurée, DL. *10, 154* (προκαταστρέφω).

προ·κατασύρω [ῡ] piller auparavant *ou* au loin, Pol.*4,10,8*.

προ·κατασφάζω, égorger auparavant, App.*Hisp. 12*.

προ·κατασχάζω, scarifier auparavant, Diosc.*3,94*.

προ·καταταχέω-ῶ [ᾰχ] surpasser en vitesse, *gén.* Sext. *M. 10,145*.

προ·καταταχύνω [ᾰχ] *c. le préc.* Sext.*M.10,153 vulg.*

προ·κατατίθεμαι (*f.* -καταθήσομαι, *ao. 2* -κατεθέμην, *etc.*) [τῐ] dépo-

ser d'avance *ou* auparavant, *acc.* Hpc.*340,38*; *fig.* χάριν, Jos.*B.J.19,1, 10*, prévenir par ses bienfaits, *propr.* déposer d'avance la reconnaissance dans l'âme de qqn ; τινά τινι, DC. *47, 30*, confier *ou* recommander auparavant une personne à une autre.

προ·καταύλησις, εως (ἡ) essai d'une flûte avant d'en jouer en public, Th. *H.P. 4, 11, 4* (π. καταυλέω).

προ·καταφέρω (*f.* -κατοίσω, *ao. 2* -κατήνεγκον, *etc.*) **1** porter en avant de haut en bas, Arstt.*Probl.12,2* || **2** emporter auparavant ; *au pass.* être emporté *ou* succomber avant, *gén.* Lib. *2,365*.

προ·καταφεύγω, se réfugier auparavant, Thc.*1,134*; *2,91*; *3,78*.

προ·καταφθείρω, détruire *ou* anéantir auparavant, Télès (Stob.).

προ·καταχράομαι-ῶμαι : **1** user *ou* abuser d'avance de, *dat.* DH. *Rhet.10,13*; Plut.*Dio. c. Brut. 1*; *p. suite*, user complètement de, épuiser, Dém. *389, 13* || **2** tuer auparavant, *acc.* DC. *53, 23*.

προ·καταχρίω, oindre auparavant, Diosc. *1, 53*.

προ·καταψύχω [ῡ] refroidir auparavant, Procl.*Ptol. p. 22*.

πρόκατε, *v.* πρόκα.

προ·κατέδω, dévorer auparavant, Luc.*Hes. 7*.

προ·κατειλίσσω, enrouler auparavant, Hpc. *Mochl. 864*.

προ·κατεισδύνω, entrer auparavant, Héron *146*.

προ·κατελπίζω, espérer avant le temps, concevoir une espérance prématurée, *avec* περί *et le gén.* Pol. *14, 3, 1, etc.*; *ou* ὑπέρ *et le gén.* Pol. *2, 4, 5*.

προ·κατεπείγω, presser auparavant, Jos.*B.J.1, 19, 6*.

προ·κατεργάζομαι (*ao.* προκατειργάσθην, *pf.* προκατείργασμαι) : **1** exécuter *ou* accomplir auparavant, Jos.*A.J.19,1,14* || **2** *pass.* être accompli auparavant, DS. *4,17*; Plut. *Demetr. c. Ant. 1* || ⋙ *Ao. au sens pass.* DS. *1, 53*; Paus.*6, 6, 5*; *pf. au sens act.* Jos. *l.c.*; *au sens pass.* DS. Plut. *ll.cc.*

προ·κατέρχομαι (*ao. 2* -κατῆλθον) revenir auparavant, Hdn *1, 10, 15*.

προ·κατεύχομαι : **1** faire des prières auparavant, Hld. *2, 35* || **2** prier pour, implorer, *gén.* Jos.*B.J.2, 8, 5*.

προ·κατέχω (*f.* -καθέξω, *ao.2* -κατέσχον, *etc.*) **1** *tr.* occuper auparavant (une ville, une hauteur, *etc.*) *acc.* Thc. *4,105*; Xén.*Hell.5,4,59*; Pol.*1, 51,1,etc.* || **2** *intr.* occuper le premier rang, être supérieur : τινί, Pol.*27,13, 7*, en qqe ch. || *Moy.* tenir devant soi, *acc.* Hh. *Cer. 197*.

προκατήγγειλα, *ao. de* προκαταγγέλλω.

προ·κατηγορέω-ῶ, accuser d'avance, Dém. *95, 25*; *au pass.* Hypér. *Lyc. 8*.

προκατηγορία, ας (ἡ) accusation anticipée, Thc.*3,53* (*cf. le préc.*).

προ·κάτημαι, *v.* προκάθημαι.

προ·κατηχέω-ῶ, instruire auparavant, donner les premières leçons, initier, Hld.*9,9*.

προκατήχησις, εως (ἡ) premières leçons, Simpl. *in Arstt. Categ. f. 2* (προκατηχέω).

προκατίζω, *v.* προκαθίζω.

προ·κατοπτεύω, observer d'avance, Hld.*9,1*.

προ·κατορθόω-ῶ, réussir auparavant, DC.*48,42*.

προ·κατορρωδέω-ῶ, redouter d'avance, Ones.*4*.

προ·κατόψομαι, *v.* προκαθοράω.

πρό·κειμαι : **I** être couché *ou* placé devant, *c. à d.* **1** être déposé en face de : ὀνείατα προκείμενα, Il. *9, 91*; Od. *1, 149, etc.* mets placés devant des convives ; δαὶς πρ. Hdt. *1, 211*; δεῖπνον πρ. Hdt. *5, 105*, repas servi || **2** être situé *ou* s'étendre en avant : Αἴγυπτος προκειμένη τῆς ἐχομένης γῆς, Hdt. *2, 12*, l'Egypte s'avançant dans la mer plus loin que les pays adjacents (l'Arabie et la Libye) ; *particul.* servir de rempart, de défense : πρόκειται τῆς χώρας ὄρη, Xén.*Mem. 3, 5, 25*, des montagnes défendent les approches du pays || **3** s'étendre en avant, au loin : ἐν τῇ θαλάττῃ προκείμενον χωρίον, Xén. *An. 6,3,3*, territoire qui s'avance dans la mer ; *d'où simpl.* s'étendre, s'allonger : παρὰ ἤπειρόν νῆσος προκειμένη, Xén.*Ath.2,13*, île qui s'étend le long du continent || **4** *fig.* être placé en avant, être préféré, Sext. *P. 1, 4* || **II** être exposé aux regards, *d'où* : **1** être, se trouver : πρ. ἐν μέσῳ, Luc. *Nigr. 2*, être au milieu d'une chambre, *en parl. d'une table*; *en mauv. part*, être jeté sur la voie publique, être abandonné : παιδίον προκείμενον, Hdt.*1,111*, petit enfant exposé, *c. à d.* abandonné ; ἄτιμος πρόκειμαι, Soph. *Aj. 427*, me voici jeté là comme un objet de rebut ; κτίσον δὲ τῷ προκειμένῳ τάφον, Soph. *Ant. 1088*, élève un tombeau pour ce corps abandonné || **2** être proposé (*propr.* placé devant les yeux) comme but, comme modèle, comme récompense, *etc.* : τοῖσι προὔκειτο τρίπος, Hés.*Sc. 312*, un trépied était placé devant eux (comme prix de la lutte) ; ἄεθλος προκείμενος, Hdt. *1, 126, etc.* tâche proposée ; τοῖς νικῶσιν ἆθλα πρόκειται, Xén.*Cyr.2,3,2, etc.* des prix sont proposés aux vainqueurs ; σκόπος προκείμενος, Arstt. *Rhet. 1,6,1*, but proposé ; *p. ext.* πρόκειται ζητεῖν, Luc.*Par.54*, on se propose de rechercher || **3** *p. suite*, être posé sous les yeux de tous, *d'où* être établi, fixé : πρόκεινται νόμοι, Soph.*O.R.865*, des lois sont établies ; νόμοι προκείμενοι, Soph.*Ant.481*, lois établies ; θανάτου ζημία πρόκειται, Thc.*3,45*, il y a peine de mort (lorsque, *etc.*) ; προκείμεναι ἡμέραι, Hdt.*2,87*, jours fixés || **4** *p. ext.* se présenter, se produire : γνῶμαι τρεῖς προεκέατο, Hdt. *3, 83*, trois avis se produisaient ; δύο κινδύνων προκειμένων, Hdn *7, 5, 16*, deux dangers se présentant || **II** (πρό, auparavant) être placé auparavant : γράμμα προκείμενον, Anth. *11, 426*, lettre initiale ; ἐν τοῖς πρ. Dysc. *Synt. 138*, dans ce qui précède.

προ·κέλευθος, ος, ον, qui précède, précurseur, Mosch.*2,147*; Anth. *5,245*.

προ·κελευσματικος, ή, όν [ᾰ] qui se compose de quatre syllabes brèves, DH. *7, 72* (π. κέλευσμα).

προ·κενεαγγέω, faire diète auparavant, *propr.* « avoir d'abord le ventre vide », Hpc.*Acut.387,390*.

προ·κενόω-ῶ, vider auparavant, Jos.*B.J.6,7,2*; *au pass.* Luc.*Alex.13*; Hdn *2,7*.

προ·κέντημα, ατος (τὸ) **1** plan (d'une construction, *etc.*) tracé à l'aide de points, Sext. *M. 7, 107*; *d'où* plan d'un ouvrage, Rhét. (*W.1,444*) || **2** *p. suite*, modèle, Clém.*970*.

προ·κήδομαι (*seul. prés. et impf.*) prendre soin de, *gén.* Eschl.*Pr.629*; Soph.*Ant.741*, *Tr.966*.

προ·κηραίνω, se préoccuper de, *gén.* Soph.*Tr.29*.

προ·κηρυκεύομαι [ῡ] faire annoncer par un héraut : πρός τινα, Eschn. *51,14*, à qqn ; περί τινος, And.*23,45*, une décision sur qqe ch. ; *abs.* faire publier, Is. (Poll.*4,94*).

προκήρυξις, εως (ἡ) publication par un héraut, Th. (Stob. *Fl. 44, 2*) (προκηρύσσω).

προ·κηρύσσω, *att.* -ύττω (*f.* ύξω, *ao.* προεκήρυξα, *par contr.* προὐκήρυξα) **1** faire annoncer par un héraut, *en prose avec double rég.* : τί τινι, Pol. *5,60,3*, qqe ch. à qqn ; *avec une prop. inf.* Arstt. *Œc. 2, 23* || **2** publier *ou* annoncer, *en parl. d'un héraut*, *acc.* Soph.*Ant.461* || ⋙ *Ao.* προὐκήρυξα, Soph. *Ant. 461*.

προ·κινδυνεύω [ῡ] **I** (πρό, devant) **1** s'exposer le premier au danger, Thc.*7, 56* || **2** s'exposer au danger, Dém. *297, 11* ; τοῖς μεγίστοις ἀγῶσι, Plut.*Pel.19*, affronter les combats les plus périlleux || **3** affronter un danger pour : τινός, Xén. *Hier. 10, 8*; ὑπέρ τινος, Xén. *An. 7,3,31*; Lys. *151, 38*; περί τινος, Pol. *9, 38, 4*, pour qqn *ou* pour qqe ch. ; τινί, Thc.*1,73*, affronter un danger en luttant contre un autre || **II** (πρό, auparavant) s'exposer au danger auparavant : τινί, Pol.*3,113,9*, engager d'abord le combat avec qqn.

προ·κινέω-ῶ [ῑ] **I** (πρό, devant) mouvoir en avant, faire avancer, Xén. *Cyr. 1, 4, 21*; *Eq. 9, 3*; *au pass.* être poussé en avant *ou* se mouvoir en avant, s'avancer, Xén. *Cyr. 1,4,23* || **II** (πρό, auparavant) mettre en mouvement auparavant, *d'où* : **1** commencer auparavant, *acc.* DS.*17,19* || **2** *fig.* exciter auparavant, *acc.* Plut. *M. 36 d, etc.*

προ·κιρνάω-ῶ, mêler auparavant, Eum. *p. 217*.

Πρόκλα, ης (ἡ) = *lat.* Procula, *n. de f. rom.* Anth.*App.172, etc.*

προ·κλαίω (*impf.* προὔκλαιον) pleurer d'avance *ou* auparavant, Soph. *Tr. 963*; τινά, Hdt. *5, 8*; Eur. *Alc. 529*, pleurer d'avance sur qqn.

Προκλέης-ῆς, έεος-έους (ὁ) Proklès : **1** *fils d'Aristodème, roi de Sparte*, Hdt.*4,147*, *etc.* || **2** *autres*, Hdt.*3,50*; Thc.*3,92*, *etc.*; Xén.*Hell. 3,1,6,etc.* || ⋙ Προκλέης, Phoc.*Ep. 1*; *gén. ion.* -έος, Hdt.*8,131*, *ou* -έως, Phlég. *fr. 1*; *dat. ion.* -έϊ, Hdt. *4, 147*; *acc.* -ῆ, Str. *364, 389, etc.* (π. κλέος).

προ·κληδονίζομαι, prophétiser, prédire, Jos. *B.J.3,1,3*.

Προκλήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Proculeius, *n. d'h. rom.* Plut.*Ant.77, etc.*

προ·κληρόω-ῶ, désigner auparavant par le sort, En.tact.*3,5*.

Προκλῆς, *v.* Προκλέης.

πρόκλησις, εως (ἡ) **I** action d'appeler *ou* d'attirer au dehors, *d'où t. de méd.* usage d'un stimulant, Hpc. || **II** action d'appeler en avant, *d'où* : **1** provocation, défi, Hdt. *5, 1*; Plut.

Marc. 2 || 2 appel, invitation, Thc. *3,64;* DH. *7, 39, etc.* || 3 encouragement, exhortation, incitation, Arstt. *Pol. 4, 4, 30, etc.* || 4 *t. de droit att.* assignation pour production de témoignages, de documents, *etc.* Ant. *144,28;* Lys.*102,6;* Dém.*969 fin, etc.* (προκαλέω).

προκλητικός, ή, όν : 1 qui provoque, El.*N.A.4,16;* Plut.*Marc. 7* || 2 propre à provoquer, à exciter, *gén.* Diosc. *1, 162* (προκαλέω).

προκλίνη, ης (ἡ) couche, Spt. *Cant.1,16* (προκλίνω).

προ·κλίνω [ῑ] faire pencher en avant, incliner en avant, Soph. *O. C. 201* || ⋙→ [ō] *à l'arsis* Soph.*l.c.*

Πρόκλος, ου (ὁ) = *lat.* Proculus, *n. d'h. rom.* Plut.*Rom.28, etc.*

προ·κλύζω : 1 laver *ou* inonder auparavant, Phil.*1,257* || 2 donner un lavement auparavant, A.Tr.*8,463.*

πρόκλυτος, ος, ον [ῠ] entendu *ou* connu depuis longtemps, Il. *20, 204* (προκλύω).

προ·κλύω (*seul. prés.*) entendre auparavant, Eschl.*Ag.251.*

Πρόκνη, ης (ἡ) Proknè, *fille de Pandion, femme de Térée,* Thc.*2,29;* Eur.*H.f.1022;* Ar.*Av.565, etc.*

προ·κνημίς, ῖδος (ἡ) [ῑδ] armure pour le devant de la jambe, Pol.*6,23, 8;* Polyen *6,4,2* (π. κνήμη).

προκνίς, ίδος (ἡ) figue sèche, Pamph. (Ath.*653* b).

προ·κοίλιος,ος,ον, au ventre proéminent, Rhét. (*W.5,594*); Syn.*Ep. 110 vulg.* πρόκοιλος (π.κοιλία).

προ·κοιμάομαι-ῶμαι, s'endormir auparavant, Clém.*452.*

προκοιτεία, ας (ἡ) garde que l'on monte devant qqe ch. Pol.*2, 5, 6, etc.* (πρόκοιτος).

προκοιτέω-ῶ, monter la garde devant, *gén.* DC.*54,15, etc.;* Jos.*B.J.4, 5,1* (πρόκοιτος).

προκοιτία, ας (ἡ) *c.* προκοιτεία, DC.*67,15.*

πρό·κοιτος,ου (ὁ) I *adj.* qui couche devant la maison (chien) Plut. *M. 325* b || II *subst.* 1 sentinelle de nuit, Pol.*20,11, 5* || 2 garde du corps, DC.*67,15, etc.* (π. κοίτη).

προ·κοιτών, ῶνος (ὁ) antichambre, Pol.*10,43; lat.* procœton, Plin. *Ep.2,17.*

προ·κολάζω, punir *ou* châtier auparavant, Arstt.*Rhet.2,3,15.*

προ·κολακεύω [ᾰ] flatter auparavant, Plat. *Rsp.494* c; Plut.*M.65* e.

προ·κολλάω-ῶ, coller ensemble auparavant, Héron *246.*

προ·κόλπιον, ου (τὸ) 1 partie de vêtement qui couvre le sein, Th. *Char.6 et 22* || 2 partie antérieure *ou* entrée d'un golfe, A.Tat.*1,1* (π. κόλπος).

προκομία, ας (ἡ) *c.* προκόμιον, El. *N.A.16,10.*

προ·κομίζω : 1 porter devant *ou* en avant, *acc.* Luc. *D.mer. 4, 5;* Jos. *A.J. 1, 16, 2; fig.* produire au jour, publier, Clém. *199 Sylb.* || 2 porter processionnellement, DS. *Exc. 644, 37* || 3 porter au loin, transporter, *acc.* Hdt. *4, 122;* Luc. *Nav. 19.*

προ·κόμιον, ου (τὸ) 1 touffe de crins qui tombe sur le front d'un cheval, *etc.* Xén.*Eq.5,6;* Arstt. *H.A. 9, 45, 5* || 2 perruque posée sur les cheveux, Ar. *fr. 309, 2 Dind.;* Arstt. *Œc. 2,15,3;* Ath. *523* a (π. κόμη).

προκομιστέον, *vb. de* προκομίζω, Clém.*336.*

Προκοννήσιος, α, ον, de Prokonnèsos, Hdt.*4,15,138,etc.* || ⋙→ *Avec double ν dans les inscr. att.* CIA.*1, 237,22* (*443 av. J. C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 74,9* (Προκόννησος).

Προκόν·νησος, ου (ἡ) Prokonnèsos (*auj.* Marmora) *propr.* « île aux chevreuils », *dans la Propontide,* Hdt.*4,14, etc.* || ⋙→ *Avec double ν, sel. la règle dans les inscr. att., v. Meisterh. p. 74, 9* (πρόξ, νῆσος; *cf.* Προικόννησος).

προκοπή, ῆς (ἡ) 1 marche en avant (*v.* προκόπτω) Plut. *M. 76* d || 2 *fig.* progrès, avancement (en crédit, en puissance) Pol.*1,12,7, etc.; au plur.* Plut.*M.75* b; Luc.*Alex.22; en mauv. part,* Pol.*5,16,9;* Jos.*A.J.4,4,1.*

προ·κόπτω (*impf.* προὔκοπτον, *f.* προκόψω, *ao.* προέκοψα, *pf.* προκέκοφα) 1 *tr.* étirer *ou* allonger une plaque de métal à coups de marteau, *d'où* travailler, préparer, faire progresser, *gén.* Thc.*4,60; 7,56; au pass.* s'avancer, progresser, s'accroître, Hdt. *1,190; 3,56* || 2 *intr.* progresser, avancer : τὴν ὁδόν, Jos.*A.J.2,6,7; ou abs.* Jos.*A.J.2,16,3*, avancer dans sa marche; τι, Eur.*Alc.1079*, en qqe ch.; οὐδὲν ἔς τι, Xén.*Hell.7,1,6, etc.* n'avancer en rien vers un but; ἐπὶ τοσοῦτο, Pol. *39, 9, 2*, jusqu'à ce point; ἐπὶ πλεῖον, DS. *14, 98;* NT.*2 Tim. 2, 16; avec un dat. :* τοῖς πλούτοις, DS. *Exc.598,61*, croître en fortune; *avec une prép. :* ἐν παιδείᾳ, DS.*Exc.554, 69;* avancer en instruction; *en parl. du temps,* Jos. *B.J. 4, 4, 6; d'un discours,* Sext. *P. 2, 240* || ⋙→ *Impf. contr.* προὔκοπτον, NT. *Rom. 13, 11.*

προ·κόσμημα, ατος (τὸ) ornement sur le front. DL. *Prœm. 7;* Lgn *43, etc.*

προ·κόσμιον, ου (τὸ) *seul. pl. c. le préc.* Plut.*M.970* d (π. κόσμος).

προ·κρατέω-ῶ [ᾰ] s'emparer auparavant de, *acc.* DC.*40,35.*

προ·κρέμαμαι, suspendre en avant, Arstt.*Physiogn.6,19.*

προ·κρεμαννύω, *c. le préc.* En. tact.*32,2.*

πρό·κρημνος, ος, ον, qui forme un escarpement en saillie, Jos.*Macc. 7* (π. κρημνός).

πρόκριμα, ατος (τὸ) [ῐ] jugement porté d'avance, prévention, NT. *1 Tim.5,21;* Rhét. (*W. 7, 1123*) (προκρίνω).

προκριματίζομαι [ῐᾰ] être puni préventivement, Rhét. (*W. 7, 1123*) (πρόκριμα).

προ·κρίνω [ῑ] I juger préférable, *d'où :* 1 choisir de préférence : τινὰ ἐκ πάντων, Hdt.*1,70*, qqn entre tous; *abs.* choisir, Thc.*4,80;* Eur.*Ph.746, etc.;* τινά τινος, Plat. *Ap.35* b, *etc.* préférer une personne à une autre; *au pass.* être préféré à, *gén.* Hdt.*2,121, etc.; avec* ἐκ *et le gén.* Plat. *Rsp. 537* b; *avec* ἀντί *et le gén.* Isocr.*Ep. 9,11; abs.* Xén.*An.6,1,26, etc.; d'où* être distingué, éminent, Hdt.*1,56* || 2 juger de préférence, décider par comparaison : τι κάλλιστον εἶναι, Xén. *Cyr. 2,3,8*, juger qu'une chose est très belle; *cf.* Isocr. *42* a. *233* d, *etc.* || II (πρό, auparavant) 1 juger d'avance, préjuger, *acc.* T.Locr.*100* d || 2 juger *ou* décider auparavant : μάχην δι' ἱππέων, DS.*17,19*, décider un combat au moyen de la cavalerie avant (l'arrivée de l'infanterie).

Πρόκρις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) [ῐδ] Prokris, *fille d'Erekhthée, femme de Képhalos,* Od.*11, 320, etc.*

πρόκρισις, εως (ἡ) [ρῐ] 1 action de préférer, préférence, Plat.*Pol. 299* a; Sext.*P.2,45, etc.* || 2 action de juger d'avance, prévention, Clém. *999* (προκρίνω).

προκριτέος, α, ον [ῐ] *vb. de* προκρίνω, Xénocr.*45;* Clém.*236.*

προκριτικός,ή,όν [κρῐ] 1 qui porte à préférer, qui est une cause de préférence, Philstr.*389* || 2 *subst.* τὸ πρ. Plut. *M. 1141* a, sorte de vers (*sel. Ritschl* προκρητικόν, vers commençant par un crétique) (προκρίνω, *ou* πρό, κρητικός).

πρό·κριτος, ος, ον [ῐ] 1 préféré, choisi, Plat. *Rsp. 537* d, *Leg. 945* b; Arstt.*Pol.4,14,10; avec* ἤ, Anth.*5, 258* || 2 *subst.* ὁ πρ. τῆς βουλῆς, τῆς γερουσίας = *lat.* princeps senatus, DC.*46,20; 53,1* (προκρίνω).

πρόκροον, *v.* προκρούω.

πρό·κροσσος, ος *ou* η, ον : 1 qui forme une frange, une bordure, *c. à d.* bien aligné, *en parl. de vaisseaux,* Il.*14,35,* Hdt.*4,152* || 2 *p. suite,* rangé sur une seule ligne, *d'où* en rangs serrés, pressé l'un contre l'autre, Démocr. (Th. *Sens. 79*); Opp. *H. 4,606;* Agathocl. (Ath.*30* a) || ⋙→ *Fém.* -ος, Hdt. *l.c.; plus souv.* -η, Il. Démocr. Opp.*ll.cc.* (π. κροσσός).

Προκρούστης, ου (ὁ) Prokroustès (Procuste) 1 *propr.* « qui tiraille », *surn. du brigand Polypèmon,* Xén. *Mem.2,1,14, etc.* || 2 « qui heurte » *en un sens obscène* (*cf.* προκρούω) Ar.*Eccl.1021* (προκρούω).

προ·κρούω : 1 frapper pour allonger, *d'où* étendre *ou* allonger sous le marteau, *d'où* allonger de force, DS. *4,59* || 2 heurter avant, *d'où* attaquer, Ar.*Lys.1252; fig. c.* βινέω, Ar.*Eccl. 1017* || ⋙→ *Impf. dor.* πρόκροον *ou* πρὤκροον, Ar.*Lys.1252.*

προ·κτάομαι-ῶμαι, acquérir d'avance, Jul.*329* c.

προ·κτενίζω, peigner auparavant, Gal. *13, 333.*

προ·κυδάνω [ῠ] glorifier, Orph. *Arg.1223 conj.*

προ·κυκλέω-ῶ [ῠ] rouler en avant, *d'où* mettre dehors, Anon. (Ath. *360* c).

προ·κυλινδέομαι-οῦμαι [ῠ] se rouler *ou* se jeter aux pieds de, *gén.* Dém.*450,2;* Arstt. *H.A. 9, 8, 3; dat.* Ar.*Av.501.*

προκυλίνδημα, ατος (τὸ) [ῠ] roulis (des vagues, *etc.*) Syn. *149* d (προκυλινδέομαι).

προ·κυλίνδομαι [ῠ] 1 rouler en avant, *en parl. des vagues,* Il.*14,18* || 2 décrire sa course devant, *en parl. d'un astre, gén.* Arat.*188.*

προκύλισις, εως (ἡ) [ῠῐσ] action de se rouler aux genoux de qqn, supplication, Plat.*Leg.887* e (προκυλίνδομαι).

προκυλισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* DH. *9, 33.*

***προ·κυλίω**, *seul. moy.* προκυλίομαι (*f.* προκυλίσομαι) [ῠῑ] *c.* προκυλινδέομαι, DH. *8, 39;* App. *Exc. de reb. Ital.2,5,5* || ⋙→ *Impf. contr.* προὐκυλιόμην, X.Eph.

προ·κυμάτια, ων (τὰ) [ῡᾰ] digue, jetée, Jos.*A.J.15,9,7* (π. κῦμα).

προ·κυμία, ας (ἡ) [ῡ] *c. le préc.* Jos.*B.J.1,21,6*.

προ·κύπτω : **1** baisser la tête en avant (pour regarder), *d'où en gén.* se pencher en avant de, *gén.* Alcphr. *3,30*; Babr.*116,3*; *avec* ἔξω, Ar. *Av. 496*; *ou* ἐκ, DC.*64,6, etc.*; *avec un suj. de chose* (corps, pied, *etc.*) Hpc. *Art. 825*; Ar. *Ran. 412, etc.* || **2** *p. suite*, être suspendu sur, être au bord de, à l'extrémité de, *fig.* Arstnt. *2, 10*; *d'où* être prêt à sortir, Plut. *M. 633* d.

προ·κυρόω-ῶ [ῡ] sanctionner auparavant, NT. *Gal. 3, 17* || *Moy. m. sign.* Rhét. (*W. 1, 605*).

προ·κύων, -κυνος (ὁ) [ῠν] chien qui se porte en avant, *d'où* : **1** aboyeur, *fig.* Anth.*11, 322* || **2** chien couchant, flatteur *ou* parasite, Posidipp.(Ath.*414* e).

Προ·κύων, -κυνος (ὁ) [ῠν] Prokyôn, *constellation qui se lève avant la Canicule*, Arat.*450, etc.*

προ·κώλυμα, ατος (τὸ) [ῡ] obstacle, barrière, Hld. *9, 17* (π. κωλύω).

προ·κώμιον, ου (τὸ) prélude d'un hymne, Pd.*N.4,17* (π. κῶμος).

προκώνια ἄλφιτα (τὰ) Hpc. *638, 5*; *ou simpl.* τὰ προκώνια, Lycurg. (Harp.) *ou* πύροι προκώνιοι, Hpc. *581, 20*, pains d'épice en forme de cônes.

πρό·κωπος, ος, ον : **1** que l'on tient par la poignée, *c. à d. en parl. d'une épée*, prête pour le combat, Eschl. *Ag. 1651*; Eur. *Or. 1477, etc.* || **2** qui tient la poignée de l'épée, *c. à d.* prêt, Eschl.*Ag.1652*; Hdn *7,5* (π. κώπη).

προλαβόντως [ᾰ] *adv.* d'avance, Es. *119 Cor.* (προλαβών, *part. ao. 2 de* προλαμβάνω).

προ·λαγχάνω (*f.* προλήξομαι, *pf.* προείληχα) obtenir d'avance *ou* auparavant par le sort, Ar. *Eccl. 1159*.

προ·λάζυμαι [ῠ] (*seul. prés.*) prendre *ou* saisir d'avance, Eur. *Ion 1027*.

προ·λάκκιον, ου (τὸ) petite citerne devant une grande, Arstt.*P.A. 3, 14,11* (π. λάκκος).

προ·λαλέω-ῶ [ᾰ] bavarder à tout venant, Anth. *12, 208*; Orib. *93 Matth.*

πρό·λαλος, ος, ον [ᾰ] prompt à parler, qui parle sans réflexion, El. (Suid.); Man.*5,337* (π. λαλέω).

προλαμβανόντως [ᾰ] *adv.* d'avance, DC. *fr. Vat. p. 187* (προλαμβάνω).

προ·λαμβάνω (*f.* προλήψομαι, *ao. 2* προὔλαβον, *etc.*) **I** (πρό, devant) **1** prendre et porter en avant, avancer : ἐξ οἴκων πόδα, Eur. *Ion 1253*, porter ses pas hors de la maison || **2** prendre les devants, Thc.*7, 80*; Xén. *Cyn. 6, 19*; *7,7*; Plut. *Alex. 20, etc.*; *fig. en parl. de l'intelligence*, Arstt. *fr. 96* || **3** prendre de préférence : τι πρό τινος, Soph. *O.C. 1141*, prendre une chose de préférence à une autre || **4** prendre en remontant à l'origine, reprendre dès l'origine, Isocr. *119* a, *351* c || **II** (πρό, auparavant) **1** prendre d'abord : τὴν πόλιν, Lys. *176, 5*, la ville; τὰ χωρία καὶ λιμένας, Dém. *20, 21*, les territoires et les ports || **2** recevoir d'avance : ἀργύριον, Dém. *1211, 5*, de l'argent; τι παρά τινος, Eschn. *50, 20*, recevoir d'avance qqe ch. de la main de qqn || **3** prendre d'avance : τὸν καιρόν, Pol. *9,14,12*, prévenir l'occasion; *avec le gén.* : τῆς ὁδοῦ, Hdt.*3,105*, prendre l'avance d'un bout de chemin; τῆς φυγῆς, Thc. *4, 33*, prendre l'avance dans la fuite; *abs.* οἱ νόμοι προλαβόντες ἐπιμέλονται ὅπως, Xén. *Cyr. 1, 2, 3*, les lois veillent d'avance à ce que (*litt.* ayant pris les devants veillent à ce que) *etc.*; *d'où* prendre d'avance ses précautions : ὅπως, Dém. *29, 1*, pour que, *etc.* || **4** prendre d'avance par l'esprit, *c. à d.* présumer, préjuger : μὴ πρότερον προλαμβάνειν, Dém.*44,3*, ne pas apporter d'opinion préconçue; *au pass.* être présumé, Pol.*34,6,7, etc.*

προ·λάμπω, montrer sa lumière, briller avec éclat, Syn.*H.2,2, etc.*

προ·λεαίνω, *c.* προλειόω, Chrys.

προ·λέγω : **I** (πρό, devant) **1** choisir de préférence à d'autres, Il. *13, 689*; Thcr.*13, 18* || **2** désigner comme premier, mettre au premier rang, Pd.*N.2,28* || **II** (πρό, auparavant) dire auparavant, *d'où* : **1** prédire, *acc. en parl. d'un oracle*, Hdt.*1,53*; *8,136*; Eschl. *Pr.1071*; Plat.*Euthyphr.3* c; *en parl. d'un médecin*, pronostiquer, Hpc. *Progn. 42* || **2** prévenir, avertir, *avec* ὅτι, Plat. *Rsp. 337* a, *etc.* || **3** annoncer, déclarer d'avance, *acc.* (une interdiction légale, Lycurg. *148,16*; une guerre, Pol.*13,3,5,etc.*); *avec une prop. inf.* Eschl.*Sept.336, etc.*; τινί, *avec l'inf.* Xén. *An.7,7,3*; *Din.99,14*; τινὶ ὅτι, Ant.*126,17*; *ou* ὡς, Pol. *5, 57, 2*, ordonner à qqn de, *etc.*

προ·λειόω-ῶ : **1** polir *ou* aplanir auparavant, A.Trall.*8,464* || **2** broyer, pulvériser, Gal. *13,391*.

προ·λείπω (*f.* -λείψω, *ao. 2* προέλιπον, *pf.* προλέλοιπα) **1** *tr.* laisser derrière soi, *d'où* laisser, abandonner : τινά, Il. *17, 275*; Od. *3, 314*; *13, 331*; Soph.*Aj.507*, qqn; τι, Od.*3,314*; *23,120*; Thc.*2,87*, qqe ch. (ses biens, sa patrie, son poste, *etc.*); *avec un suj. de chose* : οὐδέ σε μῆτις προλέλοιπεν, Od. *2, 279*, la prudence ne t'a pas abandonné; ψυχὴ προλείπει τινά, Ar. *Av. 1558*, la vie abandonne qqn; *avec l'inf.* Thgn. *351*, *ou* μὴ οὐ *et l'inf.* Soph.*El.132*, négliger de, *etc.* || **2** *intr.* faire défaut à, venir à manquer à, *dat.* Thc.*7, 75*; Eur. *Or. 817*.

προλεκτικός, ή, όν, prophétique, P.Sil.*74,67* (προλέγω).

προ·λεπτύνω [ῡ] exténuer *ou* amaigrir auparavant, Arstt. *G.A. 1, 18, 58*; *au pass.* Plat.*Tim. 66* a; Arstt. *H.A.3,3,6*.

προ·λεσχηνεύομαι, s'entretenir auparavant : τινι περί τινος, Hdt.*6,4*, de qqe ch. avec qqn.

πρό·λεσχος, ος, ον, prompt à parler, qui parle avant les autres, Eschl. *Suppl. 200* (π. λέσχη).

προ·λεύσσω (*seul. prés.*) prévoir, *acc.* Soph.*Ph.1360*.

πρόλημμα, ατος (τὸ) ce qu'on prend par anticipation, *d'où* prérogative, privilège, Pol. *17,10,3* (προλαμβάνω).

προλημματίζω [ᾰ] placer devant, *gén.* Dysc. *Synt. 13,18* (πρόλημμα).

προ·λήνιον, ου (τὸ) réservoir devant le pressoir, Spt. *Esaï. 5, 2* (π. ληνός).

προληπτικός, ή, όν, qui anticipe, Plut. *M. 427* b; Rhét. (*W. 8, 666*) || *Cp.* -ώτερος, Dysc. *Synt.32,8* (προλαμβάνω).

πρόληψις, εως (ἡ) action de prendre d'avance, *d'où* : **1** opinion qu'on se fait d'avance, opinion préconçue, *d'où* présomption, Pol. *8, 29, 1*; *10, 43, 8* || **2** *t. de philos.* notion acquise par les sens, *chez les Epicuriens*, Plut. *M. 900* b; *p. ext.* notion antérieure à toute perception par les sens *ou* à toute éducation de l'esprit, idée innée, Chrysipp.(DL.*7,54*); Épic.(DL. *10,33*); Plut.*M.1041* e, *1042* a; Arr. *Epict. 1, 22* || **3** *t. de rhét.* prolepse, *réponse anticipée à une objection*, Rhét. (*W. 8, 502*) (προλαμβάνω).

προ·λιμνάζω, former un marais à sa source, *en parl. d'un fleuve*, Paus.*8,22,3*.

προ·λιμνάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] marais que forment à la source *ou* à l'embouchure les eaux d'un fleuve, Arstt. *H.A.6,14,2* (π. λίμνη).

προ·λιμοκτονέω-ῶ [ῑ] faire auparavant mourir de faim, Arstt. *H.A. 8, 6, 3*.

προ·λιπαίνω [ῐ] oindre *ou* graisser auparavant, Diosc. *Alex. proœm.*; Orib. *176 Matth.*

πρό·λοβος, ου (ὁ) jabot d'un oiseau, Arstt. *H.A. 2, 17, 28, etc.* (π. λοβός).

προλοβώδης, ης, ες, qui ressemble à un jabot d'oiseau, Arstt. *P.A. 4,5,9* (πρόλοβος, -ωδης).

προ·λογίζομαι, calculer d'avance *ou* auparavant, Simpl. *Epict. p. 99* (π. λογίζομαι).

προλογίζω : **1** parler auparavant, *particul.* débiter le prologue d'une pièce de théâtre, Sch. || **2** être le principal acteur d'une pièce, Soph. *O. C. argum.* || **3** mentionner auparavant, Clém. *985* || *Moy.* considérer auparavant, Simpl. *Epict. p. 99* (πρόλογος).

πρό·λογος, ου (ὁ) **I** prologue d'une pièce de théâtre, *c. à d.* **1** *dans la tragédie et l'ancienne comédie*, partie de la pièce précédant la première apparition du chœur, Ar.*Ran. 1119*; Arstt.*Poet.12,1* || **2** exposition préparatoire du sujet, Arstt. *Rhet. 3, 14, 1* || **II** acteur qui récite le prologue, Luc.*Pseud.4* || **III** *t. d'arithm.* rapport d'un nombre plus grand à un plus petit (*p. ex.* 8 : 4) Nicom.*Arithm. 1, 19* (π. λόγος).

προ·λούω, baigner auparavant, Hpc.*617,10*; Cléarq.(Ath.*5* f).

προ·λοχίζω (*f. att.* -ιῶ) **1** garnir d'embuscades auparavant : τὰς ὁδούς, Thc. *3, 110* (*cf.* Thc.*2,81*; Plut.*Sert. 13*) dresser d'avance une embuscade sur une route || **2** tendre d'avance une embuscade, Hld. *6, 13*; *au pass.* Thc. *3, 112*.

προλοχισμός, οῦ (ὁ) embuscade tendue auparavant, Conon *37* (προλοχίζω).

Πρό·λοχος, ου (ὁ) Prolokhos, *Lapithe*, Hés. *Sc. 180* (π. λόχος).

προ·λυμαίνομαι [ῡ] dévaster auparavant, Pol.*2,68,5*.

προ·λυπέω-ῶ [ῡ] affliger auparavant *ou* d'avance, Plat. *Rsp. 584* b, *Phæd. 258* e, *etc.*

προλύπησις, εως (ἡ) [ῡ] affliction causée *ou* éprouvée d'avance, Plat.*Rsp.584* c (προλυπέω).

προμάθεια, **προμαθεύς**, **προμαθέστατος**, *v.* προμήθεια, προμηθεύς, προμηθής.

Προμαθίων, ωνος (ὁ) Promathiôn, *historien*, PLUT. *Rom. 2* (προμανθάνω).

πρό·μακρος, ος, ον, très long, HPC. *1194* g; TH. *H.P. 3, 10, 3* (π. μακρός).

προμάλαγγες, ων (οἱ) [μᾰ] sorte d'espions à la cour des rois de Chypre, CLÉARQ.(ATH. *255* f) (προμαλάσσω).

προ·μαλακύνω [ᾰᾰῡ] amollir auparavant, A.APHR. *Probl.1,119.*

προ·μαλάσσω [μᾰ] *c. le préc.* ARSTT. *Probl. 2, 32, 2; fig.* PHIL. *2, 579,* PLUT. *Cæs. 6.*

πρό·μαλος, ου (ἡ) [ᾰ] sorte d'arbrisseau à branches flexibles, *comme l'agnus-castus*, EUP.(*Com.fr.2,426*); A.RH.*3,201;* ANTH.*App.54, etc.*

προ·μάμμη, ης (ἡ) bisaïeule, PHIL. *2,565,588.*

προ·μανθάνω (*f.* προμαθήσομαι, *ao. 2* προὔμαθον, *etc.*) apprendre d'avance, *d'où à l'ao. 2* avoir appris d'avance, *c. à d.* savoir, *acc.* PD. *O. 8, 79;* THC. *1, 138;* PLAT. *Leg. 643* c, *etc.; avec un inf.* SOPH.*Ph.538.*

Προμανθεύς, έως (ὁ) Promanthée, *litt.* « celui qui sait l'avenir, » *ép. de Zeus*, LYC.*537* (προμανθάνω).

προμαντεία, ας (ἡ) droit de consulter le premier l'oracle (de Delphes) DÉM. *119, 17; 446, 13* || ⋙ *Ion.* προμαντηΐη, HDT. *1, 54* (προμαντεύω).

προμάντευμα, ατος (τὸ) présage, ANON. (SUID. *v°* τόνον) (προμαντεύω).

προμαντεύω, PLAT. *Cato. ma.23, d'ord.* προμαντεύομαι, annoncer d'avance, prédire, *acc.* HDT.*3,125;* EUR. *fr. 485; avec* ὡς, LUC. *D.deor. 16, 1; avec une prop. inf.* LUC.*D.mort.11, 2, etc.* (π. μαντεύομαι).

προμαντηΐη, *v.* προμαντεία.

προμάντιον, ου (τὸ) prédiction, SIB.*3,227* (πρόμαντις).

πρό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) **1** divinité qui rend des oracles, EUR. *Ion 681* || **2** prêtre *ou* prêtresse qui transmet des oracles, *particul.* prêtresse de Delphes, HDT. *6, 66, etc.;* THC. *5, 16; ou* de Dodone, HDT.*2,55; p. ext. adj. m. et f.* qui prédit, qui annonce, qui rend un oracle, *etc.; abs.* πρ. Δίκα, SOPH. *El. 475,* la Justice qui annonce (la venue de l'Erinys, pour exécuter sa sentence); qui prévoit, *gén.* ESCHL. *Ch. 758* || ⋙ *Voc.* πρόμαντι, EUR. *Ion 681; nom. pl. ion.* προμάντιες, HDT. *2, 55* (π. μάντις).

προ·μαραίνω [μᾰ] épuiser (*litt.* flétrir) auparavant, ARSTT. *Probl. 23, 11.*

προ·μαρτυρία, ας (ἡ) [ῠ] témoignage anticipé, RHÉT.(*W. 6,124*).

προ·μαρτύρομαι [ῠ] attester d'avance, NT. *1 Petr. 1, 11.*

πρό·μαστος, ος, ον, au sein saillant, PORPH.(EUS.*P. E. 109* a) (π. μαστός).

προ·μάτωρ, *v.* προμήτωρ.

προμαχέω-ῶ [ᾰ] **1** combattre aux premiers rangs, XÉN. *Cyr.3,3,60* || **2** combattre pour, *gén.* SIM.*Ep.90 (149) Bgk* (πρόμαχος).

προμαχεών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] rempart, abri, HDT. *1, 98, etc.;* XÉN.*An.7, 8,13* (προμάχομαι).

***προμαχητικός**, *dor.* **προμαχατικός**, ή, όν [ᾰᾱ] qui combat en avant, HIPPODAM. (STOB. *Fl.43,93*).

προμάχια, ων (τὰ) [μᾰ] sorte de fête lacédémonienne, SOSIB. (ATH. *674* a) (πρόμαχος).

προ·μαχίζω [ᾰ] combattre en avant : Τρωσί, IL. *3, 16,* combattre (comme champion) devant les Troyens; Ἀχιλῆϊ, IL. *20, 376,* combattre contre Achille; τινός, NONN. *27, 265,* combattre en avant pour qqn (πρόμαχος).

προ·μάχομαι [ᾰ] **1** combattre devant, *gén.* IL. *11, 217; 17, 358; abs.* DS.*18, 44;* PLUT. *Ant.39* || **2** combattre pour, *gén.* AR.*Vesp. 957.*

προμαχ·όρμα (ἡ) [μᾰ] qui s'élance pour combattre devant l'armée *ou* pour protéger le πρόμαχος, *ép. d'Athèna, honorée sous ce nom sur le promontoire Bouporthmos*, PAUS.*2, 34, 8* (πρόμαχος, ὁρμάω).

πρό·μαχος, ος, ον [ᾰ] **1** qui combat aux premiers rangs, IL.*3, 31; 4, 354;* OD.*18,379;* PD.*I. 7, 6 et 49; en parl. d'une lance*, SOPH. *Tr. 856* || **2** qui combat pour, défenseur de, *gén.* ESCHL.*Sept.418,482; ép. de certains dieux* (Athèna, ALCPHR. *3, 3, 51;* Hèraklès, PAUS. *9, 11, 4;* Hermès, PAUS. *9, 22, 1*) (π. μάχη).

Πρό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Promakhos, *h.* DÉM. *40, 28 B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

Προ·μέδων, οντος (ὁ) Promédôn, *h.* ARSTT.(PLUT.*Mul.virt.17*).

προ·μεθίημι (*f.* -μεθήσω, *ao.* -μεθῆκα, *etc.*) laisser aller *ou* envoyer auparavant, A.RH.*2,329.*

προ·μεθύσκω (*part. ao. pass.* -μεθυσθείς) enivrer auparavant, PLUT. *M. 734* a.

προ·μελαίνω, noircir auparavant, NIC.*Th.797.*

προ·μελετάω-ῶ : **1** s'exercer d'avance à, *acc.* AR. *Eccl. 117;* PLAT. *Soph. 218* d; *inf.* XÉN. *Ath.1,20* || **2** préluder, AR.*Th.1178;* POL.*10,47,3.*

Προμένεια, *ion.* -είη, ης (ἡ) Proméneia, *l'une des trois prêtresses de Dodone*, HDT. *2, 55* (*cf.* Προμένης).

προμένειος σίδη (ἡ) sorte de grenade, NIC.*Al.490.*

Προ·μένης, ους (ὁ) Proménès, *h.* ANTH.*6,112* (π. μένος).

προ·μεριμνάω-ῶ, s'inquiéter d'avance *ou* auparavant, NT. *Marc. 13, 11;* CLÉM. *595.*

προ·μεταβάλλω : **1** *tr.* changer auparavant, GAL.*6,42* || **2** *intr.* se changer auparavant, SEXT.*M.5,59.*

προ·μετρέω-ῶ : **1** mesurer d'avance, IS. (POLL. *4, 166*) || **2** *p. suite*, accorder *ou* distribuer d'avance, STOB. *Ecl. 2,64.*

προμετρητής, οῦ (ὁ) mesureur public sous les ordres du μετρονόμος, HYPÉR. *et* DIN. (HARP.) (προμετρέω).

προμετρητός, ή, όν, mesuré par le προμετρητής, DIN. (POLL. *4, 167*) (*vb. de* προμετρέω).

προμετωπίδιος, ος, ον [ῐδ] placé devant *ou* sur le front, EL.*N.A. 14, 26; p. anal.* placé en avant, JOS. *A.J. 15,11,5;* τὸ προμετωπίδιον : **1** armure pour protéger le front d'un cheval de guerre, XÉN.*Cyr.6,4,1, etc.* || **2** sorte de casque fait de la peau du front et des oreilles d'un cheval, HDT.*7, 70* (προμετωπίς).

προ·μετωπίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c.* προμετωπίδιον, CALLIX. (ATH. *200* e, *202* a) (π. μέτωπον).

Προμεύς, έως (ὁ) Promée, *h.* A.RH.*1,1044.*

προμήθεια, ας (ἡ) **1** prévoyance, prudence, PD.*N.11, 60, etc.* || **2** prévenance, égards, soins empressés, ESCHL.*Suppl.177;* PLAT. *Min. 318* e; προμήθειαν ἔχειν τινός, PLAT. *Gorg. 501* b; EUR. *Alc.1054, etc.; ou* ὑπέρ τινος, PLAT. *Rsp. 441* e, avoir de la considération pour qqn *ou* qqe ch || ⋙ *Dor.* προμάθεια [μᾰ] PD. *l.c. etc.* (προμηθής).

Προμήθειος, α, ον, de Prométhée, NIC.*Al.273;* τὰ Προμήθεια, XÉN. *Ath.3,4;* LYS.*161 fin*, fêtes de Prométhée || ⋙ *Dans les inscr. att.* τὰ Προμήθια, CIA. *4*, b, *35* b, *28* (*440/432 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 43* (Προμηθεύς).

προμηθέομαι-οῦμαι (*ao.* προὐμηθήθην) prendre d'avance soin de, veiller aux intérêts de, *gén.* HDT.*2, 172;* ὑπέρ τινος, PLAT. *Prot. 316* c; περί τι, PLAT.*Lach.198* e, de qqe ch.; τινα, HDT. *9, 108; ou* τι, PLAT. *Crit. 45* a, de qqn *ou* de qqe ch.; πρ. μή, HDT.*3,78,* veiller à ce que... ne; *avec l'inf.* ALCPHR. *1, 10,* veiller à ce que; *abs.* ESCHL. *Pr. 381, etc.* (προμηθής).

προμηθεύομαι, *c.* προμηθέομαι, A.APHR. *Probl. præf.*

προ·μηθεύς, *dor.* **προ·μαθεύς**, έως (ὁ, ἡ) [ᾱ] prévoyant, prudent, ESCHL. *Suppl. 700* (π. μανθάνω).

Προ·μηθεύς, έως (ὁ) Prométhée, *fils de Japet, frère d'Epiméthée, père de Deucalion*, HÉS.*Th.510, etc.; au plur.* Προμηθέες, LUC.*Prom.2,* des Prométhée, *c. à d.* des artistes travaillant l'argile || ⋙ *Gén. ion.* -έος, HDT. *4, 45, etc.; épq.* -ῆος, A. RH. *3, 852; dat. épq.* -έϊ, Q. SM. *5, 338. Dor. voc.* Προμαθεῦ [ᾱ] PD. *O. 7, 81, etc.* (*sscr.* Prâmathyius « qui produit le feu par le frottement » *du sscr.* pramantha « bâton qui tourne »; *cf. le préc.*).

προ·μηθής, ής, ές : **I** *act.* **1** qui s'inquiète d'avance, *gén.* SOPH. *El. 1078; avec* εἰς *et l'acc.* PLAT. *Lach. 188* b || **2** *p. suite*, prévoyant, prudent, THC. *3, 82;* τὸ προμηθές, THC. *4, 92,* prévoyance, prudence || **II** *pass.* qui demande de la prudence, HPC. *385, 34* || *Cp.* προμηθέστερος, HPC.*832* a; PLAT. *l.c.; sup.* -θέστατος, HDN *3, 2, 7; sup. dor.* προμαθέστατος [μᾰ] PYTHAG.(JAMBL. *V. Pyth. p. 308*) (π. μανθάνω).

προμηθία, ας (ἡ) *c.* προμήθεια, ESCHL.*Suppl.177;* SOPH.*El.990, etc.;* EUR. *Hec. 795, etc.* || || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT.*1,88, etc.* (προμηθής).

προμηθικῶς, *adv.* prudemment, AR.*Av.1511* (προμηθής).

Πρόμηθις (ἡ) Promèthis, *f.* ANTH. *13,27* (*cf.* προμηθής).

προμηθῶς, *adv.* prudemment, GAL. *4, 411* || *Cp.* προμηθέστερον, JOS. *B.J.1,19,2; sup.* προμηθέστατα, HDN *3, 2, 7* (προμηθής).

προ·μήκης, ης, ες, oblong, allongé, PLAT.*Tim.54* a; ARSTT.*G.A.1,7,1;* TH. *H. P. 3, 10, 1;* ἀριθμός, PLAT. *Theæt.148* a; DL.*2,24,* nombre qui est le produit de deux facteurs inégaux, *p. ex.* 8 = 2 × 4 || *Cp.* -έστερος, ARSTT.*H.A.9,41,1;* TH.*H.P.3,10,1* (π. μῆκος).

προ·μηλόω-ῶ, sonder auparavant, HPC.*886* f.

προμήνυμα, ατος (τὸ) [ῡ] annonce

faite d'avance, Chrys. (προμηνύω).

προ·μηνύω [ῡ] **1** indiquer d'avance, Plut. *Lys. 29* || **2** dénoncer d'avance, Soph.*Ant. 84;* Luc.*M.cond.3.*

προ·μήτωρ, ορος (ἡ) aïeule maternelle, Luc.*Am.2,19* || ⋙ *Dor.* προμάτωρ [ᾱ] Eschl.*Sept.149;* Eur. *Ph.676,828.*

προ·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾰ] machiner *ou* préparer d'avance, DH.*2, 46; 7, 13;* Luc. *Alex. 36.*

προ·μιαίνω, souiller d'avance *ou* auparavant, Jos.*B.J.4,6,3.*

προ·μίγνυμι (*ao. 2 inf. pass.* προμιγῆναι) mêler auparavant, *d'où au pass.* s'unir auparavant avec, *dat.* Il.*9,452.*

προ·μισθόω-ῶ, prendre à bail, louer d'avance *ou* auparavant, Plut. *Marc.5.*

προ·μνάομαι-ῶμαι : **I** faire mention d'avance, *d'où :* **1** avertir : προμνᾶταί τί μοι γνώμα, Soph.*O.C.1074,* j'ai un pressentiment, *litt.* mon esprit m'avertit de qqe ch. || **2** frayer le chemin : τινι *avec l'inf.* Plat. *Menex. 239* c, à qqn de, *etc.* || **II** rechercher en mariage pour qqn : κόρην τινί, Luc. *Her.6,* s'entremettre pour marier une jeune fille avec qqn, négocier le mariage d'une jeune fille; *abs.* ἡ προμνησαμένη, Xén.*Mem.2,6,36, c.* προμνήστρια || **3** *p. ext.* chercher à obtenir pour un autre : τινί τι, Xén. *An. 7, 3, 18,* qqe ch. pour qqn.

προ·μνηστεύομαι, *c. le préc.* Alcphr.*1,37, etc.;* Luc.*Her.6.*

προμνηστική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de faire des mariages, Plat. *Theæt.150* a (προμνάομαι).

προμνηστῖνοι, Od.*21,230, et* προμνηστῖναι, Od.*11,233,* qui vont l'un après l'autre (προμένω ; *pour le suff. cf.* ἀγχιστῖνος).

προμνήστρια, ας (ἡ) entremetteuse, Ar. *Nub. 41, etc.; en b. part,* Plat. *Theæt. 149* d ; *fig.* Eur. *Hipp. 589* (προμνάομαι).

προμνηστρίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Xén.*Mem.2,6,36.*

πρό·μοιρος, ος, ον, qui devance les destins, prématuré, El. (Suid.); Anth.*11, 159;* Man.*1,276* (π. μοῖρα).

προ·μοιχεύω, servir d'entremetteur, Plut.*Galb.19.*

προμολών, *part. ao. 2 de* προβλώσκω.

προμολή, ῆς (ἡ) *d'ord. au pl. :* **1** entrée, avenue, A.Rh.*1,1174; d'ord. au pl.* A.Rh. *1, 260, etc.* || **2** saillie, pied d'une montagne, Anth. *7, 9;* Call. *Dian. 142* || **3** sommet d'une montagne, Anth. *7, 246* (**προμολεῖν**).

πρό·μορος, ος, ον, *c.* πρόμοιρος, Epigr. (*Welck.Syll. p. 110*).

πρόμος, ου, *adj. m. :* **1** qui est au premier rang, qui combat au premier rang contre, *dat.* Il. *7, 75, 116, 136, etc.; abs.* Il. *5, 533, etc.* Od.*14,493, etc.* || **2** *p. suite,* qui est le premier, *d'où subst.* ὁ πρ. chef, Eschl.*Ag.200, etc.;* Soph. *O.R. 660, O.C. 884;* Eur. *Tr. 31* (πρό).

προ·μοσχεύω, faire prendre racine à une jeune pousse, provigner, Th.*H.P.6,7,3, etc.*

προ·μοχθέω-ῶ, s'affliger d'avance *ou* auparavant, Eur.*Suppl.1234.*

προ·μύησις, εως (ἡ) initiation antérieure *ou* préalable, Plut. *M.107* e (πρό, μυέω).

προ·μύθιον, ου (τὸ) [ῡ] morale en tête d'une fable, Aphth.(*W.1,60*) (π. μῦθος).

προ·μυλλαίνω, avancer *ou* allonger les lèvres, Hpc. *V.med.17.*

προ·μύσσω, *att.* **προμύττω** : **1** moucher : λύχνον, Plut. *M. 798* b, la mèche d'une lampe || **2** *fig.* extorquer de l'argent à, escroquer, *acc.* Hpc. *26, 46.*

πρό·ναιος, ος, ον, situé devant le temple : *subst.* ὁ πρ. Hdt. *1, 51,* vestibule d'un temple; dont la statue est en avant, *surn. d'Athèna, dont la statue était placée à l'entrée du temple d'Apollon,* Eschl. *Eum. 21;* Eschn. *69,14* (*décr.*) || ⋙ *Ion.* προνήϊος, Hdt. *1, 51; fém. ion.* προναίη, Call. *fr. 220; ou* προνηΐη, Hdt. *8, 37, etc.* (π. νάος).

πρό·νάον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

πρό·ναος, ος, ον [ᾱ] situé devant le temple, Eschl.*Suppl.494;* Paus.*9, 10, 2; subst.* ὁ πρόναος, DS. *14, 14;* Str.*805;* Paus.*8,32,2,etc.; ou* τὸ πρόναον, Jos. *A.J. 8, 3, 2,* vestibule d'un temple, entrée d'un temple || ⋙ *Ion.* πρόνηος, Luc.*Syr.30* (π. ναός; *v.* πρόναιος).

Προ·νάπης, ου (ὁ) Pronapès, *h.* Is.*7,18, etc. B.-Sauppe* (π. νάπος).

προ·ναυμαχέω-ῶ [ᾰ] livrer un combat naval pour la défense de, *gén.* Hdt.*6,7; 8,60.*

προ·νέμω : **1** assigner *ou* attribuer de préférence : τινί τι, Pd.*I.8,37,* qqe ch. à qqn || **2** tendre en avant, *acc.* Eschl.*Eum. 313* || *Moy.* paître en s'avançant, *c. à d.* s'avancer à mesure qu'on paît, *d'où fig.* s'avancer, *en parl. d'Arès,* Soph. *El. 1384.*

προ·νέομαι (*seul. prés.*) s'avancer, Opp.*H.3,238.*

προ·νεύω, se pencher *ou* être penché en avant, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Euthyd.274* b; *abs. en parl. d'un cavalier,* Xén. *Eq. 8, 7; de rameurs,* Xén.*Œc.8,8; de cornes,* Arstt.*H.A. 9,5,6, etc.*

1 προ·νέω, nager en avant, El. *N. A.1,4.*

2 προ·νέω (*f.* -νήσω, *part. pf. pass.* προνενεσμένος) amonceler auparavant, App.*Civ.4,80.*

προνηΐη, *v.* προναιος.

προνήϊον, ου (τὸ) *ion. c.* πρόναον, Anth. *6, 281* || ⋙ *Dans les inscr. att. l'écriture flotte entre les formes* προνήϊον *et* πρόνεως, CIA.*1,117, 130* (*434/425 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.51,6* (*neutre du suiv.*).

*προ·νήϊος, *seul. fém.* προνηΐη *et neutre* προνήϊον (*v. ces mots*).

πρό·νηος, *v.* πρόναος.

προ·νηστεύω, jeûner d'avance *ou* auparavant, Hdt. *2,40;* Hpc. *584, 14, etc.*

προ·νήχομαι, nager en avant de, *gén.* Plut. *M. 984* a; *abs.* Plut. *M. 980* f.

προ·νικάω-ῶ [ῑ] vaincre auparavant, Thc.*2,89;* Is.*85,28, etc.*

Προνναῖοι, ων (οἱ) habitants de Pronnes, *v. sur la côte de Céphallénie,* Thc.*2,30.*

προ·νοέω-οῶ (*f.* -οήσω, *ao.* προὐνόησα, *etc.*) **I** pressentir, prévoir, *acc.* Il.*18,526;* Pd.*P.10,98, etc.;* Thc. *3,38, etc.;* ὅτι, Xén.*Cyr.8,1,13,* que, *etc.* || **II** penser d'avance, songer d'avance, *d'où :* **1** prendre d'avance soin de, veiller à, *gén.* Xén.*Cyr.8,1,1,etc.;* Arr.*Epict. 2,14,11* || **2** pourvoir à : τι, Od. *5, 364;* Xén.*Cyr.4,1,6,* pourvoir à qqe ch.; *abs.* être prévoyant, se pourvoir, prendre des mesures de précaution, Thc. *3,43, etc.; joint à* προβουλεύεσθαι, Xén. *Mem. 2, 10, 3; avec un relat.* πρ. ὅτι, Thc. *3, 58;* ὅπως, Xén. *Hipp.4, 1,* pourvoir à ce que, prendre des mesures pour que, *etc.;* πρ. ὡς μή, Xén.*Cyr.1,6,24; ou simpl.* μή, Xén. *Œc. 9, 11,* veiller à ce que... ne, *etc.* || *Moy.* (*f.* προνοήσομαι, *ao.* προὐνοησάμην *ou* προὐνοήθην, *pf.* προνενόημαι) prendre d'avance soin de, pourvoir à : τινος, Thc. *6,9, etc.;* τι, Thc. *4, 61;* Xén.*Mem.4, 3, 12, etc.;* ὑπέρ τινος, Dém. *179, 14, etc.;* περί τινος, Lys.*99,31,* à qqe ch.; *avec l'inf.* Ant. *134, 25, etc.* veiller à, *etc.;* prendre la résolution de, résoudre de, *inf.* Eur. *Hipp. 398* || ⋙ *Ao.* προὐνοησάμην, Eur. *Hipp. 399;* Ant. *134,25;* προὐνοήθην, Plat. *Crat. 395* c; Lys. *98, 46, etc.; au sens pass.* Sext. *M. 9, 404.*

Προνόη, ης (ἡ) Pronoè : **1** *fille de Nérée,* Hés.*Th.261* || **2** *autres,* Q.Sm. *6,469, etc.* (πρόνοος).

προνοητέον, *vb. de* προνοέω, Xén. *Œc.7,36.*

προνοητής, οῦ (ὁ) qui prend soin de, Jos. *20, 3, 2;* Hermès (Stob. *Ecl. 1,966*) (προνοέω).

προνοητικός, ή, όν : **1** prévoyant, Xén. *Mem. 4, 3, 6* || **2** *p. suite,* qui a soin de pourvoir, qui prend soin de, Xén. *Mem. 1, 3, 9;* Arstt. *Nic.6,7,4;* Plut.*M.1052* b (προνοέω).

προνοητικῶς, *adv.* avec prévoyance, avec circonspection, Xén. *Mem.1,4,6.*

πρόνοια, ας (ἡ) **I 1** prévision, prescience, pressentiment, Soph.*Tr.823; au plur.* Eschl.*Ag.684* || **2** action de pronostiquer, pronostic, Hpc. (Gal. *8, 585*) || **3** prescience d'un oracle, *d'où* oracle, Soph. *Tr. 823* || **II** soin de pourvoir, *d'où :* **1** prévoyance, Att. (Soph. *Aj. 536, etc.*) || **2** précaution, Hdt.*9, 144;* Thc.*8,95;* πρόνοιαν ἔχειν τινός, Thc. *2, 89, etc.; ou* περί τινος, Soph. *Ant. 283;* ὑπέρ τινος, Pol. *1, 57, 1; ou* πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος, Dém. *546, 6, etc.* prendre d'avance soin de qqe ch., pourvoir d'avance à qqe ch. ; πρόνοιαν ἔχειν *avec l'inf.* Eur. *Hec. 569,* prendre soin de, *etc.* || **3** acte réfléchi, ce qu'on fait par suite d'une décision arrêtée d'avance : ἐκ προνοίας, Hdt.*1,120, etc.;* Ant.*113,42;* Lys.*98,43,* de propos délibéré, à dessein; *en parl. de crimes,* préméditation, Lys. *100, 2;* Eschn. *84,21;* Din.*90,33, etc.* || **4** providence, *particul.* τοῦ θείου ἡ πρ. Hdt.*3,108,* πρ. τοῦ θεοῦ, Soph.*O.C.1180;* ἡ θεία πρόνοια, Eur. *Ph. 640; ou simpl.* ἡ Πρόνοια, Xén.*Mem.1,4,6,etc.* la providence divine, la Providence; Ἀθηνᾶ πρόνοια, Dém. *780, 17;* DS. *11,14;* Plut.*M.825* b, *etc.* Athèna Providence, *surn. d'Athèna, à Delphes* || ⋙ *Ion.* προνοίη, Hdt. *ll.cc.* (πρόνοος).

προνομαία, ας (ἡ) trompe d'éléphant, DS.*17,88;* Plut.*Alex.60;* Luc. *Zeux.10,etc.;* de mouche, Luc.*Musc. enc.6;* d'abeille, Philstr.*829* (προνομή).

προνομεία, ας (ἡ) action de fourrager, *p. suite,* de dévaster le territoire ennemi, Pol. *4, 68, 3* (προνομεύω).

προνομευτής, οῦ (ὁ) fourrageur, pillard, Str.*730* (προνομεύω).

προνομεύω : I aller en expédition de fourrageurs, fourrager, piller, Pol.*2,27,2* || II *tr.*: 1 dévaster, piller, *acc.* DH. *8,11; au pass.* DS.*13,109; fig.* manger gloutonnement, dévorer, *acc.* Plut.*M.709*a || 2 *p. suite*, emmener captif, Spt. *Sir. 48, 15, etc.* (προνομή).

προνομή, ῆς (ἡ) I (πρό, en avant) 1 action de fourrager, Xén.*Hell. 1, 1,33; au pl.* expédition pour se procurer du fourrage, Xén. *Cyr. 6, 1, 24; ou* provision de fourrage, Xén. *Hell. 4, 1, 16; An. 5,1,7; ou* escouades de partisans, fourrageurs, Pol. *4, 73, 4* || 2 trompe d'éléphant, Pol. *5, 84, 3* || II (πρό, auparavant) droit d'être servi le premier dans un repas, Luc. *Cron. 17* (προνέμω).

προ·νομία, ας (ἡ) privilège, Str. *709;* Plut. *M. 279* b, *etc.;* Luc. *Abd. 23, etc.* (π. νόμος).

προ·νόμιον, ου (τὸ) partie du chant qui précède le νόμος (*v. ce mot*) Him. *4,3* || 2 *c.* ἀρραβών, Luc.*Rhet.pr.17* (π. νόμος).

προ·νομοθετέω-ῶ, sanctionner par une loi avant, *avec* πρό *et le gén.* DC.*36,22*.

πρό·νομος, ος, ον, qui paît en allant devant soi *ou* en allant çà et là, Eschl.*Suppl.691* (π. νέμω).

Πρό·νομος, ου (ὁ) Pronomos, *h.* Ar.*Eccl.102, etc.* (*v. le préc.*).

πρό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, prévoyant, prudent, Hdt.*3,36;* Eschl. *Suppl. 969* || *Cp.* -νούστερος, Soph. *Aj.119* (π. νόος).

Πρό·νοος, όου (ὁ) Pronoos, *h.* Il. *16,399, etc.* (*v. le préc.*).

προ·νοσέω-ῶ, être malade auparavant, Hpc.*206*e.

προ·νοτίζω, humecter auparavant, Orib. *159 Matth.; au pass.* Diosc.*2,105*.

προ·νουμηνία, ας (ἡ) jour qui précède la nouvelle lune, Spt. *Judith 8,6*.

πρόνους, *v.* πρόνοος.

προ·νύξ, *adv.* pendant toute la nuit, Sim.*Mul.46* (π. νύξ).

προ·νύσσω, *att.* -νύττω, aiguillonner en avant, Pol.*28,15,8*.

προνωπής, ής, ές : qui penche en avant, *d'où : I au propre :* 1 qui a la tête penchée *ou* baissée, *en parl. d'une personne affligée,* Eur. *Alc. 186, etc.* || 2 (que l'on dépose) la tête pendante, Eschl. *Ag. 234* || II *fig.* enclin à, porté à, *avec* εἰς *et l'acc.* Eur.*Andr.729* (*cf.* πρηνής).

προνώπιος, ος, ον, qui s'offre aux regards, Eur. *Bacch. 645;* τὰ προνώπια, Eur. *Bacch. 639*, entrée d'une maison; *fig.* τὸ προνώπιον, Eur.*Hipp. 374*, seuil d'un pays; τὰ προνώπια, DH. *4, 14*, carrefours (*lat.* compita); ἥρωες προνώπιοι, DH.*4,14*, lares des carrefours (*lat.* lares compitales) (προνωπής).

πρόξ, προκός (ἡ) faon de biche, *ou plutôt* chevreuil, Od. *17, 295;* Arstt.*H.A.2,15,9, etc.; fig. en parl. d'un être craintif,* Archil. *fr. 187 Bgk* (*cf.* προκάς) (*apparenté à* περκνός).

πρό·ξεινος, *v.* πρόξενος.

προξενέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* προὐξένησα, *pf.* προὐξένηκα) I être l'hôte d'un Etat, d'une ville, être l'hôte public de, *gén.* Xén. *Hell.6,4,24;* Dém. *194,18, etc.* || II recevoir un hôte public, offrir l'hospitalité de l'Etat à, recevoir au nom de l'Etat, *gén.* || III *p. ext :* 1 être patron *ou* protecteur de qqn, Eur. *Med. 724;* Ar. *Th. 576;* Dém.*252,25* || 2 *p. suite*, servir d'intermédiaire, de médiateur, *p. suite*, de guide : τινι, Soph.*O.C.465*, à qqn; *d'où* procurer : τί τινι, Plut.*Cæs.60; M.959* e, *etc.* qqe ch. à qqn; τινι *avec l'inf.* Soph.*O.R.1483;* Xén.*Ap.7*, procurer à qqn le moyen de, *etc.;* διδάσκαλόν τινι, Plat.*Lach.180*c, procurer un maître à qqn; *particul.* χορηγ τινί, Lgs *3,26;* Him.*Or.1,11*, négocier pour marier une jeune fille avec qqn; *en mauv. part :* κίνδυνόν τινι, Xén. *An.6,5,14*, machiner un complot contre qqn; *cf.* El. *V. H. 13, 32;* Plut. *Alex.22, etc.* (πρόξενος).

προξενία, ας (ἡ) 1 fonction de proxène, Thc. *5, 43, etc.; fig.* hospitalité, Eur. *Med. 359;* privilèges d'un proxène, Dém. *475, 10, etc.* || 2 instrument d'un traité *ou* d'un contrat, Pol. *12, 12, 2* (πρόξενος).

Προξενίδης, ου (ὁ) Proxénidès, *h.* Ar.*Av.1126*, *Vesp.325* || ⋙ *Dor.* Προξενίδας [ᾱ] Luc.*Her.4* (*patr. de* Πρόξενος).

πρό·ξενος, ου (ὁ, ἡ) I proxène, *c. à d.* 1 hôte public, *titre d'honneur décerné à des Grecs ou à des étrangers qui avaient rendu service à une ville,* Pd.*I.4,13, etc.;* Hdt. *6,57, etc.;* Thc. *2, 29; 3,2, etc.;* Xén. *Hell. 4, 5, 6; 5, 4, 22, etc.;* Plat. *Leg.642*b, *etc.* || 2 étranger résidant dans une ville et chargé, à titre honorifique, des intérêts de ses nationaux (*à peu près comme nos consuls ou résidents*) Dém. *86, 7; p. suite,* patron, protecteur, Eschl. *Suppl. 419, 492; 919, 920;* Soph. *El. 1451, etc.* || ⋙ *Ion.* πρόξεινος, Hdt.*l.c.* (π. ξένος).

Πρόξενος, ου (ὁ) Proxénos, *h.* Thc. *3, 103*.

προ·ξηραίνω, faire dessécher auparavant, Diosc.*5,86*.

προ·ξηροτριβέω-ῶ [ῐ] faire auparavant des frictions sèches, Orib.*313 Matth.*

προ·ξυνίημι, *v.* προσυνίημι.

προ·ξυράω-ῶ (*part. pf. pass.* προεξυρημένος) [ῡ] raser d'avance *ou* auparavant, A.Tr.*1,4; au pass.* Luc. *Alex.15*.

προ·ξυρεύω [ῡ] *c. le préc.* Gal. *14, 395*.

προ·ξυρίζω [ῡ] *c. les préc.* Orib. *297 Matth.*

προξύρισις, εως (ἡ) [ῡῐσ] action de raser auparavant, Orib. *297 Matth.* (προξυρίζω).

προ·ογκάομαι-ῶμαι, braire auparavant, Luc.*Asin.26*.

προ·οδεύω, cheminer devant, Luc. *Herm.73*.

προ·οδηγός, οῦ (ὁ, ἡ) guide, Spt. *2 Macc.12,36*.

προ·οδοιπορέω-ῶ : 1 marcher devant, montrer le chemin, guider, *dat.* Luc.*D.mar.15,2; abs.* Luc.*Herm.27; au pass.* DL.*7,176* || 2 parcourir auparavant, Jos.*A.J.3,1,1*.

προ·οδοποιέω-ῶ (*ao.* προωδοποίησα, *pf.* προωδοποίηκα, *pf. pass.* προωδοποίημαι) ouvrir *ou* frayer le chemin, Luc.*Lex. 22; fig. :* 1 *intr. :* πρ. τινι, Arstt. *Rhet. 2, 13, 7;* πρός τι, Arstt. *Pol. 7, 17, 5*, ouvrir la voie, donner accès à qqe ch. (à la peur, à l'étude, *etc.*); *d'où au pass.* être préparé, disposé : τινι, Arstt. *P.A. 2,4,4;* πρός τι, Arstt. *Rhet. 2, 2, 10;* εἴς τι, Arstt.*Probl.2,11*, à qqe ch. || 2 *tr.* πρ. τὸ σῶμα πρός τι, Arstt. *Probl.2,11,2*, disposer le corps à qqe ch.; τὴν ψυχὴν εἰς σοφίαν, Sext. *M. 6,34*, préparer l'âme (*litt.* lui ouvrir la voie, *etc.*) à la sagesse.

προοδοποιητικός, ή, όν, qui ouvre la voie, Gal. *14, 759* (προοδοποιέω).

1 πρό·οδος, ου (ἡ) 1 marche en avant, progrès, Xén.*Hell.3,4,15; en parl. du temps,* Arstt.*Plant.2,9,15; fig.* Luc.*Somn.9* || 2 action de sortir, de se produire en public, Luc. *Nec. 12; particul.* sortie d'un camp, Pol. *14,1, 3* (π. ὁδός).

2 πρό·οδος, ου (ὁ) éclaireur, Xén. *Hipp.4,5* (π. ὁδός).

προ·οικειόομαι-οῦμαι, se concilier d'avance l'amitié de qqn, DH.*5, 64*.

προ·οικέω-ῶ, habiter auparavant, DS.*15,16*.

προ·οικοδομέω-ῶ : 1 bâtir auparavant, *au pass.* Luc.*Alex.14* || 2 bâtir devant, *gén.* Phil.*Bel.84*.

προ·οικονομέω-ῶ (*pf.pass.* προῳκονόμημαι) administrer auparavant, disposer auparavant, Cic.*Q.frat.2,3, 6;* Jos. *A.J. 2, 5, 7; au pass.* Arstt. *Œc.1,3,4* || *Moy. m. sign.* Jos.*B.J.7, 8,2*.

προ·οικονομία, ας (ἡ) disposition, économie d'un discours, Rhét.(*W.8, 608*).

προ·οιμιάζω, Anth. *1, 114, etc., d'ord. moy.* **προοιμιάζομαι** *par contr. att.* **φροιμιάζομαι** (*f.*-άσομαι, *ao. sans augm.* προοιμιασάμην *ou* ἐφροιμιασάμην, *pf.* πεπροοιμίασμαι *et* πεφροιμίασμαι) faire un préambule, un exorde, Eschl.*Ag. 1354;* Xén.*Mem. 4, 2, 4;* Plat. *Leg. 723* c, *etc.; avec un rég.* dire en manière d'exorde *ou* de préambule, *acc.* Plat.*Lach.478* f; Eur.*I.T.1162; avec un rég. de pers. :* θεοὺς φρ. Eschl. *Eum.20*, commencer par invoquer les dieux; *au pass.* être composé *ou* dit en forme de préambule, Luc. *Nigr. 10* || ⋙ *Ao.* προοιμιασάμην, Plat. *Leg. 724;* ἐφροιμιασάμην, Arstt. *Poet. 24, 14; pf. au sens pass.* πεπροοιμίασμαι, Luc.*Nigr.10;* πεφροιμίασμαι, Arstt.*Metaph.2,1,5* (προοίμιον).

προοιμιακός, ή, όν, de préface, Rhét.(*W.9,485*) (προοίμιον).

προοιμιαστέον, *vb. de* προοιμιάζομαι, DH.*Rhet.2,8* || ⋙ *Par contr. att.* φροιμιαστέον, Arstt. *Rhet. Al. 36,1; 38,2*.

προ·οίμιον, ου (τὸ) entrée, *d'où :* 1 préambule *ou* prélude d'un chant, Pd.*P.1,6; particul.* petit poème lyrique, hymne, Thc. *3, 104;* Plat. *Phæd.60*d || 2 exorde *ou* début d'un poème, Pd. *N. 2, 3;* d'un discours, Arstt. *Rhet. 3, 14, etc.; fig.* prélude, début (d'une épreuve pénible, Eschl. *Suppl. 830;* d'une inimitié, Pol. *23, 2, 15;* de l'exercice du pouvoir, Pol.*26,5,8, etc.*); *cf.* Xén.*Mem. 4,2,3;* Luc.*Somn.3, etc.* || ⋙ *Par contr. att.* φροίμιον, Eschl. *Ag. 31, etc.;* Eur.*Hipp.568, etc.* (π. οἶμος).

προοιστέον, *vb. de* προφέρω, Arstt.*Top.2,3,6*.

προοιστός, ή, όν, porté devant, placé devant, Dysc. *Pron. 322, etc.* (*vb. de* προφέρω).

προ·οίχομαι, aller devant, précéder, Xén.*Cyr. 7, 4,8*.

προ·ολισθάνω, glisser auparavant, Bas.

προ·όλλυμι, détruire auparavant, Nyss.

προ·ομαλίζω [ᾰ] aplanir auparavant, Chrys.

προ·ομαλύνω [ᾰῡ] *c. le préc.* Plat. *Tim. 50* e.

προ·όμνυμι (*f.* προομοῦμαι, *ao.* προώμοσα, *d'où part. avec contr.* προυμόσας, *etc.*) jurer auparavant, *acc.* Eschl. *Ag. 1196; abs.* Dém. *861, 14;* πρ. τοὺς θεούς, *avec l'inf.* Plat. *Leg. 954* a, jurer auparavant par les dieux que, *etc.; avec une prop. inf.* Dém.*859 fin.*

προ·ομνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Paus. *4,5,8*.

προ·ομολογέω-ῶ (*pf. pass.* προωμολόγημαι) reconnaître *ou* convenir d'avance, Plat. *Rsp. 479* d; *au pass.* Plat.*Phæd.93* d, *Theæt.159* c, *etc.* ‖ *Moy. m. sign.* Sext. *M. 1, 9*.

προομολογητέον, *vb. du préc.* Arstt.*Top. 2,3,3*.

προ·ονομάζω, nommer d'avance *ou* auparavant, Nyss.

προ·οπτάω-ῶ, faire rôtir auparavant, Alex. (*Com. fr. 3,452*).

προοπτέον, *vb. de* προοράω, Hdt. *1, 120*.

προόπτης, ου (ὁ) qui observe, qui épie, surveillant, Pol.*29,6,13;* Plut. *M. 370* a (προόψομαι, *fut. de* προοράω).

προοπτικός, ή, όν, qui concerne l'art de prévoir, Héracl. (DL. *5, 88*) (πρόοπτος).

πρόοπτος, ος, ον, exposé aux regards, visible, manifeste, Hdt. *9, 17;* Eschl. *Sept. 848;* Soph. *O. C. 1440;* Thc.*5,99, etc.* ‖ ⋙ *Par contr. att.* προὖπτος, Eschl.Soph.Thc.*ll.cc. etc.* (προόψομαι, *fut. de* προοράω).

προόρασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de prévoir, faculté de prévoir, Thém. *146* b (προοράω).

προορατικός, ή, όν [ᾰ] qui a la faculté de prévoir, *gén.* Arstt. *Div. 2, 2;* Phil.*2,176* (προοράω).

προορατός, ή, όν [ᾰ] qu'on peut prévoir, Xén.*Cyr.1,6,23* (προοράω).

προ·οράω-ῶ (*f.* προόψομαι, *ao. 2* προεῖδον, *pf.* πρόοιδα, *d'où inf.* προειδέναι) **I** voir en avant : **1** voir devant soi, *acc.* Thc. *7,44; abs.* Xén. *Cyr. 4, 3, 21; avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *H. A. 4,1,12* ‖ **2** prévoir, connaître d'avance, *acc.* Pd. *N. 1, 27;* Hdt. *5, 24;* Xén. *Cyr.3,2,15; Conv.4,5;* Dém.*52,4, etc.* ‖ **II** pourvoir à, *gén.* Hdt. *3,159; d'où* prendre soin de, *gén.* Hdt. *2, 121; 5, 39* ‖ *Moy.* **1** regarder devant soi, Xén. *Cyr.4,3,21* ‖ **2** prévoir pour soi, Thc. *5,111;* Dém.*63,11* ‖ **3** pourvoir à, *acc.* Thc. *1, 17;* Plat. *Rsp. 499* b, prendre ses précautions, *avec* πρός *et l'acc.* DS.*20,102; avec* μή, Dém.*773,1* ‖ ⋙ *Pf. sbj. 2 pl.* προειδῆτε, Thc. *1, 37*.

προ·ορίζω, déterminer *ou* fixer auparavant, *acc.* NT. *Eph. 1, 5; avec une prop. inf.* NT. *Ap. 4, 28*.

προορισμός, οῦ (ὁ) action de déterminer d'avance, Hpc. *26, 31* (προορίζω).

προ·ορμάω-ῶ : **1** *tr.* lancer en avant, *au pass.* se lancer en avant, Xén. *Cyr. 4,3,1* ‖ **2** *intr.* s'élancer en avant, Xén.*Cyr. 1, 4,21, etc.; p. ext.* pousser, croître, *en parl. de plantes,* Th. *C.P. 1, 12, 8*.

προ·ορμίζω, conduire au port en avant, Thc. *7, 38*.

προ·ορούω, s'élancer au-devant de, devancer vivement, *gén.* Thém. *7* c.

προ·ορύσσω, creuser d'avance *ou* auparavant, Apd. *Pol.14,47*.

προ·ορχηστήρ, ῆρος (ὁ) *litt.* qui conduit la danse, *d'où fig., chez les Thessaliens, c.* προστάτης *ou* προαγωνιστής, Luc. *Salt. 14* (π. ὀρχέομαι).

προ·ουρέω-ῶ, uriner auparavant, Hpc. *1133* a.

προ·ούσιος, ος, ον, préexistant à la matière, Syn.*H.3,221* (π. οὐσία).

προ·οφείλω, *att.* **προὐφείλω** (*impf.* προώφειλον, *f.* προοφειλήσω, *etc.*) devoir auparavant *ou* depuis longtemps : κακὸν ταῖς πλευραῖς, Ar. *Vesp. 3, litt.* redevoir du mal aux flancs (de qqn), *c. à d.* être en reste avec eux de coups de bâton ; *au pass.* προοφειλόμενος φόρος, Hdt. *6,59*, impôt dû antérieurement ; εὐεργεσία προὐφειλομένη, Thc. *1, 32; ou* χάρις, Luc.*Abd.15*, service rendu antérieurement ‖ *Moy.* μέγα τι προὐφείλεσθαί τινι, Dém.*539,18*, être en reste avec qqn d'une grave injure, *c. à d.* avoir à la venger sur qqn.

προ·οφθαλμίς, ίδος (ἡ) premier bourgeon, jeune pied de vigne, Géop. *5,3,3* (π. ὀφθαλμός).

προ·οχεύω, saillir auparavant, Arstt. *G.A.3,7, 5*.

προοχή, ῆς (ἡ) lieu proéminent, saillie, Pol.*4,43,2* (προέχω).

προ·όψιος, ος, ον, très en vue, Paus.*1,32,2* (π. ὄψομαι).

πρό·οψις, εως (ἡ) action de prévoir *ou* de pourvoir à : ἄνευ προόψεως, Thc.*5,8*, à l'improviste (π. ὄψομαι).

προ·παγής, ής, ές [ᾰ] **proéminent : προπαγεῖς ὀφθαλμοί, Luc.** *Musc. enc. 3*, yeux à fleur de tête.

προ·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] première conscience qu'on a d'un mal *ou* pressentiment d'un mal, Plut. *M. 127* d (π. πάθος).

προπαιδεία, ας (ἡ) instruction préliminaire, Plat. *Rsp. 536* d; Luc. *Rhet. pr. 14* (προπαιδεύω).

προπαίδευμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Phil.*1, 157* (προπαιδεύω).

προ·παιδεύω, enseigner auparavant, *acc.* Clém. *484; au pass.* Plat. *Rsp.536* d; Arstt. *Pol. 8,1, 2, etc.*

προ·παιδοποιέω-ῶ, enfanter auparavant, Stob.*Ecl.1, 946*.

προ·παίζω (*seul. prés.*) préluder, Anacr. *63, 3 Bgk.*

πρό·παλαι [ᾰ] *adv.* depuis longtemps, Ar. *Eq. 1155;* Plut. *M. 674* f; Luc.*J. tr. 26* (π. πάλαι).

προ·πάλαιος, ος, ον [ᾰ] très ancien, Syn. *132* b; Orib. *83 Matth.* (π. παλαιός).

προπαλαιόω-ῶ [ᾰ] laisser vieillir, Ruf. *176 Matth.* (προπάλαιος).

προ·παλαίω [ᾰ] lutter auparavant contre, *dat.* Hld. *2, 7*.

προπάλεια, ας (ἡ) [πᾰ] propension, tendance, Sext. *M. 8, 219* (προπαλής).

προ·παλής, ής, ές [ᾰ] *c.* προπετής, Adam.*Physiogn. 2,1* (π. πάλλω).

Προπάνισος, ου (ὁ) [ᾱῐ] Propanisos, *chaîne de mt. de l'Inde,* Nonn. *26, 51*.

πρό·παππος, ου (ὁ) bisaïeul, Plat. *Tim. 20* e; And. *23,2;* Lys. *143, 26* (π. πάππος).

πρό·παρ [ᾰ] **I** *prép.* **1** par devant, en avant, devant, *avec le gén.* Hés. *Th. 518;* Eur. *Ph. 120* ‖ **2** le long de, A.Rh.*1, 484* ‖ **II** *adv.* avant tout, plutôt, Eschl.*Suppl.791* (π. παρά).

προ·παραβάλλω, jeter devant, *rég. ind. au dat.* A.Tr.*9,533* ‖ *Moy.* déposer *ou* amasser d'avance pour soi, *acc.* Thc. *7, 5*.

προ·παραγγέλλω : **1** annoncer auparavant, Hld. *9, 10; au pass.* En. tact. *27* ‖ **2** prescrire d'avance, *avec l'inf.* DC. *46, 41*.

προ·παραδίδωμι (*f.* -παραδώσω, *ao.* -παρέδωκα, *etc.*) [δῐ] transmettre *ou* enseigner auparavant, Clém. *564*.

προ·παραίτησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de détourner d'avance par des prières, Rhét. (*W. 9, 518*) (πρό, παραιτέομαι).

προ·παραλαμβάνω, recevoir d'avance *ou* auparavant, DC.*49,18*.

προ·παραλήγω, être antépénultième : ἡ προπαραλήγουσα (*s. e.* συλλαβή) Sch.-Ar.*Ran.1455, etc.* la syllabe antépénultième ‖ *Moy. m. sign.* EM.*308,49*.

προ·παραλύω, relâcher auparavant, Gal. *2, 668*.

προ·παραμυθέομαι-οῦμαι [ῡ] exposer auparavant, Sext.*M.9,293*.

προ·παρασκευάζω : **1** préparer d'avance, *acc.* Thc.*2,88;* Xén.*Mem.2, 2,5;* Plat.*Pol.308* d, *etc.;* Arstt. *H. A. 9, 7, 5, etc.; au pass.* Thc. *1, 68* ‖ **2** prémunir, *acc.* Gal. ‖ *Moy.* préparer d'avance pour soi, *acc.* Thc. *1,57;* Is. *73,15;* DC.*38,13, etc.*

προπαρασκευαστέος, α, ον, *vb. de* προπαρασκευάζω, Plut. *M. 124* a.

προπαρασκευαστικός, ή, όν, préparatoire, Orib. *56, etc.* (προπαρασκευάζω).

προπαρασκευή, ῆς (ἡ) préparation, Hpc. *Acut. 387* (προπαρασκευάζω).

προ·παρατάσσω, *att.* -τάττω, ranger (une armée) en avant, DC. *49, 8*.

προ·παρατήρησις, εως (ἡ) examen préliminaire, Gal.*19,396* (π. παρατηρέω).

προ·παρατίθημι [τῐ] exposer auparavant, Clém. *325* ‖ *Moy.* servir (à table) auparavant *ou* servir pour le premier service, Ath.*53* c.

προ·παρέχω : **1** offrir d'avance, *acc.* Xén.*Cyr. 5,5,20, etc.* ‖ **2** fournir d'avance, *acc.* Xén.*Hell.5,1, 18*.

προ·πάροιθε, *dev. une voy.* προπάροιθεν [ᾰ] *adv. et prép.* : **I** *adv.* **1** en avant, devant, Il.*15, 260;* Od. *17, 277;* Hh. *Merc. 299;* Hés. *Th. 769* ‖ **2** auparavant, autrefois, Il. *10,476; 11, 734;* Eschl.*Ag. 1019; p. opp. à* ὀπίσσω, Od. *11, 483* ‖ **II** *prép.* **1** en avant de, devant, *gén.* Il. *2, 811; 4, 348; 6, 307, etc.;* Od. *1, 107; 4,355, etc.; p. opp. à* μετόπισθε, Od.*9,539; fig.* Hés. *O. 287; p. suite,* le long de, *gén.* Il. *2,92;* Od. *9, 482* ‖ **2** *avec idée de temps,* avant, *gén.* Eschl. *Sept. 334*.

προ·παροξύνω [ῡ] marquer l'antépénultième d'un accent aigu, Plut. *M. 845* b; Dysc. *Synt. 84,29*.

προ·παροξύτονος, ος, ον [ῠ] proparoxyton, *c. à d.* marqué d'un ac-

centaigu sur l'antépénultième, Dysc.

προπαροξυτόνως [ῠ] *adv.* avec l'accent aigu sur l'antépénultième, Gramm.

πρό·πας, ασα, αν [ᾱς, ᾱσ, ᾰν] tout entier, Il. *1, 601*; Od. *9, 161, etc.*; Eschl. *Fr. 406, etc.*; Soph. *O.R. 169, etc.*; Eur. *Or. 972*; πρόπαντες, ασαι, αντα, Il. *2, 493*; Soph. *O.C. 1237*, tous sans exception; *adv.* πρόπαν, Eur. *Ph. 1505*, tout à fait, entièrement (π. πᾶς).

προ·πάσχω (*ao. 2* προέπαθον, *pf.* προπέπονθα) **1** souffrir auparavant *ou* le premier, *acc.* Hdt. *7, 11*; Thc. *3, 82*; Soph. *O.C. 230*; Plat. *Rsp. 376 a, etc.*; πρ. ὑπό τινος, Thc. *3, 67*, être maltraité auparavant par qqn ‖ **2** *en b. part :* éprouver le premier *ou* auparavant, *acc.* Xén. *Mem. 2, 2, 5*.

προ·πατορικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les aïeux, des aïeux, Nyss. (προπάτωρ).

προ·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] aïeul, ancêtre, Pd. *N. 4, 145*; Hdt. *2, 161*; *9, 122*; Soph. *Aj. 389*; Eur. *Or. 1441, etc.*; οἱ προπάτορες, Hdt. *2, 169*, les ancêtres ‖ ⋙ *Voc.* προπάτωρ, Soph. *l.c.* (π. πατήρ).

προ·παύω, faire cesser auparavant, Hpc. *425, 16* ‖ *Moy.* cesser auparavant, DS. *1, 39*.

προ·πείθω, persuader d'avance *ou* auparavant, Luc. *Alex. 17*.

πρό·πειρα, ας (ἡ) essai *ou* épreuve préliminaire : πρόπειραν ποιεῖσθαι ἔν τινι, Hdt. *9, 48*; *ou* εἴ, Thc. *3, 86*; *ou* λαμβάνειν, El. *N.A. 8, 22*, faire auparavant une expérience (π. πεῖρα).

προ·πειράζω, *c. le suiv.* Phil. *Bel. 100*.

προ·πειράω-ῶ, éprouver *ou* essayer auparavant, Orib. *166 Matth.* ‖ *Moy. m. sign.* Luc. *Herm. 53*; DC. *51, 11*.

προπεμπτήριος, ος, ον, qui concerne un convoi *ou* une cérémonie funèbre, Philstr. *135* (προπέμπω).

προπεμπτικός, ή, όν, propre aux cérémonies funèbres, Rhét. (*W. 9, 257*) (προπέμπω).

προπεμπτικῶς, *adv.* comme il convient dans les cérémonies funèbres, Jambl. *V. Pyth. 145*.

πρό·πεμπτος, *seul. pl. neutre* πρόπεμπτα, cinq jours auparavant, Dém. *1076, 21* (*loi*); Lys. (Harp.); *cf.* πρότριτος (π. πέμπτος).

προ·πέμπω (*f.* -πέμψω, *ao.* προὔπεμψα, *pf.* προπέπομφα) **1** envoyer auparavant, *acc.* Hdt. *1, 60, etc.*; Thc. *1, 29, etc.* ‖ **2** envoyer en avant : ἄνδρας πρὸ τοῦ στρατεύματος, Xén. *Cyr. 2, 4, 23*, des hommes en avant de l'armée, *d'où simpl.* envoyer, Il. *8, 367, etc.*; Od. *17, 54, etc.*; *avec un rég. de chose :* φήμας τινί, Soph. *El. 1155*, des bruits aux oreilles de qqn ; ἄχη, Soph. *Ant. 1287*, apporter des douleurs à qqn ; *avec un suj. de chose*, Eschl. *Ag. 820, etc.*; Soph. *Ph. 1205* ‖ **3** escorter, faire cortège à, accompagner, *acc.* Hdt. *1, 111, etc.*; Soph. *O.C. 1667*; Xén. *Hell. 4, 1, 9*; τινὰ ἐς δόμους, Eschl. *Pers. 530*, qqn à sa demeure ; τινὰ χθονός, Eur. *Hipp. 1099*, qqn hors d'un pays ; *particul.* accompagner un convoi funèbre, Eschl. *Sept. 1059, etc.* ‖ *Moy.* envoyer en avant, *acc.* Xén. *Cyr. 5, 3, 53, etc.*; voir partir, *acc.* Eschl. *Pers. 138*.

προ·πεπαίνω, faire mûrir auparavant, *d'où au pass.* mûrir auparavant, Hpc. *1133, 1*.

προ·πέπτω, *c.* προπέσσω, Gal. *4, 184*; *6, 787*.

προ·περαίνω, achever auparavant, Dysc. *Synt. 31, 29*.

προ·περιειλέω-ῶ, enrouler auparavant, Orib. *4, 138 Mai*.

προ·περιελίσσω, *c. le préc.* En. *Tact. p. 99*.

προ·περικαθαίρω [ᾰ] purifier d'abord tout autour, A.Tr. *3, 245*.

προ·περιπατέω-ῶ [ᾰ] aller et venir *ou* se promener auparavant, Gal. *19, 519*.

προπερισπαστέον, *vb. du suiv.* Sch.-Ar. *Pax 1, etc.*

προ·περισπάω-ῶ, marquer la pénultième d'un accent circonflexe, Sch.-Ar. *Eq. 21, etc.*

προ·πέρυσι(ν) [ῠῐ] *adv.* deux ans auparavant, Lys. *114, 31*; Plat. *Euthyd. 272 c*; Dém. *467, 14, etc.* ‖ ⋙ *Att.* πρωπέρυσιν, Phérécr. (*Com. Att. fr. t. 1, p. 199 Kock*); Dysc. *Adv. p. 577, 24* (π. πέρυσι).

προπερύσινος, η, ον [ῠῐ] qui a deux ans, Th. *H.P. 3, 12, 4* (προπέρυσι).

προ·πέσσω, *att.* -ττω (*seul. prés.*) digérer avant, *rég. ind. au dat.* Gal. *3, 686*.

προπέσω, ῃς, ῃ, *sbj. ao. 2 de* προπίπτω.

προ·πετάννυμι, déployer en avant : τινός τι, Ar. *fr. 159 Dind.* déployer une chose devant une autre ; ἑαυτόν τινος, Xén. *Cyr. 4, 2, 23*, se déployer devant qqn pour le protéger, *en parl. d'une troupe ; fig.* τι πρό τινος, DC. *52, 7*, déployer une chose devant une autre.

προπέτασμα, ατος (τὸ) tenture déployée, Thém. *165 c* (προπετάννυμι).

προπέτεια, ας (ἡ) précipitation, promptitude inconsidérée, témérité, Isocr. *100 c*; Dém. *420, 11*; Arstt. *Nic. 7, 8, 8*; Pol. *10, 6, 2*; *p. opp. à* σωφροσύνη, Dém. *420, 11*; *joint à* θρασύτης, Dém. *612, 28*; *à* ἀπόνοια, Dém. *1097, 29* (προπετής).

προπετεύομαι, agir *ou* parler avec précipitation, avec témérité, Sext. *M. 9, 49, etc.* (προπετής).

προ·πετέω-ῶ, *c. le préc.* Démocr. (Maxim. *Serm. p. 122 Orell.*).

προπετέως, *v.* προπετῶς.

προπετής, ής, ές : I qui tombe en avant, Hpc. *Progn. 37, 41, etc.*; *p. suite*, tombé en avant, jeté par terre, Soph. *Tr. 701* ‖ **II** qui se penche en avant ; *au propre, en parl. de la tête*, Hpc. *Art. 780, etc.*; *du cou d'un cheval*, Xén. *Eq. 1, 8*; *de la démarche en gén.* Arstt. *Inc. an. 14, 5*; *de pers.* Arstt. *Physiogn. 3, 5*; *p. suite :* **1** qui tombe devant : τύμβου, Eur. *Hec. 152*, devant le tombeau ; πολιὰς ἐπὶ χαίτας, Eur. *Alc. 913*, qui incline vers des cheveux blancs, *c. à d.* **qui** est sur le déclin de l'âge ‖ **2** enclin, porté à : πρός τι, Plat. *Leg. 792 d* ; εἴς τι, Xén. *Hell. 6, 5, 14*; ἐπί τι, Xén. *Hell. 2, 3, 15*; ἐπί τινος, Thpp. (Ath. *435 b*) enclin à qqe ch. (aux plaisirs, *etc.*); εἰς χεῖρας, *avec un inf.* Xén. *Hell. 2, 3, 30*, qui a un penchant à faire qqe ch. ‖ **3** *abs.* qui se porte en avant, emporté, fougueux, Arstt. *Nic. 3, 7, 12*; *H.A. 9, 1, 5, etc.*; *en parl. de choses* (*intempérance*, Arstt. *Nic. 7, 7, 8*; *sensualité*, Eschn. *27, 8*; *rire*, Isocr. *5 a*) ‖ **III** qui se porte en avant, proéminent : προπετεῖς ὀφθαλμοί, A.Aphr. *2, 22*, yeux saillants ‖ *Cp.* προπετέστερος, Hpc. *Art. 798*; Arstt. *H.A. 9, 1, 5*; *Physiogn. 3, 5*; *sup.* προπετέστατος, Xén. *Hell. 2, 3, 30* (προπίπτω).

προ·πέτομαι (*seul. prés.*) voler en avant, Arr. *An. 3, 3, 6*.

προπετῶς, *adv.* avec précipitation, pétulance *ou* témérité, Att. ‖ *Cp.* προπετέστερον, Pol. *3, 102, 11* ‖ ⋙ *Ion.* προπετέως, Hpc. *1136 f* (προπετής).

προπεφραδμένος, *v.* προφράζομαι.

προ·πήγνυμι, rendre compact auparavant, *d'où part. pf. au sens intr.* προπεπηγώς, υῖα, ός, figé *ou* congelé auparavant, Diosc. *3, 92*.

προ·πηδάω-ῶ : 1 bondir avant, *gén.* Luc. *D. mort. 19, 2* ‖ **2** s'élancer en bondissant hors de, *gén.* Babr. *107, 13*; A.Tat. *2, 34*; Hdn *6, 9* ‖ ⋙ *Fut.* προπηδήσομαι, Eschl. *fr. 22 Dind.*

προπήδησις, εως (ἡ) action de s'avancer vivement, de s'élancer, Polém. *Physiogn. 1, 6* (προπηδάω).

προ·πηλακίζω [ᾰ] couvrir de boue, *fig. c. à d.* **1** insulter, outrager, *acc.* Soph. *O.R. 427*; Ar. *Th. 386*; Thc. *6, 54, 56, etc.*; *au pass.* Plat. *Rsp. 536 c, etc.*; Dém. *126, 9* ‖ **2** reprocher en termes grossiers *ou* violents : πενίαν, Dém. *312, 16*, à qqn sa pauvreté (πρό, *πηλός).

προπηλάκισις, εως (ἡ) [ᾰκῐ] insulte, outrage, Plat. *Rsp. 329 b* (προπηλακίζω).

προπηλακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Hdt. *6, 73*; Dém. *229, 9*; Eschn. *90, 22*; *au pl.* Plat. *Leg. 855 b, etc.*

προπηλακιστικῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière outrageante, Dém. *874, 14* (προπηλακίζω).

πρόπηξις, εως (ἡ) action de ficher en avant, Orib. *191 Mai* (προπήγνυμι).

προ·πίνω (*impf.* προέπινον-προὔπινον, *f.* προπίομαι, *ao. 2* προέπιον-προὔπιον, *pf.* προπέπωκα) **1** boire avant, *gén.* Luc. *Cron. 18*; *abs.* boire auparavant, Hpc. *Acut. 393*; Ath. *156 e*; *fig.* Antiph. *5, 171* ‖ **2** boire à la santé de : τινί, Xén. *An. 7, 3, 26*, de qqn ; τινί τι, Ath. *426 a, etc.*; Plut. *Alex. 39*, boire qqe ch. à la santé de qqn ; τινὶ φιλοτησίαν, Thpp. com. (*Com. fr. 2, 804*) *ou* φιλοτησίας, Dém. *380 fin*, porter la santé de qqn ; *particul.* boire à la santé de qqn et lui offrir ensuite la coupe *ou* le verre où l'on a bu, *particul.* dans les repas de fiançailles, Charès (Ath. *575 d*); *p. suite, fig.* livrer, trahir, Eur. *Rhes. 405*; Plut. *Arat. 14*; τὴν ἐλευθερίαν Φιλίππῳ, Dém. *324, 23*, livrer la liberté (de la Grèce) à Philippe, *litt.* « la lui offrir en buvant » ; προπέποται τῆς πόλεως παραυτίκα ἡδονῆς τὰ πράγματα, Dém. *34, 24*, on a sacrifié au plaisir du moment les intérêts de l'État ; *d'où en gén.* faire présent de, *acc.* Dém. *384, 13*; Plut. *Galb. 17, etc.*

προ·πιπίσκω [ῐπ] boire auparavant, Hpc. *486, 1*.

προ·πίπτω (*impf.* προέπιπτον, *f.* προπεσοῦμαι, *ao. 2* προέπεσον, *pf.* προπέπτωκα) **A** (πρό, en avant) **I** tomber en avant, *d'où :* **1** tomber à terre en avant, se prosterner, *en parl. de suppliants*, Eur. *Suppl. 63* ‖ **2** pen-

cher vers *ou* sur, *avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *H.A. 2, 17; abs.* se pencher, se courber en avant, *en parl. de rameurs,* Od. *9,490; 12,194* || II se porter en avant, *d'où :* 1 se précipiter, se laisser emporter au delà du but, *avec* εἰς *et l'acc.* DS.*20,88; fig.* DS.*13,83; avec un inf.* M.Ant. *1, 17; abs.* se laisser entraîner, céder trop facilement, Plut.*M.1056* f; Arr. *Epict. 2, 1, 10, etc.* || 2 être proéminent, être saillant, dépasser, Pol. *1,20,15, etc.;* τινός, Pol. *3, 115, 7, etc.;* πρό τινος, Pol. *18, 12, 4,* dépasser qqe ch. || B (πρό, auparavant) tomber auparavant *ou* d'abord, Pol. *1, 58, 8.*

προ·πιστεύω : 1 croire, ajouter foi, Dém. *662, 20;* DH. *11, 20, etc.; au pass.* être cru, Xén. *Ages. 4, 4* || 2 rendre croyable, Sext. *P. 1, 116; M. 8, 62, 122, 261.*

προ·πιστόω-ῶ (*pf. pass.* προπεπίστωμαι) rendre croyable auparavant, *d'où au pass.* devenir croyable auparavant, Sext. *P. 1, 116; M. 8, 62, etc. par conject.*

προ·πίτνω (*seul. prés.*) tomber en avant, Eschl. *Pers. 588; particul.* tomber à genoux en suppliant, Soph. *El. 1380.*

πρόπλασμα, ατος (τὸ) ébauche de sculpture, maquette, Cic. *Att. 12, 41, 4;* Plin. *H.N. 35, 45* (προπλάσσω).

προ·πλάσσω, façonner *ou* modeler avant, *gén.* Phil. *1, 67.*

προ·πλέκω, tresser *ou* modeler auparavant, Gal. *14, 500.*

προ·πλέω, naviguer devant, Thc. *4, 120.*

προ·πληρόω-ῶ, remplir auparavant, Phil. *1, 603;* Diosc. *Alex. Proœm.*

προ·πλήττω, frapper auparavant, Him. *Or. 12, 3.*

1 **πρόπλοος-ους, όου-οῦ** (ὁ) navigation en avant, traversée, App. *Civ. 5, 112* (προπλέω).

2 **πρόπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν,** qui navigue en avant : νῆες πρόπλοι, Thc. *6, 44, 46; ou simpl.* αἱ πρόπλοι, Isocr. *59* d; App. *Civ. 5, 85,* navires d'exploration *ou* de course (προπλέω).

προ·πλύνω, laver auparavant, Gal. *12, 357.*

προ·πλώω, *ion. c.* προπλέω, Hdt. *5, 98.*

***προ·πνιγεῖον** (τὸ) [νῐ] *seul. en lat.* propnigeon, Plin. *Ep. 2, 17 (41), ou* propnigeum, Vitr. *5, 11,* salle précédant l'étuve (π. πνιγεύς).

προ·ποδηγέτις, ιδος (ἡ) *c. le suiv.* Orph. *Arg. 340.*

προ·ποδηγός, οῦ (ὁ, ἡ) qui marche devant, qui sert de guide, Plut. *M. 580* c; *en parl. d'un bâton qui sert à soutenir la marche,* Anth. *6, 294* || ⋙ *Dor.* προποδαγός [ᾱ] Anth. *l. c.* (π. ποδηγός).

προ·ποδίζω, aller en avant, s'avancer, Il. *13, 158, 806; en parl. d'un cheval,* Hld. *p. 111, 24 Cor.; des étoiles,* P. Alex. *Apot. 23, 6* (π. πούς).

προ·πόδιος, ος, ον, qui se trouve devant les pieds, Ptol. *Alm. 2, 56* (π. πούς).

προποδισμός, οῦ (ὁ) progression, *t. de math. et d'astronomie,* Nicom. *Arithm. 1, 5* (προποδίζω).

προ·ποιέω-ῶ : 1 faire auparavant : χρηστὰ ἔς τινα, Hdt. *1, 41,* du bien à qqn; *abs.* prendre l'offensive, Thc. *3, 13* || 2 préparer, Hdt. *7, 44;* Isocr. *302* e.

προ·πολεμέω-ῶ, combattre pour, *gén.* Pol. *2, 48, 1, etc.; avec* ὑπέρ *et le gén.* Plat. *Rsp. 429* b; *abs.* οἱ προπολεμοῦντες, Plat. *Rsp. 423* a; *ou* τὸ προπολεμοῦν, Plat. *Rsp. 442* b, *etc.* les défenseurs d'un pays; *fig.* Plat. *Rsp. 429* b; DH. *6, 49;* App. *Civ. 4, 118.*

προπολεμητήριον, ου (τὸ) rempart, défense, DS. *14, 100* (προπολεμέω).

προ·πολέμιος, ος, ον, qui précède une guerre, DH. *3, 9;* DC. *46, 33;* τὰ προπολέμια (*s. e.* ἱερά) DC. *50, 4,* sacrifices qui précèdent une guerre (π. πόλεμος).

προ·πόλεος, ος, ον, situé devant une ville, Bas. (π. πόλις).

προπόλευμα, ατος (τὸ) ministère sacré, fonction sainte, Eur. *Ion 113* (*προπολεύω, *c. le suiv.*).

προπολέω-ῶ, être ministre d'un temple, *d'où au pass.* φωνὴ προπολουμένη, A. Tat. *4, 15,* voix de l'oracle, *litt.* « employée au service d'un dieu » (πρόπολος).

προπόλιον, ου (τὸ) guirlande, couronne, Semus (Ath. *622* c *dout.*).

προ·πολιόω-ῶ, *au pass.* blanchir avant l'âge, Sext. *M. 10, 114.*

πρό·πολις, εως (ἡ) abords *ou* enceinte d'une ville; *fig.* sorte de cire avec laquelle les abeilles bouchent l'entrée des ruches, Diosc. *2, 106* (π. πόλις).

προ·πολιτεύω [ῐ] administrer auparavant les affaires publiques, Pol. *4, 14, 7* || *Moy.* participer aux affaires publiques avant *ou* de préférence à, *gén.* Thém. *205* c; DC. *52, 21* (π. πολιτεύομαι).

πρό·πολος, ου (ὁ, ἡ) qui marche devant, *d'où :* I serviteur, servante : τινος, Eschl. *Ch. 359,* de qqn; *abs.* Eur. *Hipp. 200, Suppl. 72, etc.* || II *p. ext. :* 1 ministre d'un dieu, interprète des volontés d'un dieu, Hh. *Cer. 440;* Ar. *Ran. 1333; fig.* Πίνδαρος Πιερίδων πρ. Anth. *7, 35,* Pindare, serviteur des Muses || 2 serviteur d'un temple, *c.* νεωκόρος, Hdt. *2, 64;* Ar. *Pl. 670;* Eur. *Hel. 570;* Str. *232, 466;* DH. *1, 76* || 3 rameur, Pd. *O. 13, 77* (π. πολέω).

πρόπομα, ατος (τὸ) 1 boisson de vin et de miel pour le déjeuner, Plut. *M. 624* c || 2 boisson légère qu'on prenait avant le repas pour exciter l'appétit, Ath. *58* b, *66* c, *etc.;* Plut. *M. 734* a (προπίνω).

προπομπεία, ας (ἡ) action de marcher en tête d'une procession, D. Chr. *2, 148;* Rhét. (*W. 4, 182*) (προπομπεύω).

προ·πομπεύω : 1 *intr.* marcher en tête d'une procession, Plut. *M. 365* a; *d'où en gén.* marcher en tête, former l'avant-garde, Luc. *Gall. 4* || 2 accompagner *ou* escorter processionnellement, *acc.* Hdn *5, 6; abs.* Hdn *2, 13, etc.; d'où en gén.* accompagner, faire cortège, Luc. *M. cond. 25.*

προπομπή, ῆς (ἡ) 1 action d'envoyer en avant, Plut. *Galb. 8* || 2 action d'accompagner processionnellement, d'escorter pour faire honneur, Xén. *Ages. 2, 27;* Pol. *20, 11, 8, etc.;* Plut. *Num. 14; particul.* action de suivre un convoi funèbre, Chrys. (προπέμπω).

προπομπία, ας (ἡ) 1 action d'escorter en procession, Hiérocl. (Stob. *Fl. 79, 53*) || 2 la première place dans une procession, Luc. *Am. 18* (προπέμπω).

προπόμπιος, ος, ον, qui suit un convoi funèbre, Naz. (προπέμπω).

προπομπός, οῦ (ὁ, ἡ) qui accompagne, qui escorte, Xén. *Cyr. 4, 5, 17; subst.* celui qui accompagne, *d'où* conducteur, protecteur, Eschl. *Pers. 1036;* Xén. *Cyr. 3, 1, 2, etc.; en parl. des Furies,* Eschl. *Eum. 206; des prêtresses d'Athèna,* Eschl. *Eum. 1005; particul.* qui suit un convoi funèbre, Eschl. *Sept. 1069* (προπέμπω).

προ·πονέω-ῶ : I *intr. :* 1 travailler auparavant, Xén. *Cyr. 7, 5, 80* || 2 travailler en faveur de, *gén.* Xén. *An. 3, 1, 37, etc.* || 3 travailler, se donner de la peine pour (qqe ch.) *gén.* Xén. *Cyr. 8, 1, 32* || 4 souffrir *ou* être malade auparavant, Hpc. *Aph. 1250* || II *tr.* 1 préparer *ou* exécuter à force de travail, *acc.* Luc. *V. auct. 23; au pass.* être préparé *ou* élaboré d'avance, Th. *C.P. 4, 6, 6;* τὰ προπεπονημένα, Xén. *Mem. 4, 2, 23, etc.* les travaux antérieurement accomplis || 2 épuiser à force de travail *ou* de fatigue, *acc.* Plut. *Oth. 11;* γᾶς προπονουμένας, Soph. *O.R. 685,* le pays étant accablé de maux.

πρό·πονος, ος, ον, très pénible, Soph. *Aj. 1197 conj. p.* πρόγονος (*cf.* πρόκακος).

Προ·ποντίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] la Propontide (*auj.* mer de Marmara) *entre l'Hellespont et le Bosphore de Thrace, litt.* « la mer avant le Pont-Euxin », Hdt. *4, 85;* Eschl. *Pers. 875, etc.* || ⋙ [οντ] *bref,* Anth. *App. 9, 28* (π. Πόντος).

προπορεία, ας (ἡ) chemin parcouru auparavant, Pol. *9, 5, 8* (προπορεύω).

προ·πορεύω, envoyer devant, El. *N.A. 10, 22* || *Moy.* 1 avancer, marcher en avant, Xén. *Cyr. 4, 2, 23;* Pol. *3, 52, 8; en parl. de l'avant-garde d'une troupe,* Pol. *2, 27, 2; en parl. d'une servante,* Ath. *267* c; *p. ext.* couler, s'écouler, *en parl. d'une rivière,* Spt. *Gen. 2, 14* || 2 marcher devant, *gén.* Arstt. *Mir. ausc. 137; abs.* Pol. *1, 80, 8, etc.*

προ·πορίζω, procurer d'avance *ou* auparavant, Luc. *Salt. 61.*

πρόποσις, εως (ἡ) action de boire à la santé de qqn, santé qu'on porte *ou* qu'on accepte, *d'ord. au plur.* Pol. *31, 4, 6;* Ath. *432* d; Anth. *5, 134, etc.;* δεξιοῦσθαι ἀλλήλους ταῖς πρ. Jos. *A.J. 6, 14, 6,* se faire accueil mutuellement en trinquant (προπίνω).

προπότης, ου, *adj. m.* où l'on porte une santé, Eur. *Rhes. 361* (προπίνω).

προ·ποτίζω, donner à boire auparavant, Gal. *14, 383.*

προπότισμα, ατος (τὸ) breuvage *ou* potion qu'on donne auparavant, Ruf. *162 Matth.* (προποτίζω).

προποτισμός, οῦ (ὁ) 1 action de faire boire auparavant, Diosc. *2, 180* || 2 breuvage *ou* potion qu'on prend d'avance *ou* par précaution, Gal. *13, 144* (προποτίζω).

προποτιστέον, *vb. de* προποτίζω, P. Eg. *2, 45.*

πρό·πους, ποδος (ὁ, ἡ) I aux pieds allongés : οἱ πρόποδες, Pol. *3, 17, 2, etc.*; Str. *433*; Anth. *7, 501, etc.* pieds d'une montagne, collines *ou* hauteurs qui s'avancent au bas d'une montagne || II qui est devant le pied, *d'où* : 1 οἱ πρόποδες, cordages fixés au mât appelé πούς (*v. ce mot*) et qui servent à manœuvrer les voiles, Sch.-A.Rh. *1, 567* || 2 Propous, *étoile devant le pied gauche des Gémeaux*, Eratosth. *Cat. 10, etc.* (π. πούς).

προ·πραγματεύομαι [μᾰ] 1 être traité auparavant, Eun. *p. 11 Boiss.* || 2 être mentionné auparavant, Ptol. *Alm. 2, p. 416*.

προ·πράσσω, *att.* -άττω, faire auparavant *ou* avant qqn, Eschl. *Ch. 834*; DC. *52, 13*; *au pass.* Arstt. *Poet. 18, 3*; Luc. *J. voc. 2*.

προ·πράτης, ου (ὁ) [ᾱ] marchand qui vend aux détaillants, Lys. (Poll. *7, 12*) (π. πιπράσκω).

προ·πράτωρ, ορος (ὁ) [ᾱ] *c. le préc.* Din. *et* Is. (Poll. *7, 11*).

προ·πρεών, ῶνος (ὁ, ἡ) prompt, empressé, Pd. *N. 7, 126*.

προ·πρηνής, ής, ές : 1 penché en avant, qui tombe en avant, Il. *24, 18* || 2 qui se précipite en avant, Od. *22, 98*; *neutre adv.* προπρηνές, Il. *3, 218*, en avant.

προ·πρό : 1 *adv.* en avant, à travers, *avec le gén.* A.Rh. *3, 1013*; *4, 1235* || 2 *prép.* de devant, A.Rh. *3, 453*.

προ·προβιάζομαι, *c.* προβιάζομαι, A.Rh. *1, 185*.

προ·προθέω, *c.* προθέω, Orph. *Arg. 1255*.

πρό·προθι [ῐ] *adv.* toujours en avant, Opp. *C. 1, 529*.

προ·προκαλύπτω [ᾰ] *c.* προκαλύπτω, Opp. *C. 4, 334*.

προ·προκαταΐγδην [ᾰᾱ] *adv.* en s'élançant avec impétuosité, A.Rh. *2, 595*.

προ·προκυλίνδομαι [ῠ] *c.* προκυλινδέομαι, Il. *22, 221*; Od. *17, 525*; Opp. *1, 167*.

προ·προτιταίνω, *au moy.* [ῐ] *c.* προτείνω, Opp. *H. 4, 103*.

***πρό·πρυμνος, ος, ον**, qui sombre la poupe en avant, *seul. au pl. neutre adv.* πρόπρυμνα, Eschl. *Sept. 769*, de fond en comble (π. πρύμνα).

προ·πταίω (*f.* -πταίσω, *pf.* προέπταικα) se heurter auparavant, *d'où* : 1 éprouver un échec, *avec* εἰς *et l'acc.* Phal. *p. 234* || 2 tomber en disgrâce auparavant, Luc. *Ner. 5*.

προ·πτόρθιον, ου (τὸ) première pousse, Sol. (Hsch.) (π. *dim. de* πτόρθος).

προ·πτύω, cracher devant, Spt. *2 Macc. 6, 20*.

πρόπτωμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Gal. *14, 535*.

πρόπτωσις, εως (ἡ) action de tomber en avant, *d'où* : I *au propre* : 1 action de tomber *ou* de se jeter devant qqn, Spt. *2 Macc. 3, 21* || 2 *t. de méd.* descente, hernie, Diosc. *1, 90*; *ou* cataracte, Diosc. || II *fig.* : 1 inclination, penchant, Ath. *180* a || 2 affaiblissement (d'un son, de la voix, *etc.*) Sext. *M. 1, 117* (προπίπτω).

προπτωτικός, ή, όν, qui se précipite en avant, téméraire, M.Ant. *11, 10* (προπίπτω).

προ·πύλαιος, α, ον [ῠ] qui est devant la porte (d'un temple, d'un édifice, *etc.*) Ar. *Vesp. 875*; Paus. *1, 22, 8*; *1, 38, 6*; τὸ προπύλαιον, And. *6, 13*; DS. *1, 67*; Anth. *6, 297*; *d'ord. au plur.* τὰ προπύλαια, vestibule *ou* construction devant un édifice, Hdt. *2, 63, 101, etc.*; *particul. à Athènes*, les Propylées, *portique de l'acropole élevé par Périclès*, Hdt. *5, 77*; Thc. *2, 13*; Dém. *174, 23*; *597, 8*; Plut. *Per. 28, etc.* (π. πύλη).

προ·πυλίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] *c. le suiv.* Biton *109*.

πρό·πυλον, ου (τὸ) [ῠ] vestibule d'un temple, d'un palais, Plut. *M. 363* f; Anth. *6, 114*; *d'ord. au pl.* Hdt. *2, 91*; Hpc. *1136* c; Soph. *El. 1375*; Eur. *H. f. 523* (π. πύλη).

προ·πυνθάνομαι, s'informer, *d'où* apprendre auparavant, Hdt. *1, 21*; *5, 63, 102*; Thc. *4, 42, etc.*

πρό·πυργος, ος, ον, qu'on célèbre pour le salut des remparts, *en parl. d'un sacrifice*, Eschl. *Ag. 1168* (π. πύργος).

προ·πυρεταίνω [ῠ] avoir la fièvre auparavant, Hpc. *1128* h.

προπυριατέον [ῠᾱ] *vb. du suiv.* Antyll. (Orib. *2, 445 B.-Dar.*).

προ·πυριάω-ῶ [ῠ] réchauffer auparavant, Hpc. *264, 12*.

προ·πυρόομαι-οῦμαι [ῠ] enflammer auparavant, A.Tr. *8, 425*.

προ·πωλέω-ῶ, être courtier, commissionnaire en marchandises, Plat. *Leg. 954* a.

προπώλης, ου (ὁ) courtier, commissionnaire en marchandises, Ar. *fr. 669* (προπωλέω).

πρό·ραχος, ου (ὁ) [ᾰ] brisants, récifs, Arr. *M. rubr. p. 10* (π. ῥάχος).

προ·ρέω : 1 *intr.* couler en avant, s'épancher, Il. *12, 19*; *21, 260, etc.*; Od. *5, 444*; *10, 351*; Hés. *Th. 792* || 2 *tr.* faire couler en avant, épancher, Hh. *Ap. 380*; A.Rh. *3, 225*; Soph. *Aj. 1130* (*poét. p.* *προ·ρρέω, *de* π. ῥέω).

προ·ροφάνω, *v.* προρροφάνω.

προ·ροφέω, *v.* προρροφέω.

προ·ρραίνω, arroser auparavant, A.Tr. *11, 606*.

***προ·ρρέω**, *d'où p. abréviat. poét.* προρέω (*v. ce mot*).

πρόρρηγμα, ατος (τὸ) membrane enveloppant le fœtus, Sor. *93 Ermer.* (προρρήγνυμι)

προ·ρρήγνυμι, briser *ou* déchirer auparavant, Gal. *14, 524* (π. ῥήγνυμι).

προρρηθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* *προέρω.

πρόρρημα, ατος (τὸ) pronostic, Hpc. *Art. 825* (* προέρω).

πρόρρησις, εως (ἡ) 1 prédiction, pronostic, Hpc. *Progn. 42*; DS. *12, 361*; Anth. *11, 382* || 2 instructions préliminaires, Thc. *1, 49* || 3 proclamation, déclaration publique, Dém. *114, 2*; *t. de droit att.* interdiction à un accusé de participer aux sacrifices, Plat. *Leg. 871* c, *etc.*; Ant. *139, 42*; *141, 43* (*προέρω).

προρρητέον, *vb. de* *προέρω, Plat. *Leg. 854* a, *874* e.

προρρητικός, ή, όν, qui concerne les prédictions, Sext. *M. 5, 1*; πρ. βιβλίον, traité sur le pronostic des maladies, *titre d'un ouvrage d'Hippocrate*, Gal. *8, 692* (πρόρρητος).

πρό·ρρητος, ος, ον, prescrit, ordonné, Soph. *Tr. 684* (*vb. de* *προέρω).

πρό·ρριζος, ος, ον, arraché avec la racine, Il. *11, 157*; *14, 415*; *adv.* πρόρριζον, jusqu'à la racine, Arstt. *H. A. 9, 13, 4, etc.*; *fig.* arraché jusqu'à la racine, *en parl. de pers.*, *de races*, *etc.* Hdt. *1, 32, etc.*; Eschl. *Pers. 812*; Soph. *El. 512, etc.*; Eur. *Hipp. 684*; Ar. *Ran. 587, etc.* (πρό, ῥίζα).

προ·ρρίπτω, jeter en avant, au loin, Jambl. *Myth. 3, 18* (πρό, ῥίπτω).

προ·ρροφάνω, *d'où* **προ·ροφάνω** (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Hpc. *480, 15* (*cf. le suiv.*).

προ·ρροφέω-ῶ, *d'où* **προ·ροφέω** (*seul. prés.*) absorber auparavant, Hpc. *622, 21* (πρό, ῥοφέω).

προ·ρρυθμίζω, régler auparavant, Gal. *3, 525* (πρό, ῥυθμίζω).

πρόρρυμος, ος, ον [ῠ] qui coule devant, Geop. *9, 19, 8* (προρρέω).

προ·ρρυπόω-ῶ [ῠ] souiller auparavant, Bas. *1, 304 Migne* (πρό, ῥυπόω).

πρός, *adv. et prép.* : **A** *adv.* auprès, *d'où* à côté, en outre, Dém. *47 fin*; *611, 12, etc.*; *d'ord. avec une conj. ou une particule*, πρὸς δέ, Il. *5, 307*; *10, 108, etc.*; Hdt. *1, 71, etc.*; Att. *etc.* et en outre; πρὸς δὲ καί, Hdt. *1, 164, 207, etc.*; Att. *m. sign.*; πρὸς δ' ἔτι, Hdt. *3, 74, m. sign.*; καὶ πρός, Hdt. *7, 154, 184*; Att. *m. sign.*; καὶ πρός γε, Eur. *Hel. 110*; καί γε πρός, Plat. *Men. 90* e, *m. sign.*; καὶ δὴ πρός, Hdt. *5, 7, m. sign.*; τε πρός, Eur. *Or. 622, m. sign.*; πρὸς γάρ, Hdt. car en outre.

B *prép. avec le gén.*, *le dat. et l'acc.* : **I** *gén.* : **1** de, en venant de : ἠὲ πρὸς ἠοίων ἢ ἑσπερίων ἀνθρώπων, Od. *8, 29*, qu'il soit issu des peuples de l'Orient ou de ceux de l'Occident; ὁ πρὸς Σάρδεων ἤλεκτρος, Soph. *Ant. 1037*, l'ambre venant de Sardes; *p. suite* du côté de, *particul. pour désigner la région du ciel* : πρὸς Βορέαο..., πρὸς Νότου, Od. *13, 110*, du côté de Borée (le Nord), du côté de Notos (le Sud); πρὸς δύνοντος ἡλίου, Eschl. *Suppl. 255*, du côté du couchant; *qqf. avec le gén. et l'acc. à la fois* : πρὸς ἠῶ τε καὶ τοῦ Ταναΐδος, Hdt. *4, 120*, du côté de l'Orient et du Tanaïs; *cf.* Hdt. *2, 121*; *4, 17*; *ou, en gén. pour marquer une région quelconque* : πρὸς ἁλός, Il. *10, 428*; πρὸς θαλάσσης, Hdt. *2, 114*, du côté de la mer; νῆσοι πρὸς Ἤλιδος, Od. *21, 347*, les îles voisines de l'Elide; *avec un n. de pers.* : γένος ἐξ Ἁλικαρνησσου τὰ πρὸς πατρός, Hdt. *7, 99*, originaire d'Halicarnasse par son père; Ἀθηναῖον καὶ τὰ πρὸς πατρὸς καὶ τὰ πρὸς μητρός, Dém. *1303 fin*, Athénien par son père et par sa mère; πρόγονοι ἢ πρὸς ἀνδρῶν ἢ πρὸς γυναικῶν, Plat. *Theæt. 173* d, les ancêtres du côté des hommes ou du côté des femmes; *avec un n. de chose représentant un n. de pers.* : οἱ πρὸς αἵματος, Soph. *Aj. 1305*, les parents par le sang; *p. anal.* πρός τινος εἶναι, Hdt. *1, 75, etc.*; Eschl. *Sept. 516*; Thc. *3, 38, etc.*; πρός τινος γίγνεσθαι, Hdt. *1, 124*; *8, 22*, être *ou* se mettre du côté de qqn, être favorable à qqn; πρός τινος λέγειν, Ar. *Vesp. 647*, parler en faveur de qqn; *p. suite*, à l'égard de, par rapport à, concernant : δρᾶν οὐδὲν ἄδικον οὔτε πρὸς θεῶν οὔτε πρὸς ἀνθρώπων, Thc. *1, 71*, ne commettre aucun méfait ni à l'égard des dieux ni à l'égard des hommes || **2** de la part de, par le fait

de : ἔχειν τιμὴν πρὸς Διός, Od. *11*, *302*, être récompensé *ou* honoré par Zeus ; κακόν τι πρός τινος λαμβάνειν, Hdt. *2*, *139*, *152*, éprouver du mal par le fait de qqn ; ἀκούειν τι πρός τινος, Il. *6*, *525*, apprendre qqe ch. de qqn ; μανθάνειν πρός τινος, Soph. *Ph. 959*, *O. C. 13*, savoir par qqn ; πρός τινος πάσχειν, Hdt. *1*, *73*, *etc.* ; Eschl. *Pr. 92*, *etc.* ; Soph. *Ph. 1343*, souffrir par le fait de qqn ; *avec un subst. ou un adj.* : πειθὼ πρὸς ἀνδρός, Soph. *El. 562*, le fait d'être persuadée par un homme ; δόξα πρὸς ἀνθρώπων, Eur. *Her. 625*, la réputation qui vient des hommes ; ἔρημος πρὸς φίλων, Soph. *Ant. 919*, abandonnée par mes amis ; *p. suite* πρός *s'emploie après un verbe passif comme synonyme de* ὑπό : πρός τινος λείπεσθαι, Soph. *Ph. 1070*, être abandonné par qqn ; διδάσκεσθαί τι πρός τινος, Il. *11*, *831*, apprendre qqe ch. par qqn ; λέγεσθαι πρός τινος, Hdt. *3*, *115*, *etc. ou* τετιμῆσθαι, Hdt. *2*, *75*, être vanté *ou* estimé par qqn ; πρός τινος ἀτιμάζεσθαι, Hdt. *1*, *61*, être déshonoré par qqn ; τὸ ποιεύμενον πρὸς Λακεδαιμονίων, Hdt. *7*, *209*, ce que font les Lacédémoniens || **3** par la volonté de, au nom de : πρὸς θεῶν, Il. *1*, *239* ; Eschl. *Sept. 199*, *etc.* par la volonté *ou* au nom des dieux ; *particul. dans les formules de serments* : γουνάζομαί σε πρός τ' ἀλόχου καὶ πατρός, Od. *11*, *67*, j'embrasse tes genoux en te suppliant au nom de ton épouse et de ton père ; ἐπιορκεῖν πρὸς δαίμονος, Il. *19*, *188*, se parjurer après avoir juré par un dieu ; *rar. en parl. d'une divinité particulière* : πρὸς τῆς Ἀθηνᾶς, Din. *95 fin*, au nom d'Athèna ; πρὸς Χαρίτων, Luc. *H. conscr. 14*, au nom des Grâces ; πρός τ' εἴ τί σοί ἐστι προσφιλές, Soph. *Ph. 469*, au nom de ce que tu peux avoir de plus cher ; *qqf. séparé de son rég. par le pron.* σέ (*s. e.* ἱκετεύω) : πρός νύν σε πατρὸς πρός τε μητρὸς ἱκνοῦμαι, Soph. *Ph. 468*, eh bien donc, je te supplie au nom de ton père et de ta mère ; πρός σε θεῶν, Eur. *Ph. 1659*, *Med. 325*, je te supplie au nom des dieux || **4** *p. suite*, à cause de : πρὸς τίνος ποτ' αἰτίας (τέθνηκεν) ; Soph. *O. R. 1236*, comment est-elle morte ? πρὸς ἀμπλακημάτων, Soph. *Ant. 51*, par suite des égarements || **5** en venant de, en tenant à, sous la dépendance de : κεν πρὸς ἄλλης ἱστὸν ὑφαίνοις, Il. *6*, *456*, tu tisserais de la toile sous les ordres d'une autre || **6** en faveur de, pour, Hdt. *1*, *75*, *124* ; Soph. *O. R. 1434*, *Tr. 479*, *etc.* ; Eur. *Alc. 57* || **7** de la part de : πρὸς Διός εἰσι ξεῖνοί τε πτωχοί τε, Od. *6*, *207*, les étrangers et les mendiants viennent de la part de Zeus, sont envoyés par Zeus || **8** comme venant de, à la façon de, comme il convient à : κακὸν τὸ κεύθειν κού πρὸς ἀνδρὸς εὐγένους, Eur. *Hel. 950*, c'est un acte vil de dissimuler et qui n'est pas d'un homme bien né ; ἄτοπα λέγεις καὶ οὐδαμῶς πρὸς σοῦ, Xén. *Mem. 2*, *3*, *15*, tu dis d'étranges choses et qui vraiment ne sont pas dignes de toi ; πρὸς ἀτιμίας λαβεῖν τι, Plut. *Cic. 13*, prendre une chose comme un déshonneur ; πρὸς σοῦ ἐστιν, Eur. *H. f. 585*, c'est ton affaire, cela te convient ; πρὸς δίκης, Soph. *O. R. 1014*, *etc.* selon la justice ; οὐκ ἦν πρὸς τοῦ Κύρου τρόπου, Xén. *An. 1*, *2*, *11*, cela n'était pas dans le caractère de Cyrus.

II *dat.* en touchant à, *c. à d.* : **1** contre, sur : ποτὶ γαίῃ, Od. *8*, *190*, *etc.* ; contre terre ; ποτὶ γούνασι, Il. *5*, *408*, sur les genoux ; πρὸς ἀλλήλῃσιν ἔχεσθαι, Od. *5*, *329*, se tenir serrées les unes contre les autres ; πασσάλευε πρὸς πέτραις, Eschl. *Pr. 56*, cloue (le) contre le rocher ; πρὸς βωμῷ σφαγείς, Eschl. *Eum. 295*, égorgé sur l'autel ; *avec un verbe de mouvement suivi d'immobilité* : βάλλειν ποτὶ γαίῃ, Il. *1*, *245* ; Od. *2*, *80*, jeter contre terre ; βάλλειν τινὰ ποτὶ πέτρῃ, Od. *5*, *415*, lancer qqn contre un rocher ; *fig.* πρός τινι εἶναι, Plat. *Phæd. 84* c, *ou* γίγνεσθαι, Xén. *Hell. 4*, *8*, *22*, s'appliquer à qqe ch. ; τὴν διάνοιαν ἔχειν πρός τινι, Plat. *Rsp. 500* b, appliquer sa pensée à qqe ch. ; τὴν γνώμην ἔχειν πρός τινι, Eschn. *81*, *32*, avoir son esprit appliqué à qqe ch. ; διατρίβειν πρός τινι, Arstt. *Pol. 5*, *7*, *10* ; *ou* σχολάζειν πρός τινι, Arstt. *Pol. 5*, *7*, *9*, être occupé à qqe ch. || **2** en s'ajustant à : πρὸς τοῖς ὤμοις εἶναι, Xén. *Cyr. 1*, *6*, *31*, s'adapter aux épaules || **3** en face de, devant : πρὸς τοῖς θεσμοθέταις λέγειν, Dém. *487*, *8*, parler devant les thesmothètes ; ὅσα γέγονε πρὸς τοῖς κρίταις, Dém. *520*, *22*, tout ce qui s'est passé devant les juges || **4** outre (*litt.* en touchant à, à la suite de) : ἄασσάν μ' ἕταροί τε κακοί, πρὸς τοῖσί τε ὕπνος, Od. *10*, *68*, ce qui m'a perdu ce sont mes imprudents compagnons et en outre le sommeil ; δέκα μῆνες πρὸς ἄλλοις πέντε, Soph. *Tr. 45*, dix mois outre cinq autres ; ἄλλους πρὸς ἑαυτῷ, Thc. *1*, *90*, d'autres outre lui-même ; πρὸς τούτοις, Hdt. *2*, *51*, *ou* πρὸς τούτῳ, Hdt. *1*, *31*, *41*, outre cela ; πρὸς τοῖς ἄλλοις, Thc. *2*, *61*, *etc.* outre le reste ; πρὸς τοῖς αὐτοῦ καὶ τὰ τῶν ἄλλων προσαναλίσκειν, Dém. *40*, *58 B.-Sauppe*, outre son bien perdre aussi celui des autres.

III *acc.* vers, *d'ord. avec mouv.* : πέμπειν προτὶ ἄστυ, Il. *3*, *116*, envoyer vers la ville ; ὀτρύνειν ποτὶ δῶμα, Od. *17*, *75*, pousser vers la maison ; ἰέναι πρὸς Ὄλυμπον, Il. *1*, *420*, aller vers l'Olympe ; ῥίπτειν ποτὶ νέφεα, Od. *8*, *374*, jeter vers les nuages ; βάλλειν ποτὶ πέτρας, Od. *12*, *71*, *etc.* lancer contre les rochers ; *de même avec les verbes de mouv.* ἔρχεσθαι, ἄγειν, *etc.* Il. *13*, *538 et 657* ; *14*, *432* ; *17*, *193* ; Od. *7*, *2*, *etc.* ; *avec des verbes de repos, mais impliquant l'idée d'un mouvement antérieur* : πρὸς τὰ ἱερὰ παρεῖναι, Xén. *Cyr. 3*, *3*, *34*, venir assister au sacrifice ; ἐρείδειν πρὸς τεῖχος, Il. *22*, *112*, appuyer contre un mur ; στῆσαι πρὸς κίονα, Od. *1*, *127*, dresser contre une colonne ; ποτὶ βωμὸν ἵζεσθαι, Od. *22*, *334*, s'asseoir près de l'autel ; πρὸς γουνά τινος καθίζεσθαι, Od. *18*, *395*, s'asseoir devant les genoux (*c. à d.* aux pieds) de qqn ; *avec des verbes de repos, mais impliquant l'idée de direction vers* : κλαίειν πρὸς οὐρανόν, Il. *8*, *364*, pleurer vers le ciel ; ἀκτὴ τῆς Σικελίης πρὸς Τυρσηνίην τετραμμένη, Hdt. *6*, *22*, le rivage de la Sicile tourné vers la Tyrrhénie ; ἰδεῖν πρός τινα, Od. *12*, *244*, avoir les yeux tournés vers qqn ; ὁρᾶν *ou* ἀποβλέπειν πρός τι, Eschl. *Suppl. 725*, *etc.*, avoir les yeux tournés vers qqe ch. ; ναίειν πρὸς ἠῶ τ' ἠέλιόν τε, Od. *13*, *240*, habiter les régions qui s'étendent dans la direction de l'aurore et du soleil ; πρὸς ἠῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατολάς, Hdt. *1*, *201*, du côté de l'orient et des régions où se lève le soleil ; *avec idée d'hostilité*, *c. à d.* contre : πρὸς Τρῶας μάχεσθαι, Il. *17*, *471*, combattre contre les Troyens ; πρὸς στῆθος βάλλειν, Il. *4*, *108*, frapper à la poitrine ; ἰέναι πρὸς τοὺς πολεμίους, Xén. *An. 2*, *6*, *10*, marcher contre l'ennemi ; ἡ πρὸς αὐτὸν ἐπιβουλή, Xén. *An. 1*, *1*, *8*, le complot contre lui ; ἡ πρός τινα ἔχθρα, Eschl. *Pr. 492*, *etc.* l'inimitié contre qqn ; πρὸς δαίμονα, Il. *17*, *98 et 104*, contre la volonté divine ; ὁ πρὸς Λεπτίνην λόγος, Dém. *Lept.* le discours contre Leptine, *pour marquer l'idée d'une simple réponse*, κατά τινος *marquant l'idée d'une accusation* ; — *avec idée de temps* : πρὸς ἑσπέραν, Xén. *Hell. 4*, *3*, *22* ; *An. 4*, *5*, *21*, vers le soir ; πρὸς ὄρθρον, Ar. *Lys. 1089*, vers le point du jour ; πρὸς ἕω, Ar. *Eccl. 312* ; πρὸς ἠῶ, Thcr. *18*, *55*, vers l'aurore ; πρὸς ἡμέραν, Plat. *Conv. 223* c, vers le jour ; πρὸς τὸ παρόν, Luc. *Sat. 18*, *etc.* pour le moment ; *à ce sens se rattachent les divers emplois de* πρός *avec idée de tendance, marqués en français par les prépos.* à *ou* avec : ἀγορεύειν, εἰπεῖν πρός τινα, Il. *3*, *155* ; *5*, *274*, *etc.* parler à qqn ; ἀγγέλλειν πρός τινα, Eschl. *Ch. 267* ; Xén. *An. 1*, *7*, *13*, annoncer à qqn ; ἀμείβεσθαι πρός τινα, ἀποκρίνεσθαι πρός τινα, Hdt. *8*, *60*, *etc.* répliquer à qqn, répondre à qqn ; *avec un subst.* ἡ πρός τινα ξυμμαχία, Thc. *5*, *22*, l'alliance avec qqn ; ἡ πρός τινα φιλία, Xén. *Cyr. 3*, *1*, *39*, l'amitié avec qqn ; — à l'égard de, pour : φρονεῖν τὰ πρός τινα, Xén. *An. 7*, *7*, *30*, avoir souci des intérêts de qqn ; πρός τινα ἔχειν τὴν γνώμην, Xén. *An. 2*, *5*, *29*, avoir l'esprit porté vers qqn, être bien disposé pour qqn ; τὰ Κύρου οὕτως ἔχει πρὸς ἡμᾶς ὥσπερ τὰ ἡμέτερα πρὸς ἐκεῖνον, Xén. *An. 1*, *3*, *9*, les dispositions de Cyrus sont les mêmes pour nous que les nôtres pour lui ; τὰ πρὸς τοὺς θεούς, Soph. *Ph. 1441*, ce qui concerne les dieux ; τὰ πρὸς τὸν βασιλέα, Dém. *178*, *22*, nos relations avec le grand roi ; οὐδὲν ἐμοὶ πρὸς ἐκείνους, Isocr. *4*, *12 B.-Sauppe*, il n'y a rien de commun entre eux et moi ; ὁ λόγος οὐδὲν πρὸς ἐμέ, Dém. *240*, *25*, le discours ne me concerne en rien ; *cf.* Dém. *16*, *10* ; *18*, *60* ; *21*, *44*, *etc. B.-Sauppe* ; τὰ πρὸς τὸν πόλεμον, Xén. *An. 4*, *3*, *10*, les choses de la guerre ; — en vue de, à cause de : τὰ πρὸς τὸ δεῖπνον, Plut. *Alex. 23*, ce qui concerne le souper, les préparatifs du souper ; πρός τι, Att. en vue de quoi ? pourquoi ? — en présence de, devant : γράφεσθαι πρὸς τοὺς θεσμοθέτας, Dém. *1054*, *17*, être cité devant les thesmothètes ; *cf.* Dém. *529*, *16* ; *892*, *3* ; μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστάς, Plut. *Arist. 25*, apporter un témoignage devant les juges ; — en rapprochant de, par comparaison avec : πρὸς τὸν πατέρα, Hdt. *3*, *34*, par comparaison avec son père ; πρὸς τὰς παρούσας συμφοράς, Soph. *Ph. 885*, (ces symptômes joints aux souffran-

ces présentes ; πρὸς τὸ κλέος αὐτῶν, Thc. 1, 10, en proportion de leur réputation ; οὐδέν ἐστί τις πρός τινα, Plat. Prot. 328 c, l'un n'a aucune valeur auprès de l'autre, c. à d. en comparaison avec l'autre ; οὐδαμοῦ ἐστί τις παρά τινι πρός τινα, Xén. Mem. 1, 2, 52, qqn n'a aucune valeur aux yeux de qqn en comparaison avec un autre ; πρὸς τὰς μεγίστας καὶ ἐλαχίστας ναῦς τὸ μέσον σκοπεῖν, Thc. 1, 10, prendre la moyenne entre les plus grands et les plus petits vaisseaux ; — en se conformant à, selon, d'après : πρὸς αὐλὸν ὀρχεῖσθαι, Xén. An. 5, 9, 5, danser au son de la flûte ; πρὸς τὰς παρούσας πημονὰς ὀρθῶς φρονεῖν, Eschl. Pr. 1002, avoir des sentiments conformes aux souffrances présentes ; πρὸς τὴν δύναμιν, Dém. 199, 8, selon son pouvoir ; πρὸς τὴν ἀξίαν, Xén. Cyr. 8, 4, 29, selon la valeur ; πρὸς ταῦτα, Plat. Ap. 30 b, d'après cela. *A ce sens se rattachent les locutions formées de* πρός *avec un subst. ou un adj. employé substantiv. équivalentes à un adv.* : πρὸς βίαν, Eschl. Eum. 5, selon la force, par force ; πρὸς ἀνάγκην, Eschl. Pers. 569, par nécessité ; πρὸς ἡδονήν, Thc. 2, 65, etc. pour être agréable ; μήτε πρὸς ἔχθραν μήτε πρὸς χάριν, Dém. 90, 1, ni par inimitié ni par bienveillance ; πρὸς καιρόν, Soph. Ph. 1263, au moment opportun ; πρὸς πάντα, Xén. Cyr. 3, 3, 20, en tout, absolument || ⋙ I πρός *se place qqf. en poésie après son rég.* Il. 17, 419 ; Eschl. Pr. 653, Sept. 185 ; Soph. O.R. 178, 525 ; Eur. Or. 9, etc. || II *poét.* προτί (*v. ci-dessus*) || III *en compos.* πρός *signifie* : 1 vers, à (*v.* προσάγω, προσέρχομαι, *etc.*) || 2 auprès (*v.* πρόσειμι 1, *etc.*) || 3 en outre, encore (*v.* προσαδικέω, προστίθημι, *etc.*) ; *p. suite avec idée de* : addition, connexion (*v.* πρόσειμι, προσγίγνομαι, *etc.*) || 4 excessivement, tout à fait (*v.* προσθύμιος) (*p.* προτί, *par allong. de* πρό, *cf.* δός *de* *δόθι, θές *de* *θέθι ; *cf. sscr.* prati, en face de, vers).

προ·σάββατος, ος, ον [σᾰ] qui précède le sabbat, Nonn. Jo. 19, 14 ; τὸ προσάββατον, NT. Marc. 15, 42, la veille du sabbat (πρό, σάββατον).

προσ·αγάλλω [ᾰγ] orner *ou* honorer encore plus, Eup. fr. 107 Mein.

προσ·αγανακτέω-ῶ [ᾰγᾰν] être encore plus indigné *ou* irrité : τινι, App. Civ. 1, 46, de qqe ch. ; *abs.* Hpc. 1285, 22 ; DH. 10, 24.

προσαγγελία, ας (ἡ) nouvelle qu'on apporte, Pol. 5, 110, 11 ; 14, 6, 2 ; Plut. M. 118 f (προσαγγέλλω).

προσ·αγγέλλω : 1 apporter une nouvelle à, *dat.* Luc. D. deor. 9, 1 ; *abs.* Plat. Ep. 362 c ; *au pass.* τὰ προσαγγελλόμενα, Pol. 4, 19, 6, les nouvelles || 2 dénoncer, *acc.* Plut. Marc. 2, Cic. 3 ; Luc. Tox. 32, etc.

προσ·αγκαλίζομαι [κᾰ] serrer dans ses bras, Arstnt. 1, 21 ; Jos. B.J. 7, 9, 1.

προσ·αγκυλόω-ῶ [ῠ] assujettir avec des courroies, Héron (Math. vet. p. 245).

προσ·αγλαΐζω, orner en outre, Jos. B.J. 5, 5, 2.

προσ·αγνοέω-οῶ, ignorer de plus, Th. H.P. 8, 4, 9.

προσ·άγνυμι (*f.* προσάξω, *ao.* προσέαξα, *etc.*) briser contre, *rég. ind. au dat.* Q. Sm. 3, 510.

προσ·αγοράζω [ᾰγ] acheter en outre, DS. 13, 84.

προσαγόρευμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] parole qu'on adresse à qqn, DH. Rhet. 5, 1 (προσαγορεύω).

προσαγόρευσις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'interpeller, d'appeler par son nom *ou* de saluer qqn, Mén. (Ath. 571 e) ; Plut. Crass. 3, Fab. 17 ; Luc. Laps. 8 ; action de s'adresser à qqn au commencement d'un discours, DH. Comp. 25, *ou* d'une lettre Plut. Pyrrh. 6 (προσαγορεύω).

προσαγορευτέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* προσαγορεύω, Plat. Phæd. 104 a ; *au neutre*, Arstt. Poet. 1, 12.

προσαγορευτικός, ή, όν [ᾰ] I dont on se sert pour adresser la parole à qqn *ou* pour saluer, Jos. A.J. 15, 6, 3 || II *subst.* τὸ προσαγορευτικόν : 1 présent de bienvenue, App. Civ. 3, 44 || 2 vocatif, *t. de gr.* DL. 6, 67 (προσαγορεύω).

προσαγορεύω [ᾰ] adresser la parole à, *d'où* : 1 parler à, dire à : τινὰ χαίρειν, Plat. Leg. 771 a, *etc., litt.* dire à qqn de se réjouir, *c. à d.* saluer qqn ; *p. suite, abs.* saluer, *acc.* Hdt. 1, 134 ; 2, 80 ; Plat. Leg. 823 d, *etc.* ; *au pass.* Thc. 6, 16 ; *en parl. de salutations par lettres*, Plat. Ep. 315 b || 2 appeler de tel *ou* tel nom : τὸν Ἀγαμέμνονα πρ. ποιμένα λαῶν, Xén. Mem. 3, 2, 1, appeler Agamemnon un pasteur de peuples ; τινὰ ὀνόματι, Plat. Pol. 291 e, appeler qqn par son nom ; *particul.* appeler d'un titre : βασιλέα πρ. τινά, Plut. Æmil. 8, saluer qqn du titre de roi ; τοῦτο τοὔνομα πρ. σφᾶς αὐτούς, Pol. 1, 8, 1, s'appeler eux-mêmes de ce nom ; *avec une prop. inf.* : τι ἀγαθὸν εἶναι, Plat. Phil. 13 b, dire qu'une chose mérite le nom de bien || 3 *p. suite*, attribuer, assigner : τινί τι, Plat. Theæt. 147 d, qqe ch. à qqn || 4 *abs.* mentionner, *acc.* Plat. Leg. 719 e.

προσ·αγρυπνέω-ῶ, passer la nuit à, consacrer ses veilles à, *dat.* Plut. M. 1093 d ; Clém. 803, *etc.*

προσ·άγω (*f.* προσάξω, *ao.* προσῆξα, *ao.2* προσήγαγον, *pf.* προσῆχα) [ᾰγ] A *tr.* I (πρός, vers) conduire vers, *d'où* : 1 amener : στρατιὰν πρὸς πολεμίους, Xén. Cyr. 1, 6, 43, conduire une armée à l'ennemi ; τῇ Ποτιδαίᾳ στρατόν, Thc. 1, 64, conduire une armée contre Potidée ; τῷ Κύρῳ τοὺς αἰχμαλώτους, Xén. Cyr. 3, 3, 12, conduire les prisonniers à Cyrus ; πρὸς τὸν δῆμον, Thc. 5, 61, *etc.* amener devant le peuple ; πρ. τοὺς πρέσβεις, Dém. 234, 20, amener, *c. à d.* introduire les ambassadeurs ; *particul.* introduire à la cour d'un roi, Xén. Cyr. 1, 3, 8 (*cf.* προσαγωγή, προσαγωγεύς) ; *abs.* introduire, *c. à d.* admettre (parmi les citoyens) *acc.* Is. 70, 27 || 2 apporter : φόρον, Thc. 2, 97, un tribut ; τὰς εἰσφοράς, Pol. 5, 30, 5, les impôts ; δῶρά τινι, Hh. Ap. 272, apporter des présents à qqn ; *fig. c. à d.* causer, procurer, être cause de, *acc.* : πῆμα, Od. 17, 446, *litt.* apporter une douleur ; *cf.* Pd. I. 6, 101, *etc.* || 3 présenter, offrir : παροψίδας τινί, Xén. Cyr. 1, 3, 4, présenter des mets à qqn ; ὕμνους ἢ χορείας τῳ θεῶν, Plat. Leg. 799 b, offrir des hymnes ou des chœurs de danse à qqn des dieux ; τινὶ ὅρκον, Hdt. 6, 74, déférer le serment à qqn, l'inviter à le prêter || 4 faire venir : ἁρμαμάξας, Xén. Cyr. 4, 3, 1, des chariots ; πάντα ἱκανά, Xén. Cyr. 5, 2, 5, tous les approvisionnements nécessaires, *c. à d.* des vivres ; approcher : τὴν χεῖρά τινι, Ar. Lys. 893, porter la main sur qqn ; μηχανὰς τῇ πόλει, Thc. 2, 76, approcher les machines de siège de la ville ; *fig.* ἀνάγκας τινί, Thc. 1, 99, employer contre qqn des mesures de contrainte ; φόβον, Thc. 2, 97, employer la menace pour effrayer ; πολλῶν φόβων προσαγομένων, Xén. An. 4, 1, 23, beaucoup de moyens d'épouvante étant mis en mouvement || 5 *fig.* amener par la parole : τινὰ πρὸς μάθησιν, Arstt. Pol. 7, 17, 4, amener qqn à apprendre ; *d'où* pousser à, Soph. Ph. 236 ; Eur. Andr. 27 ; *au pass.* se laisser amener à, *dat.* : οἴκτῳ, Thc. 3, 47, à la pitié ; *cf.* Thc. 3, 95, *etc.* || II (πρός, outre) apporter en outre, ajouter (une prescription) *avec l'inf.* Ephor. (Macr. 5, 18) || B *intr.* 1 s'avancer, marcher en avant : πρὸς πολεμίους, Xén. An. 1, 10, 9 ; 4, 8, 11, *etc.* marcher contre l'ennemi (*litt.* πρ. τὸν στρατόν, faire avancer l'armée, *etc.*) || 2 *t. de mar.* aborder (*litt.* πρ. τὴν ναῦν, conduire le vaisseau vers le rivage) Pol. 1, 54, 5 ; Ῥόδῳ, Apd. 2, 1, 4, à Rhodes ; *abs.* se laisser conduire, Thc. 3, 43 ; Xén. Hell. 6, 1, 7 ; *p. suite*, se porter vers, s'attacher à qqn, *dat.* Thc. 2, 77 ; 3, 63 ; 4, 87 || 3 s'approcher (*litt.* πρ. ἑαυτόν, se porter en avant) : κώμῃ, Arr. An. 2, 3, 4, d'un village ; τοῖς βασιλεῦσι, Plut. M. 800 a, *etc.* approcher les rois ; *fig.* τοῖς τεσσαράκοντα ἔτεσι, Plut. Pomp. 46, approcher de la quarantaine ; *abs.* s'approcher, Thcr. 15, 78 ; *fig.* πόταγε (*dor.*) Thcr. 1, 62, approche ! *c. à d.* courage, à l'œuvre ! || *Moy.* (*f.* προσάξομαι, *ao. 2* προσηγαγόμην) I approcher de soi, attirer à soi, *d'où* : 1 presser dans ses bras : πρ. τινα, Xén. Cyr. 7, 5, 39, attirer qqn vers soi ; *particul.* pour l'embrasser, Ar. Av. 141 ; Xén. Cyr. 8, 4, 26, *etc.* ; *p. opp. à* ἀπωθεῖν, Plat. Rsp. 439 b ; *en parl. d'un cheval qu'on attire par la bride*, Xén. Eq. 9, 5 ; *en parl. de choses* : τὰ ναυάγια, Thc. 8, 106, attirer à soi, *d'où* recueillir les débris de navires après une bataille navale ; ὀστᾶ, Eur. Suppl. 949, recueillir des ossements ; *p. suite*, se procurer (les choses dont on a besoin) Xén. Vect. 4, 7 ; *fig.* attirer sur soi : ὄμματα, Xén. Conv. 1, 9, les regards || 2 *fig.* attirer vers soi, amener à soi, se concilier : πρ. τινα, Hdt. 2, 172 ; Xén. Mem. 3, 4, 9 ; Plat. Leg. 695 d, *etc.* se concilier qqn, se le rendre favorable, le faire entrer dans son parti ; τινα χρήμασι, Plat. Leg. 695 d ; *ou* ἀπάτῃ, Thc. 3, 42, gagner qqn à prix d'argent *ou* par fraude || 3 amener par sa parole *ou* ses efforts, *d'où* déterminer : τινα *avec l'inf.* qqn à (faire qqe ch.) Soph. O. R. 131 ; Eur. Ion 659 || 4 amener dans son intérêt (au tribunal), *c. à d.* produire : μάρτυρα, Plut. M. 1049 b, un témoin || 5 diriger vers : τὸν πόνον καὶ τὸν χρόνον, Pol. 29, 6, 14, appliquer sa peine et son temps à (qqe ch.) || ⋙ *Prés. impér. dor.* πόταγε, Thcr. *l. c.*

προσαγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] 1 conciliateur, médiateur, Dém. 750, 21, *cf.* Arstd. 2, 369 ; 395 || 2 rapporteur, dé-

lateur, espion des rois de Sicile, Plut. *M. 522* d (προσάγω).

προσαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **A** *tr.* action d'amener vers, *d'où* : **1** introduction (auprès de qqn) Xén. *Cyr. 7, 5, 45* || **2** action d'approcher (de la nourriture vers sa bouche, Arstt. *P.A. 4, 10, 28*; des machines de siège, *etc.* Pol. *1,48,2, etc.*) || **3** action d'amener (des alliés, *etc.*) Thc. *1, 82* || **B** *intr.* : **1** action de s'approcher : ἐκ προσαγωγῆς, Arstt. *Meteor. 1,13, 22, etc.* en avançant graduellement, peu à peu ; *joint à* κατὰ μικρόν, Arstt. *Pol. 5, 6, 17*; *p. opp. à* ἀθρόως, Arstt. *Pol. 5, 8, 12*; *particul.* action d'aller à une cérémonie, *d'où* cérémonie, Hdt. *2, 58* || **2** accès, abord; *particul.* lieu de débarquement, Pol. *10, 1, 6*; DS. *13, 46*; Plut. *Æmil. 13* (προσάγω).

προσαγωγίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] *c.* προσαγωγεύς **2**, Plut. *Dio. 28*.

προσαγώγιον, ου (τὸ) [ᾰ] instrument pour redresser les pièces de bois, Plat. *Phil. 56* c (προσάγω).

***προσαγωγίς,** *dor.* **ποταγωγίς, ίδος**(ἡ) [ᾰῐδ] *c.* προσαγωγίδης, Arstt. *Pol. 5, 11, 7*.

προσαγωγός, ός, όν [ᾰ] qui amène à, *inf.* Luc. *D. deor. 20, 11*; qui excite, *gén.* DH. *2, 28*; *abs.* qui charme, Thc. *1, 21 au cp.* προσαγωγότερος (προσάγω).

προσ·αδικέω-ῶ [ᾰῐ] léser par une nouvelle injustice, infliger un nouvel outrage, Jos. *A.J. 13, 5, 4*; Hld. *2, 5*.

προσ·ᾄδω (*f.* προσᾴσομαι, *ao.* προσῇσα, *etc.*) **1** chanter en outre, *acc.* Ar. *Eq. 401* || **2** chanter pour, Thcr. *2, 11*; *d'où* réciter auprès *ou* devant, Plut. *M. 330* f || **3** chanter avec, accompagner avec la voix, *d'où* faire écho à, répondre à, *dat.* Soph. *Ph. 405*; *abs.* Plat. *Phæd. 86* e, *Leg. 670* b || ⋙ *Dor. fut.* ποταείσομαι, Thcr. *l.c.*

προσ·αθυμέω-ῶ [ᾰῡ] se décourager au sujet de, *dat.* Jos. *B.J. 4, 1, 6*.

προσ·αθύρω [ᾰῡ] se jouer auprès de, Philstr. *812*.

προσ·αιθρίζω, faire monter vers le ciel, *acc.* Eschl. *Ag. 301*.

προσ·αικίζομαι, maltraiter en outre, *acc.* Jos. *B.J. 4, 4, 3*.

προσ·αιονάω-ῶ, arroser *ou* bassiner encore, Hpc. *655, 42; 885* f.

προσαιονητέον, *vb. du préc.* Archig. (Orib. *157 Cocch.*).

προσ·αιρέομαι-οῦμαι (*f.* προσαιρήσομαι, *ao. 2* προσειλόμην, *etc.*) : **1** choisir pour associé, adjoindre dans son propre intérêt : τινά τινι, Thc. *5, 63*, une personne à une autre; ἑωυτῷ τινα, Hdt. *3, 130, etc.* prendre qqn pour soi à titre d'associé *ou* d'allié || **2** choisir en outre : τινά τινι, Xén. *Hell. 6, 2, 39*; *ou* τινα πρός τινι, Xén. *Hell. 2, 1, 16*, une personne outre une autre.

1 προ·σαίρω, *v.* προσσαίρω, Lyc. *880*.

2 προσ·αίρω (*p.* -αρῶ, *ao.* προσῆρα, *etc.*) élever vers, apporter, *acc.* Phérécr. (*Com. fr. 2, 323*) || *Moy.* **1** porter à sa bouche, manger, *acc.* Philotim. (Ath. *81* b) || **2** apporter son appui : τινι κατά τινος, DC. *43, 17*, à une personne contre une autre.

προσ·αισθάνομαι, s'apercevoir en outre, Arstt. *Mém. 1, 8*.

προσ·αίσσω (*f.* -αίξω, *ao.* προσῇξα, *etc.*) [ᾱ] s'élancer vers, se jeter sur, Od. *22, 337, 342, 365*; *avec le dat.* Eschl. *Pr. 145*.

προσ·αιτέω-ῶ : **1** demander en outre *ou* encore plus de, *acc.* Pd. *fr. 166*; Eschl. *Ch. 401*; μισθόν, Xén. *An. 1, 3, 21*, réclamer une solde plus forte || **2** demander vers, *c. à d.* avec insistance, *d'où* prier, supplier : τινα, Hdt. *3, 14*; Isocr. *156* e, *etc.* qqn; *particul.* mendier : τι, Eur. *Hel. 791*; Ar. *Lys. 1141*, mendier qqe ch.; τινά τι, Eur. *Hel. 512*; Xén. *An. 7, 3, 21*, mendier qqe ch. à qqn; *abs.* Ar. *Ach. 429, 452*; Xén. *Mem. 1, 2, 29, etc.*; Plat. *Conv. 203* b, *etc.*

προσαίτης, ου (ὁ) mendiant, Plut. *M. 294* a; Luc. *Nav. 24* (προσαιτέω).

προσαίτησις, εως (ἡ) mendicité, Plut. *M. 499* d (προσαιτέω).

προσ·αιτιάομαι-ῶμαι, accuser en outre, *acc.* Plut. *Fab. 7*.

προσ·αιωρέομαι-οῦμαι, se suspendre à, se soulever : προσαιωρήσασθαι τῇ λόγχῃ, DS. *Exc. p. 594, 50*, se soulever en s'appuyant sur sa lance.

προσ·ακοντίζω [ᾰ] frapper d'un javelot, d'un trait, Luc. *D. mer. 12, 1*.

προσ·ακούω [ᾰ] entendre en outre, Xén. *Hell. 2, 4, 22, etc.*; Plut. *M. 37* f, *71* e; El. *N. A. 4, 19, etc.*

προσ·ακριβόω-ῶ [ῑ] faire avec le plus grand soin, Arstt. (DL. *5, 28*); Str. *690*.

προσ·ακροβολίζομαι, engager de loin une escarmouche, Pol. *3, 71, 10*.

προσακτέος, α, ον, *vb. de* προσάγω, Arét. *Cur. m. ac. 2, 3*; *au neutre,* Hpc. *Art. 792*; Plat. *Rsp. 537* a; Arstt. *Pol. 8, 5, 24, etc.*

προσ·αλείφω [ᾰ] enduire, *acc.* Plut. *M. 559* f; τινί τι, Od. *10, 392*, appliquer un enduit, un onguent sur qqn; *au pass.* Plut. *M. 911* d.

προσ·αλίγκιος, ος, ον [ᾰ] qui ressemble à, *dat.* Nic. *Th. 739*.

προσ·αλίζομαι [ᾰ] être rassemblé en outre, En. tact. *17*.

προσ·άλληλα, *acc. pl. neutre,* les uns les autres, A.Tat. *2, 38*; Spt. *Ezech. 37, 10* (π. ἀλλήλων).

προσ·άλλομαι (*f.* -αλοῦμαι, *ao.* -ηλάμην, *etc.*) sauter vers, sauter, Xén. *Cyr. 8, 4, 20*; Arstt. *H.A. 9, 6, 4*; Plut. *M. 977* c; *en parl. du vent,* Arstt. *Mund. 4, 16*.

προσ·αλλοτριόομαι-οῦμαι, rendre étranger à, *dat.* Sext. *M. 7, 140*.

προσ·άλπειος, ος, ον, situé près des Alpes, Str. *240* (π. Ἄλπεις).

προσ·αμαρτάνω [ᾰμ] commettre une faute à l'égard de, *acc.* Plut. *M. 834* d *dout.*

προσ·άμβασις, *v.* προσανάβασις.

προσ·αμείβομαι, *dor.* **ποτ·αμείβομαι** [ᾰ] répondre à, *acc.* Thcr. *1, 100*.

***προσ·αμέλγω,** *dor.* **ποτ·αμέλγω** [ᾰ] traire en outre, Thcr. *1, 26* (*fut. moy. au sens pass.*).

προσ·αμπέχω, revêtir en outre, Chérém. (Ath. *608* b); *au pass.* s'embarrasser dans, *dat.* Anth. *12, 93*.

προσ·αμύνω [ᾰῡ *prés.*, ῠ *fut.*] venir au secours de, secourir, *dat.* Il. *2, 238; 5, 139; 16, 509, etc.*

προσ·αμφιέννυμι (*f.* -αμφιέσω, *att.* -αμφιῶ) faire revêtir : τινά τι, Ar. *Eq. 891*, qqe ch. à qqn.

προσ·αναβαίνω (*f.* -αναβήσομαι, *ao. 2* -ανέβην, *etc.*) **1** monter vers, *avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H.A. 9, 21, etc.*; *abs.* monter, grossir, *en parl. d'un fleuve,* Pol. *3, 72, 4*; *fig.* remonter jusqu'à : τῷ Ῥωμύλῳ, Plut. *Thes. 1*, remonter jusqu'à Romulus || **2** monter encore, grossir une troupe, Xén. *Hipp. 1, 12*.

προσ·αναβάλλω, jeter de plus en l'air, Arstt. *Mund. 4, 31*.

προσ·ανάβασις, εως (ἡ) [βᾰ] ascension, Spt. *Jos. 15, 3*; *au plur.* κλίμακος προσαμβάσεις (*poét.*), Eschl. *Sept. 466, etc.*; Eur. *Ph. 1173*; *ou* κλιμάκων, Eur. *Ph. 489*, échelons *ou* degrés d'une échelle, d'échelles; τειχέων πρ. Eur. *Ph. 744*, ascension de murs au moyen d'échelles || ⋙ *Poét.* προσάμβασις, Eschl. Eur. *ll. cc.* (προσαναβαίνω).

προσ·αναγιγνώσκω (*f.* -αναγνώσομαι, *ao. 2* -ανέγνων, *etc.*) lire en outre, continuer de lire, *acc.* Eschn. *40, 17*; Jos. *B.J. 2, 2, 4*.

προσ·αναγκάζω [ᾰν] **1** contraindre en outre : τινά, Thc. *5, 42*, qqn; τινά τι, Plat. *Conv. 181* e; qqn à qqe ch.; *avec l'inf.* Hh. *Cer. 413*; Xén. *Cyr. 8, 1, 17*; Plat. *Conv. 217* d, *etc.* contraindre à faire, *etc.*; *avec une prop. inf.* : τι εἶναι, Plat. *Leg. 740* a, prouver qu'une chose est nécessairement || **2** contenir, maintenir étroitement, Hpc. *Art. 792*; *fig.* τινά τινι, contenir qqn par qqe ch. Thc. *6, 72*; presser qqn par un raisonnement, Plat. *Phil. 13* b || ⋙ *Ao. ép. 3 sg.* προσηνάγκασσε, Hh. *l.c.*

προσ·αναγκαστέον [ᾰν] *vb. du préc.* Plat. *Pol. 284* b.

προσ·αναγορεύω [ᾰᾰ] déclarer en outre, Plat. *Rsp. 580* c.

προσ·αναγράφω [ᾰφ] **1** inscrire en outre, Plut. *M. 243* a; Luc. *Macr. 9*; *au pass.* Lycurg. *164, 34*; DS. *5, 46* || **2** tracer en outre, *c. à d.* compléter une figure, *t. de géom.* Eucl. *El. 3, 25* || *Moy.* peindre en outre sur soi, *acc.* Ath. *524* d.

προσ·ανάγω (*f.* -ανάξω, *ao. 2* -ανήγαγον, *etc.*) [ᾰγ] **1** *tr.* élever de nouveau vers, *avec* πρός *et l'acc.* DH. *Comp. 14* || **2** *intr.* s'approcher de, *dat.* Plut. *Pyrrh. 15*; *abs.* Plut. *M. 564* c, *etc.*

προσ·αναδετέον, il faut lier en outre, Geop. *5, 13* (*vb. de* *προσαναδέω).

προσ·αναδέχομαι, attendre en outre, Pol. *5, 13, 8*.

προσ·αναδίδωμι (*f.* -αναδώσω, *ao.* -ανέδωκα, *etc.*) [δῐ] **1** présenter en outre, remettre, Plut. *M. 241* f || **2** distribuer en outre, Pol. *10, 14, 3*.

προσ·αναθλίβω [ῑ] comprimer encore plus *ou* en outre, Clém. *221*.

προσ·αναιρέω-ῶ (*f.* -αναιρήσω, *ao. 2* -ανεῖλον, *etc.*) **1** enlever *ou* supprimer en outre, *acc.* Arstt. *Nic. 10, 1, 3* || **2** répondre en outre, Plat. *Rsp. 461* e; Plut. *M. 403* c, *etc.*; *avec un dat. et un inf.* Dém. *522, 6* || *Moy.* entreprendre en outre, prendre en outre sur soi, *acc.* Thc. *7, 28*.

προσ·αναισιμόω-ῶ [ῑ] dépenser en outre, Hdt. *5, 34*.

προσ·ανακαίω, brûler en outre, *acc.* Phil. *1, 428*.

προσ·ανακαλύπτω [κᾰ] découvrir *ou* éclaircir en outre, Str. *686*.

προσ·ανάκειμαι, se consacrer à, *dat.* Plut. *M. 314* a.

προσ·ανακεράννυμι, mêler de plus, *acc.* El. *N.A. 14, 4*.

προσ·ανακλαίω, pleurer avec : τινί τι, Syn. *227* b, avec qqn sur qqe ch.

προσανάκλιμα, ατος (τὸ) [ῐ] point d'appui, Anth. *7, 407* (προσανακλίνομαι).

προσ·ανακλίνομαι [ῑ] s'appuyer *ou* être appuyé contre, DS. *17, 41;* Paus. *10, 36, 6; en parl. d'une ville*, être appuyé contre (une montagne) *dat.* Str. *649*.

προσανάκλισις, εως (ἡ) [λῐ] action de se coucher *ou* de s'appuyer contre, Luc. *Am. 31* (προσανακλίνομαι).

προσ·ανακοινόομαι-οῦμαι, communiquer en outre : τί τινι, DS. *1, 16*, qqe ch. à qqn.

προσ·ανακουφίζω, soulager en outre, Jos. *Vit. 18*.

προσ·ανακρίνω [ῑ] **1** rechercher en outre, Plut. *M. 43* e || **2** examiner en outre, Plut. *M. 592* e.

προσ·ανακτάομαι-ῶμαι, rétablir, remettre en bon état, *acc.* A.Tr. *7, 372*.

προσ·αναλαμβάνω (*f.* -αναλήψομαι, *ao.2*-ανέλαβον, *etc.*) **I** *tr.* **1** prendre en outre, *acc.* Dém. *910, 10;* Pol. *6, 53, 7* || **2** prendre livraison de, se faire remettre, *acc.* Pol. *1, 72, 8; 4, 70, 2* || **3** prendre en outre, admettre en outre, *acc.* Plut. *Rom. 13* || **4** faire reprendre haleine à, rendre le courage *ou* les forces à, relever, *acc.* Pol. *9, 8, 7; 22, 25, 6;* DS. *17, 16* || **II** *intr.* reprendre ses forces, reprendre courage, Pol. *3, 60, 8*.

προσ·αναλέγομαι, raconter *ou* mentionner en outre, Spt. *2 Macc. 8, 19*.

προσ·αναλικμάω-ῶ, passer en outre au crible, Geop. *5, 32, 2*.

προσ·αναλίσκω [ᾰνᾰ] dépenser *ou* épuiser en outre, Xén. *An. 6, 2, 8;* Plat. *Prot. 311* d; Dém. *460, 2; 1025, 20, etc.*

προσ·ανάλλομαι (*f.* -αναλοῦμαι, *ao.* -ανηλάμην, *etc.*) sauter vers *ou* auprès, Arstt. (Ath. *277* e).

προσ·αναλογίζομαι, repasser en outre en soi-même, Plut. *M. 113* a.

προσ·αναμάσσομαι, encourir en outre, *acc.* Bas.

προσ·αναμένω, attendre encore *ou* en outre, *acc.* DS. *15, 41; 16, 85*.

προσ·αναμετρέω-ῶ, mesurer en outre, Hld. (Orib. *24 Mai*).

προσ·αναμιμνήσκω, faire ressouvenir : τινά τινος, Pol. *4, 28, 6*, qqn de qqe ch.

προσ·ανανεόω-ῶ, rappeler le souvenir de, *acc.* Pol. *8, 2, 2*.

προσ·αναξύω, rayer en outre, Orib. *16 Mai*.

προσ·αναπαύω, faire reposer, *acc.* Pol. *4, 73, 3;* Jos. *A.J. 20, 2, 1* || *Moy.* **1** se reposer auprès de, *dat.* Nicostr. (Stob. *Fl. 70, 12*) *ou* sur, *dat.* Plut. *Syll. 28* || **2** se reposer dans, acquiescer à, *dat.* Jos. *A.J. 6, 14, 3;* M.Ant. *4, 31* || **3** être oiseux, *en parl. de mots*, DH. *Dem. 40*.

προσ·αναπείθω, amener par la persuasion, persuader, DC. *44, 34, etc.*

προσ·αναπηδάω-ῶ, s'élancer vers *ou* sur, *dat.* El. *N.A. 5, 23*.

προσ·αναπίμπλημι : **1** remplir en outre de, *gén.* Plut. *M. 631* e || **2** infecter en outre, Arstt. *Probl. 1, 7*.

προσ·αναπίπτω, s'asseoir auprès de qqn, Pol. *31, 4, 6*.

προσ·αναπλάσσω, *att.* -πλάττω : **1** modeler *ou* appliquer sur, *dat.* Clém. *234* || **2** imaginer en outre, Sext. *M. 11, 158; au pass. fig.* Lgn *7*.

προσ·αναπλέκω, tresser en outre, A.Tr. *10, 588*.

προσ·αναπληρόω-ῶ, suppléer à l'insuffisance de, compléter, suppléer, combler, *acc.* Arstt. *Pol. 1, 8, 8;* DS. *5, 71;* NT. *2 Cor. 9, 12* || *Moy. m. sign.* Plat. *Men. 84* d.

προσ·αναπτύσσω, plier en outre, plier, Arstt. *H.A. 5, 17, 6*.

προσ·αναρρήγνυμι : **1** briser en outre, Plut. *Crass. 25* || **2** faire rompre, faire éclater, *acc.* Plut. *Cleom. 30; fig.* Phil. *2, 372*.

προσ·αναρριπίζω [ρῐ] exciter en outre *ou* par de nouveaux motifs, Phil. *2, 442*.

προσ·αναρτάω-ῶ, suspendre à, *rég. ind. au dat.* Luc. *Philops. 11*.

προσ·ανασείω : **I** agiter *ou* secouer en outre, *acc.* Hpc. *Art. 782* || **II** *fig.* **1** intenter en outre (un procès) Plut. *T. Gracch. 21* || **2** exciter en outre, Pol. *1, 69, 8*.

προσ·αναστέλλω, ramener à soi, Hld. *10, 32*.

προσ·ανατάσσω, remettre en ordre, ranger de nouveau, Artém. *1, 1*.

προσ·ανατείνω, élever vers, *avec* εἰς *et l'acc.* Clém. *854* || *Moy.* **1** *intr.* s'emporter, se répandre en menaces contre, *dat.* Pol. *18, 36, 9* || **2** *tr.* lancer comme menace, *acc.* Pol. *26, 3, 13*.

προσ·ανατέλλω, *poét.* **προσ·αντέλλω**, s'élever vers, Eur. *Suppl. 688*.

προσ·ανατίθημι (*f.* -αναθήσω, *ao.* -ανέθηκα, *etc.*) [τῐ] reporter à, attribuer à, *rég. ind. au dat.* Es. *82* || *Moy.* **1** se charger en outre de, *acc.* Xén. *Mem. 2, 1, 8* || **2** contribuer : τινί τι, NT. *Gal. 2, 6*, en qqe ch. pour qqn || **3** en référer à, se confier *ou* demander conseil à, *dat.* DS. *17, 116;* NT. *Gal. 1, 16;* Luc. *J. tr. 1*.

προσ·ανατρέπω, renverser *ou* détruire en outre, Spt. *Sir. 13, 27*.

προσ·ανατρέφω, rendre les forces par un bon régime, DS. *1, 43;* Cic. *Att. 6, 1, 2*.

προσ·ανατρέχω (*f.* -αναδραμοῦμαι, *ao. 2* -ανέδραμον, *etc.*) **1** gravir en courant, *avec* εἰς *et l'acc.* DS. *5, 47, ou avec l'acc. seul.* DH. *1, 56; fig.* s'élever à, *dat.* DS. *16, 83* || **2** remonter en arrière, Pol. *5, 31, 8;* DS. *4, 60;* τοῖς χρόνοις, Pol. *1, 12, 8*, jusqu'aux temps passés.

προσ·ανατρίβω [ῑ] frotter contre, *rég. ind. au dat.* El. *N.A. 6, 1* || *Moy.* se frotter contre, *d'où* s'exercer à lutter *ou* à discuter contre, *dat.* Plat. *Theæt. 169* c; Th. *Char. 27;* Plut. *M. 751* f.

προσ·αναφέρω (*f.* -ανοίσω, *ao.* -ανήνεγκα, *etc.*) rapporter à, adresser un rapport à : τῇ βουλῇ, DH. *6, 56*, au sénat ; τῇ συγκλήτῳ περί τινος, Pol. *17, 9, 10*, au sénat sur qqe ch.

προσ·αναφθέγγομαι, déclarer en outre, Phil. *2, 161*.

προσ·αναφλέγω, allumer *ou* enflammer en outre, Phil. *1, 451*.

προσ·αναφυσάω-ῶ [ῠ] commencer à souffler dans, *dat.* Plat. com. (*Com. fr. 2, 638*).

προσ·αναχρώννυμαι, communiquer sa couleur à, déteindre sur, *dat.* Plut. *M. 672* f; τὸ ψεῦδος, Plut. *M. 16* f, donner une couleur de mensonge.

προσ·άνειμι, monter jusqu'à, Thc. *7, 44;* DC. *56, 13*.

προσ·ανειπεῖν, *sert d'inf. ao. 2 à* προσαναγορεύω, Xén. *An. 7, 1, 11;* DC. *49, 14*.

προσ·ανερέσθαι, interroger en outre *ou* encore, Jos. *A.J. 19, 4, 1* (*inf. ao. 2 moy. de* *προσανέρω, *de* π. ἀνά, *ἔρω).

προσ·ανέρπω, monter en rampant, se glisser peu à peu jusqu'à, *dat.* Plut. *Them. 26*.

προσ·ανερωτάω-ῶ, questionner en outre, Plat. *Men. 74* c; *avec* εἰ, Clém. *919*.

προσ·ανευρίσκω (*f.* -ανευρήσω, *ao. 2* -ανεῦρον, *etc.*) trouver en outre, Str. *694*.

προσ·ανέχω, *litt.* élever vers, *d'où intr.* (*s. e.* ἑαυτόν) **1** se rattacher à, se reposer sur (une espérance) *dat.* Pol. *4, 60, 8, etc.* || **2** s'attacher à, persister à, *avec un part.* Pol. *3, 94, 3* || **3** s'appliquer à, observer avec soin, guetter (l'occasion) *acc.* Pol. *5, 103, 5* || **4** faire attention à, avoir égard à, respecter, Sext. || *Moy.* se reposer sur, Pol. *30, 8, 8 dout.*

προσανής, *v.* προσηνής.

προσ·ανθέω-ῶ, fleurir à *ou* sur, *dat.* Damasc. (Phot. *Bibl. 341, 17*); Philstr. *823*.

προσ·ανιάω-ῶ [ᾰν] causer un nouveau chagrin, Syn. *186* c.

προσ·ανίημι, relâcher en outre, *acc.* Plut. *M. 1145* d.

προσ·ανίστημι (*seul. ao. 2 intr.* προσανέστην, *et prés. moy.* προσανίσταμαι) **1** se soulever et s'appuyer contre, *dat.* DH. *Comp. 22* || **2** *fig.* se soulever et s'insurger, DC. *39, 54*.

προσ·ανοίγνυμι, ouvrir en outre, DC. *73, 9* (π. ἀνοίγω).

προσ·ανοιδέω-ῶ, se gonfler en outre, Orib. *Matth. 103*.

προσ·ανοικοδομέω-ῶ, rebâtir auprès, édifier à côté, *fig.* Spt. *Sir. 3, 17*.

προσ·ανοιμώζω, se lamenter encore, Pol. *5, 16, 4*.

προσ·αντέλλω, *v.* προσανατέλλω.

προσ·αντεπιτάττω, donner en outre des ordres de son côté *ou* des ordres contraires, DS. *38, 43*.

προσ·αντέχω (*f.* -ανθέξω, *ao. 2* -αντέσχον, *etc.*) continuer de se maintenir contre, soutenir le choc de, *dat.* Pol. *16, 30, 5; abs.* Pol. *11, 21, 4; fig.* Pol. *32, 23, 1*.

προσ·άντης, ης, ες : **I** qui va en montant, escarpé, Pd. *I. 2, 47;* Thc. *4, 43;* Xén. *Mem. 3, 5, 25;* Plat. *Phædr. 230* c; Pol. *1, 55, 9; 5, 8, 1;* Plut. *M. 77* d, *etc.* || **II** *p. suite, fig.* : **1** rude, pénible, difficile, Arstt. *Nic. 1, 6, 1, etc.* || **2** contraire, hostile, *en parl. de choses*, Hdt. *7, 160;* Plat. *Leg. 702* d; Eur. *Med. 381, etc.; en parl. de pers.* opposé à, *dat.* Eur. *Med. 305; avec* πρός *et l'acc.* Xén. *Ap. 33* (π. ἄντην).

προσ·αντιβολέω-ῶ [ῐ] supplier encore, Jos. *B.J. 6, 2, 1*.

προσ·αντιλαμβάνομαι, se prendre mutuellement : τῶν χειρῶν, Str. *155*, les mains.

προσ·αντλέω-ῶ, bassiner, A.Tr. *1, p. 51;* Orib. *p. 249 Matth.*

προσάντλημα, ατος (τὸ) eau pour bassiner, Gal. *2, 99, 28* (προσαντλέω).

προσάντως, *adv.* avec des dispositions hostiles, DS. *14, 1* (προσάντης).

προσ·αξιόω-ῶ, demander encore *ou* en outre, Pol.*3, 11, 7; 17, 8, 5.*

προσ·απαγγέλλω, annoncer en outre, Xén.*Hell. 4, 3, 2;* DS.*11, 4.*

προσ·απαγορεύω [ᾰγ] défendre *ou* refuser en outre, DC. *38, 34; 48, 43.*

προσ·απαιτέω-ῶ, réclamer en outre, DH.*Dem.43;* Plut.*M.177* e; Luc. *Tyr. 13.*

προσ·απαντάω-ῶ [ᾰπ] aller au-devant de, Philstr.*143.*

προσ·άπαξ [ᾰπ] *adv.* en une seule fois, Lib.*4,586;* Aphth. (*W.1,112.*).

προσ·απατάω-ῶ [ᾰπᾰ] tromper encore *ou* en outre, Str.*256.*

προσ·απειλέω-ῶ [ᾰ] menacer encore *ou* en outre, Dém.*544,26.*

προσ·απεῖπον, *sert d'ao.2 à* προσαγορεύω, Eschn.*60,5;* DC.*54,2.*

προσ·απεκδύομαι (*seul. prés.*) se dépouiller en outre de qqe ch. Naz.

προσ·απεργάζομαι, construire en outre, App. *Mithr. 14.*

προσ·απερείδομαι: **1** s'appuyer sur, *en parl. d'enclitiques, dat.* Dysc. *Synt. 135* || **2** insister sur, *avec* ἐπί *et l'acc.* Pol. *2, 31, 3.*

προσ·απέρχομαι (*ao. 2* -απῆλθον, *etc.*) se retirer en outre, Xén.*Hell. 4, 3, 1 dout.*

προσ·απιστέω-ῶ [ᾰ] être en outre incrédule *ou* défiant, Arstnt. *2, 14.*

προσ·αποβάλλω, perdre *ou* sacrifier en outre, Ar. *Nub. 1256;* Xén. *Mem.3,6,7;* Plut.*Nic. 5.*

προσ·αποβλέπω, tourner les yeux vers *ou* sur, *dat.* Ath.*180* b.

προσ·απογράφω [ᾰφ] accuser *ou* dénoncer en outre, Lys. *132, 34; 135, 6, etc.*

προσ·αποδείκνυμι: **1** démontrer en outre, Plat.*Phæd.77* c; Plut. *M. 998* b || **2** établir *ou* instituer en outre, *acc.* Str.*329;* DC.*54,10, etc.*

προσ·αποδεικτέον, *vb. du préc.* Arstt.*Top. 4, 2, 7.*

προσ·αποδιδράσκω, s'enfuir en outre, DC. *50, 33.*

προσ·αποδίδωμι (*f.* -αποδώσω, *ao.* -απέδωκα, *etc.*) [δῐ] **1** rendre *ou* acquitter en outre, Hypér. *Eux. 30;* Dém. *1036, 13; fig.* Plut. *M. 20* b || **2** ajouter comme complément: τί τινι, DH.*Dem.54;* Plut.*M.1100* e, une ch. à une autre || *Moy.* vendre, *acc.* DS. *Exc. p. 585, 9.*

προσαπόδοσις, εως (ἡ) *t. de rhét.* répétition d'un mot à la fin d'un membre de phrase *ou* d'un membre de phrase à la fin d'un développement, Quint.*9,3* (προσαποδίδωμι).

προσαποδοτέον, *vb. de* προσαποδίδωμι, Arstt. *Top. 5, 2, 12;* Ath. *371* d, *etc.*

προσ·αποδύομαι, *c.* προσαπεκδύομαι, Plut. *M. 139* d.

προσ·αποζημιόομαι-οῦμαι, être condamné en outre, Rhét. (*W. 1, 489*).

προσ·αποθλίβω [ῑ] presser fortement *ou* serrer contre, *rég. ind. au dat.* Jos.*A.J. 9,4,4.*

προσ·αποθνήσκω, mourir en outre, Spt.*Ex. 21, 29;* DC.*53, 9.*

προσ·αποκρίνομαι [ῐ] répondre en outre *ou* au delà (de ce qu'on demande) Plat. *Euthyd. 296* a; Arstt. *Soph. el. 17, 4.*

προσαποκριτέον [ῐ] *vb. du préc.* Arstt.*Metaph. 3,4,19.*

προσ·αποκρούομαι, resserrer fortement, A.Tr.*2,150.*

προσ·αποκτείνω, tuer encore *ou* en outre, Xén. *Cyr. 5,3,6;* Plut. *Dio. 58.*

προσ·απολαμβάνω, recevoir en outre, Jul.*228* b; Es.*13 Cor.*

προσ·απολαύω, recueillir en outre, *acc.* Plat. *2 Alc. 150* c; *gén.* DH. *6, 58.*

προσ·απόλλυμι (*f.* -απολέσω, *ao.* -απώλεσα, *etc.*) **I** *tr.* **1** faire périr *ou* détruire en outre, *acc.* Hdt. *2, 121, etc.;* Plat. *Leg. 735* c, *ou* en même temps, Hdt. *6, 138; au pass.* προσαπόλλυμαι, Hdt. *6,100;* Dém. *1313, 4,* périr en outre || **2** perdre en outre, *acc.* Hdt. *1, 207, etc.;* Plat. *Gorg. 519* a) || **II** *intr.* (*au pf.* προσαπόλωλα) être en outre perdu, Lys. *126, 5.*

προσ·απολλύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Hdt.*6,138;* Eur. *Hipp. 1374.*

προσ·απολύω, délivrer en outre de, *rég. ind. au gén. V. Isocr. p. 9, 30 Dind.*

προσ·απομαντεύομαι, prédire en outre, Rhét. (*W. 1, 468*).

προσ·απονίνημι (*ao. moy.* -απόνασθαι) [νῐ] tirer en outre profit de, *gén.* Rhét. (*W. 1, 453*).

προσ·αποξέω, rayer *ou* effacer en outre, Lib.*4,810.*

προσ·αποπέμπω, renvoyer en outre *ou* vers, *rég. ind. au dat.* Ar. *Pl. 599.*

προσ·αποπληρόω-ῶ, remplir en outre, Clém.*563.*

προσ·αποπλύνω [ῡ] laver en outre, Phil.*2,333.*

προσ·αποπνίγω [ῐγ] étouffer en outre, Arét. *Cur. m. ac. 1, 4.*

προσ·απορέω-ῶ, être en outre dans le doute, Arstt.*Pol.3,2,4.*

προσ·απορραίνω, arroser, *d'où* saillir en outre, *gén.* El.*N.A.9,63.*

προσ·απορρύπτω, mener en outre, *acc.* Gal. *6, 124.*

προσ·αποσκευάζομαι, détruire, ruiner *ou* dépouiller en outre, *acc.* Jos.*B.J.4,5,4.*

προσ·αποσκώπτω, racler en outre, Rhét. (*W. 1, 456*).

προσ·αποστέλλω, envoyer *ou* renvoyer en outre, éloigner en outre, Thc.*4,108.*

προσ·αποστερέω-ῶ, dépouiller en outre de, *gén.* Dém. *536, 14;* Socr. *Ep.6, p.16, 3.*

προσ·αποστρέφω, tourner contre, *rég. ind. au dat.* Jos.*B.J. 2, 12, 1.*

προσ·αποτίθημι (*f.* -αποθήσω, *ao.* -απέθηκα, *etc.*) [τῐ] déposer sur, *rég. ind. au dat.* Pol. *13,2,5* || *Moy.* déposer en outre, Clém.*881.*

προσ·αποτιμάω-ῶ [ῑ] estimer *ou* évaluer en outre, *acc.* Dém. *1036,17.*

προσ·αποτίνω, payer *ou* acquitter en outre, Plat. *Leg. 845* a; Hypér. *Eux. 30, etc.*

προσ·αποτρίβω [ῑ] frotter contre, *rég. ind. au dat.* El.*N.A.9,63.*

προσ·αποφαίνω, déclarer *ou* exposer en outre, Plat.*Pol.287* a || *Moy. m. sign.* Arstt. *Metaph. 13, 2, 15;* Plut.*M.152* b.

προσ·αποφέρω (*f.* -αποίσω, *ao.* -απήνεγκα, *etc.*) **1** emporter en outre, *acc.* Posid. (Ath.*210* f) || **2** rapporter, proposer, citer en outre, Dém. *1208 fin,*

προσ·αποφράσσω, boucher en outre, *acc.* DC.*42,38.*

προσ·αποχρώννυμι, colorer en outre, Héron *284.*

προσ·αποψήχω, gratter en outre, Diosc.*2,92.*

προσαπτέον, *vb. du suiv.* Plat. *Rsp. 517* a; Pol.*2,60,2.*

προσ·άπτω (*f.* -άψω, *ao.* -ῆψα) **I** *tr.* attacher à, *d'où:* **1** unir à, joindre à: χεῖρα, Eur. *Suppl. 361,* unir sa main à (celle de qqn), presser la main de qqn || **2** *p. suite,* ajouter, *acc.* Plat. *Soph. 252* a || **3** *fig.* procurer, donner: κῦδός τινι, Il.*24, 110,* procurer de la gloire à qqn; τῷ τεθνηκότι τιμάς, Soph.*El. 356,* des honneurs au mort; εὐδαιμονίαν τινί, Plat. *Rsp. 420* d; κλέος τινί, Pd.*N.8,62,* du bonheur, de la gloire à qqn || **4** attribuer: τῷ Ἀπόλλωνι τὴν δάφνην, DS.*1,17,* le laurier à Apollon || **5** confier: ναυτικόν τινι, Xén.*Ages. 1, 36,* une flotte à qqn || **6** faire dépendre de, s'en remettre à: τῇ τύχῃ τι, Pol.*32,16,3,* s'en remettre pour qqe ch. à la fortune || **II** *intr.* s'attacher à, *d'où* se joindre à, *dat.* Soph. *O.R. 667* || *Moy.* **1** s'attacher à, *d'où* toucher à, effleurer, *gén.* Xén.*Mem.1,3,12; fig.* Plat.*Tim. 71* e || **2** être en contact avec qqn, *gén.* Eschn.*69,36;* τῶν πραγμάτων, Eschn. *72, 34,* mettre la main aux affaires; *cf.* DC. *60, 26, etc.* || ⋙➤ *Dor.* ποτιάπτω, Il. *l.c.*

προσ·απωθέω-ῶ, repousser en outre, Spt. *Sir. 13,25 au pass.*

προσ·αραρίσκω, *v.* *προσάρω.

προσ·αράσσω, *att.* -άττω [ᾰρ] heurter contre: τινὶ τὰς θύρας, Luc. *D. mer. 15, 2, ou* εἰς τὸ μέτωπον τὴν θύραν, Luc. *Nav. 22,* jeter la porte à la figure de qqn; ναῦς πρ. σκοπέλοις, *ou* πρὸς τὴν ἄκραν, DC. *48, 47,* heurter des navires contre des écueils, contre le promontoire; *au pass.* se heurter contre, *dat.* El.*N.A. 12,21;* πρός *et le dat.* Alcphr.*1, 1.*

προσ·άρδω, arroser encore, Jos. *B.J. 3, 3, 4.*

προσάρηρα, προσαρήρεται, *v.* προσάρω.

προσ·αρθρόω-ῶ, ajuster *ou* emboîter au moyen d'articulations, Hpc. *Art. 810.*

προσάρθρωσις, εως (ἡ) emboîtement des os, articulation, Hpc. (προσαρθρόω).

προσ·αριθμέω-ῶ [ᾰ] compter en outre, en surplus de, *dat.* Jos.*A.J.7, 12 fin; au pass.* Plut.*M.1029* d, *etc.*

προσ·αριστάω-ῶ [ᾰρ] déjeuner en outre *ou* ajouter à son déjeuner, Hpc. *542, 40.*

προσ·αρκέω-ῶ, venir au secours de, subvenir à: τινι, Soph. *O.R. 141,* venir au secours de qqn; τι, Soph. *O. C. 72,* assister en qqe ch.; *abs.* Eur. *Hec.862* || *Moy.* se contenter de, *avec un part.* Lgn *fr. 5.*

προσ·άρκτιος, ος, ον, septentrional, Pol.*34,5,9;* Str.*64;* Jos.*B.J.1,7, 3* (π. ἄρκτος).

πρόσαρμα, ατος (τὸ) ce qu'on porte à sa bouche, nourriture, *au pl.* Hpc.*Aph. 1243* (προσαίρω).

προσ·αρμόττω: **1** *tr.* ajuster vers, *d'où* lancer sur: τινί τι, Eur. *I. A. 296,* qqe ch. sur qqn; *d'ord.* adapter à: μαστῷ τέκνα, Eur. *Ion 762,* suspendre des enfants à son sein; τι περί τινι, Xén. *Cyr. 6, 2, 17,* une

chose autour d'une autre ; *fig.* ἑαυτὸν πρός τινα, PLUT. *M.* 52 a, se plier aux goûts, au caractère de qqn ‖ 2 *intr.* s'ajuster à, s'accorder avec, convenir à, *dat.* PLAT. *Phædr.* 277 c ; πρός *et l'acc.* XÉN. *Cyr.* 8, 4, 21.

πρόσαρσις, ιος (ἡ) action de porter à la bouche, de manger, HPC. *Acut.* 388 (προσαίρω).

προσ·αρτάω-ῶ, suspendre *ou* attacher à : τί τινι, ARSTT. *H.A.* 9, 13, 6, une chose à une autre ; *au pass.* être attaché à : τινι, HPC. *Fract.* 759 ; πρός τινι, HPC. *Art.* 790 ; κατά τι, ARSTT. *H.A.* 5, 18, 6 ; πρός τι, POL. 3, 46, 8, à qqe ch. ; *fig.* προσηρτημένον τῷ καλῷ τὸ ἀγαθόν, XÉN. *Œc.* 6, 15, le bien qui est attaché au beau ; *particul.* πρ. ἡδονῇ, LUC. *Nec.* 5, être adonné au plaisir ‖ ⋙ *Pf. dor.* 3 *sg.* ποτάρτηται, T. LOCR. 95 d.

προσαρτέον, *vb. de* προσαίρω, HPC. *Epid.* 1, 964.

προσάρτημα, ατος (τὸ) appendice, accessoire, GAL. *Dogm. Hipp. et Plat.* 1, 4, 10 ; CLÉM. 488 (προσαρτάω).

προσάρτησις, εως (ἡ) 1 action de suspendre *ou* d'attacher à, *d'où* appendice, TH. *C.P.* 2, 9, 3, *etc.* ‖ 2 point d'attache (des muscles, *etc.*) HPC. *Art.* 810 c (προσαρτάω).

προσ·αρτίως, *adv.* dernièrement, SPT. 3 *Macc.* 1, 19 (π. ἀρτίως).

προσ·άρχομαι, procurer le premier, *rég. ind. au dat.* PLAT. *Theæt.* 168 c *dout.*

***προσ·άρω** (*seul. part. pf. act.* προσαρηρώς, IL. 5, 725, *et pf. pass.* 3 *sg.* προσαρήρεται, HÉS. *O.* 429) ajuster *ou* fixer à, *dat.*

προσ·ασκέω-ῶ : 1 exercer en outre, *d'où* habituer en outre, POL. 5, 109, 4 ‖ 2 cultiver, *pass.* JOS. *B.J.* 3, 3, 2.

προσ·αστειάζομαι, ajouter une plaisanterie piquante *ou* aimable, POL. *fr.* 161 *Dind.* (π. ἀστεῖος).

προσ·αστράπτω, briller sur, illuminer, *dat.* PHILSTR. 804.

προσ·ασχολέομαι-οῦμαι, être occupé à, s'occuper à, *dat.* SIMPL. *Epict. p.* 41, 29.

προσ·ατενίζω [ᾰ] regarder fixement, *dat.* RHÉT. (*W.* 3, 563).

προσ·ατιμόω-ῶ [ᾰῐ] priver en outre de ses droits civils, DÉM. 981, 1 ; *au pass.* DÉM. 834 *fin* ; 842, 16.

προσ·αυαίνομαι, se dessécher sur, contre *ou* à la chaleur de, *dat.* ESCHL. *Pr.* 147 ; HPC. 648, 2.

προσ·αυγάζω : 1 *tr.* contempler, regarder, *acc.* LYC. 1082 ‖ 2 *intr.* briller aux yeux de, *dat.* JOS. *A.J.* 12, 2, 8 ‖ *Moy.* contempler, DIOTOG. (STOB. *Fl.* 48, 62, *dor.* ποταυγάζομαι).

***προσαύγασις**, *dor.* ποταύγασις, **εως (ἡ)** contemplation, DIOTOG. (STOB. *Fl.* 48, 62) (προσαυγάζω).

προσ·αυδάω-ῶ (*impf.* προσηύδων) 1 adresser la parole à : τινά, IL. 11, 136, *etc.* ; ESCHL. *Ag.* 514, *etc.* s'adresser à qqn ; τινὰ ἐπέεσσι, OD. 9, 363 ; *sans* ἐπέεσσι, IL. 6, 214, *etc.* adresser à qqn des paroles ; *avec l'acc. de la chose dite* : ἔπεα πρ. IL. 4, 203, *etc.* adresser des paroles, *etc.* ; *avec double acc.* : τινα ἔπεα ἐλεεινά, IL. 22, 37, *etc.* s'adresser à qqn avec des paroles propres à exciter la pitié ‖ 2 dire, parler de, *acc.* EUR. *Hipp.* 826.

προσ·αύλειος, ος, ον, qui concerne une ferme *ou* la vie des champs, EUR. *Rhes.* 273 (π. αὐλή).

προσ·αυλέω-ῶ, accompagner sur la flûte, *acc.* AR. *Eccl.* 892 ; *abs.* ARSTT. *Aud.* 23 ; *Probl.* 19, 39, 4 ; *d'où au pass.* se mettre à l'unisson avec, *dat.* PLUT. *M.* 1140 d.

προσ·αυξάνω, augmenter *ou* accroître encore ; *fig.* honorer, *acc.* POL. 32, 5, 6.

προσ·αύξω : 1 accroître encore, HPC. 343, 34 ; *d'où au pass.* croître encore *ou* en outre, TH. *C.P.* 2, 9, 1, *etc.* ‖ 2 accroître la force de, confirmer, *acc.* POL. 28, 17, 6.

προσ·αυρίζω, atteindre à, *dat.* ESCHL. *fr.* 402.

προσ·αυτουργέω-ῶ, exécuter en outre et par soi-même, THÉM. 319 a.

προσ·αύω, approcher ; τί τινι, SOPH. *Ant.* 620, une chose d'une autre (π. αὔω).

προσ·αφαιρέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* 2 προσαφεῖλον, *etc.*) 1 enlever en outre, *acc.* M. TYR. 3, 5 ; *au pass.* JOS. *A.J.* 7, 8, 4 ; LUC. *Am.* 36 ‖ 2 enlever par aphérèse, DYSC. *Adv. p.* 568, 20 *Bkk.* ‖ *Moy.* enlever en outre pour soi, DÉM. 467 *fin* ; τινά τι, IS. 73, 38, qqe ch. à qqn, dépouiller qqn à son propre profit.

προσ·αφέψω, faire cuire en outre, GAL. 6, 153.

προσαφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] contact, attouchement, DIOSC. 4 (προσάπτω).

προσαφής, ής, ές [ᾰ] contigu à, *dat.* HPC. 514, 38 (προσάπτω).

προσ·αφικνέομαι-οῦμαι, arriver auprès, THC. 8, 30 ; *avec l'acc.* ANTH. 12, 185.

προσ·αφίστημι (*f.* προσαποστήσω, *ao.* 1 προσαπέστησα, *etc.*) solliciter en outre à la défection, chercher à corrompre *ou* à soulever, THC. 4, 117.

προσ·αφοδεύω, évacuer en outre, ARSTT. *H.A.* 9, 45, 6 ; *Mir. ausc.* 1 ; A. CAR. *p.* 58.

προσ·αφορίζω, fixer en outre, EUM. *p.* 201, *etc.*

προσ·αφοσιόω-ῶ, dévouer, consacrer en outre, EUM. *p.* 194.

προσ·αφρίζω, couvrir d'écume, HLD. 3, 3.

προσ·βαθύνω [ᾰῡ *prés.*, ῠ *fut.*] rendre encore plus profond, ORIB. 93 *Cocch.*

προσ·βαίνω (*f.* προσβήσομαι, *ao.* 2 προσέβην, *etc.*) 1 mettre le pied contre, appuyer du pied sur : λὰξ πρ. IL. 5, 620, fouler sous son pied ; πρός τι τῷ ποδὶ πρ. XÉN. *An.* 4, 2, 28, appuyer du pied sur qqe ch. ‖ 2 marcher vers, s'avancer, s'approcher de, *acc.* IL. 2, 48, *etc.* ; OD. 21, 5 ; HÉS. *Sc.* 33 ; ESCHL. *Pr.* 129 ; EUR. *Alc.* 480, *etc.* ; *dat.* PLAT. *Phædr.* 227 d, *etc.* ; *abs.* SOPH. *Ph.* 42 ‖ 3 *particul. en parl. d'une hauteur*, monter vers, parvenir jusqu'à, *avec* εἰς *et l'acc.* XÉN. *Hell.* 7, 1, 29 ; *avec* πρός *et l'acc.* POL. 1, 30, 10, *etc.* ; *fig.* τίς σε προσέβη μανία ; SOPH. *O.R.* 1300, quelle folie t'a atteint ? *litt.* est venue jusqu'à toi ? ‖ *Moy.* (*ao.* 1, 3 *sg. épq.* προσεβήσετο) marcher vers, aller vers, IL. 14, 292, *etc.*

προσ·βακχεύω : 1 *tr.* exciter un transport bachique : τὸν οἶστρόν τινι, PHILSTR. 790, aiguillonner qqn d'un transport bachique ‖ 2 *intr.* éprouver un transport bachique, PHILSTR. 667.

προσ·βάλλω (*f.* προσβαλῶ, *ao.* 2 προσέβαλον, *etc.*) I *tr.* 1 lancer vers, jeter sur *ou* contre : δόρυ τινί, EUR. *Ph.* 728, lancer une javeline contre qqn ; βοῦς ἐλαύνειν καὶ προσβάλλειν πρὸς τὰς ἀκρωρείας, POL. 3, 93, 8, pousser des bœufs devant soi et les lancer vers les sommets ; ὄψιν πρός τι, PLAT. *Theæt.* 193 c, jeter les yeux sur qqe ch. ; χεῖρά τινι, EUR. *Alc.* 307, jeter la main sur qqn *ou* qqe ch. ; *fig.* αἰτίαν τινί, ANT. 121, 32, lancer une accusation contre qqn ; ἔγκλημά τινι, ANT. 126, 20, *m. sign.* ; *ellipt. avec l'acc. de l'objet atteint* : ἀρούρας, IL. 7, 421 ; OD. 19, 433, frapper les champs (de ses rayons) *en parl. du soleil* ; ὀσμὴ προσέβαλε τὰς ῥῖνας, EL. *N.A.* 13, 21, l'odeur vint frapper les narines ; βροτοῦ με προσέβαλε (*s. e.* ὀσμή) AR. *Pax* 180, j'ai flairé un mortel (*litt.* l'odeur d'un mortel m'a frappé) ; *en s. e. l'acc.* : κρέα ἰχθύων προσβάλλοντα, EL. *H.A.* 14, 20, 27, viandes qui sentent le poisson ; *p. suite, fig.* causer, procurer, *en b. et en mauv. part* : κέρδος τινί, HDT. 7, 51, procurer un gain à qqn ; κακὸν τῇ πόλει, ESCHL. *Pers.* 767, causer du mal à la ville ‖ 2 appliquer sur *ou* contre : μαλακὰν χεῖρα (τραύματι) PD. *P.* 4, 483, appliquer une main douce sur une blessure ; κλίμακα πύλαις, EUR. *Suppl.* 498, appliquer une échelle contre des portes ; *p. suite*, adapter, ajuster : τι πρός τι, PLAT. *Tim.* 36 b, une ch. sur une autre ; *ou avec le dat.* : προσβάλλουσι τὴν ἑαυτῶν φύσιν, EL. *H.A.* 14, 12, ils modèlent leur nature sur, *etc.* ; *fig.* προσβαλοῦσ' ὅσα ζῶν κεῖνος εἶπε, SOPH. *Tr.* 580, ayant appliqué à ce travail tout ce qu'il avait dit de son vivant ‖ II *intr.* (*en s. e.* ἑαυτόν) 1 s'élancer vers, se jeter sur *ou* contre : τινί, EUR. *Ph.* 731, *ou* πρός τινα, XÉN. *An.* 6, 1, 7 ; 4, 2, 11, *etc.* s'élancer sur qqn ; πύλαις, ESCHL. *Sept.* 597, s'élancer contre des portes ; πρὸς τὸ τεῖχος, HDT. 3, 155, s'élancer contre le rempart ‖ 2 *p. ext.* se diriger vers, venir vers *ou* dans : ἐκ τῆς Ἀσίας τῇ Ἀττικῇ, PLUT. *Phoc.* 21, se diriger de l'Asie vers l'Attique ; *souv. en parl. de navires*, aborder, atterrir, *dat.* THC. 6, 4 *et* 6 ; *avec* ἐς *et l'acc.* THC. 8, 101 ; *avec* πρός *et l'acc.* THC. 6, 44, *etc.* ; *en parl. de sensations* : πρὸς ὄψιν ἢ ἀκοήν, PLAT. *Rsp.* 401 c, affecter la vue ou l'ouïe ; τοῖς δ' ἐγγίσασιν ἡ ὀσμὴ προσέβαλε, DS. 2, 19, l'odeur frappa ceux qui s'étaient approchés ‖ *Moy.* (*seul. dor.* ποτιβάλλομαι) se jeter sur : ἰχθύν, OPP. *H.* 5, 98, sur un poisson ; *fig.* ἐπεί ἡ ἔργῳ προτιβάλλεσθαί τινα, IL. 5, 879, attaquer qqn en parole ou par des actes.

προσ·βασανίζω [ᾰᾰ] torturer de nouveau, ATH. 214 c *dout.*

πρόσβασις, εως (ἡ) [ᾰ] moyen de s'approcher, accès, abord, THC. 7, 45 ; *au plur.* EUR. *Ph.* 181 (προσβαίνω).

προσβατός, ή, όν [ᾰ] accessible à, *dat.* XÉN. *An.* 4, 3, 12, *etc.* (*vb. de* προσβαίνω).

προσ·βεβαιόω-ῶ, confirmer encore, PHAL. *Ep.* 79.

προσ·βιάζομαι : 1 faire violence

ᾰ, violenter, *acc.* Ar. *Pl. 16;* Plat. *Ep. 321* b, *etc.; au pass. (part. ao.* προσβιασθείς) être contraint par la violence, Thc. *1,106* || **2** s'emparer de force de, *dat.* DS. *20, 39.*

προσβιασμός, οῦ (ὁ) contrainte par la force, Orib. *98 Matth.* (προσβιάζομαι).

προσβιαστέον, *vb. de* προσβιάζομαι, Plut. *M. 125* d.

προσ·βιβάζω (*f.* -άσω, *att.* προσβιβῶ) [ῐ] **1** faire approcher, faire avancer, *acc.* Plut. *Cato ma. 36; cf. Pomp. 46; au pass.* s'approcher de, *fig. avec* πρός *et l'acc.* Luc. *Philops. 33* || **2** *fig.* amener à : τινά τινι, Xén. *Mem. 1, 2, 17,* amener qqn à qqe ch. au moyen de qqe ch.; τινά, Ar. *Eq. 35;* Plat. *Men. 74* b; Plut. *Per. 15, etc.* persuader qqn || **3** amener en outre, ajouter : ἐπί τινί τι, Plat. *Theæt. 153* c, une chose à une autre || **4** ramener, réduire (qqe ch.) Plat. *Phædr. 229* e, *Crat. 427* c || ⋙ *Fut. att.* προσβιβῶ, Plat. *Phædr. 229* e; Ar. *Av. 425.*

προσ·βιόω-ῶ, vivre plus longtemps, survivre, Plut. *Num. 21, etc.*

προσ·βλάπτω, endommager encore plus, Hpc. *Epid. 3,1086, etc.*

προσ·βλασφημέω-ῶ, blasphémer *ou* invectiver en outre, Jos. *A.J. 6, 6, 13.*

προσβλεπτέος, α, ον, *vb. du suiv.* Jul. *p. 297.*

προσ·βλέπω, regarder en face, considérer, *acc.* Eschl. *Pr. 215;* Soph. *O.R. 1183;* ὄμμασι τοῖς ὀρθοῖσι, Thcr. *5, 36,* regarder en face; *qqf. dat.* Xén. *Conv. 3, 14;* Plut. *Cato. mi. 65;* Luc. *Alex. 42; fig. avec l'acc.* Dém. *1485, 7* || ⋙ *Dor. impf. 3 sg.* ποτιϐλέπεν, Thcr. *5, 36; fut. poét.* προσϐλέψομαι, Eur. *I.A. 1192.*

πρόσβλεψις, εως (ἡ) action de regarder en face, de considérer, Plut. *M. 45* c (προσβλέπω).

πρόσβλησις, εως (ἡ) *c.* προσβολή, Hpc. *638,16.*

προσβλητικός, ή, όν, qui peut jeter vers *ou* appliquer sur, Hiérocl. (προσβλητός).

προσβλητός, ή, όν, jeté contre, appliqué sur, incrusté, Spt. *Jer. 10,9* (*vb. de* προσβάλλω).

προσ·βοάομαι-ῶμαι (*ao. 3 sg. ion.* προσεβώσατο) accueillir par des acclamations, *acc.* Hdt. *6, 35.*

προσ·βοηθέω-ῶ, venir au secours de, *dat.* Thc. *1,50;* Pol. *2,67,6;* Plut. *Alc. 27, Cam. 5; avec* εἰς *et l'acc.* Hdt. *8,144; abs.* Thc. *2, 25, etc.;* Xén. *Hell. 1,3,5, etc.* || ⋙ *Ion.* προσβωθέω, Hdt. *l.c.*

προσβολή, ῆς (ἡ) **A** *tr.* **1** action de lancer vers, de jeter *ou* de diriger vers : ὀμμάτων πρός τι, Plat. *Theæt. 153* e, action de jeter les yeux sur qqe ch. || **2** action d'appliquer sur *ou* contre : τρίϐῳ καὶ προσβολαῖς, Eschl. *Ag. 391,* par l'usure et le frottement; φίλιαι προσβολαὶ προσώπων, Eur. *Suppl. 1137,* embrassements affectueux || **B** *intr.* **I** action de s'élancer vers, sur *ou* contre, *d'où* : **1** élan impétueux, poursuite : Ἐρινύων, Eschl. *Ch. 281,* poursuite des Érinyes || **2** attaque, agression : προσβολὴν ποιεῖσθαι τῷ τείχει, Thc. *2,18, ou* πρὸς τὸν λόφον, Pol. *2,66,10,* diriger une attaque contre le rempart, la colline; *p. ext. au pl.* points d'attaque, Pol. *18, 1, 14, fig.* || **3** atteinte, impression : πυρὸς ἢ χειμῶνος, Plat. *Leg. 865* b, atteinte du feu *ou* de l'hiver; δυοῖν μιασμάτοιν, Eschl. *Eum. 600,* atteinte de deux souillures || **II** *particul.* action de s'élancer à terre, action de débarquer, *d'où* lieu de débarquement, Thc. *4, 53; 6, 48* || **C** *pass.* **1** ce qui est élancé, aminci, aiguisé : σιδήρου, DC. *38,49,* tranchant du fer || **2** ce qui arrive à chaque homme, destinée : προσβολαὶ κακαί, Eur. *El. 829,* destins funestes; *cf.* Ant. *3, γ, 8* (προσβάλλω).

προσ·βόρειος, ος, ον, tourné vers le nord, exposé au nord, Arstt. *H.A. 5,15,7;* Th. *H.P. 1, 9, 2, etc.* (π. βορέας).

πρόσ·βορρος, ος, ον, *c. le préc.* Eur. *Ion 11,937;* Th. *H.P. 9,2,3.*

προσ·βράσσω, rejeter en bouillonnant, Plut. *M. 675* e.

προσ·βραχής, ής, ές [ᾰ] peu profond, *d'où* guéable, Str. *244* (π. βράχος).

προσ·βρέχω, mouiller en outre *ou* encore, Hpc. *403, 7.*

προσ·βωθέω, *v.* προσβοηθέω.

προσ·βώμιος, ος, ον, placé près de l'autel, Hld. *10,39* (π. βωμός).

πρόσ·γειος, ος, ον : **I** voisin de la terre : **1** *p. opp. aux astres,* T.Locr. *96* d; Zénon (DL. *7,145*) || **2** *p. opp. à la mer,* Arstt. *H.A. 8,13,2, etc.; en parl. de poissons,* qui vit près de la terre, *p. opp. à* πελάγιος, Arstt. *H.A. 4, 1, 26, etc.* || **II** qui reste près de la terre, humble, bas, *joint à* ταπεινός, Luc. *Prom. 1* || ⋙ *Dor. sup.* ποτιγειότατος, T.Locr. *l. c.* (π. γῆ).

προσ·γελάω-ῶ (*f.* -γελάσομαι) sourire à, *acc.* Hdt. *5, 92;* Eur. *Med. 1162; postér.* τινι, Arstt. *fr. 179, etc.* à qqn; *fig.* Eschl. *Eum. 253;* Ar. *Pax 600, etc.*

προσ·γεννάω-ῶ, engendrer en outre, Bas.

προσγέννησις, εως (ἡ) action d'engendrer en outre, Eustr. (προσγεννάω).

προσ·γίγνομαι (*f.* προσγενήσομαι, *ao. 2* προσεγενόμην, *etc.*) **I** (πρός, vers) naître sur : σαρξὶ σάρκες προσγενόμεναι, Plat. *Phæd. 96* d, chairs qui naissent *ou* se développent sur d'autres chairs; *fig.* s'attacher à, s'allier à : τινι, Hdt. *4, 120, etc.;* Thc. *6, 6, etc.* à qqn, *etc.; particul.* s'attacher à qqn, suivre le parti de qqn, Hdt. *6, 136;* Xén. *Cyr. 7, 5, 4;* Plut. *Them. 7, etc.* || **II** (πρός, en outre) naître *ou* se produire en outre : *d'où* : **1** survenir en outre : τὰ προσγιγνόμενα, Thc. *2, 79,* les renforts qui surviennent; πρ. πρός τινι, Plat. *Rsp. 375* e, se produire en outre de qqe ch. || **2** survenir à la suite (*p. opp. à* παραγίγνεσθαι, survenir pendant) Plut. *Ant. 22; en parl. d'événements,* arriver *ou* survenir ensuite, Soph. *O.C. 1198, Tr. 1173;* Plat. *Tim. 86* e, *etc.* || ⋙ *Ion. et réc.* προσγίνομαι [ῑ] Hdt. *ll.cc.*

προσ·γλισχραίνω, rendre encore plus gluant, Hpc. *Acut. 393.*

προσ·γλίχομαι [ῑ] (*seul. prés. et impf.*) souhaiter en outre, *gén.* Arstt. *Metaph. 1, 5,3; acc. ibid. 13, 3, 11.*

πρόσγραφος, ος, ον [ᾰ] inscrit en outre *ou* avec d'autres, ajouté à une liste, DH. *2, 56;* τὸ πρόσγραφον, Plut. *M. 832* a, note, déclaration (προσγράφω).

προσ·γράφω [ᾰ] **1** inscrire en outre, Plat. *Ep. 316* a; Dém. *1132,14, etc.;* τινί τι, Dém. *629, 1,* inscrire une ch. à côté d'une autre; τινὰ τῇ βουλῇ, Plut. *Popl. 21,* ajouter qqn à la liste du sénat || **2** inscrire au compte de : τῇ τύχῃ τι, Plut. *M. 339* a, imputer qqe ch. à la fortune || *Moy.* faire inscrire en outre, Is. *79, 11;* Dém. *615, 24.*

προσ·γυμνάζω, exercer à, *rég. ind. au dat.* Plat. *Leg. 647* c; *au pass.* Plut. *Marc. 27* || *Moy.* s'exercer contre, *dat.* D.Chr. *2,86.*

προσγυμναστής, οῦ (ὁ) compagnon de gymnase, Hypér. *Lyc. 25, 5.*

προσ·δαίω, enflammer en outre, Pd. *P. 4,184.*

προσ·δανείζω [ᾰ] prêter en outre à, *dat.* Lys. *154, 19* || *Moy.* emprunter en outre, Xén. *An. 7, 5, 5;* Lys. *157, 1.*

προσ·δαπανάω-ῶ [ᾰᾰ] dépenser en outre, Luc. *Ep. Saturn. 39* || *Moy. m. sign.* Thém. *289* b.

προσ·δαψιλεύομαι [ῐ] dépenser en outre avec prodigalité, Phil. *2, 66.*

πρόσδεγμα, ατος (τὸ) réception, accueil, Soph. *Tr. 628* (προσδέχομαι).

προσδεής, ής, ές, qui a encore besoin de, *gén.* Plat. *Tim. 33* d; Luc. *Dem. 4, etc.* (προσδέομαι).

προσδέησις, εως (ἡ) besoin qu'on éprouve encore d'une chose, Epic. (DL. *10,77*) (προσδέομαι).

προσδεῖ, *impers. v.* προσδέω 2.

προσ·δείδω, craindre en outre, DC. *74,4.*

προσδεικτέον, il faut montrer en outre, Arstt. *Top. 4, 2, 7* (π. δείκνυμι).

προσ·δέκομαι, *v.* προσδέχομαι.

προσδεκτέος, α, ον, *vb. de* προσδέχομαι, Plat. *Tim. 89* b; *au neutre,* Din. *102,1.*

προσδεκτός, ή, όν, accueilli avec plaisir, *d'où* agréable (*cf. lat.* acceptus) Spt. *Prov. 11, 20;* Clém. *849* (*vb. de* προσδέχομαι).

πρόσ·δενδρος, ος, ον, qui se trouve sur un arbre, Th. *C.P. 2, 18, 2* (π. δένδρον).

πρόσδεξις, εως (ἡ) admission, réception, DL. *7, 47* (προσδέχομαι).

προσ·δέομαι, *v.* προσδέω 2.

προσ·δέρκομαι (*f.* -δέρξομαι, *ao.* προσέδρακον *ou* προσεδέρχθην, *etc.*) regarder vers *ou* en face, considérer, *acc.* Od. *20, 385;* Eschl. *Pr. 796, etc.;* Soph. *O.C. 122;* Eur. *Med. 1040* || ⋙ *Ao.* προσέδρακον, Eschl. *Pr. 903, Eum. 167;* προσεδέρχθην, Eschl. *Pr. 53. Dor.* ποτιδέρκομαι, Il. *16, 10;* Od. *17, 518.*

προσ·δεσμεύω, attacher à, DS. *4, 59.*

προσ·δεσμέω-ῶ, *c. le préc.* Geop. *4,12,18.*

προσδετέον, *vb. de* προσδέω **1,** Geop. *5,13,3.*

πρόσδετος, ος, ον, attaché à, Eur. *Rhes. 307;* A.Pl. *147* (*vb. de* προσδέω 1).

*__προσ·δεύομαι,__ *dor.* **ποτιδεύομαι,** *c.* προσδέομαι, Thcr. *5, 63.*

προσ·δέχομαι : **I** recevoir, accueillir (un hôte, *etc.*) *acc.* Eschl. *Eum. 656;* Soph. *O.R. 1428, etc.;* Eur. *Ph. 1706, etc.;* Thc. *2, 12;* Xén. *Cyr. 7,5,*

37, *etc.*; *particul.* admettre comme citoyen, accorder le droit de cité à, *acc.* Plat. *Leg.* 708 a; Dém. *1317, 6*; *particul.* : 1 faire bon accueil à, agréer volontiers (l'alliance, l'amitié de qqn, *etc.*) Xén. *Hell.* 7, 4, 2; Pol. 1, 16, 8, *etc.* admettre un argument, une raison, Plat. *Rsp.* 485 c, 561 b ‖ 2 supporter, accepter, *acc.* Arstt. *H.A.* 6, 23, 7, *etc.* ‖ 3 se charger de, prendre sur soi, *acc.* Pol. ‖ 4 être capable de, *acc.* Plat. *Phil.* 15 b, *etc.* ‖ II attendre : σὴν ποτιδέγμενος (*ion.*) ὁρμήν, Od. 2, 403, attendant ton élan, *c. à d.* ton impulsion; *cf.* Il. 19, 234, 336; Od. 2, 186; espérer *ou* craindre, *acc.* Thc. 4, 19; Soph. *Tr.* 15, *etc.*; *avec une prop. inf.* Hdt. 5, 34, *etc.*; Xén. *Cyr.* 4, 5, 22; *avec* ὁπότ' ἄν *et l'opt.* Il. 7, 415; *ou* εἰ *et l'opt.* Od. 23, 91; *ou* εἰ *et l'indic.* Call. *Dian.* 147, attendre que, attendre si; *particul.* attendre de pied ferme, *acc.* Pol. 2, 69, 6, *etc.* ‖ ⋙ *Ao.* προσεδέχθην *au sens pass.* DS. 15, 70. *Ion.* προσδέκομαι, Hdt. 1, 48, *etc.*; *épq. part.* ποτιδέγμενος, Hom. *Il. cc.*

1 **προσ·δέω**, lier *ou* attacher à : τί τινι, Hdt. 6, 119; DS. 17, 41; τι πρός τι, Hpc. *Fract.* 760; τι ἐπί τινι, Hdt. 4, 195, attacher une chose à une autre; *avec un acc. seul*, Hdt. 2, 36.

2 **προσ·δέω** : I *act.* (*seul. prés. ind. et inf.*) avoir encore besoin de, *gén.* Eur. *H. f.* 90; *d'ord. impers.* προσδεῖ, besoin est : τινί τινος, Thc. 3, 13; Xén. *An.* 3, 2, 24, besoin est à qqn de qqe ch.; *avec l'inf.* Plat. *Conv.* 205 a, il faut encore, il est encore besoin de, *etc.* ‖ II *Moy.* προσδέομαι (*f.* δεήσομαι, *ao.* προσεδεήθην, *etc.*) 1 avoir encore besoin : τινος, Thc. 1, 102, *etc.*; Xén. *An.* 5, 9, 24, *etc.*; Plat. *Phil.* 63 c, *etc.* de qqe ch.; τινος εἴς τι, Xén. *Cyr.* 6, 2, 39, d'une ch. en vue d'une autre; τι, Xén. *Cyr.* 1, 3, 17, avoir besoin de qqe autre ch.; *avec un inf.* avoir encore besoin de, Xén. *Hell.* 7, 4, 35 ‖ 2 *p. suite*, demander *ou* solliciter encore : τινός τι, Hdt. 6, 35; *ou* τινός τινος, Hdt. 5, 40, qqe ch. de qqn; τινος *avec l'inf.* Hdt. 8, 40, qqn de faire qqe ch.; *avec une prop. inf.* Hdt. 1, 36; 6, 41, prier encore *ou* en outre que, *etc.* ‖ III *pass. impers.* προσδεῖται, besoin est, Xén. *Ages.* 1, 5; Plat. *Demod.* 384 b; δοκεῖ σοι προμηθείας προσδεῖσθαι ὅπως, Plat. 2 *Alc.* 138 b, il semble que tu aies besoin de prévoyance pour que, *etc.*

προσ·δηλέομαι, endommager encore plus *ou* en outre, Hdt. 8, 68, 3.

προσ·δηλόω-ῶ, faire connaître en outre, Arstt. *An. post.* 2, 7, 4.

προσ·διαβάλλω, calomnier *ou* décrier encore *ou* en outre : τινά, Ant. 124, 12; Plut. *Alc.* 28, qqn; τινά τινι, Plut. *Cor.* 27, une personne auprès d'une autre; τινὰ εἴς τι, Plut. *Per.* 29, qqn au sujet de qqe ch.; *p. suite*, chercher à rendre plus odieux, Plut. *Fab.* 7.

προσδιαιρετέον, *vb. du suiv.* Arstt. *Soph. el.* 17, 2.

προσ·διαιρέω, diviser en outre, Arstt. *Rhet.* 3, 12, 6, *etc.*

προσ·διαιτάομαι-ῶμαι, vivre auprès de, *dat.* El. *N.A.* 2, 48.

προσ·διακρίνω [ῐ *prés.*, ῑ *fut.*] distinguer en outre, Dysc. *Synt. p.* 11, 28; Ptol. 1, 2, 4.

προσ·διαλαμβάνω, entreprendre en outre, Ptol. 1, 2, 8.

προσ·διαλέγομαι (*f.* -λέξομαι, *ao.* προσδιελέχθην, *etc.*) 1 s'entretenir avec, *particul.* répondre à (dans une conversation *ou* une discussion) *dat.* Hdt. 3, 50; Plat. *Theæt.* 161 b, *etc.*; *abs.* Plat. *Prot.* 342 e, *etc.* ‖ 2 s'adresser à, invoquer, *dat.* Plat. *Leg.* 887 e.

προσδιαληπτέον, *vb. de* προσδιαλαμβάνω, Hiérocl. (Stob. *Ecl.* 1, 136); Orib. *p.* 224 *Matth.*

προσ·διαλύω, dissoudre en outre, Ruf. 202 *Matth.*

προσ·διαμαρτυρέω-ῶ [ῠ] attester de plus, Eschn. 46, 5; Is. 56, 9.

προσ·διαναγκάζω [ᾰν] contraindre en outre, Hpc. *Art.* 792.

προσ·διανέμω, partager en outre, Plut. *Cato ma.* 10 ‖ *Moy.* se partager en outre (qqe ch.) Dém. 393, 26; Plut. *Demetr.* 30.

προσ·διανίσταμαι, se lever et se tenir auprès, Simpl. *Epict.* 70 c.

προσ·διανοέομαι-οοῦμαι (*f.* -οήσομαι, *ao.* προσδιενοήθην, *etc.*) songer *ou* méditer en outre, Plat. *Leg.* 857 e.

προσδιανοητέον, *vb. du préc.* Plat. *Leg.* 740 b.

προσ·διαπλάσσω, *att.* -πλάττω, façonner en outre, imaginer, Hpc. 584 g; Him. *Or.* 12, 2.

προσ·διαπολεμέω-ῶ, faire de nouvelles conquêtes, DC. 42, 53.

προσ·διαπορέω-ῶ, douter encore *ou* de nouveau, Plut. *M.* 42 f, 48 a, 669 f.

προσ·διαπράττομαι, obtenir de plus, Xén. *Cyr.* 8, 3, 47.

προσ·διαρθρόω-ῶ, diviser en outre membre par membre, *d'où* exposer en outre en détail, Stob. *Ecl.* 2, 134.

προσ·διαρκέω-ῶ, continuer de durer, Arstd. 1, 441.

προσ·διαρπάζω, piller en outre, Pol. 4, 79, 2; DC. 47, 14.

προσ·διασαφέω-ῶ [σᾰ] expliquer encore plus clairement, Pol. 3, 24, 25; Str. 445; Plut. *M.* 22 b.

προσ·διασαφηνίζω [σᾰ] *c. le préc.* Chrys.

προσδιασάφησις, εως (ἡ) [σᾰ] supplément d'explication, Rhét. (*W.* 8, 467) (προσδιασαφέω).

προσ·διαστρέφω, pervertir *ou* dépraver davantage, Plut. *M.* 61 b, 697 d, *etc.*

προσ·διαταράσσω [τᾰ] troubler encore plus *ou* en outre, DC. 35, 10.

προσ·διατάσσω, *att.* -τάττω, disposer en outre, Jos. *A.J.* 4, 8, 41 ‖ *Moy.* ordonner en outre, Phil. 2, 399.

προσ·διατίθημι [τῐ] mettre en outre dans telle ou telle disposition, affecter en outre, *acc.* Dysc. *Synt.* 287.

προσ·διατρίβω [τῐ] 1 s'arrêter *ou* insister davantage sur, *dat.* Arstd. 1, 135 ‖ 2 passer sa vie avec, fréquenter, *dat.* Plat. *Theæt.* 168 a ‖ 3 séjourner plus longtemps, Mén. (*Com. fr.* 4, 212).

προσ·διαφθείρω, perdre *ou* faire périr en outre, Soph. *Ph.* 76; Plut. *Luc.* 30; *au pass.* Isocr. 390 b.

προσ·διδάσκω [ῐ] instruire en outre, Plat. *Charm.* 173 d; Luc. *Char.* 7.

προσ·δίδωμι [δῐ] 1 donner en outre *ou* davantage, *acc.* Xén. *An.* 1, 9, 19; Plat. *Leg.* 720 a ‖ 2 communiquer, faire partager, *acc.* Soph. *Ph.* 309; Eur. *Hel.* 700; τινί τι, Ar. *Eq.* 1222, qqe ch. à qqn; τινί τινος, Eur. *Cycl.* 531, *etc.* donner à qqn une part de qqe ch.

προσ·διέρχομαι, parcourir *ou* exposer en outre, Hpc. *Prorrh.* 74; Plut. *M.* 362 e.

προσ·διευκρινέω-ῶ [ῑν] distinguer en outre, Dysc. *Synt. p.* 280, 27.

προσ·διηγέομαι-οῦμαι, parcourir *ou* exposer en outre, Th. *Char.* 7; Luc *Per.* 43.

προσ·διηθέω-ῶ, faire filtrer, Arstt. *Probl.* 23, 21.

προσ·διΐστημι, diviser en outre, Orib. 98 *Matth.*

προσ·δικάζω [ῐ] adjuger, *rég. ind. au dat.* DH. 11, 52 ‖ *Moy.* engager en outre un procès au sujet de, *gén.* Dém. 976, 2.

προσ·διοικέω-ῶ, administrer en outre, DC. 51, 18 ‖ *Moy.* administrer en outre pour sa part, DC. 40, 60.

προσ·διορθόω-ῶ, ordonner *ou* façonner en outre, *V. Plat. p.* 391, 89 *Westerm.* ‖ *Moy.* ajouter qqe ch. pour rectifier ce qu'on a dit, Eschn. 39, 34.

προσ·διορίζω : 1 définir *ou* spécifier en outre, Dém. 496, 17; Arstt. *An.* 1, 3, 24, *etc.* ‖ 2 maintenir en outre, *avec une prop. inf.* Pol. 32, 7, 10 ‖ *Moy.* définir *ou* spécifier en outre, Arstt. *Nic.* 6, 3, 4, *etc.*

προσδιορισμός, οῦ (ὁ) spécification, restriction, Dioph. *Arithm. p.* 21 (προσδιορίζω).

προσδιοριστέον, *vb. de* προσδιορίζω, Arstt. *H.A.* 8, 2, 7, *etc.*

προσ·δοκάω-ῶ, attendre, s'attendre à : τι, Eschl. *Pr.* 1026; Soph. *Ph.* 784, à qqe ch.; τινα, Eur. *Alc.* 363, attendre qqn; *abs.* Ar. *Th.* 846, *etc.*; *avec l'inf. fut.* Hdt. 1, 42, *etc.*; Eschl. *Pr.* 930, *etc.* s'attendre à ce que, *etc.*; *avec l'inf. ao. avec* ἄν, Plat. *Crat.* 438 e, *etc.*; *ou sans* ἄν, Eschl. *Ag.* 674, penser qu'une chose peut arriver; *avec l'inf. prés.* Xén. *An.* 5, 9, 16; Plat. *Leg.* 803 e, penser qu'une chose arrive; *au pass.* τὸ προσδοκώμενον, Eur. *fr.* 554 *Nauck*; Lys. 156, 7, ce à quoi l'on s'attend, ce qu'on espère *ou* ce qu'on craint ‖ ⋙ *Ion.* προσδοκέω, Hdt. *l. c.*, *etc.*

1 **προσ·δοκέω**, *v. le préc.*

2 **προσ·δοκέω-ῶ**, paraître *ou* se montrer en outre, *avec l'inf.* Dém. 617, 7, *etc.*

προσδόκημα, ατος (τὸ) attente, Plat. *Phil.* 32 b (προσδοκάω).

προσδόκητος, ος, ον, attendu, Eschl. *Pr.* 935 (*vb. de* προσδοκάω).

προσδοκία, ας (ἡ) attente (d'un bien, Xén. *Cyr.* 1, 6, 19; Dém. 319, 9, *etc.*; d'un mal, Plat. *Lach.* 198 b, *Tim.* 70 c, *etc.*; *en gén.* Arstt. *P.A.* 3, 6, 5, *etc.*); *au plur.* Dém. 348, 23; DS. 20, 78; προσδοκία ἦν μή, Thc. 2, 93, on craignait que, *etc.*; *ou* μὴ οὐ, Thc. 5, 14, on craignait que… ne pas, *etc.*; πρὸς τὴν προσδοκίαν, Thc. 6, 63, κατὰ τὴν προσδοκίαν, Plat. *Soph.* 264 b, selon l'attente, comme on s'y attendait; παρὰ προσδοκίαν, D. Phal. § 152, contrairement à ce qu'on attendait (προσδοκάω).

προσδόκιμος, ος, ον, attendu, Hdt. 8, 20, *etc.*; *en parl. de pers.* Thc. 1, 14; τινι, Hdt. 1, 78; Thc. 7, 15, par qqn; *avec un part.* προσδόκιμός ἐστιν ἔχων, *etc.* Dém. 69, 23, on l'attend

ayant, *etc., c.à d.* avec, *etc.; cf.* Hdt. *9,89, etc.; avec un inf.* προσδόκιμός ἐστιν ἥξειν, DS. *18,64*, on l'attend venir (προσδοκάω).

προσ·δοξάζω : 1 ajouter une opinion, Plat. *Theæt. 201* d ‖ 2 imaginer en outre que, Epic. (DL. *10,50, etc.*); *au pass.* Str. *509*.

προσ·δοξοποιέομαι-οῦμαι, faire croire des choses vaines, Pol. *17,15, 16 dout.*

***προσ·δόρπιος**, *seul. dor.* **ποτιδόρπιος, ος, ον**, propre à un repas, Od. *9, 234, 249;* A.Rh. *1, 1209* (πρός, δόρπιον).

πρόσδοσις, εως (ἡ) action d'ajouter, Hiérocl. (Stob. *Fl. 85,21*) (προσδίδωμι).

προσδοχή, ῆς (ἡ) admission, réception, Epic. (DL. *10,89*) (προσδέχομαι).

προσδρομή, ῆς (ἡ) action de courir vers, Ptol. *Tetr. 3, p. 30* (προσδραμεῖν, *inf. ao. 2 de* προσορέχω).

προσ·δυσκολαίνω (*seul. prés.*) être très fâché contre, *dat.* Plut. *M. 818* a.

προσ·δωρέομαι-οῦμαι, faire en outre un présent, DS. *17, 38*.

προσ·εάω-ῶ, permettre en outre, NT. *Ap. 27, 7*.

προσέβαν, προσεβήσετο, *v.* προσβαίνω.

προσ·εγγελάω-ῶ, se moquer en outre de, *dat.* Es. *143 Fur.*

προσ·εγγίζω : 1 *tr.* approcher : τί τινι, Luc. *Am. 53*, une chose d'une autre ‖ 2 *intr.* s'approcher de, *dat.* Anth. *7, 422;* DS. *3,16; abs.* Pol. *39, 1,4*.

προσεγγισμός, οῦ (ὁ) action de s'approcher, Nyss. (προσεγγίζω).

προσ·εγγράφω [ᾰ] 1 graver en outre, Hdt. *2,102* ‖ 2 inscrire en outre, Eschn. *83,5*.

προσ·εγγυάομαι-ῶμαι, se porter en outre garant *ou* caution de, *gén.* Dém. *879,2*.

προσ·εγείρω (*f.* -γερῶ, *pf.* -εγρήγορα) 1 exciter en outre, Philstr. *Gymn. 55* ‖ 2 *au pf.* empêcher de dormir, Arstt. *Probl. 18, 1, 1*.

προσ·εγκαινίζω, inaugurer, Jos.

προσ·εγκαλέω-ῶ [ᾰ] accuser en outre, faire en outre des reproches : τινι, Plut. *M. 401* b, à qqn; ὅτι, DS. *14, 17 ou* ὡς, DC. *41,6*, reprocher en outre de *ou* que, *etc.; abs.* Alex. (Ath. *558* f); DH. *7, 46*.

προσ·εγκελεύομαι, presser par des exhortations, *acc.* Plut. *Æmil. 33; dat.* Plut. *Alex. 10*.

προσ·εγκρίνω, compter en outre parmi, Nyss.

προσ·εγρήγορα, *v.* προσεγείρω.

προσ·εγχαλάω-ῶ [χᾰ] relâcher en outre, Plut. *M. 751* f.

προσ·εγχέω (*ao.* -ενέχεα, *etc.*) répandre en outre, Arstt. *Probl. 32,10, etc.;* Diph. (*Com. fr. 4, 381*) ‖ *Moy.* faire se répandre, Arstt. *Probl. 31,11*.

προσ·εγχρίμπτω, appuyer en outre sur, *dat.* Hpc. *Art. 826*.

προσ·εγχρίω [ῑ] oindre *ou* enduire en outre, *acc.* Anth. *11, 117*.

προσ·εγχώννυμι, entasser en outre, *acc.* Geop. *11,7,2*.

προσ·εδαφίζω [ᾰ] 1 heurter contre terre, Rhét. (*W. 3,661*) ‖ 2 fixer solidement, Eschl. *Sept. 496* (π. ἔδαφος).

προσεδρεία, ας (ἡ) action de rester assis auprès, *d'où* : 1 assiduité près de qqn, soins qu'on donne à qqn, Eur. *Or. 304* ‖ 2 siège d'une ville, Thc. *1, 126;* DC. *36,34* (προσεδρεύω).

προσεδρεύω, rester assis auprès de, *d'où* : 1 se tenir près de, *dat.* Eur. *Or. 403; avec* πρός *et le dat.* Dém. *313, 11; p. suite*, être assidûment occupé de : τινί, Dém. *14, 15;* Arstt. *Pol. 8,4,4;* Pol. *38,5,9; ou* πρός τι, Arstt. *Pol. 8,2,5*, de qqe ch.; *abs.* Arstt. *H.A. 6,14,9, etc.* ‖ 2 assiéger, *dat.* Pol. *8,9,11* (πρόσεδρος).

προσεδρία, ας (ἡ) assiduité, soins assidus, Eur. *Or. 93;* Lgn *fr. 6,2; au plur.* Hiérocl. (Stob. *Fl. 79, 53*) (πρόσεδρος; *cf.* προσεδρεία).

πρόσ·εδρος, ος, ον, qui siège auprès, DC. *57,7; d'où en gén.* qui se trouve auprès, Soph. *Tr. 794* (π. ἕδρα).

προσ·εθίζω, accoutumer : τινά τι, Xén. *Apol. 25*, qqn à qqe ch.; τινὰ ποιεῖν τι, Xén. *Cyr. 8,1,36, etc.* qqn à faire qqe ch.; *au pass.* Xén. *Lac. 2, 4;* Luc. *Dem. enc. 17*.

προσεθιστέον, *vb. du préc.* Arr. Tact. *27, 3 Herch.*

προσέθου, *2 sg. ao. 2 moy. de* προστίθημι.

προσειδέναι, *v.* *προσείδω.

προσειδής, ής, ές, qui ressemble à, *dat.* Nic. *fr. 2* (*προσείδω).

***προσ·είδω**, *seul. aux temps suiv.:* I *act.* : 1 (*ao. 2* προσεῖδον, *d'où inf.* προσιδεῖν [ῐδ]) regarder, *acc.* Hés. *fr. 64, 2;* Hdt. *1,129;* Eschl. *Pr. 553* ‖ 2 *pf.* πρόσοιδα, *d'où inf.* προσειδέναι) savoir en outre : χάριν τινί, Plat. *Ap. 20* a, savoir en outre gré à qqn ‖ II *pass. prés.* προσείδομαι, ressembler à, *dat.* Eschl. *Ch. 178* ‖ *Moy.* contempler, Eschl. *Pers. 48* (π. *εἴδω).

προσεῖκα, *v.* *προσείκω.

προσ·εικάζω : 1 assimiler : τινί τι, Xén. *Mem. 3,10,8;* Plat. *Rsp. 473* c, *etc.* une chose à une autre; *au pass.* être semblable à, *dat.* Eschn. *89, 11; p. suite*, comparer : τινί τι, Eschl. *Ag. 1131;* τινά τινι, Eur. *El. 559*, une chose *ou* une personne à une autre ‖ 2 conjecturer, Eschl. *Ag. 163*.

προσ·είκελος, η, ον, qui ressemble à, *dat.* Hdt. *2,12, etc.*

προσεικέναι, *v.* *προσείκω.

προσεικής, ής, ές, qui ressemble à, *dat.* Nic. *Th. 292* (*προσείκω).

***προσ·είκω** (*seul. aux temps suiv.* : *pf.* προσέοικα *ou att.* προσεῖκα, *d'où inf.* προσεικέναι, *part.* προσεικώς) 1 ressembler à, être semblable à, *dat.* Eur. *Bacch. 1284;* Plat. *Prot. 331* d, *etc.;* τινί τι, Ar. *Eccl. 1161;* Plat. *Theæt. 143* e; κατά τι, Arstt. *H.A. 6,7,2;* εἴς τι, Plut. *Num. 19, etc.* à qqn en qqe ch. ‖ 2 paraître, *avec l'inf.* Dém. *505,4* ‖ 3 convenir à, être séant, Soph. *El. 618, Ph. 903* ‖ *Pass.* (*2 sg. pf.* προσῄξαι) ressembler à, Eur. *Alc. 1063* ‖ ⋙ *Pl. q. pf. dor.* ποτῴκειν, Anth. *6,353*.

προσεικώς, υῖα, ός, *v. le préc.*

προσ·ειλέω-ῶ, pousser vers *ou* sur, Il. *10, 347;* Eur. *Hel. 455* ‖ *Moy.* circonvenir, *dat.* Sext. *M. 9,3* ‖ ⋙ *Prés. inf. dor.* προτιειλεῖν, Il. *l.c.*

πρόσ·ειλος, η, ον, exposé au soleil, Eschl. *Pr. 451;* Th. *C.P. 1, 13, 11;* Philstr. *69* (π. εἵλη).

1 **πρόσ·ειμι** (*inf.* προσεῖναι, *impf.* προσῆν, *f.* προσέσομαι) I (πρός, auprès) 1 être le long *ou* auprès de, *d'où* être attaché à, joint à, *dat.* Soph. *Aj. 521, etc.;* Eur. *Ph. 529;* Plat. *Rsp. 437* d; τῇ βίᾳ πρόσεισιν ἔχθραι, Xén. *Mem. 1,2,10*, à la violence sont attachées des haines; *avec l'inf.* πρόσεστι γυναιξὶ τίκτειν, Plat. *Theæt. 150* a, c'est le propre des femmes d'enfanter ‖ 2 *abs.* Eschl. *Ag. 558;* Soph. *Ph. 129, etc.; particul.* être attaché à qqn, être la propriété de qqn, Xén. *Hell. 3, 1,28;* Dém. *318 3* ‖ II (πρός, en outre) être en outre *ou* de plus : τὸ προσόν, Dém. *949, 8*, l'excédent, le superflu (π. εἰμί).

2 **πρόσ·ειμι** (*impér.* πρόσιθι, *inf.* προσιέναι, *impf.* προσῄειν, *f.* πρόσειμι) I (πρός, vers) aller vers, s'approcher, s'avancer (*dans Hom. et Hés. seul. aux dat. et acc. du part. prés.* προσιών) Il. *5,682; 7,308;* Hés. *O. 353;* Thc. *4,47;* Xén. *An. 1, 8, 11, etc.;* τινί, Hdt. *1, 62;* Att. s'approcher de qqn; *avec* εἰς *et l'acc.* Soph. *El. 436;* Xén. *Hell. 7, 5, 15, etc.; ou* πρός *et l'acc.* Hdt. *8, 52;* Plat. *Rsp. 620* d, *etc.; poét. avec l'acc. seul* : δῶμα, Eschl. *Eum. 242;* δόμους, Eur. *Cycl. 40*, s'avancer vers une maison; πρὸς βουλὴν ἢ δῆμον, Xén. *Ath. 3,3; ou avec le dat.* τῷ δήμῳ, Xén. *Mem. 3, 7, 1*, se présenter au sénat, devant le peuple; *abs.* s'avancer pour parler, And. *15,5;* πρὸς τὴν πολιτείαν, Eschn. *85, 2;* τῇ πολιτείᾳ, Plut. *M. 1033* e, prendre part au gouvernement des affaires; *avec un suj. de chose*, se présenter à, s'offrir à, apparaître à, *etc.* Eschl. *Ag. 817, etc.; en parl. du temps, etc.* approcher, s'avancer, Hdt. *4, 30, etc.;* Xén. *Cyr. 3, 2, 25;* Plat. *Phæd. 103* d; *particul.* : 1 s'avancer contre : πόλει, Xén. *An. 7, 6, 24;* πρός τινα, Xén. *Cyr. 2,4,12, etc.;* ἐπί τινα, Xén. *Cyr. 7, 1, 24*, contre une ville, contre qqn ‖ 2 approcher, fréquenter un maître, *dat.* Xén. *Mem. 1, 2, 47;* avoir commerce avec une femme, *dat.* Xén. *Conv. 4, 38* ‖ II (πρός, en outre) venir en outre, *d'où* être un produit, un revenu, Hdt. *3, 89, etc.;* Thc. *2,13;* Xén. *Vect. 4,1, etc.;* τὰ προσιόντα, Ar. *Vesp. 664*, les revenus (π. εἶμι).

προσ·εῖπα, Xén. *Hier. 8, 3;* Eur. *Med. 895; I.T. 370, etc. et* **προσ·εῖπον** (*d'où sbj.* προσείπω, *opt.* -είποιμι, *inf.* -ειπεῖν, *part.* -ειπών), *ao. 1 et 2, rattaché d'ord. à la conjug. de* προσαγορεύω : I (πρός, vers) 1 adresser la parole à : τινα, Il. *1,105, etc.;* Od. *4,375, etc.;* Hés. *Th. 749;* Eschl. *Ag. 785;* Soph. *Aj. 538, etc.;* Xén. *Hier. 8, 3;* Plat. *Gorg. 467* b, *etc.* à qqn; *avec doubl. acc.* τινα πρ. ἔπος, Ar. *Pax 520*, dire qqe ch. à qqn; *particul.* invoquer : θεούς, Eschl. *Ag. 811, etc.* les dieux; *avec un acc. accompagné d'un attrib.* : τινα ὡς ἀλλότριον, Plat. *Rsp. 463* c, parler à qqn comme à un étranger; αὐτοκράτορα πρ. τινα, Plut. *Galb. 5*, saluer qqn du titre d'empereur; τινα *avec un inf.* πρ. τινα χαίρειν, Eur. *Cycl. 101*, souhaiter la bienvenue à qqn ‖ 2 appeler d'un nom : τινα, Eschl. *Ch. 997;* Dém. *232, 20, etc.;* χρῶμα π. τι, Plat. *Theæt. 182* d, attribuer une couleur à qqe ch. ‖ II (πρός, en outre) dire en outre, ajouter, *avec une prop. inf.* Plat. *Soph. 250* b; *abs.* Plut. *M. 155* d, *etc.* ‖ ⋙ *Opt. 3 sg. dor.* προτιείποι, Il. *22,329*.

προσείρηκα, *v.* *προσέρω.

προσ·εισάγω [ᾰ] introduire en outre, DL. *9,88* || *Moy. m. sign.* Dém. *1128 fin (argum.)*.

προσ·εισευπορέω-ῶ, faire en outre des largesses de, *gén.* Is. (DH. *Is. 5*).

***προσ·είσκω** (*pf.pass.2 sg.* προσῄϊξαι) ressembler à, Eur. *Alc. 1063*.

προσ·εισπέμπω, envoyer en outre vers *ou* dans, Chrys.

προσ·εισπράσσω, *att.* -άττω, exiger en outre, Plut. *Alc. 8*.

προσ·εισφέρω (*ao.* -εισήνεγκα, *etc.*) contribuer en outre, Ath. *149* f; Lgn *15, 9*.

προσεισφορά, ᾶς (ἡ) contribution additionnelle, Jos. *A.J. 17,7,1* (προσεισφέρω).

προ·σείω, agiter en avant : τι, Eur. *Bacch. 930; H. f. 1218*, qqe ch. (la main, une arme, *etc.*); *particul.* agiter un appât pour attirer un animal, Plat. *Phædr. 230* d, *ou* un oiseau, El. *N.A. 1,29; ou au contr.* un épouvantail pour effrayer un animal, El. *V. H. 12,23; fig.* intimider, Thc. *6, 86*.

προσ·εκβάλλω : **1** expulser en outre, Dém. *555,2*; Plut. *C. Gracch. 14* || **2** *t. de géom.* (*s.e.* γραμμήν) prolonger, Str. *90*.

προσ·εκβοάω-οῶ, pousser des cris en même temps *ou* ensemble, DC. *44, 20*.

προσ·εκδέρω, écorcher en outre, Posidipp. (*Com. fr. 4, 521*).

προσ·εκδιδάσκω [ῐ] instruire en outre, DC. *Exc. 20,2 Sturz*.

προσ·εκθρῴσκω, saillir en outre, *dat.* Plut. *M. 1165* b.

προσ·εκκαίω (*f.* -καύσω, *ao.* προσεξέκηα *ou* προσεξέκαυσα, *etc.*) enflammer en outre, *acc.* DC. *62,17; fig.* Plut. *Cleom. 2; au pass.* Sext. *M. 11, 179, etc.*

προσ·εκκαλύπτω [ᾰ] découvrir *ou* expliquer en outre, Str. *508*.

προσ·εκκόπτω, retrancher en outre, Télès (Stob. *Fl. 108,83*).

προσ·εκλέγω, enlever *ou* retrancher en outre, *acc.* Télès (Stob. *Fl. 108,83*) || *Moy.* choisir en outre pour soi, *acc.* Pol. *6,24,2*.

προσ·εκλογίζομαι, supputer en outre, DC. *58,7*.

προσ·εκλύω, relâcher *ou* énerver encore plus, *acc.* Plut. *M. 143* c.

προσ·εκμαίνομαι, avoir un nouvel accès de fureur, Arét. *Cur. m. ac. 2,11*.

προσ·εκπέμπω, envoyer en outre, *acc.* Xén. *Cyr. 5,3,24*.

προσ·εκπίπτω, tomber en outre, Hpc. *Fract. 768*.

προσ·εκπονέω-ῶ : **1** se donner plus de peine, Plut. *Nic. 17* || **2** faire de nouveaux efforts, Clém. *371, etc.*

προσ·εκπορίζω, procurer en outre, *acc.* Gal. *10, 146*.

προσ·εκποτέον, il faut de plus boire jusqu'au bout *ou* vider encore, Plut. *M. 1111* c (*vb. de* *προσεκπίνω).

προσ·εκπρίασθαι, acheter *ou* racheter en outre, DC. *79,14*.

προσ·εκπυρόω-ῶ [ῡ] enflammer en outre *ou* encore plus, Luc. *Tox. 15*.

προσ·εκσπάω-ῶ, retirer *ou* arracher en outre, Arstt. *Probl. 4,8*.

προσ·εκταπεινόω-ῶ [ᾰ] abaisser encore plus *ou* en même temps, Plut. *M. 814* e.

προσ·εκταράσσω [τᾰ] troubler en outre *ou* encore plus, Plut. *M. 463* f; DC. *61, 8*.

προσεκτέον, *vb. de* προσέχω, Plat. *Men. 96* d, *etc.*; Isocr. *410* b; Eschn. *16,43, etc.*

προσ·εκτίθεμαι [ῐ] exposer en outre, Nicom. *Harm. p. 24*.

προσεκτικός, ή, όν, attentif, Xén. *Mem. 3,5,5*; τινι, Arstt. *Rhet. 3,14,7*, à qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, Xén. *l. c.* (προσέχω).

προσ·εκτίλλω, arracher en outre *ou* en même temps, Ar. *Av. 286*.

προσ·εκτίνω [ῑ] payer *ou* acquitter en outre, Plat. *Leg. 933* e; Plut. *Phoc. 27, Arat. 54*.

προσ·εκτραγῳδέω-ῶ [ᾰ] exagérer en outre d'une façon déclamatoire, Orig.

προσ·εκτραχηλίζω [ᾰ] rompre en outre le cou, *acc.* Arr. *Epict. 3,7,16; au pass.* Sext. *M. 11, 179*.

προσ·εκτυφλόω-ῶ, aveugler en outre, Plut. *M. 176* f.

προσέκυρσα, *v.* προσκυρέω.

προσ·εκφέρω (*ao.* -εξήνεγκα, *etc.*) apporter *ou* payer en outre, *acc.* Pol. *3,27,8*.

προσ·εκφοβέω-ῶ, effrayer en outre, DC. *77, 15*.

προσ·εκχλευάζω, railler encore *ou* en outre, Dém. *704,24*.

προσελαναῖος, *v.* προσεληναῖος.

προσέλασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de s'avancer vers, Plut. *M. 866* c || **2** action de s'élancer contre, choc, attaque, DC. *40,22* (προσελαύνω).

προσ·ελαύνω (*f.* -ελάσω, *att.* -ελῶ, *ao. 1* -ήλασα) **1** *tr.* pousser vers : τὸν ἵππον, Plut. *M. 755* b, pousser son cheval vers; *abs.* pousser *ou* repousser vers, Thc. *4, 72* || **2** *intr.* (*s. e.* ἵππον) se porter à cheval en avant, s'avancer à cheval, Xén. *Cyr. 4,2,17*; ἐπί τινα, Xén. *Cyr. 1,4,20*; πρὸς τὸ στρατόπεδον, Hdt. *7, 208*, s'avancer à cheval vers *ou* contre qqn, vers le camp; πρ. ἵππῳ, Hdt. *9,43*; Xén. *Cyr. 1,4,17, etc. m. sign.; abs.* οἱ πρ. ceux qui s'avancent à cheval, la cavalerie (*p. opp. à* οἱ προσθέοντες, ceux qui accourent, l'infanterie) Xén. *An. 6, 1, 7; p. ext.* s'avancer, se porter en avant, *en gén.*: κώπαις, Luc. *V. H. 2, 43*, s'avancer à force de rames; *en parl. du temps*, προσελαυνούσης ἡμέρας, Luc. *Gall. 1*, le jour approchant.

προσ·ελαφρύνω [ῡ] alléger en outre, Philstr. *Gymn. 55*.

προσέλεκτο, *v.* προσλέγομαι.

προσέλευσις, εως (ἡ) action de s'avancer, de s'approcher, Geop. *9, 4, 4* (προσελεύσομαι).

***προ·σεληναῖος**, *seul. dor.* προσελαναῖος, α, ον [ᾱ] *Poet. lyr. gr. t. 3, fr. ad. 84, 8 Bgk, c. le suiv.*

προ·σέληνος, ος, ον : **1** qui précède la lune : προσέληνοι ἡμέραι, Geop. *1, 6, 2*, jours qui précèdent la nouvelle lune || **2** qui a précédé la lune, plus ancien que la lune, *épith. que s'attribuaient les Arcadiens*, Plut. *M. 282* a, *etc.* (π. σελήνη).

προσ·ελκύω (*seul. ao. moy.* προσειλκυσάμην) attirer à soi, *acc.* Eur. *I.A. 1452, Hipp. 1432*; Ar. *Eccl. 910, etc.*

προσ·έλκω, *au moy. c. le préc.* Thgn. *372*; Plat. *Rsp. 439* b.

προσ·ελλείπω : **1** *tr.* faire qu'il y ait manque : σταδίῳ στάδιον, Anth. *11, 85*, faire qu'il s'en manque d'un stade sur un stade, *c. à d.* paraître n'avoir pas bougé de place, *en parl. d'un mauvais coureur* || **2** *intr.* faire défaut, manquer, DS. *20,101*.

προσ·ελυτρόω-ῶ, couvrir d'une nouvelle enveloppe, Pithyll. (Ath. *6* c).

προσ·ελώδης, ης, ες, voisin d'un marais, Arstt. *Probl. 23,34,1*.

προσ·εμβαίνω : **1** entrer en outre dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Diosc. *5,19* || **2** marcher en outre sur, *c. à d.* fouler en outre aux pieds, *dat.* Soph. *Aj. 1348*.

προσ·εμβάλλω : **1** *tr.* jeter en outre vers *ou* sur, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Crat. 439* c; Plut. *Demetr. 34*; DC. *43,31, etc.* || **2** *intr.* (*s.e.* ἑαυτόν) se jeter en outre sur, Plut. *M. 751* f.

προσ·εμβλέπω, regarder en outre, Xén. *Conv. 2,16*.

προσεμβρεκτέον, *vb. du suiv.* Sor. *220 Dietz*.

προσ·εμβρέχω, mouiller en outre, Gal. *12,589*.

προσ·εμβριμάομαι-ῶμαι [ῑ] s'irriter *ou* menacer en outre, Spt. *Sir. 13,3*.

προσ·εμματεύω [ᾰ] introduire la main pour tâter, Arstnt. *2,22*.

προσ·εμπάσσω, saupoudrer en outre, Diosc. *2,90*; Orib. *290 Mai*.

προσ·εμπικραίνομαι (*f. ion.* -ανέομαι) [πῐ] s'aigrir *ou* s'irriter encore plus contre, *dat.* Hdt. *3, 146*.

προσ·εμπίπλημι, remplir en outre, Clém. *935*.

προσ·εμπίπρημι, faire brûler en outre, Spt. *Ex. 22, 6*; Jos. *B.J. 3, 7,36*.

προσ·εμπίπτω (*ao. 2* -ενέπεσον, *etc.*) tomber sur *ou* contre, *dat.* Arstd. *1,544*.

προσ·εμπλήσσω, attaquer aussi *acc.* Clém. *935*.

προσ·εμφαίνω, faire paraître en outre, Arstt. *Mech. proœm. 6*.

προσ·εμφανίζω [ᾰ] montrer en outre, Jos. *A.J. 8, 7, 3*.

προσεμφέρεια, ας (ἡ) ressemblance, Épic. (DL. *10,58*) (προσεμφερής).

προσ·εμφερής, ής, ές, qui a quelque rapport avec, *dat.* Eur. *fr. 385,13*; Xén. *Conv. 4,19*; Arstt. *H.A. 9, 43, etc.* || *Sup.* -έστατος, Hdt. *4,3* (π. ἐμφέρω).

προσεμφερῶς, *adv.* avec quelque ressemblance, DS. *Exc. p. 565, 21* (προσεμφερής).

προσ·εμφορέω-ῶ, apporter *ou* inspirer en outre, *acc.* Plut. *M. 168* a, *547* c.

προσεμφορητέον, *vb. du préc.* Plut. *M. 1104* b.

προσ·εμφράττω, obstruer *ou* boucher en outre, Gal. *6,124*.

προσ·εμφύομαι (*ao. 2* -ενέφυν, *etc.*) s'attacher en outre *ou* encore plus, DS. *Exc. 558, 69*.

προσ·έναγχος, *adv.* tout récemment, Lgn *44,1*.

προσέναχε, *v.* προσνήχω.

προσ·ενδαψιλεύομαι [ῐ] donner en outre largement, *acc.* Phil. *1, 514*.

προσ·ενδείκνυμαι [ῡ] montrer en outre, DC. *59, 13; 71, 32*.

προσ·ενεδρεύω, tendre en outre un piège *ou* une embuscade, En. tact. *4*.

προσ·ενείρω (*seul. prés.*) insérer en outre, Jos.

προσενεκτέον, *vb. de* προσφέρω, Arstt. *M. mor. 2, 3, 12;* Clém. *150, 184.*

προσ·ενεχυράζω [ῠ] exiger en outre une garantie, un gage de (qqn), *acc.* Dém.*610,17.*

προσ·ενθυμέομαι-οῦμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* προσενεθυμήθην) [ῡ] songer *ou* considérer en outre, Lycurg.*176, 26;* Rhét.(*W.1,208*), *etc.*

προσ·εννέπω (*seul. prés. et impf.* προσέννεπον) **1** adresser la parole à : τινά, Pd. *P. 4, 171 ; 9, 49 ; dans les Trag.* Soph. *Aj. 857 ;* Eur. *Hipp. 99, etc.* à qqn ; τινά τι, Eschl. *Ch. 224*, dire qqe ch. à qqn ; τινά *avec l'inf.* Pd. *I. 6, 24*, dire à qqn de, *etc.* ‖ **2** appeler d'un nom : τινά τι, Eschl. *Ag. 162, 1291*, appeler qqn de qqe nom.

προσ·εννοέω-ῶ, penser *ou* réfléchir en outre, Xén.*Conv.2,16;* Arstt. *An.3,6,2;* Plut.*M.640* e.

προσ·ενοχλέω-ῶ, troubler *ou* ιcabler encore plus, Hpc. *19, 41.*

προσ·ενόω-ῶ, rassembler en un tout, réunir, Jos.*A.J.3,6,5; 8,3;6* (π. ἑνόω).

προσ·ένταξις, εως (ἡ) introduction dans les rangs de soldats de renfort, Asclépiod.*6,1* (π. ἐντάσσω).

προσ·εντείνω (*ao.* -ενέτεινα, *etc.*) étendre *ou* allonger encore : πληγάς τινι, Dém. *528, 25 ;* Luc.*Tim. 47*, asséner de nouveaux coups; προσεντείνειν ἑτέρας (*s. e.* πληγάς) Plut. *M. 237* d, *m. sign.*

προσ·εντέλλομαι, prescrire en outre, Xén. *Cyr. 4, 5, 34;* Pol.*14,2,6, etc.*

προσ·εντρυφάω-ῶ [ῠ] insulter en outre, *dat.* Rhét.(*W. 1, 482*).

προσ·ενυβρίζω[ῠ] insulter encore *ou* en outre, Pol.*4,4,2.*

προσ·ενυφαίνομαι [ῠ] tisser, *ou* brocher en outre, Plut. *Demetr. 12.*

προσ·εξαγριαίνω[ᾰ] aigrir encore plus *ou* en outre, Jos.*A.J.2,14,3.*

προσ·εξαιρέω-ῶ (*f.* -εξαιρήσω, *ao.2*-εξεῖλον, *etc.*) détruire en outre, *acc.* Lib. *2, 193* ‖ *Moy.* choisir en outre pour soi, *acc.* Hdt.*3,150.*

προσ·εξαίρω, lever encore plus, Jos.*A.J.8,6,1.*

προσ·εξαμαρτάνω (*f.* -εξαμαρτήσομαι, *ao. 2* -εξήμαρτον, *etc.*) [ᾰμ] commettre encore une faute, Arstt. *H.A. 10,1,12;* τι πρός τινι, Dém.*1295, 23*, Plut.*Oth. 10;* ajouter une faute à d'autres.

προσ·εξανδραποδίζομαι [ᾰπ] réduire de plus en esclavage, Dém.*375, 12;* Paus.*3,23,4.*

προσ·εξανίσταμαι (*f.* -αναστήσομαι, *ao. 2* -ανέστην, *etc.*) se lever, Plut. *Pyrrh.3;* DC.*60,6.*

προσ·εξαπατάω-ῶ [ᾰᾱτ] tromper en outre *ou* encore, Hpc. *Art. 812;* Arstt.*Rhet.3,11,6;* DC.*49,19.*

προσ·εξάπτω, allumer encore plus, attiser, *acc.* Jos. *A.J. 2, 16, 3; fig.* Jos. *ibid. 14, 9, 4.*

προσ·εξασκέω-ῶ : **1** orner avec plus de soin, Jos. *B. J. 3, 10, 7* ‖ **2** s'exercer en outre, Plut. *Cæs. 17.*

προσ·εξελαύνω, s'élancer en outre impétueusement, DC.*45,16.*

προσ·εξελέγχω, convaincre en outre *ou* par de nouvelles preuves, DC. *38,43, etc.*

προσ·εξελίσσω, développer en outre *ou* amener en outre par un mouvement tournant, *acc.* Pol. *6, 40, 13.*

προσ·εξεμέω-ῶ, vomir en outre, Plut.*M. 524* a.

προσ·εξεργάζομαι (*f.*-εργάσομαι, *ao.* -ειργασάμην, *pf.* -είργασμαι) **1** effectuer *ou* accomplir en outre, Dém. *550,16;* Mach. (Ath.*578* d) ‖ **2** ajouter pour amplifier : ὅτι, Pol.*12,11,8*, que, *etc.* ‖ ⋙ *Pf. au sens act.* Pol.*l.c.; au sens pass.* Dém. *549, 19.*

προσ·εξερεθίζω, irriter *ou* exciter en outre, Jos. *Vit. 57.*

προσ·εξερείδομαι, s'appuyer fortement sur, *dat.* Pol.*3,55,4* (π. ἐξερείδω).

προσ·εξετάζω, rechercher en outre, Dém. *586,23; 722, 23;* Luc. *Tyr. 11.*

προσεξεύρεσις, εως (ἡ) invention nouvelle *ou* postérieure, Plut. *M. 1135* d (προσεξευρίσκω).

προσ·εξευρίσκω, découvrir en outre *ou* après de pénibles recherches, Hpc.*V.med. 10;* Ar. *Eq. 1283;* Isocr.*75* e ; Pol.*1,68,10.*

προσ·εξηγέομαι-οῦμαι, exposer *ou* expliquer en outre, Spt.*2 Macc. 15, 11.*

προσ·εξηπειρόω-ῶ, convertir de plus en plus en terre ferme (par des alluvions incessantes) *acc.* Str. *536.*

προσ·εξικμάζω, dessécher en outre, *acc.* Plut.*M.689* e.

πρόσεξις, εως (ἡ) attention, Plat. *Rsp. 407* b, *Def. 413* d (προσέχω).

προσ·εξίστημι, mettre en outre *ou* encore plus hors de soi, bouleverser encore plus, *acc.* Plut. *M. 128* e.

προσ·εξυβρίζω, outrager en outre *ou* encore plus, Héracl. *Alleg. 52.*

προσ·εξωθέω-ῶ, repousser en outre, Chrys.

προσ·έοικα, *v.* *προσείκω.

προσεοικότως, *adv.* de manière à être semblable, D. Chrys. *1, 402* (προσέοικα).

προσ·επαγγέλλομαι, promettre de plus, DS.*3,54; 19,86.*

προσ·επάγω (*f.* -επάξω, *ao. 2* -επήγαγον, *etc.*) [ᾰ] produire en outre, *d'où* ajouter, *acc.* Pol. *15, 25,6;* Ath. *216* b ; Clém. *283.*

προσ·επαινέω-ῶ, louer en outre, Eschn.*49,13;* DC. *47, 13.*

προσ·επαίρω, élever en outre *ou* davantage, Clém. *171; fig.* exciter *ou* encourager encore plus, Arr. *An.4, 5;* DC.*48,21 au pass.*

προσ·επαιτιάομαι-ῶμαι, accuser en outre, *acc.* Plut.*C.Gracch.6.*

προσ·επανέρομαι (*ao. 2* -επανηρόμην) interroger en outre, DC.*77, 8.*

προσ·επαπειλέω-ῶ [ᾰ] menacer en outre *ou* encore, DC.*38,35, etc.*

προσ·επαράομαι-ῶμαι [ᾱρ] ajouter des imprécations à d'autres : τί τινι, DC. *4138*, souhaiter en outre *ou* encore plus de mal à qqn.

προσ·επάρχω, être en outre gouverneur de, *gén.* Jos.*A.J.8,2,3.*

προσ·επαυξάνω, augmenter encore, DC.*40,18.*

προσ·επαυρίσκομαι (*ao.* προσεπηυράμην) jouir en outre de, *gén.* Hpc. *509,22.*

προσ·επεῖδον (*ao. 2 de* προσεφοράω) observer en outre, Thém.*310* b.

προσ·επεῖπον, *d'où inf.* προσεπειπεῖν, ajouter à ce qu'on a dit, Pol. *4,85,2;* Plut.*Cæs.14, etc.*

προσ·επεισάγω, introduire en outre, Gal. *8, 42.*

προσ·επεισφέρω (*f.* -επεισοίσω, *ao.* -επεισήνεγκα, *etc.*) apporter *ou* produire en outre, Lgn *9, 12.*

προσ·επελπίζω, faire espérer en outre, DC.*45,6.*

προσ·επεμβαίνω, fouler aux pieds avec d'autres, *d'où* insulter de concert avec d'autres *ou* en outre, *dat.* Chrys. *t. 5, p. 241, 28.*

προσ·επεμβάλλω, introduire en outre, ajouter, Diosc.*1, 72;* Gal. *6, 364.*

προσ·επεξεργάζομαι, travailler encore à, mettre la dernière main à, *acc.* Phil.*2,203;* Porph.*Isag. 3,19.*

προσ·επεξευρίσκω, inventer en outre, Thc.*2,76;* DC.*59,14.*

προσ·επεξηγέομαι-οῦμαι, exposer *ou* expliquer en outre, Clém. *302.*

προσ·επερωτάω-ῶ, demander en outre, Orig.

προσ·επεύχομαι, ajouter des vœux, des prières *ou* ajouter à ses vœux, à ses prières, Moschn (Stob. *Ecl. 1, 242*); *avec une prop. inf.* DC. *55,9; 73,4.*

προσ·επευωνίζω, vendre à vil prix, *acc.* Phil. *2, 276.*

προσ·επηρεάζω, injurier *ou* maltraiter en outre, Arstt. *Top. 8, 11, 1;* DC. *52,29.*

προσ·επιβαίνω : **1** *intr.* passer par-dessus, *d'où* prévariquer, Phil. *de Temul. 197* e ‖ **2** *tr.* (*à l'ao. 1* προσεπέβησα) faire monter sur : τινά τινι, Jos.*B.J.3,7,30*, faire monter qqn sur qqe ch.

προσ·επιβάλλω, jeter en outre sur, *c. à d.* ajouter à, *dat.* Isocr. *123* d ; *avec le gén. partit.* : τινός, Pol. *9, 38, 2*, un peu *ou* une partie de qqe ch.; *au pass.* Hpc. *779* e.

προσ·επιβλαστάνω, bourgeonner de nouveau, Th.*C.P. 3,7,7.*

προσ·επιβλέπω, fixer ses regards sur, *acc.* Arstt. *An. pr. 1, 28, 16;* Str. *154.*

προσ·επιβοάω-ῶ, pousser encore des acclamations, DC.*75, 4.*

προσ·επιβοηθέω-ῶ, accourir au secours, Jos.*A.J.7, 7, 1.*

προσ·επιγεννάω-ῶ, engendrer *ou* produire encore, Th. *C.P. 1, 11, 6.*

προσ·επιγίγνομαι, naître *ou* se produire en outre, survenir, Hpc.*454, 15;* Pol. *4, 45, 10.*

προσ·επιγράφω [ᾰ] inscrire en outre, Th.*Char. 13, 3.*

προσ·επιδαψιλεύομαι [ψῐ] ajouter encore à sa libéralité : τι, Phil. *2, 286;* Lib. *4, 609, 24*, qqe ch.; τινί, Chrys. en faveur de qqn.

προσ·επιδείκνυμι, montrer *ou* exposer en outre, *acc.* Pol.*4,82,5;* DC. *54, 14.*

προσ·επιδεσμέω-ῶ, lier à, Rhét. (*W. 1, 638*).

προσ·επιδέω, *c. le préc.* Hpc. *Fract.761;* En. tact. *18.*

προσ·επιδημέω-ῶ, voyager *ou* séjourner qqe part, Jos.*B.J.2,11,2.*

προσ·επιδιδάσκω [δῐ] instruire en outre, Clém.*825.*

προσ·επιδίδωμι [δῐ] donner en outre, *rég. ind. au dat.* Plat. *Soph. 222* e ; DH. *Thuc. 5;* DC. *49, 31.*

προσ·επιδιορίζω, distinguer *ou* discerner en outre, *acc.* Gal.*10,449.*

προσ·επιδοξάζω, approuver *ou*

appuyer l'opinion de qqn, A.Gell. *N.A.19,1,18.*

προσ·επιδράσσομαι: 1 attirer en outre à soi, usurper, *acc.* Pol.*21,11,6* ‖ 2 attirer en outre sur soi, *acc.*Pol. *9,10,6.*

προσ·επιζητέω-ῶ, rechercher en outre, demander encore, *acc.* Pol. *25,5,11;* M.Ant.*5,4.*

προσ·επιθεάομαι-ῶμαι, contempler en outre, Lgn *30,1.*

προσ·επιθεσπίζω, prophétiser en outre, Phil. *2,170.*

προσ·επιθεωρέω-ῶ, observer en outre, Hpc.*Coac.151;* Gal. *8, 286.*

προσ·επιθεωρητέον, *vb. du préc.* Lgn *9.*

προσ·επιθλίβω [ῑ6] presser en outre sur *ou* contre, Eum. *18,22.*

προσ·επιθρύπτω, briser *ou* énerver en outre, Clém.*186.*

προσ·επικαλέω-ῶ [ᾰ] reprocher en outre : τινά τι, DC.*42,49*, qqe ch. à qqn ‖ *Moy.* invoquer en outre, *acc.* DC.*62,6.*

προσ·επικαταδέω-ῶ, attacher en outre, Hpc. *Art.791.*

προσ·επικατατείνω (*f.* -κατατενῶ, *ao.* -κατέτεινα, *etc.*) tendre encore plus fortement, Jos.*Macc.9.*

προσ·επίκειμαι, insister encore plus, Dém. *834,19.*

προσ·επικερτομέω-ῶ, railler en outre *ou* encore plus, Héraclid. *Pol. 11.*

προσ·επικηρύσσω, publier *ou* proclamer en outre, DC.*38, 17.*

προσ·επικοσμέω-ῶ, orner en outre, Pol.*6,22,3.*

προσ·επικρατέω-ῶ [ᾰ] vaincre encore une fois, DC.*44,27.*

προσ·επικρεμάννυμι, suspendre en outre, Hpc.*Art.782.*

προσ·επικρούω, lancer sur *ou* contre, *rég. ind. avec* πρός *et l'acc.* DC.*36,32.*

προσ·επικτάομαι-ῶμαι, acquérir en outre, *acc.* Arstt. *Rhet. 1, 9, 31;* τισί τινας, Hdt. *1, 29*, des peuples *ou* des pays qui s'ajoutent à d'autres.

προσ·επιλαμβάνω (*f.* -επιλήψομαι, *ao. 2* -επέλαβον, *etc.*) prendre en outre, *d'où:* 1 prendre *ou* assujettir en outre sur toute sa longueur, Hpc. *Fract.758;* Th. *H. P. 8, 2, 7,* ‖ 2 attribuer encore plus, Arstt. *Ath. 51, 2* ‖ 3 se charger en outre de, *acc.*Plut.*Demetr. 26* ‖ 4 occuper en outre, *gén.* Pol.*10, 10, 5, etc.* ‖ *Moy.* 1 recevoir une part de, *gén.* DS. *19, 9;* Plut. *Popl. 20* ‖ 2 prendre part en outre : τινος, DC. *75,6*, à qqe ch. ; τινί τινος, Hdt. *5, 44*, prendre part à qqe ch. (à une guerre) comme allié *ou* auxiliaire de qqn ; *abs.* Plat. *Tim. 65* d.

προσ·επιλέγω, ajouter à ce qu'on a dit, Th.*C.P.1, 21,7;* Pol. *22, 7, 14, etc.* ‖ *Moy.* choisir en outre, *acc.* DS. *19, 6.*

προσ·επιλιχμάομαι-ῶμαι, lécher en outre, Phil. *2, 318, etc.*

προσ·επιλογίζομαι, calculer *ou* réfléchir en outre, Gal. *8, 602.*

προσ·επιμανθάνω, apprendre en outre pour soi, *acc.* DS. *4,25;* Gal. *6, 34.*

προσ·επιμελέομαι-οῦμαι, prendre soin en outre : τινὸς πρός τινι, Plat. *Leg. 755* b, prendre soin d'une chose après *ou* avec une autre.

προσ·επιμετρέω-ῶ, mesurer en plus, donner au delà de la mesure, Pol.*4,51,6;* Plut.*M.513* a, *etc.*

προσ·επιμηχανητέον [ᾰ] il faut provoquer en outre, *acc.* P. Eg. *2, 45* (πρ. *vb. d'* ἐπιμηχανάομαι).

προσ·επινοέω-ῶ, inventer *ou* imaginer en outre, Pol.*20,6,4;* DS. *1, 15;* Luc.*Alex. 36.*

προσ·επινοητέον, *vb. du préc.* Procl. *Chrestom.468 Gaisf.*

προσ·επινύσσω, piquer en outre, Sor. (*Chir. p. 48 Cocch.*).

προσ·επιορκέω-ῶ, prêter en outre un faux serment, Ar.*Lys.1238.*

προσ·επιπηδάω-ῶ, bondir en outre sur, Lib. *4, 804.*

προσ·επιπλάσσω, imaginer en outre, Corn.*N.D.17.*

προσ·επιπλέκω, appliquer en outre, A.Tr.*8,424.*

προσ·επιπλήσσω, *att.* -πλήττω, reprocher en outre, Arstt. *Rhet. 3,7, 9* (*var.* προεπι-).

προσ·επιπνέω, souffler en outre vers, Plut.*Sert.17;* Clém. *698.*

προσ·επιπονέω-ῶ, supporter en outre la fatigue de, *acc.* Eschn. *34, 1.*

προσ·επιρρέω (*f.* -ρρυήσομαι, *ao. 2* προσεπερρύην, *etc.*) affluer en outre, Hpc. *461, 14.*

προσ·επιρρητορεύω, exhorter par des moyens de rhéteur, Philod. π. ὑπ. *7.*

προσ·επιρρίπτω, jeter sans s'arrêter, *rég. ind. au dat.* Es. *338 Fur.*

προσ·επιρρώννυμι, donner de nouvelles forces à, *acc.* Jos. *B.J.1,6, 9; au pass.* Gal.*4,80,3.*

προσ·επισεμνύνω, honorer en outre *ou* encore davantage, DC.*51,21.*

προσ·επισημαίνω, indiquer en outre, Phil. *1, 16.*

προσ·επισιτίζομαι [σῑ] se procurer un surcroît de blé *ou* de vivres, Pol. *1, 29, 1.*

προσ·επισκέπτομαι, considérer en outre, Gal. *10, 173.*

προσ·επισκευάζω, réparer *ou* restaurer en outre, *acc.* Jos. *A. J. 8, 6, 1.*

προσεπίσκεψις, εως (ἡ) observation *ou* recherche ultérieure, Philod. *Œc.25* (προσεπισκέπτομαι).

προσ·επισκήπτω, supplier en outre, Hld. *4, 18.*

προσ·επισκώπτω, railler en outre *ou* encore davantage, Plut.*Ages. 15;* DC. *47, 8.*

προσ·επισπάομαι-ῶμαι, attirer en outre à soi, *acc.* Hpc. *406,33;* Pol. *12,13,3;* DC.*13,77.*

προσ·επίσταμαι, savoir en outre, Plat.*Phædr. 268* b, *Charm.170* b.

προσ·επιστείχω (*ao.2* -επέστιχον, *etc.*) s'approcher peu à peu de, *dat.* Orph. *Arg. 536.*

προσ·επιστέλλω, mander en outre, Thc.*2,85;* Xén.*Cyr. 5,4,2; particul.* mander par lettre, Thc. *1, 132.*

προσ·επισύρω [ῡ] attirer en outre, Phil.*1, 695; 2,297.*

προσ·επισφάττω, immoler en outre, Plut. *M. 1104* e; Soph. *Ant. argum.*

προσ·επισφίγγω, serrer contre, lier étroitement à, Phil. *1, 291.*

προσ·επισφραγίζομαι [ᾱ] ratifier de son sceau, *d'où* ratifier, *en gén.* Dém. *1487 3;* Sext.*M.9,194, etc.*

προσ·επισχυρίζω [ῡ] fortifier encore *ou* en outre, DC.*40,39;* DL.*9, 77* (π. ἐπισχυρίζομαι).

προσ·επισωρεύω, amonceler en outre *ou* encore, Artém. *1, 16;* Arr. *Epict.1,2,24; 2,16,21.*

προσ·επιταλαιπωρέω-ῶ [ᾰ] éprouver des malheurs continuels, Jos. *A. J. 4,5,2.*

προσ·επιτάσσω, *att.* -τάττω, ordonner en outre, DC. *72,2* ‖ *Moy.* se rendre au poste assigné, Pol.*1, 50,7.*

προσ·επιτείνω (*f.* -επιτενῶ, *ao.* -επέτεινα, *etc.*) 1 tendre encore, Pol. *3, 24, 14* ‖ 2 accroître encore (la soif, Plut. *M. 689* d ; la colère, Jos. *B.J. 7, 3, 5*) *acc.* ‖ 3 punir encore plus durement, *acc.* Pol. *1, 62, 3.*

προσ·επιτελέω-ῶ, accomplir jusqu'au bout, Jos.

προσ·επιτερατεύομαι [ᾰ] ajouter des circonstances prodigieuses à, *dat.* Clém. *16.*

προσ·επιτέρπομαι, se réjouir encore *ou* encore plus, Ar.*Ran.231* (π. ἐπιτέρπω).

προσ·επιτίθημι (*f.* -επιθήσω, *ao.* -επέθηκα, *etc.*) [τῐ] 1 poser en outre sur, Hpc. *Art. 813; au pass.* Arstt. *H.A.5,17,5* ‖ 2 porter en outre contre, *rég. ind. au dat.* Pol.*35,2,7* ‖ 3 ajouter en outre, Arstt. *Nic. 7, 4, 6, etc.* ‖ *Moy.* 1 prendre pour soi (de l'argent) *acc.* D. Chr. *1, 331* ‖ 2 prendre en outre pour soi, s'attribuer en outre (un surnom) *acc.* DC.*37,21* ‖ 3 se porter contre, attaquer, *dat.* DS. *53, 29.*

προσ·επιτιμάω-ῶ [τῑ] 1 faire en outre des reproches *ou* faire de nouveaux reproches à, *dat.* Spt.*Sir. 13, 27;* DC. *58, 19* ‖ 2 élever le prix, El. (Suid. *v°* βύβλον).

προσ·επιτραγῳδέω-ῶ [ᾰ] ajouter avec une exagération tragique, Anon (Suid.).

προσ·επιτρέπω, livrer *ou* confier en outre, DC. *38, 8, etc.; avec l'inf.* permettre de, DC.*54,10.*

προσ·επιτρίβω [ῑ6] broyer encore plus, *c. à d.*: 1 accabler encore, *acc.* Plut.*M.1048* e; Hld. *1, 14;* Hippiatr. *p. 123* ‖ 2 rendre encore plus douloureux, *acc.* Chrys.

προσ·επιτροπεύω, être tenu plus longtemps en tutelle, Dém.*833,18.*

προσ·επιτυγχάνω (*f.* -επιτεύξομαι, *ao. 2* -επέτυχον, *etc.*) obtenir en outre, *avec l'inf.* Jos.*B.J. 1,10, 3.*

προσ·επιφαίνομαι, apparaître en outre, E. Byz. *v°* Ἀκραίφια.

προσ·επιφέρω (*f.* -εποίσω, *ao.* -επήνεγκα, *etc.*) 1 produire en outre, Xén. *Œc. 5, 2* ‖ 2 apporter en outre, ajouter, Jos.*A.J.3,9,1;* Clém.*760.*

προσ·επιφημίζω, pousser en outre des cris, applaudir en outre, Phil. *2,630; au pass.* Str. *802.*

προσ·επιφθέγγομαι: 1 dire en outre, ajouter à ce qu'on a dit, Pol. *10, 4, 7* ‖ 2 jeter un cri comme présage, DC. *72, 24.*

προσ·επιφοιτάω-ῶ, venir souvent auprès, Phil. *2, 67.*

προσ·επιφύομαι (*f.* -επιφύσομαι, *ao. 2* -επέφυν, *etc.*) naître *ou* croître en outre *ou* après, Clém.*488.*

προσ·επιφωνέω-ῶ, ajouter à ce qu'on a dit, Plut.*Cato.ma. 27.*

προσ·επιχαράσσω [χᾰ] graver en outre sur, *rég. ind. au dat.* Lib. *4, 599.*

προσ·επιχαρίζομαι [ᾰ] faire preuve en outre de bonne volonté, accorder en outre, Xén.*Hipp. 3, 2.*

προσ·επιχέω (*ao.* -επέχεα, *etc.*)

verser en outre *ou* encore, Diosc. *2, 90;* Orib.*219 Matth.*

προσ·επιχλευάζω, railler en outre, Rhét. (*W. 1, 482*).

προσ·επιχώννυμι, ajouter de nouveaux atterrissements, Plut. *M. 1058* a.

προσ·επιψεύδομαι, tromper en outre, *gén.* Hld.*7, 2;* Gal.*17, 141.*

προσ·επιψηφίζομαι, voter en outre *ou* ajouter son vote à d'autres, Phil.*2, 362.*

προσ·επόμνυμι (*f.* -επομοῦμαι, *ao.* -επώμοσα, *etc.*) jurer en outre, DC.*37, 38.*

προσ·επόπτομαι, contempler en outre, Rhét. (*W. 1, 513*).

προσ·επορχέομαι-οῦμαι, danser en outre pour, Rhét. (*W. 1, 483*).

προσ·εποφλισκάνω, être en outre convaincu de, *acc.* DC.*43, 20.*

προσ·ερανίζω [ᾰ] ajouter à la masse, *d'où au pass.* être surchargé de, *fig. dat.* DH. *Comp. 9.*

προσ·εργάζομαι : **1** faire *ou* accomplir en outre : τί τινι, Hdt. *6, 61,* qqe ch. pour qqn; τι τοῖς δεδραμένοις, Eur. *H. f. 1013,* faire qqe ch. de plus que ce qui est fait; *p. suite* ajouter à, appliquer à : χρυσίον ἀγάλματι, Plut. *Per. 31,* appliquer de l'or à une statue ‖ **2** acquérir *ou* se procurer en outre par son travail, Xén. *Hell.3,1,28.*

πρόσ·εργον, ου (τὸ) intérêts d'une somme d'argent, Dém. *819, 2; 834,21, etc.* (π. ἔργον).

πρόσ·εργος, ος, ον, apte au travail, Anth. *6, 288 dout.* (π. ἔργον).

προσ·ερεθίζω, exciter *ou* irriter en outre, Arr. *Epict. 2, 2, 16;* Lib. *1, 690.*

προσ·ερείδω : **I** *tr.* **1** appuyer contre : κλίμακας τείχει, Pol. *4,19,3,* appuyer des échelles contre un mur; *fig.* Ὠκεανῷ πρ. Μακεδονίαν, Plut. *M. 332* a, appuyer la Macédoine contre l'Océan, *c. à d.* lui faire une barrière *ou* une limite de l'Océan ; *abs.* appuyer solidement : εἰς μέσον, Arstt. *P. A. 4, 12, 32,* fixer (une plante) par le milieu ‖ **2** *p. suite,* pousser violemment (une arme): πρός τι, Pol.*15,33, 4, etc.; ou* τινί, Plut. *Æmil. 19,* contre qqe ch. (un bouclier, *etc.*); *fig.* τὸ βλέμμα τινί, Hld. *1, 21,* fixer ses yeux sur qqn ‖ **II** *intr.* s'appuyer contre : παντὶ τῷ στρατεύματι πρὸς Ἀκράγαντα, Pol. *1, 17, 8,* presser *ou* assiéger Agrigente avec toute l'armée ‖ ⋙ *Pf. pass. part.* προσερηρεισμένος, Hpc. *Art. 838;* Arstt. *Mech.18,1.*

προσερέσθαι, demander en outre, Plat. *Prot. 311* e, *Tim. 50* a.

προσ·ερέσσω, *att.* **προσ·ερέττω**, ramer vers, El. *N.A. 13, 9.*

προσ·ερεύγομαι (*seul. prés.*) roter *ou* vomir contre ; *fig. avec l'acc.:* πέτρην, Il. *15, 621,* battre une roche avec bruit, *en parl. des flots, cf.* προσερυγγάνω.

προσ·ερέων, *v.* *προσέρω.

προσ·ερίζω (*pf.* προσήρικα) : **1** *intr.* se disputer encore *ou* en outre contre, *dat.* Arstt. *H.A. 5, 1;* Lgs *4, 2* ‖ **2** s'irriter, Aqu. *Ex. 23, 21* ‖ ⋙ *Dor. prés. impér. 2 sg.* ποτέρισδε, Thcr. *5, 60.*

προσεριστής, οῦ (ὁ) querelleur, Symm. *Ezech. 12, 3* (προσερίζω).

***προσερπύζω** (*seul. ao.* προσείρπυσα) [ῠ] *c. le suiv.* El.*N.A.2.3;* Plut. *Pyrrh. 3, etc.*

προσ·έρπω : **1** ramper vers, *en parl. d'animaux,* Ar. *Vesp. 1509* ‖ **2** s'avancer peu à peu, s'approcher doucement, *en parl. de pers.* Soph. *El. 900; en parl. du temps,* Pd. *P. 1, 100, etc.; d'événements,* Eschl. *Pr. 127, 272;* Soph.*Aj.228, O.R.539, etc.; de la souffrance,* Soph.*Ph.787; cf.* Soph. *Aj.1255; avec l'acc.* Pd. *O. 6, 142; avec le dat.* Soph.*Aj. 1255* ‖ ⋙ *Dor.* ποθέρπω, Pd. *l. c. etc.*

προσερρήθην, *ao. pass. de* *προσέρω.

προσέρρηξα, *ao. de* προσρήγνυμι.

προσ·ερυγγάνω (*seul. prés. et ao. 2* προσήρυγον [ῠ]) **1** roter au nez de, *dat.* Diod.sin. (Ath. *239* e); *p. ext.* baver sur, El. *N.A. 9, 11* ‖ **2** roter en outre *ou* en même temps, Th. *Char. 19.*

προσ·έρχομαι (*ao. 2* προσῆλθον, *etc.*) **A** aller vers *ou* auprès, *d'où:* **I** s'avancer, s'approcher, Hdt. *1, 86, etc.; particul.* πρ. Σωκράτει, Xén. *Mem. 1, 2, 47,* fréquenter Socrate, suivre les leçons de Socrate; γυναικί, Xén. *Conv. 4, 38,* avoir commerce avec une femme ; τινι, Eschl. *Eum. 285;* Soph.*O.C.1104, etc.;* πρός τινα *ou* τι, Hdt. *2, 121, etc.* de qqn *ou* de qqe ch.; πέλας τινός, Eur.*Andr. 589; ou* ἐπί τινα, Xén. *Hell. 6, 3, 3,* s'approcher de qqn; τι, Eur. *Alc. 171, etc.* s'approcher de qqe ch.; *fig. avec un suj. de chose* (événement, douleur, *etc.*) Soph. *Ph. 788;* Eur. *Or. 857; particul.* **1** s'avancer (en ennemi) : πρὸς ἱππέας, Xén. *Cyr. 6, 2, 16,* marcher contre une troupe de cavalerie ‖ **2** s'approcher, s'avancer : τοῖς θεοῖς, DC.*56, 9,* s'approcher des dieux en suppliant ; τῷ δήμῳ, Dém.*229, 13; ou* πρὸς τὸν δῆμον, Eschn.*85, 17,* s'avancer en public, se présenter au peuple pour parler ‖ **3** entrer en arrangement, capituler, Thc. *3, 59* ‖ **II** se donner à, se mêler de, s'occuper de : τοῖς δημοσίοις πράγμασι, Plut. *M. 1059* d ; πρὸς τὰ κοινά, Dém. *312 fin ;* τῇ πολιτείᾳ, Plut. *Cato mi. 12; ou* πρὸς τὴν πολιτείαν, Din. *107, 1;* πρὸς τὴν πόλιν, Dém. *1331, 18,* s'occuper des affaires publiques ‖ **III** se comporter : **πρός τινα**, Dém. *614 fin; 755, 5,* envers qqn ‖ **B** venir en outre, *d'où* être un produit, un revenu, *etc.* Hdt. *7, 144;* Xén. *Mem. 3, 6, 12;* Dém. *141, 16.*

***προσ·έρω** (*seul. aux temps suiv.: f.* προσερῶ, *pf.* προσείρηκα ; *pass. f.* προσρηθήσομαι, *ao.* προσερρήθην, *pf.* προσείρημαι) *c.* προσαγορεύω *ou* προσεῖπον: **1** adresser la parole à, *acc.* Eur. *Alc. 1005, etc.; particul.* saluer, Plat. *Phæd. 60* a; adorer une divinité, Hdt. *5, 72* ‖ **2** appeler d'un nom : τινά, Plat. *Rsp.463* a, *etc. ou* τι, Plat. *Tim. 31* a, qqn *ou* qqe ch.; *au pass.* Plat.*Pol.259* b, *etc.* ‖ ⋙ *Fut. part. ion.* προσερέων, Hdt. *l.c.*

προσ·ερωτάω-ῶ, demander encore *ou* en outre, *acc.* Arstt. *Rhet. 3, 18, 2; abs.* Plat. *Theæt. 165* d ; *au pass.* Xén. *Mem. 3, 9, 4.*

πρόσεσις, εως (ἡ) action d'amener à soi, *particul.* action de prendre de la nourriture, Arstt.*Probl.30,14, 4* (προσίημι).

προσ·εσπέριος, ος, ον, qui regarde le couchant, occidental, Arstt.*fr. 433;* Pol. *1, 2, 6, etc.* (π. ἕσπερος).

προσ·έσπερος, ος, ον : **1** occidental, E. Byz. *v°* Ἀντιγόνεια ‖ **2** du soir, Thcr.*4, 3; 5, 113* ‖ ⋙ *Dor.* ποθέσπερος, Thcr. *ll. cc.* (π. ἕσπερος).

προσέσχον, *ao. 2 de* προσέχω.

προσ·εταιρέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) prendre pour compagnon, Luc. *Cat. 26* (π. ἑταιρέω).

προσ·εταιρίζομαι : **1** *tr.* prendre pour compagnon : τινα, Hdt. *3, 70; 5, 66 ;* Luc.*Philopatr. 9,* qqn ‖ **2** *intr.* se faire le compagnon de : τινι, Plat. *Ax. 369* b, de qqn (π. ἑταιρίζω).

προσεταιριστὸς ὁπλίτης (ὁ) Thc. *8, 100, ou subst.* ὁ προσεταιριστός, DC. *42, 51,* hoplite *ou* soldat volontairement engagé comme auxiliaire (*vb. de* προσεταιρίζομαι).

προσ·έτι [ῐ] *adv.* en outre, encore, Hdt.*1, 41;* Thc.*1, 80;* Plat.*Phil. 30* b; Ar. *Ach. 984, etc.; qqf. séparé par une particule :* πρὸς δ' ἔτι, Xén. *An. 3, 2, 2; Cyr. 6, 2, 18.*

πρόσευγμα, ατος (τὸ) offrande votive, Eub. (*Com. fr. 3, 249*) (προσεύχομαι).

προσ·ευεργετέω-ῶ, obliger par un nouveau bienfait, DS. *13, 22;* DC. *41, 63.*

προσ·ευθύνω [ῡ] contrôler *ou* vérifier des comptes, Arstt.*Pol.6,8,16.*

προσ·ευκαιρέω-ῶ, vaquer à, s'adonner à, *dat.* Plut.*M. 316* a, *1149* d; Arr. *Epict. 3, 22, 72;* πρ. χωρίοις, Plut. *M. 1150* b, fréquenter le pays.

προσευκτήριον, ου (τὸ) lieu pour prier, oratoire, Phil. *2, 168* (προσεύχομαι).

προσευκτικός, ή, όν, qui concerne la prière, propre à la prière, Mén. rhét. (*W. 9, 154*) (προσεύχομαι).

πρόσ·ευλογέω-ῶ, louer en outre, Jos. *A. J. 4, 8, 47.*

προσ·ευνάζομαι, se coucher *ou* s'étendre près de, *dat.* Philstr. *738.*

πρόσευξις, εως (ἡ) prière, Orph. *H. 14, 2* (προσεύχομαι).

προσ·ευπορέω-ῶ : **1** *tr.* procurer en outre, Dém. *962, 3; au pass.* Dém. *731, 4* ‖ **2** *intr.* être à la disposition de, Procl. *Hyp. p. 151, 3.*

προσ·ευρίσκω (*ao. 2* -εῦρον, *etc.*) trouver *ou* imaginer en outre, Soph. *El. 1352,* Pol. *1, 59, 6, etc.*

προσ·ευσχολέω-ῶ, vaquer à, s'occuper à, *dat.* Jos. *A. J. 2, 9, 6.*

προσ·ευφραίνω, réjouir en outre, Phil. *1, 230.*

προσευχή, ῆς (ἡ) **1** prière, Spt *Esaï. 56, 7;* NT. *Matth. 21, 13* ‖ **2** lieu de prière, temple, Jos. *A.J. 14, 10, 23;* Phil. *2, 523, etc.;* NT. *Ap. 16, 13* (προσεύχομαι).

προσ·εύχομαι : **1** adresser une prière : τῷ θεῷ, Eschl. *Ag. 317;* Plat. *Conv. 220* d; *ou* τὸν θεόν, Eur. *Tr. 887;* Ar. *Pl. 958,* à la divinité; *avec un inf.* Xén. *Cyr. 2, 1, 1;* Plat. *Criti. 106* a, demander aux dieux de, *etc.; abs.* adorer, prier, supplier, Hdt. *1, 48;* Eschl. *Pr. 937 ; en prose att.* Xén. *Mem. 3, 8, 10* ‖ **2** demander par une prière, *acc.* Xén.*Hell. 3, 2, 28.*

προσεφαρμοστέον, *vb. de* *προσεφαρμόζω, il faut adapter à, *dat.* Orig. *3, 416.*

προσ·εφέλκω, tirer en outre au dehors, exposer en outre, Arstt. *Pol. 3, 5, 7.*

προσ·εφευρίσκω, inventer *ou* imaginer en outre, Clém. *565.*

προσεχής, ής, ές : **I** qui tient à, continu : **1** *litt.* contigu, tout proche

Hdt. *3,93;9,102, etc.;* τινι, Hdt.*3,91, etc.;* Str. *681;* Arr. *Ind. 33;* τινος, Arstt. *Meteor. 1,3,21;* DH. *1,32*, de qqn *ou* de qqe ch. || 2 *avec idée de temps*, persistant, durable, Sext. || 3 *fig.* attaché à, appliqué à, attentif à, *dat.* Philstr. *779;* τὸ προσεχές, Plut. *M. 898* e, attention, application soutenue || **II** qui se dirige vers, *d'où :* **1** situé vers, exposé à (à un vent) *dat.* Str. *232,etc.; abs.*DH. *3,44, etc.* || 2 qui répond à, qui convient à, qui s'accorde avec; *particul.* qui convient particulièrement à : ὀνόματα πρ. DH. *Comp. 3*, noms propres || 3 *en parl. de preuves*, direct, Rhét. (*W. 9, 517*) || *Cp.* προσεχέστερος, Rhét. *l. c.; sup.* προσεχέστατος, Philstr. *779;* Str. *681* (προσέχω).

προσεχόντως, *adv.* en s'attachant à, *d'où* attentivement, avec soin, Hpc. *267, 33;* Mén. *Mon. 191* (προσέχω).

προσ·έχω (*f.* προσέξω,*ao.2* προσέσχον, *etc.*) **A** *tr.* **I** tenir *ou* diriger vers, approcher : μαζόν, Eschl. *Ch. 524*,approcher le sein; ὄμμα,Eur.*H.f. 941*, diriger ses yeux vers qqe ch. || **II** *particul. t. de mar. :* τὰς νῆας, Hdt. *9,99*, diriger les navires vers (la terre); τινά, Soph.*Ph.236*, faire aborder qqn; *d'où en s.e.* ναῦν, aborder : πρὸς γῆν, Pol.*2,11, 8*, atterrir, aborder; γῆν, Soph. *Ph. 244*, *ou* ἐς γῆν, Hdt. *1,2;3,48,etc.;*Dém. *56,9*, *ou* κατὰ γῆν, Plut. *Sert. 7*, *ou* γῇ, Hdt. *4, 157;* Pol.*1,24,2,m.sign.* || **III** *fig.* πρ. τὸν νοῦν τινι, Xén. *An. 7,8,16; Mem. 4,7,2;* Plat. *Crit.47* b, *etc. ou* πρός τινι, Ar. *Nub. 1010; ou* πρός τι, Pol. *15,36,9*, appliquer son esprit à qqe ch.; *avec* μή, Plat. *Rsp. 432* b, *etc.* veiller à ce que... ne; *abs.* ἑαυτῷ πρ. τὸν νοῦν, Plat. *Conv. 174* d, méditer en soi-même; *abs.* Xén. *An. 1, 5, 9;* Plat. *Pol. 259* d, *etc.; ou* προσέχειν τὴν γνώμην, Thc. *1,95;2,11;5,26;* Ar. *Eccl. 600; ou simpl.* προσέχειν (*s. e.* νοῦν *ou* γνώμην) : **1** appliquer son esprit à, s'appliquer à, être attentif à, se préoccuper de, *dat.* Xén. *An.7,6, 5;* Plat. *Demod. 384* e, *etc.;* ἑαυτῷ, Xén.*Mem. 3,7,9;* Ar.*Eccl.294;* Plut. *M. 150* b, prendre garde à soi-même; ἑαυτῷ ἀπό τινος, NT. *Luc.12,1*, se tenir en garde contre qqe ch. || **2** s'attacher à, s'adonner à, *dat.* Hdt. *9, 33;* Thc. *1,15,etc.* || **3** obéir à, être dévoué à, *dat.* Pol.*6, 37, 7;* Plut. *Pomp.48, Cic.5,etc.* || **4** s'attacher à, faire fondement sur, se fier à, *dat.* Xén. *An.2, 4,2; joint à* πιστεύειν, Plut. *Galb. 13,etc.* || **IV** avoir en outre, posséder de plus : δεῖ καὶ τοῦτο προσέχειν τὸ μάθημα, Plat. *Rsp. 521* d, il faut que cette science ait encore cet avantage; *cf.* Dém. *877, 26, etc.* || **B** *intr.* s'attacher à, se fixer dans, *en parl. de maladies, d'infirmités, dat.*Hpc. *194, 29, etc.* || *Moy.* s'attacher à, adhérer fortement à, *dat.* Hdt. *2, 136;* Eur. *Med.1213;* Ar. *Vesp. 105;* Xén. *Cyn. 8,8;* Arstt. *H.A.5,23,etc.; fig.* se consacrer au service d'un dieu, Pd. *P. 6, 51.*

προσεχῶς, *adv.* avec continuité, *d'où* immédiatement, Porph. *Isag. 2,24* (προσεχής).

προσ·εῷος, ος, ον, dirigé vers l'orient, Str. *511; cf.* προσηῷος.

προσ·ζεύγνυμι, attacher à; *au passé* être attaché à, *dat.* Arstt. *Mech. 5,10;* Luc. *Ner. 4; d'où* être contigu à, Jos. *B. J. 5, 4,4.*

προσ·ζημιόω-ῶ, punir en outre *ou* encore, Isocr. *9* b; τινι, Plat. *Gorg. 516* d, de qqe peine.

πρόσ·ηβος, ος, ον, adolescent, Xén. *Cyr. 1,4,4;* DH. *2, 71, etc.; en parl. d'une jeune fille*, presque nubile, Cléarq. (Ath. *548* b) (π. ἥβη).

προσηγορέω-ῶ : **1** adresser la parole à, saluer, Soph. *El. 1471* || **2** consoler,*acc.*Eur.*Ph.989* (προσήγορος).

προσηγόρημα, ατος (τὸ) objet *ou* personne à qui on adresse la parole, Eur. *Suppl. 803* (προσηγορέω).

προσηγορία, ας (ἡ) **1** action d'adresser la parole à, de saluer, DL. *3, 98;* Plut. *M. 709* a || **2** action d'appeler par son nom, *d'où* dénomination, nom, Isocr. *Antid. § 303;* Dém. *72,1;* Arstt. *Cat.5,30, etc.; particul. t. de gr.* nom appellatif *ou* commun, Zén. (DL. *7, 58*); DH. *Amm. 2,11* (προσήγορος).

προσηγορικός, ή, όν, dont on se sert pour nommer : πρ. ὄνομα : **1** nom commun, DH. *Comp. 2, etc.* || **2** prénom, *p. opp. au nom* (τὸ συγγενικόν) DH. *3, 65, 70; 4, 1* || **3** surnom, Plut. *Mar. 1* (προσήγορος).

προσηγορικῶς, *adv.* en désignant par un nom commun, Phil. *1, 150* (προσηγορικός).

προσ·ήγορος, ος, ον : **I** *act.* **1** qui adresse la parole à, Eschl. *Pr. 832; en parl. de la parole elle-même*, qui s'adresse à, *dat.* Soph. *O.R.1338; p. suite*, qui salue, qui invoque, *gén.* Soph. *Ant.1185* || **2** qui répond à, qui s'accorde avec, qui a du rapport avec, Plat. *Rsp.546* b || **II** *pass.* **1** à qui on adresse *ou* peut adresser la parole, abordable, Soph. *Ph. 1353* || **2** à qui on parle familièrement, familier, intime, Plat. *Theæt. 146* a, *etc.* || ⋙→ *Dor.* ποτάγορος [ᾱ] Polus (Stob. *Fl. 9, 54*) (π. ἀγορά).

προσηΐξαι, *v.* προσείσκω.

προσηκάμην, *ao.1 moy. de* προσίημι.

προσηκόντως, *adv.* convenablement, Thc. *2, 43;* Xén. *Mem. 3,11, 6;* Plat. *Leg. 659* b; Isocr. *31* c, *etc.* (προσήκω).

προσ·ήκω : **I** venir vers *ou* jusqu'à, venir à : εἴπερ ὡς φίλοι προσήκετε, Soph. *Ph. 229*, si vous venez à moi comme amis; ὄχθαι προσήκουσιν ἐπὶ τὸν ποταμόν, Xén. *An.4,3,23*, des escarpements descendent vers le fleuve; *fig.* ἐνταῦθ' ἐλπίδος προσήκομεν, Eur. *Or. 693*, voilà où nous en sommes de nos espérances! *abs.* χρεία προσήκει, Eschl. *Pers. 143*, la nécessité devient pressante || **II** *p. suite*, se rattacher à, *d'où :* **1** être attenant : τοῦ παντὸς τούτου τὰ μέρη προσήκει ἀλλήλοις, Syn. les parties de ce tout se rattachent les unes aux autres; *particul. en parl. des liens du sang:* τὸ ἀνέκαθεν τοῖσι Κυψελίδῃσι ἦν προσήκων, Hdt.*6,128*, il était parent éloigné des Kypsélides; μῶν προσήκέ σοι; Eur.*I.T. 550*, était-il ton parent? γένει προσήκων βασιλεῖ, Xén. *An. 1,6,1*, parent du roi par sa naissance; οἱ προσήκοντες γένει, Eur. *Med. 1304*, les parents par la naissance; πρ. κατὰ γένος, Plut.*Thes.19, etc. ou* διὰ συγγένειαν, Plut. *Cato mi. 14*, être parent par la naissance; οἱ προσήκοντές τινι, Hdt. *4, 14;* Xén. *Hell. 1, 7, 21, etc.;* οἱ προσήκοντές τινος, Thc. *1, 128, etc. ou simpl.* οἱ πρ. Hdt. *1,216*, les parents; *adj. :* αἱ προσήκουσαι ἀρεταί, Thc. *4, 92*, les vertus héréditaires *ou* domestiques (*litt.* de la famille) || **2** se rapporter à, concerner, regarder, intéresser : μηδεὶς οἰέσθω τὴν εὐλογίαν ταύτην προσήκειν ἡμῖν, Dém. que personne n'aille penser que cet éloge nous concerne : *d'ord. impers. avec le dat. de la pers. et le gén. de la chose :* τί οὖν προσήκει δῆτ' ἐμοὶ Κορινθίων; Ar. *Av. 969*, que m'importent donc les Corinthiens? τούτῳ προσήκει οὐδὲν τῆς Βοιωτίας, Xén. *An.3, 1, 31*, cet homme n'a rien de commun avec la Béotie; *cf.* Xén. *Hell.2,4,40,etc.* || **3** être en rapport avec, convenir à, être séant à : προσήκει μοι *avec l'inf.* il me sied de, *etc.* Eschl. *Ch. 173;* Thc. *2,16;* Xén. *An.3,2,16;* ἀγαθοῖς ὑμῖν προσήκει εἶναι, Xén. *An. 3, 2, 11*, il vous sied de vous bien comporter; *cf.* Plat. *Phædr.233* a; *avec l'inf. s. e.:* ἀπολοφυράμενοι ὃν προσήκει (*s. e.* ὀλοφύρεσθαι) Thc. *2, 46*, maintenant que vous avez pleuré celui qu'il convient de pleurer; *cf.* Xén. *Cyr. 4, 1, 2;* Dém. *288,25, etc.; avec une prop. inf.* οὔ σε προσήκει λέγειν τοῦτο, Eschl. *Ag. 1551*, ce n'est pas à toi qu'il appartient de dire cela; *cf.* Xén. *An. 3,2,15;* Plat. *Gorg. 491* d, *etc. avec les deux construct. successiv. :* προσήκει τοῖς μὲν ἄλλοις..., σὲ δέ, Isocr. *108* a, il appartient aux autres, mais à toi de, *etc.; abs.* κατὰ τὸ προσῆκον, Plut. *M. 122* a, comme il convient; παρὰ τὸ προσῆκον, Plat. *Phil. 36* d, contrairement à ce qui convient; τὰ προσήκοντα, le châtiment mérité, Plat. *Gorg. 526* c; *en b. part.* τὰ προσήκοντα, Xén. *Cyr. 3,3,1; Mem. 1,1,12, etc.* les choses convenables, les bienséances, les devoirs; *abs.* οὐ προσῆκον, Thc. *3,40*, contre le droit: οὐδὲν προσῆκον, Thc. *6, 84*, sans que cela nous regarde; *avec un inf.* Thc. *6,82;* Plat. *Crat.397* b; ὡς προσῆκον αὐτοῖς χρῆσθαι, Plat. *Theæt. 196* e, comme s'il leur appartenait de s'en servir || **4** appartenir, *en gén. :* τὸ προσῆκον ἑκάστῳ ἀποδιδόναι, Plat. *Rsp.332* d, rendre à chacun ce qui lui appartient; τὰ μὴ προσήκοντα, Thc. *4,61*, ce qui ne concerne pas qqn, ce qui est étranger || ⋙→ *Dans une inscr. att. impér. prés. 3 sg. avec aspiration intérieure*, προσηκέτω, CIA. *1, 40, 15* (*428/423 av. J.C.*); *à côté de* προσήκειν, *ibid. p. 45; v. Meisterh. p. 67, 5. Dor.* ποθήκω, Oracl. (Dém. *1072, 27*).

προσ·ηλιάζω, exposer au soleil, Géop.*6,2,6.*

προσ·ήλιος, ος, ον, exposé au soleil, situé au midi, Xén.*Cyn.4,6;* Th. *Od.40* (π. ἥλιος).

προσ·ηλόω-ῶ : **1** fixer avec des clous, clouer : τί τινι, DS.*4,29; 4,47;* Plut.*M.426* b; Luc. *Prom. 2*, clouer une ch. à une autre; *particul.* attacher *ou* clouer à une planche, Dém. *549,1; ou* crucifier, Phil. *1,237,687, etc.;* Plut.*M.206* a || **2** *fig.* clouer à, attacher à, *avec* πρός *et l'acc.* Plat. *Phæd.83* d; Plut.*M.718* d.

προσηλύτευσις, εως (ἡ) [ῠ] séjour d'un étranger établi dans un pays, Aqu. *Gen. 47, 9* (προσηλυτεύω).

προσηλυτεύω [ῠ] s'établir dans un pays en qualité d'étranger, Spt. *Ezech.14,7* (προσήλυτος).

προσήλυτος, ος, ον [ῠ] **1** étranger établi dans un pays, Spt.*Ex.12,49* ‖ **2** *fig.* prosélyte, nouveau converti, NT.*Matth.23,15;Ap.2,10* (προσελεύσομαι).

προσήλωσις, εως (ἡ) **1** action de clouer, Apd. *Pol. p. 22* ‖ **2** crucifiement, Eccl. (προσηλόω).

πρόσ·ημαι (*seul.prés.*) **I** être assis près de, *dat.* Eschl. *Ag.1191, etc.;* Soph. *O.R.15, etc.; p. suite :* **1** être situé près de, être voisin de, Eschl. *Pers.880* ‖ **2** s'établir près de, assiéger, *dat.* Eur. *Rhes. 390* ‖ **II** *avec mouv.* se fixer dans, s'enfoncer dans, *acc.* Eschl. *Ag.834* (π. ἧμαι).

προ·σημαίνω, signifier d'avance, *d'où :* **1** annoncer par des signes *ou* des prodiges : τι, Hdt.*1,45;6,27;* Eur. *Suppl.213, etc.* qqe ch.; *en parl. de symptômes de maladie,* Hpc.*Progn. 38, etc.;* τί τινι, Xén.*Mem.1,1,4,* qqe ch. à qqn; τινί *avec l'inf.* Eschn.*72,8,* avertir, par des signes *ou* des prodiges, de, *etc.* ‖ **2** déclarer, ordonner : τινί τι, Hdt.*6,77;* Eur.*Med.725,* qqe ch. à qqn; *avec l'inf.* Hdt.*6,123; ou avec* ὡς, Plut. *Nic. 1,* ordonner de faire qqe ch.

προσημαντικός, ή, όν, qui annonce d'avance, qui présage, *gén.* DS.*4, 6;* Ath.*490* a (προσημαίνω).

προσημασία, ας (ἡ)[μᾰ] signe précurseur, présage, Str. *304;* DS. *5,7* (προσημαίνω).

προ·σημειόομαι-οῦμαι, *c.* προσημαίνω, Jos.*Macc.15,19* (π. σημειόω).

προσ·ήμερος, ος, ον, qui ne dure qu'un jour, Artém.*4,48* (π. ἡμέρα).

προσ·ημερόω-ῶ, assujettir, soumettre, Nyss.

προσήνεια, ας (ἡ) douceur, bonté, Hpc.*Acut.387;* Sext.*M.1,194* ‖ ⋙ *Ion.* προσηνείη, Hpc.*l.c.* (προσηνής).

προσ·ήνεμος, ος, ον, exposé au vent, Arstt.*H.A.9,16,1; etc.; p.opp. à* ὑπήνεμος, Xén. *Œc.18,6; joint à* εὔπνοος, Th.*C.P.2,9,1, etc.* (π. ἄνεμος).

προσηνής, ής, ές, qui incline vers, *d'où fig. :* **1** doux, favorable, *en parl. de choses,* Pd. *P. 10, 99;* Thc. *6, 77, etc.; en parl. de pers.* Plut. *Phoc. 5; joint à* ἡδύς, Plut. *Nic. 5, à* εὔνους, Plut.*M.708* c ‖ **2** réconfortant, salutaire, Pd.*P.3,93;* Hpc.*Acut.387;* DS. *17, 28; en parl. de lieux,* agréable, DS. *3, 69;* propre à, qui convient à, *dat.* Hdt.*2,94* ‖ *Cp.* προσηνέστερος, Arstt.*Physiogn.5,2; sup.* προσηνέστατος, DS.*3,68;17,28;* Plut.*Phoc.5* ‖ ⋙ *Dor.* προσανής [ᾱ] Pd.*P.3,93; et* ποτανής (*cf.* ἀπηνής).

προσηνίη, ης (ἡ) *ion. c.* προσήνεια, Hpc.*269,10.*

προσηνῶς, *adv.* avec douceur, Th. *Char.17;* DS.*2,57* ‖ *Cp.* προσηνεστέρως, Pol.*Exc. Vat.p.456* (προσηνής).

προ·σήπω : **1** *tr.* faire pourrir auparavant, Arstt.*H.A.8,5,5* ‖ **2** *intr. au pf. 2* προσέσηπα, pourrir auparavant, Gal. *16, 761.*

προσ·ηχέω-ῶ, résonner auprès de *ou* contre, Plut. *Alex.31;* Arstd. *2, 361;* Philstr. *833, 487.*

προσ·ηῷος, α, ον, *ion.* situé vers l'orient, Plut. *Them. 8;* DS. *5, 55; adv.* τὸ ποταῷον (*dor.*) Thcr. *4, 33,* vers l'orient (π. ἠώς).

πρόσθα, *v.* πρόσθεν.

προσ·θακέω-ῶ [ᾰ] être assis près de *ou* sur, *acc.* Soph.*O.C.1166* (π. θᾶκος).

προσ·θάλπω, échauffer en outre *ou* échauffer contre, Jos.*B.J.4,3,10.*

πρόσθε, *v.* πρόσθεν.

πρόσ·θεμα, ατος (τὸ) **1** ce qu'on applique, *d'où : t. de méd.* pessaire, Hpc.*582,11; 583,19* ‖ **2** ce qu'on approche, *d'où c.* πόσθη, Anth.*12, 3;* Clém.*553* ‖ **3** ce qu'on ajoute, appendice, Socr.*Ep.1* (προστίθημι).

πρόσθεν, *adv. et prép.* avant : **A** *adv.* **I** *avec idée de lieu :* **1** en avant, devant, par devant : πρόσθε λέων, ὄπιθεν δὲ δράκων, Il.*6, 181,* lion par devant, dragon par derrière; πρόσθεν σάκεα σχέθον, Il.*4,113,* ils tinrent les boucliers devant lui; προσθ' ὁρόων θάνατον, Il. *20,481,* voyant la mort devant soi; ὁπλαὶ αἱ πρόσθεν, Hh.*Merc.77,* les sabots de devant; οἱ πρόσθε μάρναντο, Il. *13, 719,* ceux-ci combattaient en avant, le rang de devant, *p. opp. à* οἱ δ' ὄπιθεν, ὁ πρόσθεν, Xén. *Cyr. 2, 2, 8,* celui qui précède, le chef de file; *avec idée de mouv. :* πρ. βαδίζειν, Hh. *Merc. 320,* marcher en avant, précéder; εἰς τὸ πρόσθεν ἰέναι, *etc.* Hdt. *8, 89;* Xén. *An. 2, 1, 2;* Plat. *Rsp. 437, etc.* marcher en avant; πρ. φεύγειν, Il. *22, 158,* fuir devant (un ennemi); πρ. βαλεῖν ἵππους, Il. *23, 572,* pousser ses chevaux devant ceux d'un concurrent; *particul.* en se plaçant devant (pour protéger) Il. *4, 129* ‖ **2** *fig.* en avant, de préférence, plutôt : ἄγειν τινὰ ἐς τὸ πρ. Soph. *Aj. 1249,* faire passer (ceux qui ont perdu leur cause) avant (ceux qui l'ont gagnée); πρ. ἀποθανεῖν ἤ, Xén. *An. 2,1,10,* mourir plutôt que, *etc.* ‖ **II** *avec idée de temps :* auparavant, avant : πρόσθε ποτέ, Pd. *O. 10, 39,* une fois auparavant; οὔποτε πρ. Soph.*Tr.311;* οὔπω πρόσθεν, Xén. *An.5, 4,18,* encore jamais avant cela; ὡς τὸ πρόσθεν, Il. *12, 33,* comme auparavant; *entre l'art. et un subst. ou un part. :* οἱ πρόσθεν ἄνδρες, Il. *9, 524,* les gens d'autrefois, les hommes du temps passé; ὁ πρ. γεννηθείς, Soph. *O.375; ou abs.* ὁ πρόσθεν, Eur. *Ph. 57,* le plus âgé; οἱ πρόσθε πόνοι, Eschl. *Suppl.51,* les souffrances d'autrefois; ὁ πρ. χρόνος, Soph.*O.R.851,* le temps passé; ἡ πρ. ἡμέρα, Xén.*An.2,3,1,* le jour d'avant; *en relat. avec un autre adv. de temps, particul. dans les propos. nég. :* οὐ πρόσθεν πρίν γε *avec le sbj.* Od.*17,7,* pas avant que; μὴ πρ. πρὶν ἂν *et le sbj.* Xén.*An.1, 1,10;* οὐ πρ. πρὶν ἤ *et l'ind.* Xén.*Cyr. 1, 4, 23, m. sign.* ‖ **B** *Prép. avec le gén. :* **I** *avec idée de lieu :* **1** devant : πεζὸς πρόσθ' ἵππων, Il. *13, 385,* à pied devant les chevaux; πρόσθ' ἵππων καὶ δίφρου κεῖτο τανυσθείς, Il. *13,392,* il gisait étendu devant les chevaux et le char; σάκος πρόσθε στέρνοιο φέρων, Il.*7,224,* portant son bouclier devant sa poitrine; τεύχε' ἔθηκεν πρόσθεν Ἀχιλλῆος, Il. *19, 13,* elle déposa les armes devant Achille; πρ. Μυρμιδόνων πολεμιζέμεν, Il. *16, 220,* combattre à la tête des Myrmidons; *avec un verbe de mouv. :* φεύγειν πρ. τινός, Il. *5,56, etc.* fuir devant qqn; τοῦ μετώπου πρ. ἰέναι, Xén. *Cyr. 5, 2, 1,* aller en avant du front de l'armée ‖ **2** *p. suite,* en se plaçant devant (pour protéger) : τάων οὔ τοι ἐγὼ πρόσθ' ἵσταμαι, Il.*4,54,* je ne me place pas devant elles (Argos, Sparte, Mycène) *c. à d.* je ne les défends pas; *p. suite,* pour : τάων πρ. πολεμίζειν, Il.*16,834,* combattre pour elles; ἧς πρ. πόλιος λαῶν τε πεσεῖν, Od. *8, 524,* tomber pour sa ville et pour ses peuples ‖ **3** *fig.* ἄγειν τινὰ πρ. τινός, Eur.*Bacch.225;* πρ. τιθέναι τί τινος, Eur.*Hec.131,* mettre une personne *ou* une chose avant une autre, la préférer à une autre; μέγιστος καὶ πρόσθεν γεγονὼς τῶν πολιτῶν, Plut. *Per. 11,* étant devenu très grand et supérieur à tous les citoyens ‖ **II** *avec idée de temps :* avant, plus tôt que : πρόσθ' ἄλλων, Il.*2,359,* avant les autres, plus que les autres; πρ. τῆς ἑσπέρας, Xén. *Cyr. 7, 5, 43,* avant le soir ‖ ⋙ πρόσθεν *se place qqf. après le gén.* Il.*12,145;* Hés.*Th.746;* Eschl.*Pers.529;* Soph.*Ant.462;* Xén. *Cyr.5,2,1; en poésie il peut être séparé de son rég. par un ou plusieurs mots :* πρόσθεν ἔχε στέρνοιο, Il. *20, 163;* τάων οὔ τοι ἐγὼ πρόσθ' ἵσταμαι, Il. *4, 54; cf.* Il.*12,145,445, etc. En poésie par nécessité prosod. ou par euphonie, et en prose ion.* πρόσθε, Il.*4,129; 7,224; 12,298;* Ar. *Ran.287;* Hdt.*1,11; 2,145, etc. Dor.* πρόσθα [ᾰ] Alcm. *fr. 68 Bgk* (πρός, -θεν).

πρόσθεσις, εως (ἡ) **I** action de poser sur, *d'où* addition *ou* application d'une ch. sur une autre, Arstt.*Rhet. 3,2,12;* κόμης προσθέσεις, Philstr. *Ep.22,* usage de cheveux postiches, d'une perruque ‖ **II** action de poser contre, *d'où* application (d'une échelle contre un mur, *etc.*) Thc.*4,135* ‖ **III** action de poser en outre, addition, Plat. *Phæd. 97* a, *etc.; t. d'arithm.* addition, *p.opp. à* ἀφαίρεσις, « soustraction », Arstt. *Metaph. 12, 7, 11, etc.* ‖ **IV** action de placer devant, *d'où* **1** action de présenter des aliments, de donner à manger, Hpc. *Aph.1242* ‖ **2** *fig.* protection, aide (des dieux) Polyen *2,3,8* ‖ **3** *t. de gr.* prosthèse, addition d'une lettre *ou* d'une syllabe initiale (*p. ex.* ἀ- *dans* ἀμέλγω = *lat.* mulgeo) Rhét. (*W.3,566*) (προστίθημι).

προσθετέον, *vb. de* προστίθημι, Xén. *Mem. 2, 1, 2;* Plat.*Conv.206* a; Arstt.*Nic.1,11,15, etc.*

προσθετέω-ῶ, appliquer des pessaires *ou* des suppositoires, Hpc.*565, 53* (πρόσθετος).

προσθέτησις, εως (ἡ) apposition, Epic. (DL.*10,94*) (προσθετέω).

προσθετικός, ή, όν : **1** qui apporte, *gén.* Gal.; *particul.* qui apporte un secours, qui aide, efficace, *avec* εἰς *et l'acc.* Porph. (Eus. *P.E. 113* b) ‖ **2** qui ajoute (à sa vitesse); *p. suite,* qui accélère son cours, Procl. *Ptol. p. 166, etc.* (προστίθημι).

πρόσθετον, ου, *ou* **προσθετόν, οῦ** (τὸ) *v. le suiv.*

πρόσθετος, ος, ον : **1** apposé, appliqué sur *ou* contre, Xén. *Eq.12,6* Arstd.*1,361;* πρ. κόμαι, Xén. *Cyr.1 3, 2, etc.; ou abs.* πρόσθετοι, Ar.*fr. 310,* cheveux postiches, perruque; τὸ πρόσθετον *ou* προσθετόν, Hpc.*266,13;* Arstt.*G.A.2,7,18,* pessaire *ou* suppositoire, *t. de méd.* ‖ **2** attribué à *dat. particul. en parl. d'un débiteur*

insolvable, livré comme esclave à son créancier, DH. *6, 59;* Plut. *Luc. 20* ‖ ⋙ *Fém.* -η, Xén. *Eq. 12, 6;* Luc. *Salt. 27* (*vb. de* προστίθημι).

προσ·θέω, accourir vers, *dat.* Thc. *4,33;* Xén. *Cyr. 5,3,20, etc.; abs.* Xén. *An. 5,7, 21.*

προσ·θεωρέω-ῶ, considérer en outre, *acc.* Arstt. *H.A. 4,11, 4.*

προσθεωρητέον, *vb. du préc.* Arstt. *Cæl. 3,3,3.*

προσθήκη,ης (ἡ) **I** ce qui s'ajoute *ou* ce qu'on ajoute, *d'où:* **1** addition, développement, suite, Eschl. *Ag. 500; particul.* digression, Hdt. *4, 30;* Arstt. *Rhet. 1,1,3* ‖ **2** *t. de gr.* particule, Lgn *21,2* ‖ **3** *p. suite,* accessoire : ἐν προσθήκης μέρει, Dém. *22, 4; 154, 18,* à titre d'accessoire *ou* de hors-d'œuvre ; *en parl. de pers., de troupes auxiliaires,* DH. *5, 67* ‖ **4** assistance donnée par les dieux, Soph. *O. R. 38* ‖ **II** attribut, qualification (donnée à un acte), Dém. *645, 3, etc.* (προστίθημι).

πρόσθημα, ατος (τὸ) *c.* πρόσθεμα, Eur. *El. 194;* Xén. *Mem. 3,10,13.*

προσ·θιγγάνω (*f.* προσθίξομαι, *ao. 2* προσέθιγον) toucher à, *gén.* Eschl. *Ch. 1059;* Soph. *O.C. 173, Ph. 9;* Eur. *I.A. 339.*

προσθίδιος, ος, ον [ῐδ] *c. le suiv.* Nonn. *1,316.*

πρόσθιος, α, ον : 1 placé par devant, de devant, Xén. *Cyn. 9,19;* Plat. *Tim. 91* e, *etc.; p. opp. à* ὀπίσθιος, Hdt. *2,69, etc.; à* πρανής, Arstt. *G.A. 1, 13,5* ‖ **2** reçu par devant, *en parl. de blessures,* Anth. *9,279* (πρόσθεν).

προσ·θλάω-ῶ [ᾰ] presser contre, Nyss.

προσ·θλίβω [ῑ] presser contre, serrer, écraser : τι πρός τι, Spt. *Num. 22,26,* une chose contre une autre; *au pass.* Plut. *M. 878* f.

πρόσθλιψις, εως (ἡ) action d'écraser, Aqu. *Ps. 42,2* (προσθλίβω).

προσθό·δομος, ος, ον, qui se tient devant la maison, *d'où p.-é.* protecteur de la maison, Eschl. *Ch. 321* (πρόσθεν, δόμος).

προσθο·φανής, ής, ές [ᾰ] visible par devant, Gal. *18, 777* (πρόσθεν, φαίνομαι).

προσ·θροέω-ῶ, adresser la parole à, *acc.* Eschl. *Pr. 595.*

* **προσ·θύμιος,** *dor.* **ποτι·θύμιος, ος, ον** [ῡ] conforme au désir de, bienvenu de, *dat.* Anth. *6, 288* (π. θυμός).

* **προσ·ιατρεύω,** *ion.* **προσ·ιητρεύω** [ῑ] soigner un malade, Hpc. *455,49.*

προσ·ιδρύω, établir auprès de, *dat.* Procl. *Plat. Alc. p. 138 Creuz;* Hld. *p. 417, 3.*

προσ·ιζάνω : 1 être assis près de, *d'où* se tenir auprès de, se poser près de, *avec* πρός *et l'acc. en parl. de l'abeille,* Arstt. *H.A. 4, 8, 29* ‖ **2** *p. suite,* s'attacher à, *fig. en parl. de la douleur, d'un reproche, etc.* Luc. *H. conscr. 10; fig. dat.* Eschl. *Sept. 696;* Sim. Am. *Iamb. 7 (8), 84 Bgk; avec* πρός *et l'acc.* Eschl. *Pr. 276.*

προσίζησις, εως (ἡ) adhérence, Gal. *2,903* (προσιζάνω).

προσ·ίζω (*seul. prés. et impf.*) être assis près de, se tenir auprès de, *avec l'acc.* Eschl. *Suppl. 189;* Eur. *Hec. 935; avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H.A. 8,11,2, ou* περί *et l'acc.* Plat. *Resp. 564* d ; ἐν *et le dat.* Th. *C.P. 5, 11, 3; fig.* Eur. *fr. inc. 902, 9.*

προσ·ίημι (*f.* προσήσω, *ao.* προσῆκα, *etc.*) envoyer vers, *d'où* faire approcher de : τινὰ πρός τι, Xén. *An. 4, 5,5,* qqn de qqe ch. ; τὰ παιδάρια τῷ μαστῷ, Plut. *Cato. ma. 20,* approcher les petits enfants du sein; *p. suite au pass.* s'approcher de, entrer dans, s'adapter à, agréer à : οὐδὲν προσίετό μιν, Hdt. *1,48,* rien ne lui agréait, ne lui plaisait; ἓν δ' οὐ προσίεταί με, Ar. *Eq. 359,* une seule chose ne m'entre pas dans l'esprit, ne me revient pas, ne me plaît pas; *cf.* Ar. *Vesp. 742, etc.* ‖ *Moy.* **I** faire approcher de soi : σῖτον, Xén. *Cyr. 8,7,4,* porter de la nourriture à sa bouche; φάρμακον, Xén. *Mem. 4,2,17,* prendre un remède ‖ **II** laisser approcher de soi : τινά, Xén. *An. 3.1,30,* qqn ; τοὺς βαρβάρους, Xén. *An. 4,2,12,* les barbares; τινὰ εἰς ὁμιλίαν, Plat. *Phædr. 255* a, admettre qqn dans sa société; *p. suite :* **1** admettre, accepter, *acc.* Hdt. *1, 75, etc.;* Thc. *4, 38;* Plat. *Phæd. 97* b, se soumettre à ; ἧτταν, Xén. *Cyr. 3,3,45,* à une défaite; *avec un inf.* prendre sur soi de, se risquer à, Xén. *Mem. 2,7,11; 2,8,5;* Plat. *Leg. 908* b, *etc.* ‖ **2** permettre, tolérer, consentir à, *acc.* (à une trahison, Hdt. *6, 10;* à une action honteuse, Xén. *Cyr. 7, 1, 13;* à une guerre, Xén. *An. 5,5, 3, etc.*).

προσ·ιητρεύω, *v.* * προσιατρεύω.

προσ·ικετεύω [ῐ] supplier en outre, Phil. *2,581.*

προσ·ικνέομαι-οῦμαι (*f.* -ίξομαι, *ao. 2* -ικόμην, *etc.*) aller vers, s'approcher, *avec un suj. de chose,* Eschl. *Ag. 792; particul.* s'approcher comme suppliant vers, *acc.* Eschl. *Ch. 1035; gén.* Ar. *Eq. 761.*

προσίκτωρ, ορος (ὁ) **1** *act.* qui s'approche comme suppliant, Eschl. *Eum. 441* ‖ **2** *pass.* vers qui on vient comme suppliant, Eschl. *Eum. 120* (προσικνέομαι).

προ·σίνομαι [ῑ] nuire *ou* endommager auparavant, Arét. *Cur. m. ac. 1, 4.*

προσ·ιππάζομαι, *c. le suiv.* DS. *3,37;* Jos. *B.J. 4,2,2.*

προσ·ιππεύω : 1 aller à cheval auprès de, *dat.* Plut. *Pyrrh. 16, Mar. 25, etc.; abs.* Thc. *2,79* ‖ **2** s'avancer auprès, *en parl. de chevaux,* DS. *2, 19.*

προσ·ιστάω (*seul. prés.*) *réc. c. le suiv.* Arstt. *Probl. 2,38,1.*

προσ·ίστημι (*f.* προσστήσω, *ao.* προσέστησα, *etc.*) **A** *tr.* (*aux temps ci-dessus indiqués*) placer vers, placer auprès de, *particul.* peser à côté de *ou* avec, *rég. ind. au dat.* Mach. (Ath. *243* f) ‖ **B** *intr.* (*à l'ao. 2* προσέστην, *au pf.* προσείστηκα, *et au moy.* προσίσταμαι, *f.* προσστήσομαι) **I** se tenir *ou* se placer auprès de, *dat.* Eschl. *Sept. 126, etc.;* Hdt. *1,129, etc.; avec* πρός *et le dat.* Eschn. *16, 34; abs.* Xén. *Cyr. 6, 2, 13;* Plat. *Lys. 207* b ; *avec l'acc. impliquant l'idée d'un mouv. antér.* venir se placer près de, Eschl. *Pers. 203;* Soph. *fr. 580* ‖ **II** *impers.* se présenter à, s'offrir à, *particul.* s'offrir à la pensée de, venir à l'esprit de, *dat.* Plat. *Conv. 175* d, *Theæt. 173* d; *en prose ion. acc.* Hdt. *1, 86,* se tenir contre, *d'où :* **1** s'opposer à, *p. suite,* contenir, arrêter (le sang qui coule d'une blessure) Hpc. *873* h ‖ **2** se poser comme un athlète pour combattre, *d'où* se disposer à réfuter, *acc.* Plat. *Phil. 41* b ‖ **3** éprouver de la répugnance pour les aliments, Hpc. *595, 47* ‖ **4** choquer, offenser, *dat.* Dém. *1393, 16;* DH. *Comp. 12;* Plut. *M. 629* e, *etc.* ‖ **5** fatiguer, accabler, Hpc. *481,35, etc.*

προσ·ιστορέω-ῶ, raconter en outre, Plut. *Them. 27, M. 301* d, *etc.*

προσιστορητέον, *vb. du préc.* Str. *345.*

προσ·ισχύω, avoir en outre le pouvoir de, *inf.* Sext. *M. 8,368.*

προσ·ίσχω (*f.* προσσχήσω, *les autres temps se confondent avec ceux de* προσέχω) **1** *tr.* appuyer contre : τι πρός τι, Hdt. *4, 200,* appuyer une ch. contre une autre ; Μαλέᾳ πρ. πρῷραν, Eur. *Or. 362,* diriger la proue vers le rivage de Maléa, se diriger vers Maléa ‖ **2** *intr.* (*s. e.* ναῦν) aborder contre (*litt.* arrêter un navire contre) *avec* πρός *et l'acc.* Hdt. *3,58; 6,99; avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *4, 76; avec le dat.* Hdt. *4, 156;* Thc. *4, 30* ‖ *Moy.* se tenir contre, s'attacher à, *dat.* Th. *H.P. 9,9,4;* Diosc. *3, 93;* Plut. *Lyc. 9, M. 684* a.

προσιτέον [ῐ] *vb. de* πρόσειμι, Xén. *Cyn. 10,21;* Plat. *Theæt. 179* d; Luc. *Nec. 1.*

προ·σιτεύω [ῑ] manger auparavant, Geop. *5,3,1.*

προ·σιτίζω [σῑ] nourrir auparavant, Orib. *p. 139 Matth.*

προσιτός, ή, όν [ῐ] accessible, Plut. *Phil. 15;* Jos. *B.J. 3,7,7* (*vb. de* πρόσειμι 2).

προσ·καθαιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* προσκαθεῖλον, *etc*) détruire en même temps, DC. *42, 26;* Hippiatr. *2, 21; 5, 34.*

προσ·καθάπτομαι, attaquer en outre, *gén.* Arstd. *2,158.*

προσ·καθέζομαι, *litt.* être assis près de, *d'où :* **1** camper près de, assiéger, *dat.* Pol. *3, 98, 7; 8,9, 6; acc.* Thc. *1, 26; abs.* Thc. *1, 11, etc. et 61;* Xén. *Hell. 1,5,21, etc.* ‖ **2** être assidu à, persévérer dans, *dat.* Dém. *14,15.*

προσ·καθέλκω (*f.* -καθέλξω, *ao.* -καθείλκυσα, *etc.*) tirer en bas en outre, *particul. en parl. de navires,* mettre à la mer avec d'autres, Plut. *Cam. 8.*

προσ·καθεύδω, dormir auprès *ou* sur, *dat.* Jul. *Ep. 58.*

προσ·καθηλόω-ῶ, clouer à, *dat.* Clém. *45.*

προσ·κάθημαι (*seul. prés.*) être assis près de, *d'où :* **1** être posé *ou* placé près de, se trouver près de, vivre près de, *dat.* Hdt. *6, 94;* Th. *Char. 29; en parl. d'abeilles :* πρ. θύμῳ, Plut. *M. 41* f, se poser sur le thym ‖ **2** camper près de, assiéger, Hdt. *2, 157; 5, 104;* Thc. *7, 48; 8, 11;* Xén. *Cyr. 2, 4, 13;* être assidu auprès, obséder, Dém. *676, 4, etc.;* s'attacher à (un travail, une étude, *etc.*) Lyc. *386* ‖ ⋙ *Ion.* προσκάτημαι, Hdt. *ll. cc.*

προσ·καθιδρύω, établir auprès de, *dat.* Phil. *2, 559.*

προσ·καθίζω : 1 s'asseoir près de, *avec un acc. de m. sign.* Eur. *Hel. 895; abs.* Plat. *Ap. 34* a, *etc.; p. suite* camper près de, assiéger, Pol. *1, 12, 4* ‖ **2** s'affaisser, Arr. *Epict. 2, 16, 10* ‖ *Moy.* **1** s'asseoir auprès, Plat.

Eryx. 397 d || 2 rester sédentaire, inactif, Eschn.77, 33.

προσκάθισις, εως (ἡ) [θῐ] action de s'asseoir auprès, Plut. *M.* 166 a (προσκαθίζω).

προσ·καθίστημι (*f.* -καταστήσω, *ao.* -κατέστησα, *etc.*) 1 *tr.* établir *ou* instituer en outre, DS. 13, 80; τινί, ιυτ.*Num.* 7, outre qqn *ou* qqe ch. || 2 *intr.* (*à l'ao.* 2 προσκατέστην) s'établir *ou* être établi en outre, DC. 47, 16 || *Moy.* (*ao.* προκατεστησάμην) 1 instituer en outre, DC. 66, 8, *etc.* || 2 arranger en outre (des affaires) *acc.* DC. 42, 46.

προσ·καθοπλίζω, armer en outre, Plut. *Cleom.* 23.

προσ·καθοράω-ῶ (*f.* -κατόψομαι, *ao.* 2 -κατεῖδον, *etc.*) voir en outre, *acc.* Plat. *Charm.* 172 b.

προσ·καινουργέω-ῶ, machiner en outre qqe ch. Jos. *A.J.* 17, 3, 2.

πρόσ·καιρος, ος, ον : 1 temporaire, momentané, DH. *Rhet.* 7, 4 *et* 6; NT. 2 *Cor.* 4, 18 || 2 passager, rapide, court, Plut. *Pel.* 15; Luc. *Dem. enc.* 31; DC. *Exc. p.* 63, 10 (π. καιρός).

προσκαίρως, *adv.* temporairement, Chrys.

προσ·καίω (*f.* προσκάυσω, *ao.* προσέκηα, *pf.* προσκέκαυκα; *pf. pass.* προσκέκαυμαι, *etc.*) 1 faire brûler en outre, Arstt. *Meteor.* 4, 3; *G.A.* 4, 2, 6; Th. *H.P.* 9, 3, 4, *etc.*; *en parl. d'aliments*, faire cuire, faire chauffer, Ar. *Vesp.* 828, 939; Plut. *M.* 460 a, *etc.* || 2 faire brûler en même temps; *au pass.* brûler en même temps (d'amour pour) *dat.* Xén. *Conv.* 4, 23 || ⋙ *Ao.* 1 *sbj.* 2 *sg.* προσκαύσῃς, Ephipp. (*Com. fr.* 2, 253 *Kock*); *pass. prés.* 3 *sg. att.* προσκάεται, Antiphan. (*Com. fr.* 2, 105 *Kock*).

προσ·κακοπαθέω-ῶ [ᾰᾰ] souffrir à l'occasion de, *dat.* Naz.

προσ·κακουργέω-ῶ [ᾰ] maltraiter en outre *ou* encore, *acc.* DC. 45, 22; Syn. 114 b.

προσ·κακόω-ῶ [ᾰ] endommager en outre, *acc.* Hpc. 47, 44.

προσ·καλέω-ῶ (*f.* -καλέσω, *ao.* προσεκάλεσα, *etc.*) [κᾰ] 1 appeler pour faire venir, mander, *acc.* Thc. 8, 98; Plat. *Men.* 82 a, *etc.* || 2 citer, *acc.* Luc. *Pisc.* 39 || *Moy.* I appeler à soi, *d'où* : 1 mander auprès de soi, *acc.* Xén. *An.* 7, 7, 2, *etc.* || 2 appeler à son secours, *acc.* Hdt. 1, 69 || 3 inviter, Luc. *As.* 51 || II *t. de barreau* : 1 appeler pour témoigner en sa faveur, *acc.* Plat. *Leg.* 936 e; Dém. 850, 14; Plut. *M.* 205 b || 2 citer en justice, *acc.* Ar. *Vesp.* 1334; δίκην ἀσεβείας πρ. τινα πρὸς τὸν βασιλέα, Lys. 104, 13, citer qqn pour impiété devant l'archonte-roi; τινα εἰς δίκην δημοσίαν, Xén. *Mem.* 2, 9, 5, citer qqn pour un procès d'intérêt public; τινα ὕβρεως, Ar. *Vesp.* 1417, citer qqn en justice pour insulte; *au pass.* λιποταξίου πρ. Dém. 999, 12, être poursuivi pour désertion; προσκληθεὶς δίκην εἰς Ἄρειον πάγον, Arstt. *Pol.* 5, 12, 2, ayant été cité devant l'Aréopage.

προσ·κάμνω : 1 travailler en outre, App. *Pun.* 97 || 2 souffrir en outre, Paus. 5, 13, 6.

*__προσ·κάρδιος__, *seul. dor.* **ποτικάρδιος, ος, ον**, qui atteint *ou* blesse le cœur, Bion 1, 17 (π. καρδία).

προσ·καρτερέω-ῶ, s'attacher fortement, *d'où* : 1 persévérer dans, *dat.* Pol. 1, 55, 4; DS. 14, 87; NT. *Ap.* 1, 14; *abs.* Xén. *Hell.* 7, 5, 14; *au pass.* προσκαρτερούμενος χρόνος, DS. 2, 29, temps qu'on emploie assidûment à qqe ch. || 2 rester fermement *ou* fidèlement attaché à, *dat.* Dém. 1386, 6; Pol. 24, 5, 3; NT. *Ap.* 8, 13.

προσκαρτέρησις, εως (ἡ) constance, assiduité, NT. *Eph.* 6, 18 (προσκαρτερέω).

προσ·καταβαίνω (*f.* -καταβήσομαι, *ao.* 2 -κατέβην, *etc.*) descendre en outre *ou* avec, Céb. *Tab.* 16; Anth. 11, 99.

προσ·καταβάλλομαι, produire en outre, A. Aphr. *Proœm. p.* 249, 5.

προσκατάβλημα, ατος (τὸ) paiement supplémentaire fait au trésor par les fermiers des impôts, Dém. 731, 5 *et* 11 *au pl.* (προσκαταβάλλω).

προσκαταγέλαστος, ος, ον, dont on rit par-dessus le marché, Lgs 2, 19 (προσκαταγελάω).

προσ·καταγελάω-ῶ, rire *ou* se moquer en outre de, *gén.* Ath. 508 b.

προσ·καταγιγνώσκω : 1 condamner en outre, Ant. 122, 44 || 2 adjuger, Dém. 1281, 3.

προσ·κατάγνυμι, briser en outre, Syn. *Calv. p.* 77 c.

προσ·καταγράφω [ᾰφ] inscrire en outre, *acc.* DS. 19, 15 *et* 40; DH. 2, 47.

προσ·κατάγω [ᾰγ] faire descendre en outre, Phil. byz. (*Math. vet. p.* 74).

προσ·καταδείδω, craindre en outre, DC. 37, 39.

προσ·καταδείκνυμι, décréter en outre, DC. 77, 9.

προσ·καταδέω-ῶ, attacher en outre, Hpc. *Art.* 783, 785; *Acut.* 395.

προσ·καταδικάζομαι [ῐ] condamner en outre, Din. (Poll. 8, 24).

προσ·καταίρω, aborder, *en parl. d'un navire*, DS. 11, 61.

προσ·καταισχύνω, déshonorer en outre, Plut. *Phoc.* 22.

προσ·κατακλαίομαι, se lamenter mutuellement, Pol. 40, 2, 9.

προσ·κατακλείω, fermer en outre, Es. 187 *Fur.*

προσ·κατακλύζω, submerger, *fig. acc.* Plut. *M.* 549 e.

προσ·κατακτάομαι-ῶμαι, acquérir en outre, *acc.* Pol. 15, 4, 4; DS. 2, 32.

προσ·κατακτείνω, tuer en outre, Palæph. 32, 12.

προσ·κατακυκάω-ῶ [ῡ] troubler en outre, Hpc. 497, 17.

προσ·καταλαλέω-ῶ [λᾰ] fatiguer de son bavardage, Ar. *Nub. argum.*

προσ·καταλαμβάνω (*f.* -καταλήψομαι, *ao.* 2 -κατέλαβον) s'emparer en outre de, *acc.* DC. *Exc.* 92, 1.

προσ·καταλέγω, ajouter sur une liste, sur un registre : τινί τι, Str. 265; *ou* τινά τινι, DH. 3, 67, Plut. *C. Gracch.* 5, *Arat.* 14, une personne *ou* une chose à côté d'une autre.

προσ·καταλείπω, laisser en outre, Thc. 2, 36; 4, 62; Plut. *M.* 840 e.

προσ·καταλείφω [ᾰᾰ] enduire en outre, Arstt. *H.A.* 5, 20, 1.

προσ·καταλλάττω, réconcilier en outre, *d'où fut. moy. au sens pass.* se réconcilier en outre, Arstt. *Rhet.* 1, 12, 4.

προσ·καταλύω, dissoudre *ou* délier en outre, DC. 47, 32.

προσ·καταμένω, rester ensuite à une place, Hypér. *Lyc. fr.* 3 *col.* 14.

προσ·κατανέμω, distribuer *ou* assigner en outre, Plut. *Sol.* 19, *Cato mi.* 33; DC. 51, 4.

προσ·κατανοέω-ῶ, comprendre *ou* remarquer en outre, Epic. (DL. 10, 67, 72).

προσκατανόησις, εως (ἡ) remarque s'ajoutant à d'autres, Epic. (DL. 10, 79) (προσκατανοέω).

προσ·καταξαίνω, frotter contre, *rég. ind. au dat.* Lyc. 173.

προσ·καταπήγνυμι, enfoncer en outre, *avec* εἰς *et l'acc.* El. *N.A.* 8, 10.

προσ·καταπίμπρημι, faire brûler en outre, DC. 62, 17.

προσ·καταπλήσσω, effrayer en outre *ou* encore plus, DC. 38, 4; 39, 44.

προσ·καταποντίζω, *c. le suiv.* Lib. 2, 246.

προσ·καταποντόω-ῶ, plonger en outre dans la mer, DC. 42, 38.

προσ·καταπράττω, accomplir en outre, Arstd. 1, 394.

προσ·καταπυκνόω-ῶ, condenser en outre *ou* encore plus, *fig. acc.* Plut. *M.* 491 a.

προσ·καταριθμέω-ῶ [ᾰρ] ajouter à un nombre, Plut. *Marc.* 30.

προσ·καταρρήγνυμι, briser *ou* déchirer en outre, *acc.* DC. 78, 7 || *Moy. m. sign.* DC. 54, 1.

προσ·κατασήπω, faire pourrir en outre, Hpc. 462, 20.

προσ·κατασκάπτω, détruire en outre de fond en comble, Jos. *Vit.* 10.

προσ·κατασκευάζω, préparer, construire, équiper *ou* instituer en outre, *acc.* Dém. 467, 9; Pol. 21, 9, 6; DS. 11, 21, *etc.*; *fig.* Dém. 365, 25, *etc.* || *Moy. m. sign.* Arstt. *Top.* 3, 2, 11.

προσ·κατασπάω-ῶ, tirer en outre *ou* en même temps de haut en bas (des navires à la mer) Pol. 4, 53, 2; *au pass. en parl. de pers. qui vomissent*, Hpc. *Conc.* 221 e.

προσ·καταστρέφω, renverser en outre, *d'où au moy.* soumettre en outre, *acc.* DH. *Isocr.* 14; DC. 37, 5, *etc.*

προσ·κατασύρω [ῡ] tirer en outre de haut en bas, Anth. 11, 174.

προσ·κατατάσσω, *att.* **προσ·κατατάττω**, ranger en outre, *d'où* : 1 ajouter, *acc.* Pol. 3, 20, 1 || 2 unir à, appliquer à, *dat.* Arr. *Epict.* 4, 1, 98.

προσ·κατατείνω, étendre en outre, Hpc. *Art.* 837 d.

προσ·κατατίθημι (*f.* -καταθήσω, *ao.* -κατέθηκα, *etc.*) [τῐ] déposer en outre (une somme d'argent) Ar. *Nub.* 1216; Plat. *Theag.* 128 a.

προσ·κατατρέχω, ruiner en outre par des incursions, Jos. *A.J.* 13, 12, 6.

προσ·καταφεύγω, s'enfuir, *ou* se réfugier vers, Anon. (Suid. *v°* καθοσίωσις).

προσ·καταφθείρω, détruire en outre, Télès (Stob. *Fl.* 108, 83).

προσ·καταφρονέω-ῶ, mépriser en outre, *gén.* DC. 42, 37.

προσ·καταχέω (*ao.* -κατέχεα, *etc.*) répandre en outre, Hpc. *Acut.* 395.

προσ·καταχράομαι-ῶμαι, faire périr en outre, DC. 72, 14.

προσ·καταψεύδομαι, imaginer encore un mensonge contre, *gén.* Pol. 12, 13, 3; DC. 43, 31, *etc.*

προσκατέδει, *v.* προσκατεσθίω

προσ·κατεργάζομαι : 1 achever

en outre, *acc.* DC. *37, 39* || **2** acquérir en outre, *acc.* DC. *56, 41* || **3** faire périr en outre, *acc.* DC. *63, 29*.

προσ·κατερείδω, presser en outre contre terre, HPC. *Art. 824*.

προσ·κατερείπω, détruire complètement, PAUS. *3, 7, 10*.

προσ·κατεσθίω (*f.* -κατέδομαι, *d'où 2 sg.* -κατέδει) manger en outre, ALEX. (*Com. fr. 3, 462*).

προσ·κατεύχομαι, prononcer en outre des imprécations, TH. *H.P. 9, 8, 8*.

προσ·κατέχω (*f.* -καθέξω, *ao. 2* -κατέσχον, *etc.*) contenir *ou* maintenir en outre, *acc.* HPC. *Art. 798*.

προσ·κατηγορέω-ῶ : **1** accuser en outre : τινος, XÉN. *Mem. 2, 6, 34*, qqn ; ἐπίδειξίν τινα ἐπὶ χρήμασι, THC. *3, 42*, accuser qqn de vénalité || **2** attribuer en outre, ARSTT. *Interpr. 10, 3*.

προσ·κάτημαι, *v.* προσκάθημαι.

προσ·κατοικίζω, établir en outre dans une résidence, *acc.* ARR. *An. 4, 22, 5*.

προσ·κατόμνυμαι, jurer en outre, PAUS. *5, 24, 2* (π. κατόμνυμι).

προσ·κατορθόω-ῶ : **1** ériger *ou* instituer en outre, HLD. *6, 13* || **2** réussir en outre, DC. *49, 23*.

προσ·καυλέω-ῶ, se développer en tige à côté, HPC. *278, 38* (π. καυλός).

πρόσκαυμα, ατος (τὸ) côté d'une marmite exposé au feu, SPT. *Joel 2, 6; Nah. 2, 10* (προσκαίω).

πρόσκαυσις, εως (ἡ) action de brûler, brûlure, ORIB. *p. 37 Matth.* (προσκαίω).

προσκαυστικός, ή, όν, qui a coutume de faire brûler la cuisine, POSIDIPP. (*Com. fr. 4, 513*) (προσκαίω).

προ·σκεδάννυμι, disperser auparavant, ALEX. (*Com. fr. 3, 473*).

πρόσ·κειμαι : **I** être couché auprès de, *en parl. de la femme, d'où* être donnée comme épouse à, *dat.* HDT. *1, 196;* EUR. *Tr. 185; en gén.* se coucher auprès *ou* devant, *dat.* AR. *Vesp. 142; en parl. de lieux,* s'étendre *ou* être situé près de, *dat.* POL. *3, 24, 2, etc.; en gén. en parl. de choses,* être attaché à, être appliqué contre, IL. *18, 379;* THC. *4, 112, etc.* || **II** *fig.* : **1** être en surcroît, EUR. *Alc. 1039* || **2** se rattacher à, dépendre de, *dat.* ISOCR. *Antid.* § *196;* STR. *190;* POL. *3, 25, 2; avec* ἐπί *et le dat.* EUR. *Her. 483, ou* πρός *et le dat.* EUR. *Rhes. 162* || **3** convenir à, être approprié à, *dat.* HDT. *1, 118, 119; 2, 83, etc.;* EUR. *Rhes. 107* || **4** adhérer à : τῷ λεγομένῳ, HDT. *4, 11*, à ce qui a été dit || **5** s'attacher à, *c. à d.* être attaché *ou* dévoué à, *dat.* THC. *6, 89;* PLUT. *Cim. 16, etc.; particul.* à la divinité, ARR. *Epict. 4, 7, 20; en parl. de choses,* s'adonner à : οἴνῳ, HDT. *1, 133*, au vin ; ταῖς ναυσί, THC. *1, 93, etc.* à la navigation; *cf.* SOPH. *Aj. 407;* PLAT. *Soph. 254* a, *etc.* || **6** s'attacher à qqn, poursuivre de ses instances, *dat.* HDT. *1, 123;* XÉN. *Hell. 3, 4, 7;* PLAT. *Ap. 37* e, *etc.; abs.* THC. *7, 18;* PLUT. *Crass. 14, etc.; en mauv. part,* poursuivre, presser, harceler, *dat.* HDT. *9, 57;* THC. *3, 108; 4, 33; abs.* THC. *6, 78, etc.;* XÉN. *Hell. 4, 6, 8, etc.;* PLAT. *Phædr. 240* e, *etc.;* τὸ προσκείμενον, HDT. *9, 61*, l'armée ennemie (π. κεῖμαι).

προσ·κείρομαι, couper la barbe, ATH. *565* a.

προσκέκοφα, *pf. de* προσκόπτω.

προσ·κέλλω, aborder à, *dat.* ORPH. *Arg. 1048*.

προ·σκέπτομαι (*f.* προσκέψομαι, *ao.* προὐσκεψάμην, *pf.* προέσκεμμαι, *pl. q. pf.* προὐσκέμμην) : **1** considérer auparavant, *d'où* veiller à, *acc.* HDT. *4, 177;* EUR. *Andr. 257; avec* ὅτι, THC. *3, 57; au pass.* τὰ προεσκεμμένα, PLAT. *Rsp. 435* d, les choses examinées auparavant || **2** surveiller, observer, *acc.* AR. *Eq. 154* || **3** préférer : τί τινος, EUR. *Ph. 473*, une ch. à une autre || ⋙ *Pf. part.* (*v. ci-dessus*); *pl. q. pf. 3 sg.* προὔσχεπτο, THC. *8, 66*.

προσ·κερδαίνω, gagner en outre, DÉM. *1292, 6;* POL. *32, 14, 12*.

προσ·κεφάλαιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** oreiller, coussin, PLAT. *Rsp. 328* c; AR. *Ach. 1090, Pl. 542;* LYS. *121, 37, etc.; p. ext.* coussin, *en gén.* CRAT. (POLL. *10, 40*) || **2** πρ. βασιλικόν, CHARÈS (ATH. *514* f) chambre où étaient déposés les trésors du grand-roi (π. κεφαλή).

προσ·κηδής, ής, ές : **1** qui se préoccupe de, attentif, diligent, OD. *21, 35* || **2** uni par la parenté à, *dat.* HDT. *8, 136; d'où* lié à, complice de, *dat.* A. RH. *3, 588;* ANTH. *7, 444* (π. κῆδος).

προ·σκήνιον, ου (τὸ) **1** entrée d'une tente, SPT. *Judith 10, 22* || **2** avant-scène, devant d'un théâtre, POL. *30, 13, 4;* PLUT. *Lyc. 6, M. 1096* b; DURIS (ATH. *536* a, *587* b), *etc.* (π. σκηνή).

προσ·κηρυκεύομαι [ῡ] envoyer un héraut vers qqn, THC. *4, 118*.

προσ·κηρύττω, convoquer par un héraut, *acc.* LUC. *Pisc. 39*.

προ·σκιαγραφέω-ῶ [ᾱᾰ] ébaucher d'avance *ou* auparavant, CHRYS.

***προσ·κιγκλίζω**, *seul. dor.* ποτικιγκλίσδω (*impf. moy. 2 sg.* ποτεκιγκλίσδευ) agiter les hanches, THCR. *5, 117*.

προσ·κινδυνεύω [ῡ] courir en outre *ou* de nouveau le danger de, *inf.* DC. *Exc. 86 Sturz.*

προσ·κινέω-ῶ [ῐ] mettre en mouvement *ou* pousser vers, PHÉRÉCR. (ATH. *685* a) || *Moy.* s'approcher de, AR. *Pax 902, Eccl. 256, etc.*

προσ·κιρτάω-ῶ, bondir devant, NAZ.

προσκίρτησις, εως (ἡ) action de bondir devant, NAZ. (προσκιρτάω).

προσ·κλαίω, pleurer en outre *ou* auprès, EL. *V. H. 9, 39*.

προσ·κλάω-ῶ, briser contre, XÉN. *Eq. 7, 6 dout.*

προσ·κληρόω-ῶ, attribuer par la voie du sort à, *rég. ind. au dat.* PLUT. *M. 738* d; LUC. *Am. 3; au pass.* PHIL. *2, 366, 381;* NT. *Ap. 17, 4*.

πρόσκλησις, εως (ἡ) citation en justice, AR. *Vesp. 1041;* PLAT. *Leg. 846* b, *855* d; DÉM. *1054, 21, etc.* (προσκαλέω).

προσκλητικός, ή, όν, qui sert à appeler, qui appelle, PLUT. *M. 354* d (προσκαλέω).

προσκλινής, ής, ές [ῐ] incliné, penché, GEOP. *9, 3, 2* (προσκλίνω).

προσ·κλίνω [ῐ] **I** *tr.* **1** appuyer contre *ou* sur : τί τινι, OD. *21, 138, 165*, appuyer une ch. sur *ou* contre une autre; *au pass.* être appuyé sur *ou* contre, *dat.* OD. *6, 308; abs.* PD. *P. 1, 54* || **2** incliner vers, *fig.* : τινὶ τὴν ψυχήν, PLUT. *M. 36* d, incliner l'âme vers qqe ch. || **II** *intr.* **1** pencher vers, du côté de : τινί, POL. *4, 51, 5, etc.* incliner vers le parti de qqn || **2** *t. de gr.* décliner, DYSC. *Synt. 319, 10* || *Moy. m. sign. intr.* SEXT. *M. 7, 324* || ⋙ *Dor. pf. pass. 3 sg.* ποτικέκλιται, OD. *6, 308; part.* ποτικεκλιμένον, PD. *l. c.*

πρόσκλισις, εως (ἡ) [λῐ] **1** action de s'appuyer contre, *avec* πρός *et l'acc.* DS. *3, 26* || **2** *fig.* inclinaison, penchant, POL. *6, 10, 10;* SEXT. *P. 1, 16;* τινι, POL. *5, 51, 8*, vers qqn; κατὰ πρόσκλισιν, NT. *1 Tim. 5, 21*, avec partialité (προσκλίνω).

προσ·κλύζω, briser ses flots; *abs.* XÉN. *Cyr. 6, 2, 22;* τινί, POL. *5, 59, 5, ou* πρός τι, PLUT. *Dio. 24*, briser ses flots contre qqe ch., baigner qqe ch. de ses flots; *fig.* LUC. *Am. 53*.

πρόσκλυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de briser ses flots, DS. *3, 19* (προσκλύζω).

πρόσκλυσμα, ατος (τὸ) eau pour bassiner, lotion, ORIB. *157 Matth.* (προσκλύζω).

προσκλύστιος, ου (ὁ) *litt.* « celui qui baigne de ses flots », *ép. de Poseidôn,* PAUS. *2, 22, 4* (προσκλύζω).

προσ·κνάομαι-ῶμαι, se frotter contre, *dat.* XÉN. *Mem. 1, 2, 30;* PLUT. *M. 917* d (π. κνάω).

προσ·κνήθω, *c. le préc.* POÈT. (PLUT. *M. 462* f).

προσ·κνυζάομαι-ῶμαι, *c. le suiv.* PHILSTR. *662*.

προσ·κνύζομαι (*seul. prés.*) japper d'une manière caressante près de, *dat.* HLD. *7, 10; 9, 10*.

προσ·κοινόω-ῶ, faire part : τί τινι, JOS. *A. J. 3, 7, 6*, de qqe ch. à qqn.

προσ·κοινωνέω-ῶ : **1** faire part : τινι, PLAT. *Leg. 757* d, à qqn; τινί τινος, DC. *37, 56, etc.* de qqe ch. à qqn; τινι ἀπό τινος, DÉM. *918, 1*, donner à qqn une part de qqe ch. || **2** avoir part à, *gén.* PLAT. *Soph. 252* a.

πρόσ·κοιτος, ος, ον, qui concerne le coucher *ou* le temps du coucher, PHIL. *1, 635* (π. κοιτή).

προσ·κολλάω-ῶ : **1** *tr.* coller à, fixer solidement à : τι πρός τι, HPC. *Art. 799*, coller une chose à une autre; *au pass.* être collé à, être fortement attaché à, *dat.* PLAT. *Phæd. 82, etc.;* NT. *Matth. 19, 5; ou* πρός *et l'acc.* SPT. *Gen. 2, 24;* NT. *Marc. 10, 7; Eph. 5, 31* || **2** *intr.* être compact, massif, solide, *en parl. du style,* DH. *Dem. 43*.

προσκόλλησις, εως (ἡ) attachement, dévouement, JOS. *A. J. 8, 3, 2* (προσκολλάω).

***πρόσ·κολλος**, *dor.* **ποτί·κολλος, ος, ον**, collé à, attaché à, PD. *fr. 241* (*280*) *Bgk* (π. κόλλα).

προσ·κομίζω, amener, apporter, transporter, *acc.* THC. *4, 115;* DÉM. *1277, 12, etc.; au pass.* THC. *1, 51;* XÉN. *Hell. 5, 1, 19* || *Moy.* amener *ou* transporter pour soi, *acc.* THC. *1, 54; particul.* importer chez soi, XÉN. *Cyr. 6, 1, 23, etc.*

προσκομιστέον, *vb. du préc.* GEOP. *16, 4*.

πρόσκομμα, ατος (τὸ) **1** *pass.* obstacle contre lequel on se heurte, PLUT.; *fig.* objet de scandale, SPT. *Ex. 23, 33;* NT. *Rom. 14, 13, etc.* || **2**

act. beurt, choc, achoppement, Plut. M. 1048 c; p. suite, dommage ou lésion résultant d'un choc, Ath. 97 f (προσκόπτω).

προσκοπεύομαι, c. le suiv. Symm. Job 15, 22.

προ-σκοπέω-ῶ, examiner d'avance, d'où pourvoir à, avoir soin de, acc. Soph. Ant. 688; Eur. Her. 470, etc.; particul. prendre ses précautions contre, avec εἰς et l'acc. Mén. 486; avec l'inf. Thc. 3, 83; avec un relat. Xén. Cyr. 1, 6, 42 || Moy. 1 jeter les yeux vers, regarder, observer, acc. Eur. I.A. 1098; avec un relat. πρ. ποῦ, etc. Th. Char. 25, 2, regarder où, etc. || 2 avoir soin de, acc. Eur. Med. 459.

1 **προσκοπή**, ῆς (ἡ) action de s'avancer en reconnaissance, Thc. 1, 116; DC. Exc. 82, 57 (προσκέπτομαι).

2 **προσκοπή**, ῆς (ἡ) 1 c. πρόσκομμα, NT. 2 Cor. 6, 3 || 2 heurt, fig. haine, inimitié, joint à φθόνος, Pol. 6, 7, 8, etc.; à μῖσος, Pol. 30, 20, 8; à ἀλλοτριότης, Pol. 31, 18, 4, etc. (προσκόπτω).

προσκόπησις, εως (ἡ) action ou soin de pourvoir à qqe ch. Aqu. Ezech. 7, 7 et 10 (προσκοπέω).

προσκόπιον, ου (τὸ) sorte de visière, Posid. (Ath. 176 b) (πρόσκοπος).

πρό-σκοπος, ος, ον : 1 qui observe en avant, d'où subst. ὁ πρ. avant-poste, vedette, Xén. Lac. 12, 6; au pl. éclaireurs, Xén. Cyr. 5, 2, 6; DC. 40, 10, etc. || 2 qui pourvoit, qui prend soin de, Pd. fr. 231 (255) Bgk (π. σκοπός).

προσκοπτικός, ή, όν, offensant, Arr. Epict. 1, 18, 10 (προσκόπτω).

προσ-κόπτω (pf. προσκέκοφα) I tr. heurter contre : δάκτυλον, Ar. Vesp. 275, se heurter ou se blesser le doigt; πρὸς λίθον τὸν πόδα, NT. Matth. 4, 6; Luc. 4, 11, se heurter ou se blesser le pied contre une pierre || II intr. : 1 se heurter contre, dat. Xén. Eq. 7, 6; Arstt. Probl. 5, 17, etc. || 2 fig. faire un faux pas, commettre une faute : εἴς τι, Arét. se tromper sur qqe ch. || 3 heurter, choquer, offenser, mécontenter, dat. Pol. 5, 49, 5; 7, 5, 6; Syn. 301 a || 4 se butter contre, s'impatienter de, dat. Th. H.P. 4, 8, 8, etc.; se dégoûter de : τινί, DS. 4, 61, de qqe ch.; avec un rég. de pers. : τινί, Pol. 5, 7, 5, se brouiller avec qqn || Moy. se butter contre, être mécontent de, dat. App. Civ. 2, 27.

προ-σκοροδοφαγέω-ῶ [ᾰ] manger de l'ail avant, Diosc. 4, 186.

προσ-κορής, ής, ές : 1 act. qui rassasie, qui cause la satiété, Luc. D. mort. 26, 2 || 2 pass. rassasié, dégoûté, Hld. 3, 4 (π. κόρος).

προσκόρως, adv. à satiété, Anth. 4, 3, 3 (*πρόσκορος, c. προσκορής).

προσ-κοσμέω-ῶ, orner en outre ou encore plus, Plut. M. 316 d; Jos. B. J. 5, 13, 6, etc.; au pass. s'adjoindre à, dat. Arstt. Ath. 13, 5.

προ-σκοτόω-ῶ, obscurcir auparavant, Pol. 1, 48, 8.

πρόσκοψις, εως (ἡ) pression, Arstt. Mech. 11, 1 (προσκόπτω).

***πρόσ-κρανον**, dor. ποτί-κρανον, ου (τὸ) [ᾱ] oreiller, Theocr. 15, 3 (πρός, *κρᾶνον).

προσ-κρέμαμαι [ᾰ] être suspendu ou fixé à. Arstt. Mech. 24, 16, avec πρός et l'acc. Hpc. 261, 13; avec le dat. Pol. 2, 10, 4.

προσ-κρεμάννυμι, suspendre à, dat. Geop. 10, 5; au pass. être suspendu à, Ar. fr. 187 Dind.

προσ-κρεμάω-ῶ (seul. prés.) c. le préc.) Geop. 10, 5.

προσ-κρίνω [ῑ] : 1 adjuger : τί τινι, DL. 1, 74; Jos. B.J. procem. 4, qqe ch. à qqn || 2 rapprocher, d'où au pass. être rapproché, réuni, amalgamé, Anaxag. fr. 12 Mullach.

πρόσκρισις, εως (ἡ) [ρῐ] amalgame, fusion, Artém. 4, 2 (προσκρίνω).

πρόσκρουμα, ατος (τὸ) c. πρόσκρουσμα, Plut. M. 137 b.

πρόσκρουσις, εως (ἡ) heurt, choc, Plut. M. 696 a; fig. offense, Plut. Cic. 34, etc. (προσκρούω).

πρόσκρουσμα, ατος (τὸ) ce contre quoi on se heurte, obstacle, Arstt. P. A. 2, 13, 12; p. suite, sujet de mécontentement, Dém. 1257, 8; DH. 4, 25; 7, 45; 10, 31 (προσκρούω).

προσκρουσμός, οῦ (ὁ) c. πρόσκρουσις, Stob. Ecl. 2, 598.

προσκρουστικός, ή, όν, choquant, offensant, Damasc. (Suid. v° ἐπίφορος) (προσκρούω).

προσ-κρούω, se heurter contre : πυρί, Plat. Tim. 43 c, tomber dans le feu; fig. : 1 éprouver un échec, Plut. Syll. 11, Luc. 17 || 2 se froisser, se quereller, être en désaccord : τινί, Dém. 534, 14; 701, 23; 894, 18; Arstt. Pol. 2, 5, 4, etc.; Plut. Pomp. 22, avec qqn; se fâcher contre qqn; abs. Plat. Phæd. 89 e; Arstt. Nic. 9, 4, 2 || 3 heurter, froisser, offenser, dat. Plut. Them. 20, Fab. 26.

προσ-κτάομαι-ῶμαι : 1 acquérir en outre ou de plus : τι, Hdt. 7, 8, etc.; Thc. 4, 95, etc. qqe ch.; τι πρός τι, Hdt. 1, 73; ou τί τινι, Thc. 6, 18; Plut. Thes. 25, etc.; ou τι πρός τινι, Dém. 409, 9, acquérir une ch. en outre d'une autre; τινα, Hdt. 1, 56; 6, 110; 8, 136, se concilier qqn; avec une prop. inf. Hdt. 5, 103, obtenir en outre que, etc. || 2 pass. τὰ προσκεκτημένα, Thc. 2, 62, les acquisitions nouvelles.

πρόσκτησις, εως (ἡ) acquisition nouvelle, Artém. 3, 61 (προσκτάομαι).

πρόσκτητος, ος, ον, acquis en outre, Hdn 1, 5, 13 (vb. de προσκτάομαι).

προσ-κτίζω, fonder en outre, Str. 169, 234, 401; Jos. B.J. 3, 7, 7

προσ-κυλινδέω [ῠ] c. le suiv. Cléarq. (Ath. 332 d).

προσ-κυλίω [ῡῐ] faire rouler vers, Ar. Vesp. 202; NT. Matth. 27, 60; Marc. 15, 46, etc. || ⋙ [ῑ] au part. ao. fém. προσκυλίσασα, Man. 5, 200.

προσ-κυμαίνω [ῡ] rouler ses flots vers, baigner de ses flots, Philstr. 738.

πρόσ-κυνες, ων (οἱ) [ῠ] flatteurs qui font le chien couchant, Hippias (Ath. 259 a) (π. κύων).

προσ-κυνέω-ῶ (f. -ήσομαι, rar. -ήσω, ao. προσεκύνησα, pf. προσκεκύνηκα) [ῠ] saluer en se prosternant, ou p.-ê. en portant la main à sa bouche comme pour la baiser, Hdt. 2, 121, etc.; avec un rég. θεόν, Soph. Ph. 657, 354, etc., poster. θεῷ, NT. Matth. 2, 2 et 11; Joh. 4, 23, etc. se prosterner devant un dieu, devant la divinité; de même, se prosterner devant un lieu sacré, acc. Soph. El. 1374; Plat. Rsp. 469 a, etc.; particul. en parl. de suppliants, Soph. O.R. 327; Eur. Or. 1507, etc.; ou des Perses devant le grand roi, Hdt. 1, 119, etc.; d'où conjurer (la jalousie des dieux) Soph. Ph. 776 || ⋙ Ao. poét. προσέκυσα [ῠ] Ar. Eq. 640; impér. πρόσκυσον, Soph. Ph. 776, etc.; inf. προσκύσαι, Soph. Ph. 657; part. προσκύσας, Soph. Ph. 533, 1408; pf. réc. προσκεκύνηκα, Plut. Alex. 54, etc.

προσκυνήσιμος, ος, ον [ῡῐ] adorable, Chrys. (προσκυνέω).

προσκύνησις, εως (ἡ) [ῠ] prosternation, adoration, Plat. Leg. 887 e; au plur. Arstt. Rhet. 1, 5, 9, etc. (προσκυνέω).

προσκυνητέον, vb. de προσκυνέω, Orig. 1, 573 Migne.

προσκυνητής, οῦ (ὁ) [ῠ] adorateur, NT. Joh. 4, 23 (προσκυνέω).

προσ-κύπτω, se pencher vers, Ar. Vesp. 608; Plat. Rsp. 449 b; avec πρός et l'acc. Plat. Euthyd. 275 e; Luc. Nec. 21; Ath. 181 f.

προσ-κυρέω-ῶ (f. προσκύρσω, ao. προσέκυρσα) [ῠ] 1 parvenir jusqu'à, atteindre, dat. Hés. Th. 198, etc. || 2 rencontrer, dat. Empéd. 40; en mauv. part, se heurter à, dat. Thgn. 1361; fig. rencontrer (un sort, une destinée, etc.) acc. Soph. O.R. 1299; avec l'inf. parvenir à, etc. Hpc. 27, 40 || 3 se rattacher à, dat. DS. 16, 42; Jos. A.J. 13, 4, 9.

προσκύρησις, εως (ἡ) [ῠ] action de parvenir à, d'obtenir, gén. Hpc. 28, 8 (προσκυρέω).

προσ-κυρόω-ῶ [ῠ] rencontrer en outre, Dysc. Synt. 119, 27.

πρόσκυσον, v. προσκυνέω.

προσ-κωμάζω, jeter le trouble ou le désordre dans ou parmi, dat. Philstr. 144.

πρόσ-κωπος, ος, ον, penché sur les rames, Thc. 1, 10; Luc. Cat. 19 (π. κώπη).

προσλάβω, ῃς, ῃ, sbj. ao. 2 de προσλαμβάνω.

προσ-λαγχάνω (ao. 2 προσέλαχον, pf. προσείληχα) intenter : δίκην, Dém. 884, 26; Plut. Per. 36, un procès.

προσ-λάζυμαι [ῠ] (seul. prés.) poét. c. προσλαμβάνω, Eur. Hec. 64; Pomp. (Stob. Fl. 78, 7).

προσ-λάκκιον, ου (τὸ) dim. de λάκκος, Gal. 2, 238.

προσ-λαλέω-ῶ [ᾰ] s'entretenir avec, dat. Th. Char. 7; τινί τι, Plut. M. 602 e, avec qqn de qqe ch.

προσ-λαμβάνω (f. προσλήψομαι, ao. 2 προσέλαβον, pf. προσείληφα) I prendre en outre : ὄψον, Xén. Mem. 3, 14, 4, un aliment (avec son pain); fig. δόξαν γελοίαν, Xén. Conv. 4, 8, acquérir une gloire ridicule; αἰσχύνην αἰσχίω, Thc. 5, 111, s'attirer une plus grande honte || II prendre en attirant à soi, d'où : 1 prendre en attirant pour soi : τροφῆς, NT. Ap. 27, 34, prendre de la nourriture || 2 prendre avec soi, emmener avec soi : ἱππέας, Xén. Cyr. 1, 4, 16, des cavaliers; τινὰ σύμμαχον, Xén. An. 7, 6, 27, prendre qqn comme allié; cf. Soph. O.C. 378, etc. || 3 fixer à : δεσμοῖς, Arstt. P. A. 2, 9, 6, etc. fixer avec des liens une ch. à une autre; fig. attirer à soi, se concilier : τινὰς τῶν πολιτῶν, Dém. 194, 13, qqes-uns des citoyens; τὸν δῆμον, Arstt. Pol. 5, 10, 32, le peuple; avec idée de violen-

ce. soumettre, conquérir : πόλεις, Xén.*Hell.4, 4, 1*, des villes || **4** prendre sous sa protection, aider, assister : τινά, Soph.*Tr. 1024*, qqn || *Moy.* **I** *tr.* **1** prendre pour soi, prendre, saisir, *gén.* Ar. *Ach. 1215, etc.* || **2** se procurer : γνώμην τινός, Pol.*3, 70, 2*, prendre l'avis de qqn ; *et avec idée de violence*, soumettre : πόλιν, Pol. *1, 37, 5*, une ville || **3** prendre une part de : τινος, Xén.*An.2, 3, 11 et 12*, prendre part à une entreprise, s'y associer ; *abs.* venir en aide, assister, Ar. *Pax 9;* τινα τῆς ἀποκρίσεως, Plat. *Leg. 897* d, aider qqn à trouver la réponse || **II** *t. de log.* se rattacher à, Arstt.*An. post.1, 12, 9;* τὰ προσλαμβανόμενα, Arstt. *An. pr. 2, 6, 3, etc.* mineure d'un raisonnement, *litt.* ce qui rattache la majeure à la conclusion.

προσ·λάμπω, briller sur, illuminer, Plat. *Rsp. 617* a; *au pass.* recevoir la lumière de, *avec* ὑπό *et le gén.* Plut.*M.889* c.

πρόσλαμψις, εως (ἡ) action de briller sur, illumination, Epic. (DL. *10, 109*) (προσλάμπω).

προσ·λέγομαι (*seul. 3 sg. ao. 2* προσέλεκτο) se coucher auprès, Od. *12, 34*.

προσ·λέγω, dire en outre, *acc.* Luc. *Pseud. 31* || *Moy.* (*ao.* προσελεξάμην) **1** adresser la parole à, *acc.* Thcr.*1, 92;* A.Rh.*4, 833* || **2** se parler à soi-même : κακὰ θυμῷ, Hés. *O. 497*, méditer dans son cœur des desseins coupables || ⋙ *Ao. moy. dor. 3 sg.* ποτελέξαθ', Thcr. *l. c.*

προσ·λείπω (*seul. part. prés. neutre impers.*) τὸ προσλεῖπον, ce qui manque, lacune, Arstt. *Pol. 7, 17, 15*.

προσ·λεπτύνω, amincir, exténuer, Hpc. *Mochl. 848*.

προσ·λεύσσω (*seul. prés.*) regarder, considérer, *acc.* Soph. *Aj. 546, etc.; abs.* Soph.*Ph.1068*.

πρόσλημμα, ατος (τὸ) ce qu'on a reçu *ou* pris en outre, Naz. *2, 424; 3, 1074 Migne* (προσλαμβάνω).

προσληπτέον, *vb. de* προσλαμβάνω, Arstt. *An. pr. 1, 7, 2;* Str. *451, 605*.

προσληπτικός, ή, όν, qui reçoit en outre, Dysc. *Conj. 518* (προσλαμβάνω).

προσλήψιμος, ος, ον, *c. le préc.* Naz.*3, 1072 Migne*.

πρόσληψις, εως (ἡ) **1** action de prendre en outre *ou* d'accroître, accroissement, addition, Plat. *Theæt. 210* a; *t. de gr.* Dysc. *Synt. 170, 18* || **2** action de se faire homme, *en parl. de Dieu*, Naz. || **3** *t. de log.* assomption *ou* mineure d'un raisonnement, Plut. *M. 387* c; DL. *7, 82, etc.* (προσλαμβάνω).

προσ·λιμενεύομαι [ῐ] entrer dans un port, Jos. (π. λιμήν).

προσ·λιπαίνω [ῐ] rendre plus gras, plus fécond, *acc.* DH. *5, 13*.

προσ·λιπαρέω-ῶ [ῐᾰ] : **1** s'attacher à, *acc.* Arr. *Epict. 3, 24, 33; dat.* τοῖς χρήμασιν π. Plut. *Æmil. 23*, s'attacher à l'argent || **2** insister auprès de, presser, *dat.* Luc.*Abd.16; abs.* Plut. *Pomp. 13*.

προσλιπάρησις, εως (ἡ) [ῐᾰ] **1** assiduité, persévérance, Orib.*98 Matth.* || **2** insistance, Luc. *Cal. 20* (προσλιπαρέω).

προσ·λογίζομαι (*f. att.* -ιοῦμαι) : **I** compter *ou* calculer en outre, *acc.* Lys. *155, 41;* τί τινι, Hdt. *2, 16; 5, 54*, compter une ch. en outre d'une autre ; ὡς, Plut.*Demetr.38*, considérer en outre que || **II** compter *ou* calculer par rapport à, *d'où* : **1** tenir compte en outre, Arstt. *Cæl. 2, 13, 9* || **2** mettre au compte de, imputer, attribuer : τί τινι, Plut. *Cam. 28*, mettre qqe ch. au compte de qqn || **3** mettre en regard : τί τινι, Arstd.*1, 450*, mettre une chose en regard d'une autre, comparer une chose à une autre || ⋙ *Fut. att.* προσλογιοῦμαι, Luc.*Alex.1*.

προσλογιστέον, *vb. du préc.* Hpc. *55, 33; plur. neutre* προσλογιστέα, Hdt.*7, 185*.

προσ·λογοποιέω-ῶ, ajouter des détails imaginaires, Jos.*B.J. 1, 19, 3*.

προσ·λοιδορέω-ῶ, adresser de nouveaux outrages à, *dat.* DC.*38, 10;* Thém.*289* a || *Moy. m. sign.* Jos. *A.J. 7, 8, 1* || ⋙ *Ao. pass. au sens moy.* Jos.*A.J. 15, 7, 4*.

πρόσ·λοιπος, ος, ον, qui reste encore, Jambl. *V. Pyth. 16* (π. λοιπός).

προσ·λυσσάω-ῶ, se jeter avec rage sur, *dat.* Jos.*A.J. 7, 9, 4*.

προσμαθητέον, *vb. de* προσμανθάνω, Xén. *Œc. 13, 1*.

προσ·μανθάνω (*f.* -μαθήσομαι [ᾰ], *ao. 2* -έμαθον [ᾰ], *etc.*) apprendre en outre, Eschl. *Pr. 697;* Soph. *fr. 622 Dind.;* Ar. *Vesp. 1208, etc.*

προσ·μαρτυρέω-ῶ [ῠ] attester en outre, *d'où* confirmer par son témoignage : τινι, Pol. *3, 90, 4;* Plut. *M. 119* e, *etc.* qqe ch.; τινί τι, Plut. *Arist. 25, etc.* témoigner de qqe ch. en faveur de qqn; *avec une prop. inf.* confirmer par son témoignage que, *etc.* Is.*60, 42*.

προσ·μάρτυς, υρος (ὁ, ἡ, τὸ) [ῠρ] qui atteste, témoin, Man.*4, 176; joint à un plur. neutre*, Man. *4, 161*.

προσ·μάσσω, presser, serrer *ou* appliquer fortement contre : χείλεσι χείλη, Thcr.*12, 32*, presser ses lèvres sur les lèvres de qqn ; *au pass.* s'attacher à, *dat.* Soph. *Tr. 1053, en parl. de la tunique de Nessos se collant au corps d'Hèraklès; fig.* τὸν Πειραιᾶ τῇ πόλει, Ar. *Eq. 815*, rattacher le Pirée à la ville || *Moy.* s'écraser avec bruit, Thcr. *3, 29* || ⋙ *Dor. part. ao.* ποτιμαξάμενον, Thcr. *3, 29*.

προσ·μαστιγόω-ῶ [ῑ] fouetter en outre, Bas. *Hom. mor. p. 295*.

προσ·μάχομαι (*seul. prés. et impf.*) [ᾰ] combattre contre, *dat.* Plat. *Leg. 647* c, *etc.;* Pol. *1, 28, 9; particul.* s'élancer contre, donner l'assaut à, *dat.* Plut. *Demetr. 33; abs.* Xén.*Cyr. 7, 5, 7*.

προσ·μειδιάω-ῶ, sourire à, *dat.* Plut. *M. 28* a, *etc.;* τινί τι, Plut. *M. 821* f, faire à qqn la faveur de qqe ch.; *abs.* Luc.*M.cond. 7 et 16*.

προσ·μελῳδέω-ῶ, accompagner de chants, Sémus (Ath. *618* a).

προσ·μένω (*f.* -μενῶ, *ao.* προσέμεινα, *etc.*) **I** *intr.* **1** rester auprès, demeurer, Hdt. *1, 199; 5, 19;* Soph.*O. R.620, El.1236* || **2** *avec un suj. de chose*, attendre, *d'où* être réservé à, *dat.* Eschl. *Eum. 497; avec le dat.* persévérer dans, NT. *1 Tim. 5, 5* || **II** *tr.* **1** attendre en résistant à, attendre de pied ferme, Pd. *N.3, 105* || **2** attendre, *en gén. acc.* Thgn. *1140;* Soph. *O.R. 837, etc.;* ἔστ' ἄν, Hdt.*8, 4;* ἕως, Xén.*Hell. 2, 4, 7*, attendre que ; *avec une prop. inf. au fut.* Soph.*El.303, m. sign.*

προσ·μερίζω, assigner une part, attribuer, Pol.*22, 5, 15;* DS.*14, 107*.

προσ·μεταπέμπομαι, envoyer en outre chercher, mander en outre *ou* en même temps, Thc. *2, 100; 8, 71;* Eschn. *66, 10, etc.*

προσ·μετασκευάζω, changer en outre *ou* encore, DH.*Comp. 7*.

προσ·μετρέω-ῶ, mesurer en sus, Hypér. *et* Is. (Poll. *4, 166*).

προσ·μηνύω, indiquer en outre, Sext.*M. 1, 273*.

προσ·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾰ] **1** *au sens pass.* être fixé *ou* attaché à, Eschl.*Sept.541, 643* || **2** *au sens moy.* organiser, préparer, assurer en outre dans son intérêt : τινι ἀσφάλειαν, Plat.*Rsp.467* c, la sécurité à qqn.

προσμηχανητέον [ᾰ] *vb. du préc.* Orib. *136 Matth.*

προ·σμήχω, frotter *ou* essuyer auparavant, Géop.*16, 15, 2*.

προσ·μίγνυμι (*f.* προσμείξω, *ao.* προσέμειξα, *etc.*) : **I** *tr.* mêler à, *d'où* unir à, joindre à, approcher de : τῇ θαλάττῃ τὴν πόλιν, Plut. *Alc. 15*, relier la ville à la mer ; *cf.* Plut.*Artax. 8; fig.* πρ. κίνδυνόν τινι, Eschn.*74, 24*, exposer qqn à un danger ; *cf.* Pd. *O. 1, 34, etc.* || **II** *intr.* se mêler à, *d'où* : **1** se joindre à, lier société avec, avoir commerce avec, *dat.* Soph. *Ph. 106;* Eur. *fr. 903 Nauck; fig.* ψυχὴ ἀρετῇ θείᾳ προσμείξασα, Plat. *Leg. 904* d, l'âme qui a eu commerce avec la vertu divine || **2** en venir aux mains avec, attaquer, *dat.* Hdt. *6, 112; avec* πρός *et l'acc.* Thc.*7, 68; abs.* Hdt.*4, 46* || **3** se réunir à, Xén. *An. 4, 2, 16* || **4** se rapprocher de, *dat.* Plat. *Leg. 783* b; ἔγγυς, *avec le gén.* Thc. *4, 93; ou avec* ἐπί *et l'acc.* Plat.*Pol.290* c || **5** *p. suite*, parvenir à, entrer dans, *acc.* Eur. *Or.1290;* πρός *et l'acc.* Xén.*Cyr.2, 4, 21;* εἰς *et l'acc.* Plut. *Nic. 17; particul.* aborder, *en parl. de navires, avec le dat.* Hdt. *6, 96; 7, 168; 8, 130; avec un suj. de chose :* προσέμειξεν τοὔπος ἡμῖν, Soph. *Tr. 821*, cet oracle s'est accompli pour nous.

πρόσμιξις, εως (ἡ) action d'attaquer, attaque, assaut, combat, Thc. *5, 72;* DC.*40, 2, etc.* (προσμίγνυμι).

προσ·μίσγω, *ion. et att. c.* προσμίγνυμι, Hdt.*4, 46, etc.;* Thc. *3, 22; 6, 104; 7, 70*.

προσ·μισέω-ῶ [ῑ] haïr en même temps, Dém. *1001, 16, etc.*

προσ·μισθόω-ῶ, donner en outre à loyer, louer en outre, Dém. *948, 12* || *Moy.* louer de plus pour soi, prendre en outre à sa solde, *acc.* Thc. *2, 33;* Xén.*Hell.4, 8, 7;* Dém.*663 fin.*

προσ·μοιράζω, donner en partage, Hermès (Stob. *Ecl. phys. 1, 956*) (π. μοῖρα).

προσμολεῖν, *inf. ao. 2 de l'inus.* προσβλώσκω, venir vers, *acc.* Soph. *Aj. 721; abs.* Soph. *Aj. 72, Tr. 1109*.

προσ·μολυβδοχοέω-ῶ, fondre en outre du plomb, Eratosth. *p. 34* (π. μόλυβδος).

πρόσμονος, ος, ον, durable, permanent, Orib. *329 Matth.* (προσμένω).

προσμόνως, *adv.* d'une manière durable, Orib. *329 Matth.*

***προσ·μυθέομαι**, *poét.* προτιμυ-

θέομαι (*ao. inf.* προτιμυθήσασθαι) Od. *11, 143, et* ποτιμυθέομαι, Thcr. *25, 66*, adresser la parole à, *acc.* Od. *l.c.; dat.* Thcr. *l.c.*

προσ·μυθεύω [ῡ] ajouter à un récit des détails imaginaires, Str. *27, 46, 461; au pass.* Pol. *34, 2, 9.*

προσ·μυθολογέω-ῶ [ῡ] s'entretenir avec, *dat.* Luc. *Sat.7.*

προσ·μυθοποιέω-ῶ [ῡ] *c.* προσμυθεύω, Str. *46.*

προσ·μύρομαι [ῡ] découler sur, *dat.* Anth. *9, 362, 23.*

προσ·ναυπηγέω-ῶ, construire de nouveaux vaisseaux, Hdt. *7, 144* || *Moy. m. sign.* DS. *17, 95.*

προσ·νεανιεύομαι [ᾰ] agir en outre avec la légèreté *ou* la témérité d'un jeune homme, DC. *53, 13;* τι, DC. *59, 26*, en qqe ch.

προσ·νέμω (*f.* προσνεμῶ, *ao.* προσένειμα, *etc.*) **1** assigner, attribuer : τί τινι, Plat. *Leg. 828* c; Arstt. *Mund. 3, etc.* qqe ch. à qqn; ἑαυτόν τινι, Dém. *183, 15, etc.;* Pol. *6, 10, 9*, s'attacher à qqn *ou* à qqe ch., embrasser le parti de qqn *ou* de qqe ch. (du droit, de la justice) || **2** mener paître auprès : ποίμνας, Eur. *Cycl. 36*, des troupeaux || *Moy.* attacher *ou* attribuer à : τινὰ θεῷ, Ar. *Av. 563*, consacrer qqn à un dieu; χάριν, Soph. *Tr. 1216*, accorder une faveur.

***προσ·νέομαι**, *dor.* **ποτι·νέομαι** (*part.* ποτινεύμενος) s'approcher, Orph. *fr. 19, 11.*

πρόσνευσις, εως (ἡ) **1** tendance d'un corps à tomber, Ptol. *1, 2, 3* || **2** assentiment, Cic. *Att. 5, 4, 2* (προσνεύω).

προσ·νεύω : **1** se pencher vers, s'incliner, Gal. *6, 85* || **2** *p. suite*, donner son assentiment, Plut. *Brut. 1;* Dysc. *Synt. 241, 21.*

1 προσ·νέω, entasser devant, *rég. ind. au dat.* Plut. *M. 775* d.

2 προσ·νέω, nager vers, *dat.* Thc. *3, 112;* Luc. *Bis acc. 21.*

προσ·νήχω, nager vers, *d'où* affluer vers, Thcr. *21, 18* || *Moy.* nager vers, *dat.* DS. *3, 21;* Plut. *M. 37, etc.; ou* ἐς *et l'acc.* Call. *Del. 47* || ⋙ *Impf. dor. 3 sg.* προσένιχε [ᾱ] Thcr. *l. c.*

προσ·νικάω-ῶ [ῑ] vaincre en outre, Hpc. *Art. 828.*

προσ·νίσσομαι (*seul. prés.*) **1** s'avancer vers, s'approcher, Il. *9, 381;* Pd. *O. 6, 167;* τινά, Eschl. *Pr. 530*, de qqn || **2** s'avancer contre, Soph. *Ant. 129* || ⋙ *Epq. et dor.* ποτινίσσομαι, Il. Pd. Eschl. *ll. cc.*

προσ·νομίζω, user en outre de, pratiquer en outre, Arstd. *1, 49 et 53.*

προσ·νομοθετέω-ῶ, ordonner en outre par une loi *ou* ordonner par une nouvelle loi, DC. *37, 29;* Phil. *2, 227.*

προσ·νωμάω-ῶ, s'avancer vers, *avec* εἰς *et l'acc.* Soph. *Ph. 717.*

προσ·ξυμβάλλομαι, *v.* προσσυμβάλλομαι.

προσ·ξυνθερμαίνω, *v.* προσσυνθερμαίνω.

προσ·ξυνίημι, *v.* προσσυνίημι.

προσ·ξυνοικέω, *v.* προσσυνοικέω.

προ·σοβέω-ῶ, chasser auparavant, Syn. *3* b.

προσ·ογκέω-ῶ, se gonfler, devenir volumineux, Arstt. *Probl. 34, 11* (π. ὄγκος).

προσοδεύω, produire un revenu, Clém. *566;* Jambl. *V. Pyth. 74* || *Moy.* **1** retirer un revenu, un profit de qqe ch. Str. *578;* Phil. *2, 371, etc.* || **2** produire, rapporter, Jos. *A. J. 15, 5, 3* (πρόσοδος).

προσοδιακὸς πούς (ὁ) pied de deux longues et une brève, Héph. *p. 84, 11;* ῥυθμός, Plut. *M. 1141, ou* στίχος, DH. *Comp. 4*, rythme *ou* vers prosodiaque (- - ᴗ ᴗ - ᴗ ᴗ -) (προσόδιον, *v.* προσόδιος).

προσοδικός, ή, όν, qui produit un revenu, Str. *831* (πρόσοδος).

προσόδιος, ος, ον, qui concerne une procession : προσόδιον μέλος, Plut. *Æmil. 33, ou* ᾆσμα, Paus. *4, 4, 1*, chant de procession, *particul. en l'honneur d'Apollon et d'Artémis;* τὸ προσόδιον, *m. sign.* Démoch. (Ath. *253* b) : actions de grâces, Ar. *Av. 853* (πρόσοδος).

προσ·οδοιπορέω-ῶ, faire route vers, Arét. *Cur. m. diut. 1, 52.*

πρόσ·οδος, ου (ἡ) **A** (πρός, vers) **I** accès, abord, Hdt. *9, 21;* Thc. *4, 110, etc.;* Pd. *N. 6, 76; au plur.* πρ. *avec le gén.* Eur. *Alc. 861; avec* πρός *et l'acc.* Xén. *An. 5, 2, 3*, accès vers un lieu (une maison, un terrain, *etc.*) || **II** action d'aller vers, de s'avancer, *particul.* : **1** procession religieuse avec chants et musique, Ar. *Nub. 307, etc.;* Xén. *An. 6, 111, etc.; joint à* θυσίαι καὶ εὐχαί, Lys. *106, 10; à* πομπαί, Plat. *Leg. 796* c || **2** action de se présenter devant l'assemblée pour parler, Eschn. *11, 42; 35, 30;* γράφεσθαι πρόσοδον, Dém. *715, 25*, se faire inscrire pour parler dans l'assemblée; *p. suite*, discours dans l'assemblée, Isocr. *140* a || **3** action de suivre les leçons d'un maître, fréquentation d'un maître, Plut. *M. 1044* a || **4** relations *ou* commerce intime avec une femme, Hpc. *1175* h; Arét. *Caus. m. ac. 2, 12* || **5** attaque d'une maladie, Arét. *Caus. m. diut. 2, 2* || **6** *avec idée d'hostilité*, action de marcher vers l'ennemi, *d'où* attaque : πρ. ποιεῖσθαι, Hdt. *7, 223, etc.* faire une attaque, attaquer; *au plur.* Xén. *Cyn. 12, 3* || **B** (πρός, outre) revenu, *litt.* voies et moyens en surplus, *c. à d.* en outre des ressources que procure le travail régulier, *en parl. de revenus personnels*, Lys. *909 fin;* Dém. *819, 5, etc.; au plur.* Eschn. *78, 32, etc.; en parl. de revenus publics*, Hdt. *3, 89, etc.;* Thc. *2, 97, etc.; au plur.* Hdt. *2, 109, etc.;* Thc. *1, 4 et 81, etc.;* Xén. *Hell. 5, 2, 16, etc.;* Πόροι ἢ περὶ Προσόδων, Ressources ou des Revenus, *titre d'un ouvrage de Xénophon* (π. ὁδός).

προσ·οδύρομαι [ῡ] gémir auprès de, *dat.* Spt. *Sap. 19, 3.*

προσ·όζω (*f.* -οζήσω, *pf.* -όδωδα) **1** communiquer une odeur de, exhaler une odeur de, *gén.* Ar. *fr. 246 Dind.;* Philém. (Ath. *133* b); Thcr. *1, 28* || **2** *abs.* sentir mauvais, Spt. *Ps. 37, 5* || ⋙ *Dor.* ποτόσδω, *d'où part. prés. neutre*, ποτόσδον, Thcr. *l. c.; lac.* ποτόδδω, Ar. *Lys. 206.*

προσ·οίγνυμι, entr'ouvrir, Chrys.

προσ·οίγω, *c. le préc.* Spt. *Gen. 19, 6.*

πρόσ·οιδα, *v.* *προσείδω, savoir en outre : χάριν, Ar. *Vesp. 1420;* Plat. *Ap. 20* a, savoir en outre gré à qqn.

προσ·οικειόω-ῶ : **1** assigner en propre : τινί τι, Str. *244*, qqe ch. à qqn || **2** rendre parent, proche *ou* familier, apparenter : τινά τινι, Plut. *Ant. 60*, une personne à une autre; οἱ προσῳκειωμένοι, DS. *3, 9*, les proches parents.

προσοικειωτέον, *vb. du préc.* Clém. *894.*

προσ·οικέω-ῶ : **1** habiter auprès de, *dat.* Xén. *Vect. 1, 8;* Isocr. *125* b; *acc.* Thc. *1, 24;* Arstt. *Pol. 1, 8, 7; en parl. de villes*, être situé auprès de, *dat.* Plat. *Tim. 22* d; *au pass.* être habité, peuplé, Plut. *M. 938* d || **2** établir des habitations près de, *d'où au pass.* être établi près de, Jos. *B. J. 4, 4, 3* || ⋙ *Pl. q. pf. dor. 3 sg.* ποτῴκει, *c.* προσεῴκει, Anth. *6, 353.*

προσοίκησις, εως (ἡ) habitation voisine, Paus. *6, 25, 5* (προσοικέω).

προσ·οικίζω : **1** bâtir auprès, DS. *13, 79* || **2** établir une colonie auprès, Porph. (Eus. *P. E. 114* a).

προσ·οικοδομέω-ῶ : **1** construire auprès : τι, Thc. *2, 76*, qqe bâtiment; τί τινι, Thc. *6, 54*, élever une construction près d'une autre || **2** construire en outre, *acc.* Plat. *Tim. 69* c, *etc.; fig. c. à d.* ajouter : τί τινι, Plut. *M. 168* a, une ch. à une autre.

πρόσ·οικος, ος, ον, qui habite auprès, voisin de, *dat.* Hdt. *1, 144;* Thc. *1, 24, etc.; en parl. de villes ou de pays*, situé près de, *dat.* Plat. *Leg. 705* a; *gén.* Plut. *Fab. 2, etc.* (π. οἶκος).

προσ·οιμώζω, se lamenter auprès *ou* sur, Jos. *B. J. 1, 17, 3;* Lib. *4, 225.*

πρόσοισμα, ατος (τὸ) ce qu'on porte à sa bouche, nourriture, aliment, Hpc. *421, 51; 422, 20* (προσοίσομαι, *v.* προσφέρω).

προσοιστέος, α, ον, *vb. de* προσφέρω, Eur. *Hec. 394, etc.; au neutre*, Hpc. *Acut. 383;* Plat. *Phædr. 272* a; Arstt. *Pol. 8, 4, 7, etc.*

προσοίσω, *f. de* προσφέρω.

προσ·οίχομαι, s'approcher de, *acc.* Pd. *P. 6, 4.*

προσ·οκέλλω (*f.* -οκελῶ, *ao.* -ώκειλα) **1** *tr.* pousser un navire vers le rivage, aborder, Luc. *V. H. 2, 2;* DC. *fr. 3 Sturz* || **2** *intr. en parl. du navire lui-même*, aborder, Luc. *Tim. 3; fig.* aboutir à, *dat.* Arét. *Caus. m. diut. 2, 10* || ⋙ *Dor.* ποτοκέλλω, Dius (Stob. *Fl. 65, 17*).

προσ·ολοφύρομαι [ῡ] se lamenter sur, *dat.* Thc. *8, 66;* Plut. *Cic. 47.*

προσ·όμαλος, ος, ον [ᾰ] à peu près uni *ou* égal, Diogén. *1, 65.*

προσ·ομαρτέω-ῶ, marcher près de, accompagner, *dat.* Thgn. *609.*

προσ·ομιλέω-ῶ [ῐ] **1** avoir commerce avec, être en relation avec : τινί, Thgn. *31;* Eur. *Med. 1085;* Plat. *Gorg. 502* e; πρός τινα, Xén. *Hell. 1, 1, 30*, avec qqn; *particul.* avec une femme, *dat.* Hld. *4, 8;* Luc. *Am. 17; avec un dat. de chose :* τινι, Soph. *Tr. 591;* Thc. *1, 122;* Plat. *Tim. 88* c, *etc.* être familier avec, être versé dans qqe ch.; *fig.* Plat. *Phædr. 250* e; *avec un acc. de chose :* τὰ ἴδια, Thc. *2, 37*, entretenir, avoir avec qqn des relations privées || **2** s'attacher à, s'arrêter sur, résider près de, *avec* ποτί *et le dat.* Thgn. *216*, *d'où, avec un n. de ch.*, être attaché *ou* fixé à, *dat.* Alciphr. *1, 14.*

προσομίλησις, εως (ἡ) [μῐ] fréquentation, relation, commerce avec Clém. *220* (προσομιλέω).

προσομιλητικός, ή, όν [μῖ] qui concerne la vie en société : ἡ προσομιλητική (*s. e.* τέχνη) l'art de vivre en société, PLAT. *Soph.* 222 c (προσομιλέω).

προσ·ομιλία,ας(ἡ)[μῖ] **1** commerce, relation habituelle, ARÉT. *Cur.m. ac.1,1;* A.APHR.*Probl.1,115* || **2** allocution, homélie, BAS. *2, 825 Migne* (π. ὁμιλέω).

προσ·όμνυμι, jurer en outre, XÉN. *An. 2, 2 ,8;* PLUT. *M. 223* b.

προσομοιάζω, ressembler à, GEOP. *2, 21, 6* (προσόμοιος).

προσ·όμοιος, ος, ον, à peu près semblable, analogue à, *dat.* EUR.*Ph. 128;* PLAT. *Soph. 267* a || ⋙→ *Fém.* -α, STR. *165*.

προσομοιόω-ῶ : **1** *tr.* assimiler à, *dat.* DL. *7, 40* || **2** être semblable à, *dat.* DÉM. *1398, 24* (προσόμοιος).

προσομοίως, *adv.* avec quelque ressemblance, PLAT.*Leg.811*c (προσόμοιος).

προσ·ομολογέω-ῶ : **I** concéder en outre : τινί τι, PLAT. *Gorg.461* b, qqe ch. à qqn || **II** convenir en outre de, *d'où* : **1** reconnaître, avouer en outre, *acc.* ISOCR. *366* d; DÉM. *826 fin; avec une prop. inf.* PLAT. *Soph. 248* d; DÉM. *1179, 17*, convenir *ou* avouer en outre qu'on a fait qqe ch. || **2** approuver, admettre en outre : τι, XÉN. *An.7,4,24*, qqe ch. || **3** promettre en outre, *avec l'inf. fut.* DÉM. *1284,17*.

προσομολογία,ας(ἡ) assentiment, consentement, DÉM. *1007, 7* (προσομολογέω).

προσ·ομόργνυμι, imprimer (une tache, une souillure, *etc.*) sur, *dat.* THÉM. *248* d || *Moy. m. sign.* PLUT. *Crass. 2*.

προσ·όμουρος,ος, ον, limitrophe, HDT. *4, 173* (*ion. c.* *προσόμορος, *de* π. ὅμορος).

προσ·ονειδίζω, reprocher en outre *ou* encore plus, JOS. *B. J. 2, 2, 5, A.J. 16,3,1, etc.*

προσ·ονομάζω, donner à qqn *ou* à qqe ch. le nom de, *acc.* HDT. *2, 52;* ARSTT. *Cæl. 1, 3,13;* PLUT. *Thes. fin.*

προσονομασία, ας (ἡ) [μᾰ] surnom, DL. *7, 108* (προσονομάζω).

***προσ·οπτάζω**, *dor.* **ποτ·οπτάζω**, *c.* προσοράω, ANTH. *6, 353*.

προσοπτέον, *vb. de* προσόψομαι, HPC. *7, 6; v.* προσοράω.

προσορατός, ή, όν [ᾰ] visible, PLUT. *M.316* e (*vb. de* προσοράω).

προσ·οράω-ῶ (*f.* προσόψομαι, *ao. 2* προσεῖδον, *etc.*) regarder, *acc.* SOPH. *Tr. 842, Ant. 764, etc.;* PLAT. *Phædr. 250* e || *Moy. m. sign.* SOPH. *O. C. 244* || ⋙→ *Dor.* ποθόρημι, THCR.*6,22; inf.* ποθορῆν, ANTH.*9,604; inf. ao. 2 dor.* ποτιδεῖν, THCR. *3, 39*.

προσ·οργίζομαι, s'irriter contre, *dat.* PLUT. *M.13* d; JOS. *B.J. 2, 14, 6* (π. ὀργίζω).

προσ·ορέγω, tendre à, *dat.*CRATÈS *Epist. 22* || *Moy.* tendre les mains vers, presser vivement, *dat.*HDT.*7,6*.

προσορέω-ῶ, être limitrophe de, *dat.* POL. *10, 41, 4, etc.* (πρόσορος).

***πρόσ·ορθρος**, *dor.* **πότ·ορθρος, ος, ον**, qui se trouve vers le point du jour : *adv.* τὸ πότορθρον, THCR.*5,126*, vers le point du jour (π. ὄρθρος).

προσ·ορίζω : **I** *tr.* **1** ajouter à ses limites *c. à d.* à sa domination, *acc.* STR. *894* DS. *2, 3* || **2** fixer comme limite, limiter, *acc.* PLUT. *Lyc. 27* || **II** *intr.* être limitrophe de, *dat.* DS. *2, 50* || *Moy.* **1** ajouter à ses limites, *c. à d.* à sa domination, *acc.* PAUS. *2,36,5* || **2** *t. de droit att.* marquer de nouvelles pierres (*v.* ὅρος), *c. à d.* hypothéquer encore : τὴν οἰκίαν δισχιλίαν, DÉM. *877, 7*, sa maison pour 2000 drachmes || **3** déterminer *ou* définir en outre, ARSTT. *Rhet. 3, 5, 4, etc.*

προσ·ορμέω-ῶ, stationner *ou* mouiller près de, *dat.* POL. *10, 42, 1*.

προσ·ορμίζω : **1** *tr.* faire aborder, *d'où au pass.* aborder à, *rég. ind. au dat.* ARR. *An. 6,20;* EL. *V.H. 8,5, etc.* || **2** *intr.* aborder à, *dat.* LUC.*Am.11;* JAMBL. *V. Pyth. 3* || *Moy.* (*f. att.* -ιοῦμαι) aborder au port, jeter l'ancre, mouiller près de, πρός *et l'acc.* HDT. *6, 97;* DÉM. *795, 15; dat.* PLUT. *Æm. 26; fig.* PHILSTR. *717*.

προσόρμισις, εως (ἡ) action d'aborder, d'atterrir, THC.*4,10;* SYN.*272*d (προσορμίζω).

πρόσ·ορμος, ου (ὁ) lieu pour aborder, mouillage, STR. *666* (π. ὅρμος).

πρόσ·ορος, ος, ον : **1** limitrophe de, *dat.* HDT. *2,12,18,etc.;* XÉN.*Cyr. 6,1,17;* DC. *36, 36* || **2** confiné dans la solitude, solitaire, SOPH. *Ph. 691* || ⋙→ *Ion.* πρόσουρος, SOPH. HDT. *ll. cc.* (π. ὅρος).

προσ·ορχέομαι-οῦμαι, danser auprès, LUC.*Cal.16, ou* à l'occasion de, *dat.* PLUT. *M. 46* b.

προσ·οσφραίνω, faire flairer, GEOP. *19, 2, 17* (π. ὀσφραίνομαι).

προσ·ουδίζω, jeter par terre, briser contre terre, *acc.* HDT.*5, 92;* EUR. *I.A. 1151, etc.* (π. οὖδος).

προσ·ουρέω-ῶ (*impf.* -εσύρουν, *f.*-ουρήσομαι) pisser contre *ou* sur, *dat.* DÉM. *1257, 18;* ARSTT. *Mir. 146, etc.; fig.* AR. *Ran. 95*.

πρόσ·ουρος, ος, ον, *v.* πρόσορος.

προσ·ουσία, ας (ἡ) *c.* συνουσία, *titre d'une comédie d'Eubule*, ATH. *301* a).

προσ·οφείλω, devoir en outre, *c. à d.* être encore redevable de, *acc.* THC. *7, 48;* PLUT. *Alex. 15, etc.; abs.* DÉM. *825 19; au pass.* rester dû, THC. *8,45; particul.* être redevable d'une amende; *fig.* χάριτάς τινι, XÉN.*Cyr. 3,2,16*, devoir encore de la reconnaissance à qqn ; πολύ τι, POL. *39, 2, 6*, être fort en reste avec qqn, lui être fort inférieur.

προσ·οφθαλμιάω-ῶ, avoir les yeux fixés sur, convoiter du regard, *dat.* PHIL. *2, 560*.

προσ·οφλισκάνω (*f.* -οφλήσω, *ao. 2* -ὦφλον, *etc.*) **1** devoir en outre une amende (outre la perte d'un procès) *acc.* DÉM. *1327, 21 ; ou en gén.* contracter en outre une dette, *abs.* ARSTT. *Nic. 4, 3, 24* || **2** *p. suite*, être en outre condamné, ANTIPHAN. (ATH. *103* f) ; τι, DÉM. *939, 27 ; 1103, 15 ;* ESCHN.*23,25*, à qqe peine ; *fig.* αἰσχύνην, DÉM. *58,10; 93,3*, encourir en outre la honte ; γέλωτα, DC. *10,11*, encourir en outre la risée publique ; πρ. τὸν ἰχθύων βίον, POL. *15,20,3*, mériter en outre qu'on dise de soi qu'on vit comme un poisson, *c. à d.* d'une vie stupide.

προσοχή, ῆς (ἡ) **1** action d'aborder, d'atterrir, JAMBL. *V. Pyth. p. 46* || **2** action de s'appliquer à, attention, DH. *6, 85 ;* PLUT. *M. 514* e ; LUC. *H. conscr. 53, etc.* (προσέχω).

προσ·οχθίζω (*f.* ιῶ) **1** s'irriter contre, en vouloir à, *dat.* SPT.*Ps. 94,10, etc.;* SIB. *3, 272; avec* ἐν *et le dat.* SPT. *Ezech. 36, 31* || **2** traiter outrageusement, *au pass.* SPT. *2 Reg.1,21* (π. ὀχθέω).

προσόχθισμα, ατος (τὸ) sujet d'offense, SPT.*4 Reg.23,13* (προσοχθίζω).

προσ·οχλέω-ῶ, importuner en outre *ou* encore plus, ATH. *180* a.

προσ·οχυρόω-ῶ [ῠ] fortifier en outre, SPT. *1 Macc. 13, 48 et 52; 3 Reg. 16, 32, etc.*

προσόψημα, ατος (τὸ) *c.* παρόψημα, ATH. *162* c, *276* e; DIOSC. *1, 146*.

προσόψιος, ος, ον, pleinement en vue, SOPH.*O.C. 1600* (*cf. le suiv.*).

πρόσοψις, εως (ἡ) **I** *act.* action de regarder, EUR. *Or. 1021 ; d'où* regard, coup d'œil, LUC. *Anach. 29* || **II** *pass.* **1** vue au loin, perspective, THC. *2,89; 4, 29* || **2** aspect, visage, air, PD. *P. 4, 51; périphr.* σὴν πρ. SOPH. *Aj. 70*, ta personne (*litt.* ton visage); *cf.* SOPH.*El.1286;* EUR.*Hel.636, Or.952, etc.* (προσόψομαι).

προσόψομαι, *sert de fut. à* προσοράω.

προσ·οψωνέω-ῶ, acheter de nouvelles provisions, ATH. *331* c.

προσ·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] passion pour, penchant, DICÉARQ. *p. 142, 143 Fuhr ;* CLÉM. *128; particul.* assentiment donné à ce qui est vraisemblable, SEXT.*P.1, 230* (π. πάθος).

προσ·παθέω-ῶ [ᾰ] avoir un goût passionné pour : τινι, ARR. *Epict. 4, 1, 77 ;* πρός τι, ARR. *Epict. 3, 24, 82*, pour qqe ch. (π. πάθος).

προσ·παθῶς [ᾰ] *adv.* avec un goût passionné pour, CLÉM. *554, 577* (π. πάθος).

προσ·παίζω : **I** jouer *ou* badiner avec : τινί, XÉN. *Mem. 3, 1, 4;* PLAT. *Euthyd. 278* b, avec qqn ; *ou avec l'acc.* : κύνα, LUC. *Dom. 24*, jouer avec un chien ; *abs.* PLAT. *Phædr. 262* d; *p.opp. à* σπουδάζειν, PLAT.*Euthyd.283* b || **II** prendre pour sujet de jeu : **1** *en mauv.part:* τινά, PLAT.*Menex. 235* c, *etc.;* τινί, PLUT. *M. 179* d, *etc.* se jouer de qqn, railler qqn || **2** *en b. part*, fêter, célébrer, honorer : θεούς, PLAT. *Epin. 980* b, les dieux ; τὸν Ἔρωτα, PLAT.*Phædr.265* c, Eros (l'Amour) || *Moy.* se jouer de, railler, *dat.* APP.*Civ. 4,118* || ⋙→ *Ao.* προσέπαισα, PLAT. *Euthyd. 283* b; *réc.* προσέπαιξα, PLUT. *Cæs. 63*.

πρόσ·παιος, ος, ον, soudain, récent, ESCHL. *Ag. 347;* NIC. *Th. 690;* LYC. *211 ;* ἐκ προσπαίου, ARSTT. *Nic. 9, 5, 2;* POL. *6, 43, 3*, tout à coup *ou* récemment (π. παίω).

προσπαιστέον, *vb. de* προσπαίζω, PLUT. *M.710* e.

προσπαίως, *adv.* tout à coup, soudain, ARSTT.*Nic.9,5,2;* POL.*6,43, 3* (πρόσπαιος).

προσ·παλαίω [πᾰ] **1** lutter contre, *dat.* PD. *I.4,90;* PLAT. *Theæt. 162* b, *etc.* || **2** s'exercer *ou* jouer à, *dat.* PLUT. *M.793* b; ἐν τοῖς λόγοις, PLAT. *Theæt.169* d, s'exercer à la parole.

Προσπάλτιος, ου, *adj. m.* du dème Prospaltes (*auj.* village de Kéralia) *dans la tribu Akhamantide*, PLAT.*Crat.396* d.

Προσπαλτόθεν, *adv.* en venant du dème Prospaltes, DÉM.*1071,25* (*v. le préc.*).

Προσπαλτοῖ, *adv.* dans le dème

Prospaltes, Is.*11,44 et 49 B.-Sauppe.*

προσ·παραβάλλω, étendre en outre, Plut.*Cleom.13.*

προσ·παραγγέλλω, prescrire en outre, DC.*56,25.*

προσ·παραγράφω [ᾰφ] écrire *ou* inscrire en outre, Plat.*Phædr.257* e; Dém.*997, 6; 1237, 5.*

προσ·παραινέω-ῶ, exhorter en outre, DC.*62,8.*

προσ·παραιρέομαι-οῦμαι (*f.* -παραιρήσομαι, *ao. 2* -παρειλόμην, *etc.*) enlever en outre *ou* encore, DC.*46,40.*

προσ·παρακαλέω-ῶ [κᾰ] **1** appeler *ou* inviter en outre, Thc.*1,67, etc.* || **2** exhorter en outre : τινα *avec l'inf.* Pol.*3,64,11;* Luc.*Pseud.2*, qqn à, *etc.*

προσ·παράκειμαι, être placé auprès, A.Car.*15.*

προσ·παρακελεύομαι recommander en outre de, *inf.* Jos.*A.J.7,9,7.*

προσ·παραλαμβάνω : **1** prendre en outre, *acc.* DC.*42,58* || **2** embrasser *ou* comprendre en outre, *acc.* Diosc.*1 proœm.*

προσπαραληπτέον, *vb. du préc.* Clém.*927.*

προσπαράληψις, εως (ἡ) action de prendre en outre, Phil. *1, 485;* Clém.*861, etc.* (προσπαραλαμβάνω).

προσ·παραμένω, continuer de rester, Es.*256.*

προσ·παραμυθητέον [ῡ] il faut en outre exhorter *ou* conseiller, Ptol. *de Jud. fac. p. 7* (π. *vb. de* παραμυθέομαι).

προσ·παραπήγνυμι, enfoncer auprès, Geop.*4,12,18.*

προσ·παρασκευάζω, préparer en outre, *acc.* Dém.*94,20* || *Moy.* préparer en outre pour soi, *acc.* Dém.*445 fin.*

προσ·παρατίθημι (*f.* -παραθήσω, *ao.* -παρέθηκα, *etc.*) [τῐ] **1** mettre sous les yeux, Pol. *3, 99, 7* || **2** ajouter encore, Ath.*137* e, *etc.*

προσ·παρατρώγω (*f.* -τρώξομαι, *ao.* -παρέτραγον, *etc.*) ronger *ou* déchiqueter en outre, DL.*2,107.*

προσ·παρεισέρχομαι, s'introduire en outre, Eun. *p. 53 Boiss.*

προσ·παρέχω (*f.* -παρέξω, *ao. 2* -παρέσχον, *etc.*) procurer en outre, Hpc. *Art. 814;* τί τινι, Thc. *1, 9*, qqe ch. à qqn || *Moy. m. sign.* Plat.*Rsp. 437* e, *Leg.808* c, *etc.*

προσ·παρίστημι (*seul. ao. 2 impers.* προσπαρέστη) il vint à l'esprit (à qqn) de, *inf.* DC. *Exc. 119* || *Moy.* προσπαρίσταμαι (*f.* -παραστήσομαι, *ao.* -παρεστησάμην) exciter, *acc.* Jos. *A. J.19,1,10; particul.* s'approprier, se rendre maître, DC.*50,12.*

προσ·παροινέω-ῶ, insulter en outre comme fait un ivrogne, *acc.* Philstr.*Im.2,23.*

προσ·παροξύνω (*pf.* προσπαρώξυγκα) exciter en outre *ou* encore plus, Hpc.*Acut. 283;* Str.*660;* Plut. *Alex.52;* DC.*37,29 au pf.*

προσ·παρορμάω-ῶ, exciter en outre, Jos.*A.J.7,14,10.*

προσ·πασσαλεύω, *att.* -πατταλεύω [ᾰλ] **1** clouer contre : τινά τινι, Eschl.*Pr.20*, qqn contre qqe ch.; τι πρός τι, Ar.*Pl.933*, une chose contre une autre; *au pass.* être cloué *ou* attaché : πρὸς πέτραις, Mén. (*Com.fr. 4, 231*); ἐπὶ τινος πέτρας, Luc.*D.mar. 14,3*, contre des rochers, à un rocher || **2** suspendre à un clou, à une patère, *etc. acc.* Hdt.*4. 144.*

προσ·πασσαλόω-ῶ [σᾰ] *c. le préc.* Clém.*486.*

προσ·πάσσω, répandre en saupoudrant sur, *dat.* Orib.*148 Matth.;* Spt. *Tob.11,10, etc.*

προσ·πάσχω (*f.* προσπείσομαι, *ao. 2* προσέπαθον, *etc.*) **1** éprouver en outre, Plat. *Phæd. 47* a; Mach. (Ath. *346* a) || **2** avoir de l'affection *ou* du goût pour, *dat.* Isocr.*217* a; Plut.*M. 514* a, *Sert.26;* Luc.*Dem.enc.40, etc.*

προσ·πατταλεύω, *v.* προσπασσαλεύω.

προ·σπάω-ῶ, tirer en avant, DS. *18,46;* Naz. *3,449 Migne.*

πρόσ·πεινος, ος, ον, affamé, NT. *Ap.10,10* (π. πεῖνα).

προσ·πελάζω : **1** *tr.* faire approcher de, *rég. ind. au dat.* Od.*9,285* || **2** *intr.* s'approcher de, *dat.* Plat. *Conv.206* d || *Moy.* (*ao. pass.* προσεπελάσθην) s'approcher de, avoir commerce avec (un homme) *gén.* Soph. *O.R.1101* (*var.* πελασθεῖσα).

προσπελαστέον, *vb. du préc.* Moschn *94.*

προσ·πελάτης, ου (ὁ) [ᾰ] suivant, serviteur, Thpp. (Ath.*271* e,*443* b).

προσ·πέμπω, envoyer vers : τινά τινι, Soph.*O.C.1349;* Thc.*1,53;* Xén. *Cyr.8,5,18*, envoyer une personne vers une autre; *ou simpl.* τινά, Thc. *7,3;* Ar. *Eq. 473; ou* τινί, Thc. *7, 35;* Dém.*393,18*, envoyer (qqn) vers qqn; *fig.* λόγους ἔς τινας, Thc. *8, 47*, envoyer des exhortations, des avis à qqes-uns.

προσ·πεπαίνω, faire mûrir en outre, Clém.*128.*

προσ·πέρδω (*seul.ao.2* προσέπαρδον) péter sur, *dat.* Ar. *Ran. 1074, etc.* || *Moy. m. sign. fig.* Sosip.(*Com. fr.4,482*).

προσ·περιβάλλω : **1** enrouler en outre (un bandage) Hpc.*Fract.765* || **2** construire en outre tout autour: περιτείχισμα πόλει, Thc.*5,2*, construire en outre un retranchement autour d'une ville; *au pass.* Thc.*8,40* || *Moy.* **1** construire en outre autour de soi, *acc.* Isocr. *198* c, *etc.; d'où* étendre son territoire tout autour, Dém.*42 fin* || **2** entourer qqe ch. à soi *ou* de qqe ch. à soi, Plut.*Them.7.*

προσ·περιγίγνομαι, rester en outre, être de reste, Dém.*467,18;* Plut. *Ages.32.*

προσ·περιειλέω-ῶ, enrouler en outre autour, Sor. *Art. obst. 17, p. 51,7.*

προσ·περιεργάζομαι, s'occuper en outre avec soin de, *acc.*Phil.*1,12, etc.;* DC.*44,35.*

προσ·περιλαμβάνω, embrasser en outre *ou* en même temps, Dém.*714,24; 726 fin; 765,2;* τινὰ συνθήκαις, Pol.*3, 24,1*, qqn dans une convention; τι τῷ νῷ. Pol.*5,32,3*, qqe ch. dans son esprit.

προσ·περιοδεύω, parcourir en outre, *acc. fig.* Str.*488.*

προσ·περιορίζομαι, embrasser (*litt.* enfermer dans des limites) en outre, *acc.* Lgn *28, 3* (π. περιορίζω).

προσ·περιποιέω-ῶ, ajouter à une réserve (*litt.* l'arrondir) Dém.*832,24.*

προσ·περονάω-ῶ, attacher en outre avec une agrafe, *avec* πρός *et le dat.* Xén.*An.7,3,21; fig. avec* πρός *et l'acc.* Plat. *Phæd. 83* d.

προσ·πέταμαι [ᾰ] *c.* προσπέτομαι, Arstt.*H.A.9,43,2.*

προσ·πετάννυμι (*ao. pass. inf.* -ασθῆναι) déployer auprès, DH. *2, 795 Reiske.*

προσ·πέτομαι (*f.* προσπτήσομαι, *ao.* προσέπτην) voler auprès de *ou* vers, *avec* πρός *et l'acc.* Arstt.*H.A. 8,3,7; fig. avec le dat.* Eschl.*Pr.555, etc.;* Xén. *Mem. 3, 11, 5; avec l'acc.* Eschl.*Pr.115.*

προσ·πεύθομαι, *c.* προσπυνθάνομαι, Soph.*O.C.121.*

πρόσπηγμα, ατος (τὸ) mucosité durcie, concrétion, caillot, Hpc. *Prorrh.106* (προσπήγνυμι).

προσ·πήγνυμι : **1** *tr.* fixer *ou* attacher à : τινί τι, Eur.*fr.680;* DC.*63, 2;* τι πρός τι, DC.*40,9*, une chose à une autre; *abs.* attacher à une croix, crucifier, NT.*Ap.2,23* || **2** *intr.* (*au pf.* προσπέπηγα) être fixé *ou* attaché à, Clém.*45; avec* περί *et l'acc.*DC.*45, 17.*

προσ·πηδάω-ῶ (*f.* -ήσομαι) s'élancer vers, *avec* πρός *et l'acc.* And.*21, 31; avec le dat.* Alex. (*Com. fr. 3, 440*); *avec* ἐπί *et l'acc.* Arr. *Epict. 1, 22; abs.* DC.*76,4;* App.*Civ.2,45.*

προσ·πήσσω, *c.* προσπήγνυμι, Artém.*1,74.*

προσ·πηχύνομαι, prendre dans ses bras, Call. *Jov. 46* || ➳ ***Dor.*** ποτιπηχύνομαι, Anth.*12,121.*

προσ·πιεζέω-ῶ, *c. le suiv.* Phil. *2,637.*

προσ·πιέζω : **1** presser en outre, Hpc.*406,35* || **2** fouler *ou* presser contre, *dat.* Orib. *95; avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H.A. 4,2,13.*

προσ·πίλναμαι, s'avancer vers, *dat.* Od.*13,95.*

προσ·πίνω [ῑ] boire auprès, DC *75,2.*

προσ·πιπίσκω [ῐπ] faire boire en outre, Hpc.*477,43; 484,37.*

προσ·πίπτω (*f.* -προσπεσοῦμαι, *ao.2* προσέπεσον, *etc.*) tomber auprès *ou* sur, *d'où* : **1** tomber contre, *dat.* Xén. *Eq. 7, 6; p. anal.* τῇ Τυρρηνίᾳ, Plut.*Rom.1*, aborder en Tyrrhénie; ἐσθὴς τῷ σώματι προσπεσοῦσα, Plut.*M.100* c, vêtement se collant au corps || **2** courir vers, *dat.* Xén.*An. 7,1,21* || **3** se jeter contre : βωμοῖσι, Soph. *Tr.904*, se jeter aux pieds des autels; γόνασί τινος, Eur. *Or. 1332, etc.;* πρὸς γόνυ, Eur.*H.f.79; ou* τοῖς ποσί τινος, Plut.*Cor.36*, se jeter aux pieds de qqn; *en poésie avec un simple acc.* πρ. τινά, Eur.*Andr.537*, *Tr. 757;* πρ. βρέτη δαιμόνων, Eschl. *Sept.95*, se jeter aux pieds de qqn, devant les statues des dieux; *postér. en prose :* πρ. τὸν Ἀχιλλέα, Luc.*Par. 46*, se jeter aux genoux d'Achille; *abs.* προσπίπτειν, se jeter à genoux, Hdt. *1, 134, etc.;* Xén. *Cyr. 4, 6, 2;* Plat.*Ep.349* a, *etc.* || **4** se jeter dans la direction de, *en parl. d'un cours d'eau :* πρὸς τὸν Ἐρύμανθον, Pol. *4, 70,9*, se jeter dans l'Erymanthe || **5** se jeter *ou* tomber sur, attaquer *dat.* Thc. *1, 5;* Xén. *Hell. 3,2,3, etc.;* πρός *et l'acc.* Plat. *Leg. 907* b; *abs.* Thc. *3, 30, etc.* || **6** tomber du côté de, se ranger du côté de : τινί, Xén. *Hell 7,1,42;* Plat. *Phædr. 270* a, du côté de qqn, se ranger à l'avis de qqn, approuver qqn || **7** tomber sur, rencontrer : *avec l'acc. :* τινά, Eur. *Her. 339; ou* πρός τινα, Ar. *Eq. 31*, qqn; *avec le dat.* δυστυχεστάτῳ κλήρῳ, Eur. *Tr. 291*, un sort très malheureux; Xén.

Ap.30; PLAT. *Leg. 637* a, *etc.;* πρ. δήγματι, EL.*N.A.6,51*, être mordu; *avec un suj. de ch.* : ἡ ἀτιμία φιλοσοφίᾳ διὰ ταῦτα προσπέπτωκεν, PLAT. *Rsp.535* c, la philosophie a éprouvé, par suite, de la déconsidération; αἱ προσπίπτουσαι τύχαι, THC. *1, 84, ou* συμφοραί, HDT.*1,46*, les événements qui surviennent; ἄν τινες νόσοι προσπέσωσιν, PLAT. *Phæd. 66* c, s'il survient certaines maladies; *très souv. en parl. de bruits, de nouvelles* : ἡ φήμη προσπίπτει αὐτοῖς, POL.*5,101, 3*, le bruit parvient à leurs oreilles; *abs.* προσέπεσε παραγενέσθαι τοὺς πρεσβευτάς, POL.*25,4,10*, le bruit se répandit, sur ces entrefaites, que les ambassadeurs étaient arrivés; *cf.* SPT. *2 Macc. 5,11; 2,9,3, etc.*

προσ·πιστεύω, avoir foi *ou* croire en outre, ARSTD.*2,332*.

προσ·πίτνω (*seul. prés.*) **1** tomber sur, *abs.* ESCHL.*Pers.461; fig.* τί σοι χόλος προσπίτνει; EUR. *Med. 1266*, pourquoi la colère te saisit-elle soudainement? *particul.* se jeter sur qqn pour l'embrasser, *dat.* EUR.*El. 576, etc.;* ἀμφί *et l'acc.* EUR. *H. f. 1208* || **2** tomber devant qqn pour le supplier, *abs.* SOPH.*El.453;* πρ. τινί, SOPH. *O. C. 1754; ou l'acc.* τινά, EUR. *Ph. 924, etc.* devant qqn; γόνυ τινός, EUR. *Suppl. 10;* τινὰ γόνασι, SOPH.*Ph.485*, tomber aux genoux de qqn; τινὰ μή *avec l'inf.* SOPH.*El.221*, tomber aux genoux de qqn pour le supplier de ne pas, *etc.*

προσ·πλάζω, s'approcher de, *dat.* OD.*11,583; abs.* IL.*12,285*.

προσ·πλάσσω, *att.* -πλάττω, façonner sur, *d'où* : **1** appliquer à, ajuster à, fixer à, *avec* πρός *et le dat.* HDT. *3,111* || **2** ajouter à : τοὺς τόκους αὐτοῖς, PLUT.*M.831* a, accumuler les intérêts *ou* les revenus; *au pass.* s'accroître, GAL.*4, 541; d'où* s'ajouter à, *dat.* CALL. *Ep.52,2* || ⋙ *Ao. pass. dor. 3 sg.* ποτεπλάσθη, CALL. *l.c.*

προσπλαστικός, ή, όν, qui a la propriété de s'appliquer à, *p. suite* de boucher, DIOSC. *5,85* (προσπλάσσω).

πρόσπλαστος, ος, ον, abordable, accessible à, *dat.* ESCHL.*Pr.716 vulg.* (*corr.* πρόσπλατος [ᾰ]) (προσπλάζω; πρόσπλατος, *de* π. πελάω).

πρόσπλατος, *v. le préc.*

προσ·πλάττω, *v.* προσπλάσσω.

προσ·πλέκω, nouer à, enlacer à, *d'où* joindre à, M.ANT.*10,7* || *Moy.* **1** s'attacher à, *dat.* POL.*5,60,7* || **2** en venir aux mains avec, *dat.* STR. *6;* PLUT.*M.796* a.

προσ·πλέω, naviguer vers *ou* contre, THC.*1,47;* DÉM.*646,10, etc.; avec le dat.* THC. *2, 83; en parl. des navires eux-mêmes*, XÉN. *Hell. 6, 2,33*.

προσ·πληρόω-ῶ : **1** compléter, *acc.* XÉN. *Cyr.5,3,24* || **2** augmenter le nombre de, *acc.* THC.*6,104; 7,34* || *Moy.* ajouter pour compléter le nombre, *acc.* XÉN.*Hell.5,4,66, etc.*

προσπλοκή, ῆς (ἡ) action d'appliquer, application, ARTÉM.*1,77* (προσπλέκω).

πρόσπλοος-ους, όου-ου (ὁ) navigation vers, DC.*37,53, etc.;* APP.*Civ. 4,102* (προσπλέω).

προσπλωτός, ή, όν, accessible aux navires, HDT.*4,47 et 71* (*vb. du suiv.*).

προσ·πλώω, *ion. c.* προσπλέω, HDT.*5,98; 8,6; 9,96, etc.*

προσ·πνείω, *v.* προσπνέω.

πρόσπνευμα, ατος (τὸ) souffle, *fig.* POL. (SUID. *vº* πνεύσας) (προσπνέω).

πρόσπνευσις, εως (ἡ) **1** souffle, exhalaison, DS. *2, 49* || **2** aspiration, *particul.* esprit rude, ORIG. *1, 628 Migne* (προσπνέω).

προσ·πνέω : **I** *intr.* souffler *ou* s'exhaler vers *ou* sur : τινι, LUC.*Am. 12*, sur qqn; *impers.* προσπνεῖ μοι κρεῶν, il me vient une odeur de viandes, AR.*Ran.338* || **II 1** *tr.* souffler, envoyer un souffle de : *fig.* δεῖμα, SOPH.*fr.310*, souffler la crainte; ἔρωτας, THCR.*17,52*, inspirer l'amour || **2** *t. de gr.* aspirer, marquer de l'esprit rude, SÉLEUC. (ATH. *398* b); DYSC. *Synt. 144, 32* || ⋙ *Poét.* προσπνείω, THCR. *l.c.*

προσ·ποθέω, désirer connaître encore, PLAT. *Charm. 174* a.

προσ·ποιέω-ῶ : **1** faire en outre, ajouter, adjoindre: χάριν προσποιεῖν, DÉM.*1393,15*, rendre en outre service || **2** disposer en faveur de, gagner, concilier : προσποιοῦσιν αὐτοῖς τὴν Κέρκυραν, THC.*1,55*, ils gagnent Corcyre à leur cause; *cf.* XÉN.*Hell.4,8, 28* || **3** feindre : ὡς, X.EPH.*1,5*, feindre que || *Moy.* (*ao.* προσεποιησάμην *ou* προσεποιήθην) **I** se faire faire en outre, se faire ajouter : ξύλινον πόδα, HDT.*9,37*, une jambe de bois || **II** attirer à soi, *d'où* : **1** se concilier, gagner : φίλον τινά, HDT.*1,6*, se concilier l'amitié de qqn; τὸν δῆμον, AR.*Eq.215*, se concilier le peuple || **2** se rendre maître de, s'approprier, *gén.* : κληρονομίας, *etc.* IS.*46,36; 47,11*, un héritage; χρημάτων, AR.*Eccl.871*, de l'argent; *qqf. avec l'acc.* DIN.*1,71;* DS.*16,4* || **III** se donner l'air de : ὅσοι πολιτικοὶ προσποιοῦνται εἶναι, PLAT. *Gorg.519* c, tous ceux qui se donnent des airs d'hommes d'Etat; *p. suite* : **1** faire semblant de, feindre : εἰδέναι, PLAT.*Ap.23* d, feindre de savoir; *ou avec l'inf. fut.* XÉN.*An.4,3,20*, feindre de, *etc.; avec* ὡς *et un part.* POL. *31,22,1*, feindre de; *qqf. avec un acc. de ch.* : ψευδῶς τὴν τῶν γεφυρῶν διάλυσιν, THC.*1,137*, feindre mensongèrement d'avoir rompu les ponts || **2** simuler, figurer, représenter : τὸν Ἀριστοτέλην, LUC. *Pisc. 50*, figurer le personnage d'Aristote || **3** se figurer à soi-même : οὐ πρ. ne pas se figurer (qu'une chose est), tenir pour non avenu, ignorer : δεῖ καὶ εἰ ἠδίκησαν, μὴ προσποιεῖσθαι, THC.*3,47*, il faut, même s'ils ont des torts, feindre de les ignorer.

προσποίημα, ατος (τὸ) **1** ce que l'on prend *ou* prélève pour soi, ARSTT.*Nic.4,7,1* || **2** affectation, faux-semblant, feinte, DH.*10,13;* APP.*Civ. 3,64, etc.* (προσποιέω).

προσποίησις, εως (ἡ) **I** action de se procurer, acquisition, THC.*3,82; p. suite* : **1** recherche, JOS.*A.J.17,4,1* || **2** action de prétendre à, *gén.* THC.*2,62; 6,16, etc. abs.* ARSTT.*Nic.2,7,12; 9,3, 2, etc.* || **II** action de feindre, feinte, TH.*Char.1; particul. t. de rhét.* sorte de feinte oratoire, RHÉT. (προσποιέω).

προσποιη·σοφος, *ou mieux* **προσποιησί·σοφος, ος, ον** [ῐ] qui feint d'être sage, qui se donne pour sage, PTOL. *Tetr. 163* (προσποιέομαι, σοφός).

προσποιητικός, ή, όν, qui s'attribue, qui s'arroge, qui affecte, *gén.* PLAT. *Def. 416* a; ARSTT. *Nic. 3,7,8* (προσποιέω).

προσποιητός, ή, όν *ou* **προσποίητος, ος, ον**, feint, simulé, PLAT. *Lys. 222* a; DÉM. *1334 fin.;* ARSTT. *Virt. et vit. 7,2; adv.* προσποιητά, BABR.*103,5; 106,17*, par feinte || ⋙ πρoσποίητος, ος, ον, DIN. *110,34* (*vb. de* προσποιέω).

προσποιητῶς *ou* **προσποιήτως**, *adv.* par feinte, avec dissimulation, DC.*44,47* || ⋙ προσποιήτως, PLAT. *Theæt. 174* d.

προσ·πολεμέω-ῶ, faire la guerre à, *dat.* THC. *8, 96;* XÉN. *An. 1, 6, 6;* PLAT.*Rsp.332* e, *etc.*

προσ·πολεμόομαι-οῦμαι, faire en outre la guerre à, *acc.* THC. *3, 3,* DC. *37, 20* (π. πολεμόω).

προσ·πολέομαι-οῦμαι, s'avancer avec un cortège, une escorte, SOPH. *O.C.1098*.

προσπολέω-ῶ, être préposé aux soins de, servir, *dat.* EUR. *Tr. 264, etc.* (πρόσπολος).

προσ·πολιτεύομαι [ῐ] diriger en outre les affaires de l'Etat, PHAL. *Ep. 12*.

πρόσ·πολος, ου (ὁ, ἡ) **1** serviteur, servante, SOPH. *O.C. 897, 1553;* EUR. *Or. 106, etc.; au fém.* SOPH. *El. 78, O.R.945, O.C.746, etc.* || **2** *particul.* ministre *ou* prêtresse d'un temple, ESCHL. *Eum. 1024;* SOPH. *O.C. 1053;* EUR.*Suppl. 2, etc.* (π. πέλω).

προσ·πορεύομαι, s'approcher : **1** (*avec idée de lieu*) : εἴς τι, PHLÉG.TR. *H.mir.1*, de qqe ch.; τινι, POL.*4,3,13*, de qqn; *abs.* ARSTT.*H. A. 9, 40, 24* || **2** (*avec idée de temps*) ARSTT.*Œc. 2,40* || **3** *fig.* : πρ. πρός τι, POL.*10,4,1*, tendre vers qqe ch.; *particul.* solliciter *ou* briguer qqe ch. (une charge); *abs.* s'attacher à qqn, SPT. *Jos. 8,35; Sir.12,14*.

προσ·πορίζω, procurer *ou* fournir en outre, *acc.* XÉN. *Mem. 3,6,5;* DÉM. *48, 9; particul. t. de dialect.* poser la mineure d'un raisonnemen (*cf. lat.* assumere), ARSTT. *Meteor. 3, 5, 6*.

προσ·πορπατός, ή, όν [ᾱ] fixé (*litt.* agrafé) contre, ESCHL. *Pr. 141* (π. πορπάω).

προσ·πράσσω, *att.* -πράττω, exiger en outre en paiement : τινά τι, AR. *fr. 277*, qqe ch. de qqn; *d'où au pass.* : προσπράσσεσθαι χρήματα, DC. *66, 8*, être obligé de payer en outre une somme d'argent || *Moy.* exiger en outre pour soi, *acc.* AND. *30,39*.

πρόσπταισις, εως (ἡ) action de se heurter contre, *gén.* DH. *1, 201 Reiske* (προσπταίω).

πρόσπταισμα, ατος (τὸ) **1** choc, heurt, ARSTT.*Nic 5,11,8* || **2** coup *ou* blessure provenant d'un choc, TH. *Char.19;* LUC. *Per. 45, etc.* (προσπταίω).

προσ·πταίω : **A** *tr.* heurter contre : τὸ γόνυ, HDT. *6,134*, se heurter le genou; τὸν πόδα, PLUT. *Ages.3*, se heurter le pied || **B** *intr.* **I** *au propre* : se heurter : πόδεσσι, Q.SM. *7, 81*, heurter des pieds; τῷ ποδὶ λίθῳ, LUC. *V. auct. 21*, heurter du pied contre une pierre; *abs.* XÉN. *Hell. 3, 3, 3;* PLAT.

Rsp. 604 c, *etc.;* πρός τι, Plut. *T. Gracch.* 17; *ou* τινί, Dém. 104 *fin;* se heurter contre qqe ch. || II *fig. c. à d.:* 1 être déçu, Arstt. *Rhet.* 3,9,6 || 2 se heurter contre, choquer, offenser, *dat.* Plut. *Per.* 32, *Cato. mi.* 30 || 3 *abs.* éprouver un échec, Hdt. 3, 40; 5,62; *particul. en parl. de guerres,* πρός τινα, Hdt. 1, 65; 6, 45, contre qqn || ⋙ *Dor.* ποτιπταίω, Q.Sm. *l.c.*

προσπτῆναι, *inf. ao.* 2 *de* προσπέτομαι.

***προσ·πτήσσω,** *épq.* **ποτι·πτήσσω** (*part. pf. fém. pl.* ποτιπεπτηυῖαι) s'appuyer contre, *c. à d.* couvrir, protéger, *en parl. des pointes de terre à l'extrémité d'un port,* Od. 13,98.

πρόσπτυγμα, ατος (τὸ) ce qu'on embrasse, Eur. *Or.* 1049 (προσπτύσσω).

προσ·πτύσσω, plier contre, *d'où* étreindre, serrer, embrasser, *acc.* Eur. *El.* 1255, 1325; *p. suite,* traiter amicalement, *d'où* parler amicalement à qqn, Nonn. *Jo.* 16, 23 || *Moy.* 1 se plier contre : πλευραῖσιν, Soph. *Tr.* 767, contre les flancs, se coller aux flancs, *en parl. d'une tunique;* λαγόνας ὁρμιῇ, Opp. *H.* 3,151, presser les flancs (d'un poisson) avec le harpon; *fig.* πρ. μύθῳ, Od. 2, 77; 4,647, parler, s'expliquer; τινά, Od. 17, 509, se trouver avec qqn; τινα ἔπεϊ, Hh. *Cer.* 199, adresser la parole à qqn || 2 *fig. c. à d.* embrasser, *acc.* Od. 11, 451; Eur. *Bacch.* 1320; Thcr. 3, 19; *dat.* Soph. *Ant.* 1237; *p. suite,* accueillir *ou* traiter amicalement : τινα, Od. 8, 478, qqn; θεῶν δαΐτας, Pd. *I.* 2, 57, honorer *ou* célébrer les festins des dieux || ⋙ *Impf. poét.* 3 *sg.* προσπτύσσετο, Hh. *Cer.* 199; Soph. *l.c.; ao. sbj. épq.* προσπτύξομαι, Od. 3,22; 8,478; 17, 509. *Dor.* ποτιπτύσσω, Orph. *Lith.* 317; *moy.* ποτιπτύσσομαι, Od. 2, 77.

πρόσπτυστος, ος, ον, conspué, Plut. *M.* 565 b (*vb. du suiv.*).

προσ·πτύω : 1 *intr.* cracher sur, *dat.* Th. *Char.* 19; Luc. *D. mort.* 20,2; *acc.* Luc. *Conv.* 35; τῇ ὄψει, DL. 2,75; πρὸς τὸ πρόσωπον, Hyp. (Poll. 8,76) cracher à la figure; *fig. c. à d.* mépriser, *dat.* Epic. (Ath. 547 a); Plut. *M.* 1088 b; *abs.* Plut. *Luc.* 18, *etc.* || ⋙ *Fut.* προσπτύσομαι, Luc. *D. mort.* 20, 2.

πρόσπτωσις, εως (ἡ) choc, heurt, Hpc. 579, 33; Th. *Vent.* 21; Plut. *M.* 901 f, *etc.* (προσπίπτω).

προσ·πυνθάνομαι (*f.* προσπεύσομαι, *ao.* 2 προσεπυθόμην, *etc.*) interroger en outre, Arstt. *Soph. el.* 13,3; Pol. 15, 16, 3; Plut. *Alex.* 60; Mach. (Ath. 349 a), *etc.*

προσ·πυρόω-ῶ [ῠ] enflammer en outre *ou* encore plus, *fig.* Spt. 2 *Macc.* 14, 11.

προσ·πωρόω-ῶ, rendre encore plus dur, Nyss.

προσ·ραίνω, verser sur, *rég. ind. au dat.* Ar. *Eccl.* 379; Str. 675; *abs.* Arstt. *H. A.* 9, 35; *au pass.* Arstt. *H. A.* 8, 10, 3, *etc.*

πρόσραξις, εως (ἡ) collision, Phil. 2,489 (προσράσσω).

προσραπτέον, *vb. du suiv.* Plut. *Lys.* 7, *etc.*

προσ·ράπτω, coudre à : τι πρός τι, Hpc. *Art.* 827; *ou* τί τινι, DL. 6, 91, une ch. à une autre; *au pass.* Plut. *Ages.* 30.

προσ·ράσσω, heurter contre, *dat.* Paus. 8,27,14.

προσ·ρέπω, incliner vers, *dat.* Jos. *A.J.* 18,6,5.

προσ·ρέω, couler vers, *d'où :* 1 affluer, Hdt. 1, 62 || 2 se glisser vers, *dat.* Plut. *M.* 760 a, *Brut.* 16, *etc.*

προσ·ρήγνυμι (*ao.* προσέρρηξα) 1 *tr.* briser contre, *dat.* Jos. *A.J.* 9, 4, 6 || 2 *intr.* se briser contre, *dat.* NT. *Luc.* 6, 48 (*cf.* προσρήσσω).

πρόσρημα, ατος (τὸ) 1 parole adressée à qqn, salutation, Plat. *Charm.* 164 e; DC. 69, 18, *etc.* || 2 dénomination, nom, Plat. *Phædr.* 238 b, *Leg.* 960 c; Dém. 630,8 (*προσέρω).

πρόσρηξις, εως (ἡ) collision, choc, Symm. *Hab.* 3, 9 (προσρήγνυμι).

πρόσρησις, εως (ἡ) 1 facilité d'abord, Eur. *I. A.* 341, *etc.;* parole adressée à qqn, salutation, Xén. *Hier.* 8, 3, *etc.* || 2 dénomination, nom, Plat. *Pol.* 258 a, 306 e, *etc.* || 3 qualification, attribut, Arstt. *An. pr.* 1, 2, 1 (*προσέρω).

προσ·ρήσσω, *c.* προσρήγνυμι, M. Ant. 4,49.

προσρητέος, α, ον, *vb. de* *προσέρω, Plat. *Rsp.* 428 c, *Leg.* 812 b; *au neutre,* Plat. *Rsp.* 431 d, *etc.*

προσ·ριγόω-ῶ [ῑ] être *ou* devenir en outre raide, Hpc. 1238 c.

πρόσ·ριζος, ος, ον : 1 qui tient à la racine, Arstt. *H. A.* 9,13,4 || 2 avec la racine, App. 3,15,44 *Schweigh.* (π. ῥίζα).

προσριζόω-ῶ, enraciner, Phil. 1,334; *au pass.* prendre racine, Gal. 19, 181 (πρόσριζος).

προσ·ριπτέω, *c. le suiv.* Plut. *Luc.* 35.

προσ·ρίπτω, jeter *ou* lancer à, *rég. ind. au dat.* Plut. *Cato. mi.* 24; Ath. 114 a; *fig.* ὄνειδός τινι, Pol. 17, 14, 1, lancer un outrage à qqn; τοὺς στρατηγοὺς τοῖς πολεμίοις γυμνούς, Plut. *T. Gracch.* 7, lancer les généraux sans ressources (*litt.* nus) contre l'ennemi; *au pass.* Plut. *Pomp.* 74, *etc.*

προσ·σαίνω : 1 s'approcher en remuant la queue, *en parl. d'un chien,* Arr. *Cyn.* 7, 2 || 2 *p. suite,* caresser, flatter, Soph. *inc. fr.* 929 *Dind.; d'où* plaire à, *acc.* Eschl. *Ag.* 1665; *abs.* Eschl. *Pers.* 98; *en parl. de choses :* τῶνδε προσσαίνει σέ τι; Eschl. *Pr.* 835, rien de tout cela ne flatte-t-il ton souvenir? *dat.* Ath. 99 e || ⋙ *Part. prés. dor. fém.* ποτισαίνουσα, Eschl. *Pers.* 98.

προσ·σαίρω (*seul. part. pf.* προσσεσηρώς *au sens d'un prés.*) ouvrir la bouche vers, *d'où :* 1 rire d'un rire convulsif *ou* grimaçant, M. Ant. 1, 15 || 2 regarder bouche béante, *dat.* Lyc. 880 || 3 regarder en souriant : ῥόδα, Phérécr. (*Com. fr.* 2, 318) regarder avec un sourire frais comme une rose.

προσ·σέβω (*seul. prés.*) honorer *ou* adorer en outre, Eschl. *Sept.* 1023.

προσ·σεύομαι (*part. pf.* προσεσσυμένος [ῠ]) s'élancer vers *ou* contre, Q. Sm. 8,166 (π. σεύω).

προσ·σημαίνω, signifier en outre, Arstt. *Interpr.* 3, 1; *Rhet.* 1,13,10; *Poet.* 20,9.

προσ·σιαλίζω [ᾰ] *ou* **προσ·σιελίζω,** baver sur, *dat.* Spt. *Lev.* 15,8.

προσ·σκοπέω-ῶ, considérer en outre, Str. 337.

προσ·σκώπτω, railler encore *ou* en outre, ne cesser de railler, Jos. *A.J.* 6,9,4; *au pass.* DL. 2,100.

πρόσσοθεν, *adv. c.* πρόσωθεν, Il. 23, 533.

προσ·σπαίρω, palpiter auprès de *ou* sur, *dat.* Plut. *Oth.* 2.

προσσπαστικός, ή, όν, qui a la faculté d'attirer, *gén.* Arstt. *H. A.* 10,3,3 (προσσπάω).

προσ·σπάω-ῶ, tirer vers, *d'où au pass.* être tiraillé, contracté, Arstt. *Physiogn.* 3, 2.

προσ·σπένδω, faire encore des libations de, *acc.* DH. 7, 72.

προσ·σπεύδω, être empressé pour, souhaiter, *avec l'inf.* Télès (Stob. *Fl.* 97,32).

προσ·σπουδάζω, se donner entièrement à, *dat.* Philstr. 231.

***προσ·στάζω,** *dor.* **ποτι·στάζω,** faire tomber goutte à goutte, distiller : πραῢν ὄαρον, Pd. *P.* 4,244, de douces paroles; τινὶ μορφάν, Pd. *O.* 6, 127, *litt.* distiller sur qqn la beauté.

προσ·στασιάζω, exciter encore *ou* en outre une sédition, DC. 38,37; *au pass.* DC. 44,10.

προσ·σταυρόω-ῶ, entourer de palissades, *acc.* Thc. 4, 9 (*var.* προεσταύρωσε); App. *Civ.* 5,33 (*var.* προεσταύρου)

προσ·στείχω (*f.* -στείξω, *ao.* προσέστιχον) s'avancer vers, *acc.* Od. 20, 73; *avec un adv. de lieu,* Soph. *O.R.* 79; *O.C.* 30,320.

προσ·στέλλω : 1 adapter à, ajuster à : τινί τι, Luc. *Am.* 6, une chose à une autre || 2 serrer un vêtement contre le corps, *d'où en gén.* serrer contre; *au pass.* être serré contre le corps, être collant, Arstt. *H. A.* 9,45, 2; *avec le dat.* Luc. *Am.* 14; *fig.* être bien ajusté, bien ordonné, Plat. *Gorg.* 511 d || *Moy.* s'appuyer contre (les montagnes) *en parl. de la position d'une armée, dat.* Plut. *Syll.* 19.

προσ·στερνίζομαι, presser contre sa poitrine, Jos. *A.J.* 2,9,7; Lgs 4, 23, *etc.* (π. στέρνον).

προσ·στοχάζομαι, imaginer en outre, D. Phal. § 268.

προσ·στρατοπεδεύω [ᾰ] venir camper près de, *dat.* Pol. 1,42,8.

προσ·συγχρίω [ῑ] oindre en outre *ou* encore, A. Tr. 12, 769.

προσ·συκοφαντέω-ῶ [ῡ] accuser *ou* calomnier en outre, Dém. 280,2.

προσ·συλλαμβάνομαι, *anc. att.* **προσ·ξυλλαμβάνομαι,** contribuer en outre à, *gén.* Thc. 3,36; DC. 43,47.

***προσ·συμβάλλομαι,** *ion.* **προσ·ξυμβάλλομαι,** contribuer en outre à, *avec* πρός *et l'acc.* Hpc. *Art.* 797; *abs.* Hpc. *Fract.* 769.

προσ·συμπλέκω, entrelacer *ou* mêler en outre, Spt. *Dan.* 11,10.

προσ·συνάπτω, adapter *ou* joindre en outre, Sext. *M.* 9, 46; Ath. 180 d.

προσ·συνεδρεύω, siéger en outre en assemblée, DS. 11, 34.

***προσ·συνθερμαίνω,** *ion.* **προσ·ξυνθερμαίνω,** échauffer en outre, Hpc. 509,3; *au pass.* Hpc. 506,6.

***προσ·συνίημι,** *ion.* **προσ·ξυνίη-**

μι, comprendre en outre, faire en outre attention à, *acc.* Hpc. *Acut. 392, etc.*

προσ·συνίστημι, recommander en outre, Dém.*1411, 5.*

**προσ·συνοικέω*, *anc. att.* προσξυνοικέω-ῶ, habiter en outre avec, *dat.* Thc. *6, 2.*

προσ·συνοικίζω : **1** donner en outre en mariage, DC. *60, 53* ‖ **2** établir dans une autre résidence, M.Ant. *4, 21.*

προσ·συντίθεμαι [ῐ] convenir en outre de, *inf.* DC. *46,56.*

προσ·σύρω [ῡ] allonger, tirailler, Gal.*6,155.*

προσ·σφάττω, égorger *ou* immoler auprès de, *rég. ind. au dat.* Plut. *Brut. 28.*

προσ·σφίγγω, attacher étroitement à, Gal.

προσ·σχεδιάζω, ajouter en outre, Jos. *B.J.3,9,5.*

πρόσσω, *v.* πρόσω.

προσσώρευσις, εως (ἡ) accumulation, Nicom. *118* (προσσωρεύω).

προσ·σωρεύω, amasser en outre *ou* encore, Luc. *Anach. 25;* Corn. *N.D. 16.*

προσταγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Plut.*M.1154* c.

πρόσταγμα, ατος (τὸ) ordre, commandement, Plat. *Rsp. 423* c, *etc.;* Isocr. *77* d, *etc.;* ἐκ προστάγματος, Dém.*216,11;* κατὰ πρόσταγμα, DS.*14, 41, etc.* par ordre; κατὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ παιδαγωγοῦ, Arstt. *Nic. 4, 12, 8*, selon les prescriptions du maître (προστάσσω).

προστακτέον, *vb. de* προστάσσω, Xén.*Hier. 9,3;* Plat. *Rsp. 527* c.

προστακτικός, ή, όν, propre au commandement, impératif, Plut. *M. 1537* f; Phoc. *5;* ἡ προστακτικὴ ἔγκλισις, D.Thr. *638,7; ou subst.* ἡ προστακτική (*s. e.* ἔγκλισις) Gramm., *ou* ἡ πρ. ἐκφορά, Dysc. *Synt. 76;* τὸ προστακτικόν, DL. *7, 66, 67*, le mode impératif (προστάσσω).

προστακτικῶς, *adv.* au mode impératif, DH.*2,682 Reiske.*

προστακτός, ή, όν, ordonné *ou* commandé en outre, *c. à d.* extraordinaire, Dém. *256, 10* (*décr.*) (*vb. de* προστάσσω).

προσ·ταλαιπωρέω-ῶ [ᾰ] continuer de souffrir, d'être malheureux, Thc. *2,53;* Ar. *Lys.766;* Plut. *Arat. 27.*

πρόσταξις, εως (ἡ) **1** adjonction, *particul. t. milit.* adjonction d'un corps de troupe à une aile, El. tact. *31* ‖ **2** injonction, ordre, Plat. *Leg. 673* c, *761* e, *etc.;* πρόσταξιν ποιεῖσθαι, Thc. *8, 3*, donner un ordre ‖ **3** *t. de droit att.* privation d'une partie des droits civils, And. *10, 25, etc.* (προστάσσω).

προσ·ταράσσω [τᾰ] troubler en outre *ou* encore, Spt.*Sir.4,3.*

προσ·ταργανόω-ῶ [γᾰ] nouer *ou* attacher à, *dat.* Lyc. *748.*

προστάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] vestibule, Ath.*205* a; Vitr.*2,8* (προΐστημι).

προστασία, ας [τᾰ] (ἡ) **I** action de se tenir en avant, Pol. *11,1,3; p. suite, fig.* : **1** présidence, fonction *ou* titre d'un agent préposé à un service, Thc.*2,65; 6,89, etc.;* Dém.*435,27, etc.* ‖ **2** *p. suite*, appareil extérieur d'un chef, insigne du rang, pompe, magnificence, Pol.*4,2,6, etc.* ‖ **3** *p. ext.* défense, protection, Pol. *5, 43, 3; en mauv. part*, Dém. *145, 7; d'où à Rome*, patronage, Plut. *Rom. 13* ‖ **II** vestibule, *d'où* portique, Eschn.*42,2;* Pol. *15,30,4; en ce sens accentué* προστασιά, *sel.* Arcad. *p. 99* ‖ ⋙ *Ion.* προστασίη, Hpc. *28,72* (προστάτης).

Προστασία, ας (ἡ) la Protectrice, *ép. de Dèmèter et de Korè*, Paus. *2, 11, 3.*

πρόστασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** prédominance des humeurs, Hpc. *1185* a ‖ **2** insigne du rang, pompe, magnificence, Plat.*Rsp. 577* a (προΐστημι).

προσ·τάσσω, *att.* **προσ·τάττω** : **1** préposer : τινὰ πύλαις, Eschl. *Sept. 527*, confier à qqn la garde des portes ‖ **2** *p. suite*, assigner, attribuer : πρὸς τοῖσι ἔθνεσι τοὺς πλησιοχώρους, Hdt. *3, 89*, rattacher à certaines tribus les tribus voisines; πρ. τινάς τινι, Thc. *5, 8*, mettre des troupes sous le commandement de qqn; *au pass.* Hdt. *7, 65;* Thc. *6, 42;* τινὰ ἄρχοντα, Thc. *3,16; 8,23, etc.* désigner qqn comme chef; *p. ext.* ordonner, prescrire : τι, Arstt.*Pol. 4, 15, 8, etc.* qqe ch.; τί τινι, Hdt.*1, 114;* Xén. *Cyr. 4, 5, 25, etc.* qqe ch. à qqn; τινί, *avec l'inf.* Hdt. *5, 105, etc.;* Soph. *O.C. 494, etc.; ou* τινά *avec l'inf.* Eur. *Hel. 890;* Xén.*Cyr.8,6,3*, ordonner à qqn de faire qqe ch.; τινὶ περί τινος, Dém. *363,26*, donner un ordre à qqn au sujet de qqe ch.; τὸ προστεταγμένον, Hdt.*9,104;* τὸ προσταχθέν, Hdt. *1,114;* Soph. *Ph.1010*, l'ordre donné; τὰ προσταχθέντα, Hdt. *2,121*, les ordres donnés; *abs.* προσταχθέν μοι, Lys. *183, 12;* Dém. *1210,5*, ce qui m'a été commandé ‖ *Moy.* prescrire pour soi, Plat.*Leg.818* e.

προστατεία, ας (ἡ) [τᾰ] fonction *ou* dignité de président, Xén.*Mem.3, 6,10, Œc.2,6;* DC.*41,34, etc.* (προστατεύω).

προστατεύω [ᾰ] être à la tête de, être président de *ou* préposé à, *gén.* Xén.*Mem.3,4,6, etc.; abs.* Xén.*Hell. 3,3, 6; Vect.5, 6; Mem.2, 8, 4;* πρ. ὅπως, Xén. *Cyr. 1, 2, 5, An. 5, 6, 21; avec l'ind. fut.* prendre les mesures nécessaires pour que, veiller à ce que, *etc.;* πρ. ἀνθρώπων ὅπως, Xén. *Cyr.1,6,7*, veiller à ce que les hommes, *etc.* (προστάτης).

προστατέω-ῶ [ᾰ] **I** être président, *d'où* : **1** être à la tête de (d'un pays, d'une ville, *etc.*) *gén.* Xén. *An. 4, 8, 25;* Plat.*Gorg. 519* c; Eur.*Her.207, etc.; abs.* Xén.*Cyr.8,3,25;* Plat.*Rsp. 562* c, *etc.; au pass.* être présidé *ou* dirigé, Xén. *Hier. 5, 1* ‖ **2** *p. suite*, être protecteur, protéger, défendre, *gén.* Eschl. *Sept.396;* Eur.*Her.350;* Ar. *Eq.325* ‖ **II** s'avancer : ὁ προστατῶν χρόνος, Soph. *El. 781*, le temps qui s'avance, *sel. d'autres*, qui préside (προστάτης).

προστατήριος, α, ον [ᾰ] qui se présente en avant, *d'où* : **1** qui se tient devant, qui assiège, *gén.* Eschl. *Ag. 976* ‖ **2** qui protège, protecteur, défenseur, *ép. de certaines divinités* (Artémis, Eschl.*Sept.449;* Apollon, Soph. *El. 637, etc.*) ‖ **3** qui précède : *subst.* ὁ Προστατήριος, le mois Prostatèrios, *dans le calendrier béotien* (*p.-é. l'attique* 'Ανθεστηριών) Plut. *M.655* e (προστατέω).

προστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] **I** qui se tient en avant, *d'où* : **1** celui qui se tient le premier dans une ligne de bataille, chef de file, Xén. *Cyr.3,3,41; Hipp. 2,2 et 6* ‖ **2** *p. suite*, chef, *particul.* chef de parti *dans les États démocratiques*, Hdt. *1, 127, etc.;* Thc.*3,75, etc.;* Plat.*Rsp.565* d, *etc.; en gén.* président, chef, celui qui dirige, *gén.* Eschl. *Sept.1026, etc.;* Eur. *Her. 964, etc.;* Hdt. *2, 178;* Xén. *Cyr.7,2,23, etc.; joint à* ἐπιμελητής, Plat. *Leg. 766* b, *etc.* ‖ **3** *p. suite*, **protecteur**, défenseur, Soph. *Tr.209;* Eschl. *Sept. 408; particul.* protecteur *ou* patron des métèques, *à Athènes*, Soph. *O. R. 882;* Ar. *Pax 684, etc.;* Arstt. *Pol. 3, 1, 4;* Luc. *Per. 11, etc.;* ἐπὶ προστάτου οἰκεῖν, Lys. *187, 29; 188, 9;* Lycurg. *168, 29;* résider sous la protection du patron; τινὸς προστάτου γράφεσθαι, Soph. *O.R.411*, se faire inscrire sous le nom d'un patron, *c. à d.* s'attacher à un patron, être le protégé de qqn; *à Rome*, patron, Plut. *Rom.13, Mar. 5, etc.* ‖ **4** *t. de méd., autre n. de l'*os hyoïde (*v.* ὑοειδής) Gal. *4, 647* ‖ **II** qui se tient devant *ou* s'approche de : θεοῦ, Soph. *O. C. 1278, etc.*, qui se tient devant l'autel d'un dieu, *c. à d.* suppliant (προΐστημι).

προστατικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne le président, le chef, le patron, Plat. *Rsp. 565* d ‖ **2** qui concerne le rang *ou* la dignité de président, Pol. *6,33,9, etc.* (προστάτης).

προστατικῶς [ᾰ] *adv.* avec magnificence, Pol.*5,88,4.*

προστάτις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) [ᾰτδ] *fém. de* προστάτης, Soph. *O.C. 458;* Luc.*Bis acc. 29, etc.*

προσ·τάττω, *v.* προστάσσω.

προ·σταυρόω-ῶ, munir d'une palissade par devant, Thc. *6, 75;* App. *Civ.4,79.*

προ·σταφιδόω-ῶ [ᾰῐ] transformer auparavant en raisin sec, Diosc. *5,3.*

προ·στέγασμα, ατος (τὸ) toit saillant, couverture, Apd.(*Math. vet. p. 21*).

προ·στέγιον, *v.* προτέγιον.

προ·στεγνόω-ῶ, boucher auparavant, Gal. *Pot. med. simpl. 2, p. 9*, b, *47.*

προσ·τειχίζω : **1** entourer d'un mur à son tour *ou* en outre, *acc.* Thc. *6, 3* ‖ **2** joindre en entourant d'un mur : πόλει λόφον, DH. *3, 1*, une colline à une ville.

προσ·τεκμαίρομαι, conjecturer *ou* apprécier en outre, Hpc. *Art. 817* (*sel. Littré* προτεκμ. pronostiquer).

προστεκμαρτέος, α, ον, *vb. du préc.* Hpc. *Acut. 390.*

προσ·τεκταίνομαι, fabriquer *ou* machiner en outre, Plut. *Lys. 26* (π. τεκταίνω).

προσ·τελείωσις, εως (ἡ) entier accomplissement, Naz. (πρός τελειόω).

προσ·τελέω-ῶ : **1** payer en outre, Xén. *An.7,6,30* ‖ **2** payer auparavant, Thc. *6, 31, 5 vulg.* (*conj.* προετετελέκει).

προ·στέλλω : **1** envoyer devant, *d'où au pass.* s'avancer, Soph. *O. C. 20* ‖ **2** couvrir, protéger, *acc.* Thc. *5, 71* ‖ *Moy.* envoyer en avant, pousser, exciter, *acc.* Eschl. *Sept. 415* ‖ ⋙ *Ao. 2 pass. contr. 2 sg.* προὐστάλης, Soph. *O. C. 20.*

προ·στενάζω, gémir auparavant, Eschl. *Pr.* 690 *avec tmèse*.

προ·στένω, *c. le préc.* Eschl. *Ag.* 252.

προσ·τερατεύομαι, imaginer en outre des choses extraordinaires, Phil. 2, 189.

προ·στερνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] 1 harnais pour le poitrail des chevaux, Xén. *Eq.* 12, 8; *An.* 1, 8, 7, *etc.* || 2 fausse gorge pour les acteurs, Luc. *Salt.* 27 (π. στέρνον).

πρό·στερνος, ος, ον, placé sur la poitrine, Eschl. *Ch.* 29 (π. στέρνον).

προσ·τέρπω, *dor.* **ποτι·τέρπω** (*seul. prés. impér. 3 sg.* ποτιτερπέτω) réjouir, charmer, Il. 15, 401.

προ·στεφανόω-ῶ [ᾰ] couronner auparavant, Ath. 128 c.

προσ·τεχνάομαι-ῶμαι, imaginer de plus, Plut. *Sert.* 11.

προστηθίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] buste, *litt.* image taillée jusqu'à la poitrine, Pol. 22, 20, 6 (π. στῆθος).

προ·στήθιον, ου (τὸ) ceinture, Nyss. (π. στῆθος).

προσ·τήκω (*seul. pf. intr.* προστέτηκα) se fondre, se consumer, Soph. *Tr.* 836; *fig. avec le dat.* Plut. *M.* 524 d, 600 c; El. *V. H.* 3, 31, *etc.*; *au pass.* (*ao. 2* προσετάκην) [ᾰ] se fondre sur, se consumer sur, *acc.* Soph. *Tr.* 833 || ⋙ *Part. pf. dor.* προστετακώς [ᾱ] Soph. *Tr.* 836.

πρόστηξις, εως (ἡ) action de se fondre sur, *d'où fig.* de s'attacher à, Plut. *M.* 1089 c (προστήκω).

προσ·τηρέω-ῶ, fixer les yeux sur, observer, Phil. tr. *p.* 119, 11.

προστήρησις, εως (ἡ) action d'observer, Nyss.

προσ·τίθημι (*f.* προσθήσω, *ao.* προσέθηκα, *ao. 2* προσέθην; *pass. ao. 1* προσετέθην, *etc.*) [ῐῑ] I (πρός, auprès) 1 placer auprès *ou* contre, apposer, appliquer sur : κλίμακας πύργοις, Thc. 3, 23, appliquer des échelles contre des tours; γόνασίν τινος ὠλένας, Eur. *Andr.* 896, poser ses bras sur les genoux de qqn ; τὸ στόμα πρὸς τὸ στόμα, Xén. *Mem.* 2, 6, 39, appliquer sa bouche sur celle d'un autre ; *avec un seul rég.* : λίθον, Od. 9, 305, appliquer une pierre contre, *etc.*; τὰς θύρας, Hdt. 3, 78; τὴν θύραν, Lys. 92, 42, *etc.*; τὰς πύλας, Thc. 4, 67, appliquer et fermer les portes, la porte (de la maison), les portes (de la ville); τὴν φιλανθρωπίαν εἰς τὰ τῆς πόλεως πράγματα, Dém. 384, 23, appliquer son esprit d'humanité aux affaires de la ville ; *fig.* attribuer, assigner : μέτρον, Eschl. *Ch.* 796, fixer la mesure ; *d'où* : imputer : αἰτίαν τινί, Thc. 3, 39; Eur. *Ion* 1525, imputer à qqn la cause (de qqe ch.); conférer, accorder : γυναῖκά τινι, Hdt. 6, 126, accorder une jeune fille pour femme à qqn ; γέρας τινί, Hh. *Merc.* 129, accorder une récompense à qqn ; *fig.* νᾶσον εὐκλέϊ λόγῳ, Pd. *N.* 3, 120, joindre le nom d'une île à un discours glorieux, *c. à d.* rendre une île célèbre || 2 *en mauv. part.* imposer : ἀτιμίην τινί, Hdt. 7, 11, infliger un déshonneur à qqn ; πόνους τινί, Eur. *Her.* 505, imposer des épreuves à qqn ; τὸ καρτερόν, Eschl. *Suppl.* 612, faire violence || 3 remettre, livrer, abandonner : πόλιν, Thc. 4, 86, livrer une ville ; Ἅιδῃ δέμας, Eur. *Hec.* 368, livrer un corps à Hadès || 4 causer, produire : λύπην τινί, Eur. *Suppl.* 946, causer du chagrin à qqn ; ὄκνον πολύν, Soph. *Ant.* 243, causer une grande hésitation || II (πρός, outre) placer en outre, *d'où* ajouter : φερνάς, Eur. *Hipp.* 628, donner une dot outre (la femme) ; πίστιν, Dém. 1270, 9, ajouter le serment ; χάριτι χάριν, Eur. *H. f.* 327, ajouter un bienfait à un autre ; νοσοῦντι νόσον, Eur. *Alc.* 1051, envoyer une nouvelle maladie à un malade ; *p. opp. à* ἐλλείπω, Plat. *Crat.* 431 d, *à* ἐξαιρέω, Plat. *Crat.* 418 a, *à* ἀφαιρέω, Plat. *Crat.* 432 a || *Moy.* (*f.* προσθήσομαι, *ao.* προσεθηκάμην, *etc.*) I *tr.* 1 poser vers *ou* contre, porter vers : ψῆφόν τινι, Eschl. *Eum.* 735, donner son suffrage à qqn, voter en faveur de qqn ; *cf.* Dém. 1320, 16 ; ψῆφον πρ. ἐναντίαν τινί, Thc. 1, 40, voter contre qqn ; πόλεμόν τινι, Hdt. 4, 65, porter la guerre à qqn ; μῆνίν τινι, Hdt. 7, 229, décharger sa colère sur qqn || 2 approcher de soi, attirer vers soi *ou* sur soi : στέρνα τινός, Eur. *H. f.* 1408, serrer sur sa poitrine la poitrine de qqn ; *fig.* δάμαρτα, Soph. *Tr.* 1224, prendre une épouse ; τὸν δῆμον, Hdt. 5, 69, se concilier le peuple ; φίλον τινά, Hdt. 1, 35, *etc.* se concilier l'amitié de qqn ; *en mauv. part* : ἄχθος, Eur. *Andr.* 396; ἄλγος, Eur. *Hec.* 742, s'attirer une peine, une douleur || 3 ajouter : πρὸς κακοῖσι κακόν, Eschl. *Pers.* 531, un nouveau mal à d'autres maux ; τινὰ πολέμιον πρὸς τοῖς ἄλλοις, Xén. *Cyr.* 2, 4, 12, se faire de qqn un ennemi ajouté aux autres ; ἔχθρας ἑκουσίους πρὸς ταῖς ἀναγκαίαις, Plat. *Prot.* 346 b, ajouter des inimitiés volontaires à celles qui s'imposent || 4 faire de nouveau, *hébraïsme*, Spt. *Gen.* 8, 12; 8, 21; 18, 29; *Ex.* 14, 13, *etc.* || II *intr.* s'adjoindre à, s'associer à, prendre parti pour : τινί, Soph. *O. C.* 1332; Thc. 3, 11; 8, 48, *etc.*; Dém. 68, 27, *etc.* se mettre du parti de qqn ; ψήφῳ τινί, Thc. 1, 20, se ranger, par son vote, du côté de qqn ; *avec un rég. de chose* : τῇ γνώμῃ, Hdt. 1, 109; 3, 83; Thc. 6, 50; Xén. *An.* 1, 6, 10, donner son assentiment à l'opinion de qqn, approuver l'avis de qqn ; *cf.* Hdt. 2, 120; Plat. *Leg.* 675 a || ⋙ *Ao. 2 sbj.* προσθῶ ; *pass. ao. 1* προσετέθην, Thc. 3, 82; *d'ord. on emploie pour le pf. et le pl. q. pf. pass. le prés. et l'impf. de* πρόσκειμαι ; *ao. moy.* προσθῶμαι (*non* πρόσθωμαι) ; *opt. 3 sg.* προσθεῖτο (*vulg.* πρόσθοιτο) Dém. 68, 27; 154, 1. *Dor.* ποτιτίθημι, Pd. *l. c.*

προσ·τίκτω, enfanter *ou* pondre dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *H. A.* 5, 17, 1.

προσ·τιλάω-ῶ [ῑ] embrener, *avec* πρός *et l'acc.* Ar. *Nub.* 411; Artém. 2, 26.

προσ·τιμάω-ῶ [ῑ] 1 estimer proportionnellement ; *au pass.* προστετιμημένα ἐννοήματα, Arstd. pensées proportionnées au sujet || 2 infliger en outre une peine *en parl. du tribunal* (*v. le moy. en parl. du demandeur*) : τινι δεσμόν, Dém. 736, 16, infliger en outre à qqn la prison ; πρὸς τῷ ἀργυρίῳ δεσμόν τινι, Dém. 736, 16, infliger à qqn, outre l'amende, la prison ; *au pass. impers.* προστιμᾶταί τινι δεσμοῦ, Dém. 715, 11; 719, 18, *etc.* on lui inflige en outre la prison ; εἴκοσι δραχμῶν προσετιμήθη αὐτῷ, Dém. 1152, 16, on lui infligera en outre une amende de vingt drachmes ; *qqf. avec le gén.* : πέντε ταλάντων, Dém. infliger en outre une amende de cinq talents || *Moy.* réclamer (contre un accusé) une peine supplémentaire, *en parl. du demandeur*, Dém. 733, 8 (*loi*), *etc.*

προστίμημα, ατος (τὸ) [ῑ] peine arbitraire ajoutée à la peine légale, Dém. 700, 16 (προστιμάω).

προστίμησις, εως (ἡ) [τῑ] action d'ajouter une peine arbitraire à une peine légale, El. *V. H.* 14, 7 (προστιμάω).

πρόστιμον, ου (τὸ) [ῐ] peine ajoutée à la peine légale, Hpc. 2, 3; Pol. 1, 7, 11, *etc.* (π. τιμή).

προσ·τιμωρέω-ῶ [ῑ] porter secours à, *dat.* Hpc. *Acut.* 385; Arét. *Cur. m. ac.* 1, 7, *etc.* || *Moy. m. sign.* Gal. 2, 42.

προσ·τινάσσω, *dor.* **ποτι·τινάσσω** [ῐ] ébranler en outre, Anth. 12, 67, *avec tmèse*.

προ·στοιχειόω-ῶ, poser d'abord comme élémentaire, Sext. *M.* 1, 104.

προ·στόμιον, ου (τὸ) embouchure, Eschl. *Suppl.* 3 (π. στόμα).

προ·στομίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] tubulure, bec d'un soufflet, Apd. (*Math. vet. p.* 20) (π. στόμα).

πρό·στομος, ος, ον, pointu, Eub. (*Com. fr.* 3, 254) (π. στόμα).

προσ·τραγῳδέω-ῶ [ᾰ] exagérer avec une emphase tragique, Str. 814; Lgn. 7, 1.

προ·στρατεύομαι [ᾰ] faire auparavant une expédition, Chrys.

προ·στρατοπεδεύομαι [ᾰ] camper devant, DS. 14, 17.

προσ·τραχηλίζω [ᾰ] saisir par le cou, Plut. *M.* 234 d.

προσ·τρέπω : I *tr.* tourner vers, Opp. *Ix.* 3, 14 || II *intr.* (*s. e.* ἑαυτόν) se tourner vers : 1 en suppliant, *c. à d.* supplier : τινά τι, Soph. *Aj.* 831, demander en priant qqe ch. à qqn ; πρ. τινά *avec l'inf.* Soph. *O. C.* 50, supplier qqn de, *etc.*; *avec une propos. inf.* Eur. *Suppl.* 1195, demander avec prières que, *etc.* || 2 en ennemi, *c. à d.* attaquer, se précipiter sur, *acc.* Pd. *N.* 4, 90 || *Moy.* I *intr.* : 1 se tourner vers, se diriger vers, *acc.* Hom. *Ep.* 15 || 2 se tourner vers en suppliant, prier, supplier, *acc.* Eschl. *Eum.* 205; Soph. *fr.* 724; Plut. *Cleom.* 39; El. *N. A.* 15, 21 || II *tr.* se faire à soi-même un sujet de malédiction de, maudire, *acc.* Plat. *Leg.* 866 b || ⋙ *Ao. moy. 1 pl.* προσετραπόμεσθα, Hom. *Ep.* 15, 1.

προσ·τρέφω : 1 nourrir en outre, Télès (Stob. *Fl.* 97, 31) || 2 élever *ou* nourrir dans, *dat.* Eschl. *Ag.* 735.

προσ·τρέχω (*f.* προσδραμοῦμαι, *ao. 2* προσέδραμον, *etc.*) courir vers : τινί, Ar. *Av.* 759 *etc.*; Xén. *An.* 4, 3, 10; *ou* πρός τινα, Plat. *Rsp.* 440 a, vers qqn ; *abs.* Xén. *Cyr.* 7, 1, 15, *etc.*; Dém. 586, 4, *etc.*; *avec idée d'hostilité*, s'élancer contre, *avec* πρός *et l'acc.* Xén. *Cyr.* 5, 4, 47; *fig.* se mettre du côté de, *dat.* Pol. 26, 3, 4, *etc.*; πρὸς τὴν ἀλήθειαν, Pol. 17, 15, 2, se rapprocher de la vérité.

προσ·τρίβω [ῑ] 1 frotter contre, Arstt. *H. A.* 4, 9, 6; *fig.* faire participer à, communiquer, *d'où* attribuer : τί τινι, DL. *Proœm.* 5, qqe ch. à qqn ;

au pass. Eschl. *Pr. 329* || 2 *p. suite,* user, Eschl. *Eum. 238* || *Moy.* frotter contre : πληγάς τινι, Ar. *Eq. 5,* faire rouer de coups qqn; *fig.* τινὶ ὑποψίαν προδοσίας, Plut.*M.89* f, infliger à qqn le soupçon de trahison : τινι πλούτου δόξαν, Dém.*617,4; 757, 16,* faire croire d'une personne qu'elle est riche.

πρόστριμμα, ατος (τὸ) **1** disgrâce, infortune qui s'attache à qqn, Eschl. *Ag. 395* || **2** débris, fragment, Plut.*M.99* c (προστρίβω).

πρόστριψις, εως (ἡ) action de frotter contre, Th. *Col. 28* (προστρίβω).

προστρόπαιος, ος, ον : **I** qui se tourne vers qqn en suppliant, *d'où* suppliant, *en parl. de pers.* Eschl. *Suppl. 362;* Soph. *Ph.930;* Eur. *Her. 1015, etc.; en parl. de choses :* λιταὶ προστρόπαιοι, Soph. *O.C. 1309,* supplications; *particul.* qui réclame vengeance, *en parl. des mânes d'une personne tuée,* Eschl.*Ch.287;* Ant. *119, 6* || **II** qui concerne les supplications, *d'où* : **1** coupable d'un crime qui demande expiation, Eschl. *Eum.41,176,234; 237,445;* Eur.*H.f. 1259* || **2** *en parl. du crime lui-même ou d'une ch. en gén.* impur, criminel, Eur. *Ion 1260, H. f. 1161;* τὸ προστρόπαιον, Ant.*125,2;* DC. *42, 3,* crime, attentat || **3** *en parl. des dieux,* vengeur du crime *ou* protecteur des suppliants, Ant.*125,32; 126, 39;* Eschn. *49, 22;* Pol. *24, 8, 2, etc.* || ⋙ *Dor.* ποτιτρόπαιος, Eschl.*Eum. 176* (προστροπή).

προστροπή, ῆς (ἡ) action de se tourner vers qqn en suppliant, *d'où :* **1** prière, supplication : τινος, Eschl. *Eum.718, etc.;* Soph. *O.C. 558;* Eur. *Alc. 1156, etc.* à qqn; θεᾶς ἔχειν προστροπήν, Eur. *I.T. 618,* avoir la fonction d'apaiser la déesse, *c. à d.* être prêtre *ou* prêtresse || **2** malédiction, imprécation, *joint à* ἀρά, Eschn. *69, 11* (προστρέπω).

προστρόπιος, ος, ον, *c.* προστρόπαιος, Orph.*Arg.1233.*

πρόστροπος, ος, ον, suppliant, Soph. *O.R.41;* τινος, Soph. *Ph. 773,* qui supplie qqn (προστρέπω).

προσ·τυγχάνω (*f.* προστεύξομαι, *ao. 2* προσέτυχον) **1** s'offrir aux regards, se rencontrer : ὁ προστυχών, Thc. *1, 97;* Plat. *Leg. 808* e, *914* b, *etc.* le premier venu ; τὸ προστυχόν, Plat. *Tim. 34* c, la première chose venue; ἐκ τοῦ προστυχόντος, Plut. *M.150* d, *etc.; ou* κατὰ τὸ προστυχόν, DH. *7, 1 fin,* selon l'occurrence, à l'improviste || **2** rencontrer, *dat.* Plat. *Leg.844* b, *893* e, *etc.; p. suite,* obtenir, *gén.* Soph.*Ph.552, El.1463.*

πρό·στυλος, ος, ον [ῠ] garni de colonnes par devant : ὁ πρ. (*s.e.* δόμος) Vitr.*3,2,1,* prostyle *ou* portique formé par des colonnes (π. στῦλος).

προσ·τυπής, ής, ές [ῠ] *c. le suiv.* Jos.*A.J.3,6,5.*

πρόσ·τυπος, ος, ον [ῠ] **1** gravé en bas-relief (*p. opp. à* ἔκτυπος) Ath. *199* e || **2** *p. anal.* collé à plat, Diosc. *4, 10* (π. τύπτω).

προστυπόω-ῶ [ῠ] appliquer en pressant : τί τινι, Gal.*2,700;* Clém.*234,* une ch. sur une autre (πρόστυπος).

προστύπως [ῠ] *adv.* en pressant à plat, Gal. *14, 483* (πρόστυπος).

προστύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] application d'un corps sur un autre, P.Eg. (προστυπόω).

προ·στύφω [ῠφ] **1** rendre épais auparavant, Th. *Od. 24;* Diosc. *1,48* || **2** préparer la laine pour la teinture au moyen de mordants, Clém.*144; fig.* Clém.*366.*

προστυχής, ής, ές [ῠ] **1** qui rencontre, *dat.* Plat.*Leg.955* d || **2** qui s'adonne à, *dat.* Plat. *Pol. 264* c, *Epin.990* d, *etc.* (προστυγχάνω).

προ·στῷον, *mieux que* **πρό·στῳον, ου** (τὸ) portique placé devant un édifice, Plat.*Prot.314* e, *315* c; Plut.*M. 838* d, *etc.* || ⋙ προστῷον, *sel.* Arcad. *120, 10; dans une inscr. att. de même* προστῷον, CIA. *2, 613, 5* (*298 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 51, 8.*

προσ·υβρίζω, outrager en outre *ou* encore plus, Dém.*524,24, etc.*

προ·συγγίγνομαι, *ancien att.* **προξυγγίγνομαι : 1** conférer auparavant avec, *dat.* Thc.*8,14* || **2** se mettre d'accord auparavant avec, DC.*52,33.*

προ·σύγκειμαι, être convenu d'avance, En.tact. *31;* Jos.*A.J.18, 3, 2; 19, 2, 5.*

προ·συγχέω, confondre *ou* bouleverser auparavant, Pol.*5,84,9.*

προσ·υλακτέω-ῶ [ῠ] aboyer contre *ou* à, *dat. fig.* DH.*Thuc.2;* Thém. *205* d.

προ·συλάω-ῶ [ῡ] piller *ou* dépouiller auparavant, DC.*60,6.*

προ·συλλέγω, recueillir *ou* rassembler auparavant, DC.*37,33.*

προσυλλογίζομαι, se servir du syllogisme προσυλλογισμός, Arstt. *An.pr.2,19,2, etc.*

προ·συλλογισμός, οῦ (ὁ) syllogisme antérieur, *c. à d.* dont la conclusion sert de prémisse à un autre, Arstt.*An.pr.1, 25,11.*

προσυλλογιστέον, *vb. de* προσυλλογίζομαι, Arstt.*Top.6,10.*

προ·συμβιβάζω [ῐ] réunir *ou* concilier auparavant, Hiérocl. *p. 120.*

προ·συμμίσγω, mêler auparavant, Hdt.*7,129.*

Προσυμναία Ἥρα, Hèra de Prosymna, *en Argolide,* Agath. *et* Timoth. (Plut.*Fluv.18,3*).

προ·συμπάσσω, saupoudrer toute la surface auparavant, Agathin. (Orib. *2,400 B.-Dar.*).

προ·συμπλέκω, enlacer *ou* nouer auparavant, Théodot. *Dan. 11,10.*

προ·συμφύομαι, être soudé *ou* uni avant même de naître, Hpc. *455, 44* (π. συμφύω).

προ·συμφωνέω-ῶ, être d'accord auparavant, Sext.*M.8,183.*

προ·συναθροίζω, rassembler auparavant, Jos. *A.J.18,4,1; Vit.27.*

προ·συναιρέω-ῶ, réunir auparavant par synérèse, Drac.*157,5.*

προ·συναπάντησις, εως (ἡ) [ᾰπ] correspondance entre plusieurs termes disposés géométriquement, *t. de rhét.* Rhét. (*W.8,485*) (π. συναπαντάω).

προ·συνάπτω, unir *ou* combiner auparavant, Tat.

προ·συνεδρεύω, siéger auparavant, Hippod. (Stob.*Fl.43,93*).

προ·συνεθίζω, accoutumer auparavant, Olymp. (*Bkk. p. 1415*).

προ·συν·επισωρεύω, entasser auparavant, Jambl. (Nicom. *Ar. p. 46* d) (π. σ. ἐπισωρεύω).

προ·συνίημι, observer auparavant, Hpc.*392,48.*

προ·συνίστημι (*f.* -συστήσω, *ao.* συνέστησα, *etc.*) recommander d'avance, DH. *Rhet. 10, 5;* Plut. *M. 19* b.

προ·συνοικέω-ῶ : 1 habiter auparavant avec, *dat.* Hdt. *3, 88;* Plut. *Demetr.14* || **2** habiter en outre avec, *dat.* Thc.*6, 2* || ⋙ *Att.* προξυνοικέω, Thc.*l.c.*

προ·συντάσσομαι, mettre en ligne auparavant, Jos.*B.J.5,1,1.*

προ·συντίθεμαι (*f.* -συνθήσομαι, *ao.* -συνεθέμην, *etc.*) faire auparavant une convention avec, *dat.* Jos.*B.J.5, 13,1;* DC.*36,28, etc.*

προ·συντρίβω [ῑ] briser auparavant, DC.*59,20.*

προσ·υπακούω [ᾰ] sous-entendre, suppléer, Plat. *Leg. 898* d; Arstt. *Metaph.3;* Gal. *16, 733,740.*

προσ·υπαναπτύσσω, expliquer auparavant, Lib. *4, 813,35.*

προσ·υπαντάω-ῶ, aller au-devant de, *dat.* Phil.*2,186.*

προσ·υπάρχω, appartenir à, être donné à : προσυπάρχει τινὶ *avec l'inf.* Dém. *549, 12,* il appartient à qqn de faire qqe ch.

προσ·υπερβάλλω, surpasser en outre *ou* encore, Phil. *1, 243, etc.;* Plut. *M. 814* e.

προσ·υπεργάζομαι, préparer pour, faciliter à, *rég. ind. au dat.* Plut. *Sol.12* (*conj.* προϋπεργάζομαι).

προσ·υπέχω (*f.* -υφέξω, *ao.2* -υπέσχον, *etc.*) fournir en outre : λόγον, Dém.*1436,7,* rendre *ou* avoir à rendre compte, en outre, de, *gén.*

προσ·υπισχνέομαι-οῦμαι, promettre en outre de, *inf.* Plut. *Demetr.10;* DC.*38,31, etc.*

προσ·υποβάλλω, placer en outre dessous, Plut.*M.814* f.

προσ·υπογράφω [ᾰ] décrire *ou* esquisser en outre, Lgn *14;* Phil.*1,590;* DL.*6,103.*

προσυποδείκνυμι, montrer en outre, *rég.ind au dat.* Pol.*23,10,4,etc.*

προσυποδεικτέον, *vb. du préc.* Phil.*1,11.*

προσ·υποθήγω, aiguiser contre, *rég. ind. au dat.* El.*N.A.9,16.*

προσ·υπόκειμαι, être en outre placé en dessous, Gal. *4, 350.*

προσ·υπολαμβάνω (*f.* -υπολήψομαι, *ao. 2* -υπέλαβον, *etc.*) supposer *ou* penser en outre, Arstt.*Cæl.4,1, 6;* DH.*Thuc.35,1.*

προσ·υπομένω, supporter en outre *ou* encore, Phil.*2,531.*

προσ·υπομιμνήσκω : 1 faire souvenir : τινά τι, Pol. *39, 2, 2,* qqn de qqe ch. || **2** mentionner en outre, Str. *824, vb.* προσυπομνηστέον.

προσυπομνηστέον, *v. le préc.*

προσ·υπονοέω-ῶ, conjecturer en outre, Eun. *p. 110.*

προσυπονοητέον, *vb. du préc.* Procl. *p. 468 Gaisf.*

προσ·υποπτεύω, soupçonner de plus, *acc.* DC.*67,4.*

προσ·υποτάττω, subordonner en outre, Sext.*M.11,1.*

προσ·υποτίθεμαι [ῐ] **1** placer en outre dessous, Hippiatr. *p. 197, 27* || **2** supposer en outre, Gal. *6, 127,8.*

προσ·υποτοπέω-ῶ, soupçonner en outre, *acc.* DC.*58,18; 66,5.*

προσ·υπουργέω-ῶ, assister en outre, Jos.*A.J.15,6,2.*

προ·συριγγόω-ῶ [ῡ] creuser auparavant en boyau, DS.*Exc.521,72.*

προ·συρίττω [ῠ] siffler auparavant, Pol.*8,22,5; 8,27,10, etc.*

προ·σύστασις, εως (ἡ) [ᾰ] exposition antérieure *ou* préalable, Apsin. *t. 1, p. 348,17 Spengel.*

προ·συστέλλω, resserrer, condenser *ou* restreindre auparavant, Spt. *3 Macc.2,29.*

προσ·υφαίνω, tisser, broder *ou* entrelacer avec, *dat.* Plat.*Tim.41* d; Thém.*316* a, *etc.*

προσ·υφίσταμαι (*f.*-υποστήσομαι, *ao. 2* -υπέστην, *etc.*) s'ajouter : τὰ προσυφεστῶτα, M.Ant.*5,19*, les choses qui surviennent en outre, les accidents, *t. de philos.*

προσ·υψόω-ῶ, élever encore, exhausser, Spt. *1 Macc.13,26;* Jos.*B.J. 3,7,30, etc.*

προσφάγημα, ατος (τὸ) [φᾰ] ce qu'on mange en outre du pain, pitance, Es.*35 cod.Aug.* (προσφαγεῖν, *inf. ao. 2 de* προσέδω).

προσφάγιον, ου (τὸ)[ᾰ] *c. le préc.* NT.*Joh.21, 5.*

πρόσφαγμα, ατος (τὸ) **1** victime offerte en sacrifice, Eur.*Hec.41, I.T. 243, etc.;* Plut. *Thes. c. Rom. 2; au plur. en parl. d'une seule victime,* Eur.*Hec.265* || **2** sacrifice, Eschl.*Ag. 1278;* Eur.*Tr.624* (προσφάζω).

προ·σφάζω, immoler auparavant, Eur.*Hel.1255.*

προσ·φαίνομαι, paraître en outre, Xén.*Cyr.4,5,57;* Jos.*Macc.4.*

προσφάσθαι, *v.* πρόσφημι.

πρόσ·φατος, ος, ον [ᾰ] **1** qui vient d'être tué, récemment tué, Il.*24,757;* Hdt.*2,89 et 121* || **2** *p. suite,* frais, récent, nouveau, *en parl. de poisson, de viandes, etc.* Antiphan. (*Com.fr. 3,128*); Mén. (*Com.fr.4,206*); DS.*3, 31; de fruits,* Arstt. *Probl.20,30; d'eau,* Plut. *M.* 690 c, *etc.; fig. en parl. de châtiment,* Eschl. *Ch.804; de lettres,* Soph. *fr.130, etc.; en parl. de pers.* Dém. *551,15, etc.; p. opp. à* παλαιός, Arstt.*Rhet.1,15,13, etc.; abs.* jeune, El.*N.A.7,47; adv.* πρόσφατον, Pd. *P. 4, 533*, nouvellement, récemment (π. R. Φᾰ, *d'où* Φεν, tuer, *v.* πεφνεῖν).

προ·σφάττω, *att. c.* προ·σφάζω, Plat.*Min.315* c.

προσφάτως [ᾰ] *adv.* récemment, nouvellement, Mach. (Ath. *581* e); Pol.*3,37,11* (πρόσφατος).

προσφερής, ής, ές : **1** qui se rapporte à, qui a quelque rapport avec, semblable à, *dat.* Hdt. *2, 105, 4, 33;* Eschl.*Ag.1218, etc.;* Thc.*1,49, etc.;* Plat.*Tim.24* d, *etc.; gén.* Eur.*H.f. 132* || **2** utile, avantageux à, *dat.* Hdt. *5,111* || *Cp.* προσφερέστερος, Hdt.*5, 111;* Eur. *Hel. 559; sup.* -έστατος, Plat.*l.c.* (προσφέρω).

προσ·φέρτατος, η, ον [ᾰ] très noble, Soph. *O.C. 1531.*

προσ·φέρω (*f.* προσοίσω, *ao.* προσήνεγκα, *etc.*) **I** porter auprès, vers *ou* contre : **1** porter auprès : πύργοις κλιμάκων προσαμβάσεις, Eur. *Ph.488*, appliquer le long des tours des échelles pour l'escalade; *fig.* rapprocher, *c. à d.* rendre semblable : τινί τι, Pd. *fr. 154 Bgk*, une chose à une autre || **2** porter vers *ou* à : τροφὴν τῷ σώματι, Plat. *Phædr.270* b, porter de la nourriture au corps; *fig.* τί τινι, Soph.*O.C.781, etc.;* Eur.*Med. 298, etc.* dire qqe ch. à qqn; τινὶ λόγον, Hdt.*3,134, etc.* adresser a parole à qqn; λόγον πρ. ὅτι, Dém. *1168, 22*, dire qqe ch.; λόγον πρ. περί τινος, Thc.*3,109*, parler sur qqe ch.; λόγους πρ. περί τινός τινι, Thc.*2,70*, entrer en pourparlers *ou* négocier avec qqn au sujet de qqe ch.; πρ. λόγους τινί *avec un inf.* Thc.*1,57*, tenir des discours pour, *etc.; p. suite,* apporter, présenter; *avec un inf. :* τινὶ πρ. ἐμπιεῖν καὶ φαγεῖν, Xén.*Cyr.7,1,1*, présenter à qqn à boire et à manger; τὰ προσφερόμενα, ce que l'on prend (nourriture, aliment, remède) Hpc. *959* a, *1086* a, *etc.;* Xén.*Cyn.6,2, etc.; avec idée de contrainte :* δῶρα, Thc. *2,97*, apporter de force, *c. à d.* livrer des présents; *d'où* payer des contributions : μετοίκιον, Xén. *Vect. 2, 1*, payer la taxe des métèques; *en gén.* contribuer pour : ἑκατὸν τάλαντα, Hdt.*3,91*, pour cent talents; *cf.* Thc. *1,138* || **3** porter contre : χεῖράς τινι, Xén.*Mem.2,6,31;* Pol.*3,79,4*, mettre la main sur qqn *ou* sur qqe ch., *c. à d.* employer la force; τινὶ ἀνάγκην, Hdt. *7, 136; ou* βίην, Hdt. *3, 19*, employer la contrainte *ou* la force contre qqn; πόλεμόν τινι, Hdt.*7,9*, porter la guerre contre qqn || **II 1** *tr.* porter en outre, ajouter : μέθυ, Soph. *O.C.481*, du vin (à l'eau et au miel d'un sacrifice); κακὸν νέον παλαιῷ, Eur. *Med. 78*, ajouter un mal nouveau à un ancien; τι πρός τι, Hdt. *6, 125;* Dém. *937, 16*, ajouter une chose à une autre || **2** *intr.* se rapprocher de, avoir du rapport avec, être analogue *ou* semblable à, Pd. *N. 6,4* || *Pass.* (*ao.* προσηνέχθην) **I** se porter vers, *c. à d. :* **1** s'approcher de, s'avancer vers : *avec* πρός *et l'acc.* Xén *Hell. 4,3,20; avec le dat. :* τοῖσι Κορινθίοισι, Hdt. *8, 94*, aller chez les Corinthiens; τῷ σκοπέλῳ, Luc. *J. tr. 15*, se porter contre un écueil; εἰς λιμένα, Xén. *Cyr.5,4,6*, entrer dans un port; *avec double construct. :* ἑτέροισι ὑπερέτῃσι πρ. καὶ πρὸς ἵππον, Hdt. *5, 111*, s'avancer vers les autres serviteurs et vers le cheval; *avec idée d'hostilité :* τινι, Hdt. *5, 109;* Thc.*4,126, etc.* se jeter sur qqn *ou* qqe ch.; πρός τινα, Hdt.*5,34, etc.* s'élancer contre qqn; τινι πρὸς τὸ πρόσωπον, Xén. *Cyn. 10, 9*, se jeter à la face d'un animal, *en parl. de chiens; abs.* τοὺς προσφερομένους δέχεσθαι, Thc. *7, 44*, résister à (*litt.* recevoir) ceux qui s'avancent contre; *en parl. d'un sanglier,* Xén. *Cyr.1, 4,8* || **2** *avec un suj. de ch.* se présenter, se produire : τὰ προσφερόμενα πρήγματα, Hdt.*2,173*, les événements qui se produisent || **II** se comporter à l'égard de (qqn) : ὀλιγώρως, Lys.*115, 33*, avec dédain; *avec le dat. de la pers. envers laquelle on se comporte de telle ou telle façon :* ἀπὸ τοῦ ἴσου τινί, Thc.*1,140*, traiter qqn sur un pied d'égalité; *cf.*Thc.*5,111;* Xén. *Cyr.8,1,21; ou* πρός *et l'acc. :* πρός τινα μετὰ πρᾳότητος, Isocr.*33* c, se conduire à l'égard de qqn avec douceur; πρός τινα φιλανθρωπίᾳ, Dém. *1428 fin*, à l'égard de qqn avec humanité; *avec une locut. adv. :* ὡς φίλοι προσεφέροντο ἡμῖν, Xén. *An.5, 5,19*, ils se conduisaient à notre égard en amis; *de même avec* φίλοι *sans* ὡς; *cf.* Eur. *Cycl.176; p. suite,* user de, manier : ὀρθότατα ἵπποις προσφέρεσθαι, Xén. *Eq. 1,1*, gouverner très bien des chevaux; ταῖς ξυμφοραῖς, Thc. *4,18;* πρὸς τὰ πράγματα, Thc.*6, 44*, se comporter (de telle *ou* telle façon) à l'égard des événements, des affaires; ῥαθύμως καὶ ἀνάνδρως τοῖς πολεμικοῖς, Hdn *6,8,7*, se conduire à la guerre mollement et sans énergie || **III** se rapprocher de, avoir du rapport avec, être analogue *ou* semblable : ἔς τινα, Hdt. *1, 116*, à qqn || **IV** se produire en outre, s'ajouter, Lgn *fr. 4, 4* || *Moy.* (*ao.* προσηνεγκάμην) **I** *intr.* se comporter : φιλανθρώπως τινί, DS.*16,8*, avec bonté à l'égard de qqn || **II** *tr.* **1** porter à sa bouche : σῖτον καὶ ποτόν, Xén. *Cyr. 4, 2, 41;* Eschn.*20,26, etc.* de la nourriture et de la boisson || **2** produire à l'égard de, *c. à d.* témoigner : χάριν τινί, Philipp. (Dém. *284, 1*) témoigner sa reconnaissance envers qqn; employer : πᾶσαν σπουδὴν καὶ μηχανὴν πρ. τινι, Pol.*1,18,11, etc.* appliquer à une ch. toute sorte de soins et de ressources || **3** contribuer : εἴς τι, Athénion (Ath. *660* e) à qqe ch. || ⋙ *Ao. pass. ion.* προσενείχθην (*var.* προσηνείχθην) Hdt. *9, 71. Dor.* ποτιφέρω, Pd. *ll. cc.*

προσφερῶς, *adv.* avec ressemblance avec, Plut. *M. 898* e, f, *etc.* (προσφερής).

προσ·φεύγω : **1** se réfugier auprès de, *dat.* Plut.*Pomp.46, etc.* || **2** être accusé en outre, Dém. *977, 27, vb.* προσφευκτέον.

προσφευκτέον, *v. le préc.*

πρόσ·φημι (*impf. ou ao. 2* προσέφην, *f.* προσφήσω) adresser la parole à, *acc.* Il.*4,401; abs.* Il.*13,768;* Od. *11,565* || *Moy.* (*inf.ao.2* προσφάσθαι) *m. sign.* Od.*23,106* (π. φημί).

προσ·φθέγγομαι : **1** adresser la parole à, saluer, *acc* Eur. *Alc. 331, Hipp.1097, etc.* || **2** dénommer, désigner par un nom, *acc.* Pd. *O.10,61;* Plat.*Pol.287* e || ⋙ *Dor.* ποτιφθέγγομαι, Anth.*7,656.*

προσφθεγκτός, ή, όν : **1** *pass.* à qui l'on adresse la parole : φωνῆς τινος, Soph.*Ph.1067*, salué *ou* interpellé par la voix de qqn || **2** *act.* qui adresse la parole, qui salue, Anth.*7, 649* || ⋙ *Dor.* ποτιφθεγκτός, Anth. *l.c.* (*vb. de* προσφθέγγομαι).

πρόσφθεγμα, ατος (τὸ) **1** parole adressée à qqn, *au plur.* Eschl. *Ch. 876;* Eur.*Ion 401; au sg.* Soph. *Aj. 500, Ph. 235;* Eur. *Her. 573* || **2** appellation, nom, Eschl. *Ag. 903 au plur.* (προσφθέγγομαι).

προσ·φθείρομαι, s'attacher *ou* être attaché pour sa perte à, *dat.* Ar. *Eccl.248;* El.*N.A.2,17;* Alciphr.*1,32, 34.*

πρόσφθογγος, ος, ον, qui sert à adresser la parole *ou* à saluer, Eschl. *Pers.153* (προσφθέγγομαι).

προσ·φθονέω-ῶ, être en outre jaloux, envier en outre, Plut.*Cam.36, Alex.33.*

προ·σφίγγω, attacher *ou* étreindre auparavant, Clém. *7;* Gal. *18, 1, 350, 13.*

προσφίλεια, ας (ἡ) [ῐ] bienveillance, Eschl. *Sept. 515* (προσφιλής).

προσ·φιλής, ής, ές [ῐ] **1** *act.* plein d'amitié *ou* de bienveillance pour, *dat.* Soph.*Ph.587;* Thc.*1,92, etc.* || **2** *pass.* aimé, chéri, agréable à, *dat.* Hdt.*1,163;* Soph.*Ph.532, etc.;* Arstt. *Pol.8,5,15, etc. gén.* Hdt.*1,123;* Thc. *5,40* || ⋙ *Cp.* -έστερος, Xén. *l. c.;*

sup. -έστατος, Hdt. *1, 123;* Att. (π. φιλέω).

προσφιλία, ας (ἡ) *c.* προσφίλεια, Aqu.*Ps.44,1.*

προσ·φιλοκαλέω-ῶ [ῐᾰ] orner encore, *acc.* Str. *624,793.*

προσ·φιλονεικέω-ῶ [ῐ] **1** rivaliser avec, *dat.* Pol. *2, 19, 6* ||**2** travailler avec ardeur *ou* émulation à, *dat.* Arstt. *Meteor. 1, 6, 14; avec un inf.* Syn. *Prov. p. 102*d; *avec un part.* Jos.*B.J.5,11,3.*

προσ·φιλοπονέω-ῶ [ῐ] aimer à se donner de la peine pour, Naz. *1, 596; 2,292 Migne.*

προσ·φιλοσοφέω-ῶ [ῐ] philosopher en outre sur, *seul. chez les écriv. réc.,* Plut. *M. 669* c ||**2** philosopher auprès de *ou* avec, *dat.* Luc. *Tim. 6;* Philstr. *556;* τινί τι, Luc. *Gall. 11,* avec qqe ch. sur qqe ch.

προσφιλοσοφητέον [ῐ] *vb. du préc.* Plut.*M.16*a.

προσ·φιλοτεχνέω-ῶ [ῐ] appliquer son esprit *ou* son industrie à, *dat.* Athénion (Ath. *661*b); Phil. *2, 509, 618; avec l'inf.* Arr.*Epict.2,20,21.*

προσ·φιλοτιμέομαι-οῦμαι [ῐῑ] s'appliquer avec amour-propre *ou* émulation à, *dat.* El. *V.H.9,9.*

προσφιλῶς [ῐ] *adv.* avec des dispositions amicales *ou* bienveillantes, Soph.*El. 442;* Xén.*Hell.2,3,44, etc.;* Plat. *Leg. 822*b, *etc.* || *Cp.* προσφιλέστερον, Plat. *Menex. 248*d; *sup.* -έστατα, Xén. *Hipp. 1, 1, ou* -εστάτως, Isocr. (Poll. *3, 63*) (προσφιλής).

προσ·φοιτάω-ῶ, aller souvent chez *ou* vers, fréquenter, Lys.*166,37, etc.; avec* πρός *et l'acc.* Lys. *170,8;* Dém. *786, 8, etc.; dat.* Str. *644;* DH. *Rhet. 9, 11, etc.; fig. avec* πρός *et l'acc.* Antiphan. (*Com. fr. 3, 155*).

προσφορά, ᾶς (ἡ) **I** *act.* **1** action de porter vers *ou* auprès, d'apporter (des échelles) Pol.*5,16,7*||**2** action de mettre à portée, de présenter, d'offrir, Plat. *Leg. 792*a; Spt. *3 Reg.7, 34; Sir.46,16;* NT.*Rom.15,16, etc.* || **3** action de porter en outre, d'ajouter, *d'où* accroissement, Soph. *O.C. 1270* || **II** *pass.* **1** ce qu'on apporte, *d'où* bienfait, gain, profit, Soph. *O.C. 581; p. suite,* présent, Th. *Char.30; d'où* offrande, Spt.*Ps.39,7, etc.;* NT. *Ap. 21, 26, etc.; particul.* offrande eucharistique, célébration de l'eucharistie, Bas.*4,724, etc.;* Chrys. *1,500, etc. edd. Migne* || **2** ce qu'on porte (à sa bouche), nourriture, *particul.* aliment solide, Hpc.*Aph.1245;* Th.*C.P. 4,9,6;* Plut.*M.129*e || **3** ce qui se répand, *particul.* odeur, Th. *Od. 2, 5* || **4** revenu, Ant. (Harp.); Jos. *A.J. 19, 8, 2;* Ath.*33* f (προσφέρω).

προσ·φορέω-ῶ, apporter, Hdt. *1, 82;* Xén.*Hell.7,2,8, etc.*

προσφόρημα, ατος (τὸ) nourriture, assaisonnement, Eur. *El. 423;* Lgs.*3,12* (προσφορέω, *v.* προσφορά).

***προσφόριμος**, *dor.* **ποτιφόριμος**, ος, ον, avantageux, salutaire, Epich. (Ath.*121*b) (πρόσφορος).

πρόσφορος, ος, ον: **I** qu'on porte vers : τὸ πρόσφορον, Hpc. *V. med. 18,* ce qu'on porte à (sa bouche), nourriture, aliments || **II** qui a du rapport avec, *d'où:* **1** qui répond à, adapté à, proportionné à, *dat.* Pd.*N.7,93;* Eur. *Hec. 1246, etc.;* πρόσφορόν ἐστι, *avec un inf.* il convient de, *etc.* Eschl. *Eum. 207, etc.; abs. c. à d.* mesuré, convenable, Pd. *N.3,54, etc.* || **2** qui ressemble à, analogue à, *dat.* Eur.*Ph.129* || **III** utile à, avantageux à, *dat.* Hdt. *7, 20; etc.; abs.* Thc. *1, 125;* τὰ πρόσφορα, Hdt.*4, 14,* les choses nécessaires; τὰ πρ. μακρᾶς κελεύθου, Eschl. *Ch. 710,* les soins nécessités par une longue marche || **IV** qui s'ajoute *ou* peut s'ajouter, Soph. *O.C.1270* ⋙→ *Dor.* ποτίφορος, Pd. *ll. cc.* (προσφέρω).

προσφόρως, *adv.* d'une manière appropriée, convenablement, Th. *C. P. 4, 7, 2* (πρόσφορος).

πρόσφυγος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] *c.* πρόσφυξ, Es.*39.*

προσφυέως, *v.* προσφυῶς.

προσφυή, ῆς (ἡ) *c.* πρόσφυσις, Arstt.*H.A.4,7,8.*

προσφυής, ής, ές : **1** qui pousse sur, Th.*C.P. 1,6,3* || **2** *p. anal.* fixé à, attaché à, *avec* ἐξ *et le gén.* Od. *19, 58; fig.* attaché à, adonné à, *dat.* Plat. *Rsp. 519*b, *Phil. 64*c || **3** qui s'attache naturellement à, naturellement propre à, né pour, *dat.* Plat. *Ep.344*a; DH.*Thuc.5; avec l'inf.* Lgn *34, 2* || *Cp.* -έστερος, Plat. *Phil.67*a; *sup.* -έστατος, Lgn *l.c.* (προσφύω).

πρόσφυμα, ατος (τὸ) [ῡ] ce qui s'attache en naissant *ou* en croissant, appendice, D. Phal. *§ 30* (προσφύω).

πρόσφυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] qui se réfugie auprès de, qui cherche asile *ou* protection, client, Hdn *5, 3, 18* (προσφεύγω).

προσ·φυσάω-ῶ [ῡ] souffler vers *ou* sur, *avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *Mir. ausc. 144; fig.:* πόλεμον, Pol. *11, 5, 5,* attiser une guerre; τί τινι, DH. *11, 37,* répandre une chose sur une autre en soufflant.

προσφύσημα, ατος (τὸ) [ῡ] *c. le suiv.* Nyss. *2, 1185 Migne.*

προσφύσησις, εως (ἡ) [ῡ] action de souffler vers *ou* sur, Nyss. (προσφυσάω).

πρόσφυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** adhérence, Xén.*Eq.1,11* || **2** point d'attache, Hpc. *Art. 810;* Arstt.*G.A.2,7,1, etc.* (προσφύω).

προσ·φύω : **I** *tr.* (*aux temps suiv.: prés., impf., fut.* -φύσω, *ao.* -έφυσα) faire naître *ou* faire croître sur, *d'où* faire adhérer, *fig. c. à d.* établir fortement, confirmer, *acc.* Eschl. *Suppl. 276;* Ar. *Nub. 372* || **II** *intr.* (*aux temps suiv.: ao. 2* προσέφυν, *d'où part.* προσφύς, προσφῦσα, *pf.* προσπέφυκα, *et au pass. moy.* προσφύομαι, *f.* -φύσομαι) : **1** naître *ou* croître sur, *dat.* Eur.*Bacch. 921;* Plat. *Rsp. 611* d, *etc.* || **2** *p. suite,* être attaché *ou* s'attacher à, tenir fortement à, *dat.* Od. *12, 433;* Thcr. *21, 46; abs.* Il. *24,213;* Luc. *Pisc.51, etc.; fig.* s'attacher à, s'appliquer à, *dat.* Luc. *Sall. 67* || ⋙→ *Impf. dor. 3 sg.* ποτεφύετο, Thcr. *l.c.*

προσφυῶς, *adv.* de près, Luc. *D. mer. 3, 2* || ⋙→ *Ion.* προσφυέως, Hdt. *1, 27* (προσφυής).

προσ·φωνέω-ῶ : **1** adresser la parole à : τινα, Il. *2, 22, etc.;* Od. *4, 69, etc.;* Eschl. *Ch.1015;* Soph.*O.R.238, etc.;* Eur. *Or. 47; postér.* τινι, DL. *7, 7;* NT. *Ap.22,2, etc.* à qqn; *avec un acc. de chose :* πρ. τι, Soph.*El. 1213,* prononcer une parole; *avec double rég.:* τινά τινι, Od. *22, 69; ou* τινά τι, Il.*1,332;* Eschl. *fr. 155;* Eur. *Med. 664,* dire qqe ch. à qqn; *avec l'inf.* DL.*7,185,* prier qqn de, *etc.* p. appeler d'un nom *ou* d'un titre : ὀνόματι πρ. τινά, Eur. *Tr. 942,* appeler qqn par son nom; τινὰ βασιλέα, Pol. *10, 38, 3,* proclamer qqn roi; *p. suite,* dédier : τινί τι, Ath.*313* f; Plut. *Luc. 1, etc.* qqe ch. à qqn || ⋙→ *Impf. épq. 3 sg.* προσεφώνεε, Od. *22, 69; 3 pl.* προσεφώνεον, Il.*1,332.*

***προσ·φωνήεις**, *épq.* **ποτι·φωνήεις**, ήεσσα, ῆεν, qui adresse la parole à, qui s'adresse à, capable de s'adresser à, Od.*9,456* (π. φωνή).

προσφώνημα, ατος (τὸ) **1** parole, discours *ou* lettre qu'on adresse à qqn, Soph. *O.C. 891; au plur.* Eur. *Alc. 1144* || **2** celui à qui l'on adresse la parole, Soph. *O.C. 325* (προσφωνέω).

προσφωνηματικός, ή, όν [ᾰ] qui sert à interpeller, DH.*Rhet. 5* (προσφώνημα).

προσφώνησις, εως (ἡ) **1** paroles *ou* discours qu'on adresse à qqn, DH. *Rhet. 5, 1;* Lgn *26* || **2** *p. anal.* lettre, Parménisc. (Ath. *156* d) || **3** dédicace, Plut.*T. Gracch. 8* (προσφωνέω).

προσφωνητέον, *vb. de* προσφωνέω, Sext. *M.1, 32.*

προσφωνητικός, ή, όν, qui sert à interpeller, à apostropher, Rhét.(*W. 9,284*) (προσφωνέω).

προσ·χαίνω (*f.* -χανοῦμαι, *pf.* κέχηνα, *au sens d'un prés.*) ouvrir la bouche toute grande vers, *d'où:* **I** *tr.* lancer à pleine bouche : βοαμά τινι, Eschl. *Ag. 920,* un cri vers qqn || **II** *intr.* regarder bouche béante, *d'où:* **1** être en extase devant, *dat.* Pol. *4, 42, 7;* Jos. *A.J.11,3,5* || **2** être tout entier à, *dat.* Phil.*2,560.*

προσ·χαίρω, se réjouir de, *dat.* Plut.*Ant.29;* Spt.*Prov.8,30.*

προσχαρέω-ῶ [ᾰ] *c.* προσχαρίζομαι, DC. *fr. Vat. p. 24 Lips.* (προσχαρής).

προσχαρής, ής, ές [ᾰ] cher, Bas. *4, 353 Migne* (προσχαίρω).

προσ·χαρίζομαι [ᾰ] complaire à : τινι, Xén. *Œc. 3, 9,* à qqn *ou* à qqe ch.; τινί τι, Str. *329;* Luc.*D.mer.9,5,* à qqn en qqe ch.

προσχεῖν, *inf. ao. 2 de* προέχω.

πρόσ·χερος, ος, ον, qu'on a dans la main, Ath. *149*b, *conj.* πρόχειρος (π. χείρ).

προσχέω (*f.* προσχεῶ, *ao.* προσέχεα, *etc.*) répandre sur, *dat.* Luc. *Sacr. 9;* Arét. *Caus. m. diut. 2, 3* || *Moy.* **1** *intr.* répandre de l'eau sur soi, s'arroser, Hpc. *683, 7* || **2** *tr.* répandre sur (qqn) Arstt. *Somn. 3, 21, etc.* || ⋙→ *Fut. 2 sg.* προσχεεῖς, Spt. *Ex. 29, 16; 3 pl.* προσχεοῦσι, Spt. *Lev. 1, 5.*

πρόσχημα, ατος (τὸ) **I** ce qu'on porte étalé sur soi, appareil extérieur, pompe, magnificence, Arstt. *Mund.6,8;* Pol.*3,15,3;* Str.*450,516;* Pol. *18, 38, 4; fig. en parl. d'un maintien digne,* Dém.*228,2; p. anal.* Ἑλλάδος πρόσχημ' ἀγῶνος, Soph. *El. 682,* l'ornement des jeux publics de la Grèce; Ἰωνίης, Hdt. *5, 28* (la ville de Milet) ornement de l'Ionie || **II** ce qu'on met en avant, *d'où:* **1** *fig.* prétexte, raison spécieuse, Thc. *3, 82;* Soph. *El. 525; au plur.* Plat. *Rsp. 495*c; πρ. ποιεῖσθαί τι, Plat. *Prot. 316*d, *etc.* prendre *ou* donner qqe ch. pour prétexte; ποιεῖσθαι ὡς, *avec l'ind.* Hdt. *7, 157; ou* ποιεῖσθαι,

avec l'inf. Thc.5,30, prendre *ou* donner pour prétexte que, *etc.*; *abs.* πρόσχημα, Hdt. 9, 87, en apparence || 2 commencement, début, introduction, Plat. *Hipp. ma.* 286 a || III ce qui se montre au dehors, *d'où* aspect, apparence (d'une blessure) Hpc. 881 *fin* (προέχω).

προσχηματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] allongement d'un mot au moyen d'une syllabe *comme dans* ἐγώνη, τουτονί, Tryph. 19; Drac. 160, 11; Arcad. 8, 18; Rhét. (*W.* 3, 367) (πρόσχημα).

Πρόσχιον, ου (τὸ) Proskhion, *v. d'Etolie*, Thc.2,102,106.

πρό·σχισμα, ατος (τὸ) sorte de chaussure fendue par devant, Ar. *fr.* 670 *Dind.*; Arstt. *Rhet.* 2, 19, 10; *Probl.*30, 8,3 (π. σχίζω).

προσ·χλευάζω, railler en outre, Pol.4,16,4.

πρόσ·χορδος, ος, ον, qui est d'accord *ou* à l'unisson avec, *dat.* Plat. *Leg.* 812 d (π. χορδή).

πρόσ·χορος, ος, ον, qui prend part à un chœur, à une danse, Ar. *fr.* 396 *Dind.* (π. χορός).

προσ·χόω-ῶ, *c.* προσχώννυμι, Thc.2,75; Arstt. *Meteor.* 1,14,4, *etc.*

προσ·χράομαι-ῶμαι, se servir en outre de : τινι, Plat. *Phil.* 44 c, de qqn *ou* de qqe ch.; τινί τι, Plat. *Phil.* 44 d, faire en outre usage de qqn en qqe ch.; τινι εἴς τι, Plat. *Crat.* 435 c; *ou* πρός τι, Plat. *Criti.* 115 a, se servir en outre de qqn *ou* de qqe ch. en vue de qqe ch.

προσ·χρεμετίζω, hennir vers, *dat.* Clém. 51.

προσ·χρῄζω : 1 avoir en outre besoin de, *gén.* Soph. *Ph.* 1055 || 2 *p. suite*, demander en outre : τινός, Hdt. 5, 11 *et* 18, qqe ch.; *avec un inf.* Soph. *O.R.* 1155, *O.C.* 1168, demander à, chercher à, *etc.*; *avec un acc. dépendant d'un inf. s.-e.* Eschl. *Pr.* 641, 787; Soph. *O.C.* 520, 1160, 1202; *avec un gén. de pers. et un inf.* : τινὸς πείθεσθαί τινι, Hdt.8,140, demander à qqn d'obéir à un autre *ou* de suivre les conseils d'un autre || ⋙ *Ion.* προσχρηΐζω, Hdt. *ll.cc.*

προσ·χρηΐζω, *v. le préc.*

πρόσχρησις, εως (ἡ) emploi d'une ch. pour qqe usage, Lgn 27, 2; M. Ant.7, 5 (προσχράομαι).

προσχρηστέον, *vb. de* προσχράομαι, Plat. *Leg.* 713 a.

***προσ·χρίμπτω,** *poét.* **ποτι·χρίμπτω,** *au moy.* atteindre, pénétrer dans, remplir, Eschl. *Sept.* 84.

προσ·χρίω [ῑ] appliquer un enduit *ou* un onguent sur, *dat.* Hpc.471, 16.

προσ·χρώννυμι, étendre une couleur sur, *d'où fig.* mêler à, *rég. ind. au dat.* DS.19, 33.

προσ·χρῶτα, *adv.* corps contre corps, Artém. 1, 79 (*pour* πρὸς χρῶτα, *acc. de* χρώς).

πρόσχυσις, εως (ἡ) [ῠ] action de verser sur, effusion, NT. *Hebr.* 11, 28 (προσχέω).

πρόσχω, *sbj. ao.* 2 *de* προέχω *ou de* προσέχω.

πρόσχωμα, ατος (τὸ) 1 atterrissement, Eschl. *Pr.* 847; Str. 598 || 2 remblai, chaussée, terrasse élevée contre (le mur d'une ville assiégée) Spt. 2 *Reg.* 20,15 (προσχώννυμι).

προσ·χώννυμι : 1 couvrir d'un amas de terre : ῥίζας, Geop. 2, 24, 2, des racines; τὰς ἀνωμαλίας τῶν τόπων, Pol. 9, 41, 4, les inégalités d'un terrain (pour le niveler); *abs.* Thc. 2, 102; *particul. en parl. de l'eau*, former des atterrissements, Hdt.2,10; *au pass.* être relié au continent par des terres d'alluvion, Th. *H.P.* 5, 8, 3 || 2 élever un remblai, une chaussée, une terrasse auprès, Thc.2,75; Jos. *B.J.* 5, 5, 1.

προσ·χωρέω-ῶ : I *au propre*, s'avancer vers, s'approcher de, *dat.* Hdt. 4, 112; Thc. 3, 32; *abs. p. opp. à* ἀπιέναι, Xén. *Mem.* 4, 3, 8 || II *fig.* 1 passer du côté de, se joindre à : τινι ἐς ξυμμαχίαν, Thc.1,103, entrer dans l'alliance de qqn; λόγοις τινός, Soph. *Ph.* 964, céder aux prières de qqn; **πρὸς τὰς γνώμας**, **Hdt.** 8, 60, *etc.* se rendre à l'avis de qqn || 2 se rapprocher de, avoir du rapport avec, *en ce sens d'ord. au pf.* : προσκεχωρηκέναι τί τινι, Hdt. 4, 104, avoir qqe rapport avec qqn; πρ. τὴν γλῶσσαν πρὸς ἔθνος, Hdt.1,172, avoir, pour la langue, qqe rapport avec une (autre) race || 3 avoir confiance en, Hdt.5, 45 || ⋙ *Fut.* προσχωρήσομαι, Thc. 8, 48; Xén. *Hell.* 7,4,16; Plat. *Rsp.* 539 a.

προσχώρησις, εως (ἡ) action d'aller vers, Plat. *Tim.* 40 c *au plur.* (προσχωρέω).

προσ·χώριος, ος, ον, *c. le suiv.* Paus.2,18,1; Str.719.

πρόσ·χωρος, ος, ον, limitrophe, voisin, *en parl. de lieux*, Eschl. *Pers.* 273; Soph. *O.R.* 1127; *avec le dat.* Pol. 10, 28, 1; *subst.* ὁ πρ. qui habite auprès, voisin, Thc.3,11; Plat. *Leg.* 737 d; Soph. *O.C.* 493, 1064; *avec le gén.* Hdt.9,15; *avec le dat.* Pol.5, 79,8 (π. χώρα).

πρόσχωσις, εως (ἡ) 1 atterrissement, Thc. 2, 102; Arstt. *Meteor.* 1, 14,8, *etc.* || 2 chaussée, terrasse, Thc. 2,77 (προσχώννυμι).

προσ·ψαύω, *dor. et poét.* **ποτι·ψαύω,** toucher à, *dat.* Pd. *fr.* 86, 2; **abs.** toucher, Soph. *O. C.* 330, *Tr.* 1214, *Ph.* 1054.

προσ·ψεύδομαι, ajouter en mentant, *acc.* DS. 14, 65; Str. 17, 3, 3 *Kram.*

προσ·ψηφίζομαι, voter *ou* décréter en outre, Lys. 105, 23; τινί τι, Plut. *Cato mi.* 32; App. *Civ.* 2,18; DC. 37, 31, qqe ch. en faveur de qqn; *pass. ao.* προσεψηφίσθη *avec une prop. inf.* DC. 56, 28, en outre il fut voté que, *etc.*

προσψήφισμα, ατος (τὸ) addition à un décret, Rhét. (*W.* 4, 818) (προσψηφίζομαι).

προσ·ψιθυρίζω [ῐθῡ] siffler *ou* murmurer auprès de, *dat.* Anth. 5, 152; Jambl. *V. Pyth.* 13.

προσ·ψύχω [ῡ] 1 rafraîchir, Hpc. 649, 8 || 2 *c.* περιψύχω, Anth. *App.* 368 *dout.*

πρόσω, *adv. et prép.*, en avant : A *adv.* I (*avec idée de lieu*) 1 en avant, *avec un verbe de mouv.* (ὅρμενα, Il. 11, 572; ἵεσθαι, Il. 12, 274; πέτεται, Il. 16, 265; ἀΐξας, Il. 17, 734; νέμεσθαι, Hdt.3,133; πέμπειν, Eschl. *Ag.* 853; βῆναι, Soph. *Tr.* 195; ἕρπειν, Soph. *Tr.* 547, *etc.*); τὸ πρόσω, Hdt. 7,30, *etc.*; Xén. *An.* 1, 3, 1, *m. sign.* || 2 *p. suite*, au loin, *avec un verbe de mouv.* (ἀποστατῶν, Eschl. *Eum.* 65; βεβηκώς, Eur. *Ph.* 596, *etc.*); *avec un verbe de repos, mais impliquant l'idée d'un mouv. antér.* (γενέσθαι, Xén. *Cyr.* 4,3,16, *etc.*) *ou marquant la direction vers* (λεύσσειν, Soph. *fr.* 737, *etc.*) || II (*avec idée de temps*) en avant, *c. à d.* dans l'avenir : ὁρᾶν πρόσσω καὶ ὀπίσσω, Il. 18, 250, voir dans l'avenir et dans le passé (*v.* ὀπίσω) || B *prép.* : I (*avec idée de lieu*) 1 en avant dans, *c. à d.* profondément dans : τοῦ ποταμοῦ, Xén. *An.* 4,3,28, en avant *ou* profondément dans le fleuve; *fig.* πρ. πάνυ τῆς πλεονεξίας, Xén. *Cyr.* 1, 6, 39, très avant dans la voie de la cupidité; ἐς τὸ πρ. Hdt. 1, 5; 3, 56, *etc.* en avant dans, à un haut degré, *etc.* || 2 loin de : οὐ πρ. τοῦ Ἑλλησπόντου, Hdt.5,13, non loin de l'Hellespont; *avec* ἀπό : πρ. ἀπὸ τῆς πόλεως, Isocr. 362 d, loin de la ville; προσωτάτω ἀπό τινος, Soph. *El.* 391, le plus loin possible de qqn || II (*avec idée de temps*) en avant dans : τῆς νυκτός, Hdt.9,44, très avant dans la nuit || *Cp.* προσωτέρω, Hdt. 1, 105, *etc.*, *ou* προσώτερον, DH. 1, 185 *Reiske*. *Sup.* προσωτάτω, Hdt. 4, 43, *ou* προσώτατα, Hdt.2,103; Soph. *El.* 391 || ⋙ *Epq.* πρόσσω, Hom. *ll.cc.* (πρό, *cf.* πόρρω).

προσ·ώδης, ης, ες, *au cp.* -έστερος, qui exhale une odeur forte *ou* désagréable, Gal. *Lex. Hipp.* p. 550 (π. ὄζω).

προσῳδία, ας (ἡ) I chant d'accord avec, *d'où* : 1 chant pour accompagner la lyre, Critias 48 || 2 *c.* προσφώνησις, Eschl. *fr.* 339 *Dind.* || II accent prosodique, *particul.* : 1 accent tonique, Plat. *Rsp.* 399 a; Arstt. *Soph. el.* 23, 1; *Poet.* 25, 18 || 2 tout ce qui sert à accentuer le langage (aspiration, accent prosodique des syllabes, apostrophe, *etc.*) Arstt. *Soph. el.* 21, *etc.* (προσῳδός).

προσῳδιακός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'accent tonique, Gramm. (προσῳδία).

προσ·ῳδός, ός, όν : 1 que l'on chante avec accompagnement d'un instrument, Eur. *fr.* 632; *abs.* Eur. *Ph.* 1499; *fig.* qui s'accorde avec, *dat.* Eur. *Ion* 359; Plut. *M.* 138 b (π. ᾄδω).

πρόσωθεν, *adv.* 1 (*avec idée de lieu*) de loin, Eschl. *Ag.* 952, *Eum.* 297, *etc.*; *avec un verbe de mouv.* Eschl. *Ag.* 947; Soph. *Aj.* 723, *etc.* || 2 (*avec idée de temps*) depuis longtemps, Eur. *Hipp.* 831, *etc.* (πρόσω, -θεν).

προσ·ωθέω-ῶ, pousser contre *ou* vers, Spt. 2 *Macc.* 13,6; Geop. 17, 19, 4, *etc.*

προσ·ωνέομαι-οῦμαι, acheter de plus, Dém. 823, 18.

προσ·ωνυμία, ας (ἡ) [ῠ] surnom, Plut. *Per.* 8,39, *etc.* (π. ὄνομα).

προσώπατα, προσώπασι, *v.* πρόσωπον.

προσωπεῖον, ου (τὸ) 1 masque de théâtre, masque, Luc. *Nigr.* 11, *Tim.* 28; *fig.* Plut. *M.* 527 d || 2 *p. suite*, acteur, Phil. 2,520; Jos. *A.J.* 6, 12, (πρόσωπον).

προσωπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* προσωπίς, Ar. *fr.* 256 *Dind.*

προσώπιον, ου (τὸ) molène commune, Diosc.4,107 (πρόσωπον).

προσωπίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Diosc. 4, 107 (πρόσωπον).

προσωπῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] *c. les préc.* Geop.5,48,4 (πρόσωπον).

Προσωπῖτις, ιτιδος (ἡ) l'Î. Prosôpitis, *dans la Basse-Egypte*, à

l'embouchure du Nil, Hdt.*2,41,165; Thc.1, 109, etc.*

προσωποληπτέω-ῶ, avoir égard aux personnes, NT. *Ep. Jac. 2, 9* (προσωπολήπτης).

προσωπο·λήπτης, ου, *adj. m.* qui a égard aux personnes, partial, NT. *Ap. 10, 34;* Chrys. *1, 137 Migne* (πρόσωπον, λαμβάνω).

προσωποληψία, ας (ἡ) partialité, NT.*Rom.2,11; Col. 3,25, etc.* (προσωπολήπτης).

πρόσ·ωπον, ου (τὸ) **I** face, figure : *en parl. de l'homme*, Il.*18,24, etc.; d'ord. au pl. en parl. d'une seule pers.* Il.*7,212, etc.;* Od.*18,192, etc.;* Xén. *An. 2,6,11, etc.; rar. en parl. d'animaux* (*d'ord.* προτομή) : *de l'ibis*, Hdt.*2,76; de chiens*, Xén.*Cyn.4, 2; de chevaux*, Arstt. *H.A. 9, 47,2, etc.; ou d'objets inanimés* (*la lune*, Soph. *fr. 713 Dind. etc.*) βλέπειν τινὰ εἰς πρόσωπον, Eur. *Hipp. 280*, regarder qqn en face; εἰς πρ. τινος ἀφικέσθαι, Eur. *Hipp. 720*, venir en présence de qqn ; κατὰ πρόσωπον ἔντευξις, Plut. *Cæs. 17*, rencontre *ou* entretien face à face, un tête-à-tête; *p. ext.* aspect, air, Eschl. *Ag. 639, etc.;* Soph.*O.R.448; p. anal. :* **1** face *ou* front d'une armée, Thc. *1, 106;* Xén. *Cyr. 1, 6, 43, etc.;* κατὰ πρόσωπον ἄγειν, Pol.*11,14,6*, faire avancer le front || **2** avant d'un navire, A.Tat. *3, 1, 2* || **3** devant *ou* frontière d'un pays *ou* d'une ville, Spt. *Gen.33,18* || **II** figure artificielle, *particul. :* **1** masque de théâtre, Dém. *432, 22;* Arstt. *Poet.5,2 et 4, etc.; p. suite*, rôle, personnage de théâtre, Arr. *Epict.1,29,45 et 57; d'où* personne, *en gén.* Pol. *8,13,5; 12,27,10;* NT.*1 Thess.2,17, etc.; t. de gr.* personne, D.Thr.*638;* Dysc.*Pron.262* a, *282* a || **2** *à Rome, au plur.* images des ancêtres, Pol. *6, 53, 5* || ⋙ *Plur. épq.* προσώπατα, Od. *18, 192; dat.* προσώπασι, Il.*7, 212* (π. ὤψ).

προσωπό·ποιέω-ῶ : **1** personnifier, Orig. *1, 713, 740; 7, 121;* Chrys. *9,581 edd. Migne* || **2** animer par l'introduction de personnages, *acc.* DH. *Thuc.37* (πρόσωπον, π.).

προσωποποιΐα, ας (ἡ) **1** personnification, DH. *Vet. script.3* || **2** action de faire parler un personnage dans un récit, prosopopée, Quintil. *9, 2, 29;* Hermog. *Prog. 44;* D.Phal. *§ 265* (*cf. le préc.*).

πρόσ·ωπος, ου (ὁ) *c.* πρόσωπον, Plat.com. (*Com.fr.2,691*).

προ·σωρεύω, amasser auparavant *ou* d'avance, App.*Civ.1,69*.

προσώτατα, προσωτάτω, προσώτερον, προσωτέρω, *v.* πρόσω.

προσ·ωφελέω-ῶ, venir en aide à, *dat.* Eur. *Alc.41, etc.; particul. en parl. de guerre*, venir au secours de, *dat.* Hdt.*9,103; acc.* Hdt.*9,68; abs.* DH.*8,74*.

προσωφέλημα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Eur.*Med.611*.

προσωφέλησις, εως (ἡ) aide, assistance, *d'où* utilité, Soph.*Ph.1406* (προσωφελέω).

προσωφελητέον, *vb. de* προσωφελέω, Xén.*Ages.11, 8*.

πρόταγμα, ατος (τὸ) rang devant un autre, rang de devant, DS.*19,27;* Plut.*Luc.28* (προτάσσω).

προταινί [ῐ] *adv. ou prép.* en avant de, *gén.* Eur.*Rhes.523* (πρό).

προτακτέον, *vb. de* προτάσσω, Xén. *Mem. 3, 1, 10;* Eschn.*78,8;* Luc. *Laps.6*.

προτακτικός, ή, όν, qu'on place devant, *en parl. de l'article, p. opp. à* ἄρθρον ὑποτακτικόν *ou pronom relatif*, Dysc. *Pron. 264* c; *en parl. des voyelles*, α, ε *ou* η, ο *ou* ω, *parce qu'elles forment le premier élément d'une diphtongue*, D.Thr.*631, 6; cf.* Dysc. *Synt. 7, 5;* Arcad. *141, 8* (προτάσσω).

προτακτικῶς, *adv.* de manière à être placé devant, Dysc. *Synt. 227, 15*.

πρότακτος, ος, ον, placé aux premiers rangs, Plut.*Cam.41,Crass.23, etc.* (προτάσσω).

προ·ταλαιπωρέω-ῶ [ᾰ] être malheureux auparavant, Thc. *2, 53, 3;* Naz. *1, 1089 Migne*.

προ·ταμιεύω [ᾰ] faire d'avance des provisions, mettre en réserve, Luc.*Salt.61*.

προ·τάμνω, *v.* προτέμνω.

πρό·ταξις, εως (ἡ) action de ranger *ou* de placer devant, Dysc. *Pron. 276* a, *Conj.479,7;* Hdn gr. *Sch. 584, 15;* Clém.*558, etc.* (προτάσσω).

προ·ταράσσω [τᾰ] troubler auparavant, Hpc.*1131* b; Thém.*50* b.

προ·ταρβέω-ῶ : **1** craindre d'avance, *acc.* Eschl.*Sept.332;* Eur.*fr. 362, 25, etc.* || **2** craindre pour, Eur. *H. f. 968 ; gén.* Soph. *Tr. 89, Ant. 83*.

προ·ταριχεύω [ᾰῑ] **1** saler auparavant, Hdt. *2, 77;* Gal. *6, 738* || **2** macérer auparavant, *acc.* Hpc. *Acut. 388*.

πρότασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** tension en avant, Hpc.*396,42* || **II** *t. techn. :* **1** question proposée, Plut. *M. 736* e; Ath.*234* c, *etc.* || **2** *t. de philos.* proposition, Arstt.*An.pr.1,1,2; particul.* prémisse (majeure) d'un argument, Arstt. *An. pr. 1, 25,8, etc.* || **3** *t. de rhét.* première partie d'une période, *p. opp. à* ἀπόδοσις; *particul.* proposition à développer, Hermog. (*W. 3, 427*) *cf.* DL. *3, 51* (προτείνω).

προ·τάσσω : **1** ranger en avant, placer au premier rang : σφῶν αὐτῶν τινα, Thc.*3,52*, placer qqn à leur tête (pour parler en leur nom); τινὰ πρό τινος, And. *14, 31*, placer une personne devant une autre (pour la protéger) ; *abs.* Xén. *Cyr. 5, 3, 37;* οἱ προτεταγμένοι, Xén. *Hell. 2, 4,15*, les combattants du premier rang; *t. de gr.* placer devant, D.Thr. *631, 640;* DH. *5,88,156,157,166 Reiske;* Plut. *M. 737* f; Dysc. *Pron. 276* b, *303* c, *408* a || **2** fixer d'avance, *acc.* (un délai, Soph.*Tr.164;* une récompense, Arstt. *Probl. 30, 11*) || *Moy.* **I** *intr.* se placer devant, *d'où* protéger, Eschl. *Suppl. 835* || **II** *tr.* **1** ranger des troupes devant, *rég. ind. au gén.* Xén. *Hell. 6, 4, 10* || **2** mettre devant ses yeux, *c. à d.* prendre comme exemple, Plat.*Soph.218* e, *ou* se proposer (un but) *acc.* Plat.*Soph.224* d.

προτατέον [ᾰ] *vb. de* προτείνω, Arstt.*Top.8,1, 4*.

προτατικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne une proposition (*v.* πρότασις) Arstt.*Top.8,14,9* (προτείνω).

προτατικῶς [ᾰ] *adv.* sous forme de proposition, Arstt.*Soph.el.15,9*.

προ·τέγγω, mouiller auparavant, Ath.*692* b.

προ·τέγιον, ου (τὸ) bord en saillie d'un toit, Plut.*Cæs. 17 conj.p.* προστέγιον.

προ·τείνω (*f.*-τενῶ, *ao.* προὔτεινα, *etc.*) **A** *tr.* **I** tendre en avant, allonger, *acc.* Xén. *Eq. 6, 11;* Arstt.*H.A.4,1, 29;* δεξιάν, Soph.*Ph.1292, etc.;* Eur. *Alc.1118, etc.* tendre la main pour confirmer une promesse || **II** *fig. c. à d. :* **1** exposer: ψυχήν, Soph.*Aj.1270*, sa vie || **2** produire, développer, *acc.* Plat. *Phædr. 230* d || **3** mettre en avant, proposer (un gain, une espérance, *etc.*) *acc.* Eschl.*Pr.777;* Plat. *Rsp. 382* a; Ant. *135, 16;* δέλεαρ πρ. τὴν ἡδονήν, Plut.*M.13* a, offrir comme amorce le plaisir; πρ. τινί *avec un inf.* Xén.*Œc.5,8*, proposer à qqn de, *etc.;* proposer (une recherche, une question, *etc.*) *acc.* Plut. *M. 737* d; Arr.*Epict.3,8,1;* donner à résoudre (une énigme) *acc.* DL.*2,70, etc.* || **4** mettre en avant, alléguer, *acc.* Hdt. *1,156;* Soph.*Ph.992;* Eur. *Andr.428* || **5** *t. de log.* formuler comme proposition, Arstt.*An.pr.1,32,4, etc.* || **B** *intr.* s'avancer : εἰς τὸ πέλαγος, Plat. *Criti.111* a, dans la mer, *en parl. d'un promontoire* || *Moy.* προτείνομαι, *f.* προτενοῦμαι : **I** *tr.* **1** tendre en avant (la main comme suppliant) *acc.* Hdt. *4,136;* mettre en avant, proposer, offrir, *acc.* Hdt. *5, 24;* Plat.*Phædr. 266* a; Dém.*179,17, etc.* || **2** alléguer, *acc.* Plat.*Ep.317* c || **3** prétendre *ou* réclamer pour soi : μισθόν, Hdt.*9,34*, comme récompense || **II** *intr.* établir en principe, formuler comme proposition (*v.* πρότασις) *t. de log.* Arstt. *An.pr.1, 27, 9*.

προ·τειχίζω, protéger par un rempart, Str. *5,3,7 Kram*.

προ·τείχισμα, ατος (τὸ) fortification devant un mur, rempart, Thc.*4, 90; 6, 100;* Pol. *2, 69, 6, etc.* (π. τειχίζω).

προ·τέλειος, ος, ον, qui précède une cérémonie, un sacrifice : τὰ προτέλεια (*s. e.* ἱερά) **1** cérémonie préliminaire (à un sacrifice, à un mariage, au départ d'une flotte, *etc.*) Eschl. *Ag. 226;* Eur. *I.A. 718;* Plat. *Leg. 774* d || **2** *p.ext.* début, prélude, Eschl. *Ag.65,720; au sg.* Thém.*235* d; Syn. *53* d (π. τέλος).

προτέλεσις, εως (ἡ) action de déterminer d'avance, Ptol. *Tetr. p. 7, 12* (προτελέω).

προτέλεσμα, ατος (τὸ) prédiction, Ptol. *Tetr. 77* (προτελέω).

προτελεσματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne une prédiction, Procl. *Par. Ptol. p. 48,26* (προτέλεσμα).

προ·τελευτάω-ῶ, mourir avant, *gén.* DS. *1, 91;* DL. *2, 44;* Plut. *M. 113* e.

προτελευτή, ῆς (ἡ) mort prématurée, P.Alex.*Apot.p.48*(*v. le préc.*).

προ·τελέω-ῶ : **1** payer d'avance *ou* auparavant : τινί τι, Xén. *An.7,7, 25*, qqe ch. à qqn; ἔκ τινος εἴς τι, Xén. *Vect.3,9*, prendre sur un fonds pour subvenir d'avance aux frais de, *etc.; fig.* accomplir auparavant (une cérémonie expiatoire) *acc.* Alcphr.*2,4* || **2** préparer à qqe cérémonie religieuse, initier auparavant, *acc.* Luc.*Rh. pr. 14*.

προ·τελής, ής, ές, *c.* προτέλειος, Agathocl. (Ath.*376* a).

προ·τελίζω, célébrer les préliminaires du mariage devant, *dat.*

Eur. *I.A.* 433; Crat.(*Com.fr.* 2,114) (π. τέλος).

προ·τεμένισμα, ατος (τὸ) vestibule *ou* parvis d'un temple, Thc. 1, 134; Hld.5,15, *etc.* (π. τεμενίζω).

προ·τέμνω (*f.* -τεμῶ, *ao.2* προὔταμον [ᾰ]) **1** couper en avant, *acc.* Od. 23,196 || **2** couper *ou* retrancher auparavant, Il.9,489 || *Moy.* fendre *ou* tracer devant soi, *acc.* Od. 18,375; A.Rh. 3,1387 || ⋙ *Ao. 2 épq. et ion. part. opt.* Il. Od. *ll. cc.*; *moy. ao. 2* προταμών, προταμοίμην, Od. 18,375.

προτενής, ής, ές, tendu en avant, A.Rh.1,756; Opp.C.2,304 (προτείνω).

προτενθεύω, déguster d'avance, *fig. acc.* Ar. *Nub.* 1200 (προτένθης).

προ·τένθης, ου (ὁ, ἡ) qui déguste d'avance, dégustateur, Ath. 171 c; qui se jette sur les plats avant les autres, Ar. *Nub.* 1198; *c.* παράσιτος (*Com. fr.* 2, 256) *etc.* || ⋙ ἡ πρ. El. *N. A.* 15, 10.

προτεραῖος, α, ον, de la veille; τῇ προτεραίᾳ ἡμέρᾳ, Plat. *Phæd.* 59 d; *ou* τῇ προτεραίᾳ, Hdt.1,84, *etc.* la veille; *avec le gén.* Hdt. 9, 9; Plat. *Phæd.* 58 a; *suivi de* ἤ : τῇ προτεραίᾳ ἢ ᾗ, Lys. 153 *fin*, la veille du jour où, *etc.*; *ou de* ὅτε : τῇ προτεραίᾳ, ὅτε, Dém. 553, 10, la veille du jour, *etc.* || *Cp.* προτεραίτερος, Ar. *Eq.* 1165 (πρότερος).

προτερεύω, *c. le suiv.* Nyss. 3, 897 *Migne*.

προτερέω-ῶ, être le premier de deux, *d'où* : **I** (*avec idée de lieu*) être en avant, précéder, Hdt. 9, 57; τῆς ὁδοῦ, Hdt.9,66, prendre les devants || **II** (*avec idée de temps*) **1** venir avant le temps, Arstt. *H.A.* 5,14,2; DS. 3, 52, *etc.* || **2** venir auparavant *ou* le premier, précéder, devancer, Thc.1, 33; *avec un gén.* Arstt. *G.A.*2,6,3, *etc.*; *en parl. de plantes*, être précoce, Th.*C.P.*3,14,2 || **III** *fig.* l'emporter sur, obtenir l'avantage, *en parl. d'armées*, Pol. 11,14,4, *etc.*; *en gén.* οὐδὲν προτερήσετε, Philipp. (Dém.239,9) vous ne gagnerez rien à, *etc.* (πρότερος).

προτερη·γενής, ής, ές, né avant, Antim.15 *Stoll.*; Call.*Jov.*58 (πρότερος, γίγνομαι).

προτέρημα, ατος (τὸ) supériorité, avantage, mérite supérieur, Pol. 16,20,6; *particul.* **1** victoire, Pol. 1, 9,7; 2,10,6; DS. 3, 71 || **2** crédit, honneur, réputation, Spt. *Jud.*4,9 (προτερέω).

προτέρησις, εως (ἡ) action de prendre les devants, Hld.4,20 (προτερέω).

πρότερον, *v. le suiv.*

πρότερος, α, ον : **A** *adj.* premier de deux : **I** (*avec idée de lieu*) πρότεροι πόδες, Od. 19, 228, les pieds de devant || **II** (*avec idée de temps*) : **1** *en gén. en parl. du temps passé, p. opp. au temps présent* : πρότεροι ἄνδρες *ou* ἄνθρωποι, Hom. *ou simpl.* οἱ πρότεροι, Il.4,308; *ou sans art.* πρότεροι, Eschl.*Ag.*1338, *Eum.*934, *etc.* les hommes d'autrefois, les anciens, les ancêtres; προτέρη γενεή, Il. 23, 790, la génération antérieure || **2** *en parl. de deux pers. ou de deux choses, ou de deux groupes de pers. ou de choses* : le premier de deux, *c.à d.* *avec idée d'âge*, le plus âgé, Il.2,707; *p. opp. à* ὁπλότερος, Od.19,184; πρότερος γενεῇ, Il.15,166,182, *m. sign.*; *avec idée de temps en gén.* ὁ πρ. Διονύσιος, Xén. *Hell.* 7,4,12, Dionysios (Denys) l'ancien; πρότεροι παῖδες, Od.15,22, enfants d'un premier mariage *ou* d'un mariage antérieur; ἤματι τῷ προτέρῳ, Il.21,5; τῇ προτέρῃ (*s. e.* ἡμέρᾳ) Od. 16,50; Thc.7,51, le jour précédent; *avec un gén.* : ἐμέο πρότερος, Il.10,124, plus tôt que moi; οἱ παλαιοὶ καὶ πρότεροι ἡμῶν, Plat. *Hipp.ma.*282 b, les anciens, ceux qui nous ont précédés; τῇ προτέρᾳ ἡμέρᾳ τῆς μάχης, Thc.5,75, la veille du combat; *ou avec* ἤ : τῷ προτέρῳ ἔτει ἤ, Hdt.3,47, l'année avant que, *etc.*; τῇ προτέρᾳ ἤ (*s.e.* ἡμέρᾳ) Arstt.*H.A.*6, 2, le jour avant que; πρότερος γενεῇ, Il. 15, 166, 182; 23, 790; Hés. *O.*159, le premier par la naissance, le plus âgé; *joint à un verbe au sens d'un attribut* : ὅ με πρότερος χάκ' ἔοργεν, Il. 3, 351, qui m'a fait du mal le premier; πρότερος ἢ ὑμεῖς ἐποιησάμην, Plat. *Gorg.* 523 a, avant vous j'ai fait, *etc.* || **III** (*avec idée de rang*) qui va avant un autre, supérieur : πρότεροι ἡμῶν πρὸς τὰ τοῦ πολέμου, Plat.*Lach.*183 b, supérieurs à nous en ce qui regarde les choses de la guerre; *cf.* Dém. 32, 19, *etc.*; *neutre adv.* πρότερον, Hdt.4,45, *etc.*, *ou* τὸ πρότερον, Xén.*An.*4,4,14; Plat.*Rsp.* 522 a, *etc.* auparavant; πρότερον τούτων, Hdt.8,95 *et* 96, avant ces choses *ou* avant ceux-ci; *cf.* Plat.*Leg.*642 d; Dém. 126, 10, *etc.*; ὁ πρότερον βασιλεύς, Hdt. 1, 84, le roi précédent; ὁ πρότερον χρόνος, Thc.6,9, le temps antérieur; Κῦρος ὁ πρότερον, Luc. *Sacr.* 5, Cyrus l'ancien; πρότερον ἤ, *avec l'ind.* Hdt.6,45; 8,8; *avec le sbj.* Hdt.7,54; *avec l'inf.* Hdt.7,2; Thc.1, 69, *etc.*; avant que *ou* de; πρότερον πρὶν ἤ *avec l'ind.* Hdt. 6, 45; 8, 8; *avec le sbj.* Hdt.7, 8, *etc.*; *avec l'inf.* Hdt. 6,116; 9,16, avant que...; πρότερον πρίν *avec l'ind.* Xén. *An.* 3, 1,16; πρὶν ἄν *avec le sbj.* Hdt. 1, 82, *m. sign.*; οὐ πρότερον μή *avec le sbj.* Hdt. 4, 127; Diph. (Ath. 291 f); Plut. *M.* 312 f, *etc.* pas avant que; οὐ πρ. εἰ μή *avec l'inf.* Plut. *Lys.* 10; *avec l'opt.* DL.6,46, *etc.*; οὐ πρ. ἕως *avec l'ind.* Lys. 126, 35, *etc. ou* ἕως ἄν, *avec le sbj.* DS.5,18, *etc.*; μὴ πρ. ἀλλ' ὅταν, Pol. 9, 13, 3, pas plus tôt que quand, que jusqu'à ce que, *etc.* (*cp. de* πρό).

προτέρω, *adv.* **1** (*avec idée de lieu*) plus en avant, Il.4,507; 5,672, *etc.*; Od.5,417, *etc.*; A.Rh.1,919; *avec un gén. de lieu*, DP.923; *fig.* καί νύ κε δὴ προτέρω ἔτ' ἔρις γένετ', Il.23,490, la querelle serait allée plus loin, *c. à d.* ne se serait pas arrêtée là; οὐ προτέρω μυθήσομαι, A.Rh.1,919, je n'en parlerai pas davantage || **2** (*avec idée de temps*) auparavant, Call. *Dian.* 72 (πρότερος).

προτέρως, *adv.* auparavant, Jos. (πρότερος).

προτέρωσε, *adv.* plus en avant, plus loin, Hh. 32,10; A.Rh. 1, 306; *avec un gén.* A.Rh.1,1241 (προτέρω, -σε).

προτετύχθαι, *v. le suiv.*

προ·τεύχω, faire *ou* fabriquer auparavant, *d'où à l'inf. pf. pass.* προτετύχθαι, Il.16,60; 18,112; 19,65, être fait avant (π. τεύχω).

προ·τεχνολογέω-ῶ, initier à un art *ou* à une science, A.Aphr. *ad Aristot.Top.*8; Rhét. (*W.*7,551).

προτεχνολόγημα, ατος (τὸ) introduction *ou* initiation à un art, à une science, E. Byz. *v°* Αἰθίοψ (προτεχνολογέω).

προ·τήθη, ης (ἡ) bisaïeule, DC. 59,2.

πρό·τηθυς, υος (ἡ) [ῡς] vieille femme, *litt.* « d'avant Téthys », Crat. (*Bkk. p.* 59,25) (π. Τηθύς).

προ·τήκω, fondre auparavant, Hippiatr.122.

προτί, *v.* πρός.

προτι·άπτω, *v.* προσάπτω.

Προτιάων, ονος (ὁ) [ᾱ] Protiaôn, *Troyen*, Il.15,455.

προτι·βάλλομαι, *v.* προσβάλλομαι.

προτιειλεῖν, *v.* προσειλέω.

προτιεῖποι, *v.* προσεῖπον.

προ·τιθασεύω [ῐᾰ] apprivoiser auparavant, *d'où* se concilier (qqn) auparavant, *acc.* Olymp.*Plat.Alc.p.*87.

προτίθεν, *v.* προτίθημι.

προ·τίθημι (*f.* προθήσω, *ao.* 1 προὔθηκα, *etc.*; *au pass. pour le pf. et le pl. q. pf. les Att. emploient de préférence le prés. et l'impf. de* πρόκειμαι; *ao.* προὐτέθην) **I** placer devant, *c.à d.* **1** placer devant : τραπέζας, Od.1,112, des tables; δαῖτά τινι, Hdt. 1, 207; δεῖπνόν τινι, Soph. *Aj.* 1303, offrir un repas à qqn; *en mauv. part*, exposer, livrer : τινὰ κυσίν, Il. 24,409, livrer qqn aux chiens; τινὰ θανάτῳ, Eur. *Ph.* 804; *ou abs.* τινά, Hdt.1,112; Soph. *Ph.*268, livrer qqn à la mort || **2** exposer, offrir aux regards : ἀγοράν, Luc. *Bis. acc.* 4, des marchandises; τὴν ἀρετὴν ὤνιον, Luc.*Nigr.*25, exposer la vertu en vente; νεκρόν, Hdt.5,8, *etc.* exposer un mort; *p. suite*, publier, faire connaître : γνώμην ὑπέρ τινος, Thc. 3, 42, son avis sur qqe ch.; νόμον, Plut. *Cam.*11, promulguer une loi; κρίσιν τινί, DS. 14,13, *etc.*; Plut. *Agis* 11, *etc.* intenter une action contre qqn || **3** ordonner, prescrire : τινί τι, Soph.*Tr.* 1049, qqe ch. à qqn; τινί *avec un inf.* Soph. *Ant.* 216, ordonner à qqn de, *etc.*; *cf.* Hdt.3,38; 9,27 || **4** proposer : πρῆγμα ἐς μέσον, Hdt.1,206, une affaire dans l'assemblée; ἑαυτῷ νόμον, Eur. *Hipp.* 1046, proposer une loi, une punition contre soi-même; σκοπόν, Pol. 7, 8, 9, un but; πρ. ἀγῶνα, proposer une lutte, Luc. *Anach.* 8; *fig.* Thc.3,67; Plat.*Phæd.* 90 b, *etc.*; πρ. τινὶ ἀέθλους, Hdt. 7, 197, proposer à qqn des épreuves; ἆθλα, Xén. *Cyr.* 1, 6, 18, des prix; παραδείγματα, Plat. *Soph.* 226 c, des exemples; τὰ ἔσχατα ἐπιτίμια, Dém. 918, 4, menacer des derniers châtiments; θάνατον ζημίαν, Thc. 3, 44, infliger la peine de mort || **II** placer devant pour cacher *ou* couvrir : πέπλον ὀμμάτων, Eur.*I.A.*1550, voiler ses yeux d'un manteau; *fig.* αἰτίαν, Soph. *Aj.* 1051, mettre en avant une raison, un prétexte || **III** placer devant, mettre avant, préférer : τί τινος, Hdt.3,53; Thc.1,76, *etc.*; Eur.*Med.* 963, *etc.*; *ou* τι ἀντί τινος, Eur.*Hipp.* 381, une ch. à une autre chose *ou* à qqn || **IV** placer en avant, faire mouvoir en avant, Eur. *Hec.*67 || *Moy.* προτίθεμαι (*f.* προθήσομαι, *ao.*1 προὐθηκάμην, *etc.*) **I** placer qqe ch. (à soi) devant; *particul.* placer qqe ch. à soi devant soi, *d'où fig.* se retrancher

derrière, prétexter : τὴν συγγένειαν, Pol. *2, 19, 1*, sa parenté || II placer devant soi : δαῖτα, Hdt.*1,133* ; δεῖπνον, Hdt.*4,26*, un repas, un souper; κλίνας καὶ τραπέζας, Plut.*M.99* e, des lits et des tables; *fig.* se mettre devant les yeux, se proposer : τι, Plat. *Phædr.259* d, qqe ch.; *avec un inf.* Plat.*Rsp.352* d, *Leg.638* c, *etc.*; αἵρεσιν, Plat.*Leg.858* a, se proposer à soi-même le choix ; εὐλάβειάν τινος, Soph. *El. 1334*, prendre des précautions à l'égard de qqe ch.; θνητοὺς ἐν οἴκτῳ, Eschl. *Pr. 239*, regarder les mortels en s'apitoyant (*litt.* se mettre devant les yeux les mortels) || III mettre en avant, *d'où* : 1 produire, exposer : ποτήρια χρύσεα, Hdt.*3,148*, des coupes d'or; νεκρόν, Thc.*2,34*; Eur. *Alc. 664, etc.* un mort || 2 déclarer : πένθος μέγα, Hdt. *6,21*, prescrire un grand deuil public; σύγκλητον λέσχην, Soph.*Ant.160*, convoquer une assemblée || 3 proposer : πρός τινα, *avec l'inf.* Plut.*Rom.5*, à qqn de, *etc.*; τινὶ ἔχθραν, Thc.*8,55*, déclarer à qqn son inimitié; τὰς αἰτίας, Pol.*4,25,6*, produire ses raisons; *abs.* πρ. ὡς περί, *etc.* Pol.*8,13,1*, mettre en avant qqe ch. comme de, *etc.*, parler (de qqn) comme si, *etc.* || IV placer en avant, envoyer en avant, faire prendre les devants à, *acc.* Pol.*1,33,9*; fixer (un délai) *acc.* Hdt.*1,74*; *fig.* préférer, πάρος προτίθεσθαί τί τινος, Soph. *O. C.419*, faire passer une ch. avant une autre || ⋙ *Prés. ind.3 pl. épq.* προθέουσι, Il. *1, 291*; *impf. 3 pl. épq.* πρότιθεν (*p.* προετίθεσαν) Od.*1,112*; *moy. prés. ind. 3 pl. ion.* προτιθέαται (*p.* προτίθενται) Hdt.*4,26*.

προ·τίκτω, enfanter auparavant, Hpc.*262,16*.

προ·τιμάω-ῶ [ῑ] 1 honorer de préférence, préférer : πρό τινός τι, Plat. *Leg.727* d; τινός τι, Ant.*117,4*; Plat. *Leg.913* b, *etc.*; τι πλέον τινός, Plat. *Leg. 777* d; τι μᾶλλον ἤ τι, Plat.*Leg. 887* b, une chose à une autre; τινα ἀντί τινος, Plat.*Lys.219* d, qqn à qqe ch. || 2 *abs.* faire plutôt cas de, se soucier *ou* se préoccuper plutôt de, *acc.* Eschl.*Eum.640*; Thc.*8,64*, *etc.*; *gén.* Eschl.*Ag.1672*; οὐδὲν πρ. τινος, Eur. *Alc. 762*; Ar.*Pl.883*; Dém.*80,22*, *etc.* ne faire aucun cas de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un inf. suivi de* ἤ : πρ. ὑγιαίνειν ἢ νοσεῖν, Plat.*Eryx.393* c, préférer être en bonne santé plutôt que malade; *avec un inf. seul.* préférer de beaucoup, faire passer avant tout le reste, Soph.*Tr.722*; *ou* se soucier de, daigner, Eur. *Med.343*; *avec un part.* Ar.*Ran.638*; *ou* ὅπως *et un fut.* Ar. *Ach. 27*, se soucier fort de || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* προτιμήσομαι, Xén. *An.1, 4, 14*.

προτίμησις, εως (ἡ) [τῐ] action de priser davantage, prédilection, préférence pour, *gén.* Thc.*3,82*; κατὰ προτίμησιν, Rhét.(*W.3,708*) par ordre d'importance (προτιμάω).

προτιμητέος, α, ον [ῑ] *vb. de* προτιμάω, Plat. *Leg. 726* a ; *au neutre*, Plat. *Criti.109* a.

προτιμία, ας (ἡ) [τῐ] prérogative, M. Tyr.*1,5* (πρότιμος).

προτίμιον, ου (τὸ) [τῐ] arrhes, Luc. *Rhet. pr. 17* (π. τιμή).

πρό·τιμος, ος, ον [ῑ] plus honoré, plus estimé que, *gén.* Xénophan. (Ath. *414* b) ; Plat.*Eryx.393* d; *abs.* Plat.*Leg.947* d; Luc.*J.tr.7*; El.*N.A. 8,4*, *etc.* || *Cp.* προτιμότερος, Plat. *Eryx.393* d (π. τιμή).

προτι·μυθέομαι, *v.* προσμυθέομαι.

προ·τιμωρέω-ῶ [ῑ] secourir *ou* venger auparavant, *dat.* Thc.*1, 74* || *Moy.* se venger auparavant de, *acc.* Thc. *6, 57*.

προτί·οπτος, *épq. p.* πρόσ·οπτος, **ος, ον**, qu'on peut voir, visible, Man. *2,31* (*vb. du suiv.*).

προτι·όσσομαι (*seul. prés. et impf.*) 1 jeter les yeux sur, avoir les yeux fixés sur, regarder, *acc.* Od. *7, 31; 23, 365* || 2 voir devant soi, prévoir, pressentir, *acc.* Od. *5, 389; 14, 219* || ⋙ *Prés.1 sg.* Il. *22,356*; *impér. 2 sg.* προτιόσσεο, Od.*7,31*, *etc.*; *impf. 3 sg.* προτιόσσετο, Od. *5, 389; 14,219*.

προτιταίνω [ῐ] étendre devant, P. Sil. *Descr. S.Soph. 225*.

προ·τιτρώσκω, blesser auparavant, Gal. *18, 86*.

προ·τιτύσκω (*seul. prés.*) [ῐ] préparer, *acc.* Epigr. anon. (*Welck. Syll.183,24, p. 230*).

προ·τίω, honorer de préférence, *d'où* préférer, Eschl. *Ag. 789*, *Eum. 545*; τινὰ τάφου, Soph. *Ant.22*, juger qqn digne des honneurs de la sépulture.

πρότμησις, εως (ἡ) la taille, *litt.* coupe de la partie antérieure *ou* supérieure du corps, Il. *11, 424*; Q.Sm. *6,374* (προτέμνω).

προ·τολμάω-ῶ, oser le premier, exécuter le premier, Thc. *3, 84*; DC. *47, 4, etc.*

προτομή, ῆς (ἡ) I coupe antérieure, *d'où* : 1 face d'un animal (mufle, museau, hure, *etc.*) DS. *1, 18; 62, 96* || 2 image d'un dauphin sculpté à l'avant d'un navire, Anth.*7, 215* || II coupe supérieure, *d'où* statue *ou* figure peinte à mi-corps, buste, A. Pl. *147*; Jos. *A.J. 18,3,1* (προτέμνω).

προτονίζω, *t. de mar.* tendre les cordages, Anth.*10,2* (πρότονος).

πρότονος, ου (ὁ) étai, câble qui relie le mât à la proue et sert à le maintenir *ou* à le baisser, Eschl. *Ag. 897*; Luc. *Nav. 5*; *au pl.* Il. *1, 434*; Od. *2, 425, etc.*; *fig. en parl. des cheveux blancs d'une vieille femme par comparaison avec les cordages d'un vaisseau hors de service*, Anth. *5, 204* (προτείνω).

προτοῦ, *adv. pour* πρὸ τοῦ, auparavant, ὁ προτοῦ χρόνος, Att. (Thc. *1,32, etc.*) le temps antérieur (π. τοῦ; *v.* πρό).

προ·τραγῳδέω-ῶ [ᾰ] commencer par déclamer tragiquement, Nyss.

προτρεπτικός, ή, όν : 1 qui peut tourner *ou* pousser en avant, Geop. *12,13, 2* || 2 *fig.* qui peut pousser en avant *ou* stimuler, persuasif, Plat. *Euthyd. 278* c ; Isocr. *1* c, *etc.*; *avec* πρός *et l'acc.* Eschn. *75, 30* || *Sup.* -ώτατος, Eschn. *l. c.* (προτρέπω).

προτρεπτικῶς, *adv.* de façon à persuader, Luc. *Somn. 3*.

προ·τρέπω (*f.* -τρέψω, *etc*) I tourner en avant, pousser en avant, *acc.* Gal. || II *fig.* 1 pousser, exciter, exhorter : τινά, Isocr.*107* c; Arstt.*Nic. 3,5,7*, qqn ; *p. opp. à* κωλύω, Soph. *O.R. 1446*; πρός τι, Plat. *Leg.711* b, *etc.*; *ou* εἴς τι, Plat. *Euthyd. 274* e; *ou* ἐπί τι, Plat. *Euthyd. 307* a, *etc.*; Isocr.*16* c, *etc.* qqn à qqe ch.; τινά *avec l'inf.* Hdt.*9,90*; Soph. *Ant.270*, exhorter qqn à faire qqe ch.; τινὰ ὥστε, Thc. *8, 63*, pousser qqn à, *etc.*; *au pass.* être poussé à, Xén. *Mem. 1, 1, 4* || 2 pousser jusqu'à, réduire : τινα, Soph. *El.1193*, qqn || *Moy.* προτρέπομαι (*f.* προτρέψομαι, *ao. 1* προετρεψάμην, *ao. 2* προετραπόμην, *ao. 2 pass.* προετράπην) I *intr.* se tourner vers, se diriger vers : ἐπὶ γαῖαν, Od. *11, 18; 12, 381*, vers la terre; ἐπὶ νηῶν, Il.*5,700*, s'enfuir sur les vaisseaux ; *fig.* ἄχει, Il.*6,336*, s'abandonner au chagrin || II *tr.* 1 exhorter, exciter : τινα ἐπί τι, Xén. *Mem. 1, 4, 1*; πρός τι, Xén. *Mem. 4,5,1*; *ou* εἴς τι, Xén. *Cyr. 2, 2, 14*; Eschn. *27, 13*, qqn à qqe ch.; τινα *avec l'inf.* Eschl. *Pr. 990*; Soph.*O.R. 358*, *etc.* exhorter *ou* décider qqn à, *etc.*; *abs.* Soph. *O.R. 1446* || 2 attirer à soi, *c. à d.* exciter l'attention de : τινά τι, Hdt. *1, 31*, de qqn au sujet de qqe ch. || 3 attirer à soi, *c. à d.* se concilier : τινά, Sext. qqn || 4 bouleverser, Plut.*M.624* c.

προ·τρέφω, nourrir auparavant, A.Tr. *8,464*.

προ·τρέχω (*f.* -δραμοῦμαι, *ao.* προὔδραμον, *etc.*) 1 courir en avant, Xén. *An.1, 5,2*; Ant. *122,1* || 2 devancer en courant, *gén.* Xén.*An. 5, 2, 4*; *fig.* courir plus vite que, *gén.* Isocr. *11* a; devancer de beaucoup, *gén.* Th. *H.P. 8,7,7*.

προ·τρίβω [ῑ] broyer *ou* fouler avant, Hpc.*652,11*; Diosc.*1,129*.

πρό·τριτα [ῐᾰ] *adv.* trois jours avant, Thc.*2,34* (π. τρίτος).

προτροπάδην [ᾰ] *adv.* en déroute, en désordre, Il. *16, 304, etc.*; en se précipitant en avant, Pd. *P. 4 167* || ⋙ *Dor.* προτροπάδαν [ᾰᾱ] Pd. *l. c.* (προτρέπω).

προτροπή, ῆς (ἡ) 1 excitation, encouragement, T.Locr. *193* e ; *p. opp. à* ἀποτροπή, Arstt.*Rhet.1,3,3*; Plat. *Leg. 920* b, *etc.* || 2 impulsion, Arr. *An.5,28* (προτρέπω).

πρότροπος οἶνος (ὁ) *c.* πρόδρομος οἶνος, Diosc. *5, 9*; Ath.*30* b, *45* e ; Gal. *13, 533*, *v.* πρόδρομος.

πρό·τροχος, ου (ὁ) avant-train d'un appareil roulant, Ath. (*Math. vet. p. 10, 2*) (π. τροχός).

προ·τρυγαῖος, α, ον [ῡ] qui préside aux vendanges, A.Tat.*2,2* (π. τρύγη).

προ·τρύγης, ου (ὁ) [ῡ] *c. le préc.* El. *V. H. 3, 41 dout.*

προ·τρυγητήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] *c. le suiv.* Arat.*137*; Plut.*M.308* a.

προ·τρυγητής, οῦ (ὁ) [ῡ] étoile au nord du signe de la Vierge, qui annonce l'époque de la vendange, Ptol. (π. τρυγάω).

προ·τρώγω, manger auparavant, Hpc.*466,44; 486,9*.

προ·τυγχάνω (*f.* προτεύξομαι, *ao. 2* προέτυχον, *etc.*) 1 être *ou* se trouver le premier : τὸ προτυχόν, Pd.*P.4, 61*, la première chose venue || 2 obtenir auparavant, *gén.* DC. *47,34*; *abs.* App.*Civ. 1, 53*.

πρό·τυπος, ος, ον [ῠ] qui sert de modèle : τὸ πρ. Diosc. *1, 27*, modèle.

προ·τυπόω-ῶ [ῠ] 1 modeler *ou* former auparavant, Clém. *366* || 2 représenter, symboliser, Anth.*1,59* || *Moy.* se représenter un modèle de, se figurer, *acc.* Hld. *9, 25*; *avec l'inf.* Luc. *Par. 40*.

προ·τύπτω (*ao.* προὔτυψα) 1 *tr.*

frapper auparavant, Eschl. *Ag. 132* || 2 *intr.* se presser, se précipiter, s'élancer : Τρῶες δὲ προὔτυψαν, Il. *13, 136; 15, 306; 17, 262*, les Troyens se précipitèrent; *avec* ἐς *et l'acc.* A. Rh. *3, 1396*; *avec le dat.* Nic. *Th. 176*; Opp. *H. 4, 545*, s'élancer dans; *fig.* ἀνὰ ῥῖνας δέ οἱ μένος προὔτυψε, Od. *24, 319*, l'émotion s'empara de lui (*litt.* jaillit jusqu'à ses narines).

προτύπωμα, ατος (τὸ) [ῠ] esquisse, ébauche, modèle, Simpl. *Epict. p. 283* b (προτυπόω).

προτύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] action d'ébaucher, de modeler, Hdn gr. (προτυπόω).

προτυχών, οῦσα, όν, *part. ao. 2 de* προτυγχάνω.

προὐβαλόμην, *v.* προβάλλω.

προὔβην, *v.* προβαίνω.

προὐβλήθην, *v.* προβάλλω.

προ·ϋγιαίνω [ῠ] être en bonne santé auparavant, Hpc. *1, 166 Lind.*

προ·ϋγραίνω, humecter d'abord, Hpc. *Aph. 1249.*

προὔγραφε, *v.* προγράφω.

προὔδωκα, *v.* προδίδωμι.

προὔθανον, *v.* προθνήσκω.

προὔθηκα, *v.* προτίθημι.

προὐθυμήθην, προὐθυμούμην, *v.* προθυμέω.

προὔκειτο, *v.* πρόκειμαι.

προὐκήρυξα, *v.* προκηρύσσω.

προὔκλαιον, *v.* προκλαίω.

προὐκυλιόμην, *v.* προκυλίω.

προ·ϋλακτέω-ῶ [ῠ] aboyer pour défendre qqn, Alcphr. *3, 62.*

προὐλίγου, *crase att. p.* πρὸ ὀλίγου.

προὔλιπον, *v.* προλείπω.

προὔμαθον, *v.* προμανθάνω.

προύμνη, ης (ἡ) prunier (*prunus domestica* L.) Th. *H. P. 9, 1, 2*; Diosc. *1, 174.*

προῦμνον, ου (τὸ) prune, *fruit*, Gal. *13, 193* (*lat.* prunum).

προὔνεικος, ου (ὁ) 1 portefaix, DL. *4, 6* || 2 *adj.* προὔνεικος, ος, ον, lascif (attouchement) Anth. *12, 209* (προενεγκεῖν).

προὐννέπω, *v.* προεννέπω.

προὐνόησα, *v.* προνοέω.

προῦνον, ου (τὸ) *c.* προῦμνον, A. Tr. *4, 1.*

προῦνος, ου (ἡ) *c.* προῦμνος, Aét.

προὐξεπίσταμαι, *v.* προεξεπίσταμαι.

προὐξερευνάω, *v.* προεξερευνάω.

προὐξεφίεσο, *v.* προεξεφίεμαι.

προ·ϋπάγομαι [ᾰ] pousser peu à peu en avant, *d'où* engager, attirer : τινα ἔς τι, DC. *58, 28*, qqn dans qqe ch.

προ·ϋπαντάω, aller au-devant de, rencontrer, *dat.* Jos. *A. J. 8, 1, 2*; *B. J. 2, 5, 2.*

προ·ϋπαντιάζω, *c. le préc.* Phil. *2, 22.*

προϋπαρχή, ῆς (ἡ) service qu'on rend le premier à qqn, Arstt. *Nic. 9, 2, 5* (προϋπάρχω).

προϋπαρχόντως, *adv.* en préexistant, Chrys.

προ·ϋπάρχω : 1 *intr.* être avant, exister avant, *gén.* Arstt. *Mot. an. 5, 2*; *abs.* être auparavant, se trouver là auparavant, Thc. *2, 85; 4, 126*; Plat. *Prot. 317* d, *etc.*; οἱ νόμοι οἱ προϋπάρχοντες, Arstt. *Pol. 4, 5, 4*, les lois existantes; οἱ προϋπάρχοντες ὕπατοι, Pol. *3, 106, 2*, les consuls désignés; τὰ προϋπάρξαντα, Dém. *12, 16*, les faits antérieurs || 2 *tr.* entreprendre le premier, donner l'exemple *ou* le signal de : τινός, Thc. *3, 40*; Isocr. *89* c, *etc.* de qqe ch.; *avec le dat.* : προϋπάρχειν τῷ ποιεῖν εὖ, Dém. *471, 2*, obliger le premier par un bienfait; τὰ προϋπηργμένα, les services rendus antérieurement à qqn, Dém. *1191*; *ou* les antécédents (de qqn) Dém. *314, 9*; Arstt. *Rhet. 1, 9, 31.*

προ·ϋπειμι, exister avant, *gén.* Phil. *1, 282*; *abs.* Dysc. *Synt. 22, 27.*

προ·ϋπεκλύω, dissoudre *ou* affaiblir auparavant, Hld. *9, 17.*

προὔπεμψα, *v.* προπέμπω.

προ·ϋπεξάγω [ᾰγ] soustraire auparavant, Naz. *1, 585 Migne.*

προ·ϋπεξέρχομαι, se glisser dehors auparavant, DC. *48, 13.*

προ·ϋπεξορμάω-ῶ, s'élancer secrètement avant, *gén.* Luc. *D. mort. 27, 3.*

προ·ϋπεργάζομαι : 1 machiner auparavant, Phil. *1, 168; 2, 94* || 2 préparer habilement, *acc.* DS. *3, 16.*

προϋπεργασία, ας (ἡ) [γᾰ] précaution oratoire, Rufin. *p. 219 Ruhnk* (προϋπεργάζομαι).

προϋπηργμένος, η, ον, *v.* προϋπάρχω.

προὔπιον, *v.* προπίνω.

προ·ϋπισχνέομαι-οῦμαι (*f.* -ὑποσχήσομαι, *ao. 2* -υπεσχόμην, *etc.*) promettre auparavant, Pol. *32, 9, 2*; DC. *60, 25, etc.*

προ·ϋποβάλλω, jeter d'abord comme fondement, *au pass.* être d'abord posé comme fondement, Luc. *H. conscr. 51* || *Moy.* jeter d'abord comme fondement pour soi, Plut. *M. 966* d.

προϋπογραφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] action d'ébaucher, esquisse, Plot. *6, 7, 7* (προϋπογράφω).

προ·ϋπογράφω [ᾰφ] : **1** décrire *ou* esquisser d'avance, Chrys. || **2** faire comprendre d'avance, Cléarq. (Ath. *553* f) || *Moy.* esquisser d'avance, *acc.* Plut. *Luc. 31.*

προ·ϋποδείκνυμι, démontrer auparavant, Lgn *43*; Arstd. *2, 226.*

προϋποθετέον, *vb. de* προϋποτίθημι, Jambl. *V. Pyth. 2, p. 295 Kiessl.*

προ·ϋπόκειμαι : 1 servir auparavant de fondement, Lgn *1, 8*; τί τινι, Plut. *M. 678* f, en qqe ch. à qqe ch. || **2** préexister, Sext. *P. 3, 94* || **3** être hypothéqué auparavant, Plut. *Sol. 15.*

προ·ϋπολαμβάνω, supposer auparavant, présumer, Arstt. *Rhet. 2, 21, 15, etc.*

προ·ϋποπάσσω, répandre auparavant en dessous, Geop. *12, 14, 1.*

προ·ϋποπτεύω, soupçonner d'avance, Jos. *B. J. 7, 7, 4*; DC. *38, 15.*

προϋπόστασις, εως (ἡ) [ᾰ] préexistence, Diosc. *Iob. p. 55* (προϋφίστημι).

προ·ϋποστέλλω, placer auparavant dessous, Ruf. *p. 58 Clinch.*

προ·ϋποστρώννυμι, étendre auparavant dessous, Geop. *4, 15, 5.*

προ·ϋποστυφή, ῆς (ἡ) [ῠφ] emploi de mordants pour la préparation de la laine à teindre, Théano *Ep. 1* (π. ὑποστύφω).

προ·υποσύρω [σῡ] tirer auparavant en-dessous, Bas.

προ·ϋπόσχεσις, εως (ἡ) promesse donnée auparavant, Rhét. (*W. 6, 184*).

προ·ϋποτάσσω, confier auparavant, Spt. *3 Macc. 1, 2.*

προ·ϋποτέμνω, couper auparavant, Hld. *4, 18.*

προ·ϋποτίθημι [τῐ] placer auparavant comme fondement, Hpc. *Acut. 387*; *d'où au pass.* être placé auparavant comme fondement, Arstt. *Pol. 7, 4, 2* || *Moy.* supposer auparavant, *acc.* Plut. *M. 1013* b; Lgn *1, 3, etc.*

προ·ϋποτοπέω-ῶ, suspecter auparavant, DC. *46, 49.*

προ·ϋποτυπόω-ῶ [ῠ] décrire *ou* représenter d'avance, Phil. *1, 493, etc.* || *Moy. m. sign.* DS. *Exc. 586.*

προϋποτύπωσις, εως (ἡ) [τῠ] esquisse faite auparavant, Orig. *3, 534* (προϋποτυπόω).

προ·ϋποφαίνω, faire entrevoir auparavant, Plut. *M. 583* b.

προ·ϋποχρίω, oindre d'abord légèrement, Diosc. *Parab. 1, 143*; Gal. *10, 501; 12, 226, etc.*

προὔπτος, *v.* πρόοπτος.

προυργιαίτατος, προυργιαίτερος, προυργιέστατος, *v.* προὔργου.

προὔργου, *adv.* à propos, utilement, Plat. *Men. 87* a; Eur. *I. T. 309, etc.*; τὰ προὔργου, Thc. *4, 17*; Ar. *Pl. 623*, ce qui est à propos *ou* avantageux; πρ. τι δρᾶν, Ar. *Eccl. 784*; *ou* ποιεῖν, Xén. *Hell. 7, 1, 10*; Plat. *Rsp. 498* d, *etc.* faire qqe ch. d'utile; πρ. εἶναί εἴς τι, Plat. *Rsp. 376* c; *ou* πρός τι, Plat. *Rsp. 376* d, être avantageux pour qqe ch. || *Cp. irrég.* προὐργιαίτερος, α, ον, plus avantageux, plus utile, meilleur, Plat. *Gorg. 458* c; Dém. *412, 7*; Din. *104, 44, etc.*; τινι, Ar. *Lys. 20*; Isocr. *68* b, pour qqn; προὐργιαίτερον τὸ ἑαυτῶν ποιεῖσθαι, Thc. *3, 109*, songer à son propre intérêt; *sup.* προὐργιαίτατος, Suid.-Hsch., *ou* προὐργιέστατος, Phot. très avantageux (*contr. p.* πρὸ ἔργου, *de* ἔργον).

προὐρρήθην, *v.* *προέρω.

Προῦσα, ης (ἡ) Prousa (Pruse) *v. de Bithynie*, Anth. *9, 676, etc.*

προυσελέω-ῶ (*seul. prés. act. et pass.*) insulter, outrager, *acc.* Eschl. *Pr. 435*; Ar. *Ran. 730* (*p.* *προϜσελέω, *de* *προσϜελέω).

Προυσίας (ὁ) Prusias, *n. de plusieurs rois de Bithynie*, Plut. *Flam. 20*; Luc. *D. mort. 12, 6, etc.*

προυσιάς, άδος (ἡ) sorte de coupe, *ainsi nommée d'une ville de Bithynie*, Ath. *475* f, *496* d.

προ·ϋφαιρέω-ῶ, enlever secrètement auparavant, Eschn. *36, 5.*

προ·ϋφαρπάζω, soustraire auparavant, Sext. *Math. 10, 208.*

προὐφασιζόμην, προὐφασισάμην, *v.* προφασίζομαι.

προὐφείλω, *v.* προοφείλω.

προ·ϋφήγησις, εως (ἡ) narration préliminaire, Rhét. (*W. 6, 29*) (πρό ὑφηγέομαι).

προ·ϋφίστημι (*seul. ao. 2 intr.* προϋπέστην *et au moy.*) exister avant, *gén.* Plut. *M. 570* f, *636* c, *etc.*, *abs.* préexister, Nicom. *72, 74.*

προὔφυν, *v.* προφύω.

προὔχοντες, προὖχον, *v.* προέχω.

προ·φαγεῖν [ᾰ] *inf. ao. 2 de* προεσθίω, Thpp. *Hist. fr. 200*; Sext. *P. 1, 110, etc.*

προ·φαίνω · I *tr.* **1** montrer, faire

voir : τινί τι, Od. 12, 394, qqe ch. à qqn; *d'où au pass.* se montrer, apparaître, être visible, Soph. *Ant.* 1150, *etc.*; *avec un inf.* οὐδὲ προὐφαίνετ' ἰδέσθαι, Od. 9, 143, et le jour ne se montrait pas pour qu'on vît; *au part. ao.* 2 *pass.* προφανείς, qui se montre, qui apparaît, Il. 8, 378; 17, 487; 24, 460, *etc.* || 2 *particul.* montrer publiquement, mettre sous les yeux de tous (des prix) *acc.* Xén. *Cyr.* 2, 1, 23; *fig.* montrer par la parole, faire comprendre, Soph. *Tr.* 324 || 3 *d'où* annoncer, prédire, *acc.* Hdt. 7, 37; Xén. *Cyr.* 4, 5, 25; désigner, Dém. 532, 3 || 4 faire briller, *fig. c. à d.* rendre illustre, *acc.* Pd. *I.* 8 (7), 123 || 5 porter une lumière devant qqn, Plut. *Cic.* 32, *Sol.* 21; ὁ προφαίνων, Plut. *Cato.mi.* 41, celui qui porte une lumière devant qqn || II *intr.* se montrer, *en parl. de la lune*, Od. 9, 145 || *Moy.* se montrer, devenir visible, apparaître, Od. 13, 169; Soph. *Ant.* 1150, *etc.*; Xén. *Cyr.* 6, 3, 12; *en parl. d'un bruit*, devenir sensible, se faire entendre, Soph. *Ph.* 202, *etc.* || ⋙ *Impf. contr.* 3 *sg.* προὔφαινε, Od. 9, 145; 3 *pl.* προὔφαινον, Od. 12, 394; *impf. moy. contr.* 3 *sg.* προὐφαίνετο, Od. 9, 143; 13, 169, *etc.*; *ao.* 2 *contr.* 3 *sg.* προεφάνη-προὐφάνη, Soph. *O.R.* 790, *Ph.* 202.

προφανής, ής, ές [ᾰ] 1 qui se montre en avant, Arstt *Nic.* 3, 8, 15 || 2 *p. suite*, qui se montre clairement, Xén. *Cyr.* 4, 2, 15; *d'où* visible à tous, clair, manifeste, évident : τινι, Plat. *Rsp.* 530 d, pour qqn; προφανὴς ἦν ὁ ἀγών, *avec l'inf.* Pol. 1, 26, 3, il était évident que le combat, *etc.*; ἀπὸ τοῦ προφανοῦς, Thc. 1, 35 *et* 66, *etc.*; ἐκ τοῦ προφανοῦς, Thc. 3, 43; 6, 73, *etc.* évidemment, manifestement || 3 *fig.* qui se distingue, illustre, Man. 2, 362 || *Sup.* προφανέστατος, Th. *H.P.* 3, 18, 8; DS. 12, 39 (προφαίνω).

***πρόφανος, ος, ον**, *seul. au cp.* -ώτερος, *c. le préc.* Ptol. *Tetr.* 167.

πρόφανσις, εως (ἡ) recommandation, Soph. *Tr.* 662 (προφαίνω).

προ·φαντασιόομαι-οῦμαι [ᾰσ] se figurer d'avance, Pappus.

πρόφαντος, ος, ον : 1 qu'on voit de loin, *d'où* renommé au loin, Pd. *O.* 1 *fin* || 2 annoncé *ou* indiqué d'avance, prédit, Hdt. 5, 63; Soph. *Tr.* 1159; τὸ πρόφαντον, Soph. *Tr.* 1163; *au plur.* Hdt. 9, 93, déclaration d'un oracle (*vb. de* προφαίνω).

Πρόφαντος, ου (ὁ) Prophantos : 1 *surn. de Poseidôn*, Lyc. 522 || 2 *n. d'h.* Plut. *Arat.* 1 (*cf. le préc.*).

προφανῶς [ᾰ] *adv.* visiblement, manifestement, Pol. 1, 21, 9 (προφανής).

προ·φασίζομαι [ᾰ] (*impf.* προὐφασιζόμην, *f.* προφασιοῦμαι, *ao.* προὐφασισάμην, *pf. inus.*; *ao. au sens pass.* προὐφασίσθην) 1 *act.* chercher *ou* donner des prétextes, s'excuser, Thc. 1, 90; 6, 25, *etc.*; πρ. προφάσεις, Plat. *Rsp.* 474 e, *m.sign.*; τι, Thgn. 395; Thc. 5, 54, *etc.* alléguer qqe ch. pour prétexte; πρ. ὅτι, Xén. *Œc.* 20, 14, donner pour prétexte que, *etc.*; *avec un inf.* : ἀρρωστεῖν, Dém. 379, 13, donner pour prétexte qu'on est malade || 2 *pass.* (*à l'ao.* προὐφασίσθην) être allégué comme prétexte, Thc. 8, 33; DC. *fr.* 57, 72 || ⋙ *Ao. non contr.* προεφασισάμην, DC. 59, 26; *ao. pass.* προεφασίσθην, DC. *l.c.* (πρόφασις).

πρό·φασις, εως (ἡ) [ᾰ] motif mis en avant, *d'où* : 1 prétexte légitime : πρ. ἀληθής, Dém. 279, 21; ἀληθεστάτη, Thc. 1, 23, motif véritable, motif très véritable; εἰκυῖα, Plat. *Leg.* 772 a; ἐπιεικής, Thc. 3, 9, prétexte plausible; ἐνδοῦναί τινι πρόφασιν, *avec l'inf.* Isocr. donner à qqn comme prétexte que, *etc.* || 2 *en mauv. part* : prétexte simulé, mauvaise raison, *p. opp. à* αἰτία, Thc. 3, 13; *à* λόγος εὐτράπελος, Ar. *Vesp.* 468; αὕτη ἦν σοι πρ. *avec l'inf.* Soph. *Ph.* 1034, voilà le prétexte que tu avais pour, *etc.*; οὐδεμία σοι πρ. ἐστιν ὡς, Xén. *Cyr.* 2, 2, 15; *ou* οὐκ ἔστιν οὐδεμία πρ. ἡμῖν τοῦ, *etc.* Plat. *Tim.* 20 c, tu n'as, nous n'avons aucun prétexte pour, *etc.*; πρόφασιν διδόναι, Dém. 1067, 25, *etc.* donner prétexte de, *etc.*; οὐκ ἐνδώσομεν πρόφασιν οὐδενί, *avec un inf.* Thc. 2, 87, nous ne donnerons prétexte à personne de, *etc.*; πρόφασιν ἔχειν *avec un suj. de pers.* avoir un prétexte, Thc. 3, 13; Eur. *I.A.* 1435, *etc.*; Ar. *Vesp.* 339, *etc.*; *avec un suj. de chose*, fournir un prétexte, Plat. *Rsp.* 469 c; πρ. ἔχειν ὥστε, *avec l'inf.* Xén. *Cyr.* 3, 1, 27, fournir un prétexte pour, *etc.*; πρόφασιν παρέχειν, offrir un prétexte, Dém. 140, 23, *ou* produire de feintes raisons, Ar. *Av.* 581; πρόφασιν θέσθαι, Thgn. 364, s'appuyer sur un prétexte; πρόφασιν προτείνειν, Hdt. 1, 156, mettre un prétexte en avant; κατασκευάζειν, Xén. *Cyr.* 2, 4, 17, imaginer un prétexte; πάσας προφάσεις προφασίζεσθαι, Plat. *Rsp.* 474 e, mettre en avant toutes sortes de prétextes; πρόφασιν λαμβάνειν, Dém. 277, 28, prendre un prétexte; προφάσεως ἔχεσθαι, Hdt. 6, 94, saisir un prétexte; μή μοι πρόφασιν, Ar. *Ach.* 345, pas de prétexte! pas d'excuse! μὴ προφάσεις, Alex. (Ath. 170 a) au diable les excuses! *adv.* προφάσει, Thc. 3, 86; ἐπὶ προφάσει, Thgn. 323; Thc. 1, 141; 7, 13, *etc.*; ἐπὶ προφάσεως, Hdt. 7, 150; ἀπὸ προφάσιος, Hdt. 2, 161; ἀπὸ προφάσεως, Thc. 2, 23; ἐκ προφάσεως, Pol. 2, 17, 3; διὰ πρόφασιν, Hdt. 4, 145; 7, 230; κατὰ πρόφασιν, Hdt. 1, 29; προφάσιος εἵνεκεν, Hdt. 4, 135; *ou* προφάσεως χάριν, Arstt. *Pol.* 4, 13, sous prétexte de, *avec un gén. ou abs.* soi-disant; *à l'acc. abs.* πρόφασιν, Il. 19, 262, 302; Thc. 3, 111; Eur. *I.A.* 362, *etc.* en apparence, soi-disant; πρόφασιν μὲν... τὸ δὲ ἀληθές, Thc. 6, 33; πρόφασιν μὲν... ἔργῳ δέ, Lys. 120, 35, en apparence... mais en réalité; ἡ Πρ. le Prétexte personnifié, Pd. *P.* 5, 35 || 3 ce qui explique qqe ch., occasion *ou* cause d'une maladie, Isocr. *Ep.* 415 e (προφαίνω).

προφασιστέον [ᾰ] *vb. de* προφασίζομαι, Arstt *Rhet. Al.* 30, 16.

προφασιστικός, ή, όν [ᾰ] qui sert de prétexte *ou* d'excuse, Spt. *Deut.* 22, 14 (προφασίζομαι).

προφατεύσω, *v.* προφητεύω.

προφάτης, *v.* προφήτης.

πρόφατος, ος, ον [ᾰ] proclamé, célébré, Pd. *O.* 8, 21 (*vb. de* πρόφημι).

προ·φάω (*sbj. prés.* 3 *sg. épq.* προφάῃσιν) briller auparavant *ou* en avant, Max. π. κατ. 280 (π. φάω).

προφερής, ής, ές : 1 qui l'emporte sur, supérieur à : τινος, Od. 8, 221; Hés. *Sc.* 260, à qqn; τινι, Od. 8, 128; 21, 134, en qqe ch.; *avec un inf.* Il. 10, 352, pour faire qqe ch.; *particul.* qui l'emporte par l'âge, *d'où au sup.* très âgé, le plus âgé, Hés. *Th.* 79, 361; *au posit.*, qui paraît plus âgé qu'il n'est, qui porte plus que son âge, Plat. *Euthyd.* 271 b; Eschn. 7, 35, *etc.* || 2 qui porte *ou* produit avant le temps, précoce, Jambl. *V. Pyth.* 209; *fig.* Aristox. (Stob. *Fl.* 101, 4) || *Cp.* **προφερέστερος**, Il. *ll. cc.*; *sup.* **προφερέστατος**, Hés. *Th.* 79, 361, *ou* **προφέρτατος**, Soph. *O. C.* 1531; *postér.* προφέριστος, Sib. 3, 113 (**προφέρω**).

προφέριστος, προφέρτατος, προφέρτερος, *v. le préc.*

προ·φέρω (*f.* προοίσω, *ao.* 1 προήνεγκα, *ao.* 2 προήνεγκον, *etc.*) A *tr.* I porter en avant, *c. à d.* : 1 apporter : νεοσσοῖσι μάστακα, Il. 9, 323, de la nourriture à ses petits, *en parl. d'un oiseau*; νέκυν Ἀχιλῆϊ, Il. 17, 121, un cadavre à Achille; σφάγια, Thc. 6, 69, amener des victimes pour le sacrifice || 2 avancer : πόδα, Eur. *Tr.* 1334, avancer le pied, s'avancer; τινά, Il. 6, 347; Od. 20, 64, porter *ou* pousser qqn en avant, *en parl. d'un ouragan*; *particul.* emporter dans un convoi funèbre, *acc.* Eur. *Med.* 1111; *fig.* faire avancer, être profitable, avantageux : εἴς τι, Pd. *P.* 2, 158; Thc. 1, 93, pour qqe ch.; ὁδοῦ καὶ ἔργου, Hés. *O.* 577, faire avancer la marche et le travail || 3 mettre au jour, produire : ἔριδα, Od. 6, 92, rivaliser d'ardeur; τι ἐς μέσον, Plat. *Leg.* 396 a, *etc.* publier qqe ch.; τι ἐς φάος, Luc. *Astr.* 10, produire qqe ch. à la lumière; *fig.* πρ. μένος, Il. 10, 479, montrer du courage; *p. suite*, énoncer, proférer : ὀνείδεά τινι, Il. 2, 251, des reproches contre qqn; annoncer, proclamer, publier, *acc.* Pd. *I.* 5, 55; parler au nom de, Eschl. *Ag.* 201; mentionner, Thc. 3, 64; Xén. *Œc.* 14, 6; Plat. *Soph.* 259 d; *en parl. d'un oracle*, ordonner, Eschl. *Ag.* 964; Hdt. 5, 65 || 4 *en mauv. part* : objecter, reprocher : τί τινι, Il. 3, 64; Hdt. 1, 3; 4, 151; Eschn. 63, 11; Dém. 576, 13, *etc.* faire un reproche à qqn || II porter devant : λύχνον τινί, DC. 39, 31, porter une lumière devant qqn || B *intr.* l'emporter sur : τινός τινι, Hdt. 3, 106; 6, 127; Thc. 1, 123; 2, 89; *ou* τινὸς ἔν τινι, DC. 77, 11; *ou* τινὸς εἴς τι, Eur. *Med.* 1093, sur qqn en qqe ch.; *rar. avec l'acc.* τινά, Anth. 9, 344, l'emporter sur qqn || *Moy.* 1 mettre au jour, annoncer, proclamer, alléguer, *acc.* Plat. *Phil.* 57 a; Pol. 4, 66, 10; DH. *Dem.* 17, *etc.* || 2 reprocher, *acc.* Pol. 5, 11, 2 || 3 proposer : ξεινοδόκῳ ἔριδα, Od. 8, 210, un combat à un hôte; *cf.* Il. 3, 7 || ⋙ *Dans Hom. seul. au prés. ind. et sbj.* 3 *sg. épq.* προφέρῃσι, Il. 9, 323 *et à l'impf.*

προ·φεύγω (*ao.* 2 προὔφυγον) 1 *intr.* fuir en avant, s'enfuir, Il. 11, 340 || 2 *tr.* fuir, échapper à, *acc.* Il. 6, 502, *etc.*; Od. 11, 107, *etc.*; *fig.* Hés. *O.* 645 || ⋙ *Ao.* 2 *opt.* 2 *sg. épq.* προφύγοισθα, Od. 22, 325.

πρό·φημι, dire *ou* annoncer d'avance, Arstt. *Plant.* 2, 3, 15 (π. φημί).

προ·φημίζω, répandre d'avance un bruit, DC. 41, 41.

προ·φητάζω, *c.* προφητεύω, Man. *4,218 vulg.; conj.* -τίζω *Schæfer*.

προφητεία, ας (ἡ) **1** action d'interpréter la volonté des dieux, Oracl. (Luc. *Alex. 40*), *d'où* oracle, Luc. *Alex. 60* ‖ **2** explication des Livres saints sous l'inspiration de l'Esprit saint, NT. *1 Cor. 12,10; 1 Tim. 1,18, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -είη, Luc. *ll.cc.* (προφητεύω).

προφητεύω (*impf.* προεφήτευον *ou mieux* ἐπροφήτευον, *f.* προφητεύσω, *ao.* προεφήτευσα *ou mieux* ἐπροφήτευσα, *pf. inus.; pass. pf.* προπεφήτευμαι *ou mieux* πεπροφήτευμαι) **1** être interprète d'un dieu, Pd. *fr. 127 Bgk;* Hdt. *7,111;* Eur. *Ion 413* ‖ **2** *p. suite*, annoncer l'avenir, prophétiser, *acc.* Eur. *Ion 369;* Arstt. *Mund. 1, 2; abs.* Plat. *Phædr. 244* d ‖ **3** expliquer de vive voix les textes sacrés sous l'inspiration de l'Esprit saint, NT. *Luc. 1, 67; Joh. 11,51; Ap. 2, 17, etc.* ‖ ⋙ *Fut. dor.* προφατεύσω [ᾱ] Pd. *fr. 127 Bgk* (προφήτης).

προφήτης, ου (ὁ) **I** interprète d'un dieu, *d'où*: **1** celui qui transmet *ou* explique la volonté des dieux (Tirésias, Pd. *N. 1, 91;* Orphée, Eur. *Rhes. 972;* oracle de Delphes, Eschl. *Eum. 19, etc.;* Plat. *Rsp. 366* b, *etc.*); *en parl. des cigales*, interprète des muses, Plat. *Phædr. 262* d; *dans les Livres saints*, interprète de la parole de Dieu, Spt. *1 Reg. 9, 9;* NT. *1 Cor. 12, 10, etc.* ‖ **2** interprète des paroles d'un oracle *ou* d'un devin, Eschl. *Ag. 1099, etc.;* Plat. *Tim. 72* a, *etc.* ‖ **3** *en gén.* interprète des paroles d'un autre, Eur. *Bacch. 211* ‖ **4** interprète d'une doctrine, *en parl. des Epicuriens, interprète de la doctrine des atomes*, Ath. *187* b; *de Timon, interprètes de la doctrine de Pyrrhon*, Sext. *M. 1, 53, etc.* ‖ **II** *p. suite*: **1** celui qui annonce l'avenir, prophète, Eschl. *Sept. 610, Ag. 409, etc.; dans les Livres saints*, NT. *Ap. 2, 30; 3, 18, etc.* ‖ **2** qui annonce, *en gén.* Pd. *N. 9, 120:* Anacr. *35, 11* ‖ ⋙ *Dor.* προφάτας [ᾱ] Pd. *ll.cc.* (προφημί).

προφητίζω, *c.* προφητεύω, Hpc. *83* d.

προφητικός, ή, όν, de prophète *ou* de prophétie, prophétique, Luc. *Alex. 60;* NT. *2 Petr. 1, 19* (προφήτης).

προφητικῶς, *adv.* en prophète, Clém. *1, 64, 485, 1113 Migne;* Orig. *429, 820 Migne.*

προφῆτις, ιδος (ἡ) *fém. de* προφήτης, Eur. *Ion 42, 321;* Plat. *Phædr. 244* a; DS. *1, 2, etc.*

προφητο·τόκος, ου, *adj. f.* mère d'un prophète *ou* de prophètes, Phil. *1, 658* (προφήτης, τίκτω).

προφητο·φόντης, ου, *adj. m.* meurtrier des prophètes, Naz. (πρ. πεφνεῖν).

προφήτωρ, ορος (ὁ) *c.* προφήτης, Man. *2, 317, etc.*

προφθαδίην [ᾰ] *adv.* en prenant les devants, Nonn. *16, 19* (προφθάνω).

προ·φθάνω, prévenir, devancer, *acc.* Eschl. *Ag. 1028;* Plat. *Rsp. 500* a; *avec un part.* Ar. *Eccl. 884* ‖ *Moy.* (*ao. part.* προφθάμενος [ᾰ]) *m. sign.* A. Rh. *4, 913;* Nonn. *Jo. 13, 19.*

προφθασία, ας (ἡ) [ᾰσ] l'Avance, *n. d'une fête à Clazomènes*, DS. *15, 18 vulg.; conj.* προφθάσια (προφθάνω).

Προφθασία, ας (ἡ) Prophthasia, *v. de Sogdiane*, Plut. *Alex. fort. 1, 5.*

προ·φθίμενος, η, ον [ῐ] mort avant, Anth. *7, 184* (π. φθίνω).

προ·φιλοσοφέω-ῶ [ῐ] philosopher avant, Plut. *M. 160* a; Orig. *1, 476 Migne.*

προφιλοσοφητέον, *vb. du préc.* Plut. *M. 16* a.

προ·φλεβοτομέω-ῶ, faire une saignée auparavant, Gal. *19, 711.*

προ·φοβέομαι-οῦμαι, s'effrayer *ou* craindre d'avance, *acc.* Eschl. *Suppl. 1045.*

προφοβητικός, ή, όν, qui s'effraye d'avance, Arstt. *Rhet. 2, 13, 7* (προφοβέομαι).

προ·φοιβάζω, purifier auparavant, Nonn. *Jo. 11, 55.*

προ·φοιτάω-ῶ, précéder, Jambl. *V. Pyth. p. 32.*

προφορά, ᾶς (ἡ) **I** front *ou* face antérieure (d'une tortue de siège) Ath. méc. ‖ **II** **1** action de proférer, d'énoncer, de produire, DH. *Dem. 22;* Hdn *1, 8, 12;* Sext. *P. 1, 15, etc.;* ὁ ἐν προφορᾷ λόγος, Plut. *M. 777* b, le discours par la parole (*v.* προφορικός) ‖ **2** reproche public, Pol. *9, 33, 13* (προφέρω).

προφορέομαι-οῦμαι, porter en avant, *particul. t. de tisserand*, porter en avant les fils d'une trame, *d'où fig.:* πρ. τὴν ὁδόν, Ar. *Av. 4*, avancer et revenir sur ses pas, faire la navette; παρὰ τὰ αὐτά, Xén. *Cyn. 6, 15*, avancer en suivant la même piste (πρόφορος).

προφορικός, ή, όν, produit au dehors par la parole, verbal, *p. opp. à* λόγος ἐνδιάθετος, Plut. *M. 777* c, *973* a; Phil. *2, 154;* Clém. *864, etc.* (προφορά).

πρόφορος, ος, ον: **1** qui se porte en avant, qui s'avance, Arctin. (Diomèd. *3, 5, p. 429 Gaisf.*) ‖ **2** qui précède; ὁ πρ. (*s. e.* ἰχώρ) Arstt. *H.A. 7, 7, 3*, liquide dont l'écoulement précède la venue du fœtus (προφέρω).

πρό·φραγμα, ατος (τὸ) barrière élevée en avant, rempart, palissade, Arstt. *Œc. 2, 4;* DS. *19, 30; fig.* Pol. *9, 35, 3, etc.* (πρό, φράσσω).

προ·φράζω, annoncer *ou* proclamer d'avance, Hés. *O. 653;* Hdt. *1, 120;* A. Rh. *3, 1315* ‖ ⋙ *Part. pf. pass.* προπεφραδμένος, Hés. *O. 653;* A. Rh. *3, 1315.*

πρό·φρασσα, ης, *adj. f. c.* πρόφρων, Il. *10, 290;* Od. *5, 161, etc.*

προφρονέως, *v.* προφρόνως.

προ·φροντίζω, méditer *ou* réfléchir auparavant, Hpc. *Aër. 281.*

προφρόνως, *adv.* volontiers, avec empressement, *litt.* « d'un esprit porté vers, » Il. *5, 810; 6, 173; 7, 160; 17, 224;* Thgn. *786;* Pd. *P. 2, 29;* Eschl. *Suppl. 1, etc.* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* προφρονέως, Il. *ll. cc.* (πρόφρων).

πρό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, d'un esprit porté vers, d'un cœur empressé, plein de bonne volonté, qui agit de bon cœur, *en parl. de pers.* Il. *1, 77, etc.;* Od. *2, 387, etc.;* Pd. *P. 5, 156, etc.;* Eschl. *Ch. 1063, etc.;* Soph. *El. 1380, etc.; en parl. de l'esprit ou du cœur lui-même*, Il. *8, 40: 10, 244, etc.;* Od. *16, 257, etc.; ironiq.* πρόφρων κεν δὴ ἔπειτα Δία λιτοίμην, Od. *14, 406*, je serais alors bien disposé, *c. à d.* j'aurais bonne grâce alors à implorer Zeus (π. φρήν).

προφυλακή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] **1** avant-poste, Thc. *4, 30;* Xén. *Hell. 4, 1, 24;* Pol. *5, 3, 2; au pl.* Xén. *Cyr. 3, 3, 25, etc.; p. ext.* garde, sentinelle, *en gén.* Spt. *Ex. 12, 42* ‖ **2** précaution, préservatif, Thc. *4, 30; particul.* talisman, amulette, Diosc. *2, 49* (προφυλάσσω).

προφυλακίς, ίδος [ῠᾰῐδ] *adj. f.:* ναῦς, Thc. *1, 117*, vaisseau placé en vedette (προφυλάσσω).

προφυλακτέον [ῠ] *vb. de* προφυλάσσω, Plut. *M. 127* c *et* d.

προφυλακτήριον, ου (τὸ) [ῠ] précaution, Bas.

προφυλακτικός, ή, όν [ῠ] **1** de précaution, Rhét. (*W. 1, 461*) ‖ **2** de préservation, prophylactique, Diosc. *3, 163, etc.* (προφυλάσσω).

προ·φύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῠᾰκ] **1** garde d'avant-poste, vedette, Thc. *3, 112;* Xén. *An. 2, 4, 15, etc.* ‖ **2** officier de garde, En. tact. *22, 5, etc.; au fém.* Eratosth. *Catast. 22.*

προ·φυλάσσω, *att.* -άττω [ῠ] **1** veiller à la défense de, veiller sur, *acc.* Hh. *Ap. 538;* Xén. *Mem. 2, 7, 14; avec* ἐπί *et le dat.* Hdt. *8, 92; avec le gén.* Xén. *Hier. 6, 10* ‖ **2** prendre des précautions contre, veiller à, *acc.* Plut. *M. 129* a, *etc.* ‖ **3** être de garde en avant, être en vedette; *particul.* croiser en observation devant un port, Hdt. *7, 179; 8, 92;* Thc. *2, 93, etc.* ‖ *Moy.* se prémunir contre, *acc.* Hdt. *7, 176;* Xén. *Hell. 5, 3, 5, etc.; abs.* Hdt. *1, 185; 9, 99* ‖ ⋙ *Impér. prés. épq. 2 pl.* προφύλαχθε, Hh. *Ap. 538.*

προφύραμα, ατος (τὸ) [ῡρᾱ] pâte pétrie auparavant, Eratosth. (Ath. *140* a) (προφυράω).

προ·φυράω-ῶ [ῡ] pétrir d'avance *ou* auparavant, Hpc. *355, 26; fig.* Ar. *Av. 462, Th. 75.*

προφυρητός, ή, όν [ῡ] pétri auparavant, Hpc. *368, 11; 373, 52* (*ion. c.* *προφυρατός, *vb. du préc.*).

πρόφυσις, εως (ἡ) [ῠ] pousse, bourgeon, Gal. *Gloss. Hipp. p. 550* (προφύω).

προ·φυτεύω [ῠ] planter *ou* semer auparavant, Geop. *5, 11, 4; fig.* engendrer, Soph. *El. 199.*

προ·φύω (*seul. ao. 2 intr.* προέφυν, *par contr.* προὔφυν) exister auparavant, Soph. *Aj. 1291.*

προ·φωνέω-ῶ: **1** faire entendre, *acc.* Soph. *El. 107* ‖ **2** annoncer d'avance, Eschl. *Suppl. 617, etc.; p. suite*, déclarer, faire connaître: τί τινι, Eschl. *Pers. 363;* Soph. *O.R. 223*, qqe ch. à qqn; τινι *avec l'inf.* Soph. *Aj. 1089*, ordonner à qqn de, *etc.*

προ·χαίρω: **1** se réjouir d'avance, Plat. *Phil. 39* d; Orph. *H. 85, 9* ‖ **2** *à l'impér. 3 sg.* προχαιρέτω, Eschl. *Ag. 251*, qu'il soit heureux auparavant, *c. à d.* à quoi bon s'en occuper d'avance?

προ·χαλάω-ῶ, relâcher auparavant, Arét. *Cur. m. diut. 1, 5.*

προ·χαλκεύω, forger d'avance, Eschl. *Ch. 647.*

προ·χάνη, *dor.* **προ·χάνα**, ας (ἁ) [ᾰνᾱ] prétexte, Call. *Cer. 73, fr. 26* (π. χαίνω).

προχάραγμα, ατος (τὸ) ébauche,

esquisse, Nicom. *Arithm. 1,6;* Rhét. (*W. 1, 444*) (προχαράττω).

προ·χαράσσω, *att.* -άττω [χᾰ] ébaucher, esquisser, Naz.

προ·χάρισμα, ατος (τὸ) [χᾰ] service qu'on rend le premier, Sib.*5,330* (π. χαρίζομαι).

προ·χαριστήρια, ων (τὰ) [χᾰ] sacrifice à Athèna pour la remercier d'avance de ses bienfaits, Lycurg. (Suid. *et* Harp.) (π. χαρίζομαι).

πρό·χειλος, ος, ον : **1** aux lèvres saillantes, Str. *96;* Luc. *Philops. 34* ‖ **2** *subst.* τὰ πρόχειλα, Ruf. (Orib.*3, 384 B.-Dar.*) le bord des lèvres (π. χεῖλος).

προ·χειμάζω, être orageux *ou* pluvieux avant le temps ordinaire, Arstt.*Probl.26,8,4.*

προχείμασις, εως (ἡ) [ᾰ] mauvais temps avant la saison, Plin. *H.N.18,25,57;* Vég. *4,40* (προχειμάζω).

προχειρίζω (*f. att.*-ιῶ) : **1** remettre entre les mains de, livrer : τινά, Din. *110, 8,* qqn (un condamné) ‖ **2** avoir sous la main, à sa portée, tout prêt, *acc.* Pol. *3, 107, 10; au pass.* προκεχειρισμένος, η, ον, qui est tout prêt, Plat. *Leg. 643* a; *joint à* ἕτοιμος, Dém.*85,7; avec un dat.* tout prêt pour, destiné à, Pol. *3,40,14* ‖ **3** élire auparavant, *au pass.* Pol.*3,106, 2* ‖ *Moy.* προχειρίζομαι (*f. att.*-ιοῦμαι) : manier auparavant, *d'où* : **1** prendre en main, se charger de, *acc.* Ar.*Eccl.729* ‖ **2** *p. suite,* préparer pour soi (une armée, une flotte, *etc.*) *acc.* Dém. *45, 10;* Pol.*1,16,2, etc.;* Luc.*M.cond.14, etc.* ‖ **3** traiter auparavant, commencer l'examen d'une question, Arstt. *Cat. 8, 31, etc.* ‖ **4** élire d'avance à main levée, désigner d'avance, choisir auparavant : τινα ἐπί τι, Dém.*773, 18;* ἐπί τινι, Plut.*Cæs.58,* qqn en vue de qqe ch.; τί τινι, Pol..*3,40,14,* assigner qqe ch. à qqn; *p. suite,* décider de, *inf.* Pol.*3,40,2* (π. χείρ).

προχειριστέον, *vb. du préc.* Nicom. *96.*

πρό·χειρος, ος, ον : **I** qui est sous la main, qui est à portée (arme, pierre, *etc.*) Eschl.*Pr.54;* Soph. *Ph. 747;* Xén.*Cyr. 4, 2, 32, etc.* ‖ **II** *p. anal.* : **1** qui se présente de soi-même, qui vient de soi-même à la bouche (parole, *etc.*) Plat. *Phæd. 61* b, *etc.; ou* à l'esprit (pensée, *etc.*) Plat. *Theæt. 198* b, *etc.* ‖ **2** *p. suite,* qui est à la portée de tous, *d'où* simple, naturel, usuel, facile : πρόχειρόν ἐστι, *avec l'inf.* Plat.*Soph. 251* b; ἐν προχείρῳ ἐστί, *avec l'inf.* Arstt.*Meteor.2,3,3,* il est facile de, *etc.; en mauv. part,* commun, vulgaire, Plat. *Phil. 45* a, *Theæt.147* a ‖ **3** *en parl. de pers.* serviable, obligeant, facile, Pol. *24, 5,7;* Plut. *Brut. 34* ‖ **4** *p. suite,* préparé pour, prêt à : τῇ φυγῇ, Eur.*H. f. 161,* prêt à fuir; *avec l'inf.* Soph.*El.1494,* prêt à faire qqe ch. ‖ **5** porté à, disposé à : πρός τι, Pol.*5,86,9;* Luc.*Alex. 8,* à qqe ch. ‖ *Cp.* προχειρότερος, Arét. *p. 11, 51. Sup.* προχειρότατος, Isocr. *223* b; Dém. *700, 10;* Arstt. *Probl.20,12* (π. χείρ).

προχειρότης, ητος (ἡ) **1** bonne volonté, ardeur, Arr. *Epict.3, 21, 18* ‖ **2** action de traiter, maniement, Sext. *M. 1, 249* (πρόχειρος).

προ·χειροτονέω-ῶ : **1** élire auparavant à main levée, *d'où* élire auparavant, *en gén.* Plat.*Leg. 765* b *et* c; Eschn.*4,11;* NT.*Ap.10,41;* DC.*50,4* ‖ **2** voter préalablement, voter sur la prise en considération (d'une proposition) Dém.*703,18.*

προχειροτονία, ας (ἡ) vote préalable, Arstt. *Ath. 43, 6; fr. 396.*

προ·χειρουργέω-ῶ, travailler *ou* préparer d'avance, Jos.*B.J.4,8,3.*

προ·χειρόω-ῶ, soumettre auparavant, Jos.*B.J.4,8,1.*

προχείρως, *adv.* **1** promptement, facilement, Plat. *Conv. 204* d; Isocr. *231* a; Luc. *Pisc.12* ‖ **2** *p. suite,* au hasard, témérairement, Eschn. *4, 4;* Pol.*5,7,2* ‖ *Cp.* προχειροτέρως, Plat. *2 Alc. 144* d, *ou* -ότερον, Pol. *1, 21, 5; sup.* -ότατα, Eschn. (πρόχειρος).

πρόχευμα, ατος (τὸ) ce qu'on verse *ou* ce qui s'épanche au dehors, Arstt.*P.A.2,1, 22* (προχέω).

προ·χεύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le suiv.* DP. *52.*

προ·χέω (*fut.* προχεῶ, *ao. inf.* προχέαι; *pass. ao. part.* προχυθείς, *pf. part.* προκεχυμένος) **1** répandre, verser, épancher en avant : ῥόον εἰς ἅλα, Il.*21,219,* faire avancer ses eaux pour aller les verser dans la mer; *avec le gén. partitif :* ὕδατος, Hés. *O.594,* répandre de l'eau; *fig.* répandre, épancher (un chant, *etc.*) Pd. *P. 10, 87;* Anacr. *44, 11, etc.* ‖ **2** répandre devant : τι τῶν βωμῶν, Hdn *5,5, 16,* répandre qqe ch. devant les autels ‖ *Moy.* **1** se répandre en avant, au dehors, Il. *15, 360; 21,6;* ἐς πεδίον, Il. *2, 465,* dans une plaine ‖ **2** se projeter en avant, *en parl. de promontoires,* Phil. *1, 14* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* προχέοντι, Pd. *P. 1, 43; moy. impf. 3 pl. poét.* προχέοντο, Il. *2,465.*

πρό·χνυ [ῠ] *adv.* **1** à genoux, sur les genoux, Il. *9, 570* ‖ **2** *p. suite,* de fond en comble, entièrement, Il. *21, 460;* Od. *14,69;* A.Rh. *1, 1118; 2, 249* (π. γόνυ).

προχοή, ῆς (ἡ) **1** embouchure d'un fleuve, *d'ord. au plur.* Il.*17,263;* Od. *5, 453, etc.; au sg.* Hés. *O. 759* ‖ **2** bord de la mer, *inondé par la marée,* Od. *11, 242* ‖ **3** promontoire, Archestr. (Ath.*314* e) (προχέω).

προχόη, ης (ἡ) *poét. c.* πρόχοος, A.Rh. *1, 456;* Anth.*9.292;* Alciphr. *3, 47.*

προχοΐδιον, ου (τὸ) Str. *812; p. contr.* προχοίδιον, Crat. (*Com. fr.2, 127*) *dim. de* πρόχοος.

προχοΐς, ΐδος (ἡ) [ῐδ] vase de nuit, Xén.*Cyr.8,8,10* (προχέω).

πρόχοος-ους, όου-ου (ἡ) vase pour verser, *d'où :* **1** aiguière pour verser de l'eau sur les mains, Il.*24, 304;* Od. *1, 136; 4,52; 15,135, etc.* ‖ **2** vase où l'on puise pour verser le vin dans les coupes, Od. *18, 397* ‖ **3** vase pour les libations funéraires, Soph. *Ant. 430* ‖ ⋙ *Dat. plur. irrég.* πρόχουσι, Eur.*Ion 435;* Ar.*Nub.272* (προχέω).

προ·χορεύω, conduire un chœur, Eur. *Ph. 797.*

πρόχους, *v.* πρόχοος.

πρόχουσι, *v.* πρόχοος.

προ·χόω-ῶ, *c.* προχώννυμι, Plat. *Criti. 111* b; Arstd. *1,128.*

προ·χράομαι-ῶμαι, se servir auparavant, *dat.* Xénocr. *1, 8.*

προχριστέον, *vb. du suiv.* Orib. *2,256 B.-Dar.*

προ·χρίω, oindre *ou* enduire auparavant, Soph.*Tr.696;* Luc.*Alex.21.*

προχρονέω-ῶ, être antérieur, Clém. *932* (πρόχρονος).

πρό·χρονος, ος, ον, antérieur, Luc. *Salt. 80* (π. χρόνος).

πρόχυμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** vin qui coule du raisin avant le pressurage, Géop. *6, 16, 1* ‖ **2** *t. de math.* projection, Apd. (*Math. vet. p. 28*) (προχέω).

πρόχυσις, εως (ἡ) [ῠ] **1** action de verser, Hdt.*1,160; p. suite,* alluvion, Hdt. *2, 5 et 12;* A.Rh. *2, 964;* Opp.*H. 1, 116;* DP. *772* ‖ **2** action de s'épancher, épanchement, *fig.* Lgn *9, 13* (προχέω).

προχύται, ῶν (αἱ) [ῠ] **1** grains d'orge *ou* de farine que l'on brûlait sur l'autel (*cf.* οὐλοχύται) Eur. *El. 803; I.A.1112,1472;* A.Rh. *1,425* ‖ **2** feuillage *ou* fleurs qu'on jette sur le passage de qqn, Plut. *Dio. 29* (προχέω).

προχύτης, ου (ὁ) [ῠ] *c.* πρόχοος, Ion (Ath. *463* b); *particul.* urne pour libations, Eur.*I.A.955.*

πρό·χωλος, ος, ον, tout à fait boiteux, Luc.*Oc. 146* (π. χωλός).

πρόχωμα, ατος (τὸ) chaussée *ou* terrasse élevée en avant, Str. *598, vulg.; conj.* προσχ- (προχώννυμι).

προ·χῶναι, ῶν (αἱ) os des jambes Archipp. (*Com. fr. 2, 726*) (π. κοχώνη).

προ·χώννυμι : **1** barrer en avant par des alluvions, Plut. *M. 602* d; Arstd. *1, 21* ‖ **2** former en avant par des alluvions (des îles) *acc.* Arstt. *Mir. ausc. 81.*

προ·χωρέω-ῶ : **I** s'avancer, *c. à d.* : **1** aller en avant : τῶν ἄλλων, Din. *110, 7,* s'avancer devant les autres (pour parler); *abs.* s'avancer, Thc. *3, 111;* Plat. *Phil. 24* d; εἰς τὴν χώραν, Thc.*2, 12,* s'avancer dans le pays; *en parl. d'un fleuve,* Arr. *An. 7, 24, 2; en parl. du temps,* s'avancer, s'écouler, passer, Xén. *Cyr. 8, 7, 1, etc.* ‖ **2** s'approcher : πρός τι, Soph. *Ph. 148,* de qqe ch. ‖ **3** avoir cours, *en parl. de la monnaie,* Sext.*M.1, 178;* Arr. *M. rubr. 169* ‖ **II** avancer, faire des progrès : οὕτως ὠμὴ στάσις προυχώρησε, Thc. *3, 81,* tant la sédition fut atroce; προχωρεῖν ἐπὶ μέγα, Luc. *D. mort. 12, 2,* faire de grands progrès; ἔς τι δυνάμιος, Hdt. *7, 50,* parvenir à un certain degré de puissance; πρ. ἐς τοῦτο ὥστε, DC.*73,3,* en arriver à ce point que, *etc.; p. suite :* **1** prospérer, réussir : τὰ ἱερὰ προχωρεῖ, Xén. *An.6, 2,21,* les sacrifices sont favorables; ἢν μὴ προχωρήσῃ ἑκάστῳ *avec l'inf.* Thc. *4, 59,* s'il n'est pas possible à chacun de, *etc.; d'où impers.* ὡς οἱ δόλῳ οὐ προεχώρεε, Hdt. *1, 205,* comme la ruse ne lui réussissait pas; *abs. au part.* προκεχωρηκότων τοῖς Λακεδαιμονίοις, Xén. *Hell. 5,3, 27,* les affaires marchant bien pour les Lacédémoniens ‖ **2** convenir : ἡνίκ' ἂν ἑκάστῳ προχωρῇ, Xén.*Cyr.1,2,4,* quand cela convient à chacun.

προχώρημα, ατος (τὸ) déjection, excrément, Spt.*Ezech. 32,6* (προχωρέω).

προχώρησις, εως (ἡ) action de s'avancer, Hpc. *Fract. 763;* Jambl. *Protr. 354 Kiessl.* (προχωρέω).

προχωρητέον, *vb. de* προχωρέω, Gal.*19, 667.*

πρό·χωσις, εως (ἡ) terrassement *ou* remblai de fortification, Plut. *M.* 149 d ; Philstr. 606 (προχώννυμι).

προ·ψελλίζω, bégayer *ou* balbutier auparavant, Nyss.

προ·ψηλαφάω-ῶ [ᾰφ] tâter auparavant, P. Eg. 132, 16.

προψηλάφημα, ατος (τὸ) [ᾰφ] action de tâter auparavant, Procl. *Plat. Tim. p.* 108 (προψηλαφάω).

προ·ψηφίζω, décréter auparavant, DC. 43, 14.

προ·ψιθυρίζω [ῐῠ] chuchoter auparavant, Eum. 3, *p.* 81.

προ·ψυχρίζω, *c. le suiv.* Gal. 6, 813.

προ·ψύχω, commencer par rafraîchir, Plut. *M.* 690 f.

προῳδικός, ή, όν, qui concerne le prélude d'un poème *ou* d'une pièce, Héph. *p.* 123, 6 *Gaisf.* (προῳδός).

προ·ῳδός, οῦ (ἡ) petit vers qui en précède un grand, Héph. *p.* 130, 1 *Gaisf.* (π. ᾠδή).

προ·ωθέω-ῶ (*f.* -ωθήσω *et* -ώσω ; *ao.* προέωσα) pousser en avant, *d'où* faire avancer, pousser, Xén. *Cyn.* 10, 10 ; Plat. *Phæd.* 84 d ; Arstt. *H.A.* 9, 6, 1 ; *avec* ἐπί *et l'acc.* Chrysipp. (Plut. *M.* 450 c) ‖ ⋙ *Part. ao.* προώσας, *p. contr.* πρώσας, Anth. 12, 206 ; Luc. *As.* 9, 10.

προ·ώλης, ης, ες, entièrement perdu, anéanti, Dém. 395, 7, *etc.* (π. ὄλλυμι, *cf.* ἐξώλης).

προ·ωνέομαι-οῦμαι, acheter auparavant, Gal. 14, 68.

προ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] auquel on donne un prénom, Nonn. 17, 397 (π. ὄνομα).

προ·ώριος, ος, ον, *c.* πρόωρος, Nonn. *Jo.* 3, 17, *etc.*

προωρισμένως, *adv.* de manière à être défini auparavant, Clém. 778 (προορίζω).

πρό·ωρος, ος, ον, prématuré, précoce, Plut. *M.* 101 f ; Anth. 7, 643, *etc.* ; *neutre adv.* πρόωρον, Luc. *Am.* 21, prématurément (π. ὥρα).

πρόωσις, εως (ἡ) action de pousser en avant, Arstt. *Cœl.* 2, 14, 15 ; *Mund.* 4, 31, *etc.* (προωθέω).

προωσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Héron (*Math. vet. p.* 250).

προώστης, ου (ὁ) poutre servant à pousser des blocs de pierre sur des assiégeants, En. tact. 32 (προωθέω).

προωστικός, ή, όν, qui a la vertu d'expulser, purgatif, Gal. 2, 148 (προωθέω).

προωστικῶς, *adv.* en se poussant en avant, Sext. *M.* 10, 83.

προ·ωφελέω-ῶ, être utile auparavant, Phil. 1, 186.

πρυλέες, έων (οἱ) [ῠ] **1** fantassins pesamment armés, Il. 11, 49 ; 12, 77 ; 15, 517 ; 21, 90 ; Hés. *Sc.* 193 ; Anth. *App.* 134, 3 ‖ **2** *adj. m.* aux rangs pressés (comme ceux des fantassins) Opp. *C.* 3, 124 ‖ ⋙ *Gén. épq.* πρυλέων, Il. 15, 517 ; *dat.* πρυλέεσσι, Il. 21, 90 ; Hés. *l.c.*

πρύλις, εως (ἡ) [ῠ] sorte de danse armée, Call. *Jov.* 52, *Dian.* 240 (πρυλέες).

Πρύλις, ιος (ὁ) [ῠ] Prylis, *devin*, Plut. *Prov.* 42 ; Lyc. 219.

πρύμνα, ης (ἡ) [ᾰ] *litt. adj. f.* qui est à l'extrémité inférieure, à l'arrière : ναῦς πρύμνη, Il. 7, 383 ; 10, 35, *etc.* ; Od. 2, 417, *etc.* partie du navire qui est à l'arrière, poupe ; *au plur.* πρύμναι νῆες, Il. 12, 403 ; 13, 333, *etc. m. sign.* ; *subst.* πρύμνη νηός, Od. 13, 84, poupe d'un navire ; κατὰ πρύμναν, Soph. *Ph.* 1451, par derrière, en poupe ; *d'où* avec vent arrière, Thc. 2, 97 ; *fig.* πρύμνα πόλεος, la poupe de la ville, *c. à d.* l'Acropole, Eschl. *Suppl.* 344 ; *ou en gén.* le vaisseau de l'État, Eschl. *Sept.* 2 *et* 760 ; *p. ext.* partie inférieure, pied d'une montagne, Eur. *El.* 443 ‖ ⋙ *Ion.* πρύμνη, Hom. *ll. cc.*, *et att. par nécess. métr. c.* τόλμη *p.* τόλμα, Soph. *Ph.* 482 ; Ar. *Vesp.* 399 (*apparenté à* πρέμνον).

πρυμναῖος, α, ον, de la poupe, A.Rh. 4, 208 ; Opp. *H.* 1, 191 ; Anth. 10, 16, *etc.* (πρύμνα).

Πρυμναῖος, ου (ὁ) Prymnæos, (*litt.* le pilote) *h.* Alcphr. 1, 12 (*v. le préc.*).

Πρυμνεύς, εως (ὁ) Prymnée, *Phéacien*, Nonn. 13, 143, *etc.* (*litt.* l'homme de la poupe ; *cf.* πρῳρεύς) (πρύμνα).

πρύμνη, *v.* πρύμνα.

πρύμνηθεν, *adv.* **1** du côté de la poupe, Il. 15, 716 ; Eschl. *Sept.* 209 ; Eur. *I.T.* 1349 ; Luc. *Lex.* 15 ‖ **2** *p. anal.* par derrière, Erinn. (Ath. 283 d) ‖ ⋙ *Dor.* πρύμναθεν [ᾱ] Erinn. *l.c.* (πρύμνη, -θεν).

πρυμνήσιος, α, ον, de la poupe, Eur. *H. f.* 479 ; τὰ πρυμνήσια (*s. e.* σχοινία) amarres d'un navire, Il. 1, 436 ; Od. 2, 418 ; 9, 137 ; 15, 286, *etc.* ; Eschl. *Ag.* 984 ; Eur. *I.T.* 1352 ; Plut. *Luc.* 12 ; *fig.* dernières ressources, Anth. 12, 159 ; τὸ πρυμνήσιον, Syn. 228 a, amarre (πρύμνα).

πρυμνήτης, ου, *adj. m.* de la poupe : πρ. κάλως, Eur. *Med.* 770, câble de la poupe, amarre ; *fig.* πρ. ἄναξ, Eschl. *Eum.* 16, *ou* ἀνήρ, Eschl. *Eum.* 765, le pilote (de l'État) (πρύμνα).

πρυμνητικός, ή, όν, de la poupe, Ath. 203 f (πρύμνα).

πρυμνόθεν, *adv.* **1** du côté de la poupe, A.Rh. 9, 911 ; Arat. 343, *etc.* ‖ **2** de fond en comble, Eschl. *Sept.* 71 (πρυμνός, -θεν).

πρυμνός, ή, όν, qui est au bout, à l'extrémité : **1** qui est à l'extrémité supérieure : πρ. βραχίων, Il. 13, 532 ; 16, 323, le haut du bras, près de l'épaule ; πρυμνὸν σκέλος, Il. 16, 314, le haut de la jambe, le mollet ; πρυμνὴ γλῶσσα, Il. 5, 292, la racine de la langue ‖ **2** qui est à l'extrémité inférieure : πρυμνὴ ὕλη, Il. 12, 149, bois à la racine *ou* au pied ; *subst.* τὸ πρυμνόν, Il. 5, 339 ; τὰ πρυμνά, Pd. *P.* 5, 125, bout inférieur, extrémité inférieure ‖ *Sup.* πρυμνότατος, Od. 17, 463 (*apparenté à* πρέμνον).

πρυμνοῦχος, ος, ον : **1** qui retient la poupe, Anth. 7, 374 ‖ **2** *p. ext.* qui retient les navires, Eur. *El.* 1022 (πρύμνα, ἔχω).

Πρυμνώ, οῦς (ἡ) Prymnô, *Océanide*, Hés. *Th.* 350 (πρυμνός).

πρυμν·ώρεια, ας (ἡ) extrémité d'une montagne, Il. 14, 307 ; Pisandr. (E.Byz. v° Νιφάτης) (πρυμνός, ὄρος).

πρυτανεία, ας (ἡ) [ῠᾰ] prytanie, *c. à d.* **1** durée du pouvoir des prytanes à Athènes (*35 à 36 jours, 35 jours pour les six premières présidences annuelles, 36 pour les six dernières ; dans les années intercalaires, 38 à 39 jours*) *période durant laquelle les prytanes de chaque tribu présidaient tour à tour le Sénat et l'Assemblée*, Ant. 146, 38 ; And. 10, 17, *etc.* ; Dém. 708, 21 ; 712, 18 ; κατὰ πρυτανείαν, Lys. 183, 27 ; Dém. 1353, 23, par périodes de prytanie, *c. à d.* tous les 35 ou 36 jours ‖ **2** charge de prytane, *à Milet*, Arstt. *Pol.* 5, 5, 8 ; *à Rhodes*, Plut. *M.* 813 d, *etc.* ‖ **3** *p. ext.* succession *ou* alternance quotidienne du commandement, Hdt. 6, 110 ‖ ⋙ *Ion.* πρυτανηΐη, Hdt. *ll. cc.* (πρυτανεύω).

πρυτανεῖον, ου (τὸ) [ῠᾰ] **1** prytanée, *édifice public des villes grecques, pour y entretenir le foyer sacré et y nourrir les hôtes publics et les pensionnaires de l'État*, Hdt. 1, 146 ; 3, 57 ; 7, 197 ; Thc. 2, 15, *etc.* ; ἐν πρυτανείῳ δειπνεῖν, Ar. *Pax* 1084 ; Plat. *Ap.* 36 d ; *ou* σιτεῖσθαι, Dém. 414, 9, souper, être nourri au prytanée ; τὸ ἐπὶ πρυτανείῳ δικαστήριον, Dém. 645, 15 ; *ou simpl.* τὸ πρυτανεῖον, Plut. *Sol.* 19, tribunal qui siégeait dans le prytanée, *à Athènes* ; *fig.* τὸ πρυτανεῖον τῆς σοφίας, Plat. *Prot.* 337 d, le prytanée de la sagesse, *c. à d.* Athènes ‖ **2** *au pl.* τὰ πρυτανεῖα, Ar. *Nub.* 1136, *etc.* sommes qu'on déposait d'avance pour frais de procédure, πρ. τιθέναι, Dém. 1074 *fin* ; πρ. τιθέναι τινί, Ar. *Nub.* 1136, déposer une somme pour frais d'un procès contre qqn, *c. à d.* assigner qqn en justice ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* πρυτανεῖον (*368 av. J. C.*) *et* πρυτανέον (*403 av. J.C.*) ; *v. Meisterh. p.* 34. *Ion.* πρυτανήϊον, Hdt. *ll.cc.* (πρύτανις).

πρυτάνειος, α, ον [ῠᾰ] qui concerne les prytanes, Arstd. 1, 342 (πρύτανις).

Πρυτανεύς, έως (ὁ) [ῠᾰ] le Prytane, *h.* Luc. *D.mer.* 15, 3 (πρύτανις).

πρυτανεύω [ῠᾰ] **I** (πρύτανις, chef) être le premier : ἀθανάτοισι, Hh. *Ap.* 68, parmi les immortels ‖ **II** (πρύτανις, prytane) : **1** être prytane, exercer la fonction de prytane, *en parl. de la tribu à laquelle revenait cette fonction* (*v.* πρύτανις) Thc. 4, 118 ; φυλὴ πρυτανεύουσα, Plat. *Ap.* 32 b, tribu exerçant la prytanie, *en parl. de pers.* Ant. 146, 37 ; πρυτανεύειν περὶ εἰρήνης, Ar. *Ach.* 60, délibérer en conseil de prytanes sur la paix ; πρυτανεύειν εἰρήνην, Isocr. 66 a, négocier la paix ; τινί, Luc. *Dém.* 9, pour qqn ; πρ. τι, Dém. 191, 15, diriger une délibération, faire prendre une décision ‖ **2** *p. ext.* diriger, prendre soin de, présider à (comme les prytanes), *joint à* διοικεῖν, *acc.* Dém. 58, 19 ; *au pass.* πρυτανεύεσθαι παρά τινος, Dém. 126, 14, se laisser diriger par qqn ‖ **3** fournir un repas comme au prytanée, *au pass.* Alex. (*Com. fr.* 3, 429) ‖ **4** entretenir au prytanée, *d'où au pass.* être à la solde de, *dat.* Plut. *M.* 602 a ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. à côté de* πρυτανεύω, *lesb.* προτανεύω (*285 av. J.C.*), *v. Meisterh. p.* 19, 13 (πρύτανις).

πρυτανηΐη, *v.* πρυτανεία.

πρυτανήϊον, *v.* πρυτανεῖον.

πρυτανικός, ή, όν [ῠᾰ] de prytane, Ath. 149 e (πρύτανις).

πρύτανις, εως (ὁ) [ῠᾰ] **1** chef, maître, Pd. *P.* 2, 106 ; *en parl. de Zeus*, Eschl. *Pr.* 169 ; Eur. *Tr.* 1288 ;

de Bacchus, qui préside aux festins, EUR. Ion 1,14; en parl. de la hache, instrument essentiel de l'ouvrier, ANTH. 6,205, etc. || 2 particul. prytane, magistrat suprême dans les villes grecques (Corinthe, Ténédos, etc.) ARSTT. Pol. 5,5,8, etc.; particul. à Athènes un des 50 délégués choisis annuellement par chacune des dix tribus pour former le conseil des 500 au Sénat. Les prytanes de chaque tribu, à tour de rôle, présidaient le Sénat et dirigeaient les affaires pendant 35 ou 36 jours (v. πρυτανεία); la tribu dont les délégués étaient en exercice était dite ἡ πρυτανεύουσα φυλή (v. πρυτανεύω) || ⋙ Voc. πρύτανι, EUR. l.c.; THC. 6,14.

Πρύτανις, ιδος ou **ιος** (ὁ) [ῠᾰῐδ] Prytanis, h. IL. 5, 678; HDT. 8, 131; SIM. (PLUT. Lyc. 1) || ⋙ Gén. -ιδος, SIM. l.c.; ion. -ιος, HDT. l.c.

Πρυτανῖτις, ίτιδος (ἡ) [ῠᾰῑῐδ] protectrice du Prytanée, ép. d'Hestia, HERMIAS (ATH. 149 d) (πρυτανεῖον).

πρῴ, v. πρωΐ.

πρῳαίτερον, v. πρωΐ.

πρώαν, v. πρώην.

πρώην, adv. 1 avant-hier, p. opp. à χθές, THC. 3,113; PLAT. Prot. 310 b; PLUT. M. 773 d || 2 p. ext. tout dernièrement, tout récemment, IL. 5, 832; 24, 500, etc.; χθὲς καὶ πρώην, ISOCR. 121 b; πρώην τε καὶ χθές, HDT. 2, 53; πρώην καὶ χθές, DÉM. 1093,3; χθὲς καὶ πρώην, PLAT. Leg. 677 d; χθές τε καὶ πρώην, AR. Ran. 726, hier et avant-hier, c. à d. tout récemment, depuis peu; ἄρτι καὶ πρώην, PLUT. Brut. 1, m. sign. || ⋙ Dor. πρώαν [ᾱ], par exc. πρώαν [⏑–] THCR. 4, 60; 5, 4; 15, 15; par contr. πρῶν, CALL. fr. 84 (πρό).

πρωθ·ευρετής, οῦ (ὁ) premier inventeur, NICOM. Harm. p. 30 Meib. (πρῶτος, εὑρετής).

πρωθ·ήβη, fém. c. le suiv. OD. 1, 431.

πρωθ·ήβης, ου, adj. m. qui est dans la première jeunesse, IL. 8,518; OD. 8, 263; ANTH. App. 306; LUC. D. mort. 5,2, etc. (πρῶτος, ἥβη).

πρωθ·ύστερος, ος, ον, où le premier devient le dernier : τὸ πρωθύστερον, RHÉT. (W. 3,600) renversement de l'ordre naturel des idées (πρ. ὕστερος).

πρωΐ [ῐ] p. contr. att. πρῴ, adv. I le matin, dès le matin, IL. 8, 530; 18, 277, 303; ATT.; avec le gén. πρωῒ τῆς ἡμέρης, HDT. 9, 101; ἡμέρας τὸ πρῴ, XÉN. Hell. 1, 1, 30, au point du jour; πρῴ τῇ ὑστεραίᾳ, XÉN. Cyr. 1, 4, 16, le lendemain de bonne heure; ἅμα πρωΐ, NT. Matth. 20, 1, au point du jour; ἀπὸ πρωῒ ἕως ἑσπέρας, NT. Ap. 28, 23, du matin jusqu'au soir || II p. ext. 1 de bonne heure, HÉS. O. 463, etc.; AR. Av. 132, etc.; avec le gén. πρ. τοῦ θέρεος, HPC. 939 e, dès le commencement de l'été; πρῴ τῆς ὥρας, THC. 7, 39, au commencement de la saison || 2 trop tôt, avant le temps, ESCHL. Pr. 696; SOPH. Tr. 631; THC. 4,6; PLAT. Parm. 135 c, etc. || Cp. πρωΐτερον, HPC. ou πρωϊαίτερον, XÉN. An. 3, 4, 1; PLAT. Theæt. 130 e, etc.; p. contr. πρῳαίτερον, THC. 7, 39. Sup. πρωΐτατα, THC. 7, 19; ou πρωϊαίτατα, PLAT. Prot. 326 c (πρό).

πρωΐα, ας (ἡ) v. πρώϊος.

πρωϊαίτατα, πρωϊαίτερον, v. πρωΐ.

πρωϊ·ανθής, ής, ές, qui fleurit de bonne heure, TH. C.P. 5, 1, 12 (π. ἄνθος).

πρωϊβλαστέω-ῶ, pousser de bonne heure, être précoce, TH. H.P. 1, 9, 6 (πρωϊβλαστής).

πρωϊ·βλαστής, ής, ές, qui germe ou pousse de bonne heure, précoce, TH. H.P. 1, 14, 3 (πρ. βλαστάνω).

πρωϊβλαστία, ας (ἡ) germination prompte ou précoce, TH. C.P. 1, 21, 3 (πρωϊβλαστής).

πρωΐ·βλαστος, ος, ον, c. πρωϊβλαστής, TH. H.P. 3, 4, 2.

πρώϊζος, η, ον, ou **πρωϊζός, ή, όν**, d'avant-hier; seul. au pl. neutre adv. πρώϊζα : 1 avant-hier, IL. 2, 303 || 2 tout récemment, PLAT. 2 Alc. 141 d; THCR. 18, 9 || ⋙ πρωϊζός, sel. ARCAD. 48, 23 (πρωΐ, th. ζο- pour δjo-, διο-, διϝο-, cf. lat. dies, cf. Ζεύς).

πρωΐζω, être matinal, NAZ.

πρωΐθεν, adv. ἀπὸ πρωΐθεν, SPT. Ex. 18, 13; Ruth 2, 7, dès le matin (πρωΐ, -θεν).

πρωϊκαρπέω-ῶ [ῐ] donner des fruits précoces, TH. C. P. 1, 17, 8 (πρωΐκαρπος).

πρωΐ·καρπος, ος, ον [ῐ] aux fruits précoces, TH. H.P. 1, 14, 3, etc. (πρωΐ, καρπός).

πρώϊμος, ος, ον [ῐ] qui vient de bonne heure, précoce, XÉN. Œc. 17, 4; ARSTT. Probl. 20, 14, 2; GÉOP. 2, 14, 1; πρώϊμον ἔτος, GÉOP. 11, 18, 5, année précoce, c. à d. où les fruits sont précoces; fig. en parl. de méchanceté, MÉTROD. (STOB. Fl. 52, 7) || Cp. -ώτερος, GÉOP. (πρωΐ).

πρωϊνός, ή, όν [ῐ] du matin, matinal, SPT. Gen. 49, 27, etc.; PLUT. M. 726 e; BABR. 97, 17; ATH. 11 c, etc.; subst. τὸ πρωϊνόν, SPT. Esdr. 1, 5, 50, le matin (πρωΐ).

πρωϊόθεν, adv. c. πρωΐθεν, SPT. 2 Reg. 2, 27 (πρώϊος, -θεν).

πρώϊος, α, ον : 1 du matin, de bon matin, matinal, HDT. 8, 6; ANTH. 6, 304, etc.; adv. πρώϊον, IL. 15, 470, le matin, de bonne heure; subst. ἡ πρωΐα, NT. Joh. 18, 28; Matth. 27, 1, l'heure matinale, le matin; adv. πρωΐας, NT. Matth. 21, 18, le matin; καθ' ἑκάστην πρωΐαν, JOS. A.J. 7, 8, 1, chaque matin || 2 de bonne heure, en gén. HDT. 8, 130; en parl. de fruits, précoce, AR. Vesp. 264, Pax 1001, etc.; en parl. d'œufs, p. opp. à κύϊος, ARSTT. H.A. 5, 9, 6; en parl. de lieux où les fruits sont précoces, TH. H.P. 8, 2, 9, etc. || ⋙ Att. πρῷος, AR. Vesp. 264 (πρωΐ).

πρωϊότης, ητος (ἡ) maturité précoce, TH. C.P. 4, 11, 9 (πρώϊος).

πρωϊσπορέω-ῶ, semer ou ensemencer de bonne heure, TH. H.P. 8, 1, 2 (πρωΐσπορος).

πρωΐ·σπορος, ος, ον, seul. cp. πρωϊσπορώτερος, qu'on sème de bonne heure, TH. H.P. 8, 1, 3 (πρωΐ, σπείρω).

πρωΐτατα, v. πρωΐ.

πρωΐτερον, v. πρωΐ.

πρωκτο·πεντετηρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] ébats d'un débauché contre nature tous les cinq ans (aux Dionysiaques), AR. Pax 876 (πρωκτός).

πρωκτός, οῦ (ὁ) anus, AR. Eccl. 368, Vesp. 604; PAROEM. 1, 447 Gottl.; LUC. As. 56.

πρωκτό·σοφος, ου (ὁ, ἡ) expert en débauche contre nature, ARSTNT. (πρωκτός, σοφός).

πρωκτο·τηρέω-ῶ, être surveillant des derrières, AR. Eq. 876.

πρῷμος, ος, ον, att. c. πρώϊμος, AR. (Com. fr. 2, 1103).

πρών, ῶνος (ὁ) pointe de terre, d'où : 1 montagne, cap, promontoire, IL. 17, 747; ESCHL. Pers. 132, 879; SOPH. Tr. 788, fr. 341; EUR. Cycl. 116 || 2 cap, promontoire, ESCHL. Ag. 307 || ⋙ Gén. réc. πρωνός, ANTH. 9, 328 (contr. p. *πραϝόν, *προϝόν de πρό; cf. πρώων).

πρῶν, v. πρώην.

Πρῶναξ, ακτος (ὁ) Prônax, h EL. V.H. 4, 5, etc. (πρό, ἄναξ).

Πρώνιοι, ων (οἱ) les Prônies, pple de Céphallénie, LYC. 791.

πρώξ, πρωκός (ἡ) seul. plur. goutte de rosée, CALL. Ap. 40; THCR. 4, 16.

πρῷος, v. πρώϊος.

πρω·πέρυσι [ῠ] att. c. προπέρυσιν, sel. Phryn. et Dysc.

πρῷρα, ou mieux **πρῷρα, ας** (ἡ) 1 proue, partie antérieure d'un navire, OD. 12, 230; ESCHL. Sept. 208; SOPH. Ph. 482; πνεῦμα τοὐκ πρῴρας, SOPH. Ph. 639, vent qui vient de la proue, c. à d. vent contraire, p. opp. à κατὰ πρύμναν; fig. πρῷρα βιότου, EUR. Tr. 103, litt. la proue du vaisseau de la vie, c. à d. la première jeunesse || 2 p. anal. visage, ESCHL. Ch. 390; ou extrémité saillante, pointe, TH. H. P. 2, 1, 3 || ⋙ Dans les inscr. att. πρῷρα, v. Meisterh. p. 51, 8. Epq. et ion. πρῴρη, OD. l. c. (fém. d'un masc. *πρῶρος de *πρόερος, cp. de πρό).

πρῴραθε [ᾰ] adv. c. le suiv. PD. P. 10, 81.

πρῴραθεν [ᾰ] adv. de la proue, PD. P. 4, 39; 10, 81; THC. 7, 36, etc.; ἐκ πρῴραθεν, THCR. 22, 11; ἀπὸ πρῴραθεν, Q. SM. 14, 378, m. sign. || ⋙ Ion. πρῴρηθεν, Q. SM. l.c. (πρῷρα, -θεν).

πρῳρατεύω [ᾰ] être pilote en second, AR. Eq. 543; DÉMAD. (PLUT. Cleom. 27); ALCPHR. 2, 4 fin (πρῳράτης).

πρῳράτης, ου (ὁ) [ᾱ] pilote en second, litt. « qui se tient à la proue », XÉN. Ath. 1, 2; fig. SOPH. fr. 470 Dind. (πρῷρα).

πρῳρεύς, έως (ὁ) commandant de l'avant d'un navire, timonier, XÉN. An. 5, 8, 20; DÉM. 884, 5; ARSTT. Pol. 3, 4, 2, etc.; second du κυβερνήτης, XÉN. Œc. 8, 14.

Πρῳρεύς (ὁ) Prôrée, Phéacien, OD. 8, 113 (v. le préc.; cf. Πρυμνεύς).

πρῴρηθεν, v. πρῴραθεν.

πρώσας, v. προωθέω.

πρῶτα, v. πρῶτος.

πρωτ·άγγελος, ος, ον, qui annonce le premier qqe ch.; ANTH. 9, 383; NONN. Jo. 1, 46 (πρῶτος, ἀγγέλλω).

Πρωτ·αγόρας, ου (ὁ) [ᾱᾱ] Protagoras, sophiste célèbre dont le nom sert de titre à un dialogue de Platon || ⋙ Voc. Πρωταγόρα, PLAT. Prot. 316 b, etc. Ion. Πρωταγόρης, ANTH. 7, 130, etc.; voc. -η, ANTH. l. c. (πρῶτος, ἀγορεύω).

Πρωταγόρειος, ος, ον [ᾰ] de Protagoras, PLAT. Theæt. 162 c, 164 d (Πρωταγόρας).

πρωτ·άγριον, ου (τὸ) première pièce de gibier, Call. *Dian. 104:* prémices, Anth. *9, 656;* Nonn. *37, 467, etc.* (πρ. ἄγρα).

πρωταγωνιστέω-ῶ [ᾰ] combattre au premier rang, *d'où:* **1** jouer le premier rôle dans une pièce, Plut. *Lys. 23* || **2** parler le premier dans un débat judiciaire, Lib. *Dem. p. 190* || **3** tenir le premier rang, Plut. *M.332* d, *1141* d; τι, Arstt. *Pol.8,4,5*, en qqe ch. (πρωταγωνιστής).

πρωτ·αγωνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui combat au premier rang, *d'où:* **1** acteur chargé du rôle principal, Plut. *M. 816* f; Luc. *Cal. 7; fig. en parl. d'Eschyle*, Arstt. *Poet. 4,16* || **2** *fig.* qui tient le premier rang, personnage principal, Cléarq. (Ath. *257* b), *etc.* (πρ. ἀγωνίζομαι).

πρωτ·αιτία, ας (ἡ) première cause, premier auteur, Rhét. (*W. 6,412*) (πρ. αἰτία).

πρωτ·αίχμεια, ων (τὰ) première part *ou* prémices du butin, Lyc. *469* (πρ. αἰχμή).

πρωτ·άρχης, ου (ὁ) *c.* πρώταρχος, Man. *1, 324, etc.*

Πρωταρχίδης, ου (ὁ) Prôtarkhidès, *h.* Is. *5, 26 et 27 B.-Sauppe* (*patr. de* Πρώταρχος).

πρώτ·αρχος, ος, ον: **1** qui marque le commencement d'une chose, Eschl. *Ag. 1192* || **2** chef, gouverneur, Spt. *2 Macc. 10,11* (πρ. ἄρχω).

Πρώτ·αρχος, ου (ὁ) Prôtarkhos, *h.* Plat. *Phil. 11* a, *etc.* (*v. le préc.*).

Πρωτέας (ὁ) Prôteas, *h.* Thc. *1, 45; 2, 23, etc.* (πρῶτος).

πρωτεῖον, ου (τὸ) **1** premier rang, prééminence, Dém. *151, 8, etc.* || **2** *au plur.* premier prix, Plat. *Phil. 22* e, *33* c, *etc.;* Dém. *247,5;* DH. *Comp. 24;* DS. *17, 54* (πρῶτος).

πρωτεῖος, α, ον, qui occupe le premier rang, de première qualité, Orib. *1, 434 B.-Dar.* (πρῶτος).

πρωτερική συκῆ (ἡ) sorte de figue précoce, Séleuc. (Ath. *77* d) (πρῶτος).

Πρωτεσί·λαος, ου (ὁ) [ῐᾱ] Prôtésilaos (Protésilas) *chef des Thessaliens devant Troie*, Il. *2, 698, etc.;* Pd. *I. 1, 83;* Eur. *I.A. 195, etc.* || ⋙ *Ion.* Πρωτεσίλεως, Hdt. *7, 33, etc.; dor.* Πρωτεσίλας [ᾱ] Pd. *l.c.* (πρ. λαός).

Πρωτεύς, έως (ὁ) Protée, *dieu marin*, Od. *4, 365, 385, etc.* || ⋙ *Voc.* Πρωτεῦ, Eur. *Hel. 1166;* Luc. *D.mar. 4, 1, 2; gén. épq. et ion.* -έος, Od. *ll. cc.;* Hdt. *2, 112;* Nonn. *21, 287, etc.; dat. épq. et ion.* -έϊ, Hdt. *2, 112;* Nonn. *21, 142.*

πρωτεύς, έως (ὁ) sorte de collyre, Gal. (Πρωτεύς).

πρωτεύω, être le premier, tenir le premier rang, Plat. *Leg. 692* d; Isocr. *95* d, *etc.;* ἐν τοῖς Ἕλλησι, Isocr. *164* b, parmi les Grecs; τινί, Xén. *Ages. 10, 1;* Is. *37, 25, etc.; ou* ἔν τινι, Xén. *Cyr. 8, 4, 5*, en qqe ch.; φιλίᾳ παρά τινι, Xén. *Cyr. 8, 2, 28*, occuper la première place dans l'amitié de qqn; *avec un gén. de pers.:* τινός, Xén. *Ages. 1, 3;* Isocr. *141* b; Eschn. *24, 27*, l'emporter sur qqn; τινός τινι, DS. *4, 81; ou* τινὸς περί τι, Eschn. *49, 29*, l'emporter sur qqn en qqe ch. (πρῶτος).

Πρώτη, ης (ἡ) Prôtè: **1** *f.* Anth. *5, 108, etc.* || **2** *î. sur la côte de Messénie* (*auj.* Prodano) Thc. *4, 13.*

πρωτ·ηρότης, ου (ὁ) celui qui a labouré le premier, Hés. *O. 488* (πρ. ἀρότης).

Πρωτιάδαι, ῶν (οἱ) les Prôtiades, *n. de famille*, Arstt. (Ath. *576* b).

πρωτιστεύω, être le premier de tous, M.Ant. *7, 55* (πρώτιστος).

πρώτιστος, η, ον, le premier de tous, Il. *2, 228; 16, 656;* Od. *19, 447;* πολὺ πρώτιστος, Il. *2, 702;* Od. *14, 220*, de beaucoup le premier; *neutre adv.* πρώτιστον, Od. *10, 462; 20, 60, etc.;* Dém. *1076, 17, etc.; ou* πρώτιστα, Il. *1, 105;* Od. *3, 419;* Hés. *O. 109;* Eschl. *fr. 181 Dind.;* Soph. *O.R. 1439, etc.;* Eur. *El. 664*, en premier lieu, premièrement; τὸ πρώτιστον, Eur. *Suppl. 430;* τὰ πρώτιστα, Od. *11, 168, m. sign.* || ⋙ *Fém.* πρώτιστος, Hh. *Cer. 157* (*sup. de* πρῶτος).

πρωτοβαθρέω-ῶ [ᾰ] être assis au premier rang, Spt. *Esth. 3, 1* (πρωτόβαθρος).

πρωτό·βαθρος, ος, ον [ᾰ] qui siège au premier rang, Phérécr. (*Com. fr. 2, 356*) (π. βάθρον).

πρωτοβολέω-ῶ: **1** lancer le premier, Plut. *M. 173* d; *p. anal.* pousser *ou* germer ses premiers bourgeons, Spt. *Ezech. 47, 12; fig. avec l'acc.* Anth. *5, 124* || **2** pousser ses premières dents, *en parl. d'un cheval*, Geop. *16, 1, 3;* Hippiatr. *226, 25; 227, 16* (πρωτοβόλος).

πρωτο·βόλος, ος, ον: **1** qui pousse le premier *ou* pour la première fois, *fig.* Anth. *7, 217* || **2** qui pousse ses premières dents, *en parl. d'un cheval*, Hippiatr. *67, 3* (πρ. βάλλω).

πρωτό·βολος, ος, ον, frappé le premier, Eur. *Tr. 1068* (πρ. βάλλω).

πρωτό·γαλα, -γάλακτος (τὸ) [γᾰ] *seul. au plur.* colostre, premier lait des femmes après leurs couches, Gal. *2, 99* (πρ. γάλα).

πρωτό·γαμος, ος, ον [ᾰ] marié *ou* qui se marie pour la première fois, Orph. *Lith. 5, 253* (πρ. γαμέω).

πρωτο·γένεθλος, ος, ον, *c.* πρωτογενής, Naz. *3, 463 Migne.*

πρωτο·γένεια, ας, *adj. f. c.* πρωτογενής, Orph. *H. 9, 5; traduct. du lat.* primigenia, Plut. *M. 289* b.

Πρωτο·γένεια, ας (ἡ) Protogéneia, *fille d'Oponte*, Pd. *O. 6, 94, etc.* (*v. le préc.*).

πρωτο·γένειος, ου (ὁ) adolescent à barbe naissante, Phil. *1, 159; 2, 632, 479* (πρ. γένειον).

πρωτο·γενής, ής, ές, le premier-né, le plus ancien, Orph. *H. 24, 2, etc.; en parl. de choses*, Plat. *Pol. 288* e, *289* a (πρ. γένος).

Πρωτογένης, ους (ὁ) Protogénès (Protogène) **1** *peintre célèbre*, Plut. *Demetr. 22;* El. *V. H. 12, 41, etc.* || **2** *autres*, Plut. *Amat. 2, etc.*

πρωτο·γέννημα, ατος (τὸ) *au pl.* première production, prémices, Spt. *Ex. 23, 16; 34, 26; Sir. 45, 20;* Phil. *1, 172.*

πρωτο·γέννητος, ος, ον, engendré *ou* né le premier, Poét. (*Cram. 4, 270*) (πρ. *vb. de* γεννάω).

πρωτο·γεύστης, ου (ὁ) *litt.* « qui goûte le premier *ou* d'abord » *n. d'un animal des Indes inconnu*, A. Aphr. *Probl. 2, 60* (πρ. γεύομαι).

πρωτο·γλυφής, ής, ές [ῠ] sculpté le premier *ou* pour la première fois, Anth. *5, 36.*

πρωτογονία, ας (ἡ) condition de premier-né, Ath. *660* a (πρωτόγονος).

πρωτό·γονον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* ἀείζωον, Diosc. *Noth. 4, 89* (*neutre du suiv.*).

πρωτό·γονος, ος, ον: **I** (*avec idée de temps*) **1** né le premier, Il. *4, 102, 120, etc.;* Hés. *O. 541, 590;* Eur. *I.T. 209, Hec. 458;* Plut. *M. 322* f || **2** institué pour la première fois, Pd. *O. 11* (*10*), *63;* Luc. *Salt. 7* || **II** (*avec idée de rang*) qui est le premier par la naissance, par le rang, noble, Soph. *Ph. 180* || ⋙ *Fém.* πρωτογόνη, Paus. *1, 31, 4* (πρ. γίγνομαι).

πρωτο·δαής, ής, ές, qui apprend *ou* sait pour la première fois, Opp. *H. 4, 323.*

πρωτο·διάκονος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* ἀρχιδιάκονος, Bas. *3, 1641 Migne.*

πρωτό·ζυξ, -ζυγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] marié pour la première fois, Anth. *9, 245* (πρ. ζεύγνυμι).

πρωτο·θρόνιος, ος, ον, *c. le suiv.* Paus. *10, 38, 6.*

πρωτό·θρονος, ος, ον, qui siège à la première place, Call. *Dian. 228;* Col. *153;* Nonn. *8, 166; Jo. 11, 190* (πρ. θρόνος).

πρωτό·θροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui se fait entendre le premier *ou* pour la première fois, Nonn. *Jo. 3, 26, etc.* (πρ. θρέομαι).

***πρωτό·θρων**, ονος (ὁ, ἡ) *seul. nom. pl.* πρωτόθρονες, *c.* πρωτόθρονος, Anth. *App. 51.*

Πρωτοθύης, ου (ὁ) Prôtothyès, *Scythe*, Hdt. *1, 103.*

πρωτο·καθεδρία, ας (ἡ) première place dans une assemblée, préséance, NT. *Matth. 23, 6;* Clém. *113, 16 Sylb.* (πρ. καθέδρα).

πρωτοκλήσια, ων (τὰ) assemblée des principaux, Spt. *2 Macc. 4, 21* (πρωτόκλητος).

πρωτό·κλητος, ος, ον, appelé le premier, Clém. *976* (πρ. κλητός).

πρωτο·κλισία, ας (ἡ) [λῑ] la place d'honneur (*litt.* le premier lit) dans un repas, NT. *Matth. 23, 6;* Clém. *322, 48 Sylb.* (πρ. κλίνω).

πρωτοκουρία, ας (ἡ) première tonsure, Spt. *Tob. 1, 6* (πρωτόκουρος).

πρωτό·κουρος, ος, ον, tondu pour la première fois, Arstt. *H.A. 8, 8, 2* (πρ. κείρω).

πρωτό·κτιστος, ος, ον, bâti *ou* créé le premier, Clém. *699, 976* (πρ. κτίζω).

πρωτο·κτόνος, ος, ον, qui concerne un premier meurtre, Eschl. *Eum. 718* (πρ. κτείνω).

πρωτο·κύμων, ονος, *adj. m.* [ῠ] qui enfante pour la première fois, *gén.* A.Tat. *1, 10* (πρ. κυέω).

πρωτο·κύων (ὁ) le chef des cyniques, Anth. *11, 154* (πρ. κύων).

πρωτό·λειον, ου (τὸ) Lyc. *1228; d'ord. au plur.* τὰ πρωτόλεια, première part d'un butin, *d'où, en gén.*, prémices, Lyc. *298;* Jos. *A.J. 4, 8, 22; fig.* Eur. *Or. 382;* DH. *4, 30* (πρ. λεία).

πρωτο·λεχής, ής, ές, qui enfante pour la première fois, Orph. *H. 4, 197* (πρ. λέχος).

πρωτολογία, ας (ἡ) droit de parler le premier dans une cause, Démad *178, 46;* Rhét. (*W. 2, 378, etc.*) (πρωτολόγος).

πρωτο·λόγος, ος, ον, qui joue le principal rôle, Télès (Stob. *Fl. 68, 48*) (πρ. λέγω).

πρωτο·λοχία, ας (ἡ) le premier

rang *ou* front d'une troupe, Asclépiod. *2, 5* (πρ. λόχος).

πρωτό·μαντις, εως (ἡ) qui a rendu ses oracles la première, Eschl. *Eum. 2* (πρ. μάντις).

πρωτο·μάρτυρ, υρος (ὁ, ἡ) **1** premier témoin, Chrys. || **2** premier martyr, Chrys.

πρωτό·μαχος, ος, ον [ᾰ] qui combat au premier rang, Ath. *154* e; Anth. *5, 71* (πρ. μάχομαι).

Πρωτό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Prôtomakhos, *h.* Xén. *Hell. 1, 5, 16, etc.*; Dém. *57, 40 B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

Πρωτο·μέδεια, ας (ἡ) Prôtomédeia, *Néréide*, Hés. *Th. 249* (πρ. μέδω).

πρωτό·μισθος, ος, ον, qui a reçu le premier une solde, Lyc. *1384* (πρ. μισθός).

πρωτό·μορος, ος, ον, mort auparavant *ou* le premier, Eschl. *Pers. 568* (πρ. μόρος).

πρωτο·μύστης, ου (ὁ) qui est initié le premier, A. Tat. *3, 22*.

Πρωτο·νόεια, ας (ἡ) Prôtonoeia, *f.* Nonn. *34, 179* (*cf. le suiv.*).

Πρωτο·νόη, ης (ἡ) Prôtonoè, *f.* Nonn. *26, 17, etc.* (πρ. νόος).

πρωτο·νύμφευτος, ου, *adj. f.* mariée pour la première fois, Callicrat. (Stob. *Fl. 85, 18*) (πρ. νυμφεύω).

πρωτο·παγής, ής, ές [ᾰ] assemblé *ou* construit nouvellement, Il. *5, 194; 24, 267;* Héracl. *Alleg. 23* (πρ. πήγνυμι).

πρωτο·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] première atteinte d'un mal, Gal. *7, 338*.

πρωτο·παθέω-ῶ [ᾰ] être atteint d'un mal pour la première fois, Clém. *498, etc.*

πρωτό·παλος, ου (ὁ) [ᾰ] gladiateur qui lutte pour la première fois, DC. *72, 22* (πρ. πάλη).

πρωτό·πειρος, ος, ον, qui fait le premier essai *ou* la première expérience : τινος, Alex. (*Com. fr. 3, 422*); Pol. *1, 61, 4*, de qqe ch.; εἴς τι, A. Tat. *2, 37, 38*, en vue de qqe ch. (πρ. πεῖρα).

πρωτο·πήμων, ονος (ὁ, ἡ) qui est la source des maux, Eschl. *Ag. 224* (πρ. πῆμα).

πρωτό·πλαστος, ος, ον, modelé *ou* créé le premier, Spt. *Sap. 7, 1; 10, 1;* Clém. *559* (πρ. πλάσσω).

πρωτό·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** qui navigue (sur mer) pour la première fois, Od. *8, 35;* Eur. *Andr. 865;* Sext. *M. 9, 32; en parl. d'un navire; fig.* Plat. *Epigr. 6, 4* || **2** qui navigue le premier *ou* en avant, Xén. *Hell. 5, 1, 27* (πρ. πλέω).

πρωτό·πολις, εως (ὁ, ἡ) le premier dans l'Etat, Plut. *M. 322* (πρ. πόλις).

πρωτο·πορεία, ας (ἡ) avant-garde, Pol. *1, 76, 5, etc.*

πρωτό·ποσις, εως (ἡ) femme mariée pour la première fois, Thémiso (Ath. *235* a) (πρ. πόσις).

πρωτο·πραξία, ας (ἡ) privilège d'un créancier remboursable le premier, Plin. *Ep. 10, 109* (πρ. πράσσω).

πρωτό·ρριζος, ος, ον, qui est la cause (*litt.* la racine) première d'une chose, Luc. *Am. 19* (πρ. ῥίζα).

πρωτό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui coule pour la première fois, Opp. *C. 4, 238;* Gal. *13, 626* (πρ. ῥέω).

πρῶτος, η, ον, premier : **I** *adj.* **1** (*dans l'espace*) le plus en avant : πρώτοισιν ἐνὶ προμάχοισι, Od. *18, 379*, parmi les combattants les plus en avant, *c. à d.* dans la première ligne de bataille ; πρώτῃ ἐν ὑσμίνῃ, Il. *15, 340; 20, 395*, dans le premier engagement, celui qui se fait en tête de l'ordre de bataille ; ἐνὶ πρώτῳ ὁμάδῳ, Il. *17, 380*, dans la mêlée la plus en avant ; ἡ πρώτη (*s. e.* τάξις) El. *N. A. 2, 6*, le premier rang, la première ligne ; τῆς πρώτης τάττειν, Isocr. *271* a ; Lys. *147, 11*, mettre au premier rang, en première ligne ; ἐν πρώτῳ ῥυμῷ, Il. *6, 40; 16, 371*, dans la première partie du timon ; πρῶται θύραι, Il. *22, 66*, la porte la plus extérieure ; πρῶτον ξύλον, Ar. *Ach. 28*, les bancs de devant dans le Pnyx, au théâtre || **2** (*avec idée de rang et de nombre*) le premier, *p. opp. à* τῷ δευτέρῳ..., τῷ τριτάτῳ..., τῷ δὲ τετάρτῳ..., πέμπτῳ δέ, Il. *23, 265; à* ὕστατος, Il. *5, 703;* Od. *9, 448; à* τελευταῖος, Eschl. *Ag. 314; à* μέσον καὶ τελευταῖον, Plut. *M. 5* d ; πρῶτος μετά τινα, Il. *8, 289*, le premier après qqn ; *avec le gén.* : πρῶτοι πάντων ἀνθρώπων, Hdt. *2, 2*, les premiers de tous les hommes ; τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερέων, Hdt. *7, 168*, dès le premier jour ; τὸν πρῶτον τοῦ χρόνου, Xén. *Lac. 1, 5*, dans le premier temps, au début ; πρὸς πρώτην ἕω, Soph. *O. C. 477*, (tourné) du côté de l'orient ; ἱερὰ καλὰ ἦν εὐθὺς ἐπὶ τοῦ πρώτου (*s. e.* ἱερείου) Xén. *An. 4, 3, 9*, le sacrifice fut favorable dès la première victime ; ἐν πρώτοις, parmi les premiers, *c. à d.* tout d'abord, en premier lieu, Is. *67, 29 et 33;* Luc. *Par. 49, etc.; d'où comme le lat.* imprimis, surtout, avant tout, Plat. *Rsp. 522* c ; πρῶτος ἀριθμός, Eucl. *El. 7, 13*, nombre premier, qui ne se divise par aucun facteur, *p. opp. à* σύνθετος ; πρῶτοι πρὸς ἀλλήλους ἀριθμοί, Eucl. *El. 7, 13*, nombres premiers entre eux, nombres qui en dehors de l'unité n'ont pas de diviseur commun ; *qqf. au sens de* πρότερος, Il. *13, 502; 18, 92;* Hdt. *2, 2; 9, 27;* Eratosth. *Catast. 42, p. 122, etc.; fig.* le plus excellent, le plus distingué, le principal : μετὰ πρώτοισιν ἐών, Il. *4, 341*, étant parmi les premiers ; οἱ δοκοῦντες πρῶτοι εἶναι, Xén. *Lac. 14, 4*, ceux qui passent pour être les premiers ; *cf.* Thc. *6, 28;* Xén. *An. 2, 6, 26;* αἱ πρῶται πόλεις, Thc. *2, 8; 4, 95*, les villes les plus importantes ; *joint à* ἄριστος, Plat. *Pol. 303* b, *Leg. 626* e ; *avec un gén.* : οἱ πρῶτοι στρατοῦ, Soph. *Ph. 1305*, les premiers de l'armée, les chefs ; *cf.* Eur. *Hec. 304, etc.; avec un rég.* : νόον ἐν πρώτοισι Μυκηναίων ἐτέτυκτο, Il. *15, 643*, il se trouvait parmi les premiers des Mycéniens pour l'intelligence ; πρῶτος ἀρετῇ, Soph. *Ph. 1425*, le premier par le mérite ; πρ. χρήμασι καὶ γένει, Thc. *3, 65*, le premier par la fortune et la naissance ; *en mauv. part* : μοῖρα πρώτη, Soph. *O. C. 143*, le premier lot, *c. à d.* la plus grande infortune || **II** *subst.* **1** τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα, le commencement : τὸ πρῶτον τοῦ ᾄσματος, Plat. *Prot. 343* c, le commencement du chant ; τὰ πρῶτα τῆς Ἰλιάδος, Plat. *Rsp. 392* c, le commencement de l'Iliade || **2** τὰ πρῶτα (*s. e.* ἆθλα) le premier prix, Soph. *Aj. 1300, O. C. 1313, etc.;* τὰ πρῶτα λαμβάνειν, Il. *23, 275;* φέρεσθαι, DC. *42, 57; 44, 4;* φέρειν, Anth. *8, 111*, remporter le prix || **3** τὰ πρῶτα, le plus haut degré, le point le plus élevé ; τὰ πρῶτα τῆς εὐδαιμονίας, Luc. *Charid. 10*, le comble du bonheur ; φρενῶν ἐς τὰ ἐμεωυτοῦ πρῶτα οὔκω ἀνήκω, Hdt. *7, 13, litt.* je ne suis pas encore arrivé au point culminant de mon esprit, *c. à d.* je ne suis pas encore arrivé à toute la prudence (que j'aurai plus tard), je suis encore jeune ; *en parl. de pers.* les premiers, les plus grands : τῆς γῆς τὰ πρῶτ(α), Eur. *Med. 917*, les premiers du pays ; τὰ πρῶτα τῶν Ἐρετριέων, Hdt. *6, 100*, les premiers des Erétriens ; τὰ πρ. τῆς βουλῆς, DC. *36, 13*, les premiers du sénat ; *en parl. d'une seule pers.* ὁ μηχανικῶν ὢν τὰ πρῶτα, Luc. *Hipp. 3*, le plus industrieux des artisans || **4** *t. de philosophie* : τὰ πρῶτα, les premiers éléments des choses, les éléments, Plat. Arstt. *etc.* || **III** *adv.* : **1** *fém.* πρώτη : τὴν πρώτην, la première fois, tout d'abord, en premier lieu, au début, Hdt. *1, 153; 3, 134;* Xén. *Mem. 3, 6, 10;* Dém. *29, 1, etc.;* τήν γε πρώτην, El. *N. A. 11, 10;* Luc. *Pisc. 39, etc. m. sign.; avec une prép.* : ἀπὸ πρώτης, au commencement, de prime abord, au début, Plat. *Pol. 292* b ; κατὰ πρώτας εὐθύς, DC. *52, 19; et* κατὰ τὴν πρώτην εὐθύς, DC. *62, 3, m. sign.;* παρὰ πρώτην, Philstr. *V. Ap. 1, 22*, la première fois || **2** *neutre* πρῶτον, πρῶτα *et* τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα, *écrit aussi* τοπρῶτον, ταπρῶτα : πρῶτον, d'abord, premièrement : πρωτόν τε καὶ ὕστατον, Hés. *Th. 34*, en premier et en dernier lieu ; πρῶτον μέν, *p. opp. à* δεύτερον αὖ..., τὸ τρίτον αὖ, Il. *6, 179;* δεύτερον δέ, Xén. *Œc. 4, 15; à* ἔπειτα..., τὸ τρίτον, Plat. *Leg. 669* a ; *à* ἔπειτα δεύτερον..., ἔπειτα τρίτον, Eschn. *1, 34; d'ord.* πρῶτον μέν..., ἔπειτα, Att. d'abord..., ensuite ; πρ. μὲν..., ἔπειτα..., ἔπειτα, Plat. *Phæd. 89* a, d'abord..., ensuite..., ensuite ; πρῶτον μὲν..., ἔπειτα δέ, Soph. *O. C. 632, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 1, 2, etc.;* d'abord..., ensuite ; πρῶτον μὲν..., εἶτα, Xén. *An. 1, 3, 2, etc.; ou* εἶτα δέ, Xén. *An. 1, 2, 16;* πρῶτον μὲν..., αὖ, Plat. *Leg. 935* a, *m. sign. etc.; simpl. en corrélat. avec* δέ : πρῶτον μὲν..., δέ, Xén. *Cyr. 6, 4, 18, etc.;* Plat. *Phæd. 113* b, *etc.; ou sans corrélatif*, Eschl. *Ag. 810;* Xén. *Cyr. 1, 2, 13;* Plat. *Leg. 933* b, *etc.;* la première fois, *c.* πρότερον, El. *N. A. 3, 14;* πρῶτον ἤ, avant que, Anth. *12, 206;* El. *V. H. 5, 18;* — πρῶτα, d'abord, *comme* πρῶτον, Att. ; πρῶτα μέν..., *en corrél. avec* ἔπειτα, Soph. *Tr. 616;* Xén. *Hell. 4, 1, 31, etc.; avec* ἔπειτα δέ, Soph. *Ph. 919;* Xén. *Hell. 7, 1, 7; avec* εἶτα, Soph. *El. 261; avec* δέ, Eschl. *Pr. 447;* Soph. *Tr. 763;* trop tôt, Od. *24, 28;* — τὸ πρῶτον, tout d'abord, premièrement, au commencement, la première fois, Il. *4, 267; 23, 324;* Od. *23, 214;* Eschl. *Ag. 1287;* Soph. *O. C. 467;* Xén. *Cyr. 8, 3, 1, etc.;* — τὰ πρῶτα, *m. sign.* Il. *1, 6; 17, 612;* Od. *1, 257, etc.;* Xén. *Œc. 7, 4; en corrélat. avec* αὐτὰρ ἔπειτα, Il. *4, 424; avec* δέ, Eschl. *Pers. 412, etc.;* πρῶτον, πρῶτα, τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα *peuvent être précédés de particules de temps au sens du*

lat. primum, *dans* ubi primum : ἐπεὶ πρῶτον, Od. *13, 133;* ἐπεὶ πρῶτα, Od. *13,228; 17,573;* ἐπεὶ τὸ πρῶτον, Od. *14,467;* ἐπεὶ τὰ πρῶτα, Il. *12, 420*, aussitôt que, dès que; *de même :* ἐπὴν τὰ πρῶτα, Il. *6,489;* Od. *8, 553;* ἐπειδὴ πρῶτα, Il. *19, 9;* Od. *3, 183;* ὀππότε κε πρῶτον, Od. *11,106; 12,158;* εὖτ' ἂν πρῶτον, Hés. *O. 600;* ὡς τὸ πρῶτον, Xén. *An. 7, 8, 14;* ὅτε πρῶτον, Dém. *274, 30;* ὅταν πρῶτον, Plat. *Lys. p. 211* b, *etc.; ou construits avec un pronom relatif :* ὅντινα πρῶτον, Od. *3,320*, celui que seulement une fois || ⋙ *Dor.* πρᾶτος, Thcr. *18, 56* (*p.* *πρόατος, *sup. de* πρό; *cf. le cp.* πρότερος).

Πρῶτος, ου (ὁ) Prôtos, *h.* Dém. *32,15 B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

πρωτο·σπόρος, ος, ον, qui sème, *c. à d.* qui engendre *ou* crée le premier, Luc. *Am. 32;* Col. *61* (πρ. σπείρω).

πρωτό·σπορος, ος, ον, semé, *c. à d.* créé le premier, Hermipp. (Ath. *451* f); Anth. *1,19;* Nonn. *9, 142, etc.* (πρ. σπείρω).

πρωτο·στακτος, ος, ον, qui distille le premier *ou* pour la première fois; πρ. κονία, P. Eg. *7; ou subst.* τὸ πρωτόστακτον, A.Tr. *2,162*, première lessive (πρ. *vb. de* στάζω).

πρωτοστάσιον, ου (τὸ) [ᾰ] première place, P.Alex. *Apot. 1, 4* (πρωτοστάτης).

πρωτοστατέω-ῶ [ᾰ] se tenir au premier rang *ou* en avant, être chef de file, Phil. *2,109;* El. tact. *3,2;* Hdn gr. *Sch. 588,11* (πρωτοστάτης).

πρωτο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] celui qui se tient en avant *après le* λοχαγός *et l'*ἐπιστάτης, chef de file, Thc. *5,71;* El. tact. *5,1,4; au plur.* soldats du premier rang, Xén. *Cyr. 3, 3, 57; fig.* chef de parti, NT. *Ap. 24,5* (πρ. ἵστημι).

πρωτό·σφακτος, ος, ον, qu'on égorge le premier, Lyc. *329* (πρ. σφάζω).

πρωτοτοκεῖα, ων (τὰ) droit d'aînesse, Spt. *Gen. 25,32;* NT. *Hebr. 12, 16* (πρωτοτοκεύω).

πρωτοτοκεύω, donner le droit d'aînesse, Spt. *Deut. 21, 16* (πρωτότοκος).

πρωτοτοκέω-ῶ, enfanter pour la première fois, Spt. *1 Reg. 6, 7, etc.* (πρωτοτόκος).

πρωτοτόκια, ων (τὰ) *var. c.* πρωτοτοκεῖα.

πρωτοτοκία, ας (ἡ) *c. le préc.* Aqu. *Gen. 25,34.*

πρωτο·τόκος, ος, ον : **1** qui enfante pour la première fois, Plat. *Theæt. 151* c, *161* a; Anth. *8, 163;* Orph. *Lith. 191* || **2** qui met bas pour la première fois, Il. *17,5;* Thcr. *5,27;* Arstt. *H. A. 5,14,20, etc.* || ⋙ *Dor.* πρατοτόκος [ᾱ] Thcr. *l. c.* (πρ. τίκτω).

πρωτό·τοκος, ος, ον, premier-né, Anth. *9,213;* Spt. *2 Reg. 19, 43, etc.;* NT. *Luc. 2,7; fig.* le premier, le chef, Spt. *Ps. 88, 28;* NT. *Col. 1, 15, etc.* (πρ. τεκεῖν).

πρωτό·τομος, ος, ον, coupé le premier *ou* pour la première fois, Th. *H. P. 4, 14, 6;* Anth. *9, 412* (πρ. τέμνω).

πρωτο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit pour la première fois, qui nourrit un premier enfant, Ma . *3, 9;* Procl. *Ptol. p. 170* (πρ. τρέφω).

πρωτοτυπέω-ῶ [ῠ] être le premier type, Dysc. *Pron. 343* b.

πρωτό·τυπος, ος, ον [ῠ] qui est le premier type, de création primitive, primitif, Lgn *fr. 3, 11;* Dysc. *Synt. 107, 12* (πρ. τύπτω).

πρωτοτύπως [ῠ] *adv.* dans la forme primitive, dans le principe, Bas. *3, 316 Migne.*

πρωτουργός, ός, όν, qui agit *ou* opère le premier, primitif, Plat. *Leg. 897* a (πρ. ἔργον).

πρωτο·φαής, ής, ές, qui brille pour la première fois; πρ. σελήνη, Tryph. *517*, nouvelle lune (πρ. φάος).

πρωτο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui se montre pour la première fois, Syn. *H. 3, 135* || *Sup.* πρωτοφανέστατος, Jambl. *Theol. arithm. p. 16* (πρ. φαίνω).

πρωτο·φορέω-ῶ, porter ses premiers fruits, Ath. *565* f *dout.* (πρ. -φορος *de* φέρω).

πρωτοφόρημα, ατος (τὸ) premiers fruits de la saison, Lgs *3, 12* (πρωτοφορέω).

πρωτο·φυής, ής, ές, né le premier, qui pousse le premier, A. Rh. *3, 851.*

πρωτό·φυτος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Anth. *4,2.*

πρωτό·χνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, couvert d'un premier duvet, Luc. *Am. 53* (πρ. χνόος).

πρωτό·χορος, ου (ὁ) le premier chœur, *titre de comédies d'Alexis et d'Antidotos* (*Com. fr. 3, 474, 528*) (πρ. χορός).

πρωτό·χυτος, ος, ον [ῠ] répandu *ou* qui coule pour la première fois, Anth. *6,44;* Cléom. *123* (πρ. χέω).

πρώτως, *adv. :* **1** premièrement, avant les autres, Pol. *10, 11, 16;* Arstt. *Nic. 8,9* || **2** premièrement, d'abord, Arstt. *Nic. 8,5;* Luc. *Charid. 19, etc.; d'où* primitivement, Plut. *M. 347* e; *p. suite,* originairement, Cléom. *79, 17* (πρῶτος).

πρωὐδᾶν, *v.* προαυδάω.

πρώων, ώονος (ὁ) *seul. au pl., épq. c.* πρών, Il. *8, 557; 12,282; 16, 299;* Alcm. *fr. 60 (10) Bgk.*

πτάζω, *éol. c.* πτήσσω, Alc. *fr. 27 Bgk.*

πταίην, *opt. ao. 2 d'*ἵπτημι.

πταίρω *ou* **πτάρω** (*f.* πταρῶ [ᾰ], *ao. 1* ἔπταρα [τᾱ] Arstt. *Probl. 33, 16, ao. 2* ἔπταρον [ᾰ], *pf. inus.; pass. ao. 2* ἐπτάρην [ᾰ]) **1** éternuer, Hdt. *6, 107;* Plat. *Conv. 185* e; Ar. *Ran. 647, etc.;* μέγ' ἔπταρε, Od. *17, 541*, il éternua fortement (*ce qui était un présage favorable*) || **2** *p. anal.* pétiller, *en parl. d'une lampe,* Anth. *6, 333* (R. Πταρ, éternuer; *cf.* πτάρνυμαι, *lat.* sternuto).

πταῖσμα, ατος (τὸ) faux pas, *d'où fig. :* **1** faute, erreur, méprise, Thgn. *1226;* Plut. *M. 549* c, *etc.* || **2** accident, revers, défaite, Hdt. *7, 149;* Dém. *135, 2, etc.;* Eschn. *77, 13;* DS. *11, 15* (πταίω).

πταίω (*f.* πταίσω, *ao.* ἔπταισα, *pf.* ἔπταικα; *pass. ao.* ἐπταίσθην, *pf.* ἔπταισμαι) **I** *tr.* **1** heurter *ou* choquer contre : τι ποτί τινι, Pd. *fr. 221*, une ch. contre une autre || **2** *p. suite,* faire broncher, renverser : τινὰ τῆς ἐλπίδος, Hdn *8, 5, 1*, *litt.* précipiter qqn d'une espérance; *au pass.* τὰ πταισθέντα, Luc. *Dem. 7*, les faux pas, les erreurs; πταίεσθαι τὸ ἀληθὲς αὐτοῖς εἴωθε, El. *N. A. 2,15*, *litt.* la vérité a coutume d'être pour eux l'occasion de faux pas, *c. à d.* ils n'atteignent pas d'ordinaire la vérité || **II** *intr.* **1** se heurter contre, donner contre : πρός τι, Xén. *An. 4,2,3;* Pol. *31,19,5*, contre qqe ch. (un rocher, une pierre, *etc.*); *fig.* πρός τινι, Eschl. *Pr. 926;* Plat. *Rsp. 553* b; *ou* περί τινι, Hdt. *9, 101*, *m. sign.* || **2** *p. suite,* broncher, échouer, ne pas réussir : ἔν τινι, Dém. *321, 8; ou* περί τι, Plat. *Theæt. 160* d, en qqe ch.; *ou avec un simple dat. :* τοῖς ὅλοις, Pol. *3, 48, 4*, échouer en tout, perdre tout; τῇ μάχῃ, Pol. *17, 14, 13, ou* περὶ τὴν μάχην, Pol. *2,39, 8*, échouer dans un combat, éprouver un échec, une défaite; *abs.* échouer (*p. opp. à* κατορθοῦν, réussir), Dém. *23 fin;* Plut. *Cato. mi. 69; ou* être malheureux (*p. opp. à* εὐτυχεῖν); πταίειν ὑπό τινος, Pol. *5, 93, 2*, être malheureux par le fait de qqn || **3** se tromper *ou* être trompé : τῇ διανοίᾳ, Plat. *Theæt. 160* d, commettre une méprise, une erreur.

πτάκις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾰῐδ] *c.* πτάξ, Anon. (*Com. fr. 4,631*).

πτάμενος, η, ον, *part. ao. 2 de* ἵπταμαι.

πτανός, *v.* πτηνός.

πτάξ, ακός (ἡ) [ᾰκ] hase, *litt.* « qui se blottit », Eschl. *Ag. 137* || ⋙ [ᾱ] *à l'acc.* Eschl. *l. c.* (R. Πτακ, *v.* πτήσσω).

πταρμική, ῆς (ἡ) *v. le suiv.*

πταρμικός, ή, όν, qui fait éternuer, sternutatoire, Gal. *2, 883;* ἡ πταρμική, Diosc. *2,192;* Gal. *13,222*, ptarmique, *plante qui fait éternuer; abs.* τὰ πταρμικά, Hpc. *Aph. 1255;* Arstt. *Probl. 39,9*, remèdes qui provoquent l'éternuement (πταρμός).

πταρμός, οῦ (ὁ) éternuement, Hpc. *Aph. 1256;* Thc. *2, 49;* Plat. *Conv. 189* a; Ar. *Av. 720, etc.* (πταίρω).

πτάρνυμι, Cass. *Probl. 44, d'ord. moy.* πτάρνυμαι (*seul. prés. et impf.*) *c.* πταίρω, Xén. *An. 3, 2, 9;* Arstt. *Probl. 33,10, etc.*

πτάς, *v.* πέτομαι.

πτέλας, ου (ὁ) sanglier, Lyc. *833.*

πτελέα, ας (ἡ) orme (*ulmus campestris* L.) *arbre,* Il. *6,419; 21,242, 350;* Hés. *O. 433;* Ar. *Nub. 1008* || ⋙ *Ion.* -έη, Il. Hés. *ll. cc.*

Πτελέα (ἡ) Ptéléa, *dème att. de la tribu Œnéïde,* Eust. *Il. 2, p. 297, etc.*

Πτελεατικὸς οἶνος (ὁ) [ᾱ] vin de Ptéléa, *à Cos,* Thcr. *7,65.*

πτελέϊνος, η, ον [ῐ] fait de bois d'orme, Th. *H. P. 5, 3, 4* || ⋙ *Dans les inscr. att.* πτελεΐϊνος (*329 av. J.C.*) *et* πτελέϊνος (*5e siècle av. J.C.*) *v. Meisterh. p. 35,17* (πτελέα).

Πτελεόν, οῦ (τὸ) Ptéléon : **1** *lieu de Triphylie* (*auj.* Ftelia), Thc. *5, 18* || **2** *château fort d'Ionie,* Thc. *8,24 et 31* || **3** *lieu de Kardia, en Thrace,* Dém. *7, 39 et 40 B.-Sauppe* (πτελέα).

Πτελεός, οῦ (ἡ) *c. le préc.* **1**, Il. *2, 594,697.*

Πτερέλας (ὁ) [ᾱ] Ptérélas, *roi de Taphos,* Anth. *9,684.*

Πτερίη, ης (ἡ) Ptérie, *contrée et v. près de Sinope,* Hdt. *1, 76.*

πτερίνεον, ου (τὸ) *c.* πτερίς, Diosc. *4,186.*

πτέρινος, η, ον [ῐ] **1** fait de plumes, Eur. *Or. 1429;* Anth. *6,306;* Pol. *6, 23, 12* || **2** ailé, Ar. *Av. 900; fig.*

garni d'une colonnade (temple) ERATOSTH.*Cat.29*, *etc.* || ⋙ *Fém. dor.* -ίνα, ANTH.*l.c.* (πτερόν).

Πτέριοι, ων (οἱ) les habitants de Ptérié, HDT.*1,76* (Πτερίη).

πτέρις (ἡ) *seul. nom.* PHAN.(ATH. *61* b); *acc.* πτέριν, THCR. *3, 14, et nom.pl.* πτέρεις, POL.*3,71,4*, sorte de fougère (*apsidium felix* L.) (πτερόν).

πτερίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* TH. *H.P.1,2,5*.

πτερίσκος, ου (ὁ) petite aile, BABR. *118,6* (*dim. de* πτερόν).

1 **πτέρνα**, ης (ἡ) **1** talon, IL. *22, 397;* ESCHL.*Ch.209;* DÉM.*88,2;* ARSTT. *H.A.1,15,6* || **2** *p. anal.* partie inférieure d'une chose (d'une tour, LYC. *442;* d'une machine, POL.*8,8,2;* d'un mât, ATH. *374* f) || ⋙ *Ion.* πτέρνη, IL. LYC. *ll. cc.* (*cf. sscr.* pârshnis).

2 **πτέρνα**, ης (ἡ) *c.* πέρνα, BATR. *37; cf* πτόλις, πτόλεμος, *etc.*

πτέρνη, *v.* πτέρνα 1.

πτερνίζω, frapper avec le talon, *d'où* : **1** ruer, HIPPIATR. *p. 141,28* || **2** *fig.* fouler aux pieds, supplanter, duper, SPT.*Gen.27,36, etc.;* PHIL.*1,125* (πτέρνα).

πτέρνιξ, ικος (ὁ) tige principale d'un artichaut, TH.*H.P. 6,4,11*.

πτερνίς, ίδος (ἡ) fond d'un vase, ALEX. (*Com. fr. 3, 523*).

πτέρνις, εως (ὁ) *sorte d'oiseau de proie*, ARSTT.*H.A.9,36,1*.

πτερνισμός, οῦ (ὁ) croc-en-jambe, *fig.* supercherie, SPT. *4 Reg. 10, 19; Ps.40,9* (πτερνίζω).

πτερνιστής, οῦ (ὁ) qui donne des crocs-en-jambe, *d'où* trompeur, POLÉM. *Physiogn.1, 6, p. 229;* PHIL. *1, 55; en parl. de Jacob*, PHIL. *1, 84* (πτερνίζω).

πτερνοβατέω-ῶ [ᾰ] marcher sur les talons, P.EG. *6* (πτερνοβάτης).

πτερνο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui marche sur les talons, HPC. *Art. 826* c (πτέρνα, βαίνω).

Πτερνο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] Taille-jambons *ou* Gratte-jambons, *n. de rat*, BATR.*227* (πτέρνα 2).

πτερνο·κοπίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] écornifleuse de jambons, MÉN. (*Com. fr. 4, 148*); AXION. (*Com. fr. 3, 534*) (πτ. κόπτω).

Πτερνο·τρώκτης, ου (ὁ) Ronge-jambons, *n. de rat*, BATR. *29* (πτ. τρώγω).

Πτερνο·φάγος, ου (ὁ) [ᾰ] Mange-jambons, *n. de rat*, BATR. *230* (πτ. φαγεῖν).

πτερο·βάμων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui glisse avec des ailes, *fig.* EMPÉD. *226* (πτερόν, βαίνω).

πτερο·δόνητος, ος, ον, qui agite les ailes, AR. *Av. 1390, 1402* (πτ. δονέω).

πτερο·δρομία, ας (ἡ) course ailée, *c. à d.* vol *ou* élan impétueux, ANTH. *7,699* (πτ. δρόμος).

πτερο·είμων, ονος (ὁ, ἡ) couvert de plumes, ailé, OPP. *C. 2, 190* (πτ. εἷμα).

πτερόεις, όεσσα, όεν, empenné *ou* ailé, *en parl. de traits*, IL. *5, 171; 16,773; d'un aigle*, PD. *P. 2,91; de Pégase*, EUR. *Ion 203; du Sphinx*, SOPH. *O.R. 509; des chevaux du soleil*, EUR. *Hel. 466, etc.; fig. en parl. des paroles qui sortent de la bouche* (*v.* ἔπος) HOM.; *de la fuite*, EUR. *Ion 1237; du cœur*, A.RH. *4, 23, etc.* || ⋙ *Formes contr. gén.* πτεροῦντος, EUR.*Ion 202; acc. f.* πτεροῦσσαν, EUR. *Hipp. 733, Ph. 1019; pl. neutre* πτεροῦντα, ESCHL. *Suppl. 1000* (πτερόν).

πτερόν, οῦ (τὸ) **I** plume d'aile, HDT.*2,73; 4,31;* PLAT.*Tim.91* d, *etc.;* πτεροῦ σύριγξ, HPC. *886* g, tuyau de plume; τὰ ὦτα πτερῷ κνώμενοι, LUC. *Salt. 2, etc.* se chatouillant les oreilles avec une plume; ἀλλοτρίοις πτεροῖς ἀγάλλεσθαι, LUC. *Apol. 4*, se parer des plumes d'autrui; *p. ext.* : **1** plumet, aigrette, PLUT. *Philop. 9* || **2** sorte d'aigrette sur la coiffure des prêtres égyptiens, DS. *1, 87;* CLÉM. *757* || **3** éventail en plumes, COM. (POLL. *10, 127*) || **4** trait garni de plumes, ESCHL. *Sept. 657* || **II** *p. suite* (*d'ord. au plur.* τὰ πτερά) aile, *particul.* : **1** aile d'oiseau, IL. *11, 454; 23, 879;* OD. *2, 151;* ESCHL. *Pr. 394, etc.;* SOPH. *Ant. 1004, etc.; particul.* aile de chauve-souris, HDT.*2,76;* ailes aux pieds d'Hermès, LUC. *Tim. 40;* ailes sur un casque, PLUT.*Alex.16; p. ext.* oiseau, AR.*Pax 76;* tout être ailé, *en parl. du Sphinx*, EUR. *Ph. 806; p. anal. en parl. d'un navire*, ANTH. *6, 70; d'où* augure, auspice, *ou en gén.* coup d'aile *ou* direction du sort, de la destinée, SOPH. *O.C.97; et, p. suite*, sort, destinée, ESCHL. *Suppl. 314 dout.* || **2** aile d'insecte, PLUT. *M. 1083* d || **3** *fig. comme symbole de force* : τῷ δ' αὖτε πτερὰ γίγνετο, IL. *19, 386*, ses armes lui étaient comme des ailes à un oiseau; *comme symbole d'agilité, de légèreté*, OD. *7, 36;* EUR. *I.T. 32, etc.; prov.* κείρειν τινὶ τὰ πτερά, CALL. *Ep. 49, 8*, rogner les ailes à qqn, *c. à d.* l'arrêter dans son essor; *comme symbole de protection* : Παλλάδος ὑπὸ πτεροῖς, ESCHL. *Eum. 1001*, sous les ailes de Pallas || **4** *p. anal. en parl. de navires*, rangée de rames, OD. *11, 125; 23, 272; ou* voile, HÉS. *O. 630; fr. 37, 8;* EUR. *Hel. 146, Tr. 1086* || **5** soc de charrue, *c.* ὕνις, LYC.*1072* || **6** feuilles *ou* branches d'arbres, SOPH. *fr. 24 Dind.* || **7** colonnade de temple, PLUT. *M. 357* a || **8** aile de bâtiment, *particul.* construction en saillie aux deux côtés de la porte principale d'un temple égyptien, STR. *805;* PLUT. *M. 359* a || **9** pont-levis garni de fer devant les portes d'une ville, SCH.-EUR. *Ph. 115* || **10** sorte d'instrument à cordes, ANON. *de Mus. p. 28 Bellerm.* (R. Πετ, voler, *v.* πέτομαι, ἵπταμαι, *etc.*).

πτερο·ποίκιλος, ος, ον [ῐ] aux ailes *ou* aux plumes bigarrées, AR. *Av.248,1410* (πτερόν, ποικίλος).

πτερό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) aux pieds ailés, A.PL. *234* (πτ. πούς).

πτερο·ρρυέω-ῶ, perdre ses plumes : **1** *au propre*, PLAT. *Phædr. 246* c; *p. suite*, muer, AR. *Av. 106;* ARSTT. *H.A. 6, 9, 3, etc.* || **2** *fig.* être pillé, AR. *Av. 284;* πτ. τὸν πλοῦτον, PHILSTR.*273*, être dépouillé de sa fortune (πτ. ῥέω).

πτερορρύησις, εως (ἡ) chute des plumes, *d'où* mue, HIÉROCL. *p. 248* (πτερορρυέω).

πτερότης, ητος (ἡ) état d'un être ailé, ARSTT.*P. A. 1, 3, 2* (πτερόν).

πτερό·φοιτος, ος, ον, qui va avec des ailes, qui vole, POÈT. (PLAT. *Phædr. 252* b) (πτ. φοιτάω).

πτερο·φόρος, ος, ον, qui porte des ailes, ailé, ESCHL. *Ag. 1147;* EUR. *Or. 317;* AR.*Av.1757; fig. en parl. de la foudre*, AR.*Av.1714;* ὁ πτ. PLUT.*Oth. 4*, courrier impérial *chez les Romains* (πτ. φέρω).

πτεροφυέω-ῶ, devenir ailé, PLAT. *Phædr. 251* c, *255* d; PLUT. *M.751* f; LUC.*Ic.10* (πτεροφυής).

πτερο·φυής, ής, ές, à qui poussent des plumes, ailé, PLAT. *Pol. 266* e (πτερόν, φύω).

πτεροφύησις, εως (ἡ) *c. le suiv.* GEOP. *15, 2, 33* (πτεροφυέω).

πτεροφυΐα, ας (ἡ) naissance de plumes *ou* d'ailes, HIÉROCL. *p. 292* (πτεροφυής).

πτερόω-ῶ : **I** munir d'ailes *ou* de plumes, AR.*Av.1334, etc.;* PLAT.*Rsp. 467* d, *etc.; au pass.* être *ou* devenir ailé, AR.*Av. 804, etc.;* PLAT. *Phædr. 248* e, *etc.* || **II** *p. anal. ou fig.* **1** munir d'ailes, *c. à d.* de cordages *ou* de rames, *en parl. d'un navire*, EUR. *I.T. 1346;* POL. *1, 46, 11;* PLUT. *Ant. 63, etc.* || **2** rendre ailé, *d'où au pass.* être ailé, *en parl. de la parole* (*cf.* πτερόεις) AR. *Ran. 1388* || **3** élever l'âme comme avec des ailes, *d'où au pass.* s'exalter, s'élever (sur les ailes de l'espérance, de la passion, *etc.*) *avec l'acc.* ANACR. *54, 4;* ἐπί *et l'acc.* PHILSTR. *9;* πρός *et l'acc.* LUC. *Dem. 4; abs.* PLUT. *Artax. 24* (πτερόν).

πτερυγίζω [ῠ] agiter les ailes *comme les jeunes oiseaux pour prendre leur vol*, AR. *Av. 795, 1467; ou comme les oiseaux de mer*, TH. *Sign. 2, 3; fig.* s'agiter dans le vide, faire de vains efforts, AR.*Pl.575* (πτέρυξ).

πτερύγιον, ου (τὸ) [ῠ] **A** petite aile, POL. *27, 9, 4* || **B** *p. anal.* **I** *t. d'hist. nat.* : **1** nageoire de poisson, ARSTT.*H.A.1,5,7, etc.; p. anal.* appendice semblable à une nageoire *chez certains crabes*, ARSTT. *H.A. 4,1,7;* extrémité de la queue *chez certains crustacés*, ARSTT.*H.A. 1, 5,10, etc.* || **2** aile du nez, GAL. *8, 591* || **3** membrane qui se forme sur la cornée de l'œil, DIOSC.*1,147,151;* GAL.*7,322* || **4** excroissance charnue sur les ongles, DIOSC. *5,5.122* || **II** frange d'une étoffe, ARSTT. *Aud.35;* SPT. *Num.15, 38; Ruth 3, 9; ou* d'une cotte d'armes, DH. *Comp. p. 251* || **III** pièce d'une machine de siège, POL. *27, 9, 4; particul.* ailette, rebord, bords *ou* lèvres d'une rainure, HÉRON; glissières de la batterie d'une machine de jet, PHIL. BYZ. || **IV** pinacle d'un temple, NT. *Matth. 4, 5; Luc. 4, 9;* JOS. *A.J. 15, 11, 5* (πτέρυξ).

πτερύγισμα, ατος (τὸ) [ῠ] déploiement des ailes, LGN *fr. 3, 5* (πτερυγίζω).

πτερυγο·ειδής, ής, ές [ῠ] qui ressemble à une aile, GAL.*2,743* (πτέρυξ, εἶδος).

πτερυγοειδῶς [ῠ] *adv.* en forme d'aile, TH. *H.P. 3, 12, 7* (πτερυγοειδής).

πτερυγο·τόμος, ου (ὁ) [ῠ] instrument pour l'opération de la cataracte (*v.* πτερύγιον) P.EG. *6, 18* (πτέρυξ, τέμνω).

πτερυγο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte des ailes, ailé, AR.*Av.1757* (πτ. φέρω).

πτερυγόω-ῶ [ῠ] donner des ailes, *d'où au pf. pass.* πεπτερυγῶσθαι πεδά (*éol.* = μετά) τινα, SAPPH. *fr. 33*

Bgk, avoir des ailes pour s'envoler vers qqn, voler vers qqn (πτέρυξ).

πτερυγώδης, ης, ες [ῠ] **1** qui ressemble à une aile, Th. *H.P. 3, 12, 7;* Arét. *Caus.m.diut.2,13* ‖ **2** *p. anal.* dont les épaules sont hautes et maigres, Hpc. *Epid. 3, 1090, etc.;* Gal. *2, 76, etc.* (πτέρυξ, -ωδης).

πτερυγ·ωκής, ής, ές [ῠ] aux ailes rapides, Eschl. *Pr.286* (π. ὠκύς).

πτερύγωμα, ατος (τὸ) [ῠ] tout ce qui ressemble à une aile (partie saillante de l'oreille, *etc.*) Gal. *14, 701* (πτερυγόω).

πτερυγωτός, ή, όν [ῠ] muni d'ailes, ailé, Arstt. *P.A. 2, 16, 10, etc.; fig.* Ar. *Eq.1086* (*vb. de* πτερυγόω).

πτέρυξ, υγος (ἡ) [ῠγ] **I** aile, Il. *2, 316; au plur.* Il. *2, 462; 23, 875;* Od. *2, 149;* Hdt. *2, 76;* Pd. *P.1, 11;* Xén. *An.1, 5, 3; fig.* Eur. *Ion 123;* Spt. *Ps. 17, 12; 103, 4; en parl. d'un vêtement dont on est couvert,* Eur. *Ion.1143; p. ext.:* **1** vol des oiseaux; *fig.* vol, essor, *en parl. de gémissements,* Soph. *El.243* ‖ **2** signe tiré du vol des oiseaux, présage, augure, Call. *L. Pall.124* ‖ **3** volatile, oiseau, Anth. *6, 11* ‖ **II** *p. anal.* **1** nageoire de poisson, Arstt. *Mir. ausc. 72;* El. *N.A. 11, 24;* tentacule de certains mollusques, Arstt. *H.A.2, 14;* carapace de la tortue, Nic. *Al. 570* ‖ **2** lobe du poumon, Hpc. *Coac.181* ‖ **3** frange d'un vêtement, Ar. *fr. 312;* Plut. *Lyc. c. Num.3, etc.* ‖ **4** *au plur.* appendices d'une cuirasse sur les parties creuses du corps, Xén. *An. 4, 7, 15* ‖ **5** tranchant aminci d'une épée, Plut. *Alex.16*, de la bouche du poisson ξίφος, El. *N.A. 9, 40* ‖ **6** partie d'une feuille d'arbre, Th. *H.P.3, 9, 6* ‖ **7** appendice en forme d'aile, *en parl. de l'Eubée placée comme une aile sinueuse devant le continent,* Eur. *I. A. 120, etc.; ou d'une chaîne de montagnes,* Mus. *48* ‖ **8** aile, embrasure d'une machine de jet, Héron ‖ ⋙ *Dat. pl. poét.* πτερύγεσσιν, Il. (πτερόν).

πτέρυξις, εως (ἡ) déploiement *ou* battement d'ailes, Eum. *385* (πτερύσσομαι).

πτερύσσομαι, *att.* **πτερύττομαι,** battre des ailes pour prendre son essor, Luc. *V.H. 2, 41,* El. *N.A. 7, 7, etc.; fig. en parl. d'un transport de joie,* Diph. (*Com. fr. 4, 404*) (πτέρυξ).

πτέρωμα, ατος (τὸ) **I** appareil d'ailes, Plat. *Phædr.246* e; *au plur.* Arstt. *Col.2, 4 et 12* ‖ **II** *p. anal.* **1** flèche empennée, Eschl. *fr. 129 Dind.;* Lyc. *56* ‖ **2** lobe des branchies, El. *N.A. 16, 12* ‖ **3** aile de bâtiment, Vitr. *3, 29, etc.* (πτερόω).

πτέρων, ωνος (ὁ) oiseau inconnu, Anon. (*Com. fr. 4, 647*) (πτερόν).

πτερ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] qui reçoit son nom de ses ailes, Plat. *Phædr. 252* c (πτερόν, ὄνομα).

Πτέρως, ωτος (ὁ) le dieu ailé, *n. imaginé par* Plat. *Phædr. 252* b *pour expliquer le n.* Ἔρως (πτερόω).

πτέρωσις, εως (ἡ) appareil d'ailes *ou* de plumes, plumage, Ar. *Av.94, 97;* Arstt. *H.A.6, 9, 3, etc.* (πτερόω).

πτερωτής, οῦ (ὁ) qui donne des ailes, *c. à d.* du courage, Naz. *1, 1093* a *Migne* (πτερόω).

πτερωτικός, ή, όν, qui peut voler, capable de voler, Hiérocl. *C.aur.162, 6* (πτερόω).

πτερωτός, ή, όν : 1 qui a des plumes, *en parl. d'oiseaux, p. opp. à* τρίχας ἔχειν, Arstt. *P.A. 2, 12, etc.; en parl. de flèches,* Eur. *H. f. 571, etc.* ‖ **2** qui a des ailes, ailé, *en parl. d'oiseaux ou d'insectes,* Eschl. *Suppl. 510;* Eur. *Bacch. 256, etc.;* Arstt. *H.A.1, 5, 11, etc.; de serpents fabuleux,* Hdt. *2, 75; fig. de voitures,* Eschl. *Pr. 135, etc.; de la foudre,* Soph. *O.C. 1460, etc.;* πτ. φθόγγος, Ar. *Av.1198*, bruit d'ailes dans l'air; *p. anal.* garni de franges, Plut. *M. 330* b ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Soph. *l.c.* (*vb. de* πτερόω).

πτέσθαι, *v.* πέτομαι.

πτήν, ηνός, *adj. m.* ailé, Hdn gr. (*Cram. 3, 243, 6*) (R. Πετ, voler, *v.* πέτομαι).

πτῆναι, *v.* πέτομαι.

πτηνο·βόλος, ος, ον, qui frappe les oiseaux, Orph. *H. 12, 16* (πτηνός, βάλλω).

πτην·ολέτις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* qui perd les oiseaux, Anth. *6, 185* (πτηνός, ὄλλυμι).

πτηνο·πέδιλος, ος, ον [ῐ] aux talonnières ailées, Orph. *H. 27, 4* (πτ. πέδιλον).

πτηνός, ή, όν : 1 qui vole, *en parl. d'oiseaux,* Eschl. *Pr. 1022, etc.;* Soph. *Ph.955, etc.; de traits,* Soph. *Ph. 166;* Eur. *H. f. 179; d'un char,* Plat. *Phædr.246* e; *de l'amour,* Eur. *Hipp.1275, etc.;* τὰ πτηνά, Eschl. *Ch. 591;* Soph. *Aj. 168, etc.;* Plat. *Leg. 823* b, *etc.* les volatiles, les oiseaux; *en parl. de songes,* Eur. *I. T. 571; de paroles,* Eur. *Or. 1176; en mauv. part, c. à d.* vain, léger, Plat. *Leg. 717* c ‖ **2** qui est en état de voler, Eur. *Tr. 147* ‖ ⋙ *Fém.* -ός, Plat. *Prot. 320* e. *Dor.* πτανός [ᾱ] Pd. *fr. 74, 3;* Soph. *Ph. 1146* (R. Πετ, voler, *v.* πέτομαι).

πτῆξις, εως (ἡ) effroi, épouvante, Arstt. *Mir. ausc.157* (πτήσσω).

πτήσιμος, η, ον [ῐ] qui s'envole, *fig.* Jul. *383* d (πέτομαι).

πτῆσις, εως (ἡ) vol des oiseaux, Eschl. *Pr.488;* Arstt. *P.A.1, 1, 7, etc.* (R. Πετ, voler, *v.* πέτομαι).

πτήσσω (*impf.* ἔπτησσον, *f.* πτήξω, *ao.* ἔπτηξα, *pf.* ἔπτηχα; *pass. seul. prés.* πτήσσομαι) **I** *tr.* **1** effrayer, frapper d'épouvante, *acc.* Il. *14, 40;* Thgn. *1015* ‖ **2** rendre redoutable, *acc.* P.Sil. *Ecphr.1, 26* ‖ **II** *intr.* **1** se blottir pour une embuscade, Od. *14, 474* ‖ **2** *d'ord.* se blottir de crainte, *en parl. d'animaux,* Eschl. *Pers. 209;* Soph. *Aj.171, etc.; en parl. de pers.* Pd. *P.4, 100;* Soph. *O. C. 1466;* Eur. *Bacch. 1036, etc.; avec* ἐν *et le dat.* Eur. *Cycl.408; avec mouv.: avec* εἰς *et l'acc.* Ar. *Lys.770, etc.* aller se blottir de crainte dans un lieu; *avec* πρός *et l'acc.* Eur. *Suppl. 269*, auprès de qqn *ou* de qqe ch.; βωμὸν ὕπο, Eur. *H.f.974; ou simpl.* βωμόν, Eur. *Ion 1280*, sous l'autel; *avec l'acc. de cause :* πτήσσειν τι, Eschl. *Pr.175;* Xén. *Cyr.3, 3, 18*, s'effrayer de qqe ch. ‖ ⋙ *Impf. éol.* ἔπταζον, Alc. *fr. 27. Ao. poét. 3 sg.* πτῆξε, Il. *l.c.; dor.* ἔπταξα, Pd. *l.c. Pf. réc.* ἔπτηκα, Thém. *24, 309; part. pf. poét.* πεπτηώς, Od. *14, 354, 474, fém.* πεπτηυῖα, A. Rh. *2, 535* (R. Πταχ, se blottir de peur).

πτητικός, ή, όν, qui peut voler, Arstt. *H.A. 2, 12, 11, etc.* (πέτομαι).

πτητικῶς, *adv.* de manière à voler, Plut. *M.405* b.

πτίλον, ου (τὸ) [ῐ] **I** plume légère, duvet, Soph. *fr. 708 Dind.;* Clyt. (Ath. *655* d); El. *N.A. 12, 4, etc.; particul.* **1** lit *ou* coussin de duvet, Clém. *Pæd. 2, 9* ‖ **2** duvet *ou* barbe naissante, DH. *Dem.51* ‖ **3** aigrette de casque, Ar. *Ach. 585, 588, 1182* ‖ **II** *p. suite,* aile d'insecte, Arstt. *Inc. an. 15, 6; rar.* aile d'oiseau, Philstr. (Marin. *V. Procl. p.70 Boiss.*); *ou* de serpent fabuleux, Hdt. *2, 76; p. anal.:* **1** *en parl. des voiles d'un vaisseau,* Lyc. *25* ‖ **2** feuilles d'arbre, Nic. *Th. 524* (R. Πετ, voler, *v.* πέτομαι).

πτιλό·νωτος, ος, ον [ῐ] dont le dos est couvert de duvet, Anth. *9, 256* (πτίλον, νῶτος).

πτίλος, η, ον [ῐ] qui a perdu ses cils, Gal. *10, 432;* Spt. *Lev.21, 20; en parl. des paupières elles-mêmes,* Diosc. *1, 86*.

πτιλόω-ῶ [ῐ] donner des ailes, Philstr. *134* (πτίλον).

πτίλωσις, εως (ἡ) [ῐλ] **1** action de garnir de plumes, *d'où* plumage, El. *N.A.16, 4* ‖ **2** chute des cils, *maladie des yeux,* Gal. *10, 338* (πτιλόω).

πτιλώσσω [ῐ] perdre *ou* avoir perdu ses cils, Archyt. (Simpl. *Arstt. cat.*) (πτιλός).

πτιλωτός, ή, όν [ῐ] garni de plumes, ailé, Arstt. *H.A.1, 5, 10* (*vb. de* πτιλόω).

πτισάνη, ης (ἡ) [ῐᾰ] **1** orge mondé, Hpc. *Acut.384* ‖ **2** tisane d'orge mondé, Hpc. *Acut. 384, 385, etc.;* Ar. *fr. 201 Dind.* (πτίσσω).

πτίσανον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c. le préc.* Nic. *Th.590*.

πτισανο·ρροφία, ας (ἡ) [ῐσᾰ] action de boire de la tisane, Hpc. *Acut. 385* (πτισάνη, ῥοφέω).

πτίσις, εως (ἡ) [ῐσ] action de piler *ou* de monder, Geop. *2, 34, 1;* Diosc. *2, 108* (πτίσσω).

πτίσμα, ατος (τὸ) orge mondé, Str. *7* (πτίσσω).

πτισμός, οῦ (ὁ) chanson qu'on chante en pilant le grain, Nicoph. (Poll. *4, 55*) (πτίσσω).

πτίσσω (*f. inus., ao.* ἔπτισα [ῐ], *pf. inus.; pass. pf.* ἔπτισμαι) piler, *d'où :* **1** monder de l'orge *ou* du grain, Hpc. *V. med.9;* Ar. *fr. 323;* Phérécr. (*Com.fr.2, 345*) ‖ **2** broyer, concasser, écraser, Hdt. *2, 92;* DL. *9, 59;* Luc. *Herm. 79* ‖ ⋙ *Att.* πτίττω, Luc. *l.c.* (R. Πτισ, piler; *cf. lat.* pinsere, pistor).

πτιστέον, *vb. du préc.* Geop. *3, 7, 1*.

πτιστής, οῦ (ὁ) qui pile, qui monde du grain, Anth. *11, 351* (πτίσσω).

πτιστικός, ή, όν, qui concerne le mondage du grain; πτιστικὸν μέλος, Phryn. com. (*Com. Att. fr. 1, 874 Kock*) chanson qu'on chante en mondant le grain (πτίσσω).

πτίττω, *v.* πτίσσω.

***πτόα,** *poét.* **πτοία, ας** (ἡ) **1** épouvante, effroi, T. Locr. *103* b, *etc.; au plur.* Pol. *1, 39, 14, etc.;* Plut. *M. 83* d ‖ **2** transport de passion, El. *N.A.10, 27;* Porph. *Abst. 1, 54, p. 93* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* πτοίη, Opp. *H. 3, 431;* Nic. *Al.212*.

πτοαλέος, *épq.* **πτοιαλέος, α, ον** [ᾰ] effrayé, craintif, Opp. *H. 3, 41* (πτόα).

πτοέω-ῶ : 1 frapper d'effroi, terrifier, Call. *Del.191;* Anth. *7, 214; au*

pass. être frappé d'effroi, Od.22,298; Eschl. *Ch.* 535; Eur. *El.* 1255, *etc.*; ἐπί τινι, Pol. 31, 19, 4, par suite de qqe ch. || 2 frapper de démence, Geop. 16, 1 || 3 frapper d'un transport de passion, *acc.* Sapph. *fr.* 2, 6; A.Rh. 1,1232; *au pass.* être saisi d'un transport de passion, Thgn. 1012; Eur. *I.A.*587, *etc.*; μετά τινα, Hés. *O.* 449; εἴς τινα, Luc.*Am.*5, pour qqn; πρός τι, Plut. *M.* 989a; περί τι, Plut. *M.* 1128b; ἐπί τι, Luc. *Am.* 23; ἐπί τινι, Parth. 4, 2, pour qqn *ou* qqe ch. || ⋙ *Epq.* πτοιέω, Hés. A.Rh. *ll. cc.*; *ao. pass.* 3 *pl. épq.* ἐπτοίηθεν, Od. *l.c.* *Dor. ao.* 3 *sg.* ἐπτόασεν [ᾰ] Sapph. *l.c.*; *ao. pass.* 2 *sg.* ἐπτοάθης [ᾰ] Eur. *I.A.*587 (πτόα; *cf.* πτήσσω, πτώσσω).

πτόησις, εως (ἡ) 1 stupeur, épouvante, Arstt.*G.A.*4,5,9 || 2 mouvement violent de l'âme, passion, Cléarq. (Ath. 670c); Plat. *Prot.* 310d, *Conv.*206d, *Crat.*404a; Plut. *M.*1026c (πτοέω).

πτοία, *v.* πτόα.

πτοιαλέος, *v.* πτοαλέος.

πτοιέω-ῶ, *v.* πτοέω.

πτοίη, *v.* πτόα.

πτοιητός, ή, όν, effrayé, épouvanté, Nic. *Al.* 243; Max. π. κατ. 164 (*vb. de* πτοιέω).

Πτοιό·δωρος, ου (ὁ) Ptœodôros, *h.*Pd.*O.*13,58; Thc.4,76,*etc.* (Πτῷος, δῶρον).

πτοιώδης, ης, ες, comme un homme frappé de stupeur, *d'où* frappé de stupeur *ou* d'épouvante, Stob. *Ecl.*2,124 (πτοία, -ωδης).

Πτολεμαῖος, ου (ὁ) Ptolemæos (Ptolémée) *litt.* « le Belliqueux » : 1 *h.* Il.4,228 || 2 *général d'Alexandre le Grand*, Luc. *D. mort.* 13, 3; Arr. *An.*3,6,6, *etc.*; *d'où le nom de plusieurs rois d'Egypte ou de Macédoine* (Ptolémée Aulète, Ptolémée Evergète, Ptolémée Philadelphe, *etc.*) || 3 *géographe et astronome* || 4 *poète*, Anth.7, 314, *etc.* || 5 *autres*, Plut.*Cleom.*36, *etc.* (πτόλεμος).

Πτολεμαΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰ] 1 *adj. f.* de Ptolémée, Ptolémaïde, *tribu attique du nom de Ptolémée Philadelphe*, Paus.1,5,5; Anth.7,520, *etc.* || 2 fille de Ptolémée, Plut. *Demetr.* 32 || ⋙ *Dans les inscr. att.* Πτολεμαΐς, CIA.2,966,42 (*peu après* 191 *av. J.C.*) *etc.*; *et* Πτολεμαΐς, CIA.2, 446,72 (*envir.* 153 *av. J. C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p.*26,8 (Πτολεμαῖος).

πτολεμίζω, *poét. c.* πολεμίζω, *seul. prés.* Il. 21, 463; Hés. *Sc.* 358; *impf.* πτολέμιζον, Anth. *App.* 157; *ao.* πτολέμιξα, A.Rh.3,1234 || *Moy. f. réc.* πτολεμίξομαι, Sib.5,382.

πτολεμιστής, οῦ (ὁ) *poét. c.* πολεμιστής, Il. 22, 132.

πτόλεμόνδε, *adv. poét. c.* πόλεμόνδε, Il. 8, 400.

πτόλεμος, ου (ὁ) *poét. c.* πόλεμος, Il. 1, 492.

πτολί·αρχος, ου (ὁ) *poét. c.* πολίαρχος, Call.*Jov.*73.

πτολίεθρον, ου (τὸ) ville forte, Il. 2,133; Od. 1,2, *etc.*; Hés. *Sc.* 81 (πτόλις).

πτολι·πόρθης, ου [ῐ] *adj. m. c. les suiv.* Eschl.*Ag.*473.

πτολι·πόρθιος, ος, ον [λῐ] *c. le suiv.* Od.9,504,530; Nonn. 25, 154.

πτολί·πορθος, ος, ον [ῐ] destructeur de villes, *en parl. d'Arès*, Il.20, 152; Hés.*Th.*936; *d'Ulysse*, Il.2,278, *etc.*; *d'Ajax*, Il.2,728; *d'Achille*, Il. 15,77, *etc.*; *de combats*, Pd. *O.* 8,46; Sim. (*Poet. lyr. gr.* 3, 516 *Bgk*) (πτ. πέρθω).

πτόλις, ιος (ἡ) *poét. c.* πόλις, Il. 22, 118; Eschl.*Sept.*6,114, *etc.*; Eur. *Tr.*556, *etc.*

πτορθ·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] aux pousses épineuses, Th. *H.P.* 6, 1, 3, *etc.* (πτόρθος, ἄκανθα).

πτορθεῖον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Nic. *Al.*267.

πτόρθος, ου (ὁ) I jeune pousse, *d'où* : 1 jeune branche, Od. 6, 128; Eur. *Hec.* 20, *etc.*; Ar.*Pl.*544; *joint à* νέοι κλῶνες, Plat. *Prot.*334b; *p. ext.* branche, Arstt. *P.A.* 4,10, 17, *etc.*; *en parl. de la massue d'Hèraklès*, A.Pl.103 || 2 *p. suite*, rejeton, *fig.* Lyc.965; Anth. 8,38 || II action de pousser, germination, Hés.*O.*419.

πτυαλίζω *ou* **πτυελίζω** [ᾰ] avoir la bouche pleine de salive, Hpc. *Prorrh.*69, *etc.* (πτύαλον).

πτυαλισμός *ou* **πτυελισμός**, οῦ (ὁ) [ᾰ] salivation continue, Hpc. *Progn.*42,82d, *etc.* (πτυαλίζω).

πτύαλον *ou* **πτύελον**, ου (τὸ) [ᾰ] salive, Hpc. *Aph.* 1243, *etc.*; Arstt. *H.A.*8,29,4, *etc.* (πτύω).

πτυαλώδης, *ion.* **πτυελώδης**, ης, ες [ᾰ] plein de salive, Hpc.213, *etc.* (πτύαλον, -ωδης).

πτυάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *litt.* « la baveuse », *sorte de vipère ou d'aspic*, El. *N.A.* 3, 33; Porph. *Abst.* 3,9 (πτύω).

πτύγμα, ατος (τὸ) 1 pli, repli d'une étoffe, Il. 5, 315; Anth. 6, 271 || 2 *particul.* linge plié, compresse, Orib. 302 *Matth.* (πτύσσω).

πτυγμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite compresse, P.Eg. 102 *Briau* (*dim. du préc.*).

πτύγξ, υγγός (ἡ) *sorte d'oiseau aquatique, appelé aussi* ὑβρίς, Arstt. *H.A.*9,12,5.

πτυελίζω, *v.* πτυαλίζω.

πτυελισμός, *v.* πτυαλισμός.

πτύελον, *v.* πτύαλον.

πτύελος, ου (ὁ) *c. le préc.* Arstt. *Eud.*7,1,11.

πτυελώδης, *v.* πτυαλώδης.

πτυκτίον, ου (τὸ) tablettes à écrire, Naz.*Or.*46, *p.* 722 (πτυκτός).

πτυκτός, ή, όν : 1 plié, mis en double : πίναξ, tablette pliée en deux, *c. à d.* à deux placards se fermant l'un sur l'autre, *particul.* tablette à écrire, Il. 6, 169; Hdn 7, 6,11; Arstd. 1, 235; τὸ πτυκτόν, P.Eg.6,90, linge plié, compresse || 2 qui peut se plier (échelles, tour mobile) App.*Hisp.*94; *Civ.* 5, 36 (*vb. de* πτύσσω).

***πτύξ** (ἡ) *seul. aux cas suiv.* : *gén.* πτυχός, *dat.* πτυχί, *acc. rare* πτύχα; *plur. régul.*, *sauf au dat.* (*on emploie* πτυχαῖς *de* πτυχή) ce qui se plie : 1 pli d'une étoffe, Hh.*Cer.* 176; Soph.*fr.*437 *Dind.*; Eur. *Suppl.* 979, *etc.* || 2 cuir *ou* lame de métal recouvrant un bouclier, Il. 7, 247; 18, 481; 20,269; Hés. *Sc.* 143 || 3 tablette *ou* feuillet pour écrire, Eschl. *Suppl.* 947; Soph.*fr.*150 *Dind.*; Eur.*I.A.*98 || 4 repli *ou* anfractuosité d'une montagne, Il. 20, 22; Hh. *Ap.* 269, *Merc.* 555; *d'ord. au plur.* Il.11,77; Od.19, 432; Pd.*P.*6,18, *etc.*; Soph.*O.R.*1026; Eur. *Suppl.* 757, *etc.*; *p. ext. au pl.* replis, profondeur du ciel, Eur. *Or.* 1631, *Ph.* 84, *etc.*; *fig.* πτύχαι ὕμνων, Pd. *O.* 1, 170, inflexions *ou* modulations de la pensée du poète || ⋙ πτυχός *et* πτυχί *seuls cas du sg. usités dans* Hom., Hés., A.Rh.; *acc.* πτύχα, *seul.* Eur.*Suppl.*969 (R. Πτυχ, plier, *cf.* πτύσσω).

πτύξις, εως (ἡ) plaque *ou* lame (de cuirasse) Spt.*Job* 41,4 (πτύσσω).

πτύον, ου (τὸ) pelle à vanner, *d'où* van, Il.13,588; Eschl. *fr.*206 *Nauck*; Soph. *fr.* 976 *Nauck*; Thcr. 7, 156 || ⋙ *Gén. dat. épq.* πτυόφιν, Il. *l.c.*

πτυόφιν, *v. le préc.*

πτυρτικός, ή, όν, qui s'effraie facilement, Arstt.*Mir. ausc.*169; Str. 263, *etc.* (πτύρω).

πτύρω (*f.* πτυρῶ, *ao.* ἔπτυρα, *ao.* 2 *pass.* ἐπτύρην) [ῡ *prés. et ao.*; ῠ *fut. et ao.* 2 *pass.*] effrayer, *d'où au pass.* s'effrayer : τι, Plat. *Ax.* 370a; *ou* πρός τι, Phil.bybl. (Eus.*P.E.*34a) de qqe ch.; *abs.* Hpc. 600, 35; *en parl. de chevaux*, DS. 2, 19; Plut. *Fab.* 3 (*cf.* πτοέω).

πτύσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 action de cracher, crachement, Hpc.*Aph.*1248; Arstt.*Phys.*7,2,5 || 2 crachat, Arstt. *H.A.*10,3,8 (πτύω).

πτύσμα, ατος (τὸ) crachat, *au plur.* Hpc.184b; 390,55, *etc.*; Pol.8, 14,5 (πτύω).

πτυσμός, οῦ (ὁ) *c.* πτύσις, Hpc. 1216f.

πτύσσω (*f.* πτύξω, *ao.* ἔπτυξα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐπτύχθην, *pf.* πέπτυγμαι *et* ἔπτυγμαι) 1 plier (un vêtement, *etc.*) *acc.* Od.1,439; 6,111,252, *etc.* || 2 *en gén.* replier, recourber : χεῖρας ἐπί τινι, Soph.*O.C.*1611, enlacer qqn de ses bras; βιβλίον, NT. *Luc.* 4, 20, fermer un livre; *p. anal.* balancer (un javelot avant de le lancer) || *Moy.* 1 *tr.* plier sur soi, s'envelopper de, *acc.* Ar. *Nub.*267 || 2 *intr.* se plier, former des plis, Soph.*fr.*791 *Dind.* || ⋙ *Pf.* πέπτυγμαι, Arstt. *H.A.* 4, 9,10; ἔπτυγμαι, App. *Civ.* 4, 72; Hdn 1,17 (R. Πτυχ, plier, *v.* πτύσσω).

πτυχή, ῆς (ἡ) [ῠ] *v.* *πτύξ.

Πτυχία, ας (ἡ) Ptykhia (*auj.* Bido) *î. près de Kerkya*, Thc.4,46.

πτυχίον, ου (τὸ) [ῠ] petit livre, Arcad.119,9 (*dim. de* *πτύξ).

πτυχώδης, ης, ες [ῠ] qui a beaucoup de plis *ou* de lames superposées, Arstt.*H.A.*5,7,2 (*πτύξ, -ωδης).

πτύω [ῡ] (*f.* πτύσω *et* πτύσομαι [ῠ], *ao.* ἔπτυσα [ῠ], *pf.* ἔπτυκα [ῠ]; *pass. ao.* ἐπτύσθην, *ao.* 2 ἐπτύην, *pf.* ἔπτυσμαι) 1 cracher : αἷμα, Il.23,697, du sang; *abs.* Hdt. 1, 99; Xén. *Cyr.*8,1, 24; εἰς τὸν κόλπον, Thcr. 6, 39, *etc.*; Th. *Char.* 16; Luc. *Nav.* 15, *etc. ou* ὑπὸ κόλπον, Anth. 12, 229, cracher dans son sein pour détourner un malheur; τι, Anth.5,170, cracher qqe ch.; *p. anal. en parl. de la mer*, Thcr.15, 133; *d'où, en parl. d'un mât qui tombe en faisant jaillir l'eau*, Anth. 9, 290; *fig.* προσώπῳ, Soph. *Ant.* 1232, exprimer son mépris par sa physionomie; *abs.* πτύειν, *m. sign.* Soph. *Ant.*658 || 2 *p. anal.* faire cracher, *en parl. de certains vins*, Hpc.358, 45 || ⋙ *Impf.* ἔπτυον [ῠ] Thcr. 24, 19 (R. Πτυ *ou* Πυτ, cracher; *cf.* πυτίζω, *lat.* spuo, pituita, *etc.*).

πτωκάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui s'abat sur; *subst. au pl.* oiseaux de proie *ou* Harpyies, Soph. *Ph.* 1902;

qui se blottit de peur, peureuse, Hom. *Epigr. 8, 2* (πτώσσω).

πτῶμα, ατος (τὸ) I chute, Eschl. *Pr.919;* Soph.*Ant.1046;*Eur.*El.686;* Plat. *Lach. 181* b; *fig.* revers, malheur, Eur.*H.f.1228; particul.*échec, défaite, Pol. *33, 12, 7;* erreur, Naz.*2, 609* a *Migne* || II tout objet tombé : 1 fruit tombé d'un arbre, Lys. (Harp.) || 2 ruine, débris, Pol.*5,4,9; 5,100,6; 16, 31, 8* || 3 corps mort, cadavre, Eschl.*Suppl.662;* Eur.*Or.1196, etc.;* Pol.*15,14,2, etc.* (πίπτω).

πτωματίζω[ᾰ] faire tomber, Dysc. *Mir. 199,4;* Aqu.*Ps.139,11; au pass.* tomber du haut mal, être épileptique, P. Alex. *3* (πτῶμα).

πτωματικός, ή, όν [ᾰ] épileptique, Procl.*Ptol. p. 215* (πτῶμα).

πτωματίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] sorte de vase à boire, Ath.*485* e (πτῶμα).

πτωματισμός, οῦ (ὁ)[ᾰ] épilepsie, Procl.*Ptol. p.277* (πτωματίζω).

πτώξ, πτωκός (ὁ, ἡ) 1 timide, peureux, Il.*22,310; subst.* ὁ πτ. Il. *17, 676;* Th. *H. P. 4, 3, 5;* Thcr. *1, 110;* le lièvre || 2 fuyard, fugitif, Eschl.*Eum. 325* (R. Πτακ, se blottir, *cf.* πτώσσω).

Πτῷον, ου (τὸ) Ptôon, *mt de Béotie*, Pd. *fr. 69;* Hdt. *8, 135;* Poèt. (Str. *413, etc.*) || ⋙ *Ion.* Πτώϊον, Poèt. (Str.*l.c.*).

Πτῷος, ου (ὁ) Ptôos : 1 *fils d'Athamas*, Nonn.*9,318* || 2 *surn. d'Apollon*, Hdt. *8, 135* || ⋙ *Ion.* Πτώϊος, Hdt.*l.c.*

πτώσιμος, ος, ον [ῐ] qui est tombé, détruit, anéanti, Eschl. *Ag. 639, 1122* (πίπτω).

πτῶσις, εως (ἡ) I chute, *en parl. de pers.* (*Phaéthon*) Pol.*2,16,13; en parl. de choses* (*foudre*, Arstt. *Meteor.1,1,2;dés*, Plat.*Rsp.604* c, *etc.*); *p. anal.* fléau qui s'abat sur qqn, Spt. *Ex.30,12* || II *t. de gr.* : 1 cas (*cf. lat.* casus) d'un nom, autre que le nominatif (τὸ ὄνομα) Arstt.*Interpr. 2, 3, etc.; qqf. en parl. de toute la déclinaison, nominatif compris*, Arstt. *Poet.20,10* || 2 temps d'un verbe, autre que le présent, Arstt.*Interpr. 3, 2* || 3 mode d'un verbe, *c.* ἔγκλισις, Arstt.*Cat.1,5; 7,7; Interpr. 2,3; 3,3* || 4 mot formé d'un autre, *comme l'adverbe de l'adjectif*, Arstt.*Rhet. 1,23,2, etc.* || III *t. de log.* mode dans certains syllogismes, Arstt. *An.pr. 1, 26, 1* (πίπτω).

πτωσκάζω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Il.*4,372.*

πτώσσω : 1 se blottir de frayeur, *d'où* être épouvanté, Il.*4,371; 5,634, etc.; qqf. construit avec une prép. :* ὑπό τινι, Il. *7, 129*, être épouvanté par qqn : ὑπ' ἀσπίδος, Tyrt. *2, 36*, se cacher par crainte sous un bouclier ; εἰς ἐρημίαν, Eur. *Bacch. 223*, se réfugier dans un endroit écarté; *avec un acc. de pers.* : τινά, Il.*20,427;* Eur. *Hec. 1065*, s'enfuir avec épouvante devant qqn || 2 mendier, Od. *17, 227; 18, 363; avec un acc. de lieu :* ἀλλοτρίους οἴκους, Hés. *O. 393*, parcourir en mendiant les maisons étrangères (R. Πτακ, se blottir, *cf.* πτωχός).

πτωτικός, ή, όν : 1 qui concerne les cas, *t. de gr.* Sext.*M.8,84;* DL.*7, 58* || 2 qui a des cas, *p. opp. à* ἄπτωτος, D.Thr.*634,11;* Tryph. *32;* Dysc. *Pron.269* c, *293* a, *etc.* (πτωτός).

πτωτός, ή, όν, qui est tombé, Hdn *r.* σπ. μ. λ. *p. 38* (*vb. de* πίπτω).

πτωχ·αλαζών, όνος (ὁ, ἡ) [ᾰλ] gueux, vantard, Phryn. com. (*Com. fr. 2, 584*); Ath. *230* c (πτωχός, ἀλαζών).

πτωχεία, ας (ἡ) mendicité, pauvreté, Ar. *Pl. 549;* Plat. *Leg. 936* b; Lys.*898,9; au pl.* Plat. *Rsp. 618* a || ⋙ *Ion.* πτωχηΐη, Hdt. *3,14* (πτωχεύω).

πτωχεῖον, ου (τὸ) asile pour les mendiants *ou* les pauvres, hôpital, Naz. *3, 348* c *Migne* (πτωχός).

πτωχ·ελένη, ης (ἡ) une Hélène mendiante, une courtisane, Ath. *585* b (πτωχός, Ἑλένη).

πτωχεύω : 1 mendier, Od. *15,309; 19,73;* Ar.*Nub.921, etc.;* Ant.*117,22; avec un acc. de ch.* : δαῖτα, Od.*17, 11,19*, mendier sa nourriture; *avec un acc. de pers.* : τινά, Thgn.*918*, mendier auprès de qqn || 2 être dans la pauvreté, Antiphan. (*Com. fr. 3, 158*); Plat.*Eryx.394* b || ⋙ *Impf. itér.* πτωχεύεσκον, Od.*18,2* (πτωχός).

πτωχηΐη, *v.* πτωχεία.

πτωχίζω, réduire à la mendicité, Spt. *1 Reg.2,7* (πτωχός).

πτωχικός, ή, όν, de mendiant, Eur. *Rhes. 503;* Ar. *Ach. 448;* Plat. *Rsp. 554* b; Luc.*H.conscr.22* (πτωχός).

πτωχίστερος, *v.* πτωχός.

πτωχό·μουσος, ου, *adj. m.* ingénieux pour mendier, Gorg. (Arstt. *Rhet.3,3,1*) (πτωχός, μοῦσα).

πτωχο·ποιός, ός, όν : 1 faiseur de mendiants; *en parl. d'Euripide, qui avait abusé de ces personnages*, Ar. *Ran.842* || 2 qui réduit à la mendicité, Plut.*Arist.c.Cat.3* (πτωχός, ποιέω).

πτωχός, ή, όν, *litt.* qui se blottit *ou* se cache, *d'où* humble ; *p. ext.* : 1 pauvre, mendiant, Od.*14,400; 18,1; joint à* ἀλήμων, Od.*19,74; à* ἀλαλήμενος, Od.*21,327; cf.* Hés.*O.26;* Hdt. *3, 14; au fém.* NT.*Marc.5,3; Luc.6, 20, etc.; p. ext.* pauvre en, dépourvu de, *gén.* Anth.*9,258* || 2 qui concerne un mendiant, de mendiant, Soph.*O.C. 751* || *Cp.* -ότερος, Timocl. (Ath.*223* c), *ou* -ίστερος, Ar.*Ach.425; sup.* -ότατος, Anth. *10, 50* || ⋙ *Fém.* -ός, Eschl. *Ag. 1274;* Soph. *O.C. 751* (R. Πτακ, se blottir, *v.* πτήσσω).

πτωχοτροφεῖον, ου (τὸ) asile pour nourrir les mendiants *ou* les pauvres, hôpital, Bas.*4,593 Migne* (πτωχοτρόφος).

πτωχοτροφέω-ῶ, nourrir les mendiants, les pauvres, Naz. *3, 352, 1113 Migne* (πτωχοτρόφος).

πτωχοτροφία, ας (ἡ) action de nourrir les mendiants, les pauvres, Bas.*4,592;* Naz. *2, 505, etc. edd. Migne* (πτωχοτρόφος).

πτωχο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit les mendiants, les pauvres, Naz. *3,389 Migne* (πτωχός, τρέφω).

πτωχοφανής, ής, ές [ᾰ] qui a l'air d'un mendiant, Théodot. *Prov. 13, 7* (πτωχός, φαίνω).

πτωχῶς, *adv.* en mendiant, pauvrement, Babr.*55,2* (πτωχός).

πυαλίτης, ου (ὁ) [ῑᾰ] coup au jeu de dés, Eub. (*Com. fr. 3,232*).

Πυανέψια, ων (τὰ) [ᾰν] *s. e.* ἱερά, la fête des Pyanepsies, *en l'honneur d'Apollon, à Athènes, ainsi nommée parce qu'on y mangeait une bouillie de fèves et autres légumes*, Ath.*408* a; Plut.*Thes.22, etc.* (πύανος, ἕψω).

Πυανεψιών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] Pyanepsiôn, *4e mois de l'année attique, correspondant à la 2e moitié d'Octobre et à la 1re de Novembre*, Th. *H.P. 4,2,10, etc.* (*cf. le préc.*).

πυάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* πύανος, Sosib. (Ath.*648* b).

πυάνιος, α, ον [ᾰ] de fèves *ou* d'orge mondé, Alcm.*fr.75* (*28*) *Bgk* (πύανος).

πύανος, ου (ὁ) [ᾰ] fève, *ou p.-ê.* gros grain d'orge mondé, Hld. (Ath. *406* c).

Πυανόψια, ων (τὰ) *c.* Πυανέψια, Lycurg. (Harp.).

πῦαρ, ατος (τὸ) [ῡᾰ] le premier-lait *ou* colostre, El. dion. (Eust. *p. 1626, 5*) (*cf.* πῦος).

πυγαῖος, α, ον [ῠ] des fesses ; τὸ πυγαῖον, Archipp. (Sch.-Ar. *Eq.424*) fesse ; τὸ πυγαῖον ἄκρον, Hdt. *2, 76*, *ou* τὸ πυγαῖον, Hpc. *Art. 823;* Arstt. *H.A. 9, 35, etc.* le croupion (πυγή).

πυγ·αλγίας, ου [ῡᾰς] qui a mal aux fesses, Str.*639 conj.* (πυγή, ἀλγέω).

πύγ·αργος, ος, ον [ῡ] 1 qui a les fesses blanches : ὁ π. sorte de gazelle, Hdt.*4,192; ou* sorte d'aigle à queue blanche, Arstt.*H.A.9,32,1* || 2 mou, efféminé, Archil. *fr. 177 Bgk;* Soph. *fr. 931 Dind.;* Lyc.*71* (π. ἀργός).

Πύγελα, ων (τὰ) Pygèles, *v. d'Ionie*, Xén.*Hell.1, 2,2, etc.*

Πυγελεύς, έως, *adj. m.* de Pygèles, Xén. *Hell.1,2,2* || ⋙ *Dans les inscr. att. nom. pl.* Πυγαλῆς, CIA. *1,234,7* (*446 av. J. C.*) *et* Πυγελῆς, CIA.*1,237,29* (*443 av. J. C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 12,4* (Πύγελα).

πυγή, ῆς (ἡ) [ῡ] fesse, Ar.*Eq.365, etc.; au pl.* derrière, Luc.*Per.17* (*cf* *πύξ 2).

πυγηδόν [ῡ] *adv.* par le derrière, Arstt.*P. A. 2,16,6; H.A.5,2,2* (πυγή, -δον).

πυγίδιον, ου (τὸ) [ῡῐδ] *dim. de* πυγή, Ar.*Ach.638, Eq.1368.*

πυγίζω [ῡ] faire des obscénités, *acc.* Ar.*Th.1120;* Thcr.*5,41;* Anth.*9, 317* (πυγή).

πύγισμα, ατος (τὸ) [ῡ] obscénité, Thcr.*5,43* (πυγίζω).

πυγμαῖος, α, ον, haut d'une coudée, Philstr. *512; en parl. d'hommes*, nain, Hdt. *3, 37;* Arstt. *Probl. 10, 12; n. pr.* οἱ Πυγμαῖοι, Il. *3, 6;* Arstt.*H.A.8,12,3*, les Pygmées, *pple myth. de nains sur les bords du Nil* (πυγμή).

Πυγμαλίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Pygmalion, *roi de Chypre*, Nonn. *32, 212;* Anth.*11, 347.*

πυγμαχέω-ῶ [ᾰ] lutter au pugilat, Inscr. (Hdt.*5,60*); A.Rh.*2,783;* Anth. *6,7* (πυγμαχος).

πυγμαχία, ας (ἡ) [μᾰ] pugilat, Pd. *O.11,12, etc.; au plur.* Pratin. *fr. 1, 8 Bgk* || ⋙ *Ion.* -ίη, Il.*23,653,665* (πυγμάχος).

πυγ·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui lutte à coups de poing, *particul. subst.* ὁ π. athlète qui lutte au pugilat, Od.*8,246;* Pd. *I. 8, 135;* Luc. *J. tr. 33* (πύξ, μάχομαι).

πυγμή, ῆς (ἡ) 1 poing, Hpc. *Art. 833;* Eur.*I.T.1368;* Ar.*Vesp.1384* || 2 lutte à coups de poing, pugilat, Plat. *Leg.795* b; Dém. *1408, 16;* πυγμῇ νικᾶν, Il.*23,669; ou* πυγμὴν νικᾶν, Eur. *Alc.1031*, vaincre au pugilat || ⋙ *Dor.* πυγμά, Pd. *O. 7, 30* (πύξ, *cf. lat.* pugnus).

πυγμῇ, *dans la locut.* πυγμῇ νι-

ψασθαι, NT. *Marc.7, 3*, se laver avec soin *ou* souvent (*cf.* πυκινός, πυκνός).

πυγο·λαμπίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] ver luisant, Arstt.*H.A.4,1,6, etc.* (πυγή, λάμπω).

πυγονιαῖος, α, ον [ῡ] de la longueur de la coudée πυγών, Th.*H.P. 3,17,6;* Ménesthèn. (Ath.*494* b).

πυγο·στόλος, ος, ον [ῡ] dont la robe dessine la croupe, Hés. *O. 371* (πυγή, στέλλω).

πυγούσιος, α, ον [ῡ] de la longueur de la coudée πυγών, Od.*10,517; 11, 25.*

πυγών, όνος (ἡ) [ῡ] sorte de coudée plus petite de 4 doigts que la coudée πῆχυς, Hdt.*2,175;* Xén.*Cyn. 10,2;* Archestr.(Ath.*321* a) (πύξ).

Πύδνα, ης (ἡ) Pydna, *v. de Macédoine*, Thc.*1, 61, etc.*

Πυδναῖος, ου, *adj. m.* de Pydna, Dém.*1,5 B.-Sauppe, etc.* (Πύδνα).

πυέλιον, ου (τὸ) *dim. de* πύελος, Diogén.*3,7.*

πυελίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** chaton de bague, Ar. *fr. 297;* Lys. (Harp.) || **2** douille, Apd. math.

πύελος, ου (ἡ) [ῡ] cavité, creux, *particul.* : **1** auge, mangeoire, Od. *19,553* || **2** baignoire, Hpc.*Acut.395;* Ar.*Eq.1060, etc.* || **3** sarcophage, Th. *Lap.60* || ⋙ [ῡ] Od.*l.c.;* [ῠ] Ar.*l.c.* |*par dissimil. p.* *πλύελος, *de la* R. Πλυ, laver; *cf.* πλύνω).

πυελώδης, ης, ες, creusé en forme d'auge, Arstt.*H.A.5,15,17* (πύελος, -ωδης).

πυετία, ας (ἡ) [ῡ] présure, Arstt. *H.A. 3,20, 15, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Nic.*Al.68, etc.*

πύη, ης (ἡ) [ῡ] *c. le suiv.* Arét. *Sign. m. diut. 1,8.*

πύησις, εως (ἡ) [ῡ] suppuration, *particul.* suppuration pulmonaire, Arét.*Cur.m.ac.1,7* (*πυέω, *de* πῦος).

Πυθ·άγγελος, ου (ὁ) [ῡ] Pythangélos : **1** *poète tragique*, Ar.*Ran.87* || **2** *autres*, Thc. *2, 2, etc.* (Πυθώ, ἄγγελος).

Πυθ·αγόρας, ου (ὁ) [ῡᾰᾱ] Pythagoras (Pythagore) *philosophe grec*, Hdt.*4, 95; voc.* Πυθαγόρα, Anth. *7, 121, etc.; gén.* Πυθαγόρα, Xén. *Ep. 1,8, etc.* || ⋙ *Ion.* Πυθαγόρης, Hdt. *l.c.; voc.* Πυθαγόρη, Anth.*14,1; gén.* Πυθαγόρεω, Hdt. *4, 96, etc.; plur.* Πυθαγόραι, DL.*8,1* (Πυθώ, ἀγορεύω).

Πυθαγόρειος, ος, ον [ῡᾰ] de Pythagore, Hdt.*2,81;* Str.*280, etc.;* ὁ Π. Plat. *Rsp.530* d, *etc.* disciple de Pythagore; *particul.* disciple de Pythagore pour l'enseignement esotérique, *p. opp. à* Πυθαγοριστής (*v. ce mot*).

Πυθαγόρης, *v.* Πυθαγόρας.

πυθαγορίζω [ῡᾰ] être disciple de Pythagore, Alex. (*Com. fr. 3, 483*) (Πυθαγόρας).

Πυθαγορικός, ή, όν [ῡᾰ] de Pythagore, pythagoricien, Arstt.*An.1, 3, etc.;* ὁ Π. Plut.*Num.11, etc.* disciple de Pythagore (Πυθαγόρας).

Πυθαγορικτάς, *v.* Πυθαγοριστής.

Πυθαγορικῶς [ῡᾰ] *adv.* selon la doctrine de Pythagore, Plut. *Qu. conv.8,8,1* || *Cp.* -ώτερον, Sext.*M.4, 11* (Πυθαγορικός).

Πυθαγορίς, ίδος [ῡᾰῐδ] *adj. f.* disciple de Pythagore, pythagoricienne, Jambl. *V. Pyth.267 fin* (Πυθαγόρας).

πυθαγορισμός, οῦ (ὁ) [ῡᾰ] précepte comme ceux de Pythagore, Alex. (*Com. fr. 3, 483*) (πυθαγορίζω).

Πυθαγοριστής, οῦ (ὁ) [ῡᾰ] disciple de Pythagore, pythagoricien, Jambl. *V. Pyth.80;* Aristophon(*Com. fr. 3, 362*); *particul.* disciple de Pythagore pour l'enseignement exotérique, *p. opp. à* Πυθαγόρειος, Jambl. *V. Pyth. 172* || ⋙ *Dor.* Πυθαγορικτάς, Thcr. *14, 5* (πυθαγορίζω).

πυθαγοριστί [ῡᾰ] *adv.* à la façon de Pythagore, DL.*8,1* (πυθαγορίζω).

Πυθαεύς, έως (ὁ) Pythaée, *surn. d'Apollon*, Thc.*5,53* (Πυθώ).

πυθαΐζω [ῡ] consulter la Pythie, Eust. *p. 274,16* (Πυθώ).

πυθαϊστής, οῦ (ὁ) celui qui consulte la Pythie, Str.*404* (πυθαΐζω).

Πυθ·άρατος, ου (ὁ) [ῡρᾱ] Pytharatos, *h.* Plut. *X orat. Dem.56, etc.* (Πυθώ, ἀράομαι).

Πυθέας, ου (ὁ) Pythéas, *h.* Pd.*I. 4,22, etc.* || ⋙ *Voc.* Πυθέα, Pd.*N. 5,80, etc.; gén.* Πυθέα, Anth.*App. 71, etc. Ion.* Πυθέης, *gén.* έεω, Hdt. *7,81, etc.; ou* -έω, Hdt.*8,92* (Πυθώ).

πυθεδών, όνος (ἡ) [ῡ] pourriture, Nic.*Th.466 au plur.* (πύθω).

Πυθέης, *v.* Πυθέας.

Πύθερμος, ου (ὁ) Pythermos, *h.* Hdt.*1,152.*

πύθεσθαι [ῡ] *inf. prés. pass. de* πύθω.

πυθέσθαι [ῠ] *inf. ao. 2 de* πυνθάνομαι.

πύθεσκε, **πύθευ**, *v.* πύθω.

Πυθήν, ῆνος (ὁ) Pythène, *h.* Thc. *6,104, etc.*

Πύθης, ου (ὁ) Pythès, *h.* Thc.*2, 29, etc.;* Paus. *6,14,12, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* Πύθεω, Thc.*l.c.*

Πυθία, ας (ἡ) [ῡ] la Pythie, *prêtresse d'Apollon, à Delphes*, Hdt.*1, 13, etc.;* Xén.*Mem.1,3,1, etc.* || ⋙ *Ion.* Πυθίη, Hdt.*l.c. etc.* (Πυθώ).

Πύθια, ων (τὰ) *v.* Πύθιος.

Πυθιάζω [ῡ] être inspiré par Apollon Pythien *ou* prédire comme la Pythie, É. Byz. *v°* Πυθώ (Πυθία).

Πυθιάς, άδος [ῡᾰδ] **I** *adj. f.* : **1** qui concerne Apollon Pythien, Soph. *fr. 447 Nauck* || **2** qui concerne les jeux Pythiques, Plat. *Leg. 807* c || **II** *subst.* ἡ Π. : **1** la Pythie, Plut. *M. 295* d || **2** les jeux Pythiques, Pd.*P. 1, 58;* Paus. *6,14,10, etc.* || **3** période Pythique, *intervalle de quatre ans entre deux célébrations des jeux Pythiques*, Plut. *M. 792* f || **4** voie Pythique, *c. à d.* route de Delphes à Tempé, El. *V.H.3,1* || **5** cérémonie sacrée *ou* sacrifice à Delphes, Str. *422* (Πυθώ).

Πυθιάς, άδος (ἡ) [ῡᾰδ] Pythias, *f.* Sim. *Ep. 178 Bgk, etc.* (Πυθώ).

Πυθικός, ή, όν [ῡ] Pythique, Pythien, Eschl. *Sept. 747;* Soph.*El.32;* Eur. *Andr. 1067;* ἆθλα Π. Soph. *El. 49*, les jeux Pythiques; τὸ Π. Ar. *Eq. 220*, l'Oracle d'Apollon Pythien (Πυθώ).

Πύθιον, ου (τὸ) [ῡ] temple d'Apollon à Pythô *ou* Delphes, Thc. *2, 15;* Str. *404; ou dans d'autres lieux*, Paus.*9,35,7, etc.* (Πυθώ).

Πυθιο·νίκας, *v.* πυθιονίκης.

Πυθιο·νίκη, ης (ἡ) [ῡῑ] victoire aux jeux Pythiques, Hld. *4, 16* (Πύθιος, νίκη).

Πυθιο·νίκης, ου (ὁ) [ῡῑ] vainqueur aux jeux Pythiques, Pd.*P.9,1;* Hdt. *8, 47* || ⋙ *Dor.* Πυθιονίκας [ᾱ] Pd.*l.c.* (*v. le préc.*).

Πυθιό·νικος, ος, ον [ῡνῑ] *c. le préc.* Pd. *P. 6, 4.*

Πύθιος, α, ον [ῡ] **1** Pythique, Pythien, *surn. d'Apollon, honoré à Pythô* (*v.* Πυθώ) Hh.*Ap.373;* Thc. *4, 118;* Eur. *Ion 285;* ἐν Πυθίου, Thc. *6, 54*, dans le temple d'Apollon Pythien; οἱ Πύθιοι, αἱ Πύθιαι, Ar.*Th. 332*, les divinités honorées à Pythô || **2** qui concerne Apollon Pythien: Πύθια ἄεθλα, *ou abs.* Πύθια, Pd.*N.2. 14, etc.;* Hdt. *6, 122;* Thc. *5, 1;* Xén. *Hell.6,4,30, etc.* les jeux Pythiques, *en l'honneur d'Apollon, particul. à Delphes;* οἱ Πύθιοι, Hdt. *6, 57;* Xén. *Lac.15,5*, les Pythiens, *nom de quatre dignitaires des rois de Sparte, qui étaient chargés d'aller consulter l'oracle d'Apollon à Delphes* || ⋙ [ῑ] Hh. *Ap. 373* (Πυθώ).

Πύθιος, ου (ὁ) Pythios, *Lydien, fils d'Atys*, Hdt.*7, 27, etc.*

πυθμενέω-ῶ, *t. de math.* avoir sa racine, Jambl. *Theol. arithm. p. 166* (πυθμήν).

πυθμενικός, ή, όν, qui concerne un nombre racine, Jambl. *Theol. arithm. p. 11* || *Sup.* -ώτατος, Jambl. *Theol.arithm. p. 28* (πυθμήν).

πυθμενικῶς, *adv.* avec nombre racine, Jambl.*Theol.arithm.p.34,8.*

πυθμένιον, ου (τὸ) *dim. de* πυθμήν, Géop.*4,4.*

πυθμενόθεν, *adv.* de fond en comble, *litt.* depuis la racine, Hpc.*Acut. 390* (πυθμήν, -θεν).

πυθμήν, μένος (ὁ) **I** fond d'une cavité (d'un vase, Il.*11, 635; 18,375;* Hés.*O.367, etc.;* Arstt. *Probl. 24, 5, etc.;* de la mer, Hés. *Th. 932;* Plat. *Phæd. 109* c, *etc.*); *p. ext.* fond, fondement de la terre, Eschl. *Pr. 1046 (au plur.);* Orph. *Arg. 91, etc.; fig.* Protag. (DL. *9, 54*) || **II** *p. anal.* **1** racine d'une plante, Nic. *Th. 639* || **2** souche d'un arbre, Od. *13,122,372, etc.;* Hés. *fr. 54 Göttl.;* Str. *73;* Th. *H.P. 2,2,9; fig.* souche d'une race, Eschl. *Ch. 204, 260, Suppl. 104* || **3** tige d'une plante, Arstt. *G.A. 1, 20, 16;* DS.*1,14,etc.; particul.* couronne, cou, collier d'une plante, Diosc.*3, 141; 4,105* || **4** pied d'une montagne, Arat. *989* || **5** *t. de math.* racine d'un nombre, Plat.*Rsp.546* c; Arstt.*Pol. 5,12,8; p. suite*, nombre fondamental (*p. ex. 6 est le* πυθμήν *de 60, 600, 6000*) Nicom. *96* || ⋙ [ῠ] Eschl. *ll. cc.* (*cf.* πύνδαξ, *lat.* fundus).

Πυθο·γένης, ους, *acc.* -εα (ὁ) [ῡ] Pythogénès, *h.* Hdt. *6, 23* (Πυθώ, γένος).

Πυθό·δημος, ου (ὁ) [ῡ] Pythodèmos, *h.* Lys.(Poll.*7,17*), *etc.* (Πυθώ, δῆμος).

Πυθό·δοτος, ου (ὁ) [ῡ] Pythodotos, *archonte athénien*, Dém. *28, 26 B.-Sauppe, etc.* (Πυθώ, δοτός).

Πυθό·δωρος, ου (ὁ) [ῡ] Pythodôros : **1** *n. de deux archontes athéniens*, Thc. *2, 2;* Xén.*Hell.2,3,1, etc.* || **2** *autres*, Thc. *3, 115, etc.;* Plat. *1 Alc. 119* a, *etc.;* Isocr.*14, 7;* Dém. *19, 225; 54,7 edd. B.-Sauppe, etc.*

Πυθοῖ *ou* **Πυθοῖ** [ῡ] *adv.* à Delphes, *sans mouv.* Pd. *O. 7, 17; P. 11, 74;* Sim. *fr. 153 (211) Bgk;* Plat. *Lys. 205* c, *etc.; avec mouv.* Plut. *Demetr. 41* || ⋙ *Poét.* Πυθόϊ, Pd *I. 7 (6), 72* (Πυθώ).

Πυθοκλείδης, ου (ὁ) [ῠ] Pythokleidès, *h.* Plat. *1 Alc. 118* c, *etc.*; Arstt.(Plut. *Per. 4*), *etc.* (*patr. du suiv.*).

Πυθο·κλῆς, έους (ὁ) [ῠ] Pythoklès, *h.* Plat.*Phædr.244* a; Dém.*18, 285 B.-Sauppe*, *etc.* (Πυθώ, κλέος).

Πυθό·κραντος, ος, ον [ῠ] prédit par Apollon Pythien : τὰ Π. Eschl. *Ag. 1255*, les oracles d'Apollon Pythien (Πύθων, κραίνω).

Πυθο·κτόνος, ος, ον [ῠ] qui a tué le serpent Python, *ép. d'Apollon*, Orph.*H.33, 4* (Πύθων, κτείνω).

Πυθό·λαος, ου (ὁ) [ῡᾰ] Pytholaos, *h.* Plut.*Pel.35*, *etc.* (Πυθώ, λαός).

Πυθό·μανδρος, ου (ὁ) [ῠ] Pythomandros, *h.* Anacr.*fr.60 Bgk* (Πυθώ, μάνδρα).

Πυθό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [ῠ] **1** oracle pythique, Pythie, Eschl. *Ch. 1030* ‖ **2** qui concerne l'oracle pythique, Soph. *O.R. 965* (Πυθώ, μάντις).

Πυθο·νίκη, ης (ἡ) [ῡῑ] Pythonikè, Plut. *Phoc. 22* (*fém. du suiv.*).

Πυθό·νικος, ου (ὁ) [ῡῑ] **1** *c.* Πυθιόνικος, Pd. *P. 11, 67* ‖ **2** Pythonikos, *h.* And.*1, 11 B.-Sauppe* (Πυθώ, νίκη).

Πυθό·πολις, εως (ἡ) [ῠ] Pythopolis, *v. de Bithynie*, Ménécr.(Plut. *Thes. 26*) (Πυθώ, πόλις).

Πυθοπολίτης, ου (ὁ) [ῡῑ] **1** habitant de Pythopolis, *en Bithynie*, Plut. *Thes. 26* ‖ **2** fleuve de Pythopolis, *v. de Carie*, Plut. *Virt. mul. 27* (Πυθόπολις).

Πυθο·χάρης, *acc.* -ην [ῡᾰ] Pythokharès, *h.* El. *N.A. 11, 28* (Πυθώ, χαίρω).

Πυθο·χρήστης, *dor.* **Πυθοχρήστας**, (ὁ) [ῠ] inspiré par la Pythie, Eschl. *Ch. 940*.

Πυθό·χρηστος, ος, ον [ῠ] **1** prédit *ou* annoncé par la Pythie, Eschl.*Ch. 901*; Eur. *Ion 1218*, *etc.*; Arstt.*Pol. 7, 12, 2* ‖ **2** confirmé par la Pythie, Xén. *Lac. 8, 5* (Πυθώ, χράω).

πύθω [ῡ] (*f.* πύσω, *ao.* ἔπυσα, *pf. inus.*; *pass. seul. prés. et impf.*) faire pourrir, *acc.* Il. *4, 174*; Hh. *Ap. 369, 374*; *au pass.* se putréfier, Il.*11, 395*; Od. *1, 161*; *12, 46*; Hh.*Ap. 363* ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* πύθεσκε [ῡ] A.Rh. *4, 1530*. *Ao. épq.* πῦσα, Hh. *Ap. 374*; *ou* πύσα [ῠ] Call. *fr. 313*. *Pass. prés. impér. 2 sg.* πύθευ, Hh. *Ap. 363* (πῦον, *cf. lat.* puteo; *sur le* θ = τ, *cf.* ἔπαθον = *lat.* patior, ἔλαθον = *lat.* lateo).

Πυθώ, οῦς (ἡ) [ῡ] Pythô ; **1** *anc. n. de la partie de la Phocide située au pied du Parnasse et où se trouve Delphes*, Il. *9, 405*; Od. *8, 80*, *etc.* ‖ **2** *p. suite, anc. n. de Delphes*, Pd. *P. 4, 117*, *etc.*; Hdt. *1, 54*.

Πυθώδε [ῡ] *adv.* vers Pythô, Od. *11, 581*; Soph. *O.R. 603, 788*; Ar. *Av. 189*, *etc.*; Plat.*Leg. 950* e, *etc.* (Πυθώ, -δε).

Πυθώθεν [ῡ] *adv.* de Pythô, Pd. *I. 1, 93* (Πυθώ, -θεν).

Πύθων, ωνος (ὁ) [ῡ] Python : **I** *serpent tué par Apollon*, Eph. (Str. *422*); Plut. *M. 293* c; Apd. *1, 4, 1*; *p. suite* ; **1** prophète inspiré par Apollon Pythien, NT. *Ap. 16, 16*; Jos. *Genes. 33* b ‖ **2** ventriloque, Plut. *M. 414* e ‖ **II** *n. d'h.* : **1** *envoyé de Philippe de Macédoine*, Eschn. *2, 125*, *etc.*; Dém. *7, 20 edd. B.-Sauppe*, *etc.* ‖ **2** *général d'Alexandre le Grand*, El. *V.H. 9, 16*; Plut. *Alex. 76* ‖ **3** *autres*, Dém.*23, 119 B.-Sauppe*, *etc.*; Plut. *Pyrrh. 8*; Luc. *Dem. 15*, *etc.*

Πυθών, ῶνος (ἡ) [ῡ] *c.* Πυθώ, Il. *2, 519*; Hh. *Merc. 178*; Pd. *O. 6, 81*; Soph. *O.R. 152*; Ar. *Ran. 658*, *etc.*

Πυθῶνά·δε [ῡᾰ] *adv.* à Python, *avec mouv.* Pd. *O. 9, 18* (Πυθών, -δε).

Πυθῶναξ, ακτος (ὁ) [ῡ] Pythônax, *h.* Sim. *fr. 123* (*179*) *Bgk*; Dém. *9, 42 B.-Sauppe*, *etc.* (Πυθώ, ἄναξ).

Πυθωνό·θεν [ῡ] *adv.* de Python, Tyrt. *fr. 4* (*2*) *Bgk*, *etc.* (Πυθών, -θεν).

πυΐρ, *v.* πῦρ.

πύκα [ῠᾰ] *adv.* en masse compacte, *c. à d.* : **1** solidement, Il. *12, 317, 454*; *18, 608*, *etc.*; Od. *1, 436*, *etc.* ‖ **2** serré, dru, Il. *9, 588* ‖ **3** *fig.* avec consistance, prudemment, sagement, Il. *9, 554*; *14, 217*; *d'où* avec soin, Il. *5, 70* (*cf.* πύξ).

πυκάζω (*impf.* ἐπύκαζον, *ao.* ἐπύκασα, *f. et pf. inus.*; *pass. ao.* ἐπυκάσθην, *pf.* πεπύκασμαι) [ῠ] **I** rendre compact, épaissir, *d'où* couvrir d'une chose drue, serrée, dense : πέδιλα πίλοις, Hés. *O. 540*, garnir des chaussures d'un feutre épais ; λάχνῃ, Od. *11, 320*, couvrir d'un duvet épais ; πεπυκασμένον ὄρος, Hés. *Th. 484*, montagne couverte d'épaisses forêts ; νεφέλῃ ἓ αὐτὴν πυκάζειν, Il. *17, 551*, s'envelopper d'un nuage épais ; *fig.* : Ἕκτορα ἄχος πύκασε φρένας, Il. *8, 124*, la douleur enveloppa comme d'un épais nuage l'âme d'Hector ; *p. ext.* : **1** couvrir, envelopper : ῥάκεσιν πεπυκασμένος ὤμους, Od. *22, 488*, ayant les épaules couvertes de haillons ; π. κάρη στεφάνοις, Oracl. (Dém. *531, 6*) ceindre les têtes de couronnes ; *d'où* couronner, Anth. *9, 202* ‖ **2** fermer : δῶμα, Soph. *Aj. 581*, une maison ; ἐντὸς πυκάζοιεν σφέας αὐτούς, Od. *12, 225*, qu'ils se tinssent enfermés ‖ **II** *p. suite*, rendre ferme, solide : νῆα λίθοισι, Hés. *O. 622*, caler avec des pierres un navire (tiré à sec); *fig.* νόον πεπυκασμένος, Hés. *O. 791*, qui a l'esprit d'une trame solide, ferme ‖ *Moy.* **1** garnir (pour soi) de choses serrées : τόξον εὖ πυκάζου, Eschl. *Sept. 149*, garnis bien ton arc de flèches pressées ‖ **2** *p. suite*, entourer pour soi : στεφάνοις κεφαλὰς πυκασώμεθα, Anth. *11, 19*, ceignons nos têtes de couronnes ‖ ⋙ *Act. prés. dor.* πυκάσδω, Thcr. *2, 153*; *3, 14*; *ao. poét.* (ἐ)πύκασσα, Hés. *O. 542*; Sapph. *fr. 89 Bgk*; *ou* πύκασα, *3 sg. poét.* πύκασε, Il. *8, 124*. *Pass. pf. part. éol.* πεπυκαδμένος, Sapph. *fr. 56 Bgk*. *Moy. fut. poét.* πυκάσσομαι, Max. π. κατ. *513* (πύκα).

πύκασμα, ατος (τὸ) [ῠ] corde fortement assujettie, Symm. *Ps. 117, 26* (πυκάζω).

πυκασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] action de multiplier et d'assujettir (les cordages et les étais d'une tente) Nyss. *3, 129* a *Migne* (πυκάζω).

Πυκι·μήδη, ης (ἡ) [ῠῑ] Pykimèdè, *litt.* « à l'esprit ferme *ou* prudent, » *mère d'Hésiode*, Plut. *V. Hom. 1, 2* (*v. le suiv.*).

πυκι·μήδης, ης, ες [ῠῑ] prudent, sage, Od. *1, 438*; Hh. *Cer. 153* (πύκα, μῆδος).

πυκινά, *v.* πυκινός.

πυκινό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῠῐῐχ] aux cheveux *ou* aux poils épais, à la crinière épaisse, Nonn. *7, 322*.

πυκινο·κίνητος, ος, ον [ῠῐῑ] qui s'agite sans cesse, Hpc. *Art. 792* (πυκινός, κινέω).

πυκινό·ρριζος, ος, ον [ῠκῐ] *ion. c.* πυκνόρριζος, Hpc. *279, 14*.

πυκινός, ή, όν [ῠῐ] **I** *au sens collectif* : **1** dru, serré : πυκιναὶ φάλαγγες, Il. *4, 281*; *13, 145*, *etc.* lignes de combattants serrées ; π. λίθοι, Il. *16, 212*, pierres bien jointes ‖ **2** *p. suite*, épais: πυκινὴ ὕλη, Il. *18, 320*, bois épais ; *cf.* Od. *10, 283*, *etc.*; πυκινὸν λέχος, Od. *7, 340*, litière épaisse ‖ **3** *p. suite*, solidement joint, *en parl. d'une cuirasse*, Il. *15, 529*; *d'où* étroitement fermé, *en parl. d'une maison*, Il. *10, 267*; Od. *7, 81*, *etc.* ‖ **4** *fig.* consistant, fort, *adv.* πυκινόν περ ἀχεύων, Od. *11, 88*, quoique très affligé ‖ **5** *en parl. de l'intelligence*, consistant, *d'où* sage : π. φρένες, Il. *14, 294*, *etc.*; π. νόος, Il. *15, 461*, esprit sage, prudent, avisé ; π. βουλή, Il. *2, 55*, *etc.* conseil sage ; π. μῦθοι, Od. *3, 23*, paroles sages ; *postér. en parl. d'animaux*, Pd. *fr. 73, 2 Bgk* ‖ **II** *au sens partitif*, fréquent, qui se succède sans interruption : π. βέλεα, Il. *11, 576*, traits qui se succèdent sans interruption ; π. δρόσοι, Soph. *Aj. 1208*, pluie serrée ‖ *Sup.* -ώτατος, Pd. *l. c.* (*cf.* πυκνός).

πυκινό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) [ῠῐ] à l'esprit sensé, sage, prudent, avisé, Hh. *Merc. 538*; Hés. *fr. 79 Gœttl.* (πυκινός, φρήν).

πυκινῶς [ῠῐ] *adv.* avec consistance, *d'où* : **1** fermement, solidement, Il. *9, 475*; Od. *2, 344* ‖ **2** *p. suite*, fortement, Od. *20, 84*; *23, 360* ‖ **3** avec prudence (*sel. d'autres* avec force) Il. *24, 293*; Od. *1, 279* (πυκινός).

πυκνά, *v.* Πυκνός.

Πύκνα, *v.* Πνύξ.

Πυκναία, ας (ἡ) *c.* Πνύξ, Ion (E. Byz. *v°* Πνύξ).

πυκνάκις [ᾰ] *adv.* fréquemment, Arstt. *Probl. 3, 9, 1*, *etc.* (πυκνός, -ακις).

πυκν·άρμων, ων, ον, *gén.* ονος, étroitement *ou* fortement ajusté Démocr. (Stob. *Ecl. 1, 594*) (πυκνός, ἄρω).

πυκνίτης, ου (ὁ) [ῑ] habitué du Pnyx, Ar. *Eq. 42* (Πνύξ).

πυκνό·βλαστος, ος, ον, aux bourgeons drus *ou* nombreux, Th. *C. P. 3, 8, 11* (πυκνός, βλαστάνω).

πυκνο·γόνατος, ος, ον [ᾰ] qui a un grand nombre de nœuds *ou* d'articulations, Diosc. *1, 17*, *etc.* (π. γόνυ).

πυκνό·καρπος, ος, ον, aux fruits drus *ou* nombreux, Luc. *Am. 12* (π. καρπός).

πυκνο·κίνδυνος, ος, ον [δῡ] qui s'expose fréquemment au danger, Arstt.*Nic. 4, 3, 23 var.*

πυκνό·κομον, ου (τὸ) sorte de scabieuse, Diosc. *4, 176* (π. κόμη).

πυκν·ομματέω-ῶ [ᾰ] avoir beaucoup d'yeux *ou* d'ouvertures, Soph. *fr. 33* (π. ὄμμα).

πυκνο·πλοέω-οῶ, naviguer souvent, Hipparq. *1033 Migne* (π. πλόος).

πυκνο·πνεύματος, ος, ον [ᾰ] à la respiration courte *ou* fréquente, Hpc. *1179* h (π. πνεῦμα).

πυκνό·πορος, ος, ον, aux pores

nombreux, A. Aphr. *Probl.* 2, 76 (π. πόρος).

πυκνό·πτερος, ος, ον, aux ailes pressées, *c. à d.* aux troupes serrées, *en parl. d'oiseaux*, Soph. *O.C.* 17 (π. πτερόν).

πυκνο·ρράξ, ᾶγος (ὁ, ἡ) [ᾰγ] aux grains drus *ou* serrés, *en parl. d'une grappe*, Anth. 6, 22 (π. ῥάξ).

πυκνό·ρριζος, ος, ον, aux racines touffues, Th. *H.P.* 3, 11, 4; Diosc. 1, 1 (π. ῥίζα).

πυκνο·ρρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ) *c.* πυκνόρραξ, Str. 726.

Πυκνός, *gén. att. de* Πνύξ.

πυκνός, ή, όν : I dru, serré, *d'où :* 1 dru, serré : στίχες πυκναί, Il. 7, 60, rangs pressés; πυκνὴ φάλαγξ, Xén. *An.* 2, 3, 3, troupe serrée; πυκνοὶ ἀλλήλοισι, Il. 13, 133, *etc.*; Od. 5, 480, serrés les uns contre les autres; *joint à* σταυροὶ π. καὶ θαμέες, Od. 14, 12; πυκνὰ πτερά, Il. 11, 545; 23, 879; Od. 5, 33, ailes dont le plumage est serré || 2 *p. suite*, épais : πυκνὴ θρίξ, Xén. *Cyn.* 4, 6; Plat. *Prot.* 321 a, crinière *ou* chevelure épaisse; *de même en parl. de bois, de buissons*, Od. 5, 471, *etc.*; *d'arbres*, Xén. *An.* 4, 8, 2, *etc.*; *de nuages*, Il. 16, 298; Hés. *O.* 551, *etc.* || 3 dense, compact, *en parl. de l'air*, Plut. *M.* 396 a, *etc.*; *d'où* d'une trame solide, d'un tissu serré, *c. à d.* solide, *en parl. d'un vêtement*, Od. 14, 521; *d'un os*, Plat. *Tim.* 75 a, *etc.* || 4 *particul.* solidement joint, étroitement fermé, *en parl. d'une maison*, Il. 10, 267, *etc.*; Od. 7, 81; *de portes*, Il. 14, 167, 339 || 5 *t. de mus.* τὸ πυκνόν, sorte d'intervalle, Aristox. *El. harm.* p. 24; Plut. *M.* 1135 b; *les différents degrés s'appelaient* βαρύπυκνοι (*s. e.* τόνοι) le ton le plus bas de l'intervalle; ὀξύπυκνοι, le ton le plus élevé; μεσόπυκνοι, le ton du milieu, Arstt. *Qu. mus.* 1, p. 12 || 6 *fig.* consistant, fort, *adv.* πυκνὰ μάλα στενάχων, Il. 18, 318, gémissant fortement; *cf.* Il. 24, 480; Od. 11, 88; 19, 516 || 7 *fig. en parl. de l'intelligence*, réfléchi, avisé, sage : πυκνὰ μήδεα, Il. 3, 208, *etc.* pensées sages, prudentes, avisées; *rar. en prose*, πυκνὴ διάνοια, Plat. *Rsp.* 568 a, intelligence avisée; *postér. en parl. de pers.* Pd. *O.* 13, 73; Soph. *Ph.* 854, *etc.* || II *au sens partitif*, fréquent, qui se succède sans interruption : κύλικες π. Soph. *fr.* 563 *Dind.* coupe sur coupe; πυκναὶ λιθάδες, Od. 14, 36, nombreuses pierres lancées; π. κροτησμός, Eschl. *Pr.* 678, applaudissements répétés; ἐν πυκνῷ τροχῷ κυκλεῖσθαι, Soph. *fr.* 713 *Dind.* tourner sur une roue dont les tours se succèdent sans cesse; πολλαὶ καὶ π. οἰκήσεις, Plat. *Criti.* p. 117 e, habitations nombreuses et rapprochées; π. σφυγμός, Plut. *M.* 136 f, pouls fréquent, *p. opp. à* μανός; *adv.* πήρη πυκνὰ ῥωγαλέη, Od. 13, 438, besace qui a déchirure sur déchirure; πυκνὸν ἀναπνεῖν, Arstt. *Rhet.* 1, 2, avoir une respiration fréquente; *cf.* Xén. *An.* 5, 9, 8, *etc.*; Plat. *Rsp.* 501 b, *etc.* || *Cp.* πυκνότερος, Xén. *Vect.* 5, 1. *Sup.* -ότατος, Pd. *O.* 13, 73; Xén. *Hipp.* 5, 6; Ar. *Av.* 429, *etc.*; Th. *H.P.* 1, 5, 5 (*pour* πυκινός, *v. ce mot*).

πυκνό·σαρκος, ος, ον, aux chairs fermes, solides, Hpc. 241, 36; Arstt. *Probl.* 1, 20 (πυκνός, σάρξ).

πυκνοσπορέω-ῶ, semer dru, Th. *H.P.* 8, 6, 2, *etc.* (πυκνόσπορος).

πυκνό·σπορος, ος, ον, qui est semé dru, Th. *C.P.* 3, 21, 5 (πυκνός, σπείρω).

πυκνό·στικτος, ος, ον, pointillé, tacheté, Soph. *O.C.* 1093 (π. στίζω).

***πυκνό·στυλος**, ος, ον [ῡ] *seul. lat.* pycnostylos, à colonnes rapprochées, *t. d'archit.* Vitr. 3, 3 (π. στῦλος).

πυκνότης, ητος (ἡ) 1 épaisseur, densité (des nuages, Ar. *Nub.* 384, 406; de l'or, Plat. *Tim.* 59 b; de la chair, *p. opp. à* μανότης, Hpc. *V. med.* 18, *etc.*); *d'où* resserrement, Hpc. 1174 f; *fig.* consistance, *d'où* bon sens, prudence, Ar. *Eq.* 1132; Plut. *T. Gracch.* 15 || 2 fréquence, Isocr. 65 a; *au plur.* Plat. *Leg.* 734 a (πυκνός).

πυκν·όφθαλμος, ος, ον : 1 aux yeux nombreux, *en parl. d'Argus*, Mén. (*Com. fr.* 4, 226) || 2 *p. anal.* aux nombreux bourgeons, Th. *C.P.* 5, 4, 1 (π. ὀφθαλμός).

πυκνό·φυλλος, ος, ον, au feuillage épais, Arstt. *Probl.* 20, 36 *conj.* (π. φύλλον).

πυκνόω-ῶ : I rendre dense, *c. à d.* : 1 rendre compact : τὴν σάρκα, Arstt. *Probl.* 1, 52, rendre la chair compacte, ferme || 2 épaissir, couvrir d'une couche épaisse (de vapeurs, de nuages, *etc.*) *acc.* Arstt. *Meteor.* 2, 6, 21, *etc.* || 3 condenser, contracter, resserrer, Arstt. *G.A.* 5, 3, 24; *p. opp. à* μανόω, Arstt. *Spir.* 9, 1; *au pass.* se condenser, *en parl. d'eau congelée*, Arstt. *Metaph.* 7, 2, 3; se resserrer, *en parl. du fer*, Plut. *Alc.* 6; *en parl. d'une troupe*, serrer les rangs, resserrer, *acc.* Hdt. 9, 18; Plut. *Flam.* 8; *fig.* condenser (sa pensée) Plut. *M.* 715 a, *etc.*; πυκνουμένῳ πνεύματι, Plut. *Dem.* 11, d'une seule haleine; *p. anal. en parl. d'un style serré*, DH. *Lys.* 5 || 4 resserrer, comprimer, *acc.* Th. *Sud.* 27; Plut. *M.* 687 d || II rendre fréquent, multiplier, *d'où au pass.* être couvert de traces de pas rapprochées, Xén. *Cyn.* 7, 5 (πυκνός).

πύκνωμα, ατος (τὸ) 1 épaisseur, assemblage épais *ou* compact, *d'où :* 1 vêtement épais, Eschl. *Suppl.* 235 || 2 masse compacte (de lances, Plut. *Æmil.* 20, *etc.*; d'arbres, Alcphr. 3, 37, *etc.*) || 3 succession de sons pressés, notes qui se succèdent rapidement, Plat. *Rsp.* 531 a (πυκνόω).

πυκνῶς, *adv.* : 1 solidement, Il. 9, 475; Od. 2, 344, *etc.*; *fig.* avec consistance, *c. à d.* avec sagacité, Il. 21, 293; Od. 1, 279; Ar. *Th.* 438 || 2 fréquemment, beaucoup, Il. 19, 312; Od. 19, 95, *etc.*; Xén. *Cyn.* 6, 22 || *Cp.* πυκνότερον, Plat. *Rsp.* 328 d; Dém. 1035, 14; *ou* -ότερα, Plat. *Crat.* 420 d; *ou* -οτέρως, Lesbon. p. 186 *Valck.* *Sup.* -ότατα, Xén. *Eq.* 11, 11 (πυκνός).

πύκνωσις, εως (ἡ) 1 action d'épaissir *ou* de rendre compact, condensation, Arstt. *Phys.* 8, 7, 5, *etc.*; *p. opp. à* ἀραίωσις, Plut. *M.* 695 b || 2 matière condensée, *particul.* air, Arstt. *Meteor.* 1, 7, 4; masse compacte, *en parl. de la phalange*, Pol. 18, 12, 2, *etc.* (πυκνόω).

πυκνωτικός, ή, όν, propre à condenser *ou* à resserrer, Diosc. 3, 25; *cf.* Arét. *Cur. m. ac.* 2, 1 (πυκνόω).

πυκταλεύω [ᾰ] *c. le suiv.* Sophr. (EM. 345, 39).

πυκταλίζω [ᾰ] *c.* πυκτεύω, Anacr. *fr.* 62 (61) *Bgk.*

πυκτεύω : I 1 se battre à coups de poing, Dém. 51, 24 || 2 asséner un coup de poing, Eur. *Cycl.* 229 || 3 *particul. en parl. d'athlètes*, lutter au pugilat, Xén. *Lac.* 4, 6; Plat. *Gorg.* 456 d || II *p. ext.* combattre, *en gén.* Hld. 10, 31 (πύκτης).

πύκτης, ου (ὁ) athlète qui combat à coups de poing, qui lutte au pugilat, Pd. *O.* 10, 20; Soph. *Tr.* 442; Plat. *Gorg.* 460 d; *p. opp. à* παλαιστής, Plat. *Leg.* 819 b; *surn. d'Apollon*, Plut. *M.* 724 c (πύξ).

πυκτικός, ή, όν : 1 qui concerne le pugilat, Plat. *2 Alc.* 145 d; *p. opp. à* παλαιστικός, Arstt. *Rhet.* 1, 5, 14; ἡ πυκτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Gorg.* 460 d; *ou* π. ἐπιστήμη, Arstt. *Categ.* 8, 26, l'art du pugilat || 2 qui excelle au pugilat, Plat. *Gorg.* 456 d, *etc.* (πύκτης).

πυκτίον, ου (τὸ) *par dissimil. p.* πτυκτίον, Anth. 1, 84.

1 **πυκτίς**, ίδος (ἡ) [ῐδ] γραπτὴ π. tableau, Anth. 9, 346 (*cf. le préc.*).

2 **πυκτίς**, ίδος (ἡ) [ῐδ] Ar. *Ach.* 879 *dout. p.* πικτίς.

πυκτός, ή, όν, *dout. p.* πτυκτός, Hdn 7, 6, 11.

πυκτοσύνη, ης (ἡ) [σῠ] art du pugilat, Xénophan. (Ath. 414 a) (πύκτης).

πυλ·αγόρας, ου (ὁ) [ῠᾰ] pylagore, *député à l'assemblée de Pyles ou conseil des Amphictions*, Dém. 277, 1; Eschn. 69, 31; Str. 420, *etc.* (Πύλαι, ἀγορεύω).

πυλαγορέω-ῶ [ῠᾰ] être pylagore *ou* député au conseil des Amphictions, Dém. 279, 15; Eschn. 71, 26 (πυλαγόρας).

πυλ·αγόρος, ου (ὁ) [ῠᾰ] *c.* πυλαγόρας, Hdt. 7, 213, 214; Dém. 278, 19 *et* 26; Eschn. 71, 9 *et* 25 || ⋙ *Ion.* πυληγόρος, Hdt. *ll. cc.*

Πυλάδας, *v.* Πυλάδης.

Πυλάδειος, ος, ον [ῠᾰ] de Pylade, Plut. *Qu. conv.* 7, 3 (Πυλάδης, *v. le suiv.*).

Πυλάδης, ου (ὁ) [ῠᾰ] Pyladès (Pylade) 1 *ami d'Oreste*, Eschl. *Ch.* 20, *etc.*; Soph. *El.* 16, *etc.*; Eur. *El.* 82, *etc.*; *au plur.* Πυλάδαι, Anth. 11, 362; Luc. *Tox.* 1, *etc.* des amis comme Pylade || 2 *autres*, Dém. 27, 11 *B.-Sauppe*, *etc.*; *particul. pantomime célèbre sous Auguste, à Rome*, Anth. 9, 248, *etc.* || ⋙ *Voc.* Πυλάδη, Eschl. *Ch.* 562, *etc.*; *dor.* Πυλάδας, α [ῠᾱς, ᾱ] Pd. *P.* 11, 23, *etc.*

Πύλαι, ῶν (αἱ) *v.* πύλη.

Πυλαία, ας (ἡ) *v.* Πύλαιος.

Πυλαιεύς, έως, *épq.* -έος (ὁ) [ῠ] Pylæée, *h.* Nonn. 30, 136.

Πυλαϊκός, ή, όν [ῠᾱῐ] 1 railleur, digne d'un badaud *comme ceux qui affluaient à Pyles, pendant les sessions amphictioniques*, Plut. *Pyrrh.* 29 || 2 de Pyles, *c. à d.* des Thermopyles, Str. 430, 436 (Πύλαι).

πυλαι·μάχος, *v.* πυλαμάχος.

Πυλαι·μάχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] qui combat à Pylos, Ar. *Eq.* 1172 (Πύλος, μάχομαι).

Πυλαι·μένης, ους (ὁ) Pylæménès, *roi de Paphlagonie*, Il. 2, 851; 5, 576, *etc.*

1 **Πύλαιος**, α, ον [ῠ] de Pyles,

Anth.13,25; ἡ Πυλαία : I (s.e. σύνοδος) *litt.* assemblée de Pyles *ou* conseil des Amphictions, *qui se tenait en automne à Pyles, c. à d. aux Thermopyles* (*une assemblée de printemps se tenait à Delphes*) Hdt. 7, 200, *etc.*; *p. suite* : 1 droit d'envoyer des députés à ce conseil, Dém.62 *fin*; 71, 13 || 2 lieu où s'assemblaient les Amphictions, Hdt.7, 200, *etc.*; Plut. M. 409 a, *etc.* || II *p. ext.* : 1 ramassis de fausses nouvelles, Plut. *Artax.1* || 2 frivolité *ou* désœuvrement de badaud, Plut. M. 239 c || ⋙ *Fém. ion.* Πυλαίη, Hdt. *l.c.* (Πύλαι).

2 **Πύλαιος, ου** (ὁ) [ῠ] Pylæos, *chef des Pélasges*, Il. 2, 842.

πυλαϊστής, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* πυλαιαστής, D.Chr.

πυλαΐτις, ίτιδος (ἡ) [ῠᾱῐδ] protectrice des portes, *ép. d'Athèna*, Lyc. 356 (πύλη).

πυλα·μάχος, ος, ον [ῠᾰᾰ] qui combat aux portes d'une ville, qui assiège les portes d'une ville, *ép. d'Athèna*, Stés. *fr.* 48 (71) *Bgk* || ⋙ *Ion.* πυλημάχος, Call. *fr.* 503 *Schn.*; *sel. d'autres*, πυλαιμάχος *dans les deux textes* (πύλη, μάχομαι).

πυλά·οχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] gardien des portes, Poèt. (Plut. M. 364 f) (πύλη, ἔχω).

πυλ·άρτης, ου [ῠ] *adj. m.* aux portes solidement closes, *ép. d'Hadès*, Il. 8, 367; 13, 415; Od. 11, 277 (πύλη, ἄρω).

Πυλ·άρτης, ου (ὁ) [ῠ] Pylartès, *Troyen*, Il. 11, 491; 16, 696 (*v. le préc.*).

Πυλᾶτις, ιδος [ῠᾱῐδ] *adj. f. c.* Πύλαιος, Soph. *Tr.* 639.

πυλα·ωρός, οῦ (ὁ) [ῠ] gardien des portes, Il. 21, 530; 24, 681; *en parl. de chiens*, Il. 22, 69; *particul. en parl. de Cerbère*, Anth. 7, 319 (*p.* *πυλαϝορός, *de* πύλη, ὥρα; *cf.* πυλωρός).

1 **πυλεών, ῶνος** (ὁ) [ῠ] *c.* πυλών, Démocr. (Stob. *Fl.* 105, 59); Opp. *C.3*, 419; Anth. 5, 242, *etc.*; *particul.* porte d'une fortification, Phil.byz.

2 **πυλεών, ῶνος** (ὁ) [ῠ] couronne, *mot lacon.* Alcm. *fr.* 19 *Bgk*; Call. *fr.* 358; Pamphil. (Ath. 678 a) (*cf.* φύλλον).

πύλη, ης (ἡ) [ῠ] A *n. comm.* : I *au sg.* battant d'une porte, Hdt. 3, 156; *p. ext.* porte, Soph. *Ant.* 1186, *etc.*; Thcr. 2, 160; Pol. 7, 18, 4, *etc.* || II *au pl.* porte : 1 d'une maison *ou* d'un palais, Soph. *Ant.* 1186, *etc.*; Xén. *Cyr.* 7, 5, 25, *etc.* || 2 porte d'une tente, Soph. *Aj.* 11 || 3 porte d'un camp, Il. 7, 339; 12, 175; Xén. *An.* 6, 3, 1 || 4 porte de tours, de fortifications, Eschl. *Sept.30*; Xén. *Cyr.* 7, 4, 6 || 5 porte d'une ville, Il. 18, 275; Hés. *Sc.* 272; Xén. *An.* 5, 10, 8; Plat. *Ax.* 364 d, *etc.*; *particul. à Troie*, les portes Scées (*v.* Σκαιαί) Il. 3, 145, *etc.* || III *p. ext.* passage, *en gén. c. à d.* : 1 *en parl. de désignations géograph.* : isthme, *en parl. de l'isthme de Corinthe*, Pd. O. 9, 129, *etc.*; Xén. *Ages.* 2, 17, *etc.*; détroit, *en parl. des colonnes d'Hercule*, Pd. (Str. 170), *etc.*; *du Bosphore de Thrace*, Eschl. *Pr.* 729, *etc.*; canal, c. à d. écluse, Hdt. 3, 117, *etc.*; défilé d'une montagne, Hdt. 5, 52, *etc.*; Str. 520, 613, *etc.* || 2 *en parl. d'organes*, conduit (de l'oreille) Plat. *Conv.* 218 b; entrée de la veine-porte dans le foie, Eur. *El.* 828; Plat. *Tim.* 71 c; Arstt. *H.A.* 1, 17, *etc.* || 3 *fig.* πύλας ὕμνων ἀναπιτνάμεν, Pd. O. 6, 44, ouvrir les portes du chant; ἀρρήτων ἐπέων πύλαι, Bacchyl. *fr.* 14, 2 *Bgk*, portes des paroles secrètes; πύλαι πολέμου, Plut. *Cæs.* 33, portes de la guerre, *etc.* || B *n. de lieu* : Πύλαι, ῶν (αἱ) Pyles, *litt.* « les Portes » : 1 *c.* Θερμόπυλαι, Hdt. 7, 176, 201; Dém. 327, 6; Plut. M. 867 d, *etc.* || 2 Πύλαι τῆς Κιλικίας, Xén. *An.* 1, 4, 4, les Portes de Cilicie, *défilé entre la Cilicie et la Syrie* || 3 Πύλαι Ἀμανικαί, Arr. *An.* 2, 7, défilé du mt Amanos || 4 Πύλαι Βαβυλώνιαι *ou simpl.* Πύλαι, Xén. *An.* 1, 5, 5, portes de Babylonie, *c. à d. défilé qui conduit d'Arabie en Babylonie* (*p.-ê. de la* R. Πελ, agiter, pousser, *cf. lat.* pello).

Πυλη·γενής, ής, ές [ῠ] *c.* Πυλοιγενής, Hh. *Ap.* 398; Euph. *fr.* 59.

πυλη·δόκος, ου [ῠ] *adj. f.* qui veille *ou* accueille aux portes d'une ville, *ép. d'Hermès*, Hh. *Merc.* 15 (πύλη, δέχομαι).

Πυλήνη, ης (ἡ) [ῠ] Pylènè, *v. d'Etolie*, Il. 2, 639.

1 **Πύλιος, α, ον** [ῠ] de Pylos, Soph. *Ph.* 422; Luc. *Im.* 13, *etc.*; *particul.* habitant *ou* originaire de Pylos, Il. 1, 248, *etc.*; Od. 3, 59; Hdt. 5, 65; Xén. *Hell.* 7, 4, 26, *etc.* (Πύλος).

2 **Πύλιος, ου** (ὁ) [ῠ] Pylios, *h.* Plut. *Thes.* 33; Anth. 7, 439 (*v. le préc.*).

πυλίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] petite porte, guichet, poterne, Hdt. 1, 180, 186; Thc. 4, 110; Dém. 1146 *fin*, *etc.* (πύλη).

Πυλόθεν [ῠ] *adv* de Pylos, Od. 16, 323 (Πύλος, -θεν)

Πυλοι·γενής, ής, [ῠ] né à Pylos, Il. 2, 54; 23, 303; Hh. *Ap.* 424 (Πύλος, γένος).

Πυλοίτης, ου (ὁ) [ῠ] Pylœtès, *h.* Nonn. 26, 216, *etc.*

Πυλόν·δε [ῠ] *adv.* à Pylos, *avec mouv.* Il. 11, 760; Od. 3, 182 (Πύλος, -δε).

πύλος, ου (ὁ) [ῠ] porte (*sel. d'autres*, Πύλος) Il. 5, 397 (*cf.* πύλη).

Πύλος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] Pylos : 1 *v. d'Elide appelée aussi* Ἠλειακός, Xén. *Hell.* 7, 4, 16 *et* 26, *etc.* || 2 *v. de Messénie, patrie de Nestor, appelée aussi* Μεσσηνιακός, *plus tard* Κορυφάσιον (*auj.* Palæocastro) Il. 1, 252, *etc.*; Od. 1, 93, *etc.*; Hés. *Sc.* 360; Hdt. 7, 160, *etc.*; Thc. 4, 3, *etc.* || ⋙ ὁ Π. Hés. *l.c.*; Str. 336, *etc.*; ἡ Π. Hom. *Il. cc.*; Pd. O. 9, 46, *etc.*; Str. 353, *etc.*

πυλουρός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* πυλωρός, Hdt. 3, 72, 77, 118, 140, *etc.* (*var.* πυλωρός).

πυλοῦχος, ος, ον [ῠ] jambage *ou* montant qui soutient une porte, Jos. *A.J.* 3, 6, 2 (πύλη, ἔχω).

πυλόω-ῶ [ῠ] fermer avec des portes, *acc.* Xén. *Hell.* 5, 4, 34; *au pass.* Ar. *Av.* 1158 (πύλη).

πύλωμα, ατος (τὸ) [ῠ] porte, Eschl. *Sept.* 406, 799; Eur. *Hipp.* 808, *etc.* (πυλόω).

πυλών, ῶνος (ὁ) [ῠ] grande porte, *d'où* : 1 porche, portail, Arstt. *Mund.* 6, 9; Anth. 11, 203 || 2 *p. suite*, vestibule, Pol. 4, 18, 2, *etc.*; *particul. en parl. d'un temple*, DS. 1, 47; Plut. *Tim.* 12, *etc.*; *à Rome*, atrium, Luc. *Nigr.* 23, *etc.* (πύλη).

Πύλων, ωνος (ὁ) [ῠ] Pylôn, *h.* Il. 12, 187.

πυλωρέω-ῶ [ῠ] garder la porte, Luc. *D.mort.* 20, 1; *avec un acc.* Plut. M. 980 b; *fig.* Hpc. *Ep.* 1289, 20 (πυλωρός).

πυλ·ωρός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῠ] 1 gardien *ou* gardienne des portes, portier, portière, Eschl. *Sept.* 621; Eur. *Tr.* 956, *etc.*; *en parl. de Cerbère*, Eur. *H.f.* 1277; *en parl. des Corinthiens qui gardent l'entrée du Péloponnèse*, Plut. M. 221 f; *p. ext.* qui veille sur, qui protège, Soph. *Aj.* 562; Eur. *I.T.* 1154 || 2 ὁ π. *t. de méd.* pylore, orifice inférieur pour le passage des aliments de l'estomac dans les intestins, Gal. 2, 373 (πύλη, ὥρα).

πυματ·ηγόρος, ος, ον [ῠᾰ] qui parle ensuite, *c. à d.* qui répète un son, *en parl. de l'écho*, Anth. 8, 206 (πύματος, ἀγορεύω).

πύματος, η, ον [ῠᾰ] qui est à l'extrémité, au bout : I (*avec idée de lieu*) : 1 dernier, Il. 4, 254; 11, 759; ἐν πυμάτοισιν, Il. 11, 65, parmi les derniers, *p. opp. à* μετὰ πρώτοισι || 2 qui est à l'extrémité (en haut ou en bas) : ῥινὸς ὑπὲρ πυμάτης, Il. 13, 616, au-dessus de la racine du nez, au bas du front; ἄντυξ ἡ πυμάτη, Il. 6, 118, le bord extrême d'un bouclier; *en parl. du rang*, le dernier, Il. 23, 373; Od. 2, 20; 9, 369, *etc.* || II (*avec idée de temps*) Soph. *O.C.* 1236; *adv.* πύματον, pour la dernière fois; *joint à* ὕστατον, Il. 22, 203; πύματα, *joint à* ὕστατα, Od. 4, 685; 20, 13; ἐν πυμάτῳ, Soph. *O. C.* 1675, à la fin || III (*avec idée de degré*) ὅ τι πύματον, Soph. *O.R.* 661, le pire destin (*cf. lat.* post, pone).

πύνδαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] 1 fond d'un vase, Ar. *fr.* 263 *Dind.*; Phérécr. (*Com. fr.* 2, 298); Th. *Char.* 30 || 2 couvercle d'un vase, Arstt. *Probl.* 25, 2 || 3 garde d'une épée, Soph. *fr.* 291 *Dind.* (*cf.* πυθμήν).

πυνθάνομαι (*f.* πεύσομαι, *ao.* 2 ἐπυθόμην, *pf.* πέπυσμαι) I chercher à savoir, s'enquérir, s'informer, *joint à* ἐρωτῶ, Plat. *Hipp. mi.* 372 c; *à* ἀνερέσθαι, Soph. *O.R.* 1305; *p. opp. à* οἶδα, Xén. *Cyr.* 4, 1, 3; πᾶσαν π. ἀλήθειαν περί τινος, Soph. *Tr.* 91, s'enquérir de toute la vérité sur qqe ch.; τι παρά τινος π. Plat. *Gorg.* 455 c, s'enquérir de qqe ch. auprès de qqn; π. τινος, Xén. *An.* 5, 5, 25, *etc.* s'informer au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; *avec l'acc. de la chose dont on s'enquiert* : π. τι, Att. s'enquérir de qqe ch.; *avec le gén. de la pers. auprès de laquelle on s'enquiert*, τὸν ἄνδρα πυνθάνου τῶν ὁδοιπόρων ἁπάντων, Ar. *Ach.* 204, enquiers-toi de l'homme auprès de tous les voyageurs; τῶν ἑπομένων ἐπυνθάνετο ὁποίοις οὐ χρὴ θηρίοις πελάζειν, Xén. *Cyr.* 1, 4, 7, il s'informait auprès de ceux de sa suite de quelles bêtes sauvages il fallait ne pas s'approcher; *de même* παρά τινος π. Hdt. 3, 68; Xén. *Cyr.* 1, 6, 23, *etc.* s'informer auprès de qqn; *avec une prop. d'interrog. indir. avec* εἰ, Soph. *O.C.* 993; Xén. *Hell.* 4, 1, 11; *avec* τί, Plat. *Soph.* 216 d; Plut. *Demetr.* 27, *etc.*; *avec* ποῦ, Soph. *Tr.* 66; *avec* ὅπως, Xén. *An.* 3, 1, 6, *etc.* || II *p. suite* : 1 apprendre en s'infor-

mant, être informé de *ou* que, savoir, *joint à* ἴδον, Od. *23,40;* *à* ἤδη, Il.*13,674;* ὡς ἐγὼ πυνθάνομαι, comme j'apprends, comme j'entends dire, *p. suite :* comme je sais, Hdt.*1,22;* Thc.*7,12;* Dém.*160,15;* ὑνθανόμενος, sachant, Hdt.*1,69,155*, ἐπυνθανόμην, je savais, Xén. *An. 2,1,4, etc.; avec l'acc.* π. τι, Il.*15,179; 18,530;* Hdt. *1,153;* Eschl.*Ch.526;* Plat.*Charm. 153* c, apprendre qqe ch.; *avec un acc. suivi d'une prop. relat. :* τινὰ π. ὅτι, *etc.* Hdt.*7,157, etc.* apprendre que qqn, *etc.; avec un acc. accompagné d'un part.* εἰ πυθόμην ταύτην ὁδὸν ὁρμαίνοντα, Od.*4, 732*, si j'avais appris qu'il entreprenait ce voyage; ἐὰν θνήσκοντας ἢ τετρωμένους πύθησθε, Eschl. *Sept. 243*, si vous apprenez qu'ils soient morts ou blessés; π. τὸν Κῦρον προσελαύνοντα, Xén. *An.1, 5, 16*, apprendre que Cyrus s'avance; *avec une prop. inf.* Xén. *An. 7, 6,11;* Isocr. *388* d; *avec le gén. de la pers. ou de la chose, sur laquelle on apprend qqe ch.;* ὄφρα πύθηαι πατρός, Od. *3, 15*, afin que tu aies des nouvelles de ton père; *cf.* Il. *15, 224, etc.;* Od. *8, 12, etc.; avec le gén. accompagné d'un part.:* π. Πατρόκλοιο θανόντος, Il. *17, 377*, apprendre la mort de Patrocle; π. τῆς Πύλου κατειλημμένης, Thc. *4, 6*, apprendre la prise de Pylos; π. περί τινος, Hdt. *2, 75;* Thc.*1,95;* Plat. *Leg. 952* a, apprendre qqe ch. au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; *avec le gén. de la pers., de laquelle on apprend qqe ch.;* π. τινος, Eschl. *Suppl.185;* Soph. *O.R. 333, etc.* apprendre de qqn; π. τινός τι, Hdt. *1,122;* Ar. *Ran. 1417, etc.* apprendre qqe ch. de qqn; τινὸς π. ὅτι, Xén. *An.6,1,23, etc.* apprendre de qqn que, *etc.;* π. τι παρά τινος, apprendre qqe ch. de qqn, Hdt.*2,91;* Xén. *Cyr.4,1,2;* Plat. *Conv. 179* e, *etc.;* π. ἔκ τινος, Soph.*O.C.1266;* ἀπό τινος, Eschl. *Ch. 737, m. sign.* || **2** *p. suite*, s'apercevoir de, remarquer: ἐπύθοντο μετὰ Τρώεσσιν Ἄρηα, Il.*5, 702*, ils s'aperçurent qu'Arès était parmi les Troyens || ⋙ *Prés. dans Hom. seul.* Od. *2, 315. Impf. épq.* πυνθανόμην, Od. *13, 256. Fut. 2 sg. épq.* πεύσεαι, Il.*18,19; fut. dor.* πευσοῦμαι, Thcr.*3,51. Ao. 2 impér.* πυθοῦ, Mén. (*Com. fr. 4, 321*); *ion.* πύθευ, Hdt. *3, 68* (*var.* πυθεῦ); *sbj. 2 sg. épq.* πύθηαι, Il.*5,351*, *opt. 3 sg. épq.* πεπύθοιτο, Il. *6, 50, etc.; 3 pl. ion.* πυθοίατο, Il. *1, 257;* Soph. *O.C. 921. Pf. 2 sg.* πέπυσαι, Plat. *Prot. 310* b; *épq.* πέπυσσαι, Od. *11, 494. Pl. q. pf. 3 sg. épq.* πέπυστο, Il. *13, 521; 3 duel* πεπύσθην, Il.*17, 377* (R. Πυθ, s'informer).

1 **πύξ**, *adv.* avec le poing, Il. *23, 660; p. opp. à* πάλη, Od. *8, 206, etc.;* π. παίειν, Xén. *An. 5,8,16;* Lys. *101, 13*, frapper à coups de poing; μάχεσθαι, Il. *23, 621;* Hés. *Sc. 302*, combattre au pugilat; νικᾶν, Il.*23, 634*, vaincre au pugilat; ἀγαθός, Il.*3,237;* Od.*11,300*, habile au pugilat (*cf. lat.* pugnus, pugil, *etc.*).

2 ***πύξ**, *seul. acc. sg.* πῦγα [ῡ] *c.* πυγή, Arstt. *Physiogn. 6, 6.*

Πύξαι, ὧν (αἱ) Pyxes, *v. de Cos*, Thcr. *7, 130.*

πυξ·άκανθα (ἡ) [ᾰκ] *autre n. de la plante* λύκιον, Diosc. *1, 132.*

πυξίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* πυξίς, Ar. *fr. 671 Dind.*

πυξίζω, être jaune comme du buis, Xénocr. *Aqu. 20* (πύξος).

πυξίνεος, α, ον [ῐ] *c. le suiv.* Anth. *6, 309.*

πύξινος, η, ον [ῐ] **1** fait de buis, Il.*24,269;* Thcr.*24,108;* Anth.*6,211* || **2** jaune comme du buis, Eup. (*Com. fr. 2, 516*); Philstr. *483, etc.* (πύξος).

πυξίον, ου (τὸ) **1** tablette en buis, pour écrire, Ar. *fr. 671 Dind.;* Luc. *Ind.15; ou* pour peindre, Anaxandr. (*Com. fr.3,167*); Hagias (*Bkk. p.113, 1*) || **2** *p. ext.* table, *en gén.* Spt. *Ex. 24, 12* (πύξος).

πυξίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] boîte en buis : **1** boîte pour remèdes *ou* pour diverses substances, Luc. *As. 14, Philops. 21, etc.* || **2** encrier, Jos. *B.J.1, 30,7* (πύξος).

πυξο·γραφέω-ῶ [ᾰ] écrire sur des tablettes de buis, Artém.*1, 53* (πύξος, -γραφος *de* γράφω).

πυξο·ειδής, ής, ές, qui ressemble au buis, Diosc.*3,35* (π. εἶδος).

πύξος, ου (ἡ) buis, *arbrisseau*, Arstt. *Mund.6,37;* Th. *H.P. 3, 15, 5;* Nic. *Al.592, Th.516.*

πυξώδης, ης, ες, *c.* πυξοειδής, Diosc. *1, 15* (πύξος, -ωδης).

πυξών, ῶνος (ὁ) lieu planté de buis, Hdn (πύξος).

πυο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à du pus, Arstt. *H.A. 6, 18, 24* (πῦον, εἶδος).

πύον *ou* **πῦον**, ου (τὸ) [ῠ] **1** pus, Hpc. *Aph. 1246, etc.; au plur.* Hpc. *532, 51, etc.* || **2** premier lait après l'accouchement, colostre, Empéd. (Arstt. *G.A.4,8,14*) (R. Πυ, pourrir, *cf.* πύθω, *lat.* puteo).

πυοποιέω-ῶ [ῠ] faire suppurer, Diosc.*2,185* (πυοποιός).

πυο·ποιός, ός, όν [ῠ] qui fait suppurer, Diosc.*2,181;* Arét. *Cur. m.ac. 2,6* (πῦον, ποιέω).

πυο·ρροέω-ῶ [ῠ] suppurer, Hpc. *1210* e; Diosc. *1, 78* (πῦον, -ροος *de* ῥέω).

πυό·ρροια, ας (ἡ) [ῠ] écoulement de pus, suppuration, Diosc. *5, 131* (πῦον, -ροος *de* ῥέω).

πῦος, ου *ou* **πυός**, οῦ (ὁ) [ῠ] premier lait après l'accouchement, colostre, Ar. *Vesp.710, Pax 1150, etc.;* Phérécr. (*Com. fr. 2, 300*) (*cf.* πύον *ou* πῦον).

πύος, εος-ους (τὸ) *c.* πύον *ou* πῦον, Hpc.*451,13; 454,2;* Arét. *Caus. m. ac. 2, 1.*

πυουλκός, ός, όν [ῠ] qui sert à tirer le pus, Héron *208* (πῦον, ἕλκω).

πυόω-ῶ [ῠ] faire venir à suppuration, Arstt. *Resp.20,3* (πῦον).

πυππάζω (*seul. prés.*) siffler les chevaux pour les exciter *ou* les flatter, Crat. (*Com. fr. 2,48*) (πυππάξ).

πυππάξ, *interj.* oh! dieux! oh! *cri d'admiration.* Plat. *Euthyd. 303* a.

πῦρ, πυρός (τὸ) [ῡ *aux cas monosyll.*, ῠ *aux cas dissyll.*] I feu, *au propre*, Il. *9,211, etc.;* Od.*7,7, etc.;* πῦρ καίειν, Il. *8, 521;* Od. *21, 176, etc.* faire *ou* entretenir du feu; ἀνακαίειν, Od.*7,13, m. sign.;* ἅπτειν, Ar. *Nub.768;* ἐξάπτειν, Plut.*M.138* b, allumer du feu; φυσᾶν, Ar. *Lys. 293, etc.* souffler du feu; ῥιπίζειν, Plut. *Flam. 21*, attiser du feu; σβεννύναι, Il. *16, 293; 21, 381;* Hdt. *1, 86;* Plut. *M.138* b; ἀποσβεννύναι, Xén. *Lac.13, 3*, éteindre du feu; νηυσὶ πῦρ ἐμβάλλειν, Il.*15, 597*, lancer du feu sur des navires; πῦρ ἐν κλισίῃσι βάλλειν, Od. *8,501*, lancer du feu dans des tentes || **II** *particul.* **1** feu d'un bûcher, Il.*15, 340; 22,342; 23,45; 24,38* || **2** feu d'un sacrifice, Il. *9, 220;* Od. *3, 341, 446;* Eschl. *Ch. 863;* Soph. *fr. 340 Dind.;* Plat. *Criti. 120* a, *etc.* || **3** feu du foyer, Il. *10, 418;* Od. *5, 59;* Eschl. *Ag.1435, etc.; en parl. du feu sacré de Vesta*, Poll. *1, 7; à Rome*, Plut. *Num. 9* || **4** feu du ciel, foudre *ou* éclair, Eschl. *Pr. 1046*, Soph. *O.R. 470, etc.* || **5** feu du soleil, *p. opp. à* χειμών, Pd.*P.3,87;* Plat. *Leg.865* b; *d'où en gén.* éclat des astres, Soph. *Ant.1146* || **6** lueur des torches, des flambeaux, Soph.*Ant.964* || **7** feux de camp, feux de bivouac, *au plur.* Il. *8, 509, 554, etc.;* Hdt. *4, 134;* Thc. *8, 102;* Xén. *Cyr. 3,3, 25, etc.* || **8** feu du regard, éclat des yeux; Il.*13,474;* Od.*19,446;* Hés. *Sc.145* || **9** feu de la fièvre, Ar. (*Com. fr. 2, 1191*); πῦρ ἄγριον, Hpc. *1215* h, *c.* ἐρυσίπελας || **B** *fig.* **I** feu, *c. symbole de force irrésistible*, Il. *6, 182; 11, 596; 17, 565; 20,371;* Soph. *O.R. 177;* Xén. *Hell. 5,7, 12, etc.* || **II** *c. symbole de destruction, de dévastation*, Soph. *Ph. 927;* Eur. *Hec. 608, etc.* || **III** feu de la passion, ardeur d'un sentiment, Soph. *El. 888;* Call. *Ep. 26, 5, etc.* || **IV** *prov.* ἐν πυρὶ γενέσθαι, Il. *2, 340*, s'en aller en feu, périr *ou* être perdu; φεύγοντα καπνὸν δουλείας εἰς πῦρ δεσποτείας ἐμπίπτειν, Plat. *Leg. 569* b, fuir la fumée de la servitude pour tomber dans le feu du despotisme, *c. à d.* tomber de Charybde en Scylla; πῦρ ἐπὶ πῦρ ἐγχεῖν, ἄγειν, *etc.* Crat. (*Com. fr. 1, 26*); Ar. *fr. 389 Dind.;* Plat. *Leg. 666* a, verser du feu sur du feu, *c. à d.* rendre le mal pour le mal; μετά τινος διὰ πυρὸς βαδίζειν, Ar. *Lys. 133*, aller à travers le feu avec qqn, partager avec lui tous les périls; *cf.* Xén. *Œc.21,7; Conv.4,16; mais* διὰ πυρὸς μολεῖν τινι, Eur. *El. 1182; ou* ἔρχεσθαί τινι, Eur. *Andr. 487*, avoir une haine ardente pour qqn; εἰς πῦρ ἅλλεσθαι, Xén. *Mem. 1, 3,9*, sauter dans le feu, ne reculer devant aucun danger; εἰς πῦρ ξαίνειν, Plat. *Leg. 780* c, frapper dans le feu, faire de vaines tentatives || ⋙ *Plur.* τὰ πυρά, Il. *8, 509, 554; 9, 77, etc.;* Hdt. *4, 134;* Thc. *8, 102, etc.; dat.* πυροῖς, Xén. *An.7, 2, 18; poét.* πυροῖσι, Eschl. *Ch. 485; sg.* πυρόν, Hdn π. μ. λ. *38, rejeté par* Eust.*729, 63* (*Par contract. p.* πύϊρ, *conservé dans* Sim. *Iamb.29. Orig. étrangère sel.* Plat. *Crat.450* a; *cf. lat.* prūna).

1 **πυρά**, ῶν (τὰ) *pl. du préc.*

2 **πυρά**, ᾶς (ἡ) [ῠ] **1** bûcher, Il. *1, 52; 4, 99, etc.;* Pd. *N. 9, 86;* Soph. *Tr. 1254, etc.;* Plat. *Rsp. 391* b, *etc.* || **2** autel pour les sacrifices, Hdt. *7, 167;* Eur. *Ion 1258, etc.; d'où* feu qui brûle sur cet autel, Hdt. *2, 39* || **3** *p. ext.* amas de matières combustibles, faisceau de torches, *etc.* DS.*17,36* || ⋙ *Epq. et ion.* πυρή, Il. Hdt. *ll. cc.* (πῦρ).

πυρ·άγρα, *ion.* **πυρ·άγρη**, ης (ἡ) [ῠ] pince pour remuer *ou* manier du feu, pincettes, Il.*18, 477;* Od. *3,434;* Call. *Del. 144* (πῦρ, ἀγρέω).

πυραγρέτης καρκίνος (ὁ) [ῠ] pince recourbée pour remuer *ou* manier du feu, ANTH. *6,92* (πυράγρα).

πύραθος, ου (ὁ) [ῠᾰ] *poét. c.* σπύραθος, NIC. *Th. 932*.

πυραιθεῖον, ου (τὸ) [ῠ] temple des adorateurs du feu, STR. *733* (Πύραιθοι).

Πύρ·αιθοι, ων (οἱ) [ῠ] adorateurs du feu, *chez les Perses*, STR. *733* (πῦρ, αἴθω).

πυρ·αίθουσα, ης (ἡ) [ῠ] orifice d'une fournaise, HOM.*Ep.14,11*.

Πυρ·αίχμης, ου (ὁ) [ῠ] Pyrækhmès: **1** *chef des Pæoniens*, IL.*2,848; 16,287* [ῠ] || **2** *autre*, ANTH.*App. 9, 42* [ῠ] (π. αἰχμή).

πυρ·άκανθα, ης (ἡ) [ῠᾰκ] buisson ardent, *arbrisseau*, NIC. *Th. 856;* DIOSC. *1,18*.

πυρ·ακτέω-ῶ (*seul. impf.* ἐπυράκτεον) [ῠ] mettre dans le feu, faire rougir *ou* durcir au feu, *acc.* OD. *9, 328* (π. ἀκτός, *vb. d'*ἄγω; *sel. d'autres, de* *πυρακτός, *vb. de* *πυράζω).

πυρ·ακτόω-ῶ [ῠ] mettre en feu, *d'où :* **1** faire brûler, *acc.* PLUT. *M. 624* b; *au pass.* brûler, *fig.* HLD.*2,9* || **2** faire rougir au feu, GAL. *14, 280* || **3** faire durcir au feu (un trait, un javelot, *etc.*) PLUT.*M.762* b; DS.*3,25;* STR. *822; d'où au pass.* être blessé par un trait durci au feu, LUC. *Tox. 55* (π. ἀκτός, *vb. d'* ἄγω).

πυράκτωσις, εως (ἡ) [ῠ] action de faire rougir au feu, GAL. *14, 539* (πυρακτόω).

πυραλλίς, ίδος [ῠᾰῐδ] **1** *adj. f.* rouge *ou* doré comme du feu, *en parl. d'une espèce d'olive*, PHILOT. (ORIB. *p. 33 Matth.*) || **2** *subst.* ἡ π. rouge-gorge, *oiseau*, ARSTT. *H. A. 9, 1, 15;* CALL. *fr. 100ᶜ, 4 Schn. etc.* (πῦρ).

Πυραλλίς, ίδος (ἡ) Pyrallis, *f.* LUC.*D.mer.12,1* (*v. le préc.*).

πυρ·αμητός, οῦ (ὁ) [ῡᾰ] **1** récolte du froment, moisson, ARSTT. *H.A. 6, 17, 15;* TH. *H.P. 7, 6, 2* || **2** époque de la moisson, DAMOCR. (GAL. *14,94*) (πυρός, ἀμάω).

Πυράμια, ων (τὰ) Pyramies, *lieu d'Argolide*, PLUT. *Pyrrh. 32*.

πυραμιδικός, ή, όν [ῠᾰῐδ] en forme de pyramide, pyramidal, JAMBL. *Arithm. 133* (πυραμίς).

πυραμιδικῶς [ῠᾰῐδ] *adv.* en forme de pyramide, JAMBL.*Theol. arith. p. 22, 19*.

πυραμιδόω-ῶ [ῠᾰῐ] construire en forme de pyramide, ARSTT. *Plant. 2, 9, 1* (πυραμίς).

πυράμινος, η, ον [ῠᾰῐ] *c.* πύρινος, HÉS.*fr. 2, 2;* POLYEN *4,3,32*.

πυραμίς, ίδος (ἡ) [ῠᾰῐδ] **I** pyramide égyptienne, HDT.*2,8, 124, etc.;* DS.*1,63;* STR.*808, etc.* || **II** *p. anal.:* **1** *t. de géom.* pyramide, PLAT. *Tim. 56* b, *etc.* || **2** gâteau de miel et de farine *qu'on donnait comme prix à celui qui restait éveillé toute une nuit*, IATROCL. (ATH. *647* c).

πυραμο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] qui ressemble à une pyramide, pyramidal, ARSTT. *Plant.2,7, 9;* ARR. *An.5,7, 8;* τὸ π. SEXT. *M. 10, 280*, construction en forme de pyramide (πυραμίς, εἶδος).

πυραμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] *c.* πυραμοῦς, ARTÉM. *1, 72*.

Πύραμος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Pyramos : **1** *fl. de Cilicie* (*auj.* Djihan) XÉN. *An. 1,4,1, etc.* || **2** *h.* NONN. *6,345, etc.*

πυραμοῦς, οῦντος (ὁ) [ῠᾰ] gâteau de sésame *qu'on donnait comme prix de la danse*, ATH. *114* b; *p. ext.* gâteau de sésame *en gén.* AR. *Th. 94, Eq. 277* (*contract. p.* * πυραμόεις, -όεντος, *de* πυραμός, *dér. de* πυρός; *cf.* πυραμίς).

Πύρ·ανδρος, ου (ὁ) Pyrandros, *h.* LYS. *fr. p. 299 B.-Sauppe;* PLUT.*Parall. 31* (πῦρ, ἀνήρ).

Πυράνθιος, ος, ον [ῠ] de Pyranthos, LYC.*1149 dout.*

Πυράσιοι, ων (οἱ) les habitants de Pyrasos, THC.*2,22* (Πύρασος 2).

1 Πύρασος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Pyrasos, *Troyen*, IL. *11, 491*.

2 Πύρασος, ου (ἡ) [ῠᾰ] Pyrasos, *v. de Thessalie*, IL.*2, 695*.

πυραυγέω-ῶ [ῠ] briller comme du feu, RHÉT.(*W.1, 476*) (πυραυγής).

πυρ·αυγής, ής, ές [ῠ] qui a l'éclat du feu, HH.*8, 6;* ANTH.*12,41* (πῦρ, αὐγή).

πυρ·αύστης, ου (ὁ) [ῠ] papillon qui se brûle à la lumière, ESCHL. *fr. 289 Dind.* (πῦρ, αὔω).

πυρ·βόλος, ος, ον, qui lance des flammes, MAN.*5,93* (π. βάλλω).

πυργηδόν, *adv.* en forme de tour, *c. à d.* en masse compacte, IL. *12, 43; 13,152; 15, 618* (πύργος, -δον).

πυργηρέω-ῶ, *au pass.* être bloqué, ESCHL. *Sept. 22, 184;* se tenir comme dans une tour, EUR. *Or. 762, 1574, etc.* (πυργήρης).

πυργ·ήρης, ης, ες, muni de tours, de fortifications, ORACL. (PAUS.*10,18, 2*) (πύργος, ἄρω).

πυργίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* πύργος, AR. *Eq. 793; particul.* tourelle de navire, STR. *12, 3, 18 Kram.*

πύργινος, η, ον [ῐ] qui concerne les tours, *et, p. suite*, la ville, ESCHL. *Pers. 859* (πύργος).

πυργίον, ου (τὸ) *dim. de* πύργος, STR. *3, 5, 5;* LUC. *Pseud. 19, etc.*

πυργίσκος, ου (ὁ) coffre-fort, SEXT. *M. 9, 78;* ARTÉM. *1, 76* (*dim. de* πύργος).

πυργίτης, ου [ῑ] *adj. m.* habitant des tours, *ép. du moineau*, GAL. *6, 181* (πύργος).

πυργό·βαρις, εως (ἡ) [ᾰ] ouvrages avancés garnis de tours, SPT. *Ps. 121,7* (πύργος, βᾶρις).

πυργο·δάϊκτος, ος, ον [ᾰ] qui détruit les tours, ESCHL. *Pers. 105* (π. δαΐζω).

πυργό·δομος, ος, ον, qui construit des tours, NONN. *5, 67; 44, 41* (π. δέμω).

πυργο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une tour, JOS.*B.J. 5,5,8;* DC.*74, 5* (π. εἶδος).

πυργό·κερας, ατος (τὸ) [ᾰτ] aux cornes qui se dressent comme une tour, BACCHYL. *fr.51 (44) Bgk* || ⋙ *Acc. sg.* -κέρατα, BACCHYL. *l.c.* (π. κέρας).

πυργομαχέω-ῶ [ᾰ] **1** attaquer *ou* défendre une tour, XÉN.*Cyr. 6,4,18, An.7,8,13;* PLUT.*M.228* d || **2** combattre d'une tour, POL. *5, 84, 2* (πυργομάχος).

πυργο·μάχος, ος, ον, qui attaque *ou* défend une tour, ATH.*154* f (π. μάχομαι).

πυργο·ποιέω-ῶ, construire une tour, ORIG.*3,356* d *Migne.*

πυργοποιΐα, ας (ἡ) construction d'une tour, PHIL. BYZ. *86* (πύργος, -ποιος *de* ποιέω).

πύργος, ου (ὁ) **I** tour (une) IL. *3, 153; 4,462, 9,574;* HÉS.*Sc.242;* PLAT. *Criti. 116* a, *etc.; en parl. de tours mobiles pour le siège des villes*, XÉN.*Cyr. 6,1,53; 6,2,18, etc.; p.ext.:* **1** enceinte garnie de tours, IL. *6, 386, 431;* OD. *6, 262;* EUR. *Hec. 1209; au plur.* IL. *7, 338; d'où* citadelle, rempart; *fig. en parl. de pers., de guerriers, etc.* OD. *11, 556;* SOPH. *O.R. 1201;* EUR.*Alc.311, etc.;* POÈT.(PLUT. *M.600* f) || **2** toute construction semblable à une tour; *en parl. du refuge où vivait Timon*, PAUS.*1,30, 4, etc.* || **3** étage supérieur d'une maison, gynécée, DÉM.*1156, 10;* PHILSTR. *863* || **II** *p. anal.:* **1** sorte de bataillon carré, IL. *4, 334, 347* || **2** cornet à dés, ANTH. *9, 482* (*cf.* Πέργαμα).

Πύργος, ου (ὁ) Pyrgos, *v. d'Elide*, HDT. *4, 148*.

πυργο·σείστης, ου (ὁ) qui ébranle les tours, *n. d'une machine de guerre*, RHÉT. (*W. 3, 580*) (πύργος, σείω).

πυργο·σκάφος, ος, ον [ᾰ] qui sape les tours, LYC.*469* (π. σκάπτω).

πυργοῦχος, ου (ὁ) charpente servant de support aux tours sur un vaisseau de guerre, POL. *16, 3, 12* (π. ἔχω).

πυργοφορέω-ῶ, porter une tour, LUC.*Syr.15* (πυργοφόρος).

πυργο·φόρος, ος, ον, qui porte une tour, *en parl. d'éléphants*, PLUT. *M.307* b; HLD. *9, 16; en parl. de Cybèle*, ANTH.*5,260* (πύργος, φέρω).

πυργο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien d'une tour, ESCHL.*Sept. 168*.

πυργόω-ῶ : **I** flanquer *ou* munir de tours, *acc.* OD.*11,264;* HOM.*Ep.4, 3;* EUR. *Bacch. 172;* ORACL. (HDT. *1, 174*); *au pass.* ANTH. *9, 285* || **II** *p. ext.:* **1** fortifier, protéger : ἀσπίδι, NONN.*30,52, etc.* au moyen d'un bouclier || **2** élever comme une tour : ῥήματα σεμνά, AR.*Ran. 1004*, construire des mots hauts comme des tours, *en parl. d'Eschyle* || **3** vanter, faire grand cas de, *acc.* EUR. *Tr. 608, 844, etc.; en mauv. part :* exalter, MIMN., *ou* exagérer, EUR. *Med. 526, etc.* || *Moy.* **1** *intr.* se redresser, se tenir droit, être hautain, *d'où* s'enorgueillir de, *dat.* EUR. *Or. 1568, H. f. 238* || **2** *tr.* dresser des tours pour soi, *acc.* XÉN. *Cyr. 6, 1, 20* || ⋙ *Ao. 3 pl. poét.* πύργωσαν, OD. HOM. *ll. cc.* (πύργος).

πυργώδης, ης, ες, *c.* πυργοειδής, SOPH.*Tr. 273* (πύργος, -ωδης).

πύργωμα, ατος (τὸ) ouvrage en forme de fortification, ORACL. (HDT. *7,140*); EUR.*Ph.287; au plur.* ESCHL. *Sept.30,251, 469, etc.* (πυργόω).

πύργωσις, εως (ἡ) action de fortifier au moyen de tours, PHIL. *1, 505* (πυργόω).

πυργῶτις, ιδος [ῐδ] *adj. f. c. le suiv.* ESCHL.*Sept.346*.

πυργωτός, ή, όν, construit en forme de tour, semblable à une tour, ATH.*196* c (πυργόω).

πυρ·δαής, ής, ές, qui consume par le feu, ESCHL. *Ch. 606* (πῦρ, δαίω).

πύρεθρον, ου (τὸ) [ῠ] sorte de camomille (*anthemis pyrethrum* L.) *plante*, NIC. *Th. 938;* DIOSC. *3, 86* (πῦρ).

πυρεῖον, ου (τὸ) [ῠ] ce qui sert à allumer le feu, *d'où :* **1** *au pl.* morceaux de bois qu'on frottait l'un contre l'autre pour allumer du feu, SOPH.

Ph. 36; Theocr. *22, 33;* A.Rh. *1, 1184;* Luc. *V.H. 1, 32; et dont l'un était appelé* ἐσχάρα *et l'autre* τρύπανον, Th. *Ign. 64* ‖ 2 réchaud, Spt. *Ex. 27, 3; au pl.* Spt. *2 Par. 4, 11 et 22* ‖ ⋙ *Ion.* πυρήϊον, A.Rh. *l.c.* (πῦρ).

πυρ·εκβόλος, ος, ον [ῠ] qui lance *ou* fait jaillir du feu, A.Aphr. *Probl. 1, 38, etc.* (πῦρ, ἐκβάλλω).

πυρεκτικός, ή, όν [ῠ] fiévreux, Theol. *51;* Gal. *3, 105* (πυρέσσω).

πυρέσσω, *att.* πυρέττω [ῠ] (*impf.* ἐπύρεσσον, *att.* -εττον, *f.* πυρέξω, *ao.* ἐπύρεξα, *pf.* πεπύρεχα; *pf. pass.* πεπύρεγμαι) avoir la fièvre, Hpc. *Aph. 1245;* Eur. *Cycl. 228;* Ar. *Vesp. 813;* Eschn. *69, 43, etc.* (πυρετός).

πυρεταίνω [ῠ] *c. le préc.* Hpc. *V. med. 15, etc.* ‖ *Moy. m. sign.* Hpc. *Fract. 760.*

πυρετιάω-ῶ [ῠ] *c. les préc.* Geop. *11, 23, 2.*

Πυρετίδης, ου (ὁ) Pyrétidès, *h.* Is. *3, 18 et 26 B.-Sauppe.*

πυρετικός, ή, όν [ῠ] de fièvre, fébrile, Ptol. *Tetr. 85* (πυρετός).

πυρέτιον, ου (τὸ) [ῠ] petit accès de fièvre, Hpc. *Epid. 3, 1093* (*dim. du suiv.*).

πυρετός, οῦ (ὁ) [ῠ] 1 chaleur ardente, ardeur, Il. *22, 31* ‖ 2 fièvre, Ar. *Vesp. 1038;* Plat. *Tim. 86* a; Arstt. *Probl. 1, 55, 3* (πῦρ).

Πυρετός, οῦ (ὁ) Pyrétos (*auj.* Pruth) *fl. de Scythie,* Hdt. *4, 48.*

πυρετώδης, ης, ες : I *pass.* : 1 accompagné de fièvre, Hpc. *Fract. 775, etc.* ‖ 2 sujet à la fièvre, fiévreux, Hpc. *Aër. 286* ‖ II *act.* qui donne la fièvre, Arstt. *Probl. 1, 23* ‖ *Cp.* -έστερος, Hpc. *Art. 816* (πυρετός, -ωδης).

πυρεύς, έως (ὁ) [ῠ] sorte de réchaud, Anth. *13, 13 dout.* (πῦρ).

πυρευτικός, ή, όν [ῠ] 1 qui sert à faire du feu, à allumer du feu, Th. *H.P. 5, 1, 12* ‖ 2 qui se fait au moyen du feu : ἡ πυρευτική (*s. e.* τέχνη *ou* ἄγρα) Plat. *Soph. 220* d, pêche au falot (πυρεύω).

πυρεύω [ῠ] allumer, *acc.* Plat. *Leg. 843* e (πῦρ).

πυρή, *v.* πυρά.

πυρήϊον, *v.* πυρεῖον.

πυρήν, ῆνος (ὁ) [ῠ] I noyau, pépin *ou* grain d'un fruit : noyau d'olive, Hdt. *2, 92;* Th. *C.P. 5, 18, 4; ou* de datte, Arstt. *Meteor. 1, 4, 10;* Th. *C.P. 1, 19, 2;* pépin de raisin, Arstt. *Probl. 20, 24;* graine de pomme de pin, Mnésith. (Ath. *57* b); grain de grenade, Hpc. *529, 31;* Th. *H.P. 1, 11, 6, etc.* ‖ II *p. anal.* : 1 grain d'encens, Hpc. *205, 41* ‖ 2 baie de sureau, Hpc. *651, 55* ‖ 3 bout arrondi d'une sonde de chirurgien, Gal. *4, 666;* P. Eg. *6, 21* ‖ 4 sorte de pierre précieuse, Plin. *H.N. 37, 11, 73.*

Πυρηναῖα, ων (τὰ) [ῠ] les Pyrénées, *chaîne de mt. entre la Gaule et l'Espagne,* Plut. *Sert. 7;* Anth. *9, 283, etc.* (Πυρήνη).

πυρ·ήνεμος, ος, ον [ῠ] qui souffle *ou* attise le feu, Anth. *6, 101* (πῦρ, ἄνεμος).

Πυρήνη, ης (ἡ) [ῠ] Pyrènè : 1 *v. près de l'Ister,* Hdt. *2, 33* ‖ 2 *c.* Πυρηναῖα, Arstt. *Meteor. 1, 13;* Pol. *3, 35, etc.;* Plut. *Sert. 7;* Anth. *9, 419, etc.*

πυρήνιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. de* πυρήν, Th. *H.P. 3, 7, 4.*

πυρηνο·ειδής, ής, ές [ῠ] qui ressemble à un noyau, à un pépin, Gal. *2, 756; 4, 24, etc.* (πυρήν, εἶδος).

πυρηνο·σμίλη, ης (ἡ) [ῠῑ] instrument de chirurgien garni d'un bouton à l'extrémité, P. Eg. *6, 21.*

πυρηνώδης, ης, ες [ῠ] qui a un noyau *ou* un cœur ligneux, Th. *C.P. 1, 7, 3; 2, 7, 4; 2, 11, 7; H.P. 3, 7, 1* (π. -ωδης).

Πύρης, ητος (ὁ) Pyrès, *h.* Anth. *13, 13, etc.* (πῦρ).

πυρη·τόκος, ος, ον [ῠ] qui engendre *ou* fait jaillir du feu, Anth. *6, 90* (πῦρ, τίκτω).

πυρη·φάτος, ος, ον [ῠᾰ] qui fait périr, *c. à d.* qui écrase le blé, *ép. de la meule,* Anth. *7, 394* (πυρός, πεφνεῖν).

πυρη·φόρος, ος, ον [ῠ] *c.* πυροφόρος 1, Od. *3, 495;* Hh. *Ap. 228.*

πυρία, ας (ἡ) [ῠ] I sueur produite par la chaleur d'une étuve *ou* d'un bain, Hdt. *4, 75;* Str. *154;* Plut. *M. 658* e; Hpc. *621, 30; p. ext.* : 1 chaleur d'étuve, Arstt. *P.A. 2, 4, 5, etc.* ‖ 2 étuve, Moschion (Ath. *207* f); Anth. *11, 243* ‖ II pêche au falot (πυρευτική) Arstt. *H.A. 4, 10, 7* ‖ ⋙ *Ion.* πυρίη, Hdt. Hpc. *ll. cc.* (πῦρ).

πυριάζω [ῠ] *c.* πυριάω, Gal. *14, 351, 581.*

πυρι·άλωτος, ος, ον [ῠᾰ] pris *ou* détruit au moyen du feu, Philstr. *Im. 2, 17* (πῦρ, *vb. d'* ἁλίσκομαι).

πυρίαμα, ατος (τὸ) [ῠᾰμ] fomentation, Arstt. *Probl. 1, 55, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* πυρίημα, Hpc. *298, 48* (πυριάω).

πυρίασις, εως (ἡ) [ῠᾰ] *d'ord. au pl.* action de fomenter, fomentation, Th. *Ign. 37;* Diosc. *1, 15* (πυριάω).

πυριαστός, ή, όν [ῠ] bouilli, Gal. *6, 384* (*vb. de* πυριάζω).

πυριατέον, *vb. de* πυριάω, Orib. *p. 301 Matth.*

πυριάτη, ης (ἡ) [ῠᾰ] premier lait (lait de vache, de chèvre, *etc.*) chauffé pour servir d'aliment, Ar. *Vesp. 710;* Eub. (*Com. fr. 3, 241*); Luc. *Lex. 3, etc.* (πυριάω).

πυριατήριον, ου (τὸ) [ῠᾰ] étuve, lieu chauffé pour provoquer la sueur, Eup. (*Com. fr. 2, 473*); Arstt. *Probl. 2, 11, 29 et 32; particul.* partie d'un gymnase, Plut. *Cim. 1* ‖ ⋙ *Ion.* πυριητήριον, Hpc. (πυριάω).

πυριάτης, ου (ὁ) [ῠᾰ] *c.* ἐγκρυφίας, Luc. *2, 324 Reitz.*

πυριατός, ή, όν [ῠᾰ] chauffé; τὸ πυριατόν, Spt., *c.* πυριάτη (*vb. de* πυριάω).

πυριάω-ῶ [ῠ] (*ao.* ἐπυρίησα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐπυριήθην, *pf.* πεπυρίημαι) chauffer au moyen d'une étuve *ou* d'un bain de vapeur, Hpc. *Art. 813; fig.* Crob. (*Com. fr. 4, 568*) ‖ *Moy.* (*ao.* ἐπυριησάμην, *pf.* πεπυρίημαι) se faire transpirer dans une étuve, Ath. *519* e; Diosc. *3, 11* ‖ ⋙ *Act. prés. inf. ion.* πυριῆν, Hpc. *7, 422, mais* πυριᾶν. Hpc. *7, 26 Littré* (πυρία).

πυρι·βήτης, ου [ῠῑ] *adj. m.* qui va sur le feu, Arat. *983* (πῦρ, βαίνω).

πυρί·βιος, ος, ον [ῠῐ6] qui vit au milieu du feu, DL. *9, 79* (π. βίος).

πυρί·βλητος, ος, ον [ῠ] I *pass.* 1 frappé par le feu, Nonn. *8, 355* ‖ 2 fiévreux, Nic. *Th. 774* ‖ II *act.* 1 qui frappe par le feu, Nonn. *30, 91* ‖ 2 qui enflamme, qui embrase, *fig.* Anth. *12, 76* (π. βάλλω).

πυρί·βολος, ος, ον [ῠῐ] atteint par le feu *ou* frappé de la foudre, Eur. *Phaeth. fr. 781, 65 Nauck.*

πυρι·βρεμέτης, ου [ῠ] *adj. m.* qui pétille dans le feu, Timach. (Hsch.); Orph. *H. 48, 3* (ἐριβρεμέτης *Herm.*) (π. βρέμω).

πυρι·βριθής, ής, ές [ῠῐθ] chargé de feu, Orph. *fr. 38* (π. βρίθω).

πυρί·βρομος, ος, ον [ῠ] au feu frémissant, Orph. *H. 19, 2; 57, 2* (π. βρέμω).

πυρί·βρωτος, ος, ον [ῠ] dévoré par le feu, Str. *805* (π. βιβρώσκω).

πυρι·γενέτης, *dor.* -γενέτας [ῠᾰ] *adj. m. c. le suiv.* Eschl. *Sept. 207.*

πυρι·γενής, ής, ές [ῠῐ] 1 né du feu *ou* dans le feu, Eur. *inc. fr. 937 Nauck;* Str. *628, etc.* ‖ 2 travaillé *ou* forgé avec le feu, Eur. *Or. 820, Hipp. 1223;* Hénioch. (*Com. fr. 3, 560*) (π. γίγνομαι).

πυρι·γληνος, ος, ον [ῠ] aux yeux enflammés, Opp. *C. 9, 37;* Orph. *Lith. 651, etc.* (π. γλήνη).

πυρι·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῠῑν] à la pointe forgée *ou* aiguisée au feu, Opp. *C. 2, 166;* Nonn. *1, 151* (π. γλωχίς).

Πυρι·γόνος, ος, ον [ῠῐ] qui engendre *ou* produit du feu, Plut. *Alex. 35* (π. γίγνομαι).

πυρί·γονος, ος, ον [ῠῐ] né du feu *ou* dans le feu, El. *N.A. 2, 2* (π. γίγνομαι).

πυρί·δαπτος, ος, ον [ῠῐ] consumé *ou* détruit par le feu, Eschl. *Eum. 1041* (π. δάπτω).

1 **πυρίδιον**, ου (τὸ) [ῠῐδ] petit feu, étincelle de feu, Plut. *M. 889* f, *890* a; Stob. *Ecl. 1, 522* (πῦρ).

2 **πυρίδιον**, ου (τὸ) [ῠῐδ] *dim. de* πυρός, Ar. *Lys. 1206.*

πυρί·δρομος, ος, ον [ῠ] qui court comme la flamme, Orph. *H. 7, 11, etc.* (πῦρ, δραμεῖν).

πυρι·εφθής, ου (ὁ) [ῠ] *c.* πυριάτη, Philippid. (Ath. *658* d) (*v. le suiv.*).

πυρί·εφθος, ος, ον [ῠ] cuit au feu : τὸ πυρίεφθον, Philippid. (Poll. *6, 54*); Gal. *6, 384, c.* πυριάτη (π. *vb. d'* ἕψω).

πυρι·ήκης, ης, ες [ῠ] à la pointe rougie au feu, Od. *9, 387* (π. ἀκή).

πυρίημα, *v.* πυρίαμα.

πυριητήριον, *v.* πυριατήριον.

πυρι·θαλπής, ής, ές [ῠῐ] chauffé au feu, A.Rh. *4, 926;* Nic. *Th. 40;* Anth. *7, 742, etc.* (πῦρ, θάλπω).

πυρι·καής, ής, ές [ῠῐᾰ] *v.* πυρίκαυστος, Anth. *6, 281* (π. καίω).

πυρί·καυστος, ος, ον [ῠῐ] 1 brûlé par le feu, Il. *13, 563;* Th. *Ign. 38;* Plut. *M. 922* a, *etc.* ‖ 2 causé par une brûlure, Hpc. *994* d; Diosc. *1, 82, etc.;* Plut. *M. 953* f; *subst.* τὰ π. Hpc. *769* a; Arstt. *Probl. 1, 54,* plaies *ou* pustules causées par une brûlure (π. *vb. de* καίω).

πυρί·καυτος, ος, ον [ῠῐ] inflammatoire, Plat. *Tim. 85* c; Luc. *As. 6, etc.* (*cf. le préc.*).

πυρι·καύτωρ, ορος [ῠῐ] *adj. m.* qui consume par le feu, T.Phil. (Sext. *p. 284*).

πυρί·κμητος, ος, ον [ῠ] 1 travaillé au feu, Call. *Del. 145* ‖ 2 brûlé, Nic. *Th. 241* (π. *vb. de* κάμνω).

πυρι·κοίτης, ου [ῠῐ] *adj. m.* qui recouvre et conserve le feu, Anth. *6, 294* (π. κοίτη).

πυρί·κτιτος, ος, ον [ῠῐ] fondé sur le feu, *c. à d.* créé au moyen du feu,

Timoth. lyr. *fr. 15 conj.* (π. *vb. de* *κτίω).

πυρί·κτυπος, ος, ον [ῠῠ] qui fait du bruit *ou* craque dans le feu (*v. le préc.*) (π. κτύπος).

πυρι·λαμπής, ής, ές [ῠῑ] qui brille comme du feu, Arat. *1040;* Opp. *C. 3, 72;* Anth. *5, 16, etc.;* Plut. *Crass. 24* (π. λάμπω).

Πυρι·λάμπης, ους (ὁ) [ῠῑ] Pyrilampès, *h.* Ar. *Vesp. 98;* Plat. *Charm. 158* a, *etc.* (*v. le préc.*).

πυρί·ληπτος, ος, ον [ῠῑ] qui renferme *ou* entretient du feu dans son sein, volcanique, Str. *538, 764* (π. *vb. de* λαμβάνω).

πυρι·μανέω-ῶ [ῠῑᾰ] se répandre en flammes impétueuses, Plut. *Alex. 35 dout.* (π. μαίνομαι).

πυρι·μάρμαρος, ος, ον [ῠῑᾰρ] resplendissant comme le feu, Man. *4, 95; 391* (π. μαρμαίρω).

πυρί·μαχος, ος, ον [ῠῑᾰ] qui lutte contre le feu : ὁ π. Arstt. *Meteor. 4, 6, 10, etc. c.* πυρομάχος.

1 πύρινος, η, ον [ῠῑ] de feu, enflammé, ardent, Arstt. *An. 3, 13, 1, etc.; fig.* Pol. *35, 1, 1* (πῦρ).

2 πύρινος, η, ον [ῠῑ] de blé, de froment, Eur. *fr. 374 Nauck;* Xén. *An. 4, 5, 31;* Arstt. *Probl. 1, 37, 1;* Th. *H.P. 8, 4, 1* (πυρός).

πύριος, ος, ον [ῠ] *c.* πύρινος 1, Jambl. *Myst. 7;* Syn. *H. 3, 373, etc.*

πυρί·παις, -παιδος (ὁ) [ῠῑ] fils du feu, Opp. *C. 4, 287* (πῦρ, παῖς).

πυρι·πληθής, ής, ές [ῠ] rempli de feu, Oracl. (Eus. *P. E. 4, 9*) (π. πλήθω).

πυρί·πλοκος, ος, ον [ῠ] enlacé *ou* enveloppé par le feu, Nonn. *30, 83* (π. πλέκω).

πυρι·πνείων, ουσα, ον [ῠ] *épq. p.* *πυριπνέων, *c. les suiv.* Mus. *41.*

πυρί·πνευστος, ος, ον [ῠ] *c. le suiv.* Mus. *88;* Nonn. *33, 6.*

πυρί·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ] **1** qui souffle *ou* respire le feu, Pd. *fr. 150;* Lyc. *1314* ‖ **2** enflammé, ardent, *fig.* Anth. *5, 180; 7, 354, etc.* (π. πνέω).

πυρίς, ίδος (ἡ) [ῠῑδ] sorte de gâteau *ou* de pain, Epigr. (*Welck. Syll. n. 170, 2, p. 220*).

Πύρις, *acc.* **ιν** (ὁ) [ῠῑ] Pyris, *Troyen,* Il. *16, 416* (πῦρ).

πυρι·σθενής, ής, ές [ῠ] puissant par le feu, Nonn. *29, 193* (π. σθένος).

πυρι·σμάραγος, ος, ον [ῠᾰᾰ] qui pétille *ou* craque au feu, Anth. *15, 21, 8* (π. σμαραγέω).

πυρί·σπαρτος, ος, ον [ῠ] semé de feu, *c. à d.* ardent, A. Pl. *208* (π. σπείρω).

πυρι·σπείρητος, ος, ον [ῠ] couvert *ou* enveloppé de feu, P. Sil. *Ecphr. 475* (π. σπειράω).

πυρί·σπορος, ος, ον [ῠ] né du feu *ou* dans le feu, Orph. *H. 44, 1;* Opp. *C. 4, 304* (π. σπείρω).

πυρί·σσοος, ος, ον [ῠ] sauvé du feu, Agamestor (Sch.-Lyc. *178*) (*poét. p.* *πυρίσοος, *de* π. σόος).

πυρί·στακτος, ος, ον [ῠ] d'où le feu découle, Eur. *Cycl. 298* (π. στάζω).

πυρι·στεφής, ής, ές [ῠ] entouré de feu, Nonn. *8, 289* (π. στέφω).

πυρι·σφρήγιστος, ος, ον [ῠ] que le feu a scellé de son empreinte, Nonn. *13, 328* (π. *vb. ion. de* σφραγίζω).

πυρίτης, ου [ῠῑ] *adj. m.* de feu, *d'où subst.* ὁ πυρίτης : **1** (*s. e.* βάναυσος) forgeron, Luc. *J. conf. 8* ‖ **2** (*s. e.* λίθος) sorte de pierre d'où l'on extrait du cuivre, Diosc. *5, 143* ‖ **3** sorte de pierre précieuse, Plin. *H.N. 37, 11, 73* (πῦρ).

πυρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῠῑτῐδ] **1** *autre n. de la plante* πύρεθρον, Nic. *Th. 683, etc.* ‖ **2** πυρῖτις νάρδος, Gal. *13, 213, autre n. de la plante* θυλακῖτις (*fém. du préc.*).

πυρι·τόκος, ος, ον [ῠῑ] qui engendre le feu, Anth. *6, 90, conj. p.* πυρητόκος (π. τίκτω).

πυρι·τρεφής, ής, ές [ῠ] nourri de feu *ou* dans le feu, Nonn. *2, 486* (π. τρέφω).

πυρι·τρόφος, ος, ον [ῠ] qui nourrit le feu, Anth. *6, 101* (π. τρέφω).

πυρί·τροχος, ος, ον [ῠ] à la course enflammée, Nonn. *14, 292* (π. τρέχω).

πυρί·φατος, ος, ον [ῠῑᾰ] consumé par le feu, Eschl. *Suppl. 627* (π. πεφνεῖν).

πυρι·φεγγής, ής, ές [ῠῑ] qui brille comme le feu, Orph. *Arg. 212;* Procl. *H. 4, 5* (π. φέγγος).

πυρι·φλεγέθης, ης, ες [ῠ] *c.* πυριφλεγής, Hpc. *609, 51; 665, 23.*

πυρι·φλεγέθων (*masc.*) *et* **-ον** (*neutre*), *gén.* **οντος** [ῠ] aux flammes ardentes, Agésianax (Plut. *M. 921* b) (π. φλεγέθω).

Πυρι·φλεγέθων, οντος (ὁ) [ῠ] Pyriphlégéthon, *fl. des enfers,* Od. *10, 513;* Plat. *Phæd. 113* b, *114* a (*v. le préc.*).

πυρι·φλεγής, ής, ές [ῠ] **1** qui brûle avec flamme, au feu ardent, Xén. *Hell. 5, 3, 19;* Plut. *M. 948* c ‖ **2** avec une inflammation violente, Hpc. *610, 24* ‖ **3** causé par une inflammation, Arét. *Caus. m. diut. 2, 2* (π. φλέγω).

πυρι·φλέγων, οντος [ῠ] *adj. m. c. le préc.* Eur. *Bacch. 1019.*

πυρί·φλεκτος, ος, ον [ῠ] **1** brûlé par le feu, Eschl. *fr. 167 Dind.;* Eur. *Ion 195* ‖ **2** frisé au feu, Anth. *11, 66* ‖ **3** *fig.* ardent, Anth. *12, 151* (π. *vb. de* φλέγω).

πυρί·φλογος, ος, ον [ῠ] aux flammes ardentes, Empéd. *Sphær. 112* (π. φλέγω).

πυρίχη, ης (ἡ) [ῠῑ] *c.* πυρρίχη, Anth. *12, 186.*

πυρί·χρως, ωτος, *acc.* **ων** (ὁ, ἡ) [ῠ] qui a la couleur du feu, Alcidam. (Arstt. *Rhet. 3, 3, 1*) (π. χρώς).

πυρίως [ῠ] *adv.* dans le feu *ou* par le feu, Jambl. *Myst. 78, 2* (πύριος).

πυρ·καεύς, αέως (ὁ) [ᾱ] qui allume le feu, qui embrase, Eschl. *et* Soph. (Poll. *9, 156*) (π. καίω).

πυρ·καϊά *ou* **πυρ·καιά, ᾶς** (ἡ) **I** combustion, *d'où :* **1** bûcher, Il. *7, 428, 431; 23, 228, 250, etc.;* Eur. *Suppl. 1207;* Arstt. *H.A. 9, 1, 20* ‖ **2** incendie, Hdt. *2, 66;* Dém. *627, 22* (*loi*); *fig.* flamme de l'amour, Anth. *7, 217* ‖ **3** ruines d'un incendie, DS. *16, 45* ‖ **II** olivier sauvage né de troncs à demi brûlés, Lys. *110, 24* ‖ ⋙ *Trisyll.* πυρκαιά, Eur. *l.c.; ion.* πυρκαϊή, Il. Anth. *ll.cc.* (π. καίω).

πυρ·κόοι, ων (οἱ) devins de Delphes qui prédisaient l'avenir par l'inspection des entrailles sur le feu, Plut. *M. 406* f (π. κοέω).

πυρ·μαχέω-ῶ [ᾰ] lutter avec le feu, Archél. (*Ideler Phys. 2, 345, etc.*) (π. μάχη).

πυρναῖος, α, ον, rouge *ou* doré comme le feu; *sel. d'autres,* mûr, bien cuit, Thcr. *1, 46* (πυρνόν).

πυρνόν, οῦ (τὸ) **I** sorte de pain : **1** pain de froment, *sel. d'autres,* morceau de pain, Od. *15, 312; 17, 12 et 362* ‖ **2** pain bis, Philém. (Ath. *114* d) ‖ **II** *p. ext.* nourriture, aliment, Lyc. *482, 639* (*sync. p.* πύρινον, *neutre de* πύρινος 2).

πυρο·βόλος, ος, ον [ῠ] qui lance du feu; οἱ πυροβόλοι, Plut. *Dio. 44, ou* τὰ πυροβόλα, Plut. *Syll. 9, etc.* machine pour lancer des projectiles incendiaires (π. βάλλω).

πυρο·βόρος, ος, ον [ῠ] qui mange du froment, Q. Sm. *2, 197* (πυρός, βιβρώσκω).

1 πυρο·γενής, ής, ές [ῠ] *c.* πυριγενής, Aus. *Epigr. 29, 3.*

2 πυρο·γενής, ής, ές [ῠ] fait avec du froment, Anth. *9, 368* (πυρός, γίγνομαι).

πυρό·γονος, ος, ον [ῠ] *c.* πυρίγονος, Orig. *3, 239* d.

πυρο·δόκος, ος, ον [ῠ] qui reçoit le blé, Opp. *H. 4, 501* (π. δέχομαι).

πυρο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à du feu, Plat. *Leg. 895* c; Arstt. *G. et c. 2, 3, 5* (π. εἶδος).

πυροειδῶς [ῠ] *adv.* avec l'apparence du feu, Plut. *M. 888* e (πυροειδής).

πυρόεις, όεσσα, όεν [ῠ] de feu, enflammé, ardent, A. Rh. *3, 1377; fig.* Opp. *C. 1, 388;* Anth. *5, 15; 9, 132; subst.* ὁ Πυρόεις (*s. e.* ἀστήρ), Arstt. *Mund. 6, 18;* Cic. *N.D. 2, 20,* la planète Mars; οἱ πυροῦντες (*p. contr. p.* πυρόεντες) Mnésith. (Ath. *358* c) sorte de truite (πῦρ).

πυρο·εργής, ής, ές [ῠ] qui travaille le feu *ou* au feu, Man. *1, 78* (π. ἔργον).

πυροῖς, *v.* πῦρ.

πυρο·κλοπία, ας (ἡ) [ῠ] action de dérober le feu du ciel, Anth. *6, 100* (πῦρ, κλέπτω).

πυρο·λόγος, ος, ον [ῠ] qui ramasse le blé, Anth. *6, 104* (πυρός, λέγω).

πυρό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [ῠ] qui prédit l'avenir au moyen du feu, Artém. *2, 69 var. p.* τυρόμαντις (πῦρ, μάντις).

πυρο·μάχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] *c.* πυρίμαχος, Th. *Lap. 9;* Rhét. (*W. 1, 580*).

πυρ·οπίπης, ου (ὁ) [ῡῐ] qui veille au blé, Crat. (*Com. fr. 2, 222*); Ar. *Eq. 407* (πυρός, ὀπιπτεύω).

πυρο·πωλέω-ῶ [ῠ] vendre du blé, Dém. *376, 1* (πυρός, π.).

πυρο·ρραγής, ής, ές [ῠᾰ] qui se fend au feu, fêlé, Ar. *Ach. 933;* Crat. (*Com. fr. 2, 167*) (πῦρ, ῥήγνυμι).

1 πυρός, *gén. de* πῦρ.

2 πυρός, οῦ (ὁ) [ῠ] **1** blé, froment, Il. *8, 188, etc.;* Od. *20, 109; au plur.* Hdt. *2, 36, etc.;* Thc. *6, 22;* Ar. *Vesp. 1405, etc.; joint à* ζειαί *et à* κρῖ, Od. *4, 604; à* κριθαί, Od. *9, 110* ‖ **2** grain de blé, Arstt. *G.A. 1, 20, 16.*

πυρότης, ητος (ἡ) [ῠ] ardeur, Gal. *19, 442, 4;* Plot. *180* a (πῦρ).

πυρο·τομία, ας (ἡ) [ῠ] fauchaison du blé, moisson, Th. *H.P. 9, 8, 2* (πυρός, -τομος *de* τέμνω).

πυρο·φεγγής, ής, ές [ῠ] *c.* πυριφεγγής, Sib. *8, 435.*

πυροφορέω-ῶ [ῡ] produire du blé, App. *Civ.* 2, 40 (πυροφόρος 2).

1 πυρο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui lance du feu, Phil. byz. *91* (πῦρ, φέρω).

2 πυρο·φόρος, ος, ον [ῡ] **I** (φέρω, porter) qui porte une cargaison de blé, Bacchyl. *fr. 27, 9* ‖ **II** (φέρω, produire) **1** qui produit du blé, fertile en blé, Il. *12, 314; 14, 123, etc.*; Pd. *I. 4, 91*; Eur. *Ph. 647* ‖ **2** qui favorise la production du blé, Hés. *O. 547* (πυρός, φέρω).

πυρόω-ῶ [ῠ] mettre en feu, brûler, *d'où* : **1** consumer par le feu, *acc.* Hdt. *7, 8; 8, 102*; Eschl. *fr. 265 Dind.*; Soph. *Ant. 286*; Eur. *Cycl. 590, etc.*; *au pass.* être consumé par le feu, Pd. *P. 11, 50*; Eur. *Andr. 400, etc.*; *ou* fondre sous l'action du feu, Arstt. *Probl. 21, 10*; *fig.* consumer par la passion, enflammer, embraser; *au pass.* être enflammé, être ardent, brûler, Eschl. *Ag. 481*; τινι, Anth. *12, 87*, brûler de désirs pour qqn ‖ **2** produire du feu, Arstt. *P.A. 2, 2, 26*, *d'où au pass.* devenir du feu, s'enflammer, brûler, Plat. *Tim. 51* b, *etc.*; Arstt. *Cæl. 3, 8, 11, etc.* ‖ **3** atteindre par le feu, *d'où au pass.* être affecté par le feu, *en parl. de l'or*, Arstt. *Meteor. 3, 6, 14* ‖ **4** purifier par le feu, Thcr. *24, 95*; *en parl. de l'or*, NT. *Apoc. 3, 18*; *fig. en parl. de pers.* Spt. *Ps. 17, 31; 119, 140* ‖ *Moy.* (*ao.* ἐπυρωσάμην) placer sur le bûcher qqn des siens, *acc.* Anth. *7, 466* (πῦρ).

πυρπαλαμάω-ῶ [ᾰᾰμ] (*ao. 3 sg.* πυρπαλάμησεν) forger des ruses, mettre en œuvre des artifices, Hh. *Merc. 357* (πυρπάλαμος).

πυρ·πάλαμος, ος, ον [ᾰᾰ] forgé au feu, Pd. *O. 10, 96* (πῦρ, παλάμη).

πυρ·πνέων, έουσα, έον, qui exhale du feu, au souffle de feu, Eur. *Ion 203* (π. πνέω).

πύρ·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, *c.* πυρίπνοος, Eschl. *Pr. 371*; *Sept. 493, 511*; Eur. *El. 474, etc.*; π. βέλος, Eschl. *Pr. 917*, le trait enflammé, *c. à d.* la foudre lancée (*cf. le préc.*).

πυρπολέω-ῶ : **1** se tenir auprès du feu, Od. *10, 30*; *d'où* entretenir le feu, Ar. *Av. 1580*; Xén. *Cyr. 3, 3, 25* ‖ **2** consumer par le feu, *acc.* Ar. *Nub. 1497*, *Vesp. 1079*; Pol. *39, 2, 8*; *joint à* καίειν *et à* σφάττειν, Luc. *Cal. 19*; *fig.* consumer par la fièvre, *en parl. de la douleur*, Nic. *Th. 245, 364*; *de l'amour*, Anacr. *63, 6*; A. Tat. *1, 11, etc.* ‖ *Moy.* consumer par le feu, Hdt. *8, 50* (πυρπόλος).

πυρπόλημα, ατος (τὸ) ravage *ou* destruction par le feu, Eur. *Hel. 773* (πυρπολέω).

πυρπόλησις, εως (ἡ) dévastation par le feu, Jos. *B.J. 3, 7, 11* (πυρπολέω).

πυρ·πόλος, ος, ον : **1** *act.* qui ravage par le feu, Eur. *Suppl. 640* ‖ **2** *pass.* dévasté par le feu, Oracl. (Philég. *Mir. 3*) (πῦρ, πολέω).

πύρρα, ας (ἡ) sorte d'oiseau rouge, El. *N.A. 4, 5*; Opp. *Ix. 3, 13* (πυρρός).

Πύρρα, ας (ἡ) Pyrrha : **I** *n. de f.* : **1** *fille d'Epiméthée et de Pandore, femme de Prométhée*, Pd. *O. 9, 66, etc.* ‖ **2** *autres*, Mosch. *4, 52*; Paus. *9, 10, 3, etc.* ‖ **II** *v. de Lesbos*, Thc. *3, 18, etc.* ‖ ⋙ *Epq. et ion.* Πύρρη, Anth. *9, 161*; Mosch. *l.c. etc.*

πυρράζω, être d'un rouge ardent, être roux, NT. *Matth. 16, 2* (πυρρός).

Πυρραῖοι, ων (οἱ) habitants de Pyrrha *dans l'î. de Lesbos*, Th. *H.P. 3, 9, 5*; Plut. *Prov. 109, etc.* (Πύρρα).

πυρράκης, ου [ᾰ] *adj. m.* roux, Spt. *Gen. 25, 25; 1 Reg. 16, 12; 17, 42* (πυρρός).

πυρραλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* πυραλίς, Arstt. *H.A. 9, 1*.

Πύρρ·ανδρος, ου (ὁ) Pyrrhandros, *h.* Ar. *Eq. 901*; Eschn. *1, 84, etc.* *B.-Sauppe* (πυρρός, ἀνήρ).

Πυρρασίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] Pyrrhasidès, *litt.* fils de Pyrrhasos, Q.Sm. *2, 247*.

Πυρρήνη, ης (ἡ) *c.* Πυρήνη, Plut. *Cam. 15*.

Πυρρίας, ου (ὁ) Pyrrhias, *litt.* « le Roux, » *h. particul. en parl. d'esclaves thraces*, Ar. *Ran. 730, etc.*; Xén. *An. 6, 5, 11, etc.* (πυρρός).

πυρριάω-ῶ, devenir rouge de confusion, A. Tat. *2, 11*; Hld. *3, 5* (πυρρός).

πυρρίζω, être d'un rouge ardent, être roux, Spt. *Lev. 13, 17, etc.*; Phil. *1, 194* (πυρρός).

Πυρρικός, ή, όν, de Pyrrhus, Arstt. *H.A. 3, 21, 3* (Πύρρος).

πυρριχαϊκός, ή, όν [ῐχ] composé de pyrrhiques, *t. de pros.* Héph. *8, 11*; Arcad. *140, 19* (πυρρίχη; *pour la format. cf.* τροχαϊκός); *cf.* πυρρίχιος.

πυρρίχη, ης (ἡ) [ῐ] **1** la pyrrhique, *danse de guerre*, Eur. Xén. *An. 6, 1, 12*; Plat. *Leg. 816* b; Ar. *Ran. 153*; Aristox. (Ath. *630* d), *etc.*; πυρρίχην βλέπειν, Ar. *Av. 1169*, avoir l'air belliqueux ‖ **2** *au plur.* contorsions, Eur. *Andr. 1135* ‖ ⋙ *Poét.* πυρίχη, Anth. *12, 186* (Πύρριχος).

πυρριχιακός, ή, όν [ῐχᾰ] composé de pyrrhiques, *t. de pros.* Héph. (πυρρίχιος).

πυρριχιακῶς [ῐχᾰ] *adv.* en pieds pyrrhiques, Gramm.

πυρριχ·ίαμβος, ου (ὁ) [ῐχ] mètre composé de pyrrhiques et d'ïambes, Gramm. (*Cram. 3, 306*) (πυρρίχιος, ἴαμβος).

πυρριχίζω [ῐχ] danser la pyrrhique, Arstt. *fr. 476*; Plut. *M. 554* b; Luc. *D. deor. 8, 1* (πυρρίχη).

πυρριχιο·ανάπαιστος, ου (ὁ) [ῐχᾰᾰ] mètre composé de pyrrhiques et d'anapestes, Diom. *481, 18* (πυρρίχιος, ἀνάπαιστος).

πυρρίχιος, ος, ον [ῐχ] qui concerne la danse pyrrhique, Luc. *Salt. 9*; Hdn *4, 2, 9*; Hld. *3, 10*; ὁ π. (*s. e.* πούς) Lgn *41, 1*; Drac. *127, 15*; Héph. *3, 1*; A. Quint. *37*, pyrrhique, *pied de deux brèves, t. de pros.* (πυρρίχη).

πυρριχισμός, οῦ (ὁ) [ῐχ] *c.* πυρρίχη, Jos. *A.J. 1, 14, 19* (πυρριχίζω).

πυρριχιστής, οῦ (ὁ) [ῐχ] qui danse la pyrrhique, Lys. *161, 37*; Is. *54, 30* (πυρριχίζω).

πύρριχος, η, ον [ῐ] rougeâtre, roux, Thcr. *4, 20* (πυρρός).

Πύρριχος, ου (ὁ) [ῐ] Pyrrhikhos : **1** *inventeur de la danse pyrrhique*, Str. *465*; Paus. *3, 25, 2* ‖ **2** *autres*, Thc. *7, 39*; Nonn. *13, 40, etc.* (*v. le préc.*).

πυρρό·γειος, ος, ον, au sol rougeâtre, Antyll. (Stob. *Fl. 101, 18*) (πυρρός, γῆ).

πυρρο·γένειος, ος, ον, à la barbe rousse, Anth. *7, 707* (πυρρός, γένειον).

πυρρό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] aux cheveux *ou* aux poils roux, Eur. *I. A. 225*; Sol. (Arstt. *Rhet. 1, 15*) (π. θρίξ).

πυρρο·κόραξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] corbeau à bec rouge, Plin. *H.N. 10, 48, 68* (π. κόραξ).

Πυρρό·λοχος, ου (ὁ) Pyrrholokhos, *h.* Xén. *Hell. 1, 3, 13* (π. λόχος).

πυρρ·οπίπης, ου [ῐ] *adj. m.* qui guette les blonds, *avec jeu de mots sur* πυροπίπης, Ar. *Eq. 407* (π. ὀπιπεύω).

πυρρο·ποίκιλος, ος, ον [ῐ] tacheté de rouge, Plin. *H. N. 36, 22, 43* (π. ποικίλος).

πυρρός, ά, όν : **1** d'un rouge de feu, Plat. *Tim. 68* c; *en parl. d'un vêtement*, Hdt. *3, 139*; *des lèvres*, Thcr. *6, 3*; τὸ πυρρόν, Ar. *Eccl. 329*, rouge ardent ‖ **2** roux, *en parl. de pers. qui ont les cheveux rouges*, Hdt. *4, 108*; Hpc. *292, 44*; *des cheveux*, Arstt. *Probl. 38, 2*; *de la barbe*, Eschl. *Pers. 316, etc.* ‖ **3** fauve, *en parl. d'animaux* (lion, Eur. *H. f. 361*; Arstt. *G.A. 5, 6, 1*; bœuf, Plut. *M. 363* b, *etc.*; chien, Xén. *Cyn. 4, 7, etc.*) ‖ *Cp.* πυρρότερος, Symm. *Jer. 4, 7* ‖ ⋙ *Poét.* πυρσός, Eschl. *Pers. 316*; Eur. *Ph. 32, etc.*; *sup.* πυρσότατος, Plut. *Pel. 22*. *Dans les inscr. att. la forme assimilée*, Πύρρος (*n. d'h.*) *dès le 5e siècle av. J.C.*, *v.* Πύρρος (*par assimil. p.* πυρσός *de* πῦρ).

Πύρρος, ου (ὁ) Pyrrhos (Pyrrhus) **1** *fils de Néoptolème*, Plut. *Pyrrh. 1, etc.* ‖ **2** *roi d'Epire*, Plut. *Pyrrh. 8, etc.* ‖ **3** *anc. n. de Néoptolémos, fils d'Achille*, Apd. *3, 13, 8*; Plut. *Pyr. h. 1*; Thcr. *15, 140, etc.* ‖ **4** *autres*, Dém. *21, 182 B.-Sauppe*; Is. *Or. 3 et 4, 9 B.-Sauppe*; Thcr. *4, 31, etc.* ‖ ⋙ *Gén. dor.* Πύρρω, Thcr. *4, 31*. *Dans les inscr. att.* Πύρρος, CIA. *1, 335, 2* (*437/433 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 76, 4* (*v. le préc.*).

πυρρότης, ητος (ἡ) couleur rousse *ou* dorée, Arstt. *G.A. 5, 5, 3*; Gal. *6, 21* (πυρρός).

πυρρό·τριχος, ος, ον [ῐ] *c.* πυρρόθριξ, Thcr. *8, 3*.

πυρρ·ούλας, ου (ὁ) oiseau rouge, *p.-ê.* bouvreuil, Arstt. *H.A. 8, 3, 5*.

πυρρο·φεγγίτης, ου, *adj. m. c.* πυριφεγγής, Hld. (πυρρός, φέγγος).

πυρρό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de couleur rousse, Plut. *M. 363* b (πυρρός, χρόα).

πυρρό·χρως, ως, ων, *c. le préc.* Plut. *M. 364* a.

πυρρόω-ῶ, rendre roux, Spt. *Jer. 4, 7*; *au pass.* devenir roux, Arstt. *Probl. 38, 2* (πυρρός).

Πύρρων, ωνος (ὁ) Pyrrhon : **1** *philosophe célèbre, fondateur de l'école des sceptiques*, Plut. *Alex. fort. 1, 10, etc.*; Luc. *Bis acc. 24 et 25, etc.* ‖ **2** *autres*, Plut. *Qu. rom. 79, etc.*

Πυρρώνειος, ος, ον, de Pyrrhon, DL. *9, 11, etc.*; ὁ Π. disciple de Pyrrhon, *d'où* philosophe sceptique, DL. *9, 11, etc.* (Πύρρων).

πυρσαίνω, rendre rouge, Eur. *Tr. 227*; Philstr. *Ep. 2* (πυρσός).

πυρσ·αυγής, ής, ές, qui brille comme le feu, Orph. *H. 18, 1* (πυρσός, αὐγή).

πυρσεία, ας (ἡ) **1** signaux par le feu, Pol. *10, 43, 1, etc.* ‖ **2** nouvelles annoncées par des signaux de feu-

Pol. *10, 45, 8*; Phil. byz. *Bel. 90, 37* (πυρσεύω).

πυρσευτήρ, ῆρος (ὁ) qui fait chauffer, Arét. *Sign. m. diut. 1, 11* (πυρσεύω).

πυρσεύω : I faire briller un feu, *d'où* : 1 donner des signaux par le feu, Xén. *An. 7, 8, 15*; Arstt. *Mund. 6, 12*; *avec un acc.* : σέλας, Eur. *Hel. 1126*, faire briller *ou* allumer des signaux de feu ; *au pass.* être indiqué *ou* annoncé par des signaux de feu, Luc. *H. conscr. 62*; *fig.* Plut. *M. 182* f; *p. ext.* donner un signal, annoncer, *en gén.* : κραυγὴν ἀγῶνος, Eur. *El. 694*, donner par des cris des nouvelles d'un combat ‖ 2 *p. suite*, faire briller : τὸ κάλλος, Philstr. *939*, la beauté; *d'où au pass.* briller, Hld. *7, 5*; *fig.* Hld. *5, 13* ‖ II mettre le feu à, *d'où* : 1 allumer, *fig.* : τινὶ ἔχθραν, DS. *11, 64*, la haine contre qqn ‖ 2 brûler : τρίχα τινί, Opp. *C. 1, 327*, brûler les cheveux avec qqe ch. (πυρσός).

πυρσίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui a la couleur du feu, Philstr. *99* (πυρσός).

πυρσοβολέω-ῶ, lancer comme du feu : ἀκτῖνας, Man. *4, 214*, lancer des rayons enflammés (πυρσοβόλος).

πυρσο·βόλος, ος, ον, qui lance des feux, Anth. *12, 196*; Man. *4, 438* (πυρσός, βάλλω).

πυρσο·γενής, ής, ές, qui engendre *ou* fait jaillir du feu, Nonn. *2, 495* (π. γίγνομαι).

πυρσο·έλικτος, ος, ον, qui se tord en spirales de feu, Poét. (Marin. *V. Procl. 28*) (πυρσός, ἑλίσσω).

πυρσό·κομος, ος, ον, aux cheveux rouges *ou* blonds, P. Sil. *S. Soph. 464* (π. κόμη).

πυρσό·κορσος, ος, ον, à la tête fauve, Eschl. *fr. 111 Dind.* (π. κόρση).

πυρσο·κόρυμβος, ος, ον, aux grappes d'un rouge de feu, P. Sil. *Amb. 166*.

πυρσο·λαμπής, ής, ές, brillant de l'éclat du feu, Rhét. (*W. 3, 525*) (π. λάμπω).

πυρσό·λοφοι, ων (οἱ) lanières faites de cuir séché au feu, Antimaq. (Phot. *p. 477, 12*) (π. λόφος).

πυρσό·νωτος, ος, ον, au dos roux, Eur. *H. f. 398* (π. νῶτος).

1 **πυρσός**, οῦ (ὁ) 1 torche allumée, flambeau, Il. *18, 211*; Eur. *Ph. 1376, etc.*; *particul.* torche allumée pour des signaux, signal de feu, Hdt. *7, 182; 9, 3*; Pol. *10, 44, 10* ‖ 2 *p. ext.* feu, *d'ord. au plur.* Anth. *6, 28*; *en parl. du soleil.* Opp. *H. 4, 353*; *fig. au sg. en parl. de chants* enflammés, Pd. *I. 4, 74*; *au plur. en parl. des feux de l'amour*, Thcr. *23, 7*; Anth. *12, 17*; *particul. au plur.* feux de bivouac, Eur. *Rhes. 97* (πῦρ).

2 **πυρσός**, *v.* πυρρός.

πυρσο·τόκος, ος, ον, qui produit du feu, Anth. *6, 27*; Nonn. *37, 59*; Man. *4, 467* (πυρσός, τίκτω).

πυρσ·ουρός, οῦ (ὁ) garde préposé aux signaux de feu, Polyen *3, 9, 55* (πυρσός 1, ὥρα).

Πυρσόφιον, ου (τὸ) Pyrsophion, *lieu de Chalcis*, Plut. *Qu. græc. 33*.

πυρσο·φόρος, ος, ον, qui porte *ou* donne du feu, Nonn. *7, 340* (πυρσός 1, φέρω).

πυρσώδης, ης, ες, enflammé, ardent, Eur. *Bacch. 146* (πυρσός 1, -ωδης).

Πύρσων, ωνος (ὁ) Pyrsôn, *h.* Plut. *Epic. 20* (πυρσός; *cf.* Πύρρων).

πυρσ·ώπης, ης, ες, *c. le suiv.* Orph. *Arg. 14 conj.*

πυρσ·ωπός, ός, όν : 1 au regard enflammé, Opp. *C. 1, 183* ‖ 2 d'aspect, *c. à d.* de couleur rouge, M. Sid. *49* (πυρσός 2, ὤψ).

πυρφορέω-ῶ : 1 porter du feu, *en parl. de la théorie revenant de Délos*, Philstr. *740*; *particul.* porter un flambeau, Eur. *Tr. 348*; Hld. *4, 1* ‖ 2 porter le feu, mettre le feu, brûler, *acc.* Eschl. *Sept. 341* (πυρφόρος).

πυρ·φόρος, ος, ον : I qui porte du feu, qui porte un flambeau ; *subst.* ὁ π. : 1 prêtre qui suivait les armées lacédémoniennes pour les sacrifices, Hdt. *8, 6*; Xén. *Lac. 13, 2, etc.* ‖ 2 prêtre syrien, Luc. *Syr. 42* ‖ II qui apporte *ou* lance du feu : 1 *en parl. de certaines divinités* (Zeus, Soph. *Ph. 1198*; Dèmètèr, Eur. *Suppl. 260*; Artémis, Soph. *O. R. 206*); *de Prométhée, inventeur du feu, titre d'un drame satyrique d'Eschyle* ‖ 2 *en parl. du soleil*, Ar. *Th. 1050*; *d'ord. en mauv. part : en parl. de la foudre*, Pd. *N. 10, 132*; Eschl. *Sept. 444*; Soph. *O. C. 1658, etc.*; *en parl. de Capanée*, Eschl. *Sept. 452*; Soph. *Ant. 135*; *ou de machines de guerre*, Arr. *An. 2, 21, 2*; πυρφόροι ὀϊστοί, Thc. *2, 75*; *ou subst.* οἱ πυρφόροι, Phil. (*Math. vet. 100, 104*) brandons ; βέλη πυρφόρα, DS. *20, 96*; *ou subst.* τὰ πυρφόρα, DS. *20, 88*, *m. sign.*; ὁ πυρφόρος, Pol. *21, 5, 1*, machine lançant des projectiles enflammés ‖ 3 *fig.* qui enflamme, *c. à d.* qui apporte la fièvre, la maladie, la peste, Soph. *O. R. 27*; *ou* qui enflamme d'amour, *en parl. d'Eros*, Anth. *5, 88* (πῦρ, φέρω).

πυρώδης, ης, ες [ῠ] 1 brûlant, ardent, Ar. *Av. 1746*; Plat. *Criti. 116* c; Plut. *Tim. 28*; Arstt. *Meteor. 1, 7, 4, etc.*; τὸ πυρῶδες, substance de feu, Arstt. *Mot. an. 10, 4*; *fig.* nature ardente, Ath. *624* a ‖ 2 d'un rouge de feu, Arstt. *Meteor. 1, 5, 2* ‖ 3 *t. de méd.* accompagné d'inflammation, Hpc. *Fract. 767 Littré* (*vulg.* πυρετώδες) (πῦρ, -ωδης).

πυρωδῶς [ῠ] *adv.* en brûlant, Diog. DL. *9, 53*); Stob. *Ecl. 1, 508* (πυρώδης).

πύρωθρον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* πυρέθρον, Diosc. *3, 86 dout.*

πύρωμα, ατος (τὸ) [ῠ] inflammation, Ptol. *Tetr. 152, 4* (πυρόω).

Πύρων, ωνος (ὁ) [ῠ] Pyrôn, *h.* Isocr. *17, 20 B.-Sauppe, etc.*

Πυρωνίδης, ου (ὁ) [ῠ] Pyronidès, *n. d'h. fictif*, Luc. *V. H. 1, 20* (*patr. du préc.*).

πυρ·ώπης, ου [ῠ] *adj. m.* de couleur rouge, ardent, Opp. *C. 2, 317* (πῦρ, ὤψ).

πυρ·ῶπις, ιδος [ῠῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nonn. *5, 221*.

πυρ·ωπός, ός, όν [ῠ] *c. les préc.* Eschl. *Pr. 667*; *fr. 304 Dind.*; Plut. *M. 648* a; τὸ π. couleur d'un rouge de feu, Plut. *M. 404* d.

πύρωσις, εως (ἡ) [ῠ] action de brûler : I *en gén.* combustion, Th. *H. P. 5, 9, 1*; *p. anal.* inflammation, fièvre, Diosc. *2, 150*; Sext. *114, 10 Bkk. etc.* ‖ II *particul.* : 1 action de faire cuire, Arstt. *Probl. 21, 12*; Th. *H. P. 7, 7, 2, etc.* ‖ 2 action de faire bouillir, Arstt. *Meteor. 4, 3*; Mnésith. (Ath. *357* d) ‖ 3 action d'échauffer, *d'où* chaleur, ardeur, Arstt. *Meteor. 2, 9, 7; 3, 1, 9*; Plut. *M. 658* a (πυρόω).

πυρώτερα [ῠ] *adv.* (*plur. neutre*) avec plus de feu, Arat. *798* (*cp. de* πῦρ *ou, sel. d'autres, d'un adj. analogue à* πυρρός).

πυρωτής, οῦ (ὁ) [ῠ] ouvrier de forge, *particul.* orfèvre, Spt. *Neh. 3, 8* (πυρόω).

πυρωτικός, ή, όν [ῠ] qui a la propriété de brûler, caustique, Diosc. *2, 202, etc.* ‖ *Sup.* -ώτατος, Diosc. *3, 7* (πυρωτός).

πυρωτός, ή, όν [ῠ] enflammé, Antiphan. (Ath. *624* a) (*vb. de* πυρόω).

πῦς, *adv. dor. c.* ποῖ *ou* πῇ, Sophr. (Ammon. *121*).

πύσμα, ατος (τὸ) 1 interrogation (*supposant une réponse développée, p. opp. à* ἐρώτησις, *qui suppose une réponse par oui ou non*) Plut. *M. 408* c; Sext. *P. 1, 189*; Rhét. (*W. 8, 455, 704*) ‖ 2 particule interrogative, Dysc. *Synt. 304* (R. Πυθ, savoir, *v.* πυνθάνομαι).

πυσματικός, ή, όν [ᾰ] interrogatif, Sext. *M. 1, 315*; Dysc. *Synt. 72* (πύσμα).

πυστέον, *vb. de* πυνθάνομαι, Orig. *2, 281* a *Migne*.

πυστιάομαι-ῶμαι, interroger, Plut. *M. 292* e (πύστις).

Πυστίλος, ου (ὁ) Pystilos, *fondateur d'Agrigente*, Thc. *6, 4*.

πύστις, εως (ἡ) 1 question, interrogation, enquête, Thc. *1, 5*; Plat. *Lach. 196* c; Luc. *Alex. 32* ‖ 2 bruit, nouvelle, renommée, Eschl. *Sept. 54*; Eur. *El. 690*; Thc. *3, 82, etc.* (R. Πυθ, savoir, *v.* πυνθάνομαι).

πυτία, ας (ἡ) [ῠ] 1 premier lait d'un animal qui vient de mettre bas, *p. suite*, présure, Arstt. *Meteor. 4, 3, 15* (*var.* πυετία); *Mir. ausc. 77* (*var.* πιτύα); *G. A. 1, 20, 18*; Plut. *M. 553* a ‖ 2 sorte de gâteau, Alcphr. *fr. 6, 10 dout.* (πύος).

πυτιναῖος, α, ον [ῠῑ] fait d'osier, Ar. *Av. 798* (πυτίνη).

πυτίνη, ης (ἡ) [ῠῑ] bouteille couverte d'osier, *titre d'une comédie de Cratinos* (*Com. att. fr. 1, 67 Kock*).

πύτινος, ου (ἡ) [ῠῐ] sorte de poisson, Numén. (Ath. *327* f).

πύτισμα, ατος (τὸ) [ῠ] *seul. lat.* pytisma, crachat, Juv. *11, 173*; Vitr. *7, 4* (*v.* πιτύλισμα) (πυτίζω).

πυώδης, ης, ες [ῠ] purulent, Hpc. *Progn. 43*; M. Ant. *3, 8*; Arét. *54, 24*; Hippiatr. *13, 32* (πύον, -ωδης).

πύωσις, εως (ἡ) [ῡ] suppuration, Gal. *19, 433* (πυόω).

1 **πῶ**, *éol. p.* πῶθι, bois, Alc. *fr. 54*, *impér. de* πίνω.

2 **πῶ**, *adv. interr.* comment ? Sophr. (*Bkk. p. 604, 1*) (*πός, *d'où* ποῦ, ποῖ, *etc.*).

πώ, *adv. encl.* : I encore, de quelque manière : 1 *après une négation avec laquelle* πώ *se fond d'ordin. en un seul mot* : οὔπω, μήπω, pas encore ; οὐδέπω, μηδέπω, *m. sign.*; οὐπώποτε, μηπώποτε, encore jamais; οὐδεπώποτε, μηδεπώποτε, *m. sign.*; οὐδείς πω, οὐδεμία πω, οὐδέν πω, encore aucun, encore aucune, encore rien, Thgn. *43, 143, 430*; Hdt. *7, 111*; Att. : ἔγνω ὅτι οὐδὲν πω ἐνδώσουσιν, Thc. *2, 12*, il comprit qu'ils ne céderaient encore en rien ; οὔ τί πω (μή τί πω), encore pas du tout, Il. *4,*

234; πώ peut être séparé du mot négatif par un ou plusieurs mots: οὔτε τί πω, οὐδ' ἄρα πώ, etc., v. Eschl.Pr. 27,512; Soph.O.R.105, Tr. 591, etc.; il peut être suivi de la négation: πώποτ' οὐδαμοῖ, Ar. Vesp. 1188, nulle part encore; suivi de πρίν ou ὄφρα: οὔπω πρίν, οὔπω ὄφρα, pas plus tôt que, Il.18,134; 24,553; Hdt. 1, 32 || 2 dans une prop. interrog. négative: πόλις ἀφισταμένη τίς πω; Thc. 3, 45, quelle ville révoltée a jamais, etc.? || II n'importe comment, d'une façon quelconque, Soph. O.R. 1130; d'ord. dans des prop. nég.: οὔπω, μήπω, d'aucune façon, pas du tout, Il. 11, 504; 17, 422; Od. 16,161; Pd.P. 12,56, etc. ||⋙ Ion. κω, Hdt. l.c. (*πός, d'où ποῦ, ποῖ, etc.).

πώγων, ωνος (ὁ) barbe, Hdt. 1, 175, etc.; Plat. Prot. commenc.; Ar. Eccl.99; Plut. M.52 c; Luc. Philops. 5, etc.; p. anal.: 1 barbe d'animal, Arstt.H.A. 2, 1, 20; barbe du poisson τράγος, Cléarq. (Ath. 332 c) || 2 barbe de plante, Th. H.P. 7, 7, 1 || 3 langue de feu, Eschl. Ag. 306; Eur. fr. 833 Nauck.

Πώγων, ωνος (ὁ) Pôgôn, port de Trœzène, Hdt. 8, 42; Str. 373.

πωγωνίας, ου, adj. m. barbu, Crat. (Com. fr. 2, 208); Ptol. 7, 2, 23; π. ἀστήρ, Arstt. Meteor. 1, 7, 4; Plut.M.893 c; DL.7,152, etc. comète barbue ou chevelue (πώγων).

πωγώνιον, ου (τὸ) dim. de πώγων, Luc. Par. 50; Anth. 11, 157.

πωγωνίτης, ου [ῑ] adj. m. c. πωγωνιήτης, Hdn gr. Epim. 112.

πωγωνο·τροφέω-ῶ, entretenir ou laisser croître sa barbe, Str.719; DS. 4, 5; Plut. M. 230 b (πώγων, -τροφος de τρέφω).

πωγωνο·τροφία, ας (ἡ) habitude de laisser croître sa barbe, Plut. M. 352 b (πώγων, -τροφος de τρέφω).

πωγωνο·φόρος, ος, ον, qui porte la barbe, barbu, Anth. 11, 410; Xénocr. Aqu. 35; Orib. 14 Matth. (πώγων, φέρω).

πωγωνώδης, ης, ες, qui est comme barbu, Th. H.P. 6, 4, 5 (πώγων, -ωδης).

πῶεα, v. πῶϋ.

πωλάριον, ου (τὸ) [ᾰ] jeune poulain, Plat. (DL.5,2) (πῶλος).

πῶλε, v. πῶλος.

πωλέ', élis. p. πωλέο, v. πωλέομαι.

πωλέεσκε, v. πωλέω.

πωλεία, ας (ἡ) dressage des jeunes chevaux, Xén.Eq. 2, 2; Str. 212 (πῶλος).

πωλέομαι-οῦμαι (f. -ήσομαι, ao. et pf. inus.) aller et venir, d'où: 1 venir souvent, fréquenter: εἰς ἀγορήν, ἐς πόλεμον, Il. 1, 490; 5, 350, aller à l'assemblée, au combat (cf. lat. versari): avec ἐπί et l'acc. Od. 11, 240; μετά τισι, Empéd. 401, aller au milieu de personnes; πωλεῖται ἀγγελίης, Hés. Th. 781, elle va porter un message ||⋙ Prés. ion. πωλεῦμαι, Od.2, 55; Empéd. 326; impf. ion. πωλεύμην, Od. 23, 352; 2 sg. πώλεο, Od. 4, 811; impf. itér. 3 sg. πωλέσκετο, Il. 5, 788. Fut. 2 sg. πωλήσεαι, Il. 5, 350.

πωλέσκετο, v. le préc.

πώλευμα, ατος (τὸ) jeune cheval dressé, M.Tyr.7, 8 (πωλεύω).

πώλευσις, εως (ἡ) dressage de jeunes chevaux, Xén. Eq. 2, 1 (πωλεύω).

πωλευτής, οῦ (ὁ) qui dresse des jeunes chevaux, ou en gén. de jeunes animaux, El. N. A. 7, 41, etc. (πωλεύω).

πωλευτικός, ή, όν, habile à dresser de jeunes chevaux, El.N.A.11, 3, 6 (πωλεύω).

πωλεύω, dresser de jeunes chevaux, Xén. Eq. 2, 1, ou en gén. de jeunes animaux, El. N.A. 13, 8, etc. (πῶλος).

πωλέω-ῶ (impf. ἐπώλουν, f. πωλήσω, ao. ἐπώλησα, pf. inus.) litt. tourner et retourner, d'où négocier, trafiquer, p. suite: 1 vendre, acc., p. opp. à ὠνεῖσθαι, Hdt. 1, 165, etc.; à ἀποδίδοσθαι, Xén.Mem.2,5,5; τί τινι, Xén. Hier. 1, 13; οὐ τι πρός τινα, Hdt. 9, 80; Xén. Œc.1, 12, qqe ch. à qqn; avec le n. de prix au gén. ou avec πρός et l'acc.: τι ἀργυρίου, Xén. Mem. 1, 6, 13, vendre qqe ch. à prix d'argent; τι πρὸς ἀργύριον, Th. H.P. 9, 6, 4, vendre qqe ch. contre de l'argent; fig. π. τῶν πόνων τἀγαθά, Epich. (Xén. Mem. 2, 1, 20) faire acheter les biens au prix de la peine; en mauv. part: vendre, livrer à prix d'or, acc. Dém. 80, 29; 384, 28, etc.; en parl. de pers. Ar. Pax 633 || 2 affermer: τέλος, Eschn. 16 fin, un impôt || Moy. trafiquer de soi, se vendre, se prostituer, Sol. (Lys.) ||⋙ Act. prés. ind. 3 pl. dor. πωλοῦντι, Epich. 120. Impf. 3 sg. dor. ἐπώλεε, Hdt. 8, 105. Impf. itér. 3 sg. πωλέεσκε, Hdt. 1, 196. Pass. part. prés. poét. πωλεύμενος, Hom. Epigr. 14, 5. Moy. fut. au sens pass. πωλήσομαι, Eub. (Com. fr. 3, 241) (R. Πελ, aller çà et là, v. πέλω, πέλομαι).

πωλή, ῆς (ἡ) c. πώλησις, Sophr. et Hypér. (Harp.).

πώλης, ου (ὁ) vendeur, Ar. Eq. 131, 133 (πωλέω).

πώλησις, εως (ἡ) vente, Xén. Œc.3, 9 (πωλέω).

πωλητήρ, ῆρος (ὁ) vendeur, Hermipp. (Com. fr. 2, 416; var. πωλητήριος); Phil. 1, 161 (πωλέω).

πωλητήριον, ου (τὸ) 1 endroit pour vendre, halle, marché, Xén. Vect. 3, 13; App. Civ. 3, 231, etc.; fig. Syn. 30, 35 || 2 endroit où se réunissaient les πωληταί (v. πωλητής) Dém. 787, 27 (πωλέω).

πωλητής, οῦ (ὁ) 1 l'un des dix magistrats chargés d'affermer les revenus publics, à Athènes, Ant. 147, 13; Arstt. fr. 401; et de poursuivre les métèques qui n'acquittaient pas leur redevance, Dém. 788, 6 || 2 à Epidamnos, commissaire délégué annuellement dans les pays voisins pour régler certains intérêts de commerce, Plut.M.297 f (πωλέω).

πωλητικός, ή, όν, de commerçant, Plat.Soph. 224 d (πωλέω).

Πωλιανός, οῦ (ὁ) [ᾰ par nécessité prosodique] c. Πωλλιανός, Anth. 11, 228, etc.

πωλικός, ή, όν: I de poulain, Eur. I.A. 613, 623, etc.; Pol. 34, 10, 9; Luc. Tim. 50; πωλικὴ ἀπήνη, Soph. O.R. 802, char traîné par de jeunes chevaux; π. διώγματα, Eur. Andr. 993, poursuite sur un char traîné par de jeunes chevaux || II p. ext. ou anal.: 1 de jeune animal, Alc. com. (Com. fr. 2, 828) || 2 de jeune fille, Eschl. Sept. 454 (πῶλος).

πωλίον, ου (τὸ) jeune poulain, Ar. Vesp. 189, Pax 75; And. 9, 5; Arstt. G. A. 2, 8, 15 (πῶλος).

πώλιον, ου (τὸ) membrane qui enveloppe le poulain dans le sein de sa mère, Arstt. H.A. 8, 24, 10 (πῶλος).

Πώλιττα, ης (ἡ) Pôlitta, f. Anth. 7, 334, 335.

Πωλλιανός, οῦ (ὁ) = lat. Polliānus, grammairien, Anth. 11, 127 (cf. Πωλιανός).

πωλο·δαμαστής, οῦ [δᾰ] adj. m. c. πωλοδάμνης, DS. 17, 76.

πωλοδαμαστική, ῆς (ἡ) [δᾰ] c. πωλοδαμνική, E.Byz. vº Ἀχαιαι.

πωλοδαμνέω-ῶ: 1 dompter des poulains, Eur. Rhes. 187, etc.; en gén. dresser de jeunes chevaux, Xén. Œc. 3, 10; Plut. M. 2 e || 2 p. ext. dresser, former, fig. Soph. Aj. 549; Luc. Am. 45; au pass. Plut. M. 13 e (πωλοδάμνης).

πωλο·δάμνης, ου (ὁ) 1 qui dompte de jeunes chevaux, Xén. Eq. 2, 1 et 3 || 2 p. ext. maître d'équitation, Télès (Stob. Fl. 98, 72) (πῶλος, δάμνημι).

πωλοδαμνία, ας (ἡ) c. le suiv. Hippiatr. 261.

πωλο·δαμνική, ῆς (ἡ) [ῐ] (s.-e. τέχνη) l'art de dompter ou de dresser les jeunes chevaux, El. N. A. 6, 8 (πωλοδάμνης).

πωλο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui combat d'un char attelé de jeunes chevaux, Anth. 15, 50, 6 (π. μάχομαι).

πῶλος, ου (ὁ, ἡ) I poulain ou pouliche, jeune cheval, Il. 11, 681; 20, 222; 23, 246; Pd. P. 2, 15; Eschl. Pr. 1009; Xén. Eq. 1, 1; p. ext. cheval en gén. Eschl. fr. 341; Soph. O.C. 313, 1062, etc. || II p. ext. ou anal.: 1 jeune animal (éléphant, chameau, etc.) Arstt. H. A. 9, 1, 32; Anth. 12, 238, etc. || 2 jeune fille (cf. δάμαλις, μόσχος, πόρτις, etc.) Eur. Hipp. 546, Andr. 621, etc.; jeune femme, Nic. Al. 65; jeune garçon, Eschl. Ch. 794; Eur. Rhes. 386, etc. || 3 monnaie corinthienne avec l'empreinte d'un jeune cheval, Eur. fr. 676; Eub. (Com. fr. 3, 242) (cf. lat. pullus, apparenté à παῖς et à puer).

Πῶλος, ου (ὁ) Pôlos: 1 sophiste d'Agrigente, Plat. Gorg. 488 d || 2 acteur célèbre, contemporain de Démosthène, Plut. X Orat. Dem. 66; Luc. Nec. 16, etc. || 3 autres, Xén. An. 7, 2, 5, etc.

πωλοτροφέω-ῶ, élever de jeunes chevaux, Geop. 16, 1, 1 (πωλοτρόφος).

πωλοτροφία, ας (ἡ) élève de jeunes chevaux, Diotog. (Stob. Fl. 43, 95) (πωλοτρόφος).

πωλοτροφική, ῆς (ἡ) (s.-e. τέχνη) l'art d'élever les jeunes chevaux, El. N. A. 4, 6 (πωλοτρόφος).

πωλο·τρόφος, ος, ον: 1 qui nourrit de jeunes chevaux, Anth. 9, 21 || 2 qui élève de jeunes animaux, El. N. A. 16, 36 (πῶλος, τρέφω).

πωλύπιον, ου (τὸ) dim. de πώλυπος, Hpc. 1056 e.

πώλυ·πος, ω (ὁ) [ῠ] dor. et éol. c. πολύπους, Epich. (Ath. 318 f).

πῶλυ·ψ, υπος (ὁ) [ῠ] c. πολύπους, Epich. et Diph. siphn. (Ath. 323 f, 356 e).

1 πῶμα, ατος (τὸ) ce qui sert à boucher, d'où: I couvercle: 1 couvercle de vase, Il. 16, 221; Od. 8, 443;

ou de tonneau, Hés.*O. 95,98;* Pol.*22, 11,16* || **2** couvercle de carquois, Il. *4,116;* Od.*9,314* || **3** couvercle de coffre, Plut. *Rom. 28;* de trappe, Luc. *Icar. 25* || **II** pierre qui bouche l'entrée d'un antre, Luc. *D.mar.2,2, etc.* (R. Πω, couvrir).

2 **πῶμα, ατος** (τὸ) **1** ce qu'on boit, boisson, potion, Eschl. *Eum. 266;* Soph. *Ph. 715* || **2** *particul.* eau potable, Eschl. *Suppl. 1028;* Plat. *Leg. 844* b; *au plur.* Eschl. *Sept. 308* (R. Πο, boire, *v.* πίνω, *pf.* πέπωκα, *lat.* pōtus, pōculum, *etc.*).

πωμάζω, fermer avec un couvercle, boucher, Arstt. *H.A. 9, 40, 56, Probl. 11, 8;* Babr. *58, 2;* Diosc. *1, 7; 2, 91* (πῶμα 1).

πώ·μαλα [ᾰᾱ] *adv.* nullement, point du tout, *litt.* « de quelle manière absolument? » Ar. *Pl. 66, etc.;* Dém. *357, 2;* Lys. (Suid. *v°* πώμαλα), *etc.* (πω, μάλα).

πωμαστέον, *vb. de* πωμάζω, Geop. *7, 15, 1.*

πωμαστήριον, ου (τὸ) couvercle, Syn. *73* a *et 94* d (πωμάζω).

πωματίας, ου (ὁ) [ᾱᾰ] limaçon qui s'enferme dans sa coquille en la bouchant, Diosc.*2,11* (πῶμα).

πωματίζω [ᾰ] *c.* πωμάζω, Gal.*13, 958.*

πωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* πωματίας, Geop. *20, 29.*

πώνω (*seul. prés. ind., impér. et inf. éol.* πώνην) *c.* πίνω, Alc. *fr. 52, 54, 20.*

Πωπιλία, *ion.* **ιη, ης** (ἡ) = *lat.* Popilia, *n. de f. rom.* Anth.*App.310.*

πώ·ποκα, *v. le suiv.*

πώ·ποτε, *adv.* : **1** quelquefois, une fois par hasard, *d'ord. après une nég.*: οὐ πώποτε, Il.*1,106,154; 3,442, etc.;* Od. *21, 123;* Att.; μὴ πώποτε, Att.; οὐδεπώποτε, μηδεπώποτε, Att. jamais; *sans nég. dans les prop. interr. équivalentes à une prop. négative* : ἤδη πώποτέ του ἤκουσας; Plat.*Rsp.493* d, as-tu jamais entendu qqn? *ou dans les prop. conditionnelles :* εἴ τις πώποτε, Xén.*An.5,4,6;* Plat.*Theæt.196* a, *etc.* si jamais qqn, *etc.; enfin dans les prop. avec pron. indéfini :* ἄλλος ὅστις πώποτε, *etc.* Plat.*Phædr.258* d, tout autre homme qui jamais, *etc.; cf.* Plat.*Theæt. 144* a, *Rsp.352* c, *etc.; avec un art. accompagné d'un part.* : οἱ πώποτε ἁψάμενοι λόγων, Plat.*Phædr.279* a, ceux qui ont jamais mis la main à des discours; οἱ πώποτε γενόμενοι, Isocr. *215* e, ceux qui ont jamais existé; *sans part.* : οἱ πώποτε προδόται, Lycurg.*167,4*, les traîtres qui ont jamais existé || **2** quelquefois, en quelque façon : οὐ πώποτε, Batr.*178*, jamais en aucune façon || ⋙ *Dor.* πώποκα [ᾰ] Epich.(DL.*3,10*) (πώ, ποτέ).

πώρειος, α, ον, *c.* πώρινος, Str. *808.*

πωρητύς, ῦος (ἡ) [ῡς] affliction, infortune, Antim.*56 Kinkel* (πωρός, malheureux, Hsch.; *cf.* ταλαίπωρος).

πωρίασις, εως (ἡ) [ᾱ] callosité aux yeux, Gal. *14, 767* (*πωριάω *de* πῶρος).

πώρινος, η, ον [ῐ] de tuf : π. λίθος, Hdt.*5,62;* Ar. *fr.429*, pierre de l'espèce du tuf (πῶρος).

πωρο·ειδής, ής, ές : **1** qui ressemble au tuf, Arét. *Caus.m. diut. 2, 3* || **2** qui ressemble à une concrétion, Gal. *19, 650* (πῶρος, εἶδος).

πωρο·κήλη, ης (ἡ) hernie calleuse, Gal.*19, 275* (πῶρος, κ.).

πωρο·λυτικός, ή, όν [ῠ] qui dissout les concrétions, P.Eg.*6,109* (π. λύω).

πωρ·όμφαλον, ου (τὸ) callosité du nombril, Gal. *2, 274* (π. ὀμφαλός).

πῶρος, ου (ὁ) **I** pierre poreuse : **1** sorte de tuf, Th. *Lap. 7,1* || **2** concrétion de stalactite, Arstt. *Meteor.4, 10,14* || **3** marbre analogue à celui de Paros, mais moins compact, Paus. *5, 10, 2; 6, 19, 1* || **II** *p. anal.* toute concrétion : **1** concrétion goutteuse, Arstt. *H.A. 3, 19, 9;* Diosc.*5,108* || **2** concrétion pierreuse dans les urines, Hpc.*230,50* || **3** callosité, cal, M.Ant. *9,36* (R. Περ, passer, *v.* περάω).

Πῶρος, ου (ὁ) Pôros (Porus) *roi de l'Inde*, Plut.*Alex.60, etc.;* Arr. *An.5,8,4, etc.*

πωρόω-ῶ : **I** *au propre :* **1** rendre calleux, durcir, Nymph. (Ath. *549* b); Th. *H.P. 4, 15, 2;* El. *V. H. 9, 13; au pass.* se durcir, *en parl. d'un calcul de la vessie*, Hpc. *Aër. 286* || **2** *particul.* souder par un calus les parties d'un os fracturé, Hpc. *Fract. 779;* Diosc. *1, 89, 111* || **II** *fig.* endurcir, rendre insensible, *d'où au pass.* s'endurcir, s'aveugler, *en parl. du cœur*, NT. *Marc. 6, 52; Rom.11, 7; en parl. des yeux*, devenir aveugle, être aveuglé, Spt. *Job 17, 7* (πῶρος).

πωρώδης, ης, ες, semblable à du tuf, Gal. *6, 760* (πῶρος, -ωδης).

πώρωμα, ατος (τὸ) callosité, Hpc. *Fract.770* (πωρόω).

πώρωσις, εως (ἡ) **1** formation d'un calus, *particul.* soudure d'un os au moyen d'un calus, Hpc.*Fract. 766, 792* || **2** *fig.* endurcissement, Plut. *M.281* d ; *fig.* NT. *Marc. 3,5; Eph.4,18; Rom.11,25* (πωρόω).

πῶς, *adv. interr.* : **I** comment? de quelle manière? **A** *dans l'interr. directe* : **1** comment : πῶς δοκεῖς; Plat. *Pol. 309* c, que t'en semble? *qqf. avec l'expression de la colère*, πῶς ἐθέλεις; Il. *4, 26*, comment peux-tu vouloir cela? πῶς νῦν οὐκ εἰμί σοι χωλός, δυσώδης; *etc.* Soph. *Ph.1031*, comment ne suis-je plus tout à coup pour toi estropié et puant? *etc.* || **2** *qqf. au sens de* pourquoi? πῶς οὖν οὐ καὶ σὺ παιδεύεις; Xén.*Conv.2,10*, comment, *c. à d.* pourquoi n'enseignes-tu pas aussi? *Avec l'expression de l'étonnement, particul. dans la locut.* πῶς εἶπας; comment dis-tu? qu'est-ce? entends-je bien? *ou :* que dis-tu là! Eschl.*Pers.798;* Soph.*El. 407, O.C. 1099, etc.; de même* πῶς λέγεις; Soph. *Ph. 1407;* πῶς φῄς; Eschl. *Ag. 268;* Soph. *O.R.746;* πῶς ταῦτ' ἔλεξας; Eschl. *Pers. 793;* πῶς τοῦτ' εἶπας αὖ; Plat. *Pol. 309* c; *en répétant un mot de l'affirmation précédente :* ἢν εὑρεθῇς ἐς τήνδε μὴ δίκαιος ὤν ; — πῶς μὴ δίκαιος; Soph. *Tr. 412*, si tu as été convaincu d'être un messager infidèle envers elle ; — comment, infidèle? *joint à un autre mot interrog.* : πῶς ἐκ τίνος νεὼς ποτε ἥκετε; Eur.*Hel.1543*, comment, avec quel vaisseau êtes-vous arrivés ici? *particul. dans la locut.*: πῶς τί; πῶς τί ἄρ' ἂν ἀγωνιζοίμεθα; Plat. *Hipp.ma.298* a, pourquoi et de quelle façon pourrions-nous nous quereller? πῶς τί τοῦτο λέγεις; Plat.*Tim. 22* b, que dis-tu là et comment, *c. à d.* pourquoi? *cf.* Plat. *Theæt. 146* d, *208* e, *etc.; avec le gén.* πῶς ἔχει πλήθους; Plat.*Gorg.451* c, qu'en est-il de la foule? *Avec les verbes indiquant achat, vente, etc., au sens de* combien = πόσου : Μεγαροῖ πῶς ὁ σῖτος ὤνιος; Ar.*Ach.758*, combien vend-on le blé à Mégare? τὰ ἄλφιθ' ὑμῖν πῶς ἐπώλουν; Ar.*Eq.480*, combien vous vendaient-ils la farine? || **II** *joint à des particules :* **1** πῶς ἄν, *épq.* πῶς κε (κεν) *avec l'opt.* : πῶς κ' εἴοι; Il.*14,333*, comment serait-ce? quel air cela aurait-il? *avec l'indic. d'un temps historique :* πῶς δέ κεν Ἕκτωρ Κῆρας ὑπεξέφυγεν θανάτοιο, εἰ μή οἱ ἤντετ' Ἀπόλλων ; Il.*22,202*, comment Hector aurait-il échappé aux génies de la mort, si Apollon ne se fût présenté à lui ? *particul. avec l'opt. pour exprimer un souhait :* πῶς ἂν θάνοιμι; Soph. *Aj. 388*, comment pourrais-je mourir? *c. à d.* oh! puissé-je mourir! oh! si je pouvais mourir! *cf.* Soph. *Ph. 794, O.R. 765;* Eur. *Med. 97, etc.; de même chez Homère :* πῶς κέν μοι ὑποσχόμενος τελέσειας μῦθον ἐμόν; Od. *15, 195*, après m'avoir fait une telle promesse, comment pourrais-tu la tenir? *postér.* **au même sens,** πῶς *avec le sbj.* M.Ant. *9, 40;* Arr. *Epict. 4, 10, 10* || **2** πῶς γάρ ; comment donc? comment cela? *d'ordin. en un sens nég.* (*s.-e.* cela ne peut pas arriver) : πῶς γάρ τοι δώσουσι γέρας Ἀχαιοί; Il. *1, 123*, comment donc les Achéens te feront-ils un présent? *cf.* Il. *10, 61;* Od.*10,337; 19,325;* πῶς γὰρ κάτοιδα ; Soph. *Ph. 250*, comment pourrais-je donc te connaître? *abs.* πῶς γάρ; comment donc ? comment cela ? *d'ord. avec idée d'invraisemblance ou d'impossibilité :* κἀγὼ μὲν οὐκ ἔδρασα, οὐδ' αὖ σύ· πῶς γάρ ; Soph. *El. 911*, pour moi je ne l'ai pas fait, ni toi non plus : comment cela se pourrait-il en effet? *au même sens, avec atténuation*, πῶς γὰρ ἄν; Plat. *Soph. 237* c, *Parm. 150* a, *etc.* || **3** πῶς δέ; mais comment ? *particul. avec idée de colère, de dépit, etc.* : πῶς δὲ σὺ νῦν μέμονας ; Il. *21, 481*, mais comment as-tu donc pu oser! *cf.* Od. *18, 31* || **4** πῶς δή ; comment donc? comment en vérité? Il.*4,351; 18, 364;* Od. *22, 231;* Eschl. *Ag. 543, etc.; abs.* Soph. *El. 1400;* πῶς δῆτα; *m. sign.;* Eschl.*Ag.1210;* Soph.*O.R. 592, etc.; abs.* Plat. *Gorg. 469* b || **5** *avec* καί : καὶ πῶς; et comment? *pour marquer l'impatience, d'ord. avec idée de nég.* : καὶ πῶς σιωπῶ; Eur.*Or.1025*, et comment me tairais-je? *c. à d.* je ne puis pourtant pas me taire; *cf.* Eschl.*Ch.178,532, etc.; abs.* καὶ πῶς; comment serait-ce possible? *c. à d.* cela est impossible *ou* incroyable, Plat. *Theæt. 163* d, *Phil. 21* d, *etc.; avec atténuation* καὶ πῶς ἄν; Plat.*Theæt.188* c, *etc.; invers.* πῶς καί; comment donc seulement? comment seulement aussi? πῶς καὶ πέπρακται παίδων φόνος; Eur. *Ph. 1354*, comment donc le meurtre des enfants s'est-il accompli? *cf.* Eschl. *Pers.721* || **6** πῶς νῦν, comment maintenant? que penses-tu maintenant de cela? Od.*18,223* || **7** πῶς οὔ; *ou* πῶς οὐχί; comment ne pas? comment ne serait-ce pas ainsi (*lat.* quidni?); πῶς

οὐ δεινὰ εἴργασθε; Thc. *3, 66*, comment n'avez-vous pas commis là une action affreuse? *c. à d.* comment pouvez-vous prétendre que vous n'avez pas commis, *etc.?* πῶς οὐκ ἀδικεῖς; Dém. *317, 13*, *litt.* comment n'as-tu pas tort, *c. à d.* tu as tort sans aucun doute; *abs.* πῶς δ' οὔ; comment donc ne pas? forcément, Plat. *Rsp.* 457 b; πῶς δ' οὐχί; Soph. *O. R.* *1015, etc.;* πῶς γὰρ οὔ; Soph. *El.* *865;* Plat.*Gorg.487* b, *etc. m. sign.; qqf. entre parenthèses*, Soph. *O.R.* *567; de même* πῶς γὰρ οὔ; Eschl. *Ch. 754;* Soph. *El. 1307, etc.; avec atténuat.:* πῶς δ' οὐκ ἄν; Eschl.*Pr.* *759* ‖ 8 πῶς οὖν; comment maintenant, comment donc? Eschl. *Suppl.* *297;* Xén. *Mem. 1, 2, 64; abs.* Eur. *Hipp. 598, 1261; Med. 1376;* Plat. *Theæt. 188* c; Dém. *379, 15, etc.* ‖ 9 πῶς ποτε; comment donc? enfin? Soph. *Ph.688, O.R.1210,10;* πῶς τε; comment cependant? *dans la locut.* πῶς τ' ἄρα *ou* πῶς τ' ἄρ *avec le sbj.* Il.*18,188;* Od.*3,22; avec l'opt.* Il.*11,* *837* ‖ **B** *dans l'interr. indir.* comment : μένω ἀκοῦσαι πῶς ἀγὼν κριθήσεται, Eschl. *Eum. 677*, je reste pour savoir comment se décidera la lutte; *cf.* Xén. *Cyr. 1,4,3; Mem.1,2,* *36;* Plat.*Gorg.451* c ‖ **C** *au sens d'une exclamation :* comment! comme! NT.*Marc.10,23; Matth.21,20* ‖ ⋙ *Ion.* κῶς, Hdt. *2, 22* (*adv. de* *πός, *d'où* ποῦ, ποῖ, *etc.*).

πώς, *encl.* **πως**, *adv.* de quelque façon, en quelque manière, *d'ord. en un sens d'atténuation :* **1** *avec un adj.:* τοιαῦτα... πώς, Att. à peu près de telles choses ‖ **2** *avec un adv. :* ὧδέ πως, Xén.*Cyr.3,3,7*, à peu près ainsi; ἄλλως πως, Xén.*An.3,1,20*, de qqe autre manière; μόγις πως, Plat. *Prot. 328* d, avec quelque peine ‖ **3** *particul. après* γάρ, Eschl.*Pr.224,* *Ch.958, etc.* ‖ **4** *avec un verbe :* ἠθάς εἰμί πως τῶν τῆσδε μύθων, Soph.*El.* *372*, j'ai quelque habitude de l'entendre parler; πράσσοντές πως ταῦτα, Thc.*2,3*, faisant à peu près ainsi; *cf.* Hdt.*3,78,108,150;* Thc.*3,20, etc.* ‖ **5** *après les conj. conditionnelles ou les négations :* εἴ πως, Att.; αἴ πως, Od. *14, 460*, si de quelque manière; οὔ πως, Il.*4,158;* Od.*20,392; ou en un seul mot* οὔπως (*v. ce mot*); *att.* μή πως, Eschl. *Ag.1249; ou en un seul mot* μήπως, (*v. ce mot*) Att. en aucune façon ‖ **6** *en relation avec un autre* πως *ou avec* ἄλλως : πὼς μὲν... πὼς δέ, Thém.; πὼς μὲν... ἄλλως δέ, Arstt.*Pol.2,5;* tantôt... tantôt ‖ ⋙ *Ion.* κώς, Hdt. *ll.cc.* (*πός- *d'où* ποῦ, ποῖ, *etc.*).

ποτάομαι-ῶμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* ἐποτήθην) s'envoler, voler, Il. *12,* *287;* Hh. *Ap. 442;* Pd. *fr. 97, etc.* ‖ ⋙ *Impf. 3 pl. épq.* ποτῶντο, Il. *l. c.; fut. dor.* ποτάομαι [ᾱ] Ar.*Lys.* *1013* (*forme renforcée de* ποτάομαι, *cf.* πωλέομαι *de* πολέομαι, στρωφάω *de* στρέφω).

πωτάσκομαι (*seul. prés. 3 sg.*) *c. le préc.* Oracl. (Mar. *V. Procl. 28*).

πωτήεις, ήεσσα, ῆεν, qui vole, qui s'envole, Nonn. *8,177;* Sib. *1,249* (ποτάομαι).

πώτημα, ατος (τὸ) vol, essor, Eschl.*Eum.250 au plur.* (ποτάομαι).

πῶϋ, πώεος, *plur. non contr.* **πώεα** (τὸ) troupeau de moutons *ou* de brebis, Il.*3,198, etc.; au plur.* Od. *4,413; 11,402;* Hés. *O. 514* (R. Πο, paître, *v.* πόα, ποιμήν, *etc.*).

πώϋγξ, υγγος (ἡ) *oiseau aquatique, p.-ê. le* plongeon, A.Lib. *5; cf. le suiv.*

πῶϋξ (ὁ) *cf. le préc.* Arstt. *H.A.* *9, 12, 2.*

P

'P, ῥ (ῥῶ) rhô, *17e lettre de l'alphabet grec. Comme chiffre* ρ' = 100; ,ρ = 100 000.

ῥ' *élis. poét. p.* ῥά.

ῥά, *adv. encl.* donc, certes, Il. *5,* *209; renforcé par* η : ἤ ῥα, Eschl. *Pers.633;* Soph. *Aj.172; ou par* ἤ : ἤ ῥα, Soph.*Aj. 177* (*poét. p.* ἄρα).

ῥά, *adv.* facilement, Alcm. *fr. 42* *(82) Bgk;* Soph. *et* Ion (Str. *364*) (*contr. p.* ῥέα).

ῥᾶ (τὸ) *indécl.* sorte de rhubarbe (*rha barbarum*), *p.-ê. originaire de la contrée du fl. Rha,* Diosc. *3,2.*

ῥαβδεύομαι, pêcher à la ligne, Arstt.*H.A.9,37,5* (ῥάβδος).

ῥάβδη-φόρος, ος, ον, *c.* ῥαβδοφόρος, Lyc.*1139*.

ῥαβδίζω, battre avec une baguette : δένδρον, Th.*C.P.1,19,4, etc.* gauler un arbre; πυρούς, Spt. *Jud. 6, 11;* *Ruth 2,17*, battre du blé; *abs.* frapper de verges, Phérécr. (*Com. fr. 2,* *273*); carder, Ar. *Lys. 587* (ῥάβδος).

ῥαβδίον, ου (τὸ) : **1** petite branche, Th. *H.P. 3, 17, 6* ‖ **2** petite baguette, *particul.* caducée d'Hermès, Babr. *117, 9;* Arr. *Epict. 3,20,12* ‖ **3** cravache, Str. *828* ‖ **4** petite tige de fer *pour étendre de l'encaustique sur les tableaux,* Plut. *M. 568* a ‖ **5** fanons *autour de la bouche de certains poissons,* Arstt. *H.A. 9,37, 5* ‖ **6** *autre n. de la plante* ἅλιμος, Diosc. *Noth. 1, 120* (*dim. de* ῥάβδος).

ῥαβδισμός, οῦ (ὁ) action de frapper avec une baguette, Naz. *1, 461* c *Migne* (ῥαβδίζω).

ῥαβδο-δίαιτος, ου (ὁ) qui vit de sa baguette, *en parl. d'un peintre* (*v.* ῥαβδίον) *par jeu de mots avec* ἁβροδίαιτος, Ath. *543* d, *687* c (ῥάβδος, δίαιτα).

ῥαβδο-ειδής, ής, ές, en forme de baguette, Geop.*12,37;* Hippiatr. *228,* *18* (ῥ. εἶδος).

ῥαβδο-μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat au moyen de baguettes, Plut. *Alex.4* (ῥ. μάχομαι).

ῥαβδονομέω-ῶ, être juge d'un combat, Soph.*Tr.516* (ῥαβδονόμος).

ῥαβδο-νόμος, ου (ὁ) *litt.* « qui règle (les choses) au moyen d'une baguette », *à Rome,* licteur, Plut. *Æmil.32* (ῥάβδος, νέμω).

ῥάβδος, ου (ἡ) **I** baguette, *particul.:* **1** baguette, branche, sarment, Th.*H.P.2,1,2* ‖ **2** verge pour frapper, Hdn *7,9,13;* Xén. *Eq.8,4;* Plat. *Leg.* *700* c; Plut.*Alex.51, etc.* ‖ **3** baguette magique de Circé, Od. *10, 238, 319,* *etc.;* d'Athéna, Od. *16,172;* de devin, Hdt.*4,67* ‖ **4** canne à pêche, Od.*12,251* ‖ **5** baguette enduite de glu, gluau, Ar. *Av. 527* ‖ **6** bâton de commandement, sceptre, Pd. *O.9,50;* Plat. *Ax.* *367* a ‖ **7** bâton que portaient les rhapsodes, Pd. *I. 4, 66;* Call. *fr. 138* ‖ **8** caducée d'Hermès, Il. *24, 343;* Od. *5,* *47* ‖ **9** hampe de javelot, Xén. *Cyn.* *10,3 et 16* ‖ **10** *au pl.* faisceau de verges des licteurs romains, Plut. *Popl. 10, Luc. 36* ‖ **11** houlette de berger, Spt. *Mich. 7, 14* ‖ **12** bâton, NT. *Matth. 10,10, etc.* ‖ **II** *p. anal.:* **1** ligne, raie, Il. *12, 297; particul.* raie sur la peau d'un animal, Arstt. *H.A. 4, 1, 25;* strie sur une pierre *ou* un métal, Th. *C.P. 4, 12, 6* ‖ **2** ligne transversale qui raye l'horizon lorsque la pluie tombe au loin *ou* que le soleil pompe l'humidité du sol, Arstt.*Meteor 3,2,6; 3,6,3; Mund.4,* *22;* Th.*Sign.1,11;* Plut. ‖ **3** ligne d'écriture *ou* vers, Sch.-Pd. *I. 3, 63* ‖ **4** signe critique, raie en regard de certains passages, Schol. *cf.* ὀβελός (*cf.* ῥάπις, *apparenté à* ῥέπω).

ῥαβδουχέω-ῶ, tenir un faisceau de verges, Hippias (Ath. *259* d); *en parl. des licteurs romains,* DC. *48,* *43; au pass.* faire porter les faisceaux devant soi, Plut. *Num. 10* (ῥαβδοῦχος).

ῥαβδουχία, ας (ἡ) **1** port des faisceaux, *d'où* faisceau de licteur, *à Rome,* Plut. *Fab. 4* ‖ **2** *p. suite,* troupe *ou* escorte de licteurs portant les faisceaux, Plut.*Cic.16* (ῥαβδοῦχος).

ῥαβδοῦχος, ου (ὁ, ἡ) *litt.* « qui porte une baguette », *d'où:* **I** *à Olympie:* **1** juge des jeux gymniques, Plat. *Prot.338* a ‖ **2** sorte d'huissier de certains magistrats, Thc. *5, 50;* Ar. *Pax* *734* ‖ **II** *à Rome,* licteur, Pol. *5, 26,* *10, etc.; fr. gramm. 116;* DH. *1, 502,* *570 Reiske;* DS. *5, 40; 17, 77* ‖ **III** *à Syracuse, au plur. femmes de l'escorte d'Œnanthè, mère d'Agathocle,* Pol. *15,29,13* (ῥάβδος, ἔχω).

ῥαβδοφορέω-ῶ, porter une baguette, une verge, Str. *783* (ῥαβδοφόρος).

ῥαβδο-φόρος, ος, ον, *litt.* qui porte une baguette; *subst.* ὁ ῥ. sorte d'agent de police, *à Athènes,* Sch.-Ar. *Pax 734;* licteur, *à Rome* (*v.* ῥάβδος) Pol. *10, 32, 2;* DH. *1, 569 Reiske* (ῥ. φέρω).

ῥάβδωσις, εως (ἡ) cannelure, Arstt.*Nic.10,4,2;* Jos.*A.J.12,2* (*ῥαβδόω *de* ῥάβδος).

ῥαβδωτός, ή, όν : **1** rayé, cannelé, strié, *en parl. de vêtements,* Xén. *Cyr. 8, 3, 16; en parl. d'animaux,*

Arstt. *H.A.4,4,6; de colonnes,* Eustrat.(Arstt.*Nic.10,4*); *d'une coupe,* Polémon (Ath. *484c*) || 2 fait de baguettes, DS. *3, 22* (*vb. de* *ῥαβδόω, *de* ῥάβδος).

ʽΡαβέννα, ης (ἡ) = *lat.* Ravenna, Ravenne, *v. de la Gaule Cispadane,* Plut. *Mar. 2, etc.*

ῥάγα, *acc. sg. de* ῥάξ.

ῥαγάδιον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] *dim. du suiv.* Cels. *Med.6,18,7.*

ῥαγάς, άδος (ἡ) [ᾰᾱδ] fente, crevasse, DS. *1, 39;* Anth. *11, 407, etc.* (ῥήγνυμι).

ῥαγδαῖος, α, ον, véhément, impétueux, *en parl. du vent, de la pluie, etc.* Arstt. *Meteor. 1, 12, 17, etc.;* Plut. *Tim. 28;* Luc. *Tim. 3, etc.; en parl. de pers.* furieux, Ar. *fr. 37 Dind.;* Antiphan. (*Com. fr. 3, 5*); Diph. (*Com. fr. 4, 408*); Plut. *Pel. 1;* τὸ ῥαγδαῖον, Plut. *M. 447* a, *456* c, violence (ῥάγδος).

ῥαγδαίως, *adv.* avec impétuosité *ou* véhémence, Chrys.

ῥάγδην, *adv.* avec véhémence, brusquement, Plut.*M.418* e (ῥάγδος).

ῥάγδος, ος, ον, violent, excessif, désordonné, Gal. *6,442* a (ῥήγνυμι).

ῥαγέεσσι, *v.* ῥάξ.

ῥαγείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* ῥήγνυμι.

ῥαγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] *c.* ῥαγάς, Hpc. *235, 41; 236,4, etc.*

ῥαγίζω [ᾱ] cueillir des grains de raisin, Thcr.*5,113* (ῥάξ).

ῥαγικός, ή, όν [ᾱ] de grains de raisin, Th. *H.P.3,18,2* (ῥάξ).

ῥάγιον, ου (τὸ) [ᾱ] petit grain de raisin, EM. *705, 52; p. anal.* sorte d'araignée venimeuse, Aét.*Tetrab. 4, 1, 18* (ῥάξ).

ῥαγο·ειδής, ής, ές [ᾱ] qui ressemble à un grain de raisin, Gal. *2, 269* b, *373* c (ῥάξ, εἶδος).

ῥαγόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] fendu, crevassé, Nic.*Th.821* (ῥαγή).

ῥαγο·λόγος, ος, ον [ᾱ] qui cueille des grains *ou* des grappes de raisin, Anth.*6,45* (ῥάξ, λέγω).

ῥαγο·στράγγισος, ου (ὁ) *litt.* « Pressure-raisin », *n. de parasite,* Alcphr. (ῥάξ, στραγγίζω).

ῥαγώδης, ης, ες [ᾱ] *c.* ῥαγοειδής, Th.*H.P.7, 15,4* (ῥαγή, -ωδης).

ῥαδαλός, ή, όν [ᾰᾰ] facile à mouvoir, Il.*18, 576, leç. de Zénodote au lieu de* ῥοδανόν.

ʽΡαδαμᾶνες, ων (οἱ) [ᾰᾰᾱ] les Rhadamanes, *pple crétois établi en Arabie,* Nonn.*21, 304, etc.*

ʽΡαδάμανθυς, υος (ὁ) [ᾰᾰ] Rhadamanthys (Rhadamanthe) *juge des Enfers,* Il.*14,322;* Od.*4,564; 7, 323;* Pd. *P. 2, 133;* Plat. *Leg. 624* b, *948* b *et* c, *Min. 318* d, *etc.*

ῥάδαμνος, ου (ὁ) jeune branche, rejeton, Nic.*Al.92;* Spt.*Job 816, etc.*

ῥάδια, ων (τὰ) *v.* ῥᾴδιος.

ῥαδιέστερος, *v.* ῥᾴδιος.

ῥαδινάκη, ης (ἡ) *n. du* pétrole *chez les Perses,* Hdt.*6,119,4.*

ʽΡαδινή, ῆς, *ou mieux* **ʽΡαδίνη, ης** (ἡ) [ᾰῑ] Rhadinè, *f.* Stésich. (*Poet. lyr. gr. 3,222 Bgk*).

ῥαδινός, ή, όν [ᾰῐ] I souple, flexible (fouet, Il. *23, 583;* plante, Sapph. *fr. 104 (34) Bgk;* palmier, Thgn. *6;* cyprès, Thcr. *11, 45; 27, 45*) || II *p. suite:* 1 agile, rapide (pied, Hh. *Cer. 183;* Hés. *Th. 195;* corps, Xén. *Lac. 2, 6, etc.;* yeux, Eschl.*Pr. 400, etc.*) || 2 svelte, élancé, *en parl. de colonnes,* Ibyc.*fr. 8 (6);* Plut. *M. 723* d || 3 tendre, délicat, *en parl. des membres,* Thgn. *1002;* Anacr. *fr. 66 (65) Bgk;* Anth.*5,132; 6,206;* A.Tat.*3,21* || *Sup.* -ώτατος, A.Tat.*l.c.* || ⋙ *Éol.* βραδινός, Sapph.*90(32) Bgk* (R. Ϝραδ *ou* ʽΡαδ, être souple, flexible, *v.* Hsch. *vº* ῥαδές « flexible »).

ῥάδιξ, ικος (ὁ) [ῐκ] branche, rameau, Nic. *Th. 378, 533; Al. 57, 331; en parl. du palmier,* DS. *2, 53* (*cf. lat.* radix).

ῥᾴδιος, α, ον [ᾱ] I facile, aisé, commode, Hom.Att.; *p. opp. à* χαλεπός, Arstt. *Rhet. 1, 6, 27, etc.; avec un dat.* ῥ. τινί, Il.*20,265;* Od.*16,221, etc.* facile pour qqn; *avec l'inf.:* ῥηΐτεροι πολεμίζειν, Il.*18,258,* plus faciles à combattre; ῥηΐτεροι ἐναιρέμεν, Il.*24,243,* plus faciles à tuer; ῥᾴδιόν ἐστι *avec l'inf.* il est facile de, *etc.* Od. *16, 211;* Thc. *6, 21;* Soph. *fr. 99; avec une prop. inf.* Xén. *Hell. 6, 2, 10;* Soph. *Aj. 1350; subst.* τὰ ῥάδια, Plat. com. *et* Phérécr. (*Com. fr. 2, 693, 356*), sorte de chaussures souples et aisées || II *en parl. du caractère ou de l'intelligence:* 1 d'humeur facile, accessible, complaisant, accommodant, Dém. *11, 21;* Luc. *M. cond. 40, etc.* || 2 *au compar.* qui est plus à l'aise, qui a plus d'entrain, plus valide, *en parl. de malades,* Dém.*1118,29* || 3 *en mauv. part,* léger, inconsidéré, frivole, Eur. *Hipp. 1117* || 4 *au mor.* léger, sans scrupules, Luc. *Alex. 4* || *Cp.* -ώτερος, Hyp. (Poll. *5, 107*); *ou* ῥαδιέστερος, Hyp. (Ath.*424* d); Arstt. *Probl.2,42;* Pol. *11, 1,1; plus souv. cp.* ῥᾴων, Thc. *5, 36, etc.;* Dém. *11, 21, etc.; sup.* ῥᾷστος, Thc.*4,10; 7,67;* Eur.*Hipp.1047, etc.* || ⋙ *Fém. poét.* ῥᾴδιος, Eur. *Med. 1375. Ion.* ῥηΐδιος, η, ον [ῐδ] Il. *12,54, etc.;* Od.*11,146, etc.; p. contr.* ῥήδιος, Thgn.*574,577; d'où cp.* ῥηΐων, Hpc. *538,26; ou* ῥηΐτερος, Il. *18, 258; 24,243; p. contr.* ῥήτερος, Thgn.*1370; sup.* ῥήϊστος, Od. *4,565; p. contr.* ῥῆστος, Tim. phl. *fr. 41; ou* ῥηΐτατος, Od. *19, 577; 21, 75; dor.* ῥάδιος, *d'où cp.* ῥάτερος, Pd. *O. 8,78. Cp. att.* ῥαδιέστερος, Hyp. (Ath. *424* d); Arstt. *Probl. 2, 42* (*contr. p.* *ῥαΐδιος, *de* Ϝραΐδιος, *assimilé en* ῥᾴδιος, *forme conservée dans une inscr. att.* (*n. propre*) CIA. *4,* b, *321, 3e col. 37* (*av. 409 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 50, § 21, 1; apparenté à* ῥέζω, faire; *cf. lat.* facilis *et* facere).

ῥᾳδιουργέω-ῶ [ᾱ] I *intr.:* 1 agir légèrement, sans réflexion, Xén.*Cyr. 2, 1, 25; 8, 4, 5; au pass.* Xén. *Lac. 5, 2* || 2 agir sans scrupules, méchamment *ou* déloyalement, Plut. *M. 266* a, *602* a, *829* d || 3 être insouciant, négligent, indolent, Xén.*Œc. 20, 17; Hier. 8, 9, etc.; particul.* mener une vie facile, Xén. *Cyr, 1, 6, 8* || II *tr.* traiter sans scrupules, altérer, dénaturer, *acc.* Philstr. *p. 284* (ῥᾳδιουργός).

ῥᾳδιούργημα, ατος (τὸ) [ᾱ] action légère, inconsidérée, DH. *1, 77;* Plut.*Pyrrh. 6, etc.* (ῥᾳδιουργέω).

ῥᾳδιουργία, ας (ἡ) [ᾱ] I facilité à faire qqe ch., Xén.*Cyr. 1, 6, 34* || II légèreté, insouciance, indolence, Xén. *Cyr. 7, 5, 74, etc.; p. suite,* absence de scrupules, manque de conscience, Pol. *12, 10, 5; d'où* mollesse, Xén.*Mem.2,1,20;* fraude, tromperie, Plut.*Cato. mi.16* (ῥᾳδιουργός).

ῥᾳδιουργός, ός, όν [ᾱ] *propr.* qui fait les choses sans se donner de peine, *d'où:* 1 *en parl. de pers.* insouciant, sans scrupules, Arstt. *Virt.6, 5; p. suite,* sans conscience, pervers, méchant, Pol. *4,29,4;* Plut. *M. 60?* a || 2 *en parl. de choses,* impur; *en parl. d'un sacrifice,* Xén. *Conv. 8, 9* || *Cp.* -ότερος, Xén. *l. c.* (ῥᾴδιος, ἔργον).

ῥᾳδιουργῶς [ᾱ] *adv. seul. cp.* ῥᾳδιουργότερον, avec mollesse *ou* relâchement, Arr. *An. 2, 54* (ῥᾳδιουργός).

ῥᾳδίως, *adv.:* 1 facilement, sans peine, Il. *4, 390;* Xén. *Mem. 2, 1, 9, etc.* || 2 avec calme, avec résignation, Eschl. *Pr. 104;* Eur. *Hipp.205, etc.* || 3 volontiers, Thc. *1, 2* || 4 *en mauv. part,* légèrement, sans réflexion, Thc.*1,73;* Plat. *Leg.917* b, *etc.* || *Cp.* ῥᾷον, Thc. *8, 87;* Xén. *Mem. 1, 6, 9;* Dém. *1269, 13, etc.; sup.* ῥᾷστα, Thc. *3, 82;* Xén. *Mem. 2, 1, 9, etc.* || ⋙ *Ion. cp.* ῥήϊον, Hpc. *538, 26; ou* ῥηϊτέρως, Hpc. *588, 23; 601, 10; sup. épq.* ῥηΐτατα, Od. *19, 577; 21, 75* (ῥᾴδιος).

1 ῥάζω (*seul. prés.*) aboyer, *fig. en parl. d'hommes,* Crat. (*Com.fr. 2,33*) (*cf.* ῥύζω, *lat.* rudere, rugio, *etc.*).

2 ῥάζω (*seul. aux formes poét. suiv.: impér. ao. 2 pl.* ῥάσσατε, Od. *20, 150; pf. pass. 3 pl.* ἐρράδαται, Od. *20, 354; pl.q.pf. 3 pl.* ἐρράδατο, Il.*12,431*) *c.* ῥαίνω.

ῥαθάμιγξ, ιγγος (ἡ) [ᾰᾱ] jaillissement, éclaboussure, *d'où:* 1 goutte d'eau, Il. *11, 536; 20, 501;* Hés. *Th. 183;* Anth. *9, 302* || 2 grains de poussière qui vole, Il.*23,502.*

ῥαθαμίζω [ᾰᾱ] jaillir sur, éclabousser, Opp. *H. 5,657;* Nonn. *6, 256* (ῥαθάμιγξ).

ῥαθα·πυγίζω [ᾰᾰῡ] donner un coup de pied *ou* une tape sur le derrière, Ar.*Eq.796* (ῥάσσω, πυγή).

ʽΡαθίνης (ὁ) Rhatinès, *Perse,* Xén. *An.6,5,7; Cyr. 8,3,32; Hell.3,4,13.*

ῥᾳθυμέω-ῶ [ᾱῡ] 1 être nonchalant, insouciant, *p. opp. à* πονέω, Xén. *An. 2, 6, 6;* Plat. *Leg. 903* b; Isocr.*3* d, *etc.;* ἐπί τινι, Dém.*427 fin; ou* περί τινος, Pol. *2, 49, 9;* περί τι, DC.*14,88; ou simpl.* τι, DS. *2,18,* ne prendre aucun souci de qqe ch.; *p. suite,* se laisser aller à la mollesse, à la sensualité, Plut. *Syll. 26* || 2 *en b. part,* se livrer au repos, jouir de son repos, Pol.*10,20,2* (ῥάθυμος).

ῥᾳθυμητέον, *vb. du préc.* Bas. *3, 589* c *Migne.*

ῥᾳθυμία, ας (ἡ) [ᾱῡ]: 1 facilité d'humeur, disposition à prendre les choses facilement, Thc. *2, 39; en mauv. part,* insouciance, indifférence, Xén. *Mem. 3, 5, 5;* Lys. *117, 10;* Eur.*Med.218; joint à* ἀμέλεια, Dém. *112,4* || 2 récréation, distraction, amusement, Eur.*Cycl.203; au pl. joint à* ἀπονίαι καὶ ἀμέλειαι, Arstt.*Rhet. 1, 11, 4; cf.* Pol.*10,19,5* (ῥάθυμος).

ῥᾴ·θυμος, ος, ον [ᾱῡ] I *litt.* au cœur facile *ou* léger, Plat. *Theæt. 166* a || II *p. suite:* 1 nonchalant, insouciant, Soph. *El.958;* Eur. *fr. 239;* Isocr. *195* d || 2 *en parl. de choses,* facile, aisé, sans difficulté, Plat. *Criti. 45* b; Isocr. *63* b, *etc.;* Arstt.

Rhet. 1,10, 4, etc. || *Sup.* -ότατος, Plat.*Theæt.166* a, *Crit. 45* d; Isocr. *230* a, *etc.* (ῥᾴδιος, θυμός).

ῥαθύμως [ᾱῡ] *adv.* **1** nonchalamment, négligemment, avec insouciance, Plat.*Leg.659* b, *etc.* || **2** tranquillement, avec calme, And.*32,17;* Plat. *Rsp.549* d, *etc.;* Pol.*4,7,6, etc.* || *Cp.* ῥαθυμοτέρως, Arstt. *Pol. 7, 16, 14; ou* ῥαθυμότερον, Isocr. *127* d, *142* a; Pol.*1,19,12* (ῥᾴθυμος).

ῥαιβο·ειδής, ής, ές, qui a l'air tortu, Hpc. *Art. 810, Mochl.842* (ῥαιβός, εἶδος).

ῥαιβό·κρανος, ος, ον [ᾰ] à tête crochue *ou* recourbée, *en parl. d'un bâton,* Anth.*6,35* (ῥαιβός, *κράνιον).

ῥαιβός, ή, όν: 1 tortu, *particul.* cagneux, Nic.*Th. 801,* Lyc. *262;* τὸ ῥαιβόν, Arstt. *Soph. el. 31,3,* déformation de jambes cagneuses || **2** tortueux, recourbé, *en parl. d'un dragon,* Nic. *Th. 917; de coquillages,* Nic.*Th.238* (ῥαίω).

ῥαιβο·σκελής, ής, ές, aux jambes tortues, cagneux, Anth. *6, 196* (ῥαιβός, σκέλος).

ῥαιβόω-ῶ, rendre courbe *ou* tortu, Lyc.*563* (ῥαιβός).

ῥαΐζω [ᾰ] : **I** *intr.* aller mieux : **1** *en parl. d'un malade,* recouvrer ses forces, Hpc. *Fract. 755;* Plat. *Rsp. 462* d; Dém.*13,2, etc.; p. ext.* se reposer, Xén.*Cyr. 7, 5,68* || **2** *en parl. de la maladie,* devenir bénin, décroître, Hpc. *1034* b, *1039* c, *etc.;* Arr. *An. 2,4,11* || **II** *tr.* alléger (un mal) Hpc.*Aph.1254* || *Moy. m. sign.* Geop. ||⋙ *Ion.* ῥηΐζω, Hpc. *ll.cc.* (ῥᾴων).

῾Ραίκηλος, ου (ἡ) Rhækèlos, *v. de Macédoine,* Lyc. *1236.*

ῥαίνω (*impf.* ἔρραινον, *f.* ῥανῶ[ᾰ], *ao.* ἔρρανα [ρᾱ], *pf. inus.; pass. ao.* ἐρράνθην, *pf.* ἔρρασμαι) asperger, arroser, *en parl. de liquides :* αἵματι βωμόν, Eur.*I.A.1589,* inonder un autel de sang; φόνῳ πεδίον, Pd. *I. 8 (7), 110,* arroser une plaine de sang; τινὰ μύροις, Pol. *31, 3, 17,* arroser qqn d'essences; *fig.* τινὰ ὕμνῳ, Pd.*8,81,* répandre ses chants sur qqn; *en parl. de choses sèches :* κονίῃ, Il.*11, 282,* couvrir *ou* inonder de poussière; *avec l'acc. de la chose répandue :* πέδοι ἐγκέφαλον, Eur. *fr. 388 Nauck,* répandre la cervelle à terre; πυρούς, Opp. *H. 2,100,* répandre le blé; χοάς, Lyc.*1185,* répandre des libations; *abs.* répandre de l'eau, Arstt.*H.A. 9, 37, 6* ||⋙ *Act. inf. prés.* ῥαινέμεν, Pd. *I. 6, 21; fut.* ῥανῶ [ᾰ] *ou* [ᾱ] Dysc. (*Gramm. gr. t.1, fasc.1, p.187, 27 Schn.-Uhlig.*); *ao. ion.* ἔρρηνα, Hpc.*3,99; épq.* ἔρηνα, Opp. *H. 2,100.* — *Pass. pf. 3 sg.* ἔρρανται, Eschl. *Pers. 569; 3 pl. épq.* ἐρράδαται [ᾰᾰ] Od.*10, 354; part.* ἐρραμένα (*var.* ἐρραμμένα, *sel. Meineke* ἐρρασμένα) Persæ. (Ath. *140* f). *Pl. q. pf. 3 pl. épq.* ἐρράδατο [ᾰᾰ] Il.*12,431.*

ῥαιστήρ, ῆρος (ὁ, ἡ) *litt.* « celui qui brise » : **1** marteau, Il. *18, 477* (ἡ ῥ.); Eschl. *Pr. 56;* Call. *Dian. 59* || **2** fléau destructeur, Opp. *H. 5, 120* (ῥαίω).

ῥαιστήριος, α, ον: 1 de marteau *ou* de forgeron; ἱδρώς, Opp.*H.2,28,* sueur des forgerons; τὰ ῥαιστήρια, Opp. *H. 5,153,* les marteaux || **2** destructeur, A.Rh.*3,803;* Lyc. *525; avec le gén.* A.Rh.*3,790;4, 921* (ῥαιστήρ).

ῥαιστηρο·κοπία, ας (ἡ) coup de marteau, Phil. byz. *VII Mir. 4* (ῥαιστήρ, κόπτω).

ῥᾴϊστος, α, ον, *sup. dor. de* ῥᾴδιος, *v. ce mot.*

ῥαϊστό·τυπος, ος, ον [ῠ] frappé par le marteau, Man.*1, 289, etc.* (ῥαιστής, τύπτω).

ῥαίω (*impf.* ἔρραιον, *f.* ῥαίσω, *ao.* ἔρραισα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐρραίσθην) **I** briser (un vaisseau, une arme, *etc.*) *acc.* Od. *8, 569; 13, 151; 23, 235; au pass.* Il.*16,339;* Od.*9,459;* A.Rh. *2, 1113; en parl. de pers.* ruiner par un naufrage, *acc.* Od. *5,221; au pass.* être naufragé, Od. *6, 326; fig.* briser de souffrances, *au pass.* Eschl. *Pr. 189* || **II** *p. suite :* **1** détruire, anéantir, A.Rh.*1,617;* Anth. *7,529* || **2** maltraiter, outrager, Soph.*Tr. 268* || ⋙ *Act. prés. sbj. 3 sg.* ῥαίησι, Od. *5,221. Fut. inf. épq.* ῥαισέμεναι, Od. *8, 569* (R. Ϝραγ, briser; *cf.* ῥήγνυμι).

ῥακεία, ας (ἡ) [ᾰκ] grand bruit, Posidipp. (*Com. fr. 4, 523 vulg.; v.* ῥαχία) (ῥάκος).

ῥακ·ενδύτης, ου [ᾰῡ] *adj. m.* vêtu de haillons, Rhét. (*W.3,465*) (ῥάκος, ἐνδύω).

ῥακετρίζω [ᾰ] *c.* ῥαχίζω, Plat. com. (*Com. fr. 2, 695*).

ῥάκιον, ου (τὸ) [ᾰ] loque, haillon; *d'ord. au plur.* Ar. *Vesp. 128, etc.; fig. au sg.* Ar.*Ach. 415* (*dim. de* ῥάκος).

ῥακιο·συρραπτάδης, ου (ὁ) [ᾰκᾰδ] rapetasseur ou ravaudeur de loques, Ar. *Ran. 842* (ῥάκιον, συρράπτω).

ῥακοδυτέω-ῶ [ᾰῡ] être couvert de haillons, Orig. *3, 346* c (ῥακόδυτος).

ῥακο·δύτης, ου (ὁ) [ᾰῡ] malheureux couvert de haillons, Chrys. (ῥάκος, δύω).

ῥακό·δυτος, ος, ον [ᾰῡ] couvert de haillons, déguenillé, Eur. *Rhes. 712* (ῥάκος, δύομαι).

ῥακόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] déchiré, *d'où :* **1** déguenillé, Anth. *6, 21* || **2** sillonné de rides, ridé, Anth. *11, 66* (ῥάκος).

ῥάκος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] déchirure, *d'où :* **1** morceau d'étoffe déchiré, haillon, loque, Od. *6,178; 13,434; 14, 342,349;* Ar. *Pl. 540, etc.; au plur.* Od.*14,512; 18, 67 et 74; 19, 507, etc.;* Hdt.*3,129;* Soph.*Ph.39,274; en gén.* morceau d'étoffe, lambeau, Hdt.*7,76; p. anal.* lambeau de chair, Eschl.*Pr. 1023; p. ext.* linge, Hpc. *472, 30, etc.* || **2** *p. ext.* débris, ruines (d'une maison) Anon. (Arstt. *Rhet. 3, 11, 13*); *fig. en parl. de pers.* Anth. *9, 242, etc.;* Luc.*Tim.32* || **2** ride, Ar.*Pl.1065* (*apparenté à* λάκος, *de la* R. Λακ, déchirer, *cf. lat.* lacero).

ῥακόω-ῶ [ᾰ] **1** mettre en lambeaux, *au pass.* Plut.*M. 642* e || **2** rider, Clém.*281; au pass.* Diosc. *5, 102* (ῥάκος).

ῥακτήριος, ος, ον, bruyant, Soph. *fr. 631 Dind.* (ῥάσσω).

ῥακτός, ή, όν, rocailleux, raboteux, Lyc.*92* (*vb. de* ῥάσσω).

ῥακώδης, ης, ες [ᾰ] **1** déguenillé, DC.*65,20* || **2** ridé, Anth. *5, 21;* Gal. *11, 132* (ῥάκος, -ωδης).

῾Ρακώκης, ου (ὁ) Rhakôkès (Rhacocès) *Mède,* El. *V.H. 1, 34.*

ῥάκωμα, ατος (τὸ) [ᾰκ] vêtement déguenillé, haillon, Ar.*Ach. 432* (ῥακόω).

ῥάκωσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de se rider, Zén. (*Parœm. gr. t.1, p. 173 Schneidew.*) || **2** *t. de méd.* relâchement de la peau du scrotum, Gal. *2,276* (ῥακόω).

῾Ραμβάκας (ὁ) Rhambakas, *Mède,* Xén.*Cyr. 5,3,42.*

1 ῥάμμα, ατος (τὸ) **1** couture, Pd. *fr. 58 Bgk;* Hermipp. *et* Plat. com (*Com. fr. 2,401, 628*); Jos. *A.J.3,7,5, particul.* bandage fixé par une couture (*p. opp. à* ἅμμα, nœud) Hpc.*Off. 743* e || **2** fil, DS.*1, 87* (ῥάπτω).

2 ῥάμμα, ατος (τὸ) aspersion, Apd. pol. (*Math.vet. p. 37*) (ῥαίνω).

῾Ραμνῆνσης (οἱ) = *lat.* Ramnenses, *n. d'une des anciennes tribus de Rome,* Plut. *Rom.20.*

ῥάμνος, ου (ἡ) nerprun épineux, *arbrisseau appelé aussi* παλίουρος, Eup. (*Com. fr. 2,426*); Th. *H.P, 3,18, 2;* Diosc.*1, 119.*

῾Ράμνος (ὁ) Rhamnos, *h.* Plut. *Ant.48.*

῾Ραμνοῦς, οῦντος (ὁ) Rhamnunte, *dème att. de la tribu Œantide,* Str. *396, 399;* Paus. *1, 23, 2;* ῾Ραμνοῦντι, Lys.*19,28 B.-Sauppe,* à Rhamnunte (*contr. de* *ῥαμνόεις, couvert de nerpruns, *de* ῥάμνος).

῾Ραμνουσιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] la Némésis de Rhamnunte, Anth. *App.50, 2* (῾Ραμνοῦς).

῾Ραμνούσιος, α, ον, du dème Rhamnunte, Dém. *18, 38, etc. B.-Sauppe* (῾Ραμνοῦς).

῾Ραμνουσίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c.* ῾Ραμνουσιάς, Call.*Dian.232.*

ῥαμφή, ῆς (ἡ) sorte de couteau recourbé, Pol.*10, 18,6* (*cf.* ῥάμφος).

῾Ραμφίας (ὁ) Rhamphias, *Lacédémonien,* Thc. *1, 139, etc.;* Xén. *Hell. 1, 1, 35* (ῥάμφος).

ῥαμφίς, ίδος (ὁ) [ῐδ] hache recourbée, Héron *Bel. 140* (ῥάμφος).

ῥάμφος, εος-ους (τὸ) bec crochu des oiseaux de proie, bec *en gén.* Ar. *Av. 99;* Plat. com. (*Com. fr. 2, 662*); Plut.*M.980* e.

ῥαμφώδης, ης, ες, qui ressemble à un bec, Philstr. *376* (ῥάμφος, -ωδης).

῾Ραμψίνιτος, ου (ὁ) Rhampsinit, *roi d'Égypte,* Hdt.*2,121, etc.*

ῥανίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** goutte d'eau, *d'où* goutte de pluie, Ar. *Ach. 171;* Eur. *Andr. 227;* goutte de sang, Eur. *I. A. 1515; p. ext.* goutte de sperme, Anth. *10, 45* || **2** *p. anal.* petite tache, petit point, El. *N.A. 17, 23;* Philstr.*134* (ῥαίνω).

ῥαντήρ, ῆρος, *adj. m.* qui arrose, Naz. *3, 659* a *Migne;* κανθός, Nic. *Th. 673,* le coin de l'œil d'où coulent les larmes (ῥαίνω).

ῥαντήριος, α, ον, arrosé, mouillé, Eschl.*Ag.1092* (ῥαντήρ).

ῥαντίζω : 1 asperger, NT.*Hebr.9 13, 19, 21; au pass.* Ath. *521* a; Spt. *Lev. 6, 27, etc.* || **2** *p. suite,* purifier, Spt. *Ps.51,7;* NT.*Hebr.10, 22* ||⋙ *Pf. pass.* ῥεράντισμαι, NT. *l.c.* (ῥαντός).

ῥάντισμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Bas.

ῥαντισμός, οῦ (ὁ) aspersion, Spt. *Num. 19, 9;* NT. *Hebr. 12,24; 1 Petr. 1, 2* (ῥαντίζω).

ῥαντός, ή, όν, tacheté, Spt. *Gen. 30, 32* (*vb. de* ῥαίνω).

ῥάξ, ῥαγός (ἡ) [ᾱγ] **I** grain de raisin, Plat. *Leg. 845* a; Arstt. *H.A. 5,*

1? 7 *etc.*; Th. *C.P.* 5, 1, 1; Philstr. 899; *d'où* grappe de raisin, Soph. *fr.* 464 *Dind.* || II *p. anal.* 1 baie de certaines plantes, Diosc. *Par.* 2, 111, 181 || 2 petite araignée venimeuse (*v.* φαλάγγιον) El. *N.A.* 3, 36 || ⋙ *Dat. pl. hétérocl.* ῥαγέεσσι [ᾰ] (*conj.* ῥάγεσσι [ᾰ]) Nic. *Al.* 184 (*cf. lat.* racemus).

ῥᾷον, *neutre de* ῥᾴων, *v.* ῥᾴδιος.

ῥαπατ·αύλης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] joueur de chalumeau, Amér. (Ath. 176 d, *conj. p.* ῥαπαύλης) (ῥαπάτη, chalumeau, Hsch., αὐλέω).

ῥαπ·αύλης, *v. le préc.*

ῥαπήϊον, ου (τὸ) [ᾰ] *autre n. de la plante* λεοντοπέταλον, Diosc. *Noth.* 3, 110.

ῥαπίζω [ᾰ] (*impf.* ἐρράπιζον, *f.* ῥαπίσω, *ao.* ἐρράπισα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐρραπίσθην, *pf.* ῥεράπισμαι) 1 frapper avec une baguette *ou* un bâton, *acc.* Anacr. 29, 2 *Bgk*; Hdt. 7, 35, 223; Dém. 787, 23; *au pass.* Anacr. *fr.* 166; Hdt. 8, 59 || 2 *postér.* frapper *en gén.*, *particul.* frapper à la figure, *au sens de l'att.* ἐπὶ κόρρης πατάξαι, Plut. *M.* 713 c; A.Tat. 2, 24; NT. *Matth.* 5, 22; *differ. de* κολαφίζειν, NT. *Matth.* 26, 67 || 3 *p. ext.* battre (l'air) Arstt. *An.* 2, 8, 3; *au pass.* Arstt. *Meteor.* 2, 8, 33, *etc.* (ῥαπίς).

ῥαπίς, ίδος (ἡ) *dor. c.* ῥαφίς, Epich. *fr.* 40 *Ahr.*

ῥάπισμα, ατος (τὸ) [ρᾰ] coup de baguette *ou* de verge; *p. ext.* coup, Antiphan. (*Com. fr.* 3, 126); Luc. *D. mer.* 8, 2; Anth. 5, 289 (ῥαπίζω).

ῥαπισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Corn. *N.D.* 30.

ῥαπτικός, ή, όν, de tailleur : ἡ ῥαπτική (*s. e.* τέχνη) Chrys. 9, 790 e *Migne*, l'art du tailleur (ῥάπτω).

ῥαπτός, ή, όν : 1 cousu, Od. 24, 228, 229; πλοῖα ῥ. Str. 308, embarcations faites de peaux cousues les unes aux autres; *fig.* ῥαπτὰ ἔπεα, Pd. *N.* 2, 2, vers cousus, *c. à d.* chants épiques rattachés l'un à l'autre; *cf.* ῥαψῳδός || 2 piqué, pointillé, Anth. 12, 44; τὸ ῥαπτόν, Xén. *Hell.* 4, 1, 30, sorte de tapis *ou* coussin piqué (*vb. de* ῥάπτω).

ῥάπτω (*f.* ῥάψω, *ao.* ἔρραψα, *pf. inus.*; *ao.* 2 *pass.* ἐρράφην [ᾰ], *pf.* ἔρραμμαι) coudre, *c. à d.* : 1 attacher *ou* ajuster en cousant : βοείας, Il. 12, 296; *cf.* Xén. *Eq.* 12, 9; Ar. *Pl.* 513, *etc.* coudre des peaux de bœuf; ἐρραμμένος πώγων, Ar. *Eccl.* 24, barbe cousue *ou* postiche; *fig.* ῥ. ἀοιδήν, Hés. *fr.* 34, arranger *ou* composer un chant; κακά τινι, Il. 18, 367; Od. 3, 118, *etc.*; φόνον, Od. 16, 379; *ou* ἐπί τινι φόνον, Hdt. 9, 17; *ou* εἴς τινα, Eur. *Andr.* 911, ourdir *ou* tramer de méchants desseins, un meurtre contre qqn || 2 enfermer dans une enveloppe cousue : ἐν μηρῷ Διός, Eur. *Bacch.* 243, dans la cuisse de Zeus || *Moy.* coudre pour soi *ou* sur soi, *acc.* Hdt. 3, 9; Ar. *Eq.* 783 || ⋙ *Act. impf. poét.* ἔραπτον, Od. 16, 379; *ou* ῥάπτον, Od. 3, 118. *Ao. épq.* ῥάψα, Il. 12, 296 (R. Ῥαφ, coudre).

ῥάπυς, υος (ἡ) [ᾰ] rave, Glauc. (Ath. 369 b); *cf.* ῥάφανος.

Ῥαρία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Pd. *fr.* 182; Plut. *Conj. præc.* 42.

Ῥάριον πεδίον, *ou, avec l'aspiration éol.* **Ῥάριον πεδίον**, Paus. 1, 38, 6; *ou abs.* τὸ Ῥάριον [ᾰ] Hh. *Cer.* 450, la plaine de Rharos *ou* Raros, *près d'Eleusis* (Ῥᾶρος).

ῥάσμα, ατος (τὸ) aspersion, Ath. 542 c (ῥαίνω).

ῥάσσατε, *v.* ῥάζω 2.

ῥάσσω, *att.* **ῥάττω** (*f.* ῥάξω, *ao.* ἔρραξα, *pf. pass.* ἔρραγμαι) heurter, frapper, battre, *acc.* Spt. *Esaï.* 9, 11; *d'où* bousculer, jeter en bousculant, *avec* εἰς *et l'acc.* Dém. 1259, 11.

ῥᾷστα, *v.* ῥᾳδίως.

ῥᾷστος, η, ον, *v.* ῥᾴδιος.

ῥαστώνευσις, εως (ἡ) *c.* ῥαστώνη, Anon. (Suid. *v°* Ἀπίκιος).

ῥαστωνεύω, se laisser aller à la mollesse, vivre d'une vie indolente *ou* nonchalante, Xén. *Œc.* 20, 18; DC. 38, 39, *etc.* || *Moy. m. sign.* Arstd. *Lept.* § 3 (ῥαστώνη).

ῥαστώνη, ης (ἡ) I facilité, Plat. *Rsp.* 460 d; *p. opp. à* χαλεπότης, Plat. *Criti.* 107 b; μετὰ ῥαστώνης, Plat. *Leg.* 625 b, avec facilité; πολλὴ ῥ. γίγνεται *avec l'inf.* Plat. *Gorg.* 459 c, il y a une grande facilité à, il est très facile de, *etc.*; *d'où particul.* : 1 aisance, bonne grâce, bon vouloir, Dém. 722, 21; Pol. 38, 3, 11, *etc.*; τινός, Hdt. 3, 136, pour qqn || 2 soulagement, amélioration, adoucissement, Hpc. *Epid.* 3, 1107; Plat. *Conv.* 176 b, *Leg.* 779 c; *joint à* ἀναπνοή, Plat. *Tim.* 70 c || 3 existence facile, vie douce et heureuse, Lys. 169, 8; Xén. *An.* 5, 8, 6; *p. opp. à* πόνος, Isocr. 198 a; *joint à* διαγωγή, Arstt. *Metaph.* 1, 2, 11; *particul.* sécurité, Dém. 1485, 22; *joint à* ἀσφάλεια, Pol. 17, 14, 15 || 4 temps du repos, période de calme et de tranquillité, *au plur.* Pol. 6, 44, 8 || II *en mauv. part* : mollesse, indolence, inertie, Thc. 1, 120; *joint à* ῥαθυμία, Dém. 133, 12, *etc.* || ⋙ *Ion.* ῥηστώνη, Hdt. *l.c.* (ῥᾷστος).

ῥᾴτερος, α, ον, *v.* ῥᾴδιος.

Ῥατουμένα πύλη (ἡ) la Porte Ratumena, *à Rome*, Plut. *Popl.* 13.

Ῥαύκιος, α, ον, de Rhaukos, El. *H.A.* 17, 35 (Ῥαῦκος).

Ῥαῦκος, ου (ἡ) Rhaukos (*auj.* Hagio Myro) *v. de Crète*, Antém. (El. *H.A.* 17, 35).

ῥαφαν·έλαιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] huile de raifort, Diosc. 1, 45 *titre* (ῥάφανος, ἔλαιον).

ῥαφάνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* ῥάφανος, Batr. 53; Hippiatr. 111, 10.

ῥαφανηδόν [ᾰᾰ] *adv.* en forme de rave, Gal. 2, 394 (ῥαφάνη, -δον).

ῥαφανίδιον, ου (τὸ) [ᾰᾰῐ] petite rave, Plat. com. (*Com. fr.* 2, 671) (*dim. de* ῥαφανίς).

ῥαφανιδόω-ῶ [ᾰᾰῐ] enfoncer une rave dans le fondement, *châtiment des adultères, à Athènes*, Ar. *Nub.* 1083 (ῥαφανίς).

ῥαφανιδώδης, ης, ες [ᾰᾰῐ] semblable à une rave, Th. *H.P.* 7, 6, 2 (ῥαφανίς, -ωδης).

ῥαφανίδωσις, εως (ἡ) [ᾰᾰῐδ] *subst. de* ῥαφανιδόω, Alcphr.

ῥαφάνινος, η, ον [ᾰᾰῐ] fait de rave, Diosc. 1, 45 (ῥάφανος).

ῥαφανίς, ῖδος (ἡ) [ᾰᾰῐδ] rave, Ar. *Pl.* 544, *etc.*; Com. (Ath. 56 e, f); Th. *H.P.* 7, 4, 4; *cf.* ῥάφανος.

ῥαφανῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰᾰῑῐ] sorte d'iris, Plin. *H.N.* 21, 7, 19.

ῥάφανος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] 1 chou, Ar. *fr.* 163 *Dind.*; Arstt. *H.A.* 5, 19, 5, *etc.* || 2 rave, Arstt. *Probl.* 20, 13, 2; Com. (Poll. 1, 247) (*apparenté à* ῥάπυς; *cf.* ῥαφανίς, *lat.* rāpa, rāpum).

Ῥαφανο·χόρτασος, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] Mangeur de raves, *n. de parasite*, Alcphr. 3, 72.

ῥαφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] qui trame (*litt.* qui coud) un complot, Eschl. *Ag.* 1604 (ῥάπτω).

ῥαφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] 1 couture, Od. 22, 186; Plut. *Cleom.* 31 || 2 *t. d'anat.* suture du crâne, Hdt. 9, 83; Plat. *Tim.* 76 a; Arstt. *H.A.* 1, 7, 3, *etc.*; d'un os, Eur. *Ph.* 1159, *Suppl.* 503, *etc.* || 3 action de coudre les lèvres d'une plaie, *en prose réc.* DC. 43, 21 (R. Ῥαφ, coudre, *v.* ῥάπτω).

ῥαφιδεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] *c. le suiv.* Anth. 11, 288 (ῥαφίς).

ῥαφιδευτής, οῦ (ὁ) [ᾰῐ] tailleur *ou* brodeur, Spt. *Ex.* 27, 16 (*ῥαφιδεύω *de* ῥαφίς).

ῥαφιδευτικός, ή, όν [ᾰῐδ] qui concerne l'art de coudre *ou* le métier de tailleur, Chrys. (*ῥαφιδεύω *de* ῥαφίς).

ῥαφιδευτός, ή, όν [ᾰῐ] cousu, Spt. *Ex.* 37, 21 (*vb. de* *ῥαφιδεύω *de* ῥαφίς).

ῥάφιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite aiguille, poinçon, Gal. *Lex. Hipp.* *v°* ῥάφιον (ῥαφίς).

ῥαφίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] 1 aiguille, poinçon, Archipp. (*Com. fr.* 2, 725); Anth. 11, 110 || 2 aiguille, *poisson de mer*, Arstt. *fr.* 278; Opp. *H.* 1, 172 (R. Ῥαφ, coudre, *v.* ῥάπτω).

ῥάφυς, υος (ἡ) [ᾰ] *c.* ῥάπυς, Numén. (Ath. 371 c).

ῥαχία, ας (ἡ) [ᾰχ] I rocher contre lequel se brisent les vagues au bord de la mer, Eschl. *Pr.* 713 || II *p. ext.* 1 bord de la mer formé de rochers, de falaises, Thc. 4, 10; Soph. *fr.* 934 *Dind.* || 2 flux de la mer se brisant contre les rochers, Hdt. 2, 11; 7, 198; *joint à* πλημμυρίς, Hdt. 8, 129; Pol. 1, 37, 2, *etc.*; Plut. *Sert.* 7 || 3 bruit des flots qui se brisent, *d'où* bruit, tumulte, Posidipp. (*Com. fr.* 4, 523); Plut. *M.* 789 d, 791 a; Diogén. 7, 99 || ⋙ *Ion.* ῥηχίη, Hdt. *ll. cc.*; [ᾱ] *par nécessité prosod.* Anth. 7, 393 (ῥήγνυμι).

ῥαχιαῖος, α, ον [ρᾰ] de l'épine dorsale, Hpc. *Aph.* 1259, *etc.* (ῥάχις).

ῥαχίζω [ᾰ] (*seul. prés. et impf.* ἐρράχιζον) 1 briser l'épine dorsale, *d'où* faire périr, Eschl. *Pers.* 426; Soph. *Aj.* 56, 299 || 2 *fig.* se redresser, *d'où* faire le fanfaron, mentir impudemment, Din. (*Bkk. p.* 113, 7) || ⋙ *Impf.* (*crase avec* καί) κἀρράχιζον, Soph. *Aj.* 299 (ῥάχις).

ῥάχις, ιος, *att.* εως (ἡ) [ᾰ] I épine dorsale, Eschl. *Eum.* 190; Soph. *fr.* 21 *Dind.*; Eur. *Cycl.* 643; Xén. *Eq.* 5, 5; Plat. *Tim.* 77 d, 91 a; Arstt. *H.A.* 3, 7, 1, *etc.*; *p. ext.* dos, échine (d'un sanglier) Il. 9, 208; Ar. *Lys.* 314 || II *p. anal.* : 1 saillie de l'omoplate, Gal. || 2 nervure médiane d'une feuille, Th. *H.P.* 3, 7, 5, *etc.* || 3 crête de montagne, Hdt. 3, 54; 7, 216; Pol. 3, 101, 2, *etc.*; Str. 115; DH. 5, 44 || 4 partie des tentacules du polype, Arstt. *H.A.* 4, 1, 10 (*cf. all.* Rücken).

ῥαχιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] hâbleur, vantard, fanfaron, Tipp. com. (*Com. fr.* 2, 809) (ῥαχίζω).

ῥαχιστός, ή, όν [ᾰ] coupé, fendu,

partage, Amphis (*Com. fr. 3,307*) (*vb. de* ῥαχίζω).

ῥαχίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* de l'épine dorsale, Hpc. *129, 440;* Arstt. *P.A. 2,6,3, etc.* (ῥάχις).

ῥαχιώδης, ης, ες [ᾰ] bordé de rochers où se brisent les flots, Str. *243, etc.* (ῥαχία, -ωδης).

ῥάχος, ου (ἡ) [ᾰ] **1** buisson d'épines, broussailles, *au plur.* Xén. *Cyn. 10,7; p. suite,* haie d'épines, clôture *ou* palissade de broussailles, Hdt. *7,142;* Soph. *fr. 935 Dind.* || **2** olivier sauvage *chez les Trœzéniens,* Paus. *2,32,10* || ⋙ *Ion.* ῥηχός, Hdt. *l.c.*

ῥαψῳδέω-ῶ : **1** être rhapsode, *c. à d.* « coudre *ou* ajuster des chants ; » *p. suite,* réciter en public des fragments de poèmes épiques, Plat. *Ion 541* b, *etc.;* Isocr. *239* d ; *au pass.* Lycurg. *161, 41; en parl. d'Homère et d'Hésiode,* Plat. *Rsp. 600* d ; DL. *9,18, etc.* || **2** *p. ext.* réciter comme un rhapsode, *c. à d.* machinalement, Plat. *Phædr. 277* e ; Dém. *481,14;* Luc. *D. mort. 15,2* || **3** chanter sur le mode épique, célébrer, *acc.* Ar. *Eccl. 679* (ῥαψῳδός).

ῥαψῳδία, ας (ἡ) **I** récitation d'un poème, *particul.* d'un poème épique, Plat. *Ion 533* b ; Arstt. *Rhet. 3,1,2* || **II**, rhapsodie, *c. à d.* : **1** poème épique, *p. opp. à la poésie lyrique* (κιθαρῳδία) Plat. *Leg. 658* b, *etc.; d'où* poème *en gén.* Arstt. *Poet. 1,12* || **2** morceau détaché *ou* chant d'un des poèmes d'Homère, Plut. *M. 186* d ; Luc. *D. mort. 20,2, etc.* || **3** *en mauv. part,* récit usé, Plut. *M. 514* c (ῥαψῳδός).

ῥαψῳδικός, ή, όν, qui concerne les rhapsodes, de rhapsode, Plat. *Ion 538* b, *540* a, *etc.* (ῥαψῳδός).

ῥαψ-ῳδός, οῦ (ὁ) rhapsode, *litt.* « qui coud *ou* ajuste des chants, » chanteur qui allait de ville en ville récitant des poèmes, *surt. des poèmes épiques, particul. ceux d'Homère,* Hdt. *5,67;* Plat. *Rsp. 600* d ; *p. anal.* ἡ ῥ. κύων, Soph. *O.R. 391, litt.* « la chienne rhapsode, » *c. à d.* le sphinx qui proposait des énigmes en vers (ῥάπτω, ᾠδή).

ῥᾴων, ων, ον, *v.* ῥᾴδιος.

ῥέα [ᾰ] *adv.* facilement, sans peine, Il. *5,304; 8,179, etc.* || ⋙ *Monosyll. par synizèse,* Il. *12,381; 13,144;* Hés. *O. 5* (*cf.* ῥεῖα).

Ῥέα, ας (ἡ) Rhéa : **1** *fille d'Ouranos et de Gæa, femme de Kronos, mère de Zeus, Poseidôn, Hadès, Hestia, Dèmètèr et Hèra,* Il. *14,203;* Hés. *Th. 453, etc.;* Ῥέας κόλπος, Eschl. *Pr. 837,* le golfe de Rhéa, *le même que* Ἰόνιος κόλπος || **2** *fille de Numitor,* Diocl. (Plut. *Rom. 3*) || **3** *mère de Sertorius,* Plut. *Sert. 2* || ⋙ *Épq. et ion.* Ῥέη, Hh. *Cer. 459;* Hés. *Th. 647, etc.; épq.* Ῥεῖα [ᾰ] Hés. *Th. 453; acc.* Ῥεῖαν [ᾰ] Hés. *Th. 135; ion.* Ῥείη, Il. *14,203;* Hh. *Ap. 93, Ven. 43;* Hés. *Th. 625;* Ῥέα *monosyll. par synis.* Il. *15,187.*

Ῥεβίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Rebilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 58.*

ῥέγκος, εος-ους (τὸ) ronflement, Hpc. *Acut. 386, 1155* c, *1229* d (ῥέγκω, *cf.* ῥεγχός).

ῥέγκω (*f.* ῥέγξω, *ao.* ἔρρεγξα, *pf. inus.*) **1** ronfler, Eschl. *Eum. 53;* Ar. *Nub. 5, etc.* || **2** souffler avec force, *en parl. d'un cheval,* Eur. *Rhes. 785; d'un dauphin,* Arstt. *H.A. 4, 10,11* (*sous la forme* ῥέγχω) || *Moy. m. sign.* Ar. *Eq. 115.*

ῥέγμα, ατος (τὸ) *c.* ῥέγος, Ibyc. *10 B (48) Bgk.*

ῥέγξις, εως (ἡ) action de ronfler, ronflement, Hpc. *Acut. 386* (ῥέγκω).

ῥέγος, εος-ους (τὸ) étoffe teinte, Anacr. *fr. 138 (97) Bgk* (*cf.* ῥέζω 2).

ῥέγχος, εος-ους (τὸ) *c.* ῥέγκος, Hpc. *1215* f.

ῥέγχω, *c.* ῥέγκω, Hpc. *Aph. 1258;* Arstt. *H.A. 4,10,11; 6,12,4;* Plut. *Cato. ma. 9* || *Moy. m. sign.* Anth. *11, 343.*

ῥεγχώδης, ης, ες, qui est comme ronflant, Hpc. *1162* h (ῥέγχω, -ωδης).

ῥέδη, ης (ἡ) = *lat.* rheda, sorte de chariot à quatre roues, NT. *Apoc. 18,13.*

ῥέδιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* E.Byz.

ῥέεθρον, *v.* ῥεῖθρον.

1 ῥέζω (*f.* ῥέξω, *ao.* ἔρρεξα *ou* ἔρεξα, *pf. 2* ἔοργα ; *pass. seul. part. ao.* ῥεχθείς) **I** faire, *c. à d.* : **1** faire, agir, *en gén. p. opp. à* εἰπεῖν, Od. *4, 205; 22,314; à* παθεῖν, Pd. *N. 4, 52; abs.* Il. *2,802;* Od. *9,352, etc.* || **2** accomplir, exécuter, *acc.* Il. *10,524; 11, 838, etc.;* Od. *4,205; 8,148, etc.;* Pd. *N. 4, 52;* Eschl. *Eum. 789, etc.;* τινά τι, Il. *3,354, etc.;* Od. *2,72, etc.; rar.* τινί τι, Od. *20,314;* Eur. *Med. 1292,* faire qqe ch. (du bien, du mal, *etc.*) à qqn ; κακῶς ῥ. τινά, Od. *23, 56;* Plat. *Leg. 642* c, faire du mal à qqn ; *au sens religieux :* ἱερὰ ῥ. offrir un sacrifice ; ἑκατόμβας ῥ. θεῷ, Il. *23,206;* Od. *5, 102,* offrir des hécatombes à un dieu ; ῥ. βοῦν, Il. *10,292;* Od. *3,382,* offrir un bœuf en sacrifice ; *ou simpl.* ῥέζειν θεῷ, Il. *2,400; 8,250;* Od. *9,553, etc.* offrir un sacrifice à un dieu || ⋙ *Act. prés. sbj. 3 sg. épq.* ῥέζῃσι, Hés. *fr. 185. Impf. poét.* ἔρεζον, Il. *2, 400;* Od. *23, 56, ou* ῥέζον, Il. *3, 5. Impf. itér.* ῥέζεσκον, Il. *8, 250. Ao. poét.* ἔρεξα, Il. *9,453; 23,570;* Od. *18,139;* Hés. *fr. 217;* Anacr. *fr. 109 Bgk;* Sol. *36,15 Bgk* (*var.* ἐρρ.); Soph. *O.C. 538;* Eur. *Andr. 833; ou* ῥέξα, Il. *9, 535; part. dor.* ῥέξαις, Pd. *O. 9, 94. Verbe poét.; en prose, seul. dans* Plat. *l.c.* (R. Ϝεργ, exécuter, *v.* ἔργον ; *cf.* ἔοργα, *p.* *ϜέϜοργα ; *d'où* Ϝρεγ, ῥεγ-, ῥέζω).

2 ῥέζω (*seul. prés.*) teindre, Epich. (Orion *p. 139*); *cf.* Phot. *485,17;* EM. *703, 28* (R. Ῥεγ, teindre, *cf.* ῥέγος, ῥῆγος, ῥηγεύς, R. *sscr.* Rañj, *d'où* rajâmi, rajyâmi « se teindre, se colorer ».

Ῥέη, *v.* Ῥέα.

ῥέθος, εος-ους (τὸ) **I** membre, *au pl.* Il. *16,856; 22,68 et 362, etc.;* Thcr. *23, 39* || **II** *p. ext.* : **1** le corps entier, Lyc. *173* || **2** visage, air, aspect, Soph. *Ant. 529;* Eur. *H.f. 1204,* Thcr. *29, 16.*

ῥεῖα, *adv. c.* ῥέα, facilement, aisément, agréablement, Il. *3,381; 6,138, etc.;* Od. *1,160; 4,805, etc.;* Hés. *O. 6* || ⋙ *Par élis.* ῥεῖ', Il. *15, 356;* Od. *17, 273.*

Ῥείη, *v.* Ῥέα.

ῥεῖθρον, ου (τὸ) **1** courant d'un fleuve, Hh. *Pan 9;* Pd. *O. 9,29;* Eschl. *Pers. 497, Pr. 790;* Hdt. *1, 186, etc.; d'ord. au pl. dans Hom.* Il. *8, 369; 14, 245; 21, 218; particul.* petit fleuve, Xén. *Cyn. 5, 15;* Pol. *3, 71,4;* DS. *17, 97; d'où* lit d'un fleuve, Il. *21, 382, etc.* || **2** flots de sang, Eschl. *Ag. 210* (*contr. de* ῥέεθρον ; *pour la termin. cf.* πτολίεθρον).

Ῥεῖθρον, ου (τὸ) Rheithron, *port d'Ithaque,* Od. *1,186.*

Ῥειθυμνιάτης, ου [ᾰ] *adj. m.* de Rheithymnia, *v. de Crète,* Lyc. *76.*

Ῥεῖτοι, ῶν (οἱ) les Courants, *n. de deux ruisseaux d'eau salée sur la route d'Athènes à Eleusis,* Thc. *2,19;* Paus. *1,38,1* (ῥέω).

Ῥεῖτος, ου (ὁ) le Courant, *ruisseau près de Solygeia sur le territoire de Corinthe,* Thc. *4, 42* (*v. le préc.*).

ῥείω, *poét. c.* ῥέω, Hés. *fr. 237;* DP. *1074;* Anth. *1,119; 15,7; 36,5.*

ῥέκτειρα, ας, *adj. fém. de* ῥεκτήρ, Man. *1, 212.*

ῥεκτήρ, ῆρος, *adj. m.* : **1** qui fait, qui accomplit, *gén.* Hés. *O. 189;* Clém. *313* || **2** qui travaille, *gén.* Man. *1, 297* (ῥέζω).

ῥεκτήριος, α, ον, agissant, actif, Ion (Ath. *604* d) (ῥεκτήρ).

ῥέκτης, ου, *adj. m.* celui qui fait, qui agit, Plut. *Brut. 12;* Syn. *209* d, *etc.* (ῥέζω).

ῥεμβάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* errante, vagabonde, Spt. *Sir. 26,8* (ῥέμβω).

ῥεμβασμός, οῦ (ὁ) agitation, inquiétude, Spt. *Sap. 4, 12* (ῥεμβάζω).

ῥεμβεύω, *c.* ῥέμβω, Spt. *Esai. 23, 16.*

ῥεμβίη, ης (ἡ) *ion.* paralysie, Hpc. *1215* e (ῥέμβος).

1 ῥέμβος, ου (ὁ) *c.* ῥεμβίη, Plut. *M. 603* e.

2 ῥέμβος, ος, ον, qui tourne tout autour, inquiet, agité, M. Ant. *2, 17* (ῥέμβω).

ῥέμβω (*seul. prés.*) **I** *intr.* tourner, errer çà et là, Gal. *2,100* f || **II** *tr.* faire tourner, faire tournoyer, Hsch.; *d'où au pass.* : **1** tournoyer, s'agiter tout autour, errer çà et là, Mén. (*Com. fr. 4,212*); Spt. *Prov. 7,12, etc.; avec* ἐν *et le dat.* Plut. *Dem. 6;* Anth. *9,415, etc.; fig.* s'égarer dans des rêveries *avec* ἐν *et le dat.* Plut. *M. 80* f || **2** *p. suite,* avoir l'esprit inquiet *ou* indécis, être irrésolu, Plut. *Pomp. 20; d'où en parl. du style,* être vague, Sext. *M. 2, 52.*

ῥεμβώδης, ης, ες : **1** vacillant, agité, incertain, Plut. *M. 45* d, *Dio. 7* || **2** *p. suite,* qui se fait avec irrésolution *ou* négligence, Pol. *16,39,2* (ῥέμβος, -ωδης).

Ῥέμος, ου (ὁ) = *lat.* Remus, *n. d'h. rom. frère de Romulus,* But. (Plut. *Rom. 21*).

Ῥεμώνιον, ου (τὸ) = *lat.* Remonium, *lieu de Rome sur le mt Aventin,* Plut. *Rom. 9.*

Ῥεμωρία, ας (ἡ) = *lat.* Remoria, *c. le préc.* Plut. *Rom. 11.*

Ῥεομίθρης, ους (ὁ) Rhéomithrès, *Perse,* Xén. *Cyr. 8,8,4, etc.*

ῥέον, οντος (τὸ) *au plur. c.* ῥυτόν, Astyd. (Ath. *496* e).

ῥέος (τὸ) *seul. nom. et acc. sg.* fleuve, ruisseau, Eschl. *Ag. 901; Pr. 676, 812; en parl. d'un ruisseau de larmes,* Eschl. *Pr. 400* (ῥέω).

ῥεπανό-σπορον, ου (τὸ) [ᾰ] graine de rave, Gal. *14, 562* (ῥάφανος, σπείρω).

ῥεπτέον, *vb. du suiv.* Orib. *162 Matth.*

ῥεπτικός, ή, όν, qui incline vers, Orig. *1,440* d *Migne* (ῥέπω).

ῥέπω (*impf.* ἔρρεπον, *f.* ῥέψω, *ao.* ἔρρεψα, *pf. inus.*) **A** *intr.* **I** pencher, s'incliner, s'abaisser, *en parl. du plateau de la balance*, Ar. *fr. 445 Dind.*; Hdt. Ar. Plat.; ῥέπε δ' αἴσιμον ἦμαρ Ἀχαιῶν, Il. *8, 72*, ce fut le (plateau portant le) destin des Grecs qui s'inclina; *cf.* Il. *22,212;* Ar. *Ran. 1393, etc.; abs.* emporter la balance, Hdt. *7, 139;* Plat. *Rsp. 544* e, *etc.; ῥ.* ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν τῇ πόλει, Xén. *Lac. 4, 11*, emporter la balance pour le bien de l'État; *d'où* aboutir, se terminer : τὸ μηδὲν εἰς οὐδὲν ῥέπει, Eur. *fr. 536 Dind.*, ce qui n'est rien n'aboutit à rien; φιλεῖ τοῦτο μὴ ταύτῃ ῥέπειν, Soph. *Ant. 722*, cela n'a pas coutume de se terminer de cette façon, de se passer ainsi; *fig. c. à d.* : **1** pencher pour, se décider pour : ἐπί τι, Dém. *325, 13;* Pol. *1, 35, 5*, pencher *ou* se décider pour qqe ch.; εἴς τινα, Luc. *Bis acc. 5;* ἐπί τινα, Pol. *33, 15, 2*, pencher *ou* se décider pour qqn, en faveur de qqn; εὖ ῥέπει θεός, Eschl. *Sept. 21*, la divinité penche du bon côté, *c. à d.* est favorable; διστάζοντί μοι ἔρρεψε δεῖν, Plat. *Ep. 328* b, dans mon doute ce qui l'emporta, c'est qu'il fallait, *etc.;* ὁ χρησμὸς εἰς τοῦτο ῥέπει, Ar. *Pl. 51*, voilà en quel sens penche l'oracle, *c. à d.* voilà quel en est le sens || **2** être enclin à, avoir du penchant *ou* de l'inclination pour : ἔς τινα, Eschl. *Ch. 240*, pour qqn; πρός τι, Plat. *Pol. 308* a; Arstt. *Nic. 10, 1; ou* ἐπί τι, Isocr. *311* a; Pol. *29, 9, 9, etc.* pour qqe ch. || **II** s'incliner, s'abaisser, *en gén.* : κάτω βλεμμάτων ῥέπει βολή, Eschl. *fr. 238 Dind.* son regard s'abaisse vers le sol; ῥέπειν πρὸς τὴν γῆν, Arstt. *P.A. 4, 10, 9*, s'incliner vers la terre || **III** *p. ext.* se déplacer en haut, *en parl. du plateau de la balance qui remonte par suite de l'abaissement de l'autre*, Plat. *Just. 373* e, *Rsp. 550* e || **B** *tr.* faire pencher, *d'où au pass.* pencher : τῶν δ' ἐξ ἴσου ῥεπομένων, Eschl. *Suppl. 405*, les choses étant également balancées, penchant à peu près de même || ⋙→ *Impf.* ἔρεπον, Pol. *29, 9, 9; 33, 15, 2* (*var.* ἔρρεπον); *épq.* ῥέπον, Il. *8, 72; 22, 212* (R. Ϝρεπ, pencher; *cf. lat.* repens).

ῥεράπισμαι, *v.* ῥαπίζω.

ῥέριμμαι, *v.* ῥίπτω.

ῥερυπωμένος, *v.* ῥυπόω 1.

ῥεῦμα, ατος (τὸ) écoulement, flux, *d'où* : **1** eau qui coule, Eschl. *Pr. 139;* Xén. *Hell. 4, 2, 11; particul.* courant d'un fleuve, Plat. *Tim. 21* e; Eur. *Suppl. 637, etc.; au plur.* Hdt. *2, 20 et 24; 8, 12* || **2** écoulement d'un liquide, *en gén.* (lave d'un volcan, Thc. *3, 116;* Carcin. *dans* DS. *5, 5;* huile, Plat. *Theæt. 144* b; miel, Soph. *O.R. 160, etc.*); *particul.* écoulement d'humeurs, Arstt. *Sens. 5, 16; d'où* rhume, Hpc. *V. med. 15;* rhumatisme, Plut. *Mar. 34;* Luc. *Philops. 6;* flux de ventre, Diosc. *1, 110* || **3** *p. anal.* affluence *en gén.* : flot d'hommes, Eschl. *Pers. 87, 412;* Soph. *Ant. 129;* Eur. *I.T. 1437;* torrent de larmes, Plut. *M. 609* b; flux de paroles, Crat. (*Com. fr. 2, 119*) || **4** *fig.* cours des choses, *particul.* cours de la vie, vicissitudes de la fortune, Mén. (*Com. fr. 4, 96*) (R. Ῥυ, couler, *d'où* ῥευ-, *v.* ῥέω).

ῥευματίζω [ᾰ] Diosc. *4, 40;* Porph. *Abst. 1, 28; d'ord. au pass.* ῥευματίζομαι : **1** couler, découler, Str. *52* || **2** souffrir d'un écoulement d'humeurs, *particul.* avoir du rhume *ou* un rhumatisme, T. Locr. *103* a; Plut. *M. 902* a (ῥεῦμα).

ῥευματικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui souffre d'un écoulement d'humeurs, Arstt. *Probl. 31, 5, 1* || **2** qui coule, qui suppure, Plut. *M. 131* b; Diosc. *2, 153* (ῥεῦμα).

ῥευμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit cours d'eau, ruisseau, Arstt. *Probl. 11, 18;* Plut. *Thes. 27* (*dim. de* ῥεῦμα).

ῥευματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] écoulement d'humeurs, *d'où* rhumatisme, Diosc. *4, 65;* Gal. *13, 953* d (ῥευματίζω).

ῥευματώδης, ης, ες [ᾰ] de la nature d'une fluxion, d'un rhume, d'un rhumatisme, Hpc. *1210* c; Gal. *19, 535* || *Cp.* -έστερος, Gal. *l. c.* (ῥεῦμα, -ωδης).

ῥεῦσις, εως (ἡ) écoulement, Diosc. *1, 116; 2, 181* (ῥέω).

ῥευσταλέος, α, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Oracl. (Eus. *P.E. 146* b).

ῥευστικός, ή, όν, fluide, coulant, Plut. *Æmil. 14, M. 905* e (ῥευστός).

ῥευστικῶς, *adv.* avec affluence *ou* abondance, Plut. *M. 874* f.

ῥευστός, ή, όν, qui coule, Arstt. *fr. 201;* Sext. *P. 1, 217; fig.* fugitif, inconstant, Plut. *M. 268* d, *522* a (*vb. de* ῥέω).

ῥεύσω, *v.* ῥέω.

ῥεχθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* ῥέζω.

1 ῥέω (*les formes en* -εη, -εο, -εω *ne se contractent pas; f.* ῥεύσομαι, *att.* ῥυήσομαι, *ao. 1 rare en att.* ἔρρευσα, *ao. 2* ἐρρύην, *pf.* ἐρρύηκα). **I** *intr.* **1** couler, *en parl. d'un cours d'eau*, Hdt. *2, 22; 8, 138;* Thc. *2, 5, etc.; d'un liquide quelconque* (larmes, Od. *19, 204, etc.;* sang, Il. *17, 86;* Eur. *Ph. 1480, etc.*); *avec un dat.* : πηγὴ ῥέει ὕδατι, Il. *22, 149*, la source épanche de l'eau; ῥέεν αἵματι γαῖα, Il. *8, 65*, la terre ruisselait de sang; ἱδρῶτι ῥεόμενος, Luc. *D. mort. 14, 5*, ruisselant de sueur; πόλις χρυσῷ ῥέουσα, Eur. *Tr. 995*, ville où l'or coule à flots; *qqf. avec un acc.* : Ἱμέρα ῥείτω γάλα, Thcr. *5, 124*, qu'Himère ruisselle de lait; ποταμὸς οἶνον ῥέων, Luc. *V.H. 1, 7, etc.* fleuve roulant du vin dans ses flots; *cf.* Sch.-Ar. *Pl. 287; avec le gén.* : ῥ. αἵματος, Hpc. *572*, laisser couler du sang; *cf.* Arr. *An. 4, 7, 10; prov.* ἄνω ῥεῖν, couler en arrière, *pour parler de choses impossibles*, Eur. *Suppl. 520;* Dém. *433, 23, etc.; t. de méd.* avoir l'écoulement menstruel, Luc. *Lex. 19; en parl. des intestins*, couler, *c. à d.* avoir un flux de ventre, DS. *5, 41; p. anal. en parl. de choses fluides* (air, Plut. *M. 954* e; vent, Plut. *Sert. 17;* flamme, Plut. *Brut. 31, etc.*); τὸ δὲ πῦρ διατελεῖ ἀεὶ ῥέον ὥσπερ ποταμός, Arstt. *Vit. et mort. 5, 470ᵃ, 3*, le feu se répand sans cesse comme un fleuve; *en parl. d'un volcan*, El. (Stob. *Fl. 79, 38*); *en parl. de la parole* : τοῦ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδή, Il. *1, 249*, la parole coulait de sa langue, plus douce que le miel; *en parl. d'une foule* : ῥεῖ πολὺς ὅδε λεώς, Eschl. *Sept. 80*, voici la foule qui s'approche comme un flot roulant; Θρήκιος ῥέων στρατός, Eur. *Rhes. 290*, l'armée thrace qui s'avance comme un torrent || **2** *fig.* s'élancer vers, se livrer *ou* s'adonner à : πρὸς τὰ μαθήματα ἐρρυηκέναι, Plat. *Rsp. 485* d, s'être adonné à l'étude; ἐπὶ ποιητικὴν ῥυῆναι, Plut. *Cic. 2*, s'être adonné à la poésie; *avec idée d'hostilité*, s'élancer contre, assaillir : ὅλος ἐρρύη πρὸς τὸν Ἀλκιβιάδην, Plut. *Alc. 21*, il se répandit en un accès de colère contre Alcibiade; πολὺς ῥέων καθ' ὑμῶν, Dém. *272, 20*, se répandant en invectives contre vous || **3** couler de, glisser de, tomber : ἐκ χειρῶν βέλεα ῥέον, Il. *12, 159*, les traits volaient de leurs mains; *en parl. de poils qui tombent*, Od. *10, 393;* Arstt. *H.A. 3, 11; de fruits mûrs qui se détachent*, Pol. *12, 4, 14; cf.* Hés. *fr. 42, 3 Gœttl.;* Thcr. *2, 89* || **4** s'écouler, passer : ἰόντων πάντων καὶ ἀεὶ ῥεόντων, Plat. *Crat. 439* c, toutes choses passant et étant sans cesse emportées par le cours du temps; *abs.* οἱ ῥέοντες, Plat. *Theæt. 181* a, les philosophes de l'école d'Héraclite qui admettent que les choses sont en mouvement perpétuel, *p. opp. à* οἱ τοῦ ὅλου στασιῶται; *fig.* s'écouler, se perdre, se corrompre : εἰ ῥέοι τὸ σῶμα καὶ ἀπολλύοιτο ἔτι ζῶντος τοῦ ἀνθρώπου, Plat. *Phæd. 87* d, si le corps se gâtait et périssait quand l'homme est encore vivant || **II** *tr.* faire couler, verser, Archil. *fr. 17;* Dém. *Lept. 273; d'où subst.* τὰ ῥέοντα, *v.* ῥέον || *Moy.* (*prés.* ῥέομαι, Plut. *Cor. 3;* Luc. *D. mort. 14, 5, etc.; impf. 3 sg.* ἐρρεῖτο, Eur. *Hel. 1618*) *m. sign.* || ⋙→ *Dans les inscr. comme dans les écriv. att. la contract. n'a lieu que dans les formes en* -εε- = ει; *v. Meisterh. p. 140, 5. Act. prés. ind. 3 sg. poét.* ῥέει, Il. *22, 149; 3 pl. dor.* ῥέοντι, Thcr. *14, 38. Dans une inscr. att. part. prés. fém.* ῥείουσα, *à côté de* ῥέουσα, CIA. *2, 681, 22* (*après 400 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 36, 4. Impf. 3 sg.* ἔρρει, Il. *17, 86;* Eur. *Hec. 528; ou* ῥέε, Od. *19, 204, etc.;* ῥέεν, Il. *1, 249. Fut. réc.* ῥευσοῦμαι, Arstt. *Meteor. 2, 2, 23; 2, 4, 20;* ῥεύσω, Anth. *5, 125;* Sib. *3, 84;* Geop. *9, 12. Ao. 2, 3 sg. épq.* ῥύη, Od. *3, 455. Pf. réc.* ἔρρυκα, Gal. *5, 398. Moy. prés. part. poét.* ῥεούμενος, Oracl. (Hdt. *7, 140*) (R. Σρυ, *d'où* ῥυ-, *par renforcement* ῥευ-, ῥεϜ-, ῥε-, couler; *cf. lat.* ruo, rivus, *etc.*).

2 *ῥέω, *p.* *Ϝρέω, *Ϝέρω, dire, *seul. aux temps suiv.* : *act. pf.* εἴρηκα; *pass. f.* ῥηθήσομαι, *ao.* ἐρρήθην *et* ἐρρέθην, *pf.* εἴρημαι, *pl. q. pf.* εἰρήμην, *f. ant.* εἰρήσομαι. *Pass. ao. ion.* εἰρέθην, Hdt. *4, 77, etc. Pf. 3 pl. ion.* εἰρέαται, Hdt. *7, 96* (*cf.* εἴρω, εἴρηκα).

Ῥηβαῖος, ου (ὁ) Rhèbæos, *c. le suiv.* A. Rh. *2, 789;* Orph. *Arg. 716.*

Ῥήβας, α (ὁ) Rhèbas (*auj.* Riva), *fl. de Bithynie*, DP. *794;* A. Rh. *2, 349; 652.*

ῥηγή, ῆς (ἡ) *c.* ῥῆγμα, Gal. *Lex. Hipp. p. 554.*

Ῥήγιλλα (ἡ) = *lat.* Regilla, *femme d'Hérode Atticus*, Anth. *App. 51;* Luc. *Dem. 33, etc.* || ⋙→ *Ion.* Ῥηγίλλη, Anth. *l. c.*

Ῥηγῖνος, η, ον [ῑ] de Rhégium,

Thc. *4,1 et 25;* El. *N.A. 5, 9, etc.;* οἱ Ῥηγῖνοι, les habitants de Rhégium, Hdt. *7, 171;* Thc. *4,24, etc.* (Ῥήγιον).

Ῥηγῖνος, ου (ὁ) [ῑ] Rhèginos, *h.* Anth.*App. 69* (*v. le préc.*).

Ῥήγιον, ου (τὸ) = *lat.* Rhegium (*auj.* Reggio) *v. et prom. au S. de l'Italie,* Hdt. *1, 161, etc.;* Thc. *3, 86, etc.* ‖ ⋙ ἡ Ῥήγιον, Plut. *Tim. 11.*

Ῥηγίστη, ης (ἡ) Rhègistè, *lieu d'Attique,* Plut. *G.Socr. 11.*

Ῥῆγλος, ου (ὁ) = *lat.* Rēgŭlus, *n. d'h. rom.* Plut. *De san. pr. 5* (*cf.* Ῥήγουλος).

ῥῆγμα, ατος (τὸ) rupture, *d'où :* **1** fracture, *joint à* στρέμμα, Dém.*24,6; 156,1, etc.* ‖ **2** déchirure, Arstt.*H.A. 10, 2, 5; particul.* déchirure d'un vêtement, Archipp. (*Com. fr. 2, 725*); déchirure du sol, Arstt. *H. A. 9, 41, 16;* brèche dans un mur, Pol. *13, 6, 8* ‖ **3** abcès, Hpc. *479, 55* (ῥήγνυμι).

ῥηγματίας, ου [ᾰᾱ] *adj. m. c. le suiv.* qui a qqe fracture *ou* qqe vaisseau rompu, Diosc.*3, 163* (ῥῆγμα).

ῥηγματώδης, ης, ες [ᾰ] qui a un abcès crevé à l'intérieur, Hpc. *1217* c (ῥῆγμα, -ωδης).

ῥηγμίν *ou* **ῥηγμίς**, ῖνος (ἡ) **1** point où les vagues se brisent en se heurtant les unes contre les autres, ligne de brisants, Il. *20, 229;* Od. *9, 169, etc.; d'où au plur.* brisants, Eur. *I. T. 253;* Arstt. *Meteor. 2, 8, 25* ‖ **2** *fig.* terme de la vie, mort, Empéd.*186* (R. Ϝραγ, briser; *cf. le suiv.*).

ῥήγνυμι (*f.* ῥήξω, *ao.* ἔρρηξα, *pf. 1 récent* ἔρρηχα, *pf. 2 au sens intr.* ἔρρωγα; *pass. ao. 2* ἐρράγην, *pf. inus.*) **I** *tr.* **1** briser, rompre : τεῖχος, Il. *12, 198,* renverser un mur; πύλας, Il.*12,291;* θύρας, Il.*9,475,* briser des portes; θώρηκας, Il. *2, 544,* briser des cuirasses; ὀστέον, Il. *12, 185,* briser un os; χρόα, Il. *23, 673,* déchirer la peau; πέπλους, Eschl. *Pers. 199,* déchirer ses vêtements; δώματα χαμᾶζε, Eur. *Bacch. 633,* jeter des maisons à terre; γῆς δάπεδον, Ar.*Pl.515,* déchirer le sol de la terre (avec la charrue); ἕλκος, Pd. *N. 8, 50,* faire une blessure en déchirant; φάλαγγα, Il. *6, 6,* rompre une troupe alignée; στίχας ἀνδρῶν, Il. *15, 615,* rompre les rangs ennemis, passer à travers; *au pass. :* κῦμα χέρσῳ ῥηγνύμενον, Il. *4, 425,* flot qui se brise contre la terre ferme; ῥήγνυται τὸ τεῖχος, Xén.*Hell.5, 2, 5,* le mur crève; ῥαγέντα ἱμάτια, Xén.*Cyr. 1, 6, 16,* vêtements déchirés; *fig.* ῥαγεῖσαι ἐλπίδες, Eschl. *Ag. 505,* espérances brisées ‖ **2** *p.suite,* faire éclater, faire jaillir : ῥ. πηγὰς ναμάτων θερμῶν, Plut. *Mar. 19,* faire jaillir des sources d'eaux chaudes; ῥ. φωνήν, déchirer, *c. à d.* faire éclater la voix, *en parl. des muets ou des enfants qui commencent à parler,* Hdt. *1, 85; 2, 2; ou de pers. assourdies ou étonnées qui font de nouveau entendre un son,* Hpc. *1155* c; *ou simpl.* rompre le silence, élever la voix (*cf. lat.* rumpere vocem, Virg. *Æn.2,129; 9, 377*); Hdt.*5,93;* Dém.*126,26;* ῥ. φωνήν τινι, Ar. *Nub. 356, 960,* élever la voix pour s'adresser à qqn; ῥῆξαι αὐδήν, Eur. *Suppl. 710, m. sign.; abs.* ῥῆξον, Spt.*Esaï.54,1,* élève la voix; *de même* ῥ. κλαυθμόν, Plut. *Per. 36,* éclater en pleurs; ῥ. δακρύων νάματα, Soph. *Tr. 919,* fondre en larmes; *au pass.* ῥήγνυνται πηγαί, Plut. *Pel. 16,* des sources jaillissent; βροντὴ ἐρράγη, Soph. *fr. 507 Dind.*, le tonnerre éclata ‖ **II** *intr.* (*surt. au pf. 2* ἔρρωγα, *rar. au prés.*) éclater, jaillir : ἔρρωγεν παγὰ δακρύων, Soph.*Tr. 852,* une source de larmes a jailli; *fig.* ἔρρωγεν κακά, Soph. *O.R. 1280;* Eur.*Hipp. 1338,* des maux ont éclaté ‖ *Moy.* (*f.* ῥήξομαι, *ao.* ἐρρηξάμην) **1** briser, rompre pour se frayer un passage : τεῖχος, Il. *12, 440,* un mur; φάλαγγας, Il. *11, 90, etc.;* στίχας, Il. *15, 409,* rompre les rangs ennemis; *abs.* Il.*12,411* ‖ **2** faire éclater : φωνήν, Anth.*5,222,* faire éclater sa voix, élever sa voix; ἔριδα, Il. *20, 55,* faire éclater une lutte, un combat ‖ ⋙ *Act. impf. itér. 3 sg.* ῥήγνυσκε, Il.*7, 141. Ao. poét.* ῥῆξα, Il. *12, 185;* Pd. *N.8,29. Moy. impf. poét.* ῥηγνύμην, Il.*13,718; 3 pl. épq.* ῥηγνύατο, Arat. *817. Ao. épq.* ῥηξάμην, Il.*11,90; sbj. 1 pl. épq.* ῥηξόμεθα, Il. *12, 224* (*p.* *Ϝρήγνυμι *de la* R. Ϝραγ, briser, *cf. lat.* frango, fragmentum, fragilis, *etc.*).

ῥήγνυσκε, *v.* ῥήγνυμι.

ῥηγνύω (*seul. prés.*) *c.* ῥήγνυμι, Arstt. *Mund. 4,17.*

ῥῆγος, εος-ους (τὸ) étoffe teinte, *d'où :* **1** tapis *ou* couverture, Il.*9,661;* Od.*13,73,118; d'ord. au plur.* Il.*24, 644;* Od.*3,349, etc.* ‖ **2** vêtement, Od. *6,38* (ῥέζω, teindre).

Ῥήγουλος, ου (ὁ) = *lat.* Rēgŭlus, *n. d'h. rom.* Plut. *Parall. 23, etc.*

ῥήδιος, *v.* ῥᾴδιος.

ῥηθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. d'*εἴρω.

ῥηθῆναι, *inf. ao. pass. d'*εἴρω.

ῥηΐδιος, *v.* ῥᾴδιος.

ῥηϊδίως, *v.* ῥᾳδίως.

ῥηΐζω, *v.* ῥαΐζω.

ῥήϊστος, **ῥηΐτατος**, *v.* ῥᾴδιος.

ῥήϊστα, *v.* ῥᾳδίως.

ῥηΐτερος, **ῥηΐων**, *v.* ῥᾴδιος.

ῥήκτης, ου, *adj. m.* qui déchire le sol, *en parl. d'un tremblement de terre,* Arstt. *Mund. 4, 30* (ῥήγνυμι).

ῥηκτικός, ή, όν, qui a la force de briser, Hpc. *1175* b (ῥηκτός).

ῥηκτός, ή, όν, qui peut être rompu, brisé, déchiré, Il. *13, 323* (*vb. de* ῥήγνυμι).

ῥῆμα, ατος (τὸ) **I** tout ce qu'on dit : **1** mot, parole, Hdt. *7, 162; 8, 83;* Ar. *Ran. 821, Pax 521;* Plat. *Prot. 343* b, *etc.; p. opp. à* δόγμα, Plat. *Rsp. 464* e; *à* ἔργματα. (actions) Pd. *N.4,10; à* ἔργον, Soph. *O.C. 873;* Thc. *5, 111; à* τὸ ἀληθές, Plat. *Phæd. 102* b; κατὰ ῥῆμα, Eschn. *44, 16,* mot pour mot ‖ **2** langage, discours, poème, Thgn.*1148;* Pd. *P. 4, 493;* Hdt.*8, 83;* Att. ‖ **3** phrase, *p. opp. à* ὄνομα (mot) Plat. *Crat. 399* b; *au plur.* Plat. *Leg. 840* c ‖ **4** objet d'un discours, sujet de controverse *ou* de discours, NT. *Luc. 1, 37 et 65; 2, 15* ‖ **II** *t. de gr.* le verbe, *p. opp. à* ὄνομα (le nom) Plat. *Soph. 262* a, *etc.*; Arstt. *Poet. 20, 9, etc.; particul. chez les Stoïc. en parl. de l'infinitif, p. opp. aux autres modes appelés* συμβάματα *ou* κατηγορήματα, Sext. *629, 17 Bkk.;* DL. *4, 31; 7, 58* ‖ **III** *p. ext.* chose, *en gén., hébraïsme,* Spt. *Gen. 15,1; 18, 14;* NT. *Luc. 3, 15; au plur.* actions, actes, Spt. *3 Reg. 11, 41* (R. Ϝερ, *d'où* Ϝρη, Ῥη-, parler, *v.* εἴρω).

ῥηματικός, ή, όν [ᾰ] *t. de gr.* du verbe, verbal, D.Thr. *634, 26;* DS. *5, 158, etc. Reiske;* τὸ ῥηματικόν, DH. *Comp. 22;* Sext. *M. 1, 195;* Gramm. le verbe (ῥῆμα).

ῥημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit mot, petite phrase, Ar. *Ach. 444, 447; Nub. 943;* Luc. *M. cond. 17* (*dim. de* ῥῆμα).

ῥηματίσκιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Plat.*Theæt. 180* a.

Ῥῆμος, ου (ὁ) *c.* Ῥέμος, Anth.*3, 19.*

ῥήμων, ονος (ὁ) *c.* ῥήτωρ, Plut. *M. 675* a.

ῥήν (ὁ, ἡ) *seul. aux cas suiv. : gén.* ῥηνός, *acc.* ῥῆνα, Nic. *Th. 453; dat. pl.* ῥήνεσσι(ν) A.Rh. *4, 1497,* agneau, brebis.

Ῥηναία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Hh. *Ap. 44;* Thcr. *17, 70, etc.*

Ῥήνεια, ας (ἡ) Rhèneia (*auj.* Megalo-Dili) *petite î. près de Dèlos,* Thc. *1, 2, 13; 3, 104;* Plut.*Nic.3, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Ῥηνείη, Hdt. *6, 97.*

Ῥήνη, ης (ἡ) Rhènè, *nymphe,* Il. *2, 728.*

ῥηνικός, ή, όν, d'agneau, de brebis, Hpc.*1155* e, *etc.* (ῥήν).

ῥῆνιξ, ικος (ἡ) [ῐκ] peau d'agneau *ou* de brebis, Hpc.*611, 14* (ῥήν).

Ῥηνιο·εργής, ής, ές, fabriqué par Rhènios, Critias (Ath. *486* e) (* Ῥήνιος, ἔργον).

Ῥῆνος, ου (ὁ) = *lat.* Rhēnus, le Rhin, *fleuve qui marquait la limite entre la Gaule et la Germanie,* Arstt. *Mir. ausc.168;* Plut. *Cæs. 19, etc.*

ῥηνο·φορεύς, έως, *adj. m.* vêtu d'une peau d'agneau, Anth. *9, 524, 18* (ῥήν, φέρω).

* **ῥηξηνορία**, *ion.* **ῥηξηνορίη**, ης (ἡ) valeur du guerrier qui rompt les rangs ennemis, Od. *14, 217* (ῥηξήνωρ).

ῥηξ·ήνωρ, ορος, *adj. m.* qui rompt les rangs ennemis, *ép. d'Achille,* Il. *7, 228;* Od. *4, 5;* Hés. *Th. 1007; d'Apollon,* Anth.*9, 525, 18* (ῥήγνυμι, ἀνήρ).

Ῥηξ·ήνωρ, ορος (ἡ) Rhèxènor, *frère d'Alkinoos,* Od. *7, 63* (*v. le préc.*).

ῥηξί·θεμις (ἡ) [ξῐ] emportement, violence, Cic.*Att.14,10 dout.* (ῥήγνυμι, θέμις).

ῥηξι·κέλευθος, ος, ον [ῐ] qui ouvre de force un chemin, Anth. *9, 525, 18* (ῥήγνυμι, κ.).

Ῥηξί·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Rhèximakhos, *h.* Démar. (Plut. *Parall. 16*) (ῥήγνυμι, μάχη).

ῥηξί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui brise l'esprit *ou* l'intelligence, Anth.*9,524,18* (ῥήγνυμι, νόος).

ῥῆξις, εως (ἡ) **I** *act.* action de déchirer, de rompre (une veine, Hpc. *Aph. 1252;* un os, Hpc. *V. C.903*) ‖ **II** *pass.* **1** déchirure d'une chose qui se fend, *en parl. d'une flamme,* Eur. *Ph.1256; ou* qui éclate, *en parl. d'un nuage,* Arstt. *Mund. 4, 11* ‖ **2** action de s'échapper avec force, éruption, écoulement brusque et violent (de sang, Hpc. *Aph. 38, 46, etc.;* d'humeur, Hpc.*Aph. 1253*) ‖ **3** déchirure, fente, crevasse, Plut. *M. 935* c (ῥήγνυμι).

ῥηξί·φλοιος, ος, ον, dont l'écorce

se brise *ou* se fend, Th.*H.P.1,5,2* (ῥήγνυμι, φλοιός).

ῥηξί·χθων, ων, ον, *gén.* ονος, qui fait éclater *ou* trembler le sol sous ses pas, Orph. *H. 51, 9* (ῥήγνυμι, χθών).

ῥήξω, *fut. de* ῥήγνυμι.

ῥῆον, ου (τὸ) *c.* ῥᾶ, Gal.

ῥησείδιον, ου (τὸ) petit discours, sentence, Ath. *501* a (*dim. de* ῥῆσις).

Ῥήσειος τόπος (ὁ) le lieu de Rhèsos, *près de Byzance*, Anth. *9, 691* (Ῥῆσος).

ῥησι·κοπέω-ῶ [ῐ] haranguer le peuple, Pol. *Exc. p. 396* (ῥῆσις, κόπτω).

ῥησι·μετρέω-ῶ [ῐ] mesurer ses paroles, Luc. *Lex. 9, etc.* (ῥῆσις, μετρέω).

ῥῆσις, εως (ἡ) action de parler, *d'où :* **1** parole, discours, Od.*21,291;* Pd.*N.1,39;* Hdt.*8,83;* Thc.*5,85;* ἡ κατὰ πεζὸν ῥ. Lgn *fr. 3, 4,* le langage de prose, la prose || **2** *particul.* action de parler, *p. opp. à* action de lire (ἀνάγνωσις) DH. *Isocr. 2;* εἰπεῖν ῥῆσιν, Eschl.*Ag.1296,* dire une parole; ῥῆσιν λέγειν ἀμφί τινος, Eschl.*Suppl. 615,* prononcer un discours, parler sur qqe ch.; περί τινος ῥήσεις ποιεῖν, Plat. *Phædr. 268* c, faire des discours sur qqe ch.; ῥῆσιν ἀποτείνειν, Plat.*Rsp. 605* d, étendre un discours || **3** récit, légende, Pd.*O.7,101* || **4** déclaration, arrêt, Hdt. *1, 152;* Att. || **5** mot qu'on cite, passage d'un auteur, Ar. *Nub. 1371, Vesp. 580, etc.;* Dém. *315, 22;* Plut. *M. 712* d, *etc.* (R. Ϝερ, *d'où* Ϝρη-, ῥη-, parler, *v.* εἴρω).

Ῥησκυνθίς (ἡ) Rhèskynthis, *surn. d'Hèra,* Nic.*Th.460.*

Ῥῆσος, ου (ὁ) Rhèsos : **1** *fl. de Troade,* Il.*12,20;* Hés.*Th.340;* Str. *554,etc.* || **2** *roi de Thrace,* Il.*10,435, 519;* Eur.*Rhes. arg. etc.*

ῥήσσω, *att.* ῥήττω (*seul. prés.*) : **1** briser, rompre, déchirer, broyer, Str. *7, 3, 18, etc. Kram.;* πέδον πόδεσσι, A. Rh. *1, 539,* faire craquer le sol sous ses pas; *abs.* frapper le sol de ses pieds, Hh. *Ap.516, c. à d.* danser, Il.*18,571* || **2** frapper comme pour briser, frapper avec force (des tambours) *acc.* Anth. *7, 709; au pass.* se briser, *en parl. de pers.* être déchiré (par des coups) Call. *Del. 322* (R. Ϝραγ, briser, *v.* ῥήγνυμι).

ῥηστώνη, *v.* ῥαστώνη.

Ῥητάνα (ἡ) Rhètana, *n. de f. rom.* Plut.*Parall.30.*

ῥητέος, α, ον, *vb. d'*εἴρω, Plat. *Leg. 730* b, *Soph. 227* d, *etc.*

ῥήτερος, *v.* ῥᾴδιος.

ῥητῇ, *adv. v.* ῥητός.

ῥητήρ, ῆρος (ὁ) celui qui parle, qui dit, *gén.* Il. *9, 433;* Anth. *7, 579, etc.* (R. Ϝερ, *d'où* Ϝρη-, ῥη-, parler, *v.* εἴρω, *cf.* ῥήτωρ).

ῥητίνη, ης (ἡ) [ῐ] résine, Hpc.*Art. 829;* Arstt. *H.A. 9, 20;* Th. *H. P. 9, 2, 1, etc.;* Nic.*Al.300,567* (*cf. lat.* resina).

ῥητινίζω [τῐ] être résineux, Diosc. *3,87* (ῥητίνη).

ῥητινίτης οἶνος (ὁ) [ῐῑ] vin mélangé *ou* parfumé de résine, Diosc. *5, 43* (ῥητίνη).

ῥητινόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἐρρητινωμένος) [ῐ] mélanger *ou* enduire de résine, Hpc.*Art.827* (ῥητίνη).

ῥητινώδης, ης, ες [ῐ] résineux, Hpc. *Mochl. 858;* Diph. siphn. (Ath. *57* c) (ῥητίνη, -ωδης).

Ῥητο·γένης (ὁ) Rhètogénès, *h.* App.*Hisp.94* (ῥητός, γένος).

ῥητο·λογία, ας (ἡ) composition oratoire, Tat. *Or. ad Græc. 40* (ῥητός, λόγος).

ῥητόν, οῦ (τὸ) *v.* ῥητός.

ῥητορεία, ας (ἡ) **1** discours d'orateur *ou* de rhéteur, discours fait avec art, Isocr.*87* d, *223* b; Arstt.*Rhet.1, 2,10 au plur.* || **2** éloquence, art oratoire, Plat.*Pol. 304* a; Plut. *M.975* c (ῥητορεύω).

ῥητορεύω : **1** être orateur *ou* rhéteur, prononcer un discours fait avec art, Plat. *Gorg. 502* d; Isocr. *425* d; τι, Luc. *Laps. 2,* prononcer un discours sur qqe sujet; *abs.* parler en public, Chrysipp. (Plut. *M. 1034* b); *au pass.* être prononcé, *en parl. d'un discours, p. opp. à* γεγράφθαι, Isocr.*87* e || **2** enseigner l'art oratoire, Str.*650* (ῥήτωρ).

ῥητορικός, ή, όν : **1** qui concerne les orateurs *ou* l'art oratoire, d'orateur, Eschn.*77,7;* ἡ ῥητορική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Phædr. 266* d, l'art oratoire, la rhétorique; τὸ ῥητορικόν, Plat.*Phædr.266* c, *Pol.304* d; *ou* τὰ ῥητορικά, DL.*4,49, etc. m. sign.* || **2** habile à parler, apte à être orateur, Plat. *Phædr. 260* c, *etc.;* Isocr.*28* b (ῥήτωρ).

ῥητορικῶς, *adv.* en orateur *ou* en rhéteur, selon les règles de l'art oratoire, Plat.*Gorg.471* e; Eschn.*10,30* || *Cp.* -ώτερον, DH. *Is.8.*

ῥητορο·μάστιξ, ιγος (ὁ) [ῐγ] fléau des orateurs *ou* des rhéteurs, DL.*2, 64* (ῥήτωρ, μάστιξ).

ῥητορό·μυκτος, ου (ὁ) qui tourne les rhéteurs en dérision, Tim.(DL.*2, 19* (ῥ. μύζω).

ῥητός, ή, όν : **I** dit, *c. à d. :* **1** déclaré, avoué : μὴ ῥητῇ, *adv.* non ouvertement, CIA.*2,844,12* (*commenc. du 4e siècle av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.114, § 57,1, note 1046* || **2** exprimé, désigné, convenu : μισθῷ ἐπὶ ῥητῷ, Il.*21,445,* à un prix convenu; χρόνος ῥητός, Hdt.*1,77,* temps fixé; ἡμέραι ῥηταί, Thc. *6, 29,* jours fixés; *cf.* Eschn.*71,12, etc.;* τὸ ῥητόν, convention, condition; ἐπὶ ῥητοῖσι, Hdt. *5, 57;* ἐπὶ ῥητοῖς, Thc. *1, 122;* Isocr. *362* d; And.*26,15;* Plat.*Conv.213* a, à certaines conditions || **3** cité : τὸ ῥητόν, Sext. *M. 3, 36, etc.* passage d'un auteur; *particul.* texte de l'Écriture, Clém. *1, 296* a, *etc. Migne* || **4** connu, célèbre, Hés. *O. 4* || **II** qu'on peut dire, *d'où :* **1** qu'on peut prononcer, Plat. *Theæt. 202* b || **2** qu'on peut divulguer, Eschl.*Pr. 765;* Soph. *O.R. 993, 1289, etc.;* Eur. *I. T. 938;* ῥητὸν ἄρρητόν τ' ἔπος, Soph. *O. C. 1001,* ce qu'on peut dire et ce qu'il faut taire, *c. à d.* le profane et le sacré *ou* le bien et le mal || **3** *t. de philos. et de math.* ce qu'il est raisonnable de dire, rationnel, Plat. *Ep. 341* c || **4** *t. de math.* τὰ ῥητά, les quantités rationnelles, *p. opp. à* ἄλογα, Plat. *Rsp. 546* c, *Hipp. ma. 303* b; Eucl. *Def. 10,5, etc.* || **5** *en gén.* une chose, quelque chose, Spt. *Ex. 9, 4* (*vb. de* εἴρω; *cf.* ῥῆμα, ῥήτωρ).

ῥητότης, ητος (ἡ) caractère rationnel d'une chose, Jambl.*Nicom. p. 128* c (ῥητός).

ῥήτρα, ας (ἡ) **I** parole, *particul. :* **1** convention, accord verbal, Od.*14, 393;* Xén. *An.6,4,28; d'où* gageure, pari : ῥήτραν ποιεῖσθαι ἐπί τινι, El. *N.A.15,24,* faire un pari à une condition || **2** parole d'un oracle, *d'où* ordre, *et, p. suite, au plur.* lois non écrites, constitution consentie par un accord verbal, *en parl. des lois de Lycurgue,* Tyrt. *2, 8;* Plut. *Lyc.6* (*loi*) *et 13; p. suite,* décret, Plut. *Agis 8;* loi *en gén.* Xén.*Cyr.1,6,33* || **3** tour de parole, droit de parler, Dém.*255,21; d'où* discours, *au plur.* Lyc. *470, 1037;* Nic. *Al. 132; p. ext.* parole *en gén.* Luc. *M.cond.2, Tox. 35* || ⋙ *Ion.* ῥήτρη, Od.*l.c.* (R. Ϝερ, *d'où* Ϝρη, Ῥη- parler, *v.* ἐρῶ).

ῥητρεύω, prononcer un arrêt, juger, *acc.* Lyc.*1400* (ῥήτρα).

ῥήτρη, *v.* ῥήτρα.

ῥήτωρ, ορος (ὁ,ἡ) **1** orateur, Eur. *Hec.126; particul. à Athènes,* orateur public dans l'assemblée, Thc.*8, 1;* Ar.*Ach.38,60, etc.;* Att.; *abs.* ὁ ῥ. l'orateur par excellence, *c. à d.* Démosthène, Plut. M. *350* c, *etc.* || **2** maître d'éloquence, rhéteur, Plut. *M.131* a; *en mauv. part,* Isocr. *185* b || **3** celui qui prononce une sentence, juge, Soph.*fr.937 Dind.* || ⋙ ἡ ῥήτωρ, Ar. *fr. 673 Dind.* (R. Ϝερ, *d'où* Ϝρη, Ῥη, parler, *v.* ἐρῶ).

ῥητῶς, *adv.* en termes exprès *ou* formels, expressément, Pol.*3,23,5* || *Cp.* ῥητότερον, Clém. *1, 1317* b *Migne. Sup.* ῥητότατα, Sext. *7, 16* (ῥητός).

ῥηχίη, *v.* ῥαχία.

ῥηχός, *v.* ῥάχος.

ῥηχώδης, ης, ες, rude, raboteux, Nic.*Al.230* (ῥηχίη, -ωδης).

Ῥιανός, οῦ (ὁ) [ᾱ] Rhianos, *poète crétois,* Anth.*6,34, etc.*

ῥιγαλέος, α, ον [ῐᾰ] glacial, Emp.*124 Mullach* (ῥῖγος).

Ῥίγβασος, ου (ὁ) [ᾰ] Rhigbasos, *chef indien,* Nonn.*26,249.*

ῥιγεδανός, ή, όν [ῐᾰ] qui fait frissonner, Anth.*9,384; fig.* qui fait frissonner de crainte, qui inspire l'horreur, Il. *19, 325;* A.Rh.*4,1343;* Opp. *H.5,37* (ῥῖγος).

ῥιγέω-ῶ (*f.* ῥιγήσω, *ao.* ἐρρίγησα, *pf. 2 au sens d'un prés.* ἔρριγα) [ῐ] être saisi de froid, *d'où :* **1** frissonner de crainte, Il. *5,596; 12,208;* Soph. *O.C.1607;* τι, Il.*5,351; 17,175,* frissonner à la vue *ou* à la pensée de qqe ch.; *avec l'inf.* Il. *3, 353; 7, 114;* A.Rh.*3,438,* redouter de, *etc.; avec* μή, Od.*23,216, m.sign.* || **2** être froid, rester insensible *ou* indifférent, Pd. *N. 5, 91* || **3** se hérisser de lances, se préparer à combattre, Thcr. *16, 77* || ⋙ *Ao. poét.* ῥίγησα, Il. *16, 119;* Soph.*O.C.1607.Pf. 3 pl.* ἐρρίγασι [ᾱ] Opp. *C, 3, 134; dor.* ἐρρίγαντι, Thcr. *16,77; sbj. épq. 3 sg.* ἐρρίγησι, Il.*3, 353;* A.Rh. *l. c.; part. épq. dat. sg.* ἐρρίγοντι, Hés. *Sc. 228* (ῥῖγος).

ῥιγηλός, ός, όν [ῑ] qui fait frissonner, terrible, Hés.*Sc.131;* Nic.*Al.220, etc.* (ῥῖγος).

ῥίγιον [ῑγ] *adv.:* **1** plus froidement, Od. *17, 191* || **2** *épar. neutre,* plus terrible, plus fâcheux, Il. *1,325, etc.;* Od.*20,220;* Hés.*O.701* (*cp. dérivé de* ῥῖγος; *cf. le suiv.*).

ῥίγιστος, η, ον [ῑγ] le plus glacial, *d'où* le plus terrible, A.Rh. *2, 215; sup. neutre adv.* ῥίγιστα, Il.*5,873,*

de la manière la plus terrible (*sup. dérivé de* ῥῖγος; *cf. le préc.*).

ῥιγίτανον, ου (τὸ) sorte de plante, Geop.12,1.

Ῥίγμος, ου (ὁ) Rhigmos, *Thrace*, Il.20,485.

Ῥιγνάριον, ου (τὸ) Rignarium, *lieu sur le mt Aventin, à Rome*, Plut. *Rom.* 9.

ῥιγο·μάχης, ου [ῐᾰ] *adj. m.* qui lutte contre le froid, Anth. 11,155 (ῥῖγος, μάχομαι).

Ῥιγό·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Rhigomakhos, *h.* Alciphr. 3, 65 (*cf. le préc.*).

ῥιγο·πύρετος, ου (ὁ) [ῠ] fièvre avec frisson, Herm. trism. *Iatr.* 394, 36; 396, 5; Ptol. *Tetr.* 115 (ῥ. πυρετός).

ῥῖγος, εος-ους (τὸ) froid, gelée, Od. 5,472; Hdt. 6,44; Xén. *Cyr.*6,1, 14; Plat.*Euthyphr.*4d; *au pl.* Xén. *Œc.*7,23; *particul.* frisson de la fièvre, Hpc.*V.med.*15, *etc.*; Plat.*Tim.* 62b; *au plur.* Hpc. *Fract.* 774 (*p.* *Fρῖγος; *cf. lat.* frīgus).

ῥιγόω-ῶ [ῐ] (*f.* ῥιγώσω, *ao.* ἐρρίγωσα, *pf.* ἐρρίγωκα) être saisi de froid, frissonner, Od.14,481; Hdt.5, 92; Xén. *Mem.* 2,1,17, *etc.*; Plut.*M.* 233a, *etc.* || ⋙ *Fut. inf. ép.* ῥιγωσέμεν, Od. 14, 481. *Les Att. contractent qqf. en* ω, ῳ *au lieu de* ου, οι : *inf.* ῥιγῶν (*p.* ῥιγοῦν) Ar. *Ach.* 1146, *Vesp.* 446, *etc.*; *mais* ῥιγοῦν, Plat. *Rsp.* 440c; Plut. *M.* 157; Luc. *Cat.*15; *part. fém.* ῥιγῶσα (*p.* ῥιγοῦσα) Sim.am.7,26 *Bgk*; *sbj.* ῥιγῷ (*p.* ῥιγοῖ) Plat. *Gorg.* 517d; *mais* ῥιγοῖ, Plat.*Phæd.*85a (ῥῖγος).

ῥιγῷ, *v.* ῥιγόω.

ῥιγώδης, ης, ες [ῐ] avec frisson, Hpc.*Coac.*219 (ῥῖγος, -ωδης).

ῥιγῶν, *v.* ῥιγόω.

ῥίζα, ης (ἡ) racine : I *au propr.* Od. 10,304; 23,196; Att.; *particul.* racine médicinale, Il. 11,846; *au plur.* Il. 9,542; 12,134; Od.12,435, *etc.* || II *p. anal.* : 1 racine d'une ch. (de l'œil, Od.9,390; Eur.*H.f.*933; des cheveux, Plat.*Phædr.*251b; Arstt. *H.A.*3,11,12; des dents, Arstt.*G.A.* 5,8,9; du ventre, *c. à d.* le nombril, Arstt.*H.A.*1,13,1, *etc.*); pied d'une montagne, Eschl. *Pr.* 365; Pol. 2,66, 10; Plut. *Syll.* 16; fondement de la terre, Hés. *O.* 19; Eschl. *Pr.* 1047; *joint à* ἀρχαί, Arstt.*Meteor.*2,1,2, *etc.*; fondement de toutes choses, *joint à* βάσις, T.Locr.97e || 2 souche d'une famille, Pd.*O.*2,83, *etc.*; Eschl. *Ag.* 966; Soph. *Aj.* 1178, *etc.*; *d'où* race, famille, Eschl. *Sept.* 755; Eur. *I.T.* 610, *etc.*; *joint à* σπέρμα, Dém. 784,28 || 3 source *ou* origine d'une ch. (du bien, du mal, *etc.*) Eur. *inc. fr.* 904, 11 *Nauck*; Plut. *M.* 4b, *etc.* || ⋙ *Acc.* ῥίζην, *p.* ῥίζαν, *par nécess. prosod.* M. Sid. 89 (*p.* *Fρίζα, *cf. lat.* radix, *all.* Wurzel).

ῥιζ·άγρα, ης (ἡ) pince pour extraire les racines des dents, P.Eg. 757 (ῥίζα, ἄγρα).

ῥιζάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *autre n. de la plante* ἐρυθρόδανον, Geop. 12,1,7 (*dim. de* ῥίζα).

ῥιζάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *poét. c.* ῥίζα, Nic.*Al.*531 *vulg.*

ῥιζεῖον, ου (τὸ) *poét. c.* ῥιζίον, Nic. *Al.*265.

ῥιζηδόν, *adv.* comme une racine, Hld.1,29 (ῥίζα, -δον).

ῥίζηθεν, *adv. c.* ῥιζόθεν, A.Rh.3, 1400.

ῥιζίας ὀπός (ὁ) suc extrait d'une racine, Th.*H.P.* 6,3,2 (ῥίζα).

ῥιζικός, ή, όν, de la racine, Plut. *fr.*49 (ῥίζα).

ῥιζίον, ου (τὸ) petite racine, Ar. *Av.* 654; Antiphan. (*Com. fr.* 3,23); Nic. *Al.* 69, 610; Th. *H. P.* 4, 2, 3, *etc.* (*dim. de* ῥίζα).

ῥίζις, ιος (ὁ) *animal d'Éthiopie semblable au taureau*, Str.827.

ῥιζίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *poét. c.* ῥίζα, Nic.*Al.*403 *vulg.*

ῥιζοβολέω-ῶ, pousser des racines, prendre racine, Anth. 11,246; Sext.*M.*5,57 (ῥιζοβόλος).

ῥιζο·βόλος, ος, ον, qui pousse des racines, Nic.*Th.*69 (ῥίζα, βάλλω).

ῥιζόθεν, *adv.* depuis la racine, Nic.*Al.*257, *Th.*307; Luc.*Tyr.*13 (ῥίζα, -θεν).

ῥίζοθι, *adv.* à la racine, Nic.(Sch.-Nic. *Th.*462) (ῥίζα, -θι).

ῥιζο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] dont les têtes de semence touchent à la racine, Th.*C.P.*1,10,5 (ῥίζα, κεφαλή).

ῥιζο·λογέω-ῶ, déraciner, extirper, *acc.* DS. 16,82 (ῥίζα, -λογος *de* λέγω).

ῥιζο·παγής, ής, ές [ᾰ] solidement enraciné, Nonn.2,247 (ῥίζα, πήγνυμι).

ῥιζοτομέω-ῶ : 1 couper des racines, Th.*C.P.*1,17,10, *etc.*; *particul.* cueillir des plantes médicinales, Hpc. 1278,38 || 2 déraciner, extirper, DS. *Exc.*590,70 (ῥιζοτόμος).

ῥιζοτομία, ας (ἡ) action de cueillir des plantes médicinales, herborisation, Th.*H.P.*6,3,2 (ῥιζοτόμος).

ῥιζοτομικός, ή, όν, d'herborisation : τὸ ῥιζοτομικόν, Amér. (Ath. 681f) traité d'herborisation (ῥιζοτόμος).

ῥιζο·τόμος, ος, ον : 1 qui coupe des racines, *particul.* qui cueille des plantes médicinales, Luc.*D.deor.*13, 1; Diosc. *Proœm.*; *au plur.* Ῥιζοτόμοι, les Magiciennes, *titre d'une pièce de Sophocle*, Soph. *fr.* 479 *Dind.*; ῥ. ὥρη, Nic.*Th.*494, temps favorable pour cueillir les simples || 2 ἡ ῥ. Plin. *H.N.* 21,7,19, *sorte d'iris* (ῥίζα, τέμνω).

ῥιζοῦχος, ος, ον : 1 qui tient les racines (de la terre) *ép. de Poseidôn*, Call.*fr.*285 || 2 qui tient aux racines, Opp.*H.*5,680 (ῥίζα, ἔχω).

ῥιζοφαγέω-ῶ [ᾰ] se nourrir de racines, Str.513 (ῥιζοφάγος).

ῥιζο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui se nourrit de racines, Arstt. *H.A.*8,6,2; *P.A.*3,1,17; *en parl. d'une tribu d'Éthiopie*, DS.3,23; *d'une peuplade indienne*, El. *N.A.* 17,40 (ῥίζα, φαγεῖν).

ῥιζο·φοίτητος, ος, ον, qui provient de la racine, Chærém.(Th. *H.P.* 5,9,5) (ῥ. φοιτάω).

ῥιζοφυέω-ῶ, pousser des racines, prendre racine, Th. *C.P.*1,2,1 (ῥιζοφυής).

ῥιζο·φυής, ής, ές : 1 qui pousse des racines, Th. *C.P.* 1, 8, 1 || 2 qui prend racine, Th. *H.P.* 7,10,1 (ῥίζα, φύω).

ῥιζό·φυλλος, ος, ον, qui a des feuilles depuis la racine, Th.*H.P.*6,4, 9 (ῥίζα, φύλλον).

ῥιζό·φυτος, ος, ον [ῠ] né d'une racine, O.Luc.13, *p.* 513 (ῥ. φύω).

ῥιζόω-ῶ (*ao.* ἐρρίζωσα, *pf. pass.* ἐρρίζωμαι) 1 faire prendre racine, enraciner, Th.*C.P.*2,4,1, *au pass.* prendre racine, s'enraciner, Xén.*Œc.*19, 9; Arstt.*H.A.*5,15,20; Th. *C.P.* 1,2, 1; *fig.* faire prendre racine, enraciner (la tyrannie, *etc.*) *acc.* Hdt.1,64; *d'où au pass.* s'enraciner, Hdt.1,60; Plat.*Leg.*839a; *p. suite*, fixer solidement, *acc.* Od. 13,163 || 2 couvrir de plantations, *d'où au pass.* être couvert de plantations, être planté d'arbres, Od. 7,122 || *Moy.* prendre racine, Th.*H.P.* 2,5,6 (ῥίζα).

ῥιζώδης, ης, ες, semblable à une racine, Plut. *M.* 923c, *var. p.* ῥοιζώδης (ῥίζα, -ωδης).

ῥίζωμα, ατος (τὸ) 1 ce qui est enraciné, touffe de racines, racines, Th. *C.P.*3,3,4 || 2 *fig.* fondement, *c. à d.* principe, élément, Empéd. 59 *Mullach*; Pythag. (Plut.*M.* 877a); souche, race, Eschl.*Sept.*413 (ῥιζόω).

ῥιζ·ωνυχία, ας (ἡ) [ῠ] la racine des ongles, P.Eg.6,85 (ῥίζα, ὄνυξ).

ῥιζ·ωνύχια, ων (τὰ) [ῠ] *c. le préc.* Ruf. *p.* 30 *Cl.*

ῥιζωρυχέω-ῶ [ῠ] fouiller les racines, déraciner, Plut.*M.*473a; Nyss. 2, 96a *Migne* (ῥιζωρύχος).

ῥιζ·ωρύχος, ος, ον [ῠ] qui fouille les racines, Anth.11,322 (ῥ. ὀρύσσω).

ῥίζωσις, εως (ἡ) action de pousser des racines, de prendre racine, Th. *C.P.* 2, 12, 5; Plut.*M.*227d; *fig.* Plut.*Lyc.*14, *etc.* (ῥιζόω).

ῥιζωτής, οῦ (ὁ) celui qui enracine, qui fonde, qui crée, Syn.*H.*5,18 (ῥιζόω).

Ῥιθυμνία, ης (ἡ) Rhithymnia (*auj.* Rithymnos) *v. de Crète*, El. *N.A.* 14, 20.

ῥικνήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ῥικνός, Nic.*Th.*137.

ῥικνόομαι-οῦμαι : 1 se contracter, se resserrer, Arstt.*H.A.*5,20,5; Opp. *H.*5,592 || 2 danser en se courbant *ou* se tordant, Soph. *fr.* 297 *Dind.*; Luc. *Lex.*8 (ῥικνός).

ῥικνός, ή, όν : 1 contracté, resserré par le froid, Soph.*fr.*983 *Nauck* || 2 contracté, resserré par l'âge *ou* les infirmités, Xénarq. (*Com.fr.* 3, 617); Call. *fr.* 49, *etc.* || 3 contracté, resserré, déformé, *en gén. en parl. des membres, particul. des pieds*, Hh. *Ap.* 317, *etc.*; *ou des genoux*, A.Pl. 306 (*p.* *ῥιγινός, *ῥιγνός, ῥικνός, *de* ῥῖγος).

ῥικνότης, ητος (ἡ) contraction, déformation par contraction, Nyss.3 149a *Migne* (ῥικνός).

ῥικνώδης, ης, ες : 1 qui a l'air d'être contracté, Hpc. 1175h; Anth. 5 273 || 2 qui se courbe *ou* se tord en dansant, *ép. de Dionysos*, Anth.9 524 (ῥικνός, -ωδης).

ῥίκνωσις, εως (ἡ) *c.* ῥικνότης, Hpc.1176a (ῥικνόομαι).

ῥῖμμα, ατος (τὸ) jet; ῥίμματα ποδῶν, Arion (El. *N.A.*12,45) attitude du danseur qui jette le pied en avant (ῥίπτω).

ῥίμφα [ᾰ] *adv.* rapidement, vivement, Il.6,511; 8,54; 13,30; 22,163, *etc.*; Hés. *Sc.*342; Pd. *I.* 2, 5; Eschl. *Ag.*407; A.Rh.1,137,1194 (ῥίπτω).

ῥιμφ·άρματος, ος, ον [μᾰ] au char rapide, Pd. *O.* 3, 67; Soph. *O.C.*1063 (ῥίμφα, ἅρμα).

ῥίν (ἡ) *forme postér. c.* ῥίς, Arét. *Cur.m.ac.*1,2; Jambl.*Protr.p.*374.

ῥινάριον, ου (τὸ) [ῐν] sorte d'onguent, P.Eg.3,22 (ῥινός).

ῥιν·αυλέω-ῶ [ῑ] souffler bruyamment du nez, Luc.*Lex.19* (ῥίς, αὐλέω).

1 **ῥινάω-ῶ** [ῑ] **1** limer : ψῆγμα ῥινηθέν, Anth.*9,310*, limaille || **2** affiner avec la lime *ou* comme avec la lime, *d'où* limer, affiner, Arstt.*Aud.35 et 45;* El. *N.A. 6, 3; fig.* DH. *Thuc. 24* (ῥίνη).

2 **ῥινάω-ῶ** [ῑ] conduire par le bout du nez, *d'où* mystifier, duper, Phérécr. (*Com.fr.2,261*) (ῥίς).

ῥιν·εγκαταπηξι·γένειος, ου (ὁ) [ῐᾱᾰῐ] dont le nez s'accroche au menton, Anth.*App.288* (ῥίς, ἐγκαταπήγνυμι, γένειον).

ῥινεγχυσία, ας (ἡ) [ῠ] injection dans le nez, Diosc.*2,212* (ῥινέγχυτος).

ῥινεγχυτέω-ῶ [ῠ] injecter dans le nez, Diosc.*2,210* (ῥινεγχύτης).

ῥιν·εγχύτης, ου (ὁ) [ῠ] seringue pour injections dans le nez, C. Aur. *Chron.2,4* (ῥίς, ἐγχέω).

ῥιν·έγχυτος, ος, ον [ῠ] injecté dans le nez : τὰ ῥινέγχυτα (*s.e.* φάρμακα) Gal. substances qu'on injecte dans le nez (ῥίς, ἐγχέω).

ῥίνη, ης (ἡ) [ῑ] **1** lime, Xén.*Cyr.6, 2,33;* Arstt.*Aud.45;* Anth.*6,205* || **2** *p. anal.* auge, *poisson dont la peau sert à polir le bois et le marbre,* Arstt.*H.A.5,5,2, etc.*

ῥινηλασία, ας (ἡ) [ῑλᾰ] action de suivre en flairant la piste, Lgs *1,9* (ῥινήλατος).

ῥινηλατέω-ῶ [ᾰ] suivre en flairant la piste, Clém.*210;* Phil.*1,628; fig.* Eschl.*Ag.1185* (ῥινήλατος).

ῥιν·ήλατος, ος, ον [ῐᾰ] dépisté par le flair, Opp.*H.2,290* (ῥίς, ἐλαύνω).

ῥίνημα, ατος (τὸ) [ῑ] limaille, raclure, Hpc. *626, 41;* Eur. *fr. 725 Nauck, etc.* (ῥινάω 1).

Ῥίνθων, ωνος (ὁ) Rhinthôn, *poète tarentin,* Anth.*7,414;* Ath.*111* c, *etc.*

1 **ῥινίον, ου** (τὸ) [ῐ] **1** petite lime, Hdn *Epim. p.119* || **2** sorte de collyre, Gal. (ῥίνη).

2 **ῥινίον, ου** (τὸ) [ῐ] *seul. au pl.* narine, Arstt.*Physiogn.3,54* (ῥίς).

ῥίνισμα, ατος (τὸ) [ῐ] *c.* ῥίνημα, Ctés.*Ind.25;* Orib.*311 Matth.*

ῥινο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Arstt.*G.A.2,5,11.*

ῥινό·βατος, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de raie qui tient à la fois du poisson ῥίνη et du poisson βάτος, Arstt.*H.A.6,11,7.*

ῥινό·βολος, ος, ον [ῑ] lancé par le nez, Anth.*9,769* (ῥίς, βάλλω).

ῥινό·κερως, ωτος (ὁ) [ῑ] rhinocéros, *animal avec une corne sur le nez,* Str.*774;* El.*N.A.17,44;* Callix. (Ath.*201* c) (ῥίς, κέρας).

ῥινο·κολούστης, ου (ὁ) [ῑ] qui mutile le nez, Paus.*9,25,4* (ῥίς, κολούω).

ῥινο·λαβίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] instrument pour saisir et tordre le nez, Syn. *201* c (ῥίς, λαμβάνω).

ῥινόν, οῦ (τὸ) [ῑ] **1** peau, cuir, Il.*10, 155;* Anth.*9,328* || **2** bouclier, Od. *5, 281.*

ῥινο·πύλη, ης (ἡ) [ῡῠ] petite porte, poterne, guichet, Pol.*8,27,8* (ῥίς, π.).

1 **ῥινός, οῦ** (ἡ, *postér.* ὁ) [ῑ] **1** peau, *d'où* peau d'un homme vivant, Il.*5, 308;* Od.*5,426,435,etc.; ou* mort, Hés. *Sc. 152; ou* réputé mort, Od.*14,134;* d'un animal vivant, Hés. *O. 513, Sc. 427;* Eur. *Rhes. 784; ou* mort, Il.*10, 334;* Soph. *fr. 122, etc.* || **2** bouclier de cuir, Il.*4,447; 16,636* || **3** courroie dont les pugilistes s'entouraient les mains, A. Rh. *2, 58* || ⋙ ἡ ῥ. Il. *7, 248;* Od.*22,278;* Hés.*Sc.152;* Eur.*l.c. etc.;* ὁ ῥ. Nic. *Al. 476;* Opp. *C. 3, 277.*

2 **ῥινός,** *gén. de* ῥίς.

ῥινό·σιμος, ος, ον [ῑῐ] au nez camus, Luc.*Bacch.2* (ῥίς, σιμός).

ῥινο·τόρος, ος, ον [ῑ] qui perce le cuir des boucliers, *ép. d'Arès,* Il.*21, 392;* Hés.*Th.934;* Nonn. *45, 288, etc.* (ῥινός, τείρω).

ῥινοῦχος, ου (ὁ) [ῑ] cloaque, égout (*litt.* nauséabond) Str.*640* (ῥίς, ἔχω).

ῥιν·ώλεθρος, ος, ον, mortel pour le nez, infect, Com. anon. (*Bkk. p. 61, 25*) (ῥίς, ὄλεθρος).

Ῥίνων, ωνος (ὁ) Rhinôn, *l'un des dix chefs d'Athènes après le renversement des Quatre Cents,* Isocr. *18,6 et 8 B.-Sauppe, etc.*

ῥίον, ου (τὸ) toute pointe de montagne saillante, *particul.* : **1** sommet *ou* pointe de montagne, Il.*8,25; 14, 154, etc.;* Od. *9, 191;* Hh.*Ap.139* || **2** promontoire, Od. *3, 295* || **3** golfe formé par un promontoire, El. *N.A.15, 3* (*cf.* ῥίς).

Ῥίον, ου (τὸ) Rhion, *n. de divers promont. :* **1** *en Achaïe,* Eur. *Ion 1592;* Thc. *2, 84, 86, 92; 5,52* || **2** *en Etolie,* Thc.*2,84,86;* Xén. *Hell. 4, 6, 14, etc.* (*v. le préc.*).

ῥιπά, *v.* ῥιπή.

Ῥῖπαι, ῶν (αἱ) [ῑ] les mts Rhipes, Rhipées *ou* Rhiphées, *mt. fabuleuses de la région hyperboréenne, au N. de la Scythie,* Alcm.*fr.58* (*123*) *Bgk;* Eschl.*fr. 66;* Arstt.*Meteor. 1,13,19* (ῥιπή, *litt.* montagnes d'où s'échappent des ῥιπαὶ ἀνέμων).

Ῥιπαῖος, ος, ον [ῑ] des mts Rhipées, Anth.*9,550;* El.*N.A.11,10;* τὰ Ῥιπαῖα, les mts Rhipées *ou* Rhiphées, A.Rh. *4, 287;* Str.*299;* Plut. *Cam.15, etc.;* τὸ Ῥιπαῖον ὄρος, Call. (Sch.-A.Rh. *4, 284*), *etc. m. sign.* (Ῥῖπαι).

ῥιπή, ῆς (ἡ) [ῑ] **I** jet, *c. à d.* **1** *act.* action de jeter, de lancer : βελέων, Pd.*N.1,102,* des traits; ποδῶν, Eur. *I.T.885,* action de lancer le pied en avant, marche; ὀφθαλμοῦ, NT. *1 Cor. 15,52,* action de jeter un regard, coup d'œil || **2** *au sens réfléchi,* action de se lancer, force d'impulsion (d'une javeline, Il. *16, 589;* d'une pierre, Il. *12,462;* Od.*8,192, etc.*); Βορέαο, Il. *15, 171; 19,358,* souffle impétueux de Borée; πυρός, Il. *21, 12,* jet de feu; ἀνδρός, Il.*8,355,* course impétueuse d'un guerrier; *fig.* Ἀφροδίτης, Opp. *H. 4, 141,* transports causés par Aphroditè; *p. suite,* émanation : οἴνου, Pd. *fr. 147,* odeur qu'exhale le vin; ἄστρων, Soph. *El. 106,* rayonnement des astres || **II** *p. ext.* aile, A.Rh. *2, 935* || ⋙ *Dor.* ῥιπά, Pd. *l. c.* (ῥίπτω).

Ῥίπη, ης (ἡ) [ῑ] Rhipè, *v. d'Arcadie,* Il.*2,606.*

ῥιπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] **1** petit soufflet, Hdn *Epim. p.118* || **2** petit éventail, Moschn *136* (*dim. de* ῥιπίς).

ῥιπίζω [ῑ] **1** éventer, ventiler, Hpc. *V. med. 14;* Moschn *136; au pass.* être ventilé, Antiphan.(*Com.fr. 3,117*) || **2** agiter, *en parl. du vent; d'où au pass.* être agité par le vent, Arstt.*Probl.38,6;* Phil.*2,511; particul.* être soulevé par le vent, NT. *Jac. 1, 6* || **3** souffler pour attiser (le feu, *etc.*) *acc.* Plut.*Flam.21;* Anth. *5,122; fig.* agiter, exciter (une guerre, une querelle) *acc.* Hom.*fr.16;* Ar. *Ran. 360; au pass. fig.* être excité (par l'espérance) Alcphr. *3,47* || ⋙ *Ao. part. poét.* ῥιπίσσας, Hom. *fr. 16* (ῥιπίς).

ῥιπίς, ίδος (ἡ) [ῐπῐδ] **1** éventail, Stratt. (*Com. fr. 2, 786*); DH. *7, 9;* Anth.*6,290* || **2** soufflet pour souffler le feu, Ar.*Ach.669,888;* Eub. (*Com. fr. 3,242*); Anth. *6, 306* || ⋙ [ῐδ] Anth.*6,306; cf.* Drac. *23* (ῥίπτω).

ῥίπισις, εως (ἡ) [ῐπῐ] action de souffler, de rafraîchir, Th. *Ign. 36;* A.Aphr.*Probl.1,113* (ῥιπίζω).

ῥίπισμα, ατος (τὸ) [ῐ] ventilation, souffle, Anth.*5,294 au pl.* (ῥιπίζω).

ῥιπισμός, οῦ (ὁ) [ῐ] *c.* ῥίπισις, A.Aphr.

ῥιπιστός, ή, όν [ῐ] agité *ou* transporté par le vent, Spt.*Jér.22,14* (*vb. de* ῥιπίζω).

1 **ῥῖπος, ου** (ὁ) *c. le suiv.* Diosc.*1, 55; 5,103.*

2 **ῥῖπος, εος-ους** (τὸ) claie, natte, Hdt.*2,96* (*cf.* ῥίψ).

ῥιπτάζω : **I** *tr.* **1** jeter souvent, agiter en tous sens *ou* sans cesse : ὀφρύσι ῥιπτάζειν, Hh.*Merc.279,* remuer sans cesse les sourcils; ῥ. ἑαυτόν, Hpc.*485,28,* se jeter sans cesse de côté et d'autre, s'agiter en tous sens, être inquiet, agité, *en parl. d'un malade; au pass.* être agité en tous sens, *en parl. de choses,* Ar.*Lys.27; en parl. de pers.* Plut.*Cic.37* || **2** ballotter, *d'où* malmener, maltraiter, *acc.* Il.*14,257* || **II** *intr.* (*s. e.* ἑαυτόν) Hpc.*399,40,* s'agiter sans cesse *ou* en tous sens, être inquiet, agité, *en parl. d'un malade* || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* ῥιπτάζεσκεν, Hom. (ῥίπτω).

ῥίπτασκον, *v.* ῥίπτω.

ῥιπτασμός, οῦ (ὁ) agitation continuelle, Hpc. *Ac.393; fig.* inquiétude *ou* agitation d'un malade, Hpc.*Coac. 129;* Plut.*M.455* b (ῥιπτάζω).

ῥιπταστικός, ή, όν, qui s'agite *ou* s'inquiète facilement, M.Ant. *1, 16* (ῥιπτάζω).

ῥιπτέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) *c.* ῥίπτω, Hdt.*4,188; 7, 50, etc.;* Soph. *Ant.131, Aj.239;* Thc.*4,95;* Eur. *Her. 150;* Plat.*Tim.80* a, *etc.* || ⋙ *Prés. 3 pl. ion.* ῥιπτεῦσι, Hdt. *4, 94; impf. ion.* ἐρρίπτεον, Hdt.*8,53.*

ῥιπτός, ή, όν, jeté, lancé : μόρος, Soph.*Tr.357,* mort d'un homme qu'on lance (du haut d'un rocher) (*vb. de* ῥίπτω).

ῥίπτω (*impf.* ἔρριπτον, *f.* ῥίψω, *ao.* ἔρριψα, *pf.* ἔρριφα [ῐ]; *pass. f. 2* ῥιφήσομαι, *ao.* ἐρρίφθην, *ao. 2* ἐρρίφην [ῐ], *pf.* ἔρριμμαι, *pl. q. pf.* ἐρρίμμην, *f. ant.* ἐρρίψομαι) **I** *tr.* **1** jeter, lancer : δίσκον, Il. *23,842,* le disque; κεραυνόν, Pd. *P. 3, 101;* βέλη, Plat. *Leg.795* c; λίθον, Arstt.*Nic.2,1,* lancer la foudre, des traits, une pierre; ῥ. τινὰ ἀπὸ βηλοῦ, Il.*15,23;* ἀπὸ πύργου, Il. *24, 735,* lancer qqn du haut du ciel, d'une tour; ῥ. τι ἀπὸ ἕο, Od. *9, 398,* lancer qqe ch. loin de soi; ῥ. τινὰ ἐς Τάρταρον, Il.*8,13;* Eschl. *Pr. 1051;* Plat. *Phæd. 113* e, jeter qqn dans le Tartare; ῥ. τι πρός τι, Od.*11, 592;* Eschl. *Pr. 992,* jeter une chose contre une autre; ῥ. τι ἐπί τινι, Eschl. *Pr. 1043;* ἐπί τινα, Luc. *Conv.44,* jeter qqe ch. sur qqn; ῥ. ὠλένας εἰς οὐρανόν, Eur.*Hel.1096,* lever vivement les bras vers le ciel; πέτρον ῥ. τινός, Eur. *Bacch. 1095,* lancer une pierre

sur qqn ; ῥ. τινὰ πρὸς πέτραν, Soph. *Tr.780*, lancer qqn contre un rocher; τινὰ κατὰ πέτρας, Eur.*I.T. 1430;* ἀπὸ πέτρας, Plut.*Rom.18*, lancer qqn du haut d'un rocher ; ῥ. ἑαυτὸν ἀπὸ πέτρας, Eschl. *Pr. 748;* κατὰ κρημνῶν, Thc.*7,44, etc.* se jeter d'un rocher; ῥ. ἑαυτὸν χθονί, Soph.*Tr.789;* ῥ. εἰς τὴν θάλασσαν, Hdt.*1,24;* Dém.*883,27*, se jeter à terre, dans la mer; εἰς τοὺς πολεμίους, DH.*5,46*, se jeter au milieu de l'ennemi ; *abs.* ῥ. ἑαυτόν, se précipiter en bas, se donner la mort en se jetant en bas, Xén. *Cyr. 3, 1, 25; en parl. de malades,* ῥ. ἑαυτόν, se jeter de côté et d'autre dans l'agitation, Hpc.*590,9; fig.* ῥ. τινὰ ἐς τὸ δυστυχές, Eschl. *Ch. 913*, précipiter qqn dans le malheur; ῥ. ἑαυτὸν εἰς ἐλπίδας ἀπόρους, Plut.*Them.24*, se laisser aller à des espérances sans issue ; ῥ. λόγους τραχεῖς, Eschl. *Pr. 312*, lancer, proférer des paroles rudes; ῥ. νεανίας λόγους ἔς τινα, Eur. *Alc.683*, lancer contre qqn des paroles téméraires (*litt.* de jeune homme) ; ῥ. ἀρὰς Ἀχαιοῖς, Eur.*Tr.729*, lancer des imprécations contre les Grecs ‖ **2** laisser tomber : ῥ. κλῆρον, Plat. *Rsp. 617* c, laisser tomber, jeter le sort; ῥ. τὸν πρὸς Ἀργείους Ἄρη, Eur.*Rhes.446*, risquer la bataille contre les Argiens; ῥ. κίνδυνον, Eur.*Ino fr.14,7*, courir un risque, s'exposer à un danger ‖ **3** *p. anal.* rejeter : ῥ. τινὰ ἐκ γῆς, Soph. *O.R.1436*, rejeter qqn hors du pays, le bannir ; ῥ. ἑαυτὸν ἐκ χθονός, Soph. *O.R.1290*, s'exiler ‖ **4** rejeter, abandonner, *acc.* Soph.*Ph.265; particul.* exposer un enfant, Soph.*O.R.719;* jeter, *en parl. de cadavres :* ῥ. δέμας κύνεσσιν, Anth.*8,213*, jeter un cadavre aux chiens; *au pass.* Soph. *Aj. 817; abs.* être abandonné, être gisant, Pol.*5,48,2;* Spt.*1 Macc.9,36;* Plut. *Galb.28* ‖ **5** jeter, lancer au loin, se débarrasser de : τὰ ἱμάτια, Plat. *Rsp.474* a, rejeter ses vêtements ; τὰ ὅπλα, Xén. *Cyr. 4, 2, 32;* Plat. *Leg. 944* c, jeter ses armes; τὴν ἀσπίδα, Eschn. *117, 2*, jeter son bouclier; *p. opp. à* ἀποβεβληκέναι, Lys. *117; avec idée de mépris ou de dédain,* Soph. *Aj.1271* ‖ **II** *intr.* se jeter, se précipiter, ἐς πόντον, Thgn. *175;* εἰς τὴν θάλασσαν, Xén. *Cyn. 9, 20*, dans la mer; *fig.* ἐν πένθει, Eur. *Hel. 1311*, s'abandonner à la douleur ‖ ⋙ *Act. impf. itér.* ῥίπτασχον, Il.*15,23;* Hés. *Sc.256;* Orph.*fr.16,3, et* ῥίπτεσχον, Nic. *fr. 26. Ao. poét.* ἔριψα, Arion *18 Bgk;* Mosch.*3,32; ou* ῥῖψα, Il.*3,378;* Hés.*Th.868; 3 sg.* ἔριψεν, Hh. *Merc. 79; part. dor.* ῥίψαις, Pd. *P. 1,45. Pf. 3 sg.* ἔρριφε [ῐ] Opp.*C.4, 350. Pass. f. 2* ῥιφήσομαι, Plut. *C. Gracch. 3. Ao. 2 poét.* ἐρίφην [ῐ] Anth.*12,234. Pf. poét.* ῥέριμμαι, Pd. *fr. 314 Bgk. Moy. ao. poét.* ῥιψάμην, Man.*6,10* (R. Ϝριπ, jeter; *cf. all.* werfen).

ῥίς, ῥινός (ἡ) [ῑ] nez de l'homme, Il. *5,291;* Od.*4,445;* Hdt.*3,154;* Ar. *Pax 21, etc.;* ἕλκειν τινὰ τῆς ῥινός, Luc. *Herm. 72*, conduire (*litt.* tirer) qqn par le nez; *au pass.* ἕλκεσθαι τῆς ῥινός, Luc. *Herm. 68*, être mené par le nez, *etc.;* nez des animaux, *d'où* museau, mufle, groin, *etc.* Hom. *etc.; plur.* αἱ ῥῖνες, les narines, Il.*14,467; 16,503;* Od.*5,456, etc.;* Hés. *Sc.267;* Soph. *Aj. 918, etc.* ‖ ⋙ *Postér.* [ῥῖν-] Anth.*11,418. Dans les inscr. att. sg.* ῥίς, *non* ῥίν, CIA. *2, 835*, c-l, *89 (320/317 av. J.C.); v. Meisterh. p. 113,11 (apparenté au sscr.* ghrâṇam, *cf.* ῥίν).

ῥίσκος, ου (ὁ) coffre, Antiphan. (*Com. fr. 3, 72*); DL. *5,72* (*cf. lat.* riscus).

ῥιφή, ῆς (ἡ) [ῐ] *c.* ῥῖψις, Lyc.*235, 1326.*

Ῥιφόνος, ου (ὁ) [ῐ] Rhiphonos, *chef des Centaures,* Nonn.*14,189.*

ῥίψ, ῥιπός (ἡ) [ῑπ] natte de roseau, claie, Od.*5,256;* Hdt.*4,71;* Ar. *Pax 699;* Poèt. (Plut.*M.405* b); Luc. *Herm. 28* (*p.* *σκρίψ, *cf. lat.* scirpus).

ῥῖψαι, *inf. ao. de* ῥίπτω.

ῥίψ·ασπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῐδ] lâche qui jette son bouclier pour s'enfuir, Ar. *Nub. 353, Pax 1186;* Plat. *Leg. 944* b (ῥίπτω, ἀσπίς ; *cf.* σῶσπις).

ῥιψ·αύχην, χενος (ὁ, ἡ) qui rejette le cou en arrière, fier, superbe, Pd. *fr. 224* (ῥίπτω, αὐχήν).

ῥῖψις, εως (ἡ) **1** *act.* action de jeter, de lancer, Plat. *Leg. 813* d ; Arstt.*Phys.7,2,3, etc.; p. anal. au plur.* ῥίψεις ὀμμάτων, Plut.*Syll.35*, coups d'œil qu'on lance ‖ **2** *pass.* le fait d'être lancé, Plat. *Rsp. 378* d ; *joint à* πτῶσις, Plut. *Lyc. 2, etc.* (ῥίπτω).

ῥιψοκινδυνευσία, ας (ἡ) [ῠ] témérité, Ptol. *Tetr. p. 182, 15* (ῥιψοκίνδυνος).

ῥιψοκινδυνέω-ῶ [ῠ] se jeter au milieu du danger, DC.*66,8* (ῥιψοκίνδυνος).

ῥιψο·κίνδυνος, ος, ον [ῠ] qui se jette au milieu du danger, aventureux, téméraire : *en parl. de choses* (entreprise, *etc.*) Xén. *Mem. 1, 3, 9; en parl. de pers.* Alciphr.*3,52;* Arstt. *1,66;* τὸ ῥιψοκίνδυνον, App.*Civ.5,84*, audace, témérité (ῥ. κίνδυνος).

ῥιψοκινδύνως [ῠ] *adv.* témérairement, App.*Civ.1, 103.*

ῥιψο·λογέω-ῶ, jeter ses paroles sans réflexion, Pol. *12, 9, 5; 32, 6, 8, etc.* (ῥίπτω, λόγος).

ῥίψ·οπλος, ος, ον, qui jette ses armes, lâche, Eschl.*Sept.315* (ῥίπτω, ὅπλον).

ῥιψοφθαλμία, ας (ἡ) regard qu'on lance, regard passionné, Andron. Rhod. *de Pass. p. 743* (ῥιψόφθαλμος).

ῥιψ·όφθαλμος, ου (ὁ, ἡ) qui lance des regards passionnés, Ptol. *Tetr. 3, 141* (ῥ. ὀφθαλμός).

ῥίψω, *fut. de* ῥίπτω.

ῥοά, *v.* ῥοή.

ῥοάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] coulure, *maladie de la vigne,* Th. *H. P. 4, 14, 6* (ῥέω).

ῥογκιάω-ῶ, *c.* ῥέγκω ‖ ⋙ *Inf. dor.* ῥογκιῆν, Epich. (Hsch.).

ῥογός, οῦ (ὁ) meule de blé, *d'où* magasin de grains, Epich.(Poll.*9,45*) (*lat.* rogus).

ῥογχασμός, οῦ (ὁ) ronflement, Gal.*2,61* (*ῥογχάζω ; *cf.* ῥογκιάω).

ῥοδάκινον, ου (τὸ) [ᾰῐ] brugnon, *fruit,* A.Tr.*7, 323.*

ῥοδαλός, ή, όν [ᾰ] *c.* ῥόδινος, Opp. *C.1,501 dout.*

ῥοδάνη, ης (ἡ) [ᾰ] fil tissé, Batr. *183* (ῥοδανός).

Ῥοδάνθειος, ος, ον, de Rhodanthè, Anth.*5,237* (Ῥοδάνθη).

Ῥοδ·άνθη, ης (ἡ) Rhodanthè, *litt.* « fleur rose », *f.* Anth.*5,218,237; 11, 64* (ῥόδον, ἄνθος).

ῥοδανός, ή, όν [ᾰ] souple, flexible, Il.*18,576* (R. Ῥοδ, *de la* R. *indo-europ.* Vrad, être flexible).

Ῥοδανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Rhŏdănus, le Rhône, *fl. de Gaule,* Arstt. *Meteor.1,13;* Plut.*Mar.15, etc.*

ῥοδέα, ας, *seul. par contr.* **ῥοδῆ, ῆς** (ἡ) buisson de roses, Archil. *fr. 29 Bgk;* Th. *H. P. 3,18, 4* ‖ ⋙ *Ion.* ῥοδέη, A.Rh.*3,1020* (ῥόδον).

ῥοδέεσσι, *v.* ῥόδος.

ῥοδέη, *v.* ῥοδέα.

Ῥόδεια, ας (ἡ) Rhodeia, *fille d'Okéanos et de Téthys,* Hh. *Cer. 419;* Hés.*Th.351* (ῥόδον).

ῥοδ·έλαιον, ου (τὸ) huile *ou* essence de rose, Gal.*14,545* (ῥ. ἔλαιον).

ῥόδεος, α, ον : 1 de rose, Eur. *Hel. 245, Med. 841, etc.* ‖ **2** fait avec des roses, Nic.*Al.155* ‖ **3** qui a la couleur d'une rose, Anth.*6,102;* Nonn.*9, 296* (ῥόδον).

ῥοδῆ, *v.* ῥοδέα.

Ῥόδη, ης (ἡ) Rhodè, *f.* Nonn.*14, 223;* Anth.*7,575, etc.* (ῥόδον).

Ῥοδία, ας (ἡ) *v.* Ῥόδιος.

Ῥοδιακός, ή, όν, de Rhodes, Steph. (*Com. fr. 4, 544*); Arstt. *fr. 105;* Str. *619* (Ῥόδιος).

Ῥοδίανος, η, ον, de Rhodes, Diosc.*3,101* (Ῥόδιος).

Ῥοδιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] sorte de coupe fabriquée à Rhodes, Diph. (*Com. fr. 4, 377*) (Ῥόδος).

ῥοδίζω : I *intr.* : **1** avoir le parfum d'une rose, Diosc.*1,12;* Ath.*677* e ‖ **2** avoir la couleur d'une rose, Geop.*14, 16,2* ‖ **II** *tr.* parfumer de roses, Th. *Od.47* (ῥόδον).

ῥόδινος, η, ον [ῐ] fait de roses, Anacr.*fr.95;* Th.*Od.20, etc.* (ῥόδον).

ῥόδιος, α, ον, de rose, Diosc.*4,45* (ῥόδον).

1 Ῥόδιος, α, ον, de Rhodes, rhodien, Il.*2,654; 7,57;* ἡ Ῥοδία, Thc.*8, 44*, l'î. et la contrée de Rhodes; οἱ Ῥόδιοι, Thc.*8,44,55;* Xén. *Hell.1,5, 19, etc.* les Rhodiens ‖ ⋙ *Fém.* -ος, El. *V. H.1,28, etc.* (Ῥόδος).

2 Ῥόδιος, ου (ὁ) Rhodios, *fl. de Troade,* Il. *12, 20;* Hés. *Th. 341, etc.*

Ῥοδ·ίππη, ης (ἡ) Rhodippè, *litt.* « jument rosée », *f.* Ar.*Lys.370* (ῥόδιος, ἵππος).

ῥοδίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] pommade *ou* poudre de senteur à la rose, Diosc.*1, 131* (ῥόδον).

ῥοδίτης οἶνος (ὁ) [ῑ] vin parfumé de roses, Diosc.*5,35* (ῥόδον).

Ῥοδογούνη, ης (ἡ) Rhodogune, *n. de f. perse,* Plut.*Artax.27, etc.*

ῥοδο·δάκτυλος, ος, ον [ῠ] aux doigts de roses, *ép. d'Eos,* Il.*6,175;* Od. *2, 1; d'Aphroditè,* Col. *98* (ῥόδον, δ.).

ῥοδο·δάφνη, ης (ἡ) laurier-rose, *arbrisseau,* Diosc. *4, 82;* Luc. *As. 17* (ῥ. δάφνη).

ῥοδό·δενδρον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc.*4,82* (ῥ. δένδρον).

ῥοδο·ειδής, ής, ές, semblable à la rose, Mus.*114;* Anth.*15,40* (ῥ. εἶδος).

ῥοδόεις, όεσσα, όεν : 1 de rose, Il.*23,186;* Eur. *I.A.1298; fig.* Anth. *5,81* ‖ **2** teint en rose, Anth.*6,250* (ῥόδον).

Ῥοδόη, ης (ἡ) Rhodoè, *v. de l'Inde,* Nonn.*26,50.*

ῥοδό·κισσος, ου (ὁ) lierre-rose, Thcr.*5,131 dout.* (ῥ. κίσσος).

Ῥοδό·κλεια, ας (ἡ) [ᾰ] Rhodokleia, *f.* Anth.*5,36,73,74* (ῥ. κλέος).

ῥοδό·κολπος, ος, ον, au sein de rose, Poèt.(Stob.*Ecl.1, 174*) (ῥ. κόλπος).

ῥοδό·μαλον, *v.* ῥοδόμηλον.

ῥοδό·μελι, ιτος (τὸ)[ῐτ] miel rosat, Orib.*65 Matth.* (ῥ. μέλι).

ῥοδό·μηλον, ου (τὸ) **1** pomme-rose, *fig. c. à d.* joue vermeille *ou* fraîche comme une rose, Thcr.*23,8* || **2** confiture de coings et de roses, A.Tr,*1,8* || ⋙ *Dor.* ῥοδόμαλον [ᾱ] Thcr.*l.c.* (ῥ. μῆλον).

ῥοδο·μιγής, ής, ές [ῐ] mélangé de roses, Clém.*235* (ῥ. μίγνυμι).

ῥόδον, ου (τὸ) **1** rose, Hh. *Cer.6;* Thgn,*537,etc.;* Pd.*I.4,31;* Hdt.*8,138;* Att.; *fig.* ῥόδα μ' εἴρηκας, Ar.*Nub. 910*, ce sont des roses que tu me dis là, *c. à d.* des choses délicieuses || **2** *p. ext.* jardin de roses, Col. *348; fig.* Phérécr. (*Com. fr. 2,299*) || ⋙ *Eol.* βρόδον, Sapph. *fr. 68* (*19*) *Bgk* (*cf. lat.* rosa).

ῥοδό·παχυς, *v.* ῥοδόπηχυς.

ῥοδό·πεπλος, ος, ον, au peplum de roses, Q.Sm.*3,608* (ῥ. πέπλος).

Ῥοδόπη, ης (ἡ) Rhodopè : **I** *n. de f.* : **1** *Océanide*, Hh.*Cer.422, etc.* || **2** *autres*, Anth. *5, 36, etc.;* Luc. *Salt. 51* || **II** *chaîne de mt. en Thrace* (*auj.* Despoto, *sel. d'autres*, Rodope) Hdt. *4, 49; 1, 816;* Thc. *2, 96, 98, etc.* || ⋙ *Dor.* Ῥοδόπα [ᾱ] Thcr. *7, 77;* Anth. *7, 493.*

ῥοδό·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος, aux bras de rose, Hh. *31,6;* Hés.*Th.247, 251;* Sapph. *fr. 69, etc.* || ⋙ *Dor.* ῥοδόπαχυς [ᾱ] Thcr. *2, 148* (ῥ. πῆχυς).

ῥοδό·πνοος-ους, οος-ους, οον-ουν, au parfum de rose, Pathym. (Ath.*48 c*) (ῥ. πνέω).

ῥοδό·πυγος, ος, ον [ῡ] aux fesses roses, Anth.*5,55* (ῥ. πυγή).

ῥόδος, εος-ους (τὸ) *seul. dat. pl. poét.* ῥοδέεσσι, *c.* ῥόδον, A.Rh.*3, 1020.*

Ῥόδος, ου (ἡ) Rhodos (Rhodes) **1** *î. dans la mer de Karpathos* (*auj.* Rhodis) Il.*2, 654, 655;* Pd.*O. 7, 104, etc.;* Eschl. *Pers. 891;* Hdt. *1, 174, etc.;* Thc.*6,4, etc.;* Xén. *Hell. 1,1, 2, etc.; avec une v. du même nom,* Anth.*6,171; App.357;* A.Pl. *82, etc.* || **2** *nymphe*, Pd.*O.7,130* (ῥόδον).

ῥοδο·σάκχαρ, αρος (τὸ) [ᾰρ] sucre de rose, Gal.*14,554* (ῥόδον, σάκχαρ).

ῥοδό·σταγμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Gal. *14,544; 2,547.*

ῥοδό·στακτον, ου (τὸ) essence de rose au miel, P.Eg.*7,15* (ῥ. στάζω).

ῥοδο·στεφής, ής, ές, couronné de roses, Nonn.*48,681* (ῥ. στέφω).

ῥοδό·σφυρος, ος, ον [ῡ] aux chevilles, *c.à d.* aux pieds de rose, Q.Sm. *1,137* (ῥ. σφυρόν).

ῥοδο·φόρος, ος, ον, qui porte *ou* produit des roses, Spt. *3 Macc.3,17* (ῥ. φέρω).

Ῥοδο·χάρης (ὁ) [ᾰ] Rhodokharès, *litt.* « qui aime les roses, » Luc. *Cat. 17* (ῥόδον, χαίρω).

ῥοδό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui a la couleur de la rose *ou* un teint de rose, Anacr.*53,22 Bgk;* Opp. *H.1, 130, etc.* (ῥ. χρόα).

ῥοδό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Thcr.*18,31* (ῥ. χρώς).

Ῥοδώ, οῦς (ἡ) Rhodô, *f.* Anth. *7, 605* (ῥόδον).

ῥοδών, ῶνος (ὁ) bouquet de roses, Anth. *5, 36 conj.* (ῥόδον).

Ῥόδων, ωνος (ὁ) Rhodôn, *h.* Plut. *Ant. 81;* Anth. *6, 293, etc.* (ῥόδον).

ῥοδωνιά, ᾶς (ἡ) **1** plant de roses, Crat. (*Com. fr. 2, 82*); Dém. *1251, 27* || **2** buisson de roses, Th.*H.P. 2,2,1;* El.*N.A. 14,24* (ῥόδον).

ῥοδωνία, ας (ἡ) : λοπάς, mets apprêté avec des roses, Ath. *406 a* (ῥόδον).

ῥοδ·ῶπις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* au visage *ou* au teint de rose, Nonn. *40, 176* (ῥόδον, ὤψ).

Ῥοδ·ῶπις (ἡ) Rhodôpis, *f.* Hdt. *2, 134, 135;* Plut. *Pyth. or. 14, etc.* (*v. le préc.*).

ῥοδ·ωπός, ός, όν, *c.* ῥοδῶπις, Diosc. *5, 430.*

ῥοή, ῆς (ἡ) écoulement, *d'où* : **1** courant d'un fleuve, Il. *2, 869; 3, 5, etc.;* Att. || **2** écoulement d'un liquide, *en gén.* : αἵματος, Eur. *Suppl. 690*, écoulement de sang; ἀμπέλου, Eur. *Cycl. 123, Bacch. 281*, jus de la vigne, vin || **3** *fig.* : ἐπέων, Pd. *I. 7, 26*, paroles qui coulent, qu'on prononce; flux de la matière, cours du temps, *etc.* Plat. *Theæt. 152 e; au plur.* Pd. *N. 11, 61; O. 2, 62* || ⋙ *Dor.* ῥοά, Pd.*N.14, 46* (ῥέω).

ῥοθέω-ῶ, gronder comme les vagues, Eschl. *fr. 321 Dind.;* Soph. *Ant.259;* τινι, Soph. *Ant. 290*, gronder *ou* murmurer contre qqn (ῥόθος).

ῥοθιάζω : **1** ramer avec bruit, *d'où* se livrer à une vogue *ou* nage accélérée, Crat.(*Com.fr. 2,176*); Ar. *fr. 60 Dind.* || **2** manger avec bruit comme les porcs, Ar. *Ach. 807* (ῥοθιάς).

ῥοθιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* ῥόθιος, Eschl. *Pers. 396.*

ῥόθιον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

ῥόθιος, ος, ον : **1** qui gronde comme les vagues, *d'où* bruyant, *en parl. des vagues*, Od.*5,412;* Eur.*I.T. 1133, etc.;* τὸ ῥόθιον, bruit des vagues, *d'où* bruit impétueux, Eschl. *Pr. 1048;* Eur. *I.T. 426;* Thc. *4, 10; particul.* vogue *ou* nage accélérée, Sch.-Ar. *Eq. 546; au pl.* vagues qui se brisent, Soph. *Ph. 689;* Eur. *Cycl. 17; p. anal.* qui mange bruyamment, *en parl. des porcs*, Numén. (Ath. *327 a*) || **2** *p. suite*, véhément, impétueux, *en parl. d'un cheval*, Jos. *B.J. 6, 2, 8;* τὸ ῥόθιον, mouvement impétueux, impétuosité, choc des rames, Hyp. (Suid. *v°* ῥόθιος); d'une troupe de cavalerie, DH. *6, 10; fig.* Luc. *Tox. 49 et 55; particul.* bruit d'applaudissements, Ar.*Eq. 546; en gén.* tumulte, Eur.*Andr. 1096* || ⋙ *Fém.* -α, Anth.*9, 32; 10, 2* (ῥόθος).

ῥόθος, ου (ὁ) **I** bruit de choses qui se heurtent, Clém. *122; d'où particul. en parl. de bruits divers* (vagues, voix, *etc.*) **1** bruit de voix, Eschl. *Pers. 402* || **2** bruit d'ailes qui battent l'air, Opp. *H. 5, 17* || **3** *p. ex.* bruit tumultueux, *d'où* impétuosité, Hés. *O. 222* || **II** sentier escarpé, Nic. *Th. 672.*

ῥοιά, ᾶς (ἡ) **1** grenadier, Od.*7,115; 11,589;* Th. *Col. 34;* Plut.*M.173 a* || **2** grenade, Hh. *Cer. 373, 412;* Hdt. *4, 143; 7, 41;* Eschl. *fr. 348 Dind.;* Ar. *fr. 506;* Plat. *Leg. 845 b, etc.* || ⋙ *Ion.* ῥοιή, Hh. Hdt. *ll.cc.*

ῥοία, ας (ἡ) courant d'un fleuve, Hpc.*411, 54* (ῥόος).

ῥοιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui coule, *d'où* : **1** *subst.* ἡ ῥ. écoulement, Arat. *Cur. m.ac. 2,9;* Orib.*62* || **2** ῥοιὰς μήκων, Th. *H.P. 9, 12, 4*, coquelicot, *litt.* pavot qui coule *ou* s'effeuille facilement (ῥέω).

ῥοιβδέω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἐρροίβδησα) **I** *intr.* grincer, siffler, *d'où* : **1** engloutir en sifflant, *en parl. de Charybde*, Od. *12, 106; cf.* Trag. (Eus. *P.E. 445 c*); Anth. *7, 636* || **2** jaillir en sifflant, Lyc. *247* || **II** *tr.* agiter avec bruit, *acc.* Eschl. *Eum. 404* (ῥοῖβδος).

ῥοιβδηδόν, *adv. c.* ῥοιζηδόν, Q. Sm. *5, 381.*

ῥοίβδησις, εως (ἡ) sifflement, Eur. *I.A. 1086* (ῥοιβδέω).

ῥοῖβδος, ου (ὁ) bruit retentissant, Soph. *Ant. 1004;* Ar. *Nub. 407* (*cf.* ῥοῖζος).

ῥοϊδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte de médecine, Aét. *2, 68* (*dim. de* ῥοΐδιον).

ῥοΐδιον, *att.* ῥοίδιον, ου (τὸ) petite grenade, Mén. (*Com. fr. 4, 112*); DS. *4,35* (ῥοά).

ῥοιζαῖος, α, ον, *c.* ῥοιζήεις, Orph. *fr. 23.*

ῥοίζασκε, *v.* ῥοιζέω.

ῥοιζέω-ῶ (*f. inus., ao.* ἐρροίζησα, *pf. inus.; pass. pl. q. pf.* ἐρροιζήμην) **1** grincer, siffler, Il. *10, 502;* Hés.*Th. 835;* A.Rh. *4, 129; avec un acc.* Opp. *H. 1, 563* || **2** voler à travers en sifflant, *d'où* traverser d'un vol impétueux, *acc.* Luc. *Am. 22, etc.* || *Moy.* traverser d'un vol impétueux, Lyc. *1426;* Anth. *11, 106* || ⋙ *Act. impf. 3 sg. épq.* ῥοίζει, A.Rh. *4, 129. Impf. itér. 3 sg.* ῥοίζασκε (*var.* -εσκε) Hés.*Th.835. Ao. poét.* ῥοίζησα, Il. *10, 502* (ῥοῖζος).

ῥοιζηδά, *adv. c. le suiv.* Nic. *Al. 182, 498.*

ῥοιζηδόν, *adv.* avec un bruit sifflant, *d'où* avec impétuosité, Nic.*Th. 556;* Lyc. *66* (ῥοῖζος, -δον).

ῥοιζήεις, ήεσσα, ῆεν, sifflant, bruyant, Nonn. *6,191* (ῥοῖζος).

ῥοίζημα, ατος (τὸ) sifflement d'un corps qui fend l'espace, *d'où* mouvement impétueux, impétuosité, Ar. *Av. 1182;* Luc. *J. tr. 1, etc.* (ῥοιζέω).

ῥοίζησις, εως (ἡ) *c. le préc.* Aqu. *Ex. 49, 13.*

ῥοιζήτωρ, ορος, *adj. m.* sifflant, Orph.*H.5,5; 7, 6* (ῥοιζέω).

ῥοῖζος, ου (ὁ) **I** bruit intense, *d'où* : **1** sifflement (d'un trait, Il. *16, 361;* du vent, Plut.*M.18 b;* d'un serpent, A.Rh. *4, 138, 1543;* d'une flûte de berger, Od. *9, 315*) || **2** battement d'ailes, El. *N.A. 2,26* || **3** bruit sourd, grondement d'un courant, El. *N.A. 17, 17* || **4** bruit ronflant, ronflement, *en parl. de la prononciation de certaines lettres*, Arstt. *Aud. 35; particul. de la lettre* ρ, DH. *Comp. 14* || **II** *p. suite, fig.* impétuosité, Plut. *Marc. 45, Demetr. 21.*

1 ῥοίζω, *seul. moy.* ῥοίζομαι, *c.* ῥοιζέω, Jambl. *Myst. 103.*

2 ῥοιζώ, conduire à l'abreuvoir, *acc.* Hippiatr. *220* || *Moy.* avoir un flux de ventre, Str. *673* (ῥόος).

ῥοιζώδης, ης, ες, bruyant, *d'où* impétueux, Plut. *M. 923 c* (ῥοῖζος, -ωδης).

ῥοιή, *v.* ῥοιά.

ῥοικο·ειδής, ής, ές, de forme courbe, Gal. *18, 1 et 537* (ῥοικός 1, εἶδος).

1 ῥοικός, ή, όν, courbe, recourbé, Théocr. *7, 18*; *particul.* cagneux, Archil. *52*; Hpc. *Mochl. 853*; τὸ ῥ. Arstt. *Soph. el. 31, 3*, jambes cagneuses; *cf.* ῥικνός.

2 ῥοικός, ή, όν : **1** mou, débile, Hpc. *292, 36*; *fig.* périssable, passager, Naz. *Carm. iamb. 34, 5* || **2** qui a le flux de ventre, Diosc. *5, 43* (ῥόος).

῾Ροῖκος, ου (ὁ) Rhœkos : **1** *Centaure*, Call. *H. 3, 221*; El. *V. H. 13, 1* || **2** *architecte de Samos*, Hdt. *3, 60, etc.*

ῥοικώδης, ης, ες, *c.* ῥοικοειδής, Hpc. *Mochl. 856* (ῥοικός 1, -ωδης).

ῥόϊνος, η, ον, de grenadier, Anon. (*Cram. 3, 226*) (ῥοιά).

῾Ροισάκης (ὁ) Rhœsakès, *Perse*, Plut. *Cim. 10, Alex. 16, etc.*

ῥοΐσκος, ου (ὁ) petit gland en forme de grenade au bas de la robe du grand-prêtre des Juifs, Lycon. (DL. *5, 72*); Spt. *Ex. 28, 29*; Jos. *A. J. 3, 7, 4, etc.* (ῥοιά).

῾Ροιτειάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Rhœteion, A. Rh. *1, 929, etc.* (῾Ροίτειον).

῾Ροίτειον, ου (τὸ) Rhœteion : **1** *promont. de Troade* (*auj.* Intepeh) *avec une v. du m. nom* (*auj.* Paléo-Kastro *près du village* It-ghelmes), Hdt. *7, 43*; Thc. *4, 52*; *8, 101*; Xén. *Hell. 1, 1, 2, etc.* || **2** *lieu d'Arcadie*, Plut. *Cleom. 23*.

῾Ροιτηΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f. c.* ῾Ροιτειάς, Anth. *7, 146*; Q. Sm. *5, 656*.

ῥοΐτης οἶνος (ὁ) vin de grenade, Diosc. *5, 34* (ῥοιά).

῾Ροκκαία, ας (ἡ) Rhokkæa, *surn. d'Artémis en Crète*, El. *N. A. 12, 22*; *14, 20*.

ῥομβηδόν, *adv.* comme une toupie, Man. *4, 108* (ῥόμβος, -δον).

ῥομβητής, οῦ, *adj. m.* qui tourne en rond, Orph. *H. 30, 2* (*ῥομβέω *de* ῥόμβος).

ῥομβητός, ή, όν, qu'on fait tournoyer, Anth. *6, 219* (*vb. de* *ῥομβέω *de* ῥόμβος).

ῥομβο·ειδής, ής, ές, qui a la forme d'une toupie, *ou, p. suite*, d'un losange, rhomboïde, Hpc. *Art. 802*; Str. *78*; Hégés. (Ath. *108* a), *etc.*; *subst.* τὸ ῥομβοειδές, Plut. *Thes. 27*, monument en forme de losange, *à Mégare* (ῥόμβος, εἶδος).

ῥόμβος, *att.* ῥύμβος, ου (ὁ) **A** tout objet de forme circulaire *ou* tournant : **I** toupie, Eur. *Hel. 1362*; Anth. *6, 309* || **II** rouet de magicien, Théocr. *2, 30*; Luc. *D. mer. 4, 5* || **III** timbale, *sorte de tambour*, Eup. (*Com. fr. 2, 452*); Ar. *fr. 288 Dind.*; Diog. (Ath. *636* a); A. Rh. *1, 1139, etc.* || **IV** *p. anal.* avec la forme losangée d'une toupie : **1** losange *ou* rhombe, *c. à d.* parallélogramme oblique, *p. opp. à* παραλληλόγραμμος, parallélogramme rectangle, *t. de math.* Arstt. *Mech. 23, 1*; Eucl. *Def. 1, 32* || **2** turbot, *poisson*, Nausicr. (Ath. *330* b); El. *N. A. 14, 3* || **3** bandage en forme de losange, Hpc. *Off. 742* || **B** mouvement rapide et circulaire, Pd. *I. 4, 81*; Eur. *fr. 596 Nauck* || **C** *act.* action de faire tourner *ou* tournoyer, *d'où* tournoiement, Pd. *O. 13, 134* (ῥέμβω).

῾Ρόμβος, ου (ὁ) Rhombos, *anc. n. de l'Hèbre, fl. de Thrace*, Plut. *Fluv. 3, 1* (*v. le préc.*).

ῥομβόω-ῶ, façonner en forme de losange, Héron *Bel. 137, 9* (ῥόμβος).

ῥομβώδης, ης, ες, *c.* ῥομβοειδής, Plut. *M. 715* c (ῥόμβος, -ωδης).

ῥομβωτός, ή, όν, fait en forme de losange, Callix. (Ath. *205* d); Jos. *A. J. 12, 2, 10*; Anth. *6, 111* (*vb. de* ῥομβόω).

ῥόμμα, ατος (τὸ) *c.* ῥόφημα, Gal. *Lex. Hipp. p. 554*.

ῥομφαία, ας (ἡ) large sabre à deux tranchants, *à l'usage des Thraces*, Plut. *Æmil. 18*; *d'où en gén.* sabre, épée, Spt. *Gen. 3, 24, etc.*; *fig.* NT. *Luc. 2, 35, etc.*

ῥόος-ῥοῦς, **ῥόου-ῥοῦ** (ὁ) écoulement, *d'où* : **1** courant d'un fleuve, Il. *16, 151, etc.*, *ou* de la mer, Od. *12, 204*; Eschl. *Pers. 732*; Thc. *1, 54*; κατὰ ῥόον, Od. *5, 327, 461*; Hdt. *2, 96*; κὰρ ῥόον, Il. *12, 33*, en suivant le courant; *fig.* κατὰ ῥοῦν, Plat. *Rsp. 492* c, *c. à d.* sans obstacle, heureusement || **2** courant d'humeurs, *particul.* flux de ventre, Hpc. *Aph. 1255*; *ou* flux menstruel, Arstt. *H. A. 3, 19, 11* || **3** courant d'air, Empéd. *356*; de fumée, Pd. *P. 1, 43* || **4** *fig.* cours rapide, mouvement impétueux, Plat. *Crat. 411* d (ῥέω).

ῥοός, *v.* ῥοῦς 2.

ῥοπάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* ῥόπαλον, Ath. *482* b.

ῥοπαλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] érection du membre viril, Ar. *Lys. 553* (* ῥοπαλίζω *de* ῥόπαλον).

ῥοπαλο·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à une massue, Diosc. *3, 148* (ῥόπαλον, εἶδος).

ῥόπαλον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** massue *ou* bâton plus gros par un bout, Il. *11, 559, 561, etc.*; *en parl. de la massue du Cyclope*, Od. *9, 319*; *de la massue d'Hèraklès*, Soph. *Tr. 512*; Ar. *Ran. 47, 495*; *particul.* massue d'airain, Od. *11, 575*; *p. ext.* masse d'armes, Hdt. *7, 63*; Xén. *Hell. 7, 5, 20* || **II** *p. anal.* : **1** verge, A. Pl. *261* || **2** marteau de porte, Xén. *Hell. 6, 4, 36* (ῥέπω).

ῥοπάλωσις, εως (ἡ) [ᾰ] épaississement en forme de massue, *sorte de maladie des cheveux*, Gal. *2, 267* (*ῥοπαλόω *de* ῥόπαλον).

ῥοπαλωτός, ή, όν [ᾰ] fait en forme de massue, DC. *72, 18* (*ῥοπαλόω *de* ῥόπαλον).

ῥοπή, ῆς (ἡ) **1** inclinaison, action d'incliner, de pencher, *en gén.* mouvement de haut en bas, T. Locr. *97* e; Arstt. *Mund. 6, etc.*; *particul.* inclinaison d'une balance : διαστρέφειν τὴν ῥοπήν, Plut. *Cam. 28*, fausser l'inclinaison d'une balance; ἡ ἐφ' ἑκάτερα ῥοπή, Pol. *10, 47, 10*, l'inclinaison dans chacun des deux sens; *au plur.* ὁ πόλεμος λαμβάνει ῥοπάς, Pol. *1, 20, 7*, la guerre penche, *etc.* || **2** impulsion de haut en bas, *particul.* impulsion d'une balance, *d'où fig.* cause *ou* circonstance déterminante, moment critique : μεγάλη ῥοπή, μᾶλλον δὲ τὸ ὅλον ἡ τύχη, Dém. *24, 13*, la fortune est la grande ou plutôt la seule cause qui décide de tout; μικραὶ δυνάμεις μεγάλας τὰς ῥοπὰς ἐποίησαν, Isocr. *69* c, de petites influences ont déterminé de grandes décisions; ἐν ῥοπῇ τοιᾷδε κείμενος, Soph. *Tr. 82*, se trouvant dans cette situation critique; ἐπὶ μιᾶς ῥοπῆς εἶναι, Thc. *5, 103*, n'avoir qu'une chance à courir; ἐπὶ σμικρᾶς ῥοπῆς, Eur. *Hipp. 1163*, à la merci de la moindre impulsion; βλέπω δύο ῥοπάς· ἢ γὰρ θανεῖν δεῖ, ἤ, *etc.* Eur. *Hel. 1090*, je vois deux chances à courir : il me faut ou mourir ou, *etc.*; ῥοπή μοι βίου, Soph. *O. C. 1508*, le moment suprême de ma vie; καιροῦ ῥοπή, Bas. *ou simpl.* ῥοπή, Chrys. un moment, un instant (*cf. lat.* momentum) || **3** ce qui détermine l'impulsion, poids : ὡς τοῖσδε καὶ δὶς ἀντισηκῶσαι ῥοπῇ, Eschl. *Pers. 435*, de manière à égaler deux fois leur poids; ῥοπὴν ἔχειν, Dém. *154, 18*; Arstt. *Cæl. 2, 14*, avoir du poids, n'être pas sans importance *ou* sans influence; οὐ μικράν τινα αὐτῶν ῥοπὴν εἶναι καὶ παρόντων καὶ ἀπόντων, Xén. *Cyr. 4, 2, 14*, leur poids n'était pas petit, *c. à d.* il importait beaucoup qu'ils fussent présents *ou* absents; μεγάλη ἔσται ῥοπὴ εἰ, *etc.* Isocr. *302* e, il importera grandement que, *etc.*; πρὸς τὸν βίον μεγάλην ἔχειν ῥοπήν, Arstt. *Nic. 1, 1*, avoir une grande influence *ou* une action décisive sur la vie (ῥέπω).

ῥοπικός, ή, όν, enclin à, *avec* πρός *et l'acc.* A. Car. *127 dout.* (ῥέπω).

ῥοπτός, ή, όν, *c.* ῥοφητός, Gal. *Lex. Hipp. p. 554*.

ῥόπτρον, ου (τὸ) objet qu'on laisse tomber avec force *ou* sur lequel on frappe avec bruit, *d'où* : **1** marteau *ou* anneau de porte, Eur. *Ion 1612*; Ar. *fr. 103*; Lys. *103, 16* || **2** bâton formant la détente d'un piège, *d'où* piège, Archil. *fr. 180* || **3** massue, Eur. *Hipp. 1172* || **4** tambourin des Corybantes et des prêtres de Cybèle, Luc. *Trag. 36*; Anth. *6, 74*; *p. ext.* tambour, Plut. *Crass. 23* (ῥέπω).

ῥοσάτον, ου (τὸ) = *lat.* rosatum, vin rosat, Gal. *14, 263, 12*.

῾Ρουβίκων, ωνος (ὁ) = *lat.* Rūbĭco, ōnis, le Rubicon (*auj.* Pisatello) *fleuve marquant la limite entre la Gaule Cisalpine et l'Italie propr. dite*, Plut. *Pomp. 60, etc.*

῾Ρούβριος, ου (ὁ) = *lat.* Rubrius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato. mi. 9, 62, 63, etc.*

῾Ροῦλλος, ου (ὁ) = *lat.* Rullus, *n. d'h. rom.* Plut. *Fab. 1*.

῾Ρουμιλία, ας (ἡ) *c.* ῾Ρουμίνα, Plut. *Rom. 4*.

῾Ρουμίνα, ας (ἡ) = *lat.* Rumina, *divinité rom.* Plut. *Qu. Rom. 57, etc.*

῾Ρουμινάλις (ὁ) = *lat.* Ruminalis (ficus) *n. d'un figuier sacré à Rome*, Plut. *Qu. Rom. 57* (*cf. le préc.*).

1 ῥοῦς, *v.* ῥόος.

2 ῥοῦς (ὁ, ἡ) **1** sumac (*Rhus cotinus* ou *coriaria* L.) *arbrisseau*, Hpc. *572, 10*; *576, 27*; Th. *H. P. 3, 18, 5, etc.*; || **2** fruit du sumac, Sol. *43*; Antiphan. (*Com. fr. 3, 78*) || ⋙ *Seul. aux cas suiv.* : *nom.* Hpc. *426, 51*; *gén.* ῥοός, Diosc. *1, 147*; *ou* ῥοῦ, Hpc. *572, 10*; *576, 27*; Th. *H. P. 3, 18, 5*; *dat.* ῥοΐ, Dorion (Ath. *309* f); *acc.* ῥοῦν, Sol. *43*.

῾Ροῦς (ὁ) Rhous, *v. de Mégaride*, Plut. *Thes. 27*, *v.* ῥόος.

ῥούσαιος, α, ον, *c.* ῥούσιος, Pal. *52*.

ῥουσίζω, être roussâtre, Geop. 11, 23, 1 (ῥούσιος).

ῥούσιος, ος, ον, roux, roussâtre, Diosc. 4, 133.

Ῥούστικος, ου (ὁ) = lat. Rusticus, n. d'h. rom. Plut. Curios. 15, etc.

Ῥούστιος, ου (ὁ) = lat. Rustius ou Roscius, n. d'h. rom. Plut. Sert. 12, etc.

Ῥουτίλιος, ου (ὁ) [τῐ] = lat. Rŭtĭlius, n. d'h. rom. Plut. Mar. 28, etc.

Ῥουτιλλία, ας (ἡ) = lat. Rūtĭlia, n. de f. rom. Luc. Alex. 39.

Ῥουτιλλιανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] Rŭtilliānus, n. d'h. rom. Luc. Alex. 4, etc.

Ῥουφινιανός, οῦ (ὁ) [ῑᾱ] = lat. Rūfiniānus, n. d'h. rom. Anth. 11, 358.

Ῥουφίνιον ἄλσος (τὸ) [ῑν] le bois sacré de Rufinius, Anth. 9, 656 (cf. le suiv.).

Ῥουφίνιος, ου (ὁ) = lat. Rūfīnius, n. d'h. rom. Anth. 7, 700 (cf. le suiv.).

Ῥουφῖνος, ου (ὁ) = lat. Rūfīnus, n. d'h. rom. Plut. Syll. 1; Luc. Dem. 54; Anth. 5, 9, etc.

Ῥοῦφος, ου (ὁ) = lat. Rūfus, n. d'h. rom. Plut. T. Gracch. 19, etc.

***ῥοφάνω**, ion. **ῥυφάνω** (seul. prés.) c. les suiv. Hpc. 465, 4; 468, 3, etc.

ῥοφάω-ῶ (seul. prés.) c. le suiv. Théoph. Nonn. 145.

ῥοφέω-ῶ (impf. ἐρρόφουν, f. ῥοφήσω et ῥοφήσομαι, ao. ἐρρόφησα, pf. inus.; pass. ao. ἐρροφήθην) I manger des aliments en pâtée ou en bouillie, p. opp. à ξηρὸν σιτίον, Hpc. V. med. 10 || II 1 absorber, avaler, engloutir : τι, Eschl. Eum. 264; Ar. Vesp. 812, etc.; Ephipp. (Ath. 58 a) qqe ch.; avec le gén. partit. : ἀκράτου, Luc. Lex. 5, avaler du vin pur; abs. avaler de la nourriture, Xén. An. 4, 5, 32; Ar. Eq. 51, etc.; p. anal. engloutir, en parl. de Charybde, Arstt. Meteor. 2, 3, 2 || 2 p. ext. dévorer, consumer, acc. Ar. Ach. 278, etc.; en parl. du poison de la robe de Nessos, Soph. Tr. 1055 || ⋙ Ion. ῥυφέω [ῠ], part. prés. ῥυφέων, Hpc. 5, 370 Littré; ao. ἐρρύφησα, Hpc. 5, 374. Moy. ao. inf. ῥυφήσασθαι, Hpc. 5, 386 (R. Ῥοφ, avaler, cf. lat. sorbeo).

ῥόφημα, ατος (τὸ) sorte de bouillie, p. opp. à πόμα, Hpc. Aph. 1261, etc.; Arstt. Probl. 1, 37, 2; Th. Ign. 49; Plut. M. 123 d, etc. (ῥοφέω).

ῥοφημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. du préc. Dysc. Conj. 485, 28.

ῥοφηματώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble à de la bouillie, Gal. 6, 119 (ῥόφημα, -ωδης).

ῥόφησις, εως (ἡ) action d'avaler, d'engloutir, Arstt. Meteor. 4, 3, 14 (ῥοφέω).

ῥοφητικός, ή, όν, propre à avaler, à absorber, gén. Str. 703 (ῥοφέω).

ῥοφητός, ή, όν, qu'on peut avaler, Str. 709; Diosc. 5, 124 (vb. de ῥοφέω).

ῥοχθέω-ῶ (seul. prés. et impf. épq. 3 sg. ῥόχθει) gronder comme les vagues qui se brisent, Od. 5, 402; 12, 60; A. Rh. 4, 925; Opp. H. 1, 228 (ῥόχθος).

ῥόχθος, ου (ὁ) bruit des vagues qui se brisent, Nic. Al. 390; Lyc. 402, 696, etc.

ῥοώδης, ης, ες : I qui a un courant, d'où : 1 au courant impétueux, Thc. 4, 24; Arstt. Meteor. 2, 8, 8; τὸ ῥοῶδες, courant impétueux, d'où coulent des eaux (hauteur, etc.) Str. 362; El. N.A. 14, 24 || 2 arrosé par des eaux courantes, Arstt. H.A. 9, 37, 9; cf. Th. C.P. 3, 3, 4 || II qui a un écoulement, d'où : 1 accompagné d'un écoulement d'humeur, Hpc. Epid. 1, 943 || 2 malade d'un flux de ventre, Hpc. Aër. 281 || III qui menace de tomber, en parl. d'un fruit, Th. C.P. 5, 9, 10 (ῥόος, -ωδης).

ῥοωδῶς, adv. avec flux de ventre, Cass. Probl. 6 (ῥοώδης).

ῥοών, ῶνος (ὁ) lieu planté de grenadiers, Spt. Zach. 12, 11 (ῥοά).

ῥυαδικός, ή, όν [ᾰ] 1 semblable à la diarrhée, P. Eg. 6, 7 || 2 sujet aux écoulements d'humeurs, Gal. 2, 396 (ῥυάς).

ῥύαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] 1 écoulement, d'où : 1 torrent formé par les pluies, Thc. 4, 96 || 2 ruisseau de sang, Arstd. || 3 courant de lave ou de matières enflammées, Thc. 3, 116; Plat. Phæd. 111 e, 113 b; Arstt. Mir. ausc. 38; Th. Lap. 22, etc. || 4 p. ext. conduit d'un liquide, Arstt. H. A. 2, 13, 3 (ῥέω).

ῥυάς, άδος [ᾰδ] adj. des 3 genres : qui coule; subst. ἡ ῥ. Gal. 7, 12, larmoiement, maladie des yeux; οἱ ῥυάδες, Arstt. H.A. 4, 8, 22, etc.; El. N.A. 9, 46, poissons qui émigrent par troupes || 2 p. ext. qui tombe : ἄμπελος, Geop. 5, 39, 4, vigne qui coule; θρίξ, Arstt. Probl. 10, 63, cheveux qui tombent; p. anal : σῶμα, Arstt. P.A. 3, 5, 14, corps qui s'affaisse, corps flasque, mou (ῥέω).

ῥύατο, v. ῥύομαι.

ῥυ·άχετος, ου (ὁ) [ᾰ] foule tumultueuse, d'où populace, Ar. Lys. 170 (ῥέω, ἀχέω dor. c. ἠχέω).

ῥύβδην, adv. c. ῥύδην, Hippon. fr. 26; Arstt. H.A. 9, 40, 12.

ῥυγχ·ελέφας, αντος (ὁ, ἡ) muni d'une trompe d'éléphant, Anth. 11, 204 (ῥύγχος, ἐ.).

ῥυγχίον, ου (τὸ) dim. du suiv. Ar. Ach. 774; Théophil. (Com. fr. 3, 629).

ῥύγχος, εος-ους (τὸ) I groin, Phérécr. et Anaxil. (Com. fr. 2, 297; 3, 343, 344), etc. || II p. ext. ou anal. : 1 bec d'oiseau, Ar. Av. 348, 364, etc.; Arstt. H.A. 2, 12, 6, etc. || 2 museau de chien, Thcr. 6, 30, etc. || 3 figure grimaçante, Arar. et Archipp. (Com. fr. 3, 273, 2, 715) (ῥύζω).

ῥύδην [ῠ] adv. avec affluence, en foule, abondamment, Crat. (Com. fr. 2, 206); Plut. Syll. 21, etc. (ῥέω, -δην).

ῥυδόν [ῠ] adv. c. le préc. Od. 15, 426 (ῥέω, -δον).

ῥυείς, εῖσα, έν, part. ao. 2 de ῥέω.

ῥυζέω-ῶ, grogner ou gronder comme un chien, irrité, Hermipp. (Com. fr. 2, 388) (R. Ῥυδ, gronder; cf. lat. rudere et rudis).

ῥύζω (seul. prés.) c. le préc. Ar. Ran. 684.

ῥύη, v. ῥέω.

ῥύημα, ατος (τὸ) sorte de gâteau de miel, Gal. 4, 526; 6, 492; cf. ῥύμα et ῥεῦμα.

ῥυῆναι, inf. ao. 2 de ῥέω.

ῥυ·ηφενής, ής, ές, qui est dans l'abondance, DP. 337; Nonn. 10, 152 (ῥέω, ἄφενος; cf. εὐηφενής).

***ῥυηφενία**, ion. **ῥυηφενίη, ης** (ἡ) abondance, superflu, Call. Jov. 84 (ῥυηφενής).

ῥυθμητικός, ή, όν, c. ῥυθμικός, Lgn fr. 8, 2 dout.

ῥυθμίζω, disposer à intervalles réguliers, d'où : 1 marquer d'un mouvement réglé et mesuré, rythmer, cadencer, Plut. M. 350 e; particul. t. de pros. scander, DH. Comp. 238 || 2 avec idée de lieu, disposer suivant un ordre régulier, Arstt. Metaph. 11, 10, 8, etc.; Th. C.P. 3, 7, 9; fig. régler, arranger : τὸ πρόσωπον, Luc. M. cond. 30, son visage; τὰν ψυχάν, T. Locr. 103 d, son âme; τὸν βίον πρός τι, Luc. Pisc. 30, régler sa vie en vue de qqe ch.; τὰ παιδικά, Xén. Cyr. 8, 8, 20; Plat. Phædr. 253 b, diriger les enfants, joint à διδάσκειν, Sext. M. 8, 409; en mauv. part : traiter durement (cf. franç. arranger qqn) Eschl. Pr. 241 (ῥυθμός).

ῥυθμικός, ή, όν : 1 qui concerne le rythme, Plut. M. 1138 b, 1144 c; ἡ ῥ. λέξις, DH. Comp. 11, le langage rythmé, c. à d. la poésie, p. opp. à ἡ πεζή, DH. Comp. 11 || 2 qui se conforme au rythme, Plat. Pol. 307 a; ῥ. ἀνήρ, DH. Comp. 17; Plut. M. 1014 c, homme habile à rythmer (ῥυθμός).

ῥυθμο·ειδής, ής, ές, qui a une sorte de rythme ou de mesure, DH. Isocr. 2 (ῥυθμός, εἶδος).

ῥυθμοποιία, ας (ἡ) action d'ordonner le rythme, de régler la mesure, Plut. M. 1135 c, etc. (ῥυθμοποιός).

ῥυθμο·ποιός, ός, όν, qui ordonne le rythme, qui règle la mesure, Plut. M. 1135 c (ῥυθμός, ποιέω).

ῥυθμός, οῦ (ὁ) [ῡ, att. ῠ] I mouvement réglé et mesuré, Arstt. Probl. 5, 16; d'où : 1 mesure, cadence, rythme, Plat. Leg. 665 a, etc.; différ. de μέτρον et de ἁρμονία, Ar. Nub. 638; Plat. Rsp. 397 b, etc.; Arstt. Rhet. 3, 1, 4; ἐν ῥυθμῷ, Xén. Cyr. 1, 3, 10, etc.; Plat. Leg. 670 b; μετὰ ῥυθμοῦ, Thc. 5, 70, en mesure, en cadence; particul. harmonie d'une période, nombre oratoire, Plat. Rsp. 601 a, etc.; au plur. Isocr. 319 c; p. ext. chant ou air rythmé, Pol. 4, 20, 6 || 2 p. anal. proportions régulières, ordonnance symétrique, juste mesure, Eur. Cycl. 398; Xén. Mem. 3, 10, 10; Plat. Leg. 728 e, etc. || II p. ext. manière d'être, d'où : 1 forme d'une chose (d'un caractère d'écriture, Hdt. 5, 58; d'une chaussure, Hpc. Art. 828; d'un vêtement, Eur. Her. 130; d'un plat, Xén. Mem. 3, 10, 10; d'une figure de géométrie, Eschl. fr. 72; de la configuration géographique d'un pays, DP. 271, 620, etc.); syn. de σχῆμα, Arstt. Metaph. 1, 4, 11, etc. || 2 p. suite, sorte, genre, espèce, Eur. Hel. 772 || 3 d'où caractère, nature, Thgn. 958; Archil. fr. 66 (21), 7; Anacr. fr. 74 Bgk, etc. || ⋙ Ion. ῥυσμός, Hdt. Thgn. Archil. Anacr. ll. cc. (ῥέω).

ῥυθμόω-ῶ (ao. 3 sg. ἐρύθμωσεν) c. ῥυθμίζω, Symm. Esaï. 44, 12 || ⋙ Ion. ῥυσμόω, Démocr. (Stob. Fl. 4, 73).

ῥυΐσκομαι (seul. prés.) avoir un flux de ventre, Hld. 2, 19 (ῥέω).

ῥυκάνη, ης (ἡ) [ῠᾰ] rabot, varlope, Anth. 6, 204 (cf. lat. runcina; cf. τρυτάνη et lat. trutina).

ῥυκάνησις, εως (ἡ) [ῠᾰ] travail

avec le rabot, Biton (*Math. vet. p. 109*) (ῥυκάνη).

ῥύμα, ατος (τὸ) [ῠ] cours d'eau, Orph. *H. 9, 22;* Procl. *H. Sol. 4* (R. Σρυ, Ῥυ, couler, *v.* ῥέω).

ῥῦμα, ατος (τὸ) [ῡ] **I** ce qu'on tire à soi, *d'où :* **1** tir d'un arc, Eschl. *Pers. 147; p. ext.* portée d'un trait: ἐκ τόξου ῥύματος, Xén.*An.3,3,15*, à la portée du trait ‖ **2** cordage pour remorquer, Pol. *1, 26, 14, etc.* ‖ **II** ce qu'on tire devant soi pour s'abriter, *d'où* abri, refuge, Eschl. *Suppl. 84;* Soph. *Aj. 159;* Eur. *Her. 260;* τινος, Arstt.*fr.301*, contre qqe ch. (R. Ῥυ; *cf.* ἐρύω *et* ῥύομαι).

ῥυμ·άρχης, ου (ὁ) [ῡ] chef de la garde civique d'un quartier, En.tact. *3* (ῥύμη, ἄρχω).

ῥυμβέω-ῶ, *att. c.* ῥομβόω, Plat. *Crat.426* e.

ῥυμβονάω-ῶ, lancer avec la fronde, El.(Suid.) (ῥυμβών).

ῥυμβών, όνος (ὁ) mouvement circulaire *ou* en spirale, A.Rh. *4, 144* (ῥέμβω).

Ῥυμετάλκης, ου (ὁ) *c.* Ῥυμιτάλκης, Plut.*Reg.apophth.Cæs.Aug.2.*

ῥύμη, ης (ἡ) [ῡ] **I** force *ou* vitesse d'un corps qui se meut, *d'où* mouvement impétueux, élan, vitesse, impétuosité, Thc. *2, 76; en parl. d'ailes,* Ar.*Pax 86, etc.; de chevaux,* Xén. *Cyr.7,1,31; du mouvement du sang dans les veines,* Hpc.*20,29; d'un navire en mouvement,* Arstt.*H.A.4,8, 12; fig. en parl. des passions,* Dém. *546,29; ou de la fortune:* τῆς τύχης, Plut. *Cæs.53*, mouvement favorable, *d'où en gén.* faveur de la fortune ‖ **II** ligne tirée *ou* tracée, *d'où :* **1** rue d'une ville, Philippid.(*Com.fr.4,471*) ‖ **2** quartier d'un camp romain, Pol. *6,29,1; d'où* compagnie de quartier, En.tact. (R. Ῥυ; *cf.* ἐρύω *et* ῥύομαι).

ῥυμηδόν [ῡ] *adv.* avec force *ou* impétuosité, Polyen *4, 3, 5* (ῥύμη, -δον).

Ῥυμιτάλκης,ου (ὁ) Rhumitalkès, *roi thrace,* Plut. *Rom. 17; cf.* Ῥυμετάλκης.

ῥύμμα, ατος (τὸ) **1** *pass.* tache *ou* ordure qu'on lave, Ar. *Lys. 377* ‖ **2** *act.* substance *ou* objet pour laver (savon, *etc.*) Plat.*Rsp.429* e; Nic.*Al. 96;* Plut.*M.134* e (ῥύπτω).

ῥυμός, οῦ (ὁ) [ῡ] **I** *act.* ce qui sert à traîner *ou* à tirer, *particul.* : **1** timon d'une voiture, Il.*10,505; 23,393; 24,271;* Hdt. *4, 69;* Plut.*Mar.27* ‖ **2** trait d'un attelage, El. *N.A. 10, 48* ‖ **II** *pass.* traînée, trace laissée par une chose, *d'où* sillon, traînée, queue (de comète) Arat.*927* (R. Ῥυ, tirer; *cf.* ἐρύω *et* ῥύομαι).

ῥυμο·τομέω-ῶ [ῡ] (*part.pf.pass.* ἐρρυμοτομημένος) diviser en rues, en quartiers, Str. *565;* DS. *17, 52;* Jos. *B.J. 3; 5,2* (ῥύμη, -τομος *de* τέμνω).

ῥυμο·τομία, ας (ἡ) [ῡ] division d'une ville *ou* d'un camp en rues, en quartiers, Pol. *6, 31,10;* Str. *646;* DS. *17, 52* (*cf. le préc.*).

ῥυμουλκέω-ῶ [ῡ] tirer avec un câble, remorquer, Pol.*1,27,9;* Str.*233, etc.* (ῥῦμα, ὅλκος).

ῥυνδάκη, ης (ἡ) oiseau des Indes gros comme une colombe, Ctés. *Pers. 61.*

Ῥυνδάκιος, ος, ον [ᾰ] du Rhyndakos, Orph. *Arg. 634* (Ῥύνδακος).

Ῥυνδακίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f. c. le préc.* A.Rh.*1,1165, etc.* (*v. le suiv.*).

Ῥύνδακος, ου (ὁ) [ᾰ] Rhyndakos (*auj.* Lupad) *fl. de Phrygie,* Lyc. *1364;* Str. *550, etc.*

ῥυντάκης,ου (ὁ) *c.* ῥυνδάκη, Plut. *Artax. 19.*

ῥύομαι [ῠ *prés. et impf.*; ῡ *f. et ao.*] (*impf.* ἐρρυόμην, *f.* ῥύσομαι, *ao.* ἐρρυσάμην, *pf. inus.*) tirer à soi, *d'où :* **1** retenir : ἠῶ ἐπ' Ὠκεανῷ, Od.*23,244*, retenir l'Aurore dans l'Océan; θυσίας, Hld. *10, 7*, écarter d'un sacrifice ‖ **2** tirer d'un danger, *avec l'acc. de la pers. ou de la chose sauvée :* τινα, Il. *15,290;* Hdt. *4,187; 6,7, etc.*; Eschl. *Sept. 302, 824; rar. en prose att. ou réc.* Plut.*M.834* d ; DL. *8, 79*, sauver qqn; τινα ὑπ' Ἀχαιῶν, Il.*17, 224*, tirer qqn des mains des Grecs, protéger contre les Grecs; τινα ὑπ' ἐκ κακοῦ, Od.*12,107; ou* ἐκ θανάτου, Luc.*As.33; ou* μάχας, Pd.*I. 8 (7) 114*, sauver qqn d'un malheur, de la mort, d'un combat; *avec* ἀπό *et le gén.* Soph. *O. R. 1352;* NT. *Matth.6,13; avec un inf. précédé ou non de* μή : τινα μὴ θανεῖν, Eur. *Or. 598* (*cf.* Hdt. *7, 11 ;* Eur. *H. f. 197*), *ou* τινα θανεῖν, Eur. *Alc. 11*, sauver de la mort; *p. suite, en gén.* protéger, défendre, préserver, *en parl. des dieux qui protègent les mortels,* Il. *15, 257, 290;* Od.*15,35, etc.;* Eschl. *Sept. 90, etc.; de princes ou de chefs qui défendent leurs villes et leurs peuples,* Il. *9,396; de sentinelles qui gardent l'armée,* Il.*10, 417; de bergers qui gardent leurs troupeaux,* Od.*14,107, etc.; avec un suj. de ch.:* κυνέη ῥύεται κάρη, Il.*10, 259* (*cf.* Il. *16,799; 23,819*) un casque protège sa tête; *de même, en parl. d'un mur de défense,* Il. *12, 8; d'un lieu sacré qui recueille qqn pour le protéger,* Eschl. *Suppl. 509; avec l'acc. de la ch. dont on se libère :* ἔργῳ ἀγαθῷ τὰς αἰτίας, Thc.*5,63*, racheter ses fautes (*litt.* s'en libérer) par une noble action ‖ **3** tirer à l'écart, soustraire aux regards, cacher, voiler, *acc.* Od.*6,129* ‖ **4** écarter, éloigner, *avec l'acc. de la chose qu'on écarte :* πᾶν μίασμα, Soph. *O.R. 312*, écarter toute souillure ‖ ⋙ *Prés. opt. 3 pl. ion.* ῥυοίατο, Hdt. *4, 135; inf. contr.* ῥῦσθαι (*p.* ῥύεσθαι) Il. *1, 141. Impf. 3 sg. contr.* ἔρρυτο [ῡ] (*p.* ἐρρύετο) Soph. *O.R. 1352; 3 sg. poét.* ῥύετο, Il. *16, 799; 2 pl.* ῥύεσθε, Eschl. *Sept. 824; 3 pl.* ῥύοντο, Pd. *I. 8, 114; 3 pl.* ῥύατο, Il.*18, 515;* Od. *17, 201. Fut. 3 pl. dor.* ῥυσεῦνται, Call.*L.Pall.112. Ao.* ῥυσάμην [ῡ] Il.*15,29; 3 sg.* ῥύσατο, Od.*23, 244,etc.; 3 duel* ῥυσάσθην, Il.*14,406; ao. réc.* ἐρρύσθην, DS.*21, 6;* Hld. *10, 7* (R. Ῥυ; *cf.* ἐρύω).

ῥυπαίνω (*seul. prés.; pass. seul. prés. et ao.* ἐρρυπάνθην) **I** tacher, salir, *d'où au pass.* être sale *ou* se salir, Xén. *Lac. 11, 3;* NT.*Apoc.22,11* ‖ **II** *fig.:* **1** souiller, Arstt.*Nic.1,8,16,etc.* ‖ **2** outrager, insulter, Phérécr.(*Com. fr. 2,352*) (ῥύπος 1).

ῥυπαπαί, *v.* ῥυππαπαί.

ῥυπαρεύομαι [ῠᾰ] être sale, sordide, NT.*Apoc.22,11 var.* (ῥυπαρός).

ῥυπαρία, ας (ἡ) [ῠᾰρ] **1** saleté, Plut.*M. 60* d, *142* a ‖ **2** *fig.* avarice sordide, Critias (Poll. *3, 116*); Télès (Stob. *Fl. 97, 31*) *etc.* (ῥυπαρός).

ῥυπαρο·γράφος,ου (ὁ) [ῠᾰᾰ] peintre de menus objets *ou* d'objets de nature morte, Plin. *H. N. 35, 10, 37* (ῥυπαρός, γράφω).

ῥυπαρο·κέραμος, ος, ον [ῠᾰᾰ] d'un rouge sale de brique, A. Mynd. (Ath.*395* d).

ῥυπαρο·μέλας, αινα, αν, *gén.* **ανος, αίνης, ανος** [ῠᾰᾰ, ᾰν] d'un noir sale, A.mynd.(Ath.*395* d).

ῥυπαρός, ά,όν [ῠᾰ] **1** sale, malpropre, Artém. *2, 3; en parl. de métaux,* impur, Diosc. *5, 84;* ἄρτος, Pol. *37, 5,12*, sorte de pain bis fait avec de la farine grossière ‖ **2** *fig.* vil, trivial, commun, *en parl. du style,* Lgn *43, 5* ‖ *Cp.* ῥυπαρώτερος, Eup. (*Com. fr. 2,551*) (ῥύπος).

ῥυπαρότης, ητος (ἡ) [ῠᾰ] *c.* ῥυπαρία, Ath.*220* a.

ῥυπαρῶς [ῠᾰ] *adv.* salement, *c. à d. :* **1** malhonnêtement, Anth.*10,48* ‖ **2** avec une avarice sordide, DC.*59, 4,5, au sup.* -ώτατα (ῥυπαρός).

ῥύπασμα, ατος (τὸ) [ῠ] saleté, souillure, Orig. *2,1588 Migne.*

ῥυπάω [ῠ] (*act. seul. prés. épq.* ῥυπόω, *et impf.* ἐρρύπων) être sale, malpropre ‖ ⋙ *Act. prés. épq.* ῥυπόω, Od. *6,87; 19,72; 23,115; impf.* ἐρρύπων, Ar.*Av.1282* (ῥύπος 1).

ῥυπ·έλαιον, ου (τὸ) [ῠ] huile sale, épaissie, P.Eg.*7, 17* (ῥύπος 1, ἔ.).

Ῥύπες, ων (αἱ) Rhypes, *v. d'Achaïe,* Hdt. *1, 145, etc.* ‖ ⋙ [ῡ] Eschl.*fr.394;* [ῠ] Nic.*Th.215.*

ῥυπήμων, ων, ον [ῠ] *c.* ῥυπαρός, Cæsar. *Qu. 49, p. 104.*

Ῥυπικός, ή, όν, de Rhypes : ἡ Ῥυπική, territoire de Rhypes, Thc. *7,34;* τὸ Ῥυπικόν, chaîne de mt. près de Rhypes, Nic.*Th.215* (Ῥύπες).

ῥυπόεις, όεσσα, όεν [ῠ] *c.* ῥυπαρός, Nic.*Al.469;* Anth.*6,293.*

ῥυπο·κόνδυλος, ος, ον [ῠῠ] aux doigts sales, Plat. com. (*Com. fr. 2, 656*); Ar. *fr. 620 Dind.* (ῥύπος 1, κ.).

ῥύπον, ου (τὸ) [ῠ] *c. le suiv. seul. au pl.* Od.*6,93.*

1 ῥύπος, ου (ὁ)[ῠ] **1** crasse, saleté, Sim.*6,63;* Eschl.*fr.76;* Plat. *Parm. 130* c; Pol. *23, 7, 8;* Plut. *M. 82* b; Thcr.*15,20; fig.* souillure, M.Ant.*7, 47* ‖ **2** toute substance gluante, *d'où* poix *ou* cire pour cacheter, Ar.*Lys. 1200 au plur.* (*cf. le préc.*).

2 ῥύπος, εος-ους (τὸ) petit-lait Hpc.*614,54.*

1 ῥυπόω-ῶ [ῠ] (*seul. part. pf. pass.* ῥερυπωμένος) salir, souiller, Od.*6,59;* Hpc.*616,36, etc.* (ῥύπος 1).

2 ῥυπόω, *v.* ῥυπάω.

ῥυππαπαί *ou* **ῥυπαπαί** [ᾰ] *interj.* cri des matelots, Ar.*Ran.1073;* τὸ ῥ. Ar. *Vesp. 909*, la race des matelots.

ῥύπτειρα, ας, *adj. f. du suiv.* Nic.*Al.370.*

ῥυπτήρ,ῆρος, *adj.m.* qui nettoie, qui lave, Diosc.*2,84* (ῥύπτω).

ῥυπτικός, ή, όν, qui sert à nettoyer, à laver, Plat.*Tim.65* d; Plut. *M.697* a; *avec le gén. de l'objet qu'on nettoie,* Arstt. *Probl. 11, 39; ou le gén. de l'objet qu'on enlève en nettoyant,* Arstt.*Sens.5,1* ‖ *Sup.* -ώτατος, Plut.*l.c.* (ῥύπτω).

ῥύπτω, nettoyer, laver, T.Locr. *100* e; Arstt. *Meteor. 2,3,36;* Philotim.(Ath.*79* c) ‖ *Moy.* se nettoyer, Nic. *Al. 530;* Th. *H. P. 9, 9, 3; particul.* se baigner, Ar. *Ach. 17* (ῥύπος 1).

ῥυπώδης, ης, ες [ῠ] qui a l'air

sale, Artém.135; Diosc.1,99 (ῥύπος 1, -ωδης).

ῥυπωτός, ή, όν, sali, souillé, Naz. (*vb. de* ῥυπόω).

ῥυσαίνω [ῡ] rider, Nic. *Al.* 78; Anth.14,103 (ῥυσός).

ῥυσαλέος, α, ον [ῡᾰ] ridé, Nic. *Al.* 180 (ῥυσός).

ῥυσιάζω [ῡ] **1** enlever de force, arracher, Eschl. *fr.* 251 *Dind.*; Eur. *Ion* 523; *au pass.* Eschl. *Suppl.* 424; *p. ext.* piller (une ville) DS. *Exc.* 548, 59 ‖ **2** prendre et retenir en gage, *au pass.* être pris comme gage, Plut. *Cor.* 5 (ῥύσιον).

ῥυσι·βωμός, ός, όν [ῡῐ] protecteur des autels, Eschl. *Eum.* 920 (ῥύομαι, βωμός).

ῥυσι·δίφρος, ος, ον [ῡ] qui dirige habilement un char, Pd. *I.* 2, 31 (ῥύομαι, δίφρος).

ῥυσί·κοσμος, ος, ον [ῡ *irrég.*, ῐ] qui sauve le monde, Poèt. *H. in Virg.* 18 (ῥύομαι, κόσμος).

ῥύσιμον, ου (τὸ) [ῡῐ] *c.* ἐρύσιμον, Nic. *Al.* 607.

ῥύσιον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

ῥύσιος, ος, ον [ῡ] **I** qui tire à soi, *p. suite*, qui sauve, qui protège, sauveur, libérateur, Eschl. *Suppl.* 150; Anth. 7, 605; τὰ ῥ. Eschl. *Suppl.* 314, délivrance ‖ **II** *subst.* τὸ ῥύσιον *ou* τὰ ῥύσια, ce qu'on donne *ou* ce qu'on prend en compensation, *particul.* : **1** τὸ ῥ. Eschl. *Ag.* 535; τὰ ῥ. Il. 11, 674, butin ‖ **2** offrande aux dieux en reconnaissance d'une délivrance, Anth. 6, 274; DP. 527 ‖ **3** objet de nantissement, gage : ῥύσιον θεῖναι, Soph. *O.C.* 858, imposer une rançon ‖ **4** satisfaction demandée *ou* reçue : ῥύσια αἰτεῖσθαι κατά τινος, Pol. 32, 17, 1, demander satisfaction contre qqn ; *p. suite*, représailles : ῥύσια καταγγέλλειν τινί, Pol. 4, 53, 2, déclarer à qqn des hostilités en représailles (ῥύομαι).

ῥυσί·πολις, εως (ὁ, ἡ) [ῡσῐ] protecteur de la cité, Eschl. *Sept.* 130; Poèt. (Hld. 3, 2) (ῥύομαι, πόλις).

ῥυσί·πονος, ος, ον [ῡῐ] qui affranchit des épreuves, Anth. 9, 525 (ῥύομαι, πόνος).

1 ῥύσις, εως (ἡ) [ῠ] **I** écoulement : **1** écoulement d'eau, Plat. *Leg.* 944 b; *particul.* cours d'un fleuve, Pol. 2, 16, 6, *etc.* ‖ **2** flux menstruel, Hpc. *Aph.* 1248; *c.* γονόρροια, Spt. *Lev.* 15, 2, *etc.* ‖ **3** écoulement d'un liquide, *en gén.* Hpc. *Aph.* 1244; Arstt. *Meteor.* 2, 2, 16, *etc.* ‖ **II** *p. anal.* chute (d'un fruit, Th. *H.P.* 4, 14, 10; *C.P.* 1, 19, 5; des cheveux, Gal. 2, 267, *etc.*) (ῥέω).

2 ῥύσις, εως (ἡ) [ῡ] délivrance, Spt. *Sir.* 51, 9 (ῥύομαι).

1 ῥυσμός, οῦ (ὁ) étendue de territoire, DP. 271 (*cf.* ῥυμός).

2 ῥυσμός, οῦ (ὁ) ce qui est réglé *ou* proportionné, *d'où* : **1** rythme, proportion, mesure, règle : οὐκ ἀπὸ ῥυσμοῦ, Call. *Ep.* 44, 5, non sans raison (*litt.* non hors de la règle) ‖ **2** *c.* σχῆμα, Démocr. (Arstt. *Metaph.* 1, 4, 11; 7, 2, 2) ‖ **3** caractère, manière d'être, Archil. *fr.* 68, 7 *Bgk* (*ion. c.* ῥυθμός).

ῥυσμόω-ῶ, arranger, façonner, former, Démocr. (Stob. *Fl.* 4, 73) (*ion. c.* ῥυθμόω).

ῥυσό·καρφος, ος, ον [ῡ] aux branches rugueuses, Diosc. 1, 13 (ῥυσός, κάρφος).

ῥυσός, ή, όν [ῡ] resserré, contracté, *d'où* : **1** renfrogné, Il. 9, 503; Eur. *El.* 490; *fig.* Thpp. com. (*Com. fr.* 2, 817) ‖ **2** ridé, Eur. *Suppl.* 50; Ar. *Pl.* 266; *en parl. de fruits*, Plut. *M.* 735 d; Archestr. (Ath. 56 c), *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Mén. (*Com. fr.* 4, 334) (R. Ῥυ, tirer, contracter, *cf.* ἐρύω).

ῥυσότης, ητος (ἡ) [ῡ] front ridé, Plut. *Galb.* 13, *M.* 611 c, 1059 a (ῥυσός).

ῥυσο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῡῐ] à l'enveloppe (*litt.* à la tunique) ridée, Orph. *Lith.* 715 *conj.* (ῥυσός, χιτών).

ῥυσόω-ῶ [ῡ] se rider, Hippiatr. 48, 23; *d'ord. au pass.* Arstt. *Probl.* 24, 10, 2; *en parl. de fruits*, Diosc. 5, 12; Géop. 7, 18, 3; 10, 38, 10, rendre rugueux, rider ‖ ⋙ *Fut. antér. part.* ῥερυσωμένος, *p.* ἐρρυσωμένος, Apd. *Pol.* 15 (ῥυσός).

ῥύσταγμα, ατος (τὸ) tiraillement, mauvais traitement, violence, Lyc. 1089 (ῥυστάζω).

ῥυστάζω, traîner çà et là pour outrager *ou* maltraiter, Il. 24, 755; Od. 16, 109; 20, 319 (*fréquent. de* ῥύομαι).

ῥυστακτύς, ύος (ἡ) [ῡς, ῠς] *c.* ῥύσταγμα, Od. 18, 224.

ῥυστήρ, ῆρος (ὁ) défenseur, protecteur, Sib. 3, 561 (ῥύομαι).

ῥύστης, ου (ὁ) libérateur, Luc. *Philopatr.* 6; Spt. *Ps.* 17, 3; 69, 6 (ῥύομαι).

ῥύστις, ιδος (ἡ) *fém. du préc.* Poèt. *H. in Virg.* 18.

ῥυσώδης, ης, ες [ῡ] aux traits ridés, Anth. 5, 76 *conj.* (ῥυσός, -ωδης).

ῥύσωσις, εως (ἡ) [ῡ] action de rider, contraction des traits, ride, Gal. 14, 767 (ῥυσόω).

ῥυτά, ῶν (τὰ) *v.* ῥυτός 3.

ῥυτ·αγωγεύς, έως (ὁ) [ῡᾰ] bride d'un cheval, Xén. *Eq.* 7, 1 (ῥυτά, ἄγω).

ῥυτή, ῆς (ἡ) [ῡ] rue, *plante*, Nic. *Al.* 306, *Th.* 523 (*mot pélopon. p.* πήγανον).

1 ῥυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] celui qui tire, *d'où* : **I** tireur d'arc, de flèches, Od. 18, 262; 21, 173 ‖ **II** objet pour tirer : **1** *au plur.* traits d'un attelage, Il. 16, 475 ‖ **2** brides *ou* guides de cheval, DH. 7, 73; Plut. *Tim.* 19; *différ. de* ἡνία, Plut. *M.* 593 b; ἀπὸ ῥυτῆρος, Soph. *O.C.* 900; DS. 19, 26; DH. 4, 85; 11, 33; Plut. *Dio.* 42, à toute bride ‖ **3** courroie *ou* corde, DH. 3, 30; Plut. *Eum.* 11; *p. ext.* lanière pour fouetter, fouet, Soph. *fr.* 938 *Dind.*; Dém. 402, 29; Eschn. 49, 20 (R. Ῥυ; *cf.* ἐρύω).

2 ῥυτήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] protecteur, Od. 17, 187, 223; Opp. *C.* 3, 13; Anth. 5, 217 (R. Ῥυ; *cf.* ῥύομαι).

ῥυτιδό·φλοιος, ος, ον [ῡῐ] à la peau (*litt.* à l'écorce) ridée, Anth. 6, 22 (ῥυτίς, φλοιός).

ῥυτιδόω-ῶ (*f.* ώσω, *part. pf. pass.* ἐρρυτιδωμένος) [ῡῐ] rider, Arstt. *Probl.* 24, 7; *au pass.* Arstt. *H.A.* 6, 25, 1; Th. *H.P.* 3, 10, 3; Luc. *Luct.* 16, *etc.*; ῥυτιδούμενοι ὀφθαλμοί, Hpc. 1165 e, yeux bridés (ῥυτίς).

ῥυτιδώδης, ης, ες [ῡῐ] qui a comme des rides, ridé, Hpc. *Prorrh.* 105; Arstt. *Physiogn.* 3, 1 ‖ *Cp.* -έστερος, Th. *H.P.* 4, 6, 6 (ῥυτίς, -ωδης).

ῥυτίδωσις, εως (ἡ) [ῡῐδ] contraction produisant des rides, rugosité, Gal. 20, 58 (ῥυτιδόω).

ῥυτίον, ου (τὸ) *seul. lat.* rhytium, sorte de vase à boire, Mart. 2, 35, 2 (*dim. de* ῥυτόν).

Ῥυτίον, ου (τὸ) [ῠ] Rhytion (*auj.* Retimo) *v. de Crète*, Il. 2, 648, *etc.*

ῥυτίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] pli de la peau, ride, Ar. *Pl.* 1051; Anth. 5, 264; 6, 93; 7, 217; Plat. *Conv.* 190 e, 191 a ‖ ⋙ [ῠ] Naz. *v.* Jacobs Anth. *p.* 726 (ῥύομαι).

ῥυτίσματα, ων (τὰ) [ῡμᾰ] pièces à un habit raccommodé, Mén. (*Com. fr.* 4, 312) (* ῥυτίζω *de* ῥυτίς).

1 ῥυτόν, οῦ (τὸ) [ῡ] *v.* ῥυτός 2.

2 ῥυτόν, οῦ (τὸ) [ῡ] *seul. au pl.*, *v.* ῥυτός 3.

1 ῥυτός, οῦ (ὁ) [ῡ] *c.* τὸ ῥυτόν (*v. le suiv.*) DS. 20, 63.

2 ῥυτός, ή, όν [ῠ] qui coule, coulant, Eschl. *Ag.* 1408, *etc.*; Soph. *O.C.* 1598; Eur. *Hipp.* 123, *etc.*; ῥυτὸν ὕδωρ, eau courante, *p. opp. à eau congelée* (πηκτόν) T. Locr. 99 c; *à eau dormante* (στάσιμον) Arstt. *Meteor.* 2, 1, 5; *à eau de pluie* (ὄμβριον) Th. *C.P.* 2, 6, 3; *à eau de puits* (φρεατιαῖον) Plut. *M.* 954 c; τὸ ῥυτόν, Epinic. *et* Damox. (*Com. fr.* 4, 506, 529); Anth. *App.* 30; Dém. 565, 29; Plut. *Alex.* 67, rhyton, *vase à boire en forme de corne* (*vb. de* ῥέω).

3 ῥυτός, ή, όν [ῡ] tiré, traîné, Od. 6, 267; 14, 10; *subst.* τὰ ῥυτά, Hés. *Sc.* 308, rênes, guides (*vb. de* ῥύομαι).

ῥύτρος, εος-ους (τὸ) sorte de plante épineuse, Th. *H.P.* 6, 4, 4.

1 ῥύτωρ, ορος (ὁ) [ῡ] qui protège, *avec le gén. de la pers. ou de la ch. protégée*, protecteur, défenseur de, Eschl. *Sept.* 318; Anth. 6, 37, 207; *avec le gén. de la chose contre laquelle on protège*, Anth. 9, 351 (R. Ῥυ; *cf.* ῥύομαι).

2 ῥύτωρ, ορος (ὁ) [ῡ] tireur d'arc, de flèches, Ar. *Th.* 108 (R. Ῥυ, *v.* ἐρύω).

ῥυφάνω, *v.* ῥοφάνω.

ῥυφέω, *v.* ῥοφέω.

ῥύφημα, *v.* ῥόφημα.

ῥύψις, εως (ἡ) nettoiement, Plat. *Tim.* 65 e (ῥύπτω).

ῥυῶ, ῇς, ῇ, *sbj. ao.* 2 *de* ῥέω.

ῥύω, *seul. moy.* ῥύομαι, *v. ce mot.*

ῥυώδης, ης, ες, qui coule en abondance, abondant, Hpc. *Art.* 815; Plat. *Tim.* 86 c *et* d; Gal. 19, 552, 17 (ῥυ- *de* ῥέω, -ωδης).

ῥῶ (τὸ) *indécl.* rhô, *nom grec de la lettre* ρ, Ar. *Th.* 781; Callias (Ath. 453 d) (*v.* Ρ).

ῥωβικός, ή, όν (*seul. cp.* -ώτερος) incapable de prononcer le ρ, DL. 2, 108; *cf.* ῥωποπερπερήθρα (ῥῶ).

ῥωγαλέος, α, ον [ᾰ] déchiré, Il. 2, 417; Od. 13, 435; 14, 343; 17, 198; 18, 109; Nic. *Th.* 576 (R. Fραγ, briser, *v.* ῥήγνυμι).

ῥωγάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* : **1** déchiré, fendu, creusé, Posidipp. (Ath. 414 e); Babr. 86; πέτρη, Théocr. 24, 94; A. Rh. 4, 1448; Nic. *Th.* 389, roche abrupte ‖ **2** brisé, concassé : πέτρη, Nic. *Th.* 644, pierre concassée, *sorte de ciment ou de mortier* (ῥώξ).

ῥωγή, ῆς (ἡ) déchirure, fente, crevasse, Opp. *C.* 4, 394; Nonn. 1, 418 (ῥώξ).

ῥωγματίας, ου (ὁ) *c.* ῥηγματίας, Gal.

ῥωγμή, ῆς (ἡ) *c.* ῥωγή, Hpc. *V.C.*

898; Arstt. H.A. 9, 9, 4; Plut. M. 664 b.

ῥωγμο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une fente, Hpc. V.C. 903 (ῥωγμός, εἶδος).

ῥωγμός, οῦ (ὁ) c. ῥωγμή, Bion fr. 15.

ῥῳδιός, οῦ (ὁ) c. ἐρῳδιός, Hippon. fr. 59.

ῥώθων, ωνος (ὁ) narine, Hippiatr. 70, 12; d'ord. au pl. les narines, le nez, Nic. Th. 213, Al. 117; Str. 312, etc.; DH. Comp. 14, 22, etc.

ῥωμαΐζω : 1 être du parti des Romains, App. Pun. 68, Mac. 5; DC. 51, 1 || 2 parler romain ou latin, App. Hann. 41 (Ῥωμαῖος).

Ῥωμαϊκός, ή, όν, qui concerne Rome ou les Romains, romain, d'où p. ext. latin, Pol. 11, 20, 6, etc.; Plut. Luc. 11, etc.; Luc. M. cond. 24, etc. || Cp. -ώτερος, Anon. (Cram. 3, 190, 30); sup. -ώτατος, Anth. 9, 502 (Ῥώμη).

ῥωμαϊκῶς, adv. 1 à la façon des Romains, Plut. Æmil. 13; Ptol. (Ath. 229 d); Anth. 9, 502 || 2 dans la langue des Romains, en latin, Cels. (Orig. 1, 1573 Migne).

Ῥωμαῖος, α, ον, de Rome, Romain, Pol. 7, 3, etc.; Plut. Mar. 40, etc.; οἱ Ῥωμαῖοι, DH. 1, 2, etc.; Plut. Popl. 13, etc. les Romains; τὰ Ῥωμαῖα, DC. 37, 8, les jeux romains; ὁ Ῥωμαῖος, DC. 72, 15, le mois romain, c. à d. le mois de novembre sous l'empereur Commode (Ῥώμη).

Ῥωμαΐς, ΐδος [ῐδ] adj. f. c. le préc. Philod. Epigr. 9, 2.

ῥωμαϊστί, adv. en langue romaine, en latin, Plut. Crass. 27, M. 318 d, etc.; App. Mithr. 2, etc. (ῥωμαΐζω).

ῥωμαλέος, α, ον [ᾰ] fort, robuste, en parl. de la force du corps, Plat. Ax. 365 a; Arstt. Physiogn. 5, 8, etc.; en parl. de choses, fort, solide, Hdt. 3, 22; Anth. 7, 413 || Cp. -ώτερος, Hdt. l. c.; sup. -ώτατος, Plut. C. Gracch. 4; Diosc. 1, 15 (ῥώμη).

ῥωμαλεότης, ητος (ἡ) force du corps, Rhét. (W. 3, 599) (ῥωμαλέος).

ῥωμαλεόω-ῶ [ᾰ] rendre fort, robuste, Arstt. Physiogn. 5, 2 (ῥωμαλέος).

ῥωμαλέως [ᾰ] adv. avec force, avec vigueur, Thém. 249 d; Gal. 6, 139 (ῥωμαλέος).

Ῥωμανός, οῦ (ὁ) Rhômanos : 1 fils d'Ulysse et de Circé, Plut. Rom. 2 || 2 autres, Plut. Parall. 28, etc.

ῥώμη, ης (ἡ) force, d'où : I force physique, d'où : 1 vigueur du corps, Eschl. Pers. 913; Soph. Tr. 1019; Eur. Or. 69; Thc. 7, 75, etc.; joint à ὑγίεια, Plat. Phædr. 270 b; à ἰσχύς, Plat. Conv. 190 b, etc.; au plur. Xén. Cyr. 3, 3, 19; Lys. 169, 38 || 2 en parl. de villes, d'États, force provenant des ressources militaires, de la richesse, etc. Thc. 4, 18; 7, 18, etc.; particul. force militaire, armée, Xén. An. 3, 3, 14; Hell. 7, 4, 16 || 3 force d'une chose (d'une lance, Eur. Suppl. 26; du froid, Plat. Leg. 633 c; des plaisirs, Plat. Leg. 841 e; de la parole, Plat. Leg. 711 e, etc.) || II au mor. force d'âme, Xén. Cyr. 4, 2, 14; joint à τόλμα, Dém. 301, 26, etc. || ⋙ Dor. ῥώμα, Soph. Tr. 1019 (R. Ῥω, être fort, v. ῥώννυμι).

Ῥώμη, ης (ἡ) I n. rom. = lat. Roma : 1 Rome, v. d'Italie, Arstt. fr. 568; Plut. Rom. 1, etc. || 2 Roma, n. de f. myth. Plut. Qu. rom. 6, Rom. 2, etc. || II n. grec, n. de chienne, Xén. Cyn. 7, 5 || ⋙ Dor. Ῥώμα, Anth. 9, 59; A.Pl. 72, etc. (cf. le préc.).

Ῥωμινάλιος ἐρινεός (ὁ) = lat. ficus Rūmīnālis, le figuier du Ruminal, à Rome, Plut. Rom. 4.

Ῥῶμις (ὁ) Rômis, roi des Latins, Plut. Rom. 2.

Ῥῶμος, ου (ὁ) Rémus, frère de Romulus, Plut. Rom. 2, etc.; cf. Ῥῆμος.

Ῥωμυλίδαι, ῶν (οἱ) [ῠῐ] les descendants de Romulus, Anth. 6, 235 (Ῥωμύλος).

Ῥωμύλος, ου (ὁ) [ῡ] = lat. Rōmŭlus, n. d'h. rom. Plut. Rom. 2, etc.

ῥώννυμι [ῡ] (impf. ἐρρώννυν, ao. ἔρρωσα, f. et pf. inus.; pass. ῥώννυμαι, f. ῥωσθήσομαι, ao. ἐρρώσθην, pf. ἔρρωμαι, pl. q. pf. ἐρρώμην) I fortifier, acc. Hpc. 380, 42; fig. Plut. Per. 19, etc. || II pass. ῥώννυμαι (ao. ἐρρώσθην, pf. ἔρρωμαι au sens d'un prés., pl. q. pf. ἐρρώμην au sens d'un impf.) être fort, vigoureux, Thc. 7, 15; Eur. Her. 636, etc.; Plut. Cor. 24; particul. au pf. et au pl. q. pf.: 1 être dans toute sa force, Xén. Hell. 3, 4, 29; fig. ῥ. χρήμασιν, Plut. Popl. 23, être puissant par ses ressources; part. ἐρρωμένος, η, ον, fort, robuste (v. ce mot) || 2 avoir la force de, avec l'inf. Plat. Conv. 176 b || 3 faire tous ses efforts, Thc. 2, 8; cf. Thuc. 6, 17; Lys. 132, 32 || 4 particul. comme formule d'adieu dans une lettre : ἔρρωσο, Xén. Cyr. 4, 5, 33, portez-vous bien, adieu! ἐρρῶσθαί τινι φράζειν ou εἰπεῖν, Plat. Phæd. 61 b; Dém. 278, 6, etc. dire à qqn de se bien porter, c. à d. faire ses adieux à qqn; souv. avec ironie, c. à d. envoyer promener qqn; πολλὰ ἐρρῶσθαι εἰπὼν τοῖς νόμοις καὶ ὑμῖν, Dém. 419, 12, ayant fait force compliments à vous et aux lois, c. à d. ayant envoyé promener les lois et vous (R. Ῥω, être fort, v. ῥώομαι; cf. ἐρρωμένος).

ῥωννύω (seul. prés. T. Locr. 103 e; Orib. 1, 42; impf. ἐρρώννυον, Philstr. Im. 31, 395) c. le préc.

ῥώξ, ῥωγός (ἡ) 1 fente, ouverture (porte ou fenêtre) Od. 22, 143 || 2 grain de raisin, Ctés. (Phot. Bibl. 47, 18); Diosc. 4, 51; Spt. Esaï. 65, 8, et p. anal. sorte d'araignée, la même que φαλάγγιον, Nic. Th. 717 || 3 morceau d'une chose brisée, fragment, Clém. 473 (ῥήγνυμι).

Ῥωξάνη, ης (ἡ) Rhôxanè : 1 femme d'Alexandre le Grand, Plut. Pyrrh. 4, Alex. 47, etc. || 2 autre, Plut. Fluv. 20, 1 || 3 sœur de Mithridate, Plut. Luc. 18.

Ῥωξάνης, ους (ὁ) Rhôxanès : 1 roi de Perse, Plut. Fluv. 24, 3 || 2 autre, Plut. Them. 29.

ῥώομαι (impf. ἐρρωόμην, f. ῥώσομαι, ao. ἐρρωσάμην, pf. inus.) s'agiter avec force, avec un sujet de ch. en parl. de cheveux agités par le vent, Il. 23, 367; de jambes qui se meuvent rapidement, Il. 18, 411; Od. 23, 3; avec un suj. de pers. en parl. de guerriers, Il. 11, 50; 16, 166; de Nymphes qui dansent, Il. 24, 616; περὶ πυρήν Od. 24, 69, s'empresser ou courir en foule autour d'un bûcher; ἄνακτι, Il. 18, 417, s'empresser pour son maître; avec un acc.: χόρον, Hh. Ven. 262, s'agiter en chœur, danser en chœur || ⋙ Impf. 3 sg. épq. ῥώετο, Nic. Th. 351; 3 pl. épq. ῥώοντο, Il. 18, 417 (R. Σρυ, Ῥυ, couler, v. ῥέω; cf. lat. ruo).

Ῥωπάρας (ὁ) Rhôparas, satrape persan, Xén. An. 7, 8, 25.

ῥωπάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] c. ῥώψ, Opp. C. 4, 393.

ῥωπεύω, couper des broussailles, Anth. 6, 226 (ῥώψ).

ῥωπήεις, ήεσσα, ῆεν, couvert de broussailles, Q.Sm. 7, 715 (ῥώψ).

ῥωπήϊον, ου (τὸ) lieu couvert de buissons, de broussailles, Il. 13, 199; 21, 559; 23, 122, etc. (ion. c. *ῥωπεῖον, de ῥώψ).

ῥωπικός, ή, όν, qui concerne de menus objets, d'où petit, menu, de peu de valeur, Erasistr. (Plut. Lyc. 9); ῥωπικὰ γράψασθαι, Anth. 6, 355, faire peindre grossièrement; τὰ ῥωπικά, Plut. M. 495 c, marchandises ou objets de peu de valeur; fig. τὸ ῥωπικόν, Lgn 3, 4, faux brillant, clinquant du style (ῥῶπος).

ῥώπιον, ου (τὸ) buisson, broussailles, DC. 63, 28 (dim. de ῥώψ).

ῥωπο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] peinture de menus objets, particul. de paysages, Cic. Att. 15, 16 (ῥῶπος, γράφω).

ῥωπο·περπερήθρα, ας (ἡ) langue de commère, c. à d. bavard, qui parle à tort et à travers, Com. (Plut. Dém. 9); DL. 2, 108 (ῥῶπος, πέρπερος).

ῥωπο·πώλης, ου (ὁ) marchand de menus objets, brocanteur, Spt. 3 Reg. 10, 15; Neh. 3, 31 et 32 (ῥῶπος, πωλέω).

ῥῶπος, ου (ὁ) 1 menue marchandise, Str. 200, 376; d'où marchandise de peu de valeur, Dém. 910, 1; p. ext. pacotille de menues marchandises, Eschl. fr. 256 Dind. || 2 peinture de menus objets, tableau de nature morte, DH. Exc. 16, 6 (ῥώψ).

ῥῶσις, εως (ἡ) 1 action de fortifier, Phil. 1, 516; fig. Plot. 284 f || 2 p. suite, force, Th. Vent. 23, d'où vigueur, Sext. M. 11, 97 (ῥώννυμι).

Ῥώσκιος, ου (ὁ) = lat. Roscius, n. d'h. rom. Plut. Syll. 36, Cic. 3, etc.

ῥωσκομένως, adv. avec force, avec vigueur, Hpc. 268, 23 (*ῥώσκομαι; cf. ῥώννυμαι).

ῥωσμαρῖνον, ου (τὸ) = lat. ros marinus, romarin, plante, d'ord. λιβανωτίς, Diosc. 3, 89.

Ῥωσός, οῦ (ἡ) Rhôsos, port de Syrie, Plut. Demetr. 32, etc.

ῥώσταξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] appui, support, Apd. Pol. 44 (ῥώννυμι).

ῥωστικός, ή, όν : 1 fortifiant, Orib. 1, 368 B.-Dar. || 2 fort, Clém. 26 (ῥώννυμι).

1 **ῥωχμός**, οῦ (ὁ) fente, crevasse, Il. 23, 420; Opp. C. 3, 323; Str. 367; Plut. Crass. 4 (ῥήγνυμι).

2 **ῥωχμός**, οῦ (ὁ) 1 ronflement, Arét. Caus. m. diut. 1, 14 || 2 rot, Clém. 215 (ῥώχω).

ῥώχω (seul. prés.) ronfler, Sor. 185 (cf. lat. rugio, ructo).

***ῥώψ** (ἡ) seul. pl. ῥῶπες, ῶν (αἱ) buisson, broussailles, Od. 10, 166; 14, 49; 16, 47 (cf. ῥίψ).

Σ

Σ, σ, ς (σίγμα *ou* σῖγμα) sigma, *18ᵉ lettre de l'alphabet grec. En chiffre* σʹ = 200 ; ,σ = 200 000.

σ', *par élis. pour* σέ, *rar. pour* σοί, Il. *1, 171, et p.-ê. 21, 122;* τὰ σ', *par élis. pour* τὰ σά, Il. *6, 490;* Od. *1, 356, etc.*

σά [ᾰ] *pl. neutre de* σός, σή, σόν.

σά [ᾱ] *duel fém. de* σός, σή, σόν.

σά, σά μάν, *dor. mégar. p.* τί *ou* τί μήν ; quoi donc? Ar. *Ach. 757, 784.*

σᾶ, *pl. neutre de l'adj.* σόος.

1 **Σαβάζιος, ου** (ὁ) [σᾰ] Sabazios, *divinité thraco-phrygienne, dont le nom fut donné plus tard à Bacchus,* Ar. *Vesp. 9, Av. 875, Lys. 388;* Th. *Char. 16, etc.*

2 **Σαβάζιος, ος, ον** [σᾰ] de Sabazios : Σαβάζια θύσθλα, Opp. *C. 1, 26, ou* μυστήρια, Clém. *Protr. 14; ou subst.* τὰ Σ. Str. *471*, sacrifices *ou* mystères de Bacchus (*v. le préc.*).

Σαβαιθίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] Sabæthis, *f.* Anth. *6, 354* (Σάβος).

Σαβαῖος, ου (ὁ) [ᾰ] Σαβάζιος, *ép. de Dionysos,* Eschl. *fr. 411* (*cf.* Σάβος, Σαβοῖ).

σαβακαὶ σαλμακίδες (αἱ) *c.* Διονυσιακαί, Anth. *7, 222.*

σαβακός, ή, όν [ᾰᾱ] qui a qqe organe atteint, Hpc. *461, 7; cf.* ῥηγματίας.

Σαβάκτης, ου (ὁ) [σᾰ] *litt.* « le briseur », *divinité malfaisante qui brisait les vases d'argile des potiers,* Hom. *Ep. 14, 9* (σαβάζω, briser, Lex.).

Σαβάκων, ωνος (ὁ) Sabakôn, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 5.*

Σαβακώς, ῶ (ὁ) Sabakôs, *roi d'Égypte,* Hdt. *2, 137, 139, 152.*

σάβανον, ου (τὸ) serviette de toile pour s'essuyer au bain, Clém. *190.*

Σάβαρις (ὁ) Sabaris, *Arménien,* Xén. *Cyr. 3, 1, 2.*

σαβαρίχις (ἡ) parties de la femme, Téléc. (*Com. fr. 2, 377*).

Σάβαυνις, *dat.* -ι (ὁ) Sabaunis, *h.* Hippon. *fr. 7.*

Σάββας (ὁ) Sabbas, *roi de l'Inde,* Plut. *Alex. 64.*

σάββασι, *v.* σάββατον.

σαββατεῖον, ου (τὸ) [ϐᾰ] endroit où l'on célèbre le sabbat, Jos. *A.J. 16, 6, 2* (σάββατον).

σαββατίζω (*f.* ίσω *ou* ιῶ, *ao.* ἐσαββάτισα, *pf.* σεσαββάτικα) [ϐᾰ] célébrer le sabbat, Spt. *Ex. 16, 30; 2 Par. 36, 21; Esdr. 1, 58* (σάββατον).

σαββατικός, ή, όν [ϐᾰ] **1** qui concerne le sabbat, sabbatique, Jos. *A.J. 14, 10, 6* ‖ **2** qui concerne un Juif, Anth. *5, 160* (σάββατον).

σαββατισμός, οῦ (ὁ) [ϐᾰ] célébration du sabbat, Plut. *M. 166* a ; NT. *Hebr. 4, 9* (σαββατίζω).

σάββατον, ου (τὸ) [ϐᾰ] **1** le sabbat, *jour de repos chez les Juifs,* Jos. *A.J. 1, 1, 1;* NT. *Luc. 13, 14, etc.; au pl.* τὰ σάββατα, NT. *Matth. 28, 1; Marc. 2, 23, etc. m. sign.* ‖ **2** *p. ext. au pl.* τὰ σάββατα, la semaine, NT. *Matth. 28, 1; Marc. 16, 9 et 9; Luc. 18, 12, etc.* ‖ ⋙ *Dat. pl. irrég.* σάββασι, Anth. *5, 160.*

σαββάτωσις, εως (ἡ) [ϐᾰ] maladie de l'aine, Apion (Jos. *c. Ap. 2, 2*) (σάββατον).

σαββώ (ἡ) *c. le préc.* Apion (Jos. *c. Ap. 2, 2*).

Σάβειρες, ων (οἱ) les Sabeires, *pple indien,* Nonn. *26, 91.*

Σαβῖνα (ἡ) = *lat.* Sabina, *n. de f. rom.* Anth. *App. 152, etc.*

Σαβῖνοι, ων (οἱ) = *lat.* Sabini, les Sabins, *pple du Latium,* Plut. *Rom. 14, etc.*

Σαβῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Sabinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 12, Oth. 5, etc.*

σαβοῖ [ᾰ] *interj. cri des Bacchantes :* εὐοῖ σαβοῖ, Dém. *313, 27;* Str. *471*, évoé Bacchus! (*cf.* εὐοῖ).

Σάβοι, ων (οἱ) les Sabes, *pple de Phrygie,* Plut. *M. 671* e.

Σάβος, ου *ou* **Σαβός, οῦ** (ὁ) *c.* Σαβάζιος, Orph. *H. 48, 2.*

σαβρίας, ου (ὁ) sorte de coupe pour boire, Ath. *262* b.

Σαβύλινθος, ου (ὁ) Sabylinthos, *h.* Thc. *2, 80.*

Σάβυλλος, ου (ὁ) Sabyllos, *h.* Hdt. *7, 154.*

Σαγαλασσεύς, έως (ὁ) habitant de Sagalassos, *v. de Pisidie,* Luc. *H. conscr. 32.*

σαγάλινα ξύλα (τὰ) *p.* σαντάλινα *ou* σανδάλινα, Arr. *M. rubr. p. 20.*

σαγαπηνίζω [ᾰᾱ] avoir qqe ressemblance avec l'assa fœtida, Gal. *16, 745* (σαγάπηνον).

σαγάπηνον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] **1** assa fœtida, *sorte de férule,* Gal. *13, 226* ‖ **2** suc de cette plante, Diosc. *3, 85 et 95.*

σαγάπηνος ὀπός (ὁ) *c. le préc.* Gal. *13, 226, 709, etc.*

Σαγαραῖοι, ων (οἱ) les Sagaræes, *n. de peuple,* El. *N.A. 12, 34.*

σάγαρις, εως, *ion.* **ιος** (ἡ) *sorte de hache dont se servaient les Amazones, les Perses et les peuples scythiques,* Hdt. *1, 215; 4, 5, etc.;* Xén. *An. 4, 4, 16; 5, 4, 13; joint à* κοπίς, Xén. *Cyr. 1, 2, 9; à* μάχαιρα, Xén. *Cyr. 2, 1, 9; 4, 2, 22* ‖ ⋙ *Acc. pl. ion.* σαγάριας, *par contract.* σαγάρις, Hdt. *7, 64.*

Σάγαρις, εως (ὁ) *c.* Σαγγάριος, Plut. *Fluv. 12, 1.*

Σαγάρτιοι, ων (οἱ) les Sagarties, *pple perse,* Hdt. *1, 125; 3, 95; 7, 85.*

Σαγγάριος, ου (ὁ) [γᾰ] Sangarios : **1** *fl. de Bithynie* (*auj.* Sakarija) Il. *3, 187; 16, 719, etc.* ‖ **2** dieu de ce fleuve, Hés. *Th. 344.*

σάγγαρον, ου (τὸ) sorte de canot à l'usage d'un peuple riverain de la mer Rouge, Arr. *M. rubr. p. 34.*

σάγη, ης (ἡ) [ᾰ] équipement : **I** *en gén.* Eschl. *Ch. 560;* Eur. *Rhes. 207, etc.* ‖ **II** *particul.* : **1** bagage, Eschl. *Ch. 675* ‖ **2** armure, Soph. *fr. 939 Dind.;* Eur. *H.f. 188; au plur.* Eschl. *Pers. 240, Sept. 125, 391; postér.* harnais d'une bête de somme, *particul.* bât, selle, Str. *693;* Babr. *7, 12;* Jos. *A.J. 1, 19, 10* (R. Σαγ, charger, *v.* σάττω).

σαγηναῖος, α, ον [ᾰ] qui concerne une seine de pêcheur, Anth. *6, 23 et 192* (σαγήνη).

σαγηνεία, ας (ἡ) [σᾰ] pêche à la seine, Plut. *M. 730* b ; Himér. (Phot. *Bibl. 364, 26*) (σαγηνεύω).

σαγηνεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *c. les suiv* Anth. *7, 276, 295;* Plut. *Pomp. 73.*

σαγηνευτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Anth. *6, 211.*

σαγηνευτής, οῦ (ὁ) [ᾰ] pêcheur à la seine, Plut. *M. 966* d ; Anth. *9, 370* (σαγηνεύω).

σαγηνεύω [ᾰ] **1** pêcher à la seine, Philstr. *29;* Luc. *Gall. 3, etc.* ‖ **2** *fig.* prendre comme dans un filet, *en parl. d'une invasion en pays ennemi,* Hdt. *3, 149, etc.;* Plat. *Leg. 698* d ; Hdn *4, 9, etc.; en gén. en parl. de sophistes,* Lysis (Jambl. *V. Pyth. 76*); *de l'amour,* Anth. *11, 52, etc.* (σαγήνη).

σαγήνη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** seine, *grand filet de pêcheur,* Plut. *M. 169* c ; Luc. *Tim. 22, etc.* ‖ **2** *p. ext.* filet de chasseur, Babr. *43, 8.*

σαγηνο·βόλος, ος, ον [ᾰ] qui jette sa seine, son filet, Anth. *6, 167; 10, 10* (σαγήνη, βάλλω).

σαγηνό·δετος, ος, ον [ᾰ] lié *ou* noué au filet, Anth. *9, 299* (σαγήνη, δέω).

σαγη·φορέω-ῶ [ᾰ] porter une saie, Str. *196* (σάγος, -φορος *de* φέρω).

σάγμα, ατος (τὸ) charge, attirail, *d'où :* **I** attirail d'équipement : **1** étui de bouclier, Eur. *Andr. 618, etc.* ‖ **2** vêtement, manteau, Ar. *Vesp. 1142* ‖ **3** *postér.* harnais de bête de somme, *particul.* bât, selle, Str. *693;* Plut. *Pomp. 41, Arat. 25;* Spt. *Gen. 31, 34* ‖ **II** charge suspendue au bât, chargement, App. ‖ **III** tas, monceau, Plut. *Cato ma. 20* (R. Σαγ, charger, *v.* σάττω).

σαγμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. du préc.* Arr. *Epict. 4, 1, 8.*

σαγματογήνη, ης (ἡ) [μᾰ] *sorte d'étoffe indienne,* Arr. *M. rubr. p. 5*

σάγος, ου (ὁ) [ᾰ] saie *ou* sayon, casaque gauloise, Pol. *2, 28, 7; 7, 30, 1,* DS. *5, 30; ou* espagnole, Arr. *Hisp. 42; d'où* manteau de soldat, *en gén* Plut. *M. 201* c.

Σάγρα, ας (ἡ) Sagra, *fl. du Bruttium,* Plut. *Æmil. 25.*

Σαγχωνιάθων, ωνος (ὁ) Sankhôniathôn, *historien phénicien.*

Σαδάλας, ου (ὁ) Sadalas, *roi de Thrace,* Plut. *Ant. 61.*

Σάδοκος, ου (ὁ) Sadokos, *roi de Thrace,* Thc. *2, 29, 67.*

Σαδυάττης, ου, *ion.* **εω** (ὁ) Sadyattès, *roi de Lydie,* Hdt. *1, 16, 18, 73.*

σαθέριον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte de loutre *ou* de castor, Arstt. *H.A. 8, 5, 8.*

σάθη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* πόσθη, Ar. *Lys. 1119.*

σαθρός, ά, όν, avarié *ou* abîmé, *d'où :* **1** pourri, qui tombe en pourriture, Plat. *Euthyphr.* 5b. Dém. *5;*

fin, etc.; p. opp. à ὑγιής, Hpc.*345,37*; Plut.*Dio.23, etc.* || 2 *en parl. de vases*, fêlé : σαθρὸν φθέγγεσθαι, Plat. *Theæt.179* d, sonner le fêlé; *joint à* τετρημένος, Plat. *Gorg. 493* e; *p. anal. en parl. de la voix, joint à* παρερρυηκυῖαι, Arstt. *Aud. 66; fig.* σαθρὸν ὑπηχεῖν, Plut.*M.64* d, sonner faux, *en parl. de la flatterie* || 3 *fig.* de mauvaise qualité, de mauvais aloi, mauvais, Pd.*N.8,59;* Hdt.*6,109;* Eur. *Hec.1190, etc.;* Plat.*Leg.736* e, *etc.;* Dém. *303, 25; joint à* δόλιος, Eur. *Bacch.487* (R. Σαθ, être troué, *v.* σήθω).

σαθρότης, ητος (ἡ) état d'un corps avarié *ou* usé, Chrys. (σαθρός).

σαθρόω-ῶ, avarier, gâter, faire tomber en ruine *ou* en pourriture, Spt.*Jud.10,8* (σαθρός).

σαθρῶς, *adv.* dans un état de délabrement *ou* de pourriture, en mauvais état, Arstt.*Nic.1,10,8* (σαθρός).

σάθων, ωνος (ὁ) [ᾰ] garçon vigoureux, Téléol. (*Com. fr. 2,377*) (σάθη).

Σαιδήνη, ης (ἡ) Sædènè, *mt d'Asie Mineure, près de Kymè*, Hom.*Ep. 1,3*.

σαικωνίζω (*inf. ao.* σαικωνίσαι) remuer, Ar. *fr. 674 Dind.*

σαινί·δωρος, ος, ον [ῑ] qui cherche à séduire par des présents, Epic. (DL.*10,8*) (σαίνω, δῶρον).

σαίνω (*f.* σανῶ [ᾰ] *ao.* ἔσηνα, *pf. inus.; f. pass.* σανθήσομαι) I remuer la queue en signe de joie : *abs.* Od.*16, 6;* ἀμφί τινα, Od.*10, 217*, tourner autour de qqn en remuant la queue; σ. οὐρῇ, Od.*17, 302;* Hés *Th. 771; ou* οὐράν, Soph. *fr. 619*, remuer la queue; *fig.* σ. πρός τινα, Pd.*P.2,151*, montrer sa joie en abordant qqn, accueillir qqn avec amitié; πρός τι, Pd. *O.4,7, ou avec l'acc.* τι, Luc.*M.cond. 20*, accueillir qqe ch. avec des démonstrations de joie || II *p. suite tr.* : 1 flatter *ou* caresser, comme font les chiens en remuant la queue; τινά, Pd.*P. 1,100*, caresser *ou* flatter qqn; μόρον, Eschl. *Sept. 383, 704*, flatter la mort pour la fléchir; παιδός με σαίνει φθόγγος, Soph. *Ant. 1214*, la voix de mon fils caresse (*c. à d.* arrive jusqu'à) mon oreille; *abs.* Soph. *fr. 902* || 2 calmer (la douleur) Eschl. *Ch.420;* tromper, Soph. *fr. 508* || 3 émouvoir, troubler, *acc.* Eur. *Ion 685, etc.;* σαίνεσθαι ἐν ταῖς θλίψεσιν, NT. *1 Thess. 3, 3*, se laisser troubler dans les afflictions || ≫→ *Ao. dor.* ἔσανα [σᾰ] Pd. *O. 4, 4; P. 1, 52;* Lyc. *1444*.

Σάϊοι, ων (οἱ) les Saïes, *pple thrace*, Archil. *fr. 6,6 Bgk.*

σαίρω (*f.* σαρῶ [ᾰ], *ao.* ἔσηρα, *pf. au sens d'un prés.* σέσηρα) I (*à tous les temps autres que le pf.*) balayer, *c. à d.* : 1 nettoyer en balayant, *acc.* Eur. *Hec. 363, Cycl. 29, etc.* || 2 enlever en balayant (la poussière) *acc.* Soph.*Ant.409* || II (*au pf.*) 1 grincer des dents, contracter la bouche *en signe de colère, de moquerie ou de douleur*, Ar.*Pax 620, etc.;* Alex. (*Com. fr. 3, 423*); Anth. *5, 179; rar. en signe de bienveillance et d'amitié*, Thcr. *7, 19; en parl. du rire ou du sourire lui-même* : σεσηρότι γέλωτι, Luc. *Am.13*, d'un large rire, *litt.* d'un rire la bouche grande ouverte; *cf.* Hpc. *272,49; part. neutre adv.* σεσαρὸς (*dor.*) γελᾶν, Thcr.*20,14*, rire la bouche grande ouverte; σεσηρὸς αἰκάλλειν, Babr. *50, 14*, flatter avec un sourire moqueur; *avec un acc.* : σ. τὰς παρειάς, A.Tat. *1, 1*, contracter les joues || 2 s'ouvrir, *en parl. d'une plaie, d'un ulcère*, Hpc. *Fract. 773;* Arét. *Cur. m. ac. 2, 2* || ≫→ *Part. pf. dor.* σεσαρώς [ᾰ] Thcr. *7, 19; 20, 14; fém. épq.* σεσαρυῖα [σᾰ] (*p.* σεσηρ-) Hés. *Sc. 268* (R. Σαρ, frotter).

Σάϊς, εως, *ion.* ῖος, *acc.* ῖν (ἡ) Saïs (*auj.* Sa-el-Haggar) *v. d'Egypte*, Hdt. *2,28, etc.;* Plat.*Tim.21, etc.* || ≫→ *Gén.* Σάϊος, Hdt. *2, 175, ou* Σάεως, E.Byz. *v°* Σάϊς; *dat.* Σάϊ, Hdt. *2,28, etc.;* Plut.*Is. et Os. 32, ou* Σάει, Plut. *Is. et Os. 9*.

Σαΐτης, ου (ὁ) 1 de Saïs, Hdt. *2, 152, etc.* || 2 habitant de Saïs, Hdt. *2, 169, etc.* (Σάϊς).

Σαϊτικός, ή, όν, de Saïs, Hdt. *2, 17;* Plat.*Tim.21* e, *etc.* (Σάϊς).

Σακάδας, α (ὁ) Sakadas, *poète et musicien d'Argos*, Pd. *fr. 244 Bgk;* Plut. *Mus. 8, 12, etc.*

Σάκαι, ῶν (οἱ) les Sakes, *pple scythe*, Hdt.*1, 153, etc.;* Xén.*Cyr.5, 2,25, etc.; au sg.* Σάκας, un Sake, Ar. *Av. 31, etc.* || ≫→ *Voc. sg.* Σάκα, Xén.*Cyr. 8, 3, 42, etc.; gén. pl. ion.* Σακέων, Hdt.*7, 64, etc.*

σάκ·ανδρος, ου (ὁ) [ᾰκ] parties de la femme, Ar. *Lys.824* (σάκος, ἀνήρ).

Σάκας, α (ὁ) Sakas, *échanson d'Astyage*, Xén.*Cyr. 1, 3, 8, etc.*

Σακαύρακες, ων (οἱ) les Sakaurakes, *pple scythe*, Luc.*Macr. 15*.

σακέσ·παλος, ος, ον [ᾰᾰ] qui agite *ou* brandit son bouclier, Il. *5, 126;* Call. *Jov. 71;* Nonn.*23,140* (σάκος 1, πάλλω).

1 **σακεσ·φόρος, ος, ον** [ᾰ] porteur d'un bouclier, Soph. *Aj. 19;* Eur. *Ph. 139* (σάκος 1, φέρω).

2 **σακεσ·φόρος, ος, ον** [ᾰ] qui porte une grande barbe, Plat. com. (*Com. fr. 2,657*) (σάκος 2, φέρω).

σακίζω, *v.* σακκίζω.

σακίον, *v.* σακκίον.

σακίτας, *v.* σηκίτης.

σακκελίζω, *c.* σακκίζω, Sch.-Ar. *Pl. 1087*.

σακκέλισμα, ατος (τὸ) liquide filtré, DS. *5,28 dout.* (σακκελίζω).

σακκέω, filtrer, Hdt.*4,23* (σάκκος).

σακκίζω, filtrer, *acc.* Lyc. (Phot. *p. 497, 1*) || ≫→ *Att.* σακίζω, Th. *C. P. 6, 7, 4* (σάκκος).

σάκκιον, *att.* **σάκιον** (*non* σακίον) ου (τὸ) 1 petit sac, petite bourse, Xén. *An.4,5,36;* Ar. *fr.305 Dind.* || 2 *postér.* cilice, Mén. (*Com. fr. 4, 102*) (*dim. de* σάκκος).

σακκο·γενειο·τρόφος, ος, ον, qui laisse croître une grande barbe à son menton, Anth.*App. 288* (σάκκος, γένειον, τρέφω).

σακκο·πήρα, ας (ἡ) portemanteau, Apd.com. (*blâmé par* Poll. *10, 161*) (σ. πήρα).

σάκκος, *att.* **σάκος, ου** (ὁ) I étoffe grossière de poil de chèvre, *d'où* : 1 manteau grossier, Spt. *Esaï. 50,3; Sir. 25, 17;* NT.*Apoc. 6,12;* Plut. *M. 239* c || 2 sac de pénitent, cilice, Spt. *Gen.37,34;* NT. *Luc. 10,13;* Jos.*B.J. 2,12, 5* || 3 sac, bourse, Hdt.*9,80;* Ar. *Ach.745, Lys. 1211* || 4 filtre, Hippon. *fr. 48* || II *p. anal.* barbe longue et épaisse, Ar. *Eccl. 502* || ≫→ σάκος, Ar. *Ach. 822, Eccl. 502. Dans les inscr. att.* σάκος, CIA.*2, add.834*, b, *1,73,74* (*329 av. J.C.*) *et* σάκκος, CIA. *2,62* (*357 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 73, 5*, a (σάττω).

σακκο·φόρος, ος, ον, qui porte un vêtement grossier *ou* σάκκος, Plut. *M.239* c (σάκκος, φέρω).

σακο·δερμίτης, ου [ῑ] *adj. m.* ver qui ronge la peau, Soph. *fr. 562 Dind.* (σάκος, δέρμα).

1 **σάκος, εος-ους** (τὸ) [ᾰ, *v. ci-dessous*] bouclier d'osier *ou* de bois recouvert d'une peau de bœuf *ou* d'une plaque de métal, Il. *7, 222; 18, 478; 20,270, etc.;* Hés.*Sc.139, etc.;* Eschl. *Sept. 540;* Hdt. *1, 52; fig.* bouclier, protection, défense, Eschl. *Suppl. 190* || ≫→ [ᾱ] Hés. *Sc. 364, 461; gén. ion.* σάκευς, Hés. *Sc. 334*.

2 **σάκος**, *v.* σάκκος.

σακός, *v.* σηκός.

Σακουλίων (ὁ) Sakouliôn, *bouffon*, Plut. *Brut. 45*.

σάκουτος, ου (ὁ) sorte de poisson, Geop. *20,7, 1*.

1 **σάκτας, ου** (ὁ) sac, Ar. *Pl. 681*.

2 **σάκτας, α** (ὁ) [τᾱ] médecin, *mot béotien*, Stratt. (*Com. fr. 2,781*).

1 **σακτός, ή, όν**, rempli, bourré, Antiphan. (*Com. fr. 3, 72*) (*vb. de* σάττω).

2 **σακτός, ή, όν**, filtré, Eup. (*Com. fr. 2, 574*).

σάκτωρ, ορος (ὁ) celui qui remplit, qui entasse : σ. Ἅιδου, Eschl. *Pers.924*, pourvoyeur des Enfers (R. Σαγ; *cf.* σάττω).

σάκχαρ, αρος (τὸ) sucre, *particul.* sucre de bambou, *ou, sel. d'autres*, de canne, Gal. *de Simpl. facult. 7* (*cf. sscr.* sarkara).

σάκχαρι, ιτος (τὸ) *c. le préc.* Arr. *M. rubr. p. 9*.

σάκχαρις, εως (ὁ) *c. les préc.* Diosc. *Par. 1, 41*.

σάκχαρον, ου (τὸ) *c. les préc.* Diosc. *Par. 2,104*.

σακχ·υφάντης, ου (ὁ) [ῠ] qui tresse des poils de chèvre *ou* du crin, *d'où* fabricant de sacs, de tamis, de réseaux pour les cheveux, *etc.* Dém. *1170, 27* (σάκκος, ὑφαίνω).

Σάκων, ωνος (ὁ) Sakôn, *fondateur d'Himéra*, Thc.*6,5*.

σάλα, *v.* *σάλη.

Σαλα·βακχώ, οῦς (ἡ) [ᾰᾰ] Salabakkhô, *f.* Ar. *Eq. 765, Th.805* (σαλεύω, Βάκχος).

σαλάβη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] *c.* σαλάμβη, Soph. *fr. 940 Dind.*

Σάλαγγοι, ων (οἱ) [σᾰ] les Salanges : 1 *pple d'Italie*, Lyc.*1058* || 2 *pple de l'Inde*, Nonn. *26, 61; 30, 312*.

Σαλάγγων, ωνος (ὁ) [σᾰ] Salangon, *fl. d'Illyrie*, A.Rh.*4,337*.

σαλαγέω-ῶ [ᾰᾰ] 1 *tr. c.* βινέω, Poèt. (Luc.*Alex.50*) || 2 *intr.* s'entrechoquer, Opp. *C.3, 352; p. ext.* s'agiter avec violence, Opp.*C.4,74* (*cf.* σαλάσσω).

σαλαΐζω [σᾰ] être agité *ou* inquiet, *d'où* se lamenter, Anacr. *fr. 167 (126) Bgk* (σάλος).

Σάλαιθος, ου (ὁ) Salæthos, *h.* Thc.*3,25, etc.;* Luc.*Apol. 4*.

σαλάκων, ωνος (ὁ) [ᾰᾱ] qui remue les hanches en marchant, *d'où* qui se donne de grands airs, fastueux, fanfaron, Arstt. *Rhet. 2, 16, 2; Eud. 2,3,9; 3,6,2* (σάλος).

σαλακωνεία, ας (ἡ) [ᾰᾰκ] affectation de grands airs, faste, ostentation, Arstt. *M. mor. 1, 27, 1;* Ath. *691* e (*var.* -ία); Alcphr. *2, 3* (*var.* -ία) (σαλάκων).

σαλακωνία, ας (ἡ) *v. le préc.*

σαλακωνίζω [ᾰᾰ] être sensuel, Hermipp.(Sch.-Ar. *Vesp.1169*) (σαλάκων).

σαλακώνισμα, ατος (τὸ) [ᾰᾰκ] *c.* σαλακωνεία, Cic. *Att. 14, 2* (σαλακωνίζω).

σαλαμάνδρα, ας (ἡ) [ᾰλᾰ] salamandre, *sorte de grand lézard*, Arstt. *H.A. 5, 19, 25;* Th. *Ign. 60; Sign. 15;* El. *N.A. 2, 31;* Diosc. *2, 67, 77, etc.*

σαλαμάνδρειος, ος, ον [ᾰλᾰ] de salamandre, Nic. *Th. 819* (σαλαμάνδρα).

σαλάμβη, ης (ἡ) [σᾰ] ouverture *ou* conduit pour la fumée, Soph. *fr. 940 Dind.;* Lyc.*98; cf.* σαλάβη.

Σαλαμίν, *v.* Σαλαμίς.

Σαλαμιν·αφέτης, ου (ὁ) [ᾰᾱῐ] qui a perdu *ou* abandonné Salamine, Sol. *fr. 12, 6* (Σαλαμίς, ἀφίημι).

Σαλαμινιάς, άδος [ᾰᾱῑνᾰδ] *adj. f. c.* Σαλαμίνιος, Eschl. *Pers.964*.

Σαλαμίνιος, α, ον [ᾰᾱῑν] **1** de l'î. de Salamine, Hdt. *8, 11;* οἱ Σαλαμίνιοι, Plat. *Ap.32* c, *etc.* les habitants de Salamine; ἡ Σαλαμινία (*s. e.* ναῦς) Ar. *Av.144;* Thc. *3,33, etc.;* Xén. *Hell. 6, 2, 14, etc.* la galère Salaminienne, *vaisseau de transport pour les théories sacrées, à Athènes;* (*s. e.* γῆ) la contrée de Salamine || **2** de Salamine, *dans l'î. de Chypre*, Hdt. *5, 110, etc.;* Isocr. *3, 28 B.-Sauppe, etc.*

Σαλαμίς, *mieux que* **Σαλαμίν**, ῖνος (ἡ) [ᾰᾱῑ] Salamine : **1** *i. du golfe Saronique* (*auj.* Koluri) Il. *2,577; 7,199;* Pd. *P.1, 148, etc.;* Eschl. *Pers. 273, etc.;* Soph. *Aj. 135, etc.;* Hdt. *7, 90, etc.;* Thc. *1,137; etc.;* Xén. *Hell. 2, 9* || **2** *v. de Chypre* (*auj.* Porto Constanza) *fondée par Teucer de Salamine*, Hh. *9,4;* Hdt. *4, 162;* Thc. *1, 112, etc.* || ⋙ *Voc.* Σαλαμίς, Hdt. *7, 141, etc.;* Soph. *Aj. 596, etc.*

Σάλαρος, ου (ὁ) Salaros, *h.* Arstt. (DL. *2, 5*).

σαλασσο·μέδοισ.., ας (ἡ) [σᾰλ] *dor. c.* *θαλασσομέδουσα, *fém. de* θαλασσομέδων, Alcm. *fr. 83 Bgk.*

σαλάσσω [σᾰλ] **1** ébranler, agiter, secouer, Ibyc. *1 conj.;* Nic. *Al. 457* || **2** bourrer, remplir outre mesure, A.Pl.*306* (σάλαξ).

σαλβία, ας (ἡ) tussilage, *plante*, Diosc.*3, 40*.

Σάλβιος, ου (ὁ) = *lat.* Salvius, *n. d'h. rom.* Plut. *Pomp.78,79*.

σαλέη, ης (ἡ) agitation, Tryph. *428 conj.* (σαλεύω).

σάλευμα, ατος (τὸ) [σᾰ] **1** agitation, Artém.*1,79* || **2** allure résolue *ou* fière, D.Chr.*2,326* (σαλεύω).

σάλευσις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Arstt.*Mech.27, 1*.

σαλευτός, ή, όν [ᾰ] agité, chancelant, Anth.*5,175* (*vb. de* σαλεύω).

σαλεύω [ᾰ] (*f.* σαλεύσω, *ao.* ἐσάλευσα, *pf. inus.; pass. f.* σαλευθήσομαι, *ao.* ἐσαλεύθην, *pf.* σεσάλευμαι) **I** *tr.* **1** agiter, secouer, ébranler, *acc.:* πτέρυγα, Eur. *Cycl. 434*, agiter ses ailes; ἀγκύρας, Pythag. (Stob.*Fl.1, 29*) ébranler des ancres; πέδον, Lyc. *475*, ébranler le sol; *en parl. d'un tremblement de terre*, Anth.*11,83; fig.* τὴν δόξαν, Plut.*M.1123* f, ébranler *ou* ruiner la réputation de qqn; τινὰ ἐκ θεμελίων, Spt. *Sap. 4, 19*, ébranler qqn sur ses fondements et le renverser; *d'où au pass.* être agité, secoué, ébranlé, *en parl. de la terre*, Eschl. *Pr. 1080; cf.* Plat. *Tim.79* e; Arstt.*Mech.27,1;* NT.*Matth.24,29, etc.; de la marche mal assurée des gens ivres*, Anth. *11, 26, etc.* || **2** secouer pour tasser, *d'où* remplir tout à fait (une mesure) NT. *Luc. 6,38* || **3** mettre en mouvement, faire changer de place (un cheval) *acc.* Anth. *11, 83,1; 259,1* || **II** *intr.* être agité, *d'où:* **1** se balancer en marchant, Hpc.*283* c; Th.*Lass.11; particul.* marcher d'une allure prétentieuse, se pavaner, Xén. *Cyr. 2,4,6;* Alcphr. *3,28* || **2** *en parl. d'un navire à l'ancre*, être agité d'un mouvement de roulis, Xén. *Œc. 8,17;* Polyen *2,2,7;* Syn.*163* d, *164* a; *d'où* être à l'ancre; *fig.* σ. ἐπὶ φίλοις, Démoph. *Sent. 40, p. 42*, se reposer sur ses amis, *litt.* s'ancrer à ses amis; *cf.* Plut. *Demetr. 38;* Hld. *1, 26;* σ. ἐπὶ τῶν ἐλπίδων, Hld.*1,9*, se reposer sur les espérances; *d'où avec un acc.* σ. ἐπί τινι τὸν βίον, τὰς ἐλπίδας, Macar. (*Villois. Anecd. 2, 60*); Hld. *2, 33;* Eum. *93* a, faire reposer sur qqe ch. sa vie, ses espérances || **3** *fig.* être agité, *c. à d.* troublé, incertain, vacillant, *en parl. d'une ville dans la détresse*, Soph. *O.R. 23;* Eur. *Rhès. 249; en parl. de pers.* Soph.*El.1074;* Plat. *Leg. 923* b, *etc.* || **4** *p. ext. en parl. d'un discours, d'un entretien*, rouler sur (*cf. lat.* versari) *avec* ἐν *et le dat.* Sext. *P. 1, 65* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* σαλεύσομαι, Sib. *3, 675; 714, 751* (σάλος).

σαλέω [ᾰ] *seul. part. prés. pass.* σαλεύμενος (*ion. c.* σαλούμενος) Archil. *fr. 102* (*97*) *Bgk* (*c. le préc.*).

***σάλη**, *dor.* σάλα, ας (ἡ) [σᾰ] agitation, Eschl. (Phot. *p. 497, 14*) (*cf.* σάλος).

Σάλη, ης (ἡ) Salè, *v. de Samothrace*, Hdt.*7,59*.

Σαλῆναι, ῶν (αἱ) = *lat.* Salinæ, les Salines d'Hercule, *en Campanie*, Plut.*Crass.9*.

σαλία, ας (ἡ) agitation d'esprit, folie, Polém.*Physiogn.1,11* (σάλος).

Σαλία, ας (ἡ) = *lat.* Salia, *n. de f. rom.* Al. polyh. (Plut.*Parall.40*).

Σαλινάτωρ, ορος (ὁ) = *lat.* Salinator, *n. d'h. rom.* Plut. *Sert.7*.

Σάλιοι, ων (οἱ) = *lat.* Salii, les prêtres Saliens, *à Rome*, Plut. *Num. 13, etc.*

Σάλιος, ου (ὁ) Salios, *h.* Plut. *Num.13*.

Σαλλόνιος, ου (ὁ) Sallonios, *h.* Anth.*App.282*.

Σαλλουτίων (ὁ) = *lat.* Salutio, *surn. d'un* Σκηπίων, Plut. *Cæs.52*.

σάλλω, *dor. c.* θάλλω, Alcm. *fr. 76, 4 Bgk, conj.*

σαλμακίς, ίδος (ἡ) [ᾰκῐδ] courtisane, Anth.*7, 222*.

Σαλματική, ῆς (ἡ) (*s. e.* πόλις) *la v. de* Salmatis (*auj.* Salamanca) *v. d'Espagne*, Plut. *Mul. virt. 10*.

Σαλματίς, ίδος, *adj. f.* femme de Salmatis, Plut. *Mul. virt. 10* (*v. le préc.*).

Σαλμυδήσσιος, α, ον [ῠ] de Salmydèssos, Eschl. *Pr. 726;* Lyc. *186* (Σαλμυδησσός).

Σαλμυδησσός, οῦ (ὁ) [ῠ] Salmydèssos (*auj.*Midia) *v. de Thrace*, Hdt. *4,93;* Soph.*Ant.970;* Xén.*An.7,5,12, etc.* || ⋙ Σαλμυδησός, Soph. *l.c.*

Σαλμύκις, ιδος [ῡῐδ] *adj. m. et f.* de Salmyka, *v. d'Espagne*, Opp. *C. 1,222*.

Σαλμωνεύς, έως (ὁ) Salmônée, *fils d'Éole, frère de Sisyphe*, Od. *11, 336;* Hés. (Tzetz. *Lyc. 284*); Pd. *P. 4, 254, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -ῆος, Od. *l.c.; ou* -έος, Luc.*Trag.12; acc. épq.* -ῆα, Nonn.*28,184*.

Σαλμωνὶς ἄκρη (ἡ) le promontoire Salmônis, *en Crète*, A.Rh. *4, 169; abs.* Σαλμωνίς, *m. sign.* DP. *110*.

1 σάλος, ου (ὁ) [ᾰ] agitation, *particul.* : **1** agitation du sol, tremblement de terre, Eur.*I.T.46* || **2** agitation des flots, Soph.*Ph.271;* Eur.*I.T. 1443, etc.; au plur.* Eur.*Or.994; p. ext.* lieu d'ancrage, mouillage, Pol. *1, 53, 10;* DS. *3, 44;* Arr.*M. rubr. p. 5; fig.* agitation, trouble, Soph.*O.R. 22;* Lys. *107, 28; d'où* détresse, Plut. *Alex. 32; particul.* trouble de l'âme, inquiétude, Spt. *Syr. 40,5* (R. Σαλ, être agité; *cf.* σάλη, σαλεύω, *etc.; lat.* sălum; *non apparenté à* ἅλς).

2 σάλος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] *lacon. c.* θάλεα; *au dat. pl. poét.* σάλεσσιν, Alcm. *fr. 10* (*66*) *Bgk.*

Σαλουήνιος, ου (ὁ) = *lat.* Salvēnius, *n. d'h. rom.* Plut.*Syll.17*.

Σαλούιος, ου (ὁ) = *lat.* Salvius, *n. d'h. rom.* Plut.*Æmil.20, etc.*

Σαλούστιος, ου (ὁ) = *lat.* Salustius *ou* Sallustius, *n. d'h. rom.* Plut. *Lys.c.Syll.3, etc.*

σάλπη, ης (ἡ) saupe, *poisson de mer*, Epich.(Ath.*321* d).

Σάλπη, ης (ἡ) Salpè, *lac d'Italie*, Lyc.*1129*.

σάλπης, ου (ὁ) *c.* σάλπη, Archipp. (*Com. fr. 2, 722*).

Σάλπια, ων (τὰ) les Alpes, Lyc. *1361*.

σαλπίγγιον, ου (τὸ) **1** petit tube, Gal. *4,189* || **2** *autre n. de la plante* ἵππουρις, Geop. *2,6,27* (*dim. de* σάλπιγξ).

σαλπιγγο·ειδής, ής, ές, semblable à une trompette, Ruf. *p.60*.

σαλπιγγο·λογχ·υπηνάδαι, ῶν (οἱ) hommes à grandes barbes munis de trompettes et de lances, Ar. *Ran. 966* (σάλπιγξ, λόγχη, ὑπήνη).

σαλπιγκτής, *v.* σαλπικτής.

σάλπιγξ, ιγγος (ἡ) **I** trompette droite, Il. *18, 219;* Eschl. *Eum. 568;* Soph. *Aj.18;* Eur.*Ph.1377, etc.;* ὑπὸ τῆς σάλπιγγος, Ar. *Ach. 1001;* ὑπὸ σάλπιγγος, Soph.*El.711;* ἀπὸ σάλπιγγος, Xén.*Hipp.3,12,etc.;* παρὰ σάλπιγγα, Xén. *Eq. 9, 11*, au signal *ou* au son de la trompette; *p. ext.:* **1** signal *ou* son de la trompette, Arstt. *Rhet. 3,6,7* || **2** qui sonne de la trompette, *ép. d'Athèna, à Argos*, Lyc. *915,986* || **II** *p. anal.* **1** *sorte* de coquillage marin, Archil. *fr. 192* (*168*) *Bgk* || **2** *autre n. du poisson* σάλπη, Arstt. *H.A. 5, 9, 5* (*p.* *σϜάλπιγξ, *de la* R. *sscr.* svar, résonner; *cf.* σῦριγξ; *pour la termin.* -ιγξ, *cf.* φόρμιγξ, λαῖγξ, πλάστιγξ).

σαλπίζω (*f.* σαλπιῶ, *ao.* ἐσάλπιξα, *pf. inus.; pf. pass. v. ci-dessous*) **1** sonner de la trompette, *avec un acc.;* σ. ῥυθμούς, Xén.*An.7,3,32*, marquer la mesure en sonnant de la trompet-

te; *fig.* ἡμέραν, Luc. *Oc. 114*, annoncer le jour comme avec une trompette, *en parl. du coq* || 2 sonner, résonner, *en parl. de la trompette :* ἐπεὶ ἐσάλπιγξε, Xén.*An.1,2,17*, lorsque la trompette eut résonné; *cf.* Il. *21, 388* (*ao. poét.* σάλπιγξα) *etc.* || ⋙ *Fut.* σαλπιῶ, Spt. *Num. 10, 4; fut. réc.* σαλπίσω, NT. *1 Cor. 15, 52; ao. poét.* ἐσάλπιγξα, Archipp. (*Com. fr. 2, 722*); Xén. *An. 1, 2, 17* (*conj.* -ιξα) *ou* σάλπιγξα, Il. *21, 388;* Opp. *C. 2, 59; ao. réc.* ἐσάλπισα, Luc. *Oc. 114, etc.; pf. pass. 3 sg.* σεσάλπιγκται, Eud. (Stob. *366, 54*) (σάλπιγξ).

σαλπικτής, *mieux que* **σαλπιγκτής**, οῦ (ὁ) un trompette, un clairon, Thc.*6,69;* Xén.*An.4,3,29, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* σαλπικτής *du 4e siècle av. J.C. au temps de l'empire; à partir du 1er siècle après J. C. la forme* σαλπιστής (*inscript. de 37 après J.C.*) *à côté de* σαλπικτής; *v. Meisterhans, p. 65, 6.*

σαλπίσσω, *att.*-**ίττω**, *c.* σαλπίζω, Luc. *J. voc. 10.*

σαλπιστής, οῦ (ὁ) *c.* σαλπικτής, Pol.*1,45,13;* DH. *4,17, etc.*

Σαλύνθιος, ου (ὁ) Salynthios, *roi des Agræes en Acarnanie*, Thc. *3, 111,114; 4,77.*

σάλυξ (ἡ) *autre nom de la plante* ἄγχουσα, Diosc.*4,23.*

σαλώμη, ης (ἡ) *sorte de médecine*, Gal. *13,686.*

Σαλώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Salōnius, *n. d'h. rom.* Plut.*Cato.ma.24.*

σᾶμα, *v.* σῆμα.

σαμαγόρειος οἶνος (ὁ) *sorte de vin inconnu*, Arstt. (Ath.*429*f).

Σάμαινα, ας (ἡ) [σᾰ] navire de Samos, *sur les monnaies Samiennes*, Plut. *Per. 26* (Σάμος).

σαμαίνω, *v.* σημαίνω.

Σαμαῖοι, ων (οἱ) habitants de Samè, Thc.*2,30, etc.* (Σάμη).

σαμάκιον, ου (τὸ) ornement de femme, Anon.(*Com.fr.4,682*).

σάμαξ, ακος (ὁ) [ᾱᾰx] natte de jonc, Chionid. (*Com. fr. 2,5*); Héron *1.*

σαμᾷον, *v.* σημεῖον.

σαμάρδακος, ου (ὁ) charlatan, imposteur, Chrys.

Σαμάρεια, ας (ἡ) Samarie, *v. de Judée*, Pol.*5,71, 11, etc.*

Σαμαρεῖτις, ιδος (ἡ) **1** (*s. e.* χώρα) le territoire de Samarie, N.Dam. *116* || **2** habitante de Samarie, Anth. *1,7* (Σαμάρεια).

σαμβαλίσκον, ου (τὸ) [σᾰ] *dim. du suiv.* Hippon.*fr. 18 (9) Bgk.*

σάμβαλον, *v.* σάνδαλον.

Σάμβας, ου (ὁ) Sambas, *joueur de flûte*, Alcm.*fr.104.*

Σαμβαύλας, ου (ὁ) Sambaulas, *Perse*, Xén. *Cyr. 2, 2, 28;* Plut. *Qu. conv.2,1, 5.*

Σάμβικος, ου (ὁ) Sambikos, *h.* Plut.*Qu.gr.47.*

σαμβύκη, ης (ἡ) [ῡ] **1** sambuque, *sorte de harpe triangulaire*, Arstt. *Pol. 8, 6, 13;* Ath. *175*d, *etc.; d'où* joueuse de sambuque, Pol. *5,37,10; 8,8,6* || **2** machine de siège flottante en forme de sambuque, Ath. méc. *7;* Pol.*8,6,2, etc.;* Plut. *Marc.15;* Ath. *634*a (*syr.* sabkâ, *avec insertion d'un* m; *cf. lat.* ambubaia *du syr.* abûbo).

σαμβυκιστής, οῦ (ὁ) [ῡ] joueur de sambuque, Euph. (Ath.*182*e) (σαμβύκη).

σαμβυκίστρια, ας (ἡ) [ῡ] *fém. du préc.* Philém. (*Com. fr. 4, 14*); Plut. *Cleom.35,Ant.9.*

Σάμβυξ, υκος (ὁ) Sambyx, *inventeur de la sambuque*, Euph. (Ath. *635*a) *v.* σαμβύκη.

σάμερον, *v.* σήμερον.

Σάμη, ης (ἡ) [ᾰ] Samè (*auj.* Céphalonia) *î. voisine d'Ithaque*, Od.*1, 246;* Hh.*Ap.429.*

Σαμία, ας (ἡ) *v.* Σάμιος.

Σαμιακός, ή, όν [ᾱᾰ] *c.* Σάμιος **1**, Crat. (*Com.fr.2,23*); Plut.*Prov.1, 61, etc.*

Σαμίδας, ου (ὁ) Samidas, *h.* Plut. *G.Socr. 3 et 32 dout.*

Σάμινθος, ου (ἡ) Saminthos, *lieu d'Argolide*, Thc.*5,58.*

1 Σάμιος, α, ον [ᾰ] de Samos, Hdt. *2,134, etc.;* Thc.*8,16;* Xén.*Hell.1,6, 25, etc.;* ὁ Σ. Hdt.*1,70, etc.;* Thc.*1, 13, etc.;* Xén.*Hell.1,7,30, etc.* habitant de Samos, Samien; ἡ Σαμία (*s.e.* γῆ) territoire de Samos, Hdt. *1, 70;* Thcr.*15,126* (Σάμος).

2 Σάμιος, ου (ὁ) Samios (*litt.* le Samien) *h.* Hdt. *3, 55;* Xén. *Hell. 3, 1, 1, etc.* (*v. le préc.*).

Σάμιππος, ου (ὁ) Samippos, *Arcadien*, Luc.*Nav.1.*

Σαμνῖται, ῶν (οἱ) *n. rom. des* Samnites, *appelés par les Grecs* Σαυνῖται, Plut. *Parall. 3, p. 4, etc.*

Σαμο·θρᾴκη, ης (ἡ) [ᾱᾰ] Samothrace (*auj.* Samothraki) *î. à l'embouchure de l'Hèbre*, Ar. *Pax 277;* Xén.*Hell.5,1,7, etc.* || ⋙ *Sur l'écriture* Σαμοθρᾴκη, *v. Meisterh. p. 50, § 21,1; ion.* Σαμοθρηΐκη, Hdt.*2, 51; 6, 47; par contr.* Σαμοθρῄκη, Orph.*Arg.29,468; H.38,21.*

Σαμοθρᾴκιος, α, ον [ᾱᾰ] de Samothrace, Plut.*Cam.20,Pomp.24; etc.* || ⋙ *Ion.* Σαμοθρηΐκιος, Hdt.*7,59, 108, etc.* (Σαμοθρᾴκη).

Σαμο·θρᾷξ, ᾳκος [ᾱᾱx] *adj. m.* de Samothrace, Call. *Ep. 48;* Plut. *Num.13, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Σαμοθρᾷκες, Σαμοθρᾳκων, *v. Meisterh. p. 50, § 21,1. Plur. ion.* Σαμοθρήϊκες, Hdt. *2, 51; 8,90* (Σ. Θρᾴξ; *cf.* Σαμοθρᾴκη).

Σαμοθρηΐκες, *v. le préc.*

Σαμοθρηΐκη, *v.* Σαμοθρᾴκη.

Σαμοθρηΐκιος, *v.* Σαμοθρᾴκιος.

Σαμοθρῄκη, *v.* Σαμοθρᾴκη.

Σαμόλας, α (ὁ) Samolas, *h.* Xén. *An.5,6,14; 6,5,11.*

σάμος, ου (ἡ) hauteur près de la mer, dune, Str.*346,457.*

Σάμος, ου (ἡ) [ᾰ] Samos : **1** *la même que* Σαμοθρᾴκη, Il.*24,78,753;* Σάμος Θρηΐκίη, Il.*13,12;* Hh.*Ap.34, m. sign.* || **2** *î. de la mer icarienne* (*auj.* Samo *ou* Adassi) Hh.*Ap.41* || **3** *anc. n. de* Κεφαλληνία, *c.* Σάμη, Il. *2,634;* Od.*4,671; 15,29* || **4** *î. du Nil*, Hécat. E.Byz.*v°* Ἔφεσος || ⋙ *Gén. dor.* Σάμω, Thcr.*7, 40* (σάμος).

Σάμος, *v.* Σῆμος.

Σαμόσατα, ων (τὰ) Samosates, *v. de Syrie*, Plut. *Ant. 33;* Luc.*H. conscr.24.*

Σαμοσατεύς, έως (ὁ) de Samosates, Anth.*9,367, etc.* (*v. le préc.*).

σάμ·πι, *ou mieux* **σαμ·πῖ** (τὸ) *indécl.* sampi, *signe d'écriture ainsi figuré* ϡ, *abréviation de* C (*l'une des formes du sigma*) *et de* π. *Comme chiffre* ϡ = 900 (σάν, πῖ).

Σαμύθα, ας (ἁ) [ᾰῡᾱ] Samytha, *f.* Anth.*6,275.*

σαμφαριτική, ῆς (ἡ) *s.e.* νάρδος, sorte de nard, Diosc.*1,6.*

σαμ·φόρας, ου (ὁ) qui porte un σάν *ou* C, *c. à d.* cheval marqué à la cuisse d'un C, Ar.*Eq.603; Nub.122, 1298;* Ath. *467*b (σάν, φέρω).

σαμψήρα, ας (ἡ) sceptre avec une figure du soleil, Jos.*A.J.20,2,23.*

σάμψουχον, ου (τὸ) *c.* σάμψυχον, Nic.*Th.617;* Paus.*9,28,3.*

σαμψυχίζω [ῡ] **1** avoir l'odeur de la marjolaine, Diosc.*3,46* || **2** parfumer de marjolaine, Diosc. *2, 96* (σάμψυχον).

σαμψύχινος, η, ον [ῡῐ] de marjolaine, Diosc.*1,58;* Aét.*4,42* (σάμψυχον).

σάμψυχον, ου (τὸ) [ῡ] marjolaine, *plante*, Diosc.*3,47;* Arét.*Cur.m.ac. 2,10; cf.* ἀμάρακος.

σάμψυχος, ου (ἡ) [ῡ] *c. le préc.* Arét.*Cur.m.ac.2,6.*

Σάμων, ωνος (ὁ) Samôn, *h.* DH. *1, 61;* Plut.*Pyrrh.5.*

σάν [ᾰ] *n. dorien du* sigma, Hdt. *1,139;* Ath.*454*f, *467*a.

Σαναῖοι, ων (οἱ) habitants de Sanè, *dans la péninsule Athos*, Thc.*5, 18, etc.* (Σάνη).

Σαναχάριβος, ου (ὁ) Sanakharib, *roi d'Assyrie*, Hdt.*2,141.*

Σανδάκη, ης (ἡ) Sandakè, *sœur de Xerxès*, Plut. *Them.13, Arist.9.*

σανδάλιον, ου (τὸ) [δᾰ] **1** *dim. de* σάνδαλον, Hdt.*2,91;* Crat. (*Com.fr. 2,91*) || **2** *c.* σανδάλιος, Orib.*180* || **3** *sorte de poisson*, Alcphr.*1, 7.*

σανδάλιος, ου (ὁ) [δᾰ] *sorte de bandage*, Orib.*84.*

σανδαλίσκος, ου (ὁ) [δᾰ] *dim. de* σάνδαλον, Ar.*Ran.405.*

σανδαλο·θήκη, ης (ἡ) [δᾰ] endroit où l'on dépose les sandales, Mén. (*Com. fr. 4, 165*) (σάνδαλον, θ.).

σάνδαλον, ου (τὸ) [δᾰ] **1** sandale de bois, fixée par des courroies passant sur le pied, Eup.(*Com.fr.2,545*); *au plur.* Hh.*Merc.79,83,139* || **2** *sorte de poisson*, Matr. (Ath.*136*b); Luc. *H. conscr. 10, 22* || ⋙ *Eol.* σάμβαλον, Sapph. *fr. 98 Bgk;* Anth. *6, 267* (*persan* sandal « chaussure »).

σανδαλόω-ῶ [ᾰ] chausser de sandales, *d'où au pass.* être chaussé de sandales, Eum.*Ism. p. 110* (σάνδαλον).

Σάνδανις (ὁ) Sandanis, *Lydien*, Hdt.*1,71.*

Σάνδανος, ου (ὁ) Sandanos, *fl. près d'Olynthe*, Plut.*Parall.8.*

σανδαράκη, ης (ἡ) [δᾰᾱ] **I** *substance minérale :* **1** arsenic rouge (*p. opp. à l'*arsenic jaune *ou* ἀρσενικός) Arstt.*H.A.8,24,8; d'où* couleur rouge qu'on extrait de cet arsenic, Th. *Lap.40 et 50;* Diosc. *5, 120* || **2** remède dont se servent les vétérinaires, Arstt. *H.A. 9,40,5* || **II** gomme que produit l'abeille, Arstt. *H.A. 9, 40, 52* (*cf. sanscr.* sindûra « minium »).

σανδαράκινος, ος, ον [δᾰᾱῐ] d'un rouge d'arsenic, Hdt. *1, 98;* El.*N.A. 17, 23* (σανδαράκη).

σανδαρακούργιον, ου (τὸ) [δᾰᾱ] mine d'où l'on extrait l'arsenic rouge, Str.*562* (σανδαράκη, ἔργον).

σανδαράχη, ης (ἡ) [δᾰᾱ] *c.* σανδαράκη, Hpc. *466, 20;* Diosc.*5, 103;* Alcphr.*1,33.*

σανδαραχίζω [δᾰᾱ] avoir la couleur de l'arsenic rouge, Diosc. *5, 121* (σανδαράχη).

Σάνδης (ὁ) Sandès, *surn. asiatique d'Hèraklès*, Nonn.*34,192*.

σάνδιξ, ικος (ἡ) *c.* σάνδυξ, Str. *529*.

Σάνδιος λόφος (ὁ) la Colline Sandios, *en Carie*, Thc.*3,19*.

σάνδυξ, υκος (ἡ) vermillon, *d'où* incarnat, Diosc.*5,103*.

Σανδώκης (ὁ) Sandôkès, *Perse*, Hdt.*7,194,196*.

Σάνδων, ωνος (ὁ) Sandôn, *h.* Plut.*Popl.17;* Luc.*Macr.21, etc.*

Σάνη, ης (ἡ) Sanè : **1** *v. de Pallène*, Hdt. *7, 22, 123* || **2** *v. de la péninsule Athos*, Thc.*4,109, etc.*

σανίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] **1** petite planche, Ar. *Pax 202* || **2** *particul.* tablette pour afficher les lois, décrets *ou* arrêts, Lys. *146, 6;* Eschn. *82, 29* (*dim. de* σανίς).

σανιδόω-ῶ [ᾰῐ] couvrir d'un toit *ou* munir d'un pont, *en parl. de navires*, Ath. *Mach. 6*a; *au pass. en parl. d'un toit*, être revêtu de bois *ou* voligé, Apd. pol.; *en parl. d'une galerie de mine*, être blindé, Apd. pol. (σανίς).

σανιδ·ώδης, ης, ες [ᾰῐ] qui ressemble à une planche, Arét.*Caus.m. diut.18;* Gal.*3,67* (σανίς, -ωδης).

σανίδωμα, ατος (τὸ) [ᾰῐ] **1** plancher, Spt. *3 Macc. 4,10;* Pol.*1,22,6, etc.* || **2** pont de navire, Th.*H.P. 5,7,5* (σανιδόω).

σανίδωσις, εως [ᾰῐδ] cloisonnage *ou* platelage (en planches), blindage, Biton (σανιδόω).

σανιδωτός, ή, όν [ᾰῐ] garni *ou* couvert de planches, Spt. *Ex.27,8, etc.* (*vb. de* σανιδόω).

σανίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] ais, planche, *d'où* toute construction en planches : **1** porte, Eur. *Or. 1221; touj. au pl. dans Hom.* battants de porte, Od. *2, 344, etc.;* Il. *9, 583; 12,121,453,461, etc.* || **2** échafaudage, plate-forme en bois, Od.*21,51* || **3** plancher, *particul.* plancher de navire, Eur. *Hel. 1556; au pl.* pont de navire, Pol.*1,22,5,9;* Luc. *J. tr. 48; fig.* Anth. *9, 415, 6* || **4** planche pour écrire, Eur. *Alc. 968; au plur.* planche *ou* écriteau de bois pour afficher certains avis (listes, lois, décrets, arrêts, *etc.*); *particul.* causes à juger, Ar. *Vesp. 349, 848;* lois à proposer, And. *11, 28;* liste de magistrats, Lys. *176, 9;* noms de débiteurs, Dém. *791, 11 ; à Rome*, tables de lois, DC.*42,32* || **5** poteau où l'on attachait les condamnés, Hdt. *7, 33; 9,120;* Ar. *Th. 931, 940;* Plut. *Per.28.*

σαννάκρα, ας (ἡ) vase pour boire, Philém. (*Com. fr. 4, 30*).

σάννας, ου, *adj. m.* fou, insensé, Crat.(*Com. fr. 2,187*); *cf.* σαννίων.

σαννίον, ου (τὸ) *c.* πόσθη, Eup. (*Com. fr.2,572*) (σαίνω).

σαννίων, ωνος, *adj.m.* imbécile, sot, Arr.*Epict.3,22,83* (σάννας).

Σαννίων, ωνος (ὁ) Sanniôn, *h.* Plat.*Theag.129*d, *etc.* (σαννίων).

σάννορος, ου, *adj.m. c.* σάννας, Rhinthon(Hsch.).

Σάννος,ου (ὁ) Sannos,*n.de chien*, El.*N.A.11,13* (σαίνω).

Σαννυρίων, ωνος (ὁ) Sannyrion : **1** *poète de l'ancienne comédie*, Ath. *551* b, *etc.* || **2** *n. d'un homme connu pour sa naïveté*, El. *V.H. 13, 15* (*dim. de* Σαννίων).

σαντάλινος, η, ον [τᾰ] de santal, Arr.*M.rubr. p. 20, conj. p.* σαγάλινος (σάνταλον).

σάνταλον, ου (τὸ) santal, *arbre odoriférant de l'Inde*, Diosc.*3,28*.

Σαντόνιος, α, ον, des Santons, *pple d'Aquitaine;* τὸ Σαντόνιον, Diosc.*3,28*, *litt.* boisson des Santons, *c. à d.* vermout.

σαξάτινος, η, ον = *lat.* saxetanus, saxatilis, *c.* πετραῖος, Gal. *6, 402*a.

σάξις, εως (ἡ) action de remplir, de charger, Arstt. *Probl. 25, 8, 4* (σάττω).

σαό·βροτος, ος, ον, *c. le suiv.* Naz.*3,464*a *Migne*.

σαό·μβροτος, ος, ον, qui sauve les mortels, Procl. *H. min. 40* (σάος, βροτός).

Σάον, ου (τὸ) Saon, *mt. de Samothrace*, Lyc. *78; cf.* Σάος.

σαό·πτολις, ιος (ὁ, ἡ) protecteur *ou* sauveur de villes, Col.*140;* Nonn. *41,395* (σάος, πτόλις).

σάος-σῶς, σάος-σῶς *ou* **σάα-σᾶ, σάον-σῶν** : **1** intact, bien conservé, sain et sauf; *en parl. de pers.* Il. *22, 332;* Od.*15,42;16,131;* Hdt.*1,24;* Soph. *O.C.1210, etc.; joint à* ὑγιής, Hdt. *4, 76;* Thc.*3,34; en parl. de choses*, Ar. *Th. 821;* σῶν ἱμάτιον, Plat. *Phæd. 87*b, vêtement bien conservé; σ. ποτὸν χρηναῖον, Soph. *Ph. 21*, source non tarie; σ. χιών, Plat.*Phæd.106*a, neige qui ne fond pas; σ. πῦρ, Plat. *Phæd.106*a, feu qui continue à brûler, qui ne s'éteint pas; σ. πέτρα, Eur. *Cycl.294*, rocher intact, non profané; *joint à* ἀδιάφθαρτον, Plat. *Phæd. 106*e; *à* ὑγιές, Plat. *Tim. 82*b; τὸ σῶν, Eur. *Hel. 297*, la vie || **2** sûr, *particul. en parl. d'argent dont on a fait un placement sûr*, Eur. *Hec. 994;* Ar. *Lys. 498;* sûr, certain, sur qui on peut compter, infaillible : νῦν τοι σῶς ὄλεθρος, Il. *13, 773;* Od. *5, 305; 22, 28*, maintenant ta perte est assurée || *Cp.* σαώτερος, Il. *1, 32* || ⋙ *Usité seul. pour le sg. au nom. masc.* σῶς, Il.*16,131; 22,332;* Od.*15,42;* Hdt.*1,24; 4,76;* Thc.*3,34, etc.; fém.* σᾶ, Ar. *fr. 529*b, *ou* σῶς, Eur. *Cycl. 294;* Ar. *fr. 529*a; Plat. *Phæd. 106*a; *neutre* σῶν, Plat. *Phæd. 87*b, *106*e; Ar. *Th. 821, etc.; gén. et dat. inus.; acc.* σῶν, Thc. *3, 34;* Luc. *Sacr. 2;* El. *N.A. 14, 4, etc.; plur. nom.* σῷ, Phot. *563, 16;* σοῖ, Æl.dion. (Eust. *Il. p. 959, 45;* Phot. *p.494, 15*); σῶς, Dém. *61, 13; 93, 24; plur. neutre*, σᾶ, Eur. *fr. Hyps. 12;* Plat. *Criti. 111*c; *gén., dat. et acc. inus.*

Σάος, ου (ὁ) Saos, *mt. de Samothrace*, Nic. *Th. 472* (*cf.* Σάον).

σαοφρονέω-ῶ, *c.* σωφρονέω, Opp.*H.3,446;* Anth.*5,302* (σαόφρων).

σαοφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* σωφροσύνη, Od. *23, 13* (σαόφρων).

σαό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, *c.* σώφρων, Il.*21, 462*.

σαόω-σαῶ (*impf.* ἐσάων, *f.* σαώσω, *ao.* ἐσάωσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐσαώθην) *c.* σῴζω || ⋙ *Act. prés. ind. 3 sg.* σαοῖ, Thgn. *868, etc.; 3 pl.* σάουσι, Tyrt. *8, 13; impér. 2 sg. épq.* σάου, Hh. *12, 3;* Anth.*6, 347, etc.; ou* σάω (*p.* σάου = σάοε) Od. *13, 230; 17, 595;* Anth. *8, 3[illegible] 13, 2* · *sbj. 2 sg.* σαῷς (*p.* σαοῖς = σαόῃς) Il. *9, 681* (*var.* σόῳς *p.* σῷς = σαοῖς *p.* σαόῃς). *Fut. inf. épq.* σαωσέμεναι, Il.*13,96;* A.Rh.*4,837*, *ou* σαωσέμεν, Il.*19,401*. *Impf. 3 sg.* σάω (*p.* ἐσάω) Il.*16,363; 21,238. Pass. ao., 3 pl. épq.* ἐσάωθεν, Od.*3,185; impér. 3 sg.* σαωθήτω, Il.*17, 228; inf.* σαωθῆναι, Il.*15, 503;* Od.*10,473; moy. fut.* σαώσομαι, Od. *21, 309* (σάος).

Σαπαῖοι, ων (οἱ) les Sapæes, *pple thrace*, Hdt.*7,110*.

σαπάνα, ης (ἡ) *autre n. de la plante* ἀναγαλλίς, Diosc. *Noth. 2, 209*.

σαπείην, *opt. ao. 2 pass. de* σήπω.

Σάπειρες,ων (οἱ) [ᾰ] les Sapeires, *pple entre la Colchide et la Médie*, A.Rh.*3,395, etc.;* Orph.*Arg.758*.

σαπείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* σήπω.

σαπέρδης, ου (ὁ) [ᾰ] poisson salé, *sorte de* hareng *ou* sardine *du Pont-Euxin, qu'on appelait, avant la salaison*, κορακῖνος (*v. ce mot*) Hpc. *546, 14;* Ar. *fr. 365, 546 Dind.;* Archestr. (Ath. *117*a, *etc.*).

σαπέρδιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc., sobriquet*, Apd. (Ath.*391*c).

σαπερδίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] sorte de poisson, *p.-ê. c.* σαπέρδης, Arstt. *H.A. 8, 30, 7*.

σαπήη, *v.* σήπω.

σαπρία, ας (ἡ) [ᾰ] pourriture, Diosc.*1,112;* Anth.*15,38* (σαπρός).

σαπρίας ου (ὁ) *s. e.* οἶνος, vin pourri, *c. à d.* auquel on donnait un goût de vieux vin, en y faisant infuser des fleurs, Hermipp. (*Com. fr. 2,410*) (σαπρός).

σαπρίζω, putréfier, Spt. *Eccl. 10, 1; au pass.* se putréfier, Hpc. *Fract. 774*a (σαπρός).

σαπρό·κνημος, ος, ον [ᾰ] (ulcère) avec suppuration à la jambe, Diosc. *4,184* (σαπρός, κνήμη).

σαπρό·πλουτος, ος, ον [ᾰ] riche d'une manière sordide (*sel. d'autres*, σατραπόπλουτος, riche comme un satrape) Antiphan. (*Com. fr. 3, 131*) (σαπρός, πλοῦτος).

σαπρός, ά, όν [ᾰ] **1** pourri, moisi, gâté, Hpc. *278, 19; en parl. de parties du corps* (*poumons*, Hpc. *451, 6; os cariés*, Hpc. *774* b, *etc.*) ; *d'objets divers, part. de cuir*, Ar. *Vesp. 38; de poisson*, Ar. *Ach. 1101; de fleurs*, Dém. *615, 11; fig.* vieux, usé, *joint à* ἀρχαῖος, Ar. *Pl. 322; en parl. de pers.* Ar. *Eccl. 884, Vesp. 1381;* Philém. (*Com. fr. 4, 58*); Mén. (*Com. fr. 4,101*); *joint à* γέρων, Ar. *Pax 698* || **2** *en b. part*, qui a un goût de pourri, *en parl. de vin vieux parfumé de plantes qu'on y a fait infuser*, Ar.*Pl.1086;* Alex. *et* Philyll. (*Com. fr. 3,460; 2,865*) (R. Σαπ, pourrir; *v.* σήπω).

σαπρό·στομος, ος, ον [ᾰ] à l'haleine fétide, Arstt. (Stob. *Fl. 5, 83*) (σαπρός, στόμα).

σαπρότης, ητος (ἡ) [ᾰ] putréfaction, pourriture, Plat. *Rsp. 609*e; Arstt. *Meteor. 4, 1, 6, etc.;* Th. *Od. 2* (σαπρός).

σαπρο·φαγέω-ῶ [σᾰφᾰ] manger des aliments gâtés, Mart. *3, 77, 10* (σαπρός, φαγέω).

σαπρόω-ῶ, *c. le suiv.* Spt.

σαπρύνομαι, se putréfier, se gâter, Nic. *Al. 468* (σαπρός).

σαπρῶς, *adv.* salement, Arr. *Epict.2,21,14* (σαπρός).

σαπύλλω, *mot dor. c.* σαίνω, Rhinthon (Hsch.).

σαπφείρινος, η, ον [ῐ] de lapis-lazuli, Arstt. *Plant. 2, 9, 8*; Philstr. *V. Ap. 1,25* || ⋙ *Fém.* -ος, Ps.-Callisth. *1, 4* (σάπφειρος).

σάπφειρος, ου (ἡ) lapis-lazuli (*ou* saphir) *pierre précieuse*, Th. *Lap. 8, 23 et 37*; DP. *1104* (*cf. hébr.* sappir).

Σαπφικός, ή, όν, de Sappho, saphique, D. Phal. § *148*; Plut. *Pyth. or. 6, Metr. 1, etc.*; μέτρον Σ. vers sapphique, Drac. *139*; Héph. *7, 9; 10, 5 et 12* (Σαπφώ).

σάπφυρος, ου (ἡ) *c.* σάπφειρος, Gal.

Σαπφώ, οῦς (ἡ) Sappho, *femme poète de Lesbos*, Hdt. *2, 135*; Alc. *fr. 55 (41, 42) Bgk*; Plat. *Phædr. 235* c, *etc.* || ⋙ *Éol.* Ψάπφω, Sapph. *1, 20 Bgk*; *voc.* Σαπφοῖ, Anth. *9, 521*; *éol.* Σάπφοι, Alc. *fr. 55, ou* Ψάπφοι, Sapph. *fr. 59 (58) Bgk.*

Σαπφῷος, α, ον, de Sappho, Posidipp. (Ath. *596* d) (Σαπφώ).

σάπων, ωνος (ὁ) = *lat.* sāpo, ōnis, savon, Arét. *Cur. m. diut. 2, 13* (*mot celtique ou germain, sel.* Plin. *H.N. 28, 12*).

σαπών, οῦσα, όν, *part. ao. 2 de* σήπω.

σαράβαρα, ων (τὰ) [ᾰᾱβᾰ] haut de chausses *à l'usage des Orientaux*, Antiphan. (*Com. fr. 3, 115*); Spt. *Dan. 3, 27* (*persan* shalvâr *ou* shulvâr, haut de chausses).

Σαράγγαι, ῶν (οἱ) les Saranges (*auj.* Sedschistân) *pple perse*, Hdt. *3, 9; 7, 67.*

Σαράγγης, ου (ὁ) Sarangès, *fl. du Pont*, Orph. *Arg. 1059* (*ind.* Çaranga).

Σαρακηνιστί, *adv.* à la façon *ou* dans la langue des Sarrasins (Σαρακηνοί) *pple arabe*, Syn. *Febr. p. 76, 120.*

Σαρακόροι, ων (οἱ) les Sarakores, *n. de pple*, El. *N.A. 12, 34.*

Σάραμβος, ου (ὁ) Sarambos, *h.* Plat. *Gorg. 518* b.

Σαραπεῖον, ου (τὸ) [ᾰᾱ] *c.* Σεραπεῖον, Plut. *Alex. 76*; DC. *66, 24.*

σαραπιάς *ou* **σεραπιάς**, άδος (ἡ) *sorte de plante orchidée*, Diosc. *3, 142.*

Σαραπιασταί *mieux que* **Σεραπιασταί**, ῶν (οἱ) [ᾰᾱπ] sectateurs de Sérapis, Str. *120* || ⋙ *Dans une inscr. att.* Σαραπιασταί (*non* Σεραπιασταί) CIA. *2, 617, 2, 17, 22 (249 av. J. C.)*; *v. Meisterh. p. 12, 1*; *cf.* Σάραπις, Σαραπίων (Σάραπις).

σάραπις, εως *ou* ιος (ἡ *ou* ὁ) [ᾰᾱ] vêtement persan, blanc avec une bande de pourpre || ⋙ ἡ σ. Ctés. (Hsch.); ὁ σ. Démocr. (Ath. *525* c).

Σάραπις *mieux que* **Σέραπις**, ιδος (ὁ) [ᾰᾱ] Sarapis, *dieu égyptien*, Call. *Ep. 38, 5*; DS. *1, 25*; Plut. *M. 362* || ⋙ *Voc.* Σάραπι, Call. *l.c. Dans les inscr. att. seul.* Σάραπις (*non* Σέραπις), CIA, *3, 2, p. 371, Index; la forme en* ε *commence à paraître seul. au temps de l'empire; v. Meisterh. p. 12, 1.*

Σαραπίων *mieux que* **Σεραπίων**, ωνος (ὁ) Sarapiôn, *h.* Plut. *De* εἰ *ap. Delphos* || ⋙ *Dans une inscr. att.* Σαραπίων (*non* Σεραπίων); *v. Meisterh. p. 12, 1*; *cf. le préc.*

σάρα·πος, ω (ὁ) *éol. c. le suiv.* Alc. (DL. *1, 81*).

σαρά·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] **1** qui a les pieds trop larges, Alc. (DL. *1, 81*) || **2** qui a les doigts des pieds trop écartés, Gal. *Gloss. Hipp.* (σαίρω, πούς).

Σαράπτιος, α, ον [σᾰ] de Saraptes (*auj.* Tzarphand) *v. de Phénicie*, Lyc. *1300.*

σαργάνη, ης (ἡ) [γᾰ] **1** *c.* ταργάνη, Eschl. *Suppl. 788* || **2** osier tressé, *d'où* corbeille, Timocl. (*Com. fr. 3, 606*)); Luc. *Lex. 6*; NT. *2 Cor. 11, 33.*

σαργανίς, ίδος (ἡ) [γᾰῐδ] *c. le préc.* Crat. (*Com. fr. 2, 41*).

Σαργεύς, έως (ὁ) Sargée, *h.* Thc. *7, 19.*

σαργῖνος, ου (ὁ) [ῑ] *sorte de poisson de mer*, Epich. *fr. 31 Ahr.*; Arstt. *H.A. 9, 2, 1* (*cf. le suiv.*).

σαργός, οῦ (ὁ) *sorte de poisson de mer*, Epich. *fr. 44 Ahr.*; Arstt. *H.A. 5, 11, 3, etc.* (*cf. lat.* sargus).

σάρδα, ης (ἡ) sorte de thon qu'on pêche près de la Sardaigne, Diph. siphn. (Ath. *120* e); Gal. *6, 402.*

Σαρδανάπαλλος, ου (ὁ) [δᾰᾱπ] Sardanapale, *roi d'Assyrie*, Hdt. *2, 150*; Plut. *Alex. fort. 1, 2, etc.*

Σαρδανάπαλος, ου (ὁ) [δᾰᾱᾰ] *c. le préc.* Arstt. *Pol. 5, 8, 14, etc.*

σαρδάνιος, α, ον [δᾰ], sardonique, *c. à d.* grimaçant, convulsif, Plat. *Rsp. 337* a ; σαρδάνιον γελᾶν, Anth. *5, 179, etc.*; *ou* μειδιᾶν, Od. *20, 302*, avoir un rire *ou* sourire sardonique (*cf.* Σαρδόνιος 1).

Σάρδεις, εων, εσι, εις (αἱ) Sardes (*auj.* Sart) *capitale de la Lydie*, Eschl. *Pers. 45, etc.* || ⋙ *Dat.* Σάρδεσι, Eschl. *Pers. 321. Ion.* Σάρδιες, Anth. *7, 709, etc.*; *par contr.* Σάρδις [ῑ] Hdt. *5, 102*; *gén.* Σαρδίων, Hdt. *1, 7, etc.*; *dat.* Σάρδισι [δῐ] Hdt. *5, 101, etc.*; *acc.* Σάρδιας, Call. *Dian. 248*; *par contr.* Σάρδις [ῑ] Hdt. *1, 27.*

σαρδήνη, ης (ἡ) sardine, Gal. *6, 402 vulg.*; *conj.* σαρδίνη.

Σαρδιανικός, ή, όν [ᾱν] de Sardes, Ar. *Ach. 112, Pax 1174* (Σαρδιανός).

Σαρδιανός, ή, όν [ᾱν] de Sardes, Eur. *fr. 631*; οἱ Σαρδιανοί, Xén. *Cyr. 7, 2, 3*, les habitants de Sardes || ⋙ *Ion.* -ηνός, Hdt. *1, 22, 80* (Σάρδεις).

Σάρδιες, *v.* Σάρδεις.

Σαρδιηνός, *v.* Σαρδιανός.

σαρδίνη, *v.* σαρδήνη.

σαρδῖνος, ου (ὁ) *c. le préc.* Epænét. (Ath. *328* f).

σάρδιον, ου (τὸ) pierre précieuse rouge et transparente, *c. à d.* la cornaline ; *ou* brune, *c. à d.* la sarde, Ar. *fr. 309, 13 Dind.*; Plat. *Phæd. 110* d; Th. *Lap. 8 et 23, etc.* (Σάρδεις).

Σάρδιος, ου, *adj. m.* de Sardes *en Lydie*: ὁ Σάρδιος, le Sarde, *titre d'une comédie de Philémon* (Σάρδεις).

Σαρδοί, ῶν (οἱ) les Sardes (*de Sardaigne*) DS. *Exc. 491, 10* (Σαρδώ).

Σαρδονικός, ή, όν, *c.* Σαρδόνιος, Hdt. *2, 105*; Arstt. *Meteor. 2, 1, 11, etc.*

σαρδόνιον, ου (τὸ) corde soutenant le bord supérieur d'un filet de chasse, Xén. *Cyn. 6, 9 au plur.*

1 **σαρδόνιος**, α, ον, *c.* σαρδάνιος, Pol. *17, 7, 6*; Plut. *C. Gracch. 12, etc.*

2 **Σαρδόνιος**, α, ον, de Sardaigne, Hdt. *1, 166*; Thcr. *16, 86*; οἱ Σαρδόνιοι, Hdt. *7, 165*, les Sardes.

σαρδ·όνυξ, υχος (ὁ) [ῠχ] sardoine, *pierre précieuse*, Philém. (*Com. fr. 4, 66*); Plut. *M. 1160* f, *etc.*; Jos. *A.J. 3, 7, 5*; Anth. *1, 116, etc.* (σάρδιον, ὄνυξ).

σαρδώ, οῦς (ἡ) sorte de pierre précieuse, Philstr. *770*; *v.* σάρδιον *et* σαρδόνυξ.

Σαρδώ, οῦς (ἡ) Sardaigne, *î. de la Méditerranée*, Hdt. *1, 170*; Ar. *Vesp. 700, etc.* || ⋙ *Gén.* Σαρδόνος, Pol. *1, 24, 5, etc.*; *ou* Σαρδῶνος, Str. *106.*

Σαρδωνικός, ή, όν, *c.* Σαρδονικός, Lyc. *796.*

Σαρδώνιος, α, ον, *c.* Σαρδάνιος, Luc. *As. 24, etc.*

Σαρδῷος, α, ον, *c.* Σαρδονικός, Pol. *1, 42, 6, etc.*; Nonn. *43, 292*; Orph. *Arg. 1254, etc.*; οἱ Σαρδῷοι, Pol. *1, 88, 9*, les Sardes.

σάρητον, ου (τὸ) *sorte de vêtement, p.-ê. c.* σάραπις, Soph. *fr. 139 Dind.*

σάρι (τὸ) *au plur.* σάρια (τὰ) *plante aquatique d'Egypte*, Th. *H. P. 4, 8, 5.*

σάρια, *v. le préc.*

σάρισα, ης (ἡ) [ᾰρῑ] sarisse, *lance macédonienne de 14 à 16 pieds de long*, Th. *H.P. 3, 11, 2*; Pol. *2, 69, 7. 18, 12, 2, etc.*

σαρισο·φόρος, ος, ον [ᾰῑ] armé de la sarisse, Pol. *12, 20, 2*; Arr. *An. 1, 13, 1, etc.* (σάρισα, φέρω).

σαρκάζω : **1** ouvrir la bouche pour montrer les dents, Ar. *Pax 482*; *ou* pour brouter comme font les herbivores, Hpc. *Art. 785* || **2** *fig.* déchirer par des sarcasmes, Phil. *2, 597*; Stob. *Ecl. 2, 222* (σάρξ).

σαρκασμο·πιτυο·κάμπτης, ου (ὁ) hâbleur dont les propos sont tellement extravagants qu'ils font courber les pins, Ar. *Ran. 966* (σαρκασμός, πίτυς, κάμπτω).

σαρκασμός, οῦ (ὁ) rire amer, sarcasme, Rhét. (*W. 8, 591*); Hdn gr. *Schem. 591* (σαρκάζω).

σαρκ·ελάφεια, ων (τὰ) [ᾰφ] *s.* σῦκα, figues moelleuses, *litt.* à chair de biche, Ath. *78* a (σάρξ, ἔλαφος).

σαρκίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit morceau de chair *ou* de viande, Arstt. *G.A. 2, 7, 8*; *fr. 315*; Plut. *Cato. ma. 23, M. 1088* d (*dim. de* σαρκίον).

σαρκίζω, arracher par morceaux : τὸ δέρμα, Hdt. *4, 64*, la peau (σάρξ).

σαρκικός, ή, όν : **1** de chair, Arstt. *H.A. 10, 2, 7* || **2** qui concerne la chair, charnel, NT. *Rom. 7, 14, etc.*; Clém. *1, 288 Migne* || **3** adonné à la chair, charnel, Anth. *1, 107* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *l.c.* (σάρξ).

σαρκικῶς, *adv.* d'une manière charnelle, Clém. *1, 348, 1012, 1324; 2, 621 Migne* || *Cp.* -ώτερον, Clém. *802.*

σάρκινος, η, ον [ῐ] **1** de chair, Hipparq. (Stob. *Fl. 108, 81*); Plat. *Leg. 906* c; Arstt. *H.A. 1, 11, 12*; Thcr. *21, 66*; *fig.* Plut. *M. 79* c || **2** rempli de chair, charnu, Ar. *fr. 504*; Arstt. *Nic. 3, 9, 3*; Pol. *39, 2, 7* || **3** *p. suite*, sensuel, NT. *Hebr. 7, 16* (σάρξ).

σαρκίνως [ῐ] *adv.* en chair, Clém. *938.*

σαρκίον, ου (τὸ) petit morceau de

chair *ou* de viande, Hpc. *Aph. 1252;* Arstt. *H.A.2,11,8, etc.;* Diph. *(Com. fr. 4, 380)* (σάρξ).

σαρκο·βλαστάνω, produire de la chair, P. Eg. *101 Briau.*

σαρκο·βόρος, ος, ον, qui mange de la chair, carnivore, Phil. *2,238;* Plut. *M. 971* c; Man. *5, 193* (σάρξ, βιβρώσκω).

σαρκο·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Moschion (Stob. *Ecl. phys. p. 242*).

σαρκο·γενής, ής, ές, né de la chair, Naz. *3,462 Migne* (σάρξ, γίγνομαι).

σαρκο·γονία, ας (ἡ) action d'engendrer de la chair, Porph. *Antr. n. 14* (σάρξ, γίγνομαι).

σαρκο·δακής, ής, ές [ᾰ] qui déchire (*litt.* qui mord) la chair, Orph. *fr. 12,2* (σ. δάκνω).

σαρκο·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à de la chair, Plat. *Tim. 75* e; Arstt. *H.A. 1, 16, 16* || *Cp.* -έστερος, Arét. *p. 19,22* (σ. εἶδος).

σαρκό·θλασις, εως (ἡ) [ᾰσ] action de meurtrir, Théoph. *Nonn. t. 2, p. 270* (σ. θλάω).

σαρκό·θλασμα, ατος (τὸ) meurtrissure, P. Eg. (σ. θλάω).

σαρκο·κήλη, ης (ἡ) sarcocèle, *induration des testicules*, Gal. *7, 321.*

σαρκοκηλικός, ή, όν, atteint de σαρκοκήλη, Gal. *2, 396.*

σαρκο·κόλλα, ης (ἡ) *sorte de* gomme du pêcher, Diosc. *3, 99;* Gal. *13, 226.*

σαρκο·κύων (ὁ) chien qui dépèce de la chair, Hippon. *fr. 133 Bgk.*

σαρκο·λαβίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] pince pour saisir les chairs, *instrument de chirurgien*, Diosc. *3,94* (σ. λαμβάνω).

σαρκο·λάβος, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Orib. *41 Mai.*

σαρκο·λάτρης, ου (ὁ) qui adore la chair, sensuel, Naz. *3, 185, 467 Migne* (σ. λατρεύω).

σαρκο·λιπής, ής, ές [ῐ] décharné, Anth. *7, 383* (σ. λείπω).

σαρκ·όμφαλον, ου (τὸ) [φᾰ] excroissance de chair autour du nombril, Gal. *2,274* (σ. ὀμφαλός).

σαρκο·παγής, ής, ές [πᾰ] fait d'une chair pétrifiée, A.Pl. *134* (σ. πήγνυμι).

σαρκο·πέδη, ης (ἡ) entraves *ou* lien de la chair, Naz. (σ. πέδη).

σαρκοποιέω-ῶ, changer en chair, incarner, Plut. *M. 1096* e (σαρκοποιός).

σαρκοποιία, ας (ἡ) formation de chair, Porph. *Antr. n. 14, p. 14* (σαρκοποιός).

σαρκο·ποιός, ός, όν, qui forme de la chair, Plut. *M. 771* b (σ. ποιέω).

σαρκό·πυον, ου (τὸ) [ῠ] pustule, Hpc. *220* c (σ. πύον).

σαρκο·πυώδης, ης, ες [ῠ] qui ressemble à une chair purulente, Hpc. (σαρκόπυον, -ωδης).

σαρκό·ρριζος, ος, ον, dont la racine est charnue, Th. *H.P. 7, 12, 1, etc.* (σ. ῥίζα).

σαρκο·τακής, ής, ές [ᾰκ] qui fait fondre les chairs, qui exténue, Procl. *H. min. 44* (σ. τήκω).

σαρκο·τοκέομαι-οῦμαι, naître sous forme d'une masse de chair, Sext. *P. 1, 42* (σ.-τοκος *de* τίκτω).

σαρκο·τροφέω-ῶ, bien nourrir son corps (*litt.* sa chair) Naz. (σ. -τροφος *de* τρέφω).

σαρκο·τυπής, ής, ές [ῠ] dont la chair est frappée, Sib. (Phlég. *Macr. c. 5, 10*) (σ. τύπτω).

σαρκοφαγέω-ῶ [φᾰ] manger de la chair, être carnivore, Arstt. *H.A. 9, 42, 1, etc.;* Str. *298, 710;* Plut. *M. 473* a, *991* b; *avec un acc.* manger la chair de, DS. *1, 89; 5, 39;* Anth. *5, 151* (σαρκοφάγος).

σαρκοφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] usage de chair *ou* de viande pour nourriture, Arstt. *H.A. 8, 5, 2;* Plut. *M. 993* a (σαρκοφάγος).

σαρκο·φάγος, ος, ον [φᾰγ] **1** qui mange de la chair *ou* de la viande, carnivore, Plut. *Cleom. 39; subst.* τὰ σ. (*s. e.* ζῷα) Arstt. *H.A. 1, 1, 26, etc.* les animaux carnivores || **2** *fig.* qui consume la chair : λίθος, Erast. (Poll. *10, 150*) pierre calcaire qui consume la chair (σ. φαγεῖν).

σαρκο·φανής, ής, ές [φᾰ] qui se montre avec de la chair, charnu, Sext. *P. 1, 50* (σ. φαίνω).

σαρκο·φθόρος, ος, ον, qui consume *ou* détruit la chair, Orph. *H. 69, 7* (σ. φθείρω).

σαρκοφορέω-ῶ, être revêtu de chair, incarné, Clém. *251* (σαρκοφόρος).

σαρκο·φόρος, ος, ον, revêtu de chair, incarné, Clém. *665;* Sib. *8, 222* (σάρξ, φέρω).

σαρκο·φυέω-ῶ, produire *ou* faire croître de la chair, Hpc. *525, 55* (σ. φύω).

σαρκο·φυΐα, ας (ἡ) production *ou* croissance de chair, Hpc. *Fract. 774* (σ. φύω).

σαρκό·φυλλος, ος, ον, aux feuilles charnues, épaisses, Th. *H.P. 1, 10, 4, etc.* (σ. φύλλον).

σαρκο·χαρής, ής, ές [χᾰ] qui aime la chair, Naz. *3, 1556* a *Migne* (σ. χαίρω).

σαρκόω-ῶ : **I** changer en chair, *c. à d.* rendre vivant, animer (une statue) Anth. *9, 742* || **II** remplir de chair, *c. à d.* : **1** fermer une plaie par une production de chair, Hpc. *Off. 748; au pass.* Hpc. *Fract. 769, etc.;* Arét. *p. 55, 28* || **2** rendre charnu, épais, Hpc. *Off. 745;* Arstt. *H.A. 8, 21, 6;* Plut. *M. 79* c; *au pass.* Hpc. *Art. 784;* Arstt. *P.A. 2, 10, 12, etc.; particul. en parl. de l'Incarnation de J.C.* Clém. *1, 301; 2, 744 Migne* (σάρξ).

σαρκώδης, ης, ες : **1** fait de chair, Hdt. *3, 29;* τὸ σαρκῶδες, Arstt. *H.A. 2, 17, 29,* la partie charnue du corps || **2** charnu, de chair épaisse, *p. opp. à* ἄσαρκος, Hpc. *V. med. 18, etc.; p. anal. en parl. d'une feuille*, Th. *H.P. 1, 10, 4, etc.* (σάρξ, -ωδης).

σάρκωμα, ατος (τὸ) excroissance de chair, Diosc. *3, 94;* Gal. *2, 271* (σαρκόω).

σάρκωσις, εως (ἡ) **1** production *ou* développement de chair, Arét. *Cur. m. diut. 1, 2;* Plut. *M. 906* f; Gal. *10, 150; particul.* excroissance de chair, Diosc. *5, 135* || **2** transformation en chair, *particul.* incarnation, Anth. *1, 83, etc.; au sens religieux*, l'Incarnation de J.C. Clém. *1, 796;* Naz. *3, 196, 1189 Migne* (σαρκόω).

σαρκωτικός, ή, όν, qui a la vertu de faire renaître les chairs, Diosc. *1, 180;* Gal. *13, 145* (σαρκόω).

σάρμα, ατος (τὸ) ordure qu'on balaie, Rhinth. (Hsch.) (σαίρω).

Σαρμάται, ῶν (οἱ) [μᾰ] les Sarmates, *pple scythe*, Hpc. *Aer.* § *89, 91, etc.*

Σαρματικός, ή, όν [μᾰ] des Sarmates, Plut. *Fort. Rom. 11* (Σαρμάται).

Σάρμεντος, ου (ὁ) = *lat.* Sarmentus, *favori d'Auguste*, Plut. *Ant. 59.*

σάρξ, σαρκός (ἡ) **I** chair de l'homme et des animaux, *particul.* : **1** chair, *p. opp. au sang*, Hpc. *237, 13; aux intestins et aux os*, Od. *9, 293, etc.;* Eur. *Med. 1200, etc.; dans Hom. au plur.* Il. *8, 380; 13, 832, etc.;* Od. *11, 219, etc.; excepté* Od. *19, 450; chez les Att. au sg.* Soph. *Ph. 1157;* Plat. *Tim. 60* b, *etc.; ou au plur.* Eschl. *Sept. 1035, etc.;* Plat. *Phæd. 96* d, *etc.* || **2** *p. suite*, le corps, *p. opp. à l'âme*, Eschl. *Sept. 622, etc.;* Eur. *H. f. 1269, etc.;* Plut. *M. 107* f; *p. ext.* l'homme *en gén.* NT. *1 Petr. 1, 24* || **3** la chair considérée comme aliment, Eur. *Med. 1189, etc.; au plur.* morceaux de chair *ou* de viande, Eschl. *Ag. 1097, etc.* || **II** *p. anal.* chair d'une plante, *c. à d.* la partie moelleuse *ou* la pulpe de la plante, Th. *C. P. 6, 8, 5, etc.* || ⋙ *Dat. pl. poét.* σάρκεσσιν, Il. *8, 380, etc.*

σαρξι·φαγής, ής, ές [ῐᾰ] qui consume la chair, Gal. *13, 935;* P. Eg. *7, 252* (σάρξ, φαγεῖν).

σαρξι·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] *c. le préc.* Thgnst. *Can. p. 96, 18.*

σάρον, ου (τὸ) [ᾰ] balayure, ordure, *iron. en parl. d'une vieille femme*, Ion (Hsch.) (*cf. le suiv.*).

σάρος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** balai, Pythag. (Plut. *M. 727* c); Anth. *11, 207* || **2** balayure, Call. *Del. 225* (R. Σαρ, nettoyer, *cf. le préc.*).

Σάρος, ου (ὁ) Saros (*auj.* Seichoun Tchai) *fl. de Cilicie*, El. *N.A. 12, 29.*

σαρόω-ῶ [ᾰ] balayer, *acc.* NT. *Luc. 15, 8;* Artém. *2, 33; au pass.* NT. *Matth. 12, 44, etc.; fig.* Lyc. *389* (σάρος).

Σαρπηδόνιος, α, ον, de Sarpèdon, *en Thrace*, Eschl. *Suppl. 869;* Hdt. *7, 58* (Σαρπηδών 2).

1 **Σαρπηδών, όνος** (ὁ) Sarpèdon : **1** *chef des Lyciens devant Troie*, Il. *2, 876; 6, 199, etc.;* Ar. *Nub. 622;* Luc. *Par. 46, etc.* || **2** *roi de Lydie*, Hdt. *1, 173, etc* || **3** *autres*, Plut. *Cato mi. 1 et 3;* Anth. *9, 202, etc.* || ⋙ *Voc.* Σαρπῆδον, Il. *5, 633.*

2 **Σαρπηδών, όνος** (ἡ) Sarpèdon (*auj.* cap Daci *ou* Gremia) *promont. de Thrace*, Soph. (Hdn π. μ. λ. *9, 8*).

Σάρτη, ης (ἡ) Sartè (*auj.* Kartali) *v. près du mt Athos*, Hdt. *7, 122.*

σαρῶ, *fut. de* σαίρω.

Σαρωνικός, ή, όν [ᾰ] de Saron, Saronique (golfe) *près de Trœzène*, Eschl. *Ag. 306;* Eur. *Hipp. 1200;* Call. *H. 4, 42.*

σαρωνίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] vieux chêne pourri, Call. *Jov. 22;* Nicæn. (Parth. *11, 2*).

Σαρωνιτική Σύρτις (ἡ) Syrte de Sarônis, *dans l'Inde*, Plut. *Fluv. 1.*

σασάμινος, ος, ον, du bois σάσαμον, Arr. *M. rubr. 36.*

σασαμό·παστος, *v.* σησαμόπαστος.

σασαμο·ρυτο·παγής, *v.* σησαμορυτοπαγής.

σασαμό·φωκτος, *v.* σησαμόφωκτος.

Σάσπειρες, ων (οἱ) *c.* Σάπειρες, Hdt. *3, 94, etc.*

σάσσω, *v.* σάττω.

Σατᾶν (ὁ) *indécl.* ennemi, adversaire, Spt. *3 Reg. 11, 14 et 23; particul.* l'ennemi par excellence, Satan, NT. *2 Cor. 12, 7, etc.*

Σατανᾶς, ᾶ, *voc.* ᾶ (ὁ) *c. le préc.* NT. *Matth. 4, 10, etc.; Marc. 1, 13, etc.; Luc. 10, 18; 2 Cor. 2, 7.*

Σατανικός, ή, όν, de Satan, satanique, Chrys. *7, 15; 9, 491 Migne* (Σατᾶν).

Σατανικῶς, *adv.* d'une façon satanique, Nyss. *3, 313 Migne.*

Σατάσπης, ου (ὁ) Sataspès, *Perse*, Hdt. *4, 43.*

σᾶτες *ou* **σατές**, *v.* σῆτες, τῆτες.

Σατιβαρζάνης, ου (ὁ) Satibarzanès, *Perse*, Plut. *Artax. 12* || ⋙ *Voc.* -η, Plut. *Reg. apophth. Artax. 4.*

Σατιλαῖοι, ων (οἱ) les Satilæes, *Béotiens de la famille des Héraclides*, Plut. *de ser. num. vind. 13.*

σατίνη, ης (ἡ) [ᾰῐ] 1 char de combat, Hh. *Ven. 13;* Eur. *Hel. 1311* || 2 *p. ext.* char, chariot, Anacr. *fr. 21, 12 Bgk* || ⋙ *Gén. pl. ion.* σατινέων, Anacr. *l. c.*

Σατιφέρνης (ὁ) Satiphernès, *Perse*, Plut. *Artax. 11.*

Σατνιόεις, όεντος (ὁ) Satnioïs, *fl. de Troade*, Il. *6, 34; 14, 445; 21, 87.*

Σάτνιος, ου (ὁ) Satnios, *Troyen*, Il. *14, 443.*

σάτον, ου (τὸ) *mesure hébraïque valant 1 muids (modius) 1/2 romain ou 24 setiers (sextarii)* Jos. *A. J. 9, 4, 5;* NT. *Matth. 13, 33, etc.*

Σατορνάλια, ων (τὰ) [σᾰνᾰ] = *lat.* Saturnalia, les fêtes de Saturne, les Saturnales, Arr. *Epict. 1, 25, 8.*

Σατορνῖνος, ου (ὁ) Saturninus, *n. d'h. rom.* Plut. *M. 14, etc.*

σάτρα (*genre inconnu*) *indécl.* or, Ar. *Ach. 100 (mot étranger).*

Σάτραι, ῶν (οἱ) les Satres, *pple thrace*, Hdt. *7, 110* || ⋙ *Gén. ion.* Σατρέων, Hdt. *7, 111.*

σατραπεία, ας (ἡ) [ᾰᾰπ] satrapie, fonction *ou* gouvernement d'un satrape, Xén. *Hell. 3, 1, 10;* Pol. *3, 6, 10* || ⋙ *Ion.* σατραπηΐη, Hdt. *1, 192; 3, 89* (σατραπεύω).

σατράπεια, ων (τὰ) [ᾰᾰπ] résidence d'un satrape, Hld. *8, 12 et 14* (σατράπης).

σατραπεύω [ᾰᾰ] 1 *intr.* être satrape, Xén. *Hell. 3, 1, 12* || 2 *tr.* gouverner comme satrape, *acc.* Xén. *An. 1, 7, 6;* Hld. *2, 24, etc.; gén.* Xén. *Hell. 3, 1, 10; An. 3, 4, 31;* Plut. *Them. 30* (σατράπης).

σατραπηΐη, *v.* σατραπεία.

σατράπης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] satrape, *gouverneur de province, en Perse*, Xén. *Cyr. 7, 4, 2, etc.;* Dém. *153, 21, etc.; fig.* homme très riche, Paus. *6, 25, 6;* Luc. *Nigr. 20, etc. (anc. persan* khshatrapâ) *litt.* officier du khsha *ou* sha).

σατραπικός, ή, όν [ᾰᾰ] de satrape, Arstt. *Œc. 2, 1, 2, etc.; fig.* somptueux, fastueux, Plut. *Agis 3, M. 616 e;* Alcphr. *1, 38* || *Cp.* -ώτερος, Philod. *De ir.* (σατράπης).

σατραπίς, ίδος [ᾰᾰ] *adj. f. c. le préc.* Philstr. *V. Ap. 2, 68.*

σατραπό·πλουτος, *v.* σαπρόπλουτος.

Σάτραχος, ου (ὁ) [ᾰχ] Satrakhos, *fl. de Chypre*, Lyc. *448, etc.*

Σατρία, ας (ἡ) Satria, *v. du Latium*, Plut. *Cam. 37, etc.*

Σατταγύδαι, ῶν (οἱ) les Sattagydes, *pple persan*, Hdt. *3, 91.*

σάττω (*f. inus., ao.* ἔσαξα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐσάχθην, *pf.* σέσαγμαι) 1 équiper, armer, Hdt. *7, 62, 70, etc.;* χαλκῷ, Thcr. *17, 94,* couvrir d'une armure d'airain || 2 *p. suite,* approvisionner, *d'où* remplir, bourrer, farcir : *avec un seul rég. :* σ. τὰς γνάθους, Eub. *(Com. fr. 3, 227),* bourrer ses mâchoires; *avec un double rég. :* τί τινος, Xén. *Œc. 8, 8; ou* τί τινι, Alex. *(Com. fr. 3, 443);* Luc. *Herm. 65, Syr. 48,* remplir (un vase, un navire, *etc.*) de qqe ch.; *ou avec l'acc. de la chose dont on remplit : avec un seul rég. :* empaqueter (qqe ch.), *acc.* Phérécr. *(Com. fr. 2, 286); avec double rég. :* τι εἰς ἀγγεῖα, Pol. *12, 2, 5,* verser qqe ch. à plein dans des vases; *au pass.* être bourré, Arstt. *Meteor. 2, 7, 8, etc.;* σ. γῆν περὶ φυτόν, Xén. *Œc. 19, 11,* tasser de la terre autour d'une plante; *fig.* ἐπιθυμίαν, Arstt. *Probl. 21, 14, 2,* combler un désir || *Moy.* remplir *ou* bourrer pour soi : χρυσῷ πήρην, Luc. *Per. 30,* remplir sa besace d'or || ⋙ *Ion.* σάσσω, Hpc. *466, 21; fut. dans les cps.* -σάσω, Hpc. *504, 54; ao. dans les cps.* -έσασα, Hpc. *500, 13; 504, 55; pass. pl. q. pf. 3 pl. ion.* ἐσεσάχατο, Hdt. *7, 62; 70, 73* (R. Σαγ, charger; *cf.* σάγμα, σάγος, σάγη).

Σατύρα, ας (ἡ) [ᾰῠ] Satyra, *f.* Idom. (Ath. *576 c)* || ⋙ *Ion.* -ύρη, Anth. *5, 206; 6, 39; 7, 462.*

Σατυρήϊος, ου (ὁ) [ᾰῠ] = *lat.* Satureius, *n. d'h. rom.* Plut. *T. Gracch. 19;* Anth. *9, 776.*

σατυριακή, ῆς (ἡ) [ᾰῠ] sorte de breuvage aphrodisiaque, P. Eg. *7, 11* (σατύριον).

σατυρίασις, εως (ἡ) [ᾰῠᾰ] 1 déformation des os des tempes qui deviennent saillants comme des cornes de satyres, Gal. *2, 265* || 2 priapisme, Arét. *Caus. m. ac. 2, 12* || 3 enflure des glandes derrière les oreilles, maladie des oreillons, Hpc. *Aph. 1248* (σατυριάω).

σατυριασμός, οῦ (ὁ) [ᾰῠ] *c. le préc.* 3, Hpc. *1248 e.*

σατυριάω-ῶ [ᾰῠ] être atteint de priapisme, Arstt. *G. A. 4, 3, 22;* Ruf. *p. 156 Matth.* (σάτυρος).

σατυρίδιον, ου (τὸ) [ᾰῠῐδ] petit satyre, Stratt. *(Com. fr. 2, 787) (dim. de* σάτυρος).

σατυρίζω [ᾰῠ] tourner en dérision comme dans les drames satyriques, Clém. *52* (σάτυρος).

σατυρικός, ή, όν [ᾰῠ] 1 semblable à un satyre, Plat. *Conv. 221 e;* Plut. *Cato ma. 7, Galb. 16, etc.* || 2 qui concerne le drame satyrique, Plat. *Conv. 222 d;* Arstt. *Poet. 4, 17, etc.;* τὸ σ. le drame satyrique, Xén. *Conv. 4, 19, etc.* (σάτυρος).

σατύριον, ου (τὸ) [ᾰῠ] 1 satyrium, *plante excitante de la famille des orchidées*, Plut. *M. 126 a;* Diosc. *3, 143, etc.* || 2 sorte de loutre, Arstt. *H. A. 8, 5, 8* (σάτυρος).

Σατύριος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Satyrios, *poète de l'Anthologie*, Anth. *6, 11* (Σάτυρος).

σατυρίσκος, ου (ὁ) [ᾰῠ] 1 petit satyre, Mosch. *6, 4;* Callix. (Ath. *200 d);* A. Pl. *244;* Thcr. *4, 62; 27, 3 et 47* || 2 *autre n. de la plante* ὄρχις Σατύρου, Diosc. *3, 144* (σάτυρος).

σατυρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰῠ] *c.* σατυριασμός, Gal. *Gloss. Hipp. p. 556.*

σατυριστής, οῦ [ᾰῠ] *adj. m.* qui joue des drames satyriques, acteur de drames satyriques, DH. *7, 72* (σατυρίζω).

Σατυρίων, ωνος (ὁ) [ᾰῠ] Satyriôn, *h.* Luc. *Conv. 19* (Σάτυρος).

σατυρο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰῠᾰ] compositeur de drames satyriques, DL. *5, 85* (σάτυρος, γράφω).

σάτυρος, ου (ὁ) I satyre, *primit. demi-dieu rustique représenté avec de longues oreilles pointues, un nez camus, de petites cornes sur la tête, une queue et des jambes de chèvre*, Hés. *fr. 13, 2;* Eschl. *fr. 26;* Soph. *fr. 131 Dind.;* Eur. *Bacch. 130, Cycl. 100; postér.* compagnon de Bacchus, Sch.-Thcr. *4, 62* || II *p. anal. :* 1 sorte de singe à longue queue, Arstt. *G. A. 4, 3, 22;* El. *N. A. 16, 21;* Paus. *1, 23, 5, etc.* || 2 débauché, Hermipp. *(Com. fr. 2, 395);* Jul. *Cæs. 5, 5* || 3 *au pl.* satyre, *sorte de drame où les satyres jouaient un rôle comique, comme dans le Cyclope d'Euripide*, Ar. *Th. 157;* Str. *60;* DL. *2, 140;* Ath. *55 e* || ⋙ *Gén. dor.* Σατύρω, Mosch. *6, 2.*

Σάτυρος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Satyros : 1 *un des trente tyrans d'Athènes*, Xén. *Hell. 2, 3, 54, etc.* || 2 *esclave*, Plat. *Prot. 310 c* || 3 *acteur*, Dém. *401, 15, etc.;* Plut. *Dem. 7* || 4 *autres*, Plut. *M. 847 a, etc. (v. le préc.).*

σατυρώδης, ης, ες [ᾰῠ] semblable à un satyre, El. *N. A. 16, 10;* Luc. *Zeux. 6* (σάτυρος, -ωδης).

Σαύλιος, ου (ὁ) Saulios, *roi des Scythes*, Hdt. *4, 76.*

σαυλόομαι-οῦμαι, marcher *ou* danser d'une allure efféminée, Eur. *Cycl. 40;* Luc. *Lex. 10* (σαῦλος).

σαυλο·πρωκτιάω-ῶ, *c. le préc.* Ar. *Vesp. 1173* (σαῦλος, πρωκτός).

σαῦλος, η, ον : 1 qui se meut lentement, avec nonchalance *ou* abandon; σαῦλα ποσὶ βαίνειν, Hh. *Merc. 28,* marcher lentement, *en parl. de la tortue;* σαῦλα βαίνειν, Anacr. *fr. 168 (106) Bgk;* Sim. am. *fr. 18 Bgk, m. sign.* || 2 *en mauv. part,* d'allure efféminée, Anacr. *fr. 55 (54) Bgk (apparenté à* σάλος, σαλάσσω).

Σαῦλος, ου (ὁ) Saul, *premier n. de l'apôtre Paul*, NT. *Ap. 7, 58.*

σαυνάκα, *exemple d'un mot dénué de sens comme dans le jargon du Triballe des Oiseaux, d'Aristophane*, Ar. *Av. 1615.*

σαυνιάζω, viser *ou* frapper avec un javelot, *acc.* DS. *5, 29* (σαυνίον).

σαυνίον, ου (τὸ) 1 javelot, Mén. *(Com. fr. 4, 219);* Str. *717, 734;* DS. *14, 27, etc.* || 2 verge, Crat. *(Com. fr. 2, 213).*

Σαυνῖται, ῶν (οἱ) les Samnites, *pple d'Italie*, Plut. *Cato. ma. 2; T. Gracch. 7, etc.*

Σαυνιτικός, ή, όν [ῑτ] des Samnites, Plut. *Marc. 24* (Σαυνῖται).

Σαυνῖτις, ιδος (ἡ) *s. e.* χώρα, le territoire des Samnites, Plut. *Pyrrh. 24, etc.* (Σαυνῖται).

σαύρα, ας (ἡ) I *sorte de reptile :* 1 lézard, Hdt. *4, 192;* Eschl. *fr. 145 Dind.;* Arstt. *H. A. 1, 1, 27, etc.* || 2

salamandre, Thcr. *2,58;* Nic. *Al.538* || *3 autre n. du poisson de mer* σαῦρος, Arstt. *P. A. 3,6; 4,11;* El. *N.A.10,11* || II *p. anal.: 1* sorte de cresson, Nic. (Ath. *684* d) || 2 doigtier pour maintenir un doigt démis, Hpc. *Art. 839* || 3 parties de l'homme non encore adulte, Anth. *12, 3 et 242* || ⋙ *Ion.* σαύρη, Hdt. *l. c.*

σαύρη, *v. le préc.*

Σαυρίας, ου (ὁ) Saurias, *h.* Dém. *59, 45 et 47 B.-Sauppe.*

σαυρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] sorte de cresson, Hpc. *875* a (σαύρα).

σαυρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] sorte de pierre précieuse, Diosc. *Noth.2, 209.*

σαυρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un lézard, Arstt. *H. A. 2, 11, 1* (σαύρα, εἶδος).

σαυρο·κτόνος, ου (ὁ) le tueur de lézards, *statue d'Apollon*, Plin. *H.N. 39,19,10* (σαύρα, κτείνω).

Σαυρομάται, ῶν (οἱ) [μᾰ] *c.* Σαρμάται, Hdt. *4, 21, etc.;* A.Rh. *3,353, etc.; au sg.* Σαυρομάτης, Hdt. *4,119;* Luc. *Tox. 40* || ⋙ *Gén. pl. épq.* -άων, DP. *15 et 653; ion.* -έων, Hdt. *4, 21, 136; dat. pl. épq.* -ῃσιν, DP. *656.*

Σαυροματικός, ή, όν [ᾰ] des Sarmates, Arstt. *G. A. 5,3,19* (Σαυρομάται).

Σαυροματίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f.* des Sarmates, de Sarmatie, Hdt. *4, 123;* Plat. *Leg. 804* e, *etc.* (Σαυρομάται).

σαυρο·πάτις, ιδος [ᾰῐδ] *adj. f.* qui mange des lézards, Str. (σαύρα, πάομαι).

σαῦρος, ου (ὁ) 1 lézard, Hdt. *4,183;* Hpc. *58,18; 490,47;* Arstt. *H. A. 2, 11, 6, etc.* || 2 *autre n. du poisson de mer* τραχοῦρος, Alex. (*Com. fr. 3, 442*); Arstt. *H. A. 9, 2, 1;* El. *N. A. 12, 25.*

σαυρωτήρ, ῆρος (ὁ) 1 pointe de fer ajustée au bas de la lance pour la fixer en terre, Il. *10, 153;* Hdt. *7, 41;* Pol. *6,25,6; 11,18,4* || 2 *p. ext.* lance, javeline, Anth. *6,110.*

σαυσαρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] sécheresse de la langue qui est comme fixée au palais, Arstt. *Probl. 27, 3, 3* (αὔω).

σαυτορία, ας (ἡ) *arcad. et macéd. p.* σωτηρία, Amérias (Hsch.).

σαυτοῦ, ῆς, *contr. de* σεαυτοῦ, ῆς.

σάφα [ᾰᾰ] *adv.* 1 clairement, manifestement, Il. *2,192, etc.;* Od. *2,108, etc.;* σάφ' οἶδα, Xén. *Cyr. 4,5,21*, je sais très bien; σάφα εἰπεῖν, Od. *2,31, etc.* dire clairement || 2 *p. suite*, franchement: σάφα εἰπεῖν, Il. *4,404*, dire la vérité || ⋙ *Rare en prose*, Hpc. *Art. 829;* Ant. *143, 32;* Xén. *l. c.* (σαφής).

Σαφά, *acc.* ἀν (ἡ) Sapha, *lieu de Mésopotamie*, Plut. *Luc. 22.*

σαφανής, *v.* σαφηνής.

σαφέως, *v.* σαφῶς.

σαφ·ηγορίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* qui parle clairement, Anth. *App. 101* (σαφής, ἀγορεύω).

σαφήνεια, ας (ἡ) [σᾰ] clarté (d'un son, *etc.*) Plat. *Leg. 812* d; *p. suite*, évidence, certitude, Eschl. *Sept. 67;* Plat. *Phædr. 277* d; Isocr. *Antid. § 189; p. opp. à* ἀσάφεια, Plat. *Rsp. 478* c, *etc.* (σαφηνής).

σαφηνέως, *v.* σαφηνῶς.

σαφηνής, ής, ές [ᾰ] *c.* σαφής, Eschl. *Pers. 634, 738;* Soph. *Tr. 892* || ⋙ *Dor.* σαφανής [ᾰᾰ] Pd. *O. 10, 67.*

σαφηνίζω, *f.* ιῶ [ᾰ] rendre clair, *d'où:* 1 montrer, indiquer clairement: τι, Eschl. *Pr. 227, Ch. 678, etc.;* Xén. *Cyr. 8,4,5, etc.* qqe ch.; τὴν βασιλείαν, Xén. *Cyr. 8, 7, 9*, déterminer l'ordre de succession au trône || 2 *ou simpl.* articuler clairement, Arstt. *H.A. 9,49,7; Probl. 8,14; 11,27, 2* (σαφηνής).

σαφηνισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] éclaircissement, explication, DH. *1,66* (σαφηνίζω).

σαφηνιστέον [ᾰ] *vb. de* σαφηνίζω, Orig. *3,616 Migne.*

σαφηνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] celui qui fait connaître clairement, Orig. *2, 1453; 4, 77 Migne* (σαφηνίζω).

σαφηνιστικός, ά, όν [ᾰ] qui sert à éclaircir, à faire connaître clairement, *gén.* Luc. *Salt. 36* (σαφηνίζω).

σαφηνῶς [ᾰ] *adv. c.* σαφῶς, Thgn. *957;* Eschl. *Pr. 781* || ⋙ *Ion.* σαφηνέως, Hdt. *1, 140; 3, 122; 6, 82* (σαφηνής).

σαφής, ής, ές [ᾰ] 1 clair, manifeste, évident, Hh. *Merc. 208;* Eschl. *Pr. 641, etc.;* Soph. *O.C. 1501;* Eur. *El. 18;* Plat. *Leg. 957* d, *etc.;* τὸ σαφές, Thc. *1,22*, ce qui apparaît clairement, l'évidence *ou* la clarté, la précision, Eur. *Or. 397;* Plat. *Phædr. 265* e, *etc.;* σαφές (ἐστι) ὅτι, ὡς, *etc.* Xén. *Conv. 4, 47; Lac. 18, 8; Cyr. 2, 1, 5;* Plat. *Phædr. 239* e, *etc.* il est clair, évident que, *etc.* || 2 *p. suite*, véritable, sûr, en qui on peut avoir confiance: φίλος, Xén. *Mem. 2,4,1;* Eur. *Or. 1155*, ami sûr; *en parl. de témoins*, Xén. *Cyr. 1, 6, 16;* Soph. *O.R. 390, 1011; O.C. 792; d'une garantie*, Thc. *1,35;* σαφῆ λέγειν, Plat. *Phæd. 57* b, dire des choses sûres; *p. opp. à* δόλιος, Eur. *Ion 1481;* τὰ σαφέστατα, Thc. *1, 9*, les traditions les plus certaines || *Cp.* -έστερος, Thc. *5, 113; 6, 88; sup.* -έστατος, Thc. *1,9,35;* Arstt. *H. A. 1, 11* (R. Σαπ, avoir du goût, de la saveur, *apparenté à* σοφός, *cf. lat.* sapere, sapor, sapiens).

σαφθώ (ἡ) *autre n. de la plante* ὑοσκύαμος, Diosc.

σαφῶς [ᾰ] *adv.:* 1 clairement, d'une manière sûre, Hh. *Cer. 149;* Thc. *1, 118;* Eschl. *Ch. 917, etc.;* Soph. *Ph. 595, etc.; renforcé par* εὖ, Eschl. *Pers. 784;* Ar. *Pax 1302* || 2 clairement, manifestement, Eschl. *Pr. 387, etc.;* Soph. *Ph. 40, etc.* || 3 sans aucun doute, Xén. *Cyr. 3, 2, 15; particul. dans les réponses*, Xén. *Conv. 4,60; dans les exclamat.* oui! oui! c'est bien! Xén. *Cyn. 6,17* || *Cp.* σαφέστερον, Eschl. *Ch. 735, 767; ou* σαφεστέρως, Arstt. *Metaph. 1,5,13; sup.* σαφέστατα, Eschl. *Ag. 38;* Soph. *O.R. 286* || ⋙ *Ion. et poét.* σαφέως, Hh. *l.c.;* Hdt. Hpc. *etc.* (σαφής).

σαχθείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 pass. de* σάττω.

σαχνός, ή, όν, desséché, *d'où* gâté, Gal. *8, 782.*

σάψις, *v.* σῆψις.

1 σάω, *v.* σαόω.

2 σάω (*seul. 3 pl. prés. ind.* σῶσι) *c.* σήθω, Hdt. *1, 200.*

Σαώ, οῦς (ἡ) Saô, *Néréide*, Hés. *Th. 243.*

Σαώκης (ὁ) Saôkès, *mt. de Samothrace*, Nonn. *13,397.*

σάωμι (*seul. prés. 2 sg.* σάως) *éol. c.* σαόω, Alc. *fr. 73 Bgk.*

Σάων, ωνος (ὁ) Saôn, *h.* Anth. *6, 255; 7, 451* (σαόω).

Σάωσις, εως (ἡ) Saôsis, *reine de Byblos*, Plut. *Is. et Os. 15.*

σαώσω, *v.* σαόω.

σαώτερος, *v.* σάος.

σαωτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* σωτήρ, Sim. *Ep. 129 (183) Bgk* (σαόω).

σαώτης, ου (ὁ) le sauveur, *ép. de Zeus et de Dionysos*, Paus. *2, 37, 2;* Anth. *9,603* (σαόω).

σβέννυμι (*f.* σβέσω, *ao. 1* ἔσβεσα, *ao. 2* ἔσβην, *pf. inus.; pass. ao.* ἐσβέσθην, *pf.* ἔσβεσμαι) 1 éteindre, *acc.* Hdt. *2, 66;* Pd. *P. 1, 8;* A.Rh. *4, 668* (*dans Hom. en ce sens à l'act. seul. le cps.* κατασβέννυμι); *au pass.* être éteint, s'éteindre, Il. *9,471;* Th. *Ign. 61; p. anal. en parl. d'inflammation, de pustules*, s'amortir, disparaître, Hpc. *400,52, etc.; en parl. de pers.* mourir, Sim. *Ep. 180 Bgk, etc.* || 2 *en parl. de liquides*, dessécher, *acc.* Arstt. *H.A. 3,21,4, etc.; au pass.* se sécher, se dessécher, *en parl. de sang*, Plut. *M. 49* d; *de sources*, Anth. *9, 128;* αἶγες σβεννύμεναι, Hés. *O. 588*, chèvres qui n'allaitent plus || 3 apaiser, calmer: κύματα, Ar. *Av. 778*, les flots; τὴν θερμότητα, Arstt. *Meteor. 1,10,4*, atténuer la chaleur; δίψαν, A.Rh. *3,1349*, apaiser la soif; *en parl. de sentiments, de passions:* χόλον, Il. *9, 678, etc.; en prose:* τὸν θυμόν, Plat. *Leg. 888* a, éteindre *ou* apaiser la colère; *au pass.* s'apaiser, se calmer: ἔσβη οὖρος, Od. *3,182*, le vent s'apaisa; s'affaiblir, s'atténuer: τὸ μάχιμον σβεννύμενον ὑπὸ γήρως, Plut. *Pomp. 8*, l'humeur batailleuse éteinte par la vieillesse || ⋙ *Act. fut. poét.* σβέσσω, Oracl. (Hdt. *8,77*); Thcr. *23,26. Ao. poét. inf.* σβέσσαι, Il. *9,678; 16,621. Moy. ao. 3 sg. poét.* σβέσσατο, Q.Sm. *1,795* (R. Σβες, éteindre).

σβεννύω (*seul. prés.* Pd. *P. 1, 8, etc.; et impf.* ἐσβέννυον, Paus. *4,21, 4*) *c. le préc.*

σβέσις, εως (ἡ) extinction, Arstt. *Resp. 8,4, etc.* (σβέννυμι).

σβέσσαι, *v.* σβέννυμι.

σβεστήρ, ῆρος (ὁ) qui éteint, Plut. *M. 1059* c (σβέννυμι).

σβεστήριος, α, ον, qui sert à éteindre, Thc. *7,53;* τὸ σβεστήριον, DH. *3, 56;* Plut. *Cam. 34, etc.* moyen d'éteindre; τὰ σβεστήρια, Phil. byz. procédés d'extinction des incendies; *fig.* Héraclit. *All. Hom. p. 436* (σβέννυμι).

σβεστικός, ή, όν, *c.* σβεστήριος, Arstt. *Probl. 23,15;* Th. *Ign. 59;* Spt. *Sap. 19, 19* || *Cp.* σβεστικώτερος, Th. *l.c.; sup.* σβεστικώτατος, Th. *l.c.*

σβεστός, ή, όν, éteint, Nonn. *28, 189* (*vb. de* σβέννυμι).

σβέσω, *fut. de* σβέννυμι.

σδεύγλα, ας (ἡ) *éol. c.* ζεύγλη, Melinno. *9.*

σέ, *acc. sg. du pron.* σύ.

σέας, *v.* σής.

σεαυτοῦ, ῆς (*neutre inus., v. ci-dessous*) *par contract.* σαυτοῦ, ῆς, *us. seul. au sg., pron. réfléchi de la 2ᵉ pers.* de toi-même, à toi-même, toi-même, Pd. *fr. 64;* Hdt. *1,45,108;* Att.; οἱ σαυτοῦ, Xén. *Cyr. 3, 1, 16*, les tiens, tes parents; γνῶθι σεαυτόν (*v.* γιγνώσκω) connais-toi toi-même;

dans Hom. touj. et souv. dans les Att. les deux pronoms sont séparés : σοῦ αὐτοῦ, σοὶ αὐτῷ, σὲ αὐτόν, *poét.* σ' αὐτόν; *au pl. on emploie les deux pron. distincts :* ὑμῶν αὐτῶν, de vous-mêmes, *etc.* || ⋙ *Neutre inus., excepté à l'acc. sg.* σεαυτό, Eur. *fr. 694 Nauck; décl. ion.* σεωϋτοῦ, σεωϋτῷ, *etc.* Hdt. *ll. cc.; gén. éol.* σαύτω, Alc. *fr. 84* (75), *98* (76) *Bgk* (σύ, αὐτός).

σεβάζω, Clém. *Protr. p.33, d'ord. moy.* **σεβάζομαι** (*fut.* σεβασθήσομαι, *ao.* ἐσεβάσθην, *pf. inus.*) éprouver une crainte religieuse, *d'où tr.*: **1** craindre par un scrupule religieux, *acc.* Il. *6, 167; 417* || **2** vénérer, *acc.* Orph. *Arg.550;* NT. *Rom. 1, 25* || ⋙ *Ao. moy. 3 sg. épq.* σεβάσσατο, Il. *6, 167. Ao.* ἐσεβάσθην *au sens act.* Anth. *7, 122;* Sib. *4, 405; 8, 46; au sens pass.* Anth. *8, 477* (σέβας).

σέβας (τὸ) *seul. aux deux formes* σέβας (*nom. voc. acc. sg.*) *et* σέβη (*nom. acc. pl.*) **I** *dans Hom. etc.* crainte religieuse, crainte mêlée de respect, *d'où* crainte, pudeur, Il. *18, 178;* Od. *3, 123; 4, 75, etc.; joint à* αἰδώς, Hh. *Cer. 190; chez les Trag. etc.;* ἴσχειν σέβας ἔκ τινος, Soph. *Ant. 304*, obtenir du respect de qqn; *avec le gén. de la pers. à qui l'on témoigne du respect*, Eschl. *Ch.645;* θεῶν σέβας, *c.* θεοὶ σεβαστοί, Soph. *O.R. 830*, dieux vénérables; *ou de celle qui témoigne du respect*, Eschl. *Eum. 690* || **II** *après Hom.*: **1** ce qui inspire le respect, objet de respect, *d'où* sainteté, majesté, Eschl. *Suppl. 84, 776, etc.; périphr. avec un n. de pers. ou de ch.* : ὦ μητρὸς ἐμῆς σ. Eschl. *Pr. 1091*, ô mère sainte! *cf.* Eschl. *Ag. 515, etc.;* Soph. *Ph. 1289, etc.;* σ. ἱερῶν, Ar. *Nub.302*, sainteté des sacrifices, *etc.* || **2** *p. ext.* respect *ou* adoration des dieux, culte des dieux, Oracl. (DH. *1, 68*) || **3** objet de crainte, de respect *ou* d'admiration, Hh. *Cer. 10;* Soph. *El. 685, etc.* || **4** marque d'honneur, Soph. *Ph. 402* || ⋙ *Plur.* σέβη, Eschl. *Suppl. 755* (R. Σεβ, honorer, *v.* σέβω).

σέβασις, εως (ἡ) [ᾰ] vénération, adoration, Epic. (Plut. *M.1117* a *et* b) (σεβάζομαι).

σέβασμα, ατος (τὸ) **1** *pass.* objet d'adoration *ou* de vénération, DH. *1, 30;* NT. *Ap. 17, 23;* Clém. *696* || **2** *act.* culte, DH. *5, 1;* Clém. *829* (σεβάζομαι).

σεβάσμιος, ος, ον : **I** *pass.* **1** digne de vénération, vénérable, *d'où* saint, auguste, Plut. *M.764* b; Luc. *Am.19* || **2** *p. suite*, auguste, *titre d'honneur des empereurs romains*, Hdn *2, 3, etc.* || **II** *act.* qui honore les dieux : τὸ σ. Hdn. *2, 10*, le culte des dieux || *Sup.* -ώτατος, Syn. *1409 Migne* (σεβασμός).

σεβασμίως, *adv.* d'une manière auguste *ou* vénérable, Clém. *439, etc.*

σεβασμός, οῦ (ὁ) *c.* σέβασις, DH. *6, 81;* Plut. *M.879* f; *au plur.* Orph. *H.17, 18;* DH. *2, 75.*

σεβασμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] adoration, Sib. *7, 73* (σεβάζομαι).

σεβάσσατο, *v.* σεβάζομαι.

σεβαστεύω, *c.* σεβάζομαι, *au pass.* Man. (Jos. *C.Ap.1, 26*).

Σεβαστή, ῆς (ἡ) *traduction du lat.* Augusta, *titre des impératrices romaines*, Hdn *1, 16, 4, etc.* (*fém. de* σεβαστός).

σεβαστιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *adj. f.* auguste, Anth. *9, 355* (σεβαστή).

σεβαστικός, ή, όν, saisi d'une crainte respectueuse, Jambl. *Protr. p. 324* (σεβαστός).

σεβαστικῶς, *adv.* avec un sentiment de crainte respectueuse, DH. *Ep. ad Pomp. 1, 1, p. 750;* Jambl. *V. Pyth. 46.*

σεβαστός, ή, όν : **1** digne de respect, vénéré, *ou* vénérable, DH. *2, 75* || **2** *p. suite*, auguste, *en parl. des empereurs romains*, Hdn *1, 16, 9, etc.;* Str. *156, 578;* Paus. *3, 11, 4;* NT. *Ap. 25, 21;* Hdn *2, 10, etc.;* ὁ Σεβαστός, Luc. *Salt.34, etc.* l'Empereur; ἡ Σεβαστή (*v. ce mot*) (*vb. de* σεβάζω).

σεβένιον *ou* **σεβέννιον, ου** (τὸ) enveloppe de la fleur du palmier, Archig. (Gal. *13, 381*).

Σεβεννύτης νομός (ὁ) le nome Sebennytès *en Egypte*, Hdt. *2, 166, etc.* (*v. le suiv.*).

Σεβεννυτικός, ή, όν, du nome Sebennytès (*auj.* Semmenud) *en Egypte*, Hdt. *2, 17, 155, etc.* (*v. le préc.*) (Σεβεννύτης).

σέβημα, ατος (τὸ) *c.* σέβασμα, Spt. *Sap. Sal. 15, 17 codex Alex.* (σέβω; *cf.* σέβησις).

Σεβῆρα, ας (ἡ) = *lat.* Sĕvēra, *n. de f. rom.* Anth. *App.104.*

Σέβης, ητος (ὁ) Sébès, *h.* Nonn. *28, 99.*

σέβησις, εως (ἡ) vénération, Clém. *760, etc.* (σέβω).

σεβίζω (*f.* σεβιῶ, *ao.* ἐσέβισα, *pf. inus.; pass. seul. prés. et ao.*) vénérer, honorer, *acc.* Pd. *P.5, 107;* Eschl. *Ag.258, 785; Sept.945; Eum.12;* Eur. *Hipp. 541;* Ar. *Pl. 106;* τινὰ λιταῖς, Soph. *O.C.1557;* εὐχαῖς, Eur. *El.195*, honorer qqn par des prières; εὐσέβιαν σ. Soph. *Ant.943*, témoigner de son respect pour les dieux || *Moy. m. sign.* Eschl. *Suppl. 815, 922* || ⋙ *Fut. act.* σεβιῶ, DC. *52, 40; ao. pass. part. au sens moy.* σεβισθείς, Soph. *O.C.636* (R. Σεβ, honorer, *v.* σέβω).

Σε·βῖνος, ου (ὁ) Sébinos, *n. d'h. com. avec jeu de mots sur* Ἱπποβῖνος, Ar. *Ran.427. Eccl. 980* (σέ, βινεῖν).

σέβω (*act. seul. prés. et impf.* ἔσεβον ; *pass. seul. ao. au sens moy.* ἐσέφθην) **1** vénérer, honorer, *particul. en parl. du respect pour les dieux;* σ. θεούς, Eschl. *Sept.596;* Xén. *Mem. 4, 4, 19*, honorer les dieux; *cf.* Eschl. *Eum.22;* Soph. *Ant.777; de même, en parl. du respect pour les choses divines*, Soph. *Aj. 713; pour les parents*, Soph. *O.C. 1377; pour les rois*, Soph. *Aj. 667, etc.; au sens religieux, pour les suppliants*, Eschl. *Eum. 151; rar. de la part d'une divinité*, Eur. *Hipp. 896; avec l'inf.*: ὑβρίζειν ἐν κακοῖσιν οὐ σέβω, Eschl. *Ag. 712*, je ne respecte pas, *c. à d.* je n'approuve pas qu'on soit arrogant dans le malheur; *au pass.* être honoré, Soph. *O.C. 760* || **2** *abs.* honorer les dieux, être pieux, Eschl. *Eum.725, 897;* Soph. *Ant. 744;* Thc. *2, 53* || *Moy.* σέβομαι (*f. réc.* σεβήσομαι) **1** *dans Hom.* éprouver un sentiment de pudeur, de crainte religieuse, *d'où* craindre les dieux, Il. *4, 242, etc.; joint à* τιμῶν, Plat. *Leg.729* c; *à* φοβεῖσθαι, Plat. *Leg. 798* c; *avec l'acc.* Plat. *Leg. 798* b; *avec l'inf.* craindre de, Eschl. *Pers. 694;* Plat. *Tim.69* d, *etc.; avec un part. m. sign.* Plat. *Phædr.250* e || **2** *après Hom.* vénérer, honorer, *acc. particul.* honorer les dieux, *acc.* Eschl. *Suppl. 921, etc.;* ὡς θεόν σ. τινα, Plat. *Phædr.251* a, honorer qqn comme un dieu; *cf.* Pd. *P.6, 25;* Hdt. *1, 66, etc.; dans les Livres saints*, honorer Dieu, NT. *Ap. 13, 40; 16, 14; de même* honorer un roi, Eschl. *Pr. 937; en gén.* honorer un ami, Soph. *O.C.187;* un hôte, Soph. *Ph.1163;* les hommes, Eschl. *Pr. 543; en parl. de choses* (mystères, Ar. *Th. 948;* livres, Hdt. *3, 128, etc.*) || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. dor.* σέβοντι, Pd. *O. 14, 12; ao. pass. au sens act.* ἐσέφθην, Soph. *fr. 175 Dind.;* Plat. *Phædr. 254* b, *etc.; fut. réc.* σεβήσομαι, DL. *7, 120* (R. Σεβ, honorer, *cf.* σέβας, εὐσεβής, δυσσεβής, σεμνός, *etc.; cf. lat.* sĕverus, sērius).

Σεγουντῖνοι, ων (οἱ) les habitants de Seguntia, *en Espagne*, Plut. *Sert. 21.*

σέθεν, *v.* σύ.

Σεθῶς, ῶ (ὁ) Séthôs, *roi d'Egypte*, Hdt. *2, 141.*

σεῖ', *élis. p.* σεῖο.

Σειλήνη, ης (ἡ) Seilènè, *f.* Anth. *6, 281, etc.*

Σειληνικός, ή, όν, de Silène, Plat. *Conv.222* d (*v. le suiv.*)

Σειληνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Seilènis, *f.* Anth. *7, 456; 11, 409* (Σειληνός).

Σειληνός, οῦ (ὁ) Seilènos (Silène): **1** *père nourricier de Bacchus*, Hdt. *7, 26, etc.;* Eur. *Cycl.13, 82, 269, etc.*, οἱ Σειληνοί, Hh. *Ven. 263*, les Silènes, *divinités des bois analogues aux Satyres* || **2** un silène, une figure de Silène, Plat. *Conv. 215* a *et* b; *cf.* Σιληνός.

Σειληνώδης, ης, ες, qui ressemble à Silène *ou* à un silène, Plat. *Conv.216* d (Σειληνός, -ωδης).

σεῖν, onomatopée, *sifflement par lequel les nourrices essayent de faire uriner les petits enfants*, Ar. *fr.675 Dind.*

σεῖο, *v.* σύ.

σεῖος, α, ον, *lacon. c.* θεῖος, Arstt. *Nic.7, 1, 3.*

σεί·ουρος, ος, ον, qui remue la queue, Ath. *287* b (σείω, οὐρά).

σειρά, ᾶς (ἡ) lien : **1** corde, Il. *23, 115;* Od. *22, 175, 192* || **2** chaîne, Il. *8, 19 et 25;* Plat. *Theæt.153* c || **3** lasso, *corde à nœuds coulants que les Scythes et les Parthes lançaient au cou de leurs ennemis*, Hdt. *7, 85;* Paus. *1, 21, 5* || **4** maladie des chevaux, *c.* σειρίασις, Hippiatr. || ⋙ *Epq. et ion.* σειρή, Hom. *ll. cc.* (R. Σερ, lier, *v.* εἴρω).

σειραῖος, α, ον : **1** attaché par des traits *ou* par une longe : ἵππος, cheval de trait, DH. *7, 73; ou* cheval de main, Soph. *El.721, p. opp. à* ζύγιος || **2** qui sert de lien, Eur. *H. f. 1011;* Orph. *Arg. 241* (σειρά).

Σειράμνης (ὁ) Seiramnès, *Perse.* Plut. *Reg. apophth. proœm. el. 722.*

σειρα·φόρος, ος, ον [ᾰ] *litt.* qui porte une corde, *c. à d.* conduit au moyen d'une corde (chameau) Hdt. *3, 102; subst.* ὁ σ. (*s. e.* ἵππος) cheval attelé avec une longe à côté des deux timonniers (*cf. lat.* funalis equus); *fig.* compagnon, ami fidèle, Eschl.

Ag.842 || ⋙ *Ion.* σειρηφόρος, Hdt. *l.c.* (σειρά, φέρω).

σειρή, *v.* σειρά.

Σειρήν, ῆνος (ἡ) **I** Sirène, *n. d'êtres symbolisant les âmes des morts, figurés en oiseaux à tête humaine, plus tard en femmes à queue de poisson; elles habitaient la côte S. de l'Italie et attiraient par leurs chants les navigateurs pour les faire périr,* Od.*12,39,etc.;* Eur.*El.167, etc.;* Plat.*Rsp.617* b *et* c, *etc.; fig.* une sirène, *c. à d.* une femme habile à séduire, Eur.*Andr.936; d'où* grâce, séduction, Eschn. *86, 17;* DH.*Comp. 26;* Anth. *App. 349; joint à* χάρις, Plut. *Mar. 44* || **II** *p. anal.* : **1** *sorte d'abeille sauvage,* Arstt.*H.A.9,40, 2* || **2** animal ailé, *vraisembl.* dragon, Spt. *Esaï. 13, 23; 34, 13, etc.* || ⋙ *Duel gén.* Σειρήνοιϊν, Od. *12, 52 et 167* (R. Σερ, lier, attacher, *d'où* σειρά, εἴρω, *etc.*).

Σειρήνειος, ος, ον, *c. le suiv.* Jos. *Macc. 15.*

Σειρήνιος, ος, ον, de Sirène, *d'où* séduisant, Hld.*5,1* (Σειρήν).

σειρη·φόρος, *v.* σειραφόρος.

σειρίασις, εως (ἡ) [ᾱ] siriase, *maladie inflammatoire causée par la chaleur,* P.Eg.*1,13* (σειριάω).

σειριάω-ῶ : **1** être ardent, brûler, *en parl. du soleil,* Arat.*331* || **2** être atteint de la siriase (*v. le préc.*) Diosc.*4,71; Par.1,9, etc.* (σείριος).

σειρινός, η, ον [ῑ] de la grande chaleur *ou* de la canicule, Lycurg. (Harp.) (σείριος).

σειριόεις, όεσσα, όεν, ardent, Opp. *C.4,338;* Nonn.*12,289* (σείριος).

σειριό·καυτος, ος, ον, brûlé par la canicule, Anth. *9, 556* (σείριος, καίω).

σείριος, α, ον : **I** brûlant, ardent, *en parl. de la canicule :* ἥλιος, Orph. *Arg. 121,* soleil embrasé; ἀστήρ, Hés.*O.415; ou* σείριον ἄστρον, Archil.*fr.54; ou* σείριος κύων, Eschl. *Ag. 967;* Soph. *fr. 941; ou subst.* ὁ Σείριος, Hés.*O.505,607; Sc.153,397;* Eur.*I.A.7; Hec.1104;* A.Rh.*2,517; 3, 957;* Arat.*331,339,* l'étoile de Sirius *ou* la constellation de la Canicule || **II** *particul.* ὁ Σ. le Soleil, Archil. *61 Bgk; p. ext.* τὰ σείρια, les astres, *en gén.* Ibyc. *3* (*cf. sscr.* sûrjas *pour* svarjas, soleil).

σειρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] petite corde, Xén.*Cyn.9,13,14,15,19* (*dim. de* σειρά).

σειρο·μάστης, *var. de* σιρομάστης.

σειρόω-ῶ, dessécher, Hpc.*49,21; fig.* consumer, épuiser, Symm. *Jer. 48,12; cf.* σείριος.

σείρωμα, ατος (τὸ) résidu desséché du baume, Aét. (σειρόω).

Σείρων, ωνος (ὁ) Seirôn, *Spartiate,* Plut. *M. 225* e.

Σεισάμης, ου (ὁ) [ᾰ] Seisamès, *Mysien,* Eschl.*Pers.322* (*cf. le préc.*).

σεισ·άχθεια, ας (ἡ) **1** décharge d'un fardeau, Plut. *Luc. 20* || **2** *p. anal.* réduction, décrétée par Solon, des dettes *ou* des redevances payées par les gens du peuple aux nobles, *p. suite,* abolition du servage (*v.* ἑκτημόριοι) DS. *1, 79;* Plut. *Sol. 15; à Rome,* réduction des dettes, Plut. *Cæs. 33* (σείω, ἄχθος).

σεῖσις, εως (ἡ) **1** ébranlement, Arét. *Cur. m. ac. 2, 2* || **2** *particul.* ébranlement de l'épine dorsale, Gal. *Comm. 3 in. l. de art. p. 611, 22* (σείω).

σεισί·χθων, ονος, *adj. m.* qui ébranle la terre, *ép. de Poseidôn,* Pd. *I. 1,76;* DH.*2,31; ou de Zeus,* Orph. *H. 14, 8* (σείω, χθών).

σεῖσμα, ατος (τὸ) ébranlement, secousse, Spt. *Sir. 27, 4* (σείω).

σεισματίας, ου [ᾱᾰ] *adj. m.* : **1** qui cause un tremblement de terre, DL. *7, 154* || **2** produit par un tremblement de terre, Plut. *Cim. 16* (σεῖσμα).

σεισμο·ποιός, ός, όν, qui cause des tremblements de terre, Ptol. *Tetr. 94* (σεισμός, ποιέω).

σεισμός, οῦ (ὁ) ébranlement, commotion, Plat. *Phil. 33* e, *Leg. 790* e, *etc.;* σ. γῆς, Eur. *H.f. 862;* Thc. *3, 87;* σ. χθονός, Eur. *I.T. 1166; ou simpl.* σεισμός, Hdt. *4, 28, etc.;* Thc. *1, 23;* Soph. *O. C. 95;* Ar. *Eccl. 791, etc.* tremblement de terre (σείω).

σεισμώδης, ης, ες, *c.* σεισμοποιός, Ptol. *Tetr. 94* (σεισμός, ωδης).

σειστός, ή, όν, ébranlé, secoué, Ar.*Ach.346* (*vb. de* σείω).

σεῖστρον, ου (τὸ) sistre, *sorte de crécelle dont on se servait aux fêtes d'Isis, en Égypte,* Plut. *M. 376* c; Philstr. *769;* Aqu. *2 Reg. 6, 5.*

σεῖστρος, ου (ὁ) sorte de plante, Arstt. *Mir. ausc. 160;* Plut. *M. 1157* e.

σείσων, ονος (ὁ) vase de terre pour remuer les fèves en les faisant griller, Alex. (*Com. fr. 3, 443*); Axion. (*Com. fr. 3, 535*) (σείω).

σείω (*f.* σείσω, *ao.* ἔσεισα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐσείσθην, *pf.* σέσεισμαι) **A** *tr.* **I** *au propre :* secouer, agiter, *particul.* : **1** agiter, *en parl. d'un objet qu'on tient* (des rênes, Soph. *El. 713;* une branche, Eur. *Bacch. 308, etc.*); *d'où* agiter l'égide, Il. *15,321;* une javeline, Il. *3,345; 5, 563; 13,135, etc.;* un bouclier, Ar. *Lys. 563, etc.* || **2** secouer un joug, *en parl. de chevaux qui courent,* Od. *3, 486;* une chevelure, une crinière, *etc.* Anacr. *fr. 49 (47) Bgk, etc.; d'où au pass.* être agité, flotter, *en parl. de cheveux,* Ar. *Lys. 1312;* Thcr. *5, 91, etc.;* agiter convulsivement, Eur. *Ion 1204, etc.* || **3** ébranler, *en parl. d'un tremblement de terre :* σείει ὁ θεός (*s.e.* τὴν γῆν) Xén.*Hell.4,7,4;* Ar. *Lys.1142,* la divinité ébranle la terre, *d'où impers :* ἔσεισε, Thc. *4, 52,* il y eut un tremblement de terre; *cf.* Arstd. *1, 318;* Philstr. *Im. 475; au pass.* être ébranlé, vaciller, trembler, Il. *20,59;* Hés. *Th. 680;* Eur. *I.T. 46, etc.* || **4** secouer dans un crible, tamiser, Moschn. *p. 274;* Hsch. *et* Phot. *p. 512,22* || **II** *fig.* ébranler, troubler, agiter (une ville, une maison, *etc.*) *acc.* Pd.*P.4,484;* Soph.*Ant.163,583;* Eur.*H.f. 905, etc.;* τὴν κεφαλήν, Hpc. *80* a, ébranler la tête; τὸν ἐγκέφαλον σεσεῖσθαι, Ar. *Nub. 1276,* avoir le cerveau ébranlé, la raison troublée; *de même, en parl. des sentiments qui agitent l'âme,* Plat.*Tim. 43* d, *etc.; en mauv. part :* σείειν καὶ συκοφαντεῖν, Ant.*146,21,* ébranler et menacer de dénonciation ceux qui ont des comptes à rendre, *c. à d.* chercher à leur faire acheter à prix d'argent le silence des orateurs; *en gén.* harceler, presser, tourmenter, *acc.* Plat. *Eryx. 897* d, *etc.* || **B** *intr.* s'agiter, se remuer : τῇ οὐρᾷ, Xén.*Cyn. 3, 4,* remuer la queue; *p. suite,* flatter, Es. *278 Fur.* || *Moy.* (*ao.* ἐσεισάμην) **I** *tr.* : **1** agiter, secouer (la tête, Soph. *Ant. 291;* des ailes, Thcr. *13, 13, etc.*) || **2** brandir, lancer (une pierre) Ar. *Ach. 344* || **II** *intr.* s'agiter, *en parl. d'Hèra sur son trône,* Il. *8,199; en parl. de choses* (panache, Il. *13, 805;* espalier dont les feuilles semblent s'agiter, Hés. *Sc. 298;* branche, Call. *Ap. 1;* dents qui branlent, Hdt. *6,107;* langue en mouvement, Plat. *Crat. 426* e; lueur tremblante, DS. *18, 27, etc.*) || ⋙ *Prés.* σίω, Anacr. *l.c. Impf. poét.* σεῖον, Od. *3, 486. Pass. impf. 3 sg. poét.* σείετο, Il. *13, 805; 3 pl. épq.* ἐσσείοντο, Il. *20, 59. Moy. ao. 3 sg. poét.* σείσατο, Il. *8, 199.*

Σεκοῦνδος, ου (ὁ) = *lat.* Secundus, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth. 9; particul. poète de l'Anthologie,* Anth. *9, 600, etc.*

σέλα, σέλᾳ, *v.* σέλας.

σελαγέω-ῶ [ᾰ] **I** *tr.* **1** faire briller, *d'où au pass.* briller, Eur. *El. 714;* Ar. *Nub.285,604* || **2** brûler, *au pass.* Ar. *Ach. 924, 925* || **II** *intr.* briller, Opp.*C.1,210, etc.* || ⋙ *Part. prés. ion.* σελαγεῦντα, Opp.*C.1,210.*

σελαγίζω [ᾰ] *c. le préc.* Nonn. *7, 195, etc.*

σελάγισμα, ατος (τὸ) [λᾰ] éclat, lueur brillante, Man. *4, 189* (σελαγίζω).

Σέλαγος, ου (ὁ) [ᾰ] Sélagos, *Troyen,* Il. *5, 612.*

σελα·ενο·νεο·άεια, ας (ἡ) *mot forgé par* Plat.*Crat.409* b *pour expliquer* σελαναία (σέλας, *ἐνός, νέος, ἀεί).

σελαη·γενέτης, ου (ὁ) qui fait naître la lumière, *ép. d'Apollon,* Anth. *9, 525, 19* (σέλας, γενέτης).

σελαη·φόρος, ος, ον, qui porte la lumière, *ép. d'Hermès,* Man. *4, 333* (σέλας, φέρω).

σελαναία, *v.* σεληναία.

σελάννα, *v.* σελήνη.

σέλας (τὸ) éclat, lumière, lueur brillante, *en parl. du feu,* Il. *8, 563, etc.;* Od. *18, 353;* Hés. *Sc. 275;* Pd. *P. 3, 69;* Eschl. *Ag. 281; particul. du feu d'un foyer,* Soph. *Tr. 607; d'un fourneau,* Eschl. *fr. 280; d'un volcan,* Soph. *Ph. 986; en parl. du jour,* Soph. *Aj. 856;* Plat. *Crat. 409* b, *etc.; en parl. de corps célestes, du soleil,* Eschl. *Eum. 926;* Soph. *El. 17, etc.;* Eur. *Suppl. 469; de la lune,* Il. *19, 374; d'une torche ou d'un flambeau,* Hh. *Cer. 52;* Anth. *9, 46;* A.Rh. *4, 808; d'un éclair,* Il. *8, 76;* Hdt. *3, 28;* Soph. *O.C. 95; d'un météore,* Arstt. *Mund. 4, 23; fig. en parl. du feu que jettent les yeux d'un homme irrité,* Eschl. *Pr. 356;* Eur. *Cycl. 663; cf.* Il. *19, 17 et 366; fig. en parl. du feu de l'amour,* Thcr. *2, 134;* Anth. *12, 93* || ⋙ *En prose, seul. nom. acc. sg.; en poésie gén.* σέλαος, Hh. *Cer. 52;* Hés. *Th. 867; dat.* σέλαϊ, Il. *17, 739, d'où p. contr.* σέλᾳ, Od. *21, 246; plur.* τὰ σέλα [ᾰ] Anth. *9, 289, 4; gén.* σελάων, Anth. *9, 46, 6; dat.* σελάεσσι, Man. *1, 328* (R. Σελ, briller, *p.* ΣϜελ, ΣϜερ *cf. R. sscr.* svar, *d'où* Σείριος, *etc.*)

σέλασμα, ατος (τὸ) lumière brillante, Man. *4, 601 au plur.* (σέλας).

σελασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Man. *4, 36.*

σελάσσομαι (*seul. prés.*) *c.* σελάω, Nic. *Th.46.*

σελασ·φόρος, ος, ον, qui porte la lumière, Eschl. *Eum.1022;* Nonn. *8, 341;* Orph. *H. 4,5; ép. d'Artémis,* Paus. *1, 31, 4* (*cf.* πυρφόρος); *fig.* Nonn. *7, 157;* Christod. *Ecphr. 362* (σέλας, φέρω).

σελάχειον, ου (τό) [ᾰ] *c. le suiv.* Opp.*H.1,643.*

σελάχιον, ου (τό) [ᾰ] *dim. de* σέλαχος, Eup. (*Com.fr.2,428*); Plat. com. (*Com. fr. 2, 634*); Luc.*Lex.6.*

σελάχιος, ος, ον [ᾰ] qui concerne le poisson σέλαχος, Artém.*167* (σέλαχος).

σέλαχος, εος-ους (τό) [ᾰ] poisson à peau cartilagineuse, *d'ord. au pl.* τὰ σελάχη, Hpc.*478,54, etc.;* Arstt. *H.A.2,13,6, etc.* les poissons cartilagineux ‖ ⋙ *Gén. éol.* σελάχευς, Anth.*6,223,3* (*p.-é. de* σέλας, *à cause des lueurs phosphorescentes que projettent ces poissons*).

σελαχώδης, ης, ες [ᾰ] semblable aux poissons cartilagineux, Arstt. *H.A.5,5,5; P.A. 3,7,5, etc.;* Ath. *318*f (σέλαχος, -ωδης).

σελάω-ῶ (*seul. prés.*) **1** *intr.* briller, Nic. *Th. 691* ‖ **2** *tr.* éclairer, illuminer, Naz. *Carm. 2,72* (σέλας).

Σέλδωμος, ου (ὁ) Seldômos, *Carien,* Hdt.*7,98.*

Σελεύκεια, ας (ἡ) Séleukeia (Séleucie) *n. de diverses v. d'Asie, particul. v. près du Tigre,* Plut. *Luc. 22, Crass.17, 21, etc.*

Σελευκεύς, έως (ὁ) habitant de Séleucie, *en Mésopotamie,* Luc. *Macr. 20* (Σελεύκεια).

Σελευκίδαι, ῶν (οἱ) les Séleucides, *dynastie syrienne,* App. *Syr. 48,49,65,70* (Σέλευκος).

σελευκίζω, être du parti de Séleukos, Polyen*8,57* (Σέλευκος).

σελευκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** *sorte de vase à boire, ainsi nommé du roi Séleukos,* Polém. (Ath.*497*f); Plut. *Æmil. 33* ‖ **2** σ. τριήρης, *sorte de trirème,* Plut.*Pomp.77* ‖ **3** *sorte de grive qui se nourrit de sauterelles,* Opp.*Ix.1,19;* Plin. *H.N. 10, 27, 39, etc.* (Σέλευκος).

Σέλευκος, ου (ὁ) Séleukos (Séleucus) : **1** *général d'Alexandre le Grand, plus tard roi de Syrie,* Plut.*Demetr.25, etc.; Cato ma.12, etc.* ‖ **2** *autres,* Plut.*Ant.74, etc.*

σελέψιον, ου (τό) *nom de l'ortie chez les Egyptiens,* Diosc.*4,94.*

σεληναία, ας (ἡ) *forme anc. et vulg. p.* σελήνη, Ar. *Nub. 614;* Hld. *1, 17; 8, 12;* A.Tat. *3, 17* ‖ ⋙ *Ion.* σεληναίη, Empéd. *244;* A.Rh. *1, 500;* Orph. *H. 4, 2;* Nonn. *35, 33; 44, 171;* Anth. *App. 45;* Luc. *Astr. 3 et 15. Dor.* σελαναία [ᾱλ] Eur. *Ph. 176;* Thcr. *2, 165.*

Σεληναῖον, ου (τό) le mt de la Lune, *en Argolide,* Plut.*Fluv.18,4* (*neutre du suiv.*).

σεληναῖος, α, ον : **1** qui concerne la lune, A.Rh. *4,167;* Anth. *App.51, 27, etc.;* Luc. *Ic. 13* ‖ **2** éclairé par la lune, Oracl. (Hdt. *1, 62*) ‖ **3** qui a la forme *ou* la largeur de la lune, DL. *1,24* (σελήνη).

σελήνη, ης (ἡ) **I** la lune, Il.*8,555, etc.;* σ. πλήθουσα, Il. *18, 484; ou* πεπληρωμένη, Hld. *7, 8,* pleine lune; νουμηνία κατὰ σελήνην, Thc. *2, 28,* le commencement du mois lunaire, *p. opp. au mois du calendrier;* ἐν σελήνῃ, A.Tat.*3, 2;* πρὸς τὴν σελήνην, And.*6,18;* Xén.*Hell.1,5,9;* εἰς τὴν σελήνην, Eschn.*67,35,* à la clarté de la lune ; ἡ ἐκ τῆς σελήνης νόσος, El.*N.A.14,27,* la maladie causée par l'influence de la lune, *c. à d.* l'épilepsie; *au plur. seul en poésie, au sens du singul.* Eur. *Hel. 114* DP. *720* ‖ **II** *p. anal.* **1** πέμματα σελήνης, Alcphr. *2, 4; ou abs.* σελῆναι, Eur. *fr. 352 Nauck,* gâteaux ronds en forme de lune ‖ **2** table ronde à trois pieds, Asclépiod. (Ath. *489*c) ‖ **3** *sorte de plante,* Plut. *M.1161*b ‖ **4** couronne que forme la partie dénudée d'une tête chauve, Syn.*74*c ‖ ⋙ *Dor.* σελάνα [ᾱᾱ], Pd. *O.11 (10), 92;* Eur.*Tr.1075;* Thcr.*2,10; 21,19, etc.; éol.* σελάννα, Sapph. *fr. 3 Bgk; cf.* χρήνη *et* χράννα (σέλας).

Σελήνη, ης (ἡ) Sélènè *ou* la Lune, *divinité,* Od.*9,144;* Hh. *Merc. 100;* Hés.*Th.371, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Σελάνα [ᾱᾱ] Alcm. *fr. 48 (47) Bgk, etc.* (*v. le préc.*).

σεληνήεις, ήεσσα, ῆεν, éclairé par la lune, P. Sil. *Amb. 244* (σελήνη).

σεληνιάζω, être épileptique, *d'où* être devin *ou* sorcier, Man. *4, 81* ‖ *Moy. m. sign.* NT.*Matth. 4, 24; 17, 15; cf. Marc 9, 17; Luc. 9, 39* (σελήνη).

σεληνιαῖος, ος, ον, *c. le suiv.* Nyss. *3,165 Migne.*

σεληνιακός, ή, όν [ᾰ] **1** de la lune, lunaire, Plut. *Num. 18, M. 376*d ; τὸ σ. P. Eg.*7, 22, sorte de remède* ‖ **2** lunatique, *d'où* devin, sorcier, A.Tr. (σελήνη).

σεληνιακῶς [ᾰ] *adv.* par rapport à la lune, selon la lune, Procl.*Parm. 631.*

σεληνιασμός, οῦ (ὁ) épilepsie, Moschn *129, p. 69; d'où* don de prédire, faculté de divination, Diosc. *Noth. 478*f (σεληνιάζω).

σεληνιάω (*seul. part. prés. épq.* σεληνιόων) *c.* σεληνιάζω, Man.*4,548.*

σελήνιον, ου (τό) **1** petite lune, Dysc.*Mir.199,9; p. ext.* lune, Arstt. *Mir. ausc.55;* πρὸς τὸ σ. Ath.*276*d *et* e, à la clarté de la lune ; *fig. en parl. d'un homme chauve à cause du rond de sa tonsure,* Syn. *p.74* ‖ **2** pivoine, *plante,* Diosc. *Noth. 3, 157* (*dim. de* σελήνη).

σεληνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] petite lune, *ornement d'ivoire en forme de lune sur la chaussure des sénateurs romains* (*lat.* lunula) Plut. *M. 282*a (*dim. de* σελήνη).

σεληνίτης, ου [ῑ] *adj.m.:* **1** de la lune : λίθος, Diosc. *5, 159,* sélénite, *minéral appelé aussi* ἀφροσέληνον ‖ **2** habitant de la lune, Luc. *V.H.1,18* (σελήνη).

σεληνῖτις, ίτιδος [ῑῐδ] *adj. f.* qui vient de la lune, Ath. *57*f (*v. le préc.*).

σεληνό·γονον, ου (τό) *ou* **σεληνόγονος**, ου (ἡ) pivoine, *plante,* Diosc. *3, 147; v.* σελήνιον (σελήνη, γίγνομαι).

σεληνο·ειδής, ής, ές, en forme de croissant, Cléom. *Cycl. theor. 2, p. 88,5* (σελήνη, εἶδος).

σεληνο·ρύτιον, ου (τό) *c.* ἡ βάτος, Diosc. *4,37.*

σεληνο·τρόπιον, ου (τό) plante qu'on croyait se tourner vers la lune, Procl. *Sacr.; cf.* ἡλιοτρόπιον (σελήνη, -τροπος *de* τρέπω).

σεληνό·φως, ωτος (τό) lumière de la lune, Chærém. (Ath. *608*b) (σελήνη, φῶς).

Σεληπιάδης, ου (ὁ) [ᾰ] fils de Sélèpios, Il. *2, 693* (*patr. de* * Σελήπιος).

σελιδη·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange des feuilles de livre, Anth. *9,251* (σελίς, φαγεῖν).

σελίδιον, ου (τό) [ῐδ] petite page, feuille d'un petit livre, Pol. *5, 33, 3;* Ptol.*Geogr.2,1,3* (*dim. de* σελίς).

σελινᾶτον, ου (τό) décoction de persil, Orig. *1, 390 B.-Dar.* (σέλινον).

σελίνινος, η, ον [ῐῐ] d'ache *ou* de persil, DC. *fr. 4, 5* (σέλινον).

σελινίτης οἶνος (ὁ) [ῐῑ] vin aromatisé de persil, Diosc. *Noth. 5, 74;* Géop.*8,16* (σέλινον).

σελινῖτις, ιδος (ἡ) [ῐῑδ] *autre n. de la plante* χαμαίκισσος, Diosc. *4, 126* (*c. le préc.*).

σελινο·ειδής, ής, ές [ῐ] qui ressemble au persil, Th. *H.P. 3, 12, 5* (σέλινον, εἶδος).

σέλινον, ου (τό) [ῐ, *v. ci-dessous*] ache *ou* persil, *plante,* Il.*2,776;* Od. *5,72;* Batr.*54;* Hdt.*4,71, etc.; on en faisait des couronnes aux vainqueurs des jeux isthmiques et néméens,* Pd.*O.13,46; N.4,143; I.2,23;* Timée (Plut.*M.676*c); Luc. *Gymn. 9; on s'en servait également pour ranimer les mourants, d'où le prov.:* σελίνου δεῖται, Plut. *M. 676*d, DS. *16,79,* il a besoin de persil, *c. à d.* il va mourir; *on le cultivait à l'entrée des jardins ou au bord des plants, d'où le prov.:* οὐδ' ἐν σελίνῳ, Ar. *Vesp. 480,* pas même encore au persil, *c. à d.* à l'entrée (du jardin) *ou* au commencement de la besogne ‖ ⋙ [ῑ] Anth. *7, 621, 2.*

σελινό·σπερμον, ου (τό) [ῐ] graine de persil, Géop.*8,30;* A.Tr.*10, p. 571* (σέλινον, σπέρμα).

Σελινούντιον, ου (τό) Sélinuntion, *mt. d'Argolide,* Plut. *Fluv. 18, 9.*

Σελινούντιος, α, ον [ῐ] de Sélinunte, Thc. *6, 6; 7, 58; 8, 26* (Σελινοῦς).

Σελινοῦς, οῦντος (ὁ *ou* ἡ) [ῐ] Sélinunte : **1** *v. de Sicile* (*auj.* ruines de Castel Vetrano), Hdt.*5,46;* Thc. *6,4;* Xén.*Hell.1,1,37, etc.* ‖ **2** *fl. près d'Olympie* (*auj. fl. de* Krestona); Xén. *An. 5, 3, 8, etc.* (*contract. de* * σελινόεις, -όεντος, riche en persil, *de* σέλινον).

σελινούσιος, α, ον [ῐ] frisé comme le persil : ἡ σελινουσία (*s. e.* κράμβη) sorte de chou frisé, Eudém. (Ath. *369*e, f) (σέλινον).

Σελινούσιος, α, ον [ῐ] de Sélinunte, *en Sicile,* Hdt.*5,46;* Xén.*Hell. 1, 2, 8;* Σελινούσιος πυρός, Th. *C. P. 3, 21, 2,* blé de Sélinunte (*sel. d'autres, de* σελινούσιος); γῆ Σελινουσία, Diosc. *5, 175,* terre de Sélinunte, *employée en peinture* (Σελινοῦς).

σελίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *litt.* ligne, rangée, Anth. *6, 295; d'où au pl.* lignes d'un écrit, *p. suite,* page, feuille, Anth. *6, 227;* Posidipp. (Ath. *596*d); Pol.*5,33,3; d'où* livre, Anth. *7, 138, etc.*

Σελλάρτιος, ου (ὁ) *allongem. com. de* Σέλλος, Ar. *Vesp. 459.*

Σελλασία, ας (ἡ) Sellasia, *v. de Laconie*, Xén.*Hell.2,2,13,etc.*

Σελλήεις, ήεντος (ὁ) Sellèente, *n. de fl.* : **1** *en Thesprotie* (*auj.* Paluki) Il.*2,659; 15,531* || **2** *en Troade*, Il. *2,839; 12,97, etc.*

Σελληϊάδης, *gén. poét.* εω (ὁ) [ᾰ] le fils de Sellée, Archil. *fr. 104 Bgk.*

σελλίζομαι (*seul. prés.*) affecter des airs de pauvreté comme les Selles, Phryn.(*Com. fr.2,584*) (Σελλοί).

Σελλοί, ῶν (οἱ) les Selles, *prêtres de Zeus à Dodone, ou anciens habitants de Dodone*, Il. *16,234;* Soph. *Tr.1167;* Eur. *fr. 368,etc.* (*p.-ê. apparenté à* ἅλλομαι, *cf. lat.* Salii *et* salio ; *v.* Ἕλλοι).

Σέλλος, ου (ὁ) Sellos, *h.* Ar. *Vesp. 325,1306.*

σέλμα, ατος (τὸ) **I** charpente, échafaudage, *particul.* : **1** pont d'un navire, Hh. *6,47;* Archil. *fr. 4* (*49*) *Bgk; fig.* Eur. *Cycl.506* || **2** *au pl.* banc de rameurs, Eschl. *Pers. 358, Ag. 1442;* Soph. *Ant.717;* Eur. *Or. 242; p. ext.* barque, Lyc.*1216;* Anth. *App.15* || **3** sorte d'estrade où se tenaient les défenseurs d'une tour derrière le rebord, Eschl. *Sept. 32* || **4** trône, Eschl. *Ag. 183* || **5** semelle *ou* sablière d'une toiture, Ath. méc. || **II** poutre, Str. *222* (*cf.* σελίς).

σέλω, *dor. c.* θέλω, Ar. *Lys. 1080.*

Σεμελεύς, *acc. ion.* ῆα (ὁ) le fils de Sémélè, *c. à d.* Dionysos, Anth. *9,524* (Σεμέλη).

Σεμέλη, ης (ἡ) Sémélè, *fille de Kadmos, mère de Dionysos*, Pd. *O. 2,47; P.11,1;* Hdt.*2,145;* Eur. *Bacch. 3* || ⋙ *Dor.* Σεμέλα [ᾱ] Pd. *ll. cc. etc.;* Eur. *Bacch. 105, etc.*

Σεμεληγενέτης, ου (ὁ) fils de Sémélè, *c. à d.* Bacchus, Anth. *9,524* (Σεμέλη, γίγνομαι).

σέμελος, ου (ὁ) limaçon, Ath.*63* c.

σεμίδαλις, εως (ἡ) [ῐᾰ] fleur de la farine du froment, Hpc. *356,28; 405, 39;* Ar. *fr. 364 Dind.* || ⋙ *Gén.* σεμιδάλεος, Archestr. (Ath.*112* b) ; σεμιδάλιδος, Stratt. (*Com. fr. 2,764*); *acc.* σεμίδαλιν, Hermipp. *et* Mén. (*Com. fr. 2,408; 4,222*) (*cf. lat.* simila, similago).

σεμιδαλίτης ἄρτος (ὁ) [ῐᾱῑ] pain à la fleur de farine du froment, Hpc. *356, 17;* Ath. *109* c, *115* c *et* d (σεμίδαλις).

Σεμίραμις, εως (ἡ) [ῐᾰ] Sémiramis, *reine d'Assyrie, épouse de Ninos*, Hdt.*1,184; 3,155, etc.;* Thcr. *16,100;* DP. *1006* || ⋙ *Gén.* -εως, Plut. *Mul. virt. proœm. etc.; gén. ion.* -ιος, Hdt.*ll.cc.;* Plut. *Is. et Os. 24;* Luc. *Syr. 14, etc.*

σεμνεῖον, ου (τὸ) maison religieuse, Phil. *2, 475* (σεμνός).

σεμνηγορέω-ῶ, *c.* σεμνολογέω, Phil. *1,405; 2,154,164;* Hld.*9,9* (σεμνηγόρος).

σεμνηγορία, *ion.* **σεμνηγορίη**, ης (ἡ) *c.* σεμνολογία, Timon *22.*

Σεμνόθεοι, ων (οἱ) les Druides, *prêtres Celtes*, DL. *1, 1* (σεμνός, θεός).

σεμνοκομπέω-ῶ, parler avec emphase, Eschl. *fr. 120 Nauck* (σ. κόμπος).

σεμνοκόπος, ος, ον, hypocrite, Philod. π. ὑπ. *22* (σ. κόπτω).

σεμνολογέω-ῶ, parler avec gravité *ou* avec emphase : ἀμφί τινος, App. *Hisp. 18;* περί τινος, App. *Civ. 1,9*, de qqu *ou* de qqe ch.; τι περί τινος, Luc. *Sacr. 5*, dire qqe ch. de qqn en termes graves *ou* emphatiques ; τινι ὡς, Eschn. *40, 29*, dire gravement à qqn que, *etc.* || *Moy.* vanter, parler avec emphase de, *acc.* Luc.*Am.50; abs.* Dém.*421,19* (σεμνολόγος).

σεμνολόγημα, ατος (τὸ) **1** sujet d'orgueil, DC. *50, 27* || **2** orgueil, Sext.*P.3,201* (σεμνολογέω).

σεμνολογία, ας (ἡ) gravité du discours, DH. *Comp.11; Thuc. 23 et 50;* Plut.*M.1046* d (σεμνολόγος).

σεμνολόγος, ος, ον, qui parle avec gravité *ou* avec emphase, Dém. *271,19* (σεμνός, λέγω).

σεμνολόγως, *adv.* en termes graves *ou* magnifiques, App.*Mithr.70.*

σεμνόμαντις, εως (ὁ) devin auguste, Soph. *O.R. 556* (σεμνός, μάντις).

σεμνομυθεύω [ῡ] *c. le suiv.* Philod. π. ὑπ. *22.*

σεμνομυθέω-ῶ [ῡ] *c.* σεμνολογέω, Eur.*Hipp.490, Andr. 234* || *Moy. m. sign.* Phil. *1,233* (σεμνός, μῦθος).

σεμνομυθία, ας (ἡ) [ῡ] *c.* σεμνολογία, Anon. (Suid. *v°* Ἀδάμ).

σεμνόν, οῦ (τὸ) sorte de saule, Diosc. *1,135; cf.* ἄγνος.

σεμνοπαράσιτος, ου (ὁ) [ᾰᾱῐ] parasite à air respectable, Alex.(*Com. fr. 3, 434*) (σεμνός, παράσιτος).

σεμνοποιέω-ῶ, rendre imposant *ou* respectable, Str.*467;* Jos.*A.J.16, 5,3.*

σεμνόποτος, ος, ον, qui est une boisson divine, Antiphan. (*Com. fr. 3, 95*) (σ. πότος).

σεμνοπρέπεια, ας (ἡ) air grave et digne, DL. *8, 36;* Syn. *266* b, *etc.* (σεμνοπρεπής).

σεμνοπρεπής, ής, ές, à l'air grave et digne, DC.*42,34* (σεμνός, πρέπω).

σεμνοπρεπῶς, *adv.* d'un air grave et digne, Hdn *2, 10, 4* (σεμνοπρεπής).

σεμνοπροσωπέω-ῶ, prendre un air grave, Anth.*11,382;* DC.*65,5;* ἐπί τινι, Ar.*Nub.363*, à l'adresse de qqn (σεμνός, πρόσωπον).

σεμνός, ή, όν : **I** vénérable, auguste, saint, *primit. en parl. de pers. ou de choses divines*, Hh.*28,5, etc.;* Pd. *O.5,43, etc.;* Eschl. *Suppl. 145, etc.;* Soph.*Tr.765, etc.;* λόγος, Hdt.*7, 6*, parole sainte, oracle; βίος, Eur.*Ion 56*, vie consacrée à un dieu; δόμος, Pd. *N. 1 fin*, demeure sainte, temple (d'Apollon); σεμνόν τι πράττειν, Eur. *Tr. 447*, jouir d'une brillante fortune; σεμνὰ (*dor.*) θεός, l'auguste divinité, *c. à d.* Dèmèter, Hh.*12,1;* la Terre, Hh. *29,16;* Hékatè, Pd. *P. 3,140, etc.; de même* σεμνός *en parl. d'Apollon*, Eschl. *Sept. 800; de Poseidôn*, Soph.*O.C.55, etc.;* σεμναὶ θεαί, Soph. *O.C. 90, 459;* Thc. *1, 126; ou simpl.* σεμναί, les augustes déesses, *c. à d.* Dèmèter et Korè, Hh. *Cer. 477 et 486; ou* les Euménides, Eschl. *Eum.383,1041;* Eur.*Or.410; p. antiphrase :* τὸ σεμνὸν ὄνομα, Soph.*O.C. 41*, le nom auguste (des Euménides): σεμνὴ νόσος, Sch.-A.Rh.*1,1019*, la lèpre *ou* la peste; *postér. en parl. de pers. et de choses*, Hdt.*2,173;* Eschl. *Ag. 519, etc.;* Eur. *Andr. 700, etc.;* Xén. *Cyr.7,5,37, etc.;* Plat. *Phædr. 257* d, *etc.; p. opp. à* φαῦλος, Ar. *Eccl. 617;* à ταπεινός, Eur. *fr. 689;* à χαῦνος, Plat.*Soph.227* b; à κομψός, Xén. *Œc. 8,9, etc.; en parl. du style*, Arstt. *Poet. 22,3;* ἐπὶ τὸ σεμνὸν μιμεῖσθαι, Plat. *Leg. 814* e, imiter dans ce qu'il y a de noble ; τὸ σεμνὸν ἀπλάστως, M.Ant. *1, 9*, le caractère noble et simple à la fois; σεμνόν τι λέγειν, Plat. *Rsp. 382* b, dire qqe ch. d'extraordinaire ; οὐδὲν σεμνόν, Arstt. *Nic. 7,2,6*, rien d'extraordinaire, de merveilleux; σεμνόν ἐστι, *avec l'inf.* Plat.*Ax.368* d, il est extraordinaire de, *etc.; simpl.* sérieux, Eur. *Alc. 800* || **II** *p. suite* : **1** grave, majestueux, imposant, Xén. *Mem. 1, 2,24, etc.;* Plat. *Gorg. 502* b, *etc.;* τὸ σεμνόν, Eur. *Hipp. 1064*, gravité solennelle; *en mauv. part* : fier, hautain, orgueilleux, Eschl.*Ch.975,etc.;* Eur.*Med.216, etc.;* Dém.*313,8, etc.;* σεμνὰ ἔπη, Soph. *Aj. 1107*, paroles orgueilleuses; σεμνοὶ λόγοι, Ar. *Vesp. 1174*, discours emphatiques; τὸ σεμνόν, Eur.*Hipp.93*, grands airs, fierté || **2** magnifique, splendide, *en parl. de choses matérielles* (vêtements, Ar.*Pl.940, etc.;* maison, Dém.*35,22, etc.*); σεμνόν περιτιθέναι τινί, Xén. *Cyr.4,5,54*, parer qqn avec magnificence; *famil. en parl. d'un morceau de viande, d'un poisson*, Archestr. (Ath.*295* c) ; Aristophon(*Com. fr. 3, 359*) || *Cp.* -ότερος, Ant. *31, 27;* Is.*55, 31;* Dém.*35,22, etc.; sup.* -ότατος, Plat.*Phædr. 257* d, *etc.* (R. Σεϐ, vénérer ; *cf.* σέβομαι).

σεμνόστομος, ος, ον, à la parole (*litt.* à la bouche) grave, Eschl.*Pr. 953* (σεμνός, στόμα).

σεμνότης, ητος (ἡ) **1** gravité, majesté, Eur.*Bacch.486; particul. en parl. de l'attitude, du maintien*, Xén.*Cyr.8,3,1;* Plat. *Menex. 235* b; Dém. *1405, 16; en parl. d'une jeune fille*, retenue, réserve, Eur.*I.A.1344; en parl. du style*, Arstt. *Rhet. 3,8, 4; au plur.* air de gravité, Isocr. *136* c, *etc.* || **2** *en mauv. part*, gravité affectée, solennité, Luc. *Prom. 7* (σεμνός).

σεμνότιμος, ος, ον [ῑ] vénérable, Eschl.*Ch.358, Eum.833* (σ. τιμή).

σεμνότροπος, ος, ον, de manières graves, Poèt.(*Cram.4,271*).

σεμνοτυφία, ας (ἡ) [ῠ] vanité, orgueil, M.Ant.*9,29* (σ. τῦφος).

σεμνόω-ῶ, rendre imposant, *d'où* orner, embellir, Hdt.*1,95; 3,16* (σεμνός).

σεμνύνω (*impf.* ἐσέμνυνον, *f.* σεμυνῶ, *ao.* ἐσέμνυνα) **1** rendre imposant, *d'où* vanter, célébrer : τινά, Plat. *Phil. 28* a *et* c, *etc.;* Dém.*415, 12*, qqn; τι, Plat.*Phædr.244* d ; Dém. *691,5*, qqe ch.; τι περὶ ἑωυτόν, Hdt. *1,90*, se vanter de qqe ch. || **2** honorer, *d'où au pass.* être digne de respect, Eur.*I.A.996;* être en grand honneur, Plat. *Rsp. 405* a || *Moy.* se vanter, se glorifier : τινι, Xén.*Ages. 9,1 et 2, etc.;* Hdn *1, 5;* ἐπί τινι, Plat. *Theæt. 175* a; Isocr.*204* b,*352* c; Dém.*414,12;* Luc. *H.conscr. 32;* ἔν τινι, Dém. *313, 7;* τι, Hdn *5,7*, de qqe ch. ; τι πρός τινα, Plat. *Theag. 130* b, de qqe ch. auprès de qqn ; *avec l'inf.* Hld.*2, 34; avec* διότι, Pol.*9,35,1*, se vanter de, *etc.; ou avec le part. accompagné de* ὡς : σεμνύνονται ὥς τι ὄντε, Plat. *Phædr. 242* e, ils se glorifient d'être

tous deux qqe ch.; *ou sans* ὡς: σεμνύνεται πολίτης ὤν, Luc. *Patr.enc.* 2, il se glorifie d'être citoyen (σεμνός).

σέμνωμα, ατος (τὸ) air grave *ou* majestueux, aspect imposant, Epic. (DL.9,77) (σεμνόω).

σεμνῶς, *adv.* avec gravité, d'une manière imposante, Eschl. *Suppl.* 193; Eur. *Ion 1133;* Xén.*Cyr.6,1,6, etc.*‖ *Cp.* -ότερον, Xén.*Mem.3,5,20; sup.* -ότατα, Pol.*15,31,7* (σεμνός).

Σεμπρώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Semprōnius, *n. d'h. rom.* Plut.*Galb.26, Qu.rom.14, etc.*

Σενέκας, α *et* **ου** (ὁ) = *lat.* Sĕnĕca (Sénèque) *philosophe romain,* Plut. *Galb. 20, etc.*‖ ⋙ *Gén.* -α, Plut.*Coh.ir.13, etc.;* -ου, DC.*61,3, etc.*

Σενεκίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Sĕnĕcio, *n. d'h. rom.* Plut.*Thes.1,Dio.1.*

Σέννωνες, ων (οἱ) les Sénons (*auj.* Sens) *pple de Gaule,* Plut.*Cam.15.*

Σέντιος, ου (ὁ) = *lat.* Sentius, *n. d'h. rom.* Plut.*Syll.11, etc.*

1 **Σεξτίλιος, ου** (ὁ) **1** = *lat.* Sextīlius, *n. d'h. rom.* Plut.*Mar.40, etc.* ‖**2** = *lat.* Sextilis, *n. d'un mois romain, plus tard appelé* Augustus, *c. à d.* le mois d'août, Plut.*Rom.15, Num.19, M.273* d, *etc.*

2 **Σεξτίλιος, α, ον,** du mois Sextilis, Plut. *Rom. 24, M. 287* e (*v. le préc.*).

1 **Σέξτιος, ου** (ὁ) = *lat.* Sextius, *n.d'h. rom.* Plut.*Cam.42, etc.*

2 **Σέξτιος, ος, ον,** de Sextius : Σέξτια ὕδατα, Plut.*Mar.18,* les eaux de Sextius, *à Aix, en Provence.*

Σέξτος, ου (ὁ) = *lat.* Sextus, *n. d'h. rom.* Plut.*Flam.2, etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Σέξτος, Σέκστος, Σέξχτος, Σέξστος, Σῆστος, *v. Meisterh. p.71,6.*

σέο, *v.* σύ.

Σεουῆρα *ou* **Σευουῆρα, ας** (ἡ) = *lat.* Sĕvēra, *n. de f. rom.* Anth.*15,4 et 8.*

σεπτάς, άδος (ἡ) *c.* ἑπτάς, Jambl. *Theol. arith. p. 43;* Phot. *Bibl. 144, 15.*

1 **Σεπτέμβριος, ου** (ὁ) = *lat.* September, Septembre, *mois romain,* Plut.*Num.19.*

2 **Σεπτέμβριος, α, ον,** de Septembre, Plut.*Popl.14* (*v. le préc.*).

Σεπτεμπάγιον, ου (τὸ) = *lat.* Septempagium, *lieu près de Fidènes,* Plut.*Rom.25.*

σεπτέος, α, ον, qu'il faut honorer, Naz. *3, 1069 Migne; au neutre,* Orig. *1, 1200 Migne* (*vb. de* σέβομαι).

σεπτήριον, ου (τὸ) *litt.* « la vénération », *n. d'une fête d'Apollon, à Delphes, appelée aussi* ἐνναετηρίς, Plut.*M.293* b (σέβω).

Σεπτίμιος, ου (ὁ) = *lat.* Septīmius, *n. d'h. rom.* Plut.*Parall.26, Pomp.78, etc.*

Σεπτιμούντιον, ου (τὸ) = *lat.* Septimontium, *n. d'une fête rom. pour les sept collines,* Plut. *Qu. rom.69.*

σεπτός, ή, όν, digne d'être honoré, auguste, Eschl.*Pr.812;* DC.*53,16* (*vb. de* σέβω).

Σεπτουμουλήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Septimuleius, *n. d'h. rom.* Plut. *C.Gracch.17.*

Σεραπεῖον *ou* **Σεράπειον, ου** (τὸ) [ᾰ] temple de Sérapis, Plut. *Pyth. Or.25* (Σέραπις).

Σεραπιακός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] Sérapiakos, *h.* Anth.*App.345* (Σέραπις).

σεραπιάς, άδος (ἡ) [ᾰᾱδ] *c.* σαραπιάς, Diosc.*3,142;* Plin.*H.N.26,10,62.*

Σεραπιάς, άδος (ἡ) [ᾰᾱδ] Sérapias, *f.* Anth.*App.345* (Σέραπις).

Σέραπις, ιδος (ὁ) [ᾰῐδ] *réc.c.* Σάραπις, Anth.*14,70; sur l'antériorité de la forme en* Σα-, *v.* Σάραπις.

Σεραπίων, ωνος (ὁ) Sérapiôn : **1** *poète de l'Anthologie,* Anth. *7, 400* ‖**2** *autres,* Plut.*Pyth.or.5, etc.* (Σέραπις, *v.* Σαραπίων).

Σεράπνα, *v.* Θεράπνη.

Σερβήλεια, ας (ἡ) *c. le suiv.* Anth. *3,19.*

Σερβιλία, ας (ἡ) *c.* Σερουϊλία, Plut.*Cato mi. 1, etc.*

Σερβίλιος, ου (ὁ) *c.* Σερουΐλιος, Plut.*Arat.1, etc.*

Σέρβιος, ου (ὁ) *c.* Σερούϊος, Plut. *Æmil.30,Num.10, etc.;* Luc. *Macr. 8, etc.*

Σερβωνίς, ίδος (ἡ) λίμνη, le lac Serbônis, *en Egypte,* Hdt.*2,6; 3,5;* A.Rh.*2,1218, etc.*

Σέργιος, ου (ὁ) = *lat.* Sergius, *n. d'h. rom.* Plut.*Ant.9, etc.*

σερίνη, ης (ἡ) *sorte de* nard, Diosc.*Alex.19.*

σέρις, ιδος (ἡ) *sorte de* chicorée, Epich. *fr. 113;* Diosc. *2, 160;* Geop. *12, 28;* Anth. *11, 413* ‖ ⋙ *Plur.* σέρεις, Diog.cyn. *Ep.32.*

σερίφη (ἡ) [ῐ] *dans la locut.* γραῦς σερίφη, Zénob. (Paroem. *1, 56*) *sorte de sauterelle, la même que* μάντις; *cf.* σέριφος 1.

σερίφιον, ου (τὸ) [ρῑ] absinthe marine (*artemisia maritima* L.) *plante,* Gal.*13,126;* Diosc.*3,27* (*var.* σέριφος 2).

Σερίφιος, ου [ῐφ] *adj. m.* de Sériphos : βάτραχος, Él.*N.A.3,37,* grenouille de Sériphos, *en parl. d'un muet, parce que ces grenouilles étaient muettes; subst.* ὁ Σερίφιος, Hdt. *8, 46, 48;* Ar. *Ach.542;* Plat. *Rsp.329* e, *330* a, *etc.* habitant de Sériphos (Σέριφος).

1 **σέριφος, ου** (ὁ) γραῦς σέριφος, Zénob. (Paroem.*1, 56*) vieille fille; *cf.* σερίφη.

2 **σέριφος, ου** (ἡ) [ῐ] *c.* σερίφιον, Diosc.*3,27.*

Σέριφος, ου (ἡ) [ῐ] Seriphos (*auj.* Serpho *ou* Serphanto) *une des Cyclades,* Pd.*P. 12, 21;* Isocr. *19, 9 B.-Sauppe, etc.*

Σερμύλη, ης (ἡ) Sermylè (*auj.* Ornylia) *v. de Chalcidique,* Hdt.*7, 122.*

Σερμύλιοι, ων (οἱ) habitants de Sermylè, Thc. *5, 18* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* Σερμυλιεύς, *d'où plur. nom.* Σερμυλιῆς, CIA. *1, 226, 9* (*454 av. J.C.*) *etc.; rar.* Σερβυλιῆς, CIA.*1, 233,29* (*446 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 60,5* (*v. le préc.*).

Σερουήϊος, ου (ὁ) *c.* Σερούϊος, Plut.*Syll.10.*

Σερουήλιος, ου (ὁ) *c.* Σερουΐλιος, Plut.*Pomp.6.*

Σερουϊλία, ας (ἡ) = *lat.* Servilia, *n. de f. rom.* Plut.*Luc.38; cf.* Σερβιλία.

Σερουΐλιος, ου (ὁ) = *lat.* Servilius, *n. d'h. rom.* Plut.*Cæs.37, etc.;* οἱ Σερουΐλιοι, Plut.*Cæs.72, etc.* les Servilius, *cf.* Σερβίλιος.

Σερούϊος, ου (ὁ) = *lat.* Servius, *n. d'h. rom.* Plut.*Qu.rom.73, etc.:* οἱ Σερούϊοι, Plut. *Cato.ma.1,Galb. 3,* les Servius; *cf.* Σέρβιος.

Σέρρειον, ου (τὸ) Serrheion (*auj.* Makri *ou* Megri) *mt. et promont. sur la côte de Thrace;* Σέρρειον τεῖχος, Dém.*7,37; 9,15;* Eschn.*3,82 edd. B.-Sauppe,* forteresse sur le promontoire Serrheion.

Σερτώριος, ου (ὁ) = *lat.* Sertōrius, *n. d'h. rom.* Plut.*Sert.2, etc.; Mar.1, etc.*

σέρφος, ου (ὁ) petit insecte ailé, *p.-ê.* moucheron *ou* cousin, Ar.*Vesp. 569,352; Av.82,570;* Anth.*10,49;* Él. *N.A.9,3,14,22.*

σέσαγμαι, *pf. pass. de* σάττω.

σεσαρώς, *v.* σαίρω.

σέσελι, εως (τὸ) *c. le suiv.* Alex. (*Com. fr.3,437*); Arstt.*H.A.9,5;* Th. *H.P. 9,15,5, etc.*

σέσελις, εως (ἡ) *plante de l'espèce du* κρότων (*v.* κρότων) (*tordylium officinale* L.) Arstt. *H. A. 9, 5, 1;* Diosc. *3, 54, etc.;* Plut. *M. 383* e.

σεσερῖνος, ου (ὁ) [ῑ] *sorte de poisson de mer,* Arstt. *fr. 294 Rose.*

σεσήμασμαι, *part. pf. pass. de* σημαίνω.

σέσηπα, *pf. de* σήπω.

Σεσηρονεύς, έως (ὁ) Sésèronée, *Gaulois,* Clitoph.(Plut.*Fluv.6,4*).

σεσηρώς, υῖα, ός, *part. pf. de* σαίρω.

σέσησμαι, *part. pf. pass. de* σήθω.

σεσιγαμένος, *v.* σιγάω.

σέσιλος, ου (ὁ) [ῐ] *sorte de* limaçon, Ath.*63* c; Diosc.*2,11.*

Σεσίνδιον, ου (τὸ) Sésindion, *v. de l'Inde,* Nonn.*26,55.*

σεσοφισμένως, *adv.* avec habileté *ou* fourberie, Xén. *Cyn.13,5* (σοφίζω).

Σέσωστρις, ιος *ou* **ιδος** (ὁ) Sésostris, *roi d'Egypte,* Hdt. *2, 102, etc.;* Arstt.*Meteor.1,14;* Plut.*Is. et Os. 24, etc.* ‖ ⋙ *Gén.* -ιος, Hdt. Arstt. Plut. *ll.cc.;* -ιδος, Arr.(Phot. *Cod.58*); Arstd.*Or.16, p.428.*

σεσωφρονισμένως, *adv.* prudemment, sagement, Eschl. *Suppl. 724* (σωφρονίζω).

σέτω, *lac. p.* θέτω, *impér. de* τίθημι, Ar.*Lys.1080.*

σεῦ *ou* **σευ,** *v.* σύ.

σεῦα, *v.* σεύω.

Σευάλκης, ου (ὁ) Sévalkès, *Perse,* Eschl.*Pers.968.*

σεύατο, *v.* σεύω.

Σευηριανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Sĕvērianus, *n. d'h. rom.* Luc. *Alex.27, H.conscr.21, etc.*

Σευῆρος, ου (ὁ) = *lat.* Sĕvērus, *n. d'h. rom.* Plut. *Adul. et am. 18, etc.*

Σευθᾶς, ᾶ (ὁ) Seuthas, *h.* Plut. *Arat.5.*

Σεύθης, ου (ὁ) Seuthès, *roi des Odryses en Thrace,* Thc.*2,97,101; 4, 101;* Xén.*An.7,1,5, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Σεύθη, Xén.*An.7,3,26, etc.*

Σευΐδαι, ῶν (οἱ) sorte de démons, Corn. *N.D. 30.*

Σευτλαῖος, ου (ὁ) Seutlæos (*litt.* amateur de bette) *n. de grenouille,* Batr.*212* (σεῦτλον).

σευτλίον, ου (τὸ) *c.* σεῦτλον, Diph. siphn. (Ath.*371* a); Luc. *J. voc. 9.*

σευτλίς, ίδος (ἡ) *n. d'une plante potagère,* Ath.*371* a.

σευτλο-μόλοχον, ου (τὸ) *litt.* bette-mauve, *plante*, Geop. *12,1,4.*

σεῦτλον, ου (τὸ) *c.* τεῦτλον, Batr. *162;* Ath.*371.*

Σεῦτλος, ου (ὁ) la bette, *surn. d'un parasite*, Hégés.(Ath.*250* e).

σεύω (*seul. prés. et ao.* ἔσευα) pousser vivement, *d'où* : **1** chasser devant soi, poursuivre, *acc.* Il.*6,133;* Anth.*9,371* || **2** pousser en avant : ἵππους, Il.*15,681*, des chevaux; *avec un inf.* pousser en avant pour, Od.*6,89; avec idée d'hostilité, fig.* pousser à, exciter à, *avec* πρός *et l'acc.* Anth. *1,93;* précipiter, lancer : κύνας ἐπὶ συΐ, Od.*14,35*, lancer des chiens contre un sanglier || **3** repousser, Il.*20,189* || **4** emporter vivement : Αἰνείαν ἔσσευεν ἀπὸ χθονός, Il.*20,325*, il lança Énée loin de la terre || **5** faire jaillir : αἷμα, Il. *5,208*, du sang || *Pass.-moy.* σεύομαι (*ao. poét.* σευάμην, *d'où 3 sg.* σεύατο ; *ao. pass.* ἐσύθην [ῠ] *ou* ἐσσύθην [ῠ] ; *pf. au sens d'un prés.* ἔσσυμαι [ῠ], *pl. q. pf. au sens d'un impf.* ἐσσύμην [ῠ]) **I** *tr.* **1** chasser devant soi, poursuivre, Il. *3, 26; 11,415; 15,272* || **2** précipiter, lancer : ἀπ' ἠϊόνος πεδίονδε, Il.*20,148*, du rivage dans la plaine; *fig.* σ. κακότητα ἀπὸ χαρήνου, Hh. *7, 12*, détourner la lâcheté de sa propre tête || **II** *intr.* (*surt. aux deux ao. et au pf.*) s'élancer, se précipiter : ἐπὶ τεύχεα, Il. *2, 808*, vers ses armes; παρ' ἐρινεόν, Il. *11,167*, près d'un figuier sauvage; κατ' ἀμαξιτόν, Il.*22,146*, sur la route; ἀνὰ ἄστυ, Il. *6, 505*, à travers la ville; ἀμφ' Ὀδυσῆα, Il. *11, 419*, autour d'Ulysse; κατὰ γῆς, Eschl. *Eum. 1007*, à terre; πάλιν, Soph.*O.C.1724*, en arrière, *c. à d.* pour retourner en hâte; συθεὶς ἐκτόπιος, Soph.*O.C.119*, qui est parti du lieu en hâte; ἀφ' ἑστίας, Eschl. *Pers.867*, qui est parti de son foyer; *avec un suj. de chose :* σύτο δ' αἷμα, Il. *21,167*, le sang se précipita, *c. à d.* jaillit avec force; *avec un inf.* : σ. διώκειν, Il. *17, 463*, s'élancer pour poursuivre; ὄφρα ὕλη σεύαιτο καήμεναι, Il. *23, 198*, afin que le bois se hâte de brûler, *c. à d.* brûle vite ; *fig.* bondir d'impatience : θυμὸς δέ μοι ἔσσυται, Od. *10, 484*, mon cœur bondit d'impatience; *part.* ἐσσύμενος, η, ον, qui s'est élancé, *d'où* impétueux, Il. *6,518, etc.;* Od. *15,73; fig.* impatient, *avec un gén :* ἐσσύμενος ὁδοῖο, Od. *4, 733*, impatient de se mettre en route; πολέμοιο, Il. *13, 315*, impatient de combattre; *avec un inf.* ἐσσ. πολεμίζειν, Il. *11, 717*, impatient de combattre || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* σευέμεναι, Orph. *Lith.723. Impf. itér. 3 sg.* σεύεσκε, Q.Sm. *2,353. Ao. épq.* ἔσσευα, Il.*5, 208; 14, 413; ou* σεῦα, Il. *20, 189. Pass. ao. poét.* ἐσσύθην, Soph. *Aj. 294, et* σύθην, Eschl. *Pr. 135. Moy. ind. 3 sg.* σεῦται, Soph.*Tr.645; ao. 3 pl.* ἐσσεύαντο, Il. *11, 549 ; 15, 272. Ao. 2 poét.* ἐσσύμην, ἔσσυο, ἔσσυτο, Il. *14, 519; 16, 585;* Od. *9, 447, etc.; 3 sg.* σύτο, Il. *21, 167;* Pd. *O. 1,20; part.* σύμενος, Eschl. *Eum. 1007; fém. dor.* συμένα, Eschl. *Ag. 746. D'un thème parallèle* σου- *prés.* σοῦμαι, *d'où 3 pl.* σοῦνται, Eschl. *Pers.25; impér. 2 sg.* σοῦ, Ar. *Vesp. 209; 3 sg.* σούσθω, Soph.*Aj.1414; 2 pl.* σοῦσθε, Eschl.*Sept.31;* Ar.*Vesp. 458,etc.; inf.* σοῦσθαι, Plut.*M.362* d (R. Συ, *d'où* Σευ *ou* Σου, s'élancer).

σεφθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* σέβω.

σέων, *v.* σής.

σεωυτοῦ, *v.* σεαυτοῦ.

Σηβεύς, έως (ὁ) Sèbée, *h.* Nonn. *32,225.*

Σήδατος, ου (ὁ) = *lat.* Sēdātus, *n. d'h. rom.* Plut.*Aud.poet.1.*

Σήθ (ὁ) *indécl.* Seth, *n. de Typhon chez les Egyptiens*, Plut.*Is. et Os.41, 49, 62.*

σήθω (*f.* σήσω, *ao.* ἔσησα, *pf.* σέσηκα ; *pass. ao.* ἐσήσθην *ou* ἐσήθην, *pf.* σέσησμαι *ou* σέσημαι) passer au crible, tamiser, Hpc.*614,53; au pass.* Hpc.*491,1; 533, 44;* Arét.*Cur.m.ac. 1,4;* Diosc.*1, 83; 2,208.*

Σηϊανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Sejanus, Séjan, *favori de Tibère*, Plut.*Amic. mult.7.*

Σήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Sejus, *n. d'h. rom.* Plut.*Qu.rom.30.*

σηκάζω, enfermer dans un parc *ou* dans une étable, parquer, Il.*8,131;* Xén.*Hell.3,2,4* || ⋙ *Ao. pass. ind. 3 pl. poét.* σήκασθεν, *p.* ἐσηκάσθησαν, Il. *l.c. et part.* σηκασθέντες, Xén. *l.c.*

σηκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] servante pour l'intérieur de la maison, Ar. *Vesp. 768;* Phérécr. (*Com.fr.2,254*) (σηκός).

σηκίτης, *dor.* σακίτας, α (ὁ) [ῑᾱ] agneau nourri dans la bergerie, *c. à d.* jeune agneau, Thcr.*1,10; Epigr.4, 18* (σηκός).

Σηκοί, ῶν (οἱ) le Parc *ou* le Clos, *n. de lieu*, Anth.*7,529* (*plur. de* σηκός).

σηκο-κόρος, ου (ὁ) garçon d'étable *ou* d'écurie, Od. *17, 224* (σηκός, κορέω).

σηκός, οῦ (ὁ) lieu clos, *d'où :* **1** parc d'animaux (bergerie, étable, *etc.* Il. *18, 589;* Od. *9, 219; 227, 319, 439; 10, 412;* Hés. *O. 785; fig.* Plat.*Rsp. 460* c) || **2** clos de vignes *ou* d'oliviers, Eub. (*Com. fr. 3,266*) || **3** habitation entourée de murs, Plat. *Theæt.174* e || **4** nid d'oiseau, Arstt.*H.A.6,8,4* || **5** repaire d'animaux, Eur.*Ph.1010* || **6** enceinte sacrée, Soph.*Ph.1328;* Eur. *Ph.1753, etc.;* Lyc.*781;* Plut.*Them. 10;* Hdn *6, 1, 6;* Spt. *2 Macc. 14, 33;* Luc.*Am.14; particul.* lieu de sépulture consacré, Sim. *4 (9), 6;* Plut. *Cim.8; ou* palissade dont on entourait un olivier devenu stérile, *et, p. suite*, consacré, Lys.*108, etc.* || ⋙ *Dor.* σακός [ᾱ] Sim. *l. c. conj.* (*cf. lat.* sēpes, sēpio).

σηκόω-ῶ, peser, mettre en équilibre, Plut.*M.928* d.

σηκύλη, ης (ἡ) *c.* σηκίς, Æl. dionys. *fr. p. 206 Schwabe.*

σηκώδης, ης, ες, semblable à une chapelle, El. *N. A. 10, 31* (σηκός, -ωδης).

1 σήκωμα, ατος (τὸ) **1** poids, Hypér. *fr. 271 Blass;* Arstt.*Mech.20,5;* Pol.*18, 12,3; d'où* inclinaison de la balance, Pol.*18,7,5* || **2** contrepoids, Eur.*Her.690;* Pol. *8, 7,9; fig.* rémunération, Phal.*Ep.57* (σηκόω).

2 σήκωμα, ατος (τὸ) lieu consacré, Eur.*El.1274* (*σηκόω, *de* σηκός).

Σηλυβρία *ou mieux* **Σηλυμβρία**, ας (ἡ) Sèlybria *ou* Sèlymbria (*auj.* Silivria) *v. de Thrace sur la Propontide*, Xén. *Hell.1,1,21, etc.* (Σηλυβρ.); Plut. *Alc.30, etc.* (Σηλυβρ.); Dém. *15, 26 B.-Sauppe, etc.* (Σηλυμβρ.) || ⋙ *Ion.* Σηλυβρίη, Hdt. *6,33; dans une inscr. att. dor.* Σαλυβρία [ᾰυ] CIA. *4*, b, *491*, n. *12* (*5e/4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.65,5.*

Σηλυβριανός *ou mieux* **Σηλυμβριανός**, οῦ, *adj. m. de* Sèlybria *ou* Sèlymbria, Xén.*Hell.1,1,21;* Arstt. *Œc.2;* Plut.*Alc.30* (Σηλυβρ.); Plat. *Prot.316* e ; Dém.*18, 77,78 B.-Sauppe, etc.* (Σηλυμβρ.) || ⋙ *Dans les inscr. att.* Σηλυμβριανοί, CIA.*4,61,a* (*409 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 65, 5* (Σηλυβρία).

σῆμα, ατος (τὸ) **I** signe, caractère distinctif, marque : **1** *en gén.* tout ce qui fait reconnaître *ou* distinguer qqe ch. Il. *10, 466; 23,455, etc.;* Od.*19, 250; 21,217, etc.; en parl. des signes qui indiquent le but atteint*, Il.*23, 843;* Od.*8,192,195* || **2** *particul.* signe d'en haut, augure, présage, Il.*4,381; 9,236, etc.;* σήματα φαίνειν, Il.*2,353*, montrer des signes de la volonté des dieux; σῆμά τινι τιθέναι, Il.*8,171; ou* δεικνύναι, Il. *13,244*, produire, montrer à qqn un signe de la volonté divine; θεοῦ σάμασι πιθέσθαι, Pd.*P.4, 355*, obéir aux signes de la volonté du dieu; σ. νίκης, Eur.*Ph.1258*, signe de victoire; *en parl. des mots qui contiennent un présage*, Od. *20, 111; particul.* signes célestes, constellations *ou* étoiles, désignant les changements des saisons et de la température, Il.*22,30;* Soph.*fr.379,9, etc.* || **3** le signe auquel on reconnaît une sépulture, tombeau, Il. *2, 814; 7, 86, etc.;* σῆμα χέειν, Il.*6,419*, élever un tombeau ; σῆμα χέειν τινί, Od.*2,222, etc.; ἐπί τινι*, A.Pl.*3,26,1*, élever un tombeau à qqn; στῆλαι ἀπὸ σημάτων, Thc.*1,93*, colonnes funéraires qui se dressent du sol des sépultures; *en gén.* tombeau, sépulture (dans un fleuve) Il. *21, 322; fig.* Plat. *Crat. 400* c || **4** signe figuratif, signe de reconnaissance sur des bulletins, Il.*7, 189;* sur un sceau, Soph.*Tr.616;* sur des boucliers, Eschl. *Sept. 387,398;* Eur.*El.456*, sur des vaisseaux, Eur. *I.A.241,275; particul.* signes d'écriture figurative, Il. *6, 168, 176, 178; d'où* mot d'ordre, cri de guerre, Eur. *Rhes.12,688;* signe d'une limite, frontière, DP. *18, 129;* signe de ressemblance, image, DP. *161* || **II** signal, Od.*21,231;* Eur.*Ph.1377* || ⋙ *Dor.* σᾶμα [σᾱ] Pd. *l.c.; cf. O.10, 30*, etc.

σημαία, ας (ἡ), enseigne, étendard, Plut. *Cic. 16* (σῆμα).

σημαίνω (*f.* σημανῶ [ᾰ] *ao.* ἐσήμηνα, *pf.* σεσήμαγκα ; *pass. f.* σημανθήσομαι, *ao.* ἐσημάνθην, *pf.* σεσήμασμαι) **I** *tr.* **1** marquer d'un signe, *particul.* marquer d'un sceau, sceller, Ar. *Lys. 1198;* Isocr. *365* c; Dém. *999, 16, etc.;* Xén. *Vect. 4, 21;* Plat. *Leg. 954* a ; Plut. *Galb. 8* || **2** faire un signal, *d'où* donner un ordre, Il.*16, 172; 21, 445;* Od. *22, 450;* Xén. *Cyr.1, 2, 8;* τινί, Il. *10, 58; 17, 250*, à qqn ; ἐπὶ δμῳῇσι γυναιξί, Od.*22,427;* στρατοῦ, Il. *14, 85*, diriger des servantes, une armée, *etc.;* τινὶ ποιεῖν τι, Eschl.*Ag.26;* Soph.*Aj.688, O.C. 708*, ordonner à qqn de faire qqe ch.; *avec une prop. relat.:* σήμαινε τί χρὴ ποιεῖν, Soph. *Tr. 598*, ordonne ce qu'il faut faire ; *particul. t. milit.* donner un signal, faire un commandement au moyen d'un signal, *en*

parl. du chef ou de celui qui transmet le signal, abs. Thc. *2,84; 7,50;* σ. τῇ σάλπιγγι, Xén. *An.3,4,4; 4,2,1;* Pol.*6,43,2,* donner un signal avec la trompette ; τὸ πολεμικόν, Xén. *An.4, 3,29;* Pol. *3,96,2;* DS. *17,33,* donner le signal du combat ; τὸ ἀνακλητικόν, Plut. *M.236* e ; *ou* ἀναχώρησιν, Thc. *5,10,* donner le signal de la retraite ; *avec le dat.:* σ. τινί, Hdt. *8, 11;* Xén. *Cyr.4, 5, 36,* donner un signal *ou* un ordre à une troupe ; σημαίνειν, *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 1, 4, 18, etc.* donner l'ordre de, *etc.; avec* ὡς *et l'inf.* Xén. *An.2,2,4, m.sign.; impers.* ἐσήμαινε *avec l'inf.* Hdt. *9, 42,* le signal était donné, ordre était donné de,*etc.; abs.* τοῖς Ἕλλησι ὡς ἐσήμηνε, Hdt. *8,11,* lorsque le signal fut donné aux Grecs (pour attaquer) ‖ **3** faire savoir, faire comprendre, expliquer, révéler : τι, Il. *23,358,757;* Eschl. *Ch. 667;* Soph. *Ph.37;* Eur. *H.f. 1218, etc.* qqe ch.; *avec une prop. relat.* Eschl. *Pr.565; avec* ὅτι *ou* ὡς, Eschl. *Pers. 819;* Soph.*O.C.321; avec un part.* φθόγγοι σφε σημαίνουσι δεῦρ' ὁρμωμένας, Soph. *O.C.1669,* des bruits de voix annoncent qu'elles se hâtent par ici ; *cf.* Plat. *Leg.626* e, *etc.; abs.* Eschl. *Suppl. 245, etc.;* Soph. *Tr. 345, etc.; particul.* faire savoir, annoncer : τι, Hdt. *862;* Soph. *O.R. 226, etc.* qqe ch.; τι πρός τινα, Eur. *Hec. 217,* qqe ch. à qqn ; *avec* ὅτι, Xén.*Cyr.1,4,18; avec un part.* Κρέοντα προσστείχοντα, Soph.*O.R.79,*annoncer que Créon approche ; *avec un relat.* σ. ὅστις, Eschl. *Pr. 619, etc.* faire savoir qui, *etc.; abs.* Hdt. *3,106, etc.; particul.* prédire l'avenir, faire comprendre la volonté des dieux, *abs.* Xén. *Mem.1, 1,2; 1,4,9; An.6,1,31, etc.; p. suite,* présager,*acc.*Xén.*Hell.5,4,17;*Plat. *Crat.405* e ; Arr.*An.7,22,24, etc.* ‖ **4** signifier, avoir une signification, *en parl. d'un mot,* Plat. *Crat. 293* a ; Pol.*2,22,1;* τὸ σημαινόμενον, Arstt. *Rhet.3,2,13,* la signification, le sens ‖ **II** *intr.* se montrer en forme de signe *ou* de symptôme, se manifester, Arstt.*H.A.4,8;* Arét. *p. 79, 13; fig.* ὡς ἄρτι σημαίνειν ἐκ τῶν εἰρημένων μοι σφόδρα δοκεῖ, Plat. *Epin.989* a, comme cela justement me paraît tout à fait résulter de ce qui a été dit ‖ *Moy.* (*f.* σημανοῦμαι, *ao.* ἐσημηνάμην, *pf.* σεσήμασμαι) **I** marquer pour soi, *d'où :* **1** marquer d'un signe, *acc.* Hdt. *2, 38* ‖ **2** marquer de son sceau, sceller, *acc.* Xén. *Cyr. 8, 2, 17;* Dém. *837,21; 904,5, etc.* ‖ **3** *p. suite,* désigner pour soi, choisir pour soi, *acc.* Pol.*3,71,7* ‖ **II** conjecturer : τι, Soph. *Aj.32,* qqe ch.; *en parl. de chiens,* flairer, *acc.* Opp. *C. 1,454,480; prov.* ἄστροις σημαίνεσθαι (τὸ δεῖπνον) El. *N.A.2,7,* reconnaître son souper d'après les étoiles, *c. à d.* en être loin, comme le voyageur égaré qui se guide sur les étoiles pour reconnaître son chemin ; *cf.* El. *N.A. 7, 48 ;* Lib. *4, 184, etc.* ‖ ⋙ *Act. prés. dor.* σαμαίνω [σᾱ] Théocr. *17, 89. Impf. itér. 3 sg.* σημαίνεσκεν, Q.Sm. *4,193. Fut. ion.* σημανέω [ᾰ] Od. *12, 26;* Hdt. *1, 75. Ao.* ἐσήμανα [μᾱ] Xén. *Hell. 1,1,2; 2,1,15, etc.; dans les inscr. att. part. ao. dat. sg.* σημήναντι, CIA. *3, 30, 4 (envir. 30 av. J.C.); v. Meisterh. p. 145, § 65, 6. Pf. pass. 3 sg.* σεσήμανται, Hdt. *2, 125. Moy. 3 sg. ion.* σημανέεται, Hpc. *7, 276* (σῆμα).

σημαιο·φόρος, ου (ὁ) porte-enseigne, Pol. *6,24,6;* Plut. *Galb.22, etc.* (*cf. lat.* signifer) (σῆμα, φέρω).

σημαλέος, ου, *adj. m.* qui donne des signes, des présages, *ép. de Zeus,* Paus.*1,32,2* (σῆμα).

σήμανσις, εως (ἡ) *c.* σημασία, Nicom. ger. *Intr. arithm. 2,6, p. 44.*

σημαντέος, α, ον, *vb. de* σημαίνω, Arét. *Caus. m. ac. 2, 2.*

σημαντήρ, ῆρος (ὁ) **I** qui donne le signal *ou* les ordres, *d'où :* **1** conducteur d'un troupeau, pâtre, A.Rh. *1, 575* ‖ **2** maître, possesseur, A.Rh. *3, 1403* ‖ **II** ce qui marque d'un signe, sceau, Jos.*A.J.11,6,12, etc.*

σημαντήριον, ου (τὸ) sceau, cachet, Eschl. *Ag. 609* (σημαίνω).

σημαντικός, ή, όν : 1 qui signifie, qui indique, qui fait connaître, *gén.* Arstt.*Interpr.2,2; abs.* Arstt.*Poet. 20,9* ‖ **2** qui est un indice de, *gén.* Arstt. *Top. 1, 15,10;* Th. *Sign. 4, 2;* DS. *3, 4* (σημαίνω).

σημαντικῶς, *adv.* d'une manière significative, Arstt. *Top. 1,15, 10;* M.Ant.*10,7* ‖ *Sup.* -ώτατα, Lgn *31,1.*

σημαντὸς τροχαῖος (ὁ) *litt.* trochée, *c. à d.* spondée au commencement *ou* à la fin, *rar.* au milieu du vers, *dans les mètres lyriques,* Plut. *M.1140* f ; A.Quint. *Mus.1, p. 37 (vb. de* σημαίνω).

σημάντρια, ας (ἡ) *fém. de* σημαντήρ, Jambl. *V. Pyth.236.*

σημαντρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* γῆ, Hdt. *2, 38,* terre argileuse, propre à recevoir l'empreinte d'un sceau (σημαίνω).

σήμαντρον, ου (τὸ) sceau, cachet, Hdt. *2,121;* Eur.*I.A. 325 ;* Xén. *Lac. 6,4; fig.* Eur.*I.T.1372* (σημαίνω).

σημάντωρ, ορος (ὁ) **A** *subst.* **I** qui donne le signal *ou* les ordres, qui commande, qui dirige, *d'où :* **1** maître, chef, Il.*4,431;* Od.*19,314;* Hés.*Sc.56, en parl. d'officiers subalternes,* Hdt. *7,81;* A.Rh.*1,175,355* ‖ **2** conducteur de chevaux, cocher, Il. *8, 127* ‖ **3** pâtre, berger, Il. *15,325* ‖ **II** qui annonce, *c. à d. :* **1** qui est l'indice de, *gén.* Anth. *6, 27, 62, etc.* ‖ **2** qui explique, Soph. *O. R. 957* ‖ **B** *adj. m. et fém.* qui annonce, qui fait comprendre, Nonn. *37, 551, etc.* (σημαίνω).

σημασία, ας (ἡ) [μᾰ] **I** action de donner un signal *ou* un ordre, Spt. *Num.29,1 ;* DS. *2, 54* ‖ **II** signe, ce à quoi on reconnaît qqn *ou* qqe ch., *d'où :* **1** marque, *au propre,* Spt.*Lev. 13, 2; fig.* marque (du caractère), Arstt. *Probl. 19,27;* Str. *369* ‖ **2** indice, Arét. *Caus. m. ac.1, 5;* ce qui marque la mesure, temps, Aristox. *fr. p. 302* ‖ **III** signification d'un mot, DH. (σημαίνω).

σηματόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] couvert de tombeaux, Anth. *7, 628* (σῆμα).

σηματουργός, οῦ (ὁ) [ᾰ] ciseleur d'emblêmes sur boucliers, Eschl. *Sept. 491* (σῆμα, ἔργον).

σημειο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui écrit en signes convenus, sténographe, Plut. *Cato mi. 23* (σημεῖον, γράφω).

σημεῖον, ου (τὸ) **I** signe, *c. à d. :* **1** marque distinctive, ce à quoi on reconnaît qqn *ou* qqe ch.; τρίαινα σ. θεοῦ, Eschl.*Suppl.218,* le trident qui annonce le dieu ; *d'où* trace, Xén. *An.6,2,2;* σ. θηρός, κυνῶν, Soph.*Ant. 257,* trace laissée par un animal sauvage, par des chiens ; *p. suite,* indice, Eur. *Hipp. 514; particul.* signe précurseur, prélude, Eschl. *Ag. 1355* ‖ **2** preuve, Thc. *2, 42;* Soph. *O.R. 1059;* Plat. *Crat.395* a ; σημεῖα φαίνειν τινός, Soph. *O.R. 710,* produire des preuves de qqe ch.; *avec un part.* σ. φαίνεις ἐσθλὸς γεγώς, Soph. *El. 24,* tu donnes la preuve que tu es bon (fidèle) ; σ. ἐπιδεικνύναι ὅτι, Eschn. *41,35,* mettre sous les yeux la preuve que, *etc.; dans ces construct.* ὅτι *ou* ὡς *marque soit la chose à prouver :* ὅτι ἀληθῆ λέγω σημεῖον τούτου ἐπιδείξω, Ant. *41, 35,* que je dis la vérité, c'est ce dont je vais produire la preuve ; *cf.* Xén. *Ages.1,15;* Plat. *Tim. 71* e ; *soit la chose au moyen de laquelle on prouve :* σημεῖον δέ μοι, ὅτι, Plat. *Rsp. 368* b, la preuve pour moi, c'est que, *etc.;* σ. δὲ εἰ, Dém. *525,18,* en voici la preuve, c'est que si, *etc.;* σημεῖον δέ· ... γάρ, Isocr. *58* c, *63* a ; Dém. *563, 6;* Pol. *4,44,3, etc.* la preuve c'est que, *etc.* ‖ **3** signe d'en haut, prodige, présage, Xén. *Cyr. 1,6,1;* Soph. *O.C. 94;* Plat.*Phædr.244* c, *etc.;* Plut. *Per. 35, etc.* ‖ **4** signe céleste, constellation considérée comme signe des saisons, de la température, Eur.*Rhes. 524, Ion 1157* ‖ **5** signe gravé *ou* écrit, *p. ext.* signe de reconnaissance, Hdt. *8,92;* empreinte d'un cachet, sceau, Xén.*Hell. 5,1,30;* Plat.*Leg. 856* a, *Theæt.191* d ; scellés sur une maison, Dém.*1039,11;* ciselure *ou* sorte d'armoiries sur un bouclier, Hdt. *1, 171;* Eur. *Ph. 142, 1111, 1114;* diadème, Xén.*Cyr.8,3,13;* inscription *ou* peinture sur un navire, Thc. *6,31 ;* Eur. *I.A. 255 ;* Ar. *Ran. 933, etc.* image, portrait, Anticlid. (Ath. *473* c) ; reproduction, figuration, DP. *158;* signe d'abréviation, Plut.*Cato mi.23;* ligne des équinoxes *ou* des solstices, point, Pol. *6, 28, 2; particul.* point mathématique, Arstt. *An.post.1,10, 3, etc.;* point dans le temps, *c. à d.* instant, moment, Arstt. *Cæl. 1, 12, 19, etc.; t. de pros. et de mus.* temps, unité de temps, note, Aristox. *p. 39* ‖ **6** borne (d'un champ, d'une frontière, *etc.*) Dém. *932, 14;* Plut. *C. Gracch.7;* pierre milliaire, Hdn *2,13, 18, etc.; d'où* point de bifurcation, Pol. *6, 28, 2* ‖ **7** drapeau sur la tente d'un général, Xén. *8, 5, 13;* pavillon sur un vaisseau amiral, Hdt.*8,92; en gén.* enseigne militaire, Eur. *I.A. 255;* ἔξω τῶν σημείων παρέπεσθαι, Xén. *Cyr. 8, 3, 19,* suivre à côté, en dehors des lignes (*litt.* des enseignes) ‖ **II** signal pour faire qqe ch. Hdt. *8, 92; 9,59;* Thc. *4,42,111, etc.;* Xén. *An.1,10,12; Cyr.7,1,4; 8,5,13, etc.;* τὸ σημεῖον αἴρειν, Thc. *1, 49,* lever le signal ; σ. κατασπᾶν, Thc.*1,63,* abaisser le signal ; ἀπὸ σημείου, Thc.*3,91;* Xén. *Hell. 6,2,28, etc.; au plur.* ἀπὸ σημείων, Xén. *Hell. 6, 2, 30,* à un signal donné, d'après des signaux ; *avec un inf.* σ. μηκέτι ἄνω πορεύεσθαι, Xén. *Cyr. 7, 1, 23,* signal pour ne pas continuer à s'avancer en haut ; *cf.* Hdt.*7,128; particul.* signal pour annoncer une délibération d'un tribunal, Ar. *Vesp. 690;* pour ouvrir la séance de l'assemblée, Ar. *Eccl o,*

etc.; pour lever une séance, AND. *6,4, etc.* || ⋙→ *Ion.* σημήϊον, HDT. *ll.cc.* (σῆμα).

σημειοσκοπέω-ῶ, observer les présages, SYMM. *Deut.18,10* (σημειοσκόπος).

σημειο·σκόπος, ου (ὁ) qui observe les présages, devin, AQU. *1 Reg. 28, 9.*

σημειο·φόρος, ου (ὁ) *c.* σημαιοφόρος, DH. *8,65*; PLUT. *Brut. 43* (σημεῖον, φέρω).

σημειόω-ῶ (*ao.* ἐσημείωσα, *pf.* σεσημείωκα; *pass. ao.* ἐσημειώθην, *pf.* σεσημείωμαι) **1** marquer d'un signe, *particul.* de pierres milliaires, POL. *3,39,8, etc.* || **2** *particul.* sceller, DH. *4,57* || *Moy.* **1** marquer d'un signe pour soi, prendre note de, *acc.* MARCELL. *V. Thuc.* § *47*; *p. suite*, noter, remarquer, *acc.* TH. *C.P. 1,21,7*; POL. *22, 11, 12*; DH. *6, 1127*; σημείωσαι, ATH. *55* b; GRAMM. (GR.COR. *p. 215 sq. Schæfer*) (*cf. lat.* nota bene) notez, remarquez; τὰ σεσημειωμένα, GRAMM. (*Bkk.1257*) les particularités notées comme exceptions || **2** considérer comme un signe, comme un présage, *acc.* POL. *5,78, 2*; STR. *404* (σημεῖον).

σημειώδης, ης, ες : **1** qui est un signe, qui signifie, qui présage, ARSTT. *Meteor. 3,3,10*; *Div. 1, 2*; TH. *Vent. 35*; PLUT. *M. 286* a || **2** digne d'attention, notable, STR. *334*; PHIL. *2, 177*; *en mauv. part*, affecté, *en parl. du style*, DH. *Isocr. 2*; τὸ σημειῶδες, DH. *Pomp. 780,11*, recherche du style || *Cp.* -έστερος, PHIL. *l.c.*; *sup.* -έστατος, STR. *l.c.* (σημεῖον, -ωδης).

σημειωδῶς, *adv.* en signifiant, en donnant un signe, STR. *759* (σημειώδης).

σημείωσις, εως (ἡ) **I** action de marquer d'un signe, *d'où* : **1** action de prendre note, MARCELL. *V. Thuc.* § *47* || **2** désignation, indication, PLUT. *M. 961* c; NICOM. GER. *arith. 2,6, p. 44* || **3** observation médicale, MÉD. || **II** scellé, signe visible, *particul.* bannière, SPT. *Ps. 59, 6* (σημειόω).

σημειωτέος, α, ον, *vb. de* σημειόω, DYSC. *Pron. 328* c; LGN *fr. 3,5.*

σημειωτικός, ή, όν : **1** apte à noter, *gén.* PORPH. *Abst. 2,49* || **2** *particul.* qui concerne l'observation, *gén.* THEOL. *51*; EROT. *24*; DIOSC. *Iob. p. 47*; ἡ σημειωτική (*s. e.* τέχνη) GAL. la diagnostique *ou* observation des symptômes, *t. de méd.* (σημειόω).

σημειωτός, ή, όν, signalé, SEXT. *P. 2,101* (*vb. de* σημειόω).

σήμερον, *att.* τήμερον, *adv.* aujourd'hui, IL. *7, 30*; OD. *17, 186, etc.*; EUR. *Rhes. 683*; ἡ τήμερον ἡμέρα, DÉM. *51, 23*; *abs.* ἡ σήμερον (*s. e.* ἡμέρα), PLUT. *Fab. 13*, le jour d'aujourd'hui, aujourd'hui; τὸ τήμερον, PLAT. *Conv. 176* e, *m. sign.*; τὸ τ. εἶναι, PLAT. *Crat. 396* d, pour aujourd'hui; εἰς τ. PLAT. *Conv. 174* a, *m. sign.* || ⋙→ *Dor.* σάμερον [ᾰ] PD. *O. 6, 47*; *P. 4, 1* (*préfixe pron.* *σα- *ou* *τα-, *de* ὁ, ἡ, τό, *et* ἡμέρα; *cf.* σῆτες, *att.* τῆτες, *de* *σα- *ou* *τα- *et* ἔτος).

σημήϊον, *v.* σημεῖον.

σημικίνθιον, ου (τὸ) = *lat.* semicinctium, sorte de tablier *ou* de fichu, NT. *Ap. 19,12.*

*σημό·θετος, *dor.* σαμό·θετος, ος, ον [ᾰ] qui a une marque *ou* un signe apposé, ANTH. *6,295* (σημα-τίθημι).

Σῆμος, *dor.* Σᾶμος, ου (ὁ) Sèmos *ou* Samos, *h.* PD. *O. 11, 81.*

σημύδα, ης (ἡ) [ῠ] bouleau, *arbre*, TH. *H.P. 3, 14, 4.*

σηπεδονικός, ή, όν, pourri, CHIR. *p. 158 Cocch.* (σηπεδών).

σηπεδονικῶς, par putréfaction, CHIR. *p. 38 Cocch.*

σηπεδονώδης, ης, ες, purulent, HPC. *604,55* (σηπεδών, -ωδης).

σηπεδών, όνος (ἡ) **I** putréfaction, *en parl. de cadavres ou d'une matière qqconque* (bois, *etc.*) HPC. *Epid. 3,1083*; PLAT. *Phæd. 96* b, *110* e, *etc.*; *en parl. de chairs vives*, gangrène, décomposition, HPC. *Epid. 3, 1082, etc.*; *p. suite* : **1** abcès purulent, HPC. *Aph. 1259*, *au pl.* POL. *1, 81, 7*; NIC. *Th. 242*; DIOSC. *3,6* || **2** moisissure, humidité, HPC. *Aph. 3,16*; ANT. (HARP. *v°* ἔμβιος) || **II** serpent dont la morsure produit la putréfaction, NIC. *Th. 326*; EL. *N.A. 15,18* (σήπω).

Σήπεια, ας (ἡ) Sèpeia, *lieu d'Argolide*, HDT. *6, 77.*

σηπεύω, engendrer la corruption, empoisonner, MAN. *4,269* (σήψ).

σήπη, ης (ἡ) *c.* σηπεδών, AQU. *Job 17, 14*; *21, 6.*

σηπία, ας (ἡ) sèche, *poisson qui jette une liqueur noire avec laquelle on prépare la sépia*, AR. *Ach. 351, etc.*; ARSTT. *H.A. 4, 8, 21, etc.* || ⋙→ *Ion.* -ίη, HPC. *266,49.*

σηπιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c.* σήπιον, NIC. *Al. 472.*

Σηπιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] Σ. ἀκτή, HDT. *7, 183, etc.*; χοιράς, EUR. *Andr. 1266*; ἄκρη, A.RH. *1,582, etc.* le promontoire *ou* le rivage de Sèpia (*auj.* Aio Giorghi) *près de Magnésie, en Thessalie.*

σηπιδάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c. le suiv.* PHILYLL. (ATH. *86* e).

σηπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* σηπία, HPC. *649, 35*; AR. *fr. 242 Dind.*; ARSTT. *H.A. 5,18.*

σηπίη, *v.* σηπία.

σήπιον *ou* σηπίον, ου (τὸ) partie osseuse *ou* dos de la sèche; écume de mer, ARSTT. *H.A. 4,1, 21*; *4,7,10, etc.* (σηπία).

σηπιώδης, ης, ες, de la nature de la sèche, NAZ. *3, 1111, Migne* (σηπία, -ωδης).

σηπο·ποιός, ός, όν, qui produit la putréfaction, A.APHR. *Probl. 1, 66* (σήψ, ποιέω).

σηπτή, ῆς (ἡ) *v.* σηπτός.

σηπτήριος, α, ον, *c. le suiv.* HPC. *420, 9.*

σηπτικός, ή, όν : **1** qui engendre la putréfaction, DS. *Exc. 492,49*; *subst.* τὸ σ. (*s. e.* φάρμακον), ARSTT. *H.A. 8, 29, 3*, agent septique || **2** qui aide à la digestion, ATH. *276* d (σήπω).

σηπτός, ή, όν : **1** pourri, ARSTT. *G.A. 3,11,15* || **2** qui engendre la putréfaction, DIOSC. *2, 67, etc.*; *subst.* ἡ σηπτή (*s. e.* ἔμπλαστος) DIOSC. *4,151*, emplâtre pour faire pourrir les chairs (*vb. du suiv.*).

σήπω (*f.* σήψω, *ao. inus.*, *pf. au sens pass. v. ci-dessous*) faire tomber en pourriture, ESCHL. *fr. 270 Dind.*; PLAT. *Tim. 84* d; *d'où en gén.* décomposer les chairs, *en parl. du venin du serpent*, ESCHL. *Ch. 995, etc.*; *fig.* corrompre, gâter (les affaires d'une ville) *acc.* DH. *11, 37*; *abs. joint à* ἀπολλύασι, PLAT. *Theæt. 153* c || *Pass.* σήπομαι (*f.* σαπήσομαι [ᾰ] *ao. 2* ἐσάπην [ᾰ] *pf. 2* σέσηπα), se putréfier, pourrir, *en parl. de cadavres*, IL. *19, 27*; *24, 414*; HÉS. *Sc 152*; *en parl. du bois d'une javeline*, IL. *2, 135*; *d'un navire*, AR. *Eq. 1308* || **2** *p. suite*, se gangrener, se décomposer, *en parl. de chairs vives*, HDT. *3, 66*; *6, 136*; PLAT. *Phæd. 80* d; *en parl. du sang*, EUR. *El. 319* || **3** se gâter, se corrompre, *en parl. de l'eau*, HPC. *Aer. 285, etc.* || **4** *fig. au sens mor.* se corrompre, MÉN. (*Com. fr. 4, 74*) || ⋙→ *Ao. pass. post.* ἐσήφθην, APOLLIN. *Ps. 37, 10*, *ao. 2 sbj. 3 sg. épq.* σαπήῃ [ᾰ] IL. *19, 27*; *pf.* σέσημμαι, ARSTT. *H.A. 10,1,10* (R. Σαπ, avoir une odeur forte, *cf. lat.* sapere).

σήρ, σηρός (ὁ) **1** ver à soie, PAUS. *6, 26, 6* || **2** fil de soie, étoffe de soie, *au plur.* CLÉM. *234* (*v. le suiv.*).

Σήρ, Σηρός (ὁ) *d'ord. au pl.* οἱ Σῆρες, DP. *752*; PAUS. *6, 26, 6*; STR. *516, 701*; LUC. *Macr. 5, etc.* les Sères *pple d'Asie.*

Σηράγγιον, ου (τὸ) Sèrangion, *endroit du Pirée où le roc était semé de crevasses*, AR. *fr. 17; Dind.*; LYS. (HARP.); IS. *59, 30*; ALCPHR. *3, 40* (σῆραγξ).

σηραγγόω-ῶ, creuser, *d'où au pass.* se creuser, HLD. *1, 28*; DIOSC. *5, 138* (σῆραγξ).

σηραγγώδης, ης, ες : **1** semé de creux, PAUS. *10,12,4*; DC. *48,51, etc.*; *p. suite*, creux, HPC. *p. 252, 39* || **2** poreux, HPC. *249,43*; *250,24*; *269,25*; *V. C. 896, etc.*; *subst.* τὸ σηραγγῶδες, EL. *N.A. 9, 37*; *12, 20*, porosité (σῆραγξ, -ωδης).

σῆραγξ, αγγος (ἡ) **1** crevasse, anfractuosité, SOPH. *fr. 493 Dind.*; PLAT. *Phæd. 110* a; ARSTT. *H.A. 5,15, 16*; *particul.* antre *ou* repaire (d'un lion) THCR. *25, 223* || **2** *au plur.* pores (des poumons), PLAT. *Tim. 70* c.

σηρικός, ή, όν, de soie, PLUT. *M. 396* b; LUC. *Salt. 63*; DC. *59, 26, etc.*; τὸ σηρικόν, robe de soie, NT. *Apoc. 18, 12*; ARR. *M. rubr. 49*; *au plur.* STR. *693* (Σήρ).

σηρο·κτόνος, ος, ον, *lac. c.* θηροκτόνος, AR. *Lys. 1262.*

σής (ὁ) petit ver, *larve d'insecte*, PD. *fr. 243*; AR. *Lys. 731, etc.*; *fig.* ANTH. *11, 322, 347* || ⋙→ *Avec double thème* : **1** *th.* σε-, *d'où gén. pl.* σέων (*comme d'un nomin.* *σεός) AR. *Lys. 731*; *acc. pl.* σέας, LUC. *Ind. 1, etc.* || **2** *th. réc.* σητ-, *d'où gén.* σητός, *plur.* σῆτες, *etc.* MÉN. (*Com. fr. 4, 235*); ARSTT. *H.A. 5, 32, 1, etc.*

σῆς, *ion. c.* σαῖς, *dat. pl. fém. de* σός.

σησαμαῖος, α, ον [σᾰ] préparé avec du sésame, LUC. *Pisc. 41* (σησάμη).

σησάμη, ης (ἡ) [ᾰ] sésame, *plante oléagineuse*, GEOP. *3, 2, 4.*

σησαμῆ, ῆς (ἡ) [ᾰ] gâteau de sésame et de miel, HPC. *555, 7*; AR. *Pax 869, etc.* (*contr. de* *σησαμέα, *adj. f. de* σησάμη).

σησάμινος, η, ον [ᾰῐ] préparé avec du sésame, XÉN. *An. 4, 4, 13*; STR. *742*; DIOSC. *1, 41* (σησάμη).

σησάμιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* σησαμῆ, HDN *Epim. 125.*

σησαμίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** gâteau de sésame et de miel, STÉSICH. *fr. 2 Bgk*; EUP. *et* EPHIPP. (*Com. fr. 2, 494*; *3, 330*) || **2** *autre n. de la plante* σησα-

μοειδὲς μέγα, Diosc. *Noth. 4, 152* || ⋙ *Dor.* σασαμίς, Stésich. *l.c.* (σησάμη).

σησαμίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* **1** préparé avec du sésame (pain *ou* gâteau) Ath. *114* a || **2** *c.* σησαμίς 2, Diosc. *Noth. 4, 152* (σησάμη).

σησαμο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable au sésame, Hpc. *406,38; 1288,15;* Th. *H.P. 3,13,6;* τὸ σησαμοειδὲς μέγα *et* μικρόν, Diosc. *4,152, n. de deux plantes qui ressemblent au sésame* (σησάμη, εἶδος).

σησαμόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] préparé avec du sésame, de sésame, Hpc. *527, 53;* ὁ σησαμόεις, *p. contr.* σησαμοῦς, Ar. *Ach. 1092, Th. 570,* pain *ou* gâteau de sésame ; τὰ σησαμόεντα, Hpc. *527, 53,* pâtisseries au sésame (σήσαμον).

σήσαμον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** sésame, *plante oléagineuse,* Hippon. *fr. 36 (26) Bgk;* Sol. *fr. 40 Bgk;* Ar. *Av. 159;* Xén. *An. 1, 2, 22;* Th. *H.P. 8, 5, 1* || **2** grain de sésame, Hdt. *1, 193; 3, 48, 117; au plur.* Ar. *Vesp. 676.*

Σήσαμον, ου (τὸ) [ᾰ] Sèsamon (*auj.* Amasserah) *v. de Paphlagonie,* Il. *2, 853;* A.Rh. *2, 941, etc.*

***σησαμό·παστος**, *dor.* **σασαμόπαστος**, ος, ον [σᾱσᾰ] saupoudré de grains de sésame, Philox. (*Bergk, Poet. lyr. 3, 607*) (σήσαμον, πάσσω).

***σησαμο·ρυτο·παγής**, *dor.* **σασαμο·ρυτο·παγής**, ής, ές *ou* **σασαμο·ρυτο·πάγης**, ης, ες [ᾱᾰῡᾰ] coagulé *ou* durci et saupoudré de sésame, Philox. (*Bergk, Poet. lyr. 3, 607*) ; *sel. Bgk* σασαμοτυροπαγής, coagulé en fromage au sésame (σ. ῥυτός, πήγνυμι *ou* σησαμότυρον, πήγνυμι).

σήσαμος, ου (ἡ) [ᾰ] *c.* σήσαμον, Th. *H.P. 3, 18, 13;* Geop. *9, 18.*

σησαμό·τυρον, ου (τὸ) [ᾰῡ] fromage au sésame, Batr. *36* (σ. τυρός).

***σησαμο·τυρο·παγής**, *dor.* **σασαμο·τυρο·παγής**, *v.* σησαμορυτοπαγής.

σησαμοῦς, οῦντος (ὁ) *v.* σησαμόεις.

***σησαμό·φωκτος**, *dor.* **σασαμόφωκτος**, ος, ον [ᾰ] rôti avec aspersion de sésame, Philox. (*Bergk, Poet. lyr. 3, 607*) (σήσαμον, φώγω).

σησαμώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* σησαμοειδής, Th. *H.P. 6, 5, 3* (σήσαμον, -ωδης).

σηστέον, *vb. de* σήθω, Diosc. *5, 103;* Geop. *3, 7, 1.*

Σηστιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Sèstos, Mus. *34, 189* (Σηστός).

1 **Σήστιος**, α, ον, de Sèstos, Dém. *23, 160 B.-Sauppe;* Plut. *Lys. 14* (Σηστός).

2 **Σήστιος**, ου (ὁ) = *lat.* Sextius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic. 26, etc.*

Σηστιώδης, ης, ες, qui convient à Sestius, à la façon de Sestius, *d'où cp. adv.* Σηστιωδέστερον, plus à la façon de Sestius, Cic. *Att. 7, 17, 2* (Σήστιος 2, -ωδης).

σηστός, οῦ (ἡ) *litt.* « le crible, » *surn. de Phryné qui laissait à sec la bourse de ses visiteurs,* Ath. *591* c (σήθω).

Σηστός, οῦ (ἡ) Sèstos : **1** *v. de la Propontide* (*auj.* Jalowa) *en face d'Abydos,* Il. *2, 836;* Hdt. *4, 143, etc.;* Thc. *1, 89, etc.* || **2** *v. de Chypre,* Nonn. *13, 444* || ⋙ *ὁ Σ.* Xén. *Hell. 4, 8, 5, etc.; gén. épq.* -οῖο, Q.Sm. *1, 268* (*cf. le préc.*).

σητάνειος, α, ον [ᾰ] **1** de l'année : πυροί, Hpc. *405, 30, etc.;* ἄλευρα, Hpc. *407, 8;* Diosc. *2, 107,* blé nouveau, farine nouvelle ; ἄρτος, Plut. *M. 466* d, pain de farine nouvelle || **2** *p. suite,* commun, vulgaire : μεσπίλη, Th. *H.P. 3, 12, 5,* nèfle commune || ⋙ *Fém.* -ος, Plut. *l. c.* (*σῆτες, *v.* τῆτες).

σητάνιος, α *ou* ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Th. *H.P. 7, 4, 7;* Ath. *81* a.

***σῆτες**, *v.* τῆτες.

Σητία, ας (ἡ) Setia (*auj.* Sezza *ou* Sesse) *v. du Latium,* Plut. *Cæs. 58.*

σητό·βρωτος, ος, ον, mangé des vers, Spt. *Job 13, 28;* NT. *Jac. 5, 2* (σής, βιβρώσκω).

σητό·κοπος, ος, ον, *c. le préc.* Anth. *11, 78;* Diosc. *2, 213* (σής, κόπτω).

1 **σήψ**, σηπός (ἡ) pustule, Hpc. *Epid. 3, 1085* (σήπω).

2 **σήψ**, σηπός (ὁ) **1** serpent venimeux dont la morsure provoque une soif ardente et engendre la putréfaction, Arstt. *Mir. ausc. 164;* Th. *H.P. 9, 11, 1;* Nic. *Th. 147;* El. *N.A. 16, 40* || **2** sorte de lézard, Nic. *Th. 817;* Diosc. *2, 70* || ⋙ ὁ σ. Arstt. Th. *ll. cc.;* ἡ σ. Diosc. *1, 68* (σήπω).

σηψι·δακής, ής, ές [ῐᾰ] dont la morsure engendre la putréfaction, Plat. (Arstt. *Top. 6, 2, 4*) (σῆψις, δάκνω).

σῆψις, εως (ἡ) **1** putréfaction, T.Locr. *102* c ; Arstt. *H.A. 6, 15, 4; etc.* || **2** expulsion par l'estomac de la partie non nutritive des aliments, *p. opp. à* πέψις, Arstt. *G.A. 3, 11, 15* || ⋙ *Dor.* σᾶψις, T.Locr. *l.c.* (σήπω).

Σθεινώ, οῦς (ἡ) *poét. c.* Σθενώ, Hés. *Th. 276, etc.*

σθεναρός, ά, όν [ᾰ] fort, puissant, Il. *9, 505;* Hpc. *Fract. 773;* Eur. *El. 389;* A.Rh. *4, 543* || *Cp.* -ώτερος, Soph. *O.R. 467* (σθένος).

σθεναρῶς [ᾰ] *adv.* avec force, Apollin. *Ps. 101, 45.*

Σθενέβοια, ας (ἡ) Sthénébœa, *f.* Luc. *Salt. 42; au pl.* Ar. *Ran. 1043* || ⋙ *Gén. ion.* Σθενεβοίης, Luc. *Syr. 23* (σθένος, βοῦς).

σθένεια, ων (τὰ) sorte de lutte *chez les Argiens,* Plut. *M. 1140* c (σθένος).

Σθένεια, ας (ἡ) Sthéneia, *litt.* « la Forte, » *surn. d'Athèna,* Lyc. *1164* (σθένος).

Σθενελαΐδας (ὁ) Sthénélaïdas, *éphore lacédémonien,* Thc. *1, 85; 8, 5;* Plut. *Præc. reip. 6* || ⋙ *Gén.* -ου, Thc. *8, 5;* -α, Plut. *l.c.* (*patr. de* Σθένελαος).

Σθενελαΐς, ΐδος (ἡ) [ᾰῐδ] Sthénélaïs, *f.* Anth. *5, 2* (*v. le suiv.*).

Σθενέ·λαος, ου (ὁ) [ᾰ] Sthénélaos : **1** *Troyen,* Il. *16, 586* || **2** *éphore lacédémonien,* Xén. *Hell. 2, 2, 2* (σθένος, λαός).

Σθενέλειος, *épq. et ion.* **Σθενελήϊος**, ος, ον, de Sthénélos, *roi d'Argos,* Hdt. *9, 25* (Σθένελος).

Σθένε·λος, ου (ὁ) Sthénélos : **1** *fils de Persée, roi d'Argos,* Il. *19, 116, 123, etc.* || **2** *fils de Kapanée,* Il. *2, 564, etc.* || **3** *autres,* Arstt. *Poet. 22 etc.* (σθένος, λαός).

Σθενιάς, άδος (ἡ) Sthénias, *litt.* « la Forte », *surn. d'Athèna,* Paus. *2, 30, 6; cf.* Σθένεια.

Σθένιος, ου (ὁ) Sthénios, *litt.* « le Fort » : **1** *surn. de Zeus chez les Argiens,* Paus. *2, 32, 7, etc.* || **2** *h.* Anth. *5, 201* (σθένος).

Σθένις, ιδος (ὁ) Sthénis, *sculpteur,* Plut. *Luc. 23* (σθένος).

Σθέννιος, ου (ὁ) Sthennios, *h.* Plut. *Reg. apophth. s. Pomp. 3* (σθένος).

σθενο·βλαβής, ής, ές [ᾰ] qui affaiblit, Opp. *C. 2, 82* (σθένος, βλάπτω).

σθενο·βριθής, ής, ές [ῑ] très robuste, Polyen *4, 7, 1* (σθένος, βρίθω).

σθένος, εος-ους (τὸ) force, *particul.* : **1** force physique, vigueur, *en parl. des dieux et des hommes, joint à* κάρτος, Il. *17, 329; à* ἀλκή, Il. *17, 499; p. opp. à* φρήν, Pd. *N. 1, 39; à* γνῶμαι, Soph. *fr. 676; avec l'inf.* σθ. πολεμίζειν, Il. *2, 451,* la force de combattre ; *cf.* Eschl. *Eum. 87; périphr.* : σθένος Ἰδομενῆος, Il. *13, 248;* Ὠρίωνος, Il. *18, 486,* la force d'Idoménée, d'Oriôn, *c. à d.* Idoménée, Oriôn (*cf.* βίη, ἴς, μένος) : *en parl. des animaux,* Hés. *Sc. 97;* Pd. *P. 2, 22, etc.; des objets de la nature* (*courant,* Il. *17, 751; soleil,* Pd. *P. 4, 256, etc.*) || **2** force, puissance (de la nécessité, Eschl. *Pr. 105;* de la vérité, Soph. *O.R. 369, etc.*) || **3** force provenant des ressources, de la quantité, de l'abondance, *d'où, en parl. d'hommes,* une force, des forces, *c. à d.* une armée (*cf.* δύναμις) Il. *18, 274;* Soph. *Aj. 438; en parl. de choses,* abondance (*d'eau,* Pd. *O. 9, 77, etc.; de richesses,* Pd. *I. 3, 3*) || ⋙ *En prose, seul. dans la locut.* παντὶ σθένει, Thc. *5, 23;* Xén. *Cyr. 6, 1, 42; 8, 5, 25;* Plat. *Phædr. 267* c, de toutes ses forces. (R. Στα, se tenir debout, *v.* ἵστημι).

σθενόω-ῶ, avoir la force de, Naz. *2, 469 Migne* (σθένος).

σθένω (*seul. prés. et impf.* ἔσθενον) être fort : **1** *en parl. de la force physique,* Soph. *Ph. 947;* Eur. *H. f. 312, etc.;* μέγα σθ. Eschl. *Ag. 938, etc.* être très fort; οὐδὲν σθ. Soph. *O.C. 846,* n'avoir aucune force; *avec un dat.* σθ. χερί, Soph. *El. 998;* ποσί, Eur. *Alc. 267,* être fort des mains, des pieds ; *avec l'inf.* σθ. πτέσθαι, Soph. *O.R. 17,* avoir la force de voler; *avec un suj. de chose,* Eschl. *Ag. 296, etc.* || **2** être puissant : ἔν τινι, Soph. *Aj. 488;* τινί, Eur. *El. 939, etc.* en qqe ch. ; *abs.* οἱ κάτω σθένοντες, Eur. *Hec. 49,* ceux qui sont puissants aux enfers, les divinités des enfers; *avec un inf. d'ord. dans une prop. négat.* Soph. *O.R. 17, 1486; O.C. 256, 501, etc.;* Eur. *I.A. 655, etc.* avoir le pouvoir de ; *abs.* Soph. *El. 604, Aj. 810, etc.* avoir le pouvoir (de faire qqe ch.) (R. Στα, se tenir debout, *v.* ἵστημι ; *cf.* σθένος).

Σθενώ, οῦς (ἡ) Sthénô, *une des Gorgones,* Plut. *Fluv. 18, 6* (σθένος).

Σθένων, οντος (ὁ) Sthénôn, *litt.* « le Fort » : **1** *n. d'h.* Plut. *Præc. reip. ger. 19, etc.* || **2** *n. de chien,* Xén. *Cyn. 7, 5* (σθένω).

σιά, *v.* θεά.

σιαγόνιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** *dim. de* σιαγών, Hpc. *469, 32;* Spt. *Deut. 18, 3* || **2** *p. anal.* coussinet (d'une machine) Ath. méc. || ⋙ *Ion.* σιηγόνιον, Hpc. *l.c.*

σιαγονίτης μῦς (ὁ) [ᾰῑ] muscle de la mâchoire, A.Tr.1,197 (σιαγών).

σιαγών, όνος (ἡ) [ᾰ] mâchoire, *p. ext.* joue, Hpc.*Epid.3,1096;* Soph.*fr. 114;* Ar. *fr. 278 Dind.;* Arstt. *P.A. 3,7,4, etc.* || ⋙ *Ion.* σιηγών, Hpc. *l.c.*

σιαλενδρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* σιαλίς, Call.(Hsch.).

σιαλίζω, *ion.* **σιελίζω** [ῐᾰ] répandre de la salive, baver, Hpc.*Prorrh. 77* (σίαλον).

σιαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *sorte d'oiseau,* Ath. *392* f.

σιαλισμός, *ion.* **σιελισμός, οῦ** (ὁ) [ᾰ] salivation, Archig. (Orib. *2, 156 B.-Dar.*); Ruf. (Orig. *2,222 Migne*) (σιαλίζω).

***σιαλιστήριον,** *ion.* **σιελιστήριον, ου** (τὸ) [ᾰ] partie du frein que les chevaux mouillent de leur écume, Geop. *16,1,12* (σιαλίζω).

σίαλον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** salive, bave, Hpc. *Aph. 1259;* Xén. *Mem. 1,2,54;* Démocr. (Arstt.*Rhet.3,4,3*) *etc.* || **2** mucosité, morve, Hpc.*251,36* || ⋙ *Ion.* σίελον, Hpc.*ll.cc.;* Arét. *Caus. m. ac. 2,2;* Spt. *Esaï. 40,15; cf.* ὕαλος, ὕελος; πτύαλον, πτύελον (*cf.* σίαλος).

***σιαλο·ποιός,** *ion.* **σιελο·ποιός, ός, όν** [ᾰ] qui provoque la salivation, Xénocr.*Aq.47* (σίαλον, ποιέω).

σίαλος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** porc gras, Il. *21,363;* Od. *2,300; 20,163; adj.* σῦς σίαλος, Il. *9,208;* Od.*14,41, etc. m. sign.; fig.* Q.Sm.*11,170* || **2** graisse, Hpc.*403,11* (*sorte de dim. de* σῦς; *cf.* σίαλον).

σιαλοχοέω·ῶ [ᾰ] répandre de la salive, Hpc.*357,34* (σιαλοχόος).

σιαλο·χόος, όος, όον [ᾰ] qui répand de la salive, qui bave, Arét. *Caus. m. ac. 17, etc.;* Gal.*Comm. in prorrhet.p.169,53* (σίαλον, χέω).

σιαλώδης, ης, ες [ᾰ] **I 1** de la nature de la salive, DP. *791* || **2** qui bave, Hpc. *304,51* || **II** brillant de graisse, gras, onctueux, Hpc.*678,13* (σίαλον, -ωδης).

σιάλωμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] **1** *c.* σίαλον, Arét. *4,2* || **2** bord métallique (*litt.* brillant) d'un bouclier, Pol. *6,23,4* (* σίαλον, *v.* σιγαλόεις).

Σίβαι, ῶν (οἱ) les Sibes, *pple de l'Inde,* Nonn.*26,218.*

σίβδα, *ion.* **σίβδη, ης** (ἡ) *c.* σίδη, Call. *L.Pall. 28.*

Σιβούρη, ης (ἡ) = *lat.* Subura, *quartier de Rome,* Plut. *Qu. Rom. 97.*

σιβρῖται, ῶν (οἱ) sorte de scorpions *d'Éthiopie,* El.*N.A.8,13.*

σίβυλλα, ης (ἡ) [ῐ] sibylle, prophétesse, Ar. *Pax 1095, 1116;* Plat. *Phædr.244* b, *etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* σίβιλλα (*non* σίβυλλα) CIA.*2,835,c-l,54 (320/317 av. J.C.); v. Meisterh. p.24, § 13,10* (*cf.* σοφός, *lat.* sapiens).

σιβυλλαίνω [ῐ] prédire comme une sibylle, DS.*4,66 et 67* (σίβυλλα).

σιβύλλειος, α, ον [ῐ] de sibylle, sibyllin, Plut. *Fab. 4;* τὰ Σιβύλλεια, DH. *6,17;* Plut. *Marc. 3, etc.* les Livres sibyllins (σίβυλλα).

σιβυλλιακός, ή, όν [ῐβᾰ] *c. le préc.* DS.*Exc.602,37.*

σιβυλλιάω·ῶ [σῐ] radoter comme une sorcière *ou* une sibylle, Ar.*Eq. 61* (σίβυλλα).

σιβυλλιστής, οῦ (ὁ) [σῐ] qui prédit d'après les Livres sibyllins, Plut. *Mar. 42* (σίβυλλα).

σιβύνη, ης (ἡ) [ῡ] *c.* σιγύνη, Alex. (*Com. fr. 3, 442*); Hippol. *et* Ephipp. (Ath.*130* b, *537* e); DS. *18, 27; 20, 33.*

σιβύνης, ου (ὁ) [ῐῡ] *c.* σιγύνης, Anth.*6,93; 7,421.*

σιβύνιον, ου (τὸ) [ῐῡ] *dim. de* σιβύνη, Pol.*6,23,9.*

Σιβύρτας, *voc.* **α** (ὁ) [ῐ] Sibyrtas, *h.* Thcr.*5,5,72,74.*

Σιβύρτιος, ου (ὁ) [σῐ] Sibyrtios, *h.* Ar.*Ach.118, etc.*

σῖγα [ῐᾰ] *adv.* : **1** en silence, Soph. *Ph. 258, El. 1236, etc.;* Ar.*Ach.59, etc.;* σῖγα, Eschl.*Ag.1344,* silence ! || **2** silencieusement, doucement, sans bruit, Eschl.*Ag.449;* Soph.*Ant.700, etc.* (σιγή).

σιγά, *v.* σιγή.

σίγα, *impér. prés. de* σιγάω.

σιγᾷ, *dat. sg. dor. de* σιγή, *ou prés. ind. 3 sg. de* σιγάω.

σιγάζω [ῑ] faire taire, *acc.* Xén. *An.6,1,32;* Opp.*C.3,286* || ⋙ *Act. seul. prés. et ao.* ἐσίγασα [γᾱ] DC.*64, 14; pass. ao.* ἐσιγάσθην, DC. *39, 34* (σιγή).

σιγαλέος, α, ον [ῑᾰ] silencieux, Anth.*7,597;* Orph.*Arg.1001;* Apollin.*Ps.76,9* (σιγή).

σιγαλόεις, όεσσα, όεν [ῑᾰ] **1** luisant, brillant, *en parl. de vêtements,* Il.*22,154;* Od.*6, 26; 15,60, etc.; de rênes,* Il.*5,226;* Od.*6,81, etc.; d'un siège,* Od. *5, 86; d'une chambre de femme,* Od.*16,449; 18,206, etc.* || **2** *particul.* luisant de graisse, gras, huileux, Numén. (Ath. *295* c); Hermipp. (*Com. fr. 2,408*) (*pour* σίαλος; *cf.* Φιγαλεῖς, Φιγαλία *et* Φιαλεῖς, Φιαλία; ἐγώ, ἐγών, *et béot.* ἰώ, ἰών; *sel. d'autres, de la R.* Γαλ, briller, *v.* γαλήνη, γάλα, *etc. et du préf.* σι- *avec sens augmentatif comme* ἐρι- *et* ἀρι-).

σιγαλός, *v.* σιγηλός.

σιγάω [ῑ] (*impf.* ἐσίγων, *f.* σιγήσομαι, *réc.* σιγήσω, *ao.* ἐσίγησα, *pf.* σεσίγηκα; *pass. f.* σιγηθήσομαι, *ao.* ἐσιγήθην, *pf.* σεσίγημαι, *f. ant.* σεσιγήσομαι) **I** *intr.* se taire, garder le silence, *dans Hom. seul. à l'impér.* σίγα, Il. *14, 90;* Od. *17,393,* silence ! tais-toi ! *et à l'inf. prés.* Hh.*Merc.93;* σ. περί τινος, Eur.*Hipp.312,* se taire au sujet de qqe ch.; πρός τινα, Plat. *Phædr.276* a, à l'égard de qqn; πρός τι, Xén.*Cyr.5,5,20,* à l'égard de qqe ch.; σιγᾶν σιώπην, Eur. *Suppl. 298,* garder le silence, rester silencieux; *en parl. de choses* (flûtes, Eschl. *Suppl. 181;* air, Eur. *Bacch.1084;* mer, *etc.* Thcr. *2, 38, etc.*) || **II** *tr.* **1** taire, garder secret, *acc.* Pd.*fr.49;* Hdt.*7,104;* Eschl.*Pr.106, etc.; d'où au pass.* être tu, être gardé secret, Pd.*O.9,156;* Hdt.*5,21;* Soph.*fr.585, etc.* || **2** rendre silencieux, *d'où au pass.* devenir silencieux, Eur.*Alc.78* || ⋙ *Act. prés. ind. 3 sg.* σιγῇ *et 3 pl.* σιγῶντι, Thcr.*2,38; inf. dor.* σιγῆν, Epich. *fr. 130 Ahr.; part. ion.* σιγέων, Hdt. *8, 26. Ao. sbj. dor.* σιγάσω [ᾱ] Eur.*Ion 859. Pass. ao. dor.* ἐσιγάθην [ᾱ] Eur. *Ph. 349;* Thcr. *16, 54; pf. part.* σεσιγαμένος [ᾱ] Pd. *l.c.* (σιγή).

Σιγγαῖος, ου (ὁ) habitant de Singos, Thc.*5,18* (Σίγγος).

Σίγγος, ου (ἡ) Singos, *v. de Macédoine,* Hdt. *7, 122.*

Σιγειεύς, έως (ὁ) [ῑ] habitant de Sigeion, Arstt. *Rhet. 1,15* (Σίγειον).

Σίγειον, ου (τὸ) [ῑ] Sigeion (Sigée, *auj.* Ienischehr) *v. et promont. de Troade,* Hdt.*4,38, etc.;* Thc.*6,59, etc.*

Σίγεον, ου (τὸ) [ῑ] *c. le préc.* Q.Sm. *7,562, etc.*

σιγ·έρπης, ου [ῑ] *adj. m.* qui rampe en silence, Anth.*12,139* (σιγή, ἕρπω).

σιγή, ῆς (ἡ) [ῑ] **1** silence, *dans Hom. seul. au dat. adv.* σιγῇ, en silence, Il. *19, 255, etc.; ou* σιγῇ νῦν, Od.*15,440,* silence ! σιγὴν ἔχειν, Hdt. *1, 86, ou* φυλάσσειν, Eur. *I.A. 542,* garder le silence; σιγῇ ἔχειν τι, Hdt. *9,93,* taire qqe ch.; *au plur.* Plat. *Rsp.425* b; *en parl. du silence du vent,* Eur.*I.A.10; adv.* διὰ σιγῆς, Plat. *Gorg. 450* c; *ou* μετὰ σιγῆς, Plat. *Soph.264* a, en silence; *p. suite,* σιγῇ, secrètement, tranquillement, en silence, Soph. *O. R. 341, etc.,* Xén. *Mem. 1,1,19, etc.; avec un gén.* σιγῇ τινος, Hdt.*2,140;* Eur.*Med. 587,* à l'insu de qqn || **2** réserve silencieuse, discrétion, Soph.*Aj.293* || ⋙ *Dor.* σιγά [ᾱ] Pd. *l.c., etc.*

σιγηλός, ή, όν [ῑ] **1** silencieux, taciturne, Hpc.*Acut.395;* Soph.*Ph.741, etc.;* Eur.*Bacch.1049; en parl. d'animaux,* Arstt.*H.A. 1,1,29* || **2** dont on ne parle pas, obscur, Zénod.(Stob. *Fl.2,12*) || ⋙ *Dor.* σιγαλός, ά, όν [ῑᾰ] Pd. *P. 9,163* (σιγή).

σιγῆν, *v.* θιγγάνω.

σιγηρός, ά, όν [ῑ] *c.* σιγηλός, Mén. *Mon.167;* Spt.*Sir.26,14.*

σιγητέον [ῑ] *vb. de* σιγάω, Eur. *Hel.1387.*

σιγητικός, ή, όν [σῑ] taciturne, Hpc.*22,48* (σιγάω).

Σιγιάς, άδος [σῑᾰδ] *adj. f.* de Sigée, Q.Sm.*7, 402* (Σίγειον).

Σιγλιουρία, ας (ἡ) Sigliouria, *v. d'Italie,* Plut.*Popl.16.*

σίγλος, ου (ὁ) Xén.*An.1,5,6;* Poll. *9,82, plus souv.* σίκλος, ου (ὁ) sicle : **1** *monnaie persane (de 7 oboles 1/2)* Xén.*l.c.; éphésienne,* A. Æt.(Macr. *Sat.5,22*); *ou juive,* Jos.*A.J.3,8,2* || **2** *mesure équivalente à un médimne,* Pol.*34,8,7.*

σίγμα (τὸ) **I** la lettre sigma, Plat. *l.c.;* Gramm. || **II** *p. anal. à cause de la forme primitive du sigma* = C : **1** croissant de la lune, Æschr.*Chol. fr. 2, p.137 Mein.* || **2** hémicycle de l'orchestre d'un théâtre, Phot.*p.351, 21;* Tim.*Lex. p. 496 Ruhnk.* || **3** ornement demi-circulaire sur les boucliers sicyoniens, Xén. *Hell. 4, 4,19* || ⋙ *Indécl.* Plat. *Theæt. 203* a, *Crat. 402* e, *427* a; Eur. (Sch.-Eur. *Med.473*); Gal. *2, 375, 396, etc.; ou déclin.: gén.* σίγματος, Eust. *p.1389, 15; pl.* τὰ σίγματα, Xén.*l.c.; dat.* σίγμασιν, Eust. *p. 905, 7.* (*Onomatopée; cf.* σίζω).

σιγματο·ειδής, ής, ές [ᾰ] *c.* σιγμοειδής, Onos. *21.*

σιγματίζω [ᾰ] écrire avec un sigma, Eust.*1389,15* (σίγμα).

σιγμο·ειδής, ής, ές, en forme de sigma, demi-circulaire, Gal. *4, 133* (σῖγμα, εἶδος).

σιγμοειδῶς, *adv.* en forme de sigma, Orib. *p.131 Mai* (σιγμοειδής).

σιγμός, οῦ (ὁ) **1** sifflement, Arstt. *H.A.4,9,9;* Plut. *M. 593* b || **2** son sifflant du sigma, D. Thr. *631, 18;* Sext. *M.1,102* (σίζω).

Σίγνιον, ου (τὸ) (*auj.* Segni) *v. du Latium*, Plut.*Syll.28*.

σίγυμνος, ου (ὁ)[ῐ] *c. le suiv.* Lyc. *556*.

σιγύνης *ou* **σιγύννης**, ου (ὁ) [ῠῡ] **1** épieu de chasseur, Hdt. *5,9;* Opp. *C.1,152; qqf.* lance, DS.*20,33*; *mot chypriote, selon* Hdt.*l.c.*; *macédonien, thrace ou scythique sel. d'autres* ‖ **2** petit marchand, débitant, *chez les Ligyes, au-dessus de Massilia*, Hdt.*5,9* (*cf.* σιβύνη, σιβύνης)

Σιγύνναι, ῶν (οἱ) les Sigynnes, *pple scythique*, Hdt.*5,9*.

σιγύννης, *v.* σιγύνης.

Σίγυννοι, ων (οἱ) [ῐ] *c.* Σιγύνναι, A.Rh.*4,320*.

Σίγυνοι, ων (οἱ) [ῡ] *c.* Σίγυννοι, Orph.*Arg.759*.

σίγυνον, ου (τὸ) [ῡ] *c.* σιγύνης, Arstt.*Poet.21,6;* Anth.*7,578*.

σίγυνος, ου (ὁ) [ῡ] *c. le préc.* A.Rh.*2,99;* Anth.*6,176*.

σιδάρειος, *v.* σιδήρειος.

σιδάρεος, *v.* σιδήρεος.

σιδαρίτας, *v.* σιδηρίτης.

σιδαρό·δετος, *v.* σιδηρόδετος.

σιδαρο·νόμος, *v.* σιδηρονόμος.

σιδαρό·πλακτος, *v.* σιδηρόπληκτος.

σίδαρος, *v.* σίδηρος.

σιδαρο·χάρμας, *v.* σιδηροχάρμης.

1 σίδη, ης (ἡ) [ῐ] **1** grenadier *et* grenade, *mot dorien c.* ῥοιά, Empéd. *287;* Nic. *Th. 72, 870; Al. 489, 622* ‖ **2** *p. ext.* pelure de grenade, El. *N.A. 6, 46*.

2 σίδη, ης (ἡ) [ῐ] *plante aquatique des environs d'Orchomène, p.-ê.* nénuphar blanc, Nic. *Th. 887;* Th. *H.P. 4,10,1;* Ath.*651* a.

σιδηρ·αγωγός, ός, όν [ῐᾰ] qui attire le fer, Sext. *M. 1,126* (σίδηρος, ἄγω).

σιδηρεία, ας (ἡ) [ῐ] extraction du fer, Xén.*An.5,5,1* (σιδηρεύω).

σιδηρεῖον, ου (τὸ) [ῐ] *au plur.* mines de fer, Arstt. *Pol. 1,11,11;* Th. *H.P.5,9,2; Lap.52* (σίδηρος).

σιδήρειος, α, ον [ῐ] **1** de fer, Il. *7,141; 8,15* ‖ **2** dur comme le fer, *c. à d.* inflexible, impitoyable, Il.*24,205, 521* ‖ **3** qui provient du fer, *en parl. du bruit des armes*, Il.*17,424* ‖ ⋙ *Fém. épq. et ion.* -η, Il.*7,141; fém.* -ος, Opp.*H.5,401; dor.* σιδάρειος [ᾱ] Anth.*6,124*.

σιδήρεος, α, ον, *p.contr. att.* **σιδηροῦς**, ᾶ, οῦν [ῐ] **I** de fer, Il.*5,723;* Hdt. *1,25;* Att.*etc.*; χεὶρ σιδηρᾶ, Thc.*4,25; 7,62*, grappin de fer; σιδήρεος οὐρανός, Od.*15,329; 17,565*, le ciel de fer, *les anciens Grecs supposant que la voûte du ciel était métallique*; οἱ σιδάρεοι, Ar. *Nub. 249;* Plat. com. (*Com.fr. 2,649*); Stratt.(*Com.fr. 2, 775*) monnaie de fer byzantine ‖ **II** *p. ext.* dur comme le fer *au propre*, Thcr. *22, 47; fig.*: **1** *en mauv. part*: sec, raide, Ar.*Ach.496;* Plat.*Gorg. 509* a, *etc.* ‖ **2** dur, cruel, inflexible, Il.*24,205;* Od.*4,293; 5,191,etc.* ‖ **3** *en b. part*, ferme, indomptable, Il. *22, 357;* Od.*23,172* ‖ ⋙ *Fém. ion.* σιδηρέη, Od.*4,293, etc. Dor.* σιδάρεος, Ar.Thcr.*ll.cc. Dans les inscr. att. la forme contr.* σιδηρᾶ, CIA.*2,807, b,96* (*330 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 147,4* (σίδηρος; *cf.* σιδήρειος).

σιδηρεύς, έως (ὁ) [ῐ] forgeron, Xén. *Ages. 1, 26; Vect. 4, 6* (σίδηρος).

σιδηρήεις, ήεσσα, ῆεν [ῐ] *poét. c.* σιδήρεος, Nic.*Al.51;* Man.*1,313*.

σιδηρίζω [σῐ] **1** avoir la dureté *ou* la couleur du fer, P.Eg.*6,21;* Antyll. (Orib.*279 Matth.*) ‖ **2** être de la nature du fer, Gal.*2,21* (σίδηρος).

σιδήριον, ου (τὸ) [σῐ] **1** morceau de fer, Plat. *Euthyd. 300* b; Arstt. *Cæl.4,6,1* ‖ **2** instrument de fer, Hdt. *3,29; 7,18; 9,37;* Thc.*4,4* (σίδηρος).

σιδηρίτης, ου [ῑῐ] *adj. m.* de fer: λίθος, Orph.*Lith.355,384,413*, pierre de fer, aimant; *fig. en parl. de guerre*, Pd.*N.5,35* ‖ ⋙ *Dor.* σιδαρίτας [ᾱᾱ] Pd.*l.c.* (σίδηρος).

σιδηρῖτις, ιτιδος [ῐῑῐ] *adj. f.*: **1** de fer: λίθος, Str.*703*, aimant (*v.* σιδηρίτης) ‖ **2** mêlé de fer, de parcelles de fer, *en parl. de terre*, Arstt.*fr. 326;* DS.*5,13* ‖ **3** qui concerne le fer: τέχνη, Eup. (*Com. fr. 2, 531*) l'art du forgeron ‖ **4** *subst.* ἡ σιδηρῖτις, Diosc. *4,33;* Arét.*Cur.m.diut.2,12*, Jos.*A. J. 3,7,6*, sidérite, *plante*.

σιδηρο·βόρος, ος, ον [ῐ] *c.* σιδηροβρώς, Opp.*C.2,174*.

σιδηρο·βριθής, ής, ές [ῐῐ] au fer pesant, *en parl. d'une lance*, Eur. *fr. 535* (σίδηρος, βρίθω).

σιδηρο·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui mange *ou* ronge le fer, Soph. *Aj. 820* (σ. βιβρώσκω).

σιδηρο·δάκτυλος, ος, ον [ῐῡ] aux doigts de fer, Anth.*6,101*.

σιδηρό·δεσμος, ος, ον [ῐ] attaché avec des liens de fer, Spt.*3 Macc.4,9* (σ. δεσμός).

σιδηροδετέω-ῶ [ῐ] attacher avec des liens de fer, Héraclit.*Ep. p. 61* (σιδηρόδετος).

σιδηρό·δετος, ος, ον [ῐ] attaché avec des liens de fer, Bacchyl.*13,6;* Hdt. *9, 37;* Anth. *6, 233; App. 270* ‖ ⋙ *Dor.* σιδαρόδετος [ᾱ] Anth. *ll.cc.* (σ. δέω).

σιδηρο·κμής, ῆτος (ὁ, ἡ) [ῐ] tué par le fer, Soph.*Aj.325* (σ. κάμνω).

σιδηρο·κόπος, ου (ὁ) [ῐ] qui taille le fer, taillandier *ou* forgeron, Chrys. *10, 85 Migne* (σ. κόπτω).

σιδηρο·μήτωρ, ορος (ἡ) [ῐ] mère du fer, *en parl. de la Scythie*, Eschl. *Pr. 301* (σ. μήτηρ).

σίδηρον (τὸ) *seul. pl.* **σίδηρα**, ων (τὰ) [ῐ] *c.* σίδηρος, Arét. *Caus. m. diut.2,12*.

***σιδηρο·νόμος**, *dor.* **σιδαρο·νόμος**, ος, ον [ῐᾰ] qui partage par le fer, *c. à d.* par l'épée, Eschl. *Sept. 788* (σίδηρος, νέμω).

σιδηρό·νωτος, ος, ον [ῐ] au dos de fer, Eur.*Ph.1130* (σίδηρος, νῶτος).

σιδηρό·πλαστος, ος, ον [ῐ] fabriqué en fer, Luc.*Oc.164* (σ. πλάσσω).

***σιδηρό·πληκτος**, *dor.* **σιδαρό·πλακτος**, ος, ον [ῐᾰ] frappé par le fer, Eschl.*Sept.911* (σ. πλήσσω).

σιδηρό·πλοκος, ος, ον [ῐ] tressé en fer, Hld. *9, 15* (σ. πλέκω).

σιδηρο·ποίκιλος, ου (ὁ) [ῐῐ] *seul. lat.* sideropœcilus, *pierre précieuse avec des taches de la couleur du fer*, Plin. *H.N. 37, 10, 67* (σ. ποικίλος).

σιδηρό·πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) [ῐ] aux pieds de fer, Nonn. *29, 206* (σ. πούς).

σίδηρος, ου (ὁ) [ῐ] **I** fer, Il. *4,485; 5,723; 6,46; 9,366,etc.;* Od.*1,184,etc.;* Hés.*O.150,etc.;* Eschl.*Sept.817,etc.;* Att.*etc.; fig.comme synon. de dureté, de fermeté*, Il *4,509; 20,372,etc.;* Od.*19,211, etc.;* Pd. *fr. 88;* Soph. *fr. 573;* Plat. *Leg. 666* c; Mosch. *4,44,* A.Tat.*5,22, etc.* ‖ **II** tout instrument de fer: **1** épée, Il. *18, 34; 23, 30;* Od. *16, 294* ‖ **2** pointe de flèche, Il. *4,123* ‖ **3** hache, Il. *4, 485;* Od. *19, 587; 21, 97, 114,127;* Hés.*O.418* ‖ **4** faux, Hés. *O.385,741;* Eur. *Hipp. 76; particul.* faux à un char de guerre, Xén. *Cyr. 6,4,18* ‖ **5** hameçon, Thcr. *21, 49* ‖ **III** marché au fer, Xén.*Hell.3,3,7* ‖ ⋙ ἡ σίδηρος, Nic.*Th. 923. Dor.* σίδαρος [ᾱ] Pd. *l.c. etc. Touj. au sg. excepté dans* Thcr. *l.c. où le dat. pl.* σιδάροις (*dor. p.* σιδήροις) *peut d'ailleurs venir également de* σίδηρον, *v. ce mot*.

σιδηρό·σπαρτος, ος, ον [ῐ] engendré par le fer, Luc.*Oc.100* (σ. *vb. de* σπείρω).

σιδηρο·τέκτων, ονος (ὁ) [ῐ] forgeron, Eschl. *Pr.714* (σ. τέκτων).

σιδηρό·τευκτος, ος, ον [ῐ] fabriqué par le fer, Poèt. (Ath. *699* f) (σ. τεύχω).

σιδηρο·τόκος, ος, ον [ῐ] qui produit du fer, Anth. *9,561* (σ. τίκτω).

σιδηρο·τομέω-ῶ [ῐ] couper avec du fer, Anth. *9, 311* (σ. -τομος *de* τέμνω).

σιδηρο·τρύπανον, ου (τὸ) [ῐῡᾰ] tarière pour percer le fer, Dæmach (E.Byz. *v°* Λακεδαίμων).

σιδηρουργεῖον, ου (τὸ) [ῐ] atelier de forgeron, Str. *19* , *etc.* (σιδηρουργός).

σιδηρουργός, οῦ (ὁ) [ῐ] qui travaille le fer, serrurier, forgeron, taillandier, Th. *H.P. 4, 8, 5* (σίδηρος, ἔργον).

σιδηροῦς, ᾶ, οῦν, *v.* σιδήρεος.

σιδηροφορέω-ῶ [ῐ] **1** porter des armes *ou* une armure de fer, Thc. *1, 6;* Plut. *M. 274* b; Luc.*Somn. 13, Gymn. 34* ‖ **2** escorter qqn en armes, *d'où au pass.* être escorté par des gens en armes, Plut. *Cic. 31* ‖ *Moy. m. sign.* Thc. *1, 5;* Arstt. *Pol. 2,8,19* (σιδηροφόρος).

σιδηρο·φόρος, ος, ον [ῐ] **1** qui produit du fer, A.Rh.*2,141* ‖ **2** fait de fer, Nonn.*Jo. 18, 5 etc.* ‖ **3** qui porte *ou* tient du fer, *c. à d.* des armes, *d'où* armé, Nonn. *46, 2;* Anth. *8, 203* (σ. φέρω).

σιδηρό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] au cœur de fer, Eschl. *Pr. 242, etc.* (σ. φρήν).

σιδηρό·χαλκος, ος, ον [ῐ] fait de fer et de cuivre, Luc. *Oc. 96* (σ. χαλκός).

***σιδηρο·χάρμης**, *dor.* **σιδαρο·χάρμας**, α [ῐᾰμᾱ] *adj. m.* qui combat bardé de fer, *en parl. de chevaux*, Pd. *P. 2, 4* (σ. χάρμα; *cf.* χαλκοχάρμης).

σιδηρο·χίτων, ων, ον, *gén.* ωνος [ῐῐ] à tunique de fer, Nonn.*31,162* (σ. χιτών).

σιδηρόω-ῶ [ῐ] **1** fabriquer en fer, Posidipp. (Ath. *376* f); Geop.*19, 2, 15* ‖ **2** munir de fer, Luc. *Pisc. 51; au pass.* Thc. *4, 100* (σίδηρος).

Σιδηρώ, οῦς (ἡ) [ῐ] Sidèrô, *femme de Salmonée*, Soph.*fr. 573 Dind.*

σιδηρ·ωρυχεῖον, ου (τὸ) [ῐῡ] mine de fer, Ptol.*2,11,26* (σ. ὀρύσσω).

σιδήρωσις, εως (ἡ) [σῐ] ferrure, armature métallique, Biton *Mach. 107* (σιδηρόω).

σιδιο·ειδής, ής, ές [σῐ] pâle *ou* jaunâtre comme une écorce de gre-

nade, Hpc.*58,17; 490,17, etc.* (σίδιον, εἶδος).

σίδιον, ου (τὸ) [σῖ] écorce de grenade, Hpc. *574,25;* Ar. *Nub. 881;* Th. *C.P. 5, 6, 1* ‖ ⋙ [σῖ] Ar. *l.c.;* [σῐ] Luc. *Trag. 156* (σίδη).

σιδιωτόν, οῦ (τὸ) [σῐ] (*s. e.* φάρμακον) remède à l'écorce de grenade, P.Eg. *6, 22* (σίδιον).

σιδόεις, όεσσα, όεν [ῐ] d'un rouge de grenade, Nic. *Al. 276* (σίδη).

Σιδόεις, εντος, *p. contr.* **Σιδοῦς, οῦντος** (ὁ) [ῐ] Sidunte, *lieu près de Corinthe,* Xén. *Hell. 4, 4, 13;* Nic. *et* Euph. (Ath. *82* a) ‖ ⋙ Σιδόεις, Nic. *et* Euph. *l. c.* (*cf. le préc.*).

Σιδονίη, ης (ἡ) *v.* Σιδόνιος.

Σιδονίηθεν [σῐ] *adv.* de Sidon, Il. *6, 291;* Hdt. *2, 116* (Σιδονίη, -θεν).

Σιδόνιος, α, ον [σῐ] *c.* Σιδώνιος, Il. *6, 290;* Od. *4, 84, 618; 13, 485;* Eschl. *Suppl. 121, etc.;* Hdt. *2, 116; 7, 44, etc.;* ἡ Σιδονίη (*ion.*) Od. *13, 285,* le territoire de Sidon (Σιδών 1).

Σιδονίς, ίδος [σῐῑδ] *adj. f.* de Sidon, Nonn. *41, 243* (Σιδών 1).

σιδον·υφής, ής, ές [ῠ] tissé à Sidon, *c. à d.* teint en pourpre, Philox. (Ath. *409* e *conj.; vulg.* σινδονυφής) (Σιδών, ὑφαίνω).

Σιδοῦς, *v.* Σιδόεις.

Σιδοῦσσα, ης (ἡ) Sidoussa, *v. d'Ionie,* Thc. *8, 24* (*contr. de* σιδόεσσα, *fém. de* σιδόεις).

1 Σιδών, ῶνος (ἡ) [ῐ] Sidon (*auj.* Saïda, Seïdeh) *v. de Phénicie,* Od. *15, 425;* Hdt. *2, 116, etc.;* Xén. *Ages. 2, 30, etc.*

2 Σιδών, όνος (ὁ) [ῑ *par nécess. prosod.*] habitant de Sidon, Il. *23, 743.*

Σιδωνιάς, άδος [σῐᾰδ] *adj. f.* originaire de Sidon, Eur. *Hel. 1451* (Σιδών 1).

1 Σιδώνιος, α, ον [σῐ] de Sidon, Sidonien, Hdt. *7, 89; 8, 67, etc.;* Soph. *fr. 756 Dind. etc.* (Σιδών).

2 Σιδώνιος, ου (ὁ) Sidônios, *sophiste,* Luc. *Dem. 14.*

Σιδωνίς, ίδος [σῐῑδ] *adj. c.* Σιδώνιος 1, Nonn. *9, 99, etc.*

σιελίζω, *v.* σιαλίζω.

σιελισμός, *v.* σιαλισμός.

σιελιστήριον, *v.* σιαλιστήριον.

σίελον, *v.* σίαλον.

σιελο·ποιός, *v.* σιαλοποιός.

σίελος, ου (ὁ) *c.* σίαλον, Spt. *Esaï. 40, 15.*

σίζω (*seul. prés., impf. et ao. réc.* ἔσιξα) siffler, *en parl. d'un fer rougi au feu et qu'on mouille,* Od. *9, 394; de friture en gén.,* Ar. *Eq. 930; d'un poisson qui frit,* Ar. *Ach. 1158; du bruit des narines,* Epich. *10 Ahr.* ‖ ⋙ *Ao.* ἔσιξα, P. Sil. *Descr. S. Soph. 240* (*formé par onomatopée; cf.* σιγμός, σῖγμα, *etc.*).

Σιθόνιος, α, ον [σῐ] de Sithôn, Nonn. *3, 217, etc.;* ἡ Σιθονία, *c.* Σιθωνίη, Nonn. *3, 40;* Euphor. *fr. 55* (Σιθών).

Σιθονίς, ίδος (ἡ) [ῑδ] la fille de Sithon, *c. à d.* Pallène, Nonn. *48, 115.*

Σιθών, ῶνος *et* **όνος** (ὁ) [ῐ] habitant de la Sithônie, *c. à d.* Thrace, Lyc. *583* (*gén.* -ῶνος), *1357* (*gén.* -όνος).

Σιθωνία, *ion.* **Σιθωνίη, ης** (ἡ) [σῐ] la Sithônie, *contrée de Thrace, d'où* la Thrace, Hdt. *7, 122* (*cf.* Σιθονία).

Σιθωνίς, ίδος (ἡ) [ῑδ] femme de Thrace, Nonn. *13, 336* (Σιθών).

Σικανία, ας (ἡ) [ῑκᾰ] la Sicanie, *partie de la Sicile voisine d'Agrigente, d'où* la Sicile, Thc. *6, 2, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Σικανίη, Od. *24, 307;* Hdt. *7, 170, etc.*

Σικανικός, ή, όν [ῐᾰ] de Sicanie, Thc. *6, 62;* Arstt. *Meteor. 2, 3, 40* (Σικανία).

1 Σικανός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] habitant de la Sicanie (*v.* Σικανία), Thc. *6, 2;* Call. *Dian. 57* (Σικανία).

2 Σικανός, οῦ (ὁ) Sikanos : **1** *général syracusain,* Thc. *6, 73* ‖ **2** *fl. d'Ibérie,* Thc. *6, 2.*

σικάριος, ου (ὁ) = *lat.* sicarius, sicaire, assassin, Jos. *A.J. 20, 8, 10;* NT. *Ap. 21, 38.*

Σίκας, α (ὁ) Sikas, *Lycien,* Hdt. *7, 98.*

Σικελία, ας (ἡ) [σῐ, *v. ci-dessous*] Sicile, *i. voisine de l'Italie,* Thc. *1, 12, etc.;* Xén. *Hell. 1, 1, 37, etc.; au plur.* Σικελίαι, Plut. *Tim. 20,* des pays comme la Sicile ‖ ⋙ [σῑ] Pd. *O. 1, 20, etc.;* Eschl. *Pr. 369, etc.; ion.* Σικελίη, Hdt. *1, 24, etc.*

*** Σικελίδης,** *dor.* **Σικελίδας** (ὁ) [σῑ *par nécess. prosod.*] Sikélidès, *poète de Samos,* Thcr. *7, 40* (*patr. de* Σικελός).

σικελίζω [σῐ] **1** être de mauvaise foi comme les Siciliens, Epich. (Suid. *v°* σικελίζω) ‖ **2** danser comme les Siciliens, Th. (Ath. *22* c) (Σικελός).

Σικελίηθεν [σῐ] *adv. ion.* de Sicile, Nonn. *13, 309* (Σικελία, -θεν).

Σικελικός, ή, όν [σῐ] de Sicile, Sicilien, Thc. *4, 24, 53; 7, 85, etc.;* Plat. *Rsp. 404* d; Ar. *Vesp. 838, etc.;* τὸ Σικελικόν, la puissance sicilienne, Thc. *8, 2, ou* la mer de Sicile, Ath. *4* c, *etc.;* τὰ Σικελικά, vêtements siciliens, Plut. *Alex. 32* ‖ ⋙ [σῑ] *par nécess. prosod.* Bion *1, 8* (Σικελία).

Σικελικῶς [σῐ] *adv.* comme un Sicilien, Ephipp. (Ath. *286* c).

Σικελιώτης, ου (ὁ) [σῐ] Sicilien, *habitant grec de Sicile,* Thc. *3, 90, etc.;* Xén. *Hell. 2, 2, 24, etc.* (Σικελία).

Σικελιωτικός, ή, όν [σῐ] de Siciliote, Diosc. *3, 29* (*v. le préc.*).

Σικελιῶτις, ώτιδος [σῐῑδ] *fém. de* Σικελιώτης, Paus. *10, 11.*

Σικελός, ή, όν [ῐ] de Sicile, sicilien, Od. *24, 211, 366, 389;* Thgn. *783;* Eur. *Tr. 222, etc.;* Th. *H.P. 8, 4, 3, etc.;* οἱ Σικελοί, Od. *10, 383;* Hdt. *6, 22, etc.;* Thc. *3, 88, etc.* les Siciliens (*v.* Σικελία).

σίκερα, *indécl. ou* **σίκερα, -ερος** (τὸ) boisson fermentée (cidre, *etc.*) Spt. *Lev. 10, 9; Esaï. 24, 9;* NT. *Luc. 1, 15; p. ext. en parl. du vin,* Spt. *Num. 28, 7* (*hébr.* schêkâr).

σίκη, ης (ἡ) = *lat.* sica, Jos. *A.J. 20, 8, 10.*

σικιννίζω [σῐ] danser la σίκιννις, Clém. *130.*

Σικίννιος, ου (ὁ) = *lat.* Sicinnius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cor. 7, etc.*

σίκιννις *ou* **σίκινις, ιδος,** *acc.* ιν (ἡ) [σῐ] danse de Satyres, *dans le drame satyrique, ainsi nommée de l'inventeur Sikinnos,* Eur. *Cycl. 37;* DH. *7, 72;* Luc. *Salt. 22* (Σίκιννος).

σικιννιστής, οῦ (ὁ) [σῐ] qui danse la σίκιννις, Ariston. *et* Aristocl. (Ath. *20* e, *630* b).

σίκιννον, ου (τὸ) [σῐ] *c.* σίκιννις, Clém. *271.*

Σίκιννος, ου (ὁ) Sikinnos, *h.* Hdt. *8, 75;* Plut. *Them. 12, etc.*

σικιννο·τύρβη, ης (ἡ) [σῐ] air de flûte pour danser la σίκιννις, Tryphon (Ath. *618* e).

1 Σίκινος, ου (ὁ) [ῐῐ] Sikinos, *fils de Thoas,* A.Rh. *1, 625.*

2 Σίκινος, ου (ἡ) [ῐῐ] Sikinos (*auj.* Sikino) *i. de la mer Egée,* A.Rh. *1, 624, etc.*

σίκλον, ου (τὸ) mesure de 3 ἑξάγια, Gal. *13, 980.*

σίκλος, ου (ὁ) *v.* σίγλος.

Σικουανοί, ῶν (οἱ) = *lat.* Sequani, les Séquanes, *pple gaulois,* Plut. *Mar. 24, etc.*

σικύα, ας (ἡ) [ῐ] **I** fruit de l'espèce des cucurbitacées, *particul.* : **1** citrouille, potiron *ou* melon, Arstt. *H.A. 9, 14, 2;* Speusipp. (Ath. *68* e) ‖ **2** courge *ou* calebasse de l'Inde, Euthyd. (Ath. *58* f) ‖ **II** *p. anal.* : **1** ventouse, *t. de méd.* Hpc. *605, 46;* T.Locr. *101* e; Plat. *Tim. 79* e; *fig. comme sobriquet d'un parasite,* Ath. *257* a ‖ **2** sorte de verre à boire allongé, Hpc. *V. med. 17, etc.;* Arstt. *Rhet. 3, 2, 12* ‖ ⋙ *Ion.* σικύη, Hpc. *ll. cc.* (*cf.* σίκυος).

σικυάζω [ῐ] appliquer des ventouses à, *acc.* Arr. *Epict. 2, 17, 9* (σικύα).

σικύασις, εως (ἡ) [ῐκ] application de ventouses, P. Eg. *198 Briau* (σικυάζω).

σικύδιον, ου (τὸ) [ῐῠ] *dim. de* σίκυος, Phryn. (*Com. fr. 2, 590*).

σικύη, *v.* σικύα.

σικυηδόν [ῐ] *adv.* en forme de courge *ou* de concombre, *en parl. d'une fracture allongée et nette,* P.Eg. *6, 89;* Sor. (Chir. *p. 47 Cocch.*) (σικύα *ou* σίκυος, -δον).

σικυ·ήλατον, ου (τὸ) [ῐᾰ] couche de concombres, de potirons *ou* de melons, Hpc. *234, 44* (σικύα *ou* σίκυος, ἐλαύνω).

σικυ·ήρατον, ου (τὸ) *c. le préc.* Spt. *Esaï. 1, 8.*

Σίκυνθος, ου (ἡ) Sikynthos, *n. de lieu,* Plut. *Sol. an. 36.*

σίκυον, ου (τὸ) [ῐ] graine de concombre *ou* de citrouille, Plut. *M. 733* e, *903* f *dout.* (σικύα).

σικυο·πέπων, ονος (ὁ) [ῐ] sorte de melon, Gal. *6, 338* (σίκυος, πέπων).

σίκυος, ου, *ou* **σικυός, οῦ** (ὁ) [ῐ] concombre, Hpc. *360, 26 et 27; 584, 13; 623, 27;* Ar. *Ach. 520, Pax 1001;* Th. *H.P. 1, 13, 4;* Ath. *73* d *et* e, *372* b.

σίκυς, υος *ou* **σικύς, ύος** (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Alc. *fr. 151 Bgk;* Diosc. *2, 163; 4, 154.*

σικυώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble au concombre *ou* à la citrouille, Th. *H.P. 7, 13, 1* (σικύα *ou* σίκυος, -ωδης).

Σικυών, ῶνος (ὁ *ou* ἡ) [ῐ] Sikyôn (Sicyone, *auj.* ruines près de Vasilika) *capitale de la Sicyonie,* Il. *2, 572; 23, 299;* Hdt. *1, 145, etc.;* Thc. *1, 111, etc.* ‖ ⋙ ὁ Σ. Xén. *Hell. 4, 2, 14; 7, 2, 11;* ἡ Σ. Il. *2, 572;* Pd. *N. 9, 127;* Plut. *Arat. 54, etc.* (σικύα *ou* σίκυος).

σικυώνη, ης (ἡ) [ῐ] *c. le suiv.* Hpc. *423, 55.*

σικυωνία, ας (ἡ) [σῐ] courge *ou* coloquinte, Hpc. *424, 2, etc.;* Plut. *M. 154* c (σικύα).

Σικυωνία, *v.* Σικυώνιος.

Σικυώνια, ων (τὰ) *v.* Σικυώνιος.

Σικυωνιακός,ή,όν [σῐᾰ] c. Σικυώνιος, Ath.*271* d.
Σικυωνικός, ή, όν [σῐ] *c. le suiv.* Ath.*196* e, *etc.*
Σικυώνιος, α, ον [σῐ] Sicyonien, Hdt.*6,92;* Thc.*1,28;* Xén.*Hell.3,1,18;* ἡ Σικυωνία γῆ, Paus. *2, 6, 5; ou abs.* ἡ Σ. Plut.*Cleom.19, etc.* le territoire de Sicyone; οἱ Σικυώνιοι, Hdt.*5,67, etc.;* Thc. *1,108, etc.;* Xén.*Hell.4,2, 16, etc.* les Sicyoniens; Σικυωνία ἐμβάς, Luc.*Rh.præc.15,* chaussure de femme à la mode sicyonienne; τὰ Σικυώνια (*s. e.* ὑποδήματα) Ath. *155* c, *etc. m. sign.* (Σικυών).
Σικυῶνοθε [ῑ] *adv.* de Sicyone, Pd.*N.9,2; 10,80* (Σικυών, -θε).
σικύωνος, ου (ὁ) *sorte de pierre inconnue,* Plut. *M.1165* a.
σικχαίνω (*ao.* ἐσίκχανα [χᾱ]) prendre en dégoût, en aversion, *acc.* Call. *Ep.1, 4; abs.* Pol. *Exc.Vat. p. 456;* M.Ant. *5,9;* Arr.*Epict.3,16,7;* Aqu. *Gen. 27, 46* ‖ *Moy.* (*avec ao. pass.* ἐσικχάνθην) *m. sign.* Aqu. *Ex. 1, 13* (σικχός).
σικχαντός, ή, όν, qui provoque le dégoût, qui inspire de l'aversion, M. Ant.*8,24* (*vb. du préc.*).
σικχασία, ας (ἡ)[χᾰ] dégoût, aversion, Moschn *M.mul.28* (σικχαίνω).
σικχός, οῦ, *adj. m.* dégoûté, délicat, difficile pour la nourriture, Arstt.*Eud.3,7,6;* Plut.*M.87* b; Ath. *262* a.
σίκχος, εος-ους (τὸ) *c.* σικχασία, Symm.*Ezech.20,7.*
Σίκων, ωνος (ὁ)[ῐ] Sikôn, *n. d'esclave,* Ar.*Eccl.867.*
Σιλανίων, ωνος (ὁ) [ῐᾰ] Silaniôn, *h.* Plut. *Thes. 4, etc.* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* Σιλανίων (*non* Σειλανίων) CIA.*2, 987,* a, *10, 8;* b,*6* (*après 350 av. J.C*); *v. Meisterh.p.43.*
Σιλανός, οῦ (ὁ) **1** Silanos, *h.* Xén. *An.1,7,18, etc.* ‖ **2** = *lat.* Silanus, *n. d'h. rom.* Plut.*Ant.59, etc.* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* Σιλανός (*non* Σειλανός) CIA.*2,836,*c-k,*101*(*280/262 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 43.*
Σιλβανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Silvanus, *dieu des forêts,* Anth.*11,343.*
Σιλβία, ας (ἡ) = *lat.* Silvia, *n. de f. rom.* Plut.*Fort.rom.8.*
Σιλεντιάριος, ου (ὁ) = *lat.* Sĭlentiārius, *surn. d'un poète de l'Anthologie,* Paulus Silentiarius, Anth. *5,217.*
Σιληνίαι, ῶν (αἱ) [σῑ] Silènies, *côte de Salamine, près du promont.* Τροπαῖον, Eschl.*Pers.303.*
Σιληνίς, ίδος (ἡ) [ῑῐδ] Silènis, *f.* Anth. *7,456; 11,409.*
Σιληνός, *mieux que* **Σειληνός, οῦ** (ὁ) [ῑ] Silènos (Silène) **1** *compagnon de Dionysos* ‖ **2** *autres,* Plut. *Lys. 26, etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Σιληνός, CIA.*1,33,3* (*433 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 43.*
σιλη·πορδέω, *dor.* **σιλα·πορδέω-ῶ** [ᾰ] péter au nez de qqn, Posid. (Ath. *212* c) (*p.-ê.* σίλλος, πορδή).
σιλη·πορδία, ας (ἡ) pet au nez de qqn, Luc.*Lex.21* (*v. le préc.*).
σίλιγνις, εως (ἡ) [σῐ] fleur de la farine du froment, Gal.*6,483* (*cf.lat.* siligo).
σιλιγνίτης ἄρτος (ὁ) [σῐῑτ] pain de la plus pure farine, Gal.*6,483* (σίλιγνις).
Σιλίκιος, ου (ὁ) [σῐῐκ] = *lat.* Silicius, *n. d'h. rom.* Plut.*Brut.27.*

σιλλαίνω, se moquer de, *acc.* DL. *9,111;* Luc. *Prom. 8;* El. *V. H. 3,40* (σίλλος).
Σιλλάκης, ου (ὁ) Sillakès, *Parthe,* Plut. *Crass. 21,33.*
σιλλικύπριον, ου (τὸ) ricin, *arbre,* Hdt.*2,94;* Diosc.*4,164.*
σιλλο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] auteur de satires appelées σίλλος, *particul. en parl. de Timon de Phliunte,* Ath. *22* d; Jul. *207* c (σίλλος, γράφω).
σίλλος, ου : I *adj. m.* louche, Luc. *Lex.5* ‖ **II** *p. suite,* qui regarde de travers, d'un air moqueur, *d'où subst.* : **1** sille, *sorte de parodie ou de satire,* DL.*9,109, etc.;* Ath.*22* d; Sext. *P. 1, 224* ‖ **2** *postér.* raillerie, *d'où* reproche injurieux, El. *V.H.3, 40.*
σιλλόω-ῶ, regarder de travers, Archipp. (*Com. fr. 2, 729*) (σίλλος).
σίλλυβον, *v.* σίλυβον.
σίλλυβος, ου (ὁ) *lat.* sillybus, bande de parchemin collée sur un volume et portant le titre de l'ouvrage *ou* le nom de l'auteur, Cic.*Att.4,4.*
Σίλλων (ὁ) = *lat.* Silo, *n.d'h.rom.* Plut.*Cato.mi.2.*
σιλόδουρος, ου (ὁ) guerrier gaulois qui se dévouait à la personne d'un chef, N.Dam.(Ath.*249* b)(*cf.lat.* soldurii).
Σιλουανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Silvanus, *c.* Αἰγίπαν, Arist.mil. (Plut.*Parall.22*).
Σιλουία, ας (ἡ) = *lat.* Silvia, *mère de Romulus,* Plut.*Rom.3, etc.*
σιλουρισμός, οῦ (ὁ) [ῑ] action de manger du poisson σίλουρος, Diph. (*Com.fr.4,381*).
σίλουρος, ου (ὁ) [ῑ] silure, *grand poisson de rivière,* Sopat. (Ath. *230* e); Diod. sin. (*Com. fr. 4, 381*); Str.*823;* El. *N.A.12,14 et 29.*
σίλυβον *et* **σίλλυβον, ου** (τὸ) sorte de chardon comestible, Diosc. *3, 10; 4,159.*
Σιλυών (ὁ) [ῑ] Silyôn, *h.* Anth.*11, 32.*
σίλφη, ης (ἡ) **1** blatte, *insecte,* Arstt. *H.A. 8, 17, 8;* El. *N.A. 1, 37;* Luc.*Gall.31, etc.* ‖ **2** mite *qui ronge les livres,* Anth.*9,251* (*cf.* τίλφη).
σιλφιόεις, όεσσα, όεν, de silphium, Nic.*Al.329* (σίλφιον).
σίλφιον, ου (τὸ) silphium, *plante ombellifère de la Cyrénaïque, dont le suc était employé comme condiment et comme remède,* Hdt.*4,169, 192;* Hpc. *Acut. 387, etc.;* Soph. *fr. 945 Dind.;* Ar. *Av. 534, 1579, etc.;* Th. *H.P. 6, 3, etc.* (*cf. lat.* laserpitium).
σιλφιο·φόρος, ος, ον, qui produit du silphium, Str. *133;* Ptol. *4,410* (σίλφιον, φέρω).
σιλφιόω-ῶ, préparer avec du silphium, Philox.(Ath.*147* d) (σίλφιον).
σιλφιωτός, ή,όν, *vb.du préc.* Ar. *fr. 180 Dind.*
Σίλων, ωνος (ὁ) = *lat.* Silo, *n. d'h. rom.* Plut.*Mar.23, etc.*
Σιμ·αίθα, ης (ἡ) [ῑ] Simætha, *f.* Ar.*Ach.524;* Thcr.*2,101, etc.* (σιμός, αἴθω).
Σίμαλος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Simalos, *h.* Anacr.*fr.22 Bgk, etc.*
σιμβλεύω, recueillir *ou* amasser dans une ruche, Anth. *6, 236* (σίμβλος).
σιμβλήϊος, α, ον, de ruche, A.Rh. *3,1036* (σίμβλος).

σιμβληΐς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* : **1** qui sert de ruche, A.Rh.*1,880* ‖ **2** qui habite une ruche, Anth.*9,226* (σίμβλος).
σίμβλιος, α, ον, *c.* σιμβλήϊος, Diosc.*2,104 dout.*
σίμβλον, ου (τὸ) Eum.*237,381; au plur.* τὰ σίμβλα, Opp. *C. 1, 128;* Alcphr.*3,23, c. le suiv.*
σίμβλος, ου (ὁ) **1** ruche, Hés.*Th. 598;* Arstt.*H.A.9,40,49;* Thcr.*19,2, etc.* ‖ **2** *p. ext.* lieu d'approvisionnement, *d'où* provision, abondance, Ar. *Vesp.241.*
Σιμίας, ου (ὁ) Simias, *h.* Xén. *Mem.1,2,48, etc.*
Σιμίλιος, ου (ὁ) = *lat.* Similis, *n. d'h. rom.* Plut.*Parall.25.*
Σιμίχη, ης (ἡ) Simikè, *f.* Luc. *D. mer.4;* El. *V. H.12,43.*
Σιμιχίδας, α (ὁ) [ῑῐῐ] Simikhidas, *h.* Thcr. *7, 21, etc.* (*patr. dor. du préc.*).
Σιμμίας, ου (ὁ) Simmias, *h.*Anth. *4, 1, gén. ion.* -εω, Plat.*Phæd.59* c, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -α, Plat.*Phæd.62* b, *etc.*
Σιμμίχη, ης (ἡ) Simmikhè, *f.* Luc. *Cat.22.*
σιμο·ειδής, ής, ές [ῑ] qui a l'air camus, El.*N.A.12,27* (σιμός, εἶδος).
Σιμόεις, όεντος (ὁ) [ῑ] le Simoïs (*auj.* Ghumbré) *fl. de Troade,* Il. *4, 475, etc.;* Eschl. *Ag. 696;* Eur. *I.A. 751, etc.* ‖ ⋙ *Par contr.* Σιμοῦς, οῦντος, Hés. *Th. 342;* Call. *L. Pall. 19.*
1 Σιμοείσιος, ος, ον [σῑμ] du Simoïs, Str. *597;* Tryph. *326* (Σιμόεις).
2 Σιμοείσιος, ου (ὁ) [σῑμ] Simoeisios, *litt.* « le riverain du Simoïs », *Troyen,* Il.*4,474* (*v. le préc.*).
Σιμοέντιος, *par contr.* **Σιμούντιος, α** *ou* **ος, ον** [σῑ] du Simoïs, Eur. *I.A. 767, Or. 809* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur.*Hel.250* (Σιμόεις).
Σιμοεντίς, ίδος, *p. contr.* **Σιμουντίς, ίδος** [σῑῐδ] *adj. f.,* du Simoïs, Eur. *Andr. 1018; par contr.* Σιμουντίς, Eur. *Hec.641;* Ar.*Th.110* (Σιμόεις).
σιμο·πρόσωπος, ος, ον [ῑ] au visage camard, Plat.*Phædr.253* e (σιμός, πρόσωπον).
σιμός, ή, όν [ῑ] **I** qui a le nez camus, camard, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp.474* d; Ar.*Eccl.617, etc.;* Plut. *M.56* c, *etc.; particul. en parl. des Éthiopiens,* DS. *3, 28;* Str. *772; des Scythes, auj. les Kalmouks,* Hdt.*4, 23; en parl. d'animaux* (chiens, Xén. *Cyn.4,1;* hippopotame, Hdt.*2, 71;* Arstt.*H.A.2,7,2;* chèvres, Thcr. *7,80;* abeilles, Thcr.*8,50, etc.*); σιμὰ γελᾶν, Anth. *5, 177,* rire largement, *litt.* de manière à élargir le nez; *en parl. du nez lui-même, p. opp. à* γρυπός, Plat.*Theæt.209* c; τὸ σ. τῆς ῥινός, Xén. *Conv. 5, 6,* le retroussement d'un nez camus ‖ **II** *p. anal.* qui se recourbe en formant une dépression, *d'où* : **1** renfoncé, déprimé, creux, *en parl. du ventre de ceux qui sont à jeun,* Xén.*Cyr.8,4,21; du creux de la main,* Ath.*630* a ‖ **2** qui s'élève en pente, montant, montueux, (*p. opp. à* κατάντης, Arstt.*Probl.2, 38*) Ar.*Lys.288;* Xén.*Cyn.6,5;* τὸ σιμόν, Xén.*Hell.4,3,23;* τὰ σιμά, Xén. *Cyn. 5, 16,* la pente (d'une colline, *etc.*) ‖ *Cp.* -ότερος, Ar.*Eccl.617* (*cf. lat.* simus).
σῖμος, ου (ὁ)[ῑ] sorte de thon, Opp.

H.1,170; ARTÉM. *2,14;* ATH.*312* b (*v. le préc.*).

Σῖμος, ου (ὁ) Simos, *h.* THC.*6,5;* DÉM. *18,48 et 164 B.-Sauppe, etc.;* THCR.*14,53* (*v. les préc.*).

σιμότης, ητος (ἡ) [ῑ] **1** aplatissement d'un nez camus (*p. opp. à* γρυπότης) XÉN.*Cyr.8,4,21;* PLAT.*Theæt. 143* e,*209* c; PLUT.*Popl.16* ‖ **2** *p. ext.* forme des défenses de sanglier recourbées en l'air, XÉN.*Cyn.10,13* (σιμός).

σιμο·τομέω-ῶ [ῑ] couper court, GEOP.*5,17,6* (σιμός, -τομος *de* τέμνω).

Σιμούντιος, *v.* Σιμοέντιος.

Σιμουντίς, *v.* Σιμοεντίς.

Σιμοῦντος, *v.* Σιμόεις.

Σιμοῦς, *v.* Σιμόεις.

σιμόω-ῶ [ῑ] **1** rendre camus; *au pass.* être camus, HPC.*1164* e ‖ **2** *p. ext.* recourber, A.TAT.*p.460;* HLD.*10, 31; au pass.* HPC. *Art.826;* ARSTT. *P.A.4,12,8* (σιμός, *cf. lat.* sīmus).

Σιμύλας, *gén.* **εω** (ὁ) [ῡ] Simylas, *h.* ANTH.*6,34.*

Σιμύλος, ου (ὁ) [ῡ] Simylos, *h.* DÉM.*18,262 B.-Sauppe, etc.*

σιμῳδία, ας (ἡ) [σῑ] chanson à la Simos *ou* Simôn, *c. à d.* chanson joyeuse, STR.*648* (σιμῳδός).

σιμ·ῳδός, οῦ (ὁ) [ῑ] chanteur de chansons joyeuses, ARISTOCL. (ATH. *620* d) (Σῖμος, ᾠδή).

σίμωμα, ατος (τὸ) [ῑ] forme d'un objet qui se recourbe en se retroussant, PLUT.*Per.26* (σιμόω).

Σίμων, ωνος (ὁ) [ῑ] **1** Simon, *h.* AR.*Nub.351,399; Eq.242;* XÉN.*Eq.1, 1, etc.* ‖ **2** coup au jeu de dés, EUB. (*Com. fr. 3,232*).

Σιμώνη,ης (ἡ) [ῑ] Simônè, *f.* ANTH. *13,24.*

Σιμωνίδειος, α, ον [ῑῑ] de Simonide, DH. *Comp. 26, p. 428 Schæf.;* PLUT.*M.515* a,*1137* f (Σιμωνίδης).

Σιμωνίδης, ου (ὁ) [ῑῑ] Simônidès (Simonide) **1** *poète lyrique de Kéos,* HDT. *5, 102, 7, 228, etc.;* PLAT. *Prot. 339* a, *etc.* ‖ **2** *poète iambique d'Amorgos,* ATH. *460* b, *etc.* ‖ **3** *autres,* LUC. *Gall. 14, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -η, THGN.*469;* XÉN.*Hier. 1,17, etc. Gén. ion et épq.* -εω, HDT. *5, 102;* ANTH. *4,7, etc.* (*patr. de* Σίμων).

Σιναίτης (ὁ) Sinætès, *Perse,* EL. *V.H.1, 32.*

σιναμώρευμα, ατος (τὸ) [ῐᾰμ] vol *ou* gaspillage par gourmandise, PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2, 343*) (σινάμωρος).

σιναμωρέω-ῶ [ῐᾰ] **1** gâter, *d'où* piller, dévaster, *acc.* HDT.*1,152; 8,35* ‖ **2** mâchonner par gourmandise : ἔς τι, PAUS. *2, 32, 3,* qqe ch.; *au pass. avec sens obscène,* AR. *Nub.1070* (σινάμωρος).

σιναμωρία, ας (ἡ) [ῐνᾰ] **1** gourmandise, ARSTT. *Nic.7,6,6* ‖ **2** dissipation, prodigalité, extravagance, THÉM.*294* a (σινάμωρος).

σινάμωρος, ος, ον [ῐᾰ] qui dévore *ou* engloutit, *d'où* : **1** nuisible, funeste, HPC.*Art.816; avec le gén.* HDT.*5, 92* ‖ **2** vorace, gourmand, PLUT. *M. 3* a ; *p. suite,* sensuel, débauché, ANACR.*52* (σίνομαι, -μωρος; *cf.* ἰόμωρος).

σιναπ·έλαιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] huile de sénevé, DIOSC.*1,47* (σίναπι, ἔ.).

σίναπι, εως (τὸ) [ῐᾰῐ] sénevé, *d'où* moutarde, ANAXIPP. (*Com.fr.4,460*); NT. *Matth. 13,31; Marc.4,31, etc.* ‖ ⋙ *Les Att. emploient de préférence* νάπυ, *v.* ATH. *367* a (*cf.* σίναπυ, σίνηπι, σίνηπυ).

σιναπίδιον, ου (τὸ) [ῐᾰῐδ] grain de moutarde, A.TR.*7,311* (*dim. du préc*).

σιναπίζω [ῐᾰ] (*pf.* σεσινάπικα) appliquer des sinapismes, XÉNARQ. (*Com. fr. 3, 624*) ; *au pass.* avoir un sinapisme appliqué qqe part, MÉD. *p. 300 Matth.* (σίναπι).

σινάπινος, η, ον [ῐᾰῐ] de sénevé, *p. suite,* de moutarde, DIOSC. *1, 47;* GAL. *Med. simpl. 5, 4, p. 171* (σίναπι).

σινάπισμα, ατος (τὸ) [ῐᾰ] sinapisme, SOR.*Obst.227 fin* (σιναπίζω).

σιναπισμός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] application de sinapismes, ANTYLL. (MÉD. *p. 297 Matth.*); DIOSC.*Ther.3, etc.* (σιναπίζω).

σιναπιστέον [ῐᾰ] *vb. de* σιναπίζω, DIOSC.*7,3;* MÉD. *p. 299 Matth.*

σίναπυ, υος (τὸ) [ῐᾰῠ] *c.* σίναπι, ANAXIPP. *et* DIOCL. (ATH. *404* e, *68* e).

σιναρός, ά, όν [ῐᾰ] endommagé, abîmé, HPC.*781* f,*800* d, *etc.;* τὸ σιναρόν, HPC.*p.774* b,*819* a, mauvais état d'un organe (σίνομαι).

Σινάτος, ου (ὁ) Sinatos, *h.* PLUT. *Mul.virt.20, etc.*

Σινατρούκης (ὁ) Sinatroukès, *roi parthe,* LUC.*Macr.15.*

Σίνδης ὄρος (τὸ) le mt Sindè, *dans la Sarmatie d'Asie, sur le Pont,* ORPH.*Arg.751.*

Σινδιανοί, ῶν (οἱ) les Sindianes, *pple scythe,* LUC.*Tox.55.*

Σινδικός, ή, όν, des Sindes : ἡ Σινδική (*s.e.* χώρα) HDT.*4,86,* le pays des Sindes (Σίνδοι).

Σίνδοι, ων (οἱ) les Sindes, *pple scythe du Caucase, près de la mer Noire,* HDT.*4,28, etc.;* A.RH.*4,322.*

σινδόνη, ης (ἡ) *c.* σινδών, GAL. *Gloss. Hipp. p. 514.*

σινδόνιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* GAL. *2,11;* DC.*79,13.*

σινδονίσκη, ης (ἡ) *dim. de* σινδών, PLUT.*M.340* d.

σινδονίτης, ου [νῑ] *adj. m.* vêtu d'une fine étoffe de lin, STR. *719* (σινδών).

σινδονο·φορέω-ῶ, porter une robe de lin fin, STR.*711* (σινδών, -φορος *de* φέρω).

σινδον·υφής, ής, ές [ῠ] tissé avec du lin très fin, PHILOX. (ATH. *409* e) (σ. ὑφαίνω).

Σίνδος, ου (ἡ) Sindos, *v. de Mygdonie,* HDT.*7,123, etc.*

σίνδρων, ωνος (ὁ) esclave né d'un esclave, SÉLEUC.(ATH.*267* b); *cf.* δουλέκδουλος.

σινδών, όνος (ἡ) **I** fin tissu de lin à l'usage des Indiens, HDT.*1, 200; 2,95;* THC.*2,49;* STR.*693,717, etc.; p.anal.:* **1** tissu de laine fine, TH. *H.P. 4, 7, 7* ‖ **2** sorte de mousseline, HDT. *2, 86; 7, 181* ‖ **II** objet fait de cette étoffe de lin : **1** robe légère, LUC.*D.conc.10* ‖ **2** voile, SOPH. *Ant. 1222* ‖ **3** voile de navire, EUR.*fr.775,36;* ANTH. *11,404;* ALCPHR. *1, 12, etc.* ‖ **4** drapeau, POL. *2, 66, 10, etc.* (Ἰνδός, *propr.* tissu de l'Inde).

σινέομαι, *ion. c.* σίνομαι ‖ ⋙ *Seul. prés.* HDT. *4, 123; 9, 13; impf.* ἐσινεόμην, HDT. *9, 13 et 49, et ao. 3 pl.* ἐσινέατο, HDT.*7, 147.*

σίνηπι, ιος *ou* **εως** (τὸ) [ῐῐ] *c.* σίναπι ‖ ⋙ *Gén.* σινήπιος, ARSTT. *Plant.1,5,5;* σινήπεως, DIOSC. *2, 170;* GEOP.*2, 934.*

σίνηπυ (τὸ) [ῐ] *c. le préc.* NIC. (ATH.*366* d).

σίνηπυς, *acc.* **υν** (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* NIC.*Al.533.*

σινιάζω, passer au crible, trier, NT. *Luc. 22, 31* (σινίον, crible, ECCL. *de* σίνος).

σίνις, ιδος, *acc.* **ιν** (ὁ) [ῐῐδ] qui endommage, qui fait du tort à, dévastateur, malfaiteur, ESCHL. *Ag. 718;* POÈT. (ARSTT.*Rhet.3,3,2*); CALL. *Ap. 90;* LYC. *539;* κτεάνων, SOPH. *fr. 230 Dind.* (*acc.* σίνιν) qui pille les biens (σίνω).

Σίνις, ιδος, ιν (ὁ) [ῐῐδ] Sinis, *brigand fameux,* XÉN. *Mem. 2, 1, 14;* PLUT.*Thes.25, etc.*

Σίννακα, ων (τὰ) Sinnakes, *v. de Babylonie,* PLUT.*Crass.29.*

Σίννας, α (ὁ) Sinnas, *h.* ANTH. *App. 201.*

σίννομαι, *éol. c.* σίνομαι, SAPPH. *fr. 14 (87) Bgk.*

σινόδων, οντος (ὁ) *c.* συνόδους, ARSTT.*H.A.8,2,24, etc.*

Σινόεσσα, ης (ἡ) = *lat.* Sinuessa, *v. du Latium,* PLUT.*Marc.26, etc.*

Σινοητίς, ιδος [ῐῐδ] *adj. f.* de Sinuessa, ANTH. *App. 110* (*v. le préc.*).

σίνομαι, *v.* σίνω.

σίνος, εος-ους (τὸ) [ῐ] **1** lésion, HPC. *759* a; *au plur.* HPC. *Acut. 393, etc.* ‖ **2** *fig.* dommage, *d'où* ruine, malheur, infortune, ESCHL. *Ag. 388, 734;* HDT. *8,65;* ARSTT.*H.A.5,15,20;* TH.*C. P. 2, 7, 5* ‖ **3** vice de fabrication *ou* de forge d'un métal, PHIL. BYZ. ‖ ⋙ [σῖ] NIC.*Al.231* (R. Σιν, léser, endommager, *v.* σίνω).

σινόω-ῶ (*seul. prés. et f.* σινώσω) [ῐ] *c.* σίνομαι, MAN.*6,552,608, etc.*

Σιντηΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f. c.* Σιντιακός, A.RH.*1,608; 4,1759.*

σίντης, ου (ὁ) pillard, voleur, rapace, *en parl. de certains animaux* (lion, IL.*11,481; 20,165;* loup, IL. *16, 353, etc.*); *en gén.* NIC. *Th.623; avec un subst. fém.* NIC. *Th. 715* (σίνω).

Σιντιακός, ή, όν [ᾰ] des Sinties, ORPH.*Arg. 473* (Σίντιες).

Σίντιες, ων (οἱ) les Sinties, *litt.* « les pillards *ou* pirates », *premiers habitants de Lemnos,* IL.*1, 594;* OD. *8, 294* (σίντης).

σίντις, ιος (ὁ, ἡ) *c.* σίντης, APOLLIN. *Ps.10, 4, 26.*

Σιντοί, ῶν (οἱ) les Sintes, *tribu thrace en Macédoine,* THC.*2,98, etc.*

σίντωρ, ορος (ὁ) *c.* σίντης, ANTH. *6,45.*

σίνω (*seul. prés.*) [ῐ] nuire, endommager, *d'où au pass.* être endommagé, blessé, ORPH. *Arg. 211* ‖ *Moy. plus us.* σίνομαι (*impf.* ἐσινόμην, *f.* σινήσομαι, *ao.* ἐσινάμην, *pf.* σέσιμμαι) endommager, *d'où* : **1** causer du dégât, gâter, abîmer : πολεμίους, HDT.*7,147; 9,49;* XÉN.*An.3,4,16,* faire beaucoup de mal à l'ennemi : γῆν *ou* χώραν, HDT. *5, 74; 6, 97, etc.* dévaster un territoire ‖ **2** piller, voler, dépouiller, OD. *6, 6; 11, 112; 12, 139;* HÉS. *fr. 2,3;* THCR.*1, 49;* ANTH. *6,272, etc.* ‖ **3** blesser, HDT. *2, 68* ‖ **4** faire périr, OD. *12, 114* ‖ **5** nuire, *en gén.* : τινα, IL. *24, 45;* HÉS. *O. 316;* HDT. *2, 68;* ATT. à qqn ‖ ⋙ *Act. seul. ion. sel.* GAL. (HPC. *p. 393, 10*); ZONAR. *Lex. p. 1648. Act. impf.* ἔσινον, PALÆPH. *1* (*vulg.; corr.* ἐσίνοντο). *Pass.-moy. prés. sbj. 2 sg.* σίνηαι, OD. *12, 139; opt. 3 pl. ion.* σινοίατο, HDT. *9,*

31. *Impf. itér. 3 sg.* σινέσκετο, Hés. *fr. 221; 3 pl.* σινέσκοντο, Od.*6,6. Ao. 3 pl. ion.* ἐσινέατο, Hdt. *7,147* (R. Σιν, blesser, endommager; *cf.* ὀσινής; *v.* σινέομαι, σίννομαι, σινόω).

Σίνων, ωνος (ὁ) [ῐ] Sinon, *Grec devant Troie*, Q.Sm.*12,243,etc.;* Arstt. *Poet. 23.*

Σινωπεύς, έως (ὁ) [ῐ] habitant de Sinope, Sim. *fr. 118 Bgk;* Xén.*An.4, 8, 22; 5, 3, 2, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -εῦ, Luc. *D. mort. 24, 1* (Σινώπη).

Σινώπη, ης (ἡ) [ῐ] Sinôpè (Sinope) **I** *v. de Paphlagonie (auj.* Sinup) Hdt. *1, 76, etc.;* Xén. *An. 5,5,7, etc.* ‖ **II** *n. def.:* **1** *fille d'Asopos*, A. Rh. *2, 946;* Plut. *Luc.23, etc.* ‖ **2** *autres*, Dém.*22,56 B.-Sauppe, etc.*

Σινωπικός, ή, όν [σῐ] de Sinope : Σινωπικὴ γῆ, Str.*144, ou* ἡ Σινωπικὴ μίλτος, Th. *Lap. 52;* Diosc. *5, 111; ou simpl.* ἡ Σινωπική, Str.*540*, terre *ou* vermillon de Sinope, *rouge minéral employé en peinture* (Σινώπη).

σινωπίς, ίδος (ἡ) [ῐῐδ] terre de Sinope, Arét. *Cur. m. ac.1, 8 (v. le préc.).*

Σινωπίτης, ου (ὁ) [ῐῐ] *c.* Σινωπεύς, Anth.*11, 158.*

Σινωπῖτις, ιτιδος (ἡ) [σῐῑῐδ] *fém. du préc.* Str. *561.*

Σίνωρα, ων (τὰ) Sinôres, *v. d'Arménie*, Plut.*Pomp.32.*

σινωτικός, ή, όν [σῐ] nuisible, Ptol.*Tetr. p. 148* c (σινόω).

σίξις, εως (ἡ) sifflement d'un corps rougi au feu et qu'on mouille, Arstt.*Meteor. 2,9,16* (σίζω).

σίον, ου (τὸ) sium *ou* berle (*sium latifolium* L.) *plante aquatique*, Thcr.*5,125;* Diosc.*2,154, etc.*

σιός, *v.* θεός.

Σιούφ (ἡ) Siouph, *v. du Delta, en Egypte*, Hdt.*2,172.*

σιπαλός, ή, όν [ῐᾰ] *c.* σιφλός, Poèt. (EM. *714, 5*).

σίπαρος, *var. p.* σίφαρος.

Σίππιος, ου (ὁ) Sippios, *h.* Plut. *Cato. mi. 3.*

σιπταχόρας, ου (ὁ) arbre de l'Inde, Ctés. *Ind. 19.*

Σίπτη, ης (ἡ) Siptè, *v. de Thrace*, Anth.*App. 186.*

σιπύα, ας (ἡ) [ῐ] *c.* σιπύη, Lys. (Harp. *v°* σιπύα); Eup. (*Com. fr. 2, 545*).

σίπυδνος, ου (ἡ) [ῐ] *c.* σιπύη, Poèt. (Luc.*Alex.25*).

σιπύη, ης (ἡ) [ῐ] huche pour le pain et la farine, Soph. *fr. 259 Dind.;* Ar. *Pl. 806, Eq.1296;* Anth.*6,302.*

σιπύηθεν [ῐ] *adv.* hors de la huche, Call. *fr.454* (σιπύη, -θεν).

σιπυΐς, ΐδος (ἡ) [ῐΐδ] *c.* σιπύη, Hpc. *p.685,17.*

1 **Σίπυλος, ου** (ὁ) [ῐῠ] le Sipylos (*auj.* Sipuli) *mt. de Lydie*, Il.*24,615;* Soph. *Ant. 825;* Arstt. *Meteor. 2, 8, etc.* ‖ ⋙ [ῡ] Luc. *Trag. 17; gén. dor.* -ω, Alc. *74 ou 51.*

2 **Σίπυλος, ου** (ἡ) [ῐῠ] Sipylos, *v. près du mt Sipylos*, Pd.*O.1,62;* Eur. *I.A.952.*

3 **Σίπυλος, ος, ον** [ῐῠ] du Sipylos : τὸ Σ. ἄκρον, Soph.*Ant.825; ou subst.* τὸ Σ. Plut. *Fluv. 9, 4*, le mt Sipylos (*cf. les préc.*).

σίραιον, ου (τὸ) [ῐ] *c. le suiv.* Ar. *Vesp. 878* ‖ ⋙ [ῑ] Antiphan. *et* Alex. (*Com. fr. 3, 78, 471*); [ῑ] Nic. *Al.153.*

σίραιος οἶνος (ὁ) vin cuit, vin doux, Diosc.*5,9;* Arét.*Cur.m.ac.1,1.*

σίριος, α, ον [σῑ] *c.* σείριος, Ibyc. *fr. 3 Bgk.*

1 **Σῖρις, ιος** *ou* **ιδος** (ἡ) Siris : **1** *anc. ville de la Grande-Grèce*, Hdt. *8, 62* ‖ **2** *v. de Thrace (auj.* Serrès) Hdt. *8, 115.*

2 **Σῖρις** (ὁ) Siris (*auj.* Sinno) *fl. de la Grande-Grèce*, Archil. *fr. 21 Bgk;* Plut.*Pyrrh.16,etc.*

Σιρίτης, ου (ὁ) habitant de Siris, *dans la Grande-Grèce*, Hdt.*6,127, etc.* (Σῖρις I).

σιρο·μάστης, ου (ὁ) **1** sorte de sonde dont les éclaireurs d'une armée se servaient pour explorer le sol, Phil. *Bel.p.100,5* ‖ **2** sorte de hallebarde, Spt.*3 Reg.18,28, etc.;* Jos.*A.J.7,2,2, etc.* (σιρός, μαστήρ).

Σιρομίτρης, εω (ὁ) Siromitrès, *Perse*, Hdt.*7, 68,79.*

Σιροπαίονες, ων (οἱ) les Siropæons, *pple de Thrace*, Hdt.*5,15.*

σιρός, οῦ (ὁ) [ῐ] **1** vase pour conserver le blé, Eur. *fr. 824* ‖ **2** silo, Dém. *100, 29; 135, 27,* Lgs *1, 11* ‖ ⋙ [ῑ] Anth.*App.25* (*cf.lat.* sirus).

Σίρρας, ου (ὁ) Sirrhas, *h.* Arstt. *Pol.5,8,11.*

Σίρωμος, ου (ὁ) Sirômos : **1** *roi de Tyr*, Hdt. *7, 98* ‖ **2** *autre*, Hdt. *5, 104.*

Σισαμάκης (ὁ) Sisamakès, *Perse*, Hdt.*5,121.*

Σισάμνης, εω (ὁ) Sisamnès, *Perse*, Hdt.*5,25; 7, 66.*

σίσαρον, ου (τὸ) [ῐᾰ] raiponce (*sium sisarum* L.) *plante*, Epich. (Ath.*120* c); Diosc.*2,139.*

Σισεννᾶς, ᾶ (ὁ) Sisenna, *n. d'h. rom., particul. historien*, Plut.*Luc. 1, etc.*

Σισιμίθρης, ου (ὁ) Sisimithrès, *satrape perse :* Σισιμίθρου πέτρα (ἡ) la roche de Sisimithrès, *forteresse de Sogdiane*, Plut.*Alex.58.*

Σισίννης (ὁ) Sisinnès, *Scythe*, Luc.*Tox.57, etc.*

σισόη, ης (ἡ) cheveux tressés, Spt. *Lev.19,27.*

σίστρος, ου (ἡ) sorte de plante, Arstt.*Mir.ausc.160;* Plut.*M.1155* e.

σισύμβρινος, η, ον [ῐῠ] préparé avec de la menthe aquatique, Th.*Od. 27* (σισύμβρον).

σισύμβριον, ου (τὸ) [σῐ] *c.* σισύμβρον, Ar.*Av.160;* Arstt.*fr.325;* Th. *H.P.2,1,3, etc.*

σισύμβρον, ου (τὸ) [ῐ] *plante aromatique, p.-ê.* la menthe aquatique (*mentha aquatica* L.) *ou, sel. d'autres*, une sorte de cresson (*nepeta calaria* L.) Anth.*4,1,19* [σῐ]; Nic.*Th. 896* [σῑ].

σισύρα, ας (ἡ) [ῐῠ] peau garnie de son poil, fourrure épaisse et grossière, Hdt.*4,109; 7,67 (var.);* Ar. *Ran. 1459, Vesp.738, Nub.10, etc.;* Plat. *Eryx.400* e.

σισυριγχίον, ου (τὸ) [ῐῠ] sorte d'iris, *plante*, Th.*H.P.1,10,7.*

σισυρνα, ης (ἡ) [ῐ] *c.* σίσυρα, Eschl. *fr.108;* Hdt.*4,109; 7,67.*

σισυρνο·δύτης, ου [ῐδῠ] *adj. m.* enveloppé d'une fourrure épaisse et grossière, Lyc.*634* (σίσυρνα, δύω).

σισυρνο·φόρος, ος, ον [ῐ] *c.* σισυροφόρος, Hdt.*7,67.*

σισυρνώδης, ης, ες [ῐ] semblable à une fourrure épaisse et grossière, Soph.*fr.362 Dind.* (σίσυρνα, -ωδης).

σισυρο·φόρος, ος, ον [ῐῠ] couvert d'une fourrure épaisse et grossière, Syn.*23* c (σισύρα, φέρω).

Σισύφειον, ου (τὸ) [ῐῠ] temple de Sisyphe, DS.*20,103;* Str.*379* (Σίσυφος).

Σισύφειος, α, ον [ῐῠ] de Sisyphe, Eur.*H.f.1102, etc.;* Luc.*Nav.21, etc.* (Σίσυφος).

Σισυφεύς, έως (ὁ) [ῐῠ] Sisyphée, *c. à d.* fourbe, Lyc.*980* (Σίσυφος).

Σισυφίδης, ου (ὁ) [ῐῠῐ] fils *ou* descendant de Sisyphe, Soph. *Aj. 190* (*gén. pl. dor.* -ιδᾶν) (Σίσυφος).

Σισύφιος, α, ον [ῐῠ] *c.* Σισύφειος, Poèt. (Paus.*5,2,5*); Anth.*7,87, etc.*

Σισυφίς, ίδος [ῐῠῐδ] *adj. f.:* ἀκτή, Thcr.*22,158;* αἶα, Anth.*7,354*, le rivage *ou* la terre de Sisyphe, *c. à d.* Corinthe (Σίσυφος).

Σίσυφος, ου (ὁ) [ῐῠ] Sisyphe, *fils d'Eole, roi de Corinthe, renommé pour sa fourberie*, Il.*6,153;* Od.*11, 593;* Ar.*Ach.391; sobriquet de Dercyllidas*, Xén.*Hell. 3,1,8, etc.* (*par redoublement de* σοφός *avec* υ *éol. pour* ο).

σίσων (ὁ) *plante inconnue de Syrie, employée en médecine*, Diosc.*3 64.*

σῖτα, ων (τὰ) *v.* σῖτος.

σιταγωγέω-ῶ [ῐᾰ] amener un convoi de blé, Luc.*Nav.14;* DC. *47, 37; 49,27* (σιταγωγός).

σιταγωγία, ας (ἡ) [ῐᾰγ] transport *ou* convoi de blé, Luc. *3, 257 Reitz;* App.*2,95 Schweigh.* (σιταγωγός).

σιτ·αγωγός, ός, όν [ῐᾰ] qui transporte du blé, Hdt.*7,147,186;* Thc.*6, 30; 8,4;* Xén.*An.1,7,15; Hell.5,4,61;* And.*22,21, etc.* (σῖτος, ἄγω).

σιτ·άλκας (ὁ) [ῐᾱς] protecteur du blé, *surn. d'Apollon chez les Delphiens*, Paus. *10,15,2* (σῖτος, ἀλκή).

Σιτ·άλκας, *v. le suiv.*

Σιτ·άλκης, ου (ὁ) Sitalkès, *n. de plusieurs rois thraces*, Hdt.*4,80; 7, 137;* Thc.*2,29;* Ar.*Ach.134,141, etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt.*4,80; gén.* -ους, Ar.*l.c.; dor.* Σιτάλκαν, Xén.*An. 6,1,6* (*cf.* σιτάλκας).

σιτανίας, ου [ῐᾱᾱ] *adj.m.:* πυρός, sorte de blé qui pousse en arbre, Th. *H.P. 8,2,3* (σῖτος).

σιτάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] **1** un peu de blé, Philém. (*Com. fr. 4,38*); Plut.*M. 1097* d ‖ **2** un peu de pain, Pol.*16,24, 5* ‖ **3** *p. ext.* un peu de nourriture, Hpc.*1093* g (σῖτος).

σιτ·αρκέω-ῶ [ῐ] approvisionner de vivres, Str.*652;* DS.*Exc.Vat. p. 39; au pass.* Str.*833* (σῖτος, ἀρκέω).

σιτάρκημα, *v.* σιτάρχημα.

σιταρκία, ας (ἡ) [σῐ] approvisionnement de blé, *ou, p. ext.* de vivres, Arstt. *Œc. 2, 24, 2;* Pol.*1,52,5, etc.* (σιταρκέω).

σιτάρχημα, ατος (τὸ) [ῐ] approvisionnement, *d'où* paye, solde, Antiphan. (Ath.*238* b *vulg.; corr.* -άρχημα) (σιταρχέω).

σιτ·άρχης, ου (ὁ) [ῐ] *c.* σίταρχος, Phil. *2,69.*

σιταρχία, ας (ἡ) [σῐ] intendance des vivres, Pol. *1, 52, 5;* Phil. *2, 64* (σίταρχος).

σίτ·αρχος, ου (ὁ) [ῐ] préposé aux vivres, intendant, Harmod. (Ath. *148* f) (σῖτος, ἄρχω).

σιτέσκοντο, *v.* σιτέω.

σιτεύσιμον, ου (τὸ) [ῐτ] volaille gonflée de vent au lieu de farce, Anth.*9,484 et 486 (lemme).*

σιτευτής, οῦ (ὁ) [ῑ] éleveur, Plut. *M.760* (σιτεύω).

σιτευτός, ή, όν [ῑ] engraissé, *en parl. d'animaux*, Épigèn. (*Com.fr. 3, 537*); Pol. *39, 2, 7, etc.*; *en parl. d'enfants*, Xén. *An. 5, 4, 32* (*vb. du suiv.*).

σιτεύω [ῑ] nourrir, engraisser des animaux, Hdt.*7,119;* Plut.*M.661* b ‖ *Moy.* (*seul. prés.*) se nourrir de, *acc.* Pol.*12,2,5;* Plut.*Luc.40;* Ath.*651* e, *etc.* ‖ ⋙ *Ao. itér.* σιτεύεσκον, Hdt. *l.c.* (σῖτος).

σιτέω-ῶ [ῑ] (*seul. part. prés.*) nourrir, Gal.*15,118* ‖ *Moy.* σιτέομαι-οῦμαι (*impf.* ἐσιτούμην, *f.* σιτήσομαι, *ao.* ἐσιτήθην) se nourrir, Od.*24, 209;* Hdt. *1, 94, 133;* σ. τι, Eschl. *fr. 194;* Hdt. *1, 71, 200,202;* Thcr.*9, 26;* *ou* τινι, Xén.*Cyr.8,1,3, etc.;* ἀπό τινος, Hld.*2,23*, de qqe ch.; *fig. avec l'acc.* (se nourrir d'espérances, de sagesse, *etc.*) Eschl. *Ag. 1668;* Ar. *Nub.491* ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 pl.* σιτέσκοντο, Od. *24, 209. Ao. dor. poét.* σιτάθην [ᾰ] Thcr. *l. c. Ao. moy. en compos.* -εσιτησάμην, Str. *15, 727* (σῖτος).

σιτη·βόρος, ος, ον [ῑ] qui se nourrit de blé, Nic.*Al.415* (σῖτος, βιβρώσκω).

σιτηγέω-ῶ [ῑ] transporter du blé *ou* des vivres, Lycurg.*151,21;* Dém. *467,25; 917,26; 941,4* (σιτηγός).

σιτηγία, ας (ἡ) [σῑ] charge du transport des blés *ou* des vivres, Dém.*1286,17* (σιτηγός).

σιτή·γονος, ος, ον [ῑ] né *ou* créé pour servir de nourriture, Nic. *Al. 424* (σῖτος, γίγνομαι).

σιτ·ηγός, ός, όν [ῑ] qui sert au transport du blé *ou* des vivres, Dém. *1213, 2;* DS.*20,5;* τὰ σ. Plut. *Galb. 13*, navires pour le transport des approvisionnements (σ. ἄγω).

σιτηρεσιάζω [ῑ] approvisionner de vivres, Arstt. *Œc. 2, 38* (σιτηρέσιον).

σιτηρέσιον, ου (τὸ) [σῑ] fourniture en vivres *ou* en argent, *d'où* solde, Xén.*An.6,2,4;* Dém.*48,4; 1223, 6;* σ. ἔμμηνον, Plut.*Crass.2,Cæs.8 et 57, etc.* allocation mensuelle de grains aux citoyens pauvres (*lat.* tessera frumentaria) *à Rome* (σιτηρός).

σιτήριος, ος, ον [σῑ] *c. le suiv.* Diosc. *2 Proœm.*

σιτηρός, ά, όν [ῑ] **1** de blé, qui concerne le blé, Hpc. *Acut. 385;* Arstt. *Nic.5,7,5;* τὰ σιτηρά, Th.*H.P.1,10,7, etc.* les céréales ‖ **2** comestible, Xénocr.*Aqu.41* (σῖτος).

σίτησις, εως (ἡ) [ῑτ] **I** action de nourrir, *d'où :* **1** action de se nourrir, alimentation, nourriture, Hdt. *4, 17; joint à* δίαιτα, Plat.*Rsp.404* d ‖ **2** entretien aux frais de l'État dans le Prytanée, Ar. *Eq. 574, Ran. 764;* Plat. *Ap.37* a; And. *33, 14; au plur.* Dém. *489,25* ‖ **II** ce qui sert à nourrir, nourriture, Hdt.*3,23* (σιτέω).

σιτίζω [σῑ] (*f. inus., ao.* ἐσίτισα [σῑ], *pf. inus.*) nourrir, alimenter : τινά, Hdt.*6,52;* Ar.*Eq.716;* Isocr. *8* c, qqn; τινά τι, Xén.*Conv.4,9*, qqn avec qqe ch. ‖ *Moy.* (*seul. prés. et pf.* σεσίτισμαι) se nourrir de, *acc.* Thcr.*4, 16; fig.* Pythéas (DH. *Is. 4*) ‖ ⋙ *Fut. moy. en compos.* -σιτίσομαι, Arr.*An. 3,20,4; att.*-σιτιοῦμαι, Phérécr.(*Com.fr.2,266*); Philstr. *V.Ap. 252; ion.* σιτιεῦμαι, Hdt.*9, 50; ao. en compos.*-εσιτισάμην, Thc.*6,94; 8,101* (σῖτος).

σιτικός, ή, όν [σῑ] qui concerne le blé, Pol.*28,14,8;* σιτικοὶ καρποί, DS. *5,21,etc.* les céréales; σ. νόμος, Plut. *C.Gracch.5*, loi sur les céréales (lex frumentaria) (σῖτος).

σίτινος, η, ον [ῑῐ] *c. le préc.* Geop. *2,23,9.*

σιτίον, ου (τὸ) [σῑ] *d'ord. au plur.* **I** blé, Phérécr. (Ath.*263* b); Plut.*M. 157* d; *d'où* pain, Hdt.*2,36;* Hpc.*404, 32* ‖ **II** *p. ext.* **1** aliment, nourriture pour les hommes, Hdt.*1,94,188, etc.; p.opp. à* ὄψα, Plat.*Prot.334* c; *particul.* approvisionnement de nourriture pour une armée, Thc. *1, 48; 3,1;* Ar. *Ach. 197, Pax 312;* pour les chiens, Xén.*Cyn.7,11; particul.* aliments solides, *p. opp. à* ποτά, Xén. *An.1,10,9;* Plat.*Gorg.490* b; *à* ῥοφήματα, Hpc.*Acut.385; à Athènes*, pension alimentaire au Prytanée, Ar.*Eq. 709* ‖ **2** excrément (*v.* σῖτος *fin*) Ar. *Eccl.355* (σῖτος).

σίτισμα, ατος (τὸ) [σῑ] nourriture, Poèt. (*Wernsd. Philæ Carm. gr. p. 42,227*).

σιτιστός, ή, όν [σῑ] engraissé, *en parl. des volatiles*, Ath. *656* e; NT. *Matth. 22, 4;* Jos.*A.J.8,2,4* (σιτίζω).

σίτλα, ης (ἡ) seau *ou* aiguière, A.Tr.*1, 2* (*lat.* situla).

σιτο·βολεῖον, ου (τὸ) [ῑ] grange à serrer le grain, Mén.(*Com.fr.4,124*); Geop.*2,27* (σῖτος, βάλλω).

σιτο·βόλιον, ου (τὸ) [σῑ] *c. le préc.* Plut.*C.Gracch.6.*

σιτό·βολον, ου (τὸ) [ῑ] *c. les préc.* Geop.*13,4,5.*

σιτο·βολών, ῶνος (ὁ) [ῑ] *c. les préc.* Phil.*Bel. p. 87* b; Geop. *2, 25,4;* Spt. *Gen. 41, 56.*

σιτό·βρυτις, ιδος, *acc.* ιν [ῑῠῐ] *adj. f.* qui fait pousser le blé, *ép. de Dèmèter*, Poèt. (*Wernsd. Philæ Carm. gr. p. 40,207*) (σῖτος).

σιτο·δασία, ας (ἡ) [ῑδᾰ] distribution de blé, DH. *3, 1412 Reiske* (σ. δαίομαι).

σιτο·δεία, ας (ἡ) [ῑ] manque de blé *ou* de vivres, disette, Thc.*4,36* ‖ ⋙ *Ion.* σιτοδηΐη, Hdt.*1,22,94* (σῖτος, δέομαι).

σιτοδηΐη, *v. le préc.*

σιτο·δόκος, ος, ον [ῑ] qui reçoit *ou* contient du blé *ou* des aliments, Anth.*6,95* (σῖτος, δέκομαι).

σιτοδοσία, ας (ἡ) [ῑτ] distribution de blé, Ant. (Poll. *8, 103*); DH.*7,45;* Spt. *Gen. 42, 19, 33* (σιτοδότης).

σιτοδοτέω-ῶ [ῑ] distribuer du blé à, *acc.* Thém.*292* b; *au pass.* recevoir une distribution de blé, Thc. *4, 39; particul. à Rome*, DC.*43,21; 55,10* (σιτοδότης).

σιτο·δότης, ου (ὁ) [ῑ] qui distribue du blé, Man.*5,308* (σῖτος, δίδωμι).

σιτοδοχεῖον, ου (τὸ) [ῑ] *c.* σιτοθήκη, Aqu.*Joel.1, 17* (σιτοδόχος).

σιτο·δόχος, ος, ον [ῑ] qui reçoit du blé, du pain *ou* du fourrage, Artém. *104* (σῖτος, δέχομαι).

σιτο·θήκη, ης (ἡ) [ῑ] dépôt de blé, Thém.*221* b (σῖτος, θήκη).

σιτο·κάπηλος, ου (ὁ) [ῑᾰ] marchand de blé au détail, Philstr. *V. Ap. p. 19;* Naz. *1, 960 Migne, etc.*

σιτό·κουρος, ου (ὁ) [ῑ] qui consomme les vivres *ou* le blé, *c.à d.* bouche inutile, fainéant, Mén. *fr. p. 85, 149 Mein.* (σ. κείρω).

σιτ·όλεθρος, ου (ὁ) [ῑ] fléau du blé, Hdn gr. *Epim.203* (σ. ὄλεθρος).

σιτο·λειψία, ας (ἡ) [σῑ] *c.* σιτοδεία, Nyss. *3, 972 Migne* (σῖτος, λείπω).

σιτολογέω-ῶ [ῑ] recueillir du blé, *d'où* fourrager, Pol. *1, 17, 9 et 10;* χώραν, Pol.*3,101, 2*, fourrager dans un pays (*σιτολόγος *de* σῖτος, λέγω).

σιτολογία, ας (ἡ) [σῑ] action de fourrager, DS.*20,42;* Plut. *Fab. 8* (*v. le préc.*).

σιτολόγιον, ου (τὸ) [ῑ] *c. le préc.* Hdn gr.*Epim.237.*

σιτομετρέω-ῶ [ῑ] **1** remplir la fonction de σιτομέτρης, Dém. *1135 commenç.* ‖ **2** donner une mesure déterminée de blé *ou* de vivres, Pol. *fr. 44;* τινι, DS.*13, 58*, à qqn; σ. σῖτον, Spt.*Gen.47, 12, m. sign.* ‖ **3** *tr.* pourvoir, au moyen de rations, à la subsistance de, *acc.* Pol. *4, 63, 10, etc.; au pass.* Pol. *6, 39, 13* (σιτομέτρης).

σιτο·μέτρης, ου (ὁ) [ῑ] inspecteur des mesures pour le blé, Hyp. (Poll. *7,18*); Arstt. *Pol. 4,15,3* (σῖτος, μέτρον).

σιτομετρία, ας (ἡ) [σῑ] **1** charge de σιτομέτρης, Plut. *Cato ma. 8* ‖ **2** provision *ou* distribution de blé *ou* de vivres, DS.*2, 41* (σιτομέτρης).

σιτομέτριον, ου (τὸ) [σῑ] *c. le suiv.* NT.*Luc.12,42.*

σιτό·μετρον, ου (τὸ) [ῑ] *c.* σιτομετρία, Plut.*M.313* b (σῖτος, μέτρον).

* **σῖτον** (τὸ) *seul. pl.* σῖτα, *v.* σῖτος.

σιτο·νόμος, ος, ον [ῑ] qui procure (*litt.* qui distribue) du blé *ou* des aliments, *p. suite*, qui fait vivre, Soph. *Ph. 1091* (σῖτος, νέμω).

σιτοποιέω-ῶ [ῑ] faire du pain, préparer de la nourriture, Eur. *Tr. 494;* τινι, Xén. *Cyr. 4, 4, 7*, à qqn ‖ *Moy.* **1** se préparer de la nourriture, Xén. *Cyr. 6, 2, 31* ‖ **2** prendre de la nourriture, Xén. *Cyr. 1, 6, 36* (σιτοποιός).

σιτοποιητικός, ή, όν [σῑ] *c.* σιτοποιϊκός, Gal.*6,37* b.

σιτοποιΐα, ας (ἡ) [σῑ] préparation d'aliments, Xén.*Œc.7,21* (σιτοποιός).

σιτοποιϊκός, ή, όν [σῑ] qui concerne la préparation du pain *ou* des aliments, Xén.*Cyr.6,2,31; Œc. 9, 9;* Pol.*1,22,7* (σιτοποιός).

σιτο·ποιός, ός, όν [ῑ] **1** qui fait du pain, Hdt.*7,187; subst.* ὁ σ. Thc.*6,44*, boulanger; *p. opp. à* ὀψοποιός, Xén. *Cyr.8,5,3;* Plat. *Gorg. 517* d; *à* μάγειρος, Plut.*Alex.23* ‖ **2** qui concerne la fabrication du pain : σ. ἀνάγκη, Eur.*Hec.362*, l'obligation de faire le pain (σῖτος, ποιέω).

σιτο·πομπεῖον, ου (τὸ) [σῑ] *c. le suiv.* Str. *7, 4, 6 Kram.*

σιτο·πομπία, ας (ἡ) [σῑ] **1** transport *ou* convoi de blé *ou* de vivres, Dém.*254,22; 307,16; 326,11; 671,12* ‖ **2** fourniture *ou* approvisionnements de blé, DS.*14,55* (σῖτος, -πομπος *de* πέμπω).

σιτοπονέω-ῶ [ῑ] *c.* σιτοποιέω, Phil.*2,233,467* (σιτοπόνος).

σιτοπονία, ας (ἡ) [σῑ] *c.* σιτοποιΐα, Phil.*1,392* (σιτοπόνος).

σιτο·πόνος, ος, ον [ῑ] *c.* σιτοποιός, Phil. *1, 38, 616.*

σιτο·πώλης, ου (ὁ) [ῑ] marchand de blé, de céréales, Lys. *Or.22* (*titre*); Arstt.*H.A.6,24,3* (σῖτος, πωλέω).

σῖτος, ου (ὁ) **I** blé : **1** *dans l'état naturel*, Od. *13, 244;* Hdt.*1,22; 4,17,*

etc.; Thc. 2,19; 3,1; 4,1 et 2, etc.; Xén. An. 5,4,27, etc.; σῖτον ποιεῖν, Dém. 1048,23, cultiver le blé (mais v. ci-dessous); p. suite : blé moulu, farine, d'où pain (p. opp. à la viande) Od. 9,9; 12,19; σῖτον ἔδειν, Od. 8,222; 9,90; 10,101; ou ἐσθίειν, Hés. O. 148, manger du pain; p. opp. à ὄψον, Xén. Mem. 3,14,2; σῖτος μεμαγμένος, Thc. 4,16, farine pétrie, c. à d. pain; σῖτος ὀπτός, Hdt. 2,168, farine cuite, c. à d. pain; σῖτον ποιεῖν (v. ci-dessus) Xén. Cyr. 4,5,1, etc. faire du pain || 2 aliments solides en gén., p. opp. à la boisson, à ποτή, Il. 19,306; Od. 9,87; 10,58; à οἶνος, Il. 9,706, etc.; Od. 3, 479, etc.; à μέθυ, Od. 4,746, etc.; au plur. σῖτα, p. opp. à ποτά, Hdt. 5,34, 65, etc.; p. suite, nourriture, alimentation pour les hommes, Il. 10,163; Od. 16,83, etc.; σῖτον αἱρεῖσθαι, Hdt. 7,120, etc. prendre de la nourriture; cf. Thc. 2,75; Xén. Cyr. 4,2,41, etc.; particul. subsistances militaires (cf. σιτηρέσιον) Thc. 2,6; 4,26; 5,47; Xén. An. 7,1,41; pour les animaux, en parl. de fourrage, Hés. O. 602; Eur. H.f. 383; Xén. Cyr. 8,1,38, etc.; fig. en parl. des semences qui sont comme une nourriture pour la terre, Xén. Œc. 17,10 || 3 particul. à Athènes, pension alimentaire : σῖτον διδόναι, Dém. 818,6, etc. allouer une pension alimentaire; δίκη σίτου, Is. 38,37, procès pour demande de pension alimentaire; σίτου δικάσασθαί τινι, Dém. 1362,27, intenter un procès pour demande de pension alimentaire || 4 à Rome, distribution de blé au peuple, Arr. Epict. 1,10,2 || II aliments élaborés, résidu des aliments absorbés, excréments, Hpc. 1143 a, 1164 f, etc. || ⋙ Plur. hétérog. τὰ σῖτα, Hdt. 4,128; 5,34, etc.; Att.

σιτό·σπορος, ος, ον [ῐ] ensemencé de blé, DH. 4,56 (σ. σπείρω).

σιτουργός, ός, όν [ῐ] c. σιτοποιός, Plat. Pol. 267 e; Polyen 3,10,10 (σ. ἔργον).

σιτο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui mange du pain, Od. 9,191; Hdt. 4,109; Nic. Th. 802, etc. (σ. φαγεῖν).

Σιτο·φάγος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Mange-pain, n. de rat, Batr. 249 (v. le préc.).

σιτο·φόρος, ος, ον [ῐ] 1 qui transporte du blé ou des vivres, Hdt. 1,80, etc. || 2 qui produit du blé, Th. H.P. 8,2,8; Phil. 2,390 (σ. φέρω).

σιτοφυλακέω-ῶ [ῐῠᾰ] être inspecteur du blé, App. Pun. 8,47 (σιτοφύλαξ).

σιτο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῐῠᾰκ] seul. au plur. gardiens du blé, magistrats athéniens et siciliens chargés de surveiller la vente du blé, Lys. 165,35; Dém. 467,5; Arstt. fr. 411.

σιτό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] de la couleur du blé, c. à d. d'un jaune brun, Opp. C. 1,435 (σ. χρόα).

σίττα [ᾰ] interj. pst! signal du berger à son troupeau pour le faire avancer, Thcr. 4,45; 8,69, etc.; avec πρός et l'acc. Thcr. 4,46; ou pour l'emmener, avec ἀπό et le gén. Thcr. 5,100.

Σιττάκη, ης (ἡ) Sittakè, v. sur le Tigre, Xén. An. 2,4,13, etc. (par affaibliss. de ψιττάκη).

σίττη, ης (ἡ) sorte de pie ou de pivert, oiseau, Arstt. H.A. 9,1,21; 9,17,1; Call. fr. 173 (cf. lat. sitta).

σίττυβος, ου (ὁ) [ῠ] écuelle de terre, Antiphan. (Ath. 169 f).

Σιτώ, οῦς (ἡ) [ῑ] Sitô, litt. « la déesse du blé ou de l'alimentation, » à Syracuse, Polém. (Ath. 416 b); El. V.H. 1,27 (σῖτος).

σιτώδης, ης, ες [ῑ] de la nature du blé, Hpc. 339,25; Arét. Cur. m. ac. 1,1; τὰ σιτώδη, Th. H.P. 8,1,1, les céréales (σῖτος, -ωδης).

σιτών, ῶνος (ὁ) [ῑ] champ de blé, Plut. M. 524 a (σῖτος).

σιτ·ώνης, ου (ὁ) [ῑ] 1 à Athènes, commissaire chargé des achats de blé, Dém. 310,1 || 2 marchand de blé, Lib. 4,164 (σῖτος, ὠνέομαι).

σιτωνία, ας (ἡ) [σῑ] 1 intendance des achats de blé, à Athènes, Dém. 918,27 || 2 achat de blé, Phil. 2,64, etc. (σιτώνης).

Σιτώνιοι, ων (οἱ) les Sitônies (auj. Suède) pple du N. de l'Europe Plut. Nob. 20.

Σιφαεύς, έως (ὁ) [ῐ] de Siphes, A.Rh. 1,105; Orph. Arg. 125 (Σῖφαι).

Σῖφαι, ῶν (αἱ) [ῑ] Siphes (auj. Aliki) port de Béotie, Thc. 4,76, etc.

σιφαῖος αρτος (ὁ) sorte de pain, Luc. Lex. 6.

σίφαρος, ου (ὁ) [ῐᾰ] voile (de navire), Arr. Epict. 3,2,18 (cf. lat. supparum ou supparus).

σιφλός, ή, όν : 1 débile, faible, infirme, A.Rh. 1,204 || 2 qui a le ventre creux, affamé, Plat. com. (Ath. 344 e); Opp. H. 3,183.

σίφλος, ου (ὁ) moquerie, Lyc. 1134 (cf. le préc.).

σιφλόω-ῶ, estropier, mutiler, Il. 14,142 (σιφλός).

σιφνεύς, έως (ὁ) taupe, Lyc. 121.

σιφνιάζω, chanter des chants efféminés comme les habitants de Siphnos, Ar. fr. 558 Dind. (Σίφνος).

Σίφνος, ου (ἡ) Siphnos (auj. Sifano) Cyclade, Hdt. 3,57, etc.

σίφων, ωνος (ὁ) [ῑ] I tube creux, particul. : 1 siphon pour pomper un liquide, Hippon. fr. 47; p. anal. trompe des insectes suceurs, comme le cousin, Anth. 5,151 || 2 conduite d'eau, Str. 235 || 3 sorte d'engin à feu, Héron Spir. p. 149, 152, etc.; Apd. Pol. 32 d || 4 canon de clef, En. tact. 18 || 5 c. αἰδοῖον, Eur. Cycl. 439 || II p. anal. trombe d'eau ou siphon, Olymp. (Sch.-Arat. 785, p. 119 Bkk.) || ⋙ [ῑ] Eur. l.c.

σιφωνίζω [σῑ] pomper à l'aide d'un siphon, Ar. Th. 557 (σίφων).

σιφώνιον, ου (τὸ) [σῑ] sorte d'avoine, Diosc. 4,139 (σίφων).

σιῶ, v. θεός.

σιῶ, v. σείω.

Σιών (ἡ) [ῑ] indécl. Sion, mt. sur laquelle est située Jérusalem, d'où Jérusalem, Anth. 1,52, etc.

σιωπάω-ῶ (impf. ἐσιώπων, f. σιωπήσομαι, postér. σιωπήσω, ao. ἐσιώπησα, pf. σεσιώπηκα; pass. f. σιωπηθήσομαι, ao. ἐσιωπήθην, pf. σεσιώπημαι) I intr. garder le silence, se taire, Il. 2,280; 23,568, etc.; Hdt. 7,10; Att.; πρός τινα, Plat. Phædr. 234 a; τινι, Ar. Lys. 530, etc. auprès de qqn; πρός τι, Xén. Cyr. 5,5,20; ὑπέρ τινος, Eur. (Plut. M. 1108 b); περί τινος, Isocr. 218 a, à l'égard de qqe ch. || II tr. taire, passer sous silence, acc. Eur. fr. 1024; Xén. Conv. 6,10, etc.; au pass. être tu, être passé sous silence, être gardé secret, Eur. Ion 432; Isocr. 6 e; Eschn. 75, 37; Dém. 354, 20, etc. || Moy. (ao. ἐσιωπησάμην) faire taire, acc. Pol. 18,29,4 || ⋙ Conjug. dor. σωπάω; f. en compos. -σωπάσομαι [ᾱ] Pd. O. 13,91; part. pf. σεσωπαμένος [ᾱ] Pd. I. 1,63 Bgk (σιωπή).

σιωπή, ῆς (ἡ) I silence, Soph. O.R. 1075, etc.; Eur. Hipp. 911, etc.; Thc. 6,32, etc.; σιωπὴν ποιεῖν, Isocr. 281 d; ποιεῖσθαι, Xén. Hell. 6,3,10, faire faire silence; adv. σιωπῇ, en silence, Il. 3,95; 4,412; 9,620; Od. 1,339; 13,309; Pd. P. 4,100; Xén. Cyr. 5,3,43; Dém. 1176, 2, etc.; ou en secret, clandestinement, Il. 14,310; Eur. Ion 801; Ar. Eq. 1212; Xén. Hell. 1,6,37; Cyr. 5,3,43 || II p. ext. : 1 habitude du silence, Dém. 1407,16; Plut. M. 39 b, etc. || 2 vie obscure, obscurité, Pd. I. 4,51 au plur.

σιωπηλός, ή, όν, de caractère silencieux, réservé, discret, taciturne, Eur. Med. 320; Arstt. Probl. 30,1,6; Call. Ap. 12; Plut. M. 506; τὸ σιωπηλόν, Plut. Fab. 1, M. 47 d, la taciturnité || Cp. -ότερος, Proverb. (Suid. v° σιωπή); sup. -ότατος, Plut. M. 506 a (σιωπάω).

σιωπηρός, ά, όν, c. σιωπηλός, Anth. 7,199, 211 || Cp. -ότερος, Xén. Conv. 1,9 (σιωπάω).

σιωπηρῶς, adv. silencieusement, Bas.

σιώπησις, εως (ἡ) c. σιωπή, Spt. Cant. 4,1 et 3; 6,6; Symm. Esaï. 47, 2 (σιωπάω).

σιωπητέος, α, ον, vb. de σιωπάω, Luc. H. conscr. 35; Gal. 2,66; 6,17; au neutre, Luc. H. conscr. 6.

σιωπητικός, ή, όν, c. σιωπηλός, Jambl. V. Pyth. p. 147.

σκάζω (seul. prés. et impf.) boiter, Il. 19,47; Plut. M. 317 e; fig. : 1 chanceler, être peu solide, Anth. 1,2, 3; Luc. M. cond. 39; Alcphr. 3,50 || 2 t. de métr. être inégal, Anth. 7,405; ὁ σκάζων, T. Maur. 2400, le vers scazon (appelé aussi χωλίαμβος) vers iambique avec spondée ou trochée à la fin (R. Σκαγ, boiter; cf. R. sscr. Khang).

Σκαιαί, ῶν (αἱ) v. σκαιός.

Σκαιβόλας (ὁ) = lat. Scævŏla, n. d'h. rom. Plut. T. Gracch. 9.

Σκαιόλας (ὁ) c. le préc. Plut. Popl. 17.

σκαιός, ά, όν : I situé à gauche, gauche (p. opp. à δεξιός); χειρὶ σκαιῇ, Hés. Th. 179, ou simpl. σκαιῇ, Il. 1,501, etc. à main gauche, ou de la main gauche, Il. 21,490; occidental, Il. 9,354, etc.; DP. 161, 481, 541; Oracl. (DS. Exc. Vat. p. 11); Σκαιαὶ πύλαι, Il. 3,145; 6,237; 11,170; ou sans πύλαι, Il. 3,263, les portes Scées dans la partie occidentale de Troie; fig. c. à d. : 1 de mauvais présage, les oiseaux qui se montraient à gauche étant réputés de mauvais présage; d'où funeste, nuisible, Hdt. 3,53; Soph. Aj. 1225 || 2 qui incline à gauche, c. à d. partial, joint à ἀδικώτατος, Hdt. 1,129 || 3 gauche, maladroit, d'où ignorant, Hpc. Art. 808; p. opp. à σοφός, Soph. fr. 660; Eur. El. 972; joint à ἀπαίδευτος, Ar. Vesp. 1183; à ἀναίσθητος,

Dém. 267, 12; ou grossier, joint à βάρβαρος, Dém. 805, 19; en parl. de choses (paroles, pensées, etc.) Ar. Av. 174; Arstt. Rhet. Al. 12, 2 || II oblique, tortueux (p. opp. à ὀρθός) Nic. Th. 266 || Cp. -ότερος, Pd. O. 9, 157; sup. -ότατος, Hdt. 1, 129; Ar. Nub. 290, Av. 174 (p. *σκάϝιος, cf. lat. scævus).

Σκαῖος, ου (ὁ) Skæos, h. Hdt. 5, 60; Anth. 6, 207 (v. le préc.).

σκαιοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] c. le suiv. Soph. O.C. 1213.

σκαιότης, ητος (ἡ) gaucherie, maladresse ou grossièreté, Hdt. 7, 9; Soph. Ant. 1028; Plat. Rsp. 411 e; Dém. 70, 20 (σκαιός).

σκαιουργέω-ῶ, agir d'une manière déplacée : περί τινα, Ar. Nub. 994, avec qqn (σκαιός, ἔργον).

σκαίρω (seul. prés. et impf.) 1 sauter, bondir, Il. 18, 572; Od. 10, 412; Call. Dian. 100; Thcr. 4, 19 || 2 se remuer, s'agiter, A.Rh. 4, 1402; Hld. 10, 30 || ⋙ Impf. itér. 3 sg. σκαίρεσκεν, A. Rh. l. c. (R. Σκαρ, bondir).

σκαίωμα, ατος (τὸ) courbure, Pol. 5, 59, 9 (σκαιός).

σκαιῶς, adv. gauchement, maladroitement, Ar. Eccl. 644, etc. (σκαιός).

σκαλαβώτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] c. ἀσκαλαβώτης, Hécat. (Eus. P. E. 200 c).

σκαλαθυρμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰᾰ] petit trou d'enfant, c. a. d. subtilité puérile, babiole, bagatelle, Ar. Nub. 630 (σκαλαθύρω).

σκαλαθύρω [ᾰᾰ, ῡ prés. ῠ fut.] fouiller, en un sens obscène, Ar. Eccl. 611.

σκαλεία, ας (ἡ) [κᾰ] sarclage, Geop. 2, 24 (σκαλεύω).

σκαλεύς, έως (ὁ) [ᾰ] celui qui sarcle, Xén. Œc. 17, 12 et 15 (σκαλεύω).

σκαλεύω [ᾰ] fouir, fouiller, acc. Arstt. Probl. 32, 6 et 13; Plut. M. 516 d; σκ. ἄνθρακας, Ar. Pax 440, ou πῦρ, Pythag. (DL. 8, 17); Plut. Num. 14; Luc. V. H. 2, 28, tisonner, attiser du charbon ou du feu (σκαλεύς).

σκαληνής, ής, ές [ᾰ] c. σκαληνός, Arstt. Phys. 4, 14, 11.

σκαληνία, ας (ἡ) [κᾰ] inégalité, Plut. M. 697 a (σκαληνός).

σκαληνο-ειδής, ής, ές [ᾰ] d'apparence boiteuse, qui penche d'un côté, Hpc. 916 b (σκαληνός, εἶδος).

σκαληνός, ή, όν [ᾰ] boiteux, d'où : 1 qui penche d'un côté : ἀριθμὸς σκ. nombre impair (cf. ἰσοσκελής) Plat. Euthyphr. 12 d; particul. produit de trois facteurs différents (p. ex. $24 = 2 \times 3 \times 4$) Nicom. Arithm. 128, 129; σκαληνὲς τρίγωνον, T. Locr. 98 b, etc. triangle scalène, à côtés inégaux || 2 tortueux, oblique : ἀταρπὸς σκ. Anth. App. 48, 3, chemin tortueux; σκαληνὴ φλέψ, Hpc. 916 b, veine courbe || ⋙ Fém. -ος, Anth. l. c. (R. Σκαλ, boiter, cf. σκολιός).

σκαληνόω-ῶ [ᾰ] rendre oblique, Plut. M. 1121 a et b (σκαληνός).

σκαλίας, ου (ὁ) tête d'artichaut, Th. H.P. 6, 4, 11; cf. ἀσκαλία.

σκαλίδρις (ἡ) sorte d'oiseau, Arstt. H.A. 8, 3, 13.

σκαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] sarcloir, hoyau, Str. 147; Jos. B.J. 2, 8, 9 (σκάλλω).

σκάλισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] sarclage, Th. C.P. 3, 20, 6, etc. (σκαλίζω).

σκαλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] c. le préc. Eun. p. 59.

σκαλλίον, ου (τὸ) petit vase à boire, chez les Étoliens, Philét. (Ath. 498 a).

1 **σκάλλω** : 1 fouir, sarcler, Hdt. 2, 14; Arstt. Mir. ausc. 91; Th. H.P. 2, 7, 5 || 2 fig. fouiller, rechercher avec soin, éprouver, acc. Spt. Ps. 76, 7 (R. Σκαλ, creuser, cf. σκαλίς, σκάλοψ, etc.; lat. scalpo).

2 **σκάλλω** (seul. prés.) c. σκέλλω, Hpc. 2, 426 Littré.

σκάλμη, ης (ἡ) épée thrace, coutelas, Soph. fr. 549; M.Ant. 11, 15.

σκαλμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ, mais ῑδ par nécessité prosod.] dim. du préc. Ar. fr. 714 Dind.

σκαλμός, οῦ (ὁ) cheville où l'on fixe la rame au plat-bord du navire, Hh. 6, 42; Eschl. Pers. 376; Eur. I.T. 1347, etc.; Arstt. Mech. 4, 1; A.Rh. 1, 379, 392; σκ. θρανίτης, Pol. 16, 3, 4, rameur de l'étage le plus élevé, litt. « cheville pour les rameurs du plat-bord » (σκάλλω).

σκαλοπιά, ᾶς (ἡ) [ᾰλ] galerie de taupe, Th. H.P. 7, 12, 3 (σκάλοψ).

σκάλοψ, οπος (ὁ) [ᾰ] taupe, litt. « l'animal fouisseur, » Crat. (Com. fr. 2, 70); Ar. Ach. 879 (σκάλλω).

σκάλσις, εως (ἡ) action de sarcler, Th. H.P. 2, 7, 5 (σκάλλω).

σκαλώματα, ων (τὰ) [ᾰμᾰ] brisants d'un fleuve, Pol. 5, 59, 9.

Σκαμάνδριος, ος, ον [κᾰ] du Scamandre, Il. 2, 465; 7, 5; Soph. Aj. 419, etc. (Σκάμανδρος).

Σκαμάνδριος, ου (ὁ) [κᾰ] Skamandrios : 1 fils d'Hector, d'ord. appelé Ἀστυάναξ, Il. 6, 402; Plat. Crat. 392 b, etc. || 2 autres, Il. 5, 49, etc. || ⋙ Dans Hom. Σκ. ne fait pas position (cf. le préc.).

Σκάμανδρος, ου (ὁ) [κᾰ] Skamandros (Scamandre) 1 fl. de Thrace (auj. Mendéré) Il. 5, 36, etc.; le même que les dieux appellent Xanthos, Il. 14, 434; 20, 74; Pd. N. 9, 94; Hdt. 7, 43; Eschl. Ag. 511, etc. || 2 dieu de ce fleuve, Il. 14, 434; 21, 2 || 3 n. d'h. Plut. Qu. gr. 41, etc. || ⋙ Dans Hom. Σκ- ne fait pas position.

Σκαμανδρ-ώνυμος, ου (ὁ) [κᾰῠ] Skamandrônymos, père de Sappho, Hdt. 2, 136; El. V.H. 12, 19 (Σκάμανδρος, ὄνομα).

σκαμβός, ή, όν, courbé, tortu, Hippiatr. 247, 2; Geop. 19, 2, 1; fig. Spt. Ps. 100, 3.

Σκαμβωνίδης, ου (ὁ) [ῐ] habitant du dème Skambônides, dème att. de la tribu Léontide, Ar. Vesp. 81, etc.

σκάμμα, ατος (τὸ) 1 fosse, Plat. Leg. 845 e; particul. dans les gymnases, partie creuse et sablée pour les exercices des athlètes, d'où prov. ἐπὶ σκάμματος εἶναι, Pol. 40, 5, 5, être au bord du fossé, c. à d. prêt à lutter || 2 fouille, sape ou percement d'un mur, Apd. pol. (σκάπτω).

σκαμμωνία, ας (ἡ) scammonée (*convolvulus scammonia* L.) plante purgative, Arstt. Probl. 1, 41, 43; Diosc. 4, 171.

σκαμμώνιον, ου (τὸ) c. le préc. Nic. Al. 578.

σκαμμωνίτης οἶνος (ὁ) vin au jus de scammonée, Diosc. 5, 83 (σκαμμωνία).

σκαμωνία, ας (ἡ) [κᾰ] c. σκαμμωνία, Eub. (Com. fr. 3, 214).

σκανά, v. σκηνή.

σκανδάλη, ης (ἡ) [δᾰ] c. le suiv. Alcphr. 3, 22, 1.

σκανδάληθρον, ου (τὸ) [δᾰ] tige servant de détente à un piège, fig. Ar. Ach. 687 (σκάνδαλον).

σκανδαλίζω [δᾰ] causer du scandale, scandaliser, NT. Matth. 5, 29; 17, 27, etc.; au pass. être scandalisé, être offensé, NT. Matth. 11, 6; 26, 31 et 33, etc. (σκάνδαλον).

σκανδαλισμός, οῦ (ὁ) [δᾰ] action de causer du scandale, Orig. 4, 753; Bas. 3, 533; 4, 968 Migne (σκανδαλίζω).

σκάνδαλον, ου (τὸ) [δᾰ] piège placé sur le chemin, obstacle pour faire tomber, Spt. Jos. 23, 13; 1 Reg. 18, 21; NT. Rom. 11, 9; 1 Petr. 2, 7; fig. scandale, Spt. Lev. 19, 14, etc.; NT. Matth. 18, 7; Luc. 17, 1, etc. (R. Σκαδ, tomber; cf. lat. cădere).

σκανδαλ-ώδης, ης, ες [δᾰ] qui est une occasion de scandale ou de péché, Chrys. (σκάνδαλον, -ωδης).

Σκάνδεια, ας (ἡ) Skandeia (auj. Cerigo) port de Cythère, Il. 10, 268; Thc. 4, 54, etc.

σκανδικώδης, ης, ες [ῑ] semblable au cerfeuil, Th. H.P. 7, 11, 1 (σκάνδιξ, -ωδης).

σκάνδιξ, ικος (ὁ) [ῑκ] cerfeuil, Ar. Ach. 478; And. (Suid.); Th. H.P. 7, 8, 1.

σκάνδυξ, υκος (ὁ) [ῡκ] c. le préc. Diosc. 2, 168.

σκᾶνος, v. σκῆνος.

σκαπανεύς, έως (ὁ) [ᾰᾰ] c. σκαφεύς, Str. 2, 5, 1 Kram.; Jos. A. J. 6, 3, 5; Lyc. 652; Luc. V. auct. 7, Tim. 7.

σκαπάνη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] 1 hoyau, pioche, Thcr. 4, 10; Anth. 5, 240, etc. || 2 action de creuser, Th. H.P. 2, 7, 1; Anth. 9, 644 (σκάπτω).

σκαπερδεύω, railler, injurier, Hippon. 1 (σκαπέρδα, sorte de jeu d'enfants, Poll. 9, 116, etc.).

σκάπτειρα, ας, adj. f. de σκαπτήρ, Anth. 6, 21.

σκαπτήρ, ῆρος (ὁ) tout homme qui creuse la terre (vigneron, etc.) Hom. fr. 2; Xén. (Poll. 7, 148) (σκάπτω).

Σκαπτη-σύλη, ης (ἡ) v. σκαπτός.

σκᾶπτον, v. σκῆπτρον.

σκαπτός, ή, όν, creusé, fouillé; seul. dans Σκαπτὴ ὕλη, Hdt. 6, 46; Th. Lap. 17; Plut. Cim. 4, etc.; ou Σκαπτησύλη, ης (ἡ) Th. Lap. 17, la Forêt aux mines, lieu de Thrace où étaient des mines d'argent (vb. de σκάπτω et *σύλη, p. *σύλϝη = silva, forme primit. de ὕλη).

σκᾶπτρον, v. σκῆπτρον.

σκάπτω (f. σκάψω, ao. ἔσκαψα, pf. inus.; pass. ao. 2 ἐσκάφην, pf. ἔσκαμμαι) creuser, Hpc. Art. 789; Plat. Leg. 778 e; joint à μοχθεῖν, Ar. Pl. 525, etc.; τὰ ἐσκαμμένα, fossé ou ligne creusée dans le sol comme limite aux sauteurs du pentathle, d'où prov. : ὑπὲρ τὰ ἐσκαμμένα ἅλλεσθαι, Plat. Crat. 413 a, sauter par-dessus la limite, franchir les bornes; particul. creuser le sol pour ensemencer, etc. Xén. Œc. 16, 15; ou pour planter, DS. 4, 31; διὰ βοῶν σκάπτειν, Geop. 2, 24, creuser à l'aide de bœufs, c. à d. labourer; particul. fouiller la

terre autour d'une plante, sarcler, Hh.*Merc.90;* Xén.*Œc.20,20* || *Moy.* (*seul. prés.*) creuser, fouir pour soi, Phocyl. *158* (R. Σκαφ, creuser; *cf.* σκάφος, σκάφη).

σκαρδαμυκτέω-ῶ [δᾰ] avoir les yeux clignotants, Luc. *Lex.4* (σκαρδαμυκτής).

σκαρδαμυκτής, οῦ (ὁ) [δᾰ] qui a les yeux clignotants, Arstt. *Physiogn.6,47* (σκαρδαμύσσω).

σκαρδαμυκτικός, ή, όν [δᾰ] dont les yeux clignotent sans cesse, Arstt. *H.A.1,10,3* (σκαρδαμύσσω).

σκαρδα·μύσσω [δᾰ] cligner de l'œil, Eur. *Cycl. 626;* Hpc.*Coac.128, 555,54;* Xén.*Cyr.1,4,28; Conv.4,24, etc.; en parl. des yeux eux-mêmes,* Arstt.*Physiogn.3,2 et 6* || ⋙ *Att.* σκαρδαμύττω, Arstt.*Il.cc.* (*th. adv.* σκαρδα- *de* σκαίρω, μύω).

σκαρθμός, οῦ (ὁ) saut, bond, élan, *en parl. d'un cheval,* A.Rh.*3,1260;* Arat. *281; de cerfs,* Nic. *Th. 139; d'un navire,* Anth.*7,215* (σκαίρω).

σκαρίζω [ᾰ] bondir, s'agiter vivement, Geop.*20, 7, 4* (R. Σκαρ, bondir, *v.* σκαίρω).

σκαρῖτις, ιδος (ἡ) [ᾰῑδ] *pierre précieuse dont la couleur rappelle le poisson* σκάρος, Plin.*H.N.37,11, 72.*

σκαριφηθμός, οῦ (ὁ) [ᾰῑ] *c. le suiv.* Numén. (Eus.*P.E.728* b).

σκαριφισμός, οῦ [ᾰρῑ] action de gratter superficiellement, *d'où* esquisse superficielle, *p. suite,* futilité, puérilité, Ar. *Ran. 1497* (σκάριφος, style pour écrire *ou* pour dessiner, Lex.).

σκαρο·λάχανον, ου (τὸ) [ᾰᾰᾰ] mercuriale mâle, *plante,* Geop.*c.140,149;* Myreps.*8,71.*

σκάρος, ου (ὁ) [ᾰ] scare, *poisson de mer, litt.* « bondissant », Epich. *et* Archestr. (Ath. *288* f, *305* d, *320* a); Arstt.*H.A.2,17,25* (σκαίρω).

Σκαρφαιεὺς λιμήν (ὁ) le port de Scarphè, *c.* Σκάρφη, Anth. *7, 639* (Σκάρφη).

Σκάρφεια, ας (ἡ) *v. de Locride, c.* Σκάρφη, Lyc.*1147.*

σκάρφη, ης (ἡ) ellébore noir, Geop.*c.144,179.*

Σκάρφη, ης (ἡ) Scarphè, *v. de Locride,* Il.*2,532.*

σκασμός, οῦ (ὁ) claudication, Aqu. *Ps.34,18* (σκάζω).

σκατός, *gén. de* σκώρ.

σκατοφαγέω-ῶ [ᾰᾰ] manger des excréments, Antiphan. (*Com. fr. 3, 68*) (σκατοφάγος).

σκατο·φάγος, ος, ον [ᾰᾰ] qui mange des excréments; *p. ext.* avare, Epich. *34 Ahr.;* Ar. *Pl. 706;* Mén. (*Com. fr. 4, 286*) (σκώρ, φαγεῖν).

σκαῦρος, ου, *adj. m.* qui a les talons saillants, *en parl. d'un cheval,* Hippiatr. (*cf. lat.* scaurus).

Σκαῦρος, ου (ὁ) = *lat.* Scaurus, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 33, etc.;* οἱ Σκαῦροι, Plut.*Cic.1,* les Scaurus.

σκαφείδιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du suiv.* Hdn gr.*Epim.239.*

1 **σκαφεῖον, ου** (τὸ) [ᾰ] **1** *act.* bêche, hoyau, DS.*4,31;* Cléarq. (Ath. *648* f) || **2** *pass.* objet creusé, écuelle, Plut. *Num. 9 dout.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* σκαφεῖον (*non* σκαφίον) *au sens de* « auge » CIA.*2,678,b,18* (*378/366 av. J.C.*); *mais* σκαφίον *au sens de* « petite auge », CIA. *2, 836,* c-k,*22,27* (*270/262 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 41* (σκάφη).

σκαφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] celui qui travaille à creuser la terre (laboureur, vigneron, *etc.*) Alcm. *fr. 59 Bgk;* Eur. *El. 252;* Archipp.(*Com. fr. 2, 727*) (σκάπτω).

σκάφευσις, εως (ἡ) [ᾰ] action d'enfermer dans une auge, *supplice chez les Perses,* Eun. *p. 59* (σκαφεύω).

σκαφεύω [ᾰ] enfermer un condamné dans une auge, *en laissant la tête, les pieds et les mains exposés au soleil, jusqu'à ce que mort s'ensuive, supplice chez les Perses,* Plut. *Artax.16;* Ctés.*Pers.30* (σκάφη).

σκάφη, ης (ἡ) [ᾰ] tout corps creusé, *d'où :* **I** bassin en terre *ou* en bois, *particul. :* **1** auge, Hdt.*4,73;* Ar.*Eccl. 742, etc.* || **2** huche à cuire, pétrin, Timocl. *et* Philém. (*Com. fr. 3, 612 et 4, 7*) || **3** baignoire, Hpc.*684,53* || **4** cuvette, Eschl.*fr.210* || **5** crachoir, Ar. *fr. 154* || **6** vase pour les sacrifices, Ar.*Eccl.742;* Mén.(*Com. fr. 4, 312*) || **II** sorte de corbeille pour exposer les enfants, Soph.*fr.574;* Arstt.*Poet.16, 3;* Plut.*Rom.3* || **III** canot, barque, Soph.*fr.574,576;* Ar. *Eq. 1315;* Pol. *1,23,7* || **IV** sorte de bandeau de tête, Gal. *12, 468* (R. Σκαφ, creuser; *v.* σκάπτω).

σκαφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** action de fouir, Procl. *Hes.O.569* || **2** *c.* κατασκαφή, App.*Pun.8,136* (σκάπτω).

σκαφητός, οῦ (ὁ) [ᾰ] fosse, fossé, Th. *C. P. 3, 16, 2;* Str. *165.*

σκαφηφορέω-ῶ [ᾰ] être scaphéphore, El. *V.H.6,1* (*v. le suiv.*).

σκαφη·φόρος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] scaphéphore, *n. des étrangers domiciliés à Athènes et qui, aux Panathénées, portaient les vases pour le sacrifice,* Din. *et* Th. (Harp.) (σκάφη, φέρω; *cf.* κανηφόρος, ὑδριαφόρος *et* σκιαδηφόρος).

σκαφίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. de* σκαφίς, Pol. *34, 3, 2;* Str.*24;* Luc. *D.mort.4,1,etc.*

σκαφίον, ου (τὸ) [ᾰ] **A** *pass. :* **I** petit objet creusé et oblong; *particul.* sorte de vase : **1** petite auge, petite cuvette, Th.*C.P.4,16,3* || **2** vase à boire, Ath. *142* d; *particul.* tasse, Ar. *Th. 633* || **II** miroir concave avec lequel les Vestales allumaient le feu sacré, Plut. *Num. 9* || **III** sorte de tonsure circulaire au bord de la tête, le sommet seul restant chevelu, Ar. *Th. 838, Av. 806, fr. 195;* Ant. (Harp.); Luc. *Lex. 5; p. ext.* sommet de la tête, crâne, Ar.*fr.502* || **IV** sorte de bandeau (*cf.* σκάφη) Gal. *18, 1, 777,797;* Chir. *p. 24 Cocch.* || **B** *act.* instrument pour creuser, sorte de petite bêche, pioche, Plut.*Arat.3* || ⋙ *Sur l'écriture* σκαφεῖον *ou* σκαφίον, *v.* σκαφεῖον (*dim. de* σκάφη).

σκαφίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **A** *pass.* petit objet creusé et oblong, *particul. :* **I** sorte de vase : **1** petite huche, pétrin, Ar.*fr. 367* || **2** petite auge *ou* corbeille pour transporter de la terre, Anth. *6, 297* || **3** vase à traire, jatte, Od.*9,223* || **4** pot pour le miel, Thcr.*5, 69* || **5** vase servant de mesure, Hpc. *484, 7 et 11; 632, 30, etc.* || **II** canot, nacelle, Anth. *7, 214;* Palæph. *13, 3;* Phil.*Bel.98* c || **III** moule, *mollusque,* Gal. *Lex.Hipp.* || **IV** sorte de cadran solaire, M. Cap. *6* || **B** *act.* instrument pour creuser, petit hoyau, Syn.*66* d (R. Σκαφ, creuser; *v.* σκάπτω).

σκαφίτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] batelier, D.Phal. *§ 97;* Str.*817* (σκάφη).

σκαφο·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à un bateau allongé, DS.*2,31;* Plut.*M.890* d, *etc.* (σκάφη, εἶδος).

σκαφο·λουτρέω-ῶ [ᾰ] se baigner dans une baignoire, A. Tr. *12, 696* (σκάφη, λοῦτρον).

1 **σκάφος, ου** (ὁ) [ᾰ] époque favorable pour façonner la vigne, Hés.*O. 570;* Geop.*3,4,5* (R. Σκαφ, creuser; *v. le suiv.*).

2 **σκάφος, εος-ους** (τὸ) [ᾰ] objet creusé, *particul. :* **1** carène de navire, Hdt.*7,182;* Thc.*1,50;* Eschl.*Pers. 419;* Soph. *Aj. 1278;* Eur. *I. T. 742, etc.; d'où* navire, vaisseau, Eschl. *Ag. 1014;* Ar.*Ach.541;* Dém.*128,21; fig. en parl. du vaisseau de l'Etat,* Ar.*Vesp.29* || **2** arrosoir, Anth.*6, 21* (R. Σκαφ, creuser).

σκαφώρη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* σκάφη, El. *N. A. 7, 47.*

Σκεβλίας (ὁ) Skéblias, *n. d'un esclave étranger,* Ar.*Ran.608.*

σκεδάζω (*seul. prés. et impf.*) *c.* σκεδάννυμι, Hdn gr.

σκεδάννυμι (*impf.* ἐσκέδαννυν, *f.* σκεδάσω, *att.* σκεδῶ, *ao.* ἐσκέδασα, *pf. inus.; pass. f.* σκεδασθήσομαι, *ao.* ἐσκεδάσθην, *pf.* ἐσκέδασμαι) **1** répandre de côté et d'autre : αἷμα, Il.*7, 330,* verser du sang; *au pass.* se répandre çà et là, *en parl. d'une armée en déroute,* Thc. *4,56,112; 6,52; de partisans qui se dispersent pour piller, etc.* Plat. *Conv. 221* a, *Leg. 699* d, *etc.;* σκ. κατὰ τὴν χώραν, Thc. *2,25;* ἀνὰ πόλιας, Hdt. *5, 102,* se répandre à travers le pays, à travers des villes; ἐσκεδασμένοι ἐν τῷ πεδίῳ, Xén.*An.3,5,2,* soldats dispersés dans la plaine; *fig.* ὄψις ἐσκεδασμένη, Xén. *Cyn.5,26,* vue qui se disperse sur divers objets; ἐσκεδασμένου τοῦ λόγου, Hdt.*4,14,* le bruit s'étant répandu || **2** renvoyer de côté et d'autre, disperser, *avec ou sans idée de violence, acc. :* λαόν, Il. *23, 158,162,* la foule; *avec un rég. de ch. :* ἠέρα, Il.*17,649,* dissiper une vapeur; *fig.* σκ. τινὶ ἀπὸ βλεφάρων ὕπνον, Soph.*Tr.989,* chasser le sommeil des paupières de qqn; σκ. ἀπὸ κήδεα θυμοῦ, Od.*8,149,* chasser les soucis de son âme || **3** laisser s'échapper et se répandre, *en parl. de Pandore ouvrant la cassette fatale,* Hés. *O. 95* || ⋙ *Fut.* σκεδάσω, Thgn.*883; f. ion. et att.* σκεδῶ, ᾶς, ᾶ, *etc.* Hdt.*8, 68;* Eschl.*Pr. 25,925;* Ar. *Vesp. 229, etc.* (R. Σκεδ, disperser; *cf.* σκίδναμαι).

σκέδασις, εως (ἡ) [ᾰ] dispersion, Od.*1,116; 20,225;* Arét.*Cur.m.diut. 1,3* (σκεδάννυμι).

σκεδασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Phil. *1,686;* M.Ant.*7,32, etc.*

Σκέδασος, ου (ὁ) Skédasos, *Béotien,* Plut.*Pel.20,21, etc.*

σκεδαστής, οῦ (ὁ) qui disperse, Phil.*1,134,135* (σκεδάννυμι).

σκεδαστός, ή, όν, qui peut être dispersé *ou* dissipé, Plat.*Tim.37* a || *Sup.* -ότατος, Plot.*2,848* (*vb. de* σκεδάννυμι).

σκεδάω-ῶ (*seul. prés.*) *c.* σκεδάννυμι, Nic.*Al.596.*

σκεθρός, ά, όν, exact, juste, parfait, Hpc.*595,27;* Lyc.*270* || *Cp.* -ότερος, Hpc.*Art.817* (*cf.* σχεθεῖν).

σκεθρῶς, *adv.* exactement, Eschl. *Pr.102,488;* Eur.*fr.88 Nauck.*

Σκείρων, ωνος (ὁ) Skeirôn (Sciron) **1** *brigand qui fut tué par Thésée sur la frontière de l'Attique et de la Mégaride,* Xén. *Mem.2,1,14;* Plat.*Theæt.769* a, *etc.* ‖ **2** *lieu près de Mégare :* Σκείρωνος ὄρη, Nic.*Th. 214;* Σκείρωνος ἀκτή, Soph.*fr.Æg.1, 5;* Eur.*Hipp.1208, c.* Σκειρωνίδες (*cf.* Σκίρων).

Σκειρωνικός, ή, όν, de Skeirôn, Anth.*7,496* (Σκείρων).

Σκειρωνίς, ίδος [ῐδ] *adj.f. :* ὁδός, Hdt.*8,71,* le chemin de Skeirôn (Sciron) vers les Roches Scironiennes; Σκειρωνίδες πέτραι, Eur. *Hipp. 979, Her. 860;* Str.*380,391; ou subst.* αἱ Σκειρωνίδες, Pol. *16,16, etc.* les Roches Scironiennes, *près de Mégare; v.* Σκείρων et Σκίρων.

σκελέαι, ῶν (αἱ) haut-de-chausses, Antiphan. (*Com. fr. 3,19*) (σκέλος).

***σκελετεία,** *seul. ion.* **σκελετίη, ης** (ἡ) dessèchement, Gal. *2, 102;* Arét. *Cur. m. diut. 2,13* (σκελετός).

σκελετεύω : I dessécher; *au pass.* se dessécher, être desséché, Ar.*fr. 677* ‖ **II** *p. suite :* **1** conserver dans la saumure, Diosc.*2,2 et 27* ‖ **2** embaumer, Télès (Stob.*234,11*); Gal.*6, 126; 11, 673; 18,746* (σκελετός).

σκελετίη, *v.* σκελετεία.

Σκελετίων, ωνος (ὁ) Skélétiôn, *h.* Luc.*Nec.20* (σκελετός).

σκελετός, ή, όν, desséché, *en parl. de pers.* Plat.com. (*Com.fr. 2, 679*); *en parl.d'une morsure,* Nic.*Th.696;* τὸ σκελετόν (*s. e.* σῶμα) Plut. *M. 736* a, momie; ὁ σκελετός, Anth.*11, 92, 392;* Plut. *Ant. 75;* Luc.*Nec.15,* squelette (σκέλλω).

σκελετόω-ῶ, *c.* σκελετεύω, Télès (Stob.*Fl.40,9*).

σκελετώδης, ης, ες, semblable à un squelette, Luc.*Salt.75* (σκελετός, -ωδης).

σκελέω-ῶ, *c.* σκέλλω; *sel. d'autres, fut. de* σκέλλω (*v.* σκέλλω).

σκελίζω, faire de grandes enjambées, Sext. *M.1,159;* Spt.*Jer. 10,18; Prov.19,3* (σκέλος).

σκελίς, ίδος (ἡ) *c.* ἀγλίς, Agap. (Geop. *c.144*).

σκελίσκος, ου (ὁ) petite jambe, Ar.*Eccl.1168* (*dim. de* σκέλος).

σκέλισμα, ατος (τὸ) chute, *c.* ὑποσκέλισμα, Bas. *4,368 Migne.*

σκελιφρός, ά, όν, desséché, décharné, Hpc.*Aer.282, Art.785* (σκέλλω).

Σκελλίας *ou* **Σκέλλιος, ου** (ὁ) Skellias, *h.* Ar. *Av. 126;* Thc. *8, 89;* Plat.*Gorg.472* a, *etc.*

σκελλίς, ίδος (ἡ) *c.* ἀγλίς, Plut.*M. 349* a.

σκέλλω : 1 *tr.* (*au fut.* σκελῶ *et à l'ao.* ἔσκηλα) faire sécher, faire dessécher, *acc.* Il. *23, 191* ‖ **2** *intr.* (*à l'ao. 2* ἔσκλην, *et au pf.* ἔσκληκα) se dessécher, être desséché, A. Rh. *2, 201;* Nic.*Th.718* ‖ *Pass.-moy.* σκέλλομαι (*f.* σκλήσομαι) *m. sign. intr.* Hsch. ‖ ⋙ *Fut.* σκελῶ, Gal. *6,558; ao.* ἔσκηλα, *d'où opt. 3 sg.* σκήλειε, Il. *l.c.; pf. 3 pl.* ἐσκλήκασι [ᾰ *par lic.*] Nic. *Th. 789; pf. 2 part. plur. sync.* ἐσκληῶτες, A.Rh. *2, 53* (R. Σκελ, être desséché; *cf.* σκληρός).

Σκέλμιος, ος, ον, de Skelmis, Call.*fr.105* (Σκέλμις).

Σκέλμις, ιος, *acc.* **ιν** (ὁ) Skelmis, *h.* Nonn. *14, 39, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Σκέλμις, Nonn.*37,334.*

σκέλος, εος-ους (τὸ) jambe de l'homme et des animaux, Il. *16,314* (*seul ex. dans Hom.*); Eschl. *Eum. 37, Pr. 74;* Soph. *El. 753;* Hdt.*3,103; 7,61, etc.;* Plat.*Conv.190* d, *etc.;* κατὰ σκέλος βαδίζειν, Arstt. *H.A. 2,1, 15, etc.* marcher pas à pas, *en parl. de certains animaux* (*lion, chameau, etc.*) *qui déplacent à la fois une jambe de derrière et une de devant;* ἐπὶ σκέλος πάλιν χωρεῖν, Eur. *Ph.1400; ou* ἀνάγειν, Ar.*Av.383;* aller pas à pas, à reculons; παρὰ σκέλος ἀπαντᾷ, Arr. *Epict. 2, 12,1,* l'affaire tourne à rebours, *c. à d.* autrement qu'on ne voudrait; *fig.* τὰ σκέλη : **1** jambages d'une machine, Orib. *122 Mai; ou* d'une échelle, Héron, Phil. byz. ‖ **2** bouts pendants d'une bandelette, Orib. *92 Mai* ‖ **3** parties symétriques d'un discours, Sch.-Eschl. *Sept. 94* ‖ **4** τὰ μακρὰ σκέλη, DS. *13, 107;* Plut. *Lys. 14;* App. *Mithr. 30; ou simplement* τὰ σκέλη, Str. *395;* Plut. *Cim. 13; ou* τὰ Πειραϊκὰ σκέλη, Anth. *7, 406,* les Longs murs *entre Athènes et le Pirée;* τὰ σκέλη, les Murs *entre Mégare et Nisæa,* Ar. *Lys.1172* ‖ ⋙ *Duel nom.-acc.* σκέλη, Ar. *Pax 325, 820* d; *dans une inscr. att. nom.-acc.duel* σκέλει δύο, CIA. *2, 652,* a, *24* (*398 av. J.C.*); *v. Meisterh. p.103, § 51,6* (R. Σκελ, être desséché, *d'où* être sec et allongé; *cf.* σκέλλω).

σκελο·τύρβη, ης (ἡ) affaiblissement des jambes, Str. *781;* Gal. *2, 265* (σκέλος, τ.).

σκελύδριον, ου (τὸ) petite jambe, Arr.*Epict.1,12,24* (σκέλος).

σκέμμα, ατος (τὸ) **1** examen, réflexion, Plat. *Crit. 48* c; Arstt.*Pol. 3,15,2* ‖ **2** sujet d'examen, Hpc.*Acut. 384;* Plat. *Rsp. 435* c, *445* a ‖ **3** ce qu'on médite, Jos.*B.J.1,24,6;* Cléom. *p. 106, 20 Bak.; en particul. en mauv. part,* machination, piège, Jul. (σκέπτομαι).

σκεμμός, οῦ (ὁ) *c.* σκέψις, Anon. (Suid.).

σκενδύλιον *ou* **σχενδύλιον, ου** (τὸ) [ῠ] pince à double dent pour arracher les clous, tenailles, Héron *Bel. 123* (*dim. de* σχενδύλη).

σκέπα, *v.* σκέπας.

σκεπάζω (*pf.* ἐσκέπακα [πᾰ]) abriter, protéger, couvrir, *acc.* Xén. *Mem.3,10,9;* Arstt.*P.A.2,14,6, etc.;* τὰ σκεπάζοντα τῶν ὅπλων, DS. *19, 109,* les armes défensives; *au pass.* être protégé : ὑφ' ἱματίου, Hpc.*Aër. 285,* par un vêtement; ἀπὸ καύματος, Spt. *Sir. 14, 27,* contre la chaleur ‖ *Moy.* (*ao.* ἐσκεπασάμην) *m. sign.* Gal.*4,549* (σκέπας; *cf.* σκεπάω).

σκέπανον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* σκέπας, Anth.*6,298* (*cf. le suiv.*).

σκεπανός, ή, όν [ᾰ] **1** *act.* qui abrite, qui sert d'abri, Opp.*H.3,636* ‖ **2** *pass.* abrité, couvert, Anth. *7, 699* (σκέπη).

σκέπανος, ου (ὁ) [ᾰ] ombre, *poisson,* Opp.*H.1,106* (*cf. le préc.*).

σκεπάρνη, ης (ἡ) *c.* σκέπαρνον, Phil.*1, 253* (*conj.* σκαπάνη).

σκεπαρνηδόν, *adv.* comme un bandage, Hpc. *Fract. 770* g (σκέπαρνον, -δον).

σκεπαρνίζω, fendre avec la hache, Héron *Aut. 244* (σκέπαρνον).

σκεπαρνισμός, οῦ (ὁ) sorte de fracture faite comme par une hache, Hpc. (σκεπαρνίζω).

σκέπαρνον, ου (τὸ) **1** hache à deux tranchants, Od.*5,237; 9,391;* Anth.*6, 205;* Plut. *M. 997* d; Luc. *J.conf.11; p. anal.* sorte de bandage, Hpc.*Off. 742* ‖ **2** *par jeu de mots,* toison de brebis, *comme de* σκεπᾶν ἄρνα, Artém. *4, 24;* Dionys. tyr. (*Tragic. gr. fr. p. 618 Nauck*) ‖ ⋙ *Dans Hom. le* σκ *de ce mot ne fait pas position :* δῶκε δ' ἔπειτα σκέπαρνον ἐΰξοον, Il. *5,237* (R. Σκεπ, creuser; *cf.* σκάπτω, *p.-ê. apparenté à la* R. Κοπ, couper).

σκέπαρνος, ου (ὁ) *c. le préc.* Hpc. *Art.802,5;* Soph.*fr.787 Dind.*

σκέπας, αος (τὸ) **1** abri : ἀνέμοιο, Od. *5, 443; 7, 281; 12, 336,* contre le vent; *abs.* Od.*6,212* ‖ **2** couverture, vêtement, Anth. *6, 335;* Porph.*Abst. 4, 12; fig.* Apollin. *Ps. 16, 18* ‖ ⋙ *Gén.* σκέπαος, Arat. *857, 1126; dat.* σκέπαϊ, Apollin. *l. c., etc.; pl. dat.* σκέπασι, Porph. *l. c.; plur. contr.* σκέπα [ᾰ] Hés. *O. 532* (R. Σκεπ, couvrir, protéger, *v.* σκέπω).

σκέπασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de couvrir, d'abriter, Spt. *Deut. 33, 27* (σκεπάζω).

σκέπασμα, ατος (τὸ) abri, couverture, Plat. *Pol. 276* d; *en parl. de vêtements,* Arstt. *Pol. 7, 13, 3; de chaussures,* Plat. *Leg. 942* d; *des ongles qui protègent l'extrémité des doigts,* Arstt.*P. A.4,10,28; des cils,* Arstt. *G.A. 5,1; en gén.* de tout ce qui protège en couvrant, Arstt.*Metaph. 7, p. 168, 11; Anim. 1, 1, etc.* (σκεπάζω).

σκεπαστέον, *vb. de* σκεπάζω, Geop. *9, 11, 3; au plur.* σκεπαστέα, Mosch. *M. mul. p. 60,20.*

σκεπαστήριος, α, ον, qui sert à protéger, à défendre, DS. *1,25;* σκεπαστήριον ὅπλον, DS.*5,18;* DH.*2,38, 39,* arme défensive; *avec un gén.* σκ. κινδύνων, DS. *4, 11,* qui protège contre des dangers; τὸ σκεπαστήριον, arme défensive, DH. *8, 89; ou* vêtement, Phil.*1,20* (σκεπάζω).

σκεπαστής, οῦ (ὁ) défenseur, protecteur, Spt. *Ex. 15, 2; 3 Macc. 6, 9, etc.* (σκεπάζω).

σκεπαστικός, ή, όν, *c.* σκεπαστήριος, Arstt. *G.A. 1, 12,5;* Ath.*193* c; *avec un gén.* Arstt.*Metaph.7, 2, 8.*

σκεπαστικῶς, *adv.* de manière à protéger, Hpc. *20, 10.*

σκεπαστός, ή, όν, abrité : τὸ σκεπαστόν, Hdn *p. 44 Piers.* voiture couverte (*vb. de* σκεπάζω).

σκεπάστρα, ας (ὁ) bandage, Gal. *12, 473, 476* (σκεπάζω).

σκέπαστρον, ου (τὸ) abri, Symm. *Job 24, 18* (σκεπάζω).

σκεπάω-ῶ (*seul. prés.*) abriter, *acc.* Thcr. *16, 81;* σκ. κῦμα ἀνέμων, Od.*13,99,* mettre à l'abri de la vague soulevée par le vent ‖ ⋙ *Prés. 3 pl. non contr.* σκεπάουσι, Thcr. *l.c.; épq.* σκεπόωσι, Od. *l. c.* (σκέπη).

σκεπεινός, ή, όν, *c.* σκεπανός, Scymn.*335;* Spt. *Neh.4,13.*

σκέπη, ης (ἡ) **1** ce qui recouvre, couverture, enveloppe, *en parl. de la chair qui recouvre les os,* T.Locr. *100* b; *de la peau,* Arstt. *G.A. 1, 12, 2; des cheveux,* Arstt. *P.A. 2, 14,3* ‖ **2** *p. suite,* ce qui protège, *en parl. de vêtements,* Hpc. *Aër. 285; d'ar-*

mes, Pol. 6, 22, 3; *d'où* abri, Hpc. *Acut.* 395; Xén. *Mem.* 3, 10, 9; Plat. *Tim.* 76 d; *avec un gén.* σκ. πνευμάτων, Hpc. *Aër.* 281, abri contre les courants de vent; *fig.* ἐν σκέπῃ τοῦ πολέμου, Hdt. 7, 172, 215, *ou* τοῦ κινδύνου, El. *N.A.* 9, 43, à l'abri de la guerre *ou* du danger; *rar. avec le gén. du nom qui marque l'abri:* στείλας ἑαυτὸν ὑπὸ τὴν Ῥωμαίων σκέπην, Pol. 1, 16, 10, étant venu se placer sous la protection des Romains (R. Σκεπ, *v.* σκέπας).

σκεπηνός, ή, όν, abrité, Archig. (*Chir. p.* 118 *Cocch.*) (σκέπη).

σκέπινος, ου (ὁ) [ῐ] *c.* σκέπανος, Dorion (Ath. 322 e).

σκεπόωσι, *v.* σκεπάω.

σκεπτέος, α, ον, *vb. de* σκέπτομαι, Ant. 124, 10; *au neutre*, Thc. 1, 72; Xén. *Eq.* 3, 4; *Cyr.* 1, 3, 17, *etc.*; Plat. *Theæt.* 188 c, *etc.*

σκεπτήριος, α, ον, *c. le suiv.* Man. 4, 165.

σκεπτικός, ή, όν, qui observe, qui réfléchit, Phil. 1, 372; οἱ Σκεπτικοί, les philosophes sceptiques, *c. à d.* ceux qui font profession d'observer, de ne rien affirmer, *en parl. des Pyrrhoniens*, Luc. *V. auct.* 27; DL. 9, 69, *etc.*; *qqf. des Académiciens*, A. Gell. *N. A.* 11, 5 || *Sup.* -ώτατος, Philod. *Rhet. p.* 22, 4 (σκέπτομαι).

σκεπτικῶς, *adv.* **1** avec réflexion, avec doute, Phil. 1, 134; Plut. *M.* 990 a, *etc.* || **2** à la façon des sceptiques, DL. 9, 71 || *Cp.* -ώτερον, Sext. *M.* 8, 295, *etc.*

σκέπτομαι: **I** (*avec sign. act. aux temps suiv. : prés., impf. — ces deux temps très rares chez les Att., v. ci-dessous, et remplacés par* σκοπέω *et* σκοπέομαι, — *f.* σκέψομαι, *ao.* ἐσκεψάμην, *pf.* ἔσκεμμαι) **1** regarder attentivement, considérer, observer: τι, Il. 16, 361; Eschl. *Ch.* 230; Ar. *Ach.* 889; Xén. *Hell.* 4, 4, 8, *etc.*; τινα, Thgn. 1095; Hdt. 3, 37, qqe ch. *ou* qqn; μεθ' ἑταίρους ἔς τι, Od. 12, 247, du côté de ses compagnons dans la direction de qqe ch.; ἔς τινα, Eur. *Hipp.* 943, dans la direction de qqn; *avec un relat.:* πόθεν, *etc.* Batr. 135; τί, Xén. *An.* 4, 5, 20, examiner d'où, quelle chose, *etc.*; *avec une conj.:* αἴ κεν, Il. 17, 652; *ou* εἰ, Ar. *Eq.* 378; Xén. *An.* 7, 3, 42, *etc.*; *abs.* Eschl. *Ch.* 231; Ar. *Eq.* 419, *etc.* || **2** *fig.* examiner, méditer, réfléchir, *abs.* Ar. *Th.* 802; Xén. *Mem.* 3, 6, 5; πρὸς ἑαυτόν, Plat. *Phæd.* 95 e, *etc.*; *ou* καθ' ἑαυτόν, A. Tat. 1, 3, en soi-même; τι, Att. (Thc. 6, 38; Soph. *Aj.* 1028, *etc.*); *ou* περί τινος, Xén. *Cyr.* 4, 1, 4; Plat. *Crat.* 401 a, *etc.* réfléchir à qqe ch.; ἔν τινι, Plat. *Soph.* 239 b, observer qqe ch. en qqn; *avec un relat.:* σκ. οἷος, Eschl. *Pr.* 1013; τίς, Xén. *Cyr.* 1, 1, 6, réfléchir *ou* considérer quel, *etc.*; qui, *etc.*; ὅτῳ τρόπῳ *avec le fut.* Thc. 1, 107, réfléchir *ou* examiner de quelle manière; ὡς, Ar. *Eccl.* 124, *etc.* examiner comment; εἰ, Soph. *O.R.* 584; Xén. *An.* 3, 2, 22; ἐάν, Xén. *Mem.* 4, 4, 12, examiner si, *etc.*; *avec un acc. suivi de* ὡς: σκ. τοὺς ῥήτορας, ὡς εἰσὶ δίκαιοι, Ar. *Pl.* 566, voir les orateurs comme ils sont justes; *abs. et suivi d'une prop. avec* γάρ: σκέψασθε εἰ γάρ, Thc. 1, 143, réfléchissez si en effet, *etc.* || **3** *p. suite*, se préoccuper de, avoir souci de, *acc.* Eur. *Or.* 494; Xén. *Cyr.* 2, 4, 7; Plat. *Rsp.* 342 a, *Leg.* 854 c, *etc.* || **4** *particul.* se préparer à, préparer (un discours) *acc.* Dém. 749, 18 || **5** *p. ext.* imaginer en réfléchissant, trouver après réflexion, *acc.* Dém. 9, 6 || **II** (*avec sign. pass. aux temps suiv.: ao.* ἐσκέφθην, *pf.* ἔσκεμμαι, *f. ant.* ἐσκέψομαι) être examiné, considéré, Hpc. 6, 43; Plat. *Rsp.* 369 b; *particul. au part. pf.:* ἐσκεμμένα λέγειν, Xén. *Hell.* 3, 3, 8; Dém. 576, 15; Lgn 18, 2; 22, 2, dire des choses réfléchies; οἰκήματα πρὸς αὐτὸ τοῦτο ἐσκεμμένα ὅπως, *etc.* Xén. *Œc.* 9, 2, maisons disposées à dessein pour cela même, *etc.* || ⋙ *Prés.* σκέπτομαι, Plat. *Lach.* 185 b, 2 *Alc.* 140 a; *fut. ant.* ἐσκέψομαι, Plat. *Pol.* 392 c; *pf. au sens moy.* Hpc. 1, 634 *Littré*; Eur. *Her.* 147; Xén. *Mem.* 3, 6, 5; Plat. *Gorg.* 501, *Crat.* 428 b; Dém. 749, 18, *etc.*; *au sens pass.* Thc. 7, 62; Xén. *Hell.* 3, 3, 8; Plat. *Rsp.* 369 b; Dém. 576, 15; 1403, 21 (R. Σκεπ, voir; *cf. lat.* Spĕc *de* spĕculum, spectrum; *et composés en* spĭc-, adspĭcio, conspĭcio, *etc.*).

σκεπτοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] méditation, examen réfléchi, réflexion, Tim. phil. *fr.* 23 (σκέπτομαι).

σκέπω (*seul. prés. et impf.*) *c.* σκεπάζω, Hpc. *Art.* 789; Pol. 16, 26, 13; Luc. *Tim.* 21, *etc.*; Hdn 3, 3, *etc.*

σκερβόλλω, injurier, outrager, Ar. *Eq.* 822 (σκέρβολος).

σκέρ·βολος, ος, ον, injurieux, outrageant, Call. *fr.* 287 (σκώρ, βάλλω).

σκευά, *v.* σκευή.

σκευαγωγέω-ῶ [ᾰ] plier bagage, *d'où* s'en aller, émigrer, Eschn. 46, 28; 65, 10; Dém. 237, 21 (σκευαγωγός).

σκευ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui sert à transporter des bagages, Syn. 118 d; ὁ σκ. Xén. *Cyr.* 8, 5, 4, serviteur chargé des bagages; τὸ σκ. Plut. *Pomp.* 6, fourgon pour les bagages (σκεῦος, ἄγω).

σκευάζω (*f.* -άσω [ᾰ], *ao.* ἐσκεύασα [ᾱσ], *pf. inus.*; *pass. f.* σκευασθήσομαι, *ao.* ἐσκευάσθην; *pf.* ἐσκεύασμαι, *pl.q.pf.* ἐσκευάσμην) **I** *tr.* mettre en état, accommoder, approprier, *d'où:* **1** préparer, apprêter: χαλινόν, Plat. *Parm.* 127 a, disposer *ou* fabriquer un mors; ἡδόνας, Plat. *Rsp.* 559 d, préparer des plaisirs; *souv. en parl. d'aliments, de remèdes, etc.* Hdt. 1, 207; Alex. (*Com. fr.* 3, 442); θηρία, Hdt. 1, 73, accommoder du gibier; ἄλφιτα, Ar. *Eq.* 1104, apprêter de la farine; θοίνην, Plat. *Theæt.* 178 d, préparer un festin; κρέα ὀπτά, DS. 2, 59, préparer des aliments cuits; ἐλλέβορον, Str. 418, préparer de l'ellébore || **2** appareiller, équiper: τινά, Xén. *An.* 6, 1, 12, *etc.* habiller *ou* parer qqn; τινὰ πανοπλίῃ, Hdt. 1, 60, revêtir qqn d'une armure complète; τινὰ ὥσπερ γυναῖκα, Ar. *Th.* 591, habiller qqn en femme; ὡς ὁπλίτας, App. *Civ.* 4, 46, équiper en hoplites; ἐς στρατιώτας, App. *Civ.* 4, 46, équiper en soldats; *ou avec idée de moquerie:* χοίρους τινάς, Ar. *Ach.* 739, déguiser des filles en petits cochons; *au pass.* être accoutré, Thc. 4, 32; εὐνοῦχος ἐσκευασμένος, Ar. *Ach.* 121, habillé en eunuque; *rar. en parl. de choses*, être orné, décoré de, *dat. en parl. d'un édifice*, Hdt. 2, 138 || **II** *intr.* remuer les meubles deci delà: κατ' οἶκον, Hh *Merc.* 285, mettre tout sens dessus dessous, bouleverser tout dans une maison || *Moy.* σκευάζομαι (*f. inus.*, *ao.* ἐσκευασάμην, *pf.* ἐσκεύασμαι) **I** *tr.* **1** préparer pour soi: θοίνην, Eur. *H. f.* 956, préparer un festin; ἄλφιτα, Plat. *Rsp.* 372 b, apprêter de la farine (pour son usage); πόλεμον, Hdt. 5, 103, préparer une guerre; προδοσίην, Hdt. 6, 100, se préparer à trahir, machiner une trahison || **2** s'équiper, se vêtir, Plut. *Sert.* 3, *Sol.* 8 || **II** *intr.* faire ses paquets, déménager, Din. (Poll. 10, 16); Plut. *Mar.* 35 || ⋙ *Pf. pass.* 3 *pl. ion.* ἐσκευάδαται [δᾰ] Hdt. 7, 62; *pl. q. pf.* 3 *pl. ion.* ἐσκευάδατο, Hdt. 7, 62. *Pf. pass. au sens moy.* Eur. *Suppl.* 1057; Lys. *fr.* 54 (σκευή).

σκευάριον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petit meuble, Ar. *Pl.* 1139; *au pl.* petit mobilier, Ar. *Pl.* 809, *Ran.* 172, *etc.*; Eschn. 9, 8 || **2** vêtement usé, Plat. 1 *Alc.* 113 e (σκεῦος).

Σκευᾶς, ᾶ (ὁ) = *lat.* Scæva, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.* 16, *etc.*

σκευασία, ας (ἡ) [ᾰσ] **1** préparation, apprêt (d'aliments, Plat. *Lys.* 209 e, 1 *Alc.* 117 c, *etc.*; de remèdes, DS. 5, 74); *au plur.* façon de s'habiller, mode, Alex. *et* Mén. (*Com. fr.* 3, 430 *et* 4, 218); *fig.* Astyd. (Ath. 411 a) || **2** objet d'équipement, harnais, Callix. (Ath. 200 e) (σκευάζω).

σκεύασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Alex. (*Com. fr.* 3, 430).

σκεύασμα, ατος (τὸ) équipement, Spt. *Judith* 15, 11 *au plur.* (σκευάζω).

σκευαστέον, *vb. de* σκευάζω, Ar. *Pax* 885; Diosc. 2, 90.

σκευαστός, ή, όν, préparé, apprêté, Plat. *Rsp.* 510 a; Arstt. *Metaph.* 4, 2, 7; Luc. *Alex.* 31 (*vb. de* σκευάζω).

σκευή, ῆς (ἡ) appareil, *d'où:* **1** vêtement, *en gén.* Hdt. 7, 15; Soph. *O.C.* 555; Plat. *Crit.* 53 d, *etc.*; *particul.* costume (d'acteur, Hdt. 1, 24; du chœur, Lys. 162, 2; de prêtre *ou* de magistrat, And. 15, 10; costume étranger, Thc. 1, 130, *etc.*); équipement militaire, Thc. 3, 94; harnachement de cheval, Thc. 6, 91, *etc.*; équipement d'un navire, DS. 14, 79; NT. *Ap.* 27, 19, *etc.* || **2** façon d'être d'un vêtement, mode, air, aspect, Hdt. 7, 62 *et* 66; Thc. 1, 6, *etc.* || **3** *c.* αἰδοῖον, Anth. 5, 242 || ⋙ *Dor.* σκευά [ᾱ] (R. Σκυ, couvrir, *cf.* σκεῦος).

σκευο·θήκη, ης (ἡ) endroit pour serrer des meubles, des ustensiles, *etc.*; *d'où:* **1** magasin, Eschl. *fr.* 273 || **2** arsenal, Eschn. 57, 27; Philod. *Rhet. p.* 24, 2 || **3** garde-manger, Ath. 460 d (σκεῦος, θήκη).

Σκευόλας, α (ὁ) = *lat.* Scævola, *n. d'h. rom.* Anth. 9, 217.

σκευοποιέω-ῶ: **1** fabriquer des meubles, des ustensiles, des engins, *etc. acc.* Plut. *Marc.* 16; Ath. 497 b || **2** *en mauv. part*, fabriquer, machiner, *acc.* Hypér. *fr.* 127 *Blass*; *p. suite*, contrefaire, falsifier, *acc.* Is. (Poll. 10, 15) || *Moy.* se parer de, *dat.* Plut. *M.* 59 b (σκευοποιός).

σκευοποίημα, ατος (τὸ) **1** costume d'un acteur tragique, Plut. *Crass* 33 || **2** invention, fiction, Hypér. *fr.* 98 *Blass* (σκευοποιέω).

σκευοποιΐα, ας (ἡ) fabrication de

meubles, *particul.* de costumes *ou* d'objets de théâtre, PHILSTR. *V. Ap. p. 245* (σκευοποιός).

σκευο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) qui fabrique des meubles, *particul.* des costumes *ou* objets de théâtre, AR. *Eq. 232;* ARSTT. *Poet. 6, 28;* PLUT. *M. 1123* c; ATH.*621* e (σκεῦος, ποιέω).

σκεῦος, εος-ους (τό) tout objet d'équipement (meuble, outil, instrument, arme, agrès, harnais, *etc.*); *d'ord. au pl.* THC.*2,13;* XÉN.*An.7, 4, 18; Œc. 8, 11,12, etc.;* PLAT. *Rsp. 373* a, *Leg. 679* a, *etc.; rar. au sg.* THC.*4,128;* AR.*Th.402; particul. en parl. d'une armée :* τὰ σκεύη, l'équipement des hommes, THC. *6,31, etc.; ou* des chevaux, XÉN.*Cyr. 4,5,55; ou* les bagages *en gén.* XÉN. *Mem. 3, 13, 6; Hell. 5,4,17, etc.; t. de droit :* tout objet mobilier, LYS.*154,35; fig.* toute personne *ou* toute chose inerte, *particul. :* **1** le corps (*p. opp. à* l'âme) NT. *2 Cor. 4, 7; 1 Thess. 4, 4; 1 Petr. 3, 7* || **2** homme qui est l'instrument *ou* le complaisant d'un autre, POL. *13, 5, 7; particul. en parl. d'une créature choisie par Dieu,* vase d'élection, NT. *Ap. 9, 15* || **3** *p. anal.* nom neutre (*d'ord.* τὰ μεταξὺ ὀνόματα) PROTAG. (ARSTT. *Soph. el. 14, 4; Rhet. 3, 5, 5*) || **4** *c.* αἰδοῖον, EL. *N.A. 17, 11;* A.PL. *243* || ⋙ *Duel nom.-acc.* σκεύη, AR. *Eq. 983* (R. Σκυ, couvrir, envelopper, contenir, *cf.* σκῦτος, κύτος; *lat.* scūtum, cŭtis, obscūrus).

σκευουργία, ας (ἡ) *c.* σκευοποιΐα, PLAT.*Pol.299* d (σκεῦος, ἔργον).

σκευοφορέω-ῶ, porter les bagages, *en parl. de valets d'armée ou de bêtes de somme,* XÉN.*An.3, 2, 28, etc.* || *Moy.* faire porter ses bagages : καμήλοις, PLUT. *Crass. 21,* par des chameaux (σκευοφόρος).

σκευοφορικός, ή, όν, qui concerne le transport des bagages : στρατὸς σκ. XÉN.*Lac.13,4,* le corps des σκευοφόροι; βάρος σκ. XÉN. *Cyr. 6, 1, 54,* la charge d'une bête de somme (σκευοφόρος).

σκευοφόριον, ου (τό) sorte de brancard, *c.* ἀναφορεύς, PLAT. COM. (*Com. fr. 2, 633*) (σκευοφόρος).

σκευοφοριώτης, ου (ὁ) valet d'armée, EUP.(*Com. fr. 2,530*) (σκευοφόριον; *formé d'après* εἰραφιώτης).

σκευο·φόρος, ος, ον, qui porte des bagages : **1** *en parl. de bêtes de somme,* HDT.*1,80;* XÉN. *Hell.4, 1,24;* τὰ σκευοφόρα (*s. e.* κτήνη) XÉN. *An. 1, 3, 7, etc.* bêtes de somme *ou* attelages de transport, chariots pour les bagages, *d'où* bagages; *rar. au sg.* POL.*3,79,2, etc.* || **2** *en parl. de pers.* portefaix, AR. *Ran. 497; particul.* valet d'armée, servant de l'ὁπλίτης, HDT. *7, 40;* THC. *2,79* (σκεῦος, φέρω).

σκευοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] veiller aux bagages, PLUT.*Alex.32* (σκευοφύλαξ).

σκευο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰξ] gardien des meubles, des ustensiles *ou* des bagages, SPT.*1 Reg.17,22* (σκεῦος, φ.).

σκευωρέω-ῶ (*seul. prés.*) obtenir par fraude *ou* par intrigue, PHIL. *2, 569; au pass.* DÉM.*1103,9* || *Moy. plus us.* σκευωρέομαι-οῦμαι (*f. inus., ao.* ἐσκευωρησάμην, *pf.* ἐσκευώρημαι) *litt.* « surveiller *ou* examiner les bagages », *d'où :* **1** examiner avec soin, fouiller, explorer : οἰκίαν, PLUT.*Cæs. 51,* une maison : περὶ τὰ πλοῖα, DÉM. *217, 16,* faire le guet autour des navires || **2** mettre en œuvre, *acc.* DÉM. *884, 22; 885, 10, etc.;* PLUT.*M.711* e; *en mauv. part,* intriguer, machiner, *avec un acc.* DÉM. *115, 5; abs.* DÉM. *217,16* || **3** mettre la main dans, *d'où* piller, voler, *acc.* DL. *2, 61* (σκευωρός).

σκευώρημα, ατος (τό) machination, intrigue, DÉM. *955, 3; 1035, 14* (σκευωρέω).

σκευωρία, ας (ἡ) **I** *litt.* surveillance *ou* examen des bagages, PHILÉM. (*Com. fr. 4, 18*) || **II** *p. ext. :* **1** surveillance assidue, soin attentif : περί τι, ARSTT. *H.A. 9, 49, 3; G.A. 1, 7,* pour qqe ch. || **2** maniement, mise en œuvre, DH.*Comp.25, Thuc.5,29; en mauv. part,* machination, intrigue, DÉM. *1272,8;* PLUT. *Lys.25;* κατά τινος, PLUT. *Dio. 30;* DS. *Exc. p.593, 27,* contre qqn (σκευωρός).

σκευωρός, οῦ (ὁ) qui surveille *ou* examine les bagages, CRAT.(*Com. fr. 2,106*) (σκεῦος, ὥρα).

σκέψις, εως (ἡ) **I** perception par la vue, PLAT.*Phæd.83* a; *d'où* observation, surveillance, HDN *8,3* || **II** *fig.* **1** examen, réflexion : *abs.* EUR.*Hipp. 1323;* περί τινος, PLAT. *Gorg. 487* e; περί τι, PLAT.*Leg.636* d, de qqe ch.; σκέψιν ποιεῖσθαι, PLAT.*Phædr.237* d, réfléchir à, examiner; *particul.* spéculation, recherche, ARSTT. *Pol.1, 5, 4; Nic. 8, 1,7, etc.; abs. en parl. des philosophes sceptiques,* hésitation, doute, incertitude, ANTH. *7, 576;* οἱ ἀπὸ τῆς σκέψεως, SEXT. les philosophes sceptiques; *d'où abs.* doctrine des philosophes sceptiques, scepticisme, SEXT. *3, 23 Bkk.* || **2** *p. suite,* décision, résolution, décret, HDN *4,3, 21* (R. Σκεπ, regarder; *cf. lat.* spĕculum, spectrum, *spĕcere, *d'où les cps. en* -spĭcere, adspicere, conspicere, *etc.*).

σκῆλαι, *inf. ao. de* σκέλλω.

σκῆμα, ατος (τό) *mauv. prononciation d'un Scythe pour* σχῆμα, AR.*Th.1188.*

σκηνάω-ῶ, XÉN. *An. 7, 4, 12; et moy.* σκηνάομαι-ῶμαι, PLAT. *Rsp. 621* a, *c.* σκηνέω.

σκηνέω-ῶ : **1** être sous la tente, camper sous la tente, XÉN. *An. 4, 8, 25; 6,4,7, etc.; Hell.4,6,7, etc.* || **2** *p. ext.* prendre ses quartiers, XÉN.*An. 1,4,9; 4, 5, 23, etc.; en gén.* résider *ou* vivre qqe part || **3** *particul.* se réunir sous la tente pour un repas, XÉN.*Lac.5,2; 15,4; d'où* banqueter, XÉN. *An. 4, 5, 33; 5,3,9, etc.* || *Moy.* **1** dresser sa tente, *avec un acc. :* καλύβην, THC. *1, 133,* se construire une hutte || **2** *p. suite,* demeurer sous la tente, camper qqe part, *d'où* résider *ou* vivre, *en gén.* PLAT. *Leg. 866* d, *etc.* (σκηνή).

σκηνή, ῆς (ἡ) **I** toute baraque *ou* construction légère pour servir d'abri, *particul. :* **1** cabane, hutte, ESCHL. *Eum. 656* || **2** tente : ὑπὸ σκηναῖσιν, SOPH. *Aj. 754,* sous les tentes; σκηνὴν ποιεῖν, THC. *2, 34;* ἵστασθαι, XÉN. *Cyr. 8, 5, 3,* construire, dresser une tente; τὰς σκηνὰς καταλύειν, POL.*6,40,2; ou* διαλύειν, PAUS. *10,25,3,* lever les tentes; *au pl.* campement, camp, ESCHL. *Eum.686;* σκηναὶ ναυτικαί, SOPH. *Aj.3,* campement *ou* quartiers des marins; *chez les Juifs,* tente, tabernacle, SPT. *2 Macc. 10, 6;* PHIL.*2,297;* PLUT.*M.671* d; ἑορτὴ σκηνῶν, SPT.*Lev.23,34,* la fête des tabernacles; *p. ext.* repas donné sous la tente, XÉN.*Cyr.2,3,1; 4,2,34, etc.; en gén.* résidence, habitation, maison, temple, EUR.*Hec.1289, Ion 806;* LUC.*Icar. 21* || **3** boutique, échoppe, AR.*Th.658;* DÉM.*284,24* || **4** voiture couverte, *sorte de tente portative,* ESCHL. *Pers. 971* || **5** *très souv.* construction en bois et couverte où l'on jouait les pièces de théâtre, *d'où* scène, *et particul.* la partie de la scène où jouaient les acteurs, *p. opp. à la* θυμέλη *où évoluait le chœur,* AR.*Pax 731;* PLAT. *Leg.817* c; οἱ ἐπὶ σκηνῆς, LUC. *Nec. 16;* ALCPHR. *3, 65;* οἱ περὶ σκηνήν, PLUT. *Galb. 16;* οἱ ἀπὸ σκηνῆς, DÉM. *288,18,* les acteurs (*p. opp. à* θυμελικοί, acteurs composant le chœur; τὰ ἀπὸ σκηνῆς, les choses de théâtre, HDN*5,7,12, ou* (*s. e.* μέλη) airs chantés par les acteurs eux-mêmes (sans intervention du chœur) ARSTT. *Poet. 24, 6; 25, 4; Probl. 19, 15;* τραγικὴ σκηνή, XÉN. *Cyr. 6, 1, 54,* sorte de construction élevée pour la représentation des tragédies; *p. ext.* fiction de théâtre, *d'où* fiction, mensonge, ANTH.*10,72;* JOS.*B.J.2,21,2;* HDN *3,12,7;* HLD.*5,6, etc.* || **II** *p. ext.* toute construction servant de couverture : **1** tenture *ou* banne de voiture, XÉN. *Cyr. 6,4,11;* DS. *20,25;* PLUT. *Them. 26, etc.* || **2** ciel de lit, baldaquin, DÉM.*1031,10* || ⋙ *Dor.* σκανά [ᾱᾱ] (*mot étranger selon* PHOT.).

σκήνημα, ατος (τό) **1** campement, XÉN. *Hell.5,3,19* || **2** nid, ESCHL. *Ch. 251 au plur.* (σκηνέω).

σκηνίδιον, ου (τό) [ῐδ] petite tente, hutte, THC.*6,37* (*dim. de* σκηνή).

σκηνικεύομαι [ῐ] *litt.* jouer un rôle scénique, *fig.* feindre : τινί τι, MEMN.*51,* faire croire qqe ch. à qqn (σκηνικός).

σκηνικός, ή, όν, de théâtre, scénique, DS. *17, 16 et 106;* PHIL. *1, 18;* PLUT. *M. 1142* b; ATH. *561* a, *630* c; ὁ σκ. PLUT. *Oth. 6,* acteur, *p. opp. au chœur* (θυμελικός) || *Cp.* -ώτερος, NAZ. (σκηνή).

σκηνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] petite tente, PLUT.*Luc.7;* JOS.*A.J.18,4,5* (*dim. de* σκηνή).

σκηνίτης, ου [ῑ] *adj. m. :* **1** qui vit sous la tente, STR.*492;* LUC.*Dips. 2* || **2** *p. suite,* nomade, *en parl. de tribus,* STR. *130, 286,747; en parl. du genre de vie,* DS.*2,40;* STR.*704; d'où poét.* vagabond, qui erre *ou* se répand çà et là, ANTH.*7,36;* ὁ σκ. marchand forain, *d'où* petit marchand, ISOCR.*365* c (σκηνή).

σκηνοβατέω-ῶ [ᾰ] **1** *intr.* se produire sur la scène, STR. *233* || **2** *tr. fig.* publier, HÉRACLID. *Alleg. 30;* PHIL. *2, 576, 597* (σκηνοβάτης).

σκηνο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui monte sur la scène, acteur, NYSS. *3, 1228 Migne* (σκηνή, βαίνω).

σκηνογραφέω-ῶ [ᾰ] **1** peindre comme pour la scène, CLÉM.*768* || **2** peindre d'une façon théâtrale, avec emphase *ou* exagération, HLD. *10,38* (σκηνογράφος).

σκηνογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] **1** récit *ou* description dramatique, ARSTT. *Poet.4,16* || **2** décor de peinture, pour le théâtre, PLUT. *Arat.15;* SEXT. *M.7, 88* (σκηνογράφος).

σκηνογραφικός ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne un décor de peinture, Str. *236* ‖ **2** *fig.* qui se déroule en décor de peinture, Hld. *7, 7* (σκηνογράφος).

σκηνο·γράφος, ος, ον [ᾰ] décorateur de théâtre, DL. *2, 125* (σκηνή, γράφω).

σκηνο·πηγέω-ῶ, planter une tente, dresser à la hâte une baraque, *acc.* Ath. *442* c; *particul. en parl. de la fête des Tabernacles chez les Juifs*, Jos. *A.J.13,11,1* (σκηνή, πήγνυμι).

σκηνο·πηγία, ας (ἡ) **1** action de dresser une tente, *d'où* construction d'un nid, Arstt. *H.A. 9, 7, 1* ‖ **2** fête des Tabernacles, *chez les Juifs*, Spt. *Deut.16,16; 31,10; 2 Macc.1,9;* NT. *Joh.7, 2, etc.* (*cf. le préc.*).

σκηνοποιέω-ῶ, construire une tente, une cabane, Symm. *Esaï.13,20; 22,15;* Jos. *B.J.1,3,2* ‖ *Moy.* **1** *m.sign.* Diosc. *2,176* ‖ **2** se construire une tente, une cabane, *d'où* s'établir qqe part, Cléarq. (Ath. *522* e); Arstt. *Meteor.1,12,16;* DS. *3, 27;* Hdn *7, 2, 8; 8,4,8* (σκηνοποιός).

σκηνοποιία, ας (ἡ) **1** action de dresser une tente, de construire une cabane, Pol. *6,28,3;* Spt. *Lev. 23,24; ou* un théâtre, DC. *67, 2, 5; p. suite, fig.* séjour passager : τῆς τύχης, Hld. *10,16*, inconstance *ou* vicissitudes de la fortune ‖ **2** exposition *ou* description théâtrale, Jul. *216* d (σκηνοποιός).

σκηνο·ποιός, ός, όν : **I** *adj.* qui construit des tentes, des abris, des couvertures, *en parl. de la nature*, Stob. *Ecl.phys. 1, 52, p. 1084* ‖ **II** *subst.* **1** constructeur de tentes, NT. *Ap.18,3* ‖ **2** machiniste, mécanicien, Anon. (*Com.fr.4,680*) (σκηνή, ποιέω).

σκηνο·ρράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui coud des toiles de tentes, fabricant de tentes, El. *V.H.2,1* (σκηνή, ῥάπτω).

σκῆνος, εος-ους (τὸ) tente, *fig. c. à d.* : **1** le corps, enveloppe de l'âme, Hpc. *269, 22; 916* a; Théag. (Stob. *133, 40*); Plat. *Ax. 366* a; T.Locr. *100* a, *101* c *et* e; NT. *2 Cor. 5, 1* ‖ **2** *p. ext.* corps d'insecte, Anth. *9, 404* ‖ **3** corps mort, cadavre, Nic. *Al.447, Th. 742;* El. *N. A. 5, 3* ‖ ⋙ *Dor.* σκᾶνος, T.Locr. *ll.cc.* (σκηνή).

σκηνο·φύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῠᾰ] gardien des tentes (d'un camp) Xén. *Hell.3,2,5;* DH. *10, 44;* Plut. *Pomp. 72* (σκηνή, φ.).

σκηνόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐσκήνωσα, *pf. pass.* ἐσκήνωμαι) **I** *tr.* dresser une tente : σκηνάς, Polyen *7,21, 6*, dresser des tentes; *fig.* ἐρείπια, Plut. *Cam.31*, s'établir dans des ruines ‖ **II** *intr.* : **1** planter des tentes, camper, Xén. *An.2,4,14; 7,4,11* ‖ **2** vivre sous une tente, Xén. *Cyr.2,1,25* ‖ **3** *en gén.* prendre ses quartiers : κατὰ κώμας, Xén. *An.4,5,23*, dans des villages; ἐν οἰκίαις, Xén. *An.5,5,11*, dans des habitations ‖ **4** *p. ext.* habiter, résider, *avec* ἐν *et le dat.* Xén. *Hell.5,4,56* ‖ *Moy.* dresser sa tente, *d'où* s'établir : πόρρω ἐσκήνωται τοῦ *et l'inf.* Plat. *Rsp.610* e, elle est loin de, *etc.* (σκηνή).

σκηνύδριον, ου (τὸ) *dim. de* σκηνή, Plut. *Mar.37*.

σκήνωμα, ατος (τὸ) **I** habitation, maison, tente, *au plur.* Eur. *Hec. 616, Ion 1133, etc.;* Xén. *An. 2, 2, 17; Hell. 7, 4, 32, etc.; particul.* : **1** campement de soldats, Xén. *An.7,4,16* ‖ **2** temple, Paus. *3,17,6;* Spt. *Ps.14,1; 42,3* ‖ **II** *fig.* le corps, NT. *2 Petr.1,13 et 14* (σκηνόω).

σκήνωσις, εως (ἡ) **1** action de dresser une tente, Agatharch. *p. 35* ‖ **2** action de s'établir qqe part, DS. *3,19* (σκηνόω).

σκηπάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] bâton, *d'où* sceptre, Il. *13, 59; 24, 247;* Call. *fr. an. 48 Schn.;* Anth. *6, 83; 7, 731; 9, 233* (σκήπτω).

σκηπίων, ωνος (ὁ) *c.* σκήπων, Pol. *32, 5, 3*.

Σκηπίων, ωνος (ὁ) = *lat.* Scīpio, Scipion, *n. d'h. rom.* Plut. *Cam.5, etc.; au plur.* Σκηπίωνες, les Scipions, Plut. *Sert. 16, etc.; ou* des hommes comme Scipion, Plut. *Cæs. 15, etc.* (*cf.* Σκιπίων).

σκηπτο·βάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] qui se pose sur le sceptre, *en parl. d'un aigle*, Soph. *fr. 766 Dind.* (*σκῆπτον, βαίνω).

***σκῆπτον**, *dor.* **σκᾶπτον**, *v.* σκῆπτρον *et* σκηπτοῦχος.

σκηπτός, οῦ (ὁ) **1** orage soudain, ouragan, Soph. *Ant. 418;* coup de foudre avec *ou* sans éclair, Xén. *An. 3, 1, 11;* Arstt. *Mund. 4, 20* ‖ **2** *fig.* fléau, coup imprévu, Eschl. *Pers.715;* Eur. *Andr. 1047;* Dém. *292, 28, etc.; comiq. en parl. d'un parasite*, Antiphan. (*Com. fr. 3,111*) (σκήπτω).

σκηπτουχία, ας (ἡ) **1** port du sceptre, *d'où* commandement militaire, Eschl. *Pers.297; p. ext.* pouvoir, autorité, Lyc. *111;* Anth. *App. 357* ‖ **2** charge *ou* dignité de porte-sceptre *chez les Perses*, Str. *498* (σκηπτοῦχος).

σκηπτοῦχος, ου (ὁ) qui porte un sceptre, Il. *1, 275; 2, 86, etc.;* Od. *2, 231, etc.; d'où* : **1** roi, chef, Il. *14,93;* Eur. *I.T.235; en parl. des dieux*, Hh. *7, 6;* Orph. *H. 54, 11;* Tryph. *267* ‖ **2** *chez les Perses*, grand de l'empire, Xén. *Cyr.7,3,16; 8,1,38; 8,3,15; An. 1, 6, 11* ‖ ⋙ *Dor.* σκαπτοῦχος, (*σκῆπτον, ἔχω).

σκηπτο·φόρος, ος, ον, *c.* σκηπτροφόρος, Anth. *7,428* (*σκῆπτον, φέρω).

σκῆπτρον, ου (τὸ) bâton : **I** bâton pour s'appuyer, Il. *18, 416;* Od. *17, 199;* Eschl. *Ag.75;* Eur. *H.f.254; fig.* appui, soutien, Soph. *O.C.1109;* Eur. *Hec. 281; en parl. d'amis fidèles*, Xén. *Cyr.8,7,13; particul.* bâton de voyageur *ou* de mendiant, Od. *13, 437; 14,31; 18,103;* Soph. *O.R. 456; employé pour frapper*, Il. *2, 265, 268; cf.* Il. *2,199, etc.; pour pousser ou stimuler*, Il. *2,199* ‖ **II** bâton de commandement : **1** bâton de roi *ou* de chef, sceptre, Il. *1,234,245; 2,46,101, 186, etc.;* Od. *3,412;* Xén. *Mem. 3, 9, 10; comme signe de la dignité royale ou de la puissance souveraine*, Il. *9,159, etc.; p. suite, au sens de* souveraineté, de puissance, Eschl. *Pr. 171, etc.; au plur.* Eschl. *Eum.736, etc.* ‖ **2** bâton de juge, Il. *1, 238; 9, 156,298;* Od. *11,569, etc.* ‖ **3** bâton de prêtre *ou* de devin, Il. *1, 15;* Od. *11, 91;* Eschl. *Ag.1265* ‖ **4** bâton de héraut, Il. *7,277; 18,505* ‖ **5** bâton d'ambassadeur *ou* d'orateur *dans les assemblées aux temps héroïques*, Il. *3,218; 23,568;* Od. *2,37,80* ‖ **6** bâton de rhapsode, Hés. *Th.30* ‖ **7** *à Rome*, bâton de consul, DH. *3,62* ‖ ⋙ *Dor.* σκᾶπτον, Pd. *O. 7, 50, etc.; postér.* σκᾶπτρον, Anth. *7, 428; 9,17; mais* σκῆπτρον *dans les chœurs des Tragiques*, Soph. *Ph.140* (σκήπτω).

σκηπτροφορέω-ῶ, porter le sceptre, commander, Anth. *12, 56* (σκηπτροφόρος).

σκηπτρο·φόρος, ος, ον, qui porte le sceptre, royal, Anth. *7, 428* (σκῆπτρον, φέρω).

σκήπτω (*seul.prés.et ao.* ἔσκηψα, *pf.* ἔσκηφα ; *pass.seul.en compos.*) **I** *tr.* **1** lancer avec force : βέλος, Eschl. *Ag.1366*, un trait; *fig.* σκ. ἀλάστορα εἴς τινα, Eur. *Med. 1333*, lancer un vengeur (du crime) contre qqn; *fig.* σκ. δεῖμα βασιλῆϊ περὶ φρένας, Orph. *Arg. 781*, jeter dans l'esprit du roi un sujet de crainte ‖ **2** *p. ext.* mettre en avant, prétexter : σκήψασ' ἔχω, Eur. *Hel. 834*, j'ai prétexté, *acc.* ‖ **II** *intr.* s'élancer avec force contre, tomber de tout son poids sur : πέδῳ, Eschl. *Pr. 749, Sept. 429*, sur le sol; *abs.* s'élancer, *en parl. de la peste*, Soph. *O.R. 28* ‖ *Moy.* σκήπτομαι (*f.* σκήψομαι, *ao.* ἐσκηψάμην) **A** *intr.* s'appuyer sur : τινι, Il. *14, 457;* βάκτρῳ, A. Rh. *2, 198*, sur qqe ch., sur un bâton; *ou abs.* σκήπτεσθαι, Od. *17, 203, 338; 24, 158*, s'appuyer sur un bâton; *fig. avec un rég. de pers.* : τινι, Dém. *915,14, etc.* s'appuyer sur qqn; *ou un rég. de ch.* : τῷ δίκαιον νομίζειν τι, Dém. *921, 13*, s'appuyer, *c. à d.* s'excuser sur ce que l'on croit qqe ch. juste ‖ **B** *tr.* **I** lancer avec force contre, faire retomber sur : τί τινι, Eschl. *Eum.789*, qqe ch. sur qqn ‖ **II** *fig.* lancer devant soi, mettre en avant, *c. à d.* : **1** prétexter : τι πρός τινα, Thc. *6, 18;* Plat. *Soph.217* b, qqe ch. auprès de qqn; *abs.* σκήπτεσθαι πρός τινα, Thc. *6,18*, s'excuser auprès de qqn; σκήπτομαι ὑπὲρ σοῦ, Plat. *Leg.864* d, chercher des prétextes en faveur de qqn, chercher à justifier qqn ‖ **2** feindre : ἔκστασιν τῶν λογισμῶν, Plut. feindre un trouble d'esprit; *avec l'inf.* : ἀρρωστεῖν, Plut. feindre d'être malade; *avec* ὅτι, Plat. *Conv. 217* d, *ou* ὡς, Eschn. *88, 21*, feindre que, *etc.*; *avec un inf. accompagné d'un attrib.* : σκήπτομαι ἔμπορος εἶναι, Ar. *Eccl. 1027*, je me donne pour un marchand (R. Σκαπ, s'appuyer; *cf.* σκῆπτρον, σκήπων, *lat.* scāpus, scamnum, scipio).

σκήπων, ωνος (ὁ) *c.* σκίπων, Anth. *7,65 dout.*

σκηρίπτω, appuyer fortement, enfoncer, *avec* ἐν *et le dat.* A. Rh. *2,667* ‖ *Moy.* s'appuyer sur, *dat.* Phil. *2, 317; abs.* Od. *17,196;* χερσίν τε ποσίν τε, Od. *11,595*, s'appuyer des pieds et des mains; *avec* ἐν *et le dat.* Nic. *Th. 751;* ἐπί *et le gén.* Phil. *2,274*.

Σκήψιος, ου, *adj.m.* de Skèpsis, *v. de Mysie*, Xén. *Hell. 3, 1, 21, etc.* (Σκῆψις).

σκῆψις, εως (ἡ) prétexte, excuse, *litt.* appui, Eschl. *Ag.886;* Soph. *El. 584, etc.;* σκῆψιν ἔχειν, Hdt. *3, 72*, avoir un prétexte; σκῆψιν εὑρίσκειν, Dém. *540, 26*, trouver un prétexte; σκῆψιν διδόναι, Arstt. *Top. 5, 3, 7*, donner un prétexte; σκῆψιν ποιεῖσθαί τι, Hdt. *5, 30; ou* τιθέναι, Soph. *El. 584*, produire une raison comme excuse; σκῆψιν λέγειν, Dém. *373, 10*, alléguer une excuse (σκήπτω).

Σκῆψις, εως (ἡ) Skèpsis, *v. de*

Mysie, Xén. *Hell.3,1,15, etc.;* Dém. *23,154 B.-Sauppe, etc.*

σκιά, ᾶς (ἡ) ombre : **I** *au propre*, ombre d'une personne *ou* d'une chose, Od. *11,207;* Eur. *Andr. 745,etc.;* Plat. *Phæd.101* d, *etc. (sg. et pl.)* ; σκ. πετραίη, Hés. *O.587*, l'ombre d'un rocher; ὑπὸ σκιῇ (*ion. p.* σκιᾷ) Hdt. *7, 226*, à l'ombre; *au plur.* Xén. *Cyr.8, 8,17;* ὑπὸ σκιαῖς, Xén. *Œc.20,18*, à l'ombre; *particul.* : **1** *pour signifier une chose vaine :* μάχεσθαί τῳ περὶ σκιᾶς, Xén. *Mem.1,6,6*, disputer contre qqn pour une ombre; ὄνου σκιά, Plat. *Phædr.260* c, l'ombre d'un âne, *c. à d. prov.* un rien, *comme la question de savoir si l'ombre d'un âne loué appartient au propriétaire ou au locataire;* καπνοῦ σκιά, Soph. *Ant.1170*, l'ombre d'une fumée; *abs.* σκιᾶς ὄναρ ἄνθρωπος, Pd. *P. 8, 99*, l'homme est le songe d'une ombre; *cf.* Soph. *Aj.126,1236;* Eur. *Med.1224* || **2** ombre dans un dessin, Eschl. *Ag.1288;* σκιᾶς ἀπόχρωσις *ou* φθορά, Plut. *M. 407* a, *etc.* dégradation de l'ombre, clair-obscur || **II** ombre des morts, Od. *10,495;* Eschl. *Sept. 988;* Soph. *Aj.1257,etc.;* Eur. *fr. 536,etc.; p. anal.* ombre, fantôme, Soph. *Aj. 301* || **III** ombre, convive non invité qu'on amenait avec soi à un repas, Plut. *M.707* d || ⋙ *Le* σκ- *de* σκιά *ne fait pas position, par exception, dans* Hés. *O.587. Ion.* σκιή, Hom. Hés. Hdt. *ll.cc.* (*cf. sscr.* khâyâ, ombre).

σκια·γραφέω-ῶ [ᾰᾰ] **1** ombrer, *d'où* dessiner *ou* peindre en perspective, *au pass.* Plat. *Rsp.523* b || **2** *p. ext.* esquisser, ébaucher, Plat. *Parm. 165* c; Philstr. *81; fig. au pass.* être à peine ébauché, exister à peine, *p. opp. à* παναληθής, Plat. *Rsp. 583* b; *à* καθαρά, Plat. *Rsp. 586* b; *en gén.* figurer, Philstr. *728* (σκιαγράφος).

σκιαγράφημα, ατος (τὸ) [ᾰᾰφ] dessin *ou* peinture en perspective, Plat. *Theæt.208* e (σκιαγραφέω).

σκιαγραφία, ας (ἡ) [ᾰᾰφ] dessin *ou* peinture avec une juste distribution d'ombre et de lumière, *d'où* dessin en perspective, *d'où fig.* apparence trompeuse, Plat. *Criti. 107* c, *Rsp. 365* c, *etc.;* Arstt. *Rhet. 3,12,5; joint à* τὰ ἐνύπνια, Arstt. *Metaph. 4,29,2* (σκιαγράφος).

σκιαγραφικός, ή, όν [ᾰᾰ] qui concerne la perspective, Procl. (*Wyttenb.Philom.3, p. 91*) (σκιαγράφος).

σκια·γράφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] peintre, Spt. *Sap. 15,4* (σκιά, γράφω).

σκιάδειον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** ombrelle, parasol, Ar. *Eq.1348, Av.1508,1550;* Phérécr. (*Com.fr.2,276*) || **2** *p. anal.* ombelle des plantes ombellifères, Th. *H.P.9,12,2;* Diosc. *3,58* (σκιάς; *cf.* σκιάδιον).

σκιαδεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *c.* σκίαινα, Numén. (Ath. *322* f).

σκιαδηφορέω-ῶ [ᾰ] porter une ombrelle, un parasol, El. *V.H. 6,1* (σκιαδηφόρος)

σκιαδη·φόρος, ος, ον [ᾰ] **1** qui porte une ombrelle *ou* un parasol, *en parl. des filles de métèques, qui portaient des parasols devant les canéphores dans les processions, à Athènes*, Poll. *7,134* || **2** qui a ses rameaux en ombelle, *en parl. de certains arbres*, El. *N.A.16,18* (σκιάς, φέρω).

σκιάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] ombelle de certaines plantes, Th. *H.P. 9, 12, 2;* Diosc. *2,169; 3,55,68* (σκιάς).

σκιαδίσκη, ης (ἡ) [ᾰ] ombrelle, parasol, Anacr. *fr.19,13 Bgk* (*dim. de* σκιάς).

σκιάζω (*impf.* ἐσκίαζον, *f. inus., ao.* ἐσκίασα, *pf. inus.; pass. f. inus., ao.* ἐσκιάσθην, *pf.* ἐσκίασμαι) **1** couvrir d'ombre, *acc.* Il. *21,232;* Soph. *fr. 348 Dind.;* Eur. *I.T. 1152;* Xén. *Œc. 19, 18;* σκ. τὸ καῦμα, Alcphr. *3, 12*, rendre la chaleur supportable grâce à l'ombre; τὴν ἕκτην, Alcphr. *3,4;* Luc. *Lex.4*, couvrir d'ombre la 6ᵉ heure (d'un cadran solaire) *c. à d.* marquer 6 heures ; *en parl. de la barbe*, Hdt. *6,117;* Anth. *12,26; au pass.* Eur. *Ph. 63; fig.* σκ. Τιτῆνας βελέεσσιν, Hés. *Th. 716*, lancer sur les Titans une nuée de traits || **2** *t. de peint.* ombrer, *acc.* Luc. *Zeux. 5* (σκιά).

σκια·θήρας *ou* **σκιο·θήρας, ου** (ὁ) cadran solaire, Vitr. *1,6,6* (σκιά, θηράω).

σκιαθίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* σκίαινα, Epich. *fr. 28 Ahr.*

Σκίαθος, ου (ἡ) [ᾰ] Skiathos (*auj.* Sciatho) *î. au N. de l'Eubée*, Sim. (Sch.-A.Rh. *1, 583*); Hdt. *7,176, etc.;* Dém. *4, 32, etc. B.-Sauppe;* Plut. *Them.7, etc.*

σκίαινα, ης (ἡ) ombre, *poisson de mer*, Arstt. *H.A. 8,19,5;* El. *N.A.9, 7;* Ath. *322* f (σκιά).

σκιακός, ή, όν [ᾰ] couvert d'ombre, Hdn gr. *Epim.126* (σκιά).

σκια·μαχέω-ῶ [ᾰᾰ] combattre une ombre, *c. à d.* combattre un ennemi chimérique, Posid. (Ath. *154* a); Plat. *Ap.18* d; Luc. *Herm.33;* σκ. πρός τινα, Plat. *Rsp.520* c, *830* c, combattre une ombre en bataillant contre qqn, *c. à d.* se donner beaucoup de mal pour rien, faire une chose inutile; *au pass.* être dépensé en pure perte comme dans un combat avec une ombre, *en parl. de paroles*, Luc. *Pisc. 35* (σκιά, μάχη).

σκια·μαχία, ας (ἡ) [ᾰμᾰ] combat contre une ombre, *c. à d.* combat chimérique, Plut. *M. 514* d (σκιά, μάχη).

σκια·μάχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui combat contre des ombres, Phil. *1,199* (σκιά, μάχομαι).

Σκιά·ποδες, ων (οἱ) [ᾰ] *litt.* qui se font de l'ombre avec leurs pieds, *habitants fabuleux de Libye aux pieds énormes et qui s'abritaient du soleil en tenant une jambe levée*, Ar. *Av.1553;* Ant. *et* Ctés. (Phot. *p.519,25*) (σκιά, πούς).

σκιαρό·κομος, ος, ον [ᾰ] au feuillage ombreux, Eur. *Bacch.876* (σκιαρός, κόμη).

σκιαρός, ά, όν [ᾰ] *c.* σκιερός, Pd. *O. 3, 24 et 32;* Plat. *Leg.625* b *var.*

σκιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **I** tout abri contre le soleil (ombrelle, parasol, *etc.*) Thcr. *15, 119;* Plut. *Them. 16;* Callix. (Ath. *141* f) *etc.* || **II** *p. anal.:* **1** édifice avec coupole, *comme le théâtre de l'Odéon, à Sparte*, Anth. *9, 488;* Paus. *3, 12,8; ou le* θόλος, *à Athènes*, CIG. (*Inscr. att.*) *123,39* || **2** sorte de plante ombellifère, Phanias (Ath. *371* d) (σκιά).

Σκιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] Skias, *f.* Diocl. (Plut. *Qu.gr.40*) (*v. le préc.*).

σκίασμα, ατος (τὸ) **1** ombre projetée, DS. *2,31;* Plut. *M.891* e || **2** ombre dessinée *ou* peinte, Callistr. *5,p. 896* (σκιάζω).

σκιαστής, οῦ (ὁ) **1** qui donne de l'ombre, *ép. d'Apollon à Lacédémone*, Lyc. *562* || **2** serviteur qui porte un parasol, Naz. *1.2,p.222* b (σκιάζω).

σκια·τραφέω-ῶ (*pf.* ἐσκιατράφηκα, *var.* ἐσκιατρόφηκα, *pf. pass.* ἐσκιατράφημαι) [ᾰᾰ] *c.* σκιατροφέω, Poèt. (Stob. *Fl. 97,17*); Xén. *Œc. 4, 2;* Plut. *M.8* d.

σκια·τραφία *ou* **σκια·τροφία, ας** (ἡ) [ᾰᾰφ] éducation *ou* vie à l'ombre, *c. à d.* à la maison, vie trop sédentaire *ou* molle, DS. *20,62;* Plut. *Æmil. 31; au plur.* habitudes de mollesse, Plut. *M.209* c (*cf. le préc.*).

σκια·τροφέω-ῶ [ᾰ] **I** *tr.* élever à l'ombre, *c. à d.* à la maison, d'une manière trop sédentaire *ou* molle, M.Tyr. *28,3; au pass.* : **1** vivre mollement, Hdt. *6,12* || **2** croître à l'ombre, *en parl. de plantes*, Th. *C.P.2, 7, 4* || **II** *intr.* vivre à l'ombre, Hdt. *3, 12;* Plat. *Rsp. 556* d, *etc.* || ⋙ *Ion.* σκιητροφέω, Hdt. *ll. cc.* (σκιά, -τροφος *de* τρέφω).

σκια·τροφία, ας (ἡ) [ᾰτ] *c.* σκιατραφία, DS. *20,62.*

σκι·αυγέω-ῶ, avoir de mauvais yeux, *litt.* « une ombre sur les yeux », Hpc. *57,11; 558,22* (σκιά, αὐγή).

σκιάω-ῶ (*seul. prés.*) couvrir de son ombre, *acc.* A.Rh. *1,604;* Nic. *Th. 30;* Arat. *864; d'où au pass.* (*seul. impf.*) être dans l'obscurité, Od. *2, 388; 3,487, 497; 11,12; 15,185,296, 471* || ⋙ *Act. prés. 3 sg. poét.* σκιάει, A.Rh. *l.c.;* Nic. *Th. 31; sbj. 3 sg. poét.* σκιάησι, Arat. *864; part. épq.* σκιόων, Nonn. *1, 292; 44, 127. Pass. prés. 3 pl. épq.* σκιόωνται, Arat. *600; impf. 3 pl. épq.* σκιόωντο Od. *ll.cc.* (σκιά).

σκίγγος, ου (ὁ) sorte de lézard, Diosc. *2,71.*

σκίγκος, ου (ὁ) *c. le préc.* Arét. *Cur. m.diut.2,5.*

σκίδαξ, ακος (ὁ) *c.* σχίζα, Apd. pol. *17.*

σκίδνημι (*seul. prés.*) disperser, répandre, Plut. *M. 933* d ; Arét. *30, 41* || *Pass.-moy. plus us.* σκίδναμαι (*seul. prés., impf.* ἐσκιδνάμην; *ao. pass.* ἐσκιδνάσθην) **1** se disperser, *en parl. d'une troupe*, Il. *1,487; 19,277; 23,3; 24,2, etc.;* Od. *1,274; 2,252, etc.; en parl. de l'écume de l'eau que le vent fait voler*, Il. *11,138;* se répandre, s'épancher, *en parl. d'une source*, Od. *7, 130; de la lumière du soleil*, Hdt. *8, 23; de la parole*, Hés. *Th. 42;* Sim. *fr. 41 Bgk, etc.; d'une odeur*, Hh. *Cer.279, etc.; d'un trouble qui se répand dans l'organisme*, Hpc. *305,36, etc.* || **2** s'agiter *ou* être agité vivement, *en parl. de la pupille de l'œil*, Hpc. *558,21* || ⋙ *Act. seul. 3 sg. prés. ind.* σκίδνησι, Plut. *M. 933* d ; Arét. *30,41; pass. prés. part. dor.* σκιδναμένα [ᾱ *fin.*] Sim. (Plut. *M.722* b); *impf. 3 sg. poét.* σκίδνατο, Hh. *l.c.; ao. pass.* ἐσκιδνάσθην, Hpc. *6, 374 Littré* (R. Σκιδ, disperser: *cf.* σκεδάννυμι).

Σκίδρος, ου (ἡ) Skidros, *v. près de Sybaris*, Hdt. *6,21.*

σκιερός, ά, όν : **1** qui donne de l'ombre, ombreux, *en parl. de bois, de plantations*, Il. *11, 480;* Od. *20; 278;* Eur. *I.T. 1246, etc.* || **2** couvert

d'ombrages, ombreux, Ar. *Av. 349* || *3 p. suite*, obscur, sombre, Hpc. *1082* a; Arstt. *Col. 1,5;* Alcphr. *1,17;* Anth. *6, 154, etc.* || 4 qui concerne l'ombre, Opp. *H. 4,438* || *Cp.* σκιερώτερος, Ptol. *7,6,14* (σκιά).

σκιή, *v.* σκιά.

σκιητροφέω, *v.* σκιατροφέω.

σκίλλα, ης (ἡ) scille, *oignon marin*, Thgn. *537;* Arstt. *H. A. 5,30, 4;* Th. *H. P. 7,9,4;* Thcr. *7, 107, etc.* (*cf.* σχῖνος).

σκίλλινος, η, ον [λῐ] *c.* σκιλλιτικός, Diosc. *Par. 1,78;* Orib. *65 Maï.*

σκιλλίτης οἶνος (ὁ) [λῑ] vin aromatisé de scille, J. Afr. *Cest. p. 302* b (σκίλλα).

σκιλλιτικός, ή, όν [ῑτ] préparé avec du jus de scille, Diosc. *2, 202;* Orib. *31 Maï, etc.* (σκιλλίτης).

Σκιλλούντιος, α, ον, de Skillunte, Plut. *Exil. 10;* οἱ Σκιλλούντιοι, habitants de Skillunte, Xén. *Hell. 6, 5, 2 etc.* (Σκιλλοῦς).

Σκιλλοῦς, οῦντος (ὁ) Skillunte (Scillunte) *v. de Triphylie*, Xén. *An. 5,3,7, etc.* (*contr. de* * σκιλλόεις, όεντος, « fertile en scilles », *de* σκίλλα).

Σκιλλοῦστις, ιος (ἡ) Skilloustis, *î. de la mer des Indes*, Plut. *Alex. 66.*

Σκιλοῦρος, ου (ὁ) Skilouros, *h.* Plut. *Garr. 17.*

σκιλλώδης, ης, ες, qui ressemble à un oignon de scille, Th. *H. P. 9,18,3;* Hicés. (Ath. *87* c) || *Cp.* -έστερος, Diph. siphn. (Ath. *121* a) (σκίλλα, -ωδης).

σκιμαλίζω [ᾰ] donner une chiquenaude sur le nez, *d'où* mettre dedans, duper, Ar. *Ach. 444, ou* maltraiter, Ar. *Pax 549;* DL. *7, 17* || ⋙→ *La quantité de* σκι- *n'est pas déterminée par les passages d'Aristophane.*

σκιμβάζω, boiter, Ar. *fr. 678 Dind.* (σκιμβός).

σκιμβός, ή, όν, *c.* σκαμβός, Sch.-Ar. *Nub. 254.*

σκίμβρον, ου (τὸ) *c.* σισύμβριον, Geop. *12,35.*

σκιμπόδιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Philém. (*Com. fr. 4, 10*); Luc. *As. 3;* Pers. *et* Python (Ath. *140* f, *550* f).

σκιμποδίσκος, ου (ὁ) *dim. du suiv.* Syn. *23* d.

σκίμ·πους, ποδος (ὁ) 1 lit de repos, Ar. *Nub. 254, 709;* Xén. *An. 6, 1, 4;* Plat. *Prot. 310* c; Luc. *Philops. 11* || 2 sorte de litière, Gal. *10, 245* (σκίμπτω, πούς).

σκίμπτω, appuyer, *au pass.* être appuyé, porter sur; *avec* ἐς *et l'acc.* Hpc. *455,26* || *Moy. m. sign.* Pd. *P. 4, 399* (R. Σκιπ, s'appuyer, être appuyé; *cf.* σκήπτω).

σκίναξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐᾰξ] agile, Nic. *Th. 577;* ὁ σκ. Nic. *Al. 67*, le lièvre.

σκίναρ, αρος (τὸ) [ῐᾰ] corps, Nic. *Th. 694.*

σκινδάλαμος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] éclat de bois, copeau aigu, écharde; *fig.* Luc. *Hes. 5* (R. Σκιδ, fendre; *cf.* σχίζω).

σκινδαλαμο·φράστης, ου (ὁ) [ᾰλᾰ] qui ne dit que des subtilités, *litt.* « des choses menues comme des éclats de bois, des pointes d'aiguille », Anth. *11, 354* (σκινδάλαμος, φράζω).

σκινδαλμός, οῦ (ὁ) petit éclat de bois, *d'où* subtilité, Diosc. *1, 17;* Alcphr. *3,64* (*cf.* σκινδάλαμος).

σκινδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *poisson inconnu*, Anaxandr. (Ath. *105* f) (*cf.* σκινθός).

σκίνδαφος, ου (ἡ) [ᾰ] renard femelle, El. *N. A. 7,47.*

σκινδαψίζομαι, employer un mot qui n'a pas de sens déterminé, Gal. *8, 662* (σκινδαψός).

σκινδαψός, οῦ (ὁ) I instrument de musique à quatre cordes, Anaxil. (*Com. fr. 3, 345*); El. *N. A. 12, 44;* Timon (DL. *7, 15*); *p. ext.* : 1 son de cet instrument, Gal. *7, 69* || 2 *p. suite*, mot de sens indéterminé employé familièrement (*cf. franç.* affaire, chose, *etc.*) T. Phil. (DL. *7, 15*); Artém. *4, 2* || II plante qui ressemble au lierre, Clitarq. (Sch.-A. Rh. *2, 906*) || ⋙→ σκι- *ne fait pas position.*

Σκίνθαρος, ου (ὁ) Skintaros, *h.* Luc. *V. H. 1,36,37; 2,1,41.*

σκινθός, οῦ (ὁ) plongeur, Th. *H. P. 4,6,9.*

σκινίς, ίδος (ἡ) [ῐῐδ] *c.* σκίαινα; Gal. *6,394.*

σκιο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] *c.* σκιαγραφία, Clém. *p. 322 Pott.*

σκιο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* σκιαγράφος, Spt. *Sap. Sal. 15,4.*

σκιο·ειδής, ής, ές : 1 qui ressemble aux ombres, Ar. *Av. 686;* Plat. *Phæd. 81* d || 2 sombre, obscur, Arstt. *Col. 5,11* (σκιά, -ωδης).

σκιόεις, όεσσα, όεν : I *act.* 1 qui donne de l'ombre, *en parl. de nuages*, Il. *5,525, etc.* || 2 *particul.* qui marque l'heure par l'ombre, *en parl. d'un cadran solaire*, Anth. *6, 20, 6; 9,807,4* || II *pass.* 1 sombre, obscur (palais, chambre, *etc.*) Od. *1,365; 4, 768; en parl. du crépuscule du matin*, Tryph. *236* || 2 couvert d'ombrages, ombreux, *en parl. de montagnes boisées*, Il. *1,157;* Od. *7,268, etc.* || ⋙→ *Neutre* σκιόειν *par nécess. prosod.* A. Rh. *2,404* (σκιά).

σκιοθηρικός, ή, όν, de cadran solaire, Str. *125;* τὸ σκιοθηρικόν (*s. e.* ὄργανον), Cléom. *1, p. 43 Balf.* cadran solaire (σκιόθηρον).

σκιό·θηρον, ου (τὸ) cadran solaire, Plut. *Marc. 19;* DL. *2,1* (*cf.* σκιαθήρας).

σκιό·θηρος, ος, ον, *c.* σκιοθηρικός, Ptol. *1, 2, 1.*

σκιο·μαχέω-ῶ [ᾰ] *c.* σκιαμαχέω, Phil. *1,356.*

σκιομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] *c.* σκιαμαχία, Gal.

Σκίος, ου (ὁ) Skios, *affluent de l'Ister*, Hdt. *4,49.*

σκί·ουρος, ου (ὁ) écureuil, *litt.* « qui se fait de l'ombre avec sa queue », Opp. *C. 2,586* || ⋙→ σκι- *ne fait pas position* (σκιά, οὐρά).

σκιό·φως, φωτος (τὸ) crépuscule, Hld. *5, 27* (σκιά, φῶς; *cf.* λυκόφως, λυκαυγές).

σκιόωντο, *v.* σκιάω.

Σκιπιάδης (ὁ) [κῑᾰ] fils *ou* descendant de Scipion, Anth. *App. 170,4 au plur.* (Σκιπίων).

Σκιπίων, ωνος (ὁ) [κῑ] = *lat.* Scipio, Scipion, *n. d'h. rom.* Pol. *32, 10, 2, etc.;* Plut. *Præc. reip. ger. 15, etc.;* οἱ Σκιπίωνες, App. *Iber. 15, etc.* les Scipions || ⋙→ *Dans les inscr. att.* Σκιπίων (*non* Σκηπίων) CIA. *3, 483, 6; 1163, 2, 79* (*époque impériale*); *v. Meisterh. p. 15, 7.*

σκίπων, ωνος (ὁ) [ῐ] bâton, Hdt. *4,172;* Hpc. *Art. 820;* Eur. *Hec. 65;* Ar. *Vesp. 727;* Plut. *Cam. 22;* Luc. *Philops. 13, etc.* (R. Σκιπ, s'appuyer; *cf.* σκίμπτομαι).

Σκίρα, ων (τὰ) *v.* σκίρον.

Σκιράδιον ἄκρον (τὸ) Skiradion, *promont. de l'Attique en face de Salamine*, Plut. *Sol. 9.*

Σκιράς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] Skiras : 1 *anc. n. de l'î. de Salamine, ainsi nommée de* Σκίρων, Str. *393* || 2 *surn. d'Athèna, à Athènes*, Paus. *1, 1,4; 1,36,4;* Str. *393; v.* σκίρον, σκιροφορία (Σκίρων).

σκιραφεῖον, ου (τὸ) [ῐᾰ] lieu où l'on joue aux dés, maison de jeu, Isocr. *149* c, *Antid. § 306;* Luc. *Lex. 10* (σκίραφος).

σκιραφευτής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] joueur de dés, Amphis (*Com. fr. 3,310*) (σκίραφος).

Σκιραφίδας (ὁ) [ῐᾰῐ] Skiraphidas, *Laconien*, Thpp. (Plut. *Lys. 17*), *etc.*

σκιράφιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c.* σκιραφεῖον, Amphis (*Com. fr. 3,310*); Din. (Harp. *v°* σκιράφια).

σκίραφος, ου (ὁ) [ῐᾰ] cornet de dés, EM. *717, 28; fig.* tromperie, tricherie, Hippon. *fr. 84 Bgk* (σκῖρος).

σκιρία, ας (ἡ) [ῐρ] tumeur dure, squirre, Arét. *Cur. m. diut. 1,14* (*cf.* σκῖρος).

Σκιρῖται, ῶν (οἱ) [ῐῑ] les Skirites, *troupe d'infanterie légère, corps d'élite, à Lacédémone*, Thc. *5, 67, etc.;* Xén. *Lac. 12,3; 13,6; Cyr. 4,2,1, etc.; au sg.* Σκιρίτης λόχος (ὁ) DS. *15, 32*, la compagnie des Skirites, *à Lacédémone* (*v. le suiv.*).

Σκιρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῐῑδ] la Skiritide, *région montagneuse de Laconie sur la frontière d'Arcadie*, Thc. *5,33;* Xén. *Hell. 6,5,24, etc.*

σκίρον, ου (τὸ) [ῐ] 1 parasol blanc que portaient à Athènes dans les processions la prêtresse d'Athèna, le prêtre de Poseidôn et celui d'Hèlios, Str. *393;* Lysim. (Harp.); *cf.* Sch.-Ar. *Vesp. 925; p. suite au pl.* τὰ Σκίρα, Ar. *Th. 834, Eccl. 18, 59*, fête d'Athèna, *dans le mois* Πυανεψιών, *à Athènes, probabl.* « la fête des Parasols » || 2 *quartier d'Athènes mal famé, auprès du temple d'Athèna* Σκιράς, Paus. *1,36,4;* Plut. *Thes. 17;* Alcphr. *3, 8, 25.*

σκῖρον, ου (τὸ) croûte de fromage, Eup. (*Com. fr. 2, 538*); Ar. *Vesp. 925.*

σκῖρος, ου (ὁ) racine, Aristarq. Il. *23, 332, 333, cf.* σκίρρος.

σκιρός, ά, όν, *c.* σκιρρός, Thém. *110* c; *fig.* Plut. *M. 421* e.

Σκίρος, ου (ὁ) Skiros, *héros de Salamine*, Plut. *Thes. 17.*

Σκιρο·φόρια, ων (τὰ) [σκῐ] Skirophories, *fête d'Athèna, célébrée dans le mois* Σκιροφοριών, *différente de la fête* Σκίρα (*v. ce mot*) Paus. *1, 1, 4;* Clém. *13, 14* (σκίρον, φέρω).

Σκιροφοριών, ῶνος (ὁ) [σκῐ] Skirophoriôn, *12e mois du calendrier athénien* (*fin de Juin, commencement de Juillet*) *où se célébrait la fête des Skirophories*, Ant. *146, 18;* Arstt. *H. A. 5, 11, 1; 6,21, 7;* Th. *H. P. 4,11, 5* (*v. le préc.*).

σκιρόω-ῶ [ῐ] *c.* σκιρτάω, Nic. *Th. 75.*

σκιρρία, ας (ἡ) *c.* σκίρρος, Arét. *p. 128, 48.*

σκίρρος, ου (ὁ) tumeur dure squirre, Hpc. *593, 48.*

σκιρρός, ά, όν, dur, endurci, *fig.* Lgs 2, 11.

σκιρρόω-ῶ, faire durcir, *d'où au pass.* se durcir, Hpc. *569,44; 658,45; fig.* prendre de la consistance, Sophr. *fr. 36 Ahr.* (σκιρρός).

σκιρρώδης, ης, ες, qui a pris consistance, *fig.* Gal. *6, 324, 418* (σκιρρός, -ωδης).

σκίρρωμα, ατος (τὸ) induration, Diosc. *1, 1* (σκιρρόω).

σκιρτάω-ῶ, sauter, bondir, Il. *20, 226; joint à* ἅλλεσθαι, Plat. *Leg. 653* c; *à* ὀρχεῖσθαι *et* χορεύειν, Ar. *Pl. 761; en parl. des Bacchantes,* Eur. *Bacch. 446; de jeunes chevaux,* Eur. *Ph. 1125; de chèvres,* Thcr. *1, 152, etc.; en parl. du vent (cf. franç.* une saute de vent) Eschl. *Pr. 1086; fig.* Plat. *Rsp. 571* c, *etc.* || ⋙ *Ion.* σκιρτέω, Opp. *C. 4, 342 (cf.* σκαίρω).

σκιρτέω, *v. le préc.*

σκιρτηδόν, *adv.* par bonds, en bondissant, Orph. *C. 4, 342* (σκιρτάω, -δον).

σκιρτηθμός, οῦ (ὁ) *c.* σκίρτησις, Orph. *Lith. 218.*

σκίρτημα, ατος (τὸ) bond, danse, Eschl. *Pr. 600, 675;* Eur. *H. f. 836, etc.;* Plut. *M. 759* a; Luc. *Bacch. 5* (σκιρτάω).

σκίρτησις, εως (ἡ) **1** action de bondir, Plut. *Cleom. 34, M. 1091* c, *etc.* || **2** *fig.* soulèvement, révolte, Plut. *M. 341* f (σκιρτάω).

σκιρτητής, οῦ (ὁ) qui bondit, danseur, Mosch. *6, 2;* Orph. *H. 10, 4* || ⋙ *Voc.* -ά, Orph. *l. c.; gén. dor.* -ᾶ, Mosch. *l. c.* (σκιρτάω).

σκιρτητικός, ή, όν, bondissant, pétulant, Plut. *M. 13* b; Corn. *N. D. 20* (σκιρτάω).

σκιρτο·πόδης, ου, *adj. m.* aux pieds bondissants, A. Pl. *15* (σκιρτάω, πούς).

σκιρτο·ποιέω-ῶ, faire bondir, faire sauter, Spt. *Ps. 28, 6* (σκιρτάω, π.).

σκιρτός, οῦ (ὁ) qui bondit, sauteur, *en parl. des Bacchants,* Corn. *N. D. 30* (σκιρτάω).

Σκιρτός, οῦ *ou* **Σκίρτος**, ου (ὁ) Skirtos : **1** *Satyre,* Nonn. *14, 111* || **2** *autre,* Anth. *7, 707 (v. le préc.).*

σκιρτόω-ῶ, faire sauter, Aqu. *Ps. 28, 6* (σκιρτός).

Σκιρφώνδας (ὁ) Skirphôndas, *béotarque,* Thc. *7, 30.*

σκίρωμα, ατος (τὸ) [ῐ] *c.* σκῖρος, Diosc. *1, 1.*

σκίρων, ωνος (ὁ) [ῑ] *c.* σκίρρων : **1** vent qui soufflait des roches Scironiennes *sur l'isthme de Corinthe,* Arstt. *fr. 238;* Str. *28, 391* || **2** vent du N.-O. *c.* ἀργέστης, Arstt. *Meteor. 2, 6, 8.*

Σκίρων, ωνος (ὁ) [ῑ] Skirôn, *brigand tué par Thésée,* Xén. *Mem. 2, 1, 14;* Arstt. *Rhet. 33, etc.*

Σκιρωνίδης, ου (ὁ) [ῑῐ] Skirônidès, *h.* Thc. *8, 25, 54;* Dém. *58, 17 B.-Sauppe (patr. du préc.).*

Σκιρωνικός, ή, όν [ῑρ] des roches Scironiennes, Anth. *7, 496* (Σκίρων).

Σκιρωνίς, ίδος [ῑῐδ] *adj. f.:* Σκ. πέτραι, Eur. *Hipp. 979, etc.;* Str. *391; abs.* αἱ Σκ. Pol. *16, 16, 4,* les roches Scironiennes.

Σκιρωνὶς ὁδός, Hdt. *8, 71,* route d'Athènes à Mégare où sont situées les roches Scironiennes (Σκίρων).

σκιταλίζω [κῐ] avoir un désir passionné pour, *avec* πρός *et l'acc.* Lgs *3, 13* (Σκίταλοι).

Σκίταλοι, ων (οἱ) [ῐᾰ] sorte de démons, dieux des coquins, Ar. *Eq. 634.*

Σκίτων, ωνος (ὁ) Skitôn, *litt.* « libertin, » *h.* Hdt. *3, 130;* Dém. *21, 182 B.-Sauppe; p. ext.* vaurien, Phérécr. *(Com. fr. 2, 353)* (Σκίταλοι).

σκίφη, ης (ἡ) [ῐ] petit ver, mite, Crantor (DL. *4, 27*).

σκιφίας, α (ὁ) [ῐφᾱ] *dor. c.* ξιφίας, Epich. *fr. 29 Ahr.*

σκίφος, εος-ους (τὸ) [ῐ] *éol. c.* ξίφος, Sch.-Il. *1, 220.*

σκιφύδριον (τὸ) [ῐφ] *dor. c.* ξιφύδριον, Epich. *fr. 23, 5 Ahr.*

σκιώδης, ης, ες : **1** ombreux, Eur. *Suppl. 759;* Th. *H. P. 9, 18, 2* || **2** *p. suite,* obscur, sombre, Hpc. *Epid. 3, 1082;* Arstt. *Col. 3, 9* (σκιά, -ωδης).

σκιώδως, *adv.* dans l'ombre, Nyss. (σκιώδης).

Σκιωναῖος, ου, *adj. m.* de Skiônè, Hdt. *8, 8, 128;* Thc. *4, 120, etc.;* Isocr. *4, 100, etc. B.-Sauppe* (Σκιώνη).

Σκιώνη, ης (ἡ) Skiônè, *v. de Thrace,* Hdt. *7, 123;* Thc. *4, 120, etc.;* Ar. *Vesp. 210.*

σκιωτός, ή, όν, de couleur sombre, Arr. *M. rubr. p. 13* (σκιά).

σκλαίην, *opt. ao. 2 de* σκέλλω.

σκλῆμα, ατος (τὸ) dessiccation, induration, Gal. *Lex. Hipp.* (σκέλλω).

σκλῆναι, *inf. ao. 2 de* σκέλλω.

σκληρ·αγωγέω [ᾰ] traiter durement, *acc.* Luc. *D. mar. 16, 1; fig.:* τὴν λέξιν, DH. *Thuc. 30,* rendre son style dur et pénible (σκληρός, ἄγω).

σκληραγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] discipline rude, Phil. *2, 482 (v. le préc.).*

σκληρ·άργιλλος, ου, *adj. f.:* γῆ, Geop. *9, 4, 5,* argile dure (σκληρός, ἄργιλλος).

σκληρ·αύχην, χενος (ὁ, ἡ) au cou dur, *d'où fig.* rétif, indocile, Plut. *M. 2* f; Phil. *1, 528;* Clém. *73* (σκ. αὐχήν).

***σκληρ·ευνία**, *ion.* **σκληρ·ευνίη**, ης (ἡ) *c.* σκληροκοιτία, Hpc. *366, 55* (σκλ. εὐνή).

σκληρία, ας (ἡ) **1** dureté, Plut. *M. 376* b; Clém. *488* || **2** induration, Diosc. *2, 81;* Arét. *p. 42, 11* (σκληρός).

Σκληρίας, ου (ὁ) Sklèrias, *poète comique de Tarente,* Ath. *402* b.

σκληρίασις, εως (ἡ) [ᾰ] induration, Gal. (σκληρός).

σκληρό·γεως, ως, ων, au sol dur, Phil. *2, 510, 619* (σκλ. γῆ).

σκληρό·δερμος, ος, ον, à peau *ou* à écaille dure, Arstt. *H. A. 5, 33, 2, etc.* (σκλ. δέρμα).

σκληρο·δίαιτος, ος, ον, qui a un genre de vie dur, Phil. *1, 640, 660; 2, 163* (σκλ. δίαιτα).

σκληρό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] **1** aux cheveux rudes, Arstt. *Physiogn. 2, 7* || **2** au poil rude, Arstt. *G. A. 5, 3, 19* (σκλ. θρίξ).

σκληρο·καρδία, ας (ἡ) dureté de cœur, Spt. *Deut. 10, 16; Sir. 16, 10; Jer. 4, 4;* NT. *Matth. 19, 8, Marc. 16, 14.*

σκληρο·κάρδιος, ος, ον, au cœur dur, Spt. *Prov. 17, 20; Ezech. 3, 7, 3* (σκλ. καρδία).

σκληρο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] à tête dure, Th. *Cur. morb. t. 2, p. 318* (σκλ. κεφαλή).

σκληρό·κηρος, ος, ον, enduit d'une cire dure, DL. *7, 37* (σκλ. κηρός).

σκληρο·κοίλιος, ος, ον, au ventre dur, Diosc. *5, 27* (σκλ. κοιλία).

σκληρο·κοιτέω-ῶ, coucher sur un lit dur, Hpc. *338, 23* (σκλ. κοίτη).

σκληρο·κοιτία, ας (ἡ) couche dure *ou* sommeil sur un lit dur, Th. *Lass. 2* (σκλ. κοίτη).

σκληρό·κοκκος, ος, ον, aux grains durs, Antiphan. *(Com. fr. 3, 34)* (σκλ. κόκκος).

σκληρο·παγής, ής, ές [ᾰ] dur, *litt.* qui forme une masse dure, Xénocr. *Aqu. 8* (σκλ. πήγνυμι).

σκληρο·παίκτης, ου (ὁ) sorte de jongleur *ou* de prestidigitateur, Hippoloch. (Ath. *129* d) (σκλ. παίζω).

σκληροποιέω-ῶ, rendre dur, Xénocr. *Aqu. 18* (σκληροποιός).

σκληρο·ποιός, ός, όν, qui rend dur, qui durcit, Plut. *M. 953* c (σκλ. ποιέω).

σκληρο·πρόσωπος, ος, ον, à l'air dur, Théodot. *Ezech. 29, 3 et 4* (σκλ. πρόσωπον).

σκληρός, ά, όν : **I** *au propre,* s... dur, *particul.:* **1** dur au toucher, *p. opp. à* μαλακός, Thgn. *1194; en parl. de bois,* Xén. *Œc. 16, 10; d'une couche,* Plat. *Leg. 942* d, *etc.* || **2** sec, *p. opp. à* humide (ὑγρός) Ar. *Ach. 1199; en parl. de cire,* Plat. *Theæt. 191* c; κοιλία σκληρά, Hpc. *Aph. 5, 3;* Thpp. com. *(Com. fr. 2, 813) etc.* selles dures; τὸ σκληρόν, Xén. *Eq. 10, 10, 11,* la partie sèche *(d'un mors), p. opp. à* τὸ ὑγρόν; *en parl. de l'air, du vent,* Pol. *4, 21, 5;* El. *N. A. 9, 57, etc.* || **3** *p. anal. en parl. d'un bruit:* σκλ. βρονταί, Hdt. *8, 12,* coups de tonnerre secs; σκληρὸν ἐβρόντησε, Hés. *Th. 839,* il tonna un coup sec || **4** *en parl. du goût, de la saveur,* sec, âpre, âcre, *en parl. d'eau,* Ath. *33* b; *de vin,* Ar. *fr. 563; de même en parl. d'odeurs,* Th. *C. P. 6, 14, 12; fig. en parl. du style,* DH. *Pomp. 1, 2, 6* || **5** *p. suite,* rigide, raide, *p. opp. à* souple, moelleux (μαλακός) *en parl. de cheveux,* Arstt. *H. A. 3, 10, 4, etc.; de peau,* Arstt. *P. A. 3, 3, 14, etc.; d'où en parl. de pers.* raide, guindé, Plat. *Theæt. 162* b; *en b. part,* ferme, solide, vigoureux, Plut. *Ages. 13;* Luc. *Salt. 21, etc.* || **II** *fig.:* **1** dur, rude, pénible : σκληρὰ ἀνάγκη, Ant. *121, 17,* dure nécessité; σκληρὸς βίος, Mén. *(Com. fr. 4, 224)* vie dure; τροφὴ σκλ. Soph. *O. C. 1615,* nourriture rude; σκλ. δίαιτα, Eur. *fr. 529,* régime de vie dur || **2** *au mor.* rébarbatif, grincheux, *joint à* ἄγριοι, Arstt. *Nic. 4, 8; à* ἀπειθής, T. Locr. *104* c || **3** morose, sévère, Soph. *fr. 19;* Plat. *Theæt. 155* e || **4** *p. suite,* rigide, *p. opp. à* ἀπαίδευτος, Plut. *Cim. 1;* rude, dur, inflexible, *en parl. du sphinx,* Soph. *O. R. 36; de la divinité,* Ar. *Nub. 1264;* Eur. *Alc. 500, etc.* || *Cp.* σκληρότερος, Plat. *Theæt. 191* c; Arstt. *H. A. 9, 5, etc.; sup.* σκληρότατος, Att. || ⋙ *Dor.* σκλαρός [ᾱ] T. Locr. *l. c.* (R. Σκελ, *d'où* Σκλη, dessécher).

σκληρό·σαρκος, ος, ον, dont la chair est dure, Arstt. *H. A. 1, 1, 7* (σκληρός, σάρξ).

σκληρό·στομος, ος, ον, dur à prononcer, *en parl. d'une lettre,* Aristox. (Ath. *467* b) (σκλ. στόμα).

σκληρ·όστοακος, ος, ον [ᾰ] à

écaille dure, Arstt. *H.A.4,4,9* (σκλ. ὄστρακον).

σκληρο·σώματος, ος, ον [ᾰ] au corps dur, A. Aphr. *Probl. 1, 120* (σκλ. σῶμα).

σκληρότηρ (ἡ) *mot érétrien, c. le suiv.* Plat. *Crat. 434* c.

σκληρότης, ητος (ἡ) I *au propre :* 1 dureté, rudesse, Arstt. *P. A. 1, 4, 8, etc.; p. opp. à* μαλακότης, Plat. *Rsp. 523* e ‖ 2 *en part. de goût, de saveur,* âpreté, Th. *C.P. 6, 14, 12* ‖ II *fig.* 1 rudesse de caractère, Plat. *Rsp. 410* d ; Arstt. *Poet. 15, 11; joint à* ἀγροικία, Plat. *Rsp. 607* b ‖ 2 caractère rigoureux, rigueur, Ant. *122, 44* (σκληρός).

σκληρο·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] qui a le cou dur, *fig.* entêté, Spt. *Ex. 33, 3, etc.;* NT. *Ap. 7, 51* (σκληρός, τράχηλος).

σκληρουχία, ας (ἡ) traitement rigoureux, Jos. *A.J. 8, 8, 2* (σκληρός, ἔχω).

σκληροφθαλμία, ας (ἡ) affection des yeux où se porte et sèche l'humeur, P. Eg. *3, 22* (σκληρόφθαλμος).

σκληρ·όφθαλμος, ος, ον, malade de l'humeur qui se porte aux yeux et y sèche, Arstt. *H.A. 2, 13, 12 etc.* (σκληρός, ὀφθαλμός).

σκληρο·φυής, ής, ές, d'une nature dure, Xénocr. *Aqu. 7, 13* (σκλ. φύω).

σκληρό·φυλλος, ος, ον, aux feuilles dures, Th. *H.P. 3, 9, 2* (σκλ. φύλλον).

σκληρόω-ῶ, rendre dur, Stob. *528, 15* (σκληρός).

σκλήρυνσις, εως (ἡ) *c.* σκληρυσμός, Orig. *2, 264 Migne.*

σκληρυντικός, ή, όν, qui a la propriété de rendre dur, Diosc. *1, 48;* Orig. *2, 263 Migne* (σκληρύνω).

σκληρύνω (*f.* υνῶ, *ao. pass.* ἐσκληρύνθην) *c.* σκληρόω, *p. opp. à* μαλάσσω, Hpc. *Acut. 391;* Arstt. *H. A. 5, 16, 7; au pass.* Hpc. *V. med. 18, 427, 20; fig.* Spt. *Ex. 7, 3, etc.;* NT. *Rom. 9, 18; Hebr. 3, 8; au pass.* Spt. *Sir. 30, 11* ‖ ⋙ *Pf. pass.* ἐσκλήρυμμαι, Hpc. *V. med. 18, ou* ἐσκλήρυσμαι, Hpc. *427, 20* (σκληρός).

σκλήρυσμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Hpc. *Coac. 167.*

σκληρυσμός, οῦ (ὁ) durcissement, Hpc. *Prorrh. 68, etc.* (σκληρύνω).

σκληρώδης, ης, ες, *c.* σκληροειδής, Man. *4, 325* (σκληρός, -ωδης).

σκλήρωμα, ατος (τὸ) durcissement, *particul.* sorte de squirre, Hpc. *1135* g ; Orib. *39 Mai* (σκληρόω).

σκληρῶς, *adv.* : I *au propre :* durement (être assis, Ar. *Eq. 783;* être couché, Xén. *Cyn. 12, 2*) ‖ II *fig.* 1 avec rudesse, Plat. *Leg. 885* d ‖ 2 difficilement, avec peine, Eur. *fr. 284, 9* ‖ 3 avec ténacité, Plat. *Leg. 629* a (σκληρός).

σκλήρωσις, εως (ἡ) *c.* σκλήρωμα, Moschn. *133.*

σκληφρός, ά, όν, mince et alerte, *d'où* qui paraît plus jeune qu'il n'est, Plat. *Euthyd. 271* b ; Thpp. com. (*Com. fr. 2, 813*) (*att. c.* σκελιφρός).

σκνιπαῖος, α, ον [ῐ] qui est dans l'obscurité, Thcr. *16, 93* (σκνῖφος).

σκνιπός, ή, όν [ῐ] 1 qui a la vue faible, Sim. am. *fr. 19 Bgk* ‖ 2 qui est d'une avarice sordide, Aspas. (Arstt. *Eth. p. 51*) (σκνίπτω).

σκνιπο·φάγος, ος, ον [ῐᾰ] qui se nourrit de petits vers, Arstt. *H. A. 8, 3, 7* (σκνίψ, φαγεῖν).

σκνίψ, ιπός (ὁ, ἡ) [ῑπ] petit ver qui pique le bois, Arstt. *H.A. 9, 9, 1; Sens. 5, 22, etc.;* Phil. *2, 97, 32; 98, 15;* Plut. *M. 636* d ; *proverb.* ὁ σκνὶψ ἐν χώρᾳ, Stratt. (Zénob. *5, 35*) le ver est dans la place (*cf.* κνίψ).

σκοιός, ά, όν, *c.* σκιερός, Nic. *Th. 660 vulg.*

σκολιάζω, aller par des chemins détournés, Spt. *Prov. 14, 2* (σκολιός).

σκολιαίνω, *c.* σκολιόω, Hpc. *Art. 812, 815.*

σκολιό·γραπτος, ος, ον, aux lignes obliques, sinueuses, Arstt. (Ath. *286* f) (σκ. γράφω).

σκολιοδρομέω-ῶ, courir obliquement, Orig. *7, 133 Migne* (σκολιοδρόμος).

σκολιο·δρόμος, ος, ον, qui court en suivant une voie oblique *ou* sinueuse, Orph. *H. 50, 4;* Man. *4, 478* (σκ. δραμεῖν).

σκολιό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] à la chevelure bouclée, Nonn. *15, 137; fig.* Anth. *4, 1, 37* (σκ. θρίξ).

σκολιό·καυλος, ος, ον, à tige courbée, Th. *H.P. 7, 8, 2* (σκ. καυλός).

σκόλιον, ου, *mieux que* **σκολιόν,** οῦ (τὸ) scolie, *chanson de table que chaque convive chantait tour à tour en tenant une branche de myrte, qu'il passait ensuite à son voisin,* Plat. *Gorg. 451* e, *etc.;* Arstt. *Pol. 3, 14, 10; des chansons de ce genre se sont conservées dans* Pd. *fr. 87, 9;* Ar. *Ach. 532, etc.* (*neutre de* σκολιός *avec changement d'accent, litt.* chanson qui circule en zigzag).

σκολιο·πλανής, ής, ές [ᾰ] qui erre dans des voies obliques *ou* sinueuses, Nic. *Th. 319* (σκ. πλανάομαι).

σκολιο·πλόκαμος, ος, ον [ᾰ] aux boucles frisées, Nonn. *26, 65* (σκ. πλόκαμος).

σκολιο·πόρος, ος, ον, aux replis sinueux, Sext. *P. 1, 126* (σκ. πόρος).

σκολιός, ά, όν : I *au propre :* 1 oblique, tortueux, Hdt. *1, 185, etc.;* Eur. *Hec. 65;* Arstt. *Meteor. 2, 8, 25;* A. Rh. *4, 1541;* Nic. *Th. 478;* Str. *577, etc.* ‖ 2 tourné de côté (tête, pieds, *etc.*) Thgn. *536;* Pd. *fr. 217, etc.* ‖ II *fig.* tortueux : μῦθοι σκολιοί, Hés. *O. 192, etc.* paroles tortueuses, sans franchise ; πράττειν σκολιά, Plat. *Theæt. 173* a, agir d'une manière tortueuse ; *en parl. de pers.* Hés. *O. 7; joint à* φοβερός, Plut. *M. 551* f (R. Σκαρ, aller de côté et d'autre ; *cf.* σκαίρω. σκιρτάω ; *cf.* σκαληνός).

σκολιότης, ητος (ἡ) 1 obliquité, inégalité, Hpc. *400, 8* ‖ 2 sinuosité, Str. *577; d'où* courbure, Plut. *Crass. 24; fig.* perversité, Spt. *Ezech. 16, 5* (σκολιός).

σκολιό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, aux pensées tortueuses, Hpc. *1283, 35;* Nonn. *Jo. 8, 129, etc.* (σκ. φρήν).

σκολιόω-ῶ, rendre oblique *ou* tortu, courber, Hpc. *Art. 807;* Th. *H.P. 1, 6, 4* (σκολιός).

σκολιώδης, ης, ες, d'aspect oblique, Apoll. *Lex. Hom. p. 126, 12 Bkk.* (σκ. -ωδης).

σκολίωμα, ατος (τὸ) courbure, obliquité, Str. *167, 193* (σκολιόω).

σκολι·ωπός, ός, όν, qui a le regard *ou* le visage de travers, Man. *4, 78* (σκ. ὤψ).

σκολιῶς, *adv.* obliquement, d'une manière tortueuse, Hés. *O. 258, 262;* DS. *16, 91* (σκολιός).

σκολίωσις, εως (ἡ) action de rendre oblique *ou* tortu, Soran. (*Chir. p. 48 Cocch.*); Nonn. *Cur. morb. t. 2, p. 138* (σκολιόω).

σκόλλυς, υος (ὁ) tonsure autour de la tête, *le sommet seul restant chevelu,* Diosc. *Par. 2, 93;* Pamphil. (Ath. *494* f) (*cf.* ἀποσκολύπτω).

σκολόπαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] sorte de bécasse, *oiseau,* Arstt. *H. A. 9, 8, 12* (σκόλοψ).

σκολόπενδρα, ας (ἡ) 1 scolopendre *ou* cloporte, *insecte,* Arstt. *H.A. 1, 5, 6, etc.;* Nic. *Th. 812* ‖ 2 scolopendre de mer, *sorte de ver de la famille des néréides,* Arstt. *H.A. 2, 14, 2, etc.;* Plut. *M. 567* b ; El. *N.A. 7, 26* ‖ 3 *c.* σκολοπένδριον, Gal. *Comp. med. 9.*

σκολοπένδρειος, α, ον, de scolopendre, de cloporte, Nic. *Th. 684* (σκολόπενδρα).

σκολοπένδριον, ου (τὸ) scolopendre, *sorte de fougère appelée aussi* ἄσπληνον, Th. *H.P. 9, 18, 7;* Dios^.^ *151.*

σκολοπενδρώδης, ης, ες, qui ressemble à la scolopendre, Str. *583* (σκ. -ωδης).

σκολοπηΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.* : σκ. μοῖρα, Man. *4, 198,* le supplice du pal (σκόλοψ).

σκολοπίζω, piquer avec un éclat de bois, Diosc. *Noth. p. 477* f (σκόλοψ).

σκολόπιον, ου (τὸ) *dim. de* σκόλοψ, Antyll. (Orib. *184 Mai*).

σκολοπο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un pieu, Diosc. *1, 134* (σκ. εἶδος).

Σκολοπόεις, όεντος (ὁ) Skolopoente, *lieu près de Mycale,* Hdt. *9, 97* (σκόλοψ).

σκολοπο·μαχαίριον, ου (τὸ) [μᾰ] instrument de chirurgie, en forme de pieu, tranchant d'un côté, Gal. *Meth. 14, 17, 15;* P. Eg. *6, 6* (σκόλοψ, μάχαιρα).

Σκόλοτοι, ων (οἱ) les Skolotes, *n. national des Scythes,* Hdt. *4, 6.*

σκόλοψ, οπος (ὁ) I bois pointu, *particul.* : 1 pieu, *d'où* palissade, Il. *7, 441; 8, 343, etc.;* Od. *7, 45, etc.;* Hdt. *9, 97;* Xén. *An. 5, 2, 5* ‖ 2 pieu sur lequel on fiche une tête, Il. *18, 177* ‖ 3 pal, Eur. *El. 898; I. T. 1430, etc.;* Plut. *M. 499* c ‖ 4 *postér.* croix, DS. *Exc. 596, 65* ‖ 5 épine, aiguillon, éclat de bois, écharde, Spt. *Num. 33, 55, etc.;* Diosc. *4, 49, etc.* ‖ 6 instrument de chirurgien, Orib. *p. 187 Mai* ‖ 7 pointe d'hameçon, Luc. *M. cond. 3* ‖ II bois qui se dresse, *en gén., d'où* arbre, Eur. *Bacch. 983* (*probabl. apparenté à* κόλος, κολούω, *litt.* tronc d'arbre coupé).

σκολύθριον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Plat. *Euthyd. 278* b.

σκόλυθρον, ου (τὸ) tabouret, Télécl. (*Com. fr. 2, 364*).

σκόλυμος, ου (ὁ) [ῠ] sorte de chardon comestible *ou* d'artichaut, Hés. *O. 580;* Th. *H.P. 6, 4, 3* ‖ ⋙ ἡ σκ. Numén. (Ath. *371* c).

σκολυμώδης, ης, ες [ῠ] semblable au chardon comestible, Th. *H.P. 7, 4, 5* (σκόλυμος, -ωδης).

σκολῶπαξ, *var. de* σκολόπαξ.

Σκόμβρον, ου (τὸ) Skombron (*auj.* Corbetsca-Planima) *mt. de Macédoine*, Thc.*2,96*.

σκόμβρος, ου (ὁ) maquereau, *sorte de thon*, Ar.*Eq.1008;* Arstt.*H.A. 6,17,12*, *etc.* (*cf. lat.* scomber).

Σκόμβρος, ου (ὁ) *c.* Σκόμβρον, Arstt. *Meteor. 1,13*.

σκόνυζα, ης (ἡ) *c.* κόνυζα, Phérécr. (*Com. fr. 2,353*).

Σκοπάδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Skopas *de Thessalie*, Pd. *fr. 194;* Hdt. *6, 127;* Thcr. *16,36*, *etc.* || ⋙ *Gén. ion.* Σκοπαδέων, Hdt. *l.c.; dat. poét.* Σκοπάδῃσι, Thcr. *l.c.* (Σκόπας).

Σκοπάδειος, α, ον [ᾰ] de Skopas, *statuaire*, Luc. *Lex. 12* (Σκόπας).

σκοπ·άρχης *ou* **σκόπ·αρχος,** ου (ὁ) commandant de l'avant-garde (*litt.* des éclaireurs) Xén. *Cyr. 6, 3, 6* (σκοπός, ἄρχω).

Σκόπας, α (ὁ) Skopas : **1** *chef thessalien*, Xén. *Hell. 6,1,19;* Plat. *Prot.339* a, *etc.* || **2** *statuaire de Paros*, Anth. *9, 774*, *etc.* || **3** *autre*, El. *V.H.12,1*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Σκόπα, Anth. *l. c.*

σκοπάω-ῶ, *c.* σκοπιάζω, Ar. *fr. 679 Dind.*

σκοπελεύς, έως (ὁ) *litt.* vent qui souffle des rochers, *synon. d'*Εὖρος *chez les* Αἰγαί *de Syrie*, Arstt. *Vent. p. 973*, b, *3 Bkk.* (σκόπελος).

σκοπελο·δρόμος, ος, ον, qui court sur les rochers, Anth. *6,74* (σκόπελος, δραμεῖν).

σκόπελον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Spt. *4 Reg. 23, 17*.

σκόπελος, ου (ὁ) **1** rocher élevé, cime de rocher, Pd. *fr. 209;* Eschl. *Pr. 142;* Eur. *Ion 274*, *etc.;* Plut. *M. 953* e, *Marc. 15* || **2** *particul.* écueil en mer *ou* sur le bord de la mer, Il. *2,396;* Od. *12, 73, 80, 430*, *etc.* (R. σκέπτομαι, *cf. lat.* specula, speculum).

σκόπευσις, εως (ἡ) action d'observer, Aqu. *Hos.5,1* (σκοπεύω).

σκοπευτήριον, ου (τὸ) hauteur d'où l'on observe, Orig. *2,745* d, *etc.* (σκοπεύω).

σκοπευτής, οῦ (ὁ) qui observe de loin, qui surveille, Spt. *Esaï. 56, 10; Jer. 8, 17* (σκοπεύω).

σκοπευτικός, ή, όν, capable d'observer, Orig. *3, 613, 616 Migne* (σκοπεύω).

σκοπεύω, observer de loin, épier, Hdt. *1, 8;* Xén. *Hipp. 7, 6;* Str. *520;* DS. *3, 25;* Spt. *Job 39, 29*, *etc.* (σκοπός).

σκοπέω-ῶ (*seul. prés. et impf.; pour le fut., l'ao. et le pf. on emploie les temps correspond. de* σκέπτομαι; *sur l'ao. réc.* ἐσκόπησα, *v. ci-dessous*) **1** observer de haut *ou* de loin : ἄστρον, Pd. *O.1,8*, un astre ; τὰ πόρρω, Eur. *Rhes.482;* τὰ ἔμπροσθεν, Xén. *An.6,1* (*3*), *14*, ce qui est au loin, ce qui est devant; *avec une prop. dépendante :* σκ. ὅπου, *etc.* Soph. *Ph. 16;* σκ. ποῦ, *etc.* Xén. *Cyr. 3,2,1*, regarder où, *etc.; avec une prép. :* σκ. εἴς τι, Plat. *Pol. 305* b, observer qqe ch.; *abs.* Eschl. *Suppl. 232;* Soph. *O.R. 69; joint à* φυλάττειν, Xén. *An. 5,1, 9* || **2** viser à, avoir en vue, avoir pour but, *acc.* Xén. *An. 5, 7, 32*, *etc.;* οἱ εὐτέλειαν μᾶλλον ἢ πολυχρηματίαν σκοποῦντες, Xén. *Conv. 4, 42*, ceux qui recherchent la simplicité plutôt que l'abondance ; *p. suite*, avoir égard à, veiller à, prendre soin de : τὰ ἑωϋτοῦ, Hdt. *1, 8*, à ses propres intérêts; *cf.* Plat. *Phædr. 232* d; Luc. *Prom. 14* || **3** regarder, examiner, considérer, observer, *acc.* Soph. *Ph. 282, O.R. 130*, *etc.;* ἄνθρωπον σκοπῶν ἢ πρὸς ὑγίειαν ἢ πρὸς ἄλλο τι, Plat. *Prot.352* a, observant l'homme soit pour son état de santé, soit pour qqe autre chose || **4** réfléchir à, peser, examiner, juger : *rar. au pass.* être observé, examiné, Plat. *Leg. 772* d; *avec l'acc. :* σκ. τὰ ἔργα ἑκάστου, Xén. *Cyr. 2, 2, 18*, examiner les actions de chacun ; *cf.* Xén. *Mem.1,1. 12*, *etc.; avec l'acc. et une propos. dépendante :* σκοπέειν χρὴ παντὸς χρήματος τὴν τελευτήν, κῇ ἀποβήσεται, Hdt. *1, 32*, en toute chose il faut considérer la fin, voir ce qu'il en adviendra ; *cf.* Soph. *Ph.506;* Xén. *Mem. 2,5,5;* σκ. οὐδὲν ἄλλο ἢ εἰ, Xén. *An.7, 4,8*, ne rien considérer autre chose sinon si, *etc.; de même avec* ὅπως, Soph. *O.R.407;* Xén. *Hipp. 7, 15*, *etc.;* ὅτι, Xén. *Mem.3,9,8;* οἷος, Soph. *O.C. 369*, *etc.; avec une propos. dépendante annoncée par* εἰ, Soph. *Ant.41; par* μή, Soph. *O.C. 1179;* Dém. *563, 27; par* ὅπως, Plat. *Gorg. 526* d; Dém. *118,19; par* ὅτι, Xén. *Mem.2,10, 6*, *etc.; avec le gén. et un acc. ou une propos. dépend. :* σκόπει δή καὶ τόδε αὐτῶν, Plat. *Theæt. 182* a, observe donc aussi ceci chez eux ; τινὸς σκ. πότερα, *etc.* Xén. *Mem.1,1,12*, observer au sujet de qqn laquelle de deux choses, *etc.; avec une prép. :* σκ. ἔκ τινος, Thc. *6, 36*, examiner d'après qqe ch. (d'après ce que l'on rapporte); σκ. περί τινος, Xén. *Mem.4,6,2;* considérer au sujet de qqe ch., *etc.;* σκ. πρός τι, Xén. *Cyr. 1, 6, 8; An. 1, 9, 22*, *etc.* avoir en vue qqe ch.; πρός τινα σκ. Plat. *Rsp. 348* b, avoir qqn en vue, penser à qqn (*ttcf.* σκοπῶ πρὸς ἐμαυτόν, Plat. *Euthyphr. 9* c, je considère en moi-même); *avec un adv. :* σὺ δὲ δὴ ποῖ σκοπεῖς; Plat. *Leg.963* b, mais toi, qu'as-tu donc en vue ? οὐκ ὀρθῶς σκ. Thc. *3,12*, ne pas considérer avec rectitude ; *cf.* Xén. *Vect.5,2*, *etc.* || *Moy.* **1** regarder, considérer, *abs.* Eur. *I.T. 68;* σκ. ἀπὸ τῶν ἱστῶν, Xén. *Hell. 6, 2, 29*, observer du haut des mâts ; *avec un acc. :* σκ. τὸν ἥλιον ἐκλείποντα, Plat. *Phæd. 99* d, observer l'éclipse de soleil || **2** avoir en vue, chercher : ἀπολογίαν, Isocr. *403* a, une excuse || **3** examiner, réfléchir, *avec l'acc. et une prop. dépend. :* τὰς τύχας τῶν βροτῶν ὡς, *etc.* Eur. *fr. 266 Nauck*, observer les destinées des mortels, comme, *etc.; avec un relat. :* πότερον, Xén. *An. 5,2,8;* ὅπου, Xén. *Cyn. 9,18;* ὅπως, Xén. *Hipp. 1, 6*, *etc.;* τί, Pol. *12,14,3; avec une prép. ou un adv. :* σκ. περί τινος, Xén. *Hier. 1, 10;* Plat. *1 Alc. 107* c, réfléchir au sujet de qqe ch.; σκ. πρός τι, Plat. *Leg. 645* d, réfléchir en vue de qqe ch.; σκ. ἀκριβῶς, Arstt. *H.A. 4, 8;* ὀρθῶς σκ. Pol. *1, 8, 5*, observer avec soin, avec justesse || ⋙ *Act. prés. inf. ion.* σκοπέειν, Hdt. *1,32; ao. réc.* ἐσκόπησα, Arstt. *Plant. 1,7, 10;* Th. *Sign. 1, 1*, *etc.* (σκοπός).

σκοπή, ῆς (ἡ) **1** lieu d'où l'on observe, observatoire, Eschl. *Suppl. 713; au pl.* Eschl. *Ag. 289, 309;* Xén. *Cyr. 3, 2, 11*, *etc.* || **2** action d'observer, *au plur.* Eschl. *Suppl. 786;* DS. *3,26;* Luc. *H.conscr. 29;* Lyc. *1311* (R. Σκεπ, observer, *v.* σκέπτομαι).

σκοπητέον, *vb. de* σκοπέω, Clém. *773*, *etc.*

σκοπιά, ᾶς (ἡ) **I** lieu d'où l'on observe, *particul. :* **1** sommet d'une montagne, Il. *4, 275; 5,771*, *etc.;* Od. *4,524; 10,97*, *etc.; en parl. du Cithéron*, Sim. *fr. 130 Bgk; de l'Athos*, Soph. *fr. 229 Dind.; de même en parl. de la citadelle de Troie*, Eur. *Hec. 931*, *etc.; fig.* point culminant, Pd. *N. 9, 112* || **2** tour d'observation, Hdt. *2, 15;* Plat. *Rsp. 445* c ; Plut. *M. 317* c; Phil. *2, 25, 42* || **II** action d'observer, d'épier, Hdt. *5,13;* Xén. *Hipp. 4, 10;* Call. *Del. 59, 126;* σκοπιὴν ἔχειν, Od. *8,302;* Hdt. *5,13*, être en observation || ⋙ *Ion.* σκοπιή, Hom. Hdt. *ll.cc.* (σκοπός).

Σκοπιάδης, ου (ὁ) Skopiadès, *litt.* « l'espion » *n.d'h. fictif*, Alcphr. *3, 32* (σκοπός).

σκοπιάζω : **1** observer d'un lieu élevé, épier, Il. *14, 58; p. ext.* observer en plaine, Od. *10,260* || **2** *p. suite*, aller à la découverte de, rechercher, *acc.* Il. *10, 40* || *Moy.* épier, guetter, *acc.* Callicr. (Stob. *Fl. 85,18*); Thcr. *3, 26* (σκοπιά).

σκοπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] modèle, Phil. *Bel.51* (σκοπός).

σκοπιή, *v.* σκοπιά.

σκοπιήτης, ου (ὁ) qui habite les lieux élevés, *ép. de Pan*, Anth. *6, 16, 34 et 109* (σκοπιά).

σκόπιμος, ος, ον [ῐ] que l'on vise, *en parl. d'un but*, Jambl. *Math. 197* (σκοπός).

σκοπιωρέομαι-οῦμαι : **1** observer d'en haut, Philstr. *784* || **2** observer, épier, *en gén.* Ar. *Vesp. 361;* Xén. *Cyn.9,2* (σκοπιωρός).

σκοπι·ωρός, οῦ (ὁ) qui observe d'un lieu élevé, gardien, surveillant, Philstr. *784;* Alcphr. *1, 17* (σκοπιά, οὖρος).

σκοπός, οῦ : **I** *act.* (ὁ, ἡ) celui *ou* celle qui observe, *particul. :* **1** celui qui observe de haut *ou* de loin, Il. *2, 792;* Xén. *Cyr. 3, 2, 1*, *etc.;* σκοποὶ ἵζον ἐπ' ἄκριας ἠνεμοέσσας, Od. *16, 365*, des observateurs étaient postés sur les hauteurs battues des vents; *p. anal. en parl. du soleil*, Hh. *Cer. 62; p. suite*, espion, Il. *10, 324, 526, 561; ou en gén.* messager envoyé pour prendre des informations, Eschl. *Sept. 36*, *etc.;* Soph. *O.C. 35*, *etc.;* Eur. *Rhes. 556* || **2** *en gén.* surveillant, surveillante; gardien, gardienne, *d'où* maître, Il. *23, 359;* Od. *22, 156;* Soph. *Aj. 945;* σκ. γυναικῶν δμῳάων, Od. *22, 396*, surveillante des femmes de service; *particul.* surveillant des jeux, Xén. *Cyr. 1, 6, 40* || **3** celui qui veille sur, protecteur, protectrice, *d'ord. en parl. des dieux ou des rois :* Ὀλύμπου σκοποί, Pd. *O. 1, 86*, les dieux protecteurs de l'Olympe; *cf.* Pd. *N. 5, 51* || **II** *pass.* ὁ σκοπός, but : πρὸς σκοπὸν βλέπειν, Plat. *Gorg. 507* d, avoir les yeux fixés sur un but; σκοπὸν βάλλειν, Od. *22, 6;* ἐπὶ σκοπὸν βάλλειν, Xén. *Cyr. 1, 6, 29*, viser (chercher à atteindre) le but; σκοποῦ τυχεῖν, Pd. *N. 6, 46;* Ant. *121, 31*, toucher le but; σκοποῦ ἀποτυγχάνειν, Plat. *Leg. 744* a, *ou* ἁμαρτεῖν, Plat. *Theæt. 194* a, manquer le but; πρὸς σκοπὸν

τινα ποιεῖν τι, Pol. *15,26,6*, faire qqe ch. en vue d'un certain but ; ἀπὸ σκοποῦ, Od. *11, 344;* Plat. *Theæt. 179* c ; *ou* ἀπὸ τοῦ σκοποῦ, Xén. *Conv. 2,10;* παρὰ σκοπόν, Pd. *O. 13, 134*, en dehors *ou* loin du but, *p. suite*, hors de propos || **III** sorte de danse, Eup. (*Com. fr. 2, 575*) || ⋙ ἠ σκ. Od. *22, 396;* Call. *Del. 66* (σκέπτομαι).

σκορακίζω [ᾰ] (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) envoyer aux corbeaux, *c. à d.* envoyer promener, traiter avec mépris, Luc. *Rh. pr. 16, etc.; au pass.* Dém. *155, 15;* Plut. *Artax. 27, etc.* (*pour* *ἐσκορακίζω, *de* ἐς κόρακας).

σκορακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action d'envoyer promener, *d'où* traitement injurieux, Plut. *M. 467* a; Spt. *Sir. 41,19* (σκορακίζω).

σκορακιστέον, *vb. de* σκορακίζω, Phil. *1,267, etc.*

σκόρδαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] *c.* κόρδαξ, Mnésimaq. (Ath. *403* a).

σκορδίζω, être semblable à l'ail, Diosc. *3, 125* (σκόρδον).

σκορδινάομαι-ῶμαι [ῐ] **1** s'étirer en bâillant, Hpc. *262,28* || **2** être agité, se tourner de côté et d'autre, *fig.* être ennuyé, Ar. *Ach. 30, Ran. 922;* Luc. *Lex. 21* || ⋙ *Ion.* σκορδινέομαι, Hpc. *l.c.*

σκορδινέομαι, *v. le préc.*

σκορδίνημα, ατος (τὸ) [ῐ] action de s'étirer en bâillant, Hpc. *1020* f (σκορδινάομαι).

σκορδινησμός, οῦ (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Hpc. *1184* e.

σκορδινιασμός, οῦ (ὁ) [δῐ] *c. les préc.* Hpc.

σκορδινισμός, οῦ (ὁ) [δῐ] *c. les préc.* Gal.

σκόρδιον, ου (τὸ) scordium *ou* germandrée (*teucrium scordium* L.) *plante*, Diosc. *3,125;* Orib. *196 Mai* || ⋙ [ῑ] Androm. (Gal. *429*).

σκορδο·ειδής, ής, ές, alliacé, Diosc. (σκόρδον, εἶδος).

σκορδό·ζεμα, ατος (τὸ) décoction d'ail, Hérophil. (*Idel. Phys. 1, 410*) (σκόρδον, ζέμα).

σκόρδον, ου (τὸ) *c.* σκόροδον, Cratès (DL. *6,85*); Spt. *Num. 11,5;* Érot. *246*.

σκορδόνιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Diosc. *Par. 2,112*.

σκορδό·πρασον, ου (τὸ) [ᾰ] rocambole, *litt.* ail-poireau, *sorte d'ail moins âcre*, Diosc. *2, 182* (σκόρδον, πράσον).

σκορδύλη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* κορδύλη, Arstt. *H. A. 6,17,13*.

σκοροδ·άλμη, ης (ἡ) brouet de saumure à l'ail, Ar. *Eq. 199, 1095; Eccl. 292;* Luc. *Alex. 39, etc.* (σκόροδον, ἅ.).

σκοροδίζω : **1** nourrir avec de l'ail, *en parl. des coqs qui devaient combattre; fig.* exciter, aigrir, exaspérer, Ar. *Eq. 946; au pass.* Ar. *Eq. 494, Ach. 166, etc.* || **2** préparer à l'ail, Diph. (*Com. fr. 4, 381*) (σκόροδον).

σκορόδιον, ου (τὸ) gousse d'ail, *au plur.* Ar. *Pl. 818, etc.* (σκόροδον).

σκοροδο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à de l'ail, Diosc. *3, 54* (σκόροδον, εἶδος).

Σκοροδο·μάχοι, ων (οἱ) [ᾰ] *litt.* « qui combattent à coups de gousses d'ail », *n. d'un pple fabuleux*, Luc. *V. H. 1, 13* (σκόροδον, μάχομαι).

σκοροδο·μίμητος, ος, ον [ῑ] qui imite *ou* rappelle l'ail, Ar. *fr. 122 Dind.* (σκ. μιμέομαι).

σκόροδον, ου (τὸ) **1** ail, Hdt. *2,125; 4,17;* Hpc. *Acut. 389; au plur.* Ar. *Vesp. 679, Pl. 718, Pax 502, etc.;* Xén. *An. 7,1,37, etc.* || **2** *au pl.* marché à l'ail, Eup. (*Com. fr. 2, 550*) || ⋙ *Dans les inscriptions att. du temps de l'empire* σκόρδον, CIA. *3, 73 et 74; v. Meisterh. p. 92, § 45, 13.*

σκοροδο·πανδοκευτρι·αρτόπωλις, ιδος (ἡ) [ῐδ] aubergiste marchande d'ail et de pain, gargotière, Ar. *Lys. 458* (σκ. πανδοκεύτρια, ἀρτοπώλης).

σκοροδο·φαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger de l'ail, Diosc. *Par. 2, 15* (σκ. φαγεῖν).

σκόρπαινα, ης (ἡ) scorpion de mer, *poisson*, Ath. *320* f (σκορπίος).

σκόρπειος, α, ον, de scorpion, Man. *1, 35* || ⋙ *Ion.* -ήϊος, Orph. *Lith. 504, 616* (σκορπίος).

σκορπιανός, ή, όν, né sous la constellation du scorpion, Bas. *1, 129 Migne* (σκορπίος).

σκορπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit scorpion, *machine à lancer des flèches de petite dimension*, Pol. *8,7,6;* Spt. *1 Macc. 6, 51* (*dim. de* σκορπίος).

σκορπίζω (*ao. pass. inf.* σκορπισθῆναι) disperser *comme avec l'engin* σκορπίος, Hécat. *fr. 371;* Str. *198;* Luc. *As. 32;* NT. *Matth. 12, 30; Luc. 11, 23; au pass.* Plut. *Tim. 4;* NT. *Joh. 16,32* (σκορπίος).

σκορπιό·δηκτος, ος, ον, mordu par un scorpion, Diosc. *1,4;* Géop. *12, 13,6* (σκ. δάκνω).

σκορπιο·ειδής, ής, ές, en forme de scorpion ; τὸ σκορπιοειδές, Diosc. *4,195*, queue de scorpion (*scorpiurus* L.) *plante* (σκ. εἶδος).

σκορπιόεις, όεσσα, όεν : **1** de scorpion, Nic. *Th. 654* || **2** semblable à un scorpion, Nic. *Al. 145* (σκορπίος).

σκορπιόθεν, *adv.* d'un scorpion, Orph. *Lith. 755* (σκ. -θεν).

σκορπιο·κτόνον, ου (τὸ) *litt.* « la mort aux scorpions », *autre n. de la plante* σκορπίουρον, Diosc. *4,193* (σκ. κτείνω).

σκορπιο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui combat contre un scorpion, Arstt. *Mir. ausc. 139* (σκ. μάχομαι).

σκορπίον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* σίκυς ἄγριος, Diosc. *4, 152* (σκορπίος).

σκορπιό·πληκτος, ος, ον, mordu, *litt.* « frappé » par un scorpion, Diosc. *4,195* (σκ. πλήσσω).

σκορπίος, ου (ὁ) **I** *nom d'animaux :* **1** scorpion, *insecte venimeux*, Eschl. *fr. 155;* Soph. *fr. 35 Dind.;* Plat. *Euthyd. 290* a ; *fig. en parl. d'un homme méchant*, Dém. *786, 4;* Anth. *11, 227* || **2** scorpion de mer (*collus scorpio* L.) *poisson*, Arstt. *H. A. 2, 17; 5, 9; 8, 13;* Com. (Ath. *320* d) || **II** *p. anal. :* **1** sorte d'ajonc (*spartium scorpio* L.) *plante épineuse*, Th. *H. P. 9, 18, 2* || **2** scorpion, *machine de jet de gros calibre*, Plut. *Marc. 15;* Héron *Bel. p. 122* c || **3** sorte de pierre, Orph. *Lith. 488* || **4** le Scorpion, *constellation*, Eratosth. *Catast. 7*.

σκορπί·ουρον, ου (τὸ) queue de scorpion, *autre n. du tournesol ou* ἡλιοτρόπιον μέγα, Diosc. *4,28,193,194* (σκ. οὐρά, *cf.* σκορπιοειδής).

σκορπιο·φόρος, ος, ον, qui produit des scorpions, Ptol. *6, 17, 3* (σκ. φέρω).

σκορπίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *sorte de poisson*, Arstt. *H. A. 5, 10, 5* (*cf.* σκορπίος).

σκορπισμός, οῦ (ὁ) dispersion, Aqu. *Jer. 25, 34;* Phil. *1, 82;* Artém. *194* (σκορπίζω).

σκορπιστός, ή, όν, dispersé, Chrys. (*vb. de* σκορπίζω).

σκορπίτης (ὁ) *seul. lat.* scorpitis lapis, Plin. *H. N. 37, 11, 72, sorte de pierre précieuse* (σκορπίος).

σκορπιώδης, ης, ες, semblable à un scorpion, Phil. *2,576;* τὸ σκορπιῶδες, Arstt. *H. A. 4,7,7*, sorte d'insecte (*chelifer cancroïdes*) *qui se trouve dans les livres* (σκ. -ωδης).

Σκορπιών, ῶνος (ὁ) Scorpiôn, *n. d'un mois grec*, Ptol. *Math. comp 2, 168 Halm.* (σκορπίος).

σκοτάζω, être plongé dans les ténèbres, Spt. *Eccl. 12, 3; Thren. 4, 8, Ezech. 31, 15* (σκότος).

σκοταῖος, α *ou* ος, ον : **1** ténébreux, obscur, DS. *3, 48;* DH. *8, 1;* Plut. *Fab. 7, etc.* || **2** *avec un n. de pers.* qui fait qqe ch. dans l'obscurité : σκοταῖος παρῆλθεν, Xén. *Hell. 4, 5, 18*, il arriva à la nuit; *cf.* Xén. *An. 4, 1, 5; Cyr. 7, 1, 45, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, DS. Plut. *ll. cc.* (σκότος).

σκοτασμός, οῦ (ὁ) obscurcissement, Diosc. *7, 81* (σκοτάζω).

σκοτάω-ῶ (*seul. 3 pl. prés. épq.* σκοτόωσι) être ténébreux, obscur, Nic. *Al. 35* (σκότος).

σκοτεία, ας (ἡ) ténèbres, obscurité, Spt. *Mich. 3,6* (σκότος).

σκοτεινός, ή, όν : **I** ténébreux, sombre, obscur, Eschl. *Ch. 661, etc.;* Xén. *Cyn. 6,5;* Plat. *Rsp. 432* c, *etc.;* τὸ σκοτεινόν, Thc. *3, 22;* τὰ σκοτεινά, les ténèbres, Xén. *Mem. 3,10,1;* Plat. *Rsp. 520* c ; *ou* les ombres en peinture, Plut. *M. 57* c ; *fig.* **1** obscur, *etc.; p. opp. à* φανός, Plat. *Conv. 197* a ; *joint à* δυσδιερεύνητος, Plat. *Rsp. 432* c ; *en parl. d'Héraclite*, Arstt. *Mund. 5, 5* || **2** secret, Eur. *fr. 290* || **II** qui est dans les ténèbres, *d'où :* **1** aveugle, Soph. *O. R. 1326;* Eur. *Alc. 385* || **2** *p. anal.* sourd, Plat. *Criti. 109* e (σκότος).

σκοτεινότης, ητος (ἡ) ténèbres, obscurité, Plat. *Soph. 254* a (σκοτεινός).

σκοτεινο·φόρος, ος, ον, qui apporte *ou* produit les ténèbres, Chrys. (σκοτεινός, φέρω).

σκοτεινο·χαρής, ής, ές [ᾰ] qui se plaît dans les ténèbres, Bas. *3, 640 Migne* (σκοτεινός, χαίρω).

σκοτεινῶς, *adv.* d'une manière obscure, Plat. *Rsp. 558* d ; DH. *Thuc. 32,1* (σκοτεινός).

σκοτερός, ά, όν, *poét. c.* σκότιος, Orph. *Arg. 1045* (σκότος; *pour la format. cf.* νύκτερος *et* νύχιος, ζοφερός *et* ζόφιος, *etc.*).

σκοτέω-ῶ, *c.* σκοτίζω, Orig. *7, 144 Migne*.

σκοτία, ας (ἡ) **I** ténèbres, obscurité, A. Rh. *4,1698;* Anth. *8,187,190* || **II** *t. d'archit. :* **1** triglyphe, *c.* τρόχιλος, Vitr. *3, 5, 2* || **2** sorte de gouttière, Vitr. *4, 3, 6* (σκότος).

σκοτιαῖος, α, ον, *c.* σκοταῖος, Hpc. *595, 24*.

σκοτίζω, couvrir de ténèbres, Thém. *153* a; *au pass.* Plut. *M. 1120* e;

Spt. *Ps.68,24; Eccl.12,2; 3 Macc. 4, 10;* NT. *Eph. 4,18* (σκότος).

σκότιον, ου (τὸ) *v.* σκότιος, Sib. *14,6.*

σκότιος, α, ον : I ténébreux, sombre, obscur, Eur. *Hec. 68, Alc 269;* τὸ σκότιον, Sib. *14, 6*, les ténèbres, l'obscurité ; *fig.* Démocr. (Sext. *M. 7, 138*); Ar. *Av.1389* || II qui est, vit *ou* se fait dans l'obscurité : 1 qui se trouve dans les ténèbres, Eur. *Alc. 989; particul.* dans les ténèbres de la mort, Eur. *Alc. 125* || 2 furtif, secret, clandestin, Eur. *Ion 860, Tr. 44,252;* Anth. *7, 51 ; p. suite*, illégitime, *en parl. de la naissance*, A.Rh. *1, 810;* Plut. *Thes. 2, M. 751* f || 3 qui vit à la maison : οἱ σκότιοι, Sch.-Eur. *Alc. 989*, les jeunes garçons qui vivent dans l'appartement des femmes jusqu'à l'âge où ils paraissent en public, *chez les Crétois* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *l.c.;* Jos. *A.J. 19,7,1* (σκότος).

Σκοτίος, ου (ὁ) Skotios, *h.* Pd. *fr. 282* (*cf. le préc.*).

σκοτισμός, οῦ (ὁ) 1 obscurcissement, Cléom. *Cycl.1, p. 49; fig.* Clém. *214* || 2 *p.suite*, éblouissement, Chrys. (σκοτίζω).

σκοτίτας (ὁ) [ῑᾱ] *litt.* « l'obscur, le ténébreux » : *surn. de Zeus, assembleur de nuages* (*cf.* νεφεληγερέτης) Paus. *3,10,6* (σκότος).

σκοτο·δινιάω-ῶ [δῐ] s'ébattre dans les ténèbres, *par jeu de mots avec* σκοτοδινιάω, Ar. *Ach. 1221* (σκότος, δινέω).

σκοτο·δασυ·πυκνό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῠῐχ] aux poils sombres, épais et serrés, *c. à d.* impénétrables, Ar. *Ach. 390* (σκ. δασύς, πυκνός, θρίξ).

σκοτοδινέω-ῶ [ῑ] avoir le vertige, Luc. *Philopatr. 1* (σκοτοδίνη).

σκοτο·δίνη, ης (ἡ) [ῑ] vertige, étourdissement, Hpc. *12, 11;* Arét. *61, 55* (σκ. δίνη).

σκοτοδινία, ας (ἡ) [δῑ] *c. le préc.* Plat. *Soph. 264* c || ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *V. med. 12,11,144* a, *etc.*

σκοτο·δινιάω-ῶ [δῑ] *c.* σκοτοδινέω, Ar. *Ach.1219;* Plat. *Leg.663* b, *Theæt.155* c; Plut. *M.498* c.

σκοτοδινίη, *v.* σκοτοδινία.

σκοτό·δινος, ου (ὁ) [ῑ] *c.* σκοτοδινία, Hpc. *1231* a, *1249* b, *109* h.

σκοτοδίνως [ῑ] *adv.* avec vertige, Arét.

σκοτο·ειδής, ής, ές, d'aspect sombre, Plat. *Phæd.81* d (σκότος, εἶδος).

σκοτόεις, όεσσα, όεν : 1 obscur, sombre, Hés. *O.553;* Nic. *Al.188, etc.; fig.* Empéd. *388* || 2 *p. suite*, furtif, clandestin, Mus. *182* (σκότος).

σκοτο·εργός, ός, όν, qui travaille dans les ténèbres, Man. *1, 80* (σκ. ἔργον).

Σκοτόεσσα, *p. contr.* **Σκοτοῦσσα**, ης (ἡ) Skotoussa, *litt.* « la Sombre », *v. de Thessalie*, Plut. *Cæs.43, etc.* || ⋙ Σκοτόεσσα, Poét. (Paus. *7, 27, 6*) (*fém. de* σκοτόεις; *cf.* Σκοτουσσαῖος).

σκοτό·μαινα, ης (ἡ) *c.* σκοτομήνη, Anth. *13,12;* Sib. *5, 479, etc.*

σκοτο·μαχέω-ῶ [ᾰ] combattre dans les ténèbres, Hermès *Poem. p.8* (σκότος, μάχη).

σκοτομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat dans les ténèbres, Hermès *Poem.14,1* (*v. le préc.*).

σκοτο·μήνη, ης (ἡ) nuit obscure, *litt.* « où la lune ne brille pas », Arstd. *1, 570; fig.* obscurité, trouble, Spt. *Ps. 10, 2* (σκότος, μήν).

σκοτομηνια, ας (ἡ) *c. le préc.* Chrysipp. (Sch.-Il. *21,483*); Aqu. *Job 3, 6* (σκοτομήνη).

σκοτομήνιος, ος, ον, non éclairé par la lune, Od. *14,457* (σκοτομήνη).

σκότος, ου (ὁ) I ténèbres, obscurité, Od. *19,389;* Att.; *p.opp. à* φάος, Eschl. *Ch. 320, etc.; à* ἡμέρα, Plat. *Def.411* b, *etc.;* ἐν σκότῳ, Soph. *Ant. 494, etc.;* ὑπὸ σκότῳ, Eschl. *Ag.1030, etc.;* ὑπὸ σκότου, Xén. *Cyr. 4, 6, 4; fig.* κατὰ σκότον, Soph. *Ph. 578*, dans l'obscurité, dans l'ombre; ὑπὸ σκότου, Soph. *Ant. 692*, furtivement; ὁ Σκότος, les Ténèbres *personnifiées*, Soph. *O.C. 40; particul.* : 1 ténèbres de la mort, Il. *4, 461; 6, 11, etc.;* Eur. *Hipp.837, etc.* || 2 ténèbres des enfers, Eschl. *Eum.72, etc.;* Soph. *O.C. 1701, etc.;* Eur. *Hel. 62, etc.; d'où* les enfers, Eur. *Hec.1* || 3 cécité, Soph. *O.R. 1313;* σκότον δεδορκώς, Eur. *Ph.377*, qui ne voit que les ténèbres, aveugle || 4 vertige, éblouissement, Hpc. *1149* b; Arstt. *H.A.7, 4,3* || II *fig.* : 1 vie obscure, Pd. *N. 7, 19;* Plat. *Leg. 837* a, *etc.* || 2 infortune, Thcr. *29, 8* || 3 obscurité, incertitude, aveuglement de l'esprit, *d'où* ignorance, Dém. *411, 25; p. suite*, erreur, déception, Plat. *Leg. 864* c || 4 ruse, *joint à* ἀπάτη, Plat. *Leg. 864* c; *d'où* coquin, filou, *litt.* qui agit dans l'ombre, Hippon. *fr. 123 Bgk* (*apparenté à* σκιά).

σκότος, εος-ους (τὸ) *c. le préc.* Soph. *O.C. 40;* Eur. *Hec. 831, etc.;* Hdt. *2,121;* Xén. *An.2,5,9, etc.;* Dém. *281, 3, etc.*

Σκοτοῦσσα, *v.* Σκοτόεσσα.

Σκοτουσσαῖος, α, ον, de Skotoussa, Xén. *Hell. 4,3,3, etc.;* ἡ Σκοτουσσαία (*s. e.* χώρα) Plut. *Thes. 27*, le territoire de Skotoussa (Σκοτοῦσσα).

σκοτόω-ῶ : 1 couvrir de ténèbres, *acc.* Soph. *Aj. 85* || 2 aveugler par un éblouissement, *d'où au pass.* avoir le vertige, Hpc. *1154, 5;* Plat. *Rsp. 518* a, *Prot. 339* e, *Theæt. 209* e; Pol. *10, 13, 8;* Plut. *M. 489* f (σκότος).

σκοτώδης, ης, ες : 1 ténébreux, sombre, obscur, Plat. *Phæd. 81* b, *Rsp. 518* c, *etc.;* Plut. *M. 764* d || 2 saisi de vertige, Hpc. *72* f, *etc.* || *Cp.* -έστερος, Plat. *Crat.412* b, *etc.* (σκότος, -ωδης).

σκοτωδία, ας (ἡ) ténèbres, obscurité, Jambl. *Theol.arith.p. 6* (σκοτώδης).

σκότωμα, ατος (τὸ) vertige, Plut. *M.137* d, *658* e; Arét. *p. 120,12;* Gal. *de loc. affect. 3,8; au pl.* Pol. *5, 56,7* (σκοτόω).

σκοτωματικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne le vertige, Gal. *de loc. affect. 3,8* || 2 sujet au vertige, Diosc. *2, 78;* A.Aphr. *Probl.2,71, etc.* || 3 *act.* qui étourdit, qui cause des vertiges, Diosc. *5,43* (σκότωμα).

σκότωσις, εως (ἡ) 1 action de couvrir de ténèbres, Plut. *M. 414* d || 2 étourdissement, Gal. *2, 261* (σκοτόω).

σκούτλωσις, εως (ἡ) action de tisser légèrement, *d'où* trame légère, Héron (*cf. le suiv.*).

σκουτουλᾶτος, ος, ον = *lat.* scutulatus, d'une trame légère, *en parl. de vêtements*, Arr. *M. rubr. p. 13.*

σκριβλίτης, ου (ὁ) [ῑτ] sorte de gâteau au fromage, Chrysipp. (Ath. *647* d); *cf. lat.* scriblita.

Σκριβωνία, ας (ἡ) = *lat.* Scribōnia, *n. de f. rom.* Plut. *Galb. 23.*

Σκριβώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Scribōnius, *n. d'h. rom.* Luc. *Macr.17, etc.*

Σκρώφας (ὁ) = *lat.* Scrofa, *n. d'h. rom.* Plut. *Crass.11.*

σκυβαλίζω [ῠᾰ] repousser dédaigneusement, mépriser, DH. *Orat., proœm. 1; au pass.* Pempél. (Stob. *Fl.79,52*); Spt. *Sir.26,28* (σκύβαλον).

σκυβαλικός, ή, όν [ῠᾰ] méprisé, méprisable, Timocréon (Plut. *Them. 21 vulg.;* σκυβαλικτός *conj.*) (σκύβαλον).

σκυβάλισμα, ατος (τὸ) [ῠᾰλ] *c.* σκύβαλον, Phocyl. *144.*

σκυβαλισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] action de rejeter avec mépris, *d'où* traitement injurieux, Pol. *30, 17, 12* (σκυβαλίζω).

σκύβαλον, ου (τὸ) [ῠᾰ] 1 débris jeté de côté, restes d'un repas, Plut. *M. 693* e; Anth. *6, 302, 303;* écume *ou* débris déposés par la mer, Anth. *7, 276;* cendres, Anth. *7, 382* || 2 *p. ext.* ce qu'on rejette *en gén.*, excrément, Plut. *M. 352* d; A. Aphr. *Probl. 1, 18;* Arét. *Caus. m. diut. 1, 15, etc.* (*de* ἐς κύνας βάλλειν, *cf.* σκορακίζω).

σκυβελίτης *ou* **σκυβελλίτης** οἶνος (ὁ) [ῑ] jus qui coule naturellement de la grappe, Arét. *Cur. m. ac. 2, 9; Cur. m. diut. 1, 5, etc.*

σκυδμαίνω (*seul. inf. prés. épq.* σκυδμαινέμεν) s'irriter *ou* être irrité contre, *dat.* Il. *24,592* (σκύζομαι).

σκύζα, ης (ἡ) rut, Anon. (*Com. fr. 4,648*) (R. Σκυδ, être sombre).

σκυζάω-ῶ, être en rut, Arstt. *H.A.6,18,8, etc.* (σκύζα).

σκύζομαι (*seul. prés. et impf.*) gronder, *d'où* être irrité *ou* s'irriter, Il. *8,483, etc.;* τινι, Il. *4, 23, etc.;* Od. *23,209;* Q. Sm. *3, 133; 5, 338*, contre qqn || ⋙ *Prés. impér. poét.* σκύζευ, Od. *23,209; impf. 3 pl. poét.* σκύζοντο, Q.Sm. *ll. cc.* (R. Σκυδ, être sombre; *cf.* σκυθρός, σκυδμαίνω).

Σκύθαι, ῶν (οἱ) *v.* Σκύθης.

Σκύθαινα, ης (ἡ) [ῠ] *litt.* « la Scythe », *n. d'esclave*, Ar. *Lys.184, etc.* (Σκύθης).

Σκύθης, ου (ὁ) [ῠ] I Scythe, *au pl.* οἱ Σκύθαι, les Scythes, *n. commun à tous les peuples du N.E. de l'Europe et du N. de l'Asie*, Hés. *fr. 17;* Hdt. *7, 163, etc.; prov.* Σκυθῶν ἐρημία, Ar. *Ach.704*, un désert de Scythes; *cf.* Eschl. *Pr. 2; p. ext.* homme inculte, grossier, brutal, Plut. *M. 847* f; *à Athènes* garde de police (*ce corps étant surtout composé de Scythes*) Ar. *Th. 1017, 1026, Lys.451* || II de Scythe, des Scythes, Eschl. *Pr. 417, Sept. 817;* Th. *Lap. 55* || III Skythès *ou* le Scythe : 1 *fils d'Hèraklès*, Hdt. *4, 10* || 2 *autres*, Hdt. *6, 23, etc.;* Xén. *Hell. 3, 4, 20, etc.* || ⋙ *Voc.* Σκύθα [ᾰ] Ar. *Th. 1112, etc. Gén. ion.* Σκύθεω, Hdt. *7, 163.*

Σκυθία, ας (ἡ) [ῠ] la Scythie (*v.* Σκύθης) Eur. (Arstt. *Meteor. 1, 13*); Plut. *Pomp.70, etc.* || ⋙ *Ion.* Σκυθίη, Call. *Dian.174;* Anth. *4,397, etc.* (Σκύθης).

σκυθίζω [ῠ] 1 vivre *ou* agir comme un Scythe, Syn. *p. 118* b || 2 s'enivrer

comme un Scythe, Hiéron (Ath.499 f) || 3 se raser la tête comme les Scythes, Eur.*El.241* || 4 parler la langue des Scythes, D. Phal. § 46 (Σκύθης).

Σκυθίηνδε [ῠ] *adv.* vers la Scythie, Call. *Dian.256* (Σκυθία, -δε).

Σκυθικός, ή, όν [ῠ] de Scythie, de Scythe, Hdt. *1, 105, etc.;* Eschl. *Ch. 160, etc.;* ἡ Σκυθική (*s. e.* γῆ) Hdt. *4,5, etc.;* Plat. *Rsp. 435* e, *etc.* la Scythie; τὸ Σκυθικόν, Zos. *4, 20,* la race des Scythes; αἱ Σκυθικαί (*s. e.* κρηπῖδες *ou* ἐμβάδες) Alc.*fr.103(90) Bgk,* chaussures à la mode des Scythes (Σκύθης).

Σκυθικῶς [ῠ] *adv.* comme les Scythes, Str. *513;* Plut. *Crass. 24, etc.*

Σκυθῖνος, ου (ὁ) Skythinos, *poète ïambique,* Anth.*12,232, etc.*

Σκυθίς, ίδος [ῠῐδ] *adj. f.* de Scythie, Plut. *Pomp. 45, etc.; subst.* ἡ Σκ. femme Scythe, Eschn. *78, 19;* Luc. *Char. 13* || ⋙ *Acc.* Σκυθίδα, Luc.*l.c.; ou* Σκυθίν, Eschn. *l.c.* (*fém. de* Σκύθης).

Σκυθιστί [ῠτῑ] *adv.* 1 à la façon des Scythes, Soph. *fr. 420 Dind.* || 2 dans la langue des Scythes, Hdt. *4, 27,59* (σκυθίζω).

σκύθος, ου (ὁ) [ῠ] *mot méthymnéen, c.* σκύφος, Parménon (Ath. *500* b).

Σκυθο-τοξόται, ῶν (οἱ) [ῠ] les archers Scythes, Xén.*An. 3, 4,15 dout. p.* Σκύθαι τοξόται.

σκυθράζω, être sombre, triste, Eur.*El.830* (σκυθρός).

σκυθρός, ά, όν, sombre, triste, chagrin, Mén. (*Com. fr. 4,72*); Arat. *1120.*

σκυθρωπάζω (*ao.* ἐσκυθρώπασα, *pf.* ἐσκυθρώπακα) 1 avoir l'air sombre, triste, chagrin, Ar. *Lys. 7, Pl. 756;* Xén. *Cyr. 6, 2, 21;* Plat. *2 Alc. commenc.;* Dém.*1122,12, etc.* || 2 être sombre, *en parl. des couleurs,* Philstr. *Im. 1, 26* (σκυθρωπός).

σκυθρωπασμός, οῦ (ὁ) air sombre, triste, Plut. *M. 43* f (σκυθρωπάζω).

σκυθρ-ωπός, ός, όν [ῠ] 1 sombre, triste, chagrin, Eschl. *Ch. 738;* Eur. *Med.271, etc.;* Xén.*Mem.3,10,4, etc.;* σκ. ἡμέρα, Plut. *Dem. 30,* jour néfaste; τὸ σκυθρωπόν, Eur. *Alc. 797;* Plat. *Conv. 206* d, air sombre, tristesse; *p. ext.* grave, sévère, *en parl. d'une gravité affectée,* Dém. *1122, 20;* Eschn. *56,31* || 2 de couleur sombre, Philstr. *Im. p. 378* || *Cp.* -ότερος, Archyt. (Stob. *Fl. 1, 70*); *sup.* -ότατος, Paus. || ⋙ *Fém.* -ή, Hpc. *1114* a; Ephor. *fr.155;* Plut. *M.417* c (σκυθρός, ὤψ).

σκυθρωπότης, ητος (ἡ) air sombre, mauvaise humeur, Hpc. *Coac. 152* d; DH.*Rhet.8* (σκυθρωπός).

σκυθρωπο-φανής, ής, ές [ᾰ] d'apparence sombre, Orig. *3, 273 Migne* (σκυθρωπός, φαίνω).

σκυθρωπῶς, *adv.* d'un air sombre *ou* chagrin, Xén. *Mem. 2, 7, 1* (σκυθρωπός).

σκυλάκαινα, ης (ἡ) [ῠᾰκ] *fém. de* σκύλαξ, Anth.*9,604;* Orph. *Arg. 982.*

σκυλακεία, ας (ἡ) [ῠᾰκ] éducation de jeunes chiens, Plut. *Cato. ma. 5;* Jambl. *V. Pyth. 426* (σκυλακεύω).

σκυλάκειος, α, ον [ῠᾰ] de jeune chien, de chien, Hpc. *536, 10;* Sext. *P. 3,225* (σκύλαξ).

σκυλάκευμα, ατος (τὸ) [ῠᾰκ] mauvais chien, garnement, Anth. *3, 7; 7, 433* (σκυλακεύω).

σκυλακεύς, έως (ὁ) [ῠᾰ] *poét. c.* σκύλαξ, Opp. *C. 1, 481* (*gén. sg. épq.* -ῆος); *4,227* (*gén. pl. épq.* -ήων).

Σκυλακεύς, έως, *acc. épq.* -ῆα (ὁ) [ῠᾰ] Skylakée, *h.* Q.Sm. *10, 147* (*cf. le préc.*).

σκυλακευτής, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] qui élève des chiens, Him. *p. 678* (σκυλακεύω).

σκυλακευτικός, ή, όν [ῠᾰ] *c.* σκυλάκειος, Phil.*1, 202.*

σκυλακεύω [ῠᾰ] 1 accoupler de jeunes chiens, *ou en gén.* des chiens, Xén.*Cyn. 7,1;* Arr.*Cyn. 31,3* || 2 élever de jeunes chiens, *ou en gén.* des chiens, Arr. *Cyn. 8,4; p. ext.* nourrir, *particul.* allaiter, Str. *299* (σκύλαξ).

σκυλάκη, ης (ἡ) [ῠᾰ] *fém. de* σκύλαξ, Orph.*Arg. 977.*

Σκυλάκη, ης (ἡ) Skylakè, *v. près de Cyzique,* Hdt. *1, 57 etc.*

σκυλακηδόν [ῠᾰ] *adv.* à la façon des petits chiens, Syn. *90* a (σκύλαξ, -δον).

σκυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. de* σκύλαξ, Xén. *Cyn. 7, 3;* Plat. *Rsp. 539* b.

σκυλακῖτις, ιτιδος [ῠᾰῑῐδ] *adj. f.* protectrice des chiens, *ép. d'Artémis et d'Hékatè,* Orph.*H.35,12* (σκύλαξ).

σκυλακό-δρομος, ου [ῠᾰ] *adj. f.:* ὥρη, Poèt. *de vir. herb. 140,* saison de la canicule (σκύλαξ, δραμεῖν).

σκυλακο-κτόνος, ος, ον [ῠᾰ] qui tue les jeunes chiens, Glycon *p. 1057 Bgk* (σκ. κτείνω).

σκυλακο-τροφία, ας (ἡ) [ῠᾰ] éducation de jeunes chiens, Opp.*C.1, 436* (σκυλακοτρόφος).

σκυλακοτροφικός, ή, όν [ῠᾰ] qui concerne l'éducation des jeunes chiens, El. *N. A. 6, 8* (σκυλακοτρόφος).

σκυλακο-τρόφος, ος, ον [ῠᾰ] qui élève de jeunes chiens, Opp. *H. 1, 719* (σκύλαξ, τρέφω).

σκυλακώδης, ης, ες [ῠᾰ] qui ressemble à un jeune chien; τὸ σκυλακῶδες, Xén.*Cyr. 1, 4, 4,* caractère caressant d'un jeune chien (σκύλαξ, -ωδης).

σκύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῠᾰκ] 1 jeune chien, Od. *9, 289; 12, 86; 20, 14;* Hés. *Th.834;* Hdt. *3,32; d'où* chien, *en gén.* Eur. *Bacch. 338;* Plat. *Rsp. 375* a, *etc.; en parl. de Cerbère,* Soph.*Tr.1098; au fém.* Xén. *Cyn. 7, 6;* Plat. *Parm. 128* c; *fig.* Ζηνοδότου σκύλακες, Anth. *11, 321* meute (*litt.* chiens) de Zènodotos || 2 *p. ext.* petit d'animal, *en gén.* Eur.*Hipp. 1277;* Luc. *D. mar. 1,5;* Nic.*Th.689* || 3 chaîne pour le cou, collier, Plat. com. (*Com. fr. 2,622*); Poll. *20, 10, 8* || ⋙ *Dat. pl. poét.* σκυλάκεσσι, Od.*20,14* (R. Σκυλ, déchirer, *v.* σκύλλω).

Σκύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] Skylax (Scylax) *géographe,* Hdt. *4, 44;* Arstt.*Pol.7,13, etc.*

σκυλάω-ῶ [ῠ] outrager, profaner, Anth.*3,6* (*cf.* σκυλεύω).

σκυλεία, ας (ἡ) [ῡ] action de dépouiller un ennemi tué, *d'où* spoliation *en gén.,* Spt. *1 Macc. 4,23* (σκυλεύω).

σκύλευμα, ατος (τὸ) [ῡ] dépouille d'un ennemi tué, *d'où* dépouille *en gén.* Thc.*4,44;* Eur.*Ph.857, Ion 1145* (σκυλεύω).

σκύλευσις, εως (ἡ) [ῡ] *c.* σκυλεία, Symm.

σκυλευτής, οῦ (ὁ) [ῡ] qui dépouille un ennemi tué, *d'où en gén.* spoliateur, pillard, Symm.*Ezech.23,15* (σκυλεύω).

σκυλεύω [ῡ] 1 dépouiller un ennemi tué; σκ. τινά, Hdt.*1,82;* Thc.*4,44, 72,97; 5,74;* Plat. *Rsp. 469* c; Arstt. *Rhet.3,4;* Plut. *Pel.17, etc.* dépouiller qqn; τινά τι, Hés. *Sc. 468,* dépouiller qqn de qqe ch.; τινά τινος, Nic.*Th.379,* τί τινος, Xén. *An.6,1,6; Hell. 2, 4, 19;* Lys. *123, 44; ou* τι ἀπό τινος, Hdt. *9, 80, m. sign.* || 2 *p. ext.* piller (une ville) *acc.* Pol. *9, 10, 13* (σκῦλον).

Σκύλης (ὁ) Skylès, *roi des Scythes,* Hdt.*4,76, etc.*

σκυλήτρια, ας [ῡ] *adj. f.* qui dépouille les ennemis tués, *ép. d'Athèna,* Lyc.*853* (σκυλάω).

σκυλη-φόρος, ος, ον [ῡ] *c.* σκυλοφόρος, Anth.*9, 428.*

σκύλιον, ου (τὸ) sorte de chien de mer, Arstt. *H.A. 6,10,10* (*cf.* σκύλαξ).

σκύλιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Arstt. *H.A.6,11.*

σκύλλα, ης (ἡ) *c.* καρχαρίας, Nic. (Ath. *306* d).

Σκύλλα, ης (ἡ) Skylla (Scylla) 1 *monstre marin près du détroit de Sicile* (*v.* Χάρυβδις) Od. *12, 85, 108, 230, etc.;* Eschl. *Ag.1233, etc.;* Eur. *Med.1343, etc.;* Xén.*Mem.2,6,31, etc.* || 2 *fille de Nisos,* Nonn. *25,161;* Luc. *Salt.41, etc.* || ⋙ Σκύλλα [ᾰ] *dans Hom. seul.* Od.*12,235, partout ailleurs* Σκύλλη (*cf.* σκύλλω).

Σκύλλαιον, ου (τὸ) Skyllæon (*auj.* Kelli) *promont. d'Argolide,* Thc. *5, 53, etc.*

σκύλλαρος, ου (ὁ) *var. de* κύλλαρος, Arstt. *H.A.4,4,32.*

Σκύλλη, *v.* Σκύλλα.

Σκυλλητικός, ή, όν, de Skyllètium (*auj.* Squillace) *v. du Bruttium,* Arstt.*Pol.7,9,2.*

Σκυλλητῖνος, η, ον [ῑ] de Skyllètium; ὁ σκ. Arstt. *Vent. p. 973* b *14; fr.250 Rose, autre n. du vent* ἰάπυξ.

Σκυλλίης (ὁ) Skylliès, *h.* Hdt.*8,8.*

Σκυλλίς (ἡ) [ῐδ] Skyllis, *f.* Anth. *7, 475.*

Σκύλλος, ου (ὁ) Skyllos, *h.* Anth. *9, 296.*

σκύλλω (*f. inus.; ao.* ἔσκυλα [ῠ], *pass. ao.* ἐσκύλθην, *ao. 2* ἐσκύλην, *pf.* ἔσκυλμαι) I écorcher, déchirer, Eschl.*Pers.577* || II *p. ext.* 1 arracher les cheveux, Anth. *3, 175; 5, 259* || 2 tourmenter, Hdn *7, 3; d'où* fatiguer, Hdn *4,13* || *Moy.* 1 *intr.* se tourmenter, NT. *Luc.7, 6; Matth. 9,36* || 2 *tr.* arracher (les cheveu) Nic. *Al. 412* (R. Σκυλ, couvrir; *cf.* σκῦλον, σκύλμα, κοσκυλμάτια, *lat.* quisquiliæ).

σκύλμα, ατος (τὸ) lambeau écorché *ou* arraché, Anth. *5, 130, 248* (σκύλλω).

σκυλμός, οῦ (ὁ) action d'écorcher, de torturer, Anth. *5, 199; au plur.* tourments, Spt. *3 Macc. 3, 25; 4, 6;* Artém.*2,30;* Man.*4,364* (σκύλλω).

σκυλοδεψέω-ῶ [ῠ] être corroyeur, Ar.*Pl.514* (σκυλοδέψης).

σκυλο-δέψης, ου (ὁ) [ῠ] corroyeur, Ar.*Av.490, etc.* (σκύλος, δέψω).

σκυλό·δεψος, ου (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* Dém. *781,18*.

σκῦλον, ου (τὸ) [ῡ] dépouille d'un ennemi tué, Eur. *El. 897, Rhes. 620;* D.Chr. *Or. 64; d'ord. au pl.* Soph. *Ph. 1428, 1431;* Eur. *I.T. 74, etc.;* Thc. *4,134; fig. au sg.* Plut. *Mar. 9* (R. Σκυλ, couvrir; *cf.* σκεῦος, *lat.* spolia).

σκύλον, ου (τὸ) [ῠ] dépouille d'un animal écorché, peau de bête, Call. *fr. 142 dout.* (*cf. le suiv.*).

σκύλος, εος-ους (τὸ) [ῠ] **1** peau de bête, Theocr. *25,142;* Anth. *6,35,165, etc.* || **2** enveloppe, écorce (de noix) Nic. *Al. 270*.

σκυλο·φόρος, ος, ον [ῠ] qui porte *ou* emporte des dépouilles, Anth. *6, 161; particul. à Rome, ép. de Jupiter Feretrius,* DH. *2, 34* (σκῦλον, φέρω).

σκυλο·χαρής, ής, ές [ῡᾰ] qui aime les dépouilles, A.Pl. *214* (σκῦλον, χαίρω).

Σκυμβράτης (ὁ) Skymbratès, *h.* Plut. *Parall. 26*.

σκυμνεύω, élever ses petits, Philstr. *Im. 2,11* (σκύμνος).

σκυμνίον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Arstt. *H.A. 9,6,1*.

σκύμνος, ου (ὁ) [ῠ] **I** petit d'un animal, *particul.:* **1** lionceau, Il. *18, 319;* Hdt. *3, 32;* Soph. *Aj. 987;* Eur. *Suppl. 1222;* Ar. *Ran. 1431, etc.* || **2** *en parl. d'autres animaux* (louveteau, Eur. *Bacch. 699;* jeune éléphant, Arstt. *H.A. 6, 6, 27;* ourson, Arstt. *H.A. 6,18,5;* jeune renard, Plut. *Lyc. 18, etc.*) || **II** *p. ext.* jeune enfant, Eur. *Andr. 1171, Or. 1213, etc.* || ⋙ ἡ σκ. Eur. *Or. 1493* (R. Σκυ, couvrir).

Σκύμνος, ου (ὁ) Skymnos (Scymnus) *géographe* (*v. le préc.*).

σκυμνο·τοκέω-ῶ, mettre bas, Arstt. (Ath. *314* c) (σκύμνος, -τοκος *de* τίκτω).

σκύνιον, ου (τὸ) peau au-dessus des sourcils, *d'où* sourcils, Nic. *Th. 177,443 au plur.*

σκύπφειος, α, ον, de la forme d'une coupe, Stés. *fr. 7 Bgk conj.* (σκύπφος).

σκύπφος, ου (ὁ) *c.* σκύφος, Poèt. (Ath. *498* b).

Σκύριος, α, ον [ῡ] de Scyros; οἱ Σκύριοι, Pd. *fr. 73, etc.;* Hdt. *7, 183, etc.* les habitants de Scyros (Σκῦρος).

Σκυρμιάδαι, ῶν (οἱ) les Skyrmiades, *pple thrace,* Hdt. *4,93*.

Σκυρόθεν [ῡ] *adv.* de Scyros, Il. *19,332* (Σκῦρος, -θεν).

σκύρον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* ἄσχυρον *ou* ἄκυρον, Nic. *Th. 74*.

Σκυρόνδε, *adv.* vers Scyros, Q. Sm. *6,65* (Σκῦρος, -δε).

Σκῦρος, ου (ἡ) [ῡ] Skyros (Scyros, *auj.* Skyro) **1** *une des Sporades,* Il. *19,326;* Od. *11, 509;* Soph. *Ph. 240;* Eur. *Andr. 210, etc.;* Thc. *1, 98;* Xén. *Hell. 4, 8, 15, etc.* || **2** *v. de la petite Phrygie,* Il. *9,668*.

σκυρωτός, ή, όν [ῡ] pavé en pierre, Pd. *P. 5,124* (*σκυρόω, σκῦρος, *c.* σκῖρος, pierre de taille, Lex.).

σκύτα, *v.* σκύτη.

σκυτάλη, ης (ἡ) [ῠᾰ] **I** branche, scion, Geop. *9,11, 4; 10,22,4, etc.* || **II** *p. suite,* bâton, *particul.:* **1** bâton à gros bout, Plat. *Theæt. 209* d; DS. *3, 8;* Plut. *T. Gracch. 19;* Luc. *Somn. 3; en parl. de la massue d'Hèraklès,* Anth. *9,237* || **2** *à Sparte,* scytale, *bâton d'une grosseur déterminée sur lequel on enroulait les lanières servant à écrire les dépêches d'Etat; illisible une fois déroulée, la dépêche ne pouvait être lue que roulée de nouveau sur un bâton de même grosseur,* Thc. *1, 131;* Xén. *Hell. 3,3, 9, etc.; p. ext.* dépêche, *d'où* messager, interprète, Pd. *O. 6,154, etc.;* Archil. *fr. 82;* Plut. *M. 152* e || **3** rouleau, cylindre, Arstt. *Mech. 9,11;* Spt. *Ex. 30,4; particul.* bras *ou* levier d'un treuil, Héron *Bel. 85* a, *128* a || **4** bouture d'une plante, Geop. *9, 11, 4; 10, 22,4* || **5** étiquette indiquant la somme contenue dans un sac, DS. *13, 106* || **6** lame (d'airain *ou* de fer), Hld. *9,15* || **7** instrument de chirurgie, Orib. || **8** *p. anal., sorte de gros serpent,* Nic. *Th. 384,386;* Plut. *Crass. 32* || **9** *sorte de poisson,* Opp. *H. 1,184* || ⋙ *Dor.* σκυτάλα [ᾱ *fin.*] Pd. *l. c.* (*cf. lat.* scutula).

σκυταληφορέω-ῶ [ῠᾰ] porter un bâton *ou* une massue, Str. *688* (σκυταληφόρος).

σκυταλη·φόρος, ος, ον [ῠᾰ] qui porte une scytale, Str. *776* (σκυτάλη, φέρω).

σκυταλίας, ου [ῠᾰᾱ] *adj. m.* qui ressemble à un gros bâton, Th. *H. P. 7, 4,6;* Ath. *74* a (σκυτάλη).

σκυτάλιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] **1** *dim. de* σκύταλον, Ar. *Av. 1283;* Th. *H. P. 4,4, 12* || **2** *sorte de levier,* Héron *Spir. 230* a || **3** *p. anal.* cotilet *ou* nombril de Vénus, *plante,* Diosc. *4,92* (σκύταλον).

σκυταλίς, ίδος (ἡ) [ῠᾰῐδ] **I** petit bâton, petite baguette, Hdt. *4,60; particul.:* **1** petit rouleau, petit cylindre, Jos. *A.J. 3,6,3* || **2** bras *ou* levier d'un treuil, Héron *Bel. 129* c || **3** engin de pêcheur pour enrouler le filet et le fixer à terre, El. *N.A. 12,43* || **4** petite scytale (*v.* σκυτάλη) En. tact. *22 fin;* DS. *Exc. Vat. p. 12;* Polyen *1, 17, 1* || **II** *p. anal.:* **1** phalange des doigts, Ruf. (Orib. *3, 389 B.-Dar.*); Gal. *2, 397* || **2** plant de vigne, provin, Geop. *4, 3, 11* (*dim. de* σκυτάλη).

σκυταλισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] la Bastonnade, *soulèvement à Argos, ainsi nommé du supplice qui fut infligé aux coupables,* DS. *15, 57;* Plut. *M. 814* b, *etc.* (σκυτάλη).

σκύταλον, ου (τὸ) [ῠᾰ] bâton à gros bout, massue, Pd. *O. 9, 45;* Hdt. *3,137;* Xén. *An. 7, 4, 15;* Ar. *Eccl. 76* (σκυτάλη).

σκυτάριον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *dim. de* σκῦτος, Anaxil. (Ath. *548* c).

σκυτεία, ας (ἡ) [ῠ] métier de cordonnier, Hpc. *820* d (σκυτεύς).

σκυτεῖον, ου (τὸ) [ῠ] boutique *ou* atelier de cordonnier, Télès (Stob. *Fl. 95,21*); Hdt. *V. Hom. 9* (σκυτεύς).

σκύτειος, α, ον [ῠ] de cordonnier, Man. *4,321* (σκυτεύς).

σκυτεύς, έως (ὁ) [ῠ] tout ouvrier travaillant le cuir, *particul.* cordonnier, Ar. *Av. 491;* Xén. *Mem. 1,2,37; 4, 4, 5;* Plat. *Rsp. 601* c, *Gorg. 491* a (σκῦτος).

σκύτευσις, εως (ἡ) [ῠ] fabrication de chaussures, Arstt. *Nic. 2, 1, 6* (σκυτεύω).

σκυτεύω [ῠ] travailler le cuir, *particul.* être cordonnier, Xén. *Mem. 1, 2, 22* (σκῦτος).

***σκύτη**, *dor.* **σκύτα**, ας (ἡ) [ᾰ] tête, Archil. *fr. 109 Bgk* (R. Σκυ, couvrir, *v.* σκῦτος).

σκυτικός, ή, όν [ῠ] de cordonnier; ὁ σκ. Socr. *Ep. 13,* cordonnier; ἡ σκυτική (*s. e.* τέχνη), Plat. *Rsp. 374* b, l'art du cordonnier (σκῦτος).

σκύτινος, η, ον [ῠῐ] fait de cuir, (vêtement, casque, barque, *etc.*) Hdt. *7, 71; 4, 189, etc.;* Xén. *An. 5, 4, 13;* Ar. *Nub. 880, etc.;* σκυτίνη ἐπικουρία, Ar. *Lys. 110, c.* ὄλισβος; *fig.* desséché, maigre, Antiphan. (Ath. *565* f); Anth. *11,361* (σκῦτος).

σκυτίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] *dim. de* σκῦτος, DL. *4,56*.

σκυτο·βραχίων, ονος (ὁ, ἡ) [ῡᾰ] muni d'un bras de cuir, Ath. *515* d (σκῦτος, βραχίων).

σκυτο·δέψης, ου (ὁ) [ῠ] corroyeur, Th. *Char. 17;* Plut. *Num. 17* (σκῦτος, δέψω).

σκυτοδεψικός, ή, όν [ῠ] de corroyeur, Th. *H.P. 3,17,5, etc.;* Ruf. *p. 213,229* (σκυτοδέψης).

σκυτο·δεψός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* σκυτοδέψης, Plat. *Gorg. 517* e; Luc. *V. auct. 11*.

σκυτο·εργός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* σκυτοτόμος, Naz. *3,1225 Migne* (σκ. ἔργον).

σκύτον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* σκῦτος, Gal. *Exeg. p. 564;* Érot. *p. 336*.

σκυτο·ρράφος, ου (ὁ) [ῡᾰ] cordonnier, Orib. (*Chir. p. 161, 13 Cocch.*).

σκῦτος, εος-ους (τὸ) [ῡ] **1** peau d'un animal écorché, *d'où* peau travaillée, cuir, Od. *14,34;* Hpc. *Art. 799;* Ar. *Eq. 868, etc.;* Xén. *Eq. 12, 10;* Plat. *Conv. 191* a, *etc.* || **2** lanière de cuir, fouet, Dém. *572, 27;* Alcphr. *3, 51;* Plut. *Pomp. 1* b; *Rom. 21;* σκύτη βλέπειν, Ar. *Vesp. 643;* Eup. (Sch.-Ar. *Vesp. 643*) avoir les yeux sur le fouet, *c. à d.* craindre d'être fouetté (R. Σκυ, couvrir; *cf.* σκῦτος, κύτος, *lat.* scūtum, cŭtis, obscūrus).

σκυτοτομεῖον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* σκυτοτόμιον, Lys. *170,9*.

σκυτοτομέω-ῶ [ῠ] **1** *intr.* être cordonnier, Ar. *Pl. 162, 514;* Plat. *Rsp. 454* c, *etc.* || **2** *tr.* tailler dans le cuir, confectionner avec du cuir, *acc.* Plat. *Charm. 161* e (σκυτοτόμος).

σκυτοτομία, ας (ἡ) [ῠ] profession de cordonnier, Plat. *Rsp. 397* e, *etc.* (σκυτοτόμος).

σκυτοτομικός, ή, όν [ῠ] de cordonnier, Ar. *Eccl. 432;* ὁ σκ. Plat. *Rsp. 443* c, cordonnier; ἡ σκυτοτομική τέχνη, Eschn. *14, 1; ou subst.* ἡ σκυτοτομική (*s. e.* τέχνη), Plat. *Rsp. 333* a, art du cordonnier (σκυτοτόμος).

σκυτοτόμιον, ου (τὸ) [ῠ] atelier *ou* boutique de cordonnier, Mach. (Ath. *581* d) (σκυτοτόμος).

σκυτο·τόμος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] qui taille du cuir; *subst.* ὁ σκ.: **1** ouvrier en cuir, *en gén.* Il. *7, 221;* Xén. *Cyr. 6, 2, 37;* Plat. *Rsp. 601* c, *etc.* || **2** cordonnier, Ar. *Eq. 740;* Lys. *414, 416;* Plat. *Gorg. 447* d, *etc.* (σκῦτος, τέμνω).

σκυτο·τραγέω-ῶ [ῡᾰ] ronger du cuir, Luc. *Ind. 25;* Alcphr. *3, 47* (σκ. τρώγω).

σκυτόω-ῶ [ῠ] recouvrir de cuir, Pol. *10,20,3* (σκῦτος).

σκυτώδης, ης, ες [ῠ] semblable à du cuir, Arstt. *H. A. 9, 37, 24* (σκ. -ωδης).

σκύφειος, α, ον [ῠ, *par nécess. prosod.* ῡ] en forme de coupe, Stés. *fr. 7 Bgk* (σκύφος).

σκυφίον, ου (τὸ) [ῠ] 1 petite coupe, Ath. *477* e ‖ 2 crâne, P. Eg. *3, 22* (*dim. de* σκύφος).

σκυφο·ειδής, ής, ές [ῠ] en forme de coupe, Ath.*499* a (σκ. εἶδος).

σκυφο·κώνακτος, ος, ον [ῠ] entouré de coupes, Epich. (Hsch.).

σκύφος, ου (ὁ) [ῠ] vase à boire, haut et sans pied, tasse, Od. *14, 112;* Alcm. *fr.34 Bgk;* Eur.*Cycl.256,556;* Arstt. *Pol.7, 2, 11* (*cf.* σκάφος).

σκύφος, εος-ους (τὸ) [ῠ] *c. le préc.* Epich. *fr. 61 Ahr.;* Eur. *Cycl. 390,411; fr. 135 Nauck, etc.*

σκύφωμα, ατος (τὸ) [ῠ] *c. les préc.* Eschl. *fr. 184 Dind.*

σκωληκίασις, εως (ἡ) *c.* σκωλήκωσις, Symm. *Job 17,14* (σκωληκιάω).

σκωληκιάω-ῶ, pulluler de vers, être en putréfaction, Geop. *10, 90, 5;* Diosc. *3,43* (σκώληξ).

σκωληκίζω, ressembler à un ver, *particul.* se mouvoir lentement comme un ver, *en parl. du pouls*, Gal.*8, 34* (σκώληξ).

σκωλήκιον, ου (τὸ) petit ver, Arstt.*H.A. 5,19; 6,17; 9,40* (*dim. de* σκώληξ).

σκωληκίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui ressemble à un ver, Diosc. *1, 79* (σκώληξ).

σκωληκό·βορος, ος, ον, mangé des vers, Th. *C. P. 3, 12, 8* (σκώληξ, βιβρώσκω).

σκωληκό·βρωτος, ος, ον : 1 mangé des vers, NT. *Ap. 12, 23* ‖ 2 piqué des vers, Th. *C. P. 5, 9, 1* (σκώληξ, βιβρώσκω).

σκωληκο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un ver, Arstt. *H. A. 5,20,3;* Gal.*2,730* (σκ. εἶδος).

σκωληκοτοκέω-ῶ, engendrer des vers, Arstt.*G.A. 1, 21, 7, etc.* (σκωληκοτόκος).

σκωληκο·τόκος, ος, ον, qui engendre des vers, Arstt. *H.A. 1, 5; 4, 11, etc.;* Th. *C. P. 4, 6, 4; 4,15, 2* (σκ. τίκτω).

σκωληκο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui se nourrit de vers, Arstt. *H. A. 8, 3, 4* (σκ. φαγεῖν).

σκωληκόω-ῶ, remplir de vers, *au pass.* être infesté de vers, Th. *H.P. 4,14,2* (σκώληξ).

σκωληκώδης, ης, ες, *c.* σκωληκοειδής, Arstt. *G.A.2,1,22* (σκώληξ, -ωδης).

σκωλήκωσις, εως (ἡ) production de vers, Th. *P. 7, 5,6 conj.* (σκωληκόω).

σκώληξ, ηκος (ὁ) I ver, *particul.:* 1 ver de terre, Il.*13,654* ‖ 2 larve d'insecte, Ar. *Vesp.1111; fr. 503;* Arstt. *H.A.1,5,3* ‖ 3 ver dans les arbres et dans le bois, Arstt.*H.A.5,19,3, etc.;* Th.*H.P. 3, 12, 6, etc.* ‖ 4 ver dans les animaux, Arstt. *H.A. 2, 15, 10, etc.* ‖ II *p. anal.:* 1 fil qu'on déroule, Epigèn. (*Com. fr. 3,540*) ‖ 2 vague qui s'allonge, Plat. com. (*Com. fr. 2, 623*); *cf.* κολόκυμα ‖ 3 sorte de gâteau, Alcphr. *fr. 10.* (R. Σκαρ, se mouvoir çà et là; *cf.* σκαίρω, σκιρτάω).

σκωλο·βατίζω [ᾰ] marcher avec des béquilles *ou* des échasses, Epich. (EM.*155,39*) (σκῶλος, βαίνω).

σκῶλον, ου (τὸ) obstacle, empêchement, Spt. *Ex.10,7; cf. le suiv.*

σκῶλος, ου (ὁ) 1 pieu, poteau, Il. *13, 564* ‖ 2 épine, piquant, Ar. *Lys. 810; fig.* Spt. *2 Par. 28, 13, etc.; cf.* σκόλοψ.

Σκῶλος, ου (ἡ) Skôlos : 1 *brg de Béotie*, Il.*2,497;* Hdt.*9,15;* Xén.*Hell. 5, 4, 49, etc.* ‖ 2 *v. de Chalcidique*, Thc.*5,18* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* Στῶλος, *v. Meisterh. p. 61, 1.*

σκωλόω-ῶ, arrêter par un obstacle, *au pass.* se heurter contre un obstacle, Aqu. *Hos. 9,8* (σκῶλον).

σκωλύπτομαι, recourber, rouler, Nic.*Th.229* (σκώληξ).

σκῶμμα, ατος (τὸ) raillerie, sarcasme, Ar. *Pl.316, etc.;* ἐν σκώμματος μέρει, Eschn.*17,41*, en manière de moquerie ; *joint à* γέλως, Dém.*1261, 14, etc.* (σκώπτω).

σκωμματικός, ή, όν, moqueur, satirique, Procl. *2, p. 108* (σκῶμμα).

σκωμμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* σκῶμμα, Ar.*Vesp.1289.*

σκωπαῖος, ου (ὁ) nain (*att.* στίλπων) *chez les Sybarites*, T.Taurom. (Ath.*518* e).

σκωπαλέος, α, ον [πᾰ] railleur, Hdn gr. π. μ. λ. *p. 4* (σκώπτω).

Σκώπασις (ὁ) Skôpasis, *roi des Scythes*, Hdt.*4,120,128.*

σκώπευμα, ατος (τὸ) sorte de danse, Eschl.*fr. 73 Dind.* (σκώψ).

σκωπτικός, ή, όν, railleur, moqueur, Plut.*Luc.27;* Luc. *Dem. enc. 33* (σκώπτης).

σκωπτόλης, ου (ὁ) moqueur, qui lance des mots piquants, Ar. *Vesp. 788;* DC. *46, 18, etc.* (σκώπτω; *pour la format. cf.* μαινόλης *de* μαίνομαι).

σκώπτω (*impf.* ἔσκωπτον, *f.* σκώψω *et* σκώψομαι, *ao.* ἔσκωψα, *pf. inus.; pass.ao.* ἐσκώφθην, *pf.* ἔσκωμμαι) 1 railler, se moquer, *abs.* Xén. *Cyr. 1, 3, 8;* Ar. *Eq. 525, Nub. 296, etc.; joint à* κωμῳδεῖν, Ar.*Pl.557; à* χλευάζειν, Arstt. *Rhet. 3, 2, 12, etc.;* τινά, Ar.*Nub. 540, 992, etc.;* εἴς τινα, Hégésandr.(Ath.*444* d); Eschn.*33*·*30*, de qqn ; τι, Ar. *Nub. 350, etc.* de qqe ch.; τινὰ εἴς τι, Ar.*Pax 740; ou* τι εἴς τι, Plut. *Lyc. 19; ou* τινά τινος, A. Tat. *1, 7*, railler qqn *ou* qqe ch. de qqe ch. ‖ 2 plaisanter, badiner, Eur. *Cycl.675;* Xén. *Conv. 9, 5* ‖ *Moy.* (*ao.* ἐσκωψάμην) *m. sign.* Alcphr. *3,57.*

σκώρ, σκατός (τὸ) [ᾰτ] excrément, Ar. *Ran. 146;* Com. *etc.* ‖ ⋙ *Gén.* **σκάτους**, Sophr. (Ath. *362* c) (*pour* *σκαρτ; *cf.* ἧπαρ, *pour* *ἡπαρτ; *sscr.* sakrit, *lat.* stercus).

σκωρ·αμίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] vase de nuit, Ar. *Eccl. 371* (σκώρ, ἀμίς).

σκωρία, ας (ἡ) scorie, *écume d'un métal, particul. du fer*, Arstt. *Meteor. 4, 6, 9, etc.;* Diosc.*5,9,4;* Str. *399* (σκώρ).

σκωριο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à des scories, Diosc. *5, 100* (σκωρία, εἶδος).

σκώψ, ωπός (ὁ) I sorte de chouette *ou* de hibou, *p.-ê.* fresaie *ou* effraie, *litt.* « l'oiseau qui guette », Od. *5,66;* Thcr.*1,134* ‖ II *p. anal.:* 1 danse comique où l'on imitait la posture de la chouette, El. *N.A.15, 28;* Ath. *931* a; *p. ext.* posture semblable à celle de la chouette, Ath. *629* f ‖ 2 sorte de poisson, Nic. (Ath. *329* a) (R. Σκεπ, voir, regarder, *cf.* σκέπτομαι).

σκῶψις, εως (ἡ) raillerie, moquerie, Alex. (*Com.fr. 3,454*) (σκώπτω).

σμαλερός, ά, όν [μᾰ] *c.* μαλερός, Poèt. *de vir. herb. 101.*

σμᾶνος, *v.* σμῆνος.

σμαράγδειος, α, ον [μᾰ] d'émeraude, Hld. *2, 32, 8; 2, 9, 26;* Palæph. *31, 7* (σμάραγδος).

σμαραγδίζω [μᾰ] ressembler à l'émeraude, DS. *2, 52;* Diosc. *5, 160* (σμάραγδος).

σμαράγδινος, η, ον [μᾰῐ] d'un vert d'émeraude, NT. *Apoc. 4, 3* (σμάραγδος).

σμαράγδιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. de* σμάραγδος, M.Ant.*1,20.*

σμαραγδίτης λίθος (ὁ) [μᾰῑ] pierre qui ressemble à l'émeraude, Spt. *Esth. 1, 6* (σμάραγδος).

σμάραγδος, ου (ἡ) [μᾰ] Plat. *Phæd.110* d; Th. *Lap. 4, 23;* Str.*815;* Nonn. *5, 178; 18, 80;* Hld. *2, 30;* Philstr. *770; ou* σμάραγδος λίθος, Hdt. *2, 44; 3, 41*, émeraude, *sorte de jaspe vert transparent* ‖ ⋙ *Postér.* ὁ σμ. Orph. *Lith. 608* (*cf. sscr.* marakatas *ou* maraktas).

σμαραγέω-ῶ [ᾰᾰ] gronder *ou* retentir fortement, *en parl. de la mer*, Il.*2,210; du tonnerre*, Il.*21,199; du combat des Titans*, Hés. *Th. 679; du grondement des intestins*, Hpc.*658, 29; rar. en parl. de pers., particul. d'Arès*, Call. *Del.136, etc.* (*σμάραγος, *v.* Σμάραγος).

σμαραγή, ῆς (ἡ) [ᾰᾰ] grand bruit, fracas, Opp.*H.5,245* (*v. le préc.*).

σμαραγίζω [ᾰᾰ] *c.* σμαραγέω, Hés. *Th. 693;* Q.Sm. *14, 558* ‖ ⋙ *Impf. épq.* σμαράγιζον, Q.Sm. *l.c.*

Σμάραγος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Smaragos, *litt.* « le grondant » *ou* « le bruyant », *n. d'une divinité inférieure*, Hom. *Epigr. 14, 9* (*Formé par onomatopée, cf.* σμαραγέω).

σμαρίλη, ης (ἡ) [ᾰῑ] *c.* μαρίλη, Arstt.*Mir. ausc. 41.*

σμαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] picarel, *petit poisson de mer*, Arstt. *H.A. 8,30,5;* Opp. *H.1, 109, etc.* ‖ ⋙ [ᾱ] M. Sid. *97.*

σμάω-ῶ (*seul. prés. et ao.* ἔσμησα; *pour les autres temps, on se sert de* σμήχω; *les Att. contractent* αε *du prés. en* η: σμῶ, σμῇς, σμῇ, *etc., et inf.* σμῆν) frotter, enduire, oindre, Hdt.*9,110;* Alex.(*Com. fr. 3, 471*); DS. *5, 28;* Luc. *Lex. 3* ‖ *Moy.* 1 *intr.* se frotter, se nettoyer, se laver, Ar. *fr. 326* ‖ 2 *tr.* frotter, nettoyer sur soi *ou* pour soi, *acc.* Call. *L. Pall. 32;* τὴν κεφαλήν, Hdt. *4, 73*, se laver *ou* se nettoyer la tête ‖ ⋙ *Act. prés. inf.* σμῆν, Luc. *Lex. 3. Moy. prés. 3 sg. anc. att.* σμῆται, *ion.* σμᾶται, Hdt. *9, 110; part. fém. dor.* σμασαμένα [ᾱσ] Call.*l.c.* (*var.* σμαξ-) (R. Σμα, frotter; *cf.* σμήχω; *pour la relat. des deux formes cf.* ψάω, ψήχω; νάω, νήχω).

σμερδαλέος, α, ον [ᾰ] 1 terrible, effrayant à voir, Il.*2,309; 12,464; 13, 192; 20, 64, 260; 21, 401, etc.;* Od. *6, 137; 11, 609;* Hés.*Th.710;* Ar.*Av.553* ‖ 2 terrible, effrayant à entendre : *adv.* σμερδαλέον, Il.*2,334; 8,92, etc.;* Od. *10, 399; ou* σμερδαλέα, Il. *5,302; 7,479*, d'une manière effrayante, avec un bruit terrible (R. Σμερδ, mordre, *cf.* σμερδνός).

σμερδαλέως [ᾰ] *adv. c.* σμερδαλέον, Hdn gr. (*v. le préc.*).

Σμερδίης, ου, *ion.* εω (ὁ) Smer-

διès, *h.* Anacr. *fr. 5 (6) Bgk;* Sim. *Ep. 184 (171) Bgk;* El. *V.H. 9, 4.*

Σμέρδις, ιος (ὁ) Smerdis : **1** *Perse, fils de Cyrus, frère de Cambyse,* Hdt. *3, 30, etc.* || **2** *mage, roi de Perse,* Hdt. *3, 61, etc.* || **3** *autres,* Arstt. *Pol. 5, 8, 13, etc.* || **4** *c.* Σμερδίης, Anth. *7, 29.*

σμερδνός, ή, όν, *c.* σμερδαλέος, Il. *5, 742;* Eschl. *Pr. 355;* Nic. *Th. 815; neutre adv.* σμερδνόν, Il. *15, 687, 732;* Hh. *31, 9* (R. Σμερδ, mordre ; *cf.* σμερδαλέος, *lat.* mordere).

Σμερδομένης, ους (ὁ) Smerdoménès, *Perse,* Hdt. *7, 82, 121.*

Σμερτομάρα, ας (ἡ) [μᾰ] Smertomara, *f.* Anth. *App. 103.*

σμῆγμα, ατος (τὸ) substance pour nettoyer *ou* dégraisser, Hpc. *Acut. 395;* Plut. *Demetr. 27* (σμήχω ; *cf.* σμῆμα).

σμηγματώδης, ης, ες [ᾰ] propre à nettoyer, Hpc. *Acut. 392;* Arét. *Cur. m. ac. 1, 10* (σμῆγμα, -ωδης).

σμηκτικός, ή, όν, qui a la propriété de nettoyer, Diphil. (Ath. *55* b, *64* b); Diosc. *2, 4;* Geop. *12, 5, 2;* Luc. *Am. 39* (σμήχω).

σμηκτὶς γῆ (ἡ) terre qui a la propriété de nettoyer, Hpc. *667, 1* (σμήχω).

σμηκτρὶς γῆ (ἡ) *c. le préc.* Céphis. *et* Nicoch. (*Com. fr. 2, 885, 843*).

σμήλη, ης (ἡ) *c.* σμῆγμα, A.Tr. *6, 86.*

σμῆμα, ατος (τὸ) *c.* σμῆγμα, Philox. (Ath. *409* e) (σμάω).

σμηματο·φορεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] nécessaire de toilette, Ar. (*Com. fr. 2, 949*) || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 731,* b, *14* (*pas av. 307 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 41; p. 139* (*§ 63, 3*) (σμῆμα, φορέω).

σμῆν, *v.* σμάω.

σμηνηδόν, *adv.* comme un essaim d'abeilles, en foule, Hdn gr. *Epim. p. 127* (σμῆνος, -δον).

σμηνίον, ου (τὸ) *dim. de* σμῆνος, Diosc. *2, 109.*

σμηνιών, ῶνος (ὁ) *c.* σμῆνος, Dysc. *Mir. p. 200, 10.*

σμηνο·δόκος, ος, ον, qui recueille un essaim d'abeilles, Anth. *9, 438* (σμῆνος, δέχομαι).

σμῆνον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Oracl. (Plut. *M. 96* b).

σμῆνος, εος-ους (τὸ) **1** ruche, Hés. *Th. 594;* Plat. *Rsp. 552* c; Arstt. *H. A. 9, 40, 6* || **2** essaim d'abeilles, Eschl. *Pers. 129;* Plat. *Pol. 293* d, *etc.; ou* de guêpes, Ar. *Vesp. 425;* Arstt. *H.A. 9, 42, 3; p. ext.* essaim, multitude, *en parl. de pers.* Soph. *fr. 693;* Ar. *Nub. 297; ou de choses,* Plat. *Men. 72* a, *Rsp. 574* d; Arstd. *1, 115* || ⋙ *Dor.* σμᾶνος, Thcr. *5, 46. Dans les inscr. att. seul.* σμῆνος, *non* σμῆνον, CIA. *1, 276, 14* (*415 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 103, § 51, 2.*

σμηνουργέομαι-οῦμαι, se construire une ruche, essaimer, *en parl. d'abeilles,* Str. *509* (σμηνουργός).

σμηνουργός, οῦ (ὁ) éleveur d'abeilles, El. *N.A. 5, 13* (σμῆνος, ἔργον).

σμῆξις, εως (ἡ) action d'essuyer, nettoiement, Diosc. *2, 5; 5, 116* (σμήχω).

σμῆριγξ, ιγγος (ἡ) poil dur et hérissé, Lyc. *37.*

σμηρίζω, polir, Héron *Spir. 165, 180* (σμῆρις, *v.* σμύρις).

σμήρινθος, ου (ὁ) *c.* μήρινθος, Plat. *Leg. 644* e.

σμήρισμα, ατος (τὸ) sorte de tube qu'on ajuste à un siphon, Héron *Spir. 159* (σμηρίζω).

σμηρισμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Héron *Spir. 160.*

σμήχω (*seul. prés., impf. et ao.* ἔσμηξα; *pass. seul. pf.* ἔσμηγμαι) essuyer, *d'où* : **1** enlever en essuyant, *acc.* Od. *6, 226* || **2** nettoyer *ou* rendre clair en essuyant, Lyc. *876;* Luc. *Ind. 28;* Diosc. *1, 39; 2, 11, etc.* || *Moy.* essuyer sur soi, *d'où* : **1** s'essuyer, se laver, Hpc. *Acut. 395* || **2** nettoyer en essuyant, *acc.* Anth. *6, 276* || ⋙ *Act. prés.* Hpc. *l.c.;* Babr. *76, 12;* Lyc. Luc. *ll.cc. Impf.* ἔσμηχον, Od. *6, 226, ao.* ἔσμηξα, Nonn. *25, 331;* Arét. *Cur. m. ac. 1, 10. Pass. seul. part. pf.* ἐσμηγμένος, Diosc. *5, 95. Moy. ao.* ἐσμηξάμην, Hpc. *8, 424, 448 Littré* (R. Σμηχ ; *cf.* σμάω).

Σμίκρης, ητος (ὁ) Smikrès, *h.* Xén. *An. 6, 3, 4 et 5.*

Σμικρίνης, ου (ὁ) Smikrinès, *c. à d.* l'avare, *personnage de la nouvelle comédie,* Mén. (*Com. fr. 4, 91, 120*); Alcphr. *3, 43* (σμικρός).

Σμικρίων, ωνος (ὁ) Smikriôn, *Athénien,* Plat. *Crat. 429* e (*dim. de* σμικρός).

σμικρογραφέω, *v.* μικρογραφέω.

σμικρολογέω-ῶ, *v.* μικρολογέω.

σμικρολογία, *v.* μικρολογία.

σμικρο·λόγος, *v.* μικρολόγος.

σμικρο·μερής, *v.* μικρομερής.

σμικροπρέπεια, *att. c.* μικροπρέπεια.

σμικρός, *v.* μικρός.

Σμῖκρος, ου (ὁ) Smikros, *h.* Is. *4, 3 B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

σμικρότης, *att. c.* μικρότης.

σμικρ·όφθαλμος, *v.* μικρόφθαλμος.

σμικρό·φυλλος, *v.* μικρόφυλλος.

σμικρύνω, *v.* μικρύνω.

Σμίκρων, ωνος (ὁ) Smikrôn, *h.* Dém. *21, 182 B.-Sauppe* (σμικρός).

σμικρῶς, *att. c.* μικρῶς.

Σμικύθης, ου (ὁ) Smikythès, *chef thrace,* Ar. *Eq. 969, etc.*

Σμικυθίων, ωνος (ὁ) [ῐῠ] Smikythiôn, *h.* Ar. *Vesp. 401, Eccl. 46;* Dém. *23, 169 B.-Sauppe* (*dim. du suiv.*).

Σμίκυθος, ου (ὁ) [ῐῠ] Smikythos, *h.* Hdt. *7, 170;* Ar. *Eccl. 293, etc.*

σμίλα, *v.* σμίλη.

Σμίλα, ης (ἡ) Smila, *v. de Macédoine,* Hdt. *7, 123.*

σμῖλαξ, ακος (ἡ) **I** *n. d'arbres :* **1** if, Plat. *Rsp. 372* b ; Th. *H.P. 3, 10, 2;* Diosc. *4, 80;* Plut. *M. 647* f, *etc.* || **2** *en Arcadie,* sorte de chêne, Th. *H.P. 3, 16, 2* || **II** *n. de plantes :* κηπαία, Diosc. *2, 176,* smilax de jardin, *sorte de fève ou de haricot* (*phaseolus vulgaris* L.); λεία, Diosc. *4, 144, 145, ou* τραχεῖα, Th. *H.P. 3, 18, 11;* Diosc. *4, 142; etc.* liseron (*convolvulus sepium* L.) || ⋙ ὁ σμ. Th. *H.P. 1, 10, 5* (σμίλη).

σμιλάριον, ου (τὸ) [ῑᾰ] *dim. de* σμίλη, P. Eg. *6, 73.*

σμίλευμα, ατος (τὸ) [ῑ] entaille dans la pierre, *d'où* éclat de pierre *ou* de marbre, Ar. *Ran. 819* (σμιλεύω).

σμιλευτός, ή, όν [ῑ] finement ciselé, Anth. *7, 411* (*vb. du suiv.*).

σμιλεύω [ῑ] entailler avec un ciseau, Naz. *3, 1341 Migne* (σμίλη).

σμίλη, ης (ἡ) [ῑ] instrument pour tailler, entailler, Plat. *Rsp. 343* a, *etc.; particul.* : **1** ciseau de sculpteur, Anth. *7, 429* || **2** bistouri *ou* lancette, Luc. *Ind. 29;* Orib. *p. 186 Mai* || **3** tranchet de cordonnier, Plat. *1 Alc. 129* c || **4** serpe de vigneron, Geop. *5, 35, 1* || **5** canif, Anth. *6, 67* || **6** style pour écrire, Ar. *Th. 779* || ⋙ *Dor.* σμίλα, Anth. *6, 295* (R. Σμα, frotter, gratter, *v.* σμάω).

σμιλίον, ου (τὸ) [μῑ] petit bistouri, petit scalpel, Plut. *M. 60* a; Luc. *Gall. 26* (*dim. de* σμίλη).

σμιλιωτός, ή, όν [μῑ] en forme de bistouri, Hld. (*Chir. p. 94, 11 Cocch.*); P. Eg. *6, 91* (σμιλίον).

σμῖλος, ου (ἡ) *c.* σμῖλαξ, Nic. *Al. 610.*

Σμινδυρίδης (ὁ) Smindyridès : **1** *n. d'un homme célèbre pour son luxe,* Hdt. *6, 127;* El. *V. H. 9, 24, etc.* || **2** *autre,* And. *1, 15 B.-Sauppe.*

Σμίνθειος, ος, ον, de Sminthè, *c. à d.* d'Apollon, Q.Sm. *7, 402* || ⋙ *Epq.* Σμινθήϊος, Q.Sm. *8, 292* (*v. le suiv.*).

Σμινθεύς, έως (ὁ) **1** de Sminthè, *v. de Troade, ou, sel. d'autres,* destructeur de rats (*v.* σμίνθος) *surn. d'Apollon,* Il. *1, 39* || **2** Sminthée, *h.* Plut. *VII Sap. conv. 20.*

Σμίνθια, ων (τὰ) fête en l'honneur d'Apollon *à Sminthè,* Philomn. (Ath. *74* f, *etc.*) (Σμινθεύς).

σμίνθιος, ου (ὁ) *c.* σμίνθος, Str. *13, 1, 64 Kram.*

Σμίνθιος *ou* **Σμίνθειος, ου** (ὁ) *c.* Σμινθεύς, El. *N.A. 12, 5.*

σμίνθος, ου (ὁ) rat, Eschl. *fr. 226 Dind.;* Lyc. *1307;* Anth. *9, 410.*

σμινύδιον, ου (τὸ) [ῐῠ] *dim. du suiv.* Ar. *fr. 372 Dind.*

σμινύη, ης (ἡ) [ῑ] sorte de pioche *ou* de hoyau à deux branches, Ar. *Nub. 1486, 1500, Av. 602, Pax 546;* Xén. *Cyr. 6, 2, 34;* Plat. *Rsp. 370* d.

σμίνυον, ου (τὸ) [ῑ] hoyau, Nic. *Th. 386.*

σμινύς, ύος *ou* **ύδος** (ἡ) [ῑ] *c.* σμινύη, Ar. *fr. 402 Kock.*

Σμοῖος, ου (ὁ) Smœos, *h.* Ar. *Eccl. 846* (*cf.* σμοιός, maussade, Arcad. *p. 37, 11; ou* σμοῖος, Thgnst. *Can. p. 49, 24 Cram.*).

Σμῦ, *surn. de Typhon,* Plut. *Is. et Os. 62.*

σμυγερός, ά, όν [ῠ] misérable, A.Rh. *2, 374, etc.*

σμυγερῶς [ῠ] *adv.* misérablement, Soph. *Ph. 166;* A.Rh. *4, 380.*

σμύλα *ou* **σμύλλα, ης** (ἡ) *poisson inconnu,* A.Tr. *11, 617;* Geop. *20, 7, 1.*

σμύξων, ωνος (ὁ) *c.* μύξων, Arstt. *H.A. 5, 11, 3.*

σμυρίζω [ῠ] *c.* μυρίζω, Archil. *fr. 30 Bgk.*

σμύρις, ιδος (ἡ) [ῠῐδ] émeri, *terre sèche et poudreuse pour polir,* Diosc. *5, 165.*

σμυρίτης λίθος (ὁ) [ῠῑ] pierre d'émeri, Spt. *Job 41, 7* (σμύρις).

σμύρνα, ης (ἡ) [ᾰ] myrrhe, *gomme du myrte d'Arabie,* Hdt. *2, 40, 73, 86, etc.;* Hpc. *565, 16;* Eur. *Ion 1175;* Ar. *Eq. 1332;* Th. *H. P. 9, 1, 2, etc.* (*ion. et éol. c.* μύρρα, *phén.* môrâh).

Σμύρνα, ης (ἡ) Smyrna (Smyrne) **I** *n. géogr.* : **1** *v. d'Ionie* (*auj.* Ismir) Hom. *Ep. 4, 6;* Hdt. *1, 14, etc.* || **2** *lieu près d'Éphèse ou dans cette ville même,* Hippon. *fr. 31* || **II** *n. de f.* Théod. (Plut. *Parall. 22*) || ⋙ *Epq.*

Σμύρνη, Hom. *l.c.*; Thgn. *1104*, *etc.* (Σμύρνα).

Σμυρναϊκός, ή, όν, de Smyrne *en Ionie*, Luc. *Im. 2*; Dur. (Ath. *319* d) (Σμύρνα).

σμυρναῖος, α, ον : **1** de myrrhe, Arr. *Eux. p. 13* || **2** de myrte, Anth. *4,1* (σμύρνα).

Σμυρναῖος, α, ον, de Smyrne *en Ionie*, Pd. *fr. 218*, *etc.*; οἱ Σμ. Hdt. *1,143,150*, *etc.* les habitants de Smyrne (Σμύρνα).

σμυρνεῖον, ου (τὸ) *c.* σμυρνίον, Nic. *Th. 848*, *etc.*

Σμύρνη, *v.* Σμύρνα.

σμυρνη·φόρος, ος, ον, *c.* σμυρνοφόρος, Nyss.

σμυρνιάζω, *c. le suiv.* A.Tr. *9,165*.

σμυρνίζω : **1** *tr.* préparer avec de la myrrhe, NT. *Marc. 15, 23* || **2** *intr.* être semblable à la myrrhe, Diosc. *1, 79* (σμύρνα).

σμύρνινος, η, ον [ῐ] de myrrhe, Spt. *Esth. 2,12* (σμύρνα).

σμυρνίον, ου (τὸ) plante dont la graine a la saveur de la myrrhe, Diosc. *3,72* (σμύρνα).

σμύρνισις, εως (ἡ) [ῐσ] embaumement avec de la myrrhe, Aét. *16* (σμυρνίζω).

σμυρνο·φόρος, ος, ον, qui produit (*litt.* qui porte) de la myrrhe, DS. *2, 45*; Str. *769,782*; Ptol. *4,7,31*; *6,7,26* (σμύρνα, φέρω).

σμῦρος, ου (ὁ) [ῡ] *c.* μῦρος *ou* μύραινα, Arstt. *H.A. 5,10,3*.

σμύχω [ῡ] brûler *ou* consumer à petit feu, *au pass.* être consumé par le feu, Il. *22, 411*; *fig.* consumer, *en parl. de la douleur*, A.Rh. *3, 762*; Mosch. *6, 4*; *au pass.* être consumé (par le feu de l'amour) A.Rh. *3, 446* || ⋙ *Act. seul. prés.* A.Rh. *l.c.*, *et ao.* ἔσμυξα, Il. *9, 653*. *Pass. seul. prés.* Arét. *62*, *et impf.* ἐσμυχόμην, Mosch. *l.c.* (R. Σμυχ, détruire, *cf.* σμάω, σμήχω).

σμωδικός, ή, όν, propre à guérir les contusions, Gal. *Lex. Hipp.* (σμῶδιξ).

σμῶδιξ, ιγγος (ἡ) tumeur provenant d'une contusion, contusion, Il. *2,267*; *23,716*; Lyc. *783*; Nic. *Al. 558*; Opp. *H. 2,428*.

σμώχω, broyer, Ar. *Pax 1309*; Nic. *Th. 530*.

σοβαρεύομαι [ᾰ] s'avancer fièrement, avec arrogance, Anth. *5, 273, 280*; *11,382*, *etc.* (σοβαρός).

σοβαρο·βλέφαρος, ος, ον [ᾰᾰ] au sourcil hautain, Anth. *5, 217* (σοβαρός, βλέφαρον).

σοβαρός, ά, όν [βᾰ] qui se meut vivement, *d'où* : **1** impétueux, rapide, violent, Ar. *Nub. 406*, *Pax 944*; Plut. *Sert. 17* || **2** *en mauv. part* : qui s'avance d'un pas rapide et fier, Ar. *Pl. 872*; *en parl. d'un cheval*, Xén. *Eq. 10, 17*; *d'où* fier, hautain, arrogant, Dém. *1357, 25*; Anth. *5, 28, 92*; Plut. *Luc. 7*, *etc.*; Luc. *Zeux. 5*; *p. suite*, *en parl. de choses* : τιάρα σ. Plut. *Alex. 45*, tiare imposante; σοβαρὰ τιμή, El. *N.A. 16, 32*, prix élevé; *adv.* σοβαρὸν γελᾶν, Anth. *6,1*; Thcr. *20,14*, rire d'un rire insolent || *Cp.* -ώτερος, El. *N.A. 16, 32*; Lgn *18, 1* (R. Σοϐ, *de* ΣοϜ *ou* Σου, pousser vivement, *v.* σοϐέω).

σοβαρῶς [ᾰ] *adv.* : **1** avec impétuosité, Ar. *Pax 83* || **2** d'une manière imposante, avec magnificence, Pol. *3,72,13*; Plut. *Alc. 4*; *joint à* μεγαλοπρεπῶς, El. *N.A. 11,4*.

σοβάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui s'agite avec force, *d'où* lascif, Eup. (Sch. Ar. *Pax 812*); Phil. *2, 266, 7*; ἡ σοβάς, Ath. *629* f, sorte de danse comique.

σοβέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐσόϐησα, *pf.* σεσόϐηκα) **I** *tr.* **1** pousser vivement, chasser devant soi (un troupeau, une foule, *etc.*) *acc.* Ar. *Vesp. 211*; Mén. (Ath. *373* c); Luc. *Cat. 3*; *abs.* Ar. *Av. 34*; *en parl. de choses* : τὴν κόνιν, Xén. *Eq. 5,5*, soulever des tourbillons de poussière || **2** mouvoir vivement : πόδα ἐν κύκλῳ, Ar. *Vesp. 1523*, mouvoir son pied en cercle, *c. à d.* s'avancer tout autour en dansant; τὸν κύλικα, Philstr. *p. 597*, faire circuler vivement la coupe; *au pass.* σεσοϐημένος οἴστρῳ, Anth. *6, 219*, agité furieusement par la piqûre de l'aiguillon; *fig.* σεσοϐημένος πρὸς δόξαν, Plut. *Pomp. 29*, agité d'un désir passionné pour la gloire || **II** *intr.* s'avancer d'un pas rapide et fier, s'avancer fièrement, Dém. *565 fin*; Plut. *M. 278* a, *Sol. 27*; Luc. *D. deor. 24, 2* (R. Σοϐ *de* ΣοϜ *ou* Σου, pousser vivement, *cf.* R. Συ; *d'où* ΣεϜ *ou* Σευ, s'élancer; *v.* σεύω).

σόβη, ης (ἡ) **1** queue de cheval, Hippiatr. || **2** crinière de casque faite d'une queue de cheval, Syn. *80* d.

σόβησις, εως (ἡ) allure précipitée, hâte, empressement, Plut. *M. 286* c, *671* f (σοϐέω).

σόβητρον, ου (τὸ) queue de cheval pour chasser les insectes, Phil. *2, 428* (σοϐέω).

Σογδιανή, ῆς (ἡ) Sogdiane (*auj.* Boukhara) *contrée d'Asie entre l'Iaxarte et l'Oxus*, Plut. *Alex. fort. 1, 5*.

Σογδιανοί, ῶν (οἱ) habitants de la Sogdiane, Plut. *Alex. fort. 1, 5* (*v. le préc.*).

Σόγδοι, ων (οἱ) habitants de la Sogdiane, Hdt. *3,93*; *7, 66*.

σόγκος, ου (ὁ) laiteron, *plante*, Th. *H.P. 4,6,10*, *etc.*

σογκώδης, ης, ες, qui ressemble au laiteron, Th. *H.P. 6, 4, 5* (σόγκος, -ώδης).

Σόγχις, ιτος (ὁ) *c.* Σῶγχις, Plut. *Is. et Os. 10*.

σόγχος, ου (ὁ) *c.* σόγκος, Antiphan. (Ath. *60* c).

Σοδομῖτις, ίτιδος [ῑδ] *adj. f.* de Sodome, *v. de Palestine*, Anth. *8, 170*.

σόη, σόης, *v.* σόω.

Σόη, ης (ἡ) Soè (*litt.* l'impétueuse) *Ménade*, Nonn. *30,222* (σεύω).

σοί, *dat. de* σύ.

σοῖο, *v.* σός.

σόκκος, ου (ὁ) sorte de lasso, Olymp. (Phot. *Bibl. p. 58, 30 Bkk.*).

Σολεύς, έως (ὁ) habitant de Soles, *en Cilicie*, Str. *610*; Anth. *9, 507* (Σόλοι).

Σόλιος, ου (ὁ) habitant de Soles, *dans l'î. de Chypre*, Hdt. *5,110*, *etc.* (Σόλοι).

Σόλλαξ (ὁ) Sollax, *anc. n. du Tigre*, Plut. *Fluv. 24,1*.

Σόλλειον *ou* **Σόλλιον**, ου (τὸ) Sollion, *v. d'Acarnanie*, Thc. *2, 30*; *3,95*; *5,30*.

Σολόεις, όεντος, *p. contr.* **Σολοῦς**, οῦντος (ὁ) Solunte : **I** *n. géogr.* : **1** *promont. de Libye*, Hdt. *2,32*; *4,43*, *etc.* || **2** *v. de Sicile* (*auj.* Castello di Solanto) Thc. *6, 2*, *etc.* || **II** Soloeis, *compagnon de Thésée*, Ménécr. (Plut. *Thes. 26*).

Σόλοι, ων (οἱ) Soles : **1** *v. de Chypre* (*auj.* ruines près de Pendeia) Eschl. *Pers. 892*; Hdt. *5,115* || **2** *v. de Cilicie* (*auj.* ruines près de Mesetlii) Xén. *An. 1, 2, 24*, *etc.*

σολοικία, ας (ἡ) incorrection, faute, Luc. *Salt. 27, 80* (σόλοικος).

σολοικίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) **1** manquer aux règles du langage, parler incorrectement : τῇ φωνῇ, Dém. *1110, 29*, parler incorrectement la langue nationale, le grec; φωνῇ Σκυθικῇ, Hdt. *4, 117*, mal parler le scythe; *abs.* Arstt. *Soph. el. 3,2*; *joint à* βαρϐαρίζειν, Plut. *M. 59* f || **2** parler *ou* agir contre les règles de la bienséance, être gauche, maladroit, grossier, Plut. *M. 45* e; Philstr. *542* (σόλοικος).

σολοικισμός, οῦ (ὁ) **1** faute contre les règles du langage, solécisme, Arstt. *Soph. el. 14*; Plut. *M. 731* f; Luc. *V. auct. 23* || **2** *p. anal.* faute contre les règles de la bienséance, maladresse, gaucherie, Plut. *M. 520* a; Luc. *Nigr. 31* (σολοικίζω).

σολοικιστής, οῦ (ὁ) celui qui pèche contre les règles du langage, *titre d'un dialogue de Lucien* (σολοικίζω).

σολοικο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un solécisme, Eust. *1752, 43*, *etc.* (σόλοικος, εἶδος).

σολοικο·ειδῶς, *adv.* avec l'apparence d'un solécisme, Orig. *3, 438* a (σολοικοειδής).

σόλοικος, ος, ον : **1** qui pèche contre les règles du langage, qui parle mal, *du n. d'une colonie d'Athéniens établis à Soles* (*v.* Σόλοι) *en Cilicie et qui parlaient un mauvais patois*, DL. *1, 51*; *cf.* Hippon. *fr. 36*; Anacr. *fr. 79*; Str. *663* || **2** *p. anal.* qui pèche contre les règles de la bienséance, gauche, maladroit, grossier, Xén. *Cyr. 8, 3, 21*; Arstt. *Rhet. 2, 16, 2*; Plut. *M. 817* a; Luc. *Dem. 40*; *p. suite*, absurde, Hpc. *Fract. 763* a || *Cp.* σολοικότερος, Hpc. Xén. *ll. cc.* (Σόλοι).

σολοικο·φανής, ής, ές [ᾰ] semblable à un solécisme, DH. *Din. 8* (σόλοικος, φαίνομαι).

σολοικώδης, ης, ες, qui ressemble à un solécisme, Gal. *8, 699* c *et* d (σόλοικος, -ώδης).

σολοίκως, *adv.* grossièrement, DL. *7, 18* (σόλοικος).

σόλος, ου (ὁ) **1** masse de fer, *particul.* sorte de disque, Il. *23, 826, 839, 844*; Nic. *Th. 905*; Nonn. *37, 667* || **2** *p. ext.* masse compacte, A.Rh. *3, 1366, 1372* (*apparenté à* σάλος).

Σολοῦς, οῦντος (ὁ) *v.* Σολόεις.

Σολύγεια, ας (ἡ) Solygeia (*auj.* ruines près de Galataki) *brg sur le territoire de Corinthe*, Thc. *4,42*.

Σολύγιος λόφος (ὁ) colline de Solygeia, Thc. *4,42* (*v. le préc.*).

Σόλυμοι, ων (οἱ) [ῠ] les Solymes, *pple de Lycie*, Il. *6, 189, 204*; Hdt. *1, 173*, *etc.*

Σόλων, ωνος (ὁ) Solon : **1** *poète élégiaque et législateur athénien*, Hdt. *1, 86*, *etc.* || **2** *autres*, Dém. *45,64 B.-Sauppe*, *etc.*

Σολώνειος, ος, ον, de Solon, Plut. *Ant. 36* (Σόλων).

Σολώνιον, ου (τὸ) Solonium, *v. du*

territoire de Lanuvium, Plut.*Mar.* 35.

σομφός, ή, όν : **1** spongieux, poreux, Hpc.*408,42;* Arstt. *H.A.1,11, 12; en parl. de la chair de certains poissons*, Archestr. (Ath.*316* a) || **2** creux, sourd, *en parl. du son ou de la voix*, Hpc.*471, 43*.

σομφότης, ητος (ἡ) nature spongieuse (des poumons, *etc.*) Arstt. *P.A. 3,6,4* (σομφός).

σομφώδης, ης, ες, d'une nature poreuse *ou* spongieuse, Th.*H.P.9,14, 1* (σομφός, -ωδης).

1 σόος, *v.* σάος.

2 * σόος, *par contr.* **σοῦς**, **σοῦ** (ὁ) élan, impétuosité, Démocr. (Arstt. *Cæl.1, 6, 31*) (R. Συ, s'élancer, *cf.* σεύω).

Σόος, *par contract.* **Σοῦς** (ὁ) Soos *ou* Sous, *h.* Plut. *Lyc. 1, etc.* (*cf. le préc.*).

σορέλλη, ης (ἡ) vieux sarcophage, *sobriquet d'un vieillard décrépit*, Ar. *fr.211 Bgk* (σορός).

σορο·δαίμων, ονος (ὁ) dieu des cercueils, *en parl. d'un vieillard décrépit*, Plut. *M. 13* b (σορός, δαίμων).

σορο·εργός, οῦ (ὁ, ἡ) qui fabrique des cercueils, Man.*4,191* (σ. ἔργον).

σορο·πηγός, οῦ (ὁ) fabricant de cercueils, Ar.*Nub.846;* Anth.*11,122, 123* (σ. πήγνυμι).

σορός, οῦ (ἡ) **1** urne pour les os *ou* les cendres des morts, Il. *23, 91; p. ext.* cercueil, Hdt.*1, 68; 2,78;* Ar. *Ach. 691, Lys. 600, etc.;* Luc. *Herm. 78* || **2** *fig.* vieille femme décrépite, Ar. *Vesp. 1365;* Mach. (Ath. *580* c) (*cf.* σωρός).

σός, **σή**, **σόν**, *adj. possess. de la 2e pers du sg.* ton, ta ; le tien, la tienne : **1** *au sens act., chez les Att. d'ord. avec l'art.* : τὸ σὸν κάρα, Eschl. *Ag. 1615*, ta tête ; *qqf. sans art.* : σὸν δέμας, Eschl.*Ag.1615*, ton corps ; *sans art. lorsqu'il s'applique à un objet indéterminé* : σὸς ἑταῖρος, Plat.*Lys.204* a, un ami à toi; *en appos. à un autre adj.* : ὁ σὸς ὁμώνυμος οὗτος, Plat. *Theæt.147* c, celui-ci, ton homonyme ; *accompagné d'un gén. détermin.* : τὰ σ' αὐτῆς ἔργα, Il. *6, 490*, tes propres affaires ; σῷ δ' αὐτῆς κράατι, Od. *22,218*, à ta propre tête ; *subst.* οἱ σοί, Att. les tiens, tes parents, tes amis ; *sans subst.* εἰ ἐτεόν γε σός, Od. *9, 529*, si vraiment je suis ton fils ; τὸ σόν, ce qui te concerne, ton intérêt, Soph.*El. 251, Aj. 1313; ou* tes desseins, ton projet, Soph. *Aj. 99, 1401, etc.;* τὰ σά, tes biens, tes propriétés, Od. *2, 369;* Xén. *Mem. 2, 3, 12; ou* tes intérêts, Soph. *Aj. 491, etc.* || **2** *au sens pass.* σὸς πόθος, Od.*11,202*, le regret que tu inspires ; σῇ προμηθίᾳ, Soph. *O.C.332*, par les soins qu'il prend de toi ; εὐνοίᾳ τῇ σῇ, Plat. *Gorg.486* a, par la bienveillance qu'il éprouve pour toi || ⋙ *Gén. épq.* σοῖο, Od. *15,511*.

Σοσθάνης (ὁ) Sosthanès, *Perse*, Eschl.*Pers.32*.

Σόσσιος, ου (ὁ) = *lat.* Sossius, *n. d'h. rom.* Plut. *Thes.1, etc.*

1 σοῦ, *gén. de* σύ *et de* σός ; *comme gén. de* σύ, *il est enclitique et peut s'écrire sans accent.*

2 σοῦ, *v.* σεύω.

3 σοῦ, *v.* σόος **2**.

σουβίτυλλος, ου (ὁ) sorte de gâteau, Chrysipp. (Ath. *647* c).

σοῦβος, ου (ὁ) sorte d'antilope, Opp.*C.2,382*.

Σουγδίας (ἡ) *c.* Σογδίας, Plut. *Cæs.22, etc.*

σουδάριον, ου (τὸ) [ᾱ] = *lat.* sudārium, suaire, NT. *Luc.19,20; Joh. 11,44* || ⋙ [ᾰ] Nonn. *Jo. 11, 173; dor.* σωδάριον, Hermipp. (*Com. fr. 2, 416*).

Σουῆβοι, ων (οἱ) = *lat.* Suevi, les Suèves, *pple germain*, Plut. *Pomp. 51, etc.*

Σουητώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Suetonius, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth. 5, etc.*

Σουίδας (ὁ) Suidas, *historien et lexicographe.*

σούκινος, η, ον [ῐ] de succin *ou* d'ambre jaune, Artémid.*2,5* (*lat.* succinum).

Σούκρων, ωνος (ὁ) Sucro (*auj.* Xucar) *fl. d'Espagne*, Plut.*Sert.19, etc.*

Σουλπίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Sulpicius, *n. d'h. rom.* Plut.*Cic.19, etc.*

σοῦμαι, *v.* σεύω.

σοὔνεκα, *contr.p.* σοῦ ἕνεκα, Soph. *Ph.554*.

Σουνιάδης (ὁ) Souniadès, *h.* Lys. *7, 11 B.-Sauppe* (Σούνιον).

Σουνιακός, ή, όν, de Sounion, Hdt. *4, 99* (Σούνιον).

Σουνι·άρατος, ος, ον [ᾱᾰ] honoré à Sounion, *altéré en* Σουνιέρακος, *p.-é. avec jeu de mots sur* ἱέραξ, faucon, épervier de Sounion, Ar. *Eq. 560, Av.869* (Σούνιον, ἀράομαι).

Σουνιέρακος, *v. le préc.*

Σουνιεύς, έως, *adj.m.* originaire *ou* habitant de Sounion, Dém. *238,17* (*décr.*); Luc. *Nec.16, etc.* (Σούνιον).

Σούνιον, ου (τὸ) Sounion (Sunium, *auj.* cap Colonna) *promont. au S.-E. de l'Attique*, Od. *3, 278;* Hdt.*6,87, etc.;* Thc.*7,28, etc.*

Σοῦρα, ας (ἡ) Sura, *lieu d'un oracle en Lycie*, Plut. *Sol. an. 23, etc.*

Σούρας, α (ὁ) = *lat.* Sura, *n.d'h. rom.* Plut.*Cic.15, etc.*

Σουρήνας, α (ὁ) Suréna, *chef des Parthes*, Plut.*Crass.21, etc.*

σοὐρίζει, *crase att. p.* σοὶ ὁρίζει, Eschl.*Ch.927* (*corr.* σ' ὁρίζει).

Σούρρας (ὁ) = *lat.* Sura, *n. d'h. rom.* Plut.*Syll.11*.

σοῦς, **σοῦ** (ὁ) *v.* *σόος **2**.

Σοῦς, *v.* Σόος.

Σοῦσα, ων (τὰ) Suse (*litt.* la ville des Lis) (*auj.* ruines près de Shush) *résidence d'été des rois de Perse*, Hdt. *1, 188; 5,52;* Xén. *Cyr. 8, 6, 22; An.3,5,15* (*pl. de* σοῦσον).

Σουσαμίθρης, ου (ὁ) Sousamithrès, *Perse*, Plut.*Alc.39*.

Σουσαρίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Sousariôn (Susarion) *poète de l'anc. comédie à Mégare.*

Σούσας (ὁ) Sousas, *Perse*, Eschl. *Pers.958*.

σοῦσθαι, *inf. de* σοῦμαι.

Σουσιανός, ή, όν [ᾰ] de Suse, Arr. *An. 3, 8,5; 6,28,6;* ἡ Σουσιανή, Str.*732*, le territoire de Suse, la Susiane (Σοῦσα).

Σουσι·γενής, ής, ές [ῐ] né à Suse, Eschl.*Pers.644* (Σοῦσα, γένος).

Σουσίδαι, ῶν (οἱ) les habitants de Suse, Eschl.*Pers.557* (Σοῦσα).

σούσινος, η, ον [ῐ] fait de lis; *subst.* τὸ σούσινον, Hpc. *573, 29; 582, 36;* Th. *Od.6,27;* Diosc.*1,63*, huile de lis, onguent fait avec de l'huile de lis (σοῦσον).

Σούσιος, α, ον, de Suse, Xén. *Cyr.5,1,1, etc.* (Σοῦσα).

Σουσίς, ίδος, *adj. f.* de Suse, Xén. *Cyr. 4, 6,11; subst.* ἡ Σ. Eschl. *Pers. 119, 557*, la province de Suse, la Susiane (Σοῦσα).

Σουσισκάνης (ὁ) Sousiskanès, *Egyptien*, Eschl.*Pers.34,960*.

σοῦσον, ου (τὸ) lis, *fleur*, Ath. *513* f (*cf. hébr.* Shûshan ; *v.* Σοῦσα).

σοὖστι *ou* **σοὐστί**, *crase p.* σοὶ ἐστί, Eschl. *Eum. 913;* Ar. *Ach.339*.

Σουτρῖνοι, ων (οἱ) les habitants de Σούτριον, Plut. *Cam. 35* (*v. le suiv.*).

Σούτριον, ου (τὸ) = *lat.* colonia Sutrina (*auj.* Sutri) *v. d'Etrurie*, Plut.*Cam.33,35, etc.*

σούχιον, ου (τὸ) = *lat.* succinum, succin *ou* ambre jaune, Clém.*443*.

σοῦχος, ου (ὁ) *n. du* crocodile, *à Arsinoè, sel. une indication vraisembl. inexacte de* Str.*811*.

Σοφ·αίνετος, ου (ὁ) Sophænétos, *Arcadien*, Xén.*An.1,1,11, etc.* (σοφός, αἰνέω).

σοφία, ας (ἡ) **I** habileté manuelle, *particul.* : **1** *dans les arts manuels ou mécaniques*, Il.*15, 412; en parl. d'Hèphæstos et d'Athèna*, Plat. *Prot.321* d; *de Dédale et de Palamède*, Xén. *Mem. 4, 2, 33* || **2** *dans l'art de jouer de la lyre, de la flûte, etc.* Hh.*Merc.483* || **3** *p. ext. en parl. de poésie*, Pd.*O.1,187;* Xén. *An.1,2, 8, etc.* || **II** savoir, science, Plat.*Rsp. 360* d, *365* d, *etc.; particul.* la science des causes, la philosophie, Arstt. *Nic. 6, 7; Metaph.1, 1, 17, etc.; rar. en ce sens au plur.* Pd. *O. 9, 161* || **III** sagesse pratique, Thgn. *1074;* Hdt. *1, 30, 60, etc.; d'où* : **1** sagesse *en gén.* Thgn. *790, 876;* Soph. *O.R. 504; p. opp. à* τὸ σοφόν, l'habileté, l'esprit de ruse, Eur. *Bacch. 393, etc.* || **2** *en mauv. part*, habileté, ruse, Hdt. *1, 68;* Pd.*O. 9, 57, etc.* || ⋙ *Ion.* σοφίη, Hom. Hdt. Thgn. *ll. cc.* (σοφός).

σοφίζω (*f. inus., ao.* ἐσόφισα, *pf. inus.; pass. f.* σοφισθήσομαι, *ao.* ἐσοφίσθην, *pf.* σεσόφισμαι) **1** rendre sage *ou* habile, *acc.* Spt.*Ps.19,7;* NT. *2 Tim.3,15; d'où au pass.* devenir habile, expérimenté, Xén.*Mem.1,2,46;* Plat. *Hipp.ma.283* a; σεσοφισμένος, η, ον, expérimenté, habile, Phocyl. *122;* τινος, Hés.*O. 647;* ἔν τινι, Xén. *Cyn.13,6*, en qqe ch. || **2** faire *ou* imaginer avec ruse, Soph.*Ph.77* || *Moy.* σοφίζομαι (*f.* -ίσομαι, *ao.* ἐσοφισάμην, *pf.* σεσόφισμαι) agir *ou* parler en sophiste, *c. à d.* user d'arguments sophistiques *ou* de moyens frauduleux : **1** *abs.* Thgn. *19;* Eur. *I.A. 744;* Dém. *303, 19, etc.;* τινι, Eur. *Bacch. 200;* περί τι, Plat.*Rsp.509* d; πρός τι, Pol. *6, 58,12*, au sujet *ou* en vue de qqn *ou* de qqe ch. ; σ. πρὸς τὸν νόμον, Plut.*Dem.27*, agir frauduleusement à l'égard de la loi || **2** *avec un acc. de chose* : σ. τι, Hdt. *1, 80; etc.;* Ar. *Nub. 547, etc.*, imaginer habilement qqe ch. ; τί τινι, Eur. *Bacch. 200 ;* τι πρός τινα, Arstt. *Pol. 4, 10, 6*, ruser en qqe ch. avec qqn ; *p. suite, au sens trans.* sophistiquer, teindre (les cheveux) *acc.* Clém.*262;* altérer (la vérité) Clém.*549;* frauder (la loi) Philstr. *92, etc.* || **3** *avec un acc. de pers.* : σ.

τινα, ANTH. *12,25*, tromper qqn || ⋙ *Pf. pass. au sens pass.* HÉS. *O.647*; PHOCYL. *122*; *au sens moy.* DÉM. *853, 5*; *pl. q. pf. au sens moy. 3 sg.* ἐσεσόφιστο, HDT. *1,80* (σοφός).

Σόφιλλος, ου (ὁ) Sophillos, *h.* EL. *V.A.7,39, etc.* (σοφός).

Σοφίλος, ου (ὁ) Sophilos, *h.* PLUT. *X.Orat.Antiph.1* (σοφός).

σόφισμα, ατος (τὸ) **1** habileté, adresse, XÉN. *Hier.1,23* || **2** invention ingénieuse, expédient, PD. *O. 13,24*; HDT. *3,85*; ESCHL. *Pr.459, etc.*; SOPH. *Ph.14, etc.*; PLAT. *Conv.214* a, *Lach. 183* d, *etc.*; *en mauv. part:* artifice, ruse, intrigue, THC. *6,77*; EUR. *Bacch. 489, etc.*; DÉM. *924,2*; ARSTT. *Pol.5,8, 4*; *d'où* traquenard, AR. *Ran.17, etc.* || **3** sophisme, PLAT. *Rsp.496* a; DÉM *775, 6*; ARSTT. *Pol. 4, 13, 5*; *p. opp. à un raisonnement juste* (φιλοσόφημα *ou* ἐπιχείρημα) ARSTT. *Top. 8, 11, 12*; *comiq. en parl. d'une pers.* AR. *Av.431* (σοφίζω).

σοφισματικός, ή, όν [ᾰ] sophistique, A.GELL. *N.A.18,3* (σόφισμα).

σοφισμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* σόφισμα, LUC. *Par.43*; ARR. *Epict.2, 18,17*.

σοφισματώδης, ης, ες [ᾰ] sophistique, captieux, ARSTT. *Top.8,3,1* (σόφισμα, -ωδης).

σοφισμός, οῦ (ὁ) *c.* σόφισμα, ŒNOM. (EUS. *3,373 Migne*); CLÉM. *2, 632 Migne*.

σοφιστεία, ας (ἡ) art sophistique, subtilité captieuse, DS. *12, 53*; PLUT. *M.781*; DL. *2, 113*; PHIL. *1, 609* (σοφιστεύω).

σοφιστέον, *vb. de* σοφίζομαι, ARSTT. *Pol.6,4,19*, *v.* σοφίζω.

σοφίστευμα, ατος (τὸ) *c.* σόφισμα, ŒNOM. (EUS. *P.E.259* c) (σοφιστεύω).

σοφιστεύω : **I** *intr.* **1** raisonner comme un sophiste, DÉM. *1415 fin*; ARSTT. *Soph.el.1,7* || **2** faire fonction de sophiste, PLUT. *Luc.22, Cæs.3, etc.*; *avec un acc.* enseigner qqe chose, STR. *614* || **II** *tr.* **1** imaginer avec l'habileté d'un sophiste, HLD. *6,9* || **2** dissimuler habilement, HLD. *1, 10* (σοφιστής).

σοφιστήριον, ου (τὸ) école de sophiste, CLÉM. *1, 69 Migne* (σοφίζω).

σοφιστής, οῦ (ὁ) **1** tout homme qui excelle dans un art, *particul.* habile devin, HDT. *2, 49*; habile chanteur, musicien, poète, PD. *I. 5, 36*; CRAT. (*Com. fr.2,16*); EUR. *Rhes. 924*; *en parl. de tout homme qui excelle en qqe ch. :* σ. τινος, EL. *N. A. 11, 1*; *ou* τι, EL. *N.A.13,9*, habile en qqe ch.; *fig.* expert *en gén.* EUR. *Her.993* || **2** philosophe, sage, HDT. *1, 29*; *4, 95*; ISOCR. *Antid. § 251*; ARSTT. *fr.7*; DÉM. *1416, 11, etc.* || **3** *à Athènes, depuis le milieu du 5e siècle av. J.C.* maître de philosophie et d'éloquence, sophiste, THC. *3,38*; ISOCR. *Antid. § 159*; XÉN. *Mem.1, 6, 13*; PLAT. *Prot.313* c, *etc.*; *d'où, en mauv. part,* charlatan, imposteur, AR. *Nub.331, 1111, 1309*; XÉN. *Conv.4,4*; PLAT. *Pol.303* c, *Prot. 312* a, *Soph.278* d; *joint à* γόης, DÉM. *318, 1* (σοφίζω).

σοφιστιάω-ῶ, faire le sophiste, EUB. (*Com. fr. 3,559*); PLUT. *M.42* a, *545* c (σοφιστής).

σοφιστικός, ή, όν : **1** propre aux sophistes, PLAT. *Phædr.284* e, *Soph. 224* c, *etc.*; ARSTT. *Metaph. 3, p. 64, 23*; ἡ σοφιστική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Soph.224* d, l'art des sophistes, la sophistique || **2** semblable à un sophiste, *d'où* sophistique, captieux, fallacieux, *en parl. de pers.* XÉN. *Cyn. 13,7*; PLAT. *Soph.268* b; *en parl. de choses* (discours, *etc.*) ARSTT. *Pol.5, 8,3* || *Sup.* σοφιστικώτατος, RHÉT. (*W. 3,641*) (σοφιστής).

σοφιστικῶς, *adv.* en sophiste, PLAT. *Theæt. 154* d; ARSTT. *Rhet. 3, 18,4*.

σοφιστο·μανέω-ῶ [ᾰ] être passionné pour l'art des sophistes, NAZ. *2, 513 Migne* (σοφιστής, μαίνομαι).

σοφίστρια, ας (ἡ) *fém. de* σοφιστής, PLAT. *Euthyd.297* c.

Σοφο·κλέης, *p. contr.* **Σοφοκλῆς**, έους (ὁ) Sophoklès (Sophocle) : **1** *célèbre poète tragique* || **2** *autres*, THC. *3, 115*; XÉN. *Hell. 2, 3, 2* || ⋙ Σοφοκλέης, AR. *Ran. 787, Pax 695*; *voc.* Σοφόκλεες, ANTH. *7,20, etc.*; *p. contr.* Σοφόκλεις, PLAT. *Rsp.329* b, *etc.*; *gén.* Σοφοκλέους, *poét.* -έος, ANTH. *7, 37*; *acc.* Σοφοκλέα, *poét.* -ῆν, ANTH. *7, 707* (σοφός, κλέος).

Σοφόκλειος, α, ον, de Sophocle, DH. *Comp. 9*; PLUT. *Artax.28, etc.* (Σοφοκλῆς).

Σοφοκλῆς, *v.* Σοφοκλέης.

σοφόνοος, οος, οον, d'un esprit sage, LUC. *Rh.pr.17* (σοφός, νόος).

σοφός, ή, όν : **I** habile, *particul. dans les arts mécaniques*, PD. *P.5, 154, etc.*; ESCHL. *Suppl. 770*; PLAT. *Virt.376* a, *etc.*; *d'où* habile, *en gén. en parl. de poètes*, PLAT. *Phædr. 235* a, *etc.*; *de devins*, ESCHL. *Sept. 382*; SOPH. *O.R. 484*; *de médecins*, SOPH. *Aj.581*; PLAT. *Leg. 761* d, *etc.*; τι, PLAT. *Phil.17* c, *etc.*; περί τι, PLAT. *Conv. 203* a, *Pol.290* b, *etc.*; περί τινος, PLAT. *Ap.19* c; ἔν τινι, EUR. *I.T. 1238*; εἴς τι, EUR. *fr. 162,3, etc.*; πρός τι, HDN *3,5,9, etc.* en qqe ch.; *avec un inf.* PD. *P. 8, 104*; SOPH. *fr. 470*; PLAT. *Phædr.266* c, *etc.* habile à, *etc.* || **II** *en parl. de l'intelligence ou du caractère:* **1** prudent, sage, PD. *O.11, 10, etc.*; SOPH. *Ph. 431, etc.*; PLAT. *Ap. 20* c, *etc.*; *en parl. de choses* (cœur, esprit, nature, *etc.*) ESCHL. *Pr. 1037, etc.*; SOPH. *El. 474, 1016*; XÉN. *Conv.1,6*; PLAT. *Prot.312* c, *etc.*; PLUT. *M.225* c, *etc.*; τὸ σοφόν, PLAT. *Rsp. 502* d, *etc.*; τὰ σοφά, EUR. *I.A. 1214, etc.* la sagesse; σοφόν ἐστι, *avec l'inf.* il est sage de, *etc.* EUR. *Hec.228* || **2** *particul.* initié à la sagesse, savant, instruit, *particul. en parl. de philosophes*, HDT. *2, 49*; XÉN. *Mem.2, 1, 11*; PLAT. *Prot.339* b, *etc.*; οἱ ἑπτὰ σοφοί, DICÉARQ. (DL. *1, 40*) les sept sages; *ironiq.* subtil, profond, *d'où* obscur : τὸ σοφὸν οὐ σοφία, EUR. *Bacch.393*, ce qui est trop ingénieux n'est pas la sagesse; οὐδὲν ποικίλον οὐδὲ σοφόν, DÉM. *120, 21*, rien de subtil ni de savant, rien qui demande une intelligence souple ni profonde || **3** *particul.* ingénieux, fin, rusé, SOPH. *Ph.431, etc.*; τὰ σοφά, SOPH. *Ph.1244*, l'habileté, la finesse || *Cp.* σοφώτερος, ATT. (EUR. *Med.675, etc.*); PLUT. *M.15* d; *sup.* σοφώτατος, PD. *N. 5, 32*; ATT. (SOPH. *fr.380, etc.*) (R. Σαπ, avoir du goût, de la saveur, *cf. lat.* sapere, sapiens).

σοφουργός, ός, όν, qui travaille habilement, ANTH. *1, 106* (σοφός, ἔργον).

σοφόω-ῶ, *c.* σοφίζω, SPT. *Ps.145, 8* (σοφός).

Σοφωνίδης, ου (ὁ) Sophônidès, *h.* EL. *V.H.2,43, etc.* (*patr. de* *Σόφων, *de* σοφός).

σοφῶς, *adv.:* **1** sagement, SOPH. *Ph.423, etc.*; EUR. *Alc.717, etc.*; AR. *Eq. 421, etc.* || **2** finement, AR. *Ran. 1434, Nub.773* || **3** *exclamation d'approbation*, bien, parfaitement, PLUT. *M. 45* f || *Cp.* -ώτερον, EUR. *Hec.1007*; -ωτέρως, SCH.-EUR. *Hec. 984*; *sup.* -ώτατα, EUR. *Hel.1528*; AR. *Nub.522, etc.* (σοφός).

σόω (*seul. sbj. 2 sg.* σόῃς, IL. *9, 681*; *3 sg.* σόῃ, IL. *9,424*; *3 pl.* σόωσι, **IL. 9, 393**) sauver (**σόος**; *cf.* **σῴζω**).

Σοω·ναύτης (ὁ) Soônautès, *n. réc. du fl.* Akhérôn *en Bithynie*, A.RH. *2, 748* (σόος, ναύτης).

σπαδίζω [ᾰ] arracher, HDT. *5, 25* (σπάδιξ).

σπάδιξ, ικος (ἡ) [ᾱῐκ] **1** branche arrachée, NIC. *Al.528*; *particul.* branche de palmier arrachée avec ses fruits, PLUT. *M.724* a; PORPH. *Abst.4, 7* || **2** sorte de lyre, NICOM. *Harm.8* b; *cf.* QUINTIL. *1,17*; *10,51* (σπάω).

σπαδονίζω [ᾰ] tirailler, DH. *Comp. 14* (σπαδών).

σπαδόνισμα, ατος (τὸ) [πᾰ] tiraillement, ANTH. *5,204* (σπαδονίζω).

σπαδονισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] tiraillement, DH. *Dem.40* (σπαδονίζω).

σπαδών, όνος (ἡ) [ᾰ] tiraillement, spasme, HPC. *451,28, etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* σπαδόνεσσιν, NIC. *Al. 317* (σπάω).

σπάδων, οντος (ὁ) [ᾰ] eunuque, PLUT. *Demetr. 25*; ARTÉM. *2, 69, etc.* || ⋙ *Gén.* -ωνος, DS. *Exc. 580,46* (σπάω).

σπαθάω-ῶ [πᾰ] **I** serrer le tissu avec la σπάθη, PHILLYLL. (*Com. fr. 2, 862*); *p. suite, fig. :* **1** prodiguer, gaspiller, *comme le tisserand qui prodigue le fil en serrant trop le tissu*, DIPH. (*Com. fr. 4, 395*); PLUT. *Per. 14, M. 168* a; LUC. *Prom.19, etc.* || **2** se livrer à des excès, à la débauche, AR. *Nub.54*; LUC. *Luct.17* || **3** parler à tort et à travers, DÉM. *354, 30 au pass.* || **II** couper, rogner, PHILSTR. *Im. p. 496* (σπάθη).

σπάθη, ης (ἡ) [ᾰ] **I** morceau de bois large et plat dont se servent les tisserands pour serrer le tissu, ESCHL. *Ch.232*; ANTH. *6,288*; PLAT. *Lys.208* d || **II** *p. anal. :* **1** spatule de chirurgien et de pharmacien, ALEX. (*Com. fr. 3, 409*); DIOSC. *1,66* || **2** partie aplatie de la rame (*cf.* πλάτη) LYC. *23* || **3** épée à extrémité large et plate, EUR. *fr. 374*; MÉN. *et* PHILÉM. (*Com. fr.4,169*; *4, 21*); LUC. *D.mer. 13, 1, 3* || **4** instrument de chirurgie, ORIB. *p. 122* || **5** omoplate, HPC. *273,17* || **6** large côte, RUF. (MÉD. *p. 51 Clinch.*); POLL. *2, 181* || **7** tige de la feuille et de la fleur mâle du palmier, HDT. *7, 69*; TH. *H.P. 2, 6, 6*; *2, 8, 4*; POLL. *1, 244* || ⋙ *Acc. plur. éol.* σπάθας [ᾰς] ANTH. *l.c.* (σπάω).

σπάθησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de serrer un tissu, ARSTT. *Phys. 7, 2* (σπαθάω).

σπαθητός, ή, όν [ᾰ] dont la trame est serrée, ESCHL. *fr.331*; SOPH. (POLL. *7, 36*); DÉMOCR. (ATH. *525* d) (*vb. de* σπαθάω).

σπαθη·φόρος, ου (ὁ) [ᾰ] licteur, *litt.* porteur d'une épée σπάθη, Phil. *2,528* (σπάθη, φέρω).

***σπαθίας**, *ion.* **σπαθίης**, ου [ᾰ] *adj. m.* formé par les côtes : κτείς, Opp.*C.1,296*, la carcasse, *litt.* le peigne formé par les côtes (σπάθη).

σπαθίζω [ᾰ] remuer avec la spatule, Nicol. *Myreps. 9,71* (σπάθη).

σπαθίον, ου (τὸ) [ᾰ] I petite spatule de tisserand, Anth. *6, 283* || II *p. anal.*: 1 petite spatule de chirurgien, Gal.*4,191* || 2 plat d'une petite épée, Math. *p.318* a || 3 petite étrille, Hippiatr. (*dim. de* σπάθη).

σπαθί·ουρος, ου (ὁ) [ᾰ] animal à queue en forme d'épée, Aét.*Tetr.4,1* (σπάθη, οὐρά).

σπαθίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] spatule, Ar. *fr.8;* Eub. (*Com. fr. 3, 253*) (σπάθη).

σπαθίτης οἶνος (ὁ) [ᾰῑ] vin de palmier, A.Tr. (σπάθη).

σπαθο·μήλη, ης (ἡ) [ᾱ] sonde en forme de spatule, Gal.*4,191* (σπάθη, μήλη).

σπαθο·φοίνιξ, ικος (ἡ) [ᾰῑκ] tige de la fleur du palmier, Nicol. *Myreps. 16,42* (σπάθη, φοίνιξ).

σπαθό·φυλλος,ος,ον [ᾰ] à feuilles en forme de spatule, Th.*H.P.1,10,4 conj.* (σπάθη, φύλλον).

σπαίρω (*seul. prés.*) palpiter, s'agiter convulsivement, Arstt.*Resp.3, 2;* Pol. *15, 33, 5;* A.Rh. *4, 874, etc.;* Anth. *6, 30;* DH. *4, 39;* Plut.*M.975* c (R. Σπαρ, agiter; *cf.* σπείρω).

σπάκα, *n. de la* chienne *chez les Mèdes*, Hdt. *1, 110* (*mot perse ou p.-ê. acc. d'un subst.* * σπάξ).

Σπακώ (ἡ) Spakô, *n. de f. Mède*, Hdt.*1,110*.

σπάλαξ, ακος (ἡ, *postér.* ὁ) [ᾰᾰκ] taupe, Arstt. *An. 3, 1, 5* (*fém.*); El. *N.A.11,37;* Clém.*71*.

σπαναδελφία, ας (ἡ) [ᾰνᾰ] manque *ou* insuffisance de frères *ou* de sœurs, Ptol. *Tetr. 3, p. 119;* Procl. *Ptol. p.102* a (σπανάδελφος).

σπαν·άδελφος, ος, ον [ᾰᾰ] qui a peu de frères *ou* de sœurs, Sext.*M.5, 101;* Man. *4, 390 etc.* (σπανός, ἀδελφός).

σπάνη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Th.*C.P. 3,8,3;* Paus.*10,33,8, etc.*

σπανία, ας (ἡ) [πᾰ] *c.* σπανίς, Eur. *Rhes.345;* DS.*Exc.507,91, etc.*

σπανιάκις [ᾰῐᾰῐ] *adv.* rarement, Luc. *Rh.pr. 18* (σπάνιος, -ακις).

σπανίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ [ᾰ]) I *intr.*: 1 être rare, Pd. *N. 6, 54;* Ar. *Vesp. 252;* DS. *2,54, etc.;* Sext.*P.1, 143* || 2 manquer de, avoir peu de, *gén. de pers.*: φίλων, Eschl.*Ch.717*, manquer d'amis; *ou de chose:* χρημάτων, Hdt. *1, 187; ou abs.* Ar. *Nub. 1285*, manquer de ressources, d'argent; *cf.* Thc.*1,41, etc.; avec un suj. de chose*, être insuffisant en, manquer de, Th.*H.P.5,7,1* || II *tr.* 1 priver de, *d'où au pass.* être privé de, manquer de, *gén.* Eschl. *Pers. 1024;* Eur.*Or.1055;* Xén.*Hell.7,2,16* || 2 rendre rare, Phil.byz.*VII Mir.4; d'où au pass.* être rare, Spt.*Job 14, 11* (σπανός).

σπάνιος, α, ον [ᾰ] 1 rare, peu fréquent *ou* peu abondant, Hdt.*2,67; 5, 29;* Thc.*7,4;* Eur.*I.A.345,1162;* Plat. *Euthyphr. 3, etc.;* σπάνιος ἰδεῖν, Xén. *Cyr. 7,5,46*, qu'on voit rarement (*litt.* rare à voir); σπάνιον *avec l'inf.* Xén.*Cyr.1,3,3, etc.* il est rare de; τὸ σπάνιον, Eschn.*79,27;* Arstt.*Meteor. 3,2,8*, la rareté, l'insuffisance; *adv.* σπανίᾳ, Plat.*Phædr.256* c, rarement || 2 insuffisant, chétif, misérable, Eur. *Alc. 477* || *Cp.* σπανιώτερος, Hdt. *8, 25;* Thc.*1,33, etc.; sup.* σπανιώτατος, Thc. *7, 68;* Plat. *Phæd. 90* a || ⋙ *Fém. postér.* -ος, Arstt. *H.A.9,1,9;* Th.*Lap.3;* Pol. *4,16,3;* DH.*7,24* (*cf.* σπανός).

σπανιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] rareté, insuffisance, Isocr.*47* c *et 68* a (σπάνιος).

σπάνις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 rareté, insuffisance, Thc.*7,60;* Xén.*An.6,4,8;* Plat. *Leg. 679* a; Eur.*Hec. 12, etc. d'où* manque (d'hommes, Dém.*779,16;* d'animaux, Str.*127;* d'audace, Eur. *Or.942, etc.*); *particul. en parl. de ressources :* σπ. τῶν ἀναγκαίων, Ant. *125,24*, manque des choses nécessaires; τῶν χρημάτων, Thc.*1,142;* χρημάτων, Dém. *389, 6;* ἀργυρίου, Lys. *152 fin*, insuffisance *ou* manque de ressources, d'argent; *d'où abs.* indigence, pauvreté, Hégém. (Ath.*698* e); Poèt. (Stob.*Fl.95,7*) || 2 *p. suite*, difficulté, Eur. *I.A. 1163* || ⋙ *Dat. ion.* σπάνι, Hdt.*5,58* (*cf.* σπανός).

σπανιστός, ή, όν [ᾰ] 1 mesuré avec parcimonie, *d'où* rare, insuffisant, Soph. *O.C. 4* || 2 qui manque de, *gén.* Str. *727* (*vb. de* σπανίζω).

σπανίως [ᾰ] *adv.* rarement, Xén. *Ages.9,1;* Arstt. *H.A.1,1,30, etc.* || *Cp.* σπανιώτερον, Thc.*1,23; ou* σπανιαίτερον, Th. *H.P. 3, 7,5; sup.* σπανιώτατα, En tact.*37; ou* σπανιαίτατα, Clém.*202* (σπάνιος).

σπανο·καρπία, ας (ἡ) [πᾰ] disette de fruits, DS.*5,39* (σπανός, καρπός).

σπανο·πώγων, ωνος [ᾰ] *adj. m.* qui a la barbe rare, Ion (Poll.*2,88*) (σπανός, πώγων).

σπανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] naturellement dépourvu de barbe, Ptol. *Tetr. 144;* Polém. *Physiogn. 257*.

Σπάνος, η, ον [ᾰ] d'Espagne, Espagnol, Plut. *Sert.11*.

σπανο·σιτία, ας (ἡ) [ᾰσῐ] disette de vivres et de fourrages, Xén.*Hell. 4,8,7; au plur.* DS.*1,53* (σπανός, σῖτος).

σπανό·σπερμος, ος, ον [ᾰ] pauvre en semence, P.Eg.*Apot.4* (σπ. σπέρμα).

σπανό·τεκνος, ος, ον [ᾰ] qui a peu d'enfants, Sext.*M.5,101* (σπ. τέκνον).

σπάν·υδρος, ος, ον [ᾰ] pauvre en eau *ou* qui manque d'eau, Diph. (Ath. *80* c) (σπ. ὕδωρ).

***σπάξ**, *v.* σπάκα.

σπάραγμα, ατος (τὸ) [πᾰ] 1 déchirure, lambeau *au plur.* Soph. *Ant. 1081;* Arstt.*G.A.3,11,11;* Plut.*Mar. 23;* σπ. λόγων, Plut. *M. 463* a, fragments de discours; σπ. γραμμάτων, Plut.*M. 1011* d, abréviations || 2 action de déchirer, *au plur.* Eur. *Bacch. 739; au sg.* Eur. *Andr. 826* (σπαράσσω).

σπαραγματώδης, ης, ες [πᾰμᾰ] déchirant, convulsif, Plut. *M. 130* d (σπάραγμα, -ωδης).

σπαραγμός, οῦ (ὁ) [πᾰ] 1 action de déchirer, déchirement, Eur. *Hec. 656, Bacch. 735; au plur.* Eur. *Ph. 1525, Tr. 453* || 2 convulsion, Eschl. *fr. 165 Dind.;* Soph. *Tr. 778, 1254;* Plut. *M. 134* b; Luc.*Salt.39* (σπαράσσω).

σπαραγμώδης,ης,ες [πᾰ] *c.* σπαραγματώδης, Hpc.*1215* f (σπαραγμός, -ωδης).

Σπαράδοκος, ου (ὁ) *c.* Σπάρδοκος, Thc.*4,101*.

σπαρακτέον, *vb. de* σπαράσσω, Orib.*136 Matth.*

σπαράκτης, ου (ὁ) [πᾰ] celui qui déchire, Rhét. (*W. 3, 606*) (σπαράσσω).

Σπαραμίζης, ου (ὁ) Sparamizès, *Perse*, Plut.*Artax.15*.

σπάραξις, εως (ἡ) [ᾰρ] *c.* σπαραγμός, A.Aphr. *Probl.68,25*.

σπαράσσω, *att.* **σπαράττω** (*ao.* ἐσπάραξα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐσπαράχθην) [πᾰ] 1 *tr.* déchirer, *en parl. de chiens, d'animaux en gén.* Eur. *Med.1217;* Ar.*Ran.424; en parl. de la foudre*, Eschl. *Pr. 1018; fig.* Ar. *Ach.688;* Plat.*Rsp.539* b; Dém. *785, 18; au pass.* Spt.*3 Macc.4,6; Jer.4, 19; p. suite*, saisir comme pour arracher : κόμης, Eur. *I. A. 1459*, par les cheveux || 2 *intr.* palpiter, être agité convulsivement, *d'où* faire des efforts convulsifs, Hpc. *207* h.

σπαργανάω-ῶ [γᾰ] *c.* σπαργανόω, Plat. *Leg. 782* e.

σπαργανίζω [γᾰ] *c.* σπαργανόω, Hés. *Th. 485*.

σπαργάνιον, ου (τὸ) [γᾰ] sorte de plante, Diosc. *4, 21*.

σπαργανιώτης, ου [γᾰ] *adj. m.* enveloppé de langes, Hh. *Merc. 301* (σπάργανον).

σπάργανον, ου (τὸ) [γᾰ] 1 lange pour les enfants, Hh. *Merc. 151;* Pd. *N. 1, 58; d'ord. au plur.* Hh. *Merc. 237;* Eschl. *Ch. 755, etc.;* ἐξ αὐτῶν σπαργάνων, Phil. *2, 361;* ἐκ πρώτων σπαργάνων, Sext.*M.1,41*, dès la première enfance; *p. anal.* baillons, Ar. *Ach. 406* || 2 *sorte de plante*, Diosc. *4, 28* (σπάργω).

σπαργανόω-ῶ [γᾰ] envelopper de langes, emmaillotter, Eur. *Ion 955;* Arstt. *H.A. 7, 4, 10; au pass.* Hpc. *Aër. 292, 766* c; NT. *Luc. 2, 12; fig.* Sotad. (*Com. fr. 3, 586*); Plut. *M. 691* c (σπάργανον).

σπαργάνωσις, εως (ἡ) [γᾰ] action d'emmaillotter, Naz. *2, 436 Migne* (σπαργανόω).

Σπαργαπείδης, εος (ὁ) Spargapeidès : 1 *roi des Scythes*, Hdt. *4, 76* || 2 *roi des Agathyrses*, Hdt. *4, 78*.

Σπαργαπίσης, ους (ὁ) Spargapisès, *fils de Tomyris*, Hdt. *1, 211, 213*.

σπαργάω-ῶ, être gonflé (de sève, de lait, d'humeur, *etc.*) Eur. *Bacch. 701, Cycl.55;* Plat.*Conv.206* d, *Rsp. 460* c; DH. *1, 79;* Plut. *M. 320* c; *fig.* être gonflé (de désir, de passion, de colère, *etc.*) Plat.*Phædr.256* a; περί τινος, Plut. *M. 585* c; πρός τι, Plut. *M. 1100* a; ἐπί τι, Plut. *Artax. 3*, en vue de qqe ch., être plein du désir de qqe ch.; *abs.* être gonflé d'orgueil, insolent, *etc.* Plat.*Leg.692* a; Plut. *Lyc. 7, Per. c. Fab. 1* (*cf. lat.* turgeo).

Σπαργεύς (ὁ) Spargée, *Centaure*, Nonn. *14, 187*.

σπαργέω (*part. prés. épq. fém.* σπαργεῦσα) *c.* σπαργάω, Q.Sm. *14, 283*.

σπάργω (*ao. 3 pl. poét.* σπάρξαν) *c.* σπαργανόω, Hh. *Ap. 121*.

σπάργωσις, εως (ἡ) gonflement, Diosc. *3, 41* (σπαργάω).

Σπάρδακος *ou* **Σπάρδοκος**, *v.* Σπάρτοκος.

σπαρείς, σπαρῆναι, *v.* σπείρω.

σπαρνός, ή, όν, clairsemé, rare, étroit, Eschl. *Ag. 556;* Call, *Dian. 19* (R. Σπαρ, répandre; *cf.* σπείρω).

σπάρος, ου (ὁ) [ᾰ] spare, *poisson,* Epich. *24 Ahr.;* Matr. (Ath. *136* c); Arstt. *H.A. 2, 17, 26.*

σπαρτα·γενής, ής, ές [ᾰ] qui produit du genêt, App. *Hisp. 12* (σπάρτος, γένος).

Σπαρτάκειος, α, ον, de Spartacus, Plut. *Crass. 8, Pomp. 31, etc.* (Σπάρτακος).

Σπάρτακος, ου (ὁ) = *lat.* Spartacus, *gladiateur célèbre,* Plut. *Crass. 9, etc.*

σπαρτέον, *vb. de* σπείρω, Clém. *188;* Géop. *2,20; 14,23.*

σπάρτη, ης (ἡ) **1** corde tressée avec du genêt, Ar. *Av. 815;* Alciphr. *2, 4, 15* || **2** cordeau enduit de rouge *ou* de noir pour tracer des lignes sur la pierre, Crat. (Poll. *10, 186*) (*cf.* σπάρτος).

Σπάρτη, ης (ἡ) Sparte (*auj.* ruines près de Magula) *cap. de la Laconie,* Il. *4,52;* Od. *1, 93, etc.;* Hdt *1, 65, etc.;* Thc. *1, 86, etc.;* Xén. *Lac. 1, 1, 1, etc.* || ⋙ *Dor.* Σπάρτα [τᾱ] Pd. *P. 1,149, etc.;* Eur. *Alc. 449, etc.;* Plut. *Pel. 2, etc.*

Σπάρτηθεν, *adv.* de Sparte, Od. *2, 327; 4, 10;* A.Rh. *1, 148, etc.* (Σπάρτη, -θεν).

Σπάρτηνδε, *adv.* à Sparte, *avec mouv.* vers Sparte, Od. *1, 285* (Σπάρτη, -δε).

Σπαρτιάτης, ου (ὁ) [ᾱ] Spartiate, Eur. *Or. 457;* Hdt. *1, 65; 6, 77, etc.;* Thc. *1, 128, etc.* || ⋙ *Ion.* -ιήτης, Hdt. *ll. cc.; voc.* Σπαρτιῆτα, Hdt. *7, 160* (Σπάρτη).

Σπαρτιατικός, ή, όν [ᾱ] de Sparte *ou* des Spartiates, Hdt. *9, 29;* Paus. *6, 4, 10;* Luc. *Salt. 46* (Σπαρτιάτης).

Σπαρτιᾶτις, ιδος [ᾱ] *adj. f.* de Sparte, Eur. *Hel. 415, Or. 537, etc.; subst.* ἡ Σπ. femme de Sparte, Eur. *Andr. 596; ou* territoire de Sparte, Plut. *Apophth. lacon. s. Dercyl.* (*fém. de* Σπαρτιάτης).

Σπαρτιήτης, *v.* Σπαρτιάτης.

σπάρτινος, η, ον [ῐ] fait de genêt: ἡ σπ. El. *N.A. 12, 43, c.* σπάρτη || ⋙ *Fém.* -ος, Crat. (*Com. fr. 2,84*) (σπάρτος).

σπαρτίον, ου (τὸ) **1** petite corde *ou* cordeau de genêt, Ar. *Pax 1247;* Ath. *220* b; Philippid. (*Com. fr. 4,470*) || **2** languette, milieu *ou* support d'une balance, Arstt. *Mech. 2,1,9* || **3** sparte *ou* genêt (*cf.* σπάρτος), Diosc. *4, 158* || **4** sorte de chaussure pour aller à cheval, DC. *62,28* (σπάρτος).

σπαρτιο·χαίτης, ου [ῐ] *adj. m.* aux cheveux en broussaille, Plat. com. (*Com. fr. 2, 656*) (σπαρτίον, χαίτη).

Σπάρτις, ιος (ὁ) Spartis, *h.* Anth. *9, 584.*

σπαρτό·δετος, ος, ον, lié avec une corde de genêt, Opp. *C. 1, 156, etc.* (σπάρτη, δέω).

Σπάρτοκος, *non* **Σπάρτακος, ου** (ὁ) Spartokos, *Thrace,* Thc. *2, 101* || ⋙ *Sur l'écriture* Σπάρτοκος *dans les inscr. att. v. Meisterh. p. 17, 1; 51, 5.*

σπάρτον, ου (τὸ) **1** corde tressée avec du genêt, Hdt. *5, 16;* Thc. *4, 48; d'où* corde, *en gén.* Il. *2, 135;* corde pour mesurer, Call. *fr. 158* (*cf.* σχοῖνος) || **2** languette d'une balance, Arstt. *Mech. 1, 17 et 20* || **3** sparte *ou* genêt, *plante,* Arstt. *H.A. 9, 40 dout.* (*cf.* σπεῖρα).

σπαρτο·πόλιος, ος, ον, qui a une touffe de cheveux gris, Mén. (*Com. fr. 4, 312*) (σπαρτός, πόλιος).

σπάρτος, ου (ὁ) *n. de plante:* **1** sparte (*spartium* L.) *sorte de genêt, dont on tresse l'écorce pour en faire des cordes, des corbeilles, etc.* Xén. *Cyn. 9,13;* Plat. *Pol. 280* c; Th. *H.P. 1,5,2, etc.* || **2** herbe *qui croît en Espagne et en Afrique* (*hygeum sparteum* ou *stipa tenacissima* L.) *et dont on fait des cordes,* Str. *160;* Gal. *6, 316.*

σπαρτός, ή, όν: 1 semé, ensemencé, Ath. *62* e; Diosc. *3,45; 4,173; fig.* engendré, Eschl. *Eum. 410;* Plat. *Soph. 247* c || **2** disséminé, dispersé, Anth. *7, 383; plur.* οἱ Σπαρτοί, Pd. *P. 9,145; I. 1, 41, etc.;* Eschl. *Sept. 412, 474;* Soph. *O.C. 1534;* Eur. *Ph. 940, H.f. 5 et 792; propr.* les hommes semés *ou* nés des dents du dragon de Kadmos, *c. à d.* les Thébains; *p. suite, adj.* thébain, de Thèbes, Eur. *Suppl. 578* || ⋙ *Fém.* -ός, Eur. *Suppl. 578* (*vb. de* σπείρω).

σπαρτο·φόρος, ος, ον, qui produit du genêt, Str. *160* (σπάρτος, φέρω).

Σπάρτωλος, ου (ἡ) Spartôlos, *v. de Macédoine,* Thc. *2, 79;* Xén. *Hell. 5,3,6, etc.*

Σπάρτων, ωνος (ὁ) Spartôn, *h.* Plut. *Ages. 19, etc.*

σπάσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de tirer, traction, Arstt. *Probl. 5, 19* || **2** succion, Arstt. *P.A. 4, 12, 10* (σπάω).

σπάσμα, ατος (τὸ) **I** *act.* action de tirer l'épée, Plut. *Oth. 17* || **II** *pass.:* **1** rupture de fibre musculaire, Hpc. *Aph. 1254;* Plat. *Tim. 87* e || **2** morceau arraché, lambeau, Plut. *Lys. 12, Syll. 21* || **3** spasme, convulsion, Arstt. *H.A. 10, 4, 1, etc.; en parl. de la mer,* App. *Civ. 5, 89* (σπάω).

σπασματώδης, ης, ες [ᾰ] convulsif, spasmodique, Th. *fr. 7, 15* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *Probl. 5,1,1* (σπάσμα, -ωδης).

σπασμός, οῦ (ὁ) **1** spasme, convulsion, Hdt. *4, 187;* Thc. *2, 49;* Hpc. *453, 12;* Soph. *Tr. 805; particul.* crise d'épilepsie, Hpc. *174* b; *t. obsc.* Ar. *Lys. 845* || **2** *p. anal. en parl. de la mer,* convulsion, agitation violente, DS. *3, 44;* Plut. *Cic. 32;* App. *Civ. 5, 90* || **3** action de tirer (l'épée) Spt. *2 Macc. 5, 3* (σπάω).

σπασμωδέως, *v.* σπασμωδῶς.

σπασμώδης, ης, ες, *c.* σπασματώδης, Hpc. *Prorrh. 69, etc.* (σπασμός, -ωδης).

σπασμωδῶς, *adv.* avec spasme *ou* convulsion, A.Tr. *7, 120* || ⋙ *Ion.* -ωδέως, Arét. *27, 41* (σπασμώδης).

σπαστικός, ή, όν, qui a la propriété de tirer *ou* d'attirer à soi, Arstt. *H.A. 10,7,4, etc.* (σπάω).

σπατάγγης, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de hérisson de mer, Arstt. *H.A. 4,5,2; fig.* Sophr. *et* Ar. (Ath. *91* c).

σπαταλάω-ῶ [ᾰᾰ] **1** vivre dans les délices, Pol. *Exc. Vat. p. 451;* Spt. *Sir. 21, 15;* NT. *1 Tim. 5, 6* || **2** être efféminé, Théano *p. 741;* (σπατάλη).

σπατάλη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] **1** délice, *d'où* mollesse, luxe, Anth. *11, 17;* mets délicat, Anth. *7, 206, etc.* || **2** ornement (bracelet, anneau, *etc.*) Anth. *5, 302, etc.* (σπάω; *cf.* σπαθάω).

σπατάλημα, ατος (τὸ) [ᾰᾰλ] luxe, Anth. *9, 642* (σπαταλάω).

σπαταλός, ός, όν [ᾰᾰ] **1** sensuel, débauché, Anth. *5, 27* || **2** luxuriant, *en parl. de végétation,* Anth. *5, 18* (σπάω).

σπατίλη, ης (ἡ) [ᾰῑ] excrément liquide, Hpc. *Acut. 388; particul.* excrément de l'homme, Ar. *Pax 48;* DC. *46, 5* (σπάω).

Σπατῖνος, ου (ὁ) Spatinos, *Mède,* Luc. *Ic. 15.*

σπάω-ῶ (*f.* άσω [ᾰ], *ao.* ἔσπασα [ᾰ], *pf.* ἔσπακα [ᾰ], *pass. ao.* ἐσπάσθην, *pf.* ἔσπασμαι) **I** tirer, *particul.* **1** tirer hors, retirer, attirer, extraire: ἔγχος, Il. *11, 458;* ξίφος, Soph. *O.R. 1148,* tirer une javeline, une épée; ἐσπασμένοις τοῖς ξίφεσι, DS. *4, 52,* avec les épées tirées; *fig.* σπ. ῥίζαν τινός, Lyc. *623,* tirer son origine de qqn, descendre de qqn; τὴν κλῆσιν ἀπό τινος, Sext. *M. 1, 46,* tirer son nom de qqn *ou* de qqe ch. || **2** attirer, tirer à soi: *proverb.* ἡ μήρινθος οὐδὲν ἔσπασεν, Ar. *Th. 928,* cette ligne n'attira pas; οὐκ ἔσπασε ταύτῃ γε, Ar. *Vesp. 175,* cela ne prit pas, ne réussit pas; *particul. en parl. de liquides,* humer, boire à longs traits, Eur. *Cycl. 571;* Arstt. *H.A. 8, 6;* El. *N.A. 6,51; avec l'acc.* Eur. *Cycl. 417, 573, etc.; p. opp. à* λάπτειν, Plut. *M. 699* d; σπ. πνεῦμα, Arstt. *Respir. 5;* ἀέρα, Arét. *40, 34,* humer l'air; *avec le gén.* ἀκράτου, Ath. *613* a, humer du vin pur; *en parl. de mets,* dévorer, engloutir, avaler, *acc.* Eschl. *Ch. 533;* Lyc. *476;* Diph. (Ath. *132* d); *avec le gén.* Arstt. *H.A. 9,6; p. anal.* σπ. ὕπνον, Philstr. *V. soph. p. 591;* ὕπνου, Hld. *4,1, p. 173 Cor.* humer le sommeil, jouir du sommeil; σπ. φαντάσματα ὀνείρων, Jos. *B.J. 3, 8, 3,* avoir des visions pendant des songes; *fig. au sens mor.* attirer, diriger, conduire, séduire, *en parl. des passions,* Plat. *Leg. 644* c; *de la parole qui persuade,* Soph. *El. 567* || **3** tirailler: ἵππον, Xén. *Eq. 7,1,* ἵππου στόμα, Xén. *Eq. 9, 5,* un cheval, la bouche d'un cheval; κόμην, Soph. *O.R. 1243,* arracher la chevelure; *avec un adv. de lieu:* ἐσπᾶτο πέδονδε καὶ μετάρσιος, Soph. *Tr. 786,* il se roulait à terre, puis se relevait; *avec une prép.:* σπ. ἀπό *et le gén.* Eur. *Hec. 89;* ἐκ *et le gén.* Eur. *Hec. 407;* παρά *et le gén.* Plat. *Leg. 666* e, tirer violemment de, arracher de, *etc.* || **4** *p. suite,* déchirer, lacérer, déchiqueter, *en parl. de bêtes féroces,* Soph. *Ant. 258, 1003;* Eur. *I.A. 777* || **5** arracher de force, *acc.* Hpc. *453, 13, etc.* || **6** disloquer, arracher en tiraillant: τὸ σκέλος, Plut. *Arat. 33,* la jambe; *au pass.* se luxer (la jambe, le pied, *etc.*) Hdt. *6, 134;* Eur. *Cycl. 639* || **7** occasionner des mouvements nerveux *ou* des attaques nerveuses, *d'où au pass.* souffrir d'attaques nerveuses, Arstt. *H.A. 6, 22;* Th. *H.P. 4, 4, 13;* Diosc. *3, 19, etc.* || **8** *fig.* tirailler; *au pass.* être tourmenté par des soucis, Arr. *Epict. 1,1,16* || *Moy.*

(*f.* σπάσομαι [ᾰ], *ao.* ἐσπασάμην [ᾰᾰ], *pf.* ἔσπασμαι) tirer à soi, *particul. :* **1** tirer à soi hors de, *acc.* Od. *10,166, etc.;* φάσγανον, Od. *22,74,* tirer son épée ; τὰ ξίφη, Xén. *An.7,4, 16, etc.* tirer les épées ; ἄορ παρὰ μηροῦ, Il. *16,473;* Od. *10, 439, etc.* tirer son épée du fourreau le long de la cuisse; ἔγχος ἐκ σύριγγος, Il. *19, 387,* tirer sa javeline de son étui, *etc.* ‖ **2** aspirer, humer, *acc.* Apd. *1,9,27, etc.; fig.* ὕπνον, Hld. *2,16,* humer le sommeil; *d'où* absorber, avaler, *acc.* Lyc. *607* ‖ ⋙ *Act. ao. inf. ion.* σπῆσαι, Arét. *46 dout. Moy. ao. poét.* ἐσπασσάμην, Il. *11,240, etc.;* Od. *11, 231; pf. au sens moy.* ἔσπασμαι, Xén. *An. 7,4,16; Cyr. 7, 5,29* (R. Σπα, tirer).

σπεῖο, *v.* ἕπω 2.

σπεῖος, εος-ους (τὸ) *épq.c.* σπέος, Od. *5,194; gén. sg.* Od. *9,141, etc.; gén. pl.* σπείων, Hh. *Ven. 264.*

σπείρα *ou mieux* **σπεῖρα,** ας (ἡ) enroulement, *d'où :* **I** spirale, repli tortueux d'un serpent, *d'ord. au plur.* Soph. *fr. 480 Dind.; au sg.* Nic. *Th. 156, 179;* Eur. *Med.481; d'où* serpent enroulé, A.Rh. *4,151;* Arat. *47,89;* DS. *3,37* ‖ **II** objet enroulé, entortillé: **1** replis d'un filet, Soph. *Ant. 347* ‖ **2** cordage, Nic. (Ath. *683* c); Hpc. *685, 10; spécial.* cordage qu'on enroulait pour ralentir la marche d'un navire dans une tempête, Plut. *M. 507* a; Luc. *Tox. 19* ‖ **3** veine en forme de spirale dans le bois, Th. *H.P. 5, 2, 3* ‖ **4** base d'une colonne, Vitr. *3,41* ‖ **5** sorte de gâteau, Chrysipp. (Ath. *647* d) ‖ **6** bourrelet rond, *coussin posé sur le haut de la tête pour porter des fardeaux,* Apd. *2,5,11* ‖ **7** ceste, *lanière de cuir que les athlètes s'enroulaient autour des poignets pour le pugilat,* Thcr. *22,80* ‖ **III** corps de troupes, Pol. *2,3,2; 15,9, 9;* NT. *Ap.27,1; particul. traduct. du lat.* manipulus, compagnie (1/3 de la cohorte) Pol. *11,23,1, etc.; ou qqf. du lat.* cohors, cohorte, NT. *Ap. 10,1;* σπεῖρα στρατηγίς, Plut. *Ant. 39,* la cohorte prétorienne ‖ ⋙ *Ion. et épq.* σπείρη, Hpc. Nic. *ll. cc.* (σπείρω; *cf.* σπάρτον, σπυρίς, *lat.* sporta).

σπειραία, ας (ἡ) spirée (*spiræa ulmaria* L.) *plante,* Th. *H.P.1,14,2; 6,1,4.*

σπείραμα, ατος (τὸ) [ρᾰ] **I** enroulement, *d'où :* **1** replis d'un serpent, Eschl. *Ch.248;* Arstt. *Mir. ausc.130, etc.* ‖ **2** *fig.* évolution (d'une période de temps) Anth. *App. 109* ‖ **II** objet enroulé, *particul.* lange, Nic. *Al.417* ‖ ⋙ *Ion.* σπείρημα, Nic. *l.c.* (σπειράω).

σπείρασις, εως (ἡ) [ᾰ] enroulement, peloton, Plut. *M.1077* b (σπειράω).

σπειρ·αχθής, ής, ές, qui se fatigue à se rouler en spirales, Nic. *Th. 399* (σπεῖρα, ἄχθος).

σπειράω-ῶ, rouler en spirales, A.Tat. *Isag. 153* c; Sext. *P. 1, 227; fig. en parl. du style,* D.Phal. *§ 8* ‖ *Moy. (ao. pass.)* se rouler en spirales, Nic. *Th. 457;* Paus. *10, 33, 9, etc.* ‖ ⋙ *Ao. pass. part. ion.* σπειρηθείς, Nic. *l.c.* (σπεῖρα).

σπειρηδόν, *adv. :* **1** en spirales, Opp. *H. 1,516;* Anth. *9,301* ‖ **2** par compagnies *ou* manipules, Spt. *2 Macc. 5,2;* Pol. *5,4, 9, etc.;* Str. *155* (σπεῖρα, -δον).

σπείρημα, *v.* σπείραμα.

σπειρικός, ή, όν, en spirale, Procl. *Eucl. p. 31,19* (σπεῖρα).

1 σπειρίον, ου (τὸ) petite bande de toile, vêtement léger, Xén. *Hell. 4,5,4* (σπεῖρον).

2 σπειρίον, ου (τὸ) petite base de colonne, d'un monument, Héron *Autom. 246* c (σπεῖρα).

σπειρο·ειδῶς, *adv.* en forme de spirale, Ruf. *62* (σπεῖρα, εἶδος).

σπεῖρον, ου (τὸ) bande de toile pour envelopper, *d'où :* **1** tissu, vêtement, Od. *6,179; au pl.* haillons, Od. *4,245* ‖ **2** linceul, suaire, Od. *2,102; 19,147; 24,137;* Euphor. *48* ‖ **3** voile de navire, Od. *5,318; au plur.* Od. *6, 269* ‖ ⋙ *Pl.* σπεῖρα, *avec* [ᾰ] *à l'arsis,* Od. *6, 269* (σπείρω, *cf.* σπεῖρα).

σπεῖρος, εος-ους (τὸ) enveloppe, *particul. en parl. d'oignons,* tunique des bulbes, Nic. *Th. 882* (σπεῖρα).

σπειροῦχος, ος, ον, couvert d'écailles superposées, Anth. *6, 295* (σπεῖρος, ἔχω).

σπειρόω-ῶ : **1** envelopper de langes, Call. *Del. 6, etc.* ‖ **2** ramasser, concentrer autour, Hpc. *278,47; 279, 15* (σπεῖρον).

σπείρω (*f.* σπερῶ, *ao.* ἔσπειρα, *pf.* ἔσπαρκα; *pass. ao. 2* ἐσπάρην [ᾰ] *pf.* ἔσπαρμαι) **I** semer, Hés. *O. 389, etc.;* κέγχρους, Hés. *Sc.399;* στάχυν, Eur. *Cycl.121, etc.* du millet, du blé, *etc.;* σῖτον, καρπόν, Hdt. *3,100; 4,17,* du blé, des graines de fruit; *fig. p. opp. à* θερίζειν, Plat. *Phædr. 260* d; Arstt. *Rhet. 3, 3, 4;* NT. *Gal. 6,7; 1 Cor.9,11;* σπ. καινοτάταις διανοίαις, Ar. *Vesp. 1044,* semer des idées nouvelles, *en parl. de nouvelles créations poétiques;* σπ. (τὸ σπέρμα) μέλανι διὰ καλάμου, Plat. *Phædr. 276* c, répandre (des semences, *c. à d.* des pensées) avec de l'encre par le moyen du roseau à écrire; σπ. εἰς ἀρετῆς ἔκφυσιν, Plat. *Leg. 777* c, répandre de la semence de vertu, *litt.* pour faire lever la vertu; *p. suite :* **1** ensemencer : ἄρουραν, Hés. *O.461;* γῆν, Hdt. *4,42,* un champ, une terre; *cf.* Xén. *Ag.1, 20; Cyr.8,3,38;* σπ. πόντον, Thgn. *106,* ensemencer la mer, *en parl. d'efforts infructueux; fig. en parl. de la génération :* σπ. ἄρουραν, Eschl. *Sept. 754;* λέχη, Eur. *Ion 64;* τέκνων ἄλοκα, Eur. *Ph. 18,* ensemencer le champ, la couche, le sillon, d'où naîtront les enfants ‖ **2** engendrer, produire, Soph. *Tr. 33;* Plat. *Leg. 775* d; *avec un acc.* Soph. *Aj. 1293;* Eur. *Hipp. 449, etc.; au pass.* Soph. *O.R. 1498;* Plat. *Leg. 839* a, *etc.* ‖ **II** répandre comme de la semence, *d'où :* **1** saupoudrer : σπ. τινὰ ἅλας, Spt. *Jud. 9,45,* répandre du sel sur qqn ‖ **2** disséminer, éparpiller : χρυσόν, Hdt. *7,107,* de l'or; φλόγα, Poèt. (Arstt. *Poet. 21, 14*) faire jaillir une flamme; δρόσον, Eur. *Andr.167,* répandre de l'eau en aspergeant; *au pass.* être répandu, disséminé, *en parl. d'armes répandues sur le sol,* Eur. *H. f. 1098; en parl. de pers.* être répandu : κατὰ τὴν Ἑλλάδα, Thc. *2,27,* à travers la Grèce; εἰς ἁρπαγήν, Xén. *Hell. 3, 4, 22,* pour piller; *fig.* répandre des paroles, Ar. *Ran. 1206, etc.* ‖ ⋙ *Ao. itér.* σπείρεσκον, Hdt. *4,42;* R. Σπαρ, répandre; *cf. ao. 2 pass.* ἐσπάρην, *pf.* ἔσπαρκα, *vb.* σπαρτός, *lat.* spargo).

σπειρώδης, ης, ες, en forme de spirale, Nic. *Al. 253, 527* (σπεῖρα, -ωδης).

σπεῖσαι, *inf. ao.1 act. de* σπένδω.

σπείσασκε, *v.* σπένδω.

σπείσω, *f. de* σπένδω.

Σπειώ, οῦς (ἡ) Spéiô, *Néréide,* Il. *18,40;* Hés. *Th.245* (σπέος).

σπεκουλάτωρ, ορος (ὁ) = *lat.* speculator, *soldat chargé de la garde des prisonniers,* NT. *Marc.6,27.*

σπέλεθος, ου (ὁ) *c.* πέλεθος, Ar. *Ach. 1169;* Hégém. (Ath. *698* d).

σπένδεσκε, *v. le suiv.*

σπένδω (*f.* σπείσω, *ao.* ἔσπεισα, *pf. inus.; pf. pass.* ἔσπεισμαι) **1** verser en forme de libation, faire une libation, *abs.* Il. *9,177;* Od. *3,45;* Soph. *Ph.1033;* Xén. *Cyr.7,1,1, etc.;* Plat. *Leg.799* b, *etc.;* τινί, Il. *6,259; 16,227,* Od. *3, 334; 4, 591, etc.;* Ar. *Eq.221;* Plut. *M. 164* d, en l'honneur d'un dieu; (οἶνον, Il. *11,775;* Od. *18,151; avec le dat. :* ὕδατι, Od. *12,363; postér, avec le gén.* οἴνου, Hdn *5,5,12,* offrir en libation du vin, de l'eau, *etc.* faire une libation de vin, d'eau, *etc.*); λοιβάς, Soph. *El.270;* σπονδάς, Eur. *El.512;* χοάς, Eur. *Or.1322,* faire des libations; *avec le dat. d'instrument :* δέπαϊ, Il. *23,196;* Od. *7,137,* avec une coupe ‖ **2** verser comme pour une libation (des larmes, du sang, *etc.*) *acc.* Anth. *7,555; 9,184; fig. en parl. de pers.* σπένδομαι, NT. *Phil.2,17,* je m'offre en sacrifice ‖ **3** *particul.* consacrer par une libation (un traité, une convention, *etc.*), *d'où au pass.* être conclu, *en parl. d'une convention,* Thc. *3, 111; 4, 46;* Plut. *Rom. 19* ‖ *Moy.* (*f.* σπείσομαι, *ao.* ἐσπεισάμην, *pf.* ἔσπεισμαι) consacrer par une libation : εἰρήνην, Hdt. *7, 148;* Thc. *3, 24, etc.* un traité de paix; *d'où en gén.* conclure un arrangement : **1** *abs.* Hdt. *3, 144;* Thc. *4, 119;* Xén. *An.7,5,23, etc.;* σπ. σπονδάς, Thc. *8, 57;* Xén. *An. 4,1, 1;* Luc. *Tim. 43,* conclure un traité, un arrangement; τινί, Thc. *5, 5;* Xén. *An. 1, 9, 7, etc.;* Ar. *Ach. 225, etc.;* πρός τινα, Thc. *5, 17, 30;* Xén. *An. 3, 5, 16;* Plut. *Thes. 19;* μετά τινος, Thc. *3,109,* avec qqn; *ou avec le dat. de la pers. pour laquelle on conclut une convention,* Xén. *An.2,3,7; de même* σπ. τῇ πρεσβείᾳ, Eschn. *62,39,* donner un sauf-conduit pour l'ambassade, accorder un sauf-conduit aux ambassadeurs ‖ **2** *avec l'acc. de la chose, au sujet de laquelle on stipule :* νεῖκος, Eur. *Med.1140,* arranger une querelle; πόλεμον, DH. *9,36,* terminer une guerre; ἀναχώρησιν, Thc. *3, 109,* stipuler le droit de se retirer ‖ **3** *avec* ἐπί *et le dat.* Eur. *Ph. 1240;* Xén. *An. 4, 4, 6,* conclure un arrangement à la condition de *ou* que, *etc.* ‖ **4** *avec un inf. seul,* Thc. *3,109; 4,114, etc.; ou précédé soit de* ἦ μήν, Thc. *4,118; soit de* ὥστε, Thc. *6,7* ‖ ⋙ *Act. prés. sbj. 2 sg.* σπένδησθα, Od. *4, 591. Impf. itér.* σπένδεσκον, Il. *16, 227;* Od. *7, 138. Impf. itér. 3 sg.* σπείσασκε, Od. *8,89. Ao. sbj.1 pl. épq.* σπείσομεν (*p.* -ωμεν) Od. *7,165,181* (R. Σπενδ, *développement de la* R. Σπεδ, répandre; *cf.* σπονδή; *v.* σποδός).

Σπένδων, **οντος** (ὁ) Spendôn, *h.* Plut.*Lyc.28* (σπένδω).

σπέος (τὸ) antre, caverne || ⋙ *Il se décline d'après divers thèmes :* **1** *th.* σπε-: *nom.* σπέος, Il.*4,279,etc.*, *dat. pl.* σπέσσι, Od.*4,403; 23,335* || **2** *th.* σπει- (*v.* σπεῖος) || **3** *th.* σπη-: *dat.* σπῆϊ, Il. *18, 402; 24,83;* Od. *2, 20; 9, 476; 12, 210;* Hés. *Th. 297; dat. pl.* σπήεσσι, Od. *10,404; 16,232, etc.* || **4** *th.* σπεατ-: *dat. pl.* σπεάτεσσι, Xénophan. (Hdn gr. π.μ.λ. *p. 30*) (*cf.* σπῆλυγξ).

σπέραδος, **εος-ους** (τὸ) [ᾰ] semence, Nic. *Th. 649, Al.330* || ⋙ *Dat. pl. épq.* σπεράδεσσιν, Nic. *Al. 134* (σπείρω).

Σπερθίης, **ου**, *ion.* **εω** (ὁ) Sperthiès, *Spartiate*, Hdt.*7,134,137* (*ion. p.* *Σπερθίας).

σπέρμα, **ατος** (τὸ) **I** semence : **1** *en parl. de plantes*, semence, grain, graine, Hés.*O.444,469;* Hh. *Cer.307;* Xén.*Œc.17,8 et 10,Cyr.8,3,38; particul.* fruit propre à la semence *ou* mûri pour servir à la semence, Antiphan. (Ath.*84*b); Diosc.*3,74;* Lgn *43, 4* || **2** *en parl. d'animaux ou de pers.* semence, germe, Pd. *N. 10, 151;* T. Locr.*100*a; Xén. *Mem.4,4,23;* Plat. *Leg.839*b; σπέρμα λογικοῦ, Sext.*M. 9,101*, semence *ou* germe d'un être doué de raison; *avec le gén. de celui qui féconde :* σπ. θεοῦ φέρειν, Pd.*P. 3,27*, être enceinte d'un dieu ; *avec le gén. de l'être engendré:* σπ. φέρειν Ἡρακλέους, Pd. *N. 10, 29*, porter le germe d'où naîtra Hèraklès, *en parl. de Zeus;* σπέρμα ἔχειν, Pd. *O. 9,92;* δέχεσθαι, Pd. *P. 4, 452;* παραλαβεῖν, Eur.*Or.553*, avoir *ou* recevoir de la semence, *c. à d.* être fécondée; *au plur.* procréation, Soph. *O.R. 1246, etc.; en prose,* σπέρματος πλῆσαι, Plut.*Lyc.15*, féconder; *p. suite*, race, origine, Eschl. *Suppl. 290, etc.;* Soph. *Ant.982, etc.;* Eur.*Hipp.618;* σπέρμα σῶν ὁμαιμόνων, Soph. *Tr. 1147*, tes frères; κατ' ἀμφότερα τὰ σπέρματα, Hpc. *1271, 41*, du côté paternel et maternel || **3** *en gén.* germe, principe, cause, origine (du feu) Od. *5,490; cf.* Pd. *O.7,87; P. 3,66;* Plat. *Tim.56*b, *etc.;* συκοφάντου καὶ πονηροῦ σπέρμα καὶ ῥίζα, Dém. *784, fin*, graine et racine de sycophante et de méchant; σπέρμα κακῶν, Dém. *280, 28*, semence de maux ; *cf.* Dém.*748, 31;* σπέρμα τῆς στάσεως, Plut.*Mar. 10*, semence de guerre civile || **II** *p. suite*, ce qui sort de la semence, *d'où:* **1** les semences, *c. à d.* les céréales, les plantes *en gén. seul. en poésie, au plur.* Eschl.*Eum.803* || **2** *en parl. de pers.* rejeton, descendant, enfant, *d'ord. au sg.* Eschl. *Eum. 182, etc.;* Soph. *Ph. 364,etc.;* Eur. *Bacch. 35;* Oracl. (Thc. *5, 16*) ; *rar. au plur.* Eschl. *Eum. 909;* Soph. *O.R. 1246, etc.; en prose,* Plat. *Leg. 853*c, *etc.* || **III** action de semer, semailles, σπέρματος ἄρξασθαι, commencer les semailles, Hés. *O. 781* (R. Σπαρ, répandre, *d'où* σπείρω ; *cf. lat.* spargo).

σπερμ·αγοραιο·λεκιθο·λαχανό·πωλις, **ιδος** (ἡ) [ᾰγῑᾰᾰ] marchande de graines et de légumes, Ar.*Lys. 457*.

σπερμαίνω : **1** procréer, Hés.*O. 734;* Call. *fr.207; abs.* Arstt.*Probl. 4,4,2* || **2** féconder, *en parl. du Nil,* Plut. *M. 366*a || *Moy. c. à l'act.* **1**, Nonn.*3,295* (σπέρμα).

σπερματία, **ας** (ἡ) [μᾰ] semence, Symm.*Ps.64,10* (σπέρμα).

σπερματίας σικυός (ὁ) [ᾰᾱ] concombre avec ses pépins, Crat. (*Com. fr. 2, 97*) (σπέρμα).

σπερματίζω [ᾰ] **1** *tr.* répandre de la semence, Herm. (Stob.*Ecl.1,476*); *fig.* féconder, Spt.*Lev.12,2* || **2** *intr.* être en graines, Spt.*Ex.9, 31* (σπέρμα).

σπερματικός, **ή**, **όν** [ᾰ] **1** qui concerne la semence, Arstt. *G.A.1,3,2, etc.;* Phil.*1,9;* Sor. *257* || **2** qui provient d'une semence, Th. *C.P. 1, 2, 1* || **3** fécond, Arstt. *G.A. 1, 19,16;* Th. *C.P.1,16,4* || **4** capable d'engendrer, de procréer, Arstt. *Probl. 4,4; cf.* Arstt. *G.A. 3,1,13; subst.* τὸ σπερματικόν, Plut. *M. 898*f, le pouvoir d'engendrer || **5** *fig.* qui contient le germe *ou* le principe d'une chose, Jambl. *Theol. ar. p. 49; particul. dans la langue des stoïciens,* σπερματικοὶ λόγοι, DL. *7, 148;* Plut. *M. 637*a ; M.Ant. *6, 24*, les raisons qui révèlent dans la matière une intelligence créatrice, lois de la génération || **6** répandu, épars comme des semences, Rhét. (*W.4,414*) || *Cp.* -ώτερος, Th. (σπέρμα).

σπερματικῶς [ᾰ] en germe, d'une manière élémentaire, Nicom. *130*a; Jambl. *Theol. ar. 3*a; Clém.*308* || *Cp.* -ώτερον, Nicom.*114*d.

σπερμάτιον, **ου** (τὸ) [ᾰ] *dim. de* σπέρμα, Th. *H. P. 9,20, 1;* Diosc. *2, 211;* M.Ant.*12,26*.

σπερματισμός, **οῦ** (ὁ) [ᾰ] **1** semis de plantes, Th.*7,5,3* || **2** fécondation, Spt.*Lev.18,23* (σπερματίζω).

σπερματῖτις φλέψ (ἡ) veine séminale *ou* spermatique, Syennes. (Arstt.*H.A.3,2,15*); Clém.*126* (σπέρμα).

σπερματολογέω-ῶ [ᾰ] *c.* σπερμολογέω, Philstr. *V.soph.1,22,2* (σπερματολόγος).

σπερματο·λόγος,**ος**,**ον** [ᾰ] *c.* σπερμολόγος, Epich. (Ath.*65* b).

σπερματο·πώλης, **ου** (ὁ) [ᾰ] marchand de graines, Nicoph.(Ath.*126* f) (σπέρμα, πωλέω).

σπερματοῦχος, **ος**,**ον** [ᾰ] qui contient de la semence, Porph.(Eus.*P.E. 109* c) (σπέρμα, ἔχω).

σπερματο·φάγος, **ος**, **ον** [ᾰᾰ] *c.* σπερμοφάγος, DS.*3,24*.

σπερματόω-ῶ [ᾰ] **1** ensemencer, Th.*C.P.3,2,2* || **2** faire venir en graines, Arstt.*H.P.6,8,2* (σπέρμα).

σπερματώδης, **ης**,**ες** [ᾰ] **1** qui répand la semence, Arstt.*Probl.1,5* || **2** fécond, Charond. (Stob.*Fl.44,40*) || **3** qui n'existe qu'en germe, ébauché, Artémid.*4 proœm.* || *Cp.*-έστερος, Artémid.*l.c.; sup.* -έστατος, Charond. *l.c.* (σπέρμα, -ωδης).

σπερμάτωσις, **εως** (ἡ) [ᾰ] action d'ensemencer, ensemencement, Phanias (Ath.*61* f) (σπερματόω).

σπερμεῖον, **ου** (τὸ) semence, Nic. *Al.201,Th.599,etc.*(*neutre du suiv.*).

σπερμεῖος, **α**, **ον**, qui concerne la semence *ou* l'ensemencement, Orph. *H.33,3, etc.* (σπέρμα).

σπερμογονέω-ῶ, produire de la semence *ou* des graines, Th.*H.P. 7, 14,3* (σπερμογόνος).

σπερμο·γόνος, **ος**, **ον**, qui produit de la semence, fécond, Naz. (σπέρμα).

σπερμολογέω-ῶ : **1** ramasser *ou* picorer des grains, Hpc. *357, 40;* Plut. *M.473*a || **2** faire le bouffon (*v.* σπερμολόγος) Philstr. *203* (σπερμολόγος).

σπερμολογία, **ας** (ἡ) bouffonnerie de parasite, Plut. *Alc. 36, M. 65* b, *etc.* (σπερμολόγος).

σπερμολογικός, **ή**, **όν**, de parasite, de bouffon, Plut.*M.664*a (σπερμολόγος).

σπερμο·λόγος, **ος**, **ον** : **1** qui ramasse *ou* picore des grains, Alex. mynd. (Ath.*387* f); Plut. *Demetr.28; subst.* ὁ σπ. freux, *sorte de corbeau,* Ar.*Av. 232, 579;* Arstt.*H.A.8,36* || **2** qui ramasse, pour se nourrir, les grains épars sur le marché, *d'où* malheureux, misérable, gueux, Dém.*269, 19;* DH. *Exc.t.4, p. 2340 Reiske;* NT. *Ap. 17, 18, etc.* || *Sup.* -ώτατος, DH. *Epit. 17, 6* (σπέρμα, λέγω).

σπερμο·ποιέω-ῶ, produire de la semence génitale, Arstt.*H.A.10,5,5* (σπέρμα, ποιέω).

σπερμο·φάγος, **ος**, **ον** [ᾰ] qui se nourrit de graines, Sext. *P.1,56, etc.* (σπέρμα, φαγεῖν).

σπερμοφορέω-ῶ, porter *ou* produire des graines, Th. *H. P. 1, 2, 2* (σπερμοφόρος).

σπερμο·φόρος, **ος**, **ον**, qui porte *ou* produit des graines, Th.*C.P.1,21, 1;* Anth. *6, 104* (σπέρμα, φέρω).

σπερμοφυέω-ῶ, produire des graines, Th.*H.P. 7, 4,7, etc.* (σπερμοφυής).

σπερμο·φυής,**ής**, **ές**, qui vient de semence *ou* de graine, Th. *H.P. 7, 10,1* (σπέρμα, φύω).

Σπερχειός, **οῦ** (ὁ) le Sperkheios, *propr.* « le rapide, » (*auj.* Elladha) *fl. de Thessalie,* Il. *16, 174; 23, 142, etc.;* Sim. (Hdt. *7, 228*); Hdt. *7, 198* || ⋙ *Ion.* Σπερχηϊός, Hdt. *ll. cc.* (σπέρχω).

Σπερχηϊός, *v. le préc.*

Σπέρχις, **ιδος** (ὁ) Sperkhis, *h.* Thcr.*15,98;* Plut. *Apophth. lac. 60:* Luc. *Dem. enc. 32* (σπέρχω).

σπερχνός, **ή**, **όν** : **1** rapide, impétueux, Hés. *Sc. 454;* Eschl. *Sept. 285* || **2** violent, *en parl. de souffrances,* Hpc.*483,48, etc.* (σπέρχω).

σπερχυλλάδην [ᾰ] *adv.* en hâte, avec impétuosité, Anon.(*Com. fr. 4, 702*) (σπέρχω, -δην).

σπέρχω (*seul. prés. et fut. act.; pass. ao.* ἐσπέρχθην) **I** *tr.* pousser rapidement, *d'où au pass.* : **1** se hâter : ἐρετμοῖς, Od. *13, 22*, avec les rames, *c. à d.* faire force de rames ; *d'où* s'élancer, se précipiter : μετά τι, A.Rh.*1,1255;* ποτί τι, Orph. *Lith. 700*, vers qqe ch.; *avec un inf.* se précipiter pour faire qqe ch. Il. *19, 317; part. prés.* σπερχόμενος, η, ον, pressé, rapide, impétueux, *en parl. de pers.* Il. *24, 322, etc.;* Od. *9, 101, etc.; en parl. de choses* (vaisseau, *etc.*) Od.*13,115, etc.* || **2** *fig.* s'emporter, s'irriter : τινι, Hdt. *5, 33*, contre qqn ; *abs.* Il.*24,248;* Hdt.*1,32; 3,72;* Pd. *N. 1, 60* || **II** *intr.* s'élancer, se précipiter, *en parl. de tempête,* Il. *13,334;* Od.*3,283;* Hh.*33,7; en parl. d'un cheval,* Opp. *C. 1, 342* || ⋙ *Prés.opt.moy.épq.3 pl.* σπερχοίατο, Il. *19, 317;* Od. *13, 22* (R. Σπερχ, se porter vivement vers, *cf.* σπερχνός, *etc.; cf.* R. *sscr.* Sparh, *d'où* spṛhajâmi, je tends vers).

Σπέρχων, ωνος (ὁ) Sperkhôn, *n. de chien*, Xén. *Cyn.* 7, 5 (*v. le préc.*).

σπέσθαι, *inf. ao.* 2 *de* ἕπομαι.

σπέσσι, *v.* σπέος.

σπεύδω (*f.* σπεύσω, *ao.* ἔσπευσα, *pf.* ἔσπευκα; *pf. pass.* ἔσπευσμαι) **I** *tr.* : **1** presser, hâter : τι, Il. *13*, *236*, qqe ch.; γάμον, Od. *19*, *137*, un mariage; παῦσαι σπεύδων τὰ σπεύδεις, Hdt. *1*, *206*, cesse la hâte que tu montres; *particul.* apporter en hâte, procurer avec empressement, tenir prêt, *acc.* Sol. *fr.* *38*; Eur. *I.T.* *1351* || **2** *abs.* presser, exhorter, exciter, Hdt. *8*, *46* || **3** rechercher avec empressement, être ardent pour : μηδὲν ἄγαν σπ. Thgn. *335*, *401*, ne faire de zèle en rien, n'être ardent à l'excès pour rien; σπ. βίον ἀθάνατον, Pd. *P.* *3*, *110*; ἀρετάν, Pd. *I.* *4*, *22*, viser avec ardeur à l'immortalité, à la vertu; τὴν ἡγεμονίαν, Thc. *5*, *16*, poursuivre avec ardeur le commandement; σεαυτῷ τἀναντία σπεύδεις, Plat. *Prot.* *361* a, tu vises à la contradiction avec toi-même; σπ. πόλεμόν τινι, Eur. *H. f.* *1133*, livrer bataille à qqn; *avec une prop. inf.* viser à ce que, *etc.* Hdt. *1*, *74*; Xén. *Mem.* *4*, *3*, *1*; Plat. *Crit.* *45* c; Soph. *Aj.* *804*, *etc.*; *avec une conj.* σπ. τι αἰ, Il. *13*, *236*; ὅπως, Plat. *Leg.* *687* e, *etc.* presser vivement qqe ch. pour voir si, *etc.* pour que, *etc.*; *au pass.* être recherché *ou* obtenu avec effort, Hdt. *7*, *53*; Luc. *Am.* *33*, *etc.* || **II** *intr.* **1** se hâter, se presser, Il. *8*, *191*; *23*, *767*; Hés. *Sc.* *228*; Soph. *El.* *935*, *etc.*; Eur. *Med.* *183*, *etc.*; Ar. *Pl.* *255*, *etc.*; σπεύδειν ἀπὸ ῥυτῆρος, Soph. *O.C.* *900*, se hâter à bride abattue *c. à d.* en toute hâte; σπ. ταχέως, Ar. *Eq.* *495*; θᾶσσον, Eur. *Med.* *100*; ὅτι ou ὡς τάχιστα, Il. *23*, *414*; Ar. *Lys.* *266*, se hâter vivement, plus vite, le plus vite possible; σπεύδειν ἐς μάχην, Il. *4*, *225*, s'élancer au combat; σπ. πρός τινα, Ar. *Vesp.* *1026*, s'empresser vers qqn; ἐπὶ βοήθειαν, Lycurg. *155*, *10*, courir au secours; *au part. au sens d'un adj. ou d'un adv.* : pressé, en hâte, vite : ἤϊξε σπεύδουσα, Il. *11*, *119*, elle fuit en hâte; *cf.* Il. *23*, *506*; σπεύδων ἐβοήθει, Xén. *Hell.* *4*, *3*, *1*, il accourait au secours; *avec l'inf.* Hés. *O.* *671*; Pd. *N.* *9*, *50*; *avec un part.* φέρων ἔσπευδον, Ar. *Ach.* *179*, je me hâtais d'apporter, *etc.*; *cf.* Soph. *El.* *935*, *etc.*; Eur. *Med.* *761*; *avec une conj.*: σπ. ἵνα, Il. *15*, *402*; ὡς, Eur. *Hel.* *1438*; ὅπως, Ar. *Lys.* *266*, se hâter pour que, se hâter de, *etc.* || **2** *en gén.* agir avec empressement, se donner de la peine, faire effort, s'efforcer, Il. *8*, *293*; *18* *373*, *472*; *24*, *253*; Od. *24*, *324*; Hés. *O.* *459*, *etc.*; Soph. *Ph.* *620*, *etc.*; *en parl. de combat*, Il. *4*, *232*; *5*, *667*, *etc.*; *de bêtes de trait*, Il. *17*. *745*; *d'abeilles*, Hés. *Th.* *597*, *etc.*; σπεύδειν τινί, Alex. (*Com. fr.* *3*, *525*); Charit. *6*, *1*, se donner de la peine pour qqn, être dévoué à qqn; σπ. εἴς τι, Hés. *O.* *24*; Thgn. *402*; Eschl. *Pr.* *192*, *etc.*; Thc. *5*, *37*, *etc.* se donner de la peine, faire effort pour qqe ch.; σπεύδειν περὶ Πατρόκλοιο θανόντος, Il. *17*, *121*, faire effort pour Patrocle tombé, combattre pour son cadavre; *de même avec* ὑπέρ *et le gén.* Pol. *4*, *51*, *2*; *au part. au sens d'un adv.* : laborieusement, péniblement : σπεύδων ἕλκει ὁ πρέσβυς κάμνοντι ἐοικώς, Thcr. *1*, *40*, le vieillard traîne péniblement (un grand filet) semblable à un homme qui déploie toute sa force; *avec l'inf.* se donner de la peine pour, faire effort pour, Hés. *O.* *22*, *671*; Soph. *Aj.* *812*; Hdt. *8*, *41*; Xén. *An.* *1*, *3*, *14*, *etc.*; Plat. *Rsp.* *528* d, *etc.*; *avec un part.* σπεῦσε πονησάμενος τὰ ἃ ἔργα, Od. *9*, *250*, il avait accompli son travail rapidement; *cf.* Xén. *Hell.* *3*, *1*, *17*; *avec une conj.* σπ. αἴ κε, Il. *17*, *121*; ὡς, Eschl. *Pr.* *203*; ὅπως, Ar. *Eq.* *934*; ἵνα, Plat. *Pol.* *264* b, *etc.*, faire effort pour voir si..., pour que..., *etc.* || **3** *abs.* se tourmenter, être agité, être inquiet, s'effrayer, Spt. *Ex.* *15*, *15*; *1 Reg.* *28*, *21*, *etc.* || *Moy.* (*f.* σπεύσομαι) s'occuper avec empressement de, *acc.* Eschl. *Ag.* *147* || ⋙ *Act. prés. ind.* *3 pl. dor.* σπεύδοντι, Thcr. *16*, *15*; *sbj.* *1 pl. dor.* σπεύδωμες, Thcr. *15*, *59*; *inf. épq.* σπευδέμεν, Od. *24*, *324*. *Ao. sbj.* *1 pl. épq.* σπεύσομεν (*p.* -ωμεν) Il. *17*, *121*. *Pf. pass.* ἔσπευσμαι, Gal. *13*, *487* *dout.* (R. Σπυδ, renforcé en Σπευδ-, être actif; *cf.* σπουδή, *lat.* studeo, studium).

Σπεύσ-ιππος, ου (ὁ) Speusippos, *neveu et successeur de Platon à l'Académie*, Plat. *Ep.* *314* e; Arstt. *Metaph.* *12*, *7*, *etc.* (σπεύδω, ἵππος).

σπευστέον, *vb. de* σπεύδω, Ar. *Lys.* *320*; Pol. *4*, *30*, *5*.

σπευστικός, ή, όν, hâtif, Arstt. *Nic.* *4*, *3*, *34* (σπεύδω).

σπήεσσι, **σπῆϊ**, *v.* σπέος.

σπηλάδιον, ου (τὸ) [ᾱ] *dim. de* σπήλαιον, Thpp. com. (*Com. fr.* *2*, *809*).

σπήλαιον, ου (τὸ) **1** caverne, grotte, cavité, Plat. *Rsp.* *514* a, *515* a, *539* e, *etc.* || **2** parties secrètes, Spt. *Hab.* *2*, *15* (σπέος, *cf.* σπῆλυγξ).

σπηλαΐτης, ου [ᾱῐ] qui habite dans une caverne, Paus. *10*, *32*, *5* (σπήλαιον).

σπηλαιώδης, ης, ες, en forme de caverne, Plat. *Rsp.* *514* a (σπήλαιον, -ωδης).

σπῆλυγξ, υγγος (ἡ) caverne, antre, grotte, Arstt. *H.A.* *9*, *17*, *2*; Thcr. *16*, *53*; A.Rh. *2*, *568* (*cf. lat.* spēlunca).

σπιδής, ής, ές [ῐ] étendu, vaste, Il. *11*, *754* (R. Σπα, tirer, *cf.* σπάω, σπιθαμή).

σπίδιος, α, ον [ῐδ] *c. le préc.* Eschl. *fr.* *323* *Dind.*

σπιδόθεν [ῐ] *adv.* de loin, Antim. *fr.* *74* (σπιδής, -θεν).

σπίζα, ης (ἡ) pinson, *oiseau*, Soph. *fr.* *382* *Dind.*; Arstt. *H. A.* *8*, *3*, *4*, *etc.*; Timon (DL. *4*, *42*) (σπίζω).

σπιζίας, ου (ὁ) sorte de petit épervier (*Falco nisus* L.) Arstt. *H. A.* *8*, *3*, *1*, *etc.* (σπίζα).

σπιζίτης, ου (ὁ) [ζῐ] sorte de mésange (*Parus major* L.) *oiseau de la grosseur du pinson*, Arstt. *H. A.* *8*, *3*, *4* (σπίζα).

σπίζω (*seul. prés.*) gazouiller, Arat. *1024*; Th. *Sign.* *39*.

σπιθαμή, ῆς (ἡ) [ῐᾰ] empan, *mesure d'une demi-coudée, ou de trois quarts de pied*, Hdt. *2*, *106*; Plat. *1 Alc.* *126* c; Arstt. *Pol.* *5*, *3*; *H.A.* *8*, *28*; *5* (R. Σπα, tirer, *cf.* σπιδής).

σπιθαμιαῖος, α, ον [ῐᾰ] long d'un empan, Hpc. *Art.* *834*; Arstt. *H.A.* *9*, *45*, *4* (σπιθαμή).

σπιθαμώδης, ης, ες [ῐᾰ] *c. le préc.* Diosc. *4*, *59* (σπιθαμή, -ωδης).

Σπιθριδάτης, ου (ὁ) Spithridatès, *Perse*, Xén. *An.* *6*, *5*, *7*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Σπιθριδάτα, Xén. *Hell.* *4*, *1*, *4*, *etc.*

Σπῖκλος, ου (ὁ) = *lat.* Spicillus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb.* *8*.

σπιλαδώδης, ης, ες [ῐᾰ] rocailleux, Str. *777* (σπιλάς, -ωδης).

σπιλάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] **I** *subst.* **1** roc près de la mer *ou* en mer, écueil, Od. *3*, *298*; *5*, *401*; Soph. *fr.* *341* *Dind.*; A.Rh. *3*, *1294*; *4*, *932*; Pol. *1*, *37*, *2*; *etc.* || **2** *p. anal.* point qui fait tache sur une surface comme un écueil sur la surface de la mer, Orph. *Lith.* *614* || **II** *adj. f.* : γῆ σπιλάς, Th. *C. P.* *2*, *4*, *4*; *ou simpl.* σπιλάς, Soph. *Tr.* *675*, terre glaise, argile, sol d'argile || ⋙ *Dat. pl. épq.* σπιλάδεσσι, Od. *5*, *401*; Soph. *fr.* *341*; σπιλάδεσσιν, Od. *3*, *298*.

1 σπίλος, ου (ἡ) [ῐ] roc, écueil, Ion (Hsch.); Arstt. *Mund.* *3*, *4*; Arr. *M. rubr.* *p.* *12*; Lyc. *188*, *etc.*

2 σπίλος, ου (ὁ) [ῐ] tache sur la peau, *d'où* tache *en gén.* Dorion (Ath. *297* c); Jos. *A.J.* *13*, *11*, *3*; Plut. *M.* *921* f, *etc.*; *fig.* impureté, vice, Lysis (Jambl. *V. Pyth.* *162*); *en parl. de pers.* DH. *4*, *24*; NT. *Eph.* *5*, *27*.

σπιλόω-ῶ [ῐ] tacher, souiller, DH. *9*, *6*; Luc. *Am.* *15*; *fig.* NT. *Jac.* *3*, *6*, *etc.* (σπίλος 2).

σπιλώδης, ης, ες [ῐ] rocailleux, Arstt. *H.A.* *5*, *15*, *19*; Pol. *10*, *10*, *7* (σπίλος 1, -ωδης).

σπίλωμα, ατος (τὸ) [ῐ] tache, souillure, Spt. *Esaï.* *28*, *8* (σπιλόω).

σπίνα, ης [ῐ] *c.* σπίνος, Alex. (*Com. fr.* *3*, *416*).

σπινθαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* σπινθήρ, Hh. *Ap.* *442*.

Σπίνθαρος, ου (ὁ) [ᾰ] Spintharos, *h.* Ar. *Av.* *762*; Dém. *54*, *7* *B.-Sauppe*, *etc.*

σπινθάρυξ, υγος (ἡ) [ᾰῡγ] *c.* σπινθήρ, A.Rh. *4*, *1544*.

σπινθήρ, ῆρος (ὁ) **1** étincelle, Ar. *Pl.* *1053*; Arstt. *Phys.* *3*, *5*, *19*, *etc.*; *fig.* Ar. *Pax* *609*; Pol. *18*, *22*, *2*; Anth. *12*, *196* || **2** scintillement d'étoile, Il. *4*, *77* *au pl.* (*cf. lat.* scintilla).

Σπινθήρ, ῆρος (ὁ) Spinther, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.* *67*, *etc.*

Σπίνθηρ, ηρος (ὁ) Spinther, *h.* Anth. *6*, *306*, *etc.*

σπινθηράκιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite étincelle, Nyss. (σπινθήρ).

σπινθηρίζω : **1** lancer des étincelles, Th. *H.P.* *3*, *8*, *7*; *Sign.* *19* || **2** faire jaillir des étincelles, Plut. *M.* *893* c (σπινθήρ).

σπινθηρο·βόλος, ος, ον, qui lance des étincelles, Chrys. (σπινθήρ, βάλλω).

σπινθηρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une étincelle, Nyss. (σπινθήρ, εἶδος).

σπινίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c. le suiv.* Ar. *fr.* *344*, *7*.

σπίνιον, ου (τὸ) [ῐν] *dim. du suiv.* Eub. (*Com. fr.* *3*, *268*).

σπίνος *ou* **σπῖνος**, ου (ὁ) [ῐ] **1** petit oiseau, serin *sel. les uns*, *sel. d'autres* pinson, Ar. *Av.* *1079*, *Pax* *1149*; Th. *Sign.* *19*, *23*; *39*, *40*; El. *N.A.* *4*, *60* || **2** sorte d'alun, Arstt. *Mir. ausc.* *41*; Th. *Lap.* *13* || ⋙ σπῖνος, Th. *Lap.* *13*.

σπινός, ή, όν [ῐ] maigre, Procl. *Ptol. p. 202*.

σπινώδης, ης, ες [ῐ] *c. le préc.* Ptol. *Tetr. 3, p. 143, 6; 145, 15* (σπινός, -ωδης).

σπλαγχνεύω : **1** manger les entrailles de la victime après le sacrifice, Ar. *Av. 984;* Doroth. (Ath. *410* b); DC. *37, 30; au pass.* DH. *1, 40* || **2** prédire par l'inspection des entrailles, Str. *294* || *Moy. c. à l'act.* 2, Str. *154* (σπλάγχνον).

σπλαγχνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* σπλάγχνον, Diph. (*Com. fr. 4, 380*).

σπλαγχνίζω (*f.* ίσω; *f. pass.* -ισθήσομαι) **1** manger les entrailles de la victime après le sacrifice, Spt. *2 Macc. 6, 8* || **2** remuer les entrailles, *d'où au pass.* être touché, ému : περί τινος, NT. *Matth. 9, 36;* ἐπί τινα, NT. *Marc. 6, 34; 8, 2, etc.* être ému de pitié pour qqn (σπλάγχνον).

σπλαγχνικός, ή, όν, qui concerne les entrailles, Diosc. *1, 82* (σπλάγχνον).

σπλαγχνισμός, οῦ (ὁ) sacrifice, Spt. *2 Macc. 6, 7, etc.* (σπλαγχνίζω).

σπλάγχνον, ου (τὸ) *d'ord. au pl.* σπλάγχνα, ων (τὰ) les entrailles : **I** *au propre :* **1** les viscères principaux (cœur, poumon, foie) de l'homme *ou* des animaux, Il. *1, 464;* Od. *3, 9 et 40; 20, 252;* Hdt. *2, 40;* Eschl. *Ag. 1221;* Ar. *Pax 1105, etc.* (σπλάγχνον *au sg. s'emploie pour l'un de ces viscères,* Eschl. *Sept. 1031, Eum. 249;* Plat. *Tim. 73* c); *p. suite,* le partage des entrailles de la victime pour le repas sacré, Ar. *Vesp. 654, Eq. 408, etc.* || **2** le sein de la mère, Eschl. *Sept. 1022; en parl. du père,* Soph. *Ant. 1066* || **II** *fig.* **1** le cœur, l'âme *comme siège des affections,* Eschl. *Ag. 995, Ch. 413;* Soph. *Aj. 995;* Eur. *Hipp. 118, etc.;* Ar. *Ran. 844, 1006, Nub. 1036;* Anth. *6, 260; 12, 80, etc.; ou comme siège du caractère,* Eur. *Med. 220* || **2** entrailles, cœur, âme, *t. de tendresse,* NT. *Phil. 1, 8; 2, 1* (σπλήν).

σπλαγχν·όπτης, ου (ὁ) celui qui rôtit les entrailles de la victime, Plin. *H.N. 22, 17, 20, etc.* (σπλάγχνον, ὀπτάω).

σπλαγχνο·σκοπία, ας (ἡ) examen des entrailles, Hermias *Plat. Phædr. p. 109* (σπλ. -σκοπος *de* σκέπτομαι).

σπλαγχνο·τόμος, ος, ον, qui découpe les entrailles de la victime, Hégésandr. (Ath. *147* a) (σπλ. τέμνω).

σπλαγχνο·φάγος, ος, ον [φᾰ] qui mange les entrailles, Plut. *M. 1153* a; Spt. *Sap. 12, 5* (σπλ. φαγεῖν).

σπλεκόω-ῶ, avoir des relations sexuelles, Ar. *Lys. 152 conj. p.* πλεκόω.

σπληδός, οῦ (ὁ) cendre, Nic. *Th. 763;* Lyc. *483*.

σπλήν, **σπληνός** (ὁ) **1** rate, Ar. *Th. 3, fr. 421;* Hdt. *2, 47;* Hpc. *V. med. 18; d'où au pl.* σπλῆνες, Hpc. *Aph. 1248, 3;* Th. *H.P. 9, 18, 7; 20, 2,* douleurs de rate, hypocondrie; *t. de bot.* αἰγὸς σπλήν, Diosc. *2, 144, litt.* rate de chèvre, *n. de la mauve* || **2** sorte de bandage, *c.* σπλήνιον, Hpc. *Off. 745* (*cf. sscr.* plihan, *lat.* lien; *cf.* σπλάγχνον).

σπληνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* σπλήν, Diosc. *Parab. 1, 54*.

σπληνιάω-ῶ, être malade de la rate, Arstt. *P.A. 3, 7, 15; Probl. 9, 5;* Plut. *Pyrrh. 3* (σπλήν).

σπληνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* σπλήνιον, A. Tr. *8, 480*.

σπληνίζομαι, *c.* σπληνιάω, Naz.

σπληνικός, ή, όν : **1** qui concerne la rate, de la rate, Diosc. *2, 116;* Ptol. *Tetr. 198;* Clém. *2, 597 Migne* || **2** malade de la rate, hypocondriaque, Mach. (Ath. *348* e); *subst.* Ariston (Stob. *Fl. 13, 39*); Geop. *11, 30, 4; 12, 17, 9* (σπλήν).

σπλήνιον, ου (τὸ) **1** bandage *ou* compresse pour les plaies *ou* fractures, Hpc. *Fract. 769;* Philém. (*Com. fr. 4, 42*); El. *N.A. 8, 9* || **2** *autre n. de la fougère* ἄσπληνον, Diosc. *3, 151*.

σπληνίσκος, ου (ὁ) petit bandage, Hpc. *467, 42* (*dim. de* σπλήν).

σπληνῖτις, ιτιδος [ῑδ] *adj. f.* de la rate : φλέψ, Syennes. (Arstt. *H.A. 3, 2, 7*); Ruf. *p. 44 Clinch.* veine splénique (σπλήν).

σπληνο·δάπανος, ος, ον [ᾰᾰ] qui consume la rate, Nicol. *Myreps. 8, 82* (σπλήν, δαπανάω).

σπληνό·πεδον, ου (τὸ) *mot de sign. inconnue,* Hermipp. (*Com. fr. 1, 97*) (σπλήν, -πεδον, *cf.* δάπεδον).

σπληνόω-ῶ : **1** entourer d'un bandage, d'une compresse, Orib. (*Chir. p. 99 Cocch.*) || **2** *p. anal.* comprimer, Philstr. *V. Ap. 350* (σπλήν).

σπληνώδης, ης, ες, malade de la rate, Hpc. *Aph. 1257, etc.* (σπλήν, -ωδης).

σπογγάριον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petite éponge, M. Ant. *5, 9* || **2** sorte d'onguent pour les yeux, A. Tr. *2, 127* (σπόγγος).

σπογγεύς, έως (ὁ) pêcheur d'éponges, Arstt. *H.A. 9, 37, 6, etc.* (σπόγγος).

σπογγιά, ᾶς (ἡ) éponge, Ar. *Ran. 482, 487;* Arstt. *H.A. 9, 14, 3;* Eschn. *42, 40, etc.* || ⋙→ *Ion.* -ιή, Hpc. *466, 17;* Arét. *Caus. m. diut. 1, 10* (σπόγγος).

σπογγίζω, éponger, *c. à d.:* **1** nettoyer, laver avec une éponge, *acc.* Ar. *Th. 247;* Dém. *313, 12;* Ath. *351* a || **2** essuyer *ou* enlever avec une éponge, *acc.* Phérécr. (*Com. fr. 2, 276*) (σπόγγος).

σπογγίον, ου (τὸ) *dim. de* σπόγγος, Ar. *Ach. 463*.

σπογγιστικός, ή, όν, *au fém. subst.* ἡ σπογγιστική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph. 227* a, l'art d'éponger (σπογγίζω).

σπογγο·ειδής, ής, ές, de la nature d'une éponge, spongieux, Hpc. *V. med. 17, etc.* (σπόγγος, εἶδος).

σπογγοειδῶς, *adv.* comme une éponge, Epic. (Stob. *Ecl. 1, p. 532*) (σπογγοειδής).

σπογγο·θήρας, ου (ὁ) *c.* σπογγεύς, Plut. *M. 950* b *et* c, *981* e (σπόγγος, θηράω).

σπογγο·κολυμβητής, οῦ (ὁ) plongeur pour la pêche des éponges, Lycurg. (Poll. *7, 137*) (σπόγγος, κολυμβάω).

σπόγγος, ου (ὁ) **1** éponge, Il. *18, 414;* Od. *1, 111, etc.;* Eschl. *Ag. 1329;* Ar. *Vesp. 600, etc.;* Plat. *Tim. 70* c; Arstt. *H.A. 1, 1, 18, etc.* || **2** substance spongieuse, Hpc. *679, 33; particul. au pl.* les amygdales, *glandes à l'entrée de la gorge, à cause de leur nature spongieuse,* Hpc. *1121* e (*p.* * σφόγγος, *cf. lat.* fungus).

σπογγο·τήρας, ου (ὁ) *litt.* gardien d'éponge, animalcule qui vit dans l'éponge, Plut. *M. 980* b (σπόγγος, τηρέω ; *cf.* πιννοτήρης).

σπογγο·τόμος, ος, ον, qui coupe les éponges de roches sous-marines, Opp. *H. 2, 436, etc.* (σπόγγος, τέμνω).

σπογγώδης, ης, ες, *c.* σπογγοειδής, Hpc. *270, 30* (σπόγγος, -ωδης).

σποδά, *v.* σπουδή.

σποδ·εύνης, ου (ὁ) qui couche sur la cendre, Anth. *15, 26* (σποδός, εὐνή).

σποδέω-ῶ, réduire en cendres *ou* en poussière, *d'où :* **1** briser, détruire, Crat. (*Com. fr. 2, 122*); *en parl. de pers. au pass.* être broyé, Eur. *Hipp. 1238; en parl. d'une armée,* Eschl. *Ag. 670* || **2** broyer, *en parl. des aliments,* Ar. *Pax 1306;* Phérécr. (*Com. fr. 2, 274*) || **3** *c.* βινέω, Ar. *Eccl. 942, 1016;* Luc. *Cat. 12; au pass.* Ar. *Eccl. 908, etc.* (σποδός).

σποδιά, ᾶς (ἡ) [ῐ] **1** cendre, Od. *5, 488;* Eur. *Cycl. 615;* Call. *Dian. 69* || **2** poussière, Anth. *11, 158* || **3** scorie de métaux, Diosc. *5, 85* || ⋙→ *Ion.* -ιή, Od. Call. *ll. cc.* (σποδός).

σποδιακός, ή, όν [ᾰ] fait avec la scorie des métaux, P. Eg. (σπόδιον).

σποδιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] sorte de prunier sauvage, Th. *H.P. 3, 6, 4*.

σποδίζω : **1** cuire *ou* rôtir sous la cendre, Plat. *Rsp. 372* c; Ar. *Vesp. 329* || **2** flamber des poils, du duvet, DS. *3, 25* || **3** avoir la couleur de la cendre, être cendré, Diosc. *5, 171* (σποδός).

σποδιή, *v.* σποδιά.

σπόδιον, ου (τὸ) scorie des métaux, Posid. (Str. *163*).

σπόδιος, α, ον, de couleur cendrée, Sim. *Iamb. 6, 43;* Arstt. *fr. 271* (σποδός).

σποδίτης ἄρτος (ὁ) [ῑ] pain cuit sous la cendre, Diph. (*Com. fr. 4, 387*) (σποδός).

σποδιώδης, ης, ες, *c. le suiv.* Erot. *354* (σποδιά, -ωδης).

σποδο·ειδής, ής, ές, de couleur cendrée, Hpc. *1221* b; Arstt. *H.A. 8, 3, 2;* Spt. *Gen. 30, 39; 31, 10, etc.* (σποδός, εἶδος).

σποδόεις, όεσσα, όεν, cendré, Sib. *4, 178* (σποδός).

σποδός, οῦ (ἡ) **I** cendre, Od. *9, 375;* Hh. *Merc. 238;* Hdt. *2, 140, etc.; particul. :* **1** cendre des morts, Eschl. *Ag. 435, 443, Ch. 687;* Soph. *El. 758, 1122, 1158, 1198;* Eur. *Suppl. 1130, 1160;* Anth. *App. 97* || **2** cendre d'un sacrifice, Hdt. *4, 35;* Soph. *O.R. 21* || **3** cendre dont on se couvre en signe de deuil, Eur. *Suppl. 826, etc.* || **4** cendre *ou* lave de volcan, Str. *6, 2, 8, Kram.* || **II** poussière, Hdt. *4, 172* || **III** scorie de métaux, Hpc. *877* c, *etc.* μετρεῖν τὴν σποδόν, Arr. *Epict. 3, 26, 17,* mesurer la poussière, *c. à d.* travailler en pure perte || **IV** σποδὸς κυλίκων, πίθων, Anth. *6, 291; 7, 455,* qui met à sec les verres, les tonneaux, *en parl. d'une vieille ivrognesse* (R. Σπεδ, répandre; *cf.* R. Σπενδ, *v.* σπένδω).

σποδόω-ῶ, réduire en cendres, Hpc. *667, 10;* Lyc. *178;* Anth. *10, 90* || *Moy.* se couvrir de cendres, Spt. *Judith 4, 11* (σποδός).

σποδώδης, ης, ες, *c.* σποδοειδής, App. *Civ. 5, 114* (σποδός, -ωδης).

σπόλα, *v.* στολή,

σπολάς, άδος (ἡ) **1** peau travaillée, Soph.*fr.16* || **2** vêtement de peau, Ar.*Av.933, etc.* || **3** sorte de cuirasse en cuir, Xén.*An.3,3,20; 4,1,18, vulg.* στολάς.

σπολεύς, έως (ἡ) sorte de pain, Philét. (Ath.*114* e).

σπολέω, *éol. c.* στελέω, *fut. de* στέλλω, Sapph. *fr. 50 Bgk.*

σπόμενος,η,ον, *part. ao.2 d'*ἕπομαι.

σπονδ·αρχία, ας (ἡ) droit de commencer les libations sacrées, Hdt. *6, 57 au pl.* (σπονδή, ἄρχω).

σπονδ·αυλέω-ῶ, jouer de la flûte pour les libations, Artém. *1, 58* (σπονδή, αὐλέω).

σπονδειάζω, employer le spondée, Plut. *M. 1137* b; Cic. *Att. 7, 2* (σπονδεῖος).

σπονδειακός, ή, όν [ᾰ] composé de spondées, spondaïque, Plut. *M. 1137* b; Jambl. *V. Pyth. p. 240* (σπονδεῖος).

σπονδειασμός, οῦ (ὁ) **1** emploi du spondée, Plut.*M.1135* || **2** *t. de mus.* intervalle qui élève le ton de trois quarts, A.Quint. *p. 28* (σπονδειάζω).

σπονδειο·δάκτυλος,ου (ὁ) [ῠ] réunion d'un spondée et d'un dactyle, Rhét. (*W. 6,103*).

σπονδεῖον, ου (τὸ) vase pour les libations, Plut. *M. 377* e; Cléarq. (Ath. *486* b) *etc.* (*neutre de* σπονδεῖος).

σπονδειο·παράληκτος,ος,ον [ᾰᾰ] qui a un spondée avant la fin, Héph.*45* (σπονδεῖος, παραλήγω).

σπονδεῖος, α, ον, qui concerne les libations: σπονδεῖον μέλος, Poll. *7, 49; ou* αὔλημα, DH. *Dem. 22*, air de flûte qu'on jouait pendant les libations; σπονδεῖος πούς, *ou subst.* ὁ σπονδεῖος, DH. *Comp. 17;* Plut. *M. 1135* a, *etc.* spondée, *pied de deux syllabes longues, rythme lent en usage dans les chants de libations* (σπονδή).

σπονδή, ῆς (ἡ) **1** libation, *c. à d.* offrande de vin pur *ou* d'autres liquides que l'on répandait à terre *ou* sur le foyer, *ou* sur l'autel, *ou* sur la victime, et que l'on consacrait aux dieux, Hés. *O. 336;* Pd. *I. 6, 55;* Hdt. *1, 132;* Xén.*Cyr.6,1,5;* τριτὰς σπονδὰς ποιεῖσθαι, Xén. *Cyr. 2, 3, 1*, faire les trois libations (en l'honneur d'Hermès, des Grâces et de Zeus sauveur) || **2** *particul.* libations qui accompagnaient la conclusion d'un traité, *d'où* (*en ce sens touj. au pl.*) traité, alliance, convention, Thc.*1,31,35,etc.;* Xén. *Hell. 2, 4, 36, etc.;* σπονδαὶ ἄκρητοι, Il. *2, 341; 4, 159*, armistice avec libations de vin pur; σπονδὰς σπένδεσθαι, Xén. *An. 4,1,1, etc.;* ποιεῖσθαι, Thc. *1, 115; rar.* ποιεῖν, Thc. *5, 76;* συγχέειν, Thc. *5, 39; ou* τέμνειν, Eur. *Hel. 1235*, faire une convention; σπονδὰς ὀμνύειν, Thc. *5, 23*, jurer un traité; φέρειν τινί, Eur. *Ph. 97, etc.* offrir une trêve *ou* un traité à qqn; *ou* ποιεῖσθαι πρός τινα, Ar. *Ach. 52, 131;* ἄγειν πρός τινα, Thc. *6, 7*, conclure un traité avec qqn; ἐμμένειν ἐν σπονδαῖς, Thc. *5, 18*, rester dans les termes d'un traité; σπονδὰς παραβαίνειν, Xén. *An. 4, 1, 1;* Dém. *401,6*, violer un traité; λύειν, Thc. *1, 23, 35, 44, etc.* rompre un traité; σπονδαὶ γίγνονται, Hdt. *7, 149;* Thc.*1,23, etc.* un traité survient, *c. à d.* est conclu; σπονδαί εἰσιν, Hdt. *7, 149;* Thc.*8, 37*, un traité existe, subsiste || **3** *particul.* trêve *ou* armistice pendant la célébration des jeux Olympiques, Thc. *5, 49, etc.* || **4** *p. suite*, document écrit qui contient les clauses d'un traité, instrument diplomatique, Thc. *1, 35;* Xén. *Hell.2,4,36; 4,1,29* || ⋙ *Dor.* σπονδά, Pd. *l.c.* (σπένδω).

σπονδη·φορέω-ῶ, offrir des libations, Luc. *Syr.42* (σπονδή, -φορος *de* φέρω).

σπονδῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f.* qui sert aux libations, Anth.*6,190* (σπονδή).

σπονδο·ποιεομαι-ουμαι: **1** offrir des libations, Nic. coloph. (Ath. *477* b) || **2** faire offrir aux convives les coupes pour les libations, Ath. *179* c (σπονδή, ποιέω).

σπονδο·φόρος, οῦ (ὁ) **1** héraut qui apporte les propositions de paix, d'alliance, d'armistice, Ar. *Ach. 211; à Rome*, fétial, DH. *1, 21;* Plut. *Qu. rom. 62* || **2** héraut qui, pendant la célébration des jeux, à Olympie et ailleurs, proclamait les trêves, les traités, Pd.*I.2,35;* Thc.*5,49;* Xén.*Hell.4, 7,2, etc.* (σπονδή, φέρω).

σπονδύλη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* σφονδύλη, Apsyrt. (Hippiatr. *p. 266*).

σπόνδυλος, ου (ὁ) [ῠ] tête d'artichaut, Gal. *6,363*.

σπορά, ᾶς (ἡ) **1** ensemencement, *fig. en parl. d'éducation, de science*, Plat. *Riv. 134* e; *p. anal.* procréation, Plat.*Leg.729* c, *783* a; *d'où* naissance, origine, Eschl. *Pr. 871;* Soph. *Aj. 1298* || **2** temps des semailles, Eur. *El.1153;* Th.*H.P. 8, 2, 6* || **3** semence répandue, Eur. *Andr. 637; fig.* semence, rejeton, Soph. *Tr. 316, 420; Ant. 1125, etc.; d'où* postérité, race, génération, Eur. *Tr. 503, Hec. 659, etc.* (σπείρω).

Σποράδες, *v.* σποράς.

σποράδην [ᾰ] *adv.* çà et là, Thc. *2, 4;* Plat. *Prot. 322* a; Isocr. *48* c; Arstt. *Pol. 1, 11, 7, etc.* (σποράς, -δην).

σποραδικός, ή, όν [ᾰ] dispersé: ζῷα σποραδικά, Arstt. *Pol. 1, 8, 5, etc.* animaux qui vivent solitaires et errants (*p. opp. à* ἀγελαῖα); σποραδικὸν νόσημα, Gal. maladie sporadique (σποράς).

σποραῖος, α, ον, de semence; τὰ σποραῖα, Babr. *13, 2*, les semences (σπορά).

σποράς, άδος (ὁ, ἡ) épars, dispersé, Hdt.*4,113;* Arstt.*Pol.1,2,7, etc.; en parl. de vaisseaux dispersés par une tempête ou dans un combat, ou qui agissent isolément*, Thc.*1,49; 3,69,77; en parl. d'animaux, p. opp. à* ἀγελαῖος, Arstt.*H.A.9,25* (*cf.* σποραδικός); σποράδες λόγοι, Plut. *M. 431* c, discours sans suite; σποράδες νοῦσοι, Hpc.*Acut.384* (σποραδέες *Littré*) maladies sporadiques (*v.* σποραδικός); *particul.* αἱ Σποράδες, Str. *124;* A.Rh.*4,1711*, les Sporades, *î. de la mer Egée, sur la côte O. de l'Asie Mineure* || ⋙ *Dat. pl. poét.* Σποράδεσσιν, DP.*132* (σπείρω).

Σποργίλος, ου (ὁ) Sporgilos, *h.* Ar. *Av. 300*.

σπορεύς, έως (ὁ) semeur, Xén. *Œc.20,3* (σπείρω).

σπορευτός, ή, όν, semé, ensemencé, Th. *C.P. 3, 20, 6* (*vb. de* *σπορεύω *de* σπόρος).

σπορητός, οῦ (ὁ) **1** ensemencement, Xén.*Hell.4,6,13;* Th.*H.P. 8, 2, 8* || **2** semence, Eschl. *Ag. 1392* (σπορά).

σπόριμος, ος, ον [ῐ] **I** *pass.*: **1** prêt *ou* propre à être ensemencé, Xén. *Hell. 3, 2, 10;* Thcr.*25,219;* DS. *1,36;* DH.*6,17, etc.;* ἡ σπόριμος (*s.e.* γῆ) Th.*H.P. 6,5,4*, la terre préparée || **2** qui concerne l'ensemencement: σπόριμος μήν, Plut. *M.378* e, le mois des semailles; Anth. *6, 95;* τὰ σπόριμα, NT. *Matth. 12, 1;* Géop. *1, 12, 37*, les semailles || **II** *act.* qui ensemence, *fig.* Man. *3, 396* || ⋙ *Fém.* -η, Man. *l.c.* (σπορά).

Σπόριος, ου (ὁ) = *lat.* Spurius, *n. d'h. rom.* Plut.*T. Gracch. 8, etc.*

σπορο·λογέω-ῶ, faire la récolte, DH.*15,3* (σπόρος, -λογος *de* λέγω).

σπόρος, ου (ὁ) **1** ensemencement, Hdt.*8,109;* Xén.*Œc.7,20;* Plat.*Tim. 42* b; Plut. *M. 144* b; *d'où* temps des semailles, Xén. *Œc. 17, 4;* Thcr. *10, 14;* Plat. *Tim. 42* d || **2** semence, A. Rh.*3,413;* Thcr. *25,5;* Anth. *11,365;* Plut.*M. 670* b; *d'où* produit, Hdt. *4, 53;* Soph.*Ph.706; particul.* semence génitale, Hpc.*359, 41, etc.;* Plut. *M. 144* b; *d'où fig.* rejeton, enfant, Lyc. *221, 750, etc.* || ⋙ *Gén. dor.* σπόρω, Thcr.*10,14* (σπείρω).

σποῦ, *mot scythe*, œil, Hdt. *4, 27*.

σπουδάζω (*f.* άσομαι, *réc.* άσω, *ao.* ἐσπούδασα, *pf.* ἐσπούδακα, *pl. q. pf.* ἐσπουδάκειν; *pass. f.* σπουδασθήσομαι, *ao.* ἐσπουδάσθην, *pf.* ἐσπούδασμαι) [ᾰ *fut., ao., pf. et pl. q. pf. act.*] **I** être empressé, s'empresser, Ar.*Th. 572, d'où*: **1** *avec un rég. de ch.* s'appliquer à, s'occuper activement de: περί τι, Xén. *Cyr. 6, 1,50, etc.;* Plat. *Rsp. 330* c, *etc.;* Isocr. *148* e, *etc.;* Dém. *66, 18, etc.;* περί τινος, Plat.*Ap.24* c, *etc.;* Isocr. *281* e; ἐπί τινι, Xén. *Mem. 1, 3, 11;* Plat.*Phædr.276* b, *etc.;* Isocr. *23* c, Dém. *514, 11, etc.;* πρός τι, Dém. *617, 10;* εἴς τι, Dém. *574, 41;* τινί, Luc. *Paras.37, etc.;* τι, Xén.*Conv.8,17; Cyr. 6,1,48;* Plat.*Phæd.114* e, *etc.;* ὑπέρ τινος, Isocr. *108* b, *etc.;* Dém. *1371, 10*, de qqe ch.; *avec un inf.* Soph. *O.C.1143;* Eur.*I.A. 337;* Xén.*Cyr.1, 3,11;* Plat.*Rsp. 336* e, *etc.; avec* ὡς, Xén. *Lac. 14,4; avec* ὅπως, Xén. *Eq. 11,10;* Dém.*1053,21;* Arstt.*Nic.1,7, etc.* s'efforcer de, *etc.; avec un part.*: σπουδάζω διδάσκων, Xén.*Œc.9,1*, je travaille à instruire (ma femme); *au pass.* être fait *ou* préparé *ou* obtenu avec peine, avec soin, Xén.*Lac.10,3, etc.;* Plat. *Rsp. 485* e, *etc.;* Eur. *Suppl. 761, etc.; au pass.*: τὰ μάλα ἐσπουδασμένα σῖτα, Xén. *Cyr. 4, 2, 38*, les mets les plus exquis || **2** *avec un rég. de pers.* être empressé auprès de, s'attacher à, s'intéresser à, prendre parti pour: περί τινα, Xén. *Cyr. 5,4,13;* Isocr.*4* a; Dém. *1389,10;* Plut.*Them. 2, etc.;* πρός τινα, Plat. *Gorg. 510* c, *etc.;* Dém. *624, 6;* ὑπέρ τινος, Dém. *583, 2;* τινί, Plut. *Artax. 21;* Arr. *Epict. 3,4,1, etc.* s'attacher à qqn, prendre soin de lui, de ses intérêts; *au pass.* σπουδάζεσθαι ὑπό τινος, Str. *833;* Plut. *Them. 5, Per. 24, etc.; ou* πρός τινος, Luc. *D. deor. 16, 1, etc.* être aimé, recherché *ou* protégé par qqn || **II** être sérieux, Ar. *Pl. 557; p. opp. à* παίζειν, Plat. *Phædr. 234* d; πρός τινα, Xén. *Cyr.*

1, 3, 11; Plat. *Rsp. 403* b; Dém. *515, 23;* ἐπί τινι, Plat.*Phædr. 234* a; περί τι, Isocr.*8* e; ἔν τινι, Plat. *Theæt. 167* e; Plut. *M. 199* a, traiter sérieusement de qqe ch.; *avec l'acc.* Plat. *Gorg. 481* b, dire qqe ch. sérieusement; *avec* ὅτι, Plat. *Phædr. 236* b, prendre au sérieux que, *etc.;* ἐσπουδακότι προσώπῳ, Xén. *Conv. 2, 17,* avec un visage sérieux || ⋙ *Fut.* σπουδάσομαι, Plat. *Euthyphr. 3* e; Dém.*583,2, etc.;* σπουδάσω, Pol.*3,5, 8;* DS. *1, 58* (σπουδή).

σπουδαιολογέω-ῶ, parler *ou* traiter sérieusement, Xén. *Conv. 8, 41 dout.; au pass.* Xén. *Conv. 4, 50* || *Moy.* s'entretenir de choses sérieuses, Xén.*An.1,9,28;* DL.*6,27* (*σπουδαιολόγος, *de* σπουδαῖος, λέγω).

σπουδαιολόγως, *adv.* en un langage sérieux, Phil.*1,218* (σπουδαιολόγος, *de* σπουδαῖος, λέγω).

σπουδαιό·μυθος, ος, ον [ῡ] qui parle sérieusement *ou* sur des sujets sérieux, Démocrat. (Pyth. *p. 631 Gale*) (σπουδαῖος, μῦθος).

σπουδαῖος, α, ον : I *en parl. d'êtres animés:* empressé, diligent, *d'où :* **1** agile, rapide, Poll. *3, 149, etc.; en parl. d'animaux,* Poll. *1, 197* || **2** actif, zélé, Hdt. *8, 69;* Xén. *Mem. 4, 2, 2;* Plat. *1 Alc. 110* e, *etc.;* Arstt. *Rhet. 2, 4, etc.; particul.* ardent à briguer une charge, Plut. *Æmil. 2* || **3** sérieux, grave, Xén.*Cyr. 2, 2, 16, etc.* || **4** bon, vertueux, honnête, Xén.*Hell.3,1,9;* Plat.*Rsp.387*e, *etc.; p. opp. à* φαῦλος, Xén. *Cyr.2,2, 24;* Plat.*Leg.757*a,*etc.;* Arstt. *Poet. 2, 1; à* πονηρός, Xén. *Hell. 2, 3, 19; à* μοχθηρός, Antisth. (Plut. *Per. 1*) || **II** *en parl. de choses:* **1** qui se fait avec célérité, Poll. *3, 93;* τὸ σπ. Polyen *6, 24, 1,* la rapidité || **2** fait avec zèle, avec soin, Hdt. *2, 86; d'où* précieux, apprécié, Soph. *O.C. 577;* Th. *H.P. 5, 3, 7;* Ath. *537* f || **3** digne d'être recherché, convenable, Hdt. *4, 23;* Xén. *Mem. 4, 4, 23;* Plat. *Leg. 668* a, *etc.; p. opp. à* φαῦλος, Plat. *Rsp. 519* d, *etc.* || **4** sérieux, grave, Xén.*Cyr. 2,3,1 et 20;* Plat.*Euthyd. 300* e, *etc.; p. opp. à* γελοῖος, Ar. *Ran. 390; d'où* sérieux, important, Thgn. *65, 70, 116, etc.;* Xén. *Hell. 1, 4, 12, etc.;* Plat. *Lach. 182* e, *etc.* || *Cp.* σπουδαιότερος, Xén.*Cyr.2,3,20;* Plat. *Rsp. 519* d, *etc.; ou* -έστερος, Hdt. *1, 8, 133; sup.* σπουδαιότατος, Hdt. *2, 86;* Xén. *Cyr. 2, 2, 16, etc.;* Plat. *Leg. 667* b, *etc.;* Dém.*701,4; ou* -έστατος, Hécat. (Eust. *Od. 1441, 55*) (σπουδή).

σπουδαιότης, ητος (ἡ) **1** *en parl. de pers.* soin, diligence, empressement, Plat.*Def.412*e || **2** *en parl. de choses,* bonne qualité, DS.*1,93* (σπουδαῖος).

σπουδαίως, *adv.* : **1** en hâte, avec empressement, Poll. *3, 149* || **2** avec zèle, DL.*6,27* || **3** avec diligence, avec soin, Hdt. *2, 86;* Arstt. *Rhet. 2, 4;* Plut. *M. 963* b || **4** sérieusement, Xén. *Cyr. 1, 3, 9;* Plat. *Crat. 406* b || *Cp.* σπουδαιότερον, Xén. *Cyr. 2, 3, 20;* Plat. *Rsp. 536* c, *ou* σπουδαιοτέρως, Plut. *l.c.; sup.* σπουδαιότατα, Hdt. *l.c.* (σπουδαῖος).

σπουδαρχέω-ῶ, briguer une charge, Thém.*103* c; DC.*36,10;* Syn.*240* a, *etc.* (σπουδάρχης).

σπουδ·άρχης, ου (ὁ) celui qui brigue une charge, Xén.*Conv.1,4 dout.* (σπουδή, ἀρχή).

σπουδαρχία, ας (ἡ) brigue pour une charge, Plut. *Æmil.38;* DC. *52, 15;* Phil.*1,290* (σπουδάρχης).

σπουδαρχιάω-ῶ, *c.* σπουδαρχέω, Arstt. *Pol. 5, 5, 10;* DC. *36, 22, etc.* (σπουδαρχία).

σπουδαρχίδης, ου (ὁ) *patron. com. de* σπουδάρχης, fils d'intrigant, Ar. *Ach.595.*

σπούδασμα, ατος (τὸ) **1** objet de soin, de zèle, Plat. *Phædr. 249* d || **2** œuvre faite avec soin, Arr. *An. 7, 7, 13;* Sext.*P. 3,279* (σπουδάζω).

σπουδαστέος, α, ον, qu'il faut rechercher, Xén. *Lac. 7, 3; au neutre,* Eur.*I.A.902;* Plat.*Rsp. 608* a; Isocr. *135* a; *avec* ὅπως, Arstt. *Nic.1, 7, 21* (*vb. de* σπουδάζω).

σπουδαστής, οῦ (ὁ) partisan *ou* défenseur de qqn, Plut.*Cæs. 54, Artax.26* (σπουδάζω).

σπουδαστικός, ή, όν, grave, sérieux, Plat.*Rsp.452* e || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Rhet. 2, 17, 3* (σπουδάζω).

σπουδαστικῶς, *adv.* sérieusement, Plut.*M.613* a.

σπουδαστός, ή, όν, digne d'être recherché, Plat. *Hipp. ma. 297* b; Arstt. *Nic. 8, 14, 4* (*vb. de* σπουδάζω).

σπουδή, ῆς (ἡ) **I** hâte, empressement, Eschl. *Sept. 371, 374;* Soph. *Ph. 637, etc.;* Xén. *Cyr. 2,4,6, etc.;* σπ. ὁδοῦ, Thc. *7, 77,* hâte de la marche; σπουδῇ, en hâte, avec précipitation, vite, promptement, prestement, Od.*13, 279; 15, 209;* Hdt. *9, 1, etc.;* Xén. *An. 6, 5, 14, etc.;* Plat. *Ep. 348, etc.;* Eur. *Hipp. 903, 1152, etc.;* πάνυ σπουδῇ, en grande hâte, en toute hâte, Thc.*8,89;* Plat.*Phæd. 98* b; πολλῇ σπουδῇ, Xén. *Cyr. 4, 5, 12, etc.;* σὺν πολλῇ σπουδῇ, Xén. *An. 1, 8, 4, m. sign.;* διὰ σπουδῆς, Xén. *Hell. 6, 2, 28,* avec empressement; κατὰ σπουδήν, Thc. *1, 93; 2, 90, etc.;* Xén.*An.7,6,28;* μετὰ σπουδῆς, Hdn *3, 4, 1, etc.;* ὑπὸ σπουδῆς, Thc.*5,66;* Plut.*Rom.8,etc.;* σπουδῆς ὕπο, Eur. *Hel. 1004, m. sign.;* σπουδὴν ἔχειν, avoir hâte, se dépêcher, Hdt. *9, 89, etc.;* πολλὴν σπουδὴν ἔχειν, avoir grande hâte, Hdt. *9, 8; avec l'inf.* Hdt. *6,120* || **II** *p. suite,* effort, *particul.* : **1** effort pénible et contraint : μᾶλλον σπουδὴν ποιεῖσθαι, Thc. *4,30,* se hâter davantage; ἄτερ σπουδῆς, Od. *21,409,* sans peine; *adv.* σπουδῇ, avec peine, avec effort, à peine, Il.*2,99; 5,893; 11,562, etc.;* Od. *3,297; 24,119* || **2** effort volontaire, zèle, ardeur : σπουδῇ, avec zèle, avec ardeur, Pd. *O. 10(11), 117;* Eur. *Ph. 849, etc.;* Thc. *3,49;* Plat. *Rsp.388* d, *etc.;* μετὰ σπουδῆς, Plat. *Charm. 175* e, *etc.;* σὺν σπουδῇ, Plat.*Leg.818* c, *etc. m. sign.;* πολλῇ σπουδῇ, Hdt. *1,88;* Xén.*Cyr. 4,2,38;* πάσῃ σπουδῇ, Plat. *Leg. 952* a; ἐπὶ μεγάλης σπουδῆς, Plat. *Conv.192* c, avec grande ardeur; ἄξιος σπουδῆς, digne de zèle, qui mérite d'être recherché, Soph. *O. R. 778;* Plat. *Phædr. 277* e, *etc.; p. suite,* qui a de la valeur, précieux, Plut. *Ant. 75; en parl. de pers.* digne d'estime, Xén.*Conv.1,6; au plur.* σπουδαὶ δεσποίνας, Eur. *Ion 1061,* le zèle *ou* les efforts de la maîtresse; ξυμπάντων ἐρώτων σπουδαί, Plat. *Leg. 632* a, l'effort de toutes les inclinations; σπουδαὶ λόγων, Eur. *Hec. 132,* l'ardeur dans le discours; οὐδεμία πολλὴ σπουδὴ τῆς μελέτης, Hpc.*759* h, le traitement n'exige pas une si grande peine; σπουδῆς πολλῆς τὰ πράγματα προσδεῖται, Dém. *123,3,* l'état présent des affaires demande beaucoup d'efforts; σπουδὴ γίγνεται περί τι, Plat. *Phædr. 276* e; σπουδή ἐστι περί τινος, Dém. *90,10, etc.,* on met son zèle, on donne tout son soin à qqe ch.; σπουδὴ πολλή (ἐστι) *avec l'inf.* Hpc.*750*d,*m.sign.;* σπουδὰν θεῖναι ἅπασαν ἀμφί τινος, Pd. *P. 4,492;* σπουδὴν θέσθαι χάριν τινός, Soph. *Aj. 12;* μεγάλην σπουδὴν εἰσφέρειν εἴς τι, DS., *184;* ἐν σπουδῇ θέσθαι τι, Plut. *Sol.2, etc.* mettre tout son zèle, apporter toute sa bonne volonté, à qqe ch.; se donner de la peine pour qqe ch.; σπουδὴν ἔχειν, Eur. *I. T. 1433,* se donner de la peine, faire effort; *avec le gén. de la chose pour laquelle on se donne de la peine,* Eur. *Alc. 778;* Plat. *Euthyd. 306* c; σπουδὴν ἔχειν εἴς τι, Eur. *Med.557;* περί τινος, Plat. *Riv.136* c; σπουδὴν ποιεῖσθαι περί τινος, Plat.*Euthyd. 304* e, *etc.;* περί τι, Isocr.*91* b; Pol.*1, 46,2,etc.;* ἕνεκεν *ou* χάριν τινός, Pol. *2,37,9, etc.;* ἐπί τινι, Luc. *Salt. 1,* se donner de la peine, faire effort pour qqe ch.; σπουδὴν ἔχειν *avec l'inf.* Hdt. *9,8;* Eur. *Ph. 901;* σπουδὴν ποιεῖσθαι *avec l'inf.* Hdt. *1, 4; 7,205, etc.;* Lys. *102,2,* se donner de la peine, faire effort pour; σπουδὴν ἔχειν *avec une prop. inf.* Hdt.*7,149,* faire effort pour que, *etc.;* σπουδὴν ἔχειν ὅπως, DH.*5, 149 Reiske;* σπουδὴν ποιεῖσθαι ὅπως, Dém. *1454,11, m. sign.* || **3** application réfléchie : σπουδῇ, Plat.*Charm.155* c, avec application, avec intention, exprès || **4** soin, attention scrupuleuse : σπουδῇ, DH. *5,54 Reiske* (écrire) avec soin || **5** *particul.* zèle pour une personne, intérêt *ou* bienveillance pour qqn., soins affectueux, attachement, Plut. *Cic.9;* Hdn *2,10,19,etc.;* σπ. περί τινα, Hdn *5,4,22, m. sign.;* διὰ τὴν ἐμὴν σπουδήν, Ant. *146,13,* par zèle pour moi || **6** ardeur pour obtenir qqe ch.; poursuite d'une charge, brigue, Plut. *Luc. 42; au plur.* Plat. *Theæt. 173* d; Plut. *Crass. 7;* κατὰ σπουδάς, Ar. *Eq. 1370,* par des intrigues || **7** exercice oratoire, dissertation, exposition, Philstr. *V.Ap. 4,27; 6,11* || **8** sérieux, gravité, *p. opp. à* γέλως, Xén. *Conv. 1,13;* à παιδιά, Arstt. *Rhet. 3,18,3, etc.; au plur. p.opp. à* παιδιαί, Plat. *Leg. 647* d, *etc.;* ἀπὸ σπουδῆς, Il.*7,359; 12,233,* sérieusement; σπουδῇ, Thc. *3,49;* Xén.*Cyr.6,1,6,etc.;* Plat.*Leg.828* d, *m. sign.; p. opp. à* μετὰ γέλωτος, Plut.*Per.8;* σπουδῆς χάριν, *p.opp. à* παιδιᾶς ἕνεκα, Plat. *Pol. 288* c, *m. sign.;* μετὰ σπουδῆς, sérieusement, Xén.*Conv.1,1;* Plat.*Leg.656* a, *etc.; p. opp. à* μετὰ παιδιᾶς, Plat. *Leg. 880* d, *etc.;* σπουδὴν ποιεῖσθαι, Ar. *Ran.522,* considérer qqe ch. comme sérieux, le prendre au sérieux; σπουδῇ παίζειν, Xén. *Cyr. 6,1,6;* χαριεντίζεσθαι, Plat. *Ap. 24* c, plaisanter avec un visage sérieux, plaisanter en gardant son sérieux, || ⋙ *Dor.* σπουδά [ᾱ] Pd. *l.c. etc.; lac.* σποδά [ᾱ] Ar. *Lys. 173 dout.* (R. Σπυδ, être

empressé, v. σπεύδω; *cf. lat.* stŭdeo, stŭdium).

Σπουδή, ῆς (ἡ) Spoudè, *n. de chienne*, Xén. *Cyn.* 7,5 (*v. le préc.*).

Σπουδίας, ου (ὁ) Spoudias, *h.* Dém.41,16 *et* 26 *B.-Sauppe.*

σπουδο·γέλοιος, ος, ον, qui mêle le plaisant au sérieux, Str.759; DL. 9,17 (σπουδή, γελοῖος).

Σπουρίνας, α (ὁ) = *lat.* Spurina, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth.*5, *etc.*

σπυράθιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. du suiv.* Diosc.6,55.

σπύραθος, ου (ἡ) [ῠᾰ] crotte de chèvre *ou* de brebis, Hpc.571,18; 575, 48; Diosc.2,98.

σπυραθώδης, ης, ες [ῠᾰ] semblable à des crottes de chèvre *ou* de brebis, Hpc.*Prorrh.*70,*etc.* (σπύραθος, -ωδης).

σπυράς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] *c.* σπύραθος, Hpc. 657,24.

σπυρθίζω, danser d'une manière indécente, en se frappant le derrière avec les talons, Ar. *fr.* 681 *Dind.*

σπυρίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] *dim. du suiv.* Ar. *Ach.* 453, 469; Phérécr. (Ath. 365 a).

σπυρίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] corbeille *ou* panier tressé, de forme ronde, *particul.* pour le pain *ou* le poisson, Hdt. 5,16; Ar.*Pax* 1005; *au plur.* Antiph. (*Com. fr.* 3,18); Arr. *Epict.*4,10, 21; ἀπὸ σπυρίδος δεῖπνα, Ath. 365 a, repas fait des provisions de chacun, pique-nique (*cf. lat.* sporta).

σταγδην, *adv.* goutte à goutte, Hpc.1174 h; Arét. *Caus. m. ac.* 2,2 (στάζω).

Στάγειρα, Σταγειρίτης, Σταγειρῖτις, Στάγειρος, *v.* Στάγιρα, Σταγιρίτης, *etc.*

στάγες, *v.* *στάξ.

σταγετός, οῦ (ὁ) [ᾰ] goutte qui découle, Aqu. *Prov.*19,13 (στάζω).

Στάγης (ὁ) Stagès, *Perse*, Thc.8, 16; Xén.*Hell.*1,2,5.

Στάγιρα, *mieux que* **Στάγειρα, ων** (τὰ) *c.* Στάγιρος, Arstt. *fr.* 619, *etc.*

Σταγιρίτης, *mieux que* **Σταγειρίτης, ου** [ῑ] *adj. m.* habitant *ou* originaire de Stagiros, DS. 18, 8; Plut. *Alex.*7,*etc.*; El.*V.H.*3,46; *particul.* le Stagirite, *c. à d.* Aristote, Anth. *App.*321 || ⋙ *Dans une inscr. att.* Σταγιρῖται, CIA. 1,230-259 (430/425 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 43 (Στάγιρος).

Σταγιρῖτις, *mieux que* **Σταγειρῖτις, ιτιδος** [ῑδ] *adj. f. c. le préc.* Arstt. (Eus. *P. E.* 10,2).

Στάγιρος, *mieux que* **Στάγειρος, ου** (ἡ) Stagiros (Stagire, *auj.* Stavro) *v. de Macédoine, près du Strymon*, Hdt. 7,115; Thc. 4,88; 5, 6, *etc.* || ⋙ *Sur l'écriture* Στάγιρος, *v.* Σταγιρίτης.

στάγμα, ατος (τὸ) liquide coulant goutte à goutte, Eschl. *Pers.* 612; Anth. 6,103 (στάζω).

σταγονίας, ου [ᾱᾱ] *adj. m.* qui coule goutte à goutte, Diosc. 1,81 (σταγών).

σταγών, όνος (ἡ) [ᾰ] **1** goutte qui découle, liquide tombant goutte à goutte (eau, Eschl. *Suppl.*81; eau de la mer, M. Ant. 6,36; larmes, Eschl. *Ch.*186; sang, Eschl.*Ag.*1122; Soph. *O. R.* 1278, *etc.*; vin, Eur. *Cycl.* 67; lait, Anth. 7,552, *etc.*); κατὰ σταγόνα, Sext. *M.* 7, 90, goutte à goutte || **2** fer épuré, *sel. d'autres, c.* ὀρείχαλκος; *sel. d'autres*, étain, T.Locr. 99 c (στάζω; *cf.* *στάξ).

σταδαῖος, α, ον [ᾰ] **1** qui se tient droit, ferme, T. Locr. 98 c || **2** qui convient à l'attitude droite : σταδαῖα ἔγχη, Eschl. *Pers.* 240, armes pour combattre de pied ferme; Ζεὺς σταδαῖος, Eschl. *Sept.*513, Zeus qui préside aux combats de pied ferme (στάδην).

στάδην [ᾰ] *adv.* : **1** en se tenant debout, Plat. com. (*Com. fr.* 2, 659) || **2** selon le poids, Nic. *Al.* 327 (R. Στα, se tenir debout, *v.* ἵστημι; -δην; *cf.* στήδην).

σταδιαδρομέω-ῶ [ᾰᾱ] *c.* σταδιοδρομέω, Dém.1386,10 (σταδιαδρόμος).

σταδια·δρόμος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] *c.* σταδιοδρόμος, Paus. 6,20,9.

σταδιαῖος, α, ον [ᾰ] de l'étendue (longueur, largeur, *etc.*) d'un stade, Pol.34,11,14; DH.7,73; DS,1,52; *etc.* (στάδιον).

σταδιασμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] mesure par stades, Str. 47 *et* 75 (στάδιον).

σταδιεύς, έως (ὁ) [ᾰ] coureur dans le stade, Pd. *O.* 14, *titre*, *etc.* Pol. 40,1,1; Anth. 9,557, *etc.* (στάδιον).

σταδιεύω [ᾰ] courir dans le stade, *d'où* accomplir une course, parcourir, *acc.* Arstt.*fr.*13; *fig.* Phil.1,328 (σταδιεύς).

σταδίη, *v.* στάδιος 2.

σταδιοδρομέω-ῶ [ᾰ] courir dans le stade, disputer le prix de la course, Plat. *Theag.* 129 a; Dém. 1386, 10; 1387,22; Plut.*M.*30 a (σταδιοδρόμος).

σταδιο·δρόμης, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Ar.*fr.*682.

σταδιο·δρόμος, ου (ὁ) [ᾰ] qui court dans le stade, qui dispute le prix de la course, Pd.*O.*13, *titre*; Plat.*Leg.* 833 a; Eschn. 22, 30, *etc.* (στάδιον, δραμεῖν).

στάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** le stade, *mesure de 600 pieds grecs ou 625 pieds romains*, Hdt. 4,101; 5,53; 9, 23; Att.; *fig.* ἑκατὸν σταδίοισιν ἄριστος, Ar. *Nub.* 430, de cent stades (*c. à d.* de beaucoup) le meilleur || **II** *p. ext.* : **1** carrière de la longueur d'un stade, *d'où* course dans le stade, Thgn. 1306; Pd. *O.* 10, 76; 13, 41, 50, *etc.*; τὸ στάδιον ἀγωνίζεσθαι, Hdt. 5, 22; Xén. *An.* 4, 8, 27; *ou* ἁμιλλᾶσθαι, Plat. *Leg.*833 a, disputer le prix de la course du stade; τὸ στάδιον νικᾶν, Xén.*Hell.*1,2,1, remporter le prix du stade || **2** vaste espace pour la danse, Eur. *Ion* 497 || **3** *p. anal.* jeu de trictrac *ou* d'échecs, *comparé au stade dans lequel s'exercent les lutteurs*, Anth. 15, 18 || ⋙ *Contracté en* στάδιν, *dans une inscr. att.* CIA.3, 1223,d,3,6,*add.*238,a,9; b,6; *v. Meisterh. p.* 58, § 26, 4; *plur. hétérog.* στάδιοι, *dans une inscr. att. du 4e siècle av. J.-C.*; *v. Meisterh. p.* 113, 12 (*neutre de* στάδιος 2).

1 *στάδιος, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* στάδιον, *seul. plur.* Hdt.1,26; 2,149,158,*etc.*; Thc. 7, 78 (*deux fois* σταδίους, *une fois* στάδια); Plat. *Criti.* 113 c, 117 e, *etc.*

2 στάδιος, α, ον [ᾰ] **I** qui se tient debout, *d'où* : **1** stable, ferme : σταδία μάχη, Thc. 4, 38; Ath.273 e, combat de pied ferme; σταδίη (*ion.*) ὑσμίνη, Il. 13, 314,713, *m. sign.*; *subst.* ἐν σταδίῃ, Il.7,241; 13,514, *etc.* dans un combat de pied ferme || **2** fixe, raide : χιτὼν στάδιος, Call. *fr.* 59, robe qui se tient toute droite; θώρηξ στάδιος, A.Rh. 3, 1226, cuirasse toute d'une pièce || **3** *p. ext.* immobile : πῖδαξ σταδίη, Opp.*C.*4,326, eau stagnante || **II** pesé : σταδίη νάρδου ῥιζίς, Nic. *Al.*402, racine de nard que l'on pèse, dose de racine de nard (R. Στα, se tenir debout, *v.* ἵστημι).

στάζω (*impf.* ἔσταζον, *f.* στάξω, *ao.* ἔσταξα, *pf. inus.*) **I** *tr.* faire tomber goutte à goutte, distiller, *d'où* faire couler : τι, Il. 19, 39, 348, 354; Pd. *N.* 10,151; Eschl.*Ch.*1059; Soph. *fr.* 479; Eur.*I.A.* 1467, *etc.* un liquide (du nectar, du sang, des larmes, *etc.*); *fig. en poésie, en parl. au désir*, στ. ἵμερον ἐξ ὀμμάτων, Callistr. *Stat.* 14 (Philstr. *p.* 907) distiller de ses yeux le désir || **II** *intr.* tomber goutte à goutte, dégoutter : **1** *d'ord. en parl. de liquides* (larmes, sang, sueur, *etc.*) Hdt. 6, 74; Hpc. 951 e; Soph.*Ph.*783, *etc.*; Eur. *Med.* 1199; *avec un n. de chose pour suj.* : (yeux, mains, *etc.*) στ. τινί, Eur.*Ion* 876; τινός, Soph. *El.* 1413; Lyc. 391, être tout dégouttant de qqe ch. (de sueur, de sang, *etc.*) *avec un n. de pers. pour suj. et un double rég.* : αἵματι στ. χεῖρας, Eschl. *Eum.* 42, avoir les mains dégouttantes de sang; κάρα στ. ἱδρῶτι, Soph. *Aj.*10, avoir la tête dégouttante de sueur; *cf.* Eur. *Andr.* 234, *etc.*; *fig.* Eschl. *Ag.*172 || **2** *en gén.* tomber, *en parl. de fruits*, Eschl.*Suppl.*979; tomber en ruine, être délabré, En.tact.11,2 || ⋙ *Fut.* 1 *pl. dor.* σταξεῦμες, Thcr. 18,46; 3 *pl.* στάξοισι, Pd.*P.*9,63; *ao.* 3 *sg. poét.* στάξεν, Pd.*N.*10,151 (R. Σταγ, dégoutter, *d'où ao.* 2 *pass. inf.* σταγῆναι, σταγών).

σταθείς, εῖσα, έν [ᾰ] *part. ao. pass. d'* ἵστημι.

στάθεν, *v.* ἵστημι.

σταθερός, ά, όν [ᾰ] stable, *c. à d.* : **I** ferme, solide : γαῖα, Opp.*C.*2,412; *ou subst.* ἡ σταθερή (*ion.*) Anth. 7, 393; 8,159, la terre ferme, *d'où* : **1** *fig. en parl. du caractère*, Jos.*B.J.* 3,1,3 || **2** *p. anal.* : σταθερὰ μεσημβρία, Plat.*Phædr.*242 a, le plein milieu du jour (*litt.* le moment où le jour est dans toute sa force); σταθερὸν θέρος, Antim.76, le fort de l'été || **II** fixe, immobile : σταθερὸν ὕδωρ, App.*Pun.*99, eau stagnante; σταθερὰ εὐδία, Plut. *Dio.* 38, temps au beau fixe, *fig. en parl. de la tranquillité d'un État* || *Cp.* -ώτερος, Apollin. *Ps.* 36,38; *sup.* -ώτατος, Syn.207 c; Eun. *p.* 74 (R. Στᾰ, se tenir debout, *de* ἵστημι, *allongée en* Σταθ, *v.* σταθμός, σταθμή, ἀσταθής).

σταθερότης, ητος (ἡ) [ᾰ] stabilité, fixité, Eustrat.(Arstt.*Nic.*1) (σταθερός).

σταθερῶς [ᾰ] *adv.* fermement, avec constance, Crat. (*Com. fr.* 2, 136) (σταθερός).

στάθευσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de brûler, Arstt. *Meteor.* 4. 2, 1 (σταθεύω).

σταθευτός, ή, όν [ᾰ] échauffé, brûlé peu à peu, Eschl.*Pr.*22 (*vb. du suiv.*).

σταθεύω [ᾰ] rôtir, faire frire, Ar. *Ach.*1041, *etc.*; Arstt. *H.A.* 4, 8, 21, *etc.*; Th.*H.P.*7,13,3, *etc.*

σταθῆναι, inf. ao. pass. d'ἵστημι.

σταθηρός,ά,όν [ᾰ] forme postér. de σταθερός, DH. Comp. p. 338.

σταθι, v. ἵστημι.

σταθμάω-ῶ (seul. ao. act. ἐστάθμησα et pf. pass. ἐστάθμημαι) **1** mesurer avec une règle ou au cordeau, Eur. Ion 1137 || **2** en gén. mesurer ou peser, Ath. 43 b; au pass. être mesuré, évalué, estimé, Hpc. 246,24; Ar. Ran. 797; Arat. 234, etc. || Moy. σταθμάομαι-ῶμαι (f. -ήσομαι) **I** mesurer au cordeau, Pd. O. 10, 53; d'où mesurer, calculer, en gén. Hdt. 2, 150; joint à μετρεῖν, Plat. Leg. 643 c; Luc. H. conscr. 53 || **II** fig. **1** peser, tenir compte de, Plat. Lys. 205 a; d'où apprécier, juger, Plat. Gorg. 465 d; Th. H. P. 9, 4, 9 || **2** conjecturer, Soph. O.R. 1111 || ⋙ Fut. moy. au sens pass. σταθμήσομαι, Ar. Ran. 797; au sens moy. Luc. l.c.; inf. ao. σταθμώσασθαι, Hdt. 3, 15, etc. (στάθμη).

σταθμέομαι (au part. prés. σταθμεόμενος, Hdt. 2,150 ou σταθμευμένος, Hdt. 8,130) ion. c. σταθμάομαι.

σταθμεύω, avoir ses quartiers ou camper, App. Mithr. 28, Pun. 99 (σταθμός).

στάθμη, ης (ἡ) **I** règle ou cordeau dont se servent les ouvriers, Il. 15, 410; Od. 5,245; 17,341; 21,44,121; 23, 197; différ. de κανών, Xén. Ages. 10, 2; Plat. Phil. 56 b, etc.; prov.: λευκῷ λίθῳ λευκὴ στάθμη, Soph. fr. 305 Dind. cordeau blanc sur une pierre blanche, c. à d. qui ne laisse aucune trace; ou abs. λευκὴ στάθμη, Plat. Charm. 154 b, cordeau blanc, c. à d. un homme qui ne sait pas faire de distinction entre les choses; p. suite : **1** ligne tirée au cordeau, ligne de démarcation, d'où barrière du stade, ligne d'où les chevaux s'élancent dans la carrière, Opp. H. 4, 102 || **2** fig. but, Pd. N. 6, 13; particul. locut. παρὰ στάθμην, selon la règle, selon le droit, comme il convient, Thgn. 939; Soph. fr. 421; ou, au contraire, contre la règle, contre la bienséance, Eschl. Ag. 1045 || **II** plomb à niveau, Anth. 6, 103; κατὰ στάθμην ἵστασθαι, Démocr. (Plut. M. 929 c) poser d'aplomb, dans la direction du fil à plomb; ou φέρεσθαι, Arstt. Cæl. 2,14,6, tomber perpendiculairement; fig. κατὰ στάθμην, droitement, avec droiture, Thcr. 25,194; ἀπὸ σταθμῆς, DH. Comp. 23; στάθμη, Arét. Caus. m. diut. 2, 11, m. sign.; particul. gros bout d'une lance, DS. 17,35 || ⋙ Dor. στάθμα [μᾶ] Pd. P. 6,45, etc. (ἵστημι).

στάθμημα, ατος (τὸ) action de peser, Phil. 1,614 (σταθμάω).

σταθμητικός, ή, όν, qui sert pour peser, Sext. M. 7,442 (σταθμάω).

σταθμητός, ή, όν : **1** qui peut être réglé, Plat. Charm. 154 b || **2** qu'on peut mesurer, Arr. (Suid.) (vb. de σταθμάω).

σταθμίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] dim. de σταθμίον, Gal. 12,956,5.

σταθμίζω, c. σταθμάω, Aqu., Symm.

σταθμίον, ου (τὸ) **1** balance, Luc. V. auct. 27; Spt. Prov. Sal. 16,11 || **2** poids d'une balance, Hpc. Fract. 756; Sext. M. 7, 27; Spt. Deut. 25, 13; 2 Reg. 21,13; Prov. Sal. 11,1, etc.; au plur. Spt. Lev. 19,35, etc. (σταθμός).

Σταθμίτας οἶνος (ὁ) vin de Sthathmes, en Laconie, Alcm. fr. 117 (15) Bgk (* Στάθμαι).

σταθμο-δότης,ου (ὁ) officier chargé de préparer les logements, Plut. Demetr. 23 (σταθμός, δίδωμι).

σταθμόν,οῦ (τὸ) c. σταθμός, d'ord. au plur. τὰ σταθμά, Soph. O.R. 1139, etc.; Xén. Eq. 4,3, etc.; conservé au sg. au sens de poids dans les inscr. att. CIA. 2,701; 1,50,54 (344 av. J.C., etc.; v. Meisterh. p. 113,13).

σταθμόνδε, adv. dans l'étable, avec mouv. Od. 9,451 (σταθμός, -δε).

σταθμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **I** lieu où l'on s'arrête, d'où : **1** lieu où couchent les animaux, étable, Il. 18, 589; écurie, Eur. Or. 1448. Xén. Eq. 4,1,5, etc.; gîte des animaux sauvages, Arstt. H.A. 6,29; 9,5 || **2** bâtiments d'une ferme, métairie, bergerie, etc. Il. 2,470; 12,304; 16,642, etc.; Od. 9,451; 14,32, 358, etc.; Eur. Andr. 281, etc. || **3** habitation, Hés. Th. 444; résidence, demeure, en gén. Hés. Th. 294; Pd. P. 4, 135; O. 10,110, etc.; Eschl. Ag. 896, etc.; Soph. O.R. 1139, etc.; en gén. lieu où l'on se tient, place, poste, Il. 19,377, etc. || **4** lieu de station ou emplacement pour les navires, Eur. Rhes. 43; Lyc. 290, etc. || **5** campement ou lieu de halte pendant la nuit; particul. lieu où le roi de Perse s'arrêtait pour passer la nuit en voyage, Hdt. 5,52; 6,119; Plut. Artax. 25; en gén. étape ou halte de soldats, journée de marche, dans l'Anabase d'ord. trajet de cinq parasanges, qqf. de trois à huit, Xén. An. 2,2,10, etc.; en gén. Str. 69; DS. 19,80; Luc. H. conscr. 24, etc. || **6** garnison ou cantonnement, en Perse, Xén. An. 1, 8,1; Polyen 7,40,1 || **II** poteau, pilier, montant, particul.: **1** pilier principal d'une maison, pilier qui soutient le toit, Od. 1,333; 8,458; 16,415, etc.; au plur. Eur. I.T. 49 || **2** jambage de porte, poteau servant de jambage, Od. 4, 838; 17,340; au plur. Il. 14,167,339; Od. 6,19; 7,89; 10,62, etc.; Hdt. 1,79; Soph. El. 1331; Eur. Or. 1474, etc.; Thcr. 24,15, etc. || **III** poids, particul. : **1** poids pour peser, Il. 12, 434; Soph. fr. 379 Dind.; Xén. Mem. 3,10, 10; Dém. 784,9, etc. || **2** poids, pesanteur d'un corps, Hdt. 2, 168; Thc. 2, 13; Xén. Conv. 4,43; Plat. Leg. 757 b, etc.; Eur. Ph. 541; Ar. Av. 1040; Arstt. H.A. 8, 20, etc. || **IV** balance, Hdt. 2,65; Ar. Ran. 1365,1381,1407; Dém. 1199,27, etc. || ⋙ Sur le plur. σταθμά, v. σταθμόν (R. Στᾰ, se tenir debout, de ἵσθημι, allongée en Σταθ, cf. σταθερός).

σταθμοῦχος, ου (ὁ) **1** officier préposé à un relai, Polyen 7, 40, 1 || **2** propriétaire ou locataire principal d'une maison, Eschl. fr. 207 Dind.; Antiphan. (Com. fr. 3, 93) (σταθμός, ἔχω).

σταθμόω-ῶ, seul. moy. (inf. ao. σταθμώσασθαι) c. σταθμάω, Hdt. 3, 15; 4,58; 7,11,214,237.

σταθμώδης, ης,ες, chargé de dépôt, trouble, Hpc. Aër. 285 (σταθμός, -ωδης).

σταθος, v. στῆθος.

σταθῶ, sbj. ao. pass. d'ἵστημι.

σταίην, opt. ao. 2 d'ἵστημι.

σταῖμεν, σταῖτε, σταῖεν, att. p. **σταίημεν**, etc. v. ἵστημι.

σταίς ou **σταῖς, σταιτός** (τὸ) **1** pâte de farine de froment, Hdt. 2,36; Hpc. Art. 805; Arstt. Meteor. 4,9,16, etc. || **2** c. στέαρ, Hpc. 585,3; 631,41.

σταίτινος, η, ον [ῑ] préparé avec de la pâte, Hdt. 2, 47; Plut. Luc. 10 (σταίς).

σταιτίτης, ου (ὁ) [ῑ] sorte de gâteau, Epich. (Ath. 110 b) (σταίς).

στακτή, ῆς (ἡ) v. στακτός.

Στάκτη, ης (ἡ) Staktè, f. Anth. App. 383 (v. le préc.).

στακτικός, ή, όν, c. le suiv. P.Eg.

στακτός, ή, όν, qui coule goutte à goutte, Ar. Pl. 529; Plat. Criti. 115 a; στακτὸν ἔλαιον, Geop. 7,12,20, huile filtrée ou qui dégoutte sans être pressurée; στακτὴ ἅλμη, Geop. 20, 46,5, saumure filtrée; στακτὴ κονία, Geop. 6,7,1; ou subst. ἡ στακτή, Geop. 12,8, 2, lessive de cendre; ἡ στακτή (s. e. ἐλαία) Th. H.P. 9, 4, 10; Od. 29, etc. huile parfumée de myrrhe; τὰ στακτά, Ath. (Orib. 54 Matth.) filtres (vb. de στάζω).

στάλα, v. στήλη.

σταλαγέω-ῶ [ᾰᾰ] c. σταλάζω, Sib. 5,117 dout.

στάλαγμα, ατος (τὸ) [τᾰ] goutte, Eschl. Eum. 802; Soph. Ant. 1239; Philstr. 116 (σταλάζω).

σταλαγμιαῖος, α, ον [τᾰ] qui coule goutte à goutte, P.Al. Apot. 1,3 (σταλαγμίας).

σταλαγμίας, ου [τᾰ] adj. m., seul. lat. acc. stalagmian, qui coule goutte à goutte, d'où subst. noir de cordonnier, Plin. H.N. 34,12,32 (στάλαγμα).

σταλαγμός, οῦ (ὁ) [τᾰ] **1** distillation, filtration, Gal. Lex. Hipp. || **2** écoulement goutte à goutte (d'un liquide, bave d'un cheval, Eschl. Sept. 61, etc.; encens, Soph. fr. 340 Dind.; sang, Eur. Hec. 241, Ion 351, 1003; sueur, Hpc. Aph. 1261, etc.; eau, Arstt. Phys. 8, 3, 5); fig. Ar. Ach. 1033, etc.; p. suite, stalactite, Arstt. Mir. ausc. 59 (σταλάζω).

σταλάζω [τᾰ] c. στάζω, Plut. M. 347 d; Aqu. Mich. 2,6.

σταλακτικός, ή, όν [τᾰ] qui a la propriété de couler goutte à goutte : σταλακτικὸν χάλκανθον, Diosc. 5,114; ou subst. τὸ σταλακτικόν, Diosc. 5, 114, le vitriol (σταλάσσω).

σταλακτίς, ίδος [τᾰῐδ] adj. f. qui coule goutte à goutte, Diosc. 5, 114 (σταλάσσω).

σταλακτός, ή, όν [τᾰ] c. le préc. Diosc. 5,114 (vb. de σταλάσσω).

σταλάσσω, att. **-άττω** (ao. ἐστάλαξα) [τᾰ] **1** tr. faire couler ou verser goutte à goutte, acc. Eur. Hel. 633, Hipp. 741, etc.; Lyc. 37, etc. || **2** intr. couler goutte à goutte, Eur. Ph. 1388; Sapph. fr. 116 Bgk || ⋙ σταλάττω, Porph. (Ptol. Harm. p. 195,10) (σταλάω).

σταλᾶτις, v. * στηλῆτις.

σταλάττω, v. σταλάσσω.

σταλάω-ῶ [τᾰ] **1** tr. faire couler goutte à goutte : δάκρυ, Anth. 7,552, verser des larmes sur, dat.; ἤλεκτρον ἐπί τινι δάκρυον, Luc. Astrol. 19, verser sur qqn des larmes d'ambre; ou simpl. σταλάω, Anth. 5,237 || **2** intr. couler goutte à goutte, Arat. 962; Syn. 337 b (cf. σταλάσσω).

σταλῆναι, inf. ao. 2 pass. de στέλλω.

στάλιξ, ικος (ἡ) [ᾰῐξ] pieu qui retient les filets des chasseurs, Thcr.

Epigr.3; Anth. *6,109;* Plut. *Pel. 8;* *differ.de* σχαλίς, Opp.*H.4,607*.

Στάλκας (ὁ) Stalkas, *h.* Xén.*Hell. 7,4,15*.

σταλουργός, *v.* * στηλουργός.

στάλσις, εως (ἡ) action de resserrer, Gal.*2,291,283* (στέλλω).

σταλτέον, *vb. de* στέλλω, Gal. *2, 293;* Clém.*277* (*vb. de* στέλλω).

σταλτικός, ή, όν, astringent, Arstt. *Probl. 1,33;* Diosc. *5,102* ‖ *Sup.* -ώτατος, Str.*237* (στέλλω).

σταλῶ, ῇς, ῇ, *sbj. ao. 2 pass. de* στέλλω.

σταμίν *ou* **σταμίς, ῖνος** (ὁ) [ῑ, *par nécessité prosod.* ῐ] (*seul. dat. pl. épq.* σταμίνεσσι) *au plur.* montants des gaillards d'un navire, *c. à d.* montants verticaux *ou* allonges verticales qui prolongeant les couples de l'avant et de l'arrière supportaient les gaillards *ou* le plancher des châteaux (ἴκρια) Od. *5, 252;* Moschion (Ath. *206* f, *207* b); Nonn.*40,446;* Poll.*1, 92* (ἵστημι).

σταμνάριον, ου (τὸ) [νᾰ] *dim. de* στάμνος, Eup. *et* Ephipp. (*Com. fr. 2, 505; 3,340*).

σταμνίον, ου (τὸ) **1** cruche pour le vin, Ar.*Lys.196,199;* Mén.(*Com.fr. 4, 108*) ‖ **2** *c.* ἀμίς, Sext. *M. 1, 234* (*dim. de* στάμνος).

Στάμνιος, ου (ὁ) Stamnios, *litt.* la cruche, Ar.*Ran.22* (στάμνος).

στάμνος, ου (ὁ) **1** cruche de terre pour le vin, Ar.*Pl.545, fr.448 Dind.;* Dém.*933,25, etc.* ‖ **2** cruche, *en gén.* Hpc. *1234* b ‖ ⋙ ἡ στ. Hermipp. (*Com. fr. 2, 410*); Eratosth. (Ath. *499* e) (R. Στα, se tenir, *v.* ἵστημι).

Στάμνος, ου (ὁ) Stamnos, *h.* Nonn. *13,500* (στάμνος).

στάμων, *v.* στήμων.

στάν, *v.* ἵστημι.

* **στάξ,** *seul. nom. pl.* στάγες (αἱ) [ᾰ] *c.* σταγών, A.Rh.*4,626*.

στάξ', *élis. p.* στάξε, *poét. c.* ἔσταξε, *3 sg. ao. de* στάζω.

στάξις, εως (ἡ) écoulement goutte à goutte, Hpc.*80* e, *171* e, *183* h, *etc.* (στάζω).

στάς, ᾶσα, άν, *part. ao. 2 d'*ἵστημι.

στασιάζω [τᾰ] **I** *intr.* **1** être en dissension, en révolte, se révolter : τινί, Hdt. *4, 160;* Xén. *An. 2, 5, 28, etc.;* πρός τινα, Xén. *An. 6, 1, 29;* Plat. *Rsp.545* d, *etc.* contre qqn ‖ **2** *au sens polit.* être en lutte, former un parti : τινί, Hdt.*1,59; 4,160;* Xén. *Mem. 2, 6, 17;* Plat. *Rsp.442* d; Ar. *Eq. 590;* ἐπί τινα, Hdt. *1, 60;* πρός τινα, Xén. *An .6,1, 29; Hell. 1,1,28;* Plat.*Rsp. 488* b ; Dém.*658,11,* contre qqn ; τινὸς εἵνεκεν, Hdt. *9,27;* περί τινος, Hdt. *8,3;* Thc. *4, 84;* Plat. *Rsp. 488* b; ὑπέρ τινος, Lys. *196,18;* And. *23, 2;* διά τι, Plat. *Rsp. 464* e, être en lutte pour qqe ch. ‖ **II** *tr.* troubler par des séditions, soulever, *acc.* Lys. *151,4;* Dém.*157,10,etc.; au pass.* DC. *40,32* (στάσις).

στασι·άρχης, ου (ὁ) [τᾰ] *c. le suiv.* DC. *60,31*.

στασί·αρχος, ου (ὁ) [τᾰ] **1** chef de parti, DC. *Exc. 109 Sturz ;* App. *Civ. 1, 2* ‖ **2** chef de fugitifs qui s'exilent, Eschl. *Suppl. 13* (στάσις, ἄρχω).

στασιασμός, οῦ (ὁ) [τᾰ] soulèvement, sédition, Thc. *4, 130; 8, 94;* Arstt. *Œc. 2,18* (στασιάζω).

στασιαστής, οῦ (ὁ) [τᾰ] factieux, DH. *6,70;* Jos. *A.J. 14,1,3, etc.* (στασιάζω).

στασιαστικός, ή, όν [τᾰ] séditieux, Plat. *Pol. 303* c ; Eschn.*83,34;* Plut. *Cor. 6* (στασιάζω).

στασιαστικῶς [τᾰ] *adv.* en factieux, Plat. *Phædr. 263* a; Dém.*116, 9; 245,20;* Arstt.*Pol.3,13,23*.

Στασι·κράτης, ους (ὁ) [ᾱᾰ] Stasikratès. *h.* Plut.*Alex.72, etc.;* Anth. *12, 91* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, Plut. *l.c.* (ἵστημι, κράτος).

στάσιμος, ος, ον [ᾰῐ] **A** *act.* propre à arrêter, *gén.* Hpc. *638, 18* ‖ **B** *pass.* **I** fixe, *d'où :* **1** sédentaire, *p. opp. à* κινητικός, Plut.*M.945* f, *etc.;* τὸ στάσιμον μέλος, Arstt. *Poet. 12, 8; ou subst.* τὸ στ. Ath. *592* b, *etc.* morceau que le chœur chantait sans changer de place; στάσιμον ὕδωρ, Hpc. *Aër. 283;* Xén. *Œc. 20, 11,* eau stagnante ; *p. opp. à* ῥυτός, Arstt. *Meteor. 2, 1, 5* ‖ **2** massif, pesant, *p. opp. à* ὑγρός *et* ῥοώδης, Hpc. *638, 36, etc.;* τὸ στάσιμον τῆς ἵππου, Pol. *3,65, 6,* la grosse cavalerie ‖ **3** ferme, résistant, Pol.*15,16,4, etc.;* τὸ στάσιμον, Pol.*6,58,13,* la fermeté, la constance ‖ **4** constant, immuable, régulier : στάσιμος κίνησις, Plat. *Soph. 256* b, mouvement toujours le même; στάσιμον ἀργύριον, Sol.(Lys.*117,39*) argent qui rapporte un revenu fixe ‖ **5** grave, sérieux : στάσιμος λέξις, Arstt. *Nic. 4, 3, 34,* langage grave, mesuré ‖ **II** qui concerne l'action de peser: τὰ στάσιμα, Céphisod. (*Com. fr.2, 886*) les poids; *fig.* Pol. *8,21,1* ‖ *Cp.* -ώτερος, Pol. *21, 5, 5;* Hpc. *Aër. 290;* Arstt. *Pol. 8, 7, 12; Poet. 24, 9. Sup.* -ώτατος, Pol. *15, 16, 4* (ἵστημι).

στασίμως [ᾰ] d'une manière stable, constante, Hpc. *388, 41* ‖ *Cp.* -ωτέρως, Plat. *Tim. 55* e.

Στασῖνος, ου (ὁ) [ᾱῑ] Stasinos, *poète cyclique de Chypre,* Ath. *334* b, *etc.* (στάσις).

στασιοποιέω-ῶ, exciter une sédition, Jos. *A. J. 17, 5, 5* (στασιοποιός).

στασιοποιΐα, ας (ἡ) [τᾰ] action d'exciter une sédition, Olymp. (*Bkk. p. 1419*) (στασιοποιός).

στασιο·ποιός, ός, όν [τᾰ] qui excite une sédition, Jos. *Vit. 27* (στάσις, ποιέω).

Στάσ·ιππος, ου (ὁ) Stasippos, *h.* Xén.*Hell.6,4,18* (ἵστημι, ἵππος).

στάσις, εως (ἡ) [ᾰ] **A** *tr.* **1** action de poser debout, de dresser, pose *en gén.* (de filets, Xén.*Cyn. 2, 8;* d'échelles, Pol. *5, 60, 7;* de tentes, Plut. *Ant. 9, etc.*) ‖ **2** action de peser, Ar. *Ran. 1401* ‖ **B** *intr.* **I** action de se tenir, *d'où :* stabilité, fixité, Plat.*Crat. 426* d ; *p. opp. à* κίνησις, Plat. *Soph. 250* c, *etc.;* Plut. *M. 945* f, *etc.; à* βάσις, Plat.*Crat.437* a, *etc.; à* φορά, Plut. *M. 1012* f; στάσις μελῶν, Ar. *Ran. 1281, c.* τὸ στάσιμον (*v.* στάσιμος) ; στάσις ὀμμάτων, Hpc. *394, 7,* la fixité des yeux, le regard fixe; *abs.* στάσις, Hpc.*394,16,* l'arrêt *ou* la suspension des fonctions vitales, l'engourdissement ‖ **II** la place où qqe ch. se tient, le lieu où l'on se tient, le lieu : στάσιν ἔχειν, Hdt. *9,24;* Ar. *Pl. 953,* prendre un lieu *ou* une place où se tenir; κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς στάσιν μένειν, Pol. *2, 68, 7,* rester à la place qu'on occupe depuis le commencement; στ. δικτύων, Xén. *Cyn. 9, 16,* l'endroit où sont posés les filets; στ. ἵππων, Eur. *fr. Hipp. 16,* le lieu où se tiennent les chevaux, écurie; *cf.* Ephipp. (*Com. fr. 3, 337*); *particul.* le lieu *ou* le point où sont situés les principaux points cardinaux, Hdt. *2, 26* ‖ **III** attitude, Eur. *Bacch. 925;* Plat. *Phædr. 253* d ; τῇ στάσει κάμνειν, Arstt. *H.A.5,1,* être fatigué de la position qu'on a; στάσις χοροῦ, *c.* χορός, le chœur, Eschl.*Eum.311; fig.* position, état, situation, *particul.:* **1** *au sens phys.* στ. ἀνέμου, état du vent (calme *ou* tempêtueux) Pol. *1, 48, 2; 1,75,8; 9,25,3;* ἀνέμων στάσις, Alc. *fr. 18, 2 Bgk,* soulèvement des vents, tempête; οἱ ἐτησίαι στάσιν ἔχουσι, Pol.*5,5,3,* les vents se fixent, *c. à d.* durent, soufflent d'une manière continue ‖ **2** état politique, situation d'un Etat, Pol.*16,34,11* ‖ **3** position d'une personne dans une société, situation d'un simple particulier, d'un philosophe, *etc.* Arr. *Epict. 1, 21, 1* ‖ **4** position morale, état moral, Pol. *10, 33, 6* ‖ **5** état d'opinion, doctrine, école philosophique, Plut. *Cic. 4;* Sext. *P. 2, 48; 3, 32, etc.* ‖ **IV** action de se lever, *d'où :* **1** soulèvement, révolte : στάσιν τιθέναι, Eur.*H.f.590;* ἐπεγείρειν, Sol. *fr. 3(13), 19 Bgk;* ἀνεγείρειν, Ar. *Ran. 359,* exciter une révolte; στάσεις ποιεῖν, ἐμποιεῖν, Isocr. *178* e, *103* d, causer des troubles ; στάσεις παύειν, Xén. *Mem. 4, 6, 14,* faire cesser les divisions politiques ‖ **2** division politique entre deux personnes, Plut. *Arist. 8* ‖ **3** différend, querelle, dispute, Soph. *O.R. 634;* ἐς λόγου στάσιν ἐλθεῖν, Soph. *Tr. 1179,* en venir à une dispute; *cf.* Thc. *7, 33;* Plat.*Rsp. 440* e ‖ **4** différence d'opinion, dissentiment, désaccord, Eschl. *Pers. 738;* DL. *3, 51* ‖ **5** tempête: στ. κυμάτων, soulèvement des flots par la tempête, A.Tat. *3, 2;* στ. ἀντίπνους (πνευμάτων) Eschl. *Pr. 1088,* lutte des tempêtes, orage, tourmente ‖ **6** *p. ext.* ceux qui forment un parti politique, *c.* στασιῶται, le parti, Hdt.*1,59,173;* Arstt. *Œc. 2, p. 1348* a, *36;* DH. *6, 57, 65; avec un gén.* ἡ τοῦ Μαρίου στ. Plut. *Sert.4,* le parti de Marius ‖ **V** ce qu'on pose debout, ce qui est posé, dressé, fixé, *d'où :* **1** colonne, pilier, *c.* στήλη, Spt. *Jud. 9, 6* ‖ **2** *fig.* statut, édit, décret, Spt. *Dan. 6,7* (R. Στα, se tenir, *v.* ἵστημι).

Στασί·χορος, *v.* Στησίχορος.

στασιώδης, ης, ες : 1 séditieux, factieux, Arstt. *Probl. 30, 11, 3;* τὸ στασιῶδες, Pol. *1, 9, 6,* caractère séditieux ‖ **2** querelleur, Xén. *Mem. 2, 6, 4 dout.* ‖ *Sup.* -έστατος, DH. *8, 15* (στάσις, -ωδης).

στασίωρον, ου (τὸ) [ᾰ] étable; *sel. d'autres,* στασιωρός, οῦ (ὁ) gardien d'un troupeau, Eur. *Cycl. 53 dout.* (στάσις, ὥρα).

στασιωτεία, ας (ἡ) [ᾰ] agissements séditieux, And. *30, 4;* Plat. *Leg. 715* b, *832* c (στασιώτης).

στασιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** séditieux, factieux, *d'où simpl.* affilié à un parti politique, Hdt. *1, 59, 173, etc.;* Xén. *Hell.7,1,43;* τινός, Hdt.*1,60,* partisan de qqn ‖ **2** conservateur : οἱ τοῦ ὅλου στασιῶται, Plat. *Theæt. 181* a, les partisans de l'immutabilité de l'univers (στάσις).

στασιωτικός, ή, όν [ᾰ] séditieux,

Thc. *7,57; 8,92;* τὸ στ. Thc. *4, 130*, le caractère d'une sédition (στασιώτης).

στασιωτικῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière séditieuse, Arstt. *Pol. 5, 6,15.*

στάσκεν, *v.* ἵστημι.

Στάταλες, ων (οἱ) les Statales, *pple*, Nonn. *13,474.*

Στάτειρα, ας (ἡ) Stateira, *n. de f. oriental*, Plut. *Alex. 30, Artax. 5, Luc. 18.*

στατέον [ᾰ] *vb. d'* ἵστημι, Plat. *Rsp. 503* a.

στατήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] **A** statère, *poids et monnaie :* **I** *poids :* **1** poids d'une livre (λίτρα) Poll. *4, 173* || **2** poids d'une mine (μνᾶ) Eup. (*Com. fr. 2, 529*) || **II** *monnaie :* **1** statère d'argent, *de 4 drachmes (environ 3 fr. 75) à Athènes*, Lex. || **2** statère d'or *de 20 drachmes (envir. 18 fr. 50) à Athènes*, Xén. *An. 1, 7, 18;* Plat. *Euthyd. 299* e; *de 25 drachmes (envir. 25 francs) à Cyzique*, Dém. *914, 11; cf.* Thc. *4, 52;* Xén. *An. 5, 6, 23; autres de valeur diverse, en Perse* (*v.* Δαρεικοί), *en Lydie*, Hdt. *1, 54, etc.* || **B** débiteur, *c.* χρεώστης, Epich. *fr. 79 Ahr.* (ἵστημι).

στατηριαῖος, α, ον [ᾰ] de la valeur d'un statère, Thpp. com. (*Com. fr. 2, 800*) (στατήρ).

Στατιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Statianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant. 38.*

στατίζω [ᾰ] se tenir, Eur. *El. 316* || *Moy. m. sign.* Eur. *Alc. 90 conj.* (στατός).

στατικός, ή, όν [ᾰ] **1** propre à arrêter, Arstt. *Probl. 13, 5; avec un gén.* Str. *824; d'où* astringent, Diph. siphn. (Ath. *80* f); *subst.* ἡ στατική, Diosc. *Par. 2, 82*, statice, *plante astringente* || **2** propre à peser, Plat. *Just. 373* c *et* e; ἡ στατική (*s.e.* τέχνη *ou* ἐπιστήμη) Plat. *Charm. 166* b, l'art de peser; *joint à* ἡ μετρητική, Plat. *Phil. 55* e || **3** qui concerne l'équilibre des corps, Arstt. *Metaph. 8,8,1, etc.* || *Cp.* -στατικώτερος, Diph. *l.c.* (ἵστημι).

Στατίλιος *et* **Στατίλλιος, ου** (ὁ) = *lat.* Statilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut. 12.*

στατός, ή, όν [ᾰ] **1** stationnaire : στ. ἵππος, Il. *6, 506; 15, 263*, cheval qui reste à l'écurie; στατὸν ὕδωρ, Soph. *Ph. 716*, eau stagnante || **2** qui se tient raide : στατὸς χιτών, Plut. *Alc. 32; ou subst.* ὁ στατός, Arr. *Epict. 2, 16, 9*, tunique qui tombe droite jusqu'à terre (*v.* ὀρθοστάδιος) (*vb. d'* ἵστημι).

Στατύλλιον, ου (ἡ) [ᾰ] Statyllion, *f.* Anth. *7, 254.*

Στατύλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Statillius, *n. d'h. rom.* Anth. *5,5, etc.*

Στάτυλλος, ου (ὁ) *c. le préc.* Anth. *6, 196, etc.*

Στάτωρ, ωρος (ὁ) Jupiter Stator, *à Rome*, Plut. *Cic. 16, Rom. 18, etc.*

σταυρο·ειδής, ής, ές, semblable à une croix, Apd. *Pol. 43;* Nyss. *3, 1096 Migne* (σταυρός, εἶδος).

σταυροειδῶς, *adv.* comme une croix, Apd. *Pol. 43* (σταυροειδής).

σταυρός, οῦ (ὁ) **I** pieu pour une palissade, palissade, Il. *24, 453;* Od. *14, 11;* Thc. *4, 90;* Xén. *An. 5, 2, 21;* pieu pour fondement d'une construction, Hdt. *5, 16;* Thc. *7, 25, etc.* || **II** instrument de supplice, *particul. :* **1** pal, Plut. *Artax. 17* || **2** poteau pour y clouer les condamnés, DS. *2, 18;* Plut. *M. 554* a; Luc. *Per. 34; particul.* poteau avec une traverse, *d'où* croix, Luc. *J. voc. 12;* NT. *Matth. 10,38; Luc. 9,23; 14,27* (*cf. sscr.* sthâvaras, solide, *de la* R. Στα, se tenir debout, être droit, *v.* ἵστημι).

σταυρό·τυπος, ος, ον [ῠ] qui porte le signe de la croix, Naz. *3,969 Migne* (σταυρός, τύπος).

σταυρο·φανῶς [ᾰ] *adv.* en forme de croix, Anth. *1, 60* (στ. φαίνω).

σταυρο·φόρος, ος, ον, qui porte une croix, Anth. *8, 146;* Bas. *3, 625;* Naz. *4, 71 edd. Migne* (στ. φέρω).

σταυρόω-ῶ : **1** élever une palissade, Thc. *7, 25; p. suite*, garnir d'une palissade, DS. *Exc. 507, 69; au pass.* Thc. *6, 100* || **2** crucifier, Pol. *1, 86, 4;* NT. *Matth. 20, 19, etc.; fig.* NT. *Gal. 5, 24, etc.* (σταυρός).

σταύρωμα, ατος (τὸ) clôture de pieux, palissade, Thc. *5, 10; 6, 64, 74;* Xén. *Hell. 3, 2, 3, etc.* (σταυρόω).

σταύρωσις, εως (ἡ) **1** action d'enclore de palissades, Thc. *7,25* || **2** crucifiement, Nyss. (σταυρόω).

σταυρωτής, οῦ (ὁ) celui qui crucifie, Naz. *2,645 Migne* (σταυρόω).

σταφιδευταῖος, α, ον [ᾰῐ] fait de raisiné, Hpc. *497, 8* (σταφίς).

σταφίδιος, ος, ον [ᾰῐδ] de raisiné, Hpc. *497, 7* (σταφίς).

σταφιδο·ποιΐα, ας (ἡ) [ᾰῐδ] préparation des raisins secs, Geop. *5, 52* (σταφίς, ποιέω).

σταφιδόω-ῶ [ᾰῐ] faire sécher des raisins, Diosc. *5, 27; au pass.* Geop. *5, 45, 4* (σταφίς).

σταφίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] raisin sec, raisiné, Thcr. *27, 9;* Anth. *5, 304, 1;* Nic. *Th. 943;* Diosc. *3, 55; 4, 156; 5, 4, etc.*

σταφυλ·αγρα, ας (η) [ᾰῠ] pince pour saisir la luette, Hpc. *21, 20;* P. Eg. *6, 31* (σταφυλή, ἄγρα).

σταφυλ·επάρτης, ου (ὁ) [ᾰῠ] instrument pour soulever la luette, P. Eg. *3, 26* (σταφυλή, ἐπαίρω).

σταφυλή, ῆς (ἡ) [ᾰῠ] **1** grappe de raisin mûr, Il. *18, 561;* Od. *5, 69; 7, 121; 24, 343, etc.;* Plat. *Leg. 844* e, *etc.;* Th. *H.P. 3, 18, 11, etc.; p. opp. à* ὄμφαξ *et à* σταφίς, Anth. *5, 304* || **2** tumeur à la luette, Arstt. *H.A. 1, 11, 12* || ⋙→ *Dat. plur. épq.* σταφυλῇσι, Il. *18, 561;* Od. *5, 69, etc.* (R. Σταφ, fouler aux pieds, *cf.* στέμβω, στείβω, *par développ. de la* R. Στα, se tenir debout).

σταφύλη, ης (ἡ) [ᾰῠ] fil à plomb, *d'où* niveau; ἵπποι σταφύλῃ ἐπὶ νῶτον ἐΐσαι, Il. *2, 765*, cavales dont le dos est de niveau, comme un fil à plomb (*cf. le préc.*).

Σταφύλη, ης (ἡ) [ᾰῠ] Staphylè, *f.* Nonn. *29, 249, etc.* (σταφυλή).

σταφυλη·κόμος, ος, ον [ᾰῠ] qui prend soin des raisins, Nonn. *9, 29, etc.* (στ. κομέω).

σταφυλη·τόμος, ος, ον [ᾰῠ] **1** qui coupe les raisins, Nonn. *7, 165 dout.* || **2** qui sert à enlever les tumeurs sur la luette, P. Eg. (*vulg.* σταφυλο-) (στ. τέμνω).

σταφυλῖνος, ου [ᾰῠῑ] **1** (ὁ, Hpc. *686, 37;* Th. *H.P. 9, 15, 5;* Nic. *dans* Ath. *371* c; ἡ, Numén. *dans* Ath. *371* c) carotte, *plante* || **2** (ὁ) *sorte d'insecte de la grosseur du* σπονδύλη, Arstt. *H.A. 8, 24, 6.*

σταφύλιον, ου (τὸ) [ᾰῠ] *dim. de* σταφυλή, M. Ant. *6, 13.*

σταφυλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῠῐδ] **1** petite grappe de raisin, Thcr. *27, 9* || **2** petite tumeur sur la luette, Hpc. *471, 4* (σταφυλή).

σταφυλίτης, ου (ὁ) [ᾰῠῑ] le dieu du raisin, *ép. de Dionysos*, El. *V. H. 3, 41* (σταφυλή).

Σταφυλο·δαίμων (ὁ) Staphylodæmon, *litt.* le dieu du raisin, Alcphr. *3, 42* (στ. δαίμων).

σταφυλό·δενδρον, ου (τὸ) [ᾰῠ] sorte d'arbre à grappes, Plin. *H.N. 16, 16, 27.*

σταφυλο·κάτοχον, ου (τὸ) [ᾰῠᾰ] pince pour saisir la luette, Aét. (στ. κατέχω, *v.* σταφυλάγρα).

σταφυλο·καύστης, ου (ὁ) [ᾰῠ] instrument pour brûler les ulcères de la luette, P. Eg. *6, 31* (στ. καίω).

σταφυλο·κλέπτης, ου (ὁ) [ᾰῠ] *c. le suiv.* Anth. *9, 348* (στ. κλέπτω).

σταφυλοκλο·πίδης, ου (ὁ) [ᾰῠῐ] voleur de raisins, Anth. *9, 348* (στ. κλοπή).

Στάφυλος, ου (ὁ) [ᾰῠ] Staphylos, *h.* Plut. *Thes. 20;* Nonn. *18, 5, etc.* (σταφυλή).

σταφυλοτομέω-ῶ [ᾰῠ] couper les tumeurs sur la luette, Artém. *3, 46* (σταφυλοτόμος).

σταφυλο·τόμος, ος, ον [ᾰῠ] qui sert à couper les tumeurs sur la luette, P. Eg. *160 Briau* (στ. τέμνω).

σταφυλο·φόρος, ος, ον [ᾰῠ] qui porte *ou* contient la luette, Arstt. *H.A. 1, 11, 12* (στ. φέρω).

σταφύλωμα, ατος (τὸ) [ᾰῠ] sorte de grumeau sur la cornée de l'œil, *maladie des yeux*, Diosc. *1, 137;* P. Eg. *3, 22, etc.* (σταφυλή).

σταχάνη, ης (ἡ) balance, Zénob. (Paroem. gr. *t. 1, p. 62 Leutsch*) (ἵστημι).

σταχυηκομεω-ῶ [ᾰῠ] avoir une chevelure d'épis, *c. à d.* être couvert d'épis, Opp. *C. 2, 150* (στάχυς, κόμη).

σταχυη·κόμος, ος, ον [ᾰ] qui prend soin des épis *ou* les fait croître, Nonn. *1, 104* (στ. κομέω).

σταχυηρός, ά, όν [ᾰ] qui a des épis, Th. *H.P. 9, 16, 4, etc.* (στάχυς).

σταχυη·τόμος, ος, ον [ᾰ] qui coupe des épis, Anth. *6, 95* (στάχυς, τέμνω).

σταχυη·τρόφος, ος, ον [ᾰ] qui nourrit les épis, Anth. *7, 209* (στ. τρέφω).

σταχυη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte des épis, Phil. *2, 583;* Man. *4, 454* (στ. φέρω).

σταχυΐτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* à épis, *ép. du* ποταμογείτων *et du* τριπόλιον, Diosc. *4, 101, 135* (στάχυς).

σταχυ·μήτωρ, ορος (ἡ) [ᾰῠ] mère des épis, A. Pl. *264* (στ. μήτηρ).

σταχυο·βολέω-ῶ [ᾰ] pousser en épis, Th. *C.P. 1, 20, 2* (στ. -βολος *de* βάλλω).

σταχυο·ειδής, ής, ές [ᾰ] semblable à un épi, Diosc. *4, 15* (στ. εἶδος).

σταχυό·θριξ, τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῐχ] à la chevelure d'épis, couronné d'épis, Anth. *4, 1, 43* (στ. θρίξ).

σταχυο·πλόκαμος, ος, ον [ᾰᾰ] aux tresses d'épis, Orph. *Lith. 240* (στ. πλόκαμος).

σταχυο·στέφανος, ος, ον [ᾰᾰ] à la couronne d'épis, Anth. *6, 104* (στ. στέφανος).

σταχυο·τρόφος, ος, ον [ᾰ] qui nourrit les épis, Orph. *H. 39, 3* (στ. τρέφω).

σταχυο·φορέω-ῶ [ᾰ] produire (*litt.* porter) des épis, Phil. *2,400* (στάχυς, φ.; *cf.* σταχυφορέω).

σταχυόω-ῶ (*part. pf. pass.* ἐσταχυωμένος) [ᾰ] produire un épi, *d'où au pass.* monter en épi, Diosc. *4, 1* (στάχυς).

στάχυς, υος (ὁ) [ᾰ, ῡ *aux cas dissyll. chez les Att.*, ῠ *chez les poètes postér. v. ci-dessous;* ῠ *aux cas trisyll.*] **1** épi, *particul.* épi de blé, Il. *23, 598;* Hés. *O. 471;* Eschl. *Suppl. 761; fr. 304, 305;* Soph. *fr. 462* b, *etc.; au plur.* Ar. *Eq. 393;* Arstt. *Pol. 3, 13, 17; p. anal.* épi de la Vierge, *étoile*, Arat. *97; au plur.* Man. *2, 134; fig.* fruit, rejeton, *en parl. de choses*, Eschl. *Pers. 821; en parl. de pers.* Eur. *fr. 362,22;* Orph. *Arg. 216;* Man. *6, 304;* Nonn. *18, 267, etc.* || **2** épiaire, *plante*, Diosc. *3,120* || **3** νάρδου στάχυς, épinard, Geop. *7,13,1* || **4** sorte de bandage, Orib. *106 Mai* || ⋙ [ῠ] *aux cas dissyll.* Call. *Dian. 130;* A.Rh. *1,688; 3,1338, 1389, etc.;* Thcr. *10, 47, etc. Dat. plur. épq.* σταχύεσσι, Il. *l.c.* (ἵστημι).

σταχυ·φορέω-ῶ [ᾰῠ] *c.* σταχυοφορέω, Phil. *2, 430*.

σταχυώδης, ης, ες [ᾰ] **1** semblable à un épi || **2** qui tient des épis, *en parl. de la constellation de la Vierge, ou* à des épis, Th. *H.P. 1,14,2; 8, 3,3;* Nonn. *2,655* (στάχυς, -ωδης).

στέαρ [ᾰ] *gén.* στέατος [ᾰ] **1** graisse compacte, lard *ou* suif, Od. *21,178, 183;* Arstt. *H. A. 3,17,3; p. opp. à* πιμελή, Arstt. *P. A. 2,5,2* || **2** graisse, *c.* πιμελή, Xén. *An. 5,4,28, etc.;* Diosc. *2,93* || **3** pâte, *particul.* levain, Hpc. *570,6; 610,19;* Arstt. *Probl. 4, 21;* Th. *H.P. 9,20,2, etc.* || ⋙ στέατος *dissyll.* Od. *21,183; par contr.* στῆρ, Archig. (Gal. *13,476*); *gén.* στῆτος, J. Afr. *Cest. 294* d (*p.* *στέϜαρ, *de la* R. Στᾰ, se tenir, *v.* ἵστημι).

στεάτινος, η, ον [ᾰῐ] de pâte, Es. *36 Fur.* (στέαρ).

στεάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* στέαρ, Alex. (*Com. fr. 3,416*); P. Eg. *3, 28*.

στεατο·κήλη, ης (ἡ) [ᾰ] tumeur graisseuse, Gal. *2, 396* (στέαρ, κήλη).

στεατόω-ῶ (*pf. pass.* ἐστεάτωμαι) [ᾰ] **1** faire devenir gras, *d'où au pass.* devenir *ou* être gras, Spt. *Ezech. 39, 18* || **2** convertir en graisse, *d'où* devenir graisseux, Hippiatr. (στέαρ).

στεατώδης, ης, ες [ᾰ] plein de graisse *ou* de lard, Arstt. *H. A. 3,17; 2. etc. P. A. 2,6,3 et 9;* Diosc. *1,91;* Orib. *33, 2 Mai.* || ⋙ *Par contr.* στητώδης, Gal. *Lex. Hipp.* (στέαρ, -ωδης).

στεάτωμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] tumeur graisseuse, Diosc. *4, 58; Par. 1, 157* (στεατόω).

στεατωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. du préc.* Hld. (Orib. *37 Mai*).

στεγάζω, couvrir, Xén. *Cyr. 7,1, 32; au pass.* Xén. *Œc. 19,13;* Ant. *132,8; fig.* Soph. *El. 781;* τὸ στεγάζον, DL. *10, 65*, l'enveloppe de l'âme, *c. à d.* le corps (στέγη).

στεγάνη, ης (ἡ) [ᾰ] couverture, abri, Anth. *6,294* (στέγω).

στεγανόμιον, ου (τὸ) [ᾰ] prix du logement dans une hôtellerie, Ath. *8* d (στεγανόμος).

στεγα·νόμος, ου (ὁ) [ᾰ] celui qui héberge, maître de maison, Lyc. *1095* (στέγη, νέμω).

στεγανό·πους, -ποδος (ὁ,ἡ) [ᾰ] **1** *litt.* dont les pieds, *c. à d.* dont les doigts sont réunis par des membranes, *en parl. de certains animaux*, Arstt. *H. A. 2,12* || **2** οἱ Στεγανόποδες, Alcm. *fr. 116*, les hommes qui se font ombre de leurs pieds, *n. de cert. pples fabuleux, appelés aussi* Σκιάποδες (*v. ce mot*) (στεγανός, πούς).

στεγανός, ή, όν [ᾰ] **A** *act.* : **I** qui sert à couvrir, qui couvre, Eschl. *Ag. 358;* Anth. *9,71;* Plut. *Ant. 45* || **II** qui ne laisse rien passer, *d'où :* **1** qui recouvre hermétiquement, qui enferme complètement, impénétrable, imperméable, Xén. *Cyn. 5, 10* || **2** *fig.* discret, silencieux, Alcphr. *1, 13;* Thém. *263* a, *etc.;* τὸ οὐ στ. Plat. *Gorg. 493* b, habitude de ne se pas contenir || **3** opaque, épais, Plut. *M. 692* a || **B** *pass.* : **1** couvert, Thc. *3, 21;* Soph. *Ant. 115;* Eur. *fr. 475* a, *6;* Call. *Cer. 55* || **2** bouché, constipé, Nic. *Al. 367* || *Cp.* στεγανώτερος, Alcphr. *l.c.; sup.* στεγανώτατος, Plut. *Ant. 45;* Jos. *B.J. 1, 24, 1* (στέγω).

στεγανότης, ητος (ἡ) [ᾰ] état de ce qui est impénétrable, DP. *1166* (στεγανός).

στεγανόω-ῶ [ᾰ] *c.* στέγω, Gal. *11, 489;* A.Tr. *3, p. 59* (στεγανός).

στεγανῶς [ᾰ] *adv.* : **1** à travers un tube et avec compression, Thc. *4, 100* || **2** de manière à couvrir complètement, Diosc. *2, 91* || **3** en résistant fortement, Phil. *Mund. 19* || **4** *fig.* en demeurant impénétrable, Anth. *5; 216;* Memn. *6* || *Cp.* στεγανώτερον, Anth., Phil. *ll. cc.; sup.* στεγανώτατα, Memn. *l.c.* (στεγανός).

στέγ·αρχος, ου (ὁ) maître de maison, Hdt. *1, 133;* Antiphan. (*Com. fr. 3, 93*) (στέγη, ἄρχω).

στέγασμα, ατος (τὸ) **1** abri, Xén. *An. 1,5,10;* Plat. *Tim. 63* d, *etc.* || **2** *particul.* toit, Plat. *Pol. 279* d (στεγάζω).

στεγαστέον, *vb. de* στεγάζω, Xén. *Eq. 12,7*.

στεγαστός, ή, όν, couvert, Str. *773* (*vb. de* στεγάζω).

στεγαστρίς, ίδος, *adj. f.* qui couvre, Hdt. *1, 194* (στεγάζω).

στέγαστρον, ου (τὸ) **1** couverture, Eschl. *Ch. 984* || **2** voiture couverte, fourgon, Plut. *Crass. 3* || **3** lieu *ou* meuble pour mettre en réserve, Antiphan. (*Com. fr. 3, 27*) (στεγάζω).

στέγη, ης (ἡ) **I** toit, Eschl. *Ag. 897, etc.;* Hdt. *6,27;* Xén. *Cyr. 6,3,25; Mem. 3,8,9* || **II** tout édifice couvert, *particul.* : **1** maison, Eschl. *Ag. 3, etc.;* Soph. *O.R. 637, etc.;* Xén. *Cyr. 6,1, 14; An. 4,4,14; Conv. 1,12; Œc. 7,19;* κατὰ στέγας, Soph. *El. 282*, à la maison || **2** chambre, Hdt. *2, 148, 175;* Xén. *Œc. 8, 13* || **3** terrier, Soph. *fr. 184 Dind.* || **4** tente, Soph. *Aj. 108* || **5** tombeau, Soph. *Ant. 1100* || **6** tillac d'un navire, *seul. lat.* stega, Plaut. *Bacch. 2, 3, 44; Stich. 3, 1, 12* (στέγω).

στεγ·ήρης, ης, ες, muni d'un toit, couvert, Moschn (Stob. *Ecl. 242*) (στέγη, ἄρω).

στεγνο·παθέω-ῶ [ᾰ] souffrir de constipation, Sor. *213 Dietz* (στεγνός, πάθος).

στεγνο·ποιέω-ῶ, constiper, Hermès (*Ideler Phys. 1,395*) (στ. ποιέω).

στεγνοποίησις, εως (ἡ) constipation, Sor. *162* (στεγνοποιέω).

στεγνός, ή, όν : **I** *act.* qui couvre, Hdt. *4,23;* Hpc. *Aer. 291;* Eur. *Cycl. 324;* Th. *C.P. 6,19,3* || **II** *pass.* : **1** couvert, abrité : τὸ στεγνόν, lieu abrité, Arstt. *H. A. 9,30; d'où* abri, cabane, hutte, Xén. *Œc. 7,19; 9,3; An. 7,4, 12;* DS. *18,25, etc.* || **2** bouché, resserré, *en parl. de la vessie, du ventre*, Hpc. *604,21; p. suite*, malade de constipation, Diosc. *5,17; 7,13* || **3** serré, compact, Nic. *Th. 762* (στέγω).

στεγνότης, ητος (ἡ) resserrement, constipation, Hpc. *404, 27* (στεγνός).

στεγνο·φυής, ής, ές, d'une nature épaisse, Anth. *11,354* (στεγνός, φύω).

στεγνόω-ῶ : **1** couvrir, boucher, Gal. *11,487* || **2** comprimer, resserrer, Gal. *11,489; particul.* constiper, A. Aphr. *Probl. 1* (στεγνός).

στέγνωσις, εως (ἡ) resserrement, obstruction, Diosc. *1, 160;* Orib. (Phot. *Bibl. 175,32*); *p. opp. à* χαύνωσις, Sext. *P. 1,238* (στεγνόω).

στεγνωτικός, ή, όν, propre à resserrer, à constiper, astringent, Diosc. *1,160,164* (στεγνόω).

στεγο·ποιέω-ῶ, *au moy.* se bâtir une maison, Procl. *Hes. O. 569* (στέγος, π.).

στέγος, εος-ους (τὸ) abri, *particul.* : **1** toit, DS. *19,7,45* || **2** maison, Eschl. *Pers. 141, etc.;* Soph. *Aj. 307, etc.; particul.* mauvais lieu, Man. *2, 430* || **3** tombeau, Lyc. *1098* || **4** urne funéraire, Soph. *El. 1165* || ⋙ *Us. seul. au nom. et acc. sg.; dat. pl. épq.* στεγέεσσι, Man. *l. c.* (στέγω).

στέγω (*impf.* ἔστεγον, *f.* στέξω, *ao.* ἔστεξα, *pf. inus.; pass. seul. prés. et ao.* ἐστέχθην) **I** couvrir, *c. à d.* : **1** *litt.* couvrir, recouvrir, *acc.* Ar. *Vesp. 1295* || **2** protéger, défendre, Eschl. *Sept. 797;* Soph. *O.C. 15;* Xén. *Cyr. 7, 1, 33* || **3** cacher, tenir caché, Soph. *O.R. 341, Ph. 136;* Eur. *El. 273;* Plat. *Leg. 714* a; *au pass.* être tenu caché, Thc. *6, 72;* Soph. *Tr. 596* || **4** contenir, renfermer, Eur. *I. A. 888;* Plat. *Tim. 78* a; Arstt. *Probl. 8, 19, etc.; particul.* tenir renfermé, ne pas laisser échapper, *en parl. d'eau, d'humidité :* ἀγγεῖον οὐδὲν τὸ ὕδωρ στέγει, Plat. *Rsp. 621* a, aucun vase ne contient cette eau sans qu'elle s'échappe || **II** supporter, résister à, *acc.* Arstt. *fr. 209;* Pol. *3,53,2, etc.;* DS. *3, 34;* Jos. *A.J. 5,8,12; d'où en gén.* supporter, *acc.* NT. *1 Cor. 13,7; particul. en parl. de l'eau :* δόμος ἅλα στέγων, Eschl. *Suppl. 134*, maison qui empêche l'eau de la mer de pénétrer, *c. à d.* un navire; νῆες οὐδὲν στέγουσαι, Thc. *2, 94*, vaisseaux qui n'empêchent rien de pénétrer, *c. à d.* qui font eau de toutes parts; *p. suite, abs.* devenir *ou* être imperméable, Plat. *Criti. 111* d; Th. *H.P. 5, 7, 4, etc.; d'où* empêcher de pénétrer, repousser, Eschl. *Sept. 216, 1009;* Ar. *Vesp. 1295* || *Moy.* στέγομαι (*impf.* ἐστεγόμην, *ao.* ἐστεξάμην) écarter de soi, repousser, contenir, *acc.* Pd. *P. 4, 144;* Anth. *13, 27* (R. Στεγ, couvrir; *cf.* στέγη, στέγος, *lat.* tego).

στείβω (*seul. prés. et imparf.*) **I** fouler aux pieds une étoffe pour la nettoyer, Od. *6,92* || **II** *p. suite* : **1** fouler aux pieds, *en gén. acc.* Il. *11,534; 20,499* || **2** fouler pour rendre solide,

dur, compact, Opp. *C.1,456* || 3 fouler un chemin, le parcourir, Eur. *Hel.869;* A.Rh. *3,836;* στειβόμεναι ὁδοί, Xén. *An. 1,9,13,* chemins battus, fréquentés; *p. suite,* courir, *en parl. de chiens de chasse,* Eur. *Hipp. 217* || ⋙ *Fut. réc.* στείψω, Apollin. *Ps. 138,19; pass. impf.* ἐστειβόμην, Q.Sm. *10, 452; pf.* ἐστίβημαι, Soph. *Aj. 874* (R. Στιβ, *renforcé en* Στειβ, fouler).

στεῖλαι, *inf. ao. de* στέλλω.

στειλεά, ᾶς (ἡ) *att. c.* στελεά, Antiphan. (*Com. fr. 3, 62*).

στειλειή, ῆς (ἡ) *ion. et épq. c.* στελεά, Od. *21,422;* Nic. *Th. 387.*

στειλειόν, οῦ (τὸ) *ion. et épq. c.* στελεόν, Od. *5,236.*

στειλειός, οῦ (ὁ) *c.* στελεός, Es. *420 Fur.*

στειν·αύχην, χενος (ὁ,ἡ) au col étroit, Anth. *6,248* (στεινός, αὐχήν).

στεινό·πορος, *v.* στενόπορος.

στεινός, *v.* στενός.

στεῖνος, εος-ους (τὸ) **1** lieu étroit, resserré, Il. *8,476, etc.;* Od. *22, 460* || **2** *fig.* anxiété, angoisse, Hh. *Ap.533* (*ion. et épq. c.* στένος).

στείνω (*seul. prés. et impf.*) *épq. et ion.* rendre étroit, rétrécir, resserrer, Orph. *Arg. 112; d'où au pass.* : **1** être *ou* devenir étroit; φεύγοντι, Od. *18,386,* pour les fuyards, *en parl. des portes d'une ville;* νεκύεσσι, Il. *21,220,* devenir étroit par suite du nombre des morts, être encombré de morts || **2** être à l'étroit, se presser, *en parl. d'une foule,* Il. *14,34;* A. Rh. *2,128* || **3** *p. suite,* être plein, se remplir, *gén.* Od. *9,219;* Q. Sm. *7,100; dat.* Thcr. *25,97;* Opp. *H. 4, 397* || ⋙ *A* στείνω *devrait correspondre en prose att.* *στένω, *comme à* στεινός *correspond* στενός; *mais* στένω *ne se rencontre jamais avec la sign. de* στείνω (*v.* στένω). *Act. seul. prés.* Nonn. *23, 5, et impf. poét.* στεῖνον, Orph. *l. c. Pass. seul. prés.* Il. *21, 220;* Od. *9, 445; 18, 386;* Hés. *Th.160; et impf.* Il. *14,34;* Od. *9,219;* Thcr. *l.c.* (R. Στεν, être étroit; *cf.* στεινός, *ion. c.* στενός).

στεινωπός, *v.* στενωπός.

στειπτός, ή, όν, foulé, Soph. *Ph. 33* (*vb. de* στείβω).

1 στεῖρα, *ion.* **στείρη, ης** (ἡ) étrave d'un navire, *pièce de bois forte, recourbée en dedans et plantée à l'extrémité intérieure et dans le plan de la quille qu'elle continue,* Il. *1, 482;* Od. *2, 428.*

2 στεῖρα, ας, *adj. f.* stérile, *en parl. d'animaux,* Od. *10,522; 11,30; en parl. de femmes,* Spt. *Gen. 11, 30; 25,21;* NT. *Luc. 1,7,36;* Anth. *7, 468;* Orph. *Lith.453, etc.* (*p.* *στέρjα; *cf. sscr.* stâri, vache stérile; *cf.* στεῖρος).

στείρη, *v.* στεῖρα 1.

Στειριακός, ή, όν [ᾰ] du dème Steiria (*v. le suiv.*) Plat. *Hipp.229* a.

Στειριεύς, έως, (ὁ) originaire *ou* habitant du dème Steiria (*auj.* ruines de Porto Rafti) *de la tribu Pandionide,* Xén. *Hell. 4, 8, 25;* Eschn. *3, 195;* Lys. *16, 5 edd. B. Sauppe.*

Στεῖρις, εως, *dat.* -ι (ἡ) Steiris, *v. de Phocide,* Plut. *Cim.1.*

στεῖρος, *adj. f. c.* στεῖρα 2, *en parl. d'animaux,* Eur. *Andr. 711; masc. en parl. d'eunuques,* Man. *1, 125* (*cf.* στεῖρα 2).

στειρο·φυής, ής, ές, né d'une femme jusqu'alors stérile, Diosc. *3, 692* (στεῖρα 2, φύω).

στειρόω-ῶ, rendre stérile, *d'où au pass.* être stérile, Spt. *Sir.42,10;* Phil. *1,564* (στεῖρος).

στειρώδης, ης, ες 1 qui ressemble à un être stérile, Hpc. *659,44;* Jambl. *V. Pyth.73* || **2** *p. suite,* stérile, Man. *1,49* (στεῖρος,-ωδης).

στείρωσις, εως, (ἡ) stérilité, Phil. *2,310* (στειρόω).

στείχω (*impf.* ἔστειχον, *f. inus., ao. 2* ἔστιχον [ῐ], *pf. inus.*) **I** s'avancer en ligne, s'avancer, Il. *16,258* || **II** *p. ext.* aller, marcher, *particul.* s'éloigner : **1** *abs.* Pd. *N. 1,98;* Eschl. *Pr. 81, etc.;* Soph. *Ant.98, etc.* || **2** *avec le rég. du lieu dans lequel on s'avance :* ὁδὸν κάτα, Od. *17,204,* sur la route; ὁδόν, Eschl. *Ag. 81;* Soph. *Ant. 808,* sur la route; ἐν ὁδοῖς, Pd. *N.1,37,* dans les chemins; ἀνὰ ἄστυ, Od. *7, 72;* δι' ἄστεως, Eschl. *Suppl. 496,* à travers la ville || **3** *avec le rég. du lieu vers lequel on s'avance, soit à l'acc. :* πόλιν, Eschl. *Suppl. 955;* δόμους, Soph. *O.C. 643,* vers la ville, vers la maison; *abs.* Soph. *Tr. 179;* Eur. *Rhes. 992; soit à l'acc. précédé d'une prép. :* πρὸς δόμους, Eschl. *Ag. 1657,* vers la demeure; ἐπὶ τὴν εὐνήν, Hdt. *1,9,* vers la couche; ἐς πόλεμον, Il. *2,833,* aller au combat; ἐπί τινα, Hdt. *9,11,* vers qqn; *fig. avec le dat. :* τὴν ἄτην ὁρῶν στείχουσαν ἀστοῖς, Soph. *Ant. 186,* voyant le malheur qui fond sur la cité || ⋙ *Act. prés. sbj. 3 sg. épq.* στείχησι, Od. *7, 72* (R. Στιχ, marcher; *cf.* στίχος, *lat.* vestigium).

στεκτικός, ή, όν, propre à garantir, à protéger de, *gén.* Plat. *Pol. 280* c (στέγω).

στελγίς, ίδος (ἡ) *c.* στλεγγίς, Pol. *26,7,10.*

στέλγισμα, ατος (τό) *c.* στλέγγισμα, Lyc. *874.*

στελεά, ᾶς (ἡ) trou où s'adapte le manche d'une cognée, En. tact. *18, 10 Hug* || ⋙ *Ion.* στελεή, A. Rh. *4, 957.*

στελεή, *v. le préc.*

στελεόν, οῦ (τὸ) manche de cognée, Babr. *139;* Anth. *6,297.*

στελεός, οῦ (ὁ) rouleau pour étendre la pâte, Anaxipp. (*Com. fr. 4,465*) || ⋙ *Dans les inscr. att.* στελεοί, CIA. *2, add. 834,* c (*après 329 av. J.C.*), *à côté de* στελειούς, *ibid. l. 55; v. Meisterh. p. 34.*

στελεόω-εῶ, garnir d'un manche, Anth. *6,205* (στελεός).

στελεφοῦρος, ου, plantain à feuilles lancéolées, Th. *H.P. 7,11,2.*

στελεχηδόν, *adv.* par tiges *ou* par troncs, A. Rh. *1,1004* (στέλεχος,-δον).

στελεχη·τόμος, ος, ον, qui coupe les troncs, Anth. *6,103* (στέλεχος, τέμνω).

στελεχιαῖος, α, ον, en forme de tronc : στελεχιαία φλέψ, Gal. *4,141,* veine porte (στέλεχος).

στελεχό·καρπος, ος, ον, qui porte ses fruits sur la tige, Th. *H.P.4,2,4* (στέλεχος, καρπός).

στέλεχος, ου (ὁ) *c. le suiv.* Luc. *V.H.1,8.*

στέλεχος, εος-ους (τὸ) **1** base de la tige *ou* du tronc, Pd. *N.10,165;* Hdt. *8, 55; d'où* tige *ou* tronc, Ar. *Lys. 336;* Dém. *1073,27;* Arstt. *H.A. 6,17, etc.* || **2** tronc coupé, bûche, *fig.* Lysipp. (*Com. fr. 2, 746*).

στελεχόω-ῶ, faire monter en tige, faire croître, Phil. *2,456; au pass.* croître, Str. *694; fig.* Phil. *2, 348* (στέλεχος).

στελεχώδης, ης, ες, en forme de tige *ou* de tronc, Th. *H.P. 3,15,1; 2, 17,1;* Diosc. *4,73* (στέλεχος,-ωδης).

στελέω, *fut. épq. de* στέλλω.

στελίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit manche de cognée, Babr. *21* (*dim. de* στελεόν).

στελίς, ίδος (ἡ) loranthe, *sorte de gui,* ~~Th. *C.P. 2, 17, 1.*~~

Στέλλος, ου (ὁ) = *lat.* Stellus, *n. d'h. rom.* Agés. (Plut. *Parall. 29*).

στέλλω (*f.* στελῶ, *ao.* ἔστειλα, *pf.* ἔσταλκα, *pl. q. pf.* ἐστάλκειν; *pass. f. inus., ao. 2* ἐστάλην [ᾰ], *pf.* ἔσταλμαι, *pl. q. pf.* ἐστάλμην) **A** *tr.* **I** équiper, préparer : νῆα, Od. *2,287; 14,247,248;* πλοῖον, Hdt. *3,52, etc.* équiper un navire; στρατόν, Eschl. *Pers. 177;* Eur. *I.A. 661,* équiper une armée; πόλεμον, Dh. *8, 51,* préparer une guerre; *particul.* **1** armer *ou* disposer pour le combat : ἑτάρους, Il. *4, 294,* des compagnons; τινὰ ἐς μάχην, Il. *12, 325,* armer *ou* disposer qqn pour un combat || **2** habiller, vêtir : τινὰ ἐσθῆτι, Hdt. *3,14; avec double acc.* στ. τινὰ στολήν, Eur. *Bacch. 827,* vêtir qqn d'une robe, *ou simpl.* στ. τινά, Xén. *Hell. 5, 4, 5,* habiller qqn; *d'où au pass.* οὗτοι οὕτω ἐστάλαται, Hdt. *7, 89,* c'est ainsi qu'ils sont vêtus; ἐσταλμέναι στολῇ, Plat. *Leg. 833* d, revêtues d'une robe || **3** préparer à un voyage *ou* à une expédition, engager à voyager, à venir, *d'où* faire venir, mander, *acc.* Soph. *O.R. 860, O.C. 298; avec l'inf.* οἵ σ' ἐν λιταῖς στείλαντες ἐξ οἴκων μολεῖν, Soph. *Ph. 60,* qui t'invitant instamment à venir, *etc.;* στ. τινὰ πομποῖς ἱκέσθαι, Soph. *Ant. 165, etc.,* convier qqn à venir, en lui envoyant des messagers; *au pass.* être mandé, Soph. *O. C. 550* || **4** amener, emmener : τινὰ βίᾳ, Soph. *Ph. 983,* emmener qqn de force; στ. τινὰ σκάφει, Eur. *I.T. 982,* emmener sur un vaisseau; στ. ἀπὸ κοινοῦ, Luc. *Per. 13,* envoyer qqn de la commune, *c. à d.* envoyer un député; στέλλειν τινὰ πάλιν εἰς οἶκον, Eschl. *Pr.387,* ramener qqn à la maison; στ. εἰς Ἀχαιούς, Soph. *Ph.623,* conduire en Grèce || **5** envoyer : τινὰ εἰς, *acc.* Att. qqn dans, *etc.;* ναῦς περί, *acc.* Thc. *7,20,* des vaisseaux autour de, *etc.; fig.* ἡ ὁδὸς εἰς Ἰνδοὺς ἄγουσα εἰς Κόρινθον στέλλει, Luc. *Herm. 27,* le chemin qui mène aux Indes conduit à (*litt.* met en route pour) Corinthe || **III** conduire, accompagner, escorter (un mort) *d'où* enterrer un mort, A. Rh. *3, 205* || **IV** amener à soi, *en gén.* στ. ἱστία, Od. *3, 11; 16, 353,* carguer les voiles; *p. ext.* restreindre, réprimer, arrêter : τὴν κοιλίαν, A. Aphr. *Probl. præf.* le flux de ventre, amener la constipation; *fig.* στ. τὴν φυσῶσαν οἴησιν, Phil. *2, 274,* réprimer la présomption; *au pass.* φλέβες στέλλοντο, Nic. *Al.193,* les veines se contractaient, se resserraient || **B** *intr.* : **1** se préparer à partir, Soph. *Ph. 571* || **2** aller, partir, Hdt. *4, 148; 5, 125;* Soph. *Ph. 640;* ἐκ δόμων ἔστειλα, Eschl. *Pers. 609,* je suis venue de mon palais || *Moy.* (*f.* στελοῦμαι, *ao.* ἐστει-

λάμην) I *intr.* : 1 s'équiper, se préparer : κατὰ στρατόν, Il. 23, 285, dans l'armée; ἐπ' ἄγραν, Anth. 7, 535; ἐς ἄγραν, Lyc. 604, se mettre en chemin, partir pour la chasse, pour la pêche; ἐπί τι, Eur. *Hipp.* 234; περί τι, Eur. *Bacch.* 998; πρός τι, Plat. *Phil.* 50 e, *etc.* se préparer en vue de qqe ch.; *avec un inf.* : κινεῖν κώπας, Eur. *Tr.* 181, se préparer à mouvoir les rames; *cf.* Hdt. 3, 124 || 2 *particul.* s'habiller, se vêtir : μελαίνῃ ἐσθῆτι, Luc. *Philops.* 32, d'une robe noire; ἀμφὶ χρωτὶ πέπλους, Eur. *Bacch.* 821, jeter un manteau autour de son corps || 3 se préparer pour un voyage, *d'où* aller, venir (sur terre *et* sur mer) : στέλλου, κομίζου, Eschl. *Pr.* 392, apprête-toi et va; τούτων εἵνεκ' ἐστάλην, Soph. *Aj.* 328, c'est pour cela que je suis venue; ἐστάλην εὐθὺ τῆς πόλεως, Luc. *Nigr.* 2, je me suis mis directement en route pour la ville; ποῖ στέλλεσθε; Eur. *Hec.* 117, où allez-vous? οἷπερ ἐστάλην ὁδοῦ, Soph. *El.* 404, vers où je me suis mis en chemin, où j'avais l'intention d'aller; στέλλεσθαι οἴκαδε, Eur. *Tr.* 1264; πρὸς οἴκους, Eur. *Hel.* 440, aller dans son pays; *de même avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. 1, 165, *etc.*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Hdt. 7, 2, 239; *avec le simple acc.* Eur. *Med.* 666, *H.f.* 109; στ. ἐπί τι, sortir vers qqe ch., partir *ou* faire voile vers un but, Hdt. 5, 45; Xén. *An.* 5, 1, 5; *fig.* ἀπὸ θεσφάτων τίς ἀγαθὰ φάτις βροτοῖς στέλλεται; Eschl. *Ag.* 1133, quel savoir vient aux hommes provenant des prophéties? || 4 ramener à soi : στ. ἱστία, Il. 1, 433; Arstt. *Mech.* 7, *etc.* carguer les voiles; *abs.* Pol. 6, 44, 6; στ. χιτῶνα, Hés. *Sc.* 288, relever *ou* retrousser son vêtement (pour travailler); *p. ext.* restreindre, comprimer : λόγον, Eur. *Bacch.* 669, restreindre sa parole; *d'où abs.* se contenir, se retenir, Pol. 8, 22, 4; Anth. 11, 149; οὔτ' ἂν ἀπόσχοιντο οὐδενὸς οὐδὲ στείλαιντο, Hpc. 10, 13, ils ne s'abstiendraient ni ne se retiendraient de rien, *c. à d.* ne reculeraient devant rien; *avec* μή, NT. *2 Cor.* 8, 20, reculer par crainte que, craindre que || II *tr.* : 1 faire venir, mander : τινα οἴκους, Soph. *O.R.* 434, faire venir qqn dans sa maison || 2 préparer : στόλον, πλοῦν, Arr. *An.* 5, 17, 14, une expédition par mer || ⋙ *Act. fut. épq.* στελέω, Od. 2, 287; *fut. éol.* σπολέω, Sapph. *fr.* 50; *ao. épq.* στεῖλα, Od. 14, 248; *pf.* ἔστολα, Gramm. (*Cram.* 4, 369, 9); *pass. impér. prés. 2 sg. ion.* στέλλευ, Anth. 9, 297, 1; *pl.q.pf. ion. 3 pl.* ἐστάλατο, Hés. *Sc.* 288; *vulg.* ἐσταλάδατο, Hdt. 7, 89 (R. Σταλ, équiper).

στελμονίαι, ῶν (αἱ) larges sangles pour les chiens de chasse, Xén. *Cyn.* 6, 1 (στέλλω).

στέμβω (*seul. prés.*) *c.* στείβω, Eschl. *fr.* 412 *Dind.* (R. Στεμβ, fouler sous les pieds; *cf.* στέμφυλον, ἀστεμφής).

στέμμα, ατος (τὸ) I couronne, bandeau, bandelette, Hdt. 1, 132; 7, 197; Thc. 4, 133; Plat. *Rsp.* 393 e, 617 c; Ar. *Pl.* 39, *etc.*; *particul.* : 1 guirlande de laurier entrelacée autour d'un bâton pour les suppliants, Il. 1, 14, 28, 373 || 2 trame de la vie, Eur. *Or.* 12 || II *à Rome*, images des ancêtres, ornées de couronnes, *d'où* tableau généalogique d'une famille, Plut. *Num.* 1 (στέφω).

στεμματίας, ου [ᾰῑᾱ] *adj. m.* orné d'une couronne *ou* d'une bandelette, Paus. 3, 20, 9 (στέμμα).

στεμματο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte une guirlande, Ptol. *Tetr.* 176 (στέμμα, φέρω).

στεμματόω-ῶ [ᾰ] orner d'une couronne *ou* de bandelettes, Eur. *Her.* 529 (στέμμα).

στεμφυλίς, ίδος (ἡ) [ῠ] olive noire, Ath. 56 c (*cf. les suiv.*).

στεμφυλῖτις, ίτιδος [ῡῖδ] *adj. f.* réduit en marc; τρύγες στεμφυλίτιδες, Hpc. 359, 8; 497, 8, vin doux fait de marc de raisins récemment pressurés (στέμφυλον).

στέμφυλον, ου (τὸ) [ῠ] 1 marc d'olives, Ar. *Eq.* 806; *d'ord. au pl.* Hpc. *Acut.* 395; Ar. *Nub.* 46, *etc.* || 2 marc de raisin, Hpc. 485, 39; 523, 29; Arstt. *fr.* 102; Lyc. 678 (*chez les anc. Att.* βρύτεα, Ath. 56 d) (R. Στεμβ, fouler sous les pieds; *cf.* στέμβω).

Στεμφυλο·χαίρων (ὁ) [ῠ] Amateur de marc d'olives *ou* de raisins, *n. de parasite*, Alcphr. 3, 46 (στέμφυλον, χαίρω).

Στενά, ῶν (τὰ) la Gorge (*litt.* la région étroite) *contrée de Macédoine*, Plut. *Brut.* 38 (στενός).

στέναγμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Soph. *O.R.* 5; Eur. *Or.* 1326, *etc.*; Ar. *Eccl.* 367, *etc.*

στεναγμός, οῦ (ὁ) gémissement, Pd. *fr.* 150, 4; Eschl. *Pers.* 896, *etc.*; Soph. *O.R.* 30, *etc.*; Eur. *Or.* 959; Plat. *Rsp.* 578 a (στενάζω).

στεναγμώδης, ης, ες, gémissant, Némés. *N.H.* 28 (στεναγμός, -ωδης).

στενάζω (*impf.* ἐστέναζον, *f.* στενάξω, *ao.* ἐστέναξα, *pf. inus.*; *pass. seul. pf.* ἐστέναγμαι) 1 *intr.* gémir, *abs.* Eschl. *Pr.* 696, *etc.*; Soph. *Ph.* 916, *etc.*; στ. οἰκτρόν, Eur. *Suppl.* 104, pousser des gémissements lamentables; μεγάλα στ. Eur. *I.T.* 957, pousser de grands gémissements; *avec un acc.* παιᾶνα στ. Eur. *Tr.* 578, chanter le péan en gémissant; στ. ἐπί τινι, Soph. *El.* 1299; τινί, Eur. *Alc.* 199, *etc.* gémir sur qqn *ou* sur qqe ch. || 2 *tr.* gémir sur, déplorer, *acc.* Soph. *Ant.* 882, *etc.*; Eur. *I.T.* 550, *etc.*; Dém. 835, 12 (στένω).

στενακτέον, *vb. du préc.* Eur. *Suppl.* 291.

στενακτός, ή, όν : 1 gémissant, plaintif, Eur. *Ph.* 1302 || 2 lamentable, Soph. *O.C.* 1663; Eur. *H.f.* 917 (*vb. de* στενάζω).

στεναχίζω (*seul. prés. et impf.*) [ᾰ] 1 *intr.* gémir, se lamenter, Il. 19, 304, *etc.*; Od. 9, 13, *etc.*; Hés. *Th.* 858; στ. μεγάλα, Il. 23, 172; ἁδινά, Il. 23, 225; Od. 24, 317, se lamenter fortement || 2 *tr.* se lamenter sur, déplorer, *acc.* Od. 1, 243 || *Moy.* se lamenter, Il. 2, 784; 7, 95 || ⋙ *Act. impf. poét. 3 sg.* στενάχιζε, Hés. *Th.* 858. *Moy. impf. poét. 3 sg.* στεναχίζετο, Il. 7, 95; Hés. *Th.* 159 (στένω).

στενάχω [ᾰ] (*seul. prés. impf. et ao. itér.*) I *intr.* 1 gémir, se lamenter, *d'ord. avec un adv.* : στ. ἁδινά, Il. 24, 123, *etc.*; βαρύ, Od. 8, 95, 534; βαρέα, Il. 8, 334, *etc.*; μεγάλα, Od. 4, 516, *etc.*; πυκνὰ μάλα, Il. 18, 318; 21, 417; Eschl. *Pr.* 99; Soph. *El.* 141, 1076, se lamenter *ou* gémir fortement || 2 pousser des gémissements, *en parl. de cavales*, Il. 16, 393 || 3 *p. anal.* gronder, *en parl. d'un torrent*, Il. 16, 391; bruire, *en parl. d'une foule rassemblée*, Ar. *Ach.* 548 || II *tr.* se lamenter sur, déplorer, *acc.* Il. 19, 132; Eschl. *Pr.* 99 || *Moy.* (*seul. impf. 3 pl. poét.* στενάχοντο) 1 *intr.* se lamenter, Il. 23, 1 || 2 *tr.* se lamenter sur, déplorer, *acc.* Od. 9, 467 || ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* στενάχεσχ' *dev. un esprit rude p.* στενάχεσκε, Il. 19, 132 (στένω).

στενή, ῆς (ἡ) *v.* στενός.

στενό·βουλος, ος, ον, dont la volonté est étroite, *c. à d.* rigide, Sib. 5, 241 (στενός, βουλή).

στενό·βρογχος, ος, ον, au col étroit, *en parl. d'un vase*, Arr. *Epict.* 3, 9, 22 (στ. βρόγχος).

στενο·θώραξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾱκ] à poitrine étroite, Gal. (στ. θώραξ).

στενο·κοίλιος, ος, ον, au ventre resserré, El. (Porph. *Ptol. Harm. p.* 217) (στ. κοιλία).

στενο·κύμων, ονος (ὁ, ἡ) [ῡ] aux flots resserrés dans un espace étroit, Archestr. (Ath. 313 a) (στ. κῦμα).

στενο·κώκυτος, ος, ον [ῡ] qui fait gémir et se lamenter, Ar. *Lys.* 448 (στένω, κωκυτός).

στενο·λεσχέω-ῶ, discuter sur des riens, Ar. *Nub.* 320 (στενός, λέσχη).

στενο·παθέω-ῶ [ᾰ] souffrir d'une oppression, d'un étouffement, Cass. *Probl.* 70 (στ. πάθος).

στενο·πορθμίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le suiv.* Archestr. (Ath. 92 d).

στενό·πορθμος, ος, ον, situé sur *ou* près d'un détroit, Eur. *I.A.* 167 (στ. πορθμός).

στενοπορία, ας (ἡ) passage étroit, DC. 48, 41 (στενόπορος).

στενό·πορος, ος, ον, au passage étroit, Hdt. 7, 211; Eschl. *Pr.* 729; Eur. *Andr.* 1144, *etc.*; *subst.* τὸ στενόπορον, Xén. *Hell.* 4, 6, 12; *Ath.* 13; τὰ στενόπορα, Hdt. 7, 223; Thc. 7, 73; Xén. *Œc.* 20, 9, défilé || ⋙ *Ion.* στεινόπορος, Hdt. *ll. cc.* (στ. πόρος).

στενό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) aux pieds étroits, Polém. *Physiogn.* 1, 27 (στ. πούς; *cf.* στεγανόπους).

στενο·πρόσωπος, ος, ον, au visage étroit, mince, Arstt. *Physiogn.* 5, 5 *au cp.* (στ. πρόσωπον).

στενός, ή, όν, étroit, resserré : I (*avec idée de lieu*) Thc. 7, 51; Xén. *Cyn.* 5, 30; Plat. *Tim.* 66 a, *etc.*; *p. opp. à* εὐρύς, Hdt. 2, 8; Plat. *Leg.* 737 a, *etc.*; *à* πλατύς, Hdt. 4, 195, *etc.*; *subst.* τὸ στενόν, Xén. *Hell.* 7, 1, 29; τὰ στενά, Hdt. 7, 223, passage étroit, défilé; *qqf.* bras de mer, détroit, Thc. 2, 86; Luc. *D.mar.* 9, 1; ἡ στενή, Thc. 2, 99, étroite langue de terre; *p. anal. fig.* : 1 resserré, gêné : εἰς στενὸν καθίστασθαι, Dém. 15, 24, être réduit aux extrémités, à la détresse; εἰς στενὸν συνελαύνειν, Luc. *Herm.* 63, réduire aux extrémités || 2 chétif, mesquin, de peu d'importance, Plat. *Gorg.* 497 c; Pol. 7, 7, 6; DH. 4, 52 || 3 *en parl. du style*, maigre, sec, pauvre, Arstt. *Aud.* 57; *Rhet.* 3, 12, 2 || II (*avec idée de temps*) court, de peu de durée, Mén. (*Com. fr.* 4, 194); Alcphr. 1, 24 || *Cp.* στενώτερος, Hpc. *V. med.* 17; Plat. *Tim.* 66 d; Arstt. *H.A.* 2, 17, 29, *etc.*; *ou* στενότερος (*pour* *στενϜότερος; *cf.* κενός) Xén. *Cyr.* 2, 4, 3; Plat. *Phæd.* 111 d. *Sup.* στενότατος (*pour* *στενϜότατος) Scymn. 709 || ⋙ *Ion.* στεινός, Hdt. Hpc. *ll. cc.*;

cp. στεινότερος, Hdt. *1,181; 7,175* (R. Στεν, resserrer; *cf.* στένω).

στένος, εος-ους (τὸ) anxiété, détresse, Eschl. *Eum.520* (στενός, *cf.* στεῖνος).

στενό·σημος, ος, ον, à bordure étroite; *subst.* ἡ στ. (*s. e.* ἐσθής) Arr. *Epict. 1,24*, la robe angusticlave, *à bordure moins large que le laticlave* (στ. σῆμα).

στενό·στομος, ος, ον, à bouche *ou* embouchure étroite, Eschl. *fr.107 Dind.*; Str.*308*; Artém.*1,66* (στ. στόμα).

στενότης, ητος (ἡ) **1** *pass.* étroitesse, Hdt.*4,85*; Thc.*4,24*; *7,62*; Lys. *193,29*; *au plur.* Arstt.*Meteor.2,1, 9* ‖ **2** *act.* action de rétrécir, de diminuer (les dépenses) Jos.*A.J.19,7,5* ‖ ⋙ *Ion.* στεινότης, Hdt. *l.c.* (στενός).

στενό·φλεβος, ος, ον, aux veines étroites, Gal.*2,207* (στ. φλέψ).

στενο·φλεβοτόμος, ου (ὁ) bistouri très mince, P.Eg.*6, 8* (στ. φλεβοτόμος).

στενο·φυής, ής, ές, étroit de sa nature, *en parl. de l'Eubée*, Alex. (*Com.fr. 3,517*) (στ. φύω).

στενοφυλλία, ας (ἡ) forme étroite des feuilles, Th. *C.P. 6, 18,8* (στενόφυλλος).

στενό·φυλλος, ος, ον, à feuilles étroites, Th. *H.P. 8,4,1*; Diosc.*1, 27*; *2,160,177* (στ. φύλλον).

στενοχωρέω-ῶ : **I** *intr.* être à l'étroit, se trouver gêné, Machon (Ath. *582*b); *fig.* être dans l'embarras, Hpc. *27, 35* ‖ **II** *tr.* **1** resserrer, rétrécir, Charit.*5,3*; *d'où au pass.* être à l'étroit, *en parl. de pers.* Arstt.*Plant. 2,1,11*; DS.*20,29*; Luc.*Tox.29*; devenir *ou* être trop étroit, *en parl. d'un lieu*, Syn.*147*a ‖ **2** mettre à l'étroit, à la gêne, tourmenter, *acc.* Luc.*Nigr.* ‖ *Moy. fig.* être dans l'anxiété, NT. *2 Cor. 6, 12, etc.* (στενόχωρος).

στενο·χωρής, ής, ές, *c.* στενόχωρος, Arstt.*G.A.3,4,5*.

στενοχωρία, ας (ἡ) **I** espace étroit, resserré, Thc.*2,89*; *4,26*; *7,70*; Xén. *An. 1, 5, 7*; *Hell. 1, 3, 7*; Plat. *Leg. 708*b, *Theæt.195*a; *p. opp. à* εὐρυχωρία *et* ἄνεσις, Plut. *M. 679*e; *en parl. du temps*, courte durée, El. *V.H.2,41*; *3,23* ‖ **II** *fig.* : **1** détresse, Pol. *1, 67, 1* ‖ **2** anxiété, Plut. *M. 182*b; NT.*2 Cor.6,4* ‖ ⋙ *Ion.* στενοχωρίη, Hpc. *Art.791* (στενόχωρος).

στενό·χωρος, ος, ον, qui occupe peu de place, étroit, Hpc.*589,19* (στ. χώρα).

στενόω-ῶ, resserrer, rétrécir, Lib. *4,205*; *d'où au pass.* être resserré, Hpc. *V.med.17*; Anth.*9,656*; Hdn *8,1* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* στεινόω, Anth. *l. c.* (στενός).

Στεντόρειος, α, ον, de Stentor, Arstt. *Pol. 7, 4,7*; Arstd.*2,28* (Στέντωρ).

Στεντορὶς λίμνη (ἡ) le lac Stentoris, *en Thrace*, Hdt.*7,58*.

Στέντωρ, ορος (ὁ) Stentor, *Argien célèbre pour sa forte voix*, Il. *5,785*; Luc.*Luct.15*.

στενυγρός, ή, όν, étroit, *en parl. d'un passage, d'un défilé*, Sim. am. *fr. 14* (*19*) *Bgk*; Œnom. (Eus. *P. E. 210,211* a); M.Tyr.*Diss.35,7*.

στενυγρο·χωρίη, ης (ἡ) *ion.* espace étroit, Hpc.*791* g (στενυγρός, χώρα; *cf.* στενοχωρία).

στενυγρόω-ῶ, resserrer, contracter, Hpc. *1168* f; Gal. *9, 392* (στενυγρός).

Στενύκληρος, ου (ὁ) Sténykléros, *v. et plaine de Messénie*, Hdt.*9,64*.

στένω (*seul.prés.et impf.*) **1** *intr.* gémir, se lamenter, Il.*10,16*; *20,169*, *etc.*; Od.*21,247*, *etc.*; *en parl. de la plainte de la tourterelle*, Thcr. *7, 141*; *p. anal.* faire un bruit sourd, *en parl. de la mer*, Il.*23,230*; Eschl. *Pr. 432*; Soph. *Aj. 675* ‖ **2** *tr.* gémir sur : τινά, Eschl.*Pr.435*; Soph.*O.C. 64*, *Ph.338*, *etc.*; τινός, Eur.*I.A.370*, *etc.*; ὑπέρ τινος, Eschl. *Pr. 66, 68*; τινί, Eschl. *Pers. 295*; ἀμφί τινι, Soph. *El. 1180*; ἐπί τινι, Eur.*Hipp. 903*, sur qqn *ou* sur qqe ch.; τινά τινος, Eschl. *Pr.398*, sur qqn au sujet de qqe ch. ‖ *Moy. m. sign.* : **1** *intr.* Eschl. *Sept. 872*; Eur. *Ion 721* ‖ **2** *tr. avec l'acc.* Eur. *Bacch. 1371* ‖ ⋙ *Ion.* στείνω, *impf. poét.* στεῖνον, Orph.*Arg. 115*. *Pass. prés.* στείνομαι, Od. *9, 445*; *18, 386*, *au sens moy.* A.Rh. *2, 128*; Opp. *C. 2, 436*; *impf.* ἐστεινόμην, Il.*14,34*; Thcr.*25, 97*; Tryphiod. *336*; *au sens moy.* Q. Sm.*5,651* (R. Στεν, gémir; *cf.* στενάχω, στόνος, *etc.*).

στενώδης, ης, ες, étroit, Anon. *Peripl.1 p.8* (στενός, -ωδης).

στένωμα, ατος (τὸ) lieu étroit, habitation resserrée, Arr. *M. rubr. commenc.* (στενόω).

στενώπ·αρχος, ου (ὁ) inspecteur de la voirie, DC. *55, 8* (στενωπός, ἄρχω).

στενωπεῖον, ου (τὸ) *dim. de* στενωπός, A.Tat.*8,9*.

στενωπή, ῆς (ἡ) *c.* στενωπός *subst.* (*v. le suiv.*) Plut. *Prov.Alex.61*.

στενωπός, ός, όν, étroit, resserré, Il.*7,143*; *23,416*; Hpc.*355,30*; A.Rh. *2,1191*; DS.*Exc. p.516,45*; *subst.* : **I** ἡ στενωπός, (*s. e.* ὁδός) passage étroit, *particul.* : **1** rue étroite, Phérécr. (*Com. fr. 2, 299*); DS. *12, 10, etc.* ‖ **2** étroit sentier (au carrefour de trois routes) Soph.*O.R.1399* ‖ **3** passage de montagne, défilé, Arr.*An.6, 22, etc.* ‖ **4** détroit, bras de mer, Od. *12,234*; Eschl. *Pr. 364*; A.Rh. *2, 333, etc.* ‖ **5** passage (veine, artère, *etc.*) pour le sang, vaisseau du corps, Plat.*Tim.70* b ‖ **II** στενωπόν, οῦ (τὸ) espace resserré, DS. ‖ *Cp.* στενωπότερος, Hpc. *355, 30* ‖ ⋙ ὁ στ. Luc. *Nigr.22*; *épq. et ion.* στεινωπός, Hom. A.Rh. *ll.cc.* (στενός; *cf.* στεινωπός).

στενῶς, *adv.* étroitement, Spt.; *fig.* misérablement, DL.*8,86* (στενός).

στένωσις, εως (ἡ) état de celui qui est à l'étroit, Spt.*Jer.49,24* (στενόω).

Στεπτήριον, ου (τὸ) la Fête des couronnes, *en l'honneur d'Apollon, à Delphes*, Plut.*Qu.gr.12* (στέφω).

στεπτός, ή, όν, couronné, A.Pl. *306,2* (*vb. de* στέφω).

στέργηθρον, ου (τὸ) **1** moyen de se faire aimer, *n. d'une plante*, Diosc. *4,92* ‖ **2** *p.ext.* amour, Eschl.*Ch.241*; *au pl.* Eschl.*Pr.492*, *Eum.192*; Eur. *Hipp.256* (στέργω).

στέργημα, ατος (τὸ) philtre amoureux, Soph.*Tr.1138* (στέργω).

στεργο·ξύνευνος, ος, ον [ῠ] qui aime tendrement son mari *ou* sa femme, Lyc.*935* (στέργω, *ξύνευνος, *att. c.* σύνευνος).

στέργω (*impf.* ἔστεργον, *f.* στέρξω, *ao.* ἔστερξα, *pf.* **2** ἔστοργα; *pass. ao.* ἐστέρχθην, *pf.* ἔστεργμαι) **1** aimer tendrement, chérir, *particul. en parl. de l'amour des parents pour leurs enfants*, Soph.*O.R.1023*; Xén. *Œc.7,24*; Plat. *Leg. 754*b, *etc.*; *de même en parl. des animaux*, Xén. *Cyn.7,11*; Arstt.*H.A.9,4,7*, *etc.*; *en parl. de l'amour des enfants pour leurs parents*, Eur. *El. 1102*; Dém *790,7*; *en parl. de l'amour conjugal* Hdt.*7,69*; Eschl.*Sept.512*; Soph.*Tr. 486,577*, *etc.*; Thcr. *17, 130*; *de l'amour fraternel*, Eur. *I.A. 502*; *de l'affection entre amis*, Soph.*Tr.486*, *Ant.543*, *etc.*; Xén.*Cyr.1,6,24*; *entre compatriotes*, Hdt. *7, 104*; *de l'amour des citoyens pour le roi, des soldats pour le chef ou le prince qui commande*, Hdn. *1, 13, 5, etc.*; *en gén.* Xén. *An. 2, 6, 23*; Plat. *Leg. 732* a; Soph.*Ant.277*, *etc.*; *avec un n. de chose pour rég.* aimer, chérir, affectionner (la justice, Soph.*fr.709*; les lois, Eur.*Hipp.461*; la bienveillance, Hdt. *7, 104*; la vérité, Plat. *Rsp.485* c, *etc.*) ‖ **2** se contenter de, se résigner à, supporter : τινά, Soph. *Tr. 486*; Eur. *Hel. 1288*, qqn; τι, Eschl.*Ag.1570*; Hdt.*9,117*; Soph.*Ph. 538*; Eur. *Ph. 1685*, *etc.*; Isocr. *8* b, *etc.* qqe ch.; *ou* τινί, Eur.*Suppl.257*; Plat. *Hipp.ma. 295* b, *etc.*; ἐπί τινι, Dém.*996,15*, *etc.*; ἔν τινι, Eur.*El.407*, *m. sign.*; *abs.* Eur. *Suppl. 711*; Dém. *264, 8*; Plut. *Artax. 17*; *avec* εἰ *ou* ἐάν, Eur. *Hec. 789*, *etc.*; Plat. *Leg. 849* e; Dém.*1437,13*; *avec l'inf.* Eur. *Ion 817*; *avec un part.* Soph.*Tr. 992*; Eur. *Hipp.458*; Dém. *802, 7, etc.* se résigner, se contenter de; *abs.* se résigner, consentir, Soph.*O.C.518*; consentir à pardonner, Soph. *Tr. 280* ‖ **3** désirer, souhaiter, Soph. *O.R. 11*, Orph.*Arg. 769*; *avec une prop. inf.* Soph. *O.C. 1094* ‖ ⋙ *Act. prés. part. dor.* στέργοισα, Thcr. *17, 130*; *pf.* ἔστοργα, Hdt.*7,104* ‖ *Moy.* (*f. au sens pass.* στέρξομαι) Sib. *3, 437*.

στερείς, εῖσα, έν, *part. ao.* **2** *pass. de* στερέω.

στερέμνιος, α, ον, ferme, fort, solide, Empéd. (Stob.*Ecl.1,500*); Plat. *Epin.981* d, *etc.*; Ath. *10* c; τὰ στερέμνια, Epic.(DL.*10,46,48*) les corps solides, les choses tangibles, les réalités. ‖ *Cp.* -ώτερος, DS.*1,7*; Clém. *120* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Arét.*Caus.m.diut. 2, 10* (στερεός).

στερεμνιόω-ῶ, *c.* στερεόω, Zénon (Sch.-A.Rh.*1,498*) (στερέμνιος).

στερεμνιώδης, ης, ες, d'une nature forte, solide, Porph. (Stob.*Ecl. 1,1012*) (στερέμνιος, -ωδης).

στερεμνίως, *adv.* solidement, fortement, Hpc. *380, 50* (στερέμνιος).

στερεο·ειδής, ής, ές, d'apparence solide, T.Locr. (Plat. *Tim. 32* b) (στ. εἶδος).

στερεο·κάρδιος, ος, ον, au cœur dur, Spt.*Ezech.2, 4* (στ. καρδία).

στερεομετρέω-ῶ, mesurer des corps solides, Onos. *Strat. 8* (στερεομέτρης).

στερεο·μέτρης, ου (ὁ) qui mesure des corps solides, Gal.*6,39* (στερεός, μετρέω).

στερεομετρία, ας (ἡ) stéréométrie, *mensuration des corps solides*, Arstt. *An. post. 1, 13, 7* (στερεομέτρης).

στερεός, ά, όν : **I** solide, *c. à d.* :

1 ferme, dur, Il. 17, 493; Od. 19, 494; Hdt. 1, 52; Xén. Cyn. 9, 16; p. opp. à ἀραιός, Hpc. Fract. 774; à μαλθακός, Plat. Phædr. 239 c, etc.; subst. ἡ στερεά (s. e. μερίς) Héron, Phil. byz. la partie solide, le cœur (d'une chose) || 2 p. suite, robuste, vigoureux, en parl. d'athlètes, DL. 2, 132; de bras, Thcr. 22, 48, etc. || 3 solide, substantiel, en parl. de nourriture, DS. 2, 4; NT. Hebr. 5, 12, etc. || 4 en mauv. part : dur, cruel, Il. 12, 267; Od. 103; Pd. P. 4, 394; Eschl. Pr. 174; seul. en poésie || 5 opiniâtre, obstiné : fig. στ. ἁμάρτημα, Soph. Ant. 1262, faute produite par l'obstination || 6 p. suite, rude, difficile, Plat. Rsp. 348 e || II t. de géom. solide, cubique, Eucl. Def. 2, 1; Plat. Phil. 51 c, Tim. 54 e, etc.; t. d'arithm. cubique, Eucl. Def. 2, 1; Arstt. Pol. 5, 12, 8; τὰ στερεά, Plat. Theæt. 148 b, les solides, en gén. || Cp. -ώτερος, Od. 23, 103; Plat. Rsp. 348 e, etc.; sup. -ώτατος, Att. (p. *στερjός, de la R. Στερ, être solide, être dur; cf. στερρός, στεῖρος, lat. sterilis).

στερεό·σαρκος, ος, ον, qui a la chair ferme, Hpc. 589, 5 au cp. στερεοσαρκότερος (στερεός, σάρξ).

στερεότης, ητος (ἡ) solidité, fermeté, Plat. Tim. 74 e; Arstt. P. A. 3, 3, 5; Plut. M. 810 e (στερεός).

στερεό·φρων, ων, ον, gén. ονος, au caractère rigide, Soph. Aj. 926 (στερεός, φρήν).

στερεόω-ῶ : 1 rendre ferme ou solide, Xén. Eq. 4, 3; au pass. être solidement établi, Spt. 1 Reg. 6, 18; fig. DS. 17, 57 || 2 fortifier, fig. NT. Ap. 3, 16; au pass. devenir fort, Xén. Cyr. 8, 8, 8; NT. Ap. 3, 7 (στερεός).

στερέω-ῶ (f. στερήσω, ao. ἐστέρησα, pf. ἐστέρηκα; pass. f. στερηθήσομαι, f. 2 στερήσομαι, ao. ἐστερήθην, pf. ἐστέρημαι, pl. q. pf. ἐστερήμην, f. ant. ἐστερήσομαι) très us. chez les Att. aux temps ci-dessus, sauf au prés. act. (seul. Plat. Leg. 959 e) et au prés. pass. (Xén. An. 1, 9, 13; Cyr. 7, 3, 13; Th. H.P. 5, 17, 2); d'ord. les Att. emploient de préférence à l'act. le prés. de στερίσκω ou de ἀποστερέω, au pass. celui de στέρομαι : 1 priver, spolier : τινά τινος, Od. 13, 262; Eschl. Pr. 862; Soph. Ant. 574; Thc. 7, 71; Plat. Leg. 958 e, etc. qqn de qqe ch.; d'où au pass. être privé : τινος, Pd. N. 8, 46; Hdt. 3, 65; 6, 117, etc.; Eschl. Eum. 755, etc.; Soph. Ant. 890, etc.; Xén. Mem. 1, 1, 8; Ant. 117, 18; τι, Eur. Hel. 95, de qqe ch. || 2 enlever, priver de, acc. Anth. 9, 174 || ⋙ Act. fut. poét. στερέσω, d'où στερῶ, Eschl. Pr. 862; ao. épq. ἐστέρεσα, Od. 13, 262; pass. part. ao. 2 στερείς, Eur. Alc. 622, Hec. 623, etc. (R. Στερ, être solide, être dur; cf. στεῖρος).

στερεώδης, ης, ες, c. στερεοειδής, A.Tr. 8, 436 (στερεός, -ωδης).

στερέωμα, ατος (τὸ) I toute construction solide, particul. : 1 carène de navire, Th. H.P. 5, 7, 3 || 2 firmament, Spt. Gen. 1, 6; Ezech. 1, 22 || II p. suite : 1 fondement, appui, particul. le squelette sur lequel repose la constitution du corps, Arstt. P. A. 2, 9, 12 || 2 t. de math. τὰ στερεώματα, Anaxag. (Plut. M. 891 c); Némés. N.H. 5, les corps solides || 3 fig. force (d'une armée) Spt. 1 Macc. 9, 14 || 4 ratification, Spt. Esth. 9, 29 (στερεόω).

στερεῶς, adv. solidement, fermement, Il. 10, 263; 23, 715; Od. 14, 346; fig. durement, Il. 9, 510, etc. (στερεός).

στερέωσις, εως (ἡ) 1 action d'affermir, Aqu. Esaï. 41, 21 || 2 opiniâtreté, Spt. Sir. 28, 10 (στερεόω).

στερεωτικός, ή, όν, propre à affermir, gén. Antyll. (Med. p. 123 Matth.) (στερεόω).

στέρημα, ατος (τὸ) privation, Ps.-Callisth. (στερέω).

στέρησις, εως (ἡ) 1 privation, spoliation, Thc. 2, 63; Plat. Leg. 865 b || 2 t. de rhét. ou de log. privation, négation, Arstt. Rhet. 3, 6, 7; τὰ κατὰ στέρησιν λεγόμενα, Chrysipp. (DL. 7, 190) les expressions négatives (στερέω).

στερητικός, ή, όν : 1 privatif, Plut. M. 947 d || 2 privatif, négatif, Arstt. An. pr. 1, 18, 1 (στερέω).

στερητικῶς, adv. avec valeur privative ou négative, Arstt. An. pr. 1, 4, 14; Metaph. 9, 5, 8; Gal. 2, 16.

στέριπο, mauv. prononciation de στέριφος par un Scythe, Ar. Th. 1185.

στερίσκω (seul. prés.) priver, spolier, Thc. 2, 43; Artém. 1, 44; 2, 3, d'où, au pass. (seul. prés.) être privé de, gén. Hdt. 4, 159; 7, 162; Thc. 1, 73; 2, 49; Eur. Suppl. 1093; Agathon (Arstt. Nic. 6, 2, 6) (στερέω).

στεριφο·ποιέω-ῶ [ῐ] affermir, consolider, Suid. (στέριφος, ποιέω).

στέριφος, η, ον [ῐ] 1 solide, ferme, dur, Thc. 6, 101; 7, 36 || 2 stérile, en parl. d'une femme, Ar. Th. 641; Plat. Theæt. 149 b; d'animaux, Arstt. H.A. 9, 4; de fruits, Th. C.P. 2, 11, 2 || Cp. -ώτερος, Thc. 7, 36; sup. -ώτατος, Thc. 6, 101 (στερεός; cf. στεῖρος).

στεριφόω-ῶ [ῐ] affermir, consolider, Phil. 2, 117 (στέριφος).

στερίφωμα, ατος (τὸ) [ῐ] retranchement solide, App. Civ. 4, 109 (στεριφόω).

στερκτέον, vb. de στέργω, Din. 101, 42; Poèt. (Suid. vº ἀνάγκη).

στερκτικός, ή, όν, porté à aimer, aimant, Arstt. H. A. 9, 44, 2; Arr. Epict. 2, 10, 23; avec le gén. Plut. M. 7 e; τὸ στερκτικόν, Plut. M. 769 c, la tendresse (στέργω).

στερκτός, ή, όν, digne d'être aimé, Soph. O. R. 1338 (vb. de στέργω).

στερνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] dim. de στέρνον, Rhét. (W. 1, 531, 27 dout.).

στερνίον, ου (τὸ) gras-double, tripe, A.Tr. 2, 134; 7, 321; 9, 553 (στέρνον).

στερνο·βριθής, ής, ές [ῑ] qui a un fort poitrail, Polyen 4, 7, 12.

στερνο·κοπέομαι-οῦμαι, se frapper la poitrine en signe de deuil, Plut. M. 114 f (στ. κόπτω).

στερνο·κτυπέω-ῶ [ῠ] c. στερνοτυπέω, Es. F. 159 dout.

στερνό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) devin ventriloque, Soph. fr. 52 Dind. (στέρνον, μάντις).

στέρνον, ου (τὸ) I partie large et plate qui forme le devant de la poitrine, sternum, Pczl. 2, 162; p. suite : 1 poitrine de l'homme (dans Hom. seul. en ce sens, στῆθος en parl. de l'homme et de la femme) Il. 4, 528, etc.; Od. 5, 346, etc.; Pd. N. 10, 127; Xén. An. 1, 8, 26; au plur. Il. 3, 194; 13, 282; Pd. P. 1, 34; en prose, au plur. en parl. d'une seule pers. Xén. Cyr. 1, 2, 13; 4, 6, 4; poitrine de la femme, Soph. Tr. 482; Eur. Hec. 563; au plur. Eschl. Pers. 1054; Soph. El. 90, etc.; Eur. Hec. 560 || 2 poitrail des chevaux, Il. 23, 365, 508; des brebis, Od. 9, 443 || II p. ext. poitrine comme siège du cœur, des sentiments, des affections, d'où cœur, Soph. fr. 203 Dind.; d'ord. au pl. Soph. Ant. 639, etc.; Eur. Ph. 134, etc.; fig. cœur, partie intérieure (d'un foyer, du feu) Nic. Th. 924 (R. Στερ, étendre, déployer, v. στόρνυμι, στορέννυμι, lat. sterno).

στερνο·τυπέομαι-οῦμαι [ῠ] c. στερνοκοπέομαι, Hippias (Ath. 259 e); Plut. M. 114 f, etc.

στερνο·τυπής, ής, ές [ῠ] qu'on fait en se frappant la poitrine, Eur. Suppl. 604; Anth. 7, 711 (στ. τύπτω).

στερνοτυπία, ας (ἡ) [ῠ] action de se frapper la poitrine, Luc. Luct. 19; Phil. 2, 579 (στερνοτυπής).

στερνοτυπτέομαι-οῦμαι, c. στερνοτυπέομαι, Jos. A.J. 4, 8, 48 dout.

στερνοῦχος, ος, ον, aux vastes plaines, Soph. O. C. 691 (στ. ἔχω).

στερν·όφθαλμος, ος, ον, qui a des yeux à la poitrine, Eschl. fr. 202 Dind. (στ. ὀφθαλμός).

στέρξις, εως (ἡ) tendresse, affection, Clém. 451 (στέργω).

στέρομαι (seul. prés. impf. et fut.) 1 être privé de, gén. Hés. O. 209; Hdt. 8, 140; Eschl. Ag. 1429, etc.; Eur. Ion 865, etc.; Plat. Leg. 948 a, etc.; abs. Soph. Tr. 136; Xén. Ages. 4, 1 || 2 être dépouillé, Eur. El. 1309 || ⋙ Fut. opt. στεροῖτο, Lib. 1, 683 (cf. στερέω, στερίσκω).

στεροπή, ῆς (ἡ) 1 éclair, Il. 11, 66, 184; Hés. Th. 845; Pd. P. 4, 353, etc.; Eschl. Pr. 1084, etc.; Soph. Aj. 257; Eur. Hec. 68 || 2 lueur éclatante, éclat, Il. 11, 83; Od. 4, 72; Soph. Tr. 99 || ⋙ Dor. στεροπά [ᾱ] Pd. Soph. ll. cc.; gén. pl. στεροπᾶν, Pd. P. 6, 24 (cf. ἀστεροπή, ἀστραπή).

Στερόπη, ης (ἡ) Stéropè, f. Nonn. 3, 337 (cf. le préc.).

στεροπ·ηγερέτα (ὁ) [ᾰ, mais ᾱ par position] l'assembleur d'éclairs, Il. 16, 298; Q.Sm. 2, 164; Nonn. 8, 370, etc. (cf. νεφεληγερέτα) (στεροπή, ἀγείρω).

Στερόπης (ὁ) Stéropès, Cyclope, Hés. Th. 140; Call. H. 3, 68, etc. (στεροπή).

στερόψ, οπος (ὁ, ἡ) brillant comme un éclair, Soph. Ant. 1127 (cf. στεροπή).

στερρό·γυιος, ος, ον, aux membres robustes, A. Pl. 52 (στερρός, γυῖον).

στερρο·ποιέω-ῶ, rendre fort ou puissant, App. Pun. 61 || Moy. raffermir, renforcer, Pol. 5, 24, 10 (στ. ποιέω).

στερρός, ά, όν, solide, c. à d. : 1 ferme, consistant, p. opp. à mou, fluide, T. Locr. 101 a; Arstt. G. A. 4, 5, 7; en parl. de la terre, p. opp. à χαῦνος, Arstt. Probl. 23, 29, etc.; en parl. de l'eau congelée, Hdn 6, 7, 16; p. suite, fort, résistant, en parl. d'une lance, Eur. Suppl. 711; du corps, Arét. Caus. m. diut. 1, 8 || 2 rude, en parl. d'une couche, Eur.

Tr.114; de nourriture, Luc. *Lex.23* 3 *fig.* ferme, inflexible, Eschl. *Pr. 1052;* Eur. *Andr. 98, etc.* || ⋙ *Fém.-ός*, Eur. *Hec.296* (*p.* *στερjός, *de la* R. Στερ, être solide; *cf.* στερεός).

Στερρός, οῦ (ὁ) Sterrhos, *n. de chien*, Xén. *Cyn.7, 5* (στερρός).

στερρο·σώματος, ος, ον [ᾰ] au corps solide, vigoureux, Xénarq. (Ath. *64* a) (στερρός, σῶμα).

στερρότης, ητος (ἡ) solidité, fermeté, Arstt. *G. A.2,5;* Plut. *M.968* f, *1111* a, *1116* c; *fig.* Plut. *M. 446* f; *comme titre de respect* « votre Fermeté », Bas. *4, 468;* Naz. *3, 220 edd. Migne* (στερρός).

στερρόω-ῶ, consolider, Bacchius (Erot. *Gloss. p. 342*) (στερρός).

στερρῶς, *adv.* solidement, fermement, Xén. *An.3,1, 22;* Luc. *Macr. 8, au sup.* στερρότατα (στερρός).

στερφό·πεπλος, ος, ον, au manteau de peau, Lyc. *652* (στέρφος, πέπλος).

στέρφος, εος-ους (τὸ) peau forte, cuir, A.Rh. *3,1348;* Lyc. *1347;* Anth. *6, 298.*

στερφωτήρ, ῆρος, *adj.m.* couvert de peau *ou* de cuir, Ibyc. *fr. 59 (55) Bgk* (στέρφος).

στερχθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* στέργω.

στεῦμαι (*seul. prés. et impf.*) 1 se tenir debout, Od. *11, 584* || 2 affirmer, promettre : τινι, Il. *5, 832*, à qqn, *avec l'inf. fut.* Il. *3, 83; 9, 241; 18, 191; 21, 455; ou ao.* Od. *17, 525;* Eschl. *Pers. 49; postér. prés.* A.Rh. *2,1204* || ⋙ *Prés. 1 sg.* στεῦμαι, Orph. *Lith. 82; 3 sg.* στεῦται, Il. *3,83;* Od. *17,525;* A.Rh. *3,337; 3 pl.* στεῦνται, Eschl. *Pers. 49, et impf. 3 sg.* στεῦτο, Il. *2,597; 18,191;* Od. *11, 584;* A.Rh. *3,579* (R. Στυ, se tenir debout; *cf.* R. Στα, *v.* ἵστημι).

στεφαναφορία, *v.* στεφανηφορία.

στεφάνη, ης (ἡ) [ᾰ] I tout objet entourant la tête, *particul.:* 1 rebord d'un casque, Il. *7, 12; 11, 96; d'où* casque, Il. *10, 30* || 2 bandeau, diadème, *parure de femme*, Il. *18, 597;* Hh. *5, 7;* Hés. *Th. 578;* Ar. *Eccl. 1034;* parure d'homme, *chez les Orientaux*, Hdt. *8, 118;* Ar. *Eq. 968* || 3 couronne de la partie antérieure du crâne (*sutura coronalis*) Arét. *Cur.m.diut.12;* Ruf. (Orib. *3, 383 B.-Dar.*) || 4 touffe de poils autour du sabot d'un cheval, Opp. *C. 1, 232* || II *p. anal.:* 1 corniche d'un rocher, Il. *13, 138* || 2 couronne *ou* enceinte de tours, Eur. *Hec. 910, Tr.783;* Th. *H.P. 8, 6, 2;* Anth. *9, 151; en gén.* enceinte *ou* murs d'une ville, Anth. *9, 97* || 3 bord circulaire du sommet d'une construction, Th. *H.P. 5, 7, 2;* A.Rh. *2,918;* Pol. *7, 16, 6; 7, 18, 3* || 4 mouchetures de l'onagre, Opp. *C. 3, 187* || 5 iris de l'œil, Gal. *4, 532* || 6 *autre n. du* σφιγκτήρ, Ruf. *p. 153 Matth.;* Orib. *p. 183 Mai* || 7 collet *ou* lacet pour la chasse, Xén. *Cyn. 9, 12* || 8 sorte de laurier dont on faisait des couronnes, Diosc. *4,147* (στέφω).

στεφανηδόν [ᾰ] *adv.* en cercle, Man. *4, 429;* Nonn. *Jo. 6, 8* (στεφάνη, -δον).

στεφανηπλοκέω-ῶ [ᾰ] tresser une couronne *ou* des couronnes, Sapph. *fr. 37 Bgk;* Ar. *Th.448;* Plut. *M. 802* e || ⋙ *Inf. éol.* στεφανηπλόκευν, Sapph. *l.c.* (στεφανηπλόκος).

στεφανηπλόκια, ων (τὰ) [φᾰ] lieu où l'on tresse, *et, p. suite*, où l'on vend des couronnes, Anth. *12, 8* (στεφανηπλόκος).

στεφανη·πλόκος, ος, ον [ᾰ] qui tresse des couronnes, Th. *H.P.6,8,1;* Plut. *M.645* f (στεφάνη, πλέκω).

Στεφανή·πολις (ἡ) Stéphanèpolis, *v. d'Epire*, El. *N. A. 12, 30* (στεφάνη, πόλις).

στεφανηφορέω-ῶ [ᾰ] porter une couronne, Eur. *H.f.781;* Dém. *530 fin* (στεφανηφόρος).

στεφανηφορία, ας (ἡ) [ᾰ] 1 action de porter une couronne, Pd. *O. 8, 13;* Eur. *El. 862* || 2 droit de porter une couronne, Dém. *525, 2;* Eschn. *4,1* (*loi*); Plut. *M. 558* b || ⋙ *Dor.* στεφαναφορία [νᾱ] Pd. *l.c.* (στεφανηφόρος).

στεφανη·φόρος, ος, ον [ᾰ] 1 qui porte une couronne, Eur. *Bacch.521; subst.* ὁ στ. DH. *2, 74*, dignitaire porteur de couronnes, *dans certaines solennités des villes grecques* || 2 où l'on porte des couronnes, Hdt. *5, 102;* And. *4, 2 B.-Sauppe;* στ. ἀρχή, Eschn. *1, 19 B.-Sauppe*, la magistrature aux couronnes, *c. à d.* l'archontat (στεφάνη, φέρω).

στεφανιαῖος, α, ον [ᾰῐ] qui concerne une couronne, DS. *2,59; particul.* qui concerne la couronne du crâne, Gal. *2, 375;* Antyll. (Orib. *2, 55 B.-Dar.*) (στέφανος).

στεφανίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] *c.* στεφανηφόρος, Eur. *Hipp.* (*arg.*) (στέφανος).

στεφανίζω (*ao. dor.* ἐστεφάνιξα) [ᾰ] couronner, Ar. *Eq.1221* (στέφανος).

στεφάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* στέφανος, Alcphr. *1, 36, 5;* Diosc. *3, 114.*

στεφανίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] *dim. de* στέφανος, Anacr. *54 (53) Bgk;* Diosc. *1, 32.*

στεφανίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.:* 1 où l'on décerne une couronne, Xén. *Mem.3,7,1;* Dém. *500,5;* Lycurg. *154, 22, etc.* || 2 *subst.* vainqueur couronné, Eum. *p. 141* (στέφανος).

στεφανο·πλόκος, ος, ον, *c.* στεφανηπλόκος, Parmén. (Ath. *608* a).

στεφανο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui fait des couronnes, Arstt. *M.mor. 2, 7, 30* (στέφανος, ποιέω).

στεφανό·πωλις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] bouquetière, Arstt. *Ath. 14, 4;* **Plut. *M. 646* e, *972* e (στ. πωλέω).**

στέφανος, ου (ὁ) [ᾰ] tout ce qui entoure : I *en gén. d'où :* 1 cercle d'une armée sur le champ de bataille, Il. *13,736* || 2 enceinte d'une ville, Pd. *O.8,42;* Anacr. *fr. 72 Bgk* || 3 *fig. en parl. d'enfants qui forment comme une couronne autour de qqn*, Eur. *H.f. 839* || II couronne de feuillage, de fleurs *ou* de métal, Hh. *Bacch. 42;* Hés. *Th.576;* Pd. *I. 7, 72, etc.; avec le gén. de matière* (gazon, olivier, *etc.*) Hdt. *8, 26; particul.:* 1 couronne décernée à un vainqueur, Pd. *N. 5, 9; I. 1, 29, etc.;* στέφανον εἴρειν, Pd. *N. 7, 113;* πλέκειν, Pd. *I. 8, 148, etc.;* ὑφαίνειν, Plut. *M. 646* e, tresser une couronne; στεφάνῳ στεφανοῦν τινα, Ar. *Av. 1274;* Plat. *Ion 530* d; *ou* ἀναδεῖν, Thc. *4, 121;* Plut. *Per. 28*, ceindre qqn d'une couronne; στέφανον περιθεῖναι, Eschl. *fr. 190 Dind.;* Ar. *Eq. 1227;* περιθέσθαι, Sapph. *fr. 79 Bgk;* Eur. *Med. 984; fig.* honneur, gloire, récompense, Soph. *Aj. 465;* Eur. *Suppl. 315;* Lycurg. *154, 16;* Plut. *Comp. Phil. 3; en parl. de pers.* Hom. *Ep. 13, 1;* Eur. *I. A. 193* || 2 *dans l'Eglise chrétienne*, στέφανοι τοῦ γάμου, Naz. *3, 373 Migne*, couronnes nuptiales, *que le prêtre posait sur la tête des deux époux, et que le garçon d'honneur* (σύντεκνος) *tenait au moment de la consécration* || 3 *p. anal.* couronne, constellation, Arstt. *Meteor. 2, 5;* A.Rh. *3, 1003;* Arat. *71* (στέφω).

Στέφανος, ου (ὁ) [ᾰ] Stéphanos (Etienne) : 1 Etienne de Byzance, *géographe* || 2 *autres*, Dém. *45, 8, etc.;* Lys. *19, 46, etc. edd. B.-Sauppe.*

στεφανοῦχος, ος, ον [ᾰ] qui a une couronne *ou* des couronnes, DL. *1, 73* (στέφανος, ἔχω).

στεφανοφορέω-ῶ [ᾰ] *c.* στεφανηφορέω, Hpc. *1285, 6.*

στεφανόω-ῶ [ᾰ] 1 conduire autour, diriger en cercle, *acc.* Opp. *C.4, 90; p. suite*, ceindre, entourer : πόλιν τείχεσιν, DP. *1006*, une ville de remparts (*v. le moy.*) || 2 couronner : τινα, Eur. *Or. 954*, qqn; τινι, Eur. *Bacch. 191, etc.* de qqe ch.; τινά τινι, Plat. *Leg. 946* b; τινά τινος, Philstr. *720*, qqn de qqe ch.; χαίταν, Pd. *O.14,35*, couronner la chevelure; κρᾶτά τινι, Eur. *Bacch.177*, couronner la tête de qqe ch.; *avec l'acc. de la chose pour laquelle on couronne:* στ. τινα εὐαγγέλια, Ar. *Eq. 647*, couronner qqn pour d'heureuses nouvelles; offrir sa couronne : πόλιν, Dém. *1343, 1*, à une ville; *cf. B. de corr. hell.1894, p.13;* honorer : τινα, Eur. *Tr.1030*, qqn; τινά τινι, Pd. *O.1,162*, qqn de qqe ch.; τύμβον αἵματι, Eur. *Hec. 128*, honorer une tombe avec le sang d'une victime; *p. ext.* récompenser (avec de l'argent) *acc.* Pol. *13,9,5;* Plut. *Tim. 16* || *Moy.* (*surt. aux pf. et pl. q. pf.* ἐστεφάνωμαι *et* ἐστεφανώμην) 1 se répandre *ou* se déployer autour : ἀμφί τινα, Il. *15, 153*, autour de qqn; ἐπί τινι, Il. *11, 36; ou* περί τι, Il. *5, 739;* Od. *10, 195*, autour de qqe ch.; *d'où* ceindre, entourer : τι, Hés. *Th. 382*, qqe ch. || 2 couronner : τινά τινος, D.Chr. *1,291*, qqn de qqe ch. || 3 se couronner : τινι, Soph. *fr. 480 Dind.;* Eur. *Bacch. 106, etc.* de qqe ch.; *abs.* Thc. *4,80;* Xén. *Hell.4,3,21, etc.* || ⋙ *Pass. prés. ion.* στεφανεῦμαι, Hdt. *8, 59; fut. moy.* στεφανώσομαι *au sens act.* Philstr. *V. Ap.7, p. 294; au sens pass.* Arstd. *39 (496)* (στέφανος).

στεφανώδης, ης, ες [ᾰ] en forme de couronne, Eur. *I.A. 1058* (στέφανος, -ωδης).

στεφάνωμα, ατος (τὸ) [φᾰ] 1 enceinte, *en poésie, d'ord. avec le gén. de la chose qui entoure :* στ. πύργων, Soph. *Ant.122*, enceinte de tours || 2 couronne, Pd. *P. 12, 19; I. 2, 22; d'où fig.* prix, récompense, honneur, Pd. *P.1,96, etc.;* Eur. *H.f.355* || 3 *au plur.* lieu où l'on vend des couronnes, Ar. *Eccl.303, etc.* || 4 plantes dont on se servait pour faire des couronnes, Th. *H.P.6,6,1* (στεφανόω).

στεφανωματικός, ή, όν [ᾰᾱ] qui sert à couronner, Th. *H.P. 1, 12, 4* (στεφάνωμα).

στεφάνωσις, εως (ἡ) [ᾰ] couronnement, Ath.*673* a (στεφανόω).

στεφανωτικός, ή, όν [ᾰ] **1** propre à faire des couronnes, Th.*H.P.1,13,3* ‖ **2** qui concerne le don *ou* la remise d'une couronne (discours) Mén. rhét. *295* (στεφανόω).

στεφανωτίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f. c. le suiv.* Th.*H.P.5,8,3*.

στεφανωτρίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f.* propre à faire des couronnes, Antiphan. (Ath.*75* c); Plut.*Ages.36* (στέφανος).

στεφη·πλόκος, ος, ον, *c.* στεφανηπλόκος, Plut.*M.41* e.

στεφηφορέω-ῶ, *c.* στεφανηφορέω, DH.*3,21* (στεφηφόρος).

στεφη·φόρος, ος, ον, *c.* στεφανηφόρος, Lyc.*327*.

στέφος, εος-ους (τὸ) **1** couronne, Eschl. *Ch. 95* ‖ **2** guirlande, Soph. *O. R. 913* ‖ **3** bandelette, *particul.* bandelette sacrée, Eschl. *Ag. 1265*, *etc.* ‖ **4** libation, Eschl. *Sept. 101* (στέφω).

στέφω (*impf.* ἔστεφον, *f.* στέψω, *ao.* ἔστεψα, *pf. inus.; pass. f.* στεφθήσομαι, *ao.* ἐστέφθην, *pf.* ἔστεμμαι) **1** répandre autour : ἀμφί τινι νέφος, Il. *18, 205*, une nuée autour de qqn, *d'où* entourer, ceindre, couvrir : λοιβαῖσι νέκυν, Soph. *Ant. 427*, *ou* τύμβον, Soph.*El.53*, *ou* τάφον, Eur. *Or.1321*, répandre des libations sur un mort *ou* sur une tombe ; θεὸς μόρφην ἔπεσι στέφει, Od. *8, 170*, *litt.* le dieu enveloppe sa forme de la parole, *c. à d.* lui donne l'habileté *ou* la grâce de la parole (qui fait oublier ce que son extérieur a de disgracieux) ‖ **2** couronner : τινά *ou* τί τινι, Hés.*O.75*; Eur. *Bacch. 341*, *etc.* qqn *ou* qqe ch. d'une couronne ; τινί, Soph. *Aj. 93*; Plat. *Rsp. 398* a, *etc.* couronner de qqe ch. ; *au pass.* être couronné, Eschl. *Suppl.344*; τινι, Eschl. *Eum. 44*; τινος, Nonn. *5, 282*, de qqe ch. ; *particul.* entourer *ou* couronner une coupe de feuillage, Alex. (*Com.fr.3, 435*) ‖ **3** façonner en forme de couronne, *au pass.* Ath. *676* d ‖ *Moy.* (*f.* στέψομαι, *ao.* ἐστεψάμην) **1** placer autour de sa tête (du gazon, des fleurs, *etc.*) *acc.* Anth. *9, 363*; Ath. *676* d, *etc.* ‖ **2** *p. suite*, couronner (la tête) *acc.* Eur. *Bacch.313*; *abs.* se couronner de, *dat.* A.Rh. *1, 1124* (R. Στεφ, entourer; *cf. lat.* stips, stipo).

Στέφων, οντος (ὁ) Stéphôn, *lieu du territoire de Tanagre*, Plut.*Qu. gr.37*.

στέωμεν, *ion. c.* στῶμεν, *1 pl. sbj. ao. 2 d'* ἵστημι.

στῆ, *épq.c.* ἔστη, *3 sg.ao.2 d'*ἵστημι.

στῇ, *3 sg. sbj. ao. 2 d'* ἵστημι.

στῆδην, *adv.* au poids, Nic. *Al. 327* (ἵστημι, -δην).

στήῃς, **στήῃ**, *épq. c.* στῇς, στῇ, *2 et 3 sg. sbj. ao. 2 d'* ἵστημι.

στήθεσφιν, *v.* στῆθος.

στῆθι, *2 sg. impér. ao. 2 d'* ἵστημι.

στηθικός, ή, όν, de la poitrine, Arstt.*P.A.3,4,19* (στῆθος).

στηθίον, ου (τὸ) *c.* στῆθος, Alex. (*Com. fr. 3, 423*); Arstt. *Physiogn. 6, 11*.

στηθο·δεσμίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] petit bandeau pour soutenir la gorge des femmes, Spt.*Jer.3,2*; *Esaï.3,24*; Gal. *18,823,824* (στῆθος, δεσμός).

στηθό·δεσμος, ου (ὁ) *c. le préc.* Chir. *p.11 Cocch.*

στηθο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à la poitrine, Hpc.*476,53* (στῆθος, εἶδος).

στηθο·μελής, ής, ές, qui chante de la poitrine, *en parl. de la cigale*, Thcr.*7,139*; Naz.*Carm.2,86* (στ. μέλος).

στῆθος, εος-ους (τὸ) **I** poitrine, *d'où* : **1** partie centrale de la poitrine, poitrine de l'homme et de la femme, Il.*4,480*; *5,19*; *8,326*, *etc.*; *au plur.* Il. *5, 41*; *19, 285*; Od. *22,93*; poitrail des chevaux, Il. *11, 282*; *12, 204*; des chiens, Xén. *Cyn. 4,1*; *particul.* : la poitrine comme siège du souffle et de la voix, Il.*3, 221*; *9,610*; comme siège du cœur, Il. *1, 189*; Od. *1, 341*, *etc.* ‖ **2** *p. suite*, *fig.* la poitrine comme siège des sentiments *ou* des passions, *c. à d.* cœur, âme, *au plur.* Il. *1, 83*; *2, 142*; *4,309*, *etc.*; Od.*3,18*, *etc.*; Eschl. *Sept.563,865*; *en prose, au sg.* Plat. *Phædr. 235* c, *236* c ‖ **3** os de la poitrine, sternum, Hpc. *791* h; poitrine *en gén.* Hpc. *24, 5*, *etc.* ‖ **II** *p. anal.* **1** partie charnue du dedans de la main *ou* du pied, près des doigts, Arstt. *H.A.1,15,6*; Hpc.*276,9*; *822* c; *1120* b; *1153* h; Antyll. (Med. *p.107 Matth.*) ‖ **2** sorte de tumeur du foie, Arét. *Cur.m.ac.2,6* ‖ **3** banc de sable, Pol. *4,41,2* ‖ ⋙ *Gén. pl. poét.* στηθέων, Eschl.*ll.cc.*; *gén. pl. épq.* στήθεσφιν, Il.*5,41*; Od.*22,93*; *dat. pl. poét.* στήθεσσιν, Il.*2,142*, *etc.*; *acc. pl. poét.* στήθεα, Il. *19, 285*, *etc.*; *dor.* στᾶθος, Call.*L.Pall.88* (R. Στα, se tenir droit, *litt.* « la partie saillante »).

στηθύνιον, ου (τὸ) [ῡ] *dim. de* στῆθος, Eub. (*Com.fr.3, 268*); Spt. *Ex.29,26*.

στήκω, *prés. formé du pf.* ἕστηκα (*v.* ἵστημι) se tenir debout, Spt. *3 Reg.8,11*; NT. *Rom. 14, 4*; *1 Cor.16, 13*; A.Aphr. *Probl.1,49*.

στήλη, ης (ἡ) colonne, *particul.* : **I** colonne d'appui, *particul.* pilier pour soutenir un mur, Il. *12, 259* ‖ **II** colonne pour servir d'indication, *particul.* : **1** colonne funéraire, Il. *11, 371*; *16, 457*, *etc.*; Od. *12, 14*; Thc. *1, 93*; *2, 43*; Plat. *Leg. 873* d, *etc.* ‖ **2** colonne commémorative, Pd. *N. 4, 130*; Hdt. *6, 14*; Dém. *121, 21*, *etc.* ‖ **3** colonne où l'on affichait les actes publics, lois, ordonnances, décisions des assemblées, condamnations, *etc.* Hdt. *2, 102, 106*; *4, 87*; Ar. *Ach. 727*; Thc. *5, 47, 49, 56*; Lys. *184, 38*; *p. suite*, acte public (convention, traité, *etc.*) gravé sur une colonne, Isocr.*77* d ; Dém.*209, 5*, *etc.*; παραβῆναι τὰς στ. Pol. *26, 1, 4*, violer les conventions ‖ **4** στ. ἐσχάτη, Soph. *El. 720*; *ou* στ. ἄκρα, Soph. *El. 744*, colonne *ou* borne à l'extrémité de la carrière; *cf.* Xén.*Conv.4,6*; Lys. *fr.2,3* ‖ **5** borne-frontière, Xén. *An. 7, 5, 13*; Dém. *278, 23* (*décr.*) ‖ ⋙ *Dor.* στάλα [ᾱᾰ] Pd.*l.c.* (R. Στα, se tenir debout, *v.* ἵστημι).

Στήλη, ης, *au pl.* **Στῆλαι**, ῶν (αἱ) *n. géogr.* : Ἡρακλέους *ou* Ἡράκλειοι Στῆλαι (*v.* Ἡρακλῆς, Ἡράκλειος) (ἵστημι).

***στηλῆτις**, *seul. dor.* **σταλᾶτις**, ιδος [ᾱᾰῐδ] *adj. f.* de stèle, *d'où* de tombeau, Anth.*7,424* (στήλη).

στηλίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* στήλη, Th.*Char.21*.

στηλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *dim. de* στήλη, Str.*171*.

στηλιτεύω [ῑ] **1** inscrire sur une colonne, publier, *acc.* Plut.*M.354* b; *fig.* Phil.*2,2* ‖ **2** inscrire une condamnation, *d'où* déshonorer, flétrir, Phil. *1, 206, 379* (στηλίτης).

στηλίτης, ου [ῑ] *adj. m.* : **1** en forme de colonne, Luc. *Philops.11* ‖ **2** inscrit sur une colonne en signe d'infamie, déshonoré, flétri, Isocr. *348* d; Dém.*122,24*; Arstt.*Rhet.2,23, 25* (στήλη).

στηλο·γραφέω-ῶ [ᾰ] inscrire sur une colonne, *d'où* : **1** peindre, dessiner, Anth.*1,106* ‖ **2** publier, Phil.*1, 477*; Eum. *p. 442* (στήλη, -γραφος *de* γράφω).

στηλο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] inscription sur une colonne, Spt. *Ps.15(16), 1* (στήλη, -γραφος *de* γράφω).

στηλο·κόπας, ου (ὁ) [ᾰ] *litt.* « le fureteur de colonnes », *surn. de Polémon qui collectionnait les inscriptions sur les colonnes et monuments publics*, Ath. *234* d (στήλη, κόπτω).

στηλο·κοπέω-ῶ, graver sur une colonne, Hypér. (Poll.*8,73*); DC.*43, 7* (στ. -κοπος *de* κόπτω).

***στηλουργός**, *seul. dor.* **σταλουργός**, ός, όν [ᾱ] où l'on a élevé une stèle, Anth.*7,423* (στήλη, ἔργον).

στηλόω-ῶ : **1** élever en forme de colonne, *acc.* Anth.*7,394*; Spt.*2 Reg. 18,17* ‖ **2** fixer comme une colonne, *d'où au pass.* être ferme, inébranlable, Spt.*Jud.18,16*, *etc.* (στήλη).

στήλωμα, ατος (τὸ) colonne dressée, Aqu.*Jud.9,6* (στηλόω).

στήλωσις, εως (ἡ) érection d'une colonne, Spt. *2 Reg. 18, 18*; Aqu. *Esdr. 6, 13* (στηλόω).

στῆμα, ατος (τὸ) **1** pièce debout, bouton, support, bride, amarre, Héron *Bel.5* ‖ **2** le pénis, Ruf. *p. 31, 5*, *Clinch.* (ἵστημι).

στήμεναι, *inf.ao.2 épq. d'* ἵστημι.

στημονίας, ου [ῐᾱ] *adj. m. c.* στημόνιος, Crat. (*Com. fr. 2, 209*).

στημονίζομαι, tendre la chaîne d'une trame, Arstt.*H.A.9,39,3* (στήμων).

στημόνιον, ου (τὸ) *dim. de* στήμων, Arstt.*Pol.2,6,14*.

στημόνιος, ος, ον, qui ressemble à la chaîne d'une étoffe, Th.*H.P.3,18, 11* (στήμων).

στημονο·νητικός, ή, όν, qui concerne la préparation de la chaîne (*litt.* l'art de filer la chaîne) d'une étoffe, Plat.*Pol.282* e (στήμων, νέω).

στημονο·φυής, ής, ές, de la nature d'une chaîne de tisserand, Plat. *Pol.309* b (στήμων, φύω).

στημονώδης, ης, ες, semblable à une chaîne de tisserand, Plut. *M. 966* e (στήμων, -ωδης).

στημο·ρραγέω-ῶ [ᾰ] se rompre, éclater, *en parl. de la trame d'une étoffe*, Eschl.*Pers.836* (στήμων, ῥήγνυμι).

στήμων, ονος (ὁ) **1** chaîne de tisserand, Hés. *O. 536*; Ar. *Lys. 519*; Plat.*Pol.281* a, *282* d; *Crat. 388* b ‖ **2** *p. suite*, trame, Batr. *183*, *etc.* (R. Στα, se tenir debout, *v.* ἵστημι ; *cf. lat.* stāmen).

στῆναι, *inf. ao. 2 d'* ἵστημι.

Στήνια, ων (τὰ) les Stènies, *fête athénienne en faveur de Dèmèter revenant des Enfers et durant la-*

quelle les femmes s'injuriaient par divertissement, Ar. Th. 834; Eub. (Com. fr. 3, 271).

στήρ, v. στέαρ.

στήριγμα, ατος (τὸ) 1 soutien, appui, Eur. I.A. 617; Plut. M. 649 b || 2 c. στήριγξ 2, Nicostr. (Com. fr. 3, 290); Plut. Cor. 24 || 3 c. στεῖρα ou στερέωμα, Nonn. 40, 451 (στηρίζω).

στηριγμός, οῦ (ὁ) fixité, *particul.* : 1 station des planètes, DS. 1, 81; Plut. M. 76 d || 2 *fig.* fermeté, constance, NT. 2 Petr. 3, 17 || 3 *t. de rhét.* appui de la voix sur certaines syllabes, DH. Comp. 20; *cf.* Lgn 40, 4 (στηρίζω).

στήριγξ, ιγγος (ἡ) 1 appui, support, Xén. Eq. 1, 5; DS. 18, 70 || 2 *particul.* fourche pour soutenir le timon d'une voiture non attelée, Lys. (Poll. 10, 157); Plut. M. 280 e (στηρίζω).

στηρίζω (*impf.* ἐστήριζον, *f.* στηρίξω, *ao.* ἐστήριξα, *pf. inus.*; *pass. f.* στηριχθήσομαι, *ao.* ἐστηρίχθην, *pf.* ἐστήριγμαι, *pl.q.pf.* ἐστηρίγμην) I *tr.* enfoncer solidement, fixer, appuyer : τι ἔν τινι, Il. 11, 28; *ou* κατά τινος, Hés. Th. 498; *ou* τινί, Il. 4, 443, enfoncer *ou* fixer une ch. dans *ou* contre une autre; *fig.* appuyer, fortifier, affermir, NT. Luc. 22, 32; 2 Thess. 2, 17; *au pass.* NT. 2 Petr. 1, 12 || II *intr.* : 1 s'appuyer fortement : ποσίν, Od. 12, 434, sur ses pieds, *d'où* s'arrêter fixe; οὐρανῷ, Eur. Hipp. 1207, *ou* πρὸς οὐρανόν, Eur. Bacch. 1083; Plut. Syll. 6, *litt.* s'appuyer contre le ciel, s'élever jusqu'au ciel; *fig.* κλέος οὐρανῷ στηρίζον, Eur. Bacch. 972, la gloire qui monte jusqu'au ciel || 2 *p. suite*, se fixer, rester stationnaire, *en parl. des corps célestes*, Plut. M. 75 d, 938 a; Ptol. Tetr. 77; *p. anal. en parl. d'une maladie*, Thc. 2, 49; Hpc. 1250 d, *etc.*; *fig.* persister dans une opinion, *avec* ἐπί *et le gén.* DL. 2, 136 || *Moy.* (*f.* στηρίξομαι, *ao.* ἐστηριξάμην) 1 s'enfoncer, se fixer : ἐν τῇ κεφαλῇ, Arét. p. 1, 30, dans la tête; *p. suite*, se fixer, rester stationnaire, *en parl. des corps célestes*, Arstt. Mund. 4; Arat. 230, 274, *etc.* || 2 s'appuyer fortement : πόδεσσιν, Il. 21, 242, sur les pieds; κίοσιν πρὸς οὐρανόν, Hés. Th. 779, être consolidé par des colonnes qui montent jusqu'au ciel; *fig.* κακὸν κακῷ ἐστήρικτο, Il. 16, 111, un malheur succédait à un autre (*litt.* s'appuyait sur un autre) || ⋙ *Act. fut. réc.* στηρίσω, Spt. Jer. 17, 5, *et* στηριῶ, Spt. Jer. 24, 6. *Ao. réc.* ἐστήρισα, Anth. 14, 72; App. Civ. 1, 98 (R. Στα; *cf.* στερεός).

στηρικτικός, ή, όν, stationnaire, Procl. Hypot. p. 62, 30 (στηρίζω).

στηρικτός, ή, όν, solidement établi, fixé, Hymn. Isid. 4, 26 (*vb. de* στηρίζω).

στήριξις, εως (ἡ) action de se fixer, *en parl. d'un mal*, Hpc. 1134 a (στηρίζω).

Στησ·αγόρας (ὁ) Stèsagoras, *h.* Thc. 1, 116 || ⋙ *Ion.* Στησαγόρης, εω, ῃ, εα, Hdt. 6, 34, 38, 39, *etc.* (ἵστημι, ἀγορά).

στῆσαι, *inf. ao. 1 d'*ἵστημι.

Στησ·ήνωρ, ορος (ὁ) Stèsènor, *h.* Hdt. 5, 113 (ἵστημι, ἀνήρ).

Στησι·κλῆς, έους (ὁ) Stèsiklès, *h.* Xén. Hell. 6, 2, 10 (ἵστημι, κλέος).

Στησί·λαος, ου (ὁ) [ᾱ] Stèsilaos, *h.* Plat. Lach. 183 c; Plut. Them. 3, *etc.* || ⋙ *Ion.* Στησίλεως, Hdt. 6, 114 (ἵστημι, λαός).

Στησί·μβροτος, ου (ὁ) Stèsimbrotos, *h.* Xén. Conv. 3, 6; Plat. Ion 350 d, *etc.* (ἵστημι, βροτός).

Στήσιος, ου (ὁ) *trad. du lat.* Stator, *surn. de Jupiter, à Rome*, Plut. Cic. 16 (ἵστημι).

Στησιχόρειος, ος, ον [ῐ] de Stésichore, Plut. M. 1135 d (Στησίχορος).

Στησι·χόρη, ης (ἡ) Stèsikhorè, *f.* Nonn. 14, 226, 400 (*fém. de* Στησίχορος).

Στησί·χορος, ου (ὁ) [ῐ] 1 Stèsikhoros (Stésichore) *poète lyrique d'Himère*, Plat. Phædr. 243 a, *etc.* || 2 coup de dés qui amène le nombre 8, Poll. 9, 100 || ⋙ *Dor.* Στασίχορος [ᾱ] Sim. fr. 53 Bgk (ἵστημι, χορός).

στήσω, *fut. d'*ἵστημι.

στήτη, ης, *ou* **στήτα**, ας (ἡ) *mot dorien*, femme, Anth. 15, 26.

στητώδης, v. στεατώδης, Hpc. (Gal. Lex. Hipp.).

στήωσι, *épq. 3 pl. sbj. ao. 2 d'*ἵστημι.

στία, ας (ἡ) [ῐ] *mot sicyonien*, petit caillou, A.Rh. 2, 1172.

στιβαδεύω [ῐᾰ] étendre un lit de feuillage, d'herbe, de paille, Diosc. 3, 29 (στιβάς).

στιβάδιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *dim. de* στιβάς, Plut. Phil. 4; Luc. Tox. 31.

στιβαδο·κοιτέω-ῶ [ῐᾰ] se coucher sur un lit de feuilles, d'herbe *ou* de paille, Pol. 2, 17, 10; *p. anal.* sur des vêtements, Str. 155 (στιβάς, κοίτη).

στιβαδο·ποιέομαι-οῦμαι [ῐᾰ] se faire un lit de feuilles, *etc.* Arstt. H.A. 8, 30, 4; 9, 7, 2 (στιβάς, ποιέω).

στιβάζω [ῐ] *seul. moy.* suivre à la piste, Arésas (Stob. Ecl. 1, 848) (στίβος).

στιβαρός, ά, όν [ῐᾰ] foulé, serré, compact, *d'où* : 1 grand et gros, fort, robuste, *en parl. de membres, du corps*, Il. 5, 400; 18, 415; Od. 18, 68; Hés. Sc. 76, *etc.*; *en parl. d'armes*, Il. 3, 335; 5, 746; *en parl. de pers.* Ar. Th. 639; Jos. B.J. 6, 2, 8; Spt. Ezech. 3, 6; *fig.* DH. Thuc. 24 || 2 ferme, *d'où en mauv. part* dur, inflexible, Anth. App. 101 || *Cp.* -ώτερος, Od. 8, 187; Call. Del. 24 (R. Στιβ, fouler; *v.* στείβω).

στιβαρῶς [ῐᾰ] *adv.* : 1 fortement, Il. 12, 454 || 2 *fig.* avec fermeté *ou* gravité, M.Ant. 2, 5.

στιβάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] 1 lit d'herbe, de paille *ou* de feuillage, Eur. Hel. 798, Tr. 507; Plat. Rsp. 372 b; Thcr. 7, 67; *particul. pour un bivouac*, Ar. Pax 348; Xén. Hell. 7, 1, 16 || 2 *en parl. d'animaux*, gîte de souris, Arat. 1139; nid d'oiseaux, Arstt. H.A. 8, 29, 3 (στείβω).

στιβεία, ας (ἡ) [ῐ] action de suivre à la piste, DS. 41, 3; *cf.* στιβίη (στίβος).

στιβεύς, έως (ὁ) [ῐ] qui suit une piste, Opp. C. 1, 462 (στίβος).

στιβευτής, οῦ (ὁ) [ῐ] qui suit une piste, Sostrat. (Stob. Fl. 64, 34) (στιβεύω).

στιβεύω [ῐ] suivre à la piste, explorer pas à pas, DS. 5, 3; Plut. M. 966 c; *d'où au pass.* τόπος στιβευόμενος, Plut. M. 918 b, lieu où l'on suit une piste; *fig.* explorer, sonder, Plut. M. 399 a (στίβος)

στιβέω-ῶ (*seul. 3 sg. pf. pass.* ἐστίβηται) [ῐ] *c. le préc.* Soph. Aj. 861.

στίβη, ης (ἡ) [ῑ] gelée blanche, Od. 5, 467; 17, 25; Call. Ep. 32 (στείβω; *pour la relation d'idées, cf.* πάγος *de* πήγνυμι).

στίβι (τὸ) *c.* στίμμι, Diosc.

στιβία, *ion.* **στιβίη**, ης (ἡ) [ῐῐ] chemin battu, Opp. C. 1, 37, 451 (στίβος).

στιβίζω [ῐῐ] teindre avec du noir d'antimoine, *d'où, au moy.* se teindre en noir les cils, les sourcils, *etc.* Str. 775; Spt. Ezech. 23, 40, *etc.* (στίβι).

στίβος, ου (ὁ) [ῐ] 1 chemin battu, Hh. Merc. 352; Soph. Ant. 773, *etc.*; Eur. Ph. 90, Or. 1274; Ion 251, 743; I.T. 67, *etc.*; Hdt. 4, 140 || 2 trace de pas, piste, Hh. Merc. 353; Hdt. 4, 140, *etc.*; Eschl. Ch. 210, 228; Soph. Ph. 29, 48, *etc.*; ἕπεσθαι κατὰ στίβον, Hdt. 5, 102, suivre à la piste; *au plur.* Eschl. Ch. 205; Xén. An. 1, 6, 1 (στείβω).

στίβος, εος-ους (τὸ) [ῐ] *c. le préc.* Orig. 3, 773 Migne.

Στίβων, ωνος (ὁ) Stibôn, *litt.* « qui suit la piste, » *n. de chien*, Xén. Cyn. 7, 5 (στίβος).

στιγεύς, έως (ὁ) [ῐ] celui qui tatoue, Hdt. 7, 35 (στίζω).

στίγμα, ατος (τὸ) 1 piqûre, Arstt. H.A. 7, 6, 6; *particul.* piqûre au fer rouge, Hdt. 7, 233; *particul.* tatouage par suite de pratiques religieuses, Hdt. 2, 113; *ou en gén.* DS. 14, 30 || 2 tacheture, moucheture, Hés. Sc. 166; Diosc. 2, 98, 205 (στίζω).

στιγμαῖος, α, ον, *var. p.* στιγμιαῖος, Plut. M. 117 e.

στιγματη·φορέω-ῶ [ᾰ] porter des marques de tatouage, Luc. Syr. 59 (στίγμα, -φορος *de* φέρω).

στιγματίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] 1 marqué d'un fer rouge, *en parl. des mauvais esclaves*, Ar. Lys. 331; Xén. Hell. 5, 3, 24; Lys. (Ath. 612 c) || 2 propriétaire dont les biens sont marqués comme grevés d'hypothèques, Crat. (Com. fr. 2, 220) (στίγμα).

στιγματο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte des marques au fer rouge, Polyen 1, 24 (στίγμα, φέρω).

στιγμή, ῆς (ἡ) I piqûre, *marque faite par un instrument pointu*, piqûre, point, Al. Mynd. (Ath. 398 d); Arstt. H.A. 6, 3, 2; *particul.* : 1 point mathématique, Arstt. Top. 1, 18, 8, *etc.* || 2 signe de ponctuation; στ. μέση, Gramm. (Bkk. 758) point en haut; στ. τελεία, Gramm. (Bkk. 758) point final || II *fig.* un point, un rien, Dém. 552, 7; Mén. (Com. fr. 4, 312); στ. χρόνου, Plut. M. 13 d, 114 c; NT. Luc. 4, 5, *ou simpl.* στιγμή, Anth. 7, 472, un instant (*cf. lat.* punctum temporis) (στίζω).

στιγμιαῖος, α, ον : 1 aussi petit qu'un point, Plut. M. 1084 b; Gal. 19, 187 || 2 qui dure un moment (*v.* στιγμή) Plut. M. 117 e (στιγμή).

στιγμός, οῦ (ὁ) piqûre, Eschl. Suppl. 839 (στίζω).

στιγών, ῶνος *ou* **στίγων**, ωνος (ὁ) [ῐ] *c.* στιγματίας, Ar. fr. 46 Dind.

στίζω (*impf.* ἔστιζον, *f.* στίξω, *ao.* ἔστιξα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐστίχθην, *pf.* ἔστιγμαι) I piquer, Eup. (Com. fr. 2, 530) || II *p. ext.* imprimer une marque avec un instrument aigu *ou* brûlant, *particul.* : 1 tatouer, Hdt. 5, 6;

Xén. An. 5,4,32 || 2 marquer au fer rouge, Hdt. 5,35; Ar. Ran. 1511, Av. 761; τινὰ στίγματα, Hdt. 7,233, faire sur qqn l'opération de la marque; ἵππον εἰς τὸ μέτωπον, Plut. Nic. 29, marquer un cheval au front; cf. Plut. Per. 26 || 3 imprimer des marques de coups (cf. franç. faire des bleus) Ar. Vesp. 1296 || 4 ponctuer, Gramm.; Anth. 15, 38 || Moy. (ao. ἐστιξάμην) m. sign. || ⋙ Part. prés. fém. éol. στίζοισα, Sim. fr. 78 Bgk (R. Στιγ, piquer; cf. lat. stig de in-stig-are, stimulus, sti-lus).

στικτό·πους, ους, ουν, gén. -ποδος, aux pieds tachetés, Opp. C. 1, 307 (στικτός, πούς).

στικτός, ή, όν, pointillé, tacheté, de couleurs variées, Soph. Ph. 184, El. 568; en parl. de peau de faon, Eur. Bacch. 111; en parl. du plumage de l'ἔποψ, Eschl. fr. 305, 7; du paon, Philstr. 856; de l'hyène, Opp. C. 3,288; particul. tatoué, Anth. 7,10 (vb. de στίζω).

στίλβη, ης (ἡ) lampe, Ar. fr. 470 Dind.; Plat. com. (Com. fr. 2,685) (στίλβω).

στιλβηδών, όνος (ἡ) lueur, éclat, Th. H. P. 5, 4, 2; Plut. M. 889 d (στίλβω).

Στιλβίδης, ου (ὁ) Stilbidès, devin athénien, Ar. Pax 1032; Plut. Nic. 23 (στιλβός).

στιλβο·ποιέω-ῶ, rendre brillant, Diosc. 1,90 (στιλβός, ποιέω).

στιλβός, ή, όν, brillant, Spt. Ezech. 27, 18 Ald. (στίλβω).

στιλβότης, ητος (ἡ) éclat, Plut. Alex. 57 (στιλβός).

στιλβόω-ῶ, faire briller, Diosc. 5, 173; Spt. Ps. 7,13 (στιλβός).

στίλβω (seul. prés. impf. et ao. réc. ἔστιλψα) 1 intr. briller, resplendir, en parl. de la beauté et de vêtements, Il. 3,392; de vêtements, Il. 18, 596; d'armes, Eur. Andr. 1147; de couleurs, Plat. Phæd. 110 d, etc.; fig. briller de beauté, de grâce, de force, Od. 6,237; Hh. 31,11; 32,5; avec un rég. de m. sign. στ. ἀστραπάς, Eur. Or. 480, briller comme des éclairs en parl. des yeux || 2 tr. faire briller, rendre brillant, acc. Diosc. 1, 111; Arstnt. 1,25 (R. Στελπ, briller; apparenté à στεροπή, à ἀστράπτω).

στίλβωμα, ατος (τὸ) c. στίλβωτρον, Diosc. 1,57.

στίλβων, οντος et ωνος (ὁ) litt. « le brillant, » Mercure, ou, sel. d'autres, Vénus, planète, Arstt. Mund. 2,9; Cic. N.D. 2,20; Plut. M. 430 a || ⋙ Acc. -ωνα, Plut. M. 1029 b (στίλβω).

Στίλβων, ωνος (ὁ) Stilbôn, h. Arstt. Rhet. 2,23 (στίλβω).

Στιλβωνίδης, ου (ὁ) Stilbônidès, h. Ar. Av. 139 (patr. du préc., avec jeu de mots sur στίλβω).

στίλβωσις, εως (ἡ) éclat, Spt. Ezech. 21,10 (στιλβόω).

στίλβωτρον, ου (τὸ) cosmétique pour faire briller le teint, Diosc. 1,33 (στιλβόω).

στίλη, ης (ἡ) [ῐ] goutte d'eau: ὅσον στίλην, Ar. Vesp. 213, aussi peu que rien.

στιλπνός, ή, όν, brillant, Il. 14, 351; Arstt. Physiogn. 6, 38; Luc. Im. 9, etc. (στίλβω).

στιλπνότης, ητος (ἡ) éclat, Plut. M. 921 a; Gal. 19,161 (στιλπνός).

στιλπνόω-ῶ, faire briller, Gal. 13, 255; Arr. Epict. 2,8,25 (στιλπνός).

στιλπνωτικός, ή, όν, propre à faire briller, Jos. (στιλπνόω).

στίλπων (ὁ) nain, chez les Sybarites, Ath. 518 e.

Στίλπων (ὁ) Stilpôn, philosophe de Mégare, Plut. Demetr. 9, Educ. puer. 8, etc.

στίλψις, εως (ἡ) éclat, Orig. 3,1072 Migne (στίλβω).

στίμμι, ιος ou εως (τὸ) c. στίμμις, Diosc. 5,99.

στιμμίζω, teindre avec du noir d'antimoine, Démocr. (Fabr. Bibl. gr. 5,337) || Moy. se teindre les sourcils avec du noir d'antimoine, Gal. 6, 439; Spt. 4 Reg. 9, 30; Ezech. 23, 40 (στίμμις).

στίμμις, ιδος (ἡ) noir d'antimoine pour se teindre les cils, les sourcils, etc. Antiph. (Com. fr. 3, 103); Choerob. 2,373,13 || ⋙ Gén. -εως, Gramm.; acc. -ιν, Ion (Poll. 5, 101); Antiph. l. c. (cf. στίβι).

***στίξ** (ἡ) (seul. gén. sg. στιχός, acc. sg. στίχα; plur. nom. στίχες, acc. στίχας) rang, rangée, particul. rangée de combattants, Il. 16,173; 20,362; Hés. Sc. 178; κατὰ στίχας, Il. 3,326; ἐπὶ στίχας, Il. 18, 602, en rangs, par rangées; ttef. κατὰ στίχας, à travers les rangs, Il. 16,820, etc.; en parl. d'animaux, Hés. Sc. 170, etc.; de choses (vers, Pd. P. 4,100; livres, Anth. 7,56, etc.) || ⋙ Gén. sg. στιχός, Il. 16,173; 20,362, etc.; acc. στίχα, Sim. 136 Bgk (R. Στιχ, aligner, v. στείχω, cf. στίχος).

στῖον, ου (τὸ) c. στία, Gal. Lex. Hipp.

στιπτός, ή, όν, foulé, serré, compact, Soph. Ph. 33; d'où solide, fort, Ar. Ach. 180; Th. Ign. 37 (στείβω).

στῖφος, εος-ους (τὸ) masse compacte (d'hommes, de navires, etc.); Eschl. Pers. 20,366; Ar. Eq. 852, Pax 564; particul. troupe de combattants massés, Hdt. 9, 57; Thc. 8, 92; Xén. Cyr. 1,4,19, etc.; au plur. Pol. 2,68,4, etc.; στῖφος ποιήσασθαι, Hdt. 9, 70; Ar. Eq. 849, former le carré, en parl. d'une troupe; d'où t. de math. carré, Archim. (στείβω).

στιφράω-ῶ [ῐ] rendre compact, solide, Ath. 323 f (στιφρός).

στιφρός, ά, όν [ῐ] foulé, serré, compact, d'où fort, robuste, Ar. fr. 190 Dind.; particul. en parl. du corps, des membres, Xén. Cyn. 4,1, etc.; joint à σαρκώδης, Arstt. H.A. 3,1,24; à στερεός, Arstt. G.A. 3, 3, 3; p. opp. à μαδαρός, Arstt. H.A. 4, 6,9; à ὑγρός, Arstt. G.A. 2,2,5, etc.; à σομφός, Arstt. G.A. 2, 1, 16 (R. Στιβ, v. στείβω; cf. στιβαρός).

στιφρότης, ητος (ἡ) nature compacte, épaisseur, solidité, Timocl. (Ath. 570 f) (στιφρός).

στιχ·αοιδός, οῦ (ὁ) [ῐ] qui chante des vers, poète, A. Pl. 316 (*στίξ, ἀοιδός).

στιχάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] robe sacerdotale, Chrys. 12,776 Migne (dim. de στίχος).

στιχάς, άδος (ἡ) c. στίχος, Diosc.

στιχάω-ῶ (seul. prés.) [ῐ] 1 intr. être aligné, en parl. d'arbres, A. Rh. 1,30, etc. (v. ci-dessous) || 2 tr. faire avancer, Arat. 191 || Moy. (seul impf.) s'avancer en ligne, en parl. de soldats, Il. 2,92; 4,432, etc.; de navires en ligne, Il. 2,516,602, etc.; de bergers avec leurs troupeaux, Il. 18,577; de bestiaux, Thcr. 25,126; en parl. de deux pers. marchant ensemble, Il. 3,266,341 || ⋙ Act. prés. épq. ind. 3 pl. στιχόωσι, A. Rh. l. c. Orph. Lith. 269; Mosch. 2,142; Arat. l. c.; part. στιχόωντα, Arat. 372. Moy. seul. 3 pl. impf. épq. ἐστιχόωντο, Il. 2, 92; Thcr. 25,126 (*στίξ).

στίχες, ων (αἱ) v. *στίξ.

στιχηδόν [ῐ] adv. en rang, par rangées, par lignes, Diosc. 4, 20; Drac. 3, 21; Hdn 4,9,9 (στίχος, -δον).

στιχήρης, ης, ες [ῐ] disposé par lignes, par rangées, Hld. 3,2 (*στίξ, ἄρω).

στιχηρός, ά, όν [ῐ] disposé par lignes, par vers, Naz. 3, 473, 1594 Migne (cf. le préc.).

στιχίδιον, ου (τὸ) [ῐῐδ] dim. de στίχος, Plut. Per. 30, M. 60 a, 668 b, etc.; Ath. 4 a.

στιχίζω [ῐῐ] disposer par rangées, par vers, Spt. Ezech. 42,2 (στίχος).

στίχινος, η, ον [ῐῐ] qui concerne les vers : στ. θάνατος, Anth. 11,135, mort causée par de mauvais vers (στίχος).

Στιχίος, ου (ὁ) [ῐ] Stikhios, h. Il. 13,195; 691; 15,329 (στίχος).

στιχο·γράφος, ου (ὁ) [ῐᾰ] qui écrit des vers, poète, Anth. App. 212 (στίχος, γράφω).

στιχοποιία, ας (ἡ) [ῐῐ] versification, Plut. M. 45 b (στιχοποιός).

στιχο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῐ] versificateur, Tat. 860 Migne (στίχος, ποιέω).

στιχός, gén. de *στίξ.

στίχος, ου (ὁ) [ῐ] 1 rangée, ligne, en parl. de soldats; Xén. Cyr. 8,3,9, etc.; d'arbres, Xén. Œc. 4,21; de chiffres, Plat. Phæd. 104 b; de cellules dans une ruche, Arstt. H.A. 9, 40,9, etc. || 2 particul. ligne d'écriture, d'où vers, Ar. Ran. 1239; Plat. Leg. 958 e; ligne de prose, DH. Thuc. 19 (R. Στιχ, aligner, v. στείχω).

στιχῳδός, οῦ (ὁ) [ῐ] contr. de στιχαοιδός, Ménæchm. (Sch.-Pd. N. 2,1).

Στίχων (ὁ) Stikhôn, n. de chien, Xén. Cyn. 7,5.

στιώδης, ης, ες [ῑ] rocailleux, Gal. Lex. Hipp.

στλεγγίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] dim. de στλεγγίς, Thpp. (Ath. 605 b).

στλεγγιδο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῐδ] fabricant de brosses, Str. 717 (στλεγγίς, ποιέω).

στλεγγίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 racloir ou étrille pour se frotter dans le bain ou au gymnase, Hpc. Acut. 395; Plat. Hipp. mi. 368 c; Plut. M. 59 f; le manche était creux pour laisser couler la sueur qu'on raclait, Ar. Th. 556 || 2 plaque de cuir ou de métal doré, que les femmes ajustaient sur leur coiffure dans certaines fêtes, Xén. An. 1,2,10; Ath. 128 d, 674 b; Poll. 7, 179.

στλέγγισμα, ατος (τὸ) sueur ou crasse qu'on enlève avec la brosse, Arstt. Mir. ausc. 105 (στλεγγίζω).

στοά, ᾶς (ἡ) I portique ou galerie à colonnade, Hdt. 3,52; Xén. Hell. 5, 2,29; 7,3,44; particul. à Athènes: 1 στ. τοῦ βασιλέως, Plat. Theæt. 210 d, Euthyphr. 2 a; Dém. 776,20, ou βασίλειος, Ar. Eccl. 685, le portique où siégeait l'archonte-roi, à droite, dans le Céramique, et, où,

p.-é. étaient affichés les lois ou décrets, And. *Myst. 58;* Isocr. *Areop. 41* || **2** στ. ποικίλη, Dém. *918, 10;* Eschn. *80,5;* Théognèt. (Ath. *104* b) ; *ou simpl.* ἡ Ποικίλη (*v.* ποικίλος) le portique orné de peintures *ou* Pœcile, *où enseignait Zénon, d'où:* οἱ ἐκ τῆς στοᾶς, Luc. *V. auct.20, ou* ἀπὸ τῆς στοᾶς, Plut. *M. 879* a, les philosophes du Portique, *c. à d.* les Stoïciens (*v.* Στωϊκός) || **II** *p. anal. à cause de la forme des bâtiments :* **1** magasin à blé, *à Athènes,* Ar. *Ach.548, Eccl.686* || **2** arsenal, Arr. || **3** galerie de siège (*lat.* vinea) : στ. παράλληλος, galerie couverte parallèle au rempart; στ. ὑπόνομος, galerie secondaire *ou* transversale, joignant la parallèle au rempart, Pol.*1,48,2,etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* στοά (*non* στοιά) CIA.*1,61,8* (*409 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 44,* § *16,1* (R. Στα, se tenir debout, être dressé, *v.* ἵστημι).

Στοβαῖος, ου, *adj. m.* de Stobes (*auj.* Istib) *v. de Macédoine :* Ἰωάννης Στ. *ou simpl.* ὁ Στοβαῖος, Stobée (*litt.* Jean de Stobes) *écrivain grec.*

στόβος, ου (ὁ) jactance, Lyc. *395.*

στοιά, ᾶς (ἡ) *c.* στοά, Ar. *Eccl. 676,684,686.*

στοιβάζω, entasser, Luc. *Cat. 5;* Spt. *Lev. 1,7; fig.* Syn. *42* a (στοιβή).

στοιβή, ῆς (ἡ) tout ce qui sert à bourrer, à boucher, *particul. autre n. de la plante* φέως, *dont les feuilles servaient de bourre ou de bouchon,* Th. *H.P. 1,10,4; 6,1,3;* Plut. *Thes. 8; et qqf. de balai,* Hippon.*42; fig.* remplissage, Ar. *Ran. 1176* (στείβω).

στοιβηδόν, *adv.* de manière à boucher, Simpl. *Arist. t.4, p. 30* b, *43* (στοιβή, -δον).

στοιβο·ειδής, ής, ές, qui a l'air rembourré, A. Aphr. *Probl. 2, 72* (στοιβή, εἶδος).

στοΐδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* στοά, Str. *396.*

Στοϊκός, ή, όν, *poét. c.* Στωϊκός, Anth. *9,496.*

Στοιχάδες, ων (αἱ) *s. e.* νῆσοι, les Stœkhades (*litt.* les îles en ligne) *c. à d.* les î. d'Hyères, A. Rh. *4,554;* Str. *184* (στοιχάς; *cf.* Κυκλάδες, Σποράδες).

στοιχαδικός, ή, όν [ᾰ] préparé avec de la lavande, Diosc. *5,53* (στοιχάς).

στοιχαδίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* parfumé de lavande, Diosc. *5,54* (στοιχάς).

στοιχάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* aligné, Nonn. *Jo. 6,22;* ἐλᾶαι στ. Sol. (Poll. *5,36*) oliviers plantés en ligne; *subst.* ἡ στ. sorte de lavande (*lavandula stœchas* L.) *plante,* Orph. *Arg. 916;* Diosc.*3,31* (στείχω).

στοιχειακός, ή, όν [ᾰ] littéral, alphabétique, Eust. *35, 24* (στοιχεῖον).

στοιχειακῶς [ᾰ] *adv.* en ordre littéral *ou* alphabétique, Eust. *83,39.*

στοιχεῖον, ου (τὸ) *litt.* ce qui est en rang, ce qui fait partie d'une ligne, *p. suite,* petit trait aligné, *d'où :* **I** aiguille qui marque l'ombre sur un cadran solaire, Philém. (*Com.fr. 4,29*); *p. suite,* heure, Ar. *Eccl. 652;* Eub. (*Com. fr. 3,261*); Luc. *Gall.9, etc.* || **II** caractère d'écriture, lettre, *non comme caractère d'écriture distinct ou isolé, mais comme élément constitutif de la syllabe et du mot,* Arstt. *Poet.20,2;* τὸ ῥῶ τὸ στοιχεῖον, Plat. *Crat. 426* d, la lettre ρ; γραμμάτων στοιχεῖα, Plat. *Theæt. 202* e, lettres de l'écriture; κατὰ στοιχεῖον, Anth. *11, 15, 3;* Plut. *M. 422* e, par ordre alphabétique || **III** *p. suite,* élément, principe d'une chose, Xén. *Mem. 2, 1, 1;* Plat. *Leg. 790* c, *etc.;* Plut. *M. 12* c, *1069* f, *etc.; d'où* point de départ, *p. opp. à* πέρας, Arstt. *Pol.1, 9; particul. :* **1** *t. de philos.,* éléments de l'univers, Plat. *Theæt. 201, etc.;* Arstt. *P.A. 2,1, etc.;* Plut. *M. 63* c, *etc.;* στοιχεῖα ἀμφότερα, Polém. *1,11,* les deux éléments, la terre et l'eau || **2** éléments d'une science, de la géométrie (les points, les lignes, *etc.*) Plut. *M. 877* e, *980* a; de la logique, Arstt. *Rhet. 2, 22; particul.* les idées fondamentales, Arstt. *Rhet. 1,2;* de la grammaire (les noms, les verbes) Gramm.: DH. *Comp. 2, etc.; t. de rhét.* les points principaux (πρόσωπα, πράγματα, τρόποι, καιροί, *etc.*) auxquels on se reporte dans une démonstration, DH. *Lys. 15;* points principaux d'une description, Mén. rh. (*W. 9, 467*); points principaux dans la construction et l'agencement des mots, DH. *Comp. 6, 42* || **3** *t. d'astr.* les planètes, Man. *4, 624; ou chez les Alexandrins,* signes du zodiaque, *réputés comme les principes de la vie pour les hommes,* DL. *6, 102* (στοῖχος).

στοιχειόω-ῶ, assigner *ou* admettre comme éléments, Chrysipp. (Plut. *M.1036* a) (στοιχεῖον).

στοιχειώδης, ης, ες, élémentaire, Arstt. *G.C. 1, 1, 15;* DH. *Thuc. 22* || *Cp.* -έστερος, Plut. *M. 1004* a; *sup.* -έστατος, Arstt. *Metaph. 1, 8, 3* (στοιχεῖον, -ωδης).

στοιχειωδῶς, *adv.* d'une manière élémentaire, DL.*7,131; 10,34* (στοιχειώδης).

στοιχείωμα, ατος (τὸ) élément, Epic. (DL.*10,36*) (στοιχειόω).

στοιχειωματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les signes du zodiaque; οἱ στοιχειωματικοί, Ptol. *Tetr. 214,* les faiseurs d'horoscopes, les astrologues (στοιχείωμα).

στοιχείωσις, εως (ἡ) **1** agencement des éléments, formation, Spt. *2 Macc. 7, 22;* Tat. *825 Migne* || **2** action d'enseigner les éléments, DL.*10, 37* || **3** livre d'éléments, *particul.* de mathématiques, DL. *10, 44;* Hiérocl. *p. 136* (στοιχειόω).

στοιχειωτής, οῦ (ὁ) celui qui enseigne les éléments, Dysc. *Synt. p. 303;* Rhét. (*W. 2, p. 903*) (στοιχειόω).

στοιχειωτικός, ή, όν, élémentaire, DL. *10, 30;* Clém. *673, 771* (στοιχειόω).

στοιχέω-ῶ : **1** être aligné *ou* marcher en rang, Xén. *Cyr. 6, 3, 34; en gén.* être aligné, *en parl. de feuilles,* Th. *H.P.3; 18,5, etc.; d'où* former une ligne, Alc. *11 Ahr.* || **2** *p. suite,* marcher à la file, à la suite de, suivre, *dat.* NT. *Rom.4,12; fig.* se conformer à, *dat.* Pol.*28,5,6;* DH.*6,65;* NT. *Gal. 5,25, etc.; abs.* NT. *Ap.21,24* (στοῖχος).

στοιχ·ηγορέω-ῶ, raconter en ordre, Eschl. *Pers. 430* (στοῖχος, ἀγορεύω).

στοιχηδόν, *adv.* en rang, par file, en ordre, Arstt. *G.A.4,4,6;* Th. *H.P. 3,12,7;* A. Rh. *1,1004* (στοῖχος, -δον).

στοιχίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* στοῖχος, Plut. *M.347* e *et f.*

στοιχίζω, aligner, *particul.* tendre sur une ligne une toile *ou* un filet de chasse, Xén. *Cyr. 6,8; fig.* ranger, ordonner, Eschl. *Pr. 484* (στοῖχος).

στοῖχος, ου (ὁ) **I** rang, rangée, Hdt. *2,125;* Ar. *Eccl.756, etc.; particul. :* **1** ligne *ou* ordre de bataille, Thc. *4,47* || **2** rangée de choristes à 5 de front et 3 de profondeur, dans la tragédie; à 6 de front et 4 de profondeur, dans la comédie, Poll. *4,108, 109* || **II** clôture faite de toiles *ou* de filets de chasse, Xén. *Cyn. 6, 10, 21* (στείχω).

στοιχ·ώδης, ης, ες, disposé par rangs, Th. *H.P. 8,4,2* (στοῖχος, -ωδης).

στολ·αγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Polém. *1,25* (στόλος, ἄγω).

στολ·άρχης, ου (ὁ) commandant d'une flotte, Anth. *App.204* (στόλος, ἄρχω).

στολάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* : **1** (στέλλω, équiper) *litt.* ce qui équipe, *d'où subst.* ἡ στ. Xén. *An.3,3,20,* pièce de l'armure || **2** qui émigre, voyageur, *en parl. d'oiseaux,* Eur. *Hel. 1480* (στέλλω).

στολή, ῆς (ἡ) **I** équipement, ajustement, *d'où :* **1** habillement, vêtement, Hdt. *1, 88; 4, 78;* Eschl. *Pers. 192;* Eur. *Rhes. 313;* Ar. *Eccl. 846, etc.;* Xén. *Cyr.8,1,40, etc.; particul.* robe, Soph. *O.C.1357, etc.;* peau de lion, Eur. *H.f.465, etc.; en parl. des plumes qui recouvrent le corps des oiseaux,* A. Tat. *1,15* || **2** *p. suite,* armement, Eschl. *Suppl. 764* || **II** armée, Eschl. *Pers. 1018* || ⋙ *Eol.* σπόλα, Sapph. *fr. 55* (στέλλω).

στολίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* στολίς, En. tact. *29,2.*

στολιδόω-ῶ [ῐ] vêtir, *d'où au moy.* se revêtir de, *acc.* Eur. *Ph.1754* (*ao. part. fém. dor.* στολιδωσαμένα) (στολίς).

στολιδώδης, ης, ες [ῐ] ridé, plissé, Hpc. *Art. 826 au cp.* -έστερος (στολίς).

στολίδωμα, ατος (τὸ) [ῐ] vêtement plissé, Anth. *5,104* (στολιδόω).

στολιδωτός, ή, όν [ῐ] plissé, Xén. *Cyr.6,4,2* (στολιδόω).

στολίζω : **I** appareiller, ranger, *acc.* Hés. *O. 626; particul. :* **1** armer, Eur. *Suppl.659; d'où en gén.* munir de, *dat.* Eur. *I.A.255* || **2** vêtir, Anacr. *15,29;* Plut. *M. 366* f; *au pass.* Spt. *Esth.8,15; particul.* parer, A. Tat. *3, 7; fig.* Anth. *9, 214* || **II** faire métier d'habiller (*cf.* στολιστής) CIG. *481, 9* (στολίς).

στολίον, ου (τὸ) petite robe, *particul.* robe de philosophe, Anth. *11; 157,3;* Arr. *Epict.3,23,35* (στολή).

στολίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** vêtement, robe, Eur. *Ph. 1491;* Anth. *7,27;* νεβρῶν στολίδες, Eur. *Hel.1539,* peaux de daim dont on se revêt; στολὶς ἄκρα, Eratosth. *Cat. 35, c.* ἀκροστόλιον (*v. ce mot*) || **2** pli d'un vêtement, Eur. *Bacch. 936;* Arstt. *Aud. 35; p. ext.* pli, ride, Plut. *M. 64* a (στέλλω).

στόλισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de vêtir, Phil. *2,157* (στολίζω).

στόλισμα, ατος (τὸ) équipement, Eur. *Hec. 1156* (στολίζω).

στολισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Spt. *2 Par. 9, 4, etc.*

στολιστήριον, ου (τὸ) lieu où les prêtres s'habillent eux et les statues des dieux, vestiaire d'un temple, PLUT.*M.359* a (στολίζω).

στολιστής, οῦ (ὁ) *litt.* préposé au vestiaire, à la garde-robe, *n. d'une classe de prêtres égyptiens*, SPT. *4 Reg.10,22; au plur.* PLUT.*M.366* e; CLÉM.*758* (στολίζω).

στολμός, οῦ (ὁ) action de s'équiper, *en parl. de vêtements*, ESCHL. *CK.29;* EUR.*Alc.215, Andr.148, etc.; de couronnes*, EUR. *Tr. 258, etc.; de voiles d'un navire*, ESCHL. *Suppl. 715* (στέλλω).

στολο·δρομέω-ῶ, naviguer de conserve, HÉRON *265* a (στόλος, δρόμος).

στόλος, ου (ὁ) **I** action de s'équiper, de se préparer (pour la lutte) PD.*N.3,27* || **II** *p. suite*, action de se préparer pour une marche, *d'où* action d'aller, de se mettre en marche, *particul.:* **1** trajet, voyage, HDT.*5,63; 6,39;* SOPH.*Ph.490;* AR.*Av.46;* XÉN. *An. 2, 2,10;* πάλιν τὸν στόλον ποιεῖσθαι, XÉN.*An.1,3,16*, reprendre (continuer) l'expédition; ὁ οἴκαδε στ. SOPH. *Ph. 499*, le retour dans les foyers; *en parl. d'un voyage par eau*, ESCHL. *Suppl.2;* SOPH. *Ph.1037; fig.* εὐανθέα ἀναβαίνειν στόλον, PD. *P.2,114*, s'embarquer pour une expédition à travers des prairies en fleur, *en parl. du poète qui se prépare à louer* || **2** expédition militaire (par terre *ou* par eau) ESCHL. *Pers. 795, etc.; avec* πρός, SOPH.*Ph.247; ou* εἰς, XÉN. *An. 3, 1, 9 et 10; ou* ἐπί, HDT.*3, 2•; 4,145*, vers *ou* contre || **II** troupe équipée et prête à se mettre en marche, *particul.:* **1** armée, HDT. *5, 64;* SOPH.*O.C. 1305, etc.* || **2** flotte, HDT. *1, 4; 5,43;* ESCHL. *Ag. 45, etc.;* SOPH. *Ph.270, etc.;* THC.*1,9 et 31, etc.;* XÉN. *Hell. 3, 4, 1, etc.* || **3** troupe, *en gén.* foule d'hommes, peuple, ESCHL.*Eum. 1027, etc.;* SOPH. *Tr.496, etc.;* AR. *Lys.93* || **4** train, suite, XÉN. *Cyr. 8, 5,2* || **III** appendice saillant, *particul.:* **1** pièce garnie de fer qui émerge entre l'éperon (ἔμβολον) du vaisseau et la παρεμβολίς (*d'ord.* περικεφαλαία) EUR. *I. T. 1135;* appareil (de rames) ESCHL. *Pers. 416* || **2** *en parl. des animaux*, partie de la queue charnue *ou* pourvue de cartilage, ARSTT. *P. A. 2,14,4 et 10; G. A. 3,2* (στέλλω).

Στόλων, ωνος (ὁ) = *lat.* Stolo, Stolon, *n. d'h. rom.* PLUT. *Cam. 39, etc.*

στόμα, ατος (τὸ) **A** bouche : **I** la bouche, *partie du corps, chez l'homme*, OD.*11, 425;* XÉN. *Mem. 2, 6, 32, etc.; au plur. au sens du sg.* SOPH. *Tr.938;* A.RH. *4, 1607;* NIC. *Al. 210, etc.; et chez les animaux*, HÉS.*Sc. 146, 389;* ESCHL. *Pers. 193;* SOPH. *Ph.1156;* XÉN. *Eq. 6, 9, etc.; p. ext.* face, visage : ἐξεκυλίσθη ἐπὶ στόμα, IL. *6, 43*, il roula tombant sur la face; πεσεῖν ἐπὶ στόμα, PLUT. *Demetr. 29, etc.* tomber sur la face; ἐπὶ στόμα ὠθεῖν, IL. *16, 410*, faire tomber qqn sur la face; κατὰ στόμα, ESCHL.*Ch.573;* κατὰ τὸ στόμα, PLAT. *Leg. 855* d, en face; *p. anal.:* **1** face, front d'une armée, XÉN. *An. 3, 4, 43, etc.; p. opp. à* οὐρά, XÉN. *An.3,4,42, etc.;* κατὰ στόμα, HDT. *8, 11;* EUR. *Rhes. 491*, en face, de front; *p. opp. à* ἐν δεξιᾷ *et* ἐν ἀριστερᾷ, XÉN.*An.5, 2,26* || **2** *en parl. d'une arme*, pointe, IL. *15, 389;* ATHÉN. (MATH. *p. 6* c); *ou* tranchant, PHILSTR.*732;* NT.*Luc. 21,24, etc.* || **II** la bouche comme organe de l'alimentation : τι ἐς τὸ στόμα λαμβάνειν, XÉN. *Mem. 3, 14, 5*, porter qqe ch. (des aliments) à sa bouche; χορέσαι στόμα, SOPH. *Ph. 1156, litt.* rassasier sa bouche; *fig.* ce qui sert à engloutir, à dévorer, gouffre : πόντιον, EUR. *Rhes. 436*, gouffre de la mer; πολέμοιο, IL.*10,8; ou* ὑσμίνης, IL.*20,359*, gouffre de la guerre, du combat (*c. à d. l'endroit où la guerre, où le combat dévorent le plus de victimes*) || **III** la bouche comme organe de la parole, IL.*2,489;* PD.*N.10,35; Att. en gén., etc.:* στόμα οἴγειν, ESCHL. *Pr. 612*, ouvrir la bouche; λύειν, EUR.*Hipp.1060;* ISOCR. *252* c, délier la bouche; κινεῖν, SOPH. *O.C.1277*, mettre la bouche en mouvement; διαίρειν, DÉM.*375,14*, ouvrir la bouche; κλῄειν, EUR. *Ph. 865, ou* συγκλῄειν, AR.*Th.40*, fermer la bouche; κοιμᾶν, ESCHL.*Ag.1247*, laisser reposer sa bouche; σῖγα ἔχειν, EUR. *Hipp.660, etc.* tenir sa bouche silencieuse; δάκνειν, ESCHL.*fr.293;* SOPH. *Tr.977*, se mordre la bouche pour ne pas parler; ἀπὸ στόματος εἰπεῖν, XÉN. *Mem.3,6,9, etc.;* PLAT.*Theæt.142* d; PLUT. *Sol.8, etc.; ou* ἐν στόματι λέγειν, AR.*Ach.198*, parler de bouche, de mémoire; διὰ στόματος ἔχειν, XÉN. *Cyr. 1, 4, 25;* PLUT. *Fab.26, M.697* c, *etc.; ou* ἀνὰ στόμα ἔχειν, EUR.*Andr. 95; ou* διὰ στόμα ἔχειν, AR.*Lys.855; ou* διὰ στόμα ἄγεσθαι, IL. *14, 91; ou* ἐν στόματι ἔχειν, IL.*2,250*, avoir sans cesse à la bouche; διὰ στόματος εἶναι *ou* γίγνεσθαι, THCR. *12, 21;* ARSTT. (PLUT. *M.115* c); LUC.*Lex.23; au plur.* διὰ στομάτων ἔρχεσθαι, THGN. *18; cf.* PLAT. *Rsp. 463* e, *etc.* venir sans cesse sur les lèvres, *en parl. d'une parole, d'un propos, etc.;* ἐν στόμασι κεῖσθαι, THGN. *240*, être dans toutes les bouches; ἐλθεῖν ἐπὶ στόμα, ESCHL. *fr. 326;* PLAT.*Rsp. 563* c, venir à la bouche, *en parl. d'une pensée, d'une parole;* ἐξ ἑνὸς στόματος, AR. *Eq. 670;* PLAT. *Rsp. 364* a, *etc.; ou* ἀφ' ἑνὸς στόματος, ANTH.*11,159; ou* ἐν ἑνὶ στόματι, NT. *Rom.15,6*, d'une seule voix; *p. suite*, parole, langage, SOPH. *O.R.426,706; O.C.671; fr. 669 Dind.;* EUR.*Or.592;* THCR. *8, 81, etc.;* στόμα ἀνόσιον, SOPH.*O.C.981*, langage impie; στόμα θεῖον, SOPH. *O. C. 603*, bouche *ou* voix des dieux, oracle || **B** *p. anal.* embouchure d'un fleuve, IL. *12, 24;* OD. *5,441;* ESCHL. *Pr.846;* HDT.*1,202, etc.;* THC. *4,102;* XÉN. *An.6,2,1, etc.;* de la mer, PD. *P. 4, 302;* HDT. *4, 85;* THC.*4,75;* XÉN.*An.6,4,1, etc.; p. ext.* orifice, ouverture, entrée (d'un port, OD. *10,90;* THC.*7,5,6, etc.;* XÉN.*Hell. 1,5,15, etc.;* d'un golfe, THC.*4,49;* d'une ville, SOPH. *Ant. 119;* d'une rue, XÉN. *Cyr. 2,4,4;* d'une maison, XÉN. *An. 4, 5, 25;* d'un organe (matrice, HPC. *604, 24, etc.;* estomac, NIC. *Al. 20, etc.*); *p. suite*, bord d'un rempart, EUR.*Ph.1166, etc.; fig.* στ. τοῦ βίου, XÉN.*11,1*, terme de la vie || ⋙ *Eol.* στύμα, THCR.*29, 25* (*cf. zend* staman, bouche; *v.* στόμαχος).

στομα·διαστολεύς, έως (ὁ) [ᾰ] instrument de chirurgie pour tenir la bouche ouverte, HLD. (ORIB. *Class. auct.4,p.10 Mai*) (στόμα, διαστέλλω).

στομα·κάκη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] maladie de la bouche, sorte de scorbut, STR. *781* (στόμα, κακός).

στομα·λίμνη, ης (ἡ) [ᾰ] **1** lac *ou* étang formé par les eaux de la mer, STR.*184* || **2** lac formé par un fleuve à son embouchure, STR.*595* (στ. λίμνη).

στομά·λιμνον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le préc.* THCR.*4,23*.

στομαργία, ας (ἡ) démangeaison de parler, bavardage, PHIL. *2, 219* (στόμαργος).

στόμ·αργος, ος, ον, à qui la bouche démange, bavard, ESCHL. *Sept. 447;* SOPH. *El. 607;* EUR. *Med. 525* (*pour* *στόμαλγος, *de* στ. ἄλγος).

στοματικός, ή, όν [ᾰ] de la bouche; τὰ στοματικά, DIOSC. *3, 5;* ANTYLL. (MED.*p.366 Matth.*) remèdes contre les maux de bouche (στόμα).

στοματ·ουργός, ός, όν [ᾰ] artisan de paroles, beau diseur, AR. *Ran. 826* (στ. ἔργον).

στομ·αυλέω-ῶ, jouer de la flûte, PLAT.*Crat.417* e (στ. αὐλέω).

στομαχέω-ῶ [ᾰ] être dégoûté, NYSS. *1, 788* a.

στομαχικεύομαι [ᾰῐ] *c. le préc.* AÉT.*3,109, p. 55* (b), *13* (στομαχικός).

στομαχικός, ή, όν [ᾰ] **1** de l'estomac, ARÉT. *Cur.m.diut. 2, 6;* PLUT. *M. 732* a || **2** malade de l'estomac, DIOSC.*1,148; 4,38;* ARÉT.*Cur.m.diut. 2,6* || **3** bon pour l'estomac, stomachique, RUF. (ORIB.*2,276 B.-Dar.*) (στόμαχος).

στομαχικῶς [ᾰ] *adv.* en ce qui regarde l'estomac, GAL.*2,21*.

στόμαχος, ου (ὁ) [ᾰ] *litt.* orifice, ouverture, *d'où :* **1** gorge, IL. *3,292; 17,47; particul.* le derrière du cou, ARSTT.*H.A.1,12* || **2** orifice de l'estomac, NIC.*Al.22;* PLUT.*M.687* d; *d'où* estomac, PLUT.*M.698* a, *etc.* || **3** orifice de certains organes (col de la vessie, *etc.* HPC. *Aër. 286;* de l'utérus, HPC.*598,45, etc.*) (στόμα).

στομίας, ου, qui a la bouche dure, *en parl. d'un cheval*, J.AFR. (στόμα).

στόμιον, ου (τὸ) **I** petite bouche, POSIDIPP.(ATH.*377* a); NIC.*Al.15,524, etc.; p. anal.:* **1** orifice de l'estomac, NIC. *Al. 509* || **2** ouverture *ou* orifice d'un vase, ESCHL.*fr.183 Dind.* || **3** ouverture (d'une caverne, d'une cavité), T. LOCR.*101* d; ESCHL. *Ch. 807, etc.* || **4** gâche (d'un verrou, *etc.*) ANTH. *7, 321* || **II** mors d'un cheval, HDT. *4, 72;* ESCHL. *Pr. 287, etc.;* XÉN. *Eq.6,9; fig.* ESCHL.*Ag.133;* SOPH.*El. 1462; p. anal. c.* φορβειά, EUST.*539, 16* (στόμα).

στόμις, ιδος [ῐδ] *adj. m. c.* στομίας, ESCHL.*fr.346 Dind.*

στομο·δόκος, ος, ον, bavard, PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2, 355*) (στόμα, δέχομαι).

στομόω-ῶ : **I** fermer la bouche à, *acc.* HDT. *4, 69; particul.* museler, ESCHL.*fr.341 Dind.* || **II** faire une ouverture à, déboucher, ouvrir, *acc.* HPC.*Art.805* || **III** munir d'une pointe *ou* d'un tranchant (*v.* στόμα) *d'où :* **1** aiguiser, PHIL. *Bel. 104* b; *fig.* aiguiser l'esprit *ou* la langue de, *acc.* AR.*Nub. 1108, 1110; p. anal.* armer comme d'une pointe aiguë, EUR. *I.T. 287* || **2** tremper (le fer) PLUT.*M.943* d, *946* c; *fig.* fortifier, PLUT.*Ant.42* (στόμα).

στομφάζω : **1** parler avec empha-

σε, Ar. *Vesp.721* || 2 parler en ouvrant largement la bouche, Hermog. (*W.3, 224*) (στόμφαξ).

στόμφαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] qui parle avec emphase, Ar. *Nub.1367* (στόμφος).

στόμφος, ου (ὁ) langage emphatique, emphase, Lgn *3,1; 32,7*.

στομφώδης, ης, ες, emphatique, Hermog. (*W.6,225*) (στόμφος, -ωδης).

στομώδης, ης, ες, c. εὔστομος, Soph. *fr. 947 Dind.* (στόμα, -ωδης).

στόμωμα, ατος (τὸ) I embouchure, Eschl. *Pers.878* || II partie aiguë, tranchante *ou* contondante d'un instrument (*v.* στόμα) *d'où* : 1 tranchant, Diosc. *5,90*; Aét. *9,48; 10,11*; Plut. *M. 693* a, *etc.*; *fig.* front d'une armée, Arr. *Tact. 34*; DS. *19, 30*; Plut. *M. 326* b, *Flam.3*; *au sens du lat.* acies, Plut. *Flam.2* || 2 trempe d'une arme, Crat. (*Com. fr. 2,158*); Arstt. *Meteor. 4, 6, 9*; Plut. *M. 625* b, *etc.*; Daimaq. (E.Byz. *v°* Λακεδαίμων); *fig.* bonne trempe, force, vigueur, Plut. *Lyc. 9*; *en parl. du vin*, Plut. *M. 692* d; *du courage*, Plut. *M. 988* d (στομόω).

στόμωσις, εως (ἡ) action de tremper le fer, trempe, Plut. *M.73* c, *156* b; Muson. (Stob. *Fl. 17,43*); *fig.* στόμα πολλὴν ἔχων στόμωσιν, Soph. *O.C. 795*, langue bien affilée (στομόω).

στομωτός, ός, όν, bien trempé. robuste, Eschl. *fr. 248* (*vb. de* στομόω).

στοναχέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés., f.* στοναχήσω *et ao.* ἐστονάχησα; *moy. seul. f.* στοναχήσομαι) 1 *intr.* gémir, se lamenter, Anth. *7,10*; *p. anal. en parl. de la mer*, gronder, murmurer sourdement, Il. *18, 124*; Orph. *H.37, 17* || 2 *tr.* gémir sur, *acc.* Soph. *El. 133*; Mosch. *3, 28* || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. dor.* στοναχεῦντι, Mosch. *l. c.*; Anth. *7,10* (στοναχή).

στοναχή, ῆς (ἡ) [ᾰ] gémissement, Il. *24,512,696*; Od. *16,144*; Pd. *N. 10, 142*; Eur. *Ph.1500*; *au plur.* Il. *2,39*; Soph. *Aj.203*; Eur. *Andr. 1037*, *etc.* (στόνος).

στοναχίζω [ᾰ] c. στεναχίζω, *seul. impf. act. 3 sg.* ἐστονάχιζε, Mus. *115 et* στονάχιζε, Q.Sm. *7, 393*, *et impf. moy. 3 sg.* στοναχίζετο, Hés. *Th.159*.

στονόεις, όεσσα, όεν : 1 gémissant, Il. *24,721*; Od. *17,102*; Pd. *I.8(7), 54*; Soph. *O.R.187*, *etc.* || 2 qui fait gémir, funeste, *en parl. de choses* (guerre, Od. *11,383*; traits, *21,12*; Il. *8,159*; combats, Hés. *Sc. 127*; coup, Eschl. *Pers.1053*, *etc.*) (στόνος).

στόνος, ου (ὁ) gémissement, Il. *4, 445; 10,483; 19,214*, *etc.*; Od. *22,308*, *etc.*; Eschl. *Sept. 900*; Soph. *Ph.752*; *au plur.* Eschl. *Sept. 146*; *en prose*, Thc. *7, 71*; *en parl. du bruit de la mer*, Soph. *Ant. 588* (στένω).

στόνυξ, υχος (ὁ) [ῠχ] 1 extrémité des ongles *ou* des griffes, Opp. *C. 3, 232* || 2 *p. ext.* pointe *ou* tranchant, *en gén.* (d'une pierre, Eur. *Cycl.401*; d'un rocher, A.Rh. *4,1679*; Lyc. *1181*, *etc.*); *particul. au pl.* ciseaux, Anth. *6, 307* (στενός).

στοργή, ῆς (ἡ) 1 tendresse, *particul.* tendresse paternelle *ou* filiale, Empéd. *380*; Ant. *fr. 22, 73 Blass*; Philém. (*Com. fr. 4, 63*); Arstt. *fr. 172*; Plut. *M.1100* d, *etc.*; *au plur.* Man. *4,378*, *etc.* || 2 amour, Anth. *5, 166, 191*, *etc.* (στέργω).

στορέννυμι (*f.* έσω, *att.* στορῶ, *ao.* ἐστόρεσα; *pass. ao.* ἐστορέσθην, *pf.* ἐστόρεσμαι, *pl. q. pf.* ἐστορέσμην) I *tr.* : 1 étendre (une couche, un tapis, *etc.*) Il. *9, 621*; Od. *7, 340*; Hdt. *6,139*; Xén. *Cyr. 8, 2, 6*; Eur. *Med. 41*, *etc.* || 2 *abs.* χαμάδις στ. Od. *19,598*, faire le lit à terre; *cf.* NT. *Ap. 9, 34*, *etc.*; *p. suite*, recouvrir en étendant, joncher, tapisser : εἵμασι πόρον, Eschl. *Ag. 921*, étendre des étoffes sur un chemin; ὁδὸν λίθοις, DC. *67, 14*, paver une route; *cf.* Hdt. *7, 54*, *etc.*; Eschl. *Ag.209*; Plat. *Rsp. 372* b, *etc.* || 3 aplanir, rendre uni : πόντον, Od. *3, 158*, aplanir la surface de la mer; τὸ κῦμα, Hdt. *7, 193*; DC. *74,13*; *ou* τὰ κύματα, Thcr. *7, 57*, abattre les vagues, calmer les flots; *fig.* : ὀργήν, Eschl. *Pr. 190*, apaiser la colère; τὸ φρόνημα, Thc. *6, 18*, abattre l'orgueil || II *intr.* s'étendre, se coucher (*au part. ao.* στορέσας) Anacr. *33,3 Bgk*; Nic. *Th. 25* || *Moy.* (*ao.* ἐστορεσάμην) étendre pour soi, *acc.* Thcr. *13, 33; 21,5; 22,33*; A.Rh. *1, 375*, *etc.* || ⋙ *Act. fut. 3 pl. dor.* στορεσεῦντι, Thcr. *7,57* (R. Στορ, étendre; *cf.* στόρνυμι *et* στρώννυμι; *lat.* sterno, stratus, torus *p.* *storus; *sscr.* str-*nômi*, str-*nâmi*).

στορεστής, οῦ (ὁ) celui qui abat, qui calme, Anth. *1, 118* (στορέννυμι).

στόρθυγξ, υγγος (ἡ) pointe, *particul.* : I *en parl. d'animaux* : 1 défense de sanglier, Lyc. *492* || 2 corne de cerf, Anth. *6, 111* || II pointe de terre, Lyc. *761, 865, 1406* (στορέννυμι).

στόρνη, ης (ἡ) c. ζώνη, Lyc. *1330*; Call. *fr. 476*.

στόρνυμι [ῡ] (*seul. prés. et impf.*) c. στορέννυμι, Soph. *Tr.902*; Ar. *Pax 844*; *fig.* Eur. *Her. 702*; *avec double rég.* (*acc. et dat.*) c. στορέννυμι, Hdt. *7, 54* || ⋙ *Act. seul. prés.* Soph. Eur. *ll. cc.* || *Moy. seul. prés.* στόρνυμαι, A.Rh. *1, 1184*, *et impf. 3 pl.* ἐστόρνυντο, Thcr. *22,33* (R. Στορ, étendre, *v.* στορέννυμι).

στορύνη, ης (ἡ) [ῡ] instrument de chirurgie pour certaines opérations dans la bouche, Arét. *Cur. m. diut. 1, 2* (*cf.* στόρθυγξ).

Στούδιος, ου (ὁ) Stoudios, *h.* Anth. *1, 4*.

στοχάζομαι (*impf.* ἐστοχαζόμην, *f.* στοχάσομαι, *ao.* ἐστοχασάμην *et* ἐστοχάσθην, *pf.* ἐστόχασμαι) viser : I *au propre*, *gén.* Xén. *Cyr. 1, 6, 29*; Plat. *Euthyd. 277* b, *Leg. 705* e, *Rsp. 519* c, *etc.*; Pol. *6, 25, 5* || II *fig. c. à d.* : 1 avoir en vue, *gén.* Plat. *Gorg. 465* a, *etc.*; Arstt. *Nic. 4, 8, 3*, *etc.* || 2 tendre à, rechercher : πρός τι, Plat. *Leg. 693* d, *962* d; Arstt. *H.A. 5, 8*, tendre à qqe ch.; κριτῶν τῶν κρατίστων καὶ τῶν μάλιστα φίλων, Xén. *Cyr. 8, 2, 27*, avoir pour juges les hommes les meilleurs et sur l'amitié desquels on pouvait le plus compter || 3 conjecturer, *abs.* Soph. *Ant. 241*; Xén. *Mem. 2,2,5*; *p. opp. à* γνῶναι, Plat. *Gorg. 464* c, *etc.*; *avec un gén.* Plat. *Leg. 635* a; Isocr. *12* e; Plut. *Fab. 10*, *Arist. 8*, *etc.*; ἔκ τινος, Pol. *1, 14, 2; 1, 26, 9; 6, 3, 2*; διά τινος, Pol. *3, 68, 10*, conjecturer d'après qqe indice || ⋙ *Ao. pass. au sens pass.* Gal. *13, 713*; Babr. *10*; Orib. *7, 26; 10,5* (στόχος).

στόχασις, εως (ἡ) [ᾰ] c. στοχασμός, Plat. *Phil. 62* b.

στόχασμα, ατος (τὸ) objet avec lequel on vise, *particul.* javelot, Eur. *Bacch. 1205* (στοχάζομαι).

στοχασμός, οῦ (ὁ) 1 action de viser, d'avoir en vue, Plut. *M.981* b || 2 action de conjecturer, Plat. *Phil. 56* a; Plut. *M. 616* b; DH. *Rhet. p. 318* (στοχάζομαι).

στοχαστέον, *vb. de* στοχάζομαι, Arstt. *Pol. 2, 7, 7*; Pol. *9, 15, 13*.

στοχαστής, οῦ (ὁ) qui conjecture, devin, Phil. *1,10*; Jos. *B.J. 4,4,6* (στοχάζομαι).

στοχαστικός, ή, όν : 1 qui vise bien, qui tend directement vers, *gén.* Plat. *Def. 412* e, *etc.*; Arstt. *Nic. 6, 7, 6* || 2 habile à conjecturer, pénétrant, Plat. *Gorg. 463* a; Plut. *M. 792* d; ἡ στοχαστική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Phil. 55* e, l'art de conjecturer || 3 conjectural, Hermog. *Rhet. 16, 17* (στοχάζομαι).

στοχαστικῶς, *adv.* d'une façon conjecturale, Arstt. *Rhet. 1, 1, 11*.

στόχος, ου (ὁ) 1 but que l'on vise, Xén. *Ages. 1, 25*; El. *N.A. 1, 31* || 2 conjecture, Eschl. *Suppl. 243* (R. Σταχ *ou* Στεχ, frapper; *cf.* στίζω).

στραβαλο·κόμας, ου (ὁ) [ᾰᾰᾰ] *dor.* aux cheveux tordus, *c. à d.* frisés, Soph. *fr. 948 Dind.* (στράβηλος, κόμη).

Στράβαξ, ακος (ὁ) [ᾰβᾰκ] Strabax, *h.* Dém. *20, 84 B.-Sauppe*; Théod. (Arstt. *Rhet. 2,23*), *etc.* (στραβός).

στράβη, ης (ἡ) [ᾰ] c. ἀστράβη, Anacr. *fr. 141 Bgk.*

στράβηλος, ου (ἡ) [ᾰ] 1 coquillage, Soph. *fr. 299 Dind.*; Arstt. *fr. 287*; Speusipp. (Ath. *86* c) || 2 fruit de l'olivier sauvage, Phérécr. (*Com. fr. 2, 255*) (στρέφω).

στραβισμός, οῦ (ὁ) action de loucher, Gal. *2,270*; A.Aphr. *Probl. 2,11* (*στραβίζω, *de* στραβός).

στραβός, ή, όν [ᾰ] 1 tordu, tors, Drac. *63, 8*; Gal. *2, 102*; A.Aphr. *Probl. 42,29* || 2 qui a les yeux de travers, louche, Gal. *Lex. Hipp.* (στρέφω).

στράβων, ωνος (ὁ) [ᾰ] louche, Anon. (*Com. fr. 4, 681*) (στραβός).

Στράβων, ωνος (ὁ) Strabon : 1 *géographe célèbre* || 2 *surn. d'h. rom.* Plut. *Pomp. 1, 4*, *etc.* (*v. le préc.*).

στραγγαλάω-ῶ [γᾰ] c. στραγγαλίζω, Mén. (*Com. fr. 4,313*); *au pass.* DS. *1, 68*.

στραγγάλη, ης (ἡ) [γᾰ] 1 lacet, cordon, Sext. *P. 3, 15* || 2 action d'étrangler, Plut. *Agis 20*; *fig.* anxiété, Jos. *A.J. 6,8,2* (στράγγω).

στραγγαλιά, ᾶς (ἡ) [γᾰ] lacet, cordon pour étrangler, Procl. *Ptol. p. 278*; *fig.* piège, Spt. *Esaï. 58, 6* (στραγγάλη).

στραγγαλιάω-ῶ [γᾰ] user de ruses, de moyens tortueux, Plut. *M. 618* f (στραγγαλιά).

στραγγαλίζω [ᾰ] tordre, *acc.* Alciphr. *3, 49*; *abs.* étrangler, *acc.* Str. *260*; Plut. *M. 530* d (στραγγάλη).

στραγγάλιον, ου (τὸ) [γᾰ] glande qui se forme aux articulations chez certains animaux, Hippiatr. (στραγγάλη).

στραγγαλίς, ίδος (ἡ) [γᾰῐδ] 1 or-

don, lacet, Strattis (*Com.fr.2,783*); Phérécr. (*Com. fr. 2, 265*); *fig.* question captieuse et inextricable, Epigr. (Plut. *M. 1033 e*) || **2** *c.* στραγγάλιον, Arstt. *H.A. 7, 11, 1* (στραγγάλη).

στραγγαλιώδης, ης, ες [ᾰ] tortueux, *fig.* fourbe, Spt. *Prov. 8, 8* (στραγγαλιά, -ωδης).

στραγγαλόω-ῶ [γᾰ] **1** tordre, Phil. *Bel. 57 d*; A.Aphr. *Probl. 1, 76* || **2** étrangler, suffoquer, Spt. *Tob. 2, 3* (στραγγάλη).

στραγγεία, ας (ἡ) lenteur, tergiversation, M.Ant. *4, 51 conj.* (στραγγεύομαι).

στραγγεῖον, ου (τὸ) instrument de chirurgie pour tirer le sang, A.Aphr. *Probl. 2, 59* (στραγγεύομαι).

στράγγευμα, ατος (τὸ) hésitation, lenteur, Plut. *Alex. 58 conj.* (στραγγεύομαι).

στραγγεύομαι, faire des détours de côté et d'autre, traîner en longueur, Ar. *Ach. 126, Nub. 131*; Plat. *Rsp. 472 a*; περί τι, Mach. (Ath. *580 e*) s'attarder à qqe ch. (στράγξ).

στραγγίας, ου, *adj. m.*: πυρός, Th. *C.P. 3, 21, 2*, sorte de froment.

στραγγίζω (*f.* ιῶ) **1** exprimer goutte à goutte, Diosc. *1, 32*; Spt. *Lev. 1, 15* || **2** pressurer (un fruit) de façon à faire tomber le jus goutte à goutte, *acc.* Geop. *9, 32* (στράγξ).

στραγγο·ειδῶς, *adv.* goutte à goutte, Moschn. *125* (στράγξ, εἶδος).

στραγγός, ή, όν, exprimé goutte à goutte, qui coule lentement, lent, Sor. *p. 213 Dietz*; Ruf. (Orib. *2, 212 B.-Dar.*), *etc.* || *Cp.* -ότερος, Cass. *Probl. 14*; Sor. *p. 26* (στράγξ; *cf.* στραγγεύω).

στραγγουρέω-ῶ, *c.* στραγγουριάω, Poèt. *de Vir. herb. 38, 223*.

στραγγ·ουρία, ας (ἡ) strangurie, *maladie de ceux qui n'urinent que goutte à goutte*, Hpc. *Aph. 1247, etc.*; Ar. *Vesp. 810*; Plat. *Ep. 358 e* || ⋙→ *Ion.* στραγγουρίη, Hpc. *l.c.* (στράγξ, οὐρέω).

στραγγουριάω-ῶ, être malade de strangurie, Ar. *Th. 616*; Plat. *Leg. 916 a* (στραγγουρία).

στραγγουρικός, ή, όν, qui concerne la strangurie, Hpc. *513, 23*; Plut. *M. 1089 e*; τὰ στραγγουρικά, Hpc. *Coac. 190*, *c.* στραγγουρία.

στραγγουριώδης, ης, ες, *c. le préc.* Hpc. *Epid. 1, 943, 947, etc.* (στραγγουρία, -ωδης).

στραγγῶς, *adv.* difficilement, péniblement, Sor. *p. 26, 27, 39*; Ménémach. (Orib. *2, 73 B.-Dar.*) (στραγγός).

στράγξ, αγγός (ἡ) goutte exprimée, goutte, Anth. *4, 1, 38*; Mén. (*Com. fr. 4, 138*); κατὰ στράγγα, Arstt. *Plant. 2, 9, 14*; Th. *H.P. 9, 18, 9*, goutte à goutte (R. Στραγγ, presser, serrer, *d'où* exprimer le jus; *cf. lat.* stringo, strictus).

Στράμμενος, ου (ὁ) Stramménos, *Argien*, Dém. *52, 10 B.-Sauppe*.

στράπτω: **1** éclairer, lancer des éclairs, Soph. *O.C. 1515*; A.Rh. *1, 544*; *fig.* Anth. *8, 23, 125* || **2** lancer sous forme d'éclair, *acc.* Orph. *H. 19, 2*; Opp. *C. 3, 349* (*cf.* ἀστράπτω).

στραταρχέω-ῶ [ᾰτ] être chef d'armée, Jos. *B.J. 4, 1, 10* (στρατάρχης).

στρατ·άρχης, ου (ὁ) [ᾰτ] chef d'armée, Hdt. *3, 157*; *8, 44*; Eschl. *fr. 181 Dind.* (στρατός, ἄρχω).

στραταρχία, ας (ἡ) [ᾰτ] commandement d'une armée, Phil. *2, 90* (στρατάρχης).

στράτ·αρχος, ου (ὁ) [ᾰτ] *c.* στρατάρχης, Pd. *P. 6, 31*; *I. 5, 50*.

στρατάω [ᾰτ] faire camper, *d'où au pass.* (*impf. 3 pl. épq.* ἐστρατόωντο) être campé, Il. *3, 187*; *4, 378* (στρατός).

στρατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] **I** expédition militaire (sur terre *et* sur mer): ἐπί τινα, Hdt. *5, 77*, contre qqn; στρατείαν ποιεῖσθαι, Hdt. *1, 71, 171*; Thc. *1, 15, etc.*; Xén. *Hell. 7, 4, 19, etc.*; στρατεύειν, Eur. *Suppl. 116, etc.*; στρατεύεσθαι, Dém. *545, 15, etc.* faire une expédition; ἐπὶ στρατείας εἶναι, Plat. *Rsp. 468 b*; And. *21, 29*; *ou* ἐν στρατείᾳ εἶναι, Xén. *Cyr. 5, 2, 19*, être en campagne || **II** *p. suite*: **1** service militaire, *au pl.* Plat. *Rsp. 404 a*; *Leg. 878 c*; Dém. *568, 9* || **2** discipline militaire, DC. *78, 36* || **3** fonctions militaires, *particul.* commandement militaire, DC. *72, 12 au pl.* || **III** troupes en campagne, Eur. *I. A. 495, Rhes. 263* || ⋙→ *Ion.* στρατηΐη, Hdt. *ll.cc.* *Dans les inscr. att. l'écriture flotte entre* στρατεία *et* στρατιά *au sens de* « expédition »; *au sens de* « troupes », *on trouve seul.* στρατιά, *v. Meisterh. p. 43, 29* (στρατός).

στράτευμα, ατος (τὸ) [ᾰτ] **1** expédition, campagne, Hdt. *3, 48, 49*; *8, 112*; *9, 33*; Eschl. *Pers. 758*; Eur. *Cycl. 283*; *au plur.* Ar. *Lys. 1133* || **2** troupes, armée en campagne, Hdt. *1, 6*; *7, 48*; Eschl. *Pers. 469*; Xén. *Cyr. 3, 3, 26, etc.*; *en parl. de forces navales*, Thc. *6, 74*; Soph. *Ph. 59*; *p. ext.* foule, peuple, Eur. *Suppl. 653* (στρατεύω).

στρατευσείω [ᾰ] (*seul. prés.*) avoir envie de faire une expédition, DC. *53, 25*; *fr. 40, 33* (στρατεύω).

στρατεύσιμος, ος, ον [ᾰῐ] propre au service militaire, Xén. *Cyr. 1, 2, 4, etc.*; DH. *3, 65*; οἱ στρατεύσιμοι, Pol. *6, 19, 6*, ceux qui sont en âge de servir (στράτευσις).

στράτευσις, εως (ἡ) [ᾰ] expédition militaire, Hdt. *1, 189*; DH. *6, 909, 12 Reiske*; Symm. *Ps. 59, 12*; *107, 12* (στρατεύω).

στρατευτέον [ᾰ] *vb. de* στρατεύω, Xén. *Hell. 7, 1, 41*.

στρατευτικός, ή, όν [ᾰ] propre au service militaire, propre à faire campagne, Chærém. (Ath. *562 f*) || *Sup.* -ώτατος, Alex. (*Com. fr. 3, 490*) (στρατεύω).

στρατεύω [ᾰ] (*f.* εύσω, *ao.* ἐστράτευσα, *pf.* ἐστράτευκα, *pf. pass.* ἐστράτευμαι) **1** servir comme soldat, Xén. *Cyr. 4, 4, 11*; *Hell. 7, 4, 34, etc.*; Plat. *Leg. 943 a, etc.*; *p. suite*, faire campagne, faire une expédition (sur terre *ou* sur mer, comme chef *ou* comme soldat) Att.; ἐπί τινα, Hdt. *1, 77*; Thc. *3, 7*; ἐπὶ Μίλητον, Hdt. *6, 7*; ἐπὶ Τροίαν, Thc. *1, 8, etc.* contre qqn, contre Milet, contre Troie; εἰς Πλάταιαν, Thc. *2, 6, etc.*; πρὸς Ἄβυδον, Xén. *Hell. 1, 2, 15*, à Platée, contre Abydos; στρατείαν, Eur. *Suppl. 116, etc.*; πόλεμον, Thc. *1, 112*, diriger une expédition, une guerre au dehors || **2** *postér.* enrôler des soldats, *acc.* Hdn *2, 14, 12*; App. *Civ. 1, 42, etc.* || *Moy.* (*f.* στρατεύσομαι, *ao.* ἐστρατευσάμην, *rar.* ἐστρατεύθην) servir comme soldat, Hdt. *1, 209*; *7, 64*; Ar. *Ran. 1113*; Lys. *114, 33, etc.*; στρ. ψιλόν, Ar. *Th. 232*; ὁπλίτην, Xén. *Mem. 3, 4, 1*, servir comme soldat d'infanterie légère, comme hoplite; στρ. μισθοῦ, Xén. *Cyr. 3, 2, 7*, servir pour une solde, *c. à d.* comme mercenaire; ὑπό τινι, Plut. *Cam. 2*, servir sous qqn; ἐπί τινα, Hdt. *1, 71, etc.*; Xén. *An. 2, 1, 1, etc.* contre qqn; εἰς τὴν Ἀσίαν, Xén. *Hell. 3, 4, 2*, faire campagne en Asie; σύν τινι, Xén. *Cyr. 5, 4, 37, etc.*; μετά τινος, Eur. *I. A. 967*; Xén. *Hell. 4, 6, 3*, conjointement avec qqn; ὑπέρ τινος, pour protéger qqn *ou* qqe ch. Plat. *Rsp. 429 b*; *ou* à la place de qqn, Plat. *Leg. 878 d, etc.*; στρ. ἔξω, Plat. *Leg. 814 a*, faire campagne au dehors, hors du pays || ⋙→ *Ao. pass. au sens moy.* ἐστρατεύθην, Pd. *P. 1, 51*; Apd. *1, 9, 13, 2*. *Dans les inscr. att.* στρατεύειν *dans une inscr. du 6ᵉ siècle av. J.C.*; στρατεύεσθαι *dans les inscr. du 4ᵉ et du 3ᵉ siècle*; *v. Meisterh. p. 154, § 75, 2* (στρατός).

στρατηγεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* στρατήγιον, Eschn. *39, 24*; *74, 21*.

στρατηγέτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* στρατηγός, Luc. *3, 595 Reitz* (στρατηγέω).

στρατηγέω-ῶ [ᾰ] **I** commander une armée, être général, Hdt. *5, 27*; Soph. *El. 1*; Eur. *Her. 391*; Thc. *1, 57, etc.*; *p. opp. à* πολιτεύεσθαι, Isocr. *110 d*; *joint à* ἡγούμενος, Dém. *443, 26*; *à Rome*, être préteur *ou* consul, Pol. *2, 21, 7, etc.*; Plut. *Ant. 6, etc.*; *joint à* ὑπατεύων, Plut. *Cato ma. 4* || **II** *p. suite*: **1** diriger comme général, *avec un rég. de chose à l'acc.*: στρατηγίαν, Xén. *An. 1, 3, 15*; And. *19, 11*, une expédition; πόλεμον, Dém. *1194, 21*; Plut. *Mar. 45*; *ou au gén.* πολέμου, DH. *3, 22, etc.*; DS. *11, 58*, une guerre; *ou abs.* στρατηγεῖν, diriger une expédition, Xén. *An. 2, 2, 13, etc.*; *avec un rég. de pers.* commander à, *dat.* Hdt. *6, 72*; Eschl. *Eum. 25*; Eur. *Tr. 926, etc.*; Lys. *135, 29*; *gén.* Hdt. *1, 221, etc.*; Thc. *1, 29, etc.*; Xén. *An. 1, 4, 3, etc.*; *qqf. avec le dat.* commander à la place de qqn, au service de qqn, Paus. *9, 1, 2*; στρ. ὑπέρ τινος, *m. sign.* Dém. *482, 14*; Isocr. *73 a*; *ou* en faveur de qqn, Dém. *30, 13*; ἐς Θεσσαλίην, Hdt. *6, 72*, contre la Thessalie; *au pass.* στρατηγεῖσθαι ὑπό τινος, Plat. *Ion 541 c*; Dém. *52, 2, etc.* être dirigé par qqn; τὰ στρατηγούμενα, Dém. *47, 5*, les actes d'un chef d'armée || **2** employer une ruse de guerre, user de stratagème, *avec l'inf.*: στρ. δι' ὁμαλοῦ τὴν μάχην θέσθαι, Plut. *Pyrrh. 21*, manœuvrer pour porter le combat sur un terrain uni; *cf.* Plut. *Crass. 25, Cæs. 24*; *p. suite, fig.* στρ. τινα, Pol. *3, 71, 1*; *9, 25, 6*; DH. *5, 29*; Str. *20*, tromper qqn par une ruse de guerre || *Moy.* (*ao. inf.* στρατηγήσασθαι) user de stratagème à l'égard de qqn, tromper qqn, Att. (στρατηγός).

στρατήγημα, ατος (τὸ) [ᾰτ] **1** manœuvre de guerre, *particul.* stratagème, ruse de guerre, Xén. *Mem. 5, 5, 22*; Isocr. *248 c*; Pol. *3, 18, 9, etc.* || **2** *p. ext.* ruse, habileté, DH. *Rhet. 8* (στρατηγέω).

στρατηγητέον [ᾰ] *vb. de* στρατηγέω, Plat. *Sisyph. 389 d*.

στρατηγία, ας (ἡ) [ᾰτ] **I** commandement d'une armée, *d'où*: **1** charge *ou* dignité de chef d'armée, Hdt. *1,*

19; 5, 26; Att. (Thc. 1, 95, etc.); en parl. d'un commandant de forces maritimes, Xén. Hell. 6, 2, 13 || 2 charge de stratège (v. στρατηγός) à Athènes, Ar. Pl. 192; Eschn. 32, 28; au plur. Plat. Ap. 36 b, etc.; Plut. Per. 16 || 3 présidence de la ligue achéenne, Pol. 4, 37, 1, etc. || 4 à Rome, préture, Plut. Cato mi. 39; πολιτική, Plut. Syll. 5, préture urbaine || II aptitude à commander une armée, qualités d'un général, Xén. Cyr. 1, 6, 14, etc. || III manœuvre ou ruse de guerre, DS. 17, 23; Polyen 6, 7, 1 || IV p. ext. armée, Spt. Judith 5, 3 || ⋙ Ion. στρατηγίη, Hdt. ll. cc. (στρατηγός).

στρατηγιάω-ῶ [ᾰτ] 1 désirer le poste de général, Xén. An. 7, 1, 33; Dém. 435, 27; Plut. Eum. 14, etc. || 2 diriger une expédition : ἐπί τινα, Str. 309, contre qqn (στρατηγία).

στρατηγίη, v. στρατηγία.

στρατηγικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne un général, de général, Xén. Œc. 20, 6; Plat. Pol. 304 e; Plut. Luc. 16, etc.; ἡ στρατηγική (s. e. τέχνη ou ἐπιστήμη) Plat. Phil. 56 b, Leg. 709 b, Euthyd. 290 d, la science du général, l'art de commander; τὰ στρατηγικά (s. e. ἔργα) la tactique ou les manœuvres du général, Xén. Cyr. 1, 6, 12; Isocr. 103 c; qqf. traité sur l'art de la guerre, DL. 5, 80; οἱ στρατηγικοί, Hdn, les prétoriens, à Rome 2 habile à commander, Xén. Cyr. 3, 4, 7, etc.; Plat. Gorg. 455 c || 3 postér. qui exerce ou a exercé les fonctions de général : στρ. ἀνήρ, Plut.; ou simpl. ὁ στρατηγικός, Hdn, le général || Cp. -ώτερος, Xén. Ages. 10, 1; Plut. Mar. 42; sup. -ώτατος, Xén. Cyr. 8, 4, 7 (στρατηγός).

στρατηγικῶς [ᾰ] adv. en bon général, Ar. Av. 362; Pol. 11, 16, 5 || Cp. -ώτερον, Pol. 4, 19, 5; 10, 32, 7.

στρατήγιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 tente du général, Soph. Aj. 708; Dém. 1043, 11; sel. d'autres, quartier général, Pol. 6, 31, 1 et 5; DH. 9, 6 || 2 local d'Athènes où les stratèges tenaient leurs séances, Eschn. 39, 24; 74, 21; Dém. 42, 14 B.-Sauppe; Plut. Per. 37, etc. (στρατηγός).

στρατηγίς, ίδος [ᾰῐδ] 1 adj. f. du général, du commandant, Soph. Aj. 49; Paus. 4, 19, 1; ναῦς, Thc. 2, 84; Dém. 1163, 1; DS. 14, 64; ou τριήρης, And. 2, 31; ou subst. ἡ στρ. Hdt. 8, 92, le vaisseau-amiral; σπεῖρα, Plut. Ant. 39; App. Civ. 3, 45; 5, 3, la cohorte prétorienne, à Rome || 2 subst. ἡ στρ. la générale, Ar. Eccl. 835, 870; Phérécr. (Com. fr. 2, 353) (στρατηγός).

στρατ·ηγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] I chef d'armée, général, Eschl. Ag. 581, etc.; Soph. Ant. 8, etc.; Xén. Mem. 3, 1, 3, etc.; στρ. ἀνήρ, Eschl. Ag. 1626; Xén. Ages. 3, 5, m. sign.; avec un gén. στρ. στρατοῦ, Hdt. 7, 83; στρατιᾶς, Xén. An. 1, 7, 12, etc. général d'une armée, chef d'une expédition; στρ. ὅλων, Soph. Aj. 1106; τῶν πάντων, Xén. Hell. 3, 2, 13, généralissime; fig. Plat. Theæt. 153 a, Conv. 193 b, etc.; comiq. au fém. ἡ στρ. Ar. Eccl. 491, 500 || II particul. 1 à Athènes, stratège, sorte de ministre de la guerre, préposé à l'entretien des troupes de terre et de mer avec un droit de juridiction pour toutes les questions se rattachant à l'administration de la guerre (exercice du commandement, recrutement des troupes, jugement des crimes ou délits militaires; contrôle des impôts de guerre, administration de la caisse de l'armée; sécurité du pays, etc.); à l'origine, les stratèges étaient au nombre de dix, un par tribu, choisis tous les ans parmi les citoyens d'Athènes, et exerçant le commandement à tour de rôle; au temps de Démosthène, les stratèges commandant en temps de guerre étaient au nombre de deux, le commandant des troupes d'infanterie (ὁ ἐπὶ τῶν ὅπλων ou ὁπλιτῶν, Dém. 238, 13; 265, 7, 19, etc.) et le commandant des troupes de cavalerie (ὁ ἐπὶ τῶν ἱππέων, Dém. 265, 20); les autres restaient à Athènes, Dém. 47, 14 || 2 stratège, chef militaire et civil des ligues achéenne et étolienne, Pol. 2, 43, 1; Str. 385 || 3 haut fonctionnaire dans les villes d'Asie Mineure, Hdt. 5, 38 || 4 à Rome, consul, Pol. 1, 7, 12, etc.; joint à ὕπατος, Pol. 1, 52, 5, etc.; Plut. Flam. 10; ou préteur, Pol. 3, 106, 6; Arr. Epict. 2, 1, 26; préteur urbain, Pol. 33, 1, 5 || 5 magistrat dans les colonies romaines, NT. Ap. 16, 20; Ath. 37 c || 6 officier préposé à la garde du temple à Jérusalem, NT. Luc. 22, 52; Ap. 4, 1, etc. || 7 préfet de police en Egypte, Str. 797 (στρατός, ἄγω).

στρατηΐη, v. στρατεία.

στρατηλασία, ας (ἡ) [ᾰᾱ] 1 expédition, campagne, Hdt. 2, 1; 4, 105, etc.; Plut. M. 326 c || 2 armée, Hdt. 8, 140 || ⋙ Ion. στρατηλασίη, Hdt. ll. cc. (στρατηλάτης).

στρατηλατέω-ῶ [ᾰᾱ] 1 être chef d'armée, abs. Hdt. 7, 108; Eschl. Eum. 687; Eur. Or. 717, Suppl. 593; Str. 417; avec un rég., commander à, gén. Eur. H. f. 61, Rhes. 276; dat. Eur. Bacch. 52, El. 321, 917 || 2 diriger une expédition : τινι, Eur. ἐπί τινα, Hdt. 1, 124; ἐπὶ γῆν, Hdt. 5, 31, contre qqn, contre un pays (στρατηλάτης).

στρατ·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰᾱ] chef d'armée, général, Soph. Aj. 1123; Eur. Or. 970, etc.; νεῶν, Eschl. Eum. 637; Eur. Rhes. 173, chef d'une flotte (στρατός, ἐλαύνω).

στρατηλατικός, ή, όν [ᾰᾱ] qui concerne un général, Procl. Ptol. p. 247 (στρατηλάτης).

στρατιά, ᾶς (ἡ) [ᾰ] I armée, troupe militaire, d'où : 1 armée, Pd. O. 6, 28; Eschl. Pers. 534, etc.; Thc. 6, 33, etc.; particul. armée de terre, p. opp. à armée de mer, Hdt. 6, 12, etc. || 2 troupe, en gén. Pd. P. 11, 75; N. 11, 45; fig. en parl. de choses : ἡ στρ. τοῦ οὐρανοῦ ou αἱ στρ. τῶν οὐρανῶν, Spt. 2 Par. 3, 3; Neh. 9, 6; Sophon. 1, 5, l'armée des cieux, les corps célestes, hébraïsme || II expédition militaire, Ar. Eq. 587, Th. 828, etc.; Thc. 8, 108, etc. || III service militaire, Ar. Ach. 1143 || ⋙ Ion. στρατιή, Hdt. l. c. etc. (στρατός).

Στρατία, ion. **Στρατίη**, ης (ἡ) [ᾰ] Stratiè, v. d'Arcadie, Il. 2, 606, etc.

στρατι·άρχης, ου (ὁ) [ᾰ] c. le suiv. DC. 55, 28.

στρατί·αρχος, ου (ὁ) [ᾰ] chef d'armée, commandant, Xén. Lac. 13, 4; Anth. 1, 98 (στρατιά, ἄρχω).

στρατιή, v. στρατιά.

στράτιος, α, ον [ᾰ] qui préside aux armées, ép. de Zeus, Hdt. 5, 119; Arstt. Mund. 7, 3; Plut. Eum. 17; d'Arès, Plut. M. 757 d; d'Athèna, Plut. M. 801 a; Luc. D. mer. 9, 1; στράτιον, adv. Ar. Vesp. 618, en guerrier || Cp. στρατιώτερος, Alc. fr. 29 Bgk (στρατός).

Στράτιος, ου, adj. m. de Stratos, v. d'Acarnanie, Thc. 2, 81 (Στράτος).

Στρατίος, ου (ὁ) [ᾰ] Stratios : 1 fils de Nestor, Od. 3, 413, 439 || 2 autres, Dém. 43, 19, etc. B.-Sauppe.

στρατιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] I soldat, primit. tout homme enrôlé pour le service militaire, Hdt. 4, 134; Att. (Ar. Ach. 1065, etc.) dans les discours : ἄνδρες στρατιῶται, Thc. 7, 61, soldats! postér. soldat de profession, Arstt. Nic. 3, 8, 9; particul. soldat servant sur un navire, Thc. 2, 88; au sg. en un sens collectif, Thc. 6, 24 || II n. de plantes : 1 στρ. ποτάμιος, Diosc. 4, 102, sorte de plante aquatique || 2 στρ. χιλιόφυλλος, Diosc. 4, 103, achillée ou millefeuille (achillea millefolium ou tomentosa L.) (στρατιά).

στρατιωτικός, ή, όν [ᾰ] I qui concerne le soldat, de soldat, Xén. Cyr. 4, 5, 39; Plat. Rsp. 415 e; DH. 6, 23, etc.; στρ. βίος, Arstt. Pol. 2, 9, vie militaire; subst. : 1 τὸ στρατιωτικόν (s. e. πλῆθος) l'armée, la soldatesque, Thc. 8, 83; Hdn 1, 5, 27; 2, 9, 1; ou (s. e. ἀργύριον) la paye du soldat, la solde, Dém. 167, 16 || 2 τὰ στρατιωτικά (s. e. ἔργα) les exercices du soldat, Xén. Cyr. 2, 1, 22; ou en gén. les affaires concernant les soldats, les affaires militaires, Plat. Ion 540 e || II propre au métier de soldat, Hdn 4, 7, 13; στρ. ἡλικία, Cyr. 6, 2, 37, âge du service militaire; p. suite belliqueux, Arstt. Pol. 2, 9, 7; Pol. 23, 17, 3; p. opp. à πολιτικός, Pol. 23, 10, 4 || III de simple soldat, p. opp. à στρατηγικός, Pol. 3, 105, 9 || IV subst. n. de plantes : ἡ στρατιωτική, Diosc. et τὸ στρατιωτικόν, Diosc. c. στρατιώτης II (στρατιώτης).

στρατιωτικῶς [ᾰ] adv. en soldat, Isocr. 248 e; en mauv. part., c. à d. brutalement, Pol. 22, 21, 6 || Cp. στρατιωτικώτερον, Thc. 2, 83.

στρατιῶτις, ιδος [ᾰῐδ] 1 adj. f. de soldat, Eschl. Ag. 47; Plut. Marc. 14; ναῦς, Thc. 1, 116; 6, 43; 8, 62; Xén. Hell. 1, 1, 36, vaisseau de transport pour les troupes || 2 subst. ἡ στρ. Géop. 2, 5, 4, n. de plante, c. στρατιώτης II (στρατιώτης).

Στρατό·δημος, ου (ὁ) [ᾰ] Stratodèmos, h. Thc. 2, 67 (στρ. δῆμος).

στρατο·κῆρυξ, υκος (ὁ) [ᾰῡ] héraut d'armée, Spt. 3 Reg. 22, 36; Arr. Tact. 10, 4 (στρ. κῆρυξ).

Στρατοκλείδης, ου (ὁ) [ᾰ] Stratokléidès, h. Anth. 11, 210 (patr. du suiv.).

Στρατο·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰ] Stratoklès, h. Xén. An. 4, 2, 28; Dém. 43, 42 B.-Sauppe, etc. || ⋙ Acc. -έα, par contr. -ῆ, Mach. (Ath. 435 b) (στρ. κλέος).

Στρατό·λα (ἡ) [ᾰᾰ] Stratola, f. Dém. 59, 19 B.-Sauppe (cf. le suiv.).

Στρατό·λας (ὁ) [ᾰᾱ] Stratolas, Eléen, Xén. Hell. 7, 4, 31 (στρ. λαός).

στρατο·λογέω-ῶ [ᾰ] enrôler des soldats, DH. 11, 24; au pass. DS. 12, 67; Plut. Cæs. 35 (στρ. -λογος de λέγω)

στρατο·λογία, ας (ἡ) [ᾰτ] levée de troupes, DH. *6,44* (στρατολογέω).

στρατό·μαντις, εως (ὁ) [ᾰτ] devin de l'armée, ESCHL. *Ag.122* (στρ. μάντις).

Στρατονίκειος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Stratonikeios, *h.* ANTH. *11, 97* (Στρατόνικος).

Στρατο·νίκη, ης (ἡ) [ᾰῐ] Stratonikè (Stratonice) HÉS. *fr. 129;* THC. *2, 101;* AR. *Th. 807;* PLUT. *Demetr. 2, etc.* (στ. νίκη).

Στρατό·νικος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Stratonikos, *h.* PLAT. *Sis. 387* a, *etc.* (*v. le préc.*).

Στρατόπεδα, ων (τὰ) [ᾰτ] les Camps, *région près de la bouche Pélusienne du Nil,* HDT. *2,154* (*plur. de* στρατόπεδον).

στρατοπεδ·άρχης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** commandant d'une armée, JOS. *B.J. 2, 19,4;* LUC. *H. conscr. 22, etc.* || **2** tribun d'une légion, DH. *10,36* (στρατόπεδον, ἄρχω).

στρατοπεδαρχία, ας (ἡ) [ᾰτ] charge de tribun d'une légion, DH. *10,36* (στρατοπεδάρχης).

στρατοπεδαρχικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la charge de tribun d'une légion, PTOL. *Tetr. p.176* a (στρατοπεδαρχία).

στρατοπεδεία, ας (ἡ) [ᾰ] campement, XÉN. *Hell. 4,1,24;* DH. *10,23* (στρατοπεδεύω).

στρατοπέδευσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de camper, XÉN. *Cyr. 8,5,6, et 16;* PLAT. *Leg. 813* c, *Rsp. 526* d || **2** campement, position d'une armée, XÉN. *Hell. 4,1,25; p. anal. en parl. d'une flotte,* HDT. *7,124* (στρατοπεδεύω).

στρατοπεδευτικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le campement *ou* le camp, POL. *6,30,3* (στρατοπεδεύω).

στρατοπεδεύω [ᾰ] camper, XÉN. *An. 7,6,24* || *Moy.* camper, *c. à d.* : **1** établir un camp, HDT. *1,62,76, etc.;* THC. *1,30, etc.;* XÉN. *An. 2,4,11, etc.* || **2** être établi dans un camp, XÉN. *An. 2,2,15; p. anal. en parl. d'une flotte,* stationner, HDT. *7,124* (στρατόπεδον).

στρατό·πεδον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** le sol sur lequel campe une armée, campement, camp, HDT. *4,114;* ESCHL. *Sept. 79;* EUR. *Rhes. 522;* ATT. || **II** troupe campée, armée dans un camp, HDT. *1,76; 5, 113; 9,51, etc.;* SOPH. *Ph. 10, etc.; d'où* armée, *en gén.; p. anal.* flotte, HDT. *8,81, 94;* THC. *1,117;* XÉN. *Hell. 6,3,18; particul.* : **1** *à Rome,* la légion, POL. *1,16,2;* DC. *38, 47; 55, 23 etc.* || **2** troupe, *en gén.* PLAT. *Rsp. 568* d (στρατός, πέδον).

Στρατόπεδον Τυρίων (τὸ) le Camp des Tyriens, *contrée près de Memphis,* HDT. *2,112.*

στρατό·πλωτος, ος, ον [ᾰ] qui transporte une armée par mer, LYC. *1037* (στ. *πλώω, *c.* πλέω).

στρατός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** armée, HOM. ATT. *etc.;* ναυτικός, ESCHL. *Ag. 634, ou* ναυβάτας, ESCHL. *Ag. 987,* armée navale, flotte; νηίτης, THC. *4,85;7,71,* armée de débarquement || **2** *p. ext.* troupe, foule, PD. *P. 2,160; d'où* peuple, ESCHL. *Eum. 683, 762;* SOPH. *El. 749; en parl. d'une réunion d'hommes* (conseil des Amphictions, *etc.*) PD. *P. 10,12, etc.; fig. en parl. de choses,* PD. *P. 6,11* || ⋙ *Gén. épq.* στρατόφι, IL. *10,347* (R. Στᾰρ, étendre, déployer, *v.* στορέννυμι, *lat.* sterno).

1 Στράτος, ου (ὁ *ou* ἡ) Stratos (*auj.* ruines près de Lepenu *ou* Lepenon) *v. d'Acarnanie,* THC. *2, 80, etc.;* XÉN. *Hell. 4,6,4, etc.* || ⋙ ὁ Στρ. POL. *5,13; 14, 96, etc.;* ἡ Στρ. PAUS. *6,2,1, etc.*

2 Στράτος, ου (ὁ) [ᾰ] Stratos *Thrace,* Q. SM. *8,99.*

στρατουργία, ας (ἡ) *c.* στρατολογία, HERMOG.

στρατόφι, *v.* στρατός.

στρατο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰκ] sentinelle (*litt.* qui veille sur le camp) STR. *567,707* (στρατός, φύλαξ).

Στρατο·φῶν, ῶντος (ὁ) [ᾰ] Stratophôn, *h.* ANTH. *11, 77* (στρατός, *φάω, *c.* φαίνω).

στρατόω-ῶ (*ao. pass. part.* στρατωθέν) [ᾰ] forger (un frein) sous forme d'armée, ESCHL. *Ag. 135* || *Moy.* στρατόομαι-οῦμαι, camper || ⋙ *Impf. épq. 3 pl.* ἐστρατόωντο, IL. *3, 187; 4, 378;* A. RH. *2, 387; ao. pass. part.* στρατωθέν, ESCHL. *l.c.* (στρατός).

Στράττις, ιδος (ὁ) Strattis : **1** *poète de l'anc. comédie,* ATH. *160* b || **2** *tyran de Chios,* HDT. *4, 138, etc.* || ⋙ *Dat. ion.* Στράττι, HDT. *8,132* (στρατός).

στρατύλλαξ (ὁ) [ᾰ] méchant petit général, CIC. *Att. 16, 15, 3* (στρατός).

Στρατυλλίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] Stratyllis, *f.* AR. *Lys. 365* (στρατός).

Στράτων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Stratôn, *h.* AR. *Ach. 122, Eq. 1374, Av. 942;* DÉM. *21, 83 B.-Sauppe, etc.* (στρατός).

στρατωνίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] bon soldat, AR. *Ach. 596.*

Στρατωνίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] Stratônidès, *h.* DÉM. *43, 36, B.-Sauppe.*

στραφείς, στραφῆναι, *part. et inf. ao. 2 de* στρέφω.

στρέβλευμα, ατος (τὸ) perversité, SYMM. *Prov. 6, 13* (*στρεβλεύω, *de* στρεβλός).

στρέβλη, ης (ἡ) machine pour tordre, *particul.* : **1** pour enlever des fardeaux, cabestan, ESCHL. *Suppl. 441* || **2** machine pour presser, ARSTT. *Mot. an. 7, 7;* PLUT. *M. 950* a || **3** instrument de torture, POL. *18, 37, 7;* DS. *13,86;* JOS. *Macc. 7;* LUC. *Nec. 14; d'où* torture, DIPH. (*Com. fr. 4, 418*) (στρεβλός).

στρεβλο·κάρδιος, ος, ον, au cœur fourbe *ou* pervers, AQU. *Prov. 10,20; 17,20* (στρεβλός, καρδία).

στρεβλός, ή, όν tourné, tordu, *d'où* : **I** *au propre* : **1** tortu, AR. *Th. 516;* ARSTT. *Rhet. 1,1,5; en parl. de la démarche tortueuse des crabes,* BATR. *307; adv. au pl. n.* στρεβλά || **2** courbe, recourbé, ANTH. *7,440* || **3** louche, HPC. *Aër. 289;* EUP. (*Com. fr. 2,501*) || **II** *fig.* : **1** rusé, souple, AR. *Ran. 878* || **2** pervers, vicieux, SPT. *Ps. 17, 26; Sir. 36,20* (στρέφω).

στρεβλότης, ητος (ἡ) **1** détours tortueux, PLUT. *M. 968* a; *fig.* AQU. *Prov. 6,14* || **2** courbe (d'un glaive) PLUT. *Mar. 25* (στρεβλός).

στρεβλό·χειλος, ος, ον, aux lèvres tortueuses, *c. à d.* fourbe, NAZ. *2,204 Migne* (στρεβλός, χεῖλος).

στρεβλόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐστρέβλωσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐστρεβλώθην, *pf.* ἐστρέβλωμαι) tordre. **I** *au propre* : **1** *en gén.* tordre (un câble, une corde d'instrument, *etc.*) HDT. *7, 36;* PLAT. *Rsp. 531* b || **2** tordre sur un chevalet, sur un instrument de supplice, torturer, AR. *Nub. 620, etc.;* ANT. *133, 17; au pass.* AR. *Pl. 875, etc.;* LYS. *134, 40;* PLAT. *Rsp. 361* e || **3** tordre un membre déboîté pour le rajuster, HDT. *3, 129, etc.* || **4** *au pass.* être tordu, *d'où en parl. des* **yeux,** être louche, A. APHR. || **II** *fig.* tordre, *d'où* faire dévier, pervertir (le sens d'un écrit) NT. *2 Petr. 2, 16;* *au pass.* SPT. *2 Reg. 22, 27* || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* στρεβλώσομαι, PLAT. *Rsp. 361* e; PHILSTR. *V. Ap. 5, p. 207* (στρεβλός).

στρέβλωμα, ατος (τὸ) distorsion, EROT. *344* (στρεβλόω).

στρέβλωσις, εως (ἡ) torture, PLUT. *M. 1070* b; JOS. *A.J. 19, 1, 5* (στρεβλόω).

στρεβλωτήριον, ου (τὸ) instrument de torture, SYMM. *Jer. 20, 2;* JOS. *Macc. 8* (στρεβλόω).

στρεβλωτικός, ή, όν, qui torture, NYSS. *3 Migne* (στρεβλόω).

στρέμμα, ατος (τὸ) **1** déboîtement, luxation, HPC. *Off. 748;* DÉM. *24,6; 156,1* || **2** torsion, entrelacement, SPT. *Jud. 16,9; p. anal.* torsion des intestins, *c. à d.* colique, DIOSC. *2,152* (στρέφω).

στρέπτ·αιγλος, ος, ον, qui détourne *ou* intercepte les rayons du soleil, *en parl. de nuages,* AR. *Nub. 335* (στρέφω, αἴγλη; *sel. d'autres* στράπταιγλος, dont l'éclat illumine comme un éclair, *de* στράπτω, αἴγλη).

στρεπτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* στροφεύς, ANTH. *5, 294.*

στρεπτίκιος ἄρτος (ὁ) *sorte de* pain, ATH. *113* d.

στρεπτικός, ή, όν, propre à tordre; τὸ στρ., PLAT. *Pol. 282* d, l'art de tordre (στρέφω).

στρεπτός, ή, όν : **I** tourné, *d'où* : **1** tressé, EUR. *Cycl. 225;* ORPH. *Arg. 621;* στρ. χιτών, IL. *5,113; 21,31,* tunique solidement tissée; *sel. d'autres,* cuirasse faite de mailles entrelacées *ou* cotte d'armes; στρεπτὸς κύκλος, DS. *5,45; ou simpl.* ὁ στρεπτός, HDT. *3, 20; 9, 80;* XÉN. *Cyr. 1, 3, 2;* PLAT. *Rsp. 553* c, *etc.; qqf.* τὰ στρεπτά, PLUT. *Artax. 13,* collier fait d'anneaux entrelacés || **2** arrondi, *subst.* ὁ στρεπτός, DÉM. *314, 1;* HIPPOLOCH. (ATH. *130* d) sorte de gâteau || **3** courbé, recourbé (fer, EUR. *H.f. 946;* arc, THCR. *25,212, etc.*) || **II** *fig.* qu'on peut tourner, *c. à d.* : **1** qu'on peut fléchir par les prières, par la parole, *etc.* IL. *9,497, etc.* || **2** docile, IL. *15,203* (*vb. de* στρέφω).

στρεπτο·φόρος, ος, ον, qui porte un collier, HDT. *8,113* (στρεπτός, φέρω).

στρευγεδών, όνος (ἡ) difficulté d'uriner, strangurie, NIC. *Al. 313* (στρεύγομαι).

στρεύγομαι (*seul. prés. et impf.*) se consumer, dépérir, être épuisé, IL. *15, 512;* OD. *12, 351;* στρ. καμάτοισι, A. RH. *4,384;* νόσῳ, CALL. *Cer. 68,* être épuisé par les fatigues, par la maladie (R. Στρυγ, faire couler en pressurant, *cf.* στράγγω, *lat.* stringo).

στρεφε·δινέω-ῶ [ῐ] **1** *tr.* faire tournoyer, *d'où au pass.* (*3 pl. ao. épq.* στρεφεδίνηθεν, IL. *16, 792,* tournoyer || **2** *intr.* (*seul. impf. épq.* στρεφεδίνεον) Q. SM. *13,6* (στρέφω, δινέω).

στρέφω (*f.* στρέψω, *ao.* ἔστρεψα, *pf.* ἔστροφα; *pass. f.* στρεφθήσομαι, *f. 2 att.* στραφήσομαι, *ao. 1 rare* ἐστρέφθην, *ao. 2* ἐστράφην, *pf.* ἔστραμμαι) **A** *tr.* tourner, *c. à d.* : **I** *litt.* tourner : πηδάλιον, Pd. *fr. 15;* οἴακα, Eur. *Hel.1591*, le gouvernail; πρόσωπον πρός τινα, Eur. *Ph. 457*, tourner le visage vers qqn.; ὄμμα, Plat. *Rsp.518* c; ὄμμα πανταχοῖ, Eur. *I.T.68*, tourner les yeux, tourner les yeux de tous côtés; γράμματα, Plat. *Crat. 414* c, transposer des lettres; στρ. ἑαυτόν *avec* πρός *et l'acc.* Eschl. *Pr. 707*, se tourner vers, *etc.; fig.* tourner, faire tourner : τινά *avec* εἰς *et l'acc.* Ar. *Nub. 1455; ou* πρός *et l'acc.* Eur. *Suppl. 415*, *etc.* tourner *ou* diriger qqn vers qqe ch. *etc.; particul.* faire tourner autour (d'un centre, d'un axe) : τὸν κόσμον, Plat. *Pol. 269* e; τὰ ἄστρα, Plat. *Epin.977* b, le monde, les astres || **II** retourner : κάτω θυλάκους, Ar. *Eccl.733*, retourner des sacs sens dessus dessous; τὴν γῆν, Xén. *Œc.16,15*, la terre; ἄνω καὶ κάτω, Eschl. *Eum. 651;* Plat. *Gorg. 511* a; ἄνω κάτω, Dém. *544,2*, tourner sens dessus dessous, retourner, bouleverser || **III** enrouler, tortiller, *d'où au pass.* être enroulé : ἀλλήλησιν, Hh. *Merc. 411*, les unes dans les autres, *en parl. de branches; d'où* tresser, Xén. *An.4,7,15; p. ext.* ourdir une trame, filer, Luc. *J.conf.7; fig.* élaborer comme une trame (de grandes périodes d'un discours) Plut. *M. 235* e || **IV** tordre, *d'où* : **1** démettre par une luxation *ou* une entorse, tordre, luxer, *acc.* Epict. *Ench. 29,38;* Arr. *Epict. 3, 15,4; au pass.* Hdt. *3, 129;* Plat. *Leg. 789* e || **2** tordre par des tranchées, des coliques, des douleurs *en gén.* Ar. *Pl.1131;* Antiphan. (Ath. *123* b); El. *N.A.11,14; fig.* Plat. *Rsp. 330* d || **V** *fig.* tourner et retourner par la pensée, rouler dans son esprit, méditer, *acc.* Eur. *Hec. 750;* τι ἐφ' ἑαυτοῦ, Arr. *Epict. 3,21,29;* τι ἐν ἑαυτῷ, El. *N.A.10,48*, qqe ch. (une pensée, un projet) en soi-même || **B** *intr.* : **1** se tourner, Il. *18, 544, 546;* Soph. *fr. 771 Dind.*, *etc.* || **2** se détourner, *c. à d.* faire face : πρός τινα, Xén. *An.4,3,32*, *etc.* à qqn; *abs.* Xén. *An.4,3,26; au contr.* tourner le dos, Xén. *Ages.2,3* || *Moy.* (*f.* στρέψομαι, *ao.* ἐστρεψάμην, *ao. 2 pass.* ἐστράφην) **I** se tourner, se retourner, *d'où* : **1** aller et venir, Il. *24,5* || **2** *p. suite*, se tourner en tous sens, Il. *12, 42 et 45*, *etc.;* Plat. *Ion 541* e, *etc.; fig.* στρεφόμενα λέγειν, DH. *Rhet.15*, dire des choses qui se laissent tourner et retourner, *c. à d.* qui se laissent interpréter de façon différente || **II** se détourner, s'éloigner, Soph. *O.C. 1648*, *etc.;* ἐκ χώρης, Il. *6, 516*, d'un pays; στραφέντες ἔφευγον, Xén. *Cyr. 3, 3, 63*, ils firent demi-tour et s'enfuirent; *fig.* se détourner, cesser, *en parl. de la colère*, Soph. *Tr. 1136* || **III** s'enrouler : χερσίν τινος, Od. *9,435*, enrouler ses mains à qqe ch., s'accrocher les mains à qqe ch. || **IV** tourner dans le même lieu, *d'où* : **1** séjourner, s'arrêter (en un lieu) : ἐπὶ γῇ, Plat. *Ep. 335* b, sur terre || *fig.* (*cf. le lat.* versari) résider dans, se trouver dans, *avec* ἐν *et le dat.* Plat. *Theæt.194* b; *ou* περί *et l'acc.* Arstt. *Metaph.3,2,20* || **3** *fig.* tourner autour de, s'attacher à, *avec* ἐν *et le dat.* Plat. *Theæt. 181* c, *etc.; p. suite*, prendre soin de, se soucier de, *gén.* Soph. *Aj.1116* || **V** se tourner et se retourner, s'agiter, *particul.* pour intriguer, Plat. *Phædr.236* e; *avec un acc.* : τι, Ar. *Ach. 385*, machiner qqe ruse; στροφάς, Plat. *Rsp. 405* c, ourdir des intrigues || **VI** (*au pf.*) être tourné *ou* dirigé, *en parl. d'un lieu, avec* ἐπί *et l'acc.* Pol. *2, 15, 8* || ⋙ *Le pf.* ἔστροφα *seul. dans* Théognet. (Ath. *104* c); *ao. itér. épq. 3 pl.* στρέψασκον, Il. *18, 546; ao. pass. ion. et dor.* ἐστράφθην, Thcr. *7,132;* Sophr. *78;* Thcr. *7, 132* (R. Στραφ, tourner; *cf.* στροφή; *apparentée à la* R. Στραβ, *v.* στραβών, στρεβλός, *etc.*).

Στρέψα, ης (ἡ) Strepsa, *lieu sur la frontière de Thrace et de Macédoine*, Eschn. *2,27 B.-Sauppe*.

Στρεψαῖος, ου, *adj. m.* de Strepsa, Ar. *fr.23 Dind.* (*v. le préc.*).

στρέψασκον, *v.* στρέφω.

στρεψ·αύχην, χενος (ὁ, ἡ) au col tortu, *en parl. d'un vase*, Thpp. com. (*Com. fr. 2,812*) (στρέφω, αὐχήν).

Στρεψιάδης, ου (ὁ) [ᾰ] Strepsiadès, *h.* Pd. *I.7,31;* Ar. *Nub.1206*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Στρεψιάδη, *par exc.* Στρεψίαδες, Ar. *l. c. Dor.* Στρεψιάδας [δᾱ] Pd. *l.c.*

στρεψί·κερως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐ] sorte d'antilope aux cornes tordues, Plin. *H.N.11,37,45*.

στρεψί·μαλλος, ος, ον [ῐ] à la toison entortillée, *d'où fig.* captieux, Ar. *fr.642 Dind.* (στρέφω, μαλλός).

στρέψις, εως (ἡ) action de tourner, *d'où* évolution, changement, Arstt. *P.A.4,13,21* (στρέφω).

στρεψο·δικέω-ῶ [ῐ] pervertir la justice, Ar. *Nub.434* (στρέφω, δίκη).

στρεψο·δικο·πανουργία, ας (ἡ) [ῐᾰ] perversion de la justice par de mauvaises chicanes, Ar. *Av. 1468* (στρέφω, δίκη, πανουργία).

στρῆνα (ἡ) = *lat.* strēna, Ath. *97* d.

στρηνής, ής, ές, aigu, perçant, *en parl. du bruit* : *adv.* στρηνές, A.Rh. *2, 323;* Anth. *6, 350*, avec un bruit aigu *ou* perçant (*cf. lat.* strenuus).

στρηνιάω-ῶ : **1** être orgueilleux, insolent, Antiphan. (*Com. fr. 3, 44*)); Diph. (*Com. fr. 4,429*); NT. *Apoc.18, 7 et 9* || **2** vivre dans la mollesse, Sophil. (*Com. fr. 3, 582*) (στρῆνος).

στρῆνος, εος-ους (τὸ) orgueil, insolence, Anth. *7, 686;* Spt. *4 Reg. 19, 28;* luxe, NT. *Apoc. 18, 3*, *etc.*

στρῆνος, ου (ὁ) désir violent, passion, Lyc. *438* (*cf. le préc.*).

στρηνό·φωνος, ος, ον, à la voix rude, Callias (*Com. fr. 2,741*) (στρηνής, φωνή).

στριβιλικίγξ [ῐῑῐκ] *dans la locut.* : οὐδ' ἂν στριβιλικίγξ, Ar. *Ach. 1035*, pas même un rien.

στρίγξ, ιγγός (ἡ) effraie, *oiseau de nuit, ainsi nommé à cause de son cri strident*, A.Lib. *21 conj.*

στρίφνος, ου (ὁ) chair dure, coriace, Spt. *Job 20,18* (*cf. le suiv.*).

στριφνός, ή, όν, *c.* στρυφνός, Hpc. *V. med.14;* Plut. *M.642* e || *Sup.* στριφνότατος, Hpc. *249,42*.

στροβέω-ῶ (*f.* ήσομαι, *ao.* ἐστρόβησα, *pf. inus.; pf. pass.* ἐστρόβημαι) **1** faire tourner comme une toupie, tourner et retourner, *acc.* Ar. *Eq.386*, *etc.; fig.* Ar. *Nub.700* || **2** *fig.* agiter, bouleverser, Eschl. *Ag. 1215, Ch. 1052;* Plut. *Num. 13; au pass.* Eschl. *Ch.203;* Pol. *24, 8,13* || *Moy.* tourner en tous sens, rouler : ὄμματα, Ar. *Ran. 817*, les yeux (στρόβος).

στροβητός, ή, όν, entraîné par un mouvement tournant, Luc. *Trag. 12* (*vb. du préc.*).

στροβίλη, ης (ἡ) [ῑ] mèche tortillée, Hpc. *884* d (*cf.* στρόβιλος).

στροβιλίζω [βῑ] tourner de côté et d'autre, Anth. *6,94* (στρόβιλος).

στροβίλινος, η, ον [ῑῐ] de pomme de pin, Diosc. *1,92* (στρόβιλος).

στροβίλιον, ου (τὸ) [βῑ] petite pomme de pin, Diosc. *Par. 2,108* (στρόβιλος).

στροβίλιος, ος ον, [βῑ] *c.* στροβίλινος, Gal. *6,132*.

στροβιλίτης οἶνος (ὁ) [ῑῑ] vin aromatisé de graines de pommes de pin, Diosc. *5,44* (στρόβιλος).

στροβιλο·βλέφαρος, ος, ον [ῑᾰ] aux yeux mobiles, vifs, Orph. *Lith. 18,31* (στρόβιλος, βλέφαρον).

στροβιλο-ειδής, ής, ές [ῑ] en forme de toupie *ou* de pomme de pin, Th. *H.P.3,12,9;* Str. *795* (στρόβιλος, εἶδος).

1 στρόβιλος, ου (ὁ) [ῑ] **I** ce qui tourne *ou* tournoie, *particul.* : **1** toupie, Plat. *Rsp.436* d; Plut. *Lys.12; fig.* : Καρκίνου στρόβιλοι, Ar. *Pax 829*, les toupies, *c. à d.* les enfants de Karkinos *qui étaient vraisemblabl. danseurs* || **2** tourbillon, ouragan, Arstt. *Mund.4,16;* Luc. *Tox.19*, *etc.* || **3** danse en tournant sur soi-même, pirouette, Ar. *Vesp.1502;* Ath. *630* a || **II** objets divers en spirale *ou* de forme conique : **1** pomme de pin *ou* fruit des arbres résineux, *en gén.* Arstt. *fr. 252;* Diph. siphn. (Ath. *57* c); Th. *H.P. 3, 9, 1; p. ext.* graine de ces fruits, Diosc. *4,107; ou* le pin lui-même, Plut. *M. 648* d, *676* a; Diosc. *1, 87;* Geop. *11,1* || **2** coquillage en spirale, Lyc. *506* || **3** enroulement du hérisson sur lui-même, Ion (Ath. *91* e) || ⋙ [ῐ] Anth. *6, 232;* ἡ στρ. Geop. *11, 1* (στρόβος).

2 στρόβιλος, ος, ον [ῑ] qui tournoie en spirale, Anth. *15, 25* (στρόβος).

στροβιλόω-ῶ [ῑ] tourner, *acc.* Plut. *M.235* e (στρόβιλος).

στροβιλώδης, ης, ες [ῑ] *c.* στροβιλοειδής, Plut. *Syll. 17* (στρόβιλος, -ωδης).

στρόβος, ου (ὁ) **1** tourbillon, tournoiement, Eschl. *Ag.657* || **2** ceinture, Eschl. *Suppl. 457* (*var.* στρόφος) (στρέφω).

στρογγυλαίνω (*seul. prés*) [ῠ] arrondir, Plut. *M. 894* a *au pass.* (στρογγύλος).

Στρογγύλη, ης [ῠ] Strongylè (*litt.* la Ronde, *auj.* Stromboli) *une des î. Eoliennes*, Thc. *3,88* (*fém. de* στρογγύλος).

στρογγυλίζω [ῠ] arrondir, ramasser, condenser, *fig.* DH. *Lys. 13* (στρογγύλος).

στρογγύλισμα, ατος (τὸ) [ῠ] style ramassé, serré, Rhét. (*W. 8, 619*) (στρογγυλίζω).

στρογγύλλω : **1** arrondir, Arét. *Caus. m. ac.1, 8;* DH. *Comp. 96* || **2** faire tourner, Anth. *7, 726* (στρογγύλος).

στρογγυλό·γλυφος,ος,ον [ῠῠ] taillé rond, HÉRON *Aut.269* (στρογγύλος, γλύφω).

στρογγυλο·δίνητος,ος,ον [ῐ] qui tourne en rond, qui tournoie, ARCHESTR. (ATH.*112* a) (στρ. δινέω).

στρογγυλο·ειδής, ής, ές [ῠ] de forme arrondie, rond, PLUT. *M.1121* c (στ. εἶδος).

στρογγυλοειδῶς [ῠ] *adv.* en rond, A.APHR.*Probl.1,107* (*v. le préc.*).

στρογγυλό·καυλος,ος,ον [ῠ] à tige arrondie, TH.*H.P.7,4,5* (στρ. καυλός).

στρογγυλό·λοβος, ος, ον [ῠ] à cosse ronde, TH.*H.P.8,5,2* (στρ. λοβός).

στρογγυλο·ναύτης, ου (ὁ) [ῠ] qui navigue sur un navire marchand, AR. *fr. 685 Dind.* (*v.* στρογγύλος) (στρ. ναύτης).

στρογγυλό·πλευρος,ος,ον [ῠ] aux flancs arrondis, STRATT. (*Com. fr. 2, 779*) (στρ. πλευρά).

στρογγυλο·πρόσωπος, ος, ον [ῠ] qui a le visage arrondi, ARSTT.*H.A. 1,6,4; Physiogn.3,5* (στρ. πρόσωπον).

στρογγύλος, η, ον [ῠ] **1** rond, arrondi, *p. opp. à* πλατύς, HDT. *2, 92*; AR. *Nub. 676, 751, etc.; en parl. de pierres*, XÉN. *Eq. 4, 4; de bois*, TH. *H.P. 5, 5, 6, etc.*; στρογγύλα πλοῖα, HDT. *1, 163*; THC.*2,97*; XÉN.*Hell.5,1, 21*; DÉM.*506 fin*, bâtiments ronds, *c. à d.* navires de transport *ou* marchands, *qui étaient de forme arrondie, p. opp.* aux navires de guerre (μακρὰ ναῦς); στρογγύλοις ἱστίοις, APP. *Civ.4,86*, à pleines voiles (*litt.* arrondies par le vent); *ou simpl.* circulaire, *p. opp. à* εὐθύς, PLAT.*Men.* *74* d; τὸ στρ. PLAT.*Men.75* a, ce qui est circulaire ‖ **2** de forme épaisse et courte, trapu, *en parl. de pers.* XÉNARQ.(*Com.fr.3,617*); XÉN.*Cyn.4,1; 5,30*; PLAT. *Conv. 189* e; *en parl. de lions*, ARSTT. *H.A. 9, 44, 7*; *fig. en parl. du style*, ramassé, ferme, précis, AR.*Ach.686*; PLAT.*Phædr.234* e; DH. *Comp.7 fin, etc.* ‖ *Cp.* στρογγυλώτερος, ARSTT. *H.A. 9, 44*; *sup.* στρογγυλώτατος, EPIC. (DL. *10, 66*) (στραγγός).

στρογγυλότης, ητος (ἡ) [ῠ] forme ronde, rondeur, PLAT.*Men.73* e, *74* b; ARSTT.*Metaph.6, p.146,26*; TH.*H.P. 4,12,2* (στρογγύλος).

στρογγυλόω-ῶ [ῠ] arrondir, *au pass.* : **1** être rond, ANAXAG. (STOB. *App.p.6 Gaisf.*) ‖ **2** être rond en apparence, PLUT. *M. 1121* a (στρογγύλος).

στρογγύλωμα, ατος (τὸ) [ῠ] corps rond, SPT.*1 Reg.13,16* (στρογγυλόω).

στρογγύλως [ῠ] *adv.* d'une manière resserrée : βιοῦν, PLUT. *M. 157* c, vivre d'une vie sobre ; *en parl. du style*, avec précision, DH.*Isocr.11* ‖ *Cp.* -ώτερον, EROT.*Gloss. p. 14*; *sup.* -ώτατα, ARSTT.*Rhet.2,22,3* (στρογγύλος).

στρογγύλωσις, εως (ἡ) [ῠ] arrondissement, rondeur, HPC. *Art. 827* (στρογγυλόω).

Στροῖβος,ου (ὁ) Strœbos, *h.* THC. *1,105*; ANTH.*6,144*; HERMIPP. (PLUT. *Alex.54*).

στρομβεῖον, ου (τὸ) petite pomme de pin, NIC.*Th.628* (στρόμβος).

στρομβηδόν, *adv.* en forme de tourbillon, A.PL.*300* (στρόμβος, -δον).

Στρομβιχίδης,ου (ὁ) Strombikhidès, *h.* THC.*8,15, etc.*; XÉN.*Hell.6,3, 2, etc.* (*patr. du suiv.*).

Στρόμβιχος, ου (ὁ) Strombikhos, *h.* THC.*1,45*; ESCHN.*2,15 B.-Sauppe, etc.* (στρόμβος).

στρομβο·ειδής, ής, ές, qui est en spirale, de forme cylindrique *ou* conique, ARSTT.*H.A.4,4,5*; τὰ στρομβοειδῆ, ARSTT.*H.A.4,4,18, etc.* les animaux de forme cylindrique (limaçon, *etc.*) (στρόμβος, εἶδος).

στρόμβος, ου (ὁ) **I** ce qui tourne *ou* tournoie, *particul.* : **1** tourbillon, ESCHL.*Pr.1085* ‖ **2** toupie, sabot, IL. *14,413*; LUC. *As. 42* ‖ **3** fuseau, LYC. *585* ‖ **II** objets en spirale, *particul.* : **1** coquillage, ARSTT. *H.A. 5, 15, 22, etc.*; THCR.*9,25*; *d'où* conque marine, LYC.*250*; PLUT.*M.743* b ‖ **2** pomme de pin, NIC.*Th.884* (στρέφω).

στρομβόω-ῶ, faire tournoyer, PHILSTR.*815* (στρόμβος).

στρομβώδης, ης, ες, *c.* στρομβοειδής, ARSTT.*H.A.4,4,2, etc.* (στρόμβος, -ωδης).

στρουθάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* στρουθός, EUB. (*Com. fr. 3, 268*).

Στρούθας, α (ὁ) Strouthas, *Perse*, XÉN.*Hell.4,8,17, etc.*

1 στρούθειον μῆλον (τὸ) ANTH. *6, 252, ou simpl.* στρούθειον, ου (τὸ) NIC.*Al.234*, coing.

2 στρούθειον, ου (τὸ) *c.* στρούθιον, ORPH.*Arg. 963.*

Στρούθης (ὁ) *c.* Στρούθας, LYS. (HARP.).

Στρουθίας (ὁ) Strouthias, *litt.* le Moineau, *n. de parasite*, MÉN.(*Com. fr. 4, 152*) (στρουθός).

1 στρουθίζω, nettoyer avec de la saponaire, DIOSC. *2,84* (στρούθιον).

2 στρουθίζω, crier *ou* piauler comme un moineau, AR. *fr. 717 Dind.*; THÉODOT. *Esaï. 10,14* (στρουθίον).

στρουθιο·κάμηλος, ου (ἡ) **1** *c.* στρουθοκάμηλος, ORIG. *3, 652 Migne* ‖ **2** *c.* στρούθιον, DIOSC. *2,193.*

στρουθιό·μηλον, ου (τὸ) *c.* στρούθειον μῆλον, GAL.*6,350.*

1 στρουθίον,ου(τὸ) petit moineau, ANAXANDR. (*Com. fr. 3, 164*); ARSTT. *H.A.5,2,4; 9,7,10*; ATH. *571* e, *654* b; (στρουθός).

2 στρουθίον, ου (τὸ) *c.* στρούθειον **1**, TH.*H.P. 2,2,5.*

στρούθιον, ου (τὸ) herbe à foulon *ou* saponaire pour nettoyer, HPC. *571,54*; TH.*H.P. 6,4,3; 6,8,3.*

στρούθιος, α, ον, de saponaire, ATH.*679* b (στρουθός).

Στρούθιος, ου (ὁ) Strouthios, AR. *Av. 1077* (στρουθός).

στρουθίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] petit oiseau, *fig. en parl. d'un débauché*, ALEX. (*Com. fr. 3,449*) (στρουθός).

στρουθίων, ωνος (ὁ) *c.* στρουθοκάμηλος, NAZ.

Στρουθίων, ωνος (ὁ) Strouthiôn, *litt.* le moineau, *n. de parasite*, ALCPHR.*1, 9; 3, 43* (στρουθός).

Στρουθο·βάλανοι, ων (οἱ) [ᾰᾰ] les Glands de Moineau, *n. d'un pple imaginaire*, LUC. *V.H.1, 13* (στρουθός, βάλανος).

στρουθο·κάμηλος, ου (ὁ, ἡ) **1** autruche, DS. *2, 50* (*masc.*); STR. *772* (*fém.*); GAL.*6,387*; AQU.*Deut.14,15* ‖ **2** *c.* στρούθιον, DIOSC. *2, 192* (στρουθός, κάμηλος).

στρουθο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] à tête de moineau *ou* d'autruche, PLUT. *M.520* c (στρ. κεφαλή).

στρουθός, οῦ, *att.* **στροῦθος, ου** (ὁ, ἡ) **I** *n. d'oiseau* : **1** moineau, IL. *2, 311, etc.* (*fém.*); *d'ord. masc.* HDT. *1, 159*; AR. *Vesp. 207, etc.* ‖ **2** (*fém.*) autruche, HDT. *4,175,192*; XÉN.*An.1, 5,2*; ARSTT. *P. A. 4,14,1, etc.*; LUC. *Dips.6* (*masc.*) ‖ **3** στρ. κατοικάς, NIC. *Al. 535*, coq, poule ‖ **II** (*masc.*) cognassier, *d'où* coing, TH.*H.P. 9,12,5.*

Στρουθο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange des autruches, *n. d'un pple d'Éthiopie*, STR.*772*; DS.*3,28* (στρουθός, φαγεῖν).

Στρούθων, ωνος (ὁ) Strouthôn, *h.* ANTH.*13, 28.*

στρουθωτός, ή, όν, couvert de figurines d'oiseaux peints *ou* brodés, SOPHR. (ATH.*48* c) (*vb. de* *στρουθόω, *de* στρουθός).

Στρούχατες, ων (οἱ) les Stroukhates, *pple de Médie*, HDT.*1, 101.*

Στροφάδες, ων (αἱ) [ᾰ] les Strophades (*auj.* Strofadia *et* Strivali) *n. de deux î. de la mer Ionienne*, A. RH.*2,297*; ANTH. *App. 251, etc.* (*pl. de* στροφάς).

στροφαῖος, α, ον, qui préside aux gonds, *c. à d.* gardien des portes, *ép. d'Hermès*, AR. *Pl. 1153, et d'Artémis, chez les Erythréens*, ATH.*259* b (στροφή).

Στρόφακος, ου (ὁ) Strophakos, *Thessalien*, THC.*4,78.*

στροφάλιγξ, ιγγος (ἡ) [ᾰ] **I** tourbillon (*de poussière*, IL. *16, 775; 21, 503*; OD. *24, 39*; *d'une tempête*, OPP. *H.1,446,etc.*); *fig. en parl. d'un combat*, ANTH. *7, 226* ‖ **II** tour, circuit, rond, DP. *162, 584*; *particul.* : **1** orbite d'un astre, DP. *584, 648*; ARAT. *443* ‖ **2** fromage rond, NIC. *Th. 697* ‖ **III** gond, EPIGR. (*Cram. 4,385*) (στρέφω).

στροφαλίζω [ᾰ] (*ao.* ἐστροφάλιξα) **1** faire tourner, *acc.* OD. *18, 315* ‖ **2** *p. ext.* agiter, secouer, répandre, *acc.* ANTH. *6,218* (στροφάλιγξ).

στροφάς, άδος (ὁ, ἡ) [ᾰδ] **I** qui se meut en tournant, *d'où* : **1** circulaire, SOPH. *Tr. 131* ‖ **2** qui tournoie, ARAT. *1032*; *en parl. d'une trombe*, ORPH. *Arg. 675* ‖ **II** qui s'enroule autour, qui se fixe, NUMÉN.(ATH.*319* b) (στρέφω).

στροφεῖον, ου (τὸ) **I** instrument pour faire tourner, *particul.* : **1** sorte de cabestan pour lever l'ancre, LUC. *Nav. 5* ‖ **2** machine sur la scène pour enlever les héros divinisés, les personnages tués, *etc.* POLL. *4, 127, 132* ‖ **II** objet tressé, corde, XÉN. *Cyn.2,6*; POLL.*5,29* (στροφή).

στροφεύς, έως (ὁ) gond de porte, AR.*Th.487*; TH.*H.P.5,6,4*; POL.*7,16, 5*; LUC. *D. mer. 12,3* (στρέφω).

στροφέω-ῶ : **1** *intr.* tourner, rouler, AR. *Pax 175 dout.* ‖ **2** avoir des coliques, des tranchées, A.TR. (στροφή).

στροφή, ῆς (ἡ) **I** action de tourner les (yeux) EUR. *H. f. 932*; *fig.* langage qui change les dispositions, ESCHL. *Suppl. 623* ‖ **II** **1** action de tourner, XÉN. *Eq. 7,15, etc.*; évolution, PLAT. *Leg. 782* a ‖ **2** action de se détourner pour éviter les coups de l'adversaire, PLAT. *Rsp. 405* b ‖ **3** évolution du chœur de gauche à droite sur la scène, *d'où* air que le chœur chantait en se déplaçant, AR.*Th.68*; PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2, 326*); DH. *Comp. 19* ‖ **4** *p. suite*, strophe d'un chœur, d'une ode, GRAMM. ‖ **5** *fig. au pl.* dé-

tours, ruses, finesses captieuses, Ar. *Pl. 1154, Eccl. 1026, Ran. 775, etc.* (στρέφω).

στροφιγγο·ειδῶς, *adv.* en forme de pivot, Apd. pol. *44* (στρόφιγξ, εἶδος).

στρόφιγξ, ιγγος (ὁ) 1 pivot, Eur. *Ph. 1126*; *particul.* gond d'une porte, Th. *H.P. 5,5,4*; Plut. *Rom. 23*; *fig. en parl. de la langue d'un bavard*, Ar. *Ran. 893* || 2 vertèbre, Phérécr. (*Com. fr. 2,356*); Plat. *Tim. 74* a, b || ⋙ ἡ στρ. EM. *446, 31, etc.* (στρέφω).

Στροφίη, ης (ἡ) Strophiè, *font. de Béotie*, Call. *H. 4,76*.

στρόφιον, ου (τὸ) 1 ceinture *ou* bandelette de femme pour se soutenir la gorge, Ar. *Lys. 931; Th. 139, 255, etc.* || 2 bandeau, bandelette pour la tête, Plut. *Arat. 53*; Arr. *Epict. 3, 21, 16*; Ath. *543* f || 3 sorte de gant, Philstr. (στρόφος).

Στρόφιος, ου (ὁ) Strophios : 1 *Troyen*, Il. *5, 49* || 2 *père de Pylade et roi de Phocide*, Pd. *P. 11, 53*; Eschl. *Ag. 881, etc.*; Soph. *El. 1111*; Eur. *El. 18, etc.* || 3 *autres*, Nonn. *30, 108, etc.* (στρόφος).

στρόφις, ιος (ὁ) homme retors, Ar. *Nub. 450* (στροφή).

στροφίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] enroulement, Eur. *Andr. 719* (στρέφω).

στροφο·δινέω-ῶ [ῑ] *c.* στρεφεδινέω, Eschl. *Ag. 51*.

στρόφος, ου (ὁ) I cordon *ou* lacet fait de laine, de chanvre *ou* de cuir tressé, *particul.* : 1 courroie *ou* cordon, Od. *13, 438; 17, 198* || 2 grosse corde, Hdt. *4, 60* || 3 ceinture, Eschl. *Sept. 871* || 4 bandelette, Hh. *Ap. 122, 128* || II colique, tranchée, Ar. *Th. 484*; *au pl.* Hpc. *V. med. 12, Aph. 1249, etc.* (στρέφω).

στροφόω-ῶ, tourner, tordre, *d'où au pass.* avoir des coliques, Arr. *Epict. 4,9,4*; Diosc. *1, 30* (στρόφος).

στροφώδης, ης, ες, qui concerne les coliques, Erot. *352* (στρόφος, -ωδης).

στροφωδῶς, *adv.* comme avec des coliques *ou* tranchées, Archig. (Gal. *7, 415*) (στροφώδης).

στρόφωμα, ατος (τὸ) gond, charnière, *ou en gén.* appareil *ou* mouvement rotatoire, Héron *Bel. 130* (στροφόω).

στροφωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Héron *Spir. 166*.

στροφωτός, ή, όν, versatile, Spt. *Ezech. 41, 24* (*vb. de* στροφόω).

Στρυβήλη, ης (ἡ) Strybèlè, *f.* Dém. *59, 50 et 121 B.-Sauppe*.

στρύθιον, ου (τὸ) *éol. p.* στρούθιον, Galènè (Ath. *679* c).

Στρύμη, ης (ἡ) [ῡ] Strymè, *colonie de Thasos, en Thrace*, Archil. *fr. 135 Bgk*; Hdt. *7,108,109*; Dém. *12, 17, etc. B.-Sauppe*.

Στρυμό·δωρος, ου (ὁ) [ῡ] Strymodôros, Ar. *Ach. 273, Lys. 257, etc.* (Στρυμών, δῶρον).

Στρυμονίας, ου [ῡᾱ] *adj. m.* qui souffle du Strymon, *en parl. du vent*, Hdt. *8,118*; Call. *Del. 26*; Anth. *7, 502* || ⋙ *Ion.* Στρυμονίης, Hdt. Anth. *ll. cc.* (Στρυμών).

Στρυμόνιος, α, ον [ῡ] du Strymon, Eschl. *Pers. 869*; Eur. *Rhes. 387, etc.*; οἱ Στρυμόνιοι, Hdt. *7, 75*, les riverains du Strymon, les Thraces (Στρυμών).

Στρυμών, όνος (ὁ) [ῡ] 1 le Strymon (*auj.* Strouma) *fl. de Thrace*, Hdt. *1, 64, etc.*; Eschl. *Ag. 192*; Thc. *1, 98, etc.* || 2 Strymon, *dieu de ce fleuve*, Hés. *Th. 339, etc.*

στρυφνός, ή, όν [ῠ] I d'une saveur âcre, acerbe, T. Locr. *101* c; Xén. *Hier. 1, 22*; Plat. *Tim. 65* d, *etc.*; *fig.* : 1 *en parl. du caractère*, âpre, morose, Ar. *Vesp. 877*; Xén. *Cyr. 2,2, 11*; Arstt. *Nic. 8,5,2, etc.* || 2 *en parl. du style*, dur, rude, DH. *Comp. 22* || II rigide, Hpc. *Aër. 282*; Opp. *C. 1, 411* || *Cp.* -ότερος, Hpc. *p. 563, 29*; Th. *H.P. 5,1,11*.

στρυφνότης, ητος (ἡ) I saveur âcre, acerbe, Arstt. *Cat. 8,8*; *Probl. 1,42,4*; Plut. *M. 732* b || II *fig.* : 1 caractère âpre, morose, Plut. *Mar. 2* || 2 *en parl. du style*, dureté, rudesse, DH. *Dem. 34* (στρυφνός).

στρυφνόω-ῶ, rendre âcre *ou* acerbe, Plut. *M. 624* e (στρυφνός).

στρύχνον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Nic. *Th. 878*; Diosc. *4,72*.

στρύχνος, ου (ὁ,ἡ) solanum, *n. de diverses plantes, la plupart vénéneuses, une seule* στρ. κηπαῖος, solanum de jardin (*solanum hortense* L.) *plante comestible*, Th. *H.P. 7,15,4*; Diosc. *4,71,74*.

στρῶμα, ατος (τὸ) I ce qu'on étend (lit, couverture, tapis, *etc.*) : *particul.* 1 matelas, Thgn. *1193* || 2 couverture de lit, Ar. *Eccl. 418, etc.*; Plat. com. (*Com. fr. 2,683*); Dém. *762, 4, etc.* || 3 tapis de table *ou* nappe, Ar. *Ach. 1090* || 4 couverture de cheval, Xén. *Cyr. 8, 8, 19* || 5 *au plur. p. anal. avec l'étoffe bigarrée des couvertures*, les Stromates *ou* livre de Mélanges, *titre d'un ouvrage de Clément d'Alexandrie* || II *p. anal.* ce qu'on dispose sur le sol, *pour servir de support*, pilotis d'un pont de bois, Polyen *8, 23, 9* (στρώννυμι).

στρωματεύς, έως (ὁ) [ᾰ] 1 ce qu'on étend, couverture de lit *ou* de table, tapis, Alex. (*Com. fr. 3, 433*); *d'où, p. anal. avec l'étoffe bigarrée des couvertures*, fiatole, *poisson de couleur bigarrée*, Phil. (Ath. *322* a); Artém. *2, 14* || 2 *c.* στρωματόδεσμος, Poll. *7, 79* (στρῶμα).

στρωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* στρῶμα, M. Ant. *5,1*.

στρωματίτης ἔρανος (ὁ) [μᾰ] pique-nique où l'hôte ne fournit que les lits de table, Crat. (*Com. fr. 2, 207*) (στρῶμα).

στρωματό·δεσμον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le suiv.* Ar. *fr. 249 Dind.*; Xén. *An. 5,4,13*; Plat. *Theæt. 175* e; Eschn. *11, 18*.

στρωματό·δεσμος, ου (ὁ) [ᾰ] couverture de voyage, en toile *ou* en cuir, *pour envelopper la literie*, Plut. *Cæs. 49* (στρῶμα, δεσμός).

στρωματο·φύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [μᾰᾰ] préposé au service des lits, des couvertures de lits et de tables, Plut. *Alex. 57* (στρῶμα, φύλαξ).

στρωμνά, *v. le suiv.*

στρωμνή, ῆς (ἡ) 1 lit étendu, couche, Pd. *P. 1,54*; Eschl. *Ch. 671*; Thc. *8,81*; Xén. *Conv. 4,38, etc.* || 2 couverture de lit, Xén. *Mem. 2,1,30, etc.*; *p. ext.* couverture, toison, Pd. *P. 4, 410* || ⋙ *Dor.* στρωμνά [ᾱ] Pd. *ll. cc.* (στρώννυμι).

στρώννυμι (*f.* στρώσω, *ao.* ἔστρωσα, *pf.* ἔστρωκα, *pl. q. pf.* ἐστρώκειν; *pass. f.* στρωθήσομαι, *ao.* ἐστρώθην, *pf.* ἔστρωμαι, *pl. q. pf.* ἐστρώμην) étendre (un tapis, *etc.*) Plut. *Artax. 22*; Ath. *581*; *au pass.* Plat. *Rsp. 372* b (R. Στρω, étendre; *cf.* Στορ, *d'où* στόρνυμι, στορέννυμι).

στρωννύω (*seul. prés.* Arstd. *11, 216*; Geop. *19,2*; *et impf.* ἐστρώννυον, NT. *Matth. 21,8*) *c. le préc.*

στρῶσις, εως (ἡ) action d'étendre, de joncher, de couvrir, Ath. *48* d; *particul.* pavage d'une rue, d'une route, DH. *3,67*; Jos. *B.J. 7,8,3* (στρώννυμι).

στρωτήρ, ῆρος (ὁ) 1 *t. d'archit.* solive transversale soutenant un plancher *ou* rattachant deux colonnes, Hpc. *Art. 783, 838*; Gal. *12,301, 302*; Th. *Vent. 12*; Pol. *5, 89, 6* || 2 *c.* στρώτης, Naz. (στρώννυμι).

στρώτης, ου (ὁ) préposé au service des lits, des couvertures de lits *ou* de tables, *etc.* Héraclid. (Ath. *48* d); Plut. *Pel. 30* (στρώννυμι).

στρωτός, ή, όν : 1 étendu, Soph. *Tr. 916* || 2 recouvert de choses étendues (tapis, étoffes, etc.) Hés. *Th. 798*; Eur. *Or. 313, Hel. 1261* (*vb. de* στρώννυμι).

στρωφάω-ῶ : I *tr.* tourner et retourner, tourner souvent, *acc.* Od. *6, 53, 306, etc.*; Anth. *9, 242*; *fig.* rouler dans son esprit, *acc.* A. Rh. *3, 424*; *au pass.* : 1 se tourner (pour faire face à l'ennemi) Il. *13, 557* || 2 accomplir son évolution, *en parl. de corps célestes*, Man. *2,34* || 3 *particul.* se tourner çà et là, aller et venir, Hdt. *2,85*; Soph. *Tr. 907*; *p. suite* (*c. le lat.* versari), se trouver habituellement dans, *avec* κατά *et l'acc.* Il. *9,463; 12, 557; 20, 422*; Hh. *Cer. 48*; Thgn. *247*; ἐπί *et l'acc.* Hés. *O. 526*; *ou* ἐν *et le dat.* Eschl. *Ag. 1224*; Eur. *Alc. 1052* || II *intr. c. le pass. ci-dessus*, A. Rh. *3, 893* || ⋙ *Impf. 3 sg. épq.* στρωφᾶτο, Il. *l. c.* (στρέφω).

στυγ·άνωρ, ορος (ὁ) [ῠᾱ] qui hait les hommes, Eschl. *Pr. 724* (στυγέω, ἀνήρ).

στυγερός, ά, όν [ῠ] haïssable, odieux, *d'où* horrible, affreux, terrible, *en parl. d'Hadès*, Il. *8,368; 9, 454*; Od. *2,135*; *d'Arès*, Il. *18,209*; *de pers.* Eur. *Med. 113, etc.*; *de choses* (mort, Od. *12,341*; guerre, Il. *18,230*; sort, Eschl. *Pers. 909*; terre, Soph. *Ph. 1174*; vie, Soph. *Tr. 1016, etc.*) || *Sup.* -ώτατος, Pd. *O. 11, 108* (στυγέω).

στυγερ·ώπης, ης, ες [ῠ] aux regards sinistres, Hés. *O. 194* (στυγερός, ὤψ).

στυγερ·ωπός, ός, όν [ῠ] à l'aspect odieux, Anth. *9, 662* (στ. ὤψ).

στυγερῶς [ῠ] *adv.* horriblement, Il. *16,723*; Od. *22,23*; Soph. *Ph. 166* (στυγερός).

στυγέω-ῶ [ῠ] (*f.* -ήσω, *ao. 1* ἐστύγησα *et* ἔστυξα, *ao. 2* ἔστυγον, *pf.* ἐστύγηκα ; *pass. f.* στυγηθήσομαι *et* στυγήσομαι, *ao.* ἐστυγήθην, *pf.* ἔστυγμαι) 1 haïr, avoir en horreur, *acc.* Il. *7, 112; 17, 694*; Od. *10, 113; 11,502*; Thgn. *278*; Pd. *fr. 186*; Hdt. *7,236*; Eschl. *Pr. 37, etc.*; *Suppl. 79, 528, etc.*; Eur. *El. 1016*; DS. *Exc. p. 525,55*; Alcphr. *3,28 et 40*; *p. opp. à* φιλεῖν, Eschl. *Ch. 907*; *p. suite*, craindre, *abs.* Eur. *Med. 221*; *avec l'inf.* Il. *1,186; 8,515*; Soph. *Ph. 87, etc.* craindre de, *etc.* || 2 (*à l'ao. 1*)

rendre odieux *ou* redoutable : τινί τι, OD. *11, 502*, qqe ch. à qqn || ⋙ *Act. prés. ind. 3 plur. dor.* στυγέοισι, PD. *fr. 186; sbj. 3 sg. épq.* στυγέησι, IL. *8, 515. Impf. itér.* στυγέεσκον, NONN. *Jo. 15, 72. Moy. f.* στυγήσομαι, *au sens pass.* SOPH. *O.R. 672* (στύγος).

στύγημα, ατος (τὸ) [ῠ] objet de haine, EUR. *Or. 480;* BABR. *95, 62* (στυγέω).

στυγητός, ή, όν [ῠ] **1** haï, exécré, ESCHL. *Pr. 592* || **2** haïssable, odieux, NT. *Tit. 3,3;* HLD. *5,29 (vb. de* στυγέω).

Στύγιος, α, ον [ῠ] **1** du Styx, infernal, ESCHL. *Pers. 668;* SOPH. *O.C. 1564;* PLAT. *Phæd. 113* c || **2** *p. ext.* odieux, horrible, néfaste, EUR. *Med. 195, Hel. 1355;* PLUT. *M. 828* a || ⋙ *Fém.* ος, EUR. *ll. cc.* (Στύξ).

στυγνάζω : **1** être d'humeur sombre : ἐπί τινι, NT. *Marc. 10, 22,* au sujet de qqe ch. || **2** avoir l'air sombre, *fig.* στυγνάζει ὁ οὐρανός, NT. *Matth. 16, 3,* le ciel est sombre, menaçant (στυγνός).

στύγνασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* στυγνότης, APD. (STOB. *Ecl. 1, 1012*) (στυγνάζω).

στυγν·ηγόρος, ος, ον, qui annonce des choses tristes, NAZ. *3, 1337 Migne* (στυγνός, ἀγορεύω).

στυγνο·ποιός, ός, όν, qui rend sombre, BAS. *4,661 Migne* (στ. ποιέω).

στυγνός, ή, όν : **I** *act.* qui hait, hostile à, *dat.* ESCHL. *Pers. 286;* SOPH. *El. 918* || **II** *pass.* : **1** odieux, haïssable, terrible, *en parl. de pers. ou de ch.* ESCHL. *Pr. 886, etc.;* SOPH. *Ph. 1348, etc.* || **2** triste, sombre, ESCHL. *Ag. 639;* SOPH. *O.R. 673;* EUR. *Alc. 777, etc.;* XÉN. *An. 2,6,9 et 11; adv.* στυγνόν, SOPH. *Ant. 1226,* tristement || *Cp.* -ότερος, PLUT.; *sup.* -ότατος, EUR. (στύγος).

στυγνότης, ητος (ἡ) **1** tristesse, PLUT. *Mar. 43* || **2** aspect sombre, triste, morne, *en parl. de choses,* POL. *4,21,1* (στυγνός).

στυγνόω-ῶ, attrister, *d'où au pass.* être attristé, être sombre, ANTH. *9, 573* (στυγνός).

στυγό·δεμνος, ος, ον [ῠ] qui hait le mariage, ANTH. *10, 68* (στυγέω, δέμνιον).

στύγος, εος-ους (τὸ) [ῠ] **1** ce qui cause un sentiment d'horreur, *d'où* chagrin, tristesse, ESCHL. *Ag. 1308* || **2** objet de haine, ESCHL. *Ag. 558, Ch. 392, 770; particul. en parl. des Erynies,* ESCHL. *Eum. 644, etc.;* A. RH. *4, 445* (R. Στυγ, avoir horreur, *v.* Στύξ).

στυλάριον, ου (τὸ) [ῡᾰ] pilastre, HÉRON (*Math. vet. 119* a).

στυλίδιον, ου (τὸ) [ῡῐδ] *dim. du suiv.* STR. *49.*

στυλίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] **1** petite colonne, DH. *3,21* || **2** petit mât à l'arrière d'un navire, PLUT. *Pomp. 24* (στῦλος).

στυλίσκος, ου (ὁ) [ῡ] **1** petit bâton, baguette, HPC. *Mochl. 865;* STR. *164* || **2** pied vertical, support en forme de colonnette, HÉRON || **3** partie d'un instrument de chirurgie, ORIB. *128 Mai (dim. du préc.).*

στυλο·βάτης, ου (ὁ) [ῡᾰ] base d'une colonne, PLAT. COM. (*Com. fr. 2, 628*); HÉRON *Aut. 259* b, *etc.* (στῦλος, βαίνω).

στυλο·γλύφος, ος, ον [ῡῠ] qui taille des colonnes, PHIL. BYZ. *VII mir. 1* (στ. γλύφω).

στυλο·ειδής, ής, ές [ῡ] qui ressemble à une colonne, GAL. *4, 43* (στ. εἶδος).

στυλο·πινάκιον, ου (τὸ) [ῡῐᾰ] colonne ornée de peintures, ANTH. *3 titre* (στ. πίναξ).

στῦλος, ου (ὁ) [ῡ] **1** colonne, HDT. *2,169;* ESCHL. *Ag. 898;* EUR. *I.T. 50; fig. c. à d.* soutien, appui, EUR. *I. T. 57;* ANTH. *7, 648* || **2** poteau, EUR. *fr. 202;* POL. *1,22,4* (R. Στα, se tenir debout, *v.* ἵστημι).

στυλόω-ῶ [ῡ] soutenir à l'aide de poteaux, boiser *ou* blinder (une galerie de mine) APD. POL. *17* b || *Moy.* asseoir sur des colonnes, *fig. c. à d.* soutenir, étayer, ANTH. *7, 648* (στῦλος).

στύλωμα, ατος (τὸ) [ῡ] poteau de soutènement (d'une galerie de mine), étayage, APD. POL. *17, 13* (στυλόω).

στύμα, *v.* στόμα.

στῦμα, ατος (τὸ) [ῡ] érection, PHILOX. (ATH. *5* d *et 325* a) (στύω).

στύμμα, ατος (τὸ) astringent pour fixer la teinture *ou* pour la préparation des essences et des parfums, DIOSC. *1,76, etc.; fig.* CLÉM. *144* (στύφω).

Στυμφαία, ας (ἡ) Stymphæa, *v. d'Epire,* PLUT. *Pyrrh. 6.*

Στυμφάλιος, α, ον [ᾱ] de Stymphalos, HDT. *6,76;* PD. *O. 6,167;* XÉN. *An. 1,1,11, etc.* || ⋙ *Ion.* Στυμφήλιος, PAUS. *8, 22, 1, etc.* (Στύμφαλος).

Στυμφαλίς, ίδος [ᾰῐδ] **1** *adj. f.* de Stymphalos, A. RH. *2, 1054;* Στ. λίμνη, HDT. *6, 76, etc.* lac de Stymphalos (*auj.* de Zaraka) || **2** Stymphalis, *f.* PD. *O. 6,144* || ⋙ *Ion.* Στυμφηλίς, HDT. *l. c.;* NONN. *29, 240, etc.* (*v. le suiv.*).

Στύμφαλος, ου (ἡ) [ᾱ] Stymphalos (*auj.* ruines près de Kionia) *v. d'Arcadie,* IL. *2,608;* POL. *4, 68, etc.* || ⋙ *Ion.* Στύμφηλος, IL. *l. c.*

Στυμφήλιος, *v.* Στυμφάλιος.

Στυμφηλίς, *v.* Στυμφαλίς.

Στύμφηλος, *v.* Στύμφαλος.

στύξ, *gén.* **στυγός** (ἡ) [ῠγ] **I** froid glacial, frisson, TH. *C. P. 5,14,4 au plur.* || **II** *p. suite,* ce qui donne le frisson, *d'où* : **1** objet horrible, monstre, ESCHL. *Ch. 532* || **2** horreur, ALCPHR. *3,34* (R. Στυγ, avoir horreur).

Στύξ, *gén.* **Στυγός** (ἡ) [ῠγ] le Styx : **1** *fl. d'Arcadie* (*auj.* Mavronero) *dont l'eau était glaciale,* HDT. *6,74;* STR. *389, etc.* || **2** *fl. des Enfers,* IL. *8,369;* OD. *10,514, etc.; personnifié comme fille d'Okéanos,* HÉS. *Th. 361; au plur.* αἱ Στύγες, PLAT. *Rsp. 387* b, les fleuves comme le Styx (στύξ).

στύξαι, *inf. ao. de* στυγέω.

στυπεῖον, *v.* στυππεῖον.

στύπη, *v.* στύππη.

στύπιον, *v.* στύππιον.

1 στύπος, εος-ους (τὸ) [ῠ] **1** tronc, *d'où* bâton, A. RH. *1, 1117;* POL. *22, 10,4* || **2** *c.* κύτος, NIC. *Th. 952, Al. 70* (R. Στα, se tenir, *v.* ἵστημι; *cf. lat.* stipes).

2 στύπος, ου (ὁ) *c.* στύπη, GAL. *2, 98.*

στύππαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] *c.* στυππειοπώλης, AR. *fr. 540 Dind.* (στύππη).

στυππέϊνος, η, ον, *c.* στύππινος, SPT. *Lev. 13, 27.*

στυππεῖον, *mieux que* **στυπεῖον, ου** (τὸ) paquet d'étoupe, étoupe, HDT. *8, 52;* XÉN. *Cyr. 7,5,23, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* στυππεῖον, CIA. *2, 811,* c, *90 (323 av. J. C.); et* στυππέον, CIA. *2,809,* e, *176 (325 av. J.C.); v. Meisterh. p. 34,3, et p. 41; sur l'écriture par double* π, *v.* στύππινος (στύππη).

στυππειο·πώλης, ου (ὁ) marchand d'étoupes, AR. *Eq. 129* (στυππεῖον, πωλέω).

στύππη, *mieux que* **στύπη, ης** (ἡ) filasse, étoupe, JOS. (SUID. *v°* στύππη) (στύφω).

στύππινος, η, ον [ῐ] d'étoupe, DS. *1,35* || ⋙ *Dans les inscr. att.* στύππινος *avec double* π, CIA. *2, 675, 26 (376/367 av. J. C.) etc., v. Meisterh. p. 74,10* (στύππη).

στύππιον, *mieux que* **στύπιον, ου** (τὸ) *c.* στυππεῖον, DÉM. *1145, 6, etc.*

στυπτήριος, α, ον, astringent; *subst.* ἡ στυπτηρία, ας (*s. e.* γῆ) alun (*litt.* terre astringente) HDT. *2,180;* T. LOCR. *99* d; HPC. *877, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, HDT. HPC. *ll. cc.* (στύφω).

στυπτηριώδης, ης, ες, qui a un goût d'alun, HPC. *Aër. 286; Probl. 24,18;* TH. *C. P. 2,5,1* (στυπτηρία, -ωδης).

στυπτικός, ή, όν : **1** de saveur âcre, DIOSC. *1,168* || **2** astringent, HPC. *Aph. 1259* || *Cp.* -ώτερος, DIOSC. *l. c.* (στύφω).

Στύρα, ων (τὰ) [ῡ] Styres (*auj.* Stura) *v. d'Eubée,* IL. *2,539;* DÉM. *21, 165, 168 B.-Sauppe, etc.*

στυρακᾶτον, ου (τὸ) vin parfumé de résine στύραξ, ORIB. *1,435 B.-Dar.*

στυρακίζω [ῠᾰ] avoir la saveur du storax, DIOSC. *2,106* (στύραξ 2).

στυράκινος, η, ον [ῠᾰῐ] **1** de storax, DIOSC. *1,79* || **2** fait du bois de l'arbre στύραξ, STR. *570* (στύραξ 2).

στυράκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. du suiv.* THC. *2, 4.*

1 στύραξ, ακος (ὁ) [ῠᾰ] **1** bout d'une lance, *c.* σαυρωτήρ, XÉN. *Hell. 6,2,19;* PLAT. *Lach. 183* e || **2** *p. ext.* lance, pique, PLUT. *Marc. 26;* ATH. *514* d.

2 στύραξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] **1** gomme *ou* résine dont on fait l'encens, ARSTT. *H. A. 4,8,27;* TH. *H.P. 9,7,3* || **2** arbre qui produit cette gomme, HDT. *3, 107;* STR. *570;* PLUT. *Lys. 28* || ⋙ ἡ στ. HDT. *l. c.*

Στύραξ, ακος (ὁ) Styrax, *n. de chien,* XÉN. *Cyn. 7, 5* (*cf. les préc.*).

Στυρεύς, έως (ὁ) habitant de Styres, DL. *3, 32;* οἱ Στυρῆς, THC. *7, 57; ion.* οἱ Στυρέες, HDT. *8, 1, etc.* les habitants de Styres (Στύρα).

στυτικός, ή, όν [ῡ] excitant, PHYLARQ. (ATH. *18* e) (στύω).

στυφελιγμός, οῦ (ὁ) [ῠ] mauvais traitement, AR. *Eq. 537* (στυφελίζω).

στυφελίζω (*seul. prés., impf. et ao.* ἐστυφέλιξα; *au pass. seul. prés. et imparf.*) [ῠ] **I** frapper fortement, *acc.* IL. *5, 437; 7, 261; 16, 774;* A. RH. *2,115; p. suite* : **1** renverser, IL. *1,581* || **2** chasser, IL. *22, 496;* OD. *17, 234; d'où* disperser, IL. *11,305* || **II** manier avec rudesse, *acc.* HPC. *Fract. 772; d'où* traiter rudement, maltraiter, IL. *21,380,512;* OD. *18,416; fig.* froisser, maltraiter, PD. *fr. 210 Bgk.* || ⋙

Ao. 3 sg. épq. στυφέλιξε, Il. *7, 261* (στυφελός).

στυφελός, ή, όν, [ῠ] **1** âcre, Anth. *9, 561* || **2** ferme, fort, dur, *en parl. d'un rivage,* Eschl. *Pers. 964*; A. Rh. *2, 323*; *d'un rocher,* Anth. *11, 31*; *de routes,* Opp. *C. 3, 442*; *fig.* dur, cruel, Eschl. *Pers. 80*; Orph. *Arg. 1010* || ⋙ *Fém. -ός,* Eschl. *Pers. 964* (στύφω).

στυφελώδης, ης, ες [ῠ] *c. le préc.* Q.Sm. *12, 449* (στυφελός, -ωδης).

στυφλός, ός, όν, *c.* στυφελός, Eschl. *Pers. 303, Pr. 748*; Soph. *Ant. 250*; Eur. *Bacch. 1137*; Lyc. *737*.

στυφόεις, όεσσα, όεν [ῠ] âcre, astringent, Nic. *Al. 375* (στύφω).

στυφο·κόπος, ος, ον [ῠ] qui frappe avec un bâton, *ou* στυφόκοπος, frappé de coups de bâton, Ar. *Av. 1299* (στύπος, κόπτω).

στύφος, ου (ὁ) gain, Hsch. *v°* στύφος; Nyss. *3, 185 Migne.*

στυφός, ή, όν [ῠ] âcre, acerbe, Arstt. *Plant. 2, 10, 2*; *p. suite,* astringent, Bas. *1, 113 Migne*; Geop. *6, 11, 2* || *Cp.* στυφότερος, Geop. *l. c.* (στύφω).

στυφότης, ητος (ἡ) [ῠ] **1** densité, consistance, Plut. *M. 96* f || **2** saveur âcre, Syn. *53* c (στύφω).

στύφω [ῡ] **I** *tr.* resserrer, contracter, Hpc. *Aër. 285*; *particul.* : **1** contracter par une saveur astringente, Anth. *9, 375* || **2** teindre avec un caustique qui fixe les couleurs, Lysis (Jambl. *V. Pyth. p. 162*) || **II** *intr.* être astringent, avoir une saveur âcre, acerbe, Arstt. *Probl. 1, 38*; Philonid. (Ath. *675* e); Diosc. *1, 169, 172, etc.*; *fig.* être dur, rude, *en parl. de la voix,* DH. *Comp. 15.*

Στύφων, ωνος (ὁ) Styphôn, *Lacédémonien,* Thc. *4, 38.*

στυφωνία, ας (ἡ) *c.* στοιχάς, Diosc. *Noth. 3, 31.*

στύψις, εως (ἡ) **1** resserrement, contraction, Hpc. *Acut. 385*; *particul.* épaississement par une substance astringente, Diph. siphn. (Ath. *80* f) || **2** action de fixer la teinture au moyen d'un caustique, Arstt. *Col. 4, 4*; Clém. *237, 792* || **3** préparation des essences et parfums à l'aide de substances astringentes, Diosc. *1, 5* (στύφω).

στύω [ῡ] (*f.* στύσω, *ao.* ἔστυσα, *pf.* ἔστυκα [ῡ]) être en érection, Ar. *Lys. 598* || *Moy. m. sign.* Ar. *Av. 1256*; Luc. *Alex. 11* || ⋙ *Pf. 3 pl. lac.* ἐστύκαντι, Ar. *Lys. 996* (R. Στυ, se tenir debout; *cf.* R. Στα, *v.* ἵστημι).

Στωάξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] Stoïcien, *avec idée de mépris,* Hermias (Ath. *563* d) (*στωά *p.* στοά).

στωΐδιον, ου (τό) [ῐδ] **1** petit portique, DL. *5, 51* || **2** galerie souterraine, Ath. *Mech. 9* a (*dim. de* *στωά, *p.* στοά).

στωϊκεύομαι, faire le Stoïcien, Numén. (Eus. *P. E. 736*) (Στωϊκός).

Στωϊκός, ή, όν, de l'école du Portique, des Stoïciens, DH. *Comp. 2*; DL. *6, 14*; *subst.* ὁ Στ. Stoïcien, DL. *7, 5*; NT. *Ap. 17, 18*; *cf.* Στοϊκός; ἡ στωϊκὴ αἵρεσις, σχολή *ou* φιλοσοφία, DH. *5, 8 Reiske*; Str. *14, 6, 3 Kram.*; Plut. *M. 605, 329, etc.* la secte, l'école *ou* la philosophie stoïcienne (*στωά, *p.* στοά).

στωμυλεύομαι [ῠ] *c.* στωμύλλω, Alciphr. *2, 2*; Clém. *297.*

στωμυλήθρα, ας (ἡ) volubilité de parole, bavardage, Numén. (Eus. *3, 1209 Migne*) *etc.* (στωμύλος, *cf. les suiv.*).

στωμυλήθρας, ου (ὁ) [ῠ] *c. le suiv.* Ath. *381* b.

στωμύληθρος, ος, ον [ῠ] babillard, bavard, Arstnt. *1, 1* (στωμύλος).

στωμυλία, ας (ἡ) [ῠ] babil, bavardage, Ar. *Ran. 1069*; Pol. *9, 20, 6*; Anth. *7, 222*; Plut. *Cim. 4* || ⋙ *Ion. -ίη,* Anth. *l. c.* (στωμύλος).

στωμυλιο·συλλεκτάδης, ου (ὁ) [μῠᾰ] collectionneur, *c. à. d.* débitant de bavardages, Ar. *Ran. 839* (στωμυλία, συλλέγω).

στωμύλλω (*seul. prés.*) babiller, Ar. *Nub. 1003*; *en parl. d'oiseaux,* Ar. *Ran. 1310* || *Moy.* (*prés. et ao.*) *m. sign.* Ar. *Th. 1073, Ran. 1071, etc.*; *en b. part,* Ar. *Pax 995* || ⋙ *Fut. moy. 3 sg.* στωμυλεῖται, Ar. *Eq. 1376 vulg.* (*corr.* στωμύλλεται); *ao. 1 sg.* (*avec crase*), κἀστωμυλάμην, Ar. *Ach. 579* (στωμύλος).

στώμυλμα, ατος (τὸ) *c.* στωμυλία, Ar. *Ran. 943*; *en parl. de pers.* Ar. *Ran. 92.*

στωμύλος, ος, ον [ῠ] qui babille, qui parle beaucoup et agréablement, Ar. *Ach. 429*; Plat. *Eryx. 397* d; *avec un inf.* Alciphr. *3, 65*; Luc. *V. auct. 15*; τὸ στωμύλον, D. Phal. *§ 151,* langage spirituel *ou* enjoué || ⋙ *Fém.* στωμύλη, Luc. *Musc. 10* (στόμα).

σύ [ῠ] σοῦ, σοί, σέ; *plur.* ὑμεῖς, ὑμῶν, ὑμῖν, ὑμᾶς; *duel* σφῶϊ *ou* σφώ, *gén. dat.* σφῶϊν *ou* σφῷν, tu, toi; vous, vous deux; *se place soit devant le nom de pers. ou de chose auquel on s'adresse,* Il. *21, 193, etc.*; *soit après,* Ar. *Pl. 1069, etc.* || ⋙ *Nom.* σύ, Od. *18, 31, etc.* — *Voc.* σύ, Il. Ar. *ll. cc.* — *Eol. et dor.* τύ, Sapph. *fr. 1, 13*; Ar. *Ach. 777, 861, etc.*; Oracl. (Hdt. *4, 157*); *béot.* τού, Corinn. *fr. 1 et 5 Bgk*; *épq.* τύνη [ῡ] Il. *5, 485*; Chilon (Plut. *M. 150* a). — *Gén.* σοῦ, Hom. Att.; *ion. et dor.* σέο *et* σεῦ, Hom. Pd. Hdt.; *ion.* σέθεν, Hom. Lyr. Trag.; *épq.* σεῖο, Il. *3, 137, etc.*; σοῦ *enclit. chez les Att.,* σέο *chez les Ion.*; *dor.* τέο, Alcm. *fr. 51* (*67*) *Bgk*; τεῦ, Plut. *Pyrrh. 26, M. 241* a; *enclit.* τευ, Thcr. *5, 19*; *7, 25*; *8, 82, etc.*; τεοῦ, Sophr. *et* Epich. (Dysc. *Pron. 96* c); Call. *Cer. 98*; *épq.* τεοῖο, Il. *8, 37, 468*; *éol. et dor.* τεοῦς (*sel. Buttm.* τέους); Corinn. *fr. 24 Bgk*; Sophr. (Dysc. *Pron. p. 95* c); Thcr. *11, 25*; *18, 41*; *ou* τεῦς, Corinn. *fr. 24 Bgk*; Epich. (Dysc. *Pron. p. 96* a); *enclit.* τεος, Sophr. (Dysc. *Pron. p. 95* c); *autres formes dor.* τίω, τίως, τίος, Dysc. *Pron. p. 95* c, *96* c; *éol.* τιοῦς, Dysc. *Pron. p. 95* c. — *Dat.* σοί, Hom. Att.; *encl.* σοι, Att.; *dor. et ion.* τοί, Hom. Hdt., *ou* τίν [ῑ] Pd. *I. 6, 5*; Thcr. *2, 20*; *3, 33*; *5, 52*; *ou* τίν [ῐ] Alcm. *fr. 19* (*29*) *Bgk*; Pd. *P. 1, 56*; *8, 97*; *N. 10, 54*; *épq.* τεΐν, Il. *11, 201*; Od. *4, 619*; Oracl. (Hdt. *5, 60, 61*); Call. *L. Pall. 37.* — *Acc.* σέ, *encl.* σε, Hom. Att. *etc.*; *dor.* τέ, Alcm. *fr. 36* (*69*) *Bgk*; Thcr. *1, 5*; *ou* τύ, Ar. *Eq. 1225, Ach. 730, 779*; Thcr. *56, 78*; τεΐ, Alcm. *p. 548 Bgk*; *et* τίν, Corinn. *fr. 4 Bgk*; Thcr. *11, 39.* — *Plur. nom.* ὑμεῖς, Hom. Att. *etc.*; *épq. et éol.* ὔμμες, Hom. Sapph. *26*; *dor.* ὑμές, Sophr. *33*; Ar. *Ach. 760, 761, 862*; *béot.* οὑμές, Corinn. *fr. 6*; *postér.* ὑμέες, Parthén. (Dysc. *Pron. p. 118* b). — *Gén.* ὑμῶν, Att.; *chez* Hom. ὑμέων (*dissyll.*) *et* ὑμείων, Il. *7, 159, etc.*; *éol.* ὑμμέων, Alc. *fr. 93* (*77*) *Bgk*; *béot.* οὑμίων, Corinn. *fr. 22 Bgk.* — *Dat.* ὑμῖν, Hom. Att. *etc.*; *chez les Trag.* ὑμίν *ou* ὗμιν, Soph. *Aj. 864, 1242, 1264*; *El. 804, 1328, etc.*; ὗμιν, Od. *1, 376*; *2, 141 etc.*; *cf.* EM. *p. 432, 36*; *éol. et épq* ὔμμι [ῐ] *et* ὔμμιν [ῐ], Od. *2, 316*; *11, 335, etc.*; Hés. *Sc. 328*; Sapph. *17.* — *Acc.* ὑμᾶς, Att.; *chez* Hom. ὑμέας (*dissyll.*); *éol. et épq.* ὔμμε, Il. *11, 781, etc.*; Pd. *I. 5, 28*; Eschl. *Eum. 620*; Soph. *Ant. 846*; Thcr. *5, 145*; Xén. *Hell. 4, 4, 10*; *dor.* ὑμέ, Alcm. *fr. 37 Bgk*; Sophr. *99 Ahr.*; Ar. *Lys. 87*; *Ach. 737, 739.* — *Les formes* ὔμμες, ὔμμι, ὔμμε *sont les seuls exemples où, dans la langue épq.,* υ *ait l'esprit doux.* — *Duel nom.-acc.* σφῶϊ, Hom.; *et* σφώ (*non* σφῳ) Il. *1, 574*; *11, 782*; *13, 47*; *15, 146*; Att.; *gén.-dat.* σφῶϊν, Hom.; *par contr.* σφῷν, Od. *4, 62*; Att. — σύ *renforcé en* σύ γε, *d'ordin. en un seul mot* σύγε (*comme* ἔγωγε), Hom. Att.; *dor.* τύγε *ou* τύγα, Timocr. *fr. 1, 1, 2 Bgk*; Epich. (Plut. *Popl. 15*); Thcr. *5, 69, 71*; Plut. *Pyrrh. 26, etc.*; *dat.* σοίγε, *acc.* σέγε, Hom.; *de même* σύπερ, Il. *24, 398.* *Duel renforcé* ἀμφοτέρω σφῶϊ, Il. *7, 280*; *10, 552* (*sg.* σύ, *primitiv.* τύ, *cf. lat.* tu, *sscr.* tva, tvam; *acc.* σέ *ou* τέ *pour* *τϝέ; *plur.* ὑμεῖς *pour* ὑμέες, *ὑμμέες, *ὑσμέες, *cf. sscr.* jushmê; *duel* σφῶϊ *de même orig. que le sg.*).

συάγρειος, ος, ον, de sanglier, Lync. (Ath. *402* a) (σύαγρος 2).

συ·αγρεσία, ας (ἡ) chasse au sanglier, Anth. *6, 34* (σῦς, ἀγρέω).

1 **σύ·αγρος, ου** (ὁ) qui chasse le sanglier, Soph. *fr. 166 Dind.* (σῦς, ἄγρα).

2 **σύ·αγρος, ου** (ὁ) **1** sanglier, Antiph. (*Com. fr. 3, 21*) || **2** sorte d'encens, Diosc. *1, 81* (σῦς, ἄγριος).

Σύ·αγρος, ου (ὁ) Syagros, *h.* Hdt. *7, 153, 159, 160, etc.* (*cf. le préc.*).

συαγρώδης, ης, ες, qui ressemble au sanglier, Pol. *34, 3, 8* (σύαγρος 2, -ωδης).

σύαινα, ης (ἡ) mole, *poisson de mer,* Opp. *H. 1, 129*; *cf.* ὕαινα.

συβαριασμός, οῦ (ὁ) [ῠβᾰ] vie de Sybarite, vie sensuelle, Phryn. com. (*Com. fr. 2, 605*) (Σύβαρις).

συβαρίζω [ῠᾰ] vivre en Sybarite, dans la mollesse, Ar. *Pax 344*; Archyt. (Stob. *Fl. 43, 134*) (Σύβαρις).

1 **Σύβαρις, ιδος** (ἡ) [ῠᾰῐδ] Sybaris : **I** *n. géogr., v. de la Grande-Grèce, renommée pour la mollesse de ses mœurs,* Hdt. *5, 44, etc.*; Ar. *Vesp. 1435*; Str. *386, etc.*; *p. suite, n. commun,* luxe, mollesse, Philstr. *V. Ap. 4, 27* || **II** *n. de f.* : **1** *fille de Thémistoclé,* Plut. *Them. 32* || **2** *autre,* El. *N. A. 12, 39* || ⋙ *Gén.* -εως, DS. *Exc. 550, 93*; Ath. *521* a; *ou* -ιδος, Str. Philstr. *ll. cc.*; *ion.* -ιος, Hdt. *6, 21*; *dat.* -ει, Ar. *l. c.*

2 **Σύβαρις, ιος** *ou* **ιδος** (ὁ) Sybaris (*auj.* Sibari *ou* Coscile) *fl. de la Grande-Grèce,* Thc. *7, 35, etc.* || ⋙ *Gén.* -ιος, DS. *11, 90, etc.*; -ιδος, Str. *263, etc.*; *dat.* -ει, Thc. *l. c.*

Συβαρίτης, ου (ὁ) [ῠᾰῖ] Sybarite, Hdt. *5, 44*; Ar. *Vesp. 1427* || ⋙ *Voc.*

Συβαρίτα, Oracl. (Ath. *520* a); *gén. ion.* -εω, Hdt. *5, 47; gén. plur. ion.* -έων, Hdt. *5, 44. Dor.* Συβαρίτας, α, Thcr. *5, 73* (Σύβαρις 1).

Συβαριτικός, ή, όν [ῠᾰῑτ] de Sybarite, Ar. *Vesp. 1259;* El. *V. H. 14, 20* (Σύβαρις 1).

Συβαρῖτις, ιτιδος [ῠᾰῑῐδ] *adj. f. c.* Συβαρίτης, Ar. *Vesp. 1438, fr. 3;* Thcr. *5, 146*.

συβήνη *mieux que* συβίνη, ης (ἡ) [ῠῑ] étui, carquois, Ar. *Th. 1197, 1215;* Inscr. *etc.* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* συβήνη, CIA. *1, 170, 19 (422/419 av. J.-C.) etc.; v. Meisterh. p. 15, 7*.

συ·βόσιον, ου (τὸ) troupeau de cochons, Pol. *12, 4, 8* ‖ ⋙ [ῑ Il. *11, 679;* Od. *14, 101*] (σῦς, βόσκω).

Σύ·βοτα, ων (τὰ) les Sybotes : **1** *petites î. dans la mer Ionienne, près de Corcyre,* Thc. *1, 47; 50, 52, etc.* ‖ **2** *port en face de ces îles,* Thc. *1, 50; 3, 76, etc.* (σῦς, βόσκω).

συ·βώτης, *non* *συ·βότης, ου (ὁ) [ῠ] gardeur de pourceaux, porcher, Od. *4, 640; 14, 470;* Hdt. *2, 47, 48;* Plat. *Theæt. 174* d, *Rsp. 373* c; Arstt. *Poet. 16, 4* ‖ ⋙ *Gén. épq.* συβώτεω, Od. *14, 459; 15, 304* (σῦς, βόσκω).

συβωτικός, ή, όν [ῠ] de porcher, Plat. com. (Poll. *4, 56*); Plut. *M. 776* d (συβώτης).

συβώτρια, ας (ἡ) [ῠ] *fém. de* συβώτης, Plat. com. (*Com. fr. 2, 685*).

συγ·γαμέω-ῶ [ᾰ] épouser ensemble *ou* en même temps, Sext. *M. 10, 99* (σύν, γαμέω).

σύγ·γάμος, ος, ον [ᾰ] **1** uni par mariage à, *dat.* Eur. *El. 212; subst.* époux, épouse, Orph. *Arg. 593;* Lyc. *1220* ‖ **2** qui partage avec un autre la couche d'une femme, Eur. *H. f. 149; ou* avec une autre la couche d'un homme, Eur. *Andr. 182* (σ. γάμος).

συγ·γανύσκομαι (*seul. prés.*) [ᾰ] se réjouir avec, *dat.* Thém. *57* d (σ. γάνυμαι).

συγ·γείτων, ονος (ὁ, ἡ) limitrophe, Eur. *Suppl. 386* (σ. γείτων).

συγ·γελάω-ῶ, rire avec *ou* ensemble, Eur. *fr. 364, 22;* Call. *Epigr. 32;* Ath. *249* e; *avec un dat.* Spt. *Sir. 30, 10, etc.*

συγγένεια, *anc. att.* **ξυγγένεια** ας (ἡ) **1** parenté, Thc. *3, 65;* Xén. *Hell. 2, 4, 21;* Eur. *I. A. 492;* τινι, Plat. *Pol. 307* d, *etc.;* πρός τινα, Isocr. *49* b, *119* d, avec qqn; *mais non en parl. des relations de parenté entre parents et enfants,* Is. *72, 32; cf.* DS. *13, 20; en parl. d'animaux,* Arstt. *H. A. 6, 11, 7, etc.; p. anal. en parl. des rapports d'une colonie avec sa métropole,* Orat. ‖ **2** parenté, ensemble des parents, famille, Plat. *Gorg. 472* b; *p. suite,* membre d'une famille, parent, Eur. *Or. 1233; au pl.* les familles, Dém. *25, 87; 796, 11; particul. en parl. de deux fils,* DS. *13, 20* ‖ **3** *p. ext.* classe, genre, espèce, Arstt. *An. post. 1, 9, 2* (συγγενής).

συγγένειος, ος, ον, protecteur de la famille, *ép. de Zeus,* Eur. *fr. 988 Nauck* (συγγενής).

συγγενέτειρα, ας (ἡ) sœur, Eur. *El. 746*.

συγ·γενεύς, έως (ὁ) *c. le suiv.* Spt. *1 Macc. 10, 89 var.;* NT. *Marc. 6, 4*.

συγ·γενής, *anc. att.* **ξυγ·γενής**, ής, ές : **I** né avec, *c. à d.* : **1** qui vient de naissance, inné, naturel, Pd. *O. 13, 16;* Eschl. *Eum. 691, etc.;* συγγενεῖς μῆνες, Soph. *O. R. 1082,* les mois nés avec moi, *c. à d.* avec lesquels a commencé ma vie; σ. τρίχες, Arstt. *H. A. 3, 11, 7, etc.* les cheveux qui naissent avec l'homme, *p. opp. à la barbe* ‖ **2** de même origine, de même famille, parent : *abs.* Eschl. *Pr. 14;* Eur. *Andr. 887;* σ. τινι, Hdt. *1, 109, etc.;* Att.; τινος, Plat. *Rsp. 487* a, *etc.;* Ar. *Pax 618, etc.* parent de qqn; *subst.* ὁ, ἡ σ. Mén. (*Com. fr. 4, 283*) parent, parente; οἱ συγγενεῖς, Pd. *P. 4, 236;* Hdt. *2, 91,* les parents; *mais non en parl. des enfants à l'égard du père et de la mère,* Is. *72, 12;* τὸ συγγενές, Eschl. *Pr. 289, etc.;* Thc. *3, 82, etc.* la parenté; *en parl. d'animaux,* Arstt. *H. A. 5, 1, 6; G. A. 2, 8, 2, etc.; p. anal. en parl. de peuples, de tribus,* τὸ ξ. Thc. *1, 95,* la parenté (entre populations de même origine); *p. suite,* qui concerne des parents, de parent : σ. χείρ, Soph. *O. C. 1387,* main d'un parent; σ. γάμος, Eschl. *Pr. 885,* mariage entre parents; *p. ext. à la cour du roi de Perse,* parent, *titre d'honneur conféré par le roi,* Xén. *Cyr. 1, 4, 27; 2, 2, 31;* DS. *16, 50* ‖ **II** qui a de l'affinité avec, semblable, analogue, *abs.* Ar. *Eq. 1280, etc.;* σ. τινι, Plat. *Leg. 814* d, *etc.;* Arstt. *G. A. 5, 8, 1, etc.;* τινος, Plat. *Phil. 31* a, *etc.* semblable *ou* analogue à qqn *ou* à qqe ch.; τὰ συγγενῆ, Arstt. *Rhet. 3, 2, 12,* les choses de même sorte, *joint à* τὰ ὁμοειδῆ ‖ *Sup.* συγγενέστατος, Is. *85, 25,* très proche parent ‖ ⋙ *Duel* συγγένεε, Plat. *Eryx. 396* d; ξυγγενῆ, Ar. *Av. 368* (σύν, γένος).

συγγένησις, εως (ἡ) réunion, Plat. *Leg. 948* e (συγγίγνομαι).

συγγενικός, ή, όν : **I** de parenté, *c. à d.* : **1** de parents, qui concerne des parents, *p. opp. à* ἑταιρικός, Arstt. *Nic. 8, 14, 1* ‖ **2** qui appartient à une race, à une famille, DH. *2, 21* ‖ **3** *fig.* qui a de l'affinité, Arstt. *H. A. 9, 40, 1; avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H. A. 4, 7, 1* ‖ **II** qui vient de naissance, naturel, Hpc. *Epid. 3, 1074;* Arstt. *Probl. 4, 18, 1;* Plut. *Per. 22;* DL. *10, 129* (συγγενής).

συγγενικῶς, *adv.* en manière de parenté, Dém. *797, 2;* DL. *10, 72*.

συγγενίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] la parenté, Plut. *M. 265* c (συγγενής).

συγ·γεννάω-ῶ, engendrer avec, ensemble *ou* en même temps, Arstt. *H. A. 9, 50, 7; fig.* Plat. *Theæt. 156* e.

συγγεννήτωρ, ορος (ὁ) père commun, Plat. *Leg. 874* c (συγγεννάω).

συγγενῶς, *adv.* : **1** en même temps que la naissance, dès la naissance, Eur. *H. f. 1293* ‖ **2** de la même façon : τινι, Alex. (*Com. fr. 3, 382*) que qqn (συγγενής).

συγ·γέρων, οντος (ὁ) compagnon de vieillesse, Babr. *22, 7*.

συγγεωργέω-ῶ : **1** travailler à la terre avec un autre, Is. *76, 25* ‖ **2** aider à labourer, à cultiver, Eun. *p. 32* (συγγεωργός).

συγ·γέωργος, ου (ὁ) qui travaille à la terre avec un autre, Ar. *Pl. 223* (σ. γεωργός).

συγ·γηθέω-ῶ, se réjouir avec, *dat.* Eur. *Hel. 727*.

συγ·γηράσκω (*f.* άσομαι) vieillir avec, Hdt. *3, 134;* Eur. *fr. 1044 Nauck;* Isocr. *2* c.

συγ·γηράω, *ion. et anc. att.* **ξυγγηράω-ῶ** (*seul. prés.*) *c. le préc.* Spt. *Sir. 11, 16;* Arét. *Cur. m. ac. 1, 5*.

σύγ·γηρος, ος, ον, compagnon de vieillesse, Anth. *7, 260, 635* (σ. γῆρας).

συγ·γίγνομαι, *anc. att.* **ξυγ·γίγνομαι** (*f.* συγγενήσομαι, *ao. 2* συνεγενόμην, *etc.*) **I** naître avec, Arstt. *H. A. 5, 15, 18;* DS. *2, 56;* Man. *1, 200* ‖ **II** être ensemble, être avec, avoir des rapports, fréquenter : τινι, Hdt. *3, 55;* Thc. *2, 12,* qqn; *abs.* Plat. *Rsp. 330* c; *en parl. de disciples qui fréquentent un maître,* Xén. *Mem. 1, 21, 27;* Plat. *Men. 91* e; *abs.* οἱ συγγιγνόμενοι, Xén. *Mem. 1, 2, 16,* les camarades; *particul.* : **1** vivre avec, vivre dans, avoir l'habitude de, *dat.* Plat. *Phil. 45* b, *Leg. 674* a; Arstt. *Rhet. Al. 1, 10* ‖ **2** avoir commerce avec (une femme) Hdt. *2, 121;* Xén. *An. 1, 2, 12, etc.; en parl. d'une femme avec un homme,* Plat. *Leg. 930* d ‖ **III** venir à l'aide de, aider, secourir, *abs.* Soph. *El. 411;* Ar. *Lys. 317;* τινι, Eschl. *Ch. 245, 456,* qqn ‖ ⋙ *Ion. et réc.* συγγίνομαι [ῑ] Hdt. *ll. cc.*

συγ·γιγνώσκω (*f.* συγγνώσομαι, *ao. 2* συνέγνων, *etc.*) **I** être du même avis, Hdt. *7, 12;* Thc. *2, 60, etc.;* τινί, Xén. *Cyr. 7, 2, 27,* que qqn; τι, Thc. *7, 73; ou* πρός τι, Hdt. *4, 5,* en qqe ch., donner son assentiment à qqe ch.; τινί τι, Is. *73, 21,* être du même avis que qqn en qqe ch.; μετὰ πολλῶν τὴν ἁμαρτίαν ξ. Thc. *8, 24,* partager l'erreur avec beaucoup de gens; *p. suite* : **1** convenir de, reconnaître : τι, Hdt. *4, 3;* Ar. *Eq. 427,* qqe ch.; *avec une prop. inf.* Hdt. *1, 89, 91; 4, 43; avec* ὡς, Plat. *Leg. 717* d; *avec un part.* : παθόντες ἂν ξυγγνοῖμεν ἡμαρτηκότες, Soph. *Ant. 926,* nous reconnaîtrons souffrir comme coupables d'une faute; *abs.* reconnaître son erreur, Hdt. *7, 13* ‖ **2** se ranger à l'avis de, consentir à, accorder, *avec un inf.* DH. *2, 60; avec une prop. inf.* Plut. *Cor. 30* ‖ **II** avoir conscience de : **1** *avec un pron. réfléchi et un part. au dat.* : συγγινώσκομεν αὐτοῖσι ἡμῖν οὐ ποιήσασι ὀρθῶς, Hdt. *5, 91,* nous avons conscience de n'avoir pas bien agi; *cf.* DH. *3, 60; 11, 44; ou au nomin.* : συνέγνωσαν αὐτοὶ σφίσιν ὡς ἠδικηκότες, Lys. *115, 13,* ils eurent conscience d'avoir commis un méfait; *cf.* DH. *2, 55* ‖ **2** *en gén.* connaître avec, avoir connaissance de qqe ch. avec d'autres, *particul. en mauv. part,* avoir connaissance d'un complot, d'une conspiration : τινί, App. *Civ. 2, 6,* en complicité avec qqn; *abs.* οἱ συνεγνωκότες, App. *Civ. 2, 5,* ceux qui sont dans la confidence, les complices ‖ **3** *en gén.* reconnaître, comprendre : ἀπό τινος ὅτι, Ar. *Eq. 427;* ἔκ τινος ὅτι, DH. *4, 4,* d'après qqe ch. que, *etc.* ‖ **III** pardonner, *abs.* Soph. *El. 257;* Eur. *Tr. 1043, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 4, 13, etc.;* τινί, Soph. *Tr. 229;* Eur. *El. 1105,* à qqn; τινί τι, Eschl. *Suppl. 215;* Eur. *Andr. 841;* Xén. *Ath. 2, 20;* τινί τινος, Plat. *Euthyd. 306* c; τινί τινι, Eur. *Hel. 82,* qqe ch. à qqn; *avec un seul dat. de chose* : τοῖς εἰρημένοις, Plat. *Conv. 218* b, pardonner à

qqn ce qu'il a dit; χλοπαῖς, Eur. *I.T.* *1400*, pardonner des vols; *avec* εἰ, Plat. *Phædr.* *269* b, *Ap.* *17* d, *Conv.* *218* a, *etc.*; *ou* ὅτι, Plat. *Menex.* *244* b, pardonner à qqn si *ou* de, *etc.* || *Moy.* **1** être du même avis que, être d'accord avec, être d'accord, *abs.* Hdt. *3,99; 7,12*; *p. suite*, consentir, Hdt. *9,41* || **2** avoir conscience de *ou* que, Hdt. *5, 94; 6,92*; *avec une prop. inf.* Hdt. *1, 45; 4,126*, *etc.*; σ. ἑαυτῷ *avec l'inf.* Hdt. *3,53*, avoir conscience de, *etc.* || **3** pardonner, Eschl. *Suppl.* *216* || ⋙ *Ion.* συγγινώσκω [ῑ] Hdt. *ll. cc.*

συγ·γίνομαι, *v.* συγγίγνομαι.

συγ·γινώσκω, *v.* συγγιγνώσκω.

σύγγνοια, *anc. att.* **ξύγγνοια**, **ας** (ἡ) pardon, Soph. *Ant.* *66* (συγγιγνώσκω).

συγγνώμη, *anc. att.* **ξυγγνώμη**, **ης** (ἡ) **1** pardon : συγγνώμην ἔχειν τινί, *avec un n. de pers. p. suj.* accorder le pardon à qqn, Hdt. *1,116, 155*; Att.; τινός, Hdt. *6,86*; Soph. *El.* *400*, *etc.*; περί τι, Arstt. *Nic.* *6,11,1*, pour qqe ch.; *avec un inf.* Soph. *Aj.* *1322*; *avec un n. de chose p. suj.* entraîner le pardon pour qqn, être pardonné *ou* pardonnable, Soph. *Tr.* *327*; *cf.* Thc. *3,44*; Plut. *M.* *1118* e; συγγνώμην αἰτεῖσθαι, Plat. *Criti.* *106* b, demander son pardon; συγγνώμην ποιήσασθαι, Hdt. *2,110*; διδόναι, Pol. *8,1, 2*; νέμειν, Paus. *2, 27, 4*; ἀπονέμειν, Luc. *Nigr.* *14*, accorder le pardon, pardonner; συγγνώμης τυγχάνειν, Xén. *Mem.* *1,7,4*, obtenir son pardon; συγγνώμης τυγχάνειν τινός, Eur. *Hipp.* *1326*; ὑπέρ τινος, Isocr. *289* d, obtenir son pardon pour qqe ch.; παρά τινος, Lys. *190,22*, obtenir le pardon de qqn; συγγνώμην λαμβάνειν παρά τινος, Plat. *Phil.* *65* c, *m. sign.*; ξυγγνώμην λαμβάνειν *avec un inf.* Thc. *3,40*, obtenir son pardon pour, *etc.*; συγγνώμη ἐστί, *avec une prop. inf.* Thc. *4, 61; 5,81*; Dém. *415,16*; *ou avec* εἰ, Thc. *1,24*; *ou* ἐάν, Plat. *Hipp. mi.* *372* a, c'est chose pardonnable, si, *etc.*; *avec un part.* : τούτων μὴ ἀπεχομένῳ σοι ἔσται πολλὴ συγγνώμη, Plat. *Theæt.* *197* a, ce sera chose bien pardonnable, si tu ne t'abstiens pas de ces choses || **2** indulgence, concession, permission, Arstt. *Nic.* *6,11,1*; NT. *1 Cor.* *7, 6* (συγγιγνώσκω).

συγγνωμονέω-ῶ, être indulgent, Apd. *2,7,6*; Sext. *M.* *1,127*, *etc.* (συγγνώμων).

συγγνωμονικός, **ή**, **όν** : **1** *act.* indulgent, Arstt. *Rhet.* *2,6,19* || **2** *pass.* pardonnable, Arstt. *Nic.* *5,8,12*, *etc.* (συγγνώμων).

συγγνωμονικῶς, avec indulgence, Hiérocl. *Pyth.* *p.* *146*.

συγγνωμοσύνη, **ης** (ἡ) [ῠ] indulgence, Soph. *Tr.* *1265* (συγγνώμων).

συγγνώμων, *anc. att.* **ξυγγνώμων**, **ων**, **ον** : **1** qui est du même avis, Plat. *Leg.* *770* c; τινί, App. *Civ.* *2, 122*, que qqn; τινός, Plut. *Cleom.* *10*, qui est d'accord sur qqe ch. || **2** qui pardonne, indulgent, clément : τινί, Xén. *Mem.* *2,2,14*; Plat. *Leg.* *906* c, envers qqn; τινός, Eur. *Med.* *870*; Xén. *Cyr.* *6,1,37*, au sujet de qqe ch.; τινί τινος, DH. *1,58*, pour qqn au sujet de qqe ch.; *p. suite*, τινί *avec un inf.* Thc. *2, 74*, consentant à ce que qqn, *etc.*; *subst.* τὸ ξύγγνωμον, Plat. *Leg.* *757* d, l'indulgence || **3** *pass.* pardonnable, Thc. *3, 40* (συγγιγνώσκω).

συγ·γνωρίζω, *c.* γνωρίζω, Polém. *170*.

σύγγνωσις, **εως** (ἡ) conscience de qqe ch., connaissance, Clém. *327* (συγγιγνώσκω).

συγγνωστέος, **α**, **ον**, *vb. de* συγγιγνώσκω, Plat. *Phædr.* *236* a.

συγγνωστός, **ός**, **όν**, pardonnable, excusable, Eur. *Her.* *435, 981*, *etc.*; Ar. *Th.* *418*, *etc.*; Luc. *Salt.* *5*; συγγνωστόν ἐστι *ou* συγγνωστά ἐστι, *avec l'inf.* Soph. *fr.* *323 Dind.*; Eur. *Alc.* *140*; Luc. *D. deor.* *6,3*, c'est chose pardonnable de, que *ou* si, *etc.*; αὐτοῖς συγγνωστόν, *avec un part.* Plut. *M.* *1083* f, c'est chose pardonnable pour eux de, *etc.*, ils sont excusables de, *etc.*; συγγνωστός *avec un part.* Plut. *Cor.* *36*, (il est) excusable de, *etc.* (*vb. de* συγγιγνώσκω).

συγ·γογγυλίζω, *anc. att.* **ξυγ·γογγυλίζω** [ῠ] arrondir ensemble, Ar. *Th.* *61*; *Lys.* *975*.

συγ·γομφόω-ῶ, clouer ensemble, DS. *14, 72*; Plut. *Num.* *9*, *M.* *922* b; Arét. *Caus. m. diut.* *1, 6*; *fig.* Plut. *Pyrrh.* *33*.

σύγγονος, **ος**, **ον** : **1** de naissance commune avec, parent par le sang de, *dat.* Eur. *Hec.* *441*, *etc.*; *abs.* frère, sœur, Pd. *P.* *9, 190*, *etc.*; Eschl. *Ag.* *1190*; Eur. *I.T.* *795, 805*; *en gén. au plur.* parents par le sang, cousins, Pd. *O.* *8, 105*; *P.* *3, 69*, *etc.* || **2** inné, naturel, Pd. *N.* *11,15*; Eschl. *Ag.* *885* || **3** du même pays, Soph. *fr.* *758 Dind.* (συγγίγνομαι).

σύγγραμμα, **ατος** (τὸ) **1** composition, ouvrage, traité, Xén. *Mem.* *2,1, 21*; Plat. *Gorg.* *462* b, *etc.*; *particul.* ouvrage en prose, *p. opp. à* ποίημα, Plat. *Leg.* *810* b; Isocr. *46* b, *etc.*; discours écrit, Isocr. *405* c || **2** règlement, ordonnance, Plat. *Pol.* *299* d, *etc.*; *particul.* article d'une loi, Eschn. *71, 30*; ordonnance de médecin, Xén. *Mem.* *4,2,10*; Arstt. *Nic.* *10,9,21* (συγγράφω).

συγγραμμάτιον, **ου** (τὸ) [μᾰ] *dim. du préc.* Luc. *Her.* *1*; Lgn *1,1*.

συγγραφεύς, *anc. att.* **ξυγγραφεύς**, **έως** (ὁ) [ᾰ] **1** écrivain, *particul.* prosateur, Plat. *Lys.* *204* d, *etc.*; Ar. *Ach.* *1116*; *p. opp. à* ποιητής, Plat. *Phædr.* *235* c; *et spécial.* historien, Xén. *Hell.* *7, 2, 1*; écrivain, *en gén.* Plat. *Phædr.* *272* b, *etc.* || **2** *à Athènes*, membre d'un conseil chargé de préparer et de rédiger les projets de lois, Thc. *8, 67*; Isocr. *151* d (συγγράφω).

συγγραφή, *anc. att.* **ξυγγραφή**, **ῆς** (ἡ) [ᾰ] **I** action de composer, description, exposition, Hdt. *1,93* || **II** matériaux pour une composition, Arstd. *1,274* || **III** composition, ouvrage écrit, *particul.* écrit en prose : **1** ouvrage d'histoire, Thc. *1, 97*; Arr. *An.* *6, 16, 15*, *etc.* || **2** pièce authentique, traité, acte, contrat, Thc. *5,35*; *particul.* contrat commercial, And. *31,47*; Dém. *268,10*, *etc.*; *ou* d'assurance maritime, Dém. *908,21*; *923, 4*; *au plur.* Dém. *932,3*, *etc.* || **3** *p. suite*, document, Plat. *Leg.* *953* e (συγγράφω).

συγγραφικός, **ή**, **όν** [ᾰ] qui concerne la rédaction d'un ouvrage, *particul.* d'un ouvrage en prose, Luc. *M. cond.* *35*, *Pisc.* *23*, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Rhét. (*W.* *9,279*) (συγγραφή).

συγγραφικῶς [ᾰ] en termes précis comme ceux d'un contrat, Plat. *Phæd.* *102* d.

συγ·γράφω, *anc. att.* **ξυγ·γράφω** [ᾰ] (*f.* συγγράψω, *ao.* συνέγραψα, *etc.*) **A** (γράφω, peindre) **1** représenter avec *ou* ensemble, DC. *58,4* || **2** représenter, *en gén.* Ar. *Av.* *805* || **3** *fig.* décrire, Hdt. *3,103* || **B** (γράφω, écrire) **I** composer, rédiger, *en gén.* Xén. *Cyr.* *8,4,16*; *particul.* : **1** composer un ouvrage : περί τινος, Xén. *Eq.* *1,1*; Plat. *Min.* *316* d, sur qqe ch.; ξ. πόλεμον, Thc. *1,1*, écrire l'histoire d'une guerre; *particul.* composer un ouvrage en prose, *p. opp. à* ποιεῖν, Plat. *Lys.* *205* a; *qqf.* un ouvrage de poésie, Thcr. *Ep.* *20,4*; *d'où en gén.* écrire, Anth. *9,165* || **2** composer un discours pour qqn, Isocr. *1* c, *230* a; *au pass.* Plat. *Phædr.* *258* a || **3** rédiger un projet de loi pour l'assemblée du peuple, And. *13,3* (*loi*) || **4** réunir en un code les lois écrites, Xén. *Hell.* *2,3,2* || **II** inscrire avec : συγγεγραμμένοι πατέρες, Plut. *Rom.* *13*, pères conscrits, sénateurs, *à Rome* || *Moy.* rédiger, *en gén.* Hdt. *1,47, 48*; *7, 142*; Ar. *Th.* *432*; *particul.* : **1** composer un discours pour qqn, Plat. *Euthyd.* *272* a || **2** recueillir les avis dans l'assemblée du peuple, Plat. *Gorg.* *451* b || **3** faire un contrat écrit, s'engager par écrit : τι, Xén. *Eq.* *2,2*; Isocr. *265* e; Dém. *1286, 3*, à qqe ch.; περί τινος, Isocr. *78* b, au sujet de qqe ch.; πρός τι, Th. *C.P.* *2, 11, 3*, en vue de qqe ch.; σ. εἰρήνην πρός τινα, Isocr. *265* e, conclure, rédiger un traité de paix avec qqn; γάμον, Plut. *M.* *1034* a, rédiger un contrat de mariage; *abs.* signer un traité, Thc. *5, 41*; ὁ συγγεγραμμένος, Hpc. *Jusjur.* *p.* *1, 14*, celui qui a pris un engagement par écrit.

συγ·γυμνάζω, exercer avec *ou* ensemble, Pol. *5,65,3*; DL. *6,90* || *Moy.* s'exercer avec, Plat. *Conv.* *217* b,c; Arstt. *Nic.* *9,12,2*, *etc.*

συγγυμνασία, **ας** (ἡ) [νᾰ] exercice en commun, Plut. *M.* *898* b, *905* b; Sext. *M.* *1,64* (συγγυμνάζω).

συγγυμναστής, **οῦ** (ὁ) compagnon d'exercice, Xén. *Lac.* *9,4*; Plat. *Soph.* *218* b, *Leg.* *830* b, *etc.* (συγγυμνάζω).

σύγε, *v.* σύ.

συγ·καθαγίζω [ᾰᾰ] consacrer ensemble, Plut. *Æmil.* *24*, *M.* *141* e.

συγ·καθαιρέω-ῶ (*f.* -καθαιρήσω, *ao.* -καθεῖλον, *etc.*) [ᾰ] **1** abattre *ou* détruire avec *ou* ensemble, *acc.* Thc. *1,132*; *6,6*; *8,46* || **2** déposer avec l'aide de qqn, Plut. *Agis* *20* || **3** aider qqn à déposer, *acc.* Pyth. (Porph. *V. Pyth.* *42*) || **4** *fig.* aider à venir à bout de, *acc.* Hdt. *9,35* || ⋙ *Ion.* συγκαταιρέω, Hdt. *l.c.*

συγ·καθαρμόζω [κᾰ] **1** ensevelir, Soph. *Aj.* *922* || **2** aider à soigner (les plaies) d'un mort, Eur. *El.* *1228*.

συγ·καθέζομαι [ᾰ] (*f.* -εδοῦμαι) **1** siéger avec *ou* ensemble, Plat. *Theæt.* *162* d, *Prot.* *317* e; Isocr. *236* d; Plut. *Marc.* *23*, *Popl.* *17*, *M.* *795* e || **2** se tapir, Plut. *M.* *970* e.

συγ·καθ·είμαρμαι, être uni dans un même sort par un arrêt du destin, Hiérocl. (Stob. *Fl.* *67,24*) (σύν, κατά, εἵμαρμαι).

συγ·καθείργω, enfermer ensemble, Xén. *Cyr.* *6,1,36*; Plut. *Ant.* *79*; *au pass.* Eschn. *26,9*; Luc. *Cal.* *18*.

συγ·καθέλκω, *anc. att.* **ξυγ·καθέλκω** (*ao.* -είλκυσα) entraîner avec *ou* ensemble, Eschl.*Sept.614*.

συγ·καθεύδω, dormir avec, Eschl. *Ch.906; Ar. Eccl. 1009; Plat. Leg. 828* b.

συγ·καθέψω, faire cuire avec *ou* ensemble, Diosc.*2,129*.

συγ·κάθημαι (*seul. prés.*) **I** 1 être assis avec *ou* à côté de, Hdt. *3, 68;* Eur. *Bacch.840* || 2 siéger ensemble, Xén.*An.5,7,21;* περὶ εἰρήνης, Thc.*5, 55*, pour traiter de la paix || **II** être assis *ou* affaissé en même temps, Str. *775;* Luc. *Pseud. 20* || ⋙ *Ion.* συγκάτημαι, Hdt. *l.c.*

συγ·καθιδρύω, consacrer une fondation en même temps : τινί τινα, Plut. *M. 44* e, à un dieu en même temps qu'à un autre.

συγ·καθιερόω-ῶ, consacrer en même temps *ou* ensemble, Plut.*Cam.8, M.612* d.

συγ·καθίζω (*f.* -ιζήσω, *ao.* συνεκάθισα, *pf.* συγκεκάθικα, *etc.*)[ᾰ] **I** *tr.* asseoir *ou* établir avec *ou* ensemble, Spt.*Ex.18,13* || **II** *intr.* s'asseoir en même temps, siéger ensemble, Spt.*1 Esdr.9,6* || *Moy.* 1 siéger ensemble, Xén. *Hell. 5, 2, 35;* Dém.*1434,6;* Luc. *M.cond. 33* || 2 ramener ses jambes sous soi pour se poser à terre, *en parl. de quadrupèdes*, Arstt.*H.A. 2,1,9; 2,6,27, etc.; en parl. de pers.* s'affaisser, Plut.*Arat.21*.

συγ·καθίημι (*f.* συγκαθήσω, *etc.*) [ᾰ] **I** *tr.* 1 déposer en même temps *ou* ensemble, *acc.* Eur.*Hel.1068* || 2 laisser tomber, *acc.* Plut.*M. 163* c; *fig.* laisser aller, laisser fléchir : ἑαυτὸν εἴς τι, *acc.*Plat. *Theæt. 174* a, s'abaisser à faire qqe ch. || **II** *intr.* 1 descendre ensemble *ou* en même temps, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol.*8,26,1* || 2 s'affaisser, s'étendre, *avec* ἐπί *et l'acc.* Arstt.*Probl.2,31,2; H.A.5,2,4;* DS. *20,51* || 3 *fig.* se laisser aller à, condescendre à : τινί, Plat. *Rsp. 563* a; DH.*4,43*, témoigner de la condescendance à qqn; εἴς τι, DH. *6, 56, etc.* condescendre à qqe ch.; τῇ τιμῇ, Ath. *313* f, céder sur le prix de qqe ch.; *abs.* condescendre, Plat.*Prot.336* a, *Theæt.168* b, *etc.*

συγ·καθίστημι (*f.* συγκαταστήσω, *etc., v.* καθίστημι) établir avec, en même temps *ou* ensemble, *acc.*Eschl. *Pr.305; particul.* : 1 mettre en état, confirmer, affermir, consolider, Thc. *4, 107;* Xén. *Ages. 2, 31;* Plat. *Rsp. 567* a; Att. *en gén.* || 2 mettre en lieu sûr avec *ou* en même temps, Dém. *569, 6* || 3 calmer ensemble *ou* aider à secourir, contribuer à calmer, Eur.*Hipp. 294, H.f. 1387, etc.* || *Moy.* se poser en face de, se mesurer avec, en venir aux mains : τινι, Pol.*9,3,6; 11,23,4, etc.; ou* πρός τινα, Pol.*31,20,8*, avec qqn; *abs.* οἱ συγκαθεστῶτες, Pol. *4, 12,6*, les adversaires.

συγ·καθορμίζομαι (*part. ao. pass.* -ορμισθείς) relâcher ensemble dans un port, Pol.*5,95,3*.

συγ·καθοσιόω-ῶ, consacrer avec *ou* ensemble, Plut.*M.636* e; Jos.*A.J. 16,2,4*.

συγ·καθυβρίζω, outrager en même temps, Nyss.

συγ·καθυφαίνω [ῠ] tisser avec, *avec* σύν *et le dat.* Spt.*Ex.28,17; au pass.* Spt.*Esaï.3,23*.

σύγ·καιρος,ος,ον, qui vient à propos, opportun, Alcphr. *3,16* (σ. καιρός).

συγ·καίω, *att.* **συγ·κάω**, *anc. att.* **ξυγ·κάω** [ᾱ] (*f.* συγκαύσω) 1 brûler *ou* enflammer entièrement, Hpc.*286, 45;* Plut. *Tim. 22* c; *au pass.* Hpc. *976* e; Plat. *Tim.49* c, *etc.* || 2 *intr.* s'enflammer, Hpc.*Aër.284, etc.*

συγ·κακοπαθέω-ῶ [ᾰᾰ], souffrir avec, *dat.* NT. *2 Tim. 1, 8*.

συγ·κακουργέω-ῶ [ᾰ] 1 maltraiter *ou* léser de concert avec un autre, *acc.* DH.*1,78* || 2 maltraiter une personne en même temps qu'une autre, Dém.*881,19* (*argum.*).

συγ·κακουχέομαι-οῦμαι [ᾰ] être maltraité avec *ou* de même que, *dat.* NT.*Hebr.11,25*.

συγ·κακόω-ῶ [ᾰ] blesser *ou* endommager ensemble, Procl.*Ptol. p. 281; au pass.* Hpc.*Mochl.854*.

συγ·κακύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] *c. le préc.* Th.*Od.56*.

συγ·καλέω-ῶ (*f.* -έσω, *att.* -ῶ; *ao.* συνεκάλεσα, *etc.*) [ᾰ] 1 appeler en même temps : τινά τινι, Xén.*Cyr.8,4,1*, qqn en même temps que qqn || 2 *p. suite*, convoquer, Il. *2, 55; 10, 302;* Hdt.*1,206;* Eschl.*Suppl.517;* Ar.*Av. 201;* τινα *avec un inf.* Luc. *V.auct.1*, convoquer qqn pour, *etc.* || *Moy.* convoquer près de soi *ou* pour soi, Hdt. *2,160;* NT. *Luc.9,1, etc.* || ⋙ *Fut. épq.* συγκαλέω, Hom. *Ep. 14, 8*.

συγ·καλινδέομαι-οῦμαι [ᾰ] se rouler ensemble, Plut.*M.795,902* c.

συγ·καλλύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] nettoyer ensemble, Arstt.*Probl.24,9,1*.

συγκάλυμμα, ατος (τὸ) [κᾰ] enveloppe, Spt. *Deut. 22,30; 27,20* (συγκαλύπτω).

συγκαλυπτέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* συγκαλύπτω, Eschl.*Pr.523*.

συγκαλυπτός, ή, όν [ᾰ] *vb. de* συγκαλύπτω, Eschl.*Pr.496*.

συγ·καλύπτω [ᾰ] 1 *tr.* couvrir entièrement, envelopper, Eur. *Ph.872;* Plat. *Rsp. 452* d || 2 *intr.* s'envelopper de, *dat.*Thém.*59* b || *Moy.* s'envelopper, Xén. *Cyr. 8,7,28; Conv.1,14;* Plut.*Num.10*.

συγ·κάμνω (*f.* -καμοῦμαι, *ao. 2* συνέκαμον) 1 travailler *ou* faire effort avec, aider, assister, *dat.* Soph.*El. 987;* Eur. *Rhes. 396, etc.; avec un suj. de pers.* Plut. *M. 137* d; *abs.* Soph. *Aj. 988* || 2 compatir à, *dat.* Eschl. *Pr. 413, 1059;* Eur. *Alc. 614, etc.*

συγκαμπή, ῆς (ἡ) pli, jointure, Xén.*Eq.1,1; au pl.* Polybos (Arstt. *H.A.3,3,4*) (συγκάμπτω).

συγκαμπτός, ή, όν, flexible, Arstt. *Inc.an.9,11* (*vb. de* συγκάμπτω).

συγ·κάμπτω, *anc. att.* **ξυγ·κάμπτω** (*ao.pass.* συνεκάμφθην, *pf.part.* συγκεκαμμένος) 1 *tr.* contracter *ou* ramasser sur soi en courbant, en pliant, Hpc. *Art. 791;* Plat. *Phæd. 60* b; *au pass.* Xén. *Eq. 7, 2; 12,5;* Plat. *Phæd. 98* d; Arstt. *Probl.6,3, etc.* || 2 *intr.* se courber, Spt. *4 Reg. 4,35*.

σύγκαμψις, εως (ἡ) action de ramasser sur soi en courbant, courbure, Hpc.*Off.746, Fract.752;* Arstt.*Inc. an.12,5; Probl.2,38,2, etc.* (συγκάμπτω).

συγ·κανηφορέω-ῶ [ᾰ] porter ensemble les corbeilles sacrées, Scol. (Ath.*695* d).

συγ·καρκινόομαι-οῦμαι [ῐ] enlacer ses racines, *en parl. du blé*, Phérécr.(*Com. fr. 2,264*).

συγ·κασιγνήτη, ης (ἡ) [ᾰ] sœur commune, Eur.*I.T.800*.

σύγ·κασις, ιος (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* Eur.*Alc.410* (σ. κάσις).

συγ·καταβαίνω (*ao. 2* συγκατέβην, *etc.*) **I** *au propre* : 1 descendre avec, *dat.* Eur. *Andr. 505; particul.* descendre ensemble (de la ville au Pirée) Thc. *6, 30* || 2 tomber en touffe sur, *dat. en parl. de cheveux*, Philstr. *Ep. 58, p. 943* || 3 descendre au secours de, descendre pour assister, Eschl.*Eum.1046* || **II** *fig.* 1 se jeter dans : εἰς κίνδυνον, Pol. *3, 89, 8;* εἰς πόλεμον, Pol. *5,66,7*, en venir à s'exposer à un danger, à une guerre || 2 s'accorder avec, *avec* εἰς *et l'acc.* Pol.*3,90,5; 4,4,5, etc.* || 3 condescendre, consentir : εἴς τι, Pol.*3, 10, 1; 4, 45, 4*, à qqe ch.; *abs.* Pol. *26,10,4; particul.* céder sur le prix d'une chose, Pol.*22,9,12*.

συγ·καταβάλλω, dépenser ensemble *ou* avec, Plut. *Luc. 23;* DC. *48, 53;* Anth. *4, 3, 24*.

συγκατάβασις, εως (ἡ) [ᾰᾰᾰ] condescendance, Naz. (συγκαταβαίνω).

συγκαταβατικός, ή, όν [ᾰᾰᾰ] qui condescend, accommodant, Nyss. *2, 236;* Chrys. *1,465 edd. Migne* (συγκαταβαίνω).

συγκαταβατικῶς [ᾰᾰᾰ] *adv.* avec condescendance, avec indulgence, Orig.*2,992;* Chrys.*3,597 edd.Migne*.

συγ·καταβιβάζω [ῐ] faire descendre ensemble, *acc.* Pol. *5, 70, 8*.

συγ·καταβιόω-ῶ, passer sa vie avec, *dat.* Plut. *M. 754* a; Alcphr. *1, 32; avec* μετά *et le gén.* X. Eph. *1, 12; fig. avec le dat.* Plut. *M. 500* f.

συγκαταγήρασις, εως (ἡ) [ρᾱ] action de vieillir ensemble, Plat. *Leg. 930* b (συγκαταγηράσκω).

συγ·καταγηράσκω, vieillir ensemble *ou* avec, *dat. fig. en parl. de couleurs*, Hdt.*1,203; de sentiments, de passions*, Arstt. *H.A. 10, 7, 3; abs. en parl. des dents*, Hpc.*251, 54*.

συγ·καταγηράω-ῶ (*prés.inf.* συγκαταγηρᾶν) *c. le préc.* Is. *Menecl. her. 7*.

συγ·καταγιγνώσκω, *réc.* **συγκαταγινώσκω** [ῐ] condamner ensemble *ou* en même temps, *gén.* DS. *17, 30;* Arstd.*1,495; au pass.*App. *Civ.1,62*.

συγ·κατάγνυμι [ῠ] (*f.* -κατάξω, *ao.* -κατέαξα, *etc.*) briser ensemble, Symm. *Ps. 67, 24;* Jul. *60* a.

συγ·καταγομφόω-ῶ, clouer ensemble, Plut. *M. 426* c.

συγ·κατάγω [ᾰγ] 1 contribuer à ramener, Ar. *Th.339;* Plat. *Ep. 333* e; Isocr. *349* d; Eschn. *38, 21* || 2 faire descendre en même temps, Arstt. *H.A. 9, 37, 2, etc.*

συγκαταγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] action de faire descendre en même temps, Phil. *Bel. 74* (συγκατάγω).

συγ·καταδαρθάνω (*f.* -δαρθήσω, *ao. 2* συγκατέδαρθον, *etc.*) dormir avec, Ar. *Eccl. 613, 622*.

συγ·καταδικάζω [ῐ] condamner ensemble, Bas.*1,172,304 Migne*.

συγ·καταδιώκω, *anc. att.* **ξυγ·καταδιώκω**, poursuivre ensemble *ou* en même temps, Thc. *8, 28*.

συγ·καταδουλόω-ῶ, asservir *ou* subjuguer ensemble, Thc. *8, 46* || *Moy. m. sign.* Thc. *3, 64;* Hypér. (Poll. *3, 81*).

συγ·καταδύνω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Plut. *M.* 599 b; Ptol. *Math. comp. t. 2, p. 100* b, *etc.*

συγ·καταδύομαι (*f.* -δύσομαι [ῡ] *ao. 2* συγκατέδυν, *etc.*) s'enfoncer, plonger *ou* disparaître avec, *dat.* Thcr.*Epigr. 9;* Plut. *M.* 599 b; Luc. *Tox. 18.*

συγκατάδυσις, εως (ἡ) [ῠ] coucher d'un astre en même temps que d'un autre, Str. *12* (συγκαταδύομαι).

συγ·καταζάω-ῶ (*seul prés. et impf.*) passer sa vie avec *ou* ensemble, Plut. *M.* 749 d, 1129 b.

συγ·καταζεύγνυμι [ῡ] unir : τινά τινι, Plut. *Cam. 2;* Luc. *Tox. 25,* une personne à une autre; *fig. au pass.* Soph. *Aj. 123.*

συγ·καταθάπτω, ensevelir avec *ou* en même temps que, *rég. ind. au dat.* Hdt. *2, 81; 5, 92;* Lys. *196, 12.*

συγκατάθεσις, εως (ἡ) **1** assentiment, approbation, Pol. *2, 58, 11; particul. t. stoïc.* accord de l'esprit avec les perceptions, Plut. *M.* 1055 b, 1056 c, *etc.* ‖ **2** concorde, NT. *2 Cor. 6, 16* ‖ **3** soumission, Plut. *Ant. 24* (συγκατατίθημι).

συγκαταθετέον, *vb. de* συγκατατίθημι, Diosc. *Præf. 1.*

συγκαταθετικός, ή, όν, approbatif, Plut. *M.* 1122 b (συγκατατίθημι).

συγκαταθετικῶς, *adv.* avec approbation, Arr. *Epict. 1, 14, 7.*

συγ·καταθέω, faire ensemble *ou* en même temps une incursion, Xén. *Cyr. 5, 3, 1.*

συγ·καταθλάω-ῶ, briser ensemble, Mach. (Ath. *348* f).

συγ·καταθνήσκω (*f.* -καταθανοῦμαι, *etc.*) mourir avec, *dat.* Mosch. *3, 65;* Anth. *7, 139.*

συγ·καταίθω (*seul. impf.*) brûler avec, Soph. *Ant. 1202.*

συγ·καταινέω-ῶ, donner son assentiment à, approuver : τι, Hpc. *25, 49;* Pol. *15, 8, 9;* Plut. *Cam. 6,* qqe ch.; τινι, Xén. *Cyr. 3, 3, 20;* Pol. *Exc. Vat. p. 444,* qqn.

συγκάταινος, ος, ον, qui consent *ou* approuve, *dat.* Philipp. (Dém. *284, 3*); DS. *15, 92; avec* πρός *et l'acc.* Jos. *A.J. 4, 8, 23* (*v. le préc.*).

συγ·καταιρέω, *v.* συγκαθαιρέω.

συγ·καταίρω, aborder ensemble *ou* en même temps, Pol. *1, 52, 6;* Plut. *Crass. 20; fig.* Thém. *42* b.

συγ·καταιτιάομαι-ῶμαι, accuser avec, Jos. *A.J. 15, 7, 10.*

συγ·κατακαίνω, tuer ensemble, massacrer, App. *Civ. 4, 42.*

συγ·κατακαίω, *att.* -κάω [ᾱ] brûler ensemble *ou* avec, *acc.* Xén. *An. 3, 2, 27;* Plut. *Fab. 26, Cato mi. 11;* Luc. *Philops. 27; avec double rég.:* τινά τινι, DS. *19, 33,* qqn avec qqn; *au pass.* être brûlé avec, *dat.* Hdt. *4, 69;* DS. *2, 28.*

συγ·κατακαλύπτω [κᾰλ] couvrir entièrement, DS. *18, 46.*

συγ·κατακάω, *v.* συγκατακαίω.

συγ·κατάκειμαι, *anc. att.* ξυγκατάκειμαι, être couché avec, *dat.* Ar. *Eccl. 614; abs.* Plat. *Conv. 191* e, *Phædr. 255* c; *particul.* être couché avec qqn sur un lit de table : οἱ συγκατακείμενοι, Plut. *M.* 660 a, les convives.

συγ·κατακεράννυμι [ῡ] (*f.* -κερῶ, *ao. pass.* συγκατεκράθην) mêler ensemble *ou* avec, *dat.* Arésas (Stob. *Ecl. p. 856*).

συγκατακλειστέον, *vb. du suiv.* Geop. *6, 2, 7.*

συγ·κατακλείω, enfermer ensemble *ou* avec : ἄνδρας λέουσι, Luc. *D. mort. 14, 4,* des hommes avec des lions; *fig.* τινὰ ἀπορίᾳ, Luc. *V. auct. 9,* réduire qqn à la misère; *au pass.* Arstt. *H.A. 5, 32, 1* ‖ ⋙ *Ion.* συγκατακληΐω, Hdt. *1, 182.*

συγ·κατακληΐω, *v. le préc.*

συγ·κατακληρονομέω-ῶ, hériter en même temps, *d'où au pass.* devenir en même temps héréditaire, Spt. *Num. 32, 30.*

συγ·κατακλίνω, *anc. att.* ξυγκατακλίνω [ῑ] faire coucher avec : τινά τινι, Plut. *M.* 665 a, une personne avec une autre; *d'où au pass.* coucher avec, *dat.* Plut. *M. 138* d; Cléarq. (Ath. *516* b); *abs.* Ar. *Nub. 49;* Arstt. *H.A. 5, 14, 23; particul.* être étendu avec qqn sur un lit de table, Ar. *Ach. 981.*

συγκατάκλισις, εως (ἡ) [κλῐ] *subst. du préc.* Plut. *M.* 768 b.

συγ·κατακοιμάω-ῶ, faire coucher ensemble, Jos. *A.J. 12, 4, 6.*

συγ·κατακολουθέω-ῶ [ᾰκ] accompagner, *dat.* Str. *809.*

συγ·κατακομίζω, amener *ou* transporter ensemble, DH. *7, 12.*

συγ·κατακόπτω : 1 couper à la fois, Méd. *p. 36 Matth.* ‖ **2** détruire complètement, Plut. *Syll. 22, etc.*

συγ·κατακοσμέω-ῶ, bien arranger ensemble, Plut. *M.* 938 f.

συγκατακόσμησις, εως (ἡ) bon arrangement, Philod. *V. Herc. 1, 38, 39* (συγκατακοσμέω).

συγ·κατακρημνίζω, précipiter avec, *dat.* Jos. *B.J. 4, 1, 9 au pass.*

συγ·κατακτάομαι-ῶμαι, acquérir en même temps que, *ou* avec, *dat.* Str. *287;* DS. *14, 98.*

συγκατακτάς, *anc. att.* ξυγκατακτάς, *v. le suiv.*

συγ·κατακτείνω, *anc. att.* ξυγκατακτείνω, tuer avec, massacrer, Soph. *Aj. 230* (*ao. 2 part.* ξυγκατακτάς); Eur. *Or. 1089* (*ao. 2* ξυγκατέκτανον [τᾰ]).

συγ·κατακυλίνδω (*pf. pass.* -κεκύλισμαι) [ῡ] faire rouler en même temps, DH. *Comp. p. 168.*

συγ·καταλαμβάνω : 1 s'emparer en même temps de, Xén. *Cyr. 4, 2, 42; t. milit.* occuper en même temps, *acc.* Thc. *7, 26;* Isocr. *488* a ‖ **2** comprendre *ou* saisir en même temps, *au pass.* DL. *9, 97* ‖ **3** conclure de prémisses, Pol. *Exc. Vat. 7, 394.*

συγ·καταλέγω I (λέγω, choisir, rassembler) : **1** choisir et arranger, Arstt. *Rhet. Al. 23, 2* ‖ **2** choisir avec *ou* ensemble, Plut. *M.* 819 a; τινά τινι, Cléarq. (Ath. *235* a), choisir *ou* élire une personne avec une autre ‖ **3** ajouter sur une liste, Str. *620;* Apd. *3, 6, 3* ‖ **II** (λέγω, étendre) (*ao. 3 sg. sync.* συγκατέλεκτο) étendre de tout son long avec, *au pass. avec le dat.* Luc. *Charid. 4.*

συγ·καταλείπω, *anc. att.* ξυγκαταλείπω, laisser en même temps, Thc. *5, 75.*

συγ·καταλήγω, cesser en même temps, D. Phal. § 2.

συγ·καταλογίζομαι, compter avec, *dat.* Jos. *A.J. 15, 7, 4; 16, 4, 1.*

συγ·καταλύω, *anc. att.* ξυγκαταλύω : **1** *tr.* aider à dissoudre, à détruire, Thc. *8, 68;* And. *13, 39;* Lys. *146, 7; avec un acc. de pers.* Plut. *Pomp. 67;* ἅμα τινί, DH. *Isocr. 1,* avec qqn ‖ **2** *intr.* faire une halte, s'arrêter qqe part avec qqn, Plut. *M.* 94 a.

συγ·καταμένω, rester ensemble *ou* en même temps, Syn. *149* d.

συγ·καταμίγνυμι [ῡ] mêler avec, mélanger, unir : Χάριτας Μούσαις, Eur. *H. f.* 674, unir les Grâces aux Muses; *au pass.* σ. εἰς τὸ σῶμα, Plat. *Pol. 288* e, se mêler au corps, être absorbé par le corps; *fig.* être absorbé par, plongé dans, *dat.* Xén. *Hier. 6, 2.*

συγ·καταμύω, se fermer tout à fait, Anth. *9, 311.*

συγ·καταναυμαχέω-ῶ [μᾰ] vaincre ensemble *ou* en même temps dans un combat naval, *acc.* Eschn. *33, 23;* DS. *5, 52.*

συγ·κατανέμω, partager, Lgn *fr. 5, 5* ‖ *Moy.* se partager, *acc.* Thc. *6, 4.*

συγκατανευσι·φάγος, ου (ὁ) [τᾰ] qui vit de condescendance, de complaisances, Cratès (Stob. *Fl. 14, 16*) (συγκατανεύω, φαγεῖν).

συγ·κατανεύω : donner son assentiment à, *dat.* Pol. *3, 52, 6, etc.; avec double rég. :* τινί τι, Pol. *7, 4, 9,* à qqn pour qqe ch.; *abs.* Anth. *5, 287.*

συγ·κατανοέω-οῶ, comprendre ensemble, Nyss.

συγ·καταπατέω-ῶ [πᾰ] fouler aux pieds ensemble, DS. *17, 34.*

συγ·καταπίμπλημι, remplir ensemble *ou* en même temps, Ant. *116, 13.*

συγ·καταπίμπρημι, brûler ensemble *ou* avec, *dat.* Phil. *2, 21;* Paus. *2, 35, 4;* DC. *44, 50.*

συγ·καταπίνω [ῑ] engloutir *ou* dévorer avec *ou* ensemble, Phil. *2, 178;* Clém. *14.*

συγ·καταπίπτω, succomber avec, *dat.* DH. *Isocr. 9.*

συγ·καταπλέκω, entrelacer, Arstt. *H.A. 9, 7, 2;* DH. *Pomp. 1;* Plut. *Sol. 3, etc.; au pass.* Plut. *M.* 648 b.

συγ·καταπολεμέω-ῶ, aider à vaincre, à soumettre, Str. *624;* DS. *16, 22; 19, 15.*

συγ·καταποντόω-ῶ, précipiter ensemble dans la mer, Sext. *M. 5, 92.*

συγ·καταπράσσω, *att.* -πράττω, aider à faire, à achever, Dém. *63, 2;* DC. *59, 10* ‖ *Moy. m. sign.* Dém. *96, 21.*

συγ·καταριθμέω-ῶ [ᾰρ] énumérer avec, joindre à une énumération, El. *V.H. 2, 41, etc.; au pass.* Plut. *M.* 120 b; Phil. *1, 83* ‖ *Moy. m. sign.* Arstt. *Categ. 8, 38.*

συγ·καταριθμητέον, *vb. du préc.* Orig. *c. Cels. 1, p. 9.*

συγ·καταρρέω (*f.* -ρρυήσομαι, *ao. 2* -κατερρύην, *etc.*) s'écouler avec, tomber ensemble, Onos. *4.*

συγ·καταρριπτέω-ῶ (*seul. prés.*) s'abaisser à des relations avec, *dat.* DS. *Exc. p. 577, 30.*

συγ·καταρρίπτω, abattre ensemble, Luc. *Contempl. 5.*

συγ·κατάρχομαι, commencer un sacrifice avec, Din. (Poll. *8, 83*).

συγ·κατασβέννυμι [ῡ] éteindre avec, Plut. *M.* 973 d.

συγ·κατασείομαι, être ébranlé ensemble, Nyss.

συγκατασκάπτης, ου (ὁ) qui ruine de fond en comble, dévastateur, Lyc. *222* (συγκατασκάπτω).

συγ·κατασκάπτω, ruiner ensemble *ou* de fond en comble, Eur. *Or.*

835, *Ph.* 884, *Rhes.* 391; Anᴅ. 13, 38.

συγ·κατασκεδάννυμι [ῡ] (*seul. moy.*) répandre en même temps, répandre aussi, Xén. *An.* 7, 3, 32.

συγ·κατασκευάζω, aider à préparer, à établir, à se procurer, *acc.* Thc. 1, 93; Xén. *Lac.* 8, 3; *Vect.* 4, 38; Plat. *Pol.* 274 d, *etc.*; Isocr. 27 e, *etc.*; *avec double rég.* : τι σ. τινί, Dém. 33, 4, aider qqn à préparer qqe ch.; *abs.* Dém. 215, 27.

συγ·κατασκηνόω-ῶ, réunir dans la même tente, Xén. *Cyr.* 5, 4, 17.

συγκατασκήνωσις, εως (ἡ) action de disposer des tentes, Anon. byz. *Strat.* 27 (συγκατασκηνόω).

συγ·κατασκήπτω, fondre ensemble sur, Plut. *Brut.* 37.

συγ·κατασπάω-ῶ, tirer en bas avec, entraîner avec, Xén. *Cyr.* 5, 5, 24; Luc. *Nigr.* 11; τί τινι, Luc. *D. mort.* 8, entraîner une chose avec une autre; *au pass.* être entraîné avec, Plut. *M.* 914 e.

συγ·καταστασιάζω [στᾰ] soulever en même temps, Plut. *Philop.* 13.

συγκατάστασις, εως (ἡ) [στᾰ] engagement, combat, Pol. 4, 8, 9 (συγκαθίστημι).

συγ·καταστρέφω, terminer en même temps, Plut. *Dem.* 3 || *Moy.* 1 aider à réduire (d'autres peuples) sous le même joug que soi-même, Thc. 6, 69 || 2 aider à renverser une domination, Xén. *Cyr.* 8, 1, 8.

συγ·κατασύρω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] entraîner *ou* ôter avec, Phil. 2, 666.

συγ·κατασχηματίζω [μᾰ] donner une même forme, *d'où au pass.* être conforme, se conformer à, *dat.* Plut. *M.* 442.

συγ·κατασχίζω, fendre avec, Gal. 8, 323.

συγ·κατατάσσω, *att.* **-τάττω**, disposer avec *ou* ensemble, Xén. *Cyr.* 6, 3, 32; *fig.* Polyen, 5, 2, 22; *au pass.* être disposé harmonieusement, M. Ant. 7, 9.

συγ·κατατείνω, tendre ensemble *ou* en même temps, Hpc. *Art.* 833 h.

συγ·κατατήκομαι (*seul. prés.*) se consumer *ou* s'épuiser avec, *dat.* M. Ant. 5, 1.

συγ·κατατίθημι, *au moy.* συγκατατίθεμαι [τῐ] 1 déposer en même temps, Is. 59, 28 || 2 donner son assentiment : τινὶ τὴν αὐτὴν δόξαν περί τινος, Plat. *Gorg.* 501 c, à qqn au sujet de qqe ch. (*litt.* déposer le même vote que qqn); *avec un dat. seul* : σ. τινί, Philipp. (Dém. 283, 22) donner son assentiment à qqe ch.; *avec double rég.* : τινὶ σ. τινί, Pol. 3, 71, 5, être d'accord avec qqn pour qqe ch.; σ. ὅτι, Arstt. *Top.* 3, 1, 1, accorder qqe ch.

συγ·κατατρέχω, se rencontrer, s'entre-choquer, Leucipp. (DL. 9, 31).

συγ·κατατρίβω [ῑ] déchirer avec, Plut. *Cleom.* 26 *dout.*

συγ·κατατρώγω, manger ensemble, Plut. *Sol.* 20.

συγ·καταφαγεῖν, *inf. ao.* 2 *de* συγκατεσθίω.

συγ·καταφέρω (*f.* -κατοίσω, *etc.*) faire descendre ensemble, entraîner ensemble par la force d'un courant, Arstt. *Met.* 2, 3; τί τινι, Plut. *M.* 994 d, une chose avec une autre; *d'où, au pass.* : 1 être entraîné ensemble par un courant, Arstt. *Probl.* 23, 4, 1 et 5, 4 || 2 être renversé en même temps, DS. 16, 12 || 3 *fig.* être entraîné ensemble à, condescendre à, s'accorder avec, *dat.* Pol. 10, 5, 9; ἐπί τι, Pol. 33, 16, 11, s'accorder pour qqe ch.

συγ·καταφεύγω, s'enfuir *ou* se réfugier ensemble, DC. 38, 33; Ath. 593 b.

συγ·καταφθείρω, détruire *ou* perdre ensemble, Pol. 9, 26, 6.

συγ·καταφλέγω (*ao.* 2 *pass.* συγκατεφλέγην) brûler ensemble *ou* avec, Luc. *Nigr.* 30, *Luct.* 14; *au pass.* être brûlé avec, *dat.* Plut. *M.* 499 c; *abs.* Polyen 7, 24.

συγ·καταφονεύω, tuer ensemble, massacrer, Polyen 8, 69.

συγκατάφυρτος, ος, ον, mêlé de, formé d'un mélange de, *dat.* Philox. (Ath. 643 c) (*vb. de* *συγκαταφύρω, *de* σύν, καταφύρω).

συγ·καταχράομαι-ῶμαι, user *ou* abuser ensemble de, *dat.* Clém. *Str.* 4, 18, 116.

συγ·καταχώννυμι [ῡ] enfouir ensemble sous des décombres, Geop. 1, 6, 3.

συγ·καταψεύδομαι, calomnier en même temps, Eschn. 49, 21.

συγ·καταψηφίζω, élire ensemble, NT. *Ap.* 1, 26 || *Moy.* condamner en même temps, Plut. *Them.* 21.

συγ·κατέδω (*f.* -έδομαι, *pf.* -εδήδοκα) manger *ou* dévorer ensemble, Ath. 386 e; Plut. *M.* 94 a.

συγ·κάτειμι (*impf.* -κατῄειν) descendre ensemble *ou* avec, *dat.* Luc. *D. mort.* 27, 7; *abs.* Arstt. *Probl.* 12, 12; *en parl. de cheveux*, tomber (sur les oreilles) avec, *dat.* Philstr. *Im. p.* 779.

συγ·κατεξανίσταμαι [ᾰν] se lever en même temps, Plut. *Cæs.* 8 *dout.*

συγ·κατεργάζομαι : I aider : τινι, Hdt. 2, 154; 8, 142, *etc.* qqn; τι, Thc. 1, 132, en qqe ch.; τινί τι, Hdt. 1, 162; Eur. *Or.* 33, qqn à faire qqe ch. || II *particul. avec idée de violence* : 1 aider à conquérir un pays, Plut. *Pyrrh.* 18 || 2 faire périr ensemble, *acc.* Eur. *H. f.* 1024.

συγ·κατέρχομαι (*ao.* 2 -κατῆλθον, *etc.*) 1 descendre ensemble, Arstt. *Insomn.* 3, 10 || 2 revenir ensemble (de l'exil, *etc.*) Lys. 187, 33; Arstt. *Pol.* 4, 15, 15; τινι, Lys. 188, 6; μετά τινος, Plut. *Dio.* 29, revenir d'exil avec qqn.

συγ·κατεσθίω (*f.* -κατέδομαι, *ao.* 2 -κατέφαγον, *pf.* -κατεδήδοκα) manger ensemble *ou* avec, *dat.* Plut. *Thes.* 22; Mnésith. (Ath. 357 e), *etc.*; τινί τι, Jul. 338 c, manger une chose avec une autre.

συγ·κατευθύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] diriger en même temps, Plut. *M.* 778 f.

συγ-κατεύχομαι : 1 réunir dans un vœu, Soph. *Ant.* 1336 || 2 faire vœu en même temps, Plut. *M.* 492 d.

συγ·κατέχω (*f.* -καθέξω, *ao.* 2 -κατέσχον, *etc.*) contenir ensemble, embrasser, Plat. *Crat.* 404 a.

συγ·κατηγορέω-ῶ, accuser avec : συγκ. τινι, Dém. 302, 25, avec qqn; τινος μετά τινος, Dém. 434, 22; 1232, 24, accuser une personne avec une autre; *abs.* Hypér. *Eux.* 26.

συγ·κατήγορος, ου (ὁ) conseil qui assiste l'accusateur, Hypér. *Eux.* 2*.

συγ·κάτημαι, *v.* συγκάθημαι.

συγ·κατηρεφής, ής, ές, entièrement couvert de, *dat.* Lyc. 1280.

συγ·κατοικέω-ῶ, habiter avec, *dat.* Plut. *Per.* 20; *fig.* Soph. *O. C.* 1259.

συγ·κατοικίζω : 1 faire habiter ensemble; *fig.* τί τινι, M. Tyr. 7, 5, une chose avec une autre || 2 fonder ensemble, Thc. 2, 41 || 3 aider à peupler, à coloniser, Hdt. 3, 14C; Thc. 6, 4; 8, 79.

συγ·κατοικτίζομαι, déplorer ensemble, Soph. *Tr.* 535.

συγ·κατολισθαίνω, glisser en bloc *ou* en même temps, DS. 1, 30.

συγ·κατορθόω-ῶ, bien diriger avec, Isocr. 112 e; Str. 617; DH. 6, 86.

συγ·κατορύσσω, *att.* **-ύττω**, enfouir ensemble *ou* avec, *dat. au pass.* Satyr. (Ath. 249 a); τί τινι, Plut. *Lys.* 30; Luc. *Luct.* 14, qqe ch. avec qqn; τινά τινι, Plut. *M.* 1113, une personne avec une autre.

συγκάττυσις, εως (ἡ) [ῠ] rapiécetage, Clém. 852 (συγκαττύω).

συγ·καττύω, raccommoder, rapiéceter, Luc. *H. conscr.* 23; *fig.* Clém. 893.

σύγκαυσις, εως (ἡ) 1 embrasement, combustion, Plat. *Tim.* 83 a; Gal. 3, 66; 5, 51; Ptol. *Tetr. p.* 86 b || 2 action de brûler, de faire cuire (des briques) Arstt. *Aud.* 37 (συγκαίω).

σύγ·κάω, *att. c.* συγκαίω.

σύγ·κειμαι, *anc. att.* **ξύγ·κειμαι** : 1 être étendu ensemble, Soph. *Aj.* 1309, *etc.*; *avec* μετά *et le gén.* Th. *H. P.* 1, 2, 1 || 2 être formé, composé de, *avec* ἐξ *et le gén.* Xén. *Œc.* 8, 3; Plat. *Phæd.* 98 c, *etc.*; Arstt. *Pol.* 2, 6, 18, *etc.*; *avec le gén.* Philstr. *Im. p.* 788; *fig.* ὑπὸ ποιητῶν, Isocr. 76 a, être combiné *ou* imaginé par les poètes || 3 être convenu, arrêté, Thc. 4, 111; ταῦτα ἡμῖν οὕτω ξυγκείσθω, Plat. *Leg.* 822 c, que cela soit ainsi convenu entre nous; *impers.* συνέκειτό σφι *avec l'inf.* Hdt. 9, 52, il avait été convenu entre eux de, *etc.*; καθάπερ ξυνέκειτο, Thc. 4, 23, selon ce qui avait été convenu; ὥσπερ συνέκειτο, Xén. *Hell.* 5, 1, 10, comme il avait été convenu; συγκειμένη ἡμέρα, Hdt. 3, 157; 6, 89, jour convenu; κατὰ τὰ συγκείμενα, Hdt. 3, 158; 6, 14; ἐκ τῶν ξυγκειμένων, Thc. 5, 25, selon *ou* d'après ce qui était convenu; παρὰ τὰ συγκείμενα, Luc. *J. tr.* 37, contrairement à ce qui est convenu; *au part. abs.* συγκειμένου σφι, *avec l'inf.* Hdt. 5, 62, puisqu'il avait été convenu avec eux que, *etc.*

συγκέκλημαι, *pf. pass. de* συγκαλέω.

συγκέκλῃμαι, *pf. pass. de* συγκλείω.

συγκεκροτημένως, *adv.* d'une manière serrée, savante, habile, Luc. *M. cond.* 35 (συγκροτέω).

συγ·κελαρύζω [ᾰ] résonner *ou* murmurer en même temps, Poèt. (*Cram.* 4, 323).

συγ·κελεύω, ordonner ensemble, en même temps, Eur. *I. A.* 892; Thc. 8, 31.

συγ·κέλλω, pousser ensemble *ou* en même temps, Opp. *H.* 5, 602.

συγ·κενόω-ῶ, vider *ou* évacuer à la fois, A. Tr. 1, *p.* 102.

συγ·κεντέω-ῶ, piquer *ou* percer avec *ou* en même temps, Hdt. 3, 77; Pol. 4, 22, 11, *etc.*; *au pass.* Hdt. 6, 29.

συγ·κεράννυμι, *anc. att.* **ξυγ·κεράννυμι** [ῡ] (*f.* -κεράσω, *att.* -κερῶ

etc.; pass. f. συγκραθήσομαι [ᾰ], *ao.* συνεκράσθην [ᾱ] *ou* συνεκεράσθην, *pf.* συγκέκραμαι [ᾱ]) 1 mêler avec, mélanger: τί τινι, Anth. 11,154, une chose à une autre; *fig.* Plat. *Phil.* 50 a; *avec un seul rég.* mélanger, faire un mélange de, *acc.* Anth. 12,168; *fig.* Plat. *Crat.* 424 e, *etc.*; *au pass.* être mélangé, Xén. *Cyn.* 3,1; *fig.* être formé par un échange (de bon vouloir) *en parl. d'amitié*, Hdt. 4,152 || 2 *t. de gr.* contracter (deux voyelles en une) Drac. 157 || *Moy.* (*ao.* συνεκερασάμην) I *tr.* mêler pour soi : φιλίαν πρός τινα, Hdt. 7,151, contracter amitié avec qqn || II *intr.* : 1 se lier avec, *dat.* Xén. *Cyr.* 1, 4, 1 || 2 être aux prises avec, en proie à, être plongé dans, *dat.* Soph. *Ant.* 1311; Ar. *Pl.* 853, *etc.* || ⋙ *Ao. pass. ion.* συνεκρήθην, Hdt. 4,152.

συγ·κερατίζομαι [ᾰ] combattre à coups de cornes avec, *dat.* Spt. *Dan.* 11,40.

συγ·κεραυνόω, *anc. att.* **ξυγ·κεραυνόω-ῶ**, foudroyer ensemble *ou* en même temps, *acc.* Eur. *Bacch.* 1103; Crat. (*Com. fr.* 2, 122); *fig.* frapper de stupeur, Archil. *fr.* 72.

συγ·κεράω, *c.* συγκεράννυμι, Nic. *Al.* 321.

συγ·κερκίζω, tisser avec, *dat.* Plat. *Pol.* 310 e.

συγ·κεφαλαιόω-ῶ [ᾰ] récapituler, résumer, *acc.* Arstt. *An.* 3,8,1; *au pass.* Eschn. 62,9; Xén. *Cyr.* 8,6,14; Arstt. *Probl.* 4,12,2 || *Moy.* récapituler, Xén. *Cyr.* 8,1,15; Plat. *Phil.* 11 b, *etc.*; Arstt. *Pol.* 6,8,21.

συγκεφαλαίωμα, ατος (τὸ) [φᾰ] somme, total, Jambl. *Arithm.* 90 c, *etc.* (συγκεφαλαιόω).

συγκεφαλαίωσις, εως (ἡ) [ᾰ] récapitulation, Plat. *Def.* 415 b; Pol. 9, 32, 6; Sext. *M.* 7, 244 (συγκεφαλαιόω).

συγκεχυμένως [ῠ] *adv.* confusément, Arstt. *Nic.* 7,16; Sext. *M.* 7, 171, *etc.* (συγκέχυμαι *pf. pass. de* συγχέω).

συγ·κηδεστής, οῦ (ὁ) 1 beau-frère, *quand deux frères épousent deux sœurs*, DS. *Exc.* 597, 57 || 2 beau-frère, *en gén.* Dém. 949,6.

συγ·κηδεύω, ensevelir ensemble, Phylarq. 25; *fig.* Plut. *M.* 114 e.

συγ·κηρύσσω, *att.* **-ύττω**, publier ensemble, en même temps, Clém. 683.

συγκινδυνευτέον [δῡ] *vb. du suiv.* Cic. *Att.* 9,4,2; Epict. *Enchir.* 32,3.

συγ·κινδυνεύω [δῡ] 1 s'exposer à un danger avec, *dat.* Plat. *Leg.* 969 a; *abs.* Xén. *Ages.* 11,13; Plat. *Phil.* 29 a, *etc.* || 2 *particul.* être compagnon d'armes : τινί, Thc. 8,22; Plut. *Sol.* 20, *Alex.* 19, *Demetr.* 40; μετά τινος, Pol. 2,3,5, de qqn.

συγ·κινέω-ῶ [ῐ] I *tr.* mouvoir ensemble, *c. à d.* 1 *au pass.* se mouvoir avec *ou* en même temps, Plut. *Pyrrh.* 16, *M.* 52 b, 704 d, 715 d; *avec un dat.* Luc. *Apol.* 5 || 2 donner du mouvement au style, à l'éloquence, *etc.* Lgn. 15, 29 || 3 agiter *ou* soulever ensemble, Pol. 15,17,1; NT. *Ap.* 6,12 || II *intr. en appar.* (*s. e.* ἑαυτόν) se mouvoir ensemble, Arstt. *Probl.* 27, 11, 2.

συγκίνημα, ατος (τὸ) [ῐ] commotion, Sext. *M.* 9,170 (συγκινέω).

συγκίνησις, εως (ἡ) [κῑ] commotion, Arstt. *Probl.* 26,48,1; Lgn. 20 (συγκινέω).

συγκινητικός, ή, όν [κῐ] moteur, Cass. *Probl.* 16 (συγκινέω).

συγ·κιρνάω-ῶ, *c.* συγκεράννυμι, Ath. 476 a; DL. 7,158.

συγ·κίρνημι, *c. le préc.* T. Locr. 96 a.

συγ·κλαίω, pleurer avec, *dat.* Luc. *As.* 22; Anth. 9,573.

σύγκλασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Théodot. *Prov.* 19,29.

συγκλασμός, οῦ (ὁ) collision, Spt. *Joel* 1,7 (συγκλάω).

συγ·κλάω : 1 briser ensemble *ou* en même temps, *acc.* Ar. *Eccl.* 1031; *fig. au pass.* être brisé (par la fatigue, *etc.*) Plat. *Rsp.* 495 e, *Theæt.* 173 a || 2 heurter en même temps, *acc.* Chærém. (Ath. 608 c).

σύγκλεισις, εως (ἡ) I action de fermer ensemble, *d'où* : 1 fermeture produite par occlusion, Hpc. 310; Plat. *Tim.* 81 b, *etc.* || 2 fermeture d'un corps dont les parties se rapprochent, ligne *ou* masse de troupes impénétrable, Thc. 5,71; Arr. *An.* 1, 4, 4 || II *au plur.* défilé resserré, Pol. 5, 44, 7; Plut. *Cam.* 41 (συγκλείω).

σύγκλεισμα, ατος (τὸ) ouvrage fait d'incrustations *ou* de pièces de rapport, Spt. *3 Reg.* 7,29 (συγκλείω).

συγκλεισμός, οῦ (ὁ) fermeture, Spt. *Esaï*, 24, 22; *Ezech.* 4,3,7; *fig. en parl. d'un cœur fermé*, dureté de cœur, Spt. *Hos.* 13,8 (συγκλείω).

συγκλειστός, ός, όν : 1 enfermé, enveloppé, Luc. *Trag.* 64 || 2 qui a la faculté d'enfermer, Arstt. *H.A.* 4, 4, 11 || 3 ἔργον συγκλειστόν, Spt. *3 Reg.* 7, 28, *c.* σύγκλεισμα (*vb. du suiv.*).

συγ·κλείω, *anc. att.* **ξυγ·κλείω** (*ao.* συνέκλεισα, *pf.* συγκέκλεικα, *etc.*) : I enfermer ensemble, *d'où* : 1 lier étroitement ensemble: πᾶν (σῶμα) ἐν ἄρθροις συγκεκλημένον καλῶς, Eur. *Bacch.* 1301, corps bien joint dans toutes ses articulations, *c. à d.* entier, dont il ne manque aucune partie; σ. τὴν ἀρχὴν τῇ τελευτῇ, Isocr. 238 a, rattacher le commencement à la fin; τῷ προειρημένῳ συγκεκλειμένον, Isocr. 342 d, dans le rapport le plus étroit avec ce qui a été dit auparavant; σ. τὰς ἀσπίδας, Xén. *Cyr.* 7, 1, 33, joindre étroitement les boucliers les uns aux autres, *c. à d.* former des rangs serrés; *abs.* συγκλῄσαντες ἀπεχώρησαν, Thc. 4,35, ils se retirèrent en rangs serrés; τὸ οὐ ξυγκλῃσθέν, Thc. 5, 72, le vide (dans l'armée); σ. τινὰς ἔριδι, Eur. *Andr.* 122, faire se heurter, mettre aux prises plusieurs personnes; *abs.* fermer le passage; ἡ πολεμία ξυνέκληε διὰ μέσου, Thc. 5,64, le territoire ennemi fermait la route (par laquelle il fallait passer) || 2 fermer, clore : βλέφαρα, Xén. *Mem.* 1,4,6, les paupières; ὄμμα, Eur. *Ion* 241, les yeux; τοὺς ὀφθαλμούς, Dém. 1259,13, boucher les yeux à qqn en les frappant, *c. à d.* faire que les yeux se ferment par l'enflure; σ. στόμα, Eur. *Hipp.* 498, fermer la bouche; σ. πύλας, Thc. 4, 67; θύρας, Xén. *An.* 7, 1, 12, fermer les portes à clef; *abs.* ξύγκλειε, Ar. *Ach.* 1096, ferme à clef; σ. δικαστήρια, Ar. *Eq.* 1317; τὸ δεσμωτήριον, And. 7, 26, fermer les tribunaux, la prison; δίκτυον, Arstt. *H.A.* 4, 8, fermer un filet; *fig.* ξυγκεκλημένη πέπλοις, Eur. *Hec.* 487, enveloppée de voiles || 3 enfermer, ceindre, cerner, *acc.* Hdt. 4,157; 7,41; Plut. *Per.* 33; σ. τὴν ἐκκλησίαν ἐς τὸν Κολωνόν, Thc. 8, 67, serrer, entasser l'assemblée à Kolônos; σ. τοὺς πολεμίους ἐντὸς τειχῶν, Pol. 1, 17, 8, enfermer l'ennemi dans l'enceinte de ses murs; εἰς πολιορκίαν, Pol. 1, 8, 2, bloquer l'ennemi pour un siège; *d'où* enfermer, emprisonner : θεοὺς τῇ ὕλῃ, Plut. *M.* 436 b, les dieux dans la matière; *au pass.* λίμνη συγκεκληϊμένη πάντοθεν οὔρεσιν, Hdt. 7, 129, lac enfermé de toutes parts par des montagnes; *fig.* réduire à l'étroit, aux extrémités : πρὸς ἔσχατον καιρόν, Pol. 11, 2, 10, réduire aux dernières extrémités; εἰς ὅμηρα καὶ φόρους, Pol. 21, 9, 9; 15, 20, 7, à l'obligation de donner des otages et de payer une contribution; πρὸς ἀργύριον, DS. 1, 54, contraindre à un paiement d'argent; *au pass.* συγκλείεσθαι ὑπὸ τῶν καιρῶν, Pol. 2, 60, 4; ὑπὸ τῶν πραγμάτων, Pol. 11, 20, 7, être contraint par les circonstances, par les affaires; *abs.* συγκλειούσης τῆς ὥρας, Pol. 17, 7, 3, comme la saison pressait; *cf.* Pol. 17, 9, 2; *au pass.* εἰς χαλεπὸν συγκεκλεισμένος βίον, Mén. (*Com. fr.* 4, 263) réduit à une vie difficile || 4 former en fermant : θέατρον αὐτῷ συγκλείουσιν, Philstr. *Im.* p. 870, ils forment autour de lui un théâtre || ⋙ *Pf. pass.* συγκέκλειμαι, Isocr. 342 d; *ou* συγκέκλεισμαι, Mén. *l. c.*; DS. 15, 63. *Ion.* συγκληΐω, Hdt. 4, 157; 7, 41; *d'où ao. épq.* συνεκλήϊσσα, Nonn. 48,309; *pf. part.* συγκεκληϊμένος (*v. ci-dessus*); *anc. att.* ξυγκλῄω, *d'où impf. 3 sg.* ξυνέκλῃε, Thc. 5, 64.

συγ·κλέπτω : 1 voler de complicité avec, *acc.* Ant. 145,27; Sext. *M.* 2,39 || 2 tromper à la fois, *acc.* Hpc. *V.C.* 903 b.

συγ·κληΐω, *v.* συγκλείω.

συγκληρία, *ion.* **ξυγκληρίη, ης** (ἡ) lien, affinité, Hpc. 1194 d (σύγκληρος).

συγκληρονομέω-ῶ, être cohéritier, Spt. *Sir.* 22, 26 (συγκληρονόμος).

συγκληρονομία, ας (ἡ) héritage avec une autre personne, Clém. 2,337 *Migne* (συγκληρονόμος).

συγ·κληρονόμος, ος, ον, cohéritier, NT. *Rom.* 8,17; *Eph.* 3,6, *etc.*

σύγ·κληρος, ος, ον : 1 *en parl. d'un lieu*, qui se trouve réuni par le sort, limitrophe, voisin, Eur. *Her.* 32; Nic. *Al.* 1 || 2 assigné par un sort commun, Plut. *M.* 103 f; Luc. *Am.* 24; *avec un gén.* Lyc. 99,985 (σ. κλῆρος).

συγκληρόω-ῶ : 1 réunir par le sort, *acc.* Plat. *Leg.* 745 c; τινά τινι, Eschn. 52,34, une personne à une autre || 2 désigner ensemble par le sort (des magistrats, *etc.*) Plut. *Alc.* 19 || 3 attribuer un sort commun : τινί τι, Dém. 183,1, assigner par un sort commun qqe ch. à qqn; *d'où au pass.* avoir un sort commun, El. *N.A. Præf.*

συγκλητικός, ή, όν, de l'assemblée; *subst.* ὁ σ. Plut. *Galb.* 9; Luc. *Alex.* 25, membre du sénat, sénateur; *à Rome*, οἱ σ. DS. 20, 36, les sénateurs; σ. δόγμα, DS. 2, 614, 629 *L. Dind.* sénatus-consulte (σύγκλητος).

σύγκλητος, ος, ον, convoqué, as

semblé, Soph. *Ant. 159;* Eur. *I. A. 301;* ἐκκλησία, Dém. *238,2* (*décr.*) assemblée par convocation, *c. à d.* extraordinaire (*p. opp. à* κυρία); *subst.* ἡ σύγκλητος (*s. e.* βουλή) assemblée délibérante, Arstt. *Pol.3,1,10;* Pol. *10,18,1, etc.;* le sénat, *à Rome :* οἱ ἐκ τῆς συγκλήτου, Pol. *3,91,1,* les sénateurs; τὸ τῆς συγκλήτου δόγμα, Pol. *6,11,7; 6,13, 2,* le sénatus-consulte (συγκαλέω).

συγκλινής, ής, ές [ῐ] qui se penche en même temps *ou* tout à fait, qui tombe sur, *avec* ἐπί *et le dat.* Eschl. *fr.77*(συγκλίνω).

συγκλινίαι, ῶν (αἱ) [ῑν] anfractuosités d'une région montagneuse, Plut. *Pomp. 32, Pyrrh. 28* (συγκλίνω).

σύγκλινος, ος, ον [ῐ] *c.* συγκλίτης, Mén. (*Com. fr. 4,313*).

συγ·κλίνω [ῑ *prés.*, ῐ *fut.*] **1** faire coucher avec, *d'où au pass.* coucher avec, *dat. en parl. de l'homme,* Hdt. *2,181; en parl. de la femme,* Eur. *Alc. 1090* || **2** incliner *ou* faire fléchir ensemble, concilier unanimement, *acc.* Pol. *7,12,4* || **3** décliner de même, Dysc. *Synt. p. 107.*

σύγκλισις, εως (ἡ) [κλῐ] *c.* συγκλινίαι, Plut. *Cam. 41 conj.*

συγκλίτης, ου (ὁ) [ῐ] compagnon de lit pour un repas, convive, Plut. *M.149* b, *503* a (συγκλίνω).

συγ·κλονέω-ῶ, jeter de la confusion, troubler, bouleverser, Il. *13, 722;* Anth. *9, 755;* Gal. *7,76* || ⋙ *Impf. épq.* συνεκλόνεον, Il. *l. c.*

συγκλυδάζομαι [κλῠ] être ballotté par les flots, Jambl. *V. Pyth. 65* (σύγκλυς).

συγ·κλυδωνίζομαι [κλῠ] *c. le préc.* Eum. *p. 254* (σ. κλύδων).

συγ·κλύζω, *anc. att.* **ξυγ·κλύζω,** inonder de flots qui s'entrechoquent, *d'où* ballotter sur les flots, *au pass.* Plut. *M. 206* c, *467* d ; *p. suite,* submerger, *fig. au pass.* Plut. *M. 831* b ; *en gén. fig.* bouleverser, confondre, *au pass.* Philstr. *509* (σύγκλυς).

σύγ·κλυς, υδος (ὁ, ἡ, τό) [ῠς ῠδ] balayé de tous côtés par les flots, *d'où en parl. de pers.* qui forme un ramassis, Thc. *7, 5;* Plat. *Rsp.569* a ; Plut. *Mar. 45; en parl. de choses avec un subst. neutre,* Eur. *I.A.301;* Phil. *2,312* (σύν, κλύζω).

συγκλυσμός, οῦ (ὁ) choc des vagues, Arstt. *Mir. ausc. 130,2* (συγκλύζω).

συγ·κλώθω, filer ensemble, *d'où* joindre, unir, *acc.* Chærém. (Ath. *608* b); *fig.* M. Ant. *10, 5; au pass.* Plot. *145* e.

σύγκλωσις, εως (ἡ) trame d'une destinée *ou* des événements, M.Ant. *2,3,3,11* (συγκλώθω).

συγ·κνισόω-ῶ [ῑ] imprégner de l'odeur de la graisse, *en parl. de viandes qui cuisent,* Ath. *395* f.

συγ·κοιμάομαι-ῶμαι (*f.* -ήσομαι, *pf.* συγκεκοίμημαι) coucher avec, *dat. en parl. de l'homme,* Hdt. *3, 69;* Lys. (Ath. *535* a); *en parl. de la femme,* Eschl. *Ag. 1258;* Soph. *El. 274;* Eur. *Ph. 54, etc.; fig.* Pol. *Exc. Vat. p. 401.*

συγκοίμημα, ατος (τό) *c. le suiv. au plur.* Eur. *Andr. 1273.*

συγκοίμησις, εως (ἡ) action de coucher avec, *gén.* Plat. *Phædr. 255* e ; *avec* μετά *et le gén.* DC.*79,13* (συγκοιμάομαι).

συγ·κοιμίζω, faire coucher avec, *dat.* Ar. *Av.1734.*

σύγ·κοινος, ος, ον, commun à tous, Eschl. (Plut. *M.389* a) (σ. κοινός).

συγκοινόω-ῶ, unir solidement, fixer, Héron *20, 25* || *Moy.* faire part de, communiquer: τί τινι, Thc. *8, 75,* qqe ch. à qqn (σύγκοινος).

συγκοίνωμα, ατος (τό) lien solide, Phil. *Bel. 16* (συγκοινόω).

συγ·κοινωνέω-ῶ : 1 avoir une part de, participer à : τινος, Hpc. *Art.840;* Dém. *1299, 20,* à qqe ch.; τινί τινος, Alex. (*Com.fr.3,456*) à qqe ch. avec qqn || **2** être compagnon avec, *fig.* vivre avec : τινι, NT. *Apoc. 18, 4; Eph. 5,11* avec qqe ch. (le péché, *etc.*).

συγ·κοινωνός, ός, όν, qui participe à, *gén.* NT. *Rom.11,17; 1 Cor. 9, 23; avec* ἐν *et le dat.* NT. *Apoc. 1, 9.*

σύγ·κοιτος, ος, ον : 1 compagnon de lit, *fig.* Pd. *P. 9, 42;* Plut. *M.100* f; *subst.* ὁ σ. époux, Anth. *5, 152, 191;* ἡ σ. épouse, Poèt. (Plut. *M. 1098* b) || **2** d'époux, d'amant, Anth. *5, 166, 196* (σύν, κοίτη).

συγ·κολάζω, châtier ensemble *ou* avec, aider à châtier : τινί τινα, Plat. *Leg.730* d, aider qqn à châtier qqn.

συγ·κολάπτω (*part. pf. pass.* συγκεκολαμμένος) écraser, Aqu. *Lev. 22, 24.*

συγ·κολλάω-ῶ, coller ensemble, faire un assemblage de choses que l'on soude, Ar. *Vesp. 1041 ;* Plat. *Menex. 236* b, *etc.;* τινί τι, Luc. *Alex. 14,* souder une chose à une autre.

συγκόλλησις, εως (ἡ) assemblage de choses collées *ou* soudées, Cléarq. (Ath. *393* a); *fig.* attachement, Thém. *268* a (συγκολλάω).

συγκολλητής, οῦ (ὁ) celui qui colle ensemble, qui assemble, Ar. *Nub. 446* (συγκολλάω).

σύγ·κολλος, *anc. att.* **ξύγ·κολλος, ος, ον,** collé ensemble, Nic. *fr. 9; d'où fig.* qui s'accorde *ou* se rapporte exactement, *au plur. neutre adv.* Soph. *fr. 746 Dind.* (σ. κόλλα).

συγκόλλως, *adv.* : **1** de manière à être solidement uni, Anth. *App. 117* || **2** *fig.* de manière à s'accorder *ou* à se rapporter exactement, Eschl. *Suppl. 310, etc.*

συγ·κολυμβάω-ῶ, plonger ensemble, Anticlid. (Ath. *781* c); Antisth. (DL. *6, 6*).

συγκομιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] assemblage; *particul.* collection, approvisionnement, récolte, Thc. *3,15;* Xén. *Hell.7, 5,14 ;* Plat. *Theæt. 149* e, *etc.; fig.* compilation, Hdn *commenc.* (συγκομίζω).

συγ·κομίζω, *anc. att.* **ξυγ·κομίζω** (*fut.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* συνεκόμισα; *pf. pass.* συγκεκόμισμαι) **1** porter *ou* amener ensemble, Xén. *Ages.1,21;* Plut. *Ages.19; particul.* ramasser, recueillir, récolter, Hdt. *1, 22; 2,121, etc.;* Xén. *Mem.2,8,3, etc.;* DS. *4, 82; au pass.* Hdt. *8, 25* || **2** amasser, gagner, Soph. *O.C. 585* || **3** porter en terre, inhumer, Soph. *Aj. 1048;* Plut. *Syll.38* || *Moy.* : **1** mener avec soi, Xén. *Cyr.8,2,24* || **2** récolter, recueillir pour soi, Xén. *An. 6, 6, 37, etc.; fig.* recueillir : εἰς τὴν ψύχην, Xén. *Cyr. 1, 5, 12,* dans son âme ; τῇ μνήμῃ, Luc. *Nigr. 10,* dans son souvenir

συγκομιστέον, *vb. du préc.* Phil. *2, 57.*

συγκομιστός, ή, όν, apporté ensemble, *c. à d.* : **1** apporté en commun : δεῖπνον, Ath. piquenique || **2** récolté, recueilli : ῥητίνη, Gal. *13, 626,* résine telle qu'on vient de la recueillir || **3** apporté de tous côtés : ἄρτος, Hpc. *V. med. 13, Acut. 389;* Tryph. (Ath. *109* c) pain fait de farine recueillie partout, de déchets de farine, *c. à d.* pain grossier (*vb. de* συγκομίζω).

σύγκομμα, ατος (τό) sorte de mets *ou* de remède formé de substances hachées ensemble, A.Tr. *9, 525* (συγκόπτω).

συγ·κονιόομαι-οῦμαι, se rouler ensemble dans la poussière, *c. à d.* combattre ensemble, Plut. *M. 52* b, *97* a; M.Tyr.*7, 6* (σ. κονιόω).

συγκοπή, ῆς (ἡ) **1** morcellement d'un métal pour la fabrication de la monnaie, Arr. *M.rubr.6* || **2** *fig.* raccourcissement, réduction, concision du style, Lgn *42; t. de gr.* syncope, retranchement de syllabes *ou* de lettres au milieu d'un mot, Plut. *M. 1011* e, *Rom. 11; ou* à la fin d'un mot, *c.* ἀποκοπή, Lgn *39* || **3** collision, choc, DH. *Comp. 22* || **4** *t. de méd.* syncope, défaillance, Arét. *Caus. m. ac. 2, 3;* DH. *Comp. 15* (συγκόπτω).

σύγκοπος, ος, ον, qui éprouve une défaillance, DS. *3, 57* (συγκόπτω).

σύγκοπτος, ος, ον, coupé menu, haché, Ath. *373* a (συγκόπτω).

συγ·κόπτω, *anc. att.* **ξυγ·κόπτω** (*ao.* συνέκοψα, *pf.* συγκέκοφα; *pass. ao. 2* συνεκόπην, *pf.* συγκέκομμαι) **1** rouer de coups, Eur. *Cycl. 228;* Ar. *Nub. 1426, etc.; p. anal.* briser, détruire de fond en comble, Hdt. *7, 34;* Xén. *Cyr. 6, 4, 3; p. ext.* frapper, battre, Plat. *Phædr. 273* b || **2** raccourcir, réduire par syncope, *t. de gr.* Dysc. *Synt. 342, 3; Pron. 404* a; DH. *Comp. 16;* EM. *299, 28, etc.* || **3** *au pf. pass.* être frappé de syncope, défaillir, Th. *Lass. 2;* DH. *5, 44;* Plut. *Cim. c. Luc. 3* || *Moy.* se frapper la poitrine, en signe de douleur, se lamenter, Eum. *390* b.

συγκοπώδης, ης, ες, accompagné de syncope, Gal. *7, 686* (σύγκοπος, -ωδης).

συγ·κορυβαντιάω-ῶ [ῠ] délirer, extravaguer ensemble, Plat. *Phædr. 228* b.

συγ·κόρυφος, ος, ον [ῠ] uni par le sommet, Arstt. *Probl. 15, 11, 2* (σ. κορυφή).

συγ·κορυφόω-ῶ [ῠ] **1** récapituler, résumer, Lgn *24* || **2** achever, accomplir, DH. *Thuc. 9, 5.*

συγκορύφωσις, εως (ἡ) [ῠ] récapitulation, Jambl. *Theol. ar. p. 25* (συγκορυφόω).

συγ·κοσμέω-ῶ : 1 disposer *ou* arranger ensemble, Arstt. *Cæl. 2, 13, 2* || **2** donner de la grâce *ou* plus de grâce, Xén. *Cyr. 2,2,26* || **3** gouverner *ou* diriger ensemble, M.Ant. *7, 48.*

συγ·κοτταβίζω [ᾰ] jouer au cottabe ensemble, Anon. (*Com. fr. 4, 623*).

συγ·κουφίζω, contribuer à alléger, à soulager, Luc. *Tox. 20, etc.;* Sext. *P. 3, 15.*

συγ·κραδαίνω [ρᾰ] secouer ensemble, Arstt. *Mund. 4, 29.*

σύγκραμα,ατος (τὸ) [ᾰμ] mélange, ARSTT. *Mir.ausc.33;* PLUT. *M. 943* c; *particul.* vin trempé, DIOSC. (συγκεράννυμι).

συγκραματικός, ή, όν [ᾰᾰ] qui consiste en un mélange, HÉROPHIL. (PLUT. *M. 904* f); PTOL. *Tetr. p. 117* (σύγκραμα).

σύγκρασις, *anc. att.* **ξύγκρασις,** εως (ἡ) [ᾰ] **1** mélange, réunion, HPC. *V.med. 18;* EUR. *fr. 21, 4;* THC. *8, 97;* PLAT. *Pol. 273* b, *277* c, *278* d; *Phil. 64* d; PLUT. *Arat. 10, etc.* ‖ **2** tempérament *ou* constitution d'un homme, PTOL. *Tetr. p. 8, 2; 10, 18* ‖ **3** température, DIOSC. *1 Prœm. p. 6* (συγκεράννυμι).

συγκρατέον [ᾰ] *vb. de* συγκεράννυμι, PLAT. *Phil. 62* b.

συγκρατέω-ῶ [ᾰ] **1** contenir ensemble *ou* solidement, PLUT. *Phoc. 12* ‖ **2** garder en soi-même, retenir (son souffle) DL. *6, 76; fig.* conserver en soi *ou* pour soi, PLUT. *M. 508* d ‖ **3** gouverner, conserver, PLUT. *M. 876* a.

συγκρατικός, ή, όν [ᾰ] *c.* συγκραματικός, PTOL. *Tetr. 82.*

σύγκρατος, ος, ον [ᾰ] **1** mélangé, uni, LUC. *Am. 12;* HLD. *3, 15, etc.* ‖ **2** *fig.* fortement uni, EUR. *Andr. 494* (συγκεράννυμι).

συγ·κρατύνω [ᾰ, ῡ *prés.,* ῠ *fut.*] confirmer, corroborer, PLUT. *M. 656* e; *au pass.* HPC. *1006* c.

συγ·κρέκω, faire résonner avec, *dat.* EL. *N.A. 11, 1.*

συγ·κρημνίζω, précipiter ensemble, POL. *8, 34, 7.*

συγ·κρητισμός, οῦ (ὁ) union des Crétois, *d'où* coalition de deux adversaires contre un troisième, PLUT. *M. 490* b (σ. Κρητίζω).

σύγκριμα,ατος (τὸ) [ῐ] **1** composé, corps formé de la réunion de plusieurs parties, DÉMOCR. (STOB. *Ecl. 1, 17*); ANAXAG. (PLUT. *M. 892* a); POL. *8, 34, 7;* PLUT. *M. 898* d; *d'où* concert musical, SPT. *Sir. 35, 5* ‖ **2** décision, décret, SPT. *1 Macc. 1, 57* ‖ **3** interprétation d'un songe, SPT. *Dan. 5, 26* (συγκρίνω).

συγκριμάτιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *dim. du préc.* M.ANT. *8, 25.*

συγ·κρίνω [ῑ *prés.,* ῐ *fut.*] **1** assembler, combiner, unir, PLAT. *Tim. 67* d, *etc.; p. opp. à* διακρίνω, EMPÉD. (ARSTT. *Metaph. 1, 4, 6*); T.LOCR. *101* c; *d'où au pass.* être formé par la réunion de plusieurs parties, HPC. *1170* c; PLAT. *Phæd. 72* c, *Parm. 157* a, *etc.;* PLUT. *M. 905* a ‖ **2** rapprocher, comparer, *acc.* POL. *14, 3, 7;* τι πρός τι, ARSTT. *Rhet. 1, 9, 38;* POL. *4, 11, 1, etc.;* τί τινι, ANTH. *12, 204,* une ch. à une autre; ἑαυτόν τινι, PLUT. *C.Gracch. 4,* se comparer à qqn ‖ **3** conjecturer, interpréter par conjecture, POL. *12, 10, 1; particul.* interpréter des songes, SPT. *Gen. 40, 8; Dan. 5, 12* ‖ **4** juger qqn d'après qqe ch. ANTH. *7, 137* ‖ **5** *en gén.* déterminer, décider: τί ποιήσωσιν, SPT. *Num. 15, 34,* ce qu'ils pourront faire ‖ *Moy.* se mesurer avec un autre, DS. *1, 58; 4, 14; emploi blâmé par* LUC. *Sol. 5.*

σύγκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] **1** assemblage, combinaison, T. LOCR. *100* e; PLAT. *Tim. 64* e, *etc.;* ARSTT. *Phys. 8, 9, 6, etc.; p. opp. à* διάκρισις, DH. *2, 56; d'où* substance composée, ARSTT. *Meteor. 1, 3, 16, etc.* ‖ **2** rapprochement, comparaison, CHRYSIPP. (DL. *7, 194*); *avec* πρός *et l'acc.* ARSTT. *Top. 1, 5, 9;* POL. *15, 11, 9;* DÉMÉTR. SCEPS. (ATH. *658* b); *avec le dat.* POL. *6, 47, 10;* συγκρίσει, BABR. *101, 8,* par comparaison: κατὰ σύγκρισιν, GRAMM. *m. sign.* ‖ **3** interprétation, explication (d'un songe) SPT. *Gen. 40, 12, etc.;* de signes d'écriture, *etc.* SPT. *Dan. 5, 7, 17* (συγκρίνω).

συγκριτέον [ῐ] *vb. de* συγκρίνω, ARSTT. *Pol. 4, 12, 3.*

συγκριτικός, ή, όν [ῐτ] **1** qui est apte *ou* qui sert à assembler, à combiner, PLAT. *Pol. 282* b; ἡ συγκριτική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Pol. 283* a, l'art d'assembler (*p. opp. à* διακριτική) ‖ **2** qui compare *ou* sert à comparer, PLUT. *M. 616* d; ὁ συγκριτικὸς τρόπος, GRAMM., *ou subst.* ὁ συγκριτικός, PLUT. *M. 677* d, le comparatif, *t. de gr.;* τὰ συγκριτικά (*s. e.* ὀνόματα) GR. COR. *p. 110,* les comparatifs (συγκρίνω).

συγκριτικῶς [ῐτ] *adv.* par comparaison, DL. *9, 75.*

σύγκριτος, ος, ον [ῐ] formé de plusieurs éléments, compact, solide, XÉNOCR. *Aqu. 1, 38* (συγκρίνω).

συγκριτός, ή, όν [ῐ] comparable à, *dat.* POL. *12, 23, 7;* DH. *Thuc. 61, 3* (συγκρίνω).

συγ·κροτέω-ῶ: **I** heurter l'un contre l'autre, entre-choquer: τὼ χεῖρε, battre des mains en signe de joie, XÉN. *Cyr. 2, 2, 5; ou* les heurter, en signe de douleur *ou* de crainte, LUC. *Somn. 14; abs.* battre des mains, applaudir, *au pass.* être applaudi, XÉN. *Conv. 8, 1;* σ. τοὺς ὀδόντας, claquer des dents par l'effet de la peur, LUC. *J. tr. 45; ou* du froid, LUC. *Cat. 20* ‖ **II** *particul.* assembler avec le marteau, *d'où:* **1** forger, AR. *Eq. 471; au pass.* PLUT. *Nic. 28; fig. en parl. du travail de la composition, du style, etc.* PLAT. *Crat. 409* c, *415* d, *416* b; *au pass.* DH. *Dem. 18, etc.* ‖ **2** composer, combiner, agencer (un chœur, DÉM. *520, 11;* un banquet, PLUT. *M. 528* b, *etc.*); lever (une armée) HDN *1, 9, etc.; en mauv. part,* machiner (une accusation) LUC. *Eun. 13;* exciter (une querelle) LUC. *J. tr. 33* ‖ **3** former, exercer: τινα, DL. *7, 32,* qqn; τινα πρός τι, GÉOP. *19, 2, 11; d'où au part. pf. pass.* συγκεκροτημένος, exercé, *en parl. de navires,* XÉN. *Hell. 6, 2, 12;* συγκεκροτημένος εἴς τι, HDN *7, 2; ou* τι, DÉM. *23, 3,* exercé à qqe ch.; *abs.* POL. *1, 61, 3;* PLUT. *Lys. 13.*

συγκρότησις, εως (ἡ) combinaison, RHÉT. (*W. 1, p. 605, 28*) (συγκροτέω).

συγκρούσιος, ος, ου: γέλως, ZÉNOB. (*Parœm. gr. t. 1, p. 57 Schneidew.*) le rire d'une personne qui en même temps bat des mains *ou* trépigne (συγκρούω).

σύγκρουσις, εως (ἡ) heurt, choc: **1** *au propre, en parl. des vents,* TH. *Vent. 54; des nuages,* DL. *2, 9; de vaisseaux,* DC. *49, 1; de voyelles,* DH. *Comp. 429, 6, etc.* ‖ **2** *fig.* conflit, hostilité, dissension, PLUT. *Num. 17* ‖ **3** *t. de mus.* trille, PTOL. *Harm. 2, 12* ‖ **4** *t. de rhét.* APSIN. (*W. 9, 509*) (συγκρούω).

συγκρουσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* PLUT. *Marc. 16, M. 893* e, *etc.*

συγκρουστέον, *vb. de* συγκρούω, D.PHAL. *§ 90.*

συγκρουστός, ή, όν: **1** frotté l'un contre l'autre: σ. λίθοι, PHIL. *Bel. p. 87* b, pierres dressées par frottement mutuel ‖ **2** cardé, recardé: συγκρουστὸν ἱμάτιον, DIOSC. *3, 40,* vêtement grossier, d'étoffe recardée (*vb. du suiv.*).

συγ·κρούω: **I** *tr.* heurter l'un contre l'autre, entre-choquer: τὼ χεῖρε, AR. *Ran. 1029,* battre des mains; πλοῖα ἀλλήλοις, PLUT. *Luc. 12,* heurter des navires les uns contre les autres; τοῖς δόρασι τὰς ἀσπίδας, APD. *1, 1, 7,* choquer les lances contre les boucliers; *fig.* mettre aux prises: τινά τινι, THC. *1, 44, etc.; ou* τινὰ πρός τινα, LUC. *Ic. 20, etc.* une personne avec une autre; *p. suite:* **1** rendre ennemi, brouiller, DÉM. *231, 12; avec un rég. de chose,* jeter la confusion dans, *acc.* ISOCR. *68* b; *d'où* σ. πόλεμον, DS. *12, 3,* exciter une guerre ‖ **2** *en b. part,* rapprocher, faire se réconcilier, STR. *510* ‖ **II** *intr.* se heurter, s'entre-choquer, THC. *7, 36;* ARSTT. *H.A. 8, 24, 2; en parl. de vaisseaux:* σ. ἀλλήλαις, POL. *1, 50, 3,* se heurter les uns contre les autres; *particul.* se combattre, en venir aux mains, *fig.* TH. *Char. 12;* PLUT. *Alex. 47.*

συγ·κρύπτω: **1** cacher entièrement: ὅπλοις δέμας, EUR. *Her. 721,* son corps sous une armure; *fig.* XÉN. *Cyr. 8, 1, 40;* EUR. *I.T. 1052, etc.;* DÉM. *23, 29;* PLUT. *Galb. 18* ‖ **2** cacher avec *ou* aider à cacher: τί τινι, ANT. *118, 19;* ISOCR. *37* e, *362* b, aider qqn à cacher qqe ch.

συγ·κτάομαι-ῶμαι, acquérir en commun, THC. *6, 69; 7, 57;* ARSTT. *Pol. 5, 17, 9.*

συγ·κτερείζω (*f.* ἴξω) rendre ensemble les derniers devoirs, A.RH. *2, 838.*

συγκτησείδιον, ου (τὸ) *dim. de* σύγκτισις, JUL. *426* d.

συγ·κτίζω (*pf.* συνέκτικα, *pf. pass.* συνέκτισμαι) fonder avec, *d'où:* **1** créer avec, JOS. *A.J. 15, 8, 5;* SPT. *Sir. 1, 14* ‖ **2** coloniser avec, HDT. *4, 156;* THC. *7, 57; p. anal.* αὐλῶνες εὖ συνεκτισμένοι, STR. *206,* sillons bien cultivés.

σύγκτισις, εως (ἡ) [ῐσ] fondation en commun, NICOM. *Arithm. 1, 3, p. 71* (συγκτίζω).

συγκτίστης, ου (ὁ) qui s'associe à un autre pour fonder une colonie, HDT. *5, 46* (συγκτίζω).

συγ·κτυπέω-ῶ [τῠ] résonner avec, NONN. *3, 240.*

συγκυβευτής, οῦ (ὁ) [κῠ] partenaire au jeu de dés, compagnon de jeu, ESCHN. *8, 41; 9, 6;* DC. *45, 47; 59, 22* (συγκυβεύω).

συγ·κυβεύω [κῠ] jouer aux dés avec, *dat.* HDT. *2, 122;* ARSTT. *Nic. 9, 12, 2.*

συγ·κυέω-ῶ, enfanter avec, *fig. dat.* PORPH. *Antr. nymph. 28.*

συγ·κυκάω-ῶ [κῠ] mêler, bouleverser, AR. *Ach. 531, Pl. 1107;* PLAT. *Leg. 669* d; PLUT. *M. 897* d.

συγ·κυκλέω-ῶ, faire tourner, rouler ensemble, PLAT. *Pol. 269* c.

συγ·κυκλόομαι-οῦμαι, envelopper complètement, ARSTT. *H.A. 4, 8, 12.*

συγ·κυλινδέομαι-οῦμαι [κῠ] rou-

ler dans, *d'où au pass.* se vautrer dans, *dat.* Xén. *Conv. 8, 32 vulg.*

συγ·κυλίνδομαι [κῡ] *c. le préc.* Sext. *M. 1, 291.*

συγ·κυλίομαι [κῡῐ] **1** avoir commerce avec, *dat.* DS. *5, 32;* Ath. *588* e || **2** s'abattre en tournoyant, DS. *16, 27.*

συγ·κυμαίνομαι (*seul. prés.*) [κῡ] être agité, *en parl. des flots,* Séleuc. (Stob. *Fl. app. 21, 25*).

συγ·κυναγός, *v.* συγκυνηγός.

συγκυνηγετέω-ῶ [κῡ] *c.* συγκυνηγέω, Plut. *Alex. 41, M. 97* a, *173* d.

συγκυνηγέτης, ου (ὁ) [κῡ] *c.* συγκυνηγός, Xén. *Cyn. 10, 3;* Eschn. *90, 6.*

συγκυνηγέω-ῶ [κῡ] chasser ensemble, Arstt. *Nic. 9, 12, 2;* DS. *4, 34* (συγκυνηγός).

συγ·κυνηγός, οῦ (ὁ, ἡ) [κῡ] compagnon de chasse, Plut. *M. 749* e || ⋙ *Dor.* συγκυναγός, Eur. *I.T. 709, etc.; au fém.* Eur. *Hipp. 1093.*

συγκύπτης, ου (ὁ) chevron d'une toiture, étançon, *t. d'archit.* Vitr. *4, 2* (συγκύπτω).

συγ·κύπτω (*ao.* συνέκυψα, *pf.* συγκέκυφα) **I** s'incliner en se repliant sur soi-même : σ. τῷ προσώπῳ, Spt. *Job 9, 27,* baisser le visage; *particul.* : **1** se courber par lassitude, Philstr. *Im. 2, 20;* NT. *Luc. 13, 11* || **2** se courber pour observer qqe ch.: περί τινος, Syn. *273* a, pour étudier qqe ch. || **3** *t. de tact.* opérer un mouvement convergent, Xén. *An. 3, 4, 19* || **II** s'incliner ensemble, *particul.* se pencher l'un vers l'autre, Ar. *Vesp. 570; avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H. A. 6, 18, 11* || **III** se pencher de manière à se toucher, *d'où* s'aboucher, se concerter pour agir ensemble, Hdt. *7, 145; p. suite, en mauv. part,* conspirer, comploter, Hdt. *3, 82; 7, 145;* Ar. *Eq. 854.*

συγ·κυρέω-ῶ [ῠ] **I** se trouver avec, se rencontrer par hasard, *abs.* Hdt. *8, 92; avec un dat.* rencontrer, DS. *17, 106; fig.* rencontrer (une destinée, un sort, *etc.*) Soph. *O.C. 1404;* DS. *20, 21* || **II** se rencontrer avec, *c. à d.* : **1** *en parl. de lieux,* atteindre à, toucher à, être contigu à, *avec le dat.* Pol. *3, 59, 7, etc.; ou* πρός *et l'acc.* Plut. *Arist. 11* || **2** *avec un suj. de chose,* échoir, arriver, Hdt. *1, 119,* Pol. *2, 65, 7;* τινι, Hdt. *4, 15;* Eur. *Ion 1448, I.T. 874,* à qqn; παρά τινος, DH. *5, 56,* par le fait de qqn; *impers.* συνεκύρησε *avec l'inf.* Hdt. *9, 90,* il arriva que, *etc.; avec un dat. et l'inf.* : ᾗσι συνεκύρησε νοσῆσαι, Hpc. *953* c, auxquelles il est arrivé d'être malade (*συγκύρω).

συγκύρημα, ατος (τὸ) [κῡ] rencontre fortuite, accident, événement, Pol. *4, 86, 2;* DH. *9, 38, etc.* (συγκυρέω).

συγκύρησις, εως (ἡ) [κῡ] *c. le préc.* Pol. *9, 12, 6;* DL. *10, 98.*

συγκυρία, ας (ἡ) [κῡ] *c. le préc.* NT. *Luc. 10, 31* || ⋙ *Ion.* συγκυρίη, Hpc. *49, 28, etc.*

συγ·κυρκανάω-ῶ [κᾰ] *c.* συγκυκάω, Epin. (Ath. *432* c).

συγ·κυρόω-ῶ [κῡ] confirmer, Mén. rhét. (*W. 9, 271*).

σύγκυρσις, εως (ἡ) *c.* συγκύρησις, Syn. *134* b (συγκύρω).

***συγ·κύρω** (*ao.* συκένυρσα) *c.* συγκυρέω, Il. *23, 435;* Soph. *O.C. 1404;* Eur. *Andr. 1172.*

συγ·κωθωνίζομαι, boire *ou* s'enivrer ensemble, Ath. *19* d.

σύγ·κωλος, ος, ον, dont les pattes de devant sont rapprochées, *en parl. d'un lièvre,* Xén. *Cyn. 5, 30* (σ. κῶλον).

συγ·κωμάζω, prendre part à une fête avec, *dat.* Pd. *O. 11, 16;* Posidipp. (Ath. *414* e); Luc. *Salt. 11.*

σύγ·κωμος, ος, ον, qui participe à une fête avec, *dat.* Eschl. *fr. 392 Dind., conj.; abs.* Eur. *Bacch. 1171;* Ar. *Ach. 264* (σ. κῶμος).

συγ·κωμῳδέω, *anc. att.* ξυγ·κωμῳδέω-ῶ, jouer la comédie avec, Luc. *Pisc. 26.*

συγ·ξαίνω, carder avec *ou* ensemble, Cratès (Plut. *M. 830* c).

συγ·ξέω, polir dans toutes ses parties, avec soin, *fig.* DH. *Comp. 22;* Plut. *M. 833* c *et* d, *etc.*

συγ·ξηραίνω, faire sécher *ou* dessécher avec, Gal. *2, 19.*

συγ·ξύω : **1** racler *ou* gratter de tous côtés, Hpc. *893* a || **2** *p. ext.* mettre en pièces, DL. *4, 47.*

συγ·χαίρω (*f.* συγχαρήσομαι [ᾰ], *ao. 2* συνεχάρην [ᾰ]) **1** se réjouir avec : τινί, Arstt. *Nic. 9, 4, 1, etc.* avec qqn; *abs.* Eschl. *Ag. 793;* Ar. *Pax 1317;* τινί, Ar. *Eq. 1333;* Plat. *Epin. 988* b; ἐπί τινι, Xén. *Hier. 11, 12,* de qqe ch.; ὅτι, Eschn. *34, 9,* de ce que || **2** rendre grâces : τινί τινος, Dém. *194, 23,* à qqn de qqe ch. || **3** féliciter : τινὶ ἐπί τινι, Pol. *30, 16, 1,* qqn de qqe ch. || ⋙ *Ao. impér.* συγχάρηθι [ᾰ] Anacreont. *31, 30 Bgk.*

συγ·χαλάω-ῶ [χᾰ] relâcher avec, *dat.* Clém. *221.*

συγ·χαλεπαίνω [ᾰ] se fâcher de même que, Memn. *51.*

συγ·χαλκεύω, souder avec, *dat.* Ath. *488* f.

συγ·χαράσσω, *ion. et anc. att.* ξυγ·χαράττω [χᾰ] scarifier entièrement, Arét. *Cur. m. diut. 1, 2.*

συγχαρητικός, ή, όν [ᾰ] de félicitation, Phil. *1, 81* (συγχαίρω).

συγ·χαρίζομαι [ᾰ] accorder une faveur, être agréable à, Plut. *M. 44* e.

συγχαρτικός, ή, όν, *c.* συγχαρητικός, Jos. *B.J. 4, 10, 6.*

συγ·χειλίαι, ῶν (αἱ) coins des lèvres, Arstt. *Physiogn. 6, 18;* Adam. *p. 209* (σ. χεῖλος).

συγ·χειμάζω, passer l'hiver avec, *dat.* App. *Civ. 5, 27* || *Moy.* subir ensemble les rigueurs de l'hiver, Ar. *Pl. 847.*

συγ·χειρίζω, manier *ou* administrer avec, *rég. ind. au dat.* Pol. *6, 2, 14.*

συγ·χειροπονέω-ῶ, mettre la main à un travail avec, Luc. *Lex. 2.*

συγ·χειρουργέω-ῶ, accomplir ensemble, Is. *70, 28;* Phil. *2, 15.*

συγ·χέω, verser ensemble, *d'où* : **1** bouleverser, brouiller, confondre, *acc.* Il. *15, 364;* ἡνία δέ σφιν σύγχυτο, Il. *16, 471,* les rênes s'étaient embrouillées, enchevêtrées; σ. τὰ διακεκριμένα, Plat. *Phil. 46* e, brouiller *ou* confondre ce qui a été trié; οὐ κεχωρισμένον (*ou* διωρισμένον), ἀλλὰ συγκεχυμένον, Plat. *Rsp. 524* b *et* c, non séparé *ou* trié, mais confondu; σ. τὰ γράμματα, Eur. *I.A. 37,* effacer les lettres; σ. τὰς ψήφους, Is. *52, 26,* mélanger les cailloux servant au vote; τὰς τάξεις, Pol. *1, 40, 13,* mettre le désordre dans les rangs; *fig.* συνεχέοντο αἱ γνῶμαι τῶν φαμένων, Hdt. *7, 142,* les vues de ceux qui disaient..., étaient confuses, se contredisaient; σ. θυμόν, Il. *9, 612; 13, 808, etc.* troubler l'esprit *ou* le courage de qqn, le rendre hésitant, indécis; *avec un rég. de pers.* : σ. τινα, Od. *8, 139;* Hdt. *8, 99,* troubler qqn; *au pass.* Eur. *Med. 1005* || **2** bouleverser, renverser, ruiner (une maison, une construction, *etc.*) Hdt. *4, 127;* Eur. *Hipp. 813, etc.; au plur.* Luc. *Cal. 1* σ. ἄστυ, Plut. *M. 557* b, convertir une ville en un monceau de décombres; σ. ὁδόν, Hdt. *7, 115,* rendre une route impraticable, *etc.; fig.* σ. ὅρκια, Il. *4, 269;* ὅρκους, Eur. *Hipp. 1063, etc.* violer des serments; τὰ νόμιμα, Hdt. *7, 136;* τὸν νόμον, Dém. *640, 2,* bouleverser, *c. à d.* violer les lois, la loi; τὴν πολιτείαν, Dém. *729, 4,* bouleverser le gouvernement; συγχεῖ πάνθ' ὁ χρόνος, Soph. *O.C. 609,* le temps bouleverse tout; ἄνω κάτω τὰ πάντα σ. ὁμοῦ, Eur. *Bacch. 349,* bouleverser tout de fond en comble; λέλυται πάντα, συγκέχυται, Dém. *777, 9,* tout est relâché, bouleversé || **3** rendre vain, faire échouer (le travail, les efforts, *etc.*) Il. *15, 366, 473, etc.* || **4** exposer sans ordre, d'une façon confuse, *en parl. de l'orateur, acc.* Hermog. (*W. 3, 211, 13; 218, 11*); *au pass.* Hermog. (*W. 3, 215, 22*) || **5** provoquer en faisant de l'agitation, *d'où* exciter : πόλεμον, Pol. *4, 10, 3, etc.* une guerre || ⋙ *Fut. pass. réc.* συγχεθήσομαι *p.* συγχυθήσομαι, Clém. *2, 293 Migne; ao. 2 moy. 3 sg. poét.* σύγχυτο (*v. ci-dessus*).

συγ·χιλίαρχος, ου (ὁ) [χῑ] collègue dans le tribunat militaire, Jos. *A.J. 19, 1, 5.*

συγχίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de chaussure, Anth. *6, 294.*

συγ·χλευάζω, se moquer avec, Chrys.

συγ·χόνδρωσις, εως (ἡ) union de deux os par un cartilage, Gal. (σ. χόνδρος).

συγ·χορδία, ας (ἡ) accord, *en parl. d'un instrument à cordes,* Soph. *fr. 361 Dind.;* Aristox. *p. 22* (σ. χορδή).

συγχορευτής, οῦ (ὁ) qui fait partie du même chœur de danse, Xén. *Hell. 2, 4, 20;* Plat. *Leg. 653* e, *665* a (συγχορεύω).

συγχορεύτρια, ας (ἡ) *fém. c. le préc.* Ar. *fr. 399 Dind.*

συγ·χορεύω, danser ensemble, Ar. *Av. 1761; particul.* être du même chœur, Arstt. *Pol. 3, 13, 21;* Plut. *M. 94* b.

συγχορηγέω-ῶ, *litt.* être chorège avec, *d'où* : **1** contribuer à l'entretien de, contribuer à, subvenir : τινι, Pol. *4, 46, 5, etc.;* Plut. *Tim. 7,* à l'entretien de qqn; τροφάς τινι, Plut. *Rom. 6,* contribuer aux frais de nourriture de qqn; *abs.* Plut. *Cleom. 6* || **2** *en gén.* contribuer aux dépenses de, *dat.* Plut. *Phoc. 30* (συγχορηγός).

συγ·χορηγός, οῦ (ὁ) *litt.* chorège avec un autre, *p. ext.* qui contribue à certains frais, Dém. *853, 1.*

σύγ·χορος, ος, ον, qui figure dans un chœur avec d'autres, Orph. *H. 10, 9* (σ. χορός).

σύγ·χορτος, ος, ον, dont le fourrage est le même, *p. ext.* limitrophe,

voisin de, *gén.* Eur. *H. f.* 371; *dat.* Eschl. *Suppl.* 5; Eur. *fr.* 179; Orph. *Arg.* 191 (σ. χόρτος).

συγ·χόω, *ion. et att. c.* συγχώννυμι, Hdt. *4, 120;* Xén. *Hell.* 3, 1, 18.

συγ·χράομαι-ῶμαι : I user de qqe ch. d'accord avec son propre intérêt, *d'où* profiter de, *dat.* Pol. *1, 8, 1; 3, 14, 5; 4, 6, 2; 18, 34, 6, etc.* || II *particul.* : 1 emprunter : παρά τινός τι, Pol. *1, 20, 14*, qqe ch. à qqn || 2 avoir des relations de commerce avec, *dat.* Arr. *M. rubr. p. 159* || 3 avoir commerce *ou* s'associer avec, *dat.* NT. *Joh. 4, 9.*

συγ·χρηματίζω [ᾰ] être appelé avec, avoir un nom en commun avec, *dat.* Ptol. *Tetr. p. 79, 8.*

σύγχρησις, εως (ἡ) 1 usage de termes synonymes, Ath. *477* c || 2 usage habituel, Arr. *M. rubr. p. 15; fig.* Clém. *376* (συγχράομαι).

συγχρήσομαι, *fut. de* συγχράομαι.

συγχρηστέον, *vb. de* συγχράομαι, Clém. *853.*

σύγχρισμα, ατος (τὸ) friction avec un corps gras, onction, Diosc. *1, 131;* Orib. *67 Mai* (συγχρίω).

συγχριστέον, *vb. de* συγχρίω, A. Tr. *1, p. 28.*

συγχριστός, ή, όν, oint par tout le corps, oint, *en gén.* P. Eg. *3, 18* (*vb. du suiv.*).

συγ·χρίω, oindre par tout le corps, oindre, *en gén.* Arét. *Cur. m. ac. 1, 2;* Ath. *46* a; *au pass.* Diosc. *1, 18.*

συγ·χροΐζω, *c.* συγχρώζω, Stob. *Fl. app. 10, 2.*

συγχρονέω-ῶ : 1 être contemporain de, *dat.* Clém. *382; abs.* Ath. *599* c || 2 employer au même temps, *t. de gr.* Dysc. *Synt. 205, 1* (σύγχρονος).

συγχρονίζω : 1 être contemporain de, *dat.* Sext. *P. 2, 245* || 2 rester qqe temps dans, Spt. *Sir. prol.* (σύγχρονος).

συγχρονισμός, οῦ (ὁ) existence, événement *ou* récit du même temps, A. Gell. *N. A. 17, 21* (συγχρονίζω).

σύγ·χρονος, ος, ον, contemporain, Nonn. *Jo. 9, 14* (σ. χρόνος).

σύγ·χροος-ους, οον-ουν : 1 de même couleur, de même aspect, Pol. *3, 46, 6; fig.* Plut. *M. 565* c || 2 qui touche à, uni, Posidipp. (Ath. *596* d); Nic. (El. *N. A. 16, 28*) (σ. χρόα).

συγ·χρώζω : 1 communiquer une couleur, une teinte, *d'où au pass.* prendre la même couleur que, *dat.* DS. *2, 52;* Plut. *M. 934* d || 2 fondre les mêmes couleurs, *d'où au pass.* se fondre ensemble, *en parl. de couleurs*, DH. *Comp. 23.*

συγ·χρωματίζομαι [ᾰ] *c. le préc. au pass.* Herm. trism. *Poem. 10, 12.*

σύγ·χρωτα [ᾰ] *adv.* chair contre chair, Artém. *1, 82* (σ. χρώς).

συγ·χρωτίζομαι, avoir commerce avec, *dat.* Zénon (DL. *7, 2*) (σ. χρώς).

συγ·χυλόω-ῶ [ῡ] convertir en suc, Diosc. *Par. 2, 137.*

συγχύνω, *c.* συγχέω, NT. *Ap. 9, 22.*

σύγχυσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 confusion, mélange, Hpc. *1174* f; Pol. *30, 13, 7;* Cic. *Att. 6, 9, 1;* Plut. *M. 122* b, *990* a; *particul.* confusion politique, Pol. *7, 8, 4* || 2 bouleversement, ruine, Eur. *Andr. 292, 959;* violation de lois, de traités, de serments, Thc. *1, 146; 5, 46;* Isocr. *64* c; Plat. *Rsp. 379* e; Plut. *Alc. 14* || 3 trouble de l'esprit, confusion, stupeur, Eur. *I. A. 354, 1128;* Luc. *Nigr. 35, etc.* (συγχέω).

συγχυτικός, ή, όν [ῠ] propre à confondre, à troubler, Plut. *M. 948* d (συγχέω).

σύγχυτο, *v.* συγχέω.

συγ·χωλεύω, boiter avec, *dat.* Bas. *3, 485 Migne.*

σύγχωμα, ατος (τὸ) amas, Sib. *1, 568* (συγχώννυμι).

συγ·χωνεύω, faire fondre ensemble, Lycurg. *164, 29 et 39;* Dém. *615, 12.*

συγ·χώννυμι (*f.* -συγχώσω, *pf. pass.* -συγκέχωσμαι) [ῡ] 1 couvrir de terre amoncelée, *en parl. de choses*, Hdt. *1, 68; 4, 120, etc.; en parl. de pers.* DS. *19, 107;* Plut. *Alex. 77* || 2 *p. suite*, combler, niveler, détruire, Hdt. *7, 225; 8, 71; 9, 13, etc.* || 3 *p. ext.* confondre, *acc.* Eschl. *Pr. 1049.*

συγ·χωρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* συνεχώρησα, *pf.* συγκεχώρηκα) : I venir ensemble, Plut. *M. 977* d || II venir ensemble, se rapprocher, se réunir dans le même lieu : πόντου δισσαὶ συγχωροῦσαι πέτραι, Eur. *I. T. 124*, les deux roches marines qui se heurtent, *en parl. des Symplégades; fig.* : 1 γνώμῃ μιᾷ σ. Eur. *Hec. 125*, être du même avis, s'accorder pour, *avec l'inf.* || 2 venir avec, joindre à, s'associer à, *fig.* : πρὸς πᾶσαν τόλμαν, Plut. *M. 622* c, à toute entreprise hasardeuse || 3 faire place, se retirer, Plat. *Charm. 155* b; τινι, Ar. *Vesp. 1516*, céder la place à qqn; *fig.* céder la place, laisser la préséance : τινι, Ar. *Lys. 1111*, à qqn; *avec le gén. de la chose pour laquelle on cède la place* : τινὶ σ. τῆς ἡγεμονίης, Hdt. *7, 161*, abandonner à qqn le commandement en chef || 4 *p. suite*, céder, se prêter à, concéder, consentir, *abs.* Hdt. *3, 83; 5, 40;* Soph. *Ph. 1343;* Xén. *An. 5, 2, 9;* συγχωρεῖτε, Dém. *303, 22*, laissez faire; οὐ σ. ne pas consentir, refuser, défendre, Thc. *2, 66; 3, 96;* Xén. *Hell. 7, 1, 27;* τὸ συγκεχωρηκός, Dém. *533, 17*, la disposition à consentir, la bienveillance, la douceur; συγχωρεῖν πρός τινα, Thc. *2, 59; 3, 27*, tomber d'accord avec qqn; *avec le dat.* : σ. τινι, Thc. *1, 140*, céder à qqn, être indulgent pour qqn; μὴ σ. τοῖς πονηροῖς, Dém. *922, 17*, n'être pas complaisant pour les méchants; συγχωροῦντος Νικίου τῇ γνώμῃ, Thc. *7, 72*, Nicias se rangeant à cet avis; *cf.* Ant. *132, 34;* And. *23, 32;* Pol. *4, 29, 3; 14, 2, 5;* Plat. *Phæd. 100* c, *etc.;* σ. τοῖς νόμοις, Dém. *535, 5*, se soumettre aux lois; *au pass.* τὰ συγχωρηθέντα χρήματα, Dém. *985, 22*, la somme dont on s'est contenté; *avec l'acc. de la chose à laquelle on consent* : συγχωρεῖν τι, Xén. *Lac. 1, 9*, consentir à qqe ch.; τί τινι, Hdt. *9, 35;* Isocr. *135* c, concéder qqe ch. à qqn; σ. τινι τὴν εἰρήνην, Xén. *Hell. 7, 4, 10*, accorder à qqn la paix; *au pass.* τούτων συγχωρηθέντων εἰρήνη γίγνεται, Xén. *Hell. 3, 2, 21*, ces conditions ayant été consenties, la paix se fait; ἡ ὑπὸ τῶν ἀντιδίκων συγχωρηθεῖσα ἡμέρα, Dém. *1042, 26*, le terme consenti par les adversaires; σ. θάνατον ἑαυτῷ τὴν ζημίαν, Din. *91, 11*, accepter la mort comme punition; *avec l'inf.* consentir à, accepter de, Xén. *Hell. 3, 2, 12; Cyr. 6, 3, 20; avec une prop. inf.* Xén. *Hell. 3, 2, 30 Mem. 2, 7, 14, etc.; particul.* accorder en paroles, se ranger à une opinion, acquiescer à, *acc.* Plat. *Soph. 249, Rsp. 383* c; τινί τι, Plat. *Leg. 811* b, accorder qqe ch. à qqn; *avec une prop. inf.* Xén. *Hier. 1, 16;* Plat. *Rsp. 383* a, *Theæt. 183* b, *etc.; avec* ὅτι, Plat. *Leg. 705* e; *ou* ὡς, Plat. *Rsp. 543* b, *etc.* || 5 remettre (une dette) DL. *1, 45; d'où* pardonner, Eccl. || II *impers.* συγχωρεῖ, il importe, il convient, Thc. *5, 40;* Xén. *Eq. 9, 11* || ⋙ *Fut.* συγχωρήσω, Xén. *Hell. 3, 2, 12;* Isocr. *118* d; συγχωρήσομαι, Eur. *I. T. 741, etc.*

συγχώρημα, ατος (τὸ) concession, consentement, Pol. *1, 85, 3; 4, 73, 10; 5, 67, 8, etc.* Plut. *Popl. 20* (συγχωρέω).

συγχώρησις, εως (ἡ) concession, consentement, Plat. *Leg. 770* c, *957* d, *Crat. 435* b, *etc.;* Plut. *Cato. mi. 25; fig.* pardon, Chrys. (συγχωρέω).

συγχωρητέος, α, ον, *vb. de* συγχωρέω, Luc. *Herm. 74; au neutre*, Plat. *Phædr. 234* e; *au plur. neutre*, Soph. *O. C. 1426;* Plat. *Leg. 895* a, *etc.*

συγχωρητικός, ή, όν, enclin à concéder, à pardonner, Orig. *3, 1193 Migne* (συγχωρέω).

συγχωρητικῶς, *adv.* par concession, Orig. *1, 1264 Migne.*

συγχωρία, *ion.* **συγχωρίη, ης** (ἡ) *c.* συγχώρησις, Hpc. *28, 36.*

σύγχωσις, εως (ἡ) fouille, terrassement, Ath. méc. (συγχώννυμι).

σύδην [ῡ] *adv.* avec impétuosité, Eschl. *Pers. 480* (R. Συ, s'élancer; *v.* σεύω, -δην).

Συδριάδες, ων (αἱ) les Sydriades, *nymphes de l'Indus*, Nonn. *32, 288* (*dat. pl. épq.* Συδριάδεσσιν) (*cf.* Ὑδριάδες).

σύειος, α, ον, de porc, Xén. *An. 4, 4, 13;* τὰ σ. (*s. e.* κρέα) Luc. *H. Conscr. 20*, viande de porc (σῦς).

Συέλλιοι, ων (οἱ) *c.* Συΐλλοι, Plut. *Qu. rom. 41.*

Συέννεσις, -ιος (ὁ) Syennésis, *chef ou roi cilicien*, Eschl. *Pers. 326*, Hdt. *1, 74, etc.;* Xén. *An. 1, 2, 21, etc.* || ⋙ *Gén.* Συεννέσιος, Hdt. *5, 118;* Xén. *An. 1, 2, 12, etc.*

συ·ζάω-ῶ, *anc. att.* **ξυ·ζάω** (*f.* συζήσομαι, *etc.*) vivre ensemble, Plat. *Pol. 302* b; Arstt. *Nic. 4, 6, 1, etc.; ou* vivre avec : τινι, Ar. *fr. 231* b *Dind.;* Dém. *363, 4;* μετά τινος, Dém. *330, 2;* Arstt. *Nic. 8, 3, 4*, avec qqn; ὕδατι, Eschl. (*Bkk.* 5) vivre dans l'eau; *fig.* vivre avec qqe ch. (une habitude, une passion, *etc.*) *dat.* Dém. *13, 10;* Luc. *Salt. 1.*

συ·ζεύγνυμι, *anc. att.* **ξυ·ζεύγνυμι** [ῡ] (*f.* -ζευξω, *ao.* συνέζευξα, *pf. inus.; pass. ao. 2* συνεζύγην [ζῠ], *pf.* συνέζευγμαι) 1 mettre ensemble sous le joug, atteler ensemble, Hdt. *4, 189; au pass.* être accouplé, être apparié, Xén. *Cyr. 2, 2, 26;* Arstt. *H. A. 7, 6, 1, etc.; fig.* être attelé, *c. à d.* être lié (à un sort, à une destinée, *etc.*) *dat.* Eur. *Alc. 482, Hcl. 255, Hipp. 1389, etc.* || 2 *fig.* unir par mariage, Eur. *Alc. 166;* Xén. *Œc. 7, 30* || 3 *p. ext.* unir étroitement, *au pass.* être intimement uni, Xén. *Lac. 2, 12; en parl. de choses*, Plat. *Rsp. 546* c; Arstt. *Nic. 10, 8, 3, etc.* || *Moy.* atteler pour soi, *acc.* Xén. *Cyr. 6, 1, 51.*

συζευκτέον, *vb. du préc.* Nicom. *95.*

σύζευξις, εως (ἡ) état d'animaux attelés au même joug, *d'où :* **1** union par mariage, Plat.*Leg.930*b; Arstt. *Pol.1,3,2,etc.* ‖ **2** *p. ext. en parl. de choses,* union étroite, combinaison, Hpc.*Art.792;* Plat.*Rsp.508*a; Arstt. *Pol.4,4,8* (συζεύγνυμι).

συ·ζέω (*ao. impér.* σύζεσον) faire bouillir *ou* cuire ensemble, Diosc. *2, 91.*

συζῆν, *inf. prés. de* συζάω.

συ·ζητέω-ῶ : **1** faire des recherches avec : τινι, Plat. *Crat. 384*c, avec qqn ; τινι περί τινος, Plat. *Men. 90*b, avec qqn sur qqe ch. ‖ **2** discuter avec : τινι, NT. *Ap. 6, 9; ou* πρός τινα, NT.*Ap.9,29; Marc.1, 27,* avec qqn.

συζήτησις, εως (ἡ) **1** recherche en commun, Cic.*Fam.16,21,4* ‖ **2** discussion, NT. *Ap. 15, 7; 28, 29* (συζητέω).

συζητητής, οῦ (ὁ) qui se livre à des recherches *ou* à des discussions, NT. *1 Cor. 1, 20* (συζητέω).

συ·ζοφόω-ῶ, envelopper de ténèbres, Anth. *9, 290.*

συζυγέω-ῶ, *anc. att.* **ξυζυγέω** [ζῠ] **1** être attelé au même joug, être compagnon de joug, *fig.* Eschl. *fr. 311*a ‖ **2** *p. anal.* être rangé sur une seule ligne, Pol. *10, 21,7* ‖ **3** *fig.* être en corrélation, Plut.*M.10,22*e, *etc.; en parl. de formes grammaticales analogues c.* ἀμέ, ὑμέ, σφέ, Dysc. *Pron. 388; avec un dat.* Sext. *224 Bkk.* (σύζυγος).

συ·ζυγής, ής, ές [ζῠ] *c.* σύζυγος, Spt. *3 Macc. 4, 8.*

συζυγία, ας (ἡ) [ζῠ] **I** union, Eur. *H. f. 675; particul.* union de branches partant d'un même tronc, Th. *H.P. 3, 11,3, etc.; de même en parl. de veines,* Arstt. *H.A. 7, 8, 6;* union sexuelle, Anth. *5,221; 10,68, etc.* ‖ **2** *t. de gr.* conjugaison, D.Thr. *638, 6 et 30;* Drac. *12, 19; 36, 16; 33, 10;* Dysc.*Adv. 611,31, etc.; ou* déclinaison, DH. *Comp. 14;* Ath. *392*b ; liaison de mots, Arstt. *Top. 2, 7, 3;* relation de termes, Cic. *Top. 3;* combinaison de sons, DH. *5, 161 Reiske;* Plut. *M. 1017*e ‖ **II** tout objet apparié, *particul. :* **1** attelage à deux chevaux, Eur. *Hipp. 1131* ‖ **2** couple, paire, Plat.*Phædr.71*c. *Parm.143*d; κατὰ συζυγίας, Arstt. *H.A. 8, 15, 3, etc.* par couples, par paires ; *t. de tact.* couple de ζυγαρχίαι, *c. à d.* groupe de quatre chars de guerre, Asclépiod. *Tact. 8;* El. tact.*22,2; t. de pros.* dipodie, couple de pieds, Drac. *124;* Heph. *7, 10, etc.* (σύζυγος).

συζύγιος, α, ον [ζῠ] **1** *pass.* uni, Eur. *Hipp. 1147* ‖ **2** *act.* qui préside aux unions, *ép. d'Hèra,* Stob. *Ecl.2, 54* (σύζυγος).

σύ·ζυγος, ος, ον [ζῠ] uni sous le même joug, *d'où :* **I** uni, accouplé, *particul. :* **1** uni par mariage, Eschl. *Ch. 599;* ζῷα σ. Arstt. *H.A. 9, 2,2,* animaux qui vivent par couples ; *subst.* ἡ σ. épouse, Eur.*Alc.314, 342* ‖ **2** uni par les liens du sang, *d'où subst.* ὁ σ. frère, Eur. *Tr.1001* ‖ **3** uni par les liens de l'amitié, *d'où subst.* ὁ σ. compagnon, Eur.*I.T.250;* Ar. *Pl. 945* ‖ **II** *p. ext.* apparenté, analogue, semblable, *en parl. de choses,* Plut. *M. 10*d ; *particul. en parl. de formes grammaticales c.* ἐμεῦς, τεῦς, ἡμέων, ὑμέων, Dysc. *Pron. 307, 316, etc.* (σ. ζυγός).

συζύγως [ζῠ] *adv.* conjointement avec, *dat.* Dysc. *Pron. 324*c, *etc.*

σύ·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] *c.* σύζυγος, Eur.*Alc. 921;* Plat. *Phædr. 254*a ; Isocr. *Antid. § 182.*

σύζωμα, ατος (τὸ) ceinture, Eschl. *Suppl.462* (συζώννυμι).

συ·ζώννυμι [ῡ] ceindre, Ar. *Th. 255* ‖ *Moy.* **1** se ceindre, Ar.*Th.656, Lys.536* ‖ **2** ceindre sur soi (son armure) *acc.* Spt.*1 Macc.3,3.*

συ·ζωοποιέω-ῶ, rendre vivant *ou* vivifier ensemble, NT. *Eph. 2,5.*

σύζωος, ος, ον, qui vit avec, Nyss. *Col. 2, 13;* Naz. *1, 397 Migne* (συζάω).

συη·βόλος, ος, ον, qui frappe les sangliers de ses traits, Opp. *C. 2, 27* (σῦς, βάλλω).

Συήνη, ης (ἡ) Syène (*auj.* Assouan) *v. de la Haute-Egypte,* Hdt. *2,28, etc.*

συηνία, ας (ἡ) malpropreté, grossièreté, Plut.*M.988* (σῦς).

Συηνίτης, ου, *adj. m.* de Syènè, Plut.*Is. et Osir. 7;* Σ. λίθος, DS.*1, 47,* pierre de Syène, *sorte de granit rouge* (Συήνη).

σύθην, *v.* σεύω.

συΐδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* σῦς, M.Ant.*10,10;* Arr. *Epict.4,11,11.*

Συΐλλοι, ων (οἱ) = *lat.* Suillii, *n. d'une famille romaine.* Plut.*Popl. 11.*

συκάζω [ῡ] **1** cueillir des figues, Ar. *Av.1699* (*avec jeu de mots sur* συκοφαντεῖν); Xén. *Œc. 19, 19;* DC. *56,30* ‖ **2** tâter, explorer, *comme on tâte des figues pour s'assurer si elles sont mûres,* Arstnt. *1, 22; en un sens obscène,* Stratt. (*Com. fr. 2, 764*) (συκῆ).

συκαλίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] bec-figue, *petit oiseau qui aime les figues* (*lat.* ficedula) Arstt. *H.A. 8, 3; 9,49;* El. *N.A.13,25* (συκῆ).

συκαλλίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] *var. du préc.* Epich.*fr.49 Ahr.*

συκαμινέα, ας (ἡ) [ῡᾰῑ] *c.* συκάμινος, Diosc.*1,180;* Es.*f.51.*

συκαμίνινος, η, ον [ῡᾰῑῐ] de mûres, Sotad. (*Com. fr. 3,585*) (συκάμινος).

συκάμινον, ου (τὸ) [ῡᾰῐ] mûre, Eub. (*Com. fr. 3, 250*); Philippid. (*Com.fr.4,473*); Arstt. *Rhet. 3, 11, 15;* Spt.*Amos 7,14* (συκάμινος).

συκάμινος, ου (ἡ *ou* ὁ) [ῡᾰῐ] mûrier, Amphis (*Com. fr. 3, 318*); Th. *C.P. 6, 6, 4, etc.* ‖ ⋙ ἡ σ. Th.*l.c.;* ὁ σ. Amphis *l.c.* (συκῆ).

συκαμινώδης, ης, ες [ῡᾰῑ] semblable à une mûre, Phan. (Ath.*51* e) (συκάμινον, -ωδης).

συκάριον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *dim. de* σῦκον, Eup. (*Com. fr. 2, 498*).

συκέα, ας, *par contr.* **συκῆ, ῆς** (ἡ) [ῡ] **I** *arbre et fruit :* **1** figuier, Od. *7, 116, etc.;* Hdt. *1, 193; 4, 23;* Xén. *Œc.19,12;* Plat.*Hipp.ma.291* c, *etc.* ‖ **2** figue, Ar.*Av.490* ‖ **II** *p. anal. :* **1** résine du pin, Th.*H.P. 3,9,3* ‖ **2** *autre n. du* πέπλος *ou* πεπλίς, Diosc.*4, 264* ‖ **3** fic, *sorte d'ulcère,* Diosc. *1, 200; particul.* tumeur au talon d'un cheval, Apsyrt. (Geop.) ‖ ⋙ *Ion. et épq.* συκέη, Hdt. *l.c., etc.; nom. pl.* συκέαι, *dissyll.* Od. *7, 116; gén.* συκέων *ou* συκεέων, Hdt. *1, 193; acc. pl.* συκέας, *dissyll.* Od. *24, 341; contracté en* συκῆ, *dans Hom.* Od. *7, 116; 11,590; 24,246. Dans les inscr. att. contracté en* συκῆ; CIA.*2,577,*a, *10* (*4ᵉ siècle av. J.C.*) ; *v. Meisterh. p. 97, 20* (σῦκον, *cf. lat.* ficus).

συκεών, ῶνος (ὁ) [ῡ] *c.* συκών, Spt.*Amos 4,9.*

συκῆ, *v.* συκέα *et* συκέη.

Συκῆ, ῆς (ἡ) Sykè, *lieu fortifié de Syracuse,* Thc.*6,98.*

συκίδιον, ου (τὸ) [ῡῐδ] *dim. de* σῦκον, Ar.*Pax 598.*

συκίζω [ῡ] nourrir de figues, Anth.*9,487* (συκῆ).

Συκίνη, ης (ἡ) Sykinè, *contrée près du lac Bolbè,* Arstt.*H.A.2,17.*

σύκινος, η, ον [ῡῐ] **I** de figuier, Ar. *Vesp.145,897;* Plat.*Hipp.ma.291*c; Plut. *M. 684*c, *697*a ; *fig. c. à d. :* **1** mou comme du bois de figuier, *en parl. de pers.* Thcr.*10,45; en parl. de choses* (*avis, jugement, etc.*) Luc.*Ind.6, etc.; p. suite,* qui ne sert à rien, inutile, Th.*Ign.72, etc.* ‖ **2** *par jeu de mots avec* συκοφαντικός, perfide, traître, Ar. *Pl.946* ‖ **II** fait de bois de figuier, Plat.*Hipp.ma.290*d ‖ **III** préparé avec des figues (vin) Plut.*M.752*b (συκῆ).

συκίον, ου (τὸ) [ῡ] décoction de figues, Hpc. *470, 50; 471,28* (σῦκον).

συκίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] marcotte de figuier, Ar. *Ach. 996, fr. 340 Dind.* (συκῆ).

συκίτης, ου [ῡῑ] **1** de figues : σ. οἶνος, Diosc. *5, 41,* vin préparé avec des figues ‖ **2** protecteur des figuiers, *ép. de Dionysos, chez les Lacédémoniens,* Ath. *78* c (σῦκον).

συκο·βασίλεια, ων (τὰ) [ῡῐ] figues royales, *sorte de belles figues,* Ath. *78*a (σῦκον, βασιλεύς).

συκο·λογέω-ῶ [ῡ] **1** cueillir des figues, Ar.*Pax 1346* ‖ **2** disserter sur les figues, Ath. *79* a (συκῆ, -λογος *de* λέγω).

συκομοραία *ou* **συκομορέα, ας** (ἡ) [ῡ] *c.* συκόμορος, NT.*Luc.19,4.*

συκομορίτης οἶνος (ὁ) [ῡῑ] vin préparé avec le fruit du sycomore, Diosc.*5,42* (συκόμορον).

συκό·μορον, ου (τὸ) [ῡ] fruit du sycomore, Str.*823;* Diosc.*1,181;* Ath. *51* b (*cf. le suiv.*).

συκό·μορος, ου (ἡ) [ῡ] sycomore *ou* figuier d'Egypte, Diosc.*1,181* (σῦκον, μόρον).

σῦκον, ου (τὸ) **I** figue, Od. *7,121;* Hdt. *2,40;* Ar. *Vesp.303, etc.;* Plat. *Leg.845* b, *etc.* ‖ **II** *p. anal. :* **1** petite excroissance aux paupières, Ar.*Ran. 1247;* Hpc.*Epid.3,1085; ou* à l'anus, Méd. ‖ **2** parties de la femme, Ar.*Pax 1349;* A.Pl.*240,8* ‖ ⋙ *Béot.* τῦκον, Stratt. (*Com. fr. 2,781*).

συκο·πέδιλος, ος, ον [ῡῐ] délateur (*litt.* aux talonnières de figues, *avec le sens de* συκοφάντης *et sur le modèle de l'homér.* χρυσοπέδιλος) Ar.*Eq. 529* (σῦκον, πέδιλον).

συκοτραγέω-ῶ [ῡᾰ] manger des figues, Th.*Char.10* (συκοτράγος).

συκοτραγίδης, ου (ὁ) [ῡᾰῐ] « le fils du mangeur de figues », Hippon. *fr. 117;* Archil.*fr.183* (*patron. com. du suiv.*).

συκο·τράγος, ος, ον [ῡᾰ] qui mange des figues, El.*N.A.17,31* (σῦκον, τρώγω).

συκοφαντέω-ῶ [ῡ] **I** *intr. :* **1** faire métier de calomniateur, Ar.*Av.1452;* Plat.*Rsp.431* c, *etc.* ‖ **2** donner des

conseils perfides, être fourbe, Dém. *475,26* || **II** *tr.* : **1** calomnier, accuser faussement : τινα, Ar. *Ach.519, Vesp. 1096, etc.;* Xén. *Mem. 2, 9, 5;* Dém. *273, 22;* Arstt. *Pol. 5, 4, 1;* Plut. *M. 537 f, etc.* qqn; *au pass.* être faussement accusé, Lys. *152, 36, etc.* || **2** imaginer calomnieusement : τι, Dém. *639, 17*, qqe ch., *c. à d.* imaginer qqe calomnie *ou* qqe mauvaise chicane || **3** extorquer par des calomnies *ou* des chicanes, *acc.* Lys. *177, 32* || **4** imaginer une fraude, une machination perfide : τί τινος, NT. *Luc.19,8*, qqe machination contre qqn (συκοφάντης).

συκοφάντημα, ατος (τὸ) [ῡ] **1** calomnie, Eschn. *33, 19;* Plut. *Per.37* || **2** artifice de sophiste, Arstt. *Soph.el. 15, 5* (συκοφαντέω).

συκο·φάντης, ου (ὁ) [ῡ] dénonciateur de ceux qui exportent des figues par contrebande *ou* de ceux qui volent les figues des figuiers consacrés, *d'où* : **1** délateur, calomniateur, Ar. *Ach.559, 818, etc.;* Lys. *171, 14;* Dém. *1309, 12;* Plut. *Sol.24, M.523* b, *etc.* || **2** *p. ext.* celui qui donne de faux renseignements, Plat. *Rsp. 340* d; Dém. *475, 27* (σῦκον, φαίνω).

συκοφαντία, ας (ἡ) [ῡ] **1** métier de sycophante, délation, calomnie, Xén. *Hell. 2, 3, 12;* Lys. *102, 5; 180, 2;* Dém. *642, 11, etc.* || **2** fraude, Dém. *372, 25;* *particul.* sophisme, Arstt. *Rhet. 2, 24, 10, etc.* (συκοφάντης).

συκοφαντίας, ου (ὁ) [ῡᾱ] le vent de la calomnie, *formé par analog. avec* καικίας, *etc.* Ar. *Eq. 437* (συκοφάντης).

συκοφαντικός, ή, όν [ῡ] de sycophante, calomnieux, Dém. *967, 11;* Philstr. *V. Ap. 7, 27* (συκοφάντης).

συκοφαντικῶς, *adv.* en calomniateur, Isocr. *Antid. § 330;* Luc. *H. conscr.10.*

συκοφάντρια, ας (ἡ) [ῡ] *fém. de* συκοφάντης, Ar. *Pl.970.*

συκοφαντώδης, ης, ες [ῡ] d'une manière calomnieuse, DS. *15, 40;* Dicéarq. *p.9 Huds.* || *Cp.* -έστερος, Lys. (Ath. *611* f) (συκοφάντης, -ωδης).

συκό·φασις, εως (ἡ) [ῡᾰ] *c.* συκοφαντία, Anth. *7, 107.*

συκοφορέω-ῶ [ῡ] porter, *c. à d.* produire des figues, Anth. *9, 563* (συκοφόρος).

συκο·φόρος, ος, ον, qui porte, *c. à d.* produit des figues, Str. *178* (σῦκον, φέρω).

συκόω-ῶ [ῡ] nourrir de figues, Anth. *9, 487* (σῦκον).

συκώδης, ης, ες [ῡ] qui ressemble à une figue, Arstt. *H.A.9, 40, 5;* Orib. (Phot. *Bibl.176, 3*) (σῦκον, -ωδης).

συκών, ῶνος (ὁ) [ῡ] lieu planté de figuiers, Spt. *Jer.5, 17* (σῦκον).

σύκωσις, εως (ἡ) [ῡ] fic, tumeur, Gal. (συκόω).

συκωτός, ή, όν [ῡ] préparé avec des figues, Aét. *2, 127;* *subst.* τὰ συκωτά, Gal. *6, 379, 387*, sorte de préparation de figues bonne pour les maladies de foie (συκόω).

σύλα, *v.* συλάω.

σῦλα, ων (τὰ) *plur. de* σῦλον.

συλ·αγωγέω-ῶ [ῡᾱ] **1** emporter comme butin, enlever, *acc.* Hld. *10, 35;* *fig.* NT. *Col.2, 8* || **2** piller, dévaster, *acc.* Arstnt. *2, 22* (σῦλον, ἀγωγός).

συλαθείς, *v. le suiv.*

συλάω-ῶ [ῡ] (*impf.* ἐσύλων, *f.* συλήσω, *ao.* ἐσύλησα, *pf.* σεσύληκα, *pl.q.pf.* ἐσεσυλήκειν; *pass. f.* συληθήσομαι, *ao.* ἐσυλήθην, *pf.* σεσύλημαι, *pl. q. pf.* ἐσεσυλήμην) **1** ôter, tirer de : τόξον, Il. *4, 105*, tirer un arc de sa case; πῶμα φαρέτρης, Il. *4, 116*, ôter le couvercle d'un carquois || **2** *particul.* ôter les armes d'un ennemi vaincu, le dépouiller de ses armes, *avec l'acc. de la pers. qu'on dépouille,* Il. *4, 466; 6, 28; 10, 343, 387; 13, 640;* *avec double acc.* : τινά τι, Il. *6, 71; 15, 428; 16, 500*, dépouiller qqn de ses armes; *p. suite*, dépouiller, *en gén., avec l'acc. de la pers. ou de la chose qu'on dépouille* : τινα, Plat. *Rsp. 469* d, *etc.* dépouiller qqn; τι, Hdt. *6, 101;* Eschl. *Pers. 810, etc.* dépouiller *ou* piller qqe ch. (un temple, une statue de dieu, *etc.*); *au pass.* être dépouillé, Eur. *Hel. 600;* *avec l'acc. de l'objet qu'on enlève* (*armes, etc.*) Eschl. *Pr. 761;* Soph. *Ph. 413, etc.;* *avec double rég.* : τινά τι, Hdt. *5, 36;* Dém. *616, 19;* *ou* τινά τινος, Eur. *Hel. 669*, dépouiller qqn de qqe ch.; *fig.* Dém. *442, 7* || ⋙ *Act. impf. 3 sg. épq.* σύλα [ᾰ] Il. *4, 116.* *Impf. itér. 3 sg.* σύλασκε, Hés. *Sc. 480.* *Ao. part. dor.* συλάσαις [ᾱ] Pd. *P.12, 16.* *Pass. ao. part. dor.* συλαθείς [ᾱ] Pd. *O.9, 89;* Eur. *Ion 917.* *Moy. fut. au sens pass.* συλήσομαι, Paus. *4, 7, 4* (σύλη).

Συλέος πεδίον (τὸ) la plaine Syléos, *près du Strymon*, Hdt. *7, 115.*

συλεύω [ῡ] **1** dépouiller de ses armes, *acc.* Il. *5, 48* || **2** voler, piller, Il. *24, 436* || ⋙ *Seul. prés.* Il. *24, 436;* Anth. *5, 231, et impf.* ἐσύλευον, Il. *5, 48* (σῦλον).

συλέω-ῶ [ῡ] *c.* συλάω, Xanth. (DH. *1, 28*); Q. Sm. *1, 717* || *Moy. m. sign.* Thcr. *19, 2* || ⋙ *Act. seul. prés.* Xanth. *l. c., et impf.* Q. Sm. *2, 547.* *Moy. part. prés. dor.* συλεύμενος, Thcr. *19, 2* (σύλη).

σύλη, ης (ἡ) [ῡ] *seul. au pl.* : **1** dépouille, *particul.* dépouille d'un temple, Babr. *2, 12;* Arstt. *OEc. 2, 11, 1* || **2** *t. de droit*, droit de saisie, *particul. droit de prendre comme nantissement les effets d'un débiteur,* Dém. *1232, 4;* *et, en temps de guerre, le territoire ou les biens d'un État,* Dém. *927, 4; 931, 23* (*cf.* σῦλον).

συλήσιος, ος, ον [ῡ] pillé, Max. π. κατ. *583* (συλάω).

σύλησις, εως (ἡ) [ῡ] spoliation, vol, Plat. *Leg.853* d (συλάω).

συλήτειρα, ας (ἡ) [ῡ] *fém. c.* συλήτωρ, Eur. *H.f.377.*

συλήτωρ, ορος (ὁ) [ῡ] qui dépouille, spoliateur, Eschl. *Suppl. 927;* Nonn. *24, 306* (συλάω).

συλλαβή, *anc. att.* **ξυλλαβή, ῆς** (ἡ) [ᾰ] **I** *act.* : **1** action de concevoir, conception, grossesse, Poèt. (Clém. *505, 19*) || **2** ce qui saisit et retient, lien, boucle, agrafe, *etc.* Eschl. *Suppl. 457* || **II** *pass.* **1** assemblage de lettres formant un son, syllabe, Eschl. *Sept. 468;* Eur. *fr.582, 2;* Plat. *Theæt.203;* Dém. *253, 5;* Arstt. *Categ. 6, 3; Poet. 20, 1;* *p. ext.* syllabe formée d'une simple voyelle, Dysc. *Synt. p. 4, 26* (*Bkk. p. 820, 6*) lettre, Eccl. || **2** combinaison, Plat. *Pol.278* d (συλλαμβάνω).

συλλαβίζω [ᾰ] épeler, Plut. *M. 496* f; Luc. *Gall.23* (συλλαβή).

συλλαβικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les syllabes, Dysc. *Pron. 371; Synt. 7, 25;* Porph. (*Villois. Anecd. t. 2, p. 111*); σ. αὔξησις, Drac. *155, 16*, augment syllabique; σ. τόνος, Porph. *Pros. 111*, accent syllabique, *c. à d.* accent grave (συλλαβή).

συλλαβο·μαχέω-ῶ [ᾰᾰ] disputer sur des syllabes, Phil. *1, 526* (συλλαβή, μάχομαι).

συλλαβο·πευσι·λαβητής, οῦ (ὁ) qui épluche les syllabes, Hégésandr. (Ath. *162* a); *cf.* Anth. *App.288 conj.* (*var.* συλλαβοπευσιλαλητής, qui épluche chaque syllabe de chaque mot avant de les prononcer) (συλλ., πεύσομαι, λαμβάνω).

συλ·λαγχάνω (*f.* -λήξομαι, *ao. 2* συνέλαχον, *etc.*) **1** obtenir ensemble par le sort, éprouver le même sort que, *dat.* Plat. *Pol.266* c, e, *Tim.18* e || **2** se trouver en même temps que, *dat.* Plut. *Num.7.*

συλ·λαλέω-ῶ [ᾰ] parler ensemble *ou* avec : τινι, Pol. *4, 22, 8;* πρός τινα, NT. *Luc.4, 36;* μετά τινος, NT. *Matth. 17, 3, etc.* avec qqn.

συλλάλησις, εως (ἡ) [ᾰ] entretien, conversation, Philod. *de Ir. 1 p. 54* (συλλαλέω).

συλ·λαμβάνω (*f.* συλλήψομαι, *ao. 2* συνέλαβον, *pf.* συνείληφα, *etc.*) **1** prendre ensemble, *c. à d.* : rassembler, réunir : σ. τῆς στρατιῆς τοὺς περιγενομένους, Hdt. *5, 46*, rassembler les débris de l'armée; τὸ ἕτερον στράτευμα, Xén. *Cyr. 3, 3, 1*, rassembler le reste de l'armée; ἁπάσας τὰς δυνάμεις, Plat. *Gorg. 456* a, embrasser, renfermer toutes les autres forces; *particul.* embrasser dans le discours : σ. πᾶν, Hdt. *7, 16;* ἐνὶ ἔπεϊ πάντα σ. Hdt. *3, 82*, résumer tout d'un mot; *cf.* Eur. *I.T.528;* Plat. *Men.76* a : εἰς ἓν πάντα σ. Plat. *Soph.234* b; τὰ ἄλλα εἰς ταὐτό, Plat. *Pol.263* d, rassembler tout *ou* le reste en une masse, en un groupe || **2** comprimer, réunir *ou* fermer en étreignant, étreindre : τὸ στόμα καὶ τοὺς ὀφθαλμούς, Plat. *Phæd.118* c, fermer la bouche et les yeux à un mort; σ. αὐτοῦ τὸ στόμα, Ar. *Ach.926*, lui tenir la bouche fermée || **3** prendre avec soi, emporter, emmener : τινά, Soph. *Tr. 1153;* Eur. *Ion 1217;* Ar. *Vesp. 122, etc.*, qqn; σ. ἑαυτὸν ἐκ γῆς, Soph. *Ph. 577*, partir à la hâte du pays; *avec idée de violence*, Hdt. *6, 26;* κόμην σ. χερί, Soph. *Aj. 310*, s'arracher les cheveux; *avec le gén.* : σ. τέττιγα τοῦ πτεροῦ, Luc. *Pseud. 1*, tenir, saisir une cigale par l'aile; σ. τῶν σχοινίων, Ar. *fr.437*, retenir par la corde; *particul.* σ. τινά, Hdt. *1, 80, etc.;* Soph. *Ph.979, 1003, etc.* saisir, arrêter qqn; *au pass.* Thc. *1, 20, etc.;* σ. τινὰ ζῶντα, Eur. *Rhes. 513*, se saisir de qqn vivant; τινὰ ὅμηρον, Eur. *Or. 1189*, retenir qqn en otage; τινὰ ἐπὶ θανάτῳ, Isocr. *73* a, arrêter qqn pour le conduire à la mort; *cf.* Luc. *D. mort.12, 3, etc.* || **4** *fig.* embrasser par la pensée, comprendre : τὸν λόγον, Hdt. *2, 49*, le discours; τὴν Ἑλλάδα γλῶσσαν, Hdt. *2, 56*, savoir la langue grecque; *cf.* Plat. *Pol. 278* c, *Lach. 194* b; *avec un relat.* : σ. τὸ φῦλον τί ποτ' ἐστίν, Plat. *Soph. 218* c, comprendre ce qu'est la race, la tribu || **5** concevoir, devenir enceinte, *en parl. de pers. et d'animaux, abs.* Arstt. *H.A.7, 1; G.A.1, 19, etc.;* *avec l'acc.* Luc. *V.H.1, 22;* *en parl. de la matrice*, Arstt. *H.A.7, 4, 1, etc.* || **6** prendre

avec qqn, *c. à d.* mettre la main avec qqn, *d'où* aider, assister, secourir : *abs.* Eschl. *Ch. 812;* Soph. *Tr. 1019;* Thc. *1, 118, etc.;* σ. τινί, Hdt. *6,125;* Soph. *fr. 666 Dind.;* Eur. *Med. 812, etc.;* Plat. *Leg. 905* c, *etc.* venir en aide à qqn ; σ. τὰ δυνατὰ τῇ πόλει, Ar. *Eccl. 861*, aider l'Etat selon ses forces, dans la mesure de ses forces; σ. τὸ δέον, Xén. *Cyr. 3,1, 28*, aider dans ce qui est nécessaire ; σ. τινί τι, Hdt. *7,6;* Xén. *Cyr. 7,5,49, etc.; ou* τινί τινος, Xén. *Hipp. 1,22;* Eur. *Med. 946, etc.* assister qqn en qqe ch.; τινὶ εἴς τι, Xén. *Mem. 2,6,28*, aider qqn pour qqe ch.; εἴς τι, Xén. *Cyr. 1,6,25*, aider à qqe ch., contribuer à qqe ch.; *avec un double dat. de pers. et d'instrum.* σ. τινὶ οὔτε χρήμασιν οὔτε σώμασι, Dém. *231,25*, ne secourir qqn ni de son argent, ni de ses troupes ‖ *Moy.* 1 mettre la main à... avec..., saisir avec, aider à, prendre une part de qqe ch. *gén.* Ar. *Lys. 313* ‖ 2 aider, assister, *abs.* Plat. *Leg. 709* c; συλλαβέσθαι τινός (τινι) Eur. *Med. 946;* Plat. *Theag. 129* e, *etc.* aider qqn en qqe ch., l'assister en qqe ch.; σ. νόσου κάμνοντι, Soph. *Ph. 282*, soulager un homme qui souffre (*litt.* prendre avec celui qui souffre une part de son mal); ξυνελάβοντο τοῦ τοιούτου οὐχ ἥκιστα, ὥστε, *etc.* Thc. *4, 47*, ils ne contribuèrent pas peu à cela que, *etc.* ‖ ⋙ *Prés. moy.* Philém. (Stob. *Ecl. eth. 2, p. 338*).

συλ·λάμπω, briller ensemble *ou* avec, *dat.* Nonn. *Jo. 1,6;* Syn. *H. 5,13.*

σύλλαμψις, εως (ἡ) 1 concentration de lumière, Plut. *M. 625* f ‖ 2 lumière d'un corps qui brille dans toutes ses parties, Plut. *M. 929* c, *931* a (συλλάμπω).

συλ·λανθάνω (*ao. 2* συνέλαθον, *etc.*) être caché en même temps à, *acc.* Geop. *11,22,1.*

Συλλάνιος, ου, *fém.* **-ία, ας,** Syllanios *et* Syllania (*sign. inconnue*) *ép. de Zeus et d'Artémis*, Plut. *Lyc. 6.*

Σύλλας, α *et* **ου** (ὁ) = *lat.* Sulla, Sylla, *n. d'h. rom., particul. dictateur célèbre*, Plut. *Syll. 1, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Σύλλα, Plut. *de coh. ir. 1; gén.* Σύλλα, Plut. *Syll. 5, etc.;* Σύλλου, Plut. *Apophth. reg.* Σύλλας; *plur. acc.* Σύλλας, Plut. *Cam. 11.*

συλ·λατρεύω [ᾰ] servir ensemble (une divinité) *dat.* Plut. *M. 941* e.

συλ·λαφύσσω [ᾰ] engloutir *ou* dévorer ensemble, Lyc. *1267.*

συλ·λεαίνω : 1 polir, éclaircir *ou* frotter ensemble *ou* avec, *dat.* DH. *Dem. 43;* Arét. *Cur. m. ac. 1, 1; au pass.* Gal. *9,432* ‖ ⋙ *Ion.* συλλειαίνω, Arét. *l. c.*

συλ·λέγω (*impf.* συνέλεγον, *f.* συλλέξω, *ao.* συνέλεξα, *pf.* συνείλοχα; *pass. f.* συλλεγήσομαι, *ao.* συνελέχθην, *ao. 2* συνελέγην, *pf.* συνείλεγμαι *et* συλλέλεγμαι, *pl. q. pf.* συνειλέγμην) I rassembler, ramasser, réunir : 1 *au propre :* κτέατα, Il. *18,301*, rassembler des troupeaux; ὀστέα, Hdt. *1, 68*, des ossements; ξύλα, Soph. *fr. 218 Dind.* ramasser des morceaux de bois; ἐράνους, Dém. *574,12*, recueillir des cotisations; *abs. en mauv. part*, ramasser des informations de tous côtés, Dém. *525, 23;* τὴν ἐκκλησίαν, Xén. *Hell. 3,3,8*, réunir l'assemblée; *d'où au pass.* (*particul. à l'ao. 2*) se rassembler, Hdt. *1, 87; 7, 8, etc.* And. *17,25; en mauv. part*, ramasser, compiler, *acc.* Ar. *Ran. 849, 1297, etc.;* Dém. *328,11; 522,12* ‖ 2 *fig.* σ. σθένος, Eur. *Ph. 850*, rassembler ses forces ; σ. ἑαυτόν, Plat. *Ax. 370* e, *m. sign.* ‖ II former par la réunion de plusieurs choses : στρατόν, Thc. *4,77;* στράτευμα, Xén. *An. 6,1,6*, assembler une armée; *p. suite, au pass. :* 1 être le produit de, le résultat de, résulter : ἐκ τούτων συνέλεγετο αὐτῷ ἡ πολυλογία, Xén. *Cyr. 1,4,3*, de tout cela résultait chez lui l'habitude de parler beaucoup ‖ 2 aboutir : εἰς ταὐτό τινι, Plat. *Leg. 961* a, à la même conclusion que qqn ‖ *Moy.* (*f.* συλλέξομαι, *ao.* συνελεξάμην, *pf.* συνείλεγμαι) 1 rassembler qqe ch. à soi, *acc.* Il. *18, 413* ‖ 2 rassembler pour soi (des armes, des compagnons, *etc.*) *acc.* Od. *2,292;* Xén. *An. 7,4,8* ‖ ⋙ *Act. pf.* συνείλοχα (*var.* συνείλεχα) Dém. *328, 11; 522, 12. Pass. fut. 3* συλλεγήσομαι, Eschn. *68, 1; ao. 1* συνελέχθην, Hdt. *1, 97;* Plat. *Leg. 784* a; *d'ord.* συνελέγην, Hdt. *7, 173; 9, 27;* Ar. *Vesp. 1107, etc.; pf.* συνείλεγμαι *au sens pass.* Thc. *3, 94, etc.; au sens moy.* Xén. *Mem. 4, 2, 1;* Dém. *1351, 10; ou* συλλέλεγμαι, Hdt. *7, 26; 9,41;* Ar. *Eccl. 58. Moy. ao. 3 sg. épq.* ξυλλέξατο (*var.* συλλέξατο) Il. *18, 413. Forme ion. et att. en* ξυν-, Hdt. *2,94;* Thc. *3, 94, etc.;* Ar. *Ach. 184;* Arr. *An. 3,19,2.*

συλ·λείβω, verser ensemble goutte à goutte, Arstt. *Meteor. 1, 13, 12, d'où au pass.* s'épancher goutte à goutte, Hpc. *278,53;* Arstt. *G. A. 3,1, 24; fig.* Plut. *Æmil. 14.*

συλ·λειόω-ῶ, broyer ensemble, Geop. *13,14,1; 17,5,3.*

συλ·λειτουργέω-ῶ, être collègue de qqn pour un service public, Phil. *2, 227.*

σύλλεκτος, ος, ον, réuni, rassemblé, Hécat. abd. (Jos. *Ap. 1,22, p. 156*) (συλλέγω).

σύλ·λεκτρος, ος, ον, qui partage la couche de, *gén.* Eur. *H. f. 1; dat.* Luc. *D. deor. 6,5; abs.* époux, épouse, Eur. *H. f. 1268;* Anth. *9,657,3* (σ. λέκτρον).

σύλλεξις, εως (ἡ) action de réunir, d'amasser, Antiphan. (*Com. fr. 3, 122*) (συλλέγω).

συλ·λεσχηνεύω, s'entretenir avec, *dat.* App. *Civ. 2,98.*

συλλήβδην, *anc. att.* **ξυλλήβδην**, *adv.* : 1 en somme, en un mot, Thgn. *147;* Eschl. *Pr. 505;* Ar. *Pl. 646, etc.* ‖ 2 en général, Plat. *Prot. 323* e, *etc.; p. opp. à* καθ' ἕκαστον, Xén. *Œc. 19, 14; à* κατὰ σμικρόν, peu à peu, Plat. *Rsp. 344* a (συλλαμβάνω).

συλ·λήγω : 1 finir, *c. à d.* périr avec, *dat.* Anth. *7, 585* ‖ 2 se terminer de la même façon, avoir la même désinence, Dysc. *Synt. 168,13.*

συλ·λῃΐζομαι, piller en même temps, Jos. *B. J. 2,22,2.*

σύλληξις, εως (ἡ) action de réunir par le sort, Plat. *Tim. 18* e, *etc.; particul.* action d'apparier par le sort, *gén.* Plat. *Leg. 819* b; Plut. *M. 390* b (συλλαγχάνω).

σύλλημψις, εως (ἡ) *c.* σύλληψις, Spt. *Jer. 18, 22 var.*

συλληπτέος, α, ον, *vb. de* συλλαμβάνω, Luc. *D. mar. 6,3; au neutre*, Eur. *Cycl. 472.*

συλληπτικός, ή, όν : 1 qui conçoit facilement, Arstt. *G. A. 2, 8, 15* ‖ 2 qui facilite la conception Aét. (Phot. *Bibl. 180, 25*) ‖ 3 compréhensif, Rhét. (*W. 8,666*) ‖ 4 *t. de gr.* collectif, Gramm. ‖ 5 qui aide, qui assiste, Nicom. *134* (συλλαμβάνω).

συλλήπτρια, ας (ἡ) *fém. c. le suiv.* Xén. *Mem. 2,1,32.*

συλλήπτωρ, ορος (ὁ) qui aide *ou* protège, auxiliaire, Eschl. *Ag. 1506;* Eur. *Or. 1229;* Plat. *Conv. 218* d, *etc.* (συλλαμβάνω).

συλ·ληρέω-ῶ, s'occuper ensemble de frivolités, de folies, Naz. (σ. λῆρος).

συλληστεύω, commettre ensemble des brigandages, Eun. (Suid. *v.* γιγαντώδης) (συλληστής).

συλ·ληστής, οῦ (ὁ) compagnon de brigandages, X. Eph. *1, 15;* Charit. *3, 3.*

συλλῄστρια, ας (ἡ) *fém. c. le préc.* Ar. *fr. 399.*

σύλληψις, *anc. att.* **ξύλληψις, εως** (ἡ) I action de prendre ensemble, *c. à d.* d'embrasser, de comprendre, *d'où :* 1 compréhension, *en parl. d'adverbes qui marquent une idée de compréhension, c.* ἅμα, ὁμοῦ, *etc.* D. Thr. *642, 14* ‖ 2 réunion par la prononciation de deux voyelles *ou* consonnes, Nicom. *Harm. p. 16 fin* ‖ 3 *t. de rhét.* syllepse, Hdn gr. (*W. 8, 604, etc.*) ‖ II action de s'emparer de, de saisir, Thc. *1,134;* Eschn. *85,37;* Pol. *1, 46,9, etc.* ‖ III conception dans le sein de la mère, Arstt. *H. A. 7,2,3;* Plut. *Rom. 12* ‖ IV action de prendre avec un autre, d'aider à prendre, *d'où* assistance, secours, Plut. *M. 808* f (συλλαμβάνω).

συλ·λιπαίνω [ῐ] faire fondre (*litt.* rendre onctueux) ensemble, Str. *223;* Plut. *M. 1011* b.

συλλογεύς, έως (ὁ) celui qui recueille, Polyen *2,34* (συλλέγω).

συλλογή, *anc. att.* **ξυλλογή, ῆς** (ἡ) I *intr.* 1 assemblage, réunion : γενείου τριχώματος, Eschl. *Sept. 666*, des poils sur le menton, *c. à d.* âge où le menton commence à se couvrir de barbe ‖ 2 tas de fruits, de feuilles, *etc.* Thc. *3,111;* Arstt. *P. A. 3,1,11, etc.; en gén.* réunion d'objets : συλλογαὶ τοῦ βίου, Philém. (*Com. fr. 4, 35*) réunion des objets nécessaires à la vie ‖ 3 rassemblement d'hommes, assemblée, Hdt. *5,105;* Lys. *160, 23* ‖ II *tr.* : 1 levée de soldats, Xén. *An. 1, 1,6* ‖ 2 perception des impôts, Is. (Harp.) (συλλέγω).

συλλογίζω, assembler, rassembler, DH. *Vet. cens. 1 fin* ‖ *Moy.* (*f.* συλλογίσομαι, *ao.* συνελογισάμην, *rar.* συνελογίσθην, *pf.* συλλελόγισμαι) assembler par la pensée, *d'où :* 1 faire le compte de, *acc.* Hdt. *2, 148;* Lys. *906,10;* Plat. *Leg. 799* a, *etc.* ‖ 2 *p. suite*, récapituler, *acc.* Dém. *396, 28, etc.; ou* résumer, Arstt. *Metaph. 7,1,1, etc.* ‖ 3 se rendre compte de, *acc.* Plut. *Pomp. 60; avec* ὅτι, Plat. *Leg. 670* c ‖ 4 faire un raisonnement, *particul.* conclure de prémisses, *acc.* Plat. *Gorg. 479* c, *etc.; au pass.* être déduit selon un raisonnement régulier, Arstt. *An. pr. 1,25; p. opp. à* ἀσυλλόγιστα, Arstt. *Rhet. 1,2, 18, etc.; particul.* faire un raisonnement par voie de syllogisme, Arstt. *An. pr. 1, 23,3, etc.; d'où* conclure, déci-

der de, *avec l'inf.* Pol. *14, 4, 4* || 5 calculer, supposer, conjecturer : τι ἔκ τινος, Arstt. *Rhet. 1, 2, 13*; Pol. *9, 30, 8*, une ch. d'après une autre (σύλλογος).

συλλογιμαῖος, α, ον [ῐ] rassemblé de toutes parts, Arstt. *Meteor. 2, 1, 6*; Luc. *Tox. 19* (συλλογή).

συλλογισμός, οῦ (ὁ) I calcul, compte, *particul.* 1 compte d'un paiement, DS. *17, 94* || 2 *fig.* conjecture, supposition, Hpc. *24, 38*, *p. opp.* aux faits || II raisonnement, *d'où* conclusion déduite de prémisses, Plat. *Crat. 412* a; Arstt. *Rhet. 1, 11, 23*; *particul.* syllogisme, *p. opp. au raisonnement par induction* (ἐπαγωγή) Arstt. *An. post. 2, 23, 1*; *Rhet. 1, 2, 8, etc.*; *qqf.* raisonnement par induction, Arstt. *An. pr. 2, 23, 2, etc.* (συλλογίζομαι)

συλλογιστέος, α, ον, qu'il faut admettre par le raisonnement, Plat. *Rsp. 517* c; *au neutre*, Arstt. *Top. 8, 11, 2, etc.* (*vb. de* συλλογίζομαι).

συλλογιστικός, ή, όν : 1 qui concerne le raisonnement, Plat. *Def. 414* e, *particul.* syllogistique, Arstt. *An. pr. 1, 25, 9, etc.*; *en parl. des conjonctions qui marquent une suite dans le raisonnement* (ἄρα, ἀλλά, ἀλλὰ μήν, τοίνυν, τοιγάρτοι, τοιγαροῦν, οὐκοῦν) D. Thr. *642, 643*; Dysc. *Conj. 494, 12; 519, 19; 525, 31* || 2 habile à raisonner, fin, habile, Arstnt. *1, 13* (συλλογίζομαι).

συλλογιστικῶς, *adv.* en raisonnant, Arstt. *Rhet. 2, 24, 2*; DL. *7, 78*.

σύλλογος, ου (ὁ) I rassemblement, réunion *en gén.* Hdt. *7, 10; 8, 74, etc.*; Thc. *1, 67, etc.*; *particul.* : 1 réunion, assemblée accidentelle, *p. opp. à* ἐκκλησία, Thc. *2, 22*; Plat. *Leg. 764* a, *etc.* || 2 réunion de troupes, Xén. *Cyr. 6, 2, 11, etc.*; de vaisseaux, And. *28, 17* || 3 action de se recueillir, de rassembler ses esprits, Eur. *H. f. 626* || II colloque, entretien ; ξ. θεραπείης, Hpc. *22, 28*, consultation médicale (συλλέγω).

συλ·λοιδορέω-ῶ, injurier ensemble, Spt. *Jer. 29, 22*.

συλ·λούω, baigner avec, *d'où au moy.* se baigner avec, Plut. *Cato. ma. 20*; Luc. *D. mer. 3, 2*.

συλ·λοχία, ας (ἡ) groupement, concentration (*litt.* réunion de compagnies) Hpc. *259, 34* (σ. λόχος).

συλ·λοχίζω : 1 réunir par compagnies en un groupe, Plut. *Galb. 15, etc.* || 2 distribuer *ou* répartir par compagnies, Plut. *Rom. 8, M. 761* b; App. *Civ. 5, 3*.

συλλοχισμός, οῦ (ὁ) réunion de compagnies, El. Tact. *6, 1, 2* (συλλοχίζω).

συλλοχίτης, ου (ὁ) [ῑ] soldat de la même compagnie, Hdt. *1, 82*; Plut. *M. 858* d (συλλοχία).

συλ·λυπέω-ῶ [λῡ] affliger ensemble *ou* avec, *dat.* Arstt. *Nic. 9, 11, 4*; *au pass.* s'affliger avec, compatir à : τινι, Hdt. *6, 39; 9, 94*; Plat. *Rsp. 462* e; ἐπί τινι, NT. à qqe douleur || ⋙ *Part. prés. pass. ion.* συλλυπεύμενοι, Hdt. *9, 24*; *fut. pass.* συλλυπηθήσομαι, Hdt. *6, 39*; *fut. moy.* συλλυπήσομαι, Plat. *l. c.*

σύλλυσις, εως (ἡ) [λῠ] raccommodement, réconciliation, DS. *12, 4 et 25* (συλλύω).

συλ·λυσσάομαι-ῶμαι, être enragé *ou* furieux avec, *dat.* A. Pl. *83* (σ. λυσσάω).

συλ·λύω : 1 délier avec *ou* ensemble, aider à délier, *acc.* Eur. *Andr. 723* || 2 délier l'ancre en même temps qu'un autre, *d'où* naviguer de conserve, Eschl. *Ch. 292* || 3 *fig.* dénouer ensemble : νείκη, DS. *3, 63*; πόλεμον, DS. *Exc. 623, 23*, terminer une querelle, une guerre; *abs.* aider à dénouer une querelle, *d'où* réconcilier, Soph. *Aj. 1317* || *Moy.* (*ao. pass.* συνελύθην) se réconcilier : πρός τινα, DS. *12, 4*, avec qqn ; *d'où en gén.* tomber d'accord, Spt. *2 Macc. 11, 14*.

σῦλον, ου (τὸ) *seul. au pl.* : 1 dépouille d'un temple, Babr. *2, 12* || 2 nantissement, gage, Lys. *185, 18*; Arstt. *Œc. 2, 11, etc.* (*cf.* σύλη).

συλ·όνυξ, υχος (ὁ, ἡ) [ῦῠ] qui coupe (*litt.* qui enlève) les ongles, Anth. *6, 307* (συλάω, ὄνυξ).

Συλοσῶν, ῶντος (ὁ) Sylosôn, *h.* Hdt. *3, 39, etc.*

συλο·χρηματέω-ῶ [ῡᾰ] piller les biens de qqn, Bas. *4, 361 Migne* (συλάω, χρῆμα).

σῦμα, ατος (τὸ) *lac. c.* θῦμα, Thc. *5, 77*.

Σύμαιθος, ου (ὁ) Symæthos : 1 *fl. de Sicile*, Thc. *6, 65* || 2 *dieu de ce fleuve*, Anth. *6, 203*.

συμ·βαδίζω [ᾰ] marcher avec, *dat.* Jos. *A. J. 1, 20, 3*; El. *N. A. 7, 41*; DC. *77, 13*; Thém. *Or. 1, p. 17* d; *21, p. 263* d.

συμ·βαίνω (*impf.* συνέβαινον, *f.* συμβήσομαι, *ao. 2* συνέβην, *pf.* συμβέβηκα, *pass. ao.* συνεβάθην, *pf.* συμβέβασμαι, *v. ci-dessous*) I marcher ensemble, *c. à d.* 1 se tenir de façon que les pieds soient réunis, se tenir debout les pieds joints, *p. opp. à* διαβαίνειν, Xén. *Eq. 1, 14*; συμβᾶσα τὼ πόδε, A. Tat. *1, 1*, ayant les deux pieds rapprochés, *en parl. d'une femme à cheval*, *p. opp. à* περιβάδην || 2 se réunir, se rassembler avec, *dat.* Xén. *Hell. 1, 2, 17*; ἡ Κύπρις μοι συμβέβηκεν οὐδαμοῦ, Eur. *Hel. 1007*, Kypris ne s'est jamais approchée de moi, n'a rien eu à faire avec moi; συμβῆναι ποδί, Soph. *Aj. 1281*, combattre de pied ferme || 3 *fig.* s'ajouter à, se joindre à : κακοῖς, Eur. *Hel. 37*, à des souffrances, les augmenter || II *fig.* tomber d'accord : λόγοις συμβῆναι, s'engager par des paroles, Eur. *Med. 735*; *ou* se déclarer d'accord avec les paroles de qqn, Eur. *Andr. 233*; *particul.* : 1 se réconcilier, Ar. *Vesp. 867*; σ. ἐς τὠυτό, Hdt. *1, 13*, tomber d'accord; σ. καθ' ὁμολογίαν, Thc. *1, 98, m. sign.*; *avec le dat. de la pers. avec laquelle on s'entend ou se réconcilie*, Thc. *3, 52; 4, 128; 5, 80, etc.*; ἐάν ξυμβῶ τί σοι, Ar. *Ran. 175*, si je m'entends avec toi en quelque façon (sur le salaire); σ. πρός τινα, Thc. *1, 103; 3, 27*, s'entendre avec qqn, conclure un arrangement avec qqn; *avec l'acc. neutre de la chose sur laquelle on tombe d'accord* : σ. τι, Thc. *2, 5; 4, 22, etc.* tomber d'accord sur qqe ch.; οὐδὲν σ. Thc. *5, 36*, ne tomber d'accord sur rien; *au pass.* ἕως ἄν τι περὶ τοῦ πλέονος ξυμβαθῇ, Thc. *4, 30*, jusqu'à ce qu'une entente fût conclue sur l'affaire définitive (le point le plus important); *avec un inf. accompagné d'un acc. ou d'un nom* : ξυνέβησαν, ἤν τις ἁλίσκηται, τοῦ λαβόντος εἶναι δοῦλον, Thc. *1, 103*, ils convinrent que si qqn était pris, il serait esclave de celui qui l'aurait pris; *de même avec le nom.* Thc. *1, 117*; *cf.* Thc. *2, 4, etc.*; Xén. *Hell. 6, 2, 36*; *avec l'inf.* Thc. *4, 54*; *avec* ὥστε *et l'inf.* Hdt. *1, 82*; Thc. *4, 46* || 2 s'unir à, sympathiser avec, s'accorder avec, *dat.* Ar. *Ran. 807*; DH. *2, 62* || 3 *en parl. d'objets inanimés*, s'adapter l'un à l'autre, *en parl. de pierres*, M. Ant. *5, 8*; *de talons qui s'adaptent à des traces de pas*, Eschl. *Ch. 210*; *d'où, en parl. du temps*, se rencontrer, tomber juste, coïncider, Hdt. *1, 116*; αὐτὸ συμβαίνει εἰς ταύτην εἶναι πέμπτην, Dém. *360, 5*, il se trouve précisément que c'est jusque-là le 5e jour || 4 s'accorder avec, répondre à, s'harmoniser avec, cadrer, être d'accord avec, *dat.* Hdt. *2, 3*; Lys. *113, 10*; τὸ περὶ σὲ ἄριστον τῷ παντὶ ξυμβαίνει, Plat. *Leg. 903* d, ton intérêt s'accorde avec le tout (avec l'intérêt du tout); *abs.* s'accorder, être en harmonie, Eur. *Hel. 622*; Ar. *Eq. 220* || 5 *en parl. de sommes d'argent*, faire ensemble, s'élever à, Xén. *Hell. 6, 4, 12*; Arstd. *1, 343* || 6 *en parl. d'événements et de situations*, se rencontrer par hasard, *d'où en gén.* arriver, survenir, avoir lieu, Eschl. *Pers. 802*; Xén. *Cyr. 5, 5, 19*; τῶνδε ναμέρτεια σ. Soph. *Tr. 173*, la vérification de cet oracle est arrivée; εἰ καιρὸς σ. Xén. *Hipp. 2, 5*, si le moment arrive; ἄν τι συμβῇ, Dém. *551, 15*, si qqe ch. a lieu, *c. à d.* si un délit a été commis : τοιαῦτα ἀφ' ὧν ἡ ἀσθένεια σ. Thc. *8, 45*, des choses telles que la faiblesse corporelle en est la conséquence (des plaisirs énervants); *avec le dat.* tomber en partage, échoir à, Thc. *2, 15*; Xén. *Cyr. 1, 6, 24*; ᾧ πλεῖσται ψῆφοι συμβαίνουσι, Plat. *Leg. 756* b, à qui la plupart des voix échoient; σ. τινὶ τριηραρχία, Dém. *1154, 11*, le commandement de la trirème échoit à qqn; *avec un dat. suivi d'un inf.* : αὐτῷ φεύγοντι Ὀλυμπιάδα ἀνελέσθαι τεθρίππῳ συνέβη, Hdt. *6, 103*, comme il était en exil, il lui arriva de remporter aux jeux olympiques le prix de la course en char à quatre chevaux; συνέβη Γέλωνα νικᾶν, Hdt. *7, 166*, il arriva que Gélon fut vainqueur; *cf.* Thc. *1, 29, etc.*; Xén. *Ages. 5, 3*; *Hell. 7, 1, 31, etc.*; Plat. *Pol. 301* e; *avec un dat. accompagné d'un attribut* : συμβέβηκε τῷ οἰκοδόμῳ μουσικῷ εἶναι, Arstt. *Metaph. 4, 7*, il arriva que l'architecte était un habile artiste; *avec un nomin. accompagné d'un inf.* : κάθαρσις εἶναι τοῦτο συμβαίνει, Plat. *Phæd. 67* c, il arrive que c'est une purification; *avec un dat. suivi de* ὥστε *et l'inf.* Soph. *Tr. 1152*; *avec un part.* : ὀρθῶς σφι ἡ φήμη συνέβαινε ἐλθοῦσα, Hdt. *9, 101*, le bruit (de la victoire remportée à Platée) se répandit, ainsi que la chose était vraie; *cf.* Plat. *Leg. 682* d, *745* e, *946* c; *Ep. 328* a; *Soph. 244* d, *etc.*; *au part. abs.* συμβὰν δὲ ἰδεῖν, Syn. *Ep. 66*, comme il arriva de voir, *etc.*; τὰ συμβαίνοντα, événements, *particul.* circonstances accidentelles, cas imprévus, Xén. *Cyr. 1, 6, 43*; *Hell. 7, 1, 24*; τὰ συμβάντα, Xén. *An. 3, 1, 13, m. sign.*; τὰ συμβεβηκότα, Isocr. *86* a, *m. sign.*; *au*

sg. τὸ συμβαῖνον, Pol. *2, 69, 11, etc. m. sign.; particul. t. de philos.* τὸ συμβεβηκός, le caractère non nécessairement attaché à un objet, qualité non essentielle, Arstt. *Metaph. 4, 2, etc.; Top. 1, 5, etc. Joint à un adv.* : σ. καλῶς, Eur. *I. T. 1055;* Xén. *Cyr. 5, 4, 14,* arriver heureusement, réussir ; σ. κακῶς, Xén. *Mem. 1, 2, 63,* arriver malheureusement, échouer ; *abs.* arriver heureusement, réussir : ἡ πεῖρα συμβαίνει, Thc. *3, 3,* l'expérience réussit; εἴ μοι ξυμβαίνει τοῦτο, Plat. *Leg. 744* a, si la chose me réussit, *p. opp. à* ἀποτυγχάνω τοῦ σκοποῦ ; *en parl. de prédictions,* se réaliser, s'accomplir, Thc. *2, 17; p. suite,* profiter à, être d'un grand secours à, *suivi de* ὥστε, Thc. *4, 79* || 7 *en gén.* être, exister, se trouver, Plat. *Crat. 398* b; *avec un attribut, au sens de* γίγνεσθαι *ou* εἶναι : ᾗ τὰ μητρὸς ἔχθιστα συμβέβηκεν, Soph. *El. 2,* à qui la conduite de la mère est échue comme la plus hostile, *c. à d.* contre qui la conduite de la mère est devenue hostile au plus haut degré ; ταῦτ' οὖν ἐπειδὴ λαμπρὰ συμβαίνει, Soph. *Tr. 1174,* comme cela donc est maintenant clair ; τοιούτου ξυμβάντος τούτου, Thc. *1, 74,* cela s'étant produit ainsi ; *cf.* Plat. *Rsp. 329* d, *Leg. 655* e, *etc.* || 8 *t. de dialect.* s'ensuivre, résulter, Plat. *Gorg. 459* b, *498* e; *avec une prop. inf.* Plat. *Theæt. 170* c, *etc.* || ⋙ *Pf. 3 pl. sync.* συμβέβασι [ᾰ] Eur. *Hel. 622; inf.* συμβεβάναι, Hdt. *3, 146; pass. ao.* συνεβάθην [ᾰ] Thc. *4, 30.*

συμ·βακχεύω, célébrer les bacchanales avec : τινί, Philstr. *Im. p. 785, 838,* avec qqn ; s'enthousiasmer : μετά τινος, Plat. *Phædr. 234* d, avec qqn ; *abs.* Eur. *Bacch. 725.*

σύμ·βακχος, ου (ὁ, ἡ) 1 dont le délire prophétique s'accorde avec (la volonté des dieux) Eur. *Tr. 500* || 2 qui célèbre les bacchanales avec un autre, Philodèm. (Ath. *445* b) (σ. Βάκχος).

συμ·βάλλω, *anc. att.* **ξυμ·βάλλω** (*f.* συμβαλῶ, *ao. 2* συνέβαλον, *pf.* συμβέβληκα; *pass. ao.* συνεβλήθην, *pf.* συμβέβλημαι) **A** *tr.* **I** jeter ensemble, mettre ensemble, *d'où :* **1** apporter en masse : κριθὰς ἵπποις, Xén. *An. 3, 4, 31,* de l'orge en quantité pour les chevaux || 2 réunir, rapprocher : ὕδωρ, Il. *4, 453; ou* ῥοάς, Il. *5, 774,* réunir leurs eaux *ou* leur courant, *en parl. de deux fleuves;* βλέφαρα ὕπνῳ, Eschl. *Ag. 15,* rapprocher les paupières par l'effet du sommeil ; ὄμμα, Eschl. *Ag. 1294,* fermer l'œil, *en parl. d'un mourant* (*ttef.* ποῖον ὄμμα συμβαλῶ; Eur. *I. A. 455,* de quel œil l'aborderai-je?) ; σ. δεξιὰς ἀλλήλοις, Eur. *I. A. 58,* se donner la main mutuellement; *avec un rég. de pers.* faire se réunir à d'autres, fournir un contingent de, *acc.* Xén. *Cyr. 2, 1, 5* || 3 échanger : πρὸς ἀλλήλας ἱμάτια, Ar. *Eccl. 446,* leurs vêtements les unes avec les autres, se prêter des vêtements les unes aux autres ; λόγους τινί, Eur. *I. A. 830; ou simpl.* συμβάλλειν τινί, Plut. *M. 222* c ; *ou* πρός τινα, NT. *Ap. 4, 15,* échanger des paroles avec qqn, s'entretenir avec qqn; σ. συμβόλαια πρὸς ἀλλήλους, Plat. *Rsp. 425* c, *ou abs.* σ. πρὸς ἀλλήλους, Plat. *1 Alc. 125* d, échanger des conventions les uns avec les autres ; *particul.* avancer un prêt contre le reçu d'une obligation ; *p. suite,* avancer, prêter (de l'argent) : τινί, Isocr. *402* c, *etc.* à qqn; ἐπί τινι, DH. *6, 29,* sur un gage; ὁ συμβάλλων, DH. *5, 63,* le prêteur, le créancier; οἱ συμβάλλοντες, DH. *2, 75,* les parties contractantes; *en mauv. part :* σ. πόλεμον, Il. *12, 181;* μάχην τινί, Eur. *Bacch. 835,* échanger des hostilités, en venir à un combat avec qqn ; ἔπη κακά, Soph. *Aj. 1323,* répondre par de mauvaises paroles à de mauvaises paroles; ἔχθραν τινί, Eur. *Med. 44,* lutter contre la haine de qqn || **II** jeter l'un contre l'autre, mettre aux prises, *en parl. de pers.* Il. *20, 55;* ἄνδρας φίλους, Xén. *Cyr. 6, 1, 32,* des amis; *en parl. d'animaux :* ἀλεκτρυόνας, Xén. *Conv. 4, 9,* des coqs ; τινά τινι, Hdt. *3, 32,* un animal contre un autre; *avec un inf.* τινὰ καί τινα μάχεσθαι, Il. *3, 70,* une personne avec une autre pour un combat || **III** comparer, rapprocher : τινά τινι, Hdt. *3, 160, etc.* comparer une personne à une autre; τί τινι, Hdt. *2, 10; 4, 99;* τι πρός τι, Hdt. *4, 50;* Plat. *Theæt. 186* b, comparer une ch. avec une autre; *à l'inf. abs.* ἓν πρὸς ἓν συμβάλλειν, Hdt. *4, 50,* si l'on compare chaque fleuve à l'autre isolément; συμβάλλειν εἰ..., ἤ, Arat. *1146,* comparer pour voir si..., ou si, *etc.* || **IV** conjecturer, *d'où :* **1** interpréter, expliquer : τι, Soph. *O. C. 1474;* Eur. *Or. 1394, etc.* qqe ch.; μαντεῖαν, Plat. *Crat. 384* a, une prédiction; χρησμόν, Arstt. *fr. 489,* un oracle || 2 supputer, évaluer : ἡ ὁδὸς ἀνὰ διηκόσια στάδια συμβέβληταί μοι, Hdt. *4, 101,* j'évalue la route à 200 stades environ || **B** *intr.* : **1** aboutir : εἰς ταὐτόν. Plat. *Pol. 285* a, au même point || 2 se rencontrer avec : σ. *ou* ξ. τινί, Od. *8, 204; 21, 15;* Eur. *Her. 679;* Plut. *Pel. 12, etc.;* πρός τινα, Eschl. *Ch. 677,* avec qqn; *d'où* se réunir avec qqn, Xén. *Cyr. 6, 2, 41;* οἱ συμβάλλοντες, Plut. *Marc. 20,* les gens qui se mettent en relation avec qqn; *avec un suj. de ch. :* ἔνθα συμβάλλουσιν ὁδοί, Soph. *O. C. 901,* où se rencontrent les routes; *en parl. d'un fleuve,* se jeter dans (un autre) *dat.* Arr. *An. 6, 1, 6; avec idée d'hostilité :* συμβάλλειν μάχεσθαι, Il. *16, 565;* συμβάλλειν εἰς χεῖρας, Att.; *ou simpl.* συμβάλλειν, Hdt. *1, 82, 103;* Xén. *Ages. 2, 7, etc.;* συμβάλλειν εἰς μάχην, Pol. *1, 9, 7,* en venir aux mains; *ou simpl.* σ. τινι, Hdt. *1, 77, 80, 104, etc.;* Eschl. *Ch. 461;* Pol. *10, 37, 4;* πρός τινα, Xén. *Cyr. 7, 1, 20,* en venir aux mains *ou* à une lutte avec qqn || *Moy.* **A** *tr.* **I** mettre en commun, *d'où :* **1** mêler : ὕδωρ, Hdt. *4, 50,* ses eaux (à celles d'un autre fleuve), *en parl. d'un affluent :* δάκρυα δάκρυσι, Eur. *Or. 336,* répandre larmes sur larmes || 2 mettre à la masse : πλείω, Xén. *Œc. 7, 13,* une plus grosse somme; χρήματά τινι, Xén. *An. 1, 1, 9,* réunir de l'argent pour qqn; *p. suite* contribuer : τινὸς συμβάλλεσθαι μέρος, Dém. *1031, 14,* contribuer pour une part à qqe ch.; τί μέρος ξυμβάλοιτ' ἂν πρὸς ἀρετήν; Plat. *Leg. 836* d, en quoi cela contribuerait-il à la vertu? μέγα μέρος σ., εἴς τι, Plat. *Rsp. 331* b, contribuer pour une grande part à qqe ch.; μέγα συμβάλλεται εἰς τοῦτο ὅτι, Xén. *Cyr. 1, 2, 8,* une raison qui contribue grandement à cela, c'est que, *etc.; p. suite abs.* être utile *ou* profitable à, *dat.* Plat. *Leg. 905* c; Dém. *558, 13, etc.* || **3** prêter : ὁλκάδα τινί, Hdt. *3, 135,* un vaisseau de charge à qqn; χρήματά τινι, Xén. *An. 1, 1, 9,* de l'argent à qqn; *fig. :* βοήθειάν τινι, Plat. *Leg. 836* b, assistance à qqn || 4 échanger : λόγους περί τινος, Xén. *Cyr. 2, 2, 21,* des paroles sur un sujet; ξενίαν, Xén. *An. 6, 6, 35,* échanger des rapports d'hospitalité; *abs.* ξυμβαλέσθαι πρός τινα, Thc. *5, 77* (*docum.*) se mettre d'accord avec qqn, conclure un traité avec qqn || 5 convenir de : λόφον, Xén. *An. 6, 3, 5,* d'occuper une colline (*litt.* fixer en commun une colline pour l'occuper) || **II** rapprocher par la pensée, *c. à d.* **1** supputer, évaluer : ἐπὶ δακτύλῳ τοὺς μῆνας, Hdt. *6, 63,* compter les mois sur son doigt || **2** expliquer : γνώμην, Hdt. *8, 61, etc.* expliquer son avis; γνώμην περί τινος, Plat. *Pol. 298* c, son avis sur qqe ch.; *abs.* s'expliquer, donner son avis : περί **τινος,** Xén. *An. 4, 6, 14,* sur qqe ch. || **3** conjecturer, interpréter, s'expliquer : πρῆγμα, Hdt. *4, 111,* une affaire; *avec un relat. :* οὐκ ἔχω συμβαλέσθαι ἐπ' ὅτευ, *etc.* Hdt. *4, 45,* je ne puis comprendre pour quel motif, *etc.; abs.* ὡς ἐγὼ συμβάλλομαι, Hdt. *3, 33,* comme je me l'explique; ὡς ἐγὼ συμβαλλόμενος εὑρίσκω, Hdt. *7, 184; 8, 30; ou à l'inf. abs.* ὡς ἐμὲ συμβαλλόμενον εὑρίσκειν, Hdt. *7, 24,* comme je trouve, tout considéré; τῇδε συμβαλλόμενος, Hdt. *1, 68,* remarquant par suite de cela, *etc.; avec une prop. inf.* Hdt. *8, 94; ou avec* ὅτι, Hdt. *3, 68,* conjecturer *ou* s'expliquer que, *etc.* || **B** *intr.* se rencontrer avec, *d'où* se réunir avec, avoir une entrevue avec, *abs.* Il. *14, 39;* Od. *7, 204; 11, 127, etc.; avec le dat.* Il. *14, 27, 231; 20, 335, etc.;* Od. *10, 105, etc.* || ⋙ *Fut. 2 sg. épq.* συμβλήσεαι, Il. *20, 335; ao. 2 ind. 3 duel poét.* ξυμβλήτην, Od. *21, 15; inf. poét.* ξυμβλήμεναι, Il. *21, 578. Moy. ao. 2 ind. 3 sg. épq.* ξύμβλητο, Il. *14, 39, 231;* Od. *6, 54; 3 pl.* ξύμβληντο, Il. *14, 27; 24, 709;* Od. *10, 105; sbj. 3 sg.* ξυμβλῆται, Od. *7, 204; part.* ξυμβλήμενος, Od. *11, 127; 15, 441; 23, 274; 24, 260.*

σύμβαμα, ατος (τὸ) [ᾰᾰ] **1** événement, accident, Luc. *V. auct. 21;* M. Ant. *7, 58* || **2** *t. stoïc.* proposition où il y a accord complet, *c. à d.* formée d'un nom avec un verbe, *p. opp. à une proposition où le verbe est impersonnel,* DL. *7, 64;* Dysc. *Synt. p. 36* (συμβαίνω).

συμβαματικός, ή, όν [ᾰᾰ] accidentel, Ptol. *Tetr. 4, p. 203* (σύμβαμα).

συμ·βαπτίζω, plonger avec *ou* dans, *dat.* Hld. *4, 20.*

συμ·βαρβαρίζω [ᾰρι] imiter les mœurs *ou* le langage des barbares, Bas.

συμ·βαρύνω [ᾰῡ] marquer également *ou* ensemble d'un accent grave, Dysc. (*Bkk. p. 581*).

συμβάς, ᾶσα, άν, *part. ao. 2 de* συμβαίνω.

συμβασείω (*seul. prés.*) [ᾰ] avoir envie d'entrer en arrangement avec, *dat.* Thc. *8, 56* (συμβαίνω).

συμ·βασιλεύω [ᾰῐ] régner ensemble *ou* avec, *dat.* Pol. *30, 2, 4;* Plut. *Lyc. 5;* Luc. *D.deor. 16,2, etc.*

σύμβασις, εως (ἡ) [ᾰ] I action de marcher les jambes peu écartées, rapprochement des jambes, Hpc. *Art. 824* d || II *fig.*: 1 convention, traité, Hdt. *1,74; d'où en gén.* arrangement, accord, Thc. *3, 28;* Eur. *Suppl. 739, Ph. 85, Andr. 423, etc.* || 2 conjoncture, rencontre, événement, accident, Plat. *Ep. 359* b (συμβαίνω).

συμ·βαστάζω: 1 porter avec, *dat.* App. *Civ. 4,27* || 2 comparer, Spt. *Job 28, 19.*

συμβατεύω [ᾰ] s'accoupler, Paléph. *40* (συμβατός).

συμβατήριος, ος, ον [ᾰ] conciliant, Thc. *5, 76;* DH. *2, 45, etc.* (συμβαίνω).

συμβατικός, ή, όν [ᾰ] propre à concilier, conciliant, Thc. *6, 103; 8, 91;* Pol. *17,9,4* (συμβατός).

συμβατικῶς [ᾰ] *adv.* avec des dispositions conciliantes, Plut. *Pyrrh. 18, Flam. 5, Cic. 30.*

συμβατός, ή, όν [ᾰ] ce qui arrive, Phil. *1,277;* συμβατόν ἐστι, Pol. *9, 2, 4,* il est possible (*v.* συμβαίνει, *impers.*) (συμβαίνω).

συμ·βεβαιόω-ῶ, affermir solidement, confirmer, Clém. *205, 47.*

συμ·βεβάναι, *v.* συμβαίνω.

συμβεβηκότως, *adv.* fortuitement, Nicom. *Arithm. 1* (συμβεβηκώς, *part. pf. de* συμβαίνω).

συμ·βεβηλόω-ῶ, profaner ensemble *ou* en même temps, Némés. *N. H. p. 356.*

συμ·βελής, ής, ές, accablé ou criblé de traits, Pol. *1,40, 13* (σ. βέλος).

συμ·βιάζομαι (*f. -άσομαι, pf. au sens pass.*) faire violence avec *ou* en même temps, Lgn *10, 6;* συμβεβιασμένος, η, ον, uni par force, Dém. *100, 3 B.-Sauppe.*

συμ·βιβάζω [ῐ] I rapprocher, réunir, NT. *Eph. 4, 16; Col. 2, 19; fig.* comparer, rapprocher, Plat. *Hipp. mi. 359* d, *etc.* || II *fig.* 1 amener à un arrangement, à un traité, réconcilier, Hdt. *1, 74;* Plat. *Prot. 337* e; τινά τινι, Thc. *2, 29,* une personne avec une autre; *au pass.* Arstt. *Soph. el. 24,1* || 2 faire convenir qqn de qqe ch., *d'où* convaincre, instruire, *acc.* Spt. *Esaï. 40, 14;* NT. *1 Cor. 2, 16* || 3 démontrer par raisonnement, prouver logiquement, *acc.* Arstt. *Top. 7, 5, 10, etc.; avec* ὅτι, Arstt. *Top. 7, 5, 2; avec* ὡς, Arstt. *Rhet. Al. 4, 9, etc.; avec une prop. inf.* O. Luc. *3.*

συμβίβασις, εως (ἡ) [ῐᾰ] conciliation, arrangement, transaction, Ptol. *Tetr. 4, p. 182;* Artém. *1, 67* (συμβιβάζω).

συμβιβασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] *c. le préc.* Jambl. *V. Pyth. 69.*

συμβιβαστικός, ή, όν [ῐ] conciliant, Plut. *Alex. 14* (συμβιβάζω).

συμβιβῶ, *fut. att. de* συμβιβάζω.

σύμ·βιος, ος, ον, qui vit avec, *dat.* Arstt. *Nic. 9,11,1;* Th. *C.P. 2,17, 5; subst.* ὁ *ou* ἡ σ. compagnon, compagne; *particul.* ὁ σ. Anth. *App. 331,* époux; ἡ σ. Anth. *App. 282;* DS. *4,46,* épouse (σ. βίος).

συμ·βιοτεύω, *c. le suiv.* Anth. *App. 39;* Syn. *178* b.

συμ·βιόω-ῶ, vivre ensemble *ou* avec, *abs.* Plat. *Conv. 181* d; Arstt. *Nic. 4, 11, 12; fig.* vivre avec (la sagesse, le bonheur, *etc.*) *dat.* Dém. *315, 18;* Plut. *M. 1099* f.; Cléarq. (Ath. *548* d); *avec le dat.* Isocr. *Antid. § 97;* Dém. *313, 5; ou* μετά *et le gén.* Arstt. *M. mor. 2, 15, 9; ou* πρός *et l'acc. en parl. de plantes,* Th. *H.P. 2,12.*

συμβίωσις, εως (ἡ) vie en commun, camaraderie, intimité, Pol. *5, 81,2;* Cic. *Att. 13, 23;* μετά τινος, Pol. *32,11,10;* DS. *1,62; 4,54; Exc. p. 571, 27,* avec qqn (συμβιόω).

συμβιωτάριον, ου (τὸ) sorte d'élixir, Ruf. (Orib. *2, 278 B.-Dar.*) (συμβιόω).

συμβιωτέον, *vb. de* συμβιόω, Arstt. *Nic. 8,12,8.*

συμβιωτής, οῦ (ὁ) 1 qui vit avec un autre, compagnon, associé, Pol. *8, 12, 3* || 2 *particul.* confident *ou* favori des empereurs romains, Plut. *M. 207* c, *etc.* (συμβιόω).

συμβιωτικός, ή, όν, qui concerne la vie en commun, Nyss.

συμ·βλαστάνω, croître ensemble *ou* en même temps, M. Ant. *11,8;* Gal. *19, 169.*

συμβλήδην, *adv. c.* συλλήβδην, Arét. *Cur. m. diut. 1,2* (συμβάλλω, -δην).

σύμβλημα, ατος (τὸ) jointure, emboîtement, Spt. *Esaï. 41, 7* (συμβάλλω).

συμβλήμην, ησο, ητο, *ao. 2 moy. épq. de* συμβάλλω.

συμβλής, *ion.* **ξυμβλής, ῆτος** (ὁ, ἡ) qui se heurtent l'un contre l'autre, Orph. *Arg. 684* (συμβάλλω).

συμβλήσεαι, *v.* συμβάλλω.

σύμβλησις, εως (ἡ) 1 union, Spt. *Ex. 26, 24* || 2 rapprochement, comparaison, DL. *9, 87;* Sext. *M. 7, 375, etc.* || 3 assistance, aide, DL. *7, 105* || 4 conjecture, explication, Arr. *An. 1, 18, 12* (συμβάλλω).

συμβλήσομαι, *fut. poét. de* συμβάλλω.

συμβλητικός, ή, όν, qui sert à comparer, Arstt. *Probl. 30,14;* Clém. *Str. 2,17,76* (συμβλητός).

συμβλητός, ή, όν, comparable, *abs.* Arstt. *Top. 1, 15, 19;* Th. *C.P. 6, 3, 4; avec le dat.* Arstt. *Phys. 7, 4, 8;* πρός τι, Arstt. *Pol. 3, 12, 6;* Thcr. *5,91;* κατά τι, Arstt. *Top. 1,15, 13,* avec qqe ch. (*vb. de* συμβάλλω).

συμ·βλύζω, *c. le suiv.* Naz.

συμ·βλύω, jaillir ensemble, Nonn. *4,330.*

συμ·βοάω-οῶ: 1 crier avec: τινι, Xén. *Cyr. 7, 5, 26,* avec qqn; τὸ πολεμικόν, DC. *41, 58,* pousser ensemble le cri de guerre || 2 appeler en même temps à grands cris, *acc.* Xén. *An. 6,3,6.*

συμβοήθεια, ας (ἡ) secours qu'on apporte avec d'autres, Thc. *2,82* (συμβοηθέω).

συμ·βοηθέω-ῶ, porter ensemble du secours, Thc. *2,80, etc.;* τινι, Xén. *Ages. 1, 38,* à qqn; *ou avec une prép.*: ἔς τινα, Thc. *3, 105,* à qqn.

συμβοηθός, ός, όν, qui se réunit à d'autres pour porter secours, Spt. *3 Reg. 20,16* (συμβοηθέω).

συμβόλαιον, ου (τὸ) I signe de convention *ou* de reconnaissance (*v.* συμβολή) Hdt. *5,92; d'où* symptôme, Soph. *Ph. 884* || II convention, *particul.*: 1 convention écrite, contrat, reconnaissance d'une dette, Dém. *882, 6; 893, 14; 1105, 11;* Arstt. *Rhet. Al. 14, 2; au plur.* Plat. *Pol. 294* e, *Rsp. 425* c, *Leg. 729* e, *Gorg. 484* d; *en gén.* engagement pour affaires, convention, Dém. *298, 3;* Arstt. *Pol. 4, 15, 22* || 2 engagement, *en gén.* Eur. *Ion. 411* || 3 relations avec une femme, Plut. *Alex. 30, Ant. 25* (συμβολή).

συμβόλαιος, α, ον, relatif à un contrat, Thc. *1,77* (συμβολή).

συμβολατεύω [ᾱ] rechercher les pique-nique, Epich. (Ath. *374* e) (συμβολή).

συμβολέτης, ου (ὁ) qui aime les réunions, les fêtes, Naz. *4,108 Migne* (συμβολέω).

συμβολεύω, *c.* συμβολατεύω, Xén. *Lac. 2,5 conj.*

συμβολέω, *anc. att.* **ξυμβολέω-ῶ** (*f.* -ήσω, *ao.* συνεβόλησα, *pf. inus.*) se rencontrer avec, Eschl. *Sept. 352;* App. *Civ. 4,65,85* (συμβολή).

συμβολή, ῆς (ἡ) I rapprochement (des lèvres, des paupières, *etc.*) Arstt. *P.A. 2,16,15* || II rencontre, *d'où*: 1 ajustement, emboîtement, jointure, *en parl. d'os, d'articulations,* Hpc. *Art. 838, 1143* g; Plat. *Phæd. 98* d, *etc.; en parl. d'objets emboîtés ou ajustés* (essieu, *etc.*) Hdt. *4,10;* Xén. *Eq. 10,10* || 2 jonction de routes, de fleuves, *c. à d.* carrefour, Eschl. *fr. 171;* Xén. *Hell. 7,1, 29;* confluent, DS. *17,97;* Arr. *An. 6, 4,6* || 3 rencontre, engagement, combat, Hdt. *1,66,74; 4,159; 6,110; 7,210; en parl. de vaisseaux,* Eschl. *Pers. 350* || III convention, contrat, Arstt. *Rhet. 1, 4, 11* || IV contribution d'argent, Plut. *Agis 9, Arat. 11, etc.; particul.* écot pour un pique-nique, *d'ord. au plur.*: συμβολὰς πράττεσθαι, Ar. *Ach. 1210;* Eub. (*Com. fr. 3, 240*) faire payer l'écot; τὰς συμβολὰς κατατιθέναι, Antiphan. (*Com. fr. 3,12*) *etc.*, payer son écot; συμβολὰς φέρειν, Alex. (*Com. fr. 3,449*) apporter son écot; πίνειν ἀπὸ συμβολῶν, Alex. (*Com. fr. 3,425*) boire à un repas par écot; *d'où* pique-nique, Xén. *Conv. 1, 16* (συμβάλλω).

συμβολικός, ή, όν: 1 qui explique à l'aide d'un signe, symbolique, Théon (*W. 1, 509, 13*); *subst.* τὸ συμβολικόν, Plut. *M. 354* e, caractère symbolique || 2 conventionnel, Dysc. *Conj. 493, Synt. 187* || 3 qui concerne un pique-nique, Ath. *547* d; Anth. *5,134* (συμβολή).

συμβολικῶς, *adv.* d'une manière allégorique, DL. *7,66;* Plut. *M. 511* b || *Cp.* -ώτερον, Luc. *Salt. 59.*

συμβολοκοπέω-ῶ, rechercher les pique-nique, Phil. *1, 359;* Spt. *Deut. 21,20; Sir. 18,33* (συμβολοκόπος).

συμβολο·κόπος, ου (ὁ) coureur de pique-nique, Aqu. *Prov. 23, 21; 28, 7* (συμβολή, κόπτω).

συμβολο·μαντεία, ας (ἡ) divination d'après des signes, Nyss. *2, 109 Migne.*

σύμβολον, ου (τὸ) I signe de reconnaissance: 1 *primit. un objet coupé en deux, dont deux hôtes conservaient chacun une moitié qu'ils transmettaient à leurs enfants; ces deux parties rapprochées* (*v.* συμβάλλω) *servaient à faire reconnaître les porteurs et à prouver les relations d'hospitalité contractées antérieurement,* Eur. *Med. 613;*

Plut. *Artax.18,etc.* || 2 *en gén.* signe de reconnaissance pour des gens séparés depuis longtemps et qui se font reconnaître, Eur. *Hel.291, etc.; particul.* objet au moyen duquel les parents reconnaissent plus tard les enfants qu'ils ont jadis exposés, Eur. *Ion 1386;* Plut. *Thes. 6* || 3 *p. anal.* jetons que les juges à Athènes recevaient en entrant au tribunal et contre lequel leur solde leur était payée, Dém. *298, 6; cf.* Ar. *Pl. 278* || 4 jeton remis à ceux qui assistaient à l'assemblée du peuple, Ar. *Eccl. 297* || 5 sorte de passeport *ou* de permis de séjour pour les étrangers de passage, Ar. *Av. 1214* || 6 jeton contre la délivrance duquel l'organisateur d'un pique-nique recevait de chaque convive à la fin du repas la part correspondante à l'écot, cotisation; *fig.* Arstt. *Pol. 4, 7, 1; d'où p. ext.* contribution, Plat. *Ep. 367* a || 7 jeton que les empereurs romains au théâtre jetaient au peuple, et sur la présentation duquel on pouvait prendre part à une distribution de vivres, DC. *49, 43* || 8 arrhes comme garantie d'un marché, Ar. *fr. 145 Dind.;* Com. (Poll. *9, 71*) || 9 signe d'une convention, mot d'ordre, Eur. *Rhes. 573* || 10 signe convenu, signal, Eschl. *Ag. 315;* Plut. *Rom. 13, Ant. 39* || 11 *en gén.* signe, indice, Plat. *Ep. 360* a; Dém. *191, 22* || II *en gén.* 1 tout ce qui sert de signe de reconnaissance (cachet, Thgn. *1150; chez les Trag.* Soph. *O. R. 221;* Eur. *Rhes. 219;* cicatrices, Eur. *El. 577;* monnaie, Plat. *Rsp. 371* b, *etc.*) || 2 insigne, Plut. *Cim. 3, etc.* || 3 uniforme de soldat, Hdn *2, 13, 19* || 4 signe de ralliement, drapeau, Hdn *4, 7, 12* || 5 insignes des dieux, DH. *8, 38* || III tout signe sensible : 1 emblème, symbole, Plut. *Rom. 14, M. 611* d, *etc.* || 2 style allégorique, D. Phal. § *243; particul.* préceptes allégoriques de Pythagore, Arstt. *fr. 192;* Plut. *M. 727* c || 3 présage, auspice, Eschl. *Ag. 144* || IV convention, *particul. au plur.* convention entre deux pays pour soumettre, chacun à ses tribunaux, les contestations commerciales survenues entre individus des deux nations, *seul. au plur.* And. *31, 27;* Dém. *79, 13, etc.;* Arstt. *Pol. 3, 9, 7;* σύμβολα ποιεῖσθαι πρὸς πόλιν, Dém. *79, 17*, conclure une convention de ce genre avec un État; τὰ σ. συγχεῖν, Dém. *757, 18*, violer une convention de ce genre; ἀπὸ συμβόλων κοινωνεῖν, Arstt. *Pol. 3, 1, 4*, avoir un régime de convention de ce genre; αἱ ἀπὸ συμβόλων δίκαι, Ant. *138, 30;* Arstt. *fr. 378*, procès jugé d'après des conventions de ce genre (συμβάλλω).

Σύμβολον, ου (τὸ) Symbolon, *lieu de Thrace*, Plut. *Brut. 38, etc.*

σύμβολος, ος, ον, qui se rencontre avec, Eschl. *Suppl. 502; subst.* ὁ σ. présage, Eschl. *Pr. 487, etc.;* rencontre fortuite, Ar. *Av. 721* (συμβάλλω).

συμ·βόσκω, faire paître avec, *d'où au pass.* paître avec, *dat.* Spt. *Esaï. 11, 6.*

συμβούλευμα, ατος (τὸ) conseil, avertissement, Xén. *Ap. 13, etc.;* Arstt. *Pol. 5, 10, 13* (συμβουλεύω).

συμβούλευσις, εως (ἡ) action de conseiller, conseil, Plat. *Def. 413* c (συμβουλεύω).

συμβουλευτέος, α, ον, *vb. de* συμβουλεύω, Thc. *1, 140; au neutre,* Isocr. *Antid.* § *187.*

συμβουλευτής, οῦ (ὁ) 1 conseiller, *particul.* orateur qui conseille une décision, Plat. *Leg. 921* a || 2 sénateur, Din. (Poll. *6, 159*); *à Rome,* DC. *59, 26* (συμβουλεύω).

συμβουλευτικός, ή, όν : 1 qui concerne un avis, un conseil, *p. opp. à* βιαστικός, Plat. *Leg. 921* f || 2 *particul. t. de rhét.* qui concerne la délibération, propre à la délibération, délibératif, *p. opp. à* δικανικός *et à* ἐπιδεικτικός, Arstt. *Rhet. 1, 3, 3;* ἡ συμβουλευτική (*s. e.* τέχνη) Sext. *M. 2, 90*, l'art de délibérer; τὸ συμβουλευτικόν, Arstt. *Rhet. 2, 18, 1;* Plut. *M. 744* d, *etc.* le genre délibératif, *t. de rhét.* (συμβουλεύω).

συμ·βουλεύω, donner un conseil, conseiller; *particul. : 1 en parl. d'orateurs qui recommandent au peuple une mesure, une décision, avec un dat. de pers. et un infin.* Hdt. *1, 53, 59, etc.;* Thc. *1, 65, etc.; avec un inf. seul,* Hdt. *7, 46; avec une prop. inf.* Plat. *Prot. 337* e; *sans inf. avec double rég. :* σ. τινί τι, Att. conseiller qqe ch. à qqn; *avec un seul rég.* σ. τι, Hdt. *7, 237;* Xén. *An. 5, 6, 12, etc.* conseiller qqe ch.; *abs.* ὁ συμβουλεύων, And. *13, 8* (*loi*) celui qui conseille, qui propose une décision || 2 *en gén.* conseiller : τινί, Thgn. *38*, qqn; τινί τι, Hdt. *1, 71, etc.;* Att.; τινὶ περί τινος, Plat. *Prot. 319* d, *etc.* qqe ch. à qqn, donner un conseil à qqn au sujet de qqe ch. *avec l'inf.* Att. conseiller de, *etc.; avec un acc. de même sign.* σ. συμβουλάς, Plat. *Gorg. 520* d, donner des conseils; *au pass.* être conseillé, *avec un suj. de chose,* Plat. *Ep. 330* d, *etc.* || *Moy.* délibérer avec : τινι, Hdt. *2, 107;* Xén. *An. 2, 1, 17*, avec qqn; τι, Thc. *8, 68*, sur qqe ch.; *ou* τι μετά τινος, Ar. *Nub. 475*, avec qqn sur qqe ch.; τινι περί τινος, Plat. *Prot. 319* d, *etc.* avec qqn au sujet de qqe ch.

συμ·βουλή, ῆς (ἡ) 1 conseil, Hdt. *1, 157;* Xén. *An. 5, 6, 4; au plur.* Plat. *Gorg. 520* d, *etc.* || 2 délibération, consultation, Plat. *Prot. 313* a, *322* e, *Gorg. 455* e, *etc.*

συμβουλία, ας (ἡ) *c. le préc.* Xén. *Mem. 1, 3, 4;* Arstt. *Pol. 3, 13, 6; au plur.* Xén. *Cyr. 1, 6, 2;* Dém. *342, 29* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *3, 1, 125, etc.* (σύμβουλος).

συμβούλιον, ου (τὸ) 1 conseil, Plut. *Rom. 14;* NT. *Math. 12, 14; Marc. 3, 6* || 2 délibération, DC. *38, 42* || 3 assemblée délibérante, Plut. *Luc. 26, etc.* (σύμβουλος).

συμ·βούλομαι, vouloir ensemble *ou* avec : τινι, Plat. *Crat. 414* e, *Lach. 189* a, avec qqn; σ. τινὶ θανεῖν, Eur. *Hec. 373*, consentir à la mort de qqn; *abs.* consentir, Plat. *Leg. 718* b, *Euthyd. 298* b.

σύμ·βουλος, *anc. att.* ξύμ·βουλος, ου (ὁ, ἡ) I *en gén. :* 1 qui donne un conseil, conseiller, *particul.* pour les affaires publiques, Hdt. *5, 24; 7, 50;* Thc. *3, 42;* Soph. *Ph. 1321, etc.; au fém.* Xén. *Hell. 3, 1, 13; avec un gén. de pers.* σ. τινος, Eschl. *Pers. 175;* Ar. *Th. 921, etc.; ou un dat. de pers.* σ. τινι, Xén. *Conv. 7, 39, etc.* qui donne un conseil à qqn; *avec un gén. de chose :* σ. τινος, Eschl. *Pers. 170, etc.* qui conseille qqe ch.; *avec une prép. :* σ. περί τινος, Eschl. *Ch. 86;* Plat. *Prot. 319* b; *ou* ὑπέρ τινος, Isocr. *9* d, qui donne un conseil sur qqe ch. || II *particul. :* 1 *à Athènes, n. des thesmothètes,* Dém. *1330, 15* || 2 *à Sparte,* conseiller qui assistait le général, Thc. *5, 63* || 3 *à Thurii,* sorte d'officier, Arstt. *Pol. 5, 7, 13* || 4 *à Rome, traduct. du lat.* legatus, Pol. *6, 35, 4; ou* consul, DH. *4, 76* (σ. βουλή).

συμ·βραβεύω [ᾰ] juger *ou* gouverner avec qqn, Spt. *1 Esdr. 9, 14.*

συμ·βράζω, bouillonner avec *ou* en même temps; *au pass.* εἰς Αἴγυπτον συνεβράσθη, Spt. *2 Macc. 5, 8*, il fut poussé en Égypte par le mouvement des flots.

συμ·βρέμω (*seul. prés.*) frémir *ou* gronder avec *ou* en même temps, DC. *66, 22.*

συμ·βρέχω, arroser avec *ou* en même temps, Gal. *14, 399.*

συμ·βρύκω [ῡ] faire grincer : τοὺς ὀδόντας, Jambl. *V. Pyth. 194*, grincer des dents.

συμ·βύω [ῡ] coller étroitement, Ar. *Vesp. 1110.*

σύμ·βωμος, ος, ον, adoré sur le même autel, Str. *512; avec un dat.* Plut. *M. 492* c (σ. βωμός).

Σύμη, ης (ἡ) [ῡ] Symè (*auj.* Simmi *ou* Symi) *petite î. sur la côte de Carie,* Hdt. *1, 174;* Thc. *8, 41, etc.*

Σύμηθεν [ῡ] *adv.* de Symè, Il. *2, 671;* Arstt. *Rhet. 3, 12;* Q. Sm. *11, 61* (Σύμη).

συμμαθητής, οῦ (ὁ) [ᾰ] condisciple, Plat. *Euthyd. 272* c; Anaxipp. (*Com. fr. 4, 459*) (συμμανθάνω).

συμ·μαίνομαι, être fou avec, *dat.* Luc. *Salt. 83;* Jos. *Macc. 10, 13; abs.* Mén. (*Com. fr. 4, 196*).

συμ·μαλάσσω [μᾰ] amollir *ou* pétrir avec, Chrysipp. (Ath. *647* e); Diosc. *1, 79.*

συμ·μανθάνω : 1 s'instruire *ou* apprendre avec, Soph. *Aj. 869* || 2 *p. suite,* s'habituer à, Xén. *An. 4, 5, 27.*

συμ·μαραίνομαι [ᾰ] se flétrir avec, Phlég. *p. 138, 7 West.*

συμ·μάρπτω (*ao.* συνέμαρψα) : 1 saisir avec *ou* ensemble, Oracl. (Hdt. *6, 86*); Eur. *Cycl. 397* || 2 briser ensemble, Il. *10, 467.*

συμμαρτυρέω, *anc. att.* ξυμμαρτυρέω-ῶ [ῡ] témoigner avec *ou* en faveur de : τινί τι, Xén. *Hell. 3, 3, 2*, donner à qqn un témoignage favorable; σ. τινι ὅτι, Plat. *Hipp. ma. 282* b; σ. τινι ὡς, Xén. *Hell. 7, 1, 35, ou abs.* σ. ὡς, Eur. *I. A. 1158*, confirmer la déclaration de qqn en témoignant que, *etc.; avec un relat.* ξ. τινι οἷος, *etc.* Eur. *Hipp. 286*, attester quel, *etc.; abs.* Thc. *8, 51;* Soph. *Ph. 438, El. 1224* (συμμάρτυρος).

συμ·μαρτύρομαι [τῡ *prés.*, ῠ *fut.*] prendre ensemble à témoin, NT. *Apoc. 22, 18.*

συμ·μάρτυρος, ος, ον [τῠ] *c. le suiv.* Man. *6, 392.*

συμ·μάρτυς, υρος (ὁ, ἡ) [τῠ] témoin avec d'autres, Soph. *Ant. 846; avec un gén.* Plat. *Phil. 12* b.

συμ·μασάομαι [μᾰ] mâcher ensemble, Naz.

συμ·μαστιγόω-ῶ [ῑ] fouetter avec *ou* ensemble, Luc. *Ind. 9.*

συμμαχέω-ῶ [ᾰ] assister dans un combat, *d'où :* 1 être allié de guerre, Eschl. *Pers. 793;* Thc. *1, 35, 39; 7, 50, etc.* || 2 *en gén.* assister, secourir,

dat. Soph. *Ant.740, Ph.1366, etc.*; *fig.* Xén.*Hell.2,4,14; Hipp.1,3; abs.* Hdt. *1,98*; *au pass.* συμμαχεῖσθαι ὑπό τινος, Luc. *Cal. 23*, être secouru par qqn (σύμμαχος).

συμμαχία, *anc. att.* **ξυμμαχία**, ας (ἡ) [μᾰ] **I** assistance dans un combat, *d'où* : **1** alliance de guerre, Hdt. *2, 281; 4,120, etc.*; συμμαχίαν ποιεῖσθαι πρός τινα, Hdt. *5, 73, etc.*; τινι, Thc. *1, 44,57*, conclure une alliance de guerre avec qqn ‖ **2** *p. suite*, devoirs et charges d'un allié, Eschl. *Ag. 214* ‖ **3** territoire d'alliés, Thc. *5, 33* ‖ **II** alliés, Hdt. *1, 77, 82*; Thc. *1, 119; 2, 9*; Eschn. *32, 26*; Eur. *Rhes. 994, etc.*; *particul.* troupes d'un peuple allié, Thc. *6,73*; Xén. *Hell. 4, 8, 24* ‖ ⋙ *Ion.* συμμαχίη, Hdt. *ll. cc., etc.* (σύμμαχος).

συμμαχικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne une alliance, Thc. *3, 58*; τὸ συμμαχικόν, Hdt. *6,9*, les alliés; Arstt. *Ath. 32, 9*, le trésor fédéral (σύμμαχος).

συμμαχικῶς [ᾰ] *adv.* en allié, Isocr. *62* c.

συμμαχίς, *anc. att.* **ξυμμαχίς**, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f.* allié, Thc. *1, 98*; Xén. *Ath. 1, 14, 16*; *subst.* ἡ σ. (*s. e.* πόλις) Thc.*2,2*; Xén.*Hell.7,3,11*, ville alliée, Etat allié; *ou* (*s. e.* δύναμις) forces alliées, les alliés, Thc. *5, 36; 110* (σύμμαχος).

συμ·μάχομαι [ᾰ] **1** assister dans un combat, être l'allié de, *dat.* Plat. *Leg. 699* a, *etc.* ‖ **2** *p. ext.* assister, être l'auxiliaire de, *dat.* Hdt.*7,239*; Xén. *An. 5, 4, 10*; πρός τινα, Arstt. *Pol.4,15,15*, contre qqn.

σύμ·μαχος, *anc. att.* **ξύμ·μαχος**, ος, ον [ᾰ] **1** qui assiste dans un combat, allié *ou* auxiliaire de, *dat.* Hdt. *1, 22*; Att. (Eschl. *Pers. 792, etc.*); *abs.* Hdt. *1,102, etc.*; Xén. *An. 5, 5, 22, etc.* ‖ **2** *p. ext.* qui assiste, auxiliaire, Hdt. *5,65*; Thc. *4,10, etc.*; *avec un gén. de chose*, auxiliaire de, Xén. *Mem.2,1,32*; Xén.*An.2,4,7* (σ. μάχη).

Σύμμαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Symmaque, *n. d'h., particul. n. d'un écrivain.*

σύμμε, *par assimilat. et contract. p.* σύν με, Anth.*5,53*.

συμ·μεθάλλομαι, sauter en même temps avec, Naz.

συμ·μεθαρμόζομαι, adapter à, *dat.* DH.*Dem.45*.

συμ·μεθέλκω, retirer *ou* ramener avec, *dat.* Eum. *p. 258* ‖ *Moy.* se retirer en même temps *ou* ensemble, Eum. *p. 421*.

συμμέθεξις, εως (ἡ) participation en commun, Arstt. *Eud. 7, 12, 20* (σύν, μετέχω).

συμ·μεθέπω (*seul. prés.*) diriger ensemble, *d'où* tenir ensemble, Anth. *15,15*.

συμ·μεθιστάω-ῶ (*3 sg.* συμμεθιστᾷ) *c. le suiv.* Str.*56*.

συμ·μεθίστημι (*f.* -μεταστήσω, *ao. 2* συμμετέστην, *etc.*) **1** *tr.* (*au prés., à l'impf., au fut. et à l'ao. 1*) transporter *ou* déplacer ensemble, Arstt. *Probl. 26, 2, 2* ‖ **2** *intr.* (*à l'ao. 2, au pf. et au pass.*) se déplacer *ou* changer avec *ou* en même temps, Plut. *Pyrrh. 16*.

συμ·μεθύσκομαι, s'enivrer avec, *dat.* Plut.*M.97* a, *124* c.

συμ·μεθύω (*seul. prés.*) être ivre *ou* s'enivrer avec, *dat.* Phanias (Ath. *61*); Clém.*Pæd.2,71*.

συμ·μειόω-ῶ, amoindrir ensemble *ou* en même temps, Gal. *4,128*; Procl.*Ptol. p.182*.

συμ·μειρακιώδης, ης, ες [ᾰ] tout à fait juvénile, Lucil. (A. Gell. *N.A. 18, 8*).

συμ·μελαίνω, rendre complètement noir, Plut.*M.587* c; *fig.* Naz. *1, 1006 Migne*.

συμ·μελανειμονέω-ῶ [ᾰ] porter ensemble des vêtements noirs, Bas. *3,257 Migne*.

συμ·μελανόομαι-οῦμαι [ᾰ] *c. le préc.* Orig.*3,492 Migne*.

συμ·μελετάω-ῶ, exercer avec, Ant.*124,26*; Anth.*12,206*.

συμ·μελής, ής, ές, qui s'harmonise *ou* s'accorde avec, Él. *N.A.9,29*; Philstr. *Im.1,779*; Lgn (*W. 9, 559*) (σ. μέλος).

συμμεμαώς, -μαυῖα, -μαός, qui se précipite au combat avec, *dat.* Q.Sm. *5,105*.

συμμεμετρημένως, *adv.* avec de justes proportions, Hpc. *Mochl. 864* (συμμετρέω).

συμ·μένω, *anc. att.* **ξυμ·μένω**, rester uni, compact, *en parl. d'une armée*, Thc. *7, 80*; Isocr. *74* c; Dém. *101,7*; *de deux Etats unis*, Xén.*Hell. 7,1,2*; *d'où abs.* rester ferme, consistant; *en parl. de traités, de conventions*, Hdt. *1, 74*; Thc.*1,18*; *de pouvoir*, Thc. *8, 73*; *d'amitié*, Plat. *Phædr.232* b, *etc.*

συμ·μερίζω, donner une part proportionnelle : τινί τι, DH.*Rhet.5*, de qqe ch. à qqn ‖ *Moy.* **1** *m. sign.* DL.*6, 77* ‖ **2** prendre sa part de, participer à, *dat.* DS.*Exc.540,96*; NT. *1 Cor.9, 13*.

συμμεριστέον, *vb. du préc.* Naz. *1,880 Migne*.

συμμεριστής, οῦ (ὁ) qui partage avec un autre, Bas.*3,276*; Naz.*1,1032 edd. Migne* (συμμερίζω).

συμ·μεσουρανέω-ῶ [ᾰ] se trouver sous le même méridien, Ptol. *Tetr. 79*.

συμμεσουράνησις, εως (ἡ) [ᾰ] situation sous un même méridien, Str. *12* (συμμεσουρανέω).

συμ·μεσουράνιος, ος, ον [ᾰ] situé sous le même méridien, Ptol.

συμ·μεταβαίνω, se déplacer ensemble *ou* en même temps, Str.*455*; Luc.*Nigr.38*; Jos.*A.J.15,6,6*.

συμ·μεταβάλλω : **A** *tr.* **I** changer *ou* modifier avec *ou* selon : τί τινι, Anth. *15,46*; Plut. *Luc. 39*, changer une chose selon *ou* d'après une autre ‖ **II** changer *ou* modifier ensemble, *d'où au pass.* : **1** changer d'avis *ou* de sens avec, *dat.* Luc.*Dem.enc.46* ‖ **2** faire défection, déserter, Eschn.*77, 18* ‖ **B** *intr.* changer *ou* se modifier ensemble *ou* avec, *abs. ou dat.* Arstt. *G.A.1,2,8*; *Mot.an.9,3*; *Nic.1,10,4*.

συμ·μεταδίδωμι [δῐ] faire part à : τινί, *Pol.4,5,9*, à qqn ; τινος, Pol. *5, 36, 2*, de qqe ch.; τινὶ περὶ τῶν ἐνεστώτων, Pol. *23,14,7*, à qqn de l'état des affaires, le consulter sur les circonstances présentes.

συμ·μεταίτιος, ος, ος, *c.* συναίτιος, Plat.*Tim.46* e.

συμ·μετακινέω-ῶ [ῑ] déplacer ensemble *ou* en même temps, Gal. *10, 101*.

συμ·μετακίρναμαι, être mêlé avec, Nyss. *2, 153 Migne*.

συμ·μετακλίνομαι [ῑ] se mettre à table ensemble, Clém.*Pæd.2,7,54*.

συμ·μετακοσμέω-ῶ, modifier le costume avec, *d'où au pass.* changer de costume *ou* d'habitudes avec, *dat.* Plut.*Alex.47*.

συμ·μεταλαμβάνω, prendre sa part de, *gén.* M.Ant.*9,41*; τινί τινος, Jos.*A.J.5,9,1*, de qqe ch. avec qqn.

συμ·μετανίσταμαι, se lever et s'éloigner ensemble, Nyss.

συμ·μετανοέω-οῶ, se repentir avec, *dat.* Nyss.

συμ·μεταπίπτω, **1** déchoir *ou* dégénérer avec, *dat.* Eschn. *64, 22* ‖ **2** tomber d'accord avec, Anth. *9, 584*.

συμ·μεταποιέω-ῶ, modifier ensemble, Diosc.*Iob.3, p.65*.

συμ·μεταρρέω, s'écouler ensemble *ou* en même temps, Simpl.*Epict. p. 81*.

συμ·μετασχηματίζω [μᾰ] transformer en même temps, Onos. *13* ‖ *Moy.* se transformer avec, Es. *f. 307 Halm*.

συμ·μετατίθημι, transporter en même temps, Chrys. ‖ *Moy.* **1** *m. sign.* Pol. *18, 13, 7* ‖ **2** se modifier *ou* changer ensemble, Pol. *9, 23, 4*.

συμ·μεταφέρω (*f.* -μετοίσω, *etc.*) transporter *ou* déplacer en même temps, Plut.*M.901* c, *etc.*; *fig.* Plut. *M. 1071* b; *au pass.* être transporté avec, Plut. *Ant. 66*.

συμμεταφορά, ᾶς (ἡ) action de transposer *ou* le fait d'être transposé avec, Nyss. *2, 236 Migne* (συμμεταφέρω).

συμ·μεταχειρίζομαι, manier ensemble, Is.*71,17*.

συμ·μετέρχομαι, se déplacer avec, *dat.* Bas.

συμ·μετέχω (*f.* συμμετασχήσω) avoir *ou* prendre part : τινός, Xén. *An.7,8,17*; Arstt.*Pol.7,10,12, etc.* à qqe ch.; τινί τινος, Eur. *Bacch. 63*; Plut. *Pyrrh. 4, etc.* avec qqn à qqe ch.; *abs.* Plat.*Theæt. 181* c.

συμ·μετεωρίζω, élever avec *ou* ensemble, Str.*56*.

συμ·μετεωροπολέω-ῶ, vivre dans les régions célestes avec, *dat.* Philstr.*V. Ap.6,11*.

συμ·μετεωροπορέω-ῶ, s'avancer dans les régions supérieures avec, Nyss.*3, 549, 972 Migne*.

συμ·μετίσχω, *anc. att.* **ξυμμετίσχω**, *c.* συμμετέχω, Soph. *Ant. 537*.

συμ·μετοικέω-ῶ, émigrer avec, *dat.* Plut.*Num.21*.

συμ·μέτοχος, ος, ον, qui participe à : τινί τινος, Jos. *B.J.1,24,6*, qui participe à une ch. avec qqn; *subst.* celui qui participe à, *gén.* Arstt. *Plant. 1, 1, 22*; NT.*Eph. 5, 7*.

συμμετρέω, *anc. att.* **ξυμμετρέω-ῶ** : **1** mesurer par comparaison avec, *d'où au pass.* être mesuré *ou* calculé par comparaison, Soph.*O.R. 73*; Arstt.*Mech.20* ‖ **2** mesurer selon de justes proportions, *au pass.* Thc. *2, 44*; *ou* à l'égal de, Soph. *O. R. 963* ‖ *Moy.* **1** mesurer pour soi par comparaison, mesurer d'après : τί τινι, Thc. *3,20*; πρός τι, Plat. *Tim.39* c; Plut. *M. 982* c, mesurer une chose d'après une autre ‖ **2** *abs.* mesurer pour soi, *acc.* Pol.*9,15,3*; DH.*4,19*; *7,10*.

συμμέτρησις, *anc. att.* **ξυμμέτρησις**, εως (ἡ) action de mesurer par comparaison, Epic. (DL.*10,130*); Thc.*3,20* (συμμετρέω).

συμμετρητής, οῦ (ὁ) qui mesure, Chrys. (συμμετρέω).

συμμετρία, *anc. att.* **ξυμμετρία, ας** (ἡ) **1** réduction à une commune mesure, *p.opp. à* ἀσυμμετρία, Arstt. *Metaph.10,3,7, etc.* || **2** juste proportion, symétrie, Plat.*Phil. 64* e, *Rsp. 530* a, *etc.*; Arstt. *Phys.7,3, 7, etc.*; παρὰ τὴν σ. Arstt. *Pol. 5, 8, 12*, hors de proportion ; *au plur.* αἱ ξ. Plat.*Tim.87* d, les proportions (σύμμετρος).

συμ·μετριάζω, conserver dans la juste mesure, DH. *Comp. 11* (συμμετρία).

σύμ·μετρος, *anc. att.* **ξύμ·μετρος, ος, ον** : **I** de même mesure que, *dat.* Eur. *El. 533*; semblable à, *dat.* Eschl. *Ch. 227*; de même âge, de même durée que, *dat.* Soph. *O. R. 1113*; *abs.* Eschl. *Ch. 612* || **II** proportionné, symétrique, *d'où* : **1** dont la mesure s'accorde avec, dont on peut prendre la mesure, Plat. *Theæt. 147* d || **2** qui a une commune mesure, Arstt. || **3** *d'où* qui répond à, qui s'harmonise avec, *dat.* Soph.*Ant. 387*; Isocr. *57* c, *104* d, *etc.*; qui arrive à propos, opportun, Eur. *Alc. 26* || **4** d'une juste mesure, convenable, Eschl. *Eum. 531*; Plat. *Tim. 86* c; ξ. ὡς κλύειν, Soph. *O. R. 84*, à portée de nous entendre || **III** modique, médiocre, *en parl. de hauteur*, Xén. *Œc. 8, 13*; Plat. *Tim. 86* c; Artémid. *2, 27*; *d'aliments*, Aristt. *Nic. 2, 2*; *etc.* (σ. μέτρον).

συμμετρότης, ητος (ἡ) *c.* συμμετρία, Gal.*3,152*.

συμμέτρως, *adv.* : **1** selon une juste proportion, convenablement, Isocr. *9* b; σ. πρός τι, Hpc. *Off. 740*; Xén. *Eq. 1,16*; *ou* εἴς τι, Arstt.*Mir. ausc. 51*, en une juste proportion avec qqe ch., d'une façon appropriée à qqe ch. *ou* convenable pour qqe ch. || **2** au moment convenable, Eur. *Alc. 26* || *Cp.* συμμετρότερον, Dém. *1409, 22* (σύμμετρος).

συμ·μηνία, ας (ἡ) temps où la lune ne se montre pas, espace entre deux lunes, Arr. *M. rubr. p.27* (σ. μήνη).

σύμ·μηρος, ος, ον, qui a les cuisses rapprochées, Hpc.*Art.837*; Hippiatr. *p.54,28* (σ. μηρός).

συμ·μηρύομαι [ῡ] rouler ensemble, pelotonner, *fig.* M.Ant.*8,23*.

συμμήρυσις, εως (ἡ) [ῡ] action de pelotonner, *fig.* M.Ant.*4,40* (συμμηρύομαι).

συμ·μήστωρ, ορος (ὁ) conseiller, auxiliaire, A.Rh.*1,228*.

συμ·μητιάομαι-ῶμαι (*seul. inf. prés. épq.* συμμητιάασθαι) délibérer ensemble, Il.*10,197*.

συμ·μηχανάομαι-ῶμαι [χᾰ] **I** *dép.* **1** procurer par tous les moyens possibles, *acc.* Xén.*Cyr.1,6,11*; Muson. (Stob.*Fl. 67,20*) || **2** imaginer *ou* inventer ensemble, Plut. *Alex. 72* || **II** *pass.* être adapté mécaniquement, Arstt.*P.A.4,10,25*.

συμ·μιαίνω, souiller ensemble *ou* en même temps, Jos. *B.J.4,6,3*; Spt. *Bar.3,10*.

συμ·μιαιφονέω-ῶ, égorger ensemble, Héraclit.*Ep.p.58*.

σύμμιγα [ῐᾰ] *adv.* confusément, pêle-mêle avec, *dat.* Hdt.*6,58* (συμμίγνυμι).

συμμίγδην, *adv. c. le préc.* Nic. *Th. 677*; Man. *4, 266* (συμμίγνυμι, -δην).

συμμιγής, ής, ές [ῐ] **I** mêlé avec, *c. à d.* : **1** qui se confond avec, *dat.* Antiphan.(*Com.fr.3,27*) || **2** qui s'ajoute à, *dat.* Eschl.*Sept.741* || **II** commun à, Soph. *O.R. 1281*; *abs.* commun, Soph. *Tr. 762*; Eur. *Rhes.431, etc.* || **III** confus : **1** *en parl. d'un bruit, d'un cri*, Ar.*Av.771*; Plut.*Tim.27* || **2** *p. suite*, épais, profond, *en parl. d'ombre*, Plat. *Phædr. 239* c; Plut. *Cæs.28*; *d'où* trouble, *en parl. d'eau*, Plut.*M.725* e (συμμίγνυμι).

σύμμιγμα, ατος (τὸ) mélange, Plut.*M.922* a, *955* a (συμμίγνυμι).

συμ·μίγνυμι, *anc. att.* **ξυμ·μίγνυμι** [ῡ] (*f.* -μίξω, *att.* -μείξω, *ao.* συνέμιξα, *pf.* συμμέμιχα [ῐ]) **I** *tr.* mêler ensemble *ou* avec, *d'où* : **1** unir, accoupler, *acc.* Ar. *Av. 700*; σ. τί τινι, Plat. *Rsp. 415* a, unir une chose à une autre; *au pass.* se mêler, s'unir : τινι, Eur. *Ion 1017*, *Cycl. 578*; πρός τι, Plat. *Tim. 57* d, *etc.* à qqe ch. || **2** joindre, opérer la jonction de deux armées, de deux camps, *etc.* Hdt. *4, 114*; *d'où abs.* joindre ses forces, *en parl. de deux armées*, Thc.*2,31*; *en parl. de deux fleuves* : ἐς τὠυτὸ ῥέεθρον τὸ ὕδωρ σ. Hdt. *7, 124*, mêler ses eaux à un autre fleuve en un seul courant ; *d'où au pass.* se mêler à, se déverser dans (un autre fleuve) *dat.* Il. *2, 753*; Hdt. *4, 48, etc.* || **4** mettre en commun, communiquer : τί τινι, Hdt. *8, 58*, qqe ch. à qqn || **5** échanger : συμβόλαια, Plat. *Leg. 958* c, des conventions, conclure des affaires || **II** *intr.* se mêler avec, *d'où* : **1** s'associer à, prendre part à, *dat.* Plut. *Per. 35* || **2** s'unir à, avoir commerce avec, *dat.* Hh.*Ven.50, 52, 251*; Hdt.*2,64*; Plat. *Leg.930* d; *au pass.* Hdt.*4,114*; Plat. *Conv.207* b, *Criti.113* d || **2** se réunir à, s'unir à : πρός τινα, Xén. *Hell. 1, 3, 7*; *Cyr. 7, 4, 11*, à qqn; *particul. en parl. de deux fleuves*; σ. ἀλλήλοις, DS. *2,37*, se rencontrer l'un avec l'autre || **3** se rencontrer avec : πρὸς ἀλλήλας, Arstt. *Meteor.2,1,8*, les unes avec les autres; *particul.* s'aboucher pour une entrevue, un entretien : τινι, Hdt.*1,123*; Att. avec qqn; διὰ λόγων σ. τινί, Plat.*Pol.258* a, *m. sign.*; *abs.* Hdt.*2,64*; *4,151, etc.* || **4** avoir des rapports avec, être lié avec, *dat.* Thgn.*36,1165*; Eschl.*Sept. 611*; Dém.*885,8* || **5** en venir aux mains avec, *dat.* Hdt. *1, 127*; *6,14*; Thc.*1, 49*; *7,6, etc.*; σ. τινὶ ἐς μάχην, Hdt. *4,127*, *m. sign.*; *en parl. d'un combat naval*, Hdt.*1,166*; *en parl. des vaisseaux eux-mêmes*, Thc. *2, 84*; *abs.* Thc. *8, 104*; Xén. *An. 4, 6, 24* || ⋙ *Impér. prés. 3 sg.* συμμιγνύ, Plat.*Phil.25* d; *fut. moy.* συμμίξομαι, *au sens pass.* Thgn.*1245*; Bacis (Hdt.*8,77*).

συμ·μιγνύω (*seul. prés.*) *c.* συμμίγνυμι, Xén.*An.4,6,24*; *Mem.3,14,5*.

συμμικτέον, *vb. de* συμμίγνυμι, Plat.*Phil.62* e, *Leg.828* c, *etc.*

σύμμικτος, *anc.att.* **ξύμμικτος, ος, ον** : **1** mêlé ensemble, confondu, Hés.*O.561*; Soph.*Aj.53*; *particul. en mauv. part, en parl. de troupes formées d'hommes de toute provenance*, Hdt.*7,55*; *d'une foule confuse*, Thc. *6, 17*; *p. opp. aux citoyens*, Thc.*4,106, etc.* || **2** uni à, *dat.* Plat. *Leg. 738* c || **3** composé, formé d'un mélange, *avec* ἐκ *et le gén.* Plat. *Tim.61* b (συμμίγνυμι).

συμμίκτως, *adv.* confus, mêlé, pêle-mêle, Str.*33*.

συμ·μιμέομαι-οῦμαι [ῐ] imiter ensemble *ou* avec, *dat.* Plat.*Pol.274* d.

συμμιμητής, οῦ (ὁ) [ῐ] imitateur avec d'autres, NT.*Phil.3,17* (συμμιμέομαι).

συμ·μιμνήσκομαι (*pf.* συμμέμνημαι) se souvenir ensemble : τί τινι, Dém.*1129,15*, de qqe ch. avec qqn.

συμ·μινύθω, *anc. att.* **ξυμ·μινύθω** (*seul. prés.*) [ῠ] s'amoindrir *ou* dépérir avec *ou* en même temps, Philstr. *V. Ap. 5,2*.

σύμμιξις, *anc. att.* **ξύμμιξις, εως** (ἡ) **1** mélange, union, Plat.*Pol. 309* b, *Soph.264* b, *etc.*; Arstt.*G.A. 5,5,8, etc.*; τινων πρὸς ἄλληλα, Plat. *Phil. 23* d, de diverses choses les unes avec les autres; *joint à* κοινωνία, Plat.*Leg.721* a || **2** rapports mutuels, commerce réciproque, Plut. *Num.4*; commerce intime, relations sexuelles, Plat.*Leg.839* a (συμμίγνυμι).

συμ·μίσγω (*seul. prés. et impf.*) *c.* συμμίγνυμι, Hh. *Merc. 81*; Hdt.*1, 123*; *4,127,151*; *6,14*; Thc.*7,6*; Plat. *Leg.678* c, *etc.*

συμ·μισέω-ῶ [ῐ] haïr ensemble : τινί τινα, Pol. *1, 14,4*, une personne avec une autre.

συμ·μισοπονηρέω-ῶ [ῐ] haïr ensemble le mal *ou* les méchants, Spt.*2 Macc.4,36*.

συμμνημόνευσις, εως (ἡ) action de se souvenir à la fois, Sext. *M.7, 279*; *P.3,108* (συμμνημονεύω).

συμ·μνημονεύω : **1** *tr.* rappeler en même temps, *au pass.* Gal.*12,155* || **2** *intr.* se souvenir en même temps de, *gén.* Plut.*M.460* a.

συμ·μογέω-ῶ, travailler péniblement avec, *dat.* Opp.*H.5,567*.

συμ·μοιράω-ῶ, attribuer un lot par la voie du sort, M.Ant.*2,5*.

σύμ·μολπος, ος, ον, qui chante avec, Eur.*Ion 165* (σ. μολπή).

συμ·μοναρχέω-ῶ, partager le pouvoir absolu avec, *dat.* App. *Civ.5,54*.

συμμονή, ῆς (ἡ) **1** séjour en commun, Chrysipp. (Plut. *M. 1054* f); Sext.*M.9,72, etc.* || **2** vie commune, Muson. (Stob. *Fl. 69, 23*) (συμμένω).

συμ·μονόομαι-οῦμαι, rester seul avec, *dat.* Jos.*A.J.3,4,1* (σ. μονόω).

συμμορία, ας (ἡ) **1** réunion des 60 plus riches citoyens d'Athènes, qui devaient pourvoir à certaines liturgies, *particul.* à l'entretien de la flotte (*v.* τριηραρχία), *ou* faire l'avance de certaines contributions, *p. ex.* de l'εἰσφορά, à la place des citoyens plus pauvres; *il y avait 20* συμμορίαι, *2 par tribu*, Xén. *Hell. 1, 7, 32*; Dém. περὶ τῶν συμμοριῶν; *p. anal.*, *à Rome*, *en parl. des classes dans la constitution de Servius*, DH.*4,18* || **2** *p. ext.* association, Jos. *A.J. 5, 7, 3* (σύμμορος).

συμμορι·άρχης, ου (ὁ) président d'une συμμορία, Hypér. (Poll.*3,53*) (σ. ἄρχω).

σύμ·μορος, *anc. att.* **ξύμ·μορος, ος, ον**, associé, confédéré, Thc.*4,93* (σ. μείρομαι).

συμμορφίζω, *c.* συμμορφόω, NT. *Phil.3,10*; Bas.*3,529 Migne*.

σύμ·μορφος, ος, ον, de même forme que, conforme à, *dat.* Nic.*Th.321*; NT. *Phil. 3, 21*; *gén.* NT. *Rom.8,29*; *abs.* Luc.*Am.39* (σ. μορφή).

συμμορφόω-ῶ, rendre semblable, NT.*Phil.3,10* (σύμμορφος).

συμ·μοχθέω-ῶ, partager la fatigue *ou* la peine de, *dat.* Eur.*I.T.690*.

συμ·μυέω-ῶ, initier avec, *dat.* Plut.*Alex.2*.

σύμμυσις, εως (ἡ) [μῠ] action de se contracter, de se fermer, *en parl. de certains états du corps*, Hpc.*263, 53; en parl. de fleurs*, Th.*C.P.2,19, 3* (συμμύω).

συμμύστης, ου (ὁ) celui qui est initié avec un autre, collègue dans le sacerdoce, Bas. *4, 937 Migne* (συμμύω).

συμ·μύω, se rapprocher, se fermer, *en parl. des paupières, des lèvres*, Plat. *Phæd. 251* b, *Tim. 45* e; *d'où en parl. de pers.* avoir les yeux fermés, Plat.*Rsp.529* b; *ou* les lèvres closes, *c.à d.* être silencieux, Pol.*31, 8,8; en parl. de l'orifice de l'utérus*, Hpc. *Aph. 1255;* Arstt. *H.A. 7, 2,4, etc.*; *des pores*, Plat. *Phædr.251* b, *etc.*

συμός, οῦ (ὁ) *lacon. c.* θυμός, Gramm.(*Cram. t. 1, p. 197, 7*).

συμπαγής, ής, ές [ᾰ] solidement fixé ensemble, compac, Plat. *Tim. 45* c, *46* b, *56* e (συμπήγνυμι).

συμπαγία, ας (ἡ) [πᾰ] *c.* σύμπηξις, Herm. (Stob.*Ecl.phys. p.1100*).

συμπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] **1** participation à la souffrance d'autrui, compassion, sympathie, *d'où en gén.* communauté de sentiments *ou* d'impressions, Arstt.*Probl.7, titre;* Pol. *22,11,12* ‖ **2** *t. stoïc.* rapport de certaines choses entre elles, Plut. *M. 906* e ‖ **3** *t. de mus.* cordes qui résonnent à l'unisson, Théon sm. *6, p. 80* (συμπαθής).

συμπαθέω, *anc. att.* **ξυμπαθέω-ῶ** [ᾰ] **1** prendre sa part de la souffrance d'autrui, éprouver de la compassion, de la sympathie : ἐπί τινι, DH.*10,1;* τινι, Isocr.*64* b; DH.*10, 6;* Plut.*Cleom.1, etc.* pour qqn *ou* pour qqe ch.; *abs.* Plut.*Tim.14* ‖ **2** éprouver les mêmes sentiments *ou* impressions que, *dat.* Arstt. *Physiogn. 4, 1;* Arét. *Cur. m. diut. 1, 4* (συμπαθής).

συμ·παθής, ής, ές [ᾰ] **I** *intr.* : **1** qui prend sa part de la souffrance d'autrui, qui éprouve de la compassion, de la sympathie, Plat. com. (*Com.fr.2,686*) ‖ **2** *p. ext.* qui éprouve les mêmes sentiments que, *dat.* Arstt. *Probl. 19, 40;* Pol.*8,5,13; en parl. de choses* (*âme, corps*, Arstt. *Physiogn.4,2; nerfs*, Anth.*11,352*) ‖ **II** *tr.* qui excite la compassion, la sympathie, DH.*2,45* ‖ *Cp.* συμπαθέστερος, Plat. com. *l.c.;* M.Tyr. *7, 4; sup.* συμπαθέστατος, Arstt. *P.A. 2, 7,19* (σ. πάθος).

συμπάθησις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* συμπάθεια, Hpc. (συμπαθέω).

***συμπαθία**, *ion.* **συμπαθίη, ης** (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* A.Pl.*143;* Arét.*p.7,16; 22,16* (συμπαθής).

συμπαθῶς [ᾰ] *adv.* : **1** avec compassion, sympathie *ou* affection, Plut. *M. 338* e, *etc.* ‖ **2** par relation avec, *dat.* Str. *173* ‖ *Cp.* συμπαθέστερον, Arstt. *Mir. ausc. 163;* Plut. *M. 3* c (συμπαθής).

συμ·παιανίζω [ᾰ] **1** chanter un péan avec, *dat.* Dém. *380, 27* ‖ **2** *p. ext.* faire du bruit ensemble, Pol. *2, 29, 6*.

συμ·παιδαγωγέω-ῶ [ᾰ] élever un enfant ensemble, Thém.*124* a, *225* a.

συμ·παιδεύω : **1** instruire *ou* élever ensemble, *acc.* Jos. *A.J. 16, 8, 3; au pass.* être élevé avec : τινι, Is.*78, 37;* DH. *6, 56;* μετά τινος, Is. *77, 32*, élever un enfant avec un autre; *abs.* Isocr. *193* b ‖ **2** habituer en même temps dès l'enfance : εἴς τι, Xén.*Œc. 5, 14*, à qqe ch.; βίᾳ καὶ θυμῷ, Pol. *6, 44, 9*, à la violence et à la colère.

συμ·παίζω, *anc. att.* **ξυμ·παίζω** (*f.* συμπαίξομαι) **1** *intr.* jouer ensemble *ou* avec : τινί, Soph. *O. R. 1109;* μετά τινος, Plut.*Lyc.16*, avec qqn; *abs.* Hdt. *1, 114* ‖ **2** *tr.* célébrer ensemble : μετά τινος ἑορτήν, Ar. *Pax 817*, célébrer une fête avec qqn ‖ ⋙ *Prés. inf. dor.* συμπαΐσδεν, Thcr. *11, 77*.

συμπαίκτης, ου (ὁ) *c.* συμπαιστής, Anth. *5. 214*.

συμπαίκτρια, ας (ἡ) *fém. c. le suiv.* A.Lib. *21*.

συμπαίκτωρ, ορος (ὁ) *c.* συμπαιστής, Orph.*H.42,7;* Anth. *6, 154, 162*.

συμπαΐσδεν, *v.* συμπαίζω.

συμπαιστής, οῦ (ὁ) compagnon de jeux, Plat. *Min. 319* e; El. *N.A. 14, 28* (συμπαίζω).

συμπαίστρια, ας (ἡ) *fém. c. le suiv.* Ar. *Ran. 411*.

συμπαίστωρ, ορος (ὁ) *c.* συμπαίστης, Anth. *6, 154* (*var.* συμπαίκτωρ); Syn. *2* c.

συμ·παίω : **1** *tr.* frapper avec *ou* contre, *dat.* Soph. *El. 727* ‖ **2** *intr.* survenir violemment, Eur. *Hec. 118*.

συμ·παιωνίζω, *c.* συμπαιανίζω, Lib. *2, 49*.

συμ·παλαίω [πᾰ] lutter avec *ou* ensemble, Plut.*Alc. 4, M. 52* c; Gal. *6, 316*.

συμ·παλαμάομαι-ῶμαι [πᾰλᾰ] machiner *ou* tramer ensemble, Syn. *212, 148* b.

συμ·πανηγυρίζω [ᾰῡ] célébrer une fête *ou* des jeux avec, *dat.* DH. *4, 25;* Plut. *Demetr. 25;* Hdn *4, 9; abs.* DH. *Rhet. 2, 5*.

συμ·πανουργέω-ῶ [ᾰ] agir méchamment de concert avec qqn, Plut. *M. 64* c.

συμ·παραβαδίζω [βᾰ] marcher auprès avec, *dat.* Thém. *272* b.

συμ·παραβύω, *anc. att.* **ξυμπαραβύω** [ῡ] fourrer ensemble *ou* avec : τινά τινι, Luc. *M.cond. 32, etc.* une personne avec une autre; *au pass.* Luc. *Pisc. 12*.

συμ·παραγγέλλω, soutenir la candidature de qqn, DH. *10, 58;* Plut. *Crass. 7*.

συμ·παραγίγνομαι : **1** se présenter *ou* apparaître en même temps, Hdt.*4,199* ‖ **2** se tenir auprès de, *dat.* Dém.*1369,17; d'où* assister, *dat.* Thc. *2,82; 6, 92*.

συμ·παράγω [ᾰγ] **1** aider à conduire *ou* à amener auprès, Hpc. *Art. 797* ‖ **2** conduire en même temps le long *ou* auprès de, *dat.* DS. *14, 59* ‖ **3** produire *ou* citer par analogie avec, *dat.* Dysc. *Pron. p. 40* a.

συμ·παραδηλόω-ῶ, montrer en même temps, Str. *118*.

συμ·παραδίδωμι [δῐ] livrer en même temps, Eum. *p. 258*.

συμ·παραθέω, courir auprès avec, Dém. *52, 2; dat.* Plut.*Them.10;* Luc. *H. conscr. 45. etc.*

συμ·παραινέω, *anc. att.* **ξυμπαραινέω-ῶ** : **1** conseiller en même temps, Soph. *fr. 14;* Ar. *Ran. 687* ‖ **2** approuver en même temps, Ar. *Av. 852*.

συμ·παραιτέομαι-οῦμαι, chercher en même temps à détourner par ses prières, Dysc. *Synt. 292, 19*.

συμ·παρακαθέζομαι, s'asseoir auprès avec : μετά τινος, Plat. *Lys. 207* b, avec qqn.

συμ·παρακαθίζω, faire asseoir ensemble près de, *acc.* Thém. *189* c ‖ *Moy.* faire asseoir ensemble près de soi, *acc.* Dém. *840, 9*.

συμ·παρακαλέω-ῶ [κᾰ] **1** exhorter ensemble : ἐπί τι, Plat. *Rsp. 555* a, à qqe ch. ‖ **2** inviter en même temps, *acc.* Xén.*Cyr.3,3,21;* εἰς τὴν θήραν, Xén.*Cyr.8,1,38*, à la chasse ‖ **3** invoquer en même temps : σ. θεοὺς σῶσαι τὴν πατρίδα, Din.*98, 28*, supplier en même temps les dieux de sauver la patrie ‖ **4** demander *ou* réclamer en même temps : πρέσβεις, Xén. *Hell. 4, 8, 13*, demander aux alliés de joindre leurs ambassadeurs à ceux qu'ils envoyaient eux-mêmes.

συμ·παρακατακλίνω [ῑ *prés.*, ῐ *fut.*] placer ensemble à table : τινά τινι, DC. *60, 18*, une personne à côté d'une autre.

συμ·παρακαταμίγνυμι, mêler en outre ensemble, Nyss.

συμ·παράκειμαι, se trouver ensemble auprès, Epic.(DL.*10,107*).

συμ·παρακελεύομαι, exhorter ensemble, Isocr. *295* d (σ. παρακελεύω).

συμ·παρακμάζω, se flétrir *ou* s'étioler en même temps, *dat.* Diosc. *2, 211*.

συμ·παρακολουθέω-ῶ [ᾰκ] suivre pas à pas, *ou* sur une ligne parallèle, *dat.* Eschn.*87,12; abs.* Xén. *Hier. 6, 6;* σ. λόγῳ, Plat. *Pol. 271* c, suivre attentivement le fil d'un discours.

συμ·παρακομίζω, amener avec soi le long de la côte (des navires) *acc.* Thc.*8,41; au pass. en parl. des navires*, Thc. *8, 39* ‖ *Moy.* assister un convoi de navires, DS. *3, 21*.

συμ·παρακύπτω, se pencher ensemble pour regarder, Luc. *Ic. 25*.

συμ·παραλαμβάνω, recevoir *ou* prendre en outre ensemble, Plat. *Phæd. 65* a, *etc;* Arstt. *Nic. 1, 8, 6, etc.; au pass.* Anticléid. (Ath.*157* f); DH. *7, 55, etc.*

συμπαραληπτέος, α, ον, *vb. du préc.* Arstt.*M.mor.2,11,1; au neutre*, Arstt. *Rhet. Al. 37, 4;* Ptol. *Tetr. p. 79, 2*.

συμπαραληπτικός, ή, όν, qui aime à prendre avec soi, Philod. *V.Herc.1,15* a (συμπαραλαμβάνω).

συμπαράληψις, εως (ἡ) action de recevoir *ou* de prendre ensemble *ou* en même temps, Phil. *1, 134* (συμπαραλαμβάνω).

συμ·παραμένω, *anc. att.* **ξυμπαραμένω** : **1** rester avec qqn pour l'assister, *dat.* Mén. (*Com. fr. 4, 164*) ‖ **2** rester en même temps que, *dat.* Thc.*6,89; abs.* persister, Hpc.*Prorrh. 100;* Thc. *6, 89*.

συμ·παραμιγνύω (*seul. prés.*) mélanger, Ar. *Pl. 719*.

συμ·παραναλίσκω [ᾰνᾱ] consumer *ou* épuiser en même temps, DC. *47, 39*.

συμ·παρανεύω, donner son assen-

timentensemble, Arstt. *Rhet.3,5,4;* Arstd.*1,354.*

συμ·παρανέω-ῶ (*seul. prés.*) nager au milieu de, *dat.* Arstd. *2, 423.*

συμ·παρανήχομαι, nager ensemble près du rivage, Luc. *Tox. 20.*

συμ·παρανομέω-ῶ, violer la loi, *c. à d.* commettre une faute de concert avec qqn, Jos.*B.J.4,6,5.*

συμ·παραπέμπω, amener *ou* accompagner ensemble, Eschn. *50, 34;* Plut.*Alex.67;* τὴν ὄψιν σ. τινί, Plut. *Ages. 23,* suivre qqn du regard.

συμ·παραπήγνυμι (*seul. pf. intr.* -πέπηγα) être fixé en outre ensemble, Rhét. (*W. 6, 59*).

συμ·παραπλέω, naviguer ensemble auprès, Pol.*5,68,9;* DS.*4,18; 14, 21;* Plut. *Demetr. 19.*

συμ·παραπολαύω, jouir en même temps de, *gén.* Bas.

συμ·παραπόλλυμι, faire périr ensemble, Dém. *396, 7.*

συμ·παρασκευάζω : **1** préparer ensemble *ou* en même temps : τι, Xén. *An.5,1,10, etc.* qqe ch.; τινί τι, Xén. *Cyr. 7, 5, 81;* Dém.*280,18;* Pol.*4,3,8;* Plut. *Cato.ma.1,* qqe ch. pour qqn || **2** aider à préparer, *acc.* And. *17, 16,* qqn || *Moy.* préparer ensemble pour soi, Isocr. *102* d; Jos. *A. J. 5, 3, 1.*

συμ·παρασπείρω, répandre en outre ensemble, Bas. *1,120 Migne.*

συμ·παραστατέω-ῶ [στᾰ] se tenir auprès pour assister, *d'où* assister, secourir, *dat.* Eschl.*Pr.218;* Ar. *Eccl. 15; abs.* Ar. *Ran. 385* (συμπαραστάτης).

συμπαραστάτης, ου (ὁ) [στᾰ] défenseur, protecteur, Soph. *Ph. 675;* Ar. *Pl. 326;* Jos. *A. J. 7, 7, 1* (συμπαρίστημι).

συμ·παρασύρω [ῡ *prés. et ao. 1,* ῠ *fut. et ao. 2*] entraîner *ou* faire disparaître en même temps, Philod. *V. Herc. 1, c. 14.*

συμπαράταξις, εως (ἡ) action de ranger en bataille, *d'où* bataille rangée, *p. suite, fig.* lutte acharnée entre la constitution d'un malade et la maladie, Hpc. (συμπαρατάσσομαι).

συμ·παρατάσσομαι, *att.* -τάττομαι, se ranger en bataille, *d'où* livrer une bataille rangée, Xén.*Hell.3,5,22;* Isocr. *271* a; Dém. *304, 10* (σ. παρατάσσω).

συμ·παρατείνω, étendre ensemble le long de, Gal. *4, 318; d'où au pass.* s'allonger ensemble *ou* en même temps, Zos. *4, 10.*

συμ·παρατηρέω-ῶ, observer ensemble *ou* en même temps, Dém. *204, 20;* Sext. *P. 2, 100;* Arstd. *2, 44.*

συμπαρατήρησις, εως (ἡ) observation simultanée, Gal. *2, 300;* Sext. *M. 8, 154* (συμπαρατηρέω).

συμ·παρατίθημι [τῐ] placer ensemble *ou* en même temps auprès, Pol. *2, 66, 7.*

συμ·παρατρέφω, nourrir ensemble *ou* en même temps, Xén. *Œc. 5, 5.*

συμ·παρατρέχω, courir ensemble à côté de, Plut. *Cato. ma. 5.*

συμ·παρατροχάζω, *c. le préc.* Plut. *M. 970* b.

συμ·παραύξομαι, croître ensemble, Bas.

συμ·παραφέρω, emporter ensemble le long de *ou* au delà de, Ptol. *1, 22, 6; d'où au pass.* être emporté *ou* courir ensemble le long de *ou* au delà de, Xén.*Cyn.3,10;* Plut.*Cæs.34.*

συμ·παραφυλάσσω [φῠ] veiller avec *ou* ensemble, Nyss.

συμ·παραφύομαι, naître en même temps auprès, Thém. *56* a.

συμ·παραχωρέω-ῶ, céder en totalité, Phil. (Eus. *P. E. 360* d).

συμπαρεδεύω, siéger avec, Luc. *3,268 Reitz* (συμπάρεδρος).

συμ·πάρεδρος, ου (ὁ) assesseur, Chrys.

1 συμ·πάρειμι (εἰμί, être) **1** être présent aussi *ou* en même temps, Hpc. *V. med. 15;* Xén. *Lac. 2, 2; 12, 3, etc.* || **2** venir au secours de, assister, *dat.* Xén. *Hell. 4, 6, 1; en parl. d'un avocat,* Dém. *749, 16.*

2 συμ·πάρειμι (εἶμι, aller) (*impf.* -παρῄειν, *f.* -πάρειμι, *etc.*) s'avancer ensemble *ou* en même temps, Xén. *Hell. 2, 1, 28;* Eschn. *42, 37.*

συμ·παρεισάγω [ᾰγ] introduire ensemble, Nyss.

συμ·παρεισέρχομαι, s'introduire ensemble furtivement, Luc. *Tim. 28.*

συμ·παρεισφθείρομαι, s'ingérer dans qqe ch. pour son propre malheur *ou* pour le malheur d'autrui, Jos. *B. J. 4, 3, 3.*

συμπαρέκτασις, εως (ἡ) [τᾰ] rapprochement, comparaison, Naz. (συμπαρεκτείνω).

συμ·παρεκτείνω, exposer l'un auprès de l'autre, rapprocher, comparer, M.Ant. *7, 30; au pass.* Gal. *4, 605.*

συμπαρενεκτέον, *vb. de* συμπαραφέρω, Thém. *275* a.

συμ·παρέπομαι, accompagner, escorter, Xén. *Cyr. 7, 1, 8, etc.; fig. en parl. de choses abstraites* (honneur, grâce, *etc.*) Xén. *Cyr. 2, 1, 23;* Plat. *Leg. 667* e; Arstt. *Probl. 12, 4.*

συμ·παρέρχομαι : **1** accompagner, Phil. *2, 513* || **2** passer ensemble le long de *ou* au delà de, Nyss.

συμ·παρέχω, procurer *ou* faire naître en même temps, *acc.* Xén. *An. 7, 4, 19, etc.* || *Moy. m. sign.* Xén. *Conv. 8, 43.*

συμ·παρήκω, se présenter ensemble *ou* en même temps, Plut. *M. 1024* c.

συμ·πάρθενος, ου (ἡ) jeune compagne, El. *V. H. 12, 1* (σ. παρθένος).

συμ·παριππεύω, passer à cheval ensemble, DC. *63, 2.*

συμ·παρίπταμαι [τᾰ] passer ensemble *ou* en même temps en volant, Luc. *D. deor. 20, 6.*

συμ·παρίστημι, *anc. att.* ξυμπαρίστημι : **I** *tr.* **1** placer en même temps auprès de, *dat.* Pd. *O. 6, 72* || **2** mettre également sous les yeux, alléguer *ou* produire aussi, Dysc. *Synt. 235, 11* || **II** *aux temps intr.* (*ao. 2, pf., pl. q. pf.*) *et au moyen,* se présenter avec, *d'où* assister, secourir, *dat.* Soph. *O. C. 1340* || ⋙ *Ao. 1 dor. 3 sg.* συμπαρέστασεν [τᾰ] Pd. *l. c.*

συμ·παροδεύω, voyager en outre ensemble, Nyss.

συμ·παροικέω-ῶ, résider *ou* séjourner ensemble auprès, Naz.

συμ·πάροικος, ος, ον, qui habite ensemble auprès, Eup. (Poll. *6, 159; 9, 37*).

συμ·παροίχομαι, passer ensemble *ou* avec, *dat.* Sext. *M. 10, 201, 202.*

συμ·παρολισθαίνω, glisser ensemble *ou* en même temps à côté de Plut. *M. 699* a.

συμ·παρομαρτέω-ῶ, accompagner *ou* escorter ensemble, *dat.* Xén. *Cyr. 1, 6, 24; fig.* Xén. *Cyr. 8, 7, 7, etc.*

συμ·παροξύνω [ξῡ] aiguiser, *d'où* exciter ensemble, Xén. *Œc. 6, 10;* Plut. *M. 859* f.

συμ·παρορμάω-ῶ, exciter ensemble *ou* en même temps, Arstt. *M. mor. 2, 10, 13;* Plut. *Cic. 3.*

σύμ·πας, *anc. att.* ξύμ·πας, -πασα, -παν [πᾱ πᾱ πᾰ] tout ensemble, tout entier, *d'où* : **I** *au plur.* tous ensemble; *d'ord. sans art.* Il. *1, 241, etc.;* Eschl. *fr. 284;* Plat. *Conv. 197* e; *p. opp. à* εἷς ἕκαστος, Sol. *fr. 10, 8, etc.; joint à un n. de n.* : ξ. τετρακισχίλιοι καὶ μύριοι, Thc. *1, 107,* quatorze mille en tout; *en ce sens, qqf. avec l'art.* : πέντ' ἦσαν οἱ ξ. Soph. *O. R. 752,* ils étaient cinq en tout; *cf.* Xén. *An. 1, 2, 9;* Plat. *Prot. 317* c, *etc.* || **II** *au sg.* : **1** *avec un n. collect. avec ou sans art.* : ὁ σ. στρατός, Hdt. *7, 82;* Soph. *Ph. 1257;* στρατὸς σ. Soph. *Ph. 387, Aj. 1055,* l'armée tout entière; ξ. πόλις, Thc. *2, 60, etc.;* σ. ἡ πόλις, Plat. *Rsp. 423* d, l'Etat tout entier || **2** *avec un subst. exprimant une idée génér. de lieu, de temps* : σ. ἡ ὁδός, Xén. *An. 7, 8, 25,* la route tout entière; ἡ ξ. (*s. e.* γῆ), Soph. *fr. 360 Dind.* le pays tout entier; χρόνος σ. Pd. *O. 6, 94,* le temps tout entier; *cf.* Eur. *Hec. 757* || **3** *avec un n. abstr.* ξ. γνώμη, Thc. *1, 22,* le sens d'ensemble, le sens général (d'un discours); σ. ἀρετή, Plat. *Leg. 630* b, la vertu dans son ensemble || **4** *t. d'arithm.* total, Plat. *Rsp. 525* a, *etc.* || **5** *subst.* τὸ σύμπαν, la totalité, l'ensemble, Hdt. *7, 143, etc.; p. opp. à* μέρος, Plat. *Phædr. 246* c; *ou* l'univers, Isocr. *223* c || **6** *adv.* τὸ ξύμπαν, en totalité, en somme, Thc. *4, 63;* τὸ ξ. εἰπεῖν, Thc. *7, 49,* en un mot (σ. πᾶς).

σύμπασμα, ατος (τὸ) ce qui sert à saupoudrer, C.Aur. *Chron. 3, 5, 7* (συμπάσσω).

συμ·πάσσω, saupoudrer, Plut. *M. 89* d, *638* e.

συμ·πάσχω, *anc. att.* ξυμπάσχω : **1** éprouver les mêmes sentiments, Plat. *Charm. 169* c || **2** sympathiser avec, compatir à, *dat.* Plat. *Rsp. 605* d; Antiphan. (*Com. fr. 3, 46*); *t. de physiol.* sympathiser, *en parl. des organes,* Arstt. *Physiogn. 1, 2;* Gal. *ad Hipp. Aph. 6, 16.*

συμ·παταγέω-ῶ [ᾰᾰ] frapper avec bruit l'un contre l'autre, Sext. *M. 6, 20.*

συμ·πατάσσω [πᾰ] heurter, bouleverser, Eur. *Suppl. 699.*

συμ·πατέω-ῶ [ᾰ] **1** fouler aux pieds, Babr. *28, 1;* Geop. *8, 23, 1; fig.* Cléarq. (Ath. *681* c); *au pass.* être foulé aux pieds, Eschn. *77, 10;* Pol. *1, 34, 7, etc.* || **2** fouler, pressurer (des vêtements qu'on lave) Crat. (*Com. fr. 2, 212*).

συμ·πατριώτης, ου (ὁ) compatriote, *seul. en parl. d'étrangers ou d'esclaves,* Archipp. (*Com. fr. 2, 728*); Luc. *Sol. 5.*

συμ·παύομαι, cesser en même temps, Gal. *4, 59.*

συμ·παχύνω [ᾰ ῡ *prés.,* ῠ *fut*] rendre épais *ou* compact, Hpc. *510, 11;* D.Phal. *§ 158.*

συμ·πεδάω-ῶ, entraver ensemble, enchaîner ensemble, Onos. *Strat. 11; au pass.* Plut. *M. 924* f; *fig.* Xén. *An. 4, 4, 11*.

συμ·πείθω : 1 amener qqn par la persuasion à son propre sentiment, persuader, *abs.* Plat. *Leg. 720* d; Lycurg. *162, 2; avec un acc. de chose,* Xén. *Mem. 2, 4, 6;* DH. *6, 49; avec un acc. de pers.* Plut. *Cam. 23; avec un acc. de pers. et un inf.* Xén. *Cyr. 2, 2, 24* || 2 encourager, exhorter, Thc. *7, 21* || *Moy.* se laisser persuader, Arstt. *Pol. 5, 7, 13;* Luc. *J. trag. 45;* τι, Eschn. *64, 1,* pour qqe ch.; ποιεῖν τι, Arstt. *Pol. 4, 11, 19;* Pol. *17, 13, 4,* pour faire qqe ch., consentir à faire qqe ch.

σύμ·πειρος, ος, ον, qui a l'expérience de, *dat.* Pd. *N. 7, 15* (σ. πεῖρα).

συμ·πείρω (*ao. 2 pass.* συνεπάρην, *pf.* συμπέπαρμαι) percer entièrement, transpercer, Opp. *H. 4, 230;* Plut. *Cam. 41;* Q. Sm. *1, 612*.

συμ·πελτάζομαι, servir dans le corps des peltastes avec, *dat.* Syn. *p. 12* c.

συμ·πέμπω : 1 envoyer ensemble *ou* en même temps : τινά, Eschl. *Suppl. 493,* qqn; *fig.* τι, Pd. *I. 5 fin,* qqe ch.; τινά τινι, Hdt. *8, 104, etc.;* Thc. *2, 12;* Eur. *I. T. 1208, 1329;* τινὰ σύν τινι, Xén. *Cyr. 1, 4, 7, ou* μετά τινος, Xén. *Hell. 1, 4, 21,* avec qqn || 2 accompagner : πομπήν, Is. *61, 17;* Lys. *137, 23,* un cortège.

συμ·πένης (ὁ, ἡ) compagnon de pauvreté, Naz. *1, 847 Migne.*

συμ·πενθέω-ῶ : 1 s'affliger en même temps de, *acc.* Isocr. *176* c; Lycurg. *153, 23* || 2 s'associer à un deuil *avec dat.* Eschl. *Ch. 199; abs.* Eur. *H. f. 1390;* Dém. *1399, 29*.

συμ·πένομαι (*seul. prés.*) être pauvre ensemble : τινί τινος, Plat. *Men. 71* b, manquer de qqe ch. avec *ou* comme un autre.

σύμ·πεντε, *adj. indécl.* cinq ensemble, Hypér. (Harp. *172, 12*) (σ. πέντε).

συμ·πεπαίνω, faire mûrir ensemble, Hpc. *1165* b; Orib. *p. 75 Mai.*

συμπεπλεγμένως, *adv.* conjointement, Gal. *19, 489* (συμπλέκω).

συμπεπληρωμένως, *adv.* complètement, Procl. *Parm. 656* (συμπληρόω).

συμπεπτικός, ή, όν, digestif, Gal. *14, 694, 764* (συμπέσσω).

συμ·πέπτω, *c.* συμπέσσω, Diosc. *1, 64; 3, 87*.

συμ·περαίνω, *anc. att.* ξυμ·περαίνω : I *tr.* 1 aider à mener à terme, à accomplir, *acc.* Eur. *Med. 886;* Isocr. *76* c || 2 mener complètement à terme, achever complètement, mettre fin à, *acc.* Eur. *Med. 341; au pass.* Xén. *Cyr. 6, 1, 31;* Plat. *Tim. 39* d || 3 mettre complètement en état, *particul.* fermer (une maison, *etc.*) Eur. *Or. 1551;* Arstt. *Mund. 7, 4* || 4 *t. de log.* conclure, *d'où au pass.* être conclu : συμπεραίνεται, Arstt. *Phys. 1, 3, 4, etc.* il s'ensuit, il résulte de là (*litt.* cela est le terme *ou* la conclusion d'un raisonnement) || II *intr.* se joindre par les extrémités, Arstt. *H. A. 5, 5, 7* || *Moy.* : 1 unir, associer : ἔχθραν πρός τινα συμπεραίνεσθαί τινι, Dém. *281, 27,* s'associer avec qqn pour exciter des sentiments de haine contre un autre || 2 conclure, Arstt. *Nic. 1, 3, 4, etc.*

συμ·περαιόω-ῶ, achever *ou* conclure ensemble, D. Phal. § *2;* Stob. *Fl. 108, 74; d'où au pass.* se terminer *ou* aboutir ensemble, Phil. *2, 374;* εἴς τι, Clém. *Str. 2, 9, 45,* à qqe ch.

συμπεραίωσις, εως (ἡ) achèvement, fin, Clém. *Str. 4, 21, 132* (συμπεραιόω).

συμπεραντέον, *vb. de* συμπεραίνω, Gal. *5, 66;* Jul. *266* c.

συμπεραντικῶς, *adv.* en conclusion, Arstt. *Soph. el. 15, 11* (συμπεραίνω).

συμπέρασμα, ατος (τὸ) 1 accomplissement, terminaison, O. Luc. *1, 3;* Jul. *Ep. p. 123, 16* || 2 conclusion d'un syllogisme, Arstt. *Top. 8, 1; An. pr. 1, 8, 3, etc.;* Plut. *Lys. 25, M. 969* c, *etc.* (συμπεραίνω).

συμπερασματικῶς [μᾰ] *adv.* en forme de conclusion, Arstt. *Rhet. 2, 24, 2*.

συμπερασμός, οῦ (ὁ) *c.* συμπέρασμα, Artémid. *3, 58*.

συμπεραστικός, ή, όν, concluant, Nyss. (συμπεραίνω).

συμπεραστικῶς, *adv.* en forme de conclusion, Arstt. *Soph. el. 1* (*v. le préc.*).

συμ·περάω-ῶ, fermer, Plot. *de Pulchr. p. 134 Creuz.*

συμ·περιάγω, mener ensemble autour, Xén. *Œc. 8, 12; au pass.* Xén. *Cyr. 4, 3, 1;* Arstt. *Meteor. 1, 7, 3;* Arr. *An. 4, 14* || *Moy.* mener partout avec soi, Xén. *Hier. 2, 8;* DC. *77, 7*.

συμπεριαγωγός, ός, όν [ᾰ] qui aide à conduire tout autour *ou* à conduire de côté et d'autre, Plat. *Rsp. 533* d (συμπεριάγω).

συμ·περιαιρετέον, *vb. de* συμπεριαιρέω, il faut enlever tout autour, Théon. *Prog. 190, 20*.

συμ·περιακολουθέω-ῶ [ᾰ] suivre ensemble autour, Chrys. *9, 587 Migne.*

συμ·περιβάλλω, envelopper entièrement, Gal. *14, 402*.

συμ·περιβομβέω-ῶ, bourdonner tout autour, Thém. *233* a.

συμ·περιγράφω [ᾰ] circonscrire ensemble, resserrer, Sext. *P. 1, 14;* Clém. *927, etc.*

συμ·περιδινέω-ῶ [δῖ] faire tourner *ou* tournoyer ensemble, T. Locr. *96* d.

συμ·περιδονέω-ῶ, *c. le préc.* Cass. *Probl. 60*.

συμ·περιειλέω-ῶ, enrouler tout autour, Orib. *170 Mai.*

συμ·περίειμι (*impf.* -περιῄειν) entourer, *dat.* Xén. *Cyn. 10, 4;* DL. *6, 97; acc.* En. tact. *38*.

συμ·περιέλκω, tirer *ou* traîner ensemble tout autour, Plut. *M. 890* b; Gal. *19, 276*.

συμπεριενεκτέον, *vb. de* συμπεριφέρω, Socr. (Stob. *Fl. 79, 42*).

συμ·περιέρχομαι, faire ensemble le tour de, *acc.* App. *Civ. 5, 20; fig.* τινι, Cléom. *p. 74,* avec qqe ch.

συμ·περιέχω, embrasser, contenir avec, DH. *3, 43*.

συμ·περιζώννυμι [νῡ] ceindre ensemble, *d'où au moy.* s'envelopper de, *acc.* Ath. *551* d.

συμ·περιθέω, courir ensemble tout autour, M. Ant. *7, 47;* Luc. *M. cond. 24*.

συμ·περιίπταμαι, voler ensemble tout autour, Zos. *1, 57*.

συμ·περικινέω-ῶ [κῐ] mouvoir en même temps autour, Cass. *Probl. 27*.

συμ·περιλαμβάνω (*inf. pf. pass.* συμπερειλῆφθαι) 1 embrasser, contenir *ou* renfermer ensemble, *acc.* Plat. *Tim. 74* d; Arstt. *H. A. 5, 17, 5, etc.; particul.* comprendre dans un traité, Philipp. (Dém. *251, 9*); dans un ouvrage, Pol. *8, 13, 4, etc.* || 2 embrasser dans son esprit, concevoir, comprendre, *acc.* Arstt. *Top. 6, 4, 13* || *Moy.* prendre part en même temps ou ensemble à, *gén.* Luc. *Dom. 4*.

συμ·περινοέω-οῶ, embrasser à la toise dans son esprit, M. Ant. *8, 36*.

συμ·περινοστέω-ῶ, faire un circuit avec, tourner avec, *dat.* Jos. *A. J. 3, 6, 1;* Luc. *Tox. 56, etc.; fig.* Paus. *5, 14, 10*.

συμ·περιοδεύω : 1 faire ensemble le tour de, *dat.* Arstt. *Mund. 4, 3, 5* || 2 *abs.* voyager autour du monde et décrire en même temps les pays, Str. *785, 821*.

συμ·περιπατέω-ῶ [ᾰ] se promener autour de *ou* circuler avec, *dat.* Plat. *Prot. 314* e; Mén. (*Com. fr. 4, 104*); Plut. *Flam. 21, Pomp. 10;* Ath. *545* b; Luc. *Bis acc. 32; abs.* Arstt. *Rhet. 3, 9, 6*.

συμ·περιπέτομαι (*seul. prés.*) voler tout autour de, *dat.* Thém. *233* a.

συμ·περιπίπτω, tomber en même temps *ou* ensemble tout autour, Hypsæus (Stob. *Fl. 92, 10*).

συμ·περιπλέκω, enlacer tout autour, Plut. *Crass. 25*.

συμ·περιπλέω, naviguer ensemble autour, Plut. *V. Hom. 8;* App. *Civ. 5, 96*.

συμπεριπλοκή, ῆς (ἡ) entrelacement, enchaînement, Luc. *H. conscr. 55* (περιπλέκω).

συμ·περιποιέω-ῶ, aider à acquérir : τὴν ἀρχήν τινι, Pol. *3, 49, 9;* DS. *11, 81,* aider qqn à acquérir le pouvoir.

συμ·περιπολέω-ῶ, tourner ensemble autour, *d'où* accompagner sans cesse, Plut. *M. 745* e, *766* b; Phil. *1, 16;* Jos. *c. Ap. 2, 2*.

συμ·περιπόλησις, εως (ἡ) action de tourner ensemble autour, évolution simultanée autour, Procl. *Plat. Alc. p. 138* (συμπεριπολέω).

συμ·περίπολος, ου (ὁ) compagnon, Thém. *449*.

συμ·περιπτύσσομαι, embrasser *ou* contenir ensemble, Bas.

συμ·περισπάω-ῶ, marquer également d'un accent circonflexe la dernière syllabe, Dysc. *Synt. 329*.

συμπερισπωμένως, *adv.* également avec un accent circonflexe sur la dernière syllabe, Dysc. *Adv. 587, 13* (συμπερισπάω).

συμ·περιστέλλω, envelopper entièrement, *d'où* cacher, voiler, Pol. *10, 25, 9*.

συμ·περιστρέφω, faire tourner ensemble autour, *d'où au pass.* tourner ensemble autour de, *dat.* Arstt. *Mund. 2, 7;* Plut. *M. 927* d.

συμ·περισύρω [ῡρ] traîner en même temps à terre autour, Nyss.

συμ·περιτείνω, tendre en même temps autour, Nyss.

συμ·περιτειχίζω, enfermer dans une même enceinte, Plut. *Tim. 9*.

συμ·περιτίθημι [τῐ] mettre tout

autour de, entourer de : τινί τι, Plut. *Nic.* 5, entourer qqn de qqe ch.

συμ·περιτρέπω, retourner *ou* bouleverser ensemble *ou* en même temps, Sext. *P. 2, 188, etc.*

συμ·περιτρέχω, courir ensemble autour, parcourir ensemble, Luc. *Dem. enc. 37.*

συμ·περιτυγχάνω, se rencontrer avec *ou* rencontrer en même temps, Xén.*An,7,8,22*; El.*V.H.3,44.*

συμ·περιφαντάζομαι, se représenter *ou* imaginer ensemble, M.Ant. *10, 38.*

συμ·περιφέρω, porter ensemble autour, Plat.*Rsp.404* c; Arstt.*H.A. 5,15,22; d'où au pass.* : 1 se mouvoir ensemble autour, Plat.*Rsp.617* b; *ou* avec qqe ch. DL. *7, 144* ‖ 2 se porter autour avec : τινι, Pol.*2,17,12;* Plut. *M.124* b; Ath.*548* a, avec qqn, *c. à d.* accompagner qqn partout, vivre dans la société de qqn ; *en parl. de relations avec une femme*, DS. *17, 77* ‖ 3 *avec un rég. de ch.* se subordonner à, s'accommoder *ou* se plier à, *dat.* Eschn. *50,17*; Pol. *3, 10, 2; 10, 21, 9;* Plut. *M. 468* e.

συμ·περιφθείρομαι, périr avec, *dat.* Luc. *Pseud.18;* Ath. *289* c.

συμπεριφορά, ᾶς (ἡ) 1 assiduité auprès de qqn pour lui faire cortège, Pol. *5, 26, 15; p. suite*, liaison, relations sexuelles, DS.*3,64; d'où* débauche, Plut.*M.124* b ‖ 2 complaisance, condescendance, Pol. *1, 72, 2, etc.;* Arr. *Epict.3,14,7* (συμπεριφέρω).

συμ·περιφράσσω, enfermer dans une même enceinte, Arstt.*Physiogn. 6, 16 dout.*

συμ·περιφύομαι, se reformer et se souder, *en parl. des chairs*, Orib. *de Fract. p. 109, 12.*

συμ·περονάω-ῶ, attacher ensemble avec une agrafe *ou* avec une boucle, Plut. *Crass. 25;* Thém. *253* a; *p. ext.* boulonner un assemblage (de charpente Apd. pol.

συμ·πέσσω, *att.* **-πέττω** : 1 faire cuire ensemble, Arstt. *Meteor. 4, 3, 17, etc.;* Némés. *N. hom. p. 239, 257; d'où* couver des œufs, Arstt. *H.A. 5, 17,7, etc.* ‖ 2 digérer, Arstt. *Meteor. 4, 2, 3.*

συμ·πετάννυμι [ŭ] déployer ensemble, En. tact. *37, 4.*

συμ·πέτομαι, voler ensemble *ou* avec, Luc.*Musc.enc.6;* El. *N.A.2,48.*

συμ·πέττω, *v.* συμπέσσω.

σύμπεψις, εως (ἡ) digestion, Gal. *2, 12;* A. Tr. *4, p. 222; 8, p. 441* (συμπέσσω).

συμπηγία, ας (ἡ) *c.* σύμπηξις, Gal.*8,129;* Orib. *p. 125, 129 Mai.*

σύμπηγμα, ατος (τὸ) assemblage, construction, Apd. *Pol. 28* c (συμπήγνυμι).

συμ·πήγνυμι, *ion. et anc. att.* **ξυμ·πήγνυμι** [νῦ] *litt.* ficher *ou* fixer ensemble, *d'où* : 1 faire coaguler, Il. *5, 902 (ao. 3 sg.* συνέπηξε); *au pass.* se figer, s'épaissir, devenir compact, Plat.*Tim.59*e,*81*b, *etc.* Hpc.*Aër.286* ‖ 2 assembler, ajuster (une flûte champêtre) Thcr. *18, 23; d'où* construire (un tombeau, une maison, *etc.*) Eur. *Suppl. 938;* Plat. *Tim. 73* d; *fig.* composer (un récit, *etc.*) Pd. *N. 5, 53, d'où au pf. 2* συμπέπηγα *au sens intr.* être construit, être formé, composé, Hpc. *V. med. 16, etc.* ‖ *Moy.* construire pour soi, *acc.* Criti. (Ath. *28* c); Luc. *D. deor. 25, 3; Amor. 53;* App. *Mithr. 30* ‖ ⋙ *Ao. dor.* συνέπαξα, Thcr. *8, 23.*

σύμπηκτος, ος, ον, fiché *ou* fixé ensemble, *d'où* : 1 coagulé, Philox. (Ath. *147* e) ‖ 2 solidement assemblé, solidement construit, Hdt. *4, 190; d'où* compact, Ar. *Ran. 800* (*vb. de* συμπήγνυμι).

σύμπηξις, εως (ἡ) action de ficher *ou* de fixer ensemble, *d'où* : 1 coagulation, consistance, Hpc. *Aër. 292;* Arstt. *Mund.4,7, etc.;* Plut.*M. 95* b, *433* d, *etc.* ‖ 2 consolidation, Chirurg. ‖ 3 assemblage, ajustement, Hdn.*4,2, 12;* Nicéph. *(W.1, 496)* (συμπήγνυμι).

συμ·πήσσω, *att.* **συμ·πήττω**, *forme postér. p.* συμπήγνυμι, Diosc. *4, 9;* Apd. *Pol. p.34* b.

συμ·πιάζω, *v. le suiv.*

συμ·πιέζω : 1 presser ensemble, comprimer, Plat.*Soph.247* c, *Phæd. 89* b, *etc.*; Arstt. *Probl. 21, 26; au pass.* Xén.*Mem.3,10,7;* Arstt.*Probl. 11,44, etc.* ‖ 2 *fig.* resserrer, réduire, Hpc. *1228, 5* ‖ ⋙ *Ion.* συμπιάζω, Hpc. *l.c.*

συμπίεσις, εως (ἡ) [πῐ] compression, resserrement, Plat. *Crat. 427* a (συμπιέζω).

συμπιεσμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arstt.*Plant.2,1,11;* Sext.*M.9, 82.*

συμπιλατικός, *v.* *συμπιλητικός.

συμ·πιλέω-ῶ [ῐ] fouler ensemble, comprimer, Plat.*Tim.45* b; *au pass.* Plat.*Tim.49* c, *76* c, *etc.;* Arstt.*Cæl. 3;* Plut. *Demetr. 41;* Luc. *Tox. 30, etc.;* DC. *66, 21.*

συμπίλησις, εως (ἡ) [πῑ] 1 action de fouler ensemble, Poll. *7, 171* ‖ 2 *d'où* resserrement, condensation, Arstt. *Plant. 2, 4, 12;* Plut.*M.390* b (συμπιλέω).

***συμπιλητικός**, *dor.* **συμπιλατικός, ή, όν** [ῑᾰ] propre à resserrer en foulant, T.Locr.*100* e (συμπιλέω).

συμ·πιλόω-ῶ [ῑ] *c.* συμπιλέω, Diosc.*1, 6.*

συμ·πίμπρημι *ou mieux* **συμ·πίπρημι**, brûler avec *ou* ensemble, Plut.*Agis 13 dout.*

συμ·πίνω [ῑ] 1 boire ensemble, *d'où* banqueter, festoyer avec : τινί, Plat.*Min. 320* a; *ou* μετά τινος, Hdt. *2, 121;* Ar. *Ach. 277*, avec qqn ; παρά τινι, Xén.*Cyr.5,2,28*, festoyer ensemble chez qqn ‖ 2 s'imbiber de, boire, *en parl. de plantes*, Th. *H.P. 5, 7, 4.*

συμ·πιπράσκω, vendre ensemble, *au pass.* Jos.*A.J.12,4,4.*

συμ·πίπτω, *anc. att.* **ξυμ·πίπτω** (*f.* -πεσοῦμαι, *ao. 2* συνέπεσον, *pf.* συμπέπτωκα) : **A** tomber en se heurtant contre, *d'où* : **I** tomber sur, se heurter contre : τινί, Xén.*Cyr. 2, 1, 11;* Soph.*Aj.467;* Pol.*1,45,8 etc.;* εἰς ἀγῶνά τινι, Soph.*Tr.20; ou* πρός τινα, Plut. *Pomp. 70*, contre qqn, en venir aux mains avec qqn ; *en parl. de navires* : ξ. πρὸς ἀλλήλας, Thc. *2, 84*, se jeter les uns sur les autres ; *abs. en parl. de combattants*, en venir aux mains, Luc. *Tox.36* ‖ **II** se jeter dans, *dat. en parl. d'un fleuve*, Plut.*Syll.14; fig.* tomber dans : ἀσιτίῃσι, Hdt.*3,52*, dans la disette : κακοῖς, Soph.*Aj. 429*, dans le malheur ; εἰς τοῦτο ἀνάγκης, Thc.*1,49*, en venir à cette nécessité ‖ **III** se rencontrer : 1 *au propre*, se réunir, se rencontrer : ἐπ' ἀλλήλων, Plat. *Theæt. 195* a, les uns avec les autres : *abs.* Arstt.*H.A. 1,16* ‖ 2 *avec idée de temps*, survenir en même temps, coïncider, Hdt. *9, 100; avec un part.* καὶ τόδε ἕτερον συνέπεσε γενόμενον, Hdt. *9, 101*, en même temps survint cet autre événement ; *cf.* Hdt. *1, 82; 5, 36; impers.* συμπίπτει, en même temps il arrive, *avec un inf.* Hdt.*1,139; avec* ὥστε *et l'inf.* Hdt. *8, 15, 132, 141; ou une prop. inf.* Hdt. *5, 35;* Thc. *4,68, etc.;* τὰ συμπίπτοντα, Eur. *Œnom.fr.3,2, etc.* les événements ; πρὸς τὸ συμπίπτον, Xén. *Cyr. 8, 5, 16*, selon les circonstances ‖ 3 *fig.* tomber d'accord avec, *dat.* Hdt.*7,151; 6, 18;* Eur. *Tr. 1036;* Plat. *Rsp. 473* d, *etc.* ‖ **B** tomber à la fois, *c. à d.* 1 s'affaisser : τινὶ πρὸς τὰ γόνατα, Pol.*39,3,1*, tomber aux genoux de qqn ‖ 2 s'écrouler, *en parl. d'un toit, d'une maison*, Eur. *H.f. 905;* Xén. *An. 5, 2, 24* : ὑπὸ σεισμοῦ, Thc. *8, 41*, par l'effet d'un tremblement de terre ‖ 3 *p. anal.* s'affaisser, *en parl. du corps*, Plat. *Phæd. 80* c ; Plut. *M. 516* c ; *d'où* se creuser, *en parl. des tempes*, Hpc.*36, 31; des yeux*, Arstt.*H.A.6,3; du visage*, Philstr.*Im.p.674* ‖ ⋙ *Impf. itér.* συμπίπτεσκον, Empéd. *236.*

συμ·πιστεύω, se confier en même temps, *ou simpl.* se confier à, *dat.* Jos. *B.J. 1, 26, 5.*

συμ·πιστόομαι-οῦμαι, confirmer, Sext. *M. 1, 271* (σ. πιστόω).

συμ·πίτνω (*seul. prés.*) *c.* συμπίπτω : 1 tomber *ou* heurter ensemble, *en parl. des flots*, Eschl. *Pr.432* ‖ 2 tomber ensemble sur, rencontrer, *dat.* Eur. *Hec. 966, etc.; abs.* se rencontrer, *fig.* Eschl. *Ch. 299.*

συμ·πλάζομαι (*seul. prés.*) errer avec, Soph. *fr. 342 Dind.*

συμ·πλανάομαι-ῶμαι [λᾰ] errer ensemble, s'égarer ensemble *ou* avec, *dat.* DS. *3, 58, 59;* Plut. *Ant. 29, M. 750* b ; *fig.* Pol. *3, 21, 10* (σ. πλανάω).

σύμ·πλανος, ος, ον [ᾰ] qui erre avec un autre, Anth. *5, 165, etc.* (σ. πλάνη).

σύμπλασις, εως (ἡ) [ᾰ] travail d'imagination, fiction, Nyss. (συμπλάσσω).

συμ·πλάσσω, *att.* **-άττω**, *anc. att.* **ξυμ·πλάττω**, former ensemble, façonner ensemble, construire, Arstt. *H.A. 9, 41, 10; G.A. 3, 10, 28; au pass.* Ar. *Pax 869;* σ. γαίης, Hés. *Th. 571*, façonner avec de la terre ; *fig.* imaginer, combiner, *acc.*, *en parl. des orateurs, des écrivains*, Plat.*Charm. 175* d ; *en mauv. part*, Dém.*949,13;* Eschn.*64,34* ‖ *Moy.* imaginer, combiner, DC.*50,5.*

συμ·πλαταγέω-ῶ [ᾰᾰ] faire du bruit en battant (des mains, *etc.*) Il. *23, 102.*

συμπλέγδην, *adv.* par entrelacement, Nonn. *10, 158* (συμπλέκω).

σύμπλεγμα, ατος (τὸ) entrelacement, *particul.* groupe d'athlètes entrelacés, Plin.*H.N.36,4,6 et 10* (συμπλέκω).

συμ·πλείονες-ους, ονες-ους, ονα-ω, plusieurs ensemble, Arstt. *Pol.3,15,16;* Arstd.*1,525* (σ. πλείων).

συμπλεκής, ής, ές, entrelacé, Nonn. *Jo. 6, 38* (συμπλέκω).

συμπλέκτειρα, ας (ἡ) qui enlace, Orph.*H. 28,9 dout.* (συμπλέκω).

συμπλεκτικός, ή, όν, propre à entrelacer, Plat. *Pol. 282* d ; *d'où*

t. de gr. copulatif, DL. *7, 72* (συμπλέκω).

συμπλεκτικῶς, *adv.* au moyen d'un copulatif, DYSC.*Synt. 1 p.*

σύμπλεκτος, ος, ον, entrelacé, ANTH.*4,1,18* (συμπλέκω).

συμ·πλέκω, *anc. att.* **ξυμ·πλέκω** (*ao. 2 pass.* συνεπλάκην) : **I** *tr.* enlacer, lier ensemble, *joint à* ξυνδεῖν, PLAT.*Pol.309*b; σ. τὼ χεῖρε, THC.*4, 4*, lier les deux mains ensemble; *mais* σ. τινὶ τὰς χεῖρας, POL.*2,45,2*, enlacer ses mains à celles de qqn, serrer les mains de qqn; σ. τὰ ῥήματα τοῖς ὀνόμασι, PLAT.*Soph.262*c, former les propositions par des combinaisons de mots; *fig.* σ. πράξεις, POL.*5,105,4,etc.* lier les actes les uns aux autres; lier les idées les unes aux autres, *en parl. d'un rapport logique*, PLUT. *M. 732*f, *969*b: *en mauv. part*, σ. τοῖς ὀνόμασι τοὺς νόμους, DÉM. *1335, 17*, se servir de textes de lois obscurs; σ. τὰς πράξεις ἀλλήλαις, POL. *5,31,4*, mêler les faits les uns aux autres dans un récit, les exposer avec confusion; *d'où au pass.* : **1** s'enlacer, s'unir à, *dat.* SOPH. *fr. 548 Dind.*; PLAT. *Conv. 191*a; *en parl. d'animaux*, ARSTT. *H.A. 5, 6, 1, etc.*; *en parl. d'arbres qui s'enlacent l'un à l'autre*, TH. *C.P. 5, 5, 4* ‖ **2** en venir aux mains, s'attaquer à, *dat.* HDT. *3, 78*; POL. *3, 69, 13, etc.*; *en parl. de vaisseaux*, HDT.*8, 84*; POL. *1, 23, 6*; *avec un inf.* en venir aux mains pour, *etc.* DÉM. *124, 10, etc.*; *en parl. de la guerre elle-même*, être engagé, DÉM. *24, 10*; *p. anal. en parl. de querelles, de discussions, etc.* PLAT. *Leg. 935*c; PLUT. *Per.11, etc.* ‖ **3** s'entre-croiser, *en parl. de pistes*, XÉN. *Cyn.5,6* ‖ **II** *intr.* se lier, s'unir, EUR. *I.A. 292*.

σύμπλεξις, εως (ἡ) entrelacement, union, ARSTT.*P.A. 13,20*; GAL. *8, 183* (συμπλέκω).

σύμ·πλεος, ος, ον, tout plein de, *gén.* HPC. *296, 35*.

συμ·πλέω, *anc. att.* **ξυμ·πλέω**, naviguer ensemble *ou* avec, *dat.*EUR. *I.A.102*; THC *1,27*; *6,44*; PLAT.*Gorg. 511*e; *fig.* EUR.*H.f.1225* ‖ ⋙ *Ao. 2 poét.* συνέπλων, ANTH.*7,635*.

σύμ·πλεως, ως, ων, tout plein, XÉN.*An.1,2,22*.

συμπληγάς, *anc. att.* **ξυμπληγάς**, άδος (ἡ) [ᾰδ] **1** *subst.* choc, ARSTT. *Mund. 2,10* ‖ **2** *adj.* qui s'entre-choque, *d'où subst. plur.* αἱ Συμπληγάδες (*s. e.* πέτραι) les Symplégades, *n. de deux roches* (*appelées aussi* συνδρομάδες *et* πλαγκταί) *à l'entrée du Bosphore, dans le Pont-Euxin, et qu'on croyait se rapprocher pour enserrer les navigateurs qui s'aventuraient entre elles*, EUR. *I.T. 260, 355, 1389, Med. 2,163*; STR. *21, 149, etc.*; *au sg.* Συμπληγάς, EUR. *Andr.796*, une des deux Symplégades (συμπλήσσω).

συμπλήγδην, *adv.* en applaudissant, THCR. *24, 55* (συμπλήσσω).

συμ·πληθύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] **1** compléter, augmenter, multiplier, XÉN. *Œc. 18, 2*; PLOT. *1, 520* ‖ **2** prendre des formes au pluriel, DYSC. *Synt. p. 205, 1*.

συμ·πληθύω, *c. le préc.* HDT.*4, 48,50*; LGN *23,3*; DC.*52,42, etc.*

συμ·πλημμελέω-ῶ pécher avec, AQU.*Hos.4,15*.

σύμπληξις, εως (ἡ) choc, conflit, PLUT. *M. 390*c; D. PHAL. § *207, 299* (συμπλήσσω).

συμ·πλήρης, ης, ες, tout plein, complet, PLAT.*Epin.985*a; TH. *H.P. 4,11,10*.

συμ·πληρόω-ῶ : **I** aider à remplir: τινί τι, HDT.*8,1*, aider qqn à remplir qqe ch. ‖ **II 1** remplir entièrement, PLAT. *Leg. 770*b; ARSTT.*Meteor.1,3, 14, etc.*; *particul. en parl. de navires dont on embarque l'équipage au complet*, THC.*6,50*; PLAT. *Conv. 202*e; *au pass.* être complètement rempli, PLAT.*Tim.75*a, *etc.* ‖ **2** compléter, ARSTT. *G. et corr. 2,10,11*; PLUT.*M.694*d ‖ *Moy.* remplir entièrement, *acc.* PLAT.*Tim.35*e,*36*b.

συμπλήρωμα, ατος (τὸ) chose achevée *ou* complète, *d'où* résultat, T.LOCR.*96*b; ARSTT.*Probl.11,18*; DL. *5,30*; *10,48* (συμπληρόω).

συμπλήρωσις, εως (ἡ) **1** action d'achever, de compléter, ARSTT. *Plant.1,2,12*; POL.*5,90,4*; SPT.*2Par. 36,21* ‖ **2** *t. de rhét.* récapitulation, LGN *12,2* (συμπληρόω).

συμπληρωτικός, ή, όν, propre à remplir, achever *ou* compléter, EPIC. (DL.*10,131*); PLUT.*M.1060*c; PORPH. *Abst. 1, 29*; JAMBL. (STOB. *Fl. 25, 6*), *etc.* (συμπληρόω).

συμ·πλησιάζω, s'approcher ensemble, avoir des relations ensemble, *dat.* ATH. *329*e (*corr.* συμπαίζει.

συμ·πλήσσω, *c.* συγκρούω, D. PHAL. *34*.

συμπλοϊκός, ή, όν, d'une même traversée : συμπλοϊκὴ φιλία, ARSTT. *Nic. 8, 12, 1*, amitié contractée pendant une traversée commune (συμπλέω).

συμπλοκή, ῆς (ἡ) entrelacement, *d'où* : **1** union, liaison, PLAT. *Pol. 281* a,*etc.*; DÉMOCR.(ARSTT.*Cæl.3,4,6*) ‖ **2** embrassement, relations sexuelles, PLAT.*Conv.191* c; ARSTT.*H.A.5,5* ‖ **3** engagement, lutte, PLAT. *Leg. 833* a; POL.*1,15,3*; *en parl. d'un combat naval*, POL.*1,27,12, etc.* ‖ **4** *t. de gr. et de log.* combinaison *de lettres pour former des mots ou de mots pour former des propositions*, PLAT. *Pol. 278* b, *Soph. 262*c, *etc.*; *particul.* combinaison *du sujet et de l'attribut*, ARSTT. *An. 3, 8, 6, etc.* (συμπλέκω).

σύμπλοκος, ος, ον, entrelacé, uni, ANTH.*5,255*; NONN.*Par.6,32* (συμπλέκω).

σύμπλοος, *anc. att.* **ξύμπλοος-ους**, οος-ους, οον-ουν, qui navigue ensemble, *d'où subst.* ὁ σ. compagnon de traversée, HDT.*2,115*; *3,41*; XÉN. *Mem. 2, 2, 12*; PLAT. *Rsp.556*c; *avec un dat.* EUR. *Hel. 1207*; ANT. *132, 2, etc.*; *p. ext.* compagnon qui s'associe à, *gén.* SOPH.*Ant.541* (συμπλέω).

συμ·πλώω, *ion. c.* συμπλέω, HDT. *4,149, etc.*

συμπνευσμός, οῦ (ὁ) *c.* συμπνέω, JOS. *A.J. 17, 12, 2* (συμπνέω).

συμ·πνέω, souffler *ou* respirer avec, *dat.* ANTH. *7, 595*; M.ANT.*8,54*; *d'où fig.* être animé des mêmes sentiments, être d'accord avec, *dat.* ESCHL.*Ag.187*; PLAT.*Leg.708*d; *abs.* DÉM.*284,17*; ARSTT.*Pol.5,3,11*; εἴς τι, EL.*N.A.3,44*, unir ses efforts, conspirer vers un même but.

συμπνιγής, ής, ές [ῐ] suffocant, DS.*3,51* (συμπνίγω).

συμ·πνίγω [ῑγ] (*ao. 2 pass.* συνεπνίγην[ῐ]) étouffer, suffoquer, *en parl. de la pression exercée par la foule*, NT. *Luc. 8, 42*; *fig.* NT. *Marc. 4, 7*; *Matth. 13, 22, etc.*; *au pass.* être trop pressé, *en parl. d'arbres*, TH. *C.P.6,11,6*.

σύμπνοια, ας (ἡ) **1** action de souffler ensemble, ARTÉM.*2,37* ‖ **2** accord de sentiments, DL.*2,137*; ARÉT.*Cur. m.diut. 2, 5*; HDN *7,6,6* ‖ ⋙ *Ion.* ξυμπνοίη, ARÉT.*l.c.* (σύμπνοος).

σύμπνοος, *anc. att.* **ξύμπνοος-ους**, οος-ους, οον-ουν : **1** animé d'un même souffle, *joint à* συμπαθής, PLUT.*M.574*e; *à* ὁμοπαθής, THÉM.*Or. 6, p.76*b; *à* ξυνῳδός, ARÉT. *p.8,39* ‖ **2** qui s'accorde avec, *dat.* ANTH.*6,227*; *11,372, etc.* (συμπνέω).

συμ·ποδηγέω-ῶ, conduire *ou* diriger ensemble, PLAT. *Pol. 269* d, *270* a.

συμ·ποδίζω : **1** lier les pieds ensemble, AR.*Ran.1512*; *au pass.* LUC. *Oc.149* ‖ **2** *p. ext.* lier les pieds et les mains, lier, enchaîner, *en gén.* PLAT. *Rsp. 615*e; *au pass. en parl. de chiens*, XÉN. *Mem. 3, 11, 8*; *fig.* lier, enchaîner (par l'ivresse) PLAT. *Rsp. 488* c; entraver, prendre à un piège, PLAT. *Gorg. 482* d, *etc.*

συμ·ποιέω-ῶ : **1** faire avec *ou* ensemble, collaborer : τινί τι, AR. *fr. 231* b; *ou* τι μετά τινος, SCH.-AR.*Nub 857*, qqe ch. avec qqn ‖ **2** aider à faire, venir en aide : τι, AND.*9,8*; IS.*70 29, etc.* pour qqe ch.

συμ·ποικίλλω, peindre avec des couleurs variées, JOS.*A.J.3,7,5*.

συμ·ποιμαίνω, faire paître ensemble, JOS.*A.J. 1, 19,4*; NAZ. *1, 841 Migne*; *au pass.* (*impf.3 pl. avec tmèse* σὺν... ἐποιμαίνοντο) paître ensemble, EUR. *Alc.579*.

συμ·ποίμην, ενος (ὁ) pasteur avec un autre, NAZ. *1, 824*; *2, 457*; *3, 1176 Migne*.

συμ·πολεμέω-ῶ, faire la guerre comme allié de *ou* de concert avec : τινι, XÉN. *An. 1, 42,3*; *3,1,5*; PLAT. *Ep.350*d; PLUT.*Phil.13*; *ou* μετά τινος, PLAT. *Rsp. 422* d; DÉM. *304, 17*, avec qqn; *abs.* THC.*1,18*; *8,46*; AND. *26,27, etc.*

συμ·πολίζω, réunir en une ville, JOS. *B.J. 5, 4, 2*; *au pass.* DH. *1, 71*; STR.*337*.

συμ·πολιορκέω-ῶ, assiéger ensemble, HDT. *1, 161*; THC.*3,20*; DÉM. *663,21*; *au pass.* POL.*2,7,8*.

συμπολιτεία, ας (ἡ) [ῑ] confédération *ou* ligue de plusieurs Etats, POL. *2, 41, 12*; *2, 44, 5*; *3,5,6*; DS. *Exc. p. 575,31* (συμπολιτεύω).

συμ·πολιτεύω [ῑ] **1** *tr.* administrer ensemble les affaires de l'Etat : μετά τινος, PLAT.*Ep.309*a, de concert avec qqn ‖ **2** *intr.* être concitoyen *ou* former ensemble un même Etat, THC.*6,4*; *8,47,73*; XÉN.*Hell.5,2,12* ‖ *Moy. m. sign. intr. avec le dat.* LYS. *116, 6*; DÉM. *1431, 22*; *avec* μετά *et le gén.* POL.*23,8,9,etc.*; *abs.* οἱ συμπολιτευόμενοι, ISOCR. *27*c, *238*e, les concitoyens; *fig.* PLUT. *Cato. mi.47*; LUC. *Char. 15*.

συμ·πολίτης, ου (ὁ) [ῑ] concitoyen, EUR. *Her. 826*; EL. *V.H. 3, 24*; NT. *Eph.2,19*.

συμπολῖτις, ίτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] con-

citoyenne, DS.*Exc.528,97* (*fém. du préc.*)

σύμ·πολλοι, αι, α, plusieurs ensemble, PLAT.*1 Alc.114* b, *Pol.261* e, *etc.* (σ. πολύς).

συμ·πομπεύω, aller en procession avec, *dat.* ESCHN. *6, 42;* ARSTT. *Rhet. Al. 3, 5 et 11;* PLUT. *Arat. 53;* POLYEN *1,3,2.*

συμ·πονέω-ῶ : 1 souffrir ensemble, SOPH. *Ant. 41;* PLAT. *Rsp.520* d; *en parl. de choses,* fatiguer, être en souffrance, ARSTT.*Probl.5,22* ‖ 2 participer *ou* s'associer aux peines *ou* aux épreuves de, *dat.* ESCHL.*Pr.274;* SOPH.*El.986; joint à* συγκινδυνεύειν, XÉN.*Cyr.7,5,55; à* συναλγεῖν, PLUT. *Ant. 43, etc.; p. opp. à* ξυνευδαιμονεῖν, XÉN. *Hell. 5, 4, 16;* σ. τινι πόνους, EUR. *Or. 1224, m. sign.*

συμ·πονηρεύομαι, faire qqe méchanceté *ou* qqe mauvaise action avec, *dat.* AR.*Lys.404;* ISOCR.*Antid.* § *240.*

συμ·πορεύομαι, aller ensemble, avec, *dat.* XÉN. *An. 1, 3, 5;* PLAT. *Phædr. 249* c, *etc.; abs.* EUR. *I. T 1488;* ἐπί τινι, ARSTT.*Nic.8,9,4,* pour qqe ch.; *p. suite :* 1 se réunir : πρὸς ἀλλήλους εἰς σύλλογον, POL. *6, 16, 4,* les uns avec les autres en assemblée ‖ 2 avoir commerce avec, PLUT.*Lyc.15.*

συμ·πορθέω-ῶ, dévaster *ou* ruiner ensemble *ou* avec, EUR. *Or. 888.*

συμ·πορίζω, fournir *ou* procurer ensemble, THC.*7,20; au pass.* PLUT. *Mar.40* ‖ *Moy.* se procurer à la fois, faire provision de, *acc.* THC. *8, 1;* ISOCR.*47* a.

συμπορισμός, οῦ (ὁ) approvisionnement, JOS.*B.J.2,20,8* (συμπορίζω).

συμ·πορνεύω, faire la débauche ensemble, CLÉM.*Protr. 4,* § *61.*

σύμπορος, ος, ον, qui accompagne, PROCL.*Plat. 1 Alc. 165* (συμπορεύομαι).

συμ·πορπάω-ῶ, agrafer ensemble, SPT.*Ex.36,9.*

συμ·πορσύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] procurer ensemble, HPC.*Art.792;* A.RH. *4,549.*

συμποσία, ας (ἡ) action de boire ensemble, *d'où p.ext.* festin, ALC. *fr. 46;* PD.*P.4,524* (συμπίνω).

συμ·ποσιάζω, festiner avec *ou* ensemble, SPT. *Deut. 21,20;* HLD. *5, 28* (συμπόσιον).

συμποσιακός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les festins, PLUT.*M.629* d (συμπόσιον).

συμποσιαρχέω-ῶ, être président d'un banquet, ARSTT.*Pol.2,12;* PLUT. *M.620* c (συμποσίαρχος).

συμποσι·άρχης, ου (ὁ) *c.* συμποσίαρχος, PLUT.*M.620* e.

συμποσιαρχία, ας (ἡ) présidence d'un banquet, PLUT.*M.620* a (συμποσίαρχος).

συμποσί·αρχος, ου (ὁ) président d'un banquet, chargé d'en régler l'ordonnance, *etc.* XÉN.*An.6,1,30* (συμπόσιον, ἄρχω).

συμπόσιον, ου (τὸ) 1 banquet, festin, THGN.*298,496;* PD.*I.5(6),1; N.9, 115;* HDT.*2,78;* PLAT.*Rsp.363* c; *titre d'ouvrages de Xénophon, Platon, Plutarque, etc.* ‖ 2 *collectiv.* les convives, PLUT. *M.157* d,*704* d ‖ 3 salle de festin, XÉN. *Cyr. 8,8,10;* LUC. *D. deor.24,1;* CALLIX. (ATH.*196* b) (συμπίνω).

συμπότης, ου (ὁ) celui qui boit avec d'autres, *p. ext.* convive, PD.*O. 1,99;* HDT.*2,78,173;* EUR.*Al.343;* AR. *Ach.1135;* ANT. *115, 18, etc.* (συμπίνω).

συμποτικός, ή, όν : 1 qui concerne un festin *ou* des convives, AR. *Ach. 1142;* PLAT.*Leg.671* c,*Rsp.398* e, *etc.* ‖ 2 convive agréable, bon convive, AR. *Vesp. 1209;* POL. *31, 21, 8* ‖ *Cp.* -ώτερος, LUC. *Ep. sat.32; sup.* -ώτατος, PLUT.*M.620* c; LUC.*Tim.46* (συμπότης).

σύμ·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) qui a les pieds joints, AR. (POLL. *6, 159*); STR. *703* (σ. πούς).

συμ·πραγματεύομαι (*f.* -εύσομαι, *ao.* συνεπραγματευσάμην *ou* συνεπραγματεύθην) [μᾰ] traiter d'affaires *ou* d'une affaire avec : τινι, PLUT.*Cato. ma. 21,* avec qqn; τι, LYCURG. *5,* traiter qqe affaire avec qqn; *abs.* PLUT. *M. 417* a.

συμπρακτικός, ή, όν, qui vient au secours de, qui aide, PTOL.*Tetr. p.54* (συμπράσσω).

συμπράκτωρ, ορος (ὁ) auxiliaire, associé, compagnon, HDT.*6,125;* τινί, XÉN.*Cyr.3,2,29,* de qqn; τινός, SOPH. *O.R.116;* ANT.*124,33,* pour qqe ch. ‖ ⋙ *Ion.* συμπρήκτωρ, HDT. *l.c.* (συμπράσσω).

σύμπραξις, εως (ἡ) aide, assistance, PLUT.*M.478* d (συμπράσσω).

συμ·πράσσω, *att.* συμ·πράττω, *anc.att.* ξυμ·πράττω : 1 faire qqe ch. avec qqn, *d'où* assister, aider, secourir : τινί, ATT. (THC. *3, 101;* LYS. *128, 5*) qqn; τι, THC.*4,74;* XÉN.*Ages.7,7;* SOPH. *Aj.1396,* en qqe ch.; τινί τι, ESCHL.*Pr.295;* EUR.*I.T.980, etc.;* τινὶ περί τινος, XÉN.*An.5,4,9;* ὑπέρ τινος, POL.*28,7,2,* qqn en qqe ch., au sujet de qqe ch.; τινὶ ὥστε *avec un inf.* XÉN. *Cyr. 3,2,28, etc.* qqn pour que, *etc.; abs.* SOPH.*Tr.1177, etc.;* οἱ συμπράσσοντες, THC. *4, 67; 8, 14;* XÉN. *Hell.3,3,10,* les confédérés ‖ 2 s'associer à : κακῶς σύν τινι, EUR.*Her.27,* au malheur de qqn ‖ *Moy.* aider à réclamer *ou* à venger : Μενέλεῳ τὰς Ἑλένης ἁρπαγάς, HDT.*5,94,* aider Ménélas à venger l'enlèvement d'Hélène ‖ ⋙ *Ion.* συμπρήσσω, HDT.*l.c.*

συμπράτης, ου (ὁ) [ᾱ] associé pour une vente, LYS. (POLL.*7,12*) (συμπιπράσκω).

συμπρεπής, ής, ές, qui convient à, *dat.* ESCHL. *Suppl. 458, Sept. 13* (συμπρέπω).

συμ·πρέπω (*seul. prés.*) s'accorder avec, *dat.* PD.*N.3,119;* ARSTNT. *1,12;* PLUT.*Phil.11.*

συμπρεσβευτής, οῦ (ὁ) collègue pour une ambassade, ESCHN. *24, 12;* LYS.*177,41* (συμπρεσβεύω).

συμ·πρεσβεύω, être ambassadeur ensemble *ou* avec, DÉM. *400, 11;* ESCHN.*50 fin* ‖ *Moy.* envoyer à la fois comme ambassadeur, THC.*3,92; 5,44.*

σύμ·πρεσβυς, εως (ὁ) *c.* συμπρεσβευτής, THC. *1, 90;* XÉN. *An. 5, 5, 24;* DÉM.*400,6, etc.*

συμ·πρεσβύτερος, ου (ὁ) [ῠ] qui est prêtre avec un autre, NT.*1 Petr. 5, 1;* BAS. *4, 540;* NAZ. *3, 89 edd. Migne.*

συμπρήκτωρ, *v.* συμπράκτωρ.

συμπρήσσω, *v.* συμπράσσω.

συμ·πρίασθαι, *sert d'inf. ao. 2 à* συνωνέομαι (*v. ce mot*) acheter ensemble *ou* en même temps, LYS.*164, 33;* ARSTT.*Pol.1,11,11* (σ. πρίαμαι).

συμ·πρίω, scier ensemble : ὀδόντας, LUC.*Somn.14,* grincer des dents.

συμ·προάγω : 1 *tr.* faire avancer ensemble *ou* avec, DH. *Dem. 48* ‖ 2 *intr.* avancer ensemble, PLUT.*Phil. 21, Agis 19.*

συμ·προαύξομαι, croître avec, *dat.* HPC.*1006* c.

συμ·πρόβουλος, ου (ὁ) collègue d'un πρόβουλος, AR.*Lys.argum. 1.*

συμ·προγιγνώσκω, prévoir avec, JAMBL.*Myst.4,6.*

συμ·προδίδωμι [δῐ] livrer en même temps, EN.TACT.*11,2.*

συμ·πρόεδρος, ος, ον, qui partage la présidence, ESCHN. *39, 21;* JOS. *A.J.14,8,5* (*décr.*).

συμπρόειμι, *c. le suiv.* HDN *1,16,8.*

συμ·προέρχομαι, s'avancer avec *ou* ensemble, SATYR. (ATH.*248* f); GAL. *4,136, etc.*

συμ·προθυμέομαι-οῦμαι [θῡ] s'efforcer ensemble, faire effort avec *ou* en faveur de : *abs.* XÉN. *Hell. 5, 1, 14; 5,4,5;* τινι, en faveur de qqn, THC. *2,80; ou* en faveur de qqe ch. DS. *14, 41;* LUC. *Cal. 21;* τι, THC. *8, 1;* XÉN. *Cyr.6,1,19; An.7,1,5,* pour qqe ch.; ὡς βελτίστοις γενέσθαι τοῖς μειρακίοις, PLAT., faire de communs efforts avec les jeunes gens pour qu'ils deviennent les meilleurs possible; *cf.* THC. *8, 2;* XÉN. *An. 3, 1, 9, etc.; avec* ὅπως, XÉN. *An. 7, 1, 5, etc.*

συμ·προΐημι, lancer en avant ensemble, ARSTT.*Mech.4,3.*

συμ·προκόπτω, progresser ensemble *ou* en même temps, NICOM. *Arithm.97.*

συμ·προκύπτω, avancer la tête ensemble *ou* en même temps, SYN. *17* c.

συμ·προνομεύω, aller au fourrage avec, *dat.* JOS.*B.J.4,9,3.*

συμ·προξενέω-ῶ, aider qqn, *avec* ὡς, EUR.*Hel.146 dout.*

συμ·προπέμπω, escorter ensemble, HDT.*9,1;* AR.*Ran.403,413, etc.;* THC. *1, 27; particul. en parl. d'un cortège funèbre,* DH.*8,59.*

συμ·προπίπτω, survenir *ou* s'avancer ensemble, POL.*31,22,1.*

συμ·προπορεύομαι, s'avancer ensemble, SPT.*Deut.31,8.*

συμ·προσάγω [ᾰγ] amener en même temps *ou* ensemble, EN.TACT.*10;* GAL.*7,211.*

συμ·πρόσειμι, s'approcher avec *ou* ensemble, SPT.*Ps.93,20.*

συμ·προσέρχομαι, *c. le préc.* PROCL.*Plot.260;* HIÉROCL. *p. 17.*

συμ·προσίσχομαι (*seul. prés.*) s'attacher à, PLUT.*M.322* f.

συμ·προσμίγνυμι [νῡ] se mêler à, *dat.* PLAT.*Theæt.183* e.

συμ·προσπίπτω : 1 arriver en même temps, GAL.*2,306* ‖ 2 se présenter en même temps à l'esprit, M.ANT.*7, 22.*

συμ·προσπλέκω, entrelacer ensemble, THEODOT. *Dan. 11, 10.*

συμ·προστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] collègue comme président, NAZ. *3, 1334 Migne.*

συμ·προστίθημι [τῐ] adapter ensemble *ou* en même temps, STR. *598.*

συμ·προσψαύω, tâter ensemble *ou* en même temps, ES.*f.291.*

συμ·προτερέω-ῶ, devancer *ou* surpasser ensemble *ou* avec, SUID. *v°* Ἡσίοδος.

συμ·προτίθημι [τῐ] mettre ensem-

ble *ou* en même temps avant, Dysc. *Synt. p. 128, 20.*

συμ·προτρέπω, exciter *ou* exhorter ensemble, DH. *Rhet. 7, 6.*

συμ·προφαίνω, montrer ensemble *ou* avec, *dat.* Plot. *2, 1009.*

συμ·προφητεύω, prophétiser *ou* prédire ensemble, Plut. *M. 860* d.

συμ·πρύτανις, εως (ὁ) [ῠᾰ] collègue comme prytane, Din. (Poll. *6, 159*).

συμ·πρῶτα, *adv.* avant tout, Empéd. *218* (σ. πρῶτος).

συμ·πτερόομαι-οῦμαι, prendre des ailes ensemble *ou* s'envoler avec, Lgn *15, 4* (σ. πτερόω).

σύμπτυκτος, ος, ον, plié ensemble *ou* replié sur soi-même, Phérécr. (*Com. fr. 2, 283*) (συμπτύσσω).

σύμπτυξις, εως (ἡ) action de replier, de fermer, Bas. *1, 153 Migne* (συμπτύσσω).

συμ·πτύσσω, plier ensemble, *d'où* fermer, enfermer, serrer, Soph. *Tr. 691.*

σύμπτωμα, ατος (τὸ) **I** affaissement, DC. *60, 33* ‖ **II** coïncidence, rencontre, *d'où* : **1** *en gén.* événement fortuit, Arstt. *Rhet. 1, 9, 32*; ἀπὸ συμπτώματος, Arstt. *Phys. 2, 8, 5*, par hasard ‖ **2** *particul.* événement malheureux (*cf.* ἀπὸ τύχης), malheur, malechance, Thc. *4, 36*; Dém. *1295, 20*; Arstt. *Pol. 5, 4, 5* ‖ **3** symptôme, Plat. *Ax. 364* c; Arét. *Caus. m. diut. 1, 3* (συμπίπτω).

συμπτωματικῶς [ᾰ] *adv.* accidentellement, Ptol. *Tetr. p. 105* (σύμπτωμα).

συμπτωσία, ας (ἡ) *c. le suiv.* Archim. *94* (*239*).

σύμπτωσις, εως (ἡ) **I** affaissement, écroulement, Str. *670*; *particul.* contraction, réduction, amoindrissement, Hpc. *999* f, *1138* c, *etc.*; *Aph. 1243* ‖ **II** rencontre : **1** rencontre (de fleuves, Pol. *3, 49, 6*; de montagnes, Pol. *2, 14, 8, etc.*); *avec idée de violence*, choc, conflit, attaque, Pol. *1, 57, 7, etc.* ‖ **2** *fig.* événement, Arstt. *H.A. 7, 6, 4* (συμπίπτω).

σύμ·πτωχος, ος, ον, compagnon de mendicité, Syn. *214* d (σ. πτωχός).

συμ·πυκάζω [πῠ] couvrir entièrement, DS. *17, 116.*

σύμ·πυκνος, ος, ον, compact, Xén. *Eq. 10, 10* (σ. πυκνός).

συμπυκνόω-ῶ, rendre compact, Th. *C.P. 6, 4, 2* (σύμπυκνος).

συμ·πυνθάνομαι [ᾰ] s'informer ensemble *ou* en même temps de, *acc.* Eur. *Hel. 328.*

συμ·πυρόω-ῶ [πῠ] faire brûler avec *ou* ensemble, Eur. *Cycl. 307, etc.*

συμ·πωλέω-ῶ, vendre avec *ou* ensemble, DC. *59, 21.*

συμ·πωρόω-ῶ, rendre calleux, *d'où au pass.* devenir calleux, Hpc. *539, 45.*

συμφαγεῖν [ᾰ] *inf. ao. 2 de* συνεσθίω, Plat. *Leg. 881* d.

συμ·φαής, ής, ές, qui brille avec, *dat.* Naz. *3, 1326 Migne* (σ. φάος).

συμ·φαίνομαι, paraître *ou* se montrer ensemble, Eun. *p. 18 Boiss.*

συμφάναι, *inf. de* σύμφημι.

συμ·φανερόω-ῶ [ᾰ] manifester en même temps, Naz.

συμφανής, ής, ές [ᾰ] visible de toutes parts, *d'où* manifeste, évident, Arstt. *Probl. 19, 43, etc.*; Pol. *2, 25, 5, etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Thc. *C.P. 3, 18, 2* (συμφαίνομαι).

συμ·φαντάζομαι, apparaître ensemble, Plut. *M. 392* e.

συμφανῶς [ᾰ] *adv.* visiblement, Eun. *p. 54* (*au sup.* συμφανέστατα) (συμφανής).

σύμφασις, εως (ἡ) [ᾰ] apparition simultanée, Arstt. *Meteor. 1, 6, 1* (συμφαίνω).

συμ·φάσκω, *c.* σύμφημι, Jos. *A.J. 20, 2, 5.*

συμφέρει, *impers. v.* συμφέρω.

συμφέρον, οντος (τὸ) *v.* συμφέρω.

συμφερόντως, *adv.* avantageusement, Xén. *Mem. 1, 2, 50; 2, 6, 23*; Plat. *Leg. 662* a; Isocr. *19* e, *etc.* (συμφέρω).

συμφερτός, ή, όν, qui se rassemble en un, condensé : σ. ἀρετή, Il. *13, 237*, force de plusieurs hommes réunis (συμφέρω).

συμ·φέρω (*f.* συνοίσω, *ao. 1* συνήνεγκα, *ao. 2* συνήνεγκον, *pf.* συνενήνοχα; *pass. fut.* συνοίσομαι, *ao.* συνηνέχθην, *pf.* συνενήνεγμαι) **A** *tr.* : **I** porter ensemble, *d'où* : **1** apporter ensemble, réunir, rassembler : διακόσια τάλαντα ἐς τὠϋτό, Hdt. *3, 92*, deux cents talents dans le même endroit; *cf.* Thc. *1, 99*; νεκροὺς ἐκ τῶν ὁδῶν, Xén. *An. 6, 2, 9; 6, 3, 6*, rassembler les morts rapportés des routes; σ. στρατηγήματα πανταχόθεν, Xén. *Mem. 3, 5, 22*, recueillir et apprendre les stratagèmes employés; εἰς ταὐτὸ σ. τί τινι, Dém. *724, 10*, jeter pêle-mêle une chose avec une autre. *Pass. avec le fut.* συνοίσομαι : se rencontrer, se rassembler, *p. opp. à* διαφέρεσθαι, Héraclit. (Plat. *Soph. 242* e); ὁπότ' Αἰγοκερῆϊ συμφέρετ' Ἠέλιος, Arat. *291*, toutes les fois que le soleil se rencontre avec la Corne de la Chèvre; μεγάλῳ κακῷ συνοισόμενος, Hdt. *6, 50*, qui rencontrera (se heurtera contre) un grand malheur; *d'où* arriver, se passer, avoir lieu, survenir, Thc. *7, 44*; θόρυβος ξυνηνέχθη, Thc. *8, 84*, il se produisit du tumulte; συμφέρεταί τινί τι, Hdt. *6, 86; 8, 86*; Luc. *Syr. 27*, qqe ch. arrive à qqn; συμφέρεταί τινι οὐδὲν χρηστόν, Hdt. *4, 157*, il n'arrive rien de bon à qqn, qqn se trouve dans une mauvaise position; ἐπὶ τὸ βέλτιον τὸ πρᾶγμα τῇ πόλει ξυνοίσεται, Ar. *Nub. 594*, l'affaire prendra une meilleure tournure; *impers.* συμφέρεται ἄμεινον, Hdt. *4, 15*; ἐπὶ τὸ ἄμεινον, Hdt. *5, 82, 114*; ἐς τὸ ἄμεινον, Hdt. *7, 8*, cela arrive pour le mieux; *avec une prop. inf.* συνηνείχθη (*ion.*) τι τοιόνδε γενέσθαι πρῆγμα, Hdt. *1, 19, 5, 33; 6, 86*; Thc. *1, 23*, il arriva que l'affaire tourna ainsi; συνηνείχθη (*ion.*) οἱ τυφλὸν γενέσθαι, Hdt. *2, 111*, il arriva qu'il devint aveugle; *cf.* Thc. *8, 83* ‖ **2** *particul. avec un dat. et avec idée d'hostilité*, se rencontrer, en venir aux mains, combattre, Il. *8, 400; 11, 736*; τινι, Eschl. *Sept. 638*; Plut. *Sol. 9*, avec qqn; *avec l'inf.* πτολεμίζειν, Hés. *Sc. 358*, pour combattre ‖ **3** avoir commerce avec, fréquenter, avoir des relations avec, Thcr. *Ep. 7, 2*; Opp. *H. 5, 34, etc.*; *particul. en parl. de relations sexuelles*, Hdt. *1, 196*; τινι, Luc. *Herm. 34*, avoir des relations intimes avec qqn ‖ **4** s'accorder, être d'accord : *au phys.*, *c. à d.* être semblable, Eur. *El. 527*; *avec un inf.* σ. ὡὐτὸς εἶναι, Hdt. *2, 79*, on s'accorde à le regarder comme le même; *au sens mor.* s'unir, se mettre d'accord, Héraclit. (Plat. *Soph. 242* e); Thc. *6, 13*; DC. *37, 55; 45, 8*; ξ. γνώμῃ ὥστε ἀπαλλάσσεσθαι τοῦ πολέμου, Thc. *4, 65*, être d'accord pour mettre fin à la guerre; *avec le dat.* Eur. *Her. 919*; *avec un suj. de chose :* τὤργῳ τοὔνομα συμφέρεται, Call. *Ep. 6, 6*, le mot s'accorde avec la chose : εὖ τοῖς πράγμασι ξυμφέρεσθαι, Plat. *Crat. 419* d, s'accommoder des choses; σ. τοῖς παροῦσι, Plut. *Tim. 15*, s'accommoder du présent *ou* des circonstances; *avec un acc. :* σ. τι, Hdt. *4, 154*; Plat. *Eryx. 396* c, s'accorder en qqe ch.; τί τινι, Plat. *Tim. 25* e, en qqe ch. avec qqe ch.; *en parl. de mœurs, d'usages*, Hdt. *1, 173; 2, 80; 6, 59, etc.*; σ. περί τινός τινι, Hdt. *4, 13*; Plat. *Theæt. 152* e, s'accorder sur qqe ch. avec qqn *ou* avec qqe ch.; *avec l'inf.* Plat. *Prot. 317* a, pour faire qqe ch. ‖ **II** porter ensemble *ou* en même temps, aider à porter : **1** *au propre :* ὁ ἵππος τὸ ὅπλον συμφέρει, Xén. *Cyr. 4, 13, 13*, le cheval aide à porter les objets d'équipement ‖ **2** *fig.* supporter ensemble, aider à supporter (un malheur, une douleur, *etc.*) *acc.* Eur. *H.f. 1366*, *Alc. 369*; Ant. *122, 121*; *avec le gén.* Eur. *fr. 100 Dind.*; *avec double rég.* σ. πενίαν τινί, Xén. *An. 7, 6, 20*, aider qqn à supporter la pauvreté; ὀργάς τινι, Eschl. *Eum. 848*, supporter la colère avec qqn, *c. à d.* pardonner ‖ **2** *p. suite, abs.* aider, assister, être utile *ou* avantageux, Soph. *El. 946*; Ar. *Nub. 590*; Plat. *Leg. 952* a, *etc.*; *avec un dat.* Soph. *Ph. 659*; Xén. *Œc. 15, 9*; Ar. *Eccl. 472, etc.*; Dém. *9, 2*; τὸ συνήνεικε ποιησάσῃ, Hdt. *8, 87*, ce qui lui réussit; οὐκ οἱ συνήνεικε τὸ ἔχθος, Hdt. *9, 37*, cette inimitié ne se termina pas heureusement pour lui; *avec le dat. impers.:* σ. τῷ βίῳ, Ar. *Pl. 38*, être utile pour la vie; ναυμαχίᾳ, Thc. *2, 89*, pour un combat naval; τοῖς πράγμασι, Dém. *665, 17*, pour les affaires; *joint à* καλῶς, Eschl. *Suppl. 753*; Ar. *Ach. 252*; *avec une prép.:* σ. ἔς τι, Hdt. *8, 88*; Thc. *2, 89, etc.*; Xén. *Hell. 6, 2, 19*; πρός τι, Thc. *3, 44*; Xén. *Mem. 2, 2, 5*; Plat. *Rsp. 338* c, *etc.*; ἐπί τι, Ar. *Eccl. 475, etc.* pour qqe ch., en vue de qqe ch. *Impers.* συμφέρει, Hpc. *48 fin*; Xén. *An. 7, 8, 4*, cela est utile; *avec un inf. comme suj. :* συμφέρει σωφρονεῖν, Eschl. *Eum. 520*, il est utile d'être sage; *cf.* Hdt. *8, 88*; Soph. *El. 1440*; Thc. *2, 63*; Xén. *Œc. 16, 3*; Plat. *Rsp. 346* b, *etc.*; *avec l'inf. précédé de l'article*, Xén. *Mem. 3, 4, 10*; *avec l'inf. sous-entendu :* διδάξοντές ὡς ξυνέφερεν (*s. e.* διδάσκειν) Thc. *3, 71*, devant les instruire comme cela leur était utile, *c. à d.* était conforme à leur intérêt; *cf.* Thc. *1, 123; 2, 44*; Xén. *Ath. 3, 11*; *part.* συμφέρων, ουσα, ον, *employé adject.* utile, avantageux, profitable; πολλὰ συμφέροντα, Soph. *O.R. 875*, beaucoup de choses utiles, avantageuses; *cf.* Soph. *O.C. 1186, 1635*; Plat. *Rsp. 341* d, *etc.*; ξυμφέρον ἐστί *ou* γίγνεται = συμφέρει, Héraclit. (Arstt. *Nic. 8, 2*); Thc. *3, 44*; Xén. *An. 5, 9, 26*; *Œc. 13, 2*; Isocr. *29* d. *Subst.* τὸ συμφέρον, ce qui est utile *ou* avantageux, l'utilité *ou* l'avantage, Soph. *Ph. 926*; Xén. *Hell. 4, 6, 13*; *Hipp. 9, 1*,

etc.; τὰ συμφέροντα, *m. sign.* Plat. *Rsp.* *341* c; ἐς τὸ ξ. καθίστασθαί τι, Thc. *1,60*, exploiter qqe ch. à son profit; τὸ ἡμέτερον συμφέρον, Xén. *Cyr.* *3,2,20*, notre intérêt; περαιτέρω τοῦ ἡμετέρου συμφέροντος, Eschn. *p. 85, 8*, plus qu'il ne nous est utile, plus que notre intérêt ne le permet; *avec un gén.* : τὰ σ. τῶν λόγων, Soph. *Ph.* *131*, le profit à tirer de ses paroles; τὸ ξυμφέρον τινός, Plat. *Rsp.* *341* a, l'intérêt de qqn; τὸ τῆς πόλεως συμφέρον, Dém. *274, 14*, l'intérêt de l'État; *avec le dat.* : τὸ συμφέρον τινί, Xén. *Ath.* *1, 13*; Plat. *Rsp.* *341* d, *etc.*; Dém. *274, 9*, *etc.* l'intérêt de qqn; *de même à l'ao.* : τό τῳ ξυνενεγκόν, Thc. *2, 51 m. sign.*; *avec une prép.* : τὸ ξ. ἐπί τι, Plat. *Rsp.* *342* b; τὰ πρός τι συμφέροντα, Xén. *Mem.* *3,4,11*; τὸ σ. εἴς τι, Xén. *Conv.* *4, 59*; Plat. *Rsp.* *342* a, ce qui est utile ou avantageux pour qqe ch. || **III** *impers.* il se rencontre, il arrive, il se trouve (*cf. ci-dessus* **A, I, 1**) *avec une prop. inf.* Hdt. *1, 73*; *2, 117*; *3, 4, 42, 129*, *etc.*; *avec* ὥστε *et l'inf.* Hdt. *1, 74*; *3, 14, 71* || **B** *intr.* se réunir, se rencontrer : **1** *au propre*, τὰ συμφέροντα, Xén. *Cyn.* *6, 9*, chemins qui se réunissent (*sel. d'autres*, chemins appropriés) || **2** *fig.* convenir, s'accorder avec, être conforme : σιμὴ (γυνὴ) ἄν σοι ἰσχυρῶς συμφέροι, Xén. *Cyr.* *8,4,21*, une femme au nez camus te conviendrait fort; ξυνοίσειν ὄνομα τοῖς ἐμοῖς κακοῖς, Soph. *Aj.* *431*, (mon) nom devoir être d'accord avec mes malheurs; ξυνοίσεις τοῦ θεοῦ τοῖς θεσφάτοις, Ar. *Eq.* *1233*, les prédictions du dieu s'appliquent bien à toi; *de même avec* πρός *et l'acc.* Xén. *An.* *7, 3, 37* || **3** se mettre d'accord, consentir, acquiescer, s'accommoder à : τινί, Ar. *Lys.* *166*, à qqn; τοῖς κρείττοσιν, Soph. *El.* *1465*, *etc.* s'accommoder à la volonté des puissants; *avec double rég.* : πάντα ξ. τινί, Eur. *Med.* *13*, s'accorder en tout avec qqn, *p. opp.* à διχοστατεῖν || ⋙ *Ao. ion.* συνήνεικα, Hdt. *1, 73*, *etc.*; *pass. impf. 1 pl. poét.* συμφερόμεσθα, Hom.; *ao. ion.* συνηνείχθην, Hdt. *1,19*; *2,111*, *etc.*; Luc. *Syr.* *27*.

συμφερώτερος, α, ον, plus convenable, plus avantageux, Arstt. *Top.* *3, 3* (συμφέρω; *cf.* σύμφορος).

σύμ·φεύγω, *anc. att.* **ξυμ·φεύγω** (*ao. 2* ξυνέφυγον) : **1** fuir avec : τινί, Hdt. *4, 11*; Eur. *Ph.* *1679*; σύν τινι, Eur. *Her.* *26*, avec qqn || **2** être exilé avec *ou* ensemble, Lycurg. *151, 13*; Plat. *Ap.* *21* a.

σύμ·φημι, *anc. att.* **ξύμ·φημι** (*f.* -φήσω, *ao. 1* συνέφησα, *ao. 2* συνέφην), parler avec *ou* comme qqn, *d'où* : **1** être d'accord avec, *dat.* Soph. *Aj.* *278*; Eur. *Hipp.* *266*; Xén. *Cyr.* *3,2, 26*, *etc.*; *abs.* Eschl. *Pr.* *40*; Soph. *Ph.* *1310*, *etc.* || **2** consentir à, reconnaître, accorder : τι, Xén. *An.* *5, 8, 9*; *Mem.* *2,1,4*, *etc.*; *Cyr.* *4,5,34*; Plat. *Conv.* *177* e, *etc.* qqe ch.; *abs.* Plat. *Rsp.* *523* a, *Gorg.* *500* e, *Phæd.* *102* d, *etc.*; *avec* ὅτι, Plat. *Phæd.* *64* b, *etc.* *ou avec une prop. inf.* Soph. *O. R.* *553*; Plat. *Leg.* *831* b, *etc.* convenir avec qqn, accorder à qqn que, *etc.* || **3** promettre, *avec l'inf. fut.* Xén. *Hell.* *5, 2, 5* || ⋙ *Ao. 1* συνέφησα, Plat. *Rsp.* *342* e, *Soph.* *236* d, *etc.*

σύμφθαρσις, εως (ἡ) dégradation *et*, *par suite*, fusion des couleurs, Jambl. (Nicom. *Ar.* *44*); Rhét. (*W.* *2, 1042*) (συμφθείρω).

συμ·φθέγγομαι, parler *ou* résonner d'accord, être d'accord avec, *dat.* Plut. *Alc.* *2*; *abs.* DC. *74,3*.

συμ·φθείρω : **1** perdre, détruire *ou* ruiner ensemble, Eur. *Andr.* *947*; Luc. *Prom.* *5*; *d'où au pass.* être perdu avec, périr avec, *dat.* Arstt. *Top.* *6, 13, 4*; Pol. *6, 5, 6* || **2** dégrader les couleurs de manière à les fondre ensemble, DH. *Comp.* *23*; Plut. *M.* *436* b; *de même, en parl. des sons*, DH. *Dem.* *48*.

συμ·φθίνω [ῑ] se consumer avec, dépérir avec, *dat.* Arstt. *G.A.* *2, 6, 49*; El. *N.A.* *12, 13* || ⋙ *Ao. 2 pass.* συνέφθιτο [ῐ] Anth. *8, 135*.

σύμ·φθογγος, ος, ον, dont les voix résonnent d'accord, Eschl. *Ag.* *1187* (σ. φθέγγω).

συμ·φιλέω-ῶ [ῐ] aimer ensemble *ou* mutuellement, Soph. *Ant.* *523*.

συμ·φιλία, ας (ἡ) [φῐ] amitié mutuelle, Epic. (DL. *10, 115 dout.*).

συμ·φιλοδοξέω-ῶ [ῐ] s'intéresser à la gloire de, *dat.* Cic. *Att.* *5,17,2*.

συμ·φιλοκαλέω-ῶ [ῐᾰ] **1** aimer le bien *ou* la vertu avec, *dat.* Jos. *A.J.* *Prœm.* *2*; *abs.* Plut. *M.* *53* c || **2** être candidat pour une distinction avec un autre, Plut. *Sert.* *14*.

συμ·φιλολογέω-ῶ [ῐ] s'occuper ensemble d'études *ou* d'exercices littéraires, Cic. *Fam.* *16,21,8*.

συμ·φιλομαθέω-ῶ [ῐᾰ] aimer également l'étude, Dicéarq. *p. 2,23*.

συμ·φιλονεικέω-ῶ [ῐ] **1** se mêler à une querelle, Plut. *Arat.* *3* || **2** prendre parti pour qqn, *dat.* Plat. *Prot.* *336* e; And. *31, 39*; Str. *381*, *etc.*; DH. *6, 57*.

συμ·φιλοσοφέω-ῶ [ῐ] s'occuper ensemble de philosophie, Arstt. *Nic.* *9,12,2*; Plut. *Cic.* *24*; Luc. *D.deor.* *18, 2*, *etc.*; σ. τινί τι, Str. *757*, étudier qqe ch. avec qqn.

συμ·φιλοτιμέομαι-οῦμαι [ῐῑ] rivaliser de zèle, *d'où en gén.* rivaliser avec, *dat.* DS. *2,18*; Plut. *Luc.* *6*; *abs.* Plut. *M.* *813* d.

συμ·φλάω-ῶ, presser *ou* froisser l'un contre l'autre, *d'où* réduire en morceaux, Hpc. *914* f, *1159* b.

συμ·φλεγμαίνω, s'enflammer avec *ou* ensemble, Arét. *Cur. m. ac.* *2,8*.

συμ·φλέγω : **1** brûler ensemble, Eur. *Bacch.* *595* || **2** brûler entièrement, consumer, Thcr. *22, 211*; *au pass.* Plut. *Alex.* *60*; *fig. en parl. de l'amour*, Anth. *5,111*.

συμ·φλογίζω, *c. le préc.* Spt. *2 Macc.* *6, 11*.

συμ·φλυαρέω-ῶ [ᾰ] bavarder ensemble, M.Ant. *9,41*.

συμ·φοβέω-ῶ, effrayer en même temps, DC. *51, 26*; *d'où au pass.* s'effrayer en même temps, Thc. *6,101*.

συμ·φοιτάω-ῶ, fréquenter ensemble une école, Ar. *Eq.* *988*; Plat. *Euthyd.* *272* d; Dém. *1001, 27*; τινι, Luc. *Ind.* *3*, aller à l'école avec qqn, être camarade d'école; παρά τινα, Plat. *Euthyd.* *304* b, *ou* εἴς τινος, Arstd. *1,520*, aller ensemble à l'école chez qqn; εἰς ταὐτὰ διδασκαλεῖά τινι, Xén. *Conv.* *4, 23*, aller à la même école que qqn.

συμφοίτησις, εως (ἡ) **1** action de fréquenter ensemble (une école, Eschn. *2, 33*; le sénat, DC. *55,3*; *etc.*) || **2** action d'aller ensemble, de s'accoupler, *en parl. d'animaux*, El. *N.A.* *6,60* (συμφοιτάω).

συμφοιτητής, οῦ (ὁ) condisciple, Xén. *Hell.* *2, 4, 20*; Plat. *Euthyd.* *272* d, *etc.*; Arstt. *Nic.* *8, 12, 8* (συμφοιτάω).

συμ·φονεύω, tuer avec, *dat.* Eur. *Hec.* *391*, *Ion* *851, 1044*.

συμφορά, *anc. att.* **ξυμφορά**, ᾶς (ἡ) **I** ce qu'on apporte ensemble, *d'où* : **1** amas, monceau, Polém. *4, 12* || **2** réunion, rencontre (de maladies), Arét. *Caus.m.diut.* *2,11,3* || **3** contribution, Luc. *Lex.* *6* || **II** concours de circonstances, conjoncture, *particul.* : **1** *en gén.* événement, chance, hasard, Hdt. *1, 32*; Soph. *Tr.* *1145*, *etc.*; *au plur.* Hdt. *7,49*, *etc.*; Eschl. *Eum.* *1020*; Soph. *O.R.* *33, 44*, *etc.*; Thc. *1, 140*, *etc.* || **2** événement malheureux, malheur, accident, Pd. *P.8, 125*; Hdt. *3, 64*, *etc.* : συμφορῇ (*ion.*) χρῆσθαι, Hdt. *1,42*, *etc.* être malheureux; ἐπὶ συμφορὴν ἐμπίπτειν, Hdt. *7, 88*, tomber dans le malheur; *par euphém. p.* ἄχος, Soph. *O.R.* *99*; *p.* ἀτιμία, And. *11, 41*; *p.* exil, Xén. *Hell.* *1,1,27*, *etc.*; συμφορὴν ποιεῖσθαί τι, Hdt. *1,83*; *4,79*; *5,35*, *etc.*; συμφορὰν νομίζειν, Xén. *Ages.* *7,4*; κρίνειν, Xén. *Ages.* *11, 9*; ἡγεῖσθαι, Plat. *Phæd.* *84* e, regarder qqe ch. comme un malheur; *en parl. de pers.* être qui est le malheur de, *gén.* Eschn. *89,39*; Din. *98, 24*; *abs.* Soph. *Aj.* *68* || **III** *rar. en b. part*, conséquence heureuse, dénouement favorable, Eschl. *Ag.* *24*, *Ch.* *1064*, *Eum.* *1031*; Soph. *El.* *1230*; Eur. *Alc.* *1155*, *El.* *457*; Ar. *Eq.* *655* || ⋙ *Ion.* συμφορή, Hdt. *ll. cc.* (συμφέρω).

συμφοράζω, *c. le suiv.* Spt. *Esaï.* *13, 8*; Sch.-Soph. *Ant.* *528*.

συμφοραίνω, déplorer son sort, Plut. *V.Hom.* *14* (συμφορά).

συμφορεύς, έως (ὁ) lieutenant d'un polémarque, *à Sparte*, Xén. *Hell.* *6,4,14* (συμφέρω).

συμφορέω, *anc. att.* **ξυμφορέω-ῶ** (*part. pf. pass.* ξυμπεφορημένος), apporter ensemble, *d'où* : **1** rassembler : τὰ ὀστέα, Hdt. *5, 92*, les ossements; λίθους καὶ ξύλα, Thc. *6,99*, des pierres et du bois; χρήματα, Plat. *Leg.* *805* e, de l'argent; *fig.* αἰτίας, Dém. *230,6*, des accusations; *au pass.* être réuni, rassemblé, *p. opp. à* διαφορεῖσθαι, Plat. *Leg.* *693* a || **2** unir, *d'où au pass.* s'unir, se mêler, *en parl. de deux fleuves*, A. Rh. *1, 39* || **3** construire de matériaux apportés ensemble : καλιὰν ἐκ δένδρων, Luc. *V.H.* *2,40*, construire un nid avec de (grands) arbres || **4** mettre aux prises, *d'où au pass.* lutter avec, *dat.* Opp. *H.* *1, 39* || *Moy.* rassembler *ou* amasser pour soi, Arstt. *Mir. ausc.* *25*; *en parl. d'oiseaux qui rassemblent des matériaux pour leur nid*, Arstt. *H.A.* *6,1* (συμφορά).

συμφορή, *v.* συμφορά.

συμφόρημα, ατος (τὸ) **1** amas, monceau, Plut. *M.* *955* a; Phil. *1, 184* || **2** composé, mélange, Phil. *1, 654* (συμφορέω).

συμφόρησις, εως (ἡ) rassemblement, foule, Plut. *Per.* *34*, *Oth.* *14*; Plot. *2, 1009* (συμφορέω).

συμφορητός, ή, όν, rassemblé, fait de pièces rapportées, de morceaux rattachés, de peuples réunis,

etc. DH.*3,10; 4,62, etc.;* Luc. *Pseud. 4;* συμφορητὸν δεῖπνον, Arstt. *Pol. 3, 11, 2; 3, 15, 7,* pique-nique (*vb. de* συμφορέω).

σύμφορος, *anc. att.* **ξύμφορος**, ος, ον : **1** qui accompagne, *gén.* Hés. *Th. 593; ou dat.* Hés. *O. 300* || **2** qui convient à, *dat.* Hés. *O. 781;* Thgn. *457,526; avec* ἐς *et l'acc.* Thc. *3,47; ou* πρός *et l'acc.* Plat. *Leg. 766* e, *etc.; p. suite,* avantageux, utile à, *dat.* Eur. *Med.876;* Ar. *Pl.1162, etc.;* σύμφορόν ἐστι *avec l'inf.* Hdt. *8,60,* il est avantageux de, il est utile de, *etc.;* τὸ ὑμέτερον ξ. Thc. *5, 98,* votre avantage, *p.opp.à* τὸ δίκαιον; τὰ σύμφορα *ou* ξ., Soph. *O. C. 464, etc.* ce qui est avantageux || *Cp.* -ώτερος, Thc. *3, 47 ; sup.* -ώτατος, Eur. *Med. 876;* Thc. *8, 96;* Ar. *Pl. 1162* (συμφέρω).

Σύμφορος, ου (ὁ) Symphoros, *h.* Anth. *App. 351* (*v. le préc.*).

συμφόρως, *adv.* avantageusement, utilement, Isocr. *102* e || *Cp.* -ώτερον, Thc. *3,40;* Xén. *Hell. 6,5, 39, etc.; sup.* -ώτατα, Thc. *8,43;* Xén. *Cyr. 5,3,22; Hell.4,2,10, etc.* (σύμφορος).

συμφράδμων, *gén.* ονος (ὁ,ἡ) **1** qui délibère avec, conseiller, Il. *2, 372;* Naumach. *22* || **2** qui est d'accord avec, unanime, Anth. *9, 365;* A.Rh. (Ath. *283* f) (συμφράζω).

συμ·φράζω, *anc. att.* **ξυμ·φράζω**, dire *ou* exprimer ensemble, Str. *376; au pass.* Plut. *M. 22* a || *Moy.* (*pf.* ξυμπέφρασμαι) **1** *intr.* se consulter avec : ἐῷ θυμῷ, Od. *15, 202,* avec soi-même, dans son cœur || **2** *tr.* méditer avec : τινὶ βουλάς, Od. *4, 462,* communiquer son dessein à qqn ; μῆτιν, Hés. *Th. 471,* méditer ensemble un dessein || ⋙ *Ao. moy. 3 sg. épq.* συμφράσσατο, Hom. *Il. cc.; inf. épq.* συμφράσσασθαι, Hés. *Th. 471.*

σύμφραξις, εως (ἡ) compression, obstruction, Th. *C.P. 5, 11, 3* (συμφράσσω).

σύμφρασις, εως (ἡ) [ᾰ] resserrement des mots, concision, J. Alex. π. τόν. παραγγ. *p. 3,28; 6,7* (συμφράζω).

συμ·φράσσω, *att.* **συμ·φράττω**, *ion.* **ξυμ·φράσσω**, *anc. att.* **ξυμφράττω** : **I** *tr.* **1** presser fortement, serrer l'un contre l'autre, Hdt. *4,73;* Xén. *Hell. 1,1,7, etc.* || **2** barricader, fermer, *acc.* Xén. *Cyn.6,9; au pass.* être obstrué, Hpc. *Aër. 286;* Plat. *Phædr. 251* e || **3** enfermer, enclore, Plat. *Tim.74* a,e; θώρακι, Apd. *2,5,12,* couvrir d'une cuirasse || **II** *intr.* se resserrer, Arstt. *Probl.34,9;* Pol. *4, 64,7; 10,14,12; 28,12,3;* Plut. *Ages. 18.*

συμφρονέω-ῶ (*ao.* συνεφρόνησα) **I** être du même sentiment, être d'accord *ou* d'intelligence: τινι εἴς τι, Pol. *4,60,4, ou* τινι ἐπί τινι, Pol. *3,2,8; ou* πρός τινα περί τινος, Pol. *4, 84, 3,* avec qqn au sujet de qqe ch.; *d'où particul.* **1** être du parti de qqn, Pol. *2,22,4* || **2** faire une convention, Ath. *521* a || **II** embrasser dans son esprit, *d'où :* **1** concevoir, imaginer, Arstt. *Mund. 1,2* || **2** comprendre, juger : τι, Pol. *18,9,2;* DH. *5,9;* Plut. *Alex.71, etc.* qqe ch.; τῷ σχήματι τὴν τύχην, Plut. *Pomp.73,* juger la fortune d'après l'extérieur; *avec un inf.* Plut. *Thes.28,* comprendre que, *etc.* || **III** reprendre ses sens, Plut. *Cato. mi. 70, Alex.73.*

συμφρόνησις, εως (ἡ) consentement, accord, Pol. *2,37,8;* Jos. *A.J. 19,8,1* || ⋙ *Dor.* συμφρόνασις [ᾱ] Philol. (Nicom. *Intr. 2,19*) (συμφρονέω).

συμ·φροντίζω, s'inquiéter ensemble : τινός, Luc. *Dem.enc. 25,* de qqn; τινὶ περί τινος, Syn. *23,* se préoccuper de qqe ch. avec qqn.

συμφροσύνη, ης (ἡ) accord, App. *Civ.2,9* (σύμφρων).

σύμ·φρουρος, *ion. et anc. att.* **ξύμ·φρουρος**, ος, ον, qui veille avec, compagnon *ou* témoin de, *dat.* Soph. *Ph. 1453* (σ. φρουρός).

συμ·φρύγω [ῡγ] (*ao. 2 pass.* συνεφρύγην [ῠγ]) faire rôtir avec, embraser avec, Th. *Ign.62;* Spt. *Ezech.24, 11;* Jos. *Macc. 3,11; au pass.* Spt. *Job 30, 30, etc.*

σύμ·φρων, ων, ον, *gén.* ονος : **1** qui a les mêmes sentiments qu'un autre, Eschl. *Ag. 110;* Plat. *Ep. 324* b || **2** *p. suite,* bienveillant, Eschl. *Ch. 802* (σ. φρήν).

συμφυάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] union de choses qui croissent et se soudent ensemble, Hpc. *Fract. 778* (συμφύω).

συμφυγαδεύω [ῠᾰ] bannir ensemble, Jambl. *V. Pyth. 35* (συμφυγάς).

συμ·φυγάς, άδος (ὁ,ἡ) [ῠᾰδ] compagnon *ou* compagne d'exil, Eur. *Bacch. 1382;* Thc. *6,88;* Xén. *Hell. 1,2,13.*

συμφυή, ῆς (ἡ) *c.* σύμφυσις, El. *N.A. 14,6.*

συμφυής, ής, ές : **I** qui croît ou grandit avec, *dat.* Plat. *Soph.247* d, *etc.; gén.* Plat. *Leg. 721* c; *p. suite :* **1** qui tient à, attaché à, qui fait corps avec, *dat.* Arstt. *P.A.2,17,10;* Anth. *6,252; abs. en parl. de l'embryon dans le sein de la mère,* Arstt. *G.A. 2,4,2; des coquilles de mollusques,* Arstt. *H.A. 4,4,28; d'arbres, de racines,* Th. *H.P. 5,2,4, etc.; p. suite,* compact, solide, Th. *C.P. 3,6,5* || **2** naturel, inné, Arstt. *Nic. 4,1,37; p. opp. à* ἐπακτός, Arstt. *Meteor. 4, 5, 5, etc.* || **II** de même nature que, *dat.* Plat. *Tim.88* a, *etc.;* Arstt. *Nic.4,1, 3;* Pol. *6,4,6; abs.* El. *N.A.5,21 et 51; 17,12;* Pol. *6,4,8; 6,10,7* || *Cp.* συμφυέστερος, Arstt. *Nic. 4, 1, 37* (συμφύω).

συμφυΐα, ας (ἡ) *c.* σύμφυσις, Plut. *M. 1080* f, *1112* a.

συμ·φύλαξ, ακος (ὁ) [φῠᾰκ] qui garde avec, compagnon de garde, Thc. *5,80;* Plat. *Rsp. 463* b *et* c; *fig.* Xén. *Cyr. 8,6,11.*

συμ·φυλάσσω, *att.* -άττω [φῠ] veiller ensemble sur, garder ensemble, Hdt. *7,172;* Xén. *Mem. 2, 8, 3;* Plat. *Rsp. 451* d.

συμφυλέτης, ου (ὁ) [φῡ] qui est de la même tribu, *d'où* compatriote, NT. *1 Thess. 2,14.*

σύμ·φυλος, ος, ον [φῡ] **1** de même tribu, de même race, Arstt. *P.A.4,6, 3;* Babr. *101, 3* || **2** *p. suite,* qui a de l'affinité avec, qui convient à, *dat.* Plut. *M. 137* b; *abs.* Plut. *M.729* b, *991* b, *etc.* || *Sup.* -ότατος, Philod. (σ. φυλή).

συμφῦναι, *inf. ao. de* συμφύω.

συμ·φυράω-ῶ [φῡ] *c.* συμφύρω, Plut. *M. 398* b; Ath. *464* b.

συμφύρδην, *adv.* pêle-mêle, confusément, Nic. *Th. 110* (συμφύρω, -δην).

συμφυρμός, οῦ (ὁ) confusion, Spt. *Ezech. 7,23* (συμφύρω).

σύμφυρσις, εως (ἡ) **1** mélange, Procl. *Parm.598* || **2** cohésion, P. Eg. *122 Briau* (συμφύρω).

σύμφυρτος, ος, ον, confondu, confus, brouillé, Eur. *Hipp. 1234* (συμφύρω).

συμ·φύρω [φῡ *prés.,* ῠ *fut.*] **1** brouiller, mêler au hasard, confondre : τί τινι, Diosc. *2,26; fig.* Plat. *Phil. 51* a ; *ou* τι μετά τινος, Plat. *Phæd. 66* b, brouiller *ou* mêler une ch. avec une autre; εἰς ἕν, Plat. *Phil. 15* e, pétrir en un bloc, réunir en un tout ; πλαγαῖς πρόσωπον, Thcr. *22, 111,* meurtrir un visage de coups || **2** *p. suite,* mettre en désordre, bouleverser, Lyc. *293;* Plut. *Cam.32, Fab. 16.*

συμ·φυσάω-ῶ [φῡ] **I** *au propre :* **1** souffler ensemble, Arstt. *Cæl. 3,5, 7* || **2** souffler en même temps, Plut. *Sert.17* || **II** *fig. :* **1** aspirer ensemble : εἰς ταὐτόν, Plat. *Leg.708* d, au même but || **2** combiner, composer, fabriquer, *au pass.* Ar. *Eq. 468.*

συμφυσιόω-ῶ [φῠ] unir en une même nature, Arstt. *Categ. 8* (σύμφυσις).

σύμφυσις, εως (ἡ) [φῠ] **1** action de naître *ou* de croître ensemble, Plat. *Tim. 77* d ; Arstt. *H.A. 5,15,4, etc.* || **2** *fig.* union, cohésion, Hpc. *Fract. 776, Art. 800;* Arstt. *H.A.3, 11,11, etc.* (συμφύω).

συμ·φυτεύω [φῠ] planter avec *ou* ensemble, Geop. *5,15,6; fig. c. à d. :* **1** faire naître en même temps, Pd. *I.5 (6),16; d'où* συμπεφυτευμένος, η, ον, Xén. *Mem. 1,2,23,* inné, naturel || **2** comploter, aider à machiner, Soph. *O. R. 347.*

σύμφυτικός, ή, όν [φῠ] propre à rapprocher, à unir, Arstt. *Probl. 1, 33* (συμφύω).

σύμφυτον, ου (τὸ) [φῠ] grande consoude (*symphytum officinale* L.) *plante qui a la vertu de rapprocher les chairs,* Arstt. *H.A.9,13,4;* Arét. *p. 97, 12; 133, 40;* Luc. *Trag. 153 ;* Apsyrt. (Hippiatr. *p. 181*); Diosc. *4, 10, etc.* (συμφύω).

σύμφυτος, *anc. att.* **ξύμφυτος**, ος, ον [φῠ] **I** né avec, Eschl. *Ag. 107; d'où :* **1** inné, naturel à, *gén.* Plat. *Phil. 51,* d, *Def.413* c; *ou dat.* Plat. *Leg. 844* a, *Phæd.81* c; Arstt. *H.A. 3,20,2; abs.* Pd. *I. 3,23;* Plat. *Rsp.609* a, *etc.* || **2** de même nature, de même sorte, Eschl. *Ag. 107;* Plat. *Phædr.246* a || **II** qui croît *ou* pousse avec, *dat.* Arstt. *H.A. 5,32,4; abs.* Arstt. *Top.6,6,20* (συμφύω).

συμ·φύω, *anc. att.* **ξυμ·φύω** (*ao.* συνέφυσα) **1** *tr.* faire croître ensemble, *d'où* unir en un tout, combiner, Plat. *Conv. 192* e, *etc.;* Arstt. *Pol. 2,4,6, etc.* || **2** *intr.* (*à l'ao. 2* συνέφυν, *au pf.* συμπέφυκα, *au pl. q. pf. et au moy*) **1** naître avec, *dat.* Arstt. *H.A. 6,2, etc.* || **2** croître avec *ou* ensemble, Plat. *Conv.191* a, *Tim.76* e, *Phædr. 246* d, *etc.; d'où* se réunir, s'unir, se fondre : ἀλλήλοις, Plat. *Rsp. 588* c, les uns avec les autres ; εἰς ταὐτό, Plat. *Rsp. 503* b, se fondre en un tout.

συμφυῶς, *adv.* avec cohésion,

Arstt. *Physiogn.* 1,2; El.*N.A.*12,27 (συμφυής).

συμφωνέω, *anc.att.* ξυμφωνέω-ῶ : **I** *au propre* : **1** résonner ensemble *ou* d'accord, Plat. *Rsp.*617 b; Arstt. *Probl.*19,23 ‖ **2** exécuter un concert, une symphonie, Callix. (Ath. 204 f), *etc.* ‖ **II** *fig.* **1** être du même sentiment, être d'accord avec : τινι, Plat. *Phæd.*101 d, avec qqn; σ. τι, Th.*C.P.* 6,9,2; ἔν τινι, Plat. *Phædr.* 263 b, *etc.*; ἐπί τινος, Arstt. *Nic.* 2,7,1; περί τινος, DH. 2,47, sur qqe ch.; *au pass.* συμφωνεῖται παρὰ τοῖς πλείστοις, DS.1,20, la plupart s'accordent à penser que, *etc.*; avec ὡς, Plat. *Leg.* 634 e; *ou* ὅτι, Arstt. *Mir. ausc.* 101 ‖ **2** faire une convention : πρός τινα, Xén. *Hell.*1,3,8, avec qqn; περί τινος, Pol. 2, 15, 5, au sujet de qqe ch.; *ou* τινός τινι, NT. *Matth.*20,13, avec qqn pour qqe ch. ‖ **3** *en mauv. part*, conspirer, Arstt. *Pol.* 4, 12, 5 ‖ *Moy.* s'accorder, être d'accord, Th. *C.P.* 1, 1, 1; DS. 3, 65 (σύμφωνος).

συμφώνησις, εως (ἡ) accord, consentement, NT. 2 *Cor.* 6,25; Orig. 2, 1684 *Migne* (συμφωνέω).

συμφωνία, *anc. att.* ξυμφωνία, ας (ἡ) **1** accord de voix *ou* de sons, symphonie, Plat. *Crat.*405 d, *Conv.* 187 b, *etc.* ‖ **2** *p. suite*, concert, Arstt. *Cæl.*2,9,3 ‖ **3** *particul.* accord musical de deux sons, Plat. *Rsp.* 531 a; Arstt. *Probl.* 19, 39, *etc.* ‖ **4** *fig.* accord de sentiments, consentement, union, harmonie, Plat. *Leg.* 689 d, *etc.*; Arstt. *Pol.* 7, 15, 7, *etc.* ‖ **5** *p. anal.*, *n. d'un instrument de musique*, Pol. 26,10,5, *etc.* (σύμφωνος).

σύμ·φωνος, *anc.att.* ξύμ·φωνος, ος, ον : **I** qui résonne ensemble, *d'où* : **1** qui fait écho à, qui redit, Soph. *O.R.* 421 ‖ **2** qui unit sa voix *ou* ses accords, Anth. 9, 584; *d'où* harmonieux, Ar. *Av.* 221, *etc.*; *subst.* τὸ σύμφωνον (*s. e.* γράμμα) Gramm. consonne ‖ **II** qui résonne d'accord, Hh. *Merc.* 51; Plat. *Tim.*80 a, *Leg.*812 d; *différ. de* ὁμόφωνος, Arstt. *Probl.* 19, 16 *et* 39; τὸ σ. *c.* συμφωνία, Plat. *Phil.* 56 a; *fig.* qui est d'accord, *c. à d.* : **1** qui est du même avis, uni de sentiments, Pd. *P.* 1, 136; Soph. *O. C.* 649 ‖ **2** qui s'accorde avec, *d'où* réglé, mesuré, proportionnel, harmonieux, Plat. *Rsp.* 531 c; Arstt. *An.* 1, 3, 11, *etc.*; σ. τινι, Plat. *Rsp.* 380 c, *Gorg.*457 c, *etc.* qui s'accorde avec qqe ch.; πρός τινα, Plat. *Ep.* 332 d, avec qqn; βίος σύμφωνος τοῖς λόγοις πρὸς τὰ ἔργα, Plat. *Lach.* 188 d, vie où les paroles sont d'accord avec les actes ‖ **3** réglé par un accord convenu : ἵνα σύμφωνον ᾖ τούτοις πρὸς ἐκείνους, Pol. 6, 36,5, pour que cela soit des uns aux autres un signe de reconnaissance; τὸ σ. Arr. *Epict.* 1, 19, 27, accord, convention, reconnaissance ‖ **III** qui convient à la voix, *d'où subst.* ἡ σ. Arét. *Cur. m. diut.* 2,5; Gal. 2,265, sorte de remède contre la toux ‖ *Sup.* συμφωνότατος, Nicom. *Harm. p.* 11 a (σ. φωνή).

συμφωνούντως, *adv.* d'accord avec, *dat.* Plat. *Leg.* 662 e (συμφωνέω).

συμφώνως, *adv.* d'accord avec, d'accord, Plat. *Epin.* 974 c; DS. 15, 18, *etc.* (σύμφωνος).

συμ·φωτίζομαι, faire briller ensemble, *acc.* Plut. *M.* 893 a.

σύμψαυσις, εως (ἡ) contact, Arstt. *P.A.* 2,17,9; Ptol. *Harm. p.* 15 b (συμψαύω).

συμ·ψαύω, se toucher ensemble, Hpc. *Off.* 744; Arstt. *H.A.* 6, 3, 18; Xén. *Conv.*4,26 : ἀλλήλοις, Pol.6,29, 3, les uns les autres; τινός, Str 514, être limitrophe de, contigu à.

συμ·ψάω-ῶ : **1** aplanir en grattant, en raclant, Eur. (*Com. fr.*2,479); Ar. *Nub.* 975 ‖ **2** *p. anal.* aplanir, *d'où* faire disparaître en entraînant dans l'eau, Hdt. 1, 189; *au pass.* Spt. *Jer.* 22, 19; 31, 33.

συμ·ψελλίζω, balbutier avec *ou* ensemble, Arr. *Epict.* 1, 24, 18.

συμ·ψεύδομαι, mentir ensemble *ou* avec, *dat.* Pol. 6,3,10; Plut. *M.* 508 e.

συμψηφίζω, compter ensemble, NT. *Ap.*19,19 ‖ *Moy.* voter avec, être d'accord avec, *dat.* Ar. *Lys.* 142 (σύμψηφος).

σύμ·ψηφος, ος, ον, qui vote avec, *d'où* qui est d'accord avec : τινι, Plat. *Gorg.* 500 a, *Lach.* 184 d, *etc.*; avec qqn; τινί τινος, Plat. *Rsp.*380 c, *Crat.* 398 c, *etc.* avec qqn sur qqe ch.; *avec un seul rég. de chose*, qui est d'accord avec, *dat.* Plat. *Leg.* 814 e, 907 b, *etc.*; *abs.* Plat. *Leg.* 929 b; Dém. 206, 15, *etc.* (σ. ψῆφος).

συμ·ψήχω, frotter *ou* écraser l'un contre l'autre, Diosc.

συμ·ψιθυρίζω [ῐῠ] chuchoter avec, *dat.* Plut. *M.* 519 f.

συμ·ψιλόω-ῶ [ῐ] marquer également d'un esprit doux, Gramm. (*Cram.* 1,432).

συμ·ψοφέω-ῶ, faire retentir en frappant avec, *dat.* Pol. 1,34,2, *etc.*; σ. τοὺς θυρεοὺς ταῖς μαχαίραις, Pol. 11,30,1, frapper les boucliers avec les épées.

συμψυχία, ας (ἡ) [ψῡ] accord de sentiments, Naz. 2, 29, 1143 *Migne* (σύμψυχος).

σύμ·ψυχος, ος, ον [ψῡ] uni de sentiments, NT. *Phil.*2,2 (σ. ψυχή).

συμψυχόω-ῶ [ψῡ] unir de sentiments, Eum. 7,316 (σύμψυχος).

συμ·ψύχω [ψῡ] rafraîchir avec, Hpc. 244,15.

σύν, *anc. att.* ξύν, *adv. et prép.* **A** *adv.* : **1** ensemble, tous ensemble : κενεὰς σὺν χεῖρας ἔχοντες, Od. 10,42, tous ensemble avec les mains vides ‖ **2** en même temps, *d'ord. joint à des particules copul.* δέ *et* τέ; σὺν δέ, et en même temps, avec cela, Il. 23, 879; σύν τε, *m. sign.* Il. 10,8,224; *en ce sens dans les Livres saints, placé entre le verbe et son rég.* : ἐμίσησα σὺν τὴν ζωήν, Spt. *Eccl.*2,17, en même temps j'ai haï la vie; ἔκτισεν ὁ θεὸς σὺν τὸν οὐρανὸν καὶ σὺν τὴν γῆν, Aqu. *Gen.* 1,1, Dieu créa en même temps le ciel, et en même temps aussi la terre, *etc.* ‖ **3** *p. suite*, en outre, *avec une partic.* : ξὺν δέ, Eschl. *Ag.* 586; Soph. *Ant.* 85, *etc.*; *postér.* σὺν καί, même avec, en outre aussi, A. Rh. 1,74,843 ‖ **B** *prép. avec le dat.* avec **I** *avec un rég. de pers.*, *d'où* : **1** *propr.* avec : σὺν Μενελάῳ, Il.3,206, avec Ménélas; σὺν ἀμφιπόλοισι, Od. 6,92, avec ses serviteurs; σὺν πολλῇ χερί, Eur. *Her.*1035, avec une troupe nombreuse; σὺν τῷ λοιπῷ στρατῷ, Hdt. 8,101, avec le reste de l'armée; παιδεύεσθαι σύν τινι, Xén. *An.* 1,9,2 être élevé avec qqn ‖ **2** *p. suite*, du côté de, en faveur de : γίγνεσθαι σύν τινι, être *ou* se mettre du côté de qqn, Xén. *Cyr.* 3,2,22; 7,5,77, *etc.*; appartenir à un genre, Xén. *Mem.* 1,2,33; αἱ ψῆφοι γίγνονται σύν τινι, Xén. *Conv.* 5, 10, les suffrages (cailloux) sont pour qqn; οἱ σύν τινι, Att. l'entourage, *ou* le parti de qqn ‖ **3** d'accord avec, en communauté avec : φράζεσθαι σύν τινι, Il. 9, 346, délibérer avec qqn, conférer avec qqn; comme βουλεύεσθαι σύν τινι, Att. *m. sign.*; *cf.* Il. 9, 615; 10, 19, *etc.*; Od. 9, 332; 13, 303, *etc.*; ἐκπέρθειν πτολίεθρον σύν τινι, Il. 13, 379, combattre avec qqn pour détruire une ville; λοχησάμενος σὺν ἑταίρῳ, Od. 13, 268, ayant tendu une embuscade avec un compagnon; μάχεσθαι σύν τινι, Xén. *Cyr.*5,3,5, combattre contre qqn; πολεμεῖν σύν τινι, Xén. *Hell.* 4, 1, 34, faire la guerre comme allié *ou* auxiliaire de qqn (*en ce sens d'ord.* μετά τινος, *v.* μετά); σὺν θεῷ, Il. 9,49; σὺν θεοῖσιν, Il. 24, 430; σὺν Ἀθήνῃ, Il. 3,439; Od. 19,2, *etc.*; σὺν Ἀθήνῃ καὶ Διΐ, Il. 20, 192, avec l'aide de la divinité, des dieux, d'Athènè et de Zeus; σὺν τῷ θεῷ, Soph. *Aj.* 383, selon la volonté du dieu; σὺν θεῷ εἰρημένον, Hdt. 1, 86, dit par une inspiration divine; *cf.* Plat. *Theæt.* 151 b, *Ep.* 320 b, c, *etc.* ‖ **II** *avec un rég. de chose* : **1** avec : σὺν τεύχεσιν, Il. 3, 29; 4, 419; 8, 530; 9,80; Il. 10, 182, *etc.*; σὺν ἔντεσιν, Il. 13, 331; σὺν ἔντεσι, Il. 6, 418, *etc.* avec ses armes, avec leurs armes; σὺν δουρί, Il. 15, 541; ξὺν δουρί, Il. 16, 864; σὺν ἔγχεϊ, Il. 20, 493, avec sa javeline; σὺν φόρμιγγι, Il.9,194, avec une lyre; σὺν πυρί, Il.15,744, avec du feu; σὺν νηΐ, Il. 1,389, *etc.*; Od.1,182; 3, 61, *etc.* avec un vaisseau, sur un vaisseau; σὺν νηυσί, Il. 1, 179; 2,76, *etc.*, avec, sur la flotte; *de même chez les Att.* : σὺν ναυσί, Xén. *An.*3,2,12; *Hell.* 2, 2, 7, *m. sign.*; *avec un n. abstr.* σὺν μεγάλῃ ἀρετῇ ἄκοιτιν, Od. 24, 193, épouse douée d'un grand mérite; *cf.* Pd. *P.*1,61 ‖ **2** par le moyen de, au moyen de : σὺν νεφέεσσι κάλυψεν γαῖαν καὶ πόντον, Od. 5, 293, il couvrit de nuages la terre et la mer; σὺν ἐλαίῳ φαρμακοῦν, Pd. *P.* 4, 221, assaisonner avec de l'huile; σὺν ποδῶν χειρῶν τε σθένει, Pd. *N.* 10, 48, par la force des pieds et des mains; πλοῦτον ἐκτήσω σὺν αἰχμῇ, Eschl. *Pers.* 755, tu as acquis des richesses à la pointe de la lance; ἡ τῶν φίλων κτῆσίς ἐστιν οὐδαμῶς σὺν τῇ βίᾳ, ἀλλὰ μᾶλλον σὺν τῇ εὐεργεσίᾳ, Xén. *Cyr.* 8,7,13, on se fait des amis nullement par la contrainte, mais plutôt en rendant des services; *cf.* Thc. 1, 84, *etc.* ‖ **3** en même temps que : ἄνεμος σὺν λαίλαπι πολλῇ, Il. 17, 57, du vent avec un fort ouragan; αὐτῇ σὺν πήληκι κάρη, Il. 14, 498, la tête avec le casque lui-même; σὺν ὄλβῳ, Pd. *O.*2,36, avec le bonheur; σὺν πότμῳ εὐδαίμονι, Pd. *O.* 2,18, sous un destin favorable; θεοῦ σὺν παλάμᾳ, Pd. *O.*11,21, avec le concours du dieu; σὺν θεοῦ τύχᾳ, Pd. *N.* 6,25, d'après l'arrêt du dieu; σὺν τιμᾷ θεῶν, Pd. *P.*4,51, par la préférence divine; σὺν θεῶν τιμαῖς, Pd. *P.*4,260, par le bienfait divin; σὺν ἀναγκαίᾳ, Pd. *P.*1,51, sous l'influence du besoin, dans le besoin; σὺν φιλο-

φροσύναις δέχεσθαι, Pd. O. 6,98, accueillir amicalement; σὺν εὐμενίᾳ δέχεσθαι, Pd. P. 12,4, accueillir avec bonté; σὺν δίκᾳ, Pd. P. 9,96, avec justice; *de même chez les* Att.: σὺν τῷ δικαίῳ, Xén. *An.* 2,6,18, conformément à la justice; ξὺν νόμῳ *ou* ξὺν τῷ νόμῳ, Att. en conformité avec la loi, selon la loi; σὺν ἀληθείᾳ, σὺν τῷ ἀληθεῖ, Att. conformément à la vérité, véritablement; σὺν τῷ ἀγαθῷ, Att. avec avantage, à l'avantage de, *etc.*; σὺν ζημίᾳ, Att. au désavantage, au préjudice de, *etc.*; σὺν τύχῃ, Att. avec bonheur; σὺν τάχει, Att. en hâte; σὺν ὀργῇ, Att. avec colère; σὺν φόβῳ, Att. par crainte; σὺν δόξῃ, Plut. *Alex.* 18, glorieusement, honorablement; *avec idée de temps*: ἄκρᾳ σὺν ἑσπέρᾳ, Pd. *P.* 11,10, tard dans la soirée; καιρῷ σὺν ἀτρεκεῖ, Pd. 8,7, au moment favorable; σὺν τῷ χρόνῳ προϊόντι, Xén. *Cyr.* 7,8,6, avec la marche du temps || **C** *Place de* σύν: σύν *se place d'ord. avant son rég.* (*v. ci-dessus*); *en poésie, qqf. après*, Il. 10, 19; Od. 9,332; 13,403,258; 15,410; Pd. *P.* 8,7, *etc.*; *il peut se placer entre un adj. et un subst.* Il. 9, 144, *etc.*; Od. 11, 358, *etc.*; *rar. entre un subst. et un adj.* Od. 13, 258; Pd. *P.* 8,9, *etc.* || **D** *en comp.* σύν *marque*: **1** *la réunion de plusieurs personnes ou de plusieurs choses en un même lieu* (*v.* σύνειμι, συνίστημι, *etc.*); *avec idée de mouv.* (*v.* συνάγω, συγκαλέω, *etc.*); *ou dans le même temps* (*v.* σύγχρονος, *etc.*) || **2** *une communauté d'action* (*v.* συμβουλεύομαι, συμμάχομαι, *etc.*) || **3** *une idée d'ensemble, de rassemblement* (*v.* συγκαλύπτω, συμπληρόω, *etc.*) || ⋙ *Dans Hom.* ξύν *seul. quand la finale précéd. a besoin d'être allongée*, Il. 6,372; 15,26; 16,248,864; Od. 1,182; 3, 105,302; 10, 268; 15, 410. *Dans les inscr. att.* ξύν *domine jusqu'au commenc. du 5e siècle av. J.-C.*; σύν *à partir du 5e siècle dans la proport. suiv.*: *de 460 à 410 av. J.C. 75 ex. de* ξύν *contre 21 de* σύν; *de 410 à 403 av. J. C. 9 ex. de* ξύν *contre 50 de* σύν; *à partir de 403 av. J.C. on ne rencontre plus* ξύν *que dans les composés, c.* ξυνάρχοντες, ξυμβάλλεσθαι, ξύμβολον, ξυμβολή; *à partir de 378 av. J.C.* ξύν *disparaît même de ces composés, et ne se maintient plus que dans la formule*: γνώμην δὲ ξυμβάλλεσθαι τῆς βουλῆς εἰς τὸν δῆμον ὅτι δοκεῖ τῇ βουλῇ, *jusqu'au 1er siècle av. J.C., v. Meisterh. p. 181; sur l'emploi de* μετά *avec* σύν, *v.* μετά (*cf. lat.* cum, *sscr.* sa-, sam; *cf.* ἅμα, simul, κοινός, ξυνός).

Συν·ααρών, ῶνος (ὁ) [ᾰᾱ] collègue d'Aaron dans le sacerdoce, Anth. 8, 83 (σ. Ἀαρών, *n. hébreu*).

συν·αβολέω-ῶ [ᾰ] se rencontrer avec, Babr. 64,3.

συν·αγάλλομαι [ᾰγ] s'enorgueillir *ou* se réjouir avec, Bas. 3, 256; Naz. 2, 617 *edd. Migne*.

συν·αγανακτέω-ῶ [ᾰᾰν] s'indigner avec, Pol. 4,7,3; DH. 10, 6; Plut. *Rom.* 7; τινι ἐπί τινι, Pol. 2,59,5, *etc.* avec qqn de qqe ch.

συναγανάκτησις, εως (ἡ) [ᾰᾰν] action de s'indigner avec qqn, Arstt. *H. A.* 9,7,4; DH. 9, 7, 45 (συναγανακτέω).

συν·αγαπάω-ῶ [ᾰγᾰ] aimer avec *ou* en même temps, Pol. 1,14,4.

συν·αγγέλλω, annoncer ensemble, DH. 10,26; Zos. 4,55; 5,44.

συν·άγγελος, ου (ὁ) envoyé collègue d'un autre, Hdt. 7, 230 (σ. ἄγγελος).

συν·αγγια, ας (ἡ) espace resserré, Babr. 27, 2.

συν·αγείρω, *ion. et anc. att.* ξυν·αγείρω (*ao.* συνήγειρα) [ᾰ] rassembler, réunir, *acc. avec un rég. de pers.* Il. 20, 21; Hdt. 3, 142; Plat. *Criti.* 121 c, *etc.*; *ou de chose*, Od. 4, 90; *particul.* rassembler une armée, *acc.* Hdt. 1, 4, *etc.*; Xén. *Cyr.* 8,6,19, *etc.*; *d'où au pass.* se rassembler, Il. 11,687; 24,802; *fig.* σ. ἑαυτόν, Plat. *Prot.* 328 d, se rassembler soi-même, *c. à d.* rassembler ses esprits, se ressaisir; *au pass.* se condenser, prendre de la force, Plat. *Phæd.* 67 c, *Charm.* 156 d; Thcr. 15, 57 || ⋙ *Ao. att. sans augm.* ξυνάγειρα, Il. 20, 21; Orph. *Arg.* 69; Anth. 9, 590; *ao. pass. 3 pl. épq.* συνάγερθεν, Thcr. 22, 76; *ao. moy. 3 sg. épq.* ξυναγείρατο, Od. 14,323; 19,293; *ou* συναγείρατο, A. Rh. 1,1233; *part. ao. 2 moy. épq.* συναγρόμενοι, Il. 11,687.

συν·αγελάζω [ᾰγ] rassembler en troupeau, *d'où au pass.* se rassembler en troupeau; *ou en gén.* se rassembler; *avec le dat.* Arstt. *H. A.* 2, 3; Plut. *M.* 917 d; *en parl. de pers.* se rassembler, Pol. 6, 5, 7; *avec* μετά *et le gén.* Arstt. *H. A.* 9, 2; Plut. *M.* 979 f; Plut. *Cam.* 10; *fig.* Plut. *M.* 40 a.

συναγελασμός, οῦ (ὁ) [ᾰγ] **1** réunion en troupeau, Plut. *M.* 980 a; Geop. 16,1,10 || **2** *p. ext.* réunion, assemblée, *en gén.* Porph. (Stob. *Fl.* 1, 88); *au plur.* Plut. *Comp. Lyc.* 4 (συναγελάζω).

συναγελαστικός, ή, όν [ᾰγ] qui se rassemble d'ordinaire en troupeau *ou* en troupe, *en parl. de poissons*, Arstt. *fr.* 302; Porph. *Abst.* 3, 11; *de pers.* Plut. *Comp. Lyc.* 4; Hiérocl. (Stob. *Fl.* 67, 22); τὸ σ. Artém. 2, 20, l'habitude de vivre en troupe (συναγελάζω).

συνάγερθεν, *v.* συναγείρω.

συναγερμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] rassemblement, réunion, Porph. (Stob. *Ecl.* 1, 1036) (συναγείρω).

συν·αγιάζω [ᾰγ] sanctifier ensemble *ou* en même temps, Herm. tr. *Poem.* 18, 13.

συν·αγινέω-ῶ [ᾰῑ] rassembler, Arr. *Ind.* 8, 10.

συν·άγκεια, ας (ἡ) **1** embranchement de plusieurs vallées, Th. *C.P.* 2,4,8; Pol. 18,14,5; Anth. 6, 188 || **2** fond d'une vallée où se réunissent les eaux des montagnes, Babr. 27, 2 (σ. ἄγκος).

σύν·αγκος, εος-ους (τὸ) *c. le préc.* Thém. 151 d.

σύναγμα, ατος (τὸ) **1** amas, *particul.* concrétion pierreuse *ou* calcul dans les reins, Hpc. 1175 c, 1230 d || **2** masse, *en parl. d'une armée*, Spt. *Eccl.* 12, 11 (συνάγω).

συν·αγνεύω, être en même temps chaste, Porph. *Abst.* 4, 6.

συν·αγνοέω-ῶ, ignorer ensemble *ou* également, Hiérocl. *in Pyth. p.* 153.

συν·άγνυμι, *ion. et anc. att.* ξυν·άγνυμι (*seul. ao. 3 sg. et 3 pl. inf.* συνάξαι) mettre en pièces, Il. 11, 114; 13, 166; Od. 14, 383 || ⋙ *Ao. 3 sg.* συνέαξε, Il. 11,114; *ion. 3 sg.* ξυνέαξε, Il. 13,166; *ion. 3 pl.* συνέαξαν, Od. *l. c.*

συν·αγοράζω [ᾰγ] acheter avec *ou* ensemble, Arstt. *Œc.* 2,9,4; Plut. *M.* 796 d; *Fluv.* 7, 3; Ath. 6 a, 214 e.

συν·αγορεύω (*f.* συνερῶ, *ao. 2* συνεῖπον, *pf.* συνείρηκα) parler d'accord avec, *c. à d.* **1** soutenir l'opinion de, parler en faveur de: τινί, de qqn, Thc. 6,6; 8, 84; Xén. *Cyr.* 2,3, 16, *etc.*; *ou* de qqe ch. Isocr. 69 b, 82 c; Dém. 194, 22; Arstt. *Rhet. Al.* 3, 20; τι, Xén. *Cyr.* 2, 2, 20, pour qqe ch.; τινί τι, Thc. 7, 49, soutenir une opinion avec qqn; *avec un inf.* Xén. *Hell.* 5, 2, 20; *ou avec* ὡς *et un mode subord.* Xén. *Cyr.* 6, 2, 24, soutenir l'avis que *ou* de, *etc.* || **2** prendre la défense de; *au pass.* être défendu *ou* soutenu par qqn, Plut. *M.* 884 e || **3** attester, Eur. *Hipp.* 557 || *Moy.* (*ao. inf.* συνείπασθαι) être d'accord, DH. 5, 48, 51.

συν·αγραυλέω-ῶ, vivre en pleins champs avec, *dat.* DH. 1, 39.

συν·αγρεύω, chasser à la fois avec, *dat.* Anth. 9, 337.

συν·αγριαίνω, s'exaspérer *ou* être exaspéré avec, *dat.* Thém. 191 c.

συναγρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de poisson de mer, Epich. 47 *Ahr.*; Arstt. *H. A.* 2,13,8; 2,15,14.

συναγράμενοι, *v.* συναγείρω.

συν·αγρυπνέω-ῶ [ᾰ] veiller avec, Philstr. *Ep.* 44; Arstnt. 2 *fin.*

συν·αγρώσσω (*seul. prés.*) *c.* συναγρεύω, Nonn. 41,75,302.

συναγυρμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de recueillir, DH. *Exc. p.* xxxi *Didot*; *fig.* Plat. *Pol.* 272 c (συναγείρω).

συνάγυρτος, ος, ον [ᾰ] recueilli, Plat. *Leg.* 845 e (συναγείρω).

συν·άγχη, ης (ἡ) angine, Démad. (Poll. 7, 104); Plut. *Dem.* 25; Luc. *Pseud.* 27, *etc.* (σ. ἄγχω).

συναγχικός, ή, όν, malade d'une angine, Arét. *Cur. m. ac.* 1, 7; Diosc. 1, 66, *etc.* (συνάγχη).

συν·άγχομαι, être choqué, Spt. *Sap.* 17, 11.

σύναγχος, ου (ὁ) *c.* συνάγχη, Hpc. 397, 28.

συν·άγω, *anc. att.* ξυν·άγω (*f.* -άξω, *ao. 2* συνήγαγον, *pf.* συνῆχα, *réc.* συναγήοχα; *pass. ao.* συνήχθην, *pf.* συνῆγμαι) [ᾰγ] **I** *tr.* conduire ensemble, rassembler; *p. opp. à* σχίζειν καὶ διασπᾶν, Plat. *Phil.* 23 e; σ. τριήρεις καὶ πεζὴν στρατιάν, Isocr. 242 d, rassembler des trirèmes et une armée de terre; νεφέλας, Od. 5, 291, rassembler des nuages; τοὺς αἰχμαλώτους, Xén. *An.* 3, 5, 14, réunir les prisonniers; ξ. θιάσους, Xén. *Mem.* 3,3,12, former des thiases; σύλλογον, Dém. 431, 25, réunir une assemblée; τὰ δικαστήρια πρός τι, Luc. *Abd.* 40, convoquer les tribunaux; *abs.* σ. εἰς ἀποθήκας, NT. *Matth.* 6, 26, amasser dans les granges; *au pass.* se réunir, se rassembler, Dém. 1263, 6; NT. *Matth.* 13, 2, *etc.*; *particul.*: **1** *en parl. de parenté, d'amitié*, Hh. *Merc.* 507; Eschl. *Sept.* 756; σ. τινά τινι, Xén. *Cyr.* 5,3,20, unir une personne à une autre; ἀνθρώπους ἐς κηδείαν, Xén. *Mem.* 2, 6, 37, unir les hommes en parenté; ἡ φύσις σ. τὸ ἄρρεν πρὸς τὸ θῆλυ, Arstt. *Mund.* 5, 3, la nature unit le mâle à la femelle; σ. εἰς

οἰκίαν, Spt.*Jud.19,15,18; 2 Sam. 11, 27*, accueillir en hôte; *abs.* NT. *Matth.25,35,38,43; p. suite*, réconcilier, Dém. *1335,30; 1360,6, etc.* || 2 *en parl. d'une assemblée délibérante*, Xén. *Cyr. 2,1,10; An.1,3,9, etc.;* τινὰς ἔς τι, Thc.*1,120;* σ. τὴν ἐκκλησίαν τινὸς ἕνεκα, Thc.*2,60;* περί τινος, Xén.*Hell.7,1,27*, convoquer une réunion, l'assemblée pour qqe ch. || 3 *en parl. d'armées*, Eschl. *Pers. 508;* στράτευμα, στρατόν, Xén. *Hell. 3, 1, 5; 4, 2, 16, etc.* rassembler une armée; *particul.* concentrer une armée, *p. opp. à* διασκηνοῦν, Xén. *An. 4,4,10; avec idée d'hostilité :* συνάγειν εἰς χεῖρας, Plut. *Popl. 9*, en venir aux mains || 4 *fig.* rassembler par la pensée : Κρέοντα καὶ Τειρεσίαν, Plat. *Ep.311* a, Créon et Tirésias; *cf.* Str. *470; d'où en gén.* rassembler dans un discours, dans un écrit : τι, Xén. *Mem. 3, 10, 2, etc.;* Plat. *Phil.25* d, *etc.* qqe ch.; πράξεις καὶ μάχας, Isocr. *285* b, *etc.* le récit de faits et de combats; ὑπόμνημα τῶν γεγονότων, Luc. *H. conscr. 16*, un souvenir des événements accomplis || 5 *fig.* σ. ἑαυτόν, se ramasser en soi-même, se concentrer, Plut.*Phil.20, 112,564* d, *etc., en parl. de l'âme :* ἑαυτὴν συνάγουσα καὶ ἀθροίζουσα πρὸς ἑαυτήν, Marin.*V. Procl.1,2,5*, se concentrant et se resserrant en elle-même; *au pass.* συνηγμένος, serré *ou* concis dans le discours, DL. *4, 33* || 6 *t. d'arithm.* faire le total, DH.*4,6;* Ptol. *Comp. t. 2, p. 191* || 7 *t. de log.* tirer la conclusion, conclure, déduire, Luc. *H. conscr. 17;* Arr. *Epict. 1, 7, 12;* σ. τὸ κεφάλαιον, Arstt. *Metaph. 7, commenc.* récapituler; *cf.* Sext.*P.2,149, etc.; avec* ὅτι, Sext. *P. 1, 106, 137; avec l'inf.* Luc. *H.conscr.16* || 8 venir à bout de, effectuer, établir, organiser: βουλὴν πολέμοιο, Batr. *134*, un projet de guerre; γάμους, Xén. *Conv. 4, 64*, un mariage; συμπόσια, Str. *640*, des banquets; ἀπὸ συμβολῶν, Diph. *et* Euphr. (*Com. fr. 4,395; 486*) un banquet par écot; σ. δυνάμεις τῇ πόλει, Dém. *305, 8*, acquérir des ressources pour la ville; (τινὶ) φθόνον, Dém. *524, 1;* μῖσος, Phylarq.(Ath.*261* b) attirer l'envie, la haine sur qqn || 9 *p. suite*, amener ensemble, conduire ensemble : ὅρκια πιστὰ θεῶν σ. Il. *3, 269*, amener les victimes du sacrifice qui doit sceller l'alliance; σ. μυριάδα ἀνθρώπων ἐς ἕνα χῶρον, Hdt. *7, 60*, une myriade d'hommes dans un même endroit; τοὺς μεθ' ἑαυτοῦ ὡς ἐς ἐλάχιστον χωρίον, Thc. *1, 63*, réunir ses hommes dans le plus petit espace possible, masser ses troupes; *cf.*Thc. *2,84; 7,81, etc.;* ἐς τετράγωνον τάξιν τοὺς ὁπλίτας, Thc.*4,125*, les hoplites en carré || 10 *fig.* presser, réduire : σ. τινὰς ἐς κίνδυνον ἔσχατον, App. *Hann.60*, réduire une troupe au plus extrême danger; *au pass.* συνάγεσθαι τῷ λιμῷ, Pol. *1,18,7;* ὑπὸ τοῦ λιμοῦ, Pol.*1, 84, 9;* ὑπὸ λιμοῦ, Plut. *Syll. 12*, être pressé par la famine || II amener l'un avec l'autre, *d'où :* 1 rapprocher, faire se toucher : σ. τὰ τέρματα, Hdt. *4, 52*, rapprocher leurs cours l'un de l'autre, se rapprocher l'un de l'autre à la fin de leur cours, *en parl. de deux fleuves;* διφθέρας σ. Xén. *An. 1,5,10*, rapprocher des peaux; τὰς ὀφρῦς, contracter *ou* froncer les sourcils (*v.* ὀφρύς); πόρους, *p. opp. à* διϊστάναι, T. Locr. *101* a, contracter *ou* resserrer les pores, *p.opp. à* διάγειν, Arstt. *H. A. 2, 12; p. suite*, mettre aux prises, *acc.* Eur. *Or. 1640* || 2 resserrer, rétrécir, amincir, rendre pointu : πρῴρην, Hdt. *1, 194*, rétrécir la proue; *au pass.* ὕλαις τόπος συναγόμενος, Pol. *5, 7, 10*, lieu resserré par des forêts; συνάγεσθαι εἰς στενὸν ὑπὸ τῶν ὀρῶν, Pol. *5, 49, 9*, être resserré et rétréci par les montagnes; εἰς ὀξὺ συνῆκται τὸ ἄκρον (τῆς καρδίας), Arstt. *H. A. 1, 17*, l'extrémité du cœur se resserre en pointe; *fig. en parl. du temps*, Dém. *1445, 26* || III *p. suite :* 1 produire en réunissant, en faisant se toucher *ou* se heurter : σ. ἅμμα, Plat. *Tim. 76* a, faire un nœud; ὕφασμα, Plat. *Pol.310* e, confectionner un tissu; *avec idée d'hostilité :* ὑσμίνην, Il. *14, 448; 16, 764;* Ἄρηα, Il. *2, 381; 19, 275;* ἔριδα, Il. *5, 861;* πόλεμον, Hh. *Cer. 267*, amener une mêlée, un combat || 2 conduire en même temps : ἐς τέλος, App.*Civ.5,145*, au terme; *au pass.* se mouvoir avec : συνάγεται τᾷ περιφορᾷ τῶ παντός, T.Locr. *98* e, ils se meuvent circulairement avec le tout || B *intr.* se joindre, *en mauv. part :* εἰς χεῖρας, Plut. *Popl. 9;* κατὰ χεῖρά τινος, Hdn *7, 1, 12*, en venir aux mains avec qqn || *Moy.* (*f.* συνάξομαι, *etc.*) 1 *tr.* rassembler, réunir pour soi, *acc.* Plut. *Comp. Lyc.4* || 2 *intr.* se resserrer, se contracter, se refermer (*p. opp. à* διοίγεσθαι) Arstt. || ⋙ *Impf. poét.* σύναγον [ᾰ] Eur. *Bacch. 562; dor.* συνᾶγον [ᾰ] Eschl. *Sept. 756; pf. pass. dor.* συνᾶγμαι, T. Locr. *101* b.

συναγωγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] 1 qui resserre, qui contracte, *en parl. de muscles*, Hpc.*278,35* || 2 qui rassemble, Lys.*124,13* || 3 qui unit, qui concilie, Plat.*Conv.191* d (συνάγω).

συναγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] A action de rassembler, *particul. :* I action de réunir : 1 *en gén. en parl. de pers.* Pol. *4, 7, 6;* DL. *2, 129, etc.; d'où* assemblée, Spt.*Ex.12,3, etc.; en parl. de choses.* Hpc. *Off.744;* Arstt. *Pol. 6,1,1;* Pol. *27, 12, 2;* Plut. *M. 776* d; *p. opp. à* διαίρεσις, Plat. *Phædr. 266* b || 2 récolte, Pol. *1, 17, 9, etc.;* DS. *5, 21* || 3 préparatifs (de guerre) Thc. *2, 18* || 4 recueil, collection, Arstt. *Nic. 10,9,21;* DH.*2,27;* Plut. *M.1131* f, *1132* f; Lgn *fr. 5, 5, 7;* Cic. *Att.9,13,3; 16,5,5, etc.* || II rapprochement, *d'où :* 1 union, Plat.*Theæt. 150* a || 2 contraction (du visage, *etc.*) Isocr. *197* d || 3 resserrement (d'une troupe) en colonne, *p. opp. à* ἔκτασις, Plat.*Rsp.526* d; rapprochement, rétrécissement (de la largeur d'une tour, d'une pyramide, d'une échelle, *etc.* entre la base et le sommet) Apd. *Pol. p. 38;* Str. *335, 536;* DS.*1,63; 3, 40* || 4 *t. de log.* conclusion, Arstt. *Rhet. 2, 23,30; 3,9,8;* Sext. *P. 2, 14,3 170* || B lieu de rassemblement, synagogue, Spt. *Gen.1,9; Esaï. 19, 6; 37, 25;* NT. *Luc. 8, 41; Ap. 9, 2, etc.* (συνάγω).

συναγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] *c. le préc.* Plut. *M. 632* e.

συναγώγιμος, ος, ον [ᾰῐ] qui se fait par écot, Alex. *et* Ephipp. (*Com. fr. 3, 499, 326*) (συναγώγιον).

συναγώγιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 pique-nique, Mén. (*Com. fr. 4, 115*) || 2 synagogue, Phil. *1, 675* (συναγωγός).

συναγωγός, ός, όν [ᾰ] 1 qui rassemble, qui réunit, *gén.* Plat. *Tim. 31* c, *Prot. 322* c; Plut.*M.632* e; *abs.* Sext.*M. 9, 10, etc.* || 2 qui se rassemble en troupe, en essaim, Phil. *2, 25* || *Sup.* -ότατος, Arstd.*t. 1, p.5*(συνάγω).

συν·αγωνιάω-ῶ [ᾰγ] 1 s'associer aux peines *ou* aux angoisses de, *dat.* Pol. *3,43,8;* DS. *17,100; avec* ὑπέρ *et le gén.* Plut. *M. 436* b || 2 assister dans une lutte, Sib. *3, 712*.

συν·αγωνίζομαι, *anc. att.* **ξυναγωνίζομαι**, prendre part à une lutte avec, soutenir dans une lutte, combattre pour, secourir, assister, défendre : τινι, Thc. *1, 143;* Ar. *Th. 1061, etc.* qqn; τινι πρός τινα, Plat. *1 Alc. 119* e; ἐπί τινα, Dém. *1053, 2*, une personne contre une autre; τινί τι, Dém.*233,19, etc.* qqn en qqe ch.; τινι πρός τι, Dém. *231, 21; ou* εἴς τι, DH.*4, 4*, qqn en vue de qqe ch.; τινι δίκην, Dém. *872, 20*, défendre qqn dans un procès; *abs.* combattre ensemble, du même côté, Thc. *5, 109; fig. en parl. du chœur dans la tragédie*, Arstt.*Poet.18,21*.

συναγώνισμα, ατος (τὸ) [ᾰγ] assistance, secours, Pol.*10,43,2* (συναγωνίζομαι).

συναγωνιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui lutte avec, auxiliaire, défenseur, Plat. *1 Alc. 119* d; Isocr. *70* b; Dém. *239,21, etc.;* τινος, Eschn. *52,37, etc.*, Dém. *239, 21*, auxiliaire de qqn pour qqe ch. (συναγωνίζομαι).

συν·άδελφος, ος, ον [ᾰ] qui a des frères *ou* des sœurs, Xén. *Mem. 2, 3, 4* (σ. ἀδελφός).

συν·αδηλέομαι-οῦμαι [ᾰ] être également obscur, Sext. *M. 8, 2* (σ. ἄδηλος).

συν·αδικέω-ῶ [ᾰῐ] 1 *abs.* commettre une injustice *ou* faire du mal avec, *dat.* Thc. *1, 37;* Xén. *An. 2, 6, 27; abs.* Thc.*1,39;* Plat.*Rsp. 496* d || 2 *tr.* faire du tort à, léser *ou* offenser en même temps, *au pass.* Dém. *1296, 8; 1300,10;* Plut.*M.96* a, *etc.*

συν·αδοξέω-ῶ [ᾰ] être également déshonoré, Plut. *M. 96* a.

συν·ᾴδω : 1 chanter avec, *abs.* Eschn.*50,3;* σ. τὸν παιᾶνά τινι, Eschn. *49, 42; ou* μετά τινος, Eschn. *50, 7*, chanter le péan avec qqn; *en parl. d'instruments*, Plut. *Alc. 2; d'où act.* chanter ensemble : τινά, Thcr. *10, 24*, qqn || 2 *fig.* s'accorder avec, *dat.* Ar. *Lys. 1088;* Soph. *O.R. 1113;* Plat. *Phæd.92* c, avec qqn; τι, Plat. *Rsp. 432* a, en qqe ch.; *d'où* agir de concert avec, *dat.* Plut.*M.55* d; *abs. p. opp. à* διᾴδειν, Héraclit. (Arstt. *Mund. 5, 5*) || ⋙ *Poét.* συναείδω, Thcr. *l.c.;* Arat. *752*.

συν·άεθλος, ος, ον, auxiliaire, allié, Opp. *C. 1, 195;* Nonn. *2,338; 29, 23; Jo. 8, 21*.

συν·αείδω, *v.* συνᾴδω.

συν·αείρομαι atteler ensemble pour soi, Il. *15, 680* (*cf.* συναίρω).

συν·αηδίζομαι, se déplaire *ou* s'ennuyer ensemble, Phil. *1, 405*.

συν·αθλέω-ῶ : 1 lutter d'un commun effort : τινι, avec qqn, NT. *Phil.4,3: ou* pour qqe ch. NT. *Phil.*

1, 27 || 2 saisir par un effort continu, DS. *3, 4 au pass.*

συνάθλησις, εως (ἡ) effort commun, Bas. *3,1005 Migne* (συναθλέω).

συν·αθροίζω, *anc. att.* **ξυν-αθροίζω**, rassembler, réunir, *acc.* (une armée, Xén. *An. 7, 2, 8;* une flotte, Lys. *194, 2;* des personnes, Plat. *Tim. 44*d, *etc*); εἰς ἕν, Ar. *Lys. 585*, en un tout; *d'où au pass.:* 1 se rassembler, se serrer, Thc. *2, 99;* Xén. *An. 6, 5, 30;* Plat. *Rsp. 422*d, *etc.;* εἰς ἕν, Plat. *Tim. 25*b, se réunir en un tout || 2 *poét. en parl. d'une seule pers.* se joindre à, rallier, *dat.* Eur. *Rhes. 613* (σ. ἀθροίζω).

συνάθροισις, εως (ἡ) rassemblement, Arstt. *G.A. 2, 4, 27* (συναθροίζω).

συναθροισμός, οῦ (ὁ) 1 rassemblement, union, Plut. *M. 884*d; Babr. *28;* Sext. *P. 3, 47* || 2 *t. de rhét.* accumulation, Rhét. (*W. 8, 439*); Quintil. *8, 4, 27* (συναθροίζω).

συν·αθύρω [ᾰ; ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] s'ébattre avec, *dat.* Mosch. *2, 30.*

συναΐγδην [ᾰ] *adv.* d'un égal élan, Hés. *Sc. 189* (συναΐσσω).

συν·αΐδιος, ος, ον [ᾰῑδ] coéternel, Naz. *2, 77 Migne.*

συναϊδίως [ᾰῑδ] *adv.* coéternellement, Bas. *1, 676 Migne.*

συν·αιθριάζω, s'éclaircir en même temps, *en parl. du ciel*, Xén. *An. 4, 4, 10 vulg.*

συν·αιθύσσω, être agité avec (le vent), voler (au vent) Nonn. *10, 280.*

συν·αικλία, ας (ἡ) repas commun, *à Sparte*, Alcm. *fr. 57 Bgk.* (σ. αἶκλον).

σύν·αιμος, *anc. att.* **ξύναιμος, ος, ον :** 1 de même sang, Soph. *El. 156, etc.;* Eur. *Ph. 817, etc.; subst.* ὁ σ. Soph. *Aj. 727, 1387;* Soph. *Ant. 198, etc.; O. C. 1355, 1374;* Eur. *I. T. 774;* frère; ἡ σ. Soph. *Ant. 488*, sœur || 2 qui concerne des parents par le sang: οἱ σ. Phoc. *42;* Soph. *O. C. 943;* Anth. *6, 16, 183*, les parents par le sang; νεῖκος σ. Soph. *Ant. 794*, querelle entre parents de même sang; Ζεὺς σύναιμος, Soph. *Ant. 659*, Zeus protecteur de la famille (σ. αἷμα).

συν·αίμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, *c. le préc.* Phocyl. *194.*

συναίνεσις, εως (ἡ) assentiment, Plut. *M. 258*b (συναινέω).

συναινετέον, *vb. du suiv.* Phil. *2, 343; 3, 344.*

συν·αινέω, *anc. att.* **ξυν·αινέω-ῶ** (*f.* -αινέσω, *ao.* συνῄνεσα, *etc.*) 1 louer avec *ou* en même temps, Eschl. *Ag. 484* || 2 être d'accord avec, *dat.:* τινι, Hdt. *5, 92;* Soph. *El. 402, etc.*, avec qqn; τινί τι, Xén. *Cyr. 4, 2, 47;* τινι πρός τι, DC. *57, 1; Exc. p. 23, 85*, avec qqn pour qqe ch., accorder qqe ch. à qqn; *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 4, 4, 9; 7, 2, 14;* Pol. *15, 2, 2*, consentir à ce que; *abs.* Eschl. *Ag. 1208;* Soph. *Ph. 122, etc.;* Plat. *Rsp. 393*e, *etc.; p. suite*, promettre: τί τινι, Eur. *Rhes. 172;* Xén. *Cyr. 8, 5, 20, etc.; An. 7, 7, 31;* Pol. *1, 67, 11*, qqe ch. à qqn.

συν·αίνυμαι (*seul. impf. 3 sg. épq.* συναίνυτο) [νῠ] prendre ensemble, recueillir, Il. *21, 502.*

συναίρεμα, ατος (τό) réunion, Olymp. (συναιρέω).

συναίρεσις, εως (ἡ) 1 action d'assembler, Plut. *M. 924*f || 2 récolte, Ath. *489*f || 3 resserrement, contraction, Ptol. *1, 8, 4; t. de gr. p. opp. à* διαίρεσις, Quint. *1, 5, 18*, synérèse, *resserrement de deux voyelles qui, au lieu de rester séparées par la prononciation, se réunissent en une diphtongue, c.* οἶς *de* ὄϊς, τριήρει *de* τριήρεϊ (συναιρέω).

συναιρετέον, *vb. du suiv.* Plot. *t. 1, p. 605.*

συν·αιρέω-ῶ, *anc. att.* **ξυν·αιρέω** (*f.* -ήσω, *f. 2* συνελῶ, *ao. 2.* συνεῖλον, *etc.*) I prendre ensemble, *c. à d.:* 1 rassembler, ramasser *ou* emporter ensemble, Od. *20, 95;* prendre ensemble dans son esprit, embrasser *ou* résumer par la pensée, Plut. *Lys. 22; fig.* σ. εἰς ἕν, Plat. *Phædr. 249*b, ramasser en un corps, résumer || 2 *en mauv. part*, se saisir ensemble, attaquer à la fois, *en parl. d'une maladie*, Thc. *2, 51* || 3 enlever ensemble, ôter à la fois, *acc.* DS. *15, 44; avec idée de violence:* σ. ἀμφοτέρας ὀφρῦς, Il. *16, 740*, emporter les deux sourcils à la fois, *en parl. d'une pierre lancée* || 4 emporter avec un autre, *c. à d.* aider à s'emparer de: πόλιν, Hdt. *5, 44*, d'une ville; τινι, Thc. *2, 29*, aider qqn à s'emparer (d'un pays, *etc.*) || 5 emporter, *en gén.:* τινα, DC. *37, 13; 40, 23*, emporter qqn, *en parl. d'une maladie, d'un poison, etc.* || II resserrer, *c. à d.:* 1 restreindre: περίβολον πόλεως, Pol. *10, 11, 4*, l'enceinte d'une ville; *p. ext.* abréger, résumer : ὡς ξυνελόντι εἰπεῖν, Xén. *An. 3, 1, 38; Hell. 7, 5, 6; Ages. 5, 3; Mem. 3, 8, 10, etc.; ou* συνελόντι εἰπεῖν, Cléarq. (Ath. *611*b); Plut. *Comp. Demetr. 4; ou simpl.* συνελόντι, Is. *48, 36*, pour abréger, bref, en un mot; ξυνελὼν λέγω, Thc. *1, 70; 2, 41, etc.* pour abréger, je dis; *p. suite* mettre fin à : πολιορκίαν, Plut. *Sert. 13*, lever un siège; πόλεμον, Plut. *Marc. 3*, terminer une guerre || 2 contracter, *fig.:* πρὸς οὓς συνήρηται τὸ φιλεῖν, Arstt. *Rhet. 1, 1, 9*, ceux avec qui on a contracté des rapports d'amitié (σ. αἱρέω).

συν·αίρω, *anc. att.* **ξυν·αίρω** (*f.* -αρῶ, *ao.* συνῆρα, *etc.*) lever ensemble *ou* avec, *particul.:* 1 lever *ou* prendre les armes en faveur de, secourir, *dat.* DC. *46, 3; Exc. 55, 66* || 2 σ. λόγον μετά τινος, NT. *Matth. 18, 23; 25, 19*, régler un compte avec qqn || *Moy.* I lever ensemble pour soi : ὅπλα, DH. *7, 19*, prendre les armes avec d'autres; *p. suite:* 1 se lever contre : τινι, Plut. *Galb. 18, etc.* comme auxiliaire de qqn; τινι ἔς τι, Paus. *3, 1, 7*, comme auxiliaire de qqn pour qqe ch.; ἐπί τινα, Plut. *Comp. Dio. 3*, contre qqn || 2 venir au secours de, aider, assister: τινί τι, Eur. *Or. 767*, qqn en qqe ch.; *abs.* Dém. *1449, 16, etc.* || 3 prendre sa part de, partager : τινι τὸν κίνδυνον, Thc. *2, 71; ou* τοῦ κινδύνου, Thc. *4, 10*, le danger de qqn; τὰ πράγματα, Dém. *16, 6*, mettre ensemble la main aux affaires || II soulever à la fois : τινα τῶν σκελῶν, Plut. *Lys. 15*, qqn par les deux jambes, le culbuter.

συν·αισθάνομαι [ᾰν] (*f.* συναισθήσομαι, *ao. 2* συνῃσθόμην, *etc.*) 1 sentir avec, partager les sentiments de, *dat.* Plut. *Sol. 18* || 2 avoir conscience de *ou* que, *gén.* Arstt. *Nic. 9, 9, 10; acc.* Arstt. *Aud. 59; avec un part.* Pol. *5, 72, 5.*

συναίσθησις, εως (ἡ) action de percevoir une chose en même temps qu'une autre, sensation *ou* perception simultanée, Arstt. *Eud. 7, 12, 18;* Plut. *M. 75*a, *76*b; Arét. *p. 22, 26; 52, 10, etc.* (συναισθάνομαι).

συναισθητικός, ή, όν, qui a conscience, Plot. *1, 200 Creuz.* (συναισθάνομαι).

συν·αίσθομαι, *c.* συναισθάνομαι, Clém. *1, 989;* Orig. *1, 1612 edd. Migne.*

συν·αΐσσω [ᾰ] s'élancer ensemble, A. Rh. *4, 112;* Q. Sm. *2, 456.*

συν·αισχύνω [χῡ *prés.*, χῠ *fut.*] déshonorer en même temps, M. Tyr. *18, 9.*

συν·αιτιάομαι-ῶμαι, accuser avec, Plut. *Fab. 8.*

συν·αίτιος, *anc. att.* **ξυν·αίτιος, ος, ον :** 1 qui est cause de qqe ch. avec un autre, qui contribue à : τινί τινος, Isocr. *89*a, *91*b, qui contribue à qqe ch. avec qqn; *en mauv. part*, complice de, *gén.* Xén. *Cyr. 1, 4, 15;* Plat. *Tim. 46*d; Isocr. *Antid.* § *96* || 2 qui est une cause accessoire *ou* secondaire, Plat. *Gorg. 519*b, *etc.*, *Pol. 287*b; Arstt. *An. 2, 4, 13, etc.* || ⋙ *Fém.* -α, Eschl. *Ag. 1116;* Plat. *Tim. 46*d (σ. αἰτία).

συν·αιχμάζω, aider de sa lance, combattre avec, Anth. *15, 50;* Nonn. *2, 201; 29, 32.*

συν·αιχμαλωτίζω [ᾰ] faire prisonnier avec *ou* ensemble, Sext. *M. 1, 295 au pass.*

συναιχμαλωτίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] *fém. c. le suiv.* Con. (Phot. *Bibl. 133, 8*).

συναιχμάλωτος, ος, ον [ᾰ] compagnon de captivité, Luc. *As. 27;* NT. *Rom. 16, 7.*

συν·αιωρέομαι-οῦμαι, être suspendu avec, Plat. *Phæd. 112*b; *fig.* avoir l'esprit en suspens, Plut. *M. 564*d.

συναιώρησις, εως (ἡ) suspension commune, Plat. *Tim. 80*d (συναιωρέω).

συν·ακαταληπτέω-ῶ [ῠᾰᾰ] être également inintelligent, Sext. *M. 1, 243; 11, 38.*

συν·ακμάζω [ῠ] I bourgeonner *ou* fleurir en même temps, Anth. *11, 417* || II *fig.* 1 être en même temps dans toute sa force, être florissant avec *ou* en même temps que, *dat.* Arstt. *fr. 420;* Pol. *32, 12, 3;* Plut. *Lyc. 1;* Luc. *Am. 35; abs.* Plut. *T. Gracch. 3* || 2 mettre tout son zèle avec : σ. ταῖς ὁρμαῖς πρός τι, Pol. *16, 28, 1*, rivaliser d'efforts pour atteindre un but.

συν·ακολασταίνω [ᾰ] se livrer au libertinage avec : τινί, Plut. *Demetr. 24, ou* μετά τινος, Plut. *Syll. 2*, avec qqn.

συν·ακολουθέω-ῶ [ᾰ] I suivre ensemble, *c. à d.:* 1 suivre qqn plusieurs ensemble, Thc. *2, 96;* Xén. *An. 2, 5, 30, etc.* || 2 suivre, aller de compagnie : τινι, Thc. *6, 44;* Xén. *Cyr. 3, 1, 43, etc.*; Ar. *Pl. 43;* μετά τινος, Isocr. *71*b; Mén. (*Com. fr. 4, 184*); DS. *13, 62*, avec qqn || II *fig.:* 1 être *ou* tomber d'accord avec, *dat.* Plat. *Leg. 711*c, *716*b; Arstt. *G.A. 2, 1, 14, etc.;* τινί τι, Plat. *Leg. 792*c, avec qqn en qqe ch., accorder qqe ch. à qqn || 2 être la conséquence commune de, se rattacher à la fois à, *gén.* Isocr.

140 *fin*; μετά τινος, PLAT. *Rsp.464* a, à qqe ch.; *d'où en gén.* être la conséquence de, *dat.* PLAT. *Pol.274* a; *t. de log.* être la conséquence nécessaire de, ARSTT. *An. pr. 1, 46, 15, etc.*

συν·ακόλουθος, ος, ον [ᾰ] qui est la conséquence de, corrélatif, ARSTT. *Rhet. Al. 26, 2.*

συν·ακοντίζω [ᾰ] **1** lancer un trait en même temps *ou* avec, *dat.* SYN. *12* c; *abs.* ANT. *124, 31* ‖ **2** percer en même temps de ses traits, *acc.* POL. *1, 34, 7; 1, 40, 12, etc.*

συν·άκοος, όου (ὁ, ἡ) [ᾰ] condisciple, THÉM. (συνακούω).

συν·ακούω [ᾰ] **1** entendre *ou* écouter en même temps : τι, XÉN. *Hell. 2, 4, 36*; *ou* τινός, ARSTT. *Cæl.2, 9, 4*, qqe ch.; ἀλλήλων ἀναβοώντων, XÉN. *An. 5, 4, 31*, s'entendre les uns les autres pousser des cris ‖ **2** entendre d'accord avec, *c. à d.* compléter soi-même par la pensée ce qu'on entend, sous-entendre, SEXT. *M. 7, 239.*

συν·ακρατίζομαι [ᾰκρᾱ] déjeuner avec *ou* en même temps, ANTIPHAN. (*Com. fr. 3, 444*).

συν·ακροάομαι-ῶμαι, écouter avec *ou* en même temps : τινός τινι, PLAT. *Sis. 387* a, écouter qqn avec un autre; *abs.* PLAT. *Menex. 235* b; CLÉM. *Str. 1, 1, 12.*

συνακτέον, *vb. de* συνάγω, HPC. *51, 29*; PLAT. *Rsp. 537* c; ARSTT. *Rhet. 1, 15, 33, etc.*

συνακτήρ, ῆρος (ὁ) sorte de caleçon, JOS. *A.J. 3, 7, 1* (συνάγω).

συνακτικός, ή, όν : **1** propre à rassembler, à accumuler, *gén.* DIOTOG. (STOB. *Fl. 48, 62*); *abs.* LUC. *Dem. enc. 32*; JAMBL. *Theol. ar. 3, p. 16* c ‖ **2** qui amène à conclure, propre à persuader, EPICT. *Enchir.44*; SEXT. *P. 2, 137, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος. PTOL. *Harm. p. 30* a (συνάγω).

συνακτικῶς, *adv.* de manière à forcer, à contraindre, *fig.* SEXT. *P. 2, 170.*

συνακτός, ή, όν, amassé, recueilli, PORPH. *Abst. 1, 42* (*vb. de* συνάγω).

συν·αλαλάζω [ᾰλᾰ] **1** *intr.* pousser une clameur, POL. *1, 34, 2* ‖ **2** *tr.* acclamer, *acc.* EUR. *H. f. 11.*

συν·αλάομαι-ῶμαι [ᾰλ] errer ensemble, MAN. *4, 290*; *particul.* errer en exil, DL. *6, 20.*

συν·αλγέω, *anc. att.* ξυναλγέω-ῶ : **1** supporter une souffrance avec qqn, *dat.* ARSTT. *Nic. 9, 4, 1, etc.*; *avec* μετά *et le gén.* SOPH. *Aj. 253*; *abs.* DS. *15, 51*; EUR. *Alc. 623, etc.*; PLAT. *Rsp. 462* d, *etc.* ‖ **2** *avec un rég. de chose*, compatir à, *dat.* ESCHL. *Pr. 288*; EUR. *Rhes. 807*; ARSTT. *Rhet. 2, 4, 3*; *acc.* SOPH. *Aj. 283.*

συν·αλγηδών, όνος (ἡ) qui s'associe à une souffrance, à une douleur, EUR. *Suppl. 74.*

συν·αλγύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] émouvoir d'un même sentiment de pitié, OPP. *H. 1, 726.*

συν·αλδής, ής, ές, qui croît avec, NIC. *Al. 544* (σ. ἀλδαίνω).

συν·αλεαίνω [ᾰλ] réchauffer ensemble, PLUT. *M. 691* e.

συνάλειμμα, ατος (τὸ) [ᾰλ] onguent, SOR. *50* b, *274* a.

συναλειπτικόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] *c.* συναλοιφή, EUST. *Il. p. 25. 33.*

συναλειπτικῶς [ᾰ] *adv.* par synalèphe, SEXT. *M. 1, 165.*

συν·αλείφω [ᾰ] **1** aider à oindre *ou* à enduire, PLUT. *Pomp. 73* ‖ **2** rendre cohérent *ou* visqueux, unir, ARSTT. *Rhet. 2, 6, 8*; TH. *C.P. 3, 23, 1*; *p. anal. t. de gr.* contracter par synalèphe (*v.* συναλοιφή) DH. *Comp. 22, etc.*; *au pass.* se contracter par synalèphe, DH. *Dem. p. 1070 Reiske* ‖ **3** effacer, *au pass.* ARSTT. *Meteor. 2, 7, 2.*

συν·αλέω-ῶ [ᾰ] réduire en poudre, GEOP. *15, 2, 23.*

συν·αληθεύω [ᾰ] **1** être également vrai, ARSTT. *Interpr. 10, 5* ‖ **2** dire également la vérité, PLUT. *M. 53* b.

συν·αλητεύω [ᾰ] errer ensemble, HLD. *6, 7.*

συν·αλθάσσω, *ion.* ξυν·αλθάσσω (*seul. prés. pass.*) *c. le suiv.* HPC. *Fract. 758* h.

συν·άλθω (*ao. pass. inf.* συναλθεσθῆναι) guérir en même temps, HPC. *Art. 792* d.

συν·αλιάζω [ᾰλ] réunir en assemblée, AR. *Lys. 93* (σ. ἁλία).

συν·αλίζω [ᾱ] rassembler, réunir, HDT. *1, 125, etc.*; XÉN. *Hell. 1, 1, 30* ‖ *Moy.* **1** se rassembler, HDT. *1, 62; 5, 15, etc.*; *en parl. de choses*, HPC. *278, 55*; ARSTT. *G.A. 3, 11, 31* ‖ **2** se réunir à d'autres, NT. *Ap. 1, 4* ‖ **3** entrer dans une réunion, dans une classe, *avec* εἰς *et l'acc.* XÉN. *Cyr. 1, 2, 15.*

συνᾶλιξ, *v.* συνῆλιξ.

συν·αλίσκομαι [ᾰ] être pris avec *ou* en même temps, PLUT. *Comp. Dio. 3*; EL. *N.A. 11, 12*; DL. *2, 105.*

συναλλαγή, *anc. att.* ξυναλλαγή, ῆς (ἡ) [λᾰ] échange de relations, *d'où* : **I** commerce intime, union, EUR. *Hipp. 652*; DH. *1, 60, etc.*; DC. *54, 16* ‖ **II** relations d'affaires, *particul.* : **1** conférence, entretien, *particul.* entretien de réconciliation, SOPH. *Aj. 732, Tr. 841*; EUR. *Suppl. 602* ‖ **2** convention, pacte, contrat, DH. *6, 22* ‖ **3** réconciliation, THC. *3, 82; 4, 20*; *d'où* traité de paix, XÉN. *Hell. 6, 5, 8* ‖ **III** action de changer les dispositions, *particul.* de rendre les dieux favorables, SOPH. *O. R. 34*; *p. suite*, rencontre de circonstances, événement, issue, résultat, SOPH. *O.C. 410* ‖ **IV** rencontre, attaque, SOPH. *O. R. 960* (συναλλάσσω).

συνάλλαγμα, ατος (τὸ) **1** échange de relations, *d'où* commerce intime, HPC. *19, 24* ‖ **2** relations d'affaires, DÉM. *766, 3*; *p. suite*, convention, pacte, contrat, DÉM. *869, 22; 896, 10, etc.*; ARSTT. *Rhet. 1, 1, 10, etc.*; DH. *6, 22* (συναλλάσσω).

συναλλαγματικῶς, *adv.* en concernant les contrats, NYSS. (συνάλλαγμα).

συναλλακτής, οῦ (ὁ) contractant, médiateur, négociateur, BAS. *3, 196 Migne*; *ou* συναλλάκτης, BAS. *3, 260 Migne* (συναλλάσσω).

συναλλακτικός, ή, όν : **1** qui concerne les contrats, les conventions, DH. *4, 13* ‖ **2** *en parl. de pers.* habile à traiter, PTOL. *Tetr. 2, p. 66* b (συναλλάσσω).

συνάλλαξις, εως (ἡ) relations, PLAT. *Leg. 850* a (συναλλάσσω).

συν·αλλάσσω, *att.* -άττω, *anc. att.* ξυναλλάττω : **I** *tr.* **1** mettre en relation, unir : τινά τινι, ESCHL. *Sept. 597*, une pers. à une autre; *au pass.* avoir des relations avec, être uni *ou* s'unir avec, *dat.* SOPH. *Aj. 493*; EUR. *Andr. 1245* ‖ **2** réconcilier, *acc.* XÉN. *Vect. 5, 8*; τινά τινι, THC. *1, 24*, une personne avec une autre; *abs.* PLAT. *Leg. 930* a; *au pass.* se réconcilier, THC. *4, 19; 5, 5*; πρός τινα, THC. *8, 90*; XÉN. *An. 1, 2, 1*, avec qqn ‖ **II** *intr.* avoir des relations avec, *dat.* DÉM. *760, 12*; ARSTT. *Nic. 10, 8, 7*; PLUT. *Dio. 8*; *abs.* SOPH. *O. R. 1110*; EUR. *Her. 4*; PLUT. *M. 12* e.

συν·αλληγορέω-ῶ, exprimer aussi allégoriquement, ORIG. *1, 385 Migne.*

συν·αλλοιόω-ῶ, changer *ou* modifier ensemble en même temps, ARSTT. *Physiogn. 4, 1*; TH. *C.P. 2, 14, 3*; GAL. *2, 229.*

συν·άλλομαι : **1** sauter ensemble *ou* avec, *dat.* PLUT. *Mar. 19*; LUC. *Anach. 4*; *en parl. d'un cheval*, PLUT. *M. 970* d ‖ **2** bondir de frayeur, ARTÉM. *1, 57.*

συν·αλλοτριόω-ῶ, aliéner en même temps, NYSS.

σύν·αλμος, ος, ον, rempli de saumure, MACH. (ATH. *580* d) (σ. ἅλμη).

συν·αλοάω-ῶ [ᾰλ] **1** mettre en pièces, HÉRACLID. (ATH. *524* a) ‖ **2** déchirer, THCR. *22, 128*; OPP. *C. 1, 268*; PLUT. *Marc. 15*; JOS. *B. J. 3, 10, 4* ‖ ⋙ *Poét.* συναλοιάω, HÉRACLID. *l. c.*; THCR. OPP. *ll. cc.*

συν·αλοιάω-ῶ, *v. le préc.*

συν·αλοιφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] fusion, union, ORIG. *7, 309*; NAZ. *1, 1073 add. Migne*; *t. de gr.* synalèphe, *sorte de contraction, qui réunit par la prononciation deux syllabes conservées par l'écriture*, DH. *Comp. 6, 22*; STR. *370*; SEXT. *M. 1, 161, etc.* (συναλείφω).

Σύναλος, ου (ὁ) Synalos, *général carthaginois*, PLUT. *Dio. 25, etc.*

συν·αλύω [ᾰ] (*seul. prés.*) errer ensemble, PLUT. *Ant. 29.*

συν·αλωνιάζω, célébrer la fête de la moisson, SUID. (σ. ἀλωνία).

σύν·αμα [ᾰᾰ] *adv.* en même temps avec, *dat.* ARSTT. *Plant. 2, 7, 1*; THCR. *25, 126*; *abs.* ensemble, LUC. *Pisc. 51*; *M. cond. 1*, *Bis acc. 11*, *Apol. 15*, *Harm. 3*, *Tim. 23*; ANTH. *7, 9, 3* (σ. ἅμα).

συν·αμάομαι-ῶμαι [ᾰμ] recueillir, réunir, A. RH. *3, 154.*

συν·αμαρτάνω [ᾰμ] se tromper ensemble, être complice d'une faute, PLUT. *M. 53* c (σ. ἁμαρτάνω).

συν·αμείβω [ᾰ] échanger en même temps, NYSS.

συν·αμιλλάομαι-ῶμαι [ᾰμ] lutter ensemble, PLUT. *M. 786* e.

σύναμμα, ατος (τὸ) **1** nœud, PLUT. *Alex. 18* ‖ **2** faisceau d'objets rattachés par un même lien, ARSTT. *P.A. 4, 10, 26, etc.* (συνάπτω).

συν·αμπέχω, *anc. att.* ξυναμπέχω, envelopper entièrement, cacher, ESCHL. *Pr. 521.*

συν·αμπίσχομαι (*seul. prés.*) cacher sur soi : κόρας, EUR. *H. f. 1111*, se couvrir les yeux.

συν·αμπρεύω, aider à tirer, ARSTT. *H.A. 6, 24, 3.*

συν·αμύνω [ᾰῡ *prés.*, ῠ *fut.*] venir au secours de, *dat.* EUR. *I. A. 62*; JOS. *B. J. 2, 20, 7* ‖ *Moy. m. sign.* ERATOSTH. *12*; EL. *N. A. 3, 36.*

συν·αμφιάζω, envelopper ensemble, CLÉARQ. (ATH. *256* f).

συν·αμφότεροι, *anc. att.* **ξυναμφότεροι, αι, α**, les uns et les autres ensemble, tous les deux ensemble, THGN. *818;* HDT. *1, 147, etc.;* PLAT. *Phil.46* c; *au sg. collect.* qui concerne deux personnes *ou* deux choses ensemble, PLAT. *Phil. 22* a; DÉM. *22, 6;* τὸ ξ. *c.* συναμφότεροι, PLAT. *Conv. 209* b, *etc.; sans art.* PLAT. *Rsp. 400* c, *etc.*

συν·άμφω (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* tous les deux ensemble, PLAT. *Pol.278* c; *précédé d'un gén.* POL.*2,24,11; collect.* ὁ συνάμφω, STR.*44;* τὸ συνάμφω, ARSTT. *Metaph. 7,2,9;* STR. *107,* l'ensemble des deux.

συν·αναβαίνω : 1 monter ensemble *ou* en même temps : τινὶ ἅρμα, LUC. *Charid.19,* monter avec qqn sur un char ‖ **2** s'enfoncer de la côte dans l'intérieur d'un pays avec : τινί, XÉN. *An.1,3,18;* ISOCR.*70* e, avec qqn; *abs.* HDT.*7,6;* XÉN. *An.5,4,16;* ISOCR. *71* b, *etc.*

συν·αναβακχεύω, s'abandonner à la licence avec, *dat.* LIB. *1, 546.*

συν·αναβιβάζω [ῐ] reporter en arrière en même temps, ORIB. *p. 161, 464 Mai; en parl. de l'accent,* DYSC. *Adv. p. 545, 8.*

συν·αναβλαστάνω, croître avec *ou* ensemble, TH.*H.P.3,4,2;* PHIL.*1,344, 444.*

συν·αναβοάω-ῶ, pousser des cris ensemble, XÉN.*Cyr.5,1,6.*

συν·αναβόσκομαι, croître ensemble, PLUT.*M.409* a.

συν·αναγαργαρίζω [ᾰρι] employer comme un gargarisme en même temps, GAL.*14,439.*

συν·αναγιγνώσκω *ou* **συν·αναγινώσκω**, lire avec, *dat.* PLUT.*M.97* a; *abs.* PLUT.*M.180* d.

συν·αναγκάζω [ᾰν] **I** comprimer ensemble, HPC.*Art.802; fig.* resserrer ensemble, *acc.* LGN *10, 6* ‖ **II 1** contraindre ensemble *ou* également, contribuer à contraindre, ARSTT.*Pol. 1,8,9;* τινὰ ποιεῖν τι, DÉM. *1324, 3; 1425, 19,* qqn à faire qqe ch.; *avec* ὥστε *et l'inf.* ISOCR. *58* d; *au pass.* être contraint en même temps; *avec l'inf.* XÉN. *Hier. 3, 9;* DÉM. *803, 24; avec un rég. de chose :* σ. τι, ISOCR. *58* e, accomplir qqe ch. par la force.

συναναγκασμός, οῦ (ὁ) [ᾰν] preuve convaincante, JAMBL. *Protr. 326* (συναναγκάζω).

συνανάγνωσις, εως (ἡ) lecture générale d'un ouvrage *ou* des ouvrages d'un auteur, PLUT. *M. 700* b; NICOM. *Introd. ar. 2, 21* (συναναγιγνώσκω).

συν·αναγράφω [ᾰφ] inscrire avec, DS.*17,1; au pass.* ESCHN.*39,10.*

συν·αναγυμνόω-ῶ, mettre à nu en même temps, PLUT.*Comp. Lyc.3; fig.* révéler, *au pass.* SEXT.*M.8,274.*

συν·ανάγω (*ao. 2* -ανήγαγον, *etc.; ao. pass.* συνανήχθην) [ᾰγ] **1** faire se retirer ensemble, *au pass.* se retirer ensemble, POL. *1, 66,10;* EL.*N.A.10, 34* ‖ **2** emmener ensemble au large; *pass.* s'embarquer ensemble, DÉM. *910,17* ‖ **3** célébrer ensemble : θυσίαν, PHIL. *p.328* a, un sacrifice.

συν·αναδείκνυμι [νῡ] déclarer ensemble *ou* en même temps, ZOS. *1, 24.*

συν·αναδέχομαι, prendre en même temps sur soi, *fig. acc.* POL. *16, 5,6.*

συν·αναδίδωμι [δῐ] **1** donner en même temps *ou* en outre, *acc.* LUC. *Conv. 15* ‖ **2** digérer en même temps, A. APHR.

συν·αναζεύγνυμι, lever le camp en même temps, PLUT.*Eum.3.*

συν·αναζέω, faire bouillir avec, DIOSC.*1,33, etc.*

συν·αναζητέω-ῶ, rechercher avec, HLD.*6,7.*

συν·αναθάλλω, croître en même temps que, *dat.* CLÉM.*1, 1037 Migne.*

συν·αναθρηνέω-ῶ, se lamenter avec, X.EPH.*3,3.*

συν·αναίρεσις, εως (ἡ) destruction *ou* disparition commune *ou* simultanée, SEXT. *M. 2, 267* (συναναιρέω).

συν·αναιρέω, *anc. att.* **ξυναναιρέω-ῶ** (*f.* -αναιρήσω, *ao. 2* -ανεῖλον, *etc.; pf. pass.* συνανῄρημαι) **1** enlever avec : τινά τινι, ANT.*134,23,* qqn avec qqe ch.; *fig.* faire périr, détruire *ou* supprimer avec *ou* ensemble, *acc.* ARSTT.*Top.6,4,7, etc.;* τινά τινι, POL. *5,11,5,* qqn avec qqe ch.; *au pass.* périr avec, *dat.* LYCURG. *155, 32; avec* ἅμα *et le dat.* POL.*6,46,7* ‖ **2** détruire de fond en comble, ISOCR. *407* c; *au pass.* THC. *8, 24* ‖ **3** rendre en même temps un oracle, confirmer par un oracle, PLAT. *Rsp.540* c.

συν·ανακάμπτω : 1 *tr.* recourber avec *ou* ensemble, POL. *8, 29, 6* ‖ **2** *intr.* revenir sur ses pas avec, *dat.* DL.*2,127 et 139.*

συν·ανάκειμαι, se mettre à table avec, *dat.* NT.*Matth.9,10, etc.*

συν·ανακεράννυμι, 1 mélanger avec, *dat.* LUC. *Gall. 26; fig.* PLUT. *Them.29* ‖ **2** contracter par synizèse, EUST. *11, 32* ‖ *Moy.* mélanger avec, PHIL.*2,345.*

συν·ανακεφαλαιόω-ῶ [φᾰ] récapituler d'une manière générale, DH. *Thuc.12.*

συν·ανακινέω-ῶ [ῐ] lever *ou* soulever ensemble, GEOP.*8,41,2.*

συν·ανακιρνάομαι-ῶμαι, *c. le suiv.* NYSS.*2,684* b.

συν·ανακίρνημι, *c.* συνανακεράννυμι, SEXT. *P. 3, 59;* HÉRON *Spir. p. 148* d ‖ *Moy. m. sign.* NYSS. (*Mai Coll. Vat.8,2, p.19*).

συν·ανακλίνω [ῑ *prés.*, ῐ *fut.*] faire coucher avec, EUM. *Ism. 5, p.146; au pass.* s'étendre sur le même lit *ou* se mettre à la même table que, *dat.* CLÉM. *271;* EUM.*Ism.1,p.14, etc.; ou* μετά *et le gén.* LUC.*As. 3.*

συν·ανακοινολογέομαι-οῦμαι, se consulter avec, délibérer ensemble, DIN.*93,40 dout.*

συν·ανακομίζω (*fut. moy. inf.* συνανακομιεῖσθαι) restaurer *ou* rétablir avec, aider à rétablir, POL. *4, 25, 8.*

συν·ανακόπτω, refouler *ou* arrêter ensemble, ORIB. *p. 10 Mai; fig.* ridiculiser ensemble, DL. *2, 127.*

συν·ανακουφίζω, aider en allégeant, RHÉT.(*W.1,470*).

συν·ανάκρασις, εως (ἡ) [κρᾱ] mélange, NYSS. *2, 37* a *Migne* (συνανακεράννυμι).

συν·ανακρίνω [ῑ] examiner avec, ARSTT.*fr.407.*

συν·ανακυκλέω-ῶ, faire tourner en sens inverse avec, PLAT.*Pol.271* b.

συν·ανακυλίομαι [ῠῑ] se rouler avec, DIOGÈN. (*Not.mss.10,p.245*).

συν·ανακύπτω, se relever, se redresser avec, THÉM.*223* c.

συν·αναλαμβάνω, prendre *ou* reprendre ensemble *ou* en même temps, PLUT.*M.214* e; ATH.*113* d.

συν·αναλάμπω, briller avec, PHIL. *2,141.*

συν·αναλίσκω [ᾰᾱ] **1** dépenser ensemble, DÉM.*1220,2;* ARSTT.*Nic.8,3, 8; fig.* DÉM.*12,12* ‖ **2** assister qqn de son argent, XÉN.*Mem.2,4,6.*

συνανάλογος, ος, ον, qui répond à, *gén.* CLÉM.*787.*

συν·αναμαλάσσω [μᾰ] pétrir ensemble, DIOSC.*Par.2,20.*

συν·αναμέλπω, chanter ensemble, EL.*N.A.11,1.*

συν·αναμίγνυμι, *anc. att.* **ξυναναμίγνυμι**, mêler l'un avec l'autre, ATH.*177* b; *au pass.* se mêler à, *dat.* PLUT. *Phil. 21, M. 256* a; ATH. *256* a; *fig.* devenir une partie de, *dat.* LUC. *Contempl.15.*

συν·αναμιμνήσκω, rappeler en même temps : τινί τινος, PLUT. *M. 397* e, qqe ch. au souvenir de qqn; *pass.* se rappeler avec, *dat.* PLAT. *Leg.897* e.

συνανάμιξις, εως (ἡ) relations, THÉODOT.*Dan.11,23* (συναναμίγνυμι).

συν·ανανεόομαι-εοῦμαι, restaurer ensemble *ou* en même temps, POL. *Exc.Val. p.383.*

συν·αναπάλλομαι (*seul.prés.*) s'élancer ensemble, PHILSTR. *Im. 1, 24.*

συν·αναπαύομαι : 1 se reposer *ou* dormir avec, *dat. en parl. de l'homme,* DH.*Rhet.9,4;* PLUT.*M.125* a; *en parl. de la femme,* PLUT. *M. 179* e; *Rom. 5; en parl. d'animaux,* SPT. *Esaï. 11, 5* ‖ **2** *fig.* être réconforté avec, *dat.* NT.*Rom.15,32* ‖ ⋙ *Ao.2* συνανεπάην, HÉGÉSIPP. (EUS. *H.E. 4, 22*).

συν·αναπείθω, persuader en même temps : τινά, PLUT.*Popl.21,* qqn; τινὰ ποιεῖν τι, THC. *6, 88;* ISOCR.*50* a de faire qqe ch.

συν·αναπέμπω, renvoyer *ou* exhaler ensemble, PLUT.*Rom.28.*

συν·αναπηδάω-ῶ, s'élancer en même temps sur, *dat.* APP.*Hisp.88.*

συν·αναπιέζω, presser en même temps, HÉRON *Spir. p. 164* d.

συν·αναπίμπλημι, remplir de, *gén.* M.TYR.*18,9; au pass.* JOS.*B.J. 7,8,7.*

συν·αναπλάσσω, composer en même temps, M.TYR. *24,5.*

συν·αναπλέκω : 1 *tr.* entrelacer avec, LUC. *Gall. 13, Anach. 15; fig.* LGN *20,1* ‖ **2** *intr.* s'enlacer à, *dat.* EUM.*Ism.9, p.345.*

συν·αναπληρόω-ῶ : 1 remplir en même temps *ou* entièrement, TH.*H.P. 4,13,4* ‖ **2** compenser, POL. *23,18,7;* PLUT.*M.795* b.

συν·αναπράσσω, *att.* -άττω, aider à recouvrer, XÉN.*An.7,7,14.*

συν·αναπτερόω-ῶ, faire s'envoler ensemble, CHRYS. *9,569* b *Migne.*

συν·αναρριπτέω-ῶ, lancer ensemble, LUC.*Zeux.10.*

συν·αναρτάομαι-ῶμαι, être étroitement joint, DC.*38,24.*

συν·άναρχος, ος, ον [ᾰν] de même sans commencement, coéternel, ANTH. *1,24.*

συν·ανασκάπτω, saper et renverser ensemble, STR.*381.*

συν·ανασκευάζω, réfuter ensemble, SEXT.*M.7,214.*

συν·ανασκευή, ης (ἡ) réfutation avec, SEXT.*M 7,214.*

συν·αναστάω-ῶ, retirer ensemble, Luc.*Cat.18*.

συν·ανάσσω [ἄν] régner *ou* gouverner ensemble, Anth. *App. 336, 20*.

συν·αναστομόω-ῶ, avoir également son embouchure dans, déboucher également dans, *avec* εἰς *et l'acc.* Arr. *M.rubr. p. 37* || *Moy. m. sign.* Arstt. *Mund. 3, 10; particul. t. de méd.* s'emboucher *ou* s'anastomoser ensemble, Gal.*4,76,78*.

συν·αναστρέφω (*ao. act.* συνανέστρεψα, *ao.2 pass.* συνανεστράφην) **1** revenir ensemble en arrière, Plut. *Galb.10,25* || **2** avoir des relations avec, vivre parmi, Agatharch. (Ath. *168* d) || *Moy.* **1** avoir des relations avec, vivre parmi, DS. *3, 58;* Plut. *Lyc. 17* || **2** lutter avec, *dat.* Spt. *Gen.30,8*.

συναναστροφή, ῆς (ἡ) **1** retour simultané *ou* avec qqn, Hiérocl. || **2** relations, commerce, fréquentation, DS.*3,18; 4,4;* Arr. *Epict. 1, 9,5,etc.* (συναναστρέφω).

συν·ανασῴζω, aider à conserver *ou* à recouvrer, Pol.*3,77,6; 4,25,6; au pass.* Str.*480*.

συν·ανατέλλω, *poét.* **συν·αντέλλω**, se lever *ou* paraître avec *ou* en même temps que, *dat.* El. *V. H.13,1;* Nonn. *1, 175; 3, 431* || *Moy. m. sign.* Ptol. *de Appar. inerr. commenc.*

συν·ανατήκω, faire fondre ensemble *ou* avec, Plut.*Pomp.8*.

συν·ανατίθημι [τῐ] **1** imposer en même temps, Porph. *V. Pyth. p. 42;* Jambl. *V. Pyth. 18, 87* || **2** dédier en même temps, Luc.*Phal.2,7*.

συνανατολή, ῆς (ἡ) lever simultané de deux astres, Str.*12* (συνανατέλλω).

συν·ανατρέφω, nourrir *ou* élever avec, Con. (Phot. *Bibl. p.*).

συν·ανατρέχω, courir autour avec, Plut. *Alex. 15*.

συν·ανατρίβω [ῑ] *seul. au pass.* avoir des relations fréquentes avec, fréquenter, *dat.* Epict. *Enchir.33,6;* DL.*7,22*.

συν·αναφαίνομαι, se montrer *ou* paraître ensemble, D.Phal. *§ 6;* Luc. *Sall.7, etc.*

συν·αναφέρω (*f.* -ανοίσω, *ao.* -ανήνεγκα, *etc.*) **I** élever ensemble *ou* en même temps, *d'où :* **1** faire croître ensemble, Plut. *M.451* a || **2** élever *ou* tendre les offrandes pour un sacrifice, Spt.*Gen.20,25* || **3** *au pass.* s'élever dans les airs, Arstt.*Meteor.1,3, 27* || **II** rapporter *ou* reprendre qqe ch. dès l'origine, Pol.*5,32,4*.

συν·αναφθέγγομαι, crier ensemble, Plut.*Mar.19*.

συν·αναφλέγω, faire brûler ensemble, Phil.*1,345; 2,27*.

συναναφορά, ᾶς (ἡ) **1** ascension simultanée, Ptol. || **2** action de se reporter en même temps, M. Ant. *3,13* (συναναφέρω).

συν·αναφυράω-ῶ [φῡ] *c. le suiv.* Diosc.*1,65*.

συν·αναφύρω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] pétrir avec, *d'où au pass. :* **1** se rouler dans, se vautrer dans, *avec* ἐν *et le dat.* Hypér. (Ath.*567* a); Luc.*Gymn. 1* || **2** avoir commerce avec, *dat.* Luc. *Ep. sat. 28*.

συν·αναφύω (*seul. ao. 2* συνανέφυν *et moy. au sens intr.*) croître avec, *dat.* Clém.*648,888*.

συν·αναχαλάω-ῶ [χᾰ] faire se relâcher, Sor.*Obst.9,26*.

συν·αναχέω, verser en même temps, Hld *5,16*.

συν·αναχορεύω, participer à un chœur, *fig.* Arstt.*Mund.2,2*.

συν·αναχρέμπτομαι, cracher *ou* rejeter avec, Luc.*Gall.10*.

συν·αναχρῴζω, s'imprégner de, *gén.* Geop.*6,2,9* (*cf. le suiv.*).

συν·αναχρώννυμι, teindre de la même couleur; *au pass. :* **1** prendre la couleur de DS.*3,15* || **2** *p. anal.* se teindre de, s'imprégner de, *dat.* Plut. *M.4* a, *975* e, *etc.*

συνανάχρωσις, εως (ἡ) action d'imprégner de la même couleur, Plut. *M. 680* e (συναναχρώννυμι).

συν·αναχρωτίζω, *c.* συναναχρώννυμι, Gémin. *El. astr. p.7* e.

συν·αναχωρέω-ῶ, retourner avec, Plat.*Lach.181* b.

συν·ανδάνω (*ao. 2* συνεύαδον, *p.* *συνέϝαδον [ᾰ]) convenir en même temps, Phoc. *191 Bgk;* A. Rh. *3, 30*.

συν·ανδραγαθέω-ῶ [ᾰγᾰ] lutter virilement ensemble, DS.*1, 55*.

συν·ανδρόομαι-οῦμαι (*ao.* συνηνδρώθην) croître *ou* prendre de la force en même temps qu'on devient homme, Hpc. *Prorrh.92;* Jos. *B.J. 1, 23, 1*.

συν·άνειμι, monter *ou* avancer ensemble, El. *N. A. 6, 63*.

συν·ανείργω, contenir *ou* réprimer ensemble, Arstt. *An.1,2,3*.

συν·ανέλκω, attirer avec *ou* ensemble, Phil.*2,513; Mund.p.621*.

συν·ανέρχομαι (*ao. 2* συνανῆλθον, *épq.* συνανήλυθον [λῠ]) **1** monter avec *ou* ensemble, Arat. *561* || **2** revenir *ou* retourner avec, *dat.* A. Rh. *2, 913*.

συν·ανέχω (*ao. 2* συνανέσχον) **1** s'élever ensemble, Arstt. *Meteor. 3, 2, 6;* Thém. *42* b || **2** se contenir, se maintenir, Arét.*Cur.m.ac.2,3*.

συν·ανηβάω, rajeunir avec, Thém. *223* c.

συν·ανθέω-ῶ, fleurir avec, *dat.* Pol. *6, 44, 2;* ἅμα τινί, Th. *Od. 63*, avec qqe ch.; *fig. en parl. d'un vêtement*, être aussi brodé de couleurs variées, Jos.*A.J. 3,6,2*.

συν·ανθρωπεύω, rendre sociable, Porph. *Abst.1,36; 4, 22* || *Moy.* vivre avec les hommes, Arstt. *H.A.8,14,1;* ζῷα συνανθρωπευόμενα, Arstt.*H.A. 5,8,6;* Th.*H.P.3,2,2*, animaux apprivoisés.

συν·ανθρωπέω-ῶ, vivre au milieu des hommes, de la vie de tout le monde, Plut.*M.823* b; Porph. *Abst. 1,14,20; 3,9*.

συν·ανθρωπίζω : 1 être sociable, Cléarq. (Ath. *611* c) || **2** être apprivoisé, Arstt.*H.A.1,1,30*.

συνανθρωπιστικός, ή, όν, qui aime la société des hommes, Bas. *1, 172 Migne* (συνανθρωπίζω).

συν·ανιάομαι-ῶμαι, s'affliger avec, compatir à, Syn. *1376* a *Migne*.

συν·ανίημι, relâcher *ou* laisser aller en même temps, Phil. *2, 23*.

συν·ανίπταμαι, s'envoler en même temps *ou* ensemble, Naz.

συν·ανιστάνω, *c. le suiv.* DS. *11, 55*.

συν·ανίστημι : I *tr.* **1** faire lever en même temps, *acc.* Xén. *Conv. 9, 5* || **2** aider à relever (des murailles) Xén. *Hell. 4, 8, 9* || **II** *intr.* (*à l'ao. 2, aux pf. et pl. q. pf., et au moy.* se lever, se relever *ou* se soulever avec, *dat.* Xén.*Cyr. 5,1,4; abs.* Xén. *An. 1, 3,35;* Luc. *Philops. 18*.

συν·ανίσχω, *c.* συνανέχω, Phil-str. *831;* El.*N.A.14,23, etc.*

συν·ανιχνεύω, suivre ensemble *ou* en même temps la piste de, *acc.* El.*N.A.10,45*.

συν·ανοίγνυμι (*impf. pass. 3 sg.* συνανεῴγνυτο) [ᾰ] ouvrir en même temps *ou* ensemble, Thém. *235* c.

συν·ανοιμώζω [ᾰ] gémir avec *ou* ensemble, App. *Pun. 91*.

συν·ανταγωνίζομαι [ᾰγ] lutter ensemble contre, Plat. *1 Alc. 119* d.

συν·αντάω-ῶ (*impf.* συνήντων, *f.* συναντήσω, *ao.* συνήντησα, *pf.* συνήντηκα) **I 1** se rencontrer avec, *dat.* Eur. *Ion 787;* Ar. *Ach. 1187, Pl. 41, 44; postér. acc.* Jambl. (Phot. *Bibl. 76, 21, etc.*); *abs.* Od. *16, 333;* Pol. *1, 52, 6, etc.; d'où* se rassembler, *avec* εἰς *et l'acc.* Philipp. (Dém. *280,10*) || **2** *avec idée d'hostilité*, se rencontrer, en venir aux mains, Pol.*3,92,9* || **3** se rencontrer, survenir, arriver, Plut. *Syll. 2;* DL. *6,38;* NT. *Ap.20,22* || **II** *Moy.* (*ao.* συνηντησάμην, *pf.* συνήντημαι) **1** se rencontrer avec, *dat.* Il.*17, 134* || **2** *en parl. de choses*, se rencontrer, survenir, Pol.*22,7,14* || ⋙ *Impf. 3 duel épq.* συναντήτην, Od. *l.c.; impf. ion.* συνήντεον, A. Rh. *4, 1486;* Nonn. *Jo. 11, 72*.

συν·αντέλλω, *v.* συνανατέλλω.

συναντέω (*impf.* συνήντεον) *v.* συναντάω.

συναντή, ῆς (ἡ) *c.* συνάντησις, Spt. *1 Reg. 18, 16; 2, 5, 26*.

συνάντημα, ατος (τὸ) rencontre, événement, accident, Spt. *Ex. 9, 14;* Rhét. (*W. 1, 646*) (συναντάω).

συνάντησις, εως (ἡ) rencontre, Hpc.*15,8;* Eur. *Ion 535;* Plut.*Pyrrh. 16; au plur.* DH. *4, 66* (συναντάω).

συν·αντιάζω, *c.* συναντάω, Soph. *O.R. 804*.

συν·αντιβάλλω, mettre en parallèle, comparer, Clém. *410 au pass.*

συν·αντιλαμβάνομαι : 1 aider à se rendre maître de, *gén.* DS. *14, 8* || **2** aider à supporter, *acc.* Spt. *Num.11, 17* || **3** prendre le parti de, venir au secours de, *dat.* Spt. *Ex. 18, 22; Ps. 88, 21*.

συν·αντλέω-ῶ, épuiser *ou* supporter jusqu'au bout avec, Eur. *Ion 200*.

συν·άντομαι, se rencontrer avec, rencontrer, Il. *7, 22, etc.;* Od. *4, 367, etc.;* Hés. *Th. 877;* Pd. *O. 2, 71; fig.* κόρος οὐ δίκᾳ συναντόμενος, Pd. *O. 2, 175*, une injuste envie s'est élevée contre (sa gloire); φόρμιγγι συνάντεσθαι, Pd. *I. 2, 4*, aborder la lyre, s'en servir || ⋙ *Seul. prés.* Od. *15, 538;* Hés. Pd. *ll.cc., et impf.* συνηντόμην, Il. *21,34;* Thcr. *8, 1; 3 duel sans augm.* συναντέσθην, Il. *7, 22; en prose*, A. Lib. *35*.

συν·ανύτω, *anc. att.* **ξυν·ανύτω** (*seul. prés.*) [ᾰνῠ] achever, *d'où* cesser, finir, Eschl.*Ag.1123; cf. le suiv.*

συν·ανύω [ᾰ] achever *ou* accomplir ensemble, App. *Pun.47; abs.* arriver ensemble, Arstt. *Physiogn. 6, 54;* Plut. *Alc. 27, etc.*

συν·αξιόω-ῶ, juger plusieurs personnes ensemble dignes de; *inf.* Xén. *Cyr. 7, 1, 15*.

σύναξις, εως (ἡ) assemblée reli-

gieuse, Orig. *2,1013;* Naz. *1,876;* Chrys. *7,72 edd. Migne* (συνάγω)

συν·αοιδός, ός, όν, *c.* συνῳδός, Eur. *H.f. 787.*

συναορέω-ῶ, accompagner, Pd. *fr. 194 Bgk* (συνάορος).

συνάορος, *anc. att.* **ξυνάορος**, ος, ον [ᾰ] uni à, qui accompagne, *dat.* Od. *8, 99 (ion.* -ήορος); Pd. *N. 4, 9; subst.* ὁ ξ. époux, Eur. *Or. 1136;* ἡ ξ. épouse, Eur. *Or. 654, etc.; avec le gén.* Apollin. *Ps. 118, 14* (συναείρω).

συν·απάγω [ᾰᾰ] **1** emmener *ou* détourner avec, *dat.* Xén. *Cyr. 8, 3, 23, etc.; abs.* Xén. *Hell. 5,1,23; au pass.* se laisser détourner avec, NT. *Gal. 2, 13; 2 Petr. 3, 17* ‖ **2** *au pass.:* c. συμπεριφέρομαι, NT. *Rom. 12, 16.*

συν·απαίρω, lever la tente, *d'où:* **1** partir avec, *dat.* Luc. *Bis acc. 27;* El. *V.H. 3, 36; abs.* DS. *5,49,59;* Luc. *Tox. 18* ‖ **2** partir en même temps, Arstt. *H.A. 8,12,11.*

συν·απαντάω-ῶ : **1** venir au devant en même temps, Arstt. *Mir. ausc. 56* ‖ **2** avoir commerce avec, Nyss.

συν·απαρτίζω : **I** *tr.* rendre égal *ou* semblable à, *dat.* Clém. *544* ‖ **II** *intr.* **1** correspondre à, *dat.* DH. *Comp. 26 commenc.;* Str. *616* ‖ **2** s'étendre contre *ou* le long de, *dat.*

συναπαρτισμός, οῦ (ὁ) corrélation, Philox. (συναπαρτίζω).

συν·άπας, *anc. att.* **ξυν·άπας**, -άπασα, -άπαν [ᾰπᾱ] tout ensemble, tout entier, *avec ou sans art., d'ord. au pl.* tous ensemble, Hdt. *1, 98, 134, etc.; au sg. avec un n. collect.* Hdt. *7, 187; particul. avec un n. de pays,* Hdt. *2,39,112, etc.; avec un n. abstr. sans art.* Plat. *Soph. 224* a.

συν·απατάω-ῶ [ᾰπᾰ] tromper ensemble *ou* avec, Plut. *Comp. Nic. 4 au pass.*

συν·απαυγάζομαι (*ao. pass.* συναπηυγάσθην) briller avec, Nyss.

συν·απειλέω-ῶ [ᾰ] menacer en même temps, Luc. *Dem. 15.*

συν·άπειμι : **1** s'en aller ensemble, Xén. *An. 2, 2, 1;* Lys. *134, 34* ‖ **2** s'en aller en même temps, Arstt. *Probl. 1, 28.*

συναπεῖπον, *ao. 2 de* συναπαγορεύω, Eur. *I.T. 1371.*

συν·απείργω, écarter en même temps de, *gén.* Nyss.

συν·απεκδύω, dépouiller avec, Orig. *1, 617 Migne.*

συν·απελαύνω, chasser *ou* faire disparaître ensemble, A.Aphr. *Probl. 2,35;* Arét. *Cur.m.diut.1,5.*

συν·απεργάζομαι: **1** aider à achever, à accomplir *ou* à exécuter, Plat. *Rsp. 443* c, *Tim. 38* c; Plut. *M. 316* e ‖ **2** venir en aide à, compléter *ou* achever l'effet (de la parole par la diction, le geste, *etc.*) Arstt. *Poet. 17, 1; Rhet. 2, 8, 14.*

συν·απέρχομαι, s'en aller avec *ou* ensemble, Arstt. *G.A. 1, 18, 53, etc.*

συν·απευθύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] corriger *ou* améliorer ensemble, Plut. *M. 426* c; Orib. *101 Mai.*

συν·απεχθάνομαι, se brouiller ensemble, Plut. *M. 96* b.

συν·απηχέω-ῶ, retentir de cris de tous côtés, Polyen *8, 23, 3 dout.*

συν·απίσταμαι, *v.* συναφίσταμαι.

συν·απλόω-ῶ, déployer ensemble *ou* en même temps, Callistr. *Stat. 904; fig.* expliquer, Hdn gr. (*W. 8, 609*).

συν·αποβαίνω, descendre *ou* débarquer avec, *dat.* Hdt. *6, 92;* Philstr. *105.*

συν·αποβάλλω : **1** rejeter avec *ou* ensemble, DS. *3, 7* ‖ **2** perdre en même temps, Plut. *Phil. 21.*

συν·αποβιάζομαι, réprimer, contenir ensemble, Arstt. *H.A. 7, 1, 4.*

συν·αποβρέχω, mouiller *ou* plonger en même temps, Diosc. *1, 57.*

συν·απογεννάω-ῶ, engendrer en même temps, Plot. *672* b, *etc.*

συν·απογίγνομαι, disparaître en même temps, Rhét. (*W. 1, 607*).

συναπογραπτέον, *vb. du suiv.* Cic. *Att. 9, 4, 2.*

συν·απογράφομαι [ᾰφ] **I** décrire en même temps, Ptol. *1, 1, 1* ‖ **II** se faire inscrire avec, *c. à d.:* **1** se mettre sur les rangs pour une candidature, Plut. *Æmil. 3* ‖ **2** prendre parti pour, s'associer à, *dat.* Posid. (Ath. *214* e, *385* c); Sext. *M. 10, 45.*

συν·αποδείκνυμι [νῡ] montrer *ou* démontrer avec, Eucl. *13, 14; au pass.* Sext. *M. 11, 216.*

συναπόδειξις, εως (ἡ) action de démontrer avec, Plut. *M. t. 5, 2, p. 740* c *Wyttenb.* (συναποδείκνυμι).

συν·αποδέρω, écorcher *ou* dépouiller avec, Gal. *4, 73; 83, 92; 7, 413.*

συναποδημέω-ῶ, voyager en pays étranger avec : τινι, DS. *4, 4;* Plut. *Crass. 3;* Ath. *549* d; *ou* μετά τινος, Luc. *D.mer. 9, 1,* avec qqn; *abs.* Arstt. *Pol. 5, 11, 20;* Plut. *M. 95* c (συναπόδημος).

συν·απόδημος, ος, ον, compagnon de voyage en pays étranger, Arstt. *Pol. 2, 5, 4.*

συν·αποδιδράσκω, *anc. att.* **ξυν·αποδιδράσκω** (*ao. 1* συναπέδρασα [ᾱσ], *ao. 2* συναπέδραν [ᾰν]) s'enfuir *ou* s'échapper avec, Ar. *Ran. 81 (ao. 2);* Luc. *As. 27 (ao. 1).*

συν·αποδίδωμι [δῐ] rendre ensemble *ou* en même temps, Sext. *M. 8, 1, etc.;* Ptol. *1, 2, 4* ‖ *Moy.* vendre ensemble *ou* en même temps, DC. *59, 21.*

συν·αποδοκιμάζω [ῐ] désapprouver *ou* rejeter ensemble, Xén. *Œc. 6, 5.*

συν·αποδύρομαι [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] déplorer avec *ou* ensemble, Jos. *Ap. 2, 26.*

συν·αποδύω, *seul. moy.* **συν·αποδύομαι** (*f.* -δύσομαι, *ao. 2* συναπέδυν, *etc.*) **1** se déshabiller, *particul.* pour une lutte, un concours, *etc.* Plut. *M. 127* e; Ath. *15* c; *fig.* Plut. *M. 94* c, *Agis 6* ‖ **2** *p. suite,* dépouiller *ou* déposer ensemble, *acc.* Philstr. *246;* Plut. *M. 406* e.

συν·αποθεόω-εῶ, déifier en même temps, Nyss.

συν·αποθλίβω [ῑ] exprimer *ou* pressurer en même temps, Diosc. *4, 157.*

συν·αποθνήσκω, mourir avec, *dat.* Hdt. *3, 16; 5, 47; 7, 222; abs.* Plat. *Phæd. 88* d; *fig. en parl. de choses* (maladie, désir, *etc.*) Hpc. *Aph. 1246;* Gorg. (*W. 5, 550*); Isocr. *425* c; Arstt. *H.A. 10, 7, 3; G.A. 4, 7, 3;* DS. *15, 79.*

συν·αποικίζω, faire émigrer ensemble *ou* en même temps, Luc. *Nav. 3.*

συναποίσω, *fut. de* συναποφέρω.

συν·αποίχομαι, s'en aller ensemble *ou* avec, Arét. *Cur. m. diut. 1, 4.*

συν·αποκαθαίρω, purifier *ou* purger avec, Diosc. *1, 7.*

συν·αποκαθίστημι, rétablir ensemble *ou* en même temps, Ptol. *Harm. p. 40* b, *Math. comp. t. 2, p. 370* c; Gal. *8, 324.*

συν·αποκαλέω-ῶ [κᾰ] appeler ensemble *ou* en même temps, Plut. *M. t. 5, 2, p. 712* b *Wyttenb.*

συν·αποκάμνω, être fatigué *ou* épuisé en même temps, Eur. *I. T. 1371.*

συν·αποκατάστασις, εως (ἡ) [ᾰσ] révolution simultanée, *en parl. d'un astre,* Ptol. *Tetr. 7.*

συν·απόκειμαι, *anc. att.* **ξυν·απόκειμαι**, être déposé *ou* mis en réserve avec, Soph. *O.C. 1752 dout.*

συν·αποκινδυνεύω [δῡ] s'associer au danger de, *dat.* Lgn *22 fin;* Hld. *6, 7.*

συν·αποκλείω, enfermer ensemble, Spt. *1 Reg. 1, 6.*

συν·αποκλίνω [ῑ] (*ao. 2 pass.* συναπεκλίνην) **1** *tr.* incliner avec, *d'où au pass.* s'incliner avec, *dat.* Lib. *4, 1088* ‖ **2** *intr.* s'incliner *ou* pencher en même temps : ἐπί τι, Plut. *M. 790* e, vers qqe ch.; *abs.* Jos. *B.J. 2, 24, 2.*

συν·αποκλύζω, laver en même temps *ou* avec, Diosc. *Ther. 2, p. 424* d.

συν·αποκομίζω, emporter avec, DS. *1, 20; 3, 15.*

συν·αποκόπτω, retrancher avec, *fig.* Plut. *M. 529* c.

συν·αποκρίνω [ῑ] séparer en même temps, Arstt. *H.A. 7, 1, 12;* Sor. *Obst. p. 89 Dietz.*

συν·αποκρύπτω, cacher en même temps, Lib. *4, 1082.*

συν·αποκτείνω, tuer avec *ou* en même temps, Eschn. *48, 3;* Ant. *134, 8; avec un dat.* DC. *fr. p. 12, 67 Peir.*

συν·αποκτίννυμι, *c. le préc.* Arstt. *Eud. 7, 12, 26;* DH. *8, 80.*

συν·αποκυέω-ῶ, produire en même temps, Nyss.

συν·απολαμβάνω, recevoir ensemble *ou* en même temps, Xén. *An. 7, 7, 40.*

συν·απολάμπω, briller avec *ou* en même temps que, *dat.* Luc. *Dom. 7;* μετά τινος, Luc. *Gall. 13,* avec qqe ch.

συν·απολαύω : **1** participer à la jouissance de, *gén.* DS. *Exc. p. 22 Mai;* Luc. *Musc. enc. 8;* τινί, Thém. *57* d, avec qqn; *abs.* Arstt. *H.A. 9, 39, 5; Eud. 7, 12, 4* ‖ **2** participer à la jouissance *ou* au dommage, Arstt. *Probl. 5, 22, 1; Pol. 5, 4, 4;* Thém. *7* b, *14* a ‖ **3** participer à, *en gén.* Th. *C.P. 6, 8, 3.*

συν·απολείπω : **1** *tr.* abandonner avec, DS. *19, 69* ‖ **2** *intr.* faire défaut, Th. *C.P. 2, 19, 3.*

συν·απολήγω, cesser *ou* se terminer avec, aboutir à, Philstr. *670, 841;* Thém. *47* a.

συν·απόλλυμι, *anc. att.* **ξυν·απόλλυμι** (*ao.* συναπώλεσα) perdre, faire périr *ou* détruire avec soi : τινά, Thc. *6, 12;* Hypér. *Lyc. 15,* qqn; τι, Dém. *907, 14,* qqe ch.; τινί τι, Plut. *Cato.mi. 38,* une chose avec une autre; σ. μετά τινος, Ant. *139, 7,* perdre avec qqn ‖ *Moy.* (*ao. 2* συναπωλόμην) être perdu *ou* périr avec, *dat.* Hdt.

7,221; Plat. *Criti.* 121 a; *abs.* Thc. 2,60; Lys. 128,20; Plut. *Syll.* 29, *Luc.* 29, *etc.*

συν·απολογέομαι-οῦμαι : 1 se justifier *ou* se défendre avec *ou* en même temps, Dém. 749,9, *etc.*; *abs.* Dém. 749,23; 787,11 || 2 prendre la défense de qqn en même temps que de : τινα τοῖς νόμοις, Dém. 707,15, de qqn en même temps que des lois.

συν·απολύω, relâcher en même temps, Sext. *M.* 11,66.

συν·απομαλάσσω, *att.* -άττω [μᾰ] amollir avec *ou* en même temps, Arstt. 1,1.

συν·απομαραίνω [μᾰ] flétrir avec, *d'où au pass.* se flétrir *ou* dépérir avec, *dat.* Xén. *Conv.* 8,14; Plut. *Phil.* 18.

συν·απονεύω, s'incliner *ou* chanceler ensemble, Thc. 7,71; avec, *dat.* Plut. *M.* 347 b, 780 a; Philstr. 886.

συν·απονίναμαι (*ao.* -απωνάμην) recueillir en même temps qqe avantage, Thém. 58 b.

συν·απονοέομαι-οοῦμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* -απενοησάμην, *ou* -απενοήθην) 1 se défendre en désespéré avec, DS. *Exc.* 598,72; Jos. *A.J.* 5,2,9, *etc.* || 2 agir en désespéré avec, Phil. 2,160, *etc.* || ⋙ *Ao. moy.* DS. *l.c.*; *ao. pass.* Jos. *l.c. etc.*

συν·αποξύω, enlever en même temps par un grattage, *fig.* Thém. 223 c.

συν·αποπαύομαι, cesser avec *ou* en même temps, Méd. *p.* 103 *Matth.*

συν·αποπέμπω, renvoyer avec *ou* en même temps, Xén. *Cyr.* 3,1,2.

συν·αποπλέω, s'embarquer et partir ensemble, Zos. 226,17.

συν·αποπτύω, rejeter avec en crachant, Gal. 7,461; Orib. *p.* 67 *Mai.*

συν·απορέω-ῶ, mettre également en doute, *d'où au pass.* être également l'objet d'un doute, Sext. *P.* 2,21; *M.* 10,5.

συν·αποῤῥέω, découler également, Plut. *M.* 1005 e.

συν·αποῤῥήγνυμι, arracher avec *ou* en même temps, Plut. *Mar.* 12; Jos. *B.J.* 5,6,4.

συν·αποῤῥίπτω, rejeter avec, A. Tr. 7,101.

συν·αποῤῥύπτομαι, laver *ou* nettoyer avec *ou* en même temps, Philstr. 676.

συν·αποσβέννυμι : 1 *tr.* (*aux temps autres que l'ao.* 2, *le pf. et le pl.q.pf.*) éteindre avec *ou* en même temps, Anth. 7,367; *fig.* Thém. 59 d, *etc.* || 2 *intr.* (*à l'ao.* 2 συναπέσβην, *au pf.* συναπέσβηκα, *et au pass.*) s'éteindre avec, *dat.* DS. *Exc.* 541,22; Plut. *Marc.* 24, *etc.* || *Moy.* (*ao.* 2 3 *sg.* συναπέσβετο) Anth. 5,279.

συν·αποσεμνύνω [νῦ] honorer également, DS. 1,92.

συν·αποσπάω-ῶ, arracher avec *ou* en même temps, *au pass.* Apd. 2,7,7.

συν·αποστάζω, faire tomber goutte à goutte, distiller, Him. *Or.* 1,19.

συν·αποστάτης, ου (ὁ) [στᾰ] compagnon de défection, DS. 15,66 *dout.*

συν·αποστέλλω, envoyer ensemble *ou* en même temps, Thc. 6,88; Xén. *Cyr.* 3,3,4; 5,2,37; Is. 59,9, *etc.*

συν·αποστενόω-ῶ, rétrécir en même temps, Lib. 4,806.

συν·αποστερέω-ῶ, spolier : χρήματα, Plat. *Leg.* 948 c, une fortune; τινα τῶν ὄντων, Dém. 864,16; 872,22, qqn de sa fortune.

συν·αποτείνω, tendre *ou* égaliser une ch. avec une autre, Him. *Or.* 2,22.

συν·αποτελέω-ῶ, accomplir avec *ou* en même temps, Plat. *Pol.* 258 e, *Epin.* 986 c.

συν·αποτέμνω, séparer en même temps de, Ruf. *p.* 132 *Matth.*

συν·αποτίθημι [τῐ] *seul. moy.* déposer *ou* abdiquer en même temps, *acc.* Plut. *M.* 374; *abs.* App. *Civ.* 2,32.

συν·αποτίκτω, enfanter avec *ou* en même temps, Plat. *Theæt.* 156 e; Plut. *Cor.* 1.

συν·αποτίλλω, épiler avec *ou* en même temps, Diosc. 1,7.

συν·αποτρέπω, détourner ensemble *ou* en même temps, Socr. *Ep. p.* 6 *Orell.*

συν·αποτροχάζω, s'enfuir ensemble en courant, Gramm. (*Bkk. An. p.* 427,30).

συν·αποφαίνω, montrer *ou* déclarer en même temps, Phot. *Bibl.* 172, 38 || *Moy.* 1 exprimer en même temps son avis, Eschn. 33,32 || 2 être d'accord avec : τινί, Isocr. 288 c, avec qqn; τινὶ περί τινος, Str. 77, au sujet de qqe ch.; τινί *avec l'inf.* Pol. 4,31,5, pour faire qqe ch.

συν·απόφασις, εως (ἡ) [φᾰ] refus de concert avec qqn, Arstt. *Metaph.* 9,5,10 (σύν, ἀπόφημι).

συν·αποφέρω, emporter avec, Hpc. *Epid.* 3,1086; Alcphr. 2,3,74; Gal. 5,116; *au pass.* être emporté avec, Démad. 180,17; Plut. *M.* 626 b || *Moy.* emporter pour soi *ou* obtenir en même temps, Ath. 273 e.

συν·αποφθίνω (*ao.* 1 συναπέφθισα [ῐ]) tuer également, Opp. *H.* 5,576; *au pass.* (*ao.* 2, 3 *sg.* συναπέφθιτο) périr en même temps, Opp. *H.* 5,587.

συν·αποφύομαι (*seul. prés.*) naître ensemble *ou* en même temps, Gal. 4,530.

συν·αποχράομαι-ῶμαι, se servir en même temps de, J. Ant. *p.* 838 *Valois* (Suid. *vº* ἀποχρησάμενος).

συν·αποχωρέω-ῶ, se retirer avec, DS. 19,80; πρός τινα, Pol. 20,10,5, passer avec d'autres dans le camp de qqn.

συναπτέον, *vb. de* συνάπτω, Arstt. *Phys.* 8,3,11.

συναπτικός, ή, όν, qui a la propriété de marquer la connexion : σ. σύνδεσμος, Plut. *M.* 385 e; *ou subst.* ὁ συναπτικός, Dysc. *Conj. p.* 501, 10 *Bkk.* conjonction marquant la connexion, *en parl. des conjonctions conditionnelles, c.* εἰ, εἴπερ, *etc.* (συναπτός).

συναπτός, ή, όν, joint, lié, uni, Ar. *Eccl.* 508; Arstt. *Rhet. Al.* 32,2 (*vb. du suiv.*).

συν·άπτω (*ao.* συνῆψα) **I** *tr.* : **1** nouer ensemble, lier l'un à l'autre, lier : μὴ συνάψων, ἀλλὰ συλλύσων, Soph. *Aj.* 1317, non pour faire le nœud, mais pour le défaire, *c. à d.* non pour compliquer la difficulté, mais pour en apporter la solution; *avec un acc.* σ. τὰ ἄκρα, Xén. *Cyr.* 7,5,4, réunir les extrémités; (θρέμμα) ξυνημμένον, Plat. *Tim.* 70 e, (jeune cheval) attaché à la crèche; σ. χεῖρας, Plat. *Leg.* 698 d, se donner les mains les uns aux autres; σ. χεῖρα, Eur. *Bacch.* 198, *etc.* tendre la main; στόμα, Eur. *I.T.* 375, baiser; *avec une prép.* : σ. τὼς καλάμως ἐπ' ἀλλάλοισι, Bion 2,5, lier les tiges de roseaux les unes aux autres; *avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *Metaph.* 12, *p.* 287, 3 *Brandis*; *avec un dat.* : φόρμιγγα σύριγγι, Nonn. 1,467, marier les sons de la lyre avec ceux de la flûte champêtre; θεὸς συνῆψ' ἐμοί σε, Eur. *Ion* 570, un dieu te réunit à moi; σ. δεξιὰν χερί, Eur. *I.A.* 832; χερὶ χεῖρα, Ar. *Th.* 925, se tendre les mains; σ. χεῖρέ τινος δεσμίοισιν ἐν βρόχοις, Eur. *Bacch.* 615, mettre les mains de qqn dans des liens; σ. ἴχνος τινί, Eur. *Ion* 663, joindre ses pas à ceux de qqn, rencontrer qqn; φόνος σ. τινὰ γᾷ, Eur. *Ph.* 674, le meurtre l'unit à la terre, *en parl. d'un homme tué*; σ. δρόμῳ ἄστυ, Eur. *Ph.* 1101, *litt.* s'approcher de la ville par la course, *c. à d.* s'approcher vivement de la ville; σ. γάμους (τινί) Eur. *Ph.* 1049, contracter mariage avec qqn; σ. κῆδός τινι, Eur. *Andr.* 620, former des liens d'alliance avec qqn; σ. φιλίαν πρός τινα, DH. *A.R. exc.* 19, 13 (18, 5) *Kiessl.* contracter un lien d'amitié, se lier d'amitié avec qqn; *avec idée d'hostilité* : σ. μάχην, Hdt. 6,108; Eschl. *Pers.* 336; Eur. *Her.* 808, *etc.* engager le combat; πρός τινα, Apd. 1,9,18,1, avec qqn; σ. πόλεμόν τινι, Hdt. 1,18; Eur. *Hel.* 55; πρός τινα, Thc. 6,13, engager une guerre avec qqn; σ. ἔχθραν τινί, Eur. *Her.* 459, devenir ennemi de qqn; νεῖκος πρός τινα, Hdt. 7,158; engager une querelle avec qqn; σ. τινὰς εἰς μάχην, Hdt. 5,75; *abs.* συνάπτειν τινάς, Plut. *Alc.* 14, exciter à la lutte *ou* au combat; σ. πᾶσαν μηχανήν, Eschl. *Ag.* 1609, mettre en mouvement tous les ressorts; σ. κακά τινι, Eur. *Med.* 1132, faire du mal à qqn; σ. κακὰ κακοῖς, Eur. *H.f.* 213, entasser malheur sur malheur; σ. λόγον πρός τι, Dém. 1392,21, rattacher le discours à qqe ch., venir à parler de qqe ch.; *abs.* lier, rattacher qqe ch. dans le discours : καὶ τὰ συναπτόμενα τούτοις, et ce qui s'y rattache, et cetera; σ. ἑαυτὸν ἐς λόγους τινί, Ar. *Lys.* 468, s'engager dans une conversation avec qqn; σ. ὅρκους, Eur. *I.A.* 58, se jurer réciproquement; συνάπτειν λόγον, Thpp. com. (*Com. fr.* 2, 799) contracter, abréger un mot || **2** *t. de math.* συνάπτειν ἑαυτόν, se rapprocher, converger, Eucl.; συνημμένη ἀναλογία, Nicom. *Arithm.* 2,21, proportion constante || **3** *t. de mus.* τετράχορδα συνημμένα, Plut. *M.* 430 f, 1029 a, une certaine suite de sons sur quatre cordes *dans l'ancienne gamme*; *cf.* Plut. *M.* 1137 c || **4** *t. de philos.* τὸ συνημμένον ἀξίωμα *et subst.* τὸ συνημμένον, proposition dans laquelle, étant donnée une hypothèse, la conclusion suit nécessairement, *par ex.* εἴπερ ἡμέρα ἔστι, φῶς ἔστι, si c'est le jour, il y a lumière, A. Gell. *N.A.* 16,8,9; Sext. *M.* 8,109; Plut. *M.* 43 c, *etc.*; *p. suite* : σ. τι, tirer une conclusion; κοῖα συνῆπται; Call. *fr.* 70,4, qu'en conclure? || **II** *intr.* : **1** (*avec idée de lieu*) confiner à, toucher à, être limitrophe de, *dat.* : τὸ πεδίον τοῦτο συνάπτει τῷ Αἰγυπτίῳ πεδίῳ, Hdt. 2,75, cette plaine touche à celle d'Egypte; *cf.* Eschl. *Pers.* 885; Pol. 3,67,9, *etc.*; *p. opp. à* ἀσύναπτοι, Arstt. *H.A.* 3, ;

de même avec πρός et l'acc. Arist. *H.A.* 2,17; ἡ ῥίζα σ. τῇ γῇ, Th. *H.P.* 1,7,3, la racine s'attache à la terre, pousse dans la terre || 2 *p. suite*, s'attacher à, s'unir à, Th. *H.P.* 4,8,6; *en parl. d'un fleuve:* σ. τῇ θαλάττῃ, DH. 3,40, se déverser dans la mer || 3 *fig.* s'unir, se joindre, se rattacher : *abs.* οὐ πάνυ σ. αὗται αἱ φιλίαι, Arstt. *Nic.* 8,5, ces sortes d'amitiés ne se rattachent pas les unes aux autres, il n'y a pas de lien entre elles; *avec le dat.* τύχα ξ. μοι ποδός, Eur. *Suppl.* 1014, le hasard a bien conduit mes pas; ἄρχοντες σ. ἄρχουσιν, Plat. *Leg.* 758 a, les autorités se lient les unes aux autres, *c. à d.* se succèdent, alternent; τῷ πολέμῳ συνάπτει τὰ κατὰ τὴν Ἰταλίαν Ἀμίλκᾳ πραχθέντα, Pol. 1, 13, 3, les faits et gestes d'Amilcar en Italie se rattachent à la guerre; οἱ καιροὶ οὗτοι σ. τοῖς ὑφ' ἡμῶν ἱστορεῖσθαι μέλλουσιν, Pol. 2, 71, 2, ces événements sont dans un rapport immédiat avec ce que nous devons raconter || 4 (*avec idée de temps*) s'approcher, approcher, être imminent, Pd. *P.* 4,440; Pol. 10,40,12; συνάπτοντος ἤδη τοῦ χειμῶνος, Pol. 2, 54, 13, *etc.* l'hiver étant déjà proche; *p. anal. en parl. d'événements :* σ. τινί, Eur. *Hipp.* 188; Epic. (Plut. *M.* 1054 c) s'approcher de qqn, menacer qqn || 5 *avec un suj. de pers.* s'approcher : σ. γῇ ἐς χεῖρα, Eur. *Her.* 429, s'approcher de la terre jusqu'à portée de la main; σ. εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον, Pol. 3, 19, 2, arriver à un moment déterminé; σ. τοῖς ἄκροις, Pol. 3, 93, 5, atteindre la hauteur; *avec* εἰς *et l'acc.* Pol. 5, 66, 4; *avec* πρός *et l'acc.* Pol. 3, 53, 10; 3, 84, 1; 5, 14, 7; *particul. avec idée d'hostilité,* s'approcher pour combattre, en venir aux mains, combattre, Eur. *Bacch.* 52; *avec un dat.* Hdt. 4, 80, *etc.*; σ. τινὶ εἰς χεῖρας, Pol. 1, 76, 6, *m. sign.*; *en parl. d'animaux,* Eur. *Ph.* 1380; *sans idée d'hostilité,* σ. λόγοις, Soph. *El.* 21, *etc.* entamer une conversation, s'entretenir, converser; σ. τινὶ εἰς λόγους, Eur. *Ph.* 702, *m. sign.* || 6 *fig.* se rattacher par l'esprit à, être en rapport avec, avoir rapport à, *avec* εἰς *et l'acc.* Th. *C.P.* 6, 1, 2; *avec* πρός *et l'acc.* Th. *C.P.* 4, 12, 2 || *Moy.* I *intr.* : 1 se lier à, s'unir à, *dat. en parl. de mariage ou de relations intimes,* Anth. *App.* 321; Nonn. 2,310 || 2 *au pass.* avoir du rapport avec, *dat.* Xén. *Œc.* 5,3; dépendre de, *avec* ἐκ *et le gén.* Plat. *Phæd.* 60 b; *Soph.* 245 c, *etc.* || 3 se lier, s'attacher à une personne *ou* à une chose; *d'où* assister, aider, *abs.* Eschl. *Pers.* 743; τινι, Eur. *Hel.* 1444; DH. 10, 2, qqn; τινος, Eschl. *Pers.* 724; Soph. *fr.* 740 *Dind.* en qqe ch.; τινί τινος, DH. 6, 25, qqn en qqe ch. || 3 se saisir ensemble de, saisir ensemble : τοῦ καιροῦ, Pol. 15, 28, 8, saisir ensemble le moment favorable || II *tr.* lier *ou* attacher qqe ch. de soi : συνάψασθαι χεῖρα, Jos. *A.J.* 9, 7, 2, se tendre la main; σ. κῆδος, Thc. 2,29, former des liens d'alliance (marier sa fille); σ. φιλίαν, DS. 13, 32, former des liens d'amitié (σ. ἅπτω).

συν·απωθέω-ῶ, repousser avec *ou* en même temps, Luc. *Tox.* 19; *au pass.* Arstt. *Probl.* 33,18.

συνᾶραι, *inf. ao. de* συναίρω.

συν·αράσσω, *att.* **-άττω** (*pf. pass. part.* συνηραγμένος) [ᾰρ] : I *tr.* 1 heurter l'un contre l'autre, *d'où* briser, détruire : τι, Eur. *H.f.* 1142, *Her.* 378; Hdt. 2, 63; 7, 170; Luc. *V. H.* 1; 41; *Anach.* 1, qqe ch. (une maison, une ville, *etc.*); τινὰ λίθοις, DH. 8, 59, lapider qqn; *particul.* briser en rapprochant les dents, Luc. *V. H.* 1, 30 || 2 emboîter, A. Rh. 2, 614; 3, 1318 || II *intr.* se heurter, s'entre-choquer, *en parl. des vents,* Arstt. *Mund.* 5,10; *d'ennemis,* DC. 73, 15.

συν·αρέσκω [ᾰ] 1 plaire également à, être également approuvé de, *dat.* Xén. *Hell.* 2, 3, 42; Dém. 404, 12 || 2 approuver, A. Rh. 3, 901; *cf.* 4, 373 || *Moy.* 1 approuver, *dat.* A. Rh. 3, 1100 || 2 être d'accord avec, être satisfait de, *dat.* Sext. *M.* 10, 60 || ⋙ *Ao. moy. 3 sg. poét.* ξυναρέσσατο, A. Rh. 3, 1100.

συνάρηρα, *v.* συνάρω.

συν·αρθμέω-ῶ, être *ou* se mettre d'accord avec qqn, A. Rh. 4,418.

συν·άρθμιος, ος, ον, uni avec, lié avec, ami, Opp. *H.* 5,424.

συν·αρθμόω-ῶ, emboîter, fermer, Hpc. 662,34.

σύν·αρθρος, ος, ον, *t. de gr.* accompagné de l'article, Dysc. *Pron. p.* 121 b (σ. ἄρθρον).

συναρθρόω-ῶ, emboîter, Hpc. *Mochl.* 841; Gal. 4, 169 (σύναρθρος).

συνάρθρωσις, εως (ἡ) emboîtement, Hpc. *p.* 842 b (συναρθρόω).

συν·αριθμέω-ῶ [ᾰ] 1 compter avec *ou* ensemble, additionner, Is. 52, 26; *au pass.* Arstt. *Rhet.* 1, 7, 3, *etc.* || 2 compter avec *ou* au nombre de, compter parmi, Arstt. *Nic.* 1, 7, 8, *etc.*; Plut. *M.* 1018 f || *Moy.* compter, énumérer, Plat. *Phil.* 23 d; Eschn. 41, 22; 45, 19.

συναρίθμησις, εως (ἡ) [ᾰ] énumération, Ath. 490 c (συναριθμέω).

συναριθμητέον [ᾰ] *vb. de* συναριθμέω, Hérod. (Orib. 2,465 *B.-Dar.*); Plot. 1, 66 *Creuz.*

συναρίθμιος, ος, ον, *c. le suiv.* Arstt. *Plant. præf.* 11.

συν·άριθμος, ος, ον [ᾰ] 1 compté avec, qui entre dans un compte, Phal. *Epist.* 95 || 2 de même nombre, Sim. (Anth. 2,431); Anth. 7,389 || ⋙ *Ion.* συνήριθμος, Anth. 7, 389 (σύν, ἀριθμός).

συν·αριστάω-ῶ [ᾰρ] dîner avec, Ar. *Av.* 1486; Eschn. 7, 1; Luc. *As.* 50.

συν·αριστεύω [ᾰ] rivaliser de bravoure avec, *dat.* Eur. *Tr.* 803.

συν·άριστος, ος, ον [ᾰ] qui dîne avec, Luc. *As.* 21 (σ. ἄριστον).

συν·αρκέομαι-οῦμαι, résister à, *dat.* Th. *Char.* 3, 3.

συναρμογή, ῆς (ἡ) accord parfait, harmonie complète, T. Locr. 95 b; Diotog. (Stob. *Fl.* 48, 62); Plut. *Æmil.* 32, *M.* 1007 d (συναρμόζω).

συν·αρμόζω, *anc. att.* **ξυν·αρμόζω** : I *tr.* 1 ajuster ensemble, joindre ensemble, réunir en adaptant : σ. βλέφαρα χειρί, Eur. *Ph.* 1451, fermer avec la main les yeux (d'un mourant); σ. τι πρός τι, Arstt. *H.A.* 5, 6, 1, ajuster une chose avec une autre; *au pass.* être ajusté, Plat. *Rsp.* 411 e; λίθοι εὖ συνηρμοσμένοι, Hdt. 1, 163, pierres bien ajustées || 2 *p. suite,* ajuster les parties d'un tout, *d'où* ajuster, édifier, charpenter : σκάφος, Eur. *Hel.* 233, une barque; ἵππον, Eur. *Tr.* 11, un cheval (de bois); σῶμα, Xén. *Mem.* 1, 4, 8, le corps; *fig.* σ. πόλιν, Plat. *Leg.* 628 a, ordonner, bien organiser un État; τὰ τῆς ἀρχῆς οὐ συνηρμοσμένα καλῶς, Dém. 154, 16, souveraineté sans véritable consistance ni cohésion; σ. περιόδους, DH. *Comp.* 9, ajuster, construire des périodes; σ. τοὺς πολίτας, Plat. *Leg.* 519 e, unir les citoyens; φιλίᾳ συνηρμόσθαι, Lys. *fr.* 60 *Bkk.* être lié d'amitié; *avec une prép.* : σ. σῶμα ἐκ τοιούτων, Xén. *Cyn.* 5, 31, former le corps de tels éléments; σ. τοὔνομα (θάλλειν) ἀπὸ τοῦ θεῖν καὶ ἄλλεσθαι, Plat. *Crat.* 414 b, former le mot θάλλειν par la combinaison de θεῖν (courir) et de ἄλλεσθαι (sauter) || 3 *en gén.* adapter, ajuster : συνηρμοσμένη λύρα πρὸς τὸν αὐλόν, Xén. *Conv.* 3, 1, lyre accordée avec la flûte; *d'ordin. avec le dat.* : σ. χείλεα στομάτεσσιν, Anth. 9, 362, 9, appliquer les lèvres sur la bouche; μέρη ξυναρμοσθέντα αὐτὰ αὐτοῖς, Plat. *Tim.* 56 c, parties ajustées les unes avec les autres; σ. βροτοὺς εὐχερείᾳ, Eschl. *Eum.* 494, accoutumer les hommes à prendre facilement leur parti (du crime), les rendre indifférents au crime || III *intr.* convenir à, s'accorder avec, s'harmoniser avec, *dat.* Xén. *Cyr.* 8, 4, 19; *Mem.* 2, 6, 24, 25; Plat. *Prot.* 333 a; τινὶ σ. εἰς φιλίαν, Xén. *Mem.* 2, 6, 20, se lier d'amitié avec qqn; *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Leg.* 729 a; Arstt. *Metaph.* 1, 5 || *Moy.* 1 *tr.* arranger, concilier, unir pour soi, Plat. *Tim.* 53 e, *Pol.* 309 c, *etc.*; Plut. *Sol.* 15 || 2 *intr.* s'accorder avec : καιρῷ, DL. 4, 37; πρὸς τὰ παρόντα, Xén. *Ap.* 16, s'accommoder aux circonstances.

συν·αρμολογέω-ῶ, *c. le préc.* NT. *Eph.* 2,21; 4,16.

σύναρμος, ος, ον, qui s'ajuste *ou* s'accorde avec, Phil. byz. *Bel.* 64 b, *etc.* (συνάρω).

συνάρμοσις, εως (ἡ) harmonie parfaite, Porph. (συναρμόζω).

συναρμοστέον, *vb. de* συναρμόζω, Plat. *Tim.* 18 c.

συναρμοστής, οῦ (ὁ) 1 celui qui ajuste *ou* arrange, Luc. *Somn.* 2 || 2 *fig.* gouverneur-adjoint, Luc. *Tox.* 32 (συναρμόζω).

συναρμοστικός, ή, όν, apte à ajuster, à coordonner, Diotog. (Stob. *Fl.* 48, 62); Jambl. *Myst.* 4, 12 (συναρμόζω).

συναρμοττόντως, *adv.* en un accord parfait, Plat. *Leg.* 967 e (συναρμόττω).

συν·αρμόττω, *att. c.* συναρμόζω, Plat. *Theæt.* 204 a, *Leg.* 729 a, *etc.* Arstt. *Metaph.* 1, 5, *etc.*

συναρπαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] rapt simultané, Symm. *Ps.* 34, 20 (συναρπάζω).

συν·αρπάζω, *anc. att.* **ξυν·αρπάζω** : 1 *au propre :* 1 se saisir plusieurs ensemble de, *acc.* Lys. 100, 28, *etc.*; *au pass.* Soph. *Aj.* 498, *fr.* 587 *Dind.*, *etc.* || 2 se saisir de plusieurs personnes *ou* de plusieurs choses ensemble, Eschl. *Pers.* 195; Soph. *El.* 1150; enlever tout à la fois, Xén. *Cyr.* 4, 2, 26, *etc.* || 3 saisir pour réunir, *acc.* Eur. *Hec.* 1163; *cf.* Lys. *fr.* 45, 4 || II *fig.* 1 captiver, Eur. *I.A.* 531; Call. *Epigr.* 31, 5; Anth. 5, 210; Lgn 16, 2, *etc.* || 2 saisir vivement par l'esprit, Soph. *Aj.* 16; Ar. *Nub.* 775; Simyl.

(Stob. *Fl. 60, 4*); *particul. dans un raisonnement* : σ. τὸ ζητούμενον, Sext. *P. 2,35;* Luc.*J.tr.38*, s'emparer de la conclusion même que l'on cherche, *c. à d.* faire une pétition de principe ‖ *Moy.* se saisir de, *acc.* Ar.*Lys. 437*.

συν·αρτάω, *anc. att.* **ξυν·αρτάω-ῶ** : **I** suspendre avec *ou* ensemble, Luc.*D.deor.21,21* ‖ **II** *fig.* rattacher à, lier à, Eur.*Med.564* ‖ **III** (*au pf. pass.* συνηρτῆσθαι) s'attacher à, *dat.* Arstt. *H. A. 1, 16, 12, etc.; avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H. A. 1, 17, 8;* Plut. *Num. 20, Sert. 12, etc.;* περί τι, Thc. *7, 70,* être accroché à qqe ch. (un navire), *en parl. de navires dans un combat naval.*

συνάρτησις, εως (ἡ) **1** assemblage de pièces liées *ou* suspendues, Phil. *Bel.p.95*a; *d'où* union, *en gén.* Arstt. *Probl.5,26* ‖ **2** *t. de gr.* combinaison de mots, Dysc.*Synt. p. 16,19* ‖ **3** *t. de rhét.* sorte d'argumentation, Sext. *P. 2, 111; M. 8, 430;* Plut. *M. 387*a (συναρτάω).

συν·αρτίζω, compléter, DH. *Comp.22*.

συν·αρτύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] adapter, préparer, A.Rh.*2,1077* ‖ *Moy. m. sign.* A.Rh.*4,355*.

συν·αρτύω, *c. le préc.* Méd. *p.23*a *Matth.*

συν·αρχαιρεσιάζω, appuyer la candidature de qqn, Plut.*M.97* a.

συναρχία, ας (ἡ) **1** pouvoir commun *ou* partagé, *particul. en parl. du triumvirat, à Rome*, Str. *708;* DC.*47,7; 53,2* ‖ **2** *au pl.* magistrature collective, Arstt.*Pol.4,14,4;* Pol. *4,4,2; 27,2,11; 38,5,4* (σύναρχος).

σύν·αρχος, ος, ον, qui participe au pouvoir : ὁ σ. Arstt.*Pol.3,16,12;* DC. *67,15*, collègue (σ. ἀρχή).

συν·άρχω, *anc. att.* **ξυν·άρχω** : **1** gouverner *ou* diriger conjointement avec, *dat.* Hdt. *8, 130* ‖ **2** participer au pouvoir, être collègue dans une charge, Thc. *7, 31;* ὁ συνάρχων, Thc. *8, 54;* Plut. *Marc. 25*, le collègue; οἱ ξυνάρχοντες, Thc.*1, 62; 7,16;* Xén. *Hell.1,7,17; 7,1,46;* Plat.*Rsp.463*b; Lys. *125, 6, etc.* les collègues.

συν·άρω (*seul.ao.* συνῆρσα, *et pf.* συνάραρα [ᾰᾱᾰ], *ion.* συνάρηρα) être ajusté, uni, Hh. *Ap. 164;* A.Rh. *2, 1112;* Q.Sm. *3, 100; en prose*, Luc. *Zeux. 8*.

συν·αρωγός, ός, όν [ᾰ] qui vient en aide, auxiliaire, Hh.*7,4;* Anth.*6, 259*.

συν·ασεβέω-ῶ [ᾰ] être complice d'une impiété, Ant. *125, 29;* DS. *16, 61*.

συν·ασελγαίνω, être compagnon de débauche, DC.*79,19*.

συν·ασκέω-ῶ : **I** *avec un rég. de chose* : **1** exercer *ou* pratiquer avec *ou* en même temps, Isocr.*295* d ‖ **2** aider à pratiquer, *acc.* Dém. *450, 6* ‖ **3** mélanger, *acc.* Man. *4, 345* ‖ **II** *avec un rég. de pers.* exercer en même temps *ou* ensemble, *acc.* DL. *4, 67, etc.;* τινα εἴς τι, DH.*Rhet.7,4;* ἐπί τι, Phal. *Ep. 1;* περί τι, Eun. *p. 78*, qqn à qqe ch.; *avec un acc. et un inf.* DL.*2,72*, qqn à faire qqe ch.; *au pass.* être exercé ensemble, Plut. *Cleom. 20*.

συνάσκησις, εως (ἡ) exercice *ou* pratique en commun, DH.*2,74;* Sext. *M.7,146, etc.* (συνασκέω).

συν·ασμενίζω, se réjouir ensemble *ou* avec, EM. *p. 155, 25*.

συνασμενισμός, οῦ (ὁ) joie commune, Phil. (συνασμενίζω).

συν·ασοφέω-ῶ [ᾰ] partager la folie de, *dat.* Eur.*Ph.394*.

συν·ασπιδόω-ῶ [ῐ] **1** marcher les boucliers serrés l'un contre l'autre, Xén. *Hell. 7, 4,23* ‖ **2** être auxiliaire de, *dat.* Xén.*Hell.3,5,11*.

συν·ασπίζω : **I** *intr.* **1** serrer les boucliers les uns contre les autres, marcher les boucliers serrés l'un contre l'autre, Pol.*4,64,6;* ἐπί τινα, Luc. *Pisc.1*, contre qqn; τινί, DS.*17,84*, au secours de qqn, *c. à d.* combattre pour qqn ‖ **2** *p. ext.* être auxiliaire *ou* compagnon de qqn, Eur.*Cycl.39* ‖ **3** *fig.* seconder, soutenir, *dat.* Rhét. (*W.7,355*) ‖ **II** *tr.* disposer en serrant l'un contre l'autre, *acc.* Jos.*B.J.4,1,6* (σύν, ἀσπίς).

συνασπισμός, οῦ (ὁ) marche de soldats qui s'avancent les boucliers serrés l'un contre l'autre, DS. *16,3;* Plut. *Tim. 27;* Arr. tact. *11, 4, etc.* (συνασπίζω).

συνασπιστής, οῦ (ὁ) compagnon d'armes, Soph. *O.C. 379;* A.Pl. *184* (συνασπίζω).

συν·ασταχύω (*seul. prés.*) [τᾰ] être couvert d'épis, Arat. *1050* (σύν, ἄσταχυς).

συν·άστερος, ος, ον, né sous la même constellation, Naz. *3, 425 Migne*.

συν·αστραγαλίζω [ᾰγᾰ] jouer aux osselets avec, M.Tyr. *Diss. 9,6* (σ. ἀστράγαλος).

συν·αστράπτω, lancer également des éclairs, briller avec, Nonn.*1,457*.

συν·αστρέω-ῶ, être né sous la même constellation, Ps.-Callisth. *p. 4 n. 3 Didot* (σ. ἀστήρ).

συν·αστρία, ας (ἡ) **1** constellation, Nyss. ‖ **2** bouderie, brouille, Procl. *Ptol. p. 267;* Ptol.*Tetr. 4, 193*.

συν·ασχαλάω, *anc.att.* **ξυν·ασχαλάω-ῶ** [χᾰ] compatir à, *dat.* Eschl. *Pr.161, etc.*

συν·ασχημονέω-ῶ, s'associer à une infamie *ou* à une inconvenance, Plut.*M.64*c; DC.*79,13*.

συν·ασχολέομαι-οῦμαι, s'occuper avec : τινι περί τι, Plut.*Philop. 4,M.95* d,e, avec qqn de qqe ch.

συνασώματος, ος, ον [ᾰᾰ] également incorporel, Nyss.

συν·ατιμάζω [ᾰῑ] disgracier *ou* déshonorer en même temps, Plut. *Agis 17;* Man. (Jos. *c. Ap. 1, 26*).

συν·ατιμόω-ῶ [ᾰῑ] *c. le préc.* Plut. *Flam.19*.

συν·ατιτάλλω [ᾰῐ] nourrir avec, Opp.*C.4,239*.

συν·ατμίζομαι, être réuni sous forme de vapeur, DL.*6,73*.

συν·ατροφέω-ῶ, cesser en même temps de se nourrir, Gal. *12, 322;* Sor.*Obst. p.184,2*.

συν·ατυχέω-ῶ [ᾰῠ] être malheureux ensemble *ou* avec : τινι, DS.*13, 52, etc.; ou* μετά τινος, Lycurg. *166, 28*, avec qqn; *abs.* Plut. *M. 64* c.

συν·αυαίνω, faire sécher ensemble *ou* en même temps, *acc.* Hpc.*Aer. 286;* Eur.*Cycl.463; au pass.* sécher en même temps, Hpc. *420, 36;* Plat. *Phædr.251* d.

συν·αυγασμός, οῦ (ὁ) foyer *ou* concours de rayons lumineux, Plut.*M. 893*a,*929* b (σύν, αὐγάζω).

συναύγεια, ας (ἡ) rencontre des rayons visuels avec les rayons lumineux de l'objet observé, ce qui était censé produire la vision, Plut. *M. 901* c; Stob.*Ecl. 1,55, p. 1108*.

συν·αυδάω, *anc. att.* **ξυν·αυδάω-ῶ** : **1** avouer, convenir de, Soph.*Aj. 943* ‖ **2** être d'accord, Th. *Metaph. p. 315, 11 Brandis*.

συν·αυλέω-ῶ, jouer de la flûte avec, accompagner avec la flûte, *dat.* Ath.*617* b; Luc.*Dom.16*.

1 συναυλία, *anc.att.* **ξυναυλία, ας** (ἡ) **I** concert de deux *ou* plusieurs flûtes, Soph. *fr. 79 Dind.;* Antiphan. (Ath.*618* a); Ar.*Eq.9* ‖ **II** chant avec accompagnement de flûte (*p. opp. à* μονῳδία) Plat.*Leg.735* b ‖ **III** *p.ext. ou p. anal.* : **1** concert d'instruments, Syn. *Ep. 4, p. 159; d'où* concert (de plaintes, de gémissements, *etc.*) Philstr.*Im.p.781;* Lync. (Ath.*109* e) ‖ **2** ξ. δορός, Eschl. *Sept. 839*, duel de lances (*en parl. d'Étéocle et de Polynice*) (σύναυλος 1).

2 συναυλία, ας (ἡ) vie en commun, union, Anaxandr. (Ath.*48* a); Arstt. *Pol.8,16,10* (σύναυλος 2).

συν·αυλίζομαι, habiter *ou* vivre avec, Babr.*106,6;* Phal.*Ep.34;* NT. *Ap.1,4* (σ. αὐλίζω).

1 σύν·αυλος, ος, ον : accompagné de la flûte, Eur. *El. 879; d'où* qui résonne avec, d'accord avec, *dat.* Ar. *Ran. 212;* pareil à : ἀνέμῳ σύναυλος ἤχθη, Anacr. *60, 10*, il s'élança aussi rapide que le vent (σ. αὐλός).

2 σύν·αυλος, ος, ον, qui couche, habite *ou* vit avec, Soph. *O. R. 1126; fig.* σ. θείᾳ μανίᾳ, Soph. *Aj. 611*, frappé de folie par les dieux (σ. αὐλή).

συν·αυξάνω, accroître avec *ou* en même temps, Xén. *Cyr.8,3,21;* Pol. *6,15,7;* Plut. *Sert.9; au pass.* s'accroître ensemble, s'accroître, grandir avec, *dat.* Xén.*Cyr.8,7,6;* Isocr. *193* c; Dém.*107,27*.

συναύξησις, εως (ἡ) accroissement simultané, Hpc.*Art.821;* Arstt. *H.A.9,37,31;* Pol.*1,6,3* (συναυξάνω).

συναυξο·μειόομαι-οῦμαι, croître et décroître en même temps que, *dat.* Str. *p. 1314 Almelov.* (συναύξω, μειόω).

συν·αύξω, *c.* συναυξάνω, Xén. *Mem.4,3,6, Œc.3,10;* Arstt.*Nic.10, 5,2;* Th.*H.P.9,19,3; au pass.* Hdt.*3, 134;* Eur.*El.544;* Xén.*Eq.1,16, etc.;* DH.*Rhet.7,6;* Luc.*Am.33*.

συν·αυχμέω-ῶ, être desséché avec *ou* en même temps, Lib.*4,1170*.

συν·αφαιρέω-ῶ [ᾰ] enlever en même temps, M.Tyr.*2,1* ‖ *Moy.* aider à reprendre, Thc.*8,92*.

συν·αφανίζω [ᾰᾰ] faire disparaître avec, *d'où au pass.* disparaître avec, *dat.* Str.*257,578;* DH.*4,1; abs.* Sext. *M.5,51*.

συνάφεια, ας (ἡ) [ᾰφ] **1** union, réunion, concours, Plut. *Demetr. 5*, Hld. *4, 10* ‖ **2** *t. de rhét.* rapprochement de mots semblables *ou* de même nature, D.Phal. *§ 63, 181;* Hdn (*W. 8,126*) ‖ **3** *t. de métr.* continuité du rythme, M.Vict. *2,8,11; 3,10,7 et 15;* T. Maur. *1516, 2071* ‖ ⋙ *Ion.* ξυναφίη, Arét. *Sign. m. ac. 1, 10* (συναφής).

συν·αφεψέω-ῶ, faire bouillir en même temps, Diosc.*Par.2*.

συναφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** union, jonction, Arstt. *Spir. 7, 3;* Th. *Ign. 33*,

etc.; τινος πρός τι, Th. *C.P. 4,12,8,* l'une chose avec une autre; *au plur.* Plut. *M.1080* f; *particul.:* **1** relations sexuelles, Moschn *M. mul. 25* || **2** rencontre *ou* conjonction d'astres, Man. *1, 74, etc.* || **II** point de jonction de deux tétracordes à un heptacorde, note du milieu de l'heptacorde, Eucl. *Isag. p. 17;* Bacch. *Isag. p. 30;* Plut. *M.491* a (συνάπτω).

συναφής, *ion. et anc. att.* **ξυναφής, ής, ές** [ᾰ] uni à, joint à, attenant à, Arstt. *P.A.3,4,26, etc.;* DH. *9, 24; Rhet. 7, 1, etc.;* τὰ ξυναφέα, Arét. *Sign. m. diut. 1, 7,* les parties adhérentes (συνάπτω).

συν·αφίημι [ᾰ] relâcher *ou* laisser aller ensemble, Arstt. *Probl. 23,38;* Pol. *11, 12, 7;* Plut. *M. 674* c.

συν·αφικνέομαι-οῦμαι [ᾰ] arriver avec *ou* ensemble, DL. *10,47.*

συν·αφιστάνω [ᾰφ] *c. le suiv.* Jos. *B.J. 1,24,2;* Clém. *Str. 7, 7, 40.*

συν·αφίστημι, *anc. att.* **ξυν·αφίστημι** (*ao. 1* συναπέστησα, *ao. 2* συναπέστην) [ᾰ] **1** *tr.* détourner, *d'où* faire déserter ensemble, Thc. *1, 56* || **2** *intr.* (*à l'ao. 2, aux pf. et pl. q. pf. et au moy.*) se détourner *ou* s'éloigner ensemble *ou* avec, *dat.* Hdt. *5, 37, 104;* Thc. *3, 47; abs.* Thc. *1, 104; 3, 39; en parl. de choses :* τὰ ξυναφεστῶτα χωρία, Thc. *1,59,* les territoires qui avaient fait défection || ⋙ *Ion.* συναπίστημι, Hdt. *ll.cc.*

συν·αφομοιόω-ῶ [ᾰ] rendre entièrement semblable à, *dat.* Plut. *M. 52* e.

συν·αφορίζω [ᾰ] délimiter *ou* séparer en même temps *ou* ensemble, Plut. *M.425* b.

συν·αφυπνίζομαι [ᾰῡπν] s'éveiller ensemble, Nyss.

συναχθῆναι, *inf. ao. pass. de* συνάγω.

συν·άχθομαι (*f.* -αχθεσθήσομαι, *ao.* συνηχθέσθην) s'affliger avec : τινι, Hdt. *8, 142;* Isocr. *64* b, *137* b; Dém. *491,10, etc.* avec qqn ; τινι, Xén. *Cyr. 4, 6, 5;* Dém. *1340, 24;* ἐπί τινι, Xén. *Cyr. 8,2,2;* Dém. *1248,14;* περί τινος, Phal. *Ep.85;* ὑπέρ τινος, Th. *Char.29;* τινός, Alcphr. *1,31,* de qqe ch.; *avec* ἦν, Xén. *Cyr. 1,6,24; Conv. 8,18.*

συν·άχνυμαι (*seul. prés. et impf.*) [νῠ] s'affliger avec, Q. Sm. *2, 625;* Nonn. *11, 213.*

συν·άχρονος, ος, ον, coéternel, Anth. *1,23* (σ. ἄχρονος).

σύναψις, εως (ἡ) **1** action de joindre, liaison, union, Plat. *Theæt. 195* c; Arstt. *Phys. 5,3,7, etc.;* Plut. *M.558* f; *au plur.* Plat. *Tim. 40* c, *etc.* || **2** point de jonction, Arstt. *Mech. 21, 2; 23, 5;* τινός τινι, Arstt. *P. A. 3, 4, 32,* d'une chose avec une autre, *etc.* || **3** *au sens de* collection, groupe (d'étoiles) Arstt. *Meteor. 1, 6, 11* || **4** conspiration, ligue, Spt. *3 Reg. 16,20* (συνάπτω).

***συνάωρ,** *seul. ion.* **συνήωρ, ορος** (ὁ, ἡ) *c.* συνήορος, Oracl. (Eun. *p.27*).

συν·δαΐζω, égorger (*litt.* déchirer) avec *ou* en même temps, Soph. *Aj. 361.*

συν·δαίνυμι, partager avec : γάμους τινί, Eur. *Hel. 1439,* célébrer avec qqn un repas de noces || *Moy.* manger avec, Satyr. (Ath. *248* f).

συν·δαιταλεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *c.* συνδαίτωρ, Ath. *354* d.

συνδαίτης, ου (ὁ) *c.* συνδαίτωρ, Luc. *Ep. sat. 36.*

σύνδαιτις, *voc.* σύνδαιτι (ἡ) *fém. c. le suiv.* Orph. *H.55,10.*

συνδαίτωρ, ορος (ὁ) commensal, hôte, Eschl. *Eum. 351* (συνδαίνυμι).

συν·δάκνω, mordre *ou* ronger avec, Xén. *Eq. 6, 9;* Arstt. *H.A. 9, 6, 6, etc.; fig. au pass.* Spt. *Tob. 11,12.*

συν·δακρύω : 1 *intr.* pleurer avec *ou* en même temps, Eur. *I.A. 1242;* Plut. *M. 599* b; Cléarq. (Ath. *619* d) || **2** *tr.* déplorer avec *ou* en même temps, Plut. *Luc. 29.*

συν·δάμνημι (*seul. prés.*) dompter avec, Nic. *Al. 173.*

συν·δανείζομαι [ᾰ] emprunter avec *ou* en même temps, Plut. *Eum. 13.*

συν·δαπανάω-ῶ [ᾰπᾰ] dépenser avec, Nyss.

συν·δείδω (*seul. pf.* συνδέδια) craindre également, App. *Civ. 2, 141.*

συν·δειπνέω-ῶ, souper *ou* manger avec : τινι, Xén. *Hell. 4, 1,6;* Lys. *93, 43; ou* μετά τινος, Is. *39,26;* Dém. *554, 19,* avec qqn ; *abs.* Xén. *Cyr. 4, 5, 9, etc.;* Plat. *Conv. 174* e, *etc.*

συν·δείπνιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Call. *Cer. 73;* DS. *14,42;* Ath. *140* c.

σύν·δειπνον, ου (τὸ) souper *ou* repas en commun, Ar. *fr. 204 Dind.;* Plat. *Conv. 172* b; Lys. (Ath. *365* b); Plut. *M. 679* a (σ. δεῖπνον).

σύν·δειπνος, ος, ον, convive, commensal, Eur. *Ion 1172;* Xén. *Cyr. 2, 2, 28; 3, 2, 25; 8, 2, 3; An. 2, 5, 27; fig.* Plut. *M. 660* b; Anth. *9, 229* (σ. δεῖπνον).

συν·δεκάζω : 1 corrompre tous les juges ensemble, Xén. *Ath. 3, 7;* Eschn. *12,25;* Dém. *1137, 1* (*loi*) || **2** *p. ext.* corrompre, capter, Plut. *Per. 9.*

συν·δενδρόομαι-οῦμαι, devenir arbre en même temps, Lib. *t. 4, p. 1020.*

σύν·δενδρος, ος, ον, rempli d'arbres, boisé, Pol. *12, 4, 2;* DS. *5, 65;* Dicéarq. *p. 12;* Babr. *43; subst.* τὸ σύνδενδρον, Plut. *M. 310* e, le fourré (σ. δένδρον).

συν·δέομαι, demander *ou* prier en même temps *ou* avec : τινι ἵνα, Plat. *Parm. 136* d, avec qqn que ; μετά τινος σ. τινος μὴ ποιεῖν τι, Plat. *Ep. 318* c, d'accord avec un autre prier qqn de ne pas faire qqe ch. ; τί τινος, Dém. *962,1,* se joindre à un autre pour demander qqe ch. à qqn ; σ. περί τινος, Plut. *Cæs. 66,* se joindre à qqn pour faire une demande au sujet de qqe ch.

σύνδεσις, εως (ἡ) **1** union, jonction, Plat. *Tim. 43* d; Plut. *M.697* b, *793* a || **2** cohésion, consistance, épaisseur, Hpc. *1174* f, *etc.;* DS. *13, 113* (συνδέω).

σύνδεσμα, ων (τὰ) *v.* σύνδεσμος.

συν·δεσμεύω, lier ensemble, Pol. *3, 42, 8.*

συνδεσμο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une conjonction, Dysc. *Conj. p. 480, 8 Bkk* (σύνδεσμος, εἶδος).

σύνδεσμος, *anc. att.* **ξύνδεσμος, ου** (ὁ) *plur.* σύνδεσμα, ων (τὰ) **I** action de lier ensemble, union, Plat. *Epin. 984* c ; Arstt. *An. post. 2, 10,1, etc.* || **II** lien, Thc. *2,75;* Eur. *Med. 1193, etc.; fig.* lien d'amitié, de concorde, *etc.* Plat. *Rsp. 520* a, *Pol. 310* a, *Leg. 921* c, *etc.;* Arstt. *Nic. 8, 12,7, etc.; en mauv. part,* conspiration, Spt. *4 Reg. 11, 14; Jer. 11, 9; particul. :* **1** liens du corps, assemblage *ou* consistance des parties du corps, Eur. *Hipp. 199;* T. Locr. *100* b; Arstt. *P. A. 2, 6, 7, etc.* || **2** *t. de gr.* particule, *d'ord.* conjonction, Isocr. *fr. 2, 4 Bensel.;* Arstt. *Rhet. 3, 5, 2, etc.; qqf.* préposition, DH. *Comp. 22, p. 310 Schæf.;* DL. *7,71 et 72* || **3** *t. de math.* point de rencontre *ou* intersection de deux lignes, conjonction de deux astres, Cléom. *Cycl. theor. 2,5, p. 138;* Man. *2, 498, etc.* || **III** faisceau, paquet, Hdn *4, 12* || ⋙ *Plur. hétérog.* τὰ σύνδεσμα, Eur. *l.c. etc.* (συνδέω).

συν·δεσμώτης, ου (ὁ) compagnon de chaîne *ou* de captivité, Thc. *6, 60;* Plat. *Rsp. 516* c.

συν·δεσποτεία, ας (ἡ) pouvoir commun, Naz. *2, 445 Migne* (σ. δεσποτεύω).

συνδετέος, α, ον, *vb. de* συνδέω, Hpc. *Art. 837;* Ar. *Eccl. 785.*

συνδέτης, ου (ὁ) celui qui a les pieds et les mains liés, Posidon. (Ath. *213* b) (συνδέω).

συνδετικός, ή, όν : 1 qui sert à lier ensemble, Plut. *M.908* b, *etc.;* τ. σ. Plut. *Lyc. c. Num. 4,* lien, *au fig.*, *t. de gr.* copulatif, Dysc. *Synt. p. 23;* συνδετικὰ μόρια, DH. *791, 14 Reiske,* particules conjonctives, conjonction || **2** *t. d'astr.* qui concerne la conjonction de deux astres, Plut. (συνδέω).

σύνδετος, ος, ον : I *pass.* **1** qui a les pieds et les mains liés, Soph. *Aj. 65, 296* || **2** lié à, uni à, *dat.* Plat. *Pol. 279* e || **3** *fig.* bien ajusté, harmonieux, Arstt. *Physiogn. 3,3* || **II** *act.* τὸ σύνδετον, Eur. *Ion 1390,* lien (συνδέω).

συν·δεύω, mouiller ensemble, Q. Sm. *4, 213.*

συν·δέω, *ion. et anc. att.* **ξυν·δέω** (*f.* δήσω, *ao.* συνέδησα, *pf.* συνδέδεκα, *etc.*) **1** lier ensemble : πόδας, Od. *10,168,* les pieds; τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας, Plat. *Euthyphr. 4* c, lier les pieds et les mains; *cf.* Il. *1,399;* Hdt. *9,119;* Soph. *Ph. 1016, etc.; fig.* lier, unir étroitement : σ. τὴν ψυχήν, Plat. *Tim. 84* a, unir l'âme au corps; *cf.* Plat. *Tim.73* b, *Conv. 202* e, *etc.;* σ. τι ἀπό τινος, Luc. *Syr. 29,* lier une chose à une autre; φίλους φίλοις πόλεις τε πόλεσι ξ. Eur. *Ph. 538,* lier les amis aux amis et les villes aux villes; ξ. τὰς πόλεις, Plat. *Leg.875* a, unir les villes; *abs.* lier, unir (par amitié) Plat. *Rsp. 462* b; *joint à* συνέχειν, Plat. *Phæd. 99* c || **2** former des parties liées entre elles : καλιήν, Luc. *Syr. 29,* construire un nid solide || *Moy.* **1** *tr.* lier, unir, T. Locr. *99* a || **2** *intr.* s'unir, former une union, Plat. *Pol.310* b; Thém. *59* a || ⋙ *La contraction se fait dans les formes en* -εε- *ou* -εει- *et peut se faire dans les formes en* -εομενος, η, ον.

σύν·δηλος, ος, ον, tout à fait évident, Arstt. *Poet. 7,12;* Plut. *Pyrrh. 34* (σ. δῆλος).

συν·δηλόω-ῶ, rendre tout à fait évident, Arstt. *Rhet. 2, 21, 14;* Th. *H.P. 1, 1, 8.*

συν·δημαγωγέω-ῶ [ᾰ] contribuer à captiver *ou* à gagner le peuple, Plut. *Pomp. 2; au pass.* App. *Civ. 3, 24; avec un inf. :* τὸν ἄνδρα ἀγαπᾶν, Plut. *Cæs. 5,* de manière à lui faire aimer l'homme.

συνδημιουργέω-ῶ, fabriquer, construire avec *ou* ensemble, Jambl. (Stob. *Ecl. 1, 1068*); Hiérocl. *284* (συνδημιουργός).

συν·δημιουργός, ός, όν, qui contribue à fabriquer, à confectionner, *gén.* Plat. *Leg. 671* d.

συν·διαβαίνω, traverser en même temps *ou* avec, *dat.* Plut. *Sert. 12; abs.* Thc. *6,101;* Xén. *An. 7, 1, 4.*

συν·διαβάλλω : **1** franchir ensemble, Thc. *6, 44* ‖ **2** calomnier, décrier *ou* accuser avec *ou* en même temps, Dém. *1404 fin; au pass.* Thc. *6, 61;* Dém. *1000, 1;* Lys. *128, 40.*

συν·διαβαπτίζομαι, se jeter mutuellement de l'eau, *d'où* repousser l'injure par l'injure, Procl. *Parm. 617.*

σύν·διαβιβάζω [ϐῐ] faire traverser avec *ou* en même temps, Xén. *Hell. 6,2,10;* Plat. *Leg. 892* e; Plut. *Luc. 4.*

συν·διαβρέχω, arroser *ou* imbiber avec, Gal. *6, 176 Chart.*

συν·διαγιγνώσκω, *anc. att.* **ξυν-διαγιγνώσκω**, décider avec : τινί *et l'inf.* Thc. *2, 64*, décider avec qqn de, *etc.*

συν·διαγράφω [ᾰφ] effacer ensemble, Nyss.

συν·διάγω [ᾰ] (*s. e.* τὸν βίον) passer sa vie avec : τινί, Arstt. *Nic. 9, 4, 5;* μετά τινος, Arstt. *Nic. 8, 5, 3*, avec qqn; *abs.* Arstt. *Rhet. 2, 4, 12; fig.* σ. ἐπιθυμίαις, Plut. *M. 993* c, vivre avec des désirs.

συνδιαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] relation habituelle, commerce, Bas. *4,528 Migne* (συνδιάγω).

συν·διαδέχομαι, recueillir avec *ou* en même temps, Arstd. *2, 353.*

συν·διαδίδωμι [ῐδ] **1** transmettre avec *ou* en outre, Gal. *2, 9* ‖ **2** distribuer en même temps, Nyss.

συν·διαζάω-ῶ, passer sa vie avec, Bas. *4, 353 Migne.*

συν·διαθερμαίνω, réchauffer avec *ou* en même temps, Hpc. *458, 10.*

συνδιάθεσις, εως (ἡ) disposition commune *ou* semblable, Nyss. (συνδιατίθημι).

συν·διαθέω, traverser en courant avec, Plat. *Pol. 266* c.

συν·διαιρέω-ῶ, séparer *ou* distinguer en même temps, Plut. *M. 425* b, *etc.*

συν·διαιτάω-ῶ, régler un différend ensemble, Thém. *146* b ‖ *Moy.* habiter *ou* vivre avec : τινι, Plut. *Num. 4;* μετά τινος, Plat. *Tim. 18* b, avec qqn; *abs.* Thc. *2, 50;* Plat. *Leg. 929* d; Isocr. *Antid. § 87.*

συνδιαίτησις, εως (ἡ) habitation *ou* vie commune, commerce familier, Plut. *Æmil. 1, Dio. 16, etc.;* μετά τινος, Clém. *297;* εἴς τινα, Arr. *An. 4, 7*, avec qqn (συνδιαιτάω).

συνδιαιτητής, οῦ [ῐ] **1** arbitre avec un autre, Dém. *898, 25, etc.* ‖ **2** qui vit avec un autre compagnon, Luc. *Ep. sat. 36* (συνδιαιτάω).

συν·δίαιτος, ος, ον, qui vit avec un autre, A.Lib. *30, p. 200; avec le dat.* Hiérocl. (Stob. *Fl. 79, 53*) (σ. δίαιτα).

συν·διαιωνίζω, durer éternellement avec, Phil. *2, 151.*

συν·διακαίω, consumer avec *ou* en même temps, Plut. *M. 752* d.

συν·διάκειμαι, s'attacher à, *dat.* Thém. *270* b.

συν·διακινδυνεύω [δῡ] s'exposer au danger avec, Hdt. *7, 220;* μετά τινος, Plat. *Lach. 189* b, avec qqn.

συν·διακομίζω, transporter avec, Pol. *3, 43, 4;* Plut. *Brut. 37.*

συν·διάκονος, ου (ὁ) [ᾱ] aide d'un serviteur, Posidipp. (Ath. *376* d) ‖ ⋙ ἡ σ. Clém. *536.*

συν·διακόπτω, couper *ou* séparer en même temps, Orib. *Fract. p. 88.*

συν·διακοσμέω-ῶ, régler *ou* organiser en même temps, Plat. *Leg. 712* b; Plut. *Num. 1, Sol. 26.*

συν·διακρίνω [κρῑ] **1** distinguer *ou* séparer avec *ou* en même temps, Arstt. *de Xenophan. 2, 29* ‖ **2** décider avec, T. Locr. *104* e.

συν·διάκτορος, ου (ὁ) qui conduit *ou* transporte avec un autre, Luc. *Contempl. 1.*

συν·διακυβερνάω-ῶ [κῡ] gouverner avec *ou* en même temps, Plat. *Pol. 304* a.

συν·διαλαμβάνω, délibérer ensemble, Ptol. *Tetr. p. 8 fin;* περί τινος, Pol. *16, 25, 1*, sur qqe ch.

συν·διαλάμπω, briller en même temps à travers, Nyss.

συν·διαλέγομαι, s'entretenir avec, Ath. *97* d.

συνδιάληψις, εως (ἡ) délibération commune, M. Ant. *1, 10* (συνδιαλαμβάνω).

συνδιαλλαγή, ῆς (ἡ) [ᾰγ] réconciliation, DH. *6, 22* (συνδιαλλάσσω).

συν·διαλλάσσω, *att.* -άττω : **1** aider à réconcilier : τινί τινα, Dém. *352, 17;* Plut. *Lys. 8*, qqn avec qqn ‖ **2** changer ensemble, Dysc. *Adv. p. 572, 4 Bkk.*

συν·διαλυμαίνομαι [λῡ] corrompre avec, DH. *1, 23.*

συν·διαλύω : **1** aider à faire cesser en même temps (des troubles) Isocr. *68* c; (la colère) Arstnt. *1, 5* ‖ **2** aider à réconcilier, Dém. *897, 28* ‖ **3** perdre *ou* dissiper avec, *dat., au pass.* Plut. *M. 823* e ‖ *Moy.* payer *ou* acquitter ensemble, aider à payer, Luc. *Dem. enc. 45.*

συν·διαμαρτάνω [μᾰ] manquer le but ensemble, Es. *219 Fur.*

συν·διαμάχομαι [μᾰ] combattre jusqu'au bout avec, Plat. *Phil. 66* e.

συν·διαμένω, rester jusqu'au bout avec, Xén. *Cyr. 4, 5, 53;* Arstt. *Eud. 7, 1, 13.*

συν·διαμνημονεύω, rappeler avec *ou* en même temps le souvenir de, *acc.* Eschn. *3, 25;* Dém. *347, 3.*

συν·διανέμω, distribuer ensemble *ou* avec, *dat.* Plut. *M. 1024* c, *1082* b; *abs.* Clém. *702.*

συν·διανεύω, se pencher en même temps de tous les côtés, Pol. *1, 23, 10; fig.* Pol. *3, 38, 5.*

συν·διανήχομαι, traverser ensemble à la nage, Sotion (Stob. *Fl. 14, 10*).

συν·διανοέομαι-οοῦμαι (*f.* -νοήσομαι, *ao.* -διενοήθην) délibérer avec : τινι περί τινος, Pol. *2, 54, 14*, avec qqn sur qqe ch.; *avec* πῶς ἄν, Pol. *31, 20, 7.*

συν·διανυκτερεύω, passer ensemble la nuit entière, Bas. *4, 829 Migne.*

συν·διαπεραίνω, achever ensemble *ou* en même temps, Plat. *Gorg. 506* b.

συν·διαπέτομαι, voler ensemble à travers, Plat. *Theæt. 199* e.

συν·διαπήγνυμι, assembler solidement, affermir, Sor. *Obst. 199.*

συν·διαπλέκω, enlacer ensemble, entrelacer, Jambl. (Stob. *Ecl. 1, 864*).

συν·διαπλέω, naviguer ensemble à travers, Luc. *Bis acc. 27.*

συν·διαπληκτίζομαι, lutter avec, Bas. *3, 941 Migne.*

συν·διαπνέω, souffler à travers avec *ou* en même temps, Stob. *Ecl. 1, 54.*

συν·διαπολεμέω-ῶ, soutenir une guerre jusqu'au bout avec, Thc. *8, 13.*

συν·διαπονέω-ῶ : **1** achever un travail avec qqn, Plat. *Soph. 218* b ‖ **2** travailler *ou* s'exercer ensemble, Plat. *Leg. 842* e.

συν·διαπορέω-ῶ [ᾰ] être également dans le doute, Plut. *Arist. 11;* περί τινος, Plut. *Pomp. 75;* ὑπέρ τινος, DH. *11, 25*, sur qqe ch.; *avec un relat.* Plut. *Cæs. 32.*

συν·διαπράσσω, *att.* -άττω, mener à terme, *c. à d.* : **1** exercer (une charge, un pouvoir, *etc.*) avec, *dat.* Luc. *D. deor. 24, 1* ‖ **2** accomplir avec, Isocr. *48* ‖ *Moy.* négocier avec, Xén. *An. 4, 8, 24.*

συν·διαρθρόω-ῶ, articuler *ou* prononcer distinctement, Arstt. *Metaph. 1, 8, 11.*

συν·διαρκέω-ῶ, durer *ou* persister ensemble, Thém. *68* b.

συν·διαρρέω, s'échapper en coulant avec, DS. *3, 22.*

συν·διασείω, agiter ensemble, Nyss.

συν·διασήπω, faire pourrir, Gal. *7, 114; au pass.* pourrir *ou* être pourri, Gal. *7, 146.*

συν·διασκέπτομαι, examiner avec *ou* ensemble, Plat. *Prot. 349* b ‖ ⋙ *Prés.* Hiérocl. (Stob. *Fl. 67, 24*).

συν·διασκοπέω-ῶ, *c. le préc.* : τι μετά τινος, Plat. *Prot. 361* d; τί τινι, Plat. *Rsp. 458* b, examiner qqe ch. avec qqn.

συν·διαστέλλω, séparer aussi, Dysc. *Synt. p. 103, 26.*

συν·διαστρέφω : **1** tordre *ou* enrouler autour de, *dat. au pass.* Plut. *M. 466* f ‖ **2** pervertir *ou* corrompre avec, *au pass.* Plut. *Lys. 17.*

συν·διασχίζω, déchirer *ou* séparer avec, Nyss. *3, 257 Migne.*

συν·διασῴζω, sauver *ou* conserver avec *ou* en même temps, Thc. *4, 62; 7, 57;* Plat. *Conv. 220* e; Dém. *840, 16.*

συν·διαταλαιπωρέω-ῶ, *anc. att.* **ξυν·διαταλαιπωρέω** [τᾰ] être également malheureux, Plat. *Crit. 45* d.

συν·διαταράσσω, *att.* -άττω [τᾰ] jeter le trouble parmi, Plut. *Demetr. 28.*

συν·διατείνω, étendre *ou* allonger avec *ou* en même temps, Plut. *M. 63* c.

συν·διατελέω-ῶ, persévérer avec *ou* en même temps, Plat. *Phæd. 91* b; Dém. *1412 fin.*

συν·διατηρέω-ῶ, conserver ensemble, Th. *C. P. 6, 10, 6;* Pol. *2, 58, 3;* Arstd. *1, 212;* Thém. *212* d.

συν·διατίθημι [τῐ] **1** disposer, arranger avec : τινί τι, Arstt. *fr. 490;* Plut. *Tim. 24*, qqe ch. avec qqn ‖ **2** aider à mettre dans telle *ou* telle disposition, Lgn *7, 3; au pass.* être disposé *ou* affecté ensemble, Plut. *M. 443* b; Sext. *M. 9, 80, etc.*

συν·διατρέπω, bouleverser *ou*

couvrir de confusion avec, Plut. *M.* *528* e.

συν·διατρέφω, nourrir avec, El. *N.A. 3, 45.*

συν·διατριβή, ῆς (ἡ) [τρῐ] fréquentation, relations habituelles, Phil. *2, 671* (συνδιατρίβω).

συν·διατρίβω [ῑ] I user ensemble, employer ensemble : σύν τινι αἰῶνα σ. Crat. (Plut. *Cim. 10*); *ou* χρόνον, Plut. *Lyc.15*, passer le temps ensemble || II passer son temps avec, vivre avec : **1** *avec un rég. de pers. :* τινί, Plat. *Conv.172* c, *ou* μετά τινος, Plat. *Theag. 129* e; Isocr. *20* b, avec qqn ; *particul.* suivre les leçons d'un maître : οἱ τῷ Σωκράτει συνδιατρίβοντες, Xén. *Mem. 1,2,3*, les disciples de Socrate || **2** *avec un rég. de chose:* σ. τινί, Isocr. *73* e, *etc.* passer son temps occupé à qqe ch., dans la pratique de qqe ch.

συνδιατριπτέον, *vb. du préc.* Clém. *Pæd. 3, 4.*

συν·διατυπόω-ῶ [τῠ] façonner en même temps, Stob. *Fl. app.10, 3.*

συν·διαφέρω, *anc. att.* ξυν·διαφέρω (*f.* -διοίσω, *ao. 1* -διήνεγκα, *etc.*) **1** transporter avec *ou* en même temps, Luc. *H.conscr. 45* || **2** supporter en même temps jusqu'au bout, Plut. *Brut. 13* || *Moy.* aider à supporter : τινὶ πόλεμον, Hdt. *1, 18; 5, 99;* DH. *1, 20, etc.* aider qqn à soutenir une guerre jusqu'au bout ; μετά τινός τι, Ar. *Eq. 597*, aider qqn à qqe ch. (à soutenir une attaque) || ⋙ *Ao. ion.* συνδιήνεικα, Hdt. *l. c.*

συν·διαφεύγω, s'enfuir avec, DC. *48, 44.*

συν·διαφθείρω, détruire en même temps, Arstt. *H.A. 7, 4, 18; au pass.* être gâté *ou* périr avec, *dat.* Isocr. *167* d; Din. *110, 37;* DH. *3, 36* || ⋙ *Pf.* συνδιέφθορα *au sens pass.* DS. *Exc. p. 541, 45.*

συν·διαφορέω-ῶ, disperser ou dissiper avec, *fig.* Lgn *40, 1.*

συν·διαφυλάσσω, *att.* -άττω [φῠ] **1** contribuer à garder, à veiller sur, Lycurg. *168,16* || **2** garder *ou* conserver avec : τινὶ τὴν ἀρχήν, Pol. *7,3,7*, conserver le pouvoir avec qqn ; *cf.* Pol. *31, 19, 11;* Plut. *Comp. Dio. 3.*

συν·διαχειμάζω, passer l'hiver avec *ou* ensemble, Plut. *Ages. 40, Ant. 37.*

συν·διαχειρίζω, aider à accomplir, Hdt. *9, 103.*

συν·διαχέω, verser et mêler dans, Plut. *M. 953* d.

συν·δίδωμι, *anc. att.* ξυν·δίδωμι [δῐ] I *tr.* **1** amasser, contribuer : τινί τι, Plut. *M. 660* b; τι ἔς τι, Arét. *Cur. m. diut. 1, 8*, en qqe ch. à qqe ch. || **2** concéder aussi, Dysc. *Adv. p. 587, 1* || II *intr.* **1** coopérer, Hpc. *Art. 797* || **2** se relâcher, faiblir, Hpc. *Epid. 3, 1079, etc.;* Arstt. *Probl. 4, 2;* Arét. *p. 64, 45 et 50* || **3** s'étendre, Arét. *Sign. m. ac. 1, 6.*

συν·διεκβάλλω, rejeter en même temps dans, *dat.* Gal. *4, 516.*

συν·διεκπίπτω : **1** pénétrer en même temps dans, *dat.* Gal. *7, 455* || **2** s'élancer tout à coup ensemble, Plut. *Popl. 19.*

συν·διελαύνω, traverser ensemble *ou* avec, Thém. *de Præf. p. 40 Mai.*

συν·διέξειμι, exposer *ou* raconter en même temps, Xén. *Mem. 4, 7, 8.*

συν·διερευνάω-ῶ, rechercher avec *ou* en même temps, Lib. *1, 516.*

συν·διέρχομαι, traverser ensemble, Gal. *8, 83.*

συν·διηθέω-ῶ, filtrer *ou* purifier ensemble, Plat. *Tim. 66* e.

συνδιημέρευσις, εως (ἡ) action de passer la journée ensemble, Plut. *Demetr. 32.*

συν·διημερεύω, passer la journée avec, *dat.* Xén. *Conv. 4, 44;* Arstt. *Rhet. 2, 4, 12, etc.; avec* μετά *et le gén.* Arstt. *Nic. 9, 4, 9.*

συν·διΐστημι, séparer en même temps avec, Syn. *Ep. 137.*

συν·δικάζω [ῐ] **1** avoir part à un jugement, Plat. *Leg. 798* b || **2** être assesseur d'un juge, Lys. *184, 11 et 24.*

συνδικαστής, οῦ (ὁ) [ῐ] qui est juge avec un autre, membre d'un jury, Ar. *Vesp. 197, etc.* (συνδικάζω).

συνδικέω-ῶ [ῐ] **1** défendre en justice, plaider pour, *dat.* Plat. *Leg. 937* a; Dém. *885, 24, etc.*; τινί τι, Eur. *Med. 157*, défendre la cause de qqn en qqe ch. || **2** plaider comme avocat public pour, *dat.* And. *19, 34;* Dém. *503, 18;* Eschn. *3,33* (*loi*) (σύνδικος).

συνδικία, ας (ἡ) [δῐ] action de défendre en justice, Plat. *Leg. 938* b (σύνδικος).

σύν·δικος, *anc. att.* ξύν·δικος, ος, ον [ῐ] I qui assiste qqn en justice, *d'où :* **1** assistant, défenseur, Eschl. *Suppl. 726; avec un gén.* Eschl. *Eum. 761; avec un dat.* Pd. *O.9,148; joint à* μάρτυρες, Plat. *Leg. 929* e; *en parl. de choses :* τὸν νόμον σ. ἔχων, Isocr. *387* a, ayant la loi de son côté || **2** *particul. à Athènes*, membre d'une commission de cinq orateurs publics chargés de défendre les lois anciennes contre les innovations, Dém. *501, 22, etc.;* de défendre la cause d'Athènes devant le conseil des Amphictions, Dém. *271,23,etc., et spécial. après la domination des Trente*, membre d'un syndicat chargé de prononcer sur les confiscations, Lys. *146,12;* Is. *et* Lycurg. (Harp. *vº* σύνδικος) || II qui appartient en commun, commun, Pd. *P.1,3* (σ. δίκη).

συνδίκως, *adv. c.* σύν *simple*, avec, Eschl. *Ag. 1583.*

συν·διογκόομαι-οῦμαι, se gonfler en même temps, Sor. *Œst.12,6 Dietz.*

συν·διοικέω-ῶ, administrer avec *ou* ensemble, *dat.* Dém. *750, 11; abs.* Is. *64,15;* Pol. *6,2,14* || *Moy. m.sign.* Th. *Char. 21.*

συν·διοικονομέω-ῶ, régler en même temps, Nyss. *3, 965 Migne.*

συν·διόλλυμι, faire périr ensemble, Eur. *fr. 555; au pass.* périr en même temps, Naz.

συν·διοράω-ῶ, voir en même temps à fond, Isocr. *80* c.

συν·διορθόω-ῶ, redresser avec *ou* en même temps, Hpc. *Fract.753;* corriger *ou* blâmer en même temps, *fig.* Arstt. *Top. 6,14,4;* Jambl. *V. Pyth. 19.*

συν·διορίζω, délimiter *ou* distinguer en même temps *ou* également, Str. *96.*

συν·διπλόω-ῶ, doubler en même temps, Gal. *Gloss. p. 572.*

συν·δισκεύω, lancer le disque avec *ou* en même temps, Luc. *D.deor. 14,2.*

συν·δϋλίζω [ῡ] filtrer *ou* clarifier ensemble, Théodot. (Clém. *979*).

συν·διψάω-ῶ, avoir soif avec, Arstt. *Eud. 7,9,6.*

συνδιωκομένως, *adv.* hâtivement, Clém. *205* (συνδιώκω).

συν·διώκω : **1** poursuivre avec *ou* ensemble, Thc. *1,135; 8,17;* Pol. *1,17, 13, etc.* || **2** *fig.* poursuivre en justice avec *ou* ensemble, Dém. *1068 fin* (*loi*).

συν·δοκέω-ῶ, *anc. att.* ξυν·δοκέω-ῶ : **1** être du même avis, s'accorder : διάνοια συνδοκεῖ τοῖς πολλοῖς, Arstt. *Pol. 2,11,8*, la plupart s'accordent à penser; *au pass.* λόγος ξυνδεδογμένος *avec le dat.* Plat. *Leg. 659* d, raisonnement sur lequel tous sont d'accord || **2** sembler bon également : πᾶσι συνέδοξε ταῦτα, Xén. *Cyr. 2,2,28*, tous furent de cet avis; *cf.* Thc. *6,44; 8,84, etc.; impers.* συνδοκεῖ μοι, Plat. *Prot. 331* b; Ar. *Av. 197, etc.* il me paraît bon également, j'en conviens *ou* j'y consens; *particul. dans les réponses* Plat. *Euthyd. 289* b, *etc.; avec un inf.* Xén. *Cyr. 1,6,8;* Plat. *Tim. 75* c; *ou avec* ὅτι, Plat. *Hipp. ma. 283* b, convenir également que, *ou* consentir également à ce que; *participe abs.* συνδοκοῦν ὑμῖν, Xén. *Hell. 2, 3, 51*, puisque vous consentez ; συνδόξαν τῷ πατρί, Xén. *Cyr. 8, 5, 28*, le père ayant consenti || *Moy.* (*part. pf.* συνδεδογμένος) être d'accord avec, *dat.* Numén. (Eus. *P.E. 727* d.)

συν·δοκιμάζω [ῐ] examiner avec *ou* en même temps, Plat. *Theæt. 197* b; Isocr. *20* c; Plut. *Arist. 22; avec* περί *et le gén.* Plut. *M. 62* f; σ. εἴτε... εἴτε, Plat. *Tim. 20* d, examiner si... ou si...

συν·δονέω-ῶ, agiter avec *ou* en même temps, Hpc. *1289, 36;* Androm. (Gal. *13,876*).

συν·δοξάζω : **1** approuver ensemble, Arstt. *Pol. 5,9,12* || **2** convenir de, consentir à, Porph. (Stob. *Fl. 1, 88*) || **3** glorifier ensemble, *au pass.* NT. *Rom. 8, 17.*

συνδόξαν, *v.* συνδοκέω.

σύν·δορπος, ος, ον, qui mange avec, Lyc. *135;* Nonn. *Jo. 13, 84* (σ. δόρπον).

σύνδοσις, εως (ἡ) épanchement d'un liquide, Hpc. *Aph. 1251* (συνδίδωμι).

συνδοτικός, ή, όν, propre à céder, Hpc. *Art. 812* g *conj.*

συν·δουλαγωγέω-ῶ [ᾰ] emmener ensemble *ou* en même temps en esclavage, Eum. *Ism. 4, p. 134.*

συν·δουλεύω, être compagnon d'esclavage de, *dat.* Eur. *Hec. 204; abs.* Din. (Poll. *3,81*).

συνδούλη, *v.* σύνδουλος.

συνδουλικός, ή, όν, qui concerne un compagnon d'esclavage, Chrys.

συν·δουλογραφέω-ῶ [ᾰ] inscrire comme compagnon d'esclavage, Eum. *Ism. 11, p. 413.*

σύνδουλος, ου (ὁ, ἡ) compagnon d'esclavage, *au masc.* Eur. *Ion 1109;* Ar. *Pax 745, etc.; au fém.* Hdt. *1, 110; 2,134;* Eur. *Med. 65, etc.* || ⋙ *Fém.* συνδούλη, Babr. *f. 3,6* (σ. δοῦλος).

συνδραμεῖν, *inf. ao. 2 de* συντρέχω.

συν·δράσσω, saisir, Q.Sm. *13,185.*

συν·δράω, *anc. att.* ξυν·δράω-ῶ, faire avec, aider à faire, *dat.* Thc. *6,*

64; SOPH. *El. 498, etc.;* τι, EUR. *Or. 406*, aider à accomplir qqe ch. (un meurtre); σ. τινί τι, EUR. *Andr. 40*, aider qqn en qqe ch.

συνδρήστειρα, ας (ἡ) *ion.* qui aide, A.RH. *3, 700* (*tmèse*) (συνδράω).

συνδρομάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* σύνδρομος 1, EUR. *I.T. 422;* THCR. *13, 22.*

συνδρομή, ῆς (ἡ) **I** concours, *c. à d.:* **1** action de se réunir tumultueusement, *d'où* réunion tumultueuse, CÉPHISOD. (ARSTT. *Rhet. 3, 10, 7*); DS. *3, 71; 15, 90;* POSID. (ATH. *212* e); ἀπὸ συνδρομῆς, DS. *13, 87*, tumultueusement || **2** affluence de choses, de biens, STR. *235;* σ. αἵματος εἰς τόπον, ARSTT. *Probl. 9, 3*, afflux de sang sur une partie du corps || **3** le fait de se rencontrer *ou* d'aboutir, *d'où* conclusion d'un discours, morale d'un récit, ANTH. *9, 203* || **II** *t. de rhét.* concession, RHÉT. (*W. 3, 296; 9, 383*) (συνδραμεῖν).

σύνδρομος, *anc. att.* **ξύνδρομος**, ος, ον : **1** qui se heurte, qui s'entre-choque, PD. *P. 4, 370;* A.RH. *2, 346; subst.* ὁ σ. STR. *705*, lieu où des routes se rencontrent, carrefour || **2** qui court avec, qui accompagne, qui suit de près, *dat.* ANTH. *6, 251, etc.; adv.* σύνδρομά τινι πορεύεσθαι, PLAT. *Pol. 266* c, marcher du même pas que qqn; *en parl. du temps*, qui coïncide avec, *dat.* PLAT. *Leg. 844* e (συνδραμεῖν, *inf. ao. 2 de* συντρέχω.

συνδρόμως, *adv.* concurremment, ESCHL. *Ag. 1184;* ARSTT. *H. A. 10, 5, 1.*

συνδυάζω (*ao. pass.* συνεδυάσθην, *pf.* συνδεδύασμαι) : **1** *tr.* unir deux à deux, accoupler, ARSTT. *Nic. 5, 3, 11;* τι πρός τι, ARSTT. *Pol. 6, 7, 2*, rapprocher une chose d'une autre; *au pass.* être pris deux par deux, ARSTT. *Rhet. 1, 15, 32, etc.; en parl. d'union*, s'accoupler, s'unir, PLAT. *Leg. 840* d; ARSTT. *Pol. 1, 2, 2, etc.; en parl. d'animaux*, XÉN. *Cyn. 5, 6;* ARSTT. *H. A. 5, 1, 9, etc.* || **2** *intr.* s'associer à, *dat.* POL. *4, 38, 6;* SEXT. *M. 9, 254; abs.* se concerter, POL. *30, 5, 8* (συνδυάς).

συν·δυαίνω, doubler, GAL. *Lex. Hipp. p. 572.*

συν·δυάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* unie à un autre, EUR. *Alc. 473.*

συνδυασμός, οῦ (ὁ) union de deux personnes *ou* de deux choses, ARSTT. *Pol. 4, 4, 8; 4, 9, 3, etc.; particul.* accouplement, union, HPC. *657, 3;* ARSTT. *H. A. 5, 1, 6;* PLUT. *M. 685* e, *en parl. d'animaux*, ARSTT. *H. A. 5, 2, 3, etc.* (συνδυάζω).

συνδυαστικός, ή, όν, apte à s'unir deux à deux, ARSTT. *Nic. 8, 12, 7;* HIÉROCL. (STOB. *Fl. 67, 22*) (συνδυάζω).

συν·δυναστεύω [δῠ] partager le pouvoir avec, *dat.* N.DAM. *Fr. hist. græc. t. 3, p. 418 Müller.*

σύν·δυο (οἱ, αἱ, τὰ) deux ensemble, deux à deux, HH. *Ven. 74;* PD. *P. 3, 146;* HDT. *4, 66;* PLAT. *Leg. 962* c, *Tim. 54* d || ⋙ *Dat. invar.* σύνδυο, POL. *8, 6, 2.*

συν·δυστυχέω-ῶ [τῠ] être malheureux ensemble *ou* en même temps, EUR. *Or. 1099;* IS. *56, 17.*

συν·δυσχεραίνω, être fâché en même temps, NAZ.

συν·δύω, plonger en même temps : τινὰ τοῖς κύμασιν, EUM. *11, p. 258*, qqn dans les flots || *Moy.* s'enfoncer avec, M. ANT. *8, 45.*

συν·δώδεκα (οἱ, αἱ, τὰ) douze ensemble, EUR. *Tr. 1076.*

συν·εαρίζω [ᾰ] ramener le printemps, *c. à d.* se rajeunir avec, *dat.* PLUT. *M. 959* c.

συν·εγγίζω, s'approcher tout à fait de, *abs.* POL. *1, 23, 8; dat.* DS. *2, 51; 3, 72;* POL. *3, 69, 13;* PTOL. *3, 1, 44;* DIOSC. *2, 98; 3, 95.*

συνεγγισμός, οῦ (ὁ) action de se rapprocher tout à fait, STR. *174;* SOR. *Obst. p. 78; avec* πρός *et l'acc.* ARR. *Epict. 1, 4, 8;* PTOL. *Math. comp. t. 2, p. 120* d; *Geogr. 1, 13, 1; 2, 1, 2; Tetr. 4, p. 209* c; SEXT. *P. 3, 66; M. 10, 67* (συνεγγίζω).

συνέγγιστα, *v.* σύνεγγυς.

συν·εγγράφω [ᾰ] inscrire ensemble, DH. *6, 84;* PLUT. *M. 763* e || ⋙ *Fut. 2 pass. 3 pl.* συνεγγραφήσονται, DH. *l. c.*

συν·εγγυάω-ῶ, donner également sous caution, livrer également, PLUT. *Cato. mi. 25* || *Moy.* attester en même temps, PHIL. *2, 60.*

σύν·εγγυς, *ion. et anc. att.* **ξύνεγγυς** [γῠ] *adv. et prép.* : **1** (*avec idée de lieu*) tout proche, tout près de, *gén.* ARSTT. *H. A. 5, 5, 8, etc.; dat.* ARSTT. *Pol. 2, 11, 1, etc.; abs.* HPC. *Art. 807;* THC. *4, 24;* XÉN. *Hell. 6, 5, 17, etc.;* τὸ σύνεγγυς, ARSTT. *Pol. 3, 5 (9), 13;* DC. *52, 42*, le voisinage || **2** (*avec idée de temps*) tout à fait proche, ARSTT. *Rhet. 2, 5, 1;* TH. *H. P. 8, 6, 5; avec le dat.* TH. *C. P. 1, 14, 3* || *Sup.* συνέγγιστα, PLUT. *M. 619* d.

συν·εγείρω, éveiller *ou* raviver en même temps, PHOCYL. *fr. 140 Bgk;* NT. *Eph. 2, 6; fig.* PLUT. *M. 117* c; *au pass.* SPT. *Esaï. 14, 9;* NT. *Col. 2, 12; 3, 1.*

συν·εγκλίνω [ῑ] incliner *ou* se diriger en même temps vers, DS. *3, 26 conj.*

συνεγκλιτικός, ή, όν [ῐτ] accompagné, *c. à d.* suivi d'une enclitique, DYSC. *Conj. 525, 18;* HDN GR. *Enclit. 1142* (συνεγκλίνω).

συν·εγχυλίζω [ῡ] transformer en suc avec, MÉD. *p. 42 Matth.*

συνεδρεία, ας (ἡ) *c.* συνεδρία, PHILOD. *V. Herc. 1, p. 18;* ARSTT. *H. A. 9, 2, 1; Eud. 7, 2;* DC. *55, 3; 58, 10.*

συνεδρεύω : **I 1** siéger ensemble dans une assemblée délibérante, ESCHN. *66, 39, etc.;* οἱ συνεδρεύοντες, DÉM. *215, 21;* ESCHN. *64, 13*, ceux qui siègent ensemble dans une assemblée || **2** tenir séance, délibérer : ὑπέρ τινος, DÉM. *133, 7;* POL. *2, 26, 4*, sur qqe ch.; σ. τῷ λόγῳ, ARSTT. *Metaph. 1, 5, 14*, prendre part à une discussion dans une assemblée; τὰ συνεδρευόμενα, DH. *10, 13*, décisions d'une assemblée || **II** être associé, joint, uni à, *d'où :* **1** accompagner, *en parl. de symptômes d'une maladie*, GAL. *7, 214* || **2** *t. de gr.* être en relation avec, *dat.* DH. *Comp. 5 et 16* (σύνεδρος).

συνεδρία, ας (ἡ) **I** action de siéger ensemble, *d'où :* **1** assemblée, réunion (d'amis) XÉN. *Mem. 4, 2, 3* || **2** assemblée délibérante, ESCHN. *67, 1 et 7; en parl. du sénat romain*, DC. *55, 3* || **II** *p. ext.* habitude de vivre ensemble, union, ESCHL. *Pr. 492; particul. dans la langue augurale*, bonne intelligence entre les animaux qui ne se font pas la guerre, ARSTT. *H. A. 9, 1, 10* (σύνεδρος).

συνεδριάζω, *c.* συνεδρεύω, SPT. *Prov. 3, 32* (συνέδριον).

συνεδριακός, ή, όν [ᾰ] régi par une assemblée délibérante, POL. *31, 12, 12* (συνέδριον).

συνεδριάομαι-ῶμαι, *c.* συνεδρεύω, A. RH. *1, 328* (συνέδριον).

συνέδριον, ου (τὸ) **I** assemblée siégeant, XÉN. *Hell. 1, 1, 31;* PLAT. *Prot. 317* d, *etc.; particul.* : **1** conseil des amphictions, XÉN. *Hell. 7, 1, 39;* DÉM. *232, 19, etc.* || **2** assemblée générale *ou* congrès des Grecs après les guerres Médiques, DS. *11, 70; 15, 28* || **3** collège *ou* compagnie judiciaire, *en parl. de l'Aréopage*, DÉM. *1373, 12 et 22;* ESCHN. *13, 11;* DIN. *97, 9, etc.* || **4** le Sénat, *à Rome*, POL. *1, 11, 1, etc.; à Carthage*, POL. *1, 11, 1; 1, 31, 8, etc.* DC. *37, 26* || **5** *chez les Juifs*, le sanhédrin, NT. *Matth. 5, 22, etc.* || **6** conseil de guerre, HDT. *8, 56, 75, etc.* || **II** lieu des séances d'une assemblée, HDT. *8, 79;* XÉN. *Hell. 2, 4, 23;* LYS. *114, 39, etc.* (σύνεδρος).

σύν·εδρος, *anc. att.* **ξύν·εδρος**, ος, ον : **1** qui siège ensemble, *particul.* pour délibérer, SOPH. *Aj. 749;* qui siège avec *ou* auprès de, *dat.* SOPH. *O. C. 1382; abs.* membre d'une assemblée délibérante, *particul.* député dans une assemblée, dans un congrès, ISOCR. *165* a; DÉM. *747, 4* (*serm.*); POL. *31, 25, 2; p. suite, au pl.* réunion des membres d'une assemblée, *d'où* assemblée, congrès, collège, compagnie, THC. *4, 22* || **2** uni l'un à l'autre, EUR. *I. A. 192* (σ. ἕδρα).

συν·εείκοσι, *ion.* **ξυν·εείκοσι** (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* vingt ensemble, vingt par vingt, OD. *14, 98.*

συν·εέργω (*seul. impf.* συνέεργον *et ao. épq.* συνεέργαθον) *v.* συνέργω.

συνεέρραισα, *éol. c.* συνείρασα, SAPPH. *fr. 78 (44) Bgk, conj.*, *v.* συνείρω.

συνέζευξα, *ao. 1 de* συζεύγνυμι.

συνεζήτουν, *impf. de* συζητέω.

συνέηκα, *ao. 1 ion. de* συνίημι.

συν·εθέλω, vouloir avec *ou* vouloir la même chose, être d'accord, XÉN. *Hipp. 9, 7;* τινί, EN. TACT. *11*, sur qqe ch., décider qqe ch. d'un commun accord || ⋙ *Poét. ou de prose réc.* συνθέλω, SOPH. *O. C. 1344;* EUR. *Tr. 62, etc.;* ARSTT. *Nic. 9, 5, 2.*

συν·εθίζω (*ao. pass.* συνειθίσθην, *pf. pass.* συνείθισμαι) : **1** accoutumer une pers. *ou* une ch. à une autre, PLAT. *Rsp. 589* a || **2** *p. ext.* habituer à, *avec l'inf.* DÉM. *169 fin;* ESCHN. *4, 17; au pass.* s'habituer à, *inf.* ISOCR. *22* c; XÉN. *Mem. 3, 14, 6; à l'ao. 1 et au pf.* être habitué à, THC. *4, 34;* PLAT. *Theæt. 146* b, *etc.;* συνειθισμένον ἦν, LYS. *92, 31*, c'était devenu la coutume, c'était la coutume.

συνεθισμός, οῦ (ὁ) action d'accoutumer, PLOT. *20* g; RHÉT. (*W. 3, 468*) (συνεθίζω).

συνεθιστέον, *vb. de* συνεθίζω, PLAT. *Rsp. 520* c; PLUT. *M. 522* d.

συνειδέναι, *inf. de* σύνοιδα.

συνείδησις, εως (ἡ) **1** sentiment intime, conscience (de ses propres pensées, de ses propres actes) NT. *2 Cor. 4, 2; 5, 11, etc.;* DS. *4, 6;* LUC. *Am. 49* || **2** *au sens mor.* conscience du bien et du mal, DH. *Thuc. 8;* SPT. *Sap. 17, 11.*

NT. *Ap.* 23, 1, *etc.; Tim.* 3, 9 (σύνοιδα).

συνειδήσω, *fut. de* σύνοιδα.

συνειδώς, υῖα, ός, *part. de* σύνοιδα.

συνεῖεν, *3 pl. opt. ao. 2 de* συνίημι.

συν·εικάζω : 1 comparer en même temps, Ptol. *Tetr.* 3, 120 ‖ 2 copier, imiter, Ath. 391 b.

συν·είκοσι, *v.* συνεείκοσι.

συν·είκω, céder à, *dat.* Pol. 5,71, 10; 32,19,3; DS. 2,8, *etc.*

συν·ειλαπινάζω [ᾰῐ] se régaler ensemble, festoyer ensemble, Nonn. 11,76.

συνείλας, ασα, αν, *part. ao. 1 de* συνίλλω.

συνείλεγμαι, *pf. pass. de* συλλέγω.

συν·ειλέω-ῶ : 1 rassembler en pressant, presser, entasser : τέκνα καὶ γυναῖκας, Hdt. 3,45, entasser les enfants et les femmes, *avec* ἐς *et l'acc.;* ῥάβδους, Hdt. 4, 67, réunir des baguettes en un faisceau; *au pass.* être pressé *ou* serré, se serrer, se presser, Xén. *Hell.* 7,2,8; Jos. *B.J.* 5,3,1; Plut. *Alex.* 60 ‖ 2 *fig.* être pressé : ἀπορίᾳ, Sext. *M.* 7, 304, par le besoin ‖ *Moy.* se resserrer, Arét. *Sign. m. diut.* 1, 7.

συνειλημμένως, *adv. du part. pf. pass. de* συλλαμβάνω, Rhét.

συνείλησις, εως (ἡ) action de se ramasser sur soi-même, El. *N. A.* 6, 64 (συνειλέω).

συνείληφα, *pf. de* συλλαμβάνω.

συνείληχα, *pf. de* συλλαγχάνω.

συν·ειλίσσω, *c.* συνελίσσω, Eur. *Ion* 1164.

συνείλκυσα, *ao. de* συνέλκω.

συνείλοχα, *pf. de* συλλέγω.

συν·είμαρμαι, *seul. 3 sg.* συνείμαρται, Arstd. 1, 571, c'est en même temps la volonté du destin que, *etc.;* τὰ συνειμαρμένα, Plut. *M.* 569 e, événements qui dépendent du destin.

1 σύν·ειμι, *anc. att.* ξύν·ειμι (*inf.* συνεῖναι, *f.* συνέσομαι) I être avec, se trouver avec, *dat.* Soph. *Ant.* 372, *O. C.* 946; ἐμοὶ γὰρ οὐδὲ ξύνεστιν ἐλπίς, Eur. *Tr.* 677, car il n'y a plus même d'espérance en moi ‖ II être ordinairement avec, *c. à d.:* 1 avoir des relations habituelles avec, fréquenter : τινι, Xén. *Mem.* 2, 1, 32; Plat. *Conv.* 176 e, *Prot.* 347 c; Eur. *Hipp.* 948; μετά τινος, Plat. *Conv.* 195 b, *etc.* qqn; *abs.* Soph. *El.* 1359; Ar. *Vesp.* 236; *particul.* avoir des relations de disciple à maître, Xén. *Mem.* 1,2,24; Plat. 1 *Alc.* 118 c; de maître à disciple, Xén. *Cyr.* 3,3,14; *Conv.* 4,4; Luc. *J. tr.* 27; *subst.* οἱ συνόντες, les hôtes, Ar. *Vesp.* 1300; Xén. *Conv.* 1,15, *etc.;* les compagnons, les amis *ou* les disciples, Plat. *Ap.* 25 e, *Theæt.* 168 a, *etc.; particul.* les compagnons d'armes, Xén. *Cyr.* 8,2,2; *Ages.* 5,2 ‖ 2 s'unir à, *dat.; particul.* avoir des relations avec un homme, Hdt. 4,9; Soph. *El.* 276, 562; *avec une femme*, Eur. *Hel.* 297; Ar. *Eccl.* 340, *etc.; en parl. d'animaux,* s'accoupler, Arstt. *H. A.* 5,2 ‖ 3 s'adonner à : πράγμασι, Ar. *Ran.* 959, aux affaires; γεωργίᾳ, Xén. *Œc.* 15,12, à l'agriculture; ἡδοναῖς, Plat. *Rsp.* 586 a, aux plaisirs; *d'où* être livré à, en proie à: ὀϊζυΐ, Od. 7,270, au malheur; νόσῳ, Soph. *O.R.* 303, à la maladie; ὀνείρασιν, Eschl. *Pers.* 177, être hanté par des songes; *avec un n. de ch. pour suj.* être attaché à qqn, *en parl. du malheur*, Soph. *O. C.* 1244; *de la maladie*, Soph. *Aj.* 338; ὁ χρόνος ξυνὼν μακρός, Soph. *O.C.* 7, le long temps qui a commencé avec moi, (*litt.* né avec moi, existant avec moi) *c. à d.* la vieillesse; *cf.* Soph. *O.R.* 1082 ‖ III venir au secours de, assister, *dat.* Eschl. *Sept.* 671; Soph. *Aj.* 700, *O.R.* 275, 863, *etc.;* Eur. *Hec.* 879; *particul.* assister de ses conseils, *dat.* Thc. 4, 83 ‖ IV se rencontrer, être en conjonction, *en parl. d'astres*, Man. 1, 78, *etc.*

2 σύν·ειμι, *ion. et anc. att.* ξύν·ειμι (*inf.* συνιέναι) aller *ou* venir ensemble : I *au propre, c. à d.:* 1 se rassembler, se réunir, Il. 4,446; 8,60; Hdt. 1, 62; Thc. 2, 10; *particul. en parl. d'assemblées,* se rassembler pour délibérer, Thc. 2,15; Arstt. *Pol.* 4, 14, 4; *en parl. de conspiration*, Dém. 745,15; *en parl. de l'assemblée elle-même*, Plat. *Leg.* 962 c; *avec un rég. de m. sign.:* ξ. ξυνόδους, Plat. *Conv.* 197 d, tenir des réunions ‖ 2 s'unir par mariage, Plat. *Leg.* 773 a; *en parl. de relations sexuelles*, DS. 17, 77; *en parl. d'animaux,* s'accoupler, Arstt. *H. A.* 5,2,2 ‖ 3 se réunir pour en venir aux mains, Il. 6,120, *etc.; d'où* en venir aux mains, Il. 14, 393; 20, 66, *etc.;* Hés. *Th.* 705; Hdt. 1,80; *en parl. d'Etats;* engager une guerre, Thc. 2,8 ‖ 4 *en parl. de choses*, se réunir, se condenser, *en parl. de l'air*, Plat. *Tim.* 49 c; *de l'humidité*, Th. *C.P.* 2,19,3, *etc.* ‖ 5 se resserrer, se contracter, Arstt. *Meteor.* 1,4,12, *etc.* ‖ 6 entrer en conjonction, *en parl. d'astres*, Man. 2,423, *etc.* ‖ 7 se réunir, s'amasser, *en parl. de revenus*, Hdt. 1,64; 4,1.

σύνειξις, εως (ἡ) action de céder, Sor. *Fract. p.* 51 (συνείκω).

συνειπασθαι, *v.* συναγορεύω.

συνειπόμην, *impf. de* συνέπομαι.

συνεῖπον, *v.* συναγορεύω.

συν·είργνυμι, *c.* συνέργω, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Alex.* 2; *avec* ἐν *et le dat.* Plut. *M.* 493 d; *abs.* Plut. *Rom.* 5, *Crass.* 8; *au pass.* Plut. *M.* 138 b, 928 c, *etc.*

συν·είργω, *c.* συνέργω, Plut.

συνείρηκα, *v.* συναγορεύω.

συνειρμός, οῦ (ὁ) liaison, enchaînement de mots, D. Phal. § 180 (συνείρω).

συν·είρω, *anc. att.* ξυν·είρω (*seul. prés., impf.* συνεῖρον *et ao.* συνεῖρα) I *tr.:* 1 lier ensemble, *acc.* Xén. *Cyn.* 6,21; Ar. *Av.* 1079; ᾠδαῖς τε καὶ ὀρχήσεσιν ἀλλήλοις, Plat. *Leg.* 654 a, former la chaîne les uns avec les autres en chantant et en dansant ‖ 2 rattacher à : σ. ὀνόματα, Plat. *Crat.* 425 b, rattacher des mots à leur racine; *p. anal.* mettre à la suite l'un de l'autre, énumérer, Isocr. *Antid.* § 184; DS. 16, 76; *ou* répéter, Luc. *D. mort.* 2,2; prononcer de suite, sans s'interrompre, Dém. 358, 12; Luc. *Pisc.* 22, *etc.; avec ironie,* débiter tout d'une haleine, Arstt. *Nic.* 7,3, 8; Pol. 10, 47, 9; Luc. *Tim.* 9 ‖ II *intr.* 1 être lié avec, dépendre de, *avec* ἀπό *et le gén.* Arstt. *G.A.* 1,2,1 ‖ 2 être continu, se succéder *ou* se poursuivre sans interruption, Arstt. *Top.* 8,3,1; *Metaph.* 1,3,2, *etc.; particul.* faire une marche sans s'arrêter, Xén. *Cyr.* 7, 5, 6 ‖ 3 avoir de la consistance, de la cohésion, Arstt. *Soph. el.* 16,5; *Meteor.* 2,5,17, *etc.*

συνείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 de* συνίημι.

συν·εισάγω [ᾰ] 1 introduire avec *ou* en même temps, *acc.* Xén. *Cyr.* 3, 2,24; DC. 38,14; *fig.* amener : τινί τι, Plut. *M.* 91 b, une chose avec une autre; *abs.* amener une conséquence, Sext. *P.* 2,86 ‖ 2 *t. eccl.* prendre un frère spirituel *ou* une sœur spirituelle, Naz. 4, 92 *Migne* ‖ ⋙ *Anc. att.* συνεσάγω, DC. *l. c.*

συνεισακτέον, *vb. du préc.* Orig. 1, 385 *Migne.*

συνείσακτος, ος, ον, introduit avec; *subst.* ὁ σ. Naz. 4,88,89,91 *Migne,* frère adoptif *ou* spirituel; ἡ σ. Bas. 2, 820; Naz. 4, 89; Chrys. 1, 228 *edd. Migne*, sœur adoptive *ou* spirituelle (συνεισάγω).

συν·εισάλλομαι, s'élancer sur avec *ou* en même temps, Syn. *Ep.* 35.

συν·εισβαίνω, entrer ensemble *ou* avec qqn dans, *acc.* Eschl. *Sept.* 602; Eur. *Med.* 477; *ou avec* εἰς *et l'acc.* Ant. 139, 7.

συν·εισβάλλω, fondre ensemble sur, s'abattre en même temps sur, *avec* εἰς *et l'acc.* Hdt. 9, 17; τινί, Xén. *Cyr.* 7, 1, 30; μετά τινος, Xén. *Hell.* 6,5,22; avec qqn; *abs.* Thc. 2, 31, *etc.*

συν·εισδύνω, pénétrer ensemble *ou* en même temps, Arstt. *Mir. ausc.* 99.

συν·είσειμι, entrer ensemble *ou* en même temps, Arstt. *Respir.* 4, 3; Plut. *M.* 674 d, 713 c, *etc.*

συν·εισελαύνω, entrer ensemble à cheval *ou* en voiture, Plut. *Artax.* 13; *M.* 814 d.

συν·εισέρχομαι, entrer ensemble dans, *acc.* Eur. *Hel.* 327, *ou avec* ἐς *et l'acc.* Thc. 4, 57; Eur. *Hel.* 1083.

συν·εισευπορέω-ῶ, contribuer à fournir, à procurer, Ath. 367 b.

συν·εισηγέομαι-οῦμαι, introduire ensemble *ou* en même temps, Plut. *M.* 795 b.

συν·εισκατοικέω-ῶ, aller habiter avec, Hpc. 1289, 6 *dout.*

συν·εισκρίνω [ῑ] faire entrer *ou* admettre avec, Plut. *M.* 902 a.

συνείσομαι, *v.* σύνοιδα.

συν·εισπέμπω, envoyer qqe part avec, El. *H. A.* 12, 43.

συν·εισπηδάω-ῶ, s'élancer ensemble *ou* en même temps dans, App. *Mithr.* 98.

συν·εισπίπτω, tomber *ou* se précipiter ensemble dans *avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *An.* 5,7,25; *particul.* se précipiter ensemble *ou* en même temps dans, *en parl. de soldats qui poursuivent l'ennemi et pénètrent avec lui dans ses retranchements, avec* εἰς, Hdt. 3,55; 9,102; τινί, Hdt. 3, 78; Thc. 6, 100; σύν τινι, Xén. *An.* 7, 1, 18; μετά τινος, Ar. *Eccl.* 1095, avec qqn; *abs.* Lys. 97, 38.

συν·εισπλέω, entrer ensemble *ou* en même temps dans un port, Xén. *Hell.* 1, 6, 16.

συν·εισποιέω-ῶ, admettre dans, faire participer à, Plut. *M.* 482 e, 484 d.

συν·εισπορεύομαι, entrer avec *ou* en même temps dans, DH. 9, 52.

συν·εισπράσσω, *att.* -άττω, aider qqn à exiger d'un autre (*acc.*) le

paiement d'une dette, Dém. *1205, 9*; *fig.* aider qqn à, σ. τιμωρίας παρά τινος, DH. *10, 11*, aider qqn à se venger de qqn *ou* à punir qqn.

συν·εισρέω, faire ensemble irruption, El. *N. A. 1, 2*; Jos. *B. J. 2, 17, 6*.

συν·εισ·τρέχω, pénétrer ensemble en courant dans, *avec* εἰς *et l'acc.* En. Tact. *39*; App. *Pun. 113*.

συν·εισφέρω : **1** apporter en même temps comme contribution de guerre, Xén. *Hell. 2, 1, 5* ‖ **2** apporter ensemble *ou* à la masse, Thém. *88* a ‖ *Moy.* apporter ensemble *ou* à la masse, Alcphr. *3, 35*.

συνεισφορά, ᾶς (ἡ) action d'apporter ensemble, contribution collective, DH. *4, 11* (συνεισφέρω).

συν·εκβαίνω, sortir *ou* monter ensemble, Xén. *An. 4, 3, 22*.

συν·εκβάλλω : **I** *tr.* **1** chasser *ou* repousser ensemble : τινά τινι, Hdt. *3, 108*; Arstt. *Pol. 5, 4, 9*, une personne avec une autre; τι μετά τινος, Arstt. *Aud. 70*, une chose avec une autre ‖ **2** aider à repousser, à chasser, Xén. *Hell. 3, 2, 13, etc.* ‖ **II** *intr.* se jeter ensemble dans, *en parl. des fleuves*, El. *N. A. 14, 23*.

συν·εκβιβάζω [ῐ] faire sortir *ou* tirer en même temps de, Xén. *An. 1, 5, 7*.

συν·εκβοάω-ῶ, appeler *ou* faire sortir en même temps par ses cris, Hdn *2, 2, 21*; *avec* ὅτι, DC. *39, 19*.

συν·εκβοηθέω-ῶ, porter secours ensemble *ou* en même temps, DS. *Exc. 511, 70*.

συν·εκβράσσω, rejeter ensemble *ou* en même temps en bouillonnant, Lyc. *898*.

συν·εκδαπανάω-ῶ [ᾰᾱν] consumer *ou* épuiser en même temps, Gal. *10, 342*.

συν·εκδέχομαι : **1** se rendre maître en même temps de, *acc.* Plut. *M. 482* e, *662* b ‖ **2** comprendre *ou* saisir à la fois, *fig.* Sext. *P. 1, 200, 202*.

συν·εκδημέω-ῶ, voyager à l'étranger avec, Ephor. (*Fr. hist. gr. t. 1, p. 275 C. Müller*); Plut. *Cato. mi. 5*.

συν·έκδημος, ος, ον, qui voyage à l'étranger avec, compagnon de voyage, Plut. *Oth. 5*; NT. *Ap. 19, 29*.

συν·εκδίδωμι [δῐ] **1** aider à établir, à marier une fille, Lys. *157, 18*; Dém. *316, 4*; *1124, 14*; Plut. *Rom. 13, Per. 24* ‖ **2** livrer également, Plut. *Dem. 23* ‖ **3** rejeter ensemble *ou* en même temps, Plut. *M. 669* b ‖ *Moy.* aider à établir, à marier une fille, DH. *2, 10*.

συνεκδοχή, ῆς (ἡ) synecdoche, *figure de mots qui consiste à employer un terme en un sens plus compréhensif, p. ex., en prenant un singulier collectivement pour un pluriel*, Plut. *V. Hom. 22*; Clém. *Str. 5, 9, 58*; A. Quint. *Mus. 2, p. 84*; Rhét. (*W. 8, 691*) (συνεκδέχομαι).

συνεκδοχικῶς, *adv.* par synecdoche, *c. à d.* implicitement, DS. *5, 31* (συνεκδοχή).

συνεκδρομή, ῆς (ἡ) déviation *ou* irrégularité, par analogie, de formes, de flexions, *etc.* Dysc. *Adv. p. 552, 29 Bkk.* (συνεκδραμεῖν).

συν·εκδύομαι (*f.* -δύσομαι, *ao.* συνεξέδυν, *etc.*) **1** se tirer *ou* sortir de avec l'aide de, *dat.* Polyen *2, 31, 2* ‖ **2** se dépouiller en même temps de, *acc.* Hdt. *1, 8*.

συν·εκθειάζω, diviniser également, Plut. *M. 492* e.

συν·εκθερμαίνω, réchauffer ensemble *ou* en même temps, Gal. *7, 146*; *fig.* Plut. *Pomp. 8*.

συν·εκθέω, s'élancer au secours de, *dat.* App. *Mithr. 49*; Jul. *p. 54* b.

συν·εκθηλύνω, efféminer également, Cléarq. (Ath. *687* a).

συν·εκθλίβω [ῑ] exprimer *ou* faire jaillir avec, Arstt. *Probl. 4, 2, 1*.

συν·εκθνήσκω, mourir avec *ou* en même temps, Eur. *Cycl. 571*.

συν·εκκαίδεκα (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* seize ensemble, seize par seize, Dém. *260, 27*; *561, 26*.

συν·εκκαίω, brûler avec *ou* en même temps, El. *V. H. 13, 1*; Plut. *Alex. 35*; *fig.* aider à enflammer, *acc.* Pol. *3, 14, 3*; Plut. *Pel. 19, Cæs. 44*.

συν·εκκαλέομαι-οῦμαι [ᾰ] exciter *ou* provoquer en même temps, *acc.* Pol. *18, 2, 11*; Plut. *M. 917* c.

συν·εκκάμνω, élaborer en même temps, Thém. *42* b.

συν·έκκειμαι, être exposé avec, Hld. *2, 31*; Lgn *4, 18 et 19*.

συν·εκκεντέω-ῶ, transpercer *ou* faire périr également, Spt. *2 Macc. 5, 26*.

συν·εκκλέπτω : **1** aider à dérober en même temps, Eur. *Tr. 1018, Hel. 1370* ‖ **2** éluder de concert avec, *acc.* Eur. *El. 364, etc.*

συν·εκκλησιάζω, assister à l'assemblée avec, Plut. *Sol. 18*.

συν·εκκλίνω [ῑ] courber de côté, DS. *3, 26*.

συν·εκκλύζω, laver ensemble *ou* en même temps, Arstt. *G. A. 1, 19*; Diosc. *2, 123*; *avec* μετά *et le gén.* Arstt. *Col. 5, 12, etc.*

συν·εκκολυμβάω-ῶ, se sauver à la nage avec, Gal. *Protr. 5, p. 6* a, *15* c.

συν·εκκομίζω : **1** emporter ensemble *ou* en même temps : τινά τινι, Isocr. *388* c, une personne avec une autre; Str. *371*; *en parl. d'un convoi funèbre*, Phylarq. *25*; Plut. *C. Gracch. 14* ‖ **2** aider à porter, Eur. *Hipp. 465* ‖ **3** aider à supporter : τινί τι, Eur. *Or. 685, El. 73*, aider qqn à supporter qqe ch.

συν·εκκόπτω, retrancher *ou* supprimer en même temps, Xén. *An. 4, 8, 8*; *fig.* Plut. *M. 1101* c.

συν·εκκρίνω [ῑ] aider à purifier par sécrétion, Arstt. *G. A. 2, 4, 5*; DS. *17, 103*; *au pass.* Arstt. *G. A. 1, 19, 13, etc.*; Plut. *Crass. 33*.

συν·εκκρούω, renverser ensemble *ou* en même temps, Plut. *Cæs. 33*.

συν·εκλαμβάνω, retrancher *ou* excepter avec, Plot. *Harm. 2, 3*.

συν·εκλάμπω, briller avec, Plut. *M. 627* c, *922* d; Lgn *44, 3*.

συν·εκλεαίνω, polir avec, Diosc. *Alex. 4*; Orib. *p. 70 Mai*.

συν·εκλειόω-ῶ, *c. le préc.* Gal. *2, 101*; A. Tr. *p. 336*.

συν·εκλείπω, faire défaut en même temps, Str. *455*; Plut. *Lyc. c. Num. 4*.

συν·εκλεκτός, ή, όν, choisi *ou* élu avec, NT. *1 Petr. 5, 13* (σύν, ἐκλέγω).

συν·εκλύω : **1** affranchir de, *gén.* Nyss. ‖ **2** dissoudre avec, *dat.* Plut. *M. 596* a; Anth. *6, 56*; *fig. en parl. du langage*, Lgn *39, 4*.

συν·εκμαχέω-ῶ [ᾰ] aller ensemble combattre au dehors, Ar. *Lys. 1154*.

συν·εκμοχλεύω, soulever en même temps *ou* aider à soulever avec un levier, Ar. *Lys. 430*.

συν·εκνήχομαι, se sauver à la nage avec, Bas. *3, 572 Migne*.

συν·εκπέμπω : **1** faire sortir *ou* renvoyer en même temps, Xén. *Hell. 7, 2, 18*; *Œc. 7, 35*; DS. *11, 4*; Plut. *Mar. 40* ‖ **2** rejeter en même temps, *acc.* Plat. *Tim. 91* a.

συν·εκπεπαίνομαι, mûrir tout à fait, Plut. *M. 790* b.

συν·εκπεράω-ῶ, sortir avec, Arét. *p. 65, 5*; franchir avec, *avec* μετά *et le gén.* Xén. *Cyn. 4, 5*.

συν·εκπέσσω, *att.* -πέττω : **1** aider à adoucir, à atténuer par la digestion, Arstt. *Probl. 2, 21, 1*; Plut. *M. 647* d ‖ **2** aider à faire mûrir, Th. *C. P. 4, 9, 5* ‖ **3** aider à digérer, El. *V. H. 12, 37*; *fig.* adoucir *ou* alléger en même temps, Plut. *M. 648* f, *664* e, *etc.*

συν·εκπηδάω-ῶ, s'élancer avec, *dat.* Philstr. *733*.

συνεκπιεστέον, *vb. de* συνεκπιέζω, exprimer *ou* faire jaillir avec, Géop. *3, 7, 1*.

συν·εκπικραίνω, aigrir *ou* exaspérer en même temps, Plut. *M. 468* b.

συν·εκπίμπρημι, enflammer en même temps, Arstt. *Météor. 3, 1, 9*.

συν·εκπίνω [ῑ] boire jusqu'à la dernière goutte *ou* en même temps, Xén. *An. 7, 3, 32*; Plut. *M. 664* e.

συν·εκπίπτω : **1** tomber avec *ou* en même temps hors de, s'échapper *ou* sortir avec, coïncider avec, Plat. *Theæt. 156* b; *abs.* Arstt. *H. A. 7, 10, 2*; *fig.* αἱ γνῶμαι κατὰ τὠυτὸ συνεκπίπτουσιν, Hdt. *8, 49*, les avis sont unanimes (*litt.* les votes sortent de l'urne tous d'accord); οἱ πολλοὶ συνεξέπιπτον, *avec un part.* Hdt. *8, 123*, la plupart tombaient d'accord pour, *etc.* ‖ **2** s'épanouir *ou* germer ensemble, Plat. *Tim. 84* b ‖ **3** échouer ensemble, Dém. *179, 29*; *en parl. d'une pièce de théâtre*, Luc. *Nigr. 8* ‖ **4** dégénérer ensemble : εἴς τι, Lgn *41, 1*, en qqe ch. ‖ **5** être exilé avec, *dat.* Plut. *Ant. 32* ‖ **6** disparaître avec, *dat.* Plut. *M. 496* a.

συν·εκπλέω, s'embarquer avec : τινι, Thc. *4, 3*; μετά τινος, Lys. *132, 16*, avec qqn; *abs.* Lys. *132, 7 et 10*.

συν·εκπληρόω-ῶ : **1** compléter, suppléer, Pol. *16, 28, 2, etc.* ‖ **2** achever, Pol. *14, 4, 3*.

συν·εκπλήσσω, *att.* -πλήττω, frapper de stupeur ensemble *ou* en même temps, Plut. *M. 41* c.

συν·εκπλώω, *ion. c.* συνεκπλέω, Hdt. *1, 5*.

συν·εκπνέω, exhaler son souffle *ou* mourir avec, Eur. *I. T. 684*; Luc. *Laps. 3*.

συν·εκποιέομαι-οῦμαι, se contenter de, *dat.* Pol. *6, 49, 7*.

συν·εκπολεμέω-ῶ, soumettre *ou* subjuguer également, DS. *15, 25*; *16, 43*.

συν·εκπολεμόω-ῶ, exciter ensemble à se faire la guerre, Plut. *M. 380* b.

συν·εκπονέω-ῶ : **1** aider à accomplir *ou* à supporter, *acc.* Eur. *Hel. 1378, I. T. 1063, etc.*; Str. *737*; Plut. *M. 808* d ‖ **2** *p. suite* se donner de la peine pour, venir en aide à, assister, *dat.* Eur. *Ion 850, fr. 132 Nauck*.

συνεκπονητέον, *vb. du préc.* Clém. *453*.

συν·εκπορεύομαι, s'avancer avec, Spt. *Jud. 13, 25*.

συν·εκπορίζω, contribuer à four-

nir, à procurer, Xén. *An. 5, 8, 25;* Plut. *M. 73* e.

συνεκποτέα, *vb. de* συνεκπίνω, Ar. *Pl. 1085.*

συν·εκπράσσομαι, *ion.* -πρήσσομαι, aider à venger, *acc.* Hdt. *7, 169.*

συν·εκπτύω, cracher *ou* rejeter en même temps, Nyss.

συν·εκπυρόω-ῶ [ῠ] enflammer avec *ou* en même temps, Plat. *Tim. 65* e.

συν·εκρέω (*ao. 2* συνεξερρύην) **1** couler ensemble de, s'écouler avec, Arét. *Caus. m. diut. 2, 11;* Clém. *375* ‖ **2** *fig.* s'écouler, disparaître *ou* périr avec, Epict. (Stob. *Fl. 5, 95*).

συν·εκριζόω-ῶ, déraciner en même temps, Nyss.

συν·εκροφέω-ῶ, engloutir avec, M. Tyr. *Diss. 20, 4.*

συν·εκστρατεύω [ᾰ] partir ensemble *ou* en même temps pour une expédition, Jos. *A. J. 7, 10, 1.*

συν·εκσῴζω, sauver aussi *ou* contribuer à sauver d'un danger, Soph. *O. C. 566;* Ant. *440, 28.*

συν·εκτανύω [ᾰ] étendre avec *ou* en même temps, Hpc. *Art. 823.*

συν·εκταπεινόω-ῶ [ᾰ] abaisser aussi *ou* en même temps, Plut. *M. 529* e.

συν·εκτάσσω, *att.* -τάττω, ranger ensemble en ordre de bataille, Xén. *Cyr. 6, 3, 18.*

συν·εκτείνω: **1** étendre avec *ou* en même temps, Héracl. *All. Hom. 54;* *p. suite* mettre en parallèle avec, Zos. *4, 33* ‖ **2** rendre égal à, Plut. *M. 901* b.

συν·εκτελέω-ῶ, achever *ou* accomplir avec *ou* en même temps, Arstd. *1, 442;* amener à maturité, faire mûrir, Th. *C. P. 1, 13, 9.*

συν·εκτέμνω, retrancher avec, Plut. *M. 159* c.

συνεκτέον, *vb. de* συνέχω, Xén. *Cyr. 7, 5, 70.*

συν·εκτίθημι [τῐ] **1** exposer ensemble, Lgs *1, 3;* Plut. *M. 27* c ‖ **2** éloigner, écarter, Sext. *M. 8, 480.*

συν·εκτιθηνέομαι -οῦμαι (*seul. prés.*) [ῑ] nourrir *ou* élever ensemble, Plut. *M. 321* d, *662* b.

συνεκτικός, ή, όν: **1** qui comprend en soi, *gén.* Arstt. *Mund. 6, 1;* Plut. *M. 659* b, *946* b; συνεκτικὰ αἴτια, Sext. *P. 3, 15;* Clém. *376, 929, 931,* causes qui ont leur principe en elles-mêmes *p. opp. à* συναίτια *et à* συνεργά ‖ **2** qui comprend en soi plusieurs choses, compréhensif, plein de choses, Sext. *M. 5, 83; 7, 333; 11, 257;* Phil. *1, 223* ‖ *Sup.* -ώτατος, Phil. *l. c.;* Jambl. *V. Pyth. § 226* (συνέχω).

συν·εκτίκτω, enfanter *ou* produire en même temps, Arstt. *G. A. 3, 2, 9;* *Pol. 1, 3 (8), 6, etc.*

συνεκτικῶς, *adv.* en resserrant, en abrégeant, Procl. *Plat. Alc. p. 52* (συνεκτικός).

συν·εκτιννύω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Plut. *Rom. 13 vulg.*

συν·εκτίνω [ῑ] acquitter avec, payer une dette solidaire, Plat. *Leg. 855* b; Dém. *1254, 27;* Plut. *Rom. 13.*

συν·εκτοκίζω, aider à enfanter, Symm. *Esaï. 66, 9.*

συνεκτομή, ῆς (ἡ) entailles symétriques, Phil. byz. (συνεκτέμνω).

συν·εκτραχηλίζομαι [ᾰ] se précipiter comme un cheval emporté, Plut. *M. 802* d.

συν·εκτραχύνω [ᾱῡ] irriter, mettre en fureur, *en parl. d'un fleuve,* Plut. *Syll. 16.*

συν·εκτρέφω, *anc. att.* ξυν-εκτρέφω: **1** nourrir *ou* élever avec: τινά, Plat. *Conv. 209* c, qqn; τινί, Eur. *I. T. 711;* μετά τινος, Spt. *2 Par. 10, 8,* avec qqn; *au pass.* être élevé *ou* grandir avec, *dat.* And. *7, 29; fig.* Luc. *Am. 32* ‖ **2** aider à élever, *acc.* Plat. *Menex. 249* a.

συν·εκτρέχω (*ao. 2* συνεξέδραμον) **I** faire une excursion *ou* s'élancer pour une attaque avec, Xén. *Hell. 4, 3, 17; Ages. 2, 11* ‖ **II** pousser ensemble, *en parl. de plantes,* Th. *C. P. 5, 6, 11;* Plut. *M. 723* b ‖ **III** *fig.* **1** être complice de, accomplir avec, *acc.* Mén. *Monost. 272* ‖ **2** en venir au même degré de prospérité, de puissance, Plut. *M. 558* c, *Cato. ma. 3* ‖ **3** être de même longueur, DH. *Comp. 26* ‖ **III** arriver en même temps, échoir également à, Pol. *5, 33, 7; 12, 13, 5.*

συν·εκτρίβω [ῑ] broyer *ou* écraser avec, *d'où* détruire ensemble, Spt. *Sap. 11, 19.*

συνέκτροφος, ος, ον, nourri *ou* élevé avec, Spt. *1 Macc. 1, 7* (συνεκτρέφω).

συν·εκφαίνω, montrer *ou* déclarer avec, *dat.* Plut. *M. 33* d; App. *Civ. 1, 39; avec* μετά *et le gén.* Spt. *3 Macc. 4, 1.*

συν·εκφέρω: **I** emporter avec *ou* en même temps (au bûcher), *acc.* Philarq. (Ath. *606* f); *p. suite* accompagner un convoi funèbre, Thc. *2, 34;* DC. *56, 42; 57, 14* ‖ **II** porter au dehors, emporter (des morts) d'un champ de bataille, Plut. *Sert. 21* ‖ **III** *fig.* **1** entraîner, mettre hors de soi, *en parl. de sentiments, de passions* ‖ **2** *au pass.* être emporté, être entraîné, DS. *1, 76; 17, 70;* Plut. *Æmil. 22, Ages. 23* ‖ **3** exprimer avec *ou* en même temps, Plut. *M. 335* b ‖ **4** porter jusqu'au bout avec, supporter avec, *fig.* Eur. *fr. 340 Nauck.*

συν·εκφεύγω, s'enfuir avec, Philstr. *Im. 2, 2, p. 813.*

συν·εκφλεγμαίνω, s'enflammer avec, Th. *Lass. 12.*

συν·εκφοιτάω-ῶ, venir habituellement avec, fréquenter avec, Thém. *304* b.

συνεκφορά, ᾶς (ἡ) **1** convoi funèbre commun, *d'où* sépulture commune, En. tact. *17, 5* ‖ **2** prononciation simultanée, DH. *Comp. 14, p. 166* (συνεκφέρω).

συν·εκφορέω-ῶ, emporter avec, Hld. *4, 17.*

συν·εκφύομαι, naître avec, Gal. *18, 2, 941;* Philstr. *852.*

συν·εκφωνέω-ῶ: **1** prononcer ensemble, Lgn *38, 3* ‖ **2** s'écrier en même temps, A. Tat. *1, 12.*

συνεκφώνησις, εως (ἡ) prononciation simultanée, Clém. *374, 854* (συνεκφωνέω).

συν·εκφωτίζω, éclairer en même temps, Plut. *M. 806* a.

συν·εκχέω (*part. ao. pass.* συνεκχυθείς) **1** épancher *ou* rejeter avec, *dat.* Arét. *Caus. m. diut. 2, 13; d'où* exhaler, Anth. *7, 608* ‖ **2** répandre en foule au dehors, *d'où au pass.* se répandre en foule au dehors, Pol. *9, 9, 7; 11, 14, 7.*

συν·εκχυμόω-ῶ [χῡ] extravaser ensemble, Hpc. *1168* g; Gal. *Lex. v°* συνεκχυμόω.

συν·ελαττόω-ῶ, amoindrir ensemble, A. Tat.

συν·ελαύνω, *anc. att.* ξυν-ελαύνω (*ao.* συνήλασα [λᾰ], *v. ci-dessous*) **I** *tr.* pousser ensemble, *d'où*: **1** pousser ensemble devant soi dans un même lieu, Il. *11, 677;* Hh. *Merc. 106* Xén. *Cyr. 1, 4, 14* ‖ **2** pousser l'un contre l'autre, faire se heurter, *particul.* mettre aux prises, Il. *20, 134; 21, 394; abs.* Od. *18, 39* ‖ **3** réduire, resserrer: τινὰ εἰς ὀλοὴν κῆρα, Anth. *7, 604,* qqn à une mort funeste; *cf.* Luc. *Herm. 63; fig.* Alcphr. *Ep. 3, 34; au pass.* se resserrer, se contracter, Plut. *Phoc. 13* ‖ **II** *intr.* en venir aux mains, Il. *22, 129* ‖ ⋙ *Prés. inf. épq.* ξυνελαυνέμεν, Il. *22, 129; ao. épq.* συνέλασσα, Il. *11, 677;* Hh. *Merc. 106, 240; ou* ξυνέλασσα, Il. *20, 134; sbj. 1 pl. épq.* ξυνελάσσομεν, Od. *18, 39; ao. pass.* συνηλάθην, Pol. *18, 5, 6; ou* συνηλάσθην, Spt. *2 Macc. 5, 5;* Plut. *Cæs. 17; pf. part.* συνεληλαμένος, Pol. *4, 48, 2; mais* συνεληλάμενος [ᾰ] Arat. *476, etc.; pl. q. pf.* συνηλάσμην, Spt. *2 Macc. 4, 26.*

συν·ελαφρίζω, alléger ensemble, contribuer à alléger, Naz. *3, 1063 Migne.*

συν·ελέγχω, *anc. att.* ξυν-ελέγχω: **1** convaincre en même temps, Arr. *An. 6, 29, 11* ‖ **2** démontrer en outre, Dysc. *Synt. p. 206, 7, etc.*

συν·ελευθερόω-ῶ, aider à s'affranchir de, *gén.* Hdt. *5, 46; avec* ἀπό *et le gén.* Plut. *Phil. 8; abs.* aider à affranchir, *acc.* Hdt. *7, 51, 157;* Thc. *2, 72.*

συνέλευσις, εως (ἡ) **1** rassemblement, réunion, Aqu. *et* Symm. *Ps. 1, 1, 5; d'où* lieu de réunion, Spt. *Jud. 9, 46 et 49* ‖ **2** union, commerce intime, relations sexuelles, Eur. *Ph. (arg.) 2* ‖ **3** rencontre, réunion de choses, Plut. *M. 1112* c; Sext. *P. 3, 40, 90, etc.; p. ext.* groupe, Jos. *A. J. 3, 6, 3* (συνελεύσομαι).

συνελευστικός, ή, όν, qui aime le monde, sociable, Plut. *M. 757* c (συνελεύσομαι).

συν·ελίσσω, *att.* -ίττω: **1** *tr.* rouler ensemble, enrouler, pelotonner, Hpc. *Art. 785; au pass.* Arstt. *P. A. 4, 6, 6;* Th. *H. P. 4, 7, 5* ‖ **2** dérouler, *acc.* Eur. *Ion 1164* ‖ ⋙ *Ion. et poét.* συνειλίσσω, Hpc. Eur. *ll. cc.*

συν·ελκόω-ῶ, faire en même temps une blessure, Sor. *Obst. p. 253, 3* (σ. ἑλκόω).

συνελκυστέον, *vb. de* συνέλκω, Xén. *Ages. 9, 4.*

συν·έλκω, *anc. att.* ξυν-έλκω (*f.* -ξω, *ao.* συνείλκυσα) tirer ensemble, *d'où*: **1** tirer dans un même endroit: νεκροὺς εἴσω φάλαγγος, Xén. *Ages. 2, 15,* des morts dans l'intérieur d'un retranchement ‖ **2** contracter, resserrer, Plat. *Conv. 190* e ‖ **3** rassembler, réunir, joindre, Plat. *Theæt. 181* a ‖ **4** aider à tirer, Ar. *Pax 417, etc.* ‖ ⋙ *Ao.* συνείλκυσα, Ar. Xén. *ll. cc.*

συνέλον, συνελών, οῦσα, όν, *ao. 2 ind. et part. de* συναιρέω.

συν·εμβαίνω: **1** entrer avec qqn dans, s'engager avec qqn dans, Pol. *29, 3, 8; fig.* Pol. *16, 26, 6;* Lgn *9, 10* ‖ **2** s'embarquer avec, *dat.* Pol. *1, 20, 7;* Luc. *Nav. 15.*

συν·εμβάλλω: **1** *tr.* aider à pousser dans, Ar. *Lys. 246* ‖ **2** *intr.* se je-

ler ensemble, *avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *Hell.7,4,22;* Dém.*299,10*.

συν·εμβιβάζω [ῐ] faire entrer en même temps, DS.*20,68 conj.*

συνεμβολή, ῆς (ἡ) action de faire retomber à la fois, Eschl. *Pers. 396* (συνεμβάλλω).

συνέμεν, *v.* συνίημι.

συν·εμπάσσω *ou* **-πάττω**, parsemer *ou* saupoudrer en même temps de, Diosc.*5,85*.

συν·εμπίπρημι (*ao.pass.inf.* συνεμπρησθῆναι, *pf.* συνεμπεπρῆσθαι) brûler ensemble, Eur. *Rhes.489; au pass.* Str.*640*.

συν·εμπίπτω (*ao. 2* συνενέπεσον, *pf.* συνεμπέπτωκα) **I 1** tomber ensemble sur *ou* dans, *avec* ἐς *et l'acc.* Luc. *Per.24* ‖ **2** attaquer ensemble, Plut *Brut.42; en parl. de maladies,* Hpc. *Acut. 390* ‖ **II** *fig.* **1** se rencontrer, Plut. *M.399* e ‖ **2** coïncider, s'accorder avec, *dat.* Arstt.*Rhet.Al.37,32; avec* πρός *et l'acc.* Plut. *M.399* e ‖ **3** *t.de gr.* se rencontrer avec, être semblable à, Dysc. *Synt. p. 213; Adv. p. 566,23, etc.*

συν·εμπλέκω, impliquer aussi, *fig.* Plut.*M.74* f; Jos.*B.J.7,11,2*.

συν·εμπνέω, souffler avec : τοῖς ἀγῶσι, Lgn *9, 11*, respirer les combats, être animé d'un souffle guerrier.

συν·εμπορεύομαι, faire en même temps du commerce, Syn.*145* c, *147* d.

συν·έμπορος, *anc.att.* **ξυν·έμπορος, ος, ον**, compagnon de voyage, compagnon, Eschl. *Ch. 208, 713;* Soph. *Tr. 318, etc.; avec un gén.* Eschl.*Suppl.939; avec un dat.* Eur. *Bacch. 57; p. opp. à* ἡγεμών, Plat. *Phæd.108* b; *fig.* Eschl.*Ch.733; avec un gén.* Ar. *Ran. 396;* σ. τινί τινος, Anth.*9,415*, qui partage qqe ch. avec qqn.

συνέμπτωσις, εως (ἡ) **1** coïncidence, Lgn *fr.3,4;* Ptol.(Phot.*Bibl. 148,25*) ‖ **2** rencontre *ou* ressemblance de formes, Dysc.*Synt. 52, 5 et 19, etc.* (συνεμπίπτω).

συν·εμφαίνω, montrer en même temps, laisser en même temps sentir, comprendre *ou* deviner, Th.*H.P.3,8, 1;* Ath.*663* c; *avec* ὅτι, DS.*3, 3; au pass.* Th.*H.P.1,12,2;* Plut.*M.512* b.

συν·εμφανίζω [ᾰ] *c. le préc.* A. Quint. *Mus.84* b.

συνέμφασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de laisser comprendre en même temps, allusion, Ath. *325* b; Sext. *M.7,239;* Clém.*680* (συνεμφαίνω).

συν·εμφέρω, attribuer une part à chacun, M.Ant.*3,4*.

συν·ενδείκνυμι [νῡ] indiquer avec *ou* en même temps, Gal. *10, 210*.

συν·ενδιάω-ῶ, se trouver avec, Nonn.*Jo.20,14*.

συν·ενδίδωμι [δῐ] s'abandonner, se laisser aller à, céder complètement à, *dat.* Plut. *Per. 15; abs.* DS. *17, 43;* Str.*51;* Plut.*Cæs.31*.

συνένδοσις, εως (ἡ) abandon de soi-même, affaissement, Plut.*M.680* a (συνενδίδωμι).

συν·ενείκομαι (*seul. prés.*) se heurter contre, *dat.* Hés.*Sc.440*.

συν·ενθουσιάζω, *c. le suiv.* DS. *4,3*.

συν·ενθουσιάω-ῶ, s'enthousiasmer avec, *dat.* Plut. *Cor. 17; abs.* Pol.*38,4,7;* Str.*147*.

συν·ενόω-ῶ, unir solidement, Arstt. *Physiogn. 6, 10;* Sext. *M. 9, 130;* Jos.*B.J.5,4,3, etc.;* Gal.*Exeg. p.574* (σύν, ἑνόω).

συνέντασις, εως (ἡ) [ᾰ] tension de toutes les parties d'un tout, Plut.*M. 539* a, *901* d; Méd.*p.108 Matth.* (συνεντείνω).

συν·εντείνω, tendre en même temps, tenir également tendu, Muson. (Stob.*Fl.56,18*).

σύν·εξ (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* six ensemble, six par six, Hypér.(Harp. *v°* συμμορία) (σύν, ἕξ).

συν·εξάγω [ᾰ] **1** conduire en même temps au dehors, Hdt.*5,75* ‖ **2** aider à produire à la lumière, Plat.*Theæt. 157* d ‖ **3** aider à faire sortir, à expulser (les humeurs, l'humidité, *etc.*) *acc.* Arstt.*Probl.2,22;* Th.*C.P.4,13, 5;* ἑαυτόν, App.*Civ.4,23*, se faire disparaître, *c. à d.* se tuer ‖ **4** affranchir avec *ou* en même temps, Plut. *M. 977* c.

συν·εξαιθερόω-ῶ, changer ensemble en un air pur, en une substance éthérée, Syn.*141* b.

συν·εξαιθριάζω, exposer ensemble *ou* en même temps au grand air, Diosc.*3,163*.

συν·εξαιματόω-ῶ [ᾰ] ensanglanter avec *ou* à la fois, Phil.*2,96*.

συν·εξαιρέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.2* συνεξεῖλον, *etc.*) **1** aider à faire disparaître, Hdt.*1,36* ‖ **2** aider à prendre *ou* à détruire, Eur.*Ion 61;* Xén.*Hell.7,4, 12;* Isocr.*192* c ‖ *Moy.* **1** aider à faire disparaître, à faire périr, Eur. *Ion 1044* ‖ **2** enlever en même temps, Xén. *Cyn.5,28*.

συν·εξαίρω : **I** *tr.* : **1** élever *ou* soulever avec, Str.*173; au pass.* Plut. *Ant.12* ‖ **2** *fig.* exciter en même temps, Plut.*M.819* f; *au pass.* DS. *17,72, etc.* ‖ **II** *intr.* **1** se soulever en même temps, *en parl.de la mer*, Str. *51* ‖ **2** lever le camp *ou* plier bagages avec, partir avec, Pol. *12, 5,8;* Str. *760*.

συν·εξακολουθέω-ῶ [ᾰ] **1** se laisser conduire par, *dat.* Sext.*M.8,333* ‖ **2** suivre le parti de : τινι, Pol.*3,63, 11;* παρά τινι, Pol.*2,7,3;* παρά τινος, Pol.*2,58,11*, de qqn ‖ **3** être la conséquence de, se produire par suite de, Pol.*3,55,3; 3,109,9* ‖ **4** correspondre à, concorder avec, Pol.*18,15,12*.

συν·εξακούω [ᾰ] **1** entendre en même temps, Soph. *Tr. 372;* τινός, Plut.*M.720* d, qqe ch. ‖ **2** comprendre en même temps, Sext. *M. 7,241*.

συν·εξαλείφω [ᾰ] essuyer, *fig. c. à d.* faire disparaître, Plut.*Cato.mi. 17*.

συν·εξαλλάσσω, *att.* **-άττω**, changer en même temps, Nyss.

συν·εξαμαρτάνω [ᾰμ] se tromper *ou* faillir avec, *dat.* Isocr.*419* e; Dém. *1407, 2;* Pol. *5, 11, 1;* μετά τινος, Ant.*138,18; abs.* Thc. *3, 43;* Isocr. *12* a; Plut.*Dio.8, etc.*

συν·εξαμείβω [ᾰ] changer en même temps, Babr.*59,15*.

συν·εξαμιλλάομαι-ῶμαι [ᾰμ] lutter avec, Plut.*M.137* c.

συν·εξαναλίσκω [ᾰᾰ] dépenser *ou* épuiser avec, DH.*4,23*.

συν·εξαναπληρόω-ῶ, remplir avec *ou* en même temps, Hpc. *915* h.

συν·εξανθέω-ῶ, fleurir avec *ou* en même temps, Plut.*M.434* b.

συν·εξανίεμαι [ᾰ] (*seul. prés.*) se relâcher avec, Sor.*Obst.19* b.

συν·εξανίστημι [ᾰ] **I** *tr.* exciter avec *ou* en même temps, *fig.* Plut. *M.44* c ‖ **II** *intr.* (*à l'ao.2, au pf., au pl.q.pf. et au moy.*) **1** se lever avec, Xén.*Cyr.8,4,27* ‖ **2** se soulever avec, *dat. fig.* DC.*71,28;* πρός τι, Plut.*Cato.mi. 59*, contre qqe ch.; *abs.* Pol. *5,39, 4, etc.* ‖ **3** croître *ou* pousser avec, Plut.*Ages.12* ‖ **4** se déplacer avec, changer d'opinions, de sentiments avec : τοῖς καιροῖς, Pol.*16,9, 4*, avec les circonstances.

συν·εξανύτω [ᾰῠ] **1** accomplir avec, aider à achever, D.Chr. *1, 395* (-ανύω) ‖ **2** surpasser *ou* égaler à la course, Plut. *M. 137* c, *298* a.

συν·εξανύω [ᾰ] *v. le préc.*

συν·εξαπατάω-ῶ [ᾰᾰτ] tromper avec *ou* en même temps, Dém.*673,2; au pass.* Dém.*202,14*.

συν·εξαποστέλλω (*fut. 2 pass.* συνεξαποσταλήσομαι) envoyer avec *ou* ensemble, Pol.*8,21,6;* DS.*14,20; au pass.* Pol.*23,15,11*.

συν·εξάπτω, allumer *ou* enflammer avec *ou* en même temps, Plut.*M. 433* d, *929* b; *au pass.* M.Ant.*9,9; fig.* Hld.*7,9*.

συν·εξαριθμέω-ῶ [ᾰ] compter aussi au nombre de, DS.*14,53;* Jos.*B.J. 3,4,2*.

συν·εξαρκέω-ῶ, suffire également, Str.*648*.

συν·εξάρχω, se mettre à la tête de, *dat.* Plat.*Ax.368* d.

συν·εξατμίζω, dissiper en même temps par l'évaporation, Arstt. *Meteor.4,5,8, etc.*

συν·εξατονέω-ῶ [ᾰ] se détendre *ou* se relâcher en même temps, Plut. *M.528* e.

συν·εξεγείρω, exciter en même temps, Pol.*4,47,3*.

συν·έξειμι : **1** sortir avec : τινί, Xén.*Cyr.1,4,15, etc.;* μετά τινος, Thc. *3,113*, avec qqn ‖ **2** disparaître avec, *dat.* Arét.*Caus.m.diut.1,4*.

συν·εξελαύνω : **1** *tr.* faire sortir *ou* chasser ensemble, Eschl.*Ag.1606* ‖ **2** *intr.* s'élancer ensemble, Anth.*9,715*.

συν·εξελεύθερος, ου (ὁ) compagnon d'affranchissement, DC. *60, 15*.

συν·εξελίσσω, *att.* **-ίττω**, dérouler *ou* déployer en même temps, Callistr.*14*.

συν·εξέλκω (*ao.* -είλκυσα) tirer ensemble au dehors, Dysc. *Pron. p. 117* b.

συν·εξεμέω-ῶ, vomir *ou* rejeter en même temps, Arstt.*H.A.5,15,10*.

συν·εξεργάζομαι, achever *ou* détruire avec, Arstd.*1,412*.

συν·εξερεύθω (*seul.prés.*) rougir, *c. à d.* être enflammé à la fois, Hpc. *Progn.45, Coac.175*.

συν·εξερευνάομαι-ῶμαι, rechercher avec, Plat.*Theæt.155* e.

συν·εξερύω, tirer dehors avec *ou* en même temps, Anth.*6,57*.

συν·εξέρχομαι : **1** sortir *ou* partir avec, *dat.* Hdt.*5,74;* Eur.*Hec.1012;* Thc. *8, 61, etc.; particul.* pour une expédition, Xén. *Hell. 3,4,2* ‖ **2** *fig.* résulter avec, *dat.* Sext.*M.7,421*.

συνεξεσμένος, η, ον, *part. pf. pass. de* συγξέω.

συν·εξετάζω : **I** rechercher *ou* examiner ensemble, Plat.*Leg.900* d ‖ **II** *au pass.* **1** se faire rechercher *ou* poursuivre en justice avec, *dat.* Luc. *Im.15* ‖ **2** être mis au rang de, être du parti de : τινι, Dém. *576, 12;*

μετά τινος, Dém.556,16, de qqn || 3 se comparer à, *dat.* Alcphr.3,54.

συν·εξευρίσκω, trouver *ou* découvrir aussi *ou* en même temps, Eur. *Her.420;* Ar.*Th.601;* Dion (Plat.*Ep.* 322a); Isocr.50b.

συν·εξεύχομαι, se vanter également de, *dat.* Philod. *de Ir.1,p.60.*

συν·εξηγέομαι-οῦμαι, expliquer en même temps, Dysc. *Pron. p.13*a, *cf. p. 46*b.

συν·εξημερόομαι-οῦμαι, prendre en même temps des mœurs plus douces, Plut.*Num.16.*

συν·εξιάομαι-ῶμαι, guérir en même temps, Gal.*10,276.*

συν·εξιδρόω-ῶ, évacuer en même temps par la transpiration, Arstt. *Probl.13,11.*

συν·εξικμάζω, faire sortir les humeurs, Arstt.*Probl.5,27;* Th.*Sud.13.*

συν·εξισόω-ῶ [ῐ] rendre entièrement égal à, *dat.* DH.*ad Pomp.5; au pass.* devenir entièrement égal, DH. *10,16;* DS.*2,10.*

συν·εξίσταμαι (*f.* -εκστήσομαι, *ao. 2* -εξέστην, *etc.*) s'offrir *ou* s'avancer ensemble pour le combat, Pol. *3,34,9, etc.*

συν·εξιχνεύω, suivre ensemble à la piste, Plut.*Cic.18.*

συν·εξοδεύω, se mettre en route avec, Satyr. (Ath.*248*f).

συν·εξόζω, exhaler en même temps une odeur, Th.*Od.62.*

συν·εξοκέλλω, se laisser détourner en même temps, Plut.*M.985*c.

συν·εξολισθαίνω, s'échapper ensemble en glissant, Man.*5,43.*

συν·εξομοιόω-ῶ, rendre tout à fait semblable, *acc.* Plut.*M.97*a; rendre tout à fait semblable à, *dat.* Th. *C.P. 4, 11, 5;* Plut. *M. 800*a, *1054*b, *etc.; au pass.* **1** devenir tout à fait semblable à, *dat.* Th.*C.P.1,9,3, etc.;* Pol. *4,21,1;* Plut. *Lyc. 13;* Lgn *39, 2* || **2** s'adapter *ou* s'habituer à, *dat.* Pol. *31, 26, 4.*

συν·εξορθιάζω, redresser avec *ou* en même temps, Plut.*M.998*e.

συν·εξορμάω-ῶ : **1** *tr.* pousser *ou* exciter en même temps, Isocr.*216*c; Arstt.*Meteor.2,5,1;* Plut.*M.685*e || **2** *intr.* s'élancer *ou* partir avec *ou* en même temps, Xén. *Cyr.7,1,29; Œc. 17,12 et 14, etc.;* Pol.*1,47,7; 8,21,6* || *Moy. m. sign. intr.* DC.*41,9.*

συν·εξορούω, s'élancer avec, Cléarq. (Ath.*332*d).

συν·εξορχέομαι-οῦμαι, insulter en même temps, Syn.*69*a.

συν·εξοτρύνω [ρῡ] exciter ensemble, Thém. *256* a.

συν·εξουρέω-ῶ, rendre avec les urines, Hpc.*Aph.1252 au pass.*

συν·εξυγραίνω, humecter ensemble, Plut.*M.752*d.

συν·εξυμνέω-ῶ, célébrer en même temps par un hymne, Thém.*102*b.

συν·εξωθέω-ῶ : **1** expulser ensemble *ou* en même temps, Hpc.*364 fin* || **2** repousser, précipiter, Str.*204* || **3** transporter, Plut.*M.984*f.

συν·εορτάζω, célébrer une fête avec, *dat.* Plut. *M. 666*d; DC. *59, 8; abs.* DS. *4, 4.*

συνεορταστής, οῦ (ὁ) qui célèbre une fête en commun, Plat. *Leg. 653* d (συνεορτάζω).

συν·εοχμός, οῦ (ὁ) jointure, Il. *14, 465* (*p.* *συνϜοχμός, *de* σύν, ἔχω *p.* *Ϝέχω = *lat.* veho; *v.* ἔχω).

συν·επάγω [ᾰ] **1** conduire *ou* exciter ensemble *ou* en même temps contre, Thc. *3, 11* || **2** appeler à son aide contre, Thc. *4, 1, 79, 84* || *Moy.* conduire avec soi, Plut. *Cato. ma. 17;* DC. *41, 7.*

συν·επαγωνίζομαι [ᾰ] être auxiliaire de, venir en aide à, *dat.* Pol.*3, 118, 6.*

συν·επᾴδω : **1** chanter ensemble, Th. *H.P. 9,10,4* || **2** célébrer ensemble par des chants, Eur. *I.A.1492* (*poét.* -αείδω).

συν·επαείδω, *v. le préc.*

συνεπαινέτης, ου (ὁ) celui qui loue *ou* approuve avec d'autres, Naz. *3,312* (συνεπαινέω).

συν·επαινέω-ῶ, *anc. att.* ξυνεπαινέω : **1** louer ensemble, Xén. *Hipp. 5, 14;* Plat. *Menex. 246* a; *au pass.* Arstt. *Rhet. 3, 14, 11* || **2** être unanime pour conseiller, approuver unanimement, *acc.* Eschl. *Sept.1073;* Xén. *An. 7, 3, 36;* Plat. *Hipp. mi. commenc.; avec un inf.* Thc. *4, 91;* Xén.*Cyr.5,3,34; abs.* être du même avis, Xén.*Hell.2,2,22;* τινί τι, Dém. *1438, 9,* approuver qqn en qqe ch.

συνέπαινος, ος, ον, qui est d'accord avec, qui approuve, Hdt. *5, 20; dat.* Hdt.*3,119; 5,31; avec une prop. inf.* Hdt. *7, 15; abs.* DC. *57, 15* (συνεπαινέω).

συν·επαίρω : **I** élever *ou* enlever avec *ou* en même temps, Xén. *Eq. 7, 2;* Arstt. *H.A. 6, 22, 15* || **II** *fig.* **1** donner en même temps de l'élévation, de la noblesse, Luc. *H. conscr. 45* || **2** exciter avec *ou* en même temps à, *inf.* Xén. *Conv. 8,24; Œc.5,5* || *Moy.* se soulever avec, *dat.* Plut. *Cor. 12; cf.* Jos. *B.J. proœm. 2.*

συν·επαισθάνομαι [ᾰ] avoir en même temps le sentiment de, *gén.* Naz.

συν·επαιτιάομαι-ῶμαι, accuser ensemble *ou* en même temps de, *gén.* Thc.*1,135;* Plut. *Per. 10; abs.* Plut. *Them. 23.*

συν·επαιωρέομαι-οῦμαι, se balancer *ou* planer en même temps dans les airs, Plut. *Alex. 33.*

συν·επακολουθέω-ῶ [ᾰ] **1** suivre ensemble, accompagner, *dat.* Callicrat. (Stob. *426,15*); *abs.* Plat. *Phæd. 81* e; *en parl. de choses,* Hpc. *274, 40* || **2** suivre ensemble le parti de, *dat.* Str. *380.*

συν·επαλαλάζω [ᾰλᾰ] pousser ensemble de grands cris, Jos. *B.J. 4, 5, 1.*

συν·επαμύνω [ᾰῡ] **1** aider à repousser, *acc.* Thc. *6, 56* || **2** aider à secourir, *dat.* App. *Civ. 3, 32.*

συν·επανέρχομαι [ᾰ] retourner avec, *dat.* Syn. *21* b.

συν·επανίσταμαι (*f.* -αναστήσομαι, *ao. 2* -ανέστην, *etc.*) [ᾰ] se soulever avec : τινι, Hdt. *3, 61, ou* ἅμα τινί, Hdt. *1, 59,* avec qqn; τινι μετά τινος, DH. *6,74,* contre qqn avec le secours d'un autre; *abs.* Hdt. *3, 84;* Thc. *1, 132.*

συν·επανορθόω-ῶ (*ao.* συνεπηνώρθωσα) [ᾰ] aider à restaurer, Dém. *140, 14;* Pol.*30, 18, 4.*

συν·επάπτομαι, *v.* συνεφάπτομαι.

συν·επασκέω-ῶ, exercer à son tour *ou* également contre qqn, Arstd. *1, 452.*

συν·επαύξω, accroître ensemble *ou* en même temps, DC. *39, 25.*

συν·επαφίημι [ᾰ] lancer ensemble, Jos. *B.J. 3, 7, 28.*

συν·επεγείρω, exciter ensemble, Sib. *1, 220.*

συν·έπεια, ας (ἡ) suite de mots *ou* de vers, contexte, DH. *Comp. 23;* Dysc. *Synt. p. 41, 25, etc.* (σ. ἔπος).

συν·επείγω, *ion. et anc. att.* ξυνεπείγω : **1** se presser, se hâter, Arét. *Cur. m. ac. 2, 2* || **2** aider à porter secours, *avec* ἐπί *et l'acc.* Hpc. *Epid. 1, 946; avec* ἐς *et l'acc.* Arét. *Cur. m. ac. 1, 4* || *Moy.* **1** *m. sign.* Arét. *Cur. m. ac. 1, 10* || **2** croître avec, *dat.* El. *N.A. 14, 23.*

συνεπεῖδον, *ao. 2 de* συνεφοράω.

συν·έπειμι, *anc. att.* ξυν·έπειμι, marcher ensemble sur, attaquer ensemble, *dat.* Thc. *3, 63.*

συνέπειξις, εως (ἡ) hâte, Nicom. *Harm. 7, 2* (συνεπείγω).

συν·επείσειμι, entrer avec, Pol. *30, 13, 9;* Ath. *615* d.

συν·επεισπίπτω, faire ensemble irruption, Plut. *Fab. 17.*

συν·επεισφέρομαι, introduire avec soi dans *ou* contre, Xén. *Hell. 6, 5, 43 dout.*

συν·επεκπίνω (*ao. 2 poét.* συνεπέκπιον) absorber *ou* vider ensemble, Anth. *6, 292.*

συν·επεκτείνω, étendre ensemble, Gal. *4, 119;* τινί τι, Arstnt. *2, 15,* qqe ch. sur qqn; *au pass.* Arstt. *Phys. 4, 9, 3.*

συν·επελαφρύνω [φρῡ] alléger ensemble, Hdt. *1, 18.*

συν·επεμβαίνω, marcher ensemble sur, *d'où* insulter, humilier, rabaisser : τινί, Arstd. *1, 471,* qqn; τοῖς καιροῖς, ταῖς ἀτυχίαις, Pol. *20, 11, 7; 30, 9, 21,* profiter des circonstances, des malheurs pour accabler un adversaire.

συν·επεργάζομαι, achever ensemble, Arstd. *2, 175.*

συν·επερείδω : **1** *tr.* appuyer en même temps : πληγήν, Plut. *Brut. 52,* asséner en même temps un coup violent; *fig.* ὑπόνοιαν, Plut. *Cæs. 8,* appuyer un soupçon sur un indice; *avec un acc. de pers.* enfoncer une arme dans, transpercer, *acc.* Plut. *Phil. 10* || **2** *intr.* s'appuyer de toute sa force sur, *dat.* Plut. *Marc. 7.*

συν·επερίζω, lutter contre, *dat.* Anth. *9, 709.*

συν·επέρχομαι, survenir en même temps, G. Pisid.

συν·επευθύνω [θῡ] diriger ensemble, Plut. *Rom. 7.*

συν·επευφημέω-ῶ, approuver par des acclamations unanimes, DS. *1, 72; 17, 72.*

συν·επεύχομαι : **1** prier ensemble, Thc. *6, 32;* ἅμα τινί, Plut. *M. 708*c, avec qqn; souhaiter en même temps, Ar. *Th. 952* || **2** faire vœu également de, *inf. fut.* Xén. *An. 3, 2, 9.*

συν·επέχω, rapporter en même temps à, Jambl. *Nic. 8*c.

συν·επηχέω-ῶ : **1** chanter tous ensemble en chœur, Xén. *Cyr. 3, 3, 58; 7, 1, 25;* Arstt. *Mund. 6, 20;* DC. *56, 35; avec un dat.* DC. *39, 19; particul.* approuver par des applaudissements unanimes, Plut. *M. 44*d || **2** faire écho, résonner, Luc. *Dom. 3;* DC. *66, 22, etc.*

συν·επιβαίνω : **1** monter ensemble sur, *gén.* Plut. *T. Gracch. 4; abs.*

Arstt. *H.A.* 8, 2, 31; Pol. 10, 13, 8 || 2 s'engager ensemble dans, *dat.* Ant. 117, 41.

συν·επιβάλλω : 1 (*s. e.* τὴν ἐπίνοιαν) diriger en même temps son esprit sur, considérer *ou* examiner en même temps, Arstt. *fr.* 24; Pol. 3, 38, 4; Sext. *M.* 7, 348; 8, 161; et, M. Ant. 3, 11, examiner si, *etc.* || 2 arriver *ou* se produire dans le même temps, Pol. 2, 56, 4.

συνεπιβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] celui qui est monté avec un autre sur un char, Théodot. *Esaï.* 22, 6 (συνεπιβαίνω).

συν·επιβλάπτω, léser également, Arstt. *Pol.* 2, 9, 20.

συν·επιβλέπω, examiner en même temps, Antipat. (Stob. *Fl.* 67, 25); Gal. 8, 320.

συν·επιβουλεύω, dresser ensemble *ou* en même temps des embûches contre, *dat.* Is. 61, 40; DH. 3, 29; 4, 30; *abs.* Xén. *Hell.* 5, 4, 22; DS. 5, 50; Plut. *M.* 64 e.

συν·επιγαυρόω-ῶ, contribuer à inspirer de l'orgueil, Plut. *M.* 746 d, 796 a.

συν·επιγίγνομαι, s'approcher *ou* survenir ensemble *ou* en même temps, DS. *Exc.* 520, 25.

συνεπιγραφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] contrôleur-adjoint, Isocr. 367 a.

συν·επιγράφω [ᾰ] attribuer à, Plut. *M.* 816 d || *Moy.* souscrire à, s'associer à, Phil. 1, 464; Clém. 840, *etc.*

συν·επιδείκνυμι [ῡ] montrer *ou* décrire en même temps, Pol. 3, 38, 5; Jos. *A.J.* 14, 8, 1.

συν·επιδέω, lier ensemble, Hpc. *Off.* 748; Orib. *p.* 45, 106 *Mai.*

συν·επιδημέω-ῶ : 1 voyager ensemble au dehors, Str. 685 || 2 *fig.* être associé à, *dat.* Jos. *A.J.* 6, 1, 2.

συν·επιδίδωμι [δῐ] 1 *tr.* offrir ensemble *ou* en même temps, *acc.* Pol. 32, 10, 5; 32, 21, 10; *avec un inf.* DH. 3, 15 || 2 *intr.* croître ensemble *ou* également, Plut. *M.* 448 d.

συν·επιζητέω-ῶ, rechercher avec, Arstnt. 2, 3.

συν·επιθειάζω : 1 attribuer à la divinité, *acc.* Plut. *Syll.* 6 || 2 reconnaître comme d'origine divine, *acc.* Plut. *M.* 409 c.

συνεπίθεσις, εως (ἡ) ruse, fourberie, Aqu. *Ps.* 118, 118 (συνεπιτίθημι).

συν·επιθεωρέω-ῶ, considérer ensemble *ou* en même temps, Sext. *M.* 7, 46.

συν·επιθήγω, aiguiser, *d'où* exciter ensemble, Plut. *M.* 433 d.

συν·επιθορυβέω-ῶ [ῠ] approuver par ses acclamations *ou* ses applaudissements, *dat.* Plut. *M.* 531 c.

συν·επιθρηνέω-ῶ, se lamenter avec, *dat.* Plut. *M.* 541 a; *abs.* Plut. *M.* 56 a; 443 a; 599 b; M. Ant. 7, 43.

συνεπιθρήνησις, εως (ἡ) lamentation commune, Plut. *M.* 610 b (συνεπιθρηνέω).

συν·επίθρυψις, εως (ἡ) participation à une vie molle et efféminée, Plut. *M.* 1092 d (σύν, ἐπιθρύπτω).

συν·επιθυμέω-ῶ [θῡ] désirer en commun : τινί τινος, Xén. *Hipp.* 1, 8, qqe ch. avec qqn.

συν·επιθυμητής, οῦ (ὁ) [θῡ] compétiteur, rival, Plat. *Clit.* 408 c (συνεπιθυμέω).

συν·επιθωύσσω, exciter par ses cris, Plut. *M.* 757 d.

συν·επικάθημαι (*impf.* συνεπεκαθήμην) être assis ensemble sur, Eum. 1, *p.* 10.

συν·επικαίω, brûler, mettre le feu en même temps à, Th. *C. P.* 5, 17, 6.

συν·επικαλέομαι-οῦμαι [ᾰ] invoquer ensemble *ou* en même temps, Arr. *An.* 6, 3.

συν·επίκειμαι, attaquer ensemble, Ar. *Eq.* 267.

συν·επικιρνάω-ῶ, mêler en outre avec, Procl. *Ptol.* 3, 16.

συν·επικλάω, briser *ou* faire fléchir en même temps, Plut. *Philop.* 9.

συν·επικλύζομαι, déborder en même temps, Naz.

συν·επικόπτω, raccourcir *ou* couper en même temps, Nyss.

συν·επικοσμέω-ῶ, orner ensemble *ou* en même temps, Xén. *Hier.* 8, 6; Arstt. *Top.* 8, 1, 18; *Nic.* 1, 10, 12.

Συν·επικούρειοι, ων (οἱ) les disciples d'Épicure, Arr. *Epict.* 2, 20, 13 (σύν, Ἐπίκουρος).

συν·επικουρέω-ῶ, venir ensemble *ou* en même temps au secours de, *dat.* Xén. *Cyr.* 1, 6, 24; Sext. *M.* 5, 32; *abs.* Xén. *Hier.* 3, 2.

συν·επικουφίζω : 1 alléger en même temps, Plut. *Cam.* 25 || 2 aider à alléger, Plut. *Eum.* 9; Phil. 2, 364.

συν·επικραδαίνω [ᾰ] secouer en même temps (tout son corps), Xén. *Cyn.* 6, 16.

συν·επικρίνω [ῑν] 1 aider à juger entre, *acc.* Plat. *Leg.* 792 c || 2 aider à décider une question, Plut. *M.* 53 b; Lgn 1, 2.

συν·επικροτέω-ῶ, applaudir ensemble *ou* unanimement, Plut. *M.* 56 b, 63 a.

συν·επικρύπτω, cacher ensemble *ou* en même temps, Plut. *Alc.* 28.

συν·επικυρόω-ῶ [ῡ] ratifier ensemble, Pol. 4, 30, 2; 6, 16, 2; 22, 7, 3; Plut. *Marc.* 25; τῷ δήμῳ τοὺς νόμους, Plut. *Cæs.* 14, garantir au peuple les lois (de César).

συν·επικωμάζω, faire ensemble une orgie, Satyr. (Ath. 534 e); Sext. *M.* 6, 8.

συν·επιλαμβάνω, venir en aide à : τινί, Thc. 2, 8, à qqn ; τινί τινος, M. Tyr. 14, 7; τινὶ πρός τι, M. Tyr. 16, 8, à qqn en qqe ch.; τινί, M. Tyr. 21, 4, aider à qqe ch. ; *abs.* Arr. *An.* 6, 3, 3 || *Moy. plus us.* : 1 entreprendre avec un autre : τινος, Hdt. 3, 48; 5, 45; Thc. 8, 26, qqe ch.; *avec un gén. de pers.* entreprendre avec, Plut. *Them.* 12 || 2 aider à entreprendre, venir en aide à : τινι, Thc. 3, 74; Pol. 5, 90, 2, à qqn ; τινί τινος, Pol. 11, 24, 8, *etc.*; Luc. *Pr.* 13, *etc.* à qqn en qqe ch.; *abs.* Thc. 1, 115.

συν·επιλαμπρύνω [ρῡ] faire briller en même temps, Plut. *M.* 795 a.

συν·επιλάμπω, briller ensemble, Th. *C. P.* 4, 4, 13.

συν·επιλέγομαι, lire ensemble, Hld. 10, 13.

συν·επιλείπω, faire défaut, manquer *ou* cesser en même temps, Jambl. *V. Pyth. p.* 202; Plot. 2, 1228.

συν·επιλογίζομαι, compter en outre, Ptol.

συνεπιλογιστέον, *vb. du préc.* Ptol.

συν·επιμαρτυρέω-ῶ [τῡ] 1 ajouter son témoignage à celui d'un autre, appuyer de son témoignage, *dat.* Arstt. *Mund.* 6, 31; Pol. 26, 9, 4; Ath. 595 e, *etc.* || 2 donner un témoignage favorable à, approuver, recommander, Plut. *M.* 486 c, 539 d, *etc.*

συνεπιμαρτύρησις, εως (ἡ) [ῠ] témoignage à l'appui, M. Ant. 1, 10 (συνεπιμαρτυρέω).

συν·επιμειδιάω-ῶ, sourire pour flatter *ou* approuver, Plut. *M.* 672 e.

συν·επιμελέομαι, *anc. att.* **ξυνεπιμελέομαι-οῦμαι**, prendre soin en même temps *ou* en commun : τινος, Thc. 8, 39; Xén. *An.* 6, 1, 22, *etc.* de qqn *ou* de qqe ch.; τινος μετά τινος, Dém. 1168, 17, de qqe ch. avec qqn ; ὅπως, *avec un indic. fut.* Plat. *Leg.* 754 c, veiller ensemble *ou* en même temps à ce que, *etc.*; *abs.* Xén. *Mem.* 2, 8, 3.

συνεπιμελητής, οῦ (ὁ) coopérateur, auxiliaire, Xén. *Cyr.* 5, 4, 17 (συνεπιμελέομαι).

συν·επιμίγνυμι, mêler en outre, Arstnt. 1, 10.

συν·επινεύω : 1 consentir à, *dat.* Arstt. *Soph. el.* 7, 2; Plut. *M.* 47 d, 53 b; *avec un dat. de pers.* Plut. *M.* 58 a, 70 a || 2 s'abandonner avec qqn à, *dat.* Plut. *M.* 146 a, 242 b.

συν·επινήχομαι, nager ensemble à la surface, Arstnt. 1, 3.

συν·επινοέω-οῶ, méditer *ou* songer en même temps, Sext. *M.* 8, 161; *avec* πῶς, Pol. 8, 17, 2.

συν·επιορκέω-ῶ, se parjurer avec *ou* en même temps, Plut. *M.* 808 a.

συν·επιπάσχω, s'associer à la douleur *ou* aux sentiments de, *dat.* Plut. *M.* 1037 a.

συν·επιπλέκω, enlacer étroitement, Anth. 4, 2, 13; *au pass.* être étroitement enlacé : ἀλλήλοις, les uns aux autres, Afric. (Eus. *H. E.* 1, 7).

συν·επιπλέω, naviguer ensemble vers *ou* contre, Dém. 1224, 27.

συνεπιπλοκή, ῆς (ἡ) entrelacement, connexion, Ptol. *Tetr.* 3, *p.* 111; 4, *p.* 181, 193, 194 (συνεπιπλέκω).

συν·επιπονέω-ῶ, contribuer de son propre travail, Xén. *Cyr.* 5, 4, 17 *dout.*

συν·επιρρέπω, se pencher ensemble vers, Plut. *Phoc.* 2.

συν·επιρρέω, couler *ou* se répandre de tous côtés, DH. 10, 16; Plut. *M.* 696 d.

συν·επιρρώννυμι, contribuer à fortifier, à affermir, *acc.* Plut. *Alex.* 33; *fig.* Lgn 11, 2.

συν·επισημαίνω, signifier en même temps *ou* en outre, Plut. *M.* 398 a || *Moy.* marquer en même temps *ou* en outre son approbation, DS. 17, 25, *ou* son blâme, Pol. 4, 24, 4.

συνεπισκεπτέον, *vb. du suiv.* Phil. 2, 335.

συν·επισκέπτομαι : 1 examiner en même temps *ou* avec, Gal. 2, 201; τί τινι, Plat. *Hipp. ma.* 296 b, *ou* τι μετά τινος, Plat. *Crat.* 422 c, examiner qqe ch. avec qqn, *avec un relat.* : σ. ᾗ, Plat. *Ap.* 27 a, examiner ensemble par quel moyen || 2 examiner l'un avec l'autre, comparer : τινί τι, Gal. 1, 178, une chose avec une autre || ⋙ *Ao.* 2 συνεπεσκέπην, Spt. *Num.* 1, 47.

συν·επισκευάζω, préparer avec, Procl. *Ptol.* 1, 2.

συν·επισκοπέω-ῶ, examiner avec, τί τινι, Xén. *Mem.* 4, 7, 8, qqe ch. avec qqn : τι, Str. 349, qqe ch.; Plut. *M.*

*82*e || *Moy. m. sign.* GAL. *10, 223.*

συν·επισκυθρωπάζω [ῠ] s'attrister *ou* bouder ensemble, PLUT. *M. 672*e.

συν·επισπάω-ῶ, attirer ensemble vers, PLUT. *Crass. 19* || *Moy.* **1** attirer en même temps à soi, *acc.* ARSTT. *Probl. 11, 62; fig.* σ. τινα πρός τι, PLAT. *Soph. 236*d; POL. *30, 6, 7*, amener qqn à qqe ch. (à son avis, à l'avis de qqn, *etc.*) || **2** pousser ensemble *ou* en même temps vers, XÉN. *Cyr. 2, 2, 24;* PLAT. *Tim. 44*a || **3** entraîner à sa perte avec d'autres, *acc.* PLAT. *Rsp. 451*a; DÉM. *411, 2.*

συν·επισπεύδω, accélérer ensemble *ou* en même temps, XÉN. *An. 1, 5, 8.*

συν·επίσταμαι [ᾰ] savoir avec, *c. à d.* **1** savoir comme tout le monde, *acc. avec un part.* PLAT. *Leg. 821*c; σ. ὅτι, ARSTT. *Soph. el. 19, 3*, savoir comme tout le monde que, *etc.* || **2** être dans le secret de, *acc.* XÉN. *Hell. 5, 4, 19* || **3** avoir conscience de, *acc.* ARSTNT. *2, 15; avec un part. au dat.* LUC. *Cat. 23, 27; V. H. 2, 31*, avoir conscience que qqn, *etc.*

συνεπίστασις, εως (ἡ) [ᾰ] sollicitude commune, JAMBL. *V. Pyth. § 69 West.* (συνεφίστημι).

συν·επιστατέω-ῶ [ᾰ] surveiller *ou* présider ensemble, PLAT. *Rsp. 528* c.

συν·επιστέλλω, mander *ou* faire savoir en même temps, LUC. *Cron. 15.*

συν·επιστενάζω, *c. le suiv.* EPICT. *Enchir. 16.*

συν·επιστένω (*seul. prés.*) gémir ensemble, PLUT. *Galb. 23.*

συν·επιστρατεύω [ᾰ] faire ensemble une expédition contre, *dat.* THC. *5, 48;* DÉM. *61, 10, etc.*

συν·επιστρέφω : **I** *tr.* **1** faire tourner en même temps, PLAT. *Rsp. 617*c || **2** aider à tourner vers soi, *c. à d.* à rendre attentif. PLUT. *Num. 14; fig.* attirer vers soi l'attention de, *acc.* PLUT. *M. 542*c, *etc.* || **3** *au pass.* se tourner *ou* s'appliquer : τοῖς ἤθεσι, PLUT. *Lyc. c. Num. 4*, de toute la force de son caractère à qqe ch. || **II** *intr.* se tourner *ou* se retourner ensemble, PLUT. *Num. 13.*

συν·επισύρομαι [ῡρ] tirer en même temps à soi, *acc.* GAL. *4, 494; 7, 159.*

συν·επισφάζω, égorger avec, PARTH. *6, 4.*

συν·επισχύω, joindre ses forces à celles de, aider de toutes ses forces, *dat.* XÉN. *Mem. 2, 4, 6;* POL. *6, 6, 10, etc.;* κατά τινος, POL. *6, 8, 4*, à une action contre qqn.

συνεπίτασις, εως (ἡ) [ᾰ] attention *ou* sollicitude commune, JAMBL. *V. Pyth. § 69 West.* (*var. de* συνεπίστασις) (συνεπιτείνω).

συν·επιταχύνω [ᾰ] accélérer ensemble *ou* en même temps, PLUT. *Agis 8, etc.*

συν·επιτείνω : **I** *tr.* **1** tendre *ou* allonger ensemble, PLUT. *M. 1020*c || **2** *fig.* contribuer à rendre plus intense, augmenter, accroître, POL. *3, 13, 1;* PLUT. *M. 691*b, *etc.* || **II** *intr.* s'accorder en intensité avec, devenir plus intense en même temps que, *dat.* ARSTT. *Insomn. 2, 17;* PLUT. *M. 451*e.

συν·επιτελέω-ῶ : **1** exécuter ensemble : παιᾶνα, XÉN. *Ages. 2, 17*, un péan || **2** aider à accomplir, PLUT. *Per. 13; au pass.* ARSTT. *Meteor. 4, 2, 3.*

συν·επιτίθημι [τῐ] ajouter à une charge, augmenter de plus en plus une charge, PLUT. *M. 748*c || *Moy.* **I** se mettre ensemble à : ἔργῳ, THC. *6, 56*, à un travail; *cf.* IS. *59, 17* || **II** *en mauv. part* : **1** attaquer ensemble, s'abattre à la fois sur, s'acharner ensemble contre, *dat.* THC. *3, 54;* μετά τινος, THC. *1, 23; 6, 10;* PLAT. *Phil. 16*a, de concert avec qqn; *abs.* XÉN. *Cyr. 4, 2, 3* || **2** s'emparer, se saisir de : τοῖς καιροῖς, POL. *3, 15, 10, etc.;* τῇ ἀγνοίᾳ, POL. *6, 43, 4*, profiter avec empressement contre qqn des circonstances, de son ignorance, *etc.*

συν·επιτιμάω-ῶ [τῑ] blâmer *ou* reprocher en même temps, PLUT. *Lys. 15.*

συν·επιτρέπω, confier en même temps le soin de, JOS. *A. J. 16, 6, 7.*

συν·επιτρίβω [ῐβ] broyer, *d'où* détruire *ou* ruiner ensemble, XÉN. *An. 5, 8, 20.*

συν·επιτροπεύω, prendre soin ensemble *ou* en même temps, OLYMP. *1 Alc. p. 60.*

σὺν·επίτροπος, ου (ὁ) co-tuteur, DÉM. *818, 2 et 21.*

συν·επιτυφόω-ῶ [τῡ] enorgueillir encore plus, PLUT. *M. 58*b.

συν·επιφαίνομαι, se montrer avec, PLUT. *M. 767* c, *etc.*

συν·επιφάσκω (*seul. prés.*) parler comme un autre, être du même avis, PLUT. *M. 63* c.

συν·επιφέρω (*fut.* -εποίσω, *etc.*) **1** apporter en même temps, *acc.* DH. *Lys. 18* || **2** accoler un nom à un autre, PLUT. *Pomp. 2* || **3** embrasser, impliquer, supposer, ARSTT. *Top. 6, 6, 12, etc.* || *Moy.* se porter *ou* s'élancer contre, *dat.* DS. *13, 45.*

συν·επιφθέγγομαι : **1** faire résonner avec, PLUT. *M. 713*a || **2** acclamer *ou* encourager avec, PLUT. *Tim. 27.*

συν·επιφορτίζω, surcharger encore, PLUT. *M. 728*c.

συν·επιχειρέω-ῶ, attaquer ensemble *ou* en même temps, POL. *3, 84, 1.*

συν·επιχειρονομέω-ῶ, faire ratifier *ou* faire confirmer par un vote à main levée, *dat.* DS. *Exc. p. 593, 14.*

συν·επιχωριάζω, être à la même place avec, NYSS.

συν·επιψεύδομαι, mentir avec d'autres *ou* encore davantage, CALL. *Dian. 223;* LUC. *D. mer. 13, 5.*

συν·επιψηφίζω, confirmer par son suffrage, ARSTT. *Pol. 2, 10, 7;* POL. *22, 15, 1.*

συν·εποκέλλω, aborder ensemble, PLUT. *M. 161*a.

συν·έπομαι, *anc. att.* **ξυν·έπομαι** (*impf.* συνειπόμην, *f.* συνέψομαι, *ao. 2* συνεσπόμην) **I** suivre pas à pas, accompagner côte à côte, *dat.* HDT. *5, 47; 1, 60, etc.; abs.* THC. *7, 39;* ESCHL. *Ag. 955* || **II** *fig.* **1** suivre la marche de, saisir, comprendre (un argument, un raisonnement) *dat.* PLAT. *Leg. 695*c; ARSTT. *Nic. 4, 12; abs.* PLAT. *Soph. 238* e, *Tim. 53*c || **2** s'accorder avec, être la conséquence de, *dat.* PLAT. *Leg. 679* e, *706* a, *Phil. 24*d, *etc.; qqf. gén.* PLAT. *Leg. 899* c || **3** se laisser convaincre, *d'où* obéir à (la loi, *etc.*) *dat.* PLAT. *Leg. 946*d; *abs.* THC. *3, 38* || ⋙ *Ao. 2 sbj.* συνέσπωμαι, PLAT. *Leg. 706* a.

συν·επόμνυμι : **1** jurer ensemble : τι, AR. *Lys. 237*, qqe ch. || **2** jurer en même temps de, *inf.* XÉN. *An. 7, 6, 19.*

συν·εποπτεύω, inspecter *ou* surveiller ensemble, THÉM. *235* c.

συν·επ·ούλωσις, εως (ἡ) guérison d'une plaie qui se referme, ARSTT. *Probl. 1, 49* (σύν, ἐπί, οὐλόω).

συν·επουρίζω, seconder d'un souffle favorable, *en parl. du vent*, ARSTT. *Cæl. 3, 2, 17; H. A. 8, 13, 9; au pass.* ARSTT. *Mech. 23, 7.*

συν·επῳάζω, couver avec, ARSTT. *H. A. 5, 27, 4.*

συν·επωθέω-ῶ (*seul. prés.*) pousser ensemble, PLUT. *M. 1005*a; ARR. *Epict. 3, 7, 28.*

συν·έραμαι (*seul. inf. prés.* συνέρασθαι) s'aimer mutuellement, BION *16, 8; v.* συνεράω I.

συν·ερανίζω [ᾰ] **1** rassembler l'argent d'une cotisation, *d'où simpl.* rassembler, réunir : δῆμος ἐκ σύγκλυδος ὄχλου συνηρανισμένος, PLAT. *Ax. 369*a, peuple formé d'une multitude assemblée de toutes parts; *fig.* PLUT. *M. 963*b || **2** se cotiser, DL. *4, 38; d'où* subvenir par cotisation, *en gén.* subvenir : ἀλλήλοις τὰς χρείας, APP. *Civ. 2, 9*, s'aider mutuellement dans ses besoins.

συνερανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] contribution, collecte, cotisation, PLUT. *M. 992*a (συνερανίζω).

συνερανιστός, ή, όν [ᾰ] fourni par écot, CROB. (ATH. *248*b) (*vb. de* συνερανίζω).

συνεραστής, οῦ (ὁ) **1** rival en amour, TIMOCL. (ATH. *237* e) || **2** épris aussi de, XÉN. *Conv. 8, 41* (συνεράω).

1 συν·εράω-ῶ, *anc. att.* **ξυν·εράω** (*impf.* συνήρων, *ao. pass.* συνηράσθην) aimer avec, partager l'amour de, *dat.* EUR. *Andr. 223;* PLUT. *Ages. 20, Alex. 41; Scol.* (ATH. *695* d); DC. *51, 8.*

2 συν·εράω-ῶ, verser ensemble, mêler, rassembler, ARSTT. *G. A. 3, 1, 38;* ATH. *362* e; *fig.* ISOCR. *110* b.

συν·εργάζομαι, *anc. att.* **ξυν·εργάζομαι** : **I** (*dép.*) travailler ensemble, SOPH. *Ant. 41;* ARSTT. *G. A. 3, 2, 16; p. suite* : **1** aider, assister : τινι, POL. *34, 10, 13*, qqn; τι, LUC. *Prom. 3*, en qqe ch.; τί τινι, LUC. *Dem. 38*, qqn en qqe ch. || **2** servir, être utile : πρός τι, XÉN. *Cyr. 7, 1, 33;* ARSTT. *Probl. 5, 1, 2*, à qqe ch. || **II** (*pass. à l'ao.* συνειργάσθην, TH. *C. P. 3, 12, 1; au pf.* συνείργασμαι, THC. *1, 93;* LUC. *Gall. 24;* ANTH. *9, 807; rar. au prés.* TH. *H. P. 6, 3, 3*) être travaillé, *en parl. de la terre*, TH. *C. P. 3, 12, 1;* λίθοι ξυνειργασμένοι, THC. *1, 93*, pierres non appareillées.

συν·εργάθω (*impf.* συνεέργαθον) *épq. c.* συνέργω, IL. *14, 36;* CHRISTOD. *Ecphr. 18.*

συνεργασία, ας (ἡ) [γᾰ] maison de force pour les esclaves (*lat.* ergastulum) DS. *20, 13* (συνεργάζομαι).

συν·εργάτης, *anc. att.* **ξυν·εργάτης, ου** (ὁ) [ᾰ] *c.* συνεργός, SOPH. *Ph. 93;* EUR. *Bacch. 1146; en parl. de choses*, EUR. *Hipp. 417* (σ. ἐργάτης).

συνεργατίνης, ου (ὁ) [ᾰῑ] *c. le préc.* ANTH. *7, 295.*

συν·εργάτις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] *fém. c. les préc.* EUR. *El. 100;* PHIL. *p. 876* e.

συνέργεια, ας (ἡ) *c.* συνεργία, PHIL. *1, 408;* CLÉM. *2, 492 Migne.*

συνεργέω-ῶ, *anc. att.* **ξυνεργέω** (*impf.* συνήργουν, *f.* συνεργήσω, *ao.*

συνήργησα, *etc.*) **1** travailler avec, aider pour un travail, Eur. *Hel. 1427* || **2** aider, *en gén.* : τινι, Xén.*Mem.2,3, 18,etc.* qqn; σ. τινι συμφέροντα, Xén. *Mem.3, 5, 16*, être d'accord avec qqn pour les choses utiles; τινί τι, Hld. *9, 11*, aider *ou* assister qqn en qqe ch.; τινι ἔς τι, Arstt.*Nic.9,11,6;* τινι πρός τι, Pol. *3, 97, 5*, qqn pour qqe ch.; σ. πρός τι, Arstt. *M. mor. 1, 4, 11, etc.* être utile pour qqe ch.; *au pass.* être assisté, DH. *9,23* || ⋙ *Dans une inscr. att. ao. 3 sg.* συνήργησεν, CIA. *2,313,11* (*286 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 136, 12* (συνεργός).

συνέργημα, ατος (τὸ) aide, assistance, Pol.*2,42,4; 3,99,9* (συνεργέω).

συνεργητέον, *vb. de* συνεργέω, Sor. *Obst. p. 266* a.

συνεργήτης, ου (ὁ) *poét. c.* συνεργάτης, Anth. *7, 693*.

συνεργητικός, ή, όν, qui coopère à, *d'où* secourable, utile, M. Ant. *6, 42;* Arr. *Epict. 2, 22, 20;* τὸ σ. Arr. *Epict. 4, 4, 18*, coopération, assistance (συνεργέω).

συνεργία, ας (ἡ) **1** coopération, concours, assistance, Arstt. *Probl. 4, 2, 4; au plur.* Arstt. *Œc. 1, 3, 2;* Pol. *8, 35, 10* || **2** *en mauv. part*, conspiration, Dém. *1285,17;* Din. *104, 33* (συνεργός).

συνεργο·λάβος, ου (ὁ) [ᾰ] qui se charge d'une entreprise avec un autre, Str. *354* (συνεργός, λαμβάνω).

σύν·εργον, ου (τὸ) achèvement d'un travail, Artém.*282;* Plot.*1, 154 Creuz.* (σ. ἔργον).

συνεργο·πονέω-ῶ, s'entr'aider, Sext. *M. 9, 41* (συνεργός, πονέω).

συν·εργός, *anc. att.* **ξυν·εργός, ός, όν** : **1** qui prête son aide *ou* son concours : τινι, Thc. *3,63;* Xén. *Cyr. 8,4,17,etc.; rar.* τινος, Plut.*Per.31*, à qqn; *abs.* auxiliaire, Thc. *8,92,etc.; d'où en mauv. part*, complice, Eur. *Or.1446,Med.395, etc.; avec un rég. de chose :* τινος, Eur. *Hipp. 676, etc.* qui aide à faire qqe ch., qui aide à qqe ch.; *avec double rég.* σ. τινί τινος, Xén *An.1,9,21;* Plat.*Conv.180* e, qui aide qqn en qqe ch.; *avec une prép.* : σ. πρός τι, Xén. *Mem. 4,3,7;* εἴς τι, Xén. *Mem. 4,3,10;* ἔν τινι, Ar. *Eq.588*, qui aide pour qqe ch., en vue de qqe ch.; *avec un inf.* Eur. *Ion 48*, pour faire qqe ch. || **2** qui fait le même travail *ou* exerce la même profession, *d'où* collaborateur, collègue de, *gén.* Dém. *385, 23* (σ. ἔργον).

συν·έργω, *épq.* **συν·εέργω** (*impf. épq.* συνέεργον, *f.* συνέρξω, *ao.* -εῖρξα, **1** ramasser, réunir, Od. *14, 72;* unir, Plat. *Tim. 34* c; *particul.* unir, par mariage, Plat. *Rsp. 461* b || **2** réprimer, arrêter, Soph *Aj.593* || ⋙ *Pf. part. neutre poét.* συνεεργμένα, Arat.*466* (σύν, *ἔργω; *v.* συνεργάθω *et* συνείργνυμι).

συν·έρδω (*f.* συνέρξω) faire avec, aider, Soph. *El. 350, Tr. 83*.

συν·ερείδω, *anc. att.* **ξυν·ερείδω** (*f.* -είσω; *ao. pass.* συνηρείσθην, *pf.* συνήρεισμαι) **I** *tr.* appuyer ensemble, *d'où* : **1** presser, serrer l'un contre l'autre, Hpc. *Coac. 157*, serrer les dents || **2** lier, attacher : περόναις, Eur. *Bacch. 97*, avec des agrafes *ou* des boucles; χέρας δεσμοῖς, Eur.*I.T. 457*, serrer les mains avec des liens; *fig.* σ. τὸν λογισμόν, Plut. *M. 600* d, serrer le raisonnement || **II** *intr.* **1** s'appuyer ensemble : πρὸς ἀλλήλους, Pol. *12, 21, 3*, s'appuyer les uns contre les autres; *abs. en parl. des dents*, Arét. *Caus. m. ac. 1,5,etc.* || **2** se lancer contre, *dat.* Pol. *5, 84, 2; en parl. de navires*, se heurter, DS. *13, 46;* Plut. *Them. 14*.

συν·ερείπω, démolir, détruire, Alcidam. *V. soph. p. 87*.

συνέρεισις, εως (ἡ) **1** claquement des dents, Hpc. *1215* f || **2** rapprochement, resserrement, contraction, Sor. (συνερείδω).

συνερειστικός, ή, όν qui se soutient par le resserrement de ses parties, Plut. *M. 946* c, *954* d (συνερείδω).

συνερέσθαι, *sert d'inf. ao. 2 à* συνερωτάω.

συν·ερέω-ῶ (*pf.* συνείρηκα) *fut. et pf. de* συναγορεύω, parler en faveur de, *dat.* Dém. *202, 4, etc.; abs.* Xén. *Cyr. 2, 2, 22; 8, 1, 6*.

συν·ερίζω, disputer ensemble, Spt. *2 Macc. 8, 30*.

συν·έριθος, ου (ὁ, ἡ) [ῐ] compagnon *ou* compagne de travail, auxiliaire, Od. *6, 32;* Ar. *Pax 786; en parl. des arts*, Plat.*Rsp. 533* d, *etc.* || ⋙ *Masc. rare*, Anth. *7, 726;* Mus. *11* (σ. ἔριθος).

συνερκτικός, ή, όν, qui enchaîne facilement ses arguments, *d'où* à la parole facile; *sel. d'autres*, dont les raisonnements sont pressants, Ar. *Eq.1375* (συνέργω).

συν·ερμηνεύω, interpréter en même temps, Nyss.

σύνερξις, εως (ἡ) **1** action de resserrer, *d'où* resserrement, Plot. *p. 458* d; *particul.* ordre de bataille en lignes serrées, DC. *50, 32* || **2** union, Plat.*Tim.18* d, *Rsp.460* a (συνέργω).

συν·ερπύζω, *c. le suiv.* Opp. *H. 1, 328*.

συν·έρπω, ramper *ou* se glisser ensemble, Arr.*Epict.2,24,18;* Anth. *4, 4, 5*.

συνέρρουν, *impf. de* συρρέω.

συνέρρωγα, *pf. 2 de* συρρήγνυμι.

συν·ερύω (*impf.* συνείρυον) contracter, resserrer, Christod. *Ecphr. 14; fig.* Epigr. (DL. *2, 112*).

συν·έρχομαι, *anc. att.* **ξυν·έρχομαι** (*f.* -ελεύσομαι, *ao. 2* -ῆλθον, *etc.*) **I** aller ensemble, se rencontrer, *c. à d.* **1** se réunir, Hdt. *1, 152, etc.;* Att.; ἐς τωὐτό, Hdt.*1,202;* εἰς ταὐτό, Xén. *Ath. 2,2;* Plat. *Rsp. 329* a, *etc.* dans le même lieu; *avec l'acc. sans prép.* : στρατείαν ξ. Thc. *1, 3*, se réunir pour une expédition; σ. τὸ λέχος, Soph. *Aj. 486*, partager la couche de qqn; σ. ἐς λόγους τινί, Hdt. *1, 82; ou* ἀλλήλοις εἰς λόγον, Ar. *Eq. 1300*, se rencontrer avec qqn, les uns avec les autres pour un entretien; *d'où abs.* σ. τινι, Soph. *O.R. 572*, se concerter avec qqn || **2** s'unir : εἰς ἕν, Eur. *Tr. 1155, Ph.462;* εἰς ταὐτόν, Plat. *Tim. 32* c, *ou* εἰς ταὐτό, Plat.*Charm.157* e, en un tout, en une seule famille, en une communauté d'amitié, *etc.; en parl. de villes, d'Etats*, s'unir, Dém. *231, 18; particul.* avoir commerce avec : γυναικί, Xén. *Mem. 2,2,4*, avec une femme; *cf.* Plat. *Conv. 192* e; DS. *3, 58;* Plut. *M. 752* e; *abs.* Plut. *Thes. 3, etc.; en parl. d'animaux*, s'accoupler, Arstt. *H.A. 5,8,1* || **3** se réunir, se réconcilier, Plut. *M. 481* d || **4** se rencontrer en venir aux mains avec, *dat.* Hdt. *1, 80;* Plut. *Eum, 7;* σ. εἰς μάχην, Plat. *Theæt. 154* d, engager une lutte; *en parl. de l'engagement lui-même:* μάχη ὑπὸ ἀξιολογωτάτων πόλεων ξυνελθοῦσα, Thc. *5,74*, combat où se rencontrèrent les forces des Etats les plus considérables || **5** se rencontrer, *en parl. de fleuves*, Ar. *fr. 198, 12 Dind.; d'astres en conjonction*, Arstt.*Meteor. 1, 6, 15; fig. en parl. d'événements*, aboutir au même point, concorder, Soph. *Tr. 619;* Eur. *Tr. 1155; d'où, avec idée de temps*, se produire dans le même temps, coïncider, Hdt. *6, 77* || **6** *p. suite*, se réunir, se refermer, *en parl. d'une ouverture*, Plut. *M.306* e || **7** se réunir, s'ajouter, former un total, Hdt. *3, 159*.

συνερῶ, *v.* συνερέω.

συν·ερωτάω-ῶ : **1** interroger en même temps, Luc. *Bis acc. 22* || **2** argumenter par questions et par réponses, Luc.*H.conscr.17;* λόγον συνερωτᾶν τινα, Sext. *P. 2, 131*, presser qqn par un raisonnement au moyen de questions et de réponses; τὰ συνηρωτημένα, Luc. *H. conscr. 17*, les conclusions déduites par un raisonnement au moyen de questions et de réponses.

συνερώτησις, εως (ἡ) sorte de raisonnement par interrogation, Sext.*P. 2,160, etc.* (συνερωτάω).

συνερωτητέον, *vb. de* συνερωτάω, Sext. *P. 2, 251*.

σύνες, *impér. ao. 2 de* συνίημι.

συνέσευε, *v.* συσσεύω.

συν·εσθίω (*f.* -έδομαι, *ao. 2* συνέφαγον, *etc.*) manger avec *ou* en même temps, *dat.* Plat. *Leg. 881* d; *abs.* Arstt. *Eud. 7, 12, 9*.

Συνέσιος, ου (ὁ) [ῠ, *par exc.* ῡ, A.Pl. *38*] Synésios, *écrivain.*

σύνεσις, *anc. att.* **ξύνεσις, εως** (ἡ) **I** rencontre, jonction (de deux fleuves) Od. *10, 515; d'où* réunion (de deux choses en une) Jambl. *Nic.133* b; *cf.* Clém. *674* || **II** *fig.* **1** compréhension, intelligence, Thc. *2, 62; 3, 82, etc.; p. opp. à* μάθησις, Thc. *1, 138; cf.* Plat.*Crat.412* a, *etc.; joint à* σοφία, Eur.*H.f. 655; à* φρόνησις, Plat. *Crat. 411* a; σύνεσιν ἔχειν, Hdt. *2, 5*, avoir de l'intelligence, *en parl. d'animaux*, Plat. *Menex.237* d; *cf.* Arstt. *H.A. 8, 1, 2, etc.* || **2** connaissance intime, conscience, Eur. *Or. 396;* Pol. *18, 26, 13, etc.* || **3** connaissance, *en gén., p. opp. à* ἄγνοια, Arstt. *An. 1, 5, 13* || **4** *p. ext.* objet de la connaissance, science, art, Arstt. *Pol. 8, 7, 11* (συνίημι).

συνεσκευασμένως, *adv.* collectivement, ensemble, Xén. *Œc. 11, 19* (συσκευάζω).

συνεσκιασμένως, *adv.* dans l'ombre, obscurément, Chrys. *10,258 Migne* (συσκιάζω).

συνεσπειραμένως [ᾰ] *adv.* en masse serrée, Procl. *Parm.533* (συσπειράω).

συνεσπουδασμένως, *adv.* avec empressement, Eun. *V. soph. p. 35*.

συνεσταλμένως, *adv.* **1** avec une syllabe brève, Ath. *106* b, *393* b || **2** simplement, Plut. *M. 216* f (συστέλλω).

συνεστέον, *vb. de* σύνειμι **1**, Plat. *Prot. 313* b.

συνεστεώς, *v.* συνίστημι.

συνεστηκότως, *adv.* fermement,

Arstt. *Pol. 5, 5, 22* (συνεστηκώς).

συνεστηκώς, υῖα, ός, *part. pf. de* συνίστημι.

συνέστην, συνήστησα, *ao. 2 et ao. 1 de* συνίστημι.

συνεστίασις, εως (ἡ) [ῐᾱ] régal *ou* festin en commun, DH. *4, 19* (συνεστιάω).

συν·εστιάω-ῶ, offrir ensemble un régal, un festin, *fig.* Anth. *4, 3, 24* ‖ *Moy.* se régaler avec, être convive *ou* commensal de, *dat.* Lys. *fr. 31, 2;* Is. *45, 7;* Plut. *M. 121* f, *etc.*

συν·έστιος, *anc. att.* **ξυν·έστιος, ος, ον :** **1** qui réside près du même foyer, qui habite la même maison que, *dat.* Plat. *Euthyphr. 4* b, *etc.; abs.* Soph. *O. R. 249;* Eur. *Alc. 1151;* Plat. *Ep. 350* c ; *avec un dat. de chose :* ξ. θοίνῃ, Eur. *El. 784,* associé avec qqn pour un festin; *avec un gén.* ξ. πόλεως, Eschl. *Sept. 773,* concitoyens; *p. ext.* compagnon de table, Anth. *6, 248* ‖ **2** protecteur du foyer, *ép. de Zeus,* Eschl. *Ag. 704.*

συνεστραμμένως, *adv.* d'une manière serrée, Arstt. *Rhet. 2, 24, 2* (συστρέφω).

συνεστώ, οῦς (ἡ) banquet, festin, Hdt. *6, 128 correct. p.* συνεστία.

συνεταιρέω-ῶ, se prostituer avec, Eschn. *Ep. p. 124 dout.* (συνέταιρος).

συνεταιρίζομαι (*f.* συνεταιρισθήσομαι) contracter amitié avec, prendre pour ami, *acc.* Aqu. *Ps. 15, 7* (συνέταιρος).

συνεταιρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *fém. du suiv.* Erinn. *Epigr. 5 Bgk;* Spt. *Jud. 11, 37 et 38.*

συν·έταιρος, ου (ὁ) compagnon, camarade, Hdt. *7, 193;* Spt. *Gen. 26, 26; Dan. 2, 17* (σύν, ἑταιρός).

σύνετε, *2 pl. impér. ao. 2 de* συνίημι.

συνετέω-ῶ, remarquer, comprendre, *gén.* Hpc. *273, 12* (συνετός).

Συνέτη, ης (ἡ) Synétè, *n. d'esclave,* Anth. *14, 123* (συνετός).

συνετίζω, faire comprendre, instruire, *acc. de pers.* Spt. *Ps. 118, 27, 34, etc.* (συνετός).

συνετός, *anc. att.* **ξυνετός, ή, όν :** **1** *act.* intelligent, avisé, prudent, *en parl. de pers.* Pd. *O. 2, 152; P. 5, 144;* Hdt. *1, 185;* Thc. *3, 82, etc.; particul.* intelligent de nature, *p. opp. à* μαθών, Thc. *1, 84, etc.; en parl. d'animaux,* Arstt. *H. A. 8, 110, etc.; de choses* (esprit, *etc.* Ar. *Ran. 876, etc.*); *avec le gén. :* σ. τινος, Eur. *Or. 1406,* qui a l'intelligence *ou* la connaissance de qqe ch.; τὸ συνετόν, Thc. *2, 15;* Eur. *Or. 1180, etc.* l'intelligence ‖ **2** *pass.* facile à comprendre, intelligible, Thgn. *1078;* Hdt. *2, 57;* Eur. *Ph. 498, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, Thc. *3, 37;* Arstt. *H. A. 8, 1;* Luc. *D. mort. 6, 3. Sup.* -ώτατος, Thc. *1, 74* (συνίημι).

Σύνετος, ου (ὁ) Synétos, *h.* Anth. *14, 123* (*v. le préc.*).

συνετῶς, *adv. :* **1** *act.* avec intelligence *ou* prudence, Eur. *I. A. 466;* Ar. *Vesp. 633* ‖ **2** *pass.* d'une manière intelligible, Arstt. *Probl. 11, 27;* Plut. *Syll. 27* (συνετός).

συνεύαδε [ᾰ] Phoc. *178 Bgk;* A. Rh. *3, 30* (*3 sg. ao. poét. de* *συνανδάνω, *d'où ao 2* *συνέϝαδον, συνεύαδον) plaire à tous.

συν·ευαρεστέομαι-οῦμαι [ᾰ] donner son assentiment, approuver, DS. *Exc. Vat. p. 131.*

συν·ευαστήρ, ῆρος (ὁ) qui prend part aux fêtes de Bacchus, Orph. *H. 1, 34* (σ. εὐάζω).

συν·ευδαιμονέω-ῶ, être *ou* vivre heureux ensemble, Luc. *Herm. 10; abs.* Xén. *Hell. 5, 1, 16.*

συν·ευδοκέω-ῶ : **1** donner son assentiment à, consentir à, *dat.* Spt. *1 Macc. 1, 57;* NT. *Luc. 8, 1; 11, 48; abs.* Démad. *p. 180 fin;* Pol. *7, 1, 3;* DS. *4, 24, etc.; au pass.* être consenti *ou* approuvé, Théagès (Stob. *Fl, 1, 67*) ‖ **2** s'accorder avec qqn, *gén.* NT. *Rom. 1, 32* ‖ *Moy.* (*ao.* συνευδοκήθην) *c. à l'act.* DS. *18, 49.*

συν·εύδω, *anc. att.* **ξυν·εύδω** (*imp.* συνηῦδον) dormir *ou* coucher avec, *dat.* Hdt. *3, 69;* Soph. *El. 587;* Eur. *Andr. 172, El. 1145; fig.* ὁ ξυνεύδων χρόνος, Eschl. *Ag. 894,* le temps du sommeil.

συν·ευημερέω-ῶ, passer des jours heureux avec, Plut. *Cor. 4.*

συν·ευθυμέομαι-οῦμαι [θῡ] se réjouir ensemble de, *dat.* Thém. *102* d.

συν·ευθύνω [θῡ] donner en même temps une forme correcte à, *acc.* Thém. *338* b.

συν·ευνάζω, unir, marier, Apd. *2, 4, 10* ‖ *Moy.* (*ao.* συνηυνάσθην) s'unir à, *dat.* Soph. *O. R. 982;* Luc. *As. 52; abs.* Pd. *P. 4, 452.*

συνευναστήρια, ων (τὰ) union sexuelle, Eutecn. *Metaphr. Opp. p. 13* (συνευνάζω).

συν·ευνάω-ῶ, *au pass.* s'unir à, *dat.* Hdt. *6, 69, 107;* Luc. *V. H. 2, 46.*

συνευνέτης, ου (ὁ) *c.* σύνευνος, Eur. *Med. 240, Hipp. 416, etc.*

συνευνέτις, ιδος (ἡ) *c.* σύνευνος, Eur. *Andr. 908.*

σύν·ευνος, ος, ον, qui partage la couche, épouse *ou* concubine, Pd. *O. 1, 143;* Eschl. *Ag. 1116, 1442;* Soph. *Aj. 1301;* Eur. *Med. 1001, etc. qqf.* époux, Eschl. *Pr. 866;* Ar. *Eccl. 953, etc.* ‖ ⋙ *Fém. dor.* σύνευναι, Anth. *5, 195 dout.* (σ. εὐνή).

συν·ευπαίδευτος, *ion. et anc. att.* **ξυν·ευπαίδευτος, ος, ον,** *c.* εὐπαίδευτος, Arét. *117* a.

συν·ευ·πάσχω, recevoir un bienfait avec *ou* en même temps, Dém. *105, 23* (σ. εὖ, πάσχω).

συν·ευπορέω-ῶ, aider de ses propres ressources : τινι, Din. *97, 32,* qqn; τινί τινος, Is. *87, 40;* Dém. *94, 21; 1369, 18; ou* τινί τι, Dém. *894, 10,* procurer à qqn le secours de qqe ch. (d'une somme d'argent, d'une recommandation, *etc.*); ἐκ τῶν ἰδίων πρός τι, Lycurg. *167, 34,* aider *ou* contribuer de ses ressources personnelles à qqe ch.

συν·ευρίσκω, trouver ensemble *ou* également, Luc. *J. trag. 5.*

συν·ευρύνω [ρῡ] dilater *ou* élargir en même temps, Phil. *1, 209.*

συν·ευσχημονέω-ῶ, être bienséant avec *ou* de même que, Plut. *M. 442* f.

συν·ευτελίζω, déprécier avec, Nyss.

συν·ευτυχέω-ῶ [τῠ] être heureux avec *ou* en même temps, Eur. *Hipp. 1119;* Arr. *Epict. 3, 24, 1; avec le dat.* Str. *478, 623.*

συν·ευφημέω-ῶ : **1** prononcer ensemble des paroles de bon augure, Plut. *M. 272* a ‖ **2** approuver *ou* louer avec, Phil. *2, 58;* M. Tyr. *Diss. 7, etc.* ‖ **3** employer un langage doux, agréable avec, *dat.* Sext.

συν·ευφραίνομαι, se réjouir avec, *dat.* Hdn *2, 8, 16; abs.* DH. *Rhet. 2, 5.*

συν·εύχομαι, *anc. att.* **ξυν·εύχομαι :** **1** joindre ses prières à celles de : τινι, Plat. *Leg. 687* e ; *ou* μετά τινος, Plat. *Leg. 909* e, à celles de qqn ; τί τινι, Xén. *Œc. 7, 8;* Plat. *Phædr. 279* c, se joindre à qqn pour demander qqe ch. par une prière commune; σ. τινι *avec une prop. inf.* Plat. *Phædr. 257* b, se joindre à qqn pour demander par une prière commune que, *etc.* ‖ **2** faire une prière *ou* des vœux pour : τινι, Plat. *Leg. 687* d ; DC. *52, 4,* pour qqn.

συν·ευωχέομαι-οῦμαι, se régaler ensemble *ou* avec, *dat.* Luc. *V. H. 2, 15; Ep. sat. 36; Philopatr. 4;* Jos. *A. J. 1, 3, 5; 4, 8, 7; abs.* Arstt. *Eud. 7, 12, 14;* Luc. *Icar. 28;* Posid. (Ath. *152* b).

συν·εφάλλομαι, *anc. att.* **ξυνεφάλλομαι,** sauter ensemble *ou* en même temps sur, Philstr. *799.*

συν·εφάπτομαι : **1** mettre ensemble la main à, *d'où* prendre part ensemble à, entreprendre ensemble, *gén.* Pd. *O. 10, 117;* Plut. *Per. 13, Phil. 2, etc.;* Luc. *Am. 6, etc.; abs.* Eschn. *39, 17; joint à* κοινούμενος, Plut. *M. 816* d ‖ **2** attaquer ensemble : τινος, Hdt. *7, 158,* qqn ‖ ⋙ *Ion.* συνεπάπτομαι, Hdt. *l. c.*

συν·εφαρμόζω, adapter ensemble, coordonner, Procl. *Par. Ptol. p. 284, 3.*

συν·εφεδρεύω : **1** attendre ensemble en qualité d'ἔφεδρος, *c. à d.* attendre ensemble la fin d'un combat pour lutter à son tour contre le vainqueur, Pol. *1, 27, 9* ‖ **2** *p. ext.* attendre *ou* guetter ensemble, *dat.* Pol. *2, 12, 2,* τοῖς καιροῖς, Pol. *31, 13, 6,* les circonstances favorables.

συν·εφέλκω (*f.* -έλξω, *ao.* -είλκυσα [ῠ]) traîner *ou* entraîner avec soi, Plat. *Phæd. 80* e; Arstt. *An. 1, 3, 12; au pass.* être traîné avec, *dat.* Arstt. *Phys. 7, 2, 8, etc.; abs.* Arstt. *Probl. 27, 11* ‖ *Moy.* traîner avec *ou* après soi, Hpc. *617, 43;* Plut. *M. 529* c, *etc.*

συν·εφέπομαι, suivre ensemble, accompagner, *dat.* Xén. *An. 4, 8, 18; abs.* Hdt. *5, 47; 9, 102;* Xén. *Cyr. 6, 4, 10;* Plat. *Leg. 701* a ; *fig.* suivre la marche d'un raisonnement, d'un discours, Plat. *Soph. 254* c.

συν·εφευρίσκω, découvrir avec, Nyss.

συνεφηβεύω, être compagnon de jeunesse, Plut. *M. 816* a (συνέφηβος).

συν·έφηβος, ου (ὁ) compagnon de jeunesse, camarade, Eschn. *7, 37; 50, 53;* Plut. *M. 482* a; Luc. *Tim. 48; D. mer. 4, 1* (σ. ἔφηβος).

συν·εφιζάνω, s'asseoir *ou* se poser ensemble sur, *dat.* Eum. *1, p. 10.*

συν·εφιστάνω, *c. le suiv.* Pol. *7, 13, 2, etc.*

συν·εφίστημι (*f.* -επιστήσω, *ao.* -επέστησα, *etc.*) **I** *tr. :* **1** mettre en avant un groupe (d'hommes), un corps (d'éclaireurs) *acc.* DS. *17, 84* ‖ **2** *fig.* fixer ensemble l'attention de, rendre également attentif : τινά, Pol. *10, 41, 6,* qqn ; τινὰ ἐπί τι, Pol. *11, 19, 2; ou* περί τινος, Pol. *3, 59, 6,* à qqe ch. ‖ **II** *intr. :* **1** fixer ensemble son attention sur, être également attentif : τινί,

Pol. *9, 8, 7*; ἐπί τι, Pol. *3, 9, 4*, à qqe ch. || 2 (*à l'ao. 2* συνεπέστην *et au pf.* συνεφέστηκα) être ensemble *ou* en même temps préposé à, Thc. *2,75,3*; se soulever avec, *dat.* Diosc. *Ther. præf.*; *avec idée d'hostilité,* NT. *Ap. 16,22.*

συν·εφοδιάζω, venir également en aide à, Ptol. *Tetr. 1, p. 47* c.

συν·εφομοιόω-ῶ, *c.* ὁμοιόω, Plut. *M. 780* b.

συν·εφοράω-ῶ (*ao. 2* συνεπεῖδον) inspecter en même temps, Thém. *122* d; Ptol. *Tetr. 3, p. 146* c.

συνέχεια, *anc. att.* **ξυνέχεια, ας** (ἡ) **1** continuité, suite non interrompue, Arstt. *Metaph. 8, 8, 18; H.A. 3, 5, 4, etc.; en parl. de la suite du discours,* Plat. *Soph. 261* e, *262* c; DH. *V. script. 5, 2, etc.; de la suite du raisonnement,* Plut. *M. 792* d, *etc.* || **2** *p. suite,* densité, épaisseur, consistance, Th. *Od. 18*; DS. *11, 5*; Plut. *Crass. 24* || **3** continuité, durée continue, Arstt. *Phys. 4, 13, 1* || **4** attention continue, persévérance, Dém. *301, 14*; Pol. *5, 100, 2*; Plut. *M. 46* b, *792* d || **5** fréquence, Chrys. *10, 11 Migne* (συνεχής).

συνεχέως, *v.* συνεχῶς.

συνεχής, *anc. att.* **ξυνεχής, ής, ές** [ῠ, *épq.* ῡ *à l'arsis*] qui se tient, continu, non interrompu, Thc. *3, 21*; Plat. *Rsp. 616* e, *etc.*; Arstt. *An. post. 1, 29, 1, etc.*; *p. opp. à* διωρισμένος, Arstt. *Categ. 6, 1*; *en parl. du discours, de la marche d'un récit, etc.*; σ. λόγος, Pol. *1, 5, 5*, récit continu; τὸ συνεχές, Plut. *Lys. 19*, l'enchaînement des paroles; *t. de math.* constant, Archim. *Plan. æq. 2, 9*; *p. suite :* **1** qui tient à, attenant à, intimement uni à, *dat.* Hdt. *4, 22*; Eur. *Hipp. 226*; Plut. *M. 951* d, *etc.*; *gén.* Arstt. *Mund. 3, 9*; Str. *776*; σ. πρός τι, Arstt. *H.A. 1, 16*, qui se rattache immédiatement à qqe ch.; μετά τινα, Pol. *31, 3, 3*, qui succède immédiatement à qqn || **2** dense, épais, Plut. *M. 396* a; τὸ συνεχές, Plut. *M. 701* e, l'épaisseur *ou* la consistance d'un corps || **3** d'une durée continue, sans interruption, Thc. *7, 81*; Xén. *Conv. 8, 18, etc.*; Plat. *Tim. 86* a, *etc.*; τὸ συνεχές, Thc. *7, 71*, durée continue; τοῦ δήμου τὸ συνεχές, Plut. *Per. 7*, relations continuelles avec le peuple; ὄρνις σ. Plut. *M. 286* a, oiseau qu'on voit continuellement, qu'on a toujours devant les yeux || **4** constant, persévérant, ferme, Xén. *Œc. 21, 9*; ἔν τινι, Plut. *M. 74* c, en qqe ch.; *abs.* persévérant, énergique, Pol. *4, 20, 6 et 147*; *adv.* : συνεχές, Il. *12, 26*; Pd. *I. 4, 111*; Ar. *Eq. 21*; Luc. *Somn. 4, etc.*; *ou* συνεχὲς αἰεί, Od. *9, 74, etc.* d'une manière continue; κατὰ τὸ συνεχές, immédiatement après, *en parl. de l'espace,* Pol. *2, 14, 4 et 6*; *en parl. du temps,* Pol. *2, 2, 7, etc.*; *avec un dat.* Pol. *7, 18, 6* || *Cp.* συνεχέστερος, Thc. *7, 81*; *sup.* συνεχέστατος, Xén. *Mem. 4, 5, 9* || ⋙ [ῠ] Hom. Hés. *ll. cc.*; Thcr. *20, 12*; A. Rh. *1, 1271* (συνέχω).

συν·εχθαίρω, haïr également, Anth. *6, 20.*

συν·εχθραίνω, *c. le préc.* Plut. *M. 490* f.

συνέχθω (*seul. prés.*) *c. les préc.* Soph. *Ant. 523* (σύν, ἔχθος)

συνεχίζω, *au pass.* être continu, se prolonger, Philod. *Œc. 24* (συνεχής).

συνεχόντως, *adv. c.* συνεχῶς, Hippiatr. *p. 106, 15.*

συν·έχω, *anc. att.* **ξυν·έχω** (*f.* συνέξω, *ao. 2* συνέσχον, *pf.* συνέσχηκα; *pass. f.* συσχεθήσομαι *ou* συνέξομαι, *ao.* συνεσχέθην, *ao. 2,* συνεσχόμην) **I** *tr.* tenir ensemble, *d'où :* **1** tenir attaché, retenir, soutenir, maintenir : τὰ ὀστᾶ, Plat. *Phæd. 98* d, les os, *en parl. de la peau;* ἅπαντα, Plat. *Phæd. 99* c, soutenir tout, *c. à d.* le monde, *en parl. d'Atlas* || **2** maintenir ensemble, tenir rassemblé : τινάς, Ar. *Lys. 1265*, retenir qqes personnes dans l'amitié; *au pass.* Plat. *Tim. 43* e; εἰς ἕν, Plat. *Leg. 945* d, maintenir *ou* réunir en un tout; σ. στράτευμα καὶ συναθροίζειν, Xén. *An. 7, 2, 8*, retenir et rassembler une armée; τὴν δύναμιν ἐν τῷ χάρακι, Pol. *10, 39, 1*, contenir l'armée dans le retranchement; *fig.* φόβοις τὰ πλήθη, Pol. *6, 56, 11*, contenir les foules par la crainte || **2** *p. suite,* conserver, sauvegarder : τὴν πόλιν, Plat. *Rsp. 440* e; τὴν πολιτείαν, Dém. *700, 15*, l'Etat, le gouvernement; τὰ πράγματα, Dém. *154, 7*; Pol. *6, 56, 7*, les affaires; τὸν ὅλον κόσμον, Xén. *Mem. 4, 3, 13*, l'univers entier; *p. suite,* diriger : δύο σχολάς, Str. *650*, deux écoles || **4** tenir l'un avec l'autre, *d'où au pass.* se tenir uni l'un à l'autre, *en parl. des relations sexuelles,* Arstt. *H.A. 5, 2, 10, etc.*; *fig.* σ. ἑαυτὸν ἔν τινι, Plut. *Cleom. 34*, s'adonner à qqe ch. || **5** tenir serré, comprimer : τὼ μηρώ, Ar. *Nub. 966*, serrer les jambes; τὰ ὦτα αὐτῶν, NT. *Ap. 7, 57*, se boucher les oreilles; τὸ πνεῦμα, Plut. *M. 847* b, retenir son souffle; *au pass.* être serré, pressé : αἰχμῇσι καὶ ἐγχειριδίοισι, Hdt. *1, 214*, par les lances et les poignards; *fig.* φροντίδι, Eur. *Her. 634*, être oppressé par un souci; κακοῖς, Ar. *Eccl. 1096*, être sous l'étreinte du malheur; δίψῃ, Thc. *2, 49*, être pressé par la soif; ἀμηχανίᾳ, Xén. *Œc. 1, 22*, être réduit à ne savoir que faire; πόνῳ, Thc. *3, 98*, être accablé de fatigue; νοσήμασι, Plat. *Gorg. 512* a, être accablé par les maladies || **6** avoir en soi, contenir : πᾶν σάκος, Hés. *Sc. 315*, occuper toute la continuité, *c. à d.* tout le bord du bouclier, *en parl. de l'image de l'Océan; au pass.* être renfermé : ἐν φρέατι, Plat. *Theæt. 165* b, être enfoncé dans un puits; *fig.* τὸ συνέχον, Pol. *2, 13, 3; 4, 5, 5, etc.* ce qui contient en soi toute la question, le point principal; τὰ συνέχοντα, Pol. *6, 46, 6*, les points principaux; τὸ σ. τῆς ἐκκλησίας, Pol. *28, 4, 2*, le point principal de la délibération; τὸ σ. τῆς σωτηρίας, Pol. *10, 47, 11*, le remède principal, le grand remède; *particul.* le point principal dans une démonstration juridique, Rhét. (*W. 3, 456*; *4, 140*); Quintil. *3, 11, 9* || **II** *intr.* **1** se tenir ensemble, se réunir : ἵνα ξυνέχουσι τένοντες, Il. *20, 478*, là où se réunissent les muscles; *cf.* Il. *4, 133*; *20, 415*; Arstt. *H.A. 4, 5* || **2** être lié à, avoir rapport à, *avec* πρός *et l'acc.* Sext. *P. 1, 145* || **3** *avec idée de temps,* continuer, durer, se prolonger, Chrys. || ⋙ *Fut. moy.* συνέξομαι *au sens pass.* Dém. *1484, 23*; *part. ao. 2 moy.* συσχόμενος (*var.* συνεχόμενος) *au sens pass.* Plat. *Theæt. 165* b.

συνεχῶς, *anc. att.* **ξυνεχῶς**, *adv.* d'une manière continue, sans interruption, Arstt. *Meteor. 2, 5, 17, etc.*; *avec idée de temps,* Hés. *Th. 636*; Hdt. *7, 16*; Thc. *1, 11*; *2, 1, etc.*; συνεχέως αἰεί, Hdt. *1, 67*; ἀεὶ συνεχῶς, Plat. *Leg. 807* e, *m. sign.*; *avec un n. de nombre,* Thc. *2, 75*; Ar. *Ran. 915, etc.* || *Cp.* συνεχέστερον, Dysc. *Pron. p. 82* c; Geop. *10, 18, 5*; *ou* -εστέρως, Hippiatr. *p. 160, 16*; *sup.* -έστατα, Xén. *Mem. 4, 2, 6* || ⋙ *Ion.* συνεχέως, Hdt. *l. c.*; [ῠ] Hés. *l. c.* (συνεχής).

συν·εψέω-ῶ, *c.* συνέψω, Gal. *14, 581*; Arét. *p. 170, 13*; *221, 11.*

συνέψημα, ατος (τὸ) aliment cuit qu'on sert avec d'autres, Gal. *6, 351* (συνεψέω).

συνεψητέον, *vb. de* συνεψέω, Geop. *14, 24, 2.*

συνεψιάω-ῶ, jouer avec, Anth. *5, 288.*

συν·έψω : **1** faire cuire avec *ou* en même temps, Plut. *M. 658* d; Luc. *J. tr. 30* || **2** faire s'échauffer, *en parl. des humeurs,* Hpc. *V. med. 16*; *de l'urine,* Hpc. *Aër. 286, etc.*; *d'où* produire de la fermentation, Th. *C.P. 1, 21, 2*; *2, 4*; *6, 18, 9.*

συν·ηβάω-ῶ, passer le temps de la jeunesse avec, *dat.* Anacr. *fr. 24 Bgk*; Opp. *H. 5, 471*; *fig.* Plut. *M. 409* a || ⋙ *Part. prés. ion. acc. pl.* συνηβώοντας, Opp. *l. c.*

συν·ηβολέω-ῶ, se rencontrer, Babr. *61* (σύν, ἀβολέω).

***συνηβολία**, *ion.* **συνηβολίη, ης** (ἡ) rencontre, A. Rh. *2, 1159* (*cf. le préc.*).

σύν·ηβος, ος, ον, compagnon de jeunesse, Eur. *H. f. 438* (σύν, ἥβη).

συνηβώοντας, *v.* συνηβάω.

συν·ηγεμονικός, ή, όν, qui commande avec, Naz. *3, 185 Migne* (σύν, ἡγεμονικός).

συν·ηγέομαι-οῦμαι, diriger ensemble, DS. *14, 81* (σύν, ἡγέομαι).

συνηγορέω, *anc. att.* **ξυνηγορέω-ῶ** : **1** parler pour, plaider pour, défendre en justice : τινι, Ar. *Ach. 685*; Eschn. *30, 12*, qqn; ὑπέρ τινος, plaider pour qqn, Arstt. *Rhet. 1, 14, 3*; *ou* pour qqe ch. Dém. *1233, 18*; πονηρῷ πράγματι, Isocr. *40* c, défendre une mauvaise affaire || **2** parler avec, donner son assentiment à, Soph. *Tr. 814* (συνήγορος).

συνηγόρημα, ατος (τὸ) *c.* συνηγορία, DC. *37, 33* (συνηγορέω).

συνηγορητέον, *vb. de* συνηγορέω, Sext. *M. 2, 11.*

συνηγορία, ας (ἡ) plaidoyer, défense, Eschn. *54, 33*; Arstt. *Rhet. Al. 3, 26* (συνήγορος).

συνηγορικός, ή, όν, qui concerne la défense en justice, Phil. *1, 302*; τὸ συνηγορικόν, Ar. *Vesp. 691*, honoraires d'un avocat (συνήγορος).

συν·ήγορος, *anc. att.* **ξυν·ήγορος, ος, ον** : **I** qui parle avec *ou* comme, qui s'accorde avec, *dat.* Soph. *Tr. 1165* || **II** qui parle *ou* plaide pour, défenseur, avocat : **1** *au propre, en parl. de tribunaux,* défenseur *ou* avocat devant une cour de justice, Ar. *Ach. 715, Eq. 1358*; Dém. *922, 21, etc.*; *au fém.* Luc. *Bis acc. 17* || **3** *à Athènes,* avocat public chargé de défendre les lois et de combattre les modifications qu'on y proposait, Dém. *711, 19*, *ou*

de diriger une εἰσαγγελία, Plut. *M.* *833* (*décr.*), *ou* de représenter l'Etat pour la reddition des comptes des magistrats, Arstt. *fr. 407; cf.* Ar. *Ach. 705, 715, etc.* (σ. ἀγορά).

συνηδέατε, συνήδειν, *v.* σύνοιδα.

συν·ήδομαι (*f.* συνησθήσομαι, *ao.* συνήσθην) **1** se réjouir avec : τινι, Eur. *Ion 728; Xén. Cyr. 4, 1, 7; 8, 7, 27;* Dém. *579, 19*, qqn ; *avec* ὅτι, Xén. *An. 7, 8, 1; ou avec un part.* Hdt. *3, 36*, de ce que, *etc.*; τινὶ συνήδεσθαι ἐπί τινι, Xén. *Cyr. 8, 2, 2, etc.* se réjouir de qqe ch. avec qqn ; οὐ συνήδομαί σοι ταῖς ὁδοῖς, Soph. *O. C. 1397* je déplore avec toi ton voyage ; *opp. à* συνάχθεσθαι, Xén. *Cyr. 1, 6, 24; à* συναλγεῖν, Arstt. *Nic. 9, 4, 5* || **2** féliciter : τινί τινος, App. *Mac. 15*, qqn de qqe ch. ; τινι ὅτι, Xén. *An. 5, 5, 8*, qqn de ce que, *etc.*

συν·ηδύνω [δῡ] **1** rendre *ou* faire paraître en même temps agréable, Plut. *M. 668* f ; *au pass.* Plut. *M. 661* b || **2** *fig.* réjouir également, faire plaisir, Arstt. *Nic. 4, 6, 6.*

συνήθεια, *anc. att.* **ξυνήθεια, ας** (ἡ) **I** habitudes en commun, vie en commun, Arstt. *H.A. 6, 9, 4;* El. *N.A. 2, 31; p. suite :* **1** relations habituelles, commerce, société : τινος, Isocr. *2* a ; Eschn. *48, 27;* μετά τινος, Eschn. *31, 18;* πρός τινα, Isocr. *2* a *et* b, avec qqn ; *joint à* φιλία, Arstt. *G.A. 3, 2, 15; au plur.* Arstt. *Pol. 6, 4, 19* || **2** *particul.* commerce intime, relations sexuelles, Xén. *Cyr. 6, 1, 31, etc.; en parl. d'animaux,* Arstt. *A. 6, 21, 7* || **II** habitude, *particul.* : **1** manière d'être habituelle, Hh. *Merc. 485;* Plat. *Rsp. 516* a ; Dém. *342, 11, etc.;* ὑπὸ συνηθείας, Plat. *Theæt. 157* b, par habitude ; διὰ συνήθειαν, Plat. *Soph. 248* b, *ou* κατὰ συνήθειαν, Plat. *Rsp. 620* a, selon l'habitude ; παρὰ συνήθειαν, Plat. *Leg. 655* e, contrairement à l'usage ; συνήθειαν ἔχειν τινί, Pol. *40, 10, 2*, avoir l'habitude de qqe ch. ; σ. κτᾶσθαι πρός τι, Plut. *M. 791* a, acquérir l'habitude de qqe ch. || **2** usage courant d'un mot, d'une locution, Plat. *Theæt. 168* b ; Eschn. *23, 37; particul.* dialecte commun *ou* vulgaire, Plut. *M, 22* c *et* f, *113* a, *etc.* || **3** *au plur. c.* καταμήνια, Arstt. *H. A. 6, 21* (συνήθης).

συν·ηθέω-ῶ, filtrer ensemble *ou* en même temps, Gal. *19, 649* (σ. ἠθέω).

συν·ήθης, *ion. et anc. att.* **ξυνήθης, ης,** *neutre* σύνηθες, **ξύνηθες : 1** qui a ses habitudes avec, qui vit avec *ou* ensemble, Hés. *Th. 230; p. suite,* lié avec, qui a des relations d'amitié : τινί, Xén. *Cyr. 2, 3, 7;* τινός, DS. *19, 47;* Plut. *Num. 1*, avec qqn ; *abs.* ami intime, familier, Xén. *Mem. 4, 8, 2;* Plat. *Lach. 188* a, *Crit. 43* a, *Rsp. 375* e, *etc.;* Arstt. *Nic. 4, 5, 5, etc.* || **2** accoutumé à, habitué à, *dat.* Plat. *Rsp. 517* d, *797* e, *etc.; avec un inf.* Plat. *Leg. 666* d ; *en parl. d'animaux,* Anth. *9, 287* || **3** habituel, ordinaire (genre de vie, Thc. *6, 18;* coutume, Soph. *Ph. 894;* τὸ ξύνηθες ἥσυχον, Thc. *6, 34*, apathie ordinaire, *etc.*); σ. πότμος, Soph. *Tr. 88*, la destinée qui l'accompagne, sa destinée ; σύνηθές (ἐστι) ἐμοί *avec un inf.* Eur. *Alc. 40*, j'ai l'habitude de, *etc.; cf.* Arstt. *Pol. 4, 11, 6;* τὸ σύνηθες, Xén. *Mem. 3, 14, 6;* Plat. *Tim. 21* b ; Arstt. *Rhet. 1, 10, 18, etc.* la coutume ; τὰ συνήθη, Plut. *Num. 5*, les usages, *particul.* les devoirs habituels, les derniers devoirs || *Cp.* ξυνηθέστερος, And. *23, 2* || ⋙ *Gén. pl.* συνηθέων, *p. contr.* συνηθῶν *ou* συνήθων, Arcad. *136* (σύν, ἦθος).

συνηθῶς, *adv.* : **1** habituellement, selon la coutume, Eschn. *45, 28* || **2** familièrement, Plut. *Lys. 13* (συνήθης).

συνηκολουθηκότως, *adv.* conséquemment, Chrysipp. (Gal. *1, 274*) (συνακολουθέω).

συνήκοος, οος, οον : 1 qui entend *ou* écoute avec, *gén.* Plat. *Leg. 711* e ; Plut. *Num. 20, Pyrrh. 5* || **2** qui prête l'oreille à, qui obéit à, *dat.* Plut. *M. 678* d (συνακούω).

συν·ήκω, être venu ensemble, *d'où* être réuni, Thc. *5, 87; p. suite :* **1** se réunir : εἰς ἕν, Xén. *Vect. 4, 44*, en un tout || **2** se réunir en un point, *c. à d.* se terminer : εἰς στενόν, Arstt. *Inc. an. 10, 10*, en une extrémité étroite ; εἰς ὀξύ, Arstt. *H.A. 1, 16, 13;* Th. *H.P. 3, 11, 1*, en une pointe (σ. ἥκω).

συν·ηλικιώτης, ου (ὁ) [ῐκ] *c. le suiv.* DH. *10, 49;* DS. *1, 53;* Alciphr. *1, 12;* NT. *Gal. 1, 14* (σ. ἡλικιώτης).

συν·ῆλιξ, *anc. att.* **ξυν·ῆλιξ, ικος** (ὁ, ἡ, τὸ) [ῐκ] de même âge, *subst.* compagnon, camarade de, *dat.* Eschl. *Pers. 784; abs.* Eup. (*Com. fr. 2, 501*); *fém.* Anth. *7, 711; neutre plur.* ξυνήλικα, Spt. *Dan. 1, 10* || ⋙ *Dor.* συνᾶλιξ, Anth. *l. c.* (σ. ἧλιξ).

συν·ηλόω-ῶ, clouer ensemble, Polyen *7, 21, 3;* Phil. *Bel. p. 57, etc.*

σύνηλυς, υδος (ὁ, ἡ) [ῠδ] qui vient avec, qui se rassemble, Nonn. *Jo. 2, 65, etc.* (συνελεύσομαι).

συνηλυσία, *ion.* **συνηλυσίη, ης** (ἡ) [λῠ] *c. le suiv.* Anth. *9, 665.*

συνήλυσις, εως (ἡ) [λῠ] concours, rassemblement, Anth. *App. 92* (συνελεύσομαι).

συνημέρευσις, εως (ἡ) rapports journaliers avec qqn, Arstt. *Eud. 7, 5, 3.*

συνημερευτής, οῦ (ὁ) compagnon avec qui l'on passe ses journées, Arstt. *Pol. 5, 11, 14* (συνημερεύω).

συν·ημερεύω : 1 passer la journée ensemble, Plat. *Conv. 217* b, *Phædr. 240* c || **2** *p. suite,* vivre avec : τινί, Xén. *Mem. 1, 4, 1;* Arstt. *Nic. 8, 5, 2, etc.;* μετά τινος, Arstt. *Nic. 9, 4, 9*, avec qqn (σύν, ἡμέρα).

συν·ημερόω-ῶ, améliorer en même temps par la culture, Th. *H.P. 6, 3, 3.*

συνημμένως, *adv.* **1** en fermant (les lèvres) Gal. *2, 85* || **2** d'une manière tout à fait appropriée, Bas. *1, 517 Migne* (συνάπτω).

συνημοσύνη, ης (ἡ) [οσῡ] **1** convention, engagement, Thgn. *284; au plur.* Il. *22, 261;* A. Rh. *1, 300* || **2** liens d'amitié, *au pl.* A. Rh. *3, 1105* (συνήμων).

συνήμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** lié avec, *d'où* compagnon, ami, *au pl.* A. Rh. *4, 1210* (συνίημι).

συν·ήνεμος, ος, ον, léger comme le vent, vain, *fig.* Héraclid. *All. Hom. p. 453* (σύν, ἄνεμος).

συν·ηνιοχέω-ῶ, tenir ensemble les rênes, diriger ensemble, Eun. *V. soph. p. 34.*

συνήορος, *anc. att.* **ξυνάορος, ος, ον : 1** associé à, qui s'harmonise avec, *dat.* Od. *8, 99;* Pd. *N. 4, 9* || **2** uni à, *dat.* Pd. *fr. 87, 9; subst.* ὁ σ. époux, Eur. *Or. 1136; d'ord.* ἡ σ. épouse, Eur. *Or. 654, etc.; Alc. 824, etc.* (συναείρω).

συν·ηπειρώτης, ου (ὁ) compatriote d'Épire, Varr. *R. R. 2, 5.*

συν·ηπεροπεύω, tromper ensemble *ou* en même temps. Ar. *Lys. 843.*

συν·ηρεμέω, *anc. att.* **ξυν·ηρεμέω-ῶ,** être en paix avec, *dat.* Soph. *Aj. 1329;* Héron *Spir. 154.*

συν·ηρετέω, *anc. att.* **ξυν·ηρετέω-ῶ,** *v. le suiv.*

συν·ηρετμέω-ῶ, ramer avec, *d'où* aider, assister, *dat.* Soph. *Aj. 1329* (*conj. p.* ξυνηρετεῖν); Eur. *fr. 284 Nauck* (σύν, ἐρετμός).

συνηρέφεια *mieux que* **συνηρεφία, ας** (ἡ) couvert *ou* ombrage épais, App. *Civ. 4, 103* (συνηρεφής).

συνηρεφέω-ῶ : 1 couvrir d'un ombrage épais, *fig.* obscurcir, aveugler, Eur. *fr. Phaeth. 12, 3* || **2** *intr.* se couvrir d'ombrages épais, Th. *H. P. 6, 1, 3* (συνηρεφής).

συν·ηρεφής, ής, ές : 1 *pass.* couvert de, *dat.* (de bois, de plumes, *etc.*) Hdt. *1, 110; 7, 111;* Anth. *7, 141;* Plut. *Luc. 32, etc.; fig.* couvert, caché, *en parl. du visage,* Eur. *Or. 957* || **2** *act.* qui recouvre (enveloppe, Arstt. *H. A. 4, 3, 8, etc.;* forêt, Plut. *Demetr. 49, etc.*) || *Cp.* -έστερος, Arstt. *H.A. 4, 8* (σύν, ἐρέφω).

συνηρεφία, *v.* συνηρέφεια.

συνηρημένως, *adv.* : **1** conjointement, collectivement, Phot. *Bibl. 323, 9; p. suite,* en général, Ammon. *p. 63* || **2** par contraction, Hsch. *v°* ἄλιον (συναιρέω).

συν·ήρης, ης, ες : 1 uni l'un à l'autre, commun à plusieurs, Nic. *Al. 512* || **2** *c.* συνηρεφής, Nic. *Th. 69* (σύν, ἄρω).

συν·ήριθμος, *v.* συνάριθμος.

συνηρμοσμένως, *adv.* en un parfait accord, M. Ant. *4, 45* (συναρμόζω).

συνήσθησις, εως (ἡ) félicitations, App. *Civ. 5, 69* (συνήδομαι).

συν·ησυχάζω [ῠχ] se reposer *ou* être tranquille ensemble, Phil. *2, 168.*

συνῆτε, *2 pl. impf. de* σύνειμι *ou sbj. ao. 2 de* συνίημι.

συν·ηττάομαι-ῶμαι, être vaincu ensemble, Xén. *Cyr. 6, 4, 14.*

συν·ηχέω-ῶ : 1 résonner ensemble *ou* à l'unisson, Arstt. *Aud. 22;* Plut. *C. Gracch. 3, etc.;* DC. *51, 9* || **2** rendre un son pareil, faire écho à, *dat.* Th. *Char 6;* Pol. *2, 29, 6* || *Moy. c. à l'act.* **2**, Posid. (Ath. *210* f) ; DH. *Comp. p. 80, 2.*

συνήχησις, εως (ἡ) consonnance, accord, Phil. *2, 226;* Plut. *M. 1021* b (συνηχέω).

συνήωρ, *v.* συνήορος.

συνθακέω-ῶ [ᾱ] siéger avec, prendre conseil de, Eur. *Her. 994;* Thém. *Or. 25, p. 310* d (σύνθακος).

σύν·θακος, *anc. att.* **ξύνθακος, ος, ον** [ᾱ] qui siège avec, *dat.* Soph. *O. C. 1267;* Eur. *Or. 1637.*

συν·θαλαμεύομαι [ᾰᾰ] vivre ensemble dans l'appartement des femmes, Rhét. (*W. 1, 470*).

συνθαλπτέον, *vb. du suiv.* Geop. *16, 4, 3.*

συν·θάλπω, *anc. att.* **ξυν·θάλπω,** échauffer ensemble, Plut. *M. 974* c ; Geop. *19, 2, 8; fig.* Eschl. *Pr. 685.*

συν·θαμβέω-ῶ, s'étonner avec, Plat. *Ion 535* e.

συν·θάπτω, ensevelir avec : τινά τινι, Eur. *Alc.149*, une personne avec une autre; τινά, Eschl. *Sept. 1027;* Soph. *Aj. 1378, etc.* ensevelir qqn avec (d'autres); *au pass.* Hdt. *5, 5;* Thc. *1, 8, etc.*

συν·θαυμάζω, s'étonner *ou* admirer ensemble *ou* également, Plat. *Theæt. 162* c.

συν·θεάζω, être inspiré des dieux avec *ou* également, DS. *4, 51.*

συν·θεάομαι-ῶμαι : **1** voir *ou* regarder avec d'autres, Xén. *Œc. 3, 7;* Plat. *Lach. 178* a ; Ant. *124, 27* || **2** examiner ensemble *ou* en même temps, Xén. *An. 6, 4, 15 ;* Plat. *Leg. 967* e || **3** voir d'ensemble, d'un coup d'œil, Pol. *Exc. Vat. p. 376 Mai; cf. 1, 27, 7 ; 16, 6, 7.*

συνθεατής, οῦ (ὁ) [ᾰ] spectateur avec d'autres, Plat. *Rsp. 523* a, *Lach. 179* e (συνθεάομαι).

συνθεάτρια, ας (ἡ) [ᾰτ] *fém. c. le préc.* Ar. *fr. 399 Dind.*

συν·θεΐα, ας (ἡ) co-divinité, Naz. *2, 585 Migne* (σύν, θεός).

συν·θέλω, *c.* συνεθέλω, Soph. *O.C. 1344 ;* Eur. *H. f. 832, Tr. 62 ;* Ar. *Av. 851;* Arstt. *Nic. 9, 5.*

σύνθεμα, ατος (τὸ) **1** *c.* σύνθημα, Anth. *App. 30* || **2** somme, total, Dioph. *Arithm. 5, 19* || **3** assemblée, Spt. *Eccl. 12, 11* (συντίθημι).

σύνθεο, *v.* συντίθημι.

συν·θεραπαινίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] servante compagne d'une autre, Clém. *335.*

συν·θεραπεύω [ᾰ] soigner *ou* honorer ensemble, Philstr. *270.*

συν·θερίζω, moissonner ensemble, Ar. *Ach. 948.*

συν·θερμαίνω, échauffer ensemble, Arstt. *H. A. 6, 4, 5;* Th. *C. P. 1, 3, 4 ; au pass.* Arstt. *Probl. 8, 16.*

συνθερμαντικός, ή, όν, propre à échauffer ensemble, Gal. (συνθερμαίνω).

συνθεσία, *ion.* **συνθεσίη**, ης (ἡ) [ῐ] **1** convention, pacte, Il. *2, 339, au pl.; cf.* A.Rh. *1, 340; 4, 378, 1042; au sg.* A.Rh. *4, 340;* Posidipp. (Ath. *412* e) || **2** instructions, ordres, Il. *5, 319 au pl.* (συντίθημι).

σύνθεσις, εως (ἡ) **I** *au propre*, action de mettre ensemble, de composer, de combiner, d'arranger, Plat. *Phæd. 92* e, *etc.;* Arstt. *Nic. 12, 4, 2; d'où* combinaison, arrangement, Arstt. *P. A. 2, 15, 2, etc.; particul.:* **1** *t. de rhét. et de gr.* arrangement de lettres, de mots, etc. Plat. *Soph. 263* d, *etc.;* Arstt. *Poet. 22, 5, etc.; titre d'un ouvrage de Denys d'Halicarnasse; spécial.* période, D. Phal. *§ 8, 11* || **2** travail de la composition oratoire *ou* littéraire, Isocr. *240* b ; *ou* poétique, Arstt. *Poet. 6, 6;* DS. *5, 74; ou* musicale, Plut. *M. 1143* b *et* d; *d'où* composition, ouvrage, Hpc. *562, 24* || **3** combinaison, mélange, mixtion (d'essences, de drogues, *etc.*) Th. *Od. 47;* DS. *4, 45; t. de phys.* combinaison d'éléments, Arstt. *P. A. 2, 1, 2, etc.; en gén.* combinaison d'éléments qui forment un tout, Plat. *Rsp. 533* b, *etc.* || **4** addition, Dioph. *Arithm. 1, Def. 10* || **II** *fig.* : **1** arrangement, pacte, convention, Pd. *P. 4, 299:* DS. *13, 112 ; au plur.* Plut. *Syll. 35* || **2** *t. de log.* synthèse, Eucl. (συντίθημι).

συνθετέον, *vb. de* συντίθημι, Plat. *Crat. 434* b ; Arstt. *Pol. 4, 9, 1.*

συνθέτης, ου (ὁ) qui compose, qui arrange : ὀνομάτων, DH. *Dem. 36*, écrivain qui arrange les mots avec art; λόγων, Paus. *10, 26, 1*, écrivain en prose (συντίθημι).

συνθετίζομαι, arranger avec soin, Jos. *B. J. 4, 9, 10* (σύνθετος).

συνθετικός, ή, όν : **1** qui compose, qui assemble, qui combine, Plat. *Pol. 308* c || **2** habile à composer, à bien disposer, *gén.* Luc. *H. conscr. 47;* ἡ σ. ἐπιστήμη, DH. *Comp. 6, etc.* l'art de la composition (σύνθετος).

συνθετικῶς, *adv.* de façon à disposer ensemble, à composer, Sext.

συνθετισμός, οῦ (ὁ) ajustement, arrangement, Gal. *14, 781* (συνθετίζομαι).

σύνθετο, *v.* συντίθημι.

σύνθετος, *ion. et anc. att.* **ξύνθετος**, ος, ον : **I** *au propre*, composé, formé de parties réunies, Xén. *Cyr. 4, 3, 20;* Plat. *Phæd. 78* b, *etc.;* Arstt. *Metaph. 7, 3, 1, etc.; d'où* complexe, Arstt. *Poet. 16, 10; subst.* τὸ σύνθετον, un composé, Arstt. *Phys. 1, 4, 6; p. opp. à* στοιχεῖον, Arstt. *Cæl. 3, 8, 3, etc.* || **II** *particul.* : **1** *t. de gr. etc.* composé : φωνὴ σ. Arstt. *Poet. 20, 5*, son complexe, *c. à d.* syllabe; *p. opp.* aux voyelles, Sext. *M. 8, 135;* σ. ὀνόματα, Arstt. *Rhet. Al. 24, 1;* D. Phal. *§ 91, etc.* mots composés ; *t. de métr.* σ. ῥυθμός, Plat. *Rsp. 400* b, pied composé ; *t. de musique*, σ. ῥυθμός, Plat. *Phæd. 92* a; Plut. *M. 1135* b, *etc.* rythme composé || **2** *t. d'arithm.* σ. ἀριθμός, Arstt. *Metaph. 4, 14, 2, etc.* nombre formé de plusieurs facteurs || **3** *t. de méd.* τὰ ξύνθετα, Hpc. *133* a, les excréments solides || **4** composé, imaginé, inventé, Eschl. *Pr. 686* || **III** *fig.* : **1** convenu ; ἐκ συνθέτου, Hdt. *3, 86*, selon les conventions || **2** conventionnel, Arstt. *Poet. 20, 8, etc.* (*vb. de* συντίθημι).

συνθετός, ή, όν, *c. le préc.* Lys. (Ath. *210*); Arstt. *Phys. 8, 9, 2; Metaph. 8, 10, 6; Poet. 16, 10; 20, 5.*

συνθέτως, *adv.* par composition, Str. *618;* Gal. *6, 549.*

συν·θέω (*f.* συνθεύσομαι) **1** courir avec, Poèt. (Poll. *1, 196*) || **2** courir de divers points à la fois pour se rassembler, Xén. *Eq. 10, 11;* Arstt. *H. A. 4, 8, 13, etc.* || **3** *fig.* être *ou* tomber d'accord avec, *dat.* Arstd. *2, 350* || **4** *fig.* atteindre le but à la course, *d'où* aboutir, réussir, Od. *20, 245* || **5** se rejoindre, Hpc. *Fract. 755.*

συν·θεωρέω-ῶ : **1** contempler ensemble, Arstt. *P. A. 1, 5, 5, etc.* || **2** faire partie d'une députation de théores avec, *dat.* Ar. *Vesp. 1187; abs.* Lys. *112, 35;* Arstt. *Eud. 7, 12, 24* (σύν, θεωρέω 2).

συνθεωρητέον, *vb. de* συνθεωρέω, DL. *10, 96.*

συν·θήγω, aiguiser, exciter fortement, Eur. *Hipp. 689.*

συνθήκη, *anc. att.* **ξυνθήκη**, ης (ἡ) **I** arrangement de mots, construction oratoire, Luc. *H. conscr. 46* || **II** convention : **1** *en gén.* traité, *joint à* ὁμολογία, Plat. *Crat. 384* e: *à* ἐγγυητής, Arstt. *Pol. 3, 9, 8;* ἐκ συνθήκης, Plat. *Leg. 879* a; διὰ συνθήκης, Arstt. *An. pr. 1, 44, 1*, par suite d'une convention, d'un arrangement ; συνθήκῃ, Arstt. *Nic. 5, 7, 4 ;* κατὰ συνθήκην, Arstt. *Nic. 5, 5, 12*, par convention || **2** *particul.* article d'une convention, d'un traité, Thc. *1, 78; d'où au plur.* articles d'un traité, traité, pacte entre individus *ou* entre États, Eschl. *Ch. 555;* Thc. *8, 37, etc.;* Xén. *Mem. 4, 4, 17, etc.;* συνθήκας ποιεῖσθαί τινι, Hdt. *6, 42;* Att. faire une convention, conclure un traité avec qqn ; συνθήκας ποιεῖν τινι πρός τινα, Xén. *Lac. 15, 1*, établir des conventions entre le roi (de Sparte) et l'État (de Sparte) ; συνθήκας ἀναιρεῖν, Isocr. *365* a; λύειν, Isocr. *37* b; παραβαίνειν, Plat. *Crit. 54* c, rompre, violer un traité ; κατὰ τὰς σ. Thc. *1, 144, etc.* selon le traité; παρὰ τὰς σ. Plat. *Crit. 52* d, contrairement au traité ; pacte, Eschl. *Ch. 555;* Ar. *Lys. 1266 ;* Plat. *Crat. 433* e, *etc.* || **III** cercueil, Lib. *1, 253* (συντίθημι).

σύνθημα, ατος (τὸ) **I** chose convenue, *particul.* : **1** signal convenu, Hdt. *8, 7;* Thc. *4, 112;* Pol. *10, 43, 6* || **2** signe de reconnaissance, Soph. *O. C. 46, etc.* || **3** chiffre d'une correspondance, Pol. *8, 17, 9* || **4** mot d'ordre, Hdt. *9, 98;* Thc. *7, 44, etc.;* Xén. *An. 1, 8, 16, etc.;* ἀπὸ συνθήματος, Hdt. *5, 74;* Thc. *4, 67, etc.;* ἐκ συνθήματος, Hdt. *6, 121;* ὑπὸ συνθήματι, El. *H. A. 17, 5;* ἐπὶ συνθήματι, Hdn *2, 13*, par une convention *ou* selon les conventions; *particul.* écrit contenant les dernières volontés (d'Hèraklès) Soph. *Tr. 158* || **5** drapeau, étendard, DS. *1, 86* || **II** convention, traité, pacte, Xén. *An. 4, 6, 20, etc.;* Plat. *Gorg. 492* c, *etc.* || **III** relation, rapport commun, Ath. *215* d (συντίθημι).

συνθηματιαῖος, α, ον [ᾰ] convenu d'avance, Ar. *Th. 458;* Ath. *680* c (σύνθημα).

συνθηματικός, ή, όν [ᾰ] écrit en caractères de convention, chiffré, Pol. *8, 18, 9* (σύνθημα).

συνθηματικῶς [ᾰ] *adv.* en caractères de convention, Pol. *8, 19, 4* (*v. le préc.*).

συνθηρατής, οῦ (ὁ) [ᾱ] compagnon de chasse, Xén. *Mem. 3, 11, 15* (συνθηράω).

συν·θηράω-ῶ : **1** chasser ensemble *ou* avec, Xén. *An. 5, 3, 10* || **2** *fig.* prendre ensemble, Soph. *Ph. 1005* || *Moy. c. à l'act.* **1**, Soph. *Ant. 433.*

συνθηρευτής, οῦ (ὁ) *c.* συνθηρατής, Xén. *Cyr. 2, 4, 15;* Thém. *254* d (συνθηρεύω).

συν·θηρεύω : **1** chasser ensemble, Plat. *Rsp. 451* d, *466* c || **2** prendre ensemble, s'emparer de, se saisir de, *fig.* Eur. *fr. 971* || *Moy.* se saisir de, *fig.* Ar. *Th. 156.*

σύν·θηρος, ος, ον, qui chasse avec, *dat.* Xén. *Cyr. 3, 1, 7; abs.* Anth. *9, 303; subst.* compagnon, compagne de chasse, Apd. *3, 8, 2; fig.* Xén. *Mem. 2, 6, 35* (σύν, θήρα).

συν·θιασεύω [ᾰ] célébrer ensemble les fêtes de Bacchus, Str. *471.*

συνθιασώτης, ου (ὁ) [ᾰ] **1** compagnon de plaisir aux fêtes de Bacchus, Ath. *362* e; Thém. *53* d || **2** *p. ext.* compagnon, *avec idée de moquerie*, Ar. *Pl. 508* (*cf. le préc.*).

συν·θιγγάνω, toucher avec *ou* ensemble, Thém. *235* b.

συν·θλάω-ῶ, briser *ou* broyer ensemble, Eratosth. *Cat. 11;* DS. *1, 57;*

au pass. Alex. (*Com. fr. 3,510*); NT. *Matth. 21, 44, etc.*

συν·θλίβω [ῑ] presser ensemble, comprimer, Arstt. *Rhet.1,5,12,etc.*; *au pass.* Plat.*Tim.91* e; Arstt.*H.A. 5,28,2, etc.*

σύνθλιψις, εως (ἡ) compression, Arstt. *Resp. 4,9*; *fig.* Lgn *10,6* (συνθλίβω).

συν·θνήσκω, mourir ensemble *ou* avec, *dat.* Soph. *Tr.798*; *fr.690*; *abs.* Eschl. *Ag. 1139*, *Ch. 979*; Soph. *Tr. 720, etc.*; *en parl. de choses* (cendre enflammée qui s'éteint avec la flamme, Eschl. *Ag.819*; poésie, Ar. *Ran. 868*; piété qui meurt avec les hommes, *c. à d.* les accompagne jusque dans la mort, Soph. *Ph. 1443, etc.*).

συν·θοινάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] compagnon de table, convive, Eur. *El. 638*.

σύν·θοινος, ος, ον, *c. le préc.* Polém. (Ath. *234* d) (σύν, θοίνη).

συν·θολόω, *ion. et anc. att* ξυνθολόω-ῶ, rendre tout à fait trouble, Rhét. (*W. 1, 425*); *fig.* Lib.*1,619*.

συν·θορυβέω-ῶ [ῠ] porter le trouble parmi, *acc.* DS. *13,101*.

συν·θρανόω-ῶ [ᾱ] ruiner de fond en comble, Eur. *Bacch. 633*.

συν·θραύω, briser, broyer, fracasser, Eur. *Or. 1569*; Plut. *Arist. 18*; *au pass.* Xén. *Ages. 2,14*; Pol.*8, 7,11, etc.*

συνθρηνέω-ῶ, se lamenter ensemble, DC. *fr. 18*; *10*; Bas. *3, 257*; Naz. *1, 745* (σύνθρηνος).

σύν·θρηνος, ος, ον, qui se lamente avec, *dat.* Anth. *7, 407*; *abs.* Arstt. *Nic. 9,11,4* (σ. θρηνέω).

συν·θριαμβεύω, triompher avec, Plut. *Mar. 44*, *Luc. 36*.

συν·θρόησις, εως (ἡ) confusion, Sext. *M. 9,169* (σύν, θροέω).

σύν·θρονος, ος, ον, assis ensemble sur le trône, qui règne avec, *dat.* DS. *16,92*; Anth. *1,24*; Oracl. (Luc. *Per. 9*); *abs.* Anth. *9, 445* (σύν, θρόνος).

σύν·θροος, οος, οον, qui résonne avec, *dat.* Anth. *9,308*; *abs. en parl. de l'écho*, Nonn. *16,335* (σύν, θρόος).

συν·θρύπτω, briser, amollir, énerver, NT. *Ap. 21,13*.

συν·θρῴσκω (*seul. ao. 2* συνέθορον) s'élancer ensemble *ou* en même temps, El. *N.A. 5,7*.

συν·θυμέω-ῶ [θῡ] être uni de cœur *ou* de sentiments, Epich.*115* (σύν, θυμός).

συν·θυμόομαι-οῦμαι [θῡ] se mettre en colère avec, Choric. *p. 165* (σύν, θυμός).

συν·θυραυλέω-ῶ [θῠ] monter la garde ensemble aux portes, Syn.*15* e.

συνθύτης, ου (ὁ) [θῠ] prêtre qui offre un sacrifice avec d'autres, Apd. *2,7,2* (συνθύω).

συν·θύω, offrir *ou* célébrer un sacrifice avec: τινί, Xén. *Œc. 6,8*; Eur. *El. 795*; μετά τινος, Dém. *1313, 26*, avec qqn; *abs.* Is. *70,23*; Eschn.*61,2*; Pol. *4,49,3*.

συνθωκέω-ῶ, *c.* συνθακέω, Jos. *A.J. 15,3,8* (σύνθωκος).

σύν·θωκος, ος, ον: I *adj. c.* σύνθακος, Syn.*H.5,53* ‖ II *subst.* ὁ σ.: 1 assesseur, Œnom. (Eus.*P.E.p. 223* c) ‖ 2 siège commun, Sophr. (Poll.*9,46*).

συν·ιαίνω, réchauffer *ou* récréer ensemble, Opp. *C. 3,167*.

συνιδεῖν, *inf. ao. 2 de* συνοράω.

συν·ιδιάζω [ῐδ] 1 approprier, identifier, Dysc. *Synt. 47* ‖ 2 *intr.* être particulier, Dysc. *Synt. 54*.

συν·ιδρόω-ῶ, suer abondamment, DS. *3,28*; Géop. *18,8,5*.

συν·ιδρύω, élever une statue *ou* un temple à qqn avec, App.*Civ.5,132*; *au pass.* Ath. *561* d (σύν, ἱ.).

συνίει, *2 sg. impér. prés. ou 3 sg. impf. de* συνίημι.

συνιεῖ, *ion. et anc. att.* ξυνιεῖ, *3 sg. ind. prés. réc. de* συνίημι.

συνιεῖν, *ion. et anc. att.* ξυνιεῖν, *inf. prés. poét. de* συνίημι.

συνιείς, *ion. et anc. att.* ξυνιείς, εῖσα, έν, *part. prés. de* συνίημι.

συνιέμεν, *ion. et anc. att.* ξυνιέμεν, *inf. ao. épq. de* συνίημι.

συνιέναι, *ion. et anc. att.* ξυνιέναι, *inf. prés. de* σύνειμι 2 *ou de* συνίημι.

συν·ιεράομαι-ῶμαι [ᾱ] être collègue dans les fonctions de prêtre *ou* de prêtresse, Plut. *M. 276* e (σύν, ἱ.).

συνιέρεια, ας (ἡ) *fém. du suiv.* Procl. (Phot. *Bibl. 322, 4*).

συν·ιερεύς, έως (ὁ) collègue dans les fonctions de prêtre *ou* de prêtresse, Plut. *Æmil. 3*; DC.*40,62* (σύν, ἱ.).

συν·ιερεύω, être collègue en prêtrise, Naz. *1, 481 Migne*.

συνιεροποιέω-ῶ, offrir un sacrifice *ou* des sacrifices avec un autre, Is. *71, 5* (συνιεροποιός).

συν·ιεροποιός, ός, όν, qui offre un sacrifice *ou* des sacrifices avec un autre, Din. (Poll. *6, 159*) (σύν, ἱ.).

συν·ίερος, ος, ον, honoré d'un culte commun, Plut. *M. 753* (σύν, ἱερός).

συν·ιερουργέω-ῶ, *c.* συνιεροποιέω, DH. *4, 14* (σύν, ἱερουργός).

συν·ιζάνω: 1 s'affaisser, *d'où* se condenser, se réduire, Arstt. *Somn. 2,16*; *en parl. de chairs*, Thcr.*22,122*; *en parl. de bitume en fusion*, Plut. *Popl. 13*; *d'argent fondu*, Plut. *M. 665* b ‖ 2 faire s'affaisser, faire fléchir, Arstt. *Resp. 7,7*.

συνίζησις, εως (ἡ) 1 affaissement (de la terre, Arstt. *Mund. 4,30*; de maisons, Plut. *Crass.2,etc.*) ‖ 2 *t. de gr.* synizèse, *prononciation de deux voyelles en une seule syllabe, comme* εω *dans* Πηληϊάδεω, Gramm. (συνίζω).

συν·ίζω: I *intr.*: 1 siéger ensemble, Hdt. *6, 58* ‖ 2 s'affaisser, fléchir, Plat. *Tim. 72* d; Arstt. *Probl. 2,20*; *21,9*; *Resp. 19, 2, etc.* ‖ 3 *t. de gr.* se fondre en une seule syllabe, *en parl. de deux voyelles*, Dysc. *Synt. 1,2,p. 7, 28*; *8,6* ‖ II *tr.* faire s'abaisser, Arstt. *Resp. 17, 9*.

συν·ίημι, *ion. et anc. att.* ξυν·ίημι (*impf.* συνίην *et* συνίειν, *f.* συνήσω, *ao.* συνῆκα, *ao. 2* σύνην, *pf.* συνεῖκα) *litt.* envoyer *ou* lancer ensemble *ou* l'un contre l'autre, *d'où*: I lancer à la fois: ἀμφοτέρης ἕνα ξ. ὀϊστόν, Mus. gr. *18*, lancer un seul trait sur les deux ensemble ‖ II mettre aux prises: τινὰς μάχεσθαι, Il.*1,8*; *7,210*, des hommes pour combattre ‖ III rapprocher de: φθέγγονθ' ὥστε θεοῖσι ξυνιέμεν, Hés. *Th. 831*, ses bouches résonnaient de manière à faire parvenir le son jusqu'aux dieux, *en parl. de Typhée* ‖ IV rapprocher par la pensée, *c. à d.*: 1 faire attention à, écouter, *abs.* Il. *15, 442*; Od. *1, 271*; *avec un acc. de ch.*: τινὸς ὄπα, Il. *2, 182*; τινὸς ἔπος, Od. *6,289*, écouter la voix *ou* la parole de qqn; *avec un gén. de pers.*: τινός, Il. *2,26*; Oracl. (Hdt.*1,47*) écouter qqn; *rar. avec un gén. de chose*, Il. *1,273* ‖ 2 comprendre, se rendre compte de, *avec un gén. de pers.*: ἀλλήλων, Hdt. *4,114*; Thc. *1,3, etc.* se comprendre les uns les autres; *avec un acc.* Pd. *P.3,141*; Hdt.*3,46*; Eschl. *Pers. 361*, *Ch. 887, etc.*; Soph. *El. 1479*; Xén. *An.7,6,8, etc.*; *abs.* οἱ ξυνιέντες, Thgn. *904*, les hommes intelligents; *dans le dialogue*: συνίης; Diph. (*Com. fr. 4, 389*) comprends-tu? *avec une conjonct.*: ξυνίημ' ὅτι βούλει, Ar. *Av. 946*, je comprends que tu veux; *avec un part.*: οὐ συνῆκα γεγενημένος, Luc. *D. deor.2,1*, je ne m'aperçus pas que j'étais devenu, *etc.*; *cf.* Plut. *M.231* d, *etc.* ‖ *Moy.* συνίεμαι (*f.* συνήσομαι, *ao.* συνειμην, *etc.*) s'entendre, s'accorder: ἀμφὶ γάμῳ, Il. *13,381*, au sujet d'un mariage ‖ ⋙ *Act. prés. impér.* ξυνίει, Od.*8,241*, *etc.*, *et* ξύνιε, Thgn. *1240* (ξυνίει *Bgk*); *inf.* ξυνιέμεν [ῑ] Hés. *Th. 831 et* ξυνιεῖν, Thgn. *565* (*régul.* συνιέναι, Plat.*Prot.339*) *Impf. 3 sg.* συνίει, Xén. *An. 7, 6, 8*; *et* συνίη, Céb. *3, 2, 3*; *3 pl. épq.* ξύνιεν, Il.*1,273*. *Ao. poét.* ἐσυνῆκα, Alc.*fr. 132 Bgk. et* ἐξυνῆκα, Anacr. *fr. 146 Bgk*; *épq.* ξυνέηκα, Il. *2,182*; Od. *18, 34*; *1 pl. dor.* συνήκαμες, Plut. *M. 232*, *etc. Ao. 2 impér.* ξύνες, Il. *2, 26 et 63*; *24, 133*; Pd. *fr. 82 Bgk, etc.*; *inf. poét.* συνέμεν, Pd. *P. 3,80* (*régul.* συνεῖναι, Plat. *Crat. 414* d). *Moy. 3 sg. ao. 2* ξύνετο, Od. *4,76*; *sbj. 1 pl.* συνώμεθα, Il. *13,381*.

συν·ικετεύω [ῐ] prier ensemble *ou* avec, Plut.*Arist.4*.

συν·ικμάζω, rendre tout humide, Th.*C.P.4,13,6, etc.*

σύν·ικνέομαι-οῦμαι: 1 venir ensemble, se réunir, se rencontrer, Th.*C.P.2,4,4* ‖ 2 *p. suite*, concerner, intéresser, Arstt. *Nic. 1, 11, 2*.

συν·ίλλω (*seul. prés. moy.*) enrouler, Eub. (*Com. fr. 3, 251*).

συνίμεν, *inf. épq. de* σύνειμι 2.

συν·ιππάζομαι, aller à cheval avec, Plut. *M. 1043* c.; Jos. *B. J. 1, 20, 3*.

συν·ίππαρχος, ου (ὁ) commandant de cavalerie avec un autre, Hdt. *7, 88*.

συν·ιππεύς, έως (ὁ) compagnon d'armes dans la cavalerie, Dém.*558, 13*.

συνίππευσις, εως (ἡ) action de faire manœuvrer la cavalerie en masse, El.tact. *18, 5* (συνιππεύω).

συν·ιππεύω, aller à cheval ensemble *ou* avec, DC. *50, 5*; *dat.* Syn. *12* c.

συν·ίπταμαι (*f.* συμπτήσομαι, *etc.*) s'envoler ensemble, Sanchun. (Eus. *P.E.39*).

σύνισαν [ῐ] *épq. c.* συνῄεσαν, *3 pl. impf. de* σύνειμι 2, *ou c.* συνῄδεσαν, *3 pl. de* συνῄδειν, *pl.q.pf. de* σύνοιδα.

συν·ισθμίζω, être réuni *ou* communiquer par un isthme, Scymn. *370*.

συν·ιστάνω, *c.* συνίστημι, Pol. *4, 82,5, etc.*

συν·ιστάω-ῶ (*impf. 3 sg.* συνίστα, Pol.*3,43,11*; DH.*8,18*) *c.* συνίστημι, Arstt.*G.A.4,8,12*; *Probl. 21,11*; Conon (Phot.*Bibl. p.141,26*); NT.*2 Cor. 6,4*.

συν·ίστημι, *anc. att.* **ξυν·ίστημι** : **A** *tr.* (*aux temps suiv.* : *prés.*, *impf.* συνίστην, *fut.* συστήσω, *ao.* *1* συνέστησα, *pf.* συνέστακα [τᾰ]) placer debout avec *ou* en même temps, *d'où* : **I** placer ensemble, réunir, rassembler : τὰς ἄρκυς καὶ τὰ δίκτυα, Xén.*Cyn.* *6,12*, dresser, tendre les rets et les filets ; τοὺς ἐκ τῆς τροπῆς σκεδασθέντας σ. DH. *8,18*, rallier les fuyards dispersés || **II** constituer, instituer : σ. τισὶν ἡγεμόνα, Pol. *2*, *24*, *6*, donner un chef à une troupe ; στρατιώτας τινί, DS. *17*, *64*, mettre des soldats à la disposition de qqn ; σ. ἀντίπαλον ἑαυτῷ, Xén.*Cyr.6,1,26*, (Cyrus comprenant que son adversaire était parti afin de) réunir des troupes contre lui ; *au pass.* συσταθεὶς συνήγορος, Plut. *M.* *840*e, ayant été institué comme défenseur (dans un procès) || **III** rassembler, réunir, associer pour une entreprise commune (combat, guerre, conjuration) : τινὰς ἐπί τινι, Hdt. *6*, *74*; *3,84*; τινὰς ἐπί τινα, Plut. *Cim.* *1,6*; Paus. *2,9,3*, coaliser un peuple, un parti contre qqn ; τὰς πόλεις πρὸς ἀλλήλας, Xén. *Hell.3,5,2*, coaliser les villes les unes avec les autres (contre les Lacédémoniens) ; *avec le rég. du but* : τινὰς ἐπὶ πρᾶξιν, Plut. *Lyc.5*; ἐς ξυνωμοσίαν, Thc. *6,16*; *8,48*, rassembler des peuples, qqes personnes pour une entreprise, pour une conjuration ; Ἀσίην πᾶσαν ἑωϋτῷ, Hdt. *1*, *103*, rassembler (autour de soi) toute l'Asie, soumettre toute l'Asie || **IV** réunir à, mettre en relation : τινί τινα, Xén.*Conv.5,63*; *Œc.3,14*; *Mem.1,6*, *14*; Plat.*Charm.155*b, *Theag.122*a, *etc.* mettre une personne en relation avec une autre, la lui recommander ; *au pass.* συνεστάθη Κύρῳ, Xén.*An.* *3,18*, il fut présenté *ou* recommandé à Cyrus ; *cf.* Xén. *An.* *5*, *9*, *23*; Dém. *1241*, *7*, *etc.*; *t. de droit* συνιστάναι τινά, Dém. *1029*, *26*; *1032*, *27*, présenter à un banquier le mandataire chargé de recevoir un paiement || **V** composer, réunir en un tout par l'assemblage des parties, *d'où* faire naître, créer, produire : ζῷον ἔμψυχον, Plat. *Tim.* *91*a, un être animé ; ὀστοῦν, Plat.*Tim.* *73*e, un os ; τὴν ὀλιγαρχίαν, Thc. *8,48*, constituer l'oligarchie ; ἐκ δημοκρατίας καὶ μοναρχίας τὴν πολιτείαν, Arstt. *Pol.2*, *3*, *13*, constituer le gouvernement d'un mélange de démocratie et de monarchie ; μαντικήν, Hdt. *2*, *49*, instituer l'art divinatoire ; μύθους, Arstt. *Poet.* *17*, *1*, composer des fables ; σ. ἐπί τινι θάνατον, Hdt.*3,71*, comploter la mort de qqn ; πόλεμον ἐπί τινα, Dém.*191*, *13*, provoquer une guerre contre qqn || **VI** rassembler, resserrer, *d'où* : **1** contracter, plisser, rider : τὸ πρόσωπον, Plut.*M.* *152*b, *etc.* le visage || **2** faire coaguler : τὸ γάλα, Pol. *1*, *25*,*1*, le lait || **3** rendre compact, solide : τὸ σῶμα, Hpc.*1245*, *8*, le corps ; ἴχνη, Xén.*Cyn.5,3*, donner de la consistance à des traces de pas (du gibier) || **4** *fig.* donner de la consistance, *d'où* : σ. τὰς τιμὰς τοῦ σίτου, Dém. *1285*, *6*, élever *ou* hausser le prix du blé || **VII** produire, prouver, montrer : εὔνοιαν, Pol. *4*, *5*,*6*, de la bienveillance ; θεοῦ δικαιοσύνην, NT. *Rom.* *3*, *5*, montrer la justice de Dieu ; *suivi de* ὅτι, Pol. *3,108,4*; *avec une propos. inf.* DS. *1*, *96*; *13*, *91*; *14*, *45* || **B** *intr.* (*aux temps suiv.* : *ao.* *2* συνέστην, *pf.* συνέστηκα, *pl. q. pf.* συνειστήκειν *et au moy.*) **I** se tenir ensemble, Xén. *Cyn.6*, *16*; *Cyr.* *2*, *1*, *29*; ἀθρόοι συστάντες, Xén. *An.* *7*, *3*, *47*; *ou* συνεστῶτες, Plat. *Lys.* *203*a, se tenant réunis en masse || **II** *avec idée d'hostilité*, se rapprocher, se rencontrer, en venir aux mains : πολέμοιο συνεσταότος, Il. *14*, *96*, lorsque le combat fut engagé (*seul ex. de ce mot dans Hom.*) ; *cf.* Thc.*1*, *15*; Dém. *230*, *27*; Pol. *3*, *2*, *1*; Plut. *Tim.* *37*; μάχης συνεστεώσης, Hdt. *1*, *74*, le combat s'étant engagé ; κρατερὰ μάχη συνέστη, Plut. *Cim.* *13*, un combat acharné s'engagea ; *fig.* συνίστασθαί τινι, s'engager dans un combat avec qqn, se quereller, se disputer : συνεστηκότων τῶν στρατηγῶν, Hdt.*8,79*, tandis que les généraux se querellaient ; γνῶμαι συνέστασαν, Hdt. *1*, *208*; *7*, *142*, les opinions se contredisaient, étaient opposées ; *avec le dat.* σ. τινί, Hdt.*6,108*, lutter contre qqn ; σ. ταύτῃ τῇ γνώμῃ, Hdt. *4*, *132*, combattre cette opinion (cette interprétation) ; *p. suite*, tenir ferme, tenir bon, Hdt.*1*,*214*; *6,29*; Thc.*4,96*; Pol. *14,8,9*, *etc.*; *fig.* λιμῷ σ. Hdt. *7*, *170*, lutter contre la faim ; σ. πόνῳ, Hdt. *8,74*; λιμῷ καὶ καμάτῳ, Hdt.*9,89*, lutter contre une épreuve, contre la faim et la fatigue ; *cf.* Soph.*O.C.* *514* || **III** être engagé *ou* s'engager dans une liaison amicale, entrer en relation avec, *d'où* : **1** être lié par mariage, Soph. *Tr.* *28* || **2** assister qqn, *dat.* M.Tyr. *Diss.* *10*, *8* || **3** être attaché comme ami, *ou* disciple, *ou* partisan à, *dat.* Isocr. *Ep.4*, *8* || **4** conspirer avec, *dat.* Thc.*2,88*; *3,70*, *etc.*; οὐδὲν ἐν τῇ πόλει ξυνιστάμενον, Ar.*Eq.863*, aucune conjuration dans la ville ; *d'où en gén.* se concerter : οἱ ξυνεστῶτες, Thc. *8*, *66*, les conjurés ; σ. μετά τινος, Dém. *917*, *13*, se concerter avec qqn ; *abs.* Xén. *Hell.* *2*,*1*,*1*; *4*, *4*, *1*; σ. πρός τινα, Thc.*1*, *1*; Xén. *Hell.* *4*,*2*,*1*; πρὸς τὰς μεγίστας πόλεις, Thc. *1*, *15*, s'unir à qqn, aux plus grands États || **IV** se constituer, *d'où* : **1** se former, s'organiser par un rassemblement : σύλλογοι ἐγένοντο καὶ κύκλοι συνίσταντο, Xén.*An.* *5*, *7*, *2*, il se formait des rassemblements et des groupes s'organisaient || **2** se former par la réunion de plusieurs parties, *avec* ἐκ *et le gén.* Plat. *Tim.* *54*c ; Arstt. *Nic.* *6*, *7*, *4*; Plut. *Num.* *17*; *au pf.* être formé, constitué : ἐξ οἰκιῶν, Xén. *Mem.* *3*, *6*, *14*, de maisons, *en parl. d'une ville* || **3** *p. suite*, se former, se constituer, naître, *au propre*, Arstt. *H.A.* *5*, *31*; *6*, *10*; ξυνεστὼς στρατός, Eur.*I.A.87*, armée rassemblée, prête à partir ; *en parl. de plantes*, Th. *C.P.4,4,10*; *d'arbres*, Th. *C.P.* *2*,*1*,*5*; *de fruits*, Th. *H.P.* *3*, *18*, *6*, *etc.*; *fig.* συνιστάμενον καὶ φυόμενον κακόν, Dém. *245*, *24*, mal qui se forme et se développe || **4** *p. ext.* prendre de la consistance, être consistant, ferme, solide : σώματα συνεστηκότα, Xén. *Cyn.* *7*, *8*, corps solidement constitués ; *p. anal.* συνεστῶτες εὖ μῦθοι, Arstt. *Poet.* *7*, *7*, fables bien composées || **5** *p. suite*, se maintenir, être durable : τοῦτο συνεστήκεε μέχρι οὗ, Hdt.*7,225*, cette situation se prolongea jusqu'au moment où, *etc.*; συνεστηκὸς στράτευμα, Dém. *93 fin*, armée permanente ; *cf.* Dém. *92*, *23*; *101*, *8*; στρατόπεδα συνεστῶτα, Hdn *6*, *56*, camps permanents ; ἱππικὸν συνεστηκός, Xén. *An.7,6,26*, corps de cavalerie formé ; οἱ ἔτι συνεστῶτες, Plut. *Sert.20*, ceux qui tiennent encore bon || **V** se contracter, se resserrer ; *en parl. de liquides*, se figer, se coaguler : συνίσταται τὸ αἷμα, Arstt.*H.A.* *3*, *6*, le sang se coagule ; *en gén.* συνεστηκυῖα χιών, Pol. *3*, *55*, *2*, neige devenue solide *ou* dure ; κοιλίη συνίσταται, Hpc. *267*, *3*, le ventre se resserre ; τοῦ ἀέρος συνισταμένου, Plut. *Ant.* *40*, lorsque le temps devint froid ; *fig.* τοῦ σκυθρωποῦ καὶ ξυνεστῶτος φρενῶν, Eur.*Alc.797*, de l'âme sombre et serrée || *Moy.* συνίσταμαι (*f.* συστήσομαι, *ao.* συνεστησάμην) **I** *tr.* : **1** constituer pour soi, former *ou* organiser pour soi : σφηκῶνας, Arstt. *H.A.* *9*, *41*, se fabriquer des ruches, *en parl. des abeilles* ; πόλιν, Plat. *Phædr.* *269*c, se bâtir une ville ; δυναστείαν, Pol. *2*, *13*, *3*, fonder sa puissance ; βουλήν, Plut. *Sol.* *19*, instituer un sénat ; ζῷα, Luc. *Prom.12*, créer des animaux ; ἄνθρωπον, Luc.*Herm.20*, créer un homme ; ἑορτήν, Apd. *3*, *14*, *6*, instituer une fête ; ναυτικὰς δυνάμεις, Pol. *1*, *25*, *5*, se pourvoir de forces navales ; μισθοφόρους, Pol. *4*, *60*, *5*, se procurer des mercenaires || **2** *t. de math.* construire (une figure) Eucl. *El.1*, *1*, *7* || **3** entreprendre : πόλεμον, Isocr. *217*e, une guerre ; μάχην, Apd. *2*,*5*, *10*, engager un combat ; πολιορκίαν, Pol. *1*, *30*, *5*, entreprendre un siège ; κίνδυνον, Pol. *3*, *106*, *4*; DS.*1*, *18*, affronter un danger || **II** *intr.* (*v. ci-dessus*) || ⋙ *Pf.* συνέστακα [τᾰ] *au sens trans.* Sext.*M.7,109*; Jambl. *V.Pyth.* *261*; Anth.*11*,*139*; *pf. part. att.* συνεστώς, ῶσα, ώς *ou* ός, Plat. *Tim.* *56*b ; *ion.* συνεστεώς, εῶσα, εώς, Hdt. *1*, *74*, *etc.*; *épq. gén. sg. masc.* συνεσταότος, Il. *14*, *96*.

συν·ιστίη, *v.* συνεστία.

συνιστορέω-ῶ : **1** savoir avec, Mén. (*Com. fr.* *4*, *237*) || **2** raconter avec, Cléanth. (Ath. *471*b) ; Ptol. *1*, *17*,*5* (συνίστωρ).

συν·ίστωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui sait avec un autre, *d'où* témoin, Soph. *Ph.* *1293*, *etc.*; Eur. *Suppl.* *1174*; Thc. *2*, *74*; τινός, Anth. *5*, *4 et 5*; Pol. *28*, *17*, *13*; *30*, *8*, *1*; *ou* τι, Eschl. *Ag.1090*, de qqe ch. (*cf.* συνειδέναι) (σύν, ἵστωρ).

συν·ισχναίνω, *anc. att.* **ξυν·ισχναίνω** : **1** dessécher entièrement, *au pass.* se dessécher entièrement, Hpc. *306*, *19* || **2** *p. ext.* amoindrir, diminuer, alléger, Eur. *I. A.* *694*.

συν·ισχυρίζω (*f. att.* ιῶ) [χῡ] fortifier avec, corroborer, Xén. *Cyr.* *2*, *2*, *26*.

συν·ίσχω, *c.* συνέχω, Plat. *Gorg.* *479*a.

συνιτικός, ή, όν [ῐτ] qui a tendance à se resserrer, à se condenser, Arstt. *Probl.* *11*, *58*, *4*, *p. opp. à* διϊτικός, *au cp.* -ώτερος (σύνειμι 2).

συν·ιχνεύω, suivre ensemble à la piste, Nonn. *16*, *193*.

1 **συνιῶ**, *sbj. prés. de* σύνειμι 2.

2 **συνιῶ**, *c.* συνίημι, comprendre, Spt. *2 Par.* *26*, *5*.

συνιών, οῦσα, όν, *part. prés. de* σύνειμι 2.

συν·ναίω (*seul. prés.*) habiter avec, vivre avec, Eschl. *Sept. 195; Soph. Tr. 1237, Ph. 892; abs. et fig.* Soph. *El. 241.*

σύν·ναος, ος, ον [ᾰ] honoré dans un même temple avec, *gén.* Plut. *M. 753* e; DC. *55, 1; dat.* Syn. *Ep. 1; abs.* Plut. *M. 708* c (σύν, ναός).

συν·νάσσω (*ao. part.* συννάξαντες) presser ensemble, Hdt. *7, 60 conj.*

συν·ναυαγέω-ῶ [ᾰ] faire naufrage ensemble, Es. *f. 247.*

συν·ναυβάτης, ου (ὁ) [ᾰ] compagnon de traversée, Soph. *Ph. 565.*

συν·ναύκληρος, ου (ὁ) pilote-adjoint, Luc. *3, 663 Reitz.*

συν·ναυμαχέω-ῶ [ᾰ] combattre sur mer avec, *dat.* Hdt. *8, 44, etc.*

συν·ναυστολέω-ῶ, naviguer avec qqn, Soph. *Ph. 550.*

συν·ναύτης, ου (ὁ) compagnon de navigation, Soph. *Aj. 902, etc.*

συν·νεάζω : **1** passer sa jeunesse avec, *dat.* Eur. *fr. 319 Nauck; abs.* Alciphr. *2, 3, 9* || **2** se conduire ensemble comme des jeunes gens, Philstr. *603.*

συν·νεανιεύομαι [ᾰ] se conduire ensemble comme des jeunes gens, DC. *51, 8; 72, 4.*

συν·νεκρόω-ῶ, mortifier ensemble, Naz. *1, 397; 3, 213 Migne.*

συννέκρωσις, εως (ἡ) action de mortifier ensemble, Naz. *2, 401 Migne.*

συννέμησις, εως (ἡ) relation, Plut. *M. 393* a (συννέμω).

συν·νέμω, partager *ou* attribuer ensemble, Plut. *Rom. 16, etc.; au pass.* Plut. *M. 424* a, *744* f || *Moy.* paître ensemble, Arstt. *H. A. 6, 18, 17.*

συννενέαται, *v.* συννέω 3.

σύννευμα, ατος (τὸ) signe d'assentiment, Antiphan. (*Com. fr. 3, 24*) (συννεύω).

συν·νεύρωσις, εως (ἡ) réunion de deux os *ou* de deux cartilages au moyen de tendons, Gal. *4, 11* (σύν, νευρόω).

σύννευσις, εως (ἡ) **1** disposition de choses qui convergent vers une autre, Str. *199;* Plut. *M. 428* a || **2** tendance à s'unir, union, accord, Pol. *2, 40, 5* (συννεύω).

συν·νεύω : **I** *tr.* incliner ensemble *ou* l'un vers l'autre : τὰς ὀφρῦς κάτω, Luc. *Philopatr. 1;* A. Aphr. *Probl. 1, 69,* froncer les sourcils || **II** *intr.* : **1** se pencher ensemble *ou* l'un vers l'autre, converger : εἰς ὀξύ, Th. *Ign. 51,* de façon à se terminer en pointe ; εἰς ἓν κέντρον, Plut. *Num. 9,* converger de façon à se réunir en un seul centre ; *fig.* πρὸς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν, Pol. *3, 32, 7,* se rapporter à la même fin || **2** *fig.* promettre, s'engager à, Soph. *O. R. 1510;* Muson. (Stob. *Fl. 67, 20*); Plut. *Num. 6.*

συννέφεια, ας (ἡ) amas de nuages, ciel nuageux, Arstt. *Probl. 26, 38* (συννεφής).

συν·νέφελος, ος, ον, *c.* συννεφής, Thc. *8, 42;* Alciphr. *1, 10* (σ. νεφέλη).

συννεφέω-ῶ, *anc. att.* ξυννεφέω : **I** *tr.* couvrir de nuages, Ar. *Av. 1502* || **II** *intr.* se couvrir de nuages, s'assombrir, Plut. *M. 641* d; *impers.* συννεφεῖ, Arstt. *Rhet. 2, 19, 24,* le temps se couvre *ou* est couvert ; *fig.* : **1** s'assombrir, prendre *ou* avoir un air sombre, Eur. *El. 1078* || **2** être malheureux, *p. opp. à* εὐτυχεῖν, Eur. *fr. 332, 7 Nauck* (συννεφής).

συν·νεφής, ής, ές, couvert de nuages, nuageux, sombre (ciel, Th. *Vent. 2;* nuit, Pol. *9, 15, 12; 9, 16, 3;* jour, DS. *5, 25, etc.;* Plut. *Syll. 38*) ; *fig.* triste, sombre, Eur. *Ph. 1307;* Arstt. *Physiogn. 6, 29;* Anth. *12, 159, etc.* (σύν, νέφος).

συννεφία, ας (ἡ) *c.* συννέφεια, Némés. *N. hom. p. 112 Matth.*

σύν·νεφος, ος, ον, *c.* συννεφής, Jos. *A. J. 18, 8, 6.*

* συν·νέφω, *anc. att.* ξυν·νέφω (*seul. pf.* συννένοφα) *c.* συννεφέω : **1** se couvrir *ou* être couvert de nuages, Ar. *fr. 142* || **2** être sombre, triste, Philstr. *508;* DC. *55, 11.*

1 συν·νέω, nager avec, *dat.* Luc. *Philops. 34; abs.* Luc. *Tox. 20;* El. *N. A. 1, 17.*

2 συν·νέω, filer *ou* tisser ensemble, M. Ant. *4, 34.*

3 συν·νέω (*f.* νήσω, *ao.* συνένησα ; *pf. pass.* συννένημαι) entasser, amonceler : πυρήν, Hdt. *1, 86,* construire un bûcher avec du bois amoncelé ; ἀκόντια ἐς τοὺς θαλάμους, Hdt. *1, 34,* déposer dans les chambres fermées les armes (dont on se sert à la guerre) ; τῶν νεκρῶν ἐπ' ἀλλήλοις ξυννενημένων, Thc. *7, 87,* les cadavres étant amoncelés les uns sur les autres || ⋙ *Pf. pass. 3 pl. ion.* συννενέαται [ᾰ] Hdt. *2, 135; 4, 62.*

συν·νεωτερίζω, innover, *d'où* comploter ensemble, Str. *287, 668.*

σύννησις, εως (ἡ) action de filer *ou* de tisser avec, M. Ant. *4, 40* (συννέω 2).

συν·νηστεύω, jeûner avec, Bas. *3, 180;* Nyss. *3, 1013 edd. Migne.*

συν·νήχομαι, nager avec, Ar. *Eccl. 1104;* Plut. *M. 984* e; Luc. *V. H. 1, 33.*

συν·νικάω-ῶ [ῑ] **1** vaincre avec : τινι, Eur. *Alc. 1103;* μετά τινος, Xén. *Cyr. 6, 4, 14,* avec qqn ; *abs.* And. *27, 2* || **2** aider à conquérir ; *au pass.* être conquis ensemble, DC. *49, 10.*

συν·νοέω, *anc. att.* ξυν·νοέω-οῶ, embrasser par la pensée, *d'où* : **1** penser, méditer, réfléchir : τι, Soph. *O. C. 453;* Plat. *Conv. 220* c, *Phædr. 241, etc.* à qqe ch. ; *avec un relat.* Plat. *Leg. 835* d || **2** concevoir, comprendre, Plat. *Theæt. 164* a, *Soph. 280* b, *etc.; avec* ὅτι, Plat. *Pol. 280* b; Arstt. *Pol. 3, 13, 17; avec* ὡς, Plat. *Soph. 238* c, *etc.; avec un part.* ξ. τινα μανθάνοντα, Plat. *Epin. 976* b, comprendre que qqn sait, *etc.* || *Moy.* **1** penser en soi-même : τι, Eur. *Or. 634,* à qqe ch. || **2** comprendre, Ar. *Ran. 598.*

συννοητικός, ή, όν, qui réfléchit *ou* qui a conscience de, Plot. *1, 200* (συννοέω).

σύννοια, ας (ἡ) **1** réflexion, méditation, Hdt. *1, 88;* Soph. *Ant. 279;* Plat. *Rsp. 571* d, *etc.;* Arstt. *Probl. 18, 4;* Luc. *Pisc. 13, etc.* || **2** préoccupation, inquiétude, souci, Eschl. *Pr. 437;* Eur. *Or. 632, Her. 381* || **3** remords, Eur. *Andr. 805;* Plat. *Def. 415* a || ⋙ *Ion.* συννοίη, Hdt. *l. c.* (σύννοος).

συννομέομαι-οῦμαι, paître avec, *d'où* vivre avec, Plut. *M. 1065* e (σύννομος).

συννομή, ῆς (ἡ) **1** action de faire paître ensemble, Plat. *Pol. 268* c || **2** arrangement bien proportionné, ordre parfait, Plat. *Leg. 737* e (συννέμω).

συν·νομίζω, être du même avis, Plat. *Min. 316* d.

συν·νομοθετέω-ῶ, proposer une loi avec qqn, Plat. *Leg. 833* e; Dém. *708 fin* (*décr.*).

συννομοθέτης, ου (ὁ) celui qui propose une loi avec un autre, Naz. (*v. le préc.*).

1 σύννομος, *anc. att.* ξύννομος, ος, ον : **I** qui paît ensemble çà et là ; *fig.* θαλάσσης σύννομοι πέτραι, Eur. *Hipp. 979,* les roches qui se baignent dans la mer, *en parl. des roches Scironides* || **II** *propr.* qui paît ensemble, Plat. *Criti. 110* b, *Leg. 666* e; Arstt. *H. A. 6, 18, 4, etc.;* Plut. *M. 329* b, *etc.; p. suite* : **1** qui vit avec, *dat.* Luc. *Syr. 54* || **2** *fig.* associé à, *dat.* Eschl. *Ch. 598* || **3** habituel à, *dat.* Hpc. *Aër. 281* || **4** allié, *particul.* allié par le sang à, *dat.* Pd. *I. 3, 27, etc.;* λέκτρων ξύννομος, Eschl. *Pers. 704,* qui partage la couche de qqn ; *subst.* ὁ, ἡ σ. qui partage le même sort, compagnon, *en parl. de soldats,* Eschl. *Sept. 354; particul.* époux, épouse, Soph. *O. C. 340;* Plat. *Leg. 925* c, *943* b; *en parl. d'animaux,* Soph. *Ph. 1436;* Arstt. *H. A. 6, 18, 15;* A. Rh. *4, 1339* || **3** apparenté, qui a de l'affinité, *en parl. d'arts,* Plat. *Pol. 287* b; *de mœurs, de caractère,* Plat. *Leg. 930* a; *de voix, d'une odeur,* DH. *1, 39; d'où* correspondant (astre) Plat. *Tim. 42* b || **4** proportionnel, symétrique : λίθος, Pol. (Suid. *v°* σύννομος); Str. *235, 817;* Hld. *9, 22,* pierre de taille (συννέμω).

2 σύννομος, ου (ὁ) action de paître ensemble, *d'où* réunion, El. *N. A. 15, 3 dout.* (συννέμω).

σύν·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν : **1** qui réfléchit, pensif, méditatif, Isocr. *5* a; Plut. *M. 206* b, *Them. 3, etc.* || **2** prudent, circonspect, réfléchi, Arstt. *Pol. 2, 7, 17* || **3** préoccupé, soucieux, triste, Hpc. *1277, 30;* DH. *4, 66; en parl. du regard,* Arstt. *Pol. 2, 7, 17.*

συν·νοσέω-ῶ : **1** être malade avec, *dat.* Eur. *Andr. 948; fr. 901, 11 Nauck;* Luc. *Am. 46, etc.; abs.* Hpc. *Aph. 1244;* Arstt. *G. A. 5, 4, 2* || **2** être atteint de la même maladie, de la même passion, *fig.* Eur. *inc. fr. 100, 5 Dind.; Andr. 948;* Plut. *Sol. 20, Alex. 9;* Jos. *B. J. 3, 1, 2; p. opp. à* συσσωφρονεῖν, Eur. *I. A. 407.*

σύν·νους, ους, ουν, *v.* σύννοος.

συν·νυκτερεύω, passer la nuit avec, Plut. *Dio. 55.*

συν·νυμφεύομαι, être marié avec, Bas.

συν·νυμφοκόμος, ος, ον, qui aide à parer la mariée, Eur. *I. A. 48.*

σύν·νυμφος, ου (ἡ) belle-sœur, Ar. byz. *fr. p. 136 Nauck; au pl. c.* εἰνατέρες, Spt. *Ruth. 1, 15* (σύν, νύμφη).

συν·νυμφοστολέω-ῶ, aider à parer la mariée et lui faire cortège, Eum. *438.*

συν·ογκάομαι-ῶμαι, braire ensemble, Arr. *Epict. 2, 24, 18.*

συν·ογκόομαι-οῦμαι, se gonfler *ou* grossir ensemble, Sor. *Obst. p. 78;* Lib. *4, 1092.*

συνόδαμος, ος, ον [ᾰ] *c.* ὁμόδανος, Pd. *I. 6, 46 conj.*

συν·οδεύω : **1** faire route avec, *dat.* Plut. *Pomp. 40, M. 609* d, *etc.;* Luc.

Per.24; abs. Ant.*13* || 2 être en conjonction (*en parl. du soleil, de la lune et de la terre*) Plut. *M. 891* f; Cléom. *Cycl. th. 1, p. 23; 2, p. 116;* Man.*5,62,111,274* || 3 *t. de gr.* s'accorder avec, Dysc.*Synt.54, etc.*

συνοδία, ας (ἡ) 1 voyage fait de compagnie, Cic.*Att.16,7,2;* Plut.*M. 48* a ; *p. ext.* compagnie, société, fréquentation, Mén.*Monost. 24;* Plut. *Galb.20* || 2 société de voyageurs, caravane, Str. *204, 528;* NT.*Luc.2,44; p. ext.* famille, Spt. *Neh. 7, 5, etc.* (σύνοδος).

συνοδιάζω, convoquer une assemblée, Bas.

συνοδικός, ή, όν : 1 *t. d'astr.* qui concerne la conjonction des astres, Ptol. *Tetr. 92;* νὺξ συνοδική, Syn. *Ep.4,* nuit où la lune est en conjonction avec le soleil, nouvelle lune || 2 de synode, synodal, Naz. *8, 177 Migne* (σύνοδος).

συν·οδίτης, ου (ὁ) [ῑ] 1 compagnon de route, Anth.*App.252* || 2 qui concerne la rencontre du soleil et de la lune, Damasc. (Phot. *Bibl. p. 349, 27*) (σύν, ὁδίτης).

συνοδοιπορέω-ῶ, faire route avec, Luc. *Herm.13* (συνοδοιπόρος).

συνοδοιπορία, ας (ἡ) voyage fait de compagnie, Babr.*110 epim.* (συνοδοιπόρος).

συν·οδοιπόρος, ου (ὁ, ἡ) compagnon *ou* compagne de voyage, Xén. *Mem.2,2,12;* Luc.*D.mort.27,7* (σύν, ὁδοιπόρος).

συνοδοντίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sorte de thon du Nil, Ath.*312* b; Diph. siphn. (Ath.*356*) (συνόδους).

συνοδοντῖτις, ιδος (ἡ) *s.e.* λίθος, pierre qu'on trouvait dans la tête du thon συνοδοντίς, Plin.*H.N.37,10,67.*

1 **σύνοδος, ου** (ἡ) réunion, *c. à d.* I réunion de personnes, *particul.* : 1 assemblée, conseil, Oracl. (Hdt. *9; 43*); Thc. *1, 96, 119, etc.;* And.*1,18, etc.;* Eur.*Hec.109, etc.* || 2 comparution simultanée des parties devant un tribunal, Dém. *1266, 9* || 3 association politique, *au plur.* Thc. *3,82;* Isocr. *38* a; Ar. *Eq. 477, etc.* || 4 assemblée générale, *c.* πανήγυρις, Thc. *3, 104;* Plat. *Theæt. 173* d || 5 réunion pour un entretien littéraire *ou* une discussion philosophique, Arstt.*Top.8,5,1* || 6 *postér.* assemblée religieuse, Naz. *3, 321; 4,97 Migne; particul.* concile, synode, Bas. *4, 401;* Naz. *3, 225 edd. Migne* || II union, commerce intime, Arstt. *H.A. 5,5,14;* Cléarq. (Ath.*555* d) ; Plut.*M.570* b || III rencontre, engagement, combat, Thc.*3, 107; 5,70;* Ar.*Ran.1532* || IV *t. d'astr.* conjonction d'astres, Arstt.*Meteor. 1, 6, 15;* Plut. *M. 269* c, *Rom. 12* || V réunion, Plat.*Phæd.97* a; Arstt.*Metaph.6,8,5; au plur.* Arstt.*G.A.2,4, 9; d'où* condensation, χρημάτων σύνοδοι, Hdt.*1,64,* revenus || VI passage, détroit, Eur.*I.T. 393* (σύν, ὁδός).

2 **σύν·οδος, ος, ον,** compagnon *ou* compagne de voyage, Arr. *Epict.2, 14,8; 3,21,5;* Anth. *7,635;* Man.*5,58* (σύν, ὁδός).

συν·όδους,-όδοντος (ὁ,ἡ) qui a les dents serrées et comme soudées, Arstt.*H.A.8,6,1; subst.* ὁ σ. (*qqf.* ἡ σ. Numén. *dans* Ath. *322* b) spare denté, *sorte de poisson*, Epich. *fr. 47 Ahr.;* Opp. *H. 1, 170;* Artém. *2, 14;* Archestr. (Ath. *322* b) (σύν, ὀδούς).

συν·οδυνάομαι-ῶμαι [δῠ] compatir à, *dat.* Spt.*Sir.30,10.*

συν·οδύρομαι [δῡ] se lamenter *ou* déplorer avec, Plat. *Menex. 247* c; Plut.*M.56* a.

συν·όδων, οντος (ὁ) *c.* συνόδους, Philox. *et* Antiphan. (Ath. *147* b, *295* f).

συν·όζω, mêler son odeur avec, Arstt.*Probl.12,4.*

σύν·οιδα, *ion. et anc. att.* **ξύνοιδα,** *pf. au sens d'un prés.* (*d'où inf.* συνειδέναι; *part.* συνειδώς; *pl.q. pf.* συνῄδειν, *att.* συνῄδη; *f.* συνείσομαι, *rar.* συνειδήσω) I savoir avec un autre, être confident *ou* complice de : τι, Hdt.*6,57;* Thc.*1,73;* Xén. *Cyr.3,1,9, etc., ou* περί τινος, Isocr. *360* d ; *rar. avec un dat. de chose :* τινί, Rhét. (*W.4,355*) de qqe ch.; τινί τι, Hdt.*8,113; 9,58;* Eur.*Ion 228,956,* être avec qqn *ou* qqe ch. dans le secret de qqe ch.; *abs.* Thc.*4,68;* Soph. *O.R.330;* Eur. *El.88;* Dém.*461,3; p. suite,* être témoin de : θνήσκοντι συνείσῃ, Soph. *Ph.1085,* tu seras témoin de ma mort || II savoir en soi-même, avoir conscience de : 1 *avec l'acc.* σύνοιδα ἐμαυτῷ τι, Ar.*Th.999, 477;* Xén.*Ap.24, Mem.2,7,1;* Ar.*Eq.184;* Dém. *1472, 16,* j'ai conscience de qqe ch. || 2 *avec un part. au nomin.* Eur. *Or.396, Med. 495;* Xén. *Hell. 2,4,17, etc.:* ξύνοιδα ἐμαυτῷ οὐδ' ὁτιοῦν σοφὸς ὤν, Plat. *Ap.21* b, j'ai conscience de n'être savant absolument en rien; *au dat.* : συνοίδαμεν ὑμῖν ἐοῦσι προθυμοτάτοισι, Hdt. *9, 60,* nous savons par expérience que vous êtes pleins de zèle ; ξύνοιδα ἐμαυτῷ οὐδὲν ἐπισταμένῳ, Plat. *Ap.22* c, j'ai conscience de ne rien savoir ; *cf.* Soph. *Ant. 266;* Xén. *Conv. 4, 62; Œc.3,7, etc.; à l'acc.* εἴ τεοισί τι χρηστὸν συνῄδεε πεποιημένον, Hdt. *8, 113,* tous ceux qu'il savait avoir fait quelque action d'éclat; *cf.* Eschl. *Ch. 218;* Soph. *O.C. 948;* Dém. *1201,23; 1408, 10, etc.* || 3 *avec une propos. annoncée par* ὅτι, Xén. *Cyn. 3, 7;* Plat. *Conv.216* a, *etc.; par* ὡς, Plat.*Soph. 232* c; Plut. *Crass. 30;* Xén.*An.7,6, 18; par un relat.* Soph.*El.93; par* εἰ, *au part.* ὁ συνειδώς, le confident, le complice, Thc.*1,20; 4,68;* Xén.*Hell. 3,3,6, etc.;* τὸ συνειδός, Dém.*263,18;* Plut. *Popl. 4, etc.* la conscience || ⋙ *Fut.* συνειδήσω, Isocr.*5* b; *pf. 1 pl.* ξύνισμεν, Eur.*Suppl.1176; 3 pl.* συνίσασι [ᾰ] Soph. *El. 93, etc.; rar.* συνοίδασι, Lys.*119,5; impér.* ξύνισθι, Eur.*Hec.869; pl.q.pf.2 pl. ion.* συνῃδέατε [ᾰ] Hdt.*9,58.*

συν·οιδάω-ῶ, s'enfler *ou* grossir ensemble, DS.*1,7.*

συνοίδησις, εως (ἡ) enflure simultanée, Mnésith. (Méd.*p.211 Matth.*); Sor.*Obst.273,7* (συνοιδάω).

συν·οικειόω-ῶ : I rendre familier *ou* ami, concilier, unir : τινά τινι, Pol. *5,21,5;* Plut.*Num.8, etc.* une personne à une autre; *au pass.* : 1 être en relation étroite avec, *dat.* Arstt.*Nic.8, 12,4* || 2 s'unir, s'allier à, *dat.* Pol. *22,3,8* || II approprier, accommoder : τὰ σώματα ταῖς ὥραις, Luc.*Gymn.24,* habituer les corps aux saisons; τὰ ἀγνοούμενα τοῖς γνωριζομένοις, Pol. *5,21,5,* expliquer ce qu'on ignore par ce qu'on sait; *p. suite,* assimiler : ἑαυτὸν θεῷ, Plut.*Ant.75,* se rendre semblable à un dieu.

συνοικείωσις, εως (ἡ) 1 *t. d'astrol.* combinaison, Ptol.*Tetr.1,p 50* || 2 *t. de rhét.* rapprochement d'idées en apparence éloignées, Arstt.*Rhet. Al.4,1;* R.Lup. *2, 9;* Quintil. *9,3,64* (συνοικειόω).

συνοικεσία, ας (ἡ) *c.* συνοίκησις, Naz. *4, 92 Migne.*

συν·οικέσιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Rhét.(*W. 9,204*); Bas.*4,724,729 Migne; particul.* mariage, Bas. *4, 721 Migne.*

συν·οικέω, *anc. att.* **ξυν·οικέω-ῶ** : I *intr.* : 1 habiter ensemble *ou* avec, Hom.*Ep.15,15;* τινι, Eschl. *Ch.909;* Soph.*Tr.545, etc.;* μετά τινος, Plut.*Rom.9,* vivre avec qqn ; *en parl. de peuples,* vivre avec, former une communauté avec, *dat.* Hdt. *4, 148; abs.*Thc.*2,68; 6,63, etc.* || 2 cohabiter, être marié avec, vivre avec (une femme, Hdt.*1,91,196;* un homme, Hdt. *1,37,108*); *abs.* Hdt. *1, 93, etc.; fig.* σ. ἡδοναῖς, Plat.*Rsp.587* c, vivre dans le plaisir; *avec un suj. de chose,* vivre avec qqn, être habituel à qqn, *en parl. de la richesse, de la pauvreté,* Plat.*Leg.679* b, *etc.* || II *tr.* coloniser avec : Κυρηναίοισι Λιβύην, Hdt.*4,159,* coloniser la Libye avec les Cyrénéens; *au pass.* συνοικουμένη χώρα, Xén. *Œc. 4,8,* région (partie d'un État) très peuplée; *en parl. d'une région du ciel couverte de constellations,* Man. *5,165.*

συνοίκημα, ατος (τὸ) habitation en commun, *d'où collectiv.* réunion d'hommes qui vivent en commun, Hdt.*7,156* (συνοικέω).

συνοίκησις, *anc. att.* **ξυνοίκησις, εως** (ἡ) 1 habitation *ou* vie en commun, Plat. *Leg. 735* b, *739* b, *752* a; *au plur.* πόλεων ξυνοικήσεις, Plat.*Leg.713* a, réunion de personnes habitant des villes || 2 cohabitation, mariage, Hdt.*1,196;* Plat.*Leg. 930* || ⋙ *Dat. ion.* συνοίκησι, Hdt. *l.c.* (συνοικέω).

συνοικητήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Sim.*Mul.102.*

συνοικήτωρ, ορος (ὁ) qui habite *ou* vit avec, Eschl.*Eum.833* (συνοικέω).

συνοικία, *anc. att.* **ξυνοικία, ας** (ἡ) 1 habitation jointe à une autre, Ar.*Eq.1001* || 2 habitation *ou* vie en commun, Eschl.*Eum.916; d'où* réunion de personnes vivant en commun, Eschl. *Suppl. 267;* Plat. *Rsp. 369* c, *etc.* || 3 *particul.* maison où demeurent plusieurs familles, Xén.*Ath. 1, 17;* Is. *53, 30; 58, 21;* Ar. *Th. 273;* Dém. *946, 6; 1110, 12* || 4 *p. anal.* village, *litt.* résidence formée d'une réunion d'habitations groupés en une sorte de communauté, Pol.*16,11,1* || 5 magasin, Thc.*3,74* (σύνοικος).

συνοίκια, ων (τὰ) *s.e.* ἱερά, fête à Athènes en l'honneur de Thésée, qui avait réuni les habitants du pays autrefois dispersés, Thc.*2,15;* É.Byz. *v°* Ἀθῆναι (σύνοικος).

συνοικίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite habitation commune à plusieurs familles, Arstt. (Stob.*Fl. 118,29*) (συνοικία).

συν·οικίζω, *anc. att.* **ξυν·οικίζω** (*f. att.* -ιῶ, *pf.* συνῴκικα) I fonder une ville, Hdt. *3, 93* || II faire habiter ensemble, *d'où* : 1 rassembler dans une résidence (ville *ou* maison) *acc.* Thc.*2,15; au pass.* être réuni en

une ville, en un peuple, Xén.*Ath.2, 2;* Dém.*425,18, etc.; en parl. d'une ville*, être régulièrement formé, *p. opp. à* κατὰ κώμας οἰκίζεσθαι, Thc.*1, 10* || 2 *p. ext.* unir, associer : τινά τινι, Isocr. *391* c; Plut. *Cor. 13*, une personne à une autre; *particul.* donner en mariage, *en parl. de la femme*, Hdt.*2,121;* Eur. *H.f. 68;* Plat. *Rsp. 546* d, *etc.; rar. en parl. du mari*, Pol. *16, 13, 1; fig.* : τινὶ τὸν λιμόν, Alciphr. *1, 20*, réduire qqn à la famine, affamer qqn || 3 relever une ville détruite, Eur.*Hec.1139* || 4 concourir à la fondation d'une colonie, Thc. *1, 24; 6, 5*.

συνοίκισις, εως (ἡ) [ῐσ] colonisation, Thc.*3,3;* Arr.*An.1,4* (συνοικίζω).

συνοικισμός, οῦ (ὁ) 1 colonisation, Pol.*4,33,7;* Plut.*Rom.9, etc.* || 2 cohabitation, mariage, DS. *18, 23;* Plut.*Sol.20* (συνοικίζω).

συνοικιστήρ, ῆρος (ὁ) fondateur d'une colonie, Pd.*O.6,8; fr.185;* Lyc. *964* (συνοικίζω).

συνοικιστής, οῦ (ὁ) *c. le préc.* E.Byz. *v°* Αἱμονία.

συνοικοδεσποτεία, ας (ἡ) *v.* συνοικοδεσποτία.

συνοικοδεσποτέω-ῶ, présider à la naissance, *t. d'astrol.* Ptol.*Tetr. p.61,66* (συνοικοδεσπότης).

συν·οικοδεσπότης, ου (ὁ) qui préside à la naissance, Ptol.*Tetr. p.63*.

συνοικοδεσποτία *ou mieux* **συνοικοδεσποτεία, ας** (ἡ) action de présider à la naissance, *t.d'astrol.*Ptol. (συνοικοδεσπότης).

συν·οικοδομέω, *anc. att.* **ξυν·οικοδομέω-ῶ** (*pf. pass.* συνῳκοδόμημαι) 1 bâtir ensemble : ἐκ πολλῶν ἓν οἰκητήριον Plut. *Comp. Thes. 4*, de plusieurs constructions n'en faire qu'une || 2 bâtir avec, *c. à d.* unir des matériaux *ou* des parties d'édifice à d'autres dans une construction, *au pass.* Thc. *1, 93;* DS. *13, 82* || 3 bâtir entièrement, *au pass.* DC.*39,61*.

συν·οικονομέω-ῶ, administrer ensemble, Th. (DL.*5,56*); M.Tyr.*Diss. 22,5*.

σύν·οικος, *anc. att.* **ξύν·οικος, ος, ον**, qui habite *ou* vit avec : I *au propre : c. à d.* qui vit dans la même maison que, *dat.* Eschl. *Sept. 188, etc.; abs.* Soph.*El.818; en parl. d'animaux domestiques*, Plut.*M.974* d; Hdn *1, 12* || 2 *en parl. de pers.* qui vit dans la même ville *ou* le même pays, voisin de : τινι ἐν τῇ πόλει, Plat. *Leg.920* a, voisin de qqn dans la ville; ἐν τῇ χώρᾳ σ. τινος, Lycurg. *168,33*, voisin de qqn dans le pays; σ. τινι, Hdt.*1,57*, voisin de qqn, *en parl.d'un peuple;* σ. τῇ πόλει, Isocr. *270* b, voisin de la ville, *etc.; particul. en parl.de dieux protecteurs du pays*, Eschl. *Suppl. 415;* Soph. *Ant.451, etc.; fig.* qui habite *ou* vit avec qqe ch. (le besoin, le mal, *etc.*) *dat.* Soph. *O.R. 1206;* Plat. *Conv. 203* d, *Rsp.367* a || II *en parl. de choses*, inséparable de, *dat.* Eschl.*Ag. 1642;* Soph. *O.C. 1134;* Xén.*Conv.8, 24;* Plat.*Phil.63* d (σύν, οἶκος).

συνοικουρέω-ῶ : 1 vivre ensemble à la maison, DH.*8,46;* Plut.*M.769* c; Syn.*Insomn. p 145* c || 2 *fig.* être fixé solidement, Phil. *Bel. 23* (συνοίκουρος).

συν·οικουρός, ός, ον, qui garde la maison avec, qui vit avec, *gén.* Eur. *Hipp. 1069, dout.* (σύν, οἰκουρός).

συν·οικτίζω, s'apitoyer sur, *acc.* Xén.*Cyr.4,6,5*.

συν·οίμιος, ος, ον, qui résonne d'accord avec, A.Rh. *2, 161* (σύν, οἴμη).

συν·οινοχοεύω, verser le vin avec, Eum. *p.377*.

συν·οίομαι, *anc. att.* **ξυν·οίομαι** (*ao.* συνῳήθην) être du même avis, Plat. *Rsp. 500* a, *Theæt. 171* a; τι, Plat.*Rsp.500* b, *517* c, en qqe ch.

συνοιστός, ή, όν, qui s'accorde avec, Dysc. *Adv. p. 533, 2; p. 541, 27* (συνοίσω).

συνοίσω, *fut. de* συμφέρω.

συν·οίχομαι, s'en aller *ou* mourir ensemble, Eum *p.377*.

συν·οκλάζω, *anc. att.* **ξυν·οκλάζω**, fléchir le genou pour esquiver, Jos.*B.J.3,7,25*.

συν·όκτω (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* huit ensemble, huit par huit, Sopat.(Ath. *702* c).

συνοκωχή, ῆς (ἡ) *c.* συνοχή, Hpc. *275,24*.

συν·ολισθαίνω, glisser *ou* tomber avec, *dat.* Plut.*M.807* d; *abs.* Arstt. (Str.*182*); Plut.*Per.6, etc.*

συν·ολισθάνω, *c. le préc.* Plut. *Alex.60,M.766, etc.* (*var.* -αίνω).

συνολκή, ῆς (ἡ) resserrement, contraction, Orib. *p. 44 Mai* (συνέλκω).

σύνολκος, ος, ον, tiré ensemble, Arstt.*Probl.208* (συνέλκω).

συν·όλλυμι, *anc.att.* **ξυν·όλλυμι**, détruire de fond en comble, Bion *1, 29* || *Moy.*(*ao.2* ξυνωλόμην) périr avec, *dat.* Eur. *Hel. 104;* Eum. *10, p. 390*.

συν·ολολύζω, pousser des cris avec, Xén.*An.4,3,19*.

σύν·ολος, ος *ou* **η, ον**, tout ensemble, entier, complet, Plat.*Pol.299* d; Arstt. *Metaph. 6, 11, 15 et 17, etc.; H.A.1,7,1, etc.;* τὸ σύνολον, Arstt. *Metaph.6,11,15 et 17, etc.* le total, l'ensemble; *adv.* en général, Plat. *Soph.220* b, *Leg.654* b; Dém.*1407,24;* Th.*C.P.2,3,5, etc.* || ⋙ *Fém.* συνόλη, Plat.*Pol.299* d; Arstt.*Metaph. 6,11,15* (σύν, ὅλος).

συν·ολοφύρομαι [ῡ] se lamenter ensemble, Théon *Prog.2,p.117 Sp.; cf.* Rhét. (*W.10,1,238*).

συνόλως, *adv.* en somme, au total, Isocr.*278* b; Ath.*31* b (σύνολος).

συν·όμαιμος, ος, ον, *c. le suiv.* Orph.*Arg.1191*.

συν·όμαιμων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) du même sang, Phocyl.*194; d'où subst.* frère *ou* sœur, Eschl. *Pr. 410;* Eur. *Hel.640,I.T.848* (σύν, ὅμαιμος).

συνομᾶλιξ, *v.* συνομῆλιξ.

συν·ομαλύνω [ᾰῡ] rendre tout à fait uni, Plut. *Tim. 22, Syll. 14*.

συν·ομαρτέω-ῶ, accompagner, *dat.* Sol. *5, 55;* Périct. (Stob.*Fl.85, 19*); Plut.*M. 786* e.

συν·ομβρίζει, *impers.* il pleut très fort, Plut.*fr. 9, 7* (σύν, ὄμβρος).

συν·όμευνος, ος, ον, compagnon *ou* compagne de lit, *d'où* époux, épouse, Anth. *3, 3; App. 244, 384* (σύν, ὅμευνος).

συν·ομήθης, ης, ες, *c.* συνήθης, Anth. *6, 206*.

συν·ομῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] du même âge, compagnon, camarade, Anth. *7, 203* || ⋙ *Dor.* συνομᾶλιξ, Thcr. *18, 22;* Bion *15, 29* (σ. ὁμῆλιξ).

συν·ομηρεύω, être otage ensemble, Pol. *21, 9, 9*.

συν·ομήρης, ης, ες, rassemblé, Nic. *Al. 449*.

συν·ομιλέω-ῶ [ῐ] être en relation avec, avoir commerce avec, *dat.*NT. *Ap. 10, 27*.

συνομιλητής, οῦ (ὁ) [ῐ] *c.* ὁμιλητής, Ath. (Orib.*3,168 B.-Dar.*) (συνομιλέω).

συν·όμιλος, ος, ον [ῐ] qui a commerce avec, compagnon, Clém. *52* (σύν, ὁμιλέω).

συν·όμνυμι, *anc. att.* **ξυν·όμνυμι** (*ao.* συνώμοσα, *etc.*) I jurer ensemble, *d'où :* 1 jurer ensemble *ou* avec, *acc.* Plut. *Brut. 12; avec l'inf. accompagné de* ἦ μήν, Xén.*Conv. 9, 6; au pass.* Ar. *Lys. 1007, d'où* s'associer, s'unir sous la foi du serment avec, *dat.* Thc.*1, 71; 2, 72; abs.* Thc. *5,48; 6,18; fig.*Eschl.*Ag.650* || 2 *particul.* s'engager par un serment commun; *en mauv. part*, conspirer : τινί, Arstt.*Rhet. 2, 23, 23*, avec qqn; ἐπί τινι, Hdt.*7,235;* Ar.*Eq.236;* ἐπί τινα, Dém. *1319, 1*, contre qqn; *avec un inf.* Lycurg. *165,34* || 2 jurer en même temps *ou simpl.* jurer, *c. à d.* promettre avec serment : τί τινι, Soph. *Ph. 1367*, qqe ch. à qqn; θάνατον πατρί, Eschl. *Ch. 978*, jurer de concert avec qqn de tuer mon père || *Moy.* se conjurer avec, conspirer avec : τινί, Plut. *Sert. 27*, avec qqn.

συν·ομ·οδίτης, ου (ὁ) [ῐ] compagnon de route, Poèt. (*Cram. 4, 383*) (σύν, ὁμός, ὁδός).

συν·ομοιοπαθέω-ῶ [ᾰ] être affecté de la même manière que, *dat.* Arstt. *Rhet. 3, 7, 5*.

συν·ομοιόω-ῶ, rendre entièrement semblable, DH. *4, 3;* Plut. *M. 1003* a.

συν·ομολογέω-ῶ, *anc. att.* **ξυνομολογέω** : I convenir de qqe ch. avec qqn, *c. à d.* : 1 être d'accord avec : τινί, Hdt. *2,55;* Att. avec qqn; τι, Thc. *1, 133*, convenir de qqe ch., consentir à qqe ch.; *au pass.* être convenu, Xén. *Hell. 7, 1, 2;* Plat. *Phil. 60* b, *etc.;* συνωμολογημένον ἡμῖν κεῖται, Plat. *Phil. 41* d, c'est chose convenue entre nous; *particul. en parl. de discussions*, concéder, tomber d'accord : τι, Xén. *Conv. 4, 56;* Plat. *Rsp. 342* d, *etc.* sur qqe ch.; *avec une prop. inf.* Plat.*Leg.859* d, tomber d'accord que, *etc.* || 2 consentir à, s'engager à, promettre de, *avec l'inf. fut.* Xén. *Cyr. 3, 1, 10* || *Moy.* 1 tomber d'accord, Plat. *Euthyd. 280* b, *Leg. 660* d || 2 faire une convention, Plat. *Ep. 356* b.

συνομολογία, ας (ἡ) convention, accord, Plat.*Soph. 252* a, *Leg. 966* a (συνομολόγος).

συν·ομολόγος, ος, ον, qui tombe d'accord avec, *gén.* Clém. *673*.

συν·ομοπαθέω-ῶ [ᾰ] *c.* συνομοιοπαθέω, Arstt. *Rhet. 3, 7, 5;* Plut. *M. 96* f, *etc.*

συν·ομορέω-ῶ, être limitrophe de, *dat.* NT. *Ap 18, 7* (σύν, ὅμορος).

συν·ομοταγέω-ῶ [ᾰ] aider à rendre la santé, Sor. *p. 25*.

συν·ομώνυμος, ος, ον [ῠ] qui a le même nom, Achæ.(Ath.*173* d); Anth. *6, 206;* Oracl. (DS. *Exc. p. 11*) (σύν, ὁμώνυμος).

συν·ονομάζω, nommer ensemble, Nyss.*2, 1184 Migne*.

συνοξύνω [ξῡ] **1** terminer en pointe, Pol. *6, 22, 4* || **2** marquer de l'accent aigu avec, *dat.* Dysc. *Adv. p. 559, 12* (σύνοξυς).

σύν·οξυς, υς, υ, terminé en pointe, Th. *H.P. 1, 6, 8* (σύν, ὀξύς).

συν·οπαδός, οῦ (ὁ, ἡ) [ᾰ] compagnon, compagne de, *dat.* Plat. *Phædr. 248* c; A. Rh. *4, 745*; *gén.* Panyas. *Heracl. 12, 13 Kinkel, etc.*; *abs.* Plat. *Soph. 216* b || ⋙ *Ion.* συνοιτηδός, Panyas. *l.c.* (σ. ὀπαδός).

συνοπάζομαι, suivre de près, accompagner, Soph. *fr. 342 Dind.* (συνοπαδός).

συν·οπάων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c.* συνοπαδός, Orph. *H. 31 (30), 5.*

σὺν·οπηδός, *v.* συνοπαδός.

συν·οπλιτεύω [ῐ] être hoplite avec, *dat.* Syn. *12* c.

σύν·οπλος, ος, ον, qui s'unit à d'autres armes, *en parl. d'une arme*, Eur. *H. f. 128* (σύν, ὅπλον).

συν·οπλοφορέω-ῶ, porter les armes avec *ou* en même temps, Thém. *59* a.

συν·οπτάω-ῶ, faire rôtir avec *ou* en même temps, Hipploch. *et* Heracl. lemb. (Ath. *129* b; *333* b).

συνοπτέον, *vb. de* συνοράω, Hpc. *19, 31*.

συνοπτικός, ή, όν, qui embrasse d'un coup d'œil, perspicace, pénétrant, Plat. *Rsp. 537* c; Arstt. *Plant. 1, 7, 10* (συνόψομαι).

συνοπτικῶς, *adv.* d'un point de vue général, Marin. *V. Procl. 13*.

σύνοπτος, ος, ον, qu'on peut embrasser d'un coup d'œil, pleinement visible, Arstt. *Pol. 2, 19, 9*; *Mir. ausc. 130*; Pol. *2, 28, 9*; DH. *9, 24*; Plut. *Tim. 27* (συνόψομαι).

συνόρασις, εως (ἡ) [ᾰ] coup d'œil d'ensemble, Clém. *821* (συνοράω).

συνορατικός, ή, όν [ᾰ] *c.* συνοπτικός, Plut. *t. 5, p. 770 Wytt.*; Arr. *Epict. 1, 6, 1*; Stob. *Ecl. 1, 6*.

συν·οράω (*f.* συνόψομαι, *ao. 2* συνεῖδον, *etc.*) **1** voir ensemble, embrasser d'un coup d'œil, *acc.* Plat. *Leg. 904* b, *etc.*; *avec* ὅτι, Isocr. *93* d; *avec* ὡς, Luc. *J. trag. 42*; *avec* εἰ, Isocr. *16* b; *avec un relat.* (ποία, Arstt. *Nic. 10, 9, 23*; πότερον, Arstt. *Phys. 7, 1, 1, etc.*); *avec un part.*: συνιδεῖν ἦν ἡ ἀρχὴ ἰσχυρὰ οὖσα, Xén. *An. 1, 5, 9*, on pouvait voir, en y faisant attention, que l'empire du roi était puissant || **2** se voir les uns les autres: πυρὰ ἔκαιον καὶ συνεώρων ἀλλήλους, Xén. *An. 4, 1, 11*, ils allumaient des feux et se faisaient des signaux les uns aux autres.

συν·οργιάζω, célébrer ensemble une fête religieuse, Plut. *M. 944* c; Thém. *236* c.

συν·οργίζομαι (*f.* -ισθήσομαι, *réc.* -ιοῦμαι, *ao.* συνωργίσθην) s'associer à la colère *ou* à l'indignation de, *dat.* Isocr. *78* e; Dém. *516, 7*; *547, 6, etc.* || ⋙ *Fut.* συνοργισθήσομαι, Dém. *547, 6*; *f. réc.* συνοργιοῦμαι, Lib. *236* b.

συν·ορέγομαι, avoir des désirs communs avec, *dat.* Arr. *Epict. 2, 17, 23*; *4, 7, 20*.

συνορέω-ῶ, confiner à, *dat.* Str. *388*; Plut. *Demetr. 7*; *abs.* Pol. *1, 8, 1*; *5, 55, 1* (σύνορος).

συν·ορθιάζω, se dresser avec, Phil. *1, 349*.

συν·ορθόω-ῶ, redresser ensemble, mettre en ordre ensemble, Arr. *An. 3, 9, 8*.

σύν·ορθρος, ος, ον, qui commence à paraître avec, qui pointe avec, *dat. en parl. du jour*, Eschl. *Ag. 254 conj.*

συνορία, *ion.* **συνορίη, ης** (ἡ) situation limitrophe, Arr. *Per. p. 37 Huds.* (σύνορος).

συν·ορίζω: **1** *tr.* enfermer dans les mêmes limites, Arstt. *Cæl. 3, 8, 12*; *au pass.* Ptol. *Harm. 22* c || **2** *intr.* être limitrophe de, *dat.* A. Car. *84*; DS. *1, 30*; *abs.* DS. *14, 44*; *17, 4*.

συν·ορίνω [ῑ] exciter ensemble, *au moy.* se mettre ensemble en mouvement, s'ébranler, Il. *4, 332*; A. Rh. *3, 56*.

Συνόριξ, ιγος (ὁ) Synorix, *h.* Plut. *Mul. virt. 20*.

συνόριον, ου (τὸ) *c.* συνορία, Hdn *Epim. 173, 4*.

σύν·ορκος, ος, ον, lié par un serment commun, Xén. *Vect. 5, 9* (σύν, ὅρκος).

συνορμάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c.* συνδρομάς, *au plur.* Sim. *fr. 22 Bgk.*

συν·ορμάω-ῶ: **1** *tr.* pousser *ou* exciter ensemble, Plut. *M. 1129* e || **2** *intr.* s'élancer ensemble, Phalar. *Ep. 15*.

συνόρμενος, η, ον, *v.* συνορνυμαι.

συν·ορμέω-ῶ, mouiller ensemble, *t. de mar.* Pol. *5, 68, 6*; *5, 110, 2*.

συν·ορμίζω, faire aborder ensemble *ou* faire mouiller ensemble, Xén. *Hell. 1, 1, 17*; Pol. *3, 96, 14, etc.*

συν·όρνυμαι (*seul. part. ao. 2 moy.* συνόρμενος, η, ον) s'élancer, Eschl. *Ag. 420*.

σύν·ορος, ος, ον: **1** limitrophe de, *dat.* Plut. *Lys. 29*; *gén.* Plut. *Demosth. 17, etc.* || **2** *fig.* qui a de l'affinité avec, analogue à, *gén.* Eschl. *Ag. 495*; *abs.* Arstt. *Nic. 8, 10, 3*; *Respir. 21, 7* || ⋙ *Ion.* ξύνουρος, Eschl. *Ag. 495* (σύν, ὅρος).

συν·ορούω, s'élancer impétueusement ensemble, A. Rh. *2, 88*.

συν·οροφόω-ῶ, couvrir comme d'une voûte, obscurcir, Luc. *Am. 12*.

συν·ορχέομαι-οῦμαι, danser avec, *dat.* Plut. *M. 13* a; Luc. *Salt. 11*; *abs.* Plut. *M. 52* b.

συν·οσφραίνω, faire flairer, Gal. *13, 578*.

συν·οτρύνω [τρῡ] pousser ensemble *ou* en même temps, Thém. *295* b.

συν·ουλία, ας (ἡ) *c.* συνούλωσις, Naz. *3, 1211 Migne.*

συν·ουλόω-ῶ, contracter par cicatrisation, cicatriser, Gal. *1, 344*; Sor. *Obst. p. 217* a.

συνούλωσις, εως (ἡ) cicatrisation, Orib. *p. 8 Mai*; Geop. *4, 13, 4*; *fig.* Spt. *Jer. 40, 6* (συνουλόω).

συνουλωτικός, ή, όν, qui peut cicatriser, Naz. *1, 1252 Migne* (συνουλόω).

***σύν·ουρος**, *v.* ξύνουρος *et* σύνορος.

συνουσία, *anc. att.* **ξυνουσία, ας** (ἡ) **I** existence en commun, *d'où*: **1** relations habituelles, fréquentation, société, Hdt. *6, 128*; Eschl. *Eum. 285*; Soph. *O.C. 648, etc.*; ἡ τοῦ θείου σ. Plat. *Phæd. 83* d, la fréquentation de la divinité; ἡ πρὸς Σωκράτην σ. Xén. *Mem. 1, 2, 13*, la fréquentation de Socrate; ἡ σὴ ξ. Plat. *Prot. 318* a, la fréquentation auprès de toi, ta société; *fig.* νόσου ξυνουσία, Soph. *Ph. 520*, l'habitude de la maladie, *litt.* le commerce habituel avec la maladie; *au plur.* Eur. *fr. 325*; Isocr. *49* e, *etc.*; fréquentation d'un maître, Xén. *Mem. 1, 2, 60*; Plat. *Pol. 285* c || **2** commerce intime, union, *en parl. de pers.*: σ. τινός, Xén. *Œc. 9, 11*; Plat. *Conv. 206* e; *ou* πρός τινα, Arstt. *Pol. 2, 9, 7*, relations sexuelles avec qqn; *avec le gén. du but*: ἡ τῆς παιδογονίας σ. Plat. *Leg. 838* e, relations intimes pour la procréation d'enfants; *en parl. des animaux*, accouplement, Arstt. *H.A. 9, 47, 1, etc.* || **II** *au sens concret*, personnes réunies, réunion, société, compagnie, *en parl. de banquet*, Plat. *Leg. 652* a, *etc.*; de réunions pour des entretiens littéraires, Ar. *Th. 21, etc.* || ⋙ *Ion.* συνουσίη, Hdt. *ll. cc.* (συνών, *part. prés. de* σύνειμι).

συνουσιάζω: **1** *intr.* être ensemble, être uni *ou* marié, Thpp. *Hist. 65*; Plut. *Alex. 22* || **2** *tr.* unir, marier, X. Eph. *2, 9* (συνουσία).

συνουσίασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Phil. *2, 32 dout.*

συνουσιασμός, οῦ (ὁ) commerce intime, union, Plut. *M. 1* e; Spt. *Sir. 23, 5* (συνουσιάζω).

συνουσιαστής, οῦ (ὁ) qui a des relations d'amitié, d'intimité avec qqn, Plat. *Min. 319* e; *particul.* qui suit les leçons d'un maître, écolier, Xén. *Mem. 1, 6, 1*; DH. *Lys. 3, p. 458, 5*; Plut. *M. 8* b (συνουσιάζω).

συνουσιαστικός, ή, όν: **1** qui sait vivre en société, Ar. *Vesp. 1209* || **2** aphrodisiaque, Chrysipp. (Ath. *335* d) || **3** libertin, Phil. *2, 22, etc.* (συνουσιάζω).

συνουσιόω-ῶ, unir en une seule essence, *d'où au pass.* se confondre *ou* s'identifier avec, *dat.* A. Aphr. *Probl. 1, 121* (συνουσία).

συνουσιωμένως, *adv.* par une union en une seule essence, Bas. *3, 468 Migne* (σμσουνιόω).

συνουσίωσις, εως (ἡ) union en une seule essence, identification, Hermias *Plat. Phædr. p. 131* (συνουσιόω).

συν·ουτάω-ῶ, blesser avec, Nonn. *29, 150*.

συν·οφρυόομαι, *anc. att.* **ξυν·οφρυόομαι-οῦμαι** (*pf.* συνωφρύωμαι) contracter *ou* froncer les sourcils, Soph. *Tr. 869*; Eur. *Al. 777* (σύνοφρυς).

σύν·οφρυς, υς, υ, *gén.* **υος**, dont les sourcils se joignent, *ce qui était considéré en Orient comme un signe de force ou de beauté*, Anacr. *15, 16*; Arstt. *Physiogn. 6, 41*; Thcr. *8, 73* (σύν, ὀφρύς).

συνοχεύς, έως (ὁ) qui contient, qui embrasse, Jul. *165* d (συνέχω).

συν·οχέω-ῶ, voiturer ensemble, *d'où au pass.* être voituré *ou* transporté avec, Plut. *Galb. 20, etc.*

συνοχή, *anc. att.* **ξυνοχή, ῆς** (ἡ) **I** *intr.*: **1** continuité, Arstt. *Top. 4, 2, 13* || **2** point de jonction: βλεφάρων, Col. *73*, réunion *ou* clôture des paupières; ξ. χιτῶνος, A. Rh. *1, 744*, point d'attache de la tunique sur les épaules || **3** cohésion, jonction, union, *d'où* contention d'esprit, attention, Chrysipp. (Plut. *M. 1054* f); Plut. *M. 881* b, *886* e || **4** resserrement: ἐν ξυνοχῇσιν ὁδοῦ, Il. *23, 330*, à l'endroit où la route se resserre, carrefour: σ. ἁλός, A. Rh. *2, 318*, détroit; πολέμοιο,

A. Rh. *1, 160; ou* ἀγῶνος, Q. Sm. *4, 342*, mêlée (*litt.* endroit où les combattants se pressent le plus) || **II** *tr.* **1** action de tenir dans sa main, *gén.* Philstr. *168* || **2** ce qui resserre, *au pl.* liens, entraves, Man. *1, 313, etc.; fig.* anxiété, inquiétude, NT. *Luc.21, 25; 2 Cor. 2, 4* (συνέχω).

συνοχηδόν, *adv.* en tenant étroitement serré, Anth. *9, 343* (σύνοχος, -δον).

συν·οχμάζω, retenir par un lien, lier, Luc. *Trag. 216*.

σύνοχος, ος, ον : **1** uni à, qui s'accorde avec, Eur. *Bacch.161, Hel.171* || **2** continu, continuel, A. Aphr. *Probl. 2, 10* (συνέχω).

συνόχωκα (*part.* -ωκώς) *anc. pf. poét. de* συνέχω *p.* * συνόκωχα : **1** être ramassé sur soi-même, être fortement emboîté, Il. *2, 218* || **2** s'affaisser, s'enfoncer, Q. Sm. *7, 502*.

συνοψίζω, exposer d'ensemble, faire embrasser d'un coup d'œil, Hermog. (*W. 6, 29*) (σύνοψις).

σύνοψις, εως (ἡ) **1** vue d'ensemble, coup d'œil général, Pol. *6, 27, 1; fig.* ὑπὸ μίαν σύνοψιν ἀγαγεῖν, Pol. *1, 4, 1*, amener *ou* réunir de manière qu'on embrasse d'un coup d'œil || **2** *p. suite*, table des matières, Plut. *M. 1057* c || **3** *fig.* examen, Plat. *Leg. 858* c, *Rsp. 537* c; DH. *Thuc. 6, 1; Comp. 21* (συνόψομαι).

συνόψομαι, *f. de* συνοράω.

συν·οψοφαγέω-ῶ [ᾰ] se régaler avec, Plut. *M. 124* c.

συνταγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** arrangement, disposition, *d'où* ordonnance de médecin, Artém. *2, 44* || **2** *au pl.* conventions, dispositions d'un traité, Jambl. *V.Pyth.185* (συντάσσω).

σύνταγμα, ατος (τὸ) chose rangée avec une autre, *particul.* : **I** *en parl. de pers.* : **1** corps de troupes rangées, *d'où* corps de troupes, contingent, Xén. *Hell. 3, 4, 2; 5, 2, 20; Ages. 1, 7;* σ. ἱππέων, Pol. *9, 3, 9*, corps de cavalerie (*de 8 régiments ou 4096 chevaux*); τὸ σ. τῶν πεζῶν, Pol. *11, 23, 1*, la cohorte romaine; *particul.* compagnie de 16 hommes de front sur 16 de profondeur, El. tact. || **2** troupe d'hommes, *en gén.* Luc. *Tim. 58* || **3** classe de citoyens, DS. *1, 74* || **II** *en parl. de choses* : **1** composition, ouvrage, DS. *1, 3;* Plut. *M. 1036* c, *etc. d'où* doctrine, Plut. *Num. 22* || **2** constitution politique, Isocr. *145* b, *264* c; Pol. *6, 50, 2* || **3** accord de musique, Arstt. *Pol. 4, 3, 7* || **4** contribution, taxe, Eschn. *67, 16* || **5** système *ou* combinaison mécanique, Ath. méc. (συντάσσω).

συνταγματαρχέω-ῶ [μᾰ] être commandant d'une compagnie, Phil. *2, 60* (συνταγματάρχης).

συνταγματ·άρχης, ου (ὁ) [μᾰ] **1** chef d'une troupe, Luc. *Bacch. 2, Pseud.18* || **2** commandant d'une compagnie σύνταγμα, Arr. *Tact. 10, 3* (σύνταγμα, ἄρχω).

συνταγματαρχία, ας (ἡ) [μᾰ] commandement d'une compagnie, Arr. *Tact. 10, 3* (συνταγματάρχης).

συνταγματικός, ή, όν [μᾰ] rangé en bon ordre, méthodique, Gramm. (σύνταγμα).

συντακής, ής, ές [ᾰ] atteint de consomption, Philstr. *V. soph. 2, 1, 15* (συντήκω).

συντακτέον, *vb. de* συντάσσω, Sor. *Obst. p. 273* b; Sext. *M. 9, 367*.

συντακτικός, ή, όν [ῐ] **1** qui met en ordre, Théon sm. *Math. p. 15* b || **2** d'adieu, qui concerne les adieux : ὁ σ. (*s. e.* λόγος) *et abs.* ἡ σ. paroles, discours d'adieu, Rhét. (*W. 9, 309, 313*) (συντάσσω).

συντακτός, ή, όν, mis en ordre, arrangé, composé, DL. *7, 64* (συντάσσω).

συν·ταλαιπωρέω-ῶ [ᾰ] **1** être malheureux avec, Ar. *Lys. 1221;* σ. τινί τι, Soph. *O. C. 1136*, compatir au malheur de qqn || **2** souffrir avec, *dat. en parl. d'une souffrance physique*, Arét. *Caus. m. ac. 2, 2*.

συν·ταλασιουργέω-ῶ [ᾰᾱ] filer de la laine avec, Cléarq. (Ath. *516* b).

συν·ταμίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] questeur collègue d'un autre, DC. *48, 21*.

συν·τάμνω, *v.* συντέμνω.

συν·τανύω, *c.* συντείνω, Pd. *P. 1, 158*.

συν·ταξιαρχία, ας (ἡ) [τᾰ] compagnie de 16 hommes de front sur 16 de profondeur, Asclépiod., *2, 9; 3, 3*.

σύνταξις, εως (ἡ) mise en ordre, disposition (d'un empire, Plat. *Leg. 685* c; d'un État, Arstt. *Pol. 7, 2, 16;* d'une organisation *ou* institution, Dém. *182, 25, etc.;* du monde, Sosip. (*Com.fr. 4, 483*); *en gén.* Plat. *Rsp. 462* d, *591* d, *etc.*); *particul.* : **1** ordre de bataille, armée rangée en bataille, Thc. *6, 42;* Xén. *Cyr. 2, 4, 1; 8, 1, 14;* Arstt. *Pol. 4, 13, 10* || **2** composition, ouvrage, traité, Arstt. *Rhet. Al. 39, 10;* Pol. *1, 3, 2, etc.;* DL. *7, 193, etc.* || **3** construction grammaticale, syntaxe, Plut. *M. 731* e; Luc. *J. voc. 1; titre d'un ouvrage d'Apollonios Dyscole* περὶ συντάξεως || **4** contingent de guerre, Xén. *Hell. 5, 2, 37* || **5** association, confédération, Plut. *Arist. 21* || **6** convention, pacte, traité, Dém. *1334, 12;* Pol. *5, 3, 3; 5, 95, 1;* Plut. *M. 813* b || **7** contribution, imposition, *p. euphém. p.* φόρος, Dém. *60, 11; 305, 16;* Eschn. *67, 21;* Isocr. *140* b, *165* a || **8** salaire, solde, pension, appointements, *p. euphém. p.* μισθός, Dém. *95, 8 et 20;* DS. *5, 46;* Plut. *Alex. 21, etc.* (συντάσσω).

συν·ταπεινόω-ῶ [ᾰ] abaisser ensemble *ou* en même temps, Str. *817*.

συντάραξις, εως (ἡ) [τᾰ] trouble profond, bouleversement, Hpc. *V. med.17;* Arstt. *Probl.1, 4;* Plut. *M. 728* b (συνταράσσω).

συν·ταράσσω, *att.* -άττω, *anc. att.* **ξυν·ταράσσω** [τᾰ] **1** troubler profondément, bouleverser : κρήνην, Hdt. *9, 49*, l'eau d'une source; *fig.* τὴν Ἑλλάδα, Hdt. *3, 138*, troubler profondément la Grèce; πόλιν, Eur. *Her.878;* And. *9, 39*, bouleverser un État; τὰ πράγματα, Dém. *714, 26*, troubler les affaires; *fig.* frapper de stupeur, de crainte, d'anxiété; *au pass.* τ. τῷ θανάτῳ, Hdt. *1, 44*, être bouleversé par la mort (de son fils); ὑπὸ νόσων, Plat. *Leg. 798* a, par les maladies; *abs.* Ar. *Lys. 7* || **2** exciter en troublant, en agitant : πόλεμον, Pol. *4, 14, 4;* Plut. *Arist. 20*, faire éclater une guerre; τὰς πόλεις πρὸς ἀλλήλας, Eschn. *42, 8*, exciter les villes les unes contre les autres || **3** troubler en mêlant une chose avec une autre, *au pass.* : αἰθὴρ πόντῳ ξυντετάρακται, Eschl. *Pr. 1088*, le ciel est confondu avec la mer dans un bouleversement; *en parl. de soldats en désordre*, Thc. *7, 84, etc.*

συν·ταργανόω-ῶ [γᾰ] entrelacer, embrouiller, Lyc. *1101*.

σύν·ταρρος, ος, ον, entrelacé, Th. *C.P. 3, 7, 2; 3, 10, 7* (σύν, τάρρος).

συνταρρόω-ῶ, couvrir de plantes *ou* d'arbres dont les lianes *ou* les racines s'enchevêtrent, Th. *C.P. 3, 7, 7* (σύνταρρος).

σύντασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** tension simultanée, forte tension, Hpc. *Epid.1, 969;* Arstt. *Probl. 4, 26, 4* || **2** *p. ext.* effort intense, Plat. *Conv. 206* b, *Phil. 46* d || **3** distension, Hpc. *Epid. 1, 943* (συντείνω).

συν·τάσσω, *att.* **συν·τάττω**, *anc. att.* **ξυν·τάττω** : **I** ranger ensemble, arranger, disposer en un tout, *acc.* Xén. *Mem. 1, 4, 13;* Plat. *Phil. 30* c, *etc.; au pass.* ψυχὴ συντεταγμένη σώματι, Plat. *Leg. 903* d, l'âme unie au corps; πολιτεία συντεταγμένη, Arstt. *Pol.2, 11, 2*, gouvernement organisé; *p. suite*, organiser de façon à faire entrer dans, à réunir à : ἀπόρους εἰς τὸ πολίτευμα, Plut. *Cic. 30*, faire entrer les indigents dans l'organisation politique; *au pass.* se réunir à, entrer dans l'organisation de, *avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *Arat. 24; abs. au pass.* s'organiser, se concerter : οἱ συντεταγμένοι, Xén. *Hell. 3, 3, 7*, les conjurés; *particul.* : **1** ranger en bataille : στράτευμα, Xén. *Hell. 1, 2, 15*, une armée; ἑαυτούς, Plut. *Alc.31*, se ranger en bataille; πεζοὺς ἱππεῦσι σ. Xén. *Hell.7, 2, 24*, ranger l'infanterie en ligne avec la cavalerie; σ. τινὶ τάξιν, Arr. *An. 4, 24, 10*, assigner à qqn le commandement d'une troupe; *au pass.* avoir l'habitude d'être rangés, Xén. *Cyr. 6, 4, 14, etc.* || **2** composer un ouvrage, *acc.* Pol. *2, 40, 4;* Plut. *Brut. 4; joint à* γράφειν, Luc. *Philops.32; au pass.* Plat. *Leg.930* c, *etc.* || **3** combiner, machiner (une intrigue, un complot, *etc.*) Dém. *888, 26;* Eschn. *52, 36* || **4** construire une phrase, DH. *Comp. 34, 5* || **II** régler d'un commun accord : κατὰ τὸ συντεταγμένον, Pol. *3, 42, 9*, selon la chose convenue, selon la convention || **III** ordonner, prescrire, *acc.* Att.; *avec l'inf.* Xén. *Cyr. 8, 6, 8;* Pol. *3, 50, 9; avec* ὅπως, Xén. *Cyr.8, 2, 3; avec une prop. inf.* Eschn. *31, 8; au pass.* être ordonné, commandé : τινι, Dém. *251, 11*, à qqn : *abs.* Pol. *9, 17, 2, etc.; particul.* : **1** prescrire, faire une ordonnance (de médecin) : τί τινι, Plut. *M. 204* b, *Per. 13*, prescrire un remède, des soins à qqn; *au pass.* τὰ συντεταγμένα, DS. *1, 70*, les prescriptions médicales || **2** imposer une taxe, Eschn. *67, 16; au pass.* être fixé, *en parl. d'impôts, de contributions*, Dém. *1667, 6; en parl. de pers.* être frappé d'un impôt, Eschn. *67, 28* || *Moy.* **I** *tr.* : **1** ranger, disposer qqe ch. à soi (son armée, Xén. *Hell. 2, 4, 34;* sa flotte, Xén. *Hell. 6, 2, 3, etc.*); *en gén.* arranger, fixer, régler : τὰ νόμιμα, Plat. *Leg. 626* a : νόμους, Plut. *Sol. 5*, les coutumes, les lois; τὴν εἰσφοράν, Dém. *838, 9*, le chiffre de la contribution, *etc.* || **2** composer (un discours, un livre, *etc.*) *acc.* Plat. *Phædr. 263* e; Pol. *1, 3, 8;* DH. *Lys. 14;* Plut. *Cato ma. 25, etc.; abs.* composer, écrire : ὑπέρ τινος, Pol. *9, 2, 2*, sur un sujet || **3** ordonner, prescrire, Luc. *Pseud. 5* || **II** *intr.* :

1 se rapprocher de, se joindre à, se réunir avec : μετά τινος, Luc. *Dem. enc. 46*, se ranger du côté de qqn ; *en parl. de choses*, s'accorder, Plut. *Them. 27* || 2 *particul. en parl. de troupes qui se rassemblent*, Xén. *Cyr. 2,4,32*; Xén.*An.6,1,21, etc.*; *au part.* ξυντεταγμένος, en bon ordre, Thc.*3,108*; Dém. *585, 27* || 3 se mettre d'accord avec, convenir avec : τι, Dém. *708, 18*, convenir de qqe ch. (avec qqn) ; πρός τινα, Pol. *3, 67, 1*, convenir (de qqe ch.) avec qqn ; τι πρός τινα, Pol. *9, 17, 1*, convenir de qqe ch. avec qqn : τινι *ou* πρός τινα *avec l'inf.* Dém. *344 fin*; Pol. *5, 92, 7*, convenir avec qqn de, *etc.* || 4 prendre congé de, faire ses adieux à, *dat.* Anth. *9, 171*; Rhét. (*W. 9, 309*).

συντατέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* συντείνω, Plat.*Ep.340* c.

συντατικός, ή, όν [ᾰ] qui a la propriété de tendre fortement, Gal.(συντείνω).

συν·τάττω, *att. c.* συντάσσω.

σύν·ταφος,ος,ον [ᾰ] enseveli dans le même tombeau, Plat. *Leg. 873* d (σύν, τάφος).

συν·ταχύνω [ᾰῡ] 1 *tr.* hâter, presser vivement, Hdt. *3, 71* || 2 *intr.* se hâter, Hdt.*3,72*; *fig.* Hdt.*2,133*.

συν·τείνω, *anc.att.* **ξυν·τείνω** : I *tr.* : 1 tendre ensemble : τὰ νεῦρα, Plat. *Phæd. 98* d, les nerfs, *p. opp. à* χαλάω ; *au pass.* être dans un état de tension, Hpc. *Art. 784*; *Epid. 3, 1070* || 2 tendre fortement, avec effort, *acc. en parl. de l'esprit*, Eur. *Hipp.257*; *de l'âme*, Plat.*Leg.800* d || 3 tendre *ou* diriger avec empressement, avec force : ποδὸς ὁρμάν, Eur. *El.112*, l'élan de son pied ; δρόμημα κυνῶν, Eur. *Bacch. 872*, la course des chiens ; ἑαυτόν, Plat.*Euthyphr.10* a, se hâter vivement ; *au pass.* se donner à qqe ch. avec tension, avec effort, Plat. *Rsp. 504* e; *joint à* σπουδάζω, Plat. *Euthyd. 288* d ; *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *M. 473* c || II *intr.* : 1 se tendre fortement, *c. à d.* faire tous ses efforts, Hpc. *Aër.292*; Plat.*Soph.239* b ; εἴς τι, Plat. *Rsp. 591* c, *etc.*; Dém. *145, 23, etc.*; ἐπί τι, Plat. *Leg.641* e, *Pol. 308* a, *etc.*; πρός τι, Plat. *Leg.731* a, *etc.*; Arstt. *Nic. 6, 12, 9, etc.* tendre de tous ses efforts à un but || 2 devenir intense, prendre de la force, s'accroître, Plut. *Dio. 45* || 3 se diriger en hâte : εἰς ἄστυ, Plut.*Nic.30*, vers la ville.

συν·τειχίζω, fortifier d'une enceinte de murs, Thc. *4, 57*; Xén. *Cyr. 3,2,24*.

συν·τεκμαίρομαι, *anc. att.* **ξυντεκμαίρομαι** (*ao. part.* συντεκμηράμενος) conjecturer d'après plusieurs indices, conclure de diverses indications, Hpc. *Progn. 37*, *Aph. 1243*; Thc. *2, 76*; Xén. *Hell. 7, 1, 15*; *Conv. 2, 8, etc.*

συν·τεκμηριόομαι-οῦμαι, *c. le préc.* Eun. *p. 6*.

συν·τεκνοποιέω-ῶ, engendrer des enfants avec, Xén.*Mem.2,2,5*.

συν·τεκνόω-ῶ, enfanter à la fois, Ar. *Th. 15*.

συν·τεκταίνομαι, combiner, ajuster, fabriquer, Plat. *Tim. 30* b, *etc.*; *fig.* ourdir (une ruse) A. Rh. *1, 1295*; concerter (un mariage) Q.Sm. *4, 132*.

συν·τελέθω (*seul. prés.*) être uni à, *dat.* Pd. *P. 9, 100*.

συντέλεια, *anc. att.* **ξυντέλεια**, ας (ἡ) I paiement en commun, Dém. *306,18*; Arstt.*Rhet.Al.3,5*; DC.*42,6*; *d'où* contribution, part de contribution personnelle, Dém. *464, 1*; ce qui est fourni par qqn : ἡ παρὰ τοῦ διδασκάλου σ. Arstd. *2, 226*, ce que fournit le maître, *c. à d.* l'instruction || II *à Athènes*, association de citoyens pour subvenir à certaines dépenses publiques (armement d'une galère, *etc.*) Dém.*261,16* (*décr.*); *262, 8*; *p. ext.* : 1 toute association, corporation *ou* confédération avec trésor commun, Pol. *5, 94, 1*; DS. *5, 80*; Plut. *Comp. Phil. 1* || 2 réunion, assemblée (de dieux), Eschl. *Sept. 251* || III *p. suite*, action de mener à terme, d'effectuer, accomplissement, achèvement, Pol. *1, 3, 3, etc.*; συντέλειαν ἔχειν, Pol. *1, 4, 3*, être achevé ; συντέλειαν λαμβάνειν, Pol. *4, 28, 3*, prendre fin ; συντέλειαν ἐπιθεῖναι, Pol.*11,33,7*, mettre fin aux travaux ; *p. suite* : 1 *t. de philos.* chose parvenue à son achèvement, à sa réalisation, réalité, O. Luc. *2, 3* || 2 *t. de gr.* action accomplie, achevée, *d'où* temps marquant l'achèvement d'une action, parfait, D. Phal. *§ 214* (συντελής).

συντελειόω-ῶ, *c.* συντελέω, Clém. *644*; Ptol.*Tetr. p. 209* (συντέλεια).

συντελείωσις, εως (ἡ) 1 achèvement, accomplissement, Clém. *623* || 2 action accomplie, *p. opp. à* παράτασις, Dysc. *Synt. p. 77, 13* (συντελειόω).

συντελεόω-εῶ, *c.* συντελέω, Polyen *Proœm. 8*.

συντέλεσις, εως (ἡ) achèvement, accomplissement, Spt. *Amos 1, 14*; *Dan. 9,26 et 27*; Aqu.*Ps.118,96* (συντελέω).

συντέλεσμα, ατος (τὸ) 1 contribution, Spt. *4 Esdr. 4, 13* || 2 accomplissement, Brut. *Epist. præf.* (συντελέω).

συντελεστέω-ῶ, accomplir, Ptol. (Fabr. *Bibl. gr. 3, 429*) (συντελεστής).

συντελεστής, οῦ (ὁ) qui accomplit, qui achève, Naz.(συντελέω).

συντελεστικός, ή, όν, qui accomplit, Ptol. *Harm. p. 34* b ; *subst.* ὁ σ. (*s. e.* χρόνος) Sext. *M. 10, 91*, le parfait, *p. opp. à* παρατατικός, *t. de gr.* (συντελέω).

συντελεστικῶς, *adv.* au parfait, Sext.*M.10,101* (*v. le préc.*).

συντελέστρια, ας (ἡ) *fém. de* συντελεστής, Prisc.*5,7,40*.

συν·τελευτάω-ῶ, mourir ensemble, DS. *3, 7*.

συντελέω, *anc. att.* **ξυντελέω-ῶ** : I *tr.* finir, accomplir, exécuter avec *ou* ensemble : ἅρματα, Xén. *Cyr. 6, 1, 50*, faire fabriquer des chars ; στέφανον καὶ ἱμάτιον, Dém. *522, 4*, confectionner à la fois une couronne et un vêtement ; ναῦς, Pol. *1, 21, 3*, construire des vaisseaux ; νεών, Plut. *Ant. 23*, construire un temple ; τὴν δαπάνην ἑξήκοντα τάλαντα συντελεῖ, Dém. *183, 13*, soixante talents constituent la dépense totale ; σ. εἰρήνην, DS. *12, 26*, conclure la paix ; φιλοσόφους διαλόγους, Plut. *Cic. 40*, composer des dialogues philosophiques ; *particul. en parl. de fêtes, luttes, jeux, etc.* : σ. ἁγιστείας, Plat. *Ax. 371* d, célébrer ensemble les rites sacrés ; ἀγῶνα, DS. *11, 29*; Str.*795, 796*; Plut.*Thes.19*, organiser ensemble un concours ; θυσίας, DS. *17, 16*; Plut. *Them. 13*, célébrer ensemble des sacrifices ; πανήγυριν, DS. *17, 16*, tenir une assemblée générale ; τὰ Ἴσθμια, Plut. *Ages. 21*, célébrer ensemble les jeux Isthmiques || II *intr.* : 1 parvenir avec *ou* ensemble au même but, à une même fin, *avec* εἰς *et l'acc.* Plut. *Sol. 20*; Hdn *2,2,15*; *d'où* concourir à, contribuer à, *avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *G.A. 1, 12*; Plut. *Lyc. 25*; *ou* εἰς *et l'acc.* Arstt.*H.A.3,1,1*; *P. A. 3, 7, 2* || 2 *p. suite*, payer ensemble *ou* en commun des impôts, des tributs, fournir les mêmes contributions, payer les mêmes frais : ἐν ταῖς εἰσφοραῖς σ. εἰς τὸν πόλεμον, Dém.*465,23*, contribuer au paiement des contributions de guerre ; σ. εἰσφορὰς τοῖς Ἀχαιοῖς, Pol. *4, 60, 4*, payer la contribution aux Achéens || 3 *p. suite, en gén.* contribuer à, aider à : πρός τι, Luc. *Salt. 63*, à qqe ch. ; οὐδὲν τῷ χρησμῷ πρὸς τὴν νόσον σ. Luc.*Alex. 36*, n'aider en rien à l'oracle contre la maladie ; *avec le dat.* σ. τῷ βίῳ, Alex.(*Com.fr. 3, 518*) être utile pour la vie || 4 *p. suite*, συντελεῖν εἴς τινας *ou* εἴς τι, appartenir à une certaine classe, *litt.* payer des impôts comme citoyen inscrit parmi (les hommes faits, *etc.*) : σ. εἰς ἄνδρας, Isocr.*277* b, faire partie des hommes faits ; εἰς τὸ μετοίκιον, Luc. *Bis acc. 9*, faire partie des métèques ; *avec le dat.* σ. τῷ χορῷ, Alcphr. *3, 71*, faire partie du chœur || 5 payer une contribution à une ville, à un Etat, à un peuple, *en parl. de villes ou de peuples soumis à une souveraineté ou à une juridiction étrangère, c. à d.* être tributaire, payer un tribut à un autre Etat : ἐς Ἀθήνας, Thc.*2,15*; ἐς Ὀρχομενόν, Thc. *4, 76*, être tributaire d'Athènes, d'Orchomène ; *cf.* Xén.*Hell.7,4,12*; Isocr. *298* c ; Plut. *Lyc. 8, etc.*; *avec le dat.* σ. τινι, Isocr. *298* a ; Plut. *Arat. 34*, *m. sign.*; *abs.* Plut. *Arat. 54* || Moy. (*inf. ao.* συντελέσασθαι) accomplir, achever, venir à bout de, *acc.* Pol.*1,9,6*; *5,100,9*; DS.*1,59*.

συν·τελής, *anc. att.* **ξυν·τελής**, ής, ές : I qui paie la même contribution, *particul.* : 1 membre d'une association de contribuables (*v.* συντέλεια) payant la taxe en commun, Dém. *261, 3 et 5*; *564, 27*; *fig.* qui expie avec, Eschl. *Ag. 532* || 2 qui fait partie d'une même classe, d'un même groupe, *d'où* analogue, Arstt. *P. A. 3, 14, 3* || II tributaire d'un autre Etat, Dém. *198, 15*; Arstd. *1, 141* (σύν, τέλος).

συντελικός, ή, όν : 1 qui concerne les associations de contribuables : τὸ συντελικόν, Pol. *40, 3, 4*, le corps des contribuables, *litt.* ceux qui paient la taxe conjointement || 2 achevé, accompli, Epic. (DL. *7, 190*) ; σ. χρόνος, Gramm. le parfait ; στάσις συντελική, Quintil. *3, 6, 46*, état de question relatif à un fait passé, point de fait au sujet d'un événement accompli (συντελής).

συντελικῶς, *adv.* au passé, au parfait, Apoll. *Lex. 93, 32 Bkk. etc.*

συντεμαχίζω [ᾰ] couper par mor-

ceaux avec, Thém. *Par. 1, p. 406, 15 Speng.*

συν·τέμνω, couper sur la masse, diminuer en coupant, tailler, rogner, réduire, Thc. *7, 36*; *fig.* : σ. τὰς δαπάνας, Xén. *Hier. 4, 9*, réduire les dépenses ; σ. λόγους, Ar. *Th. 178*; Eschn. *32, 23*; ἀποκρίσεις, Plat. *Prot. 334* d, abréger des discours, des réponses ; *abs.* ὡς δὴ συντέμνω (*s. e.* τὸν λόγον) Eur. *Tr. 441*; *ou* ἵνα συντέμνω, Dém. *704, 11*, pour abréger ; συντεμνόντι (*s. e.* εἰπεῖν) Anaxilas (Ath. *558* e) en un mot, bref ; *particul.* : **1** *avec idée de lieu*, atteindre au plus vite, *acc.*, Soph. *Ant. 1103*; prendre le plus court chemin, *avec* ἐπί *et l'acc.* Hdt. *7, 123, etc.* || **2** *avec idée de temps*, serrer de près : τοῦ χρόνου συντάμνοντος (*ion. p.* συντέμνοντος) Hdt. *5, 41*, le temps pressant || **3** *en gén.* couper, supprimer, détruire, *fig.* Soph. *Ant. 1103* || **4** diviser ensemble, Plat. *Soph. 227* d, *Pol. 261* a || ⋙→ *Ion.* συντάμνω, Hdt. *ll. cc.*

συν·τερετίζω, accompagner (un joueur de flûte) en fredonnant, Th. *Char. 20.*

συντερμονέω-ῶ, être limitrophe de, *dat.* Pol. *1, 6, 4*; *2, 21, 9* (σύντερμων).

σύν·τέρμων, ων, ον, *gén.* ονος, limitrophe, A.Pl. *185* (σύν, τέρμα).

συντεταγμένως, *adv.* en ordre, d'une manière convenue, Plat. *Ap. 23* e (συντάσσω).

συντεταμένως [ᾰ] *adv.* avec effort, Ar. *Pl. 325*; Plat. *Rsp. 499* a, *Phil. 59* a (συντείνω).

συντετελεσμένως, *adv.* complètement, Philod. *de Ira, p. 68.*

συντετραίνω (*seul. prés.*) *c.* συντιτράω, Hdt. *2, 11*; *fig.* faire pénétrer : μῦθον δι' ὤτων, Eschl. *Ch. 451*, faire pénétrer un récit dans les oreilles (pour qu'il se grave dans l'esprit).

συντέτριμμαι, *pf. pass. de* συντρίβω.

σύντευξις, εως (ἡ) rencontre, *d'où* entretien, M. Ant. *3, 11* (συντεύξομαι, *fut. de* συντυγχάνω).

συν·τεχνάζω, combiner *ou* machiner (un complot, une ruse, *etc*) avec, *dat.* Plut. *Marc. 11, etc.*; *d'où abs.* aider à machiner : ἀπάτην, Plut. *Tim. 10*, une fraude.

συν·τεχνάομαι-ῶμαι, aider de son talent, *acc.* Plut. *Demetr. 43.*

συντεχνιτεύω [ῑ] exercer la même profession, Héraclit. *Epist. 7* (συντεχνίτης).

συντεχνίτης, ου (ὁ) [ῑ] artisan *ou* artiste collègue d'un autre, NT. *Ap. 19, 25 var.* (σύντεχνος).

σύν·τεχνος, ου (ὁ, ἡ) qui exerce la même profession que, *gén.* Ar. *Ran. 763*; *abs.* Ar. *fr. 226 Dind.*; Plat. *Pol. 274* c (σύν, τέχνη).

σύντηγμα, ατος (τὸ) **1** matière provenant d'un corps en décomposition, Arstt. *Probl. 5, 32, Somn. 3, etc.*; Gal. *6, 99* || **2** décomposition, dissolution, Arstt. *G. A. 1, 18, 19, etc.* (συντήκω).

συντηκτικός, ή, όν : **I** qui consume *ou* décompose facilement, *gén.* Arstt. *An. 2, 10, 2*; *Somn. 3, 10*; *Respir. 20, 2* || **II** *intr.* : **1** qui se décompose facilement, Arstt. *H. A. 9, 37, 23*; Str. *317* || **2** *en parl. de pers.* sujet à tomber en syncope, Arét. *Caus. m. diut. 1, 13* (συντήκω).

συν·τήκω : **I** *tr.* (*excepté au pf.*) : **1** faire fondre ensemble, *d'où* amalgamer, confondre, allier *ou* unir étroitement, Plat. *Tim. 43* a; *joint à* συμμιγνύειν, Plut. *M. 156* d || **2** faire fondre, dissoudre, Arstt. *Longæv. 5, 10*; *joint à* διακρίνειν, Th. *C. P. 6, 13, 2*; Plut. *M. 656* e; *fig.* faire dépérir, *acc.* Eur. *I. A. 398* || **II** *intr.* (*au pf.* συντέτηκα *et au pass. ao. 1* συνετήχθην, *ao. 2* συνετάκην) : **1** être fondu ensemble, être confondu *ou* étroitement uni avec, *dat.* Eur. *Suppl. 1029*; Plat. *Conv. 192* e || **2** se dissoudre, s'effacer, *en parl. de traces de pas*, Xén. *Cyn. 10, 1*; ὑπὸ τοῦ πυρός, Plat. *Tim. 83* b, se dissoudre par l'action du feu ; *fig.* se consumer, dépérir : ὑπὸ λιμοῦ, Hpc. *V. med. 12*, être consumé par la faim ; νόσῳ, Eur. *Or. 34*, par la maladie ; λύπαις, Eur. *El. 240*, par le chagrin.

σύντηξις, εως (ἡ) **1** fusion de deux *ou* plusieurs choses, union étroite *ou* intime, Cic. *Att. 10, 8, 10* || **2** dissolution, consomption, Hpc. *402, 22*; *405, 28, etc.*; Arstt. *P. A. 4, 2, 7, etc.*; Th. *C. P. 1, 22, 6* (συντήκω).

συν·τηρέω-ῶ : **I** conserver : **1** conserver *ou* préserver avec soin, *acc.* Arstt. *Plant. 1, 1, 12*, NT. *Luc, 2, 19*. || **2** conserver un secret, Pol. *31, 6, 5* || **II** observer, surveiller (l'occasion) Plut. *Marc. 12.*

συντήρησις, εως (ἡ) conservation, Eum. *445* (συντηρέω).

συντηρητικός, ή, όν, qui conserve, qui préserve, Gal. *2, 365*; Nyss. *1, 1240 Migne* (συντηρέω).

συν·τίθημι, *anc. att.* ξυν·τίθημι (*f.* συνθήσω, *ao.* συνέθηκα, *etc.*) [τῐ] mettre ensemble, *c. à d.* : **I** rassembler, réunir : ἄρθρα στόματος, Eur. *Cycl. 625*, *litt.* réunir les articulations de la bouche, *c. à d.* fermer les lèvres ; ὅπλα ἐν ναῷ, Xén. *Hell. 2, 3, 20*, réunir des armes dans un temple ; ἐν ἅλῳ σῖτον, Plut. *M. 774* f, rassembler du blé dans une grange ; *p. opp. à* ἀνασείειν, Xén. *Œc. 10, 11*, *en parl. de vêtements* ; *à* ἀνατείνειν, Xén. *Cyn. 5, 10*; *à* διαιρεῖν, Plat. *Soph. 52* a, *etc.*; *fig.* ἐν βραχεῖ συνθείς, Soph. *El. 673*, en résumant brièvement || **2** *t. d'arithm.* ajouter l'un à l'autre, additionner, *acc.* Hdt. *3, 95*; *t. de rhét.* accumuler, Arstt. *Rhet. 1, 7, 31* || **II** adapter, ajuster : λίθους, Thc. *4, 4*, des pierres ; συλλαβάς, Plat. *Crat. 425* a, des syllabes, *etc.* ; *d'où* : **1** construire : τριήρεας, Hdt. *7, 36*, des trirèmes ; θνητὸν γένος, Plat. *Tim. 69* d, créer la race mortelle || **2** *fig.* mettre en ordre, arranger, disposer avec art, composer : λόγον, Eur. *Bacch. 297*; Plat. *Phædr. 260* b, *etc.* un discours ; ποίησιν, Plat. *Phædr. 278* c, une œuvre poétique, *etc.* ; τὰ Ἑλληνικά, Thc. *1, 97*, exposer les affaires de la Grèce || **3** combiner, machiner : ἀπάτην, Plut. *Nic. 26*, une fraude ; μύθους ψευδεῖς, Plat. *Rsp. 377* d, composer des récits mensongers ; ψευδεῖς αἰτίας, Dém. *778, 22*, machiner des accusations mensongères ; ὁ συνθεὶς τάδε, Soph. *O. R. 401*, le rusé instigateur de tout cela ; *rar. en b. part*, s'occuper de, avoir soin de, *acc.* Is. *70, 29*; *d'où* établir, fixer : συντεθεὶς χρόνος, Plat. *Phædr. 254* d, temps fixé || **III** rapprocher par l'esprit : ἅπαντα εἰς ἕν, Eur. *I. T. 1016*, rassembler toutes les circonstances dans son esprit, *d'où* : **1** mettre à côté l'un de l'autre, comparer, *acc.* Dém. *319, 2*; *853, 19*; Plut. *Luc. 8* || **2** juger, conjecturer, *avec une prop. inf.* Pol. *28, 15, 14* || **3** conclure, Arr. *Ind. 34* || **IV** commettre, *d'où* : **1** confier : τινί τι, Pol. *5, 10, 4*, qqe ch. à qqn ; *cf.* Pol. *28, 18, 3, etc.* || **2** procurer : τινι συμμάχους, DS. *13, 52*, des alliés à qqn || *Moy.* (*f.* συνθήσομαι, *ao. 2* συνεθέμην, *etc.*) **I** rassembler pour soi, *acc.* Xén. *Hell. 4, 8, 20*; *6, 1, 17* || **II** rapprocher *ou* recueillir dans son esprit, *c. à d.* : **1** écouter, observer, remarquer : θυμῷ, Il. *7, 44*; φρεσί, Od. *1, 328*, recueillir dans son cœur, dans son esprit : *abs.* Il. *19, 84*; Od. *15, 27*; *24, 265* || **2** percevoir par l'oreille, entendre, *acc.* Od. *20, 92*; *abs.* Od. *17, 153, etc.*; *avec un gén.* Apollin. *Ps. 117, 34 et 56* || **III** convenir de, *d'où* : **1** fixer *ou* régler par une convention : τι, Thc. *3, 114, etc.*; Xén. *Ath. 2, 17, etc.*; Eur. *Bacch. 807*, qqe ch. ; φιλίαν, Xén. *An. 2, 5, 8, etc.* un traité d'amitié ; εἰρήνην, Isocr. *Antid.* § *109, etc.* un traité de paix ; τινί τι, Hdt. *3, 157, etc.*; Plut. *Pel. 20*; *ou* τι πρός τινα, Hdt. *7, 145*; Xén. *Hell. 6, 3, 7*, qqe ch. avec qqn ; *abs.* faire une convention, un pacte, un traité avec, *dat.* Pd. *N. 4, 122*; Hdt. *6, 115*; Xén. *Mem. 2, 6, 26, etc.* || **2** gager, faire un pari : πρός τινα, Plut. *Alc. 8*, avec qqn || **3** promettre, *avec l'inf. prés.* Pd. *P. 11, 64*; *avec l'inf. fut.* Xén. *Hell. 3, 5, 6*; Plut. *Rom. 19, Alc. 30, etc.* || **4** tomber d'accord avec, être du même avis que, consentir à, *dat.* Lys. (Harp. *p. 106, 9 Bkk.*); DH. *Isocr. 18*; Paus. *4, 15, 2, etc.* || ⋙→ *Ao. 2 moy. indic. 3 sg. poét.* σύνθετο, Il. *7, 44*; Od. *1, 328*; *20, 92*; *impér. 2 sg. poét.* σύνθεο, Il. *1, 76*; *19, 84*; Od. *15, 27, 318*; *17, 153, etc.*

συν·τίκτω, enfanter ensemble *ou* en même temps, Arét. *Cur. m. diut. 1, 4*; Procl. *Ptol. p. 139.*

συν·τίλλω, arracher ensemble *ou* en même temps les plumes, les poils, *etc.* Anth. *12, 27.*

συν·τιμάω-ῶ [ῐ] **1** évaluer en plus, *d'où au pass.* être taxé plus haut, être plus cher, renchérir, Dém. *1285, 15* || **2** honorer avec, Lys. *189, 40*; Apd. (Sch.-Soph. *O. C. 56*) || *Moy.* évaluer plus haut, fixer à un chiffre *ou* à un taux plus élevé, Dém. *845, 19.*

συντίμησις, εως (ἡ) [τῐ] évaluation, taux, Spt. *Lev. 27, 18*; *4 Reg. 12, 4* (συντιμάω).

συν·τιμωρέω-ῶ [ῐ] venir en aide à, contribuer à améliorer, *dat.* Hpc. *Art. 815*; Arét. *Cur. m. ac. 2, 7, etc.*

συν·τινάσσω [ῐ] **1** ébranler, secouer fortement, Arstt. *Mund. 4, 29* || **2** ébranler en même temps, *au pass.* Plut. *M. 1089* e.

συν·τίνω, payer ensemble *ou* également, Thém. *461, 22 Dind.*

συν·τιταίνω [ῐ] *ion. c.* συντείνω, Hpc. *637, 40*; Arét. *Sign. m. diut. 2, 11.*

συν·τιτράω-ῶ (*f.* συντρήσω, *ao.* συνέτρησα, *etc.*) **1** trouer, percer, Plat. *Tim. 91* a; Dém. *977, 22* || **2** faire communiquer par un trou, par un conduit, *etc.* Hdt. *2, 11*; *au pass.* communiquer par un trou, par un conduit avec, *dat.* Arstt. *Respir. 7, 8*; *avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *H. A. 3, 3.*

11; *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Phæd.* *111* d, *Criti.* *115* e (*cf.* συντετραίνω).

συν·τιτρώσκω : **1** blesser qqn en plusieurs endroits à la fois, couvrir de blessures, Xén. *Hell.* *3,1,18;* DS. *20, 45;* Plut. *Alex.* *63; en part. de navires,* Plut. *Alc.27* || **2** blesser en même temps, Hpc. *Fract.* *775*.

συν·τλάω (*ao. dor.* συνέτλαν [ᾰ]) supporter ensemble, Eur. *Alc.* *411*.

συν·τολμάω-ῶ, oser ensemble *ou* en même temps, Eun. *p. 481 Boiss.*

συντομή, ῆς (ἡ) **1** diminution, DC. *78,28* || **2** décision, décret, Aqu. *Esaï. 28, 22* (συντέμνω).

συντομία, ας (ἡ) concision, brièveté, Plat. *Phædr.* *267* b; Lycurg. *161, 44*; Arstt. *Rhet.* *3, 6, 1* (σύντομος).

σύντομος, *anc. att.* **ξύντομος, ος, ον**, raccourci, court : **I** *en parl. de choses, particul.* : **1** *en parl. d'un chemin, d'un trajet* : σύντομος ὁδός, Xén. *Cyr.1,6,22; subst.* ἡ σύντομος, Hdt. *5,17;* ἡ συντομωτάτη, Xén. *Hell.* *7, 5, 21;* τὰ σύντομα τῆς ὁδοῦ, Hdt. *1, 185; 4, 136; et sans* τῆς ὁδοῦ, Xén. *Cyn.* *5,17;* τὸ συντομώτατον, Hdt. *2, 158*; *4,183*; τὰ ξυντομώτατα, Thc. *2, 97*, le chemin le plus court || **2** *en parl. du langage, du style* : συντομώτερος λόγος, Isocr. *32* c, discours plus concis; ἐν συντόμῳ λόγῳ, Sext. *36 Bkk.*; ἐν συντόμῳ, Sext. *113, 312 Bkk.*; *ou* ἐν συντόμοις, Sext. *523 Bkk.* en peu de mots; τὸ σύντομον, DH. *Vet. script.* *3,1*, concision || **3** *en gén.* (guerre, *etc.*) Thc. *7, 42*; Pol. *3, 78, 6, etc.* || **4** expéditif, précipité : κόλασις, DS. *11, 89*, châtiment *ou* exécution sommaire || **II** *en parl. de pers.* court et ramassé, Call. *Ep.* *12* || *Cp.* -ώτερος, Hdt. *7, 223;* Xén. *Cyr.* *1,6,22;* Isocr. *32* c, *etc.*; DP. *11, 58*; *sup.* -ώτατος, Hdt. Thc. Xén. *ll. cc.* (συντέμνω).

συντόμως, *adv.* : **1** en peu de mots, Eschl. *Ag.* *629, etc.*; Plat. *Tim.* *25* e || **2** en peu de temps, Eschl. *Eum.415;* Soph. *O. R.* *810*; Hpc. *152* c, *1154* a; Xén. *Hell.3,4,15* || *Cp.* -ώτερον, Isocr. *53* d, *195* c; *ou* -ωτέρως, Is. *83, 11*; *sup.* -ώτατον, Alex. (Ath. *562* b); -ώτατα, Isocr. *214* a; -ωτάτως, Soph *O. C.* *1579*.

συντονέω-ῶ, tendre fortement, *d'où* fortifier, A.Tr. *8, 493, etc.* (σύντονος).

συντονία, ας (ἡ) **1** forte tension (du corps, des organes, *etc.*) Hpc. *401, 28;* Plat. *Tim.* *84* e; Arstt. *H. A.* *5,2,6, etc.* || **2** tension de l'esprit, application intense, Arstt. *Rhet.* *1,11,4, etc.*; effort soutenu, Plat. *Def.* *413* d || **3** intensité (d'un mal) Hpc. *Progn.* *38* || **4** accord de sons, DL. *140* (σύντονος).

συντονο·λυδιστί [λῡ] *adv.* sur le mode lydien renforcé, Plat. *Rsp.* *398* e (σύντονος, λυδιστί).

σύντονος, *anc. att.* **ξύντονος, ος, ον** : **I** fortement tendu, Xén. *Cyn.6,7;* Arstt. *G. A.* *3, 5, 18, d'où* : **1** intense (effort, fatigue, Hpc. *Coac.* *143;* désir, Plat. *Leg.734* a, *etc.*); *d'où* soutenu, continu, Eur. *Bacch.* *126,1091* || **2** intense, véhément : σ. πορεία, Pol. *5, 47, 4*, marche forcée; συντόνῳ χερί, Soph. *Tr.* *923*, d'une main rapide et assurée || **3** diligent, actif, ardent, *joint à* ἀνδρεῖος, Plat. *Conv.* *203* d, *etc.*; *à* ἀκριβής, Plut. *Cato. mi.* *3* || **4** *t. de mus.* ferme, soutenu, *p. opp. à* μαλακός, Plat. *Soph.* *242* e; *à* ἀνειμένος καὶ μαλακός, Arstt. *Pol.* *4, 3, 8* || **5** aigu, *en parl. du son, p. opp. à* βαρύς, Arstt. *G. A.* *5, 7, 6, etc.* || **II** qui résonne d'accord, qui est d'accord avec, *dat.* Eur. *I. A.* *116* || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Soph.* *242* e; Arstt. *Pol.* *4,3, 5*; *5,3, 5* (συντείνω).

συντονόω-ῶ : **1** fortifier, A.Tr. *8, 493, etc.* || **2** marquer du même accent, Dysc. *Synt.* *5, 442, etc.* (σύντονος).

συντόνως, *adv.* : **1** avec contention, avec effort, Plat. *Phæd.* *253* a, *Rsp.* *239* d, *etc.*; Arstt. *Probl.* *5, 16, etc.* || **2** *p. suite*, sous une ferme discipline, Plat. *Rsp.* *629* b || *Cp.* -ωτέρως, Th. *Vent.* *58*; -ώτερον, Arstt. *Pol.* *5, 10, 34, etc.*; Plut. *Cato. ma.* *21*; *sup.* -ωτάτως, Arstt. (σύντονος).

συν·τοξεύω, cribler de traits, Eun. *p. 29* (*465*).

συν·τορεύω, *c.* τορεύω, Jos. *A.J.* *8,3,6*.

συν·τορμόω-ῶ, assujettir à l'aide de chevilles, Phil. *Bel.* *57* (σύν, τόρμος).

συν·τορυνάω-ῶ [ρῡ] mélanger avec une cuiller, Philumén. (Méd. *p. 223 Matth.*).

συν·τραγῳδέω-ῶ [ᾰ] **1** jouer la tragédie ensemble, Plut. *Them.* *24, Nic.5;* Luc. *Alex.12* || **2** jouer d'accord avec, *dat.* Plut. *M.* *771* a.

συν·τρανόω-ῶ [ᾱ] éclaircir *ou* distinguer en même temps, Phil. *2, 271*.

συν·τράπεζος, ος, ον [ᾰ] compagnon de table, commensal, Xén. *An.* *1, 9, 31*; Babr. *74, 7*; qui se passe à la même table, Eur. *Andr.* *658* (σύν, τράπεζα).

συν·τραυλίζω, bégayer *ou* balbutier avec, Clém. *117*.

σύν·τρεις, εις, ια, *gén.* **ιων**, trois ensemble, trois par trois, Od. *9, 429*; Plat. *Tim.* *54* e; Luc. *Dem. enc.* *21*.

συν·τρέπω, faire tourner ensemble *ou* en même temps, *fig.* Jambl. *Myst.* *6, 4;* Arét. *Caus. m. diut.* *1, 5; d'où au pass.* tourner, changer, se modifier avec, M.Ant. *10,24;* Arét. *Caus. m. diut* *1, 5*.

συν·τρέφω : **1** nourrir *ou* élever ensemble, *acc.* Xén. *Œc.* *5, 5*; *Mem.* *4, 3, 6*; *au pass.* croître *ou* grandir avec, *dat.* Eur. *Hel.* *1036*; Is. *78, 2*; *abs.* Xén. *Cyr.* *6, 4, 14;* Plat. *Leg.* *752* c; *en parl. d'animaux*, Arstt. *G. A.* *2, 6, 42*; *fig.* : τοῖς μαθήμασι, DS. *2, 29*, être élevé dans la science; *cf.* DS. *1, 74, etc.*; *en parl. de sentiments, d'habitudes*, se développer avec, croître avec, *dat.* Arstt. *Nic.* *2,3, 8;* Plut. *Alex.* *8, etc.* || **2** donner de la consistance, *au pass.* prendre de la consistance, se former, se constituer, Plat. *Phæd.* *96* b, *Tim.* *75* a.

συν·τρέχω (*f.* συνθρέξομαι *ou* συνδραμοῦμαι, *ao. 2* συνέδραμον, *etc.*) **I** courir avec, *c. à d.* : **1** lutter à la course avec, *dat.* Plat. *Pol.* *266* c || **2** courir avec à la suite de, Xén. *Cyr.* *2, 2, 9* || **II** courir de différents points vers un même lieu, *d'où* : **1** se rassembler, Hdt. *2, 121; 8, 71;* Lycurg. *149, 40*; *en parl. de nuages*, Hdt. *1, 87* || **2** se mêler avec, *dat. en parl. de liquides*, Soph. *O. C.* *160* || **3** rencontrer, *dat.* Soph. *Tr.879; avec idée d'hostilité*, se rencontrer, en venir aux mains, Il. *16, 335, 337*; ἐς χεῖρας σ. Pol. *2, 33, 5*, *m. sign.*; σ. τινί, Plut. *Artax.* *7*, en venir aux mains avec qqn || **4** *fig.* aboutir ensemble à, marcher d'accord, s'accorder, *avec* πρός *et l'acc.* Hdt. *1, 53; avec le dat.* Xén. *Cyr.* *8, 2, 27* || **5** concourir, concorder, Dém. *214, 7*; Isocr. *130* b; *avec idée de temps*, coïncider avec, *dat.* Soph. *Tr.* *295*; *abs.* Eschl. *fr.* *299*; Eur. *Or.* *1215* || **III** se replier sur soi-même, se contracter, Hpc. *Fract.* *775*; Xén. *Cyn.* *10, 17*; εἰς ἑαυτήν, Plut. *M.* *97, 8* d, se replier sur elle-même.

σύντρησις, εως (ἡ) ouverture servant à faire communiquer, Arstt. *H. A.1,16,9*; *Resp.* *16,1, etc.*; DS. *Exc.* *p. 521, 71* (συντιτράω).

συν·τριαινόω-ῶ, renverser d'un coup de trident, bouleverser, Eur. *H. f.* *946;* Plat. com. (*Com. fr.* *2, 621*).

συντριβή, ῆς (ἡ) [ῐ] **1** action de briser, Hld. *10, 28* || **2** brisement de l'âme, contrition, Spt. *Prov.* *16, 18* (συντρίβω).

συν·τρίβω, *anc. att.* **ξυν·τρίβω** [ῑ] **1** frotter l'un contre l'autre : πυρεῖα, Luc. *V.H.1,32*, des morceaux de bois sec pour se procurer du feu || **2** broyer ensemble : φάρμακα, Plut. *M.* *436* b, des drogues; *fig.* ποῦ συντρίβεται τὸ πρᾶγμα; Dém. *142, 22*, en quel point les intérêts se heurtent-ils? où commence le conflit? || **3** *en gén.* broyer, briser : δόρατα, Xén. *Hell.* *3, 4, 14*, briser des lances; ᾠά, Arstt. *H.A.* *6,9,3*, briser des œufs; τινὰ τῆς κεφαλῆς, Ar. *Pax* *71*; Isocr. *381* b; τῶν κρανίων, Luc. *Char.* *5*, casser la tête de qqn; *au pass.* : συντριβόμεθα τὰς κεφαλάς, Lys. *98, 7*, nous avons la tête cassée; συντετριμμένοι σκέλη, Xén. *An.*, *4, 7, 4*, qui ont les jambes brisées; *fig.* σ. τοὺς 'Αχαιούς, Pol. *5, 47, 1*, briser, *c. à d.* décourager les Achéens; τὴν ἐπίνοιαν, Ar. *Vesp.* *1050*, voir briser sa création; τὸν ἄνθρωπον, Plut. *M.* *165* b, briser l'homme, *en parl. de la crainte*; *au pass.* συντρίβεσθαι τῇ διανοίᾳ, Pol. *21, 10, 2*, avoir l'esprit brisé; τὴν καρδίαν, NT. *Luc*, *4, 18*, avoir le cœur brisé.

συντριηραρχέω-ῶ, être triérarque avec, Lys. *107, 21;* Isocr. *382* d || ⋙→ *Dans une inscr. att. impf. sans augm. 3 sg.* συντριηράρχει, CIA. *2, 809* c, *29* (*325 av. J.C.*), *v. Meisterh.* *p. 137,19* (συντριήραρχος).

συν·τριήραρχος, ου (ὁ) qui contribue à l'armement d'une trirème, Dém. *566, 24; 1145, 23* (σύν, τριήραρχος).

σύντριμμα, ατος (τὸ) **1** fracture, Arstt. *Aud.* *34;* Spt. *Lev.* *21, 19* || **2** *fig.* ruine, Spt. *Esaï.* *59, 7; Jer.* *3, 22* (συντρίβω).

συντριμμός, οῦ (ὁ) **1** ruine, Spt. *Zeph.1,10* || **2** *au pl.* afflictions, misères, Spt. *2 Reg.* *22, 5* (συντρίβω).

σύντριψ, *gén.* **ιβος (ὁ, ἡ)** [ῐϐ] *litt.* casseur, *sorte de démon ennemi des potiers*, Hom. *Epigr.* *14, 9* (συντρίβω).

σύντριψις, εως (ἡ) contrition, Spt. *Jos.* *10,10* (συντρίβω).

συντροφία, ας (ἡ) **1** nourriture *ou* éducation en commun, Plut. *Cato. ma.20; p. suite*, vie en commun, relations habituelles, commerce, Pol. *6, 5,10;* Str. *337;* DS. *Exc.* *580,46;* DH. *6, 74* || **2** nourrisson, progéniture, Anth. *7,216* (σύντροφος).

σύντροφος, *anc.att.* **ξύντροφος,** ος, ον : I *pass.* nourri *ou* élevé avec, *d'où :* 1 *en parl. de pers.* qui vit avec, compagnon *ou* compagne de, *dat.* Hdt. *1,99;* Ar. *Ach. 989; gén.* Phylarq.(Ath.*271* e) ;Pol.*5,9,4,etc.; en parl. d'animaux,* qui vit avec, familier avec, *dat.* Hdt. *2, 65; abs. en parl. d'animaux,* compagnon, Xén. *Mem. 2, 3, 4; joint à* συνήθη, Arstt. *H. A. 9, 44, 2; particul.* qui a les mêmes habitudes, Plat.*Leg.949* c; *avec un gén. ou un dat. de ch. :* σ. τῇ φιλοσοφίᾳ καὶ πενίᾳ, Luc. *Nigr. 12,* nourri dans la philosophie et la pauvreté || 2 *en parl. de choses,* naturel, habituel, Hpc. *Aër. 283, etc.;* τὰ ξύντροφα, Thc. *2,50,* les maux *ou* les accidents ordinaires; *avec un rég.* familier à, habituel à : τινι, Hpc. *Off. 744;* Hdt. *7,102;* τινος, Soph. *Ph.203,* à qqn || II *act. :* 1 qui aide à nourrir: τινί τινος, Plat. *Leg. 845* d, qui aide qqn à nourrir qqn ; *p. suite,* qui aide à préserver, *gén.* Xén. *Mem. 4, 3, 8* || 2 qui aide à mener paître, pâtre auxiliaire, *gén.* Plat. *Pol. 267* e (συντρέφω).

συντρόφως, *ion.* **ξυντρόφως,** *adv.* : ξ. ἔχειν τινί, Hpc. *Fract. 773,* être naturel à qqn (σύντροφος).

συν·τροχάζω, *c.* συντρέχω, Anth. *7,417;* Plut. *Ages. 36, etc.*

συν·τροχάω-ῶ, *c. le préc.* Man. *2, 492.*

συν·τρυγάω-ῶ [ῠγ] vendanger *ou* récolter avec, Geop. *5,17,3.*

συν·τρυφάω-ῶ [ῠφ] vivre d'une vie efféminée avec, *dat.* DC. *48, 27.*

συν·τυγχάνω, *anc. att.* **ξυν·τυγχάνω** (*f.* συντεύξομαι, *ao. 2* συνέτυχον, *etc.*) 1 se rencontrer avec, rencontrer, *dat.* Hdt. *4, 14;* Ar. *Nub. 608, etc.; ou gén.* Soph. *Ph.320,etc.; avec un suj. de chose,* Soph.*Ph.683, etc.; abs. en parl. d'événements,* se rencontrer, arriver, survenir, Eschl. *Sept. 274;* Soph. *Aj. 313;* Thc. *3,59;* ὁ συντυχών, *fréq. chez les* Att. ; Eur. *Hec. 1182, etc. ; au prés.* ὁ συντυγχάνων, Plat. *Leg. 762* d, le premier venu ; τὸ συντυχόν, Xén. *Ages. 9, 3;* τὰ συντυχόντα, Hdt. *8, 136;* τὰ συντυγχάνοντα, Xén.*Mem.1,6,7;* Plut.*Oth. 13,* les événements; οὐ συντυχὸν ἔργον, Hdt. *1,51,* travail qui n'est pas le premier venu, non commun, non vulgaire || 2 *impers.* συντυγχάνει, il se rencontre que, *avec une prop. inf.* Thc. *7, 70;* Plut. *Lys. 12, Pel.18; ou un part.* Chrysipp. (Plut. *M.1054* c).

συν·τυμβωρυχέω-ῶ [ρῠ] fouiller un tombeau avec qqn, Luc. *Lex. 2* (*exemple de mot emphatique*).

συν·τυπόω-ῶ [τῠ] façonner sur le type de, modeler sur, *rég. ind. au dat.* Simpl. *Epict. p. 263* (*418*).

συντυραννέω-ῶ [τῠ] régner *ou* commander avec, Str. *610;* Jos. *A.J. 19,1,16* (συντύραννος).

συν·τυραννοκτονέω-ῶ [τῠ] tuer ensemble un tyran *ou* les tyrans, Luc. *Tyr. 7.*

συν·τύραννος, ου (ὁ) tyran *ou* roi avec un autre, Plut. *M. 105* b (σύν, τύραννος).

συν·τυρόω-ῶ [ῡ] faire cailler ensemble comme un fromage, *fig.* Ar. *Eq. 479.*

συντυχία, *anc. att.* **ξυντυχία,** ας (ἡ) [τῠ] I rencontre, *c. à d.* conjoncture, événement, Thgn. *590;* Pd.*I.1,54;* Hdt. *3, 43;* ὡς ἑκάστοις τῆς ξυντυχίας ἔσχεν, Thc. *7, 57,* chacun suivant les circonstances; ἅμα τοῦ ἔργου τῇ ξυντυχίᾳ, Thc. *3, 112,* au moment précis de l'action ; ἀπὸ τοιαύτης ξυντυχίας, Thc. *5, 11,* par suite d'une telle rencontre; κατὰ συντυχίην, Hdt. *3, 74; 9,21,* par hasard ; κατά τινα συντυχίαν, Pol. *10,32,3,* par un certain hasard; *au plur.* les hasards de la vie, les circonstances, les événements, Thc. *3, 45, etc.; abs. :* 1 événement heureux, Pd.*P.1,70;* Hdt.*1,68;* Soph. *Ant. 158;* Plut. *Sert. 18, Alex. 20* || 2 événement malheureux, Eur. *Tr. 1119, El. 1358, H. f. 766;* Plat. *Phædr. 248* c || II entretien, conversation, Syn. *Ep. 100* || ⋙ *Ion.* συντυχίη, Hdt. *l. c. etc.* (συντυγχάνω).

συντυχικός, ή, όν [τῠ] fortuit, Plut. *M. 611* a (συντυχία).

συντυχικῶς [τῠ] *adv.* par hasard, Orig.*1,1145; 3,337 Migne.*

συν·υβρίζω, *anc. att.* **ξυν·υβρίζω,** outrager ensemble, Plut. *M. 631* f.

συν·υγραίνομαι [ῠγ] devenir humide avec *ou* en même temps, Gal. *2, 19* b, *1 Ald.*

συν·υθλέω-ῶ, bavarder avec, Luc. *Lex. 14.*

συν·υλακτέω-ῶ [ῠλ] aboyer avec, Nonn. *3,176.*

συν·υμεναιόω-ῶ, célébrer *ou* chanter ensemble un hyménée, Plut. *M. 138* b.

συν·υμνέω-ῶ, chanter ensemble *ou* avec, *dat.* Clém. *92.*

συνυπακουστέον, *vb. du suiv.* Str. *431.*

συν·υπακούω [ᾰ] 1 écouter *ou* obéir ensemble : τινί, Pol. *5, 56, 9,* à qqn; πρός τι, Pol. *1, 66, 7,* pour qqe ch.; *abs.* DS.*18,19* || 2 sous-entendre en même temps, Stob. *Ecl. 2,120; p. suite,* comprendre en même temps à demi-mot, Phal. *Epist. 131.*

συνύπαρξις, εως (ἡ) coexistence, Sext. *P. 2,199; M. 10,267* (συνυπάρχω).

συν·υπάρχω, exister avec *ou* en même temps que, *dat.* Phil. *2,620; abs.* Arstt. *Eud. 7,9,3;* Pol.*12,18,3;* Arr. *Epict. 2,1,2.*

συνυπατεύω [ῠῠᾰ] être consul avec, Plut. *Popl. 1, Fab. 25, etc.;* DC. *51,4* (συνύπατος).

συν·ύπατος, ου (ὁ) [ῠῠᾰ] collègue d'un consul, collègue dans le consulat, DH. *6, 22;* DC. *78, 14* (σύν, ὕπατος).

συν·ύπειμι, être ensemble sous *ou* au fond, O. Luc. *3.*

συν·υπερβάλλω, franchir avec, Pol. *4, 48, 6.*

συν·υπηρετέω-ῶ, servir *ou* venir en aide à, *dat.* Plat.*Leg.943* b; πρός τι, Arstt. *P.A. 4,9,10,* pour qqe ch.

συν·υπηχέω-ῶ, résonner d'accord avec, Him. *Or. 18,4.*

συν·υποβάλλω : 1 soumettre en même temps, Plut. *t. 5, 2, p. 694* a *Wytt.* || 2 contribuer à, *avec* πρός *et l'acc.* Clém. *924.*

συν·υπογράφω [ᾰ] souscrire en même temps à, *dat.* Phot. *Bibl. 93, 9* || *Moy. m. sign.* Phil. *2,600.*

συν·υποδείκνυμι *ou* **συνυποδεικνύω,** expliquer en même temps : τινί τι, Pol. *3,48,7,* qqe ch. à qqn; *avec* ὅτι, Pol. *1,27,1; avec* ὡς, Pol. *5,98, 11; abs.* Pol. *17,15,12.*

συνυποδεικτέον, *vb. du préc.* Pol.*5,21,4.*

συν·υποδύομαι (*f.*-δύσομαι, *ao. 2* συνυπέδυν, *etc.*) pénétrer ensemble dans, *c. à d.* s'associer à, participer à, *dat.* Plut. *M. 542* b, *ou acc.* Plut. *Brut. 18.*

συν·υποζεύγνυμι, atteler ensemble, Idomén. (Ath. *533* d).

συν·υποικουρέω-ῶ, garder la maison avec, Philstr.

συν·υπόκειμαι, être couché *ou* placé dessous ensemble, Lib. *4,38.*

συν·υποκορίζω, désigner par un diminutif, Eust. *1283, 43* || *Moy. m. sign.* Eust. *1390,19.*

συν·υποκουφίζω, alléger ensemble, Naz.

συν·υποκρίνομαι [ῑν] 1 jouer un rôle avec, *dat.* feindre en même temps, Pol.*3,52,6* || 2 aider à feindre: τινί τι, Plut. *Mar. 14,* aider qqn à feindre qqe ch., appuyer un prétexte donné par qqn.

συν·υπολαμβάνω, soulever *ou* soutenir ensemble, Geop. *15,3,8.*

συν·υπονοέω-οῶ, comprendre en même temps par la réflexion, Arstt. *Soph. el. 17, 15;* Pol. *4,24,2.*

συν·υποπίπτω, tomber en même temps dessous, *c. à d.:* 1 tomber sous le sens, Sext. *M. 8,165* || 2 être sous-entendu en même temps, Sext. *M. 8, 174.*

συν·υποπτεύω, soupçonner ensemble *ou* en même temps, Pol. *14, 4,8.*

συνυπόπτωσις, εως (ἡ) sens commun, Sext. *M. 8, 174* (συνυποπίπτω).

συνυπόστασις, εως (ἡ)[ᾰ] coexistence, Plot. *695* b, *273* b (συνυφίσταμαι).

συν·υποστέλλω : 1 resserrer, M. Tyr. *21, 10* || 2 raccourcir en même temps, Sext. *M. 9, 262.*

συν·υποστηρίζω, soutenir ensemble, Bas. *4, 493 Migne.*

συν·υποτίθεμαι [ῐ] 1 se charger en même temps de, prendre en même temps pour soi, Plat. *Ax. 370* a || 2 aider à composer, Plut. *Cato. mi. 66.*

συν·υπουργέω, *ion. et anc. att.* **ξυν·υπουργέω ῶ,** joindre son assistance à celle d'un autre, Hpc. *Art. 824;* Luc. *Bis acc. 17;* NT. *2 Cor. 1,11.*

συν·υποφύομαι (*f.* -φύσομαι, *ao. 2* συνυπέφυν, *etc.*) naître *ou* croître ensemble dessous, Plut. *M. 554* a.

συν·υποχωρέω-ῶ, reculer *ou* se retirer ensemble, Plut. *M. 248* b.

συν·υφαίνω, *anc. att.* **ξυν·υφαίνω** (*pf.* συνύφαγκα [ῠῠ] : I 1 tisser une trame ensemble : 1 *au propre,* Arstt. *H.A. 9, 39, 3; fig.* fabriquer le tissu, la trame d'un discours, d'un agencement, *etc.* Plat. *Pol. 305* e; Arstt. *Rhet. Al. 33, 8;* DH. *Comp. 8;* Luc. *H. conscr. 48; au pass.* Hdt. *5, 105;* aider à former un plan (pour mettre à l'abri ses trésors) Od. *13, 303; en mauv. part,* tramer un complot, Hdt. *5, 105;* Plut. *Lyc. 26* || 2 *p. anal.* entrelacer *ou* serrer étroitement; *au pass.* se serrer étroitement : ἀλλήλοις, El. *N.A. 15, 3,* les uns contre les autres || II tisser avec qqn, Mén. (*Com. fr. 4, 111*) || *Moy.* tisser comme une trame, *acc.* Plat. *Tim. 78* b.

συνύφανσις, εως (ἡ) [ῠῠ] action de tisser ensemble, *d'où* tissu, Plat. *Pol.* 310 e (συνυφαίνω).

συνύφειαι, ῶν (αἱ) [ῠῠ] tissu des alvéoles d'un rayon de miel, Arstt. *H.A.* 9,40,9.

συνυφή, ῆς (ἡ) [ῠφ] 1 tissu, Plat. *Leg.* 734 e || 2 *p. anal.* contexture, agencement, Plat. *Epin.* 975 b; M. Tyr. 235 (συνυφαίνω).

συνυφής, ής, ές [ῠφ] tissé ensemble, Arstt. *H. A.* 9, 40, 8 (συνυφαίνω).

συν·υφίσταμαι (*f.* -υποστήσομαι, *ao.* 2 -υπέστην, *etc.*) 1 *intr.* exister avec, coexister, Sext. *P.* 3,26; *M.* 8, 273 || 2 *tr.* entreprendre avec, *dat.* Pol. 4,32,7.

συν·υψόω-ῶ, élever *ou* exalter avec, *dat.* *au pass.* Clém. 780.

συνῳδία, ας (ἡ) accord, concert, Plat. *Leg.* 837 e; Arstd. 1, 261 (συνῳδός).

συν·ωδίνω [ῑ] souffrir en même temps qu'une autre les douleurs de l'enfantement, *d'où* souffrir avec un autre, Eur. *Hel.* 727; Arstt. *Eud.* 7, 6, 5.

συνῳδός, *anc. att.* **ξυν·ῳδός, ός, όν** : 1 qui unit son chant *ou* sa voix à, *dat.* Eur. *Ph.* 1518, *Or.* 133, *Hel.* 174, *Suppl.* 73; Luc. *Sacr.* 5 || 2 *fig.* qui s'accorde avec, *dat.* Hdt. 5, 92; Eur. *Med.* 1007; Ar. *Av.* 634; Arstt. *Nic.* 10, 1, 4, *etc.*; *abs.* Plat. *Phæd.* 92 c; DH. *Comp.* 22, *etc.* (σύν, ᾠδή).

συν·ωθέω, *anc. att.* **ξυν·ωθέω-ῶ** (*f.* -ωθήσω *ou* -ώσω, *ao.* συνέωσα, *etc.*) 1 *tr.* pousser *ou* presser ensemble, *avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *Œc.* 18, 8; Plat. *Tim.* 58 b; Arstt. *Respir.* 20,2; A. Rh. 4,1251; εἰς ταὐτόν, Plat. *Tim.* 53 a, bloquer *ou* acculer dans le même endroit : πρὸς ποταμόν, Pol. 3, 74, 2, acculer à un fleuve; *au pass.* Plat. *Tim.* 59 e, 85 e; *fig.* pousser à, contraindre à, *avec* ἐπί *et l'acc.* Aristocl. (Eus. *P. E.* 791 b) || 2 *intr.* se faire un chemin de force, Arstt. *Mir. ausc.* 99.

συνώθησις, εως (ἡ) *c.* σύνωσις, Arstt. *Plant.* 2,9,10.

συν·ωθίζω, *c.* συνωθέω, Chrys. 3, 598 *Migne*.

συνώμεθα, *1 pl. sbj. ao. 2 moy. de* συνίημι.

συν·ωμία, ας (ἡ) 1 point d'attache des deux épaules, Pol. 12,25,3; Geop. 19,6,3 || 2 synomie, *maladie des chevaux qui s'épaulent*, Hippiatr. (σύν, ὦμος).

συνωμίασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* 2, Hippiatr.

συνωμοσία, *anc. att.* **ξυνωμοσία**, ας (ἡ) 1 union par serment, conjuration, Ar. *Eq.* 476; Thc. 6,27; 60; οἱ ἐν τῇ ξυνωμοσίᾳ, Thc. 8, 49; οἱ ἐκ τῆς συνωμοσίας, Plut. *Ant.* 13, ceux de la conjuration, les conjurés || 2 association politique, Thc. 8, 54, 81; Plat. *Ap.* 36 b, *Rsp.* 365 d || 3 ligue de confédérés, confédération, Thc. 7, 83 (συνόμνυμι).

συνωμόσιον, ου (τὸ) 1 promesse avec serment, DH. 10, 31 || 2 déclaration avec serment, Lgs 4, 31 (συνόμνυμι).

συνωμότης, *anc. att.* **ξυνωμότης**, ου (ὁ) conjuré, Hdt. 7,148; Soph. *O.C.* 1302; Ar. *Eq.* 257, *etc.*; σ. τινός, Plut. *Ant.* 2, complice de qqn dans une conspiration; σ. τῆς ἐπιβουλῆς, Hdn 4, 14, complice d'une conjuration; *fig. en parl. de choses*, Eschl. *Eum.* 126 (συνόμνυμι).

συνωμοτικῶς, *adv.* par une conjuration, Plut. *M.* 813 a (συνωμότης).

συνώμοτον, *anc. att.* **ξυνώμοτον**, ου (τὸ) 1 alliance jurée, confédération, ligue, Thc. 2, 74 || 2 conjuration, DH. 6, 34; DC. 37, 39 (συνόμνυμι).

συν·ωνέομαι-οῦμαι (*f.* -ωνήσομαι, *pf.* συνεώνημαι) 1 acheter ensemble *ou* en masse, Hdt. 1, 27; Xén. *Hell.* 5, 4, 56; Plat. *Soph.* 224 b; Plut. *Brut.* 21, *etc.* || 2 accaparer (du blé) Lys. 164, 36; 165, 17 || ⋙ *Pf.* συνεώνημαι, *au sens act.* Dém. 175, 11; 689, 22; *au sens pass.* Lys. 165, 17.

συνωνυμέω-ῶ [νῠ] avoir la même signification que, être synonyme de, *dat.* Ath. 11 e; Phil. 1, 304; Clém. *Pæd.* 3, p. 304 (συνώνυμος).

συνωνυμία, ας (ἡ) [νῠ] similitude de sens, synonymie, Arstt. *Rhet.* 3,2, 7; Quintil. 8, 3, 16; 9, 3, 45 (συνώνυμος).

συν·ώνυμος, *anc. att.* **ξυν·ώνυμος, ος, ον** [ῠῠ] de même nom *ou* de même signification que, synonyme de, Arstt. *Nic.* 5,2,6, *etc.*; *avec un gén.* Eur. *Hel.* 495, *etc.*; *avec un dat.* Arstt. *Metaph.* 1,6,3; Pol. 9,27, 5; *t. de rhét.* τὰ σ. Arstt. *Rhet.* 3,2,7, synonymes, *c. à d.* mots de forme différente, mais de signification semblable; *t. de log.* noms de choses de genres différents comprises dans une même espèce, Arstt. *Categ.* 1,3; *Top.* 4, 3, 2, *etc.* (σύν, ὄνομα).

συνωνύμως [ῠῠ] *adv.* avec similitude de sens, Arstt. *Categ.* 5,15; *An.* 2, 1, 8; Pol. 3, 33, 11; Plut. *M.* 76 a.

συνῶπται, *3 sg pf. pass. de* συνοράω.

συνωριαστής, οῦ (ὁ) conducteur d'un char à deux chevaux, Luc. *Zeux.* 9 (συνωρίς).

συνωρίζω, *anc. att.* **ξυνωρίζω** : 1 *tr.* atteler ensemble, El. *N.A.* 15, 24 || 2 *intr.* être attelé ensemble, Nic. (Ath. 683 d); Man. 4,453 || *Moy.* atteler ensemble, *p. ext.* joindre, unir : χέρα, Eur. *Bacch.* 198, sa main à celle d'un autre (συνωρίς).

συνωρικεύομαι [ῐ] conduire un char à deux chevaux, Ar. *Nub.* 15 (συνωρίς).

συνωρίς, *anc. att.* **ξυνωρίς, ίδος** (ἡ) [ῐδ] I *pass.* 1 paire d'animaux, *particul.* de chevaux attelés ensemble, Eur. *Rhes.* 987; Ar. *Nub.* 1302; Plat. *Phædr.* 246 b; Luc. *Tim.* 50 || 2 paire, couple, Eschl. *Ag.* 643; Soph. *O. C.* 895; Eur. *Med.* 1145 || II *act.* lien pour les deux mains *ou* les deux pieds, Eschl. *Ch.* 982, *fr.* 311 (συνήορος).

σύνωσις, εως (ἡ) action de pousser, de presser, de serrer, Plat. *Tim.* 62 b; Arstt. *Phys.* 7, 2, 4 (συνωθέω).

συν·ωφελέω-ῶ, venir également *ou* en même temps en aide à : τινι, Soph. *Ph.* 871, *ou* τινα, Xén. *Mem.* 3, 5, 16, à qqn; εἴς τι, Xén. *Œc.* 2, 14, servir à qqe ch. || *Moy. m. sign.* Lys. 128, 40.

συνωχαδόν [ῠᾰ] *adv.* d'une manière continue, immédiatement, aussitôt, Hés. *Th.* 690; Q. Sm. 14, 517 (*épq. c.* συνοχηδόν, *de* συνέχω, -δον).

συο·βαύβαλος, ος, ον [ᾰ] d'étable à porcs, Crat. (*Com. fr.* 2,187) (σῦς, βαύβαλος).

συο·βοιωτοί, ῶν (οἱ) les porcs de Béotie, *sobriquet des Béotiens*, Crat. (*Com. fr.* 2,225) (σῦς, Βοιωτοί).

συοβόσιον, ου (τὸ) *c.* συβόσιον, Naz.

συο·θήρας, ου (ὁ) chasseur de sanglier, Philstr. *Im.* 2, 17; *au pl.* les Chasseurs de sanglier, *pièce de Stésichore*, Ath. 95 d (σῦς, θηράω).

συο·θρέμμων, ονος (ὁ, ἡ) qui nourrit les porcs, Naz. 3,1536 *Migne*.

συοκτασία, ας (ἡ) [τᾰ] *c. le suiv.* Anth. 7, 421, 12.

συοκτονία, ας (ἡ) immolation d'un porc, DP. 853 (συοκτόνος).

συο·κτόνος, ος, ον, qui tue un porc, Call. *Dian.* 216; Nonn. 1, 27 (σῦς, κτείνω).

συο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) blessé par un sanglier, Ps.-Callisth. 12 *conj.* (σῦς, πλήσσω).

συο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit des porcs, Jos. *B. J.* 1, 21, 13 (σῦς, τρέφω).

συο·φόντις, ιδος (ἡ) qui tue les sangliers, Anth. 11,194 (σῦς, πεφνεῖν).

συοφορβέω-ῶ, engraisser des porcs, Lgn 9, 14 (συοφορβός).

συοφόρβιον, ου (τὸ) étable à porcs, Arstt. *H.A.* 6,18,3; DH. 1,79 (συοφορβός).

συο·φορβός, ός, όν, qui nourrit *ou* garde des porcs, Pol. 12,4,6; DH. 1, 84 (σῦς, φέρβω).

Συπαληττεύς, έως (ὁ) *c. le suiv.* DL. 7, 1.

Συπαλήττιος, ου (ὁ) originaire *ou* habitant du dème Sypalèttos, *de la tribu Cécropide*, Is. 10, 4 *B.-Sauppe*.

Σύρα, ας (ἡ) [ῠ] *fém. de* Σύρος, Ar. *Pax* 1146, *etc.*

Συράκοσα, ας (ἡ) DS. *Exc.* 490, 58; *plur.* Συράκοσαι, ῶν (αἱ) Pd. *P.* 2, 1, *dor. c.* Συράκουσα *et* Συράκουσαι.

Συρακόσιος, α, ον [ῠᾰ] *dor. et anc. att.*, de Syracuse, Pd. *O.* 1, 35, *etc.*; Thc. 6, 52, *etc.*; Ar. *fr.* 3; Xén. *Hell.* 2, 3, 5, *etc.* || ⋙ *Ion.* Συρηκόσιος, Hdt. 3, 125, *etc.*; Anth. 5,192, *etc.*; ἡ Συρακοσία, Thc. 6,52, le territoire de Syracuse; *cf.* Συρακούσιος. *Dans les inscr. att.* Συρακόσιοι (*avec* ο, *non avec* ου; *avec un seul* σ, *non* Συρακοσσ-) CIA. 2, 52, 36 (368 *av. J.-C.*), *v. Meisterh.* p. 21, 22; 75, (Συράκοσαι).

Συράκοσσαι, ῶν (αἱ) [ῠᾰ] *dor. c.* Συράκουσαι, Pd. *O.* 6, 6; *cf.* Συράκοσα.

Συρακοσσίς, ίδος [ῠᾰῐδ] *adj.* Syracusaine, Nonn. 9, 22.

Συράκουσα, ης (ἡ) [ῠᾰκ] 1 ἡ Σ. E. Byz. p. 593, 2 *Mein.*; DS. 13, 75; 14, 11; *ou mieux* αἱ Συράκουσαι, Syracuse (*auj.* Siracusa *ou* Siragosa) *v. de Sicile*, Thc. 5,4, *etc.*; Xén. *Hell.* 1, 1, 29, *etc.* || 2 Syrakousa, Plut. *Am. narr.* 2 || ⋙ *Ion.* Συρήκουσαι, Hdt. 7, 154, *etc.*

Συρακούσιος, α, ον [ῠ] de Syracuse, Syracusain, Dém. 506,17 || ⋙ *Ion.* Συρηκούσιος, Hdt. 7, 154, *etc.* (Συράκουσαι).

Συρακώ, οῦς (ἡ) [ῠᾰ] *autre n. de* Syracuse, Epich. 166 *Ahr.*

σύρβα, ης (ἡ) bruit, tumulte, Ar. byz. p. 241 *Nauck*.

συρβηνεύς, έως (ὁ) tumultueux

désordonné, bruyant, Crat. (*Com. fr.* 2,66); Ath. 669 b, 671 c, 697 f (σύρφα).

σύρ·γαστρος, ου (ὁ) **1** qui traîne son ventre à terre (ver, reptile, serpent) Anth. *15, 26* || **2** qui a le ventre tiré, qui meurt de faim, homme de peine, Alcphr. *3, 19, 63* (σύρω, γαστήρ).

συρ·γάστωρ, ορος (ὁ) *c. le préc.* Alcphr. *3, 63*.

Σύργις (ὁ) Syrgis (*auj.* Donez) *fl. de Scythie*, Hdt. *4, 123*.

σύρδην, *adv.* **1** en longues colonnes, Eschl. *Pers. 54* || **2** avec impétuosité, Eur. *Rhes. 58* (σύρω, -δην).

Συρηκόσιος, *v.* Συρακόσιος.

Συρήκουσαι, *v.* Συράκουσαι.

Συρηκούσιος, *v.* Συρακούσιος.

1 **Συρία, ας** (ἡ) [ῡ] la Syrie, *contrée d'Asie Mineure*, Hdt. *1, 105, etc.*; Xén. *Cyr. 6, 2, 11, etc.*; Σ. ἡ Παλαιστίνη, Hdt. *3, 91; 4, 39*, la Syrie de Palestine; ἡ Φοινίκη Σ. DS. *19, 93*, la Syrie de Phénicie; Κοίλη Σ. Str. *133*, la Syrie Creuse, *c.à d.* enfoncée, *ou* Cœlésyrie, *entre le Liban et l'Anti-Liban* || ⋙ *Ion.* Συρίη, Hdt. *ll. cc.*

2 **Συρία**, *ion.* **Συρίη, ης** (ἡ) [ῡ] Syria, *une des Cyclades*, Od. *15, 403*.

Συριανός, οῦ (ὁ) [ῡᾱ] Syrianos, *h.* Anth. *7, 341* (Σύριος).

συριγγίας, ου [ῠ] *adj. m.* : κάλαμος, Th. *H.P. 4, 11, 10*; Diosc. *1, 114*, roseau à tige fistuleuse (σῦριγξ).

συριγγίδιον, ου (τὸ) [ῠῐδ] petite coulisse *ou* monture d'une machine de jet, Héron *Spir. 170* a (*dim. du suiv.*).

συρίγγιον, ου (τὸ) [ῠ] **1** petit roseau, Plut. *M. 456* a || **2** petite fistule, Hpc. *1201* d || **3** *c.* συριγγίδιον, Phil. byz. (*dim. de* σῦριγξ).

συριγγίς, ίδος [ῠ] *adj. f.* en forme de roseau, Gal. *Antid. 1, 14* (σῦριγξ).

συριγγο·τόμος, ος, ον [ῠ] qui sert à l'opération de la fistule, P. Eg. *6, 78*; τὸ συριγγοτόμον, Gal. *10, 140*; Orib. *p. 23, 15 Mai*, instrument pour l'opération de la fistule.

συριγγό·φωνος, ος, ον [ῠ] qui résonne comme une flûte champêtre, Cæsar. *Quæst. 78* (σ. φωνή).

συριγγόω-ῶ [ῠ] **I** *tr.* : **1** creuser en forme de fistule, Hpc. *277, 55; 279, 17*; *d'où au pass.* se creuser en forme de fistule, devenir fistuleux, Hpc. *Progn. 43, 883* d || **2** creuser en un long boyau, DS. *Exc. 521, 11* || **II** *intr.* (*au pf.* σεσυρίγγωκα) se creuser en forme de fistule, Hpc. *43; 7, 883* d (σῦριγξ).

συριγγώδης, ης, ες [ῠ] en forme de fistule, Orib. *p. 196, 5*; *particul.* creusé par la carie en forme de fistule, Hpc. *1153* a, *1210* c, *1222* d (σῦριγξ, -ωδης).

συρίγγωσις, εως (ἡ) [ῠ] formation d'une fistule, Antyll. (Orib. *p. 16 Mai*) (συριγγόω).

σύριγμα, ατος (τὸ) [ῠ] sifflement, son sifflant, Ar. *Ach. 554*; *en parl. du vent*, Orph. *H. 34, 25* (συρίζω).

συριγματώδης, ης, ες [ῡᾰ] qui ressemble à un sifflement, sifflant, Cass. *Probl. 82* (σύριγμα, -ωδης).

συριγμός, οῦ (ὁ) [ῠ] **1** sifflement de serpents, Arstt. *H.A. 4, 9, 9*; de cordages, DH. *Comp. 14*); son sifflant de certaines lettres, DH. *Comp. 14*; sifflement des éléphants, Arr. *An. 5, 17*; sifflement *ou* bourdonnement d'oreille, Diosc. *2, 96*) || **2** action de siffler par moquerie, Xén. *Conv. 6, 5*; Pol. *30, 20, 6*; Plut. *Cic. 13, M. 813* f (συρίζω).

σῦριγξ, ιγγος (ἡ) [ῡ] **I** roseau taillé et creusé, *d'où* : **1** flûte champêtre *ou* flûte de Pan, *formée de tuyaux d'inégale longueur*, Il. *10, 13*; Hh. *Merc. 512*; Hés. *Sc. 278*; Soph. *Ph. 213*; Plat. *Rsp. 399* d || **2** embouchure de flûte, Plut. *M. 1138* a || **3** sifflement, Plat. *Leg. 700* c; *particul. au plur.* la dernière partie du νόμος Πυθικός, *p.-ê. parce que c'était une imitation des sifflements du serpent Python mourant*, Str. *421* || **II** tout objet *ou* conduit long et étroit, *particul.* : **1** étui de pique, Il. *19, 387* || **2** tube du cassia, Androm. (Gal. *Antid. 1, 14*) || **3** trou du moyeu d'une roue, Eschl. *Sept. 05*, *Suppl. 181*; Soph. *El. 721*; Eur. *Hipp. 1234*; Call. *L. Pall. 14* || **4** écrou d'un gond, Parménid. *19* || **5** corps *ou* monture d'une machine de jet, *particul.* coulisse dans l'engin εὐθύτονον, Héron *Bel. 135* d || **6** veine, Soph. *Aj. 1412*; Empéd. *250 Sturz*; Max. π. κατ. *169*; A. Rh. *4, 1646* || **7** bronches, Arstt. *Respir. 15, 1; 21, 4; H.A. 1, 17, 7, etc.* || **8** conduit de la trompe de l'éléphant, Arét. *Caus. m. diut. 2, 13* || **9** fistule, Hpc. *200* d, *etc.* || **10** galerie souterrain, mine, Pol. *9, 41, 9; 22, 11, 8, etc.*; *au pl.* sépultures souterraines des rois égyptiens, *à Thèbes*, El. *N.A. 6, 43*; Paus. *1, 42, 3* || **11** galerie intérieure couverte, corridor, allée, Pol. *15, 30, 6*; Ath. *205* d (*p.* *σFάριγξ, *de la* R. ΣFαρ, résonner, *cf.* R. *sscr.* svar, résonner).

Σῦριγξ, ιγγος (ἡ) Syrinx, *nymphe aimée de Pan*, Nonn. *2, 118, etc.*; Lgs. *2, 34, etc.*; A. Tat. *8, 6* (*cf. le préc.*).

1 **συρίζω** (*f.* -ίξομαι, *réc.* -ίσω, *att.* -ιῶ; *ao.* ἐσύριξα, *réc.* ἐσύρισα; *pf. inus.*) [ῠ] **I** *intr.* : **1** jouer de la flûte champêtre, Eur. *Ion 500*; Thcr. *1, 3*; *en parl. de la flûte elle-même*, résonner, Eur. *I.T. 1125* || **2** *p. ext.* siffler, Eschl. *Sept. 463*; *en parl. de gouvernail*, Eur. *I. T. 431*; *d'un sifflement analogue à celui d'un serpent*, Ar. *Pl. 689*; *de la langue qui fait entendre un son sifflant*, Plat. *Theæt. 203* b; *du vent*, Babr. *114* || **II** *tr.* **1** chanter sur la flûte champêtre, *acc.* Eur. *Alc. 579, etc.* || **2** siffler pour marquer sa désapprobation, *d'où particul.* expulser en sifflant, siffler (un acteur) *acc.* Dém. *586, 16*; *au pass.* Plat. *Ax. 368* d; Eschn. *64, 29; 86, 41*; *abs.* Dém. *315, 10*; Luc. *Nigr. 10, etc.* || ⋙ *Fut.* συρίξομαι, Luc. *Bis acc. 12, Nigr. 10*; *réc.* συρίσω, Héron *Spir. p. 194* d; *att.* συριῶ, Spt. *Job 27, 23*; *ao.* ἐσύριξα, Ar. *Pl. 687*; σύριξ' (*cf.* σαλπίγξω *de* σαλπίζω) Orph. *Arg. 995*; *réc.* ἐσύρισα. *Dor. prés. ind.* συρίσδω, Thcr. *1, 3; 1, 14, 16*; *att.* συρίττω (σύριγξ).

2 **συρίζω** [ῠ] agir *ou* parler en Syrien, Sext. *M. 1, 314*; Luc. *M. cond. 10* (Σύρος).

Συρίη, *v.* Συρία 1 *et* 2.

Συρι·γενής, ής, ές [ῠ] originaire de Syrie, Oracl. (Hdt. *7, 140*); Orph. *Lith. 259* (Συρίη, γένος).

συρικτάς, *v. le suiv.*

συρικτής, οῦ (ὁ) [ῠ] **1** *c.* συριστής, Arstt. *Probl. 18, 6, 1* || **2** sifflant, Anth. *6, 73, 237* || ⋙ *Dor.* συρικτάς [ᾱ] Thcr. *7, 28; 8, 9 et 34; etc.*

1 **Σύριος, α, ον** [ῠ] **I** de Syrie, Syrien, Syrienne, Eschl. *Ag. 1312*; Eur. *Bacch. 114*; Xén. *Cyr. 7, 3, 16, etc.*; Συρία θεά (ἡ) Plut. *Superst 10*; Paus. *4, 31, 2, etc.* la Déesse syrienne, *c.à d.* Astartè, *titre d'un ouvrage de Lucien*; Σύριαι πύλαι, Xén. *An. 1, 4, 5*, les Portes de Syrie, *défilé entre le mt Amanus et le golfe d'Issus et qui conduisait de Cilicie en Syrie*; *subst.* ἡ Συρία (*v. ce mot*) || **II** *particul. au plur.* οἱ Σ. : **1** *c.* Καππαδόκαι, Hdt. *1, 72; 5, 49; 7, 72* || **2** *c.* Ἀσσύριοι, Hdt. *7, 63*.

2 **Σύριος, ου** (ὁ) habitant de Syros *ou* Syra, Arstt. *H.A. 5, 31*; Anth. *2, 351, etc.*; DL, *1, 116* (Σύρος : Σύρο).

συρίσδω, *v.* συρίζω.

σύρισμα, ατοσ (τὸ [ῠ] *c. le suiv.* Bas. *2, 817 Migne*.

συρισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* συριγμός, Luc. *Anach. 32*.

συριστής, οῦ (ὁ) [ῠ] joueur de flûte *ou* de chalumeau, Luc. *Syr. 43* (συρίζω).

Συριστί [ῠ] *adv.* en langue syriaque, Xén. *Cyr. 7, 5, 31*; Plut. *Ant. 46*; Luc. *Alex. 51* (Σύριος).

συρίττω [ῠ] (*seul. prés. et impf.* ἐσύριττον) *att. c.* συρίζω.

σύριχος, ου (ὁ) [ῠ] panier, corbeille, Alex. (*Com. fr. 3, 437*).

σύρμα, ατος (τὸ) **I** ce qu'on traîne derrière soi, *particul.* : **1** robe traînante, queue, Poll. *7, 67* || **2** tresse de cheveux pendante sur le dos, Anth. *5, 13* || **3** mouvement ondulant du train de derrière chez certains animaux, Dionys. *H. Apoll. 23*; *particul.* ondulation d'un reptile, El. *N. A. 9, 61*; *ou* d'un ver, Anth. *12, 190*; D. Chr. *1, 193* || **II** éraillure de la peau, Hpc. *1133* c || **III** litière, paille, fumier, Héraclit. (Arstt. *Nic. 10, 5, 8*) || **IV** action de filer un son, Ptol. *Harm. 2, 12* (σύρω).

συρμαία, ας (ἡ) **1** (*s. e.* βοτάνη) plante purgative, *particul.* raifort, Hdt. *2, 125*; Poll. *1, 247*; DS. *1, 64* || **2** (*s. e.* πόσις) potion purgative, *particul.* jus de raifort mêlé d'eau salée, *potion en usage chez les Egyptiens*, Hdt. *2, 88*; *d'où* purgation *en gén.* Hpc. *37, 626* || ⋙ *Ion.* συρμαίη, Hdt. *ll. cc.* (συρμός).

συρμαΐζω, prendre un purgatif, se purger, Hdt. *2, 77*; El. *N. A. 5, 46* (συρμαία).

συρμαίη, *v.* συρμαία.

συρμαιο·πώλης, ου (ὁ) marchand de simples pour purger, Ar. *fr. 252* (συρμαία, πωλέω).

συρμαϊσμός, οῦ (ὁ) purgation, Hpc. *Art. 805* h (συρμαΐζω).

συρμάς, άδος (ἡ) *c.* συρμός, Rhét. (*W. 3, 579*); Pisid. (Suid. *v°* συμφορά).

συρματῖτις, ιτιδος [ᾰῑτ] *adj. f.* : κόπρος, Th. *H. P. 2, 7, 4; 7, 5, 1*, fumier provenant d'ordures balayées (σύρμα).

συρμός, οῦ (ὁ) **1** traînée (de pluie, de grêle, *etc.* balayée par le vent) *d'où* orage, averse, ouragan, Plat. *Ax. 370* c; Arstt. *Mir. ausc. 130, 1*; DS. *14, 28*; Anth. *6, 221, 7, 8 et 493* || **2** action de se traîner, de ramper, Plut. *Ant. 86* || **3** action de balayer, *fig.* purgation, Nic. *Al. 256* (σύρω).

Σύρμος, ου (ὁ) Syrmos, *roi des Triballes*, Plut. *Alex. 11.*

συρο·πέρδιξ, ικος(ὁ) [ῡῐx] perdrix de Syrie, El. *N. A. 16, 7* (Σύρος, πέρδιξ).

Σύρος, ου (ὁ) [ῠ] **I** *n. ethn. ou géogr.* : **1** Syrien, Hdt. *2,104;* Eschl. *fr. 264;* Xén. *Mem. 2, 1, 10, etc.;* Plut. *Mar. 17, etc.* || **2** *synon. d'* Ἀσσύριος, Hdt. *7, 63;* Xén. *Cyr. 5,4,51, etc.* || **3** Σύροι Καππαδόκαι (*postér.* Λευκόσυροι) les Syriens de Cappadoce (*v.* Σύριος) Hdt. *1,72; 2,104*, etc. || **II** *n. d'h.* Syros, *fils d'Apollon*, Plut. *Luc. 23, etc.* (*v.* Συρία).

Συρο·φοίνιξ, ικος (ὁ) [ῡῐx] Phénicien, Luc. *Deor. conc. 4* (Σύρος, Φοίνιξ).

Συρο·φοίνισσα, ης (ἡ) [ῠ] *fém. de le préc.* NT. *Marc. 7, 26.*

σύρραγμα, ατος (τὸ) conflit, choc, Plut. *M. 346* e (συρράσσω).

συρ·ρᾳδιουργέω-ῶ, commettre une faute *ou* un crime, de complicité avec, *dat.* Plut. *M. 53* c; Phil. *2,196.*

συρραθαγέω, ῶ [ᾰᾰ] dévorer ensemble et avec bruit, Nic. *Th. 194.*

σύρραξις, εως (ἡ) *c.* σύρρηξις, Arstt. *Mir. ausc. 130, 2;* Plut. *M. 339* b, *Cæs. 44.*

συρραπτός, ή, όν, *vb. du suiv.* Gal. *18,773;* Arr. *Tact. p. 80.*

συρ·ράπτω : **I** coudre ensemble, Hés. *O. 542;* Hdt. *2, 86; 4, 64;* Plut. *Lys. 16; fig.* : τὰ στόματα τῶν ἀνθρώπων, Plat. *Euthyd. 303* e, *litt.* coudre la bouche des hommes, les réduire au silence; *p. suite* : **1** rapiécer, rajuster : τι πρός τι, Thém. *252* d, un morceau avec un autre || **2** ourdir, tramer : τι ἐπί τινα, DC. *38, 14*, un complot contre qqn || **II** coudre avec, enfermer dans : τινά τινι, Nonn. *7, 152*, qqn dans qqe ch.

συρ·ράσσω, *att.* **συρ·ράττω,** *anc. att.* **ξυρ·ράσσω,** se heurter, s'entre-choquer, *particul.* : **1** en venir aux mains, se heurter avec, *dat.* Thc. *8, 96;* Xén. *Hell. 4, 3, 19;* DH. *8, 18;* DS. *16, 4;* Plut. *Pel. 17; en parl. de vaisseaux*, DS. *20, 51* || **2** se rencontrer, se mêler avec bruit, *en parl. de deux fleuves*, DS. *17, 97.*

συρραφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] suture, Hpc. *Off. 743;* Orib. *p. 108, 109, 112 Mai* (συρράπτω).

συρ·ρέζω, offrir en même temps un sacrifice, Anth. *App. 164.*

συρ·ρέμβομαι (*seul. prés.*) errer ensemble à l'aventure, DL. *9,63* (σύν, ῥέμβω).

Σύρρεντον, ου (τὸ) = *lat.* Surrentum, Sorrente (*auj.* Sorrento) *v. de Campanie*, Anth. *11, 27.*

συρ·ρέπω, incliner ensemble : ἐπί τι, Pol. *3, 38, 5*, vers qqe résolution.

σύρρευσις, εως (ἡ) écoulement en un même point, confluent, Arstt. *H. A. 5, 19, 4* (συρρέω).

συρ·ρέω (*f.* -ρυήσομαι, *etc.*) **1** couler ensemble, se déverser ensemble, *avec* εἰς *et l'acc.* Plat. *Phæd. 112* a; *p. anal.* affluer, *en parl d'une foule*, Hdt. *5, 101; 8, 42;* Xén. *An. 5, 2, 3; en parl. de ch.* (*d'argent*, Is. *Or. 2, § 28; de maladies*, Plut. *Syll. 13; d'infirmités*, Xén. *Ap. 8, etc.*); *cf.* Plat. *Leg. 708* d || **2** couler avec, au gré de, *dat.* Luc. *Herm. 86.*

σύρρηγμα, ατος (τὸ) conflit, choc, Plut. *M. 550* e (συρρήγνυμι).

συρ·ρήγνυμι, *anc. att.* **ξυρ·ρήγνυμι** (*ao.* συνέρρηξα, *pf. intr.* συνέρρωγα; *pass. ao. 2* συνερράγην, *pf.* συνέρρηγμαι) **I** *tr.* : **1** mettre en pièces, fracasser, broyer, Plut. *Tim. 34; au pass., fig.* être brisé (par la souffrance) Od. *8, 137* || **2** faire éclater : πόλεμον, Plut. *M. 1049* d, une guerre; *d'où au pass.* éclater, *en parl. d'une guerre*, Plut. *M. 322* b; *d'un cri*, Plut. *Arat. 21, etc.* || **II** *intr.* (*au pf.* συνέρρωγα, *au pl. q. pf.* συνερρώγειν *et au pass.*) **1** se briser l'un contre l'autre, s'entre-choquer, *en parl. de deux armées*, Plut. *Syll. 18, Cæs. 45* || **2** faire explosion, éclater, *fig. en parl. d'une guerre*, Thc. *1, 66;* DC. *38, 47;* Plut. *Num. 20, Marc. 3* || **3** se rencontrer, *en parl. d'un fleuve qui se jette dans un autre*, Hdt. *1, 80; p. ext.* se réunir, *en parl. de plaies*, Hpc. *Art. 788; de fentes, de trous*, Arstt. *H. A. 1, 17, 18.*

σύρρηξις, εως (ἡ) choc, conflit, Arét. *Cur. m. diut. 1, 13* (συρρήγνυμι).

συρ·ριζόομαι-οῦμαι, entrelacer ses racines entre elles *ou* les enlacer à celles d'une autre plante, Arstt. *An. 2, 4, 9;* Luc. *V. H. 1, 8.*

συρ·ριπτέω-ῶ, *c. le suiv.* Naz. *3, 1413 Migne.*

συρ·ρίπτω, jeter ensemble *ou* l'un contre l'autre, unir, DS. *15, 72.*

συρροή, ῆς (ἡ) *c. le suiv.* Th. *H. P. 6, 6, 8; 7, 15, 2;* Plut. *M. 938* f, *Cleom. 39* (συρρέω).

σύρροια, ας (ἡ) *anc. att.* ξύρροια, action de couler ensemble, *d'où* : **1** confluent, Pol. *2, 32, 2* || **2** écoulement de divers points en un même endroit, Hpc. (A. Tr. *1, 102* c); Arét. *p. 127, 39* || ⋙ *Ion.* ξυρροίη, Arét. *l. c.* (σύρροος).

σύρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, qui coule avec, qui unit son cours à *ou* se réunit, en coulant, avec, *dat.* T. Locr. *101* e, *104* a; Pol. *10, 10, 12;* ὁ σ. Arstt. *H. A. 10, 7, 12*, confluent (συρρέω).

σύρρυσις, εως (ἡ) [ρῠ] *c.* σύρρευσις, Pol. *9, 43, 5;* DS. *1, 39;* DH. *Comp. 16.*

συρ·ρώννυμι, fortifier en même temps, Phil. *1, 223.*

σύρτης, ου (ὁ) **1** corde pour tirer, Man. *5, 172* || **2** sorte de machine pour tirer, poulie, Apd. *Pol. 47* c (σύρω).

Σύρτις, ιδος (ἡ) Syrte, *banc de sable, particul. n. de deux bancs de sable très spacieux sur la côte de Libye, la* Grande Syrte (*auj.* golfe de Sidra) *la* Petite Syrte (*auj.* golfe de Gabès) Hdt. *2, 32, 150, etc.;* Arstt. *Mund. 3;* Str. *123, etc.;* Plut. *Dio. 25;* Luc. *Dips. 6, etc.* || ⋙ *Gén.* -ιδος, DP. *477, etc.; gén. ion.* -ιος, Hdt. *2, 32, etc.; plur.* Σύρτιδες, DP. *184* (σύρω).

συρτός, ή, όν, nettoyé, lavé, *litt.* balayé par le courant d'un ruisseau *ou* d'une rivière, Pol. *34, 9, 10;* Str. *246* (*vb. de* σύρω).

σύρφαξ, ακος (ὁ) [ᾰx] tas d'immondices, *fig.* ramassis de gens, populace, Ar. *Vesp. 673;* Luc. *Lex. 4* (σύρω).

συρφετός, οῦ (ὁ) **1** *subst.* tas d'immondices, ordures, fumier, Hés. *O. 604;* Call. *H. Ap. 109;* Plut. *M. 97* f; *fig.* ramassis de gens, populace, Euphr. (*Com. fr. 4, 493*); Plat. *Gorg. 489* c, *Theæt. 152* c; Luc. *H. conscr. 10, Herm. 5 et 61; p. ext.* homme de la lie du peuple, racaille, Plat. *Hipp. ma. 288* d || **2** *adj.* de la populace, Simpl. *Epict. p. 325 Schweigh.;* Rhét. (*W. 4, 40*) (σύρω).

συρφετώδης, ης, ες, composé d'un ramassis de populace, Pol. *4, 75, 5;* Plut. *M. 454* e; Luc. *Salt. 83, etc.* (συρφετός, -ωδης).

σύρω [ῡ] (*f.* συρῶ [ῠ], *ao.* ἔσυρα [ῡ], *pf.* σέσυρκα; *pass. ao.* ἐσύρην [ῠ], *pf.* σέσυρμαι) **I** *tr.* : **1** tirer (un filet, un vêtement, *etc.*) *acc.* Théocr. *2, 73;* Plut. *M. 977* f; DC. *46, 18; au pass.* Christod. *Ecphr. 91;* Tryphiod. *82;* Anth. *9, 310* || **2** traîner de force, *acc.* Théocr. *30, 12;* Anth. *7, 152, etc.* || **3** *en parl. de la mer, de cours d'eau*, charrier, entraîner, *acc.* Anth. *7, 216; au pass. en parl. de pépites d'or*, Str. *146; de pers.* Plut. *Mar. 23; avec idée de violence*, entraîner dans son cours, *acc.* Plut. *M. 5* f || **II** *intr.* **1** ramper, Lgs. *3, 27* || **2** s'avancer avec effort, Lyc. *217* || ⋙ *Act. prés. part. fém. dor.* σύροισα, Théocr. *2, 73.*

σῦς, συός (ὁ, ἡ) [ῡ *aux cas monosyll., ailleurs* ῠ] **1** (animal domestique) porc, truie, Od. *14, 107, 108, etc.* || **2** (animal sauvage) sanglier, laie, Il. *8, 338; 9, 539; 11, 293; 12, 146;* Xén. *An. 5, 7, 24;* Eur. *Suppl. 316, etc.* || ⋙ *Dat. pl.* συσί, *épq.* σύεσσι, Il. *12, 146; acc. pl.* σύας, *p. contr.* σῦς (*R.* Συ, mouiller, *cf.* ὗς, *lat.* sus).

συ·σβέννυμι (*f.* συσβέσω, *ao.* συνέσβεσα, *etc.*) éteindre avec, *d'où pass.* (*ao. 2 moy. 3 sg.* συνέσβετο, *au sens pass.*) s'éteindre avec, *fig.* Opp. *H. 2, 477.*

συ·σκάπτω, creuser *ou* saper ensemble, Th. *C. P. 3, 12, 1.*

συ·σκεδάννυμι, dissiper entièrement, Ar. *Ran. 903.*

συ·σκεπάζω, couvrir *ou* cacher entièrement, Apd. *2, 5, 12.*

συσκεπτέον, *vb. du suiv.* Plat. *Soph. 218* b.

συ·σκέπτομαι (*fut.* συσκέψομαι) *c.* συσκοπέω, examiner ensemble, *au pr. et fig.* Hdn *1, 17.*

συ·σκευάζω, apprêter ensemble, *d'où* : **1** *abs.* faire des approvisionnements pour qqn, Xén. *Cyr. 1, 4, 25* || **2** aider à préparer, à apprêter : δεῖπνον, Ar. *Vesp. 1251*, un repas pour qqn || **3** équiper, munir : τινά τινι, DS. *16, 10*, qqn de qqe ch.; *fig.* concerter, machiner, *acc.* Dém. *275, 24; 358, 14; 365, 3; 764, 7, etc.* || *Moy.* **I** *intr.* préparer ses bagages, faire ses paquets, se préparer à partir, Thc. *7, 74, etc.;* εἰς στρατείαν, Xén. *Hell. 3, 4, 11*, faire ses préparatifs pour une expédition; εἰς τὸ ἀπιέναι, Xén. *Hell. 5, 2, 28*, pour partir; πρὸς τὴν φυγήν, Luc. *Tim. 4*, pour fuir; *abs. au part. ao. 1* συσκευασάμενος, Xén. *Cyr. 6, 2, 3; ou pf.* συνεσκευασμένος, Xén. *Cyr. 3, 2, 3*, tout prêt || **II** *tr.* **1** préparer pour soi : δεῖπνον, Phérécr. (Ath. *365* a) préparer son souper; πορείαν, Xén. *Cyr. 8, 5, 1*, se préparer à partir; *fig.* σ. τὸν βίον εἰς ἡδονήν, Plut. *Cato ma. 11*, disposer sa vie pour le plaisir || **2** *fig.* préparer dans son intérêt, disposer en sa faveur : τινα, Dém. *438, 14*, qqn; τινα ἐπί τινα, Dém. *91, 9*, exciter qqn contre qqn; *d'où* s'emparer de, *en parl. de l'amour qui s'em-*

pare de l'homme, Xén. *Cyr.* 5, 1, 16 || 2 s'équiper, se munir de, *acc.* Dém. 1356, 27 || 3 *en mauv. part*, concerter, machiner pour soi, *acc.* Dém. 772, 11; τι κατά τινος, Plut. *Artax.* 18; ἐπί τινα, Luc. *Pisc.* 25, qqe ch. contre qqn.

συσκευασία, ας (ἡ) [ᾰσ] préparatifs, *particul.* pour un départ *ou* une marche, Xén. *Cyr.* 4, 2, 35 (συσκευάζω).

συσκευαστής, οῦ (ὁ) qui prépare *ou* machine qqe complot, Clém. 26 (συσκευάζω).

συ·σκευή, ῆς (ἡ) préparatifs, *particul.* pour une mise en scène, *d'où* trompe-l'œil, illusion théâtrale, Hdn 3, 12 (σύν, σκευή).

συ·σκευοφορέω-ῶ, porter les bagages ensemble, Xén. *Cyr.* 8, 3, 7.

συ·σκευωρέομαι-οῦμαι, comploter ensemble, Dém. 313, 15; 883, 7.

σύσκεψις, εως (ἡ) grande considération, Symm. *Ps.* 62, 3 (συσκέπτομαι).

συσκηνέω-ῶ : 1 loger sous la même tente avec, *dat.* Xén. *Lac.* 13, 1; *abs.* Xén. *Hell.* 3, 2, 8; 5, 3, 20; Plut. *Alc.* 4 || 2 *p. ext.* vivre *ou* manger ensemble, Xén. *Lac.* 5, 4; *Cyr.* 2, 2, 1; 3, 2, 25; Arr. *Epict.* 2, 22, 37 (σύσκηνος).

συσκηνήτρια, ας (ἡ) compagne de tente, compagne, Ar. *Th.* 624 (συσκηνέω).

συσκηνία, ας (ἡ) vie sous la même tente, vie en commun, Xén. *Hell.* 5, 3, 20 || ⋙ *Dor.* συσκανία [κᾶ] Hippod. (Stob. *Fl.* 43, 99) (σύσκηνος).

συσκήνιον, ου (τὸ) repas en commun, Xén. *Lac.* 5, 2 *au pl.* (σύσκηνος).

σύ·σκηνος, ος, ον, compagnon de tente, camarade, Thc. 7, 75; Xén. *Cyr.* 2, 2, 22 *et* 29; *An.* 5, 7, 15; 5, 8, 5; *Lac.* 13, 7; *particul.* qui mange ensemble, Xén. *Lac.* 7, 4; 9, 4; 15, 5 (σύν, σκηνή).

συσκηνόω-ῶ, *c.* συσκηνέω, Xén. *Hell.* 7, 1, 38; El. *V. H.* 4, 9, *etc.*

συ·σκιάζω, *anc. att.* **ξυ·σκιάζω** : I *tr.* : 1 ombrager entièrement, couvrir d'ombre, Hés. *O.* 611; Eur. *Suppl.* 1219; Moschion (Ath. 507 e); *au pass.* être ombragé, Plat. *Tim.* 75 e; Str. 800 || 2 *fig.* cacher, dissimuler, Dém. 155, 25; Plut. *Arat.* 22 || II *intr.* être ombragé, Eur. *Bacch.* 1052.

συσκιασμός, οῦ (ὁ) lieu couvert d'ombre, Aqu. *Ps.* 59, 8; *Amos* 5, 26 (συσκιάζω).

σύ·σκιος, ος, ον, couvert d'ombre, ombragé, Xén. *Cyn.* 8, 4; Arstt. *H. A.* 5, 30, 3; Th. *H. P.* 9, 20, 6; Luc. *Gymn.* 16; τὸ σύσκιον, Plat. *Phædr.* 230 b, l'ombrage (σύν, σκιά).

συ·σκιρρόομαι *ou* **συ·σκιρόομαι-οῦμαι** [ῑ] devenir également *ou* en même temps dur, Gal. 3, 202.

συ·σκιρτάω-ῶ, bondir en même temps *ou* ensemble, El. *N. A.* 2, 7; Nonn. 8, 28.

συ·σκοπέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) considérer ensemble *ou* en même temps, Plat. *Phæd.* 89 a, *Lach.* 197 e.

συ·σκοτάζω : 1 *intr.* être obscur, Spt. 3 *Reg.* 18, 45; *Joel* 3, 15, *etc.*; *impers.* ξυνεσκόταζε ἤδη, Thc. 4, 51; 7, 73, il faisait déjà nuit || 2 *tr.* couvrir de ténèbres, *acc.* Spt. *Ezech.* 32, 7; *Amos* 5, 8.

συσκοτασμός, οῦ (ὁ) commencement d'obscurité, Orig. 3, 392 *Migne.*

συ·σκοτόομαι-οῦμαι, *c.* συσκοτάζω 1, Porph. *Qu. hom.* 9.

συ·σκυθρωπάζω, avoir l'air sombre et triste en même temps *ou* avec, *dat.* Eur. *fr.* 901, 9; *abs.* Xén. *Cyr.* 6, 2, 21.

συ·σμηρίζω, polir également, Héron 181, *etc.*

συ·σπαράσσω, *att.* -άττω [πᾰ] mettre en pièces *ou simpl.* tourmenter en même temps, NT. *Luc.* 9, 42.

σύσπασις, εως (ἡ) [ᾰ] contraction, Arstt. *G. A.* 5, 3, 14 (συσπάω).

σύσπαστος, ος, ον (*ou* συσπαστός, ή, όν, Ath. 783 f) qui peut se resserrer, se fermer, Plat. *Conv.* 190 e (*vb. du suiv.*).

συ·σπάω-ῶ (*pf.* συνέσπακα, *pf. pass.* συνέσπασμαι) tirer ensemble, *d'où* : 1 contracter, resserrer, *acc.* Plut. *Tim.* 71 c; Arstt. *Probl.* 8, 12, *etc.*; Luc. *Tim.* 13, *etc.*; *au pass.* être contracté, resserré, Arstt. *H. A.* 2, 17, 20; DL. 6, 92, *etc.*; *fig.* λόγοι συνεσπασμένοι, DH. *Dem.* 15, discours resserrés, concis || 2 replier, fermer, Xén. *An.* 1, 5, 10 || *Moy.* : 1 entraîner avec soi, *acc.* Plut. *Popl.* 16 || 2 resserrer, contracter sur soi-même, *acc.* Ar. *fr.* 406.

συ·σπειράω-ῶ, rouler ensemble, pelotonner : ἑαυτόν, Gal. 4, 375, se ramasser sur soi-même; τάξις συνεσπειραμένη, Xén. *Cyr.* 7, 5, 6; *An.* 1, 8, 21, *etc.* troupe massée en colonne; σ. ἐπὶ τόπον, Xén. *Hell.* 2, 4, 11, marcher en colonnes vers un lieu || *Moy.* : 1 se rouler sur soi-même, se pelotonner, Eun. *p.* 80; Th. *H. P.* 4, 4, 13 (*var.* συνεσπειρωμένος, *v. le suiv.*); Plut. *M.* 77 f; Luc. *Nav.* 2 || 2 se renfermer en soi-même, *c. à d.* se contenter de peu, Plut. *M.* 828 c. || 3 se resserrer, se contracter, Plat. *Conv.* 206 c; εἰς ἑαυτό, Th. *H. P.* 4, 3, 6, sur soi-même || 4 se concentrer : εἴς τι, Plut. *M.* 828 c, sur qqe ch.

συ·σπειρόω-ῶ (*part. pf. pass.* συνεσπειρωμένος) *c. le préc. au moy.* Th. *H. P.* 4, 4, 13.

συ·σπείρω (*f.* συσπερῶ, *ao.* συνέσπειρα, *etc.*) 1 ensemencer *ou* semer ensemble *ou* en même temps, Geop. || 2 semer *ou* répandre avec, *au pass.* Luc. *Dom.* 8.

συ·σπένδω, faire ensemble des libations pour un sacrifice, Dém. 400, 21; Eschn. 61, 2; Ath. 149 e.

συ·σπεύδω, s'empresser avec, aider avec empressement : τινί, Eschl. *fr.* 291, qqn; τινί τι, Paus. 2, 19, 8, qqn pour qqe ch.; τινὶ γενέσθαι τι, Hdt. 1, 92, qqn pour que qqe ch. arrive.

συ·σπλαγχνεύω, manger les entrailles des victimes avec qqn, Ar. *Pax* 1115.

σύ·σπονδος, ος, ον, qui offre des libations avec qqn, Eschn. 50, 9 (σύν, σπονδή).

συ·σπουδάζω : 1 s'empresser avec *ou* en même temps, Ar. *Pax* 768; Xén. *An.* 2, 3, 11; σ. τινί τι, Xén. *Ages.* 8, 2, mettre toute son ardeur à qqe ch. de concert avec qqn || 2 *particul.* s'empresser en faveur de, prendre chaleureusement le parti de, *dat.* DC. 63, 26.

συσπουδαστικός, ή, όν, qui montre de l'empressement pour, M. Ant. 1, 16 (συσπουδάζω).

συσ·σαίνομαι, flatter ensemble *ou* en même temps, *au pass.* être également flatté de, *dat.* Pol. 1, 80, 6.

συσσαρκία, ας (ἡ) union charnelle, mariage, Naz. 3, 643 *Migne* (σ. σάρξ).

συσσαρκόω-ῶ, réunir *ou* consolider les chairs, P. Eg. 270 *Briau.*

συσσάρκωσις, εως (ἡ) croissance, réunion *ou* consolidation des chairs, Gal. 4, 11; Antyll. (Orib. *p.* 22 *Mai*) (συσσαρκόω).

συσσαρκωτικός, ή, όν, qui réunit *ou* consolide les chairs, P. Eg. 154, 264 *Briau* (συσσαρκόω).

συσ·σάσσω, *att.* **συσ·σάττω**, remplir entièrement, Arstt. *Probl.* 25, 8, 4.

συσσεισμός, οῦ (ὁ) ébranlement profond, *d'où* ouragan, tremblement de terre, *etc.* Spt. 3 *Reg.* 2, 1; 19, 12 (συσσείω).

συσ·σείω : 1 ébranler de fond en comble, Polyen 6, 3; Geop. 11, 17. 4; *au pass.* Arstt. *Probl.* 37, 6 || 2 faire trembler, Spt. *Ps.* 28, 7 || 3 faire chanceler : τινά, Xénarq. (Ath. 693 c) rendre qqn vacillant, *en parl. de l'ivresse.*

συσ·σεύω (*seul. ao.* συνέσευα) pousser ensemble *ou* en même temps, Hh. *Merc.* 94 *dout.* || *Moy.* (*impf. épq.* συνεσσευόμην) s'élancer ensemble, Orph. *Arg.* 980.

συσ·σημαίνω, indiquer, marquer *ou* signifier en même temps, Sext. *P.* 1, 199 || *Moy.* imprimer également *ou* en même temps son sceau, sa marque, *etc.* Dém. 928, 4; 1034 *fin*; Lycurg. (Suid.).

σύσ·σημος, ος, ον, marqué d'un signe convenu, *d'où subst.* τὸ σύσσημον : 1 signe *ou* signal convenu, NT. *Marc.* 14, 44; Str. 280; DS. 11, 22 || 2 estampille *ou* poinçon public, Str. 708 || 3 *au plur.* insignes (du pouvoir) Str. 1, 70 || 4 signe convenu, signe de reconnaissance, gage, Anth. *App.* 3ᵃ (σύν, σῆμα).

συσ·σήπω, faire pourrir *ou* faire se consumer ensemble, Arstt. *P. A.* 3, 14, 13; *au pf. et au pass.* pourrir *ou* se consumer ensemble, El. *N. A.* 10, 13; Clém. *Protr.* 1, 7.

σύσσηψις, εως (ἡ) consomption de matières qui pourrissent ensemble, Arstt. *H. A.* 5, 15, 2 (συσσήπω).

συσ·σιτέω, *anc. att.* **ξυσ·σιτέω-ῶ** [ῑ] manger avec : τινι, Ar. *Eq.* 1325; *ou* μετά τινος, Arstt. *Pol.* 6, 2, 7, avec qqn; *abs.* Plat. *Lach.* 179 b, *Conv.* 219 e; Dém. 401, 1 || *Moy. m. sign.* Philstr. 675 (σύσσιτος).

συσσίτησις, εως (ἡ) [ῑτ] *c. le suiv.* Plut. *Lyc.* 12.

συσσιτία, ας (ἡ) [σῑ] 1 action de manger ensemble, Plat. *Leg.* 781 a; Dosiad. (Ath. 143 b) || 2 réunion de convives, Xén. *Œc.* 8, 12 (σύσσιτος).

συσσιτικός, ή, όν [ῑτ] qui concerne les repas en commun, Dosiad. (Ath. 143 c); Ath. 585 b (σύσσιτος).

συσσίτιον, ου (τὸ) [σῑ] 1 repas en commun, *au pl.* repas communs *auxquels prenaient part tous les citoyens en Crète et à Sparte*, Hdt. 1, 65; Ar. *Eccl.* 715; Xén. *Hell.* 5, 3, 17; Arstt. *Pol.* 2, 9, 31, *etc.* || 2 *p. suite*, compagnie, société, Anaxil. (*Com. fr.* 3, 346); Str. 793 || 3 salle pour un repas en commun, Eur. *Ion* 1165; *au plur.* Plat. *Leg.* 762 c, *Criti.* 112 b *etc.* (σύσσιτος).

συσ·σιτοποιέω-ῶ [ῑ] pétrir *ou* mêler avec un aliment, Diosc. 4, 150.

σύσ·σιτος, ος, ον [ῑ] qui mange

avec, Hdt. 5, 24; *subst.* ὁ σ. Thgn. 309; Ar. *Vesp.* 557, *etc.*; Xén. *Cyr.* 8, 7, 14; Plat. *Leg.* 806 e, *Ep.* 350 c, *etc.* convive, commensal (σύν, σῖτος).

συσ·σιωπάω-ῶ, garder le silence avec, *dat.* App. *Pun.* 91.

συσ·συκοφαντέω-ῶ [ῡκ] dénoncer, calomnier *ou* intriguer ensemble, Dém. 1339, 3.

συσ·σύρω [ῡρ] tirer *ou* traîner des objets ramassés de toutes parts, Spt. *2 Macc.* 5,16; Aqu. *Sam.* 1,12, 25.

συσ·σῴζω : 1 aider à sauver, à protéger, Eur. *I.A.* 1209, *etc.*; Ar. *Th.* 270; Thc. 1,74; τινὰ μετά τινος, Is. *fr.* 2, une personne avec une autre || 2 sauver: τινά τινι, Pol. 5,11,5, qqn avec un autre || 3 conserver, observer *ou* respecter également, Pol. 2,14,1; 10, 47, 10.

συσ·σωματοποιέω-ῶ [ᾰ] réunir en un corps, Arstt. *Mund.* 4, 32.

σύσ·σωμος, ος, ον, uni en un seul corps, NT. *Eph.* 3, 6 (σύν, σῶμα).

συσ·σωρεύω, réunir en un tas, amonceler, DS. 3,40; Ath. 333 b; Jos. *B.J.* 5, 13, 7.

συσ·σωφρονέω-ῶ, être sage et modéré avec *ou* en même temps, Eur. *I.A.* 407.

συστάδην [ᾰ] *adv. c. le suiv.* Pol. 3, 73, 8; 13, 3, 7 (συνίστημι, -δην).

συσταδόν [ᾰ] *adv.* en se tenant près l'un de l'autre, de près, Hdt. 4, 7; DC. 41,60; ἡ συσταδὸν μάχη, Hdt. 6,7, *etc.*; αἱ συσταδὸν μάχαι, Thc. 7, 81; Hdn 4, 7, 2; 6,7,20; 7,12,12, combat *ou* combats de pied ferme *ou* corps à corps (συνίστημι, -δον).

συ·σταθεύω [ᾰ] aider à mettre en feu, Ar. *Lys.* 844.

συσταθμάομαι-ῶμαι, mesurer également, Jambl. *Nicom.* 171 c.

συσταθμία, ας (ἡ) mélange à poids égaux *ou* à doses égales, Diosc. 1,64; Jambl. *Theol.ar. p.* 59; A.Tr. 2, *p.* 96 (σύσταθμος).

σύ·σταθμος, ος, ον, de même poids *ou* de dose égale, Gal. *Lex. Hipp.* (σύν, σταθμός).

συσταλτέον, *vb. de* συστέλλω, Ath. (Orib. 3,166 *B.-Dar.*).

συσταλτικός, ή, όν, qui resserre, qui contracte, Eucl. *Intr. harm. p.* 21 c; A.Quint. *Mus. p.* 30 d, *etc.* (συστέλλω).

συ·σταμνίζω, mettre dans un même vase, Nic. *fr.* 3,13 (σύν, στάμνος).

1 συστάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* 1 pressé l'un contre l'autre; *subst.* ἡ σ. rangée : ἀμπέλων, Arstt. *Pol.* 7,11,6, de vignes serrées, *ou, sel. d'autres,* disposées en quinconce || 2 qui forme un dépôt: *subst.* ἡ σ. réservoir : ὀμβρίων ὑδάτων, Str. 773, d'eaux de pluie (συνίστημι).

2 συστάς, ᾶσα, άν, *part. ao. 2 de* συνίστημι.

συστασία, ας (ἡ) [τᾰ] *c.* σύστασις, Plot. 2,1304 *Creuz.*

συ·στασιάζω [τᾰ] 1 *intr.* participer à un soulèvement, *ou simpl.* être du même parti que, *dat.* Jul. 437 b; *abs.* Thc. 4,86; Lys. 184,12, *etc.* || 2 *tr.* pousser ensemble à une sédition, DC. 35, 14.

συστασιαστής, οῦ (ὁ) [τᾰ] complice d'une sédition, Jos. *A.J.* 14,2,1; NT. *Marc* 15, 7 (συστασιάζω).

σύστασις, *anc. att.* **ξύστασις, εως (ἡ)** [ᾰ] action de réunir *ou* de se réunir, *d'où* : I *act.* : 1 action de rassembler, d'organiser, de disposer, *en gén.*: σ. τῶν ῥήσεων, Plat. *Phædr.* 268 d, arrangement des mots; τῶν πραγμάτων, Arstt. *Poet.* 7,1, exposition des faits dans un certain ordre; ξ. σώματος, Plat. *Tim.* 89 a, développement du corps (par les exercices gymnastiques) : σ. προσώπου, Plut. *Per.* 5, action de composer son visage, *d'où* sérieux, gravité du visage; *abs.* organisation d'un Etat, Plat. *Leg.* 702 d; organisation, *en gén.* Plat. *Leg.* 858 b, *etc.* || 2 action d'établir, de donner de la consistance à, *d'où* preuve, démonstration, A.Aphr. *ou* garantie, témoignage, recommandation : πρός τινα, Pol. 1, 78, 1; 4, 82, 3; Plut. *Thes.* 27, *etc.* auprès de qqn; *au plur.* Plut. *M.* 533 e || II *moy.* : action de se rassembler, *d'où*: 1 organisation, arrangement, ordonnance : τοῦ κόσμου, T. Locr. 99 d; Plat. *Tim.* 32 e, du monde; τῶν ὡρῶν, Plat. *Conv.* 188 a, des saisons; *d'où en gén.* constitution, nature, état, essence : τοῦ σώματος, DC. 38, 19, du corps; τῆς γνώμης, DC. 49, 9, état d'âme, disposition d'esprit; *particul.* σ. πόλεως, Arstt. *Pol.* 4,11,8; *ou abs.* σ. Plat. *Rsp.* 546 a, *etc.* constitution d'un Etat, constitution politique || 2 rassemblement de personnes, Xén. *Eq.* 7, 19; Plut. *Fab.* 17; *particul.* rassemblement tumultueux, attroupement séditieux, Thc. 2, 21; Eur. *Andr.* 1088, *Her.* 415, *etc.*; *au sens polit.* association, union, Isocr. 38 a; Dém. 1122,5; *particul.* union de peuples, Pol. 24, 1, 3; 30, 10, 6, *etc.*; *d'où* alliance, Pol. 3, 78, 2; *ou* conspiration, Plut. *Pyrrh.* 23 || 3 *avec idée d'hostilité,* rencontre, engagement, Hdn 4, 15, 9; *joint à* μάχη, Plat. *Leg.* 833 a; *au plur.* Plut. *M.* 638 f; ὅταν σύστασιν ὁ ἀγὼν ἔχῃ, Plut. *Demetr.* 16, quand le combat est fortement engagé; *d'où en gén.* combat, Hdt. 6, 117, *etc.*; agitation (de l'esprit), Eur. *Hipp.* 983; Thc. 7, 71 || 4 condensation, Hpc. 159 d; *joint à* πῆξις, Plut. *M.* 130 b, *etc.*; *d'où en gén.* consistance, Plut. *Pyrrh.* 26, *M.* 665 a, *etc.*; *d'où* fermeté, durée, persistance, Plut. *M.* 719 e || 5 concours, affluence (des vents, DS. 3, 51; des eaux, Th. *C.P.* 5, 14,5, *etc.*; Plut. *T. Gracch.* 39; *d'où* lieu où les eaux se rassemblent, DS. 3,36) || 6 action de se joindre, de se lier, de s'unir, T.Locr. 102 b; Plat. *Rsp.* 457 e || 7 *en gén.* action de s'unir, *p. suite,* action de se former, de naître, *d'où* origine : πολέμου, Pol. 3,10,7, d'une guerre; νόσων, Plat. *Tim.* 89 b, naissance, *d'où* marche *ou* cours des maladies; *en parl. de la naissance d'un fleuve,* Pol. 9, 4, 3 || 8 *p. ext.* ce qui est rassemblé *ou* consistant, la matière, Arstt. *P.A.* 2,9; *H.A.* 3,15, *etc.* || ⋙ *Dor. gén.* συστάσιος, T. Locr. 102 b (συνίστημι).

συ·στασιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* συστασιαστής, Hdt. 5, 70, 124; Str. 706; Luc. *Salt.* 84 (σύν, στασιώτης).

συστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] 1 qui fonde qqe ch. avec un autre, Gal. 2, 23 || 2 couple d'arbalétriers *ou* de chevrons formant chaque ferme d'un toit, Ath. méc. (συνίστημι).

συστατικός, ή, όν [ᾰ] propre à donner de la consistance, *c. à d.* : 1 propre à unir, à resserrer, Th. *Sens* 84; Sext. *M.* 8, 84 || 2 propre à faire accueillir, à recommander, Arstt. (DL. 5,18); ἐπιστολὴ συστατική, NT. *2 Cor.* 3, 1; *ou simpl.* ἡ συστατική, DL. 8,87, lettre de recommandation || *Cp.* -ώτερος, DL. 5,18 (συνίστημι).

σύστατος, η, ον [ᾰ] 1 qu'on peut construire, Dysc. *Synt.* 2,27 || 2 construit, Sext. *M.* 1, 104, *d'où* construit solidement, consistant, Sext. *M.* 1,57 (*vb. de* συνίστημι).

συ·σταυρόω-ῶ, crucifier avec, *dat.* NT. *Marc.* 15, 32; *Gal.* 2, 20.

συ·στεγάζω (*part. pf. pass.* συνεστεγασμένος) couvrir ensemble *ou* complètement, Plat. *Tim.* 75 c; *au pass.* Xén. *Cyr.* 2, 6, 17.

συ·στεγνόω-ῶ, fixer avec, Héron *Spir. p.* 156, *etc.*

συστελλομένως, *adv.* en prononçant la syllabe brève, Drac. 45, 24 (*part. prés. pass. du suiv.*).

συ·στέλλω, *anc. att.* **ξυ·στέλλω** (*ao.* συνέστειλα, *pf.* συνέσταλκα; *pass. ao.* 2 συνεστάλην, *pf.* συνέσταλμαι) I rassembler, *d'où*: 1 refermer, replier : ἱστία, Ar. *Ran.* 999, des voiles, *c. à d.* diminuer la surface des voiles, prendre des ris; τὴν γλῶτταν, Arstt. *P.A.* 2,17, 2, la langue || 2 contracter : τὸ πρόσωπον, Luc. *D.mer.* 13, 5, le visage; *au pass.* se contracter, se resserrer, Arstt. *Mot.an.* 7,9, *etc.*; Th. *C.P.* 1, 15, 1, *etc.* || 3 refouler : εἰς τὸ τεῖχος, Plut. *Syll.* 9, dans l'enceinte des remparts; *cf.* Plut. *Per.* 19, *Cam.* 34 || 4 restreindre, réduire, Xén. *Vect.* 4, 3; Dém. 309,2, *etc.*; *au pass.* se restreindre : τῇ διαίτῃ, Hpc. *Art.* 817 c, pour le régime de vie; σ. ἐς εὐτέλειαν, Thc. 8,4, réduire les dépenses à une simplicité convenable; σ. τι εἰς τὸ μέτριον, Plat. *Leg.* 691 e, réduire qqe ch. à la juste mesure || 5 déprimer, rabaisser, Eur. *fr.* 724; Isocr. 176 a; *joint à* ταπεινοῦν, Plat. *Lys.* 210 e; *au pass.* être rabaissé, abattu, découragé, Eur. *H.f.* 1417; Pol. 5,15, 8 || 6 amoindrir, étriquer, DH. *Comp.* 20; φράσιν *ou* λέξιν, Hermog. (*W.* 3, 225) le style, la diction || 7 abréger, *particul.* prononcer une syllabe en l'abrégeant, *p. opp. à* ἐκτείνω, DH. *Comp.* 14, *etc.* || II envelopper entièrement : τινὰ πέπλοις, Eur. *Tr.* 378, qqn d'un voile; *cf.* Luc. *Im.* 7; NT. *Ap.* 8, 6 || *Moy.* s'envelopper de : θαἰμάτια, Ar. *Eccl.* 99, de ses vêtements; ἑαυτόν, Ar. *Eccl.* 484, se ceindre les reins (pour l'action) ; συσταλείς, Ar. *Vesp.* 424, *Lys.* 1042, qui a les reins ceints, *c. à d.* tout prêt.

συ·στενάζω, gémir avec, *dat.* Eur. *Ion* 935; *abs.* NT. *Rom.* 8, 22.

συ·στενάχομαι (*seul. impf.*) [ᾰ] *c. le préc.* Nonn. 40,163.

συ·στενοχωρέω-ῶ, resserrer, emprisonner, Plut. *M.* 601 d.

συ·στένω (*seul. prés.*) *c.* συστενάζω, Arstt. *Nic.* 9,11,4.

συ·στεφανόω-ῶ [ᾰ] couronner ensemble, Anth. 5,36 || *Moy.* se couronner avec un autre, Dém. 380,27.

συστήκω, *prés. formé d'après le pf. de* συνίστημι, Bas. 4, 673 *Migne.*

σύστημα, ατος (τὸ) réunion en un corps soit de plusieurs objets, soit de parties diverses d'un même objet, *d'où* : I ensemble, total, masse, Plat. *Epin.* 991 e; Arstt. *G A.* 2,36, *etc.*; Pol. 1,34,5: 5,53,3; τὸ ὅλον σ. τοῦ σώ-

ματος, DH.*Rhet.10, 6*, le système du corps dans son ensemble; *particul. t. de littér.* ensemble d'une composition, ARSTT. *Poet.18,13* || **II** troupe : **1** troupe d'hommes, *en gén.* foule, POL.*10,27,2, etc.*; LUC. *Icar.29; spécial.* corps de troupes, POL. *1,81,11, etc.*; DS. *4,57;* collège de prêtres, corporation, POL. *21, 10, 11;* DS. *1, 74;* STR. *806, etc.*; compagnie, assemblée politique, *en parl. du sénat romain*, PLUT. *Rom.13;* confédération, association, ligue, POL.*2,41,15; 9,28,2* || **2** troupeau, POL. *12,4,10, etc.* || **III** ensemble de doctrines, d'institutions : **1** constitution politique, PLAT. *Leg.686*b; ARSTT. *Nic.9,8,6;* POL.*2,38,6, etc.* | **2** système philosophique, SEXT. *P. 2, 173, etc.*; ARR. *Epict.1,20,5,etc.* || **IV** *t. techn.*: **1** *t. de métr.* réunion de vers formant un tout, strophe, HÉPH. *p. 116, 119* || **2** *t. de mus.* accord, PLAT. *Phil.* 17d; EUCL.*Harm.p.1;* ARISTOX.*1,p 1 R.*; PLUT. *M. 1029* b, *etc.* || **3** *t. de méd.* amas de sang *ou* d'humeurs, HPC. *1230* d (συνίστημι).

συστηματικός, ή, όν [ᾰ] **I** qui forme un tout, qui repose sur un ensemble de principes, SEXT. *M.7, 41* || **II** *t. techn.*: **1** *t. de métr.* qui forme un tout, un ensemble (*v.* σύστημα) HÉPH.*p. 111, 11, etc.* || **2** *t. de mus.* qui concerne les accords, PLUT. *M. 1142*f || **3** *t. de méd.* continu, fréquent, *en parl. du pouls*, GAL. (σύστημα).

συ·στηρίζω, appuyer sur, fixer dans, *dat.* PTOL. *Math. comp. t. 1, p. 155, 9 Halm.*

συ·στιχάομαι-ῶμαι (*3 pl. impf. épq.* συνεστιχόωντο) [ῐ] *c. le suiv.* NONN.*34, 255.*

συ·στοιχέω-ῶ : **1** être sur le même rang, sur la même ligne, POL.*10,21,7* || **2** correspondre à, *dat.* NT. *Gal. 4, 25; d'où* être d'accord avec, MUSON. (STOB.*167,12*).

συστοιχία, ας (ἡ) **1** situation sur le même rang, sur la même ligne, SCH.-THCR.*1,48* || **2** *fig.* similitude *ou* analogie de classe, d'espèce, de catégorie, ARSTT. *An.pr.2,21,2; Top. 2,9,3, etc.*; *particul. t. de gr.* analogie des sons qui se prononcent avec le même organe, GRAMM. (σύστοιχος).

σύ·στοιχος, ος, ον : **1** qui se tient sur la même ligne; *p. suite*, de même rang, de même classe, de même sorte; qui a de l'affinité avec, *dat.* ARSTT. *P.A.3,7,17, etc.* TH.*C.P.6,4,2; abs.* ARSTT. *G. et corr.1,1,14; Meteor.1, 3,11; particul. t. de gr.* σύστοιχα, GRAMM. lettres qui se prononcent avec le même organe (κ, γ, χ; *ou* τ, δ, θ; *ou* π, β, φ, *etc.*) *p. opp. à* ἀντίστοιχα || **2** serré, pressé, dont les parties sont fortement liées, LUC. *H. conscr.43* (σύν, στείχω).

συστοίχως, *adv.* sur le même rang, de même classe, de même sorte, ARSTT.*Sens.7,14.*

συστολή, ῆς (ἡ) **I** resserrement, contraction, *particul.* : **1** systole, mouvement de contraction du cœur, HÉROPHIL.(PLUT.*M.903*f): DL.*7, 111;* GAL. *2, 256* || **2** resserrement sur soi-même, PLUT. *M. 564*b || **3** resserrement, restriction, *en gén.* PLUT.*Cæs. 60, M.135*c || **4** répression, PLUT. *M. 544*e || **5** vie resserrée, épargne, économie, POL.*27,12,4* || **II** abrègement: **1** abrègement d'une voyelle longue (*par ex.* ἔσαν *p.* ἦσαν) D.THR.*632,12;* DH. *5, 211 Reiske;* TRYPH. *22;* DRAC. *156,13;* SEXT.*623,13 Bkk.* || **2** prononciation brève d'une syllabe longue, PLUT. *M. 1009* e (συστέλλω).

συστολίζω : **1** réunir par des fils (de lin) *acc.* EUR. *Or. 1435* || **2** unir, ANTH. *7, 419* (συστολή).

σύ·στομος, ος, ον : **1** dont la bouche *ou* le museau se termine en pointe, ARSTT. *P.A. 3, 1, 12* || **2** dont l'ouverture est rétrécie, ARCHYT. *fr. 15, p. 41 Hart.* || **3** qui se donne bouche contre bouche (baiser) TÉLÉCL.(POLL. *10,68*) || *Cp.* -ώτερος, ARSTT.*l.c.* (σύν, στόμα).

συστομόω-ῶ, rétrécir la bouche *ou* l'ouverture, STR. *308* (σύστομος).

συ·στοναχέω-ῶ [ᾰ] *c.* συστενάζω, Q.SM. *1, 296.*

συ·στορέννυμι, étendre en même temps, DIPH.(POLL.*10,38*).

συ·στορνύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* JAMBL. *Protr. p. 314, 366.*

συ·στοχάζομαι, viser ensemble à, *gén.* M.ANT.*3,11.*

συστρατεία, ας (ἡ) [ᾰτ] service de guerre *ou* campagne en commun avec, XÉN.*Hell.3,1,6* (συστρατεύω).

συ·στρατεύω, *anc. att.* ξυ·στρατεύω [ᾰ] faire campagne avec : τινί, HDT.*7,11; 9,106;* σύν τινι, THC. *2, 12;* XÉN. *Hell. 2, 4, 36;* μετά τινος, THC. *2, 29, etc.* avec qqn; *abs.* THC.*2, 12, etc.*; XÉN. *Hell. 3, 5, 5;* DÉM. *68, 22* || *Moy. m.sign.* HDT.*5,44,etc.*; THC.*1, 99; 2,12, etc.*; XÉN. *An.1,4,3; Cyr.8, 6,8, etc.*; PLAT. *Rsp.468*b, *471*d, *etc.*

συστρατηγέω-ῶ [ᾰ] **1** commander une armée avec un autre, être le lieutenant général de, *gén.* DÉM.*401,2* || **2** préparer ensemble par des ruses et des intrigues, *acc.* STR. *259* (συστρατηγός).

συ·στρατηγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** collègue dans le commandement d'une armée, EUR.*Ph.745;* THC. *2,58;* XÉN. *An.2,6,16; Hell.2,4,20; 5,3,17;* PLAT. *Rsp. 556*c, *etc.* || **2** collègue dans la préture, *à Rome*, PLUT.

συ·στρατιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] compagnon d'armes, XÉN. *An. 1, 2, 26; Hell.2,4,20; 5,3,17;* PLAT. *Rsp.556*c; ARSTT.*Nic.8,9,1.*

συστρατιῶτις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] *fém. du préc.* JOS. *B.J. 6,9,1;* THÉM.*197*c.

συστρατόομαι (*seul. 3 pl. impf. épq.* συνεστρατόωντο) [ᾰ] *c.* συστρατεύω, NONN.*17, 138.*

συ·στρατοπεδεύομαι [ᾰ] camper avec, XÉN.*Hell.6,5,19.*

σύστρεμμα, ατος (τὸ) ce qui se pelotonne *ou* se condense, *particul.*: **I** rouleau, peloton, P.EG. *3, 27; p. anal.*: **1** troupe d'hommes, POL.*1,45, 10; 4,58,4; spécial.* corps de 1024 h. d'infanterie légère, ARR. *Tact. p. 10* || **2** condensation *ou* dépôt d'humeurs, abcès, HPC. *Prorrh. 112, 1028*e, *etc.* || **3** sorte de concrétions mêlées aux excréments, HPC. *1139*a || **II** averse de pluie, trombe d'eau, ARSTT.*Mund. 4, 6* (συστρέφω).

συστρεμματάρχης, ου (ὁ) [μᾰ] commandant d'un corps de 1024 hommes (*v. le préc.*) ARR. *Tact. 16, 3* (σύστρεμμα, ἄρχω).

συστρεμμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite trombe d'eau, ARSTT. *Mir. ausc. ab. 28* (σύστρεμμα).

συστρεπτικός, ή, όν, qui pelotonne, qui condense, HPC.*1175*c (συστρέφω).

συ·στρέφω : **I** tourner une chose avec une autre *ou* sur elle-même, *d'où* : **1** rouler ensemble, envelopper dans un tourbillon, ESCHL.*fr.195; cf.* AR. *Lys. 975, Th. 61* || **2** mettre en faisceau, *acc.* NT. *Ap.28, 3* || **3** pelotonner, friser, crêper (des cheveux) THÉODECT.(STR. *695*) || **4** *en parl. d'animaux*, rassembler, ramasser : σ. ἰσχίον, ANTH.*5, 104*, tourner les hanches en marchant; ἑαυτόν, PLAT.*Rsp. 336*b; ARSTT.*H.A. 9,48*, se ramasser sur soi-même; σ. ἵππον, PLUT.*Pyrrh. 16*, rassembler un cheval; *au pass.* κύων συστρεφόμενος, PLUT. *M. 157*b, chien ramassé sur soi-même || **5** grouper, unir : ἔθνος, HDT. *1, 101*, une nation; σ. ἑωϋτούς, HDT.*9,18*, se former en troupe serrée, *en parl. de troupes; au pass.* se grouper, HDT. *9,62;* THC. *7, 30; en parl. de troupes*, se former en rangs serrés, THC. *2, 4;* XÉN.*Hell. 6,4,12, etc.*; *en parl. des animaux qui se réunissent par troupes*, ARSTT. *H.A. 9,37 et 42; fig.* s'unir, se concerter, se liguer, HDT. *6, 6;* THC. *4,68; 8,54;* ἐπί τινα, ESCHN.*52,6*, contre qqn || **6** rassembler, condenser, épaissir, ATH. *41*b; *joint à* πυκνοῦν, ANTYLL.(MÉD. *p. 98 Matth.*); *au pass.* se condenser, s'épaissir, HPC.*45,18, 1254*f; ARSTT. *Mund. 4;* σωμάτιον συνεστραμμένον, ARR.*Epict.1,24,8*, petit corps compact, solide || **7** resserrer : ἐνθυμήματα, ARSTT. *Rhet. 3,18; ou* νοήματα, DH. *Lys. 6, 13, etc.* ses pensées; πρᾶγμα, CRAT. (*Com. fr.2, 68*) exposer un fait sommairement, en termes concis; συνεστραμμένη λέξις, DH. *Rhet.5, 7*, style resserré, concis; ῥῆμα συνεστραμμένον, PLAT. *Prot. 343* e, mot concis; συνεστραμμένον τι ἔχειν, D. PHAL. § *177*, avoir qqe ch. de concis; συνέστραπται τοῖς νοήμασι, DH. *Lys. 5*, il est bref, concis dans l'expression de ses pensées || **II** tourner *ou* exposer ensemble, *c. à d.* de suite, sans interruption (un récit) ANTIPHAN. (ATH. *449*d, *623*b).

συ·στρογγυλίζω [γῠ] *c. le suiv.* NICOM. (ATH. *58*a).

συ·στρογγύλλω, mettre en boule, arrondir : τὴν οὐσίαν, ALEX. (ATH. *165*d) son bien, *c. à d.* n'en faire qu'une bouchée pour le dévorer.

συστροφή, ῆς (ἡ) **I** *act.* action de tourner *ou* de tordre ensemble, torsion d'ensemble, PLAT. *Pol. 282* e || **II** *pass.* toute chose agglomérée, *particul.* : **1** masse compacte : νεῶν, POL. *4, 34, 6*, de navires; essaim d'abeilles, SPT. *Jud. 14, 8;* troupe d'oiseaux, ARTÉM.*2, 20* || **2** troupe d'hommes, *particul.* troupe de soldats, HDT.*7, 9;* DH. *5, 31;* DS.*11,8;* rassemblement séditieux, *d'où* rébellion, SPT.*4 Reg. 15, 15; Amos 7, 10;* NT. *Ap. 23, 12, etc.* || **3** averse de pluie, ouragan, trombe d'eau, POL. *3, 74, 5; 11,24,9;* SPT.*Hos. 4, 19;* CLÉM.*489,30* || **4** nœud dans le bois, TH.*H.P.5,2,3; 6,5,1* || **5** condensation *ou* dépôt d'humeurs, HPC. *Art. 807;* de callosités aux articulations, DIOSC.*1, 35, etc.* || **6** condensation, densité, *en gén.* ARSTT. *Probl.34, 7* || **7** concision, brièveté du style, DH.*Dem.18, Thuc.53;* D.PHAL. § *8* (συστρέφω).

συστροφία, ας (ἡ) **1** adresse à se retourner, finesse, ruse, Pol. *24, 2, 2* || **2** relations habituelles, liaison, DH. *Din. 7* (συστροφή).

συ·στρώννυμι [νῦ] répandre ensemble, Eun. *p. 111*.

συ·στυγνάζω, s'attrister ensemble, Simpl. *Epict. p. 366 Schweigh.*

σύ·στυλος, ος, ον [τῦ] dont les colonnes sont rapprochées, *particul.* avec un intervalle seulement double de leur diamètre, Vitr. *3, 2* (σύν, στῦλος).

συ·στύφω [τῦ] contracter, resserrer, Hpc. *369, 23*.

συ·σφάζω, immoler avec, Eur. *I. T. 685*.

συ·σφαιρίζω, jouer ensemble à la balle, Plut. *M. 94* a; Antyll. (Méd. *p. 122 Matth.*).

συσφαιριστής, οῦ (ὁ) qui joue à la balle avec un autre, Plat. *Ep. 363* d; Ath. *19* a (συσφαιρίζω).

συ·σφάλλομαι, faire glisser ensemble, *d'où au pass.* glisser *ou* s'affaisser ensemble, M. Tyr. *13, 4*.

συ·σφηκόω-ῶ, lier fortement, Timon (DL. *2, 6*).

συ·σφίγγω, étreindre *ou* resserrer ensemble, A. Pl. *199, 1; au pass.* A. Aphr. *Probl. 1, 26; fig.* Rhét. (*W. 3, 536*); *p. suite*, condenser, Arstt. *Plant. 2, 3, 10*; Ath. *41* b.

συσφιγκτήρ, ῆρος (ὁ) vêtement étroit, Spt. *Ps. 44, 13* (συσφίγγω).

συσφιγκτός, ή, όν *ou* **σύσφιγκτος, ος, ον** : **1** *pass.* étreint *ou* lié fortement, Aqu. *Ex. 28, 4* || **2** *act. subst.* τὸ σύσφιγκτον, Aqu. *Ex. 28, 25*, lien étroit (συσφίγγω).

σύσφιγμα, ατος (τὸ) liens, Spt. *Ex. 28, 14 au pl.* (συσφίγγω).

σύσφιγξις, εως (ἡ) *c. le préc.* Aqu. *Ex. 28, 39 au pl.*

συσχετήριον, ου (τὸ) clôture (cage, prison, *etc.*) Hermès (Stob. *Ecl. phys. p. 1072*) (συνέχω).

συ·σχηματίζω [ᾰ] figurer *ou* façonner sur le modèle de, conformer, Plut. *M. 83* b; τι πρός τι, Arstt. *Top. 6, 14, 4*, une ch. à une autre || *Moy.* : **1** se conformer à, se modeler sur : πρός τινα, Plut. *M. 100* f, sur qqn; πρός τι, *Num. 20*, sur qqe ch.; τινι, NT. *Rom. 12, 2; 1 Petr. 1, 14*, sur qqn *ou* qqe ch.; *en parl. des orateurs, des acteurs*, Rhét. (*W. 5, 610*) || **2** *en parl. des astres*, prendre une position déterminée à l'égard les uns des autres, Sext. *M. 5, 33*; Procl. *Ptol. p. 18* b, *142* f.

συσχημάτισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] *c. le suiv.* Procl.

συσχηματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] position respective des astres, Sext. *M. 5, 30* (συσχηματίζω).

συ·σχολάζω : **I** se récréer ensemble, Plut. *Lyc. 16, Alc. 24* || **II** étudier ensemble, *c. à d.* : **1** étudier avec un maître, fréquenter un maître, Ath. *664* a; Plut. *Dio. 17, Alex. 65, Dem. 5, Luc. 42, M. 677* b || **2** étudier avec des disciples, instruire, enseigner, Plut. *M. 864* d || **3** étudier avec des camarades, être condisciple : τινί, Ath. *168* a; Luc. *J. voc. 8, etc.* de qqn; τινὶ παρά τινι, Ath. *354* e, de qqn auprès d'un maître.

συσχολαστής, οῦ (ὁ) condisciple, Str. *614*; DH. *Rhet. 349*; Plut. *M. 47* e (συσχολάζω).

σύ·σχολος, ος, ον, qui jouit d'une paix profonde, Hiérocl. (Stob. *Fl. 67, 24*) (σύν, σχολή).

σύτο, *3 sg. ao. 2 moy. poét. de* σεύω.

σῦφαρ (τὸ) *indécl.* : **I** peau ridée, Call. *fr. 49* || **II** *particul. ou p. anal.* : **1** vieille peau dont se dépouillent les reptiles, les insectes, Luc. *Herm. 79* || **2** pellicule qui se forme sur le lait, Hsch. || **3** vieillard, vieille femme, Lyc. *793*.

συφειός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* συφεός, Od. *10, 389*.

συφεόνδε [ῠ] *adv.* vers l'étable à porcs, Od. *10, 320* (συφεός, -δε).

συφεός, οῦ (ὁ) [ῠ] étable à porcs, Od. *10, 238; 14, 13 et 73*; Parth. *12, 2* (σῦς).

συφόρβιον, ου (τὸ) [ῠ] troupeau de porcs, Arstt. *H. A. 6, 18*; DH. *1, 79 et 81*; Anth. *11, 363* (συφορβός).

συ·φορβός, οῦ (ὁ) [ῠ] porcher, Il. *21, 282*; Od. *14, 504*; Plut. *Comp. Thes. 4 M. 917* c (σῦς, φέρβω).

συφός, οῦ (ὁ) [ῠ] *c.* συφεός, Lyc. *676*.

συχνάκις [ᾰῐ] *adv.* fréquemment, Arstt. *Plant. 2, 2, 6*; Luc. *Scyth. 2* (συχνός).

συχνεών, ῶνος (ὁ) épaisseur, masse compacte, Aqu. *Gen. 22, 13* (συχνός).

συχνολουσία, ας (ἡ) bains fréquents, Aét. (Sor. *p. 266 Dietz*).

συχνός, ή, όν : **A** *adj.* : **I** continu : **1** *au propre* : σ. λόγος, Plat. *Gorg. 465* e, *Soph. 217* d, *Phil. 23* b, *etc.* discours non interrompu, *c. à d.* suivi, continu : σ. διπλόη, Plat. *Soph. 267* e, large brèche; σ. ἀδικία, Plut. *Arist. 25*, tort dont l'effet se continue, tort durable; σ. ἔργον, Plat. *Rsp. 511* c, ouvrage qui occupe constamment, *c. à d.* long *ou* difficile || **2** *avec idée de temps*, de longue durée : χρόνος, Hdt. *8, 52*; Plat. *Phæd. 57* a, *95* e, *etc.* durée continue, temps prolongé, long temps; συχνῷ χρόνῳ ὕστερον, Xén. *An. 1, 8, 8*; *ou* συχνῷ ὕστερον χρόνῳ, Plat. *Gorg. 518* d, longtemps après; ἡμέρας συχνάς, Plat. *Prot. 313* a; Plut. *Mar. 40*, plusieurs jours de suite; *avec un gén.* συχνὸς τοῦ βίου, Plat. *Ep. 322* e, une grande partie de la vie || **II** rapproché l'un de l'autre, compact, *d'où* : **1** fréquent, nombreux, abondant : σ. ἔθνεα, Hdt. *1, 58*, peuples nombreux; σ. πόλιες, Hdt. *6, 33*, villes nombreuses; σ. πόνοι, Hdt. *6, 108*, fatigues multipliées; *abs.* συχνοί, Thc. *2, 52*; Plat. *Rsp. 504* c, nombreux, en grand nombre; *avec un gén.* Hdt. *3, 39*; Thc. *4, 106*; Xén. *An. 5, 4, 16*; Plat. *Soph. 246* b, *etc.*; *au sg. en un sens collect.* : σ. θεραπεία, Plut. *Popl. 5*, un nombreux domestique; σ. οὐσία, Ar. *Pl. 754*, une grande fortune; σ. ἀργύριον, Plut. *Sol. 15, etc.* argent abondant || **2** fréquenté, populeux : σ. πολίχνιον, Plat. *Rsp. 370* d, petite ville populeuse, dont la population est dense; χώρα συχνή, Str. *698*, pays populeux || **3** qui se continue au loin, *d'où* éloigné, distant, Th. *H. P. 4, 8, 10* || **4** *avec un n. de nombre*, ensemble : πέντε συχνά, Plut. *M. 429* c, cinq à la fois || **B** *adv.* **I** συχνόν : **1** *avec idée de lieu*, sur une longue étendue, au loin, *sans mouv.* Xén. *An. 1, 8, 10*; *avec mouv.* Xén. *Cyr. 6, 3, 12*; Arstt. *H. A. 9, 32, 10* || **2** *avec idée de temps*, souvent, Plat. *Phædr. 257* c || **II** *adv.* συχνά : **1** absolument, Plat. *Phil. 59* b || **2** très fort, Plut. *M. 231* d, *etc.*; DL. *6, 82*; Lgs *1, 5* || **III** συχνῷ *avec un cp.* : συχνῷ βελτίων, Plat. *Leg. 761* d, de beaucoup meilleur; νεώτερος ἐμοῦ καὶ συχνῷ, Dém. *1002, 23*, plus jeune que moi et de beaucoup || *Cp.* συχνότερον, Arstnt. *p. 86, 7* (σύν, ἔχω, *par métathèse*; *cf.* συνεχής).

συψέλιον, ου (τὸ) = *lat.* subsellium, Anth. *App. 385*.

συώδης, ης, ες, glouton comme un porc, Plut. *M. 716* e; Philstr. *Im. p. 511* (σῦς, -ωδης).

σφαγεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** vase pour recueillir le sang de la victime, Eschl. *Ag. 1092*; Eur. *El. 800, I. T. 335, etc.*; Ar. *Th. 754* || **2** la victime elle-même, Eur. *Tr. 742* || ⋙→ *Dans une inscr. att.* CIA. *2, 678*, b, *20* (*378/366 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 41* (σφάζω).

σφαγεύς, έως (ὁ) [ᾰ] **1** meurtrier, Eur. *Rhes. 251, I. T. 623, H. f. 451, etc.*, *fig. en parl. d'un sophiste*, Numén. (Eus. *P. E. 730* c); Xén. *Hell. 3, 2, 28; 3, 4, 55; 5, 1, 34*; Plat. *Ep. 336* c; Dém. *175, 27* || **2** glaive, couteau pour les sacrifices, Soph. *Aj. 815*; Eur. *Andr. 1134* (σφάζω).

σφαγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** égorgement, meurtre, immolation, Eur. *Hec. 571, 1037, etc.*; *au plur.* Eschl. *Eum. 187, etc.*; Soph. *El. 37, etc.*; Eur. *Hec. 522, etc.*; σφαγὰς ποιεῖσθαι, Xén. *Hell. 4, 4, 2*; *ou* ποιεῖν, Xén. *Hell. 2, 2, 6, etc.* égorger; mets provenant d'un meurtre, Eschl. *Ag. 1599*; égorgement d'une victime, Soph. *Tr. 756, etc.* || **2** *p. suite*, blessure, plaie, Soph. *Tr. 573, etc.*; Eur. *El. 1228*; αἵματος σφαγή, Eschl. *Ag. 1389*, sang qui coule d'une blessure || **3** gorge, *particul.* endroit de la gorge où l'on frappe la victime, Ant. *137, 28*; *au plur.* Eschl. *Pr. 863*; Thc. *4, 48*; Xén. *Cyn. 10, 16*; Eur. *Or. 291*; Arstt. *H. A. 3, 2, 6* (σφάζω).

Σφαγία, ας (ἡ) Plat. *Menex. 242* c, *et* **Σφαγίαι, ῶν** (αἱ) Xén. *Hell. 6, 2, 31*, *autres noms de* Σφακτηρία (*v. ce mot*).

σφαγιάζω (*seul. prés. et ao.* ἐσφαγίασα) [φᾰ] *rare à l'act.* immoler, sacrifier, Ar. *Av. 569*; DS. *13, 86*; *au pass.* (*ao.* ἐσφαγιάσθην) être immolé, Hdt. *7, 180*; Ar. *Av. 570*; Xén. *Lac. 13, 8*; *impers.* ἐσφαγιάζετο αὐτῷ, Hdt. *6, 76*, on lui égorgeait des victimes || *Moy. c. à l'act.* Hdt. *9, 61, 72*; Xén. *An. 4, 5, 4, etc.* (σφάγιος).

σφαγιασμός, οῦ (ὁ) [φᾰ] **1** immolation, sacrifice, Plut. *Ages. 6* || **2** meurtre, Eur. *El. 200* (σφαγιάζω).

σφάγιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** victime pour un sacrifice, Eur. *Héc. 108, 119*; *Or. 842, etc.*; *en prose*, Dém. *1398, 7*; *au plur.* Hdt. *9, 41, 45*; Eschl. *Sept. 230*; Thc. *6, 69*; *etc.*; τὰ σφάγια ἐγίνετο καλά, Hdt. *112*, les victimes donnaient des signes favorables, Xén. *An. 1, 8, 15*; Eschl. *Sept. 379*; Hdt. *9, 61* || **2** *p. suite*, sacrifice, Eur. *Hec. 137*; *Or. 658, 811* (σφάγιος).

σφάγιος, α, ον [ᾰ] **I** d'égorgement, *c. à d.* **1** qui sert à immoler, à égorger, Man. *1, 376* || **2** qu'on égorge; *subst.* τὸ σφάγιον (*v. ce mot*) || **3** qui cause la mort, mortel, Hpc. *Fract. 775* || **II** de la gorge, Max. π. κατ. *169*;

αἱ σφάγιαι (*s. e.* φλέβες) Hpc. *637,42*, veines jugulaires (σφαγή).

σφαγίς, ίδος (ἡ) [ᾰῑδ] **1** couteau pour les sacrifices, Eur.*El.811,1142* ‖ **2** couteau de cuisine, Polyen *3,9,40* (σφάζω).

σφαγῖτις, ιτιδος [ᾰῑτῐδ] *adj.f.* de la gorge : φλέψ, Polybos (Arstt.*H.A.* *3,3,2*) veine jugulaire (σφαγή).

σφάγνος, ου (ὁ) **1** mousse qui s'attache aux branches des arbres, Diosc. *3,40*; Plin. *H.N. 12,23,50; 24,6,17* ‖ **2** *c.* ἀσπάλαθος, Diosc. *Noth. 1,19*.

σφαδᾴζω [φᾰ] **1** s'agiter convulsivement, se débattre dans les convulsions, Hpc. *606,17*; Plut.*Ant.76*; *en parl. de chevaux blessés*, Xén.*Cyr.* *7,1,37*; *d'un poisson mourant*, Pol. *34,3,5*; Ath.*283* c ‖ **2** *p.anal.* bondir, s'agiter impétueusement *ou* avec violence, *en parl. de jeunes chevaux*, Eschl. *Pers. 194*; Soph. *fr.727*; Eur. *fr.818,3 Nauck, etc.* ‖ **3** *fig.* trépigner de désir, Plut. *M. 10* c, *550* e; ἐπί τι, Plut.*Cæs.42*, *ou* πρός τι, Plut.*Phil.* *6*, *M. 1100* a, du désir de qqe ch. (du combat, de la gloire, *etc.*) ‖ ⋙ *Par contract. p.* σφαδαΐζω, Hdn π. μ. λ. *p. 23* (*cf.* σπάω *et* σφοδρός).

σφαδασμός, οῦ (ὁ) [φᾰ] convulsion, violente agitation, Plat. *Rsp.* *579* e (σφαδᾴζω).

σφάζω, *néo-att.* **σφάττω** (*impf.* ἔσφαζον, *f.* σφάξω, *ao.* ἔσφαξα, *pf. inus., pl.q.pf.* ἐσφάκειν; *pass.f.* σφαγήσομαι, *ao.* ἐσφάχθην, *ao.2* ἐσφάγην, *pf.* ἔσφαγμαι) **1** égorger une victime (*dans Hom. touj.* une brebis *ou* un bœuf, *etc.*) Il.*9,467*; Od.*1,92; 4,320; 9,46; 23,305*; *cf.* Xén.*An.2,2,9*; *postér.* un animal quelconque *ou* même une victime humaine, Pd. *P. 11,36*; Eschl. *Ag. 1433, etc.*; Soph. *Aj.236, 299*; Eur.*Ph.913, etc.*; Γῇ, Xén.*Cyr.* *8,3,24*, immoler une victime à la Terre; *particul.* enfoncer le couteau dans la gorge de la victime (pour recueillir son sang) Il.*1,459, etc.*; σφ. τινὰ ἐς τὸν κρητῆρα, Hdt. *3,11*, recueillir dans le cratère le sang de la victime égorgée ‖ **2** égorger *ou* tuer avec un couteau *ou* une épée, Hdt.*5, 27; 7,107*; Eschl. *Ch. 904*; *en gén.* Xén.*An.4,5,10*; Thc. *2,92*; Plat. *Euthyd. 301* c ‖ **3** égorger, *en gén.*, *en parl. des loups qui égorgent les brebis*, Arstt.*H.A.9,6,9* (R. Σφαγ, égorger).

σφαῖρα, ας (ἡ) tout corps rond, *particul.* : **I** balle pour jouer, Plat. *Euthyd. 277* b ; σφαίρῃ παίζειν, Od. *6,100*, jouer à la balle ; σφαῖραν ῥίπτειν, *6,115*, lancer la balle; *cf.* Od.*6, 272, 377, etc.*; σφαῖραν ἀπέδειξε τὴν πατρῴαν οὐσίαν, Alex. (*Com. fr. 3, 427*) il a gaspillé sa fortune patrimoniale ‖ **II** *t. d'astr., de math. ou de géogr.* : **1** sphère, *figure de géométrie*, T.Locr. *95* e; Parmén. (Plat. *Soph.244* e); *particul.* globe terrestre, Str. *96*; *ou* céleste, Arstt. *Metaph.2,8,etc.*; sphère construite pour l'enseignement, Herménian. *88*; Str. *546*; Plut.*M. 838* c ‖ **2** corps céleste, Th.*Ign.4*; Plut.*M.1028* a ‖ **III** objets divers de forme ronde : **1** sorte de ceste *ou* gantelet rond pour le pugilat, Plat.*Leg.830* b; Plut. *M.80* b ‖ **2** globe de l'œil, Arstt. *Probl. 31, 7* ‖ **3** oursin de mer, Arstt.*H.A.9,14,2* ‖ **4** pilule, Archig. (Méd.*161,etc.*) ‖ ⋙ *Ion.* σφαίρη, Od.*6,100,etc.* (R. Σπαρ, tresser).

σφαιρεύς, έως (ὁ) éphèbe au moment où il entre dans la classe des hommes faits, *à Sparte*, Paus.*3,14,6* (σφαῖρα).

σφαιρηδόν, *adv.* en forme de sphère *ou* de balle, Il.*13,204*; Arat.*531*; Anth.*6,45, etc.* (σφαῖρα, -δον).

σφαιρητικός, ή, όν, *c.* σφαιριστικός, Clém.*1,960 Migne* (σφαῖρα).

σφαιρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petite boule, Eum.*37* b, *45* a (σφαῖρα).

σφαιρίζω, jouer à la balle, Plat. *Theæt.146* a; Ath.*14* f (σφαῖρα).

σφαιρικός, ή, όν : **1** qui concerne la sphère (terrestre *ou* céleste) Eucl. *Opt.23*; *ou* en forme de sphère, sphérique, Plut.*M.883* b ; *p. anal. t. d'arithm.* σφ. ἀριθμός, Nicom.*131*, nombre sphérique, *c. à d.* à la 5[e] *ou* à la 6[e] puissance, *par ex. 125 pour 25, 216 pour 36* ; *en gén. tout nombre se terminant par 5 ou 6* ‖ **2** qui concerne le jeu de balle : ἡ σφαιρική (*s.e.* τέχνη) Ath.*14* c, *15* c, l'art de jouer à la balle ‖ **3** qui concerne les corps célestes, DS. *4, 27*; τὰ σφ. Anth. *11, 318*, la théorie des sphères célestes; ἡ σφαιρική (*s. e.* τέχνη) Nicom. *70*, la science des corps célestes (σφαῖρα).

σφαιρικῶς, *adv.* à la façon d'une sphère, d'un globe, Arstt. *Mund.3, 5*; Plut.*M.404* f.

σφαιρίον, ου (τὸ) petit corps rond, *particul.* : **1** petite sphère, Plat.*Ep.* *312* d; Th.*H.P.3,7,4* ‖ **2** petite touffe *ou* petite boule de fleurs, Diosc.*2,213* ‖ **3** molécule, atome, Démocr.(Arstt. *An.1,4,19*) ‖ **4** pilule, Méd. *p.217,223 Matth.* ‖ **5** petite boule donnant droit à un présent, DC.*61,18* (σφαῖρα).

σφαίρισις, εως (ἡ) [ῐσ] action de jouer à la balle, Arstt.*Rhet.1,11,15* (σφαιρίζω).

σφαιρισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Artém.*4,69*.

σφαιριστήριον, ου (τὸ) emplacement pour un jeu de paume, Th. *Char.6* (σφαιρίζω).

σφαιριστής, οῦ (ὁ) joueur de balle, Anth. *5, 214*; A.Car. (Ath.*548* b) (σφαιρίζω).

σφαιριστικός, ή, όν, qui concerne le jeu de paume, Arr.*Epict.2,5,20*; ἡ σφαιριστική (*s. e.* τέχνη) Clém.*Str.2, p.442,24*; Timocr. (Ath.*15* c) l'art de jouer à la balle; ὁ σφαιριστικός, Poll. *9, 107*, habile joueur de balle (σφαιρίζω).

σφαιρίστρα, ας (ἡ) *c.* σφαιριστήριον, Plut.*M.839* b *dout.*

σφαιρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] sorte de cyprès de forme sphérique, Gal. (σφαῖρα).

σφαιρο·ειδής, ής, ές, semblable à une sphère, Hpc.*Aër.289*; Démocr. (Arstt. *An. 1,2,3*); Xén. *An. 5,4,12*; Plat. *Tim.33* b, *etc.*; τὸ σφαιροειδές, Archim. l'ellipsoïde de révolution (σφαῖρα, εἶδος).

σφαιροειδῶς, *adv.* en forme de sphère, DL.*7, 158* (σφαιροειδής).

σφαιρο·κύλισις, εως (ἡ) [ῠῐσ] mouvement d'une sphère, Cæsar. *Quæst. 36* (σφαῖρα, κυλίω).

σφαιρο·μαχέω-ῶ [ᾰ] **1** lutter à la paume, Pol.*16,21,6* ‖ **2** combattre au pugilat avec un gantelet rond, Plat. *Leg.830* e (σφαιρομάχος).

σφαιρομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] lutte au pugilat avec un gantelet rond, Aristom. (*Com. fr. 2, 734*) (σφαιρομάχος).

σφαιρο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui combat avec des balles, Dysc.*Adv. 602,4* (σφαῖρα, μάχομαι).

σφαιρο·παικτική, ῆς (ἡ) [ῐ] (*s.e.* τέχνη) l'art de jouer à la balle, Sopat. (*W. 5,22*) (σφαῖρα, παίζω).

σφαιρο·ποιέω-ῶ, façonner en forme de boule, arrondir, Str.*55*; Plut. *M.355* a (σφαῖρα, ποιέω).

σφαῖρος, ος, ον, sphérique, Empéd.*168,176* (σφαῖρα).

Σφαῖρος, ου (ὁ) Sphæros, *h.* Plut.*Lyc.5*; Cléom.*2,11, etc.* (σφαῖρα).

σφαιρόω-ῶ : **1** rendre sphérique, arrondir, A.Aphr. *Probl. 1, 93*; *au pass.* devenir rond, Arét. *Caus. m. ac. 1, 6*; Diosc. *2, 37*; Gal. *13, 314* d, *401* d; Str.*809*; *d'où au pf. pass.* être rond, arrondi, Thcr. *22, 46*; Méd. *p. 132* b *Matth.* ‖ **2** garnir d'un bouton, boutonner, moucheter (un fleuret, une arme, *etc.*) Xén.*Eq.8,10*; Arstt. *Nic.3,1,17*; Pol. *10, 20, 3*; DC.*71,29* (σφαῖρα).

σφαίρωμα, ατος (τὸ) tout corps rond, *particul.* : **1** poids de forme arrondie, Arstt.*Mech.20,2* ‖ **2** corps céleste, Man.*5,32*; Sib.*3,88* ‖ **3** *au pl.* parties charnues des fesses, Sext.*P.* *2,211* (σφαιρόω).

σφαιρών, ῶνος (ὁ) filet rond pour la pêche, Opp.*H.3,83* (σφαῖρα).

σφαίρωσις, εως (ἡ) forme sphérique, rondeur, P.Eg.*6,62* (σφαιρόω).

σφαιρωτήρ, ῆρος (ὁ) **1** sorte de pommeau au sommet du chandelier dans le temple des Juifs, Spt.*Gen.* *14,23* (*v.* σφυρωτήρ) ‖ **2** sorte d'ornement de pilier, Spt.*Ex.25,31* (σφαιρόω).

σφαιρωτής, οῦ (ὁ) qui fait des sphères, Syn.*H.5,17* (σφαιρόω).

σφαιρωτός, ή, όν : **1** arrondi, Opp. *C.2,92* ‖ **2** garni d'un bouton, boutonné, moucheté, Xén. *Eq. 8, 10* (*vb. de* σφαιρόω).

σφακελίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] atteint d'une gangrène sèche, Th. *C.P. 5, 9, 6 conj.* (σφάκελος).

σφακελίζω [ᾰ] **I** *tr.* ronger par la gangrène sèche ; *au pass.* se gangrener, Hpc.*463,10*; *Aph.1260* ‖ **II** *intr.* : **1** être atteint d'une gangrène sèche, se gangrener, se carier, Hdt.*3,66; 6, 136*; Plat.*Tim.74* b, *etc.*; Arstt.*H.A.* *3,12,2*; *p. anal. en parl. des membres*, être gelé, DH. *Epit. 12, 8*; *en parl. des plantes*, se dessécher, Arstt.*Juv.6,3*; Th.*H.P.4,14,4, etc.* ‖ **2** éprouver de vives douleurs avec convulsions, Gal. *2, p. 263*; *fig.* être anxieux, Crat. (*Bkk. An. p.433,21*) (σφάκελος).

σφακελισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] atteinte de gangrène sèche, Hpc. *Art. 463,7*; *particul.* de carie, Hpc.*Art.799*; *en parl. des plantes*, dessèchement, Th. *H.P. 4,14,2* (σφακελίζω).

σφάκελος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** gangrène sèche, Hpc.*Aër.287*; *en parl. des os*, carie, Hpc.*Aph.1261* ‖ **2** douleur violente avec convulsions, *d'où* convulsion, Eschl.*Pr.878*; Eur.*Hipp.1353*; Opp.*H.2,583; 5,540*; *fig.* tourmente, tempête, Eschl.*Pr.1046*.

σφακελώδης, ης, ες [ᾰ] semblable à la gangrène, Archig. (Gal. *3, 263*) (σφάκελος, -ωδης).

σφάκος, ου (ὁ) [ᾰ] sauge, *plante*,

Eur. (Plut. *M.662* e); Ar. *Th.486*; Th. *H.P.6,1,4*.

Σφακτηρία, ας (ἡ) Sphaktèria (Sphactérie, *auj.* Sphagia) *petite î. devant Pylos, sur la côte de Messénie*, Thc. *4,8*; Plut. *Alc. 14*, *etc.* (*cf.* Σφαγία *et* Σφαγίαι).

σφάκτης, ου (ὁ) meurtrier, Zénob. *Prov.3,94* (σφάζω).

σφακτός, ή, όν, égorgé, immolé, Eur. *Hec.1077* (*vb. de* σφάζω).

σφάκτρια, ας (ἡ) *fém. c.* σφάκτης, El. (Suid. *v°* σφάκτρια).

σφαλερός, ά, όν [ᾰ] **I** *tr.* qui fait glisser *ou* tomber facilement, Th. *Vertig.12* || **II** *intr.* qui glisse *ou* tombe facilement, *d'où :* **1** vacillant, chancelant, faible, Eschl. *Eum. 371*; Soph. *Aj. 159*; Plat. *Rsp. 404* a || **2** *fig.* inconstant, incertain, Hdt. *3,53*; Thc. *4,62*; Xén. *Hell. 2, 1,2*; Plat. *Rsp. 450* e, *Leg. 688* b || **3** peu sûr, dangereux, Dém. *11, 3* || *Cp.* -ώτερος, Hdt. *7, 16*; Plat. *Leg. 649* e; Dém. *154, 21*. *Sup.* -ώτατος, Thc. *4,62*; Plat. *Leg. 797* d; Arat. *1151* (σφάλλω).

σφαλερῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière peu sûre *ou* dangereuse, Eur. *I. A. 601*; Isocr. *104* a (σφαλερός).

σφάλλω (*f.* σφαλῶ [ᾰ], *ao.1* ἔσφηλα, *pf. réc.* ἔσφαλκα ; *pass. f. 1* σφαλοῦμαι, *f.2* σφαλήσομαι [ᾰ], *ao.2* ἐσφάλην [ᾰ], *pf.* ἔσφαλμαι) faire glisser, *d'où :* **1** faire tomber, abattre, renverser, Il. *23,719*; Thcr. *24,110*; A. Rh. *3,1310*; ἐπὶ τὴν γῆν, DS. *14,23*; εἰς τὴν γῆν, Lgs *4,12*, jeter à terre; *joint à* καταβαλεῖν, Plut. *Syll. 29*; *en parl. d'un trait qui frappe qqn*, Od. *17, 464*; *d'un cheval qui renverse son cavalier*, Xén. *Eq.3,9*; *au pass.* tomber, *en parl. d'un cavalier*, Xén. *Eq. 7,7*; *Hipp. 8, 9*; *d'un cheval*, Plut. *Phil.18* || **2** faire vaciller, faire chanceler : αἱ πόσεις σφ. σώματα, Xén. *Lac.5,4*; γνώμας, Xén. *Cyr.8,8,10*, la boisson fait chanceler les corps, les intelligences; *d'où au pass.* vaciller, chanceler, *en parl. des gens ivres*, Ar. *Vesp.1324*; ὑπὸ οἴνου, Xén. *Lac. 5,7*; par l'effet du vin; σφ. καὶ ταῖς γνώμαις καὶ τοῖς σώμασι, Xén. *Cyr.1, 3,10*, chanceler de corps et d'esprit; *d'où fig.* mettre en danger : ναῦς, Thc. *7,67*, des vaisseaux || **3** tourner sur le côté, faire chavirer (un navire) *acc.* Plut. *Them. 14*; Polyen *3, 11, 13* || **4** *fig.* précipiter, renverser, faire tomber dans le malheur, abattre, *acc. en parl. de la fortune qui renverse les orgueilleux*, *etc.* Eur. *Hipp.6,fr.256 Nauck*, *etc.*; *abs.* Eur. *Hipp. 261*; *avec un n. de ch. pour rég.* renverser (une maison, une race, *etc.* Eur. *Med.196*, *etc.*; une ville, Thc. *3,37*; *5, 16*; les forces de l'ennemi, *p. opp. à* σῴζειν, Xén. *Hier. 10, 7*); σφ. δίκαν, Eur. *Andr. 780*, faire fléchir le droit; *avec une prép.* σφ. ἀπ' ἐλπίδος, Luc. *Dem.enc.29*, faire perdre l'espoir; *au pass.* tomber, échouer, souffrir un dommage, subir un malheur *ou* un échec, Hdt. *7, 168*; Thc. *1, 143*, *etc.*; Xén. *Mem.2,4,6*, *etc.*; Soph. *Tr. 297, 719*; κεῖνος εἰ σφαλήσεται, Soph. *Tr. 719*, s'il lui arrive un malheur; *au sens mor.* σφαλεῖσαι, ἐσφαλμέναι γυναῖκες, Eur. *fr. 496 Nauck*, femmes tombées, déshonorées; *avec un dat.:* τύχαις σφ. Thc. *2,87*, subir des revers de fortune; *avec une prép. :* ὑπὸ νόσων σφ. Plat. *Rsp. 396* d, être éprouvé par les maladies; *cf.* Plut. *M.541* b ; *avec un acc. :* ἤν τι σφαλώμεθα, Thc. *1, 140*, *etc.* si nous subissons qqe échec *ou* qqe dommage; *cf.* Xén. *Mem. 2, 2, 12*; Ar. *Ran.689*; σφαλλόμενοι τὰ πλείω, Thc. *7, 55*, échouant le plus souvent; ἐλάχιστα ἐσφαλμένοι, Thc. *1,69*; Xén. *Hell. 7,1, 9*, ayant subi des dommages très légers; μή τι σὸν σφαλῇ στόμα, Eur. *Hipp. 100*, que ta bouche ne commette pas une erreur; *avec le rég. de la chose au sujet de laquelle on subit un dommage :* σφ. παρασκευῇ, Thc. *2, 67*, échouer dans ses préparatifs; ἐν τῇ μάχῃ, Xén. *Hell.7, 2, 2*, échouer dans le combat; ἐν τῷ διανοεῖσθαι μεγάλα σφ. Xén. *Mem. 3, 12,6*, faire de graves erreurs de raisonnement; *avec l'acc.* ἐσφάλη τόδε, Soph. *Aj. 1136*, il a échoué dans ce combat; σφάλλεσθαι τὸν λογισμόν, Plut. *Syll.15*, courir un danger dans sa façon de raisonner, de calculer; agir d'une façon déraisonnable, imprudente; *avec le gén. :* σφ. ἀνδρός, Soph. *Tr.1113*, perdre un homme, être privé de lui ; τοῦ παντός, Plut. *Brut. 20*, perdre tout || **5** induire en erreur, tromper, égarer : τινά, Hdt. *7, 142*; Soph. *Aj.452*; Xén. *Mem.4,6,1*; Plat. *Ep.351* d, *etc.* qqn; *au pass.* s'égarer, se faire illusion, se tromper, commettre une erreur, Soph. *El. 1481*, *O.C. 75*; Eur. *Andr. 897*; τι, Plat. *Rsp. 361* f; ἔν τινι, Hdt. *7,10*; Plat. *Prot. 361* d, *etc.*; περί τι, Plat. *Rsp.451* a, en qqe ch.; περί τινος, Plut. *M.164* c; au sujet de qqe ch.; σφ. πείρᾳ του, Thc. *1,70*; *2,43*, se tromper dans l'essai de qqe ch., se tromper dans son calcul, éprouver un mécompte; σφ. διανοίᾳ, Plat. *Soph. 229* c; γνώμῃ, Thc. *4, 18*; *ou* τὴν γνώμην, Cléarq. (Ath. *590* c) se tromper dans ses pensées, dans son calcul; *avec le gén.* σφ. δόξης, Thc. *4,85*; γνώμης, Thc. *4, 28*, se voir déçu dans son attente, dans sa manière de voir; τοῦ αὐχήματος, Thc. *7,66*, dans sa confiance exagérée; τῆς ἐλπίδος, Luc. *Nec.6*, dans son espérance; τῆς ἀληθείας, Plat. *Crat.436* c, échouer dans la recherche de la vérité; *avec l'inf.* Plut. *M. 711* b, se faire illusion sur ce point que, *etc.*; *avec le part.* ἐὰν ἀποκρινάμενος σφάλληται, Plat. *Theæt.166* a, s'il se trompe dans sa réponse, s'il fait une réponse inexacte || *Moy.* (*f.* σφαλοῦμαι) **1** vaciller, chanceler, Plat. *Conv. 2, 26* || **2** *tr.* laisser tomber : πρὸς γαῖαν δέμας, Eur. *Bacch. 744*, leurs corps à terre, *en parl. de taureaux* || ⋙ *Prés. 3 pl. dor.* σφάλλοντι, Thcr. *24,110*. *Ao. dor.* ἔσφαλα [φᾰ] Pd. *O.2,81*, *etc.* (R. Σφαλ, glisser; *cf. lat.* fallo).

σφάλμα, ατος (τὸ) **I** chute, faux pas, Anth. *7,634*; Man. *4,289* || **II** *fig.:* **1** malheur, revers, Hdt. *7,6*; *9,9*; Thc. *5,14*; Plat. *Pol.298* b, *etc.* || **2** erreur, égarement, faute, Hdt. *1, 207*; *7, 10*; Eur. *Andr. 54*, *Suppl. 416*; Plat. *Theæt. 167* e, *Rsp. 487* b ; Plut. *M. 556* e (σφάλλω).

σφαλμέω-ῶ, faire un faux pas, trébucher, Pol. *35, 5, 2* (σφαλμός).

σφαλμός, οῦ (ὁ) chute, *d'où* malheur, Aqu. *Ps. 120, 3* (σφάλλω).

σφαλός, οῦ (ὁ) [ᾰ] entraves de bois pour des prisonniers, Epich. (Ath. *36* d) (σφάλλω).

σφάλτης, ου (ὁ) celui qui fait tomber, *fig.* qui fait cesser, *gén.* Lyc. *207* (σφάλλω).

σφάξαι, *inf. ao. de* σφάζω.

σφαραγέομαι (*seul. 3 pl. impf. épq. ion.* σφαραγεῦντο) [ᾰᾰ] bruire, *particul.* : **1** pétiller, grésiller, Od. *9, 390* || **2** bouillonner, *d'où* être débordant, être plein, Od. *9,440* (R. Σφαργ, faire du bruit; *cf.* R. *sscr.* sphurg).

σφαραγίζω (*impf.* ἐσφαράγιζον) [ᾰᾰ] soulever avec bruit, Hés. *Th.706* (*cf. le préc.*).

σφᾶς, *acc. de* σφεῖς, *v.* σφε-.

σφάς [ᾰ] *acc. pl. fém. de* σφός.

σφε-, *th. d'un pron. pers. épq. et ion. de la 3e pers.*, lui, elle, *usité aux formes suiv. :* **I** *sg. : dat.* σφιν, *enclit.* à lui, à elle, Hh. *18, 19*; *30, 9*; Eschl. *Pers.759*; Soph. *O.C. 1490*; *acc.* σφε, *masc. et fém.* Eschl. *Sept. 451*, *Eum. 580*; Soph. *O.R. 761*, *O.C. 40*, *etc.* || **II** *pl.* σφεῖς, σφεῖς, σφέα ; *gén.* σφέων, *par contr.* σφῶν; *dat.* σφίσι(ν) ; *acc.* σφέας [ᾰ] *par contr.* σφᾶς, eux, elles, Il. *18, 311*; Od. *3, 134*; Hdt. *7,168*; Thc. *5,46*, *etc.*; *dans Hom. touj. en parl. des pers.*, *excepté* Od. *9, 70*; *10, 355*; *qqf. joint à* αὐτοί : σφῶν αὐτῶν, Il. *12,155*; *19, 302*, d'eux-mêmes : σφέας αὐτούς, Od. *12, 225*; σφᾶς αὐτούς, Hés. *Th. 34*, eux-mêmes; *acc. plur. neutre*, σφε, Thcr. *15, 80*; *dans les inscr. att. d'ordin. construit ainsi :* σφῶν αὐτῶν, CIA. *4, 27* a (*445 av. J.C.*) *etc.*; σφίσιν αὐτοῖς, *Mitth. 2, 219, 9* (*395 av. J. C.*); σφᾶς αὐτούς, CIA. *1, 56, 3* (*412 av. J.C.*); *mais quelquefois seul :* περὶ σφῶν, CIA. *1, 40, 41* (*424 av. J.-C.*); *les formes* σφῶν, σφίσιν, σφᾶς *ont d'ailleurs été peu à peu éliminées de cette combinaison, et remplacées par le pron. réfléchi* ἑαυτῶν *ou* αὑτῶν ; *sel. le résumé fait par Meisterhans la proportion des exemples où se maintiennent les formes en* σφ- (σφῶν, σφῶν αὐτῶν, σφίσιν αὐτοῖς, σφέτερα αὐτῶν) *est la suiv. : de 448 à 395 av. J. C.14* σφ- *contre 1* ἑαυτ- (*ou* αὑτ-); *de 395 à 300 aucun* σφ-, *54* ἑαυτ- (*ou* αὑτ-) ; *de 300 à 30 aucun* σφ-, *107* ἑαυτ- (*ou* αὑτ-); *v. Meisterh. p. 120, § 59, 3*; *p. ext. :* **1** *pron. pers. de la 1re pers. pl. :* ἡμῖν ἐνὶ σφισι, A. Rh. *2, 1278*, en nous-mêmes; σφᾶς αὐτούς, Clém. *170*, nous-mêmes, *usage blâmé par* Luc. *Sol.8,9* || **2** *pron. pers. de la 2e pers. pl. :* μετὰ σφίσιν, Il. *10, 398*, avec vous; σφὶν (*v. ci-dessous*) αὐτοῖς, Hés. *O. 56*, à vous-mêmes || **3** *chez les Att. pron. réfléchi de la 3e pers.* eux-mêmes, elles-mêmes, Att.; *qqf. p.* ἀλλήλους, Hés. *Sc.403*; Xén. *Lac. 1, 5*; παρὰ σφιν ἑκάστῳ, Il. *5, 195*, *p.* παρὰ σφέων ἑκάστῳ, auprès de chacun d'eux, || **III** *duel : dat.* σφωΐν à eux deux, *acc.* σφωέ, eux deux : *voir* σφωέ || ⋙ σφε *élidé en* σφ', Il. *19, 265*; Pd. *P. 5, 116*; Eschl. *Sept. 630, 739*; Soph. *Aj. 1389*, *O. R. 1505*; *O. C. 605*, *etc.*; *éol.* ἄσφε, Alc. *fr. 69 Bgk.* || **2** *pl. nom.* σφέα, *seul.* Hdt. *1 46, 89*; *2, 119*; *3, 53*; *7, 50*; *gén.* σφέων, *monosyllab. dans Hom.* Il. *18, 311*; Od. *3, 134*; σφείων, *seul. dans la locut.* ὥσαν *ou* ὥσαι ἀπὸ σφείων, Il. *4, 535*; *5, 626*; *13, 148, 688*; *dat.* σφίσι, *qqf. encl.* σφισι, Il. *17, 453*; *22, 288*;

Eschl. *Pr.* 482; *éol.* ἄσφι, Sapph. *fr.* 48 *Bgk*; *ion. et poét.* σφι [ῐ] *encl.* Soph. *O. C.* 421; *ou* σφίν [ῐ] Hdt. 7, 149; *encl.* Eschl. *Pr.* 252, 457, *etc.*; Soph. *Aj.* 570, *El.* 1070, *etc.*; Eur. *Med.* 393, *etc.*; *par élis.* σφ', Il. 3, 300; 8, 4, *etc.*; Hés. *Sc.* 325, 404, *etc.*; *béot.* φιν, *encl. syracus.* ψιν, Sophr. (Dysc. *Pron.* 126 b); Call. *Dian.* 125, 213, *etc.*; *acc.* σφέας, Il. 12, 43; Od. 12, 225; *encl. et monosyll. long*, Od. 8, 315; *qqf. monosyll. bref*, Il. 5, 567; Thcr. 21, 16; Opp. *H.* 2, 231; *p. contr. att.* σφᾶς, Soph. *Aj.* 839, *Ant.* 128, *etc.*; *épq.* σφεῖας, Od. 13, 213; *éol. et syracus.* ψε, Thcr. 4, 3 (*p.* *σϜε *d'où* *σφεῖς; *cf.* οὗ).

σφε, *encl. pron. de la 3ᵉ pers. épq. et ion. seul. à l'acc. sg., pl. et duel, v.* σφε-.

σφέα, *neutre de* σφεῖς, *v.* σφε-.

σφέας, *acc. de* σφεῖς, *v.* σφε-.

σφεδανός, ή, όν [ᾰ] violent, véhément, impétueux, Anth. 6, 219; Nic. *Th.* 642; *adv.* σφεδανόν, Il. 11, 165; 16, 372; 21, 542, vivement (*cf.* σφαδάζω, σφοδρός; *sel. d'autres, apparenté à* σπεύδω).

σφεῖς, σφεῖς, σφέα, *v.* σφε-.

σφείων, *épq. c.* σφέων, *v.* σφε-.

σφέκλη, ης (ἡ) lie de vin, Diosc. *Eupor.* 2, 137; A, Tr. 630 (*cf. lat* fæcula).

σφέλας (τὸ) (*seul. aux cas suiv.* : *dat.* σφέλαϊ, A. Rh. 3, 1166 *ou* σφέλα, Nic. *Th.* 644; *acc.* σφέλας, Od. 18, 394; *pl. acc.* σφέλα, Od. 17, 231) **1** escabeau, banc, Od. A. Rh. *ll. cc.* ‖ **2** bloc de bois creux, Nic. *l. c.*

Σφενδαλεῖς, *ion.* **Σφενδαλέες**, έων (οἱ) habitants du dème Σφενδαλή, *de la tribu Hippothoontide*, Hdt. 9, 15.

σφενδάμνινος, η, ον [ῐ] **1** de bois d'érable, Crat. (*Com. fr.* 2, 177) ‖ **2** *p. ext.* dur, solide, résistant, Ar. *Ach.* 181 (σφένδαμνος).

σφένδαμνος, ου (ἡ) érable, *arbre*, Th. *H. P.* 3, 3, 1.

σφενδικίζω, *mot de sign. incert. p.-ê. c. le suiv.* Luc. *Pseud.* 24.

σφενδονάω-ῶ : **1** lancer avec la fronde, Thc. 2, 81; Xén. *An.* 3, 3, 17; *p. ext.* lancer comme avec la fronde, lancer vivement, Spt. 1 *Reg.* 25, 29; *au pass.* Eur. *Ph.* 1183; El. *N. A.* 4, 37; A. Quint. 2, *p.* 89, 28 ‖ **2** frapper de la fronde, Hld. 10, 30 (σφενδόνη).

σφενδόνη, ης (ἡ) **I** fronde, Archil. *fr.* 3; Thc. 4, 32; Eur. *Ph.* 1142; Ar. *Av.* 1185, *etc.*; *d'où* projectile lancé par une fronde, Xén. *An.* 3, 4, 4; jet, Eschl. *Ag.* 1010 ‖ **II** *p. anal.* : **1** bandage *ou* écharpe pour soutenir un membre blessé, Il. 13, 600; Hpc. *Art.* 793 ‖ **2** bandage *ou* suspensoir pour les hernies, *etc.* Hpc. 656, 29; 687, 54 ‖ **3** anneau avec chaton, *ou simpl.* chaton, Eur. *Hipp.* 862; Plat. *Rsp.* 359 e; Arstt. *Phys.* 3, 6, 10 (*cf. lat.* funda, *p.* *sfunda; *cf.* σφάλλω, *lat.* fallo; *apparenté à* σφονδύλος, σφοδρός, σφαδάζω, σφεδανός).

σφενδόνησις, εως (ἡ) action de lancer avec la fronde, *d'où* coup de fronde, Hpc. *Fract.* 751; Plat. *Leg.* 794 c; Apd. pol. *p.* 15 c (σφενδονάω).

σφενδονήτης, ου (ὁ) soldat armé d'une fronde, frondeur, Hdt. 7, 158; Thc. 6, 22; Plat. *Criti.* 119 b (σφενδονάω).

σφενδονητική, ης (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de lancer la fronde, Plat. *Lach.* 193 b (σφενδονάω).

σφενδονο·ειδής, ής, ές, semblable à une fronde, Agathém. *t.* 1, *p.* 2 *Huds.* (σφενδόνη, εἶδος).

σφεός, ά, όν, *épq.* : **1** *pour* σφέτερος, A. Rh. 1, 872 ‖ **2** *pour* ἑός, Alcm. *fr.* 31 (80) *Bgk* ‖ **3** *pour* ὑμέτερος, Alcm. *fr.* 30 (79) *Bgk.*

σφετερίζω (*act. seul. prés. et ao.* ἐσφετέρισα; *pass. seul. part. pf.* ἐσφετερισμένος) *d'ord. moy.* **1** s'approprier, usurper, accaparer, Plat. *Leg.* 715 a, 843 d; *au pass.* App. *Hann.* 45 ‖ *Moy.* σφετερίζομαι (*f.* σφετεριοῦμαι, *ao.* ἐσφετερισάμην, *pf.* ἐσφετέρισμαι, *pl. q. pf.* ἐσφετερίσμην) : **1** s'approprier, usurper, *acc.* Xén. *Hell.* 5, 1, 36; Arstt. *Probl.* 29, 14, *etc.* ‖ **2** *fig.* se concilier, gagner, captiver, Luc. *Cal.* 8 ‖ ⋙ *Moy.* (*ao. dor.* ἐσφετεριξάμην) Eschl. *Suppl.* 39 (σφέτερος).

σφετερισμός, οῦ (ὁ) action de s'approprier, Arstt. *Rhet.* 1, 13, 10 (σφετερίζω).

σφετεριστής, οῦ (ὁ) qui s'approprie le bien d'autrui, Arstt. *Pol.* 5, 11, 33 (σφετερίζω).

σφέτερος, α, ον : **I** *pron. possess. de la 3ᵉ pers.* (*v.* σφε-) : **1** *pron. possess. de la 3ᵉ pers. sg.* (*c.* ἑός) son, sa; le sien, la sienne, Hés. *Sc.* 90; Pd. *O* 9, 118; 13, 86, *etc.*; Eschl. *Ag.* 760, *etc.*; Arstt. *Mund.* 6, 16, *etc.* ‖ **2** *pron. possess. de la 3ᵉ pers. pl.* leur, leurs, Il. 4, 409; 9, 327; Od. 1, 274; 14, 91; Thc. 3, 95; 7, 1, *etc.*; *chez les Att. d'ord. accompagné de* αὐτῶν : αὐτῶν σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν, Od. 1, 7, par leur propre folie; *touj. ainsi construit dans les inscr. att. en prose* : τὰ σφέτερα αὐτῶν, CIA. 1, 15, 5 (446 *av. J.-C.*); τὴν σφετέραν αὐτῶν, CIA. 1, 40, 46 (426 *av. J.-C.*) *etc.*; *dans les inscr. att. en vers, qqf. seul.* σφετέρας, CIA. 1, 442, 4 (432 *av. J.-C.*); σφετέραν, CIA. 4 b, 446 a, 51 (408 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 120, § 59, 2; *subst.* οἱ σφέτεροι, Thc. 6, 71; Xén. *Hell.* 2, 4, 18, les leurs, leurs compagnons; τὰ σφέτερα, leurs biens, leur propriété, Od. 1, 274; Xén. *Hell.* 5, 3, 12; *ou* leurs intérêts, Thc. 2, 20; 3, 68; Xén. *Hell.* 7, 5, 5; τὸ σφέτερον, leurs propres sentiments, Thc. 6, 36; *ou* leurs propres affaires, Plat. *Soph.* 243 a; *ou* leurs propres intérêts, Arstt. *Pol.* 4, 11, 18; ἡ σφετέρα (*s. e.* γῆ) Xén. *Ath.* 2, 5, leur pays; οἱ σφέτεροι, Xén. *Hell.* 2, 4, 18, leur propre peuple ‖ **II** *p. ext. pron. possess.* : **1** *de la 1ʳᵉ pers. sg. c.* ἐμός, mon, ma, le mien, la mienne, Thcr. 25, 163; *ou plur. c.* ἡμέτερος, notre, le nôtre, Xén. *Cyr.* 6, 1, 10; A. Rh. 14, 1353; Pol. 11, 4, 31; App. *Mithr.* 5 ‖ **2** *de la 2ᵉ pers. du sg. c.* σός, ton, ta; le tien, la tienne, Thcr. 22, 67; *ou plur. c.* ὑμέτερος, votre, le vôtre, Hés. *O.* 2; Alcm. *fr.* 3; A. Rh. 4, 1327; Anth. 9, 134 (σφεῖς).

σφέων, *v.* σφε-.

σφῇ, *dat. fém. de* σφός.

Σφήκεια, ας (ἡ) Sphèkeia, *anc. n. de Kypros* (*Chypre*) Lyc. 447.

σφήκειον, ου (τὸ) sorte d'araignée semblable à une guêpe, Nic. *Th.* 738 (σφήξ).

σφηκιά, ᾶς (ἡ) nid de guêpes, guêpier, Soph. *fr.* 856; Eur. *Cycl.* 475; Ar. *Vesp.* 224, *etc.*; *fig.* Plut. *M.* 96 b (σφήξ).

σφηκίας, ου (ὁ) [ᾱ] **1** coin, Phérécr. (Phot. *p.* 560, 12) ‖ **2** vers dont les deux hémistiches ont un nombre de syllabes égal, Drac. *p.* 141, 2; 142, 8 (σφήξ).

σφηκίον, ου (τὸ) cellule *ou* rayon d'un gâteau de miel, Arstt. *H. A.* 9, 41, 6; Th. *H. P.* 4, 8, 7; El. *N. A.* 3, 49 (σφήξ).

σφηκίσκος, ου (ὁ) **1** pieu, Ar. *Pl.* 304 ‖ **2** *p. suite*, linteau de porte, Arstt. *Ath.* 65, 2; palissade, Pol. 5, 89, 6; *p. anal.* corps *ou* nombre dont les parties sont inégalement distantes les unes des autres, Nicom. *Introd. arithm.* 2, 6, *p.* 128 *Ast* (σφήξ).

σφηκο·ειδής, ής, ές, *c.* σφηκώδης, Héph. *p.* 182, 23 (σφήξ, εἶδος).

σφηκός, οῦ, *adj. m. c. le préc.* Soph. *fr.* 27.

σφηκόω-ῶ : **I** serrer *ou* amincir par le milieu à la façon du corps de la guêpe : πλοχμοὶ χρυσῷ ἐσφήκωντο, Il. 17, 52, ses tresses étaient serrées par le milieu dans des anneaux d'or; δειρὴν ἐσφήκωται, Nic. *Th.* 289, il a le cou mince ‖ **II** *p. ext.* : **1** serrer : τὸ σῶμα, Hld. 10, 31, le corps; χεῖρας, A. Pl. 195, les mains; δέσμιον σφ. τινα, Nonn. 1, 192, serrer qqn avec des liens ‖ **2** *p. suite*, fermer, boucher : ἀγγεῖον, Diosc. 5, 64, boucher un vase; θυρίδες εὖ ἐσφηκωμέναι, Arstt. 1, 348, portes bien fermées ‖ *Moy.* (*ao.* 3 *sg. poét.* σφηκώσατο) serrer sur soi *ou* qqe ch. à soi, Nonn. 15, 147 (σφήξ).

σφηκώδης, ης, ες : **1** semblable à une guêpe, *d'où* élancé, svelte, maigre, Ar. *Pl.* 561 ‖ **2** *p. suite*, aminci par le milieu : σφηκώδης στίχος, Héph. *p.* 182, 23, vers où manque, au milieu, un temps *ou* une syllabe (σφήξ, -ωδης).

σφήκωμα, ατος (τὸ) **1** bas du cimier d'un casque, Ar. *Pax* 1216; *d'où* cimier, Soph. *fr.* 314 ‖ **2** lien, bandage, ceinture, Diosc. *Præf.* 8; P. Eg. 6, 25 ‖ **3** couvercle de marmite, Diosc. *Iob.* 19, *p.* 76 (σφηκόω).

σφηκών, ῶνος (ὁ) nid de guêpes, guêpier, Arstt. *H. A.* 9, 41, 5 (σφήξ).

σφῆλαι, *inf. ao. de* σφάλλω.

σφῆλε(ν), 3 *sg. ind. ao. act. épq. de* σφάλλω.

Σφῆλος, ου (ὁ) Sphèlos, *h.* Il. 15, 338.

σφήν, *gén.* **σφηνός** (ὁ) coin : **1** *instrument de travail*, Ar. *Ran.* 804 ‖ **2** *instrument de torture*, Eschl. *Pr.* 64; Plut. *M.* 498 d; Jos. *Macc.* 8, 13, *etc.*

σφηνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Orib. *p.* 10 *Mai.*

σφηνεύς, έως (ὁ) muge, *poisson de mer*, Euthyd. (Ath. 307 b) (σφήν).

σφηνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* σφήν, Héron *Bel.* 8.

σφηνίσκος, ου (ὁ) **1** petit coin, Hpc. *Mochl.* 863 ‖ **2** *p. anal.* nombre dont les trois facteurs sont inégaux, *par ex.* $3 \times 4 \times 5 = 60$, Nicom. *Arithm.* 118, 131 ‖ **3** bandage, ceinture, P. Eg. 6, 4, 91 (σφήν).

σφηνο·ειδής, ής, ές, en forme de coin, Th. *C. P.* 1, 6, 8 (σφήν, εἶδος).

σφηνο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] à tête pointue, *litt.* en forme de coin, Str. 70 (σφήν, κεφαλή).

σφηνο·πώγων, *gén.* ονος, *adj. m.* qui a la barbe en pointe, Luc. *Ep.*

sat. 24; Artém. *2, 42* (σφήν, πώγων).

σφηνόω-ῶ : **1** fendre avec un coin, Géop. *17, 19, 4* || **2** assujettir avec un coin, caler avec un coin, coincer, Pol. *27, 9, 4;* Héron *Bel. p. 139* || **3** fermer avec un bouchon en forme de coin, boucher, obstruer, Géop. *9, 10, 4;* Spt. *Neh. 7, 3;* Diosc. *5, 40; d'où au pass.* s'obstruer, Diosc. *6, 26* || **4** torturer avec un coin, Plut. *M. 498* d || *Moy.* fermer comme avec un coin qqe ch. à soi, *acc.* Anth. *5, 41* (σφήν).

σφήνωσις, εως (ἡ) **1** action d'enfoncer un coin, Hpc. *Fract. 773;* Orib. *p. 134 Mai* || **2** obstruction, obturation, Plut. *M. 127* d, *etc.;* Arét. *Caus. m. diut. 2, 3; particul.* constipation, Gal. *2, 190;* A. Aphr. *Probl. 36, 26* (σφηνόω).

σφήξ, ηκός (ὁ) guêpe, Il. *12, 167; 16, 259, etc.;* Hdt. *2, 92;* Att.; *au plur.* les Guêpes, *titre d'une comédie d'Aristophane* || ⋙ *Dor.* σφάξ, ακός [ᾱ] Thcr. *5, 29* (* Ϝέσπηξ *de* *Ϝέσπη, *cf. lat.* vespa; *sur le chang. de* Ϝέσπηξ *en* * Ϝέσφηξ, *d'où* σφήξ, *cf.* σπάω *et* σφαδάζω, σπόγγος *et* σφόγγος, *etc.*).

Σφήττιος, ος, ον : **1** du dème Sphèttos, *dème attique,* Ar. *Nub. 156;* Is. *2, 9, etc.;* Eschn. *1 Arg. etc. B.-Sauppe; etc.* || **2** aigre, piquant, *à cause de la causticité des habitants du dème Sphèttos,* Ar. *Pl. 720.*

Σφηττόθεν, *adv.* du dème Sphèttos, Plut. *Thes. 13.*

Σφηττοῖ, *adv.* dans le dème Sphèttos, Lys. *148, 32 et 46;* Eschn. *13, 43, etc.*

σφι *et* **σφιν,** *pron. encl. de la 3e pers. au dat. sg. plur. et duel, v.* σφε-.

σφιγγία, ας (ἡ) avarice, Spt. *Sir. 11, 18* (σφίγγω).

σφιγγίον, ου (τὸ) collier *ou* bracelet, Luc. *Apol. 1* (σφίγξ).

σφιγγο·καρίων (ὁ) [ᾰ] le Carien qui parle par énigmes, *titre d'une comédie d'Eubule,* Ath. *449* e (σφίγξ, Κάρ).

σφιγγό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, à pieds de sphinx, Callix. (Ath. *197* a (σφίγξ, πούς).

σφίγγω (*f.* σφίγξω, *ao.* ἔσφιγξα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐσφίγχθην, *pf.* ἔσφιγμαι) étreindre, *d'où* : **1** enserrer, *acc.* Empéd. *256;* Plat. *Tim. 58* a; Arstt. *Mund. 3, 11* || **2** serrer *ou* lier étroitement : πόδας, Batr. *71,* les pieds; χεῖρας, Batr. *88,* les mains; πέδην περὶ ποσσί, Anth. *5, 179,* une entrave autour des pieds; πύλας, Anth. *5, 294,* fermer solidement les portes; *abs.* étreindre qqn pour l'embrasser, Luc. *As. 24; au pass.* σφιγχθεὶς χέρας, A. Pl. *198,* à qui on a lié les mains; *fig.* resserrer, condenser : φράσιν, Plut. *M. 1011* f; D. Phal. *§ 244,* son style; λόγον, Plut. *M. 6* e, sa parole || *Moy.* **1** serrer, lier, *acc.* Christod. *Ecphr. 273* || **2** condenser, Herméslan. *81;* Nonn. *15, 246* || ⋙ *Pf. pass. 3 sg.* ἔσφιγκται, Gal. *1, 615* (R. Σφιγ, serrer, *cf. lat.* figo).

σφιγκτήρ, ῆρος (ὁ) **1** lien, bandage, bandeau, Anth. *5, 206;* Nonn. *16, 391* || **2** muscle annulaire de l'anus, Anth. *12, 7;* P. Eg. *6, 78* (σφίγγω).

σφίγκτης, ου (ὁ) *c.* κίναιδος, Crat. (Phot. *p. 560, 22*).

σφιγκτός, ή, όν : **1** étreint, étroitement serré, Anth. *5, 175;* P. Eg. *6, 99; adv.* σφιγκτά, Anth. *6, 272,* étroitement || **2** qui a lieu par strangulation, Opp. *H. 3, 590* || *Cp.* -ότερος, P. Eg. *l. c.* (σφίγγω).

σφίγκτωρ, ορος (ὁ) lien, bandeau, Anth. *6, 233* (σφίγγω).

σφίγμα, ατος (τὸ) resserrement, lien, nœud, Héron *Aut. 245* a (σφίγγω).

σφιγμός, οῦ (ὁ) *c.* σφίγξις, Apd. pol. (Math. *p. 25*).

σφίγξ, ιγγός (ἡ) **I** sphinx, *monstre fabuleux avec corps de femme,* Hés. *Th. 326;* Soph. *O.R. 509, etc.;* Eur. *El. 471, etc.; en Egypte, figuration symbolique du soleil,* Apd. *3, 5, 8; p. anal.* : **1** homme débauché *ou* femme débauchée, Anaxil. *et* Callias (Ath. *253* c) || **2** homme qui parle par énigmes, Straton (Ath. *382* b) || **II** sorte de singe, Agatharch. (Geogr. min. *t. 1 C. Müller*); Artém. (Str. *775*); DS. *3, 35* (σφίγγω).

σφίγξις, εως (ἡ) action de serrer *ou* de lier fortement, Hpc. *Fract. 768;* El. *N.A. 8, 18;* Arét. *Cur. m. diut. 2, 3* (σφίγγω).

σφιν, *v.* σφι.

Σφίνης (ὁ) Sphinès, *autre nom du gymnosophiste Kalanos,* Plut. *Alex. 65.*

σφίσιν, *v.* σφε.

σφογγιά, ᾶς (ἡ) *att. c.* σπογγία, Ar. *Ran. 482.*

σφογγίον, ου (τὸ) *att. c.* σπογγίον, Ar. *Ach. 462.*

σφόγγος, ου (ὁ) *att. c.* σπόγγος, Man. *5, 158.*

σφογγώδης, ης, ες, *c.* σφογγοειδής, Diosc. *4, 171, 267* (σφόγγος, -ωδης).

σφοδελός, οῦ (ὁ) *c.* ἀσφοδελός, Ar. (*Com. fr. 2, 1198*).

σφόδρα [ᾰ] *adv.* : **1** fortement, avec véhémence, Pd. *N. 4, 61;* Hdt. *9, 17;* Soph. *El. 1053;* Ant. *143, 12; subst.* τὸ σφ. Plat. *Conv. 210* b, la véhémence || **2** *en mauv. part,* sévèrement, durement, Thc. *3, 46* || **3** *en b. part,* avec une précision rigoureuse (définir) Plat. *Phædr. 263* d || **4** *en gén.* très, fort, tout à fait, Att.; *avec un adj.* σφ. ἄδικος, Plat. *Rsp. 361* a, tout à fait injuste; *après l'adj.* Arstt. *Meteor. 2, 3, 35, etc.; avec un subst.* τὴν σφ. φιλίαν, Plat. *Leg. 731* e, l'amitié profonde; *cf.* Plat. *Leg. 952* c, *etc.; avec un adv.* : μάλα σφ. Plat. *1 Alc. 124* d, tout à fait, très, fort; πάνυ σφ. Ar. *Pl. 25, etc.;* σφ. πάνυ, Eschn. *33, 4;* πάνυ καὶ σφ. Plat. *Leg. 627* a, *m. sign.; particul. dans les réponses* : σφ. γε, Att. oui certes; καὶ σφ. γε, Att. *m. sign.;* πάνυ σφ. Plat. *Ap. 25* a, *26* b; πάνυ γε σφ. Plat. *Men. 82* b, certes tout à fait; οὔπω σφ. Plat. *1 Alc. 123* d, pas du tout; οὐ σφ. Hpc. *p. 290, 23; 291, 53,* non tellement, *c. à d.* peu *ou* rarement (*plur. neutre de* σφοδρός, *avec chang. d'accent*).

Σφοδρίας (ὁ) Sphodrias, *h.* Xén. *Hell. 5, 4, 15, etc.* || ⋙ *Gén.* -ου, Xén. *Hell. 5, 4, 63* (σφοδρός).

Σφόδρις, *acc.* -ιν (ὁ) Sphodris, *h.* A. Rh. *1, 1041* (*cf. le préc.*).

σφοδρός, ά *ou* **ός, όν** : **1** véhément, violent (fatigue, sentiment, *etc.*) Hpc. *Aph. 1246;* Thc. *1, 103;* Xén. *An. 1, 10, 18;* Plat. *Pol. 308* a, *etc.; en parl. d'une blessure grave,* Dém. *1260 fin;* τὸ σφοδρόν, Plat. *Phil. 52* c, véhémence, violence, excès; *en parl. de pers.* violent, impétueux, *joint à* νέος, Plat. *Leg. 698* e, *etc.; en b. part,* ardent, zélé, Xén. *Cyr. 2, 1, 31* || **2** *p. suite,* fort, robuste, Xén. *Œc. 5, 5* || *Cp.* -ότερος, Xén. *Conv. 1, 10;* Plat. *Leg. 816* a, *Pol. 308* a; Arstt. *Top. 1, 7, 3. Sup.* -ότατος, Xén. *Ages. 5, 4;* Plat. *Phil. 45* a, *60* d || ⋙ *Fém.* -ός, Plat. *Rsp. 586* c (R. Σφεδ *ou* Σφοδ, être fort).

σφοδρότης, ητος (ἡ) véhémence, impétuosité, force, Xén. *Hell. 7, 2, 23;* Plat. *Pol. 306* e; *au plur.* Plat. *Leg. 733* b; Thc. *C.P. 5, 12, 2* (σφοδρός).

σφοδρόω-ῶ, rendre violent, *d'où au pass.* être violent, *en parl. du vent,* Phil. *2, 99* (σφοδρός).

σφοδρύνω [ῡ *prés.,* ῠ *fut.*] **I** *tr.* rendre violent *ou* impétueux, Phil. *1, 355; au pass.* : **1** devenir violent *ou* fort, A. Aphr. *Probl. 1, 118;* Plut. *M. 732* c, *p. opp. à* μαραίνεσθαι || **2** *fig.* faire le fort, se prévaloir de, *dat.* Eschl. *Pr. 1011* || **II** *intr.* devenir fort *ou* violent, A. Aphr. *Probl. 1, 73* (σφοδρός).

σφοδρῶς, *adv.* avec véhémence, avec force, Od. *12, 124;* Xén. *Œc. 1, 21, etc.;* Plat. *Ap. 23* e, *etc.* || *Cp.* -ότερον; Th. *C.P. 5, 10, 1; ou* -οτέρως, Th. *C.P. 5, 9, 13. Sup.* -ότατον, Xén. *Eq. 12, 13* (σφοδρός).

σφονδύλειον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* σφονδύλιον, Nic. *Th. 948.*

σφονδύλη, ης (ἡ) [ῠ] insecte qui s'attaque aux racines des plantes, Ar. *Pax 1077;* Arstt. *H.A. 5, 8, 3; 8, 24, 6* (*cf.* σπονδύλη).

σφονδύλιον, ου (τὸ) [ῠ] berce, *plante,* Diosc. *3, 90.*

σφονδύλιος, ου (ὁ) [ῠ] vertèbre, Il. *20, 483, au plur;* Antim. (Poll. *2, 170*).

σφονδυλίς, ίδος (ἡ) [ῠ] berce, *plante,* Diosc. *Noth. 3, 90* (*cf.* σφονδύλιον).

σφονδυλο·δίνητος, ος, ον [ῠῑ] tourné en fuseau, Anth. *6, 247* (σφόνδυλος, δινέω).

σφονδυλόεις, όεσσα, όεν [ῠ] formé de vertèbres, Man. *1, 318* (σφόνδυλος).

σφονδυλο·κίνητος, ου (ὁ) [ῠῑ] cou, Spt. *Lev. 5, 8* (σφόνδυλος, κινέω).

σφόνδυλος, ου (ὁ, *p. exc.* ἡ, *v. ci-dessous*) [ῠ] **I** vertèbre, Ar. *Vesp. 1489;* Plat. *Tim. 74* a; Arstt. *H.A. 3, 7, 2, etc.; particul.* vertèbre cervicale, Hpc. *Aph. 1248;* Arstt. *P.A. 4, 10, 6, etc.; particul.* la seconde vertèbre du cou, appelée aussi μέγας σφόνδυλος, Hpc. *807* b; *d'où, seul. en poésie, p. ext.* colonne vertébrale, Phérécr. (*Com. fr. 2, 261*); *au plur.* Eur. *Ph. 1413* || **II** *p. anal.* : **1** queue du scorpion, Nic. *Th. 797* || **2** épine dorsale du κεστρεύς, Dorion (Ath. *306* f) || **3** bouton au bas du fuseau, peson, Plat. *Rsp. 616* c; Th. *H.P. 3, 16, 4, etc.* || **4** pierre ronde, Ath. méc. (Math. *p. 11*) || **5** tête d'artichaut, Gal. *14, 180* || **6** ornement de colonne imitant les verticilles des plantes, Callix. (Ath. *206* a) || **7** mécanisme pour mouvoir une trappe, En. tact. *36* || ⋙ ἡ σφ. Nic. *l. c. Dans les inscr. att.* σφόνδυλος (*non* σπόνδυλος) CIA. *2, add. 834, 2, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 86* (*347-307 av. J.C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 60, 7.*

σφός, ή, όν : **1** leur, *c.* σφέτερος, Il. *1,534, etc.*; Od. *1,34, etc.*; Sapph. *fr. 11 (90) Bgk*; Pd. *P. 5,136* || **2** son, sa, *c.* ἑός, Thgn. *712*; Alcm. *fr. 41* || **3** ton, ta, *c.* σός, Orph. *Lith. 166* (*th.* σφε-, *d'où* σφέτερος).

σφραγίδιον, ου (τὸ) [ᾱῐδ] *dim. de* σφραγίς, Ar. *Th. 427*; Th. *Lap. 8, 18, 23*; Plut. *M. 462* d.

σφραγιδ·ονυχ·αργο·κομῆται, ῶν (οἱ) [ᾱῡ] paresseux qui ne s'occupent que de leurs bagues et de leurs ongles, Ar. *Nub. 331* (σφραγίς, ὄνυξ, ἀργός, κομέω).

σφραγίζω [ᾱ] **I** sceller, marquer d'un sceau, *acc.* Eur. *I.A. 38*; *d'où en gén.* déposer une empreinte, *au pass.* être déposé sous forme d'empreinte; *fig.* : **1** sceller (les lèvres), rendre muet, Nonn. *26,261* || **2** sceller, *c. à d.* mettre fin à, *acc.* Théodot. *Dan. 9, 24* || **II** marquer d'une empreinte, *en gén. au pass. en poésie*, Eur. *I. T. 1372*; Anth. *5, 35, etc.*; *p. ext.* : **1** marquer d'un signe, délimiter, fixer, déterminer, *p. suite*, consolider, confirmer, Anth. *9, 236*; *avec* ὅτι, NT. *Joh. 3, 33* || **2** marquer du signe de la croix, faire le signe de la croix, Eccl. || *Moy.* **1** marquer de son sceau, sceller, Arstt. *Mem. 1, 10*; Plut. *Pomp. 5* || **2** *fig.* enfermer, limiter, *acc.* Anth. *9, 297*; *cf.* confirmer, Sext. *M. 1, 271*; *d'où* assurer, NT. *Rom. 15, 28, 3*; Archél. (A. Caryst. *96*) || ⋙→ *Ion.* σφρηγίζω, Nonn. *l. c.* (σφραγίς).

σφραγίς, ῖδος, *postér.* ἱδος (ἡ) [ᾱῑ, *postér.* ῐ, *v. ci-dessous*] **I** sceau, *particul.* cachet, anneau pour cacheter, Hdt. *1,195, etc.*; Ar. *Av. 560, etc.*; Plat. *Hipp. ma. 368* c, *etc.*; Pol. *24, 4, 10* || **II** empreinte, *c. à d.* : **1** signe gravé sur un cachet, Str. *416* || **2** empreinte d'un cachet sur une lettre, Sol. (DL. *1,57*); Thc. *1,129,132*; Xén. *Hell. 7,1,39*; Soph. *Tr. 615, etc.*; Eur. *I.A. 155, etc.* || **3** marque quelconque, signe, cicatrice, Lyc. *780*; tache *ou* moucheture de la peau, Opp. *C. 2,299* || **4** signe pour marquer les mesures sur les cartes de géographie, Str. *78, 84* || **5** signe de la croix, Eccl. || **III** matière servant à faire des cachets : **1** pierre précieuse que l'on gravait, Hdt. *7, 69*; Arstt. *Meteor. 4, 9, 30, etc.*; Th. *Lap. 44, etc.*; *d'où* pierre précieuse, *en gén.* Luc. *Ind. 2* || **2** argile de Lemnos propre à recevoir des empreintes, Arét. *Cur. m. ac. 2, 2* || ⋙→ [ῐ] Anth. *10,42*; Naz. *Carm. 48, 207*. *Ion.* σφρηγίς, Thgn. *19*; Orph. *H. 34, 26, etc.*; Hdt. Opp. *ll. cc.*

σφράγισμα, ατος (τὸ) [ᾱγ] empreinte d'un sceau, Eur. *Hipp. 864*; Xén. *Hell. 1, 4, 3*; Mén. (*Com. fr. 4, 226*) (σφραγίζω).

σφραγιστήρ, ῆρος (ὁ) [ᾱ] anneau pour cacheter, Diocl. (DL. *7,50*) (σφραγίζω).

σφραγιστής, οῦ (ὁ) [ᾱ] celui qui scelle, *au plur.* corporation de prêtres égyptiens, Plut. *M. 363* b (σφραγίζω).

Σφραγίτιδες, ων (αἱ) [ᾱῑῐ] les nymphes de Sphragidion, *c. à d.* du Cithéron, Plut. *Arist. 11, 19, etc.*

σφρηγίζω, *v.* σφραγίζω.

σφρηγίς, *v.* σφραγίς.

σφριγανός, ή, όν [ῐᾰ] gonflé de suc, de sève, *d'où* plein de force, Hpc. (Tim. *Lex. p. 244*) (σφριγάω).

σφριγάω-ῶ (*seul. prés.*) [ῐ] **1** être gonflé de suc, de sève, *en parl. d'un sein de femme*, Hpc. *618, 47; 684, 13*; Christod. *Ecphr. 105* || **2** *p. ext.* être dans toute sa force : σφριγῶν σῶμα, Eur. *Andr. 196*; Ar. *Lys. 80*, corps plein de vie et de force; τὰ σώματα σφριγῶντες, Plat. *Leg. 840* b, étant vigoureux de corps; *joint à* εὐσωματεῖν, Ar. *Nub. 799*; *en parl. d'animaux*, Hld. *3, 1*; *d'arbres*, Luc. *Amor. 12*; D. Chr. *113* d, *etc.*; σφριγῶν μῦθος, Eur. *Suppl. 478*, parole exubérante || **2** éprouver des désirs ardents *ou* lascifs, Opp. *C. 3, 368*; Clém. *850*; *p. ext.* désirer ardemment de, *inf.* El. *N. A. 14, 5*; Lgs *3, 18* (*forme parallèle de* σπαργάω, *cf. lat.* turgeo).

σφρῖγος, εος-ους (τὸ) [ῑ] abondance de suc, de sève, Hermipp. (σφριγάω).

σφριγώδης, ης, ες [ῐ] plein de suc, de sève, *c. à d.* de force, Méd. *p. 275 Matth.* (σφρῖγος, -ωδης).

σφυγματώδης, ης, ες [ᾰ] agité de pulsations, Hpc. *Art. 805*; Plat. *Ax. 368* d; *subst.* τὸ σφυγματῶδες, Plut. *M. 1088* d, le mouvement des pulsations (*σφύγμα, *c.* σφυγμός, -ωδης).

σφυγμικός, ή, όν, qui concerne le mouvement du pouls, Némés. *N.H. 24, 26*; *subst.* τὸ σφ. Némés. *N. H. 22*, mouvement du pouls (σφυγμός).

σφυγμικῶς, *adv.* comme les battements du pouls, Ruf. *p. 54*.

σφυγμός, οῦ (ὁ) palpitation, *particul.* : **I** *en parl. du sang* : **1** agitation *ou* élévation du pouls, Hpc. *Aph. 1259*; *p. ext.* : mouvement ordinaire du pouls, pulsation, Hpc. || **2** pulsation du cœur, Arstt. *Spir. 4, 1*; *Respir. 20, 1, etc.* || **II** légère secousse de tremblement de terre, Arstt. *Meteor. 2,8,12*; Plut. *Alex. 35* || **III** *fig.* palpitation, désir ardent, passion, Plut. *M. 132* d (σφύζω).

σφυγμώδης, ης, ες, qui bat comme le pouls, Arstt. *Spir. 4, 8* (σφυγμός, -ωδης).

σφυγμωδῶς, *adv.* par pulsations, Gal. (σφυγμώδης).

σφυδάω-ῶ [ῠ] (*part. prés.*) *c.* σφριγάω, Eschl. *Pr. 380 conj.*

σφυδόω-ῶ [ῠ] (*part. pf. pass.*) bourrer de nourriture, Timocl. (Ath. *246* f).

σφύζω (*impf.* ἔσφυζον, *f.* σφύξω, *ao.* ἔσφυξα) palpiter : **1** *en parl. du pouls*, battre avec force, être agité *ou* élevé, Plat. *Phæd. 251* d; Arstt. *H.A. 3,19,7*; *en gén. en parl. d'organes atteints d'inflammation*, Hpc. *1046* c, *1050* f || **2** être dans une violente agitation, Thcr. *11, 71*; *fig., joint à* σφαδάζοντος καὶ πηδῶντος, Lgn (*W. 9,573*) || ⋙→ *Inf. prés. dor.* σφύσδειν, Thcr. *l. c.*; *cf.* σφύττω (R. Σφυγ, être agité).

σφύξις, εως (ἡ) *c.* σφυγμός, Arstt. *Respir. 20, 7*; *G.A. 5, 2, 3*; Arét. *p. 108, 25*.

σφῦρα, ας (ἡ) instrument de travail : **1** marteau, Od. *3, 434*; Hdt. *1, 68*; Eschl. *fr. 297*; Crat. (Héph. *p. 17, 8*); Arstt. *G.A. 5, 8, 12* || **2** houe pour le travail des champs, Hés. *O. 423*; Ar. *Pax 566*.

σφύραινα, ης (ἡ) [ῠ] argentine, *petit poisson de mer*, Stratt. *et* Antiphan. (Ath. *323* a *et* b); Arstt. *H.A. 9, 2, 1* || ⋙→ [ῠ] Stratt. *l. c.* (σφῦρα).

σφυράς, άδος (ἡ) [ῠ] *att. c.* σπυράς, Ar. *Pax 790*.

σφυρηλατέω-ῶ [ῡᾰ] étendre sous le marteau, Phil. *1,247* (σφυρήλατος).

σφυρηλάτησις, εως (ἡ) [ῡᾰ] action d'étendre sous le marteau, Timar. (*Notices des mss. t. 9, p. 196*) (σφυρηλατέω).

σφυρ·ήλατος, ος, ον [ῡᾰ] **1** étendu *ou* allongé sous le marteau, travaillé au marteau, *particul. en parl. de statues, p. opp. aux statues de métal fondu* (χωνευτός) Hdt. *7, 69*; Plat. *Phædr. 236* b; Thcr. *22, 47*; Anth. *14, 2, etc.* || **2** *p. suite*, compact, serré, ferme, solide, *en parl. de fer*, Eschl. *Sept. 816*; *d'entraves*, Eschl. *Pers. 747*; *fig.* Pd. *fr. 185 (223) Bgk*; Plut. *M. 65* b, *408* e, *511* b; Luc. *Dem. 14* (σφῦρα, ἐλαύνω).

σφυρίον, ου (τὸ) [ῠ] petit marteau, maillet, Th. *H.P. 5, 7, 8*; Phil. *Bel. 65* d; Orib. *p. 94, 18 Cocch.* (σφῦρα).

σφυρίς, ίδος (ἡ) [ῠ] *ion. c.* σπυρίς, Hpc. *dout.*

σφυροκοπέω-ῶ [ῠ] battre avec le marteau, Philod. *1, p. 4 Gomperz*; Spt. *Jud. 5, 26* (σφυροκόπος).

σφυροκοπία, ας (ἡ) [ῠ] travail avec le marteau, Symm. *Prov. 19, 29* (σφυροκόπος).

σφυρο·κόπος, ος, ον [ῠ] qui travaille avec le marteau, Spt. *Gen. 4, 22*; Phil. *1, 247* (σφῦρα, κόπτω).

Σφυρό·μαχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Sphyromakhos, *h.* Ar. *Eccl. 22* (*corr.* Φυρόμαχος) (σφυρόν, μάχομαι).

σφυρόν, οῦ (τὸ) [ῠ] **I** cheville du pied, Il. *4, 147, 518*; *6, 117*; *17, 290*; *22, 397*; Eur. *Ph. 26*; Ar. *Ach. 1179*; *en parl. d'un cheval*, Eur. *I.A. 225* || **II** *p. ext.* talon, *d'où* pied, Pd. *I. 7, 19*; Eur. *Alc. 586*; Opp. *C. 3, 143*; *fig.* : **1** pied d'une montagne, Pd. *P. 2, 85*; Anth. *6, 114*; *7, 501*; A. Lib. *8* || **2** extrémité d'un pays, d'une île, *etc.* Thcr. *16, 77*; Mus. *45*; Nonn. *2, 1*.

σφυρο·πρησι·πύρα, ας (ἡ) [ῠῑῠ] qui brûle les talons *ou* les pieds, *en parl. de la goutte*, Luc. *Trag. 200* (σφυρόν, πρήθω, πῦρ).

σφυρόω-ῶ [ῠ] (*part. pf. pass.* ἐσφυρωμένος) qui se tient droit sur ses pieds, Com. (Ath. *622* c) (σφυρόν).

σφυρωτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* σφαιρωτήρ, Spt. *Gen. 14, 23*.

σφύσδειν, *v.* σφύζω.

σφύττω, *c.* σφύζω, D. Chr.

σφώ, *contr. de* σφωέ *et de* σφῶϊ.

σφωέ, *encl. duel masc. et fém. du pron. pers. de la 3ᵉ pers. aux cas suiv.* : *nom. sans ex.*; *gén.* σφωΐν, Il. *1,338*; *8, 402*; *dat.* σφωΐν, Od. *4, 28*; *20, 327* (*v. ci-dessous*); *acc.* σφωέ, Il. *1, 8*; Od. *8, 317, etc.*; *par élis.* σφω', Il. *17, 531*; *contracté en* σφώ, Antimaq. (Dysc. *Pron. p. 372*) eux deux, elles deux; *enclit.* σφωῒν ἀμφοτέροιϊν, Od. *20, 327*, à eux deux ensemble.

σφῶϊ, *pron. pers. de la 2ᵉ pers.* vous deux || ⋙→ *Nom.* Il. *11, 776*; *20, 115*; *23, 403*; Od. *22, 173*; *p. contr.* σφώ (*et non* σφῷ *ou* σφῶ) Il. *1, 574, etc.*; *gén.* σφωΐν, Il. *1, 257*; Od. *16, 171*; *dat.* σφωΐν, Il. *23, 411*; Od. *21, 209*; *23, 52*; *p. contr.* σφῷν, Od. *4, 62*; *acc.* σφῶϊ, Il. *1, 336*; *5, 287, etc.*; *p. contr.* σφώ, Il. *15, 146*; *duel masc. et fém.* : ἀμφοτέρω σφῶϊ,

Il. *7, 280; 10, 552,* vous deux ensemble (*v.* σύ).

σφωΐτερος, α, ον, *adj. poss. au sens :* **I** *du duel :* **1** (*2ᵉ pers.*) à vous deux, Il. *1, 216*; *v.* σφῶϊ ‖ **2** (*3ᵉ pers.*) à eux deux, Antimaq. (Dysc. *Pron. p. 401*) *v.* σφῶϊ ‖ **II** *du plur. :* **1** (*3ᵉ pers.*) leur, leurs, A. Rh. *1, 1286; 4, 454;* Man. *2, 190* ‖ **2** (*2ᵉ pers.*) votre; A. Rh. *1, 1286; 4, 454, 5* ‖ **III** *du sg. :* **1** (*3ᵉ pers.*) son, sa, *au sens réfléchi du lat.* suus, Thcr. *25, 55;* A. Rh. *2, 465, 544, etc.;* Orph. *Lith. 491; au sens du lat.* ejus, A. Rh. *1, 643; 3, 600* ‖ **2** (*2ᵉ pers.*) ton, ta, Thcr. *26, 67;* A. Rh. *3, 395* (σφῶϊ).

σφῶν, *gén. plur. du pron.* οὗ.

σφῷν, *v.* σφῶϊ.

Σφωράκιος, ου (ὁ) Sphôrakios, *h.* Anth. *1, 7 et 8.*

σχαδών, όνος (ἡ) [ᾰ] **1** larve d'abeille *ou* de guêpe, Arstt. *H. A. 5, 22, 12; 5, 23, 4* ‖ **2** cellule pour les larves d'abeille, Arstt. *H. A. 9, 49, 54;* Théæt. (Sch.-Thcr. *1, 147*) ‖ **3** gâteau de miel *ou* de cire, Ar. *fr. 302, 6; 476, 3;* Antiphan. *et* Anaxandrid. (Ath. *56* e, *124* b, *131* e); Thcr. *1, 147* ‖ ⋙ σχάδων, Arstt. *l. c.*

σχάζω (*impf.* ἔσχαζον, *f.* σχάσω, *ao.* ἔσχασα, *pf. inus.; pass. f.* σχασθήσομαι, *ao.* ἐσχάσθην, *pf.* ἔσχασμαι, *pl. q. pf.* ἐσχάσμην) **I** ouvrir en coupant, inciser : φλέβα, Hpc. *1185* c; Xén. *Hell. 5, 4, 58; ou simpl.* σχάζειν, Arstt. *H. A. 8, 21, 3;* Arét. *Cur. m. ac. 2, 6, 7,* ouvrir une veine, saigner; τὸν ἀγκῶνα, Hpc. *552, 40,* faire une saignée au bras; *avec un acc. de m. sign.* σχ. τομήν, Arét. *Cur. m. ac. 1, 7,* pratiquer une incision, ouvrir une veine, saigner; σχ. τὴν φροντίδα λεπτήν, Ar. *Nub. 740,* diviser son idée en fines parcelles; *au pass.* être saigné, Antisth. (Stob. *Fl. 18, 97*) ‖ **II 1** laisser tomber, laisser pendre : τὴν οὐράν, Xén. *Cyn. 3, 5,* laisser pendre la queue; τὸν βαλβῖδα, Lyc. *13,* laisser tomber la corde qui barre l'entrée du stade, *c. à d.* ouvrir la carrière; πεύκης ὀδόντας, Lyc. *99,* jeter l'ancre (*litt.* les dents fixées au manche en sapin) ‖ **2** faire céder, faire cesser, arrêter : κώπαν, Pd. *P. 10, 79,* suspendre le mouvement de la rame; γῆρυν, Eur. *Ph. 960,* arrêter sa voix, se taire ‖ **III** remettre en place, par une forte secousse, un membre déboîté, Hpc. *Art. p. 797* f ‖ *Moy.* laisser aller, abandonner : τὴν ἱππικήν, Ar. *Nub. 107,* renoncer à l'équitation ‖ ⋙ *Impf. 3 pl. alexandr.* ἐσχάζοσαν, Lyc. *21. Ao. part. dor.* σχάσαις, Pd. *N. 4, 64* (R. Σχαδ, ouvrir, *cf.* χάζομαι, σκεδάννυμι).

σχαλίς, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] pieu fourchu pour soutenir des filets de chasse, Xén. *Cyn. 2, 8; 6, 7.*

σχάσαις, *v.* σχάζω.

σχάσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** incision, Th. *H. P. 4, 2, 8; particul.* incision d'une veine, saignée, Arét. *Cur. m. ac. 1, 10; 2, 3* ‖ **2** action de lâcher, de laisser tomber, Phil. *Bel.* (σχάζω).

σχάσμα, ατος (τὸ) incision, Hpc. *882* c, *883* a (σχάζω).

σχασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Théophan. nonn. *t. 2, p. 162.*

σχαστηρία, ας (ἡ) **1** corde servant de barrière pour les courses du stade (*cf.* ὕσπληγξ) Gal. *12, 338* a ‖ **2** corde de poulie, Arstt. *Mund. 6, 12;* Pol. *8, 7, 10; 8, 8, 3* (σχάζω).

σχαστήριον, ου (τὸ) ce qui sert à ouvrir, et, *p. suite,* à fermer, *d'où :* **1** verrou, gâchette, détente dans les machines de jet, Héron, Phil. byz. ‖ **2** barre de calage, verrou d'une porte, En. tact. ‖ **3** lancette, bistouri, Hippiatr. (σχάζω).

σχάω (*impf.* ἔσχων) *att. :* **1** *c.* σχάζω **1**, Ar. *Nub. 409* ‖ **2** *c.* σχάζω **2** Hpc. *p. 797* f.

σχέδην, *adv. :* **1** lentement, pas à pas, Xén. *Hipp. 3, 4;* Mach. *et* Semus (Ath. *349* b, *622* b); Plut. *Cam. 29, Mar. 18, etc.;* Arét. *p. 38, 36, etc.* ‖ **2** près, auprès, de près, Anon. (Suid. *v°* σχέδην) (σχεῖν).

σχεδία, ας (ἡ) toute construction légère et faite à la hâte, *particul. :* **1** radeau, Od. *5, 33, 174;* Thc. *6, 2;* Xén. *An. 2, 4, 28;* Plat. *Phæd. 85* d, *etc.; p. ext.* embarcation, navire, Eur. *Hec. 113;* Thcr. *16, 41* ‖ **2** pont volant, Eschl. *Pers. 69;* Hdt. *4, 88, 89, 97, etc.* ‖ **3** échafaudage, *particul.* échafaudage mobile, Math. *p. 3* ‖ ⋙ *Ion.* σχεδίη, Od. *ll. cc.* (σχέδιος).

σχεδιάζω (*ao.* ἐσχεδίασα, *pf.* ἐσχεδίακα) agir à la hâte, à la légère, d'une manière superficielle, Pol. *23, 9, 19;* ὑπέρ τινος, Pol. *12, 4, 4;* τινί, Pol. *23, 9, 12;* ἔν τινι, DS. *13, 31,* au sujet de qqe ch., en qqe ch.; πρός τι, Spt. *Bar. 1, 19,* en vue de qqe ch.; *particul. en parl. de la parole,* improviser, Plat. *Sis. 387* e; Hermog. *t. 3, p. 421;* Anaxandr. (*Com. fr. 3, 168*); *d'où* inventer des histoires, DH. *1, 7;* DS. *1, 23* (σχέδιος).

σχεδιάς, άδος (ἡ) orcanette, *plante,* Hpc. *622, 54.*

σχεδίασμα, ατος (τὸ) travail fait à la hâte, ébauche *ou* improvisation, Cic. *Att. 15, 19, 2* (σχεδιάζω).

σχεδιασμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Plat. *Sis. 390* c; Agatharch. *p. 3, Huds.* (σχεδιάζω).

σχεδιαστής, οῦ (ὁ) celui qui agit, parle *ou* écrit impromptu *ou* vivement, Clém. *192* (σχεδιάζω).

1 **σχεδίη**, *v.* σχεδία.

2 **σχεδίη**, ης (ἡ) bande de fer, crampon pour assujettir un mur, Phil. byz. *VII mir. 4* (σχεδόν *de* ἔχω).

σχεδίην, *adv. :* **1** de près, Il. *5, 830* ‖ **2** sur-le-champ, Nic. *Al. 88* (*acc. fém. ion. du suiv.*).

σχέδιος, ος *ou* α, ον, proche, *d'où :* **I** (*avec idée de lieu*) qui sert à combattre de près, Eschl. *Ch. 162;* Arstt. (Sch.-Eur. *Rhes. 311*) ‖ **II** (*avec idée de temps*) du moment même, *c. à d. :* **1** imprévu, inattendu, Arét. *Caus. m. diut. 2, 7, etc.;* ἐπὶ σχεδίου, Arét. *Caus. m. diut. 2, 6* ‖ **2** improvisé, DH. *Comp. 18, etc.;* Anth. *11, 64;* τὸ σχέδιον, Rhét. (*W. 3, 422*) discours improvisé, improvisation ‖ **3** *p. suite,* fait à la hâte, simple, ordinaire, Nic. *Th. 622;* Rhét. (*W. 1, 576*), *etc.* (σχεδόν; *v.* σχεδία, σχεδίη, σχεδίην).

Σχεδίος, ου (ὁ) Skhédios : **1** *chef phocéen,* Il. *2, 517; 17, 306* ‖ **2** *autre chef phocéen,* Il. *15, 515* ‖ **3** *autre,* Q. Sm. *10, 87.*

σχεδιουργός, οῦ (ὁ) constructeur de barques, de canots *ou* de radeaux, Thém. *316* b (σχεδία, ἔργον).

σχεδίως, *adv. :* **1** à la hâte, soudainement, Arét. *Caus. m. diut. 1, 2; d'où* à la légère, avec négligence, Sch.-Luc. *Pisc. 45* ‖ **2** vainement, Arat. *1154* (σχέδιος).

σχεδόθεν, *adv. :* **1** de près, d'auprès, *avec mouv.,* Il. *16, 807; 17, 359;* A. Rh. *4, 662* ‖ **2** près, auprès, *sans mouv. :* σχ. εἶναί τινι, Il. *16, 800;* A. Rh. *4, 1081,* être auprès de qqn; σχ. στῆναί τινος, Od. *19, 447,* s'arrêter près de qqn; *avec mouv.* σχ. τινὶ ἐλθεῖν, Od. *2, 267, etc.;* s'approcher de qqn (σχεδόν, -θεν).

σχεδόν, *adv. litt.* en tenant à, *d'où* proche, près : **I** *avec idée de lieu :* **1** *sans mouv.* Il. *5, 458, etc.; avec un dat.* νῆσοι σχ. ἀλλήλῃσι, Il. *9, 23,* îles rapprochées les unes des autres; τύμβῳ σχ. Pd. *N. 10, 123,* près d'un tombeau; *d'ord. avec le gén.* σχ. ἔγχεος, Il. *20, 363,* près d'une javeline; *après son rég. :* γαίης σχ. Od. *5, 288,* près de la terre ‖ **2** *avec mouv.* σχ. ἐλθεῖν τινι, Il. *9, 304,* venir près de qqn; *cf.* Hés. *Sc. 435; avec le gén.* Od. *4, 439; 11, 481; fig.* proche par le sang, Od. *10, 441* ‖ **II** *avec idée de temps :* θάνατος δή τοι σχ. ἐστιν, Il. *17, 202,* la mort est près de toi; *cf.* Od. *2, 284; 6, 27; suivi d'un relat. :* σοὶ φημὶ σχ. ἔμμεναι ὁππότε, *etc.* Il. *13, 817,* je te dis que le temps est proche où, *etc.* ‖ **III** *postér. avec idée de degré :* **1** à peu près, presque, *avec un pron. :* σχ. τι ταὐτά, Plat. *Parm. 128* b, à peu près les mêmes; σχ. τι τοιαῦτα, Plat. *Conv. 201* e; σχ. τι ταῦτα, Plat. *Gorg. 412* c, à peu près semblables; *avec un verbe exprimant l'idée de dire ou de savoir :* σχ. εἴρηκα ἃ νομίζω συμφέρειν, Dém. *38, 27,* j'ai dit à peu près ce que je crois utile; σχ. ἐπίσταμαι, Soph. *Tr. 43,* je sais à peu près, *etc. avec un verbe en gén.* Soph. *Ant. 470, etc.* ‖ **2** un peu : σχ. πρόσθεν, Soph. *O. R. 736,* peu avant ‖ **3** peut-être, Dius (Stob. *Fl. 65, 17*); σχ. ἴσως, Plat. *Soph. 253* c, *etc.;* σχ. που, DS. *Exc. 537, 51,* peut-être; *avec ironie :* σχ. τι τὴν σὴν οὐ καταισχύνω φύσιν, Soph. *El. 608,* je pense que je ne fais pas honte à mon origine (au sang que j'ai reçu de toi) : σχ. ἔχω ὅ εἰπὼν ἀναγκάσω σε λέγειν, Plat. *Phædr. 236* d, je pense avoir un argument au moyen duquel je te forcerai à parler; *dans les réponses :* peut-être, précisément, Plat. *Soph. 250* c, *255* c, *etc.* (ἔχω, -δον).

σχεθέειν, *v.* ἔχω.

σχεθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. d'*ἔχω.

σχεθέμεν, *v. le suiv.*

σχεθεῖν, *inf. d'un ao. épq.* ἔσχεθον (*v. ci-dessous*) : **I 1** tenir : πάροιθέν τινος ἀσπίδας, Il. *14, 428,* des boucliers pour protéger qqn; ἐπ' ἀγκῶνος κεφαλήν, Od. *14, 494,* tenir sa tête appuyée sur le coude; *particul. :* **1** retenir : τινα ἐν φυλακᾷ, Pd. *P. 4, 134,* qqn en prison; *fig.* νόον ἐνὶ θυμῷ, Od. *14, 490,* réfléchir dans son cœur ‖ **2** écarter, repousser : τινα, Od. *16, 430,* qqn; ἵππους, Il. *16, 506,* des chevaux; τι, Il. *11, 96; 19, 418, etc.;* Od. *8, 537; 24, 243, etc.* qqe ch.; αἷμα σχ. Od. *19, 458,* étancher le sang; *avec double rég. :* τινα τῆς ὕβρεως, Ar. *Lys 425,* défendre qqn contre l'insulte; ὄσσε γόοιο, Od. *4, 758,* arrêter ses yeux de pleurer; *avec* μή *et un inf.* Eur. *Rhes. 602; ou avec un part.* Pd. *I. 4,*

93; *abs.* Il. *12,461* || **II** avoir : κοῦρον, Soph. *fr. 230*, avoir un garçon, donner naissance à un garçon || ⋙→ *Ind. 3 sg.* ἔσχεθε, Pd. *O. 9, 132;* Soph. *fr. 230;* ἔσχεθεν, Od. *16, 430;* σχέθε, Il. *11, 96;* Od. *14, 490; avec élis.* σχέθ', Il. *13, 162;* σχέθεν, Od. *14, 494; 23, 243; 3 pl.* ἔσχεθον, Od. *19, 458;* σχέθον, Il. *14, 428; 16, 506;* Od. *10, 95; 2 duel* ἐσχεθέντην, Il. *12, 461; impér. 3 sg.* σχεθέτω, Od. *8, 537; sbj. 1 sg.* σχέθω, Ar. *Lys. 425; opt. 2 sg.* σχέθοις, Eschl. *Eum. 857; 3 sg.* σχέθοι, Pd. *I. 4, 93;* Eur. *Rhes. 602; inf.* σχεθέμεν, Pd. *P. 4, 134; ou* σχεθεῖν, Eschl. *Pr. 16; part.* σχεθών, Eschl. *Ch. 832* (R. Σεχ, tenir, *v.* ἔχω).

σχεῖν, *inf. ao. 2 de* ἔχω.

σχελίς, ίδος (ἡ) *d'ord. au plur.* : **1** côtes d'un bœuf, Eschl. *fr. 342;* Ar. *Eq. 362, etc.* || **2** côtes d'un porc, D. Chr. *Or. 7, p. 236.*

σχέμεν, *v.* ἔχω.

σχενδύλη, *mieux que* **σχένδυλα**, **ης** (ἡ) [ῠ] sorte de tenaille de charpentier, Anth. *11, 203* || ⋙→ *Dans une inscr. att. de 329 av. J.-C.; v. Meisterh. p. 94, 6* (σχεῖν).

σχενδύλιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du préc.* Héron *Bel. p. 123.*

σχέο, *v.* ἔχω.

Σχερία, ας (ἡ) Skhéria, *î. des Phéaciens, plus tard* Κέρκυρα, *sel. les anciens*, Od. *5, 34; 6, 8; 13, 160;* Thc. *1, 25, etc.* || ⋙→ *Ion.* Σχερίη, Od. *ll. cc.*

σχερός, οῦ (ὁ) terre ferme, continent (*litt.* côte qui se continue, longée de côte) *seul. dans la locut.* : ἐν σχερῷ, Pd. *N. 1, 105; 11, 49; I. 6, 32; écrit* ἐνσχερώ *adv.* (*cf.* ἐπισχερώ) A. Rh. *1, 912*, d'une manière continue, de suite (σχεῖν).

σχές, *impér. ao. 2 d'*ἔχω.

σχέσθαι, *inf. ao. 2 moy. d'*ἔχω.

σχέσις, εως (ἡ) **A** *intr.* : **I** manière d'être, *d'où* : **1** *en gén.* manière d'être, caractère, nature, *en parl. d'armes*, Eschl. *Sept. 507;* Plat. *Rsp. 452 c; des cheveux, des vêtements*, Xén. *Conv. 4, 57; du genre de vie*, Dém. *1122, 25* || **2** constitution, tempérament, DL. *5, 67; particul.* état accidentel, *p. opp. à l'état habituel* (ἕξις) Hpc. *Art. 784* || **3** maintien, posture, Phil. *1, 305* || **II** disposition naturelle des choses, convenance, relation, rapport, DL. *9, 87;* Eucl. *El. 5, Def. 3; particul. au propre*, rapports sexuels, Arstt. *fr. 178; fig.* rapport d'une chose avec une autre, rapport de la strophe et de l'antistrophe, A. Quint. *Mus. 58, 8;* Gramm. ; rapport numérique, *p. ex.* 3 : 2; 4 : 3; 5 : 4, Nicom. *Arithm. 99* || **B** *tr.* : **1** action de retenir, d'arrêter, Hpc. *1159 f, etc.;* Arstt. *H. A. 10, 7, 11; p. opp. à* ῥοή, Plat. *Crat. 424 a* || **2** possession, Arstnt. *1, 19* (σχεῖν).

σχεταῖος *ou* **σχετέος, α, ον**, qu'il faut contenir *ou* réprimer, Hpc. *648, 25 dout.*

σχετήριον, ου (τὸ) moyen d'arrêter, de calmer, remède contre, *gén.* Eur. *Cycl. 135* (σχεῖν).

σχετικός, ή, όν : **1** qui maintient, Plut. *M. 1085 a* || **2** qui retient, *gén.* Plut. *M. 428 e, 725 a; abs.* astringent, Plut. *M. 952 b, etc.* (σχεῖν).

σχετλιάζω, se plaindre, être mécontent *ou* s'irriter, Ar. *Pl. 477;* Plat. *Gorg. 519 b;* Ant. *124, 17, etc.;* ἐπί τινι, Dém. *913, 9; ou* τι, Plut. *Cam. 31;* Arstnt. *1, 6*, de qqe ch. (σχέτλιος).

σχετλιασμός, οῦ (ὁ) plainte, expression de mécontentement *ou* d'indignation, Thc. *8, 53;* Arstt. *Rhet. 2, 21, 10;* DH. *Rhet. 9, 6* (σχετλιάζω).

σχετλιαστικός, ή, όν, qui convient à la douleur, qui sert à exprimer la douleur, la plainte, Apsin. (*W. 9, 537*); Sch.-Ar. *Nub. 1* (σχετλιάζω).

σχέτλιος, α *ou* **ος, ον** : **1** *tr.* : qui cause du mal, *d'où* cruel, funeste, pernicieux, *en parl. de pers., particul. de Zeus*, Il. *2, 112; 9, 19;* Od. *3, 161;* Hh. *Ap. 322; de Kronos*, Hés. *Th. 488; des dieux en gén.* Il. *24, 33;* Od. *5, 118; des héros ou autres hommes, terribles par leur force, leur audace ou leur cruauté* (Achille, Il. *9, 630, etc.;* Diomède, Il. *5, 403;* Hector, Il. *17, 150, etc.;* Patrocle, Il. *18, 13;* Ulysse, Od. *9, 478, etc.;* Hèraklès, Od. *21, 18;* le Cyclope, Od. *9, 351, etc.*) ; *des hommes en gén.* Od. *12, 21;* Hés. *Sc. 185;* Hdt. *3, 155;* Soph. *Ph. 369, 930;* Plat. *Hipp. ma. 289 e;* Dém. *842, 1; 874, 15, etc.; en parl. de femmes*, Il. *3, 414;* Od. *4, 729; 23, 150; particul. d'Eris*, Hés. *O. 15, Sc. 149; en parl. de bêtes féroces dangereuses*, Hdt. *3, 108; en parl. de choses, du sommeil dans lequel on trouve la mort*, Od. *10, 69; en gén.* σχέτλια ἔργα, Ar. *Ran. 612;* Dém. *504, 29*, actes cruels, terribles, effroyables, Od. *9, 295; p. opp. à* δίκη *et* αἴσιμα ἔργα, Od. *14, 83; à côté de* ἀτασθαλίαι, Od. *22, 413; cf.* Hés. *O. 123, etc.;* Hdt. *6, 138;* Eur. *Andr. 31, etc.;* σχέτλιον πάθημα, Xén. *An. 7, 6, 30*, souffrance terrible; σχέτλια παθεῖν, Eur. *Suppl. 1074, etc.* éprouver des souffrances terribles ; σχέτλια λέγειν, Plat. *Gorg. 467 b*, dire des choses effroyables; σχέτλιον, Hh. *Ven. 255*, chose terrible! σχέτλιόν ἐστι, Plat. *Hipp. ma. 289 c*, c'est chose terrible; ὃ δὲ πάντων σχετλιώτατον, Isocr. *127 d*, et le plus terrible *ou* le plus effroyable de tout; σχέτλια γάρ, *avec une prop. inf.* Soph. *Aj. 887*, car c'est chose terrible que, *etc.* || **2** *intr.* malheureux, infortuné, misérable, Eschl. *Pr. 644;* Soph. *Ant. 47;* Eur. *Alc. 824;* Ar. *Nub. 485;* Plat. *Leg. 303 c* || *Cp.* -ώτερος, Ant. *147, 3;* Dém. *874, 15; sup.* -ώτατος, Hdt. *3, 155;* And. *16, 24;* Dém. *842, 1, etc.* || ⋙→ *Fém. ion.* -η, Il. *3, 414;* Od. *23, 150; fém.* -ος, Eur. *I. T. 651;* σχετλίη, *dissyll. par synér. ou trisyll. avec* ε *bref*, Il. *3, 414; cf.* Eur. *El. 120, Andr. 1179, etc.* (σχεῖν).

σχετλίως, *adv.* : **1** durement, cruellement, Isocr. *390 d* || **2** difficilement, avec peine, M. Ant. *1, 15* || *Sup.* -ώτατα, Soph. *Tr. 879.*

σχέτο, *v.* ἔχω.

σχῆμα, ατος (τὸ) **I** manière d'être, *d'où* : **1** forme, figure, extérieur *d'une personne*, Eschl. *Sept. 489;* Eur. *Med. 1071, etc.;* Hpc. *17, 40, etc.; d'un animal*, Xén. *Eq. 1, 8; 7, 10, etc.; d'une chose (de la bouche*, Arstt. *Poet. 20, 4; du visage*, Arstt. *Poet. 10, 27, 4; d'un rocher*, Soph. *Ph. 952; d'une armée rangée en bataille*, Xén. *An. 1, 10, 10*); *fig.* σχ. πόλεως, Thc. *6, 89;* πολιτείας, Plat. *Pol. 291 d*, forme de l'État, constitution politique; σχ. νούσου, Hpc. *Epid. 6, 8, 43*, forme d'une maladie || **2** *p. suite*, attitude extérieure, manière d'être extérieure, maintien : τύραννον σχῆμα ἔχειν, Soph. *Ant. 1169*, avoir l'air d'un roi; ταπεινὸν σχ. Xén. *Cyr. 5, 1, 15*, air humble; ὑπηρέτου σχ. Dém. *690, 21*, air d'un serviteur; *au plur.* attitudes du corps, gestes, Xén. *Conv. 9, 5; Mem. 3, 10, 5; joint à* ὄμμασι καὶ βαδίσματι, Xén. *Ap. 27;* σχήματα λέξεως, Arstt. *Poet. 19, 7*, caractères extérieurs du discours, *c. à d.* exposition du discours par le débit et le geste; σχήματα κωμῳδίας, Arstt. *Poet. 4, 12*, forme caractéristique de la comédie ; σχῆμα λέξεως ἔμμετρον, Arstt. *Rhet. 3, 8*, forme métrique de l'expression ; *abs.* figure géométrique, Arstt. *An. 2, 3, 5, etc.;* figure de rhétorique, Plat. *Ion 536 c;* Cic. *Brut. 37, etc.; t. de log.* figure du syllogisme, Arstt. *An. pr. 1, 22, etc.; p. ext.* ἐν σχήματι, selon la forme, à la façon de : ἐν τείχους σχήματι, Hdn *2, 11, 16*, à la façon d'un mur; ἐν σχήματι πατρός τε καὶ μητρός, Plat. *Leg. 859 a*, à la façon d'un père et d'une mère ; ἐν σχήματι νόμου, Plat. *Leg. 718 b*, en forme de loi || **3** *particul.* maintien imposant, extérieur grave, Luc. *D. mort. 10, 8, etc.; d'où* noblesse, dignité, Alciphr. *1, 34;* κατὰ σχῆμα, Pol. *3, 85, 9, etc.;* Plut. *M. 44 a, etc.* avec bienséance, avec dignité, dignement; *p. suite*, magnificence, éclat, Eur. *Alc. 911, Hec. 619, Andr. 1;* Plat. *Leg. 685 c : d'où* rang élevé, Pol. *3, 85, 9, etc.* || **4** habillement, costume, Xén. *Cyr. 5, 1, 5; Œc. 2, 4;* Ar. *Ach. 64, Eq. 1331;* Thcr. *10, 35* || **5** maintien, posture, position, *en gén.* Hpc. *Off. 744; particul.* attitude d'un athlète, Isocr. *Antid. § 183;* maintien, position d'un danseur, figure de danse, Ar. *Vesp. 1485;* Plat. *Leg. 669 d ; au plur.* figures, poses, gestes, Eur. *Cycl. 221;* Ar. *Pax 323;* Xén. *Conv. 2, 15; 7, 5; 16, 22* || **II** extérieur, *p. opp. à l'intérieur, c. à d.* apparence, *d'où* : **1** simple apparence, forme sans réalité, ombre, Eur. *fr. Eol. 18, 3* || **2** figure *ou* attitude de convention, rôle d'acteur, rôle, Plat. *1 Alc. 135 d* || **3** faux-semblant, prétexte, Plat. *Epin. 989 d;* Plut. *Dio. 16, Galb. 16* (σχεῖν, *v.* ἔχω ; *cf. lat.* habere *et* habitus).

σχηματίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) [ᾰ] **1** donner une figure, une forme, une position, une attitude : παρθένον σχ. ἀκέφαλον, Eratosth. *Cat. 9*, représenter une jeune fille sans tête; *au pass.* Luc. *J. trag. 8; joint à* μεμορφωμένον, Plut. *M. 719 d ;* σχ. τὸν βραχίονα γυμνὸν οἷον ἐφ' ὕβρει, Plut. *C. Gracch. 13*, mettre le bras à nu et le préparer comme à un acte violent; σχ. ἑαυτόν, Luc. *Fug. 13, etc.* se composer son maintien || **2** *t. mil.* prendre une position, opérer une conversion, Plat. *Rsp. 526 d* || **3** figurer des pas de danse: σχηματίζειν χορούς, Chamæl. (Ath. *21 f*) arranger des figures de danse ; σχηματιζόμενοι ῥυθμοί, Arstt. *Poet. 1, 6*, rythmes avec gesticulations || **4** orner de figures, de ciselures, Eschl. *Sept. 465; fig.* Plat. *Gorg. 511 d* || **5** *t. d'agricult.* planter *ou* provigner dans une position déterminée, Geop. *10, 4, 1; 10, 78, 3, etc.* || **6** affecter le corps d'une certaine façon, *en parl. de maladies, d'où au pass.* se trouver dans un certain état de maladie, éprouver la

maladie de telle *ou* telle façon, HPC. *192* h, *193* b || 7 *t. de rhét.* σχ. λόγον, employer des figures de rhétorique, orner de figures de style, PHILSTR. *V. soph. 1,21,5;* ARSTD. (*W. 9,345*); *au pass.* DH. *Ars rhet.8,1;* λόγος ἐσχηματισμένος, D. PHAL. § *294*, discours en style figuré || *Moy.* : I *tr.* : 1 former, façonner, orner pour soi : κόμην, EUR. *Med. 1161*, sa chevelure || 2 *fig.* faire croire qqe ch. qui n'est pas, PLAT. *Rsp. 577* a; PLUT. *Num. 4* || II *intr.* : 1 se démener, faire des gestes, gesticuler, XÉN. *Conv .1, 9, etc.;* PLAT. *Hipp. mi. 374* b || 2 prendre un extérieur, se donner une contenance, *d'où* feindre, PLAT. *Phæd. 255* a; *avec l'inf.* σχηματίζονται ἀμαθεῖς εἶναι, PLAT. *Prot. 342* b, ils feignent d'être ignorants; *avec un part.* ὡς εἰδὼς ἐσχημάτισται, PLAT. *Soph. 268* a, il feint de savoir || 3 *t. de tact.* se former, prendre une position, opérer une conversion, PLAT. *Rsp. 526* d; *particul.* faire un faux mouvement, une fausse manœuvre, POLYEN *5, 16, 1* || 4 exécuter des figures de danse, danser, AR. *Pax 324;* AR. (ATH. *21* f) || 5 *en parl. des astres*, prendre une position, entrer en conjonction : τινι, MAN. *4, 500*, avec une étoile (σχῆμα).

σχημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] 1 figure de danse, HDT. *6, 129* || 2 figure de style, LGN *17, 1* (σχῆμα).

σχημάτισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] *c. le suiv.* ARSTT. *H.A.4,10,9;* JAMBL. *Nic. p. 83* b, *86* d, *134* a (σχηματίζω).

σχηματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] I action de façonner, de composer (son visage, *etc.*) DH. *Dem. 54;* PLUT. *M. 1047* a || II *p. suite*, extérieur, air, forme, figure, PLAT. *Rsp. 425* b; PLUT. *Dem. 10, etc.;* configuration (de la lune) ARSTT. *Cæl. 2,14,17;* constellation, PTOL. *Tetr. 3, p. 115, 2; particul.* : 1 air hautain, orgueil, PLAT. *Rsp. 494* d; PLUT. *M. 44* b || 2 appareil imposant, faste, PLUT. *Num. 8, Dio. 13* || 3 feinte, dissimulation, apparence, PLUT. *Nic.3, Arat. 49* || 4 *t. de rhét.* style figuré, DH. *Comp.8; d'où* figure de style, DS. *12,53* || 5 *t. de gr.* phénomène grammatical (syncope, prosthèse, *etc.*) ATH. *486* d, *490* d (σχηματίζω).

σχηματο·γραφέω-ῶ [ᾰᾰ] tracer une figure, dessiner, NICOM. *Introd. ar. 2, 8;* ATH. *Mach. p. 11* (σχῆμα, γράφω).

σχηματο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰᾰφ] tracé d'une figure, dessin, NICOM. *Introd. ar. 2, 8* (*v. le préc.*).

σχηματό·δεσμος, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de ligature, ORIB. *p. 50 Mai* (σχῆμα, δεσμός).

σχηματο·θήκη, ης (ἡ) [ᾰ] magasin de masques *ou* de costumes, ATH. *258* a (σχῆμα, θήκη).

σχηματο·ποιέω-ῶ [ᾰ] donner une forme, former, figurer, façonner, TH. *H.P. 9,4,10* || *Moy.* 1 prendre un air, se donner un maintien, XÉN. *Eq.10,5* || 2 avoir un caractère particulier, *en parl. d'un écrivain*, ARSTD. (*W. 9, 441*): *cf. le suiv.* (σχῆμα, ποιέω).

σχηματοποιΐα, ας (ἡ) [μᾰ] 1 action de composer son visage, son maintien, art de la pantomime, ATH. *628* e || 2 caractère particulier *ou* manière d'un écrivain, ARSTD. (*W. 9, 440*) (*v. le préc.*).

σχηματότης, ητος (ἡ) [ᾰ] forme, HERMÈS (STOB. *Ecl. phys. p. 163*) (σχῆμα).

σχήσω, *f. d'*ἔχω.

σχιδακηδόν [ῐᾰ] *adv.* en copeaux, *d'où* en éclats, DIOSC. *5, 125* (σχίδαξ, -δον).

σχιδακώδης, ης, ες [ῐᾰ] en forme de copeaux *ou* d'éclats, DIOSC. *5, 181* (σχίδαξ, -ωδης).

σχιδανό·πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] *c.* σχιζόπους, ARSTT. (ATH. *388* c, *392* c, *397* b) (σχίζω, πούς).

σχίδαξ, ακος (ὁ) [ῐᾰκ] éclat de bois, copeau, ANTH. *6, 231;* DS. *13,84;* DIOSC. *1, 130;* SPT. *1 Reg. 18, 38* (σχίζω).

σχίζα, ης (ἡ) I morceau de bois fendu, *d'où* : 1 éclat de bois, copeau, OD. *14, 425;* AR. *Pax 1032; au plur.* IL. *1, 462; 2, 425;* OD. *3, 459* || 2 morceau de bois taillé, *d'où* : trait, javelot, flèche, SPT. *1 Reg. 20, 20;* lance, SPT. *1 Macc.10, 80* || II bifurcation *ou* séparation d'une route, SYN. *91* c || ⋙ *Ion.* σχίζη, HOM. *Il.cc.* (σχίζω).

σχιζίας, ου, *adj. m.* raide comme un morceau de bois, CRAT. (PHOT. *p. 562,15*); DICÉARQ. (CLÉM. *26*) (σχίζα).

σχιζίον, ου (τὸ) *dim. de* σχίζα, ALCPHR. *fr. 6.*

σχιζοποδία, ας (ἡ) séparation du pied en doigts, ARSTT. *P. A. 1, 3, 18; Metaph. 6, 12, 8* (σχιζόπους).

σχιζό·πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) dont les pieds sont séparés en doigts, ARSTT. *H. A. 8, 3, 12; P. A. 1, 2; Metaph. 6, 12, etc.* (σχίζω, πούς).

σχιζό·πτερος, ος, ον, dont les ailes sont formées de plumes séparées, ARSTT. *Inc. an. 10,4; P.A.4,13, 30* (σχίζω, πτερόν).

σχίζω (*f.* σχίσω, *ao.* ἔσχισα [ῐ], *pf. inus.; pass. ao.* ἐσχίσθην, *pf.* ἔσχισμαι) fendre, séparer en fendant : 1 *avec idée de violence* : σχ. δώδεκα μοίρας, HH. *Merc. 128*, fendre douze parts, *c. à d.* diviser qqe ch. en douze parts; σχ. ῥινὸν ὀνύχεσσι, HÉS. *Sc. 428*, déchirer la peau avec ses griffes, *en parl. d'un lion;* κάρα πελέκει, SOPH. *El. 98*, fendre la tête d'un coup de hache; ξύλα, XÉN. *Cyr. 5, 3, 49*, fendre du bois; νῶτον γᾶς, PD. *P. 4, 407*, fendre le dos de la terre, *en parl. du laboureur;* ἱμάτιον, NT. *Luc. 5, 36*, déchirer un vêtement; *au pass.* σχιζόμενοι τοὺς χιτῶνας, SPT. *Esaï. 36, 22*, qui ont leurs tuniques déchirées en deux; πρῷρα σχίζει τὸ κῦμα, LUC. *Am. 6*, la proue fend le flot || 2 *sans idée de violence* : fendre, séparer, partager en deux : Νεῖλος σχ. μέσην Αἴγυπτον, HDT. *2,17*, le Nil partage l'Egypte en deux moitiés; Ἴστρος σχ. ῥόον, A. RH. *4,325*, l'Ister sépare son cours en deux bras; σχίζειν τὸ γάλα, DIOSC. *2, 77*, faire cailler le lait, *c. à d.* faire que le petit-lait se sépare des grumeaux; *au pass.* se fendre, se séparer, se diviser, *en parl. d'une route*, HDT. *7, 31; de cours d'eau*, PLAT. *Tim. 21* e; A. RH. *4, 291, 312; de plantes et d'arbres dont les rejetons se divisent en branches, rameaux, etc.* TH. *H.P. 1, 1, 9, etc.;* ἡ στρατιὴ ἐσχίζετο, l'armée se divisa, HDT. *8, 34; fig.* ἐσχίζοντό σφεων αἱ γνῶμαι, HDT. *7,219*, leurs opinions se partageaient, ils étaient divisés dans leurs décisions; *cf.* XÉN. *Conv. 4,59;* NT. *Ap. 14, 4; 23, 7;* Νεῖλος σχίζεται τριφασίας ὁδούς, HDT. *2, 17*, le Nil se partage en trois bras; φύλλα ἐσχισμένα εἰς πέντε μοίρας, DIOSC. *4, 41*, feuilles séparées en cinq parties || ⋙ *Ao. épq. 3 sg.* σχίσσε, PD. *N. 9, 59* (R. Σχιδ fendre; *cf. lat.* scindo, cædo; *sscr.* khinadmi, khindâmi, je déchire).

σχινδάλαμος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *att. c.* σκινδάλαμος, AR. *Nub. 130.*

σχινδαλμός, οῦ (ὁ) *ion. et att. c.* σκινδαλμός, HPC. *649, 49*

σχινδύλησις, εως (ἡ) [ῠ] action de couper en menus morceaux, HPC. (GAL.) (*σχινδυλέω, σχίζω).

σχιν·έλαιον, ου (τὸ) [ῑ] huile de lentisque, DIOSC. *1,51* (σχῖνος, ἔλαιον).

σχινίζω [χῑ] τοὺς ὀδόντας, JAMBL. *V. Pyth.* § *154*, nettoyer les dents avec un cure-dents de lentisque || *Moy.* danser une sorte de danse efféminée, ATH. *621* b, c (σχῖνος).

σχίνινος, η, ον [ῑῐ] de lentisque, HPC. *587,2;* DIOSC. *1,50, etc.* (σχῖνος).

σχινίς, ίδος (ἡ) [ῑδ] baie de lentisque, TH. *H.P. 9,4,7* (σχῖνος).

σχινο·κέφαλος, ος, ον [ῐᾰ] qui a la tête grosse et allongée (comme un oignon marin) CRAT. (PLUT. *Per. 3*) (σχῖνος, κεφαλή).

σχῖνος, ου (ἡ) 1 lentisque, *arbrisseau*, HPC. *670,5;* THCR. *5, 129; 7, 13;* fruit du lentisque, HDT. *4,177* || 2 oignon marin (*d'ord.* σκίλλα) AR. *Pl. 720, etc.;* COM. (ATH. *68* b, *71* a).

σχινο·τρώκτης, ου (ὁ) [ῑ] qui se blanchit les dents en mâchant du bois de lentisque *ou* avec un cure-dents en bois de lentisque, LUC. *Lex. 12;* ZÉN. *5,96* (σχῖνος, τρώγω).

σχίσις, εως (ἡ) [χῐ] fente, séparation, PLAT. *Phæd. 97* a; *101* c, *etc.; en parl. des pieds des animaux* (*v.* σχιστός) ARSTT. *P.A. 3,2,8; de la séparation d'un cours d'eau en bras*, PLUT. *M.93* b; σχ. τοῦ γάλακτος, ORIB. *63 Mai*, séparation du lait qui caille (σχίζω).

σχίσμα, ατος (τὸ) fente, séparation, ARSTT. *H.A. 2,1,26; en parl. de feuilles*, TH. *H.P. 3,11,1; fig.* scission, dissentiment, NT. *Joh. 9,16; d'où* schisme, ECCL. (σχίζω).

σχισμή, ῆς (ἡ) *c. le suiv.* ARSTT. *Plant. 1,6,6;* SPT. *Esaï. 2,21, etc.*

σχισμός, οῦ (ὁ) action de fendre, de déchirer, ESCHL. *Ag. 1149;* PLUT. *M. 893* e (σχίζω).

σχιστός, ή, όν : 1 fendu, séparé : σχιστὴ κέλευθος, ESCHL. *fr. 17, 1;* σχιστὴ ὁδός, SOPH. *O.R. 733*, carrefour; σχιστὸν γάλα, DIOSC. *2,77*, lait caillé (*v.* σχίζω); *subst.* αἱ σχισταί (*s. e.* κρηπῖδες) EUP. (*Com. att. fr. 1,331 Kock*); POLL. *7, 85, 88*, souliers de femme à découpures; σχιστὸς χιτωνίσκος, APD. COM. (*Com. fr. 4,453*) tunique ouverte sur le côté; *particul.* dont les pieds sont séparés en doigts (*p. opp. à* μῶνυξ) PLAT. *Pol. 265* d; *de même en parl. d'ailes formées de plumes juxtaposées*, ARSTT. *P.A. 4, 12,3, etc.* || 2 qu'on peut fendre *ou* séparer, ARSTT. *H.A. 3, 5, 6, etc.;* TH. *H.P. 7,4,7;* DIOSC. *5,145, etc.* (σχίζω).

σχοίατο [ᾰ] *3 pl. opt. ao. 2 moy. d'*ἔχω.

σχοίην, *opt. ao. 2 act. att. d'*ἔχω.

σχοιν·άνθιον, ου (τὸ) sorte de jonc odorant, A. TR. *7, 374; 8, 470* (σχοῖνος, ἄνθος).

σχοίν·ανθον, ου (τὸ) *c. le préc.* ORIB. *1,434 B.-Dar.*

σχοινεύς, έως (ὁ) sorte d'oiseau inconnu, A. Lib. 7 (σχοῖνος).

Σχοινεύς, έως (ὁ) Skhœnée : **1** *h.* Nonn. 9, 314 || **2** *fl. de Béotie, près de Skhœnos*, Nic. *Th.* 888 (*cf.* Σχοῖνος).

σχοινιά, ᾶς (ἡ) **1** touffe de jonc, Th. *H.P.* 4, 12, 2 || **2** ligature avec du jonc, *d'où* tresse, Jos. *A.J.* 12, 2, 10 || **3** mesure qu'on prend avec une corde, Str. 379 (σχοῖνος).

Σχοινιεύς, έως (ὁ) habitant de Skhœnos, Anth. 13, 22 (Σχοῖνος).

σχοινικός, ή, όν, de jonc, Geop. 20, 15 (σχοῖνος).

σχοινίλος, ου (ὁ) bruant des roseaux, *oiseau aquatique*, Arstt. *H.A.* 8, 3, 13 (*var.* σχοίνικλος) (σχοῖνος).

σχοίνινος, η, ον [ῐ] de jonc, Eur. *Cycl.* 208; Ar. *fr.* 227 (σχοῖνος).

σχοινίον, ου (τὸ) **1** corde de jonc tressé, corde, cordage, Hdt. 1, 26; 5, 85, 86, *etc.*; Ar. *Pax* 299, 437; *Ach.* 22; *particul.* câble, Ar. *Pax* 36; Dém. 1145, 6 || **2** chaîne d'arpentage, Math. *p.* 310; Spt. 2 *Reg.* 8, 2; *fig.* chaîne, enchaînement, suite non interrompue, Pd. *fr.* 248 (124) *Bgk* || **3** *p. suite* lot de terre mesuré au cordeau, *d'où* part, portion, Spt. *Ps.* 15, 6 || **4** le membre viril, Ar. *Vesp.* 1342 (σχοῖνος).

σχοινιό·στροφον, ου (τὸ) prêle des bois, *plante*, Diosc. *Noth.* 4, 46 (σχοινίον, στρέφω).

1 σχοινίς, ίδος [ῑδ] *adj. f.* de jonc, Nic. *Al.* 546 (σχοῖνος).

2 σχοινίς, ῖδος (ἡ) [ῑδ] corde de jonc, Théocr. 23, 51 (σχοῖνος).

Σχοινίς, ῖδος (ἡ) [ῑδ] *surn. d'Aphroditè, de sign. inconnue*, Lyc. 832.

σχοίνισμα, ατος (τὸ) **1** portion de terrain mesuré au cordeau, Spt. *Deut.* 32, 9; *Jos.* 17, 14, *etc.* || **2** *p. ext.* division, partie d'une population, Spt. 2 *Reg.* 8, 2 (σχοινίζω).

σχοινισμός, οῦ (ὁ) **1** lot de terre mesuré au cordeau, lot de terre, Spt. *Jos.* 17, 5 || **2** action de mesurer la terre au cordeau, *d'où* partage des terres, Plut. *Luc.* 20, *ou sel. d'autres*, supplice de l'estrapade (σχοινίζω).

σχοινῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] fait de jonc, Anth. 7, 295 (σχοῖνος).

σχοινίων, ωνος (ὁ) **1** *c.* σχοινίλος, Arstt. *H.A.* 9, 1, 27 || **2** sorte de mélodie langoureuse sur la flûte, Plut. *M.* 1132 c, 1133 a (σχοῖνος).

Σχοινίων, ωνος (ὁ) *litt.* le Vannier, *surn. du poète com. Callias, fils d'un vannier*, Crat. (*Com. fr.* 2, 194) (σχοῖνος).

σχοινο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] qui marche *ou* danse sur la corde, Man. 4, 287 (σχοῖνος, βαίνω).

σχοινοβατία, *ion.* **σχοινοβατίη, ης** (ἡ) [βᾰ] marche *ou* danse sur la corde, Hpc. 366, 55 (*v. le préc.*).

σχοινο·δρομία, *ion.* **σχοινο·δρομίη, ης** (ἡ) course *ou* danse sur la corde, Hpc. 366, 55 *dout.* (σχοῖνος, δρόμος).

σχοινο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un jonc *ou* à une corde, Jos. *A.J.* 12, 2, 9 (σχοῖνος, εἶδος).

σχοινόεις-ους, όεσσα-οῦσσα, όεν-οῦν, *us. seul. aux formes contr.* rempli de joncs, CIG. *t.* 1, *n.* 103, 12; *subst.* τὸ πεδίον Σχοινοῦν, Str. 160, la Plaine aux joncs, lieu couvert de joncs (σχοῖνος).

σχοινο·μέτρησις, εως (ἡ) arpentage, Alex. polyh. (Eus. *P.E.* 9, 36) (σχοῖνος, μετρέω).

σχοινό·πλεκτος, ος, ον, tressé avec du jonc, Arar. (Ath. 105 f) (σχοῖνος, πλέκω).

σχοινοπλοκικός, ή, όν, relatif *ou* qui convient aux ouvrages en jonc, Str. 160 (σχοινοπλόκος).

σχοινο·πλόκος, ος, ον, qui tresse du jonc; *subst.* cordier, Hpc. 1120 c; Plut. *M.* 473 c (σχοῖνος, πλέκω).

σχοῖνος, ου (ὁ *ou* ἡ) **I** jonc, Batr. 256; Ar. *Ach.* 230; Arstt. *Meteor.* 2, 3, 38; Spt. *Jer.* 8, 8; *p. ext.* lieu rempli de joncs, Od. 5, 463; Pd. *O.* 6, 90 || **II** objets fabriqués en jonc, *particul.*: **1** palissade autour d'un jardin, A.Pl. 255 || **2** berceau, corbeille *ou* natte de jonc, Anth. 5, 294 || **3** corde de jonc, corde, Oracl. (Hdt. 1, 66); Hdt. 5, 16; Plat. *Tim.* 78 b || **4** *p. suite*, mesure au cordeau, Call. (Plut. *M.* 602 f): *particul. en Grèce*, skhène *ou* arpent, Str. 803; *en Egypte*, mesure de 60 stades, *sel. les uns*; de 30, *sel. les autres*, Hdt. 2, 6 || ⋙→ ἡ σχ. Ar. *fr.* 89; Call. *l. c.*

Σχοῖνος, ου (ἡ) Skhœnos, *v. de Béotie*, Il. 2, 497.

σχοινο·στρόφος, ος, ον, qui tresse une corde avec du jonc, Plut. *M.* 473 (σχοῖνος, στρέφω).

σχοινοτένεια, *fém. c. le suiv.* Pd. *fr.* 79 *Bgk*.

σχοινο·τενής, ής, ές : **I** tendu comme une corde, *d'où* : **1** en droite ligne, droit, Hdt. 1, 189, 199; 7, 23 || **2** étendu, allongé, prolixe, Philstr. 747 || **II** fait de jonc tendu, tressé de jonc, Anth. 6, 5 (σχοῖνος, τείνω).

σχοινοτενῶς, *adv.* longuement, avec prolixité, Hermog. *Rhet.* 155 (σχοινοτενής).

σχοινοτονία, ας (ἡ) direction en ligne droite, Str. (σχοινότονος).

σχοινό·τονος, ος, ον, garni d'un fond sanglé, *litt.* de jonc tressé *ou* de cordes tendues, Hpc. 682, 28 (σχοῖνος, τείνω).

σχοινοῦς, οῦσσα, οῦν, *v.* σχοινόεις.

σχοινο·χάλινος, ος, ον [ᾰῑ] dont la bride est une corde de jonc, Str. 828 (σχοῖνος, χαλινός).

σχοινώδης, ης, ες, plein de joncs, Nic. *Al.* 153; Diosc. 4, 150 (σχοῖνος, -ωδης).

σχολάζω (*ao.* ἐσχόλασα, *pf.* ἐσχόλακα) **I** avoir *ou* prendre du loisir, être oisif, inoccupé : **1** *abs.* Eschl. *Suppl.* 207, *etc.*; Eur. *Hec.* 730, *etc.*; tarder, différer, Eschl. *Suppl.* 883 || **2** *avec un inf.* avoir le loisir de, Xén. *Cyr.* 2, 1, 9; 8, 1, 18; Plat. *Leg.* 763 d, *etc.* || **3** *avec un rég. d'éloignement* : τινός, Plut. *Nic.* 2, 8; ἀπό τινος, Xén. *Cyr.* 7, 5, 52, se reposer de qqe occupation || **4** *avec un rég. de tendance*, consacrer son loisir à : πρός τι, Xén. *Mem.* 3, 6, 6; τινί, Dém. 594, 16; Luc. *Macr.* 4; *V.H.* 2, 15, *etc.*; πρός τινι, Arstt. *Pol.* 5, 8, 16; ἐπί τινος, Arstt. *P.A.* 4, 5, 61; περί τι, Plut. *Brut.* 22, à qqe ch.; *avec un rég. de pers.* : τινί, Xén. *Cyr.* 7, 5, 39; πρός τινα, Plut. *Num.* 14, à qqn, *c. à d.* fréquenter qqn, entretenir des relations amicales avec qqn; *particul.* être auditeur *ou* disciple de qqn, Xén. *Conv.* 4, 44; *ou au contr.* être le maître de qqn, tenir école, faire des cours, des conférences, DH. *Amm.* 1, 5; Plut. *Dem.* 5; *au pass.* Sext. *M.* 11, 167 || **II** *en parl. de choses*, être vacant : τόπος σχολάζων, Plut. *C. Gracch.* 12, lieu vide; καθέδρα σχολάζουσα, Jul. *Cæs.* 316 c, chaire vacante (σχολή).

σχολαῖος, α, ον : **1** qui est de loisir, qui agit à loisir, qui prend son temps, qui ne se presse pas, Thc. 3, 29; Xén. *An.* 4, 1, 13, *etc.* || **2** *p. suite*, calme, tranquille, Plut. *M.* 603 e; Arstd. 1, 76 || *Cp.* σχολαίτερος, Hpc. 58, 35; Hdn 7, 8, 24 (σχολή).

σχολαιότης, ητος (ἡ) lenteur, Thc. 2, 18 (σχολαῖος).

σχολαίως, *adv.* **1** à loisir, Hdt. 9, 6; Thc. 4, 47, *etc.* || **2** lentement, Xén. *An.* 1, 5, 8, *etc.* || *Cp.* σχολαιότερον, Xén. *An.* 1, 5, 9; Arstt. *Mund.* 6, *p.* 399 a, 4; *ou* -αιοτέρως, Diosc. *Præf. Ther. fin*; *ou* -αίτερον, Thc. 1, 84; 2, 75; Plat. *Rsp.* 610 d; *et* -αίτερα, Hdt. *l. c.*; *sup.* -αίτατα, Xén. *Lac.* 11, 3 (σχολαῖος).

σχολαρχέω-ῶ, être chef d'école *ou* de secte, DL. 8, 1 (σχολάρχης).

σχολ·άρχης, ου (ὁ) chef d'école, DL. 5, 2 (σχολή, ἄρχω).

σχόλασις, εως (ἡ) [ᾰ] loisir, Chrys. (σχολάζω).

σχολαστήριον, ου (τὸ) salle de repos *ou* d'étude, Plut. *Luc.* 42; Moschion (Ath. 207 f) (σχολάζω).

σχολαστής, οῦ (ὁ) oisif, désœuvré, Plut. *Brut.* 3; *M.* 57 c; Antipat. (Stob. *Fl.* 67, 25, *p.* 419); Spt. *Ex.* 5, 17; *adj.* : σχ. βίος, Plut. *Cic.* 3, *M.* 135 b, vie oisive (σχολάζω).

σχολαστικός, ή, όν : **I** qui a du loisir, oisif, désœuvré, Arstt. *Pol.* 6, 8, 22, *etc.*; *p. suite*, qui concerne les gens de loisir, les désœuvrés, Arstt. *Pol.* 5, 11, 5; τὸ σχολαστικόν, Arstt. *Nic.* 10, 7, 7, le loisir || **II** qui consacre son loisir à l'étude, studieux, Posid. (Ath. 211 f); *p. suite* : **1** qui concerne les gens d'étude, Th. (DL. 5, 37); Plut. *Cic.* 5; *particul.* d'étudiant (vêtement) DL. 4, 53 || **2** qui concerne l'étude *ou* l'école, propre à l'école, d'école, Plut. *M.* 46 a; Lgn 3, 4; *subst.* ὁ σχ. homme d'étude étranger aux choses de la vie, *d'où* simple, naïf, Arr. *Epict.* 1, 11, 39; M. Ant. 1, 16 || *Cp.* σχολαστικώτερος, Arstt. *Pol.* 6, 8, 22 (σχολάζω).

σχολεῖον, ου (τὸ) école, Arr. *Epict.* 2, 23, 20 (σχολή).

σχολή, ῆς (ἡ) **A** *subst.* : *propr.* arrêt, *d'où* : **I** repos, loisir, Pd. *N.* 10, 85; Hdt. 3, 134; Att.; σχολὴν ἔχειν, Xén. *Cyr.* 7, 5, 42 *et* 52; Eur. *Andr.* 732, avoir du loisir; σχ. λαβεῖν, Eur. *I.T.* 1432, prendre du loisir; σχ. ποιεῖσθαι, Xén. *Mem.* 2, 6, 3, se donner du loisir; σχ. ἄγειν, Hdt. 3, 134; Thc. 5, 29, être de loisir; σχ. ἄγειν τινί, Luc. *Cal.* 15; ἐπί τινι, Plat. *Ap.* 36 d; περί τι, Antipat. (Stob. *Fl.* 67, 25); πρός τι, Arr. *Epict.* 1, 27, 15, vaquer à qqe occupation; σχ. διδόναι τινί, Xén. *Cyr.* 4, 2, 22; *ou* παρέχειν, Xén. *Hier.* 10, 5, procurer du loisir à qqn : σχολή ἐστι πρός τι, Plat. *Phædr.* 227 b, il y a du loisir pour qqe ch., on a le loisir de qqe ch.; σχολή ἐστί τινι, *avec l'inf.* Soph. *Aj.* 816, *etc.*; *ou* πάρεστί τινι *avec l'inf.* Eschl. *Ag.* 1055, qqn a le loisir de faire qqe ch.; οὐ σχολὴ αὐτῷ, Plat. *Prot.* 314 d, il n'a pas le

temps; οὐκ οὔσης σχολῆς, Xén. *Cyr.* 5, 1, 8, faute de temps; ἐπὶ σχολῆς, Eur. *I. T.* 1220; Plat. *Theæt.* 172 d; *ou* κατὰ σχολήν, Plat. *Phædr.* 228 a, à loisir; *p. suite* : 1 occupation d'un homme de loisir, Plat. *Leg.* 820 c; *particul.* occupation studieuse, entretien savant, étude, Plut. *M.* 519 f, 605 a; σχολὰς λέγειν, Arr. *Epict.* 4, 11, 35, faire des cours, des conférences || 2 association savante, Arstt. *Pol.* 2, 9, 2 || 3 lieu d'étude, école, DH. *Isocr.* 1, *Dem.* 44, *etc.*; Plut. *Per.* 35, *M.* 42 a, 43 f; Arr. *Epict.* 1, 29, 34; 3, 21, 11 || 4 produit de l'étude, traité, ouvrage, Plut. *M.* 790 e || II relâche trêve : κακοῦ, Soph. *O.R.* 1286; πόνων, Eur. *H.f.* 725, trêve à un mal, à des épreuves; σχ. γίγνεταί τινί τινος, Plat. *Leg.* 961 b; *ou* ἀπό τινος, Plat. *Phæd.* 66 d, il y a trêve pour qqn à qqe ch. || III *en mauv. part*, inaction, lenteur, paresse, Eschl. *Ag.* 1059; Soph. *fr.* 288; Eur. *Hipp.* 384 || B *adv. au dat.* σχολῇ : 1 à loisir, à son temps, Soph. *Ant.* 231; Thc. 1, 142; 3, 46 et 78; 5, 10; 8, 95; σχ. ὑπακούειν τινί, Xén. *Cyr.* 2, 4, 6; 4, 2, 6, obéir à qqn sans se presser; σχ. καὶ βάδην, Pol. 8, 30, 11; Luc. *Cat.* 2, lentement et pas à pas || 2 *p. suite*, avec peine, *chez les Att.* σχ. πορεύεσθαι, Xén. *Cyr.* 4, 2, 6, s'avancer difficilement; *d'où* tout au plus, encore moins, Att.; σχολῇ γε, Xén. *Mem.* 3, 14, 3; Soph. *Ant.* 390, *etc. m. sign.*; *particul. dans des réponses*, Plat. *Rsp.* 610 e, *Leg.* 668 c, *etc.*; εἰ μὴ..., σχολῇ γε, Plat. *Phæd.* 65 b, *Lach.* 190 a, *etc.* sinon..., bien moins encore; εἰ μὴ τούτων, σχολῇ γε τῶν ἄλλων, Arstt. *Metaph.* 2, 3, 10, sinon de ceux-là, bien moins encore *ou* à plus forte raison des autres || ⋙ *Dor.* σχολά [ᾱ] Pd. *l.c.*; Thcr. 21, 34.

σχολικός, ή, όν : I propre à l'école, *d'où* : 1 usuel dans les écoles, Ath. 83 b || 2 qui sent l'école, Lgn 3, 5; 10, 7; DH. *Comp.* 22 || 3 de commentaire, Arstt. *Plant. præf.* : τὰ σχολικά, Simpl. les commentaires, les explications (σχολή).

σχολικῶς, *adv.* comme dans les écoles, dans le style de l'école, Sext. *M.* 8, 13.

σχόλιον, ου (τὸ) explication, commentaire, scholie, Cic. *Att.* 16, 7, 3; Arr. *Epict.* 3, 21, 6; Luc. *V. auct.* 23 (σχολή).

σχόμενος, η, ον, *part. ao. 2 moy. d'*ἔχω.

σχοῦ, *impér. ao. 2 moy. d'*ἔχω.

σχῶ, *subj. ao. 2 d'*ἔχω.

σχών, οῦσα, όν, *part. ao. 2 d'*ἔχω, *us. surt. dans les composés.*

σῷ, *dat. sg. masc. et neutre ou nom. masc. pl. att. de l'adj.* σός.

Σω·γένης, ους (ὁ) Sôgénès, *h.* Pd. *N.* 7, *titre*, *etc.* (σῶς, γένος).

Σῶγχις, *acc.* -ιν (ὁ) Sônkhis, *Égyptien*, Plut. *Sol.* 26.

Σώ·δαμος, ου (ὁ) [ᾰ] Sôdamos, *h.* Anth. 7, 494 (σῶς, δᾶμος).

σῶδες, ων (αἱ) *v.* σῶς 1.

σώεσκον, *v.* σώω.

σῴζουσα, ης (ἡ) armoise, *plante*, Diosc. *Noth.* 3, 117 (*fém. de* σῴζων, *part. prés. du suiv.*).

σῴζω (*f.* σώσω, *ao.* ἔσωσα, *qqf.* ἔσῳσα, *pf.* σέσωκα; *pass. ao.* ἐσώθην, *pf.* σέσῳσμαι *ou* σέσωμαι) conserver sain et sauf, *d'où* : 1 mettre à l'abri d'un danger, préserver *ou* tirer d'un danger, sauver : τινά *ou* τι, Il. 4, 83, *etc.*; Od. 9, 430, *etc.*; Att. qqn *ou* qqe ch.; *avec double rég.* : σ. υἱά τινι, Od. 4, 675, sauver le fils de qqn; τινὶ τὸν βίον, Plat. *Prot.* 357 a, sauver la vie à qqn; τινὰ ἔκ τινος, Il. 5, 469; 11, 752; 22, 175, *etc.*; Od. 4, 753, *etc.*; Xén. *Œc.* 11, 11; *An.* 3, 2, 11, *etc.*; Plat. *Gorg.* 511 c, *etc.*; *ou* ἀπό τινος, Eschl. *Ag.* 603; *ou simpl. avec un gén. de chose* : τινός, Soph. *Ph.* 919, tirer qqn de qqe danger; *avec un gén. de pers.* : ἐχθρῶν Καδμείαν χθόνα, Soph. *Ant.* 1162, délivrer la terre de Kadmos de ses ennemis; *avec un inf.* : τινὰ σῴζειν θανεῖν, Eur. *Ph.* 600, sauver qqn de mourir; *abs.* Dém. 66, 27; ἡ σῴζουσα (*s. e.* ψῆφος) Luc. *Harm.* 3, le suffrage qui sauve, qui acquitte; *au pass.* être sauvé, se sauver, échapper au danger, Il. 17, 228; Od. 3, 185, *etc.*; Eschl. *Ag.* 618; Xén. *Cyr.* 3, 3, 51, *etc.*; *en parl. de malades*, être rétabli, se tirer d'affaire, Hpc. 138 b; Is. 36, 12; *fig.* être sauvé moralement, être amendé, Ar. *Nub.* 930; Plut. *M.* 74 c; *p. suite*, être en vie, continuer de vivre, exister, Pol. 6, 9, 4; σῴζεο, Dieu te conserve! porte-toi bien! *d'où* adieu, Call. *Del.* 150; Anth. 5, 241; 9, 171, *etc.*; μόγις *ou* μόλις σ. Plat. *Ep.* 322 c; DS. 2, 48, *etc.* n'être sauvé *ou* ne s'en tirer qu'avec peine; χαλεπῶς σ. Thgn. 695, *m. sign.*; *avec un n. de chose comme suj.* : πόλις σῴζεται, Eschl. *Sept.* 820; Thc. 3, 30, *etc.* la ville est sauvée; *cf.* Dém. 118, 19; *avec un gén. de chose* : σωθῆναι κακῶν, Eur. *Or.* 779, être délivré de ses maux || 2 ne pas tuer, laisser vivre, épargner, Od. 22, 357 || 3 ne pas perdre, conserver : σ. σπέρμα πυρός, Od. 5, 490, conserver des charbons allumés sous la cendre; σ. φάρμακον, Soph. *Tr.* 686, conserver, tenir en réserve un poison : σ. τὰ τόξα, Soph. *Ph.* 766, garder les flèches; σ. τὰ σκεύη, οἶκον, χρήματα, *etc.* Ar. *Pax* 730; *Av.* 380, 1062, conserver son mobilier, sa maison, sa fortune, *etc.*; θοἰμάτιον, Ar. *Eccl.* 544, sauver le vêtement (empêcher qu'il ne soit volé); σ. τὰ ὑπάρχοντα, Thc. 1, 70, conserver ce qui existe; τὰ ἑαυτῶν, Xén. *Cyr.* 3, 3, 45, conserver son bien; πόλιν, Hdt. 8, 34; Eschl. *Sept.* 749; Soph. *Ant.* 1058, conserver *ou* sauver la ville *ou* l'État; τὰ πράγματα, Thc. 1, 74, maintenir les affaires en bonne situation; σῷζε τὸν παρόντα νοῦν, Eschl. *Pr.* 392, garde cette opinion, reste fidèle à cette opinion; *avec double rég.* : σ. θᾶκόν τινι, Ar. *Ran.* 1517, réserver la place de qqn; σ. τὰς πόλεις Φαρναβάζῳ, Xén. *Hell.* 3, 1, 15, conserver les villes à Pharnabaze, faire qu'elles ne lui fassent pas défection || 4 conserver avec soi, garder dans sa mémoire : λόγον, Eschl. *Pr.* 524, un discours; *cf.* Eur. *Hel.* 266; Plat. *Rsp.* 486 c; *d'où* conserver, *en gén.*; *au pass.* être conservé, *en parl. d'ouvrages, d'écrits*, Lgn *fr.* 5, 4; DC. 70, 2; *en gén.* δι' ὧν τὰ προειμένα σωθήσεται, Dém. 57, 22, par quoi nous pourrons sauver *ou* conserver ce qui a été abandonné; τὸ ἄπραγμον οὐ σῴζεται, Thc. 2, 63, le repos ne peut pas subsister; *avec le dat. de celui à qui qqe ch. est consacré*, Xén. *An.* 7, 7, 56; Ar. *fr.* 1022, Mosch. 4, 3; *avec un rég. de mouv.* ramener sain et sauf : σ. τινὰ πόλινδε, Il. 5, 224, ramener qqn sain et sauf à la ville; ἐς ὅμιλον, Il. 19, 401, dans l'assemblée; ἐς οἴκους, Soph. *Ph.* 311, dans sa maison; *avec double rég.* : σ. τινὰ ἐκ πολέμου ἐπὶ νῆας, Il. 17, 452, ramener qqn sain et sauf du combat vers les vaisseaux; ἐξ Αἰγίνης δεῦρο, Plat. *Gorg.* 511 d, d'Égine ici; *au pass.* σῴζεσθαι δεῦρο πάλιν, Eur. *Ph.* 725, revenir ici sain et sauf; ἐς οἶκον, Hdt. 4, 97; οἴκαδε, Xén. *Hell.* 1, 6, 7, revenir sain et sauf dans sa maison, dans sa patrie; πρὸς τὸ στρατόπεδον, Xén. *Cyr.* 5, 4, 16, revenir sain et sauf vers le camp; ἐπὶ θάλατταν, Xén. *An.* 6, 5, 20, arriver sain et sauf à la mer || 5 observer τοὺς νόμους, Soph. *Ant.* 114; Eur. *Suppl.* 313, 527, les lois; ἐφετμὰς χρηστηρίους, Eschl. *Eum.* 241, les ordres de l'oracle || *Moy.* 1 conserver pour soi, *acc.* Soph. *El.* 994; Eur. *Hipp.* 635, *etc.*; Xén. *Hell.* 4, 5, 1, *etc.* || 2 conserver dans son esprit, dans son souvenir, *acc.* Att. Soph. *Tr.* 682; Eur. *Bacch.* 793, *etc.*; Plat. *Theæt.* 153 b, *etc.* || ⋙ σῴζω (*non* σώζω) *p.* *σωΐζω, *seule orthogr. us. dans les inscr. att.* CIA. 1, 397, 4 (*av.* 444 *av. J.-C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.* 142, 26; *mais pour les temps autres que le prés. et l'impf. on rencontre deux écritures* : 1° *d'un th. vb.* σω- : *f.* σώσω, *ao.* ἔσωσα, *ao. pass.* ἐσώθην, *pf.* σέσωμαι; 2° *d'un th. avec allongem.* σῳδ-, *d'où vient* σῴζω *p.* *σῴδjω, *des formes vulg. d'ao.* ἔσῳσα, *d'où 3 sg.* ἔσῳσεν, CIA. 2, 605, 6 (200/180 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 145, § 65, 3; *et de pf. pass.* σέσῳσμαι, *d'où 3 sg.* σέσῳσται; *mais la forme* σέσῳμαι *conservée dans le cps.* διασεσῳμένους (*inscr. après* 319 *av. J.-C.*; *v. Meisterh. p.* 148, § 69, 3) *est incorrecte et doit être écrite* σέσωμαι, *d'où 3 sg.* σέσωται, Plat. *Criti.* 109 d; Eur. *I. T.* 607 *var. ou* σέσῳσμαι. *On trouve encore dans les inscr. att. un fut.* σωῶ, *p.* *σωιῶ, CIA. 1, 2 b, 7 (*av.* 456 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 143, § 64, 1; *dans Hom. seul. le part. prés.* σῴζων, Od. 5, 490; *cf.* σώω *ou* σαόω (σῶος).

Σωθί, *indécl. c.* Σῶθις, Plut. *Is. et Os.* 61.

Σωθιακός, ή, όν, de Sôthis, *c. à d.* de la canicule, Clém. *Str.* 1, 21, 135 (Σῶθις).

Σῶθις, εως (ἡ) Sôthis, *n. égypt. de la canicule, en grec* Σείριος, Plut. *Is. et Os.* 21, *etc.*

σωκάριον, ου (τὸ) *c.* σχοινίον, Géop. 20, 42; Héron *Mens. p.* 340.

σωκέω-ῶ, avoir la force, la vigueur, Eschl. *Eum.* 36; *avec l'inf.* avoir la force, le pouvoir de, Soph. *El.* 119 (σῶκος).

Σώ·κλαρος, ου (ὁ) [ᾰ] Sôklaros, *h.* Plut. *Amat.* 2, 26, *etc.* (σῶς, κλᾶρος).

Σωκλείδης (ὁ) Sôkleidès, *h.* Xén. *Hell.* 7, 4, 19 || ⋙ *Dor.* Σω.λείδας, Pd. *N.* 6, 35 (*patr. du suiv.*).

Σω·κλῆς, έους (ὁ) Sôklès, *h.* Dém. 36, 29 *B-Sauppe*; Plut. *Thes.* 14 (σῶς, κλέος).

Σωκλίδης, ου (ὁ) Sôklidès, *h.*

Plut. *pro Nob.* 20 (*patr. du préc.*).

σῶκος, ου, *adj. m.* fort, puissant, *ép. d'Hermès*, Il. 20, 72 (*apparenté à* σάος, σῶς, *cf. sscr.* sahyas, fort).

Σῶκος, ου (ὁ) Sôkos, *h.* Il. 11, 427, *etc.* (*v. le préc.*).

Σωκρατέα, ας (ἡ) [ρᾱ] Sôkratéa, *f.* Anth. *App.* 384 (Σωκράτης).

Σωκράτεια, ων (τὰ) [ρᾱ] fête en l'honneur de Socrate, Marin. *V. Procl.* 10, 23 (Σωκράτης).

Σωκρατεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] monument élevé à Socrate, Marin. *V. Procl.* 10, 12 (Σωκράτης).

Σωκράτειος, α, ον [ᾰ] de Socrate, Plat. *Ep.* 363 a (Σωκράτης).

σωκρατέω-ῶ [ᾰ] imiter Socrate, Ar. *Av.* 1282 (Σωκράτης).

Σωκράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Sôkratès (Socrate) **1** philosophe célèbre, Xén. *Mem.* 1, 1, 1; Plat. *Ap.* 27 a, *etc.* || **2** *autres*, Thc. 2, 23; Xén. *An.* 1, 1, 11, *etc.*; Plut. *X Orat. Isocr.* 24, *etc.* || ⋙ *Voc.* Σώκρατες, Att.; *gén.* Σωκράτους, Att.; *épq.* Σωκράτεος, Anth. 7, 97, *etc.*; *ou* Σωκράτου, Stob. *Fl.* 7, 66; *acc.* Σωκράτη, Ar. *Nub.* 182, *etc.*; *forme ordin. dans* Plat. *ou* Σωκράτην, *forme ordin. dans* Xén.; Plat. *Gorg.* 514 d; Ar. *Nub.* 182, *etc.*; *acc. pl.* Σωκράτας, Syn. *Calv. p.* 116 (σῶς, κράτος).

Σωκρατίδης, ου (ὁ) Sokratidès, *h.* Dém. 49, 6 *B.-Sauppe*, *etc.* (*patr. du préc.*).

Σωκρατίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] (mon) bon Socrate, Ar. *Nub.* 222, *etc.* (Σωκράτης).

σωκρατίζω [ᾰ] *c.* σωκρατέω, Alciphr. 2, 2; Ar. *Nub. Arg.* 4.

Σωκρατικός, ή, όν [ᾰ] de Socrate *ou* de son école, socratique, Arstt. *Rhet.* 3, 16; οἱ Σωκρατικοί, Luc. *Amor.* 23, les philosophes de l'école de Socrate, les philosophes socratiques (Σωκράτης).

σωκρατικῶς, *adv.* à la façon de Socrate, Cic. *Att.* 2, 3.

σωκρατιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui imite *ou* contrefait Socrate, Ar. *Nub. arg.* 3 *conj.* (σωκρατίζω).

σωκρατό·γομφος, ος, ον [ᾰ] composé (*litt.* chevillé) par Socrate, Téléclid. (DL. 2, 18) (Σωκράτης, γομφόω).

σωλήν, ῆνος (ὁ) **1** canal, conduit, tuyau, Hdt. 3, 60; Archil. 154; Str. 754; Plut. *M.* 526 b; *particul.* gouttière, *sorte d'appareil pour soutenir un membre malade*, Hpc. *Off.* 745; creux longitudinal, rainure, cannelure, Héron || **2** tuile creuse, faîtière, Hsch. || **3** manche de couteau, sorte de coquillage, Epich. 23, 7 *Ahr.*; Arstt. *H.A.* 4, 4, 4; Ath. 85 d.

σωληνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit tuyau, petit tube, P. Eg. 148 *Briau* (σωλήν).

σωληνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c. le préc.* Gal. 14, 787; Phil. *Bel. p.* 75.

σωληνίζω, creuser en forme de tuyau, rainer, canneler, Héron 115 b; Orib. *p.* 158, 168 *Mai* (σωλήν).

σωλήνιον, ου (τὸ) *dim. de* σωλήν, Diosc. *Par.* 1, 64; Antyll. (*Méd. p.* 310, 8 *Matth.*).

σωληνισμός, οῦ (ὁ) action de creuser en forme de tuyau, Orib. 168 *Mai* (σωληνίζω).

σωληνιστής, οῦ (ὁ) pêcheur de coquillages de l'espèce σωλήν, Phanias (Ath. 90 e) (σωληνίζω).

σωληνο·ειδής, ής, ές, en forme de canal *ou* de tuyau, DC. 49, 30; Phil. 2, 244 (σωλήν, εἶδος).

σωληνο·θήρας, ου (ὁ) [ᾱ] *c.* σωληνιστής, Ath. 90 e (σωλήν, θηράω).

σωληνόω-ῶ, creuser en forme de canal *ou* de tuyau, P. Eg. 6, 106 (σωλήν).

σῶμα, ατος (τὸ) **I** corps, *p. opp. à l'âme* (ψυχή) Plat. *Gorg.* 493 a. *Phæd.* 91 c; *à l'esprit* (εἴδωλον) Pd. *fr.* 96; αἱ τοῦ σώματος ἡδοναί, Xén. *Mem.* 1, 5, 6, les plaisirs du corps; τὰ τοῦ σώματος ἔργα, Xén. *Mem.* 2, 8, 2, les travaux *ou* exercices corporels; *particul.* corps d'un homme *ou* d'un animal, *p. opp. aux plantes*, Plat. *Rsp.* 564 a; *particul.* : **1** *dans Hom.* corps mort, cadavre (*en parl. d'un corps vivant*, δέμας) : *en parl. de l'homme*, Il. 7, 79; 22, 342; Od. 11, 53; 12, 67; 24, 187; Pd. *N.* 9, 55; *en parl. d'un animal*, cadavre, charogne, Il. 3, 23; 18, 161; 28, 169; Hés. *Sc.* 426; Pd. *N.* 3, 82, *etc.* || **2** *postér.* corps vivant, *en parl. de l'homme*, Hés. *O.* 538; Thgn. 650; Pd. *O.* 6, 93; Sim. *fr.* 183 *Bgk*; Soph. *Ph.* 51, *etc.*; Xén. *Hell.* 6, 1, 6, *etc.*; *en parl. d'un animal*, Batr. 61; τὸ σῶμα σῴζειν, Thc. 1, 136; διασῴζειν, Xén. *An.* 5, 5, 13, sauver sa vie; περὶ τοῦ σώματος κινδυνεύειν, Isocr. 365 c, exposer sa vie; *p. suite*, être animé, homme *ou* animal; τὸ σὸν σῶμα, Eur. *Hec.* 301, ta personne, *c. à d.* toi; σῶμα ἀνικάτου θηρός, Soph. *O.C.* 1568, le corps du monstre invincible, *pour* le monstre invincible, *c. à d.* Cerbère; τὰ πολλὰ σώματα, Soph. *Ant.* 676, *c.* οἱ πολλοί, la plupart; δοῦλα καὶ ἐλεύθερα σώματα, Xén. *Hell.* 2, 1, 19, êtres esclaves et libres; *au sg. en parl. de plus. pers.* νεκύων σῶμα, Eur. *Suppl.* 62, les morts; *particul. avec idée de dédain en parl. de prisonniers ou d'esclaves* : σώματα αἰχμάλωτα, Dém. 480, 10, prisonniers; σώματα οἰκετικά, Eschn. 3, 19, serviteurs; *abs.* σῶμα, *au sens de* « esclave », Pol. 12, 16, 5, *emploi blâmé par* Poll. 3, 78 || **3** *p. suite*, matière, objet tangible, *p. opp. à ce qui est insaisissable* (*comme un souffle, une ombre, etc.*) Plat. *Pol.* 288 d; Luc. *V. auct.* 25; Sext. *M.* 10, 215, *etc.*; *d'où* le point capital, le fondement : τῆς πίστεως, Arstt. *Rhet.* 1, 1, le corps de la preuve; *cf.* Luc. *H. conscr.* 23 || **4** *t. de math.* corps solide, *p. opp. à* surface, Arstt. *Cæl.* 1, 1, 2, *etc.* || **5** corps, ensemble, masse : τοῦ κόσμου, Plat. *Tim.* 31 b; τοῦ παντός, Plat. *Tim.* 32 c, l'ensemble du monde, de l'univers; *en parl. d'un recueil d'écrits*, Cic. *Att.* 2, 1, 4 || **II** partie du corps, organe, *avec l'indication de l'organe dont on veut parler* : τὸ σῶμα τῶν νεφρῶν, Arstt. *H. A.* 2, 17, les reins; σ. παιδοποιόν, El. *N. A.* 17, 62, le membre génital || ⋙ *Dat. pl. poét.* σωμάτεσσι, Pd. *P.* 8, 118 (*Selon M. Bréal, de* σάος-σῶς, *litt.* « ce qu'on sauve », *parce que, dans les idées religieuses des Grecs, abandonner le corps d'un guerrier blessé ou tué était le suprême déshonneur*).

σωμ·ασκέω-ῶ : **1** exercer son corps, s'exercer dans les gymnases, Xén. *Cyr.* 1, 6, 17; 3, 1, 10, *etc.*; Pol. 6, 47, 8; Plut. *Cleom.* 27, *etc.* || **2** préparer en s'exerçant : τὸν πόλεμον, Plut. *Æmil.* 8, s'exercer pour se préparer à la guerre (σῶμα, ἀσκέω).

σωμασκητής, οῦ (ὁ) maître d'exercices gymniques, DL. 8, 46 (σωμασκέω).

σωμ·ασκία, ας (ἡ) exercices du corps, Xén. *Mem.* 3, 9, 11; Plat. *Phil.* 30 b, *Leg.* 646 d, 674 b (σῶμα, ἀσκέω).

σωματεμπορέω-ῶ [ᾰ] faire le commerce *ou* la traite des esclaves, Str. 669 (σωματέμπορος).

σωματ·έμπορος, ου (ὁ) [ᾰ] marchand d'esclaves, Artém. 3, 17 (σῶμα, ἔμπορος).

σωματίζω [ᾰ] revêtir d'un corps, incorporer, Hermès (Stob. *Ecl. p.* 984) (σῶμα).

σωματικός, ή, όν [ᾰ] **1** du corps, corporel, Arstt. *Nic.* 1, 12, 6, *etc.* || **2** corporel, matériel, *p. opp. à* ἀσώματος, T. Locr. 96 a; Arstt. *Metaph.* 1, 5, 14, *etc.* || *Cp.* -ώτερος, Th. *C.P.* 1, 14, 3; *sup.* -ώτατος, Th. *fr.* 1, 37 (σῶμα).

σωματικῶς [ᾰμ] *adv.* corporellement, Plut. *M.* 424 d; NT. *Col.* 2, 9 || *Cp.* -ώτερον, Sext. *P.* 1, 7.

σωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] **I** petit corps, *c. à d.* : **1** corpuscule, Arstt. *H.A.* 4, 1 || **2** pauvre corps, corps misérable, Isocr. 415 d; Lync. (Ath. 584 b); Plut. *M.* 119 b; *en parl. d'un animal*, Ath. 326 c || **II** petit traité, petit livre, Héraclid. *Alleg.* 1; Lgn 9, 13 || **III** garde-robe d'acteur, Plat. com. (Phot. *p.* 563, 22); Luc. *J. tr.* 41, *etc.* (σῶμα).

σωματο·βλάβεια, ας (ἡ) [ᾰᾰβ] lésion du corps, Procl. *Ptol. p.* 209 (σῶμα, βλάβη).

σωματο·ειδής, ής, ές [ᾰ] **1** qui a la forme *ou* la consistance d'un corps, corporel, matériel, Plat. *Phæd.* 83 d, 86 a; τὸ σ. Plat. *Phæd.* 81 b *et* c, nature corporelle || **2** qui forme un corps, un ensemble, Arstt. *Rhet. Al.* 37, 14; *Pol.* 1, 3, 4 (σῶμα, εἶδος).

σωματο·ειδῶς [ᾰ] *adv.* : **1** en forme de corps, Jambl. *Myst.* 1, 18 || **2** en un corps, en un tout, Arstt. *Rhet. Al.* 29, 5 (σωματοειδής).

σωματο·κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] marchand d'esclaves, Chrys. (σῶμα, κάπηλος).

σωματο·πλαστέω-ῶ [μᾰ] *c. le suiv.* Jul. 294 *Migne* (σῶμα, πλαστός)

σωματο·ποιέω-ῶ [ᾰ] **I** créer un corps, *c. à d.* : **1** former un corps *ou* des corps, Hermès (Stob. *Ecl.* 1, 730) || **2** revêtir d'un corps, personnifier, *acc.* A. Aphr. *Probl.* 1, 87; *t. de gr.* Rhét. (*W.* 9, 133) || **II** rendre corpulent, rendre gros, fort, Pol. 3, 87, 3; *fig.* fortifier, donner de la force à, *acc.* Pol. 3, 90, 4; *fr. gr.* 123; DS. 18, 10, *etc.*; *p. ext.* exalter, amplifier, Pol. *fr. h.* 58 || **III** réunir en un corps, donner de la cohésion à, *acc.* Pol. 2, 45, 6; DS. 11, 86; DL. 2, 138; Artém. 4 *proœm.*; *t. de gr.* Rhét. (*W.* 7, 60, 791); *au pass.* Lgn 40, 1 (σῶμα, ποιέω).

σωματοποίησις, εως (ἡ) [ᾰ] formation d'un corps *ou* de corps, Hermès (Stob. *Ecl.* 1, *p.* 730); Ptol. *Tetr.* 3, 105 (σωματοποιέω).

σωματοποιία, ας (ἡ) *c. le préc.* O. Luc. *p.* 451.

σωματότης, ητος (ἡ) [ᾰ] nature corporelle, Sext. *M.* 3, 85 (σῶμα).

σωματο·τροφεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] lieu

où l'on entretient des esclaves, DS. *Exc. 525, 78; 598, 75* (σῶμα, τρέφω).
σωματουργία, ας (ἡ) [μᾰ] *c.* σωματοποιΐα, Hermès(Stob.*Ecl.p.1086*) (σωματουργός).
σωματουργός, ός,όν [ᾰ] *c.* σωματοποιός, Procl.*Parm.638* (σῶμα, ἔργον).
σωματοφθορέω, *v.* δωματοφθορέω.
σωματο·φορβός, ός, όν [ᾰ] qui nourrit le corps, Man. *4, 232* (σῶμα, φέρβω).
σωματο·φρουρητήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] garde du corps, Man. *4, 232* (σῶμα, φρουρέω).
σωματο·φυής, ής, ές [ᾰ] de nature corporelle, Gal. *19,238,7*(σῶμα, φύω).
σωματοφυλακέω-ῶ [ᾰῡᾰ] être garde du corps, DS. *14,43;* Jos. *A.J. 6, 6, 1* (σωματοφύλαξ).
σωματοφυλακία, ας (ἡ) [ᾰῡλᾰ] service de la garde d'un prince, DS. *16, 93; 17, 65* (σωματοφύλαξ).
σωματοφυλάκιον, ου (τὸ) [ᾰῡᾰ] lieu où l'on garde un corps, caveau funéraire, Luc. *Contempl. 22* (σῶμα, φυλακή).
σωματο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ᾰῡᾰκ] garde du corps, satellite d'un prince, *d'ord. au plur.* DS. *Exc. 529, 53;* Arr. *An. 1, 6, 5;* Hdn *4, 13* (σῶμα, φύλαξ).
σωματόω-ῶ [ᾰ] unir en un corps, rendre compact, consistant, Arstt. *G.A. 2, 4, 20, etc.; au pass.* prendre de la consistance, Thc. *C.P. 6, 11, 14* (σῶμα).
σωματώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* σωματοειδής, Arstt. *H.A. 3, 20, 6, etc.* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstt. *Probl. 1, 37, 2; sup.* -έστατος, Arstt. *P.A. 2, 1, 17* (σῶμα, -ωδης).
σωμάτωσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de créer des corps, Hermès (Stob. *Ecl. 1, p. 730*) ‖ **2** action de donner du corps, de la consistance, Th.*C.P. 6, 11, 14* (σωματόω).
σῶν, *nom. neutre ou acc. sg. de* σῶς, Thc. *3, 34.*
σωννύω, *c.* σῴζω, Dinol. (*Bkk.p. 144, 5*).
σώομαι, *c.* σοῦμαι *ou* σεύομαι, A. Rh. *2, 1010; 3, 307.*
σωόμην, *v.* σώω.
σῶος, *us. aux formes suiv. :* σῶος, Xén. *An. 3, 1, 32;* Luc. *Abd. 5;* Max. π. κατ. *386; fém.* σώα, Xén. *Hell. 7, 4, 4; ion.* σώη, Babr. *94, 8; acc. m.* σῶον, Lys. *160, 13* (σῶν, *Bkk.*); *plur. nom. masc.* σῶοι, Thc. *1, 74;* Xén. *An. 2, 2, 21; fém.* σῶαι, Hdt. *1, 66; neutre* σῶα, Hdt. *4,124; gén.* σώων, Hdt.*2,121; acc.m.* σώους, Luc. *Laps. 8; neutre* σῶα, Xén. *Cyr. 7, 4, 13* sain et sauf ‖ *Cp.* σώότερος, A. Rh. *1, 918* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* σῶος (*non* σῷος) CIA. *1, 36, 9* (*426 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.52,9; cf. p. 177, 7* (*cf.* σῶς *et* σόος).
Σωπαῖος, ου (ὁ) Sôpæos, *h.* Isocr. *17, 3 B.-Sauppe.*
Σώ·πατρος, ου (ὁ) Sôpatros, *h.* El. *N.A. 10, 40* (σῶς, πατήρ).
σωπάω-ῶ, *c.* σιωπάω, Pd. *I. 1, 63 dout.*
σωπιαίνω, se taire, *en parl. d'un chien,* Xén. (Hsch.) *dout.*
Σώ·πολις, ιδος (ὁ) Sôpolis, *h.* Isocr. *19, 9 B.-Sauppe;* Luc. *Lex. 18* (σῶς, πόλις).
σώρακος, ου (ὁ) [ᾰ] cabas de figues *ou* de dattes, Babr. *108, 19; fig.* Ar. *fr.244; au plur.* Σώρακοι, les Paniers, *titre d'une comédie d'Alexis.*
σωρανθίς, ίδος (ἡ) *c.* ἀνθυλλίς, Diosc. *Noth. 3, 153.*
Σωρανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** Sôranos, *médecin grec* ‖ **2** = *lat.* Soranus, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato. mi. 7.*
σωρεία, ας (ἡ) **1** amoncellement, Plut. *Oth. 14* ‖ **2** tas, monceau, Némés. *N.H. p. 128* ‖ **2** emploi du sorite (*v. le suiv.*) Tat. (σωρεύω).
σωρείτης, ου, *adj.* mis en monceau, formé par accumulation : σ. συλλογισμός, Cic. *Acad. 2, 16;* Luc. *Conv. 23, etc.; ou simpl.* ὁ σ. Gal. sorite, *genre de raisonnement fondé sur une accumulation de prémisses* (σωρεύω).
σωρειτικός, ή, όν, de la nature du sorite, Sext. *P. 3, 80* (σωρείτης).
σωρειτικῶς, *adv.* selon la nature du sorite, Sext. *M. 9, 182.*
σωρεός, οῦ (ὁ) *c.* σωρός, Sch.-Il. *23, 160.*
σώρευμα, ατος (τὸ) amas, monceau, Xén. *Cyr. 7, 1, 32;* Eub. *et* Posid. (Ath. *396* a, *540* b) (σωρεύω).
σώρευσις, εως (ἡ) entassement, accumulation, Arstt. *Metaph. 12, 2, 7* (σωρεύω).
σωρευτός, ή, όν, entassé, amoncelé, Alex. (Ath. *294* a) (σωρεύω).
σωρεύω, entasser, amonceler, *acc.* Pol. *16, 11, 4;* DS. *1, 62; 12, 62, etc.;* τι πρός τι, Arstt. *Rhet. 2, 15, 2;* τι ἐπί τινι, Anth. *10, 41;* τι ἐπί τι, NT. *Rom. 12, 20,* qqe ch. sur qqe ch.; *au pass.* être entassé, Arstt. *G. et corr. 1, 8, 12; avec un rég.* être couvert d'un monceau, d'un amas de, *gén.* Pol. *16, 8, 9; dat.* Hdn *4, 8;* Anth. *7, 233* (σωρός).
σωρηδόν, *adv.* en tas, en monceau, Pol. *1, 34, 5;* Luc. *Tim. 3;* Anth. *7, 713, etc.* (σωρός, -δον).
σωρικός, ή, όν, *c.* σωρείτης : σωρικὴ ἀπορία, Sext. *614, 617 Bkk.* c. σωρείτης συλλογισμός.
Σῶριξ (ὁ) = *lat.* Sorix, *h.* Plut. *Syll. 36.*
σωρίτης, ου (ὁ) [ῑ] *c.* σωρείτης, Sext. *P. 2, 253; Phys. 1, 190;* Clém. *Str. 5, 1, 11.*
σωριτικός, ή, όν [ῑτ] *c.* σωρειτικός, Sext. *3, 80;* Gal. *7, 183.*
σωριτικῶς [ῑτ] *adv.* comme un sorite, Sext. *Phys. 1, 182.*
σωρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑῐδ] qui amoncelle les gerbes, *en parl. de Dèmèter,* Orph. *H. 39, 5* (*fém. de* σωρίτης).
Σωρκανός, οῦ (ὁ) Sôrkanos, *h.* Plut. *philos. c. princ. 1.*
Σωρνάτιος, ου (ὁ) = *lat.* Sornatius, *n. d'h. rom.* Plut. *Luc. 17, etc.*
σωρός, οῦ (ὁ) tas, monceau (de blé, Hés. *O. 776;* Hdt. *1, 22; 2, 75;* Thcr. *7, 155;* Plut. *M. 697* b, *etc.;* de bois, Xén. *Hell. 4, 4, 12, etc.*); *abs.* monceau de terre, Xén. *Vect. 4, 2; fig.* monceau *ou* accumulation (de maux, Ar. *Pl. 270;* de biens, Ar. *Pl. 804, etc.*); *p. opp. à une quantité déterminée,* Arstt. *Metaph. 1, 3, 11, etc.* (*cf.* σορός).
σῶρυ, εως (τὸ) substance métallique inconnue, *p.-é.* sulfate de cuivre, Diosc. *5, 119* ‖ ⋙ *Gén.* * σώρυος = *lat.* soryos, Plin. *H. N. 34, 10, 29.*
1 σῶς (ἡ) *seul. au plur.* σῶδες, ὧν (αἱ) sorte d'oiseau chanteur, Opp. *Ix. 3, 2.*
2 σῶς, σῶς *ou* σᾶ, σῶν, *v.* σάος.
Σώσ·ανδρα, ας (ἡ) Sôsandra, *f.* Luc. *Im. 4, 6, etc.* (*fém. de* Σώσανδρος).
σώσ·ανδρον, ου (τὸ) *c.* δελφίνιον, Diosc. *Noth. 3, 185* (σῴζω, ἀνήρ).
Σώσ·ανδρος, ου (ὁ) Sôsandros, *h.* Anth. *7, 529, etc.* (σῴζω, ἀνήρ).
Σώσ·αρχος, ου (ὁ) Sôsarkhos, *h.* Anth. *12, 37* (σῴζω, ἀρχή).
Σω·σθένης, ους (ὁ) Sôsthénès (Sosthène *h.* Plut. *Fluv. 16, 3; 17, 4* (σῶς, σθένος).
σῶσι, *v.* σάω.
Σωσιάδας, ου (ὁ) [ᾰ] Sôsiadas, *h.* Anth. *12, 204* (*patr. de* Σῶσος).
Σωσίας, ου (ὁ) Sôsias (Sosie) *h.* Xén. *Vect. 4, 14;* Plat. *Crat. 397* b; Ar. *Vesp. 78, etc.; dans la Nouvelle comédie, n. d'esclave.*
Σωσί·βιος, ου (ὁ) [σῐ] Sôsibios, *h.* Plut. *Lyc. 25, etc.* (σῴζω, βίος).
Σωσι·γένης, ους (ὁ) [ῐ] Sosigénès, *h.* Plut. *Demetr. 49,* X. *Orat. 1, etc.* ‖ ⋙ *Acc.* -ην, DH. *Din. 8, etc.; ou* -η, Pol. *28, 7, etc.* (σῴζω, γένος).
Σωσί·θεος, ου (ὁ) [ῐ] Sôsithéos, *h.* Dém. *43, arg. etc. B.-Sauppe;* Thcr. *8 arg. etc.* (σῴζω, θεός).
Σωσι·κλέης, έους, *p. contr. att.* **Σωσικλῆς** (ὁ) [ῐ] Sôsiklès, *h.* Hdt. *5, 92, 93;* Dém. *18, 249 B.-Sauppe, etc.* ‖ ⋙ *Nom. poét. et ion.* Σωσικλέης, Hdt. *5, 92;* Anth. *6, 36; gén. poét. et ion.* -έεος, Hdt. *5, 93;* A. Pl. *7* (σῴζω, κλέος).
Σωσι·κλῆς, *v. le préc.*
σωσί·κοσμος, ου (ὁ) [ῐ] sauveur du monde, *en parl. de J.C.* Anth. *1, 9*[illegible] (σῴζω, κόσμος).
Σωσι·κράτης, ους, *voc.* **Σωσίκρατες** (ὁ) [ῐᾰ] Sosikratès, *h.* Anth *5, 113* (σῴζω, κράτος).
Σωσι·μένης, ους, *ion.* **-εος** (ὁ) [ῐ] Sôsiménès, *h.* Hdt. *8, 82* (σῴζω, μένος).
Σωσί·νομος, ου (ὁ) [ῐ] Sôsinomos, *h.* Lys. *fr. 1;* Dém. *36, 50 B.-Sauppe* (σῴζω, νόμος).
σωσί·οικος, ος, ον, qui sauve *ou* protège les maisons, les familles, Apoll. *Lex. v°* σῶκος (σῴζω, οἶκος).
Σωσί·πατρος, ου (ὁ) [ῐ] Sôsipatros : **1** *poète de la nouvelle comédie,* Ath. *377* f ‖ **2** *autre,* Anth. *5, 52* (σῴζω, πατήρ).
σωσί·πολις, εως (ὁ, ἡ) [ῐ] qui sauve *ou* protège la ville *ou* les Etats, Ar. *Ach. 163;* Str. *648* (σῴζω, πόλις; *cf.* Σωσίπτολις).
Σώσ·ιππος, ου (ὁ) Sôsippos : **1** *poète de la nouvelle comédie,* Ath. *133* f ‖ **2** *autre,* Anth. *6, 296* (σῴζω, ἵππος).
Σωσί·πτολις, εως (ὁ, ἡ) Sôsiptolis, *h.* Anth. *11, 199* (*cf.* σωσίπολις).
Σῶσις, ιδος (ὁ) [ῐδ] Sôsis, *h.* Xén. *An. 1, 2, 9;* Plut. *Dio. 34;* Anth. *6, 118* (σῴζω).
Σωσί·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Sôsistratos, *h.* Dém. *18, 275 B.-Sauppe;* Arstt. *Poet. 26, etc.* (σῴζω, στρατός).
Σωσι·τέλης, ους (ὁ) [ῐ] Sôsitélès, *h.* Plut. *fr. 3* (σῴζω, τέλος).
Σωσι·φάνης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Sôsiphanès, *poète,* Ath. *453* a, *etc.* (σῴζω, φαίνω).
Σῶσος, ου (ὁ) Sôsos, *h.* Sim. (Anth. *6, 216*) *etc.*

Σῶσπις, ιδος (ὁ) Sôspis, *h.* Plut. *Qu.conv.8,4,1; 9,5,1,etc.*(σῶς,ἀσπίς; *cf.* ῥίψασπις).

σῳστέος, α, ον, *vb. de* σῴζω, Eur. *H.f.1385;* Ar.*Lys.301;* Arstd.*1,566; au neutre,* Eur. *H.f. 1385;* Ar. *Lys. 601.*

σῳστικός, ή, όν, capable de sauver, de conserver, de préserver, *gén.* Arstt.*Top.6,12,6; Mor.1,2,4; Probl. 23,7, etc.* (σῴζω).

σῳστός, ή, όν, sauvé, Dysc.*Mir. 6.*

Σω·στράτη, ης (ἡ) [ᾰ] Sôstratè, *f.* Ar.*Vesp.1397,Eccl.41, etc.* (*fém. de* Σώστρατος).

Σωστρατίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] Sôstratidès, *h.* Thc.*3,115* || ⋙ *Dor.* Σωστρατίδας, Xén.*Hell.2,3,10* (*patr.du suiv.*).

Σώ·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Sôstratos, *h.* Pd.*O.6,9,80;* Hdt.*4,152;* Dém.*35, 20 et 34 B.-Sauppe;* Luc.*D.mort.30, etc.* (σῶς, στρατός).

σῷστρον, ου (τὸ) App. *Civ.4,62; d'ord. au plur.* τὰ σῷστρα : **1** récompense à celui qui sauve du danger, Luc.*Salt.8,D.mar.14,1, etc.* || **2** offrande *ou* sacrifice aux dieux pour une guérison, Hdt.*1,118;* A.Tat.*1,1* || **3** récompense à celui qui ramène un esclave fugitif, Hdt.*4,9;* Xén.*Mem.2, 10,2* (σῴζω).

Σωσύλος, ου (ὁ) Sôsylos, *h.*Anth. *9,412;* Luc.*Gall.29.*

σώσω, *fut. de* σῴζω.

Σωσώ, οῦς (ἡ) Sôsô, *f.* Sim.*168 Bgk;* Plut. *Arat.2, etc.*

Σωτάδειος, ος, ον [ᾰ] de Sôtadès, D.Phal. *§189* (*v. le suiv.*).

Σωτάδης, ου, *acc.* -ην (ὁ) [ᾰ] Sôtadès, *poète,* Str. *345;* Plut. *Educ. puer. 14, etc.*

σώτειρα, ας : **1** *adj. f.* libératrice, *ép. de diverses déesses* (la Fortune, Pd. *O. 12, 3;* Thémis, Pd. *O. 8, 28;* Athèna, Lycurg. *150, 5;* Artémis, Anth.*6,267, etc.*); *abs. en parl. de Dèmèter,* libératrice, Arstt. *Rhet. 3, 18, 1, etc.* || **2** *subst.* ἡ σ. sorte de contrepoison, P. Eg. *7, 11* (*fém. de* σωτήρ).

Σω·τέλης, ους, *acc.* -η (ὁ) Sôtélès, *h.* Plut. *Is. et Os.28, etc.* (σῶς, τέλος).

σωτήρ, *voc.* **σῶτερ**, *gén.* **σωτῆρος** : **I** *adj. m. et fém.* qui sauve, qui protège, Eschl.*Ag.897; au fém.* Eschl. *Sept. 225;* Eur. *El. 993* || **II** *subst.* (ὁ,ἡ) sauveur, libérateur, *avec le gén. de la pers. ou de la chose sauvée :* σ. ἀνθρώπων, Hh.*21,5,* sauveur des hommes; τῆς Ἑλλάδος, Hdt. *7,139,* de la Grèce; ἑστίας πατρός, Eschl.*Ch.264,* du foyer de son père; *avec le gén. du danger dont on sauve :* σ. νόσου, Soph.*O.R.30; 4* κακῶν, Eur. *Med.360,* qui sauve d'un fléau, d'un malheur; *particul. en parl. de Zeus,* Pd.*O.5,40, etc.;* Ar. *Th.1009;* Din. *94,45; abs.* ὁ Σωτήρ, Pd.*I.6,11,* Zeus sauveur; *d'où :* τὸ τρίτον τῷ Σωτῆρι, Plat.*Rsp. 583* b, *Phil.66* d, *Charm. 167* a, la troisième coupe à Zeus sauveur, *prov.* le troisième coup, le bon; *en parl. d'Apollon,* Eschl.*Ag.512,etc.; d'Hermès,*Eschl. *Ch.2; des Dioscures,* El.*V.H. 4, 5; de la Fortune,* Eschl. *Ag.664; Sept. 826;* Soph. *O. R. 81; des dieux en gén.* Hdt. *8, 138;* Eschl. *Suppl. 982;* Soph.*Ph. 738; joint à* ἀποτρόπαιος, Xén.*Hell. 3, 3, 4. Postér. en parl. de J.C.* NT. *Tim. 2, 1, 10;* Clém. *1, 953, 1237 Migne, etc.* (σῴζω).

σωτηρία, ας (ἡ) **I** salut, préservation *ou* conservation des personnes, Hdt. *4,98;* Att.; σωτηρίαν τινὶ διδόναι, Eur. *I.A. 1473;* πορίζειν, Plat. *Prot.321* b; ἐκπορίζεσθαι, Thc. *6, 83,* procurer le salut à qqn; φέρειν, Eur. *Tr.748,* apporter le salut à qqn; σωτηρίαν ἔχειν, Soph. *Aj. 1080, etc.* être sauvé; σ. ζητεῖν, Isocr. *60* b, chercher le salut; εὑρίσκεσθαι, Eschn.*72, 40,* trouver son salut; σωτηρίας τυγχάνειν, Eschl. *Pers.508, etc.* obtenir *ou* rencontrer le salut, *etc.; au plur.* Plat. *Prot. 354* b, *etc.; en parl. de choses,* préservation *ou* conservation : τινός, de qqe ch. (des routes, des habitations, Arstt.*Pol.6,8,4;* des lois, Plat. *Rsp. 425* e; du ciel, des astres, Arstt. *Cæl. 2, 1, 4; Meteor. 2,2,10, etc.*); *cf.* Hdt.*4,98;* Eschl.*Eum. 909, etc.; avec le gén. de la chose contre laquelle on préserve,* Philém. (*Com. fr. 4, 31*); *particul.* heureux retour, Eschl. *Pers.797, Ag.343, 1238;* Thc. *6,70;* Dém.*1211,17, etc.* || **II** moyen de salut, Thc. *3, 20;* Eschl. *Pers. 735;* Soph.*Aj.1080;* Eur.*Or.778; au plur.* Arstt. *Pol.5,1,1, etc.* || **III** sécurité, Thc. *2, 60;* Plat. *Prot. 356* d, *Leg. 908* a, *etc.;* Dém.*927, 8, etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt.*4,98; 5,98, etc.* (σωτήρ).

σωτήρια, ων (τὰ) *v.* σωτήριος.

Σωτηρίδης, ου (ὁ) Sotèridès, *h.* Xén.*An.3,4,46 et 49.*

σωτηρικός, ή, όν, salutaire, Gal. (σωτήρ).

σωτήριος, ος, ον : **I** *act. :* **1** qui sauve, qui préserve *ou* conserve, secourable, *en parl. de pers.* Eur. *Or. 657, etc.; particul. en parl. de divinités,* Soph. *El. 281; avec un dat.* Thc. *7, 64;* Eur. *Or. 1637; avec un gén.* Soph. *Aj. 779; en parl. de choses :* σ. τινος, Eschl. *Eum. 701;* Soph. *Aj. 766; d'ord.* τινι, Eschl. *Sept. 183, etc.;* Eur. *Her. 402, etc.* secourable à qqn; *subst.* τὸ σωτήριον, Luc. *J. tr. 18,* moyen de salut, *d'où* salut, délivrance, Spt. *Ex.20,24; Esdr. 1, 8, 63, etc.;* τὰ σωτήρια, *m. sign.* Soph.*El.925;* Arstt.*Rhet.2,5,16; ou* (*s. e.* ἱερά) sacrifices en actions de grâces d'une guérison, d'un heureux retour, Xén. *An. 3, 2, 9; 5, 5, 1; qqf.* honoraires d'un médecin, Poll. *6, 186; à Smyrne,* lieux d'aisance publics, Ant. *9, 642* || **2** qui annonce la guérison, Hpc. *Aph. 1259* || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Mem. 3, 4, 10; sup.* -ώτατος, Xén. *Eq. 3, 12* (σωτήρ).

Σωτήριχος, ου (ὁ) Sôtèrikhos, *h.* Luc.*Oc.78;* Anth.*11,331.*

σωτηριώδης, ης, ες, salutaire, *dat.* Jul. (*Idel. Phys. 2, 464*) || *Cp.* -έστερος, DC. *53, 19; sup.* -έστατος, Gal. *14, 248, 11* (σωτήριος, -ωδης).

σωτηρίως, *adv.* d'une manière salutaire, Antip.(Stob.*418,27*): σ. ἔχειν, Plut.*M.918* d, être en convalescence (σωτήριος).

Σωτίων, ωνος (ὁ) Sôtiôn, *grammairien d'Alexandrie,* Plut.*Alex. 61, etc.*

Σώτων, ωνος (ὁ) Sôtôn, *h.* Anth. *9,744.*

Σω·φάνης, ους (ὁ) Sôphanès, *général athénien,* Hdt.*6,92; 9,73,etc.; au plur.* Σωφάναι, Plut. *Arist. c. Cat.2,* des généraux comme Sôphanès || ⋙ *Gén. ion.* -εος, Hdt.*6,92; acc. ion.* -εα, Hdt.*9,75* (σῶς, φαίνω).

Σωφηνή, ῆς (ἡ) la Sôphène, *contrée d'Arménie,* Plut. *Luc. 24; Pomp. 33, etc.*

Σωφηνοί, ῶν (οἱ) habitants de la Sôphène, Plut.*Luc.29* (*v. le préc.*).

Σώφιλος, ου (ὁ) Sôphilos : **1** *poète de la moyenne comédie* || **2** *autres,* Dém. *18, 187 B.-Sauppe, etc.* (σῶς, φίλος).

σωφρονεστέρως, *adv. cp. de* σωφρόνως.

σωφρονέω-ῶ, *litt.* avoir l'esprit *ou* le corps sain, *d'où :* **1** être sensé, prudent, sage, avisé, Hdt.*3,35;* Babr. *90,4* || **2** être tempérant, sobre, Att. || **3** être sage *ou* modéré dans ses désirs, être simple, modeste, Eschl.*Pr. 982, etc.;* Thc.*8,24;* Xén.*Cyr.8,1,30;* Plat. *Phædr. 244* a, *etc.; p. suite,* montrer des sentiments de réserve : ἐς Ἀφροδίτην, Eur. *I. A. 1159,* à l'égard d'Aphrodite, *c. à d.* être chaste; être respectueux, Xén. *Mem. 1, 1, 20; abs. joint à* ὁμονοεῖν, And. *14, fin; en parl. de soldats, joint à* εὐτακτεῖν, Xén. *Mem. 3, 5, 21 ; au pass.* τὰ σεσωφρονημένα ἐν τῷ βίῳ, Eschn. *28, 21,* habitudes de vie sages, simples, modestes || ⋙ *Poét.* σαοφρονέω, Opp. *H. 3, 446,* Anth. *5, 302* (σώφρων; *cf.* σαοφρονέω).

σωφρόνημα, ατος (τὸ) **1** trait de modération, Xén. *Ages. 5, 4;* Stob. *Ecl.2,194* || **2** *c.* σωφρονιστής, Aristarq. (Stob. *p. 602, 13*) (σωφρονέω).

σωφρονητέον, *vb. de* σωφρονέω, Luc.*H.conscr. 45.*

σωφρονητικός, ή, όν, *c.* σωφρονικός, Xén.*Mem.3,10,5 vulg.*

σωφρονίζω : **A** *tr. :* **I** rendre modéré, sensé, sage, Eur.*Tr.350, etc.* Ant. *118, 16* || **II** *p. suite :* **1** donner une leçon, corriger, Xén.*Cyr.3,1,20; d'où* châtier, *acc.* Dém. *798, 7; au pass.* Thc.*6,78, etc.; d'où postér.* apprendre à être *ou* à devenir sage, NT. *Tit. 2, 4* || **2** réprimer, contenir, *acc.* Xén. *Mem. 2, 1, 16, etc.;* Ant.*118,7, etc.;* ἐς εὐτέλειαν, Thc. *8,1,* ramener (les dépenses) à la simplicité, réduire les dépenses || **B** *intr. c.* σωφρονέω, Jos.*B.J.4,2,5* (σώφρων).

σωφρονικός, ή, όν, porté à la modération, *en parl. de pers.* Xén.*Mem. 1,3,9;* modéré, Luc.*Tim.54, etc.; en parl. de choses,* empreint *ou* marqué d'un caractère de modération, Plat. *Pol.307* a; Pol.*23,13,2, etc.; en parl. de nourriture,* sobre, Muson. (Stob. *167, 48*) || *Cp.* -ώτερος, Muson. *l. c.* (σώφρων).

σωφρονικῶς, *adv.* en homme modéré, sage, Ar.*Eq.545* || *Cp.* -ώτερον, Ath.*426* c.

σωφρόνισις, εως (ἡ) [ῐσ] *c.* σωφρόνισμα, App.*Pun.78.*

Σωφρονίσκος, ου (ὁ) Sôphroniskos, *père de Socrate,* Plat.*Euthyd. 297* e, *etc.;* Plut.*Plat.philos.1,3,36, etc.* (*dim. de* σώφρων).

σωφρόνισμα, ατος (τὸ) leçon de sagesse, *d'où* leçon, correction, Eschl. *Suppl. 992;* App. *Pun. 78* (σωφρονίζω).

σωφρονισμός, οῦ (ὁ) action de rendre sage, d'amender, Plut.*Cato. mi. 19, M. 653* c; App. *Pun.8,65* (σωφρονίζω).

σωφρονιστήρ, ῆρος (ὁ) **1** *c.* σωφρονιστής, Plut.*Cato.ma.27;* Sext.

Mus.11, p.358 || **2** *au pl.* les dents de sagesse, Hpc.*252,29* (σωφρονίζω).

σωφρονιστήριον, ου (τὸ) maison de correction, Plat.*Leg.908* a; Phil. *2,54* (σωφρονιστήρ).

σωφρονιστής, οῦ (ὁ) conseiller, précepteur, moniteur, Thc. *3,65; 6, 87; 8,48;* Plat. *Rsp. 471* a, *etc.; en parl. de choses*, Lyc. (Ath. *420* c); DH.*2,24* (σωφρονίζω).

σωφρονιστικός, ή, όν, qui rend sage, qui corrige, qui réforme, Sext. *M.6,21* (σωφρονίζω).

σωφρονιστύς, ύος (ἡ) *ion. c.* σωφρόνισις, Plat.*Leg.933* e.

σωφρόνως, *adv.* avec modération, prudence, sagesse, Hdt.*4,77;* Eschl. *Sept.645, Eum.44, etc.; joint à* μετρίως, Plat. *Rsp. 399* b; *à* δικαίως, Plat.*1 Alc.134* d, *etc.* || *Cp.* σωφρονέστερον, Thc.*1,84, etc. ou* σωφρονεστέρως, Eur.*I.A.379. Sup.* σωφρονέστατα, Plat. *Leg. 728* e; Isocr. *142* c (σώφρων).

σωφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *litt.* état sain de l'esprit *ou* du cœur (*v.* σώφρων), *d'où :* **I** bon sens, prudence, sagesse, Od.*23, 13;* Thgn. *379, 702, 1138; p. opp. à* μανία, Xén.*Mem.1,1, 16* || **II** *p. suite :* **1** modération dans les désirs, tempérance, Plat. *Conv. 196* e; Ar. *Nub. 962, Pl.563, etc.* || **2** modestie, simplicité, Thc.*1,84; 8,64;* Plat. *Phæd. 68* c, *Rsp.430* e; Arstt. *Nic. 3, 10, etc.* || ⋙ *Dor.* σωφροσύνα, Epich. (Stob. *Fl. 58, 7*); *épq.* σαοφροσύνη, Od.*l.c.* (σώφρων).

Σωφροσύνη, ης (ἡ) Sôphrosynè, *f.* Plut.*Dio.6, etc.* (*v. le préc.*).

σώ·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, *litt.* sain d'esprit *ou* de cœur, Plat.*Crat. 411* e; Arstt.*Nic.6,5,6; d'où :* **I** sensé, prudent, sage, *en parl. de pers.* Il. *21,462;* Od.*4,158; p. opp. à* ἄφρων, Thgn. *431, 454, 497; à* νήπιος, Thgn. *483; à* ἀνόητος, Hdt.*1,4; en parl. de choses* (parole, Thgn. *754;* Eur.*I.A. 1024, etc.*); τὸ σῶφρον, Thc.*1,37, etc.* le bon sens, la sagesse || **II** modéré dans ses désirs, tempérant, Soph.*Aj. 132;* Plat.*Def.415* d, *Rsp.430* e; *joint à* ἐγκρατὴς ἑαυτοῦ, Plat.*Gorg.491* d; *particul. :* **1** chaste, pudique, Eschl. *Ch.140;* And.*30,43; en parl. de choses* (mariage, Eur. *Or. 558;* couche, Eur.*El.1099, etc.*); τὸ σῶφρον, la tempérance, la chasteté, Soph. *fr. 705;* Eur.*Hipp.431, etc.* || **2** sobre, frugal, Eur.*fr.885;* Plat.*Ep.336* c || **3** modéré, Thc.*3,82* || **4** réservé, simple, modeste, Plat.*Leg.733* e || *Cp.* σωφρονέστερος, Hdt.*3,71;* Thc.*5,111, etc.; sup.* -έστατος, Hpc.*84* a; Thc. *3, 62* || ⋙ *Epq.* σαόφρων, Hom.*Il.cc.*(σῶς, φρήν).

Σώ·φρων, ωνος (ὁ) Sôphrôn, *poète de mimes* (*v. le préc.*).

Σω·χάρης, ους (ὁ) Sôkharès, *h.* Crat. (*Com. fr. 3,375*); Plut. *Cim. 8* (σῶς, χαίρω).

σώχω, *ion. c.* ψώχω, Nic.*Th. 590, 696.*

σώω, *épq. c.* σῴζω || ⋙ *Act. seul. prés.* Od.*5,490; 9,430;* A.Rh.*4, 197, et impf.* σώεσκον, Il. *8, 363. Pass. seul. prés.* A.Rh. *2,610; 3,307, et impf.* σωόμην, A.Rh. *2, 1010;* Anth. *9, 53.*

T

T, τ (ταῦ) (τὸ) *indécl.* tau, *19e lettre de l'alphabet grec* || *Comme signe numéral* τ' = 300, ,τ = 300 000.

τ' *p. élision :* **1** *pour* τε || **2** *pour* τοι *devant* ἄν (τ' ἄν), ἄρα (τ' ἄρα) Il. *23, 310;* Od.*1, 60,347, et une fois,* Od. *3, 147, dev.* αἶψα; *dev.* ἄν *et* ἄρα *on écrit mieux avec crase* τἄν, τἄρα.

τά, *nom. et acc. pl. neutre de* ὁ, ἡ, τό, *article et ancienn. pron. rel. poét. et ion.*

τᾷ, *dor. c.* τῇ, *dat. f. sg. de* ὁ, ἡ, τό.

ταβαίτας, ου (ὁ) coupe en bois, Amynt. (Ath.*500* d) (*mot persan*).

Τάβαλος, ου (ὁ) [βᾰ] Tabalos, *Perse*, Hdt. *1, 153, etc.*

Ταβιτί, *divinité parthe correspondant à l'* Ἑστία, *des Grecs*, Hdt. *4, 59.*

τάβλα, ας (ἡ) tablette pour jouer aux dés, Anth.*9, 482,21; 9, 767* (*lat.* tabula).

ταβλιόπη, ης (ἡ) jeu de dés, Anth. *11, 373* (τάβλα, *mot comique sur le modèle de* Καλλιόπη).

τἀγαθόν, τἀγαθά, *crase att. p.* τὸ ἀγαθόν, τὰ ἀγαθά.

τἀγαμέμνονος, *crase att. p.* τοῦ Ἀγαμέμνονος.

ταγγή, ῆς (ἡ) **1** odeur de rance, A.Aphr. *Probl. 2, 70* || **2** sorte d'ulcère, de tumeur, Hpc. *312* b (*cf.* ταγγός).

ταγγίζω : **1** devenir rance, sentir le rance, Geop. *9, 22, 3* || **2** avoir une tumeur *ou* des ulcères, Aét. (ταγγός).

τάγγος, εος-ους (τὸ) *c.* ταγγή, P. Eg.

ταγγός, ή, όν, rance, Geop.*9,22.*

τάγε, *pl. neutre de* ὅγε.

ταγεία, ας (ἡ) [τᾰ] commandement, autorité, Xén. *Hell. 6, 4, 34;* Arstt. *Œc. 2, 2* (ταγεύω).

ταγείς, *part. ao. 2 pass. de* τάσσω.

ταγεύω [ᾰ] commander, diriger, conduire, Xén.*Hell.6,1, 12; au pass.* avoir pour commandant, pour chef, Xén. *Hell. 6,1, 4* || *Moy.* se donner un commandant, un chef, Eschl.*Sept.58* || ⋙ *Act. seul. ao.* ἐτάγευσα, Xén. *Hell. 6, 1, 19. Pass. seul. prés. sbj. 3 sg.* ταγεύηται, Xén.*Hell. 6,1,8* (ταγός).

ταγέω-ῶ [ᾰ] (*seul. prés. inf.*) commander à, *gén.* Eschl. *Pers. 764* (ταγός).

ταγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** ordre de bataille, Ar. *Lys. 105* || **2** le commandement, l'autorité (qui commande) Eschl. *Ag. 110* || **3** un commandement, une province, Arstt.*Œc.2,1* (τάσσω).

ταγηνίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] *adj. m.* frit *ou* grillé dans la poêle, Métagèn. *et* Nicochar. (Ath. *270* a, *645* c) (τάγηνον).

ταγηνίζω [ᾰ] faire frire *ou* griller dans la poêle, Eup. (Ath. *17* d) (τάγηνον; *cf.* τηγανίζω).

ταγήνισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action de faire frire *ou* griller dans la poêle, Gal. *6, 787* (ταγηνίζω).

ταγηνισταί, ῶν (οἱ) [ᾰ] les Rôtisseurs, *titre d'une comédie perdue d'Aristophane* (ταγηνίζω).

ταγηνιστός, ή, όν [ᾰ] frit *ou* rôti dans la poêle, Alex. (Ath. *108*) (*vb. de* ταγηνίζω; *cf.* τηγανιστός).

ταγηνίτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] *c.* ταγηνίας, Ath. *646* d; Gal. *6, 490* (*cf.* τηγανίτης).

ταγηνο·κνισο·θήρας, ου (ὁ) [ᾰᾱῑ] qui fait la chasse à l'odeur de la poêle, *ép. d'un parasite*, Eup. (*Com. fr. 2, 487*) (τάγηνον, κνῖσα, θηράω).

τάγηνον, ου (τὸ) [ᾰ] poêle à frire, Ar. *Eq. 929;* Eup. (*Com. fr.2, 489*); Plat. com. (*Com. fr. 2, 672*); Luc. *Conv.38* (*cf.* τήγανον).

τἄγκιστρα, *crase poét. p.* τὰ ἄγκιστρα.

τάγμα, ατος (τὸ) **I** ce qui est mis en ordre, *d'où :* **1** corps de troupes, Xén.*Mem.3,1, 11; à Rome*, manipule = manipulus, Pol. *6,24,5; ou* légion, DS.*71,9* || **2** corps, compagnie : ἱππικόν, DH. *2, 1133 Reiske;* Str. *3, 3, 8 Kram. etc.* l'ordre équestre, *à Rome* || **3** somme déterminée, Arstt. *Œc. 2,21, 2* || **II** ordre, prescription, Plat. *Def. 414* e; Arstt. *Pol. 4,9,4* (τάσσω).

ταγματαρχέω-ῶ [μᾰ] commander une troupe, Phil. *1, 368* (ταγματάρχης).

ταγματ·άρχης, ου (ὁ) commandant d'une troupe (cohorte, escadron *ou* légion) DH. *fr. Escur.* (*Fragm. hist. gr. t. 2 C. Müller*) (τάγμα, ἄρχω).

ταγματικός, ή, όν [μᾰ] **1** qui est selon l'ordre, régulier, DS, *17, 94* || **2** de la légion, légionnaire, DS. *17, 94* (τάγμα).

ταγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] chef, commandant, Eschl.*Pr. 96; Pers.23,324,480;* Soph. *Ant.1057;* Eur. *I.A. 269; particul. en Thessalie*, chef suprême en temps de guerre, Xén. *Hell. 6,1, 8; 6, 4,35, etc.* (τάσσω).

ταγοῦχος, ου (ὁ) [ᾰ] chef, Eschl. *Eum. 296* (ταγή, ἔχω).

τάγυρι (τὸ) [ᾰῠῐ] *indécl. dans la locut. :* μηδὲ τάγυρι, Eup. (Phot.*564, 17*) pas même un peu, pas le moins du monde.

Ταγώνιος, ου (ὁ) Tagônios (*auj.* Tajuna) *affl. du Tage en Espagne*, Plut. *Sert. 17.*

τάδε, *pl. neutre de* ὅδε.

τᾶδε, *dor. c.* τῇδε.

ταδί, *att. c.* τάδε.

τἄδικον, *crase att. p.* τὸ ἄδικον.

ταθείς, *part. ao. pass. de* τείνω.

τάθη, *v.* τείνω.

ταί, *épq. et ion. c.* αἱ, *fém. pl. de* ὁ, ἡ, τό, *ou c.* αἵ, *pl. fém. de* ὅς, ἥ, ὅ.

Ταιναρίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] enfant du

territoire de Ténare, *c. à d.* Lacédémonien, Nonn. *30, 188* (Ταίναρον).

Ταινάριος, α, ον [ᾰ] de Ténare, A.Rh. *1, 102;* λίθος, Str. *367*, marbre de Ténare (Ταίναρον).

Ταίναρον, ου (τὸ) [ᾰ] Tænaron, Ténare (*auj.* Matapan) *cap de Laconie, où l'on place d'ord. l'entrée des enfers,* Str. *363; de genre indéterminé dans la plupart des passages où le mot se rencontre sans art. ou sans adj.* Hh. *Ap. 412;* Hdt. *1, 23, etc.;* Thc. *1, 128, 133; 7, 19;* Eur. *H.f. 23;* Ar. *Ran. 187, etc.*

Ταίναρος, ου (ὁ, Orph. *Arg. 1364;* ἡ, Pd. *P. 78, 310*) *c. le préc.*

ταινία, ας (ἡ) I bandelette : **1** bandelette *ou* ruban pour la tête, Xén. *Conv. 5, 9;* Plat. *Conv. 212* e; Eub. (*Com. fr. 3, 203*); Dém. *1308, 5* || **2** ceinture pour soutenir le sein, Anacr. *22, 13;* Poll. *7, 65* || **3** bandage, Hpc. *Art. 817, etc.* || **4** banderole sur le mât d'un navire, D.Chr. *2, 397* || **II** *p. anal.* : **1** raie sur la peau d'un animal *ou* le dos d'un poisson, Opp. *C. 1, 322* || **2** langue de terre, DS, *3, 48;* Plut. *Alex. 26;* App. *Pun. 121, etc.* || **3** banc de sable, Pol. *4, 41, 2;* Str. *85;* DS. *1, 31* || **4** ver solitaire, Gal. *2, 386;* Geop. *12, 27* || **5** sorte de poisson, Epich. (Ath. *325* f); Opp. *H. 1, 100* || ⋙ [ῑ] *à l'arsis,* Opp. *ll. cc.;* Epigr. (DL. *8, 62*).

ταινίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du préc.* Hpc. *398, 54.*

ταινιο·ειδής, ής, ές, en forme de bandelette *ou* de ruban, Hpc. *Art. 813;* Th. *H.P. 4, 6, 2* (ταινία, εἶδος).

ταινιό·πωλις, ιδος (ἡ) marchande de rubans, Eup. (Ath. *326* a); Dém. *1309, 2* (ταινία, πωλέω).

ταινιόω-ῶ, ceindre de bandelettes *ou* orner de rubans, Thc. *4, 121;* Xén. *Hell. 5, 1, 3; au pass.* Ar. *Ran. 393;* DS. *17, 101* || *Moy.* se ceindre de bandelettes *ou* se parer de rubans, Ar. *Eccl. 1032* (ταινία).

ταινιώδης, ης, ες, *c.* ταινιοειδής, Th. *Ign. 72* (ταινία, -ωδης).

ταινιωτικὸς οἶνος (ὁ) vin de la côte, *en Egypte,* Ath. *33* e (ταινία).

ταῖσι, *poét. c.* ταῖς, *dat. pl. f. de l'article.*

ταἴτιον, *crase att. p.* τὸ αἴτιον.

τἀκ, *crase poét. p.* τὰ ἐκ.

τἀκάτειον, *crase att. p.* τὸ ἀκάτειον.

τάκεαι, *v.* τήκω.

τἀκεῖ, *crase att. p.* τὰ ἐκεῖ.

τἀκείνων, *crase att. p.* τὰ ἐκείνων.

τακείς, *part. ao. 2 pass. de* τήκω.

τακερός, ά, όν [ᾰ] *pass.* : **1** fondant, mou, tendre, *en parl. d'aliments cuits,* Ar. *fr. 109;* Phérécr. (*Com. fr. 2, 287*) || **2** humide, mouillé, *d'où* languissant, *en parl. de l'amour,* Anacr. *166; des yeux,* Anth. *9, 567; joint à* μαλακός, Philét. (*Com. fr. 2, 293*); *adv.* τακερὸν δέρκεσθαι, Ibyc. *2, ou* τακερὸν βλέπειν, Alcphr. *1, 28,* avoir le regard humide (de tendresse, *etc.*) || **II** *act.* qui fait fondre, dissolvant, Hpc. *Aër. 284* || *Sup.* -ώτατος, Phérécr. (*Com. fr. 2, 300*) (τήκω).

τακερό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) [ᾰ] à la peau tendre et délicate, Antiphan. (Ath. *449* b) (τακερός, χρώς).

τακερόω-ῶ [ᾰ] rendre fondant, amollir, macérer, Athénion (Ath. *661* b); *au pass.* Diosc. *4, 184* (τακερός).

τακερῶς [ᾰ] *adv.* en fondant, en liquéfaction, Luc. *Am. 3;* Ath. *376* c; *fig.* mollement, en sons doux et harmonieusement fondus, *en parl. du chant du rossignol,* El. *N.A. 5, 38* (τακερός).

τακῆναι, *inf. ao. 2 de* τήκω.

τάκιστα, *mauv. prononciat. d'un Scythe p.* τάχιστα, Ar. *Th. 1214.*

Τακίτα (ἡ) = *lat.* Tacita, *muse romaine, avec un sanctuaire sur le Janicule,* Plut. *Num. 8*

τακτέον, *vb. de* τάσσω, Plat. *Leg. 631* d; Arstt. *Top. 1, 3.*

τακτικός, ή, όν : **1** qui concerne l'arrangement, *particul.* l'organisation *ou* l'alignement d'une troupe : τακτικοὶ ἀριθμοί, Xén. *Cyr. 3, 3, 11,* divisions d'un corps d'armée; τακτικαὶ διέξοδοι, Plat. *Leg. 813* e, manœuvres d'une troupe; ἡ τακτική (*s. e.* τέχνη) Plut. *Phil. 14,* l'art de ranger *ou* de faire manœuvrer des troupes, la tactique; τὰ τακτικά, Xén. *Cyr. 1, 6, 14, etc.* traité sur la tactique || **2** propre *ou* habile à faire manœuvrer des troupes, habile tacticien, Xén. *Cyr. 8, 5, 15* || **3** qui arrange, qui met en ordre, *gén.* M. Ant. *1, 9* || **4** ordinal (nombre) D.Thr. *636, 14* (τάσσω).

τακτός, ή, όν : **1** réglé, fixé, déterminé (somme d'agent, Thc. *4, 65;* ressources, Plat. *Leg. 476* a; quantité de blé, Thc. *4, 16;* nourriture, Plat. *Leg. 909* c; peine, Plat. *Leg. 632* b; jour, Eschn. *42, 28, etc.*) || **2** ordonné, commandé : παρά τινος, Xén. *Cyr. 8, 3, 28,* de la part de qqn (*vb. de* τάσσω).

τάκω, *v.* τήκω.

τάκωνες, ων (οἱ) sorte de côtelette, Cratès (Poll. *6, 53*).

ταλα·εργός, ός, όν [ᾰᾱ] **1** qui supporte le travail, endurci au travail, infatigable, Il. *23, 654, 662, 666;* Od. *4, 636; 21, 23;* Thcr. *13, 19* || **2** pénible, fatigant, Opp. *H. 5, 20* (*p.* *ταλαϝεργός, *de* *τλάω, ἔργον).

Ταλαι·μένης, ους, *épq.* **εος (ὁ)** [ᾰ] Talæménès, *chef des Méoniens,* Il. *2, 865* (τλῆναι, μένος).

Ταλαϊονίδης, ου (ὁ) [ᾰᾱῐ] le fils de Talaos, *c. à d.* **1** Mékistée, Il. *2, 566; 23, 678* || **2** Adrastos, Pd. *O. 6, 24* || ⋙ *Dor.* Ταλαϊονίδας [ᾱς] Pd. *l. c.* (*poét. p.* *Ταλαονίδης *de* Ταλαός).

ταλαι·παθής, ής, ές [ᾰᾰ] qui supporte des souffrances, Anth. *1, 32* (*τλάω, πάθος; *cf.* ταλαπαθής).

ταλαιπωρέω-ῶ [ᾰ] **I** *intr.* : **1** être malheureux, souffrir, *phys. et mor.* Eur. *Or. 672;* Thc. *1, 99; 5, 74;* ὑπό τινος, Thc. *2, 101,* par suite de qqe ch. || **2** se donner de la peine, se fatiguer, Hpc. *Aër. 290* || **3** supporter la fatigue, Ant. *140, 28;* Lys. *187, 46* || **4** se résigner à, *inf.* DC. *56, 41* || **II** *tr.* rendre malheureux, faire souffrir, Isocr. *163* a; *au pass.* : **1** être malheureux, souffrir, Hpc. *Aër. 292;* Thc. *3, 78;* Plat. *Phæd. 95* d, *etc.; d'où* être épuisé : ὑπό τινος, Thc. *3, 3;* τινι, Dém. *231, 15,* par qqe ch.; *abs.* Plut. *Brut. 37* || **2** se donner de la peine, se fatiguer, Ar. *Pl. 224* || ⋙ *Act. seul. prés. et pf.* τεταλαιπώρηκα; *pass. ao.* ἐταλαιπωρήθην, *pf.* τεταλαιπώρημαι. *Fut. moy. au sens pass.* Arstd. *111, 438,* (ταλαίπωρος).

ταλαιπώρημα, ατος (τὸ) [ᾰ] *c. le suiv.* Phal. *Ep. 139.*

ταλαιπώρησις, εως (ἡ) [τᾰ] *c. les suiv.* Arr. *An. 6, 26, 1* (ταλαιπωρέω).

ταλαιπωρία, ας (ἡ) [τᾰ] **1** peine, fatigue, misère, Thc. *4, 118;* And. *22, 1;* Pol. *3, 17, 8; au plur.* Hdt. *6, 11 et 21; particul.* souffrance, Thc. *2, 49* || **2** *p. suite,* travail fatigant, Hpc. *Aër. 293* || **3** travail, exercice, *en gén.* Hpc. *Art. 821* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. Hpc. *ll. cc.* (ταλαίπωρος).

ταλαιπωρίζω [ᾰ] rendre malheureux, Symm. *Esaï. 21, 2; 33, 1* (ταλαίπωρος).

ταλαιπωρίη, *v.* ταλαιπωρία.

ταλαί·πωρος, ος, ον [ᾰ] **1** *pass.* qui éprouve une souffrance physique *ou* morale, malheureux, misérable, Pd. *fr. 210;* Eschl. *Pr. 231, etc.;* Soph. *O.C. 14, etc.;* Plat. *Euthyd. 302* b; *en parl. de choses* (vie, Soph. *O.C. 91;* affaires, Ar. *Av. 135;* souffrance, Alex. *dans Com. fr. 3, 449, etc.*) || **2** *act.* fatigant, pénible, Str. (*τλάω, πῶρος).

ταλαιπώρως [ᾰ] *adv.* péniblement, misérablement, Thc. *3, 4;* Ar. *Eccl. 54.*

ταλαί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] endurci à la peine, Eur. *Hel. 524, etc.* *d'où* hardi, Soph. *Ant. 39* || **2** malheureux, Soph. *Aj. 903* (τλῆναι φρήν; *cf.* ταλασίφρων).

ταλα·κάρδιος, ος, ον [ᾰᾱκ] **1** au cœur patient, courageux, Hés. *Sc. 424* || **2** dont l'âme supporte des infortunes, infortuné, Soph. *O. C. 540* (τλῆναι, καρδία).

τάλαν, *neutre et voc. de* τάλας.

ταλανίζω [ᾰᾱ] appeler malheureux *ou* regarder comme malheureux, Es. *58;* Orig. *c. Cels. 6* (τάλας).

ταλανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾱ] lamentation, Chrys. *Hom. 18* (ταλανίζω).

ταλάντατος, η, ον, *sup. de* τάλας.

ταλαντεία, ας (ἡ) [τᾰ] action de peser, Plat. *Crat. 395* e *dout.* (ταλαντεύω).

ταλαντεύω [τᾰ] **I** *tr.* peser dans une balance, *d'où* : **1** balancer, tenir en équilibre, tenir en suspens : ἑαυτὸν ἐφ' ἑκάτερον ὦμον, Hld. se balancer suspendu par chaque épaule; τ. τὴν σφαγὴν ἐν ὀφθαλμοῖς, Hld. *8 fin,* tenir la mort suspendue devant les yeux de qqn; *au pass.* être balancé, être tenu en suspens : ἰσορρόπως, Luc. être en équilibre : *fig.* : ἐταλαντεύετο ἡ μάχη, Plut. *M. 682* e, le combat était balancé, *c. à d.* incertain; *cf.* DS. *11, 22; 16, 4* || **2** peser, apprécier : Κελτοὶ Ῥήνῳ τέκνα ταλαντεύουσι, Anth. *9, 125,* les Celtes pèsent, *c. à d.* éprouvent la légitimité de leurs enfants en les exposant sur le Rhin; τούτων τὴν αἵρεσιν ταλάντευε, Alcphr. *1, 8,* pèse le choix entre ces choses || **3** faire pencher la balance : τὸ ζῆν ὑπὸ τούτων οὐ ταλαντεύεται, Alcphr. *1, 25,* ils ne font pas pencher la balance en faveur de la vie, ils se décident pour ne pas vivre || **II** *intr.* pencher, *en parl. du plateau d'une balance,* Arstt. *Inc. an. 8, 7; fig.* : τῇ μὲν ἐταλάντευε τὸ ἔλεος, τῇ δ' ἀντέβριθεν ὁ νόμος, *2, 170,* Phil. la pitié inclinait d'un côté, mais la loi faisait contrepoids de l'autre (τάλαντον).

ταλαντιαῖος, α, ον [τᾰ] **1** de la va-

leur d'un talent, DÉM.*833,23;* POL. *24, 4,3;* τ. ἔγγυος, ARSTT. *Œc. 2, 23*, dont la caution est valable pour un talent || **2** de la grosseur *ou* du poids d'un talent, ARSTT. *Cæl. 4, 4,4;* λιθοβόλος τ. POL. *9, 41, 8*, engin qui lance des pierres du poids d'un talent, *c. à d. de 26 k. 178* (τάλαντον).

ταλάντιον, ου (τὸ) [τᾰ] *c.* πολύγονον, HIPPIATR. *p. 181*.

τάλαντον, ου (τὸ) [τᾰ] **I** plateau de balance, *au pl.* τὰ τάλαντα, les plateaux d'une balance, la balance, IL.*8, 69; 12, 433; 16, 658; 19, 223; 22, 209;* ESCHL.*Pers. 346, etc.; p. ext. au sg. m. sign.* THGN. *157;* ESCHL. *Suppl. 823;* AR. *Ran. 797* || **II** talent, poids, *particul.* : **1** poids indéterminé, somme pesée en or *ou* en argent, OD. *8, 393; au plur.* IL. *9, 122; 18, 507; 19, 247; 24, 232;* OD. *9, 202;* HDT. *3, 89;* THCR.*8,53* || **2** poids légal de 60 mines (*environ 26 kilogr.*) *à Athènes*, HDT. *7,28;* XÉN. *Hell. 3, 5,1;* ESCHN.*51, 24;* PLUT. *Sol. 15, etc.* || **3** talent, *somme d'argent ou d'or, de valeur variable selon les Etats et les époques, particul. à Athènes, talent de 60 mines (environ 5600 francs)* ATT.; talent d'or (*environ 56 000 francs*) ATT. (*τλάω).

ταλαντοῦχος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui tient la balance, *fig.* ESCHL. *Ag. 439* (τάλαντον, ἔχω).

ταλαντόω-ῶ [τᾰ] *c.* ταλαντεύω, PLAT. *Tim. 52* e.

ταλάντωσις, εως (ἡ) [τᾰ] **1** balancement, fluctuation, ARSTT. *Meteor. 2,1,9* || **2** poids, ANT. (POLL.*9,53*) (ταλαντόω).

ταλαός, ή, όν [ᾰᾱ] *c.* τλήμων, AR. *Av.687*.

Ταλαός οῦ (ὁ) [ᾰᾱ] Talaos, *Argien*, HDT. *5, 67;* PD. *N. 9, 14;* SOPH. *O. C.1318;* EUR. *I.A.245* || ⋙ *Gén. dor.* -ω, ANTIM. (PAUS. *8, 25, 9*).

ταλα·πείριος, ος, ον [ᾰᾱ] **1** qui a subi beaucoup d'épreuves, qui a beaucoup souffert, OD. *6, 193; 7, 24; 14, 511; 17, 84* || **2** aventurier, vagabond, ANTH.*10,66* (*τλάω, πεῖρα).

ταλα·πενθής, ής, ές [ᾰᾱ] **1** qui supporte une affliction, qui est dans le deuil, OD. *5, 222* || **2** douloureux, pénible, PANYAS. (STOB. *Fl. 18, 22*) (*τλάω, πένθος).

ταλαρίσκος, ου (ὁ) [ᾰᾱ] *dim. du suiv.* ARSTT. *Probl. 20, 14;* THCR. *15, 113;* ANTH. *6, 174*.

τάλαρος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] objet pour porter, *particul.* panier tressé : **I** corbeille : **1** corbeille pour la laine, à l'usage des fileuses, OD.*4,125, 131;* THCR. *18,32;* Q.SM.*1,446* || **2** corbeille pour des fruits, HÉS. *Sc. 293; ou* pour des fleurs, MOSCH. *2, 34, 64;* PAUS. *8, 32, 2* || **II** clayon *ou* éclisse à fromages, IL. *18, 568;* OD. *9, 247;* AR. *Ran. 560;* ANTH.*9, 567* || **III** cage à poules *ou* à volatiles, *en gén.* TIMON (ATH. *22* d) (τλῆναι).

τάλας, τάλαινα, τάλαν, *voc.* **τάλαν, αινα, αν**, *gén.* **τάλανος, αίνης, ανος** [*nom. masc.* ᾰᾰ ; *fém.* ᾰᾰ ; *neutre* ᾰᾰ ; *voc. masc.* ᾰᾰ, *gén. masc.* ᾰᾰ] **1** qui supporte des maux, malheureux, infortuné, *abs.* OD. *18,327, etc.; joint au pron. pers.* : ὢ τάλας ἐγώ, SOPH. *O. C. 1338, 1401, etc.;* ὢ τάλαιν' ἐγώ, ESCHL. *Ch. 743*, malheureux, malheureuse que je suis! *avec un voc.* : ὦ τάλαν, SOPH. *Ph. 1196, etc.* ô infortuné! *avec un gén.* : οἳ 'γὼ τάλαινα ξυμφορᾶς κακῆς, ESCHL. *Pers. 445*, malheureuse que je suis! quel funeste événement! τάλαιν' ἐγὼ τῆς ὕβρεως, AR. *Pl. 1044*, malheureuse! quel outrage je subis! *qqf. ironiq.* τάλαν, AR. *Lys.910,914*, pauvre diable! *ou en mauv. part*, τάλαν, OD. *19, 68*, misérable! || **2** *en parl. de choses*, pénible, affligeant (épreuves, ESCHL. *Ag. 1069;* imprécation, ESCHL. *Sept. 695;* maladie, SOPH. *Tr. 1084;* querelle, EUR.*Hel.248,etc.*) || *Sup.* ταλάντατος, AR.*Pl. 684,1046, 1060;* PLAT. *Crat. 395* e || ⋙ [ᾰς] ESCHL.*Pr. 158;* SOPH.*O.C. 1338, etc.;* AR.*Ach.163,etc.; dor.* [ᾱς] THCR.*2,4; voc.* τάλαν [ᾰν] *masc.* OD.*15,327; 19, 68;* THGN. *512;* SOPH. *Ph. 1196, etc.; nom. fém.* τάλας (*pour* τάλαινα) AR. *Th. 1038;* EUR. *Med. 1057; gén. poét.* τάλαντος, HIPPON. *7; mot poét.; en prose*, XÉN. *Cyr. 4, 6,5;* PLAT. *l.c.* (τλῆναι).

ταλάσειος, α, ον, *épq. et ion.* **ταλασήϊος, η, ον** [ᾰᾱ] qui concerne le travail de la laine *ou* le métier de fileuse, A.RH. *3, 292;* NONN. *6, 142* (*cf.* ταλάσιος).

ταλασία, ας (ἡ) [ᾰλᾰ] travail avec la laine, métier de fileuse, XÉN.*Mem. 3, 9, 11; Œc. 7, 41;* PLAT.*Leg. 805* e; PLUT.*Rom.15, Ant.10, etc.* (τλῆναι).

ταλάσιος, ος, ον [ᾰᾱ] qui concerne l'art de filer, XÉN. *Œc. 7, 6* (τλῆναι).

Ταλάσιος, ου (ὁ) = *lat.* Talassius *ou* Talassio, *le dieu de l'hymen*, PLUT.*Rom.15, Pomp.4, etc.*

ταλασιουργέω-ῶ [ᾰᾱ] travailler, *c. à d.* filer la laine, XÉN. *Mem. 3, 9, 11;* DS. *2, 23* (ταλασιουργός).

ταλασιουργία, ας (ἡ) [ᾰᾱ] *c.* ταλασία, PLAT. *Pol. 282* c, *283* a, *etc.* (ταλασιουργός).

ταλασιουργικός, ή, όν [ᾰᾱγῐ] qui concerne l'art de travailler la laine, XÉN.*Œc.9,7;* PLAT. *Pol. 282* c ; ἡ ταλασιουργική (*s. e.* τέχνη) PLAT. *Pol. 282* a, *etc.* l'art de travailler la laine (ταλασιουργός).

ταλασιουργός, ός, όν [ᾰᾱ] qui travaille *ou* qui file la laine, PLAT. *Ion 540* c; ATH.*618* d (ταλασία, ἔργον).

ταλασί·φρων, ων, ον, *gen.* **ονος** [ᾰᾱ] à l'âme courageuse, IL. *4, 421; 11,466;* OD.*1,87, 129; 3,84, etc.;* HÉS. *Th.1012;* THCR. *24, 50* (*τλάω, φρήν).

ταλάσσω, *v.* *τλάω.

Τάλαυρα, ων (τὰ) Talaures (*auj.* Tourkhal) *v. du Pont*, PLUT.*Luc. 19*.

ταλαύ·ρινος, ος, ον [ᾰῑ] **1** au cuir, *c. à d.* au bouclier (de peau) résistant, *d'où* invincible, indomptable, IL. *5, 289, etc.;* AR. *Pax 241, etc.; adv.* ταλαύρινον, IL.*7,239*, avec une force invincible || **2** résistant, dur, ferme, *en gén.* ANTH.*7, 208* (τάλας, ῥινός).

ταλά·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [τᾰ] *c.* ταλασίφρων, IL. *13,300;* OPP. *H. 3, 40*.

τἀληθές, *crase att. p.* τὸ ἀληθές.

Ταλθυβιάδαι, ῶν (οἱ) [ῠᾰ] les descendants de Talthybios, HDT. *7, 134, etc.* (*v. le suiv.*).

Ταλθύ·βιος, ου (ὁ) [ῠ] Talthybios, *héraut d'Agamemnon*, IL.*1,320; 19, 196, etc.;* HDT. *7, 137;* EUR. *I.A. 95, 1563, etc.* (*p.* *Θαλεθόβιος, *de* θάλλω, βίος, « à la vie florissante »).

ταλίκος, ταλικοῦτος, *v.* τηλίκος, τηλικοῦτος.

τᾶλις, ιδος (ἡ) jeune fille nubile, SOPH.*Ant.629;* CALL.*fr. 210* (*cf. sscr.* taruṇî, jeune fille).

τἄλλα, *crase att. p.* τὰ ἄλλα, *v.* ἄλλος.

Τάλως, ω (ὁ) Talôs, *h.* PLAT. *Min. 320* c; A.RH. *4, 1636;* LUC. *Salt. 49 etc.*

τἀμά, *crase att. p.* τὰ ἐμά.

Ταμάσιος [ᾰᾱ] LYC. *854*, *ou* **Ταμάσσιος, ος, ον** [τᾰ] LYC. *514*, de Tamasos *ou* Tamassos (*v. le suiv.*).

Τάμασος, ου, *ou* **Ταμασσός, οῦ** (*genre inconnu*) [ᾰᾱ] Tamasos *ou* Tamassos, *v. de l'i. de Chypre*, NONN. *13, 445, etc.*

Ταμάσσιος, *v.* Ταμάσιος.

Τάμασσος, *v.* Τάμασος.

τἄματα, *crase dor. p.* τὰ ἤματα.

ταμέειν, *v.* τέμνω.

τἄμεινον, *crase att. p.* τὸ ἄμεινον.

ταμεῖον, *forme récente p.* ταμιεῖον, PLUT. *M. 9* e; BABR. *108,2*.

ταμέσθαι, *inf. ao. 2 moy. de* τέμνω.

ταμεσί·χρως, οος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui coupe la peau, qui déchire le corps, IL.*4,511; 13,340* (ταμεῖν, χρώς).

ταμέω, *v.* τέμνω.

τάμη, τάμησι, *v.* τέμνω.

ταμία, ας (ἡ) [τᾰ] femme de charge, intendante, IL.*6, 390; 24,302;* OD. *2, 345;* XÉN. *Œc. 9, 11; 10, 10; fig.* dispensatrice, PD. *O. 14, 9; 13, 10* || ⋙ *Ion.* ταμίη, HOM.OD.*ll.cc.* (τέμνω).

ταμίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] *litt.* celui qui coupe, qui fait les parts, *d'où* : **I** économe, intendant, IL. *19, 44; fig. en parl. des poumons qui sont comme les dispensateurs de la respiration dans le corps*, PLAT.*Tim. 84* d; *particul.* : **1** intendant public, intendant des finances, *à Athènes*, XÉN. *Hell. 3, 1, 27;* PLAT.*Leg.774* b, *etc.*; intendant du temple de l'Acropole, HDT. *8, 51; à Rome*, questeur, PLUT. *Popl. 12, etc.* || **2** gardien d'un trésor, HDT. *2, 121*; des serments, EUR. *Med. 170* || **3** τ. Διός, PD. *O. 6, 7*, prêtre de Zeus || **II** directeur, ordonnateur, arbitre, maître, IL. *4, 84;* OD. *10, 21;* PD. *P. 5, 82, etc.;* THC. *6, 78;* SOPH. *Ant. 1154, etc.* || ⋙ *Epq. et ion.* ταμίης, HOM. *ll. cc.* (R. Ταμ, couper, *v.* τέμνω).

ταμιεία, ας (ἡ) [τᾰ] **1** habitudes d'économie, administration bien ordonnée, XÉN. *Œc. 7, 41;* PLAT. *Leg. 806* a || **2** charge d'intendant *ou* de trésorier, ARSTT. *Pol. 5, 9, 3; à Rome*, questure, PLUT. *Cato. mi. 17, 18* (ταμιεύω).

ταμιείας, ου (ὁ) [τᾰ] *c.* ταμίας, DC.

ταμιεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** lieu où l'on serre les provisions, cellier, grenier, office, XÉN.*Eq. 41;* ARSTT.*Œc.1,6,2* || **2** lieu de dépôt du trésor public, trésor, THC.*1, 96; 7,24;* PLAT.*Rsp. 416* d, *etc.* (ταμίας).

ταμίευμα, ατος (τὸ) [τᾰ] **1** approvisionnement, provisions, DS.*3,16* || **2** répartition de la dépense du ménage, administration domestique, XÉN. *Œc.3,15* (ταμιεύω).

ταμίευσις, εως (ἡ) [ᾰ] répartition, distribution, EL. *V. H. 2, 5* (ταμιεύω).

ταμιευτικός, ή, όν [ᾰ] **1** ménager, économe : τὸ ταμιευτικόν, M.ANT.*1,16*, l'économie || **2** de questeur *ou* de la

questure, DH. *8, 77;* Plut. *T. Gracch. 6, Cato. mi. 16, etc.* (ταμιεύω).

ταμιεύτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] *c.* ταμίας, Man. *4, 580.*

ταμιεύω (*ao.* ἐταμίευσα, *pf.* τεταμίευκα, *pass. ao.* ἐταμιεύθην, *pf.* τεταμίευμαι) [ᾰ] I être intendant, économe, trésorier : σὺ ταμιεύουσ' ἔτυχες, Ar. *Vesp. 964*, tu te trouvais alors coupeur (intendant) ; ταμιεύειν τινί, Ar. *Eq. 948, 959;* Dém. *1189, 2*, être le trésorier de qqn ; *particul.* : 1 être intendant public : τῆς Παράλου, Dém. *570, 15*, administrer les fonds destinés à la galère Paralienne ‖ 2 *à Rome*, être questeur, Plut. *Num. 9, etc.* ‖ II administrer comme un intendant, *c. à d.* : 1 faire la part, déposer, mettre en réserve : τ. ἐν ἀκροπόλει τὰ ἀριστεῖα τῆς πόλεως, Dém. *741, 4*, déposer dans l'acropole les revenus de la ville ‖ 2 administrer *en gén.* : χώραν Δωριεῖ λαῷ ταμιευομέναν, Pd. *O. 8, 40*, contrée gouvernée par le peuple dorien ‖ III être ménager, économe, *d'où* administrer avec économie : τἄνδον χρήματα, Ar. *Lys. 495*, l'avoir du ménage ; *fig.* τ. ἰσχύν, Hpc. *Art. 814*, ménager ses forces ‖ *Moy.* (*f.* ταμιεύσομαι, *ao.* ἐταμιευσάμην) I *intr.* être intendant : τινι, Ar. *Th. 419*, pour qqn ‖ II *tr.* : 1 mettre en réserve, déposer, Arstt. *H.A. 9, 13, 1*; *fig.* ἐς τὸ αὔριον τὸ μῖσος, Luc. *Pr. 8*, réserver sa haine pour le lendemain, la concentrer jusqu'au lendemain ‖ 2 faire un bon usage de, utiliser, profiter de : τὴν τύχην *ou* τὸν καιρόν, DH. *1, 65, etc.* de la fortune, de l'occasion ‖ 3 prendre sur ses économies, tirer d'un fond de réserve, *avec* ἐκ *et le gén.* Xén. *Conv. 4, 41* ‖ 4 faire la part, limiter : ὅσον βουλόμεθα ἄρχειν, Thc. *6, 18*, jusqu'où nous voulons étendre notre empire ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* ταμιεύεσκε, Soph. *Ant. 950* (ταμιεύς).

ταμίη, *v.* ταμία.

ταμίης, *v.* ταμίας.

ταμισίνης τυρός (ὁ) [ᾰῑσ] fromage préparé avec de la présure, Diocl. (Orib. *p. 35 Matth.*) (τάμισος).

τάμισος, ου (ἡ) [ᾰῐ] présure pour faire cailler le lait, Thcr. *7, 16; 11, 66;* Nic. *Al. 373, Th. 711.*

τάμμέσῳ, *crase att. avec assimilat. p.* τὰν μέσῳ *de* τὰ ἐν μέσῳ, Dém. *995, 27.*

τάμνω, *ion. et dor. c.* τέμνω.

τάμος, *v.* τῆμος.

Ταμύναι, ῶν (αἱ) Tamynes, *v. d'Eubée,* Hdt. *6, 101;* Eschn. *2, 169;* Dém. *21, 162, etc. edd. B.-Sauppe, etc.*

ταμῶ, ῇς, ῇ, *subj. ao. 2 pass. de* τέμνω.

τάμω, ῃς, ῃ, *sbj. ao. 2 de* τάμνω, *ion. c.* τέμνω.

ταμών, οῦσα, όν, *part. ao. 2 de* τέμνω.

Ταμώς, ῶ (ὁ) Tamôs, *Egyptien,* Thc. *8, 31, 87;* Xén. *An. 1, 2, 21; 1, 4, 2, etc.*

τἀν, *crase att. et poét. p.* τὰ ἐν.

τἄν, *crase att. p.* τοι ἄν, *v.* τ'.

τᾶν [ᾱ] *béot. c.* τῶν, *gén. pl. fém. de l'art.* ὁ, ἡ, τό.

τάν *ou* **τᾶν,** *indécl. dans la locut.* ὦ τάν *ou* ὦ τᾶν, Soph. *O.R. 1145, Ph. 1387;* Eur. *Bacch. 811, etc.* mon ami ! mon bon ! mon cher ! *rar. en mauv. part,* Plat. *Ap. 25 c;* Dém. *16, 23; en s'adressant à plusieurs pers. avec un verbe au duel,* Ar. *Pl. 66, etc.* (*probabl. anc. forme de* τύ = σύ, Hsch. *v°* τᾶν ; *cf. sscr.* tvam).

Τάναγρα, ας (ἡ) [τᾰ] Tanagra, *v. de Béotie,* Hdt. *9, 15, etc.;* Thc. *3, 91, etc.;* Xén. *Hell. 5, 4, 49, etc.* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -ης, Hdt. *9, 43, etc.; dat. ion.* -ῃ, Hdt. *9, 15 et 35; mais acc.* -αν Hdt. *9, 15.*

Ταναγραϊκή, ῆς (ἡ) le territoire de Tanagra, Plut. *Per. 10* (Τάναγρα).

Ταναγραῖος, α, ον [τᾰ] habitant *ou* originaire de Tanagra, Hdt. *5, 79;* Thc. *1, 108;* Xén. *Hell. 5, 4, 49, etc.* (Τάναγρα).

Ταναγρικός, ή, όν [τᾰ] de Tanagra, Hdt. *5, 57;* Plut. *Qu. gr. 37;* Luc. *Gall. 4, etc.;* Sophil. (Ath. *640 d*) (Τάναγρα).

Ταναγρίς, ίδος [τᾰ] *adj. f. c.* Ταναγραῖος, Corinn. *20, au dat. pl. poét.* Ταναγρίδεσσι.

τανα·ήκης, ης, ες [ᾰᾰ] 1 allongé et aigu, allongé en pointe, *en parl. d'une arme,* Il. *7, 77; 24, 754; particul.* tranchant, *en parl. d'une hache,* Il. *23, 118* ‖ 2 *p. ext.* allongé, Opp. *H. 4, 53;* Orph. *Arg. 1124* (ταναός, ἀκή).

τανα·ηχέτα, αο [ᾰᾰᾱ] *adj. m.* au retentissement prolongé, Opp. *C. 2, 144* (ταναός, ἦχος).

ταναί·μυκος, ος, ον [ᾰῡ] aux mugissements prolongés, Anth. *6, 116* (ταναός, μυκάομαι).

Τάναϊς, ϊδος (ὁ) [τᾰ] le Tanaïs : 1 *fl. de Sarmatie* (*auj.* le Don) Hdt. *4, 20, etc.;* Arstt. *Meteor. 1, 14, etc.* ‖ 2 *n. d'h.* Plut. *Fluv. 14, 1.*

Τανακυλλίς, ίδος (ἡ) Tanaquil, *n. de f. étrusque,* Plut. *Fort. Rom. 10, etc.*

τἀναντία, *crase att. p.* τὰ ἐναντία.

τανaό·δειρος, ος, ον [ᾰν] au long cou, Ar. *Av. 254, 1394* (ταναός, δειρή).

Ταναοξάρης, ους (ὁ) Tanaoxarès, *fils de Cyrus,* Xén. *Cyr. 8, 7, 11.*

ταναός, ός, όν [ᾰν] 1 allongé, long, Il. *16, 589;* Hh. *Cer. 454;* Eur. *Bacch. 455, etc.* ‖ 2 qui se prolonge au loin, *en parl. du ciel,* Eur. *Or. 322; d'un son,* Q. Sm. *12, 58; avec idée de temps,* Anth. *5, 282* ‖ *Cp.* -ώτερος, Empéd. *229* ‖ ⋙ *Fém.* -ή, Q. Sm. *12, 58* (*p.* *ταναϝός, *cf. lat.* tenuis, *de la* R. Ταν, étendre, *v.* τείνω).

Τάναος, ου (ὁ) [τᾰ] Tanaos, *fl. de Cynurie,* Eur. *El. 410* (*v.* Τάνος).

Τάναρος, ου (ὁ) Tanaros, *fl. de Ligurie, affl. du Pô,* El. *N.A. 14, 29.*

ταναύ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰνῡ] aux jambes longues et grêles, Od. *9, 464;* Hh. *Ap. 304, Merc. 232* (ταναός, πούς).

τανα·ϋφής, ής, ές [ᾰᾰῡ] d'un tissu fin et délicat, Soph. *Tr. 602* (ταναός, ὑφαίνω).

τανά·χαλκος, ος, ον [ᾰᾰ] à l'airain allongé, Anth. *6, 306 dout.* (ταναός, χαλκός).

τανα·ῶπις, ιδος [ᾰᾱῐδ] dont la vue s'étend *ou* porte au loin, Empéd. *24* (ταναός, ὤψ).

τἄνδον, *crase att. p.* τὰ ἔνδον.

τἀνδρός, τἀνδρί, *crase att. p.* τοῦ ἀνδρός, τῷ ἀνδρί, *v.* ἀνήρ.

τανεῖαι, ῶν (αἱ) [ᾰ] longues poutres, solives, Th. *H.P. 4, 1, 2* (τείνω).

τανη·λεγής, ής, ές [ᾰ] qui couche *ou* abat tout du long, Il. *8, 70; 22, 210;* Od. *2, 100, etc.* (ταναός, λέγω).

τανη·λυγής, ής, ές [ᾰῡ] qui répand les ténèbres au loin, Od. *11, 398* (*var. p.* τανηλεγής) (ταναός, ἠλύγη).

τανθαρυστός, ή, όν [ᾰρ] qu'on peut ébranler, Thpp. com. (Poll. *5, 98*).

τανίκα, *v.* τηνίκα.

Τάνις, εως *ou* **ιος** (ἡ) Tanis, *v. de la Basse-Egypte,* Str. *802.*

Τανίτης νομός (ὁ) le nome Tanite *dans la Basse-Egypte,* Hdt. *2, 166* (Τάνις).

Ταντάλειος, ος, ον [ᾰλ] de Tantale, Eur. *Hel. 856, I.T. 988, etc.;* ὁ T. Eur. *I.T. 1*, le fils de Tantale (Pélops) ; τιμωρία T. Poèt. (Pol. *4, 45, 6*) ; T. δίκαι, Luc. *Am. 53*, supplice de Tantale ; οἱ T. ἔκγονοι, Eur. *El. 1176*, les descendants de Tantale (Τάνταλος).

Ταντάλεος, α, ον [ᾰλ] *c. le préc.* Anth. *5, 2, 236.*

Τανταλίδης, ου (ὁ) [ᾰλῐ] fils de Tantale, Tyrt. (Stob. *Fl. 51, 5, 7;* Anth. *App. 370; plur.* οἱ Τανταλίδαι), Eschl. *Ag. 1469;* Eur. *I.T. 201, etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -αο, Nonn. *3, 259, etc.; dor.* -α, Anth. *l.c.; ion.* -εω, Tyrt. *l.c.; gén. pl. dor.* -ᾶν, Eur. *l.c.* (Τάνταλος).

ταντaλίζω [τᾰλ] *c.* ταλαντίζω, *seul. dans la locut.* τὰ Ταντάλου τάλαντα ταντaλίζεται, Anon. (*Com. fr. 4, 660*) il pèse le poids de Tantale, *c. à d.* il ne pèse rien (Τάνταλος).

Τανταλικός, ή, όν [ᾰλ] de Tantale, Man. *5, 187* (Τάνταλος).

Τανταλίς, ίδος (ἡ) [ᾰλῐδ] fille de Tantale, Anth. *7, 530, 743;* A.Pl. *134* ‖ ⋙ *Voc.* -ί, A.Pl. *l.c.* (Τάνταλος).

ταντaλῖτις, ιτιδος (ἡ) lithosperme, *plante,* Diosc.

Τάνταλος, ου (ὁ) [ᾰλ] Tantalos (Tantale) : 1 *fils de Zeus, roi de Phrygie,* Od. *11, 582;* Pd. *I. 7, 21;* Soph. *Ant. 825;* Eur. *Or. 5;* Plat. *Crat. 395 d, Gorg. 525 e;* Luc. *Nec. 14, etc.* ‖ 2 *fils de Thyeste,* Eur. *I.A. 1150;* Paus. *2, 18, 2* ‖ 3 *autres,* Thc. *4, 57;* Plat. *Prot. 315 c;* Luc. *D. mort. 17, etc.* (R. Ταλ, supporter, souffrir, *cf.* τάλας, *τλάω, *lat.* tollo).

ταντaλόω-ῶ [ᾰλ] foudroyer (comme fut frappé Tantale) Soph. *Ant. 134* (Τάνταλος).

τἀνταῦθα, *crase p.* τὰ ἐνταῦθα, Luc. *D. mort. 26, 2.*

τἀντός, *crase p.* τὰ ἐντός, Plat. *Tim. 79 d.*

τανύ·γληνος, ος, ον [ᾰ] aux grosses prunelles, aux gros yeux, Nonn. *43, 42* (τανύω, γλήνη).

τανύ·γλωσσος, ος, ον [ᾰ] à la langue allongée, Od. *5, 66* (τανύω, γλῶσσα).

τανυ·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ᾰῐ] à la pointe allongée, Il. *8, 297* Sim. *111 Bgk;* Opp. *H. 3, 88* (τανύω, γλωχίν).

τανύ·δρομος, ος, ον [ᾰ] qui court vivement, agile, Eschl. *Eum. 371* (τανύω, δραμεῖν).

τανυ·έθειρα, ας [τᾰ] *adj. f.* à la longue chevelure, Pd. *O. 2, 26* (τανύω, ἔθειρα).

τανυ·ήκης, ης, ες [ᾰ] 1 à longue pointe, à pointe aiguë, Il. *14, 385;* Od. *10, 439, etc.* ‖ 2 qui s'allonge, *en parl. de branches qui s'entrechoquent par l'effet de la tempête,* Il. *16, 768* (τανύω, ἀκή ; *cf.* ταναήκης).

τανυ·ήλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ᾰῡ] de haute stature, Anth. *5, 206* (τανύω, ἧλιξ).

τανύ·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῐχ] aux longs poils, Hés. *O. 514;* aux longues

soies, Sim. *Iamb. 6, 2* (τανύω, θρίξ).

τανυ·κνήμις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾱῐδ] aux longues jambes, Nonn. *48, 287* (τανύω, κνημίς).

τανύ·κνημος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Nonn. *28, 17*.

τανύ·κραιρος, ος, ον [ᾰ] **1** aux longues cornes, Opp. *C. 1, 191;* Anth. *6, 74* ‖ **2** *p. anal.* à la haute cime, Nonn. (τανύω, κραῖρα).

τανυ·κρήπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ᾱῐδ] à la base allongée, Nonn. *28, 205* (τανύω, κρηπίς).

τάνυμαι (*seul. 3 sg.* τάνυται) [ᾰῡ] se tendre, Il. *17, 393* (R. Ταν, tendre; *cf.* τανύω *et* τείνω).

τανύ·μετρος, ος, ον [ᾰ] qui s'étend au loin, P. Sil. *Amb. 49* (τανύω, μέτρον).

τανυ·μήκης, ης, ες [ᾰῡ] qui s'étend en longueur, allongé, élevé, Anth. *6, 170;* Sib. *1, 262* (τανύω, μῆκος).

τανύ·πεπλος, ος, ον [ᾰῡ] à la longue robe, à la robe flottante, Il. *3, 228, etc.;* Od. *4, 305; p. anal.* τ. πλακοῦς, Batr. *36*, gâteau à larges bords (τανύω, πέπλος).

τανύ·πλεκτος, ος, ον [ῠ] tendu, Opp. *H. 1, 33;* Anth. *7, 473* (τανύω, πλέκω).

τανύ·πλευρος, ος, ον, aux larges flancs, Anth. *9, 656* (τανύω, πλευρά).

τανυ·πλόκαμος, ος, ον [ᾰᾰ] aux longues tresses, aux longues boucles, Nonn. *35, 328* (τανύω, πλόκαμος).

τανύ·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) [ᾰῡ] *c.* ταναύπους, Soph. *Aj. 837*.

τανύ·πρεμνος, ος, ον [ᾰ] **1** au tronc élevé, Nonn. *5, 303* ‖ **2** couvert de troncs élevés, Col. *195;* Nonn. *5, 541* (τανύω, πρέμνον).

τανύ·πρῳρος, ος, ον [ᾰ] à la longue proue, Q. Sm. *5, 348; 9, 437* (τανύω, πρῷρα).

τανύ·πτερος, ος, ον [ᾰ] aux longues ailes, aux ailes déployées *ou* aux ailes rapides, Hh. *Cer. 89;* Hés. *Th. 523;* Pd. *P. 5, 149;* Ibyc. *3* (τανύω, πτερόν).

τανυ·πτέρυγος, ος, ον [ᾰρῠ] *c. le suiv.* Sim. *39*.

τανυ·πτέρυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ᾰῠγ] *c.* τανύπτερος, Il. *12, 237; 19, 350* (τανύω, πτέρυξ).

τανύ·πτορθος, ος, ον [ᾰ] aux longs rameaux, Nonn. *5, 320* (τανύω, πτόρθος).

τανύ·ρριζος, ος, ον [ᾰ] aux longues racines, Hés. *Sc. 377* (τανύω, ῥίζα).

τανύ·ρρινος, ος, ον [ᾰῑ] au long nez, Nonn. *5, 10* (τανύω, ῥίς).

τανύ·ρροιζος, ος, ον [ᾰ] qui résonne au loin, Opp. *C. 4, 194* (τανύω, ῥοῖζος).

τανύσθεν, *v.* τανύω.

τανυσί·δρομος, ος, ον [ᾰῡ] *c.* τανύδρομος, Sapph. *71 Bgk.*

Τανύσιος, ου (ὁ) = *lat.* Tanusius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 22*.

τανυσί·πτερος, ος, ον [ᾰῡ] *c.* τανύπτερος, Od. *5, 65; 22, 468;* Hh. *Merc. 213;* Hés. *O. 210;* Ar. *Av. 1411*.

τανυσι·πτέρυγος, ος, ον [ᾰῡῡ] *c.* τανυπτέρυγος, Man. *2, 78*.

τάνυσις, εως (ἡ) [ᾰῡ] tension, Hpc. *Art. 833;* Arét. *Cur. m. ac. 2, 2* (τανύω).

τανυσί·σκοπος, ος, ον [ᾰῡ] qui voit loin, Poèt. (Jul. *299* c).

τανύ·σκιος, ος, ον [ᾰ] à l'ombre épaisse *ou* profonde, Opp. *C. 4, 356* (τανύω, σκιά).

τανυ·σκόπελος, ος, ον [ᾰ] dont les roches se prolongent au loin, Nonn. *Jo. 4, 121* (τανύω, σκόπελος).

τάνυσσα, *v.* τανύω.

τανύ·στροφος, ος, ον [ᾰ] qui fait tourner *ou* qui lance au loin, Oracl. (Eus. *P.E. 5, 23*) (τανύω, στρέφω).

τανυστύς, ύος (ἡ) [ᾰ] *ion. c.* τάνυσις, Od. *21, 112*.

τανύ·σφυρος, ος, ον [ᾰφῡ] aux chevilles allongées, *c. à d.* aux jambes fines, Hh. *Cer. 2, 77;* Hés. *Th. 364* (τανύω, σφυρόν).

τανύ·τριχος, ος, ον [ᾰῐ] *c.* τανύθριξ, Opp. *C. 1, 187*.

τανύ·φθογγος, ος, ον [ᾰ] dont la voix résonne au loin, Nonn. *22, 61;* Tryph. *111;* Q. Sm. *11, 110* (τανύω, φθέγγω).

τανύ·φλοιος, ος, ον [ᾰ] à l'écorce allongée, Il. *16, 767; p. suite,* au tronc élancé, Soph. *fr. 692 Dind.;* Theocr. *25, 250;* Orph. *Arg. 170* (τανύω, φλοιός).

τανύ·φυλλος, ος, ον [ᾰῡφ] **1** aux longues feuilles, Od. *13, 102* ‖ **2** couvert de feuillage, Theocr. *25, 221* (τανύω, φύλλον).

τανυ·χειλής, ής, ές [ᾰῡ] aux longues lèvres, *d'où* au long bec, à la trompe allongée, *etc.* Q. Sm. *3, 221* (τανύω, χεῖλος).

τανύω (*f.* ύσω, *ao.* ἐτάνυσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐτανύσθην, *pf.* τετάνυσμαι) [ᾰ, ῠ *aux prés., fut. et ao. act.*] **1** tendre: βιόν, Od. *24, 176*, la corde d'un arc; βοείην, Il. *17, 390, 391*, une peau de bœuf; ἶριν, Il. *17, 547*, déployer un arc-en-ciel; ἱμᾶσι, Il. *23, 324*, tendre (des chevaux) au moyen des rênes, *c. à d.* diriger des chevaux en tenant les rênes tendues; *abs.* ἅρμα, Pd. *O. 8, 65*, diriger un char ‖ **2** étendre, allonger: ὀβελούς, Il. *9, 213*, étendre des broches; τράπεζαν, Od. *1, 138; 4, 54*, allonger, *c. à d.* dresser une longue table: *au pass.* être étendu, *en parl. d'un tapis,* Il. *10, 156, etc.;* τινὰ ἐπὶ γαίῃ, Od. *18, 92*, étendre qqn à terre ‖ **3** tendre fortement, donner de l'intensité à: μάχην, Il. *11, 336*, laisser combattre (dans des conditions égales); ἔριδα, Il. *14, 389*, rendre le combat plus intense; πολέμοιο πεῖραρ ἐπ' ἀμφοτέροισι τ. Il. *13, 359*, rendre plus intense pour les deux partis à la fois le terme de la lutte, *c. à d.* redoubler l'ardeur de la lutte ‖ *Moy.* **I** *tr.* tendre pour soi: τόξον, Il. *4, 112*, tendre un arc ‖ **II** *intr.*: **1** s'étendre, s'allonger, être étendu *ou* allongé, *en parl. d'une île,* Od. *9, 116* ‖ **2** se tendre avec effort, tendre de toutes ses forces vers, s'élancer impétueusement, *en parl. de chevaux s'élançant au galop,* Il. *16, 375, 475; de mules,* Od. *6, 83* ‖ ⋙ *Act. fut. poét.* τανύω, Od. *21, 174, ou* τανύσσω, Orph. *L. 179;* Nonn. *2, 234. Ao. poét.* ἐτάνυσσα, Il. *16, 662;* Od. *18, 92, etc., ou* τάνυσσα, Il. *9, 213, etc.; part. dor.* τανύσαις, Pd. *O. 2, 91. Pass. prés. ind. 3 sg.* τάνυται (*c. de* τάνυμαι) [ῠ] Il. *17, 393. Ao. 3 pl. épq.* τάνυσθεν, Od. *16, 475. Pf. réc.* τετάνυμαι, Gal. *13, 991; fut. ant. 3 sg.* τετανύσσεται, Orph. *Lith. 319. Moy. fut. 3 sg. au sens pass.* τανύσσεται, Archil. *4 Bgk* (R. Ταν; *cf.* τείνω).

Τάξακις (ὁ) Taxakis, *roi des Scythes,* Hdt. *4, 120*.

ταξιαρχέω-ῶ, commander une compagnie *ou* un bataillon, Ar. *Pax 444;* Thc. *8, 92;* Xén. *Mem. 3, 1, 5, etc.* (ταξίαρχης).

ταξι·άρχης, ου (ὁ) *c.* ταξίαρχος, Hdt. *7, 99; 9, 53*.

ταξι·αρχία, ας (ἡ) commandement d'une cohorte *ou* d'un bataillon, Arstt. *Pol. 6, 8, 15;* Polyen *3, 9, 10* (ταξιάρχος).

ταξί·αρχος, ου (ὁ) **I** commandant d'un corps d'armée, Hdt. *8, 67; 9, 42* ‖ **II** *à Athènes*: **1** commandant d'une division d'infanterie τάξις (*correspondant au* φύλαρχος *pour la cavalerie*) Ar. *Ach. 569, etc.;* Thc. *4, 4; 7, 60, etc.* ‖ **2** commandant d'un corps de cavalerie, Xén. *Cyr. 8, 1, 10* ‖ **3** commandant d'une division navale, Xén. *Hell. 1, 6, 29 et 35* (τάξις, ἄρχω).

ταξίλαι, ῶν (οἱ) sorte de gros éléphants, El. *N.A. 13, 8*.

Ταξίλης, ου (ὁ) Taxilès: **1** *roi indien,* Plut. *Alex. 59, 65, etc.* ‖ **2** *général de Mithridate,* Plut. *Syll. 15, 19; Luc. 26, 27*.

ταξί·λοχος, ος, ον [ῐ] qui range *ou* dirige une troupe, Anth. *App. 9, 5* (τάσσω, λόχος).

ταξιόω-ῶ, ranger, Pd. *O. 9, 118* (τάξις).

τάξις, εως (ἡ) mise en ordre, arrangement, disposition, *d'où*: **I** bon ordre (*p. opp. à* ἀταξία, désordre) Plat. *Tim. 30* a; *joint à* κόσμος, Plat. *Gorg. 504* a; *à côté de* νόμος, Plat. *Leg. 875* c, *etc.; fig.* convenance, décence: διὰ τάξεως, Plat. *Rsp. 780* a, avec décence *ou* modestie ‖ **II** ordonnance, arrangement: **1** *en gén.* Plat. *Leg. 809* d, *etc.;* τ. τοῦ λόγου, Arstt. *Rhet. 3, 12, 6*, ordonnance du discours; *cf.* Eschn. *83, 18* ‖ **2** disposition de troupes, ordre de bataille, Thc. *5, 68;* Xén. *An. 2, 1, 7, etc.;* πρώτη τάξις, Lys. *140, 30*, le premier rang, le front d'une armée; ἐν τάξει χωρεῖν, Thc. s'avancer en ligne ‖ **3** place assignée à chaque soldat, poste, Hdt. *1, 82; 9, 26, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 3, 43; An. 4, 3, 29, etc.;* μένειν ἐν τῇ ἑωϋτοῦ τάξει, Hdt. *3, 158*, rester à son poste; λείπειν τὴν τάξιν, Plat. *Ap. 29* a, *etc. ou* ἐκλείπειν, Hdt. *5, 75; 9, 21*, abandonner son poste; *fig.* rang, condition, état, fonction: χαλεπωτάτην τάξιν ἔχει τὸ συμβουλεύειν, Dém. *Ep. 1*, donner des conseils est une besogne très difficile; ἐν τάξει *avec le gén.*, Att. en qualité de, à titre de: ἐν ἐχθροῦ τάξει, Dém. *481, 21*, à titre d'ennemi, en ennemi; ἐν ἐπηρείας τάξει, Dém. *229, 14*, par malveillance ‖ **4** corps de troupe, Eschl. *Pers. 298;* Soph. *O.C. 1311; particul. à Athènes* bataillon d'infanterie *fourni par chaque tribu et commandé par un* ταξίαρχος, Lys. *140, 30; 147, 19; p. ext.* corps d'infanterie, compagnie, détachement, Hdt. *6, 111; 9, 31;* Xén. *Cyr. 2, 1, 25; An. 1, 2, 16; p. ext.* troupe, *en gén.* Eschl. *Pr. 188* ‖ **5** constitution politique, Arstt. *Pol. 2, 10, 4, etc.* ‖ **III** fixation d'une taxe, Xén. *Ath. 3, 5; d'où:* **1** contribution, impôt, *au plur.* DC. *47, 17* ‖ **2** convention pour un paiement, Plat. *Leg. 844* b; Dém. *715, 2* (*loi*) ‖ **3** ordre, prescription, Plat. *Leg. 780* d, *875* d, *925* b, *etc.* (τάσσω).

ταξί·φυλλος, ος, ον [ῐ] dont les feuilles sont rangées en ordre, Th. *H.P. 1,10,8* (τάσσω, φύλλον).

τάξος, ου (ὁ) if, *arbre*, Gal. (*lat.* taxus).

ταοί, ῶν (οἱ) *pl. de* ταώς.

Τάοχοι, ων (οἱ) les Taokhes, *pple de montagnards du Pont* (*dans la région appelée auj.* Dschoroch *ou* Dschoruk) Xén. *An. 4, 4, 18; 4, 6, 5, etc.*

ταπεινο·ρρημοσύνη, ης (ἡ) langage humble, Chrys. (τ. ῥῆμα).

ταπεινός, ή, όν [ᾰ] I bas, peu élevé, Pd. *N. 3, 144;* Eur. *Or. 1411; en parl. de taille,* Xén. *Eq. 1, 4; 10, 6, etc.;* ταπεινὴ χώρη, Hdt. *4, 191,* contrée basse; *fig.* τ. λέξις, Arstt. *Rhet. 3, 2, 1,* style sans élévation ‖ II *p. suite:* 1 humble, *en parl. de condition,* Eur. *Hec. 245, etc.;* Isocr. *60* b; *de puissance,* Dém. *46, 17;* ταπεινὰ πράττειν, Isocr. *95* a; Plut. *Thes. 6,* vivre misérablement; *en parl. de sentiments,* Thc. *2, 61;* Xén. *Hell. 2, 4, 23, etc.* ‖ 2 qui s'humilie, qui s'abaisse, *d'où en b. part,* humble, modeste, Xén. *Cyr. 5, 1, 4;* Plat. *Leg. 716* a; NT. *Matth. 11, 29; 2 Cor. 7, 6, etc.; en mauv. part,* bas, abject, vil, Xén. *Mem. 3, 10, 5* ‖ 3 abaissé, humilié, Hdt. *7, 14;* Eschl. *Pr. 320;* Xén. *An. 2, 5, 13;* Plat. *Leg. 791* d, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Att.; Arstt. *P.A. 1, 1, 1; sup.* -ότατος, Pol.

ταπεινότης, ητος (ἡ) [ᾰ] 1 manque d'élévation, *particul.* petite taille, Hdt. *4, 22;* sol bas, DS. *1, 31* ‖ 2 *p. anal.* basse condition, humilité, Thc. *7, 75;* Isocr. *65* b ‖ 3 abattement, découragement, pusillanimité, Xén. *Hell. 3, 5, 21* ‖ 4 *en mauv. part,* bassesse de caractère, de sentiments, Plat. *Pol. 309* a; *joint à* μικροψυχία, Arstt. *Rhet. 2, 6, 10; à* ἀδοξία, Dém. *151, 9* (ταπεινός).

ταπεινοφρονέω-ῶ [ᾰ] avoir des sentiments humbles *ou* bas, Arr. *Epict. 1, 9, 10;* Spt. *Ps. 130, 2, etc.* (ταπεινόφρων).

ταπεινοφρόνησις, εως (ἡ) [ᾰ] bassesse de sentiments, Tertull. *de Jejun. 15* (ταπεινοφρονέω).

ταπεινοφρόνως [ᾰ] *adv.* avec des sentiments, bas, Bas. *4, 813 Migne* (ταπεινόφρων).

ταπεινοφροσύνη, ης (ἡ) [ᾰ] humilité, Arr. *Epict. 3, 24, 56;* NT. *Eph. 4, 2, etc.* (ταπεινόφρων).

ταπεινό·φρων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] 1 qui a des sentiments peu élevés, pusillanime, Plut. *M. 336* e ‖ 2 *en b. part,* humble, Spt. *Prov. 29, 23* (ταπεινός, φρήν).

ταπεινόω-ῶ [ᾰ] abaisser: I *au propre, en parl. du visage,* Hpc. *Coac. 152; d'une montagne,* NT. *Luc. 3, 5; d'une rivière,* DS. *1, 36* ‖ II *fig.* 1 amoindrir, diminuer, *acc.* Plut. *Per. 32; au pass.* Plat. *Tim. 72* d ‖ 2 abaisser, humilier, Xén. *An. 6, 3, 18;* Plat. *Lys. 210* e, *etc.; au pass.* Xén. *Mem. 3, 5, 4;* Plat. *Phæd. 254* e, *Rsp. 553* c, *etc.* ‖ 3 rendre humble, *acc.* NT. *Matth. 23, 12, etc.; au pass.* s'humilier, Mén. (*Com. fr. 4, 102*) ‖ 4 décourager, Pol. *6, 15, 7* (ταπεινός).

ταπείνωμα, ατος (τὸ) [τᾰ] *t. d'astr.* position inférieure d'un astre, *seul. au pl.* Plut. *M. 149* a; Sext. *M. 5, 35* (ταπεινόω).

ταπεινῶς [ᾰ] *adv.* humblement, Arstt. *Pol. 5, 11, 12; particul.* pauvrement, Isocr. *95* a; Plut. *Thes. 6; en parl. du style,* bassement, Arstt. *Rhet. 3, 7, 3* ‖ *Cp.* -ότερον, Isocr. *303* d (ταπεινός).

ταπείνωσις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 action d'abaisser, abaissement, amoindrissement, humiliation, Plat. *Leg. 815* a; Arstt. *P.A. 4, 10, 49;* DS. *11, 87; joint à* δουλεία, DS. *2, 45;* Plut. *Arist. 7* ‖ 2 abattement, découragement, Pol. *9, 33, 10;* Plut. *M. 149* a ‖ 3 basse condition, Spt. *Gen. 29, 32;* NT. *Luc. 1, 48, etc.;* bassesse du style, Plut. *M. 7* a; Quintil. *8, 3, 48* (ταπεινόω).

ταπεινωτικός, ή, όν [ᾰ] qui humilie, Bas. *1, 293, 380 Migne* (ταπεινόω).

τάπης, ητος (ὁ) [ᾰ] tapis, couverture, Il. *9, 200; 10, 156; 24, 645;* Od. *4, 124, 298; 10, 12, etc.;* Ar. *Pl. 542* (R. Ταπ, presser, fouler).

ταπήτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Alcphr. *fr. 18.*

τἀπί, *crase att. p.* τὰ ἐπί.

τάπις, ιδος (ἡ) [ᾰ] *c.* τάπης, Xén. *Cyr. 8, 8, 16; An. 7, 3, 8 et 27.*

τἀπό, *crase att. p.* τὰ ἀπό.

τἀπόρρητα, *crase att. p.* τὰ ἀπόρρητα.

Ταπροβάνη, ης (ἡ) [βᾰ] Taprobanè (*auj.* Ceylan) *î. de la mer des Indes,* Str. *72, 690;* El. *N.A. 16, 18, etc.*

Τάπυροι, ων (οἱ) les Tapyres, *pple de Médie,* El. *V.H. 3, 13, etc.*

τᾶρ, *crase p.* τοι ἄρ, Il. *1, 8; 2, 268.*

τᾶρα *ou* **τάρα,** *crase att. p.* τοι ἄρα.

τάραγμα, ατος (τὸ) [τᾰ] trouble, Eur. *H.f. 907, 1091;* DH. *8, 52* (ταράσσω).

ταραγμός, οῦ (ὁ) [τᾰ] action de troubler, trouble, agitation, Eschl. *Ch. 1058;* Eur. *Hec. 857, H.f. 353, Ph. 196* (ταράσσω).

ταρακτής, οῦ (ὁ) [τᾰ] qui trouble, qui effraye, Lyc. *43* (ταράσσω).

ταρακτικός, ή, όν [τᾰ] 1 propre à troubler, à agiter, *gén.* DH. *5, 75; fig.* Plut. *Crass. 23; particul. en parl. d'aliments qui troublent l'estomac,* Plut. *M. 648* b, *734* e, *etc.;* Mnésith. (Ath. *92* b) ‖ 2 propre à effrayer, Sext. (ταράσσω).

τάρακτρον, ου (τὸ) [τᾰ] cause de trouble, instrument de désordre, Ar. *Pax 654* (ταράσσω).

ταράκτωρ, ορος (ὁ) [τᾰ] *c.* ταρακτής, Eschl. *Sept. 572.*

τάρανδος, ου (ὁ) [τᾰ] renne, *animal du Nord,* Arstt. *Mir. ausc. 29;* El. *N.A. 2, 16, etc.*

Ταραντιν·αρχία, ας (ἡ) [τᾰτῐ] escadron de 256 cavaliers, Arr. *Tact. 18, 3* (Ταραντῖνοι, ἄρχω).

ταραντινίδιον, ου (τὸ) [τᾰτῐνῐ] vêtement d'un fin tissu *comme en portaient les femmes de Tarente,* Luc. *Cal. 16; D.mer. 7, 2* (Ταραντῖνος).

ταραντινίζω [τᾰτῐ] monter à cheval à la façon des cavaliers Tarentins, E.Byz. (Ταραντῖνος).

Ταραντῖνον, ου (τὸ) [τᾰῑ] *c.* ταραντινίδιον, Sém. (Ath. *622* b); Polyen *5, 3, 3* (*neutre du suiv.*).

Ταραντῖνος, η, ον [τᾰῑ] de Tarente, Tarentin, Hdt. *3, 138, etc.;* Str. *261;* Plut. *Marc. 21, etc.;* Anth. *7, 372, etc.;* Arstt. *fr. 548; subst.* ὁ T. cavalier d'un corps de cavalerie légère, El. tact. *2, 13;* Arr. *Tact. 4, 5 et 6;* ἡ Ταραντίνη (*s.e.* γῆ) Str. *254, 280;* Anth. *14, 4,* le territoire de Tarente (Τάρας).

ταραξι·κάρδιος, ος, ον [τᾰξῐ] qui trouble le cœur, qui tourmente, Ar. *Ach. 315* (ταράσσω, καρδία).

ταραξί·πολις, εως (ὁ, ἡ) [τᾰξῐ] qui trouble la ville *ou* l'Etat, Phil. *2, 520, 537* (ταράσσω, πόλις).

ταράξ·ιππος, ος, ον [τᾰ] qui trouble *ou* effraye les chevaux, *en parl. de Poseidôn,* D.Chr. *1, 691; en parl. d'un autel ou d'un tombeau dans le stade, à Olympie,* Paus. *6, 20, 15, etc.;* Anth. *14, 4* (ταράσσω, ἵππος).

ταραξ·ιππό·στρατος, ος, ον [τᾰᾰτ] qui met les Chevaliers en déroute, *ép. de Cleon,* Ar. *Eq. 247* (ταράσσω, ἵππος, στρατός).

τάραξις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 agitation, trouble, Ar. *Th. 137;* El. *N.A. 9, 49; particul.* trouble des intestins, Hpc. *47, 18* ‖ 2 inflammation des yeux, P.Eg. *3, 22;* Gal. *508, 36* (ταράσσω).

Ταραξίων, ωνος (ὁ) Taraxiôn, *h.* Luc. *V.H. 2, 33* (τάραξις).

Τάρας, αντος (ὁ) [τᾱᾰς] Tarente (*auj.* Taranto) *v. de la Grande-Grèce,* Hdt. *1, 24; 3, 136, etc.;* Thc. *6, 34, 44, 104, etc.* ‖ ⋙→ ἡ T. DS. *22, 16;* Eust. *1390, 59.*

ταράσσω, *att.* **-άττω** [τᾰ] (*impf.* ἐτάρασσον, *att.* -αττον, *f.* ταράξω, *ao.* ἐτάραξα, *pf. inus.; pass. f.* ταράξομαι, *ao.* ἐταράχθην, *pf.* τετάραγμαι, *pl. q. pf.* ἐτεταράγμην) I *tr.:* 1 remuer, agiter: φάρμακον, Luc. *Lex. 4,* préparer un médicament en agitant les ingrédients qui le composent; τ. πόντον, Od. *5, 291;* πέλαγος Eur. *Tr. 88,* faire bouillonner la mer soulever les vagues; χθόνα, Pd. *O. 2, 63,* bouleverser le sol; ἄλλοτ' ἄλλᾳ ταρασσέμεν φωνάν, Pd. *P. 11, 42,* faire voltiger le chant tantôt par ici, tantôt par là; τ. τὰ πράγματα, Ar. *Eq. 214,* troubler les affaires; μὴ ταράττεσθαι ἐπὶ τῶν ἵππων, Xén. *Cyr. 5, 2, 17,* n'être pas troublé, parce qu'on est à cheval, *c. à d.* conserver l'esprit libre pour voir, entendre, *etc.;* θάλασσα ταράσσεται, Sol. (Plut. *Sol. 3*) la mer commence à bouillonner, est soulevée; πόντος ταραχθείς, Eur. *Tr. 687,* mer bouillonnante, furieuse; ὁμοῦ ταράττειν, Ar. *Eq. 431,* mêler, bouleverser ensemble (la terre et la mer); τ. τὴν γαστέρα, Hpc. *567, 15,* purger, prendre un laxatif; *au pass.* ταράττομαι τὴν γαστέρα, Ar. *Nub. 386,* j'ai le ventre troublé; *en parl. d'une armée,* jeter dans le désordre, Hdt. *4, 125, etc.; au pass.* tomber dans le désordre *ou* la confusion, Hdt. *4, 125; 8, 16; 9, 50;* Thc. *2, 84;* Xén. *Cyr. 2, 1, 27, etc.; An. 3, 4, 19, etc.;* ἐν σφίσιν αὐτοῖς ταρασσόμενοι, Thc. *7, 84,* confondus les uns avec les autres; *fig. en parl. d'affaires, de troubles politiques:* πράγματα τεταραγμένα, Dém. *43, 20,* affaires embrouillées; τῶν ἐν Εὐβοίᾳ πραγμάτων ταραττομένων, Dém. *58, 5,* lorsque les différends survinrent en Eubée ‖ 2 mettre dans un état d'agitation intérieure (de l'âme), troubler, inquiéter, *d'où* agiter, *en gén.* Eur. *Hipp. 969, etc.;* Xén. *Conv. 2, 4;* effaroucher (un cheval) Il. *8, 86;* Xén. *Eq. 9, 4;* troubler, inquiéter, Eschl. *Ag. 1216, etc.;* Eur. *Hipp. 969,*

etc., Plat. *Phæd.* 66a, *etc.; en parl. de la crainte*, Eschl. *Ch.* 289; Xén. *Mem.* 2, 4, 6; *au pass.* ταράσσεσθαι φρένας, Soph. *Ant.* 1095, avoir l'esprit troublé; *abs.* s'effrayer, être saisi de frayeur, Xén. *An.* 2, 4, 18; être mis dans le trouble *ou* l'embarras : ἔν τινι, Plat. *Phæd.* 100d, en qqe ch.; περί τι, Plat. *Soph.* 242c; διά τι, Dém. 41, 7, sur qqe ch.; ταράττομαι μή *avec le sbj.* Arstt. *Cat.* 8, je me laisse inquiéter, tourmenter par ceci que, *etc.* || **3** remuer : θῖνα, Ar. *Vesp.* 696, un tas (de sable, *etc.*); *fig.* exciter, soulever : νεῖκος, Soph. *Ant.* 794, une querelle; πόλεμον, Plat. *Rsp.* 567a, provoquer une guerre; ἐγκλήματα καὶ δίκας τινί, Plut. *Them.* 5, des accusations et des procès contre qqn; *au pass.* πόλεμος ἐταράχθη, Dém. 277, 23, la guerre fut soulevée || **II** *intr. au pf. épq.* τέτρηχα, être troublé, agité, *au pr. en parl. de la mer*, Anth. 7, 283; *d'une assemblée*, Il. 2, 95; 7, 346; *fig.* Philét. *fr.* 2, 7; *part.* τετρηχώς, υῖα, ός, A.Rh. 4, 447; Nic. *Th.* 521, âpre, rude (*cf.* τραχύς) || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* ταρασσέμεν, Pd. *P.* 11, 42. *Pl. q. pf. en compos.* -ετεταράχειν, DC. 43, 36. *Pf. épq.* τέτρηχα, Philét. *fr.* 2, 7; *3 sg.* τέτρηχεν, Opp. *H.* 5, 244; *part.* τετρηχώς, *acc.* τετρηχότα, A. Rh. 3, 1393; *fém. nom.* τετρηχυῖα, Il. 7, 346; Anth. 7, 283; *pl. q. pf. 3 sg. épq.* τετρήχει, Il. 2, 95. *Fut. moy. au sens passif*, ταράξομαι, Thc. 7, 36; Xén. *Cyr.* 6, 1, 43 (R. Τραχ, rendre raboteux, *cf.* τραχύς, *d'où* troubler, *p. opp. à* aplanir, apaiser, calmer).

ταραχή, ῆς (ἡ) [ᾰᾱ] trouble, désordre : **1** *au physique*, trouble (du ventre, de l'estomac, *etc.*) Hpc. *Coac.* 151 || **2** trouble de l'esprit, Pd. *O.* 7, 55; Isocr. 16a; *joint à* φόβος, Thc. 3, 79; *en parl. d'une armée*, Hdt. 3, 126; Thc. 3, 77; Xén. *Hell.* 7, 5, 27, *etc.* || **3** trouble politique, agitation, Hdt. 3, 150; 4, 162; ταραχὴν παρέχειν, Plat. *Phæd.* 66d, causer du trouble; πολλὴν ἔχειν ταραχήν, Arstt. *Pol.* 2, 8, 12, éprouver un grand trouble; *au plur.* Dém. 301, 11, *etc.* || **4** trouble, désordre, confusion : ταραχὴν ποιεῖν, Thc. 7, 86, causer du trouble; ἐς ταραχὴν καθιστάναι, Thc. 4, 85, *ou* καθεῖναι, Dém. 179, 20, jeter dans l'agitation; ἐν ταραχῇ καθεστηκέναι, Isocr. 281b, être jeté dans l'agitation; *au plur.* troubles, tumulte, Lys. 125, 9; ἐν ταραχαῖς εἶναι, Isocr. 69a; Dém. 301, 11, être dans le trouble, dans l'agitation, *etc.*

ταραχο·ποιός, ός, όν [ᾰᾱ] qui cause du trouble, Es. 37 (ταραχή, ποιέω).

τάραχος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] *c.* ταραχή, Xén. *An.* 1, 8, 2; *Cyr.* 7, 1, 32; *Œc.* 8, 10.

ταραχώδης, ης, ες [ᾰᾱ] **I** *pass.* troublé, *d'où* : **1** troublé, *en parl. du ventre*, Hpc. *Epid.* 1, 940; *Coac.* 119, 2; désordonné, tumultueux, confus, *en parl. d'armées*, Xén. *Cyr.* 3, 3, 26; *Œc.* 8, 4; *d'un combat naval*, Thc. 1, 49 || **2** violemment agité, troublé par le délire, Hpc. *Coac.* 168 || **II** *act.* qui trouble, *c. à d.* : **1** qui enivre, Luc. *D. mar.* 2, 2 || **2** qui bouleverse, Hdt. 1, 32; Isocr. 50c; *d'où* turbulent, *en parl. d'agitateurs politiques*, DH. 6, 70 || **3** qui déconcerte, qui fait hésiter, Arstt. *Pol.* 2, 8, 14, *etc.; d'où* confus, difficile à reconnaître, Xén. *Cyn.* 5, 4.

ταραχωδῶς [ᾰᾱ] *adv.* avec trouble, Isocr. 236a; Dém. 1477, 7, *etc.* || *Sup.* ταραχωδέστατα, Isocr. 148b (ταραχώδης).

ταρβαλέος, α, ον [ᾰᾰ] **I** *pass.* : **1** timide, craintif, Hh. *Merc.* 165 || **2** effrayé, Soph. *Tr.* 957 || **3** causé par la crainte, Max. π. κατ. 331 || **II** *act.* terrible, Nonn. 25, 191 (τάρβος).

ταρβέω-ῶ : **1** être effrayé, s'effrayer, Il. 2, 268, *etc.*; Od. 7, 51, *etc.*; Soph. *Tr.* 176; Eur. *H. f.* 971; τι, Il. 21, 288, 575; 24, 171, *etc.*; Od. 18, 330, en qqe ch.; ἀμφί τινι, A. Rh. 3, 459, au sujet de qqe ch.; *avec un inf.* Eur. *Bacch.* 775; *avec* μή, Od. 16, 179; Soph. *O. R.* 1011, *etc.* craindre de *ou* que; *avec l'acc. de l'objet qui inspire l'effroi* : τ. τι, Il. 6, 469; 11, 405; 17, 586; Eschl. *Pr.* 960, *etc.*; Soph. *Tr.* 723, *etc.* s'effrayer de qqe ch. || **2** *particul.* éprouver une crainte religieuse, respecter, vénérer, Eschl. *Eum.* 700, 714; Soph. *O. C.* 292 || ⋙ *Impf. itér.* τάρβεσκον, Hh. *Ven.* 252; *mot rare en prose*, Epic. (DL. 10, 128); Plat. *Ax.* 370a, *etc.* (τάρβος).

Τάρβηλος, ου, *épq.* **οιο (ὁ)** Tarbèlos, *mt de l'î. d'Imbros*, Q. Sm. 8, 80.

Τάρβηρος, ου (ὁ) Tarbèros, *h.* Nonn. 26, 183.

τάρβος, εος-ους (τὸ) **1** effroi, crainte, Il. 24, 152, 181; Eschl. *Suppl.* 736, *Ag.* 858; *avec le gén. de l'objet qui cause la crainte*, Eschl. *Sept.* 289 || **2** sujet de crainte, Soph. *El.* 412; Eur. *Bacch.* 1311; Arét. *Caus. m. diut.* 1, 6; Plut. *M.* 666b || **3** respect, Eschl. *Pers.* 696 (*cf.* R. sscr. Targ, menacer ; targâmi, je menace).

ταρβοσύνη, ης (ἡ) *c. le préc.* Od. 18, 342.

ταρβόσυνος, η, ον [ῠ] effrayé, épouvanté, Eschl. *Sept.* 240 (τάρβος).

τἆργα *ou* **τἄργα**, *crase att. p.* τὰ ἔργα.

τάργανον, ου (τὸ) [γᾰ] vin sûr *ou* vin éventé, Phoenix. col. (Ath. 495e).

ταργανόω-ῶ [γᾰ] laisser le vin s'éventer, *d'où au pass.* être éventé, Plat. com. (Ath. 783) (τάργανον).

Ταργήλια, *c.* Θαργήλια, Hippon. 36; Archil. 112 *Bgk.*

Ταργίταος, ου (ὁ) Targitaos, *ancêtre des Scythes*, Hdt. 4, 5 *et* 7.

Ταρεντῖνος, η, ον = *lat.* Tarentinus, Tarentin, Anth. 7, 198 (*cf.* Ταραντῖνος).

τἀργύριον, *gén.* **τἀργυρίου**, *crase att. p.* τὸ ἀργύριον, τοῦ ἀργυρίου.

τάρες, *gén.* τάρων, *forme com. par aphérèse p.* τέτταρες, Amphis (*Com. fr.* 3, 313).

Ταριχᾶνες, ων (οἱ) [ᾰῑᾱ] les Tarikhanes, *n. de pple imaginaire*, Luc. *V. H.* 1, 35, 38 (τάριχος).

ταριχεία, ας (ἡ) [ᾰῑ] **I** salaison : **1** *en gén.* Arstt. *H. A.* 8, 30, 6; Str. 144, *etc.* || **2** *particul.* embaumement d'un corps, DS. 19, 99; Str. 795; Luc. *Nec.* 15, *etc.* || **II** lieu où l'on sale, Str. 140 || ⋙ *Ion.* ταριχηίη, Hdt. 2, 15 (ταριχεύω).

ταριχ·έμπορος, ου (ὁ) [ᾰῑ] marchand de salaisons, DL. 4, 46 (τάριχος, ἔμπορος).

ταρίχευσις, εως (ἡ) [ᾰρῐ] *c.* ταριχεία, Hdt. 2, 85, 88; 4, 53.

ταριχευτήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰῑ] *c. le suiv.* Man. 4, 267.

ταριχευτής, οῦ (ὁ) [ᾰῑ] qui sale *ou* embaume, Hdt. 2, 89; DS. 1, 91 (ταριχεύω).

ταριχευτός, ή, όν [ᾰῑ] imprégné de saumure, salé *ou* embaumé, Plut. *M.* 685d, 912e (ταριχεύω).

ταριχεύω [ᾰῑ] préparer de manière à préserver de la pourriture, *particul.* : **1** saler (le poisson, la viande *etc.*) faire des conserves, Hdt. 2, 77, *etc.*; Xén. *An.* 5, 4, 28; Plat. *Conv.* 190d; *en parl. de bois qu'on plonge dans l'eau*, Th. *H. P.* 5, 4, 8, *etc.* || **2** embaumer un corps, Hdt. 2, 86, 90; Plat. *Phæd.* 80c; *p. suite*, changer en momie, *d'où* exténuer, consumer (de chagrin, de vieillesse, *etc.*) Eschl. *Ch.* 296; Dém. 788, 24, *etc.* (τάριχος).

ταριχ·ηγός, ός, όν [ᾰῑ] qui importe des salaisons et en fait le commerce, Alex. (Ath. 120) (τάριχος, ἄγω).

Ταριχῆϊαι, ἰέων, *acc.* **-ίας (αἱ)** Tarikhèies, *v. d'Egypte, près de la bouche Canopique du Nil*, Hdt. 2, 113.

ταριχηΐη, *v.* ταριχεία.

ταριχηρός, ά, όν [ᾰῑ] **1** préparé en salaison, fumé, séché, Arr. *An.* 4, 21; Chrysipp. *et* Cléomèd. (Ath. 137e *et* 393c) || **2** dont on se sert pour les salaisons : κεράμιον ταριχηρόν, Arstt. *H. A.* 4, 8, 21, poterie pour les salaisons (τάριχος).

ταρίχιον, ου (τὸ) [ᾰῑχ] petit morceau de salaison (viande *ou* poisson) Ar. *Pax* 563; Céphisod. (*Com. fr.* 2, 885); Ath. 119c, *etc.* (*dim. de* τάριχος).

τάριχον, ου (τὸ) [ᾰῑ] *c.* τάριχος 1 *et* 2, Anaxandr. (*Com. fr.* 3, 193); *plur.* τὰ τάριχα, Axion. (*Com. fr.* 3, 532).

ταρικό·πλεως, ως, ων [ᾰῑ] plein de poissons propres à être salés, Poèt. (Ath. 116b) (τάριχος, πλέως).

ταριχοπωλεῖον, *v.* ταριχοπώλιον.

ταριχοπωλέω-ῶ [ᾰῑ] **1** vendre des salaisons, Plat. *Charm.* 163b || **2** faire métier d'embaumer les corps, Luc. *Nec.* 17 (ταριχοπώλης).

ταριχο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰῑ] marchand de salaisons, Nicostr. (*Com. fr.* 3, 280); Plut. *M.* 631d (τάριχος, πωλέω).

ταριχοπώλιον, *mieux que* ταριχοπωλεῖον, **ου (τὸ)** [ᾰῑ] marché aux salaisons, Th. *Char.* 6 || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. 2, 821, 14 (*commenc. du 4e siècle av. J.C.*; *v. Meisterh. p.* 43) (ταριχοπώλης).

1 τάριχος, ου (ὁ) [ᾰῑ] **1** *c. le suiv.* **1** Hdt. 9, 120; Soph. *fr.* 636 || **2** *c. le suiv.* **2**, Hdt. 9, 120.

2 τάριχος, εος-ους (τὸ) [ᾰῑ] **1** salaison *ou* conserve, viande *ou* poisson salés *ou* fumés, Hdt. 9, 120; Hpc. *V. C.* 911; Ar. *Eq.* 1247, *Vesp.* 491, *etc.*; *au plur. même sign.* Hermipp. (*Com. fr.* 2, 407); *fig. en parl. d'un être stupide*, Ar. *fr.* 21, *etc.* || **2** corps embaumé, momie, Hdt. 9, 120.

3 τάριχος, ος, ον [ᾰῑ] *c.* ταριχευτός, El. *N. A.* 12, 6 (*cf. le préc.*).

Ταρκόνδημος, ου (ὁ) Tarkondèmos, *h.* Plut. *Ant.* 61.

Ταρκύνιοι, ων (οἱ) = *lat.* Tarquinii, Tarquinies, *v. d'Etrurie*, Plut. *Fort. Rom.* 4.

Ταρκυΐνιος, ου (ὁ) *c.* Ταρκύνιος, Luc. *Macr.* 8.

Ταρκυνία, ας (ἡ) = *lat.* Tarquinia, *n. de f. rom.* Plut.*Popl.8.*

Ταρκύνιος, ου (ὁ) = *lat.* Tarquinius, *n. d'h. rom.* Plut.*Lyc.c.Num. 3; Popl. 1, etc.;* οἱ Ταρκύνιοι, Plut. *Æmil.25,Brut.1,* la famille des Tarquins.

ταρμύσσω, *c.* ταρβέω, Lyc. *1177* (*cf.* ἀτάρμυκτος).

Τάρνη, ης (ἡ) Tarnè : **1** *v. de Lydie* (*postér.* Sardes) Il.*5,44* ‖ **2** *v. de Béotie,* Il.*2,507* (*var. p.* Ἄρνη).

Ταρούτιος, ου (ὁ) *c.* Ταρρούτιος, Plut. *Rom.12.*

Τάρπεια, *ion.* **Ταρπείη, ης** (ἡ) *c.* Ταρπηΐα, Simyl.(Plut.*Rom.17*).

Ταρπεῖος,α,ον,de Tarpéia, Anth. *14,121* (Ταρπηΐα).

τάρπη, ης (ἡ) grande corbeille, panier, manne, Poll. *10,158.*

Ταρπηΐα, ας (ἡ) = *lat.* Tarpeia, *n. de f. rom.* Plut. *Rom. 17.*

1 Ταρπήϊος, ου (ὁ) = *lat.* Tarpeius, *n. d'h. rom.* Plut.*Rom.17,18, etc.*

2 Ταρπήϊος λόφος (ὁ) *c.* Τάρπιος λόφος, Plut. *Parall. min. 39* (Ταρπηΐα).

ταρπήμεναι, *v.* τέρπω.

Τάρπιος λόφος (ὁ) la roche Tarpéienne, *colline de Rome,* Plut. *Rom.18,Num.17.*

ταρπόνη, ης (ἡ) *c.* τάρπη, Arr. *M. rubr. p. 37.*

Ταρρακίνα,ας,*ou* **Ταρρακίνη,ης** (ἡ) Terracine, *v. du Latium, près de la mer Tyrrhénienne,* Plut.*Mar.36, 38;Cæs.58, etc.*

Ταρρίας, ου (ὁ) Tarrhias,*h.*Plut. *Alex.fort.2,7.*

τάρροθος, ου (ὁ,ἡ) *c.* ἐπιτάρροθος, Lyc.*360,400, etc.*

ταρρός, *v.* ταρσός.

Ταρρούτιος, ου (ὁ) = *lat.* Tarruus, *n. d'h. rom.* Plut.*Rom.5, Qu. rom. 35.*

ταρρόω, *v.* ταρσόω.

ταρρώδης, *v.* ταρσώδης.

τάρρωμα, *v.* τάρσωμα.

ταρσά, ῶν (τὰ) *v.* ταρσός.

Ταρσεύς, έως (ὁ) habitant de Tarse, Plut.*Mar.46;* Luc.*Macr.21, etc.* (Ταρσός).

Ταρσόθεν, *adv.* en venant de Tarse, Luc.*Pseud.20* (Ταρσός, -θεν).

Ταρσοί, ῶν (οἱ) *c.* Ταρσός, Xén. *An.1, 2, 23.*

ταρσός, *néo-att.* **ταρρός, οῦ** (ὁ) *au pl.* οἱ ταρσοί *ou* τὰ ταρσά (*v. ci-dessous*) **I** claie pour égoutter les fromages, Od.*9,219; p. ext.* claie, *en gén.* clayon, natte, Hdt. *1, 179;* Thc. *2, 76, etc.* ‖ **II** *p. anal.* : **1** entrelacement de racines, Th. *H.P. 3, 7, 2* ‖ **2** rangée des doigts au bout du pied, *d'où* plat du pied, Il.*11,377;* Hdt. *9, 37;* le pied lui-même, Anacr.*38,4;* Anth. *5, 27; 9,653; particul.* serres d'un aigle, Anth. *12, 221* ‖ **3** rangée des grosses plumes au bas de l'aile, Anth. *12, 144;* Babr. *72, 9;* El. *N.A. 2, 1; p. ext.* aile, Anacr. *9;* Anth. *9, 287;* DH. *4, 63* ‖ **4** rangée de dents d'une scie, Opp.*H.5,202* ‖ **5** rangée de cils, paupière, Poll. *2, 69* ‖ **6** rangée de rames, sur le côté du navire, Thc. *7,40;* Pol. *1,50,3* (*au pl.* les rangées de rames de plusieurs navires); *p. ext.* rame, Eur. *I.T. 1346 ; particul.* le plat de la rame, Hdt. *8, 12* ‖ ⋙ *Plur. réc.* τὰ ταρσά, Opp. *C.3, 470;* Anacr. *9;* A.Pl. *283, etc.; dans des inscr. att. seul.* ταρρός, CIA.*2,789* b, *76* (*373 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 76, ᵹ 35, 6* (R. Ταρς, sécher, *cf.* τέρσω).

Ταρσός, οῦ (ἡ) Tarsos (Tarse) : **1** *fl. de Cilicie,* Nonn. *1,260* ‖ **2** *capitale de la Cilicie* (*auj.* Terssus) Plut. *Demetr. 47, etc.*

ταρσόω-ῶ, *néo-att.* **ταρρόω-ῶ,** tresser une claie, *d'où au pass.* : **1** s'entrelacer en forme de claie, Th. *C.P.3,23,3* (ταρρόω) ‖ **2** être penné, *c. à d.* avoir les feuilles disposées comme les grosses plumes d'une aile d'oiseau, Diosc. *3, 173* ‖ **3** être garni d'une rangée de rames, Polyen *3,9, 28* (ταρσός).

ταρσώδης, *néo-att.* **ταρρώδης, ης, ες,** en forme de claie, entrelacé comme une claie, Th.*H.P.6,7,4;* DS. *3,22* (ταρσός, -ωδης).

τάρσωμα, *att.* **τάρρωμα, ατος** (τὸ) rangée de rames, *d'où* mouvement des rames, Ar.*fr.686* (ταρσόω).

Τάρταρα, *v.* Τάρταρος.

Ταρτάρειος, α, ον [ᾰρει] du Tartare, Eur. *H. f. 907;* Luc.*Philops.24* (Τάρταρος).

ταρταρίζω [ᾰρῐ] trembler de froid, frissonner, Plut.*M.948* f (Τάρταρος).

Ταρτάριος, α, ον [ᾰρῐ] *c.* Ταρτάρειος, Orph.*H.18,2;* Anth.*11,360,etc.*

Ταρταρό·παις, *gén.* **-παιδος** (ὁ,ἡ) [ᾰρο] enfant du Tartare, Orph.*Arg. 975* (Τάρταρος, παῖς).

Τάρταρος, ου (ὁ) [ᾰρο] *au plur.* τὰ Τάρταρα : **I** le Tartare : **1** *séjour souterrain au fond des Enfers, où Zeus précipite ceux qui l'ont offensé,* Il. *8, 13, etc.* (*inus. dans l'*Od.); Hh.*Ap.336; Merc.256,374, etc.;* Hés. *Th. 807, etc.* ‖ **2** *p. ext.* les Enfers, Hés. *Sc. 255;* Eschl. *Pr. 154, 1051; Eum. 72, etc.; p. anal.* abîme souterrain, Nic. *Th. 203* ‖ **II** Tartaros, *père de Typhœus,* Hés. *Th. 822* ‖ ⋙ ἡ T. Pd.*P.1,15;* Nic. *l.c.; plur.* τὰ Τάρταρα, Hés.*Th.119, 841, etc.* (*Onomatopée pour marquer qqe ch. d'effrayant ou de mauvais, cf.* βάρβαρος).

ταρταρόω-ῶ [ᾰρο] plonger dans les abîmes (*litt.* dans le Tartare) NT. *2 Petr.2,4* (Τάρταρος).

ταρτη·μόριον, ου (τὸ) *c.* δίχαλκον, Machon (Ath.*582* c) ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA.*2,741*,b,c.*13* (*330 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 92, ᵹ 45, 15* (*par aphérèse et dissimilat. p.* *τεταρτημόριον *de* τέταρτος, μόριον; *pour la format. cf.* τράπεζα *p.* *τετράπεζα).

Ταρτήσσιος, α, ον, de Tartèssos, Ar.*Ran.4,192,475, etc.;* οἱ Ταρτήσσιοι, Hdt.*4.192,* les habitants de Tartèssos *ou* Tartèsos (*v. le suiv.*).

Ταρτησσός *ou* **Ταρτησός, οῦ** (ὁ) Tartèssos : **1** *anc. v. d'Espagne, à l'embouchure du Bétis,* Hdt.*1,163, etc.* ‖ **2** le fl. Bétis, Arstt.*Mir.ausc. 135;* Str. *148* ‖ ⋙ ἡ T. DP.*337.*

ταρφέες, ταρφειαί, *v.* ταρφύς.

Τάρφη, ης (ἡ) Tarphè, *v. des Locriens,* Il.*2,533.*

τάρφθεν, τάρφθην, *v.* τέρπω.

τάρφος, εος-ους (τὸ) *au plur.* épaisseur, profondeur, Il.*5,555; 15, 606;* A.Rh. *4,1238* (τρέφω, *cf.* ταρφύς).

ταρφύς, *au sg. seul. fém.* ταρφύς, Eschl. *Sept. 535;* Oracl. (Luc. *J. trag. 31*); *d'ord. au pl.* dense, serré, épais, Il.*11,69,387, etc.;* Od.*22,246;* Hés. *Th.693; adv.* ταρφέα, fréquemment, souvent, Il.*12,47, etc.;* Od.*8, 379* (τρέφω, *cf. le préc.*).

τἀρχαῖα, *crase att. p.* τὰ ἀρχαῖα.

Ταρχέτιος, ου (ὁ) = *lat.* Tarchetius, *roi d'Albe,* Plut.*Rom.2.*

ταρχηρός, ά, όν, *c.* ταριχηρός, Soph.*fr.531.*

ταρχύω (*f.* -ύσω, *ao.* ἐτάρχυσα, *pf.inus.; pass. ao.* ἐταρχύθην, *pf.* τετάρχυμαι) rendre les derniers devoirs : τινά, Il.*7,85, etc.* à qqn; τύμϐῳ, Il.*16,456,674,* en lui élevant un tombeau ‖ *Moy. m. sign.* A.Rh.*1,83;* Nonn.*37,96* ‖ ⋙ *Ao. épq.* τάρχυσα [ῡ] Q.Sm.*1,801; ao. moy. épq.* ταρχυσάμην, A. Rh.*l.c.*

τάσις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** tension (d'un membre, d'un muscle, *etc.*) Plut.; ὀφρύων, Anth. *12, 42,* contraction *ou* froncement des sourcils ; φωνῆς, Plut. *M. 1047* a, tension *ou* élévation de la voix; *particul. t. de gr.* accentuation : βαρεῖαι τάσεις καὶ ὀξεῖαι, DH.*Comp.11,19,* accentuation grave et aiguë ; *fig.* effort, Plut. *M. 1055* b ‖ **2** extension, Arstt. *H. A. 1, 16* (τείνω).

τάσσω, *néo-att.* **τάττω** (*fut.* τάξω, *ao.* ἔταξα, *pf.* τέταχα; *pass. f.* ταχθήσομαι, *ao.* ἐτάχθην, *ao. 2* ἐτάγην, *pf.* τέταγμαι, *pl. q. p.* ἐτετάγμην, *f.ant.* τετάξομαι) **I** mettre à une place fixe *ou* appropriée, *d'où* : **1** ranger, assigner une place, Xén.*Mem.3, 1, 9, etc.;* χωρὶς τάσσειν, Hdt. *7, 36,* mettre séparément (des câbles au lieu de les unir); τι μέσον τ. Eur.*El. 908,* mettre qqe ch. au milieu ; εἰς τὸ πρόσθεν τ. τι, Plat. *Leg. 697* c, placer qqe ch. par devant; τι πρῶτον τ. Eschn. *Or. 3, ᵹ 6,* mettre qqe ch. en avant *ou* en tête; ἐναντίον τ. Xén. *Cyr. 3, 3, 45,* placer en face, tourner vers; *p. suite, t. de gr.* employer un mot en un sens : ἔταττον τὸ ὀρχεῖσθαι ἐπὶ τοῦ κινεῖσθαι, Ath. *21* a, ils employaient le mot ὀρχεῖσθαι pour κινεῖσθαι; *au pass.* τάττεσθαι ὁμοίως τινί, Arstt. *An. pr. 1, 3, 5,* être employé de la même façon qu'un autre mot ; *en gén.* τάττεσθαι, être posé, placé, *en parl. de choses,* Xén. *Mem. 3,1,7; Œc. 3,3, etc.; au pf.* se tenir debout, Xén.*Œc.8,14; en parl. de localités,* être situé, Pol.*1,55,9; 4,65,10, etc.;* ἔμπροσθεν τετάχθαι τινός, Plat.*Leg.631* d, être placé avant qqe ch., être supérieur à qqe ch. ‖ **2** *fig.* ranger dans une classe : τινὰ εἰς τὴν τάξιν τινός, Xén. *Mem. 2,1,8,* ranger qqn dans la classe de qqn; τινὰ εἴς τινας, Xén. *Mem. 2, 1, 7; ou* ἔν τισιν, Eschn.*Or. 1, ᵹ 142,* mettre qqn dans une catégorie, le compter parmi, le ranger dans, *etc.; avec un nom abstrait :* τάττειν τινὰ εἰς δουλείαν, Xén. *Mem. 2, 1, 11,* ranger qqn dans la catégorie des esclaves ; *cf.* Plat. *Rsp. 371* c, *Pol. 289* e, *etc.;* ἐν εἴδει, ἐν μερίδι τινὸς τάττειν τινά *ou* τι, Arstt. *Meteor. 1, 5, 8;* Plut. *Sol. 3;* τάττειν τι κατά τι, Arstt. *Meteor. 1, 5, 11;* τάττειν τι περί τι, Arstt. *Meteor. 5, 2, 3,* placer qqn *ou* qqe ch. dans le domaine de qqe ch.; *avec un gén. partit. :* ἑαυτὸν τάττειν τινῶν εἶναι, Dém. *Or. 19, ᵹ 302,* se ranger dans une classe ‖ **II** *p. suite,* ranger, *en parl. d'armées, de troupes, etc. :* τάττειν στρατιήν, Hdt.

1,191; ὁπλίτας, *etc.*, Thc. *4,9;* Eschl. *Suppl. 986, Pers. 366, etc.;* Eur. *Ph. 749, etc.* ranger une armée, des hoplites, *etc.;* τάττειν εἰς μάχην, Xén. *Cyr. 1,6,43, etc.* poster pour le combat, mettre en ordre de bataille || **II** *p. ext.* : **1** assigner un poste à : τάττειν ἄρχοντας, *etc.* Xén. *Hell. 7,1,24,* prendre pour chefs d'armée, pour commandants, *etc.;* ἄλλην ἄλλῃ τάσσειν, Hdt. *3,68,* assigner sa place (sa demeure) à l'une ici, à l'autre là, *c. à d.* faire loger des femmes à part les unes des autres ; τάττειν τινὰ τάξιν τινά, Luc. *Abd. 32, etc.* attribuer à qqn une place ; *avec une prép.* τὰς καμήλους τάξαι ἀντία τῆς ἵππου, Hdt. *1, 80,* placer les chamelles en face de la cavalerie; *particul.* τάττειν τινὰ ἐπί τινα, placer qqn en face de qqn; *avec idée d'hostilité,* opposer comme ennemi, Xén. *Cyr. 2,1,9, etc.; ou* placer qqn au-dessus des autres (comme commandant) Xén. *Hell. 3, 4, 20;* τάττειν τινὰ ἐπί τι, Plat. *Lys. 209* b, *etc.* préposer qqn à qqe ch., charger qqn de qqe ch.; τάττειν ἑαυτὸν ἐπὶ διακονίαν, Plat. *Rsp. 371* c, se consacrer à un service, s'en charger; τάττειν ἑαυτὸν ἐπὶ τὸ χρήματα πορίζειν, Xén. *Ages. 2,25,* se charger de procurer de l'argent; τάττειν τινὰ ἐπί τινι, Xén. *Cyr. 8, 6, 17,* placer qqn pour s'occuper de qqe ch.; τάττειν τινὰ ἐπί τινος, Pol. *5, 65, 7;* Plut. *Lys. 32, m. sign.;* πρός τινα τάττειν ἑαυτόν, Din. *Or. 3,§18,* se ranger du parti de qqn ; τάττειν ἑαυτὸν σύν τινι, DH. *8, 47, m. sign.;* ὁ ἀγαθὸς φίλος ἑαυτὸν τάττει πρὸς πᾶν τὸ ἐλλεῖπον τῷ φίλῳ, Xén. *Mem. 2, 4, 6,* un ami bon intervient dans chaque besoin de son ami ; *avec l'inf.* assigner à qqn un poste pour faire qqe ch., Hdt. *2, 124;3,25;* Xén. *An. 3,1,25;* Soph. *O.C. 639;* Eur. *Hec. 223, etc.;* τάττειν ἑαυτὸν μάχεσθαι, Xén. *Hipp. 2, 8,* se ranger pour combattre, prendre son poste de combat ; *au pass.* τάττεσθαι, être placé, posté, *d'où à l'ao. et au pf.* être posté, se tenir: τῇ οὐδεὶς ἐτέτακτο φύλακος, Hdt. *1,84,* où il n'y avait pas de sentinelle; *cf.* Eschl. *Sept. 448, etc.;* Eur. *Suppl. 661, etc.;* τάττομαι τάξιν τινά, on m'assigne un poste, Plat. *Phædr. 247* a, *etc.;* οὐδένα κόσμον ταχθέντες, Hdt. *9, 69,* n'étant placés dans aucun ordre réglé; *avec une prép.* : ἐς τὸ οὖρος ταχθῆναι, Hdt. *7, 212,* être posté sur la montagne; ἐς πεζὸν τετάχθαι, Hdt. *7, 21, 81, etc.* être dans l'infanterie; πεζῇ τάσσεσθαι, Hdt. *5,109,* servir dans l'infanterie; οἱ ἐς τὸν ναυτικὸν στρατὸν ταχθέντες, Hdt. *7, 203,* ceux placés dans l'armée navale ; *avec le gén. partit.* : τῆς πρώτης τάξεως τεταγμένος, Lys. *Or. 14,§11; ou* τῆς πρώτης τετ. Lys. *Or. 16, §5,* se trouvant au premier rang; τῆς ὑστέρας τ. Plat. *Criti. 108* c, se trouver au dernier rang; τετάχθαι παρά τι, Hdt. *9,15,* être posté auprès de qqe ch.; περί τι, Hdt. *9, 69;* ἀμφί τι, Hdt. *8,76,* être posté à côté de, dans le voisinage de qqe ch.; τετάχθαι κατά τινα, Hdt. *8, 85;* Xén. *An. 2,3,19,* être posté en face de qqn; τετ. ἐπί τινα, Thc. *3,78;* Xén. *Cyr. 7, 5, 27,* être posté contre qqn, être en face de lui comme ennemi ; τ. ἐφ' ἑπτὰ πύλαις, Soph. *Ant. 142,* être posté aux sept portes ; ταχθῆναι ἐπὶ τῷ εὐωνύμῳ (*avec et sans* κέρατι), Xén. *Œc. 4,19;* ἐπὶ τοῦ εὐωνύμου, Pol. *1,34,4,* se tenir à l'aile gauche; αἱ δὲ (νῆες) ἐφ' ἡμῖν τετάχαται, Thc. *3, 13* (une partie de) la flotte est rangée, *c. à d.* occupée auprès de nous; ταχθῆναι ἐπὶ τῷ δεξιῷ, être posté *ou* se tenir à la droite de qqn, Xén. *Hell. 4, 4, 9; ou* être posté *ou* se tenir derrière qqn, Xén. *Lac. 13, 7;* ταχθῆναι μετά τινα, Xén. *Hell. 7,2,4,* se tenir derrière qqn; *mais* τάττεσθαι μετά τινος, Pol. *2,67,2;17,3,11,* se ranger du côté de qqn, se joindre, s'attacher à qqn, ταχθῆναι σύν τινι, Xén. *An. 3,2,17,* tenir pour qqn ; *au propre,* οἱ σύν τινι τεταγμένοι, Xén. *Cyr. 7, 5, 27,* ceux qui appartiennent au corps (d'armée) de qqn; πρὸς τὴν τῶν Λακεδαιμονίων συμμαχίαν ταχθῆναι, Thc. *3,86,* entrer dans l'alliance des Lacédémoniens; *fig.* être préposé : ὑπό τινος, Xén. *An. 1,6,6;2,6,13, etc.* par qqn; τεταγμένοι βραβῆς, Soph. *El. 709,* arbitres commis à qqe ch.; τὰ τεταγμένα ποιεῖν, Xén. *Cyr. 1,2,5,* faire ce qui est commandé ; τάσσεσθαι ὑπό τινα, Pol. *3,16,3, etc.; ou* ὑπό τινι, Pol. *17,11,4,* être placé sous les ordres de qqn; ταχθῆναι ἐπί τι, Xén. *Cyr. 1,4, 24; 5,4,3, etc., ou* πρός τι, Xén. *Hell. 1,7,34,* être chargé de, *etc.;* τετάχθαι ἐπί τινι, être commis à, chargé de, *etc.* Hdt. *1,191; 2,38;* Eschl. *Pers. 298;* Xén. *Œc. 20,19; ou* être placé au-dessus de qqe ch. Xén. *Cyr. 4,6,1;* Plat. *Leg. 719* a, *etc.;* τετάχθαι ἐπί τινος, Pol. *1, 24, 3, etc. m. sign.;* ταχθῆναι πρός τινα, Xén. *Hell. 1, 7, 34,* être commandé, envoyé contre qqn; τεταγμένος πρός τινι, DS. *2, 29, etc.* posté pour qqe ch.; ὁ πρὸς τοῖς γράμμασι τεταγμένος, Pol. *15, 27, 7,* le secrétaire ; τάσσομαι *avec un inf.* je suis chargé de, *etc.* Hdt. *4, 133, etc.;* Eschl. *Eum. 279, etc.;* Soph. *Ph. 6, etc ;* Xén. *Cyr. 4,5,11, etc.;* τεταγμένος ποιῶ τι, je fais qqe ch. sur l'ordre *ou* sur la demande de qqn, Eschl. *Suppl. 504;* Soph. *El. 759;* τέτακταί μοι ποιεῖν τι, Thc. *3,22,* on m'a chargé de, *etc.;* τὸ ταχθέν, Soph. *Aj. 528;* τὸ ταττόμενον, Ar. *Eccl. 766,* la commission, le soin de qqe ch. || **2** être placé à son rang, être mis en ordre : τεταγμένος, ordonné, réglé, mesuré, Plat. *Rsp. 404* a, *619* c, *etc.;* καλῶς τετάχθαι, Arstt. *Pol. 2,4,1,* être bien ordonné; φαύλως τετάχθαι, Arstt. *Pol. 2,6,10,* être mal ordonné; τεταγμένα περιπατεῖν, Arr. *Cyn. 4, 2,* faire des promenades à pas mesurés; τεταγμένα βαδίζειν, Arstnt. *1,19,* marcher à pas mesurés, compassés; ὁ πόλεμος οὐ τεταγμένα σιτεῖται, Plut. *Crass. 2,* la guerre ne se contente pas d'une nourriture modeste; τεταγμένα μὲν ποιεῖ, τεταγμένα δὲ λαμβάνει, Xén. *Cyr. 1, 3, 18,* il fait et reçoit ce qui est réglé || **III** ordonner, fixer, déterminer, Eur. *Ph. 542, Bacch. 475, etc.;* ἔταξε πόλεις, ἐξ ὧν δέοι τοὺς ἵππους παρασκευάζειν, Xén. *Ages. 1, 24,* il désigna des villes d'où il faudrait tirer les chevaux ; πόλις γὰρ ἡμῖν ἅ με χρὴ τάσσειν ἐρεῖ; Soph. *Ant. 734,* le peuple doit-il me dire ce que j'ai à commander? τάττειν δίκην, ζημίαν, *etc.* Ar. *Vesp. 1420;* Dém. *500,25,* fixer une punition, une amende, *etc.;* μισθὸν τάττειν τινί, attribuer à qqn une récompense, Arstt. *Pol. 4,11,8, etc.* τάττειν τιμήν, Arstt. *Œc. 2,17,* fixer un prix; *abs.* τάττειν, taxer, Arist. *Nic. 9,1; ou* offrir et passer un accord pour qqe ch.; τάττειν νόμον, Plat. *Rsp. 863* d, publier une loi ; ὁ νόμος οὕτω τάττει, Plat. *Lach. 199* a, la loi l'ordonne ainsi ; τάττειν φόρον τινί, Hdt. *6, 42;* Thc. *3, 50, etc.* imposer à qqn un tribut; τάττειν *avec une prop. inf.* ordonner *ou* commander que, *etc.* Xén. *Cyr. 7,5,69; 7,3,1; An. 1,5,7; Lac. 1,4, etc.; au pass.* être ordonné, fixé, statué : τινι, Pd. *O. 2,30;* Plat. *Phæd. 114* b, pour qqn; ὥσπερ ἐτάχθη τὸ πρῶτον, Thc. *3, 61,* comme il avait été décidé au début; τοῖς δὲ ἕπεσθαι τέτακται, Xén. *Lac. 11, 6,* il est prescrit à d'autres de suivre; *avec un suj. de pers.* : οἵδε δὲ φόρον οὐδένα ἐτάχθησαν φέρειν, Hdt. *3,97,* aux suivants il ne fut pas imposé de payer un tribut; φόρος ταχθείς, Thc. *1,96,* tribut imposé ; οἱ ἐπὶ τούτῳ τεταγμένοι νόμοι, Plat. *Criti. 50* d, les lois publiées, existantes là-dessus; τὰ δίκαια ταχθέντα εἶναι καὶ ἄδικα, Plat. *Pol. 305* b, ce qui d'après la loi est considéré comme juste et injuste ; τεταγμένος χρόνος, Hdt. *2,41;* Eschl. *Eum. 946, etc.* temps fixé; ἡμέρα τεταγμένη, Xén. *Cyr. 1,2,4, etc.* jour fixé; χώρα τεταγμένη, Xén. *Cyr. 5, 3, 40, etc.* pays fixé; τὸ τεταγμένον (*s. e.* χωρίον) Xén. *Cyr. 6,2,37,* la place assignée ; ἡ ταχθεῖσα ἕδρα *ou* τάξις, Xén. *Cyr. 8,4,5,* siège *ou* poste assigné; τεταγμένη θυσία, Xén. *Hell. 3,3,4,* sacrifice régulier; τὰ τεταγμένα ὀνόματα, Isocr. *190* d, les expressions usitées || *Moy.* (*ao. inf.* τάξασθαι) : **I** *intr.* se placer à son poste, Hdt. *1,48; 2, 20, etc.* || **II** *tr.* : **1** placer à un endroit déterminé pour soi *ou* qqe ch. soi, *acc.* Thc. *2,85;90, etc.;* Xén. *An 1,2,15, etc.; Hell. 1,6,29, etc.* || **2** fixer pour soi, *d'où* consentir à : φόρον, Hdt. *3,13, etc.;* Thc. *1,108, etc.* à un tribut; δῶρα, Hdt. *3, 97,* à des dons volontaires; *avec un inf.* χρήματα τάξασθαι φέρειν, Thc. *1, 99,* consentir à une contribution; ἀργύριόν τινι τάττομαι φέρειν, Thc. *3, 50,* je m'engage à payer une redevance || **3** fixer de soi-même, d'après son propre avis : ζημίην, Hdt. *2, 65, etc.* une amende; *cf.* Plat. *Leg. 635* a, *etc.;* ἐτάξατο φόρους οἱ προσιέναι, Hdt. *3, 89,* il décida, de sa pleine puissance, qu'un tribut devait lui être payé || **4** fixer entre soi : ἡμέραν, Pol. *3,99,1; 28,19,1,* un jour ; *avec un inf.* τάξασθαι ποιήσειν τι, Pol. *17, 7, 7, ou* ποιεῖν τι, Pol. *17, 9, 3,* convenir de faire qqe ch.; τάττεσθαι πρός τινα περί τινος, Pol. *5, 91, 3,* s'entendre avec qqn sur qqe ch.; ταξάμενος ἀποδίδωμι, Thc. *3,70,* je paye par termes ce à quoi j'ai été condamné || ➳ *Fut. 2 pass.* ταγήσομαι, Asclép. *6, 1; 11,4;* El. tact. *15,1; ao. 2 pass.* ἐτάγην, Eur. *fr. 95 dout.;* Périct. (Stob. *Fl. 79, 50, 1*); *pl.q.pf. 3 pl. ion.* ἐτετάχατο, Hdt. *1, 191; 6,113; 8,85;* Thc. *5, 6; 7, 4* (R. Ταγ, ranger).

τάτα [ᾰᾱ] *c.* τέττα, Anth. *11, 67.*

Τατία, ας (ἡ) = *lat.* Tatia, *femme de Numa,* Plut. *Num. 3, 21.*

τἆτιον, *crase att. p.* τὸ αἴτιον, Ar. *Th. 549.*

Τάτιος, ου (ὁ) = *lat.* Tatius, *roi des Sabins,* Plut. *Rom. 17, etc.; Num. 2, etc.*

τατός, ή, όν [ᾰ] qu'on peut tendre, Arstt. *H. A.* 3,13,1 (*vb. de* τείνω).

τάττω, *v.* τάσσω.

τατύρας, ου (ὁ) *n. oriental du* faisan, Pamphil. (Ath. 387 d) (*cf. persan* tedsrew).

τατώμενος, *v.* τητάω.

ταῦ (τὸ) la lettre τ, Hpc. *V. C.* 895; Plat. *Crat.* 394 b, *v.* T.

Ταϋ·γέτη, ης (ἡ) [ᾰῡ] Taygétè, *fille d'Atlas et de Pléionè*, Pd. *O.* 3, 29; Nonn. 3, 339, *etc.*; Plut. *Fluv.* 17, 3, *etc.* || ⋙ *Dor.* Ταϋγέτα [ᾱᾱ] Pd. *l.c.*; *ion.* Τηϋγέτη, Nonn. *l.c.* (*cf. le suiv.*).

Ταΰ·γετον, ου (τὸ) [ᾱῠ] Od. 6,103; Hh. 17,3; 33,4; Hdt. 4,145,146,148; Ar. *Lys.* 1297, *etc.*; *au pl.* τὰ Ταΰγετα, Plut. *Cim.* 16, *etc.* le Taygète, *chaîne de mt. entre la Laconie et la Messénie* || ⋙ *Ion.* Τηΰγετον, Od. Hdt. *ll. cc.* (τηΰς, grand, Hsch., *et* γίγνομαι, *litt.* « la grande montagne », *cf. le préc.*).

Ταΰ·γετος, ου (ὁ) [ᾱῠ] *c. le préc.* El. *N. A.* 3,27; Anth. *App.* 289.

Ταυλάντιοι, ων (οἱ) les Taulantiens, *pple d'Illyrie*, Thc. 1,24; Arstt. *Mir. ausc.* 22, *etc.*

ταυράω-ῶ (*seul. prés.*) désirer le taureau, *en parl. de la vache*, Arstt. *H. A.* 6, 18, 12 (ταῦρος).

ταυρέα, έας (ἡ) *v.* ταύρεος.

Ταυρέας, ου (ὁ) Tauréas, *h.* Plat. *Charm.* 153 a; And. 1, 47, *etc.*; Dém. 21, 147 *edd. B.-Sauppe*, *etc.* (ταῦρος).

ταύρειος, α, ον : **1** de taureau, Eschl. *Sept.* 44; Soph. *Tr.* 518, *etc.*; Eur. *Hel.* 1555; Ar. *Eq.* 83; Thcr. 27, 70, *etc.* || **2** fait de peau de taureau, Il. 10, 258; 13, 161, *etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Hel.* 1582; *dans une inscr. att. acc. fém.* ταυρείαν, *réduit à* ταυρέαν, CIA. 2, *add.* 834 b, 2,25 (329 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 22; *cf.* ταύρεος (ταῦρος).

Ταύρειος, α, ον : **1** du fl. Tauros, *près de Trœzène* : T. πῶμα, Soph. *fr.* 20, l'eau du fl. Tauros, *près de Trœzène* || **2** du dieu Tauros, *c. à d.* Poseidôn : T. κενεών, Nonn. 2, 37, les abîmes de Poseidôn, *c. à d.* la mer; T. πέζα, Nonn. 18,45, le sol de Poseidôn, *c. à d.* le rivage de la mer (Ταῦρος).

ταυρ·ελάτης, ου (ὁ) [ᾰ] sorte de toréador, *cavalier thessalien habile à chasser et à terrasser le taureau*, Anth. 9, 543; Hld. 10, 30 (ταῦρος, ἐλαύνω).

ταύρεος, α, ον, de taureau : ἡ ταυρέα (*s. e.* δορά) Artém. 1,70, fouet en peau de taureau; *p. contr.* ἡ ταυρῆ, Geop. tambour en peau de taureau; ὁ Ταύρεος, Hés. *Sc.* 104, le dieu du taureau, *ép. de Poseidôn* (ταῦρος).

ταυρῆ, ῆς (ἡ) *v. le préc.*

ταυρηδόν, *adv.* à la façon d'un taureau : βλέπειν, Ar. *Ran.* 804; ὑποβλέπειν, Plat. *Phæd.* 117 b, regarder comme un taureau, *c. à d.* de côté et en dessous (ταῦρος, -δον).

Ταυρικός, ή, όν, de la Tauride, Hdt. 4, 3, 99, *etc.*; T. γῆ, Eur. *I. T.* 1454; *ou* T. χθών, Eur. *I. T.* 85, *etc.*; *ou subst.* ἡ Ταυρική, Hdt. 4,20,99, 100; Luc. *D. deor.* 23, 1, *etc.* la Tauride *ou* Chersonèse Taurique (*auj.* Crimée) (Ταῦροι).

Ταυρίων, ωνος (ὁ) Tauriôn, *h.* Plut. *Arat.* 52 (ταῦρος).

ταυρο·βόας, ου [ᾰ] *adj. m.* au mugissement de taureau, Orph. 5, 3 (ταῦρος, βοάω).

ταυρο·βόλος, ος, ον, où l'on immole (*litt.* où l'on frappe) un taureau, Anth. *App.* 164, 239 (τ. βάλλω).

ταυρο·βόρος, ος, ον, qui dévore les taureaux, A. Pl. 94 (τ. βιβρώσκω).

ταυρο·γάστωρ, ορος (ὁ, ἡ) au ventre de taureau, A. Pl. 52 (τ. γαστήρ).

ταυρο·γενής, ής, ές, né d'un taureau, *ép. de Dionysos*, Orph. *fr.* 28,7 (τ. γίγνομαι).

ταυρο·δέτις, ιδος [ῐδ] qui lie un taureau, Anth. 6, 41 (τ. δέω).

ταυρό·δετος, ος, ον, fixé avec de la colle de bœuf, Eur. *fr.* 474, 7 (τ. δέω).

ταυρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un taureau, Str. 827 (τ. εἶδος).

ταυρό·θυτος, ος, ον [ῠ] accompagné du sacrifice d'un taureau, Orph. *Arg.* 612 (τ. θύω).

Ταῦροι, ων (οἱ) les Taures, *pple au sud de la Crimée*, Hdt. 4,99,100, *etc.*; *v.* Ταυρικός.

ταυρο·κάρηνος, ος, ον [ᾰ] à tête de taureau, Nonn. 26,317 (τ. κάρηνον).

ταυρό·κερως, ωτος (ὁ, ἡ) aux cornes de taureau, Eur. *Bacch.* 100; Orph. *H.* 52, 2 (τ. κέρας).

ταυρό·κολλα, ας (ἡ) colle faite avec des cartilages de bœuf, Arstt. *H. A.* 3, 11, 2; Pol. 6, 23, 3 (τ. κόλλα).

ταυροκολλώδης, ης, ες, semblable à de la colle de bœuf, Diosc. 1, 81 (ταυρόκολλα, -ωδης).

ταυρό·κρανος, ος, ον [ᾱ] à tête de taureau, Eur. *Or.* 1378; A. Pl. 126 (τ. *κρᾶνον; *cf.* κάρηνον).

ταυροκτονέω-ῶ, tuer *ou* immoler un taureau *ou* des taureaux, Eschl. *Sept.* 276; Soph. *Tr.* 760 (ταυροκτόνος).

ταυρο·κτόνος, ος, ον, qui tue les taureaux, Soph. *Ph.* 400 (τ. κτείνω).

Ταυρομένιον, ου (τὸ) Tauroménium (*auj.* Taormina) *v. de Sicile*, Str. 266, 267, *etc.*

Ταυρομενίτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant de Tauroménium, Plut. *Tim.* 11, *etc.* (*v. le préc.*).

ταυρο·μέτωπος, ος, ον, au front de taureau, Orph. *H.* 44,1 (τ. μέτωπον).

ταυρό·μορφος, ος, ον, à forme de taureau, Eur. *Ion* 1261 (τ. μορφή).

ταυρο·πάρθενος, ου (ἡ) la jeune fille métamorphosée en génisse, *c. à d.* Iô, Lyc. 1292 (τ. παρθένος).

ταυρο·πάτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ᾰ] qui a pour père un taureau, Anth. 15, 21 (τ. πατήρ).

ταυρο·πόλα, ας (ἡ) [ᾱ] *c. le suiv.* Soph. *Aj.* 172.

ταυρο·πόλος, ου : **1** honorée par des sacrifices de taureaux, *ou sel. d'autres*, honorée en Tauride, *ép. d'Artémis*, Eur. *I. T.* 1457; Ar. *Lys.* 447; DP. 606, 610, *etc.* || **2** de mœurs dissolues, Cléarq. (Ath. 256 e) (τ. πολέω).

ταυρό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) aux pieds de taureau, Eur. *I. A.* 275 (τ. πούς).

ταῦρος, ου (ὁ) **I** taureau, Il. 2,480; *joint à* βοῦς, Il. 17, 389; *fig. ou p. anal.* : **1** homme, Eschl. *Ag.* 1097 || **2** le Taureau, *constellation*, Arat. 116 || **3** prêtre de Poseidôn Taureios, Ath. 425 c || **II** le périnée, Poll. 2, 173 (*cf. lat.* taurus).

Ταῦρος, ου (ὁ) **I** Tauros : **1** *n. d'h. grec*, Thc. 4,119 || **2** *lat.* Taurus, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant.* 65, *etc.* || **II** *n. géogr.* le Tauros (Taurus) *chaîne de mt. d'Arménie et de Cilicie*, Th. *H. P.* 8, 2, 9; Plut. *Æmil.* 7, *Luc.* 24, *etc.*

Ταυρο·σθένης, ους (ὁ) Taurosthénès, *h.* Eschn. 3,85,87; Din. 1,44 *edd. B.-Sauppe*; El. *V. H.* 9,2 (τ. σθένος).

ταυροσφαγέω-ῶ [ᾰ] égorger un taureau, Eschl. *Sept.* 43 (ταυροσφάγος).

ταυρο·σφάγος, ος, ον [ᾰ] **1** qui égorge les taureaux, Lyc. 47 || **2** où l'on immole un taureau *ou* des taureaux, Soph. *Tr.* 609 (τ. σφάττω).

ταυρο·φάγος, ος, ον [ᾰ] mangeur de taureaux, *ép. de Dionysos*, Soph. *fr.* 594, *et de Cratinos* (*à cause du taureau décerné aux poètes dithyrambiques dans certains concours*) Ar. *Ran.* 357 (τ. φαγεῖν).

ταυρο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à un taureau, DP. 642 (τ. φαίνω).

ταυρό·φθογγος, ος, ον, qui mugit comme un taureau, Eschl. *fr.* 55 (τ. φθέγγω).

ταυρο·φόνος, ος, ον, qui tue un taureau *ou* des taureaux, Pd. *N.* 6,69; Orph. *H.* 14,2; Anth. 11,60; Thcr. 17, 20 (τ. πεφνεῖν).

ταυρο·φόρος, ος, ον, qui porte pour insigne un taureau, E. Byz. *v°* Ταυρόεις (τ. φέρω).

ταυρο·φυής, ής, ές, de la nature du taureau, Nonn. 7, 153 (τ. φύω).

ταυρόω-ῶ, changer en taureau, Eur. *Bacch.* 922; *au pass.* devenir sauvage *ou* furieux comme un taureau, Eschl. *Ch.* 275 || *Moy.* : ὄμμα τινὶ ταυροῦσθαι, Eur. *Med.* 92, lancer à qqn un regard oblique *ou* farouche comme fait le taureau (ταῦρος).

ταυρώδης, ης, ες, *c.* ταυροειδής, Nic. *Al.* 222 (ταῦρος, -ωδης).

ταυρ·ῶπις, ιδος, *adj. f. c. le suiv.* Nonn. 32, 69.

ταυρ·ωπός, ός, όν, qui a l'aspect *ou* le regard d'un taureau, Ion (Ath. 35 e); Orph. *H.* 29, 4 (τ. ὤψ).

ταυρ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Corn. *N. D.* 22.

ταύσιος, α, ον, *c.* τηΰσιος, Alcm. *fr.* 92 (100) *Bgk.*

ταῦτα, *pl. neutre de* οὗτος.

ταὐτά, *crase att. p.* τὰ αὐτά, *pl. neutre de* ὁ αὐτός.

ταύτῃ, *dat. fém. sg. de* οὗτος, *employé adv.*, *v.* οὗτος.

ταυτηί, *att. c. le préc.* Ar. *Th.* 1221.

ταύτης, *gén. fém. de* οὗτος.

ταυτί [ῑ] *att. p.* ταῦτα.

ταὐτό, *crase att. p.* τὸ αὐτό, *neutre de* ὁ αὐτός.

ταὐτο·κλινής, ής, ές [ῐ] de même inclinaison, sous la même latitude Str. 74, 829 (ταὐτό, κλίνω).

ταὐτο·λογέω-ῶ, redire la même chose, Pol. 1, 1, 3; 1, 79, 7; Str. 554 (ταὐτολόγος).

ταὐτολογία, ας (ἡ) redite, tautologie, DH. *Comp.* 23; Plut. *M.* 505 d, *etc.* (ταὐτολόγος).

ταὐτο·λόγος, ος, ον, qui redit la même chose, Anth. 9, 206 (ταὐτό, λέγω).

ταὐτόματον, ου (τὸ) [ᾰ] ce qui se produit spontanément; ἀπὸ ταὐτομάτου, Thc. 6, 36; Plat. *Euthyd.* 282 c, spontanément (*contr. p.* τὸ αὐτόματον).

ταὐτο·μήκης, ης, ες, de la même longueur, Nicom. *Arithm. 2, 131* (ταὐτό, μῆκος).

ταὐτόν, *att. c.* τὸ αὐτό.

ταὐτο·πάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] sens réfléchi, Hdn (*Cram. 3, 271*) (ταὐτό, πάθος).

ταὐτο·ποδία, ας (ἡ) répétition du même pied dans un vers, Héph. *3* (ταὐτό, πούς).

ταὐτο·ποιέω-ῶ, faire la même chose, Arstt. *Nic. 1, 12, 3* (ταὐτό, ποιέω).

ταυτο·συλλαβέω-ῶ [ᾰ] avoir le même nombre de syllabes, EM. *p. 193, 52* (ταὐτό, συλλαβή).

ταὐτότης, ητος (ἡ) **1** identité, Arstt. *Nic. 8, 12, 3; Metaph. 2, 1, 9* ‖ **2** répétition (d'une lettre, d'un son, *etc.*) DH. (ταὐτό).

Ταύχειρα, ων (τὰ) Taukheires (*auj.* Tochira) *v. de Cyrénaïque,* Hdt. *4, 171.*

τάφε, *poét. p.* ἔταφε, *v.* τέθηπα.

ταφείς, *part. ao. 2 pass. de* θάπτω.

ταφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] celui qui ensevelit, Soph. *O. C. 582, El. 1488;* Plut. *Pel. c. Marc. 3* (θάπτω).

ταφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] [ᾰ] **1** ensevelissement, sépulture, Hdt. *1, 24, 112, etc.; au plur. en parl. de la sépulture de soldats tués,* Thc. *2, 34* ‖ **2** lieu de sépulture, *en parl. d'une urne funéraire,* Soph. *El. 1210; en parl. d'un tombeau,* Hdt. *3, 10; 5, 63;* Soph. *Aj. 1090, 1109;* Eur. *Hel. 1064, etc.* ‖ **3** frais de sépulture, Dém. *788, 1* (θάπτω).

ταφήϊος, α, ον [ᾰ] qui concerne la sépulture, funéraire, Od. *2, 99; 19, 144, etc.;* A. Rh. *2, 840* (*ion. c.* *ταφεῖος, *de* ταφή).

τάφιος, α, ον [ᾰ] de sépulture, de tombeau, Anth. *7, 40;* Nonn. *Jo. 20, 7* (τάφος 1).

Τάφιος, α, ον [ᾰ] de Taphos, Od. *15, 427; 16, 426;* Eur. *I. A. 284, etc.;* οἱ Τ. Od. *1, 181; 17, 426,* les habitants de Taphos (Τάφος).

τᾀφόδια, *crase att. p.* τὰ ἐφόδια.

ταφο·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à un tombeau, DC. *67, 9* (τάφος 1, εἶδος).

1 τάφος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** funérailles, sépulture, *particul.* cérémonies (jeux *ou* repas) funèbres, Il. *23, 619;* Od. *4, 547, etc.;* Eschl. *Sept. 1046;* Soph. *Ant. 203, etc.;* Thc. *2, 47, etc.;* δαινύναι τάφον, Il. *23, 29;* Od. *3, 309,* donner un repas funéraire; τελέσαι τάφον τινί, Il. *24, 660,* accomplir les rites funéraires en l'honneur de qqn; τάφου τυχεῖν, Eur. *Hec. 47,* obtenir les honneurs de la sépulture, *etc.* ‖ **2** tombeau, Hés. *Sc. 477;* Hdt. *2, 136;* Eschl. *Pers. 686, etc.;* Soph. *El. 1218, etc.; au plur. pour le sg.* Hdt. *4, 127;* Eschl. *Eum. 767;* Soph. *O.C. 411, etc.;* ἔμψυχός τις τ. Luc. *D. mort. 6, 2,* un sépulcre vivant; τ. πετραῖος, Soph. *El. 151,* sépulcre de pierre, *c. à d.* enveloppe de pierre dont Niobé avait été revêtue après la mort de ses enfants (θάπτω).

2 τάφος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] stupeur, Od. *21, 122; 23, 93; 24, 455, etc.;* Hh. *6, 37* (*seul. au nom.*) (τέθηπα).

Τάφος, ου (ἡ) [ᾰ] Taphos (*auj.* Meganisi) *î. de la côte Acarnanienne,* Od. *1, 417.*

Ταφόσιρις, ιριδος (ἡ) [σῑ] *var. de* Ταπόσειρις, Plut. *Demetr. c. Ant. 3.*

ταφρεία, ας (ἡ) **1** action de creuser une fosse, Dém. *325, 20;* Pol. *5, 2, 5, etc.* ‖ **2** *c.* τάφρος, DC. *36, 37* (ταφρεύω).

τάφρευμα, ατος (τὸ) fosse creusée, Plat. *Leg. 761* b (ταφρεύω).

τάφρευσις, εως (ἡ) *c.* ταφρεία, El. *N.A. 9, 8.*

ταφρεύω, creuser une fosse, Xén. *Hell. 5, 2, 4;* Plat. *Leg. 760* e, *etc.;* Eschn. *87, 29* (τάφρος).

τάφρη, ης (ἡ) *c.* τάφρος, Hdt. *4, 28, 201.*

ταφρο·ποιέω-ῶ, faire une tranchée, creuser une fosse, DS. *Exc. 502, 68* (τάφρος, ποιέω).

τάφρος, ου (ἡ) fosse, fossé, Il. *7, 341, etc.;* Hdt. *4, 3;* Soph. *Aj. 1279, etc.* ‖ ⋙ ὁ τ. Alcidam. *184, 23* (θάπτω).

Τάφρος, ου (ἡ) Taphros (*litt.* la Fosse) *lieu de Messénie,* Plut. *Ser. num. vind. 2* (*v. le préc.*).

ταφρ·ωρύχος, ος, ον [ῠ] qui creuse une fosse *ou* une tranchée, mineur, DL. *4, 23* (τάφρος, ὀρύσσω).

τάχα [ᾰᾰ] *adv.* **:** **1** bientôt, vite, aussitôt, Il. *1, 205;* Od. *18, 72, etc.;* Att.; ὡς τάχα, Att.; τάχ' ἐπειδάν, Plat. *Phædr. 242* a, aussitôt que, dès que ‖ **2** *chez les Att.* aisément, *d'où* vraisemblablement, peut-être, Xén. *An. 5, 2, 17;* Plat. *Leg. 711* a, *etc.;* Thcr. *27, 60, etc.;* τάχ' ἄν, peut-être, Hdt. *170, etc.;* Att.; *particul. avec l'opt.* Eschl. *Pr. 312, etc.;* Thc. *1, 77, etc.; avec l'ind. ao.* Plat. *Phædr. 256* c; *avec un part.* Thc. *6, 2, etc.; avec un inf.* Luc. *Icar. 2; dans les réponses,* peut-être bien, Plat. *Soph. 255* c, *etc.;* τάχα ἴσως, Ar. *Th. 718;* ἴσως τάχα, Xén. *Hell. 7, 1, 24;* τάχ' ἂν ἴσως, Soph. *Aj. 691;* Plat. *Pol. 264* c; τάχα που, Luc. *Somn. 17;* Hld. *1, 31, m. sign.; comiq. plur.* τάχας, Ar. *fr. 687,* des peut-être (ταχύς).

τάχει, *dat. de* τάχος.

ταχεῖ, *dat. de* ταχύς.

ταχεῖα, *fém. de* ταχύς.

ταχέως [ᾰ] *adv.* vite, promptement, aussitôt, Il. *23, 365;* Hh. *Ap. 108;* Att. ‖ *Cp. et sup., v.* ταχύς.

ταχεωστί [ᾰ] *adv. c.* ταχέως, Phérécr. (*Com. fr. 2, 358*) (*pour la format. cf.* μεγαλωστί, ἱρωστί).

ταχθῆναι, *inf. ao. pass. de* τάσσω.

ταχίνας, ου (ὁ) [ᾰῑᾱ] l'animal agile, *c. à d.* le lièvre, El. *N.A. 7, 47* (ταχύς).

ταχινός, ή, όν [ᾰῑ] rapide, agile, Thcr. *2, 7;* Call. *Jov. 56; plur. neutre adv.* ταχινά, Thcr. *14, 40,* rapidement ‖ *Sup.* -ώτατος, Arat. *289* (ταχύς).

ταχινῶς [ᾰῑ] *adv.* vivement, rapidement, *au cp.* -ώτερον, Nonn. *Jo. 13, 117.*

τάχιστος, τάχιστα, *v.* ταχύς.

ταχίων, *v.* ταχύς.

Ταχομψώ, οῦς (ἡ) Takhompsô, *î. du Nil, près d'Eléphantine,* Hdt. *2, 29.*

τάχος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] vitesse, rapidité, promptitude, Il. *23, 406, etc.; p. opp. à* βραδύτης, Plat. *Theæt. 156* c, *etc.;* τῆς ψυχῆς, Plat. *Leg. 689* c, rapidité des mouvements de l'âme; ὡς τάχεος εἶχεν ἕκαστος, Hdt. *8, 107,* aussi vite que chacun le pouvait, chacun de toute sa vitesse; ὡς εἶχον τάχους, Thc. *7, 2,* aussi vite qu'ils purent, *litt.* autant que chacun avait, qu'ils avaient de vitesse; *au plur.* mouvements rapides, Plat. *Tim. 39* d, *Leg. 893* d; *adv.* **:** τάχος, Eschl. *Eum. 124, etc.* en hâte; τάχει, Plat. *Tim. 36* d, *m. sign.; avec une prép.* **:** διὰ τάχους, Thc. *1, 63, etc.;* ἀπὸ τάχους, Xén. *An. 2, 5; 7;* ἐν τάχει, Pd. *N. 5, 64;* Eschl. *Pr. 747;* Thc. *1, 86, etc.;* εἰς τάχος, Xén. *Eq. 3, 5, etc.;* κατὰ τάχος, Hdt. *1, 124, etc.;* Thc. *1, 73;* μετὰ τάχους, Plat. *Prot. 332* b, *Leg. 944* c; σὺν τάχει, Soph. *El. 872, 1491; O.C. 904; Aj. 853, etc.* vite, promptement; ὅ τι τάχος, Hdt. *9, 7;* Soph. *Ant. 1323;* ὅσον τάχος, Soph. *Aj. 985, El. 1373, etc.;* Eur. *Med. 950, Hipp. 599;* ᾗ τάχος, Pd. *O. 6, 23;* Thcr. *14, 68;* Plut. *Cic. 20,* au plus vite, aussi vite que possible, le plus promptement possible (ταχύς).

ταχύ, *v.* ταχύς.

ταχυ·άλωτος, ος, ον [ᾰᾰ] dont on peut vite *ou* facilement s'emparer, Hdt. *7, 130* (ταχύ, *vb. d'*ἁλίσκομαι).

ταχυ·βάδιστος, ος, ον [ᾰῠᾰ] *c. le suiv.* Adam. *Physiogn. 2, 42* (τ. βαδίζω).

ταχυ·βάμων, *gén.* **ονος** (ὁ, ἡ) [ᾰῠᾰ] qui va vite, qui marche vite, Arstt. *Physiogn. 6, 44* (τ. βαίνω).

ταχυ·βάτης, ου [ᾰῠᾰ] *c. le préc.* Eur. *Rhes. 131.*

ταχυ·βλαστής, ής, ές [ᾰῠ] qui bourgeonne *ou* pousse vite, Th. *C.P. 4, 1, 3* (τ. βλαστάνω).

ταχυβλαστία, ας (ἡ) [ᾰῠ] végétation *ou* croissance rapide, Th. *C.P. 4, 1, 3* (ταχυβλαστής).

ταχύ·βουλος, ος, ον [ᾰῠ] aux résolutions précipitées *ou* qui change promptement de résolution, Ar. *Ach. 630* (τ. βουλή).

ταχύ·γηρος, ος, ον [ᾰῠ] qui vieillit vite, Hpc. *Art. 825;* P. Eg. *1, 63* (τ. γῆρας).

ταχύ·γλωσσος, ος, ον [ᾰ] qui parle vite *ou* trop vite, Hpc. *1050* d, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Hpc. (τ. γλῶσσα).

ταχυγονία, ας (ἡ) [ᾰῠ] promptitude à engendrer, Arstt. *H.A. 6, 37, 4* (ταχυγόνος).

ταχυ·γόνος, ος, ον [ᾰῠ] qui engendre *ou* produit promptement, *au cp.* -ώτερος, Th. *C.P. 4, 3, 6* (τ. γίγνομαι).

ταχύ·γουνος, ος, ον [ᾰῠ] aux genoux, *c. à d.* aux pieds agiles, Nonn. *Jo. 12, 15, etc.* (τ. γόνυ).

ταχυ·γράφος, ος, ον [ᾰᾰ] qui écrit vite; *subst.* ὁ τ. Syn. *Ep. 61, 67,* sorte de sténographe, secrétaire *ou* greffier tachygraphe (ταχύ, γράφω).

ταχύ·δακρυς, υς, υ, *gén.* **υος** [ᾰχῠ] prompt à pleurer, Luc. *Nav. 2* (τ. δάκρυ).

ταχυ·δινής, ής, ές [ᾰῡῑ] au tournoiement rapide, Nonn. *Jo. 5, 137* (τ. δινέω).

ταχυδρομέω-ῶ [ᾰ] courir vite, Naz. (ταχυδρόμος).

ταχυδρομία, ας (ἡ) [ᾰ] course rapide, Arstt. *Probl. 5, 9, 1* (ταχυδρόμος).

ταχυ·δρόμος, ος, ον [ᾰ] qui court rapidement, Orph. *H. 26, 3;* Es. *170* (τ. δραμεῖν).

ταχυ·εργής, ής, ές [ᾰ] *c.* ταχυεργός, App. *Civ. 3, 19.*

ταχυεργία, ας (ἡ) [ᾰ] promptitude à exécuter, diligence, Xén. *Cyr. 7,*

1, 19; *en mauv. part*, précipitation, App. *Pun.* 33 (ταχυεργός).

ταχυ·εργός, ός, όν [ᾰ] prompt à exécuter, diligent, Nonn. *Jo.* 5,37; *en mauv. part*, expéditif, App. *Pun.* 47, *etc.* (τ. ἔργον).

ταχυ·ήρης, ης, ες [ᾰ] qui rame vivement, Eschl. *Suppl.* 33; Opp. *H.* 4, 569 (τ. ἄρω).

ταχυ·θάνατος, ος, ον [ᾰῠᾰᾰ] I *intr.*: 1 exposé à une mort soudaine, Hpc. *Aph.* 1246 || 2 qui meurt vite, tout à coup, Hpc. *Epid.* 1, 948 || II *tr.* qui fait mourir promptement, Hpc. *Acut.* 393, *Art.* 829 (τ. θάνατος).

ταχυ·κίνησις, εως (ἡ) [ᾰῠκῑ] mouvement rapide, Syn. *de Febr. p.* 28 (τ. κινέω).

ταχυ·κίνητος, ος, ον [ᾰῠῑ] qui se meut rapidement, Polém. *Physiogn. p.* 284; Porph. *Ptol. p.* 240 b (τ. κινέω).

ταχυ·κρίσιμος, ος, ον [ᾰῐῐ] qui amène promptement une crise, Hpc. *Epid.* 1, 963 (τ. κρίσιμος).

ταχυ·μετάβολος, ος, ον [ᾰῠᾰ] qui change *ou* peut changer promptement, Ptol. 1, 17, 7 (τ. μεταβολή).

ταχύ·μηνις, ιος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] promptement irritable, Anth. 9, 524, 20 (τ. μῆνις).

ταχύ·μητις, ιος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] aux résolutions promptes, Nonn. *Jo.* 1, 184 (τ. μῆτις).

ταχύ·μορος, ος, ον [ᾰῠ] dont la destinée est courte, qui vit *ou* qui dure peu, Eschl. *Ag.* 486 (τ. μόρος).

ταχύ·μυθος, ος, ον [ᾰῠῡ] à la parole prompte, Nonn. 21, 274 (τ. μῦθος).

ταχυ·ναυτέω-ῶ [ᾰῠ] naviguer *ou* s'embarquer *ou* mettre à la voile promptement, Thc. 6, 31, 34; Eschn. 67, 29; Pol. 1, 25, 3 (τ. ναύτης).

ταχύνω [ᾰῡ *prés.*, ῠ *fut.*] 1 *tr.* hâter, accélérer, Soph. *Aj.* 1404; *au pass.* Anth. 6, 227 || 2 *intr.* se hâter, s'empresser, Eschl. *Pers.* 692, *etc.*; Soph. *Aj.* 1164, *etc.*; Ar. *Eccl.* 582; Xén. *Cyr.* 8, 5, 8, *etc.* (ταχύς).

ταχυ·πειθής, ής, ές [ᾰῠ] 1 facile à persuader, crédule, Thcr. 2, 138; 7, 38 || 2 docile, Tryphiod. 523 (τ. πείθω).

ταχυ·πλοέω-ῶ [ᾰ] naviguer rapidement, Pol. 3, 95, 6 (ταχύς, πλόος).

ταχύ·πνοια, *ion.* **ταχυ·πνοίη, ης** (ἡ) [τᾰ] respiration courte, précipitée, Hpc. 278, 14 (τ. πνέω).

ταχύ·πομπος, ος, ον [ᾰῠ] à la marche rapide, agile, Eschl. *Suppl.* 1046 (τ. πέμπω).

ταχυ·πόρος, ος, ον [ᾰῠ] qui va vite, qui se meut rapidement, Eschl. *Ag.* 486; Eur. *El.* 451, *etc.* (τ. πόρος).

ταχύ·ποτμος, ος, ον [ᾰῠ] 1 *c.* ταχύμορος, Pd. *O.* 1, 107 || 2 qui apporte une mort prompte, Nonn. *Jo.* 7, 33 (τ. πότμος).

ταχύ·πους, -πους, -πουν, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] aux pieds agiles, Eur. *Bacch.* 782, *etc.*; Ar. *Eq.* 1068 (τ. πούς).

ταχύ·πτερνος, ος, ον [ᾰ] au pied (*litt.* au talon) agile, Thgn. 551 (τ. πτέρνα).

ταχύ·πτερος, ος, ον [ᾰ] aux ailes rapides, Eschl. *Pr.* 88 (τ. πτερόν).

ταχύ·πωλος, ος, ον [ᾰᾰ] aux chevaux agiles, Il. 4, 232, *etc.*; Thcr. 22, 36 (τ. πῶλος).

ταχύ·ρροθος, ος, ον [ᾰ] qui s'élance vivement, impétueux, Eschl. *Sept.* 285 (τ. ῥόθος).

ταχύ·ρρωστος, ος, ον [ᾰ] à l'essor *ou* au vol rapide, Soph. *O.C.* 1081 (τ. ῥώομαι).

ταχύς, εῖα, ύ [ᾰ] **A** *adj.* vite, rapide : *d'où* : I vite, rapide, qui marche, court *ou* vole rapidement, *abs.* Il. 17, 709; 18, 69; *avec un acc.* : πόδας ταχύς, Il. 13, 482; 18, 2, *etc.* aux pieds agiles; *avec un inf.* θείειν ταχύς, Il. 16, 186; Od. 3, 112, *etc.* prompt à courir; *avec un verbe au sens d'un adv.* : ταχέες δ' ἱππῆες ἄγερθεν, Il. 23, 287, les conducteurs de chars se rassemblèrent promptement; ὁρμάσθω ταχύς, Soph. *Ph.* 526, qu'il aille rapidement; ταχὺς βέβηκεν, Soph. *Ant.* 766, il est venu rapidement; *en parl. d'animaux* (cheval, Il. 23, 347; chiens, Il. 3, 26; cerf, Il. 8, 248, *etc.*); *en parl. de choses* : ταχέες πόδες, Il. 6, 514, *etc.*; Od. 13, 261, pieds agiles; ταχέα πτερά, Ar. *Av.* 1453, ailes rapides; τ. ἰός, Il. 4, 94, *ou* ὀϊστός, Od. 22, 3, trait rapide; ταχεῖαι νῆες, Hdt. 8, 13; *ou* τριήρεις, Thc. 6, 43, navires bons voiliers; τὸ ταχύ, Xén. *Eq.* 7, 18; 9, 3, mouvement rapide, course rapide || II qui se produit *ou* survient rapidement, *en parl. de choses* : ταχὺς ᾅδης, Eur. *Hipp.* 1047, mort rapide; τ. πόλεμος, Thc. 4, 55; 6, 45, guerre qui survient vite *ou* soudain; τ. μεταβολή, Plat. *Rsp.* 553 d, changement subit; τ. φυγή, Thc. 4, 44, fuite hâtive || III pressé, *en parl. de messagers*, Il. 24, 292; Od. 15, 526; *d'où en mauv. part*, précipité, trop prompt : *avec un inf.* βλάπτειν ταχύς, Ar. *Ran.* 1428, prompt à nuire; φρονεῖν ταχεῖς, Soph. *O.R.* 617, prompts à penser, à concevoir : ταχεῖς ἰέναι ἐς τοὺς πολέμους, Thc. 1, 118, prompts à se jeter dans des guerres; *cf.* Thc. 1, 132 || IV rapide, bref, court : ταχεῖα (*s. e.* ὁδός) court, Ar. *Ran.* 127, chemin court; τὴν ταχίστην (ὁδόν) Xén. *An.* 1, 2, 20, *etc.*; *ou abs.* τὴν ταχίστην, Hdt. 1, 24; 7, 3, *etc.*; Xén. *An.* 4, 3, 24, *etc.* par le chemin le plus court, *c. à d.* le plus rapidement possible; διὰ ταχέων, Thc. 1, 80; 3, 13, *etc.*; Xén. *An.* 1, 5, 9, *etc.* par les voies rapides, *c. à d.* en hâte, vite, bientôt; ταχεῖ σὺν χρόνῳ, Soph. *O.C.* 1602, en peu de temps; ταχεῖα διήγησις, Arstt. *Rhet.* 3, 16, peinture brève || *Cp.* θάσσων, *att.* θάττων, ων, ον (*p.* ταχίων, *τάχjων, θάσσων) Hom. Att. *etc.*; *ion. et réc.* ταχύτερος, Hdt. 3, 65; Arstt. *Mund.* 4, *etc.*; *ion.* ταχίων [ῑ] Hpc. *Mul.* 1, 2. *Sup.* τάχιστος, Hdt. 1, 24, *etc.*; Thc. 2, 75, *etc.*; Xén. *An.* 1, 2, 20, *etc.*; *rar.* ταχύτατος, Pd. *O.* 1, 77 || **B** *adv.* ταχύ, rapidement, Hdt. 1, 199; Thc. 1, 81; Soph. *Ph.* 349, *etc.* (*v. ci-dessus la loc. adv.* διὰ ταχέων) || *Cp.* θᾶσσον, *att.* θᾶττον, Hom. Att.; *ion. et réc.* ταχύτερον, Hdt. 4, 127; 9, 101; Arr. *Ind.* 9, *etc.*; θᾶσσον *adv. s'emploie* : 1 *au sens d'un compar. propr. dit*, plus vite, Xén. *Cyr.* 5, 1, 15; *An.* 1, 5, 8, *etc.*; θ. νοήματος, Xén. *Mem.* 3, 4, 13, plus vite que la pensée; λόγου θ. Hld. 4, 7, plus vite qu'on ne saurait le dire || 2 *au sens d'un compar. abs.* plutôt, Soph. *Ph.* 631; peut-être, Dl. 6, 54; plus vite qu'il ne faudrait, trop vite, un peu vite, Il. 2, 440; Od. 15, 201; 16, 130; Hés. 5, 95; Soph. *Aj.* 581, *etc.* || 3 *après un relat. ou une particule, au sens d'un superl.* : ὅ τι θᾶσσον, Thcr. 24, 48, aussi vite que possible, le plus promptement possible; ἐπειδὴ θᾶττον, Att.; ὅτε θ. Arstt. *H.A.* 6, 6, 7; ὅταν θ. Arstt. *H.A.* 9, 4, 5; ὡς θ. Xén. *Cyr.* 3, 3, 57; ἐὰν θ. Xén. *Cyr.* 3, 3, 20; ἣν θ. Xén. *An.* 6, 3, 20, aussitôt que, dès que, *etc.* *Sup.* τάχιστα, Il. 3, 102; Att.; ὡς δυνατόν ἐστι τάχιστα, Xén. *Cyr.* 5, 4, 3; Plat. *Leg.* 710 b, le plus promptement possible; ὡς ἂν δύνωμαι τ. Xén. *Hell.* 4, 1, 38; ᾗ ἂν δύναμαι τ. Xén. *Cyr.* 7, 1, 9, le plus promptement que je pourrai; ὡς ἠδύνατο τ. Xén. *Cyr.* 3, 2, 14; ᾗ ἠδύνατο τ. Xén. *An.* 1, 2, 4, le plus promptement qu'il pourrait; *p. suite, ellipt.* ὡς τάχιστα, Pd. *O.* 13, 112; Hdt. 1, 19, 47, 65, *etc.*; Att.; ὅπως τ. Soph. *O.R.* 1410; ὅσον τ. Eschl. *Ch.* 772, *etc.*; Soph. *O.R.* 1436, *etc.*; ὅ τι τ. Il. 4, 193; 9, 659; Thc. 3, 31, *etc.*; Xén. *Cyr.* 6, 2, 23, *etc.* le plus promptement possible : *avec une partic. de temps* : ἐπεὶ τάχιστα, aussitôt que, Hdt. 1, 27, 75, *etc.*; Eschl. *Pr.* 199; Xén. *Cyr.* 1, 5, 6; *An.* 6, 3, 11, *etc.*; *de même* ἐπειδὴ τάχιστα, Plat. *Prot.* 310 d, *etc.*; ἐπειὰν τάχιστα, Hdt. 4, 134, *etc.*; ἐπὰν τ. Xén. *An.* 4, 6, 9, *etc.*; ἐπειδὰν τάχιστα, Hdt. 8, 144; Xén. *Cyr.* 1, 3, 14, *etc.*; ὅταν τάχιστα, Xén. *Cyr.* 4, 5, 33, *etc.*; ὡς τάχιστα, (*séparés par un ou plusieurs mots pour distinguer de* ὡς τάχιστα *adv. au sens ci-dessus*) Hdt. 1, 11, 47, 65, *etc.*; Xén. *Cyr.* 1, 3, 2; *Mem.* 1, 2, 16; *Hell.* 7, 2, 21, *etc.*; ὅπως τάχιστα, Eschl. *Pr.* 228, *etc.*; Soph. *O.R.* 1410, *etc.*; *avec un part.* ἀπαλλαγεὶς γὰρ αὐτῶν τάχιστα, Plut. *Dem.* 8, aussitôt qu'il s'en fut délivré; *cf.* Plut. *Dem.* 25, *etc.* (R. Ταχ, être rapide; *cf. sscr.* takâmi, je me précipite; takus, qui se hâte).

ταχυτής, ῆτος (ἡ) [ᾰῠ] vitesse, rapidité, agilité, Il. 23, 740; Od. 17, 315; Hdt. 3, 102; Plat. *Lach.* 192 a *etc.* || ⋙ *Dor.* ταχυτάς, ᾶτος [ᾰῠᾱ] Pd. *O.* 1, 155 (ταχύς).

ταχυ·τόκος, ος, ον [ᾰῠ] qui enfante *ou* met bas promptement *ou* facilement, Arstt. *Probl.* 10, 9 (τ. τίκτω).

ταχυ·φυής, ής, ές [ᾰχῠ] qui croît promptement, Hpc. *Mochl.* 864 f (τ. φύω).

ταχύ·φωνος, ος, ον [ᾰῠ] qui parle vite *ou* brièvement, Polém. *Physiogn.* 2, 13; Adam. *Physiogn.* 43 (τ. φωνή).

ταχυ·χειλής, ής, ές [ᾰῠ] que les lèvres parcourent rapidement, *en parl. d'une flûte*, Anth. 5, 206 (τ. χεῖλος).

ταχύ·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) qui a la main prompte, Critias 46 (τ. χείρ).

Ταχώς, ῶ (ὁ) Takhôs, *roi d'Égypte*, Plut. *Ages.* 36, 37, 38; El. *V.H.* 5, 1.

ταῶ, *gén. sg. de* ταώς.

ταῴ, *nom. pl. de* ταώς.

ταῷ, *dat. sg. de* ταώς.

τάων, *dor. et éol. c.* τῶν, *gén. pl. fém. de* ὁ, ἡ, τό, *pron. relat.*

ταῶν, ῶνος (ὁ) paon, Ar. *Av.* 102, 269; Com. (Ath. 397 e, *etc.*); *employé surt. aux cas obliques* || ⋙ *Nom. pl.* ταῶνες, Arstt. *H.A.* 6, 9, 2; *dat. pl.* ταῶσι, Ar. *Ach.* 63; *acc. pl.* ταῶνας, Anon. (*Com. fr.* 4, 678) (*p.* *ταFών, *cf. lat.* pavo; *v.* ταώς).

ταώνειος, ος, ον, de paon, Luc. *V.H.* 2, 22 (ταῶν).

ταώς, ώ (ὁ) paon, Eub. (*Com. fr. 3,259*); Arstt. *H.A.1,1,33,etc.* || ⋙→ *Nom. pl.* ταῷ, Ath. *655* a; *acc.* ταῶς, Antiphan. (*Com. fr. 3, 96*).

Ταώς, ώ (ὁ) Taôs, *roi d'Egypte*, Arstt. *Œc. 2*.

τε, *particule enclit., touj. après un mot :* **A** *Signification : τε s'emploie :* **I** *comme mot démonstratif (seul. en poésie, surt. chez Homère et qqf. les Tragiques)* pour cela, pour cette raison ; *en ce sens il correspond à une prop. relat. :* ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθηται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ, Il. *1,218*, celui qui sait obéir aux dieux, les dieux par suite se plaisent à l'exaucer || **II** *comme conj.:* **1** et, en outre, d'autre part ; *en ce sens il se construit d'ord. avec d'autres particules, avec* καί, *avec un autre* τε, *etc. (v. ci-dessous) et sert à joindre soit deux mots dans une même prop. :* Ἀτρείδης τε καὶ δῖος Ἀχιλλεύς, Il. *1, 7*, l'Atride et le divin Achille ; τά τ' ἔργα ὁμοίως καὶ τοὺς λόγους, Thc. *1, 29*, à la fois les actes et les paroles ; πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε, Il. *1,544*, le père des hommes et des dieux, *etc.; soit deux prop.:* ὃς Χρύσην ἀμφιβέβηκας Τενέδοιό τε ἶφι ἀνάσσεις, Il. *1,38*, toi qui protèges Khrysè et qui règnes en souverain sur Ténédos ; δύσετό τ' ἠέλιος σκιόωντό τε πᾶσαι ἀγυιαί, Od. *2, 388*, et le soleil se coucha et toutes les rues se couvrirent d'ombre, *etc.; cf.* Il. *1,177 ; 2,58, etc.;* Od. *15,530, etc.;* Xén. *Cyr. 3, 3,36, etc.; l'une des deux prop. peut être négative ; dans ce cas* τε *correspond à* οὐκ, οὐδέ, οὔτε, *etc. (v. ces mots) :* οὐχ ἡσύχαζον παρεκάλουν τε τοὺς ξυμμάχους, Thc. *1, 67*, ils commençaient à s'agiter et convoquèrent leurs alliés ; οὔτε ποσίν εἰμι ταχὺς γιγνώσκω τε, Xén. *Cyr. 2,3,6, etc.* je ne suis pas agile, et je sais, *etc.; il peut arriver que la première prop. soit construite au part. et paraisse se rattacher au verbe de la suiv. :* ἄλλῳ τε τρόπῳ πειράσαντες καὶ μηχανὴν προσήγαγον, Thc. *4, 100*, entre autres moyens ils approchèrent une machine || **2** en résumé, enfin, *presque au sens de* ὥστε *ou de* οὖν, Thc. *12, 4* || **B** *Construction : τε peut se construire seul (v. ci-dessus,* Il. *1, 37, etc.); d'ord. il est en corrélat. avec d'autres particules :* **I** *avec un autre* τε *soit seul (v. ci-dessus,* Od. *2,388, etc.), soit précédé d'une particule :* **1** *joint à* μέν *et à* δέ : μέν τε..., δέ τε : κραιπνότερος μὲν γάρ τε νόος, λεπτὴ δέ τε μῆτις, Il. *23, 591*, car il a l'esprit trop prompt et le jugement faible ; *cf.* Il. *2,90; 21,260,etc.;* μέν τε..., ἀλλά τε καί : τῇ μέν τ' οὐδὲ ποτητὰ παρέρχεται οὐδὲ πέλειαι..., ἀλλά τε καί, Od. *12, 62*, pas même un oiseau ne peut franchir (ces roches), pas même les colombes..., mais, *etc.; sans corrél. exprimé dans le second membre :* μέν τε..., δέ : τὰ μέν τε πυρὸς κρατερὸν μένος αἰθομένοιο δαμνᾷ, ψυχὴ δ' ἠΰτ' ὄνειρος ἀποπταμένη πεπότηται, Od. *11, 220*, la force puissante d'un feu ardent les consume, et l'âme s'envole légère comme un songe ; *cf.* Il. *9,508, etc.;* Od. *4,102, etc.;* μέν τε... αὐτάρ, Il. *4,422, etc.;* Od. *1,215, etc.;* μέν τε... οὐδέ, Il. *5, 138;* μέν τε... ἠδέ, Il. *4,341; sans corrélatif exprimé dans le premier membre :* μέν... δέ τε ; ἄνδρας μὲν κτείνουσι, πόλιν δέ τε πῦρ ἀμαθύνει, τέκνα δέ τ' ἄλλοι ἄγουσι, Il. *9, 593*, ils tuent les hommes, en même temps le feu réduit la ville en cendres, et des étrangers emmènent les enfants ; *sans* μέν *exprimé, particul. dans les comparaisons et les descriptions où les faits sont accumulés,* Il. *1, 403; 2, 210, 456, 463, 804, etc.;* Od. *2, 277 ; 4, 497, etc. De même sans corrélatif antérieur,* οὐδέ τε, Il. *1,401; 2,708,etc.;* ἀλλά τε, Il. *2,754;* Od. *12,67;* ἄταρ τε, Il. *4,484* || **2** *après une particule conditionnelle ou hypothétique :* εἴπερ τε... τε : εἴπερ γάρ τε καὶ αὐτίκ' Ὀλύμπιος οὐκ ἐτέλεσσεν, ἔκ τε καὶ ὀψὲ τελεῖ, Il. *4,160*, et si le dieu de l'Olympe n'a pas immédiatement vengé le parjure, il punira plus tard ; *de même,* εἴπερ τε..., ἀλλά τε : εἴπερ γάρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμαρ καταπέψῃ, ἀλλά τε καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, Il. *1, 81*, et si pour le moment il étouffe sa colère, il n'en conserve pas moins le ressentiment : *sans corrélatif exprimé dans le premier membre :* εἰ δὲ σύ γ' ἐς πόλεμον πωλήσεαι, ἦ τέ σ' ὀΐω ῥιγήσειν πόλεμόν γε, Il. *5,350*, et si tu prends part au combat, je pense que tu frissonneras au spectacle de la bataille ; ἦ τ' ἂν ἀμυναίμην, εἴ μοι δύναμίς γε παρείη, Od. *2,62*, certes je saurais écarter le mal, si du moins j'avais la force ; *cf.* Il. *3, 25 ; 19, 164, etc.; avec omission du premier membre de l'hypothèse,* Il. *3, 56 ; 5, 201, 885, etc.; avec omission du second membre,* Od. *1, 188* || **3** *rar. et seul. chez les Epq. on trouve* τε *à la fois dans une prop. princ. et dans une prop. relat. dépendant de la première :* τόσσον τίς τ' ἐπιλεύσσει, ὅσον τ' ἐπὶ λᾶαν ἵησιν, Il. *3, 12*, on ne voit qu'à la distance où l'on peut jeter une pierre ; *avec* τε *seul. dans la prop. relat. (v. ci-dessous* **II** **1**) ; *ou seul. dans la prop. princip.:* ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθηται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ, Il. *1, 218*, celui qui sait obéir aux dieux, les dieux se plaisent à l'exaucer || **II** *avec* καί : *dans les deux combinais.* τε καί : ἦ γάρ κεν δειλός τε καὶ οὐτιδανὸς καλεοίμην, Il. *1,293*, car on me traiterait de lâche et d'homme vil ; τριηκόσιοί τε καὶ ἑξήκοντα, Od. *14, 20*, trois cent soixante ; *ou* τε... καί : διαστήτην Ἀτρείδης τε... καὶ δῖος Ἀχιλλεύς, Il. *1, 7*, l'Atride et le divin Achille étaient en désaccord ; *cf. dans les inscr. att., v. Meisterh. p. 207, etc.; particul. pour rattacher deux membres de phrase marquant une idée d'alternance :* πείσας τε καὶ μὴ τυχών, Thc. *3, 42*, s'il persuade..., s'il échoue... ; Τυδείδης δὲ διάνδιχα μερμήριξεν, ἵππους τε στρέψαι καὶ ἐναντίβιον μαχέσασθαι, Il. *8, 167*, le fils de Tydée était indécis s'il devait faire tourner ses chevaux et combattre l'ennemi en face (ou non) ; *pour marquer une coïncidence :* μεσαμβρίη τε ἐστὶ καὶ τὸ κάρτα γίνεται ψυχρόν, Hdt. *4, 181*, au milieu du jour, l'eau (de cette fontaine) devient très froide ; καὶ ἤδη τε ἦν μέσον ἡμέρας καὶ οὔπω καταφανεῖς ἦσαν οἱ πολέμιοι, Xén. *An. 1, 8, 8*, il était déjà midi et l'ennemi ne paraissait pas encore ; *cf.* Xén. *An. 2, 1, 7 ; 4, 2, 12, etc.; en poésie au lieu de* τε καί, *on trouve* τε ἠδέ : Ἥρη τ' ἠδὲ Ποσειδάων, Il. *1, 400*, Hère et Poseidôn ; σκῆπτρόν τ' ἠδὲ θέμιστας, Il. *2, 206*, le sceptre et les lois ; *ou* τε ἰδέ, Il. *6, 469; chez les Epq.* καί *est qqf. suivi de* τε : καί τε, Il. *1,521; en corrélat. avec un autre* καί τε, Od. *14,465; dans les autres écriv.* καί *suivi de* τε *a la valeur d'un adv. :* ἣν ἐγὼ καὶ μητέρα πατέρα τ' ἂν ἐνδίκως ἂν ἡγοίμην μόνην, Eur. *Alc. 647*, que seule je pourrais à bon droit reconnaître pour ma mère et pour mon père ; *cf.* Eschl. *Eum. 75* || **III** *avec un* δέ *suivant :* τε... δέ : νῦν δ' ἅμα τ' αὐτίκα πολλὰ διδοῖ, τὰ δ' ὄπισθεν ὑπέστη, Il. *9,519*, mais il te propose de te donner sur-le-champ de grands biens, et il t'en promet d'autres pour l'avenir ; ἦ τ' ἐφάμην τίσασθαι Ἀλέξανδρον κακότητος· νῦν δέ μοι ἐν χείρεσσιν ἄγη ξίφος, Il. *3,366*, je déclarais devoir punir Pâris de sa scélératesse, et voici que mon épée s'est brisée entre mes mains ; *cf.* Il. *13, 631, etc.;* Eschl. *Pers.624;* Soph. *Ph.1312, etc.;* Hdt. *1, 50, etc.;* Thc. *1, 23;* Xén. *Cyr. 4,4,3,etc.* || **IV** *avec un* μέν *précédent,* Pd. *O.4,16; 5,11; P.2,31,etc.;* Soph. *Ph. 1056, etc.;* Eur. *Med. 13, etc.;* Thc. *2,70* || **V** *avec* ἤ : ἤ... τε, *au sens de :* ou ... ou, Il. *2, 289;* Eschl. *Eum.524;* Xén. *Hell.6,3,6; ou* τε... ἤ, *m. sign.* Xén. *Œc. 20, 12;* Plat. *Ion 535* d, *etc.; avec omission de* ἤ *dans le premier membre,* Il. *19, 147* || **B** τε *au sens relatif :* **I** *joint aux pronoms relatifs :* **1** *à* ὅς *et à ses composés dans* ὅστε *ou* ὅτε, ἥτε, τότε *(v.* ὅς) ; ὅσπερ τε *(v.* ὅσπερ) ; ἅτε *(v. ce mot)* || **2** *à* ὅσος : ὅσος τε, ὅσος τέ περ *(v.* ὅσος) || **3** *à* οἷος : οἷός τε, οἷός πέρ τε *(v.* οἷος) || **4** *à l'adv. relat.* ὡς, *dans* ὥστε *et* ὡσεί τε, comme si, comme *(v. ces mots)* || **5** *à des adv. de lieu relat. :* ἔνθα τε, où, Il. *2, 594; 5,305;* ἵνα τε, où, Il. *20,478;* A.Rh. *2,735* || **6** *aux particules de temps* ὅτε : ὅτε τε, ὅτε πέρ τε, quand *(v.* ὅτε) ; ἐπεί : ἐπεί τε *(v.* ἐπεί) ; ὅκως : ὅκως τε *(v.* ὅπως) || **7** *à* γάρ : γάρ τε, car, Il. *2, 481; 23, 156, etc.;* Od. *3, 147, etc.;* γάρ τε καί, Od. *15, 400*, car aussi, *etc.* || **C** *Position : régulièrement* τε *se place immédiatement après le mot qui doit être rattaché à une idée précédente ou suivante ; par exception il peut se placer :* **1** *après l'article du mot auquel il se rapporte :* τά τε δῶρ' Ἀφροδίτης, ἥ τε κόμη τό τε εἶδος, Il. *3,54,etc.* les présents d'Aphroditè et ta chevelure et tes traits ; τά τ' ἔργα ὁμοίως καὶ τοὺς λόγους, Thc. *1,29*, les actes aussi bien que les paroles ; *cf.* Soph. *Ph. 314, 325* || **2** *après un gén. dépendant du mot auquel il se rapporte :* αἰθέρι ναίων γαίης τ' ἐν ῥίζῃσι, Hés. *O. 19*, habitant dans le ciel et au milieu des racines de la terre || **3** *après un adj. en relation avec deux subst. :* ἐν τοσαύτῃ τε ἀγρυπνίᾳ καὶ λύπῃ, Plat. *Crit. 43* b, dans une si grande inquiétude et un si grand chagrin || **4** *après un relat. duquel dépend toute la prop. :* οἵ τ' Ἀθηναίων πόλιν ναίουσι καὶ γῆς τέρμονας Τροιζηνίας, Eur. *Hipp. 1158*, et ceux qui habitent la ville d'Athènes et (ceux qui habitent) les limites du territoire de Trœzène ; ὥσπερ τε πόλις καὶ τὸ δίκαιον ξυνεπαινεῖ, Eschl.

Sept. 1072, comme s'accordent à le vouloir le bien de l'Etat et la justice || 5 après une conj. gouvernant deux propos. subord. : ἢν ἐθέλωμέν τε μεῖναι καὶ μὴ καταπροδοῦναι, Thc. 4, 10, si nous voulons tenir ferme et ne pas trahir nos avantages || 6 en gén. après un mot duquel dépendent deux régimes réunis par καί : ἔχων τε αὐλητρίδα ἀγαθὴν καὶ ὀρχηστρίδα, Xén. Conv. 2, 1, avec une bonne joueuse de flûte et une danseuse || 7 après une préposition gouvernant deux rég. mis en corrélation par τε... τε ou par τε... καί ; dans ce cas d'ordin. la prépos. n'est pas répétée avec le second rég., et τε se rattache immédiat. à celle-ci dans le premier membre : παρά τ' ἀθανάτοις τοῖς θ' ὑπὸ γαῖαν, Eschl. Eum. 951, auprès des immortels et de ceux qui sont sous terre ; cf. Eschl. Sept. 30; Soph. O.R. 541, etc.; Hdt. 1,69, etc.; Thc. 1,49, etc. Même quand la prépos. est répétée, τε suit cependant immédiat. celle placée dans le premier membre : ἔκ τε ποντίας δρόσου ἐξ οὐρανοῦ τε, Eschl. Eum. 905, des flots de la mer et du ciel || 8 entre le subst. et le τε qui s'y rattache peuvent s'intercaler soit l'enclit τις, soit des particules monosyll. : ὥς τίς τε λέων, ᾧ ῥά τε, Il. 17, 132, comme un lion, auquel etc.; cf. Il. 3, 12, 33; 4, 141, etc.; ὡς εἴ τε, Od. 9, 314, etc. comme si, etc. (cf. lat. que, sscr. ka; cf. dor. ὅκα = ὅτε, τόκα = τότε, πόκα = πότε).

τέ, v. σύ.

τέ', élis. p. τεά, Il. 5, 237.

τεά, pl. neutre de τεός.

Τέαρος, ου (ὁ) Téaros : 1 fl. de Thrace, Hdt. 4, 89, etc. || 2 fl. de Lycie, Hippon. fr. 15.

Τέασπις, ιδος, ion. **-ιος** (ὁ) Téaspis, Perse, Hdt. 4, 43; 7, 79; 9, 76; Paus. 3, 4, 9.

τέγγω (f. τέγξω, ao. ἔτεγξα, pf. inus.; pass. ao. ἐτέγχθην) I mouiller, humecter, acc. Pd. N. 4,7; Eur. Hipp. 127; τοὺς πόδας ἐν θαλάσσῃ, Plat. Leg. 866 d, tremper ses pieds dans la mer ; en parl. de larmes : δάκρυσι κόλπους τ. Eschl. Pers. 540, mouiller de ses larmes les plis de sa robe ; abs. τ. παρειάν, Soph. Ant. 530, mouiller sa joue de ses larmes ; au pass. être mouillé, Soph. Aj. 1209; Eur. Hipp. 854; abs. τέγγομαι, Eschl. Pers. 1065, mes yeux sont mouillés de larmes ; p. suite : 1 teindre, fig. : λόγον ψεύδει, Pd. O. 4, 28, teindre sa parole des couleurs du mensonge || 2 faire couler : τ. δακρύων ἄχναν, Soph. Tr. 849, un ruisseau de larmes ; au pass. couler, se répandre, Soph. O. R. 1279 || II faire fondre, amollir, acc. Pd. N. 4,5; d'où au pass. fondre, au propre, ttef. différ. de τήκεσθαι, Arstt. Meteor. 4, 9, 4; fig. se laisser amollir, se laisser fléchir, Eschl. Pr. 1008; Eur. Hipp. 303; Plat. Rsp. 361c, etc.; μὴ τέγγεσθε, Ar. Lys. 550, ne vous laissez pas amollir (R. Τεγγ, mouiller ; cf. lat. tingo).

Τεγέα, ας (ἡ) Tégéa (Tégée, auj. ruines près de Piali) v. d'Arcadie, Hdt. 1,66,68, etc.; Thc. 5,32,62, etc.; Xén. Hell. 3,5,8, etc. || ⋙ Ion. Τεγέη, Il. 2, 607; Hdt. ll. cc.

Τεγεάτης, ου (ὁ) habitant de Tégée, Thc. 4,134; 5,32, etc.; Xén. Hell. 4,2,13, etc. || ⋙ Ion. Τεγεήτης, Hdt. 1,65,68, etc. (Τεγέα).

Τεγεατικός, ion. **Τεγεητικός, ή, όν** [ᾰ] de Tégée, Hdt. 8,124, d'où par jeu de mots avec τέγος, habitué de mauvais lieu, DL. 6,61 (Τεγέα).

Τεγεᾶτις, ιδος, adj. f. de Tégée, Xén. Hell. 6,5,16; subst. ἡ Τ. (s. e. χώρα) Thc. 5, 65, le territoire de Tégée (Τεγέα).

Τεγέη, v. Τεγέα.

τέγεος, ος, ον, voisin du toit, situé dans la partie supérieure de la maison, Il. 6, 248 (τέγος).

τέγη, ης (ἡ) c. στέγη, DC. 39,61.

τεγκτός, ή, όν, humecté, amolli ou qu'on peut humecter, amollir, Arstt. Meteor. 4,9,2 (vb. de τέγγω).

τέγξις, εως (ἡ) action de mouiller, d'humecter, Hpc. 1200 b, etc. (τέγγω).

τέγος, εος-ους (τὸ) I toit d'une maison ou d'une chambre, Od. 10, 559; 11, 64; Thc. 4, 48; Ar. Nub. 1126, etc || II toute partie couverte d'une maison, chambre, salle, particul. dans les étages supérieurs, Od. 1, 333; 8, 458, etc.; p. suite : 1 demeure, habitation en gén. Pd. P. 5, 54; N. 3,94 || 2 mauvais lieu, Pol. 12, 13, 2; Anth. 11, 363; Man. 6, 143 (R. Στεγ, couvrir ; cf. στέγος, στέγω).

Τεγύραι, ῶν (αἱ) Tégyres, v. de Béotie, Plut. Pel. 16,17,19, etc.

Τεγυραῖος, ου (ὁ) de Tégyres, ép. d'Apollon, Plut. Pel. 16 (Τεγύραι).

τεῆς, v. ὁ, ἡ, τό, pron. relat.

τεθαλυῖα, v. θάλλω.

τέθαμμαι, pf. pass. de θάπτω.

τεθαρρηκότως, adv. avec confiance, résolument, Pol. 2, 10, 7; 9, 9, 8 (part. pf. de θαρρέω).

τεθάφαται, v. θάπτω.

τεθέαμαι, pf. de θεάομαι.

τέθεικα, τέθειμαι, pf. act. et pass. de τίθημι.

τεθέληκα, pf. de θέλω.

τέθηλα, pf. de θάλλω.

τεθηλημένος, η, ον, part. pf. pass. ion. de θάλλω.

τεθῆναι, inf. ao. 1 pass. de τίθημι.

τέθηπα, pf. d'un th. ταφ- ou θαπ-, d'où : 1 ao. 2, 1 sg. ἔταφον, Eschl. Pers. 1000; 3 sg. ἔταφε, poét. τάφε, Pd. P. 4,168, être saisi d'étonnement ou d'admiration ; part. ταφών, Il. 9, 193; 11, 545, etc.; Od. 16, 12, etc., étonné, frappé de stupeur || 2 pf. (au sens d'un prés.) τέθηπα et pl. q. pf. épq. (au sens d'un impf.) ἐτεθήπεα, Od. 6, 166, être saisi de stupeur ou d'admiration, abs. Od. 23,105; particul. au part. τεθηπώς, stupéfait, Il. 4, 243; 21, 64, etc.; avec un part. : τέθηπα ἀκούων, Hdt. 2, 156, je suis stupéfait d'entendre ; cf. Luc. M. cond. 42; avec un acc. : τ. τινα, Plut. M. 24e, être saisi de stupeur devant qqn || 3 pf. tr. τέθαφα [θᾰ] Crobyl. (Ath. 258 c conj.) frapper de stupeur (R. Σταφ, d'où Ταφ ou Θαπ, rester immobile ; cf. θαμβέω, lat. stupeo).

τέθλιμμαι, pf. pass. de θλίβω.

τέθμιος, α, ον, dor. c. θέσμιος, Pd. N. 11,35; Call. Ap. 87; τὸ τ. Pd. I. 6, 28; Call. Dian. 174, Cer. 12; Opp. C. 1, 450, loi || ⋙ Fém. -ος, Pd. N. 11, 35.

τεθμός, οῦ (ὁ) dor. c. θεσμός, Pd. O. 6,117; 7,162.

τέθναθι, τεθναίην, τεθνάκαμες, τεθνάκην, τέθναμεν, τεθνάμεν, τεθνᾶσι, τεθνεώς, τέθνηκα, τεθνήξομαι, τεθνηώς, v. θνήσκω.

τεθορεῖν, inf. ao. 2 poét. de θρῴσκω.

τεθορυβημένως [ῠ] adv. tumultueusement, en désordre, Xén. Hell. 5,3,5 (part. pf. pass. de θορυβέω).

τέθραμμαι, pf. pass. de τρέφω.

τεθρ·ήμερον, ου (τὸ) durée de quatre jours, Anth. 15, 40 (τέτταρες, ἡμέρα).

τεθριππο·βάμων, ονος (ὁ, ἡ) [ᾰ] c. le suiv. Eur. Or. 988.

τεθριππο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] monté sur un char à quatre chevaux, Hdt. 4, 170 (τέθριππος, βαίνω).

τέθρ·ιππος, ος, ον : 1 attelé de quatre chevaux, Pd. I. 1,18; Eschl. fr. 368; Eur. Hipp. 1212; subst. τὸ τέθριππον, Pd. O. 2, 91; Hdt. 1,179; 6, 103; Eur. Alc. 428, quadrige, char à deux roues et à quatre chevaux de front || 2 qui concerne les quadriges : ἅμιλλαι, Eur. Hel. 386, lutte de quadriges (τέτταρες, ἵππος).

τεθριπποτροφέω-ῶ, entretenir des attelages de quatre chevaux, Hdt. 6,125 (τεθριπποτρόφος).

τεθριππο·τρόφος, ου (ὁ, ἡ) qui entretient des attelages de quatre chevaux pour les quadriges, Hdt. 6, 35 (τέθριππος, τρέφω).

τέθρυμμαι, pf. pass. de θρύπτω.

τεθρυμμένως, adv. mollement, d'une manière efféminée, Plut. M. 801 a (v. le préc.).

Τεθρώνιον, ου (ὁ) Téthrônion, petite v. de Phocide. Hdt. 8, 33.

τεΐ, lac. c. τέ, acc. dor. de σύ, Alcm. (Dysc. Pron. p. 106 c).

τεΐδε, dor. c. τῇδε, ici, Thcr. 1,12; 5,32; 8,40.

τεΐν [ῑ] épq. et dor. c. σοί, dat. de σύ, Il. 11, 201; Od. 4, 619; Oracl. (Hdt. 5, 60, 61).

τεινεσμός, οῦ (ὁ) sensation douloureuse dans les intestins, Hpc. Aph. 1259; Epid. 1, 943 (τείνω).

τεινεσμώδης, ης, ες : 1 qui ressemble à la colique τεινεσμός, Hpc. Epid. 1, 974 || 2 en parl. de pers. constipé, Arét. Caus. m. ac. 2, 5 (τ. -ωδης).

τείνω (f. τενῶ, ao. ἔτεινα, pf. τέτακα [ᾰ]; pass. f. ταθήσομαι, ao. ἐτάθην [ᾰ], pf. τέταμαι [ᾰ]) I tr. : 1 tendre : ἀσπίδα, Anth. 7,147; δόρυ, Anth. 7, 720, tendre un bouclier, une lance, τόξον, Il. 4, 124; un arc ; ἡνία, Il. 3,261; 5, 262, 322, etc. tendre les rênes ; τ. τόξον ἐπί τινι, Eschl. Ag. 364, tendre un arc contre qqn ; τὰ βέλη τ. ἐπὶ Τροίᾳ, Soph. Ph. 198, tendre ses traits contre Troie ; χεῖρα τ. ἐπί τι, A. Rh. 4,1049, tendre la main vers qqe ch.; χεῖρα τ. τινί, A.Rh. 4,107, tendre la main à qqn ; τ. τινὰ ἐπὶ σφαγάν, Eur. Or. 1494, tendre son arme contre qqn pour le tuer ; φόνον εἴς τινα, Eur. Héc. 263, diriger la mort contre qqn ; au pass. ἱστία τέτατο, Od. 11,11, les voiles sont tendues ; τ. ἐνὶ δεσμῷ, Od. 22,200, être tendu, c. à d. tenu immobile dans des liens ; fig. τ. τὸν νοῦν ἐπί τινι, DH. appliquer son esprit à qqe ch.; τετάσθαι τὴν διάνοιαν ἐπί τι, Epict. avoir l'esprit tendu ou dirigé vers qqe ch. || 2 étendre, déployer : δίκτυα, Xén. Cyn. 2, 9; 6, 9, des filets ; λαίλαπα, Il. 15, 365, une nuée d'orage ; νὺξ τέταται βροτοῖσι

Od. *11,19*, la nuit est étendue sur les mortels; τείνειν ἴσον πολέμου τέλος, Il. *20, 101*, *litt.* étendre (aux deux combattants) un résultat égal du combat, *c. à d.* laisser les deux combattants égaux sans favoriser l'un ou l'autre, *en parl. d'un dieu* ‖ **3** étendre, allonger; *au pass.* être étendu : ἐπὶ γαίῃ, Il. *13, 655*, être étendu à terre; *en parl. de morts*, Il. *4, 536, 544; etc.; avec idée de temps :* βίον, Eschl. *Pr. 539, etc.*, prolonger *ou* traîner sa vie : τ. λόγον, *d'où abs.* τ. μακρόν (*s. e.* λόγον) Eschl. *Ag. 1296*; Soph. *Aj. 1040*, prolonger son discours ‖ **4** tendre avec effort : βιαίως, Ar. *Ran. 1101*, faire de violents efforts; αὐδάν, Eschl. *Pers. 574*, forcer la voix; λόγον, Eschl. *Ch. 510*, faire résonner sa parole; ἵπποισι τάθη δρόμος, Il. *23,375*, les chevaux redoublèrent de vitesse; τέτατο κρατερὴ ὑσμίνη, Il. *17,543*, le combat redoubla d'acharnement; μάχη τέτατο πτόλεμός τε, Il. *15, 413*, le combat et la lutte se prolongeaient ‖ **II** *intr.* : **1** tendre vers, se diriger vers, *en parl. de choses* (pays, montagne, île, *etc.*) : παρά τι, Hdt. *2,6*, le long de qqe ch.; *avec* πρός *et l'acc.* Hdt. *2,8*; *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *7,113*; *avec* ἐπί *et l'acc.* Xén. *Ages. 2, 17, etc.*; *avec idée de temps :* τείνων χρόνος, Eschl. *Pers. 64*, durée prolongée; *en parl. de pers.* : τ. ὥς τινα, Ar. *Th. 1205*; εἴς τινα, Plat. *Leg. 644* a, *etc.* se diriger vivement vers qqn; εἴς τι, Eur. *Suppl. 720*; πρός τι, Xén. *An. 4, 3, 21*; Plat. *Prot. 345* c, *etc.*; *ou* ἐπί τι, Plat. *Theæt. 186* c, *etc.* tendre vers un but ‖ **2** *p. suite, fig.* avoir du rapport avec, concerner : ἔς τινα, Hdt. *6,109; 7,135*; Eur. *Ph. 435, etc.* qqn ‖ **3** se rapprocher de : πρός τινα *ou* πρός τι, Plat. *Theæt. 169* a, *Crat. 402* c, avoir de la ressemblance *ou* du rapport avec qqn *ou* qqe ch.; ἐγγύς τι τ. τινός, Plat. *Phæd. 65* a, *etc.* s'approcher assez près de qqe ch., ressembler à qqe ch. ‖ **4** faire effort : ἐναντία τινὶ τ. Plat. *Rsp. 492* d, s'opposer fortement à qqn *ou* à qqe ch.; τὸ μὴ τείνειν ἄγαν, Soph. *Ant. 711*, ne se pas tendre trop, *c. à d.* ne pas être opiniâtre ‖ *Moy.* (*ao.* ἐτεινάμην) **1** tendre qqe ch. à soi : δειρήν, A. Rh. *4,127*, tendre son cou; γυῖα, A. Rh. *1, 1009*, étendre ses pieds, *cf.* Thcr. *21,48, etc.* ‖ **2** étendre *ou* répandre pour soi, A. Rh. *4,705,1155* ‖ **3** tendre *ou* lancer qqe ch. à soi : τόξα, A. Rh. *2,1043*, tendre son arc; βέλος, Orph. *Arg. 587*, lancer son trait ‖ ⋙ *Prés. opt. 3 pl. épq.* τείνειεν, Il. *20, 101*; *ao. épq.* τεῖνα, Il. *3, 261*; *pass. ao. ind. 3 sg. épq.* τάθη, Il. *23,375*; *pl. q. pf. 3 sg. épq.* τέτατο, Il. *3,372; 12,436; 17,543, etc.*; Od. *11,11, etc.*; *3 pl. épq.* τέταντο, Il. *4,544*; *3 duel épq.* τετάσθην, Il. *4, 536* (R. Τα, *par allong.* Ταν, tendre; *cf.* τάνυμαι, τανύω, τάσις; *lat.* teneo, tendo).

Τειρεσίας, ου (ὁ) Teirésias (Tirésias) *devin célèbre de Thèbes*, Pd. *I. 6, 8, etc.*; *plur.* Τειρεσίαι, El. *N. A. 8, 5*, des devins comme Tirésias ‖ ⋙ *Voc.* Τειρεσία, Soph. *O. R. 300, Ant. 991,1045*; Eur. *Bacch. 186, etc. Ion. nom.* Τειρεσίης, Od. *10, 524; 11, 32*; Luc. *Astr. 11, 24*; *voc.* Τειρεσίη, Od. *11,139*; *gén. épq.* Τειρεσίαο, Od. *10,492, 537, 565; 11, 50, etc.*

Τειρίβαζος, ου (ὁ) Teiribazos (Tiribaze) *Perse*, Isocr. *4,135 B.-Sauppe.*

* **τεῖρος** (τὸ) *seul. plur. nom. et acc.* τείρεα, Il. *18,485*; *dat.* τείρεσιν, Hh. *7, 7*; Arat. *692*; A. Rh. *3, 1362*, signes célestes, constellations (*cf.* τέρας).

τείρω (*seul. prés. et impf. act. et pass.*) user en frottant, *d'où* : **1** user, épuiser, accabler, *en parl. de la souffrance physique, en parl. d'une blessure*, Il. *13,251; 16,510*; *de douleurs*, Il. *15,61, etc.*; *de la vieillesse*, Il. *4,315*; *de combattants*, Il. *6,255*; *cf.* Il. *8,102, etc.*; *d'une odeur nauséabonde*, Od. *4, 441*; *au mor. en parl. des soucis, de la douleur*, Eschl. *Pr. 348*; Eur. *Rhes. 749*; *au pass.* être brisé (par une blessure, Il. *17,376*; par la fatigue, Il. *17,745*; par la guerre, Il. *11, 801*; *au mor.* par la douleur, Il. *22, 242*) ‖ **2** presser vivement, Il. *6, 255* ‖ ⋙ *Mot poét.*; *en prose*, Lys. *123, 25*; El. *N. A. 14, 11* (R. Τερ, user en frottant; *cf.* τέρην, τρίβω; *lat.* tero, tritus, teres, tribula, triticum, *etc.*).

Τεΐσπης, *gén. ion.* **εος** (ὁ) Téïspès, *Perse*, Hdt. *4, 11, etc.*

* **τειχεσι·πλήτης** (ὁ) *seul. voc.* τειχεσιπλῆτα, qui s'approche des murailles pour les saper, destructeur de remparts, *ép. d'Arès*, Il. *5, 31, 455* (τεῖχος, πελάω).

τειχέω (*seul. prés. et impf.* ἐτείχεον) *mot ion.* : **1** construire un mur, Hdt. *1,99*; τ. τεῖχος, Hdt. *9,7, m. sign.* ‖ **2** entourer de murs, fortifier, *acc.* Hdt. *8, 40; 9, 8, etc.* (τεῖχος).

Τείχη, ῶν (τὰ) les Murs *ou* les Remparts, *lieu de Thrace*, Dém. *19, 156,180 B.-Sauppe* (*plur. de* τεῖχος).

τειχήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* τειχιόεις, Il. (Str. *478*).

τειχ·ήρης, ης, ες : **1** enfermé dans des murs, assiégé, Hdt. *1, 162*; Thc. *2, 101; 4, 25*; Xén. *Hell. 5, 3, 2, etc.* ‖ **2** muni de remparts, fortifié, Spt. *Num. 13,20; Deut. 9,1, etc.*; Philstr. *835* (τεῖχος, ἄρω).

τειχίζω (*impf.* ἐτείχιζον, *f. att.* τειχιῶ, *ao.* ἐτείχισα, *pf.* τετείχικα; *pass. pl. q. pf.* ἐτετειχίσμην) **1** construire un mur, *d'où en gén.* construire en guise de rempart *ou* pour se défendre, Thc. *1,64, etc.*; τ. τεῖχος, Thc. *5,82, etc. m. sign.*; *au pass.* Pd. *I. 5, 56*; *impers.* τετείχιστο, Hdt. *1, 181*, des fortifications avaient été élevées ‖ **2** entourer de remparts, fortifier, *acc.* Hdt. *1, 175, etc.*; Thc. *1, 93; 3, 6, etc.*; λίθοις τ. τὴν πόλιν, Dém. *325, 23*, fortifier la ville d'un rempart de pierres; *au pass.* être fortifié : τῷ Νείλῳ, Isocr. *224* a, par le Nil, *en parl. de l'Egypte*; *fig.* Dém. *367, 18*; *abs.* τὰ τετειχισμένα, Thc. *4,9*, les parties de la ville fortifiées ‖ *Moy.* (*f.* τειχιοῦμαι, *ao.* ἐτειχισάμην) **1** construire pour sa défense : τεῖχος, Il. *7, 449*; Thc. *1,11*, un rempart ‖ **2** fortifier d'un rempart pour sa défense, *acc.* Thc. *4,3* ‖ ⋙ *Pass. pl. q. pf. 3 sg. ion.* τετείχιστο, Hdt. *1,181*, *Moy. ao. épq.* ἐτειχίσσαντο, Il. *7,449* (τεῖχος).

τειχιόεις, όεσσα, όεν, entouré de murs, de remparts, Il. *2, 559, 646* (τεῖχος; *cf.* Τειχιοῦσσα).

τειχίον, ου (τὸ) mur de maison, de cour, Od. *16, 165, 343*; Thc. *6, 66; 7, 81, etc.* (*dim. de* τεῖχος).

Τείχιον, ου (τὸ) Teikhion, *petite v. d'Etolie*, Thc. *3, 96* (*cf. le préc.*).

Τειχιοῦσσα, ης (ἡ) Teikhioussa (*litt.* la région fortifiée) *lieu sur le territoire de Milet*, Thc. *8, 26, 28* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.*; *v. Meisterh. p. 75,12* (*contr. du fém. de* τειχιόεις).

τείχισις, εως (ἡ) [χῐ] construction d'un rempart, d'un ouvrage de défense, Thc. *7, 6*; Xén. *Hell. 6, 5, 4* (τειχίζω).

τείχισμα, ατος (τὸ) ouvrage de défense, fortification, Eur. *H. f. 1096*; Thc. *4, 8, 115, etc.* (τειχίζω).

τειχισμός, οῦ (ὁ) *c.* τείχισις, Thc. *5, 15, 82; 6, 44, 102, etc.*

τειχιστέον, *vb. de* τειχίζω, Lib. *4, 1134.*

τειχιστής, οῦ (ὁ) constructeur de fortifications, Spt. *4 Reg. 12,12* (τειχίζω).

τειχοδομέω-ῶ, construire un rempart, une forteresse, *etc.* A. Pl. *279* (τειχοδόμος).

τειχοδομία, ας (ἡ) construction d'un rempart, d'une forteresse, Plut. *Nic. 18* (τειχοδόμος).

τειχο·δόμος, ος, ον, qui construit un rempart, une forteresse, Man. *4, 291* (τεῖχος, δέμω).

τειχο·καταλύτης, ου (ὁ) [ᾰᾰῡ] destructeur de remparts, Ctés. *Ind. 1* (τεῖχος, καταλύω).

τειχο·κρατέω-ῶ [ᾰ] s'emparer des fortifications, de la citadelle (d'une place) Polyen *4,2,18* (τ. κρατέω).

τειχ·ολέτις, ιδος (ἡ) qui détruit les remparts *ou* les fortifications d'une ville, Simyl. (Plut. *Rom. 17*) (τ. ὄλλυμι).

τειχομαχέω-ῶ [ᾰ] **1** attaquer des ouvrages de défense, donner l'assaut, Hdt. *9,70*; Thc. *7,79*; Xén. *Hell. 1,1,14*; Plut. *Alc. 28, etc.* ‖ **2** *particul.* préparer *ou* diriger une attaque contre des ouvrages de défense, Thc. *1,102* (τειχομάχος).

τειχο·μάχης, ου (ὁ) *c.* τειχομάχος, Ar. *Ach. 570.*

τειχομαχία, ας (ἡ) [μᾰ] combat sur les remparts *ou* autour des remparts, assaut à une ville, Plat. *Ion 539* b ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hdt. *9,70* (τειχομάχος).

τειχο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui combat sur les remparts *ou* autour des remparts (Ath. *154* f) (τ. μάχομαι).

τειχο·μελής, ής, ές, dont les accords élèvent des murailles, *en parl. de la lyre d'Amphion*, Anth. *9,216* (τ. μέλος).

τειχοποιέω-ῶ, construire des fortifications, Dém. *Cor. Arg. 2* (τειχοποιός).

τειχοποιητέον, *vb. du préc.* Phil. *Bel. 84* a.

τειχοποιΐα, ας (ἡ) **1** construction de remparts, DS. *13,35*; Plut. *M. 851* a ‖ **2** *p. suite*, structure d'une fortification : τ. πριονωτή, Phil. byz. fortification du système étoilé; τ. λοξά, Phil. byz. fortification biaise (à bastions triangulaires) (τειχοποιός).

τειχο·ποιός, ός, όν, qui construit un rempart, Lyc. *617*; Luc. *Salt. 41*; *subst.* οἱ τ. *à Athènes*, inspecteurs *ou* directeurs des fortifications, Dém. *243,26*; Eschn. *57,15*; Arstt. *Pol. 6,8, 5* (τ. ποιέω).

τεῖχος, εος-ους (τὸ) **I** mur de ville, *primit.* en pierres massives, Hdt. *7,139, etc.*; Att.; *fig.* τ. σιδηροῦν, Ar.

Eq.1046; τείχη χαλκᾶ, Eschn. *65,33,* mur de fer, murailles d'airain, *etc.;* τεῖχος δέμειν, Il.*7,436; ou* οἰκοδομεῖν, Hdt.*1,98, etc.* construire un mur; τ. ἄγειν, Thc.*6,99; ou* ἐλαύνειν, Att. pousser en avant la construction d'un mur; τ. ἱστάναι, Dém.*479,12,* élever un mur; τ. περιβάλλεσθαι, Hdt.*1,163,* s'entourer d'un mur; τ. ῥήξασθαι, Il. *12,90,257,* faire une brèche dans un mur; τ. καθαιρεῖν, Hdt.*6,47,* renverser un mur; τ. κατασκάπτειν, Thc. *4, 109,* renverser un mur en le sapant; *particul. à Athènes,* τὰ μακρὰ τείχη, Thc. *2, 13;* Plat. *Rsp. 439* e, *Gorg. 455* e; Eschn. *51, 17 et 27, etc.* les Longs Murs, *ligne de fortification joignant la ville au Pirée; au sg.* τὸ μακρὸν τ. And. *7, 8,* la partie de la ville voisine des Longs Murs || **II** *p. suite :* **1** fortification, forteresse, fort, Hdt. *3, 14, etc.; au plur. en parl. d'un seul fort,* Hdt.*4,12* || **2** place fortifiée, place forte, Hdt. *9,41,115, etc.; au plur.* Hdt.*9,98* (R. Θιγ, toucher, *d'où* θιγγάνω, *litt.* « ligne continue » *avec déplacem. d'aspiration*).

τειχοφυλακέω-ῶ [ῠᾰ] monter la garde aux remparts, aux fortifications, DH.*4,16;* Plut. *Crass.27* (τειχοφύλαξ).

τειχοφυλακτέω-ῶ [ῠ] *c. le préc.* Polyen *7,11,5.*

τειχο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien des fortifications, Hdt. *3, 157;* Plut.*M.694* c (τ. φύλαξ).

τειχύδριον, ου (τὸ) petite fortification, Xén.*Hell.2,1,28* (*dim. de* τεῖχος).

τείως, *v.* τέως.

τεκεῖν, *inf. ao.2 de* τίκτω.

Τέκηνος, ου (ὁ) *c.* Τίκινος, El. *N.A.14,22.*

τεκμαίρω (*act. seul. prés. et ao.* ἐτέκμηρα) *seul. en poésie à l'act.* mettre une borne pour servir de terme *ou* de signe, *d'où* donner un signe qui détermine, déterminer, fixer : τεκμαίρει χρῆμ' ἕκαστον, Pd.*O.6,73,* les œuvres de chacun le font reconnaître; τεκμαίρει τὸ συγγενὲς ἰδεῖν, Pd.*N.6,8,* (Alkimidas) donne une indication certaine pour reconnaître la parenté; τορῶς τέκμηρον, ὅ τι μ' ἐπαμμένει παθεῖν, Eschl.*Pr.605,* détermine clairement, *c. à d.* fais-moi savoir sûrement quel sort m'attend; κελεύθους τεκμαίρειν, Nic.*Th.680,* indiquer les chemins; τ. ἀοιδήν, Arat.*18,* donner une direction à un chant || *Moy.* τεκμαίρομαι (*f.* τεκμαροῦμαι, *ao.* ἐτεκμηράμην) prendre un signe pour soi, fixer pour soi *ou* en soi, fixer dans son esprit, *d'où :* **I** fixer, décider, assigner : κακά, Il.*6,349,* des maux, *en parl. de la divinité ou du destin;* κακά τινι, Il. *7, 317,* réserver des maux à qqn; πόλεμόν τινι, Hés.*O.227,* réserver la guerre à qqn; ἄλλην ἧμιν ὁδὸν τεκμήρατο Κίρκη, Od. *10, 563,* Circé nous a tracé (*ou* assigné) une autre route; *avec l'inf. :* τεκμήρατο νηὸν ποιήσασθαι, Hh.*Ap.285,* il résolut d'élever un temple; *cf.* A.Rh.*4, 559* || **II** indiquer sûrement, faire savoir avec précision : ὄλεθρόν τινι, Od. *11, 111; 12,139,* annoncer à qqn sa perte comme certaine; *d'où* désigner exactement, Plat. *Leg. 849* e || **III** reconnaître à un signe, *d'où :* **1** découvrir d'après des indices, *acc.* Eur.*Ph.181;* A.Rh. *4,217* || **2** reconnaître à certains signes : ὄπα κούρης, A.Rh.*4,73,* la voix de la jeune fille; *cf.* Nic.*Al.186, etc.* || **3** se former un jugement d'après des indices, *d'où* conjecturer : τέτταρσιν ὀφθαλμοῖς, Xén. *Cyr. 4, 3, 21,* avoir quatre yeux (les deux siens et les deux de son cheval) pour observer; τεκμαιρόμενον λέγειν περί τινος, Xén.*Mem.1,4,1,* parler de qqe ch. par conjecture; *avec un seul rég. :* τεκμαίρεσθαί τινι, Pd. *O. 8, 3;* Eschl. *Pr. 336;* Soph. *O.R. 916;* Hdt. *1,57, etc.* conjecturer d'après qqe indice; *avec un dat. de pers. accompagné d'un part. :* τεκμαίρεσθαι τοῖσι νῦν ἔτι ἐοῦσι Πελασγῶν, Hdt. *1, 57,* conjecturer d'après ceux des Pélasges qui existent encore maintenant; *avec double rég. : d'ord. l'objet de la conjecture à l'accus., le n. de la chose sur laquelle on se fonde pour conjecturer soit au dat. :* τοῖς ἐμφανέσι τὰ μὴ γινωσκόμενα τ. Hdt. *2, 33,* conjecturer l'inconnu d'après ce qu'on connaît; τ. τὰ καινὰ τοῖς πάλαι, Soph. *O. R. 916,* conjecturer le nouveau d'après l'ancien; τὰ μέλλοντα τοῖς γεγενημένοις τ. Isocr. *70* a, conjecturer l'avenir d'après le passé; *soit avec une prép. :* τ. τὰ μέλλοντα ἐκ τῶν γεγενημένων, Din. *94, 28, m. sign.; de même :* τ. τι ἔκ τινος, Xén. *Mem. 4, 1, 2;* Plat. *Conv. 204* c, *etc.;* τι ἀπό τινος, Thc. *4, 123;* Xén. *Mem. 3, 5, 6, etc.;* τι πρός τι, Dém. *820, 15,* conjecturer une chose d'après une autre; πόθεν τοῦτο τεκμαίρει; Plut. *Crit. 44* a, *etc.* sur quoi te fondes-tu pour conjecturer cela? τ. τι ὅτι, Thc.*1,1;* Xén.*Lac.8,2,* se fonder pour conjecturer qqe ch. sur le fait que, *etc.; qqf. l'objet de la conjecture, au gén. :* τ. τῷ πυρὶ τῆς ὁδοῦ, App.*Civ.5,77,* se diriger dans son chemin d'après le feu; *cf.* App. *Civ.5,45, etc.; avec un gén. accompagné d'un part. :* τ. προκατηγορίας ἡμῶν οὐ προγεγενημένης, Thc.*3,53,* jugeant d'après la circonstance qu'une accusation préalable contre nous n'a pas eu lieu; *avec une prép. :* περὶ τῶν μελλόντων τοῖς ἤδη γεγενημένοις, Isocr.*128* b, conjecturer l'avenir d'après ce qui s'est déjà passé; τ. ἀπό τινος εἴς τι, Plat. *Theæt.206* b, conclure par conjecture d'une chose à une autre; *avec une prop. inf. :* τ. τοῦτο οὕτως ἕξειν ἐκ τοῦδε, Xén.*Cyr. 8,1,28,* conjecturer qu'il en sera ainsi d'après ceci || **IV** produire au dehors un signe de soi, *d'où :* **1** laisser comme signe : ὁλκόν, DP. *101,* son sillage; *cf.* DP.*135, 178* || **2** projeter (des dents) *acc.* Nic. *Th. 231* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. poét.* τεκμαίρεο, Nic. *Al. 186; ao. ind. 3 sg. poét.* τεκμήρατο, Od. *10, 563;* Hh. *Ap. 285; 3 pl. poét.* τεκμήραντο, Il.*6, 349* (τέκμαρ).

τέκμαρ, *épq.* **τέκμωρ** (τὸ) *indécl.* **I** borne pour servir de but *ou* de signe, *d'où :* **1** terme, fin, Il.*7,30; 13, 20; 16,472;* Od.*4.373, etc.;* Pd.*fr.146, etc.; p.suite,* but, Pd.*P.2,90* || **2** ligne de démarcation, Hés.*fr.55,2* || **II** signe de reconnaissance *ou* de garantie, *d'où :* **1** garantie, gage, Il. *1, 526* || **2** signe, indice, Hh. *32, 13;* Eschl.*Pr. 454, Ag. 272, Eum. 244, etc.;* Soph. *El.774, etc.;* Eur.*Hec.1273* || **3** symptôme, Hpc.*644,55;* Arét.*Caus.m.ac. 2,2, etc.* || ⋙ *Dans Hom. seul.* τέκμωρ (R. Τεκ, produire, *v.* τίκτω).

τέκμαρσις, εως (ἡ) **1** conjecture, supposition, présomption, jugement par conjecture, Hpc.*Acut.383;* DH.*7, 71, etc.* || **2** indice, fondement d'une supposition, Thc.*2,87* || **3** coup d'œil pénétrant pour deviner, DH.*1,78* (τεκμαίρω).

τεκμαρτέος, α, ον, *vb. de* τεκμαίρομαι, Arét.*Cur.m.ac.1,1; au neutre,* Hpc.*Off.746* (*v.* τεκμαίρω).

τεκμαρτός, ή, όν, qui permet, motive *ou* provoque une conjecture, Crat.(Héph. *p.18,4*) (τεκμαίρω).

τεκμήριον, ου (τὸ) **1** signe de reconnaissance, Hdt.*2,13, etc.;* Eschl. *Ag. 1366, etc.;* Soph. *El. 744, etc.; d'où* indice, symptôme, Hpc.*46,45* || **2** *p. suite,* marque, témoignage, preuve, Eschl. *Eum. 662;* Plat. *Theæt. 185* b, *etc.;* τ. τινος διδόναι, Eschl. *Pr.826;* παρέχεσθαι, Xén. *Ages.6,1,* donner, fournir une preuve; ἀποδεικνύναι, Plat. *Theæt. 158* b; ἀποφαίνειν, démontrer par une preuve; *t. de log.* preuve probante par le raisonnement, *p. opp. à* σημεῖον *et à* εἰκός, *modes de preuve sujets à erreurs,* Arstt.*An.pr.2,27,7; Rhet.1,2,16; 2, 25,8;* τεκμήριον δὲ τούτου τόδε· αἱ μὲν γάρ, *etc.;* Hdt.*2,58; cf.* Xén.*An.1,9, 29, etc.* et la preuve de ce que je dis, c'est que les, *etc.; ou sans* γάρ : τεκμήριον δέ, Thc. *2,50;* Dém. *459,28, etc.* en voici la preuve (τέκμαρ).

τεκμηριόω-ῶ, donner une preuve, prouver, Thc. *1,3 et 9; 3,104; au pass.* être prouvé par un fait, DC. *75,13* || *Moy.* présumer d'après un indice, induire de qqe signe, supposer, Phil.*2,505;* Dysc.*Pron.371* b (τεκμήριον).

τεκμηριώδης, ης, ες, qui peut servir de preuve *ou* de fondement à une induction, Arstt. *Rhet. 2,25,14* (τεκμήριον, -ωδης).

τεκμηριωδῶς, *adv.* par induction, Stob.*Fl.2,767.*

τεκμηρίωμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Gal.

τεκμηρίωσις, εως (ἡ) preuve, témoignage, Arr. *An.4,7; 5,4* (τεκμηριόω).

Τέκμησσα, ης (ἡ) Tekmèssa, *femme aimée d'Ajax, fils de Télamôn,* Soph.*Aj.331, etc.*

τέκμωρ (τὸ) *indécl. c.* τέκμαρ, Il. *1,526, etc.;* Od.*4,373, etc.*

τεκνίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c. le suiv.* Ar.*Lys.889.*

τεκνίον, ου (τὸ) *dim. de* τέκνον, Anth.*11,402;* NT.*Joh.13,33.*

τεκνογονέω-ῶ, engendrer, enfanter, Anth.*9,22;* NT.*1 Tim.5,14* (τεκνογόνος).

τεκνογονία, ας (ἡ) procréation, enfantement, Arstt.*H.A.7,1,18;* NT. *1 Tim.2,15* (τεκνογόνος).

τεκνο·γόνος, ος, ον, qui procrée *ou* enfante, Eschl.*Sept.929* (τέκνον, γίγνομαι).

τεκνο·δαίτης, ου (ὁ) qui mange ses enfants, Oracl.(Paus.*8,42,6*) (τ. δαίνυμι).

τεκνόεις-οῦς, όεσσα-οῦσσα, όεν-οῦν, qui a des enfants, Soph.*Tr.308 dout.* (τέκνον).

τεκνοκτονεω-ῶ, tuer ses enfants, Hld. *10, 12;* Clém. *930* (τεκνοκτόνος).

τεκνοκτονία, ας (ἡ) meurtre de ses enfants, infanticide, Plut.*M.18* a *998* e (τεκνοκτόνος).

τεκνο·κτόνος, ος, ον, qui tue ses enfants, Eur.*H.f.1155* (τ. κτείνω).

τεκν·ολέτειρα, ας, *adj. f.* qui a perdu ses petits, Soph. *El. 107* (τ. ὄλλυμι).

τέκνον, ου (τὸ) **1** enfant (fils *ou* fille) Il. *2, 136, etc.;* Hdt. *1,164; 2,30, etc.;* Eschl. *Eum. 658, etc.; au sg. dans Hom. seul. au voc., souv. avec l'adj.masc.* φίλε, cher, Il.*22,84,etc.;* Od.*2,363, etc.; le pron. relat. ou le part. qui l'accompagne se met au masc. ou au fém. selon le sexe,* Hdt. *7,224;* Eur. *Suppl.12, Tr. 735; p. anal.* enfant, *comme terme d'affection en parl. à une pers. plus jeune,* Od.*15,125,509;* Eschl.*Sept.686;* Eur. *Ph.1145* ‖ **2** petit d'un animal, Il.*2, 311, etc.;* Od.*16,217, etc.;* Hdt.*2,66; 3,102, etc.;* Eschl. *Sept. 291;* Xén. *Cyr.4,1,17, etc.* ‖ **3** produit, rejeton : γαίας τέκνα, Eschl.*Pers.618,* filles de la terre, *en parl. des fleurs;* αἰθέρος τέκνα, Eur.*El.897,* enfants des airs, *en parl. des oiseaux, etc.* ‖ ⋙ τεκν- *long dans Hom., qqf. dans les Trag.* Soph. *Ph. 249, 260, 875, etc.; bref dans les anc. com., long dans les com. réc.* (τίκτω).

τεκνοποιέω-ῶ, enfanter, DS. ‖ *Moy.* engendrer, procréer, *en parl. de l'homme,* Xén. *Mem. 2, 2, 4; en parl. de la femme,* DS.*1,73;4,29; en parl. de l'homme et de la femme,* Xén. *Mem. 4, 4, 22;* Arstt. *H. A. 7, 6,1; en parl. d'oiseaux,* Arstt.*H.A. 8,12,4* (τεκνοποιός).

τεκνοποιητικός, ή, όν, qui concerne la procréation d'enfants, Arstt. *Pol.1,3,2* (τεκνοποιέω).

τεκνοποιΐα, ας (ἡ) procréation d'enfants, reproduction, Xén. *Mem. 1,4,7; Lac.1,3, etc.;* Arstt.*Nic.7,12, 7, etc.; en parl. d'animaux,* Arstt. *H.A. 8, 1, 11; en parl. d'oiseaux,* Plut.*M.966* d (τεκνοποιός).

τεκνό·ποινος,ος,ον, qui venge les enfants, Eschl. *Ag.155* (τέκνον, ποινή).

τεκνο·ποιός, ός, όν, qui procrée *ou* enfante, *en parl. de la femme,* Hdt.*1,59; 5,40; en parl.de l'homme,* Eur.*Tr.853; en parl. de choses :* τὰ τ. ἀφροδίσια, Xén.*Hier.1,29,* les plaisirs permis *ou* naturels, *litt.* qui procréent, *p. opp. aux plaisirs contre nature* (τ. ποιέω).

τεκνο·ρραίστης, ου (ὁ) meurtrier de ses propres enfants, Lyc. *38* (τ. ῥαίω).

τεκνοσπορία, ας (ἡ) procréation d'enfants, génération, Anth. *7, 568* (τεκνοσπόρος).

τεκνο·σπόρος, ος, ον, qui engendre des enfants, Man.*4,597; 6,540* (τ. σπείρω).

τεκνο·σσόος,ος,ον, qui sauve ses enfants, Nonn.*3,322* (τ. σῴζω).

τεκνοτροφέω-ῶ, nourrir, entretenir *ou* élever ses enfants; *en parl. d'animaux,* élever ses petits, Arstt. *H.A.9,40,32* (τεκνοτρόφος).

τεκνοτροφία, ας (ἡ) nourriture, entretien *ou* éducation de ses enfants, Démocr.(Stob.*Fl.76,13*); Plut. *Lyc.c.Num.3; en parl. d'animaux,* nourriture *ou* entretien des petits, Arstt.*H.A.6,4,5* (τεκνοτρόφος).

τεκνο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit *ou* élève des enfants, Chrys.*Serm.5* (τέκνον, τρέφω).

τεκνοῦς, οῦσσα, οῦν, *v.* τεκνόεις.

τεκνοφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger ses enfants, Luc. *Salt. 80* (τεκνοφάγος).

τεκνο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange ses propres enfants, Naz. (τ. φαγεῖν).

τεκνοφονέω-ῶ, tuer ses propres enfants, Anth.*9,345* (τεκνοφόνος).

τεκνο·φόνος, ος, ον, meurtrier de ses propres enfants, Spt. *Sap.14,23* (τ. πεφνεῖν).

τεκνο·φόρος, *adj. f.* qui porte un enfant, grosse, J.Damasc.*2,854* a (τέκνον, φέρω).

τεκνόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἐτέκνωσα; *pass. ao.* ἐτεκνώθην) **1** engendrer, procréer, *particul. en parl. de l'homme,* Hés. *fr. 43, 6;* Eur. *Ph.19, etc.;* Arstt.*H.A.7,5,2; de la femme,* Th. *H.P. 9, 18, 10; de l'homme et de la femme,* Arstt. *G.A. 1,18,30; 4,3,1; au pass.* être enfanté, Pd. *I. 1, 25;* Eur.*Ph.863, etc.; p. anal. en parl. de choses :* γάμον τεκνοῦντα καὶ τεκνούμενον, Soph. *O.R.1215,* mariage où le père est en même temps le fils; *fig. au pass.* être enfanté, être produit, Eschl.*Sept.657;* Soph.*O.R.867* ‖ **2** peupler d'enfants, Eur.*H.f.7; au pass. en parl. de pers.* être entouré d'enfants, Eur.*Ph.868* ‖ **3** prendre à titre d'enfant, adopter, *au pass.* DS. *4, 67* ‖ *Moy.* enfanter, procréer, *en parl. de la femme,* Arstt.*H.A.7,5, 2; rar. en parl. de l'homme,* Eur. *Med.574;* Orph.*H.29,7; de l'homme et de la femme,* Arstt.*H.A.10,4,5; fig.* produire, *acc.* Soph. *O.C. 618;* Eur.*I.T.1262, etc.* (τέκνον).

τέκνωμα, ατος (τὸ) enfant, Eschl. *fr.306* (τεκνόω).

τέκνωσις, εως (ἡ) **1** procréation, enfantement : τέκνωσιν ποιεῖσθαι, Thc.*2,44,* mettre des enfants au monde; *en parl. d'oiseaux,* Arstt.*H.A. 9,29,4; p.suite,* naissance, Agathocl. (Ath. *375* f) ‖ **2** adoption, DS. *4, 39* (τεκνόω).

τεκο·κτόνος, ος, ον, qui tue ses enfants, Orph.*Lith.10,9* (τέκος, κτείνω).

τέκον, *v.* τίκτω.

τέκος, εος-ους (τὸ) **1** enfant (fils *ou* fille) Il. *2, 157; 3,162; 5,373,535;* Pd.*I.5,28;* Eschl.*Sept.203,677;* Eur. *Ph. 321, H.f. 439; comme terme d'amitié, en parl. à une personne plus jeune,* Il.*9, 437, 444, etc.* ‖ **2** petit d'un animal, Il.*8,248, etc.; particul. au plur.* les petits, Il.*12,222, etc.* ‖ ‖ **3** *fig.* produit, rejeton, Eschl.*Eum. 534* ‖ ⋙ *Dat. pl. dans Hom.* τέκεσσι *et* τεκέεσσι (τίκτω).

τέκταινα, ης (ἡ) *fém. de* τέκτων, Poèt. (*Bkk. An. p. 1199*).

τεκταίνω, A. Rh. *2, 381; 3, 592;* Anth. *6,380;* Luc. *J. voc. 12; d'ord. moy.* τεκταίνομαι (*f.* τεκτανοῦμαι, *ao.* ἐτεκτηνάμην) : **I** *intr.* travailler le bois, être charpentier *ou qqf.* menuisier, Xén. *Mem. 4,2,22, etc.; p. opp. à* χαλκεύειν, Plat. *Leg. 846* e; Ar. *Pl. 163; p. opp. à* πλάττω, Arstt. *G.A. 1,22,6* ‖ **II** *tr.* construire *ou* fabriquer avec du bois, *acc. en parl. de charpentiers,* Il. *5, 62; p. ext. :* **1** fabriquer, créer, Hh. *Merc. 25;* Plat.*Tim. 33* a, *etc.; abs.* ὁ τεκταινόμενος, Plat. *Tim. 28* c, le créateur ‖ **2** *en mauv. part,* machiner, comploter, Eur. *I.T. 951; au pass.* (*part. prés.* τεκταινόμενα) Ar. *Eq. 462;* Dém. *921, 22* (τέκτων).

Τέκταφος, ου (ὁ) [ᾰ] Tektaphos, *h.* Nonn. *26, 101, etc.*

τεκτόν·αρχος, ος, ον, qui préside aux travaux du charpentier *ou* du menuisier, Soph. *fr.170* (τέκτων, ἄρχω).

τεκτονεῖον, ου (τὸ) chantier de charpentier *ou* atelier de menuisier, Eschn. *1, 33* (τέκτων).

τεκτονεύω, être charpentier *ou* menuisier, Artém. *1, 51* (τέκτων).

τεκτονία, ας (ἡ) art du charpentier *ou* du menuisier, Th. *H.P.5,7,6;* Anth. *15,14* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Anth. *l. c.* (τέκτων).

Τεκτονίδης, ου, *épq.* -αο (ὁ) [ῐᾰ] le fils de Tektôn (Polynéos) Od. *8, 114* (Τέκτων).

τεκτονικός, ή, όν, de charpentier, Plat. *Epin. 975* b, *etc.; subst.* ἡ τεκτονική (*s. e.* τέχνη) Xén. *Œc. 1, 1;* Plat. *Prot. 324* e, *etc.* l'art du charpentier *ou* du menuisier; τὸ τεκτονικόν, Plat. *Crat. 416* d, *m. sign.;* ὁ τεκτονικός, Xén. *Mem. 1, 1, 7;* Plat. *Rsp. 443, etc.* le charpentier *ou* le menuisier (τέκτων).

τεκτονό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) qui travaille de ses mains, ouvrier, Orph. *fr. 8, 44* (τέκτων, χείρ).

Τεκτόσαγες, ων (οἱ) les Tectosages, *pple de Gaule établi en Asie,* Plut. *Syll. 4, etc.*

τεκτοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] ouvrage de charpente *ou* d'architecture, art de construire, Od. *5, 250; au pl.* Eur. *Andr. 1015; fig.* Anth. *7, 159* ‖ ⋙ *Gén. pl. épq.* τεκτοσυνάων, Od. *l. c.* (τέκτων).

τέκτων, ονος (ὁ, *qqf.* ἡ) **I** ouvrier travaillant le bois, charpentier *ou* menuisier, Il. *5, 59; 6, 315; 13, 390, etc.;* Od. *9, 126; 17, 384; 19, 56, etc.;* Eschl. *fr. 372;* Soph. *fr. 491;* Xén. *Mem. 1,2,37, etc.; p. opp. à* χαλκεύς, Xén. *Hell. 3, 4, 17, etc; à* λιθολόγος, Thc. *6,44, etc.* ‖ **II** *p. ext. :* **1** ouvrier *ou* artisan, *en gén.; en parl. d'un ouvrier travaillant la corne,* Il. *4, 110; rar. d'un ouvrier en métaux,* Hh. *Ven. 12; p. ext. en parl. d'un sculpteur, d'un statuaire,* Soph. *Tr. 768;* Eur. *Alc. 348* ‖ **2** tout homme qui accomplit un travail (de gymnastique, Pd. *N. 5, 90, etc.*); *en parl. d'un médecin,* Pd. *P. 3, 11; ou* qui fabrique, crée, invente, *en parl. des poètes,* Pd. *P. 3,200, etc.; fig.* auteur (de querelles, Eschl. *Ag. 152;* de maux, Eur. *Med. 409, etc.*) ‖ ⋙ ἡ τ. Eschl. *Ag. 1406* (R. Τεκ, produire; *cf.* τίκτω).

Τέκτων, ονος (ὁ) Tektôn, *h.* Il. *5, 59* (*v. le préc.*).

τεκών, οῦσα, όν, *part. ao. 2 de* τίκτω.

τελαμών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] **I** baudrier de cuir, *qqf. brodé d'argent ou d'or, pour suspendre l'épée,* Il. *7,304; 18, 598, etc.;* Od. *11,610; ou le bouclier,* Il. *11,38; 18,480, etc.; ou deux pour l'épée et le bouclier,* Il. *14, 404; cf.* Hdt. *1,171;* Hés. *Sc. 222* ‖ **II** *p. anal.:* **1** bande d'étoffe pour bander une blessure *ou* une plaie, Il. *17, 290;* Hdt. *7, 181;* Eur. *Ph. 1669, Tr. 1232;* pour embaumer un mort, Hdt. *2, 86;* Anth. *11, 125* ‖ **2** morceau d'étoffe, en forme de bande, qu'on déchire d'un vêtement, DH. *2, 28* ‖ **3** bandeau pour les cheveux, Nonn. *Jo. 20, v. 8* ‖ **4** figure d'homme, en forme de cariatide, pour supporter une corniche, Vitr.

|| 5 scolie *ou* chanson de table en l'honneur d'Ajax; Ar. *Lys. 1237;* Ath. *695* (*τλάω).

1 **Τελαμών, ῶνος** (ὁ) [ᾰ] Telamôn, *fils d'Eaque, père d'Ajax,* Il. *13, 177; 16, 14; 17, 284, etc.;* Od. *11, 553;* Pd. *P. 8, 100, etc.*

2 **Τελαμών, ῶνος** (ἡ) Telamôn *auj.* Telamone) *v. d'Etrurie,* Plut. *Mar. 41.*

Τελαμωνιάδης, ου (ὁ) [ᾱᾰ] fils de Télamon, *c. à d.* Ajax, Il. *13, 709, etc.; ou* Teukros, Pd. *N. 4, 47* || ⋙ *Gén. épq.* -αο [ᾱ] Il. *11, 542; 17, 235;* Od. *11, 543, etc.; dor.* Τελαμωνιάδας, α [ᾱδᾱ] Pd. *N. 4, 47; I, 5, 26* (*patr. de* Τελαμών 1).

τελαμωνίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] petit bandeau pour une blessure, Orib. *c. 27, etc.* (τελαμών).

τελαμωνίζω [ᾰ] bander une blessure, une plaie, Satyr. (Ath. *248* f) (τελαμών).

Τελαμώνιος, α, ον [λᾰ] de Télamon, *c. à d.* fils de Télamon, *c. à d.* Ajax, Il. *2, 528, 768; 4, 473, etc. ou* Teukros, Il. *13, 170; 15, 462; abs.* ὁ Τ. Anth. *7, 149,* Ajax fils de Télamon (Τελαμών 1).

τελ·άρχης, ου (ὁ) commandant d'une division de 2048 hommes, El. tact. *9, 7* (τέλος, ἄρχω).

τελεαρχία, ας (ἡ) **1** troupe de 2048 hommes, commandement de cette troupe, El. tact. *9* || **2** charge du τελέαρχος, Plut. *M. 811* b. (τελέαρχος).

τελέ·αρχος, ου (ὁ) téléarque, *officier de police à Thèbes,* Plut. *M. 811* b (τέλος, ἄρχω).

Τελέας, ου (ὁ) [ᾱ] Téléas, *h.* Ar. *Pax 1008, Av. 168, 1025* (τελέω).

Τελέβης (ὁ) Télébès, *h.* Nonn. *32, 187.*

Τελέ·δημος, ου (ὁ) [ᾰ] Télédèmos, *h.* Dém. *18, 139 B.-Sauppe* || ⋙ *Dor.* Τελέδαμος [ᾱ] Dém. *18, 295 B.-Sauppe* (τέλος, δῆμος).

τελέεις, έεσσα, έεν, *c.* τελήεις, Tyrt. *4, 2 Bgk.*

τελέθω (*seul. prés., impf. et impf. itér.*) **1** être complet, achevé, dans sa plénitude, Il. *7, 282, 293* || **2** être, se trouver, Il. *9, 441; 12, 347;* Od. *7, 52; 19, 328;* Hés. *O. 179, 504;* Oracl. (Hdt. *7, 141*); ἔκ τινος, Thcr. naître de qqe ch. || **3** *c.* τελέω, Sib. *3, 263; au pass.* Phoc. *104 Bgk* || ⋙ *Act. prés. ind. 1 pl. dor.* τελέθομες, Epich. *94; 3 pl. dor.* τελέθοντι, Pd. *P. 2, 31. Impf. itér.* τελέθεσκον, Hh. *Cer. 241;* Call. *L. Pall. 67. Pass. impf. 3 pl. poét.* τελέθοντο, Sib. *3, 264* (*cf.* τέλλω).

τελειογονέω-ῶ, enfanter à terme, produire en parfaite maturité, Th. *C. P. 1, 11, 3; 3, 18, 1; au pass.* Phil. (τελειογόνος).

τελειογονία, ας (ἡ) enfantement à terme, production en parfaite maturité, Arstt. *G. A. 2, 8, 17* (τελειογόνος).

τελειο·γόνος, ος, ον, qui enfante à terme, qui produit un fruit *ou* un rejeton mûr, Arstt. *G. A. 4, 4, 9* (τέλειος, γίγνομαι).

τελειο·καρπέω-ῶ, amener un fruit *ou* des fruits à parfaite maturité, Th. *H. P. 1, 13, 4* (τέλειος, καρπός).

τελειο·ποιός, ός, όν, qui rend parfait, Naz. *2, 27* c (τέλειος, ποιέω).

τέλειος, α *ou* **ος, ον,** *et* **τέλεος, α, ον** : **A** *pass. ou intr.* : **I** de la fin, dernier, Soph. *Tr. 948* || **II** terminé, achevé, accompli : ἀρὰ τελεία, Eschl. *Sept. 832,* malédiction qui s'est accomplie; πρᾶγμα τέλειον, Eschl. *Suppl. 92,* action accomplie; τελεία ψῆφος, Esch. *Suppl. 739;* Soph. *Ant. 632,* décret accompli, irrévocable, qui a force de loi; τ. ἐνύπνιον, Plat. *Rsp. 443* b, songe qui se réalise; αἰετὸς τελειότατος πετεηνῶν, Il. *8, 247; 24, 315,* l'aigle, celui des oiseaux dont les présages s'accomplissent le plus sûrement (*sel. d'autres, au sens de* accompli, *d'où* le plus fort, le plus puissant, le roi des oiseaux) || **III** à qui rien ne manque, *d'où* : **1** *avec une idée de quantité,* achevé, complet : τελέους ἑπτὰ μῆνας, Ar. *Lys. 104,* sept mois pleins; τ. ἐνιαυτός, Plat. *Tim. 39* d, année pleine; τ. ἀριθμός, Plat. *Rsp. 546* b; Eucl. *El. 7, 21,* nombre parfait, *c. à d.* égal à la somme de ses facteurs, *p. ex.* $6 = 3 + 2 + 1; 28 = 14 + 7 + 4 + 2 + 1$ || **2** *avec idée de qualité* : αἶγες τέλειαι, Il. *1, 66; 24, 34,* chèvres sans tache, choisies; ἱερὰ τέλεια, Thc. *5, 47,* sacrifices parfaits, tout à fait selon le rite *ou* victimes parfaites, sans tache; τὸ τέλειον (*non* τέλεον) Hdt. *9, 110,* banquet royal; τελεία ἀρετή, Arstt. *Nic. 5, 1, 15, etc.* vertu accomplie; *en parl. de pers.* achevé, accompli, parfait, Plat. *Crat. 403* e; Isocr. *239* d, *etc.;* τέλειος πρός τι, Plat. *Leg. 647* d, *678* b; εἴς τι, Plat. *Phædr. 269* e, *etc.;* Pol. *4, 8, 1;* κατά τι, Plat. *Tim. 30* d; ἔν τινι, Isocr. *Ep. 4,* accompli *ou* qui excelle en qqe ch.; *en mauv. part,* τ. νόσημα, Hpc. *Prorrh. 109,* maladie grave, *cf.* Plat. *Rsp. 384* b; τ. στιγμή, Gramm. point absolu || **IV** arrivé à point, parvenu à maturité, mûr, fait : τ. ἀνήρ, Eschl. *Ag. 1504;* Plat. *Leg. 834* c, homme dans la force de l'âge; *ou* homme marié, Eschl. *Ag. 972;* οἱ τέλειοι, Xén. *Cyr. 1, 2, 4, etc.* les hommes faits; τέλειος ἵππος, Plat. *Leg. 834* c, cheval dans la force de l'âge, *p. opp. à* πῶλος; ἅρμα τέλειον, Luc. *Tim. 50,* attelage de chevaux dans la force de l'âge, *p. opp. à* πωλικόν || **B** *tr.* : **I** qui achève, qui complète : τ. κρατήρ, Ar. *fr. 437,* le cratère, *c. à d.* la libation qui achève la série des libations, *c. à d.* la troisième libation en l'honneur de Ζεὺς σωτήρ || **II** qui mène à terme, qui accomplit (*sel. d'autres, au sens intr.* accompli, parfait, *c. à d.* tout-puissant) Eschl. *Ag. 973; particul. en parl. des dieux,* Eschl. *Sept. 167;* Ζεὺς τέλειος, Pd. *O. 13, 164, etc.;* Eschl. *Eum. 28,* Zeus qui accomplit toutes choses; Ἥρα τελεία, *chez les Att.* Eschl. *Eum. 214, etc.;* Ar. *Th. 973,* Hèra qui préside aux mariages; *de même, en parl. d'Apollon,* Thcr. *25, 22; des Euménides,* Eschl. *Eum. 382* || *Cp.* τελειότερος, Att.; *sup.* τελειότατος, Il. *8, 247; 24, 315;* Eschl. *Suppl. 526;* Isocr. *Ep. 3; de* τέλεος, *cp.* τελεώτερος, *sup.* τελεώτατος, Plat. *Criti. 106* b, *Rsp. 344* a || ⋙ *Fém.* τελεία, CIA, *2, 966* a, *53* (*peu après 191 av. J.C.; v. Meisterh. p. 116, 2*); *dans les inscr. att.* τέλειος, CIA. *2, 966* a, *50* (*env. 191 av. J.C.*), *etc.; à côté de* τέλεος, CIA. *4, 3* (*av. 444 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 34, 3* (τέλος).

τελειότης, ητος (ἡ) accomplissement, achèvement, Plat. *Def. 412* b; Arstt. *Phys. 3, 6, 13; 8, 7, 15* (τέλειος).

τελειο·τοκέω-ῶ, mettre bas à terme *ou* mettre bas un petit bien venu, Arstt. *G. A. 4, 6, 3* (τέλειος, τόκος).

τελειουργέω-ῶ, achever, accomplir, Th. *C. P. 2, 9, 6;* Phil. *1, 8* (τέλειος, ἔργον).

τελειόω-ῶ *et* **τελεόω-εῶ** : **I** *tr.* : accomplir, *d'où* : **1** achever, réaliser, exécuter, *acc.* Hdt. *1, 120;* τ. σπονδάς, Thc. *6, 32,* exécuter un traité; *au pass.* être accompli, Hdt. *1, 160;* Soph. *Tr. 1257; en parl. de désirs, de souhaits,* Hdt. *5, 11; en parl. de temps,* Plat. *Pol. 272* d, *etc.; en parl. de prophéties,* NT. *Joh. 19, 28* || **2** compléter : τοὺς ἐνιαυτούς, Anth. *App. 262, 5,* le nombre d'années || **3** *en gén.* mener à terme heureusement : τ. λόχον, Soph. *O. C. 1089,* organiser une embuscade avec succès; *avec un rég. de pers.* faire réussir, *acc.* Hdt. *8, 36; p. suite, au pass.* arriver à terme, à maturité, *en parl. de semences, de plantes,* Arstt. *G. A. 4, 8, 4;* Th. *H. P. 8, 2, 6; en parl. de pers.* arriver au plein développement du corps, de la force physique, Plat. *Conv. 192* a, *Rsp. 466* e, *etc.; au sens mor.* parvenir à la perfection, NT. *Hebr. 11, 40; 12, 23; fig.* parvenir au terme de ses maux, Soph. *El. 1510* || **II** *intr.* parvenir à maturité, Arstt. *G. A. 3, 7, 10* || *Moy.* achever, accomplir, Jambl. *V. Pyth. 158* || ⋙ τελεόω *poét. et de prose réc.;* τελεόω *ion. et de prose att.* (τέλειος).

τελείω (*seul. prés. et impf.*) *épq. c.* τελέω, Il. *1, 5, 9, 456; 15, 593;* Od. *6, 234; 14, 160, etc.*

τελείωμα, ατος (τὸ) *c.* τελείωσις, Arstt. *Phys. 7, 3, 6.*

τελείως *ou* **τελέως,** *adv.* : **1** à la fin, Eschl. *Eum. 320, 953, etc.* || **2** complètement, absolument, Hdt. *1, 120;* Plat. *Theæt. 182* c, *etc.;* Isocr. *294* e; Arstt. *Metaph. 4, 16, 4, etc.* || **3** parfaitement, Xén. *Conv. 2, 2* || *Cp.* τελειότερον, Sext.; τελειοτέρως, Sch.-Il. *2, 350; de* τελέως, *cp.* τελεώτερον, Plat. *Rsp. 520* b; *sup.* τελεώτατα, Plat. *Rsp. 351* b || ⋙ τελείως, Plat. *Def. 411* b; Isocr. Arstt. *ll. cc.* (τέλειος).

τελείωσις, εως (ἡ) **1** accomplissement, achèvement, Arstt. *Metaph. 4, 16, 1;* DS. *2, 29;* NT. *Luc. 1, 46; 10, 9* || **2** maturité, Arstt. *H. A. 6, 3, 4, etc.;* Th. *H. P. 3, 4, 3* (τελειόω).

τελειωτής, οῦ (ὁ) celui qui achève *ou* accomplit, NT. *Hebr. 12, 2* (τελειόω).

τελειωτικός, ή, όν, capable d'accomplir, d'achever, de parfaire, Clém. *800* (τελειόω).

τελενικίζω [νῑ] rendre vide *ou* creux comme Télénikos, Crat. (*Com. fr. 2, 139*) (Τελένικος).

Τελέ·νικος, ου (ὁ) [ῑ] Télénikos, *h.* And. *1, 35 B.-Sauppe* (τέλος, νίκη).

τελεο·γονέω-ῶ, *c.* τελειογονέω, Plut. *M. 1018* b (τελεόγονος).

τελεογονία, ας, *c.* τελειογονία, Hpc. *687 fin* (τελεόγονος).

τελεό·γονος, ος, ον, qui naît à terme, qui vient à maturité, Arstt. *H. A. 7, 4, 19* (τέλεος, γίγνομαι).

τελεοδρομέω-ῶ, (*seul. inf. ao. dor.* τελεοδρομᾶσαι) achever sa course, Archyt. (Jambl. *Protr. 4*) (τελεοδρόμος).

τελεο·δρόμος, ος, ον, qui achève sa course, ANTH. *5, 203* (τέλεος, δραμεῖν).

τελεο·καρπέω-ῶ, *c.* τελειοκαρπέω, TH. *H.P. 4,8,8*; *etc.* (τέλεος, καρπός).

τελεό·μηνος, ος, ον, qui a son nombre de mois révolu, SOPH. *Tr. 829*; τ. τέκνον, ARSTT.*H.A.7,4,20*, enfant qui vient à terme (τέλεος, μήν).

τέλεος, α, ον, *v.* τέλειος.

τελεόω-ῶ, *v.* τελειόω.

Τελέσ·αρχος, ου (ὁ) Télésarkos, *h.* HDT. *3,143*; PD. *I. 7, 3* (τέλος, ἄρχω).

Τελεσθώ, οῦς (ἡ) Télésthô, *fille d'Okéanos,* HÉS. *Th. 358* (τελέω).

Τελεσιάδας, α (ὁ) [ᾰᾱ,ᾱ] Télésiadas, *Thébain,* PD. *I. 3,63* (Τελεσίας).

τελεσιάς, άδος (ἡ) sorte de danse militaire, ATH. *629* d (τέλεω).

Τελεσίας, ου (ὁ) Télésias, *h.* PLUT. *de Mus. 31* (τελέω).

τελεσι·δρόμος, ος, ον, dont la course est achevée, *c. à d.* accompli, parfait, ANON. (STOB. *Ecl. 1, 274*) (τελέω, δρόμος).

τελεσικαρπέω-ῶ [ῐ] amener ses fruits à maturité, STR. *831* (τελεσίκαρπος).

τελεσί·καρπος, ος, ον [ῐ] qui amène ses fruits à maturité, STR. *687* (τελέω, καρπός).

Τελεσι·κλῆς, έους, *voc.* **Τελεσίκλεις** (ὁ) Télésiklès, *h.* ANTH. *14, 113* (τελέω, κλέος).

Τελεσι·κράτης, ους (ὁ)[ᾰ] Télésikratès, *Cyrénéen,* PD. *P. 9, etc.* ‖ ⋙→ *Voc.* Τελεσίκρατες, PD. *P. 9,100* (τελέω, κράτος).

Τελέσιλλα, ης (ἡ) Télésilla : **1** *poètesse d'Argos,* PLUT. *Mul. virt. 4*; LUC. *Amor. 30* ‖ **2** *autres,* ANTH. *6, 160, etc.* ‖ ⋙→ Τελεσίλλα, ANTH. *App. 316* (τελέω).

Τελεσῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Telesinus, *n. d'h. rom.* PLUT. *Syll. 29, etc.*

τελεσιουργέω-ῶ : **I** achever son œuvre, *d'où :* **1** *abs.* achever, accomplir, POL. *5, 4, 10* ‖ **2** faire se réaliser, *acc.* LUC. *Nav. 25* ‖ **3** mener à terme, à maturité, ARSTT. *G.A. 1, 8, 4, etc.*; *au pass.* ARSTT. *H.A. 6, 10, 16, etc.* (τελεσιουργός).

τελεσιούργημα, ατος (τὸ) achèvement, terme d'une entreprise, POL. *8, 4, 12* (τελεσιουργέω).

τελεσιουργία, ας (ἡ) achèvement, accomplissement d'une tâche, PROCL. *Plat. Alc. p. 72* (τελεσιουργός).

τελεσιουργός, ός, όν : **1** qui achève une œuvre, un travail ; *p. suite* qui produit son effet, efficace, PLAT. *Phædr. 270* a ‖ **2** qui achève, qui accomplit, *gén.* POL. *2, 40, 2* (τελέω, ἔργον).

Τελέσιππα, ας *et* **ης** (ἡ) Télésippa, *f.* PLUT. *Alex. 41*; *Reg. et imp. apophth. 21, etc.* (*fém. de* Τελέσιππος).

Τελεσίππη, ης (ἡ) Télésippè, *f.* DÉM. *1064,15 B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

Τελέσ·ιππος, ου (ὁ) Télésippos, *h.* PLUT. *X. Orat. vit. 4,1* (τελέω, ἵππος).

τέλεσις, εως (ἡ) accomplissement, ANTH. *App. 39, 12* (τελέω).

τέλεσκον, *v.* τελέω.

τέλεσμα, ατος (τὸ) **1** imposition, impôt, contribution, LUC. *J. tr. 11*; *Ep. sat. 35*; DS. *Exc. 576,66* ‖ **2** rite religieux, CLÉM. *18* (τελέω).

τελέσσα, *v.* τελέω.

τελεσσί·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] qui consomme les mariages, NONN. *48, 232*; *etc.* (*épq. p.* *τελεσίγαμος *de* τελέω, γάμος).

τελεσσί·γονος, ος, ον [ῐ] **1** qui fait venir *ou* naître à terme, NONN. *48, 827* ‖ **2** qui vient à terme, mûr, ORPH. *H. 53,10* (*épq. p.* *τελεσίγονος *de* τελέω, γόνος).

τελεσσι·δώτειρα, ας (ἡ) [ῐ] qui procure l'accomplissement, la réalisation, EUR. *Her. 899* (*poét. p.* *τελεσιδώτειρα *de* τελέω, δίδωμι).

τελεσσί·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui accomplit son dessein, ORPH. *Arg. 1308* (*poét. p.* *τελεσίνοος *de* τελέω, νόος).

τελεσσί·τοκος, ος, ον [ῐ] qui mène à terme les enfantements, NONN. *48, 890* (*poét. p.* *τελεσίτοκος *de* τελέω, τόκος).

τελεσσί·φρων, ονος (ὁ, ἡ) qui accomplit ses projets, ESCHL. *Ag. 700* (*poét. p.* * τελεσίφρων *de* τελέω, φρήν).

Τελεστ·αγόρας, ου (ὁ) Télestagoras, *h.* ARSTT. *fr. 168* b (τελέστης, ἀγορεύω).

Τελέστας, *v.* Τελέστης.

τελεστήριον, ου (τὸ) **1** lieu pour les cérémonies d'initiation, PLUT. *Them. 1*, *Per. 13, etc.* ‖ **2** τὰ τελεστήρια, XÉN. *Cyr. 8,7, 3*; EL. *V.H. 12, 1*, actions de grâces pour l'achèvement d'une entreprise (τελέω).

τελεστής, οῦ (ὁ) celui qui initie aux mystères, PYTHAG. (PROCL. *Tim. 5*); M. TYR. *Diss. 10* (τελέω).

Τελέστης, ου (ὁ) Télestès, *h.* DÉM. *611, 26 B.-Sauppe* ‖ ⋙→ *Dor.* Τελέστας [ᾱ] DÉM. *l.c.* (*v. le préc.*).

τελεστικός, ή, όν : **1** qui accomplit, qui achève, ARSTT. *Physiogn. 6, 44* ‖ **2** d'initiateur (aux mystères), propre à initier, à consacrer, PLAT. *Phædr. 248* d, *265* b ; PLUT. *Sol. 12*; EL. *N. A. 2, 42, etc.* (τελέω).

τελεστικῶς, *adv.* mystérieusement, secrètement, HERMOG. *p. 282*.

τελέστωρ, ορος (ὁ) *c.* τελεστής, ANTH. *9, 525, 20*.

Τελέστωρ, ορος (ὁ) Télestôr, *h.* PLUT. *Fluv. 8* (*v. le préc.*).

τελεσφορέω-ῶ : **1** mener à terme, faire parvenir à maturité, THC. *H.P. 8, 7, 6*; NT. *Luc. 8, 14*; *d'où au pass.* venir à maturité, *en parl. de fruits,* DS. *2,36* ‖ **2** porter à son plus haut point, *acc.* ARÉT. *Caus. m. diut. 1, 16*; arriver à la perfection, LGN *14, 6* ‖ **3** payer un impôt, une contribution, XÉN. *Vect. 3, 5* ‖ **4** produire un rejeton parfait, *acc.* ARTÉM. *1, 16* (τελεσφόρος).

τελεσφόρησις, εως (ἡ) vertu *ou* puissance de mener à terme, de faire parvenir à maturité, M. TYR. *Diss. 16, 4*; CHRYS. *1, 28* (τελεσφορέω).

τελεσφορία, ας (ἡ) cérémonie d'initiation, célébration d'un mystère, sacrifice, A. RH. *1,917*; CALL. *Ap. 77*, *Cer. 129* (τελεσφόρος).

τελεσ·φόρος, ος, ον : **I** *tr. :* qui mène à terme, *d'ou :* **1** qui achève, qui accomplit : τελεσφόρον εἰς ἐνιαυτόν, IL. *19,32*; OD. *4,86, etc.*; HÉS. *Th. 740*, pour la durée d'une année accomplissant sa révolution, *c. à d.* pour une année entière ‖ **2** qui décide, décisif, *ép. de Zeus,* HH. *23, 2*; *du Destin,* ESCHL. *Pr. 511*; *de la Justice,* SOPH. *Aj. 1390* ‖ **3** qui fait parvenir à terme, à maturité, *en parl. de l'eau,* TH. *C.P. 2, 6, 4*; *d'un arbre,* PLUT. *M. 2* e; *p. suite,* fécond, *en parl. de pays,* TH. *C.P. 3, 23, 5* ‖ **4** qui mène à bonne fin, qui dirige bien : δωμάτων, ESCHL. *Ch. 663*, une maison ‖ **II** *intr.* qui s'accomplit, qui se réalise, ESCHL. *Sept. 655*; *Ch. 212, 541*; SOPH. *El. 646*; EUR. *Ph. 641* (τέλος, φέρω).

Τελέσων, ωνος (ὁ) Télésôn, *h.* ANTH. *6, 35, 106* (τελέω).

τελετ·άρχης, ου (ὁ) qui préside à une cérémonie d'initiation, à une cérémonie religieuse, *en gén.* ORPH. *H. 51, 3, etc.* (τελετή, ἄρχω).

τελετή, ῆς (ἡ) **I** cérémonie d'initiation, célébration de mystères, HDT. *2, 171*; *4, 79*; ATT.; *au plur.* rites de l'initiation, EUR. *Bacch. 22, 73*; AR. *Vesp. 121, etc.*; ISOCR. *46* b; *joint à* καθαρμοί, PLAT. *Phædr. 244* e; *cf.* PLAT. *Rsp. 365* a, *etc.* ‖ **II** *p. ext. :* **1** cérémonie religieuse, fête qqconque, EUR. *I.T. 959*; AR. *Vesp. 876*; ARSTT. *Rhet. 2, 24*; *au pl.* PD. *O. 3, 73, etc.*; ATH. *40* d, *etc.* ‖ **2** initiation *en gén.* PD. *O. 10, 63*; BABR. *304* ‖ **III** sacerdoce, DÉM. *1380, 27* (*décr.*) ‖ ⋙→ *Dor.* τελετά, PD. *ll. cc.* (τελέω).

Τελετή, ῆς (ἡ) Télétè, *f.* NONN. *48, 886* (*v. le préc.*).

τελετη·φορία, ας (ἡ) cérémonie religieuse, sacrifice, SYN. *H. 3, 45, 451* (τελετή, -φορος *de* φέρω).

Τελευτ·αγόρας, *ion.* **Τελευτ·αγόρης, ου** (ὁ) Téleutagoras, *h.* ANTH. *7, 652* (τελευτή, ἀγορά).

τελευταῖος, α, ον, qui arrive au terme, qui est à sa fin, final : **1** *avec idée de lieu,* HDT. *1, 98, etc.*; ATT.; οἱ τ. πόδες, ARSTT. *P.A. 4,8,5*, les pieds de derrière ; τελευταίους στῆσαι, XÉN. *Cyr. 6, 3, 25*, placer aux derniers rangs ; *adv.* τὸ τελευταῖον, à la dernière place, THC. *3, 56, etc.*; AR. *Nub. 945, etc.* ‖ **2** *avec idée de temps :* τὸν τ. βίον, SOPH. *O. C. 1551*, la fin de la vie ; τ. φήμη, SOPH. *Tr. 1149*, la dernière parole ; ἡ τελευταία ἡμέρα, *ou simpl.* ἡ τελευταία, le dernier jour (de la vie) SOPH. *O. R. 1528*; *ou* le dernier jour accordé pour un paiement, DÉM. *836, 5*; *en gén.* le dernier jour (d'une fête) XÉN. *Hell. 6, 4, 16, etc.*; *adv.* τελευταῖον, PLAT. *Rsp. 532* a, *etc.*; τὸ τελευταῖον, HDT. *1, 91*; ATT.; τὰ τελευταῖα, THC. *1, 24, etc.*; PLAT. *Gorg. 515* e, à la fin, finalement, enfin ‖ **3** *fig.* extrême : τελευταία ὕβρις, SOPH. *El. 271*, le dernier terme de l'injure, le comble de l'outrage ; *cf.* ARSTT. *Pol. 5, 10, 30, etc.* (τελευτή).

Τελεύτας, αντος (ὁ) Téleutas, *père de Tekmèssa,* SOPH. *Aj. 210, 331* (τελευτάω).

τελευτάω-ῶ (*impf.* ἐτελεύτων, *f.* τελευτήσω, *ao.* ἐτελεύτησα, *pf.* τετελεύτηκα, *pl. q. pf.* ἐτετελευτήκειν ; *pass. ao.* ἐτελευτήθην, *f. et pf. inus.*) **I** *tr.* : **1** finir, achever : ὅρκον, IL. *14, 280*, achever de prononcer un serment ; τ. πόνους τινί, PD. *P. 1, 54*, mettre un terme aux peines de qqn ; τ. τὸν βίον, terminer, HDT. *1, 32*, terminer la vie, mourir ; τ. τὸν αἰῶνα, HDT. *1, 32, etc. m. sign.*; τ. τὸν βίον ὑπό τινος, PLAT. *Leg. 870* e, être tué par qqn ; *avec un gén. :* λόγου τελευτᾶν, THC. *3, 59*, terminer, conclure un discours ; ἐτελεύτα τοῦ ἐπαίνου ἐς

τάδε τὰ ἔπη, Thc. 3, 104, il termina son éloge par ces vers || 2 réaliser, exécuter, accomplir : τ. τάδε ἔργα, Il. 8, 9, achever cette œuvre ; *cf.* Od. 1, 293; 2, 306, *etc.*; τ. γάμον, Od. 24, 126, conclure un mariage ; τ. τινι κακὸν ἦμαρ, Od. 15, 524, terminer la vie, faire mourir ; ἵν' εἰδῇς οἷ τελευτήσω λόγον, Eur. *Tr.* 1022, afin que tu saches où je mènerai mon discours, *c. à d.* où tend mon discours ; εὐχομένοισι τελευτῆσαι τάδε ἔργα, Od. 3, 56, accorder cela aux suppliants ; εἰ πάντα τελευτήσεις, ἃ ὑπέστης, Il. 13, 375, si tu accomplis tout ce à quoi tu t'es engagé ; *au pass.* être accompli, survenir, arriver, Eur. *Hipp.* 370, *etc.*; s'accomplir, se réaliser, Il. 15, 74; Od. 2, 171 || **II** *intr.* finir, avoir une fin, prendre fin : **1** *en parl. de délais :* finir son cours, *en parl. d'années*, Thc. 2, 47, 103, *etc.*; *de mois, de saisons, etc.* Thc. 2, 4, 32, *etc.*; τελευτῶντος τοῦ χρόνου, Plat. *Pol.* 273 d, quand le temps expire || **2** *en parl. d'actions, de situations*, finir, s'achever, achever son cours, aboutir : *en parl. d'un combat*, Thc. 1, 51 ; *d'une guerre*, Hdt. 9, 45; *d'un chant*, Hdt. 1, 24; εὖ τ. Eschl. *Suppl.* 211, bien finir ; οὕτως ἐτελεύτησε, Thc. 1, 110, 138, *etc.* les affaires eurent une telle issue ; *d'où* en venir à, aboutir à, Plat. *Gorg.* 453 a, *etc.*; εἰς ἄνδρας ἐκ μειρακίων τελευτᾶν, Plat. *Theæt.* 173 b, cesser d'être des jeunes gens, finir par devenir hommes ; τελευτᾶν ἐπί τι, Plat. *Rsp.* 510 d, *etc.*; *ou* πρός τι, Plat. *Rsp.* 552 c, aboutir à qqe ch. ; *en parl. d'un songe*, s'accomplir, Hdt. 7, 47 || **3** *en parl. de pers.* mourir, périr, être tué, Eschl. *Sept.* 617; Hdt. 1, 66, *etc.*; Thc. 4, 50, *etc.*; νούσῳ τ. Hdt. 1, 161, *etc.* mourir d'une maladie ; τ. γήραϊ, mourir de caducité *ou* dans un grand âge, Hdt. 6, 24; τ. μάχῃ, Eschl. *Sept.* 617, trouver la mort dans un combat ; τ. ἐν τῷ πολέμῳ, Plat. *Menex.* 235 a, périr dans la guerre ; βιαίως, Plat. *Pol.* 270 e, mourir de mort violente ; ἀνοσίῳ μόρῳ τετελεύτηκε ὑπὸ τῶν ἑωϋτοῦ οἰκηϊωτάτων, Hdt. 3, 65, il a été tué d'une façon scélérate par ses plus proches parents ; τ. δόλῳ ὑπό τινος, Hdt. 4, 78, être tué par qqn d'une manière perfide ; τ. ὑπό τινος, Hdt. 6, 92; Xén. *Cyn.* 1, 11; *rar.* τ. ὑπό τινι, Eschl. *Sept.* 930, être tué par qqn ; τ. τινι, DC. 66, 19, mourir par l'ordre de qqn ; τ. ὑπὸ αἰχμῆς σιδηρέης, Hdt. 1, 39, périr par un tranchant de fer ; τ. ἐκ πληγῆς τοῦ τραύματος, Plat. *Leg.* 877 b, mourir des suites de la blessure reçue || **4** cesser de parler : καλῶς τελευτᾷς, Soph. *Tr.* 1252, tu finis bien, la conclusion de ton discours est bonne ; ἐς τὴν ἐτελεύτων καταλέγων τὰς πόλις, Hdt. 7, 123, avec laquelle je terminai dans l'énumération des villes, *c. à d.* que je nommai en dernier lieu dans l'énumération des villes || **5** *en parl. des pers. et des situations on emploie le partic.* τελευτῶν, ῶσα, ῶν, *adv. au sens de :* à la fin, enfin, en dernier lieu : τελευτῶν ἐξεβλήθη, Ar. *Eq.* 524, il fut enfin expulsé ; τελευτῶν ἔλεγε, Hdt. 3, 75; Xén. *Cyr.* 1, 4, 9, à la fin il dit, *etc.*; κἂν ἐγίγνετο πληγὴ τελευτῶσα, Soph. *Ant.* 261, et l'on aurait fini par en venir aux coups || **6** *en parl. de lieux, de pays, de fleuves*, se terminer, prendre fin, cesser, Hdt. 3, 32, 33; τῆς δὲ γωνίης τελευτῶντος τοῦ Λαβυρίνθου ἔχεται πυραμίς, Hdt. 2, 148, au coin formé par l'angle du labyrinthe confine une pyramide ; *de même en parl. des mots :* τελευτᾶν ἐς γράμμα, Hdt. 1, 148, se terminer par une lettre || ⋙ *Act. prés. part. ion.* τελευτέων, Hdt. 3, 38; *f. dor.* τελευτάσω [ᾱ] Pd. *O.* 2, 33; *ao.* 3 *sg. dor.* τελεύτασεν [ᾱ] Pd. *P.* 1, 54; Eschl. *Sept.* 931. *Moy. f. au sens pass.* τελευτήσομαι, Il. 13, 100; Od. 8, 510; 9, 511; *dor.* τελευτάσομαι [ᾱ] Eur. *Hipp.* 370 (τελευτή).

τελευτέων, *v. le préc.*

τελευτή, ῆς (ἡ) **1** accomplissement, réalisation, Pd. *O.* 13, 75; *I.* 6 (7), 48; Thgn. 1075; Eschl. *Suppl.* 138, *Ag.* 745; Hdt. 7, 15; τελευτὴν ποιῆσαι, Od. 1, 249, *etc.* accomplir ; γάμου, Pd. *P.* 9, 118, accomplissement d'un mariage ; θεσφάτων, Eschl. *Pers.* 740, d'un oracle ; θανάτοιο, Hés. *Sc.* 357, consommation de la mort, la mort || **2** achèvement, fin : μύθου, Il. 9, 625, d'un discours ; ἔριδος, Hés. *Th.* 637, d'une querelle ; πολέμου, Thc. 1, 13, d'une guerre, *etc.*; *particul.* βιότοιο τελευτή, Il. 7, 104; τελευτὴ βίου, Hdt. 1, 30, *etc.*; Plat. *Gorg.* 516 a; *ou simpl.* τελευτή, Thc. 2, 44; Xén. *Cyr.* 8, 7, 3, *etc.* fin de la vie, mort ; ἐς τελευτήν, Hh. 6, 29; Hés. *O.* 331; Soph. *O.C.* 1224; ἐπὶ τελευτῆς, Plat. *Phædr.* 267 d; ἐν τελευτῇ, Eschl. *Sept.* 937, *etc.* à la fin, enfin ; *avec idée de lieu*, fin, extrémité d'une chose, Arstt. *P. A.* 2, 9, 6, *etc.*; *au plur.* extrémités d'un pays, Hdt. 2, 32 || **3** dénouement, résultat, Pd. *O.* 13, 104; Soph. *O. C.* 1198; *au plur.* Eschl. *Ag.* 745, *etc.* || ⋙ *Dor.* τελευτά [ᾱ] Pd. *ll. cc.* (τελέω).

Τελευτία, ας (ἡ) Téleutia, *f.* Plut. *Lac. apophth.* 10 (τελευτή).

Τελευτίας, α (ὁ) [ᾱ] Téleutias, *h.* Xén. *Hell.* 4, 4, 19, 4, 8, 11, *etc.*; Plut. *Ages.* 21, *etc.* (τελευτή).

τελέω-ῶ (*impf.* ἐτέλουν, *f.* τελέσω, *att.* τελῶ ; *ao.* ἐτέλεσα, *pf.* τετέλεκα ; *pass. f.* τελεσθήσομαι, *ao.* ἐτελέσθην, *pf.* τετέλεσμαι) **A** *tr.* **I** accomplir, *d'où :* **1** exécuter, réaliser : τι, Il. 1, 523, *etc.*; Od. 9, 127, *etc.* qqe ch. ; ἔργον, Od. 11, 246, *etc.* accomplir une œuvre ; τ. ἔργον τε ἔπος τε, Od. 2, 273, *litt.* accomplir action et parole tout à la fois, *c. à d.* faire ce qu'on dit ; δόμον, Thcr. 7, 46, bâtir une maison ; ἦμαρ, Od. 5, 390, faire poindre le jour ; *au pass.* être accompli, être exécuté, Il. 7, 465, *etc.*; ἅμα μῦθος ἔην, τετέλεστο δὲ ἔργον, Il. 19, 242, la chose était aussitôt faite que dite ; *particul. en parl. d'actes religieux :* τ. ἱερά, Eur. *Bacch.* 485, *etc.*; θυσίαν, Plut. *Thes.* 16, *etc.* accomplir des sacrifices, un sacrifice ; γάμους, Call. *Ap.* 14, accomplir un mariage ; ὑπόσχεσιν, Od. 10, 483, accomplir une promesse ; ἔπος, Il. 1, 108; 14, 44, *etc.*; μῦθον, Od. 15, 195, *m. sign.*; εὐχάς, Eschl. *Ag.* 973; λιτάς, Eschl. *Sept.* 267, exaucer une prière ; νόον, Il. 23, 149, accomplir la pensée de qqn, *c. à d.* répondre à son attente ; ἐέλδωρ, Hés. *Sc.* 36, satisfaire un désir, *etc.*; *abs.* Od. 5, 90; *au pass.* s'accomplir, Il. 2, 36, 330, *etc.*; Od. 1, 201, *etc.*; τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται, Il. 1, 212; 2, 257, *etc.* et cela aussi s'accomplira ; *en parl. de sentiments :* τ. κότον, Il. 1, 82; χόλον, Il. 4, 178, laisser éclater sa colère || **2** laisser s'accomplir : ὅρκια, Il. 7, 69, une promesse faite avec serment ; τι, Od. 4, 699, un projet ; *abs.* Od. 3, 119 || **3** *p. suite*, causer, produire, procurer : λυγρά, Od. 18, 134, envoyer des choses pénibles (revers, contrariétés, *etc.*) ; κακά, Soph. *Ant.* 3, *etc.* envoyer des maux ; τινι γῆρας ἄρειον, Od. 23, 286, procurer à qqn une vieillesse meilleure ; νόστον, Od. 15, 112, procurer à qqn son retour || **II** mettre un terme à, Soph. *Tr.* 825; *d'où* achever, finir, terminer : ὁδόν, Mimn. (Str. 47) ; δρόμον, Il. 23, 373, un voyage, une course ; ἀέθλους, Od. 3, 262, soutenir des combats ; τὸν βίον, Sim. (Stob. *Fl.* 98, 15) ; Soph. *Ant.* 1114, passer sa vie, *d'où* mourir : δεσπότου τελουμένου, Eschl. *Ch.* 875, le maître étant tué ; τετελεσμένος ἐνιαυτός, Hés. *Th.* 795, année révolue || **III** s'acquitter de, payer : θέμιστας, Il. 9, 298, des rétributions ; μισθόν, Il. 21, 457, un salaire ; δῶρα τ. τινι, Il. 9, 597, faire des présents à qqn ; χρήματα τ. τινι, Plat. *Ap.* 20 a, payer une somme d'argent à qqn ; μισθόν τινι ὑπέρ τινος, Plat. *Lach.* 186 c, payer un salaire à qqn pour qqe ch. ; *particul.* payer une taxe : φόρον, Plat. 1 *Alc.* 123 a, payer un impôt ; τὸ μετοίκιον, Plat. *Leg.* 850 b, payer la taxe des métèques ; τὸ θητικόν, Dém. 1067, 27; τὰ ξενικά, Dém. 1309, 5, payer l'impôt personnel, la taxe des étrangers ; τὴν ἱππάδα, Is. 67, 23; Plut. *Sol.* 19, payer le cens des chevaliers ; *abs.* payer une taxe, Hdt. 2, 109; τελεῖν εἴς τινας, Att. payer l'impôt dans une classe ; *au pass.* être acquitté, être payé, Hdt. 9, 93; Plat. *Leg.* 955 e, *etc.*; *p. suite*, être classé, compter : ἐς Ἕλληνας, Hdt. 2, 51; ἐς Βοιωτούς, Hdt. 6, 53, faire partie des Grecs, des Béotiens ; εἰς ἀστούς, Soph. *O. R.* 222, faire partie des citoyens ; *d'où p. anal.:* εἰς ἄνδρας, Plat. *Leg.* 923 e, être dans la classe des hommes faits ; ἐν συγκλήτῳ, Plut. *Rom.* 13, être du sénat ; *fig.* κοῖός τις δοκέοι ἀνὴρ εἶναι πρὸς τὸν πατέρα τελέσαι Κῦρον, Hdt. 3, 34 (Cambyse demandait) que homme il avait la réputation d'être par comparaison (*litt.* pour être classé) avec son père ; *p. ext.* payer, *en gén.* dépenser de l'argent, Hdt. 2, 125; 7, 118, 187; Xén. *Cyr.* 8, 1, 13; 8, 2, 24, *etc.*; οὐ πολὺ τελέσας, Xén. *Mem.* 2, 10, 6, sans avoir dépensé beaucoup ; τ. τι, Xén. *Mem.* 4, 2, 37, acquitter une dépense ; *p. anal.* consommer, absorber, Hpc. 403, 414, 523, 526, *etc.* || **II** amener à achèvement, à terme : **1** *en gén.* Eur. *Bacch.* 100; *au pass.* τετελεσμένος, Arstt. *H.A.* 7, 10, *etc.* complètement formé || **2** amener à la perfection, *au sens religieux, c. à d.* accomplir la cérémonie de l'initiation, initier aux mystères, *acc.* Plat. *Euthyd.* 277 d; *abs.* Dém. 313, 14, *etc.*; *d'ord. au pass.* Διονύσῳ τελεσθῆναι, Hdt. 4, 79, avoir été initié aux mystères de Dionysos ; *cf.* Xén. *Conv.* 1, 10, *etc.*; τελεσθῆναι Βακχεῖα, Ar. *Ran.* 357, avoir été initié aux mystères de Bacchus ; τελεῖσθαι τελετήν, Plat.

Phædr. 249 c; *ou* τέλεσι, Plat. *Rsp.* 560 e, recevoir une initiation; *abs.* être initié, Plat. *Phæd.* 69 c; Dém. 315, 8; *fig.* τετελεσμένος σωφροσύνη, Xén. *Œc.* 21, 12, initié aux mystères de la sagesse, parfaitement sage : *p. anal.* initier à une fonction, investir d'une charge : τελεσθῆναι στρατηγὸς ἕκαστος σπουδάζων, Dém. 171, 19, chacun ambitionnant d'obtenir la consécration de stratège, *c. à d.* d'être nommé stratège || **B** *intr. :* **I** s'accomplir, se réaliser, Eschl. *Sept.* 659, *Ch.* 1021, *Pers.* 224; τελοῦσ' ἀραί, Soph. *El.* 1417, les malédictions s'accomplissent || **II** arriver au terme, *particul.* arriver au terme d'un voyage, *abs.* Od. 7, 325; *avec un rég. :* ἐς Ἴστρον, Thc. 2, 97; εἰς Σκύθας, Luc. *Tox.* 52, parvenir à l'Ister, chez les Scythes; ἐπὶ τὸ τέρμα, Luc. *Tim.* 20, au but; *avec un inf.* venir à bout de, parvenir à, Il. 12, 222; *avec idée de temps :* εἰς ἐνενήκοντα τ. ἔτη, Luc. *Macr.* 10, parvenir jusqu'à quatre-vingt-dix ans || *Moy.* terminer (pour soi) : δίκην, Dém. 990, 2, un procès || ⋙ *Prés. 3 pl. ion.* τελεῦσι, Hés. *Th.* 89; *dor.* τελεῦντι, Thcr. 7, 32. *Impf. épq.* τέλεον, Il. 23, 768; *impf. itér.* τέλεσκον, Call. *Dian.* 123; *fr.* 434; τελέεσκον, Q. Sm. 8, 213. *Fut. épq.* τελέσσω, Il. 23, 559; *ion.* τελέω, Il. 8, 415; 9, 156; *p. contr.* τελῶ, Il. 4, 161; Soph. *El.* 1435; Plat. *Prot.* 311 b, *etc. Ao. poét.* ἐτέλεσσα, Il. 12, 222; Pd. *P.* 2, 13 *et* τέλεσσα, Od. 7, 325; Pd. *O.* 2, 40, *etc. Pass. prés. part. ion. plur. neutre* τελεύμενα, Hdt. 1, 206; *pl. q. pf. 3 sg. poét.* τετέλεστο (*v. ci-dessus*). *Moy. f. inf. au sens pass.* τελέεσθαι, Il. 2, 36; τελεῖσθαι, Od. 23, 284; *ao. 3 sg. poét.* ἐτελέσσατο, Opp. *C.* 2, 205. *Conjug. épq.* τελείω, Od. 6, 234; *impf.* ἐτέλειον, Il. 15, 593; *pass. prés.* τελείεται, Od. 14, 160; 19, 161; Bion 3, 3; *impf. 3 sg.* ἐτελείετο, Il. 1, 5; Od. 11, 297 (τέλος).

Τελέων, οντος (ὁ) Téléôn, *h.* Eur. *Ion* 1579; A. Rh. 1, 72, 73 (τελέω).

τελέως, *v.* τελείως.

τελεωτικός, ή, όν, *c.* τελειωτικός, Clém.

τελήεις, ήεσσα, ῆεν : 1 qui a sa fin en soi : ποταμός, Hés. *Th.* 242, 959, fleuve qui a sa fin en lui-même (*c. à d.* qui ne se jette ni dans un autre fleuve ni dans la mer) *en parl. de l'Océan* || 2 achevé, accompli, parfait : ἔρδειν τεληέσσας ἑκατόμβας, Il. 1, 315, *etc.* accomplir des hécatombes de bœufs sans taches || 3 qui s'accomplit : τελήεντες οἰωνοί, Hh. *Merc.* 544, oiseaux dont les présages s'accomplissent; *cf.* τελέεις (τέλος).

Τελητίας, ου (ὁ) Télètias, *h.* Plut. *S. n. vind.* 7.

τέλθος, εος-ους (τὸ) impôt, tribut, Call. *L. Pall.* 106, *Cer.* 77 (τέλος, *cf.* ἄχθος *et* ἄχος).

τελικός, ή, όν : 1 qui concerne le souverain bien, Cic. *Fin.* 3, 16; κεφάλαια τελικά, Rhét. chefs *ou* lieux communs concernant le souverain bien || 2 qui contient en soi sa fin, *c. à d.* le souverain bien, *t. stoïc.* DL. 7, 76 || 3 qui se trouve à la fin d'un mot, Cléarq. (Ath. 448 d) (τέλος).

τελίσκω, *c.* τελέω, Nic. *Al.* 583; Clém. 11 *et* 16.

τέλλη, ης (ἡ) *c.* τελλῖνα, Xénocr. 30 *dout.*

Τέλλην, ηνος (ὁ) Tellène, *h.* Anth. 7, 719 Zénob. (Paroem. *t.* 1 *p.* 18 *Schneidew.*).

Τέλλης, ηνος (ὁ) Tellès, *h.* Plut. *Prov.* 27 (*cf.* Τέλλην).

Τελλιάδαι, ων (οἱ) les Telliades, *famille célèbre de devins éléens,* Hdt. 9, 37 (*patr. du suiv.*).

Τελλίας (ὁ) Tellias, *h.* Thc. 6, 103 || ⋙ *Ion.* Τελλίης, Hdt. 8, 27.

τελλῖνα *ou* **τελλίνη, ης** (ἡ) [ῑ] sorte de coquillage en forme d'épée, *appelé aussi* ξιφύδριον, Hpc. *de Vict. rat. l.* 2, *t.* 1, *p.* 682 k, 358 f; Epich. 78 *Ahr.*; Sopat. (Ath. 86 a), *etc.*

Τέλλις, εως, *acc.* **ιν** (ἡ) *c. le préc.* Epich. (Ath. 85 e).

Τέλλις, ιδος (ὁ) Tellis, *h.* Thc. 2, 25; 3, 69, *etc.*

Τέλλος, ου (ὁ) Tellos, *Athénien,* Hdt. 1, 30, 31; Plut. *Sol.* 27, *etc.*; Luc. *Char.* 10, *etc.*

τέλλω (*ao.* ἔτειλα, *pf. inus. pl. q. pf. pass. 3 sg.* ἐτέταλτο) **I** *tr. :* 1 accomplir : Διὸς ὁδόν, Pd. *O.* 2, 126, parcourir la route tracée par Zeus; τελλομένου ἔτους, A. Rh. l'année accomplissant son évolution || 2 faire naître, produire, *d'où au pass.* se produire, naître, être : ἠὼς τελλομένη, A. Rh. 1, 1360, l'aurore naissante; αἰεὶ τέλλετο γένος, Pd. *P.* 4, 257, la race se perpétuait; ἐς χάριν τέλλεσθαι, Pd. *O.* 1, 122, avoir qqe prix (*litt.* se produire de manière à plaire); ὕμνοι ὑστέρων ἀρχὰ λόγων τέλλεται (*pour* τέλλονται) Pd. *O.* 11, 5, des hymnes naissent, prélude des louanges de la postérité || **II** *intr.* se produire, *particul. en parl. des astres,* se lever : ἡλίου τέλλοντος, Soph. *El.* 699, au lever du soleil; *cf.* τέλος, *v. les cps.* ἀνατέλλω, ἐπιτέλλω, περιτέλλω || ⋙ *Pass. impf. 3 sg. poét.* τέλλετο (*v. ci-dessus*).

τέλμα, ατος (τὸ) 1 eau stagnante, marais, endroit marécageux, Ar. *Av.* 1593; Xén. *Œc.* 20, 11; Plat. *Phæd.* 109 b; *au plur.* basses terres exposées aux inondations, Hdt. 2, 93 || 2 boue, vase, El. *V. H.* 12, 46; *p. anal.* ciment, mortier, Hdt. 1, 179.

τελματιαῖος, α, ον [ᾰ] de marais, de marécage, de mare, Arstt. *H. A.* 1, 1, 15; 9, 40, 37, *etc.* (τέλμα).

τελματόω-ῶ [ᾰ] changer en marais, *d'où au pass.* devenir marécageux, Str. 793 (τέλμα).

τελματώδης, ης, ες : 1 marécageux, bourbeux, Arstt. *H. A.* 6, 16, 2; Plut. *Mar.* 38; DS. 1, 30 || 2 τὰ τελματώδεα, Hpc. 271, 6, parties du corps pleines d'humeurs (τέλμα, -ωδης).

Τελμησσεύς *ou* **Τελμησεύς, έως** (ὁ) habitant *ou* originaire de Telmessos, *v. de Carie,* Hdt. 1, 78, 84; El. *V. H.* 12, 64 || ⋙ *Radical de la forme pleine* Τελεμ- *comme le prouve le dérivé* Τελεμήσσιος, *conservé dans les inscr. att.*; *v. Meisterh. p.* 75, 12; 92, 12.

Τελμησσός, οῦ (ὁ) Telmèssos, *fl. de Sicile,* El. *V. H.* 2, 33.

τελμίς, ῖνος (ὁ) boue, vase, Is. (EM.) (*cf.* τέλμα).

Τελμισσεύς *ou* **Τελμισεύς, έως** (ὁ) habitant *ou* originaire de Telmèssos, *v. de Carie,* Luc. *Philop.* 22 (*cf.* Τελμησσεύς).

τέλος, εος-ους (τὸ) **I** achèvement, accomplissement, réalisation : εἰ γὰρ ἐπ' ἀρῇσιν τέλος ἡμετέρῃσι γένοιτο, Od. 17, 496, si nos prières se réalisaient; *cf.* Hés. *O.* 667; Pd. *O.* 13, 105, *etc.*; φόνου τέλος, A. Rh. 1, 834, accomplissement d'un meurtre; οὐδὲ μακύνων τέλος οὐδέν, Pd. *P.* 4, 286, ne prolongeant aucun accomplissement, *c. à d.* prompt à agir; τοῦ δ' ὔμμι τέλος κρῆναι ἔοικεν, A. Rh. 3, 172, c'est à vous qu'il appartient d'accomplir cette tâche; *par périphr.* θανάτοιο τέλος, *c.* θάνατος, Il. 3, 309; 5, 553; 11, 451, *etc.*; νόστοιο τέλος, *c.* νόστος, Od. 22, 323; μύθου τέλος, *c.* μῦθος, Il. 16, 83; τέλος γάμοιο, *c.* γάμος, Od. 20, 74 || **II** *p. suite,* résultat, suite, conséquence : τέλος δ' οὔπω τι πέφανται, Il. 2, 122, il ne s'est encore produit aucun résultat; τί μὰν ἀφήσει τέλος; Soph. *O. C.* 1468, quel événement cela présage-t-il? τί ἔσται τὸ τέλος τῶν γινομένων τούτων ἐμοί; Hdt. 1, 155, quelles suites cela aura-t-il pour moi? ἀμφίδοξα τὰ τέλη τῶν κινδύνων αὐτοῖς ἀπέβαινε, Pol. 18, 11, 11, les résultats de leurs combats furent douteux; τὰ τέλη συνεξακολουθεῖ ταῖς τινος προθέσεσιν, Pol. 18, 15, 12, les efforts de qqn sont accompagnés, couronnés de succès; τέλος διδόναι, Xén. *Cyr.* 3, 2, 29, accorder une heureuse issue; κακὸν τέλος διδόναι, Thcr. 4, 47, faire aboutir à une mauvaise issue; τῷ τέλει πίστιν φέρων, Soph. *El.* 735, mettant sa confiance dans l'issue; μαχᾶν τέμνειν τέλος, *P. O.* 13, 57, fixer l'issue des batailles; ἴσον τεῖναι πολέμου τέλος, Il. 20, 101, égaliser le dénouement, *c. à d.* accorder une fortune égale dans le combat : εἴως κε τέλος πολέμοιο κιχείω, Il. 3, 291, jusqu'à ce que je sois arrivé au terme de la guerre; ἐν δ' ἐμοὶ τέλος αὐτοῖν γένοιτο τῆσδε τῆς μάχης πέρι, Soph. *O. C.* 423, puisse dépendre de moi l'issue de ce combat engagé entre eux deux! || **III** *p. suite,* fin, terme : τοῦ βίου τὸ τέλος, Xén. *Cyr.* 8, 7, 6; Soph. *O. C.* 1721, *etc.* fin de la vie, mort; τέλος τοῦ ζῆν, Soph. *O. C.* 1530; *ou abs.* τέλος, Hdt. 1, 31; Eur. *Suppl.* 945; Xén. *Cyr.* 7, 2, 11, *etc. m. sign.*; τέλος ἔχειν, être au bout, être fini, terminé, achevé, Il. 13, 378; Eschl. *Pr.* 13; Xén. *Cyr.* 3, 3, 34; Plat. *Rsp.* 392 c, *etc.*; *en parl. de pers.* avoir achevé sa vie, être mort, Plat. *Leg.* 717 e; τέλος ἔχειν τοῦ βίου, Plat. *Leg.* 801 e, *m. sign.*; *ou* avoir atteint son sommet, Pol. 3, 5, 4; *ou* être en pleine vigueur, avoir force de loi, Ant. 140, 4; τέλος ἔχει δαίμων βροτοῖς, Eur. *Or.* 1545, la divinité tient en ses mains le terme des choses pour les mortels, *c. à d.* c'est un dieu qui conduit les choses; τέλος λαβεῖν, prendre fin, arriver au terme; *au pf.* être passé, Isocr. 42 b; πημάτων λαβεῖν τέλος, Eur. *Hel.* 534, trouver la fin des souffrances; *ou* se terminer, s'accomplir, Plat. *Rsp.* 501 d, *etc.*; τέλος γίγνεταί τινος, Hdt. 9, 22; Xén. *An.* 1, 10, 18. *etc.*; τέλος γίγνεται, Xén. *An.* 5, 6, 1, *etc.* qqe ch. se termine; τέλος ποιεῖσθαί τινος, Xén. *Cyr.* 2, 3, 24; achever qqe ch.; ἐπὶ τέλει εἶναι, Plat. *Rsp.* 506 d, *etc.* être au bout, être achevé; ἐπὶ τῷ τέλει τινὸς εἶναι, Plat. *Rsp.* 532 b, *etc.* être au terme de qqe ch.; ἐπὶ τέλος τινὸς ἐλθεῖν, Plat. *Prot.* 347 c, *etc.*; ἐς τέλος τινὸς ἐλθεῖν, Eur.

I. T. 83, *etc.;* τέλος τινὸς ἱκέσθαι, Il. 9,56, être parvenu à la fin de qqe ch.; τέλος ἐπιθεῖναί τινι, mettre fin à, achever, terminer, Plat. *Prot.* 348 a, *etc.; ou* exécuter, réaliser, Il. 19,107; 20, 369; *rar. en ce sens plur.* τέλη, les dernières déclarations *ou* manifestations : εὖ μὲν ἀρχὰς εἶπας, εὖ δὲ καὶ τέλη, Eur. *I. A.* 990, tu as excellemment parlé au début comme à la fin : *adv.* : **1** τέλος, à la fin, enfin, en dernier lieu ; *au commenc. de la prop.* : τέλος Δαρεῖος ἐν ἀπορίῃσι εἴχετο, Hdt. 4,131, Darius vint enfin à être dans l'embarras ; *cf.* Hdt. 1,76, *etc.*; Thc. 5,50, *etc.*; Xén. *Cyr.* 1,6,14, *etc.*; *dans des prop. adversatives ou des prop. copulatives, par suite joint à des particules* : τέλος δέ, enfin, Thgn. 1294; Eschl. *Pr.* 664; Soph. *Aj.* 268, *etc.*; Hdt. 1,82; Thc. 2,4, *etc.*; τέλος μέντοι, Hdt. 5,89, *etc.*; Xén. *Hell.* 5,4,30, *etc.*; τέλος γε μέντοι, Soph. *Ant.* 233, *m. sign.*; καὶ τέλος, et à la fin, Hdt. 4,154; Thc. 1,109, *etc.*; *avec l'art.* τὸ δὲ τέλος, Plat. *Leg.* 768 b; καὶ τό γε τέλος, Plat. *Leg.* 740 e; ἐς τέλος, à la fin, Hh. *Merc.* 462; Hés. *O.* 292; Soph. *Ph.* 409; Hdt. 3,40, *etc.*; Xén. *Œc.* 17,10, *etc.*; au plus haut degré, tout à fait, Pol. 1, 20,7,10; 1,48,5, *etc.*; διὰ τέλους, jusqu'à la fin, continuellement, sans relâche, Eschl. *Eum.* 64; Soph. *Aj.* 670; Plat. *Rsp.* 519 c; complètement, Eschl. *Pr.* 273; Isocr. 87 b, 162 c, 31 e || **IV** *p. suite*, point culminant, sommet, but, Pd. *I.* 3, 50; ἅπτεσθαι τοῦ τέλους, Plat. *Conv.* 211 c, atteindre le but; πρὸς τέλος ἰέναι τινός, Plat. *Conv.* 210 c, *ou* ἐλθεῖν τινος, Plat. *Clit.* 410 e, parvenir au plus haut sommet, au point culminant de qqe ch. || **V** achèvement, formation complète, plein développement : ἀνδρὸς τέλος, Plat. *Menex.* 249 a, la pleine force de l'âge; πρεσβύτου τέλος, Plat. *Epin.* 992 d, le plein âge sénile; γήρως τέλος, Eur. *Alc.* 413, *m. sign.*; τὸ τῶν παίδων τέλος, Plat. *Conv.* 181 e le plein développement de l'enfant; τέλος ἔχειν, Plat. *Leg.* 834 c, être arrivé à la maturité *ou* au complet développement; τέλος λαβεῖν, Plat. *Phædr.* 276 b, arriver à maturité, *en parl. de récoltes*; ἥβης τέλος, Eur. *Med.* 920; Anth. 7,300, éclat, vigueur de la jeunesse || **VI** prix dans les luttes, Pd. *O.* 11,67; *P.* 9,118; ἐφ' ἑκάστῳ ἔργματι κεῖτο τέλος, Pd. *I.* 1, 27, pour chaque travail était fixé un prix || **VII** la plus haute puissance, plénitude de puissance, juridiction souveraine : τέλος ἔχω, Thc. 4, 118; ἐπ' ἐμοί ἐστι τέλος, Eur. *Hel.* 887, j'ai plein droit, j'ai plein pouvoir ; ὅσοις δικαστῶν τοῦτ' ἐπέσταλται τέλος, Eschl. *Eum.* 743, tous ceux des juges à qui cette charge souveraine est conférée; *cf.* Eschl. *Ag.* 908, 1202, *etc.*; Xén. *Cyr.* 1,5,7, *etc.*; τέλος δίκης, Eschl. *Eum.* 243, 729, droit de décider en justice, droit de juger ; πρὶν τέλος τι τούτων ἔχειν, Thc. 5,41, avant qu'une de ces conditions ait force de loi ; ἐμπορίαν παραγιγνομένοις μηδὲν ἔστω τέλος, Pol. 3, 22, 8, des marchands étrangers ne doivent pouvoir conclure aucun contrat ayant force de loi; οἱ ἐν τέλει, Thc. 1, 10, 90; 2, 10, *etc.*; Soph. *Aj.* 1352, *etc.* ceux qui détiennent un plein pouvoir, les hautes autorités, la magistrature, les personnages haut placés ; οἱ ἐν τέλει ὄντες, Hdt. 3,18; 9, 106; Thc. 7,50,73, *m. sign. etc.*; *poét.* οἱ ἐν τέλει βεβῶτες, Soph. *Ant.* 67; οἱ τὰ τέλη ἔχοντες, Thc. 5, 47, *etc.*; τὰ τέλη, Thc. 1,58; 4,15; Xén. *An.* 2,6,4, *etc. m. sign.* || **VIII** ce qui doit être accompli, *d'où* : **1** but, Arstt. *Nic.* 1, 1, *etc.*; πρὸς τέλος ἐλθεῖν, Plat. *Rsp.* 494 a; τυχεῖν τοῦ τέλους, Luc. *H. conscr.* 7, atteindre le but ; πρὸς οὐδὲν τέλος, Plut. *Tim.* 10, vers aucun but; πρὸς τέλος φέρειν, Arstt. *Pol.* 7,12, conduire au but; *p. suite*, résolution, Eschl. *Ag.* 934 || **2** acquittement, paiement: μισθοῖο τέλος, paiement du salaire, Il. 21,450; *particul.* taxe, droit de douane, *d'où en gén.* coût, dépense, frais, Plat. *Rsp.* 425 d, *etc.*; τέλος τελεῖν τινος, Plat. *Leg.* 847 b, payer le droit de douane pour qqe ch.; ἀγορᾶς τέλος, Ar. *Ach.* 896, droit de marché; τέλη ὠνεῖσθαι, Xén. *Vect.* 4, 19; πρίασθαι, Xén. *Vect.* 4, 20, affermer des impôts; πωλεῖν τέλος, Eschn. 3,134, donner un impôt à ferme ; ἔξω τέλους τινὸς εἶναι, Dém. 462, 26, être exempt d'un impôt, d'une offrande pour l'Etat; τοῖς οἰκείοις τέλεσι, Thc. 4, 60; *ou* ἰδίοις τέλεσι, Thc. 6,16, à ses propres frais; δημοσίοις τέλεσι, Plut. *Phoc.* 30, aux frais du public; **τέλη λύειν**, payer les frais, *d'où* être avantageux, Soph. *O. R.* 316 (*cf.* λυσιτελεῖν); *partic.* offrande à une divinité, hommage, Eschl. *Pers.* 204; Soph. *Ant.* 143, *etc.*; *ou* fête, fête sacrée, mystère, Soph. *O. C.* 1050; Plat. *Rsp.* 516 e, *etc.*; γαμήλιον τέλος, Eschl. *Eum.* 821; τὰ νυμφικὰ τέλη, Soph. *Ant.* 1241, cérémonie de mariage || **IX** ce qui est complet en soi, *d'où* troupe, corps, compagnie, Il. 7, 380, *etc.*; Hdt. 1, 103; Thc. 2, 22, *etc.*

τέλοσ-δε, *adv.* jusqu'au terme, Il. 9, 411; 13, 602 (τέλος, -δε).

τέλσον, ου (τὸ) borne, limite, *particul.* extrémité d'un champ, Il. 13, 707; 18, 544, 547 (τέλος).

Τελφοῦσα, ης (ἡ) Telphousa, *nymphe de la fontaine Telphousa, en Béotie*, Hh. 2, 78 (*v. les suiv.*).

Τέλφουσα, *ion.* **Τελφούση, ης** (ἡ) Telphousa, *fontaine de Béotie*, Hh. 2, 66, 98, 199, 209.

Τελφούσιος, α, ον : **1** de Telphousa, *v. d'Arcadie*, Lyc. 562; ἡ T. Lyc. 1040, le territoire de Telphousa || **2** le dieu de la fontaine Telphousa, *c. à d.* Apollon, Hh. 2, 208 (Τέλφουσα).

Τελχίν *et* **Τελχῖς, ῖνος** (ὁ) **1** *au plur.* les Telkhines, *n. des habitants primitifs de Rhodes, réputés méchants et envieux*, Call. *H.* 4, 31; DS. 5,55; Str. 472, 653; *au sg.* Nonn. 37,293, *etc.* || **2** *p. ext.* envieux, Nonn. 8, 108; Lib. 3, 334; τ. βίβλων, Anth. 11, 321, qui chicane sur les livres, *en parl. des grammairiens* || ⋙ Τελχίν, Sch.-Eschl. *Pers.* 353; Choerob. 69; Τελχίς, Arcad. 10; Thgnst. *Can.* 192 (θέλγω).

τελωνέω-ῶ : **1** être fermier public, percepteur d'impôts, Plut. *M.* 236 b; Luc. *Pseud.* 30 || **2** faire payer une taxe, *d'où au pass.* être réclamé *ou* être payé comme taxe, Spt. 1 *Macc.* 13, 39; *p. suite*, pressurer, exploiter, *acc.* Str. 419 (τελώνης).

τελ·ώνης, ου (ὁ) fermier public, percepteur d'impôts, publicain, Ar. *Eq.* 248; Eschn. 3,135; *souv. en mauv. part, à cause de la dureté et de la cupidité des agents de cette classe d'hommes*, Xénon (*Com. fr.* 4, 596); Pol. 12,13,9 (τέλος, ὠνέομαι).

τελ·ωνητής, οῦ (ὁ) *c.* τελώνης, Man. 4,329.

τελωνία, ας (ἡ) ferme des impôts, perception des impositions, Dém. 568,7 (τελώνης).

τελωνιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de fermier général : μᾶζα, Anth. 6,295, pâte *ou* mets digne d'un publicain, *c. à d.* délicat, recherché (τελώνης).

τελωνικός, ή, όν, de fermier général, de publicain, Plat. *Leg.* 842 d; Dém. 732, 1; Plut. *M.* 201 a (τελώνης).

τελώνιον, ου (τὸ) bureau de publicain, Posidipp. (Poll. 9, 28); NT. *Matth.* 9,9; *Marc.* 2,14 (τελώνης).

τεμαχίζω [ᾰ] **1** couper par tranches pour la salaison, Xénocr. *Alim. ex. pisc.* 8, p. 11, 1 || **2** *fig.* dépecer, morceler, Plut. *M.* 837 d (τέμαχος).

τεμάχιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petite tranche de poisson salé, Hpc. 526, 35; Plat. *Conv.* 191 e; Archéd. (*Com. fr.* 4,436), *etc.* || **2** petit morceau, *en gén.* Syn. (τέμαχος).

τεμαχιστός, ή, όν [ᾰ] découpé par tranches et salé, Archéph. (Ath. 244 b) (*vb. de* τεμαχίζω).

τεμαχίτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] poisson bon à être dépecé et salé, Eub. (Ath. 340 d); Alcphr. 3,5 (τέμαχος).

τεμαχο·πώλης, ου (ὁ) (ᾰ) marchand de salaisons, Antiphan. (Ath. 120 a).

τέμαχος, εος-ους (τὸ) [ᾰ] **1** tranche de poisson salé, Hpc. 526,28; Ar. *Pl.* 894, *Nub.* 339, *Eq.* 283, *etc.*; Xén. *An.* 5,4,28 || **2** tranche de salaison, *ex. gén. ou* toute tranche d'aliment, Luc. *Gall.* 14; Philstr. 27,54 (τέμνω).

Τέμβριος, ου (ὁ) Tembrios, *fl. de Phrygie*, Orph. *Arg.* 718.

Τέμβρος, ου (ἡ) Tembros, *v. de Chypre*, Nonn. 13,445.

Τεμενίδης, ου (ὁ) Téménidès, *Athénien*, Eschn. 3, 333 (τέμενος).

τεμενίζω, consacrer une enceinte, un bois, un temple, DH. 3, 70; τινί, Plat. *Leg.* 738 e, à une divinité; *au pass.* DC. 57,9 (τέμενος).

τεμενικός, ή, όν, consacré comme un τέμενος, E. Byz.; *titre d'un discours d'Isée*, Is. *fr.* 42,1, 2 *B.-Sauppe* (τέμενος).

τεμένιος, α, ον, de bois sacré, de l'enceinte d'un temple, Soph. *Tr.* 754 (τέμενος).

τεμένισμα, ατος (τὸ) enceinte sacrée, bois sacré, temple, DC. 42, 26; 57,9 (τεμενίζω).

Τεμενίτης, ου (ὁ) [ῑ] **1** *leç. abandonnée p.* Τημνίτης, Xén. *An.* 4, 4, 15 || **2** Téménitès (*litt.* le quartier de l'enceinte sacrée), *quartier de Syracuse établi sur une colline, plus tard appelé* Νεάπολις, Thc. 6, 75 et 100; Cic. *Verr.* 4,53 (τέμενος).

Τεμενῖτις ἄκρα (ἡ) la colline de l'enceinte sacrée, Thc. 7, 3; *v. le préc.*

τέμενος, εος-ους (τὸ) **1** *primit.* portion de territoire qu'on réservait aux chefs, enclos servant de résiden-

ce, Il. *9,578; 12,213, etc.*; Od. *6,293, etc.; au plur.* Od. *11, 185, etc.*; τέμνειν τινὶ τέμενος, Il. *6, 194*, découper une portion de champ, réserver un enclos pour qqn; *cf.* Il. *20, 184, 391, etc.* || **2** portion de territoire (champ *ou* bois), avec un autel *ou* un temple, consacrée à une divinité, Il. *2,696; 8, 48; 23,147*; Od. *8,363*; Hés. *Sc.58*; Pd. *O. 11,79; P. 2,2*; Hdt. *2, 64, 112, 115, etc.*; Xén. *Cyr. 7, 5, 35, etc.*; *p. ext.* tout endroit consacré, lieu sacré, Pd. *P. 4, 99, etc.*; *particul.* chapelle, Hdt. *2, 178; 5, 89*; Luc. *Cal. 17, etc.* (R. Τεμ, couper, *v.* τέμνω; *cf. lat.* templum).

τεμενοῦχος, ος, ον, qui habite *ou* possède une enceinte sacrée (bois *ou* temple) Pd. *fr. 185* (τέμενος, ἔχω).

Τεμέση, ης (ἡ) Témésè, *v. ou contrée de Chypre, ou sel. d'autres, de la côte italienne*, Od. *1,184*.

Τέμμικες, ων (οἱ) les Temmikes, *anc. habitants de la Béotie, p. suite synon. de* Βοιωτοί, Lyc. *644* || ⋙ *Dat. pl. épq.* Τεμίκεσσι, Nonn. *5,39*.

Τεμμίκιος, α, ον [ῐκ] des Temmikes *ou* de Béotie, Lyc. *786* (Τέμμικες).

τέμνω (*impf.* ἔτεμνον, *f.* τεμῶ, *ao.2* ἔτεμον, *ion.* ἔταμον [ᾰ], *pf.* τέτμηκα; *pass. ao.* ἐτμήθην, *pf.* τέτμημαι; *f. antér.* τετμήσομαι) **I** couper, *en gén.* (avec un couteau, avec les dents, *etc.*) Xén. *Mem. 1,4,6, etc.*; *en parl. de médecins*, Eschl. *Ag. 851*; Xén. *An. 5, 8,18*; Plat. *Gorg. 456* b, *etc.*; τέμνειν καὶ καίειν (*v.* καίω) couper et brûler; *au pass.* être opéré, Hpc. *Aph. 1260*; Plat. *Gorg. 479* a, *etc.*; *avec un acc. de m. sign.*: τόμον τέμνειν τινά, Plat. *Tim. 61* a, faire une coupure à qqn || **II** enlever en coupant: ἐκ κεφαλέων τρίχας, Il. *3, 273*, *litt.* ôter les poils de la tête en les coupant, *en parl. d'agneaux*; κεφαλὴν τ. ἀπὸ δειρῆς, Il. *18, 177*, séparer la tête du cou; τ. κάρα τινός, Eschl. *Ch. 1045*; Soph. *Ph. 619*, trancher la tête à qqn; τ. πλόκον, Soph. *Aj. 1179*, couper les tresses de cheveux; τ. δένδρεα, Il. *11, 88*; δρῦν, Il. *23, 119*, couper, *c. à d.* abattre des arbres, un chêne; ξύλα τ. ἐκ τοῦ Κιθαιρῶνος, Thc. *2, 75*, couper du bois du Cithéron; τ. ὕλην, Thc. *2,98*, couper du bois; *avec double acc.*: ἐρινεὸν τ. νέους ὄρπηκας, Il. *21, 38*, couper à un figuier les jeunes branches; *cf.* Eur. *Alc.429*; *au pass.* μελίη χαλκῷ ταμνομένη (*ion.*) Il. *13,180*, frêne abattu par le fer (du bûcheron); ῥόπαλον τετμημένον, Od. *17, 195*, bâton noueux coupé (d'un arbre); τετμημένη ὕλη, Dém. *1048, 16*, bois coupé, abattu; *avec un acc.* τρίχας τετμῆσθαι, Eur. *Tr. 480*, avoir les cheveux coupés; *p. suite*: **1** ravager, dévaster (*particul.* en coupant les arbres, les moissons, *etc.*): γῆν, Hdt. *9,86*; Thc. *2,19,20, etc.*; χώραν, Xén. *Hell. 4, 2, 8, etc.* un pays; ἀγρούς, Plat. *Rsp. 470* d, ravager les champs; τὸν σῖτον, Xén. *Mem. 2,1,13*, détruire les récoltes; τ. τῆς γῆς, Thc. *1, 30; 2,56*, ravager une partie du pays || **2** mutiler, *particul.* châtrer, *seul. en ion. et en parl. d'animaux*, Hés. *O. 784, 789*; *en parl. de pers.* Phoc. *186*; *au pass.* Luc. *Syr. 1,5* || **3** *fig.* trancher: μαχᾶν τέλος, Pd. *O. 13,57*, décider la fin des combats; κίνδυνον σιδάρῳ, Eur. *Her. 758*, décider d'un hasard, d'un danger par le fer || **III** découper: τ. μελεϊστί, Il. *24,409*; διαμελεϊστί, Od. *2,291*, découper en morceaux, *litt.* membre par membre; δέρμα βόειον, Od. *14, 24*, découper une peau de bœuf; κρεῖον, Il. *9, 209*, découper un morceau de viande; λίθον, Plat. *Criti. 116* a, briser une pierre; δίχα τ. Plat. *Conv. 190* d; διχῇ τ. Plat. *Soph. 123* c, couper en deux, diviser en deux moitiés; τ. τί τινι, Plat. *Pol. 266* e, partager qqe ch. au moyen de qqe ch.; ἀριθμὸν ἀρτίῳ καὶ περιττῷ τ. Plat. *Pol. 262* e, diviser un nombre par un nombre pair ou un nombre impair; *au pass.* τέμνεσθαι εἴς τι, Arstt. *Metaph. 12, 6, 8, etc.* être partagé en qqe ch.; *en parl. d'un fleuve qui divise un pays*, Hdt. *2, 33*; Eur. *El. 411, etc.*; *d'une chaîne de montagnes*, DP. *340,890* || **IV** couper en perçant *ou* en piquant, *d'où* percer: χρόα χαλκῷ, Il. *13,501; 16,761*, piquer *ou* percer la peau avec le fer, blesser en perçant la peau; λαιμούς τινος τ. Ar. *Av. 1560*, transpercer la gorge, *en parl. des victimes qu'on égorge*; κάπρον Διί, Il. *19,197*, immoler (*litt.* égorger) un sanglier en l'honneur de Zeus; τέμν. σφάγια, Eur. *Suppl. 1196, etc.* égorger des victimes; *p. suite*: ὅρκια τέμνειν, Il. *2, 124; 3,94, 105, etc.* égorger une victime pour cimenter un serment *ou* conclure un traité, *d'où* prononcer un serment *ou* conclure un traité; *avec double accus.*: θάνατόν νύ τοι ὅρκι' ἔταμνον, Il. *4, 155*, c'est pour ta mort que j'ai conclu le traité; τ. ὅρκια περί τινος πρός τινα, Pol. *22,7,3*, conclure avec qqn un traité sur qqe ch.; *au pass.* τμηθέντων τῶν ὁρκίων, Pol. *29, 2,6*, le traité ayant été conclu; *p. anal.* φιλότητα καὶ ὅρκια πιστὰ ταμόντες, Il. *3,73*, ayant échangé des promesses d'amitié et de fidélité; *abs.* τέμνειν τινί, Hdt. *4, 201*, conclure un traité avec qqn || **IV** préparer, fabriquer *ou* faire en coupant: φάρμακον, Plat. *Leg. 836* b, *919* b, préparer un remède en coupant *ou* en hachant les herbes médicinales; ἱμάντας ἐκ δέρματος, Hdt. *5, 25*, fabriquer des courroies qu'on taille dans le cuir; τ. δούρατα, Od. *5, 162*; Hés. *O. 806*, tailler *ou* équarrir des poutres; *particul.* tracer en coupant: τ. τέλσον ἀρούρης, Il. *13,707*, tracer un sillon dans un champ; τ. τέμενός τινι, Il. *6,194*, assigner à qqn un morceau de terre; τ. ὁδούς, Thc. *2, 100*, frayer des chemins; ὀχετούς, Plat. *Tim. 78* d, *etc.* creuser *ou* tracer des conduits; διάπλους, Plat. *Criti. 118* e, ouvrir des canaux de passage; *au pass.* τετμημένη ὁδός, Hdt. *4,136*; Plat. *Leg. 810* e, chemin frayé, route ouverte; διώρυχες τετμημέναι, Plat. *Criti. 118* d, canaux creusés || **V** traverser en coupant, fendre: πέλαγος, Od. *3, 175*; *ou* θάλασσαν, Pd. *P. 3,68*, fendre la mer; βαθὺν ἠέρα, Hh. *4, 384*, passer à travers les ténèbres; ὁδόν, Eur. *Ph. 1*, suivre une route; τὴν μέσην τέμνειν, Plut. *M. 7* b; μέσον τέμνειν, Plat. *Prot. 338* a, garder un juste milieu; *fig.* μέσον βίον τ. Plat. *Leg. 793* a, prendre dans la vie la route du milieu; *abs.* poursuivre son chemin, A. Rh. *2, 1246* || *Moy.* **1** couper pour soi: κρέα, Od. *24, 364*, des viandes; ἑπτὰ μέρη, Plat. *Leg. 695* c, faire sept parts || **2** couper *ou* abattre pour soi (des arbres, *etc.*) Od. *5,243*; Hdt. *1,194; 5, 82*; Eur. *Hec. 635* || **3** couper en perçant *ou* en piquant, *d'où* égorger (une victime): *fig.* τ. ὅρκια, Hdt. *1,70; 71, etc.* prononcer des serments (*v. ci-dessus*) || **4** ouvrir en coupant, *particul.* ouvrir des sillons, labourer pour soi, *acc.* Il. *9, 580* || **5** traverser en coupant: ὁδόν, Luc. *Im. 24*, prendre sa route; *en parl. d'un fleuve qui divise un pays*, A. Rh. *4, 284* || ⋙ *Prés. épq., ion. et dor.* τάμνω, Il. *3, 105*; Hdt. *2,65*; Hpc. *8,146*; Pd. *O. 12, 6*, *d'où inf. épq.* ταμνέμεν, Hés. *O. 791*. *Impf.* ἔταμνον, Il. *4,155*; Hdt. *2, 125; 9,86*; *ou* τάμνον, Il. *21,38*; *impf. itér. 3 sg.* τέμνεσκε, A. Rh. *1,1215*; Q. Sm. *6, 217*. *Fut. ion.* ταμέω, Hpc. *4, 630 Littré*; Q. Sm. *6,48*. *Ao. 2 sbj. 3 sg.* τάμησι, Od. *18,339*; *inf. poét.* ταμέειν, Il. *19,197*. *Pf. part. épq. au sens pass.* τετμηώς, A. Rh. *4,156* (R. Ταμ, couper; *cf. sscr.* tamâlas, couteau, *cf.* τέμω *et* τέτμω).

Τέμπεα-η, έων-ῶν (τά) **1** Tempè, *vallon de la Thessalie, renommé pour son site et sa fraîcheur, près du Pénée, entre l'Olympe et l'Ossa*, Hdt. *7,173* || **2** *p. ext.* vallée délicieuse, *et en gén.* site enchanteur, DP. *219,916; 1017*; Call. *H. 4,105*; Opp. *C. 2,197*; Thcr. *1,67*; Cic. *Att. 4,15,5* || ⋙ *Ion.* Τέμπεα, Hdt. *l. c.*; *gén. ion.* -έων, Call. *l. c.*

Τεμπικός, ή, όν, de Tempè, Plut. *M. 1136* a; El. *V. H. 3,1* (Τέμπεα).

Τεμπίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nic. *Al. 199*.

1 τέμω, *sbj. ao. 2 de* τέμνω.

2 τέμω (*prés. 3 sg.* τέμει) *c.* τέμνω, Il. *13, 707*.

Τέμων, ωνος (ὁ) Témôn, *h.* Plut. *Qu. gr. 13*.

τεναγίζω [ᾰ] avoir peu d'eau, être vaseux, Str. *50*; Plut. *Luc. 24* (τέναγος).

τεναγῖτις, ιτιδος, *acc.* **ῖτιν** [ᾱῑτῐδ] *adj. f.* qui forme des bas-fonds, Anth. *9, 551* (τέναγος).

τέναγος, εος-ους (τό) [ᾰ] eau basse, bas-fond humide et vaseux, Pd. *N. 3,41*; Hdt. *1,202; 7, 176; 8, 129*; Thc. *3, 51*; Arstt. *H. A. 5, 19, 19* (τείνω).

τεναγόω-ῶ [ᾰ] mettre presque à sec, rendre vaseux, *pass.* Xénocr. *13* (τέναγος).

τεναγώδης, ης, ες [ᾰ] **1** dont les eaux sont basses, A. Rh. *4,1264*; Pol. *1, 75, 8; 3, 79, 1; 10, 8, 7*; *p. suite*, vaseux, fangeux, DS. *2, 60*; Arr. *An. 2, 18, 5; 7, 7, 9*; Pol. *4, 42, 4* || **2** qui se plaît dans les eaux basses et vaseuses, Hicés. (Ath. *320* d) (τέναγος, -ωδης).

Τενάγων, οντος (ὁ) Ténagôn, *Bactrien*, Eschl. *Pers. 306*.

τένδω (*seul. prés.*) ronger, Hés. *O. 522* (*cf.* τένθης).

Τενέα, ας (ἡ) Ténéa, *brg de Corinthie*, Xén. *Hell. 4,4,19, etc.*

Τενεάτης, ου (ὁ) habitant de Ténéa, Plut. *Prov. 4* (Τενέα).

Τενέδιος, α, ον, de Ténédos, Hdt. *1,151*; Thc. *3,2,7,57*; Xén. *Hell. 5,1,7, etc.* (Τένεδος).

Τένεδος, ου (ἡ) Ténédos (*auj.* Tenedo) *i. de la mer Egée avec une v. du m. nom*, Il. *1, 38, etc.*; Od. *3, 159*; Hdt. *6, 41*; Thc. *3, 28, 35*; Xén.

Hell.5,1,6 || ⋙ *Gén.épq.* Τενέδοιο, Il. *1, 38, 452, etc.*

Τένης *ou* **Τέννης** (ὁ) Ténès *ou* Tennès, *fils de Kyknos, roi de Ténédos*, Plut.*Qu. gr. 28*.

τενθεία, ας (ἡ) action de sucer, *d'où* gourmandise, Ar. *Av. 1691*; Alciphr.*3,24* (τενθεύω).

τενθεύω, sucer, être gourmand *ou* friand, Lib. *2, 596 conj.* (τένθης).

τένθης, ου (ὁ) homme friand, gourmand (*litt.* qui suce) Crat.(*Com. fr. 2,179*); Ar. *Pax 1009, 1120* (*cf.* τένδω).

τενθρηδών, ονος (ὁ) sorte d'abeille *ou* de guêpe (*litt.* la suceuse) Arstt. *H.A. 9,43,2*; Nic. *Al. 547* (τένθης; *p. la format. cf.* ἀνθρηδών, πεμφρηδών).

Τενθρηδών, όνος (ὁ) Tenthrèdôn, *chef des Magnésiens*, Il. *2,756* (*v. le préc.*).

τενθρήνη, ης (ἡ) *c.* τενθρηδών, Nic. *Al. 560*.

τενθρήνιον, ου (τὸ) nid de guêpes, Arstt. *H.A.9,43,2* (τενθρήνη).

τενθρηνιώδης, ης, ες, percé de trous, comme les alvéoles d'un guêpier, Démocr. (El. *N.A.12,20 conj.*) (τενθρήνιον, -ωδης).

τενθρηνώδης, ης, ες, *c. le préc.* Hpc. *916,1*; Plut. *M. 721* e (τενθρήνη, -ωδης).

τενία, ας (ἡ) *c.* ταινία, Philod. π. ὑπερ. *10*.

τενοντ·άγρα, ας (ἡ) paralysie des muscles du cou, C.Aur. *M. chron. 5, 2* (τένων, ἀγρέω).

τενοντο·κοπέω-ῶ, couper le cou (*litt.* le derrière du cou) Aqu. *Ex. 34, 20* (τένων, κόπτω).

τενοντό·τρωτος, ος, ον, blessé à un tendon, Gal. *2, 346* (τένων, τιτρώσκω).

τενοντόω-ῶ, couper le cou, Aqu. *Ex.13,13* (τένων).

Τεντερῖται, ῶν (οἱ) les Tentérites, *pple germain*, Plut. *Cæs.22*.

Τεντυρῖται, ῶν (οἱ) les habitants du nome Tentyrites, *en Egypte*, El. *N.A.10,21,24*.

τένων, οντος (ὁ) **1** *litt.* tendon, muscle allongé, *particul.* muscle du derrière du cou, *chez l'homme et chez les animaux*, Il.*5,307, etc.*; Od. *3, 449, etc.*; muscle du bras, Il. *20, 478*; du pied, Il. *22, 396, etc.*; talon, Eur. *Med. 1166*; ὁ τ. ὁ ὀπίσθιος, Hpc. *Fract. 759*, le tendon d'Achille || **2** *fig.* cime *ou* crête de montagne (*cf.* αὐχήν) Anth.*4,58* (τείνω).

τεξείεσθε, *v.* τίκτω.

τέξις, εως (ἡ) enfantement, Sext. (τίκτω).

τέξομαι, τέξω, *v.* τίκτω.

τέο : 1 *ion. et dor. p.* τίνος, *gén. de* τίς, *interrog.* Il. *2, 225*; *24, 128*; Od. *4,463*; *ou encl.* (τεο) *p.* τινός, *gén. de* τὶς, *indéf.* Od.*16, 305* || **2** *gén. de* τύ, *dor. c.* σύ, Alcm. *fr. 17 (67) Bgk.*

τεοῖο, *épq. c.* σοῦ, *gén. de* σύ, Il. *8,37*.

τέοισι, *ion. c.* τισί, *dat. pl. de* τὶς, Hdt.*8,113*; *9,27*.

τεοῖσι, *poét. c.* τεοῖς, *dat. pl. du suiv.*

τεός, ή, όν, *épq. et ion. c.* σός, σή, σόν, ton, ta, le tien, la tienne, Il. *1, 138*; Eschl. *Pr.162, Sept. 105, 108*; Soph. *O.C. 534, El. 1091*; Eur. *Her. 911*.

τεοῦ : 1 *gén. du préc.* || **2** *épq. et dor. c.* σοῦ, *gén. de* σύ, Call.*Cer.98*; Dysc. *Pron. p. 356*.

τεοῦς, *éol. et dor. c.* σοῦ, *gén. de* σύ, Corinn. *11*.

τέρα, τεράατα, τεράεσσι, *v.* τέρας.

τερᾴζω, interpréter des présages, prophétiser, Eschl. *Ag. 125* (τέρας).

τέραμνον, ου (τὸ) *c.* τερεμνον, *au plur.* Eur. *Hipp. 536, 769*; *Alc. 457*.

τεραμότης, ητος (ἡ) [ᾰ] qualité d'un légume *ou* d'une chair tendre et qui cuit facilement, Th. *C.P. 4,12,10* (τεράμων).

τεράμων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] tendre, facile à cuire, Th. *H.P. 8, 8, 6*; *C.P. 3, 21, 3*; *4, 12, 1, etc.*; Plut. *M. 701* d || *Cp.* -ονέστερος, Th. *C.P. 5, 6, 12* (*cf.* τέρην).

τέρας, ατος (τὸ) **I** signe envoyé par les dieux, *particul.* signe extraordinaire, présage effrayant, prodige, Il. *2, 324, etc.*; Od.*3,173*; *12,394*; *21, 415, etc.*; Hés.*Th.744*; Hdt. *4, 28*; *6, 98, etc.*; Xén.*Mem.1,4,15*; τ. Διός, Il. *5, 742*, signe effrayant envoyé par Zeus, *en parl. de la tête de la Gorgone*; τ. πολέμοιο, Il. *11, 4*, prodige qui annonce une guerre; *spécial.* signe céleste, météore, Il.*4,76*; arc-en-ciel, Il.*11,28*; *17,548* || **II** chose monstrueuse, *particul.* : **1** animal monstrueux, *en parl. d'un serpent*, Il. *12, 209*; Hh. *Ap. 302*; *de Cerbère*, Soph.*Tr. 1098*; *du Sphinx*, Eur. *Ph. 806*; *d'un taureau*, Eur. *Hipp.1214* || **2** être monstrueux, monstre, *en gén.* Plat.*Crat.393* b, *394* a; Arstt. *G.A. 4,3,30, etc.* || **3** toute chose prodigieuse, étonnante : τέρας λέγεις, Plat. *Hipp. ma. 283* c, *etc.* tu dis là une chose extraordinaire; *cf.* Plat. *Theæt. 163* d, *164* b, *etc.*; οὐ τέρας, Arstt. cela n'est pas étonnant || ⋙ *La déclinais. peut être régulière, sauf au dat. sg. sans ex.*; *on trouve aussi certaines formes contractes ou ion.* : **1** *formes contr. par suite de la syncope du* τ : *gén. sg.* τέραος; *épq. nom.-acc. pl.* τέραα [ᾰᾱ] Od. *12, 394*, *d'où* τέρα [ᾰ] A.Rh. *4, 1410*; Nic. *Th. 186*; *gén.* τεράων, A.Rh. *4, 1364*; Call. *Jov. 69*; Orph. *Arg. 37*; *dat.* τεράεσσι, Il. *4, 408* || **2** *formes ion.* : *gén. sg.* τέρεος, Hdt. *8, 37*; *pl. nom.* τέρεα, Hdt. *8, 37* || **3** *avec allongem. acc. plur.* τεράατα [ᾰᾱτ] DP. *604* (*apparenté à* ἀστήρ, *th.* ἀστερ-).

τερα·σκόπος, ος, ον, *c.* τερατοσκόπος, Pd. *P. 4, 357*; Eschl. *Ch. 551*, *Eum. 62*; Soph.*O.R. 605, etc.*

τέρασμα, ατος (τὸ) *c.* τέρας, Plut. *M. 1123* b.

τεραστικός, ή, όν, *c. le suiv.* Bas. *1, 589*.

τεράστιος, ος, ον : I prodigieux, *particul. en mauv. part.* : **1** étrange, Th.*Char.19*; Luc.*D.mort.17,1*; *Alex. 16, etc.*; τὸ τεράστιον, Jos.*A.J.10,2,1*, prodige || **2** de mauvais augure, Plut. *M. 731* f, *1071* c || **II** qui envoie les présages, *ép. de Zeus*, Luc. *Tim. 41*; Arstd. *2, 65*; Hld. *2, 5* (τέρας).

τεραστίως, *adv.* d'une manière prodigieuse *ou* monstrueuse, Clém.

τερατεία, ας (ἡ) [ρᾰ] **1** récit de choses extraordinaires, d'histoires merveilleuses et invraisemblables, Ar. *Nub. 317, Eq. 627, Ran. 834*; Eschn.*2, 11 B.-Sauppe*; Isocr. *232* a || **2** *p. ext.* caractère étrange, Jul. *56* d (τερατεύομαι).

τεράτευμα, ατος (τὸ) [ρᾰ] prestige, duperie, Ar. *Lys. 762*; DH.*2,19*, *etc.* (τερατεύομαι).

τερατεύομαι [ᾰ] raconter des choses extraordinaires *ou* invraisemblables, *d'où* mentir, duper, tromper, Ar.*Eq. 627*, *Ran. 834*; τῷ σχήματι, Eschn. *34, 26*, prendre une contenance, se donner des dehors trompeurs; *joint à* ἀποθαυμάζω, Eschn.*13,29*; *à* ψεύδεται, Eschn. *41, 9* (τέρας).

τερατίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] charlatan, imposteur, DS. *Exc. 529, 29* (τέρας).

τερατικῶς [ᾰ] *adv. c.* τεραστίως, Epic.(Plut.*M.1124* c).

Τεράτιος, ου (ὁ) = *lat.* Teratius, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom. 2*.

τερατο·γραφέω-ῶ [ᾰᾰ] décrire des monstres, Eratosth (Str. *22*) (τέρας, -γραφος *de* γράφω).

τερατολογέω-ῶ [ᾰ] disserter sur les monstres, les prodiges *ou* les présages, Arstt. *Meteor. 2, 8, 4*; DS. *1, 63*; Luc. *Philops. 37*; *au pass.* Sext. *P. 2, 70*; *3, 31*; Luc. *Philopatr. 40* (τερατολόγος).

τερατολογία, ας (ἡ) [ρᾰ] récit de choses extraordinaires, inventions mensongères, hâblerie, Isocr.*Antid.* § *304*; Str. *271*; Luc. *Philopatr. 2* (τερατολόγος).

τερατο·λόγος, ος, ον [ᾰ] **1** qui raconte des histoires de choses extraordinaires, Philstr. *123* || **2** au sujet de qui l'on raconte des choses prodigieuses, Plat. *Phædr. 229* e (τέρας, λέγω).

τερατό·μορφος, ος, ον [ᾰ] de forme monstrueuse, Cass. *Probl. 51* (τέρας, μορφή).

τερατοποιία, ας (ἡ) [ᾰ] chose prestigieuse, miracle, Dysc. *Mir. p. 6* (τερατοποιός).

τερατο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui accomplit des prodiges, qui fait des miracles, Procl. *Plol. p. 225, 25*; Spt. *2 Macc. 15, 21* (τέρας, ποιέω).

τερατο·σκόπος, ος, ον [ᾰ] qui observe et explique les prodiges; *subst.* ὁ τ. devin, Soph.*O.R.605*; Plat.*Leg. 933* c, e; Arstt. *fr. 65* (τέρας, σκοπέω).

τερατο·τοκέω-ῶ [ᾰ] enfanter *ou* produire un monstre, Arstt. *G. A. 4, 4, 9* (τέρας, τόκος).

τερατουργέω-ῶ [ᾰ] accomplir des prodiges, Syn. *20* a, *etc.* (τερατουργός).

τερατούργημα, ατος (τὸ) [ρᾰ] tour de charlatan, jonglerie, Eum. (τερατουργέω).

τερατουργία, ας (ἡ) [ρᾰ] **1** habileté de charlatan, jonglerie, Plut.*M. 17* b || **2** amour du merveilleux, Luc. *Icar. 6* (τερατουργός).

τερατουργός, ός, όν [ᾰ] qui fait des choses extraordinaires; *subst.* ὁ τ. DS. *Exc. 526, 101*; Luc. *Gall. 4*, faiseur de tours, charlatan (τέρας, ἔργον).

τερατόω-ῶ [ᾰ] *au moy.* contempler comme un prodige, Timon (DL. *4, 42*) (τέρας).

τερατώδης, ης, ες [ᾰ] extraordinaire, prodigieux, *en parl. de pers.* Plat. *Euthyd. 296* e; *en parl. de choses*, Xén.*Epist.1,8*; Ar.*Nub.364*; *particul.* monstrueux, Arstt. *G.A. 4, 4, 5, etc.*; τὸ τερατῶδες, Arstt.

Poet.14, 4, le merveilleux || *Sup.* -έστατος, Phil. (τέρας, -ωδης).

τερατωδία, ας (ἡ) [ρᾰ] caractère merveilleux de qqe ch., le merveilleux, Chrys. *7,402; 11,435* (τερατώδης).

τερατωδῶς [ᾰ] *adv.* d'une manière prodigieuse, merveilleuse, Arstt. *G.A.1,17,9;* DS.*1,26* (τερατώδης).

τερατ·ωπός, ός, όν [ᾰ] d'un aspect merveilleux *ou* prodigieux, Hh. *18, 36* (τέρας, ὤψ).

τέρεα, *v.* τέρας.

τερεβινθίζω, ressembler à la térébenthine, Diosc.*5,160* (τερέβινθος).

τερεβίνθινος, η, ον [θῐ] de térébinthe *ou* de térébenthine, Xén. *An. 4, 4, 13;* Diosc. *1, 50; 5, 39; subst.* ἡ τερεβινθίνη (*s. e.* ῥητίνη) Diosc.*4,154, etc.* la térébenthine (τερέβινθος).

τερέβινθος, ου (ἡ) térébinthe, *arbre qui donne la résine térébenthine,* Th. *H.P.3, 2, 6, etc.; cf.* τέρμινθος.

τερεβινθώδης, ης, ες, couvert de térébinthes, Anth. *9, 413* (τερέβινθος, -ωδης).

Τέρεινα, ης (ἡ) Tereina : **1** *v. sur la côte de la Grande-Grèce,* Lyc.*726* || **2** *n. de f.* Anth. *5, 111* || ⋙ *Ion.* Τερείνη, Anth. *l. c.* (*fém. de* τέρην).

Τερειναῖος, ου, *adj. m.* de Téreina, Plut. *X orat. vit. 8,23* (*v. le préc.*).

τέρεμνον, ου (τὸ) toit, *d'où* maison, demeure, Eur.*Ph.333, Or.1371, Hipp.418, Tr.1296;* Orph.*Arg.1196;* Luc. *Am. 34* (*cf.* τέραμνον).

τέρενος, η, ον, *c.* τέρην, Anth. *9, 430.*

τερενό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) à la peau tendre, au corps délicat, *en parl. de pers.* Orph. *Lith. 34; d'un animal,* Opp. *C. 2, 390; d'un poisson,* Anaxandr. (Ath. *131* d) || ⋙ *Dat. sg. hétérocl.* τενερόχροϊ, Opp. *H. 2, 56* (τέρην, χρώς).

Τερεντία, ας (ἡ) = *lat.* Terentia, *n. de f. rom.* Plut.*Cato.mi.19, Cic. 8, etc.*

τερεντῖνος, ου (ὁ) sorte de gâteau, Chrysipp. tyan. (Ath.*647* c).

Τερέντιος, ου (ὁ) = *lat.* Terentius, *n. d'h. rom.* Plut. *Fab. 14, etc.*

τερετίζω (*f.* -ιῶ) **I** gazouiller, *en parl. de l'hirondelle et de la cigale,* Lex. || **II** *p. anal.* : **1** résonner doucement, *en parl. de la cithare,* Clém. || **2** fredonner, *en parl. de l'homme,* Th.*Char. 29;* Babr. *9, 4; d'où* préluder en fredonnant, Arstt.*Probl. 19, 10.*

τερέτισμα, ατος (τὸ) gazouillement d'oiseau, *d'où* : **1** accords d'un instrument, Anth. *7, 612; 11, 352, ou* chant fredonné, Luc. *Nigr. 15; d'où en gén.* vain son, musique agréable, *fig.* Arstt. *An.post.1,22,4* || **2** babil, causerie, Clém. *300* (τερετίζω).

τερετισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Arstt. *Probl. 19, 10;* Anon. *de Mus. p. 26 Bellerm.*

τερέτριον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Th. *H.P.5,7,8.*

τέρετρον, ου (τὸ) tarière, *instrument pour percer,* Od. *5, 246; 23, 198;* Anth. *6, 103;* Plut. *M. 997* d (τείρω).

τερηδονίζομαι : **1** être mangé des vers, être vermoulu, Diosc. *1, 1* || **2** être carié, Orib. *p. 19* (τερηδών).

τερηδών, όνος (ἡ) **1** ver qui ronge le bois, *surtout des navires,* Ar.*Eq. 1308;* Th.*H.P.5,4,4* || **2** ver qui infeste les ruches d'abeilles, Arstt. *H.A. 8, 27, 3* || **3** ver intestinal, Arstt. *fr. 231* || **4** carie des os, Hpc.*463,40, etc.* (τείρω).

Τερηδών, όνος (ἡ) Térèdôn : **1** *v. de Babylonie,* DP. *982, etc.;* El. *N.A.5,14; 17,17* || **2** *joueuse de flûte,* Ar.*Th.1175.*

τέρην, τέρεινα, τέρεν : **1** *litt.* qui s'use vite par le frottement, *d'où* tendre, frêle, délicat, *en parl. de feuilles,* Il.*13,180;* Od.*12, 357; de fleurs,* Od.*9,449; de la peau,* Il.*4,237, etc.;* Hés. *O. 520, Th. 5; en parl. d'une jeune fille,* Hippon. *82; d'un enfant,* Thgn.*261* || **2** *p. ext.* doux, délicieux, *en parl. de larmes,* Il. *3, 142; du regard,* Eur. *Med. 905; de flûtes,* Anacr. *fr. 20 (18) Bgk; adv.* τέρεν φθέγγεσθαι, Thgn. *266,* résonner avec des accents pénétrants, *en parl. de la flûte* || *Cp.* τερενώτερος, Poèt. (*Bgk p. 1057*); *ou* τερεινότερος, Anth. || ⋙ *Gén. fém. dor.* τερένας [ᾰ] Anth.*9,430;* Alc. *60* (τείρω).

τερθρεία, ας (ἡ) **1** tour de charlatan, hâblerie, jonglerie, Isocr. *209* a; DH. *2,19;* Plut. *M.42* e || **2** *particul.* argutie, subtilité, DL. (τερθρεύω).

τέρθρευμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Clém. *291.*

τερθρεύω, El. *N. A. 10,24; d'ord. moy.* τερθρεύομαι, agir *ou* parler en charlatan, mentir, Dém. *1405, 27;* Arstt.*Top. 8,1,17;* Plut. *M. 43* a (*cf. les préc.*).

τέρθριος, ου (ὁ) câble fixé à l'extrémité de la vergue, Ar. *Eq. 440* (τέρθρον).

τέρθρον, ου (τὸ) **1** extrémité de la vergue où sont fixés les cordages, Lex. || **2** *p. ext.* partie supérieure, extrémité, *en gén.* Empéd. *346;* Poèt. (*Bgk. p. 864*); *fig.* le plus haut degré, Hpc. *645,20; d'où* terme, fin (de la vie), mort, Eur. *fr. 372* (*cf.* τέρμα).

Τεριναῖος, α, ον, de Térina, *v. du Bruttium;* Τ. κόλπος, Thc. *6,104,* le golfe de Térina (*auj.* golfo di Sant' Eufemia).

τέρμα, ατος (τὸ) **I** but, *particul.* : **1** borne autour de laquelle évoluent les chars dans la carrière, Il. *23; 309, 333,358, 462,466,757, etc.;* Soph. *El. 686;* Arstt. *Rhet. 3, 9, 6, etc.* || **2** but pour le jet du disque, Od. *8, 193* || **3** *fig.* but : πρὸς τέρμα εἶναι, Eschl. *Pr. 828,* être près du but; ἀφικέσθαι ἐπὶ τέρμα, Soph. *Aj. 48,* parvenir au but || **II** *p. suite,* extrémité, terme, Hdt. *4,53;* Eur. *El.1397, etc.;* τ. κελεύθου, Eschl. *Pr. 284,* terme d'une route; τ. φυγῆς, Eschl. *Eum. 422,* terme d'une fuite; *au plur.* : ὁδοῦ τέρματα, Thgn. *1166,* terme d'une route; τέρματα Εὐρώπης, Hdt. *7,54,* les extrémités de l'Europe; *fig.* : **1** fin, cessation : μόχθων, Eschl. *Pr. 100;* πόνων, Eschl. *Pr.184;* Plat. *Ax. 371* c, terme des épreuves, des fatigues, des maux; τέρμα βίου, Eschl. *fr. 299;* Soph. *O. R. 1530;* Eur. *Alc. 643;* Xén. *Lac. 10, 1,* terme de la vie, la mort; *adv.* τέρμα, Phoc. *130; ou* ἐπὶ τέρματι, Eschl. *Eum. 634,* à la fin, enfin || **2** le plus haut degré : τέχνης, Parrhas. (Ath.*543* e) de l'art; *d'où spécial.* la supériorité, le pouvoir suprême : τέρμα ἔχειν Κορίνθου, Sim. *147,* régner sur Corinthe; θεοὶ ἁπάντων τέρμ' ἔχοντες, Eur. *Suppl. 617,* les dieux qui ont pouvoir sur toutes choses; σωτηρίας τέρμα, Soph. *O.C.725,* le salut (R. Τερ, traverser, *v.* τείρω; *cf. lat.* terminus, trans; R. *sscr.* tri, traverser, *d'où* tarâmi, je traverse).

τερματίζω [ᾰ] limiter, borner, Str.*425; fig. au pass.* Hippod. (Stob. *534,41*) || **2** mettre fin à, finir, *acc.* Sext. *M. 10,102* (τέρμα).

Τερμέρειον, ου (τὸ) **1** τὸ Τ. κακόν, mal de Terméros, *c. à d.* mal qu'on s'attire soi-même (*v.* Τέρμερος) Plut. *Thes.11* || **2** τὸ τ. Anth. *11,30,* le membre viril (Τέρμερος).

Τερμερεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Terméra, *v. de Lycie ou de Carie,* Hdt. *5, 37.*

Τέρμερος, ου (ὁ) Terméros, *brigand qui fracassait la tête de ses victimes et qui eut la tête fracassée par Hèraklès,* Plut. *Thes. 11* (*v.* Τερμέρειον).

Τερμησσός, οῦ, *épq.* -οῖο (*genre inconnu*) Termèssos, *v. de Pisidie,* Anth. *9, 705.*

τερμιεύς, έως (ὁ) protecteur des frontières, *ép. de Zeus,* Lyc.*706;* DH. *1,74* (τέρμα).

Τερμίλαι, ῶν (οἱ) les Termiles, *Crétois établis en Lycie par Sarpédon,* Hdt. *1,173; 7,92, etc.*

Τερμινθεύς, έως (ὁ) Terminthée, *surn. d'Apollon,* Lyc. *1207.*

τερμίνθινος, η, ον [θῐ] *c.* τερεβίνθινος, Th. *H. P. 9,2,2.*

τερμινθίς, ίδος (ἡ) *c.* τερεβινθίνη, Nic. *Al. 300* (*v. le suiv.*).

τέρμινθος, ου (ἡ) **1** *c.* τερέβινθος, Hpc. *667,43;* Arstt. *Mir. ausc. 88;* Th. *H.P. 9, 2, 2;* Anth. *1,30, etc.* || **2** *p. anal.* sorte d'ulcère, Hpc. *51, 38; 1176* d; Th. *H. P. 3,2,6, etc.*

τερμιόεις, όεσσα, όεν, qui descend jusqu'aux pieds, *en parl. d'un bouclier, d'une robe, etc.* Il. *16, 803;* Od. *19, 242;* Hés. *O. 535* (τέρμιος).

τέρμιος, α, ον, qui est à l'extrémité, final : ἡμέρα, Soph. *Ant. 1331,* le dernier jour, le jour de la mort; χώρα, Soph. *O. C. 89,* le dernier pays (qu'Œdipe doit visiter) (τέρμα).

τερμο·δρομέω-ῶ, courir jusqu'au bout, Man. *4, 520* (τέρμα, δρόμος).

τερμόνιος, α, ον, qui est à l'extrémité, Eschl. *Pr. 117* (τέρμων).

τέρμων, ονος (ὁ) terme, limite, Eschl. *fr. 191;* Eur. *Hipp. 746; au plur.* Eur. *Hipp. 3, 1053, etc.; en prose,* Plut. *Pyrrh. 12; fig.* terme, fin, Eschl. *Suppl. 624;* Eur. *Ph. 1352* (τέρμα).

Τέρμων, ονος (ὁ) = *lat.* Terminus, le dieu Terme, *à Rome,* Plut. *Num. 16* (*cf. le préc.*)

Τερπάνδρειος, α, ον, de Terpandros, Plut. *Mus. 4* (Τέρπανδρος).

Τέρπ·ανδρος, ου (ὁ) Terpandros, *poète lyrique,* Pd. *fr. 92* (τέρπω, ἀνήρ).

Τέρπης (ὁ) Terpès, *h.* Anth. *9,488* (τέρπω).

Τερπιάδης, ου (ὁ) [ᾰ] le fils de Terpès *ou* Terpios, *c. à d.* Phémios, Od. *22, 330.*

τερπι·κέραυνος, ος, ον [ῐ] qui aime la foudre, *ou mieux* qui lance (*litt.* qui tord *ou* tourne) la foudre, *ép. de Zeus,* Il. ..., ...; Hés. *O. 52* (τέρπω, *ou mieux* τερπ-, *par métathèse p.* τρεπ- *de* τρέπω, κεραυνός).

τέρπνιστος, η, ον, *v.* τερπνός.

τερπνός, ή, όν : 1 *act.* réjouissant, agréable, charmant, Tyrt. *fr. 12 (8) 38 Bgk;* Thgn. *1019 Bgk;* τὸ τερπνόν, Thc. *2, 53;* Plat. *Crat. 419* c, *etc.* le charme, le plaisir ; τὰ τερπνά, Isocr. *6* c ; Xén. *Mem. 2,1,23,* les plaisirs ‖ 2 *pass.* gai, joyeux, *rar. en parl. de pers.* αὐτῷ τερπνός, Soph. *Aj. 967, litt.* qui se plaît à lui-même, *c. à d.* plein de joie, Anacr. *37 (47), 1 Bgk* ‖ *Cp.* τερπνότερος, Thgn. *1066; sup.* τερπνότατος, Thgn. *256, ou* τέρπνιστος, Call. *fr. 256* ‖ ⋙ *Fém.* τερπνός, Eur. *I. T. 1495 dout.* (τέρπω).

τερπνῶς, *adv.* agréablement, avec charme, Thgn. *914 Bgk;* Soph. *fr. 517, 5* (τερπνός).

τέρπω (*impf.* ἔτερπον, *f.* τέρψω, *ao.* ἔτερψα, *pf. inus.; pass. f. rare* τερφθήσομαι, *ao.* ἐτέρφθην *ou* ἐτάρφθην, *ao. 2* ἐτάρπην, *pf. inus.* (*v. ci-dessous*) 1 *primit.* rassasier, *sens conservé seul. au pass. avec le gén. :* ταρπῆναι ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος, Il. *11, 780,* être rassasié de nourriture et de boisson ; ἐδωδῆς, Od. *3,70;* σίτου, Od. *6, 99, etc.* se rassasier de nourriture ; ὕπνου, Il. *24, 3 ;* εὐνῆς, Od. *23, 346,* jouir du sommeil, du lit ; *fig.* γόοιο, Il. *23, 10, 98;* Od. *11, 212, etc.* se rassasier de gémissements ; ἥβης Od. *23, 212,* jouir de la jeunesse ‖ 2 réjouir, charmer : τινά, Hdt. *8, 99;* Plat. *Phædr. 240* c, qqn ; τινὰ λόγοις, Il. *15, 393, etc.* qqn par ses discours ; τινὶ θυμόν, Il. *9, 189, etc.;* Od. *1, 107, etc.* le cœur de qqn au moyen de qqe ch. (de la lyre, des dés, *etc.*) ; *abs.* Od. *1, 347; 8, 45;* Soph. *Aj. 475, O. C. 1218, etc.; au pass. :* être charmé, être réjoui, se réjouir : τινι (*et non* τινος, *le gén. seul. au sens* I) Il. *3, 441, etc.;* Eschl. *Eum. 1042;* Soph. *O. C. 1140, etc.;* ἐπί τινι, Eur. *Rhes. 194, etc.* de qqe ch. ; ἔν τινι, Il. *14, 314;* Od. *11, 603, etc.* dans qqe ch., *c. à d.* de qqe ch. ; *rar. avec l'acc. :* κενὴν τέρψιν, Soph. *fr. 508,* éprouver une vaine jouissance ; κενὴν ὄνησιν, Eur. *Or. 1043,* tirer plaisir d'un vain avantage ; *avec un rég. de détermination :* θυμῷ, Il. *19, 313;* Od. *16, 26;* θυμόν, Il. *21, 45;* κατὰ θυμόν, Hés. *O. 58, 355,* se réjouir dans son cœur ; φρένα, Il. *1, 474;* Od. *4, 102;* φρεσὶν ᾗσιν, Il. *19, 19;* Od. *5, 74;* ἐνὶ φρεσίν, Od. *8, 368, m. sign.; abs.* Hdt. *2, 78* ‖ *Moy.* (*f.* τέρψομαι, *ao.* ἐτερψάμην, *ao. 2* ἐταρπόμην) être charmé, être réjoui, se réjouir, Od. *12, 188; 16, 26;* Hh. *Ap. 153;* Il. *20, 23; avec un part. :* οὐ μὴ τέρψει κλύων, Soph. *Ant. 691,* il n'y a pas à penser que tu seras charmé d'entendre, *etc.;* τέρπεται τιμώμενος, Eur. *Bacch. 321,* il se réjouit d'être honoré ‖ ⋙ *Act. prés. sbj. 3 sg. épq.* τέρπησι, Od. *17, 385. Impf. itér. 3 sg.* τέρπεσκεν, Anth. *9, 136;* Q. Sm. *7, 378. Pass. ao. 3 pl. épq.* ἔτερφθεν, Hh. *18, 45; autre ao. épq. et sans augm.* τάρφθην, Od. *19, 213, etc.; 3 pl.* τάρφθεν, Od. *6, 99. Ao. 2* ἐτάρπην, Od. *23, 300, ou* τάρπην, Il. *11, 780;* Od. *4, 47; d'où sbj. 1 pl. épq.* τραπείομεν (*p.* -ῶμεν) Il. *3, 441; 14, 314;* Od. *8, 292; inf.* ταρπήμεναι, Il. *24, 3, et* ταρπῆναι, Od. *23, 212. Moy. prés. 2 sg.* τέρπεαι, Od. *4, 372; impér.* τέρπεο, Od. *13, 61; ion.* τέρπευ, Hdt. *2, 78. Ao. 1 sbj.* τέρψομαι (*p.* -ωμαι) Od. *16, 26. Ao. 2 épq. avec redoubl.* τεταρπόμην, Il. *19, 19, etc.;* Od. *1, 310* (R. Ταρπ *ou* Τερπ, satisfaire ; *cf.* R. *sscr.* trip, *d'où* tripjâmi, je suis rassasié ; tarpajâmi, j'égaie).

τερπωλέομαι-οῦμαι, se réjouir, *c.* τέρπομαι, Eum. *p. 62* (τερπωλή).

τερπωλή, ῆς (ἡ) *c.* τέρψις, Od. *18, 37;* Archil. *fr. 13, 53 Bgk;* Thgn. *984 Bgk;* Luc. *D. mort. 27, 7; Icar. 16.*

τερσαίνω (*ao. épq. 3 sg.* τέρσηνε) faire sécher, étancher, Il. *16, 529 ; au pass.* (*impf. épq. 3 pl.* τερσαίνοντο) se dessécher, A. Rh. *4. 1405* (τέρσω).

τερσήμεναι, τερσῆναι, *v.* τέρσω.

τερσιά, ᾶς (ἡ) *c.* τρασιά, Jul. *Ep. 24.*

1 **τέρσω** (*f.* τέρσω, *ao.* ἔτερσα, *pf. inus.*) faire égoutter, faire sécher, Thcr. *22, 63;* Nic. *Th. 96, 693, 709 ; au pass.* τέρσομαι (*impf.* ἐτερσόμην, *ao. 2* ἐτέρσην, *pf. inus.*) se sécher, sécher : ἠελίῳ, Od. *7, 124,* par l'action du soleil ; ἐν ἡλίῳ, Hpc. au soleil ; *avec un rég. :* ὄσσε δακρυόφιν τέρσοντο, Od. *5, 152,* ses yeux étaient secs de larmes ‖ ⋙ *Pass. impf. 3 pl. poét.* τέρσοντο, Od. *5, 152; ao. 2 inf.* τερσήμεναι, Od. *6, 98;* τερσῆναι, Il. *16, 519* (R. Ταρσ, brûler, *d'où* dessécher, sécher ; *cf.* τερσιά, ταρσός, τρασιά ; *lat.* torreo ; *sscr.* trishyâmi, j'ai soif ; tarshas, soif).

2 **τέρσω**, *fut. éol. de* τείρω, *ou fut. de* τέρσω.

Τερτία, ας (ἡ) = *lat.* Tertia, *n. de f. rom.* Plut. *Æmil. 10, etc.*

τέρφος, εος, ους (τὸ) *c.* στέρφος, Nic. *Al. 268.*

τέρχνος, εος-ους (τὸ) branche, Max. π. κατ. *502* (*cf.* τρέχνος).

Τερψίας (ὁ) Terpsias, *h.* Pd. *O. 13, 42* (τέρπω).

τερψί·μβροτος, ος, ον, qui charme *ou* réjouit les mortels, Od. *12, 269, 274;* Hh. *Ap. 411;* Orph. *Arg. 1052* (τέρπω, βροτός).

τερψί·νοος, οος, οον [ῐ] qui charme *ou* réjouit le cœur, Anth. *9, 505* (τέρπω, νόος).

τέρψις, εως (ἡ) 1 rassasiement, plénitude : τινός, Eur. *Ph. 195, I. T. 797, etc.* satisfaction d'un désir ‖ 2 jouissance, charme, plaisir délicieux, *différ. de* ἡδονή, Prodic. (Arstt. *Top. 2, 6, 6*) ; *avec un gén. :* Hés. *Th. 917;* Pd. *P. 9, 35;* Eschl. *Pers. 544;* Soph. *Aj. 1201, etc.* plaisir que procure qqe ch. ; *abs.* Thgn. *787 Bgk;* Pd. *O. 12, 15;* Eschl. *Ag. 611, etc.;* τ. ἐστί μοι *avec l'inf.* Soph. *O. C. 766,* c'est un plaisir délicieux pour moi de, *etc.* (τέρπω).

Τέρψις, ιδος (ἡ) Terpsis, *f.* Anth. *App. 53* (*v. le préc.*).

τερψί·φρων, ων, ον, *gén.* ονος, qui charme le cœur, Nonn. *42, 44* (τέρπω, φρήν).

Τερψι·χόρα, ας (ἡ) [ῐᾰ] Terpsikhora (Terpsichore), *muse de la danse et du chant,* Hés. *Th. 78;* Pd. *I. 2, 12;* Plat. *Phædr. 259* c, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -όρη, Hés. *Th. 78* (*fém. du suiv.*).

τερψί·χορος, ος, ον [ῐ] qui aime les danses, Anth. *9, 525, 20* (τέρπω, χορός).

Τερψίων, ωνος (ὁ) Terpsiôn, *h.* Plat. *Theæt. 142* a, *etc.* (τέρψις).

Τεσμέριον, ου (τὸ) Tesmérion, *v. de Samothrace,* Nonn. *13, 398.*

τέσσαρα, *v.* τέσσαρες.

τεσσαρά·βοιος, ος, ον [ᾰᾰ] du prix de quatre bœufs, Il. *23, 705* (τέσσαρες, βοῦς).

τεσσαρακαίδεκα, *v.* τεσσαρεσκαίδεκα.

τεσσαρα·καιδεκάδωρος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] de quatorze palmes, Anth. *6, 114* (τ. κ. δ. δῶρον).

τεσσαρακαιδεκ·έτις, ιδος [ᾰᾰῐδ] *adj. f. c.* τεσσαρεσκαιδεκέτης.

τεσσαρακονθ·ήμερος, ος, ον [ᾰᾰ] de quarante jours, Hpc. *Progn. 42, etc.* (τεσσαράκοντα, ἡμέρα).

τεσσαράκοντα, *att.* **τετταράκοντα** (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* [ᾰᾰᾰ] quarante, Il. *2, 524, etc.* Od. *24, 341;* οἱ τ. les quarante *juges qui se transportaient dans les dèmes att. pour juger les affaires impliquant une amende supérieure à 10 drachmes,* Isocr. *Antid.* § *237;* Dém. *976, 8, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* τεσσεράκοντα, Hdt. *Dans les inscr. att. seul.* τετταράκοντα, CIA. *2, 163, 23 (338/334 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 114, 2* (τέσσαρες, -κοντα).

τεσσαρακοντα·ετής, ής, ές [ᾰᾰᾰ] de quarante ans, Hés. *O. 439* (τ. ἔτος).

τεσσαρακονταετία, ας (ἡ) [ᾰᾰᾰ] durée de quarante ans, DH. *2, 58;* Phil. *2, 175* (τεσσαρακονταετής).

* **τεσσαρακοντα·ετίς**, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Plat. *Rsp. 460* e.

* **τεσσαρακοντα·και·πεντακισ·χιλιοστός**, ή, όν, *att.* **τεττ-** [ᾰᾰᾰᾰχῐ] le quarante-cinq millième, Plat. *Leg. 877* c.

* **τεσσαρακοντάκις**, *att.* **τεττ-**, quarante fois, Théon. sm. (τ. -ακις).

τεσσαρακοντά·λιτρος, ος, ον, *att.* **τεττ-**, de quarante livres, Dinol. (Poll.) (τ. λίτρα).

τεσσαρακοντά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος [ᾰᾰᾰῠ] de quarante coudées, Ath. *202* b ; Jos. *B. J. 5, 5, 3* (τ. πῆχυς).

τεσσαρακοντάς, άδος (ἡ) [ᾰᾰᾰδ] quarantaine, le nombre quarante, Hpc. *256, 23; 257, 41* (τεσσαράκοντα).

τεσσαρακοντ·ήρης, ης, ες [ᾰᾰ] à quarante rangs de rames, Callix. (Ath. *203* e) (τ. ἄρω).

τεσσαρακοντ·όργυιος, *ion.* **τεσσερακοντ·όργυιος**, ος, ον [ᾰᾰ] de quarante brasses, Hdt. *2, 148* (τ. ὀργυιά).

τεσσαρακοντούτης, ου (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] *c.* τεσσαρακονταετής, Luc. *Herm. 13.*

τεσσαρακόσιοι, αι, α, *var. p.* τετρακόσιοι, Str.

τεσσαρακοσταῖος, α, ον [ᾰᾰ] qui vient *ou* se fait le quarantième jour, Hpc. *Epid. 1193;* Arstt. *N. A. 7, 3, 8;* Th. *H. P. 8, 2, 6* (τεσσαρακοστός).

τεσσαρακοστός, *att.* **τετταρακοστός**, ή, όν [ᾰᾰ] quarantième, Thc. *1, 60;* ἡ τετταρακοστή, Ar. *Eccl. 825,* l'impôt du quarantième sur le capital ; αἱ τεσσαρακοσταί, Thc. *8, 101 litt.* les quarantièmes, *monnaie de Chios* (τεσσαράκοντα).

τέσσαρες, *att.* **τέτταρες**, ες, α, *gén.* άρων, *dat.* αρσι, *acc.* αρας, ας, α [ᾰ] quatre, Il. *2, 618, etc.* ‖ ⋙ *Dat.* τέσσαρσι, Thc. *2, 21, etc.; poét.* τέτρασι [ᾰ] Hés. *fr. 4 (176), 5. Dans les inscr. att. seul.* τέτταρες, *non* τέσσαρες, *etc.* CIA. *9, 11 (464/451 av. J. C.), etc.; v. Meisterh. p. 77* § *36, 1; 124, 2. Ion.* τέσσερες, ες, α, *dat.* τέσσερσι, Hdt. *1, 51; 2, 31; 6, 41; dor.* τέττορες, T. Locr. *ou* τέτορες, ες, α, Hés. *O. 696;* Phoc. *3, 1;* Epich. *100 Ahr.;* Sim. *94; éol.* πίσυρες, ες, α, Il. *15, 680;* Od. *5, 70* (*p.* *τετϜαρες, *lat.* quatuor, *sscr.* katvâras).

τεσσαρεσ·καί·δεκα (οἱ, αἱ, τὰ) *indécl.* [ᾰᾰ] quatorze, Luc. || ⋙ *Ion.* τεσσερεσκαίδεκα, Hdt. *1, 86*.

τεσσαρεσκαιδεκα·έτης, ου (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] âgé de quatorze ans, Plut. *Æmil. 35* (τ. ἔτος).

τεσσαρεσκαιδεκα·έτις, ιδος [ᾰᾰῐδ] *adj. f.* de quatorze ans, Gal. (*v. le préc.*).

τεσσαρεσκαιδεκάκις [ᾰᾰ] *adv.* quatorze fois, Théon sm. (τ. -ακις).

τεσσαρεσκαιδεκα·σύλλαβος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] de quatorze syllabes, Héph. *p. 47*.

τεσσαρεσκαιδεκαταῖος, α, ον [ᾰᾰ] qui a lieu *ou* survient le quatorzième jour, Hpc. *Progn. 41; 53, 30; 568, 22* (τεσσάρεσκαιδέκατος).

τεσσαρεσκαιδέκατος, η, ον [ᾰᾰ] quatorzième, Hpc. *1174* f || ⋙ *Ion.* τεσσερεσκαιδέκατος, Hdt. *1, 84* (τεσσαρεσκαίδεκα).

τεσσαρεσκαιδεκ·έτης, ου (ὁ) [ᾰ] *var. de* τεσσαρεσκαιδεκαέτης, Plut. *Æmil. 35*.

τεσσαρεσκαιδεκ·έτις, ιδος (ἡ) *fém. c. le préc.* Gal.

τεσσεράκοντα, *v.* τεσσαράκοντα.

τεσσερακοντ·όργυιος, *v.* τεσσαρακοντόργυιος.

τέσσερες, *v.* τέσσαρες.

τεσσερεσ·καί·δεκα, *v.* τεσσαρεσκαίδεκα.

τεσσερεσκαιδέκατος, *v.* τεσσαρεσκαιδέκατος.

τέταγμαι, *pf. pass. de* τάσσω.

τεταγμένως, *adv.* en ordre, régulièrement, Xén. *Œc. 8, 3*; Plat. *Leg. 700* c; Isocr. *169* c (τέταγμαι).

τεταγών, όντος [ᾰ] *part. ao. 2 épq. d'un th.* ταγ-, prendre, saisir, Il. *1, 591; 15, 23* (*cf. lat.* tango, tetigi, tactus).

τέτακα, *pf. de* τείνω.

τέταλμαι, *pf. pass. de* τέλλω.

τέταμαι, *pf. pass. de* τείνω.

τεταμιευμένως [ᾰ] *adv.* avec économie, DH. *Thuc. 41* (ταμιεύω).

τετανικός, ή, όν [ᾰ] atteint du tétanos, Diosc. *5, 84*; C. Aur. *M. ac. 3, 6* (τέτανος).

τετανο·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble au tétanos, Th. *H.P. 4, 6, 1* (τέτανος, εἶδος).

τετανό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ᾰῐχ] aux cheveux longs et plats, Plat. *Euthyphr. 2* b; Sext. *M. 5, 95* (τετανός, θρίξ).

τετανός, ή, όν [ᾰ] **1** étendu, allongé, long, Anth. *6, 204*; Th. *H.P. 3, 11, 2* || **2** *p. suite,* rigide, Hpc. *Fract. 751* || **3** lisse, uni, sans pli *ou* sans ride, Lycus (Ath. *69* e), Nic. *Al. 343, 464* (τείνω).

τέτανος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** tension *ou* rigidité d'un membre, Ar. *Lys. 553, 846* || **2** rigidité spasmodique du corps, tétanos, Hpc. *Aph. 1251*; Plat. *Tim. 84* e; Arstt. *H.A. 8, 24, 3* (τετανός).

τετανόω-ῶ [ᾰ] distendre, rendre uni et lisse, Diosc. *4, 181* (τετανός).

τετανώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* τετανοειδής, Hpc. *Epid. 1159* (τέτανος, -ωδης).

τετάνωθρον, ου (τὸ) [ᾰ] fard pour rendre la peau lisse et luisante, Diosc. *3, 102* (τετανόω).

τεταραγμένως [τᾰ] *adv.* en désordre, Plat. *Leg. 668* e; Isocr. *Antid.* § *262*; Plut. *Ant. 37* (ταράσσω).

τέταρος, ου (ὁ) [ᾰ] faisan, Ptol. (Ath. *654* c); *cf.* τατύρας.

τετάρπετο, τεταρπώμεσθα, τεταρπόμενος, *v.* τέρπω.

τεταρταΐζω, avoir la fièvre quarte, Plut. *M. 1162*; Diosc. *2, 36* (τεταρταῖος).

τεταρταϊκός, ή, όν, de fièvre quarte, A. Tr. *12, p. 753* (τεταρταΐζω).

τεταρταῖος, α, ον : 1 qui se produit le quatrième jour, Hdt. *2, 89*; Plat. *Rsp. 616* b; τ. πυρετός, Plat. *Tim. 86* a; *abs.* τ. Hpc. *Aph. 1245, etc.* fièvre quarte || **2** quatrième, Arat. *806* (τέταρτος).

τεταρτημοριαῖος, α, ον, d'un quart, *particul.* d'un quart d'obole, Math. (τεταρτημόριος).

τεταρτη·μόριος, ος, ον, qui vaut, pèse *ou* représente un quart; *subst.* τὸ τεταρτημόριον : **1** le quart, Hdt. *2, 180* || **2** *particul.* le quart d'une obole, Arstt. *Pol. 7, 1, 4*; *à Rome, le* quadrans, Plut. *Popl. 23* || ⋙ *Fém.* -α, Procl. (τέταρτος, μόριον).

τέταρτος, η, ον, quatrième, Hom. Att. *etc.*; *subst.* : **1** τὸ τέταρτον (*s. e.* μέρος) DS. *1, 50*, la quatrième partie, le quart; *adv.* τὸ τέταρτον, Il. *5, 438*; *16, 705*; Plat. *Rsp. 545* c; τέταρτον, Plat. *Phædr. 266* e, pour la quatrième fois || **2** ἡ τετάρτη (*s. e.* μερίς *ou* μοῖρα) Hdt. *6, 57*, quart *ou* quarte, *mesure pour les liquides*; (*s. e.* ἡμέρα) Hés. *O. 802*; Xén. *An. 4, 8, 16*, le quatrième jour; *plur.* αἱ τέταρται (*s. e.* μοῖραι) Str. *704*, le quart (τέσσαρες, *cf. lat.* quartus, *sscr.* katurthas).

τετάρτως, *adv.* quatrièmement, Plat. *Tim. 86* a.

τετάσθην, τέτατο, *v.* τείνω.

τέταφα, τετάφαται, *v.* θάπτω.

τέταχα, τετάχαται, *v.* τάσσω.

τετέλεσμαι, *pf. pass. de* τελέω.

τετεύξομαι, *fut. ant. de* τεύχω.

τέτευχα, *pf. épq. et ion. de* τεύχω *ou de* τυγχάνω.

τετεύχαται, τετεύχατο, *v.* τεύχω.

τετευχῆσθαι, *v.* *τευχέω.

τέτηκα, *v.* τήκω.

***τετίηα,** *pf. act. au sens du prés.* être triste, inquiet, *seul. au part. masc.* τετιηώς, ότος, Il. *9, 13, 30, 695*; τετιηότι θυμῷ, Il. *11, 555*; *17, 664*; *24, 283*, d'un cœur triste; *et au pf. pass.* *τετίημαι, *m. sign., seul. aux formes suiv.* : *2 duel ind.* τετίησθον, Il. *8, 447*; *part.* τετιημένος, η, ον, Il. *11, 556*; Od. *4, 804, etc.*; Hés. *Th. 163*.

τέτλα *ou* **τέτλαθι, τετλαίην, τετλάμεν, τετλάμεναι, τέτληκα, τετληότες, τετληυῖα,** *v.* *τλάω.

τέτμηκα, *pf. act. de* τέμνω.

τέτμημαι, *pf. pass. de* τέμνω.

τετμηώς, *v.* τέμνω.

***τέτμω** (*seul. ao. 2* ἔτετμον *ou* τέτμον, *sbj.* τέτμω, ῃς, ῃ, *etc.*) **1** atteindre, *acc.* Il. *4, 293*; *6, 374, etc.*; Od. *3, 256, etc.*; A. Rh. *3, 1275*; *fig.* : ὃν γῆρας ἔτετμεν, Od. *1, 218*, celui que la vieillesse a atteint || **2** rencontrer, trouver, *acc.* : πόρον, Eschl. *Suppl. 787*, un passage || **3** obtenir du sort, avoir en partage : ἀταρτηροῖο γενέθλης, Hés. *Th. 610*, une nature perverse, *c. à d.* une femme au naturel pervers || ⋙ *Ao. ind. 3 sg.* ἔτετμε, Il. *4, 293, etc.*; ἔτετμεν, Od. *1, 218*; τέτμεν, Il. *6, 374*; *3 pl.* τέτμον, A. Rh. *3, 1275*; *sbj. 2 sg.* τέτμῃς, Od. *15, 15*; *3 sg.* τέτμῃ, Hés. *Th. 610*; *opt. 1 pl.* τέτμοιμεν, Théocr. *25, 25, 61*; *on rattache qqf. à ce verbe la forme* ἐτέτμετο, Orph. *Arg. 366*, *que d'autres rapportent à* τέμνω.

τέτοκα, *pf. de* τίκτω.

τετολμηκότως, *adv.* audacieusement, hardiment, Pol. *1, 23, 5*; *9, 4, 2* (τολμάω).

τέτορε, *v.* *τορέω.

τέτορες, *v.* τέσσαρες.

τετορήσω, *v.* *τορέω.

τετόρθαι, *v.* τείρω.

τετρα·βάμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰᾱ] **1** à quatre pieds, Eur. *El. 476, 815*; Orph. *H. 8, 5* || **2** qui concerne un quadrupède, Eur. *Hel. 376 (382)* || **3** attelé de quadrupèdes (char, *etc.*) Eur. *Ph. 799* (τετρα- *p.* *τέτορα, τέσσαρα, *neutre de* τέσσαρες, βαίνω).

τετρα·βαρής, ής, ές [ᾰᾰ] quatre fois aussi lourd, Alc. *fr. 154 Bgk* (τ. βάρος).

τετρά·βιβλος, ος, ον [ᾰ] en quatre livres, *titre d'un ouvrage de Ptolémée* (τ. βίβλος).

τετρα·βόειος, ος, ον [ᾰ] *c.* τεσσαράβοιος, Call. *Dian. 53*; Q. Sm. *6, 547*.

τετρά·γηρυς, υος (ὁ, ἡ) [ᾰ] à quatre voix, *en parl. d'un instrument à quatre cordes,* Terpandr. (Str. *618*) (τ. γῆρυς).

τετρα·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῑ] à quatre pointes, *d'où* quadrangulaire, Anth. *6, 334*.

τετρά·γναθος, ος, ον [νᾰ] à quatre mâchoires; *subst.* τὸ τετράγναθον, Str. *772*; El. *N.A. 17, 40*, *sorte d'*araignée venimeuse (τ. γνάθος).

τετρα·γράμματος, ος, ον [μᾰ] formé de quatre lettres, *en parl. du n. de Jehovah en caractères hébraïques,* Phil. *2, 152*; Sib. *2, 24* (τ. γράμμα).

τετρά·γραμμος, ος, ον, *c. le préc.* Clém. *666*.

τετρά·γυος, ος, ον [ᾰ] de quatre arpents, Od. *7, 113*; Orph. *Arg. 869*; τὸ τετράγυον, Od. *18, 374*; A. Rh. *3, 1344*, quatre arpents, *mesure d'une journée de labour* (τ. γύης).

τετραγωνέω-ῶ [ᾰ] former un carré avec, être en conjonction quadrangulaire avec, *t. d'astrol.* Luc. *Philopatr. 24* (τετράγωνος).

τετραγωνιά, ᾶς (ἡ) [ᾰγ] le fusain (*euonymus europaeus* L.) *arbre à fruits carrés,* Th. *H.P. 3, 4, 2* (τετράγωνος).

τετραγωνιαῖος, α, ον [ᾰγ] carré, quadrangulaire, Géop. *2, 2, 4* (τετράγωνος).

τετραγωνίζω [ᾰ] **1** rendre carré *ou* quadrangulaire, Plat. *Rsp. 527* a; Arstt. *Metaph. 2, 2, 9*; *en parl. de nombres,* Plat. *Theæt. 148* a; *en parl. du cercle,* Arstt. *Soph. el. 11, 3*; *au pass.* Arstt. *An. pr. 2, 25, 2* || **2** être carré *ou* quadrangulaire, Procl. *Eucl. p. 272* (τετράγωνος).

τετραγωνικός, ή, όν [ᾰ] carré, quadrangulaire, Dioph. (τετράγωνος).

τετραγωνισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] quadrature, Arstt. *An. 2, 2, 2*; Plut. *M. 607* e; *en parl. du cercle,* Arstt. *An. post. 1, 9, 1*; *Soph. el. 11, 3* (τετραγωνίζω).

τετραγωνο·πρόσωπος, ος, ον [ᾰ] qui a la face carrée, Hdt. *4, 109* (τ. πρόσωπον).

τετρά·γωνος, ος, ον [ᾰ] **I** quadrangulaire, carré, Hdt. *1, 178, 181, etc.*; Hpc. *Fract. 761*; Thc. *4, 112*; *6, 27, etc.*; τ. τάξις, Thc. *4, 125*; *ou* τὸ τ.

Xén. *Lac.* 12,1, troupe formée en carré (*cf. lat.* agmen quadratum); ἱμάτιον τετράγωνον, le manteau grec à quatre pans, Arstt. *fr.* 458; *p. opp. à la toge romaine formant le demi-cercle*, Posid. (Ath. 213 b); App. *Civ.* 5, 11; *particul.* : **1** *t. d'arithm.* : τ. ἀριθμός, nombre carré, *c. à d.* multiplié par lui-même, Plat. *Theæt.* 147 e; Plut. *M.* 374 a; nombre tétragonal, Dioph. || **2** *t. de géom.* : τὸ τετράγωνον, Plat. *Rsp.* 510 d, *etc.* le carré || **II** *p. suite*, bien assis, solide, ferme, fort, Sim. (Plat. *Prot.* 344 a); Arstt. *Rhet.* 3, 11, 2, *etc.* (τετρα-, γωνία).

τετραγώνως [ᾰ] *adv.* quadrangulairement, Philstr. 321.

τετραδακτυλιαῖος, α, ον [τρᾰῡ] long, large *ou* épais de quatre doigts, Diosc. 1, 84; Sext. *M.* 10, 156 (τετραδάκτυλος).

τετρα·δάκτυλος, ος, ον [τρᾰῠ] **1** qui a quatre doigts, Arstt. *P.A.* 4, 10, 30; *en parl. d'oiseaux*, Arstt. *H.A.* 2, 12, 4 || **2** long *ou* large de quatre doigts, Hpc. *Art.* 783; τὸ τ. Æl. Dion. (Eust. 1291, 43) longueur *ou* largeur de quatre doigts.

τετραδ·αρχέομαι-οῦμαι [ᾰδ] *c.* τετραρχέομαι, Hermog. *p.* 268, 22 (τετράς, ἄρχω).

τετραδαρχία, ας (ἡ) [ᾰδ] *c.* τετραρχία, Dém. 117, 26; App. *Syr.* 50; Aristd. 1, 481, 504 (τετράς, ἀρχή).

τετράδιον, ου (τὸ) [ᾰ] nombre de quatre, réunion de quatre personnes *ou* de quatre choses, NT. *Ap.* 12, 4; Phil. 2, 533 (τετράς).

τετραδισταί, ῶν (οἱ) [ᾰ] jeunes gens qui se réunissaient à un banquet le quatre de chaque mois, Alex. (Ath. 287 f) (τετράς).

τετραδραχμιαῖος, α, ον, *c. le suiv.* A. Tr. 8, 452.

τετρά·δραχμος, ος, ον, de quatre drachmes, Arstt. *Œc.* 2, 8; τὸ τετράδραχμον, Plat. *Ax.* 366 c; Plut. *Syll.* 25, tétradrachme, *monnaie d'argent de quatre drachmes* || ⋙→ *Dans les inscr. att.* CIA. 1, 173, 14 (419 *av. J.C.*), *etc.*; *réduit par dissimil. à* τέτραχμος, CIA. 2, 835, c-l, 79 (320-317 *av. J.C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p.* 92, § 45, 15.

τετράδυμος, ος, ον [ᾰῠ] quadruple, quatre à la fois, Opp. *C.* 2, 181 (τετρα, -δυμος).

τετράδων, *var. de* τετράων.

τετρά·δωρος, ος, ον [ᾰ] long *ou* large de quatre palmes, Plin. *H.N.* 35, 14, 49; Vitr. 2, 3, 3 (τ. δῶρον).

τετρά·εδρον, ου (τὸ) figure à quatre faces, tétraèdre, *particul.* pyramide, Eucl. *El.* 11, 76 (τ. ἕδρα).

τετρα·έλικτος, ος, ον [ᾰ] roulé quatre fois sur soi-même, Anth. 7, 210 (τ. ἑλίσσω).

τετρα·ελιξ, *p. contr.* **τετράλιξ,** ·ιος (ἡ) [ῐκ] sorte de plante épineuse, ·h. *H.P.* 6, 4, 4 (τ. ἕλιξ).

τετρα·ενης, ης, ες, de quatre ans, Γhcr. 7, 147 (τ. ἔνος).

τετρά·ενος, ος, ον, *c. le préc.* Call. *fr.* 154.

τετραετηρικός, ή, όν, qui revient tous les quatre ans, Jul. 155 b (τετραέτης).

τετραετηρίς, ίδος (ἡ) période de quatre ans, Hld. 103 (τετραέτης).

τετρα·ετης, ης, ες *ou* **τετρα·ετής, ής, ές** : **1** âgé de quatre ans, Hdt. 4, 187; Plat. *Leg.* 793 e || **2** d'une durée de quatre ans, Hdt. 1, 199; DH. 3, 69; Pol. 9, 11 (τετρα-, ἔτος).

τετραετία, ας (ἡ) durée de quatre ans, Th. *C.P.* 3, 7, 7; Plut. *Pomp.* 55, *etc.* || ⋙→ *Dans les inscr. att.* CIA. 2, 162 c, 17 (335 *av. J.C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p.* 124, 2 (τετραέτης).

τετρά·ζυγος, ος, ον [ῠ] **1** attelé de quatre chevaux, Eur. *Hel.* 1039 || **2** quadruple, Nonn. 12, 108 (τ. ζυγόν).

τετρά·ζυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] *c. le préc.* Nonn. 12, 169.

τετράζω (*seul. prés.*) glousser, crier comme une poule qui pond, A. Mynd. (Ath. 398 d).

τετρα·ήμερος, ος, ον, de quatre jours, Arstt. *H.A.* 5, 20, 4 (τ. ἡμέρα).

τετρα·θελυμνος, ος, ον [ᾰ] à quatre fondements, *en parl. d'un bouclier, c. à d.* revêtu de quatre peaux, Il. 15, 479; Od. 22, 122 (τ. θέλυμνον).

τετρά·θυρος, ος, ον [ᾰῠ] à quatre portes, Arstt. *H.A.* 9, 41, 5; Callix. (Ath. 205 b) (τ. θύρα).

τετραίνω (*seul. ao.* ἐτέτρηνα, *postér.* ἐτέτρανα; *pass. ao.* ἐτετράνθην, *pf.* τέτρημαι) percer, Il. 22, 396; Od. 5, 247; 23, 198; *au pass.* Empéd. 345; Hdt. 2, 96; 4, 158; Eschl. *Ag.* 868; Plat. *Phæd.* 112 a; Arstt. *H.A.* 1, 17, 4, *etc.* || ⋙→ *Ao. épq.* τέτρηνα, Hom. *Il. cc.*; *ao. réc.* ἐτέτρανα [ρᾱ] Th. *H.P.* 2, 76; 5, 4, 5.

τετρα·και·δεκα·έτης, ου [τρᾰ] *adj. m.* de quatorze ans, DH. 6, 21 (τ. κ. δέκα, ἔτος).

τετρα·και·δεκα·έτις, ιδος [τρᾰῐδ] *adj. f.*, *c. le préc.* Isocr. 388 e.

τετρά·κερως, ως, ων, *gén.* **ωτος** [ᾰ] à quatre cornes, Anth. *App.* 319; Opp. *C.* 2, 378 || ⋙→ *Acc. sg.* τετράκερων, Anth. *l. c.*; *acc. pl.* τετράκερως, El. *N.A.* 17, 10 (τ. κέρας).

τετράκι [ᾰῐ] *c.* τετράκις, Pd. *N.* 7, 153; Call. *Epigr.* 55, 2; Méléagr. *Ep.* 7.

τετρακίνη, ης (ἡ) [ᾰῑ] *c.* θριδακίνη, Hippon. (Ath. 69 d).

τετράκις [ᾰῐ] *adv.* quatre fois, Od. 5, 306; Hdt. 2, 42; Ar. *Pl.* 851 (τετρα-, ακις).

τετρακισ·μύριοι, αι, α [ᾰῡ] quarante mille, Xén. *Cyr.* 2, 1, 5; Arstt. *Mund.* 3, 13 (τετράκις, μύριοι).

τετρακισ·χίλιοι, αι, α [ᾰχῑ] quatre mille, Hdt. 2, 9, *etc.*; *écrit séparément*, τ. γὰρ χ. Thc. 6, 31.

τετρα·κίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰῑ] soutenu par quatre colonnes, Orph. *Mus.* 39 (τ. κίων).

τετρά·κλαστος, ος, ον, brisé en quatre, Procl. *Hes. O.* 440 (τ. κλάω).

τετρά·κλινος, ος, ον [ῐ] à quatre lits *ou* à quatre sièges, Ath. 47 f; Luc. *Tox.* 46 (τ. κλίνη).

τετρά·κνημος, *dor.* **τετρά·κναμος, ος, ον** [νᾱ] à quatre rayons, Pd. *P.* 2, 73; 4, 382 (τ. κνήμη).

τετρα·κόλουρος, ος, ον [ᾰ] tronqué aux quatre angles, Jambl. (τ. κόλουρος).

τετρα·κόρυμβος, ος, ον [ᾰ] à quatre grappes, Anth. 7, 23 (τ. κόρυμβος).

τετρα·κόρωνος, ος, ον [ᾰ] qui vit *ou* a vécu l'âge de quatre corneilles, Hés. *fr.* 50, 2 (τ. κορώνη).

τετρακόσιοι, αι, α [ᾰ] quatre cents, Hdt. 1, 178; Att.; *au sg.* ἀσπὶς τετρακοσία, Xén. *An.* 1, 7, 10, quatre cents boucliers, *c. à d.* quatre cents hoplites; *particul.* οἱ τ. les quatre cents : **1** *oligarchie établie à Athènes en 411 av. J. C.* Thc. 8, 67; Lys. 183, 39; And. 10, 41 (*décr.*), *etc.* || **2** *ancien conseil, à Athènes*, El. *V.H.* 5, 13 (τετρα-, -κοσιοι).

τετρακοσιοστός, ή, όν [ᾰ] quatre centième, Din. 99, 29 (τετρακόσιοι).

τετρακοτυλιαῖος, α, ον [ᾰῠ] *c. le suiv.* Sext. *P.* 3, 94.

τετρα·κότυλος, ος, ον [ᾰῠ] de quatre cotyles (un peu plus de cinq litres) Théophil. (Ath. 472 d); Alex. (Ath. 484 c) (τ. κοτύλη).

τετρακτύς, ύος (ἡ) le nombre quaternaire, *c. à d.* le nombre 10 formé par l'addition des quatre premiers nombres (1 + 2 + 3 + 4), *fondement de toutes choses dans la doctrine pythagoricienne*, Pythag. *Carm. aur.* 47; Plut. *M.* 381 f; Luc. *Philopatr.* 12 (τετράς).

τετρά·κυκλος, ος, ον [ᾰ] à quatre cercles *ou* roues, Il. 24, 324; Hdt. 1, 188; 2, 63; Hpc. *Aër.* 291 || ⋙→ [ᾰ] Od. 9, 242 (τ. κύκλος).

τετρά·κωλος, ος, ον [ᾰ] à quatre membres, Naz. *Carm.* 14, 47 (τ. κῶλον).

τετρα·κωμία, ας (ἡ) [ρᾰ] réunion de quatre bourgs, Str. 405 (τ. κώμη).

τετρά·κωμος, ος, ον [ᾰ] chant de victoire avec danses en l'honneur d'Hêraklès, Tryphon (Ath. 618 c) (τ. κῶμος).

τετράλιξ, *v.* τετραέλιξ.

τετρα·λογία, ας (ἡ) [ᾰ] tétralogie, *ensemble de quatre pièces* (*trois tragédies et un drame satyrique*) *que soumettaient au concours de poésie les Tragiques antérieurs à Sophocle*, DL. 3, 35; *p. anal. en parl. d'un groupe de quatre dialogues de Platon*, Thrasyll. (DL. 3, 56) (τ. λόγος).

τετρα·μερής, ής, ές [ᾰ] formé de quatre parties, Arstt. *fr.* 43; Plut. *M.* 1139 b; Sext. *P.* 1, 23, 237 (τ. μέρος).

τετραμερία, ας (ἡ) [ρᾰ] réunion de quatre parties *ou* division en quatre parties, Asclép. 11, 6 (τετραμερής).

τετρα·μέτρητος, ος, ον [ᾰ] qui contient quatre μετρηταί, Callix. (Ath. 199 e) (τ. μετρέω).

τετρά·μετρος, ος, ον [ᾰ] de quatre mesures, *d'où* : **1** *t. de métr.* tétramètre; *subst.* τὸ τ. vers tétramètre, *d'ord.* le tétramètre trochaïque, Xén. *Conv.* 6, 3; *qqf.* le tétramètre anapestique appelé aussi τὸ Ἀριστοφάνειον, Ar. *Nub.* 642; Arstt. *Rhet.* 3, 1, 1, 9; 3, 8, 4, *etc.* || **2** *t. de géom.* γωνίαι τετράμετροι, Callix. (Ath. 199 d); DH. *Constr.* 25, angles droits || **3** *subst.* τὸ τετράμετρον, Ar. *Nub.* 645, mesure d'un quart de médimne (*envir. 10 litres*) (τ. μέτρον).

τετραμηνιαῖος, α, ον [ᾰ] *c. le suiv.* DS. 11, 80.

τετρά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de quatre mois, qui dure quatre mois, Thc. 5, 63; Arstt. *H. A.* 5, 14, 12; Pol. 5, 6, 2; 18, 22, 5, *etc.*; *adv.* τετράμηνον, Arstt. *H.A.* 6, 18, 22, *ou* τετράμηνα, Hpc. *Aph.* 1249, après une durée de quatre mois (τ. μήν).

τέτραμμαι, *pf. pass. de* τρέπω.

τετρα·μναῖος, α, ον, du prix *ou* du poids de quatre mines, DS. 3, 16 (τέμνᾰ).

Τετρά·μνηστος, ου (ὁ) Tétramnèstos, *h.* Hdt. *7, 98* (τ. μνάομαι).

τετρά·μνους, ους, ουν, *c.* τετραμναῖος, Ath. *466* b.

τετραμοιρία, ας (ἡ) [ρᾰ] part quadruple, Xén. *An. 7,2,36;7,6,1* (τετράμοιρος).

τετρά·μοιρος, ος, ον [ᾰ] qui forme la quatrième partie, le quart, Eur. *Rhes. 5* (τ. μοῖρα).

τετρά·μορος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Nic. *Th. 106* (τ. μόρος).

τετρά·μορφος, ος, ον [ᾰ] qui a quatre formes *ou* aspects, Eur. *fr. 120* (τ. μορφή).

τετρά·μυρον, ου (τὸ) [ᾰῡ] onguent composé de quatre ingrédients, Gal. (τ. μύρον).

τέτραξ, αγος *ou* ακος (ὁ,ἡ) [ᾰγ, ᾰκ] *sorte d'oiseau* : **1** faisan, Ath. *389* e; || **2** *autre n. du* σπερμολόγος, Epich. *25 Ahr.*; Ar. *Av. 884*; Alex. Mynd. (Ath. *398* c) (*cf.* τέτριξ).

τετρά·ξοος, ος, ον, taillé carrément *ou* propre à être taillé carrément, Th. *H.P. 5,1,9* (τ. ξέω).

τετραξός, ή, όν, quadruple, Arstt. *Metaph.12,2,7* (τέτταρες).

τετρά·οδος, ου (ἡ) croisement de quatre chemins, carrefour formé par le croisement de deux rues, Oracl. (Paus. *8, 9, 4*) (τ. ὁδός).

τετρ·αοίδιος, ος, ον, composé de quatre sortes de mélodie, Plut. *M. 1132* d (τ. ἀοιδή).

τετρα·όργυιος, ος, ον, de quatre brasses, DC. *70,4* (τ. ὀργυιά).

τετραορία, ας (ἡ) [ρᾱ] attelage de quatre chevaux, Pd. *O. 2, 8; P. 2, 8* (τετράορος).

τετρά·ορος, ος, ον [ᾰ] **1** qui forme un quadruple attelage, Od. *13, 81* || **2** attelé de quatre chevaux, Pd. *P.10, 101, etc.*; Soph. *fr. 781*; *conj.* (*sel. d'autres*, τετρωρίστῳ) Eur. *Suppl. 675, etc.* || **3** à quatre pieds, Soph. *Tr. 507* (τετρα-, ἀείρω *plutôt que* ἄρω *dont les composés sont en* -ηρης, *v.* τετρήρης; *cf.* τέτρωρος).

τετρά·παλαι [ᾰ] *adv.* depuis quatre fois longtemps, *c. à d.* depuis fort longtemps, Anth. *7, 80*; *cf.* δεκάπαλαι.

τετραπαλαιστιαῖος, α, ον [ᾰᾰ] *c. le suiv.* Geop. *5, 44, 2*.

τετρα·πάλαιστος, ος, ον [ᾰᾰ] long, large, *etc.* de quatre palmes, Hdt. *2,149*; Ath. *199* f (τ. παλαιστή).

1 **τετρά·πεδος**, ος, ον [ᾰ] à quatre faces, carré, DS. *20, 95*; Arr. *An. 6,29*; Hdn *8,4* (τ. πέδον).

2 **τετρά·πεδος**, ος, ον [ᾰ] long, large, *etc.* de quatre pieds, Pol. *8,6, 4*; Oracl. (Plut. *Æmil.15*) (τ. πέζα).

τετρά·πεζος, ος, ον [ᾰ] qui a quatre pieds, Orph. *Lith. 741* (τ. πέζα).

τετραπηχυαῖος, α, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Apd. *2,4,9*.

τετρά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος, long, large, *etc.* de quatre coudées, Hdt. *7,69*; Ar. *Vesp. 553, Ran. 1014*; Plat. *Rsp. 462* d (τ. πῆχυς).

τετραπλασιάζω [ᾰᾰσ] quadrupler, Nicom. (τετραπλάσιος).

τετραπλασι·επιδιμερής, ής, ές [ᾰᾰῐδῐ] quatre fois deux tiers aussi fort, comme 14 : 3, Nicom. *Arithm. 1,23*.

τετραπλασι·επίπεμπτος, η, ον [ᾰᾰπῐ] quatre fois un cinquième aussi fort, comne 21 : 5, Nicom. *Arithm. 1,22*.

τετραπλασι·επιτέταρτος, η, ον, quatre fois un quart aussi fort, comme 18:4, Nicom. *Arithm. 1,22*.

τετραπλασι·επιτετραμερής, ής, ές, quatre fois quatre cinquièmes aussi fort, comme 24 : 5, Nicom. *Arithm. 1, 23*.

τετραπλασι·επιτριμερής, ής, ές, quatre fois trois quarts aussi fort, comme 19 : 4, Nicom. *Arithm. 1, 23*.

τετραπλασι·επίτριτος, η, ον, quatre fois un tiers aussi fort, comme 13 : 3, Nicom. *Arithm. 1, 22*.

τετραπλασι·εφ·ήμισυς, εια, υ [ᾰᾰμῐ] quatre fois et demi aussi fort, comme 9 2, Nicom. *Arithm. 1, 22* (τ. ἐπί, ἥμισυς).

τετραπλάσιος, α, ον [ᾰᾰ] quadruple, Plat. *Rsp. 369* e, *etc.*; *avec le gén.* quadruple de, Arstt. *H.A.2,17, 16* (τετρα, -πλασιος).

τετρα·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰᾰ] *c. le préc.* Diosc. *1, 74*.

τετρά·πλεθρος, ος, ον, d'une contenance de quatre arpents, Pol. *6,27, 2* (τ. πλέθρον).

τετρά·πλευρος, ος, ον, qui a quatre côtés, Str. *210*; Anth. *9, 682*; *subst.* τὸ τ. Arstt. *Mech.1,4*; *Probl. 15, 6*, figure à quatre côtés (τ. πλευρά).

τετραπλῆ, *adv.* de quatre façons, au quadruple, Il. *1, 128*; Luc. *Pseud. 32, etc.* (*fém. du suiv.*).

τετραπλόος-οῦς, όη-ῆ, όον-οῦν, quadruple, Plut. *Luc. 2*; *subst.* τὸ τ. *c.* τετραμοιρία, Xén. *An. 7, 6, 7* (τ. -πλοος).

τετραπλῶς, *adv.* au quadruple, Spt. *3 Reg. 6,33* (τετραπλόος).

τετρά·πνη, ης, *adj. f.* qui souffle par quatre narines *ou* quatre naseaux, Lyc. *1313* (τ. πνέω).

τετραποδηδόν [ᾰ] *adv.* à quatre pattes, Ar. *Pax 896* (τετράπους, -δον).

τετραπόδης [ᾰ] *adj. m. c.* τετράπους, Man. *4,26*.

τετραποδητί [ᾰ] *adv. c.* τετράποδηδόν, Pol. *5,60,7*.

τετραποδίζω [ᾰ] aller à quatre pattes, sur quatre pieds, Arstt. *H.A. 2,1,48* (τετράπους).

τετραποδιστί [ᾰ] *adv.* en allant à quatre pattes, Luc. D. *Mar. 7, 2* (τετραποδίζω).

τετρά·πολις, εως (ἡ) [ᾰ] réunion de quatre villes *ou* Etats, tétrapole, *particul.* : **1** *en Attique, réunion des quatre bourgs d'Œnoè, Marathon, Probalinthos et Trikorythos*, Str. *383*; Plut. *Thes. 14*; *d'où adj.* τετράπτολις (*v. ce mot*) λαός, Eur. *Her. 81*, le peuple des quatre cités, *c. à d.* les Athéniens || **2** *autres tétrapoles en Céphallénie*, Thc. *2, 30*; *en Doride*, Str. *427*; *en Syrie*, Str. *749* || ⋙ *Gén.* -ιδος, Androt. (E. Byz. v° τετράπολις) (τ. πόλις).

τετρά·πολος, ος, ον [ᾰ] façonné *ou* labouré quatre fois, Thcr. *25,26* (τ. πολέω).

τετρά·πορος, ος, ον [ᾰ] à quatre ouvertures *ou* passages, Anth. *9, 696* (τ. πόρος).

τετρά·πος, ος, ον, *poét. c. le suiv.* Asclép. (Ath. *456*); Arat. *214*.

τετρά·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος : **1** à quatre pieds, quadrupède, Hdt. *2, 68; 4, 71*; Plat. *Tim. 92* a; *subst.* τὸ τετράπουν, Plat. *Phædr. 250* e, quadrupède; *au plur.* Hdt. *3, 106*; Thc. *2, 50, etc.* || **2** qu'on charge sur des quadrupèdes, Pol. *4, 75, 7* || ⋙ *Dans les inscr. att. au 5e siècle av. J.C. acc.* τετράποδα, CIA. *1, 332,13,14,19,20* (*409 av. J.C.*); *au 4e siècle av. J.C.* τετράπουν, CIA. *2, 1054,14,24* (*347 av. J.C.*); *au pl. gén.* τετραπόδων, *dat.* τετράποσι, *acc.* τετράποδας, CIA. *2, 1054, 18, 20, 27, 44* (*347 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 117, 8* (τ. πούς).

τετρα·πρόσωπος, ος, ον, à quatre visages, Plut. *M. 308* a (τ. πρόσωπον).

τετρά·πτερος, ος, ον, à quatre ailes, Soph. *fr. 27*; Arstt. *H.A. 1,5,12*; *P.A. 4,6,3* (τ. πτερόν).

τετραπτερυλλίς, ίδος (ἡ) *mot béotien, litt.* « à quatre ailes » *sorte d'insecte ou d'oiseau recherché des gourmets*, Ar. *Ach. 871* (*v. le préc.*).

τετρά·πτιλος, ος, ον [ῐ] à quatre ailes, Ar. *Ach. 1082* (τ. πτίλον).

τέτραπτο, *v.* τρέπω.

τετρά·πτολις, εως (ἡ) *c.* τετράπολις, Eur. *Her. 81*.

τετρά·πτυχος, ος, ον [ῠ] à quatre replis, qui se replie quatre fois sur soi-même, Hpc. *Off. 745* (τ. πτύσσω).

τετρά·πτωτος, ος, ον, à quatre cas, Gramm. (τ. πίπτω, *v.* πτῶσις).

τετρα·πυργία, ας (ἡ) [ρᾰ] ville, fort *ou* château avec quatre tours, Pol. *31, 26, 11*; Str. *838*; Plut. *Eum. 8* (τ. πύργος).

τετρά·ρρυμος, ος, ον [ῠ] à quatre timons, *d'où* à huit chevaux, Xén. *Cyr. 6,1,51;4,2* (τ. ῥυμός).

τετραρχέω-ῶ, être tétrarque, NT. *Luc. 3,1*; *au pass.* être gouverné par un tétrarque, Hermog. *p. 268, 22* (τετράρχης).

τετρ·άρχης, ου (ὁ) tétrarque : **1** *chef d'une région sur quatre dans une province, ou chef avec trois autres*, Str. *567*; Plut. *Ant. 56, 58* || **2** *chef d'un détachement de soixante-quatre hommes*, Arr. *Tact. 10,1* (τ. ἄρχω).

τετραρχία, ας (ἡ) tétrarchie : **1** *l'un des quatre gouvernements d'une province ou charge et autorité d'un gouverneur de tétrarchie*, Eur. *Alc. 1154*; Dém. *117, 26*; Plut. *Ant. 36, 56* || **2** τ. ἱππική, Arr. *An. 3,18*; Arr. *Tact. 10,2*, réunion de quatre compagnies de cavalerie (τετράρχης).

τετραρχικός, ή, όν, qui concerne un tétrarque *ou* une tétrarchie, Str. *560* (τετράρχης).

τετράς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **1** le nombre quatre, Arstt. *Metaph. 12, 7, 4, etc.* || **2** le quatrième jour de la décade, Hés. *O. 792, 796*; Ar. *Nub. 1131*; CIA. *1, 189* a, *17, 22* (*407 av. J.C.*); *ou* de la semaine, Clém. *877* || **3** durée de quatre jours, Hh. *Merc. 19*; Hpc. *Progn. 44* || **4** *c.* τετραρχία 1, Hellan. (Harp. v° τετραρχία) (τέτταρες).

τετράς, ᾶντος (ὁ) le quart, Vitr. *3,3;10,11* (τέτταρες).

τετρά·σημος, ος, ον [ᾰ] à quatre signes, *c. à d.* à quatre temps (*comme le spondée, le dactyle ou l'anapeste*) Quintil. (τ. σῆμα).

τέτρασι, *v.* τέσσαρες.

τετρά·σκαλμος, ος, ον, à quatre appareils pour les rames, à quatre rames, DS. *Exc. 632,77* (τ. σκαλμός).

τετρα·σκελής, ής, ές, à quatre jambes, *d'où* à quatre pieds, Eschl.

Pr. 395; Soph. *fr. 678;* τ. ὕβρισμα, Eur. *H. f. 181*, violence d'hommes quadrupèdes, *c. à d.* de Centaures; πόλεμος, Eur. *H.f. 1272*, guerre contre les Centaures (τ. σκέλος).

τετρ·ασσάριον, ου (τὸ) [σᾰ] somme de quatre as *ou* un sesterce, *à Rome*, Arr. *Epict. 4, 5, 17* (τ. ἀσσάριον).

τετρα·στάδιος, ος, ον [τᾰ] de quatre stades, Str. *369; subst.* τὸ τετραστάδιον, Str. *325*, longueur de quatre stades (τ. στάδιον).

τετρα·στάτηρος, ος, ον [τᾰ] du prix de quatre statères, Ar. *Eccl. 413; subst.* τὸ τετραστάτηρον, Arstt. *fr. 486*, pièce de la valeur de quatre statères (τ. στατήρ).

τετρά·στεγος, ος, ον, de quatre étages, DS. *20,85;* Jos. *A.J. 1,3,2* (τ. στέγη).

τετρά·στιχος, ος, ον [ῐ] disposé sur quatre rangs, Spt. *Ex. 28,17; 36, 8* (τ. στίχος).

τετραστοιχία, ας (ἡ) quadruple rangée, Th. *H.P. 3,18,13* (τετράστοιχος).

τετρά·στοιχος, ος, ον, disposé sur quatre rangs *ou* rangées, Th. *H.P. 8, 4,2* (τ. στοῖχος).

τετρά·στοος, οος, οον, entouré de quatre galeries couvertes, Zos. *3, 31,2* (τ. στοά).

τετρά·στυλος, ος, ον [ῡ] soutenu par quatre colonnes, Vitr. (τ. στῦλος).

τετρασυλλαβία, ας (ἡ) [ᾰλᾰ] réunion de quatre syllabes, Eust. *11,24* (τετρασύλλαβος).

τετρα·σύλλαβος, ος, ον [ᾰᾰ] de quatre syllabes, Luc. *Gall. 29* (τ. συλλαβή).

τετρά·σχοινος, ος, ον, long de quatre schènes, *c. à d.* de 240 stades, Str. *558* (τ. σχοῖνος).

τετρά·τομος, ος, ον [ᾰ] coupé en quatre, P.Sil. *Amb. 252* (τ. τέμνω).

τέτρατος, η, ον [ᾰ] *épq. c.* τέταρτος, Hom. *etc.; subst.* τὸ τέτρατον, Il. *21,177;* Hés. *O. 594, Sc. 363*, la quatrième fois.

τετρά·τρυφος, ος, ον [ῠ] qu'on peut rompre en quatre, Hés. *O. 440* (τ. θρύπτω).

τέτραφα, *pf. de* τρέφω *et de* τρέπω.

τετραφαλαγγ·αρχία, ας (ἡ) [ᾰφᾰλ] commandement de quatre phalanges, Arr. *Tact. 10,8;* El. tact. *9; v. le suiv.* (τετραφαλαγγία, ἄρχω).

τετραφαλαγγία, ας (ἡ) [ᾰφᾰ] réunion de quatre phalanges, *c. à d.* de 16384 hommes, Pol. *12, 20, 7;* El. tact. *40* (τ. φάλαγξ).

τετρα·φάληρος, ος, ον [ᾰᾰ] *c. le suiv.* Il. *5,743; 11,41.*

τετρά·φαλος, ος, ον [ᾰᾰ] à quatre cimiers (devant, derrière, sur les deux côtés) Il. *12,384; 22,315* (τ. φάλος).

τετρα·φάρμακος, ος, ον [ρᾰμᾰ] composé de quatre ingrédients (cire, suif, poix, résine) Phil. *1, 433;* Gal. *de Constit. art. med. 6, t. 2, p. 187, 54 Bas.;* A.Tr. *1, p. 29, 3, etc.* (τ. φάρμακον).

τετράφαται, τετράφατο, *v.* τρέφω.

τετρά·φοροι, ων (οἱ) = *lat.* tetraphori, qui portent un fardeau à quatre, Vitr. (τ. φέρω).

τετρά·φυλος, ος, ον [ᾰῡ] divisé en quatre tribus. Hdt. *5,66;* DH. *4,14* (τ. φυλή).

τέτραχα [ᾰᾰ] *adv.* en quatre, Plat. *Gorg. 464 c* (*cf.* τετραχῆ).

τετρά·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ, τὸ) à quatre mains, à quatre bras, Zén. *1,54* (τ. χείρ).

τετραχῆ [ᾰ] *adv.* **1** en quatre parties, Xén. *Hell. 5,2, 7* ‖ **2** de quatre façons, Luc. *Nav. 16* (τετρα-, -χος).

τετραχθά [θᾰ] *adv. c.* τέτραχα, Il. *3,363;* Od. *9,71* (*pour la format. cf.* διχθά, τριχθά).

τετραχίζω [ᾰ] diviser en quatre, Ar. *fr. 688* (τέτραχα).

τετραχόθεν [ᾰ] *adv. c.* τετραχῆ, Lib. *1, 341.*

τετραχόθι [ᾰῐ] *adv. c.* τέτραχα, Hpc.

τετρα·χοινικός, ος, ον [ᾰῐ] de quatre chénices, *environ quatre litres et demi,* Diosc. *1, 39* (τ. χοῖνιξ).

τετρά·χοος–ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰ] qui contient quatre χόες (*v.* χοῦς), *environ treize litres,* Hédyl. (Ath. *473 a*); *subst.* ὁ τ. mesure de quatre χόες, Geop. *9,10* (τ. χοῦς).

τετραχορδικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne le tétracorde, Plut. *M. 1145 c* (τετράχορδον).

τετρά·χορδος, ος, ον [ᾰ] à quatre cordes, Matr. (Ath. *183 a*); *subst.* τὸ τετράχορδον : **1** le tétracorde, *instrument à quatre cordes,* Arstt. *Probl. 19, 33; fr. 43* ‖ **2** accord de deux tons et demi, Plut. *M. 1021 b* (τ. χορδή).

τετράχους, *v.* τετράχοος.

τετραχρονία, ας (ἡ) ensemble de quatre temps, Eust. *1407, 44* (τετράχρονος).

τετραχρόνιος, ος, ον, *c. le suiv.* Gramm.

τετρά·χρονος, ος, ον, d'une durée de quatre temps, *t. de mus. et de métr.* Lgn *fr. 2, 14* (τ. χρόνος).

τετρά·χυτρος, ος, ον, d'une contenance de quatre marmites, Batr. *258* (τ. χύτρα).

Τετραχωρῖται, ων (οἱ) habitants des Quatre régions, *n. des* Besses, *pple de Thrace,* Str. *fr. 58;* E. Byz. *v°* Τετραχωρῖται (τετράχωρος).

τετρά·χωρος, ος, ον [ᾰ] à quatre places, *c. à d.* à quatre loges, *t. de botan.* Diosc. *1, 133* (τ. χώρα).

τετραχῶς [ᾰ] *adv.* de quatre façons, de quatre sortes, Arstt. *Categ. 12, 1; Metaph. 1,3,1* (τέτραχα).

τετράψομαι, *v.* τρέπω.

τετράων, ωνος (ὁ) *c.* τέτραξ, Ptol. (Ath. *654 c*).

τετρά·ωτος, ος, ον, à quatre oreilles, *c. à d.* à quatre anses, Simarist. (Ath. *483 a*) (τ. οὖς).

τετρεμαίνω (*seul. prés. et impf.*) frissonner, Ar. *Nub. 294, 374;* Hpc. *663 f;* Xénarq. (Ath. *569 c*) (τρέμω, *avec redoubl.*).

τέτρημαι, *pf. pass. de* τιτράω.

τετρ·ήμερος, ος, ον, qui dure quatre jours, Arstt. *Pol. 3, 15, 4; adv.* τετρήμερον, Anth. *15,40,5*, pour quatre jours (τ. ἡμέρα).

τέτρηνα, *pf. de* τετραίνω.

τετρ·ήρης, ης, ες, à quatre rangs de rames, Arr. *An. 2, 21, 13, etc.; subst.* ἡ τ. (*s. e.* ναῦς) Arstt. *fr. 558;* Pol. *1, 47, 5 et 7*, galère à quatre rangs de rames ‖ ⋙ *Acc.* τετρήρη, Pol. *1, 47, 7; dans les inscr. att. gén.* τετρήρου, CIA. *2, 809 c, 231* (*325 av. J. C.*), *à côté de* τετρήρους, CIA. *2, 809 c, 216, 154, etc.; acc.* τετρήρην, CIA. *2, 808 a, 49* (*326 av. J.C.*), *etc.; à côté de* τετρήρη, CIA. *2, 809, b, 40, 106* (*325 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 107, 14* (τετρα-, ἄρω).

τετρηρικός, ή, όν, *c. le préc.* Pol. *2, 10, 5.*

τέτρηχα, τετρήχει, τετρηχώς, *v.* ταράσσω.

τέτριγα, τετρίγει, τετριγῶτας, *v.* τρίζω.

τέτριμμαι, *pf. pass. de* τρίβω.

τέτριξ, ιγος (ἡ) *c.* τέτραξ, Arstt. *H.A. 6, 1, 7.*

τέτρομος, ου (ὁ) *c.* τρόμος, Dysc. *Pron. p. 334 a, etc.*

τετρ·όργυιος, ος, ον, *c.* τετραόργυιος, Anth. *6, 223.*

τέτροφα, *pf. de* τρέπω et τρέφω.

τετρωβολίζω, avoir une paye de quatre oboles, Thpp. com. (Poll. *9,64*) (τετρώβολον).

τετρ·ώβολος, ος, ον, qui vaut quatre oboles, *proverb.* : τετρώβολον τοῦτ' ἔστι, Ar. *Pax 254*, cela vaut quatre oboles, *c. à d. ironiq.* cela est cher; *subst.* τὸ τετρώβολον, Pol. *34, 8, 8*, pièce de quatre oboles (τ. ὀβολός).

τετρωκοστο·μόριον (τὸ) *dor. c.* τεσσαρακοστομόριον, la quarantième partie, le quarantième, Archim. *p. 123 Bas.* (τετρώκοστος, μόριον).

τετρώκοστος, α, ον, *dor. c.* τεσσαρακοστός, Archim. *p. 128 Bas.*

τέτρωμαι, *pf. pass. de* τιτρώσκω.

τετρώριστος, ος, ον, *c.* τέτρωρος, Soph. *fr. 781.*

τέτρωρος, ος, ον, attelé de quatre chevaux, Eur. *Hipp. 1229, Alc. 486, I.A. 214, Hec. 860; subst.* τὸ τέτρωρον : **1** attelage de quatre chevaux, El. *N.A. 1, 36* ‖ **2** partie de l'os astragale, Gal. (*contr. de* τετράορος).

τετρ·ώροφος, ος, ον, à quatre étages, Hdt. *1, 180* (τετρα-, ὄροφος).

τετρ·ώρυγος, ος, ον [ῠ] *c.* τετρόργυιος, Xén. *Cyn. 2, 5.*

τέττα [ᾰ] père, *t. de respect et d'affection à l'égard d'un homme plus âgé,* Il. *4, 412* (*cf. lat.* tāta).

τετταράκοντα, τετταρακονταετίς, *etc., v.* τεσσαράκοντα, τεσσαρακονταετίς, *etc.*

τεττιγο·μήτρα, ας (ἡ) [ῐ] larve de cigale, Arstt. *H. A. 5, 30, 5* (τέττιξ, μήτρα).

τεττι·γόνια, ων (τὰ) [τῐ] cigales de petite espèce, Arstt. *H. A. 4, 7, 13* (τέττιξ, γένος).

τεττιγο·φόρος, ου (ὁ) [ῐ] qui porte des cigales d'or dans ses cheveux, *surn. des riches Athéniens,* Ar. *Eq. 1331* (τέττιξ, φέρω).

τεττιγώδης, ης, ες [ῐ] qui ressemble à une cigale, Luc. *Bacch. 7* (τέττιξ, -ωδης).

τέττιξ, ιγος (ὁ) [ῐγ] **I** cigale, *insecte ailé dont les Grecs aimaient le cri,* Il. *3,151;* Hés. *O. 580, Sc. 393;* Plat. *Phædr. 262 d;* Arstt. *H. A. 5, 24;* Théocr. *1, 52; 4, 16; d'où* : **1** *fig.* chanteur, poète, Sim. *Epigr. 173 (231), 174 (224) Bgk* ‖ **2** *p. anal.* cigale d'or, que les riches Athéniens se piquaient dans les cheveux, Thc. *1, 6; cf.* κρωβύλος ‖ **II** τ. ἐνάλιος, El. *N.A. 13, 26*, cigale de mer, *sorte de homard* (*cancer astacus* L.).

Τέττιξ, ιγος (ὁ) Tettix, *h.* Plut.

Ser. num. vind. 17 (*cf. le préc.*).

τέτυγμαι, τετυκεῖν, τέτυκτο, τέτυξο, *v.* τεύχω.

τετύλα, ης (ἡ) *c.* τύλη, Sapph. *fr. 79 Bgk.*

τετυπόντες, *v.* τύπτω.

τετυφωμένως [ῡ] *adv.* : 1 stupidement, Dém. *665, 13* || 2 d'une façon cachée, Clém. *191* (τυφόω).

τετύχηκα, *pf. de* τυγχάνω.

τετύχθαι, *inf. pf. pass. de* τεύχω.

τεῦ, *ion. et dor. c.* τίνος *de* τίς; τευ, *enclit. ion. et dor. c.* τινός *de* τὶς.

τεῦγμα, ατος (τὸ) œuvre, travail, Anth. *15, 26, 9* (τεύχω).

τευθίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* τευθίς, Phérécr. *et* Eub. (Ath. *269* e, *311* d).

τευθιδώδης, ης, ες [ῐ] semblable à la sèche, Ath. *318* f (τευθίς, -ωδης).

τευθίς, ίδος *ou* **ῖδος** (ἡ) 1 calmar *ou* sèche, Ar. *Eq. 929, 934, 1156, etc.*; Com. (Ath. *106* c); Arstt. *H.A. 1, 6, etc.* || 2 sorte de pâtisserie, Iatrocl. (Ath. *326* e) || ⋙ [ῐδ] Ar. *ll.cc.*; [ῑδ] Ath. *106* c; Drac. *15, 24* (*cf.* τεῦθος).

τεῦθος, ου (ὁ) Arstt. *H.A. 4, 1, 8* *et* **τευθός, οῦ** (ὁ) sèche *ou* calmar de grande espèce, Arstt. *H.A. 9, 2, 1* (*cf.* τευθίς).

Τευθρανία, ας (ἡ) 1 Teuthrania, *anc. v. de Mysie*, Xén. *An. 2, 1, 3; 7, 8, 17; Hell. 3, 1, 6* || 2 la Teuthranie, *contrée de Mysie autour de Teuthrania*, Hdt. *2, 10* || ⋙ *Ion.* Τευθρανίη, Hdt. *l.c.* (Τεύθρας).

Τευθρανίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] le fils de Teuthras (Axylos) Il. *6, 13* (*patr. de* Τεύθρας 2).

Τευθραντιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c. le suiv.* Anth. *3, 2.*

Τευθράντιος, α, ον, de Teuthras, Eur. *Lic. fr. 3* (Τεύθρας).

Τεύθρας, αντος (ὁ) [ᾱς] Teuthras: 1 *anc. roi de Mysie*, Plut. *Fluv. 21, 4*; Τεύθραντος πεδίον, Pd. *O. 9, 71*, *c.* Τευθρανία || 2 *Grec*, Il. *5, 705* || 3 *autre*, Eschn. *Ep. 5, 2.*

τεύθριον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* πόλιον, Diosc. *3, 124.*

Τευκρίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Teukros, *fils de Télamôn*, Isocr. *191* d (Τεῦκρος).

τεύκριον, ου (τὸ) *sorte de plante, p.-ê.* germandrée jaune (*teucrium lucidum* L.) Diosc. *3, 41.*

Τευκρίς, ίδος [ῐδ] 1 de Teukros : Τ. αἶα, Eschl. *Ag. 112*; *ou* γῆ, Hdt. *2, 118*, la terre de Teukros, *c. à d.* la Troade || 2 Troie, Arstt. *Ep. 52*; Anth. *15, 26* (Τεῦκρος).

Τευκροί, ῶν (οἱ) les Troyens, Hdt. *2, 118; 5, 13, 122, etc.* (Τεῦκρος; *cf. le préc.*).

Τεῦκρος, ου, *épq.* **-οιο** (ὁ) Teukros (Teucer) : 1 *fils de Télamôn, frère d'Ajax*, Il. *6, 31; 12, 336; 13, 91, 170, etc.*; Pd. *N. 4, 46, etc.*; Soph. *Aj. 342, etc.* || 2 *autres*, Anth. *6, 57, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Τεύκροιο, Q. Sm. *4, 200, etc.* (R. Τυχ, toucher le but, *v.* τεύχω).

τευκτικός, ή, όν, capable d'obtenir, *gén.* Arstt. *Nic. 6, 9, 4* (τεύχω).

τευκτός, ή, όν, *vb. de* τεύχω, Antiphan. (*Com. fr. 3, 26*).

τεύκτωρ, ορος (ὁ) fabricateur, constructeur, Man. *4, 423* (τεύχω).

τευμάομαι-ῶμαι, fabriquer, Antim. *fr. 53.*

Τευμησός *ou* **Τευμησσός, οῦ** : Teumèsos *ou* Teumèssos, *mt. et v. de Béotie*, Eur. *Ph. 1100.*

τεῦξις, εως (ἡ) 1 action d'obtenir, d'acquérir, acquisition, Plut. *M. 1071* e || 2 action de rencontrer, rencontre, Anth. *15, 25, 23*; Arr. *Epict. 2, 5, etc.* (τυγχάνω).

τεύξομαι, *fut. de* τυγχάνω.

τεύξω, *fut. de* τεύχω.

τεῦς, *dor. et éol. c.* σοῦ, *gén. de* σύ, Thcr. *11, 52, 55.*

τευτάζω (*pf.* τετεύτακα) s'occuper longtemps d'une même chose, y insister, Phérécr. (*Com. fr. 2, 354*); περί τι, Plat. *Rsp. 521* e, *Phil. 59* e, *Tim. 90* b, s'appliquer à qqe ch. || *Moy. m. sign.* Thém. (*mot blâmé par* Luc. *Lex. 21*).

Τευταμίδης, ου, *épq.* **-αο** (ὁ) [ᾰῐ] fils de Teutamos, Il. *2, 843* (*patr. du suiv.*).

Τεύταμος, ου (ὁ) [ᾰ] Teutamos, *h.* Plut. *Eum. 13, 16, etc.*

Τευτάρειος, ος, ον [ᾰ] de Teutaros, Lyc. *56* (*v. le suiv.*).

Τεύταρος, ου (ὁ) [ᾰ] Teutaros, *h.* Lyc. *51, 458.*

Τευτίαπλος, ου (ὁ) Teutiaplos, *h.* Thc. *3, 29.*

τευτλίον, ου (τὸ) *att. c.* σευτλίον, Ar. *Ran. 942, fr. 180*; Th. *C.P. 2, 5, 3* || ⋙ *Att. réc.* σευτλίον, Diph. (Ath. *371* a).

τευτλίς, ίδος (ἡ) *att. c.* σευτλίς, Th. *H. P. 7, 7, 2* || ⋙ *Att. réc.* σευτλίς, Diph. (Ath. *371* a).

τεῦτλον, ου (τὸ) bette *ou* poirée, *plante*, Th. *H. P. 1, 3, 2, etc.*; Antiphan. (*Com. fr. 3, 99*); Eub. (*Com. fr. 3, 222*), *etc.*; *au plur.* Ar. *Pax 1014*; Phérécr. (*Com. fr. 2, 300*), *etc.* || ⋙ *Ion. et néo-att.* σεῦτλον, Batr. *162*; Hpc. *Art. 829*; Alex. (*Com. fr. 3, 448*); Luc. *J. voc. 9.*

Τεύτλουσσα *ou mieux* **Τευτλοῦσσα, ης** (ἡ) Teutloussa, *litt.* « fertile en bettes », *î. près de Rhodes*, Thc. *8, 42* (*contr. de* *Τευτλόεσσα, *fém. de* *τευτλόεις, *dér. de* τεῦτλον).

τευτλο·φακῆ, ῆς (ἡ) [ᾰ] plat de lentilles aux feuilles de poirée, Gal. *6, 324*; Orib. (Méd. *4, 1*); C. Aur. *Acut. morb. 1, 15* (τεῦτλον, φακῆ).

Τεύτονες, ων (οἱ) = *lat.* Teutones, les Teutons, *pple de Germanie*, Plut. *Mar. 11, 15, etc.*

τευχεσ·φόρος, ος, ον, qui porte des armes, Eschl. *Ch. 627*; Eur. *Suppl. 654* (τεῦχος, φέρω).

***τευχέω** (*inf. pf. pass.* τετευχῆσθαι) armer, Od. *22, 104* (τεῦχος).

τευχήεις, ήεσσα, ῆεν, Opp. *C. 3, 4*; **τευχ·ήρης, ης, ες,** Orph. *Arg. 5, 25*, armé (τεῦχος, ἄρω).

τευχηστήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Eschl. *Pers. 901.*

τευχηστής, οῦ (ὁ) homme armé, guerrier, combattant, Eschl. *Sept. 644*; A. Rh. *3, 415*; Call. *Jov. 77* (τεῦχος).

τευχο·πλάστις, ιδος [ῐδ] *adj. f.* qui façonne des vases d'argile, Lyc. *1379* (τεῦχος, πλάσσω).

τεῦχος, εος-ους (τὸ) ustensile, instrument, *d'où* : I *au plur.* armes (offensives *ou* défensives), armure, Il. *3, 327; 5, 295; 7, 193; 10, 439; 15, 544, etc.*; Od. *24, 498, etc.*; τεύχεα δῦναι, Il. *6, 340*, revêtir des armes; καταδῦναι, Il. *4, 222*, *ou* ἀποδῦναι, Il. *4, 532*, quitter son armure || II *au plur.* agrès de navire (voiles, cordages, rames) Od. *15, 218; 16, 326* || III (*après Hom. et au sg. ou au pl.*) vase, *particul.* : 1 cruche, pot, Eur. *Hec. 609, etc.*; Xén. *An. 5, 4, 28, etc.*; amphore, Eschl. *Fr. 107* || 2 vase pour les libations, Eschl. *Ch. 69*; Eur. *I.T. 168* || 3 urne pour les tirages au sort, Eschl. *Ag. 815, Eum. 742* || 4 urne funéraire, Eschl. *Ag. 435*; Soph. *El. 1114, etc.* || 5 baignoire, Eschl. *Ag. 1128* || 6 tonneau de bois, Xén. *An. 7, 5, 14* || 7 huche pour la farine, Xén. *Hell. 1, 7, 11* || 8 ruche d'abeilles, Arstt. *H.A. 9, 40, 26* || 9 *p. anal.* vaisseau du corps, Arstt. *Physiogn. 6, 10* || 10 τ. νεοσσῶν, Eur. *Hel. 258*, l'enveloppe qui enferme les petits, *c. à d.* un œuf || IV livre, Anth. *9, 239* (τεύχω).

τευχο·φόρος, ος, ον, *c.* τευχεσφόρος, Eur. *Rhes. 3.*

τεύχω (*f.* τεύξω, *ao.* ἔτευξα, *pf.* τέτευχα, *dont le sens se confond, comme la forme, avec ceux du pf. de* τυγχάνω; *pass. ao.* ἐτύχθην, *pf.* τέτυγμαι, *f. antér.* τετεύξομαι; *v. ci-dessous*) faire, *en parl. d'un travail qqconque* (*manuel ou intellectuel*), *particul.* : 1 fabriquer, faire, préparer, construire (*en parl. de l'architecte ou de l'entrepreneur*), édifier, bâtir : δώματα, Il. *6, 314*; Od. *4, 174*, une maison; νηόν, Od. *12, 347*, un temple ; τεῦξαι ἄλσος, Pd. *O. 7, 48*, planter un bois ; *au pass.* être bâti : δώματα τετεύχαται, Il. *13, 22*, des maisons sont bâties; δώματα τετυγμένα, Od. *10, 210, 252*, maisons bâties; οἰκία ἐγγὺς ἐμεῖο τετυγμένα, Od. *21, 215*, maisons bâties près de la mienne ; ὅθι οἱ νηός γ' ἐτέτυκτο, Il. *5, 446*, là où un temple lui était élevé ; θεῶν ἐτετεύχατο βωμοί, Il. *11, 808*, des autels avaient été élevés aux dieux ; σῆμά οἱ τετεύξεται, Il. *21, 322*, un tombeau sera fait pour lui (sous le sable amoncelé par le Scamandre); τεῖχος τετυγμένον, Il. *14, 66*, mur élevé; βωμὸς τετυγμένος, Od. *22, 335*, autel élevé || 2 façonner, fabriquer : τρίποδας, Il. *18, 373*, des trépieds ; σκῆπτρον, Il. *2, 101*, un sceptre ; θώρηκα, Il. *8, 195*, une cuirasse ; εἵματα, Od. *7, 235*, des vêtements ; *au pass.* βόες χρυσοῖο τετεύχατο, Il. *18, 574*, des bœufs avaient été travaillés en or ; περόνη χρυσοῖο τέτυκτο, Il. *18, 574*; Od. *19, 226*, l'agrafe était faite d'or ; *de même au pf. act. avec sens pass.* : βοὸς ῥινοῖο τετευχώς, Od. *12, 423*, fait en cuir de bœuf; πύλαι κεράεσσι τετεύχαται, Il. *6, 243*; Od. *19, 563*, les portes sont faites de cornes ; εἵματα τετυγμένα χερσὶ γυναικῶν, Il. *22, 511*, vêtements confectionnés par des mains de femmes ; *particul.* façonner *ou* fabriquer avec art, *d'où part. pf. pass.* τετυγμένος, façonné avec art : ἀγρὸν ἵκοντο καλὸν Λαέρταο τετυγμένον, Od. *24, 206*, ils allèrent dans le beau champ bien cultivé de Laerte ; *de même en parl. d'un bouclier*, Il. *14, 9*; *d'une coupe*, Il. *16, 225*; Od. *20, 153*; *d'un cratère*, Il. *23, 741*; Od. *4, 615*; *de vases*, Od. *9, 223, etc.* || 3 apprêter: δεῖπνον, Od. *15, 77, 94*; δαῖτα, Eschl. *Ag. 731*, un repas; κυκειῶ, Il. *11, 624*, un breuvage; ἄλφιτα καὶ ἀλείατα, Od. *20, 108*, la farine (au moulin) || 4 créer : εἴδωλον, Il. *5, 449*, un fantôme : θεὸς ὁ τὰ πάντα τεύχων, Pd. *fr. 105*, Dieu le créateur de toutes choses || 5 *en parl.*

de phénomènes naturels, d'événements, etc. produire, faire naître, provoquer : ὄμβρον ἠὲ χάλαζαν, Il. 10,6, faire arriver de la pluie ou de la grêle ; οἶνον τ. ἀπ' ὄμφακος, Eschl. Ag. 945, faire naître du vin du raisin, c. à d. faire mûrir le raisin ; τ. σῖτον, Od. 8, 579, faire le destin ; τ. βοήν, Od. 10, 118, provoquer un cri ; τ. γέλων, Od. 18, 350, provoquer le rire ; τ. πόλεμον, Od. 24, 476, faire naître une guerre ; τ. θάνατόν τινι, préparer la mort à qqn, Od. 20, 11 ; 22, 14 ; ou dresser un plan de meurtre contre qqn, Od. 11, 409, 430 ; τ. τινὶ ἄλγεα, Il. 1, 110 ; κήδεα, Od. 1, 244, préparer de la peine, de la souffrance à qqn ; γάμον τ. Od. 1, 277 ; 2, 196, arranger un mariage, servir d'intermédiaire pour un mariage ; τ. σφαγάς, Soph. Tr. 753, préparer des sacrifices ; τεῦξαι φάος, Il. 21, 538, procurer, fournir le salut ; πομπήν, Od. 10, 18, préparer le départ et ce qui doit accompagner celui qui part ; τ. φόβον, Eschl. Pr. 1092, exciter la crainte ; ἀοιδὴν τ. τινί, inspirer à qqn un chant, Od. 24, 197 ; mais τεύχειν μέλος, Eschl. Sept. 817, composer un chant ; ξείνια τεύχειν, Pd. P. 4, 129, préparer les cadeaux qu'on donne aux hôtes ; au pass. être préparé, survenir, arriver, se produire : ταῦτά γ' ἑτοῖμα τετεύχαται, Il. 14, 53, cela est arrivé ainsi ; οὐ γὰρ ἔτ' ἀνσχετὰ ἔργα τετεύχαται, Od. 2, 63, il est arrivé (il s'est passé) des choses qui ne sont plus supportables ; ἴδωμ', ὅττι' ἔργα τέτυκται, Il. 22, 450, je veux voir quelles choses se sont passées ; ὅττι τοι κακόν τ' ἀγαθόν τε τέτυκται, Od. 4, 392, ce qui t'est arrivé de mauvais et de bon ; ἡμῖν νεῖκος ἐτύχθη, Il. 11, 671, entre nous surgit une querelle ; ὅμαδος ἐτύχθη, Il. 12, 471 ; μάχη ἐτύχθη, Il. 16, 296, il s'engagea une mêlée, un combat ; ἔνθα κε νόστος ἐτύχθη, Il. 2, 155, maintenant le retour se serait produit, s'en serait suivi ; εἰ δή μοι ὁμοίη μοῖρα τέτυκται, Il. 18, 120, si un sort égal m'est destiné ; ὁπποτέρῳ θάνατος καὶ μοῖρα τέτυκται, Il. 3, 101, celui des deux auquel la mort et le destin fatal sont réservés ‖ **II** mettre dans tel état : ἄγνωστον τεύχειν τινά, Od. 13, 397, rendre qqn méconnaissable ; τεύχειν μέγαν, Eschl. Eum. 668, rendre grand, puissant ; τ. εὐδαίμονα, Eur. Her. 614, rendre heureux ; ὦ πούς, πούς, τί σ' ἔτ' ἐν βίῳ τεύξω τῷ μετόπιν ; Soph. Ph. 1189, ô mon pied, mon pied, que dois-je faire de toi désormais ? c. à d. comment supporterai-je ma blessure ? d'où au pf. pass. être fait, p. suite, être : Ὠκεανός γένεσις πάντεσσι τέτυκται, Il. 14, 246, l'Océan est la source de toutes choses ; Ζεὺς ταμίης πολέμοιο τέτυκται, Il. 4, 84 ; 19, 224, Zeus est l'arbitre du combat ; γυναικὸς ἄρ' ἀντὶ τέτυξο, Il. 8, 163, tu t'es conduit comme une femme ; νόον ἐν πρώτοισι ἐτέτυκτο, Il. 15, 643, par l'intelligence il était au nombre des premiers ; νόος τετυγμένος οὐδὲν ἀεικής, Od. 20, 366, intelligence ordonnée de façon à n'être pas méprisable ; de même l'ao. ἐτύχθην au sens de : je suis devenu, Eschl. Eum. 333 ‖ ⋙ Act. prés. part. dor. τύχοισα, Théocr. 1, 50. Ao. 2 épq. et ion. inf. τετυχεῖν [ῠ] Od. 15, 77, 94. Pass. ao. ion. ἐτύχθην, Hpc. 9, 242 ; Anth. 6, 207. Pf. 3 pl. épq. et ion. τετεύχαται, Il. 13, 22. Pl. q. pf. 3 pl. poét. ἐτετεύχατο, Il. 11, 808 ou τετεύχατο, Il. 18, 574 ; Hés. Th. 581 ; Mosch. 2, 43 ; autre pl. q. pf. 2 sg. τέτυξο, Il. 8, 163 ; 3 sg. ἐτέτυκτο, Il. 5, 446 ; ou τέτυκτο, Il. 11, 77. Moy. ao. 2, 3 pl. τετύκοντο, Il. 1, 467 ; Od. 8, 61, etc. (R. Τυχ, toucher le but, d'où réaliser, faire, cf. τυγχάνω).

τέφρα, ας (ἡ) cendre, Il. 18, 25 ; 23, 251 ; Ar. Nub. 178 ; Plat. Lys. 210 a ‖ ⋙ Ion. τέφρη, Il. ll. cc. (R. Τεπ, être chaud, cf. lat. tepidus).

τεφραῖος, α, ον, c. τεφρός, El. N. A. 6, 38.

τεφράς, άδος [ᾰδ] adj. m. c. τεφρός, El. N. A. 10, 44.

τέφρη, v. τέφρα.

τεφρήεις, ήεσσα, ῆεν, c. τεφρός, Nonn. 6, 228.

τεφρίζω, être de couleur cendrée, Arét. p. 38 (τέφρα).

τέφρινος, η, ον [ῐ] c. τεφρός, Hpc. 914 h.

τέφριον, ου (τὸ) collyre de couleur cendrée, Cels. 6, 6 (τέφρα).

τεφρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à la cendre, cendré, Diosc. 4, 110 (τέφρα, εἶδος).

τεφρός, ά, όν, de couleur cendrée, gris cendré, Arstt. H. A. 3, 12, 1 ; 9, 45, 3 ; Nic. Th. 173 ; Babr. 65, 1 (τέφρα).

τεφρόω-ῶ : **1** réduire en cendres, Lyc. 227 ; au pass. Th. Ign 20 ; Anth. 5, 188 ‖ **2** couvrir de cendres, DC. 66, 21 ‖ Moy. réduire en cendres, Nic. Al. 534 (τέφρα).

τεφρώδης, ης, ες, c. τεφροειδής, Plut. Them. 8 ; Babr. 85, 14 (τέφρα, -ωδης).

τεχθῆναι, inf. ao. pass. de τίκτω.

τεχνάεις, v. τεχνήεις.

τεχνάζω (ao. ἐτέχνασα, pf. pass. τετέχνασμαι) **1** fabriquer avec art, au pass. Hpc. Aër. 291 ‖ **2** user d'artifice, de ruse, Hdt. 3, 130 ; 6, 1 ; Ar. Ach. 385, etc. ; joint à ψεύδεσθαι, Plat. Hipp. mi. 371 d, etc. ; τ. τῇ βαδίσει, Xén. Cyn. 8, 3, user de ruse par la façon de marcher, en parl. du lièvre qui cherche à dépister les chiens ; avec l'inf. employer tout son art à, etc. Arstt. Pol. 1, 11, 12 ; Plut. Alc. 19 ‖ Moy. **1** employer tout son art, avec ὅπως, Plut. Cæs. 43 ‖ **2** machiner, tramer, Hdt. 2, 121 (τέχνη).

Τέχνακτις, εως (ὁ) Tekhnaktis, roi d'Égypte, Plut. Is. et Osir. 8.

τέχνασμα, ατος (τὸ) **1** œuvre faite avec art, ouvrage d'art, Eur. Or. 1053 ‖ **2** artifice, machination, ruse, Eur. Or. 1560 ; Ar. Th. 198 ; Xén. Hell. 6, 4, 7 (τεχνάζω).

τεχνασμός, οῦ (ὁ) artifice, Man. 4, 332 (τεχνάζω).

τεχναστέον, vb. de τεχνάζω, Arstt. Pol. 6, 5, 8.

τεχναστός, ή, όν, fait avec art, Arstt. P. A. 1, 1, 11 (vb. de τεχνάζω).

τεχνάω-ῶ, fabriquer avec art, au pass. Xén. Cyr. 8, 6, 23 ‖ Moy. τεχνάομαι-ῶμαι (f. τεχνήσομαι, ao. ἐτεχνησάμην, pf. τετέχνημαι) **1** pratiquer un art, acc. Xén. Cyr. 8, 2, 5 ‖ **2** fabriquer avec art, acc. Od. 5, 259 ; fig. employer son art, son habileté, avec l'inf. Thc. 4, 26 ; avec ὡς et le sbj. Hh. Ap. 326, pour que, etc. ; avec un relat. τι, Xén. Ages. 9, 3, pour trouver ce que, etc. ‖ **3** en mauv. part, tramer, machiner, acc. Soph. Tr. 534, Ant. 490, Ph. 80 ; abs. Soph. Aj. 86 ; Eur. Med. 369, etc. ; Ar. Vesp. 177 ‖ ⋙ Prés. ion. τεχνέομαι, Hpc. 6, 360. Pf. 3 pl. ion. τετεχνέαται, Hpc. 1, 628 (τέχνη).

τέχνη, ης (ἡ) art, c. à d. : **I** art manuel, industrie, Eschl. Pr. 504 ; d'où exercice d'une industrie, métier, profession : ἐπίστασθαι τὴν τέχνην, Hdt. 1, 130, savoir son métier ; τέχνην ἀσκεῖν, Xén. Cyr. 1, 6, 41, étudier un art ; τέχνην ἐργάζεσθαι, Xén. Œc. 4, 3, pratiquer un métier ; τέχνην ἔχειν, Xén. Mem. 3, 10, 1, etc. avoir un métier, connaître et exercer un art ou un métier ; ἀπὸ τεχνῶν τρέφεσθαι, Xén. Lac. 7, 1, vivre de métiers ; ἐν τῇ τέχνῃ εἶναι, Soph. O. R. 562, etc. pratiquer, cultiver un art ou exercer un métier ; τέχνην ποιεῖσθαί τι, Dém. 982, 2, faire de qqe ch. son métier ‖ **II** art, habileté à faire qqe ch. ; particul. habileté manuelle, en parl. d'un ouvrier en métaux, Od. 3, 433 ; 6, 234 ; 11, 614 ; 23, 161 ; d'un constructeur de navires, Il. 3, 61, etc. ; μετὰ τέχνης, Plat. Phæd. 89 d, avec art ; ἄνευ τέχνης, Plat. Phæd. 89 d, sans art ; τέχνη καὶ ἐπιστήμη, Plat. Ion 532 c, avec habileté et savoir ; particul. habileté dans les ouvrages de l'esprit, en parl. de la divination, Eschl. Eum. 17, etc. ; Soph. O. R. 357, etc. ; au plur. πολεμικαὶ τέχναι, Xén. Cyr. 1, 6, 26, habileté dans les choses de la guerre ; τέχνη τῶν λόγων, Arstt. Rhet. 1, 1, 3 ; ou ἡ περὶ τοὺς λόγους τέχνη, Plat. Phæd. 90 b, l'art de la parole ou du raisonnement ; en gén. toute connaissance théorique, méthode, Arstt. Rhet. 1, 1, 2 ; Nic. 6, 4, 3, etc. ; en mauv. part : habileté, artifice, ruse, Od. 4, 529 ; Pd. P. 2, 32, etc. ; Eschl. Pr. 512 ; Eur. Alc. 35, etc. ; τέχνῃ, Thc. 5, 8 ; Xén. Hipp. 4, 20 ; 5, 14, etc. par ruse ; p. suite, artifice, intrigue, machination, Od. 8, 327, 332 ; Pd. O. 7, 35 ; Soph. Aj. 739, Ph. 88, etc. ‖ **III** en gén. moyen, expédient, en b. et en mauv. part : πάσῃ τέχνῃ, Ar. Nub. 235, Th. 65, Eccl. 366 ; πάσῃ τέχνῃ καὶ μηχανῇ, Xén. An. 4, 5, 16 ; 7, 2, 8, par tous les moyens ; μηδεμιῇ τέχνῃ, Hdt. 1, 112, d'aucune manière ; μήτε τέχνῃ μήτε μηχανῇ μηδεμιᾷ, Thc. 5, 18, etc. par aucun moyen, d'aucune façon ; ἰθέῃ τέχνῃ, Hdt. 9, 57, par un moyen direct, tout droit, sans détour, ouvertement ; t. de rhét. au pl. moyens ou artifices oratoires, Eschn. 16, 31 ‖ **IV** produit d'un art, œuvre d'art, œuvre, Soph. O. C. 472, fr. 168 ‖ **V** traité sur un art, au plur. traités de rhétorique, Plut. Dem. 5 ‖ ⋙ Dor. τέχνα [ᾱ] Pd. ll. cc. (R. Τεκ, enfanter, produire, créer, v. τίκτω).

τεχνήεις, ήεσσα, ῆεν : **1** fait avec art, bien travaillé, Od. 8, 297 ‖ **2** habile à travailler, Q. Sm. 8, 196 ‖ **3** artificieux, A. Pl. 1, 3 (dor. -άεις [ᾱ]) ‖ Cp. -ήεστερος, El. N. A. 1, 59 (τέχνη).

τεχνηέντως, adv. avec art, Od. 5, 270 (τεχνήεις).

τέχνημα, ατος (τὸ) **1** œuvre d'art, travail fait avec art, Soph. Ph. 36 ; Xén. Mem. 1, 4, 7 ; en mauv. part, chef-d'œuvre (de méchanceté) en parl. de pers. Soph. Ph. 928 ‖ **2** invention ingénieuse, Hpc. Fract. 751 ; Plat. Prot. 319 a, Hipp. mi. 368 d, etc. ; en mauv. part, artifice, ruse,

Eschl. *fr.* 338; Eur. *I. T.* 1355 (τεχνάω).

τεχνήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** : **1** *pass.* travaillé avec art, Anth. 9, 504 || **2** *act.* ingénieux, habile, Opp. *C.* 1, 326 (τέχνη).

τεχνητικός, ή, όν, industrieux, habile, *d'où* travaillé, artificiel, Pol. 32, 20, 9 (τεχνητός).

τεχνητός, ή, όν, fait par l'art, artificiel, Hpc. *Off.* 740; *p. opp. à* θεῖος, Plut. *Per.* 6; Thém. 303 c (τεχνάω).

τεχνικός, ή, όν : **1** qui concerne un art, propre à un art, technique, Plat. *Rsp.* 374 b *etc.* || **2** industrieux, habile : περί τινος, Plat. *Thεæt.* 207 c, *etc.*; περί τι, Plat. *Phædr.* 273 a; εἴς τι, Plat. *Lach.* 185 d, *etc.* en qqe ch.; *particul.* habile dans l'art de la parole, Plat. *Gorg.* 504 d; *en gén.* habile dans la pratique de qqe ch., *p. opp. à* θεωρητικός, Arstt. *Nic.* 10, 9, 16; περί τι, Arstt. *H.A.* 9, 38, 1, habile pour qqe ch. || **3** *en parl. de choses,* fait avec art, Plat. *Phædr.* 273 b, *etc.* || **4** artificiel, *p. opp. à* αὐτοφυής, Th. *Lap.* 55; *subst.* ὁ τ. Rhét. habile rhéteur *ou* bon orateur || *Cp.* -ώτερος, Plat. *Euthyphr.* 15 b; Arstt. *H.A.* 9, 38; *sup.* -ώτατος, Plat. *Gorg.* 455 b (τέχνη).

τεχνικῶς, *adv.* avec art, habilement, ingénieusement, Xén. *An.* 5, 9, 5; Plat. *Charm.* 173 c, *Euthyd.* 303 e, *etc.*; Isocr. 23 c, 37 e, *etc.*

τέχνιον *ou* **τεχνίον, ου** (τὸ) *dim. de* τέχνη, Plat. *Rsp.* 495 d; Diph. *et* Antidot. (Ath. 55 *et* 240).

τεχνιτεία, ας (ἡ) [ῑ] habileté à travailler, habileté, Hippol. (Ath. 130 a); Epic. (DL. 10, 93); Sext. *M.* 5, 86 (τεχνιτεύω).

τεχνίτευμα, ατος (τὸ) [ῑ] œuvre d'art, M. Tyr. 34, 3 (τεχνιτεύω).

τεχνιτεύω [ῑ] **1** faire *ou* exécuter avec art, Clém. 662; *p. ext.* pratiquer habilement, être habile dans, *en mauv. part,* DH. *Is.* 4 || **2** s'ingénier : περί τι, Sext. *M.* 2, 64, 88, pour qqe ch.; *en mauv. part,* user d'artifice pour, *inf.* Jos. *A. J.* 5, 8, 11 (τεχνίτης).

τεχνίτης, ου (ὁ) [ῑ] **I** artisan, Xén. *Mem.* 2, 7, 4 *et* 5; *p. opp. à* γεωργός, Xén. *Œc.* 6, 6; Arstt. *Pol.* 2, 4, 9, *etc.* || **II** artiste, *particul.* **1** habile artiste, *p. opp. à* ἄτεχνος, Plat. *Soph.* 219 a; Arstt. *Rhet.* 2, 23, 5; *p. ext.* qui s'entend à, habile en, *gén.* : τῶν πολεμικῶν, Xén. *Lac.* 13, 5, qui s'entend aux choses de la guerre; οἱ περὶ τοὺς θεοὺς τ. Xén. *Cyr.* 8, 3, 11, les personnes versées dans les pratiques religieuses || **2** artiste, *particul.* comédien : οἱ Διονυσιακοὶ τεχνῖται, Arstt. *Rhet.* 3, 2, 10; *Probl.* 30, 10; *ou* τεχνῖται περὶ τὸν Διόνυσον, Posid. (Ath. 212 d); Pol. 16, 21, 8; Plut. *Cleom.* 12, *Ant.* 56, les artistes de théâtre *ou simpl.* les artistes (chanteurs et acteurs); *p. ext. en mauv. part,* comédien, fourbe, charlatan, Luc. *D. mort.* 13, 5 (τέχνη).

τεχνιτικός, ή, όν [ῐτ] qui concerne les travaux d'art, Stob. *Ecl. p.* 1092 *Mein.*

τεχνῖτις, ιτιδος (ἡ) *fém. de* τεχνίτης, Luc. *Tox.* 13; Anth. 11, 73.

τεχνογραφικός, ή, όν [ᾰ] qui traite d'un art, DH. *Is.* 20 (τεχνογράφος).

τεχνο·γράφος, ος, ον [ᾰ] auteur d'un traité sur un art (grammaire, rhétorique, *etc.*) Arstt. *Rhet. Al.* 1, 17; DH. *Lys.* 24 (τέχνη, γράφω).

τεχνο·δίαιτος, ος, ον, qui vit adonné à un art, Orph. 65, 3 (τέχνη, δίαιτα).

τεχνο·ειδής, ής, ές, qui tient de l'art, DL. 7, 156 (τέχνη, εἶδος).

τεχνολογέω-ῶ : **1** disserter sur un art : τι, Arstt. *Rhet.* 1, 1, 9; περί τινος, Arstt. *Rhet.* 1, 1, 10, sur qqe règle d'un art; *abs.* Arstt. *Rhet.* 1, 2, 4; *au pass.* τὰ τεχνολογούμενα, Sext. *M.* 11, 40; *P.* 2, 247, les règles de l'art (τεχνολόγος).

τεχνολογία, ας (ἡ) traité *ou* dissertation sur un art, exposé des règles d'un art, Cic. *Att.* 4, 16; Plut. *M.* 514 a; Sext. *P.* 2, 205, *etc.* (τεχνολόγος).

τεχνολογικῶς, *adv.* selon les règles d'un art, Drac. 147 (τεχνολογία).

τεχνο·λόγος, ος, ον, qui traite d'un art *ou* des règles d'un art, Naz. (τέχνη, λόγος).

τεχνο·παίγνιον, ου (τὸ) jeu d'art, *titre d'un poème d'Ausone* (τέχνη, παίγνιον).

τεχνο·πωλικός, ή, όν, qui concerne le trafic d'un art, Plat. *Soph.* 224 c (τέχνη, πωλέω).

τεχνοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *poét. c.* τέχνη, Anth. 6, 4.

τεχνουργέω-ῶ, travailler avec art, Eum. *Ism. p.* 17, 140, *etc.* (τέχνη, ἔργον).

τεχνούργημα, ατος (τὸ) travail fait avec art, Eum. *Ism. p.* 60 (τεχνουργέω).

τεχνόω-ῶ, enseigner un art, Gal. *de Cris.* 2 (τέχνη).

τεχνύδριον, ου (τὸ) art *ou* talent médiocre, Plat. *Rsp.* 475 e; Démocr. (Clém. 328) (*dim. de* τέχνη).

τεχνύφιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Suét. *Aug.* 72 *conj.*

Τέχνων (ὁ) Tekhnôn, *h.* Plut. *Arat.* 5, 7, *etc.* (τέχνη).

τέῳ, *ion. c.* τινί, *dat. de* τὶς; τεῳ *encl. ion. c.* τινι, *dat. de* τὶς.

τεῷ, *dat. sg. de* τεός.

τέων : **1** *ion. c.* τίνων, *gén. pl. de* τίς, *monosyll. par synér.* Od. 6, 119; 13, 200 || **2** *ion. c.* τινῶν, *gén. pl. de* τὶς, Hdt. 5, 57 || **3** *épq. p.* τῶν, *ion. et poét. p.* ὧν, *gén. pl. de* ὅς, Nic. *Al.* 2.

τέως, *poét.* **τῆος,** *adv.* : **I** aussi longtemps, pendant tout le temps, *en corrélat. avec* ἕως : τέως... ἕως, Ar. *Pax* 32, pendant tout le temps... que, aussi longtemps... que; ἕως... τέως, Od. 4, 91, tandis que... pendant ce temps; *en corrélat. avec* ὄφρα... ἕως, Il. 19, 189 *m. sign.* || **II** *abs.* : **1** jusqu'à ce moment, jusque-là, *en opp. avec un adv. ou une locut. adv. de temps* : τείως (*épq.*) μὲν..., αὐτὰρ νῦν, Od. 16, 139, jusque alors..., mais maintenant; τέως..., νῦν δέ, Eschl. *Ch.* 993, *m. sign.*; τέως μὲν..., νῦν δέ, Ar. *Th.* 449, *m. sign.*; τέως μὲν..., ἀλλ' ὅτε δή, Od. 24, 161, jusque alors..., mais lorsque; τέως μὲν... ἀπὸ δὲ τούτου τοῦ χρόνου, Xén. *An.* 7, 5, 8, jusqu'alors..., à partir de ce moment; τέως μὲν..., ἔπειτα, Thc. 5, 7; τέως μὲν..., εἶτα, Xén. *Hell.* 2, 2, 17; τέως μὲν..., ἔπειτα δέ, Hdt. 6, 83; τέως μὲν..., εἶτα δέ, Ar. *Nub.* 67, jusqu'alors..., ensuite; τέως μὲν..., ἐπεὶ δέ Xén. *Cyr.* 5, 3, 17; τέως μὲν..., ἐπειδὴ δέ, Lys. 187, 25; τέως μὲν..., ἡνίκα δέ, Xén. *Hell.* 4, 3, 17, jusqu'alors..., mais lorsque || **2** pendant ce temps, cependant, Hdt. 6, 112; Plat. *Conv.* 191 b, *etc.*; Lys. 179, 13; Is. 36, 40 || **III** aussi longtemps que, tant que, tandis que, *c.* ἕως, *mais seul. chez les Epq. posthomér. et après une voyelle,* Hh. *Ven.* 226, *Cer.* 138; *qqf. chez les Att.* : τέως ἂν παῖδες ὦσι, Plat. *Conv.* 191 e, tant qu'ils sont enfants; *cf.* Dém. 446, 4; 519 *fin*; 791, 14; DH. 1, 38; Hld. 10, 12 || ⋙ [εω] *monosyll.* Od. 15, 231; 46, 370; 24, 162, *épq.* τείως, Od. 4, 9; 115, 127; 16, 139; *ou* τεῖος, Il. 20, 42.

Τέως, ω (ἡ) Téôs (*auj.* ruines de Bodrun, *près de Sogigiek*) *v. d'Ionie,* Hdt. 1, 142, *etc.*; Thc. 8, 16 *et* 20, *etc.*

τέωσ·περ, *adv.* aussi longtemps que, Dém. *Or.* 25, § 70 *B.-Sauppe* (τέως, -περ).

τῆ, *anc. impér. épq.* tiens! prends! τῆ, σπεῖσον Διΐ, Il. 24, 287, tiens, fais une libation à Zeus! τῆ, πίε οἶνον, Od. 9, 347, tiens, bois du vin! *qqf. suivi de* δέ, Od. 5, 346; *de* δή, Od. 8, 477 *de* νῦν, Il. 14, 219; 53, 618; Od. 8, 477, tiens! prends donc! *plur.* τῆτε, Sophr. (Sch.-Ar. *Ach.* 204) *m. sign.* tenez! prenez! (*contr. de* *τάε, *impér. de* *τάω).

τῇ : **1** *dat. sg. fém. de l'art.* ὁ, ἡ, τό, *souv. employé adv.* (*v.* ὁ) || **2** *dat. sg. fém. poét. de* ὅς, ἥ, ὅ, *souv. employé adv.* (*v.* ὅς).

τήβεννα, ης (ἡ) **I** manteau grec, Ath. 438 e, 439 b; Pol. 26, 10, 6; *particul. sel.* Poll. 7, 61, manteau argien || **II** *à Rome* : **1** la toge, DS. 5, 40; DH. 3, 61 (*sous la forme* τήβεννος); τ. λαμπρά, Pol. 10, 4, 8, la toge blanche des candidats || **2** le *paludamentum,* Pol. 10, 4, 8 || **3** la trabée, DH. 2, 70; 5, 47; 6, 13.

τηβεννικός, ή, όν, en forme de toge, Str. (τήβεννα).

τήβεννος, ου (ἡ) *c.* τήβεννα, DH. 3, 61; Plut. *Rom.* 26.

τηγανίζω [ᾰ] *c.* ταγηνίζω, Posidipp. (*Com. fr.* 4, 515); Spt. 2 *Macc.* 7, 5.

τηγανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de faire frire dans la poêle, Mén. (Poll. 10, 98) (τηγανίζω).

τηγανιστός, ή, όν [ᾰ] *c.* ταγηνιστός, Diph. siphn. (Ath. 90 e).

τηγανίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m. c.* ταγηνίτης, Hippon. *fr.* 27.

τήγανον, ου (τὸ) [ᾰ] *ion. c.* τάγηνον, Com. (Ath. 390 d, e, f) || ⋙ *Dans une inscr. att.* CIA. 2, 736, b, 21 (*après* 307 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 13, 10.

τῆδε, *adv., v.* ὅδε.

τηδί, *att. c. le préc., v.* ὅδε.

τηθ·αλλαδοῦς, οῦ (ὁ) enfant élevé par une grand'mère, enfant gâté, Com. (Eust. *p.* 971, 40) (τήθη, ἀλλάσσω).

τήθη, ης, *ou* **τηθή, ῆς** (ἡ) grand'mère, *propr. ou comme t. de respect,* Ar. *Ach.* 49, *Lys.* 549; Plat. *Rsp.* 461 d; Is. 40, 16, *etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att. à côté de* τίτθη, CIA. 2, 836, c-k, 43 (*commenc. du* 3*e siècle av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 15, 8 (*cf.* τίτθη).

τηθίς, ίδος (ἡ) tante paternelle *ou* maternelle, Dém. 818, 4; 1039, 4; Mén. (*Com. fr.* 4, 238); Plut. *M.* 838 b || ⋙ *Dans une inscr. att.* avec

double aspirat. θηθίς, *v. Meisterh. p. 79, 1*, a (τήθη).

τῆθος, εος-ους (τὸ) huître, Il. *16, 747.*

τήθυα, ων (τὰ) ascidies, *sorte de mollusques*, Arstt. *H. A. 4, 6, 1, etc. au pl.*

τηθυνάκιον, ου (τὸ) *dim. du préc.* Epich. (Ath. *85* c).

Τηθύς, ύος (ἡ) [ῡς, ῠο] **1** Tèthys, *femme d'Okéanos, nourrice d'Hèra*, Il. *14, 201, 302*; Hés. *Th. 136, 337* || **2** *p. suite*, la mer, *ou sel. d'autres*, la terre, Eschl. *Pr. 137, Sept. 311; postér. seul.* la mer, Arstt. *Metaph. 1, 3, 6;* Orph. *H. 1, 26;* Call. *H. 3, 44;* Q. Sm. *5, 398* || ⋙ *Voc.* Τηθύς, Nonn. *23, 285, etc.;* Call. *l. c.* (*cf.* τήθη).

Τήϊος, α, ον, de Téôs, Herménsian. *fr. 2, 50 Bgk;* Anth. *9, 239, etc.;* οἱ Τήϊοι, Hdt. *6, 8;* Thc. *3, 22; 8, 16, etc.* habitants de Téôs || ⋙ *Au 5ᵉ siècle av. J.C. l'écriture flotte entre les deux formes* Τήϊοι = Τήϊοι, CIA. *1, 234, 15 (446 av. J.C.), etc.; et* Τήιοι, CIA. *1, 229, 11 (451 av. J.C.), etc.; v. Meisterh. p. 51, 7* (Τέως).

τηκεδανός, ή, όν [ᾰ] fondant, fondu, Naz. *Carm. 11, 160* (τήκω).

τηκεδών, όνος (ἡ) **1** liquéfaction, fusion, DS. *1, 39* || **2** putréfaction, pourriture, Plat. *Tim. 82* e; *au pl.* T. Locr. *102* c || **3** consomption, dépérissement, Od. *11, 201;* App. *Civ. 1, 107* || **4** remède contre l'obésité, Hpc. *665, 39* (τήκω).

τηκό·λιθος, ος, ον, qui dissout les calculs des reins, P. Eg. *7* (τήκω, λίθος).

τηκτέον, *vb. de* τήκω, Clém.

τηκτικός, ή, όν, capable de dissoudre, dissolvant, Arstt. *P. A. 2, 2, 15;* Sext. *M. 8, 198, 199* (τήκω).

τηκτός, ή, όν : **1** fondu, Eur. *Andr. 267* || **2** fusible, soluble, Plat. *Soph. 265* c; Arstt. *Metaph. 4, 6, 15;* Plut. *M. 106* d; *p. opp. à* στερεός, Plat. *Criti. 114* e; *à* τεγκτός, Arstt. *Meteor. 4, 9, 2, etc.* (*vb. du suiv.*).

τήκω (*f.* τήξω, *ao.* ἔτηξα, *pf. au sens intr.* τέτηκα; *pass. f.* τακήσομαι [ᾰ] *ao. 1* ἐτήχθην, *ao. 2* ἐτάκην [ᾰ] *pf.* τέτηγμαι) **A** *tr.* **I** faire fondre (des métaux, Hdt. *3, 96, etc.;* la neige, Eschl. *fr. 304*); *d'où* dissoudre du sel, *etc.* Plat. *Tim. 60* e, *etc.; p. anal.* réduire de l'eau en vapeur, Hdt. *2, 25; au pass.* se liquéfier, fondre, *en parl. de la neige*, Od. *19, 207;* Hdt. *2, 22;* Xén. *An. 4, 5, 15; de métaux*, Hés. *Th. 862, 866, 867; p. anal.* se relâcher, *en parl. des intestins*, Hpc. *Aër. 285;* se dissoudre, se putréfier, *en parl. d'un cadavre*, Soph. *Ant. 906; de chairs*, Plat. *Tim. 82* e || **II** *fig.* : **1** épancher comme à flots : οἰμωγάν, Soph. *El. 123*, des gémissements, se consumer à gémir || **2** amollir, Plat. *Rsp. 411* b; Anth. *5, 278, etc.* || **3** consumer dans le chagrin, *etc.* Od. *19, 264; fig. au pass.* se consumer, *particul.* se consumer à force de pleurer, Od. *19, 207;* Soph. *El. 283; d'où* se flétrir, *en parl. de la peau*, Od. *19, 204; en gén.* dépérir, Od. *5, 396;* Hdt. *3, 99;* se consumer de chagrin, Eur. *Med. 158, etc.;* se consumer d'amour, Anth. *7, 31; d'où* βλέμμα τηκόμενον, Plut. *Ant. 53*, regard languissant || **B** *intr. au pf. et au pl. q. pf.* se liquéfier, fondre, Xén. *An. 4, 5, 15;* Pol. *11, 24, 11; fig.* se consumer, s'épuiser, Il. *3, 176* || ⋙ *Impf. pass. 3 sg. poét.* τήκετο, Od. *19, 204, 208; fut. moy.* τήξομαι *au sens pass.* Hpc. *6, 110 Littré; prés. dor.* τάκω [ᾱ] Soph. *El. 123;* Thcr. *2, 28; pf. dor.* τέτακα [ᾱ] Eur. *Suppl. 1141; pass. prés. dor.* τάκομαι [ᾱ] Ar. *Vesp. 317;* Eur. *Med. 158;* Thcr. *2, 18, 83; 2 sg.* τάκεαι, Thcr. *1, 82; part. fém. sg.* τακομένα, Eur. *El. 208; pl.* τακόμεναι, Eschl. *Eum. 374; impf. 2 sg. dor.* ἐτάκευ [ᾱ] Thcr. *5, 12* (R. Τακ, fondre, *cf.* τακερός, τηκεδών, *lat.* tābes).

Τήλαμος, ου (ὁ) [ᾰ] Tèlamos, *fl. du Pont*, Lyc. *1333.*

Τήλανδρος, ου, *épq.* -οιο (*genre inconnu*) Tèlandros, *v. de Carie*, Q. Sm. *4, 7.*

τηλαύγεια, ας (ἡ) *c.* τηλαύγησις, Hdn *Epim. 132.*

τηλαύγημα, ατος (τὸ) blancheur éclatante de la peau, *signe de lèpre*, Spt. *Lev. 13, 23* (τηλαυγής).

τηλ·αυγής, ής, ές, qui brille au loin *ou* de loin, *en parl. du soleil*, Hh. *31, 13; de la lune*, Hh. *32, 8; d'un rocher*, Thgn. *550; d'un rivage*, Soph. *Tr. 524; fig.* τ. νοῦς, DH. *Thuc. 30*, bons sens lumineux (τῆλε, αὐγή).

τηλαύγησις, εως (ἡ) éclat qui se répand de loin *ou* au loin, Spt. *Ps. 17, 12* (τηλαυγής).

τηλαυγῶς, *adv.* en brillant au loin, *d'où* distinctement, NT. *Marc. 8, 35;* τηλαυγέστερον ὁρᾶν, DS. *1, 58*, voir mieux de loin (τηλαυγής).

τῆλε : **1** *adv.* loin, au loin, *sans mouv.* Il. *10, 153; 17, 190;* Od. *2, 183, etc.;* Hés. *Th. 1014, etc.; avec mouv.* Il. *11, 358; 20, 482;* τῆλε ἀπό, Il. *16, 117; 17, 301; 23, 880;* Od. *5, 315;* Hés. *Sc. 275;* τῆλε ἐκ, Il. *2, 863*, loin de || **2** *prép.* loin de, *gén.* Il. *11, 817; 16, 539; 22, 291;* Od. *2, 333, etc.;* Pd. *P. 11, 36* (*cf.* τηλοῦ).

τηλε·βαθής, ής, ές [ᾰ] très profond, Orph. *H. 1, 633* (τῆλε, βάθος).

Τηλεβόαι, ῶν (οἱ) les Tèléboes, *pple myth. d'Acarnanie et de Leucadie*, Hés. *Sc. 19;* Hdt. *5, 59* (Τηλεβόας; *cf.* Τάφιοι).

Τηλε·βόας (ὁ) Tèléboas (*litt.* dont les cris *ou* le bruit s'entendent au loin) : **1** *n. d'h.* Arstt. *fr. 433, 503* || **2** *affl. de l'Euphrate* (*auj.* Karasu) Xén. *An. 4, 4, 3* || ⋙ *Gén.* Τηλεβόα, D. Phal. *§ 121. Nom. ion.* Τηλεβόης, Anaximandr. (Ath. *498* c) (τ. βοάω).

τηλε·βόλος, ος, ον, qui lance au loin, qui frappe de loin, Pd. *P. 3, 86;* Anth. *App. 9, 49* || *Cp.* -ώτερος, Str. *4* (τ. βάλλω).

Τηλέ·γονος, ου (ὁ) Tèlégonos, *fils d'Ulysse et de Circé*, Hés. *Th. 1014, etc.* (τ. γίγνομαι).

τηλε·δανός, ός, όν [ᾰ] de longue durée, Sib. *14, 104 dout.* (τῆλε, -δανος; *pour la formation cf.* πευκεδανός, τυφεδανός).

τηλε·δαπός, ή, όν [ᾰ] **1** d'un pays lointain, étranger, Od. *6, 279, etc.* || **2** situé au loin, Il. *21, 454* (τ. -δαπος; *cf.* ποδαπός).

τηλεθάω (*seul. prés. ind. 3 pl. épq.* τηλεθόωσι, DP. *836, 112, et part.* τηλεθάων, Il. *22, 423, et d'ord. épq.* τηλεθόων, όωσα, *m. et fém.* Od. *7, 116; 13, 196, etc.*) pousser avec force, être luxuriant, abondant, vigoureux, *en parl. de la végétation*, Il. *6, 148, etc.;* Od. *5, 63, etc.;* Hh. *6, 41; de la chevelure*, Il. *23, 142* (*p.* *ταλθάω, *de la* R. Θαλ, pousser, croître).

Τηλεκλείδης, ου (ὁ) Tèlékleidès, (Téléclide) **1** *poète de l'anc. comédie*, Plut. *Per. 3, 16, Nic. 4* || **2** *autre*, Plut. *Tim. 7* (*patr. de* Τηλεκλῆς).

τηλε·κλειτός, ός, όν, connu au loin, célèbre, Il. *5, 491, etc.;* Od. *11, 308, etc.* || ⋙ *Fém.* -ή, A. Rh. *3, 1097* (τ. κλειτός).

Τηλε·κλῆς, κλέους (ὁ) Tèléklès, *h.* Hdt. *3, 41;* And. *Or. 1, 40, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -έος, Hdt. *l. c.; acc. épq.* -ῆα, A. Rh. *1, 1040* (τ. κλέος).

τηλε·κλητός, ός, όν (*conj. de Wolf p.* τηλεκλειτός) appelé de loin au secours, *ép. des combattants*, Il. *5, 491, etc.* (τ. καλέω).

Τήλε·κλος, ου (ὁ) Tèléklos, *roi de Sparte*, Hdt. *7, 204, etc.* (τ. κλέος; *cf.* Τηλεκλῆς).

τηλε·κλυτός, ός, όν [ῠ] *c.* τηλεκλειτός, Il. *19, 400;* Od. *1, 30* (τ. κλύω).

τηλέ·μαχος, ος, ον [ᾰ] qui combat de loin, *c. à d.* avec des armes de jet, Luc. *Lex. 12* (τ. μάχομαι).

Τηλέ·μαχος, ου (ὁ) [ᾰ] Tèlémakhos (Télémaque) *fils d'Ulysse*, Od. *1, 215, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Τηλεμάχοιο, Od. *2, 301, 409, etc.* (*v. le préc.*).

Τηλέ·μβροτος, ου (ὁ) Tèlembrotos, *h.* Anth. *9, 420, etc.* (τ. βροτός, *p.* *μβροτός).

Τήλεμος, ου (ὁ) Tèlémos, *anc. devin*, Od. *9, 509;* Thcr. *6, 23, etc.*

τηλέ·πλανος, ος, ον [ᾰ] qui erre au loin, Eschl. *Pr. 576* (*corr. p.* *τηλέπλαγκτος) (τ. πλανάομαι).

τηλέ·πομπος, ος, ον, envoyé au loin, Eschl. *Ag. 300* (τ. πέμπω).

τηλέ·πορος, ος, ον : **1** qui va *ou* se répand au loin, Cydias (Ar. *Nub. 967*) || **2** *p. suite*, lointain, Soph. *Ant. 983;* Orph. *H. 18, 9, etc.* (τ. πόρος).

τηλέ·πυλος, ος, ον [ῠ] aux portes éloignées les unes des autres, *c. à d.* à la vaste enceinte, Od. *10, 82; 23, 318* (τ. πύλη).

τηλεσί·φαντος, ος, ον [ῐ] *c.* τηλεφανής, Orph. *Arg. 339* (τ. φαίνω).

τηλε·σκόπος, ος, ον, qui observe au loin, Ar. *Nub. 290* (τ. σκοπέω).

τηλέ·σκοπος, ος, ον, qu'on voit *ou* qu'on peut voir de loin, Hés. *Th. 566, 569;* Soph. *fr. 319*, Anth. *6, 251* (τ. σκοπέω).

Τηλε·φάασσα, ης (ἡ) Tèléphaassa, *femme d'Agénor*, Mosch. *2, 40, 42* (τ. φάος).

τηλε·φανής, ής, ές [ᾰ] **1** qui apparaît *ou* qu'on voit de loin, Od. *24, 83;* Pd. *fr. 97, 5;* Ar. *Nub. 281* || **2** *p. anal.* qu'on entend de loin, Soph. *Ph. 189* (τ. φαίνω).

Τηλε·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Tèléphanès, *h.* Dém. *Or. 21, § 17 B.-Sauppe, etc.* (*cf. le préc.*).

τηλέ·φαντος, ος, ον, *c.* τηλεφανής, Pd. *fr. 1.*

Τηλεφίδης, ου (ὁ) [ῐ] le fils de Tèléphos, *c. à d.* Eurypylos, Od. *11, 519, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -αο, Q. Sm. *6, 406, etc.* (*patr. de* Τήλεφος).

τηλέ·φιλον, ου (τὸ) [ῐ] *litt.* « qui aime de loin », *plante dont on faisait claquer les feuilles entre les doigts pour s'assurer de la fidélité d'un amant absent*, Thcr. *3, 29; adj.* τηλέφιλον πλατάγημα, Anth. *5, 296*, claquement de cette plante (τ. φίλος).

τηλέφιον, ου (τὸ) *sorte de plante*,

Hpc.*573,25; 670,29;* Nic.*Th.873; d'après* Gal. *l'* ἀείζωον ἄγριον *ou l'*ἀνδράχνη ἀγρία; *d'après* Diosc. *l'* ἀείζωον *dit « sedum anacampseros »*.

Τήλε·φος, ου (ὁ) Tèlèphos, *fils d'Hèraklès, roi de Mysie*, Pd. *O.9, 73, etc.*; Anth.*9,477,etc.*(τῆλε, φάω).

τηλέ·χθων, ων, ον, *gén.* ονος, d'une terre lointaine, Opp. *H. 4, 336* (τ. χθών).

τηλία, ας (ἡ) **1** cercle d'un crible, Ar.*Pl.1037; p. ext.* crible, Sch.-Ar. *Pl.1037* ‖ **2** planche sur laquelle les boulangers étalaient le pain et la galette, Phérécr.(*Com.fr.2,320*); (Sch.-Ar.*Pl.1037*); *fig.* Peitholaos (Arstt. *Rhet.3,10,7*) ‖ **3** table pour jouer aux dés, Syn. *Ep. 32* ‖ **4** endroit où avaient lieu les combats de coqs, Eschn. *8, 221* ‖ **5** couvercle d'un trou de cheminée, Ar. *Vesp. 147*.

τηλίκος, η, ον [ῐ] **I** de cet âge, *c. à d.* : **1** aussi âgé, Il.*24,487* ‖ **2** aussi jeune, Il. *1, 297; 17, 20, etc.*; Od. *18, 175; 19,88;* οὐ τηλίκος εἰμί, *avec l'inf.* je ne suis pas d'âge à, *etc.* ‖ **II** aussi grand, Anth. *10, 64* (*τηλός, -ικος).

τηλικόσ·δε, ή·δε, όν·δε [ῐ] **I** de cet âge, *c. à d.* : **1** aussi âgé : τηλικόσδ' ὤν, Plat. *Ap. 34* e, *etc.*, étant aussi âgé; *sans part.* Soph.*O.C.735*; Plat.*Ap. 37* d, *etc.* ‖ **2** aussi jeune, Soph. *O.R. 1508,etc.*; *p.opp. à* τηλικοῦτος, Soph. *Ant. 726*; Plat. *Ap. 25* d ‖ **II** *en gén.* de l'âge où l'on est, Plat. *Theæt. 115* b (τηλίκος, -δε).

τηλικοῦτος, -αύτη, -οῦτο *ou* **-οῦτον** : **I** de cet âge, *c. à d.* : **1** aussi âgé : τηλικοῦτος ὤν, Plat. *Prot. 318* b, *etc.*, étant aussi âgé; *avec l'art.* ὁ τ. Eschl. *Ag. 1620, etc. m. sign.* ‖ **2** aussi jeune, Soph. *O. C. 751*; Lys. *141, 10;* Plat. *Gorg. 466* a, *Rsp. 378* d, *etc.* ‖ **II** aussi grand, aussi puissant, aussi important, Xén. *Hell. 6,4,31; Mem. 2,1,5, etc.*; Plat. *Rsp. 423* b, *etc.*; *joint à* τοιοῦτος, Plat. *Leg.686* b, *etc.*; Eschn. *24, 41*; Dém. *348,18* ‖ ⋙ *Fém.* τηλικοῦτος, Soph. *O.C.755, El.604*; *neutre* τηλικοῦτο, Xén.*Mem.2,1,5* (τηλίκος, -ουτος, *non* οὗτος *ni* αὐτός).

τηλικουτοσί, -αυτηί, -ουτονί, *att. c.* τηλικοῦτος, Ar.*Nub.819, Av. 1132*.

Τηλίνης, ου, *ion.* εω (ὁ) Tèlinès, *h.* Hdt.*7,153,154* (Τῆλος).

τήλινος, η, ον [ῐ] de fenugrec, Pol. *31,4,2;* Diosc. *1, 57;* τὸ τήλινον (*s. e.* μύρον) Apollon. (Ath.*689* a) sorte de parfum (τῆλις).

τῆλις, εως (ἡ) fenugrec, *plante légumineuse*, Hpc. *663, 27;* Th.*H.P. 3,17,2* ‖ ⋙ *Gén. ion.* -ιος, Arét.

τήλιστος, η, ον, très éloigné, le plus éloigné, DP. *485;* Parth. *fr. 8;* *adv.* τήλιστον *ou* τήλιστα, Orph.*Arg. 179,1186*, très loin, le plus loin (*sup. de* τηλοῦ *ou de* τῆλυ).

τηλίτης οἶνος (ὁ) [ῐ] vin préparé avec du fenugrec, Geop.*8,14* (τῆλις).

τηλόθε, Pd.*N.3,141;* Anth. *9,246; d'ord.* **τηλόθεν,** *adv.* : **1** de loin, Il.*5, 651;* Soph. *Aj.1318, etc.*; τηλόθεν εἰσορᾶν, Soph. *Ph.454*, voir de loin, *c. à d.* du plus loin possible, *d'où* le moins possible ‖ **2** au loin, Il.*23, 359;* Od.*6,312; 7,194, etc.* ‖ **3** loin : τηλόθεν ἐξ, *gén.* Il. *1, 270; ou simpl.* τηλόθεν, *gén.* Pd. *N. 2, 18;* Soph. *Aj. 204;* Eur. *H.f. 1112;* A.Rh.*2,504*, loin de (*τηλός, -θε *ou* -θεν).

τηλόθι [ῐ] *adv.* : **1** au loin, Il.*8,285, etc.*; Od.*1,22;* Thcr.*24,11* ‖ **2** loin de, *gén.* Il.*1,30, etc.* (*τηλός, -θι).

τηλοῖ, *c. le préc.* Dysc.*Adv.p.610*.

τηλο·πέτης, ης, ες, *seul. gén. ion.* τηλοπέτευς *p.* τηλοπέτεος, qui vole au loin, Anth.*6,239* (τ. πέτομαι).

***τηλός,** *anc. adj. auquel se rattachent les adv.* τηλοῦ, τηλόθι, τηλόθεν, *etc., les cp.* τηλότερος *et sup.* τηλοτάτω, *etc.*

Τῆλος, ου (ἡ) Tèlos (*auj.* Dilo) *î. près de Rhodes*, Hdt.*7,153*.

τηλόσε, *adv.* loin, au loin, *avec mouv.* Il.*4,455; 22,407;* Eur.*I.T.175* (*τηλός).

τηλοτάτω, *sup. de* τηλοῦ, Od. *7, 322;* Antiphil. *Ep. 36*.

τηλότερος, α, ον, plus éloigné, Anth.*14,120* (*τηλός).

τηλοτέρω, *cp. de* τηλοῦ, Hpc.*Art. 821; avec un gén.* Hpc.*248,14*.

τηλοῦ : **1** loin, au loin, Il.*11,712; avec un gén.* τ. τῶν ἀγρῶν, Ar.*Nub. 138*, loin dans les champs; τηλοῦ ἀπό, *gén.* Hés.*Th.304*, loin de ‖ **2** loin de, *gén.* Od.*13,249; 23,68;* Eur.*Cycl.689* (*τηλός; *cf.* τηλοτέρω *et* τηλοτάτω).

τηλουρός, ός, όν, éloigné, Eschl. *Pr. 1;* Eur. *Andr. 889; avec le gén.* éloigné de, Eur. *Or. 1325* (τῆλε).

τῆλυ, *adv. éol. c.* τῆλε, Dysc.*Pron. p. 329* b.

τηλύ·γετος, η, ον [ῠ] **1** né chétif, délicat, *particul.* né de parents âgés *ou* né le dernier de plusieurs, *d'où* tendrement aimé, chéri, Il.*3,175; 5,153; 9,143,285,482;* Od. *4,11; 16,19;* Hh. *Cer 164;* Mosch. *4, 79;* A.Rh. *4, 719; en mauv. part*, enfant gâté *ou* enfant chétif, Il.*13,470* ‖ **2** né au loin, lointain, Simmias (Tzetz.*Chil.8,144*); *p. ext.* éloigné de, *gén.* Eur.*I.T.829* (*au premier sens* τηλυ- *paraît apparenté à* τέρην, *au sscr.* tarunas; *postér. p. suite d'une confus.* τῆλε, *le mot a pris le sens de* « au loin » (*de* τῆλυ, γίγνομαι).

Τῆλυς, υος (ὁ) Tèlys, *roi de Sybaris*, Hdt.*5,44,47, etc.*

τηλ·ῶπις, ιδος, *adj. f.* qui voit au loin, Orph.*Arg.898* (τῆλε, ὤψ).

τηλ·ωπός, ός, όν, qu'on voit au loin *ou* de loin, Soph. *Aj. 564; p. anal.* qu'on entend de loin, Soph.*Ph. 216* (τῆλε, ὤψ).

τημέλεια, ας (ἡ) soin, attention, Hiérocl. (Stob. *477, 50*); Hld. *p. 190 Cor.* ‖ ⋙ *Ion.* τημελίη, Hpc.

τημελέω-ῶ, prendre soin de, s'occuper de : τινα, Eur.*I.A.731;* Sext. *M.7,249*, de qqn; τι, Plut.*Artax.18; ou* τινος, Sim.*Iamb.18;* Eur.*I.T.311*, de qqe ch.

τημελίη, *v.* τημέλεια.

τημελούχημα, ατος (τὸ) *c.* τημέλεια, Clém. (*v. le suiv.*).

τημελοῦχος, ος, ον, *c.* τημελής, Clém.*999,1000* (τημέλεια, ἔχω).

τημελῶς, *adv.* avec négligence, M.Tyr.*25,4* (*τημελής, *v.* τημελέω).

Τημενίδης, ου (ὁ) descendant de Tèménos, *fondateur du royaume de Macédoine* : οἱ Τημενίδαι, Hdt.*8,138;* Thc.*2,99*, les descendants de Tèménos; *n. d'une danse guerrière*, Anth. *11,195* (Τήμενος).

τημενίς, ίδος (ἡ) *et* **τήμενος, ου** (ἡ) *c.* τήβεννα, Artém.*2,3*.

Τήμενος, ου (ὁ) Tèménos, *Héraclide, roi d'Argos*, Hdt. *8, 137*.

τήμερον, *v.* σήμερον.

Τημνίτης, ου, *adj. m.* originaire de Τῆμνος, Xén. *An. 4, 4, 15*.

Τῆμνος, ου (ἡ) Tèmnos (*auj.* Menimen) *v. de Mysie*, Hdt.*1,149;* Xén. *Hell.4,8,5, etc.*

τῆμος, *adv.* : **1** alors, en ce moment : ἦμος..., τῆμος, Il.*23,228;* Hés. *O.486,583;* Soph. *Tr.533; ou* εὖτε..., τῆμος δή, Od.*13,95*, lorsque..., alors; τῆμος ὅτε, Anth.*8,26*, alors que; *abs.* alors, Hh.*Merc.101;* Hés.*O.557; avec une particule* : τῆμος ἄρα, Il.*7,434;* Od.*4,401;* τῆμος δέ, Od. *7, 318;* Hés. *O.668;* τῆμος δή, Od. *12, 441*, alors justement; ἐς τῆμος, Od. *7, 318*, jusque alors, jusqu'à ce moment ‖ **2** en ce moment, aujourd'hui, A.Rh. *4, 252*.

τημόσ·δε, *adv. c.* τῆμος, Call.*Jov. 21;* A.Rh.*2,957* ‖ ⋙ *Dor.* ταμόσδε [ᾱ] Thcr.*10,49*.

τημοῦτος, *adv. c.* τῆμος, Hés.*O. 574;* Call.*Dian.175*.

τήν, *acc. sg. fém. de l'art.* ὁ, ἡ, τό; *poét. acc. sg. fém. du pron. relat.* ὅς, ἥ, ὅ.

τὴν·άλλως, *adv.* (*abréviation de la locut.* τὴν ἄλλως ἄγουσαν ὁδόν, par le chemin qui mène ailleurs) **1** autrement, d'ailleurs, Plat. *Theæt. 172* e; *qqf.* τήν γε ἄλλως, DC.*38,24; 42,50* ‖ **2** gratuitement, inutilement, inconsidérément, Plat. *Leg. 650* a; Dém.*34,11; 398,8, etc.*; Paus.*10, 9, 2*.

τηνεῖ, *adv. dor. c.* ἐκεῖ, Thcr. *1, 106, etc.*; Oracl. (Plut.*Dem.19*).

τήνελλα, *indécl.* : **1** *onomatopée pour parodier le son de la lyre*, Archil.*fr.118 Bgk* ‖ **2** *p. suite*, τήνελλα καλλίνικος, Ar. *Av. 1764, Ach. 1227, sorte de refrain de victoire ou cri d'encouragement dans les jeux sacrés.*

τήνελλος, ου (ὁ) vainqueur acclamé par le cri τήνελλα, Ar. *Eq. 276 dout.*

τηνεσμός, οῦ (ὁ) *c.* τεινεσμός, Nic. *Al.382*.

τηνίκα [ῐᾰ] **I** *adv.* à ce moment, *d'où* : **1** à ce moment du jour, Thcr.*1, 17* ‖ **2** *en gén.* à ce moment, alors, Att.; τὸ τηνίκα, Soph. *O. C. 440, m. sign.*; τηνίκα τοῦ ἔτους, El. *N.A. 15, 1*, à ce moment de l'année; *en corrélat. avec l'interr.* πηνίκα *et le relat.* ἡνίκα, Att., *etc.*; *qqf. avec le relat.* εὖτε, A.Rh.*1,799* (*cf.* ἡνίκα).

τηνικά·δε [ῐᾰ] *adv.* en ce moment-ci, *d'où* : **1** à ce moment du jour, à cette heure-ci, Plat. *Crit. 43* a, *etc.*; *avec un adv.* : αὔριον τηνικάδε, Plat. *Phæd.76* b, demain à pareille heure ‖ **2** *en gén.* à ce moment : ἐπεί..., τηνικάδε, Pol.*16,11,6; ou* ἐπειδή..., τὸ τηνικάδε, Pol.*16,30,7*, lorsque..., à ce moment; *avec un gén.* τ. τῆς ὥρας, El.*N.A.1,36*, à ce moment de la saison (τηνίκα, -δε).

τηνικαῦτα [ῐᾰ] *adv.* à ce moment même, *d'où* : **1** à ce moment du jour, Lys. *93, 43* ‖ **2** *en gén.* à ce moment, alors, Hdt. *1, 18, 63, etc.*; Soph. *Ant. 775;* Plat. *2 Alc. 150* e, *etc.*; τὸ τηνικαῦτα, Plat. *2 Alc. 149* e; DS. *1, 98, etc. m. sign.*; *avec un relat.* ἡνίκα..., τηνικαῦτα, Xén. *Cyr. 7, 1, 9*, lorsque..., alors; ὁπηνίκα..., τηνικαῦτα, Soph. *Ph. 465, m. sign.*; *de même en corrélat. avec* ὅτε, Soph. *O.C. 393; ou* ὅταν, Soph. *O.R. 76, etc.*; *avec* ὁπότε, Xén. *Cyr. 1, 6, 26;* ὅκως, Hdt. *1, 17;* ἐπεί, Xén *An. 4, 2, 3;* ἐπειδή,

Xén. *An. 4, 1, 5*; ἐπειδάν, Xén. *Cyr. 1,2,13, etc.* lorsque...,alors ; *avec un gén.* : τηνικαῦτα τοῦ ἔτους, Luc. *Her. 7*, à cette époque de l'année ‖ **3** *en gén.* alors, dans ces circonstances, Xén. *Mem. 3,11,14*; Plat. *Leg. 792* b, *etc.* (τηνίκα, -αυτα ; *cf.* ἔνθα *et* ἐνταῦθα).

Τήνιος, α, ον, de Tènos, Ar. *Pl. 718*; Plut. *Them. 12, etc.*; οἱ Τήνιοι, Hdt. *4,33, etc.*; Thc. *7,57, etc.* les habitants de Tènos (Τῆνος).

τηνόθι, *adv. dor. c.* ἐκεῖ, Thcr. *8, 44*.

τῆνος, τῆνα, τῆνο, *pron. dém. dor. c.* ἐκεῖνος, Epich. *19, 95 Ahr.*; Thcr. *1, 4, 5, etc.*; *au sens de* ὅδε, Thcr. *1,1,8, etc.*; *en un sens emphat.* Thcr. *1, 120, 126, etc.*; *en corrélat.* τῆνοι..., τῆνοι, Epich. *124 Ahr.* ceux-ci..., ceux-là.

Τῆνος, ου (ἡ) Tènos (*auj.* Tino) *une des Cyclades*, Eschl. *Pers. 885*; Hdt. *4, 33, etc.*

τηνῶ, *adv.* là, Thcr. *3, 10, 25* (τῆνος).

τηνῶθεν, *adv.* de là, Ar. *Ach. 754*; *ou* τηνῶθε, Thcr. *3,10*; Nossis *Ep. 8* (τηνῶ, -θεν).

Τήνωτος, ου (ὁ) Tènôtos, *h.* Anth. *App. 344*.

τηξι·μελής, ής, ές [ῐ] qui consume *ou* épuise les membres, Anth. *7, 234* (τήκω, μέλος).

τηξί·ποθος, ος, ον [ῐ] qui consume de désir, Cratès (Clém. *Str. 2,20, p. 121*) (τήκω, πόθος).

τῆξις, εως (ἡ) 1 fusion, liquéfaction, Plut. *M. 692* a ; Sext. *M. 9, 251* ‖ **2** dissolution, putréfaction, Hpc. *Coac. 203*; Arstt. *Meteor. 4, 6, 1*; Plut. *M. 658* a (τήκω).

τῆ·περ, *épq. et ion. c.* ᾗπερ, *dat. fém. de* ὅσπερ, *adv.* : **1** par où, Od. *4, 565*; Hdt. *1, 30* ‖ **2** de la manière que, comme, Hdt. *1, 86*.

Τηρείη, ης (ἡ) Tèreiè, *v. de Mysie* : τὸ Τηρείης ὄρος, Il. *2, 829*, la montagne de Tèreiè, *près de la v. de ce nom.*

Τήρειος, α, ον, de Térée, Eschl. *Suppl. 60* (Τηρεύς).

Τηρεύς, έως (ὁ) Térée, *fils d'Arès, roi des Thraces*, Anth. Nonn. Thc. *2,29, etc.* ‖ ⋙ *Gén. poét.* -έος, Anth. *9, 70*; *épq.* -ῆος, Nonn. *47, 33*; *dat. épq.* -ῆϊ, Nonn. *44, 269*.

τηρέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐτήρησα, *pf.* τετήρηκα) **1** avoir la garde de, veiller sur, *acc. en parl. de choses* (maison, ville, *etc.*) Hh. *Cer. 142*; Pd. *P. 2, 161*; *ou* d'animaux (chiens, *etc.*), Xén. *Cyn. 6,1*; *rar. en parl. de pers.* Ar. *Nub. 579*; *au pass.* Thc. *2, 13, etc.*; τηρήσεσθαι φυλακῇ, Thc. *4, 30*, devoir être tenu en captivité ‖ **2** observer, épier, guetter, *avec un acc. de pers.* Ar. *Eq. 1145*; *ou de chose*, Thc. *4, 60*; τ. νύκτα χειμέριον, Thc. *3, 22*, attendre l'occasion d'une nuit orageuse ; *avec un inf.* : ἐτήρουν ἀνέμῳ καταφέρεσθαι, Thc. *4, 26*, ils attendaient le moment favorable pour que le vent les portât ; τ. ὅπως, Arstt. *Pol. 5,9,5*, veiller à ce que ; ὅπως μή, Arstt. *Pol. 5, 8, 2*; *ou* μή, Ar. *Pax 146*; Plat. *Rsp. 442* a, veiller à ce que... ne ; *avec un part.* : ἔνδον ὄντα τ. τινα, Thc. *1, 134*, s'assurer que qqn est à l'intérieur ; *cf.* Soph. *O.R. 808*; Thc. *6,2*; Dém. *1252,7* ‖ **3** observer, pratiquer l'observance de, *d'où* conserver, garder : εἰρήνην, Dém. *255, 13*, garder la paix ; παρακαταθήκην, Isocr. *6* d, un engagement ; ἀπόρρητα, Lyc. *189, 37*, des secrets ; ἑορτήν, Plut. observer *ou* célébrer une fête ‖ *Moy.* prendre garde à soi : ὅπως μή, Ar. *Vesp. 372*, veiller à ce que... ne ‖ ⋙ *Act. prés. sbj. 3 pl. dor.* τηρέωντι, Pd. *P. 2, 88*. *Fut. moy. au sens pass.* τηρήσομαι, Thc. *4, 30* (τηρός ; *cf.* R. *sscr.* trâ, garder).

τήρημα, ατος (τὸ) observation grammaticale, Dysc. *Synt. p. 143* (τηρέω).

τηρήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui veille sur, gardien, Sib. *5,399* (τηρέω).

Τήρης, ους, *ion.* εω (ὁ) Tèrès, *roi des Odryses*, Hdt. *4, 80*; *7, 137*; Thc. *2, 29, etc.*; Xén. *An. 7, 2, 22, etc.*

τήρησις, εως (ἡ) 1 surveillance, garde, Eur. *fr. 162*; Arstt. *Pol. 5,8, 8*; *particul.* garde en prison, emprisonnement, *d'où* prison, Thc. *7, 86* ‖ **2** vigilance, Thc. *7,13*; Arstt. *Pol. 5, 8,8*; Pol. *6,59,5* ‖ **3** observation scientifique *ou* autre, Plat. *Def. 413* e ; Sext. *P. 1, 23, etc.* ‖ **4** observance : ἐντολῶν, NT. de commandements (τηρέω).

τηρητέον, *vb. de* τηρέω, Plat. *Rsp. 412* e, *413* c ; DH. *Rhet. 10, 19*.

τηρητής, οῦ (ὁ) gardien, surveillant, DS. *3, 4* (τηρέω).

τηρητικός, ή, όν : **1** apte à surveiller, à observer, qui observe, Sext. *M. 8,288* ‖ **2** qu'il faut observer, DL. *9, 108* (τηρέω).

τηρητικῶς, *adv.* en observateur *ou* par l'observation, Sext. *M. 5, 70*.

Τηρίας *ou* **Τηρέας (ὁ)** Tèrias *ou* Tèréas, *petit fl. sur la côte est de Sicile*, Thc. *6, 50, 94*.

Τηρίβαζος *ou* **Τιρίβαζος, ου (ὁ)** Tiribaze, *satrape perse*, Plut. *Artax. 5, etc.*

Τηριδάτης, ου (ὁ) Tèridatès, *Perse*, El. *V.H. 12, 1*.

Τήριλλος, ου (ὁ) Tèrillos : **1** *tyran d'Himèra, en Sicile*, Hdt. *7,165* ‖ **2** *autre*, Plat. *Ep. 363* c.

τηρός, οῦ (ὁ) qui veille sur, gardien de, *gén.* Eschl. *Suppl. 248* (*cf.* τηρέω).

τῆς, τῆσι, *épq. et ion. c.* ταῖς, *dat. fém. pl. de l'art.* ὁ, ἡ, τό, *ou du pron. relat.* ὅς, ἥ, ὅ.

τητάω-ῶ, priver de, Gramm. ; *au pass.* être privé de, *d'où* : **1** manquer de, *gén.* Pd. *N. 10, 146*; Soph. *O.C. 1200, 1618, etc.*; Eur. *Hel. 274, etc.*; Plat. *Leg. 810* b, *etc.*; Arstt. *Nic. 1, 8, 16* ‖ **2** *abs.* souffrir de privation, être dans le besoin, Hés. *O. 406*; Soph. *El. 265* ‖ ⋙ *En prose seul. part.* τητώμενος, η, ον ; *dor.* τατώμενος [ᾱ] Pd. *N. 10, 78* (τῆτος).

τῆτε, *v.* τῆ.

τῆτες, *adv.* : **1** cette année, Ar. *Ach. 15, etc.*; Plut. *Cæs. 41*, *Pomp. 67*; τὸ τῆτες, Alcphr. *m. sign.* ‖ **2** aujourd'hui : ἡ τῆτες ἡμέρα, Pompeian. (Ath. *98* b) ce jour même (τὸ ἔτος ; *cf.* τήμερον *de* τῇ ἡμέρᾳ).

Τητιανός, οῦ (ὁ) Tètianos, h. Anth. *9, 445*.

τητινός, ή, όν [ῐ] de l'année, de cette année, Luc. *Lex. 1* (τῆτες).

τῆτος, εος-ους (τὸ) manque, privation, besoin, Epich. (Ath. *613 conj.*).

Τηΰγετον, *v.* Ταΰγετον.

τηΰσιος, α, ον [ῠ] vain, inutile, Od. *3, 316*; *15, 13*; Hh. *Ap. 540*.

τηϋσίως, *adv.* vainement, Thcr. *25, 230*.

τί, *neutre de* τίς.

τὶ, *neutre de* τὶς.

Τιανός, οῦ (ὁ) habitant *ou* originaire de Tion, Luc. *Alex. 43* (Τίον).

τιάρα, ας (ἡ) [ᾱρ] tiare, *sorte de turban, en forme de cône, large dans le bas, étroit dans le haut, coiffure des Perses*, Hdt. *1, 132*; *3, 12*; *7, 61*; *8, 120*; Eschl. *Pers. 660*; Xén. *Cyr. 8, 3, 13*; Plat. *Rsp. 553* c ; ὀρθὴ τιάρα, Xén. *An. 2, 5, 23*; tiare droite *ou* royale (*persan* tara).

Τιαραντός, οῦ (ὁ) Tiarantos (*auj.* Aluta *ou*, *sel. d'autres*, Theiss) *affl. de l'Ister*, Hdt. *4, 48*.

τιάρης, ου (ὁ) *ion. c.* τιάρα, Hdt. *7, 61*.

τιαρό·δεσμον, ου (τὸ) [ᾰ] cordon pour attacher la tiare par derrière, Polyen *7, 11, 2* (τιάρα, δεσμός).

τιαρο·ειδής, ής, ές [ᾰ] en forme de tiare, Xén. *An. 5, 4, 13* (τ. εἶδος).

τιαρο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte une tiare, M. Tyr. *26, 7* (τ. φέρω).

Τιβαρηνίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰ] *adj. f.* des Tibarènes, A. Rh. *2, 1010* (*v. le suiv.*).

Τιβαρηνοί, ῶν (οἱ) les Tibarènes, *pple asiatique de la mer Noire, à l'O. des Khalybes*, Hdt. *3, 94, etc.*; Xén. *An. 5, 5, 1, etc.*

Τιβέριος, ου (ὁ) = *lat.* Tiberius, Tibère, *n. d'h. rom.* Plut. *T. Gracch. 1, 4, etc.*

Τίβερις, εως (ὁ) le Tibre, *fl. du Latium*, Pol. *6,2,25, etc.* ‖ ⋙ *Il se décline avec th. en* ε- : *gén.* Τιβέρεως, Pol. *35,2,4*; Str. *226, 229*; DH. *9, 68*; DS. *4, 21*; *dat.* Τιβέρει, DH. *3, 45*; *avec th. en* ι- : *gén.* Τιβέριος, Pol. *31,20,11*; *22,7*; DH. *3,25,44,55*; *acc.* Τίβεριν (*corr. p.* Τέβεριν) DH. *2, 55*; *avec th. en* -ιδ- : *gén.* Τιβέριδος, Pol. *6,55,1*; Str. *5,218*; *p. sync.* Τίβριδος, Str. *222*.

τιβήν, ῆνος (ὁ) trépied, Lyc. *1104*.

Τίβιος, ου (ὁ) Tibios, *n. d'esclave*, Luc. *Tim. 22*; *Gall. 29, etc.*

Τίβισις (ὁ) Tibisis (*auj.* Caralom) *affl. de l'Ister*, Hdt. *4, 49*.

Τιβοῦρι (τὸ) Tibur (*auj.* Tivoli) *v. du Latium*, Plut. *Qu. rom. 55*.

τιγγάβαρι (τὸ) [ᾰᾰ] *c.* κιννάβαρι, Diocl. (*Com. fr. 2,840*).

τιγγαβαρινός, ή, όν [ᾰᾰῑ] teint en vermillon, Damasc. (Phot. *Bibl. p. 1065*).

Τίγγη, ης (ἡ) Tingè, *f.* Plut. *Sert. 9*.

Τιγελλῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Tigellinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 2,8, etc.*

Τίγεννις (ἡ) Tigennis, *v. de Maurétanie*, Plut. *Sert. 9*.

Τιγεννῖται, ῶν (οἱ) les habitants de Tigennis, Plut. *Sert. 9* (*v. le préc.*).

Τιγράνης, ου (ὁ) [ᾱ] Tigranès, *n. d'h. persan et arménien*, Hdt. *7, 62, etc.*; Xén. *Hell. 4, 8, 21, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Τιγράνη, Xén. *Cyr. 3, 1, 36*.

Τιγρανόκερτα, ων (τὰ) Tigranocertès, *v. d'Arménie*, Plut. *Luc. 25, 27, etc.*

Τιγραπάτης (ὁ) Tigrapatès, Luc. *Tox. 44*.

Τίγρης, ητος (ὁ) le Tigre, *fl. de Mésopotamie*, Hdt. *1, 189, 193, etc.*, Xén. *An. 1, 7, 15, etc.*

Τίγρις, ιδος, ιδι, ιδα (ὁ) *c. le préc.* Str. *521, 522, etc.* || ⋙ *Gén.* Τίγριος, Str. *ll.cc. etc.; ion.* ιος, ι, ιν, Hdt. *1,189; 5,52;* Τίγρεως, DS. *17, 55, etc.*

τίγρις (ὁ, ἡ) tigre, tigresse, *se décline d'après trois thèmes :* **1** *th.* τιγρι- : *gén.* τίγριος, Arstt. *H.A. 8, 28, 14;* Th. *H.P. 5, 4, 7* || **2** *th.* τιγρε- *au pl.: acc.* τίγρεις, Plut. *M. 144* d, *167* c || **3** *th.* τιγριδ- : *gén.* τίγριδος, DC. *70, 9; 76, 7.*

τιγρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble au tigre, moucheté, tigré, DC. *75, 14* (τίγρις, εἶδος).

Τιγροπάτης, ου (ὁ) Tigropatès, *h.* Luc.

Τιγυρινοί, ῶν (οἱ) les Tigurins, *pple helvétique,* Plut. *Cæs. 18, etc.*

Τίδιος Σέξτιος (ὁ) = *lat.* Tidius Sextus, *n. d'h. rom.* Plut. *Pomp. 64.*

τίεσκον, *v.* τίω.

***τιέω,** *c.* τίω, *seul. aux temps suiv. : act. part. pf.* τετιηώς, Il. *11, 555; 9, 13; pass. pf.* τετίημαι, Il. *8, 437, 447;* Hés. *Th. 163.*

τίζω (*seul. prés.*) demander toujours « pourquoi? » Ar. *Pax 689* (τί).

τίη, *att.* **τιή,** *adv.* pourquoi? Il. *1, 365; 6, 55, 145;* Ar. *Eq. 126, 738, etc.;* τίη δέ (*sel. d'autres,* τί ἢ δέ *ou* τί ἤ δέ) Il. *15, 244;* Od. *16, 421;* τίη δή, Il. *21, 436;* τιὴ τί δή, Ar. *Vesp. 1155, Pax 1018, etc.* pourquoi donc? (*pour la format. cf.* ὁτιή *de* ὅτι; ἐπειή *de* ἐπεί).

τὶ ἦν εἶναι (τὸ) *v.* εἰμί, être.

τιήρης, εω (ὁ) *ion. c.* τιάρα, Hdt. *1, 132; 3, 12; 8, 120.*

τιθαιβώσσω (*seul. prés.*) [ῐ] **1** construire des rayons, *en parl. d'abeilles,* Od. *13, 106* || **2** couver, *en parl. des poules,* Nic. *Th. 199* || **3** féconder, fertiliser, Lyc. *622* (τιθή; *sel. d'autres, p.-ê. de la* R. Θαϐ, travailler = *lat.* Fab, *de* faber, *avec redoubl.;* τιθαιβώσσω, *de* *τιθαιβωτός, *vb. de* *τιθαιβόω, faire travailler, *de* *τιθαιβός, ouvrier).

τιθαίνω (*seul. 3 sg. ao. moy.* ἐτιθήνατο) *c.* τιθηνέω, Luc. *Trag. 94.*

Τιθαῖος, ου (ὁ) Tithæos, *Perse,* Hdt. *7, 88.*

τιθάς, άδος [ῐᾰδ] *adj. f. :* ὄρνις, Anth. *9, 95,* oiseau privé (τιθή).

τιθασεία, ας (ἡ) [ῐᾰσ] action d'apprivoiser, Plat. *Pol. 264* c (τιθασεύω).

τιθάσευμα, ατος (τὸ) [ῐθᾰ] moyen d'apprivoiser, Hermach. (Porph. *Abst. 1, 6*) (τιθασεύω).

τιθάσευσις, εως (ἡ) [ῐᾰ] *c.* τιθασεία, Th. *H.P. 3, 2, 2;* Plut. *M. 441* e, *802* e.

τιθασευτής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] qui apprivoise, *fig.* qui cajole, flatteur, Ar. *Vesp. 704* (τιθασεύω).

τιθασευτικός, ή, όν [ῐᾰ] qu'on peut apprivoiser, Arstt. *H.A. 1, 1, 33* (τιθασεύω).

τιθασεύτωρ, ορος (ὁ) [ῐᾰ] *c.* τιθασευτής, Opp. *C. 2, 543.*

τιθασεύω [ῐᾰ] **I** apprivoiser, Xén. *Mem. 4, 3, 10;* Plat. *Rsp. 589* b; *au pass.* Arstt. *H.A. 9, 1, 3, etc.; p. anal. en parl. d'une plante,* faire passer de l'état sauvage à l'état cultivé; cultiver, Plut. *Fab. 20; en parl. de l'homme,* rendre sociable, civiliser, polir, Dém. *37, 9; au pass.* Xén. *Œc. 7, 10* || **II** *p. ext. :* **1** gagner, se concilier, Plut. *Dem. 17* || **2** adoucir, calmer, Plut. *Num. 8* (τιθασός).

τιθάσιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c.* τιθασεία, Th. *H.P. 3, 2, 2 doul.*

τιθασός, ός, όν [ῐᾰ] apprivoisé (*p. opp. à* ἄγριος) Plat. *Pol. 264* a; Arstt. *H.A. 9, 46, 1;* τὰ τιθασὰ ζῷα, Arstt. les animaux privés *ou* domestiques; *p. anal. en parl. d'une plante,* cultivé, Plut. *Cor. 3; en parl. d'un homme,* civilisé, poli, *p. suite,* doux, traitable, Epicrat. (*Com. fr. 3, 366*); τιθασόν τινα ἑαυτῷ ποιεῖν, Luc. gagner *ou* se concilier qqn || **2** *p. suite,* du pays, domestique, Eschl. *Eum. 356* || *Cp.* τιθασότερος, DH. *10, 42; sup.* τιθασότατος, Arstt. *l. c.*

τιθασο·τρόφος, ος, ον [ῐᾰ] qui élève des animaux domestiques (poules, *etc.*) Opp. *C. 1, 354* (τιθασός, τρέφω).

τιθασσεία, τιθάσσευμα, τιθασσεύω, τιθασσός, *etc. var. p.* τιθασεία, *etc.*

τιθασῶς [ῐᾰ] *adv.* d'une manière cultivée, polie, *p. suite* avec douceur. Plat. *Tim. 77* a; Arstt. *H.A. 9, 1, 11* (τιθασός).

τιθέασι, τιθεῖ, τιθέμεν, τίθεν, τίθεσαν, τίθεσκε, τίθητι, *v.* τίθημι.

τιθευτήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] nourricier, Sib. (*τιθεύω).

1 **τιθέω, ῃς, ῃ,** *ion. c.* τιθῶ, *sbj. prés. de* τίθημι.

2 **τιθέω-ῶ,** *c.* τίθημι, *seul. aux formes suiv. : prés. 2 sg.* τιθεῖς, Pd. *P. 8, 8; 3 sg.* τιθεῖ, Mimn. *1, 6; 3, 7; inf.* τιθεῖν, Thgn *286; impf.* ἐτίθουν, ἐτίθεις, ἐτίθει, Att.

τιθήμεναι, *v. le suiv.*

τίθημι (*f.* **θήσω,** *ao.* **ἔθηκα, ἔθηκας, ἔθηκε, ἔθεμεν, ἔθετε, ἔθεσαν,** *duel* **ἐθέτην;** *impér.* **θές, θέτω, θέτε,** *etc., subj.* **θῶ,** *opt.* **θείην,** *inf.* **θεῖναι,** *part.* **θείς;** *pf.* **τέθηκα,** *pl. q. pf.* **ἐτεθήκειν;** *pass. f.* τεθήσομαι, *ao.* ἐτέθην, *pf.* τέθειμαι, *v. à la fin*) **I** poser, placer : λίθον θεῖναι, Il. *21, 405,* poser une pierre; θεμείλια θεῖναι, Il. *12, 29,* poser des fondements; τέρματα θεῖναι, Od. *8, 193,* marquer le point où le disque est tombé; θέμεν βωμόν, Pd. *O. 13, 81,* élever un autel; τρόπαια τιθέναι, Eschl. *Sept. 259,* dresser des trophées; κλισίην τιθέναι τινί, Od. *4, 123,* placer un siège pour qqn; πόδα τιθέναι, Eschl. *Eum. 284,* poser le pied, *c. à d.* marcher, aller; ὠκὺν πόδα τιθεὶς ἴσον πτεροῖς, Eur. *I.T. 32,* allant d'une marche rapide comme un vol; *avec un adv. ou une prép.; particul. avec une prép. avec le dat. ou le gén. si l'on veut marquer le résultat du dépôt, c. à d. exprimer l'idée du lieu où l'on a déposé; avec l'acc. si l'on veut marquer l'action même du dépôt, c. à d. l'idée du mouvement par lequel on dépose :* ἄλλοσε θεῖναι, Od. *23, 184,* mettre à une autre place; ἄνευθεν θ. Il. *22, 368,* mettre de côté; χαμαὶ τιθέναι τὸν πόδα, Eschl. *Ag. 880,* poser le pied sur la terre; τὰ μὲν ἄνω κάτω τ., τὰ δὲ κάτω ἄνω, Hdt. *3, 3,* mettre sens dessus dessous, bouleverser; ἀπάτερθεν ὁμίλου τ. Il. *5, 445,* transporter hors de la mêlée; θεῖναι προπάροιθέ τινος, Il. *18, 615,* mettre devant qqn; πόθι γεραιὸν ἴχνος τίθημι; Eur. *Ph. 1718 Nauck,* où placé-je mon pas de vieillard? *c. à d.* où poserai-je mon pied chancelant? ποτέρωθι θήσομεν; Xén. *Mem. 4, 2, 17,* de quelle manière jugerons-nous cette tromperie? ποῖ θετέον; Xén. *Mem. 4, 2, 17,* où doit-on le placer? *avec* ἐν *ou* εἰς : στήλας ἐν γαίῃ θεῖναι, Il. *12, 260,* fixer des colonnes en terre; ἐν χειρὶ *ou* χερσὶ τιθέναι τί τινι, Il. *1, 441, 585; 8, 289, etc.* mettre à qqn qqe ch. dans la main; ἐν χερσί τινος τιθέναι τι, Il. *6, 482; 23, 597, m. sign.;* ἐς χεῖρα τιθέναι τι, Soph. *Aj. 752, m. sign.;* δῶρα ἐν μέσσῃ ἀγορῇ θέσαν, Il. *19, 249,* ils placèrent les présents au milieu du cercle; ἱστία θέσαν ἐν νηΐ, Il. *1, 433,* ils déposèrent des voiles dans le vaisseau; ἐν κίστῃ τ. ἐδωδήν, Od. *6, 76,* mettre de la nourriture dans une corbeille; τιθέναι τινὰ ἐν Λυκίης δήμῳ, Il. *16, 673,* transporter qqn parmi le peuple de Lycie; εἰς ἐρημίαν θεῖναι, Plat. *Rsp. 578* e, transporter dans un désert; ἐν αἰτίῃ τιθέναι τινά, Hdt. *8, 99,* imputer la faute à qqn; ἐν λεχέεσσι τ. Il. *18, 352,* mettre au lit; ἐς δίφρον θεῖναι, Il. *17, 541,* charger sur un char; ἐς ταφὰς θεῖναι, Soph. *Aj. 1110; ou* ἐν τάφῳ, Soph. *Ant. 502,* mettre au tombeau; ἐς πυρὰν θεῖναι, Soph. *Tr. 1254,* mettre sur le bûcher; ἐς τεῦχος ψήφους τ. Eschl. *Ag. 790,* mettre des bulletins de vote dans l'urne, *c. à d.* décider; ἐν μέσῳ τιθέναι τι, Eschl. *Suppl. 143,* mettre *ou* offrir qqe ch. publiquement pour qqn, *c. à d.* pour qu'on s'en serve librement et à son gré; ἐς μέσον τιθέναι τι, Il. *23, 704,* présenter publiquement (un prix proposé); εἰς τὸ μέσον θεῖναί τινί τι, Plat. *Leg. 719* a, communiquer ouvertement qqe ch. à qqn; εἰς τὸ μέσον τινὸς τιθέναι τι, Plat. *Tim. 34* b, transporter qqe ch. au milieu de qqe ch.; ἐς τὸ κοινὸν τιθέναι, Xén. *Mem. 3, 14, 1,* mettre en commun (des aliments apportés); τὴν ἐλπίδα τ. ἔν τινι, Plut. *Fab. 5, etc.* mettre son espoir en qqe ch.; *avec le dat. sans prép. :* χρήματα μυχῷ ἄντρου θεῖναι, Od. *13, 364,* déposer ses richesses au fond d'une caverne; *avec* ἐπί : κρατὶ δ' ἐπ' ἰφθίμῳ κυνέην τ. Il. *15, 80,* poser un casque sur la tête; ἐπὶ γούνασι θεῖναί τινί τινα, Od. *19, 401,* poser qqn sur les genoux de qqn; θεῖναί τινος ἐπὶ γούνασί τι, Il. *6, 92, 303,* mettre qqe ch. sur les genoux de qqn; εἵματα τ. ἐπ' ἀπήνης, Od. *6, 252,* charger des vêtements sur une voiture; ἐπὶ ταπίδων, Xén. *Cyr. 8, 8, 16,* poser sur des tapis; ἐπὶ θρόνον ἱμάτια τ. Hdt. *1, 9,* poser des vêtements sur une chaise; εἰς τὸ πρόσθεν θεῖναι ἐπὶ τὴν γῆν, Plat. *Rsp. 618* a, placer devant soi à terre; *avec* ἀνά : τ. ἀμ βωμοῖσι, Il. *8, 441,* mettre des chars sur leurs appuis; τ. ἀνὰ μυρίκην, Il. *10, 466,* poser sur une bruyère; *avec* παρά : τι παρὰ πυθμέν' ἐλαίης τ. Od. *13, 122,* poser au bas d'un olivier; *fig.* ἐχθρὸν παρ' ἐχθρὸν τιθέμενον, φίλον παρὰ φίλον τεθέν, Plat. *Tim. 88* e, ennemi associé à ennemi, allié à allié; *avec* πρός *et l'acc. ou le dat.* Xén. *Mem. 4, 2, 13, 15, 17; avec* ἀμφί : στέφανον ἀμφὶ βοστρύχοις τ. Eur. *Med. 1160,* mettre une couronne autour de ses boucles de cheveux; *cf.* Eur. *Rhes. 209; avec* ὑπό : τιθέναι ὑπό τι, Att. tenir sous qqe ch.; δέμνι' ὑπ' αἰθοῦ-

σῇ τιθέναι, Il. *24, 644*; Od. *4,297*; placer des lits sous le portique; ἀμβροσίην ὑπὸ ῥῖνα ἑκάστῳ θῆκε, Od. *4,445*, elle plaça de l'ambroisie sous le nez de chacun de nous; *cf.* Il. *24, 644*; Od. *4, 297* || **2** mettre à une place appropriée : θεοῖς τιθέναι τι, Eur. *Ph. 579*, consacrer qqe ch. aux dieux; ἄεθλα τιθέναι, Il. *23, 263, 635, etc.; ou* ἆθλα, Plat. *Tim. 21* b, *etc.* proposer des prix; τιθέναι ἀέθλιον, Il. *23, 748, m. sign.; au pass.* ἆθλα τίθεται, Thc. *1, 6*, on établit des prix; τὰ τιθέμενα, Dém. *1408, 27*, les prix proposés; *de même en indiquant les objets qui servent de prix:* τιθέναι δέπας, Il. *23, 656*; βοῦν, Il. *23, 750, etc.* proposer comme prix une coupe, un bœuf, *etc.; cf.* Il. *826*; Od. *11, 546*; Hdt. *1, 144, etc.;* τιθέναι τὸ μέρος ἕκαστον, Xén. *Cyr. 8,5,15*, placer chaque détachement de troupes; αἱ τράπεζαι κατὰ τοὺς ξένους ἀεὶ ἐτίθεντο, Xén. *An. 7, 3, 22*, les tables étaient toujours placées à proximité des hôtes; *particul.* planter, *acc.* Xén. *Œc. 19,7,9* || **II** déposer, *d'où :* **1** *en gén.* mettre de côté, garder : τιθέναι τὰ τῶν φίλων ἀσφαλῶς, Xén. *Ages. 11, 12*, placer en sûreté le bien de ses amis; *particul.* mettre de côté *ou* conserver les ossements *ou* les cendres, *c. à d.* les enterrer : τιθήμεναι ὀστέα, Il. *23, 83*, enterrer des ossements, des restes; ἐς ταφάς, ἐν τάφῳ, ἐν τάφοισι θεῖναι, Soph. *Aj. 1110, Ant. 502, O.C. 1410, m. sign.; abs.* Eschl. *Sept. 993, etc.; au pass.* être enterré : τὰ ὀστᾶ φασι τεθῆναι ἐν τῇ Ἀττικῇ, Thc. *1, 138*, on dit que ses restes ont été déposés dans l'Attique; *cf.* Plat. *Menex. 242* c; *abs.* οἱ τιθέμενοι, Plat. *Leg. 947* e, ceux qui sont enterrés || **2** donner en garde : ἀργύριον τιθέναι, Att. déposer de l'argent; θεῖναι ἐνέχυρον *ou* ἐνέχυρα, Dém. *1381, 8, etc.* placer un gage, mettre en gage; τι, Ar. *Pl. 450, etc.* mettre qqe ch. en gage, engager; *elliptiq.* τιθέναι, Att. déposer, mettre en gage; *p. opp. à* τίθεσθαι, se faire donner en gage, prendre un gage, Plat. *Leg. 820* e; *au pass.* τὰ τεθέντα, Dém. *186, 10*, les gages déposés; *fig.* χάριν *ou* χάριτα θέσθαι τινί, Hdt. *9, 60, 107*; Eschl. *Pr. 784, etc. litt.* déposer chez qqn un service qui mérite la reconnaissance, *c. à d.* bien mériter de qqn par un service || **3** déposer une somme d'argent, *d'où* payer, acquitter : τόκον τιθέναι, Dém. *1030, 23*, payer *ou* acquitter des intérêts; τιθέναι τὰς εἰσφοράς, Dém. *606, 17*; μετοίκιον τιθέναι, Dém. *845, 20*, payer les contributions, payer la taxe des étrangers domiciliés || **4** déposer par écrit, *d'où* inscrire, porter en ligne de compte : θεῖναι ἐν στήλῃ, Plat. *Leg. 917* e, inscrire sur une colonne; θὲς ἐν φρενὸς δέλτοισι τοὺς ἐμοὺς λόγους, Soph. *Tript. fr. 8*, inscris mes paroles sur les tablettes de ton cœur; *au pass.* τὰ ἐν γράμμασι τεθέντα, Plat. *Leg. 793* b, annotations écrites || **III** mettre dans telle situation, dans tel état : **1** *au propre :* θεῖναί τινα αἰχμητήν, Il. *1, 290*, faire de qqn un guerrier armé d'une lance; *cf.* Il. *6, 300*; Od. *15, 253*; Soph. *O.C. 935*; ἄλοχόν τινος τιθέναι τινά, Il. *19, 298*, faire d'une personne l'épouse de qqn, la lui donner pour épouse; σῦς θεῖναι ἑταίρους, Od. *10, 338*, changer les compagnons (d'Ulysse) en porcs; θεῖναί τινα λίθον, Il. *2, 319, ou* λᾶαν, Od. *13, 156, 163*, changer qqn en pierre; λόγους ψιλοὺς εἰς μέτρα τ. Plat. *Leg. 669* d, mettre en vers des mots nus, *c. à d.* non rythmés; *avec un adj. :* θεῖναί τινα πηρόν, Il. *2, 599*; τυφλόν, Il. *6, 139*, rendre qqn paralysé, aveugle, *etc.; cf.* Il. *6, 432; 9, 446, etc.;* Od. *9, 404; 10, 341, etc.;* εὐδαίμονα τιθέναι τινά, Xén. *Cyr. 4, 6, 3*, rendre qqn heureux; ἅλιον θεῖναί τι, Il. *4, 26, ou* μεταμώνιον θεῖναί τι, Il. *4, 363*, faire échouer, rendre vain qqe ch.; οὐκ ἀτέλεστον θεῖναί τι, Il. *4, 57*, laisser qqe ch. s'accomplir; ἀνάπυστα θεοὶ θέσαν ἀνθρώποισιν, Od. *11, 274*, les dieux permirent que cela fût connu des hommes; παύρῳ δ' ἔπει θήσω φανέρ' ἀθρόα, Pd. *O. 13, 98*, d'un mot bref je rendrai tout clair; ἀναστάτους οἴκους τιθέναι, Soph. *Ant. 674*, renverser les maisons, détruire les familles; τὸ πραχθὲν ἀγένητον τιθέναι, Plat. *Prot. 324* b, rendre non avenu ce qui a été fait; *avec un acc. accompagné d'un inf. :* τὸν μὲν Ἀθηναίη θῆκεν μείζονά τ' εἰσιδέειν καὶ πάσσονα, Od. *6, 229*, Athènè lui donna une apparence plus grande et plus forte; *cf.* Od. *8, 20; 18, 195*; *avec un acc. suivi d'une prop. inf. :* κάμνειν με τήνδ' ἔθηκε τὴν νόσον, Eur. *Her. 990*, il a fait que je souffre de cette maladie; *cf.* Eschl. *Ag. 178*; Eur. *Hec. 358, Med. 718, etc.; avec un adv.* οὕτω νῦν Ζεὺς θείη, Od. *8, 465; 15, 180*, puisse Zeus arranger cela ainsi; ὡς ἄρ' ἔμελλον θησέμεναι, Il. *12, 35*, c'est ainsi qu'ils devaient l'arranger; τέλος δ' ἔθηκε Ζεὺς καλῶς, Soph. *Tr. 26*, Zeus a bien arrangé le dénouement; πάντα καλῶς κεῖται θέντων θεῶν, Plat. *Leg. 634* e, tout est bien ordonné, parce que les dieux l'ont organisé || **IV** poser en principe, *d'où :* **1** admettre, accepter : θῶμεν δύο εἴδη τῶν ὄντων, Plat. *Phædr. 79* a, nous voulons admettre deux sortes d'êtres || **2** regarder comme : δαιμόνιον αὐτὸ τίθημ' ἐγώ, Soph. *El. 1270*, je considère cela comme venant d'une puissance supérieure; εὐεργέτημα τιθέναι τι, Dém. *12, 8*, considérer qqe ch. comme un bienfait; τοιοῦτον τ. τὸ δίκαιον, Plat. *Rsp. 361* b, se représenter ainsi le juste; δεύτερόν τινος τιθέναι τι, Luc. *Dem. enc. 34*, mettre qqe ch. en seconde ligne après autre chose; ὕστερόν τινος τ. τι, Plut. *Fab. 24*, mettre une ch. après une autre, estimer une chose moins qu'une autre; *avec* ὡς : ἃ ἂν μοι δοκῇ τούτῳ τῷ λόγῳ ξυμφωνεῖν τίθημι ὡς ἀληθῆ ὄντα, Plat. *Phæd. 100* a, ce qui peut me paraître s'accorder avec ce principe je le tiens pour vrai; *cf.* Plat. *Rsp. 458*; *avec* εἰ : ζημίαν τιθέναι εἰ, Xén. *Ages. 7, 3*, considérer comme une perte que (*litt.* si...), *etc.; avec un adv. ou une prép. :* οὐδαμοῦ τιθέναι τ', Eur. *Andr. 210*, ne mettre en aucune façon qqe ch. en ligne de compte, regarder qqe ch. comme rien; ποῦ ἄν τις θείη τινά; Luc. *H. conscr. 22*, quel cas doit-on faire de qqn? πρόσθεν τινος τιθέναι τι, Eur. *Hec. 131*, estimer une ch. plus haut qu'une autre chose, mettre une ch. au-dessus d'une autre; ἐν τοῖς φίλοις τιθέναι τινά, Xén. *Mem. 2, 4, 4*, compter qqn parmi les amis; τοὺς ὀλίγα κεκτημένους, ἐὰν οἰκονομικοὶ ὦσιν, εἰς τοὺς πλουσίους τ. Xén. *Mem. 4, 2, 39*, mettre au nombre des riches ceux qui n'ont qu'une petite fortune, s'ils sont capables de la bien administrer; ἐν τοῖς μεγίστοις ὠφελήμασι τῆς πατρίδος καὶ τόδε ἐγὼ τίθημι αὐτοῦ, Xén. *Ages. 7, 2*, je compte ceci aussi parmi les plus grands services qu'il a rendus à la patrie; *avec un gén. partit. :* καὶ ἐμὲ θὲς τῶν πεπεισμένων, Plat. *Rsp. 424* d, compte-moi aussi au nombre des convaincus; μουσικῆς τίθης τοὺς λόγους; Plat. *Rsp. 376* e, ranges-tu les discours parmi les arts des Muses? τὸ πολλὰ ἀπολωλεκέναι κατὰ τὸν πόλεμον τῆς ἡμετέρας ἀμελείας ἄν τις θείη δικαίως, Dém. *12, 5*, on aurait le droit de mettre nos pertes nombreuses dans la guerre sur le compte de notre insouciance; *avec une prop. inf.* οὐ τίθημ' ἐγὼ ζῆν τοῦτον, Soph. *Ant. 1166*, de celui-ci je n'admets pas qu'il vive, il ne vit pas selon moi; θῶμεν δὴ τὰς πόλεις ἐν τῷ τότε χρόνῳ διαφθείρεσθαι, Plat. *Leg. 677* c, admettons donc que les villes aient été ruinées alors; *cf.* Plat. *Phæd. 93* c, *Parmen. 133* c, *etc.; avec un part. :* θήσω ἀδικοῦντα (αὐτόν) Dém. *645, 22*, je veux admettre qu'il ait réellement tort || **V** établir, produire, *d'où :* **1** créer : ἐν δ' ἐτίθει νειόν, τέμενος, ἀλωήν, ποταμοῖο μέγα σθένος, Il. *18, 541, 550, 561, 607*, là-dessus (sur le bouclier d'Achille) il représenta un champ nouvellement défriché, un enclos sacré, une grange, un fleuve au cours puissant et impétueux; *en parl. de repas :* δόρπον ἔμελλε θησέμεναι, Od. *20, 394*, le repas qu'elle devait bientôt faire || **2** faire arriver, exciter, provoquer, produire: ὀρυμαγδόν, Od. *9, 235*; πολὺν κέλαδον, Il. *9, 547*, produire un grand bruit, du tumulte, *etc.;* κραυγὴν θεῖναι, Eur. *Or. 1510*, pousser un cri; γέλων θεῖναί τινι, Eur. *Med. 383*, exciter le rire chez qqn; μνηστήρων σκέδασιν θεῖναι, Od. *1, 116; 20, 255*, produire une dispersion des prétendants; οἴκων ὄλεθρον, Eschl. *Ch. 847*, amener la ruine des familles; πολέεσσι δὲ θῆκε κέλευθον, Il. *12, 399*, il ouvrit un chemin à beaucoup; σῆμα τ. Τρώεσσι, Il. *8, 171*, envoyer un présage aux Troyens; ὁππότερος τάδε ἔργα μετ' ἀμφοτέροισιν ἔθηκεν, Il. *3, 321*, celui des deux qui a provoqué ces querelles entre les deux; ἔριν μετ' ἀμφοτέροισιν τ. Od. *3, 136*, provoquer une querelle entre deux personnes; φιλότητα μετ' ἀμφοτέροισιν τ. Il. *4, 83*, faire naître l'amitié entre deux personnes; Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκεν, Il. *1, 2*, il causa des souffrances aux Grecs; κακὸν πολέεσσι τ. Il. *16, 262*, causer des malheurs à beaucoup; ὅρα, μὴ πῆμα σαυτῇ καὶ μετάγνοιαν τιθῇς, Soph. *El. 581*, vois si tu ne prépares pas à toi-même un malheur et du repentir; φῶς τιθέναι τινί, Il. *6, 6*; *ou* φάος τ. τινί, Il. *20, 95*, produire de la lumière, *c. à d.* procurer le salut à qqn; μένος δέ οἱ ἐν φρεσὶ θῆκεν, Il. *21, 145*, il fit naître le courage dans son cœur, il lui inspira le courage; τ. ἐν στήθεσσι νόον, Il. *13, 732*; βουλὴν ἐν στήθεσσι θεῖναί τινι, Il. *17, 470*, faire naître dans l'esprit de qqn, *c. à d.* suggérer à qqn une

pensée, un dessein; ἐπὶ *ou* ἐνὶ φρεσὶ θεῖναί τινι, Il. *1,55*; Od. *5,427*, *etc.* inspirer à qqn une pensée; *avec un inf.* inspirer la pensée de, Od. *18,158*; τέρματα θεῖναί τι, Il. *23, 333*, faire de qqe ch. un but, assigner qqe ch. comme but; μὴ βλάβην τίθει, Eschl. *Sept. 182*, ne cause point de dommage; μὴ σχολὴν τίθει, Eschl. *Ag. 1029*, ne laisse pas survenir de délai, ne diffère pas; μάχας ἀνδρῶν καὶ φόνους, Eur. *I.A. 1419*, provoquer des luttes et des meurtres entre les hommes; αἷμα θεῖναι, Eur. *Bacch. 792*, causer un massacre; φόβον θεῖναί τινι, Eur. *Suppl. 1208*, effrayer qqn ‖ **3** fixer, déterminer, disposer, instituer : ὄνομα θεῖναί τινι, Od. *19, 403*; Plat. *Crat. 385* e, *etc.* attribuer un nom à qqn *ou* à qqe ch.; τιθέναι νόμον, Soph. *El. 580*; Plat. *Rsp. 339* c, *etc.* donner une loi; *au pass.* τίθεται νόμος, Plat. *Leg. 705* d, *etc.* on fait une loi; *p. suite*, déterminer, ordonner par une loi : δεύτερον τοῦτο τιθῶμεν μάθημα τοῖς νέοις, Plat. *Rsp. 527* c, établissons cela comme une seconde étude pour la jeunesse; κήρυγμα θεῖναι, Soph. *Ant. 8*, faire connaître publiquement un ordre; τιμωρίαι αἵπερ ἐτέθησαν, Plat. *Leg. 943* d, des peines telles qu'elles ont été fixées; *avec l'inf.* : ἔθηκε θύειν βασιλέα πρὸς τῆς πόλεως τὰ δημόσια ἅπαντα, Xén. *Lac. 15,2*, il ordonna que le roi ferait tous les sacrifices publics; *cf.* Xén. *Lac. 1, 5; 2, 11*; τιθέναι ἀγῶνα *ou* ἀγῶνας, organiser *ou* instituer un concours, *en prose att.* Xén. *An. 1, 2, 10*; Plat. *Leg. 653* a, *etc.* ‖ *Moy.* τίθεμαι (*f.* θήσομαι, *ao. 1* ἐθηκάμην, *ao. 2* ἐθέμην, *pf.* τέθειμαι) **I** poser qqe ch. à soi, pour soi *ou* sur soi, *particul.* : **1** poser qqe ch. à soi : τετράποδος βάσιν θηρὸς τ. Eur. *Hec. 1059*, *litt.* poser un pas de quadrupède, *c. à d.* marcher comme un quadrupède; ἐπὶ κρᾶτα τ. χέρα, Eur. *Hec. 654*, poser la main sur la tête de qqn, *etc.*; *en parl. de bulletins de vote* : τὴν ψῆφον τίθεσθαι, Eschl. *Ag. 790*, déposer son suffrage (dans l'urne); σὺν τῷ νόμῳ τὴν ψῆφον τίθεσθαι, Xén. *Cyr. 1, 3, 14*, voter conformément à la loi; ψῆφον ἐπὶ φόνῳ θέσθαι, Eur. *Or. 754*, voter pour la mort; ἑωϋτῷ τίθεσθαι τὴν ψῆφον, Hdt. *8, 123*, se donner sa voix à soi-même; *elliptiq.* τίθεσθαί τινι, Att. voter pour qqn; μετά τινος, Eschl. *Suppl. 634*, *m. sign.*; γνώμην ταύτῃ τίθεμαι, Soph. *Ph. 1448*, c'est là ma décision; ἐναντία τίθεσθαί τινι, Plat. *Phil. 58* b, contredire l'avis de qqn; γνώμην τίθεσθαι, Hdt. *7, 82*, rendre, exposer l'avis de, *avec l'inf.*; γνώμην θέσθαι περί τινος, And. *Or. 3, 21*, rendre un jugement sur qqn; δῶμα θέσθαι, Od. *15, 241*, se bâtir une maison; οἰκία θέσθαι, Il. *2,750*, avoir établi sa demeure, habiter ‖ **2** poser pour soi : δίφρον, Od. *20,387*, se placer *ou* se faire placer un siège; ἐς δίφρον θέσθαι, Il. *3, 310*, charger sur sa voiture des victimes; κρέα θέμενος ἐπὶ τὰ γόνατα, Xén. *An. 7,3,23*, ayant pris la viande sur ses genoux ‖ **3** poser sur soi qqe ch. à soi : ἀμφ' ὤμοισι ἔντεα τίθεσθαι, Il. *10, 34*, mettre une armure autour de ses épaules; *particul.* τὰ ὅπλα τίθεσθαι *ou* θέσθαι, Att. mettre ses armes sur soi *ou* entre ses mains, *d'où* : **1** s'établir *ou* se poster armé, se présenter armé et prêt au combat, Att.; τίθεσθαι τὰ ὅπλα παρά τινα, Thc. *2,2*, *ou* μετά τινος, Thc. *4,68*, passer armé du côté de qqn, entrer dans son parti; θέσθαι τὰ ὅπλα περὶ τὴν σκηνήν, Xén. *An. 1,6,4*, entourer la tente en armes; τίθεσθαι τὰ ὅπλα πρός τινος, Plat. *Rsp. 440* e, *litt.* prendre les armes du côté de qqn, pour qqn; ἐν ταῖς ναυσὶ τὰ ὅπλα θέσθαι, Plut. *Cim. 5*, dresser son camp sur la flotte; ὅπλα ἱππικὰ ἢ πεζικὰ τίθεσθαι, Plat. *Leg. 753* b, servir comme cavalier ou comme fantassin; οἱ τὴν ἀσπίδα τιθέμενοι, Plat. *Leg. 756* a, ceux qui servent comme hoplites ‖ **II** déposer pour soi, *d'où* : **1** déposer à terre qqe ch. à soi : θέσθαι τὴν ἀσπίδα, Xén. *Hell. 2, 4, 12*, déposer le bouclier; *abs.* déposer les armes, mettre bas les armes, DS. *20,31,45* ‖ **2** mettre de côté pour soi : τὰ ὄντα, Xén. *Mem. 3,8,10*, son avoir; *cf.* Od. *13,207* ‖ **3** faire déposer entre ses propres mains, se faire donner un gage, prendre un gage, Plat. *Leg. 820* e (*cf. ci-dessus l'act.* **II**, **1**) ‖ **4** déposer qqe ch. à soi entre les mains d'un autre : συνθήκας, Lycurg. *150, 42*, une reconnaissance de dette; ἐγγύην, Eschl. *Eum. 885*, fournir une garantie, une caution ‖ **5** *p. suite*, payer : εἴκοσι τάλαντα, Xén. *Œc. 4, 24*, payer vingt talents ‖ **III** mettre pour soi, dans son intérêt, dans telle situation, dans tel état : *d'où* : **1** faire pour soi, rendre pour soi : θέσθαι τινὰ γυναῖκα, Od. *21,72*; *ou* ἄκοιτιν, Od. *21,316*, faire d'une femme son épouse, la prendre pour femme; τινὰ πόσιν αὑτῇ θ. Eschl. *Sept. 905*, prendre qqn pour époux; υἱὸν τίθεσθαί τινα, Plat. *Leg. 929* c, *ou abs.* τίθεσθαί τινα, Plut. *Æmil. 5*, adopter qqn; ὥς μ' ἔθεσθε προσφιλῆ, Soph. *Ph. 532*, comme vous m'avez rendu votre ami; τοὺς πιστοὺς τίθεσθαι δεῖ ἕκαστον ἑαυτῷ, Xén. *Cyr. 8, 7, 13*, il faut que chacun se crée des partisans *ou* des amis fidèles; μάρτυρα θέσθαι τινά, Eur. *Suppl. 260*, appeler qqn comme témoin pour soi; γέλωτα θέσθαι τινά, Hdt. *3,29*, *etc.* se faire de qqn un objet de risée, *c. à d.* se moquer de qqn ‖ **2** régler *ou* organiser pour soi : Μήδειαν θεμέναν γάμον αὐτᾷ, Pd. *O. 13,51*, Médée qui arrangea son mariage, qui se maria; θέσθαι τὸ πάρον, Thc. *1, 25*, arranger les affaires présentes; τὰ ἴδια εὖ θέσθαι, Thc. *4, 59*; τὰ οἰκεῖα εὖ θέσθαι, Plat. *Rsp. 443* d, arranger convenablement ses affaires privées; τίθεσθαι τὰ αὑτοῦ πράγματα, Plat. *Rsp. 604* c, arranger ses affaires; τὰ πάντα τίθεσθαι, Xén. *Mem. 1, 4, 17*, arranger toutes les affaires; πρὸς τὸ συμφέρον πάντα τίθεσθαι, Xén. *Cyr. 3,20,30*, arranger les affaires selon son intérêt; θέσθαι τὸν πόλεμον, diriger la guerre, Thc. *1,31*; *ou* terminer la guerre, Thc. *1, 82*; Plat. *Menex. 244* a, *etc.*; *de même* τὰς διαφορὰς θέσθαι καλῶς, And. *18, 21*, arranger convenablement le différend; νεῖκος εὖ θέσθαι, Soph. *O.R. 633*, arranger une querelle; τὰ περὶ τὸν πόλεμον εὖ τίθεσθαι, Plat. *Leg. 803* d, prendre de bonnes dispositions pour la guerre; τὸ σφέτερον ἀπρεπὲς εὖ θέσθαι, Thc. *6, 11*, pallier leur honte d'une bonne manière; εὐτυχίαν τὴν παροῦσαν καλῶς θέσθαι, Thc. *4, 17*, faire du bonheur présent un emploi utile; ποῦ χρὴ τίθεσθαι ταῦτα; Soph. *Ph. 451*, comment doit-on s'accommoder de cela? *c. à d.* que faut-il penser de cela? τίθεσθαι τὰ πρός τινα, Pol. *5, 60, 9*, mettre en ordre ses affaires avec qqn, s'arranger avec qqn; θήσω οὕτω, Dém. *648, 22*; Luc. *Pr. 9*, je veux l'admettre ainsi ‖ **IV** poser un principe pour soi, *d'où* : **1** admettre : τὰ δίκαια τίθεσθαι ἔκ τινος, Dém. *91 fin*, apprécier le droit d'après qqe ch. ‖ **2** regarder comme : τί δ' ἐλέγχεα ταῦτα τίθεσθε; Od. *21, 333*, pourquoi regardez-vous cela comme un outrage? τὴν τοιαύτην δύναμιν ἀνδρείαν ἔγωγε καλῶ καὶ τίθεμαι, Plat. *Rsp. 430* b, une telle qualité pour moi, je la nomme vaillance et je la tiens pour telle; τὸ ἀποθανεῖν εὐτυχίαν ἑαυτοῦ θέσθαι, Luc. *Phoc. 17*, regarder la mort comme un bonheur pour soi; οὐ μεγάλα τίθεμαι, Arr. *An. 7,29,1*, je ne fais pas grand cas de cela; δεύτερον τ. τί τινος, DS. *Exc. de Virt. et vit. p. 582*, mettre une chose en seconde ligne après une autre; πόρρω τ. τί τινος, Dém. *325,22*, mettre une ch. bien loin derrière une autre; οὐκ ἐν λόγῳ τίθεσθαί τινα, Tyrt. *3,1*, ne pas mettre qqn en ligne de compte, ne tenir aucun compte de qqn; *cf.* Plut. *Phoc. 21*; *M. 469* e; ἐν οὐδενὶ λόγῳ τίθεσθαι, Plut. *Pyrrh. 8*, *etc.* regarder comme n'étant digne d'aucune attention, considérer comme rien; ἐς οὐδένα λόγον τίθεσθαι, Plut. *Pomp. 8*, *etc.* ne pas prendre en considération; ἐν ἀδικήματι θέσθαι, Thc. *1, 35*, regarder comme un tort; ἐν οἰωνῷ τίθεσθαι, Plut. *Alex. 31*, considérer comme un présage; ἐν ἐπαίνῳ μείζονι τίθεσθαί τι, Plut. *Cato. ma. 20*, considérer qqe ch. comme un plus grand honneur; ἐν γέλωτι τίθεσθαί τι, Plut. *T. Gracch. 17*, regarder qqe ch. comme ridicule; τι εἰς χάριν τ. καὶ τιμήν, Plut. *Demetr. 14*, regarder qqe ch. comme une faveur et un honneur; ἐν αἰσχρῷ τίθεσθαί τι, Eur. *Hec. 806*, considérer qqe ch. comme une honte; ἐν ψόγῳ τίθεσθαί τι, Luc. *Anach. 14*, regarder comme blâmable; ἐν παρέργῳ τίθεσθαί τινα, Soph. *Ph. 473*, mettre qqn au nombre des choses dont on doit s'occuper, dont cette personne n'avoir parmi elles que le dernier rang; ἐν μεγάλῳ τίθεσθαί τι, Pol. *3, 97, 4*, faire grand cas de que ch.; ἐν μικρῷ τίθεσθαί τι, Pol. *9, 13, 8*, faire peu de cas de qqe ch.; ἐν ἐλάττονι τίθεσθαί τι, Pol. *4, 6, 12*, faire moins de cas de qqe ch.; ἐν πλείστῳ τίθεσθαι, Pol. *40, 4, 6*, faire très grand cas de; ἐν δευτέρῳ τίθεσθαί τί τινος, Plut. *Fab. 24*; *ou* ἐν ὑστέρῳ τίθεσθαί τί τινος, Plut. *Arist. 6*, mettre une ch. en seconde ligne *ou* après une autre; οὐδὲν τίθεσθαι, Plut. *Pyrrh. 21*; παρ' οὐδὲν τίθεσθαι, Plat. *Phædr. 252* a, *etc.* regarder comme rien ‖ **V** établir, produire, *d'où* : **1** créer, faire naître pour soi *ou* en soi : μεγάλην ἐπιγουνίδα, Od. *17, 225*, se faire des cuisses fortes; θέσθαι κέλευθον, Il. *12,411,418*, se faire *ou* se frayer une voie; κότον θέσθαι τινί, Il. *8, 449*, nourrir de la colère contre qqn; αἰδῶ θέσθ' ἐνὶ θυμῷ, Il. *15, 561, 661*, ayez le sentiment de l'honneur dans le cœur; *avec un inf.* : οὐδ' ὑμεῖς περ ἐνὶ φρεσὶ θέσθε μ' ἀνε-

γεῖραι, Od. 14, 729, vous ne pensiez pas à me réveiller; θέσθαι μάχην, Il. 24,402; Plut. Pyrrh. 21, etc. livrer un combat; ἀνδράσι δυσμενέεσσι πόνον καὶ δῆριν τ. Il. 17,158, livrer un combat acharné contre les ennemis; ἀγορὴν θέσθαι, Od. 9,171; 10,188, etc. tenir une assemblée; πόνον πλέον τίθου, Eschl. Eum. 217, donne-toi encore plus de peine; εὔκλεᾶ θέσθαι βίον, Soph. Ph. 1422, mener une vie glorieuse; σπουδὴν θέσθαι, Soph. Aj. 13, mettre de l'ardeur, de l'empressement; πρόνοιαν θέσθαι, Soph. Aj. 536, employer la prudence, prendre des soins; ἐπιστροφὴν θέσθαι, Soph. O.R. 134, montrer de l'attention; λησμοσύνην θέσθαι, Soph. Ant. 151, faire intervenir un oubli, oublier; συγγνωμοσύνην θέσθαι, Soph. Tr. 1265, faire intervenir le pardon, pardonner; θέσθαι φόνον, Soph. O.C. 542, perpétrer un meurtre; τάφον θέσθαι τινός, Soph. O.R. 1448, se charger d'enterrer qqn; ὅρκους θέσθαι δαίμονι, Eschl. Ag. 1551, adresser des serments à une divinité, jurer par une divinité; ὅρκον τίθεσθαι πρός τινα, Pol. 7,9,1, prêter serment à qqn; τίθεσθαι εἰρήνην πρός τινα, Pol. 5,4,7; Plut. Ages. 27, etc. conclure la paix avec qqn; τίθεσθαι συμμαχίαν τινί, Plut. Nic. 10, conclure une alliance avec qqn || 2 fixer, déterminer, instituer: ὄνομα τίθεσθαί τινι, Od. 18, 5, etc.; Hdt. 1, 107, etc.; Plat. Crat. 411 e, attribuer un nom à qqn ou à qqe ch.; τινὶ ἄνθρωπόν τε τ. καὶ λίθον, Plat. Theæt. 157 d, donner à qqe ch. la dénomination d'homme et de pierre; ὁ τιθέμενος τοῖς τῶν ἄλλων θεῶν προγόνοις Ῥέαν τε καὶ Κρόνον, Plat. Crat. 402 b; celui qui a donné aux ancêtres des autres dieux les noms de Rhéa et de Kronos; avec καλεῖσθαι: Ἴωνα δ' αὐτὸν ὀνομα κεκλῆσθαι θήσεται καθ' Ἑλλάδα, Eur. Ion 75, il lui donnera le nom d'Ion pour toute l'Hellade; τ. νόμον, Hdt. 1,29; Plat. Leg. 630 d, etc. donner une loi; ἡμέραν τ. Dém. 1039, 6, se fixer mutuellement un jour || ⋙ Act. prés. ind. 2 sg. τίθησθα, Od. 9, 404; 3 sg. dor. τίθητι, Thcr. 3, 48; 3 pl. att. τιθέασι [ᾱ] Thc. 5, 96; Plat. Rsp. 339; ion. τιθεῖσι, Il. 16, 262; inf. épq. τιθήμεναι, Il. 23, 83. Impf. 3 pl. poét. τίθεν, Pd. P. 3,65. Fut. dor. θήσω, Thcr. 8, 14; 3 pl. θησεῦντι, Bion 7,3; inf. poét. θησέμεναι, Il. 12, 35, ou θησέμεν, Pd. P. 10,58. — Ao. 1 rare aux 1 et 2 pers. pl. ἐθήκαμεν, Xén. Mem. 4,2,15; ἐθήκατε, Eschn. 1, 33. — Ao. 2 inus. au sg.; sbj. θέω, Hdt. 4, 71; Sapph. 12; 1 pl. θέωμεν, dissyll. Od. 24,485; épq. θείω, Il. 16, 83; 2 sg. θήῃς, Il. 16,96 ou θείῃς, Hés. O. 556; 1 pl. θείομεν (p. -ωμεν) Il. 23, 244; Od. 13,364. Impér. lacon. σέτω p. θέτω, Ar. Lys. 1081. Inf. épq. θέμεναι, Il. 2, 285; 4, 57; Thgn. 152, ou θέμεν, Od. 21,3; Hés. O. 61; Pd. O. 2,97; 6,4; Thgn. 846. — Pass.-moy. prés. 2 sg. τίθεσαι, Plat. Phil. 47. Impér. τίθεσο, Thgn. 1096; poét. τίθεσσο, Anth. 9, 564. Impf. 2 sg. ἐτίθεσο, Plat. Rsp. 352. — Moy. fut. 1 pl. dor. θησεύμεσθα, Thcr. 8, 13. Ao. 2 sg. ἐθήκαο, Thcr. 29, 18. — Ao. 2 ion. 2 sg. ἔθευ, Hdt. 7, 209. Impér. 2 sg. θέο, Od. 10, 333. Opt. 3 pl. θεῖατο, Eschl. Suppl. 695. Un certain nombre de formes paraissent se rapporter à un type de conjug. *τιθέω: Act. prés. ind. 1 sg. τιθῶ, Luc. Ocyp. 43, 81; 2 sg. τιθεῖς, Pd. P. 8, 11, ou τίθεισθα, Od. 9,404; 3 sg. τιθεῖ, Il. 13, 731; Mimn. 1, 6; 5, 7 (var. τίθει Bgk); Hdt. 1, 113. Impér. τίθει, Il. 1, 509; inf. τιθεῖν, Thgn. 286, épq. τιθέμεν, Hés. O. 744; Pd. P. 1,40. Impf. 2 sg. ἐτίθεις, Plat. Rsp. 497; Dém. 24, 60; 31, 6 B.-Sauppe; 3 sg. ἐτίθει, Il. 18, 561; Od. 6,76; ou τίθει, Il. 1,441, etc.; 3 pl. ἐτίθουν, NT. Ap. 1, 35. Impf. itér. 3 sg. τίθεσκε, Hés. fr. 96. Ao. part. τιθήσας, Sib. 4, 122. Moy. fut. inf. τιθήσεσθαι, Hpc. Epist. 9, 424 Littré (R. Θε, poser; cf. θέσις, θέμα, θήκη).

τιθήνα, v. τιθήνη.

τιθηνεία, ion. **τιθηνείη**, ης (ἡ) [ῐ] allaitement ou soins qu'on donne à un enfant, Opp. H. 1, 663 (*τιθηνεύω, c. le suiv.).

τιθηνέω-ῶ [ῐ] allaiter, d'où nourrir, prendre soin de, Orph. H. 62, 15; au pass. Hpc. Art. 826 || Moy. τιθηνέομαι-οῦμαι: 1 allaiter, particul. en parl. d'une nourrice, Hh. Cer. 142; Thgn. 1231; Plut. Pyrrh. 2; ἡ τιθηνουμένη, Luc. Zeux. 4, la nourrice || 2 p. ext. nourrir, élever, Plut. M. 364 d, 366 a; d'où entourer de soins, soigner, cultiver, Soph. O.C. 1050; Xén. Cyr. 8,5,19; Plut. M. 560 c (τιθήνη).

τιθήνη, ης (ἡ) [ῐ] 1 nourrice, et en gén. femme qui donne des soins à un enfant, Il. 6, 389, 467; 22, 503; Soph. O. C. 680, etc.; Eur. Hec. 281; Plat. Tim. 49 a; fig. ce qui nourrit, ce qui alimente, Pd. P. 1,39; Plat. Tim. 52 d, etc.; Timocl. (Ath. 455 f) || 2 mère, Col. 372 || ⋙ Dor. τιθήνα, Pd. P. 1, 39, etc. (fém. de τιθηνός).

τιθήνημα, ατος (τὸ) [ῐ] nourrisson, Chærém. (Ath. 608 e) (τιθηνέω).

τιθήνησις, εως (ἡ) [τῐ] soins d'une nourrice, nourriture, éducation, Plat. Leg. 790 c; Th. C.P. 2,1,6; Plut. Rom. 7 (τιθηνέω).

τιθηνήτειρα, ας (ἡ) [ῐ] c. τιθήνη, Anth. 9,19; A.Pl. 296 (fém. du suiv.).

τιθηνητήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] c. τιθηνός, Anth. 7,241; A.Pl. 179.

τιθηνητήριος, α, ον [τῐ] nourricier, Anth. 9,1 (v. le préc.).

τιθηνίδια, ων (τὰ) [τῐδ] la fête des nourrices ou des nourrissons, à Lacédémone, Ath. 139 a (τιθήνη).

τιθηνίζω, Aqu. et **τιθηνίζομαι** [τῐ] Chrys. c. τιθηνέω.

τιθηνοκομέω-ῶ [ῐ] donner les soins d'une nourrice, nourrir, Phil. (τιθηνοκόμος).

τιθηνοκομητέον, vb. du préc. Phil.

τιθηνο-κόμος, ος, ον [ῐ] qui donne les soins d'une nourrice, Phil. (τιθήνη, κομέω).

τιθηνός, ός, όν [ῐ] 1 qui allaite, Lyc. 1398; subst. ὁ τ. nourricier, Orph. H. 10, 18; Nic. Al. 31, etc.; ἡ τ. nourrice, Pd. fr. 14 || 2 p. ext. qui paye, qui compense, gén. Eur. I.A. 1230 (R. Θα, sucer, avec redoubl.; cf. τιθήνη, lat. fello; sur θ = lat. f, cf. θήρ = fera; θύρα = fores, etc.).

Τιθόρα, ας (ἡ) var. du suiv. Plut. Syll. 15, etc.

Τιθορέα, ας (ἡ) Tithoréa (auj. Belitza) l'une des plus hautes cimes du Parnasse, Hdt. 8, 32.

τιθός, ή, όν [ῐ] c. τιθασός, Arat. 960.

Τιθράσιος, α, ον, du dème Tithras, dans la tribu Ægéide, Ar. Ran. 477 || ⋙ Dans les inscr. att. Τειθράσιος, CIA. 1,179 (433 av. J.-C.), etc.; v. Meisterh. p. 41.

Τιθραύστης, ου (ὁ) Tithraustès, Perse, Xén. Hell. 3, 4, 25; Plut. Cim. 12, Ages. 10, etc.

τιθυμάλινος, η, ον [ῐῡᾰ] d'euphorbe, Aét. (τιθύμαλος).

τιθυμαλίς, ίδος (ἡ) [ῐῡᾰ]: παράλιος, Hpc. 263, 38; Diosc. 4,165, euphorbe marine, plante.

τιθύμαλος, mieux que **τιθύμαλλος**, ου (ὁ) [ῐῡᾰ] euphorbe, plante à suc laiteux, Ar. Eccl. 405; Diosc. 4, 165, etc. || ⋙ Plur. hétérocl. τιθύμαλα, Anth. 9, 217.

Τιθύμαλος, ου (ὁ) Tithymalos, n. de parasite, Aristophon (Ath. 238 c, etc.) (v. le préc.).

τίθω, c. τίθημι, NT.

Τιθωνός, οῦ (ὁ) [ῐ] 1 Tithônos, fils de Laomédon, époux d'Eôs, père de Memnon et à qui Zeus avait accordé de prolonger sa vieillesse, Il. 11,1; Od. 5,1; Hh. 4,218, etc. || 2 p. ext. un Tithônos, c. à d. un vieillard très âgé, Ar. Ach. 688; Luc. D. mort. 7, 1.

Τίκινος, ου (ὁ) [ῐῐ] le Tessin (auj. Ticino) fl. de la haute Italie, Pol. 3, 10; Str. 217, etc.

τικτικός, ή, όν, qui favorise la délivrance, Ar. fr. 690 Dind. (τίκτω).

τίκτω (impf. ἔτικτον, f. τέξω, plus souv. τέξομαι, ao. 2 ἔτεκον, pf. τέτοκα; pass. f. τεχθήσομαι, ao. ἐτέχθην, pf. τέτεγμαι) mettre au monde, particul.: I en parl. de pers.: 1 en parl. de la mère, enfanter: παῖδα, Il. 1, 36, 352, etc. un enfant; τινί, Il. 2, 658, etc. devenir mère pour qqn, donner un enfant à qqn; ὑπό τινι, Il. 2, 714, 728, 742, etc.; παρά τινι, Eur. El. 62; παρά τινος, Luc. D. mort. 16,4; Alex. 42, etc.; ἔκ τινος, Plut. Thes. 20, avoir un enfant de qqn; abs. Il. 9,90, etc.; Soph. Tr. 834, El. 770; Plat. Theæt. 151 a, etc.; p. opp. à γεννάω, Plat. Conv. 206 d; ἡ τεκοῦσα, Eschl. Ch. 131, 670, etc.; Hdt. 5,92; Lys. 116,38; rar. ἡ τίκτουσα, Soph. O.R. 1247, El. 235, la mère || 2 en parl. du père, engendrer, Il. 2,628; 5,875; 6,206, etc.; Hés. Th. 208; Eschl. Eum. 630; ὁ τεκών, Eschl. Ch. 690; Soph. O.C. 1108, le père; ὁ ἐκείνου τεκών, Eur. El. 335, son père || 3 en parl. du père et de la mère, Il. 22, 234; Od. 7, 55; 8, 554; οἱ τεκόντες, Eschl. Pers. 2.., Sept. 49; Soph. O.R. 999, etc. les parents || II en parl. d'animaux, mettre bas, en parl. de la jument, Il. 16,150; 20,225; Plat. Crat. 393 c; de la vache, Hés. O. 593; de la brebis, Od. 4,86; 19,113; de la chienne, Xén. Cyn. 7,3, etc.; en parl. du moineau, pondre, Il. 2,313; en parl. de poissons, frayer, Arstt. H.A. 6, 14, 15, etc. || III en parl. de ch. enfanter, créer, produire: ποίαν, Eur. Cycl. 332, de l'herbe; en parl. d'un pays, Plat. Menex. 337 c; de la vigne, Ar. Nub. 1117, etc.; fig.: πόλεμον, Plat. Rsp. 547 a, enfanter la guerre; νόμους, Soph. O.R. 869, enfanter des lois; ἀρετήν, Plat. Conv. 212 a, enfanter la vertu; λόγους, Plat. Conv. 210 c, enfanter des discours; τ. ἄταν ἄταις, Soph. El. 235, enfanter des malheurs,

litt. rendre des malheurs pères de malheurs nouveaux ; *au pass.* Eschl. *Sept. 418, Suppl. 659, etc.* || *Moy. m. sign.* : **1** *en parl. de la mère*, Il. *2, 742; 15, 187; 22, 48; cf. Trag.* || **2** *en parl. du père*, Il. *2, 741; 4, 59, etc.* || **3** *en parl. du père et de la mère*, Eschl. *Ch. 419* || **4** *en parl. de choses (de la terre*, Eschl. *Ch. 124; d'un flambeau qui donne du feu*, Xén. *Cyr. 7, 5, 23, etc.)* || ⋙ *Act. impf. avec crase* ἄτικτον (*p.* ἅ ἔτικτον) Eur. *H.f. 281. Fut. poét.* τεκοῦμαι, *d'où inf.* τεκεῖσθαι, Hh. *Ven. 127. Autre fut., 2 pl.* τεξείεσθε, Arat. *124. Ao. 1 part.* τέξασα, Orph. *H. 41, 8. Ao. 2, 3 sg. poét.* τέκε, Il. *1, 36, 352, etc.*; Hés. *Th. 208, etc.; 3 pl. poét.* τέκον, Il. *22, 234, etc.; inf.* τεκέειν, Il. *24, 608, ou* τεκέμεν, Pd. *O. 6, 30. Pass. pf.* τέτυγμαι (*var.* τέτογμαι) Alc. *fr. 85. Moy. ao. 1 inf.* τέξασθαι, Hés. *Th. 889. Ao. 1 sg. dor.* ἐτεκόμαν [ᾰ] Eur. *Tr. 265; 3 sg. poét.* τέκετο, Il. *2, 742; 6, 154; 15, 187, etc.*; Soph. *Tr. 834, etc.; ao. 2, 1 pl.* τεκόμεσθα, Od. *23, 61; 24, 292 Sbj. 2 sg.* τέκηαι, A. Rh. *1, 905* (R. Τεκ, enfanter, *d'où avec redoubl.* τιτέκω, *τίτκω, *par métath.* τίκτω ; *cf.* τέκνον, τέκος, τοκεύς, *etc.*).

τίλαι, ῶν (αἱ) petits flocons de laine, duvet, peluche, Plut. *M. 722* a (τίλλω).

Τιλαταῖοι, ων (οἱ) les Tilatæes, *pple thrace*, Thc. *2, 96.*

τιλάω-ῶ [ῐ] avoir le flux de ventre, Hippon. *fr. 55.*

τιλλάρια, *v.* τιτλάρια.

Τιλλίβορος, ου (ὁ) Tilliboros, *célèbre voleur de grand chemin*, Luc. *Alex. 2.*

Τίλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Tillius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 66, etc.*

τιλλο·πώγων, ωνος (ὁ) qui s'épile la barbe, Com. (*Bkk. p. 66, 3*) (τίλλω, πώγων).

τίλλω (*impf.* ἔτιλλον, *f. inus., ao.* ἔτιλα [ῐ], *pf. inus.; pass. ao.* ἐτίλθην, *pf.* τέτιλμαι) arracher poil à poil, feuille à feuille, *etc., d'où* : **1** épiler, *avec l'acc. soit de l'objet qu'on enlève* : κόμην, Il. *22, 406; ou* τρίχας, Il. *22, 78*; Luc. *J. voc. 10*, arracher les cheveux un à un ; *soit de la pers. ou de la ch. sur qui se fait l'action* : τ. κάρα, Eschl. *Pers. 209*, arracher les cheveux ; τ. πέλειαν, Od. *15, 527*, arracher les plumes d'une colombe, *en parl. d'oiseaux de proie* ; τ. γλαῦκα, Arstt. *H. A. 9, 1, 15*, arracher les plumes d'une chouette ; ἑαυτόν, Ar. *Pax 546*, s'arracher les cheveux *ou* les poils *en parl. d'un homme désespéré* || **2** effeuiller : στέφανον, Thcr. *3, 21*, une couronne ; πλάτανον, Plut. *Them. 18*, ôter les feuilles d'un platane || **3** *fig.* cribler de piqûres, taquiner, harceler, Anacr. *fr. 34; au pass.* Ar. *Av. 285* || *Moy.* **1** épiler sur soi : χαίτας, Od. *10, 567*, s'arracher les cheveux de chagrin || **2** s'arracher les cheveux de douleur : τινά, Il. *24, 711*, pour la perte de qqn || ⋙ *Prés. part. fém. dor.* τίλλοισα, Thcr. *2, 54.*

τίλλων, *ou mieux* **τίλων, ωνος** (ὁ) sorte de poisson du lac Prasias, *en Thrace*, Hdt. *5, 16*; Arstt. *H. A. 6, 13, 8; 8, 20, 12.*

τίλμα, ατος (τὸ) **I** tiraillement spasmodique, Gal. || **II** ce qu'on arrache en détail : **1** poil épilé, Plut. *M. 48* b || **2** charpie, Hpc. *24* f, *72* k (τίλλω).

τιλμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit tampon de charpie, Archig. (Gal.) (*dim. du préc.*).

τιλμός, οῦ (ὁ) **1** *c.* τίλσις, Eschl. *Suppl. 839* || **2** *c.* τίλμα, Hpc. *Epid. 1, 959* (τίλλω).

τίλσις, εως (ἡ) action d'épiler, d'arracher poil à poil, Arstt. *Nic. 7, 5, 3* (τίλλω).

τιλτόν, οῦ (τὸ) *c. le suiv.* Nicostr. (Ath. *118* e).

τιλτός, ή, όν : **1** tiré brin à brin : μοτός, Gal. tampon de charpie || **2** écaillé : τιλτὸν τάριχος, Plat. com. (*Com. fr. 2, 685*), poisson qu'on sale et qu'on empote après l'avoir écaillé (τίλλω).

τίλφη, ης (ἡ) *c.* σίλφη, Luc. *Ind. 17.*

Τιλφοῦσσα, ης (ἡ) Tilphoussa, *fontaine de Béotie consacrée à Apollon*, Paus. *9, 33, 1.*

Τιλφούσσιος, ου (ὁ) de Tilphoussa, *ép. d'Apollon*, Hh. *Ap. 386* (Τιλφοῦσσα).

Τιλφωσαῖον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Dém. *Or. 19, 141, etc. B.-Sauppe.*

Τιλφώσιον, ου (τὸ) Tilphôsion, *mt près d'Haliartos en Béotie*, Plut. *Syll. 20.*

Τιλφῶσσα, ας (ἁ) *dor. c.* Τιλφοῦσσα, Pd. *fr. 198 (211).*

Τιλφωσσαίη Ἐρινύς (ἡ) Erinys de Tilphoussa, Call. *fr. 207* (Τιλφῶσσα).

τίλων, *v.* τίλλων.

Τιμα·γένης, ους (ὁ) [ῑᾰ] Timagénès, *rhéteur et historien*, Plut. *M. 68* b (τιμή, γένος).

Τιμ·άγητος, ου (ὁ) [ῑᾱ] Timagètos, *h.* Thcr. *2, 8, 97* (τιμή, ἡγέομαι).

Τιμ·αγόρας (ὁ) [ῑᾰᾱ] Timagoras, *h.* Thgn. *1059*; Hdt. *7, 98*; Thc. *2, 67, etc.*; Xén. *Hell. 7, 1, 32, etc.* || ⋙ *Voc.* Τιμαγόρα, Thgn. *l. c.*; Plut. *Artax. 22; gén. ion.* Τιμαγόρεω, Hdt. *l. c.* (τιμή, ἀγορεύω).

τιμάεις, *v.* τιμήεις.

Τιμάεσσα (ἡ) [ῑᾱ] Timaessa, *f.* Anth. *6, 272* (τιμάεσσα, *fém. du préc.*).

Τιμαία, ας (ἡ) [ῑ] Timæa, *mère du roi de Sparte Agis I*, Plut. *Alc. 23, Lys. 22, etc.*

Τιμ·αιθώ, οῦς (ἡ) [ῑ] Timæthô, *f.* Anth. *7, 463* (τιμή, αἴθω).

τιμαιο·γραφέω-ῶ [ῑᾰ] écrire un dialogue intitulé Timæos, *en parl. de Platon*, Timon phl. *fr. 26, 3* (*Wachsm. sillogr. gr. p. 130*) (Τίμαιος, γράφω).

τιμαῖος, α, ον [ῑ] honoré, honorable, Dioclès (Phot.) (τιμή).

Τίμαιος, ου (ὁ) [ῑ] Timæos : **1** (Timée) de Locres, *philosophe* || **2** *historien*, Plut. *Tim. 10, etc.* || **3** *lexicographe* (*v. le préc.*).

τιμαλφέω-ῶ [ῑ] honorer : τινα, Eschl. *Eum. 15*, qqn ; τινά τινι, Pd. *N. 9, 130*; Eschl. *Ag. 922*, qqn par qqe ch. ; *au pass.* Eschl. *Eum. 626, 807; mot rare en prose*, Arstt. *Pol. 7, 17, 10* (τιμαλφής).

τιμ·αλφής, ής, ές [ῑ] qui trouve son prix, qui parvient à se vendre son prix, *d'où* coûteux, précieux, cher, Eschl. *fr. 53*; Plat. *Tim. 59* b ; Anth. *11, 397* || *Cp.* -έστερος, Nicostr. (Stob. *Fl. 74, 62*) ; *sup.* -έστατος, Plat. *l. c.*; El. *N. A. 10, 13* (τιμή, ἀλφάνω).

Τιμ·άνδρα, ας (ἡ) [ῑ] Timandra, *f.* Hypér. *fr. 51 B.-Sauppe* (*fém. de* Τίμανδρος).

Τιμανδρίδας (ὁ) [ῑ] fils de Timandros, El. *V. H. 14, 32* (*patr. du suiv.*).

Τίμ·ανδρος, ου (ὁ) [ῑ] Timandros, *h.* Hdt. *9, 69, etc.* (τιμή, ἀνήρ ; *cf.* Τιμάνωρ).

Τιμ·άνθης, ους (ὁ) [ῑ] Timanthès, *h.* Thc. *1, 29, etc.* (τιμή, ἄνθος).

Τιμανορίδας (ὁ) [ῑᾱῐᾱ] Timanoridas, *h.* Dém. *1354, 11, etc.* (*patr. de* Τιμάνωρ).

τιμᾶντα, *dor. c.* τιμῆντα, *v.* τιμήεις.

Τιμ·άνωρ, ορος (ὁ) [ῑᾰ] Timanor, *h.* Thc. *1, 29* (τιμή, ἀνήρ).

τιμά·οχος, ος, ον [ῑᾰ] honoré, célèbre, Hh. *Ven. 31, Cer. 269* (τιμή, ἔχω ; *cf.* τιμοῦχος).

Τιμαρέτειος, α, ον [ῑᾰ] de Timarétos *ou* de Timarètè, Anth. *6, 280* (*v. le suiv.*).

Τιμ·αρέτη, ης (ἡ) [ῑᾰ] Timarètè, *f.* Hdt. *2, 55* || ⋙ *Dor.* Τιμαρέτα [ῑᾱ] Anth. *6, 280* (τιμή, ἀρετή).

Τιμάρης, ους, *poét.* **εος** (ὁ) [ῑᾱ] Timarès, *h.* Anth. *7, 652.*

Τιμάριον, ου (ἡ) [ῑᾱ] Timarion, *f.* Anth. *5, 96, etc.* (*dim. de* τιμή).

τιμαρχία, ας (ἡ) [ῑ] **1** gouvernement fondé sur l'amour des honneurs, Plat. *Rsp. 545* b, *550* d || **2** *à Rome*, la censure, DC. *52, 51* (τιμή, ἄρχω).

Τίμ·αρχος, ου (ὁ) [ῑ] Timarkhos (Timarque) *h.* Plat. *Theæt. 129* a ; Eschn. *Or. 1, 1, etc.*; Dém. *432, 8, etc. B.-Sauppe* (τιμή, ἄρχω).

τιμαρχώδης, ης, ες [ῑ] semblable à Timarkhos, Eschn. *Or. 1, 157 B.-Sauppe* (Τίμαρχος, -ωδης).

Τιμάς, άδος (ἡ) Timas, *f.* Sapph. *Ep. 119 Bgk* (τιμή).

Τιμάσ·αρχος, ου (ὁ) [ῑμᾱ] Timasarkhos, *h.* Pd. *N. 4, 78* (τιμάω, ἄρχω).

τιμασεῦντι, *v.* τιμάω *fin.*

Τιμασίων, ωνος (ὁ) [ῑᾱ] Timasiôn, *h.* Xén. *An. 3, 1, 47, etc.* (τιμάω).

τιμάω-ῶ [ῑ] **I 1** fixer la valeur *ou* le prix d'une ch., *au pass.* être taxé, évalué : πλοῖα τετιμημένα χρημάτων, Thc. *4, 26*, barques dont la valeur avait été arrêtée ; οἱ ὑπὲρ τὰς μυρίας τιμώμενοι δραχμάς, Pol. *6, 23, 15*, ceux qui sont estimés plus de 10 000 drachmes ; τὸ τιμηθέν, Plat. *Leg. 954* b, l'objet estimé *ou* la somme évaluée || **2** *comme expression juridique*, estimer un délit, *c. à d.* évaluer la peine : τιμάτω τὸ δικαστήριον, ὅ τι ἂν δέῃ πάσχειν ἢ ἀποτίνειν τὸν ἡττηθέντα, Plat. *Leg. 843* b, que le tribunal fixe la punition corporelle ou l'amende pour la partie qui a le dessous ; *abs.* Plat. *Leg. 843* d ; *avec le n. de la peine au gén.* : θανάτου τιμᾶν, Plat. *Gorg. 516* a, *etc.* condamner à mort ; τ. τινι δέκα ταλάντων, Dém. *1332, 6*, infliger à qqn une amende de dix talents ; ἴσως ἂν μοι τούτου τιμήσαιτε, Plat. *Ap. 37* c, peut-être me condamneriez-vous à cela ; *au pass.* ἐὰν ᾖ τῳ θανάτου τετιμημένον, Plat. *Leg. 946* e, si l'on a condamné qqn à la peine de mort ; ἔστω κύριος ὁ τιμηθεὶς αὐτῷ χρόνος, Plat. *Leg. 880* c, que la durée de la peine qui lui a été assignée reste valable ; *avec double gén.* : ἐὰν δὲ ἀργυρίου τιμηθῇ τῆς ὕβρεως, Dém. *629, 27*, si une amende lui est infligée pour ses violences ; *avec un inf.* : τούτοιν ἐτιμήθη

τοῖς ἕνδεκα παραδοθῆναι καὶ τὰ χρήματα δημόσια εἶναι, Plut. *M.* 834 a, tous deux furent condamnés à être livrés aux Onze et à voir leurs biens confisqués || **II** juger digne, *d'où :* **1** honorer, tenir en honneur : *particul.* honorer la divinité, Eschl. *Sept. 218, etc.;* Soph. *O.C. 278, etc.; joint à* σέβεσθαι, Xén. *Mem. 4, 3, 13, etc.* honorer les parents, les vieillards, *etc.; invers. en parl. des sentiments de la divinité à l'égard des hommes,* prendre soin de, témoigner de la sollicitude, Il. *15, 612, etc.;* Od. *3, 379;* Soph. *Ant. 588, etc.; des sentiments des parents envers les enfants,* Od. *14, 203; 15, 365; des grands envers les petits,* Eschl. *Suppl. 396, etc.; en gén.* τιμᾶν τινα ἐξ ἴσου τινί, Soph. *Ant. 516,* témoigner à qqn autant d'honneur qu'à un autre; ἐπαινεῖν καὶ τιμᾶν, Xén. *Cyr. 1, 212,* louer et récompenser; τιμᾶν καὶ δωρεῖσθαι, Xén. *Cyr. 3, 2, 28,* honorer et gratifier; *de même joint à* χαρίζεσθαι, Xén. *Cyr. 2, 4, 9; au pass.* (*chez Hom. seul. au pf.*) être honoré, être l'objet d'estime *ou* de considération, Il. *9, 38, 608, etc.;* Od. *7, 69;* τιμῆς, ἧστέ μ' ἔοικε τετιμῆσθαι, Il. *23, 649,* l'honneur dont je prétends être jugé digne; τὰ μέγιστ' ἐτιμάθης, Soph. *O.R. 1102,* tu jouissais de la plus grande estime; πάντων τῶν εὐνούχων ἐτιμήθη μάλιστα παρὰ Ξέρξῃ, Hdt. *8, 105,* il était de tous les eunuques le plus estimé de Xerxès; τιμᾶσθαι ὑπό τινος, Xén. *Hell. 2, 3, 17, etc.; ou* πρός τινος, Pd. *I. 3, 77,* être honoré, estimé par qqn, avoir du crédit auprès de qqn || **2** *p. suite,* récompenser : *au pass.* être récompensé : ἐτιμήθη ὑπὸ Λακεδαιμονίων, Hdt. *7, 213,* il fut récompensé par les Lacédémoniens; κατὰ τὴν ἀξίαν τιμᾶσθαι, Xén. *Cyr. 2, 3, 16,* être récompensé selon ses mérites; οἱ τιμώμενοι, Xén. *Cyr. 8, 8, 4,* ceux auxquels on décerne des distinctions; οἱ τετιμημένοι, Xén. *Cyr. 8, 3, 9,* ceux qui occupent de hautes charges || **3** donner une marque d'honneur, gratifier, en signe d'estime, d'un présent, d'une faveur : δωτίνῃσι τιμᾶν τινα, Il. *9, 155,* honorer qqn de présents, témoigner par des présents son estime et son respect à qqn; δώροις τιμᾶν τινα, Xén. *An. 1, 9, 14,* récompenser qqn par des présents; στρεπτοῖς καὶ ψελίοις τιμᾶν καὶ κοσμεῖν τινα, Xén. *Cyr. 1, 3, 3,* orner et parer qqn de colliers et de bracelets en signe de considération; *en gén.* τιμᾶν τινα γόοις, Eschl. *Suppl. 110,* honorer qqn par des gémissements; τιμᾶν τινα τάφῳ, Eschl. *Sept. 1030,* accorder à qqn les honneurs de la sépulture; προεδρίαις τιμᾶσθαι, Xén. *Vect. 3, 4,* se voir assigner des places d'honneur; πολλοῖς καὶ μεγάλοις τ. ὑπό τινος, Xén. *Cyr. 8, 4, 2,* recevoir de qqn de nombreux et grands honneurs; *avec le dat. de la pers. et l'acc. de la chose :* Παιάν τέ σοι τιμᾷ φάος, Pd. *O. 4, 270,* Pæan te comble d'honneurs; πῶς δῆτ' ἐκείνῳ δυσσεβῆ τιμᾷς χάριν; Soph. *Ant. 514,* pourquoi rends-tu à celui-là (Polynice) un service d'amitié qui est une impiété (à l'égard d'Étéocle)? || **4** tenir en honneur, tenir pour sacré, *d'où* respecter : τ. τὴν τυραννίδα, Eur. *Ph. 563,* faire grand cas de la royauté; νόμους, Eur. *Tr. 1211,* respecter, observer les lois; λόγον, Esch. *Ch. 503,* tenir compte d'une parole; τὴν εὐσέβειαν, Eur. *Ion 1046,* rendre hommage à la piété; πατρῴαν τ. χάριν, Eur. *Or. 815,* vénérer, *c. à d.* honorer les mânes de ton père; τ. ἰσότητα, Eur. *Ph. 536 Nauck,* faire valoir l'égalité de droits; τ. τι πλέον τινός, Eschl. *Suppl. 991,* donner à une chose la préférence sur qqe ch. || *Moy.* (*ao.* ἐτιμησάμην) **I** évaluer pour soi *ou* qqe ch. à soi : τετιμῆσθαι ἕκαστον τὴν οὐσίαν χρεών, Plat. *Leg. 755* d, chacun doit avoir estimé sa fortune; πολλοῦ τιμᾶσθαι, Hdt. *3, 154;* Att. estimer haut, attribuer une grande valeur; πλείονος τιμᾶσθαι, Xén. *Mem. 3, 10, 10;* μείζονος τιμᾶσθαι, Xén. *Cyr. 8, 2, 10,* évaluer plus cher, estimer davantage; πρὸ παντὸς ἂν ἐτιμήσασθε αὐτοὺς χειρώσασθαι, Thc. *3, 40,* vous auriez estimé comme une chose qui devait passer avant tout de les soumettre, *c. à d.* vous auriez tout donné pour les soumettre || **II** fixer une peine, *d'où :* **1** *en parl. d'accusés :* se juger passible d'une peine, se condamner soi-même à une peine : τούτου τιμῶμαι, Plat. *Ap. 37* a, c'est là la peine que je crois avoir méritée; φυγῆς τιμήσασθαι, Plat. *Crit. 52* c, se condamner au bannissement; θανάτου τετιμημένος ἑαυτῷ, Din. *90, 2,* qui s'est reconnu lui-même passible de la peine de mort; τιμᾶσθαι ἑαυτῷ δίκην τινά, Plut. *Lys. 13,* proposer une peine pour soi; *avec le n. du délit à l'acc.* θανάτου τιμῶμαι τὰ πεπολιτευμένα ἐμαυτῷ, Plut. *Phoc. 34,* je me condamne moi-même à mort pour ma gestion politique; *fig.* μίαν ἡδονὴν θανάτου τιμᾶσθαι, Plut. *M. 5* b, reconnaître un seul plaisir comme digne de la mort, *c. à d.* se tenir prêt à expier par la mort un seul plaisir; *en parl. du plaignant,* proposer une peine : τιμᾶταί μοι ὁ ἀνὴρ θανάτου, Plat. *Ap. 36* b, cet homme propose de me punir de mort || **III** honorer, *d'où :* **1** estimer, honorer, Il. *22, 235;* Od. *19, 280; 23, 239* || **2** traiter avec égards *ou* prévenances : εὐνῇ καὶ σίτῳ, Od. *20, 129,* en offrant le coucher et la nourriture || ⋙ *Act. prés. ion.* τιμέω, Hdt. *5, 67. Impf. ion.* ἐτίμεον, Hdt. *5, 67. Fut. dor. 3 pl.* τιμασεῦντι [ᾱ] Thcr. *Epigr. 15. Ao. dor.* ἐτίμασα [μᾱ] Pd. *N. 6, 41; part. dor.* τιμάσαις [ᾱ] Pd. *O. 7, 5; sbj. 1 pl. épq.* τιμήσομεν, Il. *16, 271. Pf.* τετίμακα [μᾱ] Pd. *I. 4, 37. Pass. ao. dor.* ἐτιμάθην [ᾱ] Soph. *O.R. 1203. Pf. dor.* τετίμαμαι [ᾱ] Pd. *I. 4, 59. Pl. q. pf. 3 pl. ion.* ἐτετιμέατο, Hdt. *6, 124. Moy. fut.* τιμήσομαι, *au sens pass.* Hh. *Ap. 485;* Soph. *Ant. 210;* Thc. *2, 87, etc. excepté* Xén. *Cyr. 8, 7, 15;* Plat. *Ap. 37* b, *etc.; f. pass.* τιμηθήσομαι *très rare,* Thc. *6, 80; dans les inscr. att. seul.* τιμηθήσομαι *au fut. pass.* CIA. *2, 575, 9* (*350/300 av. J.C.*), *etc., v. Meisterh. p. 155, 10* (τιμή).

τιμάωρ, άορος (ὁ) [ῐ] *c.* τιμωρός, Eschl. *Suppl. 43.*

Τίμελος, ου (ὁ) Timélos, *h.* Anth. *7, 423.*

τιμή, ῆς (ἡ) [ῑ] **A** évaluation, estimation : **1** *au propre :* ἡ τοῦ κλήρου τιμή, Plat. *Leg. 744* d, évaluation de la propriété foncière; *cf.* Arstt. *Rhet. 2, 16, 1* || **2** *p. suite,* valeur, prix : δεκαπλάσιον τῆς τιμῆς ἀποτίνειν, Plat. *Leg. 914* c, payer le dixième de la valeur; δύο εἰπεῖν τιμάς, Plat. *Leg. 917* c, indiquer deux prix; περὶ τῆς τιμῆς διαφέρεσθαι, Lys. *165, 32,* être en désaccord sur le prix; τῆς αὐτῆς τιμῆς πωλεῖν, Lys. *165, 16;* Plat. *Leg. 914* b, vendre au même prix || **3** *p. suite,* somme à payer *ou* perçue, *d'où* paiement, Hdt. *7, 119;* Xén. *An. 7, 8, 6, etc.; p. suite,* produit, montant (d'une vente) Xén. *An. 7, 5, 2, etc.* || **4** évaluation juridique, *d'où* peine, compensation, satisfaction : τιμὴν τίνειν *ou* ἀποτίνειν τινι, Il. *3, 286; 3, 288,* payer une indemnité à qqn; τιμὴν ἄγειν ἐεικοσάβοιον, Od. *22, 57,* amener vingt bœufs comme indemnité; τιμὴν ἄρνυσθαί τινι, Il. *1, 159, etc.* réclamer satisfaction pour qqn; ἐμῆς ἕνεκα τιμῆς, Il. *17, 92,* pour me donner satisfaction, pour assouvir ma vengeance || **B** prix qu'on attache à, honneur, *d'où :* **I** estime pour autrui : θεῶν τιμή, Plat. *Leg. 723* e, culte de la divinité; ἡ τιμὴ ἡ ὑπὸ τῶν πολλῶν, Plat. *Conv. 216* b; ἡ ὑπὸ πάντων τιμή, Xén. *Cyr. 3, 3, 2,* l'estime publique; τιμή τινος, l'estime témoignée par qqn, Xén. *Mem. 2, 1, 33;* διδόναι τί τινι τιμῆς ἕνεκα, Xén. *An. 7, 3, 28,* donner qqe ch. à qqn pour lui prouver son estime *ou* son respect || **II** honneur, estime, considération dont jouit qqn : τιμῆς ἔμμορον εἶναι, Od. *8, 480,* participer à l'estime; ὀφέλλειν τινὰ τιμῇ, Il. *1, 510,* rehausser la considération de qqn; τιμαῖς αὐξάνειν τινά, Xén. *Cyr. 8, 8, 24,* donner plus d'honneur *ou* de considération à qqn; τιμὴν νέμειν *ou* ἀπονέμειν τινί : rendre honneur à qqn, lui accorder une récompense *ou* une distinction, Soph. *Ph. 1062;* Plat. *Leg. 632* b, *ou* accorder à qqn de la considération, lui témoigner des égards, Soph. *Aj. 1351;* τιμὴν ὀπάζειν τινί, Eschl. *Pr. 30; ou* πορεῖν τινι, Eschl. *Pr. 949, m. sign.;* ἐν τιμῇ ἄγειν, Plat. *Rsp. 538* e, tenir en honneur, honorer; μεγάλας τιμὰς περιάπτειν ἑαυτῷ, Xén. *Cyr. 1, 5, 9,* obtenir pour soi de grands honneurs; τιμὰς ἔχειν, Hdt. *2, 46;* Eur. *Suppl. 874,* jouir de considération, être honoré; τιμῆς τυγχάνειν, Plat. *Leg. 738* e, obtenir de la considération, de l'estime; ἐν τιμῇ εἶναι, Xén. *An. 2, 5, 38, etc.* être honoré; τιμὴν φέρειν τινί, Xén. *An. 2, 1, 17, etc.* apporter de l'honneur à qqn, lui faire honneur; τιμὰς φέρεσθαι, Plat. *Phæd. 113* d, *etc.* récolter de l'honneur, recevoir des récompenses; τιμὰς διδόναι τινί, Eur. *Hipp. 1424, etc.* rendre honneur à qqn; πρὸς τὰ ἔργα τὰς τιμὰς ἑκάστῳ προστιθέναι, Xén. *Cyr. 2, 2, 18,* attribuer les récompenses à chacun selon son mérite; τιμὴ ἢ ζημία, Plat. *Rsp. 347* a, récompense ou peine; *adv.* τιμῇ, Soph. *O.C. 381,* avec honneur, glorieusement; τιμαὶ καὶ δωρεαί, Plat. *Rsp. 361* c; δῶρα καὶ τιμαί, Plat. *Leg. 953* d, distinctions et récompenses || **III** marque d'honneur, *d'où :* **1** dignité, *particul.* dignité divine, Il. *9, 498, etc.;* Od. *5, 335, etc.;* dignité royale, Il. *1, 278; 2, 197, etc.;* Od. *1, 117;* Eschl. *Ag. 44, etc.* || **2** poste d'honneur, charge honorifique, charge *en gén.* Hdt. *1, 59;* Att.; τιμὴν ἔχειν *avec l'inf.* avoir la fonction de,

être chargé de, Xén. *Cyr.1, 3, 8, etc.;* τιμὴν λαγχάνειν, Plat. *Phil.61* c, obtenir une fonction ; οἱ ἐν τιμαῖς, Eur. *I.A. 20*, ceux qui ont une charge ; ἐκβαλεῖν τινα ἐκ τῆς τιμῆς, Xén. *Cyr. 1, 3, 9*, faire partir qqn de sa charge ; τιμαὶ καὶ ἀρχαί, Xén. *Cyr. 1, 2, 15, etc.* charges honorifiques et fonctions publiques ‖ **3** moyens d'honorer une divinité, fête, sacrifice, Eschl. *Eum. 208, etc.;* Soph. *O.R. 909, etc.* ‖ **C** ce qui est tenu en honneur, objet de l'estime, du respect, *d'où* autorité, magistrature, Eschl. *Ag.44; au plur.* Eschl. *Ch. 399, etc.;* καὶ τὰ καρτερώτατα τιμαῖς ὑπείκει, Soph. *Aj. 670*, même ce qu'il y a de plus fort se courbe devant celui qui est haut placé ; τιμὰς τὰς θεῶν πατεῖν, Soph. *Ant. 745*, fouler aux pieds ce qui est sacré aux dieux ‖ **D** *en mauv. part*, peine, châtiment, vengeance, Od. *14, 70, 117* ‖ ⋙ *Dor.* τιμά [ᾱ] Pd. *P. 4, 106, etc.;* Ar. *Ach. 895, etc.* (τίω).

Τιμη·γενίδης (ὁ) [τῑ] *ion. c.* Τιμαγενίδης, fils *ou* descendant de Timagénès, Hdt. *9, 38, 86, 87* (*patr. de* Τιμαγένης).

τιμήεις, ήεσσα, ῆεν [ῑ] **1** honoré, considéré, estimé, *en parl. de pers.* Il. *9, 605;* Od. *13, 129; 18, 161* ‖ **2** digne de prix, précieux, *en parl. de choses*, Il. *18, 475;* Od. *1, 312; 8, 393* ‖ *Cp.* τιμηέστερος, Od. *1, 393; sup.* τιμηέστατος, Od. *4, 614; 15, 114* ‖ ⋙ *Masc. contr.: nom.* τιμῆς, Il. *9, 605, et acc.* τιμῆντα, Il. *18, 475; dor.* τιμάεις [ᾱ] Pd. *I. 4, 12 (3, 25)* (τιμή).

τίμημα, ατος (τὸ) [ῑ] **I** prix d'estimation, *d'où :* **1** prix, valeur, Eur. *Hipp. 622;* Dém. *183, 5* ‖ **2** estimation de la fortune, *d'où :* cens, capitation, impôt proportionnel au revenu : ὁ μεγίστου τιμήματος ὤν, Plat. *Leg. 880* d, celui qui paye une très forte capitation ; *p. suite*, revenu, fortune, Arstt. *Pol. 4, 9, 3, etc.; au plur.* ἐκ τιμημάτων αἱ ἀρχαὶ καθίστανται, Xén. *Mem. 4, 6, 12*, les magistratures sont établies d'après le revenu ; ἡ ἀπὸ τιμημάτων πολιτεία, Plat. *Rsp. 550* c, gouvernement où les magistrats sont choisis d'après leur fortune ‖ **3** *en mauv. part:* peine pécuniaire, amende, Ar. *Pl. 480, etc.;* Plat. *Leg. 928* b, *941* a, *etc.;* τιμᾶν τὸ τ. Plat. *Leg. 907* e, fixer l'amende ; *cf.* Dém. *434, 17, etc.; spécial.* montant de la condamnation fixé d'avance par le demandeur en matière civile, Isocr. *398* d ‖ **II** marque d'honneur, honneur, Alcphr. *3, 47* (τιμάω).

Τιμηνορίδης, ου (ὁ) [τῑ] Timènoridès, *h.* Sim. (Anth. *7, 513*) (*patr. de* *Τιμήνωρ, *de* τιμάω, ἀνήρ).

τιμῆντα, *v.* τιμήεις *fin.*

τιμήορος, *v.* τιμωρός.

τιμῆς, *v.* τιμήεις *fin.*

Τιμησίας, ου (ὁ) [τῑ] Timèsias, *h.* El. *V.H. 12, 9* (τιμάω).

Τιμησί·θεος, ου (ὁ) [ῑῐ] Timèsithéos, *h.* Hdt. *5, 72;* Xén. *An. 5, 4, 2, etc.* (τιμάω, θεός).

Τιμησί·λεως, ω (ὁ) [ῑῐ] Timèsiléôs, *tyran de Sinope*, Plut. *Per. 20* (τιμάω, λεώς).

τιμήσιος, ος, ον [τῑ] honoré *ou* honorable, El. *N.A. 11, 7* (τιμάω).

Τιμήσιος, ου (ὁ) Timèsios, *fondateur d'Abdèra*, Hdt. *1, 168* (*cf. le préc.*).

τίμησις, εως (ἡ) [τῑ] **I** estimation, évaluation, Plat. *Leg. 878* e ; Pol. *32, 14, 3, etc.* ‖ **II** *particul. :* **1** évaluation de la fortune, cens, Plut. *Dem. 4* ‖ **2** fixation d'une amende, *d'où* peine pécuniaire, condamnation à une amende, Ant. *130, 25;* Eschn. *82, 21;* Dém. *1252, 15* ‖ **III** action d'estimer *ou* d'honorer, estime, considération, Plat. *Leg. 696* c, *728* e (τιμάω).

τιμητεία, ας (ἡ) [ῑ] charge de censeur, *à Rome*, Plut. *Cato. ma. 16* (τιμητεύω).

τιμητέος, α, ον [ῑ] *vb. de* τιμάω, Eur. *Or. 484;* Plat. *Rsp. 561* c, *etc.; au neutre*, Xén. *Mem. 1, 4, 10;* Plat. *Rsp. 509* a, *etc.*

τιμητεύω [ῑ] être censeur, *à Rome*, Plut. *T. Gracch. 14* (τιμητής).

τιμητήριος, ος, ον [τῑ] qui est une marque d'honneur, qui honore, Jul. *Or. 5, p. 176* (τιμάω).

τιμητής, οῦ (ὁ) [ῑ] **1** celui qui taxe, *particul.* qui fixe une amende, Plat. *Leg. 843* d ; Arstt. *Rhet. Al. 5, 12;* expert, Arstt. *Ath. 39, 3* ‖ **2** *à Rome*, censeur, Pol. *6, 13, 3;* Plut. *Cic. 27, etc.* (τιμάω).

τιμητία, ας (ἡ) [ῑμ] *c.* τιμητεία, Plut. *Æmil. 38, M. 199* b.

τιμητικός, ή, όν [τῑμ] **I** relatif à une estimation, *d'où :* **1** relatif à la fixation d'une peine : πινάκιον τιμητικόν, Ar. *Vesp. 167*, tablette de juge ‖ **2** *à Rome*, qui concerne le censeur *ou* la censure, Plut. *Æmil. 38, etc.;* ὁ τιμητικός, Plut. *T. Gracch. 4*, personnage ayant exercé la censure ‖ **II** disposé à honorer, respectueux de, *gén.* Plut. *M. 120* a (τιμάω).

τιμητικῶς [τῑμ] *adv.* avec un sentiment de respect, Phil.

τιμητός, ή, όν [ῑ] qu'on peut évaluer : ἀγὼν τιμητός, Dém. *834, 36*, procès où la fixation de la peine est à la discrétion du juge (*p. opp. à* ἀτίμητος) (τιμάω).

Τιμίδας (ὁ) [ῑῐᾱ] Timidas, *h.* Pd. *N. 6, 70* (τιμή).

τιμιο·πώλης, ου (ὁ) [τῑ] qui vend cher, Phryn. (Poll. *7, 195*) (τίμιος, πωλέω).

τίμιος, α, ον [τῑ] qui a du prix, *c. à d. :* **I** *au propre*, de grand prix, coûteux, cher, Hés. *fr. 39, 7;* Soph. *Ant. 702;* Eur. *Alc. 301;* Plat. *Prot. 347* d, *etc.* ‖ **II** *fig. :* **1** précieux, cher, Hdt. *3, 23, etc.;* Lys. *165, 1, etc.* ‖ **2** digne d'honneur, honorable, honoré, Od. *10, 38;* Hh. *Ap. 483;* Hdt. *9, 71, etc.;* Eschl. *Ch. 556, etc.;* Soph. *Ant. 948;* Plat. *Leg. 829* d, *etc.; p. suite*, honoré, vénéré, *en parl. de divinités*, Eschl. *Eum. 967, etc.* ‖ **3** qui confère un honneur, qui est un honneur, honorable (rang, place, *etc.*) Eschl. *Eum. 854, etc.;* Xén. *Cyr. 8, 4, 10; An. 1, 2, 27, etc.;* τὰ τίμια, Pol. *6, 9, 8*, honneurs, dignités ‖ *Cp.* -ώτερος, Hdt. *8, 105;* Eschl. *Suppl. 990;* Soph. *Ant. 702;* Eur. *Alc. 302;* Xén. *Cyr. 8, 4, 10;* Plat. *Men. 98* a, *etc. Sup.* -ώτατος, Eschl. *Eum. 967;* Soph. *O.C. 108;* Eur. *Ph. 442;* Dém. *300, 2* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Arstt. *Pol. 3, 13, 2;* Opp. *H. 2, 651* (τιμή).

τιμιότης, ητος (ἡ) [τῑ] haut prix, valeur, mérite, Arstt. *G.A. 2, 3, 11; joint à* δύναμις, Arstt. *Nic. 10, 7, 8* (τίμιος).

τιμιουλκέω-ῶ [τῑ] vendre au poids de l'or (*litt.* entraîner le plateau par le poids) Spt. *Prov. 11, 26* (τίμιος, ἕλκω).

Τίμνης, ου, *ion.* εω (ὁ) Timnès, *Scythe*, Hdt. *4, 76.*

τιμο·γραφέω-ῶ [τῐᾰ] évaluer par écrit, Spt. *4 Reg. 23, 35* (τιμή, γράφω).

Τιμοδαμίδαι, ῶν (οἱ) [ῑῐ] les descendants de Timodamos, Pd. *N. 2, 18* (*patr. de* Τιμόδαμος).

Τιμό·δημος, ου (ὁ) [ῑ] Timodèmos, *h.* Dém. *953, 17, etc.;* Plut. *Tim. 3, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Τιμόδαμος [ᾰ] Pd. *N. 2, 14* (τιμή, δῆμος).

Τιμο·θέα, ας (ἡ) [ῑ] Timothéa, *f.* Plut. *X Orat. vit. Lyc. 7, 30, etc.* (*fém. de* Τιμόθεος).

Τιμόθειος, α, ον [ῑ] de Timothéos, Plut. *M. 1138* b (*v. le suiv.*).

Τιμό·θεος, ου (ὁ) [ῑ] Timothéos (Timothée) : **1** *général athénien*, Xén. *Hell. 5, 4, 63, etc.* ‖ **2** *autres*, Plut. *Is. et Osir. 28, etc.* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* Τιμόθειος (*av. l'époque romaine*); *v.* *Meisterh. p. 36, 3* (τιμή, θεός; *cf.* Θεότιμος).

Τιμόκλεια, ας (ἡ) [ῑ] Timokleia, *f.* Ar. *Lys. 374;* Plut. *Alex. 12, etc.* (*cf.* Τιμοκλῆς).

Τιμοκλείδας (ὁ) [ῑᾱ] Timokleidas, *tyran de Sicyone*, Plut. *Arat. 2* (*patr. du suiv.*).

Τιμο·κλῆς, έους (ὁ) [ῑ] Timoklès : **1** *poète de la moyenne comédie*, Ath. *25* f, *etc.* ‖ **2** *autres*, Din. *Or. 1, 52 B.-Sauppe, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Τιμόκλεις, Luc. *J. trag. 35; gén. poét.* Τιμοκλῆος, Anth. *7, 720; et* -έος, Anth. *7, 274; acc.* -έα, Luc. *J. trag. 16; nom. poét.* Τιμοκλέης, Anth. *9, 329* (τιμή, κλέος).

Τιμο·κράτης, ους (ὁ) [ῑᾰ] Timokratès, *h.* Thc. *3, 105;* Xén. *Hell. 1, 7, 3, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Τιμόκρατες, Xén. *Hell. 7, 1, 13, etc.* (τιμή, κράτος).

τιμο·κρατία, ας (ἡ) [ῑᾰ] **1** État dans lequel l'amour des honneurs est le principal mobile, Plat. *Rsp. 545* b ‖ **2** État où le pouvoir appartient aux citoyens possesseurs d'un certain revenu, Arstt. *Nic. 8, 10, 1 et 3* (τιμή, κρατέω).

τιμοκρατικὴ πολιτεία (ἡ) [τῑμ] **1** *c.* τιμοκρατία 1, Plat. *Rsp. 549* b, *580* b ‖ **2** *c.* τιμοκρατία 2, Arstt. *Nic. 8, 10, 1 et 6* (τιμοκρατία).

Τιμο·κρέων, οντος (ὁ) Timokréon, *poète de Rhodes*, Plut. *Them. 21* (τιμή, κρέων).

Τιμό·κριτος, ου (ὁ) [ῑῐ] Timokritos, *h.* Pd. *N. 4, 13, etc.* (τιμή, κρίνω).

Τιμό·λαος, ου (ὁ) [ῑᾱ] Timolaos, *h.* Xén. *Hell. 3, 5, 1, etc.;* Dém. *241, 26, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Τιμόλας, Dém. *324, 15* (τιμή, λαός).

Τιμολεόντειον, ου (τὸ) [ῑ] tombeau de Timoléon, Plut. *Tim. 39* (Τιμολέων).

Τιμο·λέων, οντος (ὁ) [ῑ] Timoléon, *général corinthien*, Plut. *Tim. 3, 39, etc.* (τιμή, λέων).

Τιμό·λυτος, ου (ὁ) [ῑῠ] Timolytos, *h.* Anth. *7, 654* (τιμή, λύω).

Τιμό·μαχος, ου (ὁ) [ῑᾰ] Timomakhos : **1** *général athénien*, Xén. *Hell. 7, 1, 41, etc.* ‖ **2** *autres*, Ath. *638* a ; Anth. *11, 87, etc.* (τιμή, μάχη).

Τιμο·νόη, ης (ἡ) [ῑ] Timonoé, *f.* Anth. *7, 522* (*v. le suiv.*).

Τιμό·νοος, ου (ὁ) [ῑ] Timonoos, *h.* Pd. *N. 2, 10* (τιμή, νόος).

Τιμό·ξεινος, *v.* Τιμόξενος.

τιμο·ξένα, ης (ἡ) [ῑ] Timoxéna, *f.* Plut. *Præc. conjug.* 48, *etc.* (*v. le suiv.*).

Τιμό·ξενος, ου (ὁ) [ῑ] Timoxénos, *h.* Thc. 2,33; Dém. 934,28, *etc.* || ⋙ *Ion.* Τιμόξεινος, Hdt. 8,128 (τιμή, ξένος).

τῖμος, ου (ὁ) [ῑ] *c.* τιμή, Archil. *fr.* 64; Eschl. *Ch.* 916.

Τιμο·σθένης, ους (ὁ) [ῑ] Timosthénès, *h.* Pd. *O.* 8, 15; Dém. 1193, 8, *etc.* || ⋙ *Voc.* Τιμόσθενες, Pd. *l. c.*; *acc.* Τιμοσθένη, Anth. 7,722 (τιμή, σθένος).

Τιμό·στρατος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Timostratos, *h.* Dém. 1365,25 (τιμή, στρατός).

τιμοῦχος, ου (ὁ) [ῑ] magistrat suprême *chez les Massaliotes*, *etc.* Str. 179; Ath. 149 f (τιμή, ἔχω).

Τιμο·φάνης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Timophanès, *h.* Arstt. *Pol.* 5,3,3; 5,5,9; Plut. *Tim.* 3, 4 (τ. φαίνω).

Τιμο·χάρης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Timokharès, *h.* Lycurg. *Leocr.* 23,24 (τ. χαίρω).

Τιμό·χαρις, ιδος (ὁ) [ῐᾰ] Timokharis, *h.* Plut. *Pyth. or.* 18 (τ. χάρις).

Τιμώ, οῦς (ἡ) [ῑ] Timô, *f.* Hdt. 6, 134, *etc.*; Anth. 5,197, *etc.* (τιμή).

Τίμων, ωνος (ὁ) [ῑ] Timôn : **1** *misanthrope célèbre, contemporain de la guerre du Péloponnèse*, Ar. *Av.* 1549; Luc. *Tim.* 1, *etc.* || **2** *philosophe sceptique, auteur de poésies satiriques* (*v.* σίλλοι) Plut. *Num.* 8, *etc.* || **3** *autres*, Hdt. 7,141, *etc.* (τιμή).

Τιμῶναξ, ακτος (ὁ) [ῑ] Timônax, *h.* Hdt. 7, 98, *etc.* (τιμή, ἄναξ; *cf. le suiv.*).

Τιμώνασσα, ης (ἡ) [ῑ] Timônassa, *f.* Plut. *Cato ma.* 24 (τ. ἄνασσα, *cf. le préc.*).

Τιμώνειος, α, ον [ῑ] de Timon, Plut. *Ant.* 71 (Τίμων).

Τιμωνίδης (ὁ) [ῑῐ] Timonidès, *h.* Plut. *Dio.* 20,30,31, *etc.* (*patr. de* Τίμων).

τιμώνιον, ου (τὸ) [τῑ] réduit solitaire, boudoir, *du nom de Timon le misanthrope, le boudeur*, Str. 794 (Τίμων).

τιμωρέω-ῶ (*impf.* ἐτιμώρουν, *f.* τιμωρήσω, *ao.* ἐτιμώρησα, *pf.* τετιμώρηκα) [ῑ] **1** prendre la défense de, protéger, secourir : τινι, Hdt. 1, 141; 2,63, *etc.*; Soph. *O. R.* 136; Thc. 1, 86, *etc.* qqn ; βοηθεῖν τε καὶ τιμωρεῖν τινι, Hdt. 6, 138, accourir au secours de qqn et l'assister ; *en parl. d'animaux*, El. *N. A.* 1, 4; *en parl. d'un secours médical* : τιμωρέειν τῷ παθήματι, Hpc. 1, 789 b, aider à ôter le mal, remédier au mal ; *abs.* porter secours, assister, Hdt. 1,18, *etc.* || **2** tirer vengeance pour qqn, procurer satisfaction à qqn, Hdt. 1, 103, *etc.*; Eur. *Hec.* 749, *etc.*; Xén. *Hell.* 7,3, 11, *etc.*; τῷ θανάτῳ τοῦ πατρός, DH. 4,77, venger la mort du père ; τ. τινι τοῦ παιδός, Xén. *Cyr.* 4,6,8, procurer satisfaction à qqn à cause de son fils ; ἁρπασθεισέων (γυναικῶν) σπουδὴν ποιήσασθαι τιμωρέειν, Hdt. 1,4, tirer vengeance pour des femmes enlevées ; εἰ τιμωρήσεις Πατρόκλῳ τὸν φόνον, Plat. *Ap.* 28 c, si tu veux venger la mort de Patrocle ; τ. ὑπὲρ τῶν νόμων, Plat. *Leg.* 907 e, venger la violation des lois ; *abs.* tirer vengeance, Hdt. 7, 11; *au pass.* Μαρδόνιον ἀνασκολοπίσας τετιμωρήσεαι ἐς πάτρων τὸν σόν, Hdt. 9,78, si tu fais empaler Mardonios, tu auras reçu satisfaction en ce qui regarde ton oncle || **3** *p. suite*, tirer vengeance de, infliger une peine à, punir, Soph. *O. R.* 107; τ. τινα ὑπέρ τινος, Lys. 138,35, tirer vengeance de qqn pour qqn ; χειρί τινα, Soph. *O. R.* 140, se venger de qqn en portant la main sur lui ; Παλαμήδους σε τιμωρεῖ φόνος, Eur. *Or.* 433, la mort de Palamède cherche vengeance en toi, est vengée sur toi ; *au pass.* être puni, Xén. *An.* 2,5,27, *etc.*; τ. ὑπό τινος, Xén. *An.* 2, 6,29; Plat. *Gorg.* 525 b, *etc.* être puni par qqn || *Moy.* (*ao.* ἐτιμωρησάμην) : **1** tirer vengeance de, punir pour un préjudice commis (sur nous ou les nôtres) : τινα, Hdt. 6,138, *etc.*; Soph. *Ph.* 1258; Thc. 1,53, *etc.*; Xén. *Cyr.* 1,4,9, *etc.* qqn ; *avec le gén. du délit* : τιμωρήσασθαί τινά τινος, Xén. *An.* 7, 1, 25, *etc.*; Plat. *Conv.* 213 d, *etc.* punir qqn à cause de *ou* pour qqe ch., venger qqe ch sur qqn ; τιμωρήσασθαί τινα ἀντί τινος, Hdt. 6, 135; *ou* περί τινος, Lys. 139, 36, *m. sign.*; τιμωρήσασθαί τινά τι, Eur. *Cycl.* 695, *Alc.* 73, venger qqe ch. sur qqn || **2** *abs.* se venger, Xén. *Cyr.* 5,5, 19, *etc.*; ταῖς ἐσχάταις τιμωρεῖσθαι τιμωρίαις, Plat. *Rsp.* 579 a, punir des derniers châtiments ; *avec une conj.* : τιμωρήσασθαι, εἴ τι ὑμᾶς ἠδίκησαν, Xén. *An.* 5,4,6, les punir s'ils vous ont fait tort en qqe ch.; *cf.* Xén. *Cyr.* 7,5,77, *etc.*; τιμωρεῖσθαι ὑπέρ τινος, Xén. *An.* 1,3,4, *etc.* tirer vengeance pour qqn *ou* à cause de qqn ; τιμωρεῖσθαί τινι, Soph. *El.* 399, venger qqn ; πατρὶ πάντα τιμωρεῖσθαι, Soph. *El.* 349, tout faire pour venger son père || ⋙ *Conj. ion. sans contr.* : *ind. prés.* Hdt. 7,157; *part. prés.* τιμωρέων, Hdt. 7, 155; *inf.* τιμωρέειν, Hdt. 4,118; 7,157; *impf.* ἐτιμώρεον, Hdt. 1,18, *etc. Pass.* 3 *sg. impf.* ἐτιμωρέετο, Hdt. 3, 53; 7, 20; *fut. ant.* 2 *sg.* τετιμωρήσεαι, Hdt. 9, 78 (τιμωρός).

τιμώρημα, ατος (τὸ) [ῑ] **1** secours, protection, défense, Hdt. 7, 169 || **2** châtiment, Plat. *Leg.* 866 b, *Rsp.* 363 e || **3** *p. suite*, vengeance, Plut. *M.* 860 a (τιμωρέω).

τιμώρησις, εως (ἡ) [τῑ] châtiment, Plat. *Leg.* 874 d (τιμωρέω).

τιμωρητέος, α, ον, *vb. de* τιμωρέω, Dém. 561, 2; *au neutre*, Hdt. 7, 168; Hpc. *Ac.* 390; Plat. *Leg.* 867 c, *etc.*; *au plur. neutre*, Thc. 1, 86.

τιμωρητήρ, ῆρος (ὁ) [ῑ] défenseur, protecteur, Hdt. 5,80 (τιμωρέω).

τιμωρητής, οῦ (ὁ) [ῑ] justicier, vengeur, Spt. 2 *Macc.* 4,16 (τιμωρέω).

τιμωρητικός, ή, όν [τῑμ] enclin à se venger, vindicatif, Arstt. *Nic.* 4,5, 4; τὰ τιμωρητικά, Arstt. *Rhet.* 1,10, 17, actes de vengeance (τιμωρέω).

τιμωρητικῶς [τῑμ] *adv.* avec disposition à se venger, Chrysipp. (Gal. 1,283 *Bas.*)

τιμωρία, ας (ἡ) [τῑ] **I** secours, protection : ἀπό τινος, Thc. 1,69, de la part de qqn ; τιμωρίαν ποιεῖσθαί τινι, Thc. 1,124, prêter secours à qqn ; τιμωρίην εὑρίσκεσθαι, Hdt. 3,148, trouver du secours || **II** châtiment, *d'où* : **1** vengeance, Hdt. 7,8,1, *etc.*; πατρός, Eur. *Or.* 425, action de venger son père ; αἵματος, Eur. *Or.* 400, vengeance pour le sang versé ; κατά τινος, Lycurg. 167,39; Dém. 317,16; Din. 103,33, vengeance exercée contre qqn ; τιμωρίας τυγχάνειν, obtenir vengeance, Thc. 2,74; Xén. *Cyr.* 4, 6,7; *ou* trouver l'occasion de se venger, Plat. *Gorg.* 472 d ; τιμωρίαν λαμβάνειν, Dém. 702,20; ποιεῖσθαι, Dém. 523,7, prendre *ou* tirer vengeance ; τιμωρίαν τινὶ διδόναι, Dém. 623,10; 637,20, *etc.* donner à qqn le droit *ou* la liberté de se venger || **2** peine, supplice : μετὰ μεγάλης τιμωρίας τελευτᾶν, DS., mourir dans de grands supplices ; *au plur.* ταῖς ἐσχάταις τιμωρεῖσθαι τιμωρίαις, Plat. *Rsp.* 579 a, être puni des derniers supplices ; οἱ ἐπὶ τῶν τιμωριῶν, Plut. *Artax.* 14, 17, les préposés aux supplices, les bourreaux || ⋙ *Ion.* τιμωρίη, Hdt. *l. c.* (τιμωρός).

τιμωρός, ός, όν [ῑ] **1** protecteur, défenseur, Pd. *O.* 9,124; Hdt. 2,141; 7,171; Eschl. *Ag.* 514; Thc. 4,2 || **2** vengeur : τινος, Eschl. *Ag.* 1280, *etc.*; Soph. *El.* 811, *etc.*; τινι, Ant. 111,40, de qqn ; τινί τινος, Soph. *El.* 14, qui venge qqn d'un crime commis contre lui ; *en parl. de choses* (jugement, Plat. *Leg.* 872 e, main, Eur. *Hec.* 843, *etc.*); *subst.* bourreau, Pol. 2, 58,8 || ⋙ *Dor.* τιμάορος [ᾱ] Pd. *l. c. etc.*; *ion.* τιμήορος, Hdt. *ll. cc.* (*contr. p.* τιμάορος, *de* τιμή, αἴρω).

τίν : **1** *dor. c.* σοί, *dat. de* σύ, Pd. *O.* 11,113; Thcr. 2,11 || **2** *dor. c.* σέ, *acc. de* σύ, Thcr. 11,39; 55,68.

τίναγμα, ατος (τὸ) [ῐ] secousse, ébranlement, Anth. 8,159; 9,139 (τινάσσω).

τιναγμός, οῦ (ὁ) [ῐ] action de secouer, d'ébranler, Naz.

τινάκτειρα, ας [ῐ] *adj. f.* qui ébranle, *gén.* Eschl *Pr.* 924 (τινάσσω).

τινάκτωρ, ορος (ὁ) [ῐ] qui secoue, qui ébranle, *gén.* Soph. *Tr.* 502 (τινάσσω).

τινάσσω (*f.* τινάξω, *ao.* ἐτίναξα, *pf. inus.*; *ao. pass.* ἐτινάχθην) [ῐ] **1** secouer, agiter : ἔγχος, Il. 20,163, une javeline ; αἰγίδα, Il. 17,595, l'égide ; δύο δοῦρε, Il. 12,298, deux lances ; βέλος, Eschl. *Pr.* 917, un trait ; ἀστεροπήν, Il. 13, 243, lancer un éclair ; *au pass.* être agité, s'agiter : τινάσσεσθαι πτερύγεσσιν, Arat. 919, 971, battre des ailes ; τοῖς ὅπλοις, Plut. *Alex.* 63, brandir des armes || **2** ébranler par des secousses, Il. 3,385; Od. 5,368; 22, 88; γαῖαν, Il. 20, 57, la terre ; νεῦρα, Anth. les cordes d'une lyre ; *au pass.* ἐτινάσσετο Ὄλυμπος, Hés. *Th.* 680, l'Olympe était ébranlé ; *fig.* : τ. φόβῳ, A. Rh. 4,641, être agité par la crainte || *Moy.* (*ao.* τινάξασθαι) *m. sign.* : πτερά, Od. 2,151, agiter ses ailes, battre des ailes ; δούρατος ἀκμάς, Thcr. 22,185, brandir la pointe d'une lance || ⋙ *Pass. impf.* 3 *sg. poét.* τινάσσετο, Il. 15,609; *moy. ao.* 3 *pl. poét.* τιναξάσθην, Od. 2,151 (R. Τι, ébranler, *cf.* R. Κι, *v.* κινέω).

τίνη, *tarent. c.* τίν, Dysc. *Pron.* p. 365 c.

τινθαλέος, α, ον [ᾰ] chaud, brûlant, Nic. *Al.* 445, 463; Nonn. 2, 501, *etc.* (τινθός).

τινθός, οῦ (ὁ) fumée, vapeur (d'un chaudron, *etc.*) Lyc. 36.

τίννυμι, *seul. moy.* τίννυμαι (*seul. prés.* App. *Syr.* 65; *Civ.* 2, 110; *et impf.* ἐτιννύμην, App. *Samn.* 12) *c.* τίνω.

Τιννύω (*seul. prés.*) *c. le suiv.* Plut. *Brut. 33.*

τίνυμι [ῠ] *act. réc.* Olymp. (Phot. *Bibl. p. 58, 15*); *d'ord. moy.* τίνυμαι [ῠ] (*seul. prés. et impf.*) *propr.* faire payer, *d'où :* **1** châtier, punir, *avec un acc. de pers. :* τινα, Il. *3,279; 19, 260, etc.; cf.* Od. *13,214*, qqn; *avec l'acc. de la faute :* τι, Od. *24,326*; Eur. *Or. 323*, venger un crime, faire expier une faute; *abs.* se venger, Hdt. *5,77*; *avec l'acc. de la peine*, Hés. *O. 709*; Anth. *11, 374* || **2** faire payer pour qqn, *d'où* venger : τινα, Hés. *O. 806*, qqn || **3** *postér. en b. part :* payer en échange, *d'où* témoigner sa reconnaissance pour, *acc.* Opp. *C. 2, 349* (R. Τι, payer; *cf. le suiv.*).

τίνω (*f.* τίσω, *att.* τείσω, *v. ci-dessous; ao.* ἔτισα, *att.* ἔτεισα; *pf.* τέτικα, *att.* τέτεικα; *pass. ao.* ἐτίσθην, *att.* ἐτείσθην; *pf.* τέτισμαι, *att.* τέτεισμαι) [*au prés.* ῑ *épq.*, ῐ *att.*; *aux autres temps* ῑ] **I** payer, acquitter : **1** *avec l'acc. de la chose donnée en paiement :* ζωάγριά τινι, Il. *18, 407*, s'acquitter envers qqn en lui témoignant sa reconnaissance pour vous avoir sauvé la vie; τ. χάριν τινί, Eschl. *Pr. 985*, s'acquitter d'une dette de reconnaissance envers qqn (*qqf.* accorder une faveur à qqn, Anth. *7, 657*); τίνειν τοῖς ἰατροῖς μισθόν, Xén. *Mem. 1,2,54*, payer les honoraires aux médecins; ἅ σε δεῖ τῖσαι παισί, Eur. *Her. 215*, ce que tu es tenu de rendre aux enfants en échange de ce qu'ils ont fait; *abs.* rendre après avoir reçu, *c. à d.* remercier, marquer sa reconnaissance, Soph. *O. C. 1203* || **2** *avec l'acc. de la chose pour laquelle on est redevable :* τ. εὐαγγέλιον, Od. *14,166*, payer pour une bonne nouvelle; τροφάς τινι, Eur. *Or. 109*, témoigner sa reconnaissance pour avoir été nourri par qqn || **II** *en mauv. part :* **1** obliger à rendre en échange de, *d'où* faire payer, punir, venger; μύσος, Eschl. *Ch. 650*, un crime; *cf.* Soph. *O. C. 229*; expier, *avec l'acc. de la peine :* τ. θωήν, Od. *2, 193*, payer une indemnité; τ. τιμήν τινι, Il. *3, 289*, payer une amende à qqn; τίνειν ποινήν τινος, Eschl. *Pr. 112*; Xén. *Cyr. 6,1,11*, subir la peine de qqe ch.; τ. ποινήν τινί τινος, Hdt. *7, 134*, donner à qqn une indemnité, une compensation pour qqe ch.; τίνειν δίκην, Soph. *Aj. 113, etc.* subir un châtiment; τ. δίκην τινί, Soph. *fr. 94*, payer une indemnité à qqn; τ. δίκην τινός, Eur. *I. T. 339*; Plat. *Phæd. 81* d, subir une peine pour qqe ch.; τι τινί τινος, Plut. *Arat. 54*, payer une indemnité à qqn pour qqe ch.; τίνειν μείζονα ἔκτισίν τινι, Plat. *Leg. 933* e, payer à qqn une amende plus forte; τὴν προσήκουσαν τιμωρίαν, Plat. *Leg. 905* a, subir le châtiment qui convient; διπλῆν τίνειν, Plat. *Leg. 946* e, payer double amende, expier doublement; ἴσην τίνειν, Soph. *O. R. 810*, subir un châtiment égal; *abs.* expier, Solon *fr. 12 (4), 29 Bgk*; σῷ κράατι τίσεις, Od. *22,218*, tu l'expieras, tu le paieras de ta tête; *avec l'acc. du délit :* ὕβριν, Od. *24, 352*, expier son insolence; φόνον τινός, Il. *11, 142*, expier le meurtre de qqn; βλάβην, Plat. *Leg. 843* e, expier le tort que l'on a fait à qqn; τίσειαν ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν, Il. *1, 42*, qu'ils expient par tes flèches les larmes que j'ai versées; *cf.* Il. *21,134*; Eur. *El. 1187, etc.* || **3** *avec l'acc. de la pers. pour le meurtre de laquelle on expie :* τίσεις γνωτόν, τὸν ἔπεφνες, Il. *17,34*, tu dois une expiation pour le frère que tu m'as tué || *Moy.* τίομαι (*f.* τίσομαι, *ao.* ἐτισάμην) **1** payer une dette, *d'où :* rémunérer, récompenser, témoigner sa reconnaissance : τινά τινι, Pd. *P. 2,44*, à qqn au moyen de qqe ch. || **2** se faire rembourser : *abs.* ἡμεῖς δ' αὖτε ἀγειρόμενοι κατὰ δῆμον τισόμεθα, Od. *13,15*, nous nous ferons restituer cela par le peuple, nous nous ferons indemniser (des présents que nous allons faire à Ulysse); *avec l'acc. de la récompense ou de l'indemnité :* τίσει τῶνδε πολυπλάσια, Anth. *6,152*, tu recevras beaucoup plus en échange; *avec l'acc. de la pers. par qui l'on se fait payer, d'où :* punir, châtier, se venger de : τινα, Od. *12,378, etc.*; Hdt. *1, 10, 123, 190, etc.*; Xén. *Cyr. 1,6,11*, punir qqn; τ. τινα φυγῇ, Eschl. *Sept. 638*, punir qqn du bannissement; τ. τινα ὑπέρ τινος, Hdt. *1, 27, etc.* punir qqn dans l'intérêt de qqn, se venger de qqn à cause de qqn; τ. Ἀλέξανδρον κακότητος, Il. *3, 366*, faire expier à Pâris son crime; *cf.* Od. *3, 206*; Hdt. *5, 47*; Soph. *Tr. 809, etc.*; *abs.* Od. *3, 203; 15, 177*; *avec l'acc. de la chose pour laquelle on se venge ou l'on se fait payer une indemnité; p. suite,* punir qqe ch., châtier qqe ch., se venger de qqe ch.: φόνον τινός, Il. *15, 116*; Od. *24, 470*, venger le meurtre de qqn; *cf.* Il. *2, 356; 19, 208*; Od. *20, 169; 23, 31*; Eschl. *Ch. 18, etc.*; Soph. *El. 115*; *avec double acc. :* ἔργον Νηλῆα, Od. *15, 236*, faire expier à Nélée son crime; *cf.* Eur. *Med. 1316* || ⋙ *Act. impf. itér.* τίνεσκον, A.Rh. *4, 1327*; *3 sg.* τίνεσκεν, A.Rh. *2,475*. *Dans les inscr. att. fut.* τείσω *dans les composés; ao.* ἔτεισα; *pf.* τέτεικα; *ao. pass.* ἐτείσθην *dans les composés; pf.* τέτεισμαι, *supposé par anal. avec l'att.* ἀπότεισμα *pour* ἀπότισμα; *v. Meisterh. p. 144,6; 147, § 67,1; 149, 6; moy. ao. opt. 3 pl. ion.* τισαίατο, Hdt. *3,75* (R. Τι, payer; *cf.* τίω, τίνυμι).

τιό, τιό, *onomatopée pour imiter le cri d'un oiseau*, Ar. *Av. 237, etc.*

τίοις, *éol. c.* τίσι, *dat. pl. de* τίς.

Τίον, ου (τὸ) Tion, *v. de Bithynie*, Luc. *Alex. 43*; El. *N.A. 15,5, etc.*

τῖον, *impf. de* τίω.

τιός, *béot. c.* τεός, Dysc. *Pron. p. 135* a.

τίος, τιοῦς, *v.* σύ.

τί-πτε, *sync. épq. p.* τί ποτε; pourquoi enfin? Il. *1,202*; Od. *1, 225, etc.*; Eschl. *Ag. 975, Pers. 555*; Soph. *Ph. 1089*; *dev. une voy. aspirée* τίφθ' Il. *4,243*.

Τίραιος, ου (ὁ) Tiræos, *h.* Luc. *Macr. 16*.

Τιρίβαζος, ου (ὁ) Tiribazos, *satrape d'Arménie*, Xén. *Hell. 4, 4, 4; 4,4,7, etc.*

Τιριδάτας (ὁ) Tiridatas, *h.* Luc. *D. mer. 9,2*.

Τιρίστασις, εως (ἡ) Tiristasis, *v. de la Chersonèse de Thrace*, Dém. *Or. 12,3 B.-Sauppe*.

Τιρύνθιος, α, ον [ῐ] de Tirynthe, Pd. *O. 11, 31*; Soph. *Tr. 270*; Eur. *Alc. 481, etc.*; ἡ Τιρυνθίη χώρη, Hdt. *6, 76*, le territoire de Tirynthe; οἱ Τιρύνθιοι, Pd. *I. 5, 28, etc.*; Hdt. *9, 28*, *etc.*, les Tirynthiens (Τίρυνς).

Τίρυνς *ou* **Τῖρυνς, υνθος** (ἡ) [ῐ] Tirynthe, *anc. v. d'Argolide*, Il. *2, 559*; Hés. *Sc. 81, etc.*; Hdt. *6, 77, etc.*; Soph. *Tr. 1152, etc.*

Τίρων, ωνος (ὁ) = *lat.* Tiro, Tiron, *affranchi de Cicéron*, Plut. *Cic. 41, 49*.

τίς, τίς, τί, *gén.* τίνος; *dat.* τίνι; *acc.* τίνα, τίνα, τί; *plur.* τίνες, τίνες, τίνα; *gén.* τίνων; *dat.* τίσι; *acc.* τίνας, τίνας, τίνα; *duel* τίνε, τίνοιν (*avec l'acc. sur* τι- *à tous les cas*) [ῐ] **A** *adj. et pron. interrog. :* qui? lequel, laquelle, quelle chose? **I** *dans l'interr. dir. :* **1** *pron. :* τίς δὲ σύ ἐσσι; Il. *6,123, etc.* mais qui es-tu? τίς δ' οὗτος ἔρχεαι; Il. *10,82*, qui es-tu toi qui viens ici? || **2** *adj.* τίς γῆ, τίς δῆμος; τίνες ἀνέρες ἐγγεγάασιν; Od. *13, 233*, quel pays est-ce? quel peuple? quelles gens y habitent? τίς δαίς, τίς δὲ ὅμιλος ὅδ' ἔπλετο; Od. *1,225*, quel festin, quelle foule d'hommes est-ce là? || **II** *dans l'interr. indir. :* **1** *pron. :* ἠρώτα δὴ ἔπειτα, τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι, Od. *15, 423*, il demanda ensuite qui elle était et d'où elle venait; *cf.* Od. *17, 368*; Xén. *An. 4,5,10*; οὐκ ἔχω τί φῶ, Eschl. *Ch. 91*, je ne sais que dire; οὐδ' ἔχω, τίς ἂν γενοίμαν, Eschl. *Pr. 905*, et je ne sais que devenir || **2** *adj. :* εἰπὲ τίνα γνώμην ἔχεις, Xén. *An. 2,2,10*, dis quel est ton avis || **III** *dans l'interr. dir. ou indir. avec certaines particularités de construct. :* **1** *à côté de* ὅστις : ὡς πύθοιθ', ὅ τι δρῶν ἢ τί φωνῶν τήνδε ῥυσοίμην πόλιν, Soph. *O. R. 71*, pour savoir ce qu'il faudrait faire ou dire pour sauver cette ville; *cf.* Eschl. *Pr. 489, etc.* || **2** *postér. avec l'inf. :* καὶ τί πράττειν οὐκ ἔχω, Es. *67 Halm*, et je ne sais que faire? *cf.* DH. *6,26*; Jos. *A.J. 1, 16, 2*; Luc. *Philopatr. 29, etc.* || **3** *avec le gén. :* τίς θεῶν; Il. *18,182*, lequel des dieux? ἐλπίδων ἐς τίν'; Soph. *O.C. 1749*, à quelle espérance me pousse-t-il, *c. à d.* que me laisse-t-il espérer? ἀνήρετ' ἐν τῷ (*att.*) πράγματος κυροῖ ποτε, Soph. *Aj. 314*, il demandait en quel état se trouvaient ses affaires? || **4** *comme attribut de la propos. :* τίς ὀνομάζεται; Eur. *Ph. 123*, comment s'appelle-t-il? || **5** *joint à un pron. : démonstr. ou possess. ou à un nom précédé de l'art. :* τίν' αὖ σὺ τήνδε φωνεῖς φάτιν; Soph. *El. 328*, quelle parole fais-tu entendre là? τίνας τούσδ' ὁρῶ ξένους; Eur. *El. 341*, quels étrangers vois-je là? *ou dans l'ordre inverse :* τήνδε τίνα λεύσσω ποτὲ γυναῖκα; Eur. *I. A. 821*, mais quelle peut bien être cette femme que je vois? ἀγγελίαν φέρω χαλεπήν· — τίνα ταύτην; Plat. *Crit. 43* c, j'apporte une mauvaise nouvelle; — quelle nouvelle? *de même avec* τοιοῦτος, Xén. *Mem. 3,11,9*; *avec* τοσοῦτος, Xén. *Conv. 4, 53*; *avec un pron. possess. :* τίν' ὄψιν σὴν προσδέρκομαι; Eur. *Hec. 667*, quel visage de toi aperçois-je? *c. à d.* quel expression de visage est la tienne? quel visage montres-tu là? παρὰ τίνας τοὺς ὑμᾶς; Plat. *Lys. 203* b, et qui sont ceux des vôtres que je dois aller trouver? *avec un nom précédé de l'art. :* τίνα τὴν τέχνην ἔχεις; Luc. *V. auct. 8*, qu'est-ce que cet art que

tu pratiques? *cf.* Plat.*Phil.11* a, *etc.* || 6 *avec l'art. devant le pron. interr. pour appeler l'attention sur l'objet dont on parle :* τὸ τί ; qu'est-ce? *litt.* la chose dont tu parles, qu'est-ce? Ar. *Nub.* 775, *Av.* 1039, *Ran.* 1228, *etc.*; *avec un plur. antér. :* τὰ τί ; Ar.*Pax 693* || 7 τίς ὢν *suivi d'un verbe,* qui es-tu que tu? qu'est-il qu'il? εἴρετο Ξέρξης, τίς ἐὼν ἀνδρῶν ὁ Πύθιος ἐπαγγέλλοιτο ταῦτα ; Hdt. *7, 27,* Xerxès demanda quel homme était ce Pythios pour promettre cela? Eur. *Andr. 883, etc.* || 8 *l'interrogation avec* τίς *remplace qqf. une simple négation :* τίς κεν οὐνόματ' εἴποι ; Il.*17,260,* qui pourrait dire les noms? *c. à d.* personne ne saurait nommer; τί ἀδικοῦμεν ; Thc.*3,61,* quel tort faisons-nous? *c. à d.* nous ne faisons en cela aucun tort; *cf.* Thc.*3,45;* Ar.*Pl. 498, etc.;* τίς οὐ ; Att. qui... ne pas? *c. à d.* tous, chacun; *de même avec l'opt. pour un vœu :* τίς ἂν θεῶν σοι δοίη ; Soph. *O.C. 1100,* quel dieu pourrait t'accorder? *c. à d.* puisse un dieu t'accorder! *cf.* Eschl. *Ag. 1448; de même encore* τίς ἤ ; qui autre que? *c. à d.* nul autre que, *etc.* Xén. *Œc. 3,3; en ce sens* τίς *peut se trouver dans deux propositions principales coordonnées, dont la 2e devrait être subordonnée :* τίς οὗτος ἔσται, τίς παραρρίψει, Soph. *O. R. 1493,* qui sera-ce? qui risquera cela? *c. à d.* qui sera-ce qui risquerait cela? *ou* qui sera homme à risquer cela? *cf.* Thcr. *16,13* || 9 *dans le discours emphatique le pronom interr. peut être répété pour marquer l'interrog. avec plus de force :* τίς σε τέκνον, τίς σ' ἔτικτε ; Soph.*O.R. 1098,* qui t'a donné naissance, mon enfant? qui? || 10 *inversement il peut être supprimé, là où l'on attendrait la répétition,* τί ῥέξω ; γένωμαι ; Eschl. *Eum. 788,* que dois-je faire? que doit-il advenir de moi? *cf.* Eur. *Ion 1446* || **IV** *Place du pron. interr. :* τίς *se place d'ord. au commenc. de la prop.; ttef. il arrive qu'il suit un ou plusieurs mots :* **1** *quand l'interrogation porte non sur l'idée qu'exprime le pron. interr., mais sur un autre mot de la prop., surtout dans les oppositions :* ἔργον μεριμνῶν ποῖον ἢ βίον τίνα ; Soph. *O.R. 1124,* quel était ton emploi? comment passais-tu ta vie? ἃ δ' ἐννέπεις, κλύουσα τοῦ λέγεις ; Soph. *O.C. 412,* ce que tu dis là, tu le dis pour l'avoir entendu dire? et à qui? πρόσθεν μὲν ἐξίκου μαντεῖ' ἄγουσα πάντα, νῦν δ' αὖ τίν' ἥκεις μῦθον... φέρουσα ; Soph.*O.C.357,* auparavant tu venais annonçant toute sorte de prédictions, et maintenant quelles paroles apportes-tu? *particul. lorsque le verbe de la prop. interr. est suivi de* δέ : δράσεις δὲ δὴ τί ; Eur.*H.f.1246,* et maintenant que vas-tu faire? ἔστιν δέ, ἦν δ' ἐγώ, τίς τε καὶ τοῦ ; Plat *Charm.154* a, et, dis-je, qui est-il? et fils de qui? || **2** *par suite de certaines nécessités de construction, le pronom* τις *peut se placer : entre l'article et un nom ou un participe, lorsque lui-même se rapporte par le sens à ce nom ou à ce participe :* τῆς περὶ τί πειθοῦς ἡ ῥητορική ἐστι τέχνη ; Plat.*Gorg.454* d, la rhétorique est l'art de la persuasion appliquée à quoi? καταμεμάθηκας οὖν τοὺς τί ποιοῦντας τὸ ὄνομα τοῦτο ἀποκαλοῦσιν ; Xén.*Mem.2,2,1,* as-tu remarqué (sais-tu) quelle chose font ceux qu'on appelle de ce nom? *cf.* Soph. *El. 1191;* Plat. *Conv. 206* b, *etc.; après des particules ou des pron. relat. :* ὅπως τί δράσῃ ; Soph. *O.C. 398,* pour faire quoi? ὅταν τί ποιήσωσι, νομιεῖς αὐτοὺς σοῦ φροντίζειν ; Xén. *Mem. 1,4,14, litt.* quand ils auront fait quelle chose, croiras-tu qu'ils s'occupent de toi? *c. à d.* que leur faut-il faire pour que tu croies qu'ils s'occupent de toi? *etc.* || **V** *double interrogation : une même propos. peut contenir deux* τίς : τί λαβόντα τί δεῖ ποιεῖν ; Dém. *50, 14, litt.* que doit faire qqn qui a reçu quoi? *c. à d.* que faut-il faire quand on a reçu telle et telle chose? τίνας οὖν ὑπὸ τίνων εὕροιμεν ἂν μείζονα εὐεργετημένους ἢ παῖδας ὑπὸ γονέων ; Xén. *Mem.2,2,3,* et qui donc voyons-nous recevoir plus de bienfaits et de qui? que des enfants de leurs parents? || **VI** τίς *joint à des particules :* **1** τίς γάρ; qui donc? Il.*18,182, etc.* || **2** τίς δέ ; *pour marquer l'impatience,* mais qui donc? Hh. *Ap.169;* Call. *Ep.15,1, etc.* || **3** *pour détourner, défendre :* qui peut-ce être? Soph.*O.R. 1056* || **4** τίς δή ; qui vraiment? qui donc? Thgn.*747, etc.;* τίς δῆτα ; Soph. *Aj.518, etc. m. sign.* || **5** τίς ποτε ; qui jamais? qui enfin? Xén. *Cyr. 1, 1, 6;* τίς δή ποτε ; Soph. *fr. 93, m. sign.* || **VII** *Remarques sur l'emploi du neutre* τί : **1** τί *peut être attribut d'un nom au plur. :* τί οὖν ταὐτά ἐστιν ; Xén. *An.2, 1, 22,* qu'est-ce donc? τί γὰρ τάδ' ἐστίν ; Ar. *Nub. 201;* ταῦτα δὲ τί ἐστιν ; Eschn.*c.Ctes.* § *167, m. sign.; cf.* Plat.*Gorg.508* b, *etc.; ou attribut d'un nom masc. ou fém. :* τί σοι φαίνεται ὁ νεανίσκος ; Plat. *Charm.154* d, que te paraît le jeune homme? || **2** τί σ' εἴπω ; comment dois-je te nommer, *c. à d.* de quel nom? Ar.*Nub.1381; cf.* Eschl.*Ch.997, etc.* || **3** τί ; que dirai-je? à quoi bon encore des paroles? Eschl. *Sept. 336; ou* quoi? pourquoi? à cause de quoi? τί κλαίεις ; Il.*1,362,* pourquoi pleures-tu? *cf.* Il. *4, 399;* Thc. *4, 59;* Plat. *Conv.204* d, *etc.* || **4** τί τοῦτο ; que signifie cela? que veut dire cela? qu'entends-tu par là? *ou* à quoi bon cela? qu'importe cela? Att.; τί ταῦτα ; Eur. *Andr. 548, Ph. 382, etc. m. sign.* || **5** τί σοί ; *avec un dat. :* que signifie cela pour toi? à quoi bon pour toi? que t'importe? qu'as-tu à démêler avec cela? Soph. *Ph.743;* τί δέ σοι τοῦτο ; Ar.*Eccl.521; ou* ταῦτα; Ar. *Lys.514, m. sign.; cf.* Xén. *Œc. 18, 5, etc.;* σοὶ δὲ καὶ τούτοισι τοῖσι πρήγμασι τί ἐστι ; Hdt.*5,33,* qu'as-tu à faire avec ces choses? τί τῷ νόμῳ καὶ τῇ βασάνῳ ; Dém. *855, 6,* qu'ont donc de commun la loi et la torture || **5** τί *avec le gén. :* τί μοι ἔριδος καὶ ἀρωγῆς ; Il. *21, 360,* que m'importent la querelle et la défense? τί ἐμοί *avec l'inf.* en quoi m'importe-t-il de, *etc.?* Anth. *5,178, etc.;* Arr.*Epict. 2,17, 14, etc.;* NT.*1 Cor. 5,12; suivi de* εἰ, Thcr. *15, 89* || **6** τί *avec des prép. :* διὰ τί ; à cause de quoi? Att.; — ἐκ τίνος ; à cause de quoi? pour quel motif? Xén. *An. 5, 8, 4;* — ἐς τί ; Il. *5, 465,* jusqu'à quel point? combien de temps? *ou* pourquoi? Soph. *O.C. 524, etc.;* — πρὸς τί ; Soph. *O.R. 766, 1027, etc.* pour quoi? || **7** τί *avec des particules :* τί γάρ ; eh quoi? Att.; *ou* comment donc? quoi encore? Att.; *ou* pourquoi pas? *c. à d.* sans doute, naturellement, Att.; καὶ τί γάρ ; Anth.*11, 85, etc.* et quoi de plus, et quoi ensuite? — τί δέ ; mais quoi encore? comment donc? Att.; *avec l'acc. :* τί δὲ ἀκοήν ; Plat.*Charm.167* d, mais que doit-on dire de l'ouïe? τί δὲ δή ; Att. *m. sign.;* τί δέ εἰ ; que dirais-tu si, *etc.?* Eur. *Hel. 1943;* Ar.*Nub.154, etc.;* τί δέ ἦν, Ar. *Nub. 1445, etc. m. sign.;* — τί δή ; Att. pourquoi donc? τί δή ποτε ; Att. pourquoi donc à vrai dire? τί οὖν δή ; τί δὴ οὖν ; Att. comment donc à vrai dire? — τί δῆτα ; Att. quoi donc à vrai dire? pourquoi donc à vrai dire? comment donc cela? — τί μή ; Att. (Eur. *Rhes. 705, etc.*) pourquoi pas, pourquoi ne serait-ce pas? — τί μήν ; Att. quoi donc? pourquoi donc? *ou* quoi d'ailleurs? Eschl.*Ag.14;* Plat.*Hipp.ma. 292* a; τί μὴν οὔ ; Soph.*El.1271,* pourquoi donc pas? — τί νυ ; Il. *1, 414;* pourquoi donc? pourquoi donc encore? Il.*22,431;* à quel point donc? Il.*4,31;* — τί οὔ ; *d'ord.* τί δ' οὔ ; τί δ' οὐχ ; τί δ' οὐχί ; Eschl. *Pr. 1015;* Soph. *Ant. 460, etc.* pourquoi pas? τί οὐ βαδίζομεν ; Plat. *Prot. 311* a, mais n'allons-nous pas? *c. à d.* mais allons donc! *avec l'ao. :* τί οὖν οὐ διῆλθες ; Plat. *Menex. 236* c, eh, raconte-nous donc! *cf.* Plat.*Phil.54* b, *Prot.310* a, *etc.* — τί οὖν ; quoi donc? quoi de plus? quoi encore? Eschl. *Sept.208;* Xén. *Conv. 2, 3; ou* pourquoi donc? pourquoi alors? Eschl. *Eum.902;* — τί ποτε, pourquoi enfin? Soph.*Aj.341; Ph.1210, etc.; p. contr.* τίπτε (*v. ce mot*); — τί τ' ἄρα ; Od.*1, 346,* et pourquoi donc? || **8** τί *avec des conjonctions :* τί εἰ (*v. ci-dessus*); — τί ὅτι ; à quoi sert que? comment se fait-il que? Spt. *Gen. 18, 13;* NT. *Marc.2,16; Luc.2,49, etc.; cf.* τί ποτέ ἐστιν, ὅτι; Xén. *Mem. 2, 7, 3;* ἵνα τι ; *litt.* afin que quoi (arrive)? *c. à d.* pourquoi? à cause de quoi? And.*26, 26; cf.* Ar. *Eccl. 719;* Plat.*Ap.26* c, *etc.;* ἵνα δὴ τί ; Ar. *Nub. 1192, m. sign.;* ὅτι τί ; Att. *litt.* parce que quoi (en résultera)? *c. à d.* pourquoi? (*cf.* Dém. *23, 214*); ὅτι τί δή ; Att. *m. sign.;* ὅτι δή τί ; Plat. *Charm. 161* c, *m. sign.;* ὡς τί ; *c.* ἵνα τί ; Poét. (Arr. *Epict. 2, 22, 14*) ; ὡς τί δή ; Eur. *I. A. 1341* pourquoi donc? || **B** *pron. relat. c.* ὅστις : **1** qui : Anth. *5, 170; 12, 43, etc.;* Ath. *438* e; NT. *Luc. 17, 8, etc.* || **2** *c.* πότερος, qui *ou* lequel des deux? Anth. *9, 178; 11, 183 et 376;* Xén. *Cyr. 1, 3, 17;* Plat. *Phil. 52* d, *etc.* || ⋙ *Gén. att.* τοῦ, Att.; *ion.* τέο, Il.*2, 225; 24,128;* Od.*4,463; ou* τεῦ, Od.*15, 509; 24,257;* Hdt.*3,82. Dat. att.* τῷ, Att.; *ion.* τέῳ, Hdt.*4,155, etc. Plur. gén. ion.* τέων, Il.*24,387;* Od.*20,192; monosyll.* Od.*6,119; 13,200. Dat. att.* τοῖσι, Soph.*Tr.984; ion.* τεοῖσι, Hdt. *1,37. Dans les inscr. att. des 5e et 4e siècles av. J.C. la forme usuelle du gén. est* του; *cependant* τινος *se rencontre pour des raisons d'euphonie ou de clarté, par ex. dans* περί τινος τῶν, CIA *1,38,f,8* (*424/419 av. J.C.*).

Φασηλιτῶν τινος, CIA. 2,11,17 (394/386 av. J.C.); à partir de 300 av. J.C., on trouve seul. τινός et τινί, au plur. τινά, non ἄττα; v. Meisterh. p. 123,14; τί peut faire hiatus chez les Com.: τί οὖν; Ar. Pl. 94; τί ἔστι, Ar. Nub. 82, Av. 1036, etc.; et qqf. chez les Trag. particul. au commenc. du vers : τί οὖν; Eschl. Sept. 208, etc.; Soph. Aj. 873, etc.; τί ἔστι; Soph. Ph. 733, etc.

τὶς, τὶς, τὶ; gén. τινός; dat. τινί; acc. τινά, τινά, τὶ; plur. τινές, τινές, τινά; gén. τινῶν; dat. τισί; acc. τινάς, τινάς, τινά; duel τινέ, τινοῖν [ῐ] **A** adj. et pron. indéfini enclitique, un quelconque, un certain, quelqu'un, quelque : **I** signification : **1** quelqu'un, qui que ce soit, l'un et l'autre, celui-ci et celui-là, en gén. : ὧδε δέ τις εἴπεσκεν, Il. 2,271, 7,201, et ils parlaient l'un ou l'autre ainsi; cf. Il. 17,414, etc.; Od. 1,302, etc.; τὶς ἄλλος, Il. 8, 515; 16, 225, quelque autre; παραδείγματα μᾶλλον αὐτοὶ ὄντες τινὶ ἢ μιμούμενοι ἑτέρους, Thc. 2,37, étant nous-mêmes un exemple pour les autres, bien plutôt que nous n'imitons autrui || **2** particul. toute personne parmi celles dont on parle, chacun : εὖ μέν τις δόρυ θηξάσθω, Il. 2,382, etc. que chacun aiguise bien son fer de lance; ἔνθα τις ἄλκιμον ἦτορ ἔχων Τρώεσσι μαχέσθω, Il. 16,209, qu'alors chacun ayant un cœur courageux lutte contre les Troyens; cf. Il. 17, 227; ὅ τι τις ἐδύνατο, Thc. 7,75, ce que chacun pouvait dans la mesure de ses forces; δειπνεῖν ὅ τι τις ἔχει, Xén. An. 2, 2, 4, souper de ce que chacun a || **3** en parl. d'une personne déterminée qu'on ne veut pas nommer : οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ἰέναι, ἐὰν μή τις αὐτοῖς χρήματα διδῷ, Xén. An. 1,4,12, les soldats déclarèrent qu'ils n'iraient pas si on (c. à d. Cyrus) ne leur donnait pas d'argent; cf. Xén. Hell. 1, 5, 9; par suite, τὶς s'emploie pour un pron. de la 1re ou de la 2e pers. : ὥρα τιν' ἤδη ποδοῖν κλοπὰν ἀρέσθαι, Soph. Aj. 245, il est temps que nous partions; ποῖ τις τρέψεται; Ar. Th. 603; Thc. 4,59; Xén. An. 3,4,40, etc. où dois-je me tourner? || **4** au sens emphatique, quelqu'un, quelque chose, c. à d. quelqu'un ou quelque chose d'important: τὸ δοκεῖν τινα εἶναι, Mén. (Stob. Fl. 22, 28) avoir l'apparence d'être quelqu'un; cf. Dém. 150, 20; 582, 27; NT. Ap. 5, 36; οἴονταί τι εἶναι ὄντες οὐδενὸς ἄξιοι, Plat. Ap. 42a, n'ayant aucune valeur ils croient être quelque chose; cf. Plat. Gorg. 472a, Phæd. 63c, etc.; λέγειν τι, Plat. Phædr. 260a, dire qqe ch. c. à d. dire qqe ch. de juste, de sensé, p. opp. à οὐδὲν λέγειν (v. οὐδείς); cf. Plat. Parm. 135a, Conv. 173c, etc. || **5** au plur. τινές, quelques, plusieurs: ἡμέρας τινάς, Thc. 3, 52, quelques jours; τῶν Ἑλλήνων τινές, Xén. An. 5,4,14, quelques-uns des Grecs; de même au sg. avec un n. collectif: ὁ ὁρμηθεὶς στρατῷ τινι, Thc. 8,3, étant parti avec quelques troupes || **6** quelqu'un, p. opp. à d'autres: τινὰ… τοὺς δέ, Pd. fr. 201, l'un, les autres; τινὲς μὲν…, τινὲς δέ, etc. Arstt. Rhet. 1, les uns…, les autres; en ce sens, d'ord. joint à l'article : χὠ μέν τις…, ἄλλος δέ, Eur. I.T. 1407, l'un…, un autre : ὁ μέν τις…, ὁ δέ, Eur. Med. 1141, etc.; Plat. Phæd. 99b, ou ὁ μὲν…, ὁ δέ τις…, Xén. Cyr. 1,14,15, l'un…, l'autre; ὁ μέν τις…, ὁ δέ τις…, ἕτερός τις, Xén. Conv. 2, 6, l'un…, l'autre…, un autre; ὁ μέν τις…, ὁ δὲ…, ὁ δὲ…, ὁ δέ τις, Xén. Cyr. 3, 1, 41, l'un…, un autre…, un autre…, un autre…, etc.; au plur. : τῶν νεῶν τινες…, μία…, αἱ δέ τινες, Thc. 2,90, des vaisseaux, les uns…, un seul…, les autres; οἱ μέν τινες…, οἱ δέ, Thuc. 2, 91, les uns…, les autres; οἱ μέν τινες…, οἱ δὲ…, οἱ δέ τινες, Xén. Cyr. 3,2,10, les uns…, les autres…, les autres; οἱ μὲν…, οἱ δέ τινες, Xén. Cyr. 6,1,26, les uns, les autres; οἱ μὲν…, οἱ δὲ…, οἱ δέ τινες, Hdt. 3, 139; Thc. 8,94, les uns…, les autres…, les autres; avec le 1er membre seul exprimé de cette façon: οἱ μέν τινες, Hdt. 1,65, les uns; ou le second seul : οἱ δέ τινες, Thc. 3,81; Xén. Cyr. 3,2,12, etc. les autres; adv. τὸ μέν τι…, τὸ δέ, Hdt. 3, 40, en partie…, en partie; soit…, soit; τὸ μὲν…, τὸ δέ τι, Pol. 1, 73, 4, m. sign.; au plur. avec τι sans chang. τὰ μέν τι μαχόμενοι, τὰ δὲ καὶ ἀναπαυόμενοι, Xén. An. 4,1,14; Hell. 7, 1, 46, en partie combattant, en partie se reposant; τὸ δέ τι καί, Thc. 1,107,118; 7,48, etc. et d'autre part aussi || **II** Construction : τὶς se construit abs. : εἴ τις, Att. si qqn, etc.; ou en relat. avec un subst. : θεός τις, qqe dieu, etc.; particul. : **1** avec le gén. partitif: θεῶν τις, φίλων τις, etc. Hom. Att. un quelconque des dieux, des amis, etc. || **2** ἤ τις ἢ οὐδείς, litt. ou qqn ou personne, c. à d. presque aucun, presque personne, à peu près aucun, Hdt. 3, 140; Xén. Cyr. 7, 5, 45; etc.; ἡ οὐδεὶς ἤ τις, DC. 41,62, m. sign. || **3** après un compar. ἄμεινον ἀγωνίζεσθαί τινος, Dém. 536, 4, lutter mieux que personne || **4** à cause du sens collectif qu'implique ce pronom, il peut se construire avec un relat. et un verbe au plur.; τις θεός, οἳ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν, Od. 19,40, qqn des dieux qui occupent le vaste ciel; ἐτόλμα τις… ὁρῶντες, Thc. 2,53, comme ils voyaient…, chacun d'eux osait, etc.; ἐπειδάν τις ἀπιέναι βούληται, συλλαβὼν αὐτοὺς κακῶς ποιῶ, Xén. An. 1,4,8, tous ceux qui veulent partir, je les saisis et les malmène; particul. après εἴ τις ou ἤν τις, Xén. Cyr. 3,1,27; An. 1,5,1; 1,9, 16, etc.; de même avec un plur. placé avant: οἱ κακοὶ γνώμαισι τἀγαθὸν χεροῖν ἔχοντες οὐκ ἴσασι πρίν τις ἐκβάλῃ, Soph. Aj. 965, les insensés ne sentent le prix du bien qu'ils ont entre les mains qu'après l'avoir laissé échapper; οἷς ἂν ἐπίω ἧσσόν τις ἐμοὶ πρόσεισι, Thc. 4, 85, 244, les peuples chez lesquels je vais me rendre me montreraient des dispositions moins favorables || **5** avec un verbe à la 2e pers. : τὸν Πλοῦτον ἔξω τις κάλει, Ar. Pl. 1197, que quelqu'un me fasse sortir Ploutos || **6** joint à un nom propre pour désigner une pers. ou une chose de la même espèce que celle dont on parle : ἤ τις Ἀπόλλων ἢ Πάν, Eschl. Ag. 55, qqe Apollon ou qqe Pan; cf. Eschl. Ag. 1233; Eur. I.A. 1264; Ar. Ran. 912, etc.; en gén. ὥς τις ἥλιος, Eschl. Ag. 288, comme un soleil; cf. Ar. Th. 647 || **7** avec un adj. pour marquer l'idée d'un superl. : φαίης κε ζάκοτόν τέ τιν' ἔμμεναι, Il. 3, 220, on aurait dit qu'il était fort en colère; ὥς τις θαρσαλέος καὶ ἀναιδής ἐσσι προΐκτης, Od. 17, 449, car tu es un mendiant d'une espèce hardie et effrontée; ou au contraire pour marquer une restriction de l'idée: ἐγώ τις, ὡς ἔοικε, δυσμαθής, Plat. Rsp. 358a, je suis, paraît-il, une sorte d'imbécile; cf. Od. 20, 140; Hdt. 4, 198; Eschl. Pr. 696, etc.; Xén. Cyr. 1, 4, 12, etc. || **8** joint à un n. de nombre ou autre mot exprimant une idée de quantité pour marquer une restriction : τρεῖς τινες, Thc. 3, 111, qqe chose comme trois, peut-être trois; cf. Thc. 7, 34, 87, etc.; ou comme apposition: εἷς δέ τις ἀρχὸς ἀνὴρ βουληφόρος ἔστω, Il. 1, 144, qu'il y ait pour conseiller un chef quelconque, un seul; δώσει δέ τι ἕν γε φέρεσθαι, Od. 15, 83, chacun nous donnera un objet à emporter; οὐ πολλοί τινες, Eschl. Pers. 510; ou τινὲς οὐ πολλοί, Thc. 6, 51; ὀλίγοι τινές, Thc. 2,17, etc.; ou τινὲς ὀλίγοι, Thc. 3,7, quelques-uns en petit nombre; avec le singulier: τὶς στρατιὰ οὐ πολλή, Thc. 6, 61, une armée peu considérable; ἕκαστός τις ou τὶς ἕκαστος, chacun, Od. 9, 65; Thc. 6, 31; 7, 75, etc.; πᾶς τις, Hdt. 6, 80; Eschl. Ag. 1205; ἅπας τις, Hdt. 3, 113, etc. chacun, tous; πᾶν τι, Pol. 3, 11, 9, etc. chaque chose, toute chose; οὐδείς τις, Hdt. 4, 19, pas un seul; μηδένες τινές, Xén. Hell. 1, 5, 9, m. sign.; avec idée de temps: οὔ τινα πολλὸν χρόνον, Hdt. 5, 48, pendant un temps qui n'était pas tellement long; ἐνιαυτόν τινα, Thc. 3, 68, environ un an; avec idée d'espace: πολλὸς γάρ τις ἔκειτο παρήορος ἔνθα καὶ ἔνθα, Il. 7, 156, il était couché étendu tout au long sur un grand espace || **9** joint à un pron: ἄλλος δ' αὖτέ τις οὗτος ἀνέστη, Od. 20, 380, alors un autre se leva; ἀλλὰ τί μοι τόδε θυμὸς μερμηρίζει, Od. 20,38, mais mon esprit agite cette pensée; ἀλλά τις αὐτὸς ἴτω, Il. 17, 254, mais que qqn aille de sa personne; cf. Thc. 1, 40, 43, etc.; οἷός τις, quel ! Il. 5, 638; Od. 9, 348, etc.; Plat. Prot. 313a; ποῖός τις, quelqu'un, Hdt. 3, 34; Xén. An. 7,6,24, etc.; ὁποῖός τις, Xén. Cyr. 2,2,2; An. 2,2,2, etc.; τοιόσδε τις, un quelconque tel, un pareil, Hdt. 3,139; Xén. Mem. 1,1,1, etc.; τοιοῦτός τις, Xén. An. 5,8,7, m. sign.; ὅσος τις, en quelle quantité, en quel nombre, Hdt. 1,193; 2,18, etc.; πόσος τις, m. sign. Eschl. Pers. 334; Soph. O. R. 558, etc. || **10** joint à un nom accompagné de l'article : ὅταν δ' ὁ κύριος παρῇ τις, Soph. O. C. 288, lorsque quelqu'un est présent qui est le maître; ἐκ πολιτείας τι μεταβολῆς τὸ διάφορον αὐτοῖς ἐπιφέρειν, Thc. 7, 55, au moyen d'un changement de constitution leur jeter qqe ch. comme ferment de discorde; cf. Thc. 7,2; 8, 98, etc.; placé entre l'art. et le nom, pour marquer que le nom s'emploie en un sens particulier : ὅ τις ἄνθρωπος, l'homme d'une certaine nature, p. opp. à tout homme, Arstt. Categ. 2, p. 1, 3; cf. Arstt. Categ. 2, p. 1, 25, 27, etc.; ou pour marquer que τὶς s'emploie en un sens absolu : τὸ τί, le quelque chose, Plat. Soph. 237c || **11** joint à des particules : τίς τε

καὶ μέν τίς τε χερείονι πείθεθ' ἑταίρῳ, Od. 20, 45, et certes un homme se fie bien même à un ami de moindre valeur; *cf.* Il. 19, 265; 23, 118, *etc.*; *particul. dans des propos. comparatives, où* τε *se rapporte non au pronom, mais à la particule de comparaison* (*v.* τὲ); *postér.* τίς ποτε *comme* ὁστισδήποτε, qui que ce soit: φλυαρεῖν τί ποτε, Arr. *Epict.* 3, 24, 39, dire n'importe quel bavardage, quelle baliverne, *etc.* || **III** *Remarques sur le neutre* τι: **1** τι *s'emploie qqf. en parl. de pers. mais seul. avec la négation*: τῶν δ' ἄλλων οὔ πέρ τι πεφυγμένον ἔστ' Ἀφροδίτην οὔτε θεῶν οὔτε ἀνθρώπων, Hh. *Ven.* 34, parmi les autres créatures ni parmi les dieux ni parmi les hommes aucun être ne peut échapper à Aphroditè || **2** τι, *adv.* d'une certaine façon, dans une certaine mesure, en quelque manière: ἦ ῥά τί μοι κεχολώσεαι, Il. 5, 424, es-tu donc en quelque mesure irrité contre moi? ἤν τι δύνωνται, Thc. 6, 25, s'ils le peuvent en qqe mesure; εἴ τι δέοι, Thc. 3, 22, si par hasard cela devait être nécessaire; *cf.* Thc. 1, 44; Xén. *An.* 3, 4, 23, *etc.*; καί τι καὶ ὑποψία, Thc. 1, 107, en partie aussi par soupçon; *avec un compar.*: ἐμπειρότεροί τι, Thc. 2, 89, un peu plus expérimentés || **3** *joint à un adv.*: πολύ τι κάλλιστον, Hdt. 3, 38, pour une grande part très beau; πολλόν τι μάλιστα, Hdt. 1, 56, tout à fait, absolument; ὀλίγῳ τι, Hdt. 8, 95; ὀλίγον τι, Hdt. 4, 81, pour un peu; ὀλίγον τι ἧσσον, Od. 15, 365, pour un peu moins, un peu moins; ἧττόν τι, Thc. 3, 75, un peu moins; μᾶλλόν τι, Att. τι μᾶλλον, Att. un peu plus (*v.* μᾶλλον); ἄγαν τι, Thc. 7, 63, un peu trop; οὔτε τι λίην, Il. 13, 284, ni un peu trop; οὐ πάνυ τι, Att. pas précisément beaucoup; τάχα τι, Thc. 8, 94, assez promptement; ἐγγύς τι, Plat. *Phæd.* 65 a, assez près; πώς τι, Xén. *Œc.* 9, 1, en quelque manière, dans une certaine mesure; οὐδέν τι, Hdt. 4, 197; Xén. *Hell.* 3, 2, 14, absolument pas, en aucune façon; οὐδέν τι πάντως, Hdt. 6, 3; οὐδέν τι πάνυ, Xén. *Hell.* 5, 4, 45, *m. sign.*; οὐδέν τι μᾶλλον, Hdt. 4, 18; Xén. *An.* 7, 3, 35, *etc.*; Plat. *Phæd.* 87 d, *etc.* pas davantage || **4** τὶς *est qqf. répété dans deux propos. coordonnées, où un seul* τὶς *eût suffi*: ὅσα λέγει τις ἢ πράσσει τις, Soph. *Ant.* 689, tout ce que qqn dit ou fait; *de même avec deux rég. dans une même prop.*: εἴ τις δύο ἢ καὶ πλέους τις ἡμέρας λογίζεται, Soph. *Tr.* 944, si qqn compte sur deux ou plusieurs jours; *ttef.* τὶς *peut être répété sans qu'il y ait pléonasme, lorsque chacun des deux* τὶς *se rapporte à une idée différente*: εἴ τι Λακεδαιμονίους ἀγαθόν τι εἰργασμένοι εἰσίν, Thc. 3, 52, si par hasard (*litt.* si sous un rapport quelconque) ils ont fait qqe bien aux Lacédémoniens; οἴει τι, ἔφη, ἧττόν τι τοῦτο εἶναι αἰσχρόν; Xén. *Cyr.* 1, 6, 11, crois-tu par hasard, dit-il, que cela soit un peu moins honteux? || **5** τὶς *peut être sous-ent. comme suj. ou comme rég.*: ὡς δ' ἐν ὀνείρῳ οὐ δύναται φεύγοντα διώκειν, Il. 22, 199, de même que dans un songe (on) ne peut poursuivre (qqn) qui fuit; *avec l'impér.*: τὸν λαμπτῆρα ἐγγὺς προσενεγκάτω, Xén. *Conv.* 5, 2, qu'on approche le flambeau; εἴη ἂν εὐδαιμονέστατος, εἰ ἔχοι χρυσίου τρία τάλαντα, Plat. *Euthyd.* 299 d (tel homme) pourrait être très heureux s'il possédait trois talents d'or; *cf.* Arr. *Epict.* 3, 22, 14, *etc.*; *un gén. peut dépendre d'un* τὶς *ainsi s.-ent.*; κἂν γήμῃ ποτ' αὐτὸς ἢ τῶν ξυγγενῶν ἢ τῶν φίλων, Ar. *Nub.* 1131, et s'il se marie lui ou un de ses parents ou de ses amis; *cf.* Thc. 5, 52, *etc.* || **IV** *place de* τὶς: **1** τὶς *adj. précède ou suit indifféremment le mot auquel il se rapporte*: Ὠγυγίη τις νῆσος, Od. 7, 244; ἔστι δέ τις ποταμός, Il. 11, 722; ὡς ὅτε τις δρῦς ἔριπεν, Il. 13, 389 || **2** *d'ordin. le pron. indéf. ne se place pas au commenc. de la phrase; ttef. en poésie, il peut être le premier mot comme proclitique*: τὶς ἔνδον ἐν δόμοις; Eschl. *Ch.* 654, y a-t-il qqn à l'intérieur de la maison? *cf.* Eschl. *Ch.* 114; Soph. *Tr.* 629; τὶ φημί; Soph. *Tr.* 865, ce que je dis là est-ce quelque chose? est-ce vrai ce que je dis là? *cf.* Soph. *O.R.* 1471, *O. C.* 315 || **3** τὶς *peut se placer entre l'art. et le subst. lorsque l'art. est immédiat. suivi d'un complém. du subst.*: δοῦλος τῶν ἐν τῇ ἀκροπόλει τινος φρουρῶν, Xén. *Cyr.* 7, 2, 3, esclave d'un des gardiens de la citadelle; τῶν ἐγγύτατά τις πόλεων, Plat. *Crit.* 53 b, une des villes les plus proches; *cf.* Thc. 3, 5; Xén. *An.* 2, 5, 32, *etc.*; *chez Hérodote et qqf. chez les écriv. réc. il se place même après l'art. lorsque le nom n'a pas de complém.*: τῶν τις ἱερέων, Hdt. 1, 85, un des prêtres; ἄλλος τῶν τις Αἰγυπτίων, Hdt. 3, 16, un autre des Égyptiens; τῶν τινος οἰκετῶν, Ath. 108 d, de l'un des serviteurs; *cf.* Lgs 2, 13, *etc.*; Alcphr. 3, 20; Ar. *An.* 7, 3, 6, *etc.* || **3** τὶς *se rapportant à deux membres de phrase peut ne se trouver que dans le second*: οὔτε φωνὴν οὔτε του μορφὴν βροτῶν, Eschl. *Pr.* 21, ni la voix, ni le visage d'aucun mortel; *cf.* Soph. *Tr.* 3; Eur. *Hec.* 374 || **4** *si* τὶς *et* τὶ *se trouvent réunis dans la même prop.* τίς *précède*: τίς τι, *non* τί τις, Xén. *An.* 4, 1, 14; Dém. 600, 12; 622, 17 || ⋙ **1** *L'*ι *de* τὶς *peut devenir long devant une voyelle chez les Epq. à l'arsis*, Il. 6, 462 || **2** τὶ *ne s'élide jamais*, Soph. *O.R.* 516, *etc.* || **3** *gén. att.* του; *ion.* τεο, Od. 16, 305; *ou* τευ, Il. 2, 388, 390; 19, 262; Od. 6, 68, *etc.*; *dat. épq. et att.* τῳ, Il. 1, 299; 12, 328; 13, 227; Att.; *ion.* τεῳ, Il. 16, 227; Od. 11, 502; 20, 114; *plur. neutre att.* τινα *ou* ἄττα; *ion.* ἄσσα, Od. 19, 218; *gén. ion.* τεων, Hdt. 2, 175; *dat. ion.* τέοισι, Hdt. 9, 27, τέοις, Hdt. 8, 113 (*cf. lat.* quis, *sscr.* kas).

τῖσαι, *inf. ao. de* τίω *ou de* τίνω.

Τισαίη ἄκρη (ἡ) [ῑ] le mont Tisæè *en Thessalie*, A. Rh. 1, 568, *etc.*

Τισαμενός, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] Tisaménos, *h.* Hdt. 4, 147, *etc.*; Thc. 3, 92; Xén. *Hell.* 3, 3, 11, *etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τεισάμενος, CIA. 1, 133, 2 (5ᵉ *siècle av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.* 144, 6. *Sur le rad.* τει- *du verbe* τίνω, *v. ce mot.*

Τισαμενο-φαίνιππος, ου (ὁ) [ῐσᾰ] Tisaménophænippos, *c. à d.* un composé de Tisaménos et de Phænippos, *c. à d.* double coquin, *n. d'h.* Ar. *Ach.* 603 (Τ. Φαίνιππος)

Τίσ-ανδρος, ου (ὁ) [ῑ] Tisandros *h.* Hdt. 5, 66, *etc.*; Plat. *Gorg.* 487 c, *etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τείσανδρος, CIA. 1, 446, 11 (5ᵉ *siècle av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p.* 144, 6. *Sur le rad.* τει- *du verbe* τίνω, *v. ce mot* (τίω, ἀνήρ).

Τίσ-αρχος, ου (ὁ) Tisarkhos, *h.* And. *Or.* 1, 15 *B.-Sauppe* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τείσαρχος, CIA. 2, 946, 26 (400/350 *av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 144, 6. *Sur le rad.* τει- *du verbe* τίνω, *v. ce mot* (τίω, ἄρχω).

Τισιάδης, *acc.* -άδη (ὁ) [ῐᾱᾰ] Tisiadès, *Athénien*, Ar. *Vesp.* 401 (*patr. dor. de* Τισίας).

Τισίας (ὁ) Tisias: **1** *célèbre rhéteur*, Plat. *Phædr.* 267 a, *etc.* || **2** *autres*, Hdt. 6, 133; Thc. 5, 84, *etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τεισίας, CIA. 2, 766, 29 (4ᵉ *siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 144, 6. *Sur le rad.* τει- *du verbe* τίνω, *v. ce mot. Ion.* Τισίης, Hdt. *l. c.*

τισιγίτης, ου (ὁ) sorte de vase, Alexandr. (Ath. 784 a) (*mot persan*).

Τισί-μαχος, ου (ὁ) Tisimakhos, *Athénien*, Thc. 5, 84 || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τεισίμαχος, CIA. 1, 181 c, 6 (5ᵉ *siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 144, 6. *Sur le rad.* τει- *du verbe* τίνω, *v. ce mot* (τίω, μάχη).

τίσις, εως (ἡ) [τῐ] paiement, *d'où*: **1** châtiment, punition, vengeance, Il. 22, 19, *etc.*; Od. 1, 40; 2, 76, *etc.*; Hdt. 2, 152, *etc.*; Att.; *joint à* τιμωρίη, Hdt. 7, 8; τίσιν δοῦναί τινος, Hdt. 8, 76, être puni pour qqe faute; τίσιν ἐκτίνειν, Hdt. 6, 84, infliger un châtiment, *etc.*; *au pl.* αἱ Τίσιες, Hdt. 3, 126, 128, les Furies vengeresses || **2** rémunération, récompense, présent en retour, Od. 1, 40, *etc.*; Thgn 337 (τίω).

Τῖσις, ιδος (ἡ) [τῑ] Tisis, *f.* Anth. 6, 274 || ⋙ *Acc.* -ιν, Paus. 4, 9, 3.

Τισι-φόνη, ης (ἡ) [τῐ] Tisiphonè: **1** *l'une des trois Furies, vengeresse du meurtre*, Orph. *H.* 68, 2, *Arg.* 966; Plut. *Fluv.* 18, 1; Luc. *Cat.* 23 || **2** *n. de f.* Q. Sm. 1, 405 (*cf. le suiv.*).

Τισί-φονος, ου (ὁ) [τῐ] Tisiphonos, *tyran de Phères*, Xén. *Hell.* 6, 4, 37, *etc.* (τίω, φόνος).

Τισσαφέρνης *ou* **Τισαφέρνης**, ους (ὁ) Tissaphernès, *Perse*, Thc. 8, 5, *etc.*; Xén. *An.* 1, 1, 9, *etc.* || ⋙ *Voc.* Τισσαφέρνη, Xén. *An.* 2, 5, 3; *gén.* ους *et* ου, Plut. *Alc. c. Cor.* 2, *etc. Dans une inscr. att. acc.* Τισσαφρένην, CIA. 1, 64 b, 14 (410/405 *av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 62, 1, a.

Τίσων, ωνος (ὁ) Tisôn, *Syracusain*, Plat. *Ep.* 363 c.

1 **τιταίνω** (*seul. prés., impf. et ao.* ἐτίτηνα) [ῐ] **1** tendre: τόξα, Il. 8, 266; Hh. *Ap.* 4, un arc || **2** étendre, allonger: τραπέζας, Od. 10, 354, des tables; χεῖρε, Il. 13, 534, étendre les deux mains; δόρυ, Q. Sm. 1, 592, brandir une javeline; οἴηκας, Orph. *Arg.* 1185, mettre le gouvernail en mouvement; *fig.* ὄμμα ἔς τι, Nonn. 7, 283, diriger son regard sur qqe ch. || **3** tirer: τ. ἅρμα, Il. 2, 390; 12, 58; *ou abs.* τ. Il. 23, 403, tirer un char; ἄροτρον, Il. 13, 704, tirer une charrue || **4** produire en tirant, en faisant effort: ψιθύρισμα, Nonn. 1, 31, un sifflement; ἆσθμά τινι, Nonn. *Jo.* 5, 101, donner du souffle à qqn || *Moy.* (*ao.* ἐτιτηνάμην) **I** *tr.*: **1** tendre pour soi: τόξα, Il. 5, 97; 11, 370; Od.

21, 259, tendre son arc; φόρμιγγα, Orph. *Arg. 249,* les cordes de sa lyre || 2 tendre qqe ch. de soi : τ. γυῖα, A. Pl. *105, 2,* étendre ses membres || II *intr.* : 1 se tendre, se raidir, *en parl. de la peau,* Hpc. *1153* f; Nic. *Th. 722;* Arét. *p. 84, 25, 56; 104, 58; fig.* faire effort, s'efforcer pour travailler, Od. *15, 599; particul.* s'élancer *ou* courir de toutes ses forces, *en parl. de l'homme,* Hés. *Sc. 229; ou, plus souv., des animaux, de chevaux,* Il. *22, 403; 23, 518; de chiens,* A. Rh. *2, 280, etc.;* devenir intense, prendre de la force, Hpc. *652, 47* || 2 s'étendre, s'allonger : πτερύγεσσιν, Od. *2, 149,* déployer ses ailes; *en parl. de plaines,* DH. *637; d'eaux qui se répandent,* DP. *92, 116;* Opp. *H. 1, 22; p. anal., avec idée de temps,* se développer, s'approcher, Nonn. *Jo. 19, 67* (R. Ταν, tendre, *avec redoubl.; cf.* τείνω.

2 τιταίνω *(seul. part. prés.)* [ῐ] se venger de, *acc.* Hés. *Th. 209* (*τιτός, *vb. de* τίω).

Τιταιρώνειος, ου [ῐ] *adj. m.* de Titaros, *ép. de Mopsos,* Lyc. *881* (Τίταρος).

τιτακαζηνὸς οἶνος (ὁ) sorte de vin d'Asie, Gal. *6, 128, etc.*

Τιτακός, οῦ (ὁ) Titakos, *h.* Hdt. *9, 73.*

Τιτάν, ᾶνος (ὁ) [ῑ] un Titan, *plur.* οἱ Τιτᾶνες, les Titans, *géants, fils d'Ouranos et de Gæa,* Il. *8, 481, etc.;* Hh. *Ap. 336;* Hés. *Th. 133, 207, 616, etc.;* Eschl. *Pr. 227;* Soph. *O.C. 56;* Eur. *Ph. 1122, etc.* || ⋙ *Ion.* Τιτήν, Nonn. *2, 544, etc.; plur.* Τιτῆνες, *etc.* Orph. *H. 37, 1; dat. épq. et ion.* Τιτήνεσσιν, Hés. *Th. 650, 674, 882, etc.* (*apparenté à* τίταξ, roi, *et à* τιτήνη, reine, *mots conservés par* Hsch.)

Τιτάνη, ης (ἡ) Titanè, *f.* Anth. *14, 116.*

Τιτανιάς, *ion.* **Τιτηνιάς, άδος** (ἡ) [τῑτᾱ] *c.* Τιτανίς, Call. *fr. 471 Schneid.*

Τιτανικός, ή, όν [ᾱ] de Titan, des Titans, Plat. *Leg. 701* c; Plut. *Galb. 1, M. 975* b (Τιτάν).

τιτανικῶς [ᾱ] en Titan, Olympiod.

1 Τιτάνιος, *ion.* **Τιτήνιος, ου** [τῑ] *adj. m.* de la race des Titans, Nonn. *4, 86; 19, 203; 26, 358* (Τιτάν).

2 Τιτάνιος, ου (ὁ) = *lat.* Titianus, *n. d'h. rom.* Luc. *H. conscr. 21.*

τίτανις, εως (ἡ) *c.* τίτανος, A. Tr. *8, p. 471.*

Τιτανίς, ίδος (ἡ) [τῑᾱ] 1 *adj. f.* de Titan, Titan, A. Rh. *4, 131* || 2 *subst.* Titanide, *sœur ou fille des Titans,* Eschl. *Pr. 874, Eum. 6;* Eur. *Hel. 382, etc.* || ⋙ *Ion.* Τιτηνίς, A. Rh. *l. c. etc.* (Τιτάν).

τιτανισμός, οῦ (ὁ) [ᾱ] sorte de chant en l'honneur des Titans, Str. (Τιτάν; *cf.* παιανισμός).

τιτανο·γραφία, ας (ἡ) [ῑᾱᾰφ] histoire des Titans, *poème de Musée,* Sch.-A. Rh. *3, 1178* (Τίταν, γράφω).

τιτανο·κράτωρ, ορος (ὁ) [ῑᾱᾰ] le vainqueur des Titans, Luc. *Tim. 4* (Τ. κρατέω).

τιτανο·κτόνος, ος, ον [ᾱ] meurtrier *ou* destructeur des Titans, Batr. *273* (Τ. κτείνω).

τιταν·ολέτης, ου (ὁ) [ᾱ] destructeur des Titans, Aus. *Epigr. 29* (Τ. ὄλλυμι).

τιτανο·μαχία, ας (ἡ) [ῑᾱμᾰ] le combat des Titans contre les dieux, DS. *1, 97; titre d'un poème* d'Eumélos *ou* d'Arktinos, Ath. *277* d (Τ. μάχη).

Τιτανό·πανες, ων (οἱ) [ῑᾱᾰ] les Pans-Titans, *titre d'une pièce de Myrtile le comique,* Suid. *v°* Μυρτίλος (Τ. Πάν).

Τιτᾶνος, *gén. de* Τιτάν.

τίτανος, ου (ἡ) [ῐᾰ] 1 chaux, Arstt. *Meteor, 4, 6, 11; 4, 11, 1;* Luc. *H. conscr. 62, etc.* || 2 plâtre, gypse, Hés. *Sc. 141* || 3 marbre, éclat de marbre, Luc. *Somn. 6.*

Τίτανος, ου, *épq.* **-οιο** (ὁ) [ῐᾰ] Titanos, *mt de Thessalie,* Il. *2, 735.*

τιτανόω-ῶ [ῐᾰ] enduire de chaux *ou* de plâtre, Str. *505* (τίτανος).

τιτανώδης, ης, ες [ᾱ] semblable à un Titan; τιτανῶδες βλέπειν, Luc. *Tim. 54, etc.* regarder comme un Titan, *c. à d.* d'un air farouche (Τιτάν, -ωδης).

Τιταρῆθεν [ῐᾰ] *adv.* de Titaros, Orph. *Arg. 126* (Τίταρος, -θεν).

Τιταρήσιος, ου (ὁ) [ῐᾰ] 1 Titarèsios (*auj.* Saranto Poros) *fl. de Thessalie,* Il. *2, 751, etc.* || 2 de Titaros, *ép. de Mopsos,* Hés. *Sc. 181;* A. Rh. *1, 65* (*v. le suiv.*).

Τίταρος, ου (ἡ) [ῑ *pour* ῐ, ᾰ] Titaros, *v. et mt de Thessalie,* Lyc. *904.*

τίτας, αο (ὁ) [ῑᾱ] vengeur, Eschl. *Ch. 67* (*dor. c.* *τίτης *de* τίω).

Τιτήν, *v.* Τιτάν.

τιτήνη, ης (ἡ) [ῐ] reine, Eschl. *fr. 266.*

Τιτηνιάς, *v.* Τιτανιάς.

Τιτήνιος, *v.* Τιτάνιος.

Τιτηνίς, *v.* Τιτανίς.

τιτθεία, ας (ἡ) allaitement, *d'où* soins à un enfant, Dém. *1312, 2* (τιτθεύω).

τιτθεύω : 1 être nourrice, Dém. *1309, 13, 19;* Ath. *618* e || 2 allaiter, nourrir, *acc.* Dém. *1311 fin; 1312, 24; au pass.* Arstt. *G.A. 3, 2, 27; en parl. d'un pays,* Plut. *Lyc. 16* (τίτθη).

τίτθη, ης (ἡ) 1 nourrice, Ar. *Eq. 716, Th. 609, Lys. 558; p. opp. à* τροφός, Plut. *M. 3* c || 2 *c.* τιτθός, Arstt. *H.A. 7, 10, 10; 7, 12, 1* || ⋙ *Dans les inscr. att. à côté de* τήθη, *v. Meisterh. p. 15, 8.*

τιτθίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c. le suiv.* Ar. (Poll. *7, 66*).

τιτθίον, ου (τὸ) *dim. de* τιτθός, Ar. *Ach. 1199, Ran. 412, etc.;* Ath. *50* f, *81* e.

τιτθο·λαβέω-ῶ [ᾰ] prendre le sein, Arstnt. *2, 16* (τιτθός, λαμβάνω).

τιτθός, οῦ (ὁ) 1 bout de sein, Ar. *Th. 640;* Hpc. *Aph. 1254;* Lyc. *92, 32, 38; en parl. d'un jeune garçon,* Anth. *12, 95* || 2 père nourricier, Phil. *1, 166 dout.*

Τιτιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Titianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Oth. 7, 8;* Luc. *H. conscr. 21, etc.*

Τιτίας, *ion.* **Τιτίης** (ὁ) Titias *ou* Titiès, *héros des Mariandynes,* A. Rh. *1, 1126; 2, 783, etc.*

Τιτίνιος, ου (ὁ) = *lat.* Titinius, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut. 43, etc.*

Τιτίννιος, ου (ὁ) *c. le préc.* Plut. *Mar 38.*

τιτίς, ίδος (ἡ) [ῑῐδ] tison, A. Tr. *10, p. 570.*

τιτλάρια *ou* **τιλλάρια, ων** (τὰ) tablettes pour écrire, Arr. *Epict. 3, 22, 74* (*lat.* titulus).

τίτλος, ου (ὁ) 1 inscription, écriteau, NT. *Jo. 19, 20* || 2 le supplice de la marque, Rhét. (*W. 7, 1, p. 676, 18*) (*lat.* titulus).

τιτλόω-ῶ, infliger le supplice de la marque, marquer, Rhét. (*W. 7, 1, 676*) (τίτλος).

Τίτορμος, ου (ὁ) Titormos, *pâtre étolien,* Hdt. *6, 127;* Luc. *H. conscr. 34, etc.*

τιτός, ή, όν [ῐ] qui mérite vengeance, Il. *24, 213 conj.* (*vb. de* τίω).

Τίτος, ου (ὁ) = *lat.* Titus, *n. d'h. rom.* Plut. *T. Gracch. 14, etc.*

τιτράω (*f.* τρήσω, *ao.* ἔτρησα, *pf. inus.; pass. fut. inus., ao.* ἐτρήθην, *pf.* τέτρημαι) trouer, percer, Hdt. *4, 158;* Ar. *Pax 21;* Xén. *Œc. 7, 40* || ⋙ *Prés. réc.* Diosc. *5, 77, etc.* (R. Τρα *ou* Ταρ, percer, *cf.* τιτρώσκω).

τίτρημι, *c. le préc., seul. prés. inf.* τιτράναι, Gal. *13, 626; part.* τιτράς, Gal. *16, 683.*

τιτρώσκω (*f.* τρώσω, *ao.* ἔτρωσα, *pf.* τέτρωκα, *pl. q. pf.* ἐτετρώκειν; *pass. f.* τρωθήσομαι, *ao.* ἐτρώθην, *pf.* τέτρωμαι) 1 pénétrer dans, *au sens de* συνουσιάζω, Eschl. *fr. 41* || 2 *p. suite,* blesser : τινά, Il. *23, 341;* Od. *16, 293, etc.* qqn; *au pass.* τεθρῶσθαι τὸν μηρόν, Hdt. *6, 5,* être blessé à la cuisse; εἰς τὴν γαστέρα, Xén. *An. 2, 5, 33,* au ventre; *abs.* Eschl. *Sept. 242; avec un acc. de même sign.* : τ. φόνον, Eur. *Suppl. 1205,* faire une blessure mortelle; *au pass.* τετρωμένος καιρίας σφαγάς, Eur. *Ph. 1430,* blessés de coups portés dans les régions vitales; *en parl. de choses,* endommager, avarier : πολλὰς τῶν νεῶν, Thc. *4, 14,* un grand nombre des vaisseaux; *au pass.* être avarié, *en parl. de navires,* Hdt. *8, 18; p. anal.* faire du mal à, *d'où* hébéter, *en parl. de l'ivresse,* Eur. *Cycl. 422; au mor.* blesser, *en parl. de sentiments,* Eur. *Hipp. 392; fig.* atteindre, *en parl. d'arguments,* Plat. *Phil. 13* c; *au pass.* être blessé, DS. *17, 112* || 2 casser : ᾠόν, Arstt. *H.A. 6, 4, 5,* un œuf || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* τρώσομαι, Il. *12, 66* (R. Τρω *de* Τορ, pénétrer, percer, *cf.* τιτράω).

τιτρωσμός, οῦ (ὁ) avortement, Hpc. *601, 30* (τιτρώσκω).

τιττίο, *barbarisme d'un Scythe, p.* τιτθίον, Ar. *Th. 1185.*

τιτυβίζω *ou* **τιττυβίζω** [ῐτῠ] 1 glousser comme la perdrix, Th. (Ath. *390* b) || 2 piailler comme l'hirondelle, Babr. *9* (*onomatopée*).

Τιτυο·κτόνος, ος, ον [ῐ] meurtrier de Tityos, Call. *Dian. 110;* Anth. *9, 790* (Τιτυός, κτείνω).

Τιτυός, οῦ (ὁ) [ῐ] Tityos, *Géant* Od. *9, 576;* Pd. *P. 4, 90;* Plat. *Gorg. 525* e, *Ax. 371* e; Luc. *D. mort. 30, 1, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -οιο, Nonn. *20, 77, etc.; plur.* Τιτυοί, Plut. *de Fac. in orb. Lun. 30* (R. Τυ, être gros, *cf.* τύλος).

τιτύρινος, ου (ὁ) [ῐῡ] : αὐλός, Artémid. (Ath. *176* c, *182* d) flûte de pâtre, chalumeau (τίτυρος).

Τιτύριος, ου (ὁ) = *lat.* Titurius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs. 24.*

τιτυριστής, οῦ (ὁ) [τῐῠ] joueur de chalumeau, App. *Pun. 66* (τίτυρος).

τίτυρος, ου (ὁ) [ῐῠ] **1** singe (*ou oiseau rare?*), Th.*Char.* 5.‖**2** mouton avec une sonnette au cou qui conduit le troupeau, Serv. *Virg. Ecl.* 1,1.

Τίτυρος, ου (ὁ) [ῑῠ] Tityros : **1** *dor.* c. Σάτυρος, Él. *V.H.* 3,40 ‖ **2** pâtre, Thcr. 3, 2, *etc.*

τιτύσκω [ῐ] (*v. ci-dessous*), *d'ord. moy.* **τιτύσκομαι** (*seul. prés. et impf.*) **I** *c.* τεύχω, préparer : πῦρ, Il. 21, 342, du feu ; ὑπ' ὄχεσφι ἵππω, Il. 8, 41 ; 13, 23, disposer, *c. à d.* atteler deux chevaux à un char ‖ **II** *c.* τυγχάνω, viser, chercher à atteindre : ἰοῖσι, Il. 3, 80, avec des traits ; τινος δουρί, Il. 13, 159, chercher à frapper qqn de sa lance ; χερσί, Thcr. 22, 88, chercher à saisir avec ses mains ; *abs.* chercher à atteindre, Od. 22, 118, *etc.*; *le rég. de but au gén.* : τ. τινός, Il. 21, 582, *etc.* viser qqn *ou* qqe ch. ; *rar. à l'acc.* : φώριον ἀλλήλων βλέμμα τιτύσκεσθαι, Anth. 5, 221, chercher à échanger l'un avec l'autre un regard furtif ; *fig.* φρεσί, Il. 13, 558, viser par la pensée, se proposer de, *inf.*; *p. anal.* se diriger de soi-même au but, *en parl. d'un navire*, Od. 8, 556 ‖ ⋙ *Act. seul. prés.* 3 *sg.* τιτύσκει, Antim. *fr.* 9 *Bgk*; Arat. 418 ; *part.* τιτύσκων, Lyc. 1403 ; Opp. *H.* 2, 99. *Moy. seul. prés.* τιτύσκομαι, Anth. 5, 221 ; *part.* τιτυσκόμενος, Il. 3, 80 ; Thcr. 22, 88 ; *et impf.* 3 *sg.* τιτύσκετο, Il. 13, 159 ; 21, 342 ; A. Rh. 4, 248 (R. Τυχ, toucher le but, *avec redoubl.*; *cf.* τεύχω *et* τυγχάνω).

τιτώ, οῦς (ἡ) [ῐ] **1** l'aurore, *d'où* le jour, Call. *fr.* 206 ‖ **2** le soleil, Lyc. 541.

τίφη, ης (ἡ) [ῐ] **1** sorte de blé, *p.-ê. le même que* ὄλυρα, Arstt. *H.A.* 8, 21, 5 ; Th. *H.P.* 1, 6, 5 ‖ **2** tipule, *insecte*, *cf.* τίλφη *ou* σίλφη, Ar. *Ach.* 920, 925 ; Él. *N.A.* 8, 13.

τίφθ', *v.* τίπτε.

τίφινος, η, ον [ῐῐ] du blé τίφη, Orib. 1, 8, *p.* 24, 2.

τῖφος, εος-ους (τὸ) marais, étang, lieu marécageux, Thcr. 25, 15 ; A. Rh. 1, 127 ; 2, 822 ; Lyc. 268.

τίφυον, ου (τὸ) sorte de narcisse, *dont on faisait des couronnes et des parfums*, Th. *H.P.* 6, 6, 11 ; 7, 13, 7 ; *C.P.* 1, 10, 5.

Τῖφυς, υος (ὁ) [ῑ] Tiphys, *pilote du vaisseau Argo*, A. Rh. 1, 105, *etc.*; Apd. 1, 9, 16, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Τῖφυ, A. Rh. 2, 622 ; Orph. *Arg.* 545.

τιφώδης, ης, ες [ῑ] marécageux, Str. 346 (τῖφος, -ωδης).

τίω (*impf.* ἔτιον, *f.* τείσω, *ao.* ἔτισα, *att.* ἔτεισα, *pf. inus.*, *pass. seul. prés.*, *impf. et pf.* τέτιμαι) [*au prés.* ῐ *épq.*, ῑ *att.*; *aux autres temps* ῑ] **1** estimer, évaluer : τρίποδα δωδεκάβοιον, Il. 23, 703, un trépied au prix de douze bœufs ; γυναῖκα τεσσαράβοιον, Il. 23, 705, une femme au prix de quatre bœufs ‖ **2** estimer, honorer : τινά, Il. 9, 110, 238, *etc.*; Od. 13, 129, *etc.*; Eschl. *Sept.* 77, *etc.*; Eur. *Her.* 1013, *etc.* qqn ; τινὰ ἶσόν τινι, Il. 5, 467, *etc.*; τινὰ ἶσά τινι, Il. 13, 176 ; τινὰ ὁμῶς τινι, Il. 5, 536, qqn à l'égal d'un autre ; τινὰ θεὸν ὥς, Il. 9, 302, qqn à l'égal d'un dieu ; τινὰ φιλότητι, Il. 9, 631, honorer qqn de son affection *ou simpl.* lui témoigner de l'affection ; θεοῖσι τετιμένος, Il. 24, 533 ; Od. 13, 28, *etc.* honoré des dieux, cher aux dieux ; *p. opp. à* ἀτιμάω, Il. 9, 110 ; Od. 16, 307 ; 20, 132 ‖ *Moy.* honorer, *d'où* chérir, *en parl. des dieux à l'égard des hommes*, Hés. *Th.* 428 ‖ ⋙ *Act. prés. inf.* τιέμεν, Od. 15, 543 ; *impf. poét. particul. épq.* τῖον, *d'où* 3 *sg. épq.* τῖεν, Il. 13, 176 ; 3 *pl. épq.* τῖον, Il. 5, 536 ; 23, 703, 705 ; *impf. itér.* 3 *pl.* τίεσκον, Il. 13, 461 ; Od. 23, 65 ; Hés. *Sc.* 9 ; Mosch. 4, 9. *Pass. impf.* 3 *sg. épq.* τίετο, Il. 5, 78 ; 8, 540, *etc.*; *impf. itér.* 3 *sg.* τιέσκετο, Il. 4, 46 (R. Τι, payer ; *cf.* τίνω).

τίω, *v.* σύ.

τίῳ, *v.* τίς.

τίως, *v.* σύ.

τλά·θυμος, *v.* τλήθυμος.

τλάμων, *v.* τλήμων.

***τλάω** (*d'où impér.* τλῆθι, *sbj* τλῶ, *opt.* τλαίην, *inf.* τλῆναι, *part* τλάς, ᾶσα, άν ; *pf. au sens du prés* τέτληκα) *litt.* prendre sur soi, se charger de, *d'où* : **I** supporter, souffrir, *en parl. de souffrances morales* (φέρω *en parl. de charges matérielles ou de souffrances physiques ou morales*), *abs.* : μενέω καὶ τλήσομαι ἔμπης, Il. 19, 308, je tiendrai bon et je supporterai absolument ; τλῆτε, φίλοι, Il. 2, 299, tenez bon, amis ; τέτλαθι, μῆτερ ἐμή, καὶ ἀνάσχεο, Il. 1, 586, supporte cela, ô ma mère, et résigne-toi ; τετληότι θυμῷ, Od. 4, 447, d'une âme patiente, avec un cœur patient ; *avec un acc.* : τλ. πολλά, Od. 8, 182, supporter beaucoup de souffrances ; *cf.* Il. 5, 873, *etc.*; Od. 19, 347, *etc.*; τλ. πάθη, Eschl. *Pr.* 704, supporter des souffrances ; ἄτλητα τλᾶσα, Eschl. *Ag.* 408, ayant supporté des souffrances insupportables ; τλ. ὀϊστόν, Il. 5, 395, supporter un trait, le subir ; *avec un inf.* : οὐ γὰρ ἂν τλαίην ἰδεῖν, Ar. *Nub.* 119, car je ne supporterais pas de voir, *etc.*; *avec un part.* : τάδε καὶ τέτλαμεν εἰσορόωντες, Od. 20, 311, nous supportons d'être témoins de cela, nous supportons encore cela avec patience ; *avec* ὅτε : τλῆ Ἄρης, ὅτε μιν δῆσαν, Il. 5, 385, *litt.* Arès dut supporter lorsqu'ils le lièrent, *c. à d.* qu'ils le liassent ; *avec une prop. interr. dépendante* : δηρὸν ἐτέτλαμεν, εἴ κέ ποτ' αὖτις ὀψὲ μεταστρέψωσι νόον, A. Rh. 1, 807, nous attendîmes longtemps (pour voir) s'ils changeraient de volonté ‖ **II** *avec un acc.* prendre la force de : τλ. τὸ γενναῖον, Soph. *O.C.* 1640, prendre la force d'être courageux ; *avec une nég.* ne pas faire l'effort de, *c. à d.* ne pas juger nécessaire de, Soph. *Tr.* 157 ; oser, Eur. *I. A.* 887 ‖ **III** *avec un inf.* : **1** se résigner à, avoir le courage de : ἔτλα φῶς ἀλλάξαι οὐράνιον φῶς, Soph. *Ant.* 944 (Danaè) supporta d'être privée de la lumière du ciel ; πῶς ἔτλης σὰς ὄψεις μαρᾶναι Soph. *O. R.* 1327, comment as-tu eu le courage de mutiler tes yeux ? ‖ **2** avoir la hardiesse *ou* la cruauté de, Soph. *Aj.* 1384 ; Eur. *Alc.* 275, *etc.* ‖ ⋙ *Fut. dor.* τλάσομαι [ᾰ] Sapph. *fr.* 75 ; Pd. *P.* 3, 41 ; *fut. réc.* τλήσω, *d'où opt.* 3 *sg.* τλήσοι, Babr. 91 ; *fut. épq.* ταλάσσω [τᾰ] Lyc. 746. *Ao.* 1 *épq.* ἐτάλασσα, *d'où* 2 *sg.* ἐτάλασσας, Il. 17, 166, *etc.*; Anth. 9, 152, *etc.* *Ao. réc.* ἔτλησα (Naz.) *Christ. pat.* 22. *Ao.* 2 *dor.* ἔτλαν [ᾱ] Sim. *Epigr.* 107, 7 *Bgk*; Pd. *I.* 7, 37 ; Eschl. *Ch.* 433 : 3 *sg.* ἔτλα [ᾱ] Eschl. *Ag.* 224 ; *Sept.* 757 ; 1 *pl. poét.* τλῆμεν, Il. 5, 383 ; 3 *pl.* ἔτλασαν [ᾱ] Soph. *Ph.* 1201 ; *épq* ἔτλαν, Il. 21, 608 ; *impér. dor.* τλᾶθι, Pd. *P.* 4, 276 ; Eur. *Alc.* 892, *etc.*; 3 *sg.* τλήτω, Od. 11, 350 ; 2 *pl.* τλῆτε, Il. 2, 299 ; *opt.* 3 *pl.* τλαῖεν, Il. 17, 490 ; *inf. poét.* τλήμεναι, Thcr. 25, 174 ; Q. Sm. 3, 8. *Pf.* τέτληκα, Il. 1, 228, 543 ; Od. 19, 347 ; *d'où* 1 *pl. sync.* τέτλαμεν [ᾰ] Od. 20, 311 ; Hh. *Cer.* 148, 217 ; 3 *pl.* τετλᾶσι, Opp. *C.* 8, 132 ; *impér.* 2 *sg.* τέτλαθι [ᾰ] Il. 1, 586 ; 5, 382 ; Od. 20, 18 ; Hés. *O.* 718 ; A. Rh. 4, 64 ; 3 *sg.* τετλάτω, Od. 16, 275 ; *opt.* 3. *sg.* τετλαίη, Il. 9, 373 ; Tyrt. 12, 11 *Bgk*; *inf.* τετλάναι, Ath. 271 a, *épq.* τετλάμεναι, Od. 13, 307, *et* τετλάμεν, Od. 3, 209 ; 6, 190 ; *part.* τετληώς, *gén.* ότος, *etc.* Il. 5, 873 ; Od. 4, 447, *etc.*; Oracl. (Hdt. 5, 56) *et* -ῶτος, Orph. *Arg.* 1358 ; *Lith.* 375 ; *fém.* τετληυῖα, Od. 20, 23. *Pl. q. pf.* 1 *pl.* ἐτέτλαμεν [ᾰ] A. Rh. 1, 807. *Moy. ao.* 3 *sg. poét.* ταλάσσατο, Opp. *C.* 3, 155 (R. Ταλ, *par métath.* Τλα, porter ; *cf.* τάλας, τλήμων, *etc.*; *lat.* tollo, tuli, tolero).

τλή·θυμος, ος, ον [ῠ] à l'âme courageuse, Anth. 9, 472 ‖ ⋙ *Dor.* τλάθυμος [ᾱ] Pd. *N.* 2, 24 ; *fr.* 258 (*τλάω, θυμός).

τλῆμα, ατος (τὸ) *mauv. prononc.* de κλῆμα, Luc. *J. voc.* 11.

Τλημονίδας (ὁ) Tlèmonidas, *Spartiate*, Xén. *Hell.* 5, 3, 3 (τλήμων).

τλημόνως, *adv.* **1** avec patience *ou* résignation, Eur *Suppl.* 947, *etc.* ‖ **2** avec courage, Eschl. *Ch.* 748 (τλήμων).

τλημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] **1** adversité, malheur, vie misérable, Hh. *Ap.* 191 *au plur.* ‖ **2** patience dans l'adversité, courage, résignation, Archil. *fr.* 8, 6 ; Plut. *Crass.* 26, *etc.* (τλήμων).

τλήμων, ων, ον, *gén.* ονος : **I** qui supporte patiemment *ou* avec courage : τι, Eschl. *Sept.* 364 ; *avec un gén.* τινός, Ar. *Th.* 1072, qqe ch. ; *d'où abs.* : **1** patient, courageux, Il. 10, 231, 498 ; Pd. *P.* 1, 93 ; Eschl. *Ag.* 1302 ‖ **2** infortuné, malheureux, misérable, Eschl. *Pr.* 614 ; Soph. *Ph.* 161, *etc.*; Xén. *An.* 3, 1, 29, *Mem.* 2, 1, 30, *etc.*; *p. ext.* gâté, mauvais, Hh. *Merc.* 296 ; *en parl. du vin*, Call. *Epigr.* 64 ‖ **II** qui prend sur soi, qui se charge, *d'où* entreprenant, hardi, courageux, Il. 21, 430 ; Eschl. *Ch.* 383, *etc.*; *d'où* insolent, arrogant. Soph. *Ph.* 363 ‖ *Cp.* τλημονέστερος, Eur. *Med.* 8 ; *sup.* τλημονέστατος, Soph. *El.* 439, *Ph.* 363 ; Eur. *Hec.* 562, *Med.* 1067 ‖ ⋙ *Voc.* τλῆμον, Att.; *voc. poét.* τλήμων, Soph. *Aj.* 893 ; Eur. *Andr.* 348 ; *nomin. dor.* τλάμων [ᾱ] Pd. *l. c.*; Eschl. *Ch.* 383 ; Eur. *Hipp.* 544, *etc.* (*τλάω).

τλῆναι, *v.* *τλάω.

τληπάθεια, ας (ἡ) [πᾰ] patience dans l'adversité, courage, Hiérocl. *p.* 126 (τληπαθής).

τληπαθέω-ῶ [ᾰ] **1** souffrir avec patience, être patient, Sever. *Clyst.* *p.* 7, 13 ‖ **2** souffrir, être malheureux, Hdn *Epim.* 134 (τληπαθής).

τλη·παθής, ής, ές [ᾰ] patient dans l'adversité, *d'où* malheureux, Zos. 4, 50 ; Sch.-Eschl. *Pr.* 231, *Pers.* 574, *etc.* (*τλάω, πάθος).

Τλη·πόλεμος, ου (ὁ) Tlèpolémos : **1** *fils d'Hèraklès*, Il. 2, 653, *etc.*; 5,

628, etc. || **2** *Troyen*, Il. *16,416, etc.* || **3** *autres*, Thc. *1, 117, etc.* || ⋙ *Dor.* Τλαπόλεμος [ᾱ] Pd. *O. 7, 20, 77* (*τλάω, πόλεμος).

τλησι·κάρδιος, ος, ον [σῐ] au cœur patient, courageux, Eschl. *Pr. 159, Ag. 430* (* τλάω, καρδία; *cf.* ταλακάρδιος).

τλησικαρδίως [σῐ] *adv.* avec courage, Naz.

Τλησί·μαχος, ου (ὁ) Tlèsimakhos, *h.* Plut. *Parall. min. 32* (*τλάω, μάχη).

Τλησι·μένης, ους (ὁ) Tlèsiménès, *h.* Anth. *7, 392, etc.* (*τλάω, μένος).

τλησί·πονος, ος, ον [ῐ] qui supporte la fatigue, courageux, Opp. *C. 4, 4; H. 1, 35* (*τλάω, πόνος).

τλητικός, ή, όν, capable de supporter, patient, Sch.-Ar. *Pl. 33* (τλητός).

τλητικῶς, patiemment, courageusement, Phil. *1, 112; 2, 163.*

τλητός, ή, όν : **1** *act.* patient, courageux, Il. *24,49* || **2** *pass.* qu'on peut *ou* qu'il faut supporter, Eschl. *Pr. 1065;* Soph. *Aj. 466;* Eur. *Med. 797*, οὐ τλητόν (ἐστι) *avec l'inf.* Eur. *Alc. 887*, il n'est pas tolérable de, *etc.* || ⋙ *Dor.* τλατός [ᾱ] Eur. *Alc. 887* (*vb. de* *τλάω).

Τλωεῖς (οἱ) les Tlôes, *pple de Lycie*, Anth. *App. 156.*

τμάγεν, *v.* τμήγω.

Τμάριος, α, ον [ᾰ] de Tmaros, *en Thesprotie*, Call. *Cer. 52.*

τμήγω (*f.* τμήξω, *ao.1* ἔτμηξα, *pf. inus.; pass. ao. 2* ἐτμάγην [ᾰ], *réc.* ἐτμήγην) couper, fendre, Nic. (Ath. *133* d); ἅλα ἐρετμοῖς, DP. *1043*, la mer à coups de rames; *au pass.* se séparer, se partager, se diviser, Il. *16, 374;* Call. *fr. 300;* Anth. *9, 661* || *Moy.* (*ao.* ἐτμηξάμην) couper pour soi, Nic. *Al. 68;* Anth. *7, 480* || ⋙ *Ao. 2* ἔτμαγον [ᾰ] Opp. *H. 3, 333; ao. pass. 3 pl. poét.* τμάγεν, Il. *16, 374* (*cf.* τέμνω).

τμήδην, *adv.* en coupant, Il. *7, 262* (τέμνω, -δην).

τμηθῆναι, *inf. ao. pass. de* τέμνω.

τμῆμα, ατος (τὸ) **1** morceau coupé, section, part, Plat. *Pol. 267* b, *Conv. 191* d; *t. de math.* segment de cercle, Arstt. *Metaph. 6, 10, 10* || **2** coupure, incision, Plat. *Gorg. 476* c (τέμνω).

τμηματώδης, ης, ες [ᾰ] coupant, tranchant, Hpc. *422, 40* (τμῆμα, -ωδης).

τμῆξις, εως (ἡ) *c.* τμῆσις, Naz. *Carm. p. 191, 2 Dronk.*

τμῆσις, εως (ἡ) **1** action de couper, *particul.* de dévaster par le fer, Plat. *Rsp. 470* a || **2** coupure, section, Plat. *Conv. 190* e; Arstt. *An. 2, 2, 11; p. suite*, division, Plat. *Pol. 276* d || **3** *t. de gr.* tmèse, séparation de deux mots simples formant un composé, *c. dans* ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν *p.* μῦθον ἐπέτελλεν, Gramm. (τέμνω).

τμητέον, *vb. de* τέμνω, Plat. *Soph. 219* d, *Rsp. 510* b, *etc.*

τμητήρ, ῆρος (ὁ) celui qui coupe, qui partage, Nonn. *Jo. 7, 91* (τέμνω).

τμητικός, ή, όν : **1** propre à couper, tranchant, Plat. *Tim. 56* a || **2** *p. anal.* coupant, pénétrant, *en parl. d'une odeur pénétrante*, Th. *Od. 62; d'un souffle ou d'un vent pénétrant*, Th. *C. P. 5, 13, 7; d'un froid intense*, Plut. *M. 697* b || **2** *t. de rhét.* précis, concis, DH. *Dem. 58* || *Sup.* -ώτατος, Plat. *Tim. 56* a (τμητός).

τμητικῶς, *adv.* d'une manière décisive, Hermog.

τμητός, ή, όν : **1** coupé, taillé, Soph. *El. 747;* Eur. *Hipp. 1245* || **2** qu'on peut couper *ou* séparer, divisible, Thcr. *25, 275;* Arstt. *Metaph. 4, 15, 1;* Plut. *M. 106* d, *883* d (*vb. de* τέμνω).

τμητο·σίδηρος, ος, ον [ῑ] coupé par le fer, Anth. *14, 19* (τμητός, σίδηρος).

Τμώλιος, α, ον, du Tmôlos, Nonn. *10, 317;* Diog. trag. (Ath. *636* a) (Τμῶλος).

Τμῶλος, ου (ὁ) Tmôlos (*auj.* Boz-Dagh) *mt. de Lydie*, Il. *2, 866; 20, 835;* Hdt. *1, 84, 93, etc.;* Eschl. *Pers. 49;* Eur. *Bacch. 65, etc.;* Anth. *9, 645, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* -οιο, Nonn. *10, 257, etc.*

1 τό : **1** *neutre de l'art.* ὁ, ἡ, τό || **2** *poét. neutre du pron. relat.* ὅς, ἥ, ὅ || **3** *équivalent du neutre démonstr.* τοῦτο (*v.* οὗτος).

2 τό, *éol. c.* τέ, Hellad.

τόγε, *neutre de* ὅγε.

τόδε, *neutre de* ὅδε.

τοδί, *att. p. le préc.*

τόθεν : **I** *adv. démonstr. corrél. de* πόθεν, ποθέν *et* ὅθεν : **1** de là, Hés. *Sc. 32;* ἐκ τόθεν, A. Rh. *4, 520, m. sign.* || **2** d'après cela, par suite, Eschl. *Ag. 220* || **II** *adv. relat. c.* ὅθεν, d'où, Eschl. *Pers. 100* (*th. démonstr.* το-, -θεν).

τόθι [ῐ] **1** *adv. démonstr. corrél. de* πόθι, ποθί *et* ὅθι, là même, Od. *15, 239;* Hh. *Ap. 244* || **2** *adv. relat. c.* ὅθι, où, Hh. *18, 25;* Pd. *N. 4, 84;* Thcr. *22, 199, etc.* (*th. démonstr.* το-, -θι).

1 τοι, *particule affirmative enclitique, touj. après un mot*, certes, vraiment; *s'emploie pour affirmer plus fortement* : **I** *dans des prop. absolues* : **1** *particul. dans les affirmations d'un caractère général et sentencieux* : αἰσχρόν τοι δηρόν τε μένειν κενεόν τε νέεσθαι, Il. *2, 298*, certes il est honteux de rester longtemps et de revenir sans rien rapporter; *cf.* Il. *12, 412;* Eschl. *Pr. 698, etc.;* Soph. *O. C. 880, 1188, etc.;* Xén. *Cyr. 8, 7, 15, etc.* || **2** *dans les déclarations faites à d'autres au sens de* : certes, certainement, sûrement, crois-moi, sois persuadé, ne doute pas, Il. *1, 419, 425; 2, 286; 13, 267, etc.;* Soph. *O. R. 746, O. C. 517, Ant. 278, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 2, 23, etc.; particul. dans les propos. qui expriment l'idée d'une menace* : εἰ κτενοῦμεν ἄλλον ἀντ' ἄλλου, σύ τοι πρώτη θάνοις ἄν, Soph. *El. 582*, si nous faisons périr l'un en échange de l'autre, assurément c'est toi qui pourrais mourir la première; *avec un impér.* : οὗτός τοι ἀπὸ στρατοῦ ἔρχεται ἀνήρ, Il. *10, 341*, sûrement cet homme vient de l'armée; ἴσθι τοι τείσουσά γ' ἀξίαν δίκην, Soph. *El. 298*, sache bien que tu seras punie, sois-en sûre, comme tu le mérites; *cf.* Soph. *Ant. 473, 1064, etc.* || **3** *dans les interrog.* : donc; ποῦ τοι ἀπειλαὶ οἴχονται; Il. *13, 219*, que sont donc devenues les menaces? || **4** *pour résumer ce qui vient d'être dit* : ταύτης τοι γενεῆς τε καὶ αἵματος εὔχομαι εἶναι, Il. *6, 211*, voilà donc de quelle race et de quel sang je me vante d'être : *cf.* Eschl. *Pr. 9;* Ar. *Av. 59, etc.* || **5** *dans les réponses affirmat. ou nég.* : ἦ γάρ τοι, Od. *16, 199*, oui certes; οὔ τοι, Att.; οὐ γάρ τοι, Il. *12, 247*, non certes, non vraiment || **II** *dans des prop. dépendantes, particul.* : **1** *dans les prop. marquant l'idée d'un doute, d'une hypothèse* : εἴ τοι, Soph. *O. R. 549, 551, etc.;* ἐὰν δέ τοι, Soph. *Ant. 327, etc.* s'il est vrai que, *etc.* || **2** *dans les prop. finales* : χαλᾶτε πᾶν κάλυμμ' ἀπ' ὀφθαλμῶν, ὅπως τὸ συγγενές τοι κἀπ' ἐμοῦ θρήνων τύχῃ, Soph. *El. 1469*, écartez tout voile de mes yeux afin que celui qui est de la même race que moi reçoive aussi mes gémissements; *cf.* Soph. *Tr. 190;* Xén. *An. 3, 1, 18* || **3** *dans les prop. causatives* : ἐπεί τοι, Soph. *Tr. 321*, comme certes; ὅτι τοι, Plat. *Rsp. 343* a, parce que certes || **4** *dans les prop. relat.* : οὗ τοι ἕνεκα ἠρόμην, Plat. *Rsp. 330* b, à cause de quoi précisément (*litt.* je le déclare, crois-moi) je demandais || **III** *joint à des particules* : **1** *à des particules adversatives* : ἀλλά τοι *ou* ἀλλὰ... τοί, mais cependant, mais certainement, Soph. *Tr. 1239;* Xén. *Mem. 1, 2, 36, etc.; ou* mais crois-moi, mais ne doute pas, Soph. *Ph. 1251, etc.;* Xén. *Cyr. 1, 5, 13, etc.; avec l'impér.* : mais seulement, Soph. *Ant. 473, 1064, etc.; même avec* δέ : δέ τοι, mais certes, et certes, Soph. *Aj. 1157, etc.* || **2** *joint à* γάρ : γάρ τοι, car certes, Soph. *Ant. 580, etc.;* Xén. *Cyr. 5, 4, 38, etc.; particul. dans les répliques où l'affirmation ou négation proprement dite est sous-entendue et où l'on n'indique que le motif qui justifie cette affirmation ou cette négation*, Soph. *Ant. 243;* Xén. *Mem. 2, 3, 6, etc.; joint à* γέ : γέ τοι, du moins cependant, Soph. *O.C. 1324, Ant. 1064; ou simpl.* certes, Soph. *Ph. 823, 1212, etc.* || **4** *sur la liaison de* τοι *avec* καί, μέν, οὐ, *v.* καίτοι, μέντοι, οὔτοι; *sur les particules qui s'ajoutent après* τοί, *v.* τοι γάρ, τοιγαροῦν, τοιγάρτοι, τοίνυν (*th. démonstr.* το-, *v.* τό, αὐτός, οὗτος).

2 τοί, *enclit. dor. et ion. épq. c.* σοί, *dat. de* σύ.

3 τοί, ταί, *nom. plur. épq. et ion. de* ὅ, ἥ, τό, *ou de* ὅς, ἥ, ὅ.

τοιαδί, *att. c.* τοιάδε, *pl. neutre de* τοιόσδε.

τοιαυτί, *att. c.* τοιαῦτα, Phérécr. (*Com. fr. 2, 335*); Ar. *fr. 677, 678 Kock.*

τοι·γάρ, *particule d'ord. au commenc. d'une phrase*, c'est pourquoi, ainsi, eh! bien donc, Il. *1, 76; 10, 427;* Od. *3, 254, etc.;* Eschl. *Suppl. 309;* Soph. *Ant. 931, etc.; qqf. au mil. du développ.* Eschl. *Sept. 1033, Pers. 607;* Soph. *Aj. 666* (τοί, γάρ).

τοιγαρ·οῦν, *particule touj. au commenc. d'une phrase* : **1** voilà donc pourquoi, ainsi donc, Hdt. *4, 148;* Soph. *Aj. 490, O. R. 1519, etc.;* Plat. *Soph. 234* e, *etc.* || **2** par suite, Xén. *An. 1, 9, 9* || ⋙ *Ion.* τοιγαρῶν, Hdt. *4, 148* (τοιγάρ, οὖν).

τοιγάρ·τοι, *renforcement de* τοιγάρ, *touj. au commenc. d'une phrase*, Eschl. *Suppl. 655;* Plat. *Phæd. 82* d, *Gorg. 471* c, *etc.*

τοιγαρ·ῶν, *v.* τοιγαροῦν.

τοῖιν, *v.* ὁ.

τοί·νυν [ῠ] *particule affirmative* **I** *chez les Att. touj. après un mot* : **1**

certes en effet, certes, Xén. *Cyr.* *2,2,* *24, etc.* ‖ **2** *pour marquer une suite dans le raisonnement*, donc, ainsi donc, *particul. pour rappeler ce qui vient d'être dit :* ἔλεγες τοίνυν δὴ ὅτι, Plat. *Gorg.* *459* a, tu disais donc justement que ; *qqf. avec une légère ironie*, eh bien donc, Soph. *O.R.1067* ‖ **3** *au commenc. d'un développ. pour rappeler un fait présent à l'esprit de celui qui parle ou de celui à qui l'on parle :* ἐγὼ μὲν τοίνυν, Xén. *An.* *5, 1,2*, eh bien donc, quant à moi, *etc.; cf.* Thc. *5,87,89, etc.; en ce sens avec un impér.* Xén. *Cyr.* *2, 4,8, etc.* ‖ **II** *postér. au commenc. de la propos.* Sext. ‖ ⋙ [ῡ] Ar. *Eq.* *1259, Nub.* *429, 435.*

τοῖο, *v.* ὁ.

τοῖος, τοία, τοῖον : **A** *pron. démonstr.* tel, de telle sorte : **I** *abs. dans les locut.* τοῖος ἢ τοῖος, Plat. *Rsp.* *429* b, *437* e, tel ou tel ; τοῖος καὶ τοῖος, Plat. *Phædr.* *271* d, tel et tel ; *avec un subst. à l'acc.* τοῖος δέ τε χεῖρας, Od. *19, 359*, tel quant aux mains ; *ou au dat.* τεύχεσι τοῖος, Il. *5,450*, tel par les armes ; *avec un inf.* τοῖος ἰδεῖν, Thgn. *216*, tel à voir, *c. à d.* tel d'aspect : *adv.* τοῖον, tellement, *c. à d.* de cette manière *ou* à ce point : τοῖον ὑποτρομέουσιν, Il. *22,241*, tant ils sont tremblants ; θάμα τοῖον, Od. *1,209*, tellement souvent, si souvent, très souvent ; *postér. au sens de* τοιόσδε, Sext. *P.* *1,228, etc.* ‖ **II** *plus souv. en corrélat. :* **1** *avec l'interrog.* ποῖος (qualis?) Att. ‖ **2** *avec un des adj. relat.* οιος, ὁποῖος *ou* ὅς, *placés dans le membre de phrase suivant ou précéd. :* τοῖος ἐὼν οἷος οὔτις Ἀχαιῶν, Il. *18, 105*, étant tel que pas un des Grecs ; τοῖος ἐὼν οἷόν κε ἴδησθε, Od. *4, 421*, étant tel que vous l'aurez vu ; *avec le relat. antécédent :* οἵηπερ φύλλων γενεή, τοιὴ δὲ καὶ ἀνδρῶν, Il. *6, 146*, telle est la génération des feuilles, telle aussi celle des hommes ; *avec* ὁποῖος, Od. *17, 421;19,77; avec* ὅς, Il. *7,231; 24, 153, 182;* Od. *2, 286, etc.* ‖ **3** *avec un adv. relat. placé dans le membre de phrase suivant :* τοῖος ὅπως, Od. *16, 208*, tel que, capable de ‖ **4** *construit direct. avec l'inf. :* τοῖοι ἀμυνέμεν, Od. *2, 60*, capables de résister ‖ **5** *en gén. en relat. avec ce qui précède*, Il. *4,289;* Eschl. *Eum.* *379;* Soph. *Aj.* *562, etc.; chez les poètes postérieurs à Hom. en relat. avec ce qui suit :* τοῖα ἔλεξε, Pd. voici ce qu'il dit ‖ **III** *joint à un adj. pour lui donner à peu près la valeur d'un superl. :* πέλαγος μέγα τοῖον, Od. *3, 321*, une mer tellement vaste, *c. à d.* très vaste ; ἐπιεικὴς τοῖος, Il. *23, 246*, assez peu élevé, de hauteur médiocre ; *en ce sens, souv. accompagné de* μάλα : ἀβληχρὸς μάλα τοῖος, Od. *11, 135; 23, 282*, assez douce (mort) ; *ou joint à un superl. :* τοῖος μέγιστος δοῦπος, Hés. *Th.* *703*, un si grand bruit ‖ **B** *postér. pron. relat. c.* οἷος, quel, Nic. *Th.* *762; Al.* *232, 292* ‖ ⋙ *Fém. ion.* τοίη, Il. (*v. ci-dessus*).

τοιόσδε, τοιάδε, τοιόνδε, *adj. démonstr. c.* τοῖος, *avec sign. augmentative :* **1** tel que voici, tel, *abs.* ἀλλ' ὅδ' ἐγὼ τοιόσδε, Od. *16,205*, c'est bien moi tel que tu me vois ; *cf.* Od. *15, 330; ou joint à un subst. :* τοιάσδε ποινὰς τίνω, Eschl. *Pr.* *112*, tel est le châtiment que je subis ; *avec un subst. à l'acc. :* τοιόσδε ἡμὲν δέμας ἠδὲ καὶ ἔργα, Od. *17, 313*, tel pour le corps et pour l'action ; *qqf. accompagné de l'article :* ἐν τῇ τοιᾷδε ἀνάγκῃ, Thc. *4,10*, dans une nécessité si pressante ; οἱ τοιοίδε, Soph. *Aj.* *330*, de tels hommes ; *avec* τὶς *pour affirmer d'une manière moins précise :* τοιόσδε τις, Thc. *3,139*, à peu près tel que celui-ci ; *en corrélat. avec un relat. antécédent ou suivant : avec* οἷος : ἀοιδοῦ τοιοῦδ' οἷος ὅδ' ἐστί, Od. *1,371*, un aède tel qu'est celui-ci ; *cf.* Il. *24,375;* Od. *9,4; 17, 313;* Soph. *fr.* *14;* Plat. *Phæd.* *64* d, *etc.; de même avec* ὅς, Hdt. *7,158; avec* ὡς, Eschl. *Pers.* *179; ou construit directem. avec un inf. :* τοιόσδε ἀμύνειν, Il. *6,463*, capable de résister ‖ **2** *en un sens emphat. :* οὐ κε κακοὶ τοιούσδε τέκοιεν, Od. *4,64*, des méchants n'auraient pas engendré de tels hommes ; *joint à* τοσόσδε : τοσόσδε καὶ τοιόσδε, Hdt. *2,73*, de cette taille et ainsi fait ; τοιόσδε τοσόσδε τε λαός, Il. *2, 120, etc.* un peuple si grand et si nombreux ; *en mauv. part :* τοιάδε λαίφεα, Od. *20, 206*, de pareils haillons ; ἐν τῷ τοιῷδε, Hdt. *9, 27;* Thc. *2, 36*, dans une telle situation, *c. à d.* dans une situation tellement critique *ou* tellement triste ‖ **3** *dans un récit*, tel que voici, *en relat. avec ce qui suit, p. opp. à* τοιοῦτος, *qui se rapporte à ce qui précède :* τοιάδε, Hdt. *1, 8*, des choses telles que les suivantes ; κατὰ τοιόνδε (*s. e.* τρόπον) Hdt. *4, 48; 7, 10*, de la manière suivante ‖ ⋙ τοι- *bref*, Eschl. *Pr.* *237, Ag.* *1400;* Soph. *Aj.* *453. Fém. ion.* τοιήδε (τοῖος, -δε).

τοιοσδί, τοιαδί, τοιονδί, *att. c.* τοιόσδε, Ar. *Eq.* *1376;* Plat. com. (*Com. fr.* *2,674*) ; Arstt. *Metaph.* *10, 2, 12.*

τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο *et* **τοιοῦτον**, *gén. pl.* τοιούτων *aux trois genres, adj. démonstr.* κἀγὼ τοιοῦτός εἰμι, Eschl. *Ag.* *1360*, moi aussi je suis de cet avis ; τοιοῦτον εἶναι, Xén. *An.* *3,1,30*, se conduire *ou* se comporter ainsi, agir de cette façon ; τοιοῦτος ὤν, Xén. *Hell.* *4, 1, 38;* Plat. *Rsp.* *413* d, *etc.* avec de tels sentiments, avec de telles qualités ; *avec le gén. :* τοιοῦτον Ἀχαιῶν, Il. *17,643*, un tel homme parmi les Achéens ; ἐν τοιούτῳ τῆς οἰκίας, Xén. *Eq.* *4, 1*, à tel endroit de la maison ; *en corrélat. avec* οἷος : οὔπω τοιοῦτον ἐγὼν ἴδον, οἷον, *etc.* Od. *4, 269*, je n'en ai pas encore vu de tel que, *etc.; avec* ὅς : λόγοις τοιούτοις, οἷς σὺ μὴ τέρψει, Soph. *Ant.* *691*, des paroles telles que tu n'auras pas lieu d'en être charmé ; *cf.* Xén. *Mem.* *4,4,2;* Dém. *743,25, etc.; avec* ὥστε : οὐ γὰρ τοιοῦτος ὥστε, *avec l'inf.* Eschl. *Ag.* *1075*, car il n'est pas homme à, *etc.; cf.* Xén. *Hell.* *6,5,7, etc.; en un sens emphatique :* si excellent, si puissant, si important, Il. *7,241, etc.;* τοιοῦτόν ἐστι τὸ εἶναι, *etc.* Plat. *Hipp. ma.* *281* b, c'est chose si importante d'être, *etc.; en mauv. part*, Soph. *Ph.* *1049;* Xén. *Œc.* *10, 4;* ἐμπίπτειν εἰς τοιοῦτον, Plat. *Gorg.* *511* c, tomber dans une si mauvaise situation ; τοιοῦτον εἶναι εἴς τινα, Xén. *Cyr.* *5,2, 27; ou* περί τινα, Xén. *Cyr.* *5,4,12; ou* τινι, Xén. *Hell.* *3,1,1*, avoir de tels sentiments à l'égard de qqn ; *joint à* τοσοῦτος, Thc. *5,63;* Xén. *Cyr.* *2,4,6, etc.; à* οὗτος : ταῦτα καὶ τοιαῦτα πολλά, Xén. *Cyr.* *8,2,26*, ces choses et beaucoup d'autres semblables ; *cf.* Xén. *Cyr.* *8,5,15, etc.; joint à* ἄλλος : ἄλλους συμβούλους τοιούτους, Hdt. *7,50*, d'autres conseillers de cette sorte ; *cf.* Plat. *Ap.* *30* e, *etc.; à* ἕτερος : τοιοῦτος ἕτερος, Hdt. *3,47*, un autre semblable ; ἕτερα τοιαῦτα, Hdt. *1,120*, d'autres choses du même genre ; τοιαῦτα, Dém. *170,8, etc.;* τὰ τοιαῦτα, Dém. *96,10, etc.;* τὰ τοιαῦτα δή, Dém. *781, 2*, et autres choses pareilles ; *dans les réponses :* τοιαῦτα, Eur. *Hec.* *776, El.* *645*, c'est cela ; *avec l'article :* ὁ τοιοῦτος, Att. celui qui est ainsi fait, qui a de tels sentiments ; τὸ τοιοῦτον, Thc. *1,76; 3,37*, une telle conduite ; διὰ τὸ τοιοῦτον, Thc. *1, 21, 86*, pour un tel motif ; οἱ τοιοῦτοι, Eschl. *Ch.* *291;* Soph. *O. C.* *642, etc.* de telles gens ; ἐν τῷ τοιούτῳ, en un tel lieu, Xén. *Ages.* *6,7; ou* dans de telles circonstances, Thc. *3,81;* Xén. *Cyr.* *3,3,58, etc.;* ἐν τοῖς τοιούτοις, Xén. *Cyr.* *5,4,17, m. sign.; de même, dans les inscr. att. seul. avec l'art. :* τὴν τοιαύτην, une telle (conduite, *etc.*) CIA. *2, 471, 55* (*1er siècle av. J. C.*) ; *v. Meisterh. p.* *191, 37; joint à* τις : τοιοῦτόν τι ἔπος, Pd. *O.* *6,25*, une parole à peu près telle ; *cf.* Thc. *1, 132; 2, 5;* Xén. *Cyr.* *2, 1, 15, etc.;* τοιαῦτ' ἄττα, Plat. *Rsp.* *386* a, à peu près de telles choses ; ἡ διάρριψις τοιαύτη τις ἐγένετο, Xén. *An.* *5, 8,7*, voici à peu près comment on jeta les bagages de côté et d'autre ; *adv.* τοιαῦτα, Soph. *O. R.* *1327*, de cette manière ‖ ⋙ *Neutre* τοιοῦτον, Od. *7, 309; 13, 330; 17,403; 18, 36;* Pd. *O.* *6, 25, etc.; dans la prose att.* τοιοῦτο *et* τοιοῦτον ; *chez les Trag. et les Com.* τοιοῦτο *plus rare*, Eschl. *Pr.* *801, etc.;* Ar. *Ran.* *1399, etc.; dans les inscr. att.* τοιοῦτον, CIA. *2, 572, 19* (*400/350 av. J. C*) ; *v. Meisterh. p.* *122,8* [*La 1re syll. de* τοιοῦτος *chez les poètes att. plus souv. brève que longue*, Eschl. *Suppl.* *181;* Soph. *O. R.* *674, O. C.* *642, etc.; chez Hom. longue, chez Pindare longue une fois*, Pd. *P.* *8, 78*] (τοῖος, οὗτος).

τοιουτοσί, τοιαυτηί, τοιουτοί *ou* **τοιουτονί**, *att. c. le préc.* Ar. *Ran.* *66, Pl.* *361, Lys.* *1087, etc.;* Plat. *Theæt.* *163* e ‖ ⋙ τοιουτοΐ, Epic.

τοιουτό-σχημος, ος, ον, d'une pareille forme, Sext. *M.* *7,209* (τ. σχῆμα).

τοιουτό-τροπος, ος, ον, de telle sorte *ou* de la même sorte, Hdt. *7, 226;* Hpc. *Progn.* *46, etc.;* Thc. *2, 8, 13, etc.* (τ. τρόπος).

τοιουτοτρόπως, *adv. m. sign.* Hpc. *Art.* *809;* Arstt. *Plant.* *1, 4, 13;* Procl. *V. Hes. p.* *48,89 West.*

τοιουτό-χροος, οος, οον, d'une pareille couleur, Hpc. *1212* g (τ. χρόα).

τοιουτώδης, ης, ες, de telle sorte, de la même sorte, Luc. *Pisc.* *20;* Sext. *M.* *8,206, etc.* (τοιοῦτος, -ωδης).

τοιούτως, *adv.* de telle sorte, Sapph. (τοιοῦτος).

τοιουτωσί, *adv.* de la façon que voici *ou* que voilà, Orig. (*cf. le préc.*).

τοῖσδεσι *ou* **τοῖσδεσσι**, *v.* ὅδε.

τοίχ-αρχος, ου (ὁ) chef des rameurs du bord, Artém. *1, 35; 2, 23* (τοῖχος, ἄρχω).

τοιχίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit mur, Rhét. (*W. 1, 642, 5*).

τοιχίζω, pencher d'un côté, *en parl. d'un navire*, A.Tat. *3, 1* (τοῖχος).

τοιχογραφία, *ion.* **τοιχογραφίη**, ης (ἡ) [ᾰ] écriture *ou* peinture sur une muraille, Arét. *Cur. m. ac. 1,1* (τοιχογράφος).

τοιχο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui écrit *ou* peint sur une muraille, Orig. (τοῖχος, γράφω).

τοιχό·κρανον, ου (τὸ) [ᾱ] *t. d'archit.* tête de mur, Phil. byz. (Math. *p. 83*) (τ. *κρᾶνον).

τοιχόομαι-οῦμαι, avoir l'idée d'un mur, Plut. *M. 1120* e, *1121* a (τοῖχος).

τοῖχος, ου (ὁ) **1** mur de maison : τ. δώματος, Il. *16, 212*; οἰκίας, Plat. *Rsp. 574* d, mur d'une maison ; μεγάροιο, Il. *18, 374*; Od. *19, 37*, mur d'un palais ; αὐλῆς, Od. *17,267*, mur d'une cour ; *abs.* Od. *2,342, etc.* ‖ **2** bord *ou* paroi d'un navire, Od. *12,420*; Thc. *7, 36*; πρὸς τὸν εὖ πράττοντα τοῖχον, Ar. *Ran. 537*; *ou* εἰς τὸν εὐτυχῆ τοῖχον, Eur. *fr. 90*, du côté du bord qui se comporte bien, *c. à d.* du bon côté ; *p. ext.* bord d'une coupe, Phérécr. (Ath. *481* b); côté du corps, Eur. *Tr. 118, etc.*; côté, *en gén.* Call. *Ap. 62*; Artém. *1, 74* (*cf.* τεῖχος).

τοιχωρυχέω-ῶ [ῠ] percer un mur pour voler, *d'où* voler, Ar. *Pl. 165*; Xén. *Mem. 1,2,62*; Plat. *Rsp. 575* b; Luc. *Gall. 33*; *fig.* Dém. *925, 24*; Philstr. *552* (τοιχωρύχος).

τοιχωρυχία, ας (ἡ) [ῠ] action de percer un mur pour voler, *d'où* vol par effraction, Xén. *Ap. 25*; DH. *4, 24* (τοιχωρύχος).

τοιχωρυχική [ῠ] *s. e.* τέχνη, art de voler par effraction, Sext. *M. 2, 12* (τοιχωρύχος).

τοιχ·ωρύχος, ου (ὁ) [ῠ] qui perce un mur pour s'introduire dans une maison et voler, *d'où* voleur, Ar. *Nub. 1327*, *Ran. 807, etc.*; *joint à* ἱερόσυλοι, Plat. *Leg. 831* e; *en gén.* fourbe, coquin, Antiphan. (Ath. *309* d) (τοῖχος, ὀρύσσω).

τοίως, *adv.* d'une telle manière, ainsi, A.Rh. *3,1399* (τοῖος).

τοιῶσδε, *adv. c. le préc.* Rhét. (τοιόσδε).

τόκα, *v.* τότε.

τοκάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* : **1** qui a enfanté *ou* qui enfante, Luc. *D. deor. 9, 1*; *subst.* mère, Eur. *Hipp. 559*; *au pl.* Eur. *Cycl. 42*; *en parl. d'animaux*, qui a mis bas *ou* qui met bas, Od. *14, 16*; Eur. *Med. 187*; Call. *Dian. 89*; Thcr. *8, 63*; *26, 21*; Pol. *12, 4, 8*; Luc. *Lex. 6* ‖ **2** fécond, Str. *178* (R. Τεκ, enfanter, *v.* τίκτω).

τοκάω-ῶ (*seul. prés.*) être sur le point d'accoucher, Crat. (Poll. *2, 7*) (τόκος).

τοκετός, οῦ (ὁ) **1** enfantement, Arstt. *G. A. 2, 8, 21, etc.*; *au plur.* Anth. *9, 311* ‖ **2** enfant, rejeton, Agath. *proœm. Anth. 64* (τόκος).

τοκεύς, έως (ὁ) celui qui engendre, père, Hés. *Th. 138, 155*; Att.; ἡ τοκεύς, Eschl. *Eum. 659*, la mère ; *au plur.* Hdt. *1, 122*; *3, 52*; Thc. *2, 44, etc.*; *ou au duel*, Od. *8, 312*, les parents ; *en parl. d'animaux*, Nic. *Th. 620*, *Al. 576* ‖ ⋙ *Formes ion. et épq. pl. nom.* τοκέες, Hdt. *ll. cc.*; τοκῆες, Od. *1, 170, etc.*; *gén.* : τοκέων, Il. *15, 660*; τοκήων, Il. *3, 140*; Eschl. *Ag. 728*; *duel* τοκῆε, Od. *8, 312* (R. Τεκ, enfanter, *v.* τίκτω).

τοκήεσσα, ης (ἡ) *c.* τοκάς, Hpc. *564, 9*; *646, 12*; *681, 39*.

τοκίζω, prêter à intérêts, *acc.* Dém. *1122,27*; Anth. *11,309*; *au pass.* Hypér. (Poll. *3,85*) (τόκος).

τοκισμός, οῦ (ὁ) prêt à intérêts, *d'où* usure, Xén. *Vect. 4,6*; Arstt. *Pol. 1,11,3* (τοκίζω).

τοκιστής, οῦ (ὁ) qui prête à intérêts, *d'où* usurier, Plat. *2 Alc. 149* e; Arstt. *Nic. 4,1,40* (τοκίζω).

τοκογλυφέω-ῶ [ῠ] *litt.* « gratter *ou* racler les intérêts, » *c. à d.* être un prêteur rapace, un usurier avide, Plut. *M. 34* d; Luc. *Nec. 2, etc.* (τοκογλύφος).

τοκο·γλύφος, ου (ὁ) [ῠ] prêteur rapace, usurier avide (*v. le préc.*) Anth. *9,570*; Plut. *M.18* e; Luc. *Nec. 11*, *V. auct. 23* (τόκος, γλύφω).

τόκος, ου (ὁ) **I** action d'enfanter *ou* de mettre bas, enfantement, Il. *19, 119*; Hh. *Cer. 101*; *en parl. d'animaux*, Il. *17,5*; ἀπὸ τόκου, Xén. *Lac. 15,5*, dès la naissance ; *au plur.* Soph. *O. R. 26, etc.*; Arstt. *H. A. 5, 8, 8, etc.*; *particul.* époque de l'enfantement, Hdt. *1, 111*; *en parl. d'animaux*, Arstt. *G. A.4,10,4* ‖ **II** ce qui est enfanté : **1** enfant, rejeton, *d'où* race, postérité, Il. *7, 128*; *15, 141*; Eschl. *Sept. 372, etc.* ‖ **2** petit *ou* portée d'un animal, Od. *15,175*; Eur. *Cycl. 162*; frai d'un poisson, Arstt. *H. A. 5, 9, 4* ‖ **3** produit *ou* fruits que fournit la semence d'un champ, Xén. *Cyr. 8,3,38* ‖ **4** produit de l'argent prêté, intérêts, revenu, Pd. *O. 11,12*; Ar. *Nub. 18,20, etc.*; τόκοι τόκων, Ar. *Nub. 1140*, intérêts des intérêts, intérêts composés ; δανείζεσθαι ἐπὶ τόκῳ, Dém. *13,20*; *ou* ἐπὶ τόκον, Dém. *1212, 1*, prêter à intérêts ; τόκους ἀποδιδόναι, Ar. *Nub. 739*, *1156*; Isocr. *366* b, payer des intérêts ; ἐν τόκῳ ἀποδιδόναι, Arstt. *Œc. 2*, rendre avec usure (R. Τεκ, enfanter, *v.* τίκτω).

τοκο·φορέω-ῶ, produire un intérêt, Dém. *1362, 25* (τόκος, -φορος *de* φέρω).

Τολερῖνοι, ων (οἱ) habitants de Tolerium, *v. du Latium en Italie*, Plut. *Marc. 28*.

1 τόλμα, ης (ἡ) [ᾰ] **I** *au sens abstrait* : **1** hardiesse, résolution, Pd. *O. 9,122, etc.*; Hdt. *2,121, etc.* ‖ **2** *en mauv. part*, audace, Eschl. *Ch. 996*; Soph. *O. R. 125*; *joint à* ἀναισχυντία, Ar. *Th. 702*; *à* ἀναίδεια, Is. *60, 43*; *à* θρασύτης, Plat. *Lach. 197* b; *adv.* τόλμῃ, Soph. *fr. 322* avec hardiesse ‖ **II** *au sens concret* : acte audacieux, Eschl. *Ch. 1029*; Eur. *Andr. 838*; *au plur.* Soph. *Tr. 583*; Plat. *Leg. 881* a ‖ ⋙ *Dor.* τόλμα, ας [ᾰ, ᾶς] Pd. *O. 9, 122*; *N. 7, 86, etc.* (R. Ταλ, porter, supporter, avoir la force *ou* le courage de, *v.* *τλάω).

2 τόλμα [ᾰ] *impér. prés. de* τολμάω.

τολμάεις, *v.* τολμήεις.

Τολμαῖος, ου (ὁ) Tolmæos (*litt.* Hardi) *h.* Thc. *1,108,113, etc.*; Plut. *Per. 18* (τόλμα).

τολματός, *v.* τολμητός.

τολμάω-ῶ, (*f.*-ήσω, *ao.* ἐτόλμησα, *pf.* τετόλμηκα), oser, *d'où* : **1** avoir de la résolution, du courage, Il. *10,232, etc.*; Od. *20,20, etc.*; ἐν ἄλγεσι, Thgn. *555*, dans les souffrances ; κακοῖσι, Thgn. *355*, contre des maux ; *abs.* Soph. *Ph. 82,481, etc.*; *particul.* prendre courage, Plut. *Cam. 32, etc.*; *avec un acc.* supporter courageusement : τι, Thgn. *591*; Eur. *Hec. 333*; Plat. *Leg. 872* e, qqe ch. ; *avec un inf.* avoir le courage de, Eschl. *Pr. 1000*; Thgn. *82, etc.*; *p. suite*, se résigner à, supporter de, *inf.* Hpc. *Fract. 759*; *avec un part.* : ἐτόλμα βαλλόμενος, Od. *24, 161*, il se résignait à être frappé ; *cf.* Eur. *H. f. 756*, *Hipp. 476, etc.* ‖ **2** *en mauv. part*, avoir l'audace de, *inf.* Il. *8,424*; *13,395*; *17,68*; Od. *9,332, etc.* ‖ **3** se risquer à, s'aventurer à, avoir la hardiesse d'entreprendre : πόλεμον, Od. *8,519*, oser entreprendre un combat ; πᾶν, Soph. *fr. 197*, oser tout, être prêt à tout, capable de tout ; *au pass.* τολμῶν ὑπ' ἐχθρῶν οἷ' ἐτολμήθη πατήρ, Eur. *El. 277*, osant ce que nos ennemis ont osé sur notre père ‖ ⋙ *Ion.* τολμέω, Hdt. *8,77*; *dor. prés. 2 sg.* τολμῇς, Thcr. *5,35*; *f. dor.* τολμασῶ [ᾱ] Thcr. *14, 67* (τόλμα).

τολμέω, *v. le préc.*

τόλμη, ης (ἡ) *c.* τόλμα, Phryn.

τολμήεις, ήεσσα, ῆεν : **1** courageux, patient, Od. *17, 284* ‖ **2** hardi, audacieux, entreprenant, Il. *10,205*; Soph. *Ph. 984* ‖ *Sup. contr.* τολμήστατος, *p.* *τολμηέστατος, Soph. *l. c.* ‖ ⋙ *Dor.* τολμάεις [ῑ] Pd. *P. 4, 157* (τόλμα).

τόλμημα, ατος (τὸ) action courageuse *ou* hardie, trait de courage *ou* d'audace, Eur. *Ph. 1676*; Ar. *Pl. 419*; Thc. *6,54*; Plat. *Leg. 636* c, *etc.* (τολμάω).

τολμηρία, ας (ἡ) hardiesse, audace, Naz. (τολμηρός).

τολμηρός, ά, όν, courageux *ou* hardi, audacieux, Ant. *122, 30*, And. *15,3*; Lys. *110,5*; τὸ τ. Thc. *1,102*, hardiesse ‖ *Cp.* -ότερος, Thc. *2,87*; Isocr. *298* b; Plat. *Soph. 267* d; Mén. (Stob. *Fl. 4, 35*); *sup.* -ότατος, Thc. *1, 74*; Isocr. *31* a; Pol. *15,35,6* (τόλμα).

τολμηρῶς, *adv.* avec hardiesse *ou* audace, Thc. *3,74,83*; Xén. *Conv. 2,12* ‖ *Cp.* -ότερον, Thc. *4, 126*; Pol. *1,17,7*; *sup.* -ότατα, Poll. *3,136* (τολμηρός).

τόλμῆς, ῆσσα, ῆν, *d'où sup.* τολμήστατος, *v.* τολμήεις.

τόλμησις, εως (ἡ) hardiesse, audace, Plat. *Def. 412* b (τολμάω).

τολμήστατος, *v.* τολμήεις.

τολμητέος, α, ον, *vb. de* τολμάω, Naz. ; *au neutre*, τολμητέον, Eur. *Med. 1051, etc.*; Plat. *Leg. 888* a, *etc.*

τολμητής, οῦ (ὁ) **1** homme audacieux, entreprenant, Thc. *1, 70* ‖ **2** *adj. m.* (cœur) hardi, Anth. *9, 678* (τολμάω).

τολμητίας, ου (ὁ) *c. le préc.* Polém. *Physiogn. p. 203*.

τολμητικός, ή, όν, *c.* τολμηρός, Sch.-Eur. *Or. 1405* ‖ *Sup.* -ώτατος, Hippod. (Stob. *Fl. 43, 93*).

τολμητός, ή, όν, qu'on peut *ou* qu'il faut oser, Soph. *Ph. 634*; Eur. *Hel. 816* ‖ ⋙ *Fém.* -ός, Eur. *l. c.* *Dor.* τολματός [ᾱ] Sapph. *2, 17 dout.* (*vb. de* τολμάω).

Τολμίδης, ου (ὁ) Tolmidès, *général athénien*, Thc. *1, 108, 113*; Xén. *Mem. 3,5, 4, etc.* ‖ ⋙ *Dor. acc.* -αν [ᾱ] Plut. *Glor. Ath. 1* (τόλμα).

Τολούμνιος, ου (ὁ) = *lat.* Tolumnius, *roi des Tyrrhéniens*, Plut. *Rom. 16, Marc. 8.*

Τόλοφος, ου (ὁ) Tolophos, *Etolien*, Thc. *3, 100.*

Τολοφώνιοι, ων (οἱ) habitants de Tolophôn, *v. des Locriens Ozoles*, Thc. *3, 101.*

τολυπεύω [ῠ] I enrouler *ou* pelotonner de la laine autour d'une quenouille, Ar. *Lys. 587* ‖ II *p. ext.* : **1** faire patiemment *ou* péniblement : τι, Il. *24, 7* ; Anth. *9, 655*, qq. ch. ; πόλεμον, Il. *14, 86* ; Od. *1, 238* ; *4, 490*, *etc.* faire une guerre laborieuse ‖ **2** *en mauv. part*, machiner, tramer, ourdir, Od. *19, 137*, *avec jeu de mots au sujet de la trame de Pénélope*, Eur. *Rhes. 744, etc.* ‖ ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* τολύπευσε, Il. *24, 7* (τολύπη).

τολύπη, ης (ἡ) [ῠ] I peloton de laine enroulée autour de la quenouille, laine prête à être filée, Soph. *fr. 920* ; Ar. *Lys. 586* ; Anth. *6, 160* ‖ II *p. anal.* : **1** boulette, Eub. (Ath. *571* f) ‖ **2** sorte de gâteau en forme de pelote, Tryph. (Ath. *114* f, *140* a) ; Clém. *19* ‖ **3** sorte de courge, Spt. *4, Reg. 4, 39.*

τομαῖος, α, ον, coupé : βόστρυχος, Eschl. *Ch. 168*, *ou* χαίτη, Eur. *Alc. 101*, boucle de cheveux coupée ; ἄκος τομαῖον πημάτων, Eschl. *Ch. 539* ; *Suppl. 268*, remède qui supprime la douleur (*v.* τομάω) ; *sel. d'autres*, remède tout coupé, *c. à d.* tout prêt contre la douleur (τομὴ φαρμάκου) ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Alc. 101* (τομή).

Τόμαρος, ου (ὁ) [ᾰ] Tomaros (*auj.* Tomaro) *mt. de Thesprotie*, Dém. *Or. 21, 53 B.-Sauppe.*

τομάω-ῶ (*seul. part. prés. neutre* τομῶν = τομάον) avoir besoin du scalpel, *fig. en parl. d'une souffrance*, Soph. *Aj. 582* (τομή).

τομεῖον, ου (τὸ) scalpel, Hpc. (Gal.) (τομεύς).

τομέσι, *v. le suiv.*

τομεύς, έως (ὁ) *litt.* « ce qui coupe » : αὐχένος, Poèt. (Plut. *M. 813* f) hache qui coupe le cou ; *t. techn.* : **1** coin à couper le fer, Xén. *Hipp. 2, 3* ‖ **2** tranchet de cordonnier, Plat. *1 Alc. 129* c ‖ **3** scalpel, Hpc. (Gal.) ‖ **4** *au pl.* οἱ τομεῖς, Poll. *2, 91* ; Geop. *16, 1, 13*, les dents incisives ‖ **5** *t. de géom.* : τομεὺς κύκλου, Eucl. *El. 6, 33*, secteur de cercle entre deux rayons ; σφαίρας, Archim. secteur de sphère ‖ ⋙ *Dat. pl. dor.* τομέσι, Archim. *cf.* τοκεύς (τέμνω).

Τομεύς, έως (ὁ) Tomée : **1** *mt. près de Pylos*, Thc. *4, 118* ‖ **2** Tomée *ou* Tomes, *port sur le Pont-Euxin*, El. *N.A. 14, 25.*

τομή, ῆς (ἡ) **A** *pass.* : **I** coupure, *particul.* : **1** coupure par ablation, action de couper, *avec le gén. de la chose coupée* (bois, cuir, *etc.*) Soph. *Tr. 700, etc.* ; Plat. *Charm. 173* d ; τ. ἀμπέλων, Th. *C.P. 3, 14, 2*, taille de la vigne ; φαρμάκων, Conon (Phot. *Bibl. 134, 12*) préparation de remèdes au moyen de plantes coupées *ou* hachées ; *avec le gén. de l'instrument* : τ. σιδάρου, Soph. *Tr. 887* ; πελέκεως, Eur. *El. 160, etc.* coupure faite par le fer, par une hache ; *au plur.* Eur. *Or. 1401* ; *abs.* opération chirurgicale par incision *ou* ablation, Hpc. *V.C. 904* ; Plat. *Rsp. 486* d, *etc.* ; τομὴ καὶ καῦσις, Hpc. *Art. 828*, coupure et brûlure, *c. à d.* opérations que font les médecins par le fer (amputations, incisions, *etc.*) et par le feu ; *au plur.* διὰ καύσεών τε καὶ τομῶν, Plat. *Prot. 354* a, *etc.* traitement par cautérisations et par coupures ; *particul.* castration, Luc. *Philops. 2* ; *t. de math.* section, Eucl. ; κώνου, Archim., *ou abs.* Arstt. *Meteor. 3, 5, 3, etc.* section conique ; *fig.* séparation, scission, Plat. *Tim. 61* d, *etc.* ; *p. suite*, division, *t. de log.* Arstt. *An. post. 2, 12, 9, etc.* ; *t. d'arithm.* Plat. *Leg. 738* a ‖ **2** coupure par incision (*v.* τομὴ καὶ καῦσις) *d'où* blessure, Soph. *Tr. 886* ; Plut. *Brut. 13* ; *fig.* Plut. *Cor. 16, etc.* ‖ **3** endroit d'une coupure, trou béant, ouverture, Thc. *2, 76* ; *particul.* séparation *ou* coupure apparente entre le corps et la tête de certains insectes, Arstt. *P.A. 4, 6, 6* ‖ **4** *fig.* précision du style. Eun. *19, 3* ‖ **5** césure dans un vers, Eust. *740, 2* ‖ II tronc d'un corps mutilé *ou* d'un arbre coupé, Soph. *fr. 479, 4* ; Th. *H.P. 4, 11, 7* ; τομὴν ἐν ὄρεσφι λέλοιπε, Il. *1, 235*, il a laissé sur les montagnes le tronc d'où il fut coupé, *en parl. d'un rameau* ‖ **B** *act.* tranchant, Arr. *Tact. 15* ‖ ⋙ *Dor.* τομά [ᾱ] Soph. *Tr. 886* ; Thcr. *10, 46, etc.* (τέμνω).

1 **τομίας**, α (ὁ) [ᾱ] *éol. c.* ταμίας, Alc. *fr. 87.*

2 **τομίας**, ου [ᾱ] *adj. m.* coupé, châtré, *en parl. d'animaux*, Antiphan. (Ath. *402* e) ; Arstt. *H.A. 6, 21, 4* ; *6, 28, 2* ; *en parl. d'hommes*, Hdn *1, 11, 7* (τέμνω).

τομικός, ή, όν, propre à couper, Cels. *8, 1 dout.* (τομός).

τόμιος, ος, ον, coupé ; *subst.* τὰ τόμια, Ar. *Lys. 186* ; Ant. *139, 42* ; Plat. *Leg. 753* d ; Dém. *642, 18, etc.* ; *rar.* τὸ τόμιον, Ar. *Lys. 192*, entrailles découpées de la victime sur lesquelles on jurait (τέμνω).

τομίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* tranchant : μύλαι τομίδες, Spt. *Prov. 30, 14*, dents molaires tranchantes comme des ciseaux (τέμνω).

τομός, ή, όν, coupant, tranchant, Soph. *Aj. 815* ; Timon (Ath. *445* e) ; Plat. *Tim. 61* e ; *en parl. de la parole*, Phoc. *116* ; Plut. *M. 695* b ‖ **2** précis, clair, Call. *Del. 94* ‖ *Cp.* -ώτερος, Phoc. *l.c.* ; Call. *Del. 94* ; Luc. *Tox. 11* ; *sup.* -ώτατος, Soph. *Aj. 815* ; Call. *fr. 78* (τέμνω).

τόμος, ου (ὁ) **1** morceau coupé, partie, part, portion, Batr. *37* ; Ar. *Eq. 1179, 1190* ; Th. *Char. 12* ; Alex. *et* Sopat. (Ath. *95* a, *101* b) ; Phérécr. (Poll. *6, 58, 60*), *etc.* ‖ **2** *particul.* morceau de papyrus *ou* de parchemin, *d'où* tome, volume, DL. *6, 15* (τέμνω).

τόμουρος, ου (ὁ) prêtre de Dodone, *d'où* prêtre *en gén.* Lyc. *223.*

Τόμυρις, ιος, ι, ιν (ἡ) Tomyris, *reine des Massagètes, pple scythe*, Hdt. *1, 205, etc.* ; Luc. *Char. 13, etc.*

τομῶς, *adv.* d'une manière pénétrante, Jos. (τομός).

τόν : **1** *acc. masc. de l'art.* ὁ, ἡ, τό ‖ **2** *poèt. p.* ὅν, *acc. masc. du pron. relat.* ὅς, ἥ, ὅ ‖ **3** *qqf. c.* τοῦτον, *acc. masc. de l'adj. démonstr.* οὗτος, αὕτη, τοῦτο.

τοναῖος, α, ον, tendu ; *subst.* ἡ τοναία (*s. e.* φωνή) Alex. (Phot. *p. 594, 22*) effort de voix (*litt.* voix tendue) (τόνος).

τονάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite flûte pour donner le ton aux chanteurs et aux orateurs, Plut. *T. Gracch. 2, M. 456* a ; Quint. *1, 10, 27* (τόνος).

τόνεα, ων (τὰ) fête des cordes *en l'honneur d'Hèra, à Samos*, Ath. *672* e (τόνος).

τονή, ῆς (ἡ) art de filer, *c. à d.* de prolonger une note, *t. de mus.* Eucl. *Introd. harm. p. 22, 7 Meib.* ; Arstd. *Mus. p. 250, 32* (τείνω).

τονθολυγέω-ῶ [ῠ] *c.* τονθορύζω, Phérécr. (Ath. *268* f).

τονθορύζω, faire entendre un bruit confus, *d'où* gronder, murmurer, Ar. *Ach. 683, etc.* ; Luc. *Deor. conc. 1* ; Arstnt. *2, 6.*

τονθρύζω, *c. le préc.* Opp. *C. 2, 541* ; *3, 169.*

τονθρυστής, οῦ (ὁ) qui gronde, qui murmure, Aqu. *Prov. 16, 28* ; *26, 20 et 22* (τονθρύζω).

τόνθων, chair du dos, *c.* νωτιαῖον κρέας, Corinn. *fr. 40 Bgk.*

τονιαῖος, α, ον, de la durée d'un ton, Arstt. *Probl. 19, 47* ; Plut. *M. 1018* f, *etc.* (τόνος).

τονίζω, frapper d'un accent, accentuer, Rhet. (*W. 6, 45*) (τόνος).

τονικός, ή, όν. I qui concerne la tension : **1** qui tend *ou* peut tendre, Phil. ‖ **2** qui se tend, Arstt. *P.A. 4, 12, 14* ‖ II *t. de mus. et de métr.* qui concerne le ton *ou* l'intonation ; *subst.* τὸ τονικόν : **1** le ton entier *p. opp. à* ἡμιτόνιον, Sext. *M. 6, 51* ‖ **2** l'accentuation, Dysc. *Pron. 43* b (τόνος).

τόνιον, ου (τὸ) **1** ligament, Orib. *p. 131 Mai* ‖ **2** bandage, Chirurg. *p. 12 Cocch.* (τόνος).

τόνος, ου (ὁ) I tout ligament tendu *ou* pouvant se tendre, *particul.* : **1** corde, cordage, câble, Eschl. *fr. 175* ‖ **2** sangle de lit, Hdt. *9, 118* ; Ar. *Eq. 532* ; Plat. *Leg. 945* c ‖ **3** cordage pour le jeu d'une machine, Plut. *Marc. 15* ; *en gén.* organe moteur (faisceau de fibres tordues) d'une machine de jet ; *p. ext.* ressort *ou* détente balistique, Héron, Phil. byz. ‖ **4** fil tordu pour les mailles d'un filet, Xén. *Cyn. 10, 2* ‖ **5** muscle, tendon, Hpc. *Art. 788* ‖ II action de tendre, *c. à d.* : **1** tension (des cordes de la lyre) A. Pl. *220* ; d'armes, Hdt. *7, 36* ; Ar. *Eq. 532* ; πληγῆς, Plut. *Mar. 20*, application d'un coup, coup asséné ; *fig.* tension des ressorts de l'âme, Plut. *Brut. 32* ; contention de l'esprit, Cléanth. (Plut. *M. 1034* d) ; teneur (d'une course, d'un effort, *etc.*) Pd. *O. 10, 76* ; Plut. *Dem. 13* ‖ **2** *p. suite*, intensité, force, vigueur, énergie, *en parl. du corps, joint à* ἰσχύς, Luc. *Anach. 25* ; *du souffle*, Luc. *Dem. enc. 7* ; *d'un remède*, Hpc. *1278, 48* ; *du style*, DH. *Isocr. 13* ; Lgn *9, 13, etc.* ; *de l'âme*, Cléanth. (Plut. *M. 1034* d) ; *des sentiments* (colère, *etc.*) Plut. *Brut. 24, etc.* ‖ **3** *t. de mus.* mode (dorien, lydien, phrygien), Plut. *M. 1134* a, *1135* a, *etc.* ; *en parl. de la voix*, ton (aigu, grave, *etc.*) Xén. *Cyn. 6, 20* ; Plat. *Rsp. 617* d ; Arstt. *Rhet. 3, 12, 4* ; *au plur.* Arstt. *Aud. 65* ; *en parl. d'un instrument de musique*, Plut. *M. 827* b, *etc.* ; *fig. en parl. de couleur*, Plut. *M. 563* e ‖ **4** *t. de métr.* rythme *ou* mesure d'un vers : ἑξάμετρος, Hdt. *1, 47, 62* ; *5, 60*, rythme de six mesures, vers hexa-

mètre || **5** *t. de gr.* accentuation, accent tonique, Gramm. (τείνω).

τονόω-ῶ, tendre, Antyll. *p. 120, 14 Matth.; au pass.* Jos. *B.J. 1,26,2; fig.:* **1** donner de l'intensité, de la force à, *acc.* T. Locr. *103* e ; Plut. *M. 647* c; Jos. *B.J. 5, 11,6* || **2** accentuer en parlant *ou* en écrivant, Gramm. (τόνος).

το·νῦν, *v.* νῦν.

τονώδης, ης, ες, *c.* τονοειδής, Hpc. *Coac. 222* (τόνος, -ωδης).

τόνωσις, εως (ἡ) **1** tension, renforcement, Arét. *Cur. m. diut. 1,3;* Phil. *1, 158* || **2** intonation, accentuation, Eust. *Il. p. 341, 21* (τονόω).

τονωτικός, ή, όν, qui peut tendre, donner de la fermeté *ou* de la force, Antyll. *p. 124, 4; 126, 8 Matth.* || *Cp.* -ώτερος, A. Tr. *7,p.128* (τονόω).

τοξ·άζομαι, tirer de l'arc, Od. *8, 220, 228;* τινος, Od. *8, 218; 22, 27, ou acc.* Opp. *C. 4, 54*, contre qqn || ⋙ *Fut. épq. 3 sg.* τοξάσσεται, Od. *22, 27; opt. ao. épq. 3 sg.* τοξάσσαιτο, Od. *22, 78* (τόξον).

Τοξ·αίχμης (ὁ) Toxækhmès, *h.Q.* Sm. *11, 488* (**τόξον**, αἰχμή).

τοξ·αλκέτης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Anth. *App. 319.*

τοξ·αλκής, ής, ές, puissant par son arc *ou* par ses flèches, Orph. *H. 57, 2* (τόξον, ἀλκή).

τοξάριον, ου (τὸ) petit arc, Luc. *D. mort. 14, 2;* Lgs *1, 7; 2, 6* (τόξον).

Τόξαρις, ιδος (ὁ) Toxaris, *Scythe,* Luc. *Scyth. 1, etc.* || ⋙ *Voc.* -ι, Luc. *Scyth. 4,6; Tox. 1.*

τοξ·άρχης, ου (ὁ) *c. le suiv.* Arr. *An. 1, 8, 4 et 22, 7.*

τόξ·αρχος, ου (ὁ) chef des archers, Eschl. *Pers. 556;* Thc. *3, 98* || ⋙ *Dans les inscr. att.* τόξαρχος, *non* τοξάρχης, CIA. *1, 79, 6 (av. 403 av. J. C.)* ; *v. Meisterh. p. 97, § 47* (τόξον, ἄρχω).

τοξεία, ας (ἡ) **1** action de tirer de l'arc *ou* de lancer des flèches, DS. *3, 8; 5,74* || **2** *collect.* troupe d'archers, Philstr. *p. 328* (τοξεύω).

τοξ·ελκής, ής, ές, qui tend un arc, Man. *4, 244* (τόξον, ἕλκω).

τόξευμα, ατος (τὸ) **1** tir d'un arc, jet d'une flèche, d'un trait, Hdt. *4, 132, etc.;* Soph. *fr. 376, etc.; d'où* portée d'un trait : ἐντὸς τοξεύματος, Xén. *Cyr. 1, 4, 23;* Eur. *H. f. 991*, en deçà de la portée du trait; εἰς τόξευμα ἀφικέσθαι, Xén. *Cyr. 1,4,23*, venir à portée du trait; ἔξω τοξεύματος, Thc. *7, 30*, hors de la portée du trait || **2** trait, flèche, *au pl. fig. :* ἡλίου, Poèt. (Stob. *Fl. 97, 17, 8*) flèches *ou* traits du soleil ; *en parl. des éclairs qui jaillissent des yeux,* Eschl. *Suppl. 1005; de la parole,* Pd. *I. 5, 59; des flèches qui percent le cœur,* Soph. *Ant. 1085* || **3** *collect. au plur.* troupe d'archers, Hdt. *6, 112;* Plut. *Pyrrh. 21* (τοξεύω).

Τοξεύς, έως (ὁ) Toxée, *fils d'Œnée,* Hés. *fr. 41, 4* || ⋙ *Gén. épq.* -έος, Nonn. *35, 86.*

τόξευσις, εως (ἡ) action de tirer de l'arc, Lib. *4, 1070* (τοξεύω).

τοξεύτειρα, ας (ἡ) *fém. du suiv.* Opp. *C. 3, 22.*

τοξευτήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Orph. *Lith. 493;* Arat. *400, etc.;* Man. *2, 100, 139, etc.*

τοξευτής, οῦ (ὁ) **1** archer, Il. *23, 850;* Call. *fr. 130;* DP. *751* || **2** le Sagittaire, *constellation,* Arat. *306* (τοξεύω).

τοξευτός, ή, όν, percé d'une flèche, Soph. *Ph. 335* (τοξεύω).

τοξεύω (*f.* -εύσω, *ao.* ἐτόξευσα, *pf.* τετόξευκα) **1** tirer de l'arc, lancer des flèches, *abs.* Hdt. *1, 136;* Plat. *2 Alc. 145* c ; τινός, Il. *23, 855;* Soph. *Ant. 1034, ou* εἴς τινα, Hdt. *1, 214*, contre qqn ; εἴς τι, Hdt. *8, 128, etc.;* πρός τι, Hdt. *4, 94;* ἐπί τι, Luc. *Cal. 15;* κατά τινος, Luc. *Pisc. 7*, contre qqe ch.; *fig. avec un acc. :* ὕμνους, Pd. *I. 2, 5*, lancer (*litt.* décocher) des hymnes; ἔπη, Anth. *7, 405*, lancer des paroles aiguisées || **2** atteindre de ses flèches : τινά, Eur. *Tr. 255;* Xén. *An. 4, 2, 12*, qqn; θηρίον, Xén. *Cyr. 1, 2, 10*, une bête sauvage ; *cf.* Arstt. *Mir. 86; au pass.* être atteint d'une flèche, Thc. *3, 98;* Xén. *An. 1, 8, 20, etc.; fig.* Eur. *Tr. 255, etc.* || **3** viser avec une flèche, *gén.* Eur. *Ion 1411; acc.* Plut. *M. 5* d ; Arat. *15; fig. avec l'acc.* ταῦτα νοῦς ἐτόξευσε μάτην, Eur. *Hec. 603*, l'esprit a vainement visé de ce côté; *avec le gén.* τῆς εὐδοξίας, Eur. *Tr. 638*, viser à un bon renom *ou* à la gloire (τόξον).

τοξ·ήρης, ης, ες : **1** armé d'un arc, Eur. *Alc. 35, etc.* || **2** qui concerne la corde d'un arc, Eur. *H. f. 1063* || **3** qui concerne un archer, Eur. *H. f. 188* (τόξον, ἄρω).

τοξητησία, ας (ἡ) *c.* τοξῖτις 2, Diosc. *Noth. 3, 127.*

τοξιανός, ή, όν, *c. le suiv.* Hermès trism. (Stob. *Ecl. p. 992*).

τοξικός, ή, όν : **1** qui convient pour un arc *ou* pour des flèches, Eschl. *Pers. 460;* τ. κάλαμος, Th. *H.P. 4, 11, 11*, roseau propre à faire des flèches; τοξικαὶ θυρίδες, Phil. *Bel. p. 81* c; *d'où subst.* ἡ τοξική (*s.e.* θυρίς) Spt. *Jud. 5,28;* Symm. *Ezech. 40, 16*, embrasure *ou* meurtrière pour lancer des flèches ; ἡ τοξική (*s.e.* τέχνη) Xén. *An. 1, 9, 5;* Plat. *Conv. 197* a, *etc.* l'art de tirer de l'arc ; τοξικὸν φάρμακον, Arstt. *Mir. 86; d'où subst.* τὸ τοξικόν, El. *N.A. 9, 15;* Str. *165*, poison dont on imprègne une flèche || **2** qui concerne les archers : τ. στολή, Plat. *Leg. 833* b, équipement d'archer ; *subst.* τὸ τοξικόν, DC. *36, 30;* Ar. *Lys. 462*, troupe d'archers || **3** habile à tirer des flèches, Xén. *Cyr. 6, 2, 4* || *Sup.* τοξικώτατος, Xén. *Cyr. 6, 2, 4* (τόξον).

τοξῖτις, ιτιδος [ῖτῐδ] **1** *adj. f.* d'arc : νευρά, *ou subst.* ἡ τοξῖτις, Héron *Bel. p. 125* a; Phil. *Bel. p. 74, etc.* corde archère (d'un arc *ou* d'une machine de jet) || **2** *subst.* ἡ τ. *var. de* τοξότις, armoise, *plante,* Poèt. (Fabr. *Bibl. gr. 3, 634*); Diosc. *Noth. 3, 127* (τόξον).

τοξο·βέλεμνος, ος, ον, qui tire de l'arc *ou* lance des flèches, Orph. *H. 33, 6* (τόξον, βέλεμνον).

τοξο·βόλος, ος, ον, *c. le préc.* Anth. *9, 179; 12, 181.*

τοξο·δάμας, αντος (ὁ) [δᾱᾰς] qui dompte l'ennemi avec ses flèches *ou* son arc, Eschl. *Pers. 30, 926; subst. au pl.* les archers, Eschl. *Pers. 26* (τόξον, δαμάω).

τοξό·δαμνος, ος, ον, *c. le préc.* Eschl. *Pers. 86;* Eur. *Hipp. 1451;* Diph. (Ath. *223* b); Lyc. *1334.*

τοξο·ειδής, ής, ές, en forme d'arc, Callix. (Ath. *205* f) (τόξον, εἶδος).

τοξό·κλυτος, ος, ον [ῠ] célèbre par son arc *ou* par ses flèches, Pd. *fr. 279* (τόξον, κλυτός).

τόξον, ου (τὸ) **I** arc, Il. *4, 129; 11, 582, etc.; au pl.* τὰ τόξα : **1** l'arc et les flèches, Il. *5, 404; 8, 296; 21, 490, etc.;* Hdt. *2, 106; 3, 78;* Soph. *Ph. 68, 75, 113, etc.;* Plat. *Leg. 794* c, *806* a || **2** l'arc seul, Il. *1, 45; 2, 775; 3, 17; 5, 97, etc.* || **3** les flèches seules, Soph. *Ph. 652;* Eur. *Ion 524;* Plat. *Leg. 815* a; *qqf. en ce sens au sg.* Opp. *C. 1, 520;* Call. *Del. 95; fig.* τόξα ἡλίου, Eur. *H. f. 1090*, les flèches du soleil ; μερίμνης τόξον, Poèt. (Plut. *M. 33* e) la flèche de l'inquiétude || **4** le tir de l'arc : τόξων εὖ εἰδώς, Il. *2, 718, etc.* habile à tirer de l'arc; ἡ τέχνη τῶν τόξων, Hdt. *1, 73*, l'art de tirer de l'arc; *qqf. en ce sens au sg. :* πρὸς τόξου κρίσιν, Soph. *Tr. 266*, pour juger le tir de l'arc || **II** *p. anal. :* **1** arc-en-ciel, Æschrion (*W. 3, 651*); Spt. *Gen. 9, 13* || **2** arceau de voûte, Anth. *9, 694* (R. Τεκ, fabriquer, *cf.* τέκτων).

τοξο·ποιέω-ῶ, arquer, recourber : τὰς ὀφρῦς, Ar. *Lys. 8;* Alcphr. *319, etc.* froncer les sourcils ; εἴς τινα, Lgs *4, 20*, en signe de mécontentement contre qqn (τόξον, ποιέω).

τοξοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] habileté à tirer de l'arc, Il. *13, 314;* Eur. *Andr. 1194* (τόξον).

τοξόταν, *v.* τοξότης.

τοξο·τευχής, ής, ές, armé d'un arc, Eschl. *Suppl. 288* (τόξον, τεύχω).

τοξότης, ου (ὁ) **I** archer, Il. *11, 385;* Hdt. *3, 39;* Eur. *Rhes. 312, etc.; adj.* τοξότας (*dor.*) στρατός, Pd. *O. 13, 126*, armée d'archers; *particul. à Athènes,* οἱ τοξόται, les archers, *soldats de police* (300 *à l'origine, postér.* 1200) *la plupart scythes ou barbares,* Ar. *Ach. 54, 711; Eq. 665;* Plat. *Prot. 319* c ; Eschn. *51, 19, etc.* || **II** *p. anal. :* **1** monnaie persane à l'effigie d'un archer, Plut. *Ages. 15, Artax. 20* || **2** le Sagittaire, *constellation,* Plut. *M. 908* c; Luc. *V. H. 1, 18* || ⋙ *Dor. acc.* τοξόταν [ᾰ] Pd. *l. c.* (τόξον).

τοξότις, ιδος, *acc.* -ιν [ῐδ] *adj. f.* qui tire de l'arc, qui lance des flèches, Call. *Dian. 223;* Orph. *H. 35, 2;* Luc. *Lex. 12;* Anth. *6, 188;* αἱ Τοξότιδες, les Lanceuses de flèches, *tragédie d'Eschyle* (*fém. du préc.*).

τοξοτίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] embrasure *ou* meurtrière pour lancer des flèches, Pol. *8, 9, 3* (τόξον).

τοξουλκός, ός, όν : **1** qui tire *ou* bande un arc, Eschl. *Pers. 55* || **2** lancé par un arc, Eschl. *Pers. 239* (τόξον, ἕλκω).

τοξοφορέω-ῶ, porter un arc, Anth. *12, 162 conj.* (τοξοφόρος).

τοξο·φόρος, ος, ον, qui porte un arc, *ép. d'Artémis,* Il. *21, 483; d'Apollon,* Hh. *Ap. 13, 126; d'Hèraklès,* Eur. *Tr. 801; des Crétois,* Pd. *P. 5, 54; des Phrygiens,* Eur. *Rhes. 32; des Mèdes,* Anth. *App. 73; subst.* οἱ τοξοφόροι, Hdt. *1, 103*, les archers (τόξον, φέρω).

τοξο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) équipé avec un arc et des flèches, Epich. (Sch.-*Il. 19, 1*).

τοξόω-ῶ, courber en arc, *au pass.* se voûter, Arét. *P. 2, 29; 4, 53* (τόξον).

τοπάζιον, ου (τὸ) *c.* τόπαζος, DS. *3, 39;* Str. *770;* Spt. *Ps. 118, 126.*

τόπαζος, ου (ὁ) topaze, *pierre*

précieuse, DP. *1121*; Anth. *6, 329*; Orph.*Lith.278*; Jos.*A.J.3,7,6*.

τοπάζω, conjecturer, chercher à comprendre *ou* à deviner : τι, Eschl. *Ag.1369*; Soph.*fr.225*; Ar.*Vesp.73*; Plat.*Leg.673* a, *etc.* qqe ch.; περί τινος, Plat.*Theæt.155* d, faire des suppositions au sujet de qqe ch.; *avec un relat.* Plat. *Theæt. 151* b; *avec une prop. inf.* Plat. *Gorg. 489* d, *Phædr.228* d; *avec* εἴτε... εἴτε, Plat. *Charm.159* a (τόπος).

τοπ·άρχης,ου (ὁ) gouverneur d'un territoire, d'une province, d'un pays, Palæph.*72,7*; Spt.*Gen.41,34* (τόπος, ἄρχω).

τοπαρχία, ας (ἡ) fonction *ou* dignité de gouverneur d'un territoire, Spt.*1 Macc. 11, 28*; Jos. *A.J.13,4,9*, *etc.* (τοπάρχης).

τόπ·αρχος, ου (ἡ) maîtresse d'une maison, Eschl. *Ch. 664*, *conj. p.* *στέγαρχος (*cf.* τοπάρχης).

τοπεῖον, ου (τὸ) cordage, câble; *d'ord. au pl.* cordages, agrès d'un navire, Stratt., Archipp. *et* Is. (Harp. *v°* τοπεῖον); Poll.*7,150*; *10,31,130*) ‖ ⋙ *Ion.* τοπήϊον, Call.*Del.315*.

τοπ·ηγορία, ας (ἡ) développement *ou* emploi d'un lieu commun, Lgn *11, 2*, *etc.* (τόπος, ἀγορεύω).

τοπήϊον, *v.* τοπεῖον.

τοπικός, ή, όν : I qui concerne le lieu, Arstt. *Plant.1,1,8*; *Metaph.7, 1,9* ‖ II établi en un lieu, local, DH. *4,14*, *etc.*; *particul.* : 1 *t. de méd.* : τοπικὰ καὶ μερικὰ φάρμακα, Gal. topiques, *c. à d.* remèdes qu'on applique à l'endroit malade ‖ 2 *t. de rhét.* de lieu commun : ἡ τοπική (*s.e.* τέχνη) Arstt.*Rhet. 2, 22, 13*, la science des lieux communs; τὰ Τοπικά, les Topiques, *c. à d.* méthode pour tirer des conclusions en matière de probabilité, *titre d'un ouvrage d'Aristote* ‖ *Cp.* τοπικώτερος, Phil. *2, 84* (τόπος).

τοπικῶς, *adv.* par rapport au lieu, d'un point de vue local, Arr.*M.rubr. p.145 Bl.*; Plut.*M.424* e.

τοπίτης, ου (ὁ) habitant d'un lieu, E.Byz. (τόπος).

τοπο·γραφέω-ῶ [ᾰ] 1 faire la description d'un lieu, d'un pays, Ath. *16* d ‖ 2 *particul.* dessiner *ou* indiquer la situation et les limites d'un pays, Str. *583* (τόπος, -γραφος *de* γράφω).

τοπογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] description d'un lieu, d'un pays, Str. (*cf. le préc.*).

τοποθεσία, ας (ἡ) 1 position d'un lieu, DS.*1,42*; *18,5*; Ptol. *1,1,4* ‖ 2 description de la position d'un lieu, Cic.*Att.1,13,5* (τοποθετέω).

τοπο·θετέω-ῶ, établir *ou* préciser la position d'un lieu, Str. *109, 552* (τόπος, θετός, *vb. de* τίθημι).

τοπο·κλισία, ας (ἡ) [ῐσ] endroit où l'on se met (*litt.* où l'on se couche) à table, Plut.*M.149* b (τ. κλίσις).

τοπο·κρατέω-ῶ [ᾰ] commander dans un lieu, Phil.*2,383* (τ. κρατέω).

τοπο·κράτωρ, ορος (ὁ) gouverneur d'une localité, P.Alex. *M.3* (τ. κρατέω).

τοπο·μαχέω-ῶ [ᾰ] 1 guerroyer en se bornant à occuper des points stratégiques que l'ennemi n'ose pas attaquer, Str.*10*; Plut.*Flam.3*, *Cleom. 20*, *etc.* ‖ 2 combattre pour s'emparer *ou* rester maître d'une position, *t. milit.* DS.*13,39* (τ. μάχη).

τόπος, ου (ὁ) lieu, endroit, *particul.* : I espace de terrain, *en gén.* place, emplacement, Att.; ὃν ἐπὶ στείβεις τόπον, Soph. *O.C. 56*, le lieu que tu foules; τόπον ἔχειν, DH.*Dem. 1026, 15*; Plut. *M. 646* a, être en un lieu, occuper une place; φίλου τόπον ἔχειν, Arr.*Epict.2,4,5*, tenir la place d'un ami; τόπον διδόναι τινί, Plut.*M. 462* b, *etc.* faire place à qqn, donner accès à qqn; ἀνὰ τόπον, Eur. *Suppl.606*; κατὰ τόπον, Sext. *P.3,1*; ἐπὶ τόπου, Pol.*4,73,8*, sur-le-champ, aussitôt; τόπῳ, Hdn *2,14*, à la place de, au lieu de ‖ II pays, territoire, localité, Eschl. *Pr. 418*, *Eum. 249*, *etc.*; Dém.*48, 22*; *681,18*; οἱ ἕσπεροι τόποι, Eschl. *Pr. 348*, la région du couchant; τόποι Ἑλλήνων, Eschl. *Pers. 790*; Ἑλλάδος τόποι, Eschl. *Pers.796*, la région de la Grèce; Σαλαμῖνος τόποι, Eschl.*Pers.447*, la région de Salamine; ἐν τούτοις τοῖς τόποις, Xén.*Cyr.2,4,20*, dans cette région; ὅλον τὸν τόπον, Dém. *413, 2*, dans tout le pays ‖ III *t. de méd.* endroit *ou* place d'un mal, partie malade (*v.* τοπικός) Hpc. *Aph. 1246*; *au plur.* les parties naturelles de la femme, Arstt.*H.A.6,18*; *au sg.* Arstt. *H.A.7,3* ‖ IV endroit d'un ouvrage, Xén.*Mem. 2, 1, 20*; Pol.*Exc.Vat.p. 443*; DH. *Thuc. 15*; NT.*Luc.4,17* ‖ V *t. de balist.* distance, portée, Héron, Phil.byz. ‖ VI *t. de rhét. et de dialect.* : 1 fondement d'un raisonnement, *au plur.* les principaux points de la démonstration, Arstt. *Rhet. 1, 2*, *etc.*; Rhét. ‖ 2 sujet *ou* matière d'un discours, Isocr. *104* c, *215* d; Eschn. *84, 39*; DH. *Thuc.11*, *etc.* ‖ 3 parties essentielles de la rhétorique, Rhét. (*W. 9, 292*); DH. *Comp.1* ‖ 4 κοινὸς τόπος, Rhét. lieu commun ‖ VII lieu *ou* occasion de faire une chose, Hld. *6, 13*.

το·πρίν, το·πρόσθεν, το·πρότερον, το·πρῶτον, *v.* πρίν, πρόσθεν, πρότερος, πρῶτος.

τόργος, ου (ὁ) vautour, Call. *fr. 204*; Lyc. *357, 1080*; τ. ὑγρόφοιτος, Lyc. *87*, vautour aquatique, *c. à d.* cygne.

τορδύλιον, ου (τὸ) [ῡ] *c. le suiv.* Diosc.*3,63*.

τόρδυλον,ου (τὸ) [ῡ] sorte de plante ombellifère, Nic.*Th.841*.

τορεία, ας (ἡ) ciselure, Plut. *Æmil. 32*, *Dem. 25*, *etc.*; *au plur.* Plut.*M.174* d (τορεύω).

τόρευμα, ατος (τὸ) 1 ciselure en creux *ou* en relief, Sopat.(Ath.*230* e); Plut.*M.42* c; A.Pl.*89,5* ‖ 2 vase ciselé, Mén. (Ath. *484* d); DS.*3,47*; Str. *387* (τορεύω).

τορεύς, έως (ὁ) sorte de vrille, Anth.*6,205* (τορός).

τορευτής,οῦ (ὁ) graveur, ciseleur, Pol.*26,10,3*; DH.*Comp.25*, *etc.* (τορεύω).

τορευτικός, ή,όν : 1 qui concerne l'art du graveur *ou* du ciseleur : ἡ τορευτική (*s. e.* τέχνη) *lat.* toreutice, Plin.*H.N.34,19,1*, l'art de la gravure, de la ciselure en creux *ou* en relief ‖ 2 *subst.* ὁ τ. Clém.*330*, graveur, ciseleur (τορεύω).

τορευτός,ή,όν, gravé *ou* ciselé en creux *ou* en relief, Mén. (Ath.*781* e); DS.*18,27*; *fig.* ciselé, *c. à d.* travaillé finement, avec art (style, vers, *etc.*) Anth.*9,545*; DH. *Comp.25* (τορεύω).

τορεύω, travailler au ciseau *ou* au burin, *d'où* ciseler, graver en creux *ou* en relief : 1 *abs.* Plut. *Æmil. 37*, *Demetr.20* ‖ 2 *avec l'acc. de l'objet sur lequel on grave* : ἄργυρον, Anacr.*3,1*; σίδηρον, Str. *631*, ciseler un objet en argent, en fer ‖ 3 *avec l'acc. de l'objet figuré* : πόντον, Anacr.*55,1*; μάχην, Paus.*1,28,2*; παιδίον, Paus. *5, 17,4*; ἐρέβινθον, Plut. *M.204* e, ciseler une mer, un combat, un petit enfant, un pois chiche; *fig.* ᾠδήν, Ar. *Th. 986*, ciseler un chant, *litt.* l'enfoncer comme à la pointe du burin, *c. à d.* chanter d'une voix pénétrante; *au pass.* être ciselé, être gravé, Anth.*7,274* (τορεύς).

***τορέω** : I *au propre* : 1 percer, trouer, Il.*11,236*; *au pass.* Nonn.*5, 26*; *13,493* ‖ 2 graver, ciseler, Arat. *269*; Anth.*9,162* ‖ II *fig.* faire retentir d'une voix perçante, Ar.*Pax 381* ‖ ⋙ *Act. seul. ao.* ἐτόρησα, Hh. *Merc.119*; Opp.*C.1,59*; *3,321*, *et ao.2* ἔτορον, Il.*11,236*. *Pass. seul. part. pf.* τετορημένος, Nonn.*5,26*; *13,493*; *f. ant.* τετορήσω, Ar. *Pax 381* (τορός).

Τορήβιον, ου (τὸ) Torèbion, *lieu de Lydie*, Nonn.*13,466*.

Τόρηβος, ου (ὁ) Torèbos, *roi de Lydie*, Plut.*de Mus.15*.

Τορηδόραξ (ὁ) Torèdorax, *Gaulois*, Plut. *Mul.virt.23*.

τορητός, ή,όν, pénétrable, vulnérable, Lyc.*456* (*vb. de* *τορέω).

Τορκουᾶτος, ου (ὁ) = *lat.* Torquatus, *n. d'h.rom.* Plut.

τόρμα, ης (ἡ) [ᾰ] borne que tournent les chars dans la carrière, Lyc. *262,487* (*cf.* τόρμος).

τόρμιον, ου (τὸ) petit bouton, Phil.*Bel.p.75* d, (*dim. du suiv.*).

τόρμος,ου (ὁ) 1 trou pour un pivot (écrou, moyeu, *etc.*) Hdt.*4,72*; Lyc. *262*; *d'où* courbure, *au plur.* Lyc. *487* ‖ 2 clou, cheville, DS.*2,8*; Apd. *Pol.p.34* e; *particul.* tenon, tourillon, saillie (renflée *ou* amincie) d'un objet, bouton, pommeau, *etc.* Héron, Phil. byz. (*cf.* τόρμα).

τορνεία, ας (ἡ) bois arrondi au tour pour la construction des navires, Th.*H.P.5,7,3* (τορνεύω).

τόρνευμα, ατος (τὸ) copeau *ou* raclure de bois enlevée au tour, Diosc. *1,108* (τορνεύω).

τόρνευσις, εως (ἡ) action de travailler au tour, travail du tourneur, Clém.*217* (τορνεύω).

τορνευτήριον, ου (τὸ) instrument du tourneur, sorte de ciseau, Th.*H.P. 5,6,4* (τορνεύω).

τορνευτής, οῦ (ὁ) tourneur, M. Ant.*5,1*; Aristox. *Harm. el. 2,p.33* c (τορνεύω).

τορνευτικός, ή, όν, qui concerne le travail au tour : ἡ τορνευτική (*s.e.* τέχνη) M.Ant.*5,1*, le travail du tourneur (τορνεύω).

τορνευτο·λυρ·ασπιδο·πηγός, οῦ (ὁ) [ῠ] fabricant de lyres et de boucliers faits au tour, Ar.*Av.491* (τορνευτός, λύρα, ἀσπίς, πήγνυμι).

τορνευτός, ή, όν : 1 fait au tour, Mén.(Ath.*781* e) ‖ 2 qu'on peut façonner au tour, Th.*Lap.5* (τορνεύω).

τορνεύω : 1 travailler au tour, tourner, Eur.*Cycl.661*; Plat.*Theag. 124* b; Th. *H.P.4,2,7*, *etc.*; *fig.* tourner (des vers) Ar.*Th.54* ‖ 2 tracer au compas, Plat. *Criti. 113* d, *Ep.*

342 c,*343* a || *Moy. c. à l'act.* **2**, Plat. *Tim.33* b (τόρνος).

τορνίσκος, ου (ὁ) compas, Phil. *Bel.9* (*dim. du suiv.*).

τόρνος, ου (ὁ) **1** tour, *métier pour travailler le bois ou les métaux en les faisant tourner sous le ciseau,* Thgn. *803;* Hdt. *4, 36;* Eur. *Bacch. 1067;* Xén. *Vect.1,6;* Plat. *Phil.51* c, *56* b || **II** *p. suite :* **1** forme arrondie, courbure, DP. *157* || **2** mouvement circulaire, Eschl. *fr. 54 Dind.;* Arstt. *Mund.2,3* (R. Τερ, percer, *v.* τείρω).

τορνόω-ῶ, disposer en cercle, tracer en rond, Poèt. (*Cram. 4, 290*) || *Moy.* (*f.* -ώσομαι, *ao.* ἐτορνωσάμην) *m. sign.:* τ. σῆμα, Il. *23,255*, donner une forme arrondie à une sépulture (à un tumulus); τ. ἔδαφος νηός, Od. *5, 249*, donner une forme circulaire à la base d'un vaisseau, *en parl. de la forme arrondie des navires de commerce par opp. à la forme allongée des vaisseaux de guerre* || ⋙→ *Ao. moy. 3 pl. poét.* τορνώσαντο, Il. *l.c.* (τόρνος).

τόρος, ου (ὁ) ciseau *ou* burin, Phillyl. (Eust. *p.1533,10*) (R. Τερ, percer; *v.* τείρω, *cf. le suiv.*).

τορός, ά, όν, perçant, pénétrant, *au propre en parl. de la vue,* Opp. *C. 1,183; de l'ouïe,* Anth. *7,409; de la voix,* Luc. *Bacch. 7;* Alciphr. *3, 48; fig.:* φόβος τορός, Eschl. *Ch.32*, effroi qui pénètre l'âme; τορὸν ἔπος, Eschl. *Ag.1162;* τορὸς μῦθος, Eschl. *Suppl. 274*, parole pénétrante, *c. à d.* claire, facile à comprendre; *en parl. de pers.:* τ. ἑρμηνεύς, Eschl. *Ag. 616, 1062*, interprète qui s'explique clairement || *Sup.* -ώτατος, Xén. *Lac.2,11* (R. Τερ, percer, *v.* τείρω).

τοροτίξ, τοροτοροτοροτοροτίξ *et* **τοροτοροτοροτορολιλιλίξ** [ῐλῐλ] *onomatopée, cri d'oiseau,* Ar. *Av. 260,262.*

Τορύλαος, ου (ὁ) [ᾰ] Torylaos, *h.* Thc. *4,78.*

τορυνάω-ῶ [ῠ] *c.* τορύνω, Hpc. *556,37;* Eub. (Poll. *10,97*), *etc.*

τορύνη, ης (ἡ) [ῠ] cuiller de bois, Ar. *Eq. 984, Av.78;* Plat. *Hipp.ma. 290* d || ⋙→ [ῡ] Anth. *6,305.*

Τορύνη, ης (ἡ) Torynè (*auj.* Parga) *v. d'Epire,* Plut. *Ant.62.*

τορυνητός, οῦ (ὁ) *s.e.* ζωμός, *sorte de* panade, C.Aur. *Chron.1,1* (τορυνάω).

τορύνω [ῡ *prés.*, ῠ *fut.*] remuer et écraser avec une cuiller de bois, Ar. *Eq.1172* (*cf.* τορύνη).

Τορωναῖος, α, ον, de Torônè, *c. à d.* **1** le père de Torônè, *c. à d.* Protée, Nonn. *21,287* || **2** de la v. de Torônè: Τορωναίη ἄκρη, Hdt. *7, 122*, le promontoire de Torônè; οἱ Τορωναῖοι, Thc. *4,110, etc.;* Xén. *Hell.2,2,3*, les habitants de Torônè (Τορώνη).

Τορώνη, ης (ἡ) Torônè (*auj.* Toron) *v. de Macédoine,* Hdt. *7,22,122;* Thc. *4,110, etc.*

τορῶς, *adv.* d'une manière pénétrante, *d'où:* **1** d'une voix claire, perçante, Eschl. *Ag. 26, etc.;* Eur. *Ion 696;* Luc. *Anach. 21, M. cond. 35, etc.* || **2** clairement, nettement (savoir, dire, *etc.*) Eschl. *Pr. 604, 609, 699, etc.;* Eur. *Rhes.77,656, etc.* || **3** vivement, Ar. *Ran. 1102;* Plat. *Theæt.175* e || *Cp.* -ώτερον, Eust. *Op. p.199,53; sup.* -ώτατα, El. *N.A. 1, 43* (τορός).

τοσάκις [ᾰ] *adv., seul. épq.* τοσσάκι, Il. *21,268; 22,197;* Sim. (Anth. *6, 213*); Call. *Cer.14; avec élis.* τοσσάχ' (ὕδωρ) Od. *11,586*, autant de fois (τόσος, -ακις).

τοσα·πλάσιος, α, ον [ᾰσ] autant de fois plus, Archim. *Sphær. et cycl. 1, 2* (τόσος, -πλασιος).

τοσα·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰσ] *c. le préc.* Porph. *Ptol. Harm. p. 325* c.

τοσάτιος, *seul. poét.* **τοσσάτιος, α, ον** [ᾰ] *c.* τόσος: **1** aussi grand, aussi fort, Anth. *9,425,652,697;* A.Pl. *644; adv.* τοσσάτιον, DP. *363*, aussi grandement || **2** *avec idée de temps,* aussi long, A.Rh. *4, 962; au plur.* aussi nombreux, Anth. *7, 56, etc.*

τοσαυτάκις [ᾰ] *adv.* autant de fois, Xén. *Cyr. 8, 8, 12;* Plat. *Rsp. 546* c, *etc.* (τοσοῦτος, -ακις).

τοσαυταπλασιόνως [ᾰσ] *adv.* autant de fois plus, Orig. (τοσαυταπλασίων).

τοσαυτα·πλάσιος, ο, ον [ᾰσ] autant de fois plus, Arstt. *Probl. 19,2* (τοσοῦτος, -πλασιος).

τοσαυτα·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰσ] *c.* τοσαυταπλάσιος, Archim.

τοσαυταχῶς [ᾰ] *adv.* d'autant de façons, Arstt. *An.pr.1,36,1, etc.; en corrélat. avec* ὁσαχῶς, Arstt. *Metaph. 4,17, 2;* Th. *H.P. 8, 7, 5* (τοσοῦτος, -αχως).

το·σήμερον, *adv.* aujourd'hui, Bion *1, 97* (τὸ σ.).

τόσος, η, ον, *adj. démonstr.:* **1** tel, (*avec idée de quantité*) *c. à d.* aussi grand, aussi fort, aussi nombreux, *ou* aussi petit, aussi faible, aussi peu nombreux, Od. *14,100, etc.; avec un adv. de nombre :* δὶς τόσος, Thgn. *1090;* Soph. *Aj.277, etc.* deux fois aussi grand *ou* aussi nombreux; τρὶς τόσα δῶρα, Il. *1,213*, des présents trois fois aussi nombreux, trois fois autant de présents; *en corrélat. avec* ὅσος: τόσος ὅσος, Il. *2,528; 17,410, etc.* aussi grand que; *ou avec* ὡς, Eschl. *Ag. 866; adv.* τόσον, autant: δὶς τ. Od. *9, 491*, deux fois autant; λίην τόσον, Od. *15, 405*, autant, *ou* à un tel point, Od. *4, 371;* τόσον καὶ τόσον, Plat. *Phædr. 271* d, autant; τόσα καὶ τόσα, Dém. *1307, 18, m. sign.; en corrélat. avec* ὅσον: τόσον..., ὅσον, Il. *3, 12, etc.* autant... que; τόσον ὡς, Il. *22,424;* Od. *4,106, m. sign.;* ἐκ τόσου, Hdt. *5,88; 6,84, etc.;* Plat. *Leg. 642* e, depuis aussi longtemps; ἐς τόσον, Hpc. *648,34*, aussi loin; ἐπὶ τόσσον, A.Rh. *3,1146, m. sign.; adv. dev. un cp.:* ὅσῳ μᾶλλον..., τόσῳ μᾶλλον, Thc. *4, 28; 8,24;* Xén. *Cyr. 1, 6, 26;* Plat. *Leg. 665* e, *etc.* plus... plus; ὅσῳ... τόσῳ δέ, Thc. *1,37;* Xén. *Cyr. 7,5,6;* ὅσῳπερ... τόσῳ, Xén. *Vect.4, 32;* Plat. *Leg.902* e, *m. sign.* || **2** *adv.* τόσον, seulement, Opp. *C. 2, 183* || ⋙→ *Epq. et poét.* τόσσος, Hom. *Il. cc.;* Eschl. *Ag.140;* Soph. *Aj.185* (*th. pronom.* το-, *suff.* -σος; *cf.* τοῖος).

τοσόσ·δε, τοσή·δε, τοσόν·δε, tout juste aussi grand, aussi fort, aussi nombreux *ou* aussi petit, aussi faible, aussi peu nombreux, Il. *14, 94;* Eschl. *Ag. 1397;* Soph. *Tr. 54;* Hdt. *7, 8, etc.;* Thc. *1, 23, etc.;* Xén. *An. 6, 5, 19, etc.;* ἀνὴρ τοσόσδε τῷ χρόνῳ, Plat. *Ax. 365* b, un homme d'un pareil âge; τοσόνδε χάρισαί μοι, Plat. *Rsp. 457* e, fais-moi ce plaisir; *cf.* Hdt. *1,13, etc.;* Att.; *avec l'art.:* τὸ δὲ τ. οἶδα, ὅτι, Plat. *Leg.672* b, je sais seulement ceci, que, *etc.; avec un inf.* assez fort pour, *etc.* Od. *3,305; en corrélat. avec* ὅσος, Il. *14,94; 18, 430; subst.* τοσόνδε τόλμης, Soph. *O.R.532*, une telle hardiesse; ἐς τοσόνδε τοῦ χρόνου, Soph. *El.961*, aussi longtemps; *au plur.* aussi nombreux, *c. à d.* en aussi grand nombre, Thc. *2, 9;* Soph. *Ph.92, etc.; ou* en aussi petit nombre, Xén. *An.2,4,4; adv.* τοσόνδε, tout autant, Il. *22, 41;* Od. *21, 253;* Soph. *El. 403, etc.;* τ. ὅσον, Eschl. *Sept.772, etc.* tout autant que, *etc.;* τ. ὥστε, Soph. *Aj. 1335*, tellement que, assez pour, *etc.; avec idée de temps :* τ. ὅσον, Plat. *Leg. 683* a, aussi longuement que; ἐς τοσόνδε, Soph. *O.R. 1212*, jusqu'à ce point, tout autant, aussi longuement || ⋙→ *Epq.* τοσσόσδε, Il. *22,41, etc.;* Od. *21, 253, etc.* (τόσος, -δε; *cf.* τοσσόσδε).

τοσοσδί, τοσηδί, τοσονδί [ῑ] *att. c.* τοσόσδε, Plat. *Men. 83* d; Arstt. *Cæl. 1, 8, 6, etc.*

τοσουτ·άριθμος, ος, ον [ᾰ] en aussi grand nombre, Eschl. *Pers. 432* (τοσοῦτος, ἀριθμός).

τοσουτο·πλάσιος, α, ον [ᾰ] *c.* τοσαυταπλάσιος, Jambl. *Nicom. p. 137* d.

τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτο (*att. et qqf. homér.* **τοσοῦτον**) **I** *adj.* tel (*avec idée de quantité*) *c. à d.* aussi grand, aussi fort, aussi nombreux, *ou* aussi petit, aussi faible, aussi peu nombreux : **1** *abs.* Il. *14, 99;* Hdt. *7, 49;* Eschl. *Pers. 1014;* Xén. *Cyr.1,5,5, etc.;* σε τοσοῦτον ἔθηκα, Il. *9, 485*, je t'élevai jusqu'à cet âge; τοσαύτη πόλις, Thc. *2, 11*, une ville si grande et si puissante; *suivi de* ὥστε : τοσοῦτος ὥστε, Xén. *Cyn.1, 9*, tellement grand que, *etc.;* assez grand pour, *etc.; joint à* τοιοῦτος, Xén. *Mem. 1, 4, 18; à* τηλικοῦτος, Plat. *Conv. 177* a; *au plur.* autant, aussi nombreux, Il. *2, 328;* Od. *13, 258;* Hdt. *4, 192;* Eschl. *Pers. 372;* Soph. *Aj. 780, etc.;* τοσαῦτα ἀπολογούμεθα, Thc. *3, 62*, tant nous disons (de choses) pour notre défense; *avec un rég. :* τοσοῦτος ἐν κακίᾳ, Luc. *Alex. 1*, aussi vicieux; *d'ord. avec l'acc. :* ποταμὸς τοσοῦτος τὸ βάθος, Xén. *An. 3, 5, 7*, fleuve si profond; τοσοῦτος τὴν ἡλικίαν, Plut. *Arat. 50, ou* τῆς ἡλικίας, Plut. *Cato. mi. 69*, aussi vieux *ou* aussi jeune; τοσοῦτος τὸ πλῆθος, Arstt. *Pol. 3, 13, 6*, aussi nombreux; *avec un adv. de nombre:* δὶς τοσαύτη στρατιά, armée deux fois aussi grande, deux fois plus grande; οὐσίαν πολλάκις τοσαύτην, Plat. *Rsp. 330* b, avoir bien des fois aussi grand; *avec un adj.:* ἕτερον τοσοῦτο, Hdt. *2,149*, un autre tout aussi grand; πόλις ἑτέρα τοσαύτη, Thc. *6, 37*, une autre ville aussi grande *ou* aussi puissante, la seconde en puissance; ἄλλοι τοσοῦτοι, Xén. *Hell. 4,1,21, ou* ἕτεροι τοσοῦτοι, And. *24, 22;* Dém. *573, 17, etc.* d'autres en aussi grand nombre, aussi nombreux; *abs. :* εἰς τοσούτους τεταγμένοι, Xén. *Cyr. 6, 3, 22*, rangés en lignes si profondes; *en corrélat. avec* ὅσος, Soph. *O.R.1191, etc.; avec* ὡς, Od. *21, 402; neutre* τοσοῦτον *ou* τοσοῦτο, autant, *avec le gén.* Od. *21, 402;* Soph. *O.R. 836, O. C. 790, etc.; particul. dans la locut.* ἐς τοσοῦτον

τινος ἐλθεῖν, ἥκειν, *etc.* Soph. *O. R.* *771, etc.;* Plat. *Ap.* *25* e, *etc.* en être venu à ce point de qqe ch. (de confiance, d'ignorance, *etc.*); ἐς τοσοῦτο τοῦ λόγου οἱ Ἕλληνες λέγουσι, Hdt. *6, 134*, jusqu'à ce point du récit les Grecs disent (tous la même chose); παρὰ τοσοῦτον ἐλθεῖν κινδύνου, Thc. *3, 49*, venir aussi près, être si près du danger; *abs.* τοσοῦτον, Xén. *An. 3, 4, 37*, un aussi grand espace, seulement autant d'espace; τοσοῦτον οἶδα, Soph. *Aj. 748*, autant que je sache; *ou* ἐξεπίστασθαι δοκῶ, Soph. *Aj. 441*, autant que je crois le savoir; εἶπε τοσοῦτον, Xén. *An. 1, 3, 15*, il en dit seulement autant, il n'en dit pas davantage; τοσοῦτόν ἐστι *avec l'inf.* A. Caryst. (Ath. *542* f) tant il importe de, *etc.;* τοσούτου δέω *avec l'inf.* il s'en faut de tant *ou* de si peu que je, *etc., d'ord. suivi d'une prop. avec* ὥστε, Isocr. *33* d, *68* b, *etc.; rar.* τοσοῦτον δέω, Plat. *Men. 71* a; Luc. *Icar. 6, m. sign.; avec une prép.* : διὰ τοσούτου, Thc. *2, 29*, dans un si petit intervalle de temps; ἐκ τοσούτου, Xén. *Hell. 4, 4, 16*, dans un tel éloignement; μέχρι τοσούτου, Xén. *Cyr. 1, 4, 23*, jusque-là, jusqu'à présent; μέχρι τοσούτου ἕως ἄν, *etc.* Thc. *1, 90*, jusqu'à ce que; ἐν τοσούτῳ, Thc. *6, 64;* Xén. *Cyr. 2, 5, 4, etc.* durant ce temps; ἐς τοσοῦτον ἥκομεν ὥστε, Lys. *178, 34*, nous en sommes venus à ce point, on en est venu avec nous à ce point que, *etc.;* ἐπὶ τοσοῦτο, Hdt. *6, 97;* κατὰ τοσοῦτον, Plat. *Parm. 129* a, *etc.* jusqu'à ce point; παρὰ τοσοῦτον, Thc. *6, 37, etc.* environ, presque, à peu près || **II** *au sens adv.* τοσοῦτον : **1** si loin, aussi loin, Od. *8, 203; en corrélat. avec* ὅσον, Xén. *Cyr. 3, 3, 25, etc.* || **2** tant, tellement, *en corrélat. avec* ὅσον, Thc. *3, 49; ou avec* ὥστε, Luc. *Tox. 43; abs.* Od. *21, 250;* Plat. *Pol. 285* a; *dev. un adj.* Il. *23, 476; rar. dev. un compar.* Lys. *Or. fun. § 16; d'ord. en ce sens* τοσούτῳ *en corrélat. avec* ὅσῳ, Hdt. *7, 49;* Xén. *Cyr. 7, 5, 80; An. 1, 5, 9; Hell. 2, 3, 29; 4, 8, 4;* Plat. *Rsp. 576* b, *etc.; Lys. 214* b, *etc.; avec* τοσούτῳ *s.-e. devant* ὅσῳ, Plat. *Ap. 30* a, *etc.; de même* τοσοῦτον... ὅσον, Xén. *Cyr. 7, 5, 70, etc.; ou* τοσούτῳ... ὅσον, Dém. *1392 commenc.;* Hdt. *4, 160* || **3** autant, à tel point, *en corrélat. avec* ὅσον : ὅσον δυνατὸς ἦν ὠφελεῖν, τοσοῦτον κακὸς ἦν, Lys. *188, 1*, autant il était puissant pour rendre service, autant il était méchant; *ou avec* ὅτι : τοσοῦτον ἐγίγνωσκον τὸν ἄνδρα, ὅτι εἷς ἡμῶν εἴη, Xén. *An. 5, 8, 8*, je ne le connaissais pas, je savais seulement qu'il était un des nôtres; τοσοῦτον διαφέρειν ὅσον, Xén. *Œc. 20, 20, etc.* différer jusqu'à ce point que, *etc.;* tant que, *etc.; rar.* τοσούτῳ ὥστε, Xén. *Hell. 3, 1, 10; au plur.* τοσαῦτα μαχόμενοι ὅσα ἀναγκάζονται, Thc. *7, 81*, ne combattant qu'autant qu'ils y sont forcés; *cf.* Plat. *1 Alc. 107* e || ⋙ *Neutre chez Hom.* τοσοῦτον, *chez Hérodote* τοσοῦτο; *avec élis.* Pd. *I. 2, 35;* Isocr. *348* d; DS. *14, 23, etc.; chez les Att. d'ord.* τοσοῦτον. *Epq.* τοσσοῦτος, Hom. *ll. cc.* (τόσος, -ουτος, *non* οὗτος, *cf.* τοιοῦτος, τηλικοῦτος, τημοῦτος).

τοσουτοσί, τοσαυτηί, τοσουτοί *ou* **τοσουτονί** [ῑ] *att. c.* τοσοῦτος, Ar. *Pl. 427;* Plat. *Hipp. ma. 292* c.

τοσάδε, *pl. neutre de* τοσόσδε.

1 **τόσσαις**, *dat. pl. fém. de* τόσσος.

2 **τόσσαις**, *dor. c.* *τόσσας, *nom. sg. masc. part. ao. 1 act.* s'étant trouvé par hasard, Pd. *P. 3, 27* (R. Τοκ *ou* Τοχ, toucher le but; *cf.* τυγχάνω; *v.* ἐπέτοσσε).

τοσσάκι, *v.* τοσάκις.

τοσσάτιος, α, ον [σᾰ] *poét. c.* τόσος *ou* τοσοῦτος : **1** aussi grand, Anth. *9, 425, etc.;* DP. *363* || **2** *au plur.* aussi nombreux, Anth. *7, 56* || **3** *avec idée de temps*, aussi longtemps, A. Rh. *4, 962*.

τόσσαχ', *v.* τοσάκις.

τοσσῆνος, η, ον, *dor. c.* τοσοῦτος, Thcr. *1, 54*.

τόσσος, η, ον, *v.* τόσος.

τοσσόσδε, ἥδε, όνδε, *v.* τοσόσδε.

τοσσοῦτος, τοσσαύτη, τοσσοῦτο, *v.* τοσοῦτος.

τότε : **A** *adv. démonstr.* alors, à ce moment, en ce temps, alors : **I** *avec idée d'un temps précis*, Il. *15, 724, etc.;* Att.; οἱ τότε ἄνθρωποι, Hdt. *8, 8;* Plat. *Prot. 343* c; *ou simpl.* οἱ τότε, Il. *9, 559;* Thc. *1, 9;* Xén. *An. 2, 2, 20, etc.* les hommes d'alors, de ce temps-là; ἡ τόθ' ἡμέρα, Soph. *El. 1134, etc.* le jour d'alors; ἐν τῷ τότε χρόνῳ, Plat. *Pol. 270* e; *poét.* τῷ τότ' ἐν χρόνῳ, Soph. *O. R. 564, 1030; ou simpl.* ἐν τῷ τότε, Thc. *1, 92; 3, 36;* Plat. *Phædr. 240* e, *etc.* dans le temps d'alors; εἰς τὸν τότε χρόνον, Plat. *Leg. 740* c; *ou simpl.* εἰς τότε, Plat. *Leg. 845* d; Dém. *185, 2, etc.* jusqu'alors, jusqu'à ce temps, jusque-là; ἐκ τότε, Arr. *An. 1, 26, 6;* Plut. *Cæs. 48*, depuis lors, depuis ce temps; ἀπὸ τότε, Spt. *Ps. 92, 2, etc. m. sign.* || **II** *en gén.* : **1** *en parl. d'un temps éloigné*, autrefois, jadis, auparavant, anciennement, Eschl. *Sept. 775;* Soph. *El. 278, etc.;* Eur. *Or. 99, etc.;* Ar. *Th. 13, etc.;* Thc. *1, 101, etc.;* Plat. *Theæt. 156* e, *etc.;* ἡ τότε τύχη, Soph. *O. R. 52*, la fortune d'alors; καὶ τότε καὶ νῦν, Thc. *1, 86*, et alors et aujourd'hui; *cf.* Thc. *3, 40; 6, 60;* Dém. *68, 28, etc.;* τότε μέν..., νῦν δέ, Eschl. *Ag. 799;* Eur. *Alc. 915*, alors..., mais maintenant || **2** *en parl. d'un passé plus rapproché*, tantôt, tout à l'heure, à ce moment-là, il y a peu de temps, Soph. *El. 676, etc.;* Ar. *Th. 642* || **III** *avec idée de succession immédiate* : **1** ensuite, alors, puis, Il. *1, 100; 4, 182; 22, 108, etc.;* λέξεις καὶ τότ' εἴσομαι, Soph. *O. R. 1517*, tu le diras et alors je saurai; *précédé d'un part.* Dém. *33, 5; 60, 18, etc.; rar. avant le part.* Il. *16, 810* || **2** alors, *c. à d.* dans ce cas-là, dans l'autre cas, Dém. *Cor. § 195, 200;* καὶ τότε, Dém. *715, 28*, même alors, même alors encore, même dans ce cas; *en ces divers sens, joint à des particules* : ἢ τότ' ἢ τότε, Eschl. *Ag. 766;* Eur. *Andr. 852*, dans l'un ou l'autre temps, de temps en temps; καὶ τότε, et puis ensuite, Hés. *Or. 534, 620, etc.;* Eschl. *Suppl. 168, etc.; ou* même alors, Il. *16, 690; 18, 230, etc.;* καὶ τότε μέν, Il. *21, 40*, justement alors; *de même*, καὶ τότε δή, Il. *1, 92, etc.;* Od. *8, 299, etc.;* Eschl. *Suppl. 571;* καὶ τότε δή ῥα, Il. *16, 780; 23, 822;* καὶ τότ' ἔπειτα, Il. *1, 426;* τότε δή, Hés. *O. 531, etc.;* δὴ τότε, Hés. *O. 415, 450, etc.;* τότε δή ῥα, Od. *9, 52, etc.;* τότε γε, Il. *3, 224; 5, 33, etc.;* Od. *12, 250;* δὴ τότε γε, Od. *15, 228;* τότ' ἤδη, alors seulement, alors pour la première fois, Eschl. *Pr. 911, etc.;* Dém. *Cor. § 193; ou* dès ce moment-là (seulement) Hés. *O. 586; ou* alors, déjà, Il. *2, 699; avec répétition emphatique* : τότ' ἄρα τότε, Soph. *Ant. 1273;* τότε δὴ τότε, Dém. *241, 21;* Luc. *V. auct. 27, etc.* alors, certes alors; *en corrélat. avec d'autres particules* : τότε..., ὅτε, Soph. *O. C. 778, etc.;* Thc. *3, 56, etc.* alors..., lorsque; alors... que; *de même* τότε..., ὁπότε, Il. *16, 244;* Od. *23, 257;* τότε..., ὁππότε κεν, Il. *9, 702, etc.;* ὅτε δή..., τότε, Il. *21, 451*, lorsque..., alors; *de même* ὅτε..., δὴ τότε, Eschl. *Sept. 214;* ὅτε..., τότ' ἔπειτα, Hés. *Th. 536;* ὅτε δή ῥα..., καὶ τότε δή, Od. *4, 461;* ὅτε δή *ou* δή ῥα..., τότ' ἔπειτα, Hés. *Th. 469, 889;* ὅταν..., τότε, Eschl. *Ag. 18;* Soph. *Ph. 521, O. C. 290, etc.;* ὅταν... τότ' ἤδη, Eschl. *Ag. 971; avec* ὁπότε : ὁπότ' ἂν δή..., τότε, Il. *21, 341;* ὁππότε κεν..., δὴ τότε, Od. *10, 294; avec* ἐπεί : ἐπεὶ..., τότε, Soph. *Tr. 794;* ἐπεὶ..., δὴ τότε, Il. *12, 17;* ἐπεὶ..., τότε δή, Xén. *Cyr. 3, 3, 22; avec* ἐπειδή : ἐπειδή..., τότε, Plat. *Prot. 310* c; *avec* ἐπειδάν : ἐπειδὰν..., τότε, Soph. *Ph. 640; avec* ἡνίκα : τότε..., ἡνίκα, Soph. *Ph. 702;* Dém. *241, 11;* ἡνίκα..., τότε, Soph. *Aj. 773, etc.; avec* ἦμος : ἦμος..., τότε, Soph. *Tr. 156;* ἦμος..., δὴ τότε, Il. *1, 476;* ἦμος..., καὶ τότε δή, Il. *8, 69;* Od. *9, 59, etc.; avec* εὖτε : εὖτ' ἄν..., τότε, Hés. *O. 609, etc.; avec* ὡς : ὡς..., τότε, Soph. *Tr. 272, etc.; avec* εἰ : εἰ..., τότε, Il. *4, 36;* Soph. *El. 413, etc.* || **B** *postér. pour* ὅτε, lorsque, Nic. *Al. 608* || ⋙ *Dor.* τόκα [ᾰ] Pd. *O. 6, 112, etc.* (*th. pronom.* το-, *v.* ὁ, ἡ, τό, τοῖος, τόσος, τοσοῦτος, *etc. et* τε).

τοτέ, *adv.* quelquefois, Att.; τοτὲ μὲν ...τοτὲ δέ, Od. *24, 447;* Eschl. *Ag. 100;* Soph. *O. C. 1475;* Plat. *Phæd. 74* b, *etc.* tantôt... tantôt; τοτὲ..., ἄλλοτε, Soph. *El. 739;* τοτὲ μὲν... ἄλλοτε δέ, Plat. *Phædr. 237* e; τοτὲ μὲν... αὖθις δέ, Plat. *Gorg. 491* c, *etc.;* τοτὲ μὲν... ἔστι δ' ὅτε, Plat. *Phædr. 237* e; Pol. *3, 17, 8, m. sign.; qqf. sans corrélat.* : τοτὲ μέν, Plat. *Phæd. 116* a, quelquefois; τοτὲ δ' αὖτις, Il. *11, 63*, d'autre part quelquefois (τότε *avec chang. d'accent; cf.* ὅτε, ὁτέ).

το-τελευταῖον, το-τέταρτον, το-τηνίκα, το-τηνικαῦτα, *c.* τὸ τελευταῖον, *etc.* (*v.* τελευταῖος, *etc.*).

τοτοβρίξ, *onomatopée, cri d'oiseau*, Ar. *Av. 243*.

τοτοῖ, *cri de douleur*, hélas! Eschl. *Pers. 551, 561*.

τοτοτοῖ, *c. le préc.* Soph. *Tr. 1009*.

τού, *béot. c.* σύ, Corinn. *fr. 1; v.* τούγα.

τοῦ, *gén. sg. masc. et neutre* : **1** *de l'art.* ὁ, ἡ, τό || **2** *poét. c.* οὗ, *gén. du relat.* ὅς, ἥ, ὅ || **3** *poét. c.* τούτου, *gén. du démonstr.* οὗτος.

τοῦ, *att. c.* τίνος, *gén. de* τίς *interrog.*

τοὺ, *enclit. d'ord. sans accent* του, *att. c.* τινός, *gén. de* τὶς *indéfini.*

Τούβερτος, ου (ὁ) = *lat.* Tubertus, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl. 20, etc.*

Τουβέρων, ωνος (ὁ) = *lat.* Tubero, *n. d'h. rom.* Plut. *Æmil. 5, etc.*

τοὐβολοῦ, *crase att. p.* τοῦ ὀβολοῦ, Ar. *Av. 1079.*

τοὔγα, *béot. c.* σύγε, Dysc. *Pron. p. 324* b.

τοὔγκυκλον, *crase att. p.* τὸ ἔγκυκλον, Ar. *Lys. 113, 1162.*

τοὔδαφος, *crase att. et poét. p.* τὸ ἔδαφος.

τοῦδε, *gén. de* ὅδε.

Τουδερτία, ας (ἡ) = Tudertia (*auj.* Todi) *v. d'Ombrie*, Plut. *Crass. 6.*

Τούδερτον, ου (τὸ) *c. le préc.* Plut. *Mar. 17.*

τουδί, *att. p.* τοῦδε.

Τουδιτανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Tuditanus, *n. d'h. rom.* Plut. *Flam. 14.*

τοὐκ, *crase att. p.* τοῦ ἐκ, Ar. *Av. 813.*

τοὐκεῖθεν, *crase att. p.* τὸ ἐκεῖθεν, Soph. *O.C. 505;* Eur. *Suppl. 758.*

τοὔλαιον, *crase att. et poét. p.* τὸ ἔλαιον, Ar. *Ach. 1128.*

τοὔλασσον, *crase poét. p.* τὸ ἔλασσον, Thgn. *269.*

τοὐλάχιστον, *crase att. p.* τὸ ἐλάχιστον, Xén. *An. 5, 7, 8.*

Τούλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Tullius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cic. 1* (*cf.* Τύλλιος).

Τοῦλλος, ου (ὁ) = *lat.* Tullus, *n. d'h. rom.* Plut. *Parall. min. 7.*

τοὐμμέσῳ, *crase att. et poét. p.* τὸ ἐν μέσῳ (*v.* μέσος).

τοὐμόν, *crase att. et poét. p.* τὸ ἐμόν.

τοὐμοῦ, *crase att. et poét. p.* τοῦ ἐμοῦ, Ar. *Pax 170.*

τοὔμπαλιν, *crase att. et poét. p.* τὸ ἔμπαλιν, Ar. *Th. 1224.*

τοὔμπροσθεν, *crase att. et poét. p.* τὸ ἔμπροσθεν.

τοὐμφανές, *crase att. et poét. p.* τὸ ἐμφανές.

τοὔμφυλον, *crase att. p.* τὸ ἔμφυλον.

τούν, *béot. c.* σύ, Dysc. *Pron. p. 324* b.

τοὐναντίον, *crase att. p.* τὸ ἐναντίον, Ar. *Pl. 1047.*

τοὔναρ, *crase att. et poét. p.* τὸ ὄναρ, Eur. *I.T. 55.*

τοὔνεκα, *crase poét.* : **1** *p.* τοῦ ἕνεκα, Il. *1, 96*, à cause de cela, à cause de quoi ‖ **2** *p.* τοῦ ἕνεκα ; *att. p.* τίνος ἕνεκα ; A.Pl. *275, 11*, à cause de quoi ? pourquoi ?

τοὔνεκεν, *crase poét. p.* τοῦ ἕνεκεν, A.Rh. *1, 1354; 4, 534, etc.*

τοὔνθενδε, *crase att. et poét. p.* τὸ ἔνθενδε, Eur. *Med. 1167, etc.*

τοὔνομα, *crase p.* τὸ ὄνομα, Il. *3, 235;* Att.

τοὐντεῦθεν, *crase att. p.* τὸ ἐντεῦθεν, Xén. *Cyr. 7, 1, 42.*

τοὐξειργασμένον, *crase att. p.* τὸ ἐξειργασμένον.

Τούξιον, ου (τὸ) = *lat.* Tuxium, *v. des Samnites*, Plut. *Parall. min. 37.*

τοὐπί, *crase poét. p.* τὸ ἐπί, Eur. *Or. 1345.*

τοὐπιόν, *crase att. et poét. p.* τὸ ἐπιόν, *part. prés. neutre d'*ἔπειμι, Eur. *Rhes. 331, fr. 1058.*

τοὐπιόντος, *crase att. et poét. p.* τοῦ ἐπιόντος, *gén. sg. part. prés. d'*ἔπειμι.

τοὐπίπαν, *crase att. et poét. p.* τὸ ἐπίπαν.

τοὐπίπεμπτον, *crase att. et poét. p.* τὸ ἐπίπεμπτον, Ar. *fr. 17.*

τοὐπίσαγμα, *crase att. et poét. p.* τὸ ἐπίσαγμα.

τοὔπισθεν, *crase att. p.* τὸ ὄπισθεν, Ar. *Eccl. 482.*

τοὐπίσω, *crase att. et poét. p.* τὸ ὀπίσω, Thc. *4, 4;* Eur. *fr. 50, etc.*

τοὖπος, *crase att. et poét. p.* τὸ ἔπος, Eschl. *Ag. 268, etc.*

τοὐπτάνιον, *crase att. p.* τὸ ὀπτάνιον, Ar. *Eq. 1033.*

τοὐρανοῦ, *crase att. p.* τοῦ οὐρανοῦ, Ar. *Pax 199.*

τουράπαινα, ης (ἡ) *c.* τούρπαινα, P.Eg. *7, 16, p. 289, 53.*

τοὔργον, *crase att. p.* τὸ ἔργον, Soph. *Aj. 1368, Ant. 536.*

Τουρδο·σύναγος, ου (ὁ) « Rassembleur de grives, » *n. d'h. fictif*, Alcphr. *3, 64* (*lat.* turdus, συνάγω).

Τουρκουᾶτος, ου (ὁ) *c.* Τορκουᾶτος, Plut. *Mar. 1, etc.*

Τοῦρνος, ου (ὁ) = *lat.* Turnus, *n. d'h. latin*, Plut. (*cf.* (Τύρνος).

τοὖρος, *crase att. et poét. p.* τὸ ὄρος.

τούρπαινα, ης (ἡ) *sorte de poisson, p.-ê.* la torpille, A.Tr. *11, p. 652.*

Τουρπιλιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Turpilianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 15, 17.*

Τουρπίλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Turpilius, *n. d'h. rom.* Plut. *Mar. 8.*

τούς, *acc. pl. masc.* : **1** *de l'art.* ὁ, ἡ, τό ‖ **2** *poét. c.* οὕς *du relat.* ὅς, ἥ, ὅ ‖ **3** *poét. c.* τούτους *du démonstr.* οὗτος.

τούσδε, *acc. pl. masc. de* ὅδε.

τουσδί, *att. p. le préc.*

Τουσκῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Tuscinus, *n. d'h. rom.* Plut. *Parall. mi. 26.*

Τουσκλάνοι, ων (οἱ) les habitants de Tusculum, Plut. *Cam. 38* (Τοῦσκλον).

Τουσκλάνον, ου (τὸ) = *lat.* Tusculanum (oppidum), Tusculum (*auj.* ruines près de Frascati) *v. du Latium*, Plut. *Pomp. 67, Cæs. 41.*

Τοῦσκλον, ου (τὸ) *c. le préc.* Plut. *Cato. ma. 1; Luc. 39, etc.*

τοὔσχατον, *crase att. et poét. p.* τὸ ἔσχατον.

τοῦτα, *crétois, c.* τουτεῖ, Epimén. (DL. *1, 113*).

τουτάκι [ᾰῐ] *c. le suiv.* Pd. *P. 4, 49;* Call. *Jov. 44.*

τουτάκις [ᾰῐ] *adv.* cette fois-là, Thgn. *842;* Pd. *P. 4, 453; 9, 24;* Call. *Cer. 33, etc.* (τοῦτο, -ακις).

τουτεῖ, *adv. dor.* ici, Thcr. *5, 33, 45, 103.*

τουτέοις, τουτέοισι, *dat. pl. ion. et* **τουτέου**, *gén. sg. ion.* οὗτος.

τοὔτερον, *crase p.* τὸ ἕτερον, Hdt. *1, 186.*

τουτ·έστι, *p.* τοῦτ' ἔστι, τουτέστι, c'est-à-dire, Arstt. *fr. 85;* Plut. *M. 64* c ; Luc. *Paras. 47.*

τουτέων, τουτί, *v.* οὗτος.

τουτιανόν, οῦ (τὸ) sorte de gâteau, Chrysipp. (Ath. *647* c).

τοῦτο, *neutre de* οὗτος.

τουτογί, *att. p.* τοῦτό γε, *v.* οὗτος.

τουτοδί, *att. p.* τοῦτο δέ, *v.* οὗτος.

τουτόθε, *adv.* d'ici, Thcr. *4, 10* (τοῦτο, -θε).

Τουτόλα (ἡ) = *lat.* Tutola, *n. de f. rom.* Plut. *Rom. 29, Cam. 33.*

τουτονί, τούτου, τουτουί, *v.* οὗτος.

Τουττία, ας (ἡ) Tuttia, *v. d'Espagne*, Plut. *Sert. 19.*

τούτῳ, *dat. sg. masc. et neutre, et* **τούτω**, *duel de* οὗτος.

τουτῶ, *c.* τουτεῖ, Sophr. (Dysc. *Pron. p. 359* a).

τουτῶθεν, *adv. dor.* d'ici, Thcr. *4, 48* (τοῦτο, -θεν).

τουτῳί, τουτωνί, *v.* οὗτος.

τοὔψον, *crase att. et poét. p.* τὸ ὄψον, Ar. *Eq. 1032.*

τόφρα [ᾰ] **I** *adv. démonstr.* : **1** pendant tout ce temps, jusqu'à ce moment, *d'ord. en corrélat. avec* ὄφρα : τόφρα... ὄφρα, Il. *11, 753, etc.* pendant tout le temps... que ; jusqu'au moment... où ; *qqf.* ὄφρα... τόφρα, Il. *18, 381;* Od. *20, 330, etc. ; ou* ὄφρα... τόφρα δέ, Il. *4, 221;* Od. *10, 126*, pendant que... cependant ; au moment où... jusqu'à ce moment ; *de même avec divers relat.* : τόφρα..., ἕως, Od. *5, 122 ;* τόφρα..., ἕως κε, Od. *2, 77; ou* ἕως..., τόφρα, Il. *15, 392;* Od. *12, 328 ;* ἕως..., τόφρα δέ, Il. *10, 507;* Od. *5, 424, etc. ; m. sign.* ; ὅτε δὴ..., τόφρα, Od. *10, 571;* εὖτε..., τόφρα δέ, Od. *20, 77, m. sign.* ‖ **2** sur ces entrefaites, cependant, Il. *10, 498; 13, 83;* Od. *3, 303, etc.* ‖ **II** *postér.* : **1** *relat. c.* ὄφρα, jusqu'à ce que, tandis que, Call. *Del. 39;* A.Rh. *4, 1617;* Orph. *Arg. 345* ‖ **2** *conj. finale*, de telle sorte que, A.Rh. *3, 807; 4, 1487;* Orph. *Arg. 397;* Anth. *9, 242; 13, 22.*

τραβέα, ας (ἡ) la trabée, *vêtement romain*, DH. *2, 70* (*lat.* trabea).

τράγαινα, ης (ἡ) [ᾰγ] chèvre stérile, Arstt. *G.A. 4, 4, 15* (τράγος).

τραγ·άκανθα, ης (ἡ) [ᾰγᾰ] arbrisseau épineux qui donne la gomme adragant, Th. *H.P. 9, 1, 3;* Diosc. *3, 20;* Gal. *13, 962* (τράγος, ἄκανθα).

τραγ·άκανθος, ου (ἡ) [ᾰγᾰ] *c. le préc.* Th. *H.P. 9, 15, 8, etc.*

τραγαλίζω [ᾰᾰ] ronger, dévorer, Ar. *Vesp. 674* (τραγεῖν).

τράγανος, ου (ὁ) *c.* τράγος, Diosc. *4, 51.*

τραγανός, ή, όν [ᾰᾰ] **1** comestible, Hdn π. μ. λ. *7;* τὰ τραγανά, Ath. *347* e, friandises de dessert ‖ **2** cartilagineux ; τὸ τραγανόν, Antyll. *p. 127 Matth.;* Hippiatr. *p. 89, 28;* Mélét. (*Cram. 3, 73*) cartilage (τραγεῖν).

Τραγασαῖος, α, ον [ᾰγᾰ] de Tragases *en Troade*, Hellan. (E. Byz. *v°* Τραγασαῖος) ; Str. *605; p. allus. comique au rad. de* τραγεῖν (avaler) goulu, *en parl. de porcs*, Ar. *Ach. 808.*

τραγάω·ῶ [ᾰγ] **1** muer de voix (*c.* τραγίζω) *en parl. des hommes*, A. Aphr. *Probl. 1, 125* ‖ **2** être stérile, pousser en feuilles, *en parl. de la vigne*, Arstt. *H.A. 5, 14, 18; G.A. 1, 18, 58;* Th. *H.P. 4, 14, 6, etc.* (τράγος).

τραγεῖν, *inf. ao. 2 de* τρώγω.

τράγειος, α, ον [ᾰ] de bouc, Philstr. *Gymn. p. 4 Kays.;* Clém. *850 ;* ἡ τραγείη (*s. e.* δορά) Thcr. *5, 51*, peau de bouc (τράγος).

τραγ·έλαφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] **1** demi-bouc, demi-cerf, *animal fabuleux*,

Ar. *Ran. 937*; Plat. *Rsp. 488* a; Arstt. *An. pr. 1, 38, 2, etc.*; Luc. *Prom. 7, Trag. 163*; *p. suite* vase à boire où étaient figurés des animaux de ce genre, Antiphan. (Ath. *500* d, e) ‖ **2** *postér.* sorte de gazelle *ou* d'antilope à barbe de bouc, DS. *2, 51*; Spt. *Job 39, 1*; Plin. *H.N. 8,33, etc.*

τράγεος, α, ον [ᾰ] de bouc, Anth. *11,325*; ἡ τραγέα (*s. e.* δορά) Th. *Od. 60*; Plut. *M.294* f; *p. contr.* ἡ τραγῆ, Poll. *4,118*, peau de bouc (τράγος).

τραγῆ, ῆς (ἡ) *v. le préc.*

τράγημα, ατος (τὸ) friandise de dessert, régal, *d'ord. au pl.* Ar. *Ach. 1091, Ran. 510*; Xén. *An. 2, 3, 15*; Plat. *Rsp. 372* c; *au sg.* Antiphan. (Ath. *640* d); Lyc. (DL. *2, 140*); *fig.* DH. *Rhet. p. 393* (τραγεῖν).

τραγηματίζω, Arstt. *Nic. 10,5,4*; *au moy.* τραγηματίζομαι [ᾰᾰ] manger pour dessert *ou* comme régal, Mén. (Ath. *172* b); Ath. *140* e, *etc.* (τράγημα).

τραγηματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] friandises de dessert, régal, Arstt. (Ath. *641* e) (τραγηματίζω).

Τραγία, ας (ἡ) Thc. *1,116*; *ou* Τραγίαι, ῶν (αἱ) Plut. *Per. 25*, Tragia *ou* Tragies (l'île aux boucs) *petite î. près de Samos* (τράγος).

τραγ·ίαμβος, ου (ὁ) [ᾰγ] ïambe tragique, Suid. *v°* Ἀπολλόδωρος (τρ. ἴαμβος).

τραγίζω [ᾰ] **1** sentir le bouc, Diosc. *1, 12* ‖ **2** muer de voix, entrer dans la puberté, Hpc. *1175* g; Arstt. *H.A. 7,1,3, etc.* (τράγος).

τραγικός, ή, όν [ᾰ] **I** de bouc, Plut. *Pyrrh. 11*; Luc. *Gall. 10* ‖ **II** tragique, *c. à d.* : **1** qui concerne la tragédie *ou* les tragédiens, Hdt. *5,67*; Xén. *Cyr. 6, 1, 54*; Plat. *Rsp. 577* b, *etc.*; τραγικὸς ποιητής, Eschn. *86, 38*, poète tragique; *subst.* οἱ τραγικοί, Arstt. *Rhet. 3, 14, 6*, les poètes tragiques; *particul. en parl. d'Euripide*, ὁ τρ. Phil. *2, 53, 469*, le poète tragique par excellence; ἡ τραγικὴ ποίησις, Plat. *Rsp. 602* b; *ou* ἡ τραγική, Arstt. *Rhet. 3, 1, 3*, la poésie tragique; τὰ τραγικά, Plat. *Rsp. 595* c, les sujets tragiques, la poésie tragique; τρ. ὑποκριτής, Dém. *329, 26*, acteur tragique, tragédien ‖ **2** qui a les allures de la tragédie, de nature tragique, *d'où* grave, majestueux, pathétique, Plat. *Men. 76* e; Arstt. *Rhet. 3, 3, 4, etc.*; *en mauv. part*, déclamatoire, emphatique, Pol. *5, 26, 9*; Plut. *M. 330* a ‖ *Cp.* τραγικώτερος, Ar. *Pax 136*; *sup.* τραγικώτατος, Arstt. *Poet. 13,10* (τράγος).

τραγικώδης, ης, ες [ᾰῐ] qui a un air tragique, Palæph. *41* (τραγικός, -ωδης).

τραγικῶς [ᾰ] *adv.* **1** d'une manière tragique, Plat. *Rsp. 413* b, *545* e; Plut. *Thes. 2, M. 568* d, *etc.* ‖ **2** avec ostentation, avec faste, Plut. *Popl. 10* ‖ *Cp.* -ώτερον, Mén. (Plut. *M. 103* d); Plut. *l. c.*; Luc. *Pisc. 39*.

τράγινος, η, ον [ᾰῐ] de bouc, Anth. *9, 558* (τράγος).

τράνιον, ου (τὸ) [ᾰ] sorte de plante à odeur de bouc, Arstt. *Plant. 1, 7, 1*; Diosc. *4,49, 50* (τράγος).

τραγίσκος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** petit bouc, Theocr. *5,141*; Anth. *9, 317* ‖ **2** sorte de poisson de mer, M. Sid. *23* (τράγος).

Τραγίσκος, ου (ὁ) Tragiskos, *h.* Plut. *Arat. 29* (*v. le préc.*).

τραγο·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à un bouc, Plat. *Crat. 408* d (τράγος, εἶδος).

τραγό·κερως, ως, ων, *gén.* ω [ᾰ] à cornes de bouc; *subst.* ὁ τρ Diosc. *4, 50*, *autre n. de la plante* τράγιον (τρ. κέρας).

τραγο·κουρικός, ή, όν [ᾰ] qui sert à tondre les boucs, Luc. *Pisc. 46* (τρ. κουρά).

τραγο·κτόνος, ος, ον [ᾰ] qui tue les boucs : αἷμα τραγοκτόνον, Eur. *Bacch. 139*, sang d'un bouc immolé (τρ. κτείνω).

τραγο·μάσχαλος, ος, ον [ρᾰχᾰ] dont les aisselles sentent le bouc, Ar. *Pax 811* (τρ. μασχάλη).

Τραγό·παν, πανος (ὁ) [ᾰᾰ] Panbouc, *oiseau fabuleux d'Éthiopie*, Méla *3, 9*; Plin. *H.N. 10,49,70*.

τραγό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰ] à pieds de bouc, Sim. *Epigr. 133 Bgk*; Anth. *6, 315* (τρ. πούς).

τραγο·πτισάνη, ης (ἡ) [ᾰῐᾰ] = *lat.* tragoptisana, tisane de gruau, C. Aur. *Chron. 3,2, p. 441*.

τραγο·πώγων, *gén.* **ωνος** (ὁ, ἡ) [ᾰ] **1** à barbe de bouc, Crat. (*Com. fr. 2,78*) ‖ **2** *subst.* salsifis, *légume*, Th. *H. P. 7, 7, 1*; Diosc. *1, 128* (τρ. πώγων).

τραγοριγανίτης οἶνος (ὁ) [ᾰρῑᾰ] vin parfumé de thym, Diosc. *5, 55* (*v. les suiv.*).

τραγ·ορίγανον, ου (τὸ) [ᾰῑᾰ] sorte de thym, Gal. *14, 450* (τρ. ὀρίγανον).

τραγ·ορίγανος, ου (ὁ *ou* ἡ) [ᾰῑᾰ] *c. le préc.* Diosc. *3, 35* (*masc.*); Nic. *Al. 310* (*fém.*).

τράγος, ου (ὁ) [ᾰ] **I** bouc, Od. *9, 239*; Hdt. *3, 112, etc.*; Eschl. *fr. 190, etc.* ‖ **II** *p. ext. ou p. anal.* : **1** odeur de bouc sous les aisselles, Gal. *11, 485* ‖ **2** puberté, *d'où* premiers désirs, Hpc.; *p. ext.* lubricité, Luc. *Ep. sat. 28* ‖ **3** *petit poisson de mer*, Arstt. *H.A. 8, 30, 3*; Opp. *H. 1, 108*; Cléarq. (Ath. *332* d) ‖ **4** *sorte d'*éponge, Arstt. *H.A. 5, 16, 3*; Diosc. *5,138* ‖ **5** gruau fait de blé *ou* d'épeautre, Diosc. *1,115* ‖ **6** *chez les Messéniens*, olivier sauvage (*v.* ἐρινεός) Paus. *4, 20, 2* ‖ **7** *n. de diverses plantes*, Diosc. *4, 51* ‖ **8** partie de la cavité de l'oreille qui s'étend vers les tempes, Poll. *2, 85* ‖ **9** *sorte de* vaisseau lycien, Poll. *1, 83*.

τραγο·σκελής, ής, ές, à jambes *ou* à pieds de bouc, Hdt. *2,46*; Luc. *D. deor. 22,2*; Lgs *2,23* (τρ. σκέλος).

τραγο·φαγέω-ῶ [ᾰᾰ] manger de la viande de bouc, Str. *155* (τρ. φαγεῖν).

τράγω, ης, η, *sbj. ao. 2 de* τρώγω.

τραγῳδάριον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. de* τραγῳδία, DL. *3, 80*.

τραγῳδέω-ῶ (*part. pf. pass.* τετραγῳδημένος) [ᾰ] *litt.* chanter pendant l'immolation du bouc aux fêtes de Bacchus, *d'où* : **1** figurer dans un chœur de tragédie *ou* jouer une tragédie, *en prose réc.* Plut. *Eum. 2*; Luc. *H. conscr. 2* ‖ **2** mettre en scène dans une tragédie, Ar. *Th. 85*; Luc. *H. conscr. 1, etc.*; *au pass.* être un sujet de tragédie, Isocr. *190* a, *etc.*; Str. *443, etc.*; Plut. *M. 837* d, e, *etc.* ‖ **3** agir, se vêtir *ou* parler à la façon des acteurs tragiques, DS. *5, 31*; Plut. *Dem. 21*; *p. ext.* débiter d'un ton tragique, parler avec emphase, faire sonner haut, Plat. *Crat. 414* c; Dém. *229, 18, etc.*; Pol. *7,7,2, etc.*; *au pass.* être déclamé avec une emphase tragique, *d'où* être emphatique, pompeux, DS. *5, 31, etc.* (τραγῳδός).

τραγῴδημα, ατος (τὸ) [ρᾰ] action *ou* représentation tragique, Eum. *297, 302, etc.* (τραγῳδέω).

τραγῳδία, ας (ἡ) [ρᾰ] **I** *litt.* chant du bouc, *c. à d.* chant religieux dont on accompagnait le sacrifice d'un bouc aux fêtes de Bacchus; *p. suite* : **1** chant *ou* drame héroïque, Plat. *Theæt. 152* e; *cf.* Plat. *Rsp. 605* c; *particul.* tragédie, Ar. *Ach. 400, etc.*; Plat. *Conv. 173* a; Arstt. *Poet. 3,5; 4,14, etc.* ‖ **2** récit dramatique et pompeux, plainte emphatique, Pol. *6, 56, 11*; DS. *19,8*; DH. *6,70* ‖ **3** événement tragique, *c. à d.* événement malheureux et éclatant, Plat. *Leg. 817* b, *Phil. 50* b; Plut. *Demetr. 41*; Luc. *Philops. 2, Tyr. 20, Cal. 24, Alex. 5 et 12* ‖ **II** action de jouer la tragédie, Luc. *H. conscr. 1* (τραγῳδός).

τραγῳδικός, ή, όν [ᾰ] tragique, Ar. *Pl. 424, Ach. 9,886, Ran. 769, etc.* (τραγῳδός).

τραγῳδιο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] auteur de tragédies, Pol. *2, 17, 6; 3, 48, 8*; DS. *14, 43* (*var.* τραγῳδογράφος) (τραγῳδία, γράφω).

τραγῳδιο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ᾰῐδᾰ] *c.* τραγῳδοδιδάσκαλος, Luc. *Cal. 1*; Ath. *699* b.

τραγῳδο·γράφος, *v.* τραγῳδιογράφος.

τραγῳδο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ᾰῐ κᾰ] celui qui instruit les acteurs d'une tragédie à jouer leur rôle, *postér.* le poète lui-même qui dirigeait ces répétitions, Ar. *Th. 88*; Isocr. *268* c; Arstt. *Poet. 4, 13* (τραγῳδός, διδάσκαλος).

τραγῳδο·ποδάγρα, ας (ἡ) [τρᾰ] Tragédie de la goutte aux pieds, *titre d'un ouvrage de Lucien*.

τραγῳδοποιΐα, ας (ἡ) [ρᾰ] confection d'une tragédie *ou* de tragédies, Sext. *Disp. antiscept. p. 626* (τραγῳδοποιός).

τραγῳδο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] poète tragique, Ar. *Th. 30*; Plat. *Rsp. 597* e, *etc.* (τραγῳδία, ποιέω).

τραγ·ῳδός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **I** *litt.* qui chante *ou* danse pendant l'immolation du bouc aux fêtes de Bacchus, Ar. *Pax 806, Av. 787*; Xén. *Œc. 3,9*; Arstt. *Rhet. 3,1,3, etc.* ‖ **II** *p. ext.* qui chante *ou* danse dans un chœur de tragédie, *d'où* : **1** acteur tragique, tragédien, Ar. *Th. 391, etc.* ‖ **2** membre du chœur tragique, Ar. *Vesp. 1498, 1505*; Is. *62,20* ‖ **3** poète tragique, Plat. *Rsp. 395* a; Diph. (Ath. *223* b) ‖ **4** *au plur.* οἱ τρ. la tragédie, Ar. *Ran. 512, Pax 806, etc.*; Eschn. *58,42; 59,23, etc.*; Is. *62,19*; Plut. *M. 63* a; τραγῳδοῖς καινοῖς, Dém. *243,17*; Eschn. *58,32*; Luc. *Tim. 51*, à l'époque des tragédies nouvelles ‖ ⋙ *Dans les inscr. att.* CIA. *2, 971* a, *4* (*peu après 350 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 52, 8* (τράγος, ᾄδω).

Τραϊανός, *d'où trisyll.* **Τραιανός, οῦ** (ὁ) [ᾰ] = *lat.* Trajanus, Trajan, *n. d'h. rom.*, *particul. empereur rom.* Anth. *6,332; 9,210, etc.*

τράκτον, ου [τὸ] croûte servant de fond à une pâtisserie, Ath. *113* d (*lat.* tractum).

τρακτὸς κηρός (ὁ) cire blanche

ou vierge, P. Eg. *4,21* (*lat.* tractus *ou* tractum).

τράκτωμα, ατος (τὸ) emplâtre de cire blanche *ou* vierge, Hippiatr. (*v. le préc.*)

Τράλλεις, εων (αἱ) Tralles (*auj.* ruines de Gyselhissar *près d'Aidin*) *v. de Carie*, Xén. *An. 1,4,8, etc.*

Τραλλεῖς, έων (οἱ) les Tralles, *pple d'Illyrie*, Plut. *Ages. 16, etc.*

Τραλλιανοί, ῶν (οἱ) les habitants de Tralles, Plut. *Qu. gr. 46* (Τράλλεις).

Τράλλις, εως (ἡ) *c.* Τράλλεις, Anth. *App. 222.*

τράμη, ης (ἡ) *c. le suiv.* Hippon. *fr. 84 Bgk.*

τράμις, *gén.* **εως,** *acc.* **ιν** (ἡ) [ᾰῐ] le périnée, Archil. *fr. 195 Bgk;* Ar. *Th. 246;* Luc. *Lex. 2.*

τράμπις (ἡ) *gén.* **ιδος,** Lyc. *97, 1299, ou* **ιος,** Nic. *Th. 268,* vaisseau (*cf. lat.* trabs).

Τραμπύα, ας (ἡ) Trampya, *v. d'Épire*, Lyc. *800.*

τρανής, ής, ές [ᾱ] perçant, pénétrant, *d'où* clair, net, Soph. *Aj. 23* || *Cp.* -έστερος, Procl. *Eucl. elem. 89, 2; 4, 22 Friedl.; sup.* -έστατος, Eust. *Op. p. 203, 2* (R. Τρα, percer, *cf.* τετραίνω.)

Τρανίψαι, ῶν (οἱ) les Tranipses, *pple de Thrace*, Xén. *An. 7, 2, 32.*

τρανο·ποιέω-ῶ [ᾱ] rendre clair, prononcer nettement, Anon. *V. Dem. p. 305, 68 West.* (τρανός, ποιέω).

τρανός, ή, όν [ᾱ] *c.* τρανής, Moschion (Stob. *581, 1*); DH. *Comp. 22;* Plut. *M. 378* a, *etc.* || *Cp.* -ότερος, Str. *135;* Plut. *M. 378* a, *863* e; Phil. *V. M. 1.*

τρανότης, ητος (ἡ) [ᾱ] clarté, éclat (du son) Plut. *M. 720* d (τρανός).

τρανόω-ῶ [ᾱ] rendre clair, éclaircir *ou* éclairer, Anth. *App. 304;* Phil. *p. 770* a (τρανός).

τράνωμα, ατος (τὸ) [ρᾱ] éclaircissement, déclaration, Empéd. *349; cf.* Sext. *Math. 7, 125* (τρανόω).

τρανῶς [ᾱ] *adv.* clairement, Eschl. *Ag. 1371, etc.;* Eur. *El. 758, etc.;* Plut. *Dem. 15; etc.* || *Cp.* -ότερον, Anth. *9, 298* (τρανός).

τράνωσις, εως (ἡ) [ᾱ] éclaircissement, Bas. (τρανόω).

τρανωτικός, ή, όν [ᾱ] explicatif, Théol. (τρανόω).

τράπε, *v.* τρέπω.

τράπεζα, ης (ἡ) [ρᾰ] table à quatre pieds, *d'où* table, *particul.:* **I** table à manger, Od. *1, 109, etc.;* τρ. ξενίη, Od. *14, 158; 17, 155, etc.;* Eschl. *Ag. 401, etc.* table de l'hospitalité, table hospitalière; τράπεζαν κοσμεῖν, Xén. *Cyr. 8, 2, 5,* préparer la table, *c. à d.* le repas; τράπεζαν παρατιθέναι, Hdt. *6, 139,* mettre la table devant qqn; εἰσφέρειν, Ar. *Vesp. 1216,* apporter la table; τραπέζας αἴρειν, Mén. (Suid.); Com. (Ath. *642* f, *etc.*) dresser la table; ἀπαίρειν, Plat. com. (Ath. *665* b), *etc.;* ἀφαιρεῖν, Od. *19, 61;* Xén. *Conv. 2, 1,* enlever la table; *p. suite,* mets qu'on sert sur la table, aliments, nourriture, Hdt. *1, 162;* Thc. *1, 130;* Plat. *Rsp. 404* d; Luc. *D. mort. 9, 2, etc.;* δεύτεραι τράπεζαι, Com. (Ath. *639* b, *etc.*); Plut. *M. 133* e, tables du second service, *c. à d.* dessert || **II** table *ou* comptoir de marchand, Plat. *Ap. 17* c, *etc.;* Plut. *M. 643* a, *etc.;* *particul.* comptoir de changeur *ou* de banquier, Lys. *114, 37, etc.;* ἡ ἐργασία ἡ τῆς τραπέζης, Dém. *946, 4,* trafic de banque, métier de changeur; ἡ ἐγγύη ἡ ἐπὶ τὴν τράπεζαν, Dém. *895, 15, etc.* caution de banque; τράπεζαν κατασκευάζεσθαι, Is. *fr. 2, 3,* dresser un comptoir de changeur, ouvrir une maison de banque; τρ. ἀνασκευάζεσθαι, Dém. *895, 5,* enlever le comptoir, *c. à d.* faire banqueroute; οἱ ἐπὶ ταῖς τραπέζαις, Isocr. *358* b, les changeurs, les banquiers || **III** toute surface plane et carrée, *particul.:* **1** tablette sur laquelle se trouvent des travaux en relief, Paus. *8, 31, 3* || **2** table sur laquelle on exposait en vente les esclaves, Ar. (Poll. *7, 11*) || **3** pierre tumulaire plate, Plut. *M. 828* c, *838* c, *842* e || **4** tablette *ou* plaque avec inscription, Oracl. (Dém. *531, 21*) || **5** table de catapulte, plancher du bâti des engins παλίντονα, Héron *Bel. 135* || **6** parties plates du corps, *c. à d.* partie des omoplates, Poll. *2, 177;* partie supérieure et plate des dents molaires, Poll. *2, 93;* surface plane du foie, Nic. *Th. 560;* Polyen *4, 29* || ⋙ *Dor. n. pl.* τράπεσδαι, Alcm. *fr. 74* b *Bgk* (*par dissimil. p.* *τετράπεζα, *de* τετράπεζος).

τραπεζεύς, έως (ὁ) [ᾰ] celui qui vit de la table de qqn, *d'où:* κύων τρ. Il. *22, 69; 23, 173;* Od. *17, 309,* chien domestique; *abs.* parasite, Plut. *M. 50* c; Aristias (Ath. *688* a) (τράπεζα).

τραπεζήεις, ήεσσα, ῆεν [ᾰ] *c. le préc.* Nic. *Th. 526* (τράπεζα).

τραπεζήτης, ου (ὁ) [ᾰ] *c.* τραπεζεύς, Ibyc. *fr. 60 Bgk* (*gén. pl. dor.* -ᾶν).

τραπέζιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petite table, Phylarq. (Ath. *142* d); Plut. *Demetr. 20* || **2** table de changeur, Lys. *fr. 28* || **3** trapèze, *fig. de géométrie*, Arstt. *Probl. 15, 4, 1* || **4** région plate, plateau, DP. *175;* Str. *130* (τράπεζα).

τραπεζιτεύω [ᾰῐ] être changeur *ou* banquier, Dém. *935, 15* (τραπεζίτης).

τραπεζίτης, ου (ὁ) [ᾰῑ] changeur, banquier, Lys. *fr. 2, 2;* Dém. *1186, 7* (τράπεζα).

τραπεζιτικός, ή, όν, relatif aux affaires de banque, Arstt. *Ath. 52, 2.*

τραπεζο·ειδής, ής, ές [ᾰ] en forme de table, Str. *682;* Plut. *M. 895* d (τρ. εἶδος).

τραπεζο·κόμος, ος, ον [ᾰ] chargé de l'entretien de la table, Thpp. (Lgn *43, 4*); DL. *9, 80;* Plut. *M. 616* a, *etc.* (τρ. κομέω).

τραπεζο·κόρος, ου (ὁ) [ᾰ] parasite, Phoc. *85* (τρ. κορέω).

Τραπεζο·λείχων, οντος (ὁ) [ᾰ] Lèche-la-table, *n. de parasite*, Alciphr. *3, 45* (τρ. λείχω).

τραπεζοποιέω-ῶ [ᾰ] dresser la table pour le repas, Diph. (Ath. *291* f) (τραπεζοποιός).

τραπεζοποιία, ας (ἡ) [ᾰ] action de dresser la table pour un repas, Str. *202* (τραπεζοποιός).

τραπεζο·ποιός, οῦ (ὁ) [ᾰ] esclave chargé de dresser la table pour le repas, Philém. *et* Antiphan. (Ath. *170* d *et* e); Sext. *P. 1, 82;* Thém. *54* c, *etc.* (τρ. ποιέω).

τραπεζο·ρήτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] orateur de table, Ath. *23* e (τρ. ῥήτωρ).

τραπεζότης, ητος (ἡ) [ᾰ] *t. de philos.* qualité d'être une table, Plat. (DL. *6, 53*) (τράπεζα).

Τραπεζούντιος, ου (ὁ) [ᾰ] habitant *ou* originaire de Trapézonte, Xén. *An. 4, 8, 23; 5, 5, 10* (Τραπεζοῦς).

Τραπεζοῦς, οῦντος (ἡ) [ᾰ] Trapézonte: **1** *v. d'Arcadie*, Hdt. *6, 127* || **2** *v. du Pont* (*auj.* Tarabusun) Xén. *An. 4, 8, 22; 5, 1, 1, etc.*

τραπεζο·φόρος, ος, ον [ᾰ] **I** *adj.* qui porte une table, Ar. *fr. 175* || **II** *subst.:* **1** ἡ τρ. prêtresse de Pallas *à Athènes*, Lycurg. (Harp. *v°* τραπεζοφόρος); Gramm. (*Bkk. p. 307*) || **2** τὸ τραπεζοφόρον, Artém. *1, 76,* buffet (τρ. φέρω).

τραπεζο·χάρων, οντος (ὁ) [ᾰᾰ] Aime-la-table, *n. de parasite*, Alciphr. *3, 46* (τρ. χαίρω).

τραπεζόω-ῶ [ᾰ] **1** mettre sur la table, Soph. *fr. 541* || **2** préparer une table, Jul. *176* d (τράπεζα).

τραπεζώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* τραπεζοειδής, Str. *811* (τράπεζα, -ωδης).

τραπέζωσις, εως (ἡ) [ᾰ] action de servir sur la table, Plut. *fr. t. 5, p. 530 Wytt.* (τραπεζόω).

τραπείομεν [ᾰ] *sbj. ao. 2 pass. épq. de* τέρπω, *ou sbj. ao. 2 pass. de* τρέπω.

τραπ·έμπαλιν [ᾰᾰ] *adv.* en revenant sur ses pas, à rebours, Phérécr. (Phot. *p. 598, 11*), *et par conj.* Plut. *M. 396 et* DC. *47, 40, 7* (τρέπω, ἔμπαλιν).

τράπεσδαι, *v.* τράπεζα.

τραπέσθαι, *inf. ao. 2 moy. de* τρέπω.

τραπέω, fouler le raisin, Od. *7, 125;* Hés. *Sc. 301;* Anan. (Ath. *282* b) (R. Τραπ, tourner, *cf.* τρέπω).

τραπῆναι, *inf. ao. 2 pass. de* τρέπω.

τράπηξ, *v.* τράφηξ.

τραπητέον [ᾰ] *vb. de* τρέπω, Luc. *Rhet. pr. 8.*

τραπῶ, *sbj. ao. 2 pass. de* τρέπω.

τράπω, *v.* τρέπω.

τράπωμαι, *sbj. ao. 2 moy. de* τρέπω.

τρασιά, ᾶς (ἡ) [ᾰσ] **1** claie pour sécher les figues, Ar. *Nub. 50;* Eup. (Phot. *p. 598, 13*); El. *N. A. 3, 10* || **2** *c.* ἅλως, Soph. *fr. 123.*

Τράσπιες, ων (οἱ) les Traspies, *pple scythe*, Hdt. *4, 6.*

τραυλίζω, bégayer *ou* grasseyer Ar. *Vesp. 44, etc.;* Arstt. *P. A. 2, 17, 3; en parl. d'enfants*, Ar. *Nub. 862, 1381;* Arstt. *H. A. 4, 9, 17* || *Moy. m. sign.* Archipp. (Plut. *Alc. 1*) (τραυλός).

τραυλισμός, οῦ (ὁ) bégaiement, défaut de parole, Hpc. (Érot.); Plut. *M. 53* c (τραυλίζω).

τραυλός, ή, όν: 1 qui bégaye, qui balbutie, Hdt. *4, 155;* Hpc. *Aph. 1257;* Plut. *M. 963* c; *p. opp. à* τορός, Plut. *M. 405* b || **2** qui gazouille, *en parl. de l'hirondelle*, A. Pl. *141;* Anth. *9, 57, 70* || ⋙ *Fém.* τραυλός, Anth.

τραυλότης, ητος (ἡ) bégaiement, Arstt. *Probl. 11, 30, 2;* Plut. *Alc. 1, etc.* (τραυλός).

τραύλωσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Gal. *18* a, *51* (*τραυλόω *de* τραυλός).

τραῦμα, ατος (τὸ) **1** blessure, Hdt. *2, 63, etc.;* τραῦμα λαβεῖν ὑπὸ

τινος, Dém. 314,18, recevoir une blessure de qqn; τρ. ἔχειν ὑπό τινος, Xén. *Mem.* 3, 4, 1, avoir reçu une blessure de qqn; τρ. φέρειν, Eur. *Or.* 1487, porter une blessure; τρ. λαβεῖν καὶ δοῦναι, Plut. *Pyrrh.* 7, recevoir et faire une blessure; τραύματος γραφή, Eschn. 40,27, action en justice pour coups et blessures; *d'où en parl. de choses*, dommage, avarie, Hdt. 6,16; Pol. 16,4,12 || 2 *en parl. d'une armée*, déroute, désastre, Hdt. 1,18; 4,160; 6,132; 8,66 || ⋙ *Ion.* τρῶμα, Hdt. *ll. cc.*; *dor.* τρῶμα, Thcr. 21, 50 (*cf.* τιτρώσκω).

τραυματίας, ου [ᾰᾱ] *adj. m.* blessé, Pd. *fr.* 244; οἱ τραυματίαι, Hdt. 3, 79; Thc. 7,75; 8,27, les blessés (d'une armée) || ⋙ *Ion.* τρωματίης, Hdt. *l. c.* (τραῦμα).

τραυματίζω [ᾰ] (*pf.* τετραυμάτικα; *pass. ao.* ἐτραυματίσθην, *pf.* τετραυμάτισμαι) blesser, Hdt. 1,59, *etc.*; Eur. *Bacch.* 763; Thc. 4,35, *etc.*; *au pass.* Hdt. 9,61; Eschl. *Eum.* 246; Thc. 4, 12 || ⋙ *Ion.* τρωματίζω, Hdt. 1, 59, *etc.* (τραῦμα).

τραυματικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne les blessures, bon pour les blessures, Diosc. 1, 130; τὰ τρ. (*s. e.* φάρμακα) Diosc. 1, 97, remèdes bons pour les blessures (τραῦμα).

τραυμάτιον, *ion* **τρωμάτιον, ου** (τὸ) [ᾰ] petite blessure, Hpc. *Epid.* 3, 1082, *etc.*

τραυματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de blesser, Ruf. (Suid. *vo* Ῥοῦφος).

τραύξανον, ου (τὸ) *c.* τρώξανον, Phérécr. (*Com. fr.* 2, 354).

Τραῦος, ου (ὁ) Trauos, *fl. de Thrace*, Hdt. 7, 109.

Τραυσοί, ῶν (οἱ) les Trauses, *pple de la chaîne du Rhodope*, Hdt. 5,3 *et* 4.

τραφέμεν, τράφεν, *v.* τρέφω.

τραφερός, ά, όν [ᾰ] I ferme, solide : ἡ τραφερή (*ion.*) *s. e.* γῆ, la terre ferme; ἐπὶ τραφερήν τε καὶ ὑγρήν, Il. 14,308; Od. 20,98; Hh. *Cer.* 43, sur terre et sur mer; τρ. κέλευθος, A. Rh. 2, 545, chemin par terre || II *p. suite* : 1 *act.* nourrissant, fécond, gras, Arat. 1027 || 2 *pass.* bien nourri, gras, Thcr. 21, 44 (R. Τραφ, rendre compact *ou* solide, *v.* τρέφω).

τράφηξ, ηκος (ὁ) [ᾰ] 1 pieu, Lyc. 641 || 2 lance, Lyc. 1001 || 3 appareil directeur *ou* gouvernail d'une tour roulante, Biton || ⋙ *Dans les inscript. att.* τράφηξ, *non* τράπηξ, CIA. 2,791,40 (377 *av. J.C.*); *v.* Meisterh. *p.* 60,7 (*cf. lat.* trabs).

τραφοῖσα, *v.* τρέφω.

τράφος, ου (ἡ) [ᾰ] *c.* τάφρος, J. Afric. (Math. 314).

τράφω, *v.* τρέφω.

τραχέως [ᾱ] *adv.* avec âpreté *ou* rudesse, *au propre, en parl. d'un chien qui aboie*, Plut. *Arat.* 8; *fig.* τρηχέως περιέπεσθαι, Hdt. 2,64; 5,1 *et* 81, *etc.* être durement traité; τραχέως ἀποκρίνεσθαι, Plut. *Phoc.* 21, répondre brusquement; τραχέως φέρειν, Plut. *Lys.* 15, être entêté; τραχέως ἔχειν, Isocr. 33 d, être rude || *Cp.* τραχυτέρως, Plat. *Clit.* 406 d; *ou* -ύτερον, Isocr. 38 c, *etc.*; Plut. *Phoc.* 30, *etc.*; *sup.* -ύτατα, Hdt. 8,27 || ⋙ *Ion.* τρηχέως, Hdt. *ll. cc.*; *sup.* τρηχύτατα, Hdt. *l. c.* (τραχύς).

τραχηλ·άγχη, ης (ἡ) [ᾰ] nœud coulant *ou* lacet pour étrangler, Eun. *p.* 64 *Boiss.* (τράχηλος, ἄγχω).

τραχηλιάω-ῶ [ᾰχ] porter le cou droit, redresser la tête, *d'où* être orgueilleux, Spt. *Job* 15,25 (τράχηλος).

τραχηλίζω [ᾰ] 1 renverser (qqn, une victime, *etc.*) la tête en arrière, *avec l'acc.* Th. *Char.* 27; Plut. *Ant.* 33; *p. anal.* engloutir (un navire) en le faisant tournoyer, Str. 268 || 2 serrer le cou, étreindre, Plat. *Riv.* 132 c; Thém. 291 b; *au pass.* être saisi par le cou, être terrassé, Diog. (DL. 6,61); Télès (Stob. 535,23); *fig.* Plut. *M.* 521 c, *etc.* || 3 découvrir le cou *ou* la gorge, *d'où* mettre à nu, exposer aux coups, exposer, *en gén.* NT. *Hebr.* 4, 13 (τράχηλος).

τραχηλιμαῖος, α, ον [ᾰῑ] du cou, Str. 127, 772 (τράχηλος).

τραχήλιον, ου (τὸ) [ᾰ] viande du cou, *d'où* viande de rebut, basse viande, Ar. *Vesp.* 968; Hpc. 1227 b, *etc.* (τράχηλος).

τραχηλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de renverser qqn le cou en arrière, Plut. *M.* 526 e; Luc. *Lex.* 5; Ath. 14 f (τραχηλίζω).

τραχηλιστήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] bandage pour maintenir le cou, Chirurg. *p.* 31 *Cocch.* (τραχηλίζω).

τραχηλο·δεσμότης, ου (ὁ) [ᾰ] qui lie le cou, Anth. 6, 107 (τράχηλος, δεσμός).

τραχηλο·κοπέω-ῶ [ᾰ] couper le cou, décapiter, Plut. *M.* 308 d; *au pass.* Artém. 1,2,35; Arr. *Epict.* 1,1, 18, *etc.* (τρ. -κοπος *de* κόπτω).

***τράχηλον, ου** (τὸ) *seul. au pl.* τράχηλα, *v. le suiv.*

τράχηλος, ου (ὁ) [ᾰ] I cou, *particul.* derrière du cou, nuque, Hdt. 2, 40; Hpc. *Aph.* 1250, *etc.*; *différ. de* αὐχήν, Plat. *Phædr.* 253 e; *cf.* Eur. *Suppl.* 716, *etc.*; Dém. 744,7; Luc. *D. mort.* 27, 1, *etc.*; *en parl. des animaux*, Xén. *Eq.* 1, 8; *Cyn.* 5, 30; Plut. *M.* 1125 b || II *p. anal.* : 1 col de la vessie, Hpc. || 2 col d'un vase, Thpp. com. (Ath. 483 e) || 3 orifice du cœur, Plut. *M.* 899 a || 4 partie supérieure et antérieure du coquillage à pourpre, Arstt. *H.A.* 5, 15, 10; Posidipp. (Ath. 87 f), *etc.* || 5 milieu du mât, Asclép. (Ath. 474 f) || ⋙ *Plur. hétérog.* τὰ τράχηλα, Call. *fr.* 98 (*Orig. inconnue; l'explicat. de* τράχηλος *comme venant de* τραχύς, *litt.* « la partie rude *ou* velue du cou » *paraît peu vraisemblable à cause de la différence de quantité de l'α*).

Τραχίνιος, α, ον [ᾰῑν] de Trakhis, *en Thessalie*, Hdt. 7, 226, *etc.*; Soph. *Ph.* 491, *etc.*; ἡ Τρηχινίη (*ion.*) Hdt. 7, 201, le territoire de Trakhis; οἱ Τραχίνιοι, Thc. 3,92; Soph. *Tr.* 371, *etc.* les habitants de Trakhis, les Trakhiniens; αἱ Τραχίνιαι, les Trachiniennes, *titre d'une tragédie de Sophocle* || ⋙ *Ion.* Τρηχίνιος, Hdt. *ll. cc.* (Τραχίς).

Τράχιος (ὁ) Trakhios, *Cyclope*, Nonn. 14, 60; 28, 238.

Τραχίς, ῖνος (ἡ) [ᾰ] 1 Trakhis, *v. de Thessalie* (*postér.* Ἡράκλεια) Il. 2,682; Hdt. 7,199, *etc.*; Soph. *Tr.* 39; Eur. *Her.* 193, *etc.* || 2 *c.* Τραχινία, Thc. 3, 100; 4, 78; 5, 51 || ⋙ *Ion.* Τρηχίς, Hdt. *l.c.*, *etc.* (*v.* Τραχίνιος).

τράχ·ουρος, ου (ὁ) [ᾰ] saurel, *poisson de mer* (*litt.* qui a la queue rude) Numén. (Ath. 326 a); Opp. *H.* 1,98 (τραχύς, οὐρά).

τραχόω-ῶ [ᾰ] *c.* τραχύνω, Jos.

***τραχυ·βατέω,** *ion.* **τρηχυ·βατέω** [ᾰῠᾰ] marcher sur un sol raboteux, rocailleux, Hpc. *Ep.* 1283, 52 (τραχύς, βαίνω).

τραχύ·δερμος, ος, ον [ᾰῠ] qui a la peau rude, raboteuse, Ar. (Ath. 305 d) (τραχύς, δέρμα).

τραχυ·δέρμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰῠ] *c. le préc.* Epich. (Ath. 286 b).

τραχυ·λεκτέω-ῶ [ᾰῠ] parler avec rudesse, *au mor.* Rhét. (*W.* 3, 580) (τρ. λεκτός).

τραχυλεξία, ας (ἡ) langage rude, *au mor.* Rhét. (*W.* 3, 600) (*τραχυλεκτός, *v. le préc.*).

τραχύ·λογος, ος, ον [ᾰῠ] qui a la parole rude, Polém. *Physiogn.* 1, 6 (*var.* ταχύλογος) (τρ. λέγω).

τραχυντικός, ή, όν [ᾰ] propre à rendre le caractère âpre, à exaspérer, Arstt. *Probl.* 3, 13; *avec le gén.* Diosc. 3, 79 (τραχύνω).

τραχύνω (*f. inus.*, *ao.* ἐτράχυνα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ἐτραχύνθην, *pf.* τετράχυσμαι, *postér.* τετράχυμαι) [ᾰῡ, *au fut. act.* ῠ] I *tr.* : 1 rendre rude, raboteux, Plat. *Tim.* 65 d, 67 a; *au pass.* devenir rude, Plat. *Tim.* 66 c; *en parl. de la voix*, Arstt. *Aud.* 52, *etc.*; *particul.* rendre houleux, *en parl. de la mer*, A. Rh. 4, 768; *au pass.* devenir houleux, *en parl. de la mer*, Arstt. *Col.* 5 || 2 blesser l'oreille par un son rauque *ou* rude, *etc.* DH. *Comp.* 22 || 3 *au mor.* rendre le caractère inégal, irriter, aigrir, exaspérer, *d'où au pass.* être irrité, exaspéré, Plat. *Prot.* 333 e; πρός τινα, Pol. 2, 21, 3, contre qqn : *avec* ὅτι, DH. *Thuc.* 43 || II *intr.* être rude, âpre, raboteux, DS. 1, 32; Plut. *Cato ma.* 20 || ⋙ *Pf. pass.* 3 *sg.* τετράχυνται, Arstt. *Probl.* 11, 22; *inf.* τετραχύνθαι, Plat. *Prot.* 333 e. *Conjug. ion. en* η : τρηχύνω, A. Rh. 768; *impf.* 3 *sg.* τρήχυνε, Nonn. 2, 198; *ao.* ἐτρήχυνα, Hpc. 5, 276; *au pass.* ἐτρηχύνθην, Hpc. 1, 69; 8, 450 (τραχύς).

τραχυ·όστρακος, ος, ον [ᾰᾰ] aux écailles raboteuses, Arstt. *H. A.* 4, 4, 6 (τρ. ὄστρακον).

τραχύ·πους, *gén.* **-ποδος** (ὁ,ἡ) [ᾰ] aux pieds raboteux, Arstt. *H. A.* 5, 13, 3 (τρ. πούς).

τραχύς, εῖα, ύ [ᾰ] rude : I *au propre, c. à d.* : 1 raboteux, rocailleux, *en parl. d'une pierre*, Il. 5, 308; 7, 265; 21, 404; *du rivage de la mer*, Od. 5, 425; *d'un chemin*, Od. 14,1; *d'une terre*, Od. 13,242; Hom. *Ep.* 7,3, *d'un pays*, Il. 2, 717; Od. 9, 27, *etc.*, Xén. *Hipp.* 1,4, *etc.*; τὰ τραχέα, Xén. *Cyn.* 4,10, *etc.* terrain raboteux || 2 rude au toucher, âpre, hérissé, *p. opp. à* λεῖος, Xén. *Eq.* 9,9, *etc.*; *d'où* piquant, *en parl. d'une épine*, Plut. *M.* 32 e, *etc.*; *particul.* velu, Sim. *fr.* 166 *Bgk*; Plut. *M.* 828 d, *etc.*; *joint à* λάσιος, Plat. *Theæt.* 194 e; *p. opp. à* λεῖος, Xén. *Mem.* 3,10,1 || 3 inégal, agité, houleux, *en parl. d'un fleuve, de la mer*, Eschl. *Pr.* 1048; Xén. *An.* 4,3, 6; Plut. *Pyrrh.* 21, *Alex.* 60, *etc.* || 4 âpre, *en parl. de l'air*, A. Rh. 1,1078; 2,1125; Plut. *Sert.* 17 || 5 rude, rauque, *en parl. de la voix*, Xén. *An.* 2, 6, 9; Plat. *Tim.* 67 c; Plut. *Pyrrh.* 20, *etc.*; τραχεῖα ἀρτηρία (*v.* ἀρτηρία);

adv. τραχύ, Thcr. 25, 74; Anth. 5, 180, d'une voix ou avec un son rude || 6 rude, dur, en parl. du style, DH. Comp. 12; Thuc. 24, 6, etc. || 7 fig. rude, dur, en parl. de guerre, de combats, Hés. Sc. 119; Call. fr. 108, 3, etc. || II au mor.: 1 rude, grossier, en parl. du caractère, Plat. Crat. 406 a; en parl. d'animaux, sauvage, farouche, Thcr. 6, 4, etc. || 2 âpre, dur, cruel, en parl. de pers. (maître, Eschl. Pr. 35, 186, 324; juge, Eschl. Ag. 1421, etc.); en parl. de choses (lois, Plat. Leg. 864 c; cœur, Plut. M. 41 f; paroles, Eschl. Pr. 311, etc.); joint à ἄγριος, Luc. Tim. 35; à δύσκολος, Plut. M. 122 c, etc. || 3 violent, irascible, Pd. P. 8, 12; Eschl. Pr. 186, 324, Ag. 1421; Sept. 1044; Eur. Med. 448; Plut. Alex. 50, Brut. 29, M. 31 b, etc. || Cp. τραχύτερος, Plat. Tim. 84 c; Arstt. H. A. 7, 1, 3; sup. τραχύτατος, Xén. Cyn. 4, 10; Plat. Leg. 864 c, etc. || ⋙ Ion. τρηχύς, Hom. Hés. ll. cc.; fém. poét. τρηχύς, Thcr. 25, 256 (R. Τραχ, être raboteux, cf. ταράσσω).

τράχυσμα, ατος (τὸ) [ᾰχ] rudesse, aspérité, Ath. 475 b || ⋙ Ion. τρήχυσμα, Hpc. 1020 c (τραχύνω).

τραχυσμός, ion. **τρηχυσμός, οῦ** (ὁ) rudesse, dureté, Hpc. Acut. 394 (τραχύνω).

τραχυστομέω-ῶ [ᾰ] avoir la bouche dure, la prononciation rude, Str. 662 (τραχύστομος).

τραχυστομία, ας (ἡ) [ᾰχ] prononciation rude, Str. 662 (τραχύστομος).

τραχύ·στομος, ος, ον [ᾰ] dont la prononciation est rude, Str. 662 (τρ. στόμα).

τραχύτης, ητος (ἡ) [ᾰῠ] rudesse : 1 au phys.: rudesse, âpreté, dureté, T. Locr. 100 d; Xén. Hipp. 10, 6, etc.; Plat. Tim. 65 c, etc.; en parl. de la voix, du regard, etc. Xén. Cyr. 7, 5, 67; Arstt. G. A. 5, 7, 26, etc.; au pl. Plut. M. 353 f, etc.; du style, Hermog. Id. 1, 7 || 2 au mor.: âpreté du caractère, violence, irascibilité, Eschl. Pr. 80; Plut. Dio. 8, etc. (τραχύς).

τραχύ·φλοιος, ος, ον [ᾰ] à écorce raboteuse, Th. H. P. 1, 5, 2 (τρ. φλοιός).

τραχυφωνία, ας (ἡ) [ᾰῠ] voix ou langage rude, Arstt. G. A. 5, 7, 25 (τραχύφωνος).

τραχύ·φωνος, ος, ον [ᾰῠ] qui a la voix rude, Hpc. Epid. 1, 955; DS. 5, 31; Luc. Fug. 27 || Cp. -ότερος, Eust. Il. 2, p. 229 (τρ. φωνή).

τραχώδης, ης, ες [ᾰ] d'espèce rude, d'où rude, âpre, Arstt. H. A. 5, 17, 8 dout.; Th. Lap. § 62 || ⋙ Ion. τρηχώδης, Nic. l. c. (τραχύς, -ωδης).

τράχωμα, ατος (τὸ) [ᾰχ] aspérité, particul. aspérité de la paupière devenant raboteuse à l'intérieur, sorte de maladie, Diosc. 1, 77 (τραχόω).

τραχωματικός, ή, όν [ᾰᾱ] propre au traitement du mal d'yeux appelé τράχωμα, Gal.

τράχων, ωνος (ὁ) [ᾰ] 1 sol rocailleux, DH. Epit. 17, 5 Luc. Tox. 49 || 2 aspérité, en gén. Luc. V. H. 2, 30 (τραχύς).

Τρεβελλικὸς οἶνος (ὁ) sorte de vin napolitain, Ath. 27 c.

Τρεβέλλιος, ου (ὁ) = lat. Trebellius, n. d'h. rom. Plut. Ant. 9.

Τρεβίας, ου et α (ὁ) [ᾱ] la Trébie (auj. Trebbia) fl. de la Haute-Italie, Plut. Fab. 2, etc. || ⋙ Gén. -ου, Plut. Fab. 3; -α, Pol. 3, 69 et 72.

Τρεβώνιος, ου (ὁ) = lat. Trebonius, n. d'h. rom. Plut. Cato mi. 43, Pomp. 52, etc.

τρεῖς, τρεῖς, τρία, gén. **τριῶν,** dat. **τρισί,** acc. c. le nom., n. de n. trois, Hom. Att. etc.; prov. τρία ἔπεα, Pd. N. 7, 48, trois paroles, c. à d. des paroles de bon augure (le nombre trois étant considéré comme favorable) || ⋙ Dat. τριοῖσι, Hippon. fr. 51. Éol. τρῆς, Gramm. (cf. lat. tres, tria; sscr. trayas « trois »).

Τρεῖς κεφαλαί (αἱ) les Trois-Têtes, passage du Cithéron, Hdt. 9, 39.

τρεισ·καί·δεκα (m. et fém.), **τρια·καίδεκα** (neutre) treize, Hdt. 1, 119; Thc. 3, 69; 8, 88, etc.; Xén. An. 1, 5, 5; Plat. Leg. 848 e || ⋙ Écrit τριῶν καὶ δέκα, Thc. 2, 97, etc.; τρισὶ καὶ δέκα, Thc. 8, 108, etc.; τρεῖς γε καὶ δέκα, Pd. O. 1, 127; τρεῖς δὲ καὶ δέκα, Thc. 3, 79. Dans les inscr. att. des 4e et 5e siècles décliné et écrit τρεῖς καὶ δέκα, τριῶν καὶ δέκα, τρισὶ καὶ δέκα; la forme en un mot invariable τρεισκαίδεκα paraît seul. peu après 300 av. J.-C.; la forme τρισκαίδεκα ne se rencontre pas dans les inscr. att.; v. Meisterh. p. 41 et 126. Dans Hom. seul. la forme indécl. τρισκαίδεκα (οἱ, αἱ, τά) Il. 5, 387; Od. 24, 340; de même dans Thc. 3, 69; 8, 88; Xén. Hell. 5, 1, 5, etc. (cf. lat. tredecim).

τρείω, épq. c. τρέω, Opp. C. 1, 417; 4, 117.

τρέμιθος, ου (ἡ) [ῐ] c. τέρμινθος, Nic. Th. 844.

τρέμω (seul. prés. et impf.) 1 trembler, s'agiter, s'ébranler, Il. 13, 18; Eur. Med. 1170, etc.; en parl. de la voix, Arstt. Probl. 11, 62 || 2 trembler de crainte, Il. 10, 390; Od. 11, 527; Eur. Ion 1452, etc.; joint à δεδιώς, Dém. 314, 24; περί τινος, Plat. Rsp. 554 d; Ant. 118, 35; ἕνεκά τινος, Ant. 120, 11; ou avec l'acc.: τι, Soph. O. C. 256; Ar. Eq. 266, etc.; Plat. Parm. 137 a, au sujet de qqe ch.; avec l'inf. Eschl. Sept. 419; Soph. O. C. 159; craindre de, etc.; avec μή, Soph. O. R. 947; Eur. Andr. 808, 1057, craindre que (R. Τρεμ, trembler, cf. lat. trĕmo).

τρέξι, barbarisme d'un Scythe p. θρέξομαι et θρέξεται, Ar. Th. 1222, 1225.

τρέπεσκε, v. τρέπω.

τρεπτέον, vb. de τρέπω, Ar. Eq. 72; Plat. Rsp. 365 c.

τρεπτικός, ή, όν, changeant, M. Tyr. 10, 2 (τρέπω).

τρεπτός, ή, όν, tournant, changeant, variable, Arstt. Mund. 2, 10; Plut. M. 883 e; Sext. M. 7, 434 (τρέπω).

τρέπω (f. τρέψω, ao. 1 ἔτρεψα, ao. 2 ἔτραπον, pf. 2 τέτροφα ou τέτραφα; pass. ao. 1 ἐτρέφθην, ao. 2 ἐτράπην, pf. τέτραμμαι) I tr.: tourner, c. à d. 1 tourner, diriger: ἐς ποταμὸν φλόγα, Il. 21, 349, tourner la flamme vers le fleuve; βέλος εἰς ἐχθρούς, Eschl. Sept. 255, tourner son trait vers ses ennemis; τὰς λόγχας κάτω ἐς τὴν γῆν, Hdt. 7, 40, tourner les lances la pointe vers la terre; πρὸς ἥλιον κεφαλήν, Od. 13, 29, tourner la tête vers le soleil; τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐπί τι, Plat. Rsp. 508 c, tourner les yeux vers qqe ch.; πρὸς ὄρος μῆλα, Od. 9, 315, mener paître les troupeaux vers la montagne; ἐπ' ἐχθροῖς χεῖρα, Soph. Aj. 772, tourner sa main contre ses ennemis; πάντων ὁμόσε στόματα, Il. 12, 24, tourner dans la même direction l'embouchure de tous (les fleuves); βέλος ἄλλῃ, Il. 5, 187, tourner un trait dans une autre direction; au pass. être tourné vers, avec ἀνά et l'acc. Il. 19, 212; εἰς τὸ πεδίον, Hdt. 9, 56, se diriger dans la plaine; ἐς γῆν, Thc. 5, 110, se diriger vers un pays; ἐπὶ Ἀθηνέων, Hdt. 5, 57, se diriger vers le territoire d'Athènes; en parl. de lieux, être tourné ou dirigé, avec πρός et l'acc. Od. 12, 81; Hdt. 1, 148; Thc. 2, 15; Xén. An. 3, 5, 15, etc.; avec εἰς et l'acc. Pol. 1, 42, 6, etc.; fig. τρέπειν διάνοιαν ἄλλοσε, Plat. Rsp. 393 a, tourner la pensée de qqn dans une autre direction; θυμὸν εἰς ἔργον, Hés. O. 313, tourner son esprit vers le travail; τὴν ὀργὴν εἴς τινα, Dém. 103, 25, tourner sa colère sur qqn; βλασφημίαν εἰς κεφαλήν τινι, Dém. 1488 fin, tourner sa malédiction sur la tête de qqn; αἰτίαν εἴς τινα, Is. 73, 37, rejeter une accusation sur qqn || 2 faire tourner, faire évoluer dans un autre sens, acc. Eschl. Ag. 1328; au pass. ἥλιος ἐπειδὰν τράπηται, Xén. Mem. 4, 3, 8, après que le soleil s'est tourné (en hiver); abs. faire se retourner, faire tourner le dos : ἐς φυγὴν τρ. Xén. An. 1, 8, 24; τρέπειν φυγάδε, Il. 8, 157; ou simpl. τρέπειν, Il. 15, 261; Hdt. 1, 63; 4, 128; Thc. 1, 62; 4, 25 et 33, etc. mettre en fuite; au pass. τρ. φυγᾷ, Eschl. Sept. 955; ἐς φυγὴν τρ. Hdt. 8, 91, etc. être mis en fuite, s'enfuir; abs. Eschl. Pers. 1027; Xén. An. 5, 4, 23, etc. || 3 détourner, écarter, éloigner, acc. Il. 8, 451; ἀπό τινος, Il. 22, 16, éloigner de qqe ch. (d'un mur); d'où abs. préserver, Il. 4, 381 || 4 changer, transformer, altérer, dénaturer : χρώματα, Plut. M. 681 e, des couleurs; τρέπεται χρώς, Il. 13, 279, 284; 17, 733; Od. 21, 412; Hés. O. 414, la couleur change; οἶνος τρέπεται, Plut. Crass. 11; Sext. P. 1, 41, le vin tourne; fig. τρέπειν φρένας, Il. 6, 61; τὰς γνώμας, Xén. An. 3, 1, 41, changer les sentiments, les résolutions; au pass. être changé, être transformé, en parl. des sentiments, des dispositions, Il. 10, 45; 17, 546; Od. 3, 147; 7, 263; Hdt. 6, 18; τετραμμένος, Hdt. 9, 34; Thc. 4, 106, dont les sentiments sont changés; avec un inf. être converti à la pensée de, Od. 4, 260 || II intr. tourner le dos : φυγάδε, Il. 16, 656, pour s'enfuir || Moy. (f. τρέψομαι, ao. 1 ἐτρεψάμην, ao. 2 ἐτραπόμην) I tr.: 1 faire tourner, diriger, conduire : τινα ἐπί τι, Plat. Euthyd. 203 c, qqn vers qqe ch. || 2 faire se retourner, mettre en fuite, d'ord. à l'ao. 1, Hdt. 7, 225; Thc. 7, 78; Xén. An. 5, 4, 16, etc.; fig. faire changer d'avis, acc. Plut. M. 71 e, Pomp. 62, etc. || II intr. : 1 se tourner, se diriger, avec ἐς et l'acc. Hdt. 2, 3 : τραπέσθαι ὁδόν, Hdt. 9, 69; Thc. 5, 10, 10; Xén. Mem. 2, 1, 21, se diriger par un chemin, prendre un chemin; τρ. πρός τινα, Xén. An. 4, 5, 30, se diriger vers qqn, aller visiter qqn; ἀμηχανεῖν ὅποι τράποιντο, Eschl. Pers. 459, ne savoir de quel côté se tourner; τρέπε-

σθαι πρὸς τὴν ἀμείνω (*s.e.* ὁδόν) Hdt. se tourner vers le bon chemin, prendre le meilleur parti ; *fig.* τρέπεσθαι ἐπὶ ἔργα, Il. *3,422; 23, 53;* Xén. *Cyr. 2,1, 21; ou* εἰς ἔργον, A. Rh. *1, 363,* se mettre à l'œuvre ; ἐπὶ γεωργίας, Plat. *Leg. 680*e, s'adonner à l'agriculture ; ἐφ' ἁρπαγήν, Xén. *An. 7, 1, 18,* se mettre à piller ; εἰς ὀρχηστὺν καὶ ἀοιδήν, Od. *1, 422,* se tourner vers la danse et le chant ; ἔς τι ἐρρωμένως, Xén. *Hier. 9, 7,* se mettre à qqe ch. avec zèle ; πρὸς λῃστείαν, Thc. *1, 5;* ἐπὶ λῃστείαν, Str. *193,* s'adonner au brigandage ; *au pf.* se trouver tourné vers, avoir une tendance vers : ἐπὶ τὴν εἰρήνην, Xén. *Hell. 4,4, 2,* se tourner vers la paix, soupirer après la paix ; πρὸς πότον, Plat. *Conv. 176*a, *etc.* avoir du penchant pour la boisson ; πρός τινα, Plat. *Conv. 191*e, avoir du penchant pour qqn ; ἐπὶ πολλὰ λέγοντας, Thc. *5, 88,* avoir du goût pour ceux qui parlent beaucoup ; *avec un inf.* s'appliquer à, Thc. *2, 65* || 2 *à l'ao. 2* tourner le dos, s'enfuir, Hdt. *1, 80, etc.;* Thc. *4, 54;* Xén. *An. 5,4,24* || ⋙→ *Act. prés. ion.* τράπω, Hdt. *2, 92 ; impf. 3 sg. poét.* τρέπε, Od. *13, 29; impf. ion. itér. 3 sg.* τράπεσκε (*var.* τρέπεσκε) Hdt. *4, 128; ao. 1 part. dor.* τρέψαις, Pd. *P. 3, 35 ; ao. 2, 3 sg. poét.* τράπε, Il. *5, 676; sbj. 1 pl. poét.* τραπείομεν, Od. *8, 292; pf.* τέτραφα [ᾰφ] Din. *1, 108; cf. 3, 4;* Dém. *18, 296* (*var.* τέτροφα). *Pass. ao. 1 ion. inf.* τραφθῆναι, Od. *15, 80; part.* τραφθείς, Hdt. *4, 12; 9, 56. Moy. ao. 2 ind. 3 sg. poét.* τράπετο, Od. *17, 73, etc.;* τράπεθ', Od. *8, 294, etc.; pf. 3 pl. ion.* τετράφαται [φᾰ] Thgn. *42; pl. q. pf. 3 pl. ion.* τετράφατο, Il. *10, 189* (R. Τραπ, tourner ; *cf.* τροπή, τρόπος, *lat.* torqueo, *etc.*).

τρέσσε, *v.* τρέω.

τρέφος, εος-ους (τὸ) *c.* θρέμμα, Soph. *fr. 166.*

τρεφουργία, ας (ἡ) œuvre de l'éducation, Rhét. (*W. 7,1, p. 1126,16*) (τρέφω, ἔργον).

τρέφω (*f.* θρέψω, *ao.* ἔθρεψα, *pf.* **τέτροφα;** *pass. f. 2* **τραφήσομαι,** *ao. 1* ἐτρέφθην, *ao. 2* ἐτράφην [ᾰ], *pf.* **τέθραμμαι**) **A** *tr. litt.* épaissir, *d'où :* **I** rendre compact : γάλα, Od. *9,246,* faire cailler du lait ; τυρόν, Thcr. *25, 106,* épaissir le lait en fromage ; *au pass.* γάλα τρεφόμενον, El. *N.A. 16,32,* lait caillé (*cf. ci-dessous le sens intr.*) ; *p. suite,* graisser abondamment : τρ. ἐλαίῳ τρίχας, Héron, saturer d'huile des cheveux || **II** rendre gras, engraisser, nourrir : τινά, Att. qqn ; σῖτος ᾧ θρεψόμεθα, Xén. *An. 6,3,20,* les aliments dont nous serons nourris ; *particul. :* **1** nourrir, élever, *en parl. d'enfants :* τινά, Il. *1, 414, etc.;* Od. *14, 141, etc.;* θρέμματα, Plat. *Criti. 109*b ; τέκνα, Od. *14, 323,* nourrir qqn, des nourrissons, des enfants ; *joint à* τεκεῖν, Od. *12, 134; à* γεννᾶν, Plat. *Pol. 274*a ; τρέφεσθαι ὑπό τινι, Thcr. *22,159;* El. *V.H. 12, 1; ou* ὑπό τινος, Plat. *Leg. 568*e ; *avec un gén. seul :* τινος, Soph. *Ph. 3,* être nourri par qqn ; *abs.* être nourri, être élevé, croître, grandir, Il. *9, 143, 285, etc.;* Od. *15, 365, etc.;* ὁ τρεφόμενος, Hdt. *1, 136,* l'enfant qu'on élève, *c. à d. particul.* qui est entre les mains des femmes jusqu'à l'âge de cinq ans ; ὁ τεθραμμένος *ou* ὁ τραφείς, Att. l'enfant qu'on a élevé, le rejeton ; *abs.* τραφείς, ayant été nourri, *c. à d.* ayant vécu, Soph. *O.R. 1280; en parl. d'esclaves ou d'animaux :* τρ. δούλους, Xén. *Mem. 2, 7, 3,* entretenir des esclaves ; κύνας, Il. *22, 69;* Od. *14, 22; 21, 364;* Xén. *Cyr. 1, 6, 40,* entretenir des chiens ; ἵππους, Il. *2, 766;* Plut. *M. 39*b, entretenir des chevaux ; ὄρνιθας, Plat. *Theæt. 197*c, *etc.* élever des oiseaux ; *en parl. de choses, de plantes,* Il. *17, 53, etc.;* κόμην, Hdt. *1, 82; ou* χαίτην, Il. *23,142,* nourrir, *c. à d.* laisser croître sa chevelure ; πῦρ, Plut. *M. 702*f, alimenter du feu ; *fig.* νόσον, Soph. *Ph. 795,* entretenir une maladie ; κακόν, Eur. *Phœn. fr. 7, 2,* entretenir un mal ; φόβον, Soph. *Tr. 28,* entretenir de la crainte ; *avec un inf. :* ἐν ἐλπίσιν τρέφω ἥξειν, Soph. *Ant. 897,* je nourris (*c. à d.* j'ai) l'espoir de venir ; *avec un suj. de chose :* ὕλη τρέφει ἄγρια, Il. *5, 52,* la forêt nourrit des bêtes sauvages ; χθὼν τρέφει φάρμακα, Il. *11, 741,* la terre nourrit des poisons ; ἡ θρέψασα (*s.e.* γῆ) Lycurg. *Leocr. § 47, etc.* la terre qui nous a nourris || **2** *p. ext.* élever, former, façonner, instruire : τινά, Hés. *fr. 32, 2;* Pd. *N. 3,93, etc.;* Xén. *Cyn. 1, 16, etc.;* Plat. *Leg. 695*c, *etc.* qqn ; *joint à* παιδεύειν, Plat. *Rsp. 534*d ; Dém. *1351, 7, etc.; au pass.* être élevé, être formé, Plat. *Crit. 54*a, *etc.;* ὑπό τινι, Plat. *Rsp. 391*c, par qqn ; ἔν τινι, Xén. *Cyn. 1,16; Hell. 2, 3, 24, etc.;* Plat. *Theæt. 172, etc.* dans la pratique de qqe ch. || **3** pourvoir aux besoins de : τὸ ἥμισυ τοῦ στρατοῦ, Thc. *4,83,* entretenir la moitié de l'armée ; στρατόπεδον, Plat. *Criti. 110*e ; στράτευμα, Xén. *An. 1,1, 9;* στρατιώτας, Plut. *Cic. 12,* entretenir un camp, une armée, des soldats ; τὰς ναῦς, Thc. *8,44;* Xén. *Hell. 1,5,6, etc.* pourvoir à l'approvisionnement de la flotte ; *au pass.* τρέφεσθαι ἀπὸ τεχνῶν, Xén. *Lac. 7, 1,* vivre de la pratique des métiers || **B** *intr.* (*au pf.* τέτροφα) : **1** s'épaissir, se condenser : πολλὴ περὶ χροῒ τέτροφεν ἅλμη, Od. *23, 237,* autour de leur peau s'est épaissie l'écume de la mer || **2** être nourri *ou* élevé, *d'où* se nourrir, prendre de la force, M. Tyr. *Diss. 12, 4; p. suite,* être disposé de telle *ou* telle manière : τόλμα ὅ τι καὶ πόλις τέτροφεν ἄφιλον ἀποστυγεῖν, Soph. *O.C. 186,* résigne-toi à détester ce que le pays regarde comme haïssable || *Moy.* nourrir *ou* élever pour soi : υἱόν, Od. *19, 368,* un fils ; παῖδας, Plat. *Rsp. 541*a, *etc.* des enfants ; ἡ θρεψαμένη γῆ, Luc. *Patr. enc. 9; abs.* ἡ θρεψαμένη (*s.e.* γῆ) Lycurg. *Leocr. § 85,* la terre qui nous a nourris || ⋙→ *Act. prés. dor.* τράφω, Pd. *I. 8,40;* Ar. *Ach. 787; 3 pl.* τρέφοντι, Pd. *O. 10,95; opt. 1 sg.* τρέφοιν, Eur. *fr. 895; inf. dor.* τράφεν, Pd. *P. 4, 115;* Ar. *Ach. 787; épq.* Hés. *Th. 480; part. fém. dor.* τράφοισα, Pd. *P. 2, 44. Impf. poét.* τρέφον, A. Rh. *4,791; dor.* ἔτραφον, Thcr. *3,16; 9, 23. Ao. poét. 3 sg.* θρέψεν, Pd. *P. 1,32; part. dor.* θρέψαις, Pd. *P. 8, 26. Ao. 2 ind. 3 sg.* τράφεν, Pd. *N. 3, 93; inf. épq.* τραφέμεν, Il. *7,199; 18,136;* Od. *3, 28. Pass. ao. 3 sg. poét.* θρέφθη, Hés. *Th. 198; ao. 2, 3 sg. poét.* τράφη, Il. *2, 661, etc.; 3 pl. épq.* τράφεν, Il. *1,251, 266;* Od. *4,723; 10,417; 14, 204. Moy. ao. 3 sg. poét.* θρέψατο, Pd. *P. 9, 32* (R. Τραφ, rendre épais, fort, solide ; *cf.* ταρφύς).

τρεχέ·δειπνος, ου (ὁ) qui court les dîners, Ath. *4*a, *242*c ; Plut. *M. 726*a ; *n. comiq. d'un parasite,* Alcphr. *3, 4* (τρέχω, δεῖπνον).

τρέχνος, εος-ους (τὸ) *dor. c.* τέρχνος, Anth. *15, 25.*

τρέχω (*f.* δραμοῦμαι [ᾰ], *ao. 1 rare* ἔθρεξα, *ao. 2* ἔδραμον [ᾰ], *pf. en compos.* δεδράμηκα [ᾰμ] *et* δέδρομα) courir : **1** *en gén. :* βαδίζειν καὶ τρέχειν, Plat. *Gorg. 468*a, marcher et courir ; *p. opp. à* βάδην, Xén. *Cyr. 2, 2, 30; en parl. des animaux,* Il. *23, 393, 520, etc.;* πόδεσσι, Il. *18, 599,* aller de toute la vitesse de ses pieds ; *p. anal. en parl. de navigation,* Eur. *I.T. 426, Hel. 1118; avec l'acc. du lieu :* πρανῆ καὶ ὄρεια, Xén. *Eq. 8,1,* courir par monts et par vaux ; *avec une prép. :* ἀνὰ τὰ ὄρη, Xén. *Cyr. 2, 4, 28,* courir par les montagnes ; εἴς τινα, Xén. *An. 4,5,18,* courir sur qqn, contre qqn ; *fig. en parl. de choses,* se mouvoir rapidement, Il. *14, 413;* Od. *9, 386;* Soph. *Aj. 731;* ἐπὶ καρδίαν, Eschl. *Ag. 1121,* courir *ou* pénétrer au fond du cœur || **2** *particul.* courir dans la carrière : στάδιον, Plut. *M. 179*d, courir le stade ; Ὀλύμπια, Plut. *M. 179*d, courir, *c. à d.* lutter à la course aux jeux Olympiques ; *p. ext. :* ἀγῶνα, Eur. *Alc. 489,* courir le risque d'une lutte ; κίνδυνον, DH. *4, 4,* courir un danger ; τὴν ἐσχάτην, Pol. *1, 87, 3,* courir un péril extrême ; παρ' ἓν πάλαισμα ἔδραμε νικᾶν, Hdt. *9, 33,* il s'en fallut d'un assaut qu'il ne fût vainqueur ; *p. suite, abs.* courir un danger : φόνου πέρι, Eur. *El. 1264,* au sujet d'un meurtre, *c. à d.* être accusé de meurtre ; θανάσιμον ἀγῶνα, Eur. *Or. 878,* courir un danger de mort, être sous le coup d'une accusation capitale ; *abs.* τρέχειν περὶ ἑωυτοῦ, Hdt. *7, 57; ou* περὶ ψυχῆς, Hdt. *9,37,* courir le risque de la vie || ⋙→ *Prés. dor.* τράχω, Pd. *P. 8, 32; impf.* ἔτραχον, Thcr. *2, 147; fut. réc.* θρέξω, Lyc. *108; f. ion.* δραμέομαι, Hdt. *8,102; rar.* δραμῶ, Asclép. *ou* Diosc. *p. 132;* Spt. *Cant. 1, 4. Ao. poét.* ἔθρεξα, Eur. *I.A. 1569;* Epigr. (Plut. *Arist. 20*) ; *ao. itér.* θρέξασκον, Il. *18, 599, 602* (RR. Τρεχ *et* Δραμ, courir).

τρέψις, εως (ἡ) action de tourner, DL. *7, 114* (τρέπω).

τρεψί·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) qui change de peau *ou* de couleur, Arstt. (Ath. *318*b) (τρέπω, χρώς).

τρέω (*impf.* ἔτρεον, *f. inus., ao.* ἔτρεσα, *pf. inus.*) **I** *intr.* trembler, *particul. :* **1** trembler de peur, Il. *5, 256; 11, 546, etc.;* Eschl. *Ag. 549;* Plat. *Phæd. 117*b ; Luc. *D. mer. 13, 1;* μή, Eschl. *Sept. 790,* trembler de crainte que || **2** *p. ext.* être poltron, être lâche, *d'où* s'enfuir, Il. *11, 745; 22, 143, etc.;* Od. *6, 138;* Hés. *Sc. 171;* ὁ τρέσας, le lâche, le fuyard, Il. *14, 522;* Hdt. *7, 231;* Anth. *7, 230; particul. chez les Lacédémoniens,* Plut. *Ages. 30, Comp. Ages. 2, Lyc. 21, etc.* || **II** *tr.* trembler devant, redouter, craindre : τινά, Il. *11,554; 17, 663;* Eschl. *Sept. 379, etc.;* Soph.

Ant. 1042, etc. trembler devant qqn, craindre qqn ; *cf.* Luc. *D. mort. 27, 7; avec un gén.* être effrayé de qqe ch. Hés. *Th. 850* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. poét.* τρέε, Il. *21, 288; inf. contr.* τρεῖν, Il. *5, 256; impf. 3 duel poét.* τρεέτην, Hés. *Sc. 171, 213; ao. poét.* τρέσσα, Il. *13, 515; 14, 522; 17, 603;* Hés. *Th. 850;* Tyrt. *11, 14 Bgk* (R. Τρες, trembler ; *cf.* R. *sscr.* Tras, *d'où* trasâmi, trasjâmi, je tremble, *lat.* terreo).

τρηδών, όνος (ἡ) *c.* τερηδών, Clém. *Hom. 11, 23.*

τρῆμα, ατος (τὸ) **1** trou, ouverture, orifice, Ar. *Vesp. 141;* Hpc. *252, 37;* Plat. *Gorg. 494* b ; Arstt. *H. A. 1, 16, 10* || **2** *c.* τρύπημα **2**, Ar. *Eccl. 906 Lys. 470* || **3** points sur un dé, Amips. (*Com. fr. 2, 709*) (τιτράω).

τρημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Héron.

τρηματόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] criblé de trous, troué, Anth. *6, 62* (τρῆμα).

τρηματώδης, ης, ες [ᾰ] *c. le préc.* Arstt. *H. A. 1, 1, 28* (τρῆμα, -ωδης).

τρήμη, ης (ἡ) *c.* τρῆμα, Ar. *fr. 672.*

Τρῆρες, ῶν (οἱ) les Trères, *pple de Thrace,* Thc. *2, 96.*

τρήρων, ωνος (ὁ, ἡ) craintif, peureux, timide, *surt. en parl. de colombes,* Il. *5, 778;* Od. *12, 63, etc.;* Ar. *Pax 1067;* A. Rh. *2, 534; 3, 541; subst.* ἡ τρ. Lyc. *87, 423,* la colombe (τρέω).

τρῆς, *v.* τρεῖς.

τρῆσις, εως (ἡ) **1** action de trouer, de percer, Plat. *Pol. 279* e || **2** trou, Arstt. *H. A. 1, 16, 10* (τιτράω).

Τρητόν, οῦ (τὸ) le mt Trèton *entre Kléones et Argos, ainsi nommé à cause de ses nombreuses crevasses,* Hés. *Th. 331* (*neutre du suiv.*).

τρητός, ή, όν : **1** troué, percé, Arstt. *H. A. 3, 7, 5;* λίθος, Od. *13, 77,* pierre trouée pour fixer les amarres d'un navire || **2** gravé, ciselé : τρητὸν λέχος, Il. *3, 448;* Od. *1, 440, etc.* lit orné de ciselures ; *sel. d'autres,* percé de trous pour l'ajustement des différentes parties du lit *ou* pour recevoir les sangles qui supportent le lit ; τρ. λίθαξ, Anth. *6, 66,* pierre ponce ; τρ. δόναξ, Anth. *6, 78,* roseau percé de trous, *c. à d.* flûte champêtre ; τὰ τρητά, Plat. *Pol. 279* e, trous (*vb. de* τιτράω).

τρηχαλέος, α, ον [χᾰ] *ion. c.* τραχύς, Anth. *5, 292; 6, 63, etc.;* Nonn. *45, 290.*

τρηχέως, *v.* τραχέως.

Τρῆχος, ου (ὁ) Trèkhos, *h.* Il. *5, 706.*

τρηχυ·βατέω, *v.* *τραχυβατέω.

τρηχύνω, *v.* τραχύνω.

τρηχύς, *v.* τραχύς.

τρήχω, *prés. formé du pf.* τέτρηχα (*v. ce mot*) être rude, âpre, hérissé, Nic. *Th. 521* (*v.* ταράσσω).

τρηχώ, όος-οῦς (ἡ) lieu rocailleux, Nic. *Th. 283 dout.* (τρηχύς).

τρηχώδης, *v.* τραχώδης.

τρία, *neutre de* τρεῖς.

τριαγμός, οῦ (ὁ) victoire après trois assauts, *titre d'un ouvrage du philosophe Ion de Khios,* DL. *8, 8* (τριάζω).

τρι·άδελφοι, ων (αἱ) [ᾰ] les trois sœurs, *c. à d.* les Parques, Sib. *5, 215* (τρεῖς, ἀδελφός).

τριαδίζω [ᾰ] multiplier par trois, tripler, Damasc. (*Wolf An. t. 3, p. 230*).

τριαδικός, ή, όν [ᾰ] triple, ternaire, *en parl. de la Trinité,* Olympiod. *Plat. Phil. p. 250 mil.* (τριάς).

τριάζω (*f.* τριάξω, *ao. pass.* ἐτριάχθην) multiplier par trois, tripler, Gal. (τριάς).

τρίαινα, ης (ἡ) fourche à trois pointes, *particul.* : **1** trident (de Poseidôn), *vraisembl. à l'orig. le harpon phénicien pour la pêche des gros poissons,* Il. *12, 27;* Od. *4, 506; 5, 292;* Eschl. *Pr. 925, etc.;* Eur. *Ion 282, etc.;* Ar. *Eq. 839;* Plut. *Thes. 6* || **2** fourche de laboureur, Lgs *4, 40* (τρεῖς).

τριαινο·ειδής, ής, ές, qui a la forme d'un trident, Plut. *M. 877* e ; P. Eg. *6, 48* (τρίαινα, εἶδος).

τριαινόω-ῶ : **1** ébranler avec le trident, Eur. *Bacch. 348* || **2** remuer la terre avec une fourche, Ar. *Pax 570* (τρίαινα).

τριακαιδεκ·έτις, ιδος [ᾰ] *adj. f.* âgé de treize ans, Plat. *Leg. 833* d (τριακαίδεκα, ἔτος).

τριακάς, άδος (ἡ) [ᾰκᾰδ] **I 1** le nombre trente, *d'où* trentaine, Eschl. *Pers. 339; particul.* réunion de trente jours, un mois, Luc. *Luct. 16, Rh. præc. 9* || **2** la trentième partie, le trentième, *particul.* le trentième jour du mois, Hés. *O. 764;* Plut. *M. 372* b, *1084* d, *Rom. 12, Nic. 23; p. suite, à Athènes,* le jour des morts (le trentième de chaque mois) *où l'on faisait des offrandes à Hékatè dans les carrefours,* Ath. *325* a || **3** *à Athènes,* réunion de trente familles dans une φυλή, Poll. *8, 111; à Sparte,* réunion de trente familles, Hdt. *1, 65* || ⋙ *Ion.* τριηκάς, Hés. Hdt. *ll. cc.* (*cf.* τριάκοντα).

τριάκις [ᾰῐ] *adv.* trois fois, Ar. (*Bkk. An. p. 942, 22*) (τρίς).

τριακονθ·άμματος, ος, ον [ᾰκμᾰ] à trente nœuds, Xén. *Cyn. 2, 5* (τριάκοντα, ἅμμα).

τριακονθ·ήμερος, ος, ον [ᾰ] de trente jours, Hdt. *2, 4;* Pol. *5, 28, 1;* Plut. *Pel. 29; subst.* τὸ τριακονθήμερον, Pol. *21, 10, 12;* Ath. *45* a, durée de trente jours || ⋙ *Ion.* τριηκονθήμερος, Hdt. *l. c.; dor.* τριακονθάμερος [ᾰᾱ] (τριάκοντα, ἡμέρα).

τριάκοντα (οἱ, αἱ, τὰ) [ᾰκ, *postér. épq.* ᾱκ] *n. de n. indécl.* trente, Att. ; οἱ τριάκοντα, les Trente, *c. à d. à Athènes,* les trente tyrans, Xén. *Hell. 2, 3, 2;* Plat. *Ap. 32* c, *etc.; à Sparte,* trente Spartiates pour encadrer des troupes, Xén. *Ages. 1, 7; Hell. 3, 4, 2, etc.* || ⋙ *Ion.* τριήκοντα, Hdt. *1, 14; gén.* τριηκόντων, Hés. *O. 694;* Call. *fr. 67, 2;* Anth. *14, 3, 9; dat.* τριηκόντεσσιν, Anth. *11, 41* (τρεῖς, -κοντα).

τριακοντα·ετηρίς, ίδος (ἡ) [ᾰκ] de trente ans, trentenaire : ἑορτή, DC. *62, 26,* fête qui revient tous les trente ans (τρ. ἔτος).

τριακοντα·έτης, ης, ες [ᾰκ] *adj.* de trente ans, Thc. *5, 14;* Xén. *Hell. 5, 2, 2;* Plat. *Leg. 914* b (τρ. ἔτος; *cf. le suiv.*).

τριακοντα·ετής, ής, ές [ᾰκ] *c. le préc.* Plat. *Leg. 961* b ; DH. *2, 67.*

τριακονταετία, ας (ἡ) [ᾰκ] durée de trente ans, DH. *2, 67* (τριακονταέτης).

τριακοντα·έτις, ιδος (ἡ) [ᾰκῐδ] *fém. de* τριακονταετής, Xén. *Hell. 2, 3, 9;* Plut. *Num. 10* || ⋙ *Ion.* τριηκονταέτις (*var.* τριηκοντοέτις) Hdt. *7, 149.*

τριακοντά·ζυγος, ος, ον [ᾰκῠ] à trente bancs de rameurs, Thcr. *13, 74* (τρ. ζυγόν).

τριακοντάκις [ᾰᾰ] *adv.* trente fois, Plut. *Cam. 25* (τρ. -ακις).

τριακοντά·κλινος, ος, ον [ᾰῑ] à trente lits de table, Plut. *M. 679* b ; Ath. *541* c (τρ. κλίνη).

τριακοντά·κωπος, ος, ον [ᾰᾰ] à trente rames, Pol. *23, 36, 13* (τρ. κώπη).

τριακοντά·μηνος, ος, ον [ᾰᾰ] de trente mois, Arstt. *H. A. 5, 14, 16* (τρ. μήν).

τριακοντα·μναῖος, α, ον [ᾰκ] qui pèse *ou* vaut trente mines, Pol. *9, 41, 8; subst.* ὁ τρ. (*s. e.* πετροβόλος) Phil. byz. baliste ou pierrier à boulet de 30 mines = 13 k. 09 (τρ. μνᾶ).

τριακοντά·μοιρον, ου (τὸ) [ῐᾰᾰ] un trentième, Procl. *Ptol. 1, 14, p. 45* (τρ. μοῖρα).

τριακοντά·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος [ᾰᾰ] long de trente coudées, Callix. (Ath. *203* f) ; DS. *3, 36;* Philstr. *p. 669* (τρ. πῆχυς).

τριακοντα·πλάσιος, ος, ον [ᾰτᾰᾰ] trente fois aussi grand, Archim. (τρ. -πλασιος).

τριακονταπλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰτᾰᾰ] *c. le préc.* Archim.

τριακοντά·πους, *gén.* -ποδος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] long *ou* haut de trente pieds, DH. *9, 68 dout.* (τρ. πούς).

τριακοντ·αρχία, ας (ἡ) [ᾰκ] gouvernement des trente tyrans à Athènes, Xén. *Hell. 6, 3, 8* (τρ. ἄρχω).

τριακοντα·στάδιος, ος, ον [ᾰκᾰδ] de trente stades, Str. *804* (τρ. στάδιον).

τριακοντά·χοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰᾰ] qui rapporte (*litt.* qui verse trente fois autant) Th. *H. P. 8, 3, 8;* Str. *311* (τρ. χέω).

τριακοντ·έτης, ης, ες, *c.* τριακονταέτης, Arstt. *H. A. 6, 32, 9.*

τριακοντ·ήρης, ης, ες [ᾰ] à trente rangs de rames, *subst.* ἡ τρ. Callix. (Ath. *203* d) galère à trente rangs de rames (τρ. ἄρω).

τριακοντ·όργυιος, *ou mieux* **τριακοντ·ώρυγος, ος, ον** [ᾰῠγ] de trente brasses, Xén. *Cyn. 2, 5* (τρ. ὄργυια).

τριακοντόριον (τὸ), navire à trente rameurs, Arstt. *Ath. 56, 4.*

τριακόντ·ορος, ος, ον [ᾰ] *c.* τριακοντήρης, Thc. *4, 9;* Xén. *An. 5, 1, 16;* Dém. *639, 16, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* τριακόντορος, CIA. *2, 809* a, *127* (*325 av. J. C.*), *etc.;* τριακόντερος, CIA. *2, 827, 6* (*envir. 350 av. J. C.*), *etc.; ttef.* τριακόντορος *plus us.; ion.* τριηκόντορος, Hdt. *4, 148; 7, 97* (τρ. ἄρω, *cf.* πεντηκόντορος).

τριακοντούτης, ης, ες, *gen.* εος [ᾰ] qui dure trente ans, Thc. *1, 23 et 115; 2, 2, etc.* (τριάκοντα, ἔτος).

τριακοντοῦτις, ιδος [ᾰ] *fém. du préc.* Thc. *1, 87;* Is. *57, 36;* Ar. *Ach. 194, Eq. 1388.*

τριακοντ·ώρυγος, *v.* τριακοντόργυιος.

τριακόσιοι, αι, α [ᾰκ] trois cents, Hom. Att. ; *collect. au sg.* ἵππος τριακόσιος, Xén. *Cyr. 4, 6, 2,* corps de trois cents hommes de cavalerie ; οἱ τρ. les Trois cents, *en parl. des combat-*

tants morts aux Thermopyles, Hdt. 7, 202, 224; Plut. M. 191 f, etc.; des plus riches membres des συμμορίαι, à Athènes, Dém. 26,25; 285,17, etc.; d'un tribunal à Mégare, Dém. 435, 26 || ⋙ Ion. τριηκόσιοι, Il. 11,697; Od. 13,390; 14,20; 21,19; Hés. Th. 715; Hdt. ll. cc. (τριάκοντα).

τριακοσιο·μέδιμνος, ος, ον [ᾰ] de 300 médimnes, à Mégare, Dém. 435, 26, Syn. 146 b (τριακόσιοι, μέδιμνος).

τριακοσιοντά·χοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰᾰ] qui rapporte (litt. qui verse trois cents fois autant) Str. 742 conj.; cf. διακοσιοντάχους, ἑκατοντάχοος (τριακόσιοι, χέω).

τριακοσταῖος, α, ον [ᾰ] 1 qui vient ou se fait le trentième jour, Hpc. Progn. 42; Str. 836 || 2 âgé de trente jours, Phylarq. (Ath. 606 f) (τριάκοντα).

τριακοστη·μόριον, seul. ion. **τριηκοστη·μόριον**, ου (τὸ) la trentième partie, le trentième, Hpc. 259, 44 (τριηκοστός, μόριον).

τριακοστό·δυος, ος, ον [ᾰ] trente-deuxième, Nicom. Arithm. 1,8 (τριακοστός, δύο).

τριακοστός, ή, όν [ᾰ] trentième, Pd. O. 8, 87; Hdt. 4, 44; 5, 89; Hpc. Aph. 1250; Xén. Cyr. 5,3,6; 8,4,27; ἡ τριακοστή (s. e. μερίς) Dém. 467,2, l'impôt du trentième || ⋙ Ion. τριηκοστός, Hdt. ll. cc. (τριάκοντα).

τρι·ακτήρ, ῆρος (ὁ) vainqueur en trois assauts, d'où vainqueur, Eschl. Ag. 171 (τριάζω).

τρι·άνωρ, ορος [ᾰ] adj. f. qui a eu trois époux, ou p. ext. plusieurs époux, Lyc. 851 (τρεῖς, ἀνήρ).

τριάριοι, ων (οἱ) = lat. triarii, les triaires romains, Pol. 6, 23, 16.

Τριάριος, ου (ὁ) = lat. Triarius, n. d'h. rom. Plut. Luc. 35, etc.

τρι·άρμενος, ος, ον, à trois voiles, ou à trois mâts, Luc. Nav. 14, etc. (τρεῖς, ἄρω).

τρι·αρχία, ας (ἡ) triumvirat, à Rome, DC. 41, 36 (τρεῖς, ἄρχω).

τριάς, άδος (ἡ) 1 le nombre trois, groupe de trois, Plat. Phæd. 104 a, Rsp. 546 c; Plut. Fab. 4 || 2 le troisième jour, Phil. 1, 13 || 3 la Trinité, Eccl. (τρεῖς).

τριᾶς, ᾶντος (ὁ) lat. triens, monnaie sicilienne, Arstt. fr. 467.

τρι·αύχην, ην, εν, gén. ενος, à trois cous, à trois têtes, Lyc. 1186 (τρεῖς, αὐχήν).

τριβακός, ή, όν [ῐᾰ] I pass. : 1 usé, en parl. d'un vêtement, Luc. Gall. 9; Anth. 6,282; subst. τὸ τριβακόν, vêtement usé, vieille défroque, Sch.-Ar. Pl. 714; ou vêtement grossier pour la mauvaise saison, Artém. 5, 3 commenc. || 2 expérimenté, particul. qui connaît tous les secrets ou toutes les ruses d'un métier, Gal. 8,155 || II act. qui use par le frottement, d'où de tribade, Luc. Am. 28 || Sup. -ώτατος, Gal. (τρίβω).

Τριβαλλικός, ή, όν [ῐβ] des Triballes, Hdt. 4,49 (v. le suiv.).

Τριβαλλοί, ῶν (οἱ) [ῐ] 1 les Triballes, pple d'Illyrie, de mœurs sensuelles et grossières, Thc. 2, 96; 4, 101; Isocr. Or. 8, 50 B.-Sauppe; Arstt. Top. 2, 11, 6; Plut. Alex. 11, etc.; au sg. Τριβαλλός, Ar. Av. 1627, 1628, 1677, un Triballe || 2 p. ext. jeunes libertins, Dém. 1269, 9.

τριβαλλο·ποπανό·θρεπτος, ος, ον [ῐπᾰ] élevé dans la sensualité, Eub. (Ath. 108 b) (τρ. πόπανον, τρέφω).

τρίβανον, ου (τὸ) c. λήκυθος, Gal. 19, 780 (τρίβω).

τριβανόω-ῶ [ῐᾰ] consumer, épuiser, Symm. Ps. 6, 8 (τρίβω).

τρι·βάρβαρος, ος, ον [ῐᾰρ] trois fois (c. à d. tout à fait) barbare, Plut. M. 14 b (τρεῖς, βάρβαρος).

τριβάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] tribade, femme de mœurs infâmes, Man. 4, 358 (τρίβω).

τρι·βελής, ής, ές [ῐ] à trois pointes, A.Pl. 215 (τρεῖς, βέλος).

τριβεύς, έως (ὁ) [ῐ] 1 frotteur, Str. 700 || 2 t. de méc. enveloppe pour amortir le frottement d'une roue, Phil. Bel. (Math. p. 53) (τρίβω).

τριβή, ῆς (ἡ) [ῐ] 1 action d'user, de consumer, d'épuiser, Eschl. Ag. 465, Ch. 943 || 2 pratique consommée, longue expérience, Xén. An. 5, 6, 15; Plat. Phædr. 260 e; Pol. 1, 32, 1 etc.; joint à ἐμπειρία, p. opp. à τέχνη, Plat. Phædr. 270 b; p. opp. à μέθοδος, Arstt. Soph. el. 33, 18, etc. || 3 action de traîner en longueur, retard, délai, lenteur, Soph. O. R. 1160; Thc. 8, 87; Plat. Ep. 344 b; Ar. Ach. 385; μὴ τριβὰς ἔτι, Soph. Ant. 577, plus de retard, ne tardez plus; τριβὴν λαμβάνει ὁ πόλεμος, Pol. 1, 20, 9, la guerre traîne en longueur; particul. action ou manière d'occuper le temps, passe-temps, Eschl. Pr. 639; Ar. Av. 156 || 4 occupation, objet de soins ou de sollicitude, Eschl. Ch. 749 || ⋙ Dor. τριβά [ᾱ] Eschl. Ag. 465 (τρίβω).

τριβικός, ή, όν [ῐβ] fondé sur la pratique, Sext. M. 1, 249 (τριβή).

τριβολ·εκτράπελα, ων (τὰ) [ῐᾰπ] arguties, Ar. Nub. 1003 (τρίβολος, ἐκτράπελος).

τριβόλιον, ου (τὸ) dim. du suiv. Diosc. Noth. p. 470.

τρί·βολος, ος, ον [ῐ] à trois pointes; subst. I ὁ τρίβολος : 1 chausse-trappe qu'on dispose sur les routes pour arrêter la cavalerie ennemie, Plut. M. 200 b; Polyen 1, 39, 2 || 2 au plur. pointes de fer au mors d'un cheval, Poll. 1, 148 || 3 dard à trois pointes, trident, harpon, Phil. Bel. p. 100, 104 || 4 pointe ou piquant, particul. poil dur de la laine brute, Ar. Lys. 576 || 5 châtaigne d'eau, plante aquatique armée de piquants, Th. H. P. 4, 9, 1; Diosc. 4, 15 || 6 sorte de chardon, Th. H. P. 3, 1, 6; NT. Hebr. 6, 8 || II τὰ τρίβολα, sorte de herse pour séparer le grain de la paille, Anth. 6, 104; Lgs 3, 20 (τρεῖς, βάλλω).

τριβολώδης, ης, ες [ῐ] semblable à un chardon, Hermas 3, 6 (τρίβολος, -ωδης).

τρίβος, ου (ἡ) [ῐ] I chemin fréquenté (litt. usé par les allées et venues) Hh. Merc. 448; Eur. Or. 1251, Ph. 93; Xén. Cyr. 4, 5, 13; ἐν τρίβῳ οἰκεῖσθαι, Hdt. 8, 140; ou κεῖσθαι, DH. 6, 34, habiter sur une grande route, p. suite, sur le passage des armées, d'où être exposé aux déprédations; fig. : βιότου τρ. Anacr. 41, 2, etc. le chemin de la vie; τρ. τοῦ θανάτου, A. Tat. 1, 13, le chemin hanté par la mort; p. suite action d'aller souvent, allées et venues, Nic. Al. 592; Luc. Trag. 56 || II action de frotter, d'user, d'où : 1 action d'user par le frottement, Eschl. Ag. 391; Arét. Caus. m. diut. 2, 12; p. suite trou, cavité, ouverture, Hpc. Art. 783 || 2 fig. longue pratique, pratique habituelle, habitude, Hpc. 822 e, etc. || 3 commerce habituel, fréquentation, Eschl. Suppl. 1043 || 4 long retard, délai, lenteur, Eschl. Ag. 197 || ⋙ ὁ τρ. Eur. El. 103; Plut. Arat. 22, etc. (τρίβω).

τρί·βραχυς, εος [ῐᾰ] adj. m. qui se compose de trois brèves, etc. Arcad. 40; ὁ τρ. πούς, DH. Comp. 17; ou subst. ὁ τρίβραχυς, DH. Comp. 17, Gramm. tribraque, pied de trois brèves (τρεῖς, βραχύς).

τρί·βροχος, ος, ον, arrosé ou mouillé trois fois, Diosc. 1, 65 (τρίς, βρέχω).

τρίβω [ῑ] (f. τρίψω, ao. ἔτριψα, pf. inus.; pass. f. τριφθήσομαι; f. 2 τριβήσομαι, ao. 1 ἐτρίφθην, ao. 2 ἐτρίβην [ῐ], pf. τέτριμμαι) I frotter : 1 en gén. τρίβειν ἑαυτόν, Plut. M. 201 c, se frotter soi-même; τρ. τὴν κεφαλήν, Eschn. F. leg. § 49, se gratter la tête, comme signe d'embarras; τρ. τὸ σκέλος, Plat. Phæd. 50 b, frotter la jambe; ταῖς χερσὶ τρ. τρίχας, Xén. Eq. 5, 5, frotter la crinière avec ses mains; au pass. χρυσὸς τριβόμενος βασάνῳ, Thgn. 450, or frotté sur la pierre de touche || 2 triturer, broyer : φάρμακον, Plat. Euthyd. 299 b, triturer un médicament; μέλαν, Dém. 313, 11, broyer du noir (pour écrire); κάρυα καὶ ἀμύγδαλα, Ath. 648 a, broyer des noix et des amandes; ὕλη τριφθεῖσα, Thc. 2, 77, forêt enflammée par le frottement produit par le vent; particul. triturer (le blé) avec un cylindre (pour l'égrener) Il. 20, 496; pétrir de la farine, Arstt. Probl. 21, 22; μοχλὸν τρίβειν ἐν ὀφθαλμῷ, Od. 9, 333, frotter, c. à d. tourner le pieu dans l'œil (du Cyclope) || 3 au sens obscène, c. βινεῖν, Zénob. (Sext. P. 3, 246), etc. || II user par le frottement : 1 au propre, au pass. être usé, Hdt. 2, 93; Anth. 7, 480; en parl. de vêtements (v. τρίβων); de chaussures, Plut. M. 680 a; en parl. d'une route, d'un chemin : ἀτραπὸς τετριμμένη, Ar. Ran. 123, chemin battu, fréquenté; αἱ τετριμμέναι (s. e. ὁδοί) DH. Thuc. 9, 7, les chemins battus; p. anal. μεσσόθι δὲ τρίβει μέγαν οὐρανὸν (κριός) Arat. 231, le Bélier erre à travers le ciel; cf. Anth. 9, 34 || 2 fig. en parl. de personnes, user, miner, affaiblir, exténuer; σκολιῇσι δίκῃσι ἀλλήλους τρίβουσι, Hés. O. 249, ils se minent les uns les autres par des procès où règne la fourberie; τρ. ἀμφοτέρους, Thc. 8, 56, épuiser les deux partis; joint à μαραίνειν, Plut. Cæs. 40; τρίβεσθαι κακοῖσι, Il. 23, 735, être consumé ou épuisé par des souffrances; τριβόμενος λεώς, Hdt. 2, 124, peuple maltraité; de même en parl. d'une ville, d'un pays, Thc. 6, 18; 7, 42 || 3 en parl. de choses (argent, bien) consumer, dévorer, dissiper, Hdt. 2, 37; au pass. Th. C. P. 2, 4, 6 || 4 user par l'exercice, d'où pratiquer; au pass. s'exercer, être exercé : πολέμῳ, Hdt. 3, 134, à la guerre; ἀμφ' ἀρετῇ, Thgn. 465, à la pratique de la vertu || 5 user peu à peu, exercer : βίον, Soph. El. 602; Eur. Her. 86; DH. 1, 56, sa vie, traîner péniblement sa vie; ὀνόματα τετριμμένα, DH. Comp. 25, expressions

vulgaires *ou* prosaïques; ἡ τετριμμένη διάλεκτος, DH. *Thuc.* *23,4*, le dialecte vulgaire || **6** user par des délais, traîner en longueur, différer : θυραίαν (τριβὴν) τρ. Eschl. *Ag.* *1055*, s'arrêter, séjourner devant la porte; τρ. τὸν πόλεμον, Pol. *2, 63, 4;* τὸν πόλεμον χρόνῳ, Plut. *Cam.* *37*, traîner la guerre en longueur; τὸν χρόνον, Plut. *Luc.* *8*, traîner le temps en longueur; *abs.* différer, traîner le temps en longueur, Thc. *7, 48;* Dém. *678, 10;* *au pass.* être retardé, s'arrêter, Plut. *Flam.* *15, Pomp.* *41, etc.* || *Moy.* séjourner: χρηστηρίοις ἐν τοῖσδε τρίβεσθαι μύσος, Eschl. *Eum.* *195*, (il ne convient pas) que des êtres impurs séjournent dans ce temple prophétique || ⋙ *Act. prés. sbj.* *1 pl. dor.* τρίβωμες, Thcr. *7, 123;* *inf.* τριβέμεναι, Il. *20,496*. *Impf. itér.* *3 sg.* τρίβεσκε, A. Rh. *2, 480*. *Pf. pass.* *3 pl. ion.* τετρίφαται [ᾰ] Hdt. *2, 93*. *Moy. f. au sens pass.* τρίψομαι, Thc. *6, 18; 7, 42* (R. Τερ, Τρι, *d'où* frotter; *cf.* τείρω, *lat.* tero, *d'où* trivi, tritum).

τριβ·ωλέτηρ, *voc.* -ωλετερ (ὁ) [ῐ] qui détruit les chardons aquatiques, Sapph. *fr.* *88* (τρίβολος, ὄλλυμι).

τρίβων, **ωνος** (ὁ, ἡ) [ῐ] *adj.* **1** qu'on use, qu'on porte sans cesse, *d'où* grossier, *en parl. d'un vêtement; subst.* ὁ τρ. manteau grossier, *comme celui des paysans, des pauvres*, Eur. *fr.* *284, 12;* Ar. *Ach.* *184, etc.;* *des Spartiates*, Dém. *1267, 22;* Plut. *Lyc.* *30, etc.;* *et, depuis Socrate, des philosophes*, Plat. *Conv.* *219* b, *etc.;* *particul. des philosophes cyniques*, Plut. *M.* *332* c; Arr. *Epict.* *3, 1, 24, etc.; p. ext.* vie *ou* profession de philosophe, Plut. *M.* *52* c; Philstr. *V. Apoll.* *5,38;* Thém. *Or.* *p.130;* *postér.* vie monastique, Syn. *Ep.* *147, 150, etc.* || **2** qui a une longue pratique de, expert en: τινός, Hdt. *4, 74;* Eur. *Bacch.* *717;* τι, Eur. *Med.* *691*; en qqe ch.; *abs.* Eur. *El.* *1127, etc.;* *subst.* ὁ τρ. vieux routier, homme retors, rusé compère, Luc. *M. cond.* *7* || *Cp.* τριβωνότερος, EM. *p.* *166, 3* (τρίβω).

τριβωνάριον, **ου** (τὸ) [ῐβ] *dim. de* τρίβων, Ath. *258* a; Arr. *Epict.* *3, 22, 47*.

τριβωνεύομαι [ῐ] user de ruse, Ant. (Harp. *p.* *177, 20* Bkk.) (τρίβων).

τριβωνικῶς [ῐβ] *adv.* en guise de surtout, Ar. *Vesp.* *1132* (τρίβων).

τριβώνιον, **ου** (τὸ) [ῐβ] **1** petit manteau grossier, vêtement misérable, Ar. *Vesp.* *33, 116;* *Pl.* *714, etc.;* Is. *51, 33;* Lys. *903, 5;* Luc. *D. mort.* *1, 2;* *Philopatr.* *21* || **2** surtout qu'on porte d'habitude, *p. opp. au* manteau de guerre, Thém. (*dim. de* τρίβων).

τριβωνο·φορέω-ῶ [ῐ] porter un manteau usé, Plut. *M.* *52* c (τρίβων, -φορος *de* φέρω).

τριβωνοφορία, **ας** (ἡ) [ῐβ] port d'un manteau usé, Plut. *M.* *52* c, *352* c.

τρί·γαμος, **ος**, **ον** [ῐᾰ] qui est *ou* s'est marié trois fois, Stés. *fr.* *74;* Thcr. *12, 5* (τρεῖς, γάμος).

τριγένεια, **ας** (ἡ) [ῐ] **1** troisième génération, Str. *73* || **2** qualité d'un nom à trois genres, Dysc. *Pron.* *p.* *13* a || **3** triple sorte, *t. stoïc.*: τριγένεια ἀγαθῶν, Sext. *P.* *3, 181*, les trois sortes de biens (τριγενής).

τρι·γενής, **ής**, **ές** [ῐ] **1** de trois périodes (*dans la vie de certains insectes*) Arstt. *G. A.* *3, 9, 11* || **2** de trois genres, Dysc. (τρεῖς, γένος).

τριγέννητος, **ου** (ἡ) [ῐ] *c.* τριτογένεια, Lyc. *519*.

τρι·γερήνιος, **ος**, **ον** [ρῐ] qui a trois fois l'âge de Nestor le Gérénien, M. Ant. *4, 50* (τρεῖς, Γερήνιος).

τρι·γέρων, **οντος** (ὁ, ἡ) [ῐ] trois fois vieux, *c. à d.* très vieux, Eschl. *Ch.* *314;* Anth. *7, 144* (τρ. γέρων).

τρι·γίγας, **αντος** (ὁ) [ῐῐ] triple géant, *c. à d.* géant énorme, Orph. *Arg.* *1348* (τρ. γίγας).

τρίγλα *ou p.-ê.* **τρῖγλα**, **ας** (ἡ) mulet de mer *ou* rouget, *poisson*, Sophr. (Ath. *324* a); Com. (Ath. *325* a, *etc.*); Plut. *M.* *730* b, *977* e, *983* b; Anth. *6, 105*.

τρίγλη, **ης** (ἡ) *att. c.* τρίγλα, Arstt. *H. A.* *5, 9, 5;* *8, 2, 31;* Crat. (*Com. fr.* *2, 141*); Mach. (Ath. *135* a, *etc.*).

τρί·γληνος, **ος**, **ον**, à trois prunelles, *c. à d.* à trois yeux (Hékatè) Ath. *325* a; ἕρματα τρίγληνα, Il. *14, 183;* Od. *18, 298*, pendants d'oreilles figurant trois prunelles, *c. à d.* garnis de trois perles (τρ. γλήνη).

τριγλίον, **ου** (τὸ) *dim. de* τρίγλα, Geop. *20, 46, 1*.

τριγλίς, **ίδος** (ἡ) *c. le préc.* Dorion (Ath. *300* f); Arstt. *fr.* *189, etc.*

τριγλῖτις, **ίτιδος** [ῑτῐδ] *adj. f.* semblable au mulet *ou* rouget: τρ. ἀφύη, Dorion (Ath. *285* a) *sorte de poisson* (τρίγλα).

τριγλο·βόλος, **ος**, **ον**, qui pêche des mulets *ou* des rougets, Plut. *M.* *966* a (τρίγλα, βάλλω).

τριγλο·φόρος, **ος**, **ον**, qui porte, *c. à d.* qui contient des mulets *ou* des rougets, *en parl. d'un filet*, Anth. *6, 11* (τρίγλα, φέρω).

τρί·γλυφος, **ος**, **ον** [ῠ] **1** à trois pointes, Opp. *H.* *5, 377* || **2** *subst. de genre indéterminé*, Eur. *Bacch.* *1214, I. T.* *113;* *fém.* ἡ τρίγλυφος, Eur. *Or.* *1372*, *ou* τὸ τρίγλυφον, Diph. (Ath. *236* b); Moschion (Ath. *208* b); Arstt. *Nic.* *10, 4, 2*, triglyphe, *ornement des architraves d'ordre dorique, t. d'archit.* (τρ. γλύφω).

τρι·γλώχιν *ou* **τρι·γλώχις**, *gén.* **ινος** (ὁ, ἡ, τὸ); *au plur.* **ινες**, **ινες**, **ινα** [ῑν] à trois pointes, Il. *5, 393;* *11, 507;* Pd. *fr.* *219;* Opp. *C.* *1, 151;* P. Eg. *6, 88;* *fig.* Thpp. (Luc. *Pseud.* *29*); *avec un subst. neutre*, Call. *Del.* *31;* Nonn. *6, 123* || ⋙ *Nom.* τριγλώχιν, Sim. *fr.* *250* (τρ. γλωχίς).

τριγμός, **οῦ** (ὁ) petit cri aigu des petits oiseaux, Arstt. *H. A.* *9, 8, 10;* *ou* de certains poissons, Arstt. *H. A.* *4, 9, 5* (τρίζω).

τριγόλας, **α** (ὁ) [ᾱ] *c.* τρίγλη, Sophr. (Ath. *324* e).

τρί·γομφος, **ος**, **ον** [ῐ] à trois clous, Soph. *fr.* *295* (τρ. γόμφος).

τριγονέω-ῶ [ῐ] enfanter *ou* mettre bas pour la troisième fois, Th. *C. P.* *1, 9, 3* (τρίγονος).

τριγονία, **ας** (ἡ) [ῐγ] troisième génération, durée de trois générations, Dém. *1327, 3;* Str. *516, 540;* Plut. *Cato. ma.* *15;* Hdn *1, 7, 5* (τρίγονος).

τρί·γονος, **ος**, **ον** [ῐ] **1** engendré trois fois, *en parl. de Bacchus*, Orph. *H.* *29, 2* || **2** *au pl.* engendré au nombre de trois, Eur. *H. f.* *1023, Ion* *496* (τρ. γίγνομαι).

τρι·γράμματος, **ος**, **ον** [μᾰ] formé de trois lettres, Eust. *p.* *1878, 59* (τρ. γράμμα).

τρί·γραμμος, **ος**, **ον**, *c. le préc.* Poèt. (Fabr. *Bibl. gr.* *12, p.* *767*) (τρ. γραμμή).

τριγωνίζω [ῐγ] **1** *tr.* rendre triangulaire, élever un nombre à la puissance triangulaire, Plut. *M.* *416* c || **2** *intr.* être triangulaire, former le triangle, Hld. *10, 5;* Man. *4, 266* (τρίγωνος).

τριγωνικός, **ή**, **όν** [ῐγ] triangulaire, Ptol. *Tetr.* *p.* *38* a (τρίγωνος).

τριγωνισμός, **οῦ** (ὁ) disposition de nombres en forme de triangle, Nicom. *Arithm.* *2, 8* (τριγωνίζω).

τριγωνιστί [ῐγ] *adv.* en forme de triangle, Nicom. *Arithm.* *2, 119* (τριγωνίζω).

τριγωνίστρια, **ας** (ἡ) [ῐγ] joueuse de harpe, Luc. *Lex.* *8* (τριγωνίζω).

τριγωνο·ειδής, **ής**, **ές** [ῐ] en forme de triangle, triangulaire, Arstt. *H. A.* *3, 7, 3;* Pol. *2, 14, 4, etc.* (τρίγωνος, εἶδος).

τρίγωνον, **ου** (τὸ) *v. le suiv.*

τρί·γωνος, **ος**, **ον** [ῐ] à trois angles, triangulaire, Eschl. *Pr.* *815;* Plat. *Tim.* *55* b; Pol. *1, 42, 3;* τρ. ἀριθμός, Plut. *744* b, nombre triangulaire, *comme* $3=1+1+1$; *ou* $6=2+2+2$, *etc.* || *subst.* **I** ὁ τρίγωνος: **1** sorte de harpe triangulaire, Soph. *fr.* *361* || **2** pastille triangulaire, Gal. || **II** τὸ τρίγωνον: **1** triangle, *fig. de géométrie*, T. Locr. *98* b; Plat. *Tim.* *50* b || **2** harpe, *c.* τρίγωνος, Eup. (*Com. fr.* *2, 481*); Plat. *Rsp.* *399* c; Ath. *183* f, *etc.* || **3** tribunal de forme triangulaire, *à Athènes*, Lycurg. *et* Mén. (Harp.); Paus. *1, 28, 8;* Poll. *8, 121* (τρ. γωνία).

τριγωνότης, **ητος** (ἡ) [ῐ] qualité de triangle, Plot. *1, 327* (τρίγωνος).

τρί·δακνος, **ος**, **ον**, qu'il faut mordre à trois reprises, dont on ne peut faire moins de trois bouchées, Plin. *H. N.* *32, 6, 21* (τρ. δάκνω).

τριδακτυλιαῖος, **α**, **ον** [ῐῠ] *c. le suiv.* **2**, Sext. *M.* *10, 156;* Geop. *7, 15;* Orib. *p.* *112* Mai (τριδάκτυλος).

τρι·δάκτυλος, **ος**, **ον** [ῐῠ] **1** qui a trois doigts, *en parl. de certains animaux*, Arstt. *fr.* *275;* Diosc. *Noth.* *1, 134* || **2** long *ou* large de trois doigts, Hpc. *Art.* *799, etc.;* D. Chr. *Or.* *64, 10, t.* *2, p.* *331* R. (τρ. δάκτυλος).

τρί·δειρος, **ος**, **ον** [ῐ] à trois cous, à trois têtes, *en parl. de la Sicile*, Lyc. *966* (τρ. δειρά).

τρί·δουλος, **ος**, **ον** [ῐ] **1** né de parents esclaves depuis trois générations, Soph. *O. R.* *1063*, *ou* esclave au troisième degré, Thpp. (Ath. *595* b) || **2** qui forme une réunion de trois esclaves, Ar. *fr.* *484* (τρ. δοῦλος).

τρί·δραχμος, **ος**, **ον**, de la valeur de trois drachmes, Ar. *Pax* *1202* (τρ. δραχμή).

τρί·δυμος, **ος**, **ον** [ῐῠ] né d'un triple enfantement, *d'où au plur.* trois jumeaux, Empéd. (Plut. *M.* *906* b); Démar. (Stob. *Fl.* *39, 32*) (τρ. δύω; *cf.* δίδυμος).

τρι·δύστηνος, **ος**, **ον** [ῐ] trois fois malheureux, *c. à d.* très malheureux, Anth. *9, 571, 1*, *var.* τρισδ- (τρ. δύστηνος).

τρι·έλικτος, **ος**, **ον**, qui se replie *ou* s'enroule trois fois sur soi-même, Orac. (Hdt. *6, 77*); Anth. *6, 110;* *p.*

suite à triple maille, ANTH. *App.* 15 (τρ. ἑλίσσω).

τρι·έλιξ, ικος [ῐκ] *adj. m. c. le préc.* CHÆRÉM. (ATH. 679 f).

τρι·έμβολος, ος, ον, à trois éperons, *en part. d'un vaisseau*, AR. *Av.* 1256 (τρ. ἔμβολος).

τρί·ενος, ος, ον, de trois ans, TH. *H.P.* 4, 11, 5 (τρ. ἔνος).

τρι·έσπερος, ος, ον, qui a coûté trois soirées *ou* trois nuits, LYC. 33; qui se produit trois soirs, LUC. *Gall.* 12; *subst.* ἡ τριέσπερος, ALCPHR. 3, 38, la triple soirée, *c. à d.* la triple nuit (τρ. ἑσπέρα).

τριέτεια, ας (ἡ) *c.* τριετία, DÉM. *Androt. Arg. p.* 589, 29.

τρίετες, *v.* τριέτης.

τριετήρ, ῆρος (ὁ) *c.* τριέτης, ORPH. *H.* 52, 4.

τριετηρικός, ή, όν, triennal, PLUT. *M.* 671 d (τριετηρίς).

τριετηρίς, ίδος, *adj. f.* **I** triennal, ORPH. *H.* 53, 3; DS. 4, 3 || **II** *subst.* : **1** (*s. e.* ἑορτή) fête triennale, PD. *N.* 6, 69; *au plur.* HDT. 4, 108; EUR. *Bacch.* 133; PLAT. *Leg.* 834 e || **2** (*s. e.* περίοδος) période triennale, HH. 26, 11; ARSTT. *Pol.* 5, 8, 10 || **II** qui célèbre une fête triennale, OPP. *C.* 4, 235 (τριετής).

τριέτηρος, ος, ον, *c. le suiv.* CALL. *Dian.* 72; ANTH. 7, 552; NONN. 45, 294.

τρι·ετής, ής, ές, *gén.* έος-οῦς : **1** qui dure trois ans, HDT. 1, 199; PLAT. *Leg.* 954 d || **2** âgé de trois ans, ARSTT. *H.A.* 5, 14, 16; τὸ τριετές, PLAT. *Leg.* 794 a, âge de trois ans || **3** qui revient tous les trois ans, ORPH. *H.* 53, 5 (τρ. ἔτος).

τρι·έτης, ης, ες, qui dure trois ans *ou* depuis trois ans, THCR. 29, 17; *adv.* τρίετες, OD. 2, 106; 13, 377, pendant trois ans, depuis trois ans (τρ. ἔτος).

τριετία, ας (ἡ) durée de trois ans, TH. *C.P.* 1, 20, 4; PLUT. *Comp. Demetr.* 6; LUC. *Alex.* 41, *etc.* (τριετής).

τριετίζω, être âgé de trois ans, SPT. *1 Reg.* 1, 24 (τριετής).

Τριεφῶν, ῶντος (ὁ) Triéphôn, *h.* LUC. *Philopatr.* 1.

Τριεφώντειος, ος, ον, de Triéphôn, LUC. *Philopatr.* 1 (*v. le préc.*).

τρι·ζυγής, ής, ές [ῠ] *c. le suiv.* ANTH. 11, 27.

τρί·ζυγος, ος, ον [ῠ] attelés *ou* unis à trois, qui forment un groupe de trois, EUR. *Hel.* 357 (τρ. ζυγόν).

τρί·ζυξ, *gén.* υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] *c. le préc.* ANTH. 6, 181.

τρίζω (*impf.* ἔτριζον, *ao.* ἔτρισα, *pf. 2 au sens d'un prés.* τέτριγα [ῑ]) **1** pousser un petit cri aigu, *en parl. des petits oiseaux, ou en gén. des oiseaux*, IL. 2, 314; OD. 24, 7; HDT. 3, 110; *en parl. de perdrix*, ARSTT. *H.A.* 4, 9, 19, *etc.*; *d'un sifflement*, IL. 23, 101, *etc.*; *de cordes d'instruments*, ANTH. 6, 54; *de femmes effrayées*, PLUT. *Mar.* 19, *etc.* || **2** *p. suite*, grincer : τοὺς ὀδόντας, NT. *Marc.* 9, 18, des dents; *de même en parl. d'un essieu*, BABR. 52, 2; *en parl. du bruit des intestins*, HPC. 480, 52; *du bourdonnement d'oreilles*, HPC. 466, 36, *etc.*; *ou* craquer, IL. 23, 714 || **3** *p. ext.* pousser un cri inarticulé, HDT. 4, 183; LUC. *Zeux.* 10 || ⋙ *Part. pf. épq. plur.* τετριγῶτες *pour* τετριγότες, IL. 2, 314 (R. Τριγ, faire un bruit aigu; *cf. lat.* strideo).

τρι·ζῳδία, ας (ἡ) jonction de trois signes du zodiaque, P. AL. *Apot.* (τρ. ζῴδιον).

τριηκάς, *v.* τριακάς.

τριήκοντα, *v.* τριάκοντα.

τριηκονταέτις, *v.* τριακονταέτις.

τριηκόντερος, *v.* τριακόντορος.

τριηκόσιοι, *v.* τριακόσιοι.

τριηκοστημόριον, *v.* τριακοστημόριον.

τριηκοστός, *v.* τριακοστός.

τριημερία, ας (ἡ) durée de trois jours, SPT. *Amos* 4, 4 (τριήμερος).

τρι·ήμερος, ος, ον, de trois jours, qui dure trois jours, M. ANT. 5, 40; τὸ τρ. ARSTT. *H.A.* 5, 19, durée de trois jours (τρ. ἡμέρα).

τρι·ημιολία, ας (ἡ) *sync. de* τριηρημιολία, POL. 16, 2, 10; 16, 3, 7, *etc.*; DS. 20, 93.

τρι·ημίπηχυς, υς, υ, *gén.* εος [μῐ] long d'une coudée et demie, CALLIX. (ATH. 199 c) (τρ. ἡ.).

τριημιποδιαῖος, α, ον [μῐ] long d'un pied et demi, XÉN. *Œc.* 19, 4 *conj.* (τριημιπόδιον).

τρι·ημιπόδιον, ου (τὸ) [μῐ] un pied et demi, XÉN. *Œc.* 19, 5 || ⋙ *Dans les inscr. att. plur.* τριημιπόδια, CIA. 1, 321, 15 (*av.* 409 *av. J.C.*), *et masc. plur. acc.* τριήμιποδίους, *avec aspirat. intérieure conservée*, CIA. 1, 322 a, 12 (409 *av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 67, 5 (τρ. ἡ.).

τριημιτονιαῖος, α, ον [μῐ] d'un ton et demi, THÉON SM. *p.* 86 b (τριημιτόνιον).

τρι·ημιτόνιον, ου (τὸ) [μῐ] *t. de mus.* un ton et demi, EUCL. *Harm. p.* 3 a *et* b; PLUT. *M.* 389 e, 430 a (τρ. ἡ.).

τρι·ημίτονον, ου (τὸ) [μῐ] *c. le préc.* ALEX. ÉPH. (THÉON SM. *Astrol. p.* 186 *Martin*).

τρι·ημιωβόλιον, ου (τὸ) une obole et demie, AR. *fr.* 144 (τρ. ἡ.).

τριηραρχέω-ῶ (*pf.* τετριηράρχηκα) **1** commander une trirème, *abs.* HDT. 8, 46; THC. 4, 11; τρ. νηός, HDT. 7, 181, *m. sign. etc.*; *p. ext.* commander un vaisseau, *en gén.* POL. 16, 5, 1 || **2** équiper une trirème, *abs.* AR. *Eq.* 912, *Ran.* 1065, *etc.*; τριηραρχίας πολλὰς τριηραρχήσας, LYC. 135, 31, qui a contribué à l'équipement de nombreuses trirèmes (τριήραρχος).

τριηράρχημα, ατος (τὸ) contribution pour l'équipement d'une trirème, DÉM. 1220, 12 (τριηραρχέω).

τριηρ·άρχης, ου (ὁ) *c.* τριήραρχος, GAL. 6, 39.

τριηραρχία, ας (ἡ) **1** commandement d'une trirème, ARSTT. *Pol.* 6, 8, 15 || **2** *à Athènes*, obligation d'équiper une trirème à ses frais (*v.* λειτουργία) LYS. 908, 5; XÉN. *Ath.* 1, 13; *Œc.* 2, 6, *etc.* (τριήραρχος).

τριηραρχικός, ή, όν, qui concerne le commandement *ou* l'équipement des trirèmes, DÉM. 329, 18; LUC. *Dem. enc.* 11, 36, 45 (τριηραρχία).

τριήρ·αρχος, ου (ὁ) **1** commandant d'une trirème, HDT. 8, 93; THC. 2, 24; 4, 11; 7, 70; XÉN. *Hell.* 1, 1, 25, *etc.*; *p. ext.* commandant d'une escadre, d'une flotte, POL. 2, 1, 9 || **2** *à Athènes*, citoyen riche tenu d'équiper une trirème à ses frais *ou* à frais communs avec d'autres (*v.* λειτουργία) THC. 6, 31; 7, 13, *etc.*; AR. *Ach.* 546 || ⋙ *Dans les inscr. att.* τριήραρχος, *non* τριηράρχης, CIA. 1, 55 a, 12 (416 *av. J.C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p.* 97, § 47 (τριήρης, ἄρχω).

τριηρ·αύλης, ου (ὁ) joueur de flûte qui marquait la mesure pour régler le jeu des rames, DÉM. 270, 13 (τριήρης, αὐλέω).

τριηρετικός, ή, όν : **1** de trirème, APP. *Præf.* 10, *Pun.* 96 || **2** équipé *ou* disposé comme une trirème, APP. *Civ.* 5, 95 (τριήρης).

τριηρ·ημιολία, ας (ἡ) navire à deux rangs et demi de rames, petit vaisseau de guerre long et sans pont, CALLIX. (ATH. 203 d) (τριήρης, ἡμιολία).

τρι·ήρης, ης, ες, *gén.* εος-ους : **1** à trois étages, ARSTD. 1, 240 || **2** *d'ord.* à trois rangs de rames; *subst.* ἡ τρ. (*s. e.* ναῦς) navire à trois rangs de rames; trière (vaisseau de guerre *ou* de transport); HDT. 2, 159, *etc.*; THC. 1, 13, *etc.*; XÉN. *Hell.* 1, 4, 11, *etc.*; *p. anal.* sorte de vase à boire en forme de trirème, ANTIPHAN. (*Com. fr.* 3, 132) EPINIC. (ATH. 497 b, 500 f) || ⋙ *Gén. ion.* τριήρευς, HIPPON. 40; *dans les inscr. att. acc.* τριήρην, CIA. 2, 804, a, b, 32 (334 *av. J.C.*), *etc.*; *à côté de* τριήρη, CIA. 2, 812 c, 148 (323 *av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 107, 14; *gén. plur.* τριηρέων-ῶν, *att.* τριήρων (τρεῖς, ἄρω).

τριηρικός, ή, όν, de trirème; *subst.* τὸ τριηρικόν : **1** le chant des rameurs, *chant rythmé pour régler le mouvement des rames*, ATH. 535 d || **2** équipage d'un navire, ARSTT. *Pol.* 4, 4, 21 (τριήρης).

τριηρίτης, ου (ὁ) [ῑτ] matelot, soldat *ou* passager d'une trirème, HDT. 5, 85; THC. 6, 46; XÉN. *An.* 6, 4, 7 (τριήρης).

τριηρο·ποιός, οῦ (ὁ) commissaire pour la construction des trirèmes, DÉM. 598, 23 (τριήρης, ποιέω).

τριήρων, *v.* τριήρης.

τρι·θάλαττος, ος, ον [ῐθᾰ] entouré de trois mers, STR. 400 (τρεῖς, θάλαττα).

Τρι·κάρανον, ου (τὸ) [ῐᾰᾰ] Trikaranon : **1** *mt de Phliasie à trois sommets*, XÉN. *Hell.* 7, 2, 1, *etc.* || **2** *forteresse sur cette montagne*, DÉM. *Or.* 16, 16 *B.-Sauppe*.

τρι·κάρανος, *v. le suiv.*

τρι·κάρηνος, ος, ον [ῐᾰ] à trois têtes, HÉS. *Th.* 287; PD. *fr.* 70; HDT. 9, 81; LUC. *Philopatr.* 1; *subst.* ὁ Τρικάρανος « les Trois têtes » : **1** *titre d'un écrit satirique de l'historien Théopompe contre les trois principales villes de la Grèce, Athènes, Sparte et Thèbes* (*cf.* Τριπολιτικός) PAUS. 6, 18, 5; LUC. *Pseud.* 29, *Fug.* 32 || **2** *titre d'un écrit de Varron sur le triumvirat de César, Crassus et Pompée*, APP. *Civ.* 2, 9 || ⋙ *Dor.* τρικάρανος [ρᾱ] PD. *l. c.* (τρ. καρήνον).

τρί·καρπος, ος, ον [ῐ] qui donne trois récoltes par an, DH. 1, 37 (τρ. καρπός).

τρι·κέφαλος, ος, ον [ῐᾰ] à trois têtes, AR. *fr.* 468; IS. *et* PHILOCHOR. (HARP. *p.* 178, 4 *Bkk.*); LUC. *V.H.* 1, 11, *etc.* || ⋙ [ᾰ] AR. *Eq.* 417 (τρ. κεφαλή).

Τρίκη, ης (ἡ) [ῐ] *c.* Τρίκκη, IL. 4, 202.

Τρικκαῖος, ου, *adj. m.* habitant

ou originaire de Trikkè, A.Rh. *2,955* (*v. le suiv.*).

Τρίκκη, ης (ἡ) Trikkè (*auj.* Trikkala) *anc. v. de Thessalie, célèbre par le culte d'Asklèpios*, Il. *2, 729, etc.*

τρικλίνιον, ου (τὸ)[λῖ] *c.* τρίκλινον, Thpp. com. (Ath. *23* e) (*v. le suiv.*).

τρί·κλινος, ος, ον [λῖ] à trois lits, *particul.* à trois lits de table, Moschion (Ath. *207* c); Pol. *31,4,3, etc.*; *subst.* ὁ τρίκλινος (*s. e.* οἶκος) salle à manger à trois lits, Antiphan. (*Com. fr. 3,147*); τὸ τρίκλινον, table à trois lits, Plut. *Cæs. 55, Cleom. 13, M. 830* e; *au plur.* Archédic. (Ath. *292* f) (τρ. κλίνη).

τρικλινο·σάξ, άκος (ὁ) [λῖᾰx] *litt.* « fardeau de salle à manger » *n. de parasite*, Alcphr. *3, 69, corr. p.* τρικλινοσάραξ (τρίκλινος, σάττω).

τρί·κλυστος, ος, ον, lavé trois fois *ou* très souvent, Ar. (Poll. *6, 165*) (τρίς, κλύζω).

τρί·κλωστος, ος, ον, filé trois fois *ou* à triple fil, Anth. *6,109* (τρίς, κλώθω).

τρί·κοκκος, ος, ον, à trois graines *ou* à trois baies, Diosc. *1, 169*; τὸ τρίκοκκον, Gal. *13, 207*, sorte de nèfle (τρεῖς, κόκκος).

τρι·κόλουρος, ος, ον [ῐ] à trois pans coupés, Nicom. *Arithm. 2, 14* (τρεῖς, κόλουρος).

τρι·κόλωνος, ος, ον [ῐ] à trois collines, Oracl. (Str. *256*) (τρεῖς, κολωνός).

τρι·κόνδυλος, ος, ον [ῐῠ] à trois nœuds *ou* articulations, Mélét. (*Cram. 3, 120*) (τρεῖς, κόνδυλος).

τρι·κόρυθος, ος, ον [ῐῠ] *c.* τρίκορυς, Eur. *Or. 1480.*

τρι·κόρυμβος, ος, ον, *c.* τρικόρυφος, Syn. *315* d (τρεῖς, κόρυμβος).

τρί·κορυς, υθος (ὁ, ἡ) [ῠ] au casque surmonté de trois cimiers, Eur. *Bacch. 123* (τρεῖς, κόρυς).

Τρικορυσία, ας, *adj. f.* (femme) du dème attique Trikorynthos, *dans la tribu Æantide*, Ar. *Lys. 1032*; Mén. (Suid. v° παίσωμεν.)

τρι·κόρυφος, ος, ον [ῐῠ] à trois sommets, Str. *256* (τρεῖς, κορυφή).

τρι·κόρωνος, ος, ον [ῐ] qui vit trois fois l'âge d'une corneille, Anth. *5,289; 11, 69*; Alcphr. *1,28* (τρεῖς, κορώνη).

τρι·κότυλος, ος, ον [ῐῠ] qui contient trois cotyles, Hpc. *533,45*; Ar. *Th.543*; Dionys. sinop. *et* Mén. (Ath. *467* d, *472* b) (τρεῖς, κοτύλη).

τρί·κρανος, ος, ον [ᾰ] à trois têtes, Soph. *Tr. 1098*; Eur. *H. f. 611, 1277* (τρεῖς, *κρᾶνον).

τρι·κράσπεδος, ος, ον, à trois bords, Archim. *Probl.30* (τρεῖς, κράσπεδον).

τρί·κροτος, ος, ον, dont les rames frappent l'eau sur trois rangs, *d'où* à trois rangs de rames, Arstd. *1, 539* (τρεῖς, κροτέω).

τρικτύς, ύος (ἡ) *c.* τριττύς, Sophr. (Ath. *480* b).

τρι·κύαθος, ος, ον [ῐᾰ] qui contient trois cyathes, Anacr. *fr. 29* (τρεῖς, κύαθος).

τρι·κύλιστος, ος, ον [ῐῠ] roulé avec une vitesse triple, Epic. (DL. *10, 5*) (τρίς, κυλίω).

τρι·κυμία, ας (ἡ)[ῐῠ] **1** la troisième vague, *plus forte sur certaines côtes que les deux premières*, Plat. *Rsp. 472* a ‖ **2** *p. suite*, vague énorme, Luc. *M.cond.1,2*; Alcphr. *1,3,3*; Hld. *5,27*; Eur. *Hipp.1213, Tr.83*; *fig.* déluge (de maux, de paroles, *etc.*) Eschl. *Pr. 1015*; Plat. *Euthyd. 293* a; *d'où p. ext.* calamité, Luc. *Dem.enc.33* (τρεῖς, κῦμα).

τρί·κωλος, ος, ον [ῐ] à trois membres; τὸ τρίκωλον, DH. *Comp.8*; Quintil. *9,3,77*, phrase *ou* période à trois membres (τρεῖς, κῶλον).

τρι·λάγυνος, ος, ον [ῐᾰῡ] qui contient trois flacons, Stésich. (Ath. *499* b) (τρεῖς, λάγυνος).

τρι·λαμπής, ής, ές [ῐ] qui brille d'un triple éclat, Naz. (τρεῖς, λάμπω).

τρί·λλιστος, *poét. p.* **τρί·λιστος, ος, ον**, souhaité trois fois, *c. à d.* vivement souhaité, Il. *8,488* (τρ. λίσσομαι).

τριλλίστως, *adv.* avec des prières renouvelées *ou* instantes, Anth. *5, 271.*

τρί·λοβος, ος, ον [ῐ] à trois lobes, Arstt. *et* Alex. mynd. (Ath. *319* e, *392* c) (τρ. λοβός).

τρι·λογία, ας (ἡ) trilogie, *ensemble de trois tragédies*, DL. *3,61* (*cf.* τετραλογία) (τρ. λόγος).

τριλοφία, ας (ἡ) [ρῐ] **1** triple aigrette, Ar. *Av. 94*; Str. *154, 476* ‖ **2** casque à triple aigrette, Plut. *Arat. 32* (τρίλοφος).

τρί·λοφος, ος, ον [ῐ] **1** à trois aigrettes, Polyen *8,59* ‖ **2** à trois côtes *ou* collines, Nonn. *6,124* (τρ. λόφος).

τρι·μάκαιρα, ας [ῐμᾰ] trois fois heureuse, bienheureuse, Anth. *7,614; 9,396* (τρ. μάκαιρα).

τρι·μάχιον, ου (τὸ) [ῐμᾰ] hippuris *ou* prêle des bois, *plante*, Diosc. *Noth.4,46* (τρ. μάχη).

τρι·μελής, ής, ές [ῐ] qui se compose de trois mélodies, Plut. *M. 1132* d (τρ. μέλος).

τριμέρεια, ας (ἡ) [ῐ] division en trois parties, Sallust. *de diis, c. 11, p. 264* (τριμερής).

τρι·μερής, ής, ές [ῐ] formé de trois parties, triple, Arstt. *Virt. et vit. 1,2*; DS. *1,11*; Plut. *M.874* e (τρ. μέρος).

τριμερίζω [τρῐ] diviser en trois parties, Spt. *Deut.19, 3* (τριμερής).

τριμετρία, ας (ἡ) [ῐμ] réunion de trois mesures, *t. de métr.* Tricha *p. 259, 29 Westphal* (τρίμετρος).

τρί·μετρος, ος, ον [ῐ] trimètre, de trois mesures, *c. à d.* de six pieds *dans les vers ïambique, trochaïque et anapestique*, Héph. *Ench.5, p. 17 Westph.*; τόνος τρίμετρος, Hdt. *1, 174*, sorte de vers trimètre; ἔπη τρίμετρα, Plat. *Leg.810* e, vers trimètres; τὸ τρίμετρον, Ar. *Nub. 642*; Arstt. *Poet.1,8*; τὰ τρίμετρα, Arstt. *Poet.1,9*; Plut. *Thes. 25*, le trimètre ïambique (τρ. μέτρον).

τριμηνιαῖος, α, ον [ῐμ] *c. le suiv.* Th. *C.P.3,24,2*; DL. *8,78*; Diosc. *2,107.*

τρί·μηνος, ος, ον [ῐ] **1** de trois mois, trimestriel, Soph. *Tr.164*; ἡ τρίμηνος, Hdt. *2,124*; τὸ τρίμηνον, Pol. *1,38,6; 5,1,12*; Plut. *Crass. 12*, trimestre; τρίμηνος πυρός, Th. *H.P.8,1, 4*; Plut. *M. 915* e, blé qu'on sème et qu'on récolte en trois mois, blé de mars ‖ **2** âgé de trois mois, Arstt. *H.A.6,4,6* (τρ. μήν).

τριμίτινος, η, ον [ῐῑ] *c. le suiv.* Eschl. *fr.331*; Cratès (Poll. *7,92*).

τρί·μιτος, ος, ον [ῐῑ] à trois fils, Lysipp. (Poll. *10,50*); DC. *77,7*; ὁ τρίμιτος (*s. e.* χιτών) Crat. (Poll. *7,58*) vêtement d'un tissu à trois fils (τρ. μίτος).

τρίμμα *ou* **τρῖμμα, ατος** (τὸ) **I** homme expert en qqe ch., vieux routier, Ar. *Nub.260, Av.430* ‖ **II** chose broyée *ou* pilée, *particul.* : **1** boisson faite d'herbes pilées, Ath. *31* e ‖ **2** sauce faite d'ingrédients triturés ensemble, Sotad. (Ath. *293* b); Archestrat. (Ath. *326* b) (τρίβω).

τριμμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Diph. *et* Sotad. (Ath. *231* a, *293* c).

τριμμός, οῦ (ὁ) chemin fréquenté, Xén. *Cyn.3,7; 4,3, etc.*; El. *N.A.13, 24*; DC. *56,20* (τρίβω).

τριμοιρία, ας (ἡ) [τρῐ] triple solde (*litt.* triple part) Xén. *Hell. 6, 1, 6*; Luc. *Tim.57* (τρίμοιρος).

τριμοιριαῖος, α, ον [τρῐ] *c.* τρίμοιρος, Apd. *Pol. p. 26.*

τριμοιρίτης, ου (ὁ) [ῐῑ] qui contient trois parts, Luc. *J.tr.48* (τρίμοιρος).

τρί·μοιρος, ος, ον [ῐ] triple (*litt.* formé de trois parts) Eschl. *Ag.872* (τρ. μοῖρα).

τρί·μορος, ος, ον [ῐ] partagé en trois : δισσαῖς ἐν τριμόροισι (*s.e.* ἡμέραις) Orph. *Arg.1054*, en deux tiers de jour (τρ. μείρομαι).

τρί·μορφος, ος, ον [ῐ] **1** à trois formes, *ép. d'Hékatè*, Chariclid. (Ath. *325* b); Corn. *35, p. 208, 3 Osann* ‖ **2** triple, *en parl. des Parques*, Eschl. *Pr. 516* (τρ. μορφή).

τρί·μυξος, ος, ον [ῐ] à trois mèches, Métag. (Poll. *6, 113*) (τρ. μύξα).

Τρινακίη, ης (ἡ)[ῐᾰ] *ion. c.* Τριναχρία, DP. *434,467.*

Τριν·ακρία, ας (ἡ) [τρῐ] la Trinacrie (*litt.* aux trois sommets) *anc. n. de la Sicile, à cause de ses trois promontoires*, Thc. *6,2*; Thcr. *28,18, etc.* ‖ ⋙→ *Ion.* Τριναχρίη, Call. *H.3,57* (τρ. ἄκρα).

Τρινάκριος, α, ον [τρῐ] de Trinacrie, A.Rh. *4, 291*; Call. *fr. 18, etc.* (*v. le préc.*).

Τρινακρίς, ίδος [τρῐ] *fém. c. le préc.* Opp. *H.3,627.*

τρίναξ, ακος (ἡ) [ῐᾰx] *c.* θρῖναξ, Anth. *6,104.*

τριξός, ή, όν, *ion. c.* τρισσός, Hdt. *1,171; 3,9; 9,85, etc.* (*cf.* διξός *p.* δισσός).

τριοδέω-ῶ, faire le chemin trois fois, *d'où en gén.* recommencer qqe ch. trois fois, Nicom. (τρίοδος).

τριοδίτης, ου [δῑ] *adj.m.* qui fréquente les carrefours, de carrefour, E.Byz. v° τρίοδος (τρίοδος).

τριοδῖτις, ιτιδος [ῑτῐδ] *adj. f.* de carrefour, *c. à d.* : **1** honorée dans les carrefours, *ép. d'Hékatè* (*cf. lat.* Trivia) Ath. *325* a; Plut. *M.937* e ‖ **2** coureuse de carrefours, Phil. *1, 568* ‖ **3** trivial, commun, Syn. *Dion. p. 52* a ‖ ⋙→ *Voc.* τριοδῖτι, Chariclid. (Ath. *325* d) (τρίοδος).

τριοδοντία, ας (ἡ) pêche au trident, Plat. *Soph.220* e (τριόδους).

τρί·οδος, ου (ἡ) place commune où trois routes aboutissent, carrefour, Thgn. *907*; Eschl. *fr.171*; Eur. *Suppl. 1212*; *au plur. pour le sg.* Pd. *P.11, 59*; *p. suite*, lieu de réunion des oisifs, des charlatans, Th. *Char. 16*; Arstd. *1, 259*; *d'où* : ἐκ τριόδου, Luc. *H. conscr.16*; ἐκ τριόδων, DC. *46,4*, du

carrefour, *c. à d.* trivial, commun (τρ. ὁδός).

τρι·όδους,-όδοντος (ὁ, ἡ) I *adj.* à trois dents, à trois pointes, Spt. *1 Reg.2,13* || II *subst.* ὁ τρ. : 1 trident, *sorte de harpon à trois pointes pour la pêche*, Plat. *Soph. 220* c; Arstt.*fr.317; qqf.* trident de Poseidôn, Pd.*O.9,45; 1.8,75;* Bacchyl.*16* || 2 instrument de chirurgie, Anth.*11, 126* || 3 figure triangulaire, Agathon (Ath.*454* d) (τρ. ὀδούς).

τριο·ειδής, ής, ές, semblable à trois, Porph. (τρεῖς, εἶδος).

τρί·οζος, ος, ον, à trois nœuds, à trois branches, Th.*H.P.1,1,8; 1,8,3; 4,4,12* (τρ. ὄζος).

τριοῖσι, *v.* τρεῖς.

Τρι·όπας,α (ὁ) [ᾰ] Triopas, *fondateur de Cnide* || ⋙ *Gén.* -ου, Porph.*V.Pyth.16; épq.* -αο, Call. *H.6,112;* Anth. *App.50, 5; ion.* -εω, Hh. *Ap.211;* Call. *H. 6,24;* Anth. *App. 50,36; 51,49* (τρ. ὤψ).

Τριόπειος, α, ον, de Triopas *ou* Triope, Anth.*App.50,6* || ⋙ *Fém.* -ος, Anth. *App. 50, 39* (Τρίοψ; *cf.* Τριόπας).

Τριοπίδης, ου (ὁ) [ῐῐ] descendant de Triope, Call.*H.6,32* (Τρίοψ).

Τριοπικός, ή, όν, d'Apollon de Triopion, Hdt.*1,144* (Τριόπιον).

Τριόπιον, ου (τὸ) Triopion (*auj.* Krio) *v. et promont. de Carie près de Cnide,* Hdt.*1,174,etc.;* Thc.*8,35.*

Τριόπιος, α, ον, de Triopion, *ép. d'Apollon,* Hdt.*1,144* (Τριόπιον).

Τρίοπον, ου (τὸ) *c.* Τριόπιον, Call.*H.6,31.*

Τρίοπος κολώνα (ἡ) *c.* Τριόπιον, Thcr.*17,68.*

τρι·όργυιος, ος, ον, de trois brasses, Xén.*Cyr.6,1,52 vulg.; cf.* τριώρυγος (τρ. ὀργυιά).

τρι·όρχης, ου : I *adj. m.* à trois testicules, *d'où* lascif, Timée (Pol.*12, 15,2*) || II *subst.* : 1 *sorte de* faucon, Ar.*Av.1181,Vesp.1534;* Arstt.*H.A. 8,3,1, etc.;* El.*N.A.12,4;* Lyc.*148* || 2 *sorte de plante,* Th.*H.P. 9,8,7* (τρ. ὄρχις).

τρί·ορχος, ος, ον, *c. le préc.* Sim. *Iamb.8;* Ar.*Av.1206.*

τριοτό, *onomatopée,cri d'oiseau,* Ar.*Av.243.*

τρι·όφθαλμος,ος,ον, à trois yeux, Oracl.(Apd.*2,8,3*): Paus.*5,3,5;* Plut. *M.520* c (τρ. ὀφθαλμός).

Τρί·οψ, οπος (ὁ) *c.* Τριόπας, Hh. *Ap.211.*

τριπαία, ας (ἡ) *c.* τροπαία, Soph. *fr.950.*

τρί·παις,-παιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] 1 qui a trois enfants, Plut.*Num.10* || 2 qui concerne le nombre de trois enfants : τρίπαιδες τιμαί, Plut.*M.493* e, privilège des citoyens qui avaient trois enfants, *à Rome* (*lat.* jus trium liberorum) (τρ. παῖς).

τρί·παλαι [ῐᾰ] *adv.* très anciennement (*litt.* trois fois anciennement) Ar.*Eq.1153;* Luc.*Lex.2* (τρ. πάλαι).

τριπαλαιστιαῖος, α, ον [ῐᾰ] *c. le suiv.* Ath.*Mach.p.6* b.

τρι·πάλαιστος, ος, ον [ῐᾰ] long, large, *etc.* de trois palmes, Hdt.*1,50* (τρ. παλαιστή).

τρί·παλτος, ος, ον [ῐ] lancé *ou* qui frappe avec une force triple, *d'où* violent, Eschl. *Sept.985 dout.* (τρ. πάλλω).

τρι·πάνουργος, ος, ον [ῐᾰ] très perfide (*litt.* trois fois perfide) Anth. *12,57* (τρ. πανοῦργος).

τρι·πάρθενος, ος, ον [ῐ] formé de trois vierges, Soph. *fr.490;* Eur.*fr. 359* (τρ. παρθένος).

τρι·πάροδος, ος, ον [ῐᾰ] à trois passages *ou* entrées, *en parl. d'un navire,* Moschion (Ath. *207* c) (τρ. πάροδος).

τρί·πατρος, ος, ον [ῐᾰ] né de trois pères, Lyc.*328* (τρ. πατήρ).

τρι·πάτωρ, ος (ὁ) [ῐᾰ] père au troisième degré, *d'où* premier ancêtre, *ou sel. d'autres, c.* πρόπαππος, bisaïeul, Anth.*15,25* (τρ. πατήρ).

τρι·πάχυιος, *var. du suiv.*

τρι·πάχυντος, ος, ον [ῐᾰ] trois fois épaissi, *c. à d.* très fort, puissant, Eschl.*Ag.1476* (τρ. παχύνω).

τρι·πέδιλον, ου (τὸ) [ῐ] *sorte de plante,* Diosc. *Noth. 3,109* (τρ. πέδιλον).

τρί·πεδος, ος, ον [ῐ] long de trois pieds, Pol.*6,22,2* (τρ. πούς).

τρι·πέδων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui mérite trois fois les entraves, *d'où* mauvais esclave (*cf. lat.* trifurcifer) Ar. byz. *fr. p.177 Nauck* (τρ. πέδη).

τρι·πέμπελος, ος, ον [ῐ] trois fois vieux, décrépit, Plut.*M.1074* c; Eum. *11, p.410* (τρ. πέμπελος).

τρι·πενθημιμερής, ής, ές [ῐῐ] formé de trois πενθημιμερής, Héph. *p. 91,6.*

τρι·πέτηλος, ος, ον [ῐ] à trois feuilles, Hh.*Merc.530; subst.* τὸ τριπέτηλον, Nic.*Th.522;* Call.*Dian.165,fr. 334,* trèfle (*c.* τρίφυλλον) *plante* (τρ. πέτηλον).

τρι·πετής, ής, ές [ῐ] coupé (*litt.* ouvert) en trois, Nic. *Al. 347 dout.* (τρ. πετάννυμι).

τρί·πηχυς, υς, υ, *gén.* εος [ῐ] long, large, *etc.* de trois coudées, Hés.*O. 421;* Hdt.*4,192;* Eur.*Cycl.235;* Xén. *An. 4, 2, 28; fig.* Cratès (Ath. *418* c) (τρ. πῆχυς).

τρι·πιθήκινος, η, ον [ῐῐῐ] trois fois aussi laid qu'un singe, Anth.*11,196* (τρ. πίθηκος).

τριπλᾶ, *v.* τρίπλοος.

τρι·πλανής, ής, ές [ῐᾰ] qui erre à trois ensemble, Lyc.*846* (τρ. πλανάω).

τρί·πλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰχ] triple, Il. *18,480* (τρίς, πλέκω; *cf. lat.* triplex).

τριπλασιάζω [ᾰσ] tripler, Apd.*2, 4,8;* Plut.*M.1028* b; *au pass.* Plut. *Arist.24* (τριπλάσιος).

τριπλασιασμός, οῦ (ὁ) [λᾰ] action de tripler, Plut.*M.1028* c (τριπλασιάζω).

τριπλασι·επιδιμερής, ής, ές [ᾰπῐ] trois fois deux tiers aussi grand, Nicom. *Arithm.1,23* (τριπλάσιος, ἐπιδιμερής).

τριπλασι·επίπεμπτος, ος, ον [ᾰπῐ] trois fois un cinquième aussi grand, Nicom.*Arithm.1,22* (τρ. ἐπίπεμπτος).

τριπλασι·επιτέταρτος, ος, ον [ᾰπῐ] trois fois un quart aussi grand, Nicom. *Arithm. 1, 22* (τρ. ἐπιτέταρτος).

τριπλασι·επιτετραμερής, ής, ές [ᾰπῐᾰ] trois fois quatre cinquièmes aussi grand, Nicom.*Arithm.1,23* (τρ. ἐπιτετραμερής).

τριπλασι·επιτριμερής, ής, ές [ᾰρῐ] trois fois trois quarts aussi grand, Nicom.*Arithm.1,23* (τρ. ἐπιτριμερής).

τριπλασι·επίτριτος, ος, ον [ᾰρῐ] trois fois un tiers aussi grand, Nicom *Arithm.1,22* (τρ. ἐπίτριτος).

τριπλασι·εφέβδομος, ος, ον, trois fois un septième aussi grand, Nicom. *Arithm.1,22* (τρ. ἐφέβδομος).

τριπλασι·εφήμισυς, εια, υ [ᾰμῐ] trois fois et demi aussi grand, Nicom. *Arithm.1,22* (τρ. ἐφήμισυς).

τρι·πλάσιος, α, ον [ᾰ] triple, Xén. *An.7,4,21;* Plat.*Tim.36* a, *etc.;* τινος, Ar.*Ach.88;* Plat.*Leg.756* d, *etc.* triple de; *ou suivi de* ἤ, Dém.*1048, 25,* trois fois aussi grand que; τὸ τρ. Arstt. *Metaph. 4,15,1,* le triple, *p. opp. à* τριτημόριον; *adv.* τριπλάσιον, Ar.*Eq.285, etc.* trois fois autant (τρ. -πλασιος).

τριπλασιότης, ητος (ἡ) [ᾰ] état d'une chose triple d'une autre, Nicom. *Arithm.2,5* (τριπλάσιος).

τρι·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] *c.* τριπλάσιος, Archim. *Aren.285, p. 519* c, *etc.*

τριπλασίως [ᾰ] *adv.* au triple, *d'où* tout à fait, extrêmement, Spt. *Sir.43,4* (τριπλάσιος).

τρί·πλεθρος, ος, ον, long, large, *etc.* de trois arpents, Xén.*An.5,6,9;* Plat.*Criti.115* d; DS.*17,7* (τρ. πλέθρα).

τρι·πλεκής, ής, ές, plié en trois, *d'où* triple, Sor. *Obst.p.212, 5* (τρ. πλέκω).

τρί·πλευρος, ος, ον, à trois côtés, Max.π. κατ.*52;* Str.*210* (τρ. πλευρά).

τριπλῆ, *v.* τριπλόος.

τριπλόος-οῦς, όη-ῆ, όον-οῦν, triple, Pd. *O. 9,3;* Att.; τρ. ἁμαξιτοί, Soph. *O.R. 716, etc.; ou* ὁδοί, Soph. *O.R.1399,* endroit où trois routes se rencontrent, carrefour; *adv.* τριπλῇ, Il.*1,128;* Luc. *Pseud.32; ou* τριπλᾷ, Eschl. *Pers. 1033, etc.;* Lys.*69,* triplement, d'une triple manière (τρ. -πλοος).

τριπλόω-ῶ, tripler, Symm. *Coh.4, 12;* Arcad. *p. 158, 25* (τριπλόος).

τριπλῶς, *adv.* triplement, Arstt. *Plant. 2,7,1* (τριπλόος).

τρι·ποδήϊος, ος, ον [ῐπ] à trois pieds, Call. *Del. 90* (*ion. c.* *τριπόδειος, *de* τρεῖς, πούς).

τρι·ποδηΐς, ΐδος [ῐπῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nonn. *9, 256.*

τριποδη·λάλος, ος, ον [ᾰ] qui parle assise sur un trépied, Anth. *2, 72* (τρίπους, λαλέω).

τρι·πόδης, ου [ῐ] *adj. m.* long, large, *etc.* de trois pieds, Hés.*O.421;* Xén. *Œc. 19,3* (τρ. πούς).

τριποδη·φορέω-ῶ [ῐ] offrir un trépied dans un temple, Str. *402* (τρίπους, -φορος *de* φέρω).

τριποδηφορικός, ή, όν [ῐπ] qui concerne l'offrande d'un trépied, Procl. (Phot. *Bibl.239*) (*v. le préc.*).

τριποδία, ας (ἡ) [ῐπ] tripodie, *réunion de trois pieds métriques,* A.Quint.*Mus.1, p. 39* b (τρίπους).

τριπόδιον, ου (τὸ) [ῐπ] 1 *dim. de* τρίπους, Antiphan. (Ath.*2,* § *86*); Mén. (Poll. *10, 80*) || 2 sorte de lotus, Diosc. *Noth. 4, 111* (τρίπους).

Τριποδισκαῖος, ου, *adj. m.* du bourg de Tripodiskos, Plut. *Qu.gr. 17* (Τριποδίσκος).

τριποδίσκιον, ου (τὸ) *dim. de* *τριποδίσκος, Alex. (Suid. *v°* ἀνθράκιον) (*cf. le suiv.*).

Τριποδίσκος, ου (ὁ) Tripodiskos (*litt.* le petit trépied) *village de Mégaride,* Thc.*4, 70* (*dim. de* τρίπους).

τρι·πόθητος, ος, ον [ῐ] **1** trois fois regretté, Bion *1, 58;* Mosch. *3, 51* || **2** trois fois désiré, Luc. *H. conscr. 31* || ⋙ *Dor.* τριπόθατος [ᾱ] Mosch. *l.c.* (τρίς, ποθέω).

τρί·ποκος, ος, ον [ῐ] à l'épaisse (*litt.* à la triple) toison, Dicéarq. *p. 29* (τρ. πείκω).

τριπόλιον, ου (τὸ) [ῐπ] sorte d'aster (*aster tripolium* L.) *ou, sel. d'autres,* plombago (*plumbago europæa* L.) Th.*H.P. 9, 12, 2;* Diosc. *4, 135.*

τρί·πολις, εως, *ion.* ιος (ὁ, ἡ) [ῐπ] **1** qui contient trois villes, Pd. *O. 7, 34* || **2** *subst.* ἡ Τρ. État formé de la réunion de trois villes, *en Laconie,* Pol.*4,81,7; en Arcadie,* Paus. *8, 27, 4;* Plut. *1, 34; particul. en Phénicie,* réunion de Tyr, Sidon et Arados (*auj.* Tripoli) DS.*16,41; 17,48;* Str. *754* (τρ. πόλις).

τρι·πόλιστος, ος, ον [ῐπ] retourné, *c. à d.* renouvelé trois fois, qui frappe trois générations, Soph. *Ant. 858* (τρίς, πολίζω).

Τριπολιτικός, οῦ (ὁ) [ῐῐῐ] « écrit sur les Trois villes », *titre d'un ouvrage de Dicéarque,* Ath. *141* a, *et d'un autre de Théopompe* (*v.* τρικάρηνος) (τρίπολις).

τρί·πολος, ος, ον [ῐ] labouré *ou* qu'on peut labourer trois fois, *d'où* très fertile, Il.*18,542;* Od.*5,127* (τρίς, πολέω).

τρι·πόνητος, ος, ον [ῐ] accompli par un triple travail, Anth.*6, 286* (τρ. πονέω).

τρί·πορθος, ος, ον [ῐ] trois fois dévasté, Anth. *15, 25* (τρ. πέρθω).

τριπορνεία, ας (ἡ) [ῐ] triple prostitution, Antiphan. (Ath. *587* b) (τρίπορνος).

τρί·πορνος, ου (ἡ) [ῐ] triple prostituée, Thpp. (Ath. *595* b) (τρ. πόρνη).

τρί·πος (ὁ) *poét. c.* τρίπους, *seul. nom.* Il. *22, 164;* Hés. *Sc.312;* Nonn. *13, 133; et acc.* τρίπον, Anth. *3, 6; neutre* τρίπον, *Ænigm. Sphing. 2.*

τρί·πους, -ους, ουν, *gén.* **-ποδος** [ῐ] **I** à trois pieds : τρ. τράπεζα, Ar. *fr. 447,* table à trois pieds ; τρίποδας ὁδοὺς στείχειν, Eschl.*Ag.80,* faire la route sur trois pieds, *c. à d.* à l'aide d'un bâton ; τρ. βροτός, Hés. *O. 531,* mortel à trois pieds, *c. à d.* vieillard qui marche avec un bâton ; *subst.* ὁ τρίπους : **1** trépied, *vase à trois pieds:* ἐμπυριβήτης, Il. *23, 702; ou* ἀμφίπυρος, Soph. *Aj. 1405,* trépied (qu'on met sur le feu) pour faire chauffer l'eau ; ἄπυρος, Il. *9, 122, 264,* trépied qu'on n'a pas encore mis *ou* qu'on ne met pas sur le feu, *c. à d.* qui sert à des mélanges, à laver, *etc.; très souv.* vase de prix qu'on offrait aux dieux ou qu'on donnait aux vainqueurs d'une lutte, Il. *11, 700; 23, 264, 485, 513, etc.;* Hés.*O.659; ou qu'on offrait comme présent d'honneur,* Il.*8,290;* Od.*13,13; 15,84, etc.* || **2** siège à trois pieds, *particul.* trépied sacré d'Apollon sur lequel siégeait la Pythie pour rendre ses oracles ; τὰ ἐκ τρίποδος, Plut.*Dem. 29,* les oracles du trépied || **3** table à trois pieds, Xén. *An. 7, 3, 21;* Ath. *49* b ; Alciphr. *3, 20* || **4** οἱ Τρίποδες, Paus.*1,20,1,* les Trépieds, *rue d'Athènes où étaient exposés des trépieds consacrés* || **5** sorte de pendants d'oreille, Poll.*5,77* || **6** sorte d'instrument de musique, Artémon (Ath. *637* b) || **II** long, large, *etc.* de trois pieds, Hdt. *3, 60;* Plat. *Men. 83* e, *Theæt. 147* d (τρ. πούς).

τρί·πρατος, ος, ον [ᾱ] vendu trois fois, Com. (Eust. *p. 725, 32*) (τρίς, πιπράσκω).

τρι·πρόσωπος, ος, ον [ᾰ] à trois visages, *ép. d'Hékatè,* Chariclid. (Ath. *325* d) (τρ. πρόσωπον).

τριπτέον, *vb. de* τρίβω, Geop. *5, 51; 17, 5.*

τρί·πτερος, ος, ον, à trois pennons : τρίπτερα βέλη, Phil. *Bel. 51,* flèches à triple pennon (τρ. πτερόν).

τριπτήρ, ῆρος (ὁ) **I** *litt.* « le frotteur *ou* le broyeur, » *d'où :* **1** mortier à piler, Th.*Lap. 56;* Nic. *Th. 95; fig. :* τρ. δικῶν, Ar. *Ach. 937,* mortier à piler des procès, *c. à d.* chicaneur || **2** pressoir pour le raisin *ou* les olives, Nic.*Al.494* || **II** cuve où tombe l'huile qui coule du pressoir, Is. (Poll. *7, 151*) (τρίβω).

τρίπτης, ου (ὁ) celui qui frictionne les baigneurs, Plut. *Alex. 40* (τρίβω).

Τρι·πτόλεμος, ου (ὁ) Triptolémos, *n. d'h. myth.* Hh. *Cer. 153;* Xén. *Hell. 6, 3, 6, etc.; particul.* juge des Enfers, Plat. *Ap. 41* a || ⋙ *Gén. épq.* -οιο, Anth. *11, 59;* Nonn.*27,285* (τρίς, πτόλεμος).

τριπτός, ή, όν, *vb. de* τρίβω : ἡ τριπτός (*s.e.* μᾶζα) Hpc.*355,44,* sorte de pain.

τρί·πτυχος, ος, ον [ῠ] **1** formé d'une peau repliée trois fois, *c. à d.* d'une triple peau, Il. *11, 353* || **2** *p. suite,* triple, Eur.*H.f.474,etc.* (τρεῖς, πτυχή).

τρί·πτωτος, ος, ον, à trois cas, *t. de gr.* Choerob. *Can. p. 363,4* (τρεῖς, πίπτω).

τριπυλο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à une porte triple, Él. tact. *31, 4* (τρίπυλον, εἶδος).

Τρί·πυλος, ου (ὁ) Tripylos, *h.* Plut. *Arat. 41* (τρ. πύλη).

Τρι·πυργία, ας (ἡ) Tripyrgia, *litt.* « aux trois tours », *mt. près d'Égine,* Xén.*Hell. 5,1,10* (τρ. πύργος).

τρί·πωλος, ος, ον [ῐ] attelé de trois chevaux, Eur. *Andr. 277;* DH. *7, 73* (τρ. πῶλος).

τρί·ρριζος, ος, ον, à trois racines, Gal. *4, 16* (τρ. ῥίζα).

τρί·ρρυμος, ος, ον [ῠ] à trois timons, *c. à d.* à six chevaux, Eschl. *Pers. 47* (τρ. ῥυμός).

τρίς [ῐ] *adv.* trois fois, Il. *1, 213; 5, 136, etc.;* δὶς καὶ τρίς, Soph.*Aj.433, etc.* deux et trois fois ; δὶς ἢ τρίς, Ar. *Pax 1181,* deux ou trois fois ; *avec une prép.* ἐς τρίς, Hdt. *1, 86; 5, 105;* Soph. *fr. 678, 13;* Eur.*Hipp.46;* Xén. *Cyr. 7, 1, 4; An. 6, 4, 16; ou* ἐπὶ τρίς, NT. jusqu'à trois fois, par trois fois ; τρὶς ἓξ βάλλειν, Eschl. *Ag. 33,* jeter, *c. à d.* amener trois fois le six au jeu de dés, *c. à d.* être très heureux. *En composition* τρίς *marque souvent une idée de superl.* trois fois, *c. à d.* très, fort, extrêmement, *v. les suiv.* || ⋙ [ῑ] *à l'arsis* Hés. *O. 175* (τρεῖς).

τρισ·άγιος, ος, ον [ῐᾰ] trois fois saint, Eccl. (τρίς, ἅγιος).

τρισ·άθλιος, α, ον [ῐσ] trois fois malheureux, très malheureux, Soph. *O.C.372;* Ar. *Pax 242;* Mén. (Plut. *M. 471* b) ; Luc. *Gall. 24* (τρ. ἄθλιος).

τρισαθλίως, *adv.* très malheureusement, Naz. *Carm. p. 12* d.

τρισ·άλαστος, ος, ον [ῐσᾰ] trois fois exécrable, Anth. *12, 137.*

τρισ·αλιτήριος, ος, ον [ῐᾰῐ] trois fois criminel, très criminel, Spt. *2 Macc. 8, 34, etc.*

τρισ·άλυπος, ος, ον [ῐᾰῠ] tout à fait inoffensif, Th.*H.P. 2, 4, 2 dout.*

τρισ·ανάριθμος, ος, ον [ῐᾰᾰ] tout à fait innombrable, Oracl. (Lex.).

τρισ·άνθρωπος, ος, ον, trois fois homme, *c. à d.* trois fois malheureux, tout à fait malheureux, Diog. (DL. *6, 47*).

τρισ·άποτμος, ος, ον [ῐᾰ] *c.* τρισάθλιος, Anth. *5, 230.*

τρισ·αρειοπαγίτης, ου (ὁ) [ῐᾰᾱῐ] trois fois aussi sévère qu'un juge de l'aréopage, Cic.*Att.4,15,4* (τρ. ἀρειοπαγίτης).

τρισ·άριθμος, ος, ον [ῐᾰ] triple, Oracl. (Luc. *Alex. 11*) (τρ. ἀριθμός).

τρισ·αριστεύς, έως (ὁ) [ῐᾰ] trois fois vainqueur, Hermog. (*W. 3, 4*).

τρισ·άσμενος, η, ον [ῐ] qui fait qqe ch. très volontiers, Xén. *An. 3, 2, 24.*

τρισ·άωρος, ος, ον [ῐ] tout à fait (*litt.* trois fois) hors de saison, Anth. *7, 527.*

τρισ·δείλαιος, ος, ον, trois fois, *c. à d.* tout à fait malheureux, Anth. *7, 737.*

τρισ·δύστηνος, ος, ον, *c. le préc.* Anth. *9, 574.*

τρισ·εινάς, άδος (ἡ) *s.e.* ἡμέρα [ῐ] le neuvième jour de la 3ᵉ décade du mois, *c. à d.* le 29, Hés. *O. 812.*

τρι·σέληνος, ος, ον [ῐ] **1** égal à la largeur de trois lunes, Plut.*M. 923* b || **2** qui dure trois lunes, *c. à d.* trois nuits, A.Pl. *102; particul.* engendré la troisième nuit, *ép. d'Hèraklès,* Anth. *9, 441* (τρ. σελήνη).

τρισ·έλικτος, ος, ον [ῐ] *c.* τριέλικτος, Man. *1, 197;* Nonn. *7, 128.*

τρισ·έπαρχος, ου (ὁ) [ῐ] trois fois éparque, Anth. *9, 697.*

τρισ·ευδαίμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] trois fois, *c. à d.* tout à fait heureux, Luc. *Sacr. 2.*

τρισ·εφθος, ος, ον [ῐ] trois fois cuit, A. Tr. *7, p. 322; 8, p. 409* (τρ. ἑφθός).

τρισ·έωλος, ος, ον [ῐ] trois fois suranné, tout à fait hors de saison, Él. *N.A. 17, 44* (τρ. ἕωλος).

τρίσ·ηλος, ος, ον, à trois clous, Naz.

τρισ·ημερεύω, dépenser trois jours, Naz.

τρί·σημος, ος, ον [ῐ] de trois temps, *c. à d.* de trois brèves *ou* d'une brève et d'une longue *ou* d'une longue et d'une brève, Aristox. *Rhythm. p. 280 Mor.;* A.Quint.*Mus. 1, p. 35* b (τρ. σῆμα).

τρισ·θανής, ής, ές [ᾰ] qui mérite trois fois la mort, Anth. *8, 170* (τρ. θνήσκω).

τρισκαιδεκα·έτης, ου, *adj. m.* âgé de treize ans, Is. *fr. 1, 12;* Lys. *116, 28* (τρ. ἔτος).

τρισκαιδεκά·κλινος, ος, ον [ῐν] à treize lits, Callix. (Ath. *205* e).

τρισκαιδεκά·μηνος, ος, ον [ᾰ] de treize mois, Ptol. *Math. comp. t. 1, p. 377* (τρ. μήν).

***τρισκαιδεκά·πηχυς,** *dor.* **τρισκαιδεκά·παχυς, υς, υ,** *gén.* **εος** [ᾰᾱ]

de treize coudées, Thcr. *15, 17* (τρ. πῆχυς).

τρισκαιδεκα·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰσ] treize fois aussi grand, Cléom. *Cycl. theor. 2 p. 227* (τρ. -πλασιων).

τρισκαιδεκα·στάσιος, ος, ον [τᾰ] treize fois aussi lourd, Hdt. *3,95* (τρ. ἵστημι).

τρισκαιδεκαταῖος, α, ον [ᾰ] qui arrive *ou* se fait le treizième jour, Hpc. *48, 53* (τρισκαιδέκατος).

τρισκαιδέκατος, η, ον [ᾰ] treizième, Il. *10, 561;* Od. *8, 391, etc.;* Luc. *Fug. 23;* ἡ τρισκαιδεκάτη (*s. e.* ἡμέρα) Od. *19,202;* Hés. *O.780;* Hpc. *p. 48,54*, le 13ᵉ jour (τρισκαίδεκα).

τρισκαιδεκα·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui donne treize récoltes par an, Luc. *V.H.2, 13* (τρ. φέρω).

τρισκαιδεκά·χορδος, ος, ον [ᾰ] à treize cordes, Nicom.*Harm.1, p.21* c (τρ. χορδή).

τρισκαιδεκ·έτης, ου, *adj. m. c.* τρισκαιδεκαέτης, Anth.*12,4*.

τρισκαιδεκ·ήρης, ης, ες, à treize rangs de rames; *subst.* ἡ τρ. *avec et sans* ναῦς, Callix. (Ath. *203* d); Plut. *Demetr. 31*, navire à treize rangs de rames (τρ. ἄρω).

τρισκαιδεκ·όργυιος, *ou mieux* **τρισκαιδεκ·ώρυγος**, ος, ον [ῠ] de treize brasses, Th. *H. P. 5, 8, 1* (τρ. ὄργυια).

τρισ·κακοδαίμων, ων, ον, *gén.* ονος [ᾰ] trois fois malheureux, tout à fait malheureux, Ar. *Ach. 1024, Ran. 19, etc.;* Eschn. *Timarch. § 52.*

τρί·σκαλμος, ος, ον, à trois rangs de rames, Eschl. *Pers. 679, 1074;* Plut. *Æmil. 6* (τρ. σκαλμός).

τρισ·κατάρατος, ος, ον [ᾰᾰᾰ] trois fois digne d'être maudit, Dém. *794, 24;* Mén. (EM. *p. 413, 6*).

τρι·σκελής, ής, ές, à trois jambes, à trois pieds, Crat. (Ath. *49* a); Thcr. *Ep.4,3;* τρισκελὴς λόφος, Sch.-Ar. *Ach. 1121*, la colline à trois embranchements (*près d'Athènes*) où aboutissaient les trois murs du Pirée (τρ. σκέλος).

τρισ·κοπάνιστος, ος, ον [ᾰ] fait de farine moulue trois fois, *c. à d.* de la plus fine farine, Batr. *35* (τρ. κοπανίζω).

τρίσ·λοπος, ος, ον, dont l'écorce se renouvelle trois fois l'an, Th.*H.P. 3,5,1 dout.* (τρ. λέπω).

τρίσ·μακαρ, αρος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] trois fois bienheureux, Od.*6, 154,155;* Ar. *Pax 1332;* Call. *fr. 111;* Anth. *5, 255* (τρ. μάκαρ).

τρισ·μακάριος, α, ον [ᾰᾰ] *c. le préc.* Ar.*Ach. 400, Vesp.1293, etc.;* Philém. (Stob. *Fl. 98, 14*).

τρισ·μακάριστος,ος, ον [ᾰᾰ] trois fois digne d'envie, Luc. *V. auct. 12;* Sib. *8, 164;* Anth. *1, 123* (τρ. μακαρίζω).

τρισ·μακαρίτης, ου (ὁ) [ᾰᾰῑ] *c.* τρίσμακαρ, *en parl. d'un mort*, Antiphan. (Ath. *108* f) (τρ. μακαρίτης).

τρισμός, οῦ (ὁ) petit bruit aigu, Th. *C. P. 5, 11, 5;* Plut. *Marc. 5, M. 654* f (τρίζω).

τρισ·μύριοι, αι, α [ῡ] **1** trente mille, Hdt. *2, 163; 7, 184;* Ar. *Av. 1179;* Xén. *An. 7, 8, 26;* Plat. *Ax. 369* a, *Conv. 175* e; *collect. au sg.* τρισμυρία ἵππος, Eschl. *Pers. 315*, 30,000 hommes de cavalerie ‖ **2** *p. ext.* en nombre infini, Ar.

τρισμυριό·παλαι [ῡᾰ] *adv.* il y a trente mille siècles, *c. à d.* très longtemps, Ar.*Eq.1156* (τρ. πάλαι).

τρισμυριο·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡᾰ] 30,000 fois aussi grand, Archim. *Aren.285, p. 519* c (τρ. -πλασιων).

τρισμυριοστός, ή, όν [ῡ] trente-millième, Simpl.

τρισ·νέατος, ος, ον [ᾰ] qui précède l'avant-dernier, pénultième, Crat. (*Com. fr. 2, 93*).

τρισ·οϊζυρός,*p.contr.***τρισ·οιζυρός**, ά, *ion.* -ή, όν, trois fois déplorable, Archil. *fr. 128* (τρ. ὀϊζυρός).

τρισ·όλβιος, ος, ον, trois fois heureux, bienheureux, Soph. *fr.719;* Ar. *Eccl. 1129;* Luc. *Nigr. 1, Cat. 16;* Anth. *5, 94, etc.*

τρισ·ολυμπιονίκης, ου (ὁ) [ῑᾰ] trois fois vainqueur aux jeux Olympiques, Pd. *O. 13,1;* Philstr.*p. 194.*

τρί·σπαστος, ος, ον, à trois poulies, Vitr.*10,3; subst.* τὸ τρίσπαστον, Orib. *p. 155,158 Mai*, sorte d'instrument de chirurgie (τρ. σπάω).

τρι·σπίθαμος, ος, ον [σπῐᾰ] long, large, *etc.* de trois empans. Hés. *O. 424;* Xén. *Cyn.9, 13;* τὸ τ. ισπίθαμον, Phil. byz. catapulte à flèches de trois empans = 36 doigts, 0ᵐ,693 (τρ. σπιθαμή).

τρί·σπονδος, ος, ον, à trois libations; τρίσπονδοι χοαί, Soph. *Ant. 431*, libations d'un triple mélange, *c. à d.* de lait, de miel et de vin (τρ. σπονδή).

τρισσάκις [ᾰκῐ] *adv.* trois fois, Anth. *5, 195* (τρισσός, -ακις).

τρισσάτιος, α, *ion.* η, ον [ᾰ] *c.* τρισσός, Anth.*6,12* (τρισσός, *pour la formation cf.* μεσσάτιος).

τρισσαχῇ [ᾰ] *adv.* en trois endroits, Arstt. *Meteor.1,13,28* (τρισσός, -χῇ).

τρισσεύω : **1** faire trois fois *ou* pour la troisième fois, Spt. *1 Reg.20, 20* ‖ **2** passer trois jours, Spt. *1 Reg. 20, 19* (τρισσός).

τρισσόθεν, *adv.* de trois côtés, Anth. *9, 651* (τρισσός, –θεν).

τρισσο·κάρηνος, ος, ον [ᾰ] *var. du suiv.* (τρ. κάρηνον).

τρισσο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ, ᾱ *p. licence*] à trois têtes, Orph. *Arg. 974* (τρ. κεφαλή).

τρισσός, *néo-att.* **τριττός**, ή, όν: **1** triple, Hés. *fr. 68, 2;* Eur. *Tr. 924* ‖ **2** *au plur.* trois, Pd. *8, 115;* Soph. *O.R. 164, O.C.479;* Plat. *Rsp.504* a, *etc.;* Dém. *1208 fin; adv.* τρισσά, Luc. *Syr. 24*, triplement ‖ ⋙ τριττός, Plat.*Leg.782* d (τρίς, *cf.* τριξός).

τρισσο·φαής, ής, ές, au triple éclat, *en parl. de la Trinité*, Naz. *Carm. t. 2, p. 35, 166* (τρ. φάος).

τρισσο·φεγγής, ής, ές, *c. le préc.* Damasc.

τρισσο·φεγγό·φωτος, ος, ον, *c. les préc.* Damasc. (τρ. φέγγος, φῶς).

τρισσό·φωτος, ος, ον, *c. le préc.* P. Sil. *Therm. 187* (τρ. φῶς).

τρισσόω-ῶ : **1** tripler, Naz. ‖ **2** *c.* τρισσεύω **1** Spt. *3 Reg. 18, 34* (τρισσός).

τρισσῶς, *att.* **τριττῶς**, *adv.* triplement, Anth. *12, 113;* τριττῶς, DH. *Lys. 14* (τρισσός).

τρι·στάδιος, ος, ον [ᾰ] de trois stades, Plat. *Criti. 115* e; DH. *1, 34* (τρεῖς, στάδιον).

τρί·σταθμος, ος, ον, *c. le suiv.* Agatharch. (Phot. *Bibl. 458*) (τρίς, σταθμός).

τρι·στάσιος, ος, ον [ᾰ] trois fois aussi lourd, Arr. *Ind.8, 13* (τρίς, ἵστημι).

τρι·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] personnage puissant, dignitaire, Spt. *4 Reg. 7, 2* (*cf.* τριτοστάτης).

τρι·στέγη, ης (ἡ) troisième étage, Artém. *4,46* (*cf. le suiv.*).

τρί·στεγος, ος, ον, à trois étages, DH. *3, 68;* τὸ τρίστεγον, Symm. *Gen. 6,16;* NT. *Ap.20,9* (τρεῖς, στέγω).

τριστιχία, ας (ἡ) [στῐ] **1** triple rangée, Gal. *14, 771* ‖ **2** réunion de trois vers, Gramm. (Sch.-Ar. *Ran. 324*) (τρίστιχος).

τριστοιχεί, *adv.* sur trois rangs, Hés. *Th. 727;* Opp. *H. 5, 327* (τρίστοιχος).

τριστοιχί [χῑ] *adv. c. le préc.* Il. *10,473.*

τρί·στοιχος, ος, ον: **1** qui est sur trois rangs, à triple rangée, Od.*12,91;* Ctés. (Arstt. *H.A. 2,1,53*); Th. *H.P. 8,4,2;* Plut. *M. 906* b, *etc.* ‖ **2** *p. ext.* triple, Hermés. *3, 12;* Opp. *C. 3, 413* (τρ. στείχω).

τρί·στομος, ος, ον : **1** à triple tranchant, Anth. *6, 167* ‖ **2** à triple pointe, *en parl. d'un trident*, M.Tyr. *p. 103* (τρ. στόμα).

τρί·στροφος, ος, ον, tordu trois fois, Orib. *p. 29 Mai* (τρ. στρέφω).

τρι·συλλαβέω-ῶ [ῐᾰ] être formé de trois syllabes, Hdn π. μ. λ. *p. 21* (τρισύλλαβος).

τρι·σύλλαβος, ος, ον [ῐᾰ] de trois syllabes, trisyllabique, DH. *Comp. 17;* Luc. *Philops. 35* (τρεῖς, συλλαβή).

τρισυλλάβως [ῐᾰ] *adv.* en trois syllabes, Dysc. *Pron. p. 360* (τρισύλλαβος).

τρισ·ύπατος, ου (ὁ) [ῐῠᾰ] trois fois consul, Plut. *Galb.22;* App. *Civ. 1,96* (τρ. ὕπατος).

τρισ·υπόστατος, ος, ον [ῐῠᾰ] formé de trois substances, Chrys. (τρ. ὑφίστημι).

τρίσ·φυλλον, ου (τὸ) *c.* τρίφυλλον, Nic. *Th. 520.*

τρι·σχιδής, ής, ές [χῐ] fendu en trois, Orib. *p. 42,53 Mai* (τρ. σχίζω).

τρισχιλι·έτης, ης, ες [χῑ] de trois mille ans, Hiérocl. *p.262* (τρισχίλιοι, ἔτος).

τρισ·χίλιοι, αι, α [χῑ] trois mille, Il. *20, 221, etc.;* οἱ τρ. Lys. *183, 42;* Xén.*Hell.2,3,18*, les trois mille *nommés par les trente tyrans, à Athènes; collect. au sg.* ἀσπὶς τρισχιλία, Lgs *3,1*, corps de 3000 boucliers *ou* fantassins.

τρισχιλιοστός, ή, όν [χῑ] trois-millième, Plat. *Phædr. 249* a (τρισχίλιοι).

τρισχιλιο·φόρος, ος, ον [χῑ] qui peut porter 3000 amphores, *en parl. d'un navire*, DH. *3, 44* (τρ. φέρω).

τρί·σχοινος, ος, ον, de trois arpents, Plin. *N.H. 5, 24, 20* (τρ. σχοῖνος).

τρι·σώματος, ος, ον [τᾰ] à trois corps, Eschl. *Ag. 870;* Eur. *H. f. 24, etc.;* DS. *4,8* (τρ. σῶμα).

τρί·σωμος, ος, ον, *c. le préc.* Aqu. *Esaï. 40,12.*

τριταγωνιστέω-ῶ [τᾰ] jouer les rôles de troisième ordre, Dém. *314, 12; 315,10, etc.;* τινι, Plut. *M. 840* a, après qqn (τριταγωνιστής).

τριτ·αγωνιστής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] qui joue les troisièmes rôles, *c. à d.* acteur de troisième ordre, acteur médiocre, DÉM. *270,12; 297,26, etc.* (τρίτος, ἀγωνίζομαι).

Τριταία, ας (ἡ) Tritæa, *v. d'Achaïe*, PLUT. *Arat. 11, Cleom. 16, etc.*

Τριταιεῖς, έων (οἱ) **1** habitants de Tritæa (Τριταία), HDT. *1, 145;* PLUT. *Cleom. 16; au sg.* Τριταιεύς, PLUT. *Arat. 11, etc.* || **2** habitants de Tritées (Τριτέαι) THC. *3,101 dout.* || ⋙ *Ion.* Τριταιέες, HDT. *l. c.*

τριταΐζω [ῐτ] avoir la fièvre tierce, DIOSC. *4,61* (τριταῖος).

τριταϊκός, ή, όν [ῐτ] qui concerne la fièvre tierce, DIOSC. *Parab. 2, 19* (τριταῖος).

τριταϊκῶς [ῐτ] *adv.* comme dans la fièvre tierce, AÉT. *12, 37.*

τριταιο·γενής, ής, ές [ῐ] engendré par la fièvre tierce *ou* qui accompagne la fièvre tierce, HPC. *Coac. 135* (τριταῖος, γένος).

τριταιογενῶς [ῐ] *adv. c.* τριταϊκῶς, HPC. *Coac. 167* (τριταιογενής).

τριταῖος, α, ον [ῐ] du troisième jour, *c. à d.* : **1** qui arrive *ou* se fait le troisième jour, HDT. *6,120, etc.;* THC. *1, 61, etc.;* PLAT. *Leg. 959* a, *etc.* || **2** accompli depuis trois jours, HDT. *2, 89; particul.* qui a trois jours, AR. *fr. 344;* ARSTT. *P.A. 3, 4, 2;* POL. *3, 86, 6* || **3** qui arrive tous les trois jours: τριταῖος πυρετός, PLAT. *Tim. 86* a, *ou simpl.* τριταῖος, HPC. *Aph. 1248;* DIOSC. *2,72*, fièvre tierce || **II** (*c.* τρίτος) troisième, EUR. *Hec. 32, Hipp. 275* (τρίτος).

τριταιο·φυής, ής, ές [ῐτ] de la nature de la fièvre tierce, HPC. *Epid. 1, 941, etc.* (τριταῖος, φύω).

τριταλαντιαῖος, α, ον [ῐτ] *c. le suiv.* PLUT. *Æmil. 33; subst.* ὁ τρ. (*s. e.* πετροβόλος) PHIL. *Bel. p. 51* d, baliste *ou* pierrier de trois talents = 180 mines (78 k. 534).

τρι·τάλαντος, ος, ον [ῐτᾰ] **1** qui pèse trois talents, MOSCHION (ATH. *208* c) || **2** qui vaut trois talents, IS. *39, 40; 42, 40* (τρ. τάλαντον).

τρι·τάλας, τάλαινα, τάλαν [ῐ *masc.* ᾰᾱ, *neutre* ᾰᾰ] trois fois malheureux, tout à fait malheureux, EUR. *Hipp. 739;* ANTH. *App. 102,1, etc.* (τρ. τάλας).

Τριτανταίχμης (ὁ) Tritantækhmès, *Perse*, HDT. *1,192; 7,82.*

τρι·τάνυστος, ος, ον [ῐᾰ] trois fois allongé, très long, ANTH. *6, 192* (τρ. τανύω).

τρίτατος, η, ον [ῐᾰ] *c.* τρίτος, IL. *1, 252; 14, 117, etc.;* EUR. *Hipp. 135;* A.RH. *1,53,163.*

* **τριτάω** (*seul. part. prés. fém. épq.* τριτόωσα) être dans son troisième jour, *en parl. de la nouvelle lune* ARAT. *796* (τρίτος).

Τριτέαι (αἱ) Tritées, *v. de Phocide*, HDT. *8,33.*

τριτεῖος, α, ον [ῐ] du troisième rang; τὰ τριτεῖα, PLAT. *Phil. 22* e, le troisième rang, le troisième prix (τρίτος).

τριτημοριαῖος, α, ον [ῐτ] d'un tiers, A.QUINT. *Mus. p. 20 Meib.* (τριτημόριον).

τριτημόριος, α, ον [ῐτ] qui contient *ou* forme le tiers d'une chose, HDT. *1, 192;* EUCL. *Harm. p. 11, etc.; subst.* τὸ τριτημόριον: **1** le tiers d'une ch., HDT. *9,34;* THC. *2,98;* PLAT. *Phæd. 105* b; PLUT. *Fab. 4, M. 1019* c, *etc.* || **2** monnaie valant six χαλκοῖ, DIN. *et* PHILÉM. (SUID.); POLL. *9, 65, 66* (τρίτος, μόρος).

τριτη·μορίς, ίδος (ἡ) *c.* τριτημόριον, HDT. *1, 211, 212; 7, 121;* DC. *36, 37* (*v. le préc.*).

τριτή·μορον, ου (τὸ) *c. le préc.* PHILÉM. (POLL. *9, 65*).

τριτο·βάμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐᾰ] *litt.* « qui marche lui troisième, » *c. à d.* qui fait office de troisième pied, *en parl. d'un bâton*, EUR. *Tr. 276* (τρίτος, βαίνω).

τριτο·γένεια, ας (ἡ) [ῐ] le nombre trois et le triangle équilatéral *dans la langue des Pythagoriciens*, PYTHAG. (PLUT. *M. 381* f) (τρίτος, γένος).

Τριτο·γένεια, ας (ἡ) [ῑ] Tritogéneia, *ép. d'Athèna*, IL. *4, 515; 8, 39; 23,183;* OD. *3,378;* HÉS. *Th. 895,924; vraisembl.* « née de la mer, » (*cf.* Τρίτων); *sel. les anc.* « née près du lac Tritônis » (*v.* Τριτωνίς) *en Libye*, EUR. *Ion 872 ;* APD. *1, 3, 6; ou auprès du ruisseau Tritôn* (*v.* Τρίτων) *en Béotie*, PAUS. *9, 33, 7; ou auprès de la source Tritôn, en Arcadie*, PAUS. *8, 26, 6; ou* « née de la tête (τριτώ = κεφαλή) de Zeus », HH. *28;* HÉS. *Th. 924, etc.* || ⋙ *Ion. gén.* Τριτογενείης, NONN. *5,343; 8,80, etc.; dat.* -είῃ, NONN. *13,126, etc.* (Τρίτων, γένος).

τριτο·γενής, ής, ές [ῐ] né le troisième jour du mois, POÈT. (SCH.-IL. *8,39*) (τρίτος, γένος).

Τριτο·γενής, οῦς (ἡ) [ῑ] *c.* Τριτογένεια, HH. *28,4;* ORACL. (HDT. *7,141*); AR. *Eq. 1189* || ⋙ *Acc.* -ῆ, HH. *l. c.*

τριτοκέω-ῶ [ῐ] enfanter *ou* mettre bas trois fois, ANTH. *9,430* (*τρίτοκος de τρ. τεκεῖν).

τριτό·μηνις, ιδος (ἡ) *s. e.* ἡμέρα [ῐτ] le troisième jour du mois, *consacré à Pallas dans le calendrier athénien*, LYCURG. (HARP. *178, 15*) (τρίτος, μήν).

τρί·τονον, ου (τὸ) [ῐ] espace de trois tons, EUCL. *Harm. p. 8* (τρ. τόνος).

τριτο·πάτωρ, ορος, (ὁ) [ῐᾰ] bisaïeul, ARSTT. *fr. 376* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τριτοπατρεύς (*inscr. de 400/350 av. J.C.*) *non* Τριτοπάτωρ; *v. Meisterh. p. 111, 11* (τρίτος, πατήρ).

τρίτος, η, ον [ῐ] troisième, HOM. ATT. *etc.;* τρίτος ἦλθε, OD. *20, 185*, il vint lui troisième, *c. à d.* avec deux autres; *cf.* OD. *14,471; en ce sens joint à* αὐτός : αὐτὸς τρίτος, PLUT. *M. 209* e; *ou* τρίτος αὐτός, LUC. *V.H. 1, 15*, lui troisième de sa personne; *au sens de* dernier d'une série de trois, *particul. en parl. de la troisième libation, qu'on offrait à* Ζεὺς Σωτήρ (*v.* σωτήρ) SOPH. *fr. 375;* PD. *I. 6, 10;* PLAT. *Phil. 66* d; *p. anal.* τρίτη (*s. e.* πληγή) ESCHL. *Ag. 1386*, le troisième coup, le coup final; *subst.*: **I** ἡ τρίτη : **1** (*s. e.* ἡμέρα) le troisième jour (*avec* ἡμέρα, XÉN. *Cyr. 6, 3, 11;* AR. *Lys. 612, etc.*) : τῇ τρίτῃ, HPC. *779* g; XÉN. *Hell. 3, 1, 17, etc.* le troisième jour; εἰς τρίτην, EUR. *Alc. 321*, pour le troisième jour; διὰ τρίτης, pendant le troisième jour, EL. *N.A. 4,57; ou* tous les trois jours, HPC. *779* f || **2** (*s. e.* χορδή) la troisième corde dans l'heptacorde, *c.* παραμέση, ARSTT. *Probl. 19,32;* PLUT. *M. 1137* d || **3** (*s. e.* πληγή) *v. ci-dessus* || **II** τὸ τρίτον, LUC. *Tox. 46*, le tiers; *adv.* τρίτον, ESCHL. *fr. 52;* SOPH. *Ant. 55;* PLAT. *Rsp. 358* c, *etc.; ou* τὸ τρίτον, IL. *3,225; 6,186; 23,733;* HDT. *1,55;* THC. *6,5;* ATT. pour la troisième fois; ἐκ τρίτου, PLAT. *Tim. 54* b, *etc.;* ἐκ τρίτων, EUR. *Or. 1178;* PLAT. *Gorg. 500* a, *etc.* en troisième lieu || **III** τὰ τρίτα : **1** sacrifices funèbres du troisième jour après la mort, AR. *Lys. 612;* IS. *Menecl. § 37* || **2** le troisième prix de la lutte, EUR. (PLUT. *Alc. 11*); PHILSTR. *V. soph. p. 128,37* || **3** le troisième rôle : τὰ τρίτα λέγειν τινί, PHILÉM. (STOB. *Fl. 106, 8, 17*); DÉM. *418, 5;* PLUT. *M. 816* f, jouer le troisième rôle après qqn (*v.* τριταγωνιστής) (τρίς).

τριτό·σπονδος, ος, ον [ῐ] : αἰών, ESCHL. *Ag. 245*, vie où l'on offre pour la troisième fois des libations à Zeus Sauveur (Ζεὺς Σωτήρ), *p. suite*, longue et heureuse vie (τρίτος, σπένδω).

τριτό·σπορος, ος, ον [ῐ] engendré au troisième degré, *c. à d.* de la troisième génération, ESCHL. *Pers. 818* (τρ. σπείρω).

τριτο·στάτης, ου (ὁ) [ῐᾰ] qui se tient au troisième rang après le coryphée dans les chœurs, ARSTT. *Metaph. 4, 11, 4* (τρ. ἵστημι).

τριτο·στάτις, ιδος (ἡ) [ῐᾰ] *fém. du préc.* AR. *fr. 411.*

τριτόω-ῶ [ῐ] partager en trois, PORPH. *Marcell. 32* (τρίτος).

τριτόωσα, *v.* τριτάω.

τριττός, ή, όν, *v.* τρισσός.

τριττυ·αρχέω-ῶ, être président d'un tiers de tribu, *à Athènes*, PLAT. *Rsp. 475* a (τριττύς, ἄρχω).

τριττύς *ou* **τριτύς, ύος (ἡ)** **1** le nombre trois, NAZ. || **2** sacrifice de trois victimes différentes, taureau, bouc, porc (*cf. lat.* su-ove-taurilia) CALL. *fr. 403 Schn.*; deux brebis et un bœuf, EPICH. (EUST. *1676, 37*) || **3** *à Athènes*, tiers d'une tribu (φυλή) *ou* réunion de quatre naucraries, DÉM. *184, 10;* ESCHN. *58, 8;* ARSTT. *fr. 347, 349* || **4** *à Rome*, tribu, DC. *fr. 1, 1* (τρεῖς).

Τριτύμαλλος, ου (ὁ) Tritymallos, *h.* PLUT. *Cleom. 19.*

τριτύς, *v.* τριττύς.

Τριτώ, *voc.* **Τριτοῖ (ἡ)** [ῑ] Tritô, *ép. d'Athèna*, ANTH. *6,194* (*v.* Τριτογένεια).

Τρίτων, ωνος (ὁ) [ῑ] Tritôn : **I** *n. de divinité* : **1** *fils de Poseidôn, divinité de la mer*, HÉS. *Th. 930; ou fils de Nérée*, LYC. *886; au plur.* les Tritons, MOSCH. *2,123;* PAUS. *9,21,1, etc.* || **2** *divinité du lac Tritônis*, HDT. *4, 179;* A.RH. *4,1552* || **II** *n. géogr. fl. de Libye qui unit le lac Tritônis à la Méditerranée* (*auj.* Kabes *ou sel. d'autres* El-Hammah) HDT. *4, 178, 191;* ESCHL. *Eum. 293; le même que le Nil, sel.* A. RH. *4, 269* (*v.* Τριτογένεια).

Τριτωνιὰς λίμνη (ἡ) [ῑτ] *c.* Τριτωνὶς λίμνη, EUR. *Ion 872* (*v. le suiv.*).

Τριτώνιος, α, ον, de Triton, ORPH. *H. 23, 6* (Τρίτων).

Τριτωνίς, ίδος (ἡ) [ῑτῐδ] **I** *n. géogr.* **1** λίμνη, le lac Tritônis (*auj.* Lowdeah, *sel. d'autres* le Schott Melghigh) *en Libye*, PD. *P. 4, 36;* HDT. *4, 178* || **2** *ép. de Thèbes, en Egypte*, A. RH. *4,260* || **3** *source d'Arcadie*, PAUS. *8, 26, 6* || **II** *n. de divinité*, la déesse originaire du lac Tritônis, *c. à d.*

Athèna (*v.*Τριτογένεια) A.Rh. *1, 109*.

Τριτωνο·μένδητες, ων (οἱ) [ῐ] monstres moitié Tritons, moitié boucs, Luc. *V.H. 1, 35, 38, 39*.

τρίτως [ῐ] *adv.* troisièmement, en troisième lieu, Plat. *Tim. 56* b (τρίτος).

τρίτωσις, εως (ἡ) [ῐτ] **1** action de faire pour la troisième fois, Nyss. || **2** réduction d'un tiers, A.Tr. *8, p. 427, 446* (τριτόω).

τρι·φαής, ής, ές [ῐ] qui brille d'un triple éclat, Syn. *H. 2, 26* (τρ. φάος).

τρι·φαλαγγία, ας (ἡ) [ῐφᾰ] corps de troupes de trois phalanges, Pol. *6, 40, 11* (τρ. φάλαγξ).

τρι·φάλεια, ας (ἡ) [ῐφᾰ] casque surmonté de trois pointes brillantes, Col. *30, correct. p.* τρυφάλεια (τρ. φάλος).

Τρι·φάλης, ητος (ὁ) [ῐᾰ] l'homme au triple φάλης, *titre d'une comédie d'Aristophane*, Luc. *Fug. 32*.

τριφάσιος, α, ον [ῐᾰ] triple, Hdt. *5, 1; au pl.* trois, Hdt. *1, 95; 2, 17, etc.* (*cf.* διφάσιος *et lat.* trifarius).

τρίφατος, ος, ον [ῐᾰ] *c. le préc.* Nic. *Th. 102*.

τρι·φίλητος, *dor.* **τρι·φίλατος**, ος, ον [ῐῐᾰ] trois fois aimé, bien-aimé, Theocr. *15, 86* (τρ. φιλέω).

τριφολῖνος οἶνος (ὁ) *sorte de* vin d'Italie, Gal. (Ath. *26* e).

τριφορέω-ῶ [ῐ] donner trois récoltes par an, Th. *C.P. 2, 9, 13* (τριφόρος).

τρι·φόρος, ος, ον [ῐ] qui donne trois récoltes par an, Th. (Ath. *77* e) (τρ. φέρω).

τρι·φυής, ής, ές [ῐ] **1** de trois natures, Orph. *H. 50, 5* || **2** à trois pousses, Th. *H. P. 2, 6, 9* (τρ. φύω).

Τριφυλία, ας (ἡ) [ῡ] la Triphylie, *partie S. de l'Elide*, Dém. *Or. 11, 16 B.-Sauppe* (τρίφυλος).

Τριφύλιος, ου [ῡ] *adj. m.* habitant *ou* originaire de Triphylie, Xén. *Hell. 4, 2, 16, etc.* (Τριφυλία).

Τριφυλίς, ίδος [ῡῐδ] *adj. f. c. le préc.* Xén. *Hell. 3, 2, 30*.

τριφύλλιον, ου (τὸ) [τρῐ] *dim. de* τρίφυλλον, Arét. *Cur. m. diut. 2, 13*.

τριφυλλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] oxalide surelle, Diosc. *Par. 2, 58* (τρίφυλλος).

Τρίφυλλος, ου, *adj. m. c.* Τριφύλιος, Plut. *Is. et Os. 23*.

τρί·φυλλον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

τρί·φυλλος, ος, ον [ῐ] à trois feuilles, Diosc. *4, 112; subst.* ἡ τρίφυλλος, Diosc. *2, 177, ou* τὸ τρίφυλλον, Hdt. *1, 132*; Phérécr. (*Com. fr. 2, 305*); Diosc. *4, 111*, trèfle, *plante* (τρ. φύλλον).

τρί·φυλος, ος, ον [ῡ] qui se compose de trois tribus, Hdt. *4, 161*; DH. *4, 14* (τρ. φυλή).

1 **τρίχα** [ῐᾰ] *adv.* en trois parties, en trois, Il. *2, 655*; Od. *8, 506*; Pd. *O. 7, 139*; Hdt. *4, 67*; Arstt. *H. A. 2, 11, 4*; τρίχα νυκτὸς ἔην, Od. *12, 312*; *14, 483*, on était au tiers de la nuit (τρεῖς, -χα).

2 **τρίχα**, *acc. sg. de* θρίξ.

τριχάϊκες, ων [ῐᾱῐ] *adj. m. vraisembl. de* τρίχα, *adv.* aux trois tribus, *ép. des Doriens, à cause des trois tribus principales* Ὑλλεῖς, Δυμᾶνες, Πάμφυλοι; *sel. d'autres*, à la crinière flottante, *de* θρίξ *et* ἀΐσσω, Od. *19, 177*; Hés. *fr. 7*.

τρι·χάλεπτος, ος, ον [ῐᾰ] très irascible, Anth. *12, 229* (τρ. χαλέπτω).

τρί·χαλκον, ου (τὸ) [ῐ] monnaie de trois chalques, Th. *Char. 10* (τρ. χαλκοῦς).

τρί·χαλος, ος, ον [ῐᾱ] fendu en trois, *d'où* triple; τρίχαλον κῦμα, Eschl. *Sept. 760*, la troisième vague, le flot terrible (*dor. c.* *τρίχηλος, *de* τρ. χηλή).

τρίχ·απτος, ος, ον [ῐ] tissé avec des cheveux, Phérécr. (Ath. *269* b); τὸ τρίχαπτον (*s.e.* ἱμάτιον) Spt. *Ezech. 16, 10 et 13*, vêtement d'un fin tissu (θρίξ, ἅπτω).

τριχάς, άδος (ἡ) [ῐᾰδ] sorte de grive tenant du merle, Arstt. *H. A. 9, 20* (θρίξ).

τρίχες, ῶν (αἱ) *plur. de* θρίξ.

τριχῆ [ῐ] *adv.:* **1** en trois, *c. à d.* en trois parties, Hdt. *3, 39*; Plat. *Rsp. 564* c, *Leg. 683* d, *etc.;* en trois groupes, Xén. *An. 4, 8, 15; 5, 10, 16, etc.* || **2** de trois manières, triplement, Plat. *Crit. 51* e; Plut. *Flam. 4, Sert. 5, M. 720* a, *745* b (τρίχα).

τριχή·λαβον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c.* τριχολάβιον, M. Sid. *72*.

τριχθά [ᾰ] *adv. c.* τρίχα, Il. *2, 668; 3, 363; 15, 189*; Od. *9, 71*.

τριχθάδιος, α, ον [ᾰ] triple, Opp. *C. 1, 47*; Anth. *5, 244, 260; 9, 482* (τριχθά).

τριχίας, ου [ῐχᾱ] *adj. m.* chevelu; ὁ τρ. *sorte de* sardine (*c.* τριχίς) Arstt. *H. A. 8, 13, 10*; Dorion (Ath. *328* e) (θρίξ).

τριχίασις, εως (ἡ) [ῐχᾱ] **1** maladie des yeux gênés *ou* enflammés par les cils, Gal. || **2** maladie de l'urine rayée comme des cheveux blancs, Gal. || **3** maladie du sein, *chez les nourrices*, Erot. *4* || **4** *c.* τριχισμός, P. Eg. *6, 9* (τριχιάω).

τριχιάω-ῶ [ῐχ] **1** souffrir du mal d'yeux appelé τριχίασις, Gal. || **2** avoir un abcès au sein (*v.* τριχίασις) Arstt. *H. A. 7, 11, 1* || *Moy. c. à l'act.* **2**, Hpc. *p. 666, 31 conj.* (θρίξ).

τριχίδιον, ου (τὸ) [ῐχῐδ] *dim. de* τριχίς, Alex. et Call. (Ath. *303* a, *329* a).

τρίχινος, η, ον [ῐῐ] fait de crin *ou* de poils, Xén. *An. 4, 8, 3*; Plat. *Pol. 279* e (θρίξ).

τρίχιον, ου (τὸ) [ῐχ] *dim. de* θρίξ, Arstt. *Probl. 33, 18*; Plut. *M. 727* a.

τριχίς, ίδος (ἡ) [ῐχῐδ] sardine dont les arêtes sont fines comme des cheveux, Ar. *Ach. 551, Eq. 662*; Eup. (Ath. *328* e); Arstt. *H.A. 6, 15, 9* (θρίξ).

τριχισμός, οῦ (ὁ) [ῐχ] fente de la finesse d'un cheveu, qui se produit dans les os, P. Eg. *6, 9* (θρίξ).

τριχῖτις, ιτιδος [ῑῐδ] *adj. f.* chevelu; *subst.* ἡ τρ. (*s. e.* λίθος) Diosc. *5, 123, sorte d'*alun (θρίξ).

τριχο·βάπτης, ου (ὁ) [ῐ] coiffeur qui teint les cheveux, Syn. *86* b (θρίξ, βάπτω).

τριχό·βρως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui mange les poils; *subst.* οἱ τριχόβρωτες, Ar. *Ach. 1111, sorte de* teignes (θρίξ, βιβρώσκω).

τριχο·ειδής, ής, ές [ῐ] semblable à un cheveu *ou* à des cheveux, Hpc. *230, 54*; Arstt. *H. A. 9, 37, 2; en parl. des veines*, Gal. *2, 808* (θρίξ, εἶδος).

τρι·χοίνικος, ος, ον [ῐῐ] de trois chénices, Xén. *An. 7, 3, 23; fig.* τριχοίνικα ἔπη, Ar. *Vesp. 481*, proverbe vulgaire (τρ. χοῖνιξ).

τριχο·λάβιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] petite pince pour épiler, Aét. (θρίξ, λαμβάνω).

τριχο·λογέω-ῶ [ῐ] rassembler ses cheveux *ou* se tirer les cheveux, Hpc. *Epid. 3, 1115* (θρίξ, -λογος *de* λέγω).

τρι·χόλωτος, ος, ον [ῐ] trois fois irritant, tout à fait odieux, Anth. *9, 168* (τρ. χολόω).

τριχό·μαλλος, ος, ον [ῐ] à l'épaisse toison, Anth. *9, 150* (θρίξ, μαλλός).

τριχο·μανές, έος-οῦς (τὸ) *autre n. de la* fougère πολύτριχον (*asplenium trichomanes* L.) Th. *H.P. 7, 14, 1*; Diosc. *4, 137* (θρίξ, μαίνομαι).

τριχο·μανία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] manie d'avoir de longs cheveux, Syn. *p. 80* a (θρίξ, μανία).

τριχο·πλάστης, ου (ὁ) [ῐ] qui façonne les cheveux, coiffeur, Syn. *85* b (θρίξ, πλάσσω).

τριχοποιέω-ῶ [ῐ] faire pousser les cheveux, Cass. *Probl. 50*; A.Tr. *1, p. 3* (τριχοποιός).

τριχο·ποιός, ός, όν [ῐ] qui fait pousser les cheveux, Mélét. (*Cram. t. 3, p. 17, 6*) (θρίξ, ποιέω).

τρί·χορδος, ος, ον [ῐ] à trois cordes, Plut. *M. 1137* b; τὸ τρίχορδον, Anaxil. (Ath. *183* b); Clém. *Str. 1, p. 363*, instrument de musique à trois cordes (τρ. χορδή).

τριχορροέω-οῶ [ῐ] perdre ses cheveux, ses poils, Plut. *M. 642* e (θρίξ, ῥόος).

τριχορρυέω-ῶ [ῐ] *c. le préc.* Ar. *Pax 1222*; Ath. *115* e (τριχορρυής).

τριχορρυής, ής, ές [ῐ] qui perd ses cheveux, Eschl. *fr. 255* (θρίξ, ῥέω)

τριχός, *gén. de* θρίξ.

τριχοτομέω-ῶ [ῐ] couper les cheveux, DH. *7, 72* (θρίξ, -τομος *de* τέμνω).

τριχοῦ [ῐ] *adv.* en trois endroits, Hdt. *7, 36* (*τριχός; *cf.* τρίχα).

τρίχ·ουλος, ος, ον [ῐ] *c.* οὐλότριχος, Archil. *fr. 195 Bgk* (θρίξ, οὖλος).

τριχουνιαῖος, α, ον [ῐ] *c. le suiv.* Diosc. *2, 91 dout.*

τρί·χους, ους, ουν [ῐ] de la contenance de trois conges, Nicostr. (Ath. *499* c) (τρ. χοῦς).

τριχό·φοιτος, ος, ον [ῐ] au duvet flottant *ou* clairsemé, Anth. *12, 10* (θρίξ, φοιτάω).

τριχο·φυής, ής, ές [ῐ] qui fait pousser les cheveux, Diosc. *2* (θρίξ, φύω).

τριχοφυΐα, ας (ἡ) [ῐχ] croissance des cheveux, Héliod. (Chir. *p. 126, 8 Cocch.*) (τριχοφυής).

τριχό·φυλλος, ος, ον [ῐ] aux feuilles aussi fines que des cheveux, Th. *H.P. 3, 9, 4*; τὸ τριχόφυλλον, Th. *H. P. 4, 6, 3, sorte de plante marine* (θρίξ, φύλλον).

τριχόω-ῶ [ῐ] rendre chevelu, Diosc. *5, 168; au pass.* être chevelu *ou* barbu, Arstt. *An. post. 2, 12, 11*; Th. *C.P. 1, 6, 7*; Polém. *Physiogn. 1, p. 190* (θρίξ).

τριχρονέω-ῶ, être à trois temps, Charax *in Hort. Ad. p. 228* (τρίχρονος).

τρί·χρονος, ος, ον, à trois temps, Charax *in Hort. Ad. p. 226, 228* (τρ. χρόνος).

τρί·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, *c. le suiv.* Plin. *H.N. 37, 10, 68* (τρ. χρόα).

τρι·χρώματος, ος, ον [ᾰ] de trois

couleurs, tricolore, Apd. *3, 3, 1* (τρ. χρῶμα).

τρί·χρωμος,ος,ον, *c. le préc.* Luc. *D. mer. 9, 2.*

τρί·χρως, *gén.* **ωτος** (ὁ, ἡ) *c. les préc.* Arstt. *Meteor. 3, 2, 4* (τρ. χρώς).

τριχώδης, ης, ες [ῐ] semblable à un cheveu, mince, fin, ténu comme un cheveu, Arstt. *H.A. 9,37,21, etc.; fig. en parl. de la voix,* Arstt. *Audib. 57* (θρίξ, -ωδης).

τρίχωμα, ατος (τὸ) [ῐ] chevelure *ou* barbe épaisse, *en parl. des hommes;* poil long et touffu, *en parl. des animaux,* Hdt. *7, 70;* Xén. *Cyn. 5, 30;* Arstt. *H.A 9,45,2, etc.; en parl. de la barbe,* Eschl. *Sept. 664* (τριχόω).

τριχωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Arstt *Physiogn. 3, 2;* Cléarq. (Ath. *257* b).

τρί·χωρος, ος, ον [ῐ] *t. de botan.* à trois loges, triloculaire, Diosc. *1, 133* (τρεῖς, χῶρος).

τριχῶς [ῐ] *adv.* de trois manières, triplement, Arstt. *H.A. 8,12,13, etc.* (τρίχα).

τρίχωσις, εως (ἡ) [ῐχ] **1** croissance des cheveux, des poils, Arstt. *H.A. 5, 14, 3, etc.* || **2** *c.* τριχίασις, Hpc. *406, 41* (τριχόω).

τριχωτός, ή, όν [ῐ] chevelu, couvert de cheveux *ou* de poils, Arstt. *H.A. 1, 7, 1; P.A. 4, 12, 30;* τὰ τριχωτά, Arstt. *P.A. 3, 3, 14,* les animaux à poil, Th. *fr. 13, 2* (τριχόω).

τριψημερέω-ῶ, perdre ses journées *ou* son temps, Ar. *Vesp. 849* (τρίβω, ἡμέρα).

τρῖψις, εως (ἡ) **1** friction, Hpc. *351, 16;* Plat. *Theæt. 153* a, *Tim. 156* a; Arstt. *Nic. 3, 10, 11, etc.* || **2** frottement: **ἐς τρῖψιν,** Hdt. *4, 183,* au frottement, au toucher || **3** *au plur.* mets triturés avec art, mets recherchés, Anth. *9, 642* (τρίβω).

τριωβολιαῖος, α, ον du prix de trois oboles, Diosc. *1, 131;* Gal. *13, 914;* A. Tr. *8, p. 445, 447* (τριώβολον).

τρι·ώβολον, ου (τὸ) pièce de monnaie de trois oboles, Att.; solde des soldats de marine, Thc. *8, 45;* Xén. *Hell. 1, 5, 7, etc., postér.* des juges, Ar. *Eq. 51, 800, etc. et* des membres de l'ἐκκλησία, *à Athènes,* Ar. *Eccl. 293, 308* || ⋙ *Dans les inscr. att.* τριώβολον, *non* τριόβολον, *sel. la règle des composés d'*ὀβολός, *dont la désinence est en* -ον, CIA. *2, 675, 20* (*commenc. du 4^e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 18, 8* (τρεῖς, ὀβολός).

τρι·ώδους, -ώδοντος (ὁ) *c.* τριόδους, Arstt. *H.A. 4, 10, 10; 9, 1, 8.*

τρι·ώνυχος, ος, ον [ῠ] à trois pointes (*propr.* à trois griffes) Lyc. *392* (τρεῖς, ὄνυξ).

τρι·ώροφος, ος, ον, à trois étages, Hdt. *1, 180;* Spt. *Gen. 6, 16; en parl. d'un navire,* Arstt. *1, 240;* τὸ τριώροφον, Spt. *3 Reg. 6, 8,* le troisième étage (τρεῖς, ὄροφος).

τρι·ώρυγος, ος, ον [ῠ] de trois brasses, Xén. *Cyr. 6, 1, 52 conj. p.* τριόργυιος (τρεῖς, ὀρύσσω; *cf.* τετρώρυγος).

Τροία, ας (ἡ) **1** Troie, *v. de Troade, en Asie Mineure,* Il. *1, 129, etc.;* Od. *11, 510, etc.;* DH. *1, 11, 2* || **2** *p. ext.* la Troade, Il. *3, 74, etc.* || ⋙ *Ion.* Τροίη, Hom. *Il. cc.; trisyll.* Τροΐα, Soph. *Aj. 11, 90; dor.* Τρωΐα, Pd. *N. 2, 21; 3, 104;* Eschl. *Ch. 363; gén. avec contr.* Τρῴας, Pd. *O. 2, 145.*

Τροιάδε, *adv.* à Troie, *avec mouv.* Stésich. *fr. 34 Bgk* (Τροΐα, -δε).

Τροίαθεν [ᾱ] *adv.* en venant de Troie, Eur. *Or. 357* || ⋙ *Ion.* Τροίηθεν, Od. *3, 257, etc.;* ἀπὸ Τροίηθε, Il. *24, 492;* Od. *9, 38;* Τροίηθε, Q. Sm. *5, 549; dor.* Τρωΐαθεν [ᾰ] Pd. *N. 7, 60* (Τροΐα, -θεν).

Τροίανδε, *ion.* **Τροίηνδε,** *adv.* à Troie, *avec mouv.* Il. *7, 390; 22, 114; 24, 764;* Od. *3, 267, etc.* || ⋙ *Dor.* Τρῴανδε, Pd. *I. 4 (3), 62* (Τροΐα, -δε).

Τροιζήν, ῆνος (ἡ) Trœzène (*auj.* Dhamala) *v. d'Argolide,* Il. *2, 561;* Hdt. *8, 41, 42;* Thc. *1, 115, etc.;* Xén. *Hell. 6, 2, 3, etc.*

Τροιζηνία, ας (ἡ) le territoire de Trœzène, Th. *H.P. 9, 18, 11* (Τροιζήν).

Τροιζήνιος, *att.* **Τροζήνιος, α, ον,** de Trœzène, Thc. *4, 45, 118;* Eur. *Hipp. 12, etc.;* οἱ Τροιζήνιοι, Hdt. *7, 99, etc.;* Thc. *1, 27, etc.* les habitants de Trœzène || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* Τροζήνιος, CIA. *2, add. 834* c, *57* (*317/307 av. J. C.*) *etc.; v. Meisterh. p. 19, 14,* (Τροιζήν).

Τροιζηνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Trœzène, Thc. *2, 56* (Τροιζήν).

Τροίζηνος, ου (ὁ) Trœzènos, *h.* Il. *2, 847.*

Τροίη, *v.* Τροία.

Τροίηθεν, *v.* Τροίαθεν.

Τροίηνδε, *v.* Τροίανδε.

τρομάζω, trembler, Chrys.

τρομεοίατο, *v.* τρομέω.

τρομερός, ά, όν: 1 *pass.* tremblant, Eur. *Ph. 303, H. f. 231; particul.* tremblant de crainte, Eur. *Tr. 176* || **2** *act.* qui fait trembler, terrible, Eur. *Rhes. 36* (τρομέω).

τρομέω-ῶ (*seul. prés., impf. et ao.* ἐτρόμησα) trembler, Il. *7, 151;* Q. Sm. *12, 506;* Orph. *Lith. 554;* τρ. φρένα, Il. *15, 627,* trembler dans son cœur; τρ. τινα, Il. *17, 203;* Od. *18, 80,* devant qqn; *cf.* Eschl. *Pr. 542, etc.; postér. avec un inf.* craindre de, *etc.* Thcr. *27, 26, etc.* || *Moy. m. sign.* Il. *10, 10;* Od. *16, 446;* Sol. *36, 12 Bgk;* Eschl. *Pers. 64* || ⋙ *Act. prés. 2 sg. poét.* τρομέεις, Od. *18, 80; 3 pl.* τρομέουσι, Il. *15, 627; 17, 203, etc.; 3 pl. dor.* τρομέοντι, Thcr. *2, 12, impf. poét.* ἐτρόμεον, Il. *11, 151; impf. itér.* τρομέεσκον, Q. Sm. *3, 180. Moy. prés opt. 3 pl. épq.* τρομεοίατο [ᾰ] Il. *10, 492; inf. épq.* τρομέεσθαι, Od. *16, 446; part. poét.* τρομεύμενος Sol. *l. c.; impf. 3 pl. poét.* τρομέοντο, Il. *10, 10* (τρόμος).

Τρόμης, ητος (ὁ) Tromès (*propr.* le Trembleur) *père d'Eschine,* Dém. *Or. 18, §§ 129, 130 B.-Sauppe* (*cf.* Ἀτρόμητος) (τρομέω).

Τρομιλικὸς τυρός, Démétr. sceps. (Ath. *658* b), *ou* Τρομίλιος τυρός, Sim. am. *fr. 24 (26)* fromage de Tromileia, *v. d'Achaïe, renommée pour ses fromages.*

τρόμος, ου (ὁ) **1** tremblement, frisson, Plat. *Tim. 62* b; Plut. *M. 650* e; *au plur.* Hpc. *130* f; Arstt. *Probl. 3, 5; particul.* tremblement de peur, crainte, effroi, Il. *3, 34; 6, 137; 7, 215, etc.;* Od. *18, 87;* Eschl. *Ch. 464;* Eur. *Bacch. 607, etc.* || **2** tremblement de terre, Arstt. *Meteor. 2, 8, 12; Mund. 4, 31; au plur.* Plut. *M. 373* d (τρέμω).

τρομώδης, ης, ες, tremblant, Hpc. *Acut. 391, Fract. 759, etc.;* Str. *722;* Plut. *M. 689* c (τρόμος, -ωδης).

τρόπα [ᾰ] *adv.* à la fossette, *en parl. du jeu qui consiste à jeter dans un trou des noix, des cailloux, etc.* Crat. (Sch.-Plat. *Lys. p. 320*) (τρέπω).

τροπαία, *v.* τροπαῖος.

τρόπαιον, *ion. et anc. att.* **τροπαῖον, ου** (τὸ) trophée, *monument de victoire élevé, avec les armes prises sur l'ennemi, à l'endroit où la déroute* (τροπή) *avait commencé:* τρόπαιον τιθέναι, Eschl. *Sept. 277;* θέσθαι, Ar. *Lys. 318, Pl. 453;* ἱστάναι, Soph. *Tr. 1102;* στῆσαι *ou* στήσασθαι, Eur. *Or. 713, etc.;* Thc. *6, 98;* ἀνιστάναι, Eur. *Ph. 572;* Plat. *Tim. 26* c; ἱδρύειν, Eur. *Her. 786;* ἐγεῖραι, Luc. *Dem. enc. 40,* dresser un trophée; *avec le gén. du vaincu:* τρ. τινος, Eur. *Andr. 694;* Xén. *An. 7, 6, 36;* Lys. *193, 6, etc.; ou avec une prép.:* τρ. κατά τινος, Lys. *149, 27;* Isocr. *112* a, *118* a; Plut. *M. 350* a; *ou* ἀπό τινος, Dém. *480, 19;* Eschn. *75, 40,* trophée pris sur qqn; *avec le gén. de celui en l'honneur de qui on le dresse:* τρ. Ζηνός, Eur. trophée en l'honneur de Zeus, *ou avec* ὑπέρ: ὑπὲρ Ἑλλάδος, Lys. *Or. fun. § 25;* Dém. *569, 18,* en l'honneur de la Grèce; *avec le gén. du combat:* τρ. ἱππομαχίας, Thc. *2, 92; 6, 98; cf.* Plut. *Comp. Cim. 2,* trophée à la suite d'un combat de cavalerie (*neutre du suiv.*).

τρόπαιος *ou* **τροπαῖος, α, ον: I** *act.* **1** qui fait tourner, *c. à d.* qui met en fuite: τινος, Eur. *Her. 402,* qqe ennemi; *p. suite,* qui donne la victoire, *ép. de Zeus,* Soph. *Ant. 143;* Eur. *Her. 867* || **2** qui détourne les maux (*cf. lat.* averruncus) *ép. des dieux,* Plut. *M. 149* d, *310* b; *particul. de Zeus,* Soph. *Tr. 303* || **II** *pass.* détourné, écarté, Eur. *El. 467; subst.* ἡ τροπαία (*s. e.* πνοή) vent qui tourne, *particul.* qui souffle de mer après avoir soufflé de terre, Soph. *fr. 950;* Arstt. *Probl. 26, 5 et 40;* Th. *Vent. 31, 32, 53;* Plut. *Galb. 25; p. ext.* changement, vicissitude, Eschl. *Sept. 706, Ag. 219* (τροπή).

τροπαιοῦχος, ος, ον: 1 *act.* qui dresse des trophées, victorieux, Orph. *H. 32, 4* || **2** *pass.* à qui l'on consacre des trophées: τρ. Ζεύς, Arstt. *Mund. 7, 3,* Zeus à qui l'on consacre des trophées; *à Rome, traduct. de Jupiter Feretrius,* DH. *2, 34;* Plut. *M. 306* b *et* c (τρόπαιον, ἔχω).

τροπαιοφορέω-ῶ, remporter des trophées, triompher, Phil. *2, 34* (τροπαιοφόρος).

τροπαιοφορία, ας (ἡ) port de trophées, Plut. *Pelop. c. Marc. 3* (τροπαιοφόρος).

τροπαιο·φόρος, ος, ον: 1 qui porte des trophées, orné de trophées, *en parl. de la Victoire, d'un arc de triomphe,* DS. *18, 26;* DH. *3, 31, etc.;* Plut. *Rom. 16, Syll. 6, Marc. 8;* DC. *49, 15* || **2** qui remporte des trophées, victorieux, Anth. *5, 294* (τρόπαιον, φέρω).

τρόπαλις, *v.* τρόπηλις.

τροπέω (*seul. impf. épq.* τρόπεον) *c.* τρέπω, Il. *18, 224.*

τροπή, ῆς (ἡ) *litt.* tour, *d'où:* **I** tour, conversion, évolution: **1** *en parl. du soleil:* τροπαὶ ἠελίου αἱ ἐκ

θέρους εἰς χειμῶνα, Plat. *Leg. 945* d, révolution du soleil amenant de l'été à l'hiver; αἱ τροπαὶ διτταί, Plat. *Ax. 370* c, les deux solstices, *c. à d.* : τροπαὶ βόρεαι, Plut. *M. 601* a, le solstice du nord; *quand le soleil semble se diriger du nord au sud;* τροπαὶ νότιοι, Arstt. *H.A. 5, 8*, le solstice du sud, *quand le soleil semble se diriger du sud au nord;* θερινὴ τροπή, Hld. *2, 28;* χειμερίη τροπή, Man. *2, 40, etc.;* τροπαὶ ἡλίου θεριναί *et* χειμεριναί, Pol. *9, 15, 2*, le solstice d'été *et* le solstice d'hiver; ἠελίοιο τροπαῖς, Hés. *O. 477*, à l'époque du solstice; περὶ ἡλίου τροπάς, Thc. *8, 39; ou simpl.* περὶ τροπάς, Arstt. *H.A. 5, 8, 11*, vers le solstice; περὶ ἡλίου τροπὰς τὰς χειμερινάς, Thc. *7, 16;* περὶ τροπὰς χειμερινάς, Arstt. *H. A. 5, 8*, vers le solstice d'hiver; ὑπὸ τροπὰς θερινάς, Arstt. *H.A. 5, 8*, vers le solstice d'été; *avec idée de lieu,* le point où le soleil disparaît chaque soir, Od. *15, 404* || **2** *en gén.* τροπαί, changements de direction des astres d'un lieu du ciel à un autre *ou* d'une constellation à une autre, Plat. *Tim. 39* d; Arstt. *H. A. 5, 9;* Sext. *M. 5, 11, etc.; en gén.* τρ. μάχης, Eschl. *Ag. 1237*, moment du combat où l'ennemi s'enfuit || **II** action de se retourner pour fuir, fuite, Hdt. *7, 167;* Soph. *Aj. 1275;* Eur. *Rhes. 82, 116, etc.;* τροπήν τινος ποιεῖν, Hdt. *1, 30;* Thc. *6, 69;* Xén. *Hell. 7, 2, 20, etc., ou* ποιεῖσθαι, Thc. *2, 19; 7, 54;* Xén. *Hell. 5, 4, 43, etc.* mettre qqn en fuite; τροπὴ γίγνεται, Thc. *1, 49, 50, etc.* la fuite se produit || **III** révolution, changement, T. Locr. *102* c; πνεῦμα τροπὰς λαμβάνει παντοδαπάς, Plut. *Pyrrh. 15*, le vent change de toutes les façons; ἡ γενομένη περὶ τὸν ἀέρα τροπή, Plut. *Num. 2*, le changement survenu dans l'air, le changement de temps; αἱ τροπαί, changements de vent (*v.* τρόπαιος) Arstt. *Probl. 26, 4, 5;* Th. *C.P. 2, 3, 1, etc.;* τροπαὶ οἴνων, Plut. *M. 939* f, l'altération des vins qui tournent; *fig.:* τροπὴ γνώμης, Plut. *Mar. 10, etc.* changement de sentiment *ou* d'opinion; τροπαὶ τῆς τύχης, Luc. *Laps. 11; ou* ἀπὸ τῆς τύχης, Plut. *M. 611* a, les vicissitudes du sort || **IV** *t. de rhét.* trope, *emploi d'un mot en un sens détourné ou figuré,* Luc. *Dem. enc. 6;* Lgn *32;* Hermog. *Inv. 4, 10* || ⋙ *Dor.* τροπά [ᾱ] T. Locr. *l.c. Dans* Hés. *O. 562, 661,* μετὰ τροπὰς ἠελίοιο, -ας *est bref comme dans les acc. pl. dor.* (τρέπω).

τροπήϊον, ου (τὸ) pressoir, Hippon. *fr. 57* (*ion. p.* * τροπεῖον *de* τρέπω).

τρόπηλις, *dor.* **τρόπαλις, ιδος** (ἡ) [ᾰ] botte (d'oignons) Ar. *Ach. 813* (τρέπω).

τροπίας οἶνος (ὁ) vin tourné, Ar. *fr. 13* (τρέπω).

τροπιδεῖον, ου (τὸ) (*seul. plur.*) [ῐ] place où l'on pose la quille d'un navire au moment de la construction, Plat. *Leg. 803* a.

τροπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] carène d'un navire, Clém. *97* (τρόπις).

τροπίζω (*pf. pass. part.* τετροπισμένος) munir d'une carène, Hpc. *1276, 51* (τρόπις).

τροπικός, ή, όν : **1** qui concerne le changement, *particul.* le changement de saison : τροπικὰ σημεῖα, Plut. *M. 411* a, points des solstices; τὰ ζῴδια τρ. Sext. *M. 5, 6, etc.* les signes du zodiaque; ὁ τρ. (*s.e.* κύκλος) Arstt. *Meteor. 1, 6, 5*, cercle du tropique, *ou* solstice; οἱ τρ. (*s.e.* κύκλοι) Arstt. *Meteor. 1, 7, 13*, cercles des tropiques; αἱ τρ. ἡμέραι, Arstt. *H. A. 5, 13, 2*, les jours de solstice; *cf.* Arstt. *H.A. 6, 1, 2* || **2** *t. de rhét.* de la nature des tropes (*v.* τρόπος), figuré, DH. *Thuc. 2;* τὰ τρ. Lgn *32, 3*, les tropes || **3** *t. stoïc.:* τὸ τροπικόν, Arr. *Epict. 1, 29, 40;* Sext. *P. 2, 3*, mineure d'un syllogisme hypothétique, *comme* τὸ συνημμένον ἀξίωμα, *chez les péripatéticiens* || *Cp.* -ώτερος, A. Car. *Mir. 127* (τρόπος).

τροπικῶς, *adv.* par trope, figurément, au figuré, Rhét.; Ath. *76* c.

τρόπις (ἡ) **1** quille *ou* carène d'un navire, Od. *5, 130; 7, 252; 12, 421, etc.;* Hdt. *2, 96;* Eur. *Hel. 411;* Arstt. (Plut. *M. 907* e); A. Rh. *1, 388, etc.;* Plut. *Demetr. 43; p. suite,* navire, Soph. *fr. 151* || **2** *fig.* fond (d'une affaire), *avec jeu de mots,* Ar. *Vesp. 30* || ⋙ *Anciennement seul. nom., gén.* τρόπιος, Od. *5, 130; 12, 421; 19, 278;* Hdt. *l. c.;* A. Rh. *4, 1244; et acc.* τρόπιν, Ar. *Vesp. 30;* Orph. *Arg. 273, etc.; postér. du même th., dat. p. contract.* τρόπι [ῑ *pour* ῐ] Orph. *Arg. 269; postér. du th.* τροπε-: *gén.* τρόπεως, Hdn *Epim. p. 135; nom. et acc. pl.* τρόπεις, Plut. *Demetr. 43;* Gramm. (*Bkk. p. 307, 9*); *du th.* τροπιδ-: *gén.* τρόπιδος, E.M. *p. 811, 21; dat.* τρόπιδι, A. Rh. *1, 388; dat. pl.* τρόπισι, DC. *48, 38* (τρέπω).

τροπο·λογέω-ῶ, parler par tropes, par figures, Orig. *c. Cels. 1, 15* (τρόπος, λόγος).

τροπο·λογία, ας (ἡ) langage figuré, Rhét. (*W. 3, 510*) (*cf.* τρόπος, λόγος).

τροπο·μάσθλης, ητος (ὁ) *mot blâmé par* Luc. *Pseud. 24*, homme sans consistance, sans caractère (τρόπος, μάσθλης).

τρόπος, ου (ὁ) tour : **I** *au propre:* **1** direction (d'un conduit, d'un canal, *etc.*) Hdt. *2, 108;* πάντα τρόπον, Hdt. *1, 189, 199*, dans toutes les directions || **2** tournure, attitude (d'une femme, Sim. *Mul. 78;* d'Aphroditè, Ar. *Eccl. 8*) || **2** manière, façon, mode : πᾶς τρόπος μορφῆς, Eschl. *Eum. 192, litt.* toute la manière d'être de votre forme (*c. à d.* de votre laideur); ὁ αὐτός που τρόπος τέχνης ῥητορικῆς ὅσπερ καὶ ἰατρικῆς, Plat. *Phædr. 270* b, la façon d'être de la rhétorique est en qqe façon la même que celle de la médecine; κεχώρισται οὗτος ὁ χειμὼν τοὺς τρόπους πᾶσι τοῖσι ἐν ἄλλοισι χωρίοισι γινομένοισι χειμῶσι, Hdt. *4, 28*, cet hiver se distingue par ses particularités de tous ceux qui sont dans d'autres pays; θατέρου τρόπου, Ar. *Av. 109*, de la façon opposée; ψυχῆς τρόποι, Plat. *Rsp. 455* c, *etc.;* οἱ περὶ τὴν ψυχὴν τρόποι, Arstt. *H. A. 8, 1*, les façons d'être de l'âme || **3** *en parl. du chant,* mode, mélodie, ton, chant : ἀρχαῖος τρ. Epich. (Héph. *p. 25*) mode archaïque; ᾠδῆς τρόπος, Plat. *Rsp. 398* c; μουσικῆς τρόποι, Plat. *Rsp. 424* c, modes de chant, de musique || **4** *en parl. de rhét.* manière de s'exprimer, style, Plat. *Rsp. 400* d; Isocr. *319* b; *particul.* figure de mots, trope, Plut. *V. Hom. 2, 16, 21, etc.* || **5** *en parl. de pers.* manière de penser et d'agir, mœurs, habitudes, conduite, caractère, sentiments : τρόπον ὅστις ἂν ᾖ, Thgn. *964*, quel qu'il soit d'après sa manière de voir; σολοικότερος ἄνθρωπος τῷ τρόπῳ, Xén. *Cyr. 8, 3, 21*, homme de caractère un peu grossier; σφόδρ' ἐκ τοῦ σοῦ τρόπου, Ar. *Th. 93*, tout à fait d'après la manière de voir; οὐ τοὐμοῦ τρόπου, Ar. *Vesp. 1002*, non d'après mon sentiment; *au sg. en parl. de plusieurs pers.* : διάφοροι ὄντες τὸν τρόπον, Thc. *8, 96*, étant différents par le caractère; ὁ τρόπος τῶν ἀνθρώπων, Plat. *Rsp. 329* d, le caractère des hommes; ὥσπερ δὴ τρόπος ἦν αὐτοῖς, Xén. *An. 7, 4, 17*, comme c'était leur habitude; *au plur.* Pd. *P. 10, 58;* Att.; *invers. au plur. en parl. d'une seule pers.* Hdt. *1, 96;* Eschl. *Pr. 309;* Soph. *El. 1051, etc.; joint à* ἦθη, Plat. *Leg. 924, etc.* || **6** *en gén. dans diverses locut.* : τίνι τρόπῳ; Eschl. *Pers. 175, 793;* Plat. *Charm. 156* b, *etc.; ou à l'acc.* τίνα τρόπον; Ar. *Nub. 170, etc.;* Plat. *Prot. 322* c, *etc.* de quelle façon? comment? τίνι τρόπῳ καθέστατε; Soph. *O.R. 10*, comment, *c. à d.* dans quelle situation vous trouvez-vous ici? comment vont vos affaires? τῷ τρόπῳ; Soph. *El. 679, etc.* de quelle façon? ποίῳ τρόπῳ, Eschl. *Pr. 763;* Soph. *O.R. 99, etc. m. sign.;* ᾧ τρόπῳ, Eschl. *Pr. 916; ou à l'acc.:* ὃν τρόπον, Xén. *An. 6, 3, 1;* Plat. *Rsp. 466* e; ὅτῳ τρόπῳ, Eschl. *Pr. 87;* Thc. *6, 33, etc.;* ᾧτινι τρόπῳ, Plat. *Leg. 658* b; *ou à l'acc.* : ὅντινα τρόπον, Plat. *Rsp. 751* a, *etc.* de la façon que, *etc.;* τοιῷδε τρόπῳ, Hdt. *1, 67, etc.;* Xén. *Hell. 4, 5, 11, etc.;* τοιούτῳ τρόπῳ, Hdt. *1, 94*, d'une telle façon; τούτῳ τῷ τρόπῳ, Plat. *Pol. 284* a, de cette façon; *ou à l'acc.* τοῦτον τὸν τρόπον, Plat. *Conv. 199* a, *m. sign.;* τὸν αὐτὸν τρόπον, Eschl. *Ch. 274;* Xén. *Mem. 2, 1, 23*, de la même façon; ἄλλῳ τρόπῳ, Thc. *4, 100;* Plat. *Phædr. 232* b; *ou à l'acc.* ἄλλον τρόπον, Xén. *Cyr. 2, 1, 4;* Plat. *Crat. 430* b, d'une autre façon; τρόπον τινά, Plat. *Rsp. 432* e, dans une certaine mesure; ἑνί γέ τῳ τρόπῳ, Plat. *Men. 96* d, d'une manière quelconque; οὐδενὶ τρόπῳ, Thc. *6, 35;* Plat. *Criti. 49* a, *etc. ou à l'acc.* οὐδένα τρόπον, Xén. *Mem. 3, 7, 8*, d'aucune façon, absolument pas; παντὶ τρόπῳ, Eschl. *Sept. 301;* Thc. *2, 58, etc.;* Xén. *Cyr. 2, 1, 13, etc.; ou à l'acc.* πάντα τρόπον, Xén. *Mem. 1, 2, 59*, de toute façon, en tout cas; παντὶ τρόπῳ πάντως, Plat. *Theæt. 148* d, *m. sign.;* πάντας τρόπους, Plat. *Phædr. 94* d, de toutes les façons, de toutes les manières; τὸν μέγαν τρόπον, Eschl. *Sept. 283;* οὐ σμικρὸν τρ. Eschl. *Sept. 465*, d'une grande, non d'une petite manière, *c. à d.* grandement, non petitement; Ἀργείων τρόπον, Pd. *I. 6, 86*, à la façon argienne; βάρβαρον τρόπον, Eschl. *Sept. 463*, d'une façon étrange; καινὸν τρόπον, Ar. *Pax 54*, d'une nouvelle manière; *de même* τρόπον *avec le gén. au sens de* à la façon de, comme : τρόπον αἰγυπιῶν, Eschl. *Ag. 50*, à la façon des vautours; χαλκοῦ τρόπον, Eschl. *Ag. 390*, à la façon de l'airain, comme l'airain; *cf.* Hdt. *6, 37;* Plat.

Phædr. 241 c, *etc.*; *de même avec* τρόπος, *au dat.* ναυκλήρου τρόποις, Soph. *Ph.* 128, sous le déguisement d'un matelot; τυραννικοῖς τρόποις, Eschl. *Ch.* 479, d'une façon digne d'un roi; ἐγκώμιον ἀμφὶ τρόπον, Pd. *O.* 10, 93, de manière à glorifier; εἰς τὸν αὐτὸν τρόπον, Xén. *Cyr.* 6, 2, 8, de la même façon; ἐς τὸν νῦν τρόπον, Att. à la façon d'aujourd'hui; εἰς ὄρνιθος τρόπον, Luc.*Halc.* 1, à la façon d'un oiseau, comme un oiseau; ἐκ παντὸς τοῦ τρόπου, Xén. *Mem.* 4,5,11, de toute façon; οὐκ ἐν τῷ αὐτῷ τρόπῳ, Thc. 7, 67, non selon leur manière habituelle; ἐν τῷ εἰωθότι τρόπῳ, Plat. *Ap.* 27 b, selon l'habitude, d'une façon accoutumée; ἔν τινι τρόπῳ, Plat. *Ep.* 331 a, en quelque sorte; γυναικὸς ἐν τρόποις, Eschl. *Ag.*918, à la manière des femmes; κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, Xén. *Cyr.* 8, 2, 5, de la même façon; κατ' οὐδένα τρόπον, *Pol.*4,84,8, en aucune manière; κατὰ πολλοὺς τρόπους, Xén. *Cyr.* 8,1,47, de beaucoup de façons; κατὰ πάντα τρόπον, κατὰ πάντας τρόπους, Ar. *Av.* 451; Xén. *An.* 6,6,30, *etc.* de toute façon, de toutes les façons; κατ' ἄλλον τρόπον, Plat. *Crat.* 417 b, d'une autre façon; κατὰ τὸν Ἑλληνικὸν τρόπον, Xén. *Cyr.*2,2,28, à la façon grecque; μετὰ ὁτουοῦν τρόπου, Thc. 8, 27, de quelque manière que; ἑνὶ σὺν τρόπῳ, Pd.*N.*7,21, d'une seule façon; κατὰ τρόπον, *abs.* selon la coutume, Plat. *Tim.* 42 a, *ou* de la manière convenable, comme il convient, convenablement, Plat. *Rsp.* 581 b, *Phil.* 33 c, *etc.*; πρὸς τρόπου, Plat. *Rsp.* 470 c, *m. sign.*; *p. opp. à* ἀπὸ τρόπου, d'une manière impropre, non comme il convient, Plat. *Phædr.* 278 d, *etc.*; θαυμαστὸν οὐδὲν οὐδ' ἀπὸ τοῦ ἀνθρωπείου τρόπου, Thc. 1,76, rien de surprenant ni qui soit en contradiction avec la nature humaine; πρὸς τρόπου, d'après la manière de voir, selon la façon de penser, selon le gré, Plat.*Leg.*655 d, *etc.*, *Phædr.*252 d, *etc.*; οὐκ ἦν πρὸς τοῦ Κύρου τρόπου, *avec l'inf.* Xén. *An.* 1, 2, 11, ce n'était pas selon le goût *ou* dans les habitudes de Cyrus de, *etc.*; *cf.* Plat. *Leg.* 721 e, *etc.*; παρὰ τὸν τρόπον τὸν ἑαυτῶν, Thc. 5, 63, contre leur coutume.

τροπός, οῦ (ὁ) **1** courroie pour attacher la rame au bord du navire, Od. 4,782; 8,53; Opp.*H.*5,359 || **2** *au plur.* poutres faisant saillie *de chaque côté d'un navire à intervalles égaux et sur lesquelles étaient établis de petits réduits pour les services de la cuisine*, Moschion (Ath. 208 a *et* c) (τρέπω).

τροπο·φορέω-ῶ, supporter le caractère de qqn, se plier à ses habitudes, Cic.*Att.*13,29,2 (τρόπος, φορά).

1 τροπόω-ῶ, mettre en fuite, *acc.* Spt.*Jud.*4,23 || *Moy.* (*ao.* ἐτροπωσάμην) *m. sign.* DH.2,50 (τρόπος).

2 τροπόω-ῶ (*pf. pass.* τετρόπωμαι) fixer la rame avec la courroie d'attache, *au pass.* Ar. *Ach.* 553; Luc. *Cat.* 1 || *Moy.* (*ao.* ἐτροπωσάμην) *m. sign.* Eschl. *Pers.* 376; Eur. (*Bkk. p.* 114, 25) (τροπός).

1 τροπωτήρ, ῆρος (ὁ) *c.* τροπός, Ar.*Ach.*549; Thc.2,93; Luc.*D. mort.* 4, 1 (τροπόω 2).

2 τροπωτήρ, ῆρος (ὁ) qui nourrit, qui fortifie, Xénarq. (Ath. 64 a) (*c.* *τροφωτήρ, *de* τρέφω).

τροῦλλα *ou* **τρούλα, ης** (ἡ) = *lat.* trulla: **1** truelle, Myreps.9,70 || **2** sorte de mesure, Olympiod. (Phot. *Bibl. p.* 60, 32).

τρουλλίον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Héron *Spir. p.*161 d.

τροῦλλος, ου (ὁ) dôme *ou* coupole, Anth. 1, 110.

τροφά, *v.* τροφή.

τροφάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du suiv.* Alex. (Ath. 516 e).

τροφαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] fromage frais, Ar. *Vesp.*838; *fr.*536; Eup.(Sch.-Ar. *Vesp.* 925); Arstt. *H.A.*3,20,14, *etc.* (τρέφω).

τροφεῖον, ου (τὸ) *seul. au pl.* : **1** frais de nourriture *ou* d'éducation, Eschl. *Sept.* 477, *etc.*; *en prose*, Plat. *Rsp.* 520 b; Lys. 107, 32, *etc.* || **2** ce qui procure de la nourriture, ce qui fait vivre, nourriture, subsistance, Soph. *O.C.* 341; Eur. *Ion* 1493 (τροφεύω).

τροφεύς, έως (ὁ) celui qui nourrit, *d'où* : **1** celui qui élève, qui prend soin de, Soph. *Ph.* 344; Eur. *El.* 16, *etc.*; *en parl. d'une femme*, Eschl. *Ch.* 760; *fig. en parl. des plaines de Troie*, Soph.*Aj.*863; *de la terre et de la mer*, Ant.125,24; *au mor. en parl. des lois*, Plat. *Crit.* 51 e, 54 b || **2** nourrisseur, éleveur (de chevaux, *etc.*) Plat. *Leg.* 735 b, 834 b; *fig.* Plat. *Rsp.* 580 a (τρέφω).

τροφεύω, *c.* τρέφω, Spt. *Ex.* 2,7; Phil. 2, 83.

τροφέω-ῶ, *c.* τρέφω, Gal.6,511 d (*dout.*).

τροφή, ῆς (ἡ) **I** *act.* : **1** action de nourrir, nourriture, Hdt. 2,3; Eschl. *Ag.* 729; Soph. *Aj.* 510, *etc.*; *au plur.* Eschl. *Ag.* 1159, *etc.*; Att.; ἐν τροφαῖσιν, Eschl. *Sept.* 665, tandis qu'il était en nourrice, *p. opp. à* ἐφηβήσας, *d'où* éducation, Eur.*Hec.*599; *joint à* παιδεία, Plat. 1 *Alc.* 122 b; *et en gén.* soin, entretien (d'animaux) Hdt. 2, 65; Att.; *au pl.* Pd.*O.* 4, 24 || **2** nourriture, aliment, Hdt. 3, 48; Ath. 11 d; *particul.* approvisionnements d'une armée, Thc. 8, 57, *etc.*; *en gén.* ressources d'une armée, Thc.6,93; 7,84,6; *p. suite*, ce qui procure de la nourriture, ce qui fait vivre, Soph.*Ph.*1126; *au plur.* Plat. *Prot.* 322 a || **3** genre de vie, vie, Soph. *O.C.* 338, 446; *Aj.* 499; Plat. *Phæd.* 81 d || **II** *pass.* nourrisson, *d'où* : **1** génération, rejetons, Soph. *O.R.*1 || **2** petit d'un animal, Eur.*Cycl.* 189 || ⋙ *Dor.* τροφά [ᾰ] Soph. *Ph.* 1126 (τρέφω).

τρόφημα, ατος (τὸ) nourriture, aliment, Hpc. 887 f (τρέφω).

τρόφι, *v.* τρόφις.

τροφίας, ου [ᾰ] *adj. m.* nourri à l'écurie, *p. opp. à* φορβάς, Arstt. *H. A.* 8,24,2; *ou* dans l'étable, Plut. *Æmil.* 33 || ⋙ *Ion.* -ίης, Numén. (Ath. 304 e) (τρέφω; *cf.* τρόφιος).

τροφιμαῖος, α, ον [ῐ] du maître *ou* de la maîtresse de maison : αἱ τροφιμαῖαι, Phil. 2,443, les filles de la maison (τρόφιμος).

τρόφιμος, ος, ον [ῐ] **I** *act.* nourricier, nourrissant, fécond, Plat.*Leg.* 845 d; Arstt. *H. A.* 3, 21, 7, *etc.*; *p. opp. à* ἄτροφος, Th. *C. P.* 6,4,5; *avec un gén.* Eur. *Tr.* 1302, *etc.*; *subst.* ὁ τρόφιμος, Mén.(*Com.fr.*4,300); ἡ τροφίμη, Anth. 9, 175, le maître, la maîtresse de maison || **II** *pass.* **1** nourri: παῖς τρ. τινος, Eur. *Ion* 684, enfant, nourrisson de qqn; *cf.* Plat. *Pol.* 272 b, *etc.*; οἱ τρ. Plat.*Rsp.*520 d, *etc.* les nourrissons, les pupilles; *à Sparte, jeunes gens trop pauvres pour payer leur contribution à la* φιλίτια, *et pour lesquels payaient les jeunes gens plus riches*; *en parl. d'animaux*: τρ. κύνες, El.*N.A.*11,13; 16,31, chiens domestiques (*litt.* nourris à la maison); *fig.* τῆς ἀρετῆς τρ. Luc. *Bis acc.* 6, nourrisson de la vertu || **2** *p. suite*, fort, robuste, *en parl. du corps*, Hpc. *Aër.* 292; *en parl. de plantes*, luxuriant, Th. *C. P.* 1,15,4 || *Cp.* -ώτερος, Th. *l.c.*; *sup.* -ώτατος, Arstt. *H. A.* 3, 21, 7; Diosc. 2, 79 || ⋙ *Fém.* -η, Anth. *l. c.* (τρέφω).

Τρόφιμος, ου (ὁ) [ῐ] Trophimos, *h.* Mén.(Ath. 781 f) (*v. le préc.*).

τρόφιος, α, ον, *c.* τρόφιμος, Numén. (Ath. 304 e).

τρόφις, ις, ι, *gén.* **ιος** : **1** bien nourri, gros et gras, fort, Hdt. 4, 9; *p. anal.* : τρόφι κῦμα, Il. 11, 307, vague énorme || **2** nourri; *subst.* nourrisson, Opp. *H.* 2, 634; Lyc. 264 (τρέφω).

τροφιώδης, ης, ες, épais, qui s'épaissit, Hpc. 1239 g, 1240 a, *etc.* (τρόφις, -ωδης).

τροφόεις, όεσσα, όεν, *c.* τρόφις, Il. 15,621; Od. 3,290.

τροφο·ποιός, οῦ (ὁ) qui nourrit, qui élève, *gén.* Man. 4,244 (τροφή, ποιέω).

τροφός, ός, όν : **1** qui nourrit, qui sert à la nourriture : τὸ τροφόν, Plat. *Pol.* 289 a, la nourriture || **2** qui nourrit, qui élève, *au masc.* Eur. *H. f.* 45, *El.* 409; Plat. *Pol.* 268 a, *etc.*; *au fém.* Pd. *P.* 2,5, *etc.*; *subst.* ἡ τρ. Od. 2, 361, *etc.*; Hdt. 2, 156; 6, 61; Att. nourrice; *joint à* τιθῆναι, Hh. *Cer.* 292, *etc.*; *en parl. de la mère*, Soph. *Aj.* 849, *O. C.* 760; *fig. en parl. de la terre nourricière*, Eschl. *Ch.* 66, *etc.*; Plat. *Tim.* 40 b; *joint à* μήτηρ, Eschl. *Sept.* 16, *etc.*; *en parl. de l'agriculture, joint à* μήτηρ, Xén. *Œc.* 5, 17.

τροφο·φορέω-ῶ, porter de la nourriture, nourrir, Spt. *Deut.* 1,31; 2 *Macc.* 7, 27; NT. *Ap.* 13,18 (τροφή, -φορος *de* φέρω).

τροφώδης, ης, ες, nourrissant, Arstt. *Probl.* 3,5,6; Xénocr. *Aqu.* 1,35; *avec un gén.* nourrissant pour, qui donne de la force à, *etc.* Arstt. *Probl.* 10,22 (τροφή, -ωδης).

Τροφωνιάδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Trophônios, Plut. *M.* 944 e (*patr. du suiv.*).

Τροφώνιος, ου (ὁ) Trophônios, *fondateur du temple de Delphes*, Hh. *Ap.* 296; *plus tard divinisé et identifié avec Zeus*, *d'où* Ζεὺς Τροφώνιος, Str. 414, Zeus Trophônios; *avec un oracle en Béotie*, Hdt. 1, 46, *etc.*; ἐς Τροφωνίου, Ar. *Nub.* 508, aller consulter l'oracle de Trophônios.

τροχάδην [ᾰ] *adv.* en courant, Dysc. *Adv. p.* 611 (τρόχος, -δην).

τροχάζω, courir, Hdt. 9, 66; Xén. *An.* 2,4,3; Pol. 10, 20,2; *particul.* courir sur un char, Eur. *Hel.* 724; *en parl. d'un cheval*, Arstt. *H. A.* 8, 24, 4 (τρόχος).

τροχαι·ειδής, ής, ές, semblable à

un trochée, trochaïque, A.Quint. *Mus. 1,39* (τροχαῖος, εἶδος).

τροχαϊκός, ή, όν [ᾰ] composé de trochées, trochaïque, Gramm. (τροχαῖος).

τροχαῖος, α, ον : **1** arrondi, Anth. *6, 288* ‖ **2** propre à la course : τροχαῖόν τι συμβοᾶν, DC. *56, 22*, sonner l'alarme tous ensemble, *en parl. de clairons* (*litt.* faire entendre une sonnerie de course) ; τροχαῖος πούς, Plat. *Rsp. 400* b ; Arstt. *Rhet. 3, 8, 4* ; Héph. *Ench. 7, 40* ; trochée, *pied d'une longue et d'une brève, ou* tribraque, Quint. *9, 4, 82* ; τροχαῖος νόμος, Terpandr. (Plut. *M. 1132* d) rythme trochaïque ; τροχαῖος σφήν, Jos. *Macc. 11, 10*, roue, *instrument de torture* ‖ *Sup.* τροχαιότατος, Gramm. (τρόχος).

τροχαιο·χορεῖος, ου (ὁ) réunion d'un trochée et d'un chorée, *c. à d.* un tribraque, *pied prosodique*, Tzetz. (*Cram. 3, 307*).

τροχαϊσμός, οῦ [ᾰ] mètre trochaïque, Eust. *Od. 1647, 26* (*τροχαΐζω *de* τροχαῖος).

τροχάλειον, ου (τὸ) [ᾰ] orbite circulaire, cercle, Arat. *530* (τροχαλός).

τροχαλία, ας (ἡ) [χᾰ] *c.* τροχιλία, Arstt. *Mech. 18* (*cf.* τροχιλία).

τροχαλίζομαι [ᾰ] rouler, tournoyer, Phéréc. (Sch.-A. Rh. *4, 1091*) (τροχαλός).

τροχαλιώδης, ης, ες [ᾰ] en forme de treuil, de poulie, *etc.* Hpc. (τροχαλία, -ωδης).

τροχαλός, ή, όν [ᾰ] **1** qui court, Hés. *O. 516* ; Anth. *6, 66* ; *7, 681* ; *p. ext.* rapide, Eur. *I. A. 146* ; *p. anal.* roulant, Plut. *M. 588* f ‖ **2** arrondi, rond, Anth. *5, 35* ; Arat. *476* ; Nic. *Th. 589* ‖ *Cp.* -ώτερος, Anth. *7, 681* (τροχός).

τροχαλῶς [ᾰ] *adv.* en courant, Clém. *203*.

τροχαντήρ, ῆρος (ὁ) **1** organe *ou* instrument pour courir, *d'où* trochanter, *partie du fémur où s'attachent les muscles moteurs de la cuisse*, Gal. *4, 56, etc.* ‖ **2** roue, *instrument de supplice* (*cf.* τροχός) Jos. *Macc. 8, 12* (τροχάω).

τροχαντήριον, ου (τὸ) *dim. du préc. au sens* **1**, Gal. *18, 2, p. 1002, 3* (*dat.* τροχαντῆρι *Dind.*).

τρόχασμα, ατος (τὸ) voiture, Oracl. (Eus. *P. E. 175*) (τροχάζω).

τροχάω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) **1** courir, Arat. *1105* ; Anacr. *32, 6* ‖ **2** avoir la forme d'une roue, être rond, Nic. *Th. 166*, *au part. épq.* τροχόωσα (τροχός).

τροχεός, ά, όν, *c.* τροχόεις, Nic. *Th. 658*.

τροχερός, ά, όν, courant, coulant, Arstt. *Rhet. 3, 8, 4* (τροχός).

τροχηλασία, *ion.* **τροχηλασίη, ης** (ἡ) [λᾰ] mouvement rapide comme celui d'une roue, *fig.* Hpc. *1283, 14* (τροχηλάτης).

τροχηλατέω-ῶ [ᾰ] faire tourner comme une roue, faire bondir, Eur. *El. 1253*, *Or. 36* (τροχηλάτης).

τροχ·ηλάτης, ου (ὁ) [ᾰ] *litt.* qui fait tourner les roues d'un char, *d'où* : **1** conducteur d'un char, Soph. *O. R. 806* ; Eur. *Ph. 39* ‖ **2** cheval attelé, Sext. *M. 9, 228* (τροχός, ἐλαύνω).

τροχ·ήλατος, ος, ον [ᾰ] **1** mû par des roues, Eschl. *Pers. 1001* ; Soph. *El. 49* ; Luc. *Trag. 239* ; σφαγαὶ Ἕκτορος τροχήλατοι, Eur. *Andr. 399*, le cadavre d'Hector traîné par un char ; *fig.* qui tourne en tous sens, qui s'agite de tous côtés, Eur. *H. f. 122*, *I. T. 82* ‖ **2** sillonné par les roues des chars, Eschl. *fr. 171* ‖ **3** tourné sur la roue du potier, Xénarq. (Ath. *64* a) ; Ar. *Eccl. 1* (τροχός, ἐλαύνω).

τροχιά, ᾶς (ἡ) **1** trace de roue, ornière, Spt. ‖ **2** cercle d'une roue, Nic. *Th. 816* ; Anth. *7, 478* ; *9, 418* (τροχός).

τροχίασμα, ατος (τὸ) appareil de treuil, Biton *Mach. p. 113, 31* (*τροχιάζω, *de* τροχιός).

τροχίζω : **I** *tr.* : **1** garnir de roues, Biton *Mach. p. 110* c ‖ **2** rouer, livrer au supplice de la roue, DS. *20, 71* ; Anth. *5, 181* ; *au pass.* Ant. *113, 33* ; Arstt. *Nic. 7, 13, 3* ‖ **3** écraser sous des roues, Phryn. (*Bkk. p. 66, 20*) ‖ **II** *intr.* tourner comme une roue, Arstt. *Probl. 23, 39 dout.* (τροχός).

τροχιλέα, ας (ἡ) [ῐ] *c. les suiv.* Arstt. *Mech. 8*.

τροχιλεύς, έως (ὁ) [ῐ] poulie, Ath. méc. (*cf. le suiv.*).

τροχιλία, ας (ἡ) [χῐ] toute machine ronde *ou* cylindrique pour élever des fardeaux, treuil, cabestan, poulie, *etc.* Hpc. *Art. 808* ; Pol. *1, 22, 5* ; Plut. *Eum. 11*, *M. 18* c ; DL. *2, 36* ; *particul.* poulie pour puiser de l'eau, Ar. *Lys. 722* ; *fig.* moulin à paroles, *c. à d.* volubilité de langue, Ath. *587* f (τροχός ; *cf.* τροχαλία).

τροχίλιον, ου (τὸ) [χῐ] *seul. au pl. c. le préc.* Plat. *Rsp. 397* a ; Moschion (Ath. *208* e).

τροχίλος, ου (ὁ) [ῐ] **I** *n. d'oiseau* : **1** roitelet, Arstt. *H. A. 9, 11, 5, etc.* ‖ **2** *c.* χλαδαρόρυγχος, petit oiseau des bords du Nil, Hdt. *2, 68* ; Ar. *Av. 79, etc.* ; Opp. *Ix. 2, 3* ; Arstt. *H. A. 8, 3* ; *9, 1 et 9* ; Cléarq. (Ath. *332* f) ; Plut. *M. 980* d ; El. *N. A. 3, 11* ; *8, 25* ‖ **II** treuil, poulie, Héron ‖ **III** *t. d'archit.* nacelle, *partie de la base d'une colonne*, Vitr. *3, 3, etc.* (τρέχω).

τροχιλώδης, ης, ες [ῐ] semblable à un treuil, à une poulie, Gal. *12, 162* ; Orib. *p. 158 Dund.* (τροχίλος, -ωδης).

τρόχιον, ου (τὸ) *dim. de* τροχός, Héron *Aut. p. 252, 1*.

τροχιός, ά, όν, arrondi, Anth. *6, 258* (τροχός).

τρόχις, ιος *ou* **εως** (ὁ) coureur, *d'où* messager, Eschl. *Pr. 941* ; Lyc. *1471* (τρέχω).

τροχίσκος, ου (ὁ) **1** petite roue *ou* petit cercle, Arstt. *Mech. proœm. 11* ; Th. *H. P. 9, 9, 1* ‖ **2** petite boule, pilule, pastille ronde, A. Tr. ‖ **3** pendant d'oreille, Spt. *Ezech. 16, 12* (τροχός).

τρόχμαλα, ων (τὰ) [μᾰ] mur fait de cailloux ronds, Nic. *Th. 143* (*cf. le suiv.*).

τρόχμαλος, ου (ὁ) [ᾰ] galet, *caillou roulé par les eaux et arrondi*, Ar. *fr. 694* ; Th. *C. P. 3, 6, 4 et 5* ; Lyc. *1064* (τρέχω).

τροχο·δινέω-ῶ [ῑ] faire tourner, rouler tout autour, Eschl. *Pr. 882* (τροχός, δινέω).

τροχο·ειδής, ής, ές, en forme de roue *ou* de cercle, circulaire, Thgn. *7* ; Hdt. *2, 170* ; Oracl. (Hdt. *7, 140*) (τροχός, εἶδος).

τροχοειδῶς, *adv.* en rond, circulairement, Diosc. *3, 117* (τροχοειδής).

τροχόεις, όεσσα, όεν, en forme de cercle, *d'où* : **1** circulaire, Call. *Del. 261* ‖ **2** rond, Anth. *6, 65* ; *11, 58* ; Nic. *Th. 332, etc.* (τροχός).

τροχο·κουράς, άδος (ὁ, ἡ) qui a les cheveux coupés en rond, tonsuré, Choeril. *4* (τροχός, κουρά).

τροχο·παικτέω-ῶ, jouer au cerceau, Artém. *1, 76* (τροχός, παίκτης).

τροχο·πέδη, ης (ἡ) entrave pour les roues, enrayoir, Hérodès (Ath. *99* c) (τροχός, πέδη).

τροχο·ποιέω-ῶ, faire des roues, être charron, Ar. *Pl. 513* (τροχός, ποιέω).

τρόχος, ου (ὁ) **1** course, Hpc. *363, 53 et 64* ; *368, 23 et 27* ; Soph. *Ant. 1052* ; *sel. d'autres* τροχός, *v. le suiv.* ‖ **2** carrière pour la course, Eur. *Hipp. 1133*, *Med. 46*, *fr. Alop. 6* ‖ **3** *sorte d'animal, p.-ê. le* blaireau, Hérodor. (Arstt. *G. A. 3, 6, 6*) (τρέχω).

1 τροχός, οῦ (ὁ) **I** roue : **1** roue de voiture, Il. *6, 42* ; *22, 394, etc.* ; Pd. *P. 2, 42* ; Soph. *Ant. 251* ; Xén. *Conv. 2, 22* ; Plut. *M. 2* d ‖ **2** roue de potier, Il. *18, 600* ; Ar. *Eccl. 4* ; Xén. *Conv. 7, 2* ; Plat. *Rsp. 420* e ‖ **3** roue, *instrument de supplice*, Anacr. (Ath. *534* a) ; ἐπὶ τροχοῦ στρεβλοῦσθαι, Ar. *Pl. 875, etc.* ; Dém. *856, 13*, être torturé sur la roue, *ou* ἕλκεσθαι, Ar. *Pax 452*, être traîné sur la roue ; τροχῷ προσηλοῦν, Plut. *M. 19* e, *ou* ἐνδεῖν, Plut. *M. 509* c ; *ou* προσδεῖν, Luc. *D. deor. 6, 5*, attacher sur la roue : ἀναβιβάζειν ἐπὶ τὸν τροχόν, And. *6, 42*, faire monter sur la roue ; ἐπὶ τὸν τροχὸν ἀναβῆναι, Ant. *134, 12*, monter sur la roue ‖ **4** roue de machine, Ar. *fr. 234* ‖ **II** cerceau d'enfant (*cf.* κρικηλασία) Sext. *P. 1, 106* ; Antyll. (Orib. *Coll. 6, 26*) ‖ **III** *p. anal. à cause de la forme circulaire* : **1** pain de cire, Od. *12, 173* ; *ou* de suif, Od. *21, 178, 183* ‖ **2** disque du soleil, Ar. *Th. 17* ‖ **3** anneau, *au pl.* anneaux *ou* spirales de serpent, Orph. *Lith. 136* ‖ **4** bossette d'un mors, Xén. *Eq. 10, 6 et 7* ‖ **5** engin de siège, DS. *17, 45* ; Phil. byz. *p. 94, 100* ‖ **6** enceinte arrondie, mur rond, Soph. *fr. 222* ‖ **7** τροχοὶ γῆς, Plat. *Criti. 113* d, *etc. ou* θαλάττης, Plat. *Criti. 117* c, *etc.* parties de terre entourées d'eau *ou* de mer entourées de terre, de manière à former des ronds (τρέχω).

2 τροχός, ός, όν, agile, rapide, Pd. *fr. 144* (*146*) *Bgk* (τρέχω).

τροχόωσα, *v.* τροχάω.

τρύβλιον *non* **τρυβλίον, ου** (τὸ) [ῠ] bol, plat, assiette, Ar. *Eq. 648, etc.* ; Hpc. *683, 47* ; *fig.* Ar. *Ach. 278*, *Eq. 905* ; *t. de méd.* bol d'une certaine contenance, *c.* κοτύλη, Hpc. *531, 51, etc.* (*dim. seul. de forme, v.* Arcad. *119, 19*).

τρυγα·βόλιον, *v.* τρυγηβόλιον.

Τρυγαῖος, ου (ὁ) [ῠ] Trygæos, *litt.* vendangeur, Ar. *Pax 190, etc.* (τρύξ).

τρυγάω-ῶ [ῠ] (*impf.* ἐτρύγων, *f.* τρυγήσω, *ao.* ἐτρύγησα, *pf. pass. part.* τετρυγημένος) faire la récolte, *d'où* : **1** récolter, cueillir, Hdt. *4, 199* ; Com. (Plut. *M. 602* b) ; Luc. *V. H. 1, 22* ‖ **2** moissonner, Il. *18, 566* ‖ **3** *plus souv.* vendanger, Od. *7, 124* ; Hés. *Sc. 292* ; Xén. *Œc. 19, 19* ; Plat. *Leg. 844* e ; Luc. *Cat. 20* ; *avec l'acc. de l'arbre* : οἴνας, Hés. *Sc. 292*, des vignobles ; ἀμπέλους, DS. *3, 62*, des vi-

gnes; *prov.* ἐρήμας (*s. e.* ἀμπέλους) Ar. *Eccl. 886, Vesp. 638*, vendanger des vignes non gardées, *c. à d.* faire le brave quand il n'y a pas de danger || **4** faire sa récolte : μέλι, Mosch. *3,35*, de miel; *fig.* : εἰρήνην, Ar. *Pax 1341*, récolter la paix; τὴν ὥραν, Alciphr. *2, 1*, jouir de sa jeunesse; τινα, Luc. *D. mer. 1 fin*, exploiter qqn, le mettre à sec || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* τρυγόωσιν, Od. *7, 124; opt. 3 pl. épq.* τρυγόῳεν (*p.* τρυγῷεν) Il. *18, 566* (τρύγη).

τρύγγας (ὁ) *var. p.* πυγάργος, Arstt. *H. A. 8, 3, 13*.

τρυγέρανος, ου (ὁ) [ῠᾰ] sorte d'animal fabuleux, Philém. (Ath. *590* a).

τρύγη, ης (ἡ) [ῠ] **1** époque de la récolte, automne || **2** récolte, Hh. *Ap. 55*, *particul.* : ἀμπέλων, Hiérocl. (Stob. *Fl. 85, 21*); Geop. *4, 45, 2*; *ou simpl.* τρύγη, Anth. *11, 203*; Ath. *40* b; Lgs *4, 5*, vendange || **3** sécheresse, Nic. *Th. 368* (τρύγω).

***τρυγηβόλιον**, *dor* **τρυγα·βόλιον, ου** (τὸ) [ῠᾱ] jet du raisin dans la cuve, Com. (τρύγη, βάλλω).

τρύγησις, εως (ἡ) [ῠ] récolte, vendange, Plut. *M. 646* d (τρυγάω).

τρυγητέον [ῠ] *vb. de* τρυγάω, Clém. *Str. 1, 9, 43*.

τρυγητήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] **1** vendangeur, Hés. *Sc. 293* || **2** le Vendangeur, *constellation*, Colum. *11, 2* || ⋙ [ῡ] *à l'arsis*, Hés. *l. c.* (τρυγάω).

τρύγητος, ου *ou* **τρυγητός, οῦ** (ὁ) [ῠ] **1** récolte (moisson, vendange) Plut. *M. 671* d; Luc. *Philops. 22*; Lgs *2, 1, 2*; Jos. *A. J. 2, 5, 2* || **2** époque de la récolte, Thc. *4, 84*; Th. *H. P. 5, 1, 2*; Gal. *13, 896*, *etc.* (τρυγάω).

τρυγήτρια, ας (ἡ) [ῠ] vendangeuse, Dém. *1313, 6* (τρυγητήρ).

τρυγη·φάγος, ος, ον [ῠᾰ] qui mange les récoltes, Plut. *M. 730* b (τρύγη, φαγεῖν).

τρυγη·φόρος, ος, ον [ῠ] qui produit (*litt.* qui porte) des récoltes, du vin, Hh. *Ap. 529* (τρύγη, φέρω).

τρυγία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* τρύξ, Geop. *7, 12, 7; 7, 20, 43*; Arét. *Cur. m. ac. 2, 3* || ⋙ *Ion.* τρυγίη, Arét. *l. c.*

Τρυγία, *ion.* **Τρυγίη, ης** (ἡ) [ῠ] Trygia (*litt.* lie *ou* barbouillée de lie), *Bacchante*, Nonn. *14, 227*, *etc.* (τρύξ).

τρυγίας οἶνος (ὁ) vin avec un dépôt de lie, Oracl. (Plut. *M. 295* e, *et* Ath. *31* b); *abs.* ὁ τρ. *m. sign.* Spt. *Ps. 74, 8*; *au plur.* Spt. *Esaï. 25, 6* (τρύξ).

τρυγίζω (*seul. prés.*) [ῠ] avoir de la lie *ou* ressembler à de la lie, Arét. *Caus. m. diut. 2, 8* (τρύξ).

τρυγικός, ή, όν [ῠ] *c.* τρυγῳδικός, Ar. *Ach. 628*.

τρύγινος, η, ον [ῠῐ] de lie, Plin. *H. N. 35, 6, 25* (τρύξ).

τρύγις, ιος (ἡ) *c.* ὄλυρα, Hpc. *356, 29 dout.*

τρυγο·δαίμων, ονος (ὁ) [ῠ] *litt.* « dieu barbouillé de lie », *sobriquet des poètes comiques*, Ar. *Nub. 296* (*v.* τρυγῳδικός) (τρύξ, δαίμων; *pour la format. cf.* κακοδαίμων).

Τρυγό·δωρος, ου (ὁ) [ῠ] Donne-la-piquette, *n. de parasite*, Alciphr. *3, 15* (τρύξ, δῶρον).

τρύγο·ιπος, ου (ὁ) [ῠ] filtre pour clarifier le vin, Ar. *Pax 535, Pl. 1087* (τρύξ, ἶπος).

τρυγονάω-ῶ, *v.* θρυγονάω.

τρυγόνιον, ου (τὸ) [ῠ] **1** jeune tourterelle, tourtereau, Thém. *273* c; *fig.* Anth. *7, 222* || **2** verveine (*d'ord.* περιστερεών) Poèt. *de vir. herb. 56*; Diosc. *Noth. 4, 60* (τρυγών).

τρυγόνιος, α, ον [ῠ] de pastenague, Opp. *H. 2, 480* (τρυγών).

τρυγός, *gén. de* τρύξ.

τρυγόω·ῶ [ῠ] *c.* τρυγάω, Ant. *5, 227*.

τρυγόῳεν, *v.* τρυγάω.

τρυγώδης, ης, ες [ῠ] **1** qui dépose de la lie; *subst.* τὸ τρυγῶδες, Arstt. *Probl. 20, 35, 1*; Plut. *M. 693* e, *935* b, la lie du vin || **2** qui forme un dépôt, Hpc. *207* c : Arét. *Caus. m. diut. 1, 12* (τρύξ, -ωδης).

τρυγῳδία, ας (ἡ) [ῠ] comédie, Ar. *Ach. 499, 500* (τρυγῳδός).

τρυγῳδικός, ή, όν [ῠ] de comédie, comique, Ar. *Ach. 886* (τρυγῳδία).

τρυγῳδο·ποιο·μουσική, ῆς (ἡ) [ῠ] musique de pièce comique, Ar. *fr. 313* (τρυγῳδός, ποιέω, μουσική).

τρυγ·ῳδός, οῦ (ὁ) [ῠ] chanteur de comédies *ou* poète comique, *soit parce que les acteurs primit., pour n'être pas reconnus, chantaient le visage barbouillé de lie, soit parce qu'ils recevaient pour salaire du vin nouveau, soit parce que les pièces nouvelles se jouaient au temps de la vendange*, Ar. *Vesp. 650, 1537*; *fr. 198, 9* (τρύγη *ou* τρύξ, ᾠδή).

τρυγών, όνος (ἡ) [ῠ] **1** tourterelle, Ar. *Av. 309, 979*; Alex. (Ath. *133* c); Thcr. *7, 141* || **2** pastenague, *poisson, sorte de raie à queue épineuse* (*pastinaca raja* L.) Epich. *41 Ahr.*; Antiphan. (Ath. *339* b); Arstt. *H. A. 1, 5, 8, etc.* || **3** *sorte de quadrupède ovipare*, Arstt. *H. A. 5, 3*.

τρυγώνιον, ου (τὸ) [ῠ] *c.* τρυγόνιον **2**, Diosc. *Noth. 4, 60*.

Τρύζος, ου (ὁ) Tryzos, *h.* El. *V. H. 4, 22*.

τρύζω (*v. ci-dessous*) murmurer, *d'où* : **1** roucouler, Poll. *5, 89* || **2** gazouiller, babiller, Il. *9, 311*; Thcr. *7, 140*; Anth. *5, 292*; Arat. *948* || **3** gronder, murmurer, *en parl. des matières expulsées par un flux de ventre*, Hpc. *Pron. 40, etc.* || ⋙ *Seul. prés., impf. itér. 3 sg.* τρύζεσκε, Thcr. *l. c. et ao.* ἔτρυξα, Sopater (Ath. *14, 656* f (R. Τρυγ; *cf.* τρίζω).

τρυηλίς, ίδος (ἡ) truelle *ou* cuiller, Luc. *Lex. 7* (*lat.* trulla).

τρυλλίζω, crier, *en parl. des boyaux*, Hpc. *534, 31* (*dout.*).

τρυμαλιά, ᾶς (ἡ) [ῡμᾰ] trou, Sotad. (Ath. *621* a); Spt. *Jer. 13, 4, etc.*; *en parl. d'un trou d'aiguille*, NT. *Marc. 10, 25; Luc. 18, 25* (τρύω).

τρύμη, ης (ἡ) [ῡ] vieux routier, vieux roué, Ar. *Nub. 448* (τρύω).

τρύξ, *gén.* **τρυγός** (ἡ) [ῠγ] **I** vin nouveau, vin doux, Hdt. *4, 23*; Ar. *Nub. 50, Pax 576, Vesp. 1309, etc.*, Crat. (*Com. fr. 2, 164*); Th. *H. P. 9, 12, 1*; *prov.* τρὺξ κατ' ὀπώραν, Cic. *Att. 2, 12*, la lie à l'époque du raisin, *c. à d.* avant la vendange, *en parl. d'une chose ou d'une entreprise prématurée* || **II** vin fait avec le marc de raisin, piquette, Hpc. *359, 8*; Geop. *6, 13, 2*; *d'où* marc, Th. *Lap. 57*; Gal. *6, 343* || **III** lie de vin *ou* d'huile, Ar. *Pl. 1085*; Hpc. *359, 8*; Plut. *M. 692* e; Thcr. *7, 70*; Luc. *Tim. 19*; *p. ext.* : **1** sédiment, dépôt d'un liquide, Plut. *M. 895* c; *cf.* Hpc. *1159* f, *1228* e; Gal. *3, 61*; Diosc. *2, 87* || **2** scorie d'un métal, Nic. *Al. 15*; Diosc. *5, 120* || **3** τροχίσκοι τρυγός, Th. *H. P. 9, 9, 3*, boules *ou* pains de savon || **4** *fig.* τρὺξ φωνῆς, A. Pl. *155*, le dépôt que la voix laisse après elle, *c. à d.* l'écho || **5** *en parl. de pers.* : *comiq. en parl. d'un vieil homme ou d'une vieille femme*, vieux résidu (*v. ci-dessus au sens de* lie) (R. Τρυ, *allongée en* Τρυγ, user, épuiser; *cf.* τρύω, τρύνω, τρύγη).

τρυξώδης, ης, ες, *c.* τρυγώδης, A. Tr. *8, 433* (*dout.*).

τρύος, εος-ους (τὸ) peine, labeur, Poèt. (EM. *p. 94, 42*) (τρύω).

τρυπ·αλώπηξ, εκος (ὁ) [ῠᾰ] renard qui se glisse par tous les trous, fin renard, Com. (*Bkk. p. 64, 28*) (τρύπη, ἀλώπηξ).

τρυπάνη, ης (ἡ) [ῠᾰ] *c.* τρύπανον, Hdn π. μ. λ. *p. 18, 20*.

τρυπανισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] action de graver, Aqu. *Esaï. 54, 12* (τρυπανίζω, percer, Hsch. *de* τρύπανον).

τρυπανο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] semblable au mouvement d'une tarière, Procl. *Ptol. Tetr. p. 19* b (τρύπανον, εἶδος).

τρυπανοειδῶς [ῠᾰ] *adv.* comme avec une tarière, Procl. *Ptol. Tetr. p. 19* b (τρυπανοειδής).

τρύπανον, ου (τὸ) [ῠᾰ] **I** instrument pour percer, *particul.* : **1** tarière, Od. *9, 385*; Eur. *Cycl. 461*; Plat. *Crat. 388* a, *etc.* || **2** trépan, *instr. de chirurgie*, Hpc. *V. C. 911*; Gal. *de Meth. med. 6, 6*; *p. anal.* trépan, machine de siège, Ath. méc., Phil. byz. || **II** *p. anal.* tige qu'on enfonce dans un cylindre creux, *particul.* pièce de bois qu'on tourne dans une autre pour allumer du feu, Th. *H. P. 5, 9, 7*; *p. ext.* l'appareil entier, Soph. *fr. 640*; *fig.* Call. (Sch.-Thcr. *9, 103*) (τρυπάω).

τρυπάω-ῶ [ῠ] **1** percer, trouer, *acc.* Od. *9, 384*; Hpc. *V. C. 911*; Plat. *Crat. 387* e; τρ. τὸν πόδα τῇ βελόνῃ, Anth. *11, 308*, percer le pied avec l'aiguille; *avec double acc.* : τινά τι τρ. Luc. *Oc. 169*, percer qqn en qqe partie du corps; *au pass.* être percé, Hpc. *680, 19*; Xén. *An. 3, 1, 31*; τετρυπημένη ψῆφος, Eschn. *11, 34*; Arstt. *fr. 424, etc.* vote de condamnation (*litt.* caillou percé); *p. opp. à* ψῆφος πλήρης; *au sens obscène*, Thcr. *5, 42*; A. Pl. *243* || **2** enfoncer dans : τρ. τῷ ποδὶ βελόνην, Anth. *11, 102*, percer une aiguille avec son pied, *en parl. d'une personne très mince* (τρῦπα).

τρύπη, ης (ἡ) [ῠ] trou, Anth. *14, 62* (R. Τρυπ, trouer, *cf.* R. Τερ, *v.* τείρω).

τρύπημα, ατος (τὸ) [ῠ] trou, Eup. (*Com. fr. 2, 562*); *en parl. des trous pratiqués pour les rames*, sabord, Ar. *Pax 1234*; *trou de flûte*, Plut. *M. 389* d, *etc.*; *au sens obscène*, Ar. *Eccl. 624* (τρυπάω).

τρυπημάτιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. du préc.* Héron (Math. *p. 161*).

τρύπησις, εως (ἡ) [ῠ] percement, perforation, Arstt. *Eud. 7, 10, 4*; Aristox. *Harm. el. p. 37* d); Geop. *4, 13, 1* (τρυπάω)

τρυπητήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] vase percé d'un orifice, Phil. *Bel. 90* (τρυπάω).

τρυπητής, οῦ (ὁ) [ῠ] celui qui fait un trou, Plat. *Crat. 388* d (τρυπάω).

τρυπητός, ή, όν; percé, Arstt. *Ath. 69, 1.*

τρυς-άνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῦᾰ] douloureux, Soph. *Ph. 209* (τρύω, ἀνήρ).

τρυσί-διος, ος, ον [ῦσῐ] fait aux privations, Ar. *Nub. 421* (τρύω, βίος).

τρυσί-μοχθος, ος, ον, usé par la fatigue *ou* la peine, Eur. *fr. inc. 986 Nauck.*

τρυσ-ίππιον, ου (τὸ) [ῦ] marque au fer chaud sur la mâchoire des chevaux réformés, Eup. (Eust. *p. 1517*) (τρύω, ἵππος).

τρυσμός, οῦ (ὁ) murmure, Naz. *Poem. 5, 5* (τρύζω).

τρυτάνη, ης (ἡ) [ῦᾰ] balance, Ar. *Vesp. 39*; Dém. *60, 7; 325, 13*; Luc. *H. conscr. 49, etc.*

τρυτανίζω [ῦᾰ] peser dans une balance, Jul. *Ep. 77 fin.*

Τρύτων, ωνος (ὁ) [ῦ] Trytôn, *h.* Anth. *7, 729, 1.*

τρυ-φάλεια, ας (ἡ) [ῠᾰ] casque, *litt.* casque avec un trou pour y fixer le panache, Il. *3, 372; 11, 352; 13, 530; 19, 382, etc.*; Od. *22, 183*; Hés. *Sc. 199*; Ar. *Ran. 1016* (τρύω, φάλος).

τρυφαλίς, ίδος (ἡ) [ῠᾰ] petit morceau, Spt. *1 Reg. 17, 18* (τρύφος).

τρύφαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] voluptueux, Hippodam. (Stob. *Fl. 43, 94*) (τρυφή).

τρυφάω-ῶ [ῠ] **1** être délicat, efféminé, voluptueux, vivre dans la mollesse, *en parl. de pers.* Isocr. *21* b ; *joint à* μεγαλοπρεπῶς διαιτᾶσθαι, Xén. *Ath. 1, 11*; *part.* τρυφῶν, mou, efféminé, voluptueux, Ar. *Nub. 49, etc.*; Plat. *Leg. 901* a, *etc.*; τὸ τρυφῶν, Ar. *Vesp. 1455*, la mollesse ; *en parl. de choses*, être délicat, Plat. *Leg. 695* d, *etc.* ‖ **2** *p. suite*, vivre d'une manière désordonnée, *p. opp. à* γλίσχρως ζῆν, Arstt. *Pol. 2, 7, 73*; faire le délicat, le dédaigneux, *d'où* être arrogant, hautain, Eur. *Suppl. 214, 552, en prose att.* Dém. *402, 28*; *avec* διότι, Plat. *Prot. 327* e (τρυφή).

Τρυφέρα, ας (ἡ) [ῠ] Tryphéra, *litt.* « la délicate », *f.* Anth. *5, 154, etc.* (τρυφερός).

τρυφεραίνομαι (*part. ao.* τρυφερανθείς) [ῠ] vivre dans la mollesse, Ar. *Vesp. 688* (τρυφερός).

τρυφερ-αμπέχονος, ος, ον [ῠ] aux vêtements délicats *ou* efféminés, Antiphan. (Ath. *526* d) (τρυφερός, ἀμπεχόνη).

τρυφερεύομαι [ῠ] vivre dans la mollesse, Spt. *Esth. 15, 3* (τρυφερός).

τρυφερία, ας (ἡ) [ῠ] **1** mollesse, sensualité, Aqu. ‖ **2** constitution délicate, Sor. *Obst. p. 78, 192*; Ruf. *fr. p. 225* (τρυφερός).

τρυφερό-βιος, ος, ον [ῠ] qui mène une vie sensuelle, efféminée, Procl. *Par. Ptol. p. 232* (τρυφερός, βίος).

τρυφερός, ά, όν [ῠ] délicat, tendre : **1** *au phys. en parl. de la peau*, Anth. *5, 161*; *de la chair*, Anth. *12, 136*; *du cou*, Batr. *66*; *des mains*, Anth. *5, 66*; *d'un fruit*, Arstt. *fr. 255*; Ath. *69* f; *d'un pays*, A. Pl. *295, 2*; *de choses* (vêtement, *etc.*) DS. *4, 4, etc.*; *en parl. de pers.* Arstt. *Rhet. 2, 16*; DS. *4, 4*; Plut. *Per. 27, etc.* ‖ **2** *au mor. c. à d.* mou, efféminé, Ar. *Vesp. 557, etc.*; Antiphan. (*Com. fr. 3, 95*) ; Mén. (Plut. *M. 466* b), *etc.*; τὸ τρυφερόν, Thc. *1, 6*, la mollesse ; *avec un inf.* : τρυφερὸς ἀνέχεσθαι παρρησίας, Plut. trop mou pour supporter la franchise ; *adv.* τρυφερόν, mollement, faiblement, Thcr. *21, 18* ‖ *Cp.* -ώτερος, Thc. *l. c.*; Ar. *Vesp. 551*; Ath. *l. c.*; *sup.* -ώτατος, Criti. *fr. 1, 5 Bgk* (θρύπτω ; *cf.* τρυφή).

τρυφερό-σαρκος, ος, ον [ῠ] dont la chair est tendre, au corps délicat, Xénocr. *Aqu. 1, 30*; Antyll. (Orib. *p. 301 Matth.*) (τρυφερός, σάρξ).

τρυφερότης, ητος (ἡ) [ῠ] délicatesse, mollesse, sensualité, Arstt. *Eud. 2, 3, 4*; Ath. *544* f; Spt. *Deut. 28, 56* (τρυφερός).

τρυφερό-χρως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui a la peau tendre *ou* le teint délicat, Diosc. *1, 86* (τρυφερός, χρώς).

τρυφερῶς [ῠ] *adv.* délicatement, avec mollesse *ou* sensualité, Arstt. *Pol. 2, 9, 6, joint à* ἀκολάστως ‖ *Cp.* -ώτερον, DC. *60, 31; 79, 6* (τρυφερός).

τρυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] **1** mollesse, délicatesse, vie molle et sensuelle, Eur. *Ph. 1491*; Ar. *Lys. 387*; *joint à* ἀκολασία, Plat. *Gorg. 492* c; *à* μαλθακία, Plat. *Rsp. 590* b; *au plur.* Eur. *Or. 1113, Bacch. 970*; commodité, bien-être, Soph. *Ph. 32* ‖ **2** dédain, humeur dédaigneuse *ou* hautaine, orgueil, Plat. *Gorg. 525* a; Arstt. *Pol. 4, 11, 6*; *joint à* ὕβρις, Ar. *Ran. 21, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* τρυφά [ᾱ] Eur. *Ph. 1491, etc.*; *gén. pl. dor.* τρυφᾶν, Eur. *Bacch. 970* (θρύπτω).

Τρυφή, ῆς (ἡ) [ῠ] Tryphè, *f.* Alex. (Ath. *431* b) (*cf. le préc.*).

τρυφηλός, ή, όν [ῠ] *c.* τρυφερός, Anth. *7, 48* ‖ *Cp.* -ότερος, Paroem. *t. 1, p. 449 Gott.*

τρυφηλῶς [ῠ] *adv.* avec mollesse, Harp. *v°* Ἰωνικῶς.

τρύφημα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** sujet de jouissance, délices, Eur. *I. A. 1050*; Alcphr. *1, 27, etc.* ‖ **2** sorte de parure de femme, Ar. *fr. 309, 7*; Spt. *Sir. 34 (31) 3* (τρυφάω).

τρυφητής, οῦ (ὁ) [ῠ] homme sensuel, Ath. *7* a; DS. *Exc. 459, 82* (τρυφάω).

τρυφητιάω-ῶ [ῠ] avoir le désir des jouissances, Clém. *Str. 1, 1, 16.*

τρυφητικός, ή, όν [ῠ] sensuel, Clém. *Pæd. 2, 10, 110* ‖ *Cp.* -ώτερος, Clém. *Pæd. 3, 11, 56 et 73* (τρυφάω).

Τρυφιόδωρος, ου (ὁ) Tryphiodôros (Tryphiodore), *poète épique grec*, Suid.

τρυφο-καλάσιρις, εως (ἡ) [ῠᾰᾰσῐ] robe de femme élégante et luxueuse, Ar. *fr. 309, 6* (τρυφή, χαλάσιρις).

τρύφος, εος-ους (τὸ) [ῠ] fragment, morceau, quartier, Od. *4, 508*; τρ. ἄρτου, morceau de pain, Anth. *6, 105*; Luc. *Fug. 31, etc.*; *abs.* τρύφος, *m. sign.* Rhét. (*W. 1, 575*); *au pl.* Hdt. *4, 181*; Phérécr. *et* Choeril. (Ath. *268* f, *464* b) (R. Τρυφ, briser, *cf.* θρύπτω).

Τρύφων, ωνος (ὁ) [ῠ] Tryphôn : **1** *grammairien d'Alexandrie*, Ath. *53* a, *etc.* ‖ **2** *surn. de Ptolémée Philopator*, El. *V. H. 14, 31* ‖ **3** *autres*, Plut. *Qu. conv. 3, 2, 1*; Anth. *9, 488, 544* ‖ ⋙ [ῡ] Anth. *9, 544.*

Τρύχας, αντος (*genre inconnu*) [ῠ] Trykhante, *v. d'Eubée*, Lyc. *374.*

Τρύχατα (*genre inconnu*) [ῠχᾱ] Trykhata, *mt. d'Eubée*, Lyc. *374.*

τρυχηρός, ά, όν [ῠ] usé, déchiré, Eur. *Tr. 496* (τρύχω).

τρύχινος, η, ον [ῠῐ] fait de loques, tout en haillons, Jos. *A. J. 5, 1, 16*; Alcphr. *1, 36, etc.*; M. Tyr. *Diss. 13, 5* (τρῦχος).

τρυχίον, ου (τὸ) [ῡ] *dim. de* τρῦχος, Hpc. *Art. 813, 837, etc.*

τρύχνος, *seul. dans* φωνὰ τρύχνα, Thcr. *10, 37*, voix mélodieuse *ou* sonore ; *sel. d'autres, mais peu vraisembl. c.* στρύχνος.

τρῦχος, εος-ους (τὸ) **1** haillon, loque, Soph. *fr. 843*; Eur. *El. 501*; *au plur.* Eur. *Ph. 325*; Ar. *Ach. 418*; Anth. *6, 107* ‖ **2** vêtement déchiré en signe de deuil, *d'où* vêtement de deuil, *au plur.* Eur. *El. 184, etc.*; DH. *8, 41 et 45* (τρύχω).

τρυχόω-ῶ [ῡ] *c. le suiv.* ‖ ⋙ *Act. seul. ao.* ἐτρύχωσα, Hdn *3, 2, 8*. *Pass. prés.* Mimn. *2, 12*; Man. *1, 160*; *ao.* ἐτρυχώθην, Hpc. *592, 34*; *pf. part.* τετρυχωμένος, Thc. *4, 60; 7, 28*; Plat. *Leg. 807* b; *pl. q. p. 3 pl.* ἐτετρύχωντο, Hdn. *6, 6, 5.*

τρύχω (*f.* -ξω, *ao. et pf. inus.*) [ῡ] user par le frottement, *d'où fig.* user, consumer, épuiser, ruiner : οἶκον, Od. *1, 248; 16, 125*, épuiser *ou* ruiner une maison ; βίον ἐν κακότητι, Thgn. *909*, user sa vie dans le mal ; τρ. ἑαυτόν, Od. *17, 387*; Eur. *Hel. 1286*, se consumer soi-même (de misère, de chagrin); *avec. un suj. de chose* (*maladie, amour, etc.*) Hpc. *310, 34*; Anth. *12, 88, 143*; *au pass.* être consumé : λιμῷ, Od. *10, 177*, par la faim ; νόσοις καὶ πόνοις, Plat. *Leg. 761* d, par les maladies et les fatigues ; *cf.* Thc. *1, 126*; Soph. *Tr. 110*; Eur. *Hipp. 147*; Plat. *Ax. 372* d ; *avec le gén.* : τρύχεσθαί τινος, Ar. *Pax 989*, être consumé du désir de qqn ; *abs.* Od. *1, 288; 2, 219, etc.* ‖ ⋙ *Impf. itér. 3 sg.* τρύχεσκεν, A. Rh. *2, 473* (R. Τρυχ, user ; *cf.* τρύω).

τρύχωσις, εως (ἡ) [ῡ] action d'user, d'épuiser, M. Tyr. *34, 2* (τρυχόω).

τρύω (*f.* τρύσω, *ao. et pf. inus.*; *pass. seul. pf.* τέτρυμαι) [ῡ] user par le frottement, *d'où* user, consumer, épuiser, Eschl. *Pr. 27*; *au pass.* être usé, épuisé, consumé : δάκρυσι, Anth. *9, 549*, par les larmes ; ταλαιπωρίῃσι, Hdt. *6, 12*, par les souffrances ; πόνοις, Plat. *Leg. 761* d, par les fatigues ; τῷ πολέμῳ, Pol. *1, 62, 7*, par la guerre ; τετρῦσθαι ἐς τὸ ἔσχατον κακοῦ, Hdt. *1, 22*, être réduit à la dernière infortune (R. Ταρ, user, *cf.* τείρω, τρύχω, *lat.* tero, trivi, tritum, *etc.*).

Τρωαδεῖς (οἱ) les Trôades, *pple thrace*, Plut. *Apophth. lac. 42.*

Τρωαί, ῶν (αἱ) les Troyennes, Il. *3, 384, etc.* (*cf.* Τρῶες).

Τρῳάς, *v.* Τρωϊάς.

τρωγάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] friandises de dessert, dessert, *particul.* de fruits secs (noix, amandes, *etc.*) que l'on croque, Pd. *fr. 94*; Arstt. *fr. 100*; Plut. *M. 133* c ; *d'ord. au pl.* Ar. *Pax 772, etc.* (τρώγω).

Τρώγιλος, ου (ὁ) Trôgilos, *port de Syracuse, au N. d'Akhradina*, Thc. *6, 99; 7, 2.*

τρώγλη, ης (ἡ) trou fait par un animal rongeur, Batr. *52*; Babr. *31, 17*; trou, *en gén.* Batr. *184*; Hpc. *251, 17*; Arstt. *H. A. 5, 20, 2* (τρώγω).

τρωγλίτης, ου (ὁ) [ῑ] sorte d'hirondelle qui vit dans des trous, dans des crevasses, *etc.* Hdn *Epim. 36* (τρώγλη).

τρωγλῖτις, ιτιδος (ἡ) sorte de

myrrhe, GEOP. *7,30 et 36*; *cf*. Τρωγλοδυτική, *v*. Τρωγλοδυτικός.

τρωγλοδυτέω-ῶ [ῠ] habiter dans des trous, ARSTT. *H.A. 9,1*; *P.A. 3,6, 9, etc.* (τρωγλοδύτης).

τρωγλο·δύτης, ου [ῠ] *adj. m.* qui habite dans des trous, ARSTT. *H.A. 9, 1,28, etc.*; *particul.* troglodyte, *autre n. du* τροχίλος *ou* roitelet, *oiseau*, AÉT. (τρώγλη, δύνω).

Τρωγλο·δύτης, ου (ὁ) Troglodyte; *au pl.* les Troglodytes, *pple d'Ethiopie, qui vivait dans des cavernes*, HDT. *4,183, etc.*; DS. *3,31, etc.*; STR. *774, 819* (*cf. le préc.*).

τρωγλοδυτικός, ή, όν [ῠ] qui concerne la vie dans des trous: τὰ τρωγλοδυτικά, ARSTT. *H.A. 1, 1, 27*, les animaux qui vivent dans des trous (τρωγλοδύτης).

Τρωγλοδυτικός, ή, όν [ῠ] qui concerne les Troglodytes: ἡ Τρωγλοδυτική (*s. e.* γῆ) le pays des Troglodytes, *en Ethiopie*, DS. *3,34*; STR. *768, etc.*; PLUT. *de Def. orac. 2*; *ou* (*s. e.* σμύρνα) DIOSC. *1,78*, myrrhe d'Ethiopie, *parfum* (Τρωγλοδύτης).

τρωγλοδυτικῶς, *adv.* comme les animaux *ou* les hommes qui vivent dans des trous, STR. *828*.

τρωγλο·δύτις, ιδος (ἡ) [ῠ] *c.* τρωγλῖτις, GAL. *13, 885*; A. TR. *2, p. 149*; *5, p. 248* (*fém. de* τρωγλοδύτης).

Τρωγλοδύτις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) *c.* Τρωγλοδυτικός, EL. *N.A. 17, 3, etc.*; ἡ Τρ. (*s. e.* χώρα) *c.* ἡ Τρωγλοδυτική, PLUT. *de Fac. in. orb. lun. 25,15, etc.*

τρωγλό·δυτος, ος, ον [ῠ] *c.* τρωγλοδύτης, ARSTT. *P.A. 4, 11, 9*.

τρωγλο·δύων, οντος (ὁ) *c.* τρωγλοδύτης, BATR. *52*.

τρῶγμα, ατος (τὸ) *c.* τρωγάλιον, *au plur.* PHILOX. *fr. 3, 11 Bgk.*

τρώγω (*f.* τρώξομαι, *ao. 1* ἔτρωξα *dans les composés, ao. 2* ἔτραγον [ᾰ] *dans les composés; pf. pass.* τέτρωγμαι *dans les composés*) manger: **1** *en parl. des animaux*, manger, ronger, brouter, *en parl. de mulets*, OD. *6,90*; *de bétail*, THCR. *4, 45*; *9,11*; *d'un porc*, AR. *Ach. 801*; *d'un chien*, SOT. (STOB. *528, 20*) ‖ **2** *en parl. de pers.* manger des aliments crus, HDT. *2,37,92, etc.*; XÉN. *Conv. 4, 8, etc.*; *particul.* croquer (des noix, PLUT. *M. 613* b, *716* e; des amandes, *etc.* HDT. *1, 71*; AR. *Pax 1324*); *abs.* manger des friandises, se régaler, *d'où* manger, *en gén. joint à* πίνειν, DÉM. *402, 21*; *d'où* vivre, POL. *32, 9, 9* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. dor.* τρώγοντι, THCR. *4,45*; *part. acc. pf. f.* τρωγοῖσας, THCR. *9, 11* (R. Τραγ, manger).

Τρῶες, ώων (οἱ) les Troyens, IL. *408*; *22,57, etc.* ‖ ⋙ *Dat. pl.* Τρωσί, IL. *2,40, etc.*; OD. *3,86, etc.*; ESCHL. *Ag. 67, etc.*; *ou* Τρώεσσι, IL. *1, 408, etc.*; OD. *4, 254, etc.*; HH. *4, 103, 196, etc.*

Τρωΐα, *v.* Τροία.

Τρωΐαθεν [ᾰ] *adv.* de Troie, PD. *N. 7, 60* (Τρωΐα, -θεν).

Τρωιάς, άδος, *adj. f.* (*p. contr.* Τρῳάς) de Troie, troyen, troyenne, IL. *9,139, etc.*; OD. *13,263, etc.*; SOPH. *Aj. 819, etc.*; *subst.* ἡ Τρ. (*s. e.* γῆ) HDT. *5, 122*, la Troade; αἱ Τρ. (*s. e.* γυναῖκες) IL. *18, 122, etc.* les Troyennes ‖ ⋙ *Par contr.* Τρῳάς, SOPH. *Ph. 1175*; EUR. *Hel. 527, etc.*; HDT. *5, 26, etc.*; Τρῳάδες, IL. *6, 442*; *7, 297, etc.*; THC. *1, 131, etc.* (Τρῶες).

Τρωϊκός, ή, όν, de Troie, troyen, IL. *10, 11*; *17, 724, etc.*; ESCHL. *Ag. 334, etc.*; τὰ Τρωϊκά, HDT. *2, 145*; *7, 20, etc.*; THC. *1, 3*; *4, 14, etc.* les événements, *c. à d.* la guerre de Troie; *ou* les affaires de Troie, ARSTT. *Metaph. 4, 11, etc.* (Τρῶες).

Τρωΐλος, ου (ὁ) [ῐ] Trôïlos: **I** *n. d'h.*: **1** *fils de Priam*, IL. *24, 237*; ANTH. *12, 191, etc.* ‖ **2** autre, PLUT. *Conv. sept. Sap. 19* ‖ **II** rocher de Locride, PLUT. *Conv. sept. Sap. 19* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -οιο, Q. SM. *4, 419*.

Τρώϊος, α, ον, *par contr.* **Τρῷος, ῴα, ῷον**, de Troie, troyen, IL. *5,222*; *8, 106, etc.*; οἱ Τρώϊοι, IL. *23, 378*, les Troyens ‖ ⋙ *Dat. plur. poét.* Τρώοισιν, MOSCH. *3, 42*; *fém. épq.* Τρῳῇσι, IL. *17, 126, 255, 273*; *18, 179* (Τρῶες).

Τρωΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* IL. *7, 297* (*var.* Τρῳάδας); DH. *1, 52*.

τρώκτης, ου (ὁ) **1** qui mange, qui croque, *particul.* des fruits crus (noix, amandes, *etc.*), *d'où en parl. de pers.* avide, vorace, rapace, OD. *14, 289*; *15, 416*; PHILSTR. *660*; *p. suite adj. avec subst. fém.* τρῶκται χεῖρες, ANTH. *9,409*, mains avides, rapaces ‖ **2** *autre n. du poisson de mer* ἀμία, EL. *N.A. 1, 5*.

τρωκτικός, ή, όν, rapace, PHIL. *2, 269* (τρώγω).

τρωκτίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* HÉS. *O. 702*.

τρωκτός, ή, όν, que l'on peut croquer *ou* manger, HDT. *2, 92*; *3, 48*; HPC. *p. 642, 14*; GEOP. *14, 10, 3*; τὰ τρωκτά, XÉN. *An. 5,3,12*; EL. *V.H. 1, 31*; ARTÉM. *1, 67*, friandises de dessert; *avec un gén.*: τρωκτὰ σησάμου τε καὶ μέλιτος, HDT. *3,48*, des gâteaux de sésame et de miel; *cf.* τρωγάλιον (*vb. de* τρώγω).

τρῶμα, ας (ἁ) [ᾱ] *dor. c.* *τραύμη, *m. sign. que* τραῦμα, PD. *P. 4, 483*.

τρῶμα, *v.* τραῦμα.

τρωματίζω, *v.* τραυματίζω.

τρωματίης, *v.* τραυματίας.

τρωμάτιον, *v.* τραυμάτιον.

τρώξ, *gén.* **τρωγός** (ὁ) ver qui mange les fruits *ou* les légumes, STRATT. (PHOT. *p. 609, 11*) (τρώγω).

τρωξαλλίς, ίδος (ἡ) ver *ou* insecte qui mange les plantes, ALEX. (ATH. *118* a) (τρώγω).

τρώξανα, ων (τὰ) [ᾰν] petites branches sèches, broussailles, TH. *C.P. 3, 2, 2* (τρώγω).

Τρωξ·άρτης, ου (ὁ) «Ronge-pain, Grignotte-pain» *n. de rat*, BATR. *109, 250* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -αο [ᾱ] BATR. *28, 104* (τρώγω, ἄρτος).

τρώξιμος, ος, ον [ῐ] qu'on peut manger cru, mangeable, HPC. *549,36*; *550, 55*; THCR. *1, 49*; LGS *2, 13, etc.*; *particul.* τὰ τρώξιμα, AÉT. *9,48, etc.* endive, *sorte de chicorée* (τρώγω).

τρῶξις, εως (ἡ) action de grignoter, ARSTT. *Nic. 7, 5, 3* (τρώγω).

Τρῷος, *v.* Τρώϊος.

τρωο·φθόρος, ος, ον, destructeur de Troie *ou* des Troyens, ANTH. *9, 62* (Τρῶες, φθείρω).

τρωπάω-ῶ, tourner, infléchir, OD. *19, 521* ‖ ⋙ *Moy.* se tourner, se tourner pour revenir, se détourner, IL. *16,95, etc.*; OD. *24,536* ‖ ⋙ *Act. seul. part. prés.* τρωπῶσα, OD. *l. c.* *Moy. seul. prés. ind. 2 pl.* τρωπᾶσθε, IL. *15,666*; *inf.* τρωπᾶσθαι, IL. *16,95*; *impf. 3 pl. poét.* τρωπῶντο, OD. *24, 536*; *impf. itér. sync. 3 sg.* τρωπάσκετο, IL. *11, 568* (τρέπω).

Τρώς, ωός (ὁ) Trôs: **1** *fils d'Alastor, Troyen*, IL. *20, 463* ‖ **2** *fils d'Erikhthonios, roi de Phrygie, fondateur de Troie*, IL. *5, 265*; *20, 230*; HH. *Ven. 208*.

τρῶσις, εως (ἡ) action de blesser, blessure, HPC. *V.C. 826*; PLUT. *M. 20* e, *etc.*; *au plur.* ARSTT. *Poet. 11, 10*; *en parl. d'une incision à un arbre*, TH. *H.P. 4, 16, 1* (τιτρώσκω).

Τρώσκιος, ου (ὁ) = *lat.* Troscius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Parall. min. 27*.

τρωσμός, οῦ (ὁ) avortement, HPC. *206* d, *etc.* (τρώω).

Τρωσοβιός, οῦ (ὁ) Trôsobios, *roi de Solymes*, PLUT. *de Def. or. 21*.

τρώσω, *fut. de* τιτρώσκω.

τρωτέον, *vb. de* τιτρώσκω, SOR. *Obst. 118* a.

Τρώτιλον, ου (τὸ) Trôtilon, *forteresse de Sicile*, THC. *6, 4*.

τρωτός, ή, όν, vulnérable, IL. *21, 568*; EUR. *Hel. 810*; XÉN. *An. 3, 1, 23, etc.*; *en un sens obscène*, EUB. (ATH. *449* f) (τιτρώσκω).

τρωχάω-ῶ, *c.* τρέχω, IL. *22, 163*; OD. *15,451*; A. RH. *3,874* ‖ ⋙ *Seul. prés. et impf. poét.* τρώχων, OD. *6, 318*; A. RH. *l. c.*

τρώω (*seul. 3 sg. prés.*) *c.* τιτρώσκω, OD. *21, 293*.

τύ, *v.* σύ.

Τυανεύς, έως, *adj. m.* de Tyanes (*auj.* Nikdeh) *v. de Cappadoce*, LUC. *Alex. 5*.

Τυβί, *indécl.* [ῡῐ] Tybi, *n. d'un mois égyptien*, PLUT. *M. 371* d; ARR. *M. rubr. 6*; ANTH. *9, 383*.

τυγάτριον, *barbarisme d'un Scythe p.* θυγάτριον, AR. *Th. 1184, 1210*.

τυγχάνω [ᾰ] (*f.* τεύξομαι, *ao. 2* ἔτυχον [ῠ], *pf.* τετύχηκα [ῠ]) **A** *tr.* **I** atteindre, *abs.*: ἤμβροτες οὐδ' ἔτυχες, IL. *5, 287*, tu as manqué ton coup et tu n'as pas atteint le but; *cf.* IL. *7, 243*; OD. *22, 7*; *au part. joint aux verbes* βάλλειν, οὐτᾶν, *etc.*: Ἱππόμαχον βάλε δουρὶ κατὰ ζωστῆρα τυχήσας, IL. *12, 189*, il frappa Hippomakhos de sa lance l'ayant atteint auprès du ceinturon; *cf.* IL. *5, 858*; *13,371,397, etc.*; *avec l'acc.* αἶγα, IL. *4,106*; τ. νεβρόν, IL. *15,581*, atteindre une chèvre, un faon; *avec le gén.*: τυγχάνειν τινός, IL. *16,609, etc.*; XÉN. *Cyr. 8, 3, 28*, atteindre qqn; *fig.* τ. σκοποῦ, PD. *N. 6, 30*; PLAT. *Leg. 717* a, atteindre le but ‖ **II** rencontrer, *c. à d.* **1** rencontrer par hasard: ἀμάθοιο βαθείης, IL. *5, 587*, rencontrer un sable profond; *abs.* Λακεδαίμονι δῶκε τυχήσας, IL. *21, 13*, il le lui donna, l'ayant rencontré à Lacédémone; οὐδ' αὐτὸς τυχών, SOPH. *O.R. 1039*, ne m'ayant pas rencontré toi-même; τῷ τυχόντι, HÉS. *Th. 973*, à celui qui se rencontre devant lui; ὁ τυχών, ATT. le premier venu ‖ **2** rencontrer, faire une bonne rencontre, *c. à d.* atteindre le but, avoir du bonheur, de la chance, être heureux, réussir: ὅς κε τύχῃ, IL. *8, 430*, celui à qui cela arrivera; αἴ κε τύχῃσιν, HH. *Merc. 566*, s'il le rencontre ainsi, si cela lui réussit; καὶ ἄγαν εἰ τύχωμεν, TH. *4, 63*, même dans le cas le plus heureux; οὐκ ἐτύχησεν ἑλίξας,

Il. *23, 466*, il ne reussit pas en tournant, *c. à d.* il ne tourna pas bien ; *avec un part.* εἰ τύχῃ τις ἔρδων, Pd. *N. 7, 16*, si qqn a du bonheur dans ce qu'il fait ; τὸ τυχεῖν, Pd. *O. 2, 93*, le succès, la victoire ; *joint à* ὀρθῶς πράττειν, *p. opp. à* ἁμαρτάνειν, Plat. *Euthyd. 280* a ; *abs.* τυγχάνων, Soph. *O. C. 1490*, qui réussit ; τυχών, Thc. *3, 82*, qui a réussi ; *p. opp. à* σφαλέντες, Thc. *3, 39* ; *avec le gén.* τυχεῖν τῆς γνώμης, Thc. *3, 42*, faire prévaloir son avis ; τοῦ καιροῦ πως ἂν ἔτυχον, Plat. *Leg. 687* a, ils seraient à peu près tombés juste ; τῆς ἑκάστου βουλήσεώς τε καὶ δόξης τυχεῖν, Thc. *2, 35*, répondre au désir et à l'attente de chacun ‖ 3 atteindre qqe ch. en parlant, trouver l'expression juste, rencontrer la vérité, entrer dans les vues de qqn, *abs.* Eschl. *Ch. 951, etc.* ; *avec le gén.* : εἰ μή τι καιροῦ τυγχάνω, Soph. *El. 31*, si je ne tombe pas juste, si je dis quelque maladresse ; οὐ πάνυ ἔτυχες οὗ λέγω, Plat. *Rsp. 523* b, tu n'as pas tout à fait saisi ce que je veux dire ; τοῦ ἀνδρὸς οὐ τυγχάνομεν, Plat. *Hipp. ma. 294* e, nous ne tenons pas notre homme ‖ 4 *en gén.* obtenir par le hasard, obtenir, *en bonne et mauv. part, abs.* Soph. *O. R. 1519, O. C. 776* ; *avec le gén.* τ. νόστου, Od. *6, 290*, obtenir le retour ; ἐγκωμίων, Pd. *O. 2, 86*, obtenir des éloges ; οἴκτου, Eschl. *Pr. 239* ; σωτηρίας, Eschl. *Pers. 508*, obtenir la pitié, le salut ; δίκης, Soph. *El. 584*, obtenir justice ; *en mauv. part* : τ. τραυμάτων, Eschl. *Ag. 866* ; καιρίας πληγῆς, Eschl. *Ag. 1293*, recevoir des blessures, une blessure mortelle ; βίης, Hdt. *9, 108*, subir la violence ; πάντων τῶν χαλεπωτάτων, Xén. *Cyr. 4, 2, 21*, rencontrer les plus grandes difficultés ; θανάτων πολλῶν, Plat. *Leg. 869* c, subir mille morts ; *avec un attrib. au gén.* : εἰ τῆς τύχης εὐδαίμονος τύχοιτε, Eur. *Hel. 698*, si vous rencontriez le bonheur, si un sort favorable venait à vous échoir : *avec l'acc.* : αἰτεῖς ἃ τεύξει, Soph. *O. C. 1106*, tu demandes ce que tu obtiendras, *c. à d.* tu obtiendras ce que tu demandes ; *cf.* Soph. *O. C. 1168, O. R. 598, etc.* ; τ. τὸ θανεῖν, Soph. *Ant. 778*, rencontrer la mort ; *avec l'inf.* obtenir de, *etc.* Plut. *Pelop. 33* ; *avec le nom de la pers. dont on reçoit qqe ch. soit au gén.* : τ. τί τινος, Soph. *O. C. 1168* ; Xén. *An. 6, 6, 32*, obtenir qqe ch. de qqn ; *soit avec une des prép.* παρά, πρός, ἐξ, ὑπό *et le gén.* : τ. φιλότητος παρά τινος, Od. *15, 158*, rencontrer un accueil amical ; *cf.* Xén. *Cyr. 2, 3, 8, etc.* ; ὀργῆς τ. παρά τινος, Dém. *571, 11*, éprouver la colère de qqn ; *de même avec* πρός, Pd. *P. 3, 186* ; ἐκ, Soph. *Ant. 665* ; ὑπό, Xén. *Cyr. 1, 6, 10* ; *Mem. 4, 8, 10, etc.* ; *avec double gén.* : ὧν σου τυχεῖν ἐφίεμαι, Soph. *Ph. 1315*, ce que je désire obtenir de toi ; *avec le gén. et l'inf.* : οἶμαί σου τεύξεσθαι μεθεῖναί με, Plat. *Phil. 50* d, j'espère obtenir de toi que tu me congédies ; *avec un nom de pers. au gén.* : τυγχάνειν θρηνητοῦ, Eschl. *Ag. 1075*, être pleuré de qqn ; τ. κατηγόρου μοχθηροῦ, Plat. *Gorg. 486* b, rencontrer un accusateur méchant ; τριακτῆρος τυχών, Eschl. *Ag. 170*, qui a trouvé son vainqueur ; μὴ τ. θεῶν, Eschl. *Suppl. 161*, ne pas parvenir jusqu'aux dieux, *c. à d.* ne pas parvenir à se les concilier ; τ. ταφέων, Soph. *El. 1488*, trouver pour ensevelisseurs (les chiens et les oiseaux) ; *avec un attrib. au gén.* : τ. τινὸς οἰκητοῦ, Soph. *O. R. 1450*, avoir qqn pour habitant ; *cf.* Eur. *Alc. 559* ; Xén. *An. 5, 5, 15, etc.* ‖ **B** *intr.* se rencontrer : **1** se trouver, être présent justement *ou* par hasard : πέτρη τετύχηκε, Od. *10, 88*, un rocher se trouve ; ἣ δ' (ἔλαφος), εἴπερ τε τύχῃσι μάλα σχεδόν, Il. *11, 116*, bien que la biche soit tout près ; μὴ σύγε κεῖθι τύχοις, ὅτε ῥοιβδήσειε, Od. *12, 106*, puisses-tu ne pas t'y trouver justement quand elle engouffre (ce qui se présente à elle) *en parl. de Charybde* ; νῦν δ' ἀγροῖσι τυγχάνει, Soph. *El. 313*, il se trouve maintenant à la campagne ; ἔνδον ἀνὴρ τυγχάνει, Soph. *Aj. 9*, l'homme se trouve justement à l'intérieur (de la tente) ; ἐνεπαύοντο ὅπου ἐτύγχανεν ἕκαστος, Xén. *An. 3, 1, 3*, ils se reposaient là où chacun se trouvait ; *particul.* : se trouver justement occupé à qqe ch. *avec* ἐν *et le dat.* Eur. *Andr. 1113* ; *ou* ἐπί *et le dat.* Plut. *Cam. 5* ‖ **2** échoir, tomber en partage : καί μοι μάλα τύγχανε πολλά, Od. *14, 231*, et il m'échut en partage beaucoup de butin ; οὕνεκά μοι τύχε πολλά, Il. *11, 684*, parce que beaucoup (du butin) m'était échu ; οἵ' αὐτοῖς τύχοι, Soph. *Ph. 275*, puisse-t-il leur échoir quelque chose de pareil ! *d'où en gén.* arriver par hasard, avoir lieu, se produire, survenir, arriver : εὔχου τὰ λοιπὰ τυγχάνειν καλῶς, Eschl. *Ch. 213*, souhaite que le reste réussisse ; *en mauv. part* : εἰ μὴ τύχοι κακά, Eschl. *Ag. 347*, s'il ne survient rien de fâcheux ; *cf.* Eschl. *Ch. 745, etc.* ; *avec un dat. de pers.* : πήματα τ. βροτοῖς, Eschl. *Pers. 706*, des douleurs survenant aux mortels ; εἴ τι δεσπόταισι τυγχάνει, Eur. *Alc. 139*, s'il arrive aux maîtres qqe ch. de fâcheux ; *en gén.* τὸ τυγχάνον, l'événement, le fait, la conjoncture, Eur. *Hel. 1290* ; τὰ τυγχάνοντα, Eur. *Ion 1511* ; Plut. *M. 1119* f. *m. sign.* ; ὅπως *ou* ὡς ἐτύγχανε, Eur. *Hipp. 929* ; ὅπως ἔτυχε, Thc. *5, 20* ; ὡς ἔτυχε, Xén. *Mem. 3, 9, 13, ou* ἔτυχε, *etc.* Att. comme cela se rencontrait, comme cela se trouva, au hasard, n'importe comment ; οὐχ εἰκῇ καὶ ὡς ἔτυχε, Pol. *2, 56, 3*, non au hasard et n'importe comment ; εἰ οὕτως ἔτυχεν, Arstt. *Nic. 3, 8*, si cela arrive ainsi, si cela se trouve ainsi ; ἂν οὕτω τύχῃ, Plat. *2 Alc. 150* c, *m. sign.* ; ὅταν τύχῃ, Thc. *1, 142* ; Xén. *Hell. 7, 1, 44*, quand cela se trouve, à l'occasion ; ἡνίκ' ἂν τύχῃ, Dém. *10, 4*, *m. sign.* ; *joint à des pron. relat. et à des adv.* ὅ τι ἂν τύχῃ, Plat. *Theag. 130* e, ce qui arrive, ce qui se présente, la première chose venue ; *de même avec un verbe au plur. ou au sg. à une pers. autre que la 3e* : ποιοῦσι τοῦτο ὅ τι ἂν τύχωσι, Plat. *Crit. 44* d, ils font ce qu'ils se trouvent (pouvoir faire) *c. à d.* la première chose venue *ou* le possible ; ὁπόθεν τύχοιεν, Thc. *4, 26*, de là où ils se trouvaient par hasard, de toute place quelconque ; ὡς ἕκαστοι ἔτυχον, Thc. *4, 93*, comme cela se trouvait pour chacun, *c. à d.* d'une manière variable, *cf.* Thc. *5, 56* ; Xén. *An. 2, 2, 17, etc.* ; ὅπως ἐτύχομεν, Plat. *Gorg. 514* e, comme nous pouvions ; σκήπτομαί γ' ὅταν τύχω, Ar. *Pl. 904*, je m'appuie (sur ce titre de marchand) lorsque j'en éprouve le besoin (pour échapper aux impôts) ; *cf.* Xén. *Mem. 3, 2, 11* ; Plat. *Theag. 129* b ; *avec le pron. relat. d'ord. en attraction* : ἐν χώρᾳ ἐν ᾗ ἔτυχεν, Xén. *Œc. 3, 3*, dans la place où elles se trouvent par hasard ; οἷς ἔτυχε προσκρούων, Plut. *Cic. 27*, se heurtant à ceux qu'il rencontrait ; οὐδὲ γὰρ ὧν ἔτυχεν ἦν, Dém. *270, 20*, il n'était pas un des hommes du commun ; ὁ τυχών, le premier venu, celui qui se trouve sur le chemin, à portée, *d'où* : un homme du commun, du vulgaire, Plat. *Rsp. 539* d ; παρὰ τοῦ τυχόντος χρήματα λαμβάνειν, Xén. *Mem. 1, 5, 6*, recevoir de l'argent du premier venu ; εἷς τῶν τυχόντων, Xén. *Mem. 3, 9, 10*, un des premiers venus ; οἱ τυχόντες ἄνθρωποι, Dém. *415, 6*, les premiers venus ; τὰ τυχόντα, Pol. *3, 7, 7* ; Luc. *Cyn. 4*, les choses ordinaires, communes, de peu d'importance. *Part. neutre comme cas abs.* τυχόν : puisque la chose s'arrange ainsi, Luc. *Conv. 43* ; *ou* si cela se trouve ainsi, si le hasard le veut ainsi, *d'où en gén.* par hasard, peut-être, Xén. *An. 6, 1, 20* ; Plat. *2 Alc. 140* a, *150* c, *etc.* ; τυχὸν ἴσως, peut-être, soit, Pol. *2, 58, 9* ; Str. *42, etc.* ; τυχὸν μὲν..., τυχὸν δέ, Arr. *An. 1, 10, 10, etc.* peut-être..., peut-être, *etc.* ; *par suite, en ce sens joint au partic. d'un autre verbe pour donner à l'idée principale contenue dans le partic. l'idée accessoire de hasard, d'accident, d'où* : par hasard, justement, précisément, peut-être : τυγχάνω ἔχων, Att. il se trouve justement que j'ai, j'ai précisément ; τὰ νοέων τυγχάνω, Hdt. *1, 88*, ce que justement je pense ; ἔφη τυχεῖν ἐὼν ἅμα Δημαρήτῳ, Hdt. *8, 65*, il dit qu'il se trouvait justement avec Dèmaratos ; ἐτετεύχεε οὗτος ἐπισπόμενος Καμβύσῃ ἐπ' Αἴγυπτον, Hdt. *3, 14*, il se trouvait qu'il avait suivi Cambyse en Egypte ; *cf.* τυγχάνει καθεύδων, Ar. *Vesp. 336*, il se trouve qu'il dort, il dort en ce moment ; ἡγοῦνται ὀλίγα τυχεῖν πράξαντες, Thc. *1, 70*, ils croient précisément n'avoir fait que peu de besogne ; *cf. à l'impér.* τύγχανε εὖ βουλευόμενος, Hdt. *9, 12*, avise aussi bien que tu le peux ; *en ce sens* τυγχάνω *équivaut souv. à un verbe auxiliaire, le part. auquel il se trouve joint est qqf. s.-entendu* : πῶς δῆτ' ἂν εἰπὼν κεδνὰ τἀληθῆ τύχοις (*pour* τἀληθῆ εἰπὼν τύχοις) : Eschl. *Ag. 622*, puisses-tu en disant de bonnes choses, en dire aussi de vraies ! *de même le part. de* εἶναι *peut être s.-entendu* : ὁ γὰρ μέγιστος τυγχάνει δορυξένων, Soph. *El. 46*, car il se trouve être le plus grand de leurs amis ; εἴ τις εὔνους τυγχάνει, Ar. *Eccl. 1141*, si qqn se trouve être bienveillant ; τὸ ἀπαράσκευοι τότε τυχεῖν, Thc. *2, 87*, le fait de s'être trouvés alors n'être pas prêts ; εἰ μαλακόσαρκοι τύχοιεν εἶναι, Gal. *12, 178*, s'ils se trouvaient avoir la chair molle ; *cf.* Orib. *p. 4, 5 et 18* ‖

⋙ *Act. prés. inf. épq.* τυγχανέμεν, Pd. *O. 2, 47*. *Fut. 2 sg att.* τεύξει, Ar. *Nub. 436*, *épq. et ion.* τεύξεαι, Od. *19, 314*; Hés. *O. 401*; Hdt. *1, 90*. *Ao. 1 poét.* ἐτύχησα, Il. *15, 581*; *23, 466*; Hés. *fr. 45 ou* τύχησα, Od. *14, 334*. *Ao. 2 sbj. épq.* τύχωμι, Il. *7, 243*; Od. *22, 7*; *3 sg. épq.* τύχησι, Il. *11, 116*; *épq. réc.* τετύχησι, Max. π. κατ. *577*; *opt. 3 pl. épq. réc.* τετύχοιεν, Man. *3, 299*; *part. ao. fém. dor.* τυχοῖσα, Pd. *I. 8, 37*. *Pf. réc. 3 sg.* τέτυχε, NT. *Hebr. 8, 6*; *part. fém.* τετυχυῖα, Jos. *B.J. 7, 5, 4*. *Pl. q. pf. 3 sg. ion.* ἐτετεύχεε, Hdt. *3, 14* (R. Τυχ, toucher le but).

Τυδείδης, ου (ὁ) [ῠ] le fils de Tydée, *c. à d.* Diomède, Il. *5, 1*, *etc.*; Od. *3, 181*, *etc.*; *au plur.* Τυδεΐδαι, Arstt. *Mir. aud. 106* ‖ ⋙ *Voc.* -η, Il. *5, 440*; *6, 145*; *8, 139, 161*, *etc.*; *gén. épq.* -εω *trisyll. par synér.* Il. *5, 16*; *10, 566*, *etc.*; Od. *3, 181*; *et* -αο [ᾰ] Il. *5, 281*; *8, 254*; Q.Sm. *1, 265*, *etc.*; *dat.* -ῃ, Il. *5, 1*, *etc.*; *acc.* -ην, Il. *5, 85*, *etc. Poét.* Τυδεΐδης, *Scol. 10 Bgk* (Τυδεύς).

Τυδεύς, έως (ὁ) [ῠ] Tydée : **1** *fils d'Œnée et père de Diomède*, Il. *4, 376, 384*, *etc.* ‖ **2** *autres*, Thc. *8, 38*; Xén. *Hell. 2, 1, 16*, *etc.* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -έος, Il. *2, 406*, *etc.*; *dat. épq.* -εΐ, Il. *4, 372*; *10, 285*; *dor.* -ῆϊ, Thcr. *17, 54*; *acc. épq. et ion.* -έα, Il. *6, 222*; Hdt. *5, 67*; *dor.* -ῆ, Il. *4, 384* (R. Τυδ, frapper; *cf. lat.* tundo).

Τυδηΐς, ΐδος (ἡ) [ῠ] la fille de Tydée, Tryph. *160* (*v. le préc.*).

τυΐδε, *éol. et dor. c.* τῇδε : **1** ici, Thcr. *5, 30* ‖ **2** par ici, Sapph. *1, 5*; Thcr. *28, 5*.

τυκίζω [ῠ] tailler de la pierre avec le pic *ou* le ciseau, Ar. *Av. 1138* (τύκος).

τύκισμα, ατος (τὸ) [ῠ] construction en pierres de taille, Eur. *Tr. 812*, *fr. 124, 3*; Lyc. *349* (τυκίζω).

τῦκον, *v.* σῦκον.

τύκος, ου (ὁ) [ῠ] **1** pic de tailleur de pierres, Eur. *H. f. 945* ‖ **2** hache d'armes, Hdt. *7, 89* (τεύχω).

τυκτά, *mot perse*, achevé, accompli, somptueux, *en parl. d'un festin*, Hdt. *9, 110*.

τυκτός, ή, όν : **1** fait de main d'homme; τυκτὸν κακόν, Il. *5, 831*, mal que les hommes se font à eux-mêmes, *p. opp. aux maux naturels* ‖ **2** *particul.* fait avec art, travaillé avec art, Il. *12, 105*; Od. *17, 206*; Thcr. *22, 210*; *d'où* fait solidement, ferme, solide, Od. *4, 627*; *17, 169*; A.Rh. *3, 1325*, *etc.* (*vb. de* τεύχω).

τύλα, *v.* τύλη.

τυλαίνιον, ου (τὸ) [ῠ] petit durillon, Arét. *Caus. m. diut. 2, 9* (τύλος).

τυλάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] sorte de grive, Ath. *65*.

τυλεῖον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. du suiv.* Soph. *fr. 794*; El. *N.A. 2, 11*.

τύλη, ης (ἡ) [ῠ *v. ci-dessous*] **1** bosse *ou* protubérance, *particul.* callosité qui se forme sur le cou *ou* les épaules des portefaix, Ar. *Ach. 860*, *959*; Téléclid. (Sch.-Ar. *Ach. 860*) ‖ **2** tout objet rembourré, *particul.* sorte de coussin pour supporter les fardeaux qu'on porte, Arstt. *fr. 52*; *en gén.* matelas, Sapph. *fr. 56*; Eup. *et* Antiphan. (Poll. *7, 191*; *10, 40*); Anth. *11, 14 et 315*; DS. *13, 82*; Arstt. (DL. *9, 53*) ‖ ⋙ [ῠ] Anth. *ll. cc. Dor.* τύλα [ᾰ] Ar. *Ach. 954*; Téléclid. *l. c.* (*cf.* τύλος).

Τυλήσσιοι, ων (οἱ) montagnards du Tylessus, *mt. d'Italie*, Lyc. *993*.

τύλιον, ου (τὸ) [ῠ] *dim. de* τύλος, Eutoch. *ad Archim. Sph. et cycl. 2, 2, p. 139*.

τυλίσσω [ῠ] rouler, envelopper, Lyc. *11*.

Τύλιφος, ου (ὁ) Tyliphos, *n. de pâtre*, Plut. *Parall. min. 36*.

Τυλλία, ας (ἡ) = *lat.* Tullia, *n. de f. rom.* Plut. *Cic. 41*.

Τύλλιος, ου (ὁ) = *lat.* Tullius, *n. d'h. rom.* Anth. *9, 37*, *etc.*

τύλλος, ου (ὁ) caisse, coffre, DC.

Τύλλος, ου (ὁ) = *lat.* Tullus, *n. d'h. rom.* Plut. *Num. 21*, *etc.*

τυλόεις, όεσσα, όεν [ῠ] calleux, Nic. *Th. 272* (τύλος).

τύλος, ου (ὁ) [ῠ] bosse, protubérance, *d'où* : **1** cal, durillon, Xén. *Mem. 1, 2, 54*; Nic. *Th. 178*; *particul.* durillon aux mains, Luc. *Somn. 6* ‖ **2** nœud d'un bâton, d'une massue, DS. *3, 33*; Str. *776* ‖ **3** cheville de bois, Ar. *Ach. 552*; Pol. *fr. 129* ‖ **4** tête d'un pieu, Hld. (*Schneid. Ecl. phys. p. 467*) ‖ **5** membre de l'homme, Poll. *2, 176*.

Τύλος, ου (ὁ) [ῠ] Tylos, *h.* Nonn. *25, 454*, *etc.* (*cf. le préc.*).

τυλόω-ῶ [ῠ] **1** rendre calleux, Thcr. *16, 32*; Spt. *Deut. 8, 4*; *p. anal.* garnir de nœuds, de clous, *en parl. d'une massue*, *etc.* Hdt. *7, 63*; *d'où* façonner en forme de massue, A. Pl. *242, 1* ‖ **2** durcir, rendre insensible, *en parl. de la bouche d'un cheval durcie par le mors*, Xén. *Eq. 6, 9*; *fig. en parl. de l'ouïe*, Jambl. *V. Pyth. § 118*; *au pass.* devenir calleux, devenir dur, *d'où* devenir insensible, se durcir, Arstt. *fr. 259*; *fig.* Clém. *137*, *etc.*

τυλ·υφάντης, ου (ὁ) [ῠῠ] fabricant (*litt.* tisseur) de bourrelets, de matelas, Hyp. (Poll. *7, 191*) (τύλη, ὑφαίνω).

τυλώδης, ης, ες [ῠ] calleux, Plut. *M. 46 d* (τύλος, -ωδης).

τύλωσις, εως (ἡ) [ῠ] callosité, Gal. *2, 389, 390*; P.Eg. *3, 22* (τυλόω).

τυλωτός, ή, όν [ῠ] calleux, *d'où* garni de clous, *en parl. de massues*, Hdt. *7, 69* (*vb. de* τυλόω).

τυμβ·αύλης, ου (ὁ) joueur de flûte loué pour des funérailles, El. *V. H. 12, 43*; Gal. *7, 95*, *etc.* (τύμβος, αὐλέω).

τυμβεῖος, α, ον, sépulcral, funéraire, Lyc. *882* (τύμβος).

τύμβευμα, ατος (τὸ) **1** tombeau, sépulture, Soph. *Ant. 1220* ‖ **2** corps enseveli *ou* à ensevelir, Eur. *Ion 933* (τυμβεύω).

τυμβεύω : **I** *tr.* **1** ensevelir, enterrer, Soph. *Aj. 1063*; Eur. *Hel. 1245*; *au pass.* Eur. (Ar. *Th. 885*) ‖ **2** répandre sur une tombe : χοάς τινι, Soph. *El. 406*, des libations en l'honneur d'un mort ‖ **II** *intr.* être couché dans la tombe, Soph. *Ant. 888* (τύμβος).

τυμβ·ήρης, ης, ες : **1** enseveli, Soph. *Ant. 255* ‖ **2** sépulcral, funéraire, Soph. *Ant. 947*; Soph. (Ar. *Th. 889*) (τύμβος, ἄρω).

τυμβιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c.* τυμβεῖος, Nonn.

τυμβίδιος, α, ον [ῐδ] *c.* τυμβεῖος, Orph. *Arg. 575*; *H. procem. 47, 71*.

τυμβίτης, ου [ῑ] *adj. m. c.* τυμβεῖος, Anth. *7, 198*.

τυμβο·γέρων, οντος (ὁ) vieillard près du tombeau, Th. (Phot. *p. 610, 1*); Phryn. (*Com. fr. 4, 680*) (τύμβος, γέρων).

τυμβ·ολέτης, ου (ὁ) qui viole *ou* dépouille les tombeaux, Anth. *8, 172, 184, 198*, *etc.* (τ. ὄλλυμι).

τυμβ·ολέτις, ιδος (ἡ) *fém. du préc.* Anth. *8, 184*.

τυμβο·νόμος, ος, ον, qui habite au milieu des tombeaux, Syn. *H. 4, 47* (τύμβος, νέμω).

τυμβο·ποιός, οῦ (ὁ) entrepreneur de monuments funéraires, Anon. (*Gale Op. myth. p. 706*) (τύμβος, ποιέω).

τυμβ·ορύχος, ος, ον [ῠ] *c.* τυμβωρύχος, Anth. *8, 183*.

τύμβος, ου (ὁ) **1** tertre *ou* tumulus élevé pour un tombeau, Il. *2, 604, 793*, *etc.*; Od. *1, 239*, *etc.*; τύμβον χεῦαι, Od. *4, 584*; *12, 14*; *24, 80*, répandre la terre du tumulus; τύμβον χῶσαι, Soph. *Ant. 1203*, entasser la terre du tumulus; *p. suite*, tombeau, Eschl. *Ch. 87, 926*, *etc.*; γέρων τύμβος, Eur. *Med. 1209*, *Her. 167*; *ou simpl.* τύμβος, Ar. *Lys. 372*, *m. sign. que* τυμβογέρων ‖ **2** pierre tumulaire, Eur. *Alc. 836*; Lex. rhet. (*Bkk. 309*) (R. Τυ, se gonfler; *cf. lat.* tumeo, tumulus).

τυμβοῦχος, ος, ον, qui fréquente les tombeaux, Anth. *7, 154* (τύμβος, ἔχω).

τυμβο·φόνος, ος, ον, *litt.* « meurtrier des tombeaux », *c. à d.* qui trouble la paix des tombeaux, Anth. *8, 216* (τύμβος, πεφνεῖν).

τυμβο·φόντης, ου (ὁ) *c. le préc.* Naz. *t. 2, p. 202*.

τυμβοχοέω-ῶ : **1** élever un tertre funéraire, Hdt. *7, 117* ‖ **2** ensevelir sous un tertre funéraire, Il. *21, 323* (τυμβοχόος).

τυμβο·χόος, ος, ον, qui verse des libations sur un tombeau, Eschl. *Sept. 1022*; *subst.* ὁ τ. ensevelisseur *ou* fossoyeur, Anth. *8, 200* (τύμβος, χέω).

τυμβό·χωστος, ος, ον, amoncelé en forme de tombeau, Soph. *Ant. 848* (τύμβος, χώννυμι).

τυμβωρυχέω-ῶ [ρῠ] fouiller les tombeaux pour voler *ou* pour dévorer les cadavres, *en parl. de l'hyène*, Arstt. *H.A. 8, 5, 2*; DS. *Exc. 563, 38*; Anth. *App. 204, 5*; Plut. *M. 1128 c* (τυμβωρύχος).

τυμβωρυχία, ας (ἡ) [ρῠ] fouille et vol dans un tombeau, Anth. *8, 253* (τυμβωρύχος).

τυμβ·ωρύχος, ος, ον [ρῠ] **1** qui creuse un tombeau, Sext. *M. 7, 45* ‖ **2** *d'ord.* qui fouille un tombeau pour voler, Ar. *Ran. 1149*; Luc. *Pisc. 14*, *J. tr. 52*, *etc.* (τύμβος, ὀρύσσω).

τυμβωρύχως [ρῠ] *adv.* en creusant une tombe, Hdn. *Epim. p. 160*.

τύμμα, ατος (τὸ) coup, blessure, Eschl. *Ag. 1430*; Arstt. *H.A. 9, 40, 10*; Thcr. *4, 55*, *etc.* (τύπτω).

Τύμνης (ὁ) Tymnès, *h.* Hdt. *5, 37*; *7, 98*; Anth. *4, 1*, *etc.*

τυμνία, ας (ἡ) *c.* ῥάβδος, E.Byz.

τυμπανίας, ου [ᾰᾱ] *adj. m.* : τ. ὕδρωψ *ou* ὕδερος, Arét. *Caus. m. diut. 2, 1*; Gal. *2, 264*; *ou simpl.* τυμπανίας, A.Tr. *9, 2*, hydropisie où le ventre est tendu comme un tambour (τύμπανον).

τυμπανίζω [ᾰ] battre du tambour, Eup. (Ath. *18 f*); DS. *3, 29*; *au pass.* τυμπανίζεσθαι, Str. *712*, marcher au son du tambour ‖ **II** *p. anal.* :

1 frapper : ἐπὶ ταῖς θύραις, Spt. *1 Reg. 21, 13*, frapper (*litt.* tambouriner) à la porte ‖ appliquer la bastonnade, Plut.*M.60* a; Luc.*J.tr.19;* NT. *Hebr.11,35* ‖ **3** gesticuler avec force, *en parl. d'orateurs*, Philstr. *520* (τύμπανον).

τυμπανικός, ή, όν [ᾰ] atteint de l'hydropisie τυμπανίας, A.Tr. *9,522, 524*.

τυμπάνιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** petit tambour, Str. *164* ‖ **2** disque *ou* piston (*v.* τύμπανον) Phil. byz (*dim. de* τύμπανον).

τυμπανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de battre du tambour, *particul. en parl. des prêtres de Cybèle*, Ar. *Lys.388; p. suite*, ministère des prêtres de Cybèle, Str. *688;* Plut. *M. 171* b, *338* c (τυμπανίζω).

τυμπανιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] celui qui joue du tambour, le tambour, Str. *708;* Luc.*Alex.9; au pl. titre d'une tragédie de Sophocle, fr. 563-571 Dind.* (τυμπανίζω).

τυμπανίστρια, ας (ἡ) [πᾰ] *fém. du préc.* Dém.*320,15;* Luc.*Somn.12,etc.*

τυμπανίτης, ου (ὁ)[ᾰῑ] **1** *c.* τυμπανίας, Gal. *2, 382;* A.Tr. *3, p. 519* ‖ **2** malade atteint d'hydropisie, hydropique, Hérod.(Méd.*p.293,23 Matth.*) *conj.*

τυμπανό·δουπος, ος, ον [ᾰ] autour de qui résonnent les tambours, Orph. *H.13,3* (τύμπανον, δοῦπος).

τυμπανο·ειδής, ής, ές [ᾰ] qui ressemble à un tambour, Arstt.*Cæl.2, 13,9;* DL.*9,30;* Plut.*M.895* d (τύμπανον, εἶδος).

τυμπανόεις, όεσσα, όεν [ᾰ] *c.* τυμπανίας, Nic.*Al.342*.

τύμπανον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** tambour, *de même sorte, ou à peu près, que nos tambourins*, Hdt.*4,76;* Eur.*Hel. 1347, Cycl. 65, 205;* Ar. *Vesp. 119;* Dém.*415,5, etc.;* tambourin d'enfant, Anth.*6,280;* tambourin de danseuse, Plut.*M.753* d ‖ **2** appareil de torture pour appliquer la bastonnade, Ar.*Pl. 476;* Anth. *11,160;* Luc. *Cat. 6;* ἐπὶ τύμπανον ἀπάγειν, Sext. *Rhet. § 30*, amener au tambour (un condamné) ‖ **3** *t. techn.* cylindre *ou* tambour, disque (de piston) Héron, Phil. byz. (R. Τυπ, frapper, *v.* τύπτω).

τύμπανος, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Anth.*6,220 dout.*

τυμπανο·τερπής, ής, ές [ᾰ] qui aime le bruit du tambour, Orph. *H. 26,11* (τύμπανον, τέρπω).

τυμπανο·τρίβης, ου (ὁ) [ᾰῑ] *seul. lat.* tympanotriba, *batteur de tambour comme les prêtres de Cybèle, c. à d.* efféminé, Plaut. *Truc. 2, 7, 49* (τύμπανον, τρίβω).

τυμπανο·φορέομαι-οῦμαι[ᾰ]porter un tambour, Cléarq. (Ath.*541* e) (τύμπανον, φορέω).

τυμπανώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* τυμπανοειδής, Sor. *Obst. 273* a, *278* d (τύμπανον, -ωδης).

Τυμφαιίς, ίδος (ἡ) *c. le suiv.* Call. *Dian.178*.

Τυμφαῖος, α, ον, du Tymphè, *mt de Thesprotie, en Epire*, Lyc. *802;* ἡ Τυμφαία, Th.*Lap.64*, le pays autour du Tymphè; οἱ Τυμφαῖοι, Str.*326*, les habitants du Tymphè.

Τυνδάρειος, α, ον [ᾰ] de Tyndarée, Eur. *Hel. 137, I.T.5* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Or.1512;* Ar.*Th.919* (*v. le suiv.*).

Τυνδάρεος, ου (ὁ) [ᾰ] Tyndaréos, *fils d'Œbalos, père de Castor, de Pollux, d'Hélène et de Clytemnestre*, Od.*11,299; 24,199;* Eschl.*Ag.83;* Soph. *fr. 572;* Eur. *Hel. 117, 989* ‖ ⋙ *Ion. et att.* -εως, *gén.* εω, Eschl. *Ag. 83;* Hdt. *2, 112;* Thc.*1,9; gén. épq.* -έοιο, A.Rh.*1,148,etc.* (*apparenté à* Τυδεύς).

Τυνδάρεως, *v.* Τυνδάρεος.

Τυνδάρης, ους (ὁ) Tyndarès, *h.* Plut.*Qu.conv.8,1,3, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -η, Plut.*Qu.conv.8,2,2*.

Τυνδαρίδης, ου (ὁ) [ᾰῐ] fils *ou* descendant de Tyndaréos, Pd.*N.10, 138; au pl.* Hh.*16,2;* Hdt.*4,145, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Τυνδαρίδας, Pd. *l. c.;* Thcr.*22,201; voc.* -ίδα, Thcr.*22,135; ou* [ᾰ] -ίδης, Thcr.*22,89; plur. gén. ion.* -έων, Hdt.*l.c.; dor.* -ᾶν, Pd.*O. 3,39, etc.; dat. ion.* -ῃσιν, Hdt.*9,73, etc.* (Τυνδάρεος).

Τυνδάριος, ου (ὁ) Tyndarios, *h.* Nonn.*28,112*.

Τυνδαρίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] la fille de Tyndaréos, Eur. *Hel. 1546, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Τυνδαρί, Eur.*El.480* (Τυνδάρεος).

Τυνδάριχος, ου (ὁ) [ᾰῐ] Tyndarikhos, *poète grec*, Baton (Ath.*662* d).

τύνη, *v.* σύ (*pour la format. cf.* ἐγώνη *de* ἐγώ).

Τύννιχος, ου (ὁ) [ῐ] Tynnikhos, *h.* Plat.*Ion 534* d; Anth.*7,229*.

τυννός, ά, όν, *mot dorien*, petit, tout jeune, Thcr.*24,137;* Call.*fr.420*.

τυννοῦτος, *τυνναύτη, τυννοῦτο, si petit, Ar.*Th.745; att. c. le préc. avec* ι *démonstr. att.* : τυννουτοσί, Ar. *Ach. 362; gén.* τυννουτουΐ, Ar. *Nub. 392; dat.* τυννουτῳΐ, Ar. *Ach. 367; acc.* τυννουτονί, Ar.*Eq.1221*.

Τυννώνδας (ὁ) Tynnôndas, *h.* Plut.*Sol.14*.

τυντλάζω : **1** salir de boue *ou* traîner dans la boue, *fig.* Sosip. (Ath. *378* d) ‖ **2** fouiller *ou* façonner la terre au pied des ceps de vigne, Ar.*Pax 1148* (τύντλος).

τύντλος, ου (ὁ) boue, gâchis, Mén. (Phot. *p. 610, 17*).

τυπάζω [ῠ] *c.* τυπόω, Opp. *C. 1, 458*.

τύπανον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *c.* τύμπανον, Hh. *13, 3;* Eschl. *fr. 55, 10;* Eur. *H. f. 888;* Diog. trag. (Ath. *636* a).

τύπανος, ου (ὁ) sorte d'oiseau, *p.-ê.* pivert, Arstt. *H. A. 9, 1, 17* (τύπτω).

τυπάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] marteau, Soph. *fr. 743* (τύπτω).

τυπετός, οῦ (ὁ) coups dont on se frappe la poitrine, *en signe de douleur*, DH. *4, 67* (*cf.* κοπετός) (τύπτω).

τυπή, ῆς (ἡ) [ῠ] coup, Nic. *Th.129, 673, 784; d'ord. au pl.* Il. *5, 887;* A. Rh. *3, 848; 4, 1674;* Nic. *Th. 358* (τύπτω).

τυπικός, ή, όν [ῠ] qui représente, qui figure, allégorique, Plut. *M.442* c (τύπος).

τυπικῶς, *adv.* sous une forme réelle, Naz.

τυπίς, ίδος (ἡ) [ῠῐδ] marteau, A. Rh. *4, 762;* DS. *3, 12* (τύπτω).

τυπο·ειδής, ής, ές [ῠ] qui reproduit une figure, un type, Sib. *3, 589* (τύπος, εἶδος).

τύπος, ου (ὁ) [ῠ] **I** coup, Oracl. (Hdt. *1, 67*) ‖ **II** marque imprimée par un coup, empreinte (en creux *ou* en relief), *particul.* : **1** marque (d'un coup, d'une blessure, *etc.*) : τύποι ὀδόντων, Anth. *6, 57*, marques des dents (sur le bois d'une pique); ἥλων, NT. *Joh. 20, 25*, marques des clous; τῶν πληγῶν, Ath. *585* c, marque des coups ‖ **2** trace de pas, Soph. *Ph 29* ‖ **3** empreinte de la monnaie, Luc. *H. conscr. 10;* du fer rouge, Luc. *Pisc. 46;* d'un sceau, Str. *28;* Luc. *Alex. 21; fig.* Plat. *Rsp. 377* b ‖ **4** caractères gravés, Plut. *M. 577* f, signes d'écriture; DH. *Dem. 52;* Luc. *Alex. 17, etc.* ‖ **5** ouvrages de sculpture, Hdt. *3, 88;* travaux en relief, Hdt. *2, 136, etc.;* τὰ γεγραμμένα τύποις, Plat. *Ep. 343* a; *ou* πεποιημένα ἐν τύπῳ, Paus. *2, 19, 7*, représentations en bas-reliefs; γραφαὶ καὶ τύποι, Pol. *9,10,12*, tableaux et sculptures; *p. ext.* τύποι *seul*, tableaux et sculptures, Isocr *204* b; γραπτὸς τύπος, Anth. *7, 730*, statue peinte *ou simpl.* statue; τύπος, statue *en gén.* Anth. *6,56,5, etc.; joint à* ἀγάλματα, Jos. *A.J. 15, 9, 5; fig.:* image, représentation, Anth. *5, 274; particul.* idole, Spt. *Amos 5, 26;* NT. *Ap. 7, 43;* Jos. *A.J. 1, 19, 10;* τ. σκιόεις, Anth. *6, 20*, ombre (vue sur un miroir), silhouette ‖ **6** τύποι, les enfants, en tant que ceux-ci sont l'empreinte *ou* le portrait des parents. Artém. *2,85; fig.* τύπος λογίου Ἑρμοῦ, Arstd. *2, 307*, une contrefaçon, une copie d'Hermès, *le dieu de l'éloquence*, un Hermès personnifié, *en parl. de Démosthène*, Arstd. *2, 307* ‖ **7** image dans des matières liquides *ou* fluides, dans l'eau *ou* dans l'air, image qui s'y reflète, Th. *Sens. 52, etc.* ‖ **8** impression d'un bruit, d'un son, Xén.*Eq.11, 12;* Nonn. *20, 351* ‖ **II** *en gén.* forme, *d'où* : **1** figure, image, Eschl. *Sept. 488, Eum. 49, etc.;* Eur. *Bacch. 1332;* DS. *1,7;* (πλάσαι) εἰς ἀνθρώπου τύπον, DS. *4, 6;* εἰς ὀρνέων τύπους, DS. *5, 13*, modeler de façon à donner la forme d'un homme, des formes d'oiseaux; ὄμφακος τύπος, *par périphr. p.* ὄμφαξ, Soph. *fr. 239, 5; fig.* βασιλεία ἐκ τυραννίδος εἰς ἀριστοκρατίας τύπον μετενεχθεῖσα, Hdn *6, 1, 5*, royauté qui passe de la forme d'un pouvoir absolu à celle d'une aristocratie ‖ **2** forme de l'expression, représentation écrite *ou* verbale, Lgn *fr. 6,3;* DH.*Pomp.3 p.775;* D. Phal. *§ 230* ‖ **3** type, modèle, exemple, NT. *1 Thess. 1, 7, etc.;* κατὰ τὸν τύπον, NT. *Ap. 7, 44, etc.* d'après le modèle *ou* l'exemple ‖ **4** contour, ébauche, plan, esquisse : αὐτὸν ἐκμάττειν εἰς τοὺς τῶν κακιόνων τύπους, DH. *Isocr.3*, se modeler sur le type des gens plus mauvais, marcher sur leurs traces; βιβλίον γεγραμμένον ἐν τύποις, Gal. *12, 96, 98*, livre ébauché; περιγραφὴ καὶ τύποι, Plat. *Leg.876* e, esquisse et indications générales; ἔχεις τὸν τύπον ὧν λέγω, Plat. *Rsp. 491* c, tu as l'indication générale de ce que je dis; τύποις ἐξηγεῖσθαί τι, Plat. *Leg. 816* c, indiquer d'une façon générale; λέγειν αὐτὰ οἷόν τινι τύπῳ, Plat. *Leg. 718* c. dire cela d'une certaine façon générale, en bloc; *joint à* ἁπλῶς εἰπεῖν, Th *H.P. 3, 2, 4; à* μὴ δι' ἀκρίβειαν, Plat. *Rsp. 414* a; *à* οὐκ ἀκριβῶς λέγεται, Arstt. *Nic. 2.2;* τύπῳ καὶ ἐπὶ κεφαλαίῳ λέγειν, Arstt. *Nic. 2, 7*, dire sommairement et en résumé; ὡς τύπῳ περιλαβεῖν, Th.

H.P. 2, 6, 12, pour le dire en un mot ; τύπῳ εἰπεῖν, Plut. *Rom.* 3 ; ὡς ἐν τύπῳ, Plat. *Rsp.* 414 a ; καθάπερ ἐν τύπῳ, Arst. *Pol.* 6, 5 (8), 13, *etc.* ; ὡς τύπῳ, Pol. 9, 15, 15, *m. sign.* || 5 représentation générale, image, Plat. *Rsp.* 379 a, 380 c, *etc.* ; Pol. 4, 38, 12 || 6 contenu approximatif d'un écrit : ἐπιστολαὶ περιέχουσαι τὸν τύπον τοῦτον, Spt. 1 *Macc.* 15, 2, lettres conçues à peu près ainsi ; *cf.* NT. *Ap.* 23, 25 || 7 règle, *ou* ordre, selon lesquels une maladie croît et décroît, Gal. 7, 463, *etc.* || 8 plainte contre un débiteur négligent, Philstr. *V. soph.* 1, 25, 9, p. 541.

τυπουργία, ας (ἡ) [ῠ] action de former, de modeler, Rhét. (*W.* 7, 1126).

τυπόω-ῶ [ῠ] 1 marquer d'une empreinte, Nonn. 6, 21 ; *d'où* cacheter, sceller, App. *Hann.* 7, 54 || 2 *p. suite,* figurer, Arat. 171 ; *p. ext.* former, façonner d'après un modèle, façonner *en gén.* Plat. *Prot.* 320 d ; Plut. *M.* 589 c, 1024 c ; *au pass.* Plat. *Soph.* 239 d, *Tim.* 50 c, *etc.* ; *fig.* prendre une forme, un caractère déterminé, *en parl. d'une maladie,* Méd. || *Moy.* figurer, représenter, Anth. 12, 56 ; 15, 51 ; A.Pl. 347, 4 || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* τυπώωσιν, Arat. *l.c.* (τύπος).

τυπτητέος, α, ον, *vb. du suiv.* Dém. 1271, 5.

τύπτω (*avec double conjug. : du th.* τυπ- : *ao.* 1 ἔτυψα, *ao.* 2 ἔτυπον [ῠ] ; *pass. ao.* 2 ἐτύπην [ῠ] ; *pf.* τέτυμμαι ; *parallèlement du th.* τυπτε- : *f.* τυπτήσω, *ao.* ἐτύπτησα, *pf.* τετύπτηκα ; *pass. f.* τυπτήσομαι, *pf.* τετύπτημαι) I frapper de près, *p. opp. à* βάλλω, frapper de loin, Il. 11, 191, 206 ; 15, 495, *etc.* ; *particul.* : 1 frapper, battre : τύπτειν ῥοπάλοισιν, Il. 11, 561, frapper avec des bâtons noueux ; τινὰ σκήπτρῳ, Soph. *O. R.* 811, frapper qqn avec un bâton ; ταῖς χερσίν, Plut. *M.* 207 d ; μάστιγι, Plat. *Leg.* 879 e, frapper avec les mains, avec un fouet ; τ. τινὰ πληγάς, Ant. 127, 13, donner des coups à qqn ; τύπτεσθαι πολλάς (*s. e.* πληγάς) Ar. *Nub.* 972, *etc.* ; Plat. *Leg.* 917 d, *etc.* recevoir de nombreux coups de bâton ; τῇ μάστιγι, Plat. 881 c, *etc. Leg.* recevoir des coups de fouet || 2 *p. ext.* frapper avec une arme, blesser : τ. ξίφει, Il. 4, 531, *etc.* ; ξίφεσίν τε καὶ ἔγχεσιν, Od. 24, 527, frapper avec un glaive, des épées et des lances ; τ. μνηστῆρας, Od. 22, 302, frapper parmi les prétendants ; σχεδίην, Il. 5, 830, porter un coup ; τ. ἠέρα, Il. 20, 446, frapper dans le brouillard ; *au pass.* être frappé, blessé, Il. 13, 288 ; 15, 495, *etc.* ; Od. 22, 309 ; 24, 185, *etc.* ; καιρίῃ (*s.e.* πληγῇ) τετύφθαι, Hdt. 3, 64, recevoir un coup mortel, être blessé mortellement ; ἕλκεα, ὅσσ' ἐτύπη, Il. 24, 421, toutes les blessures qui lui avaient été faites ; δουρὶ τυπείς, Il. 11, 191, 206, *etc.* ; τυπεὶς ὑπὸ δουρί, Il. 11, 433, *etc.* frappé d'une lance || 3 *postér.* frapper avec une arme de jet : τινὰ τοῖς λίθοις τ. Pol. 3, 53, 4, frapper qqn avec des pierres, lancer des pierres à qqn ; *au pass.* τύπτεσθαι ὑπὸ δορὸς πολεμίου, Ar. *Ach.* 1194, être frappé par une lance ennemie || 4 *en parl. de blessures faites par des animaux ou des objets inanimés,* frapper, piquer, blesser ; *en parl. de blessures faites par un serpent,* Anacr. 40, 10 ; *par un sanglier,* Thcr. 30, 20, *etc.* ; *par des guêpes,* Xén. *Hell.* 4, 2, 12 ; *en parl. de vaisseaux frappés par l'éperon,* DS. 13, 46 ; *en ces divers sens, la place où l'on est frappé, atteint ou blessé, se met à l'acc. ou se désigne au moyen de prépos.* : γαστέρα γάρ μιν τύψε παρ' ὀμφαλόν, Il. 21, 180, il l'atteignit au ventre, près du nombril ; δουρὶ νῶτα τυπείς, Pd. *N.* 9, 62, frappé d'une lance dans le dos ; τ. τινὰ μέσην κατὰ γαστέρα, Il. 17, 313 ; 13, 782 ; 21, 117, frapper qqn au milieu du ventre ; τ. τινὰ ἐς τὸν ὦμον, Xén. *Cyr.* 5, 4, 5 ; ἐπὶ κόρρης, Plat. *Gorg.* 527 a ; ἐπὶ τὴν σιαγόνα, NT. *Luc.* 6, 29, frapper qqn à l'épaule, à la tempe, à la mâchoire || 4 *p. anal.* frapper, heurter, fouler : τ. χθόνα μετώπῳ, Od. 22, 86, frapper le sol avec le front, *c. à d.* tomber blessé ; ἴχνια πόδεσσιν, Il. 23, 764, presser la trace avec les pieds, *c. à d.* suivre de très près (avant que la poussière soit retombée) ; ἅλα ἐρετμοῖς, Od. 4, 580, *etc.* frapper la mer avec des rames, *c. à d.* ramer ; ζέφυρος λαίλαπι τύπτων, Il. 11, 306, le vent d'ouest frappant avec une violence de tempête ; αὐγὴ τύψασα σεληναίης κύκλον, Poèt. (Plut. *M.* 929 e) lumière qui a frappé le cercle de la lune, qui l'éclaire ; *en parl. d'odeurs,* Anth. 9, 558 || 5 *fig.* frapper : ἡ ἀληθείη ἔτυψε Καμβύσεα, Hdt. 3, 64, la vérité frappa Cambyse ; τὸν δ' ἄχος κατὰ φρένα τύψε βαθεῖαν, Il. 19, 125, la douleur le blessa au plus profond de l'âme ; ξυμφορᾷ τετυμμένος, Eschl. *Eum.* 509, frappé par le malheur || II *Moy.* : 1 *intr.* se frapper, *particul.* se frapper la poitrine, en signe de deuil, Hdt. 2, 40, 85 ; *avec l'acc. de l'objet regretté* : τύπτεσθαί τινα, Hdt. 2, 42, 61, *etc.* porter le deuil de qqn || 2 *tr.* frapper sur soi-même : τὰ πρόσωπα τυπτόμενοι καὶ βοῶντες, Plut. *Alex.* 3, se frappant le visage et criant ; *cf.* Jos. *A.J.* 7, 10, 5 || ⋙ *La conjug. en* τυπ- *est la seule employée chez les plus anciens écrivains ; la conjug. en* τυπτε- *est postérieure, f.* τυπτήσω, Ar. *Nub.* 1444, *etc.* ; Plat. *Gorg.* 527 a, *etc.* ; *ao.* ἐτύπτησα, Arstt. *Pol.* 2, 9 (12), 9 ; Philstr. *V. soph.* 2, 1, p. 555 ; Sopat. (*W.* 8, 228) ; *pf.* τετύπτηκα, Philstr. *V. soph.* 2, 10, p. 588 ; Rhét. (*W.* 4, 309) ; *pass. ao.* ἐτυπτήθην, Zénob. (Paroem. 2, 68) ; *pf.* τετύπτημαι, Luc. *Dem.* 16 ; Rhét. (*W.* 9, 607), *etc.* ; *part. ao.* 2 *épq.* τετύποντες, Call. *Dian.* 61 ; *fut. moy.* τυπτήσομαι, *au sens pass.* Ar. *Nub.* 1379 (R. Τυπ, frapper).

τυπώδης, ης, ες [ῠ] qui ressemble à une ébauche, ébauché, superficiel, sommaire, Arstt. *Mund.* 6, 1 (τύπος, -ωδης).

τυπωδῶς [ῠ] *adv.* à l'état d'ébauche, superficiellement, sommairement, Str. 69, 176, 178 ; Cic. *Att.* 4, 13, 2 ; DL. 7, 60, *etc.* || *Cp.* τυπωδέστερον, Phil. 2, 419, 553.

τύπωμα, ατος (τὸ) [ῠ] I objet modelé : 1 vase, urne, Soph. *El.* 54 || 2 contour, figure, traits, Eur. *Ph.* 162 || II impression sur les sens, Plut. *M.* 1121 c (τυπόω).

τύπωσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 action de façonner, de modeler, *d'où* impression, Th. *Sens.* 53 ; *fig.* impression sur l'esprit, Plut. *M.* 1084 f || 2 objet modelé, forme, figure, Plut. *Brut.* 37 ; Sext. *M.* 9, 197 (τυπόω).

τυπωτής, οῦ (ὁ) [ῠ] celui qui façonne, qui modèle, Orph. *fr.* 2, 8 (τυπόω).

τυπωτικός, ή, όν [ῠ] apte à façonner, qui façonne, qui modèle, Eurypham. (Stob. *Fl.* 103, 27) ; *avec le gén.* Ath. 392 a ; Sext. *M.* 7, 383, *etc.* (τυπόω).

τυπῶτις, ιδος [ῠ], *adj. f. c.* τυπωτής, Orph. *H.* 33, 26.

τυπωτός, ή, όν [ῠ] façonné, modelé, Lyc. 262 (*vb. de* τυπόω).

τυρακίνας, ου (ὁ) [ῡᾰῑᾰ] (*s. e.* πλακοῦς) sorte de pâtisserie, Philox. *fr.* 3, 17 *Bgk* (τυρός).

τυραννεῖον, ου (τὸ) [ῠ] demeure d'un tyran, Str. 614, *etc.* ; Plut. *Dio.* 13, *M.* 783 d ; *au plur.* DS. 16, 70 ; Plut. *Tim.* 13 (τύραννος).

τυραννεύω [ῠ] (*impf.* ἐτυράννευον, *f.* τυραννεύσω, *ao.* ἐτυράννευσα, *pf.* τετυράννευκα ; *pass. ao.* ἐτυραννεύθην, *f. et pf. inus.*) 1 être souverain absolu, être tyran, Hdt. 1, 14 ; 5, 92, *etc.* ; Thc. 6, 54, 55, *etc.* ; Eur. *El.* 877, *etc.* ; *fig. en parl. du désir,* Plat. *Phædr.* 238 b ; *avec un gén.* être tyran de, régner despotiquement sur, Hdt. 1, 15, 20, *etc.* ; Soph. *O. C.* 449 ; Eur. *Hel.* 786, *etc.* ; *au pass.* être gouverné par un tyran, Hdt. 5, 55, 78, *etc.* ; Thc. 1, 18 ; Xén. *Hier.* 2, 11 ; Plat. *Hipparq.* 229 b, *Ep.* 354 a ; *fig. en parl. de l'amour,* Plat. *Rsp.* 574 e, *etc.* || 2 être prince ou princesse, Eur. *Med.* 967, *etc.*

τυραννέω-ῶ [ῠ] (*impf.* ἐτυράννουν, *f.* τυραννήσω, *ao. rare* ἐτυράννησα, *pf* τετυράννηκα ; *pass. f.* τυραννηθήσομαι, *ao.* ἐτυραννήθην, *pf.* τετυράννημαι) 1 être maître absolu, exercer un pouvoir souverain, Xén. *Hell.* 2, 2, 4 ; *avec le gén.* Thc. 1, 13 *et* 126 ; 2, 30 ; Xén. *Œc.* 21, 12, *etc.* ; Soph. *fr.* 678, 15, *etc.* ; Eur. *H. f.* 29 ; Plat. *Rsp.* 580 c, *etc.* ; *rar. avec l'acc.* Dém. 213, 17 ; DH. 5, 34 ; Luc. *D. mer.* 3, 2 ; *au pass.* être gouverné souverainement *ou* despotiquement, Xén. *Hell.* 2, 3, 48 ; Plat. *Rsp.* 545 c || 2 se conduire comme un despote, comme un tyran, Plat. 1 *Alc.* 135 a, *Men.* 76 b || ⋙ *Fut. moy. au sens pass.* τυραννήσομαι, Dém. 506, 22 (τύραννος).

τυραννησείω (*seul. prés.*) [ῠ] aspirer au pouvoir absolu, Sol. (DL. 1, 2, 18) (τυραννέω).

τυραννητέον [ῠ] *vb. de* τυραννέω, DL. 1, 64.

τυραννία, ας (ἡ) [ῠῐ *par nécess. prosod.*] *c.* τυραννίς, Xénophan. (Ath. 526 b).

τυραννιάω-ῶ (*seul. prés.*) [ῠ] 1 avoir les goûts *ou* les sentiments d'un despote, DL. 3, 1, 14 || 2 aspirer à la tyrannie, Hér. pont. *fr.* 1, p. 5 *Schneidew.* (τύραννος).

τυραννίζω [ῠ] (*seul. prés.*) être partisan de la tyrannie, Dém. 213, 15 (τυραννίς).

τυραννικός, ή, όν [ῠ] I de souverain, *d'où* : 1 qui se compose de souverains : κύκλος τ. Soph. *Aj.* 749, cercle *ou* assemblée de souverains || 2 qui concerne un souverain : δόμος

τ. Eur. *Med. 740*, demeure royale : τ. κράτος, Soph. *O.C. 373*, pouvoir royal ; τρόποι τ. Eschl. *Ch. 479*, mœurs *ou* caractère d'un roi ‖ **II** de tyran, *d'où* : **1** despotique, tyrannique, *en parl. de pers.* Plat. *Rsp. 574* c, *Phædr. 248* e, *etc.*; *en parl. de choses* : τυραννικὰ φρονεῖν, Ar. *Vesp. 507*, avoir les sentiments d'un tyran ; νόμος τ. Plat. *Rsp. 338* e, loi tyrannique ; *p. opp. à* δημοτικός, Xén. *Hell. 2, 3, 49* ; τὸ τυραννικόν, Xén. *Cyr. 1, 3, 18*, les habitudes de la tyrannie, *p. opp. à* τὸ βασιλικόν ; τὰ τυραννικά, Arstt. *Pol. 5, 3, 13*, gouvernement despotique ‖ **2** qui concerne la tyrannie : τ. ξυνωμοσία, Thc. *6, 60*, conjuration en faveur de la tyrannie ‖ **3** qui sent la tyrannie, Ar. *fr. 164* ‖ *Sup.* -ώτατος, Plat. *Rsp. 575* d, *580* c (τύραννος).

τυραννικῶς, *adv.* en maître absolu, en despote, tyranniquement, Plat. *Rsp. 574* e ; Isocr. *113* c ‖ *Cp.* -ώτερον, Arstt. *Pol. 5, 10, 36*.

τυραννίς, *voc.* ί, *gén.* ίδος (ἡ) [ῠ] **1** pouvoir absolu, souveraineté, royauté, Pd. *P. 2, 159 ; 11, 81* ‖ **2** pouvoir despotique, despotisme, tyrannie, Archil. *21* ; Hdt. *3, 53, 81* ; Ar. *Vesp. 417* ; τ. ὑμῶν, Dém. *27, 1*, pouvoir tyrannique sur vous ; *fig.* tyrannie (des désirs, *etc.*) Plat. *Leg. 863* e ; *au pl. en poésie et en prose ion.* αἱ τυραννίδες, Hdt. *8, 137*, *c.* οἱ τύραννοι ‖ **2** femme d'un souverain absolu, reine, princesse, Spt. *Esth. 1, 18* ‖ ⋙ *Voc.* τυραννί, Soph. *O.R. 380* (τύραννος).

Τυραννίων, ωνος (ὁ) Tyranniôn, *grammairien*, Plut. *Syll. 26*, *Luc. 19*, *etc.* (τύραννος).

τυραννο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῠῐᾰ] maître de tyrannie, de despotisme, Plat. *Theag. 125* a ; DC. *59, 24* ; *61, 10* (τύραννος, διδάσκαλος).

τυραννοκτονέω-ῶ (*pf. act.* τετυραννοκτόνηκα *et pass.* τετυραννοκτόνημαι) [ῠ] tuer un tyran, Plut. *M. 1128* f ; Luc. *Tyr. 21* ; *au pass.* Luc. *Tyr. 20* (τυραννοκτόνος).

τυραννοκτονία, ας (ἡ) [ῠ] meurtre d'un tyran, Plut. *Pel. 34*, *Arat. 16*, *M. 350* c ; Luc. *Tyr. 22* (τυραννοκτόνος).

τυραννοκτονικός, ή, όν [ῠ] qui concerne le meurtre d'un tyran *ou* de tyrans, App. *Civ. 4, 94* (τυραννοκτόνος).

τυραννοκτόνιος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Rhét. (*W. 7, 1, p. 400*).

τυραννο·κτόνος, ου (ὁ, ἡ) [ῠ] **1** meurtrier d'un tyran, Luc. *Tyr. 1* ; Lib. *4, 798*, *etc.* ‖ **2** qui concerne le meurtre d'un tyran, Phal. *Ep. 106* (τύραννος, κτείνω).

τυραννο·ποιός, ός, όν [ῠ] qui fait *ou* crée des tyrans, Plat. *Rsp. 572* e (τύραννος, ποιέω).

τύραννος, ου [ῠ] **I** *subst.* (ὁ, *qqf.* ἡ) [ῠ] **1** maître absolu, maître tout-puissant, *en parl. des dieux* (Zeus, Eschl. *Pr. 736* ; Ar. *Nub. 564* ; Arès, Hh. *7, 5* ; Apollon, Soph. *Tr. 217*, *etc.*) *en parl. d'hommes*, Pd. *P. 3, 151* ; *fig. en parl. de l'amour*, Eur. *Hipp. 538*, *etc.* ; Sim. *Mul. 69* ‖ **2** *p. suite*, celui qui usurpe le pouvoir absolu dans un État libre, *d'où* tyran, despote, Soph. *O.R. 873* ; Xén. *Hier. 8, 10* ; Plat. *Gorg. 510* b, *etc.* ; *p. ext. en parl. de la famille d'un tyran* : ὁ τύραννος, le fils d'un tyran, le jeune prince, Soph. *Tr. 316*, *O.C. 847*, Hdt. *3, 52* ; Charit. *1, 2* ; ἡ τύραννος, la femme *ou* la fille d'un tyran, la princesse, Eur. *Hec. 809* ; *Med. 41, 877, 1356*, *etc.* ‖ **3** *p. anal.* le roitelet, *oiseau*, Arstt. *H.A. 8, 3, 5* ‖ **II** *adj.* τύραννος, ος, ον : **1** qui exerce un pouvoir absolu, despotique, Thc. *1, 122, 124* ; τύραννα δρᾶν, Soph. *O.R. 588*, agir en tyran ‖ **2** de tyran, de souverain : τύραννα σκῆπτρα, Eschl. *Pr. 761*, sceptre royal ; τ. σχῆμα, Soph. *Ant. 1169*, air *ou* tenue de souverain ; τύραννον δῶμα, Eur. *Hipp. 843*, *etc.* palais du roi ; τ. δόμος, Eur. *Hel. 478*, *etc.* maison royale, *etc.* (*dor. c.* κοίρανος).

τυραννο·φόνος, ος, ον [ῠ] *c.* τυραννοκτόνος, Anth. *7, 388* ; DC. *44, 35* (τύραννος, πεφνεῖν).

τυραννό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) [ῠ] qui a les sentiments *ou* les goûts d'un tyran, Chrys. (τύραννος, φρήν).

τυραννόω-ῶ [ῠ] *c.* τυραννεύω, Sib. *8, 189*.

Τύρας, *ion.* **Τύρης** (ὁ) Tyras *ou* Tyrès, *fl. de la Sarmatie d'Europe* (*auj.* Dniester) *et v. à l'embouchure de ce fleuve*, Hdt. *4, 11*, *etc.*

τύρβα [ᾰ] *adv.* en désordre, pêle-mêle, Eschl. *fr. 310, 8* (τύρβη).

τυρβάζω : **1** *tr.* troubler, *au propre* : τ. τὸν πηλόν, Ar. *Vesp. 257*, remuer la boue ; *fig.* brouiller, agiter pêle-mêle, *acc.* Soph. *fr. 720* ; *au pass.* sortir à flots pressés, Soph. *fr. 928* ; *en parl. d'une foule*, se bousculer, s'agiter tumultueusement, Ar. *Pax 1007* ; NT. *Luc. 10, 41* ‖ **2** *intr.* se donner du mouvement, mener joyeuse vie, Alex. (*Com. fr. 3, 395*) (τύρβη).

Τύρβας, α (ὁ) Tyrbas, *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7, 5* (τύρβη).

τύρβη, ης (ἡ) **1** désordre, confusion, tumulte, Hpc. *766* b ; Xén. *Cyr. 1, 2, 3* ; Pol. *1, 67, 3* ; Luc. *Per. 32*, *Contempl. 15* ; *joint à* ταραχαί, Isocr. *Antid. § 130* ‖ **2** danse tumultueuse aux fêtes de Bacchus, Paus. *2, 24, 6* (R. Τυρ, agiter vivement, *cf. lat.* turba, turbo ; R. *sscr.* Tvar, tur, *d'où* turâmi, je me hâte ; *sel. d'autres, apparenté à* θόρυβος).

τυρεία, ας (ἡ) [ῡ] confection de fromages, Arstt. *H.A. 3, 21, 6* (τυρεύω).

τύρευμα, ατος (τὸ) [ῡ] fromage, *au pl.* Eur. *El. 496*, *Cycl. 161, 190*, *etc.* (τυρεύω).

τύρευσις, εως (ἡ) [ῡ] *c.* τυρεία, Arstt. *H.A. 3, 20, 13*.

τυρευτήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] qui fait des fromages, *ép. d'Hermès, dieu des chevriers*, Anth. *9, 744* (τυρεύω).

τυρεύω [ῡ] **I** faire cailler en fromage, *au pass.* cailler en fromage, Arstt. *H.A. 3, 20, 14* ; *impers.* τυρεύεται, Arstt. *H.A. 3, 20, 6*, il se forme du fromage ‖ **II** *fig.* **1** remuer, brouiller, agiter pêle-mêle comme du lait caillé, Dém. *436, 5* ‖ **2** machiner, comploter : τινί τι, Luc. *As. 31*, qqe ch. contre qqn ; *au pass.* être machiné, être comploté : ἐπί τινι, Phil. *2, 66*, contre qqn (τυρός).

τυρέω-ῶ [ῡ] faire du fromage, Alcm. *fr. 18 (25), 6* (τυρός).

Τύρης, *v.* Τύρας.

Τυριαῖον, ου (τὸ) Tyriæon (*auj.* Ilgun) *v. de Phrygie*, Xén. *An. 1, 2, 14*.

τυρίδιον, ου (τὸ) [ῡῐδ] *dim. de* τυρός, Epich. (Ath. *366* b) ; DL. *6, 36* Cobet.

τυρίον, ου (τὸ) [ῡ] *dim. de* τυρός, Téléclid. *et* Chrysipp. (Ath. *170* d, *647* c) ; DL. *6, 36*.

Τύριος, α, ον [ῠ] de Tyr, tyrien, Hdt. *2, 161*, *etc.* ; Eschl. *Pers. 963*, *etc.* ; Eur. *Ph. 639*, *etc.* ; οἱ Τύριοι, Hdt. *2, 112* ; Arstt. *Œc. 2*, *etc.* les Tyriens (Τύρος).

τυρίσκος, ου (ὁ) [ῡ] *dim. de* τυρός, El. *N.A. 8, 5* ; Lgs *1, 19*.

Τυρῖται, ῶν (οἱ) les habitants de Tyras, Hdt. *4, 51* (Τύρας).

Τυρο·γλύφος, ου (ὁ) [ῡῡ] *litt.* « Troue-fromage, » *n. de rat*, Batr. *137* (τυρός, γλύφω).

Τυρόδιζα, ης (ἡ) Tyrodiza (*auj.* Feredschik) *v. de Thrace*, Hdt. *7, 25*.

τυρόεις-οῦς, όεσσα-οῦσσα, όεν-οῦν [ῡ] fait avec du fromage : τυρόεις ἄρτος, Sophr. (Ath. *110* d) *ou subst.* ὁ τυρόεις, Hégém. (Ath. *698* f) ; Thcr. *1, 58*, pain *ou* gâteau au fromage ‖ ⋙ *Acc. sg. masc.* τυρόεντα, *trisyll. par synér.* Thcr. Hégém. *ll. cc.* (τυρός).

Τυρόεσσα, ης (ἡ) Tyroessa, *litt.* « l'île aux fromages, » *n. d'î. imaginaire*, Luc. *V.H. 2, 25, 26* (*fém. du préc.*).

τυρο·κνηστεύς, έως (ὁ) *c. le suiv.* Gal. *19, 112*.

τυρό·κνηστις *ou* **τυρο·κνῆστις,** εως (ἡ) couteau à fromage, Ar. *Vesp. 938, 963* ; *Av. 1579* ; Plut. *Dio. 58* ‖ ⋙ *Dat.* τυροκνήστει, Gal. *19, 112* ; *acc.* τυροκνῆστιν, Anaxipp. (Ath. *169* a) (τ. κνάω).

τυρο·κόσκινον, ου (τὸ) [ῡῐ] sorte de gâteau au fromage, Chrysipp. tyan. (Ath. *647* e) (τ. κόσκινον).

τυρό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [ῡ] devin *ou* devineresse qui prédit l'avenir au moyen d'un fromage, Artém. *2, 69* (τ. μάντις).

τυρό·νωτος, ος, ον [ῡ] recouvert de fromage (*litt.* au dos de fromage) *ép. d'un gâteau*, Ar. *Ach. 1125* (τ. νῶτον).

τυροποιέω-ῶ [ῡ] faire des fromages, Str. *169, 200* ; Lgs *3, 33* (τυροποιός).

τυροποιία, ας (ἡ) [ῡ] confection de fromages, Geop. *18, 19* (τυροποιός).

τυρο·ποιός, οῦ (ὁ) [ῡ] qui fait des fromages, Gal. *4, 632* ; Jos. *B.J. 5, 4, 1* (τυρός, ποιέω).

τυροπωλέω-ῶ [ῡ] vendre comme du fromage, Ar. *Ran. 1369* (τυροπώλης).

τυρο·πώλης, ου (ὁ) [ῡ] marchand de fromages, Ar. *Eq. 854* (τυρός, πωλέω).

τυρός, οῦ (ὁ) [ῡ] **1** fromage, Il. *11, 639* ; Od. *4, 88* ; Eur. *Cycl. 136* ; Ar. *Vesp. 896*, *etc.* ‖ **2** marché aux fromages, Lys. *167, 8*.

Τύρος, ου (ἡ) [ῠ] Tyr (*auj.* Sur) *v. et î. de Phénicie*, Hdt. *2, 44*, *etc.*

τυροῦς, *v.* τυρόεις.

Τυρο·φάγος, ου (ὁ) [ῡᾰ] Tyrophagos, *litt.* « mangeur de fromage, » *n. de rat*, Batr. *226* (τ. φαγεῖν).

τυρο·φόρος, ος, ον [ῡ] recouvert de fromage, *ép. d'un gâteau*, Anth. *6, 155* (τ. φέρω).

τυρόω-ῶ [ῡ] **I** réduire en fromage, Gal. *6, 684* ; Spt. *Job 10, 10* ; *p. anal.* : **1** faire cailler, rendre épais comme du

fromage, *d'où au pass.* ressembler à du fromage, Sopat. (Ath. *101* a); *fig.* être durci, être endurci, Spt. *Ps. 118, 70* || 2 mêler, brouiller, (comme le lait dont on fait du fromage) Archestr. (Ath. *311* b) || II saupoudrer *ou* recouvrir de fromage, *au pass.* Artém. *1, 72* (τυρός).

Τυρράκηος (ὁ) Tyrrhakèos, *h.* Alc. *fr. 94 Bgk.*

Τυρρηνία, ας (ἡ) Tyrrhénie *ou* Etrurie, *contrée de l'Italie*, Plat. *Tim. 25* b, *etc.*; Arstt. *Mir. ausc. 93, etc.* || ⋙ *Anc. att.* Τυρσηνία, Thc. *6, 88, 103, etc.*; *ion.* Τυρσηνίη, Hdt. *1, 94, etc.* (Τυρρηνοί).

τυρρηνίζω, ressembler à un Tyrrhénien, Polyen *8, 8* (Τυρρηνός 2).

Τυρρηνικός, ή, όν, de Tyrrhénie, tyrrhénien, Plat. *Leg. 738* c, *etc.*; Τυρρηνικὴ θάλασσα, DH. *1, 10, etc.*; *ou* Τυρρηνικὸν πέλαγος, Plut. *Cam. 16, Æmil. 6, etc.* la mer tyrrhénienne, *partie de la Méditerranée qui baigne la côte O. de l'Italie jusqu'à la Sicile* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τυρρηνικός, CIA. *2, 826, 36* (*envir. 350/300 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 76, 6. Ion. et poét.* Τυρσηνικός, Eschl. *Eum. 567*; Soph. *Aj. 17*; Eur. *Cycl. 11, etc.* (Τυρρηνία).

Τυρρηνίς, ίδος, *adj. f. c.* Τυρρηνικός, Plut. *Popl. 17, etc.* || ⋙ *Ion. et poét.* Τυρσηνίς, Eur. *Med. 1342*; Anth. *9, 308, etc.*

Τυρρηνοί, *v.* Τυρρηνός 2.

Τυρρην·ολέτης, ου (ὁ) destructeur des Tyrrhéniens, *ép. de Bacchus*, Anth. *9, 524, 20* (Τυρρηνός 2, ὄλλυμι).

1 **Τυρρηνός**, οῦ (ὁ) Tyrrhènos, *fils d'Atys et qui émigra de Lydie en Italie*, Str. *219, 221, etc.* || ⋙ *Ion.* Τυρσηνός, Hdt. *1, 94.*

2 **Τυρρηνός**, οῦ, *adj. m.* de Tyrrhénie, *tyrrhénien*, Orph. *Ag. 1255*; DS. *5, 40*; οἱ Τυρρηνοί, Hdt. *1, 57, etc.*; Thc. *4, 109, etc.* les Tyrrhéniens || ⋙ *Dans les inscr. att.* Τυρρηνός, CIA. *2, 809* a, *223* (*325 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 76, 6. Ion.* Τυρσηνός, Hh. *6, 8*; A.Rh. *4, 1760*; Anth. *7, 532*; οἱ Τυρσηνοί, Hdt. *l. c. etc.*; Hés. *Th. 1016, etc.*; *dor.* Τυρσανοί [ᾰ] Pd. *P. 1, 72* (Τυρρηνία).

Τυρρίας (ὁ) Tyrrhias, *fl. ou mt de Chypre*, Arstt. *Mir. aud. 43.*

Τυρσανοί, *v. le préc.*

Τυρσηνία, *v.* Τυρρηνία.

Τυρσηνικός, *v.* Τυρρηνικός.

Τυρσηνίς, *v.* Τυρρηνίς.

Τυρσηνοί, *v.* Τυρρηνός 2.

Τυρσηνός, *v.* Τυρρηνός 1 *et* 2.

τύρσις, ιος (ἡ) 1 tour, ouvrage de fortification, Pd. *O. 2, 127*; Xén. *An. 4, 4, 2, etc.* || 2 ville fortifiée, Nic. *Al. 2* || ⋙ *Gén. ion. et att.* τύρσιος, Hpc. *Art. 808*; Xén. *An. 7, 8, 12, etc.*; *acc.* τύρσιν, Pd. *l. c.*; *acc. pl. ion.* τύρσιας, Lyc. *834*; *en prose att. rad.* τυρσε-: *dat.* τύρσει, Xén. *An. 7, 2, 21*; *nom. pl.* τύρσεις, Xén. *An. 4, 4, 2*; *gén.* τυρσέων, Xén. *Hell. 4, 7, 6*; *dat.* τύρσεσι, Xén. *Cyr. 7, 5, 10*; DS. *11, 38*; Nic. *Al. 2* (*mot étrusque; cf. lat.* turris).

Τυρταῖος, ου (ὁ) Tyrtæos (Tyrtée) *poète élégiaque*, Plat. *Leg. 667* a, *858* e, *etc.*

Τυρώ, οῦς (ἡ) [ῡ] Tyrô, *fille de Salmonée*, Il. Od. *2, 120*; *11, 235, etc.*; Luc. *D. mort. 18, 1, etc.*

τυρώδης, ης, ες [ῡ] de la nature du fromage, Plut. *M. 131* e; τὸ τυρῶδες, Gal. *6, 684, 695*; P. Eg. *1, 3*, consistance analogue à celle du fromage || *Sup.* τυρωδέστατος, Gal. *6, 47* (τυρός, -ωδης).

τυτθός, ός, όν : I *adj.* : 1 petit, *en parl. de pers.* tout enfant, Il. *6, 222*; *22, 480, etc.*; Od. *1, 435, etc.*; Eschl. *Ag. 1606*; *en parl. d'animaux*, Eschl. *fr. 401*; Thcr. *19, 5, etc.* || 2 *postér.* faible, *en parl. de choses*, A.Rh. *4, 832, etc.* || II *adv.* : 1 τυτθόν, un peu, peu, Il. *13, 185*; *21, 604*; *23, 730, etc.*; τ. ὀπίσσω, Il. *5, 443*, un peu en arrière; τ. ἀποπρὸ νεῶν, Il. *7, 334*, un peu en avant des vaisseaux; τυτθὸν φθεγξαμένη, Il. *24, 170*, ayant parlé à voix basse || 2 τυτθά, en petits morceaux : τ. διατμῆξαι, Od. *12, 174*, couper menu; *cf.* Od. *12, 388* || 3 τυτθόν *ou* τυτθά, petitement, *c. à d.* difficilement : τ. ἔγχος ἀλεύεσθαι, Il. *13, 185*, éviter de peu une javeline; *cf.* Il. *15, 628*; *17, 306*; τυτθὰ ἐκφυγεῖν, Eschl. *Pers. 564*, s'échapper avec peine || ⋙ *Fém.* -ή, A. Rh. *4, 832*; Anth. *8, 136*; Call. *Dian. 64* (*dim. du th. pron.* το-).

Τυφαόνιος, α, ον [ῠᾱ] de Typhôn, A.Rh. *2, 1210*; Nonn. *2, 43, etc.*; *subst.* τὸ Τυφαόνιον, la montagne de Typhôn, *en Béotie*, Hés. *Sc. 32* || ⋙ *Gén. épq.* Τυφαονίοιο, Nonn. *1, 223*; *dat. pl. fém. ion.* Τυφαονίῃσιν, Nonn. *2, 215, etc.* (Τυφάων).

Τυφαονίς, ίδος [ῠᾱῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nonn. *2, 287.*

Τυφάων, *v.* Τυφῶν.

τυφεδανός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] vieil imbécile, Ar. *Vesp. 1364* (τύφω).

τυφεδών, όνος (ἡ) [ῠ] 1 embrasement, combustion, Call. (Hdn π.μ.λ. *9*) || 2 torche, Œnom. (Eus. *P.E. 234* c) (τύφω).

τύφη, ης (ἡ) typha (*typha latifolia* L.) *sorte de* varech, *plante aquatique*, Th. *H.P. 1, 5, 3, etc.*; Diosc. *3, 133*; Str. *226.*

τυφ·ήρης, ης, ες [ῠ] qui est en feu, qui brûle, Anth. *6, 249* (τῦφος, ἄρω).

τυφλ·άγκιστρον, ου (τὸ) crochet *ou* pince de chirurgien pour explorer les parties cachées de certains organes, P. Eg. *6, 5, 62*; (τυφλός, ἄγκ.).

τύφλη, ης (ἡ) sorte de poisson du Nil, Ath. *312* b.

τυφλίνης, ου (ὁ) *c.* τυφλῖνος, Arstt. *H.A. 6, 13*; Él. *N.A. 8, 13.*

τυφλίνδιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Xénocr. *Aqu. 37.*

τυφλῖνος *ou* **τύφλινος**, ου (ὁ) sorte de serpent qu'on croyait aveugle, Arstt. *H.A. 8, 24, 7* (τυφλός).

τυφλοπλαστέω-ῶ, forger (*litt.* façonner) des chimères, des fictions, Phil. *1, 521, 654* (τυφλοπλάστης).

τυφλο·πλάστης, ου (ὁ) qui forge (*litt.* qui façonne) des chimères, charlatan, Phil. *2, 345* (τυφλός, πλάσσω).

τυφλό·πους, -ποδος (ὁ, ἡ) qui marche aveuglément, au hasard, Eur. *Ph. 1549* (τυφλός, πούς).

τυφλός, ή, όν : I aveugle : 1 *au propre*, Il. *6, 139*; Hh. *Ap. 172, etc.*; *fig.* τυφλὸς ἐκ δεδορκότος, Soph. *O.R. 454*, de voyant devenu aveugle; *en parl. de certains dieux*, Arès, Ploutos, Erôs, Soph. *fr. 720*; Thcr. *10, 19, etc.*; καὶ τυφλῷ δῆλον, Plat. *Rsp. 588* d, *etc.* un aveugle même voit cela; *en parl. des organes mêmes de la vue*, Eur. *Ph. 1117, etc.*; Plat. *Rsp. 518* c; τ. φέγγος, Eur. *Ph. 1068*, cécité; *en parl. d'objets inanimés* (bonheur, Eur. *fr. 773*; fortune, Plut. *M. 98* a, *etc.*; la nature, Plut. *M. 2* b) : *p. ext. en parl. des parties du corps ou autres objets appartenant à un aveugle* : τ. πούς, Eur. *Hec. 1050, Ph. 834, etc.* pied d'un aveugle; τ. χείρ, Eur. *Ph. 1699*, main d'un aveugle; τ. βάκτρον, Eur. *Ion 744*, bâton d'aveugle; *de même en parl. d'actions émanant d'un aveugle* : τ. ψηλάφημα, Plut. *M. 95* a, tâtonnement aveugle; *fig. en parl. de l'intelligence et de l'âme*, aveugle, obtus, borné, qui a la vue courte, Pd. *N. 7, 34*; Luc. *V. auct. 18*; τυφλὸς τά τ' ὦτα τόν τε νοῦν τά τ' ὄμματα, Soph. *O.R. 371*, qui n'entend, ni ne comprend, ni ne voit; τὴν τέχνην τυφλός, Soph. *O.R. 389*, aveugle par rapport à son art, *en parl. de Tirésias; avec le gén.* τυφλός τινος, Xén. *Conv. 4, 12*, aveugle en qqe ch.; τ. τοῦ μέλλοντος, Plut. *Sol. 12*, qui ne voit pas l'avenir; *p. anal.* : 1 qui n'a pas d'organe pour voir : τὰ τυφλὰ τοῦ σώματος, Xén. *Cyr. 3, 3, 45*, le côté aveugle du corps, *c. à d.* le côté de derrière || 2 *p. suite*, sans ouverture, sans issue, fermé, bouché : τοῦ ἐντέρου τυφλόν τι, Arstt. *P.A. 3, 14*, partie de l'intestin bouchée, *lat.* intestinum cæcum; χωρία δύσορμα καὶ τυφλά, Plut. *Pyrrh. 15, Cæs. 58*, parties de littoral inabordables et obstruées par la vase; χωρία τ. πρὸς γένεσιν ὑδάτων, Plut. *Æmil. 14*, endroits où l'eau ne trouve pas d'issue pour sourdre; *en parl. des plantes qui ne poussent pas d'yeux et sont arrêtées dans leur développement*, Th. *C.P. 3, 2, 8*; *3, 5, 1, etc.* || II qu'on ne voit pas, *d'où* : 1 à travers quoi l'on ne peut voir, *en parl. des flots bouillonnants ou agités*, Anth. *7, 400, etc.*; Plut. *Luc. 13* || 2 qu'on ne voit pas bien, peu clair, indistinct, obscur, Anth. *2, 275*; πῖδαξ τυφλή, Anth. *9, 417*, source cachée; τυφλαὶ λίμναι, Plut. *Syll. 20*, étangs cachés; τυφλὰ ἴχνεα, Plut. *M. 966* d, traces effacées; *fig.* τ. κίνημα, Plut. *Galb. 18*, sourde fermentation; τ. μήνυμα, Plut. *M. 984* d, indication obscure; ἀσαφὴς καὶ τ. ὑπόνοια, Plut. *M. 587* c, soupçon vague et obscur; τ. ἐλπίς, Eschl. *Pr. 250*, espérance vague; *joint à* σκολιός, Plat. *Rsp. 306* c || *Cp.* -ότερος, Str. *686* (τύφω).

τυφλό·στομος, ος, ον, dont l'embouchure est obstruée (*litt.* aveuglée) Str. *183* (τυφλός, στόμα).

τυφλότης, ητος (ἡ) cécité, aveuglement, Plat. *Rsp. 533* c; *fig.* Plut. *M. 738* (τυφλός).

τυφλο·φόρος, ος, ον, qui porte un aveugle, Anth. *15, 21* (τυφλός, φέρω).

τυφλόω-ῶ : 1 rendre aveugle, aveugler : τινα, Hdt. *4, 2*; Eur. *Rhes. 924, Ph. 764*; Plut. *M. 681* e, qqn; τ. ὄμμα, Eur. *Cycl. 470, etc.* ôter la vue à qqn; *au pass.* être aveuglé, *fig.* Isocr. *229* a; ὑπό τινος, Plat. *Phæd. 96* c, par qqe ch.; *abs.* devenir aveugle *ou* être aveugle, Hdt. *2, 111*; Eur. *Hec. 1035, etc.*; *fig.* Plat. *Phæd. 99* f, *etc.*; περί τινα, Plat. *Leg. 731* e, à l'égard de qqn || 2 *p. ext.* priver de l'usage d'un sens *ou* d'un organe : τ.

μασθόν, El. *N.A. 3, 39* faire tarir le sein ; τυφλοῦσθαι τὴν γνάθον, Luc. avoir la mâchoire inerte ; οὔτοι τετύφλωται μόχθος ἀνδρῶν, Pd. *I. 4 (5), 72*, l'effort de ces héros n'a pas faibli ; ἡ φωνὴ τυφλοῦται, Plut. *M. 721* b, la voix est éteinte ; *en parl. de la germination arrêtée dans son développement*, Th. *C.P. 5,17,7* || **3** *p. anal.* boucher, obstruer : διόδους, En. tact. *2*, des passages || *Moy.* s'émousser, se tarir, Nic. *Al. 285* || ⋙ *Moy. ao. 3 sg. poét.* τυφλώσατο, Nic. *l. c.* (τυφλός).

τυφλῶς, *adv.* : **1** en aveugle, aveuglément, Antipat. (Stob. *Fl. 67, 25*) ; Phil. *2, 329* ; τ. ἔχειν πρός τι, Plat. *Gorg. 479* b, être aveugle en face de qqe ch., ne pas reconnaître qqe ch. || **2** obscurément, Str. *442* (τυφλός).

τύφλωσις, εως (ἡ) **1** action d'aveugler, Isocr. *257* e || **2** cécité, Hpc. *Aph. 1258* (τυφλόω).

τυφλώττω (*seul. prés.*) être aveugle, Luc. *V.H. 1,25* ; *d'où fig.* être insensible, Cic. *Att. 2, 19* ; Luc. *Nigr. 4* ; ἀμφί τι, Gal. *19,51* ; περί τι, Pol. *2, 61,12* ; Plut. *M. 167* a, Gal. *11,489* d, à qqe ch. (τυφλός ; *pour la format. cf.* λιμώττω *de* λιμός, ὀνειρώττω *de* ὄνειρος).

τυφο·γέρων, οντος (ὁ) vieil imbécile (*litt.* vieillard dont l'esprit est émoussé) Ar. *Nub. 908, Lys. 335* (τῦφος, γέρων).

τυφο·μανία, ας (ἡ) [ῡμᾶ] **1** fol orgueil, Plut. *M. 830* b || **2** sorte de stupeur, de torpeur, Hpc. *1122* h (τυφομανής).

τῦφος, ου (ὁ) fumée : **I** *au propre*, Anth. *7,326* || **II** *fig.* **1** vapeur, souffle, chose vaine, M.Ant. *2,17* || **2** vapeur qui monte au cerveau, fumée de l'orgueil, Antiphan. (Ath. *238* e) ; Anth. *10,45* ; Plat. (DL. *6,26*) ; Pol. *3,81,9* ; *16,22,4* ; Plut. *M. 81* c, e, *etc.* || **3** torpeur, stupeur, sorte de léthargie, Hpc. *553,6* (τύφω).

τυφόω-ῶ [ῡ] remplir de fumée, *particul.* aveugler des fumées de l'orgueil, rendre fou, Hdn *6,5* ; Plut. *M. 59* a ; *au pass.* être aveuglé, *particul. au pf.* τετυφῶσθαι, être aveuglé, affolé : τινι, Str. *686* ; ἐπί τινι, Luc. *Nec. 12*, par qqe ch. ; *abs.* être fou, Plat. *Hipp. ma. 290* a ; *joint à* ληρεῖν, Dém. *116,6, etc.* ; οὐχ οὕτω τετύφωμαι, Dém. *229,1*, je ne suis pas si fou (τῦφος).

τύφω (*impf.* ἔτυφον, *f. et ao. inus.*, *pf.* τέτυφα [ῠ], *pass. pf.* τέθυμμαι [ῠ]) **I** faire fumer : τ. καπνόν, Hdt. *4,196*, faire naître de la fumée ; *au pass.* être allumé de manière à produire de la fumée, *d'où fig.* couver comme un feu qui s'allume, s'allumer lentement, Plut. *Syll. 6* ; Anth. *12, 63, etc.* || **II** *abs.* faire de la fumée, Soph. *Ant. 1009* ; Dém. *Pantæn.* § *36* || **2** remplir de fumée, enfumer : καπνῷ τύφειν (σφῆκας) Ar. *Vesp. 457*, enfumer des guêpes, les chasser, les éloigner au moyen de la fumée ; *au pass.* A.Rh. *2, 134* ; *fig.* envelopper de fumée, aveugler, *d'où* stupéfier, hébéter, Ar. *Vesp. 1079* ; Dém. *977,6* || **3** consumer dans la fumée, *d'où* incendier, brûler, *acc.* Eur. *Cycl. 659* ; DS. *3, 29* ; *au pass.* Eur. *Tr. 146, Bacch. 8, Hec. 478, etc.* (R. Τυφ, *p. allong. de la* R. Θυ fumer ; *v.* θύω, *cf. lat.* fumus, *etc.*)

τυφώδης, ης, ες [ῡ] **1** qui a le délire, Hpc. *1120* d, *etc.* || **2** *en parl. de la fièvre*, avec accompagnement de délire, Hpc. *1046* c ; Gal. *6, 850, 5* (τῦφος, -ωδης).

Τυφωεύς, έως (ὁ) [ῡ] *autre n. de* Τυφῶν, Il. *2, 782, 783* ; Hh. *Ap. 367* ; Hés. *Th. 869, etc.* || ⋙ *Voc.* Τυφωεῦ, Nonn. *2, 565, 571* ; *Gén.* Τυφωέος Il. *2,783* ; Hés. *ll. cc.* ; *dat.* -έϊ, Il. *2, 782, etc.* ; *acc.* -έα, Hés. *Th. 821, etc.*

τυφῶν, ῶνος (ὁ) [ῡ] **1** tourbillon de vent, trombe d'eau, ouragan, Anaxag. (Stob. *Ecl. 1, 592*) ; Arstt. *Meteor. 3,1,6, etc.* || **2** foudre, éclair accompagné de tonnerre, Hld. *1,12* ; A.Tat. *1, 12, p. 459* || **3** *c.* τῦφος **2**, Plut. *M. 1119* c (τύφω).

Τυφῶν, ῶνος (ὁ) [ῡ] Typhôn : **1** *géant*, Eschl. *Pr. 354, etc.* ; Plat. *Phædr. 230* a ; Plut. *Ant. 3, etc.* ; *au plur.* Τυφῶνες, Plut. *Pel. 21*, des géants comme Typhon || **2** *roi d'Egypte*, Hdt. || ⋙ *Epq.* Τυφάων, ονος [ῡᾱ] Hh. *Ap. 306, 352* ; Hés. *Th. 306* ; *gén.* Τυφάωνος [ῡ] Opp. *H. 5, 217* [ῡ].

τυφωνικός, ή, όν [ῡ] de trombe, d'ouragan, NT. *Ap. 27,14* (τυφῶν).

Τυφωνικός, ή, όν [ῡ] de Typhon, Plut. *M. 421* c (Τυφῶν).

Τυφώνιοι, ων (οἱ) victimes qu'on brûlait en l'honneur du dieu Typhôn, *en Egypte*, Man. (Plut. *M. 380* e) (Τυφῶν).

τυφώνιος, α, ον [ῡ] d'ouragan, de foudre : οἱ τυφώνιοι, Hermès (Stob. *Ecl. 1,1076*) les maniaques (τυφῶν).

τυφωνο·ειδῶς [ῡ] comme une trombe, comme un ouragan, Str. *248* (τυφῶν, εἶδος).

τυφώς, *gén.* ῶ, *dat.* ῷ, *acc.* ῶ (ὁ) [ῡ] *c.* τυφῶν, Eschl. *Ag. 656, Suppl. 560* ; Soph. *Ant. 418* ; Ar. *Lys. 974*.

Τυφώς, ῶ, *acc.* ῶ (ὁ) *c.* Τυφῶν, Pd. *P. 1,16* ; *8,16* ; Eschl. *Sept. 517* ; Hdt. *3,5, etc.* || ⋙ *Gén.* -ῶ, Eschl. *l.c.* ; Ar. *Nub. 336* ; *acc.* -ῶ, Hdt. *l.c.* ; Ar. *Eq. 511*.

τύχα, *v.* τύχη.

Τύχα, ας (ἁ) **1** *v.* Τύχη || **2** Tykha, *quartier central de Syracuse*, Plut. *Marc. 18* ; Cic. *Verr. 4, 53* ; T. Liv. *24, 21*.

τυχάζομαι [ῠ] *c.* στοχάζομαι *ou* τυγχάνω, Hpc. (Erot. *362*) (τύχη).

Τυχαῖον, ου (τὸ) [ῠ] temple de la fortune, DC. *43, 21* ; *50,10* ; Lib. *4, 1113, etc.* (*neutre du suiv.*).

τυχαῖος, α, ον [ῠ] fortuit, accidentel, Plut. *Num. 10, M. 878* c ; τὰ τυχαῖα, Syn. *166* b, les hasards (τύχη).

τυχαίως [ῠ] fortuitement, par hasard, Anth. *12,222* ; Jos. *A. J. 5,9,2*.

τυχεῖν, *inf. ao. 2 de* τυγχάνω.

τύχη, ης (ἡ) [ῠ] ce que l'homme atteint par la décision des dieux, *d'où* : **I** *en gén.* fortune, sort, événement heureux *ou* malheureux, *d'où* bonheur *ou* malheur, Sim. *Epigr. 97 Bgk* ; Archil. *fr. 4 Bgk* ; Pd. *I. 4 (3), 52* ; Att. *etc.* ; τὸ τῆς τύχης, Eur. *Alc. 785* ; τὰ τῆς τύχης, Soph. *O. R. 977* ; Dém. *43,16, etc.* ; *plur.* τύχαι, Att. destins, destinées, événements ; *particul.* vicissitudes du sort, Pd. *N. 1, 94, etc.* ; Hdt. *6,16* ; Att. *etc.* ; τύχῃ, par hasard, par accident, accidentellement, sans réflexion, sans motif, Soph. *Ph. 546* ; Thc. *1,144, etc.* ; ἀπὸ τύχης, Lys. *162,22* ; Arstt. *Rhet. 1, 10* ; *Poet. 9,12, etc., m. sign.* ; *de même* : ἐκ ποίας τύχης ; Soph. *Ph. 220, 1326* ; *El. 48, O. R. 1036*, par suite de quelle aventure ? par quel hasard ? ἐκ τύχης, Plat. *Phædr. 265* c, *Pol. 300* a, *etc.* par hasard ; ἔκ τινος τύχης, Plat. *Tim. 25* e ; διὰ τύχην, Isocr. *67* e, *etc.* ; Arstt. *Rhet. 1, 9, etc.* ; κατὰ τύχην, Thc. *3, 49* ; Xén. *Ath. 2,2, etc.* ; κατὰ τύχην τινά, Xén. *Hell. 3,4,13* ; Plat. *Phædr. 262* c, *etc.* ; κατὰ τύχας, Plat. *Leg. 732* c ; ἡ παροῦσα τύχη, Eschl. *Pr. 375* ; Thc. *4, 14*, le sort présent, la situation actuelle ; αἱ παροῦσαι τύχαι, Xén. *Cyr. 8,5,24, etc. m. sign.* ; ἐπὶ τῇσι παρούσῃσι τύχῃσι, Hdt. *7, 236*, dans l'état actuel des choses, dans les circonstances présentes ; ἡ ἀν. τύχη, mort violente ; Soph. *El. 48* ; *d'ord.* Plat. *Leg. 806* a, *etc.* la nécessité ; ἀναγκαῖαι τύχαι, Eur. *I. A. 511, m. sign.* ; τύχη πρευμενής, Eschl. *Ag. 1647*, destin favorable ; τὸ τῆς τύχης εὐμενές, Dém. *53, 6*, la bienveillance de la fortune ; ἐπὶ τύχῃσι χρηστῇσι, Hdt. *1, 119*, dans l'heureuse tournure que prennent les choses ; μετὰ τύχης εὐμενοῦς, Plat. *Leg. 813* a, avec bonheur ; *particul.* ἀγαθὴ τύχη, Eschl. *Ag. 755* ; Dém. *1487,4, etc.* bonheur, heureux sort, bonne fortune ; μετ' ἀγαθῆς τύχης, Plat. *Leg. 732* d, avec une bonne fortune ; τύχῃ ἀμείνονι, Plat. *Leg. 856* e, ἐπ' ἀμείνοσι τύχαις, Plat. *Leg. 878* a, avec plus de bonheur ; *particul.* ἀγαθῇ τύχῃ, bonne chance, bonheur, *formule par laquelle on avait coutume de commencer les actes publics, documents, contrats, etc.* (*cf. lat.* quod felix faustumque sit ; *franç.* Dieu vous garde !) Sol. *fr. 29 (23) Bgk* ; Xén. *Cyr. 4, 5, 51* ; Plat. *Leg. 625* e, *etc.* ; *de même* : τύχῃ ἀγαθῇ, Xén. *Hell. 4, 1, 14* ; Plat. *Phil. 57* e, *etc.*, *m. sign.* ; *avec crase* τυχἀγαθῇ, Ar. *Av. 436, 670, etc.* ; *de même* : τύχῃ τῇ ἀγαθῇ, Luc. *Alex. 14, etc.* ; ἐπ' ἀγαθῇ τύχῃ, Ar. *Vesp. 869, etc.* ; *p. opp.* τύχη κακή, Att. malheur, adversité ; τ. βαρεῖα, Soph. *Aj. 980* ; τ. δυστυχής, Eur. *Tr. 471, m. sign.* ; *avec le gén. de la chose d'où provient le sort* : τύχη δαίμονος, Eur. *Rhes. 728* ; ἡ τύχη ἡ τῶν θεῶν, Eur. *I. A. 353* ; *ou avec un adj.* θεία τύχη, Soph. *Ph. 1326*, un coup de la Providence ; *cf.* Soph. *O. C. 1506, 1585, etc.* ; Plat. *Rsp. 592* a, *etc.* ; *avec le gén. de la chose que le sort atteint* : ἡ τῆς πόλεως τ. Dém. *24, 16, etc.* le sort de l'Etat ; *avec le gén. de la chose dans laquelle le hasard intervient* : τύχη τοῦ πολέμου, Hdn *3, 7, 4, etc.* le hasard de la guerre ; τύχῃ χρῶμαι, Xén. *Cyn. 5, 29*, je réussis par hasard ; τῆς τύχης εὖ μετεστώσης, Hdt. *1,118*, comme le sort a pris une bonne tournure ; τῇ τύχῃ ἑαυτὸν παραδοῦναι, Thc. *6,23*, se confier au hasard, à la fortune ; ὁ πόλεμος φιλεῖ ἐς τύχας περιΐστασθαι, Thc. *1,78*, la guerre a coutume de tourner selon les vicissitudes de la fortune ; οὐκ ἂν ἐν τύχῃ γίγνεσθαι σφίσι, Thc. *4, 73*, il n'y aurait pas eu de doute pour eux || **II** *particul.* : **1** heureuse fortune, succès, bonheur, *joint à* εὐδαιμονίη, Hh. *10, 5* ; *cf.* Thgn. *130* ; Pd. *O. 13, 165* ; εἰ μή οἱ τύχη ἐπίσποιτο, Hdt. *1, 32, etc.* si la fortune ne lui reste pas fidèle ; τύχη, *dor.* τύχα, Pd. *N. 10,47* ;

avec bonheur, avec succès, heureusement ; σὺν τύχῃ, Soph. *Ph.775;* σὺν τύχᾳ, Pd. *I. 8 (7), 149, m. sign.;* σὺν τύχῃ τινί, Eschl. *Ch. 138,* avec quelque bonheur ; τύχᾳ δαίμονος, Pd. *O. 8,88;* τύχᾳ θεῶν, Pd. *P. 8, 75,* avec l'assistance divine, avec la faveur divine ; σὺν θεοῦ τύχᾳ, Pd. *N. 6,41, m. sign.* ‖ **2** malheur, adversité ; *abs.* τῆς τύχης, Xén. *Cyr. 2,2,3,* quelle adversité ! malédiction ! ‖ ⋙ *Dor.* τύχα [ᾰ] Pd. *ll.cc.* (R. Τυχ, toucher le but, *cf.* τυγχάνω).

Τύχη, ης (ἡ) [ῠ] Tykhè, *litt.* « la Fortune » : **1** *déesse du destin,* Pd. *O. 12, 3;* Plut. *Syll. 6* ‖ **2** *Néréide,* Hh. *Cer. 420* ‖ **3** *Océanide,* Hés. *Th. 360* ‖ ⋙ *Dor.* Τύχα [ᾰ] *l. c. etc.* (*v. le préc.*).

τυχηρός, ά, όν [ῠ] **1** fortuit, accidentel, DH. *7, 68;* Plut. *M. 6* a, *etc.;* τὸ τυχηρόν, Plut. *M. 23* e, le hasard ; τὰ τυχηρά, Plut. *M. 35* a, les chances du hasard ‖ **2** heureux, Eschl. *Ag. 464;* Arstt. *Pol. 4, 11, 1* (τύχη).

τυχηρῶς [ῠ] *adv.* par chance, heureusement, Ar. *Ach. 250, Th. 305* ‖ *Cp.* τυχηρότερον, Phot. *p. 612, 15.*

τυχθείς, τυχθῆναι, *part. et inf. ao. pass. de* τεύχω.

Τυχιάδης, ου, *voc.* -η (ὁ) [ῠ] Tykhiadès, *h.* Luc. *Philops. 1, etc.* (*patr. de* Τυχίος).

τυχικός, ή, όν [ῠ] fortuit, accidentel, Pol. *9, 6, 5* (τύχη).

τυχικῶς [ῠ] *adv.* par hasard, fortuitement, Pol. *28,7,1;* DS. *2, 19; 16, 35;* Plut. *M. 906* d, *etc.*

Τυχίος, ου (ὁ) [ῠ] Tykhios, *artiste de Béotie,* Il. *7,220;* Nonn. *13,67* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -ίοιο, Nonn. *l. c.*

τυχόν, *v.* τυγχάνω.

τυχόντως [ῠ] *adv.* selon le hasard, accidentellement, Arstt. *Nic. 4,3,22, etc.* (τυχών).

τύχος, ου (ὁ) *c.* τύκος, Thgnst. *p. 24.*

τύχω, ῃς, ῃ, *subj. ao. 2 de* τυγχάνω.

τύχωμι, τυχών, *v.* τυγχάνω.

Τύχων, ωνος (ὁ) Tykhôn : **1** *dieu du hasard,* Str. *588;* Anth. *9, 334* ‖ **2** *titre d'une comédie d'Antiphane* (τυγχάνω).

τύψαι, *inf. ao. de* τύπτω.

τύψις, εως (ἡ) **1** action de frapper, Jos. *A. J. 19, 1, 77* ‖ **2** coup, Nic. *Th. 921, 933* (τύπτω).

τώ, *duel, aux trois genres, de* ὁ, ἡ, τό.

τῶ, *dor. p.* τοῦ, *gén. masc. et neutre de* ὁ, ἡ, τό.

τῷ, *dat. sg.* : **1** *de l'art.* ὁ, ἡ, τό ‖ **2** *dat. sg. poét. du relat.* ὅς, ἥ, ὅ ‖ **3** *att. p.* τινί, *dat. sg. de* τὶς (*cf. le suiv.*).

τῳ, *enclit. att. p.* τινί, *dat. sg. de* τὶς.

τὤγαλμα, *crase ion. de* τὸ ἄγαλμα, Hdt. *2, 42, 141.*

τὠγκίστρῳ, *crase p.* τῷ ἀγκίστρῳ, *dor. p.* τοῦ ἀγκίστρου, Thcr. *21, 56.*

τώδε, *nom. et acc. duel de* ὅδε.

τῶδε, *dor. c.* τοῦδε.

τῷδε, *dat. sg. de* ὅδε.

τωδί *et* **τῳδί,** *att. c.* τώδε *et* τῷδε.

τωθάζω (*f.* -άσομαι [ᾰ], *ao.* ἐτώθασα [θᾰ], *pf. inus.*) se moquer de, railler, plaisanter, *abs.* Ar. *Vesp. 1368;* Arstt. *Rhet. 2, 4, 13;* τ. τινά, Hdt. *2, 60;* Ar. *Vesp. 1362,* jouer un tour à qqn, se moquer de qqn ; *au pass.* Plat. *Rsp. 474* a ‖ ⋙ *Prés. part. fém. dor.* τωθάζοισαι, Thcr. *16, 9.*

τωθασμός, οῦ (ὁ) moquerie, raillerie, injure, Arstt. *Pol. 7, 17, 10;* DH. *3, 71, etc.* (τωθάζω).

τωθαστικός, ή, όν, moqueur, railleur, DH. *7, 72* (τωθάζω).

τωθαστικῶς, *adv.* par moquerie, DL. *4, 2;* Jul. *Cæs. p. 330* b.

τωθεία, ας (ἡ) *c.* τωθασμός, Dion. (Eus. *P. E. 782*).

τὠκίδιον, *crase att. p.* τὸ οἰκίδιον.

τὤλγεος, *crase dor. p.* τοῦ ἄλγεος.

τὠληθές, *crase dor. p.* τὸ ἀληθές, Hdt. *6, 69.*

τὠμπέχονον, *crase dor. p.* τὸ ἀμπέχονον.

τὦμον, *crase éol. p.* τὸ ἐμόν.

τῷ 'μῷ, *élis. poét. et att. p.* τῷ ἐμῷ.

τῶν : **1** *gén. pl. de l'art.* ὁ, ἡ, τό ‖ **2** *poét. p.* ὧν, *gén. pl. du relat.* ὅς, ἥ, ὅ ‖ **3** *qqf. p.* τούτων, *gén. du démonstr.* οὗτος.

τῶνδε, *gén. pl. de* ὅδε.

τωνδί, *att. p.* τῶνδε.

τὤνδιον, *crase dor. p.* τὸ ἔνδιον.

τὦνδρες, *crase p.* τοὶ ἄνδρες, *dor. ou poét. c.* οἱ ἄνδρες.

τὠνείρατα, *crase dor. ou poét. p.* τὰ ὀνείρατα.

τὠπί, *crase dor. p.* τὸ ἐπί.

τὠπό, *crase ion. p.* τὸ ἀπό, Hdt. *1, 99.*

τὠποβαῖνον, *crase ion. p.* τὸ ἀποβαῖνον, Hdt. *2, 82.*

τὦπος, *crase éol. p.* τὸ ἔπος.

τὤρα, *crase p.* τῷ ἄρα, par conséquent, certes donc.

τὠργείου, *crase dor. ou poét. p.* τὸ Ἀργείου, Pd. *I. 2, 15.*

τὤρνεα, *crase poét. p.* τὰ ὄρνεα.

τὤροτρον, *crase dor. p.* τὸ ἄροτρον.

τὠρχαῖον, *crase ion. p.* τὸ ἀρχαῖον, Hdt. *1, 173.*

1 τώς, *dor. p.* τούς, *acc. pl. masc. de l'art.* ὁ, ἡ, τό, *ou poét. du relat.* ὅς, ἥ, ὅ.

2 τώς : **1** *adv. démonstr.* ainsi, de cette façon, *corrélat. de* ὡς : τὼς... ὡς, Il. *3, 415;* Od. *19, 234;* Hés. *Sc. 219;* Eschl. *Sept. 466, etc.* de la façon... que, ainsi... comme ; ὥσπερ τώς, Soph. *Aj. 829,* comme... ainsi ‖ **2** *adv. de lieu, dor. c.* οὗ, où, Thcr. *Ep. 4, 1* (*th. démonstr.* το-, *v.* τό, τοῦτο, *etc.*).

τὠστέα, *crase dor. ou poét. p.* τὰ ὀστέα.

τὠστία, *crase dor. p.* τὰ ὀστία, *c.* ὀστέα.

τὦτα, *crase poét. p.* τὰ ὦτα.

τὠτρεκές, *crase p.* τὸ ἀτρεκές, Anth. *7, 428, 12.*

τωὐτ', *crase dor. avec élis. p.* τὸ αὐτό.

τωὐτό, *gén.* **τωὐτέου,** *dat.* **τωὐτῷ,** *crase ion. p.* τὸ αὐτό, τοῦ αὐτοῦ, τῷ αὐτῷ, la même chose, *etc.*

τωὐβούλοιο, *crase dor. et poét. p.* τοῦ Εὐβούλοιο, *poét. p.* τοῦ Εὐβούλου.

τωὔλιον (τό) *crase p.* τὸ αὔλιον, Thcr. *11, 12.*

τὼ 'φθαλμώ, *élis. poét. et att. p.* τὼ ὀφθαλμώ.

τῷ 'χλῷ, *élis. poét. et att. p.* τῷ ὄχλῳ.

Y

Υ, υ (ὖ ψιλόν) (τό) upsilon (*litt.* u mince) *20ᵉ lettre de l'alphabet grec. Comme chiffre* υ' = 400, ͵υ = 400 000.

ὖ *ou* **ὗ,** *ou mieux* **ὖ ὖ** *juxtaposés, onomatopée pour exprimer le reniflement d'une personne qui flaire,* Ar. *Pl. 895.*

Ὕαγνις, ιδος (ὁ) Hyagnis, *père de Marsyas,* Aristox. (Ath. *624* f) ; Anth. *9,266, 340;* Plut. *de Mus. 7.*

Ὑάδες, ων (αἱ) [ῠᾰ] les Hyades, *litt.* « les pluvieuses » *constellation de sept étoiles à la tête du Taureau,* Il. *18, 486;* Hés. *O. 613, etc.* ‖ ⋙ [ῡ] Eur. *Ion 1156, El. 468* (ὕω).

ὕαινα, ης (ἡ) **1** hyène, *bête féroce de Libye,* Hdt. *4,192;* Arstt. *H. A. 6, 32, etc.* ‖ **2** sorte de sole, *poisson,* Numén. (Ath. *326* f) ; El. *N. A. 13, 27* ‖ **3** *au pl.* femmes consacrées au culte de Mithras, Porph. *Abst. 4, 16* (ὗς).

ὑαινίς, ίδος (ἡ) sorte de sole, *poisson,* Epich. (Ath. *326* e) (*cf. le préc.*).

Ὑαῖοι, ων (οἱ) les Hyæs, *tribu des Locriens Ozoles,* Thc. *3, 101.*

Ὑακίνθια, ων (τά) [ῠ] fête d'Hyakinthos, *à Lacédémone,* Hdt. *9, 6 et 11;* Thc. *5, 23, etc.* (Ὑάκινθος).

ὑακινθίζω [ᾰ] ressembler à la jacinthe, Plin. *H. N. 37, 5, 20* (ὑάκινθος).

ὑακινθινο·βαφής, ής, ές [ᾰθῐᾰ] teint au violet de jacinthe, Xén. *Cyr. 6, 4, 2;* Arr. *An. 6, 29, 6* (ὑακίνθινος, βάπτω).

ὑακίνθινος, η, ον [ᾰθῐ] de couleur jacinthe, *c. à d.* violet *ou* bleu foncé, Od. *6,231; 23,158;* Sapph. *62 (30) Bgk;* Thcr. *11, 26;* Luc. *Im. 5, etc.* (ὑάκινθος).

Ὑακίνθιος, ου (ὁ) [ᾰ] l'amant d'Hyakinthos, *ép. d'Apollon,* Nonn. *11, 330* (Ὑάκινθος).

Ὑακινθίς, ίδος [ᾰ] *adj. f.* d'Hyakinthos : Ὑ. ὁδός, Ath. *173* f, la route d'Hyakinthos, *qui traversait la Laconie ;* αἱ Ὑακινθίδες, les filles d'Hyakinthos *ou* d'Erekhthée, Dém. *Or. 60, 27 B.-Sauppe* (Ὑάκινθος).

ὑάκινθος, ου [ᾰ] **I** (ὁ *ou* ἡ) jacinthe (*iris germanica* L. ; *gladiolus*

communis L.; *delphinium Ajacis* L.) *fleur violette ou bleue, qu'on croyait née du sang d'Hyakinthos, ou sel. d'autres, du sang d'Ajax, fils de Télamon, d'où les lettres initiales* ΥΑ *ou* ΑΙ *qu'on prétendait lire sur les pétales, masc.* Il. *14, 348;* Hh. *Cer. 7, 426; fém.* Thcr. *10, 28;* Nic. (Ath. *683* d) *etc.;* Th. *H.P.6,8,2* || **II** (ἡ) **1** laine *ou* étoffe teinte en violet de jacinthe, Spt. *Ex. 28, 5 et 33; Jer. 10, 9; Ezech. 16, 10* || **2** hyacinthe, *sorte d'améthyste, pierre précieuse,* Hld. *2,30;* Gal. *13, 970;* Jos. *A. J. 3,7,7;* Phil. *2,148,etc.* || ⋙ *Fém.* Spt. *Ex. 28,33;* Hld. *l. c.*

ʽΥάκινθος, ου (ὁ) [ᾰ] Hyakinthos Hyacinthe), *fils d'Amyklas et de Diomède, aimé d'Apollon,* Eur. *Hel. 1469;* Apd. *3, 10, 3, etc.*

ὑάλεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν [ῠ] **1** de verre, Str. *200* || **2** transparent comme le verre, Anth. *6, 33; 12, 249* || ⋙ [ῡ] *à l'arsis,* Anth. *ll. cc.* (ὕαλος).

ὑάλη, ης (ἡ) [ᾰ] petit vase de verre, Diosc. *Par. 1, 10* (ὕαλος).

ὑαλικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la fabrication du verre, Jos. *B. J. 2, 10, 2* (ὕαλος).

ὑάλινος, η, ον [ᾰῐ] fait de verre, Ar. *Ach. 74;* Damocr. (Gal. *14, 99*); Paus. *2,27,3;* Luc. *V.H. 1, 42* (ὕαλος).

ὑαλῖτις, ιτιδος [ᾰῑτ] dont on peut faire du verre, vitrifiable, Str. *758, etc.* (ὕαλος).

ὑαλο-ειδής, ής, ές [ῠ, *par exc.* ῡ *à l'arsis;* ᾰ] transparent comme du verre, Orph. *Lith.277;* Philol.(Plut. *M. 890* a); ὑ. λίθος, Th. *Lap. 30,* sorte de saphir *ou* de topaze, *pierre précieuse* (ὕαλος, εἶδος).

ὑαλόεις, όεσσα, όεν [ῠ, *p. exc.* ῡ *à l'arsis;* ᾰ] transparent comme du verre, Anth. *5, 48* (ὕαλος).

ὕαλος, ου (ἡ) [ῡᾰ] **1** toute pierre transparente (albâtre, cristal, certaines pierres précieuses, *etc.*) Hdt. *3, 24;* Anth. *6, 211, 250* || **2** *postér.* verre, Plat. *Tim. 61* b; *particul.* lentille de verre, miroir ardent, Ar. *Nub.766;* Th. *Ign.73* || ⋙ [ῡ] Anth. *6, 211* (ὕω; *litt.* « goutte d'eau »; *cf.* ὕελος).

ὑαλουργεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] atelier de verrier, verrerie, Diosc. *5, 182* (ὑαλουργός).

ὑαλουργικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la fabrication du verre : ἡ ὑαλουργική (*s. e.* τέχνη) Geop. *20, 7,* l'art de fabriquer le verre (ὑαλουργός).

ὑαλουργός, οῦ (ὁ) [ᾰ] verrier, Str. *758* (ὕαλος, ἔργον).

ὑαλοῦς, ῆ, οῦν, *v.* ὑάλεος.

ὑαλό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῠ, *p. exc.* ῡ] qui a la couleur du verre, Anth. *6, 211* (ὕαλος, χρόα).

ὑαλώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* ὑαλοειδής, Hpc. *Coac. 140* e, *173* e, *etc.* (ὕαλος, -ωδης).

ὑάλωμα, ατος (τὸ) [ᾰ] œil-vairon, *sorte de maladie de l'œil chez les chevaux,* Apsyrt. (Hippiatr. *1, p.43, 11*) (ὕαλος).

ὑαλ·ῶπις, ιδος [ᾰ] *adj. f.* qui a l'aspect du verre, Orph. *Lith. 607* (ὕαλος, ὤψ).

ʽΥαμπείη, ης (ἡ) Hyampéiè (*auj.* Phlembukos) *un des sommets du Parnasse,* Hdt. *8, 39.*

ʽΥάμπολις, ιδος (ἡ) Hyampolis, *v. de Phocide,* Il. *2, 521;* Hdt. *8, 33, etc.*

ʽΥαμπολίτης, ου, *adj. m.* habitant *ou* originaire d'Hyampolis *en Phocide,* Xén. *Hell. 6, 4, 27* (*v. le préc.*).

ʽΥάνθεια, ας (ἡ) *c.* Οἰάνθεια, Plut. *Qu. gr. 15.*

ὑανία, ας (ἡ) cochonnerie, grossièreté, Epich. (Ath. *36* c, *conj. p.* θυανία) (ὗς).

ʽΥάντιος, α, ον, des Hyantes, *pple de Béotie, p. suite,* de Béotie, A. Rh. *3, 1242, etc.*

ʽΥᾶται, ῶν (οἱ) les Hyates, *tribu de Sicyone,* Hdt. *5, 68.*

ὑβ·βάλλειν, *v.* ὑποβάλλω.

ʽΥβλα (ἡ) Hybla, *n. de deux v. de Sicile:* **1** Hybla la Grande (ἡ μείζων) (*auj.* Paterno) Str. *268, etc.* || **2** Hybla la Petite (ἡ μικρά) Hdt. *7, 155;* Thc. *6,62* || ⋙ *Ion.* -η, Hdt. *l. c.*

ʽΥβλαῖος, α, ον, d'Hybla la Petite, Thc. *6,4; ou* d'Hybla la Grande, Thc. *6, 94;* Plut. *Nic. 15, etc.* (ʽΥβλα).

ʽΥβλη, *v.* ʽΥβλα.

ʽΥβλήσιος, ου (ὁ) Hyblèsios, *h.* Dém. *Or. 35,10 B.-Sauppe, etc.*

ʽΥβλων, ωνος (ὁ) Hyblôn, *anc. roi de Sicile,* Thc. *6, 4.*

ὑβός, ή, όν [ῡ] courbé, *d'où* bossu, Hpc. *Aph. 1258; p. opp. à* λορδός, Thcr. *5, 43* (*v. le suiv.*).

ὗβος, ου (ὁ) courbure, *d'où* bosse, Arstt. *H.A. 2, 1, 24* (*cf. lat.* gibbus, gibber, gibba).

ʽΥβρέας (ὁ) Hybréas, *h.* Plut. *Ant. 24, etc.* (ὕβρις).

ὑβρι·γελως, *gén.* **ωτος** (ὁ) [ῐ] au rire moqueur, Man. *4,280,446* (ὕβρις, γέλως).

ὑβρίζω (*impf.* ὕβριζον, *f.* ὑβρίσω, *att.* -ιῶ, *ao.* ὕβρισα [ῐ] *pf.* ὕβρικα [ῐ] *pl. q. pf.* ὑβρίκειν; *pass. f.* ὑβρισθήσομαι, *ao.* ὑβρίσθην, *pf.* ὕβρισμαι, *pl. q. pf.* ὑβρίσμην) **I** *intr.:* **1** se porter à qqe excès : ἐκ τῶν ἡμετέρων ὑβρίζειν, Dém. *1182,27,* mener joyeuse vie, faire bombance avec notre bien || **2** être présomptueux *ou* insolent, parler *ou* agir avec orgueil, *abs.* Od. *1,227; 3,207; 17,245, etc.* || **3** être sensuel, *p. opp. à* σωφρονεῖν, Xén. *Cyr. 8, 1, 30, etc.* || **4** *p. anal.* se démener d'une manière effrénée, *en parl. des ânes et des chevaux qui hennissent, lancent des ruades et bondissent,* Hdt. *4, 129;* Xén. *Cyr. 7, 5, 62;* El. *N.A. 12, 44, etc.; en parl. des plantes,* foisonner, pulluler, Th. *H.P. 2, 7, 6; 3, 15, 4; en parl. d'un courant torrentueux qui a entraîné un des chevaux sacrés du roi,* Hdt. *1,189; cf.* Poèt. (Plut. *M. 993* e); *avec un rég.:* ὑβρ. ἐς τοὺς θεούς, Ar. *Nub. 1508,* se conduire avec orgueil envers les dieux; ὑβρ. εἴς τινα, Plat. *Leg. 927* d; Dém. *529, 14, etc.* agir avec violence *ou* avec orgueil à l'égard de qqn; εἰς τὸ σῶμά τινος, Dém. *523, 1,* se porter à quelque excès sur la personne de qqn; ὕβρεις ὑβρ. Eur. *H.f. 708, Bacch. 247; ou* ὑβρ. ὑβρισμούς, Eschl. *fr. 165, 2,* se conduire avec impertinence, commettre des attentats; *joint à un adj. ou à un pron. :* ὕβρεις ἃς κατὰ τὴν ἀγορὰν ὕβριζεν, Dém. *614, 18,* les outrages qu'il s'est permis à l'égard de l'assemblée; ὑβρ. ὕβρισμα εἴς τινα, Eur. *Her. 18;* ὑβρ. ὕβριν εἴς τινα, Eur. *I. A. 961;* Plat. *Leg. 777* d, *ou* πρός τινα, Plut. *M. 148* e, commettre des insolences *ou* des violences à l'égard de qqn; *avec un acc. neutre ou un mot de m. sign. que* ὕβρις : ὑβρίζειν τάδε, Hdt. *3, 118,* commettre un tel délit *ou* crime; ὅσα λόγῳ καὶ ὅσα ἔργῳ περὶ θεοὺς ὑβρίζει τις, Plat. *Leg. 885* b, tous les outrages que l'on commet envers les dieux en parole et en action; τῶν ἀδικημάτων δοῦναι δίκας, τῶν ἐς Ἀθηναίους ὕβρισαν, Hdt. *6, 87,* expier les méfaits que dans leur orgueil ils avaient commis envers les Athéniens || **II** *tr.* traiter avec insolence, maltraiter, injurier, outrager, *avec l'acc. de la pers. ou de la chose que l'on traite avec insolence:* ὑβρ. τινά, traiter qqn avec orgueil, insolence *ou* violence, le railler, l'injurier, le maltraiter, Il. *11, 695;* Od. *20, 370;* Eschl. *Pr. 970;* Soph. *Ant. 840;* Lys. *92,10, etc.; avec double acc. :* ἡμᾶς ὑβρίζειν τοιάνδ' ὕβριν, Eur. *Suppl. 512,* nous faire subir un pareil outrage; τοιαῦτα ὑβρ. τινά, Soph. *El. 613;* Xén. *An. 6,4,2, Cyr. 5,2,27, etc.* commettre de telles violences à l'égard de qqn; *au pass.* subir un outrage *ou* un mauvais traitement, Thc. *8, 74;* Xén. *An. 3, 1, 13;* ὕβριν ὑβρίζεσθαι, Eur. *Bacch. 1296;* Dém. *660, 20,* subir de mauvais traitements; τάλαιν' ἐγὼ τῆς ὕβρεος, ἧς ὑβρίζομαι, Ar. *Pl. 1045,* malheureuse! quel outrage je subis! ὑβρισμένος τὰς γνάθους, Ar. *Th. 903,* maltraité aux joues, *c. à d.* souffleté; ὑβρίσθαι, être mutilé, *en parl. d'eunuques,* Xén. *Cyr. 5,4,35* || *Moy.* être orgueilleux, *en parl. de choses:* στολὴ οὐδέν τι ὑβρισμένη, Xén. *Cyr. 2, 4, 5,* vêtement qui n'a rien de fastueux; σημεῖ' ἔχων ὑβρισμένα, Eur. *Ph. 1112,* ayant d'orgueilleux emblêmes, *c. à d.* orgueilleux, glorieux || ⋙ *Prés. dor.* ὑβρίσδω, Thcr. *14,9; fut.* ὑβριῶ, Dém. *565, 16;* ὑβριοῦμαι, Ar. *Eccl. 666; pf.* ὕβρικα, Ar. *Lys. 400; pl. q. pf.* ὑβρίκειν, Dém. *32, 15* (ὕβρις).

ὑβριο·παθέω-ῶ [ᾰ] être maltraité *ou* traité avec insolence, Hermog. (*W. 3, 181*) (ὕβρις, πάθος).

ὕβρις, εως (ἡ) **A** *litt.* tout ce qui dépasse la mesure, excès (*p. opp. à* σωφροσύνη) *d'où :* **I** (*comme sentiment*) **1** orgueil, insolence, *en parl. des prétendants de Pénélope,* Od. *1, 368; 4,321, etc.; joint à* βίη, Od. *15, 329; à* ὀλιγωρίη, Hdt. *1,106; p. opp. à* εὐνομίη, Od. *17, 487; à* σωφροσύνη, Xén. *Cyr. 8, 4, 14, etc.;* ὕβριν τῖσαι, Od. *24,352,* expier son orgueil, sa témérité: ὕβρει, Soph. *El. 881,* par orgueil *ou* insolence; ἐφ' ὕβρει, Eur. *Or. 1581, etc.;* δι' ὕβριν, Dém. *527, 26;* διὰ τὴν ὕβριν, Xén. *Hell. 2,2,10;* εἰς ὕβριν, Arstt. *Rhet. 2, 18;* πρὸς ὕβριν, Plut. *Alc. 37, etc., m. sign.; plur.* ὕβρεις, pensées *ou* actions orgueilleuses, Plat. *Leg. 627* a; Dém. *522, 13, etc.* || **2** fougue, ardeur excessive, impétuosité, emportement: ὅθιπερ πάρος ὕβριν ἔχεσκον, Od. *4, 627,* là où auparavant ils exerçaient leur insolence; ὕβρει εἶξαι, Od. *14, 262; 17, 431,* s'abandonner à sa violence; *en parl. d'animaux,* Hdt. *1, 189;* Pd. *P. 10,55, etc.* Archil. *fr. 79 (6) Bgk;* Pd. *N. 1, 76; P. 10,56;* El. *N.A. 11,18; en parl. de choses :* ὕβρις οἴνου, El. bouillonnement *ou* fermen-

tation du vin; *en gén.* tout excès, *d'où* acte de désespoir, Soph.*Tr.887* || **II** (*comme action*) mauvais traitement, outrage, insulte, injure, sévices, Il.*1,203,214,etc.*; *particul.* violence sur une femme *ou* sur un enfant, Isocr. *64* d, *etc.*; Eschn. *16,25; 26,41, etc.*; Dém. *440, 7, etc.*; νόμος ὕβρεως, Dém.*525,14*, loi de sévices, *à Athènes, c. à d. loi punissant de mort, après jugement devant les Thesmothètes, toute personne coupable de violences ou de sévices sur la personne d'un citoyen*; ὕβρεως δίκη *ou* γραφή, Isocr.*396* a; Eschn.*3, 14;* Dém.*976,11, etc.*,*procès pour sévices* || **III** *postér.* dommage, dégât, NT. *Ap. 27, 21* || **B** *employé adject. avec un n.masc.*: ὕβρις ἀνήρ, Hés.*O. 191*, homme violent, *p.-ê. de même*, Eschl. *Suppl.118* || ⋙ *Gén.* -εως, Ar. *Lys. 425;* -εος, Ar. *Th. 465, etc.*; *épq.* -ιος, Hés. *O. 215, etc.* (ὑπέρ).

῞Υβρις, εως (ἡ) Hybris (*litt.* la Violence, la Fougue) **1** *personnification de la violence*, Hdt.*8, 77, etc.* || **2** *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7, 5* || ⋙ *Gén. ion.* Ὕβριος, Hdt. *l.c.*; Anth. *14, 98* (*v. le préc.*).

ὑβρίς, ίδος (ἡ) sorte d'oiseau de nuit, Arstt. *H.A.9,12,5*.

ὑβρίσδω, *v.* ὑβρίζω.

ὕβρισμα, ατος (τὸ) **1** outrage, mauvais traitement, violence, Hdt.*3, 48; 7,160;* Eur. *Her. 18;* Xén. *Ath. 3, 5, etc.*; τετρασκελὲς ὕβρ. Eur. *H. f. 181*, *litt.* « les êtres violents à quatre jambes », *c. à d.* les Centaures || **2** objet d'outrage *ou* de violence, Eur. *Or. 1038* (ὑβρίζω).

ὑβρισμός, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Eschl. *fr. 176*.

ὑβριστέος, α, ον, *vb. d'*ὑβρίζω, Dém. *1271, 6*.

ὑβριστήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Opp. *C. 1, 416;* Nonn. *46, 5;* Anth. *7, 352*.

ὑβριστής, οῦ, *adj. m.* violent, fougueux, impétueux, emporté, Il. *13, 633;* Hdt. *1, 89, etc.*; *en parl. des prétendants de Pénélope, joint à* ἄγριοι, Od. *6, 120; 9, 175; 13, 201;* *joint à* ἀτάσθαλοι, Od. *24, 281;* *en parl. des Centaures*, Soph. *Tr.1096, etc.*; *p. opp. à* σώφρων, Ar. *Nub. 1068;* *cf.* Xén. *Cyr. 3, 1, 21;* *en parl. d'animaux*, Eur. *Bacch. 743;* Xén. *Cyr. 7, 5, 62;* *en parl. des forces de la nature, du vent*, Hés. *Th. 307;* *d'un fleuve*, Eschl. *Pr. 723;* *en parl. de choses* (aliments, *etc.*) Archestr. (Ath. *101* e, *etc.*) (ὑβρίζω).

ὑβριστικός, ή, όν : **I** porté à qqe excès, *d'où* : **1** dont la végétation est luxuriante, Th. *C. P. 3, 15, 4* || **2** qui s'abandonne à des excès : τὰ ὑβριστικά, Plut. *M. 248* c; Polyen *8, 33*, la fête des divertissements, *à Argos* || **3** insolent, arrogant *ou* violent, fougueux, Att.; *en parl. de pers.* Plat. *Crat. 396* b; *en parl. de choses* (parole, acte, *etc.*) Plat. *Phædr.252* b; Arstt. *Rhet.2,8,6, etc.*; *joint à* βάρβαρος, Eschn.*87 fin*; *à* μανικός, Plat. *Pol. 307* b; *à* δεινός, Dém. *1101, 13;* τὸ ὑβριστικόν, Xén. *Mem. 3, 10, 5*, le penchant à l'insolence *ou* à la violence || **II** qui concerne l'insolence *ou* la violence : διήγησις ὑβριστική, DH. *Dem. 11*, récits de mauvais traitements || *Sup.* -ώτατος, Dém. *218, 6* (ὑβριστής).

ὑβριστικῶς, *adv.* avec insolence, arrogance *ou* violence, Xén. *Cyr. 8, 1, 33;* Plat. *Charm. 175* d, *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Dém. *610, 1*.

ὑβριστο-δίκαι, ων (οἱ) [δῐ] juges prévaricateurs, *titre d'une comédie d'Eupolis*, Poll. *8, 126* (ὑβριστής, δίκη).

ὑβριστός, ή, όν, traité outrageusement, maltraité, EM. *p. 697, 57* (*vb. d'*ὑβρίζω).

ὕβριστος, ος, ον, *c.* ὑβριστής *et* ὑβριστικός, Plat. com. *et* Phérécr. (*Bkk. p. 368, 21*) || *Cp.* -ότερος, Hdt. *3, 81;* Xén. *Cyr. 5, 5, 41; An. 5, 8, 3;* Plat. *Leg. 641* c; *sup.* -ότατος, Ar. *Vesp. 1294;* Xén. *An. 5, 8, 22; Mem. 1, 2, 12;* Plat. *Leg. 808* d; Luc. *Prom. 5*.

ὑβρίστρια, ας, *adj. f. c.* ὑβριστήρ Spt. *Jer. 27, 31*.

ὕβωμα, ατος (τὸ) [ῡ] *c.* ὗβος, Hpc. *Art. 808, etc.*

ὕβωσις, εως (ἡ) [ῡ] *c. le préc.* Hpc. *Art. 816, etc.*

ὑγεία, ας (ἡ) [ᾱ] *forme postér. c.* ὑγίεια *et blâmée par les Atticistes*, Pol. *34, 14, 12* || ⋙ *Ion.* ὑγείη, Procl. *H.Sol.22,44;* Anth. *App. 153* (*cf.* ὑγίεια).

῾Υγεία, ας (ἡ) *c.* ῾Υγίεια, Plut. *Per. 13, etc.*

ὑγείδιον, ου (τὸ) [ῠ] sorte de collyre, Gal. *13, 443*.

῞Υγεινος, ου (ὁ) Hygeinos, *h.* Anth. *App. 207* (ὑγιής).

῾Υγεννεῖς (οἱ) les Hygennées, *pple d'Asie Mineure*, Hdt. *3, 90*.

ὑγιᾶ, *v.* ὑγιής.

ὑγιάζω (*ao. pass.* ὑγιάσθην) [ῠ] **1** *tr.* rendre sain *ou* bien portant, guérir, T. Locr.*104* d; Arstt. *Pol.3, 16, 7, etc.*; *d'où au pass.* se rétablir, se guérir, Hpc.*Aph. 1256;* Arstt.*Rhet. 2,19,1, etc.*; Pol. *3, 70, 5;* DS. *1, 25, etc.* || **2** *intr.* redevenir bien portant, recouvrer la santé, Spt. *Ezech. 49,9;* *en parl. d'une blessure*, se guérir, Spt. *Lev. 13, 37* (ὑγιής).

ὑγιαίνω (*f.* ὑγιανῶ [ᾰ] *ao.* ὑγίανα [ᾰ], *pf. inus.*; *pass. f.* ὑγιασθήσομαι, *ao.* ὑγιάσθην *et* ὑγιάνθην, *pf. inus.*) [ῠ] **I** *intr.* : **1** se bien porter, être en bonne santé, Hdt. *1, 153;* Hpc. *567, 13;* Att.; *p. opp. à* νοσεῖν, Plat. *Gorg. 495* e; *en parl. d'organes* (yeux, Xén.*Œc.10,6, etc.*); *en parl. de choses*, Plut. *M. 5* a, *43* b, *etc.*; ὑγίαινε, Ar. *Ran. 165, Eccl. 477;* Luc. *Laps.1, etc.* portez-vous bien! *formule de salutation, surt. d'adieu*; τὸ ὑγιαῖνον, Hdt. *7, 157*, l'état sain, le bon état (politique *ou* religieux d'un pays); *fig.* avoir l'esprit sain, être dans son bon sens, Thgn. *255;* Hdt. *3, 33;* Ar. *Nub. 1275, etc.*; Xén. *Œc. 11, 5;* Plat. *Theæt. 190* c, *etc.* || **2** revenir à la santé, se rétablir, Hpc. *567,13; 593,52;* Xén. *Mem. 2, 2, 10;* Dém. *1256, 5* || **II** *tr.* guérir, Dicéarq. *p.30 Huds.*; *d'où au pass.* se rétablir, Hpc. *3, 43* || ⋙ *Ao. ion.* ὑγίηνα, Hpc.*5,86; 7,508 Littré* (ὑγιής).

῾Υγιαίνων, οντος (ὁ) [ῠ] Hygiænôn (*litt.* Bien-portant) *h.* Arstt. *Rhet. 3, 15* (*v. le préc.*).

ὑγίανσις, εως (ἡ) [ῠ] guérison, Arstt. *Phys. 5, 4, 6; 5, 5, 3, etc.* (ὑγιαίνω).

ὑγιαντός, ή, όν [ῠ] qu'on peut guérir, guérissable, Arstt. *Phys. 5, 1, 2* (*vb. d'*ὑγιαίνω).

ὑγίασις, εως (ἡ) *c.* ὑγίανσις, Arstt. *Eud. 2, 1, 5*.

ὑγιαστικός, ή, όν [ῠ] propre à guérir, Arstt. *Phys. 8, 5, 14, etc.* (ὑγιαίνω).

ὑγιαστός, ή, όν [ῠ] *c.* ὑγιαντός, Arstt. *Phys. 8, 5, 14; Cæl. 4, 3, 7*.

῾Υγιάτης, ου (ὁ) [ῠᾱ] le dieu de la santé (Dionysos) Ath. *36* b.

ὑγίεια, ας (ἡ) [ῠᾰ] **I** santé, bonne santé, *en parl. du corps*, Hdt. *2, 77;* Sim.*116;* bonnes conditions de santé, Plat. *Prot.354* b, *Rsp.618* b, *etc.*; *en parl. de l'esprit*, état sain de l'esprit, bon jugement, Eschl. *Eum.535;* *au sens mor.* Isocr. *234* b || **II** *p. anal.* : **1** sorte de gâteau pour les sacrifices, Ath. *115* a || **2** médecine, A. Tr. *etc.* || **3** guérison, Pd. *P. 3, 128;* Att.; *au plur.* Mén. *Monost. 522* || ⋙ *Att.* ὑγιεία [ῠᾱ] Ar. *Av.604,731;* *dans les inscr. att.* ὑγίεια, CIA. *1, 335, 1* (*437/433 av. J. C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 43* (ὑγιής).

῾Υγίεια, ας (ἡ) [ῠᾰ] Hygieia, *déesse de la santé*, Hpc.*1,2;* Paus.*1,23,4, etc.*; Orph.*H.68,2* || ⋙ *Ion.* ῾Υγιείη, Anth. *7, 135. Dans les inscr. att.* ῾Υγίεια (*4ᵉ siècle av. J. C.*), *v. Meisterh. p. 33; ou* ῾Υγία (*époque de l'empire*) *ou* ῾Υγεία (*époque de l'empire*), *v. Meisterh. p. 39, 27* (*v. le préc.*).

ὑγιεινός, ή, όν [ῠ] **1** qui contribue à la santé, salubre (pays, Xén.*Cyr.1, 6, 16;* nourriture, Xén. *Mem. 1, 6, 5;* Plat. *Rsp. 444* c, *etc.*) || **2** qui concerne la santé, Arstt. *Metaph.3,2,1; 10, 3, 3* || **3** bien portant, sain, Plat. *Rsp.408* e, *Leg. 728* e, *etc.*; *subst.* τὸ ὑγ. Arstt. *Rhet. 1, 2, 1*, la santé, *p. opp. à* τὸ νοσερόν || *Cp.* -ότερος, Plat. *Tim. 75* b; Arstt. *Pol. 7, 11;* *sup.* -ότατος, Isocr. *12* a (ὑγιής).

ὑγιεινῶς [ῠ] *adv.* sainement, en bon état de santé || *Cp.* -οτέρως, Xén. *Lac. 2,5;* *ou* -ότερον, Xén. *Mem.3,13, 2;* *sup.* -ότατα, Xén. *Mem. 4, 7, 9*.

ὑγίεις, εσσα, εν [ῠ] *béot. c.* ὑγιής, Pd. *O. 5, 53*.

ὑγιηρός, ά, όν [ῠ] **1** propre à guérir, salutaire, Pd.*N.3,29* || **2** en bonne santé, bien portant, Hdt. *4, 187; p. opp. à* νοσερός, Hpc. *Aër.282* || *Sup.* -ότατος, Hdt. *l.c.*; *irrég.* -έστατος, Hdt. *2, 77* (ὑγιής).

ὑγιηρῶς [ῠ] *adv.* sainement, Hpc. *Epid. 1, 942*.

ὑγιής, ής, ές [ῠ] sain : **1** bien portant, *en parl. de pers.* Hdt. *3, 130, etc.*; Thc. *3, 34, etc.*; ὑγ. σῶμα, Xén. *Ap. 7;* Plat.*Gorg.479* b, corps sain; τὸ ὑγιὲς τοῦ σώματος καὶ τὸ νοσοῦν, Plat. *Conv. 186* b, l'état de santé du corps et l'état de maladie; ὑγιέα ποιεῖν τινα, Hdt.*3,130;* Xén. *Mem. 4, 2, 17, etc.* rendre qqn bien portant, rétablir, guérir qqn : τὸ δῆγμα ὑγιής, Xén.*Mem.1,3,13*, guéri de la morsure, *fig.*, *c. à d.* de la blessure faite par la vue d'une belle personne; *en parl. des animaux*, Xén. *Eq. 8, 6; Hipp. 8, 3;* *des plantes*, Epich. (Ath. *59* c); *en parl. de choses*, non endommagé, intact, entier (vaisseaux, Thc. *8, 107;* monde, Xén. *Mem. 4, 3, 13;* fondations et murs d'une maison, Arstt. *Mir. ausc. 123;* des Hermès, Lys. *104, 16;* vêtement, Sext. *481, 45*) || **2** *p. anal. en parl. de l'esprit*, sain, robuste, Eur.*Bacch.948;* Plat. *Gorg. 526* d; *p. suite, du juge-*

ment ou du caractère, sain, raisonnable, sage, sensé ; *en parl. de pers.* SIM.*fr. 8,11;* PLAT.*Phæd. 89* d, *etc.; en parl. de choses* (parole, IL. *8,524;* HDT.*1,8;* dessein, HDT.*6,100;* avis, PLAT. *Ep. 355* e, *etc.*) ; τι ὑγιὲς διανοεῖσθαι, THC. *4, 22*, avoir de bonnes intentions ; οὐδὲν ὑγιὲς φρονεῖν, SOPH.*Ph.1006, etc.* n'avoir dans l'esprit rien de sensé ; οὐδὲν ὑγιὲς διανοεῖσθαι, THC.*3,75, etc.* avoir des intentions perfides ; οὐδὲν ὑγιὲς λέγειν, EUR. *Ph.201;* PLAT. *Phædr. 242* e, ne rien dire de sensé ; οὐδὲν ὑγιὲς πράττειν, PLAT.*Rsp.496* c, ne rien faire de sensé ; *joint à* ἀληθής, PLAT. *Phæd. 69* b, *Rsp.603* b, *etc.;* ὑγιὲς οὐδέν ἐστί τινος, EUR *Hel.746,etc.;* PLAT.*Phæd. 90* c, *etc.* il n'y a rien de raisonnable dans la pers. *ou* la chose ; ὑγιὲς οὐδὲν λέγω τῶν ὀργίων, EUR.*Bacch.262*, je dis qu'il n'y a rien de sensé dans ces orgies ; ἐπ' οὐδενὶ ὑγιεῖ, PLAT. *Rsp. 603* b, *etc.* sans raison ; *adv.* ὑγιὲς φθέγγεσθαι, PLAT.*Theæt.179* d, avoir un son sain *ou* pur, *p. opp. à* σαθρόν ‖ *Cp.* ὑγιέστερος, EPICH. (ATH. *59* c); *sup.* ὑγιέστατος, PLAT. *Gorg. 526* d ‖ ⋙ *Acc. sg.* ὑγιέα *contracté régul. en* ὑγιᾶ, THC. *3, 34;* XÉN. *Mem. 4, 2, 17; 4, 3, 13;* PLAT. *Rsp. 372* e, *Men. 77* a, *etc.; ou en* ὑγιῆ, PLAT. *Leg. 857* e; *Phæd. 89* d, *etc.; ion.* ὑγιέα, HDT. *1, 8; 3, 130, etc.; plur. neutre att.* ὑγιῆ, PLAT. *Leg. 684* c, *735* c; *de même dans les inscr. att.; v. Meisterh. p. 118, 11; dans une inscr. à la fois les deux formes* ὑγιᾶ *et* ὑγιῆ, CIA. *2, 61,* d, *52;* a, *45 (357/352 av. J.C.); v. Meisterh. p. 118,11; gén.* ὑγιῶν, PLAT.*Leg.735* c ; *duel* ὑγιῆ, PLAT. *Tim. 88* b (R. Ὑγ, être gros, fort ; *cf.* ἀέξω, αὔξω ; *lat.* vegeo, vegetus ; vigeo, vigor ; *sscr.* ugras « fort »).

ὑγιο·ποιέω-ῶ [ῠ] rendre sain, guérir, DS. *Exc. 521, 12* (ὑγιής, ποιέω).

ὑγιότης, ητος (ἡ) [ῠ] santé, SEXT. *M. 8, 118* (ὑγιής).

ὑγιόω-ῶ [ῠ] *c.* ὑγιάζω, HPC. *V. med. 11.*

ὑγιῶς [ῠ] *adv.* sainement, PLAT. *Rsp. 409* a, *619* d ; DÉM. *325, 17* (ὑγιής).

ὑγιώτερος, *cp. irrég. d'un adj. inus.* *ὑγιός, *c.* ὑγιής, SOPHR. (EM. *p. 774, 41*).

ὑγρά, ᾶς (ἡ) *v.* ὑγρός.

ὑγράζω, être humide, être mouillé, HPC. *517, 53* (ὑγρός).

ὑγραίνω (*f.* -ανῶ [ᾰ], *ao.* -ανα [ᾱ] *pf. inus.; pass. ao* ὑγράνθην, *pf. inus.*) **I** humecter, mouiller, rendre humide, *d'où :* **1** mouiller, XÉN. *Cyn. 5, 3;* βλέφαρον ὑγρ. δάκρυσιν, EUR. *Hel. 673*, mouiller sa paupière de larmes ‖ **2** arroser (un pays) *en parl. d'une rivière*, EUR. *Tr 230, Hel. 3* ‖ **II** rendre liquide, *d'où au pass.* se liquéfier, ARSTT. *Meteor. 4, 6, 1; p. opp. à* ξηραίνεσθαι, ARSTT. *P.A. 2, 7, 19, etc.; cf.* PLAT. *Tim. 51* b ‖ **III** amollir, relâcher (les intestins), HPC. *Aph. 1247 ; au pass.* être relâché, *en parl. des intestins*, HPC. *Aph. 1245* (ὑγρός).

ὕγρανσις, εως (ἡ) action de mouiller, d'humecter, de rendre humide, A. APHR. (ὑγραίνω).

ὑγραντικός, ή, όν, qui a la propriété de mouiller, d'humecter, DIPH. SIPHN. (ATH. *59* b) ; CLÉM. *215;* PROCL. (ὑγραίνω).

ὑγρασία, ας (ἡ) [ᾰσ] humidité, HPC. *de Hom. fabr. p. 295, 5 Erm.;* ARSTT. *H.A. 5, 31, 3, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, HPC. *l. c.* (ὑγραίνω).

ὕγρασμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* HPC. *Art. 803* (ὑγράζω).

ὑγρή, ῆς (ἡ) *v.* ὑγρός.

ὑγρηδών, ονος (ἡ) *c.* ὑγρασία, HPC. *598, 22.*

ὑγρο·βατέω-ῶ [ᾰ] marcher dans l'humidité, vivre dans l'eau, ANTH. *9, 709 dout.* (ὑγρός, βαίνω).

ὑγροβατικός, ή, όν [ᾰ] qui marche *ou* vit dans l'eau, ATH. *99* b (*cf. le préc.*).

ὑγρο·βαφής, ής, ές [ᾰ] plongé dans l'eau, mouillé, trempé, NONN. *8, 142; 23, 183* (ὑ. βάπτω).

ὑγρό·βιος, ος, ον, qui vit dans l'eau *ou* qui tire de l'eau sa subsistance, NONN. *13, 75, etc.* (ὑ. βίος).

ὑγρο·βόλος, ος, ον, qui jette *ou* répand de l'humidité, EUR. *fr. 836, 3* (ὑ. βάλλω).

ὑγρό·γονος, ος, ον, engendré dans l'eau, NONN. *14, 145* (ὑ. γίγνομαι).

ὑγρο·κέλευθος, ος, ον : 1 qui s'avance à travers les eaux, qui vit dans l'eau, MAX. π. κατ. *62;* POÈT. (ATH. *63* b) ‖ **2** qui s'avance en épanchant l'eau, *en parl. de nuages*, ORPH. *H. 20, 3, etc.* (ὑ. κέλευθος).

ὑγρο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] hydrocéphale, *c. à d.* dont la tête est pleine d'eau, ARSTT. *Probl. 1, 16, 2;* PROCL. *Par.Ptol. p.237* (ὑ. κεφαλή).

ὑγρο·κοίλιος, ος, ον, malade d'un flux de ventre, ARSTT. *H.A. 9, 50, 12* (ὑ. κοιλία).

ὑγρο·κολλούρια, ων (τὰ) collyres mous *ou* liquides, A.TR. *2, p.145,147, 151* (ὑ. κολλούριον).

ὑγρο·κόμος, ος, ον, à la chevelure humide, *c. à d.* aux eaux abondantes, *ép. du Phase*, SIB. *14, 139* (ὑ. κόμη).

ὑγρο·μανής, ής, ές [ᾰ] passionné pour l'eau, NONN. *43, 284* (ὑ. μαίνομαι).

ὑγρο·μέδων, οντος (ὁ) souverain des eaux, NONN. *31, 57* (ὑ. μέδων).

ὑγρομέλεια, ας (ἡ) souplesse (*litt.* humidité) des membres, POLÉM. *Physiogn. p. 272;* ADAM. *Physiogn. 2, 11* (ὑγρομελής).

ὑγρο·μελής, ής, ές, aux membres souples, XÉN. *Cyn. 5, 13;* ARR. *Cyn. 25, 1* (ὑ. μέλος).

ὑγρο·μέτωπος, ος, ον, au front, *c. à d.* au visage délicat, ANTH. *5, 36* (ὑ. μέτωπον).

ὑγρό·μοθος, ος, ον, qui lutte dans l'eau, NONN. *39, 88 et 272; 41, 393* (ὑ. μόθος).

ὑγρό·μορφος, ος, ον, d'une nature (*litt.* d'une forme) fluide, NONN. *39, 88 dout.* (ὑ. μορφή).

ὑγρό·μυρον, ου (τὸ) [μῠ] parfum *ou* onguent liquide, AÉT. *16, 114* (ὑ. μύρον).

ὑγρο·νόμος, ος, ον, qui paît, *c. à d.* qui vit dans l'eau, NONN. *3, 37* (ὑ. νέμω).

ὑγρο·παγής, ής, ές [ᾰ] **1** dont les eaux sont gelées, NONN. *8, 92* ‖ **2** d'une consistance aqueuse, GAL. *13, 591;* XÉNOCR. *Aqu. 33;* ORIB. *p. 25 Matth.* (ὑ. πήγνυμι).

ὑγρό·πισσα, ης (ἡ) poix liquide, goudron, GAL. *14, 329;* GEOP. *18, 8, 2, etc.* (ὑ. πίσσα; *cf. le suiv.*).

ὑγρό·πισσον, ου (τὸ) *c. le préc.* GAL. *14, 503.*

ὑγρο·ποιός, ός, όν, qui rend humide, qui mouille, PLUT. *M. 367* d ; PORPH. (EUS. *P.E. 113* a) (ὑ. ποιέω).

ὑγρο·πόρευτος, ος, ον, *c.* ὑγροπόρος, ORPH. *H. 81, 1* (ὑ. πορεύω).

ὑγροπορέω-ῶ, naviguer, A. PL. *221* (ὑγροπόρος).

ὑγρο·πόρος, ος, ον, qui marche dans l'eau, qui s'avance à travers les flots, NONN. *10, 123; 23, 182; fig.* NONN. *25, 67; 42, 118* (ὑ. πορεύομαι).

ὑγρο·ρροέω-οῶ, couler en eau, transpirer de l'humeur *ou simpl.* transpirer, ARSTT. *Probl. 1, 33* (ὑ. ῥόος).

ὑγρός, ά, όν : I mouillé, *d'où :* **1** humide : γῆ ὑγρά, XÉN. *Œc. 19, 6*, pays humide ; *mais* ὑγρ. βλέμμα, ANACR. *28, 21*, regard mouillé, langoureux, voluptueux ; ὑγρὰ δέρκεσθαι, ANTH. *7, 27;* A. PL. *306*, avoir un regard langoureux, regarder avec des yeux langoureux ; ὑγρὸς πόθος, HH. *18, 33*, désir langoureux, voluptueux ; ὑγρὸν δέος, ARCHIL. *fr. 69, 4 Bgk*, peur qui fait couler une sueur froide ‖ **2** pluvieux : ἄνεμοι ὑγρὸν ἀέντες, OD. *5, 478; 19, 440, etc.* vents qui soufflent l'humidité, vents pluvieux ; ὑγρὰ νύξ, PLAT. *Criti. 112* a, nuit humide *ou* pluvieuse ‖ **3 humide, mouillé,** liquide, qui coule : ἔλαιον, IL. *23, 281;* OD. *6, 79*, huile d'olive liquide, *p. opp. à* la graisse solide des animaux ; ὑγρὸν ὕδωρ, OD. *4, 458*, eau qui coule *ou* glisse dans la main ; *en parl. de la mer*, PD. *O. 7, 126, etc.;* ESCHL. *Suppl. 259;* ὑγρὰ κέλευθα, IL. *1, 312;* OD. *3, 71; 9, 252*, les chemins liquides, *etc. c. à d.* la mer ; ὑγρὰ ῥέεθρα, SOPH. *Ant. 1123*, eaux courantes ; ὑγρὰ κύματα, EUR. *I. A. 948*, flots humides ; *cf.* PLAT. *Tim. 43* c ; ὑγρὸν δάκρυ, EUR. *Ion 1369*, larme qui coule ; ὑγρ. αἰθήρ, PD. *N. 8, 41;* EUR. *Ion 796*, l'air fluide ; *subst.* ἡ ὑγρά, *ion.* ὑγρή, l'humidité, la fluidité, HIPP. *684, 50; particul.* la plaine liquide, la mer, *p. opp. à* τραφερή *ou* γαῖα, IL. *10, 27; 14, 308; 24, 341;* OD. *5, 45; 20, 98;* AR. *Vesp. 678, etc.;* τὸ ὑγρόν, l'humide, la fluidité, HDT *4, 172;* XÉN. *Cyr. 8, 8, 8;* PLAT. *Phæd. 112* b, *etc.;* γῆ ὑγρῷ φυραθεῖσα, PLAT. *Theæt. 147* c, terre pétrie avec de l'eau ; ἔξω τοῦ ὑγροῦ ζῆν, ATH *312* b, vivre hors de l'eau ; ἐφ' ὑγροῖς ζωγραφεῖν, PLUT. *M. 759* c, peindre à fresque ‖ **II** qui concerne l'humidité, la fluidité *ou* l'eau : ὑγροὶ θῆρες, ANTH. *9, 18*, animaux aquatiques, *p. opp. à* πεζοί ; ὑγρὰ μέτρα, PLAT. *Leg. 746* d, mesures pour les liquides, *p. opp. à* ξηρά ‖ **III** *p. anal. :* **1** mou, flottant, flasque, XÉN. *Cyn. 4, 1;* BABR. *1, 10; en parl. d'enfants, d'animaux nouveau-nés*, tendre, délicat, NONN. *1, 4;* EL. *N. A. 7, 9* ‖ **2** ivre, enivré : ὑγρὴν τὴν ψυχὴν ἔχειν, HÉRACLIT. (STOB. *Fl. 5, 120*), avoir l'âme enivrée ; *cf.* PLUT. *M. 713* a, *etc.* ‖ **3** coulant, onduleux, replié en forme de vagues, *en parl. du dos*, PD. *P. 1, 17; du cou*, PHILSTR. *Im. 12, p. 883; d'un arc*, THCR. *25, 206, etc.* ‖ **4** *p. suite*, mou, flexible, souple, mobile, *en parl. des mouvements du corps*, ARSTT. *P.A. 2, 9;* ὑγρὸν σῶμα, XÉN. *Eq. 7, 7*, corps souple ; ὑγρὰ ἔχειν τὰ σκέλη, XÉN. *Eq. 1, 6, en parl. d'un cheval*, avoir les jambes souples, *p. opp. à* σκληρά ; σῶμα ὑγρὸν

κείμενον, Hpc. *37, 37*, corps étendu sans être trop allongé ni trop ramassé; *fig. en parl. d'un ambitieux*, Plut. *Mar.28; d'un flatteur*, Plut. *M. 51* b; *d'un jeune homme*, Plat. *Theæt.162* b; *de la jeunesse*, Plut. *M.3* e; *en parl. du style*, style insinuant, Lgn *34,3;* DH.Dem.*20* || 5 facilement enclin à, *avec le dat. :* ὑγρὸς τῷ γελοίῳ, Plut. *Brut. 19*, enclin à donner des ridicules; *avec.* ἐς *et l'acc.* App.*Civ.5,8* || 6 vacillant, flasque, Plut. *M. 321* e; ὑγρὸς ἀγκών, Soph. *Ant. 1236; χεῖρ' ὑγρά*, Eur. *Ph. 1448*, bras défaillant, main faible || 7 mou, efféminé, sensuel, Ar. *Vesp.1208;* Plut.*M. 751* a, *etc.* || 8 *t. de gr. en parl. des voyelles*, fluide, *c. à d.* commune, longue *ou* brève, Sext. *M. 1,100* || *Cp.* -ότερος, Xén. *Œc.19,6;* Plat. *Theæt.162* b; Arstt. *P.A. 2,9;* Anth. *5, 60;* Plut. *Brut. 29*; El. *V.H. 14,7; sup.* -ότατος, Xén. *Eq.7,7;* App. *Civ. 5,8* (R. Ὑγ, se gonfler, *cf. lat.* uva, uvidus, humor, humidus, augeo).

ὑγρό·σαρκος, ος, ον, aux chairs molles, Arstt.*H.A.8,21,4* || *Cp.* -ότερος, Arstt. *H. A. 4, 11, 12* (ὑ. σάρξ).

ὑγρο·σκελής, ής, ές, aux jambes souples *ou* délicates, Lib. *Ep. 585* b (ὑ. σκέλος).

ὑγρότης, ητος (ἡ) 1 humidité, moiteur, fluidité, Hpc. *V. med. 17; Aph.1248;* Plat. *Phil.32* a, *etc.; au pl.* Arstt. *G.A. 3,10,20, etc.* || **2** souplesse, flexibilité, Hpc.*Art.784;* Xén. *An. 5,8,15;* Arstt. *G.A. 1, 7, 3, etc.; en parl. d'une flamme,* Eur. *Ph. 1256; fig.* facilité de caractère, Lycurg. *152,12;* Arstt. *Virt. et vit. 5,5; en mauv. part*, mollesse, sensualité, Crob. (Ath. *258* c); *ou en gén.* faiblesse, Plut.*Cato.mi.20;* ὑγρότης τῆς χειρός, Soph. *Ant. 1236*, défaillance de la main qui tient une épée (*cf.* ὑγρός) || ⋙→ *Dor.* ὑγρότας [ᾱ] (ὑγρός).

ὑγρο·τόκος, ος, ον, qui enfante les eaux, Nonn.*22,102, etc.* (ὑ. τίκτω).

ὑγρο·τράχηλος, ος, ον [ᾰ] au cou flexible, Arstt.

ὑγροτροφικός, ή, όν, qui concerne l'élevage des animaux aquatiques, Plat. *Pol. 264* d (*ὑγρότροφος, *de* ὑ. τρέφω).

ὑγρ·ουσία, ας (ἡ) substance humide *ou* liquide, Chalcid.(Plat.*Tim. fol. 36*) (ὑ. οὐσία).

ὑγρο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui a l'air humide *ou* liquide, Gal. *8, 662* (ὑ. φαίνω).

ὑγρ·όφθαλμος, ος, ον, à l'œil humide *ou* sensuel, Arstt. *P.A. 2,2,8 etc.* (ὑ. ὀφθαλμός).

ὑγρό·φθογγος, ος, ον, qui fait des glouglous, *en parl. d'une bouteille dont on verse le liquide,* Anth.*6,248* (ὑ. φθέγγω).

ὑγρό·φλοιος, ος, ον, à l'écorce humide *ou* tendre, Geop. *9, 16, 2* (ὑ. φλοιός).

ὑγρό·φοιτος, ος, ον, qui va sur les eaux *ou* à travers les eaux, Lyc. *88* (ὑ. φοιτάω).

ὑγρο·φόρητος, ος, ον, porté sur l'eau, Nonn. *15,372* (ὑ. φορέω).

ὑγρο·φόρος, ος, ον, *c.* ὑδροφόρος, Max.π. κατ. *283;* Theol.*p.48,13.*

ὑγρο·φυής, ής, ές, d'une nature humide *ou* tendre, Sch.-Thcr. *1,47* (ὑ. φύω).

ὑγροφυῶς, *adv.* avec une flexibilité naturelle, Arstnt. *1, 1* (ὑγροφυής).

ὑγρο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] à l'humide tunique, Nonn. *23, 112, 311* (ὑ. χιτών).

ὑγρό·χυτος, ος, ον [ῠ] qui se répand en eau, Nonn. *8, 275* (ὑ. χέω).

ὑγρύνω [ῡν *prés.*, ῠν *fut.*] *c.* ὑγραίνω, Cass. *Probl. 5 dout.*

ὑγρῶς, *adv.* : **1** avec humidité, Arstt. *H.A. 10, 3;* Ath. *479* c || **2** d'un regard humide, Philstr. *Ep.24, p.10, 19 Boiss.* || **2** *fig.* mollement, avec souplesse, Xén. *Eq. 1, 6;* Ath. *479* e; Alcidam. *p.84* || *Cp.* -οτέρως, Xén.Arstt. *ll. cc.* (ὑγρός).

ὑγρώσσω (*seul. prés.*) être humide, Eschl. *Ag. 1329* (ὑγρός).

ὗδα, *p.* Ϝῦδα, *béot. c.* οἶδα, Corinn.*fr. 10 Bgk.*

ὑδαλέος, α, ον [ῠᾰ] aqueux, Hpc. *Prorrh. 84;* P.Eg. *p. 45,16* || *Cp.* -ώτερος, P. Eg. *l. c.* (ὕδωρ).

ὑδαρής, ής, ές [ῠᾰ] **I** *au propre :* **1** aqueux, Hpc. *Progn. 40;* Arstt. *H.A. 7,9,2; 10,1,16, etc.* || **2** mélangé d'eau, *c. à d.* faible, *en parl. de vin,* Hpc. *Aër. 286;* Antiphan. (Ath. *441* c); Xén. *Lac. 1,3; en gén.* Arstt. *H.A. 8, 9;* A.Tr. *2, p.47* || **II** *fig.* **1** faible, affaibli, de mauvais aloi, Eschl. *Ag. 798;* Arstt. *Pol. 2, 4, 7; Poet. 26, 13* || **2** *en parl. de couleur*, gris, pâle, Arstt. *G.A. 5, 1, 17* || *Cp.* -έστερος, Arstt.*H.A.10,1,16* (ὕδωρ).

Ὑδάρκης λαός (ὁ) le peuple Hydarque, *pple indien*, Nonn. *26,218.*

Ὑδάρνης (ὁ) Hydarnès, *Perse*, Hdt. *3, 70; 6, 133, etc.* || ⋙→ *Gén. ion.* -έος, Hdt.*7,65,83; acc. ion.* -εα, Hdt. *3, 70; 6,133, etc.*

ὑδαρο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] *c.* ὑδαρώδης, A.Tr. *11,643* (ὑδαρής, εἶδος).

ὑδαρότης, ητος (ἡ) [ῠᾰ] nature aqueuse, *fig. c. à d.* défaut de consistance, faiblesse, Clém. (ὑδαρός).

ὑδαρ·ώδης, ης, ες [ῠᾰ] aqueux, rempli *ou* imprégné d'eau, Arstt. *Plant. 2, 6, 3;* A.Tr. *8, p. 429* (ὑδαρής, -ωδης).

ὕδασι, *dat. pl. de* ὕδωρ.

ὑδασι·στεγής, ής, ές [ῠᾰ] imperméable à l'eau, Anth. *6, 90* (ὕδωρ, στέγω).

Ὑδάσπης, ου (ὁ) 1 l'Hydaspe (*auj.* Behat *ou* Dschêlam) *fl. de l'Inde*, Nonn. *17, 254, etc.;* Plut. *Alex. 60,61, etc.* || **2** Hydaspès, *dieu de ce fl.* Nonn. *17,293, etc.* || ⋙→ *Gén. ion.* -εω, Arr. *Ind. 19, 1, 6; acc. ion.* -εα, Arr. *Ind.3, 10, etc.*

Ὑδασπιάς, άδος, *dat. pl. épq.* -άδεσσιν [ῠᾰδ] *adj. f.* de l'Hydaspe, Nonn. *32,286* (Ὑδάσπης).

ὑδαταίνω [ῠᾰ] **1** être hydropique, Hpc. || **2** avoir des flueurs blanches, Hpc. (Gal. *Lex. p. 582*); Erot. *p.312* || *Moy. m. sign.* Hpc. *1008* g (ὕδωρ).

ὑδατεινός, ή, όν [ῠᾰ] *c.* ὑδάτινος, Hpc. *Aër.283,289;* Matr. (Ath.*136* c, *correct. p.* ὑδάτινος).

ὑδατ·ηγός, ός, όν [ῠᾰ] qui porte, conduit *ou* charrie de l'eau, Call. *fr. 42* (ὑδ. ἄγω).

ὑδατηρός, ός, όν [ῠᾰ] qui sert à puiser *ou* à contenir de l'eau, Eschl. *fr. 36* (ὕδωρ).

ὑδατικός, ή, όν [ῠᾰ] qui annonce la pluie, Th. *Sign. 1,17* (ὕδωρ).

ὑδάτινος, η, ον [ῠᾰ] **I** d'eau, *c. à d.* : **1** pluvieux, Th. *Vent. 57* || **2** humide, qui aime l'humidité, Anth. *App. 120* || **3** transparent comme l'eau : ὑδάτινα βράκη, Thcr. *28, 11*, tuniques milésiennes d'un tissu transparent *ou, sel. d'autres,* d'un bleu de mer || **2** souple, flexible, Anth. *9, 567* || ⋙→ *Fém.* -ος, Matr. (Ath. *136* c) [ῠ] *p. exc.* Anth. *ll. cc.;* Call. *fr. 295 Bl.; p. exc.* [ῑ] Matr. *l. c.* (ὕδωρ).

ὑδάτιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] un peu d'eau, Plat. *Phædr. 229* a; *particul.* : **1** goutte d'eau, Arstt. *H.A. 8, 28, 12, etc.* || **2** petite pluie, Th. *C.P. 2, 9, 9* (*dim. d'*ὕδωρ).

ὑδατίς, ίδος (ἡ) [ῠᾰ] **1** cloche remplie d'eau qui se forme sous la paupière supérieure, Gal. *14, 712;* P.Eg. *6,14; ou* près du foie, Gal. *9, 323* || **2** *c.* παράπρισμα (*v. ce mot*) Hippiatr. (ὕδωρ).

ὑδατισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] bruit de l'eau dans le corps d'un hydropique, C. Aur. *Chron. 5, 8* (*ὑδατίζω, *de* ὕδωρ).

ὑδατο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] qui ressemble à de l'eau, Epic. (DL. *10,106*); Arstt. *Col. 3,13;* Gal. *14,712* (ὕδωρ, εἶδος).

ὑδατόεις, όεσσα, όεν [ῠᾰ] **1** aqueux, rempli d'eau, DP. *782;* Anth. *9,327;* Nonn. *1, 86; 23, 281; 36, 88* || **2** qui ressemble à de l'eau, transparent comme l'eau, Anth. *6,270* || ⋙→ *Par exc.* [ῡ] DP. *l. c.;* Nonn. *ll. cc.* (ὕδωρ).

ὑδατο·θρέμμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῠᾰ, *par nécess. pros.* ῡ] qui se nourrit d'eau *ou* dans l'eau, qui vit dans l'eau, Empéd. *130* (ὑ. τρέφω).

ὑδατό·κλυστος, ος, ον [ῠᾰ] lavé dans l'eau, Plut. *M. 134* e (ὑδ. κλύζω).

ὑδατο·πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) [ῠᾰ] battu par l'eau, Opp. *C. 2,142* (ὑδ. πλήσσω).

ὑδατοποσία, ας (ἡ) [ῠᾰ] action de boire de l'eau, Hpc. *400, 38;* Luc. *Rh. pr. 9* (ὑδατοπότης).

ὑδατοποτέω-ῶ [ῠᾰ] boire de l'eau, Luc. *Icar. 7* (ὑδατοπότης).

ὑδατο·πότης, ου (ὁ) [ῠᾰ] buveur d'eau, Phryn. (Ath. *44* d) (ὑδ. πίνω).

ὑδατοπωτέω-ῶ [ῠᾰ] *c.* ὑδατοποτέω, Crat. (Poll. *4,184*).

Ὑδατοσ·ύδνη, ης (ἡ) [ῠ, *par nécess. prosod.* ῡδᾰ] Hydatosydnè, *litt.* « fille de l'eau », *n. d'une Néréide*, Call. *fr. 347* (ὕδωρ, *ὕδνη, *apparenté à* υἱός).

ὑδατο·τρεφής, ής, ές [ῠᾰ] qui se nourrit d'eau, qui croît au bord de l'eau, Od. *17, 208* (ὑδ. τρέφω).

ὑδατό·χλοος, ος, ον [ῠᾰ] d'un vert de mer (*litt.* d'eau), Hpc. (Gal. *9, 295*) (ὑδ. χλόη).

ὑδατό·χλωρος, ος, ον [ῠᾰ] *c. le préc.* Gal. *Lex. Hipp. p. 582.*

ὑδατό·χολος, ος, ον [ῠᾰ] mélangé d'eau et de bile, Hpc. *Epid. 3, 1096; cf.73* e, *127* a, *136* e (ὑδ. χολή).

ὑδατό·χροος, οος, οον [ῠᾰ] de la couleur de l'eau, Hpc. *986* a, *1110* g (ὑδ. χρόα).

ὑδατόω-ῶ [ῠᾰ] rendre aqueux, *d'où au pass.* : **1** se changer *ou* se résoudre en eau, *particul.* devenir hydropique, Hpc. *1195* a; Ruf. *p. 97 Matth.* || **2** être liquide, Anth. *9,709* (ὕδωρ).

ὑδατώδης, ης, ες [ῠᾰ] **1** qui a la couleur *ou* la nature de l'eau, aqueux, Hpc. *Progn. 40; p. opp. à*

αἱματώδης, Arstt. *H.A.* *7, 7, 3* || **2** qui fond en eau, Thc. *3, 23* || **3** plein d'eau, Th. *C.P.* *2,19,2; H.P.* *3,7,5;* *en parl. de pers.* hydropique, Hpc. *1195* a || **4** qui amène la pluie, Arstt. *Meteor.2,6,20* || *Cp.* -έστερος, Arstt. *Meteor.* *3, 6, 2* (ὕδωρ, -ωδης).

ὑδείω (*seul. prés.*) [ῡ] *épq. c.* ὑδέω, Call. *Jov. 76.*

ὑδεραίνω [ῠ] être atteint d'hydropisie, Hpc. *563, 41, 41* (ὕδερος).

ὑδερίασις, εως (ἡ) [ῠ] hydropisie, Hippiatr. *p. 155, 9* (ὑδεριάω).

ὑδεριάω-ῶ [ῠ] être hydropique, El. *N.A.* *3,18; 14,4;* Gal. *2,41, etc.* (ὕδερος).

ὑδερικός, ή, όν [ῠ] hydropique; *subst.* ὁ ὑδ. malade atteint d'hydropisie, hydropique, Ruf. *p. 51;* Orib. *p. 271 Matth., etc.* (ὕδερος).

ὑδερο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à une hydropisie, A.Tr. (ὕδερος, εἶδος).

ὑδερόομαι-οῦμαι [ῠ] *c.* ὑδεραίνω, Hpc. *611, 45.*

ὕδερος, ου (ὁ) hydropisie, Hpc. *543, 55; 544, 34;* Arstt. *Nic. 7, 8, 1, etc.* (ὕδωρ).

ὑδεροῦς, οῦ (ὁ) *c. le préc.* Hpc. (Erot. *p. 372*) *dout.*

ὑδερώδης, ης, ες [ῠ] *c.* ὑδεροειδής, Gal. *Lex. Hipp. p. 582;* Ruf. *p. 14;* Orib. *119 Matth.* (ὕδερος, -ωδης).

ὑδέω-ῶ (*seul. prés.*) [ῠ] **1** chanter, célébrer, Call. *fr. 477;* Nic. *Al. 47, 525* || **2** nommer, *d'où au pass.* être nommé, se nommer, A.Rh. *2,528; 4, 264;* Arat. *257* (ὕδης, Lex. qui parle; *cf.* ὕδω, αὐδή, *sscr.* vadâmi « je parle »).

Ὕδη, ης (ἡ) [ῠ] Hydè, *v. de Lydie*, Il. *20, 385.*

ὕδνον, ου (τό) sorte de tubercule, *p.-ê.* truffe, Th. *H.P.* *1,1,11; 1,6,5;* Ath. *62* a; Plut. *M. 664* b; Diosc. *2, 175* (*cf.* οἰδάω).

ὑδνό·φυλλον, ου (τὸ) plante qu'on disait croître au-dessus des gisements de truffes et qui en indiquait l'existence, Pamphil. (Ath. *62* d) (ὕδνον, φύλλον).

ὑδο·γενής, ής, ές [ῠ, *par nécess. pros.* ῡ] né de l'eau, Orph. *fr. 2,36* (ὕδος, γίγνομαι).

ὕδος, εος-ους (τό) [ῡ *à l'arsis*, ῠ *à la thésis*] *c.* ὕδωρ, Hés. *O. 61;* Thgn. *961;* Orph. *Arg. 1137 (1130);* Call. (Choerob. *in Theodos. p. 384, 3*).

ὕδρα, ας (ἡ) hydre : **1** *serpent d'eau*, Hés. *Th. 313; au pl.* Eur. *Her. 950, Ph. 1136;* ὕ. Λερναία, Soph. *Tr. 574, 836, 1094,* l'hydre de Lerne à sept têtes qui renaissaient, deux pour une, à mesure qu'on les coupait; *de là prov.* ὕδραν τέμνειν, Plat. *Rsp. 426* e, couper une hydre, *c. à d.* se débattre contre des difficultés sans cesse renaissantes. || **2** *constellation*, Arat. *444, etc.* || ⋙ *Ion.* ὕδρη, Hés. *l. c.* (ὕδωρ).

ὑδραγωγεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] aqueduc, Str. *614* (ὑδραγωγός).

ὑδραγωγέω-ῶ [ᾰ] conduire des eaux, Str. *614* (ὑδραγωγός).

ὑδραγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] **1** conduite d'eau, Plat. *Tim. 77* e || **2** cours d'eau, Arstt. *P.A. 3,5,9, etc.* (ὑδραγωγός).

ὑδραγώγιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c.* ὑδραγωγεῖον, Aqu. *2 Reg. 8, 1.*

ὑδρ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] **I** qui conduit *ou* amène l'eau, Plut. *M. 366* a; *subst.* ὁ ὑδρ. : **1** ingénieur chargé du service des eaux, Artém. *4,74;* Man. *1, 84* || **2** inspecteur des aqueducs, Plut. *M. 914* b || **3** aqueduc, Spt. *4 Reg. 18, 17; Sir. 24, 30* || **II** diurétique, Gal. *10, 463* || **III** hydropique, Hpc. *1240* c (ὕδωρ, ἄγω).

ὑδραίνω : **1** arroser d'eau, mouiller, Eur. *I.T. 54; particul.* baigner, Eur. *Tr. 226* || **2** épancher, verser, Eur. *I.T. 161* || *Moy.* (*part. ao.* ὑδρηναμένη) **1** *intr.* se baigner, Od. *4,750, 759; 17, 48, 58* || **2** verser de l'eau sur (soi) : λουτρὰ χροΐ, Eur. *El. 157,* verser de l'eau sur sa peau pour se laver (ὕδωρ).

ὑδραῖος, α, ον, aquatique, Olympiod. (*Bkk. p. 1426*) (ὕδωρ).

ὑδρ·αλέτης, ου (ὁ) [ᾰ] moulin à eau, Str. *556* (ὕδωρ, ἀλέω).

ὑδρ·άλμη, ης (ἡ) eau provenant de sel fondu, *ou simpl.* eau salée, Orib. *53 Matth.* (ὕδωρ, ἅλμη).

Ὑδραμαρδία, ας (ἡ) Hydramardia, *n. fict. de ville*, Luc. *V.H. 2,46.*

ὑδρ·άργυρος, ου (ὁ) [ῠῡ] vif-argent, mercure, Th. *Lap. 60;* Diosc. *5, 110* (ὕδωρ, ἄργυρος).

ὑδρ·άρπαξ, αγος (ὁ) clepsydre (*litt.* qui entraîne l'eau) Simpl. *in Arist. Cæl. p. 127* (ὕδωρ, ἁρπάζω; *v.* κλεψύδρα).

ὑδράστινα, ης (ἡ) chanvre sylvestre, *plante*, Diosc. *Noth. 3,165.*

ὑδρ·αύλης, ου (ὁ) joueur d'orgue hydraulique, Anon. *de Mus.* (Math. *180*) (ὕδωρ, αὐλέω).

ὑδραύλησις, εως (ἡ) jeu d'orgue hydraulique, *c.* ὕδραυλις, Simpl. *Arist. Phys. p. 160* (ὑδραυλέω).

ὑδραυλικός, ή, όν, d'orgue hydraulique, Ath. *174* c (ὕδραυλις).

ὕδρ·αυλις, εως (ἡ) orgue hydraulique, Aristod. (Ath. *174* b) (ὕδωρ, αὐλέω).

ὕδρ·αυλος, ου (ὁ) *c. le préc.* Nicom. *Harm.* (*Schneid.*) *dout.*

Ὑδρέα, *ion.* **Ὑδρέη, ης** (ἡ) Hydréa (*auj.* Hydra), *î. de la mer de Myrtô*, Hdt., *3,59* (ὕδωρ).

ὑδρεία, ας (ἡ) **1** action de puiser de l'eau, Thc. *7, 13;* Plat. *Leg. 844* b || **2** action d'arroser, Plat. *Leg. 761* c; Th. *H.P. 2,6,3; fig.* Plat. *Tim. 78* b, *etc.* || **3** eau d'irrigation, DS. *3, 21* || **4** lieu où l'on puise de l'eau, Plut. *Them. 9* (ὑδρεύω).

ὑδρεῖον, ου (τὸ) **1** seau, vase pour puiser de l'eau, Hdt. *3,14;* Ath. *360* f; Plut. *M. 365* b || **2** réservoir d'eau, citerne, Pol. *34,2,6;* Str. *37,560* || **3** clepsydre, Héron *Spir. p. 145,11; cf.* Fabr. *Bibl. gr. t. 3, p. 593* || ⋙ *Ion.* ὑδρήϊον, Hdt. *l. c.* (ὕδωρ).

ὑδρ·έλαιον, ου (τὸ) mélange d'eau et d'huile, Plut. *M. 663* c; Diosc. *2, 10;* Gal. *13,76* (ὕδωρ, ἔλαιον).

ὕδρευμα, ατος (τὸ) lieu où l'on puise de l'eau, réservoir, citerne, Ptol. *1, 10, 2;* Arr. *Per. p. 14, etc.* (ὑδρεύω).

ὑδρεύς, έως (ὁ) celui qui puise de l'eau *ou* en fait provision, Man. *4,251* (ὕδωρ).

ὕδρευσις, εως (ἡ) action d'arroser, Th. *C.P. 3,9,5* (ὑδρεύω).

ὑδρευτικός, ή, όν, qui concerne l'action de puiser de l'eau, Al. Polyh. (Eus. *P.E. 432*) (ὑδρεύω).

ὑδρεύω : **1** puiser de l'eau, faire de l'eau, Od. *10,105;* Thgn. *264* || **2** arroser, Th. *H.P. 2,6,3;* Empéd. (Plut. *M. 688* a) || *Moy.* s'approvisionner d'eau, Od. *7,131; 17,206;* Hdt. *7,193;* Eur. *Tr. 205;* Thc. *4, 97;* Plat. *Leg. 844* b, *etc.;* Plut. *M. 725* (ὕδωρ).

ὑδρήϊον, *v.* ὑδρεῖον.

ὑδρηλός, ή, όν : **1** humide, baigné d'eau, Od. *9,133;* Hh. *Ap. 41;* Hpc. *1278, 39;* Eschl. *Suppl. 793, Pers. 613;* Eur. *Suppl. 205* || **2** qui sert à puiser de l'eau, Eur. *Cycl. 89* || **3** *c.* ὑδρευτικός, Phil. *1,410* || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Cycl. 89* (ὕδωρ).

ὑδρηρόν, οῦ (τὸ) *c.* ἔρινος, Diosc. *Noth. 4,29.*

ὑδρηρός, ά, όν, *c.* ὑδατηρός, Poèt. (Stob. *Fl. 97,17*).

ὑδρη·χόος, όος, όον, qui verse un liquide, Eur. (Ath. *158* e); ὁ ὑδρ. Plut. *M. 908* c, *c.* ὑδροχοεύς.

ὑδρία, ας (ἡ) **I** vase pour puiser, contenir *ou* verser de l'eau, Ar. *Vesp. 926, Eccl. 678;* Ath. *199* d || **II** *p. ext.* vase, *en gén.* : **1** pot pour le vin, Ar. *fr. 183* || **2** pot pour déposer de l'argent, Ar. *Av. 602* || **3** urne pour les cendres des morts, Plut. *Phil. 21;* Luc. *Dem. enc. 29;* Ath. *589* b || **4** urne pour voter au tribunal, Isocr. *365* c; Dém. *1155, 7* || ⋙ *Ion.* ὑδρίη [ῑ] A.Rh. *4,1767* (ὕδωρ).

ὑδριάς, άδος, *adj. f.* des eaux : νύμφη, Anth. *6, 57; 9, 823,* nymphe des eaux; *pl.* αἱ ὑδριάδες, Nonn. *43, 223, etc.* les nymphes des eaux, les hydriades || ⋙ *Dat. pl. épq.* ὑδριάδεσσιν, Nonn. *l.c.* (ὕδωρ).

ὑδρια·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte des aiguières, Ar. *Eccl. 738* (ὑδρία, φέρω).

ὑδρίον, ου (τὸ) **1** petite aiguière, petite cruche, Hpc. *49, 53* || **2** petite clepsydre, Théon *Ptol. p. 6* (ὑδρία).

ὑδρίσκη, ης (ὁ) *dim. d'*ὑδρία, Ath. *438* f; Spt. *4 Reg. 2,20.*

ὑδρο·βατικός, ή, όν [ᾰ] qui marche *ou* vit dans l'eau, Ath. *99* b *dout.* (ὕδωρ, βαίνω).

ὑδρό·γαρον, ου (τὸ) [ᾰ] garum délayé dans l'eau, Aét. *3,84;* A.Tr. *1, p. 14* (ὕδ. γάρον).

ὑδρο·γάστωρ, ορος (ὁ, ἡ) malade d'une hydropisie du ventre, Man. *1, 155* (ὕδωρ, γαστήρ).

ὑδρο·γνώμων, ονος (ὁ, ἡ) qui sait découvrir des sources *ou* des nappes d'eau, Geop. *2,10,6* (ὕδωρ, γνώμων).

ὑδρο·γονικός, ή, όν, qui annonce l'existence d'une source *ou* d'une nappe d'eau, Geop. *2,5,16* (ὕδ. γονή).

ὑδρο·δόκος, ος, ον, qui contient *ou* reçoit l'eau, Theol. *p. 46,10* (ὕδ. δέχομαι).

ὑδρο·δόχος, ος, ον, *c. le préc.* Nonn. *Jo. 2,36* (ὕδ. δέχομαι).

ὑδρό·δρομος, ος, ον, qui court au milieu de l'eau, qui nage, Orph. *H. 23, 7* (ὕδ. δραμεῖν).

ὑδρο·ειδής, ής, ές, qui a l'apparence de l'eau, Eur. *Rhes. 353* (ὕδ. εἶδος).

ὑδρόεις, όεσσα, όεν, aux rives humides, Eur. *Hel. 349* (ὕδωρ).

ὑδρο·θήκη, ης (ἡ) réservoir d'eau douce dans la cale d'un navire, Ath. *208* a (ὕδωρ, θήκη).

ὑδρο·θήρας, ου (ὁ) pêcheur, *litt.* chasseur sur l'eau, El. *N.A. 14,19* (ὕδ. θηράω).

ὑδροθηρία, ας (ἡ) pêche, El. *N.A. 1,10* (*v. le préc.*).

ὑδροθηρικός, ή, όν, de pêche *ou* de pêcheur, El.*N.A.14,24*, *etc.*(ὑδροθήρας).

ὑδρο·κέφαλον, ου (τὸ)[ᾰ] hydropisie à la tête, hydrocéphale, Gal. *2, 894* (ὕδ. κεφαλή).

ὑδρο·κέφαλος, ος, ον [ᾰ] qui concerne l'hydrocéphale, Antyll. (*v. le préc.*).

ὑδρο·κήλη, ης (ἡ) hydropisie des bourses *ou* hydrocèle, Gal. *2, 275* (ὕδ. κήλη).

ὑδροκηλικός, ή, όν : **1** malade d'une hydrocèle, Gal. *2,396* || **2** propre au traitement de l'hydrocèle, P.Ég. *6,62* (ὑδροκήλη).

ὑδρο·κιρσοκήλη, ης (ἡ) sorte de maladie des organes génitaux, Gal. *Def. t.2, p.275*.

ὑδρο·λάπαθον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *seul. lat.* hydrolapathum, patience aquatique, *plante*, Plin. *H. N. 20, 21, 85* (ὕδ. λάπαθον).

ὑδρο·λόγιον, ου (τὸ) petite clepsydre, Ptol. *Tetr. p. 108, 23;* Cléom.*2, 1* (ὕδ. λόγος).

ὑδρό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) devin *ou* devineresse qui prédit l'avenir au moyen de l'eau, Str.*762;* Man.*4,212* (ὕδ. μάντις).

ὑδρο·μαστευτική, ῆς (ἡ) *s.e.* τέχνη, l'art de découvrir des sources (*litt.* en tâtant le terrain) Géop.*2,6,1* (ὕδ. μαστεύω).

Ὑδρο·μέδουσα, ης (ἡ) Reine des eaux, *n. d'une grenouille*, Batr.*19* (ὕδ. μέδω).

ὑδρο·μέλαθρος, ος, ον, qui habite sous les eaux, Empéd. *187* (ὕδ. μέλαθρον).

ὑδρό·μελι, ιτος (τὸ) hydromel, *mélange d'eau et de miel*, Diosc.*5, 17;* Gal.*6,274;* Sext.*M.6,44*, *etc.* (ὕδ. μέλι).

ὑδρο·μέτριον, ου (τὸ) vase rempli d'eau pour mesurer le volume d'un corps, Théon *in Ptol.5,p.261* (ὕδ. μέτρον).

ὑδρό·μηλον, ου (τὸ) mélange d'eau et de μηλόμελι, *sorte de boisson*, Diosc. *5, 30;* Artém. *1, 66;* Géop.*8,27* (ὕδ. μηλόμελι).

ὑδρο·μιγής, ής, ές [ῐ] mélangé d'eau, Arét.*Cur.m.ac.1,1* (ὕδ. μίγνυμι).

ὑδρ·όμφαλον, ου (τὸ) [ᾰ] amas d'humeurs au nombril, Gal.*Def.t.2, p.274* (ὕδ. ὀμφαλός).

ὑδρ·όμφαλος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] malade d'un amas d'humeurs au nombril, Gal.*2,395* (*v. le préc.*).

ὑδρο·νομέομαι-οῦμαι (*seul.prés.*) se faire donner sa portion d'eau, Luc. *Lex.9* (ὕδ. νόμος).

ὑδρο·πέπερι, εως (τὸ) poivre d'eau (*polygonum hydropiper* L.) *plante*, Diosc.*2,191;* Gal.*13,238*.

ὑδρο·πίπερον, ου (τὸ) [ῐ] persicaire, *vulg.* menthe pouliot, *plante*, Agap. (Géop. *c. 144*).

ὑδρο·ποιός, ός, όν, qui produit *ou* amène de l'eau, Plut. *M. 939* e (ὕδ. ποιέω).

ὑδρο·πόρος, ος, ον, qui s'avance à travers les eaux, Nonn.*2,438* (ὕδ. πορεύομαι).

ὑδροποσία, ας (ἡ) habitude de ne boire que de l'eau, Xén. *Cyr.1,5,12;* Plat.*Leg.674* a, *etc.* || ⋙ *Ion.* -ίη, Hps.*Acut.389* (ὑδροπότης).

ὑδροποτέω-ῶ, ne boire que de l'eau, Hdt. *1,71:* Xén. *Cyr. 6, 2, 26;* Plat. *Rsp. 561* c, *etc.* (ὑδροπότης).

ὑδρο·πότης, ου (ὁ) buveur d'eau, Xén.*Cyr.6,2,29;* Ath.*44* c; *fig.* Anth. *11,20* (ὕδ. πίνω).

ὑδρο·ρόδινον, ου (τὸ) [ῐ] huile *ou* essence de rose mêlée d'eau, Gal. *14,388* (ὕδ. ῥόδινον).

ὑδρο·ρόσατον, ου (τὸ) eau de rose, Orib.*84 Matth.* (ὕδ. ῥόσατον).

ὑδρο·ρρόα, ας (ἡ) conduit pour les eaux, *d'où :* **1** canal, Ar.*Ach.922, 1186* || **2** gouttière, Ar.*Vesp.126* || **3** *fig. en parl. de larmes qui coulent*, Eur.(Ath.*557* f) (ὕδ. ῥοή).

ὑδρο·ρρόη, ης (ἡ) *c. le préc.* Polyen *1,37*.

ὑδρό·ρροια, ας (ἡ) *c.* ὑδρορρόα, Pol.*4,57,8*.

ὑδρο·ρρόος, ου (ὁ) *c. les préc.* Alciphr.*3,47 dout.*

ὕδρος, ου (ὁ) **1** serpent d'eau, hydre, Il. *2, 723;* Batr. *82;* Hdt. *2, 76;* Arstt. *H.A.1,1,14; 2,17,23* || **2** petit animal aquatique, Artém. *4, 56* (*cf.* ὕδρα).

Ὕδρος, ου (ὁ) Hydros, *promontoire d'Éolide*, Plut.*Cim.13* (*v. le préc.*).

ὑδρο·σεληνίτης, ου (ὁ) hydrosélénite, *pierre qui laisse voir une demi-lune en devenant transparente dans l'eau*, Damasc. (Phot.*Bibl.349*) (ὕδ. σελήνη).

ὑδρο·σέλινον, ου (τὸ)[ῐ] *c.* ἐλειοσέλινον, Diosc.*3,75*.

ὑδρο·σκοπέομαι-οῦμαι, chercher à découvrir des sources souterraines, Géop.*2,6,42* (ὕδ. σκοπέομαι).

ὑδροσκοπική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de découvrir les sources souterraines, Géop.*2,6,47* (*v. le préc.*).

ὑδρο·σκόπιον, ου (τὸ) pèse-liqueurs, Syn. *Ep. 15* (ὕδ. σκέπτομαι).

ὑδρό·σπονδα, ων (τὰ) (*s. e.* ἱερά) sacrifices où l'on employait de l'eau, au lieu de vin, pour les libations, Th. (Porph.*Abst.2,20*) (ὕδ. σπένδω).

ὑδρο·στάσιμος, ος, ον [ᾰῐ] aux eaux stagnantes, Diosc. *3, 133* (ὕδ. στάσιμος).

ὑδρο·στάτης, ου (ὁ) [ᾰ] instrument pour mesurer le niveau de l'eau, Procl.*Hesiod. p.133* (ὕδ. ἵστημι).

ὑδρο·στόλος, ος, ον, qui procure de l'eau aux navires, Anon.*Per.Eux. 16* (ὕδ. στέλλω).

Ὑδρ·οσφάντης, ου (ὁ) « Flaireur d'eau », *n. de parasite*, Alciphr.*3,61* (*p. dissimil p.* *Ὑδροσφράντης, *de* ὕδ. ὀσφραίνομαι).

ὑδρότης, ητος (ἡ) qualité de ce qui est liquide (« liquidité », comme fluidité, humidité, *etc.*) Procl.*Ptol. p.166* (ὕδωρ).

ὑδρο·φαντικός, ή, όν, qui concerne la découverte des sources : ἡ ὑδροφαντική (*s.e.* τέχνη), *ou* τὰ ὑδροφαντικά, Géop.*2,6,1*, l'art de découvrir les sources *ou* les eaux souterraines, Géop.*2,6,1* (ὕδ. φαίνω).

ὑδρο·φόβας, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Plut.*M.731* b,*732* a.

ὑδροφοβία, ας (ἡ) hydrophobie (*litt.* crainte de l'eau) Cels. *5, 27* (ὑδροφόβος).

ὑδροφοβιάω-ῶ, être hydrophobe, Diosc.*Ther.1* (ὑδροφοβία).

ὑδροφοβικός, ή, όν, qui concerne l'hydrophobie, Diosc. *Ther. 2;* Gal. *14,208* (ὑδροφοβία).

1 ὑδρο·φόβος, ος, ον, atteint d'hydrophobie, Arr. *Epict.4,4,20* (*cf. le suiv.*).

2 ὑδρο·φόβος, ου (ὁ) *c.* ὑδροφοβία, Diosc. *Ther. Præf.;* Gal.*Def. t.2, p. 262* (ὕδ. φόβος).

ὑδροφορέω-ῶ, porter de l'eau, Xén. *An.4, 5, 9;* Arstt. *H.A. 9,40,32* (ὑδροφόρος).

ὑδροφορία, ας (ἡ) action de porter de l'eau, Luc.*D.mar.6,2* (ὑδροφόρος).

ὑδρο·φόρος, ος, ον, qui porte de l'eau, Plut.*Them.31; subst.* ὁ *ou* ἡ ὑδρ. porteur d'eau, porteuse d'eau, Hdt. *3, 14;* Xén. *An. 4, 5, 10;* Luc. *V. auct. 7; V. H. 1, 24; Philops. 26; au pl. titre de tragédies d'Eschyle, fr.219; et de Sophocle, fr.597* (ὕδωρ φέρω).

ὑδρο·χαμαίμηλον, ου (τὸ) [ᾰ] infusion de camomille, A.Tr.*12, p.735* (ὕδ. χ.).

Ὑδρό·χαρις (ἡ) [ᾰ] Hydrókharis (*litt.* « qui se plaît dans l'eau ») *n. de grenouille*, Batr.*229* (ὕδ. χαίρω).

ὑδροχοεύς, έως (ὁ) le Verseau (*litt.* « qui verse de l'eau »), *signe du zodiaque*, Arat. *389;* Nonn. *23, 315* || ⋙ *Dat. sg. épq.* ὑδροχοῆϊ, Nonn. *l.c.* (ὑδροχόος).

ὑδρο·χόος, ου (ὁ) *c.* ὑδροχοεύς, Anth.*12,199;* Plut.*M.908* c (ὕδ. χέω).

ὑδρό·χυτος, ος, ον [χῠ] qui épanche de l'eau, Eur.*Cycl.66;* Nonn. (ὕδ. χέω).

ὑδρώδης, ης, ες, semblable à l'eau, aqueux, Th.*C.P.5,12,3* (ὕδωρ, -ωδης).

ὑδρωπία, ας (ἡ) hydropisie, Orib. (ὕδρωψ).

ὑδρωπιάω-ῶ, être hydropique, Hpc. *Aph. 1260;* Arstt. *G.A. 5,8,13;* Th. *fr. 7, 5;* Diosc. *3, 123;* Plut. *M. 136* b,*403* c (ὕδρωψ).

ὑδρωπικός, ή, όν, hydropique, Hpc. *Aph. 1246;* Arstt. *Probl.3,5,7;* Pol. *13, 2, 6; fig.* Anth. *11, 332;* τὸ ὑδρωπικόν, Lgn *3, 4*, hydropisie (ὕδρωψ).

ὑδρωπισμός, οῦ (ὁ) *c.* ὑδρωπία, C.Aur. *M. acut. 1,14*.

ὑδρωπιώδης, ης, ες, *c. le suiv.* Hpc. *Coac. 190, 191;* τὸ ὑδρωπιῶδες, Hpc. *167* g, *185* h, hydropisie (ὑδρωπία, -ωδης).

ὑδρωπο·ειδής, ής, ές, qui tient de l'hydropisie, hydropique, Hpc.*537, 32;* τὰ ὑδρωποειδῆ, Hpc.*602,2*, écoulement d'hydropisie (ὕδρωψ, εἶδος).

1 ὕδρωψ, ωπος (ὁ) **1** hydropisie, Hpc. *Aph. 1248, 1249* || **2** amas d'eau qui s'écoule avant la sortie du fœtus, Arstt. *H.A. 7, 9, 4* (ὕδωρ, -ωψ; *cf.* αἱμάλωψ, θυμάλωψ, *etc.*).

2 ὕδρωψ, ωπος (ὁ, ἡ) hydropique, Hpc.*557,50; 1046* b (*v. le préc.*).

ὕδω (*seul. prés*) chanter, célébrer, Call.*Jov.76* (*cf.* ὑδέω).

ὕδωρ, *gén.* **ὕδατος** (τὸ) [ῠ *v. ci-dessous*] eau : **I** *en gén.* Hom. *etc.* || **II** *particul.:* **1** eau de mer, Od.*3,300;* ἁλμυρὸν ὕδωρ, Od.*9,227*, eau salée, *etc.* || **2** eau de fleuve, de rivière, Il. *2,825; 8,365*, *etc.; au plur. une fois dans Hom.* Od.*13,109; cf.* Soph.*O.C. 1599, fr.265*, *etc.* || **3** eau de source, Il.*16,161; 21,312*, *etc.* || **4** eau potable, Od.*9,85; 10,56*, *etc.;* οἶνον καὶ ὕδωρ μίσγειν, Od.*1,110*, mêler du vin et de l'eau; ἐφ' ὕδωρ φοιτᾶν, Hdt.*7, 137*, *etc.* aller chercher de l'eau, *au plur.* ὕδατα καὶ σῖτοι, Plat. *Rsp.*

404 b, de l'eau et des aliments; πότιμον ὕδωρ, Xén. *Hell.* 3,2,19, eau potable; *prov.* ὕδωρ πίνειν, Ar. *Eq.* 349; Dém. 73,3; 355,24, boire de l'eau, *c. à d.* être insipide *ou* inerte, être incapable de grandes pensées, de grands sentiments, *etc.* || 5 eau pour se laver : χερσὶν ὕδωρ ἐπιχεῖν, Il. 3, 270, *etc.*; Od. 1,147, *etc.* verser de l'eau sur les mains; ὕδωρ κατὰ χειρός, Ar. *Vesp.* 1216, l'eau qu'on se faisait verser sur les mains avant le repas || 6 eau pour se baigner, Il. 23,282 || 7 eau, comme élément, *p. opp. à* γῆ : γῆν καὶ ὕδωρ αἰτεῖν, Hdt. 5, 17,18, *etc.* demander la terre et l'eau, *en signe de domination :* γῆν καὶ ὕδωρ διδόναι, Hdt. 5,18, *etc.* donner la terre et l'eau, *c. à d.* se soumettre; *prov.* ἐν ὕδατι γράφειν, Plat. *Phædr.* 276 c, *ou* καθ' ὕδατος γράφειν, Luc. *Cat.* 21, écrire sur l'eau, *c. à d.* faire de vains efforts, se donner une peine inutile || 8 eau de pluie, Il. 16, 385; ὕδωρ ἐξ οὐρανοῦ, Thc. 2, 77, eau du ciel; τὰ ἐκ Διὸς ὕδατα, Plat. *Criti.* 113 e, *Leg.* 761 a, *m. sign.*; ὕδατα ὄμβρια, Pd. *O.* 10,22, *m. sign.*; γίγνεται ὕδωρ, Hdt. 8,12, *etc.*; Thc. 6, 70; Xén. *Hell.* 1,6,28, *etc.* il commence à pleuvoir; τὸ ὕδωρ τὸ γενόμενον τῆς νυκτός, Thc. 2,5, la pluie survenue pendant la nuit; χέει ὕδωρ Ζεύς, Il. 16, 385; ὁ Ζεὺς ὕει ὕδωρ, Ar. *Nub.* 1280; ὁ θεὸς ποιεῖ ὕδωρ, Ar. *Vesp.* 261, Zeus *ou* le dieu fait tomber la pluie; ὗσαι ὕδατι, Hdt. 1,87, pleuvoir || 9 eau de la clepsydre (*v.* κλεψύδρα) Eschn. 82,13; ἐν τῷ ἐμῷ ὕδατι, Dém. 274,9; 339,5, *etc.*; ἐπὶ τοῦ ἐμοῦ ὕδατος, Dém. 1318,6, pendant l'écoulement de mon eau, *c. à d.* pendant le temps qui m'était mesuré par la clepsydre; πρὸς ὕδωρ σμικρὸν διδάξαι, Plat. *Theæt.* 201 b, instruire avec peu d'eau devant soi, *c. à d.* avoir peu de temps pour instruire; ἐὰν τὸ ὕδωρ ἐγχωρῇ, Dém. 1094,3, si le temps le permet; οὐχ ἱκανόν μοι τὸ ὕδωρ, Dém. 1116,11, le temps dont je dispose n'est pas suffisant; ἀποδιδόναι τινὶ τὸ ὕδωρ, Dém. 23,20; *ou* ἐγχεῖν, Dém. 407,16, *etc.* donner la parole à qqn; ὑπὲρ τὸ ἐγχεόμενον ὕδωρ (*v.* ὑπέρ) au delà de l'eau versée, *c. à d.* du temps accordé || 10 sueur : ἐν ὕδατι βρέχεσθαι, Hdt. 3, 104, être mouillé, inondé de sueur || 11 *en gén.* tout liquide (vin, urine, *etc.*) Arstt. *Meteor.* 4, 5, 6 || 12 l'eau du Verseau, *constellation*, Arat. 399 || ⋙ [ῠ]; *ttef.* [ῡ] *à l'arsis dans Hom. et* Ar. *Ran.* 1399; *postér., à la thésis,* Hh. *Cer.* 382; Batr. 97, *etc.* (R. Ὑδ, mouiller, *cf. lat.* unda, *sscr.* undâmi, je mouille).

ὕειος, α, ον : 1 de porc, Ar. *Eq.* 356; Arstt. *H.A.* 1,16,17; 2,17,16; 3, 12,5; Philét. (*Com. fr.* 3,296), *etc.*; τὰ ὕεια (*s. e.* κρέα) Anaxandr. (*Com. fr.* 3, 181) viande de porc || 2 de l'espèce des porcs, Plat. *Rsp.* 535 e (ὗς).

ὑέλεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν, *c.* ὑάλεος, Diosc.

ὑελ·έψης, ου (ὁ) verrier, fabricant de verre (*litt.* qui fait cuire le verre) Olymp. (ὕελος, ἕψω).

Ὑέλη, ης (ἡ) *autre n. d'*Ἐλέα = *lat.* Velia, *v. d'Italie,* Hdt. 1,167; Str. 252 (ἕλος).

ὑέλινος, η, ον, *c.* ὑάλινος, El. *V. H.* 13,3; Anth. 14,52.

ὑελῖτις, ιτιδος, *adj. f. c.* ὑαλῖτις, Th. *Lap.* 49.

ὕελος, ου (ὁ) *c.* ὕαλος, Th. *Ign.* 77.

ὑελουργεῖον, ου (τὸ) *c.* ὑαλουργεῖον, Diosc. 5, 181.

ὑελουργική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) *c.* ὑαλουργική, Geop.

ὑελουργός, οῦ (ὁ) *c.* ὑαλουργός, Diosc.

ὑελώδης, ης, ες, *c.* ὑαλώδης, Diosc. 3, 86.

ὑετίζω [ῡ] faire pleuvoir, Spt. *Jer.* 14,22; *Job* 38,26 (ὑετός).

ὑέτιος, α, ον [ῡ] pluvieux : 1 qui apporte *ou* envoie de la pluie, *en parl. du vent,* Arstt. *Probl.* 26,7; Th. *Vent.* 7; *en parl. de Zeus,* Arstt. *Mund.* 7,2; Alciphr. 3,35 || 2 de pluie, Plut. *M.* 911 f; ὑέτια ἦν, Hpc. 1125 f, le temps était pluvieux || *Cp.* -ώτερος, Th. *l. c.* (ὑετός).

Ὑετίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] Hyétis, *source près de Milet,* Thcr. 7, 115 (ὑετός).

ὑετόεις, όεσσα, όεν [ῡ] de pluie, pluvieux, Anth. 9,525,21 (ὑετός).

ὑετό·μαντις, εως (ὁ,ἡ) qui annonce la pluie, Euph. *fr.* 65, *p.* 105 *Mein.* (ὑετός, μάντις).

ὑετός, οῦ (ὁ) [ῡ] forte pluie, pluie continue (*p. opp. à* ὄμβρος) Il. 12, 133; Hés. *O.* 543; Xén. *Cyn.* 5,4; Arstt. *Meteor.* 1, 9,6; *au plur.* Arstt. *P. A.* 2, 7, 12 || ⋙ ῡ *au gén. épq.* ὑετοῖο (ὕω; *v.* ὑετώτερος *et* ὑετώτατος).

ὑετώδης, ης, ες [ῡ] pluvieux, Jos. *A.J.* 1,1,1 (ὑετός, -ωδης).

ὑετώτερος, α, ον, Arét. *et* **ὑετώτατος, η, ον,** Hdt. 2, 25, plus pluvieux, très pluvieux (*cp. et sup. d'* ὑετός).

ὑηνεία, ας (ἡ) *c.* ὑηνία, Damasc. (Phot. *Bibl.* 347,17; 350,17).

ὑηνέω-ῶ, agir *ou* parler grossièrement, Plat. *Theæt.* 166 c (ὑηνός).

ὑηνία, ας (ἡ) grossièreté *ou* saleté (*litt.* cochonnerie) Ar. *Pax* 928; Callias (Phot. 616,18) (ὑηνός).

ὑηνός, ή, όν, de porc, qui convient aux porcs, Plat. *Leg.* 819 d (ὗς).

Ὕης *ou mieux* **Ὑής, οῦ** (ὁ) Hyès (*probabl.* l'humide, le fécondant) *ép. de Bacchus ou de Sabazios,* Ar. *fr.* 478; Euphor. *p.* 49 *Mein;* Plut. *M.* 364 d (ὕω).

Ὕηττος, ου (ὁ) Hyèttos, *fondateur du village de ce n. en Béotie,* Hés. *fr.* 82,1.

ὑθλέω-ῶ, dire des niaiseries, bavarder, Ar. *Nub.* 783; Ephipp. (Ath. 347 e); Phil. 2,626 (ὕθλος).

ὑθλο·ρρήμων, ων, ον, *gén.* ονος, qui dit des niaiseries, Rhét. (*W.* 3, 678) (ὕθλος, ἐρῶ).

ὕθλος, ου (ὁ) propos futile, baliverne, bavardage, Plat. *Lys.* 221 d, *etc.*; Dém. 931, 12; *etc.*; *au plur.* Plat. *Rsp.* 336 d.

υἷα, υἵασι, *v.* υἱός.

υἱάφιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* υἱός, Hpc.

υἱίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] tout jeune fils, cher petit enfant, Ar. *Vesp.* 1356 (υἱός)

ὑΐδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit cochon, Xén. *Mem.* 1,2,30 (ὗς).

υἱιδοῦς, οῦ (ὁ) [ῐ] fils du fils, petit-fils, Xén. *An.* 5,6,37; Plat. *Leg.* 925 a; Dém. 1075, 28, *etc.* (υἱός).

υἱῖ, *v.* υἱός.

υἱϊδεύς, έως (ὁ) [ῐδ] *c.* υἱδοῦς, Isocr. 424 a.

υἱϊδοῦς (ὁ) [ῐδ] *c.* υἱδοῦς, Arstt. *H. A.* 7,6,6; Paus. 4,15,32.

ὑϊκός, ή, όν, de porc, Axion. com. *fr.* 2; ὑϊκόν τι πάσχει, Xén. *Mem.* 1, 2,30, il éprouve qqe ch. comme ce qu'éprouvent les porcs (ὗς).

υἱο·θεσία, ας (ἡ) adoption de qqn comme fils, NT. 2 *Rom.* 8,23; *Gal.* 4,5 (υἱός, τίθημι).

υἱοθέτησις, εως (ἡ) *c. le préc.* El. (Suid. *v°* υἱῶσαι) (*υἱοθετέω *de* υἱόθετος).

υἱό·θετος, ου (ὁ,ἡ) enfant adoptif, Clém. 977 (υἱός, τίθημι).

υἱο·κτόνος, ος, ον, qui tue son propre fils, Rhét. (*W.* 3, 675) (υἱός, κτείνω).

υἱο·ποιέω-ῶ, prendre pour fils, Clém. *Pæd.* 1, 6, 26 || *Moy. m. sign.* Pol. 37, 3, 5; DS. 4, 39 *et* 60, *etc.* (υἱός, π.).

υἱοποίητος, ου (ὁ, ἡ) enfant adoptif, DH. *Din.* 12 (υἱοποιέω).

υἷος, *v. le suiv.*

υἱός, οῦ (ὁ) 1 fils, Hom. Att. *etc.*; *au plur. par périphr. avec un gén. pour désigner une classe d'hommes :* υἷες (*v. ci-dessous*) Ἀχαιῶν, Il. 1,162, *etc.* les fils des Grecs, *c. à d.* les Grecs; *surt. postér. pour désigner une profession :* υἱεῖς (*v. ci-dessous*) ἰατρῶν *ou* ῥητόρων, Att. les fils des médecins *ou* des orateurs, *c. à d.* les médecins, les orateurs || 2 gendre, DH. 4, 4 *dout.*; υἱός *est souv. s. e. dans les désignations de parenté :* ὁ τοῦ Ὀλόρου, DH. *Rhet.* 6, 1, le fils d'Oloros, *c. à d.* Thucydide; *de même dans les inscr. att.; ttef. pour la désignation des noms d'artistes et dans les inscr. votives, on trouve qqf. mentionnés* υἱῦς, ὑύς *ou* υἱός, ὑός, *v. Meisterh. p.* 167, 15 || ⋙ I *La déclin. est régul. :* υἱός, υἱοῦ, *etc.; cependant les Att. déclinent, comme il suit, d'un th.* υἱε- (*p.* υἱεϝ-); *gén.* υἱέος, *dat.* υἱεῖ; *plur.* υἱεῖς, υἱέων, υἱέσι, Soph. *Ant.* 571; Ar. *Nub.* 1001; υἱεῖς; *duel* υἱέε, Lys. 156, 4; υἱέοιν; *les gén. sg.* υἱέως, *acc. sg. et pl.* υἱέα, υἱέας *sont blâmés par les anciens comme non-att. La déclin. homér. procède de trois thèmes :* 1 *du th.* υἱο- : υἱός, υἱοῦ (*une fois seul.* Od. 22, 238), υἱόν; *pl.* υἱῶν, υἱοῖσι, Od. 19, 498; *acc.* υἱούς, Il. 5,159 || 2 *du th.* υἱε- : *dat.* υἱέϊ *et* υἱεῖ, *acc.* υἱέα, Il. 13, 350; *pl. nom.* υἱέες *et* υἱεῖς, *acc.* υἱέας; *ce thème* υἱε- *est allongé en* υἱη- *chez les Epq. post. :* υἱῆος, υἱῆϊ, υἱῆα; υἱῆες, υἱήεσσι, υἱῆας, A. Rh. 2,1094, 1119; Anth. 8, 88; 9, 23, *etc.* || 3 *d'un th.* υἱ- : *gén.* υἷος, *dat.* υἷι, *acc.* υἷα; *pl. nom.* υἷες, *dat.* υἱάσι, *acc.* υἷας; *duel nom.-acc.* υἷε; *c'est cette dernière déclin. que les Epq. postér. ont suivie de préférence. Dans les inscr. att. les formes se rattachent à trois types principaux :* 1 *thème* υἱ- *ou* ὑ-, *d'où l'acc. sg.* υἷα *et le nom. pl.* υἷες (*inscr. du* 3e *au* 2e *siècle av. J. C.*) || 2 *thème* υἱυ- *ou* ὑυ-, *d'où le nom. sg.* υἱῦς (*av. le* 5e *siècle av. J. C.*), *forme qu'on retrouve dans des inscr. lacon., arcad. et crét.* (*avant le* 5e *siècle av. J. C.*); *et* ὗς (6e *siècle av. J. C.*); *le gén. sg. avec allong. en* υἱη- : υἱῆος (*époque de l'empire*) *et l'acc.* υἱέα (*époque de l'empire*), *et sans* ι : *nom. sg.* ὑύς (6e *siècle av. J. C.*);

gén. ὑέος (*400/350 av. J. C.*); *plur.* ὑεῖς (*409 av. J. C.*), *etc.* ‖ **3** *thème* υἱο *ou* ὑο-, *ce dernier le plus usuel et dont les exemples se répartissent, selon le tableau dressé par Meisterhans dans la proportion suiv.: 6e siècle av. J. C. 2 ex. de* υἱός, *1 de* ὑός; *5e siècle : 1 de* υἱός, *3 de* ὑός; *4e siècle : aucun de* υἱός, *7 de* ὑός; *3e siècle : aucun de* υἱός, *9 de* ὑός; *2e siècle : 1 de* υἱός, *32 de* ὑός; *1er siècle : 4 de* υἱός, *7 de* ὑός; *de ces divers thèmes ceux en* ὑυ- *disparaissent peu à peu, et à partir de 350 av. J. C. on ne rencontre plus que les formes en* υἱο- *ou* ὑο-; *sur ces diverses formes, v. Meisterh. p. 47,4 et 113,14* ‖ ⋙ υι *monosyll. long; toutefois bref à la thésis dans Hom. au nom.* υἱός, Il. *6,130; 17,575;* Od. *11,270; au voc.* υἱέ, Il. *7,47; à l'acc.* υἱόν, Il. *4,473; 6,612; 17,590* (R. Συ, *d'où* Ὑ, mouiller, *d'où* engendrer; *cf. sscr.* sûnus, sutas, fils, *cf.* ὕω).

υἱόω-ῶ, *au moy.* prendre pour fils, El. (Phot. *p. 617, 1*); N.Dam. *Exc. p. 108 Orell.* (υἱός).

υἱωνή, ῆς (ἡ) fille du fils, petite-fille du côté du fils, Jos. *B. J. 1, 22, 1* (υἱός).

υἱωνός, οῦ (ὁ) fils du fils, petit-fils, Il. *2, 666;* Od. *24,514;* A.Rh. *2,1165;* Plut. *Popl. 14, M. 563* a (υἱός).

υἵωσις, εως (ἡ) *c.* υἱοθεσία, El. (Suid.) (υἱόω).

ὕκη, ης (ἡ) [ῠ] *c. le suiv.* Numén. (Ath. *320* d, *327* b).

ὕκης *ou* **ὕκκης, ου** (ὁ) [ῠ] *n. dor. du poisson de mer* ἐρυθρῖνος, Call. (Ath. *284* c); Antim. (Ath. *304* f) *etc.; ou sel. d'autres, c.* ἰουλίς, Ath. *327* c.

Ὕκκαρα, ων (τὰ) Hykkares (*auj.* Carini) *v. de Sicile*, Thc. *6,62;* Plut. *Alc. 39, Nic. 15.*

Ὑκκαρικός, ή, όν [ᾰ] d'Hykkares, Thc. *7,13* (*v. le préc.*).

ὕκκης, *v.* ὕκης.

ὕλα, *v.* ὕλη.

ὕλαγμα, ατος (τὸ) [ῠ] aboiement, Eur. *I. T. 293;* Opp. *C. 2, 456; fig.* vocifération, Eschl. *Ag. 1631 au plur.* (ὑλάσσω).

ὑλαγμός, οῦ (ὁ) [ῠ] aboiement, Il. *21,575,* Xén. *Cyn. 4,5;* Arstt. *H. A. 4,10,2, etc.* (ὑλάσσω).

ὑλ·αγωγέω-ῶ [ῡᾰ] transporter du bois *ou* des matériaux, Dém. *1041,2* (ὕλη, ἀγωγός).

ὑλάδια σῦκα (τὰ) sorte de figues, Ath. *78* a.

ὑλάεις, *v.* ὑλήεις.

Ὕλαι, ῶν (αἱ) Hyles, *c.* Ὕλη *en Béotie*, Mosch. *3, 88.*

Ὑλαΐδαι, ῶν (οἱ) [ῡῐδ] descendants d'Hylas, Anth. *13,18* (Ὕλας).

Ὑλαίη, ης (ἡ) Hylææ (*litt.* la région boisée) *contrée de la Sarmatie, à l'E. du Borysthène*, Hdt. *4,9, etc.* (*fém. de* ὑλαῖος).

ὑλαῖος, α, ον [ῡ] **1** de bois, de forêt, sauvage, Thcr. *23,10;* Anth. *11, 365;* El. *N. A. 16,10* ‖ **2** *t. de philos.* matériel, corporel, Procl. *H. Sol. 3* (ὕλη).

Ὑλαῖος, ου (ὁ) Hylæos, *Centaure*, Call. *Dian. 221* (*v. le préc.*).

ὑλακάω [ῠᾰκ] (*seul. part. prés. épq. nom. pl.* ὑλακόωντες, *avec* ῡ *à l'arsis*) *c.* ὑλακτέω, Opp. *C. 3,281.*

ὑλακή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] aboiement, Poèt. (Plat. *Leg. 967* d); A.Rh. *3, 749, etc.;* Anth. *6,167;* Plut. *Cim. 18;* Luc. *Philops. 24,27* (ὑλάσσω).

Ὑλακίδης, ου (ὁ) [ῡᾰῐ] fils d'Hylakos, Od. *14,204* (*Ὕλακος).

ὑλακόεις, όεσσα, όεν [ῡ *à l'arsis*, ᾰ] qui aboie, Opp. *H. 1,721* (ὑλάσσω).

ὑλακό·μωρος, ος, ον [ῡ *à l'arsis*, ᾰ] qui ne cesse d'aboyer, Od. *14,29; 16,4* (ὑλάκη, -μωρος; *pour la formation, cf.* ἐγχεσίμωρος, ἰόμωρος).

ὑλακτέω-ῶ [ῠ] **I** *intr.* aboyer, Il. *18,586;* Xén. *Cyn. 3,5; 9,3; p. anal.:* **1** pousser des cris terribles, *particul.* des cris de colère, Eur. *Alc. 760;* Philstr. *V. soph. 2, 10, ou* de fureur, Soph. *El. 299* ‖ **2** faire grand bruit, *en parl. des battements du cœur*, Od. *20,13, ou* des craquements de l'estomac, Anth. *6,89* ‖ **II** *tr.* poursuivre de ses aboiements, *acc.* Luc. *Nec. 10; fig.* poursuivre d'injures *ou* de malédictions, Isocr. *8* c; Pol. *16, 24,6* ‖ ⋙ *Seul. prés.* Od. *20,13;* Soph. *El. 299;* Eur. *Alc. 760;* Xén. *Cyn. 3,5; 9,2, etc.; impf.* ὑλάκτεον [ῠ] Il. *18,586; et ao.* ὑλάκτησα [ῠ] Luc. *Nec. 10* (ὑλάω).

ὑλάκτης, ου (ὁ) [ῠ] *c. le suiv.* Naz. *Vit. 1032.*

ὑλακτητής, οῦ (ὁ) [ῠ] aboyeur, Anth. *7,479* (ὑλακτέω).

ὑλακτιάω-ῶ [ῠ] (*part. prés. épq.* ὑλακτιόωντες) *c.* ὑλακτέω, Q.Sm. *2, 375.*

ὑλακτικός, ή, όν [ῠ] qui aboie facilement, Arstt. *Physiogn. 2, 15;* Luc. *Bis. acc. 33* (ὑλάσσω).

ὑλακώδης, ης, ες [ῠᾰ] dont les sons ressemblent à des hurlements, Nyss. (ὑλάσσω, -ωδης).

Ὕλας, α (ὁ) [ῡᾰ] Hylas: **1** *n. myth.* Thcr. *7,13;* A.Rh. *1, 131, etc.* ‖ **2** *n. d'esclave*, Ar. *Eq. 67* ‖ **3** *autres*, Plut. *Qu. conv. 9,5, etc.* ‖ ⋙ [ῠ] Nonn. *11,228.*

ὑλάσκω [ῠ] (*seul. prés.* Eschl. *Suppl. 877, et ao.* ὕλαξα, DC. *63,28;* D.Chr. *9,290*) *c.* ὑλακτέω.

ὑλάσσω [ῠ] (*seul. prés.*) *c.* ὑλακτέω, Charit. *6,4.*

Ὑλάτης, ου, *épq.* -αο (ὁ) [ῡᾱᾱ] habitant *ou* originaire d'Hylè, *v. de Chypre*, Nonn. *13,144* (Ὕλη).

ὑλα·τόμος, *v.* ὑλητόμος.

ὑλάω-ῶ (*seul. prés. et impf. épq. sans contr.*) [ῠ] **1** *intr.* aboyer, Od. *16,9; 20, 15* ‖ **2** *tr.* aboyer après, poursuivre de ses aboiements, *acc.* Od. *16,5;* Thcr. *25,70* ‖ *Moy.* (*impf. 3 pl.*) aboyer, Od. *16,162* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 sg. épq.* ὑλάει, Od. *20,15; 3 pl. épq.* ὑλάουσιν, Od. *16,9; moy. impf. 3 pl. épq.* ὑλάοντο, Od. *16,162* (*onomatopée, cf.* ὑλακτέω, *lat.* ululo).

ὑλειώτης, ου (ὁ) [ῡ] habitant des bois, *ép. de Pan*, Anth. *6, 106* (ὕλη).

Ὑλεύς, έως (ὁ) Hylée, *n. de chien*, Xén. *Cyn. 7, 5.*

ὕλη, ης (ἡ) [ῡ] **I** bois sur pied, *c. à d.:* **1** bois, forêt, Hdt. *1,203; p. opp. à* δένδρα, arbres fruitiers, Thc. *4,69* ‖ **2** taillis, broussailles, Xén. *An. 1,5,1; Œc. 16,13, etc.* ‖ **3** arbre, *en gén.* Hdt. *4,21* ‖ **II** bois coupé *ou* tombé, *particul.* bois à brûler, Il. *7, 418; 23,50, etc.;* Od. *9,234;* Hdt. *4, 164, etc.;* Xén. *Hell. 4,5,4, etc.;* bois de construction, Plat. *Leg. 705* c; Th. *H. P. 5,7,1; p. suite :* **1** matériaux de construction, *en gén.* (bois, pierre *etc.*) Xén. *Hell. 1,1,25;* Th. *H. P. 5, 2, 1;* bois pour les parties vides d'un navire, ballast, Od. *5,257; d'où fig.* matière dont une chose est faite, Od. *5, 257;* Hdt. *4,164, etc.; p. suite*, matière, *au sens philosophique*, Arstt. *G et corr. 1,4,7; Metaph. 6, 7, 2, etc.;* Lgn *13, 4; particul.* matière d'un poème, d'un ouvrage, Pol. *2, 16, 14, etc.;* ὕλη ἰατρική, Gal. *9, 494*, la matière médicale, *c. à d.* l'ensemble de choses qu'embrasse la médecine ‖ **2** résidu matériel, partie substantielle *ou* la plus grossière d'un corps, *particul.* lie du vin, Ar. *fr. 697 dout.* ‖ ⋙ *Dor.* ὕλα [ᾱ] Pd. (*p.* *ὕλϜη, *σύλϜη, *cf. le composé* Σκαπτησύλη *c.* Σκαπτὴ ὕλη, *lat.* silva).

Ὕλη, ης (ἡ) [ῡ] Hylè : **1** *v. de Béotie*, Il. *2,500; 5,708; 7,221* ‖ **2** *v. de Chypre*, Lyc. *448* (ὕλη, *cf.* Ὕλαι).

ὑλη·βάτης, ου (ὁ) [ῡᾰ] *c.* ὑλοβάτης, Anth. *9,217.*

ὑλη·γενής, ής, ές [ῡ] formé de matière, matériel, Syn. *H. 3,4* (ὕλη, γένος).

ὑλήεις, ήεσσα, ῆεν [ῡ] **1** couvert de bois, boisé, Il. *17,248;* Od. *1,186, 246;* Soph. *Aj. 1218;* Eur. *Hel. 1303, etc.* ‖ **2** qui vit dans les bois, Anth. *9, 524* ‖ ⋙ *Fém.* ὑλήεις, Orph. *Arg. 263; dat. fém.* ὑλήεντι, Od. *1, 246; dor.* ὑλάεις [ᾱ] Soph. *l.c.;* Anth. *6, 219; 10, 22; acc. plur. neutre contr.* ὑλᾶντα, *p.* ὑλάεντα, Eur. *l.c.* (ὕλη).

ὑλη·κοίτης, ου (ὁ) [ῡ] qui couche, *c. à d.* qui habite dans les bois, Hés. *O. 527* (ὕλη, κοίτη).

ὕλημα, ατος (τὸ) [ῡ] broussailles, taillis, *toute plante tenant le milieu entre un arbrisseau* (θάμνος) *et une herbe* (βοτάνη) Th. *H. P. 1,5,3, etc.; 4, 2, 11; 4,4, 5;* Plut. *M. 51* d, *911* e, *917* e (ὕλη).

ὑληματικός, ή, όν [ῡᾰ] de broussailles, de buissons, de taillis, Th. *C. P. 6,11,10* (ὕλημα).

ὑλη·νόμος, ος, ον [ῡ] *c.* ὑλονόμος, Sext. *P. 1, 56.*

ὑληουργός, ός, όν [ῡ] *c.* ὑλουργός, A.Rh. *2, 80.*

ὑλη·σκόπος, ος, ον [ῡ] qui visite *ou* parcourt les forêts, *ép. de Pan*, Anth. *6,107* (ὕλη, σκοπέω).

ὑλη·τόμος, *dor.* **ὑλα·τόμος, ος, ον** [ῡᾰ] *c.* ὑλοτόμος, Thcr. *17,9.*

ὑλη·φόρος, ος, ον [ῡ] *c.* ὑλοφόρος, Ar. *Ach. 272.*

ὑλῃώρης, ου [ῡ] *adj. m. c.* ὑλώδης, Nic. *Th. 55.*

ὑλη·ωρός, ός, όν [ῡ] qui surveille *ou* visite les forêts, A.Rh. *1, 1227;* Anth. *9,337* (ὕλη, ὥρα).

Ὑλίας, ου (ὁ) Hylias, *fl. entre Crotone et Thurii*, Thc. *7,35.*

ὑλίζω [ῡ] filtrer (*litt.* ôter la lie) *d'où* clarifier, purifier, *au pass.* Plut. *M. 897* b; Diosc. *1, 9* (ὕλη).

ὑλικός, ή, όν [ῡ] **1** matériel, corporel, Arstt. *Metaph. 7,4,1; 8,7,7, etc.* Th. *C. P. 6,6,5;* Plut. *M. 436* b, *720* e; τὸ ὑλικόν, Arstt. *P. A. 6,10,5*, la matière ‖ **2** charnel, *d'où* impur, Clém. ‖ *Sup.* -ώτατος, Syn. (ὕλη).

ὑλικῶς, *adv.* matériellement, Arstt. *Metaph. 12,3,10.*

ὑλισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] action de filtrer, de clarifier, Clém. (ὑλίζω).

ὑλιστήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] filtre, chausse, Diosc. *2, 123;* Orib. *p. 54 Matth.* (ὑλίζω).

ὑλιστός, ή, όν [ῡ] filtré, clarifié, Diosc. *Parab. 2,34* (ὑλίζω).

Ὑλλαϊκὸς λιμήν (ὁ) le port Hyllaïkos *à Corcyre*, Thc. *3,72,81* (*cf.* Ὑλλικός).

Ὑλλεῖς (οἱ) les Hyllées, *une des trois tribus doriennes de Sicyone*, Hdt. *5,68*.

Ὑλλῆες, ων (οἱ) habitants de la presqu'île d'Hyllos, *en Illyrie*, A.Rh. *4,524,527*.

Ὑλληΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.* d'Hyllos : Ὑ. πόλις, A.Rh. *4,535*, la v. d'Hyllos ; ἡ Ὑ. γαῖη, A.Rh. *4,562*, la terre d'Hyllos, *en Illyrie* (Ὕλλος).

Ὑλλικός, οῦ (ὁ) Hyllikos, *port de Corcyre* (*cf.* Ὑλλαϊκός) A.Rh. *4, 1125*.

Ὑλλίς, ίδος, *adj. f.* d'Hyllos, Pd. *P. 1,62* (Ὕλλος).

Ὕλλιχος, ου (ὁ) [ῠ] Hyllikhos, *h.* Call. *fr. 77*.

ὕλλος, ου (ὁ) ichneumon, *sorte de petit reptile*, Pisid. (ὕδρος).

Ὕλλος, ου (ὁ) Hyllos : **I** *n. d'h.* : **1** *fils d'Hèraklès et de Déjanire*, Hdt. *6, 52, etc.*; Soph. *Tr. 56, etc.*; Plut. *Pyrrh. 1, etc.* || **2** *autres*, Q. Sm. *1, 529, etc.* || **II** *fl. de Lydie*, Il. *20, 392*; Hdt. *1,80*.

ὑλο·βάτης, *dor.* **ὑλο·βάτας, ου** (ὁ) [ῡᾰᾱ] qui parcourt les forêts, *ép. de Pan*, Anth. *6,32* (ὕλη, βαίνω).

Ὑλό·βιοι, ων (οἱ) les habitants des bois, *litt.* « qui vivent dans les bois » *n. d'une tribu des Garmanes, dans l'Inde*, Mégasth. (Str. *713*) (ὕλη, βίος).

ὑλο·γενής, ής, ές [ῡ] *c.* ὑληγενής, Poèt. (Ath. *63* b).

ὑλο·γράφος, ος, ον [ῡᾰ] qui écrit *ou* qui peint sur du bois, Man. *4, 342* (ὕλη, γράφω).

ὑλο·δίαιτος, ος, ον [ῡ] matériel, Syn. *H. 3, 381, 730* (ὕλη, δίαιτα).

ὑλο·δρόμος, ος, ον [ῡ] qui court dans les bois, Ar. *Th. 47* (ὕλη, δραμεῖν).

ὑλό·κομος, ος, ον [ῡ] couronné de bois (*litt.* à la chevelure de forêts) Eur. *Andr. 283* (ὕλη, κόμη).

ὑλο·κοπέω-ῶ [ῡ] couper du bois, Arstt. *H.A. 9,17,1* (ὕλη, -κοπος *de* κόπτω).

ὑλο·κουρός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῡ] qui taille du bois, bûcheron, Lyc. *1111* (ὕλη, κείρω).

ὑλο·μανέω-ῶ [ῡᾰ] **1** pousser en forme de forêt, *c. à d.* se couvrir de bois, de taillis, Str. *684* || **2** pousser tout en bois, *en parl. de la vigne*, Th. *C.P. 3,1,5*; Géop. *5,40*; *9,10,7*; *fig.* être luxuriant *ou* pulluler, Plut. *M. 15* f ; Philstr. *V. soph. 2,33, p. 628*; DS. *Exc. p. 533, 49*; Syn. *150* b (ὕ. μαίνομαι).

ὑλο·μαχέω-ῶ [ῡᾰ] combattre dans les bois, App. *Mithr. 103* (ὕ. μάχομαι).

ὑλο·νόμος, ος, ον [ῡ] qui paît *ou* vit dans les bois, Arstt. *H.A. 9, 40, 20*; Anth. *6,179*; Orph. *H. 51, 9* (ὕ. νέμω).

ὑλο·σκόπος, ος, ον [ῡ] *conj. p.* ὑλησκόπος, Anth. *6, 107*.

ὑλότης, ητος (ἡ) [ῡ] matérialité, Herm. *Trism. p. 23, 49*; *35, 18*.

ὑλοτομέω-ῶ [ῡ] couper des arbres *ou* du bois dans une forêt, Hés. *O. 420*; DH. *4,44*; Jos. *A.J. 8,5,3*; *c. Ap. 1,17* (ὑλοτόμος).

ὑλοτομία, ας (ἡ) [ῡ] coupe d'arbres *ou* de bois, Arstt. *Pol. 1,11,4*; El. *N.A. 3, 21* (ὑλοτόμος).

ὑλοτομικός, ή, όν [ῡ] qui concerne la coupe du bois; ἡ ὑλοτομική (*s.e.* τέχνη) l'art de couper le bois, DL. *3, 100* (ὑλοτόμος).

ὑλοτόμιον, ου (τὸ) [ῡ] marché où l'on vend les coupes de bois, Str. *606* (ὑλοτόμος).

ὑλο·τόμος, ος, ον [ῡ] qui coupe le bois, Il. *23, 114*; *subst.* ὁ ὑλ. Il. *23, 123*; Hés. *O. 805*; Soph. *El. 98*; Th. *H.P. 3, 9, 3*; DS. *19, 58*; Str. *708*; Plut. *Luc. 26*, bûcheron ; *ou* charpentier, Spt. *Sap. 13, 11* (ὕ. τέμνω).

ὑλό·τομος, ος, ον [ῡ] coupé dans les bois ; τὸ ὑλότομον (*s. e.* φάρμακον) Hh. *Cer. 229*, remède composé de simples coupés dans les bois (ὕ. τέμνω).

ὑλο·τραγέω-ῶ [ῡᾰ] manger les produits des bois, *c. à d.* des racines, des fruits sauvages, El. *N.A. 16, 21* (ὕ. τρώγω).

ὑλο·τραφής, ής, ές [ῡᾰ] formé d'une épaisse matière, matériel, grossier, Procl. *H. mus. 9* (ὕ. τρέφω).

ὑλουργέω-ῶ [ῡ] travailler le bois, être charpentier *ou* menuisier, El. *N. A. 7, 22* (ὑλουργός).

ὑλουργός, ός, όν [ῡ] **1** qui sert à travailler le bois, DH. *3, 73* || **2** *subst.* **ὁ ὑλ.** charpentier, bûcheron, Eur. *H. f. 241, etc.* (ὕ. ἔργον).

ὑλο·φάγος, ος, ον [ῡᾰ] **1** qui se nourrit *ou* vit dans les bois, Hés. *O. 589* || **2** qui mange ou ronge le bois, Agatharch. (Phot. *Bibl. 452*).

ὑλο·φορβός, ός, όν [ῡ] qui paît dans les forêts, Eur. *I.T. 261* (ὕ. φέρβω).

ὑλοφορέω-ῶ [ῡ] porter du bois, Phil. *286* (ὑλοφόρος).

ὑλο·φόρος, ος, ον [ῡ] **1** qui porte du bois, Anth. *9, 335* || **2** qui produit du bois, boisé, Pol. *3,55,9* (ὕ. φέρω).

ὑλο·χαρέω-ῶ, *c.* ὑλομανέω, Aqu. *Esaï. 35, 2*.

ὑλώδης, ης, ες [ῡ] **1** boisé, couvert de forêts, Thc. *4,8,29*; Str. *458*; Plut. *Marc. 29*; DC. *39,3*; τὰ ὑλώδη, Xén. *Cyn. 5, 7*, les lieux boisés, *p. opp. à* τὰ ψιλά || **2** plein de lie, bourbeux, Plut. *Pyrrh. 21, Syll. 20, Brut. 51*; Diosc. *5, 87*; Géop. *7, 4, 2* (ὕ. -ωδης).

ὑλῷος, α, ον [ῡ] matériel, Olymp. *Plat. Alc. p. 19* (ὕλη).

ὑλ·ωρός, οῦ (ὁ) conservateur des forêts de l'État, Arstt. *Pol. 6, 8, 6* (ὕ. ὥρα).

Ὑμάν, *v.* Ὑμήν.

ὑμάρτη, *v.* ὁμαρτέω.

ὑμᾶς, ὑμέας, *v.* σύ.

ὑμε·δαπός, ή, όν [ῡᾰ] **1** de votre pays, votre compatriote, Ath. *366* a || **2** *postér.* votre (*c.* ὑμέτερος) Clém. *35* (ὑμεῖς, -δαπος).

Ὑμέης (ὁ) Hyméès, *gendre de Darius*, Hdt. *5, 116, 122*.

ὑμεῖς, *gén.* **ὑμῶν**, *dat.* **ὑμῖν**, *acc.* **ὑμᾶς** [ῡ] vous, *plur. de* σύ (*v.* σύ).

ὑμείων, *v.* **σύ**.

Ὑμέν, *v.* Ὑμήν.

ὑμέναιος, ου (ὁ) [ῡ] **1** hyménée, *chant nuptial que l'on chantait en conduisant la jeune fille à son fiancé*, Il. *18,493*; Hés. *Sc. 274*; *au plur.* Pd. *P. 3, 30*; Eur. *Alc. 922, etc.* || **2** hyménée, mariage, Soph. *O.R. 422*; Eur. *Ion 1475*; *au plur.* Soph. *Ant. 813*; Eur. *I.A. 123, etc.* (ὑμήν).

Ὑμέναιος, ου (ὁ) Hyménæos : **1** *dieu du mariage, qu'on invoquait dans le chant nuptial* (*v.* Ὑμήν) (*cf. le préc.*).

ὑμεναιόω [ῡ] **1** chanter le chant nuptial, Eschl. *Pr. 557* || **2** prendre pour femme, épouser une femme, Ar. *Pax 1076, 1112*; Thcr. *22, 179* (ὑμέναιος).

ὑμενήϊος, ου (ὁ) [ῡ] dieu de l'hymen *ou* du plaisir, *ép. de Bacchus*, Anth. *9, 524, 21* (ὑμήν).

ὑμένινος, η, ον [ῡῐ] qui se compose d'une membrane, Ath. *64* c (ὑμήν).

ὑμένιον, ου (τὸ) [ῡ] *dim. de* ὑμήν, Arstt. *H.A. 1, 17, 17*; *4, 4, 19*; Clém. *Pæd. 2, 10, 109*; Ruf. *p. 113 Matth.*

ὑμενο·ειδής, ής, ές [ῡ] qui ressemble à une membrane, membraneux, Hpc. *595, 41*; *1013* f ; Arstt. *H. A. 3, 15, 1* (ὑμήν, εἶδος).

ὑμενό·πτερος, ος, ον [ῡ] aux ailes membraneuses, Str. *703*; Luc. *Musc. enc. 1* (ὑμήν, πτερόν).

ὑμεν·όστρακος, ος, ον [ῡᾰ] muni d'une écaille membraneuse, Luc. *Lex. 7* (ὑμήν, ὄστρακον).

ὑμενόω-ῶ [ῡ] changer de membrane *ou* envelopper d'une membrane, *au pass.* Hpc. *236,14*; Gal. *4,526, 527, 625* (ὑμήν).

ὑμενώδης, ης, ες [ῡ] **1** membraneux, *c.* ὑμενοειδής, Arstt. *H.A. 3,1, 23*; *3, 4, 2*; *3, 6, 7, etc.* || **2** plein de substances membraneuses, de fibres, *en parl. de l'urine*, Hpc. *Coac. 213* (ὑμήν, -ωδης).

ὑμές, *v.* σύ.

ὑμετερόνδε [ῡ] *adv.* dans votre maison, chez vous, *avec mouv.* Il. *23, 86* (ὑμέτερος, -δε).

ὑμέτερος, α, ον [ῡ] **1** votre, le vôtre, Il. *5, 489*; *13, 815*; Od. *1, 375*; *9, 284*; Hés. *Th. 662*; Pd. *P. 7,15*; *8,95, etc.*; *avec un gén.* ὑμέτερος ἑκάστου θυμός, Il. *17, 226*, votre courage à chacun de vous ; ὑμέτερος αὐτῶν θυμός, Od. *2, 138*, votre propre cœur ; *en prose, d'ordin. avec l'art.*: ταῖς ὑμετέραις πόλεσι, Plat. *Leg. 836* c, à vos villes ; *ou au sens pass.* : αἱ ὑμέτεραι ἐλπίδες, Thc. *1,69*, les espérances fondées sur vous ; τὸ ὑμέτερον, ce qui vous concerne, votre intérêt, vos dispositions, Hdt. *8,140*; *ou* votre caractère, vos habitudes, Thc. *1,70*; τὰ ὑμέτερα, Xén. *Cyr. 3,2,12*, vos biens || **2** ton, le tien, Pd. *P. 7, 15*; *8, 95*; Sol. *11,2*; Call. *Del. 204,228*; Nonn. *5, 340*; *6, 304*; Anth. *5, 293* (ὑμεῖς).

ὑμέων, *v.* σύ.

ὑμήν, ένος (ὁ) [ῡ] membrane, pellicule qui enveloppe les organes du corps, Arstt. *H.A. 1, 16*; *particul.* qui enveloppe le cœur, Arstt. *H.A. 3,13,2*; *ou* les intestins, Arstt. *P.A. 3,11,1, etc.*; ὑγρός, El. *N.A. 14, 26*, le grand cartilage de certains poissons ; *de même, en parl. d'oiseaux*, Arstt. *P.A. 2, 13, 1*; *en parl. des ailes des insectes*. Arstt. *P.A. 4, 6,5, etc.*; *en parl. de plantes*, pellicule qui enveloppe la graine, Th. *H. P. 1, 11, 2* (R. Συ, *d'où* Ὑ, tisser ; *cf. lat.* suo).

Ὑμήν, *voc.* **ἐν**, *gén.* **ένος** (ὁ) [ῡ] Hymen, *dieu du mariage, d'ord. dans les invocations joint à* Ὑμέναιος : Ὑμὴν ὦ, Ὑμέναι' ὦ, Ar. *Av. 1736*; *dor.* Ὑμὰν ὦ Ὑμέναιε, Thcr. *18,58*; Ὑμὴν Ὑμέναι' ω, Ar. *Pax 1335*; Ὑμήν, ὦ Ὑμέναι', Ὑμήν, Eur.

Tr. *331*, ô Hymen, dieu de l'hyménée! ‖ ⋙ *Voc.* Ὑμέν, Call. *fr.* *461*; *dor.* Ὑμάν [ᾱ] *v. ci-dessus* (*cf. le préc.*).

Ὑμήναος, ου (ὁ) [ῡ] *c.* Ὑμέναιος, Sapph. *fr.* *107 Bgk.*

ὑμην·υμέναιος, ου (ὁ) *c.* ὑμέναιος, chant nuptial, Opp. *C.* *1,341*.

Ὑμησσός, *v.* Ὑμηττός.

Ὑμήττειος, ος, ον [ῡ] *c.* Ὑμήττιος, Anth. *7, 36*.

Ὑμηττιάδαι, ῶν, *dor.* ᾶν (οἱ) les enfants *ou* les filles de l'Hymette, Anth. *15, 25* (*patr. de* Ὑμηττός).

Ὑμήττιος, α, ον [ῡ] **1** de l'Hymette, Str. *399* ‖ **2** doux comme le miel de l'Hymette, Luc. *Rh. præc.* *11* (Ὑμηττός).

Ὑμηττίς, ίδος [ῡῐδ] *adj. f.* du mt Hymette, Nic. *Al.* *446* (Ὑμηττός).

Ὑμηττός, οῦ (ὁ) [ῡ] l'Hymettos (Hymette) *mt de l'Attique* (*auj.* Telo Vuni *pour le versant N.*, Mauro Vuni *pour le versant S.*) Th. *Sign.* *1, 20*, *etc.*; Str. *399*; Luc. *M. cond.* *35*, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Ὑμησσός, Hdt. *6, 137*; Luc. *J. voc.* *8*.

ὑμῖν, *dat. de* ὑμεῖς.

ὔμμε, ὔμμες, ὔμμι *et* **ὔμμιν**, *v.* ὑμεῖς.

ὑμν·αγόρας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] chanteur d'hymnes, *ép. d'Apollon*, Anth. *9, 525, 21* (ὕμνος, ἀγορεύω).

ὑμνείω, *v. le suiv.*

ὑμνέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ὕμνησα, *pf.* ὕμνηκα) [ῡ, *p. exc.* ῠ, *v. ci-dessous*] **I** *tr.* **1** chanter un chant grave, religieux *ou* héroïque : ὕμνον, Eschl. *Ag.* *1191, 1474*, chanter un hymne ; παιᾶνα, Eur. *H. f.* *688*, chanter le péan ‖ **2** chanter, louer, célébrer dans un chant *ou* dans des vers, *acc.* Hh. *Ap.* *190*; Hés. *Th.* *11, 33*; Pd. *O.* *7, 14*; Hdt. *4, 35*; Xén. *Mem.* *4, 2, 23*, *etc.*; κακά, Soph. *El.* *382*, déplorer ses malheurs; *avec double rég.* : τινα θρήνοις, Eur. *Rhes.* *976*, chanter dans un chant de deuil les malheurs de qqn ; *avec double acc.* : ἃ τὴν πόλιν ὕμνησα, Thc. *2, 42*, les vertus dont j'ai loué la ville; *au pass.* être chanté, célébré *ou* bafoué par des chants, Hdt. *5, 67*; Eschl. *Sept.* *7* ‖ **3** vanter, rappeler avec emphase, avoir sans cesse à la bouche, Plat. *Prot.* *317* a, *Rsp.* *364* a, *549* e, *etc.*; *au pass.* Xén. *Hell.* *7, 1, 38*; Arstt. *Nic.* *10, 10, 6* ‖ **4** *en mauv. part*, accuser sans cesse *ou* avec véhémence, se plaindre en termes véhéments de, *acc.* Plat. *Rsp.* *329* b ‖ **5** réciter comme un chant (un texte de loi) *acc.* Plat. *Leg.* *870* e ‖ **II** *intr.* retentir, résonner, se faire entendre, Plat. *Rsp.* *463* d ‖ ⋙ [ῠ] Eur. *Bacch.* *71*. *Prés. ind. épq.* ὑμνείω, Hés. *O.* *2*; *3 pl. dor.* ὑμνεῦσι, Hh. *Ap.* *190*; *impér. 2 sg. dor.* ὕμνη, Ar. *Lys.* *1321*; *sbj. 1 pl. dor.* ὑμνίωμες, Ar. *Lys.* *1305*; *part. fém. ion. et dor.* ὑμνεῦσα, Hés. *Th.* *11*; *plur.* ὑμνεῦσαι, Eur. *Med.* *423*; *pf. pass. 3 pl. ion.* ὑμνέαται, Hdt. *5, 67* (ὕμνος).

ὑμνήσιος, α, ον, *c.* ὑμνητός, El. *N.A.* *12, 5*.

ὕμνησις, εως (ἡ) action de célébrer par des chants, de chanter, DS. *4, 7* (ὑμνέω).

ὑμνήτειρα, ας (ἡ) *fém. d'*ὑμνητήρ, Anth. *8, 35*.

ὑμνητέον, *vb. d'*ὑμνέω, Plat. *Epin.* *983* e; Luc. *Dem. enc.* *19*.

ὑμνητήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Anth. *7, 19*; Opp. *H.* *3, 7*.

ὑμνητής, οῦ (ὁ) qui célèbre par ses chants, panégyriste, Plat. *Rsp.* *568* b (ὑμνέω).

ὑμνητικός, ή, όν, propre à célébrer, à louer, Str. *468* (ὑμνέω).

ὑμνητός, ή, όν, digne d'être chanté *ou* célébré, Pd. *P.* *10, 31*; *11, 93* (ὑμνέω).

Ὑμνίς, ίδος (ἡ) Hymnis, *litt.* « la Cantatrice » : **1** *f.* Luc. *D. mer.* *13, 4* ‖ **2** *titre d'une comédie de Ménandre* ‖ ⋙ *Voc.* -ί, Luc. *l. c.* (ὕμνος).

ὑμνίωμες, *lac. c.* ὑμνέωμεν, *v.* ὑμνέω.

ὑμνο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] écrivain d'hymnes *ou* de panégyriques, Jos. *Macc.* *18, 15*; Phil. *2, 605* (ὕμνος, γράφω).

ὑμνο·δότειρα, ας (ἡ) qui donne des hymnes, Orph. *H.* *2, 7 dout.*

ὑμνο·θέτης, ου (ὁ) : **1** poète d'hymnes, Thcr. *Ep.* *11*; Anth. *7, 428, 16*; *12, 257* ‖ **2** *adj.* ὑμν. στέφανος, Anth. *4, 1, 2*, *etc.* couronne de chants (ὕ. τίθημι).

ὑμνολογέω-ῶ, chanter les louanges de, célébrer, *acc.* Symm. *Ps.* *55, 11*; *64, 9* (ὑμνολόγος).

ὑμνολογία, ας (ἡ) chant d'hymnes *ou* d'un hymne, Symm. *Job* *33, 26*; *Ps.* *64, 9* (ὑμνολόγος).

ὑμνο·λόγος, ος, ον, qui chante des hymnes, Naz. (ὕμνος, λέγω).

ὑμνο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) qui compose des hymnes, Eur. *Rhes.* *651*; *subst.* ὁ ὑμν. Eur. *Suppl.* *180*, poète d'hymnes (ὕ. ποιέω).

ὑμνοπολεύω, *c.* ὑμνοπολέω, Syn. *H.* *8, 50*.

ὑμνοπολέω-ῶ, *c.* ὑμνηπολέω, Anth. *1, 123* (ὑμνοπόλος).

ὑμνο·πόλος, ος, ον, qui compose des hymnes, Phalar. *Ep.* *19*; *subst.* ὁ ὑμν. poète d'hymnes, Sim. *116*; Anth. *7, 18*, *etc.* (ὕ. πολέω).

ὕμνος, ου (ὁ) **I** *propr.* trame: ὕμνος ἀοιδῆς, Od. *8, 429*, trame d'un chant ‖ **II** *p. suite*, chant, *particul.* : **1** chant en l'honneur d'un dieu *ou* d'un héros, hymne, Hh. *Ap.* *160*; Hés. *O.* *655*; *Rsp.* *607* a, *etc.*; Pd. *O.* *1, 14*; *3, 5*, *etc.*; Plat. *Leg.* *700* b, *801* d ‖ **2** *p. ext.* chant nuptial, Soph. *Ant.* *814* ‖ **3** chant de deuil, Eschl. *Sept.* *867*; *Pers.* *620, 625*; *Eum.* *331*; Eur. *Alc.* *447*, *etc.* (*p.* *ὕφνος, *de la* R. Ὑφ, tresser, *cf.* ὑφαίνω).

Ὕμνος, ου (ὁ) Hymnos, *h.* Nonn. *15, 206*, *etc.* (*v. le préc.*).

ὑμνο·τόκος, ος, ον, qui enfante des hymnes, Nonn. *26, 204* (ὕ. τίκτω).

ὑμνῳδέω-ῶ [ῡ] **1** chanter un hymne, chanter, Eschl. *Ag.* *990*; Plat. *Leg.* *682* a ‖ **2** prononcer des oracles, Eur. *Ion* *6*; *cf.* χρησμῳδέω ‖ ⋙ *Par exc.* [ῠ] Eschl. *l. c.* (ὑμνῳδός).

ὑμνώδης, ης, ες, semblable à un hymne, Philstr. *V. Ap.* *5, 21* (ὕ. -ωδης).

ὑμνῳδία, ας (ἡ) **1** chant d'hymnes *ou* d'un hymne, chant, Eur. *Hel.* *1434* ‖ **2** hymne, poème lyrique, *au plur.* Luc. *Philopatr.* *26*; Artém. *1, 56*; Phal. *Ep.* *53*, *p.* *268* ‖ **3** oracle, Eur. *Ion* *682* (ὑμνῳδός).

ὑμν·ῳδός, οῦ (ὁ, ἡ) qui chante un hymne *ou* des hymnes, Eur. *H. f.* *397*; Dionys. trag. (Ath. *636* a); Jos. *A. J.* *7, 15, 7* (ὕ. ᾄδω).

ὕμοιος, *v.* ὅμοιος.

ὑμός, ή, όν [ῡ] *dor. et épq.* : **1** *c.* ὑμέτερος, Il. *5, 489*; *13, 815*; Od. *1, 375*; *2, 140*, *etc.*; Hés. *Th.* *662* ‖ **2** *c.* σός, Pd. *P.* *7, 15*; *8, 95*.

ὑμῶν, *gén. de* ὑμεῖς.

ὗν, *acc. de* ὗς.

ὕνις [ῡ] *ou* **ὕννις**, *gén.* εως, *acc.* ιν (ἡ) soc de charrue, coutre, Plut. *Rom.* *11*; Babr. *37, 2*; Anth. *6, 104*; *7, 175*, *etc.*

ὑννι·μάχος, ος, ον [ῐᾰ] qui combat avec un soc de charrue, M. Tyr. *306* (ὕννις, μάχομαι).

ὕννη, ης (ἡ) *c.* ὕνις, Es. *33 Fur.*

ὕννις, *v.* ὕνις.

ὑο·βοσκός, οῦ (ὁ) porcher, Arstt. *H.A.* *8, 21, 2* (ὗς, βόσκω).

ὑο·ειδής, ής, ές, en forme d'Υ (upsilon) : ὑοειδὲς ὀστοῦν, Gal. *2, 375*; *4, 474*, os hyoïde (en forme d'Υ) qui tient à la racine de la langue (Υ, εἶδος).

ὑοειδῶς, *adv.* en forme d'Υ, Orib. *p.* *127* (*v. le préc.*).

Ὑόεσσα, ης (ἡ) Hyoessa, *font. près de Trœzène*, Soph. (Ath. *122* f) (*ὑόεις, fréquenté par les porcs, *de* ὗς).

ὑο·μουσία, ας (ἡ) éducation de porcs, Ar. *Eq.* *986* (ὗς, μοῦσα).

ὑό·πρῳρος, ος, ον, à la proue en forme de groin de porc, Plut. *Pericl.* *26* (*cf.* Hdt. *3, 59*) (ὗς, πρῷρα).

ὑός, *v.* υἱός.

ὑοσκυαμάω-ῶ (*seul. prés.*) avoir le délire, comme lorsqu'on mange de la jusquiame, Phérécr. (Phot. *p.* *619, 8*).

ὑοσκυάμινος, η, ον [ᾰῐ] fait de jusquiame, Diosc. *1, 42* (ὑοσκύαμος).

ὑοσ·κύαμος, ου (ὁ) [ᾰ] jusquiame (*litt.* fève de porc) *plante dont l'absorption provoque le délire*, Xén. *Œc.* *1, 13*; Diosc. *4, 69*; *6, 15*, *etc.* (ὗς, κύαμος).

ὑο·φόρβιον, ου (τὸ) troupeau de porcs *ou* de truies, Str. *197, 218* (ὗς, φορβή).

ὑπά, *v.* ὑπό.

ὑπ·αγανακτέω-ῶ [ᾰγᾰ] être de mauvais vouloir *ou* de mauvaise humeur, DH. *Dem.* *54*; Hdn *2, 7*.

ὑπ·αγγέλλω [ῠ] faire savoir secrètement, Mus. *106*.

ὑπ·άγγελος, ος, ον [ῠ] averti *ou* appelé par un messager, Eschl. *Ch.* *838*.

ὑπάγγελτος, ος, ον [ῠ] dénoncé, Anon. (Suid. *v°* ὑπάγγελτος) (ὑπαγγέλλω).

ὑπαγκαλίζω [ῠκᾰ] prendre dans ses bras, Eur. *Cycl.* *498* ‖ *Moy. m. sign.* Eur. *Her.* *42* (ὑπάγκαλος).

ὑπαγκάλιος, *v.* ὑπάγκαλος.

ὑπαγκάλισμα, ατος (τό) [ῠκᾰ] **1** action de prendre dans ses bras, étreinte, Eur. *Tr.* *752* ‖ **2** embrassement, Soph. *Tr.* *540* (ὑπαγκαλίζω).

ὑπ·άγκαλος, *ou mieux* **ὑπ·αγκάλιος**, ος, ον [ῠκᾰ] qu'on prend dans ses bras, qu'on embrasse, DH. *7, 67* (ὑ. ἀγκάλη).

ὑπ·αγκώνιον, ου (τὸ) [ῠ] coussin pour soutenir le coude, Gal. *12, 218* (ὑ. ἀγκών).

ὑπ·άγνυμι [ῠῠ] briser par-dessous, Opp. *H.* *4, 653*.

ὑπαγόρευσις, εως (ἡ) [ῠᾰ] suggestion, conseil, Jos. *A. J.* *3, 8, 8*; *17, 4, 3*; Clém. *102* (ὑπαγορεύω).

ὑπαγορευτέον [ῠᾰ] *vb. d'*ὑπαγορεύω, Théon.

ὑπαγορευτικός, ή, όν [ῠᾰ] propre

à indiquer, à faire connaître, SEXT. *M.* 8, 200 (ὑπαγορεύω).

ὑπ·αγορεύω [ῠᾰ] **I** : **1** ordonner, prescrire, XÉN. *Œc.* 15, 5; DÉM. 219, 27; ARSTT. *Top.* 6, 5, 2 || **2** suggérer, inspirer, STR. 40, 45, *etc.*; τινί τι, PLUT. *Marc.* 29, qqe ch. à qqn; dicter, PLUT. *Cæs.* 17 || **3** signifier en outre DYSC. 70, 297 || **II** *A ce verbe qui est régulier on peut rattacher l'ao. 2* ὑπεῖπον, *le fut.* ὑπερῶ, *le pf.* ὑπείρηκα *et le pf. pass.* ὑπείρημαι *avec les sign. suiv.* : **1** dire *ou* répéter devant qqn, *acc.* AR. *fr.* 479 || **2** parler à la suite de, ajouter à ce qu'on vient de dire, *avec* ὅτι, AR. *Pl.* 997; *avec l'acc.* DÉM. 797, 19 || **3** laisser entendre, faire comprendre à mots couverts *ou simpl.* indiquer, annoncer, SOPH. *Aj.* 213; EUR. *Suppl.* 1171; AR. *Vesp.* 55; THC. 1, 35, *etc.*; DÉM. 245, 13; *avec un relat.* DÉM. 637, 11, *etc.*; *au pass.* IS. 84, 37 || **4** expliquer, interpréter, PLAT. *Prot.* 343 e.

ὑπ·άγροικος, ος, ον [ῠ] quelque peu rustique *ou* grossier, SEXT. *Math.* 6, 50, *p.* 266; *d'ord. au cp.* ὑπαγροικότερος, AR. *fr.* 552; PLUT. *M.* 710 d; ARR. *An.* 4, 10, 1; SEXT. *M.* 6, 50.

ὑπ·άγρυπνος, ος, ον [ῠπᾰ] qui dort peu, HPC. *Coac.* 146.

ὑπ·άγω (*f.* -άξω, *ao. 2* -ήγαγον, *etc.*) [ῠᾰγ] **A** *tr.* : **1** amener sous : ἵππους ζυγόν, IL. 16, 148; 23, 291; 24, 279; *ou* ἵππους ζυγῷ, LUC. *Fug.* 6, amener les chevaux sous le joug, les atteler; *abs.* : ὑπάγειν ἵππους, OD. 6, 73; LUC. *D. deor.* 25, 3, *m. sign.*; *fig.* : τινὰ ἐς χέρας τινός, HDT. 8, 106, livrer une personne aux mains d'une autre; τινὰ εἰς δουλείαν, LUC. *Ap.* 3, livrer qqn en servitude; *particul. t. de jurisprud.* : τινὰ ὑπὸ τὸ δικαστήριον, HDT. 6, 72; 9, 93; *ou* δικαστηρίῳ, LUC. *Fug.* 11; ὑπὸ τοὺς ἐφόρους, HDT. 6, 82, amener qqn devant le tribunal, devant les éphores; ἐς δίκην, THC. 3, 70; *ou abs.* ὑπ. τινά, XÉN. *Hell.* 2, 3, 38, *etc.* amener en justice; *d'où* intenter un procès, accuser : τινὰ θανάτου, XÉN. *Hell.* 1, 3, 12; 2, 3, 11, *etc.* accuser qqn d'un crime capital; ὑπ. ὑπὸ τὸν δῆμον, HDT. 6, 136, traîner en accusation devant le peuple || **2** amener par des voies secrètes *ou* détournées, amener par surprise : τοὺς πολεμίους ἐς δυσχωρίαν, XÉN. *Cyr.* 1, 6, 37, attirer l'ennemi dans un passage difficile; ἐς ἐνέδρας, XÉN. *Hipp.* 4, 12, dans une embuscade; emmener par ruse loin de, détourner par ruse de, *avec* ἀπό *et le gén. en parl. de la perdrix qui détourne le chasseur*, ARSTT. *H. A.* 9, 8, 6; ὑπ. τινὰ εἴς τι, DÉM. 127, 27; 678, 9, pousser qqn à une entreprise difficile *ou* périlleuse; *avec un inf.* entraîner à, pousser à, EUR. *Andr.* 428; *au pass.* être poussé à, *etc.* DÉM. 1433, 26; *p. suite*, amener hors du droit chemin, *d'où* égarer, séduire, PLAT. *Euthyphr.* 14 c; *en gén.* tromper, HDT. 9, 94; *au pass.* être trompé : τινι, DÉM. 59, 18, *etc.*; ὑπό τινος, DÉM. 25, 23, par qqe ch. || **3** mener en dessous, *d'où au pass.* être mené en dessous, être entraîné en dessous, s'affaisser, THC. 2, 76 || **4** mener à l'écart, emmener hors de : τινα ἐκ βελέων, IL. 11, 163, emmener qqn hors de la portée des traits; τὸ στράτευμα, THC. 4, 127, emmener l'armée || **5** laisser aller en dessous, faire évacuer par en bas : τὴν κοιλίην, ARÉT. *Cur. m. ac.* 1, 10, relâcher le ventre; *d'où intr.* : κοιλία ὑπάγουσα, HPC. 396, 20, ventre libre || **B** *intr.* : **I** se retirer, *d'où* : **1** s'éloigner discrètement, se retirer sans bruit, AR. *Av.* 1017 || **2** se retirer pas à pas, *en parl. d'une armée*, HDT. 4, 120, 122; *d'un gibier qui se retire devant le chasseur*, ARSTT. *H. A.* 9, 44 || **3** *abs.* se retirer : τῆς ὁδοῦ, AR. *Ran.* 174, du chemin || **II** s'affaisser, s'accroupir, ARSTT. *H. A.* 5, 2 || **III** s'avancer peu à peu, *en parl. d'une armée*, XÉN. *An.* 3, 4, 48; 4, 2, 16; *en gén.* suivre son chemin tranquillement, *fig. c. à d.* se laisser vivre, vivre sans souci, THGN. 924; *p. ext.* s'avancer : ὕπαγε εἰς τοὔμπροσθεν, EUR. (AMM. *p.* 140), *ou simpl.* ὕπαγε, AR. *Nub.* 1298; ὕπαγ' ὦ, ὕπαγ' ὦ, EUR. *Cycl.* 52, avance || *Moy.* (*f.* ὑπάξομαι, *ao. 2* ὑπηγαγόμην) **1** soumettre à sa puissance, soumettre, THC. 7, 46; EUR. *El.* 1155; LUC. *D. deor.* 18, 1; *D. mar.* 8, 1, *etc.* || **2** amener insensiblement avec soi, emmener peu à peu, *acc.* DH. 13, 1; *d'où* égarer, séduire, ISOCR. 100 d; *avec l'inf.* XÉN. *An.* 2, 4, 3 || **3** amener à soi : τινα, EUR. *Andr.* 906, amener qqn (à un sujet); *p. suite*, attirer dans son parti, gagner à sa cause, *acc.* DÉM. 105, 7; ἐς φιλίαν, DC. 42, 39, se concilier l'amitié de qqn; τινα εἴς τι, HDN. 6, 2, 3; ἐπί τι, HDN. 2, 9, 14, amener qqn à qqe ch. || **4** suggérer pour soi, insinuer *ou* conseiller dans son propre intérêt, *acc.* XÉN. *An.* 2, 1, 18.

ὑπαγωγεύς, έως (ὁ) [ῠᾰ] **1** truelle de maçon, AR. *Av.* 1149 || **2** chevalet mobile pour les instruments à cordes, NICOM. *Harm. p.* 18; JAMBL. *Nicom. p.* 157 d (ὑπάγω).

ὑπαγωγή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] action d'amener en dessous, de côté *ou* en arrière, *d'où* : **I** affaissement : **1** affaissement, accroupissement, ARSTT. *H. A.* 6, 29, 1 || **2** évacuation par le bas, purgation, DIOSC. 3, 30 || **3** action de se retirer, retraite, THC. 3, 97 || **4** enchaînement de choses qui se suivent, combinaison, DYSC. *Synt.* 206 || **II** action d'amener peu à peu, XÉN. *Cyn.* 6, 12 || **III** *fig.* séduction, tromperie, DÉM. 444, 23 (*var.*); POLL. 4, 50 (ὑπάγω).

ὑπαγωγίδιον, ου (τὸ) [ῠᾰῐδ] *dim. de* ὑπαγώγιον, PTOL. *Harm. p.* 296.

ὑπαγωγικός *ou mieux* **ἐπαγωγικός, ή, όν** [ᾰ] tiré en longueur, DH. *Dem.* 4 (ὑπαγωγός).

ὑπαγώγιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. d'*ὑπαγωγεύς 2, PTOL.

ὑπαγωγός, ός, όν [ῠᾰ] laxatif, qui relâche, *gén.* DIOSC. 2, 35; ARÉT. *Cur. m. diut.* 1, 2; *subst.* τὸ ὑπ. GAL. 19, 661, relâchement (ὑπάγω).

ὑπ·αγωνιάω-ῶ [ῠᾰγ] être inquiet, être tourmenté, avoir peur, PHLÉG. TR. *Mir. c.* 3, *p.* 127, 11 *Westerm.*

ὑπ·άδω (*f.* -ᾄσομαι, *ao.* -ῇσα, *etc.*) [ῠᾰ] chanter pour accompagner, *dat.* AR. *Ran.* 366; LUC. *Salt.* 30; τινί τι, AR. *Ran.* 874, chanter qqe ch. pour accompagner qqn.

ὑπ·αείδω [ῠᾰ] *poét. c. le préc.* CALL. *Dian* 242 || ⟶ [ᾱ] *à l'arsis*, CALL. *Del.* 304.

ὑπ·αέριος, ος, ον [ῠᾰ] **1** qui se trouve *ou* vit dans l'air, EL. *N. A.* 8, 26; ANTH. 6, 15 || **2** sombre, A. RH. 4, 1577 || ⟶ *Ion.* ὑπηέριος, A. RH. *l. c.*

ὑπάετος, ου (ὁ) *c.* ὑπαίετος, ARSTT. *H. A.* 9, 32, 3.

ὑπαί [ῠ] *poét. surt. épq. c.* ὑπό *devant* γ, SOPH. *Ant.* 1035; δ, IL. 3, 217, *etc.*; κ, ESCHL. *Ag.* 892; *et devant* π, IL. 2, 284; *jamais devant* λ, ν *ou* ρ, *sinon dans les poètes postérieurs.*

ὑπ·αιάζω [ῠ] répondre par des cris de douleur, des lamentations, ANTH. 9, 372.

ὑπαι·δείδοικα [ῠ] *pf. épq. p.* * ὑποδέδοικα, *de* ὑποδείδω, HH. *Merc.* 165.

ὑπ·αιδέομαι-οῦμαι [ῠ] s'incliner avec respect : τινά, XÉN. *Hell.* 5, 3, 20, devant qqn.

ὑπ·αίετος, ου (ὁ) [ῠ] sorte d'aigle, A. LIB. 20.

ὕπαιθα [ῠᾰ] *adv. et prép.* : **1** en dessous, IL. 15, 520; en se baissant, IL. 21, 493 || **2** de côté, IL. 21, 271, *etc.*; A. RH. 2, 735; *avec un gén.* en se détournant de, IL. 18, 421 (ὑπαι, -θα).

ὑπαίθρειος, ος, ον [ῠ] *c. le suiv.* SOPH. *Ant.* 357 *conj.*

ὑπ·αίθριος, ος, ον [ῠ] *c. le suiv.* PD. *O.* 6, 104; HDT. 4, 7; 7, 119; THC. 1, 134; PLAT. *Criti.* 117 a, *etc.* || ⟶ *Fém.* -α, EUR. *Andr.* 227.

ὕπ·αιθρος, ος, ον [ῠ] **1** qui est *ou* se fait à air libre, en plein air, en plein champ, HPC. *Acut.* 391; POL. 1, 82, 14; 3, 8, 2; ἐν ὑπαίθρῳ, XÉN. *Mem.* 2, 1, 6; *Œc.* 7, 19, *etc.* en plein air; ἐν τῷ ὑπαίθρῳ, XÉN. *Œc.* 7, 20; τὸ ὕπαιθρον τῆς αὐλῆς, LUC. *Conv.* 20, l'exposition de la cour en plein air || **2** qui est *ou* se fait en rase campagne (*p. opp. aux places fortes*) DH. 6, 22; τὰ ὕπαιθρα, POL. 6, 12, 5, *etc.* lieux découverts, non fortifiés; τῶν ὑπ κρατεῖν, POL. 1, 12, 4, *etc.* être maître du pays découvert; μάχεσθαι ἐν τοῖς ὑπ. POL. 17, 3, 4, combattre en rase campagne; *rar. au sg.* : εἰς ὕπαιθρον ἐξελθεῖν, POL. 10, 3, 4, partir pour une expédition en rase campagne (ὑ. αἴθρα).

ὑπ·αίθω (*seul. prés.*) [ῠ] allumer en dessous, enflammer, SOPH. *Tr.* 1210; *fig. en parl. de l'amour*, SOPH. *fr.* 312.

ὑπ·αικάλλω [ῠ] caresser, cajoler, EL. *N. A.* 4, 45, *etc.*

ὑπ·αινίττομαι [ῠ] faire allusion à : τινα, DÉM. 348, 6, *ou* εἴς τινα, DH. *Rhet.* 9, 7, à qqn; τι, PLUT. *Rom.* 8, à qqe ch.

ὑπαιρέω, *v.* ὑφαιρέω.

ὑπ·αίρω [ῠ] **1** lever doucement *ou* peu à peu, *acc.* AR. *fr.* 479 || **2** soulever, lever, CHRYS.

ὑπ·αισθάνομαι [ῠ] commencer à s'apercevoir de, *gén.* THÉM. 89 d; ARSTNT. 2, 5.

ὑπ·αΐσσω [ῠᾰ] **1** s'élancer sous, *acc.* IL. 21, 126 || **2** s'élancer de l'autel, *gén.* IL. 2, 310; NIC. *Th.* 455; *abs.* SOPH. *Aj.* 301 || ⟶ [ᾰ] *par nécess. prosod.* IL. 21, 126 (*var.* ὑπαλύξει).

ὑπ·αισχύνομαι (*seul. prés.*) [ῠῡ] éprouver un peu de honte *ou* de confusion : τι, PLAT. *Lach.* 179 c, de qqe ch.

ὑπ·αίτιος, ος, ον [ῠ] **1** exposé à un reproche : τινος, ANT. 125, 34; *ou* ὑπέρ τινος, ANT. 117, 8, pour qqe ch. *c. à d.* responsable de qqe ch.; ὑπ. τινι, XÉN. *Mem.* 2, 8, 5, responsable envers qqn

‖ 2 qui peut attirer un reproche : τινι πρός τινος, Xén. *An. 3,1,5*, à une personne de la part d'une autre (ὑ. αἰτία).

ὑπαιτίως [ῠ] *adv.* de manière à mériter un reproche, Phil. (Eus. *P. E. 387* a).

ὑπαι·φοινίσσω [ῠ] *c.* ὑποφοινίσσω, Nic. *Th. 178*.

ὑπ·αιωρέω-ῶ, élever en dessous, Plut. *M. 170 vulg.*; *var.* ἐπαιωρέω.

ὑπ·ακμάζω [ῠ] être dans toute sa force sous *ou* auprès de, El. *fr.* (Suid. *dout.*).

ὑπακοή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] obéissance, soumission, NT. *Rom. 5, 19* (ὑπακούω).

ὑπ·ακολουθέω-ῶ [ῠᾰ] suivre de près, *dat.* Xén. *Hell. 5, 1, 21* (*var.* ἐπ-); Arstt. *H. A. 2, 1, 15* (*var.* ἐπ-); Phil. *1, 224*.

ὑπακουός, οῦ (ὁ, ἡ) [ῠᾰ] qui entend et répète les paroles d'autrui, interprète, A. Rh. *4, 1381* (ὑπακούω).

ὑπάκουσις, εως (ἡ) [ῠᾰ] *c.* ὑπακοή, DS. *15, 10*.

ὑπακουστέον [ῠᾰ] *vb. d'*ὑπακούω, Plat. *Ep. 328* b, *Soph. 261* d ; Plut. *M. 34* b.

ὑπ·ακούω (*f.* ὑπακούσομαι) [ῠᾰ] **I** écouter en baissant la tête, prêter l'oreille, Od. *14, 485* ; Hh. *Ven. 181*; Eur. *Alc. 402*; Thcr. *7, 95*, *etc.*; τινός, Ar. *Vesp. 319*, *etc.*; Eschn. *61, 32*; τινί, Ar. *Lys. 878*, *etc.* baisser la tête pour écouter qqn *ou* qqe ch.; *particul.* : **1** *en parl. du portier qui prête l'oreille pour ouvrir*, Xén. *Conv. 1, 11*; Plat. *Phæd. 59* e, *Crit. 43* a ; Th. *Char. 4*; NT. *Ap. 12; 13*, *etc.* ‖ **2** *en gén. en parl. d'une pers. qui prête l'oreille pour écouter et répondre*, Od. *4, 283; 10, 83* ; And. *15, 12, 19*; Thcr. *13, 59* ‖ **3** *en parl. du juge*, prêter l'oreille : τινί, Xén. *Cyr. 8, 1, 18*, pour écouter qqn ‖ **II** *p. suite* : **1** répondre à une invitation, obéir à une sommation de comparaître devant un tribunal, se présenter en justice, Dém. *423, 17; 434, 15* ; Eschn. *7, 21, 33*; Is. *49, 25*; Plut. *Sol. 31*, *etc.* ‖ **2** écouter, obéir, Hdt. *3, 148*, *etc.* ; Thc. *1, 141*; Xén. *An. 4, 1, 9*, *etc.*; ὑπ. τινός, Hdt. *3, 101* ; Thc. *2, 62*, *etc.*; Xén. *Cyr. 8, 1, 20*; τινί, Thc. *6, 69*; Xén. *Cyr. 1, 1, 3; 3, 3, 11*, *etc.* obéir à qqn, être soumis à qqn ; *avec l'inf.* DS. *Exc. p. 568, 86*; *avec un n. de chose pour rég.* : ὑπ. νόμων, Plat. *Leg. 708* d, *etc.*; ὑπ. νόμοις, Eschn. *7, 33*, *etc.* obéir aux lois ; ὑπ. δείπνῳ, Ath. *247* d, accepter une invitation à souper ; *fig.* ὑπ. τῷ ξυμφόρῳ τινός, Thc. *5, 98*, se conformer à l'intérêt de qqn ; *p. anal.* céder à une impression : τὸ ἀγγεῖον ὑπ. πληγαῖς, Plut. *M. 721* b, le vase résonne sous les coups ; τὸ μυθῶδες ὑπ. λόγῳ, Plut. *Thes. 1*, ce qui est fabuleux cède à ce qui est raisonnable ; *en parl. de maladies* : ὑπ. τινί, Hpc. *1086* b, *etc.* céder à l'emploi d'un remède ; *abs.* céder, diminuer, Hpc. *112* a ‖ **3** *p. suite*, condescendre à, se prêter à, se montrer favorable à : πρός τι, DS. *12, 75*, *etc.*; εἴς τι, Polyen *1, 27, 3*, à qqe ch.; *avec un acc. neutre* : τοῦτο, Xén. *Cyr. 2, 2, 3*, condescendre à cela ; οὐδέν, Thc. *1, 29, 139*, *etc.* ne consentir à rien ; *avec double rég.* : τί τινος, Thc. *1, 26*; Plat. *Lach. 200* c ; τί τινι, Plat. *Leg. 774* d, se montrer favorable à qqn pour qqe ch.; *p. suite*, *avec un suj. de chose*, s'adapter à, s'arranger favorablement : τὸ πρᾶγμα ὑπ. τινί, Luc. *Icar. 10*, l'affaire marche convenablement ; ἡ μεταλλεία ὑπ. Str. *399*, la mine promet du bénéfice ‖ **4** s'exposer à : αὐγαῖς ἀλίου, Pd. *O. 3, 44*, aux rayons du soleil ; τῷ ἀέρι, Th. *C. P. 2, 12, 1*, à l'air ; *avec le gén.* : ὑπ. τοῦ ψύχους, Th. *C. P. 5, 4, 2*, au froid ‖ **III** comprendre à demi-mot, *c. à d.* : **1** entendre par : κοινὸν ὑπακούομεν, Plat. *Phil. 31* c, par le commun entendons (ceci et cela); *cf.* Plut. *M. 23* c, *etc.* ‖ **2** *t. de gr.* suppléer par la pensée, sous-entendre, Dysc. *Synt. p. 27, 23*.

ὑπ·ακρος, ος, ον [ῠᾰ] placé presque au sommet, *d'où* presque parfait, Plat. *Am. 136* c, *138* e ; Lgn *34, 1*.

ὑπακτέον [ῠ] *vb. de* ὑπάγω, Clém. *288*.

ὑπακτικός, ή, όν [ῠ] laxatif, Mnésith. (Ath. *92* b) (ὑπάγω).

Ὑπάκυρις (ὁ) Hypakyris, *fl. de la Sarmatie d'Europe*, Hdt. *4, 47*, *etc.*

ὑπ·αλεαίνω, échauffer légèrement, El. *H. A. 15, 12*.

ὑπάλειπτος, ος, ον [ῠᾰ] dont on se sert pour une onction, Hpc. *881* b (ὑπαλείφω).

ὑπαλειπτρίς, ίδος [ῠᾰ] *adj. f.* : μήλη, Hpc. *263, 36*, *c. le suiv.*

ὑπάλειπτρον, ου (τὸ) [ῠᾰ] spatule pour les onctions, Hpc. *661, 32; 788* b, *etc.* (ὑπαλείφω).

ὑπ·αλείφω [ῠᾰ] **1** étendre un onguent, un corps gras, *au pass.* Arstt. *Probl. 38, 3, 32*; oindre en dessous, le long *ou* autour : τὼ ὀφθαλμώ, Ar. *Ach. 1029*, les deux yeux ; *rar. avec double acc.* : τι τὴν γνάθον, Hpc. *Art. 799*, enduire la mâchoire d'une substance ; *au pass.* être enduit de fard, Xén. *Œc. 10, 6* ‖ *Moy.* : **I** *intr.* se faire une onction, Hpc. *406* ; Ar. *Pax 897* ‖ **II** *tr.* : **1** appliquer sur soi pour oindre : φάρμακον, Plat. *Lach. 185* c, se frictionner d'un onguent ‖ **2** enduire de fard, farder qqe ch. à soi : τοὺς ὀφθαλμούς, Xén. *Œc. 10, 5*, le tour des yeux.

ὑπάλειψις, εως (ἡ) [ῠᾰ] onction faite en dessous, Hpc. *689, 41*; Th. *Sud. 39* (ὑπαλείφω).

ὑπ·αλεύομαι (*seul. ao. impér. 2 sg.* ὑπαλεύεο, Hés. *O. 758*, *inf.* -εύασθαι, Hés. *O. 555*, *et part.* -ευάμενος, Od. *15, 275*) [ῠᾰ] éviter en se dérobant.

ὑπαλλαγή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] **I** échange, Eur. *Hel. 294*; Th. *C. P. 2, 19, 6* ‖ **II** *t. de rhét. et de gr.* : **1** hypallage, *fig. de rhétorique*, DH. *Comp. 3* ‖ **2** changement de genre, Dysc. *Synt. 209* ‖ **3** *c.* ἐπιτίμησις, Rhét. (*W. 8, 468*) (ὑπαλλάσσω).

ὑπάλλαγμα, ατος (τὸ) [ῠ] ce que l'on prend en échange d'une ch., *comme l'argent en échange de la marchandise*, Arstt. *Nic. 5, 5, 11*; Porph. *Abst. 2, 27* (ὑπαλλάσσω).

ὑπάλλαξις, εως (ἡ) [ῠ] *c.* ὑπαλλαγή, Arstt. *Metaph. 4, 6*.

ὑπ·αλλάττω [ῠ] **1** échanger, mettre à la place, substituer, Pol. *3, 8, 9*; Jos. Luc. *Sol. 10* ‖ **2** changer un peu, Plut. *M. 930* b; *au pass. avec* εἰς *et l'acc.* Arstt. *fr. 539* ‖ *Moy.* échanger pour soi : τι ἀντί τινος, Phil. *1, 37*; τί τινι, Jos. *A. J. 15, 3, 2*, une chose pour une autre.

ὑπ·άλληλος, ος, ον [ῠ] alternatif, Arstt. *Metaph. 4, 10, 4* (ὑ. ἀλλήλων).

ὑπ·άλπειος, ος, ον, situé au pied des Alpes : ἡ ὑπάλπειος (*s. e.* χώρα) Plut. *Marc. 3*, la région subalpine (ὑ. Ἄλπεες).

ὑπάλυξις, εως (ἡ) [ῠᾰ] action d'échapper à, d'éviter, Il. *22, 270*; Od. *23, 287*; A. Rh. *4, 1261* (ὑπαλύσκω).

ὑπ·αλύσκω (*f.* ὑπαλύξω, *ao. v. ci-dessous*) [ῠᾰ] échapper à, fuir, *acc.* Il. *5, 430; 11, 451*, *etc.*; Od. *4, 512*, *etc.*; *abs.* Hés. *Sc. 304*; Thgn. *815*; A. Rh. *3, 336* ‖ ⋙ *Ao. poét. 3 sg.* ὑπάλυξε, Od. *5, 430*; ὑπάλυξεν, Od. *19, 189*.

ὑπ·αμάω-ῶ [ῠᾰμ] couper en dessous avec la faux *ou* la faucille, Nic. *Th. 901*.

ὑπ·αμβλύς, εῖα, ύ [ῠπ] un peu obtus, Phil. *Bel. p. 65*.

ὑπ·αμείβομαι [ῠᾰ] πόντον, Opp. *H. 1, 651*, *litt.* échanger (la terre) pour la mer, *c. à d.* aller vivre dans la mer, *en parl. des dauphins qui auraient jadis été des hommes*.

ὑπ·αμμος, ος, ον [ῠ] *c.* ὕφαμμος, Th. (Ath. *62* b).

ὑπ·αμπέχω [ῠ] envelopper d'un vêtement, Plut. *M. 562* b.

ὑπ·αμφίβολος, ος, ον [ῠῐ] quelque peu équivoque, Phil. *2, 30*.

ὑπ·αμφιέννυμι [ῠῠ] revêtir en dessous, El. *N. A. 16, 15*.

ὑπ·αναβλέπω [ῠᾰν] commencer à entrevoir, El. *N. A. 3, 25*.

ὑπ·αναγιγνώσκω (*f.* -αναγνώσομαι, *ao. 2* -ανέγνων, *etc.*) [ῠᾰν] **1** lire ensuite, relire, Eschn. *42, 26* ‖ **2** lire ici et là, Is. *83, 19* ‖ ⋙ *Att. réc.* ὑπαναγινώσκω, Is. *l. c.*

ὑπαναγνώστης, ου (ὁ) [ῠᾰᾰ] lecteur, Naz. (ὑπαναγιγνώσκω).

ὑπ·ανάγω (*f.* -ανάξω, *ao. 2* -ανήγαγον, *etc.*) [ῠᾰᾰ] **1** emmener secrètement, Jos. *A. J. 4, 4, 5* ‖ **2** ramener peu à peu, Hiér. *134*.

ὑπ·αναδύομαι (*f.* -αναδύσομαι, *ao. 2* -ανέδυν, *etc.*) [ῠᾰᾰ] se soustraire à, esquiver, *acc.* DH. *7, 13*.

ὑπ·αναθλίβω [ῠᾰῑ] faire jaillir en pressant, Plut. *M. 901* d.

ὑπ·ανακινέω-ῶ [ῠᾰᾰῑ] se lever et partir, Ar. *Eccl. 1165*.

ὑπ·ανακόπτω [ῠᾰᾰ] couper court à, réprimer, Lib. *4, 803*.

ὑπ·ανακύπτω, se retirer de dessous, se redresser, Rhét. (*W. 1, 579*).

ὑπ·αναλίσκω [ῠᾰᾰ] dépenser *ou* épuiser secrètement *ou* peu à peu, Hpc. *527, 56*; Thc. *3, 17*; Plut. *Sert. 13*, *etc.*

ὑπ·αναμέλπω [ῠᾰᾰ] entonner ensuite un chant, El. *N. A. 14, 5*.

ὑπ·αναπίμπλημι [ῠᾰν] remplir *ou* imprégner profondément, El. *N. A. 17, 13*.

ὑπ·αναπλέω [ῠᾰν] émerger et flotter à la surface, Phil. *1, 550; 2, 174*.

ὑπ·αναπτύσσω, déployer, développer, Rhét. (*W. 1, 471*).

ὑπανάστασις, εως (ἡ) [ῠᾰντᾰ] action de se lever par déférence *ou* pour faire place à qqn, Arstt. *Nic. 9, 2, 9*; *au pl.* Plat. *Rsp. 425* b (ὑπανίστημι).

ὑπαναστατέον, *vb. de* ὑπανίστημι, Xén. *Lac. 9, 5*.

ὑπ·αναστρέφω [ῠᾰν] revenir, *en parl. d'une maladie*, Hpc. *464, 46*.

ὑπ·ανατέλλω [ῠᾰᾰ] s'élever de dessous, sourdre, El. *N. A. 15, 4* ‖ *Moy.* s'élever imperceptiblement, Naz. *Carm. 3, 304*.

ὑπ·ανατρέφω [ῠᾰν] nourrir et faire croître, Arét. *Cur. m. diut. 1,3.*

ὑπ·αναφλέγω [ῠᾰν] allumer peu à peu, El. *V.H. 14,41.*

ὑπ·αναφύομαι (*f.* -αναφύσομαι, *ao. 2* -ανέφυν, *etc.*) [ῠᾰᾰ] croître peu à peu, El. *V.H. 14,7; N.A. 4,21.*

ὑπ·αναχωρέω-ῶ [ῠᾰᾰ] se retirer peu à peu, lentement, Thc. *1,51;* DH. *5,8;* DC. *63, 26, etc.*

ὑπαναχώρησις, εως [ῠᾰᾰ] retraite graduelle *ou* lente, DH. *3,19* (ὑπαναχωρέω).

ὕπ·ανδρος, ος, ον [ῠ] **1** en pouvoir de mari, mariée, Pol. *10, 26,3;* Plut. *Pel.9;* Ath.*388* c ‖ **2** de femme, efféminé, DS. *Exc.520,39* (ὑ. ἀνήρ).

ὑπ·άνειμι (*part. prés.* ὑπανιών) [ῠᾰ] monter un peu, Luc. *M. cond.39, Icar. 14.*

ὑπ·ανεμόω-ῶ [ῠᾰ] éventer légèrement, doucement, Lib. *4, 1072.*

ὑπ·ανερπύζω [ῠᾰ] grimper doucement, El. *N.A. 5, 3.*

ὑπ·ανέρχομαι [ῠᾰ] se retirer doucement, peu à peu, Gal. *19, 149.*

ὑπ·ανθέω-ῶ [ῠ] commencer à fleurir, Philstr. *809;* Lgs *3, 12; 4, 8.*

ὑπ·ανθηρός, ά, όν [ῠ] légèrement coloré (de sang) Hpc.*1012* d (ὑ. ἀνθηρός).

ὑπ·ανιάω-ῶ [ῠᾰῑ] chagriner quelque peu, Ar. *Nub. 1195.*

ὑπ·ανίημι (*f.* -ανήσω, *ao.* -ανῆκα, *etc.*) [ῠᾰ] **1** relâcher peu à peu, *acc.* Plut.*Dio.7; gén.* Jos. *A.J. 2,5,1; fig.* Philstr.*p.90,19* ‖ **2** *intr.* se relâcher, Plut. *Æmil.23* ‖ *Moy.* se reposer un peu, Phil. *p. 1057* d.

Ὕπανις, ιος (ὁ) Hypanis (*auj.* Bog) *fl. de la Sarmatie d'Europe,* Hdt. *4,17,18, etc.* ‖ ⋙ *Dat.* Ὑπάνιδι, D. Chr. *Or. 36, 47.*

ὑπ·ανίσταμαι (*f.* -αναστήσομαι, *ao. 2* -ανέστην, *etc.*) [ῠᾰν] **1** se lever de dessous, du fond de, *en parl. du gibier,* Xén. *Cyr. 2,4, 19* ‖ **2** s'élever insensiblement (au-dessus d'une plaine) *en parl. d'un terrain,* Phil. *2, 510, 619* ‖ **3** se lever par discrétion *ou* déférence: τῆς ἕδρας τινί, Xén.*Lac.15, 6; ou* τινι ἐξ ἕδρης, Hdt. *2,80,* de son siège devant qqn; τῶν θάκων τινί, Ar. *Nub. 993; ou* **ἀπὸ τῶν θάκων,** Xén. *Hier. 7, 2, m. sign.*

ὑπ·ανίσχω [ῠᾰ] *c.* ὑπανατέλλω, El. *N.A. 11, 10;* Philstr. *95.*

ὑπ·ανοίγνυμι (*impf. pass. 3 sg.* ὑπανεῴγνυτο) entr'ouvrir, Ephipp. (Ath. *29* d).

ὑπ·ανοίγω (*pf.* ὑπανέῳγα) [ῠᾰν] ouvrir secrètement, Dém. *889 fin;* Luc.*Asin. 13.*

ὑπ·αντάξ [ῠ] *adv.* en face, Ar. *fr. 534* (ὑπό, ἄντα).

ὑπ·αντάω-ῶ (*f.* -ήσομαι, *ao.* ὑπήντησα, *etc.*) [ῠ] *en b. part :* **I** *au propre,* aller à la rencontre de, rencontrer : τινι, Pd.*P.8,84;* Xén.*Cyr.3, 3,2;* Plut. *Arat. 34;* τινος, Soph. *Ph. 719,* qqn ‖ **2** *fig.* s'accorder avec, *dat.* Posid. (Ath. *213* b) ‖ **II** *avec idée d'hostilité :* **1** marcher à la rencontre de, Xén. *Cyr. 1, 4, 22; 4, 2, 17, etc.* ‖ **2** s'opposer à, aller à l'encontre de, objecter : **πρός τι,** Sext. *M. 10, 105,* à qqe ch. ‖ *Moy.* aller à la rencontre de, rencontrer, *dat.* Hdn *2, 5* ‖ ⋙ *Ao. dor.* ὑπάντασα [τᾱ] Pd.*P. 8,84.*

ὑπαντέω (*impf.* ὑπήντεον) [ῠ] *c. le préc.* A. Pl. *101, 1.*

ὑπάντησις, εως (ἡ) [ῠ] **1** rencontre, App.*Civ.4,6* ‖ **2** opposition, Sext. *M. 2,278* (ὑπαντάω).

ὑπαντητικός, ή, όν [ῠ] qui va à la rencontre de, qui rencontre, Ptol. *Tetr. p. 141,12* (ὑπαντάω).

ὑπ·αντιάζω [ῠ] **1** aller au-devant de, *particul.* pour secourir: τινί, Pd. *P. 8, 13;* Eschl. *Pers. 834, etc.;* τινά, Pd.*P.5,59;* Plut.*Pomp.71;* Luc.*V.H. 1,21;* App.*Mithr.5,* qqn ; *abs.* Il. *6, 17* ‖ **2** marcher à la rencontre de, *avec idée d'hostilité :* τινί, Il. *6, 17;* Xén. *Cyr. 5, 5, 9;* τινά, Hdt. *4, 121,* de qqn ‖ ⋙ *Part. ao. dor. fém.* ὑπαντιάξαισα, Pd. *P. 8, 13, 13.*

ὑπ·αντιάω-ῶ (*seul. part. prés. épq.* ὑπαντιόων), *c. le préc.* Opp. *H. 2,566.*

ὑπ·αντλέω-ῶ [ῠ] soulever (l'eau avec sa poitrine) Philstr. *Im. 2,10.*

ὑπ·άντομαι (*seul. prés. et impf.* ὑπηντόμην) [ῠ] *c.* ὑπαντάω, Hdn *4,11; 8, 7 dout.*

ὕπ·αντρος, ος, ον [ῠ] **1** qui se trouve sous une caverne, sous un abri, El.*N.A. 16,17* ‖ **2** rempli de cavernes *ou* qui forme une caverne, Arstt. *Meteor. 2, 8, 8; Probl. 23, 5, 2;* Str. *406, etc.* ‖ **3** dont les fondements sont sous terre, El. *V.H,12,38* (ὑ. ἄντρον).

ὑπ·αξόνιος, ος, ον [ῠ] placé sous l'essieu, Call. *L. Pall. 14* (ὑ. ἄξων).

ὑπ·απαίρω, partir secrètement, Naz.

ὑπ·απαντάω-ῶ [ῠᾰπ] venir au-devant, DS. *Exc. 628, 68.*

ὑπ·απειλέω-ῶ [ῠᾰ] menacer à mots couverts, *dat.* Xén. *Hell. 4, 6, 3.*

ὑπ·άπειμι (*impf.* -απῄειν, *etc.*) [ῠᾰ] s'éloigner secrètement, s'esquiver, Thc.*3,111;5,9;* Luc. *Icar. 14.*

ὑπ·απέρχομαι [ῠᾰ] *c. le préc.* El. *N.A. 11, 33.*

ὑπ·αποκινέω-ῶ [ῠᾰῑ] se détourner tout doucement : τῆς ὁδοῦ, Ar. *Av. 1011,* du chemin.

ὑπαποκινητέον [ᾰῑ] *vb. du préc.* Ar. *Th. 924.*

ὑπ·αποκρύπτω [ῠᾰ] cacher sous, *rég. ind. au dat.* El. *N.A. 5, 40.*

ὑπ·απολείπω [ῠᾰ] laisser au fond, El. *N.A. 10, 43.*

ὑπ·αποτρέχω [ῠᾰ] s'en aller en courant, se sauver, Ar. *Eccl. 284.*

ὑπ·αποψήχω [ῠᾰ] essuyer légèrement *ou* peu à peu, El. *N.A. 3, 23.*

ὑπ·άπτω, *v.* ὑφάπτω.

ὕπαρ (τὸ) [ῠᾰ] *indécl.* vision qu'on a étant éveillé (*p. opp. à* ὄναρ, songe pendant le sommeil): οὐκ ὄναρ, ἀλλ' ὕπαρ, Od. *19, 547; 20, 90,* non un rêve, mais une réalité (*litt.* une vision réelle); ἐξ ὀνειράτων ἃ χρὴ ὕπαρ γενέσθαι, Eschl.*Pr. 486,* ce qui doit devenir de simples rêves une réalité; *de même p. opp. à* ἐξ ὀνείρου, Pd. *O. 13, 95;* à ἀντ' ὀνείρατος, Plat. *Pol. 278* e; *adv.* ὕπαρ, en état de veille, Plat. *Theæt. 158* b; *p. opp. à* ὄναρ, Plat.*Pol.277* d, *etc.*; ὄναρ ἢ ὕ. Plat. *Rsp.476* c, en état de sommeil *ou* en état de veille; καὶ ὄναρ καὶ ὕ. Hpc. *2, 31,* nuit et jour; οὔτε ὄναρ οὔτε ὕ. Plat. *Phil. 36* e; οὐθ' ὕ. οὔτ' ὄναρ, Plat. *Phil. 65* e, ni jour ni nuit, *c. à d.* pas du tout, absolument pas; *de même, p. opp. à* καθ' ὕπνον, *et joint à* ἐγρηγορώς, Plat. *Leg. 800* a; *ou à* ἐν τοῖς ὕπνοις *et joint à* μεθ' ἡμέραν, Arstt. *Probl. 30, 14, 4; d'où* en réalité, en fait, Plat. *Rsp. 520* c, *574* e, *576* b, *etc.; postér.* καθ' ὕπαρ, Apd. *3, 12, 5, m. sign.* ‖ ⋙ *Gén.* ὕπαρος, EM. *491, 30.*

ὑπ·αράττω [ῠᾰρ] frapper par-dessous, Anon. (Suid.).

ὑπ·αργήεις, ήεσσα, ῆεν [ῠ] blanchâtre, Nic. *Th. 663.*

ὑπ·άργιλος, ος, ον [ῠῑ] légèrement argileux, Th. *H.P. 9, 4, 8.*

ὕπαργμα, ατος (τὸ) [ῠ] *seul. au plur.* biens, possessions, Parth.*1,1; 8,2* (ὑπάρχω).

ὑπ·αργυρεύω [ῠῠ] endetter, Plut. *M. 832* a (ὑ. ἄργυρος).

ὑπαργυρίζω [ῠ] s'argenter, être argenté, *c. à d.* grisonnant *ou* blanc, *en parl. de cheveux,* Eun. *p. 74* (ὑπάργυρος).

ὑπ·άργυρος, ος, ον [ῠῠ] **I** *au propre:* **1** dont le dessous *ou* le fond est en argent, Sext. *P. 230* ‖ **2** qui contient de l'argent, *en parl. d'une terre, d'un minerai,* Eur. *Cycl. 294, Rhes. 970;* Xén. *Vect. 1, 5; 4, 2; fig.* Plat. *Rsp. 415* c ‖ **II** qu'on achète pour de l'argent, vénal, Pd. *P. 11,65.*

ὑπ·αριθμέω-ῶ [ῠᾰ] compter à la suite *ou* en outre, Naz.

ὑπαρίθμησις, εως (ἡ) [ῠᾰ] action de compter à la suite *ou* en outre, Bas. (ὑπαριθμέω).

ὑπαρκτέον, *vb. de* ὑπάρχω, Plat. *Rsp. 467* c.

ὑπαρκτικός, ή, όν [ῠ] **1** qui existe par soi *ou* réellement, Sext.*P.3,249;* Gal. *19, 530* ‖ **2** qui marque la substance : ὑπαρκτικὸν ῥῆμα, Dysc. *Synt. 71, 219, etc.* le substantif; ὑπαρκτικαὶ συντάξεις, Dysc. constructions avec le verbe substantif (ὑπάρχω).

ὑπ·άρκτιος, ος, ον [ῠ] exposé au nord, Plut. *Mar. 11, Sert. 17* (ὑ. ἄρκτος).

ὑπαρκτός, ή, όν [ῠ] **1** qui existe par soi-même *ou* réellement, Plut. *M. 1046* c; Sext. *P. 3,66, etc.* ‖ **2** qui peut servir de fondement, Posid. (DL. *7, 91*) (ὑπάρχω).

ὕπ·αρνος, ος, ον [ῠ] qui allaite (*litt.* qui a sous soi) un agneau, Eur. *Andr. 557;* Call. *Ap. 53* (ὑ. ἀρς).

ὕπαρξις, εως (ἡ) [ῠ] **1** existence, Arstt.*Plant.1,2,16;* Plut.*M.1067* c; Sext. *P.1,21* ‖ **2** moyens d'existence, fortune, richesses, Pol.*2,17,11;* DH. *7,8;* DS. *20, 71;* Plut. *M. 226* c, *etc.* ‖ **3** *t. de math.* grandeur positive, Dioph. *Arithm. 1, 9* ‖ **4** *p. ext.* substance, Sext. *P. 1, 129* (ὑπάρχω).

ὑπ·αρόω-ῶ [ῠᾰ] labourer ensuite *ou* légèrement, Th. *H.P. 8, 11,8, etc.*

ὑπ·αρπάζω, *v.* ὑφαρπάζω.

ὑπ·αρτάω-ῶ [ῠ] suspendre, fixer en l'air, El. *N.A. 5,7.*

ὑπαρχή, ῆς (ἡ) [ῠ] commencement, Arstt. *Phys. 7, 3, 24; d'ord. adv.* ἐξ ὑπαρχῆς, dès le commencement, Soph. *O.R. 132;* Arstt. *Pol. 4, 6, 5;* Plut. *Marc. 5, Cato. mi. 50, Arat. 18, etc.; ou* de nouveau, en recommençant, Dém. *1013,9;* Arstt. *An. 2, 1,1; Rhet. 1, 1, 15, etc.; ou* à priori, Plut. *M. 951* c (ὑπάρχω).

ὕπ·αρχος, ος, ον [ῠ] **I** soumis à, dépendant de, *gén.* Pol. *7, 9, 5* ‖ **II** *subst.* ὁ ὕπ. qui commande sous les autres *ou* à la place d'un autre, *d'où:* **1** lieutenant, *gén.* Soph. *Aj. 1105; dat.* Luc. *D. mort. 12, 2; abs.* Eur. *Hel. 1432* ‖ **2** gouverneur, Hdt. *3, 70 et 120; 4, 166; 5, 20 et 25; 7, 6,* Thc.

8, 31; Xén. An. 4,4,4, etc. (ὑ. ἄρχω).

ὑπ·άρχω [ῠ] **A** (ἄρχω, commencer) **I** *tr.* commencer : ὅστις ὑπάρξῃ, Od. 24,286, celui qui commencerait ; παιδοβόροι πρῶτον ὑπῆρξαν μόχθοι, Eschl. Ch. 1069, le massacre des enfants qui furent dévorés fut le commencement ; *cf.* Plat. Conv. 198 d, 1 Alc. 119 d, *etc.* ; *avec le gén.* : ὑπάρχειν ἀδίκων ἔργων, Hdt. 1, 5 ; ἀδικίης, Hdt. 7, 9 ; τῆς ἀδικίας, Thc. 2, 74, prendre l'initiative d'un tort fait à qqn, faire tort le premier ; *abs.* ὑπάρχων ἠδίκεις αὐτούς, Isocr. 356 a, c'est toi qui as commencé à leur faire tort ; ἀμύνεσθαι τοὺς ὑπάρξαντας, Lys. 169,44, se défendre contre ceux qui ont commencé ; ἀμυνομένους, μὴ ὑπάρχοντας, Plat. Gorg. 456 e, se défendant, ne commençant pas ; *en b. part* : ὑπῆρξαν τῆς ἐλευθερίας ἁπάσῃ τῇ Ἑλλάδι, And. 18,34, ils donnèrent à toute la Grèce l'impulsion vers la liberté ; τῆς εὐγενείας πρῶτον ὑπῆρξε τοῖσδε ἡ τῶν προγόνων γένεσις, Plat. Menex. 237 b, l'origine des ancêtres était le commencement de leur noblesse ; *rar. avec l'acc.* : τὰς εὐεργεσίας ἃς ὑπῆρξαν εἰς ὑμᾶς, Dém. 431, 16, les bienfaits dont ils ont pris l'initiative envers vous ; *cf.* Isocr. 307 d ; Eschn. 31, 31 ; *au pass.* ὑπῆρκτο αὐτοῦ, Thc. 1, 93, on en avait déjà commencé une partie (du Pirée) ; τὰ ὑπαργμένα (*ion. pour* ὑπηργμένα) ἔκ τινος, Hdt. 7,11, ce qui est commencé par qqn, les premiers essais de qqn ; οὐδέν μοι ὑπῆρκτο εἰς αὐτόν, Ant. 136, 13, je ne l'avais pas offensé le premier ; αἱ ὑπηρεσίαι αἱ ὑπηργμέναι εἰς Φίλιππον αὐτῷ, Eschn. 42, 23, les services qu'il a rendus à Philippe ; τὰ παρὰ τῶν θεῶν ὑπηργμένα, Dém. 12, 1, les bienfaits que les dieux nous ont les premiers accordés ; *avec le part.* ἐμὲ ὑπῆρξαν ἄδικα ποιοῦντες, Hdt. 7, 8, ils m'ont fait tort les premiers ; *cf.* Hdt. 9,78 ; Xén. An. 2, 3, 23, *etc.* ; *avec un dat. instrum.* : τοῖς αὐτοῖς ἀμύνεσθαι οἷσπερ καὶ οἱ Λακεδαιμόνιοι ὑπῆρξαν, Thc. 2, 67, se venger en faisant les mêmes maux dont les Lacédémoniens avaient pris l'initiative, *c. à d.* que les Lacédémoniens avaient commis les premiers ‖ **II** commencer en bas, sortir du fond ; *d'où en gén.* sortir, naître, résulter de : ἡ ὑπάρχουσα αἰσχύνη, Dém. 408, 22, la honte qui en résulte ; τὸ μισεῖσθαι πᾶσιν ὑπ. Thc. 2, 64, être haï échoit à tous ceux qui, *etc.* ; ἡ ὑπάρχουσα ἀπ' ἀλλήλων ἀμφοτέροις σωτηρία, Thc. 6,86, la sécurité que nous nous procurons mutuellement, *c. à d.* qui résulte de notre union ‖ **III** être le fondement, *d'où* : **1** être, exister antérieurement : πημονῆς ἅλις γ' ὑπάρχει, Eschl. Ag. 1656, voilà assez de désastres ; πολλαὶ ὑπάρχουσιν ἡμῖν εὐεργεσίαι ἐς τὴν πόλιν, Isocr. 53 a, il existe de notre part beaucoup de services envers l'Etat, nous avons fait beaucoup de bien à l'Etat ; οὔτε πρὸς τὴν πόλιν αὐτοῖς τοιαῦτα ὑπ. οὔτε πρὸς ἐμέ, Lys. 122, 13, il n'y a de tels services de leur part ni envers l'Etat ni envers moi ; ταῦτα ὑπῆρχε Βοιωτοῖς καὶ Θηβαίοις πρὸς ἀλλήλους, Plut. M. 866 f, telle était la situation des Béotiens et des Thébains les uns vis-à-vis des autres ‖ **2** *par suite*, être sous la main, être à la disposition : ἡ ὑπάρχουσα οὐσία, Isocr. 8 a, le bien existant, qu'on a à sa disposition ; αἱ νέες τοῖσι Ἀθηναίοισι προποιηθεῖσαι ὑπῆρχον, Hdt. 7, 144, les navires construits auparavant par les Athéniens se trouvaient disponibles ; τά γ' ἀφ' ὑμῶν ὑπάρχει, Dém. 103,6, au moins ce qui vient de vous est prêt, *c. à d.* de votre part il n'y a pas d'obstacle ; *part. plur.* τὰ ὑπάρχοντα, ce qui est sous la main, à la disposition : τῶν μὲν ὑπαρχόντων ἀμελεῖν, τῶν δὲ ἀπόντων ἐπιθυμεῖν, Théopp. (Ath. 261 a) être indifférent à ce qu'on a, désirer ce qu'on n'a pas ; τὰ ἑκατέροις ὑπάρχοντα, Thc. 1, 141, les ressources dont chacun des deux partis disposait ; ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων, Thc. 6, 33, avec les moyens dont on dispose ; *de même* τὰ ὑπ. les exemples qu'on a sous les yeux, Dém. 258, 2 ; *ou* ce qu'on possède, le bien, la fortune, Plut. Them. 5, Æmil. 4, *etc.* ; ὑπάρχει μοι *avec l'inf.* il est à ma disposition de, il m'est accordé, permis *ou* possible de, *etc.* Thc. 5,9 ; 7, 63 ; Xén. Cyr. 8, 8, 20 ; Plat. Phædr. 240 b, 269 d, *etc.* ; Dém. 312, 22 ; Plut. Marc. 6, *etc.* ; *sans dat.* οὐχ ὑπάρχει εἰδέναι, Thc. 1, 82, il n'est pas possible de savoir, *etc.* ; *cf.* Soph. El. 1340 ; Xén. Ath. 3, 9, *etc.* ; *abs. au part. neutre* : πανταχόθεν ὑπάρχον ὑμῖν πολεμεῖν, Thc. 1, 124, tout vous conviant à faire la guerre ; *cf.* Plat. Conv. 217 a ; *particul.* ὑπάρχειν τινί, être à la disposition de qqn, *c. à d.* être prêt à servir qqn, lui être dévoué, lui être utile, l'assister, Xén. An. 1,1,4 ; 5,6,23, *etc.* ; Dém. 358, 7 ; 384, 25 ; ὑπ. τινὶ πρός τινα, Dém. 22, 5 ; *ou* κατά τινος, Dém. 377, 10, aider qqn contre qqn ‖ **3** *abs.* être réel, *p. opp. à* φαίνεσθαι, Sext. p. 53 ‖ **4** *en gén. c.* εἶναι, être : τούτου ὑπάρχοντος, Plat. Tim. 30 c, cela étant, puisqu'il en est ainsi ; τοῖσιν ἄγουσιν κλαύμαθ' ὑπάρξει, Soph. Ant. 932, pour ceux qui la conduisent il y aura des pleurs ; *avec un attrib.* : τὸ πλέον τοῦ χωρίου καρτερὸν αὐτὸ ὑπῆρχε, Thc. 4,4, la plus grande partie du pays était naturellement fortifiée ; πάντες ὑπάρχουσί μοι μάρτυρες, Plat. Ep. 309 a, tous me sont témoins ; μέγα ὑπάρχειν, Att. pouvoir beaucoup, contribuer beaucoup : τινί, Dém. 33, 27, dans qqe ch. ; πρός τι, Plut. Pomp. 14, pour qqe ch. ; ὑπάρχειν τινός, DH. 4, 65, descendre de qqn ; ὥσπερ ὑπῆρχε, Thc. 3, 109, comme cela se trouvait, *c. à d.* selon les circonstances ; *part.* ὑπάρχων, ουσα, ον, ce qui se trouve, ce qui existe : τὰ ὑποκείμενα ἀποδόσθαι τῆς ὑπαρχούσης τιμῆς, Dém. 926, 24, livrer les marchandises en dépôt au prix courant ; *part. plur.* τὰ ὑπάρχοντα, l'état actuel, la situation présente, les circonstances existantes, Dém. 18, 12 ; ἀπὸ τῶν ἀεὶ ὑπαρχόντων, Thc. 4, 18, par la suite des circonstances, *c. à d.* des événements ; *de même* πρὸς τὰ ὑπάρχοντα, Thc. 6, 31 ; ἐκ τῶν ὑπαρχόντων, Thc. 7, 76 ; Xén. An. 6, 4, 9 ; *ou* τὰ ὑπάρχοντα, la puissance existante, Dém. 102, 2 ; *p. suite*, ὑπάρχω *avec un part. au sens de* τυγχάνω : ἐχθρὸς ὑπῆρχεν ὤν, Dém. 526, 18, il se trouvait avoir des sentiments d'inimitié ; *cf.* Dém. 30, 15 ; 190 *fin*, *etc.* ; Plut. Artax. 2, *etc.* ‖ **B** (ἄρχω, commander) : **1** commander sous les ordres de qqn *ou* à la place de qqn, *d'où à Rome*, être lieutenant : τινί, DC. 36, 19 ; 71, 34, de qqn ‖ **2** *en gén.* commander à, dominer sur, *dat.* Thc. 6, 87 ‖ *Moy.* (*f.* ὑπάρξομαι, *ao.* ὑπηρξάμην) **1** commencer, être à son commencement : ὑπαρχομένου τοῦ ἦρος, El. N. A. 4, 34, au commencement du printemps ‖ **2** commencer, prendre l'initiative, *avec le gén.* El. N. A. 1, 20 ; *avec l'inf.* El. N. A. 4, 11 ; ὑπάρξασθαι φαίνεται, Gal. il semble avoir été le premier à s'en occuper.

ὑπ·αρωματίζω [ῠᾰᾰ] avoir un léger parfum, Diosc. 3, 10.

ὑπ·ασκέω-ῶ, exercer comme un athlète, Rhét. (W. 1, 270).

ὑπ·ασπίδιος, ος, ον [ῐδ] couvert d'un bouclier, Soph. Aj. 1408 ; Eur. Rhes. 740 ; Asios (Ath. 525 *fin*) ; *adv.* ὑπασπίδια, Il. 13, 158, 807 ; 16, 609, *etc.* sous un bouclier (ὑ. ἀσπίς).

ὑπ·ασπίζω, servir comme écuyer, être écuyer de, *dat.* Pd. N. 9, 80 ; Eur. Her. 216.

ὑπασπιστήρ, ῆρος [ῠ] *adj. m.* : ὄχλος, Eschl. Suppl. 182, troupe couverte de boucliers (*cf. le suiv.*).

ὑπασπιστής, οῦ (ὁ) [ῠ] écuyer (*litt.* qui porte le bouclier), Hdt. 5, 111 ; Eur. Rhes. 2, *etc.* ; Xén. An. 4, 2, 20, *etc.* (ὑπασπίζω).

ὑπ·αστράπτω (*impf.* ὑπήστραπτον, *f.* ὑπαστράψω, *ao.* ὑπήστραψα, *pf. inus.*) [ῠ] briller sous *ou* briller du reflet de, *dat.* Philstr. 77.

ὑπ·αστρος, ος, ον [ῠ] soumis à l'influence des astres, Eschl. Suppl. 393 (ὑ. ἄστρον).

ὑπ·ασώδης, ης, ες [ῠᾰ] qui éprouve qqe dégoût, accompagné d'un peu de dégoût, Hpc.

Ὕπατα, ων (τά) *c.* Ὑπάτη, Luc. As. 1, *etc.*

ὑπατεία, ας (ἡ) [ῠᾰτ] **1** charge *ou* fonction de consul, consulat, Plut. Popl. 10, *etc.* ‖ **2** *c.* ἀνθυπατεία, App. Hisp. 83 (ὑπατεύω).

ὑπατεύω [ῠᾰ] être consul, Plut. Popl. 3, *etc.* ; Ath. 213 b ; Hdn 2, 6 (ὕπατος).

ὑπάτη, ης (ἡ) *v.* ὕπατος.

Ὑπάτη, ης (ἡ) Hypatê, *v. de Thessalie*, Arstt. Mir. aud. 133.

ὑπατήϊος, α, ον [ῠᾰ] *c.* ὑπατικός, Nonn. 41, 366.

ὑπατηΐς, ΐδος [ῠᾰῐδ] *fém. c. le préc.* Anth. 1, 4.

Ὑπάτης, ου (ὁ) Hypatès, *Thébain*, Xén. Hell. 4, 3, 7 ; Plut. Pel. 11, *etc.*

Ὑπατία, ας (ἡ) [ῠᾰτ] Hypatia, *f. philosophe*, Anth. 9, 400 (ὕπατος).

ὑπατικός, ή, όν [ῠᾰ] **1** de consul *ou* de consulat, consulaire, DS. 20, 91 ; Plut. Cam. 1, *etc.* ‖ **2** de rang consulaire, Plut. Sert. 27 ; ὁ ὑπ. DH. 6, 96, *etc.* personnage consulaire (ὕπατος).

Ὑπάτιος, ον (ὁ) [ῠ, *par exc.* ῡ *à l'arsis*, ᾰ] Hypatios, *h.* Anth. 7, 591, 592 (ὕπατος).

ὑπ·ατμίζω [ῠ] traiter par des fumigations, Diosc. 3, 30.

ὑπατμισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] traitement par des fumigations, fumigation, Diosc. 3, 26 (ὑπατμίζω).

Ὑπατό·δωρος, ου (ὁ) Hypatodôros, *h.* Xén. Hell. 5, 4, 49 (ὕπατος, δῶρον).

ὑπατο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] *t. de mus.* qui correspond à la dernière

corde, A. Quint. *p. 28*; Anon. *de Mus. p. 76, 11 Bellerm.* (ὑπάτη, εἶδος).

ὑπ·άτοπος, ος, ον [ῠᾰ] quelque peu absurde, Arstt. *P.A. 1, 4, 5.*

ὕπατος, η *ou* **ος, ον** [ῠᾰ] **1** le plus haut, le plus élevé, T. Locr. *100 a*; Epigr. (DS. *1, 15*); ἐν πυρῇ ὑπάτῃ, Il. *23, 165; 24, 787*, au haut du bûcher; *avec un gén.*: ὕπατοι λεχέων στροφοδινοῦνται, Eschl. *Ag. 51*, ils tournoient au-dessus de leurs nids; ὕπατοι θεοί, Eschl. *Ag. 89*, les dieux d'en haut, *p. opp. aux* θεοὶ χθόνιοι; *fig.* Ζεὺς ὕπατος, Eschl. *Ag. 509*; Oracl. (Dém. *531, 7*) Zeus, le dieu suprême; ὑπ. Ἀθηνᾶ, Oracl. (Dém. *1072, 18*), *etc.* Athèna la déesse souveraine; ὕπατος ἀρχή, Pol. *2, 11, 1*; *ou dor.* ὑπάτα ἀρχά, Anth. *App. 285*, magistrature suprême, *c. à d.* consulat, *à Rome*; στρατηγὸς ὕπατος, Pol. *1, 52, 5; 6, 14, 2*, commandant suprême, *c. à d.* consul, *à Rome*; *subst.* ὁ ὕπατος, Anth. *9, 280; 11, 58, etc.* le consul; *qqf.* le proconsul, Pol. *18, 29, 5*; App. *Hann. 48* || **2** qui est à l'extrémité, le dernier, Soph. *Ant. 1333*; A. Rh. *4, 282*; ἡ ὑπάτη (*s. e.* χορδή) Plat. *Rsp. 443 d*; Anth. *11, 352*, la dernière corde, la plus basse, *dans les instruments de musique*; *avec idée de temps*, extrême, suprême, Soph. *Ant. 1332*; Anth. *7, 233*; *avec idée de degré*, le plus élevé, le meilleur, Pd. *O. 1, 161*; *P. 6, 42*; *p. suite* le plus profond, A. Rh. *2, 207; 3, 1213* || ⋙ *Fém.* -ος, Pol. *2, 11, 1; 3, 40, 9*; Zos. *5, 18, etc.* (*cf.* ὑπέρτατος, *c. en lat.* summus *et* supremus; *pour la format. cf.* μέσατος, νέατος, μύχατος, *etc.*).

Ὕπατος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Hypatos, *h.* Anth. *App. 268* (*v. le préc.*).

ὑπ·αττικίζω [ῠτῐ] prétendre parler attique, Nyss.

ὑπ·αττικός, ή, όν [ῠ] à demi attique, Tim. phl. (DL. *2, 19*).

ὑπ·άτυφος, ος, ον [ῠᾰῡ] qui n'a guère de vanité, sans prétentions, Tim. phl. (Sext. *P. 1, 224, et* DL. *9, 18*).

ὑπ·αυγάζω [ῠ] **I** *intr.*: **1** briller sous, *dat.* Philstr. *564* || **2** commencer à briller, Luc. *V.H. 2, 47*; Polyen *1, 39, 1* || **II** *tr.* faire briller, *acc.* A. Rh. *3, 1378, etc.*

ὑπ·αυγής, ής, ές [ῠ] *c. le suiv.* Jambl. (Stob. *Fl. 3, 55 dout.*).

ὕπ·αυγος, ος, ον [ῠ] exposé à la lumière du jour, Oracl. (Lyd. *de Mens. 3, 5*); P. Alex. *p. 9, 23; 41, 23* (ὑ. αὐγή).

ὑπ·αυλέω-ῶ [ῠ] accompagner sur la flûte, Luc. *Salt. 83, etc.*; τινι, Posidon. (Ath. *252 e*); Luc. *Harm. 1*; DC. *Exc. p. 39, 36*, qqn; τινί τι, Alcm. *66*, qqn pour un air.

ὕπ·αυλος, ος, ον [ῠ] sous l'abri de, *gén.* Soph. *Aj. 796* (ὑ. αὐλή).

ὑπ·αυστηρός, ά, όν [ῠ] légèrement âpre *ou* sûr, Diosc. *4, 55.*

ὑπ·αυχένιος, ος, ον [ῠ] qu'on se met sous le cou, Anth. *6, 41*; Hld. *3, 4*; Adam. *Physiogn. p. 392*; *subst.* τὸ ὑπαυχένιον, Luc. *Gall. 11*; Gal. *12, 218*, coussin pour le cou, oreiller || ⋙ *Fém.* -α, Anth. *l. c.* (ὑ. αὐχήν).

ὑπ·αύχενον, ου (τὸ) [ῠ] partie inférieure du cou, gorge, Arat. *487, 524* (ὑ. αὐχήν).

ὑπ·αυχμήεις, ήεσσα, ῆεν [ῠ] quelque peu desséché, Nic. *fr. 5.*

ὑπ·αφανίζω [ῠᾰῐ] faire disparaître *ou* consumer peu à peu, El. *N.A. 2, 56.*

ὑπ·αφίσταμαι (*ao. 2* ὑπαπέστην, *etc.*) [ῠᾰ] s'éloigner peu à peu, Thalès (DL. *1, 44*); Ant. *128, 9*; El. *N.A. 2, 25.*

ὕπ·αφρος, ος, ον [ῠᾰ] *en parl. des yeux*, humide, mouillé de larmes (*litt.* d'écume) Eur. *Rhes. 711* (ὑ. ἀφρός).

ὑπ·άφρων, *gén.* **ονος (ὁ, ἡ)** simple, naïf, Hdt. *4, 95*, *au cp.* -ονέστερος (ὑ. ἄφρων).

ὑπ·άφωνος, ος, ον [ῠᾰ] presque muet, Hpc. *Prorrh. 76, Coac. 169.*

Ὑπ·αχαιοί, ῶν (οἱ) Hypachéens, *anc. n. des Ciliciens*, Hdt. *7, 91* (ὑ. Ἀχαιοί).

ὑπ·αχλύνομαι (*seul. ao. épq. 3 sg.* ὑπαχλύνθη) [ῠᾰῡ] être plongé dans l'obscurité, Q. Sm. *1, 67.*

ὕπεας, *v.* ὄπεας.

ὑπέασι, *v.* ὕπειμι 1.

ὑπέβραχον, *v.* ὑποβραχεῖν.

ὑπ·έγγυος, ος, ον [ῠπ] qui donne *ou* a donné caution, *d'où*: **1** responsable: τὸ ὑπ. Eur. *Hec. 1029*, la dette à payer à, *dat.* || **2** qui prend à témoin, Eschl. *Ch. 39* || **3** sur qui l'on a un droit: πλὴν θανάτου, Hdt. *5, 71*, sur qui l'on a tous les droits, sauf le droit de vie et de mort (ὑ. ἐγγύη).

ὑπ·εγείρω [ῠ] éveiller doucement, *fig. c. à d.* exciter peu à peu, Philstr. *519, 799, etc.*; El. *N.A. 6, 1.*

ὑπ·εγκλίνω [ῠῐ] incliner doucement, légèrement, Orph. *Arg. 1203.*

ὑπέδδεισα, *épq. c.* ὑπέδεισα, *ao. de* ὑποδείδω.

ὑπέδεκτο, *v.* ὑποδέχομαι.

ὑπειδόμην, *ao. 2 moy. de* ὑφοράω.

***ὑπ·εικάθω**, *poét.* ὑποεικάθω (*seul. prés. opt. 1 sg.* ὑπεικάθοιμι, Soph. *El. 361*, *part. épq.* ὑπεικαθέων, Opp. *H. 5, 500*; *impf. 3 sg.* ὑπείκαθε, A. Rh. *2, 590*, *ou* ὑποείκαθε, Orph. *Arg. 709*) *c.* ὑπείκω *ou plus vraisembl. ao. poét. de* ὑπείκω || ⋙ *Impf. 3 pl.* ὑπείκαθον, A. Rh. *4, 339.*

ὑπεικτέον, *vb. de* ὑπείκω, Soph. *Aj. 668*; Plat. *Crit. 57 b.*

ὑπεικτικός, ή, όν [ῠ] qui cède facilement, Arstt. *G. et corr. 1, 8, 16* (ὑπείκω).

ὑπείκω (*impf.* ὑπεῖκον, *f.* -είξω *et* -είξομαι, *ao.* ὑπεῖξα) **1** céder la place, se retirer: νεῶν, Il. *16, 305*, des vaisseaux; τινὶ ἕδρης, Od. *16, 42*, céder son siège à qqn; τινὶ λόγων, Xén. *Mem. 2, 3, 16*, laisser parler qqn avant soi || **2** céder à, obéir à, *dat.* Xén. *An. 7, 7, 31*; Soph. *Aj. 670*; *en gén.* céder, Xén. *Eq. 7, 6*; *Cyr. 8, 8, 16, etc.* || **3** condescendre à, *dat.* Od. *12, 117, etc.*; *en prose att.* Plat. *Leg. 717 d, etc.*; τι ἀλλήλοισι, Il. *4, 62*, se faire des concessions mutuelles en qqe ch.; τινί τι, Il. *1, 294*, condescendre à qqn en qqe ch., accorder qqe ch. à qqn; *cf.* Dém. *197 fin*; *avec l'inf.* se résigner à, A. Rh. *4, 1678*; *ou* cesser de, A. Rh. *4, 408*; *avec une prop. inf.*: ὕπεικε τὸν κασίγνητον μολεῖν, Soph. *O. C. 1184*, permets que notre frère vienne; *abs.* Il. *15, 211; 20, 266, etc.*; Soph. *Aj. 371, etc.* || ⋙ *Epq.* ὑποείκω, Il. *20, 266*; *impf.* ὑπόεικον, Il. *16, 305*; A. Rh. *2, 1266*; *f.* ὑποείξω, Il. *4, 62*; *15, 211*; ὑπείξομαι, Il. *1, 294; 23, 602*; *2 sg. épq.* ὑπείξεαι, Od. *12, 117*; *ao. 3 sg.* ὑπόειξε, Il. *15, 227*; *d'où sbj. 1 pl. épq.* ὑποείξομεν, Il. *4, 62.*

ὑπ·ειλέομαι-οῦμαι [ῠ] rouler sous, *d'où au pass.* se glisser sous, *acc.* El. *N.A. 9, 57.*

ὑπείλιττον, *impf. de* ὑπελίττω, *ion. c.* ὑφελίττω.

1 **ὕπ·ειμι** (*impf.* ὑπῆν, *f.* ὑπέσομαι, *etc.*) [ῠ] **1** être sous, *dat.* Il. *11, 681*: μελάθρῳ, Il. *9, 204*, sous un toit; ἅρμασι, Hdt. *7, 86*, être attelés à des chars; *qqf. avec l'acc.* ὑπό τι, Hdt. *2, 127*, être sous qqe ch.; *abs.* κρηπὶς δ' ὑπῆν λιθίνη, Xén. *An. 3, 4, 7*, il y avait dessous un fondement de pierre; *particul.* être caché, *en parl. d'une embuscade*, Xén. *Cyr. 1, 4, 23*; *fig.* διὰ τὴν τότ' ὑποῦσαν ἀπέχθειαν, Dém. *237, 16*, à cause de l'inimitié qui alors était au fond; τοῖς μὲν ζῶσι πᾶσι ὑπ. τις φθόνος, Dém. *330, 4*, il y a chez tous les êtres vivants un fonds de jalousie; διὰ τὸ ἑτοίμην ὑπεῖναι ἐλπίδα, Thc. *6, 87*, parce qu'on a au fond l'espérance assurée de, *etc.*; ἔχθρας ὑπούσης, Is. *Cleon* § *33*, une haine existant secrètement || **2** être sous la main, à la disposition de, *dat.* Thc. *6, 86*; Soph. *El. 470*; *particul.* être aux ordres, au service de, Eur. *Suppl. 443* || **3** être de reste, rester, Thc. *8, 36*; Plut. *M. 689 f* || ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* ὑπέασι [ᾰ] Il. *9, 204* (ὑ. εἰμί).

2 **ὕπ·ειμι** [ῠ] **1** aller sous, se glisser sous, *dat.* X. Eph. *3, 2*; *acc. fig.* Ar. *Vesp. 465*; A. Rh. *3, 1076*; ὑπεισί με, Arstd. *1, 448*, *ou avec le dat.* ὑπεισί μοί τι, Plut. *M. 652 b*, qqe ch. me vient à l'esprit; αὐτοὺς ὑπῄει δέος μή, Paus. *7, 1, 7*, il leur venait la crainte que; *avec un suj. de pers.* s'insinuer dans l'esprit, dans la faveur: τινά, Plut. *Cic. 45*, de qqn || **2** se retirer peu à peu *ou* secrètement, Hdt. *4, 120* (ὑ. εἶμι).

ὑπεῖναι, *ion. c.* ὑφεῖναι, *inf. ao. 2 de* ὑφίημι.

ὕπειξις, εως (ἡ) [ῠ] concession, condescendance, Plat. *Leg. 727 a, 815 a*; Th. *Char. 25*; Plut. *M. 751 d* (ὑπείκω).

ὑπεῖπον, *v.* ὑπαγορεύω.

ὑπείρ, *v.* ὑπέρ.

ὑπειρ·άλιος, ος, ον [ῠᾰ] *poét. c.* ὑπεράλιος, DP. *1085.*

ὑπειρ·έχω, *v.* ὑπερέχω.

Ὑπειροχίδης, ου (ὁ) [ῠῐ] fils *ou* descendant d'Hypeirokhos, Il. *11, 673* (*v. les suiv.*).

ὑπείροχος, *v.* ὑπέροχος.

Ὑπείροχος, ου (ὁ) Hypeirokhos, *h.* Il. *11, 335.*

ὑπ·είρω, tirer en dessous, *acc.* Hpc. *Art. 799.*

Ὑπείρων, ονος (ὁ) Hypeirôn, *Troyen*, Il. *5, 144.*

ὑπ·είσας, ασα, αν [ῠ] *ion. c.* ὑφείσας, *part. de l'ao. 1 act.* ὑφεῖσα, *v.* *ὑφίζω.

ὑπ·εισδύω [ῠπ] (*seul. ao. 2* ὑπεισέδυν *au sens intr.*) **1** se glisser sous *ou* dans, Hdt. *1, 12* || **2** pénétrer peu à peu, Arstt. *G. et corr. 1, 8, 9.*

ὑπ·είσειμι (*impf.* ὑπεισῄειν) [ῠ] se glisser *ou* s'insinuer dans, *fig.* A. Tat. *8, 17.*

ὑπ·εισέρχομαι (*ao. 2* ὑπεισῆλθον) s'introduire tout doucement, se glisser furtivement *ou* peu à peu

dans, *fig. dat.* Plat. *Ax. 367* b; *acc.* Luc. *M. cond. 11, etc.*

ὑπ·εισρέω, couler tout doucement dans, se glisser furtivement *ou* peu à peu dans, *acc.* Lgs *1, 1*.

ὑπ·έκ, *dev. une voy.* **ὑπ·έξ** [ῠ] *prép.* de dessous, du fond de, *gén.* Il. *6, 854*; Od. *11, 37*; Mosch. *4, 78*; *fig.* Il. *13, 89*; *15, 628, etc.*

ὑπ·εκβαίνω, sortir par-dessous *ou* s'échapper furtivement, Anon. (Suid. *v°* κάτα); Gal. *2, 793*; *fig. avec l'acc.* Philod. περὶ ποιημ. *p. 23 Dübn.*

ὑπ·εκβάλλω : **1** faire sortir *ou* lancer par-dessous, Anth. *5, 66*; Plut. *M. 530* d || **2** passer le long de *ou* au delà, A.Rh. *1, 596*.

ὑπ·εκδέχομαι, recevoir sous, *rég. ind. au dat.* Anth. *9, 722*.

ὑπ·εκδιδράσκω (*ao. 2* ὑπεξέδραν) s'enfuir par-dessous *ou* secrètement, *avec le gén.* Plut. *M. 642* b; *avec* ἐκ *et le gén.* Plut. *Flam. 20*; *abs.* DC. *36, 7*.

ὑπ·εκδρομέω-ῶ, *c.* ὑπεκτρέχω, Naz.

ὑπ·εκδύνω, *c.* ὑπεκδύομαι, Babr. *4, 4*.

ὑπέκδυσις, εως (ἡ) [δῠ] action de s'échapper, Opp. *H. 3, 395* (ὑπεκδύω).

ὑπ·εκδύω, *seul. au moy.* **ὑπεκδύομαι** (*f.* -δύσομαι, *ao. 2* ὑπεξέδυν) *au sens intr.* se dégager *ou* s'échapper secrètement : τῆς πανηγύρεως, Plut. *Dem. 9*, de l'assemblée générale; *cf.* Philstr. *p. 801, 814*; *ou avec l'acc.* : **πόνους**, Eur. *Cycl. 347*, échapper aux périls; *cf.* Plut. *M. 170* f, *etc.*; *abs.* Hdt. *1, 10*; Plut. *Arat. 9, etc.*

ὑπέκθεσις, εως (ἡ) transport secret, Jos. *B.J. 4, 7, 2* (ὑπεκτίθημι).

ὑπ·εκθέω, s'échapper en courant, s'enfuir à la hâte *ou* secrètement, Empéd. *363*; Plut. *Pomp. 8*.

ὑπ·εκκαθαίρω [ᾰ] faire évacuer *ou* purger par le bas, Hpc. *612, 16 au pass.*

ὑπ·εκκαίω, *att.* **ὑπ·εκκάω**, allumer par-dessous *ou* tout doucement, Th. *Ign. 63*; *fig.* Plut. *Dio. 22, M. 616* e; Luc. *Per. 26*; *au pass.* Luc. *Dips. 9*.

ὑπ·εκκαλύπτω [κᾰ] découvrir par-dessous *ou* un peu, Anth. *7, 480*.

ὑπέκκαυμα, ατος (τὸ) **I** ce qui sert à allumer, matière combustible, Xén. *Cyr. 7, 5, 22*; Arstt. *Respir. 6, 1, etc.* || **II** *p. anal.* : **1** ce qui réchauffe (le corps), nourriture, aliment, Hpc. *Aph. 1243*; Plut. *M. 694* f || **2** *fig.* ce qui enflamme, ce qui excite (l'amour, le désir, *etc.*) Xén. *Conv. 4, 25*; Arstt. *Probl. 1, 7, etc.* (ὑπεκκαίω).

ὑπεκκαύστρια, ας (ἡ) *litt.* « celle qui allume le feu » du sacrifice, *ép. de la prêtresse d'Athèna, à Soles*, Plut. *M. 292* a (ὑπεκκαίω).

ὑπ·έκκειμαι, être déposé secrètement en réserve, être mis en lieu sûr, Hdt. *8, 41*; *9, 73*; Thc. *1, 137*; *8, 31*; *avec mouv.* être transporté secrètement pour être déposé, *avec* ἐς *et l'acc.* Hdt. *8, 60*.

ὑπ·εκκενόω-ῶ, vider par-dessous *ou* en creusant, DC. *69, 4*.

ὑπ·εκκλέπτω, voler secrètement, Opp. *H. 4, 48*; Jos. *A.J. 14, 11, 6*; *au pass.* (*part. ao. 2* ὑπεκκλαπείς) Plut. *Them. 25*.

ὑπ·εκκλίνω [ῑ] esquiver en se détournant un peu, éviter, Ar. *Eq. 273*; *acc.* Plut. *Cam. 18*.

ὑπ·εκκομίζω, emporter secrètement, Thc. *4, 123*; Plut. *Cam. 21, M. 942* c; DC. *47, 10* || *Moy.* emporter secrètement avec soi, Hdt. *9, 6*; Xén. *Cyr. 2, 4, 13*.

ὑπ·εκκρίνω [ῑ] évacuer par le bas, aller à la selle, DL. *9. 76*.

ὑπ·εκλαμβάνω, emporter secrètement, Eur. *H.f. 997*.

ὑπ·εκλείπω, s'affaiblir peu à peu, Th. *Ign. 55*; Gal. *8, 13*.

ὑπ·εκλύω, relâcher *ou* affaiblir peu à peu, *acc.* Plut. *Nic. 14*; Jos. *B.J. 7, 8, 5*; *au pass.* se relâcher *ou* s'affaiblir peu à peu, Hpc. *600, 26*; Sext. *M. 11, 214*.

ὑπ·εκπέμπω, envoyer secrètement au dehors, Thc. *4, 8*; *gén.* **τινὰ χθονός**, Eur. *Hec. 6*, qqn hors d'un pays; *cf.* Eur. *Andr. 47*; *au pass.* être envoyé secrètement vers *ou* dans, *acc.* Soph. *El. 1350*.

ὑπ·εκπεράω-ῶ [ᾰ] *prés. ind. 3 pl. épq.* ὑπεκπερόωσιν, faire une traversée, Orph. *Arg. 68*; Q. Sm. *5, 246*.

ὑπ·εκπηδάω-ῶ, s'élancer *ou* s'agiter au fond de l'âme, Arstnt. *2, 5*.

ὑπ·εκπλέω, mettre à la voile secrètement, s'échapper sur un vaisseau, Plut. *Lys. 11*; Philstr. *603*.

ὑπ·εκπνέω, s'évaporer *ou* s'évanouir peu à peu, Plat. *Ax. 365* c.

ὑπ·εκ·πρό, *v.* ὑπεκπροτάμνω.

ὑπ·εκ·προθέω, s'élancer du fond *ou* de derrière et courir en avant, Il. *21, 604*; Od. *8, 125*; A.Rh. *4, 937*; τινά, Il. *9, 506*, de manière à dépasser *ou* atteindre qqn || ⋙ *Prés. ind. 3 sg.* ὑπεκπροθέει, Il. *9, 506*; *part. acc. sg.* ὑπεκπροθέοντα, Il. *21, 604*.

ὑπ·εκ·προ·θρῴσκω (*part. ao. 2* ὑπεκπροθορών) s'élancer en avant du fond de, *gén.* Opp. *C. 4, 160*.

ὑπ·εκ·προ·λύω (*ao. 3 pl.* ὑπεκπροέλυσαν) dételer de, *rég. ind. au gén.* Od. *6, 88*.

ὑπ·εκ·προ·ρέω (*seul. prés.*) couler sous *ou* dessous, Od. *6, 89*.

ὑπ·εκ·προ·τάμνω (*à l'impf. avec tmèse* ὑπεκπρὸ... ἔταμνε) s'avancer en fendant (les flots) A.Rh. *4, 225* (ὑπό, ἐκ, πρό, τάμνω).

ὑπ·εκ·προφεύγω, s'enfuir secrètement, Il. *20, 147*; *21, 44*; Od. *20, 43*; *avec l'acc.* échapper à, éviter en fuyant, Od. *12, 113*; Hés. *Sc. 42*.

ὑπ·εκ·προχέομαι (*seul. prés. 3 pl. épq.* ὑπεκπροχέονται) se répandre au devant de, Q.Sm. *13, 57*.

ὑπ·έκπυρος, ος, ον [πῠ] légèrement enflammé, Orph. *Lith. 140*.

ὑπ·εκρέω (*f.* ὑπεκρυήσομαι, *ao. 2* ὑπεξερρύην) **1** s'écouler de dessous, Philstr. *782* || **2** s'écouler peu à peu, Plat. *Conv. 203* e; Arstt. *G. et corr. 1, 5, 22*; *fig.* s'effacer de la mémoire de qqn, *en parl. d'un souvenir*, Plut. *Mar. 46*; *avec un gén.* se glisser secrètement hors de, Plut. *Pomp. 3*; *abs.* être consumé peu à peu (par la maladie) Jos. *B.J. 1, 3, 2*.

ὑπ·εκρήγνυμι, briser peu à peu de manière à faire éclater, Plut. *Cam. 3*.

ὑπ·εκρίπτω, jeter secrètement hors de, Plut. *Ages. c. Pomp. 1*.

ὑπ·εκσαόω (*ao. 3 sg.* ὑπεξεσάωσεν) *c. le suiv.* Il. *23, 292*.

ὑπ·εκσῴζω, sauver secrètement de, *rég. ind. au gén.* Eschl. *Pers. 453*.

ὑπ·εκτανύω [ᾰ] étendre par-dessous, P.Sil. *Amb. 56*.

ὑπ·εκτελέω-ῶ, achever secrètement, Q.Sm. *1, 204*.

ὑπ·εκτήκω, faire fondre doucement, consumer peu à peu, Hpc. *299, 33*; Gal. *14, 517*.

ὑπ·εκτίθημι [τῐ] transporter en un lieu sûr, *d'où au pass.* être transporté en un lieu sûr, Hdt. *5, 65* || *Moy.* (*ao. 2* ὑπεξεθέμην) faire transporter en lieu sûr (sa famille, ses richesses, *etc.*) Hdt. *8, 4 et 41*; Soph. *El. 297*; Eur. *Andr. 69*; Thc. *1, 89*; Xén. *Cyr. 6, 1, 26* || ⋙ *Ao. 2 sbj. 3 pl. ion.* ὑπεκθέωνται, Hdt. *8, 4*.

ὑπ·εκτρέπω, détourner doucement : πόδα τινός, Soph. *Tr. 549*, le pied de qqe ch. || *Moy.* (*inf. ao. 2* ὑπεκτραπέσθαι) se détourner de, éviter, *acc.* Plat. *Phæd. 108* b; *avec l'inf.* Soph. *O.C. 566*.

ὑπ·εκτρέχω (*f.* ὑπεκδραμοῦμαι [ᾰ], *ao. 2* ὑπεξέδραμον [ᾰ]) s'échapper en courant, *d'où* fuir, éviter, *acc.* Hdt. *1, 156*; Soph. *Ant. 1086*; Eur. *Med. 524, etc.*; *avec l'inf.* Eur. *Andr. 338*.

ὑπ·εκτροφή, ῆς (ἡ) nourriture, *d'où* éducation, Eur. *Autol. fr. 1, 6* (ὑπό, ἐκτρέφω).

ὑπ·εκτρώγω (*ao. 2* ὑπεξέτραγον [ᾰ]) ronger peu à peu, Machon (Ath. *579* d *dout.*).

ὑπ·εκφαίνω (*seul. prés.*) faire briller en dessous, Philstr. *799*.

ὑπ·εκφέρω (*impf.* ὑπεξέφερον) **I** *tr.* : **1** porter un peu *ou* doucement, Il. *8, 268* || **2** emporter secrètement : υἱὸν ὑπ. πολέμοιο, Il. *5, 318*, son fils hors du combat || **3** emporter doucement, *en parl. de chevaux, de chars, etc.* Od. *3, 496*; Plut. *Luc. 17, etc.* || **II** *intr.* se porter en avant, être en avance : ἡμέρης ὁδῷ, Hdt. *4, 125*, d'une journée de marche || ⋙ *Impf. poét.* ὑπέκφερον, Od. *3, 496*; A.Rh. *1, 1264*.

ὑπ·εκφεύγω : **1** *intr.* s'enfuir secrètement, Il. *8, 243, etc.*; Od. *23, 320*; *cf. en prose*, Plat. *Euthyd. 291* b || **2** échapper à, *acc.* Il. *6, 57*; *18, 687, etc.*; Soph. *Ant. 776*; Eur. *Suppl. 565*; Thc. *2, 90 et 91*.

ὑπ·εκφυγγάνω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Hpc. *466, 5*.

ὑπ·εκφύω, *au moy.* croître en dessous de, *gén.* Philstr. *786*.

ὑπ·εκχέω, verser, répandre doucement, A. Rh. *3, 705*; *fig.* Plut. *M. 78* e || ⋙ *Ao. 2 pass. 3 sg.* ὑπεξέχυτο, A.Rh. *l. c.*

ὑπ·εκχωρέω-ῶ : **1** s'éloigner un peu *ou* doucement, Hdt. *9, 13, 14*; Plut. *Mar. 10, Crass. 10*; *joint à* φεύγειν, Plat. *Phæd. 102* d || **2** *p. ext.* se retirer, s'éloigner : τοῦ βίου, Plat. *Leg. 785* b, quitter la vie; τῷ θανάτῳ, Plat. *Phæd. 106* e, reculer devant la mort, se soustraire à la mort; ὑπ. τινι, Plat. *Phæd. 103* d, se retirer devant qqn, céder la place à qqn.

ὑπεκχώρησις, εως (ἡ) évacuation par le bas, Hpc. *408, 7*; *421, 2* (ὑπεκχωρέω).

ὑπεκχωρητικός, ή, όν, qui fait évacuer par le bas, laxatif, Hpc. *420, 52*; *421, 3* (ὑπεκχωρέω).

ὑπ·ελαύνω, pousser *ou* faire avan-

cer son cheval vers *ou* auprès, Xén. *An.* *1*, *8*, *15*.

ὑπ·έλαφρος, ος, ον [ᾰ] quelque peu léger, Sext.*M.1,63* (ὑ. ἐλαφρός).

ὑπελθετέον, *vb. d'*ὑπέρχομαι, Str. *622*.

ὑπ·εμβαίνω, attaquer, Nyss.

ὑπ·εμβάλλω, insérer après, *rég. ind. au dat.* Gr. cor. *387*.

ὑπ·εμβρυόω-ῶ, rendre enceinte, Soph. *fr. 709* (ὑ. ἔμβρυον).

ὑπεμνήμυκε, *v.* ὑπημύω.

ὑπεμνήσθην, *ao. pass. de* ὑπομιμνήσκω.

ὑπ·εμπίπλημι, remplir de, *gén.* Rhét. (*W. 1, 430*).

ὑπ·εμπίπρημι, mettre le feu en dessous, brûler en dessous, Jos. *B.J. 2, 19, 4;* DC. *62, 16*.

ὑπ·εμφαίνω, indiquer à mots couverts, laisser entendre, Gal. *19, 556;* Sext. *M. 1, 4*.

ὑπ·εναντιόομαι-οῦμαι : 1 résister à, s'opposer à, *dat.* Hpc. *Epid. 1, 948* ‖ **2** s'opposer secrètement à, Plut. *Per. 34, Cæs. 1* ‖ **3** être opposé à, Arstt. *Eud. 7, 6, 1; Physiogn. 2, 17*.

ὑπ·εναντίος, ος, ον, placé en face de, à l'opposite, *d'où :* **1** qui tient tête à qui va à l'encontre de, qui rencontre, *dat.* Hés. *Sc. 347* ‖ **2** opposé à, *dat.* Thc. *2, 2;* Plat. *2 Alc. 138* c; *subst.* οἱ ὑπεναντίοι, Xén. *Cyr. 1, 6, 38,* l'ennemi; *de même avec* πρός *et l'acc.* Arstt. *Pol. 7, 9, 3* ‖ **3** opposé, contraire, Hpc. *V.med.13;* Plat. *Pol. 306* e; *avec le dat.* contraire à, Hdt. *7, 50;* Xén. *Hell. 4, 8, 24;* Plat. *Theæt. 176* a, *etc.;* τὸ ὑπεναντίον, Hdt. *3, 80,* le contraire; τὰ ὑπεναντία, Arstt. *Poet. 17, 1; 25, 30,* les contraires; *adv.* ὑπεναντία *avec le dat.* contre (*inscr. de 324 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 176, 23* ‖ *Sup.* ὑπεναντιώτατος, Alex. (*Com. fr. 3, 446*) ‖ ⋙ *Fém.* -α, Plut. *Ages. 24*.

ὑπεναντιότης, ητος (ἡ) opposition, contraste, Epic. (DL. *10, 77*); Str. *454* (ὑπεναντίος).

ὑπεναντίωμα, ατος (τὸ) : 1 *c.* ὑπεναντίωσις, Hpc. *422, 17; 1245* b; Arstt. *Poet. 25, 22* ‖ **2** contradiction avec soi-même, Arstt. *Soph. el. 30, 2*.

ὑπεναντίως, *adv.* contrairement, Eschn. *54 fin;* Arstt. *G. A. 1, 12, 1, etc.; avec le dat.* Arstt. *H.A. 2, 1, 38, etc.* (ὑπεναντίος).

ὑπεναντίωσις, εως (ἡ) contrariété, opposition, Hpc. *Aph. 1245;* Dém. Arstt. *Soph. el. 12, 9; au plur.* Dém. *1105, 18* (ὑπεναντιόομαι).

ὑπ·ενδίδωμι [δῐ] céder un peu *ou* se relâcher peu à peu, Thc. *2, 64*.

ὑπένδυμα, ατος (τὸ) [δῠ] vêtement de dessous, Anth. *6, 201, 292* (ὑπενδύω).

ὑπενδύτης, ου (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* Str. *734*.

ὑπ·ενδύω, habiller en dessous : τινά τι, Alex. (Ath. *568*) qqn de qqe vêtement ‖ *Moy.* se vêtir en dessous, *avec l'acc.* Plut. *Æmil. 18, etc.*

ὑπ·ένερθε *ou* **ὑπ·ένερθεν,** *adv. et prép. :* **I** *adv. :* **1** au-dessous, Il. *4, 147, 186, etc.;* Od. *12, 242, etc.* ‖ **2** *particul.* sous terre, dans les enfers, Od. *3, 278; 20, 61; de même, cf.* A. Rh. *3, 115;* οἱ ὑπένερθε, Plat. *Ax. 371* b, les habitants des enfers, *p. opp. à* οὐράνιοι ‖ **II** *prép.* au-dessous de, *avec un gén. placé avant ou après :* ποδῶν ὑπ. Il. *2, 150,* sous les pieds; ὑπ. γενείου, Hés. *Sc. 418,* sous le menton; ὑπ. γαίας, Pd. *N. 10, 164,* sous terre ‖ ⋙ ὑπένερθε, Il. *2, 150, etc.;* ὑπένερθεν, Il. *4, 147, etc.*

ὑπ·εννοέω-ῶ, concevoir *ou* méditer secrètement, El. *V.H. 4, 8*.

ὑπ·εντυγχάνω, intercéder secrètement, Naz.

ὑπ·έξ, *v.* ὑπέκ.

ὑπ·εξάγω [ᾰ] **I** *tr. :* **1** emmener secrètement hors de, transporter secrètement, *acc.* Od. *18, 147;* παῖδας καὶ γυναῖκας ἐκ τῆς Ἀττικῆς, Hdt. *8, 40,* les enfants et les femmes hors de l'Attique ‖ **2** faire sortir : ἑαυτὸν ἐκ βελέων, Luc. *Nigr. 18, d'après* Il. *11, 163,* se retirer loin des traits ‖ **3** faire évacuer par le bas : κοιλίαν, Plut. *M. 635* b, les intestins; *abs.* Arét. *Cur. m. ac. 2, 6* ‖ **II** *intr. :* **1** se retirer doucement *ou* secrètement, Hdt. *4, 120;* Xén. *Cyr. 3, 3, 60* ‖ **2** se dissiper, *en parl. de l'air, de vapeurs, etc.* Arstt. *Probl. 5, 21, etc.*

ὑπεξαγωγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] enlèvement et transport secret, M. Ant. *5, 23;* Hld. *6, 8* (ὑπεξάγω).

ὑπεξαίρεσις, εως (ἡ) I retranchement successif, réduction graduelle, Epic. (Plut. *M. 1088* c); DS. *3, 17; 12, 21; d'où abs.* exception; μεθ' ὑπεξαιρέσεως, M. Anth. *4, 1, etc.* sous réserve; καθ' ὑπεξαίρεσιν, Sext. *M. 8, 479, etc.* par exception ‖ **II** *particul. :* **1** *t. de rhét.* exception, Rhét. (*W. 8, 437*) **2** *t. de math.* soustraction, Eucl. *El. 5, 13* (ὑπεξαιρέω).

ὑπεξαιρετέος, α, ον, *vb. d'*ὑπεξαιρέω, Hpc. *595, 41; au neutre,* Clém. *894;* Phil. *1, 362, 399, 521*.

ὑπ·εξαιρέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao. 2* ὑπεξεῖλον, *etc.*) **I** ôter doucement, *d'où :* **1** mettre de côté, écarter, éloigner, Soph. *O.R. 227* ‖ **2** écarter, excepter, *au pass.* Hdt. *7, 8;* Thc. *8, 70* ‖ **3** supprimer *ou* détruire, *acc.* Plat. *Rsp. 567* b; Eur. *Hipp. 633* ‖ **II** tirer peu à peu, épuiser : αἷμα τῶν κτανόντων, Soph. *El. 1420,* faire couler le sang des meurtriers; τοὺς χυμοὺς τοῦ σώματος, Sext. *P. 1, 206,* faire sortir les humeurs du corps ‖ *Moy.* **I** supprimer pour soi *ou* sur soi, *d'où :* **1** supprimer dans son intérêt, *acc.* Xén. *Hier. 5, 2* ‖ **2** prélever pour mettre de côté, mettre en réserve une partie de son propre bien, Dém. *365, 27* ‖ **II** excepter, exclure, Plat. *Theæt. 151* c; Plut. *Cato mi. 21; t. de rhét.* traiter comme une exception, Rhét. (*W. 8, 437*).

ὑπ·εξ·ακρίζω, conduire sur les hauteurs, Eur. *Bacch. 678* (ὑ. ἐξ, ἄκρος).

ὑπ·εξαλέομαι (*seul. inf. ao.* ὑπεξαλέασθαι) [ᾰ] se soustraire à, esquiver, *acc.* Il. *15, 180*.

ὑπ·εξαλύσκω [ᾰ] *c. le préc.* Hés. *Th. 615;* A. Rh. *3, 551*.

ὑπ·εξαναβαίνω : 1 se retirer peu à peu, reculer, Thcr. *22, 197* ‖ **2** s'élever peu à peu, Clém. *780*.

ὑπ·εξανάγομαι [ᾰᾰ] mettre à la voile *ou* gagner le large secrètement, Thc. *3, 74*.

ὑπ·εξαναδύομαι (*f.* -αναδύσομαι, *ao. 2* -ανέδυν, *etc.*) s'élever de dessous *ou* peu à peu, Thcr. *22, 123;* ἁλός, Il. *13, 352,* du sein de la mer.

ὑπ·εξανίσταμαι (*f.* -αναστήσομαι, *ao. 2* -ανέστην, *etc.*) [ᾰ] se lever pour faire place à, *dat.* Plut. *Lyc. 20;* Luc. *Dem. 63; avec* πρός *et le dat.* Luc. *M. cond. 39; abs.* Plut. *Pyrrh. 11, etc.*

ὑπ·εξαντλέω-ῶ, épuiser peu à peu *ou* complètement, Eur. *Ion 927*.

ὑπ·εξάπτω, allumer en dessous *ou* peu à peu, El. *N.A. 14, 20, etc.; fig. au pass.* El. *V.H. 14, 41*.

ὑπ·εξαφύω [ᾰ] épuiser peu à peu, *d'où au pass.* s'épuiser peu à peu, se perdre sous le sable, *en parl. d'un ruisseau,* A. Rh. *2, 983*.

ὑπ·έξειμι (*impf.* -εξῄειν, *etc.*) : **1** se retirer peu à peu, Hdt. *4, 120; 7, 211;* τινί, Dém. *775, 27,* devant qqn; *en parl. de choses,* disparaître peu à peu, Plat. *Phæd. 103* d, *106* a; Arstt. *Pol. 3, 3, 6*.

ὑπ·εξείρυω, *v.* *ὑπεξερύω.

ὑπ·εξελαύνω (*seul. part. prés.*) **1** bouleverser, détruire (des puits) Hdt. *4, 120* ‖ **2** *intr.* s'éloigner peu à peu, Hdt. *4, 130*.

ὑπ·εξερεύγω (*seul. 3 sg. sbj. ao. 2 poét.* ὑπεξερύγῃσι) rejeter en vomissant, Nic. *Al. 227*.

***ὑπ·εξερύω,** *ion.* **ὑπ·εξειρύω,** soustraire, enlever, Hdt. *7, 225* ‖ *Moy.* soustraire qqn *ou* qqe ch. à soi : τινος, A. Rh. *2, 1183,* à qqe ch. ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét. avec contr.* ὑπεξείρυτο [ῡ] A. Rh. *l. c.*

ὑπ·εξέρχομαι, *litt.* sortir par-dessous *ou* secrètement, *d'où :* **1** se retirer secrètement, Thc. *4, 74; 8, 70;* Dém. *1380, 15;* Plut. *Popl. 7, etc.;* ὑπ. τινος, Plat. *Theæt. 182* d, s'éloigner de qqn; τινα, Thc. *3, 34,* se soustraire à qqn; τινι, Plat. *Leg. 865* e, éviter qqn ‖ **2** *en gén.* émigrer, Hdt. *1, 73; 8, 36* ‖ **3** sortir pour rencontrer, Hdt. *1, 176*.

ὑπ·εξευρίσκω, découvrir peu à peu, Bas.

ὑπ·εξέχω (*seul. ao. 2* ὑπεξέσχον) sortir secrètement, Hdt. *5, 72; 6, 74; 8, 132;* DC. *Exc. p. 14, 43*.

ὑπ·εξίστημι (*f.* ὑπεκστήσω, *ao. 2* ὑπεξέστην, *etc.*) **I** *tr.* renverser, *d'où* réfuter, Callistr. *Stat. p. 892* ‖ **II** *intr.* (*à l'ao. 2, au pf., au pl. q. pf. et au moy.*) **1** se lever du fond de, sortir furtivement *ou* tout à coup, Ant. *128, 9;* Plut. *Cam. 22; avec un gén.* Luc. *Amor. 17* ‖ **2** se retirer doucement, par déférence *ou* par crainte, devant : τινί, Xén. *Ath. 1, 10;* Plut. *C. Gracch. 3;* Luc. *Tim. 40,* devant qqn; τινὶ ὁδῶν, Philstr. *p. 719,* laisser les chemins libres devant qqn; *fig.* se retirer devant, éviter, *acc.* Plat. *Phil. 43* a; *p. suite,* se désister, renoncer à : τῆς ἀρχῆς, Hdt. *3, 83,* au pouvoir; *avec un inf.* ἄρχειν, Luc. *Sat. 6,* renoncer à commander.

ὑπ·έξοδος, ου (ἡ) flux de ventre, Hpc. *Prorrh. 106*.

ὑπ·επιμερής, ής, ές, inférieur *ou* diminué d'une certaine quantité, *en parl. d'un nombre,* Nicom. *Arithm. 1, 9*.

ὑπ·επιμόριος, ος, ον, *c. le préc.* Arstt. *Metaph. 4, 15, 3;* Nicom. *Arithm. 1, 19*.

ὑπ·επιτέταρτος, ος, ον, inférieur *ou* diminué d'un quart, *comme 3 : 4,* Nicom. *Arithm. 1, 19*.

ὑπ·επίτριτος, ος, ον [τρῐ] inférieur *ou* diminué d'un tiers, *comme 2 : 3,* Nicom. *Arithm. 1, 19.*

ὑπέρ [ῠ] *adv. et prép.* : **A** *adv.* au-dessus : ὑπὲρ μὲν ἄγαν, Eur. *Med. 627*, beaucoup trop ; *écrit* ὑπεράγαν, Str. *147*; El. *N.A. 3, 38, etc.*; *postér. en prose* : διάκονοι Χριστοῦ εἰσιν; ὑπὲρ ἐγώ, NT. *2 Cor. 11, 23*, ils sont serviteurs du Christ? eh bien moi encore plus || **B** *prép. avec le gén. et l'acc.* : au-dessus de, sur : *avec le gén.* : **I** au-dessus de, *c. à d.* : **1** sur, *sans mouv.* : *avec idée de contact*, ἕστηκε ξύλον αὖον ὑπὲρ αἴης, Il. *23, 327*, au-dessus du sol, *c. à d.* émergeant du sol se dresse une tige sèche; ὑπὲρ γῆς, au-dessus de la terre, sortant du sol, Th. *C.P. 3, 3, 1, etc.*; *p. opp. à* ἐπὶ γῆς *et à* ὑπὸ γῆς, Th. *Ign.* § *1*; *c.* ἐπὶ γῆς, sur la terre, Luc. *Luct. 9, Cat. 9, etc.*; Σικελοὶ οἱ ὑπὲρ τῶν ἄκρων, Thc. *4, 25*, ceux des Sicules qui occupaient les hauteurs; ὑπὲρ κεφαλῆς, Il. *2, 20*, au-dessus de sa tête, au haut de sa tête; στέρνον ὑπὲρ μαζοῖο, Il. *4, 528*, la poitrine au-dessus du sein; πασάων δ' ὕπερ ἥγε κάρη ἔχει, Od. *6, 107*, elle dépasse toutes les autres de la tête; ὑπὲρ πτόλιος ἦα κιών, Od. *16, 471*, j'étais dans ma marche sur les hauteurs qui dominent la ville; ὑπὲρ τῆς κώμης γήλοφος ἦν, Xén. *An. 1, 10, 11*, au-dessus du village s'élevait une colline; *avec mouv.* : *avec ou sans contact*, au-dessus de, par-dessus : κῦμα νηὸς ὑπὲρ τοίχων καταβήσεται, Il. *15, 382*, le flot se précipite par-dessus les parois du vaisseau; τοξεύειν ὑπὲρ τῶν πρόσθεν, Xén. *Cyr. 6, 3, 24*, lancer des flèches par-dessus les rangs de devant; ἐκκυβιστᾶν ὑπὲρ τῶν ξιφῶν, Xén. *Conv. 2, 11*, faire la culbute par dessus les épées; τάφρων ὕπερ πηδᾶν, Soph. *Aj. 1279*, sauter par-dessus des fossés || **2** par-dessus, de l'autre côté de, au delà de : τηλοῦ ὑπὲρ πόντου, Od. *13, 257*, loin au delà de la mer; *de même avec le gén., en prose réc.* : ὑπὲρ ποταμοῦ οἰκεῖν, DC. *36, 37*, habiter de l'autre côté du fleuve (*cf. ci-dessous* ὑπέρ *avec l'acc.*) || **3** *en gén.* au delà, plus loin (dans l'intérieur d'un pays) : Αἰθιοπία ἡ ὑπὲρ Αἰγύπτου, Thc. *2, 48*, l'Ethiopie au-dessus (*ou* au delà) de l'Egypte; *cf.* Hdt. *1, 175*; Thc. *1, 104, etc.*; Xén. *An. 2, 6, 2, etc.* || **II** pour, *c. à d.* : **1** pour la défense de (*sens qui se rattache au préc., l'idée de défense impliquant celle de combattants qui couvrent de leurs bras ou de leur armure un compagnon d'armes, ou de retranchements une ville assiégée; cf. une relation d'idées semblable pour* ἀμφί, περί, πρό) : τεῖχος τειχίσασθαι νεῶν ὕπερ, Il. *7, 449*; *ou* ποιήσασθαι, Il. *12, 12*, établir un retranchement pour protéger le camp, pour le camp; ἀντιστῆναι ὑπὲρ γῆς, Soph. *Ant. 518*, défendre le pays; μάχεσθαι ὑπέρ τινος, Plat. *Ap. 32* b, *etc.* combattre pour qqn *ou* qqe ch.; κινδυνεύειν ὑπέρ τινος, Thc. *2, 20, etc.* s'exposer à un danger pour qqe chose; βοηθεῖν ὑπὲρ τῆς χώρας, Xén. *An. 3, 5, 4*, venir au secours du pays; θνήσκειν *ou* ἀποθνήσκειν ὑπέρ τινος, Soph. *Tr. 708*; Eur. *Hec. 314*; Plat. *Conv. 179* b, *etc.* mourir pour qqn *ou* qqe ch.; *p. anal.* ὁ ὑπέρ τινος λόγος, Plat. *Rsp. 359* c, apologie de qqn; λέγειν ὑπέρ τινος, Xén. *An. 5, 5, 13*; Soph. *El. 554, etc.* parler en faveur de qqn, parler pour qqn (*v. ci-dessous un autre sens* **II, 2**); ἑκατόμβην ῥέξαι ὑπέρ τινος, Il. *1, 444*, offrir une hécatombe pour qqn; θύειν ὑπέρ τινος, Xén. *Mem. 2, 2, 13*, offrir un sacrifice en faveur de qqn; *en ce sens dans les inscr. att.* : ἄρχοντες ὅποσοι ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ τῶν Θετταλῶν ἄρχουσιν (*inscr. de 369 av. J. C.*) tous les magistrats qui gèrent les intérêts communs des Thessaliens; *v. Meisterh. p. 182, 49* || **2** à la place de, au nom de : λέγειν ὑπέρ τινος, Xén. *An. 5, 5, 13*, parler pour qqn, au nom de qqn; ἀποκρίνεσθαι ὑπέρ τινος, Plat. *Rsp. 590* a, répondre au nom de qqn, pour qqn; προλέγειν ὑπέρ τινος, Xén. *An. 7, 7, 3*, annoncer au nom de qqn; *cf.* Plat. *Menex. 248* e, *Crit. 45* e, *etc.*; *chez les écriv. réc. au lieu de* ἀντί, El. *N.A. 4, 26; 7, 42* || **3** à cause de : εὐδαιμονίζειν τινὰ ὑπέρ τινος, Xén. *An. 1, 7, 3*, estimer qqn heureux à cause de qqe ch.; φοβεῖσθαι *ou* δεδιέναι ὑπέρ τινος, Soph. *O.R. 989*; Plat *Rsp. 387* c, *etc.* être inquiet, soucieux pour qqn *ou* qqe ch.; θαρρεῖν ὑπέρ τινος, Xén. *Cyr. 7, 1, 17*, être sans inquiétude pour qqn; ἀγανακτεῖν ὑπέρ τινος, Plat. *Phæd. 115* e, être hors de soi à cause de qqn; στένειν ὑπέρ τινος, Eschl. *Pr. 66*, gémir de qqe ch.; *avec des verbes impliquant l'idée d'une peine ou d'une récompense* : δίκην δοῦναι ὑπέρ τινος, Att. être puni pour qqe ch.; δίκην λαβεῖν ὑπέρ τινος, Att. punir pour qqe ch.; τιμωρεῖν τινα ὑπέρ τινος, Lys. *13, § 41 et 42*; *ou* τιμωρεῖσθαί τινα ὑπέρ τινος, Xén. *An. 1, 3, 4*, punir qqn pour qqe ch.; χάριν ἀποδοῦναι ὑπέρ τινος, Isocr. *Evag.* § *56*, se montrer reconnaissant pour qqe ch.; τιμᾶν τινα ὑπέρ τινος, Isocr. *Evag.* § *57*, rendre honneur à qqn pour qqe ch.; *de même avec les verbes impliquant une idée d'effort, pour désigner ce que l'on s'efforce d'obtenir ou ce dont on veut préserver* : νῦν ὑπὲρ πάντων ἀγών, Eschl. *Pers. 405*, maintenant il s'agit d'un combat pour le tout; φιλονεικεῖν ὑπέρ τινος, Isocr. aimer à se quereller pour qqe ch.; ἀμφισβητεῖν ὑπέρ τινος, Isocr. *Paneg.* § *54*, être en dissentiment pour qqe ch.; *de même pour ce dont on veut préserver* : ἴδετε παρθένων ἱκέσιον λόχον δουλοσύνας ὕπερ, Eschl. *Sept. 107*, jetez un regard sur la troupe des jeunes filles qui implorent pour être préservées de l'esclavage; τὴν ψῆφον φέρειν ὑπὲρ τῆς αἰσχύνης τοῦ δήμου, Eschn. *Ctes.* § *16*, prendre une décision pour détourner la honte du peuple; *de même avec les verbes signifiant* prier, implorer, *pour citer l'objet en faveur duquel on implore* : λίσσεσθαί τινα ὑπέρ τινος, Il. *15, 660, 665, etc.*; Od. *15, 261*, supplier qqn pour une personne *ou* une chose; *de même dans la locut.* ὑπὲρ τοῦ *avec l'inf. au sens d'une prop. finale* : ὑπὲρ τοῦ μηδένα βιαίῳ θανάτῳ ἀποθνήσκειν, Xén. *Hier. 4, 3*, afin que personne ne meure d'une mort violente; *cf.* Isocr. *Areop.* § *64*, *Panath.* § *80* || **4** au sujet de : ὅτ' ὑπὲρ σέθεν αἴσχε' ἀκούω, Il. *6, 524*, lorsque j'entends des diffamations sur ton compte; διαλέγεσθαι ὑπέρ τινος, Plat. *Ap. 39* e, discourir de qqe ch.; βουλεύεσθαι ὑπέρ τινος, Att. délibérer sur qqe ch.; *en ce sens dans les inscr. att. à partir du 3e siècle av. J. C.* : *dans une inscr. de 335 à 332 av. J. C. seul.* περί; *dans une inscr. de 290*, ὑπέρ *à côté de* περί : περὶ ὧν ἀπαγγέλλει ὁ ἀγωνοθέτης ὑπὲρ τῶν θυσιῶν (*inscr. de 290 av. J. C.*) au sujet de la déclaration de l'agonothète sur les sacrifices; *postér.* ὑπέρ *se substitue tout à fait à* περί : ὑπὲρ ὧν ἀπαγγέλλουσιν ὑπὲρ τῶν θυσιῶν (*inscr. de 200 av. J. C.*) au sujet des déclarations sur les sacrifices; *v. Meisterh. p. 182, 50* || **III** au delà de, par-dessus, plus loin que, plus que, mieux que, Pd. *O. 11, 72*; *N. 9, 54, etc.*; Soph. *Ant. 11, 38* || *Avec l'acc.* : **I** au delà de, *avec mouv.* : ὑπὲρ ὦμον ἤλυθ' ἀκωκὴ ἔγχεος, Il. *5, 16*, la pointe de la javeline arriva au-dessus de l'épaule (sans l'atteindre); ὑπὲρ οὐδὸν ἐβήσετο δώματος εἴσω, Od. *7, 135*, il franchit le seuil et entra dans la maison; ἀποπλαγχθέντες ὑπὲρ μέγα λαῖτμα θαλάσσης, Od. *9, 260*, ballottés au delà du grand gouffre de la mer; ἀλαλῆσθαι ὑπεὶρ ἅλα, Od. *3, 73*, errer sur la mer; ὑπὲρ πόντον ἐλθεῖν, Eschl. *Eum. 250*, aller au delà de la mer, traverser la mer, *etc.*; *sans mouv.* ὑπὲρ Ἡρακλείας στήλας κατοικεῖν, Plat. *Criti. 108* e, habiter au delà des colonnes d'Hercule; *avec idée de temps* : ὑπὲρ τὸ ὕδωρ λέγειν, Luc. *Im. 29*, parler au delà du temps accordé (*v.* ὕδωρ); ὑπὲρ τὸν Τιθωνὸν ζῆν, Luc. *D. mort. 7, 1*, vivre plus longtemps que Tithon; ὁ ὑπὲρ τὰ Μηδικὰ πόλεμος, Thc. *1, 41*, la guerre d'avant les guerres Médiques; *avec un n. de nombre* : ἔπεσον ὑπὲρ τεσσεράκοντα ἄνδρας, Hdt. *5, 64*, il tomba plus de quarante hommes; ὑπὲρ τριάκοντα ἔτη γεγονώς, Plat. *Leg. 664* d, âgé de plus de trente ans; ὑπὲρ τὰ στρατεύσιμα ἔτη γεγονώς, Xén. *Cyr. 1, 2, 4*, au delà de l'âge où l'on est soumis au service militaire || **II** au-dessus de : πρυμνὸν ὕπερ θέναρος, Il. *5, 339*, au-dessus du poignet; οὔθ' ὑπὲρ γῆν οὔθ' ὑπὸ γῆν, Plut. *Arist. 10*, ni sur terre, ni sous terre; καθίζεσθαι ὑπέρ τινα, Plut. *Artax. 5*, être assis au-dessus de qqn; ὑπερίσχειν τὰς κεφαλὰς ὑπὲρ τὸ ὑγρόν, Pol. *3, 8, 9*, laisser dépasser les têtes au-dessus de l'eau; *fig.* μεγέθει καὶ ῥώμῃ ὑπὲρ τοὺς ἄλλους, Plat. *Rsp. 488* a, surpasser les autres en grandeur et en force; ὑπὲρ ἄνθρωπον εἶναι, Plat. *Leg. 839* d, être surhumain, dépasser les proportions humaines; εἴ τι ὑπὲρ τὴν ἑαυτοῦ φύσιν ἀκούει, Thc. *2, 35*, s'il entend dire qqe ch. qui dépasse sa portée, ce qu'il est capable de faire lui-même; ἀρετὴ ἡ ὑπὲρ τοὺς ἰδιώτας, Arstt. *Pol. 4, 9, 1*, une vertu trop élevée pour les hommes ordinaires; ὑπὲρ ἄνθρωπον εἶναι, Luc. *V. auct. 2*, être plus qu'un homme; ὑπὲρ δύναμιν, Thc. *6, 16*, au-dessus des forces; ὑπὲρ τὴν οὐσίαν, Plat. *Rsp. 372* b, plus que les moyens d'existence ne le permettent; ὑπὲρ τὴν ἀξίαν, Eur. *H. f. 146*, au-dessus du mérite; ὑπὲρ ἐλπίδα, Soph. *Ant. 366*, au delà de l'attente; ὑπὲρ ἄνθρωπον φρονεῖν, Xén. *Cyr. 8, 7, 3*, avoir des sentiments qui dépassent la nature humaine, *c. à d.* trop ambitieux; *p.*

suite en mauv. part: ὑπὲρ αἶσαν, Il. *3, 59*, au dessus *ou* au delà de ce qui convient; ὑπὲρ μοῖραν, Il. *20, 336*, au-dessus du sort, *c. à d.* contre la décision du sort; ὑπὲρ ὅρκια, Il. *3, 299, etc.* contre le serment; ὑπὲρ θεόν, Il. *17, 327*, contre la volonté de la divinité ‖ ⋙ **I** ὑπέρ *se place qqf. en poésie après son rég.: il s'accentue alors* ὕπερ, Il. *5, 339;* Od. *19, 450, etc.* ‖ **II** *En composition,* ὑπέρ *marque:* **1** *l'idée de* au-dessus, *v.* ὑπεράνω, ὑπέργειος, *etc.* ‖ **2** *l'idée de* au delà, *v.* ὑπερβαίνω, ὑπερβάλλω, ὑπερπόντιος, *etc.* ‖ **3** *l'idée de* protection, *v.* ὑπερμαχεῖν, ὑπεραπολογεῖσθαι ‖ **4** *l'idée de* au delà de la mesure, *v.* ὑπεράγαν, ὑπέραισχρος; ὑπερήφανος ‖ **III** *épq.* ὑπείρ, Il. *23, 227, etc.;* Od. *3, 73, etc.* (*cf. lat.* super, *sscr.* upari).

ὑπέρα, ας (ἡ) [ῠ] bras, cordage fixé au bout de l'antenne pour la faire mouvoir, Od. *5, 260;* Luc. *D. mort. 4, 1; prov.* ἀφεὶς τὴν ὑπέραν τὸν πόδα διώκει, Hypér. (Harp.) il néglige le cordage de l'antenne (d'où dépend la manœuvre) pour ne s'occuper que de l'écoute, *c. à d.* il néglige le principal pour ne s'occuper que de l'accessoire (ὑπέρ).

ὑπερ·αβέλτερος, ος *ou* **α, ον** [ᾰ] sot à l'excès, Dém. *1478 fin;* Arstt. *H.A.5,19* ‖ ⋙ *Fém.* -α, Lib. *4,143*.

ὑπερ·αγάζομαι [ᾰγ] *c. le suiv.* El. *V. H.12,31 conj.*

ὑπερ·άγαμαι [ᾰᾱ] **1** admirer extrêmement, Plat. *Conv. 180* a ‖ **2** admirer outre mesure : τινά τινος, Luc. *Dem.enc.33*, qqn pour qqe ch.; τι, El. *V.H.12,1*, qqe ch.

ὑπερ·άγαν [ᾰᾱ] *adv.* excessivement, *ou simpl.* beaucoup, tout à fait, Str. *147;* El. *N.A.3,38;* DL. *3,26;* Spt. *2 Macc.10,34*.

ὑπερ·αγανακτέω-ῶ [ᾰᾰν] être extrêmement mécontent *ou* s'indigner fortement : τινος, Plat. *Rsp. 535* e; τινι, Eschn. *9,13*, de qqe ch.; *abs.* Arstt. *fr.157;* El. *V. H.8,9*.

ὑπερ·αγαπάω-ῶ [ᾰᾰπ] chérir extrêmement *ou* à l'excès, *acc.* Dém. *686,9; cf. 172,18;* Arstt. *Nic.9,3,7;* τινά τινος, Jos. *A. J. 12, 4, 6*, qqn pour qqe ch.

ὑπερ·αγιότης, ητος (ἡ) sainteté accomplie, Nyss.

ὑπέρ·αγνος, ος, ον, très pur, très saint, Jul. *p.178* (ὑ. ἁγνός).

ὑπεραγόντως [ᾰ] *adv.* extrêmement *ou* à l'excès, Spt. *2 Macc.7,20* (ὑπεράγω).

* **ὑπερ·αγορεύω** (*seul. ao. 2* ὑπερεῖπον) [ᾰ] parler en faveur de, *gén.* Arstt. *Œc.2,21*.

ὑπερ·αγορέω-ῶ (*impf.* ὑπερηγόρουν) [ᾰ] *c. le préc.* Syn. *Provid. p. 43,19*.

ὑπερ·αγρυπνέω-ῶ, veiller pour, *gén.* El. *N.A.8,25*.

ὑπερ·άγω (*f.* -άξω, *ao. 2* -ήγαγον, *etc.*) **1** *tr.* élever, App. *Civ.4,92* ‖ **2** *intr.* l'emporter sur, *gén.* Pol. *11,13, 5; abs.* exceller: πάντων τινί, DS. *3, 35*, l'emporter sur tous par qqe ch.; ὑπεράγων, ουσα, ον, extraordinaire, extrême, excessif, DS. *13, 90, etc.;* τινί, DS. *5, 17, etc.* en qqe ch.

ὑπερ·αγωνιάω-ῶ [ᾰγ] être inquiet *ou* préoccupé, Dém. *1410,4;* διά τινα, Plat. *Euthyd.300* c; τινος, Jos. *A.J. 16,4,1*, au sujet de qqn.

ὑπερ·αγωνίζομαι [ᾰγ] lutter pour, *gén.* App. *Civ. 1, 96;* Jos. *B.J.2,12,7;* τινι ὑπέρ τινος, Thém. *37* a, avec qqn pour qqe ch.

ὑπερ·αείρω, *c.* ὑπεραίρω, Anth. *5, 299*.

ὑπερ·αής, ής, ές [ᾱ] qui souffle avec violence, Il. *11,297* (ὑ. ἄημι).

ὑπερ·αθετέω-ῶ, ne faire aucun cas de, Aqu. *Ps.88,39*.

ὑπερ·αθλέω-ῶ [ᾱ] lutter pour, *gén.* Chrys.

ὑπερ·αιδέομαι-οῦμαι, témoigner une réserve excessive : τινα, A. Rh. *3, 978*, à qqn.

ὑπερ·αιμόω-ῶ, avoir trop de sang, Xén. *Eq.4,2* (ὑ. αἷμα).

ὑπερ·αινετός, ή, όν, tout à fait louable, Spt. *Cant.tr.puer.29*.

ὑπερ·αιόλιος, ος, ον, hyperéolien, *n. d'un mode musical,* Anon. *de mus. p.37,1*.

ὑπερ·αίρω (*f.* -αρῶ, *ao.* -ῆρα, *pf.* -ῆρκα, *etc.*) **I** *tr.* lever *ou* élever au-dessus, *acc.* Plat. *Phædr.248* a; Luc. *Amor.54, etc.* ‖ **II** *intr.* : **1** s'élever au-dessus de, surpasser, dépasser : τὸ μέγεθος δένδρου, Th. *C.P. 5,14,9*, la hauteur d'un arbre; *p. anal.* : τὸ λαιὸν τῶν πολεμίων νεῶν, Pol. dépasser l'aile gauche de la flotte ennemie (pour l'envelopper *ou* l'attaquer); *fig.* l'emporter sur, surpasser, exceller, *en prose att.* Plat. *Leg. 747* d, *etc.; avec l'acc.* : τινά, Dém. *1395,23*, se rendre maître de qqn; τινά τινι, Dém. *798, 8*, dépasser, surpasser qqn en qqe ch.; *avec le gén.* τινὸς τῷ μεγέθει, DS. *20,91*, surpasser qqn en grandeur; *fig.* τῶν συμβαινόντων, Sext. être supérieur aux circonstances, aux événements; ὑπ. τῆς οὐσίας τὸ μέγεθος ὁ τῶν τέκνων ἀριθμός, Arstt. *Pol.2,7,5*, le nombre des enfants dépasse l'importance de la fortune; πυγωνιαῖον ἢ μικρὸν ὑπεραῖρον, Th. *H.P.4,6,8*, d'une coudée *ou* un peu plus ‖ **2** passer par-dessus, franchir : τὰς Ἄλπεις, Pol. *2, 23,1*, les Alpes; τὸ πέλαγος, Pol. *1,23,1*, la mer; *abs. en parl. d'un fleuve* : ἄκραν, Pol. *1,54,7*, doubler un promontoire; ἀγγεῖα, Arstt. *Mir.67*, déborder des vases, *en parl. d'un liquide;* εἰς τὰ χωρία, Dém. *1274,20*, déborder et inonder le pays ‖ **3** être excessif, démesuré : ἔν τινι *ou* τινί, DC. *37, 8, etc.* en qqe ch.; τὸ ὑπεραῖρον, Pol. *16,12,9*, ce qui passe la mesure, excès ‖ *Moy.* : **1** s'élever outre mesure, *d'où* être fier, être au-dessus de, *gén.* Rhét. (W. *1,632*) ‖ **2** *en mauv. part,* s'élever, se révolter : ἐπὶ Θεόν, NT. *2 Thess.2,4*, contre Dieu ‖ **3** *abs.* s'élever, être orgueilleux, vain, Arstnt. *1,17;* NT. *2 Cor.12,7*.

ὑπέρ·αισχρος, ος, ον, extrêmement laid *ou* honteux, Xén. *Cyr.2,2, 28;* Plut. *M.632* a.

ὑπερ·αισχύνομαι, être extrêmement confus : ἐπί τινι, Eschn. *5,21*, de qqe ch.; μή, Eschn. *75,9*, être tout à fait troublé de la crainte que, *etc.; avec un part.* Drom. (*Com. fr. 5, 741*).

ὑπερ·αιωρέω-ῶ, élever *ou* tenir en suspens au-dessus, Hpc. *Art.834; d'où en gén.* tenir levé, *acc.* Arét. *Cur.m.diut.1,3; au pass.* : **1** s'élever au-dessus de, *gén.* Hdt. *4,103;* Hpc. *Art.795; avec* ὑπέρ *et le gén.* Hpc. *Fract.777; particul. en parl. d'un os déboîté* : Plut. *Marc.15;* Luc. *Zeux. 19, D.mar. 14,3* ‖ **2** *t. de mar.* parvenir à la hauteur de, *gén.* Hdt. *6,116;* Plut. *M.862* e.

ὑπεραιώρησις, εως (ἡ) état d'un corps en suspension, Hpc. *Art. 795* (ὑπεραιωρέω).

ὑπερ·ακμάζω, surpasser en force, en fraîcheur, en jeunesse, *etc.* Myron. (Ath. *657* d).

ὑπέρ·ακμος, ος, ον, qui a passé l'âge de la force, de la jeunesse, NT. *1 Cor.7,36* (ὑ. ἀκμή).

ὑπερ·ακοντίζω [ᾰ] être plus fort *ou* plus habile à lancer le javelot; *p. ext.* surpasser : τινά τινι, Ar. *Av.363;* Luc. *Ind.14*, qqn en qqe ch.; τινά, *avec un part.* Ar. *Pl.666*, qqn pour faire qqe ch.; *abs.* Diph. (Ath. *225* a).

ὑπερ·ακριβής, ής, ές [ῐ] excessivement, *ou simpl.* extrêmement exact, Luc. *Herm.54*.

ὑπερ·ακρίζω : **1** s'élever par-dessus, franchir : τείχια, Xén. *Hipp.6,5*, des murs ‖ **2** dépasser en hauteur, se dresser au-dessus de, *gén.* Eur. *Suppl.988*.

ὑπερ·άκριος, ος, ον, qui est sur les hauteurs; τὰ ὑπεράκρια, Hdt. *6,20*, les hauteurs : οἱ ὑπεράκριοι, Hdt. *1, 59;* DH. *1, 13*, les habitants du pays haut, *en Attique, p. opp. à ceux de la plaine* (πεδιεῖς) *ou du rivage* (παράλιοι) (ὑ. ἄκρα).

ὑπέρ·ακρος, ος, ον, très haut, El. *N.A. 14,16*.

ὑπεράκρως, *adv.* d'une hauteur excessive : ζῆν, Dém. *1415, 1*, vivre sur un trop grand pied, avec une excessive magnificence.

ὑπερ·αλγέω-ῶ : **1** (ὑπέρ, au-dessus) s'affliger extrêmement, se désoler : τινι, Hdt. *2,129;* Arstt. *Rhet.2,3, 17;* ἐπί τινι, Luc. *Asin.38*, de qqe ch.; *abs.* Eur. *Med. 118* ‖ **2** (ὑπέρ, pour) s'affliger au sujet de : τινος, Soph. *Ant. 630;* Eur. *Alc. 885, etc.;* Ar. *Av. 466*, qqn *ou* qqe ch.

ὑπερ·αλγής, ής, ές : **1** très pénible, Soph. *El. 176* ‖ **2** extrêmement affligé, Pol. *3,79,12* (ὑ. ἄλγος).

ὑπερ·άλιος, *épq.* **ὑπειρ·άλιος, ος, ον** [ᾰ] situé au bord de la mer, maritime, DP. *851, 1085* (ὑ. ἅλς).

ὑπερ·αλκής, ής, ές, extrêmement fort, tout à fait solide, Plut. *Pomp. 65* (ὑ. ἀλκή).

ὑπερ·άλλομαι, franchir d'un bond, *gén.* Il. *5,138;* Opp. *H.3,103;* El. *N.A. 12,47; acc.* Il. *20, 327;* Xén. *An.7,4, 17, Eq.3,4;* Arstt. *H.A.9,48,4;* Plut. *M.1071* b; *fig.* s'élever à un rang supérieur, Spt. *Sir.38,33* ‖ ⋙ *Ao. 2, 3 sg. ind. sync.* ὑπερᾶλτο, Il. *20,327; part. poét.* ὑπεράλμενος, η, ον, Il. *5, 138* (ὑ. ἅλλομαι).

ὑπέρ·αλλος, ος, ον, qui surpasse les autres, Pd. *N.3,57*.

ὑπέραλμα, ατος (τὸ) saut par-dessus *ou* au delà, Artém. *1,55* (ὑπεράλλομαι).

ὑπεράλμενος, *v.* ὑπεράλλομαι.

ὑπερ·άλπειος, ος, ον, qui est au delà des Alpes, Str. *193, 212, 218, etc.* (ὑ. Ἄλπεις).

ὑπερ·αμπέχω (*seul. part. prés.*) envelopper par-dessus, Timoth. *3 Bgk.*

ὑπερ·αναβαίνω, monter par-dessus, franchir, *gén.* Clém. *455; abs.* Sext. *M.7,445*.

ὑπερ·αναιδίζομαι [ᾰν] être sur-

passé *ou* vaincu en impudence, Ar. *Eq.1206 conj.*

ὑπερ·αναίσχυντος, ος, ον [ᾰν] d'une impudence qui passe les bornes, Dém.*1071, 27.*

ὑπερ·ανάκειμαι, être couché à table au-dessus d'un autre, DL.*7,17.*

ὑπερ·ανατείνω, étendre démesurément en haut, Luc.*Im.13.*

ὑπερ·ανατίθημι, appliquer sur *ou* en outre, Jos.*A.J.3,7,7.*

ὑπερ·ανέχω, surpasser, l'emporter sur, *gén.* Procl.

ὑπερ·ανθέω-ῶ, être dans toute sa fleur, *fig.* Nyss.

Ὑπεράνθης, ους (ὁ) Hypéranthès, *fils de Darius,* Hdt.*7,224.*

ὑπερανθίζομαι, *c.* ὑπερανθέω, Nyss.

ὑπερ·άνθρωπος,ος,ον, supérieur à l'humanité, DH.*11,35;* Luc.*Cat.16.*

ὑπερ·ανίσταμαι (*seul. ao.2* ὑπερανέστην *et pf.* ὑπερανέστηκα) [ᾰ] s'élever au-dessus, dominer, DH.*3,68;* Luc. *Icar. 12;* ὑπ. τινος, DH. *1, 15; 9,68,* s'élever au-dessus de qqe ch.; *fig.* Philstr.*730.*

ὑπερ·ανίσχω [ᾰ] *c.* ὑπερανέχω, Jos.*B.J.7,6,1.*

ὑπερ·ανόρεος, ος, ον [ᾰ] *c.* ὑπερήνωρ, Thcr.*29,19.*

ὑπεραντλέομαι-οῦμαι, faire eau de toutes parts, être submergé, Luc. *M.cond.2* (ὑπέραντλος).

ὑπέρ·αντλος, ος,ον, *litt.* qu'on ne peut vider *ou* épuiser, *d'où : 1 en parl.d'un navire,* qui fait eau de toutes parts, Anth.*5,204;* Plut.*Luc.13; fig.* inondé, submergé : συμφορᾷ, Eur. *Hipp.767,* par le malheur; ταῖς φροντίσιν, Plut. *Mar.45,* surchargé de soucis; *abs.* Luc. *Tim. 18* || **2** *p. anal. en parl. de choses* (provisions, *etc.*) inépuisable, Thém. *221* b; *d'où fig.* immense, sans bornes, Luc.*Tim. 4.*

ὑπερ·άνω [ᾰ] *adv. :* **1** tout à fait au-dessus, Luc. *D.deor.4,2, etc.;* τινός, Arstt. *H.A. 3,3,17, etc.* de qqe ch.; ὑπεράνω γίγνεσθαι, Plut.*M.10* b, *etc.* l'emporter sur, triompher de, *gén.;* ποιεῖν τινα ὑπεράνω τινός, Plut.*M.98* e, *ou* ποιεῖσθαί τινα ὑπεράνω τινός, Plut. *M. 6* c, mettre une personne fort au-dessus d'une autre; *abs.* πάντων ὑπ. ποιεῖν, DL. *7, 128,* agir plus noblement que tous || **2** *p. suite,* excessivement : οἱ ὑπ. πλεονασμοί, Pol.*12,24,1,* redites excessives (ὑ. ἄνω).

ὑπεράνωθεν [ᾰ] *adv.* tout à fait au haut de, *gén.* Es. *4 Halm.* (ὑπεράνω, -θεν).

ὑπερ·άνωρ, *v.* ὑπερήνωρ.

ὑπερ·απατάω-ῶ [ᾰπᾱ] tromper complètement, Anth.*9,761.*

ὑπερ·απλόομαι-οῦμαι, se déployer *ou* se répandre sur, *gén.* Procl. *Inst. theol. p. 138, 302 Cr.;* Jambl.*Myst.7,2.*

ὑπερ·αποδίδωμι [δῐ] donner à la place de, Philstr.*533.*

ὑπερ·αποθνήσκω, mourir pour : τινός, Xén.*Cyn.1,14, ou* ὑπέρ τινος, Plat. *Conv. 208* d, pour qqn; *abs.* Plat. *Conv. 179* b,*180* a; Arstt.*Pol. 9,8, etc.*

ὑπερ·αποκρίνομαι [ῑ] répondre pour, prendre la défense de, *gén.* Ar.*Vesp.951, Th. 186.*

ὑπερ·απολογέομαι-οῦμαι, parler pour, prendre la défense de, *gén.* Hdt. *6, 136;* Xén.*Hell. 1, 7,16;* Ant. *119,26.*

ὑπερ·αποφατικός, ή, όν, qui énonce au delà du nécessaire *ou* doublement énonciatif, DL.*7,69* (ὑ. ἀποφαίνω).

ὑπερ·αρέσκω [ᾰ] plaire au delà de toute mesure, App.*Civ.2,1.*

ὑπερ·αρρωδέω-ῶ, trembler fortement pour, *dat.* Hdt. *8, 72* (*ion. p.* *ὑπερορρωδέω).

ὑπέραρσις, εως (ἡ) élévation au-dessus, exaltation, Spt. *Ezech.47, 11* (ὑπεραίρω).

ὑπερ·άρχω, dominer, Spt.

ὑπερ·ασθενής, ής, ές, faible à l'excès, Arstt. *Pol. 4,11,5* (ὑ. ἀσθενής).

ὑπερασθμαίνω, être tout à fait haletant, Arr. *Cyn. 14, 3* (ὑπέρασθμος).

ὑπέρ·ασθμος, ος, ον, tout haletant, Xén. *Cyn.10,20;* Syn.*p.303* (ὑ. ἆσθμα).

Ὑπεράσιος, ου (ὁ) [ᾰ] Hypérasios, *h.* A.Rh.*1,176.*

ὑπερ·ασμενίζω, accueillir avec une joie extrême, *dat.* Plut. *M. 1094* c.

ὑπερ·ασπάζομαι, embrasser, aimer *ou* accueillir avec transport, Xén.*Conv.4,38;* Plut.*M.229* e.

ὑπερ·ασπίζω, couvrir de son bouclier, prendre la défense de, protéger, *acc.*Pol.*6,39,6;* DS.*17,99;* Plut. *Cor.3, etc.; gén.* Arr. *An. 6, 28, 6;* Spt. *Gen. 15, 1, etc.; avec* ὑπέρ *et le gén.* Spt. *4 Reg. 19,34; Esaï. 31, 5; abs.* Plut. *Marc. 2;* Arr. *An.7, 5, 8.*

ὑπερασπισμός, οῦ (ὁ) protection, Spt.*Ps.17,35, etc.* (ὑπερασπίζω).

ὑπερασπιστήρ, ῆρος (ὁ) *c.le suiv.* Spt.

ὑπερασπιστής, οῦ (ὁ) protecteur, Spt. *Ps. 17, 2,30, etc.* (ὑπερασπίζω).

ὑπερασπίστρια, ας (ἡ) *fém. du préc.* Jos.*Macc.15.*

ὑπερ·άστειος, ος, ον, extrêmement spirituel, Ath.*250* e (ὑ. ἀστεῖος).

ὑπερ·αστράπτω, briller d'un vif éclat, Arr.*Cyn.4,5.*

ὑπερ·ασχάλλω, s'affecter trop vivement de, *dat.* Arstd.*1,555.*

ὑπερ·ασχημονέω-ῶ, être déraisonnable à l'excès, Plut.*M.45* f.

ὑπερ·άτοπος, ος, ον [ᾰ] tout à fait absurde, Dém.*213,25.*

ὑπερ·αττικίζω [τῐ] affecter de parler attique *ou* abuser du dialecte attique, Philstr.*V.Ap.1,17.*

ὑπερ·αττικός, ή, όν, attique à l'excès, Luc.*Lex.25.*

ὑπεραττικῶς, *adv.* avec abus *ou* exagération d'atticisme, Luc. *Dem. 26.*

ὑπερ·αυγής, ής, ές, qui brille d'un vif éclat, Luc. *V.H.1,29* (ὑ. αὐγή).

ὑπεραύλως [ῡλ] *adv.* tout à fait immatériel, Phil. *1,103* (ὑ. ἄϋλος).

ὑπερ·αυξάνω : 1 *tr.* accroître *ou* augmenter outre mesure, *au pass.* And. *32,23;* Gal.*14,226,410;* DC. *79, 15* || **2** *intr.* croître avec force, Callisth. (Stob.*Fl.100,14*); NT.*2 Thess. 1, 3.*

ὑπεραύξημα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Gal. *3, 671.*

ὑπεραύξησις, εως (ἡ) croissance excessive, Favor. *v°* ἀπονυχίζειν (ὑπεραυξάνω).

ὑπερ·αυχέω-ῶ, s'enorgueillir à l'excès, Thc. *4,19;* DC. *57,12, etc.* (ὑπεραυχής).

ὑπερ·αυχής, ής, ές, *c. le suiv.* Tryph. *674.*

ὑπέρ·αυχος, ος, ον, extrêmement vain *ou* orgueilleux, Eschl. *Sept. 483;* Soph. *Ant.1351;* Xén. *Ages.11, 11;* τὰ ὑπέραυχα, DH. *8,50,* orgueil excessif (ὑ. αὐχή).

ὑπερ·αφρίζω [ᾰ] déborder en écumant *ou simpl.* écumer fortement, Eup. *et* Aristophon (Ath. *471* d. *472* c).

ὑπερ·αχθής, ής, ές, *gén.* έος : chargé outre mesure, surchargé, accablé, Thcr. *11, 37;* Nic. *Th. 342;* Opp. *H. 5,263* (ὑ. ἄχθος).

ὑπερ·άχθομαι (*ao.* ὑπερηχθέσθην) être extrêmement affligé *ou* mécontent de, *dat.* Hdt. *6,21;* Soph. *El. 177* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg. poét.* ὑπεράχθεο, Soph. *l. c.*

ὑπερ·βάθμιος, ος, ον, qui franchit le seuil, Marin. *V. Procl. 13, p. 30* (ὑ. βαθμός).

ὑπερ·βαίνω (*f.* -βήσομαι, *ao. 2* -έβην, *etc.*) **A** *intr.* **I** passer par-dessus, franchir : **1** *avec idée de lieu :* τεῖχος, Il. *12,469;* Od. *16,41;* Eur. *Bacch. 654;* Thc. *3, 20,* un mur; οὐδόν, Od.*8,80,* le seuil d'une maison; δόμους, Eur. *Med. 382,* entrer dans une maison; τάφρους, Eur. *Rhes. 111,* franchir un fossé; οὔρους, Hdt. *6,108,* franchir des frontières; οὔρεα, Hdt. *4,25,* franchir des montagnes; *rar. avec le gén.* Hdt. *3, 54 dout.;* Eur. *Suppl. 1049 dout., Ion 220 dout.; abs.* ὑπ. ἐς τὴν τῶν Θηβαίων, Xén. *Hell. 5,4,59,* pénétrer sur le territoire des Thébains; *cf.* Plat. *Rsp. 587* c; *en parl. de fleuves,* franchir son lit, déborder, Hdt. *2,99;* ἐς χώρην, Hdt.*2,13,* inonder un pays, *etc.* || **2** *avec idée de temps :* πλέον ὑπ. ἑβδομήκοντα ἔτη, Plat. *Leg. 755* a, dépasser soixante-dix ans; *abs.* dies ὑπερβαίνοντες, Macr.*Sat.1, 13, 10,* jours surnuméraires || **II** *fig. c. à d. :* **1** transgresser, violer : θέμιν καὶ δίκαν, Pd. *fr. 4,* le droit et la justice; νόμους, Hdt. *3, 83;* Soph. *Ant. 449, etc.* des lois; τὰς πίστεις καὶ τοὺς ὅρκους, Dém. *153, 4,* les engagements et les serments; *d'où abs.* pécher, faillir, *d'ord. joint à* ἁμαρτάνω, Il. *9, 501;* Plat. *Rsp. 366* a || **2** laisser de côté, passer à côté de, *d'où* omettre, négliger, *acc.* Hdt. *3, 89;* Plat. *Crat. 415* b *et* c, *Rsp. 528* d; Dém. *51, 7, etc.* || **III** surpasser, l'emporter sur : τινά τινι, Plat. *Tim. 24* d, *Rsp. 478* c; Pol. *12, 13, 1, etc.* sur qqn en qqe ch.; *abs.* vaincre, Thgn. *1015* || **IV** se mettre devant, protéger, défendre : τινί, Opp. *H. 1, 710,* qqn || **B** *tr.* (*à l'ao. 1, 3 sg. impér.* ὑπερβησάτω) faire passer *ou* enlever par-dessus, Xén. *Eq. 7, 2* || ⋙ *Ao. 2 épq. 3 pl.* ὑπέρβασαν (*p.* ὑπερέβησαν) Il. *12, 469; sbj. épq. 3 sg.* ὑπερβήῃ, Il. *9, 501; part. pf. poét. acc. sg. masc.* ὑπερβεβαῶτα, Opp. *H. 1, 710.*

ὑπερ·βακχεύω, se permettre une licence excessive, exagérer outre mesure, Philstr. *613.*

ὑπερβαλλόντως, *adv.* d'une manière excessive *ou* extraordinaire, Xén. *Ages. 1, 36;* Plat. *Leg. 667* a, *836* a; Isocr. *8* b, *234* c; Pol. *16, 24, 4, etc.* (ὑπερβάλλω).

ὑπερ·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao.* 2 -έβαλον, *etc.*) **I** lancer par-dessus *ou* au delà, dépasser le but, *d'ord. avec l'acc., rar. avec le gén. du but par-dessus lequel on jette* : ὑπ. ἄκρον (λόφον) Il. *23, 843;* Od. *11, 597*, lancer par-dessus le sommet de la colline; ἀγῶνος ὑπ. Il. *23, 847*, lancer par dessus tout l'espace réservé aux yeux; *l'objet qu'on jette, au dat.* : ὑπ. Φυλῆα δουρί, Il. *23, 637*, jeter la lance au delà de Phylès, *c. à d.* atteindre avec la lance bien au delà de Phylès, *c. à d.* le surpasser; *postér. à l'acc.* : τὸν αὐχένα ὑπ. τινός, Philstr. *V. Ap. 3, 8*, allonger le cou par-dessus qqe ch. ‖ **II** *intr.* passer par-dessus, *d'où* : **1** dépasser le but, *particul. en parl. de chiens*, Xén. *Cyn. 6, 20; avec l'acc.* dépasser, devancer, prévenir, Soph. *El. 716* ‖ **2** déborder, *en parl. d'un chaudron qui bout*, Hdt. *1, 59; d'un fleuve* : ὑπ. τὰς ἀρούρας, Hdt. *2, 111*, inonder les campagnes ‖ **3** *particul.* franchir une hauteur, Xén. *An. 1, 1, 7; 4, 6, 10; avec l'acc. du lieu que l'on franchit* : ὑπ. κορυφάς, Eschl. *Pr. 722;* τείχη, Eur. *Rhes. 989*, τὰς Ἄλπεις, Pol. *2, 35, 5, etc.* franchir des sommets, des murs, les Alpes; *particul. t. de mar.* franchir *ou* doubler un promontoire : Μαλέην, Hdt. *7, 168*, franchir le cap Maléa; τὴν ἄκραν, Thc. *8, 104*, doubler le promontoire ‖ **4** enchérir sur, faire une surenchère, And. *17, 26, etc.;* ὑπ. ἀλλήλους, Hdt. *1, 196;* Lys. *165, 1*, enchérir les uns sur les autres ‖ **5** dépasser la mesure : ὑπ. μέτρον, Thgn. *479*, dépasser la mesure; ὑπ. τὰ ἱκανά, Xén. *Hier. 8, 4*, dépasser le suffisant, *c. à d.* être superflu; *abs.* faire des réclamations exagérées, Thc. *8, 56; fig.* μὴ γλῶσσ' ὑπερβάλῃ κακοῖς, Eur. *Hipp. 924*, que ta langue ne dépasse la mesure dans la souffrance ‖ **6** *avec l'acc.* surpasser : ἡδοναὶ ὑπ. λύπας, Plat. *Leg. 734* b, les plaisirs surpassent les peines; ὑπ. τὰς ἄλλων ἀρετάς, Isocr. *57* b, surpasser les vertus des autres; ὑπ. τινὰ τόλμῃ τε καὶ μιαρίᾳ, Xén. *Hell. 7, 3, 6*, surpasser qqn en audace et en perversité; *avec le gén. au lieu de l'acc.* : λύπῃ ὑπερβάλλει τὸ ἀδικεῖν τοῦ ἀδικεῖσθαι, Plat. *Gorg. 475* c, léser autrui fait plus de peine que d'être lésé soi-même; *cf.* Plat. *Leg. 734, etc.; seul. avec le dat. de la chose par laquelle on dépasse la mesure* : ὑπ. μεγέθει δώρων, Xén. *Cyr. 8, 2, 13*, se distinguer par la grandeur des présents; ὑπ. ἀνοίᾳ, Dém. *94, 24*, être insensé outre mesure; ὑπ. αἴσχει, Xén. *Cyr. 2, 2, 29*, être extrêmement laid; *part.* ὑπερβάλλων, ουσα, ον, excessif, extraordinaire, surabondant : βροντῆς ὑπερβάλλων κτύπος, Eschl. *Pr. 923*, bruit excessif du tonnerre; ὑπ. ἥλιος, Hdt. *4, 183*, soleil extrêmement chaud; ὑπ. δαπάνη, Xén. *Hier. 11, 2*, dépense excessive; εὐδαιμονία, Eur. *Ion 472*, bonheur excessif; *p. opp. à* καταδεεστέρους, Isocr. *191* d; τὰ ὑπερβάλλοντα, Eur. *Med. 107*, puissance par trop grande; τὰ ὑπ. ἑκατέρωσε, Plat. *Rsp. 619* a, l'excès des deux côtés; *avec un acc. de temps* : dépasser : ἔτεα ἑκατόν, Hdt. *3, 23*, vivre plus de cent ans; ὑπ. τὸν χρόνον, Xén. *Hell. 5, 3, 21*, dépasser le temps ‖ *Moy.* : **1** exagérer, amplifier, Isocr. *210* d ‖ **2** enchérir sur; τινα χρήμασι, Plat. *Phædr. 232* c, offrir plus d'argent que qqn; τοὺς εὐεργετοῦντας ἀγαθοῖς, Xén. *Cyr. 5, 3, 32*, surpasser en bienfaits ceux qui ont rendu service ‖ **3** l'emporter sur, Hdt. *6, 9; 7, 168;* ὑπ. τινα φίλτροις, Soph. *Tr. 584*, l'emporter sur qqn grâce à des sortilèges; ὑπ. τινι, Hdt. *1, 61; 3, 21; 9, 71*, l'emporter par qqe ch.; *avec l'acc.* : τινα, Hdt. *5, 124*, l'emporter sur qqn; τινά τινι, Eur. *Or. 691*, l'emporter sur qqn par qqe ch.; τινα τῷ τε ὕψεϊ καὶ τῷ μεγάθεϊ, Hdt. *2, 175*, l'emporter sur qqn par la taille et par la grandeur; τινα ἀναιδείᾳ, Ar. *Eq. 409*, l'emporter sur qqn en impudence; ὑπ. ἔν τινι, Str. *2*, l'emporter en qqe ch.; εἴς τι, Plat. *Criti. 115* e, par rapport à qqe ch.; *avec le gén.* : ὑπ. τινά τινος, Lycurg. *165, 15*, l'emporter sur qqn en qqe ch.; *part.* ὑπερβεβλημένος, η, ον, supérieur, éminent, distingué, excellent, *en parl. de pers.*, Eur. *Alc. 153; en parl. de choses*, Plat. *Rsp. 558* b, *p. opp. à* ἐλλείπουσα, Plat. *Leg. 719* d; *avec un gén.* πολὺ τῶν παρ' ἡμῖν ὑπερβεβλημένοι κατὰ τὸ μέγεθος, Str. *145*, biens supérieurs aux nôtres par la grandeur ‖ **4** remettre, différer, *abs.* Hdt. *3, 76; 7, 206;* Plat. *Phædr. 254* d; *avec un acc.* Hdt. *9, 45, 51;* Luc. *Gymn. 40, etc.;* Plut. *Æmil. 22* ‖ ⋙ *Ao. 2 épq.* ὑπείρεβαλον, Il. *23, 637*.

ὑπερ·βαρής, ής, ές [ᾰ] trop lourd, *d'où* trop grand, Eschl. *Ag. 1175* (ὑ. βάρος).

ὑπερ·βαρύς, εῖα, ύ [ᾰ] *c. le préc.* Hpc. *Art. 811;* Gal. *9, 204* (ὑ. βαρύς).

ὑπέρβασαν, *v.* ὑπερβαίνω.

ὑπερβασία, ας (ἡ) [βᾰ] **1** transgression (d'une loi divine *ou* humaine), *d'où* méfait, conduite criminelle *ou* arrogante, Il. *3, 107;* Od. *3, 206;* Soph. *Ant. 605; au plur.* Il. *23, 589;* Od. *22, 168;* Hés. *O. 826* ‖ **2** passage, Jos. *A. J. 2, 14, 6* ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hom. *ll. cc.* (ὑπερβαίνω).

ὑπέρβασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** action de passer par-dessus *ou* au delà, Clém. *854; d'où* : **1** lieu qu'on franchit, passage de montagne, Str. *209;* de rivière, Str. *759* ‖ **2** dislocation d'un membre, Hpc. *Art. 839* ‖ **3** *fig.* transgression, Thgn. *1247* ‖ **II** *tr.* : **1** action de faire passer, de transporter, Pol. *4, 19, 8* ‖ **2** action d'intervertir, *d'où* hyperbate (*v.* ὑπέρβατον) Gramm. (ὑπερβαίνω).

Ὑπερβατᾶς (ὁ) Hyperbatas, *h.*, Plut. *Cleom. 14* (ὑπερβαίνω).

ὑπερβατέον [ᾰ] *vb. d'*ὑπερβαίνω, Plut. *M. 709* d.

ὑπερβατήριος, ος, ον [ᾰ] qui concerne le trajet : ὑπερβατήρια (*s. e.* ἱερά) Polyen *1, 10, 1*, sacrifice qu'on offre pour obtenir un heureux trajet (ὑπερβαίνω).

ὑπερβατικός, ή, όν [ᾰ] d'inversion, inversif, *t. de gr.* Marcell. *V. Thuc. § 50* (ὑπερβαίνω).

ὑπερβατόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] inversion, *fig. de rhét. ou t. de gramm.* Dysc. *Synt. 306*, *Pron. 51* (*311*); DH. *Thuc. 31;* Lgn *22, 1;* Quint. *8, 6, 65* (*neutre du suiv.*).

ὑπερβατός, ή, όν [ᾰ] **I** *pass.* : **1** qu'on peut traverser *ou* franchir, Thc. *3, 25* ‖ **2** transposé, renversé, présenté dans un ordre inverse *et d'ord.* dans un ordre peu naturel, *en parl. de mots, d'idées*, Plat. *Prot. 343* e; Arstt. *Rhet. Al. 26, 1 et 3;* DH. *Thuc. 52* ‖ **II** *act.* qui dépasse toute mesure, *d'où* excessif, énorme, extraordinaire, Eschl. *Ag. 428;* Arstt. *Div. per somn. 1, 12* ‖ *Cp.* -ώτερος, Eschl. *l. c.* (ὑπερβαίνω).

ὑπερβατῶς [ᾰ] **1** en passant par-dessus, avec négligence, Thc. *7, 31* ‖ **2** dans un ordre inverse *ou* peu naturel, Arstt. *Rhet. Al. 31, 5;* Str. *342, 370*.

ὑπερβεβλημένως, *adv.* d'une manière excessive *ou* extraordinaire, Arstt. *Nic. 3, 10, 4* (ὑπερβάλλω).

Ὑπερβερεταῖος, ου (ὁ) le mois Hyperbérétæos, *le dernier du calendrier Macédonien et chez les Grecs d'Asie*, Jos. *A. J. 8, 4, 1;* Gal. *4, 263; prov.* Ὑπερβερεταῖα, Zénob. *6, 30;* Diogén. *8, 63*, choses du mois Hyperbérétæos, *en parl. d'affaires qu'on remet sans cesse.*

ὑπερβήῃ, *3 sg. sbj. ao. 2 épq. de* ὑπερβαίνω.

ὑπερ·βιάζομαι, contraindre par la violence, Thc. *2, 52;* Jos. *A. J. 9, 10, 2;* Phil. *2, 328*.

ὑπερ·βιβάζω [ῐ] **1** faire passer par-dessus *ou* au delà, transporter, Pol. *8, 36, 9;* Luc. *V. H. 2, 42* ‖ **2** transposer une lettre *ou* un accent, Plut. *V. Hom. 9;* Dysc. *Synt. 66*.

ὑπερβίβασις, εως (ἡ) [ῐβᾰ] *conj. p.* ὑπέρβασις, Pol. *4, 19, 8*.

ὑπέρ·βιος, ος, ον : **1** d'une force excessive, *d'où* irrésistible, invincible, Pd. *O. 10, 20* ‖ **2** *p. suite*, violent, *d'où* arrogant, superbe, orgueilleux, Il. *18, 262;* Od. *1, 368; adv.* ὑπέρβιον, Il. *17, 19;* Od. *12, 379, etc.*, avec violence *ou* arrogance (ὑ. βία).

Ὑπέρ·βιος, ου (ὁ) Hyperbios, *h.* Eschl. *Sept. 504, 512, 519* (*v. le préc.*).

ὑπερ·βιόω-ῶ (*seul. part. ao. fém.* ὑπερβιώσασα) survivre, Pol. *23, 18, 2*.

ὑπερ·βλαστάνω, croître avec trop de force *ou* d'abondance, Th. *C. P. 1, 20, 6*.

ὑπερ·βλαστής, ής, ές, qui croît avec trop de force *ou* d'abondance, Th. *C. P. 1, 20, 6* (ὑ. βλαστάνω).

ὑπερβλήδην, *adv.* excessivement, Orph. *Arg. 255* (ὑπερβάλλω, -δην).

ὑπέρβλημα, ατος (τὸ) ce qui dépasse une ligne donnée, *dans une figure, dans un plan*, Archim. *p. 70, 4, etc.* (ὑπερβάλλω).

ὑπερ·βλύζω, bouillonner par-dessus, déborder, *acc.* Q. Sm. *11, 192; abs.* Q. Sm. *5, 324; fig.* Clém. *167*.

ὑπέρβλυσις, εως (ἡ) [ῠσ] débordement, surabondance, Suid. *v°* Καλλισθένης (ὑπερβλύζω).

ὑπερ·βοάω-ῶ : **1** couvrir par ses cris le bruit de, *acc.* Arstd. *2, 105* ‖ **2** crier démesurément, Nyss.

ὑπερβολάδην [ᾰ] *adv. c.* ὑπερβλήδην, Thgn. *484*.

ὑπερβολαῖος, α, ον, *t. de mus.* le plus élevé : *subst.* ὁ ὑπερβολαῖος (*s. e.* τόνος) Plut. *M. 1029* a, le ton le plus élevé dans la gamme de quatre *ou* cinq tétrachordes; ἡ ὑπερβολαία (*s. e.* νήτη) Aristox. *Harm. 2, p. 40;* Phil. *1, 111*, la corde la plus élevée (ὑπερβολή).

ὑπερβολή, ῆς (ἡ) **1** action de lancer par dessus *ou* au delà, Philstr. *p. 842* || **2** action de passer par dessus, de franchir (une montagne, *etc.*) Xén. *An. 1,2,25;* Pol. *3,34,6; d'où* action de se transporter, *avec* εἰς *et l'acc.* Xén. *An. 4, 6, 5;* Pol. *10, 1, 8; p. ext.* lieu élevé qu'on franchit, passage de montagne, Xén. *An. 3,5, 18; 4,1,21, etc.;* Str. *206, 292, etc.* || **3** action de dépasser la mesure, excès, surabondance : ὑπ. χερῶν, Eur. *fr. Hipp. 2,2,* supériorité des forces ; ὑπ. χρημάτων, Eur. *Med. 232,* surabondance de richesses ; ὑπ. στρατιᾶς, Thc. *6, 31,* supériorité de l'armée ; ὑπ. πλησμονῆς, Plat. *Leg. 776* a, satiété jusqu'à l'excès ; ὑπ. ἀρετῆς, Thc. *2, 45,* excès de vaillance ; *p. opp. à* ἔλλειψις, Plat. *Prot. 356* a, *à* ἔνδεια, Plat. *Prot. 357* a ; διὰ τὴν ὑπερβολὴν τοῦ συμβάντος, Pol. *1, 37,1,* comme l'événement surpassait toute description ; *au plur.* Dém. *500,10; d'où simpl.* action de dépasser, d'ajouter encore : ὑπερβολὴν ποιεῖσθαι, Dém. *447,25,* aller à toutes les extrémités, admettre le cas extrême ; ὑπερβολὴν ποιεῖσθαί τινος, Dém. *609, 8, etc.;* Lys. *143,20, etc.* ajouter encore à qqe ch., enchérir sur qqe ch.; τοῦτο γάρ ἐστιν ὑπερβολή, Dém. *1333,16,* car c'est là le dernier degré, le plus haut point, le comble ; εἰς ὑπερβολήν, Eur. *fr. 479, Hipp. 939;* Eschn. *Fals. leg. § 4; ou* εἰς ὑπερβολάς, Plat. *Ep. 316* c, démesurément, à l'excès, *ou simpl.* au plus haut point ; καθ' ὑπερβολήν, Soph. *O. R. 1196;* Isocr. *84* d, *etc.; ou* ὑπερβολῇ, Machon (Ath. *341* a) *m. sign.; particul.* hyperbole, exagération de langage, Arstt. *Rhet. 3, 11, etc.;* ὑπερβολὰς εἰπεῖν, Isocr. *58* d, dire des exagérations || **4** remise, ajournement, délai, répit, Hdt. *8,112;* Pol. *14, 9, 8* || **5** *t. de math.* hyperbole, section conique, Apoll. perg. *Con. 2,12* (ὑπερβάλλω).

ὑπερβολικός, ή, όν, excessif, démesuré, Pol. *18, 29, 13;* Gal. *8, 601* (ὑπερβολή).

ὑπερβολικῶς, *adv.* d'une manière excessive, exagérée, Pol. *2, 62, 9; 5, 22, 2;* Plut. *M. 668* b || *Cp.* -ώτερον, Pol. *7, 12, 8.*

Ὑπέρβολος, ου (ὁ) Hyperbolos, *orateur et homme d'État athénien,* Ar. *Ach. 846, etc.;* Thc. *8, 73; au plur.* Ὑπέρβολοι, Plut. *Nic. c. Crass. 2,* des hommes comme Hyperbolos (ὑπερβάλλω).

ὑπερ·βόρειος, ος, ον, *c. le suiv.* Arstt. *fr. 233* b ; Ptol. *5, 9, 13 et 16.*

ὑπερ·βόρεος, ος, ον, qui est à l'extrême nord, hyperboréen, Luc. *Philops. 13, d'où* οἱ Ὑπερβόρεοι, Hh. *7, 29;* Pd. *P. 10, 47, etc.;* Hdt. *4, 13, etc.* les Hyperboréens, *pples du nord de la Scythie ; fig.* ὑπερβόρεος τύχη, Eschl. *Ch. 373,* bonheur infini, *sel. le Schol., sel. d'autres et plus vraisembl.* bonheur comme celui des Hyperboréens *qui passaient pour vivre plus heureux et plus longtemps que les autres hommes* || ⋙ *Ion. dat. plur.* Ὑπερβορέοισι, Hdt. *4, 33; dans les inscr. att. seul.* Ὑπερβορέων (*non* Ὑπερβορείων) CIA. *2, 813* a, *8* (*av. 400 av. J. C.*), *v. Meisterh. p. 34, 4* (ὑ. βορέας ; *sel. d'autres, de* ὑ. ὄρος).

ὑπερ·βορίς, ίδος, *adj. f.* des régions hyperboréennes, DH. *1, 43* (*v. le préc.*).

ὑπερ·βράζω, déborder en bouillonnant, Anth. *11, 248.*

ὑπερ·βριθής, ής, ές [ῑ] d'un poids excessif, Soph. *Aj. 951* (ὑ. βρῖθος).

ὑπερ·βρύω, être rempli de, regorger de, *dat.* Luc. *Rhet. præc. 6.*

ὑπ·εργάζομαι (*pf.* ὑπείργασμαι) **1** travailler en dessous, remuer au fond, *particul.* labourer *ou* façonner le sol, Xén. *Œc. 16,10;* Th. *H. P. 3, 1, 6;* DH. *10, 17* || **2** agir en dessous, faire secrètement, Plut. *Galb. 9* || **3** soumettre, assujettir ; *au pass.* être soumis à, *dat.* Eur. *Hipp. 504* || **4** faire office de serviteur, servir ; *au pass. en parl. de choses,* être exécuté à titre de service, Eur. *Med. 871* || ⋙ *Pf. au sens pass.* Eur. *ll. cc.*

ὑπερ·γάνυμαι (*seul. prés.*) [ᾰ] se réjouir extrêmement, Philstr. *769.*

ὑπερ·γαργαλίζω [ᾰλ] chatouiller à l'excès, Eum. *3, p. 89.*

ὑπέρ·γειος, ος, ον : **1** qui est sur la surface de la terre, Arstt. *H. A. 1, 1,27;* Geop. *1,30* || **2** qui est au-dessus de la terre, Geop. *1, 7, 1* (ὑ. γῆ).

ὑπερ·γέλοιος, ος, ον, par trop ridicule *ou* risible, Dém. *406 fin* (ὑ. γέλοιος).

ὑπερ·γεμίζω, surcharger, Xén. *Vect. 4, 39.*

ὑπερ·γέμω (*seul. prés.*) être tout plein de, *gén.* Alcphr. *3, 11;* Pol. *4, 75, 8; abs.* Alex. (Ath. *419* b); DS. *3, 17.*

ὑπερ·γηράσκω *ou* **ὑπερ·γηράω**, être très vieux *ou* très ancien, Apd. (DL. *8, 52*).

ὑπέρ·γηρως, ως, ων, extrêmement vieux *ou* ancien, Luc. *D. mort. 6, 2; 27, 9; Dem. enc. 63;* Jos. *A. J. 5, 1, 28;* Babr. *47, 1;* τὸ ὑπ. Eschl. *Ag. 79,* l'extrême vieillesse (ὑ. γῆρας).

ὑπέργομος, ος, ον, surchargé, Str. *818* (ὑπεργέμω).

ὑπέρ·δασυς, εια, υ [ᾰ] extrêmement épais *ou* touffu, El. *N. A. 7, 6; en parl. d'un homme* qui a les cheveux et la barbe incultes, d'aspect sauvage, Xén. *Cyr. 2,2,28* (ὑ. δασύς).

ὑπερ·δεής, ής, ές (*seul. acc. sg. masc. épq.* ὑπερδέα [ᾰ] *p.* ὑπερδεᾶ) qui est au-dessus de la crainte, intrépide, courageux, Il. *17,330* (ὑ. δέος).

ὑπερ·δείδω (*pf.* ὑπερδέδοικα) **1** avoir une peur extrême, Hdt. *8, 94;* τινά, Thém. *138* c, de qqn || **2** craindre pour : τινός, Soph. *Ant. 82,* pour qqn ; τινά τινος, Eschl. *Sept. 292,* qqn pour qqn

ὑπερ·δειμαίνω, redouter fortement, *acc.* Hdt. *5, 19.*

ὑπέρ·δεινος, ος, ον : **1** extraordinairement effrayant, Dém. *551,2;* Luc. *Tim. 13* || **2** extrêmement habile, *avec l'inf.* D. Chr. *2, 215* (ὑ. δεινός).

ὑπερ·δεκα·τάλαντος, ος, ον [ᾰτᾰ] qui vaut plus de dix talents, Phal. *Ep. 113* (ὑ. δέκα, τάλαντον).

ὑπερ·δέξιος, ος, ον : **1** situé à droite dans une position dominante, Xén. *An. 4,8,2* || **2** *en gén.* qui est dans une situation favorable au-dessus de : πολεμίων, Pol. *1,30,7,* au-dessus de l'ennemi ; *abs.* ὑπερδέξιον χωρίον, Xén. *An. 3, 4, 37,* emplacement bien situé et dominant ; τὰ ὑπερδέξια, Xén. *An. 5, 7, 31,* positions fortes et dominantes ; ἐξ ὑπερδεξίου, Xén. *Hell. 7,4,13;* ἐκ τῶν ὑπερδεξίων, Xén. *Hell. 4, 2, 14;* ἐξ ὑπερδεξίων, Luc. *Tim. 45,* d'une position forte et dominante || **3** *fig.* qui l'emporte sur, *gén.* Plut. *Num. 20;* τινί, Pol. *5, 102, 3,* supérieur en qqe ch.

ὑπερ·δέω-ῶ, lier au-dessus de, *rég. ind. au dat.* Anth. *6, 166.*

ὑπερ·διατείνομαι, faire les plus grands efforts, Dém. *770,4;* Luc. *Herm. 25, etc.*

ὑπερ·δικάζω [ῐ] *c.* ὑπερδικέω, Aqu. *Ps. 9, 5.*

ὑπερ·δικέω-ῶ [ῐ] défendre en justice, *gén.* Eschl. *Eum. 652;* Plat. *Phæd. 86* e ; *avec* ὑπέρ *et le gén.* DC. *38, 10; abs.* Plut. *M. 694* e.

ὑπέρ·δικος, ος, ον [ῐ] **1** tout à fait juste, Soph. *Aj. 1119* || **2** défenseur *ou* vengeur de la justice, Pd. *P. 10, 68* (ὑ. δίκη).

ὑπερδίκως [ῐ] *adv.* très justement, Eschl. *Ag. 1396* (ὑπέρδικος).

ὑπερ·δισκεύω, lancer le disque plus loin qu'un autre, *d'où* surpasser, Clém. *834.*

ὑπερ·δισύλλαβος, ος, ον [ᾰ] de plus de deux syllabes, E. Byz. *vº* Γαληψός ; Arcad. *11.*

ὑπερδιψάω-ῶ, avoir une soif extrême, Gal. *4, 569* (ὑπέρδιψος).

ὑπέρ·διψος, ος, ον, qui a une soif extrême, Hippiatr. *p. 177, 6* (ὑ. δίψα).

ὑπερ·δοκέω-ῶ, *seul. dans la locut.* ταῦτά μοι ὑπερδοκεῖ, Philstr. cela me paraît tout à fait juste.

ὑπερ·δομέω-ῶ, construire au-dessus, Jos. *B. J. 6, 3, 2.*

ὑπέρ·δουλος, ου (ὁ) plus qu'esclave, Dysc. *Synt. 305.*

ὑπερ·δύναμος, ος, ον [ῠᾰ] extrêmement puissant, Thém. *8* b (ὑ. δύναμαι).

ὑπερδυναμόω-ῶ [ῠᾰ] prévaloir sur, *acc.* Spt. *Ps. 64,3* (ὑπερδύναμος).

ὑπερ·δυναστεύω [ῠ] *c. le préc.* Héracl. *Alleg. 25.*

ὑπερ·δώριος, ος, ον, hyperdorien, *n. d'un mode de musique,* Anon. *de Mus. p. 38, 1 Bellerm.*

ὑπερ·εγγυάω-ῶ, exiger une énorme caution, Phil. *2, 311.*

ὑπερ·εγείρω (*seul. pf.* ὑπερεγρήγορα *au sens intr.*) veiller pour *ou* sur, *gén.* Philstr. *V. Ap. 8, 12.*

ὑπ·ερεθίζω, exciter légèrement, App. *Civ. 2, 94;* Babr. *95, 65.*

Ὑπέρεια, ας (ἡ) Hypéreia : **1** *fontaine de Thessalie,* Il. *2, 734; 6, 457, etc.* || **2** *anc. résidence des Phéaciens,* Od. *6, 4* || **3** *n. postér. de l'î. Kalauria,* Arstt. (Plut. *Qu. gr. 19*) || ⋙ *Ion.* Ὑπερείη, Hom. *ll. cc.*

Ὑπερείδης, ου (ὁ) Hypéreidès (Hypéride) **1** *célèbre orateur athénien* || **2** *autres,* Dém. *Or. 18, 137 B.-Sauppe, etc.*

ὑπ·ερείδω : **1** placer dessous comme support : τι, Pd. *N. 8, 80,* qqe ch. || **2** soutenir *ou* étayer par dessous : τι, Plut. *Num. 28,* qqe ch.; τί τινι, Plat. *Phæd. 99* b, placer une ch. sous une autre ; *fig.* Plut. *Marc. 14;* DS. *1, 47; au pass.* Str. *811* || ⋙ *Pf. pass.* ὑπερήρεισμαι, Arstt. *P. A. 4, 12, 31;* ὑπήρεισμαι, Str. DS. *ll. cc.*

ὑπ·έρεικον, ου (τὸ) herbe de la St-Jean, *plante,* Diosc. *3, 171* (ὑπό, ἐρείκη, *cf.* ὑπέριχον).

ὑπ·έρεικος, ου (ἡ) *c. le préc.* Nic. *Al. 616.*

ὑπερ·ειπεῖν, parler pour *ou* en faveur de, *gén.* Arstt. *Œc.2,21,4* (*ao. irrég. de* ὑπαγορεύω).

ὑπ·ερείπω (*f.* -ερείψω, *ao. 2* -ήριπον, *etc.*) **1** *tr.* miner *ou* saper en dessous, Plut. *M. 71* b ; *d'où au pass.* être miné, s'écrouler, Plut. *Pomp. 74, Ant. 82* ‖ **2** *intr.* (*à l'ao. 2*) s'affaisser, s'écrouler, Il. *23, 691.*

ὑπέρεισις, εως (ἡ) action de soutenir *ou* d'étayer par-dessous, Epic. (DL. *10, 44*); Jambl. *V. Pyth. p. 46* (ὑπερείδω).

ὑπέρεισμα, ατος (τὸ) étai placé dessous, support, Arstt. *P. A. 2, 9, 10;* Plut. *M. 132* a (ὑπερείδω).

ὑπερ·εκδικέω-ῶ [ῐ] tirer une vengeance excessive de, *acc.* Jos. *A. J. 6, 1, 2.*

ὑπερ·έκεινα, *adv. et prép.* au delà, au delà de, *gén.* NT. *2 Cor. 10, 16* (ὑ. ἐκεῖνα, *pl. neutre d'*ἐκεῖνος ; *cf.* ἐπέκεινα).

ὑπερ·εκθεραπεύω [ᾰ] capter par des prévenances excessives, Eschn. *48 fin.*

ὑπερ·έκκειμαι, être couché *ou* étendu sur, Plut. *M. 1066* c *dout.*

ὑπερ·έκκρισις, εως (ἡ) [ρῐ] sécrétion excessive, A. Tr. *3,204* (ὑ. ἐκκρίνω).

ὑπερ·εκπαίω, abattre tout à fait, *d'où* l'emporter sur, *acc.* Clém. *239.*

ὑπερ·εκ·περισσοῦ, *adv.* surabondamment, NT. *Eph.3,20; 1 Thess. 3, 10* (ὑ. ἐκ, περισσοῦ, *v.* περισσός).

ὑπερ·εκπίπτω (*f.* -εκπεσοῦμαι, *ao. 2* -εξέπεσον, *etc.*) tomber au delà du but, *d'où fig.* dépasser le but, les limites *ou* la mesure, *avec le gén.* Plut. *M. 877* a ; *abs.* Luc. *Herm. 67; avec* ὥστε, Luc. *Salt.83;* Sext. *M.6,6.*

ὑπερ·εκπλήσσω, *att.* **ὑπερ·εκπλήττω**, étonner outre mesure, Jos. *A.J.8,6,4; d'où au pass.* être frappé, au delà de toute expression, de surprise *ou* de stupeur : τι, Luc. *Rh. pr. 13, Dom. 3;* ἐπί τινι, Xén. *Cyr. 1, 4, 25,* devant qqe ch.; τινα, Dém. *19,16,* devant qqn; *abs.* Plut. *M. 870* b, *etc.*

ὑπερέκπτωσις, εως (ἡ) exagération, Lgn *15, 18;* Clém. *605* (ὑπερεκπίπτω).

ὑπερ·εκτείνω, étendre *ou* allonger outre mesure, NT. *2 Cor. 10, 14.*

ὑπερ·εκτίνω [ῐ] payer pour, *gén.* Luc. *D. mort. 22, 2.*

ὑπερεκτιστής, οῦ (ὁ) qui paye pour, *gén.* Bas. (ὑπερεκτίνω).

ὑπερ·εκτρέπομαι, avoir plus que de l'aversion pour, *acc.* Arét. *Caus. m. diut. 1, 5.*

ὑπερ·εκφεύγω, parvenir à échapper à, Hpc. *482, 14.*

ὑπερ·εκχέω, répandre par-dessus, *d'où au pass.* déborder et se répandre, DS. *11, 89 ;* El. *N. A. 12, 41;* Artém. *2, 27.*

ὑπερ·εκχύνω (*seul. prés.*) *c. le préc.* NT. *Luc. 6, 38.*

ὑπερέκχυσις, εως (ἡ) [χῠ] débordement, inondation, Hld. *1, 5;* Plut. *M. 731* c (ὑπερεκχέω).

ὑπερ·ελαύνω, pousser au delà, Q. Sm. *11, 330.*

ὑπερ·έλαφρος, ος, ον, extrêmement agile *ou* léger, Xén. *Cyn. 5, 31* (ὑ. ἐλαφρός).

ὑπερ·εμέω-ῶ, rejeter (*litt.* vomir) outre mesure, *en parl. des veines,* Hpc. *467, 23, 32.*

ὑπερ·εμπίπλημι, emplir par-dessus bord, *d'où au pass.* être plein de manière à déborder : τινος, Xén. *Cyr. 1, 6, 17;* Luc. *Conv. 35,* de qqe ch. ; *fig.* ἡδονῆς, El. *N. A. 14, 25,* de joie.

ὑπερ·εμφορέομαι-οῦμαι, se gorger de, *gén.* Luc. *D. mer. 6, 3; abs.* Luc. *Sat. 32.*

ὑπερ·ένδοξος, ος, ον, tout à fait illustre, Spt. *Cant. tr. puer.* (*Dan. 3, 53*), *etc.*

ὑπερ·ενιαυτίζω, durer plus d'une année, Jul. *392* a.

ὑπερ·εντελής, ής, ές, plus que complet *ou* plus que suffisant, DC. *47, 17.*

ὑπερέντευξις, εως (ἡ) intervention, *particul.* intercession, Naz. (ὑπερεντυγχάνω).

ὑπερ·εντρυφάω [τρῠ] traiter avec une suprême arrogance, *dat.* Alcphr. *1, 37.*

ὑπερ·εντυγχάνω, intervenir, *particul.* intercéder pour : τινός, Clém. *126; ou* ὑπέρ τινος, NT. *Rom. 8, 26,* pour qqn.

ὑπερ·εξάγω, surpasser, Héph. (Eus. *H. E. 10, 8, 5, etc.*).

ὑπερ·εξαίρω, élever outre mesure *ou* extrêmement, *au pass.* Hpc. *1133* d.

ὑπερ·εξακισχίλιοι, αι, α, au delà de six mille, Dém. *1375, 16;* Jos. *A. J. 17, 2, 4.*

ὑπερ·εξαπατάω-ῶ [ᾰᾰτ] tromper outre mesure, Plut. *M. 166* a.

ὑπερ·εξάπτω, enflammer outre mesure, El. *N. A. 9, 20.*

ὑπερ·εξηκοντέτης, ης, ες, plus que sexagénaire, Ar. *Eccl. 982.*

ὑπέρεξις, εως (ἡ) excès (de longueur, de largeur, *etc.*) Plat. *Tim. 78* e (ὑπερέχω).

ὑπερ·επαινέω-ῶ, louer outre mesure, Hdt. *1,8;* Ar. *Eq.680, etc.;* Xén. *Hell. 6, 5, 23;* Plat. *Euthyd. 303* b, *etc.*

ὑπερ·επαίρω, exalter outre mesure, App. *Pun. 42; Civ. 1, 11, etc.*

ὑπερ·επείγω, presser extrêmement, DC. *59, 21;* App. *Civ. 2, 114.*

ὑπερ·επιθυμέω-ῶ [ῡ] avoir le plus grand désir de, *inf.* Xén. *Cyr. 4, 3,21; 6,1,5;* Luc. *Dem. enc. 42.*

ὑπερ·επικλίνω [κλῑ] se coucher dessus, Jambl. *Protr. p. 350 Kiessl.*

ὑπερ·επιτείνω, tendre *ou* renforcer outre mesure *ou* encore, Philstr. *90;* Artém. *3, 59.*

ὑπερέπτατο, *3 sg. ao. de* ὑπερίπταμαι.

ὑπ·ερέπτω : **1** ronger *ou* miner sous : κονίην ποδοῖϊν, Il. *21, 271,* le sable sous les pieds, *en parl. d'un torrent* ‖ **2** ronger *ou* miner intérieurement, *en parl. du chagrin,* Q. Sm. *9, 377.*

ὑπερ·εράομαι-ῶμαι (*ao.* ὑπερηράσθην) aimer passionnément, *gén.* El. *V. H. 12, 1.*

ὑπερ·έρχομαι : **1** passer par-dessus, franchir, *acc.* Xén. *An. 4, 4, 3;* El. *N. A. 16, 21;* Jos. *A. J. 3, 1, 5* ‖ **2** l'emporter sur, vaincre : τινι, Pd. *O. 13, 20,* en qqe ch.

ὑπερ·εσθίω, *f.* -έδομαι, manger avec excès, Xén. *Mem. 1, 2, 4.*

ὑπερέσχεθον, *v.* ὑπερέχω.

ὑπέρ·ευ, *adv.* mieux qu'on ne saurait dire, tout à fait bien, Xén. *Hier. 6,9;* Plat. *Theæt.185* d ; Dém. *228,17.*

ὑπέρ·ευγε, *adv.* fort bien ! à merveille ! Luc. *Paras. 9;* El. *V. H. 9, 38* (ὑπέρ, εὖγε).

ὑπερ·ευγενής, ής, ές, d'une race de noblesse supérieure, Arstt. *Pol. 4, 11, 5.*

ὑπ·ερεύγομαι, venir *ou* rejeter de son sein, *en parl. d'un fleuve, acc.* A. Rh. *2, 984.*

ὑπερ·ευδαιμονέω-ῶ, être trop heureux *ou* très heureux, Arstt. *Rhet. 2, 8, 3 ;* Arstnt. *1, 18.*

ὑπερ·ευδαίμων, ων, ον, *gén.* ονος, trop heureux *ou* très heureux, Luc. *Gall. 20.*

ὑπερ·ευδοκέομαι-οῦμαι, *c. le suiv.* Pol. (Suid. *v°* ὑπερευδοκέομαι).

ὑπερ·ευδοκιμέω-ῶ [ῐ] avoir une excellente réputation, Lys. *112, 45.*

ὑπ·ερευθής, ής, ές, *c.* ὑπέρυθρος, Opp. *H. 3, 167;* Arat. *867.*

ὑπερ·ευκαιρέω-ῶ, être extrêmement commode, *en parl. d'une maison bien aménagée,* Hpc. *1276.*

ὑπερ·ευλαβέομαι-οῦμαι [ᾰ] prendre les plus grandes précautions, Eun. *V. soph. p. 67.*

ὑπερ·ευτυχία, ας (ἡ) [τῠ] bonheur excessif *ou* extrême, Anth. *5, 47.*

ὑπερ·ευφραίνω, se réjouir outre mesure *ou* extrêmement, Luc. *Am. 5;* τι, Luc. *Icar. 2;* ἐπί τινι, Jos. *B. J. 7, 1, 3,* de qqe ch.

ὑπερ·εύχομαι : **1** désirer outre mesure *ou* passionnément, Jos. *A. J. 11, 4, 3* ‖ **2** prier pour, *gén.* Clém. *p. 868.*

ὑπερ·εύωνος, ος, ον, d'un excessif bon marché, El. *V. H. 14, 44* (ὑ. εὔωνος).

ὑπερ·εχθαίρω, haïr avec passion, Soph. *Ant. 128.*

Ὑπερεχίδης, ου (ὁ) Hypérékhidès, *h.* Thc. *6, 55* (ὑπερέχω).

ὑπερεχόντως, *adv.* éminemment, supérieurement, Jambl. *Protr. p. 136* (ὑπερέχω).

ὑπερ·έχω (*f.* -έξω, *ao. 2* -έσχον, *etc. d'où sbj.* ὑπέρσχω, *opt.* ὑπέρσχοιμι, *inf.* ὑπερσχεῖν, *part.* ὑπερσχών) **I** *tr.* **1** tenir au-dessus, tenir élevé sur : σπλάγχνα ὑπ. Ἡφαίστοιο, Il. *2, 426,* tenir les entrailles au-dessus du feu ; τί τινος, Ar. *Av. 1508, Eq. 1170, etc.* tenir qqe ch. au-dessus de qqn ; χεῖρα, Il. *4, 249;* χεῖράς τινι, Il. *5, 433;* Od. *14, 184; ou* χεῖρά τινος, Il. *9, 420, 687; 24, 374;* Thgn. *757;* Luc. *Tim. 10,* tenir les mains au-dessus de qqn pour le protéger ‖ **2** tenir au-dessus, lever au-dessus : ὑπ. τὸ ῥύγχος, Arstt. *H. A. 8, 12, 6,* tenir le museau *ou* la bouche au-dessus (de l'eau, pour respirer), *en parl. du dauphin; abs.* ὑπ. ὀφρύν, Anth. *5,299,* lever le sourcil ‖ **II** *intr.* : **1** se tenir au-dessus, s'élever au-dessus : γαίης, Il. *11, 735,* de la terre ; τῆς θαλάσσης, Thc. *7,25,* de la mer ; *abs.* Hdt. *2,4;* τὰ ὑπερέχοντα, Hdt. *2, 41,* les parties dominantes *ou* saillantes ; *particul.* s'élever au-dessus de l'horizon, se lever, *en parl. d'un astre,* Od. *13,93* ‖ **2** être au-dessus de (par la taille), surpasser, dominer : ὑπ. ὤμους, Il. *3, 210,* surpasser qqn des épaules ; ὑπ. τινός, Hdt. *5, 92,* surpasser qqe ch.; *p. anal.* τῶν πολεμίων ὑπ. τῷ κέρατι, Xén. *Hell. 4, 2, 18,* dépasser le flanc de l'ennemi avec l'aile d'une armée ; *fig.* l'emporter sur, être supérieur : **τινός, Dém.** *689, 10,* à qqn ; **τινί τινος, Plat.** ***Tim.*** *24* e ; *ou* **τινί τινα, Xén. *Hell. 6, 1, 9;*** Eur. *Hipp. 1365; ou* τινός τι, Eschl.

Pers. 709, surpasser qqn en qqe ch.; *avec un part.* : ὑπερέχει λέγων, Luc. *J. tr.* 4, il excelle à parler; *abs.* dominer, prévaloir, Eschl. *Pr.* 213; Dém. 128,25, *etc.*; *au pass.*: ὑπὸ Φαίδωνος ὑπερέχεσθαι, Plat. *Phæd.* 102 c, être surpassé par Phédon; *abs.* Plat. *Parm.* 150 d ‖ 3 être au-dessus de, suffire largement à : τῶν ἀναλωμάτων, DS. 4, 80, être au-dessus de ses dépenses, y suffire et au delà ‖ 4 résister à, supporter : τῆς ἀντλίας, Ar. *Pax* 17, l'odeur de la sentine ‖ 5 *t. de math.* τὸ ὑπερέχον, Dioph. *Arithm.* 1, 3, quantité en plus *ou* positive (*p. opp. à* quantité en moins *ou* négative) ‖ ⋙ *Ao. 2 épq. 2 pl.* ὑπερέσχεθε, Il. 11, 735; 24, 374; *ao. 2 sbj. 3 sg.* ὑπέρσχῃ, Il. 4, 249; *prés. épq.* ὑπειρέχω, *d'où opt. 3 sg.* ὑπειρέχοι, Thgn. 757; *impf. 3 sg.* ὑπείρεχε, Il. 5, 433; ὑπείρεχεν, Il. 3, 210; *3 pl.* ὑπείρεχον, Il. 2, 426 (ὑ. ἔχω).

ὑπερέω-ῶ, *fut. irrég. de* ὑπαγορεύω.

ὑπέρζεσις, εως (ἡ) ébullition excessive, Arstt. *Probl.* 24, 6; Jambl. *Theolog. ar. p.* 27, 30 *Ast* (ὑπερζέω).

ὑπέρζεστος, ος, ον, qui a trop bouilli, Arstt. *Mund.* 4, 27 (ὑπερζέω).

ὑπερ·ζέω : 1 bouillir trop *ou* très fort, Arstt. *G.A.* 3, 2, 18; *Probl.* 24, 6; Th. *Ign.* 16; Ath. 126 d; *fig. en parl. de la colère, des passions en effervescence*, Ar. *Eq.* 920; Arstt. *Probl.* 1, 19, *etc.* ‖ 2 être ardent, *en parl. du soleil*, Luc. *Dips.* 1.

ὑπέρ·ηβος, ος, ον, qui a passé l'âge de la jeunesse, Gal. 19, 489 (ὑ. ἥβη).

ὑπερηγορέω-ῶ, *c.* ὑπεραγορεύω, Damasc. (Suid.).

Ὑπερῆδα, *v.* Ὑπερηΐς.

ὑπερηδέως, *adv.* avec un très grand plaisir, Xén. *Cyr.* 1, 6, 21 ‖ *Sup.* ὑπερήδιστα, Luc. *D. mort.* 9, 1 (ὑπέρηδυς).

ὑπέρ·ηδυς, υς, υ, *seul. sup.* ὑπερήδιστος, extrêmement agréable, Luc. *Tim.* 41 (ὑ. ἡδύς).

ὑπερ·ήδω, réjouir extrêmement, Bas.; *au pass.* ὑπερήδομαι, se réjouir outre mesure *ou* extrêmement, Luc. *V.H.* 1, 30; *Dem. enc.* 26; τινι, Hdt. 1, 54; 3, 22, de qqe ch.; ὅτι, Xén. *Cyr.* 8, 3, 50, de ce que; *avec un part.* Hdt. 1, 90; Xén. *Cyr.* 3, 1, 31, se réjouir de, *etc.*

Ὑπερηΐς, ΐδος, *acc. contr.* Ὑπερῆδα (ἡ) Hypérèis, *fontaine de Thessalie*, Pd. *P.* 4, 125 (*cf.* Ὑπέρεια).

ὑπερ·ήκω, venir au-dessus, dépasser, *acc.* Gal. 2, 461.

ὑπερ·ῆλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ῐκ] qui a passé l'âge de la jeunesse, Luc. *Am.* 10; App. *Pun.* 114 ‖ *Cp.* ὑπερηλικέστερος, O.Luc. *p.* 533 (ὑ. ἧλιξ).

ὑπερημερία, ας (ἡ) I retard au delà du jour fixé pour le paiement d'une dette *ou* l'acquittement d'une obligation, Dém. 1154, 8 *et* 17 ‖ II *p. suite* : 1 action contre un débiteur en retard, Dém. 871, 11; 894, 8; Th. *Char.* 10, 3 ‖ 2 intérêts dus par un débiteur en retard, Orat. (ὑπερήμερος).

ὑπερ·ήμερος, ος, ον : 1 *t. de droit*, qui a laissé passer le jour fixé pour le règlement d'une créance, qui est en retard pour le terme, Dém. 518, 2; 927, 1; Lys. 167, 42; Ant. 136, 29; *en gén.* qui laisse passer le terme fixé pour, *gén.* Plut. *M.* 548 d; Luc. *Pisc.* 52; *en parl. d'un juge qui ajourne une peine*, Plut. *M.* 549 d ‖ 2 *fig.* qui a passé le terme de la jeunesse, Anaxandr. (*Com. fr.* 3, 200); *ou* de la vie, Luc. *Philops.* 26; *fig.* Luc. *Herm.* 67 (ὑ. ἡμέρα).

ὑπερ·ήμισυς, υς, υ [ῐ] plus d'à moitié, plus qu'à demi, Hdt. 7, 40, 156; Xén. *An.* 6, 2, 10.

ὑπ·έρημος, ος, ον, presque désert, Plut. *Popl.* 4, *Æmil.* 8, *etc.*

ὑπερηνορέη, ης (ἡ) fierté, arrogance, A. Rh. 3, 65 (ὑπερήνωρ).

ὑπερηνόρεος, ος, ον, *c. le part. du suiv.* Thcr. 29, 19.

ὑπερηνορέω (*seul. part.* ὑπερηνορέων, οντος) 1 fier de sa force, orgueilleux, arrogant, *d'ord. au plur.* Il. 4, 176, *etc.*; Od. 6, 5, *etc.*; *une fois au sg.* Il. 13, 258 ‖ 2 qui est plus qu'un homme, Ar. *Pax* 53 (ὑπερήνωρ, *pour la format. cf.* ὑπερμενέων).

ὑπερ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) fier de sa force, orgueilleux, arrogant, *en parl. de pers.* Hés. *Th.* 995; *en parl. d'animaux*, Orph. *Arg.* 942; *en parl. de choses* (langage, cœur, *etc.*) Eur. *Ph.* 185; Orph. *Arg.* 669 ‖ ⋙ *Dor.* ὑπεράνωρ [ᾰ] Eur. *l. c.* (ὑ. ἀνήρ).

Ὑπερ·ήνωρ, ορος (ὁ) Hypérènor, *h.* Il. 14, 516; 17, 24 (*v. le préc.*).

Ὑπέρης, ητος (ὁ) Hypérès, *fils de Poseidôn*, Arstt. (Plut. *Qu. gr.* 19).

ὑπερήσει, *3 sg. fut. de* ὑπερίημι.

Ὑπερησίη, ης (ἡ) [ῑ] Hypérèsiè, *postér.* Αἴγειρα, *v. d'Achaïe*, Il. 2, 573; Ὑπερησίηνδε, Od. 15, 254, à Hypérèsiè, *avec mouv.*

ὑπερηφάνεια, ας (ἡ) *c.* ὑπερηφανία, Apd. 3, 8.

ὑπερηφανέστατος, *v.* ὑπερήφανος.

ὑπερηφανεύομαι, *c. le suiv.* Philod. π. ὑπ. 9.

ὑπερηφανέω-ῶ [ᾰ] I *intr.* être fier, orgueilleux, dédaigneux, Il. 11, 694; Pol. 6, 10, 8, *etc.* ‖ II *tr.* 1 être méprisant pour, traiter avec dédain, *acc.* DS. *Exc.* 504, 53; Luc. *Nigr.* 31, *etc.*; *gén.* Thém. 249 b; *avec l'inf.* dédaigner de, Lgs *p.* 419; Jos. 4, 8, 23 ‖ 2 vanter avec jactance, faire valoir orgueilleusement, *acc.* Pol. 5, 33, 8 ‖ ⋙ *Prés. part. épq. plur.* ὑπερηφανέοντες, Il. *l. c.* (ὑπερήφανος).

ὑπερηφανία, ας (ἡ) [φᾰ] fierté, orgueil, dédain, *avec le gén. de la pers. ou de la chose à laquelle on attribue ce sentiment*, Xén. *Cyr.* 5, 2, 27; Plat. *Conv.* 219 c; Dém. 559, 17; *ou le gén. de la pers. ou de la chose pour laquelle on éprouve ce sentiment*, Plat. *Rsp.* 391 c; Dém. 577, 16, *etc.* (ὑπερήφανος).

ὑπερηφανο·πάροινος, ος, ον [ᾰᾰ] ivre d'orgueil, Philod. π. ὑπ. 3.

ὑπερή·φανος, ος, ον [ᾰ] 1 magnifique, splendide, *au propr.* Philippid. (*Com. fr.* 4, 476); *fig.* Plat. *Phæd.* 96 a, *Conv.* 217 e, *etc.*; Plut. *Fab.* 26 ‖ 2 fier, orgueilleux, méprisant, dédaigneux, Hés. *Th.* 149; Pd. *P.* 2, 52; Eschl. *Pr.* 402; Isocr. 274 b; *joint à* ὑβριστής, Arstt. *Rhet.* 2, 16, 1; τὸ ὑπερήφανον, Plut. *Comp. Alc.* 4; Ath. 584 e, l'orgueil ‖ *Cp.* -ώτερος, Dém. 175, 10; Arstt. *Rhet.* 2, 17, 6; *sup. irrég.* -έστατος, Schol. (ὑ. φαίνω).

ὑπερηφάνως [ᾰ] *adv.* : 1 avec magnificence, Alex. (*Com. fr.* 3, 502); Plut. *Ages.* 34; *en mauv. part*, somptueusement, avec prodigalité, Plat. *Leg.* 691 a; Isocr. 72 d, *etc.* ‖ 2 avec orgueil *ou* arrogance, Plat. *Rsp.* 399 b, *Theæt.* 175 b; Pol. 16, 34, 6 ‖ *Cp.* -ώτερον, DC. 58, 26.

ὑπερ·ηχέω-ῶ, faire plus de bruit que, couvrir du bruit qu'on fait, *acc.* Arstd. 1, 123.

ὑπερ·θαλασσίδιος, ος, ον [θᾰσῐ] d'outre-mer, situé de l'autre côté de la mer, Hdt. 4, 199 (ὑ. θάλασσα).

ὑπερ·θάλασσος, ος, ον [θᾰ] *c. le préc.* Alcphr. 2, 4, 6.

ὑπερ·θαρρέω-ῶ, avoir un courage *ou* une confiance extraordinaire, Philod. π. ὑπ. 12.

ὑπερ·θαυμάζω : 1 être étonné à l'excès, être frappé d'étonnement, *acc.* Hdt. 3, 3; Luc. *V.H.* 1, 134; *avec* ὅτι, Luc. *Amor.* 52 ‖ 2 admirer grandement, *acc.* Ath. 523 d; Luc. *Zeux.* 3 ‖ ⋙ *Ion.* ὑπερθωμάζω, Hdt. *l. c.*

ὑπερθαύμαστος, ος, ον, tout à fait admirable, Anth. 15, 16 (ὑπερθαυμάζω).

ὕπερθε *ou* **ὕπερθεν**, *adv. et prép.* : 1 d'en haut, *c. à d.* du ciel, des dieux, Il. 7, 101; Od. 24, 344; Hh. *Cer.* 13 ‖ 2 en haut, au-dessus, Il. 12, 4, *etc.*; Xén. *An.* 1, 4, 4; *Mem.* 1, 4, 11; *en parl. des parties supérieures du corps*, Il. 2, 218; 5, 122; 13, 75, *etc.*; *abs.* au-dessus, *fig.* plus, Soph. *O.C.* 1745; *avec un gén.* au-dessus de, Eschl. *Ag.* 232; *fig.* Eur. *Bacch.* 904; *avec* ἤ : ὕπερθεν εἶναι ἤ, Eur. *Med.* 650, être au-dessus de, *c. à d. en mauv. part*, pire que ‖ ⋙ ὕπερθε, Il. 5, 503; Eschl. *Sept.* 228; *éol.* ὕπερθα, Dysc. *Adv.* 606 (ὑπέρ, -θε).

ὕπερθεν, *v. le préc.*

ὑπέρ·θεος, ος, ον, plus que dieu, plus que divin, Procl.

ὑπερ·θεραπεύω [ᾰ] combler de soins, de prévenances, Hld. 1, 9.

ὑπερ·θερμαίνω, échauffer trop, Hpc. 446, 36; 447, 4; *au pass.* Arstt. *Probl.* 1, 12, 2; Plut. *M.* 911 b.

ὑπερθερμασία, *ion.* -ίη, ης (ἡ) [μᾰ] trop grand échauffement, chaleur excessive, Hpc. 462, 3 *et* 46 (ὑπερθερμαίνω).

ὑπέρ·θερμος, ος, ον, trop chaud, Geop. 6, 8, 1 (ὑ. θερμός).

ὑπέρθεσις, εως (ἡ) I action de passer par-dessus, *d'où* : 1 action de franchir (une montagne, *etc.*) Str. 759; *p. ext.* lieu qu'on franchit (montagne, *etc.*) Str. 751 ‖ 2 transposition de mots, Hermog. (*W.* 3, 287), *ou* de lettres, EM. ‖ 3 *fig.* action de surpasser, supériorité, Pol. 30, 5, 10; *d'où* moyen de surpasser, DS. 17, 114 ‖ II délai, retard, Pol. 3, 112, 4; ὑπέρθεσιν ἔχειν, Pol. 2, 51, 7, être reculé ‖ III *t. de gr.* superlatif, Poll. 5, 106; Gramm. (*Bkk.* 3) (ὑπερτίθημι).

ὑπερθετέον, *vb. de* ὑπερτίθημι, Phil. 1, 15.

ὑπερθετικός, ή, όν, qui marque la supériorité, superlatif, Rhét. (*W.* 7, 430) (ὑπερτίθημι).

ὑπερ·θέω : 1 courir par-dessus *ou* au delà, franchir en courant, *acc.* Eschl. *Eum.* 562; Luc. *Amor.* 7; *fig.* Eur. *fr.* 232 ‖ 2 l'emporter, *abs.* Eur. *Andr.* 195; sur, *acc.* Plat. *Leg.* 648 d.

ὑπερθήσω, *fut. de* ὑπερτίθημι.

ὑπερ·θνῄσκω, mourir pour, *gén.* Eur. *Alc. 682, etc.; abs.* Eur. *Alc. 155.*

ὑπερθορεῖν, *inf. ao. 2 de* ὑπερθρῴσκω.

ὑπερ·θρασύνομαι [ᾰ] être audacieux à l'excès, DC. *41, 28.*

ὑπερ·θρησκεύω, rendre un culte excessif, Orig.

ὑπέρ·θρονος, ος, ον, qui siège sur un trône plus élevé, Naz. *Carm. 9.*

ὑπερ·θρῴσκω (*f.* ὑπερθοροῦμαι, *ao. 2* ὑπερέθορον, *etc.*) sauter *ou* bondir par-dessus, franchir d'un bond, *acc.* Il. *8, 179; 9, 476; 12, 53;* Hdt. *2, 66; 6, 134;* Eschl. *Ag. 297, 827, etc.; gén.* Eur. *Hec. 823; avec* ὑπέρ *et l'acc.* Sol. *3, 28.*

ὑπερθυμέομαι *ou* **ὑπερθυμόομαι-οῦμαι** [θῡ] montrer un courage extrême, DC. *43, 37* (ὑπέρθυμος).

ὑπέρ·θυμος, ος, ον [θῡ] **I** *en b. part :* **1** plein de courage *ou* d'ardeur, magnanime, Il. *2, 746; 5, 376, etc.;* Od. *7, 59;* Hés. *Th. 937;* Pd. *P. 4, 23;* Stés. *81* ‖ **2** *en parl. d'un cheval*, ardent, fougueux, Xén. *Eq. 3, 12* ‖ **II** *en mauv. part*, orgueilleux, arrogant, Hés. *Th. 719* ‖ *Sup. irrég.* ὑπερθυμέστατος, Stés. *l. c.* (ὑ. θυμός).

ὑπερθύμως [θῡ] *adv.* avec une extrême irritation, Eschl. *Eum. 824.*

ὑπερθύριον, ου (τὸ) [θῠ] pierre *ou* poutre transversale au-dessus d'une porte, Od. *7, 90;* Hés. *Sc. 271* (ὑπέρθυρος).

ὑπέρ·θυρος, ος, ον [θῠ] placé au-dessus de la porte : τὸ ὑπέρθυρον, Hdt. *1, 179;* Parmén. *12 Karst.;* Plut. *M. 684* a, *c.* ὑπερθύριον (ὑ. θύρα).

ὑπερ·θύω [θῡ, *par licence* θῠ] déborder en bouillonnant *ou simpl.* bouillonner fortement, Alex. (Ath. *471* f).

ὑπερ·θωμάζω, *v.* ὑπερθαυμάζω.

ὑπεριάς, άδος (ἡ) sorte de vin, Arstt. (Ath. *31* c).

ὑπερ·ιάχω (*seul. prés. et impf.*) [ᾰ] résonner plus fort que, couvrir de son bruit, *gén.* A. Pl. *305.*

ὑπεριδεῖν, *inf. ao. 2 de* ὑπεροράω.

ὑπερ·ιζάνω, s'asseoir *ou* se poser au-dessus, Jos. *A.J. 3, 5, 2;* Nonn. *41, 508.*

ὑπερ·ίημι (*f.* ὑπερήσω, *ao.* ὑπερῆκα, *etc.*) lancer au delà du point atteint par un des concurrents, Od. *8, 198* ‖ *Moy.* passer par-dessus *ou* au delà, Xénophan. (Héraclid. *Alleg. 44*).

ὑπερικόν, *c.* ὑπέρεικον, Diosc. *3, 171.*

ὑπερ·ικταίνομαι (*seul. impf. 3 pl.* ὑπερικταίνοντο) aller en hâte *ou* vivement, s'empresser, Od. *23, 3* (ὑπέρ, ἱκνέομαι).

ὑπερινάω *ou* **ὑπερινέω-ῶ** [ῐ] purger avec excès, Hpc. (*Erot. p. 372*) (ὑπέρινος).

ὑπερίνησις, εως (ἡ) [ρῐ] purgation excessive, Hpc. *424, 10* (ὑπερινάω).

ὑπέρ·ινος, ος, ον [ῐ] affaibli par d'excessives purgations, Hpc. *1185* e; *ou* par une fécondité excessive, Arstt. *G.A. 3, 1, 16* (ὑπέρ, ἰνέω).

Ὑπεριονίδης, ου (ὁ) [ῑῐ] le fils d'Hypérion, *c. à d.* Hèlios, Od. *12, 176;* Hh. *Cer. 74;* Hés. *Th. 1011* ‖ ⋙ *Gén. épq.* -αο [ᾱ] Od. Hés. *ll. cc. Nom. dor.* Ὑπεριονίδας, Pd. *O. 7, 39.*

ὑπερ·ίπταμαι (*f.* ὑπερπτήσομαι, *ao. 1* ὑπερεπτάμην, *ao. 2* ὑπερέπτην) voler au-dessus de, *acc. en parl. d'une javeline*, Il. *13, 408; 22, 275; en parl. d'un oiseau*, Soph. *Ant. 113; p. anal. en parl. d'une pierre*, Od. *8, 192, etc.* ‖ ⋙ *Ao. 1, 3 sg. épq.* ὑπέρπτατο, Hom. *ll. cc.*

ὑπερ·ισθμέω-ῶ, *c. le suiv.* Pol. *4, 19, 9.*

ὑπερ·ισθμίζω, transporter par-dessus un isthme, Pol. *5, 101, 4, etc.* (ὑ. ἰσθμός).

ὑπερ·ίσταμαι (*f.* ὑπερστήσομαι, *ao. 2* ὑπερέστην, *etc.*) **1** se tenir au-dessus de, *gén.* Hdt. *7, 17* ‖ **2** se tenir au-dessus de *ou* devant, *d'où* protéger, *gén.* Soph. *El. 188* ‖ **3** l'emporter sur, surpasser, *gén.* Jos. *B.J. 5, 10, 3* (ὑ. ἵστημι).

ὑπερ·ίστωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui sait trop bien, *gén.* Soph. *El. 850* (ὑ. ἵστωρ).

ὑπέρ·ισχνος, ος, ον, excessivement maigre *ou* grêle, Hermog. (*W. 3, 394*) (ὑ. ἰσχνός).

ὑπερ·ίσχυρος, ος, ον [ῡ] extrêmement fort *ou* solide, Xén. *Cyr. 5, 2, 2; en parl. de pers.* Pol. *4, 11, 5* (ὑ. ἰσχυρός).

ὑπερ·ισχύω [χῡ] être d'une force excessive, Th. *Ign. 10;* Spt. *2 Reg. 24, 4;* Jos. *A.J. 11, 3, 2, etc.; avec un rég.* être plus fort que, l'emporter sur, *gén.* Jos. *B.J. 1, 29, 4;* Spt. *Dan. 11, 23.*

ὑπερ·ίσχω, *c.* ὑπερέχω : **I** *tr.* tenir au-dessus de : ὑ. τὰς κεφαλὰς ὑπέρ τι, Pol. *3, 84, 9*, tenir la tête au-dessus de qqe ch. ‖ **II** *intr.* **1** se tenir *ou* s'élever, s'élever au-dessus, Th. *C.P. 2, 19, 4* ‖ **2** *fig.* l'emporter sur, *acc.* Arét. *Caus. m. ac. 2, 12; abs.* l'emporter : τινί, Th. *C.P. 1, 15, 3*, par qqe ch. ‖ **3** se tenir au-dessus de pour protéger, *gén.* Anth. *6, 268.*

Ὑπερίων, ονος (ὁ) [ῡῐ] Hypérion, *Titan, fils d'Ouranos et père d'Hèlios*, Hés. *Th. 134, 374;* Hh. *Cer. 26; 28, 13; d'où* Hèlios *lui-même*, Il. *19, 398; 19, 398;* Od. *1, 24;* Hh. *Ap. 369; joint à* Ἥλιος : Ὑπ. Ἥλιος, Il. *8, 480;* Od. *1, 8, etc.; ou* Ἥλιος Ὑπ. Od. *12, 133.*

ὑπερ·καγχάζω, rire aux éclats, DL. *7, 185.*

ὑπερ·καθαίρω [κᾰ] purger sans mesure, Hpc. *Aph. 1260;* Gal. *t. 18, 1, p. 144, 8; Lex. p. 582.*

ὑπερκάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] purgation excessive, Hpc. *Aph. 1252; cf. 208* g; Diosc. *Alex. 33* (ὑπερκαθαίρω).

ὑπερ·καθέζομαι, *c.* ὑπερκάθημαι, Jos. *A.J. 19, 8, 2.*

ὑπερ·καθεύδω, passer le temps du sommeil à veiller sur qqn, *c. à d.* veiller sur une personne endormie, Philstr. *356.*

ὑπερ·κάθημαι (*seul. prés.*) **1** être campé au-dessus, *avec* ἐπί *et le gén.* Xén. *An. 5, 2, 1* ‖ **2** *fig.* être sur les talons *ou* sur le dos de, presser vivement, *gén.* Xén. *An. 5, 1, 9.*

ὑπερ·καθίζω, siéger au-dessus, présider, A. Car. *Mir. p. 99.*

ὑπέρ·καιρος, ος, ον, qui vient trop tard, Ath. *613* c *citant* Xén. *Ages. 5, 1; mais dans le texte de* Xén. *l. c.* ὑπὲρ καιρόν (ὑ. καιρός).

ὑπερ·καίω, enflammer *ou* brûler outre mesure, Philstr. *de Gymn. p. 20 Kays.; au pass.* A. Aphr. *Probl. 2, 74; fig.* être enflammé (d'amour, *etc.*) Rhét. (*W. 1, 519*).

ὑπερ·καλλής, ής, ές, d'une beauté extraordinaire, Xén. *Cyr. 5, 1, 18;* DC. *59, 28* (ὑ. κάλλος).

ὑπέρ·καλος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Arstt. *Pol. 4, 11, 5* (ὑ. καλός).

ὑπερ·κάμνω (*f.* -καμοῦμαι, *ao. 2* -έκαμον, *etc.*) travailler *ou* souffrir pour, *gén.* Eur. *Bacch. 963, I.A. 918.*

ὑπερ·καρπέω-ῶ, produire trop de fruits, Th. *C.P. 2, 11, 2* (ὑ. καρπός).

ὑπερ·καταβαίνω, descendre par-dessus, *acc.* Il. *13, 50, 87; gén.* Anth. *9, 533.*

ὑπερ·καταγέλαστος, ος, ον, extrêmement ridicule, Eschn. *81, 29;* Plut. *M. 4* a.

ὑπερ·κατάκειμαι, être couché à table au-dessus de qqn, Plut. *Mar. 3;* Luc. *Conv. 31, etc.*

ὑπερ·κατάληκτος, ος, ον, hypercatalectique, qui a une syllabe de trop à la fin, *t. de métr.* Héph. *p. 25* (ὑ. καταλήγω).

ὑπερ·κατηφής, ής, ές, extrêmement abattu, Luc. *Amor. 52; en parl. de choses*, en mauvaise situation, Luc. *Nec. 10.*

ὑπερ·καχλάζω, s'échapper *ou* déborder en bouillonnant, Luc. *D. mar. 11, 2;* Philstr. *Im. 11.*

ὑπέρ·κειμαι : **I** être au-dessus, *d'où :* **1** *au propre*, se trouver *ou* être situé au-dessus de, *gén.* Arstt. *Plant. 2, 2, 24; en parl. de pays, de peuples*, Pol. *4, 29, 1; 5, 44, 10;* Str. *440, 605, etc.; dat.* Ptol. *2, 3, 1, 26;* Arstt. *Mir. ausc. 26; abs.* Isocr. *75* a; Pol. *10, 30, 2* ‖ **2** *fig.* l'emporter sur, surpasser, *acc.* Spt. *Ezech. 16, 47* ‖ **II** être différé *ou* laissé de côté, Luc. *Bis acc. 23.*

ὑπερ·κενόω-ῶ, faire évacuer *ou* purger outre mesure, Gal. *7, 206.*

ὑπερκέρασις, εως (ἡ) [ᾰ] débordement des ailes *ou* d'une aile d'une armée, Pol. *1, 27, 5, etc.* (ὑπερκεράω).

ὑπερ·κεράω-ῶ : **1** déborder les ailes *ou* une aile d'une armée, *acc.* Pol. *11, 23, 5;* Plut. *Brut. 41;* Polyen *4, 3, 16;* Spt. *1 Macc. 7, 46* ‖ **2** déborder en forme de croissant, Arr. *M. rubr. p. 21, 24* (ὑ. κέρας).

ὑπερ·κηλέω-ῶ, charmer, ravir, Luc. *Amor. 1.*

ὑπερ·κινδυνεύω [δῡ] s'exposer à un danger pour, *gén.* Chrys.

ὑπερ·κλονέω-ῶ, agiter profondément, bouleverser, *acc.* Sib. *4, 129.*

ὑπερ·κλύζω : **1** *intr.* déborder, Str. *440* ‖ **2** *tr.* inonder, *acc.* Str. *456.*

ὑπέρκλυσις, εως (ἡ) [κλῠ] inondation, Eum. *15* (ὑπερκλύζω).

ὑπερ·κολακεύω [ᾰ] flatter sans mesure, bassement, Dém. *391, 19;* DC. *44, 7, etc.*

ὑπερ·κομίζω, transporter par-dessus *ou* de l'autre côté, Str. *73.*

ὑπέρ·κομπος, ος, ον, qui fait grand bruit, *d'où :* **1** qui se vante outre mesure, orgueilleux, présomptueux, Eschl. *Sept. 391, etc.* ‖ **2** extraordinaire, remarquable, Eschl. *Pers. 342* (ὑ. κόμπος).

ὑπέρ·κοπος, ος, ον : **1** qui se fatigue outre mesure, épuisé de fatigue, Arstt. *Mir. ausc. 6* ‖ **2** qui dépasse le but, *ou p.-é.* trop tranchant, *d'où* or-

gueilleux, arrogant, présomptueux, Eschl.*Sept.455;* Soph.*Aj.127* (ὑ. κόπτω).

ὑπερ·κόπτω, l'emporter sur, surpasser, *acc.* Thém.

ὑπερκόπως, *adv.* avec arrogance, Eschl.*Ch.136* (ὑπέρκοπος).

ὑπερ·κορέννυμι, rassasier outre mesure, gorger : τινά τινος, Thgn. *1154*, qqn de qqe ch.

ὑπερ·κορής, ής, ές, *c. le suiv.* DC. *51,24; 59,17; 60,34;* Hippiatr. *p. 30, 11.*

ὑπέρ·κορος, ος, ον, rassasié de, gorgé de, *gén.* Ath.*438* f (ὑ. κορέννυμι).

ὑπερ·κορύφωσις, εως (ἡ) [ρῠ] pointe *ou* extrémité saillante, Hpc. *916* a (ὑ. κορυφόω).

ὑπερ·κόσμιος, ος, ον, qui est au-dessus de ce monde, Hiérocl. *264* (ὑ. κόσμος).

ὑπέρ·κοτος, ος, ον, débordant de courroux, *d'où* bouillonnant, profondément agité, Eschl. *Ag. 822* (ὑ. κότος).

ὑπερκότως, *adv.* avec un ressentiment extrême, Eur.*H.f.1037.*

ὑπερ·κράζω, crier plus fort que, *acc.* Philstr.*Im.1,28 fin.*

ὑπερ·κρατέω-ῶ [ᾰ] l'emporter sur, maîtriser, dominer, *acc.* Spt.*3 Reg.16,22; gén.* Jos.*A.J.11,3,3; abs.* prévaloir, Jos.*A.J.6,10,2.*

ὑπερ·κρατής, ής, ές [ᾰ] extrêmement puissant, Jos. *A.J. 6, 10, 2* (ὑ. κράτος).

ὑπερ·κρέμαμαι (*seul. prés.*) [ᾰ] être suspendu sur, *avec* ὑπέρ *et le gén.* Thgn.*1022.*

ὑπερ·κρεμάννυμι, suspendre sur : *fig.* ἄταν τινί, Pd.*O.1,91*, le malheur sur la tête de qqn.

ὑπερ·κρίνομαι [ῑ] être jugé supérieur (en beauté, en talent, *etc.*) Aqu. *Ps.50,5.*

ὑπερ·κτάομαι-ῶμαι, acquérir en sus : πολύ τι κακῶν ὑπερεκτήσω, Soph.*El.217*, tu t'es attiré par ta faute bien des maux.

ὑπερ·κτυπέω-ῶ [τῠ] retentir plus fort que, *acc.* Naz.*Carm. t.2, p.3.*

ὑπερ·κυβιστάω-ῶ [ῠ] se précipiter tête baissée (dans un danger, dans une entreprise, *etc.*) Pol.*28,6,6.*

ὑπερ·κύδας, αντος [κῡδᾰ] *adj. m.* (*seul. acc. sg.* -κύδαντα, Hés.*Th.510, et acc. pl.* -κύδαντας, Il.*4,66,71*) très célèbre, glorieux (ὑ. κῦδος; *p.-é. dor. p.* *ὑπερκύδης, *contr. de* *ὑπερκυδήεις; *cf.* ἀργᾶς = ἀργῆς, ἀργήεις; τιμᾶς = τιμῆς, τιμήεις).

ὑπερ·κύπτω : 1 se pencher sur, se pencher pour regarder dans, *gén.* Luc.*Luct. 16; abs.* Hom. *Ep. 14, 22;* Plat.*Euthyd.272* a; Luc. *V. H. 2,43, etc.* || **2** dépasser, surpasser, dominer, *acc.* Plut.*Lyc.15;* Thém.*p.293* b; *fig.* Anth.*6,250; avec idée de temps,* Héracl.*All.61.*

ὑπερ·λαλέω-ῶ [ᾰ] parler trop, Philstr.*Epist.1.*

ὑπερ·λαμπής, ής, ές, *c. le suiv.* Naz.

ὑπέρ·λαμπρος, ος, ον : 1 très brillant, Ar.*Nub.571* || **2** *en parl. de la voix, adv.* ὑπέρλαμπρον, Dém.*313, 22*, avec de trop grands éclats de voix (ὑ. λαμπρός).

ὑπερ·λαμπρύνομαι [ῡ] **1** *intr.* s'enorgueillir *ou* se vanter outre mesure : ἐπί τινι, Xén. *Cyn. 3, 7;* τινί, Jos. *B.J. 2,8,7*, de qqe ch. || **2** *tr.* surpasser en éclat, en magnificence, *acc.* Porph. (ὑ. λαμπρύνω).

ὑπέρ·λεπτος, ος, ον, extrêmement mince *ou* fin, Philstr. *Im. 2, 29* (ὑ. λεπτός).

ὑπέρ·λευκος, ος, ον, d'un blanc éclatant, Hpc. *638, 36;* Luc.*Amor.41* (ὑ. λευκός).

ὑπερ·λίαν, *adv.* excessivement, supérieurement, NT. *2 Cor. 11,5; 12,11.*

ὑπέρ·λοφος, ος, ον, au sommet très élevé, Nonn.*28,219* (ὑ. λόφος).

ὑπερ·λύδιος, ος, ον [λῡ] hyperlydien, *n. d'un mode de musique,* Anon.*Music. p.36,93 Bellerm.*

ὑπερ·λυπέω-ῶ [λῡ] contrister vivement, Hdt.*8,90.*

1 ὑπερ·μαζάω-ῶ, être nourri d'une pâte trop substantielle, *d'où* être gonflé : *fig.* ἐπὶ τῷ ἀξιώματι, DC. *57, 22*, de son mérite; *abs.* être orgueilleux, vain, Ath.*663* b; Luc. *Nav. 15;* Alcphr.*1,18, etc.* (ὑ. μᾶζα).

2 ὑπερ·μαζάω-ῶ, avoir de trop grosses mamelles, Syn. *Epist. 4* (ὑ. μαζός).

ὑπερ·μαίνομαι, être par trop fou, Ar.*Ran.776.*

ὑπερ·μάκης, *v.* ὑπερμήκης.

ὑπερ·μαχέω-ῶ [ᾰ] combattre pour, prendre la défense de, *gén.* Soph. *Ant. 194;* Eur.*Ph.1252;* Plut. *Sol. 30, Cato.mi. 61; rar. acc.* Luc. *Pisc.23; avec un acc. de ch. et un gén. de pers.* : σὺ ταῦτα τοῦδ' ὑπερμαχεῖς ἐμοί; Soph.*Aj.1346*, est-ce toi qui oses prendre ainsi sa défense contre moi? *abs.* Luc.*J.trag.17* (ὑ. μάχη).

ὑπερμάχησις, εως (ἡ) [ᾰ] protection, défense, Spt. (ὑπερμαχέω).

ὑπερμαχητικός, ή, όν [ᾰ] capable de protéger, *gén.* Plut.*Num.16;* Corn.*N.D.20* (ὑπερμαχέω)

ὑπερ·μάχομαι (*f.* -μαχέσομαι, *att.* -μαχοῦμαι, *ao.* -εμαχεσάμην) [ᾰ] combattre pour, prendre la défense de, *gén.* Soph. *O.R. 265;* Plut.*Cato.mi. 53, etc.*

ὑπέρμαχος, ος, ον [ῠ] défenseur, protecteur, Anth.*7,147;* Spt.*Sap.16, 17* (ὑπερμάχομαι).

ὑπερ·μεγάθης, *v.* ὑπερμεγέθης.

ὑπέρ·μεγας, -μεγάλη, -μεγα, démesurément *ou* extrêmement grand, Ar.*Eq.158;* El *N.A.6,63.*

ὑπερ·μεγέθης, ης, ες, d'une grandeur démesurée, énorme, Hdt.*2,175; 4,191, etc.;* Xén. *Cyr.7,3,17, Mem.1, 4, 8;* Plut. *Rom. 16, etc.; fig.* Xén. *Cyr.1,6,8;* Dém.*330,12; 684,4; 1059, 2* || *Sup.* ὑπερμεγεθέστατος, Jos.*A.J. 12,2,8* || ⋙ *Ion.* ὑπερμεγάθης, Hdt. *ll.cc.* (ὑ. μέγεθος).

ὑπερμεγέθως, *adv.* d'une grandeur démesurée, Phil.*1,103* (ὑπερμεγέθης).

ὑπερ·μεθύσκομαι (*inf. ao.* ὑπερμεθυσθῆναι) s'enivrer au delà de toute mesure, Hdt.*2,121;* Héraclid.(Ath. *145* d).

ὑπερ·μενέτης (*voc.* -έτα) (ὁ) *adj. masc. c.* ὑπερμενής, Hh.*7,1.*

*** ὑπερμενέω** (*seul. part. masc. plur.* ὑπερμενέοντες) orgueilleux, arrogant, Od.*19,62* (ὑπερμενής).

ὑπερ·μενής, ής, ές, très fort, très puissant, Il. *2, 116 ; 8, 236 ; 17, 362, etc.;* Od.*13,205; 12,62; 20,222* (ὑ. μένος).

Ὑπερ·μένης, ους (ὁ) Hypermènès, *h.* Xén.*Hell.6,2,25* (*cf. le préc.*).

ὑπέρ·μεστος, ος, ον, plein jusqu'à déborder, débordant de, *gén.* Phil.*2,533.*

ὑπερμετρία, ας (ἡ) débordement (d'un fleuve, *etc.*) Ptol. *Tetr. 84, 13* (ὑπέρμετρος).

ὑπέρ·μετρος, ος, ον : 1 qui passe la mesure, démesuré, excessif, Xén. (Stob. *Fl. 5, 79*) ; Plat. *Leg. 864* d ; Plut.*M.9* b || **2** qui dépasse la mesure d'un vers, Luc.*J.trag.6* (ὑ. μέτρον).

ὑπερμέτρως, *adv.* démesurément, excessivement, Eur.*fr.422.*

ὑπερ·μήκης, ης, ες : 1 d'une longueur démesurée, Hdt.*8,140;* Eschl. *Pr.591;* DH.*14,13* || **2** d'une hauteur excessive, Hdt.*7,128,129* || **3** dont le bruit se prolonge *ou* retentit au loin, Pd. *O. 7, 69* || ⋙ *Dor.* ὑπερμάκης [ᾱ] Pd.*l.c.* (ὑ. μῆκος).

ὑπερ·μιξολύδιος, ος, ον [λῡ] hypermixolydien, *mode de musique d'un demi-ton au-dessus du mixolydien,* Ath.*625* d (ὑ. μιξολύδιος).

ὑπερ·μισέω-ῶ [ῑ] haïr au delà de toute mesure, Lys.*188,32.*

Ὑπερμνήστρα, ας (ἡ) Hypermnèstra, *Danaïde,* Pd.*N.10,6* || ⋙ *Ion. et épq.* Ὑπερμνήστρη, Nonn.*3, 308.*

ὑπέρ·μορα, *adv. c. le suiv.* Il. *2, 155.*

ὑπέρ·μορον, *adv.* contrairement aux arrêts du destin, malgré le destin, Il.*20,30; 21,517;* Od.*1,34, etc.;* A.Rh.*4,20;* A.Pl.*106* (ὑ. μόρον).

ὑπερ·νέφελος, ος, ον, qui est *ou* s'élève au-dessus des nuages, Luc. *Icar.2, Herm.5, etc.;* Eum. *p.321* (ὑ. νεφέλη).

ὑπερνεφέω-ῶ, s'élever *ou* être élevé au-dessus des nuages, Naz. (ὑπερνεφής).

ὑπερ·νεφής, ής, ές, *c.* ὑπερνέφελος, Rhét. (*W. 1,439*); Clém. *Pæd.1, 9,84* (ὑ. νέφος)

ὑπερ·νεωλκέω-ῶ, tirer des vaisseaux à terre, Pol.*8,36,12;* Str.*278;* Plut.*Ant.69.*

ὑπερ·νικάω-ῶ [ῑ] vaincre tout à fait, triompher de, *acc.* NT.*Rom.8, 37.*

ὑπερ·νοέω-οῶ, réfléchir *ou* méditer sur, *acc.* Soph.*O.C.1741 dout.*

ὑπερνόησις, εως (ἡ) intelligence suprême, Plot. *6, 8, 16, p. 1375, 8 Creuz.* (ὑπερνοέω).

ὑπέρνοια, ας (ἡ) intelligence supérieure, Chrys. (ὑπέρνοος).

ὑπέρ·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, au-dessus de l'intelligence, Procl. *Inst.theol. c.115, p.168* (ὑ. νόος).

ὑπερ·νοσέω-ῶ, être très malade, Hpc.*419,30.*

Ὑπερ·νότιοι, ων (οἱ) les peuples de l'extrême Sud, Hdt. *4, 36* (*v. le suiv.*).

ὑπερ·νότιος, ος, ον, situé au delà du Sud *ou* à l'extrême Sud, Hdt.*4,36;* Str.*62* || ⋙ *Fém.* -α, *ion.* -η, DP. *151* (ὑ. νότος).

ὑπέρ·νους, *v.* ὑπέρνοος.

ὑπέρ·ξενος, ος, ον, tout à fait étranger *ou* étrange, J.Damasc.

ὑπερ·ξηραίνω, dessécher excessivement, Hpc.*364,30; 365,25, etc.; au pass.* devenir extrêmement sec, Arstt. *Meteor. 1,14,10;* Gal. *4, 192, etc.*

ὑπερξηρασία, *ion.* **ὑπερξηρασίη, ης** (ἡ) [ρᾶ] sécheresse excessive *ou* extrême, Hpc. *460, 2* (ὑπερξηραίνω).

ὑπέρ·ξηρος, ος, ον, trop sec *ou* extrêmement sec, Arstt. *Respir.14, 7; H.A. 10,3,16;* Diosc.*2,106* (ὑ. ξηρός).

ὑπερογκέω-ῶ, être plus enflé *ou* plus gros que, *gén.* Hpc. *Art. 819* (ὑπέρογκος).

ὑπέρ·ογκος, ος, ον : I gonflé outre mesure, Xén.*Hell.5,4,58* ‖ II *p. ext.* : 1 très gros, chargé d'embonpoint, *joint à* πιμελής, Luc.*Tim.15; p. opp. à* ἄσαρκος, Alcphr.*1,39,5* ‖ 2 ampoulé, *en parl. du style, p. opp. à* ἰσχνός, Plut.*M.7* a ‖ 3 énorme, démesuré, excessif, *au propre*, Plat.*Ep. 317* c; Plut. *Marc. 15, M. 820* f, *etc.; fig.* Plat.*Leg.728* e; *p. opp. à* ταπεινός, Dém.*46,16; joint à* μέγας, Plut. *Æmil. 34, M. 820* f; *particul.* orgueilleux, Plut. *Comp. Arist. 3;* τὸ ὑπερογκότερον, Arr. *An. 7, 29, 1*, orgueil excessif ‖ *Cp.* -ότερος, Arr. *l.c.* (ὑ. ὄγκος).

ὑπερόγκως, *adv.* d'un poids excessif, excessivement, Phil.*1,103.*

ὑπερο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un pilon, Hpc.*Art.782,834;* Gal. *18,1,336 et 3,758* (ὕπερον, εἶδος).

ὑπερ·οιδαίνω, *c. le suiv.* Anth.*5, 60.*

ὑπερ·οιδάω-ῶ, se gonfler outre mesure *ou* extrêmement, Luc.*Amor. 53.*

ὑπερ·οικέω-ῶ, habiter *ou* résider au-dessus de *ou* au delà de, *gén.* Hdt. *4, 13, 21, 37;* Str.*253,326; acc.* Hdt.*7,113;* Paus.*4,35,5;* Luc.*Alex.9.*

ὑπερ·οικοδομέω-ῶ, bâtir par-dessus, Jos.*A.J.15,9,6.*

ὑπέρ·οικος, ος, ον, qui habite au-dessus, *c. à d.* au delà de, *gén.* Hdt. *4,7* (ὑ. οἰκέω).

ὑπερ·οικτείρω, s'apitoyer grandement, Clém.*68.*

ὑπέρ·οινος, ος, ον, qui aime le vin à l'excès *ou* passionnément, Polyen *8,25,1* (ὑ. οἶνος).

ὑπερ·ομβρία, ας (ἡ) pluie excessive, Arstt. *H.A. 8, 19, 7; au plur.* Arstt.*Meteor.2,8,6, etc.;* Th.*C.P.5, 3,7* (ὑ. ὄμβρος).

1 **ὕπερον, ου (τὸ)** *c.* ὕπερος, Hpc. *Art. 782;* Pol. *1,22,7;* Luc. *Philops. 35.*

2 **ὕπερον, ου (τὸ)** *seul. au pl., sorte de* chenilles *dites* arpenteuses, Arstt.*H.A.5,19,9.*

ὑπερόντως, *adv.* par-dessus tout, Plot.*p.749* e (ὑπέρειμι).

ὑπέρ·οξυς, υς, υ, *gén.* εος, excessivement aigre *ou* piquant, Hpc. *Fract.759* (ὑ. ὀξύς).

ὑπερ·οπλήεις, ήεσσα, ῆεν, *seul. au sup.* -ηέστατος, *c.* ὑπέροπλος, A.Rh.*2,4.*

ὑπεροπλία, ας (ἡ) 1 orgueil qu'inspire la force des armes, *d'où* orgueil, arrogance, Il.*1,205 au plur.;* Rhian. (Stob.*Fl.4,34*) ‖ 2 *en b. part*, sentiments belliqueux, courage à la guerre, Thcr.*25,139* ‖ ⋙ *Dat. pl. épq.* ὑπεροπλίῃσι [πλῐ] Il.*l.c.* (ὑπέροπλος).

ὑπεροπλίζομαι (*opt. ao. poét. 3 sg.* ὑπεροπλίσσαιτο) vaincre par la force des armes, *sel. d'autres*, traiter avec arrogance, *acc.* Od.*17,268* (ὑπέροπλος).

ὑπέρ·οπλος, ος, ον : 1 supérieur par les armes, *d'où en mauv. part*, fier de la force de ses armes, *d'où* arrogant, orgueilleux, Il. *15, 185; 17, 170;* Hés.*Th.516,619,670;* Pd.*P.6,48; 9,24; p. ext.* excessif, accablant, Pd. *O.1,90;* Phoc.*53* ‖ 2 *p. ext.* fort, vigoureux, *en parl. de poissons*, Opp. *H.1,103, etc.* (ὑ. ὅπλον).

ὑπερ·οπτάω-ῶ, faire trop rôtir, dessécher, Gal.*6,484;* A.Aphr.*Probl. 1,104,110.*

ὑπεροπτέον, *sert d'adj. vb. à* ὑπεροράω, Isocr.*Ep.9,21, etc.;* Clém. *570.*

ὑπερόπτης, ου (ὁ) homme méprisant *ou* dédaigneux de, Soph. *Ant. 130;* Thc. *3, 38;* Plut. *Pyrrh. 4;* Hld. *6, 13; abs.* Thcr.*22, 58;* Arstt. *Nic. 4, 3, 19;* Luc. *Nec. 14, D. mar. 13, 2, Nec. 14;* D. L. *7, 185* ‖ ⋙ (ὑπερόψομαι).

ὑπερόπτησις, εως (ἡ) action de faire trop rôtir, de dessécher, Gal.*16, 626; 19, 576;* A.Aphr. *Probl. 1, 104* (ὑπεροπτάω).

ὑπεροπτικός, ή, όν, méprisant, dédaigneux de, *gén.* Plat.*Def.416* a; *abs.* Isocr. *8* d, *283* b; Luc. *Nigr. 1, D. mar.13,1, etc.; joint à* ἀπίθανος, Luc. *D. deor. 21, 1* ‖ *Sup.* -ώτατος, Dém.*218 fin* (ὑπερόψομαι).

ὑπεροπτικῶς, d'un air méprisant, avec fierté *ou* dédain, Xén.*Hell.7,1, 18;* Plut.*Pomp.55;* Luc.*Tim.8, V. H. 1,36* ‖ *Cp.* -ώτερον, Pol.*5,46,6; sup.* -ώτατα, DC.*49,7.*

ὑπερόπτις, ιδος (ἡ) *fém. c.* ὑπερόπτης, Rhét. (*W.1,559*).

ὑπέροπτος, ος, ον, méprisant, fier, dédaigneux, Anth.*12,186; plur. neutre adv.* Soph.*O.R.883* (ὑπερόψομαι).

ὑπερόρασις, εως (ἡ) [ᾰ] fierté, mépris, dédain, M.Ant. *8, 26;* Spt. *Num.22,30* (ὑπεροράω).

ὑπερ·οράω (*impf.* ὑπερεώρων, *f.* ὑπερόψομαι, *ao. 2* ὑπερεῖδον, *pf.* ὑπερεόρακα, *pass. ao.* ὑπερώφθην) 1 regarder par-dessus, voir d'en haut, *acc.* Hdt.*7,36* ‖ 2 regarder de haut, avec fierté *ou* dédain, mépriser, dédaigner, *acc.* Hdt.*5,69;* Thc.*4,62; 5, 6, etc.;* Xén.*Mem.1,3,4;* Plat.*Criti. 120* e, *etc.; gén.* Ant. *122, 43;* Xén. *Mem.1,2,9, etc.; au pass.* Thc.*5,28, etc.;* Plat.*Phædr.232* d ‖ ⋙ *Prés. part. ion. acc. sg.* ὑπερορέοντα, Hdt. *7,36.*

ὑπερ·οργίζομαι, entrer dans une violente colère, DC.*50,25; 55,11.*

ὑπερορέοντα, *v.* ὑπεροράω.

ὑπερορία, ας (ἡ) *v.* ὑπερόριος.

ὑπερ·ορίζω, rejeter au delà des frontières, exiler, bannir, *au pass.* Eschn.*72,32; 89,36;* Isocr. *122* c; *fig.* bannir, proscrire, *acc.* Plat. *Rsp. 560* d; Eschn. *88, 38.*

ὑπερ·όριος, ος *ou* α, ον : 1 qui est au delà des frontières, qui a lieu au dehors, étranger : πόλεμος, Arstt. guerre au dehors; ἀρχή, Eschn. *3, 34*, pouvoir qui s'exerce au dehors (*p. opp. à* ἔνδημος); *subst.* ἡ ὑπερορία (*s. e.* γῆ) le territoire situé hors des frontières, *particul.* hors de l'Attique, Xén. *An.7,1,27;* Plat. *Phædr. 230* d; And. *28,10;* Lys.*187,26;* Plut. *M. 508* a, *etc.;* τὰ ὑπερόρια (*s. e.* κτήματα) Xén. *Ath.1,19; Conv.4,31*, les possessions à l'étranger, *p. opp. à* τὰ ἔγγεια ‖ 2 *p. anal.* qui est en dehors, qui est hors du sujet : λαλιὰ ὑπερόριος, Eschn. *34, 29*, bavardage en dehors du sujet; *cf.* Arstt. *Div. per somn. 2,5, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -α, Lys. *l. c.. Ion et poét.* ὑπερούριος, Thcr. *24, 94* (ὑ. ὅρος).

ὑπεροριστέον, *vb. de* ὑπερορίζω, Arstd. *1, 25.*

ὑπερ·ορμαίνω, s'élancer au-dessus, *avec* ὑπέρ *et l'acc.* Man. *4, 131.*

ὑπερ·ορμάομαι-ῶμαι (*ao.* ὑπερωρμήθην) *c. le préc.* Apollin. *Ps.82, 29.*

ὑπερ·όρνυμαι, s'abattre sur, *fig. dat.* Soph. *O.R. 165 conj.*

ὑπερ·ορρωδέω-ῶ, trembler de crainte pour, *gén.* Eur. *Suppl. 344* (*cf.* ὑπεραρρωδέω).

ὕπερος, ου (ὁ) 1 pilon à mortier, Hés. *O. 421;* Hdt.*1,200; prov.* ὑπέρου περιστροφή, Hsch. *ou mieux* περιτροπή, Plat. *Theæt.209* e; Plat. com. (*Com. fr. 2, 616*); Plut. *M. 1072* b, *etc.* mouvement d'un pilon qu'on tourne, *c. à d.* mouvement qu'on se donne sans avancer (*cf. franç.* piétiner sur place); ὑπέρου φαλακρότερος, Syn. plus chauve qu'un pilon ‖ 2 *p. anal.* massue, Plut. *Alex. 63;* Luc. *Dem. 48* ‖ 3 instrument de chirurgie *pour remettre en place un membre déboîté*, Hpc. *760* h (*cf.* ὕπερον).

ὑπερ·ουράνιος, ος, ον [ᾰ] qui est au-dessus du ciel, Plat. *Phædr. 247* c; Thém. *p. 8* b (ὑ. οὐρανός).

ὑπερ·ούριος, ος, ον, *v.* ὑπερόριος.

ὑπερ·ούσιος, ος, ον, supérieur à toutes les substances, supersubstantiel, Procl. *Inst. theol. p. 168;* Syn. *H. 1, 62, 67* (ὑ. οὐσία).

ὑπέρ·οφρυς, υς, υ, *gén.* υος, qui lève les sourcils, *p. suite* qui regarde d'un air hautain, Hypér. (Suid.) (ὑ. ὀφρύς).

ὑπεροχέω-ῶ, supporter, Hpc. *Fract. 764* (ὑπέροχος).

ὑπεροχή, ῆς (ἡ) I partie saillante, saillie, proéminence, *avec un gén.* Pol. *10, 10, 10;* Plut. *M. 936* a; *abs.* Pol. *3, 104, 3* ‖ II *p. anal. ou fig.* : 1 supériorité, excellence, Arstt. *Rhet. 2,12,6; Pol. 4, 13, 10, etc.; au plur.* Isocr. *238* b; Arstt. *Pol. 7, 1, 5; d'où* suprématie, autorité, Arstt. *Pol. 4, 64, 1, etc.; au plur.* DS. *4, 41* ‖ 2 excès, surabondance, *p. opp. à* ἔλλειψις, Arstt. *Metaph. 3, 2, 18, etc.; Nic.1, 7, 14, etc.; au plur.* Plat. *Leg. 711* d, *etc.* ‖ 3 *t. de math.* excédant, Plut. *Marc. 17, M. 1022* b, *1028* c, *1139* d; Archim. *Plan. æq. 1, 2;* Dioph. *Arithm.4,37* ‖ 4 *t. de rhét.* périphrase, *p. opp. à* ἔλλειψις, Plat. *Pol. 283* c (ὑπερέχω).

Ὑπερόχη, ης (ἡ) Hypérokhè, *Hyperboréenne*, Hdt. *4, 33, 35.*

ὑπερόχησις, εως (ἡ) vestibule, Symm. *Ezech. 40, 21* (ὑπεροχέω).

ὑπέροχος, ος, ον, qui l'emporte sur, supérieur, Hh. *11, 2;* Pd. *N. 3, 40;* Eschl. *Pr. 429;* Soph. *Tr. 1096;* ὑ. ἄλλων, Il.*6,208; 11,784*, supérieur aux autres ‖ *Sup.* ὑπεροχώτατος, Pd. *P. 2, 70* ‖ ⋙ *Ion. et épq.* ὑπείροχος, Il. Hh.*ll. cc.* (ὑπερέχω).

Ὑπέροχος, ου (ὁ) Hypérokhos, *historien originaire de Kymes*, Plut. *Qu. gr. 13* (*v. le préc.*).

ὑπερ·οχυρόω-ῶ [χῡ] fortifier solidement, Clém. *331.*

ὑπεροψία, ας (ἡ) mépris, dédain de, *gén.* Thc. *1, 84;* Isocr. *178* d, *etc.; abs.* hauteur, arrogance, Lys. *128, 42;* Isocr. *283* c, *etc.* (ὑπερόψομαι).

ὑπέροψις, εως (ἡ) action de regarder de haut, hauteur, fierté, Spt. *Lev. 20, 4* (ὑπερόψομαι).

ὑπερόψομαι, *fut. de* ὑπεροράω.

ὑπερ·παγής, ής, ές [ᾰ] d'un froid glacial : τὸ ὑπερπαγές, Xén. *Cyn. 8,2*, froid glacial (ὑ. πάγος).

ὑπερπαθέω-ῶ [ᾰ] être extrêmement affecté, Eur. *Ph.1456;* Jos. *A.J. 7, 2, 1, etc.* (ὑπερπαθής).

ὑπερ·παθής, ής, ές, extrêmement affecté, Clém. *52* (ὑ. πάθος).

ὑπερ·παίω (*d'ord. au prés. et surt. au pf.* ὑπερπέπαικα) l'emporter sur (*litt.* frapper sur) *gén.* Ar. *Eccl. 1118;* τινί τινα, Dém. *1217, 18*, sur qqn en qq ch.; *cf.* Pol. *14, 5, 14;* Luc. *Im. 9, etc.*

ὑπερ·παλύνω [ᾰ] répandre par-dessus, Anth. *10, 11*.

ὑπερ·πάσχω (*f.* ὑπερπείσομαι, *ao. 2* ὑπερέπαθον, *etc.*) souffrir pour qqn, Ptol. *Tetr. p. 188, 7;* Eum. *6, 16*.

ὑπερ·παφλάζω, bouillonner outre mesure *ou* par-dessus, Luc. *Lex. 8*.

ὑπερπαχύνω [ᾰῡ] rendre excessivement épais, *d'où, au pass.* devenir excessivement épais, Th. *C. P. 5, 11, 3* (ὑπέρπαχυς)

ὑπέρ·παχυς, υς, υ, *gén.* **εως** [ᾰ] **1** excessivement gras, Hpc. *Aër. 290, Acut. 385;* Plut. *Alex. 55, Cato.ma. 9* || **2** excessivement épais, DC. *49, 1, 1* (ὑ. παχύς).

ὑπερ·πέλομαι (*seul. 3 sg. ao. 2* ὑπερέπλετο) être *ou* s'élever au-dessus de, *gén.* A. Rh. *4, 1637*.

ὑπερ·πενθέω-ῶ, regretter extrêmement, Philstr. *V. soph. 2, 8*.

ὑπερπερισσεύω, *att.* **ὑπερ·περιττεύω**, surabonder, Moschn. *Pass. mul. p. 6; fig.* NT. *Rom. 5,20* || *Moy. m. sign.* NT. *2 Cor. 7, 4* (*ὑπερπέρισσος, *v. le suiv.*).

ὑπερ·περίσσως, *adv.* surabondamment, NT. *Marc. 7, 37* (ὑ. περισσός).

ὑπερ·περκάζω, devenir tout à fait noir *ou* foncé, *en parl. de fruits qui mûrissent*, Eum. *7, 4*.

ὑπερ·πέσσω (*seul. prés.*) faire trop cuire, *d'où* digérer trop *ou* trop vite, Hpc. *422, 19*.

ὑπερ·πετάννυμι (*ao.* ὑπερεπέτασα) étendre *ou* déployer sur : τι ὑπέρ τινος, DC. *43, 24*, une chose sur une autre; *au pass.* DS. *4, 51*.

ὑπερ·πετής, ής, ές : **I** qui vole pardessus, *gén.* Pol. *18, 13, 8, etc.; abs.* Str. *244;* DS. *14,23;* Plut. *Marc. 16* || **II** qui s'élance au-dessus de, plus élevé que, *gén.* DS. *14,23; d'où* : **1** *p. ext.* très élevé, très haut, Pol. *8,6,4;* Str. *775* || **2** *p. anal.* qui se répand au delà de, qui déborde le flanc d'une armée, DH. *9, 11* || **III** qui vole *ou* souffle des régions élevées, Str. *731* || *Cp.* ὑπερπετέστερος, Str. *775* (ὑ. πέτομαι).

ὑπερ·πέτομαι, *c.* ὑπερίπταμαι, Arstt. *H. A. 5, 5, 13; 8, 12, 4;* DS. *4, 51;* Anth. *5, 259, etc.*

ὑπερ·πήγνυμι, enfoncer au-dessus, Hpc. *1175 c*.

ὑπερ·πηδάω-ῶ : **I** sauter *ou* bondir par-dessus, *acc.* Ar. *Vesp. 675;* Luc. *Ind. 7* || **II** *fig.* : **1** dépasser, surpasser, l'emporter sur : τινί τινα, Plat. *Leg. 677* e; El. *N.A. 6, 25*, sur qqn en qqe ch. || **2** transgresser, violer, se moquer de, *acc.* Dém. *644, 16;* Eschn. *55, 29; 82,29,etc.* || **3** sauter au delà *ou* à côté, *d'où* échapper à, esquiver, *acc.* Soph. *fr. 656*.

ὑπερπήδησις, εως (ἡ) action de sauter par-dessus, Plut. *M. 371* b (ὑπερπηδάω).

ὑπερ·πιαίνω [ῑ] rendre excessivement gras, Gal. *Protr. 9, p. 43 Will.*

ὑπέρ·πικρος, ος, ον, extrêmement amer, âpre *ou* rude, Eschl. *Pr. 944* (ὑ. πικρός).

ὑπερ·πίμπλημι (*f.* ὑπερπλήσω, ὑπερέπλησα, *etc.*) remplir outre mesure, *acc.* El. *N. A. 16, 12; d'où* rassasier *ou* gorger de, *gén.* Soph. *O.R. 874; dat.* Soph. *O. R. 779; abs. au pass.* Hpc. *536, 39;* Arstt. *H.A. 9, 40, 29; Nic. 3, 11, 3, etc.;* Ath. *453* a.

ὑπερ·πίνω (*f.* -πίομαι, *ao. 2* -έπιον, *etc.*) boire outre mesure, Xén. *Cyr. 8, 8, 10*.

ὑπερ·πίπτω (*f.* -πεσοῦμαι, *ao. 2* -έπεσον, *etc.*) **1** tomber au-dessus *ou* sur, Pol. *4, 39, 8;* Str. *94, 95, 127* || **2** tomber *ou* passer par-dessus, Héron *Bel.* (Math. *p. 141, 32*); En. tact. *32, p. 105*; *p. anal., avec idée de temps*, passer, s'écouler, Hdt. *3, 71;* Hpc. *648, 13*.

ὑπερ·πλάζω (*seul. prés.*) laisser errer sur, jeter au hasard sur, Euphor. *fr. 39* (Stob. *Fl. 59, 16*).

ὑπερ·πλεονάζω, être surabondant, excessif, Héron *Spir. p. 165, 40;* NT. *1 Tim. 1, 14*.

ὑπερ·πλέω, naviguer sur, Naz.

ὑπέρ·πλεως, ως, ων, trop plein, tout rempli *ou* couvert de, *dat.* Luc. *Amor. 42* (ὑ. πλέως).

ὑπερ·πλήρης, ης, ες, *c.* ὑπέρπλεως, Plot. *5, 2, 1;* Procl. *Inst. theol. p. 196* (ὑ. πλήρης).

ὑπερ·πληρόω-ῶ : **1** remplir outre mesure, Xén. *Cyr. 8, 2, 22* || **2** *p. suite*, rassasier, gorger, *au pass.* Xén. *Lac. 5, 3;* Arstt. *H.A. 8, 5, 5; G. A. 2, 4, 8*.

ὑπερπλήρωσις, εως (ἡ) action de remplir outre mesure, *d'où* tropplein, réplétion, Gal. *4, 756* (ὑπερπληρόω).

ὑπερ·πλούσιος, ος, ον, excessivement *ou* extrêmement riche, Arstt. *Pol. 4, 11, 5*.

ὑπερπλουτέω-ῶ, être excessivement *ou* extrêmement riche, Ar. *Pl. 354;* Luc. *Tim. 10, 45;* Phal. *2, 9, etc.* (ὑπέρπλουτος).

ὑπέρ·πλουτος, ος, ον, *c.* ὑπερπλούσιος, Eschl. *Pr. 466;* Plat. *Rsp. 553* b (ὑ. πλοῦτος).

ὑπερ·πνέω : **1** souffler au delà de, *gén.* Philstr. *339* || **2** s'élever orgueilleusement au-dessus de (*litt.* avoir des sentiments au-dessus de) *acc.* Philstr. *587*.

ὑπερ·πνιγής, ής, ές [ῐ] tout essoufflé, Anon. (Suid. *v.* ὑπερπνιγής) (ὑ. πνίγω).

ὑπερ·ποθέω-ῶ, désirer outre mesure, passionnément, Arstd. *1, 36*.

ὑπερ·πολάζω, déborder et inonder, Str. *52* (*cf.* ἐπιπολάζω).

ὑπέρ·πολλος, η, ον, *c. le suiv.* Hpc. *1015* h, *1135 fin.*

ὑπέρ·πολυς, -πόλλη, -πολυ, excessivement *ou* extrêmement abondant, Eschl. *Pers. 794;* Xén. *Hell. 3, 2, 26;* Dém. *1073, 28;* Plut. *M. 4* f (ὑ. πολύς).

ὑπερ·πονέω-ῶ : **1** travailler à l'excès, Xén. *Mem. 1, 2, 4* || **2** souffrir outre mesure, Xén. *Hipp. 4, 1;* Plut. *Nic. 21* || **3** souffrir pour qqn, Soph. *O. C. 345*, *avec un acc.* : ὑπ. ὠδίνας, Plat. *Leg. 717* c, supporter des douleurs pour d'autres || *Moy.* s'exposer à la fatigue *ou* à la souffrance pour qqn, Soph. *Aj. 1310* (ὑπέρπονος).

ὑπέρ·πονος, ος, ον, épuisé par la fatigue *ou* la souffrance, Plut. *Alex. 61* (ὑ. πονέω).

ὑπερ·πόντιος, ος, ον : **1** qui est *ou* va sur mer, Soph. *Ant. 785* || **2** qui est au delà de la mer, outre-mer, *seul. en poésie*, Pd. *P. 5, 79;* Eschl. *Ag. 414, Suppl. 42* || ⋙→ *Fém.* -α, Pd. *l. c.;* Eschl. *Ag. 414* (ὑ. πόντος).

ὑπερ·ποτάομαι-ῶμαι (*seul. impf. poét. 3 sg.* ὑπερποτᾶτο) *c.* ὑπερπέτομαι, Lyc. *17*.

ὑπέρπτατο, *v.* ὑπερίπταμαι.

ὑπέρπτωσις, εως (ἡ) *litt.* action de tomber par-dessus *ou* au delà, *d'où* excès, Nyss. (ὑπερπίπτω).

ὑπέρ·πτωχος, ος, ον, excessivement *ou* extrêmement pauvre, Arstt. *Pol. 4, 11, 5* (ὑ. πτωχός).

ὑπερ·πυππάζω (*seul. impf.*) accueillir par des bravos excessifs, Ar. *Eq. 680* (ὑ. πύππαξ).

ὑπέρ·πυρος, ος, ον [πῡ] **1** extrêmement enflammé *ou* ardent, Arstt. *Respir. 14, 7;* Th. *H. P. 1, 21, 5* || **2** qu'on place sur le feu, qu'on brûle, DH. *2, 31; 6, 14* (ὑ. πῦρ).

ὑπερ·πυρριάω-ῶ [ᾰ] être *ou* devenir plus rouge que, *gén.* Ar. *Ran. 308*.

ὑπερ·πώρωσις, εως (ἡ) sorte de cal *ou* de grosseur qui se forme sur un membre après une fracture, P.Eg. (Chir. *p. 23 Cocch.*) (ὑ. πωρόω).

ὑπερ·πωτάομαι-ῶμαι, *c.* ὑπερπέτομαι, Thcr. *15, 120*.

ὑπερράγη [ᾰ] *3 sg. ao. 2 pass. de* ὑπορρήγνυμι.

ὑπερ·ρέω, couler sur, Plot. *p. 494* a.

ὑπερ·σαρκέω-ῶ : **1** prendre trop d'embonpoint, Cléarq (Ath. *549* b) || **2** croître sur la chair, se développer en excroissance de chair, Hpc. *V. C. 909* (ὑ. σάρξ).

ὑπερ·σαρκόω-ῶ, *c. le préc.* **2**, Gal. *14, 772*.

ὑπερσάρκωσις, εως (ἡ) excroissance de chair, *d'où en gén.* gonflement, *fig. en parl. de l'orgueil*, Clém. *137* (ὑπερσαρκόω).

ὑπέρ·σεμνος, ος, ον, tout à fait imposant, magnifique, admirable, El. *N. A. 2, 6;* Diogén. *2, 91;* Syn. *10* c (ὑ. σεμνός).

ὑπερ·σεμνύνομαι, être excessivement fier, Xén. *Conv. 3, 11*.

ὑπερ·σεύομαι (*pf. pass.* ὑπερέσσυμαι [σῠ]) s'élancer sur, *gén.* Q.Sm. *2, 183* (ὑ. σεύω).

ὑπερ·σιτίζω [σῑ] manger abondamment, Philstr. *Gymn. 48*.

ὑπερ·σκελής, ής, ές, qui a des jambes démesurément *ou* inégalement longues, Plat. *Tim. 87* e (ὑ. σκέλος).

ὑπερ·σοφιστεύω, surpasser en subtilité de sophiste, Philstr. *V. soph. 2, 15*.

ὑπερ·σοφιστής, οῦ (ὁ) extrêmement habile, supérieur dans son art, Phryn. com. (Ath. *44* b).

ὑπέρ·σοφος, ος, ον, sage plus qu'on ne saurait le dire, d'une sagesse supérieure, Ar. *Ach. 972;* Plat. *Euthyd. 289* e; Philstr. *708* (ὑ. σοφός).

ὑπερ·σπεύδω, se hâter trop *ou* se hâter fort, Diogén. *6, 26.*

ὑπερ·σπουδάζω, s'occuper avec beaucoup de soin *ou* d'empressement : περί τι, Luc. *Anach. 9;* Philstr. *V. Ap. 5, 26;* Jos. *A.J. 15, 3, 6,* de qqe ch.

ὑπερ·στατέω-ῶ [ᾰ] prendre la défense de, *gén.* Eschl. *Suppl. 342* (ὑ. ἵστημι).

ὑπερ·σταχύω (*seul. prés.*) [ᾰ] donner trop d'épis, Sib. *1, 298* (ὑ. στάχυς).

ὑπερ·στείχω (*seul. prés.*) passer par-dessus, dépasser, franchir, Hld. (Stob. *Fl. 100, 6*).

ὑπερ·στρώννυμι, étendre par-dessus, envelopper, Olympiod.

ὑπερ·συντελικός, ή, όν : 1 plus qu'accompli ; στάσις ὑπερσυντελική, Quint. *3, 6, 47,* action de rechercher si un fait était accompli à un moment donné || 2 *t. de gr., subst.* ὁ ὑπ. (*s. e.* χρόνος) Dysc. *Synt. p. 278, etc.;* Hdn gr. (*W. 8, 553*) le plus-que-parfait ; *p. suite,* qui concerne le plus-que-parfait, Dysc. *Synt. p. 76.*

ὑπερσχεῖν, ὑπέρσχῃ, ὑπέρσχοι, *inf., sbj. et opt. 3 sg. ao. 2 de* ὑπερέχω.

ὑπέρτασις, εως (ἡ) [ᾰ] tension excessive, *d'où* élévation, M. Ant. *10, 8* (ὑπερτείνω).

ὑπέρτατος, η, ον [ᾰ] I le plus haut, le plus élevé, Il. *12, 381; 23, 451;* Hés. *O. 8, etc.* || II *fig.* : 1 le plus puissant, Eschl. *Suppl. 673, Pers. 155;* Soph. *Ant. 338, etc.; en parl. de choses* (ville, Soph. *Ant. 1138;* honneur, gloire, Soph. *Ph. 402, etc.*) || 2 le plus âgé, Pd. *N. 6, 36* (*sup. formé de* ὑπέρ ; *cf.* ὑπέρτερος).

ὑπερ·τείνω : I *tr.* : 1 tendre par-dessus *ou* devant : τί τινος, Hdt. *4, 71,* tendre qqe ch. sur qqn ; σκιὰν σειρίου κυνός, Eschl. *Ag. 967,* étendre de l'ombre devant les rayons de la canicule ; ὑπ. χεῖρά τινος, Eur. *I. A. 916,* étendre la main sur *ou* devant qqn pour le protéger || 2 tendre sur : ἀκτῆς κοῦφα, Eur. *Med. 1288,* tendre le pied par-dessus le rivage, s'élancer dans la mer ; τινί τι, Eur. *El. 1257,* tendre une ch. sur une autre || 3 étendre, allonger : τὸ κέρας, Xén. *Hell. 4, 2, 19,* l'aile d'une armée || 4 *fig.* tendre trop fortement : τιμωρίαν, Plut. *Popl. 12,* infliger un châtiment excessif (*litt.* trop raide) ; *au pass.* τὸ ὑπερτεταμένον, Lgn. *10, 12,* style tendu à l'excès || II *intr.* : 1 s'étendre au-dessus *ou* au delà, *avec* ὑπέρ *et le gén.* Thc. *2, 76; avec* ἐς *et l'acc.* Xén. *Cyn. 9. 15* || 2 *fig.* l'emporter sur, surpasser, *gén.* Dém. *1406, 1;* Arstt. *Pol. 6, 4, 17; An. pr. 1, 14, 7, etc.; acc.* Arstt. *Nic. 3, 1, 7, etc.;* ὑπ. τινί, Arstt. *Pol. 4, 6, 11, etc.; Nic. 9, 2, 5, etc.; ou* τι, Arstt. *Pol. 4, 12, 3,* surpasser en qqe ch.

ὑπερτέλειος, ος, ον : 1 qui dépasse le but, *d'où* parfait, Ath. *176* f || 2 *en parl. de nombres, c.* ὑπερτελής 1, Théon sm. *Arithm. p. 73, 3* || ⋙ *Fém.* -α, Rhét. (*W. 3, 564*) (ὑπερτελής).

ὑπερτελέω-ῶ, passer par-dessus, franchir, *acc.* Eschl. *Ag. 359* (ὑπερτελής).

1 ὑπερ·τελής, ής, ές : 1 qui s'élève au-dessus (de la mer) Eschl. *Ag. 286* || 2 qui atteint : ἄθλων, Soph. *Tr. 36,* qui atteint le terme de ses travaux || 3 *t. d'arithm.* : ἀριθμός, Nicom. *Arithm. 87, etc.* nombre moindre que la somme de ses facteurs, *litt.* formé de facteurs dont la somme (*litt.* le terme) est plus élevée, *p. ex.* 12 dont les facteurs sont 6 + 4 + 3 + 2 + 1 = 16 (*p. opp. à un nombre* ἐλλιπής, *v. ce mot*) (ὑ. τέλος).

2 ὑπερτελής, ής, ές, qui s'élève au-dessus de, *gén.* Eur. *Ion 1549* (ὑπερτέλλω).

ὑπερ·τέλλω (*ao.* ὑπερέτειλα) s'élever *ou* se montrer au-dessus, Anth. *5, 236; en parl. du soleil qui s'élève au-dessus de l'horizon,* Hdt. *3, 104;* τινός, Eur. *Or. 839;* τινί, Anth. *9, 656;* τι, Anth. *8, 178,* de qqe ch. || *Moy. m. sign.* Opp. *H. 5, 126.*

ὑπερτενής, ής, ές : 1 tendu par-dessus, Eschl. *fr. 127* || 2 qui s'avance *ou* se dresse, Apd. *1, 4, 2* (ὑπερτείνω).

ὑπερτερέω-ῶ, être supérieur à, *gén.* Thém. *170* a (ὑπέρτερος).

ὑπερτερία, ας (ἡ) 1 partie supérieure d'une ch., *particul.* le dessus d'une voiture, d'un char, Od. *6, 70;* Plat. *Theæt. 207* a ; Opp. *C. 1, 530* || 2 fierté, orgueil, Thgn. *418* || ⋙ *Ion.* ὑπερτερίη, Od. Thgn. *ll. cc.* (ὑπέρτερος).

ὑπερτερίη, *v. le préc.*

ὑπέρτερος, α, ον : 1 placé plus haut, qui est au-dessus, supérieur : τὰ ὑπέρτερα νέρτερα θεῖναι, Ar. *Lys. 772,* mettre le haut en bas, mettre tout sens dessus dessous ; ὑπέρτερα κρέα, Od. *3, 65, 470;* Plut. *M. 684* a, les chairs supérieures des victimes (*p. opp. aux viscères inférieurs ou* σπλάγχνα) || 2 *fig.* supérieur, éminent, Il. *11, 290, 12, 437;* γενεῇ, Il. *11, 786,* supérieur par la naissance, par la race (*sel. d'autres,* qui a l'avantage de l'âge, *c. à d.* plus jeune) ; δυνάμει τινός, Plut. *Per. 15,* supérieur à qqn en puissance ; τίθεσθαί τι ὑπέρτερόν τινος, Pd. *I. 1, 2;* ὑπέρτερον ποιεῖν *ou* νομίζειν τί τινος, Plut. *Tim. 22,* préférer une ch. à une autre ; *adv.* ὑπέρτερον *avec le gén.* Eschl. *Sept. 530;* Soph. *Ant. 631,* plus *ou* mieux que || *Cp. de seconde format.* ὑπερτερώτερος, Eschl. *fr. 351, Ag. 428 Weil* || ⋙ *Fém.* -ος, Nonn. *Jo. 5, 141* (*cp. formé de* ὑπέρ ; *cf.* ὑπέρτατος).

ὑπερτέρω, *adv.* au-dessus, Thém. *152* c (ὑπέρτερος, *cf.* ἀνωτέρω).

ὑπερτερώτερος, *v.* ὑπέρτερος.

ὑπερ·τετρακισχίλιοι, αι, α [ᾰχῑ] plus de quatre mille, Jos. *A.J. 18, 1, 5.*

ὑπερ·τήκω, faire fondre tout à fait, Str. *146;* Jos. *Macc. 7, 12.*

ὑπερ·τίθημι (*f.* ὑπερθήσω, *ao.* ὑπερέθηκα, *etc.*) [τῐ] A *tr.* : I *au propre* : 1 poser sur, établir, élever : βωμόν, Anth. *App. 164,* un autel || 2 faire passer par-dessus : τὸ ἄροτρον, Plut. *Rom. 11,* promener la charrue sur le sol || II *fig.* : 1 mettre à la tête de : τινά τινι, Pd. *P. 5, 33,* mettre qqn à la tête de qqe ch., attribuer à qqn la direction de qqe ch. || 2 *p. suite,* remettre, confier, soumettre : τινί τι, Hdt. *3, 155,* qqe ch. à qqn, s'en remettre à qqn du soin de qqe ch. (*plus souv. au moy. v. ci-dessous*) || B *intr.* passer au delà de, franchir : ὄρος, Pol. *34, 13, 4,* Str. *668,* une montagne ; *avec idée de temps* : τετταράκοντα ἔτη, Str. *772,* dépasser quarante ans || *Moy.* (*f.* ὑπερθήσομαι, *ao. 1* ὑπερεθηκάμην, *ao. 2* ὑπερεθέμην, *etc.*) 1 se transporter par-dessus *ou* au delà, franchir : πέραν τοῦ ποταμοῦ, Pol. *22, 22, 9,* passer de l'autre côté du fleuve ; *avec l'acc.* : ἄκραν, DS. *13, 3,* franchir une hauteur ; *avec idée de temps* : τὴν νύκτα, Hld. *1, 10,* passer la nuit || 2 se mettre au-dessus de, l'emporter sur, surpasser : τινά τινι, Pol. *2, 63, 3;* τινα κατά τι, Pol. *17, 17, 3; 18, 38, 1, etc.;* τινά τι, Anth. *5, 110, 6,* qqn en qqe ch. ; *abs.* ἔν τινι, CIG. *2335, 27, etc.* être supérieur, exceller en qqe ch. || 3 s'en remettre à : τινί τι, Hdt. *1, 8, 108; 3, 71; 4, 135; 5, 24, etc.;* Pol. *18, 30, 9,* à qqn du soin de qqe ch. ; τινι ἐνύπνιον, Hdt. *1, 107,* à qqn du soin d'interpréter un songe, consulter qqn sur un songe || 4 remettre à plus tard, différer, *d'où* dépasser le délai de, *acc.* Pol. *5, 29, 3;* Plut. *M. 236* d, *Marc. 12;* Luc. *Abd. 22; abs.* Pol. *4, 30, 2, etc.* || ⋙ *Prés. 3 pl. att.* ὑπερτιθέασι, Str. *772; inf. poét.* ὑπερτιθέμεν, Pd. *l. c.; impf. ion.* ὑπερετίθεα, Hdt. *3, 155.*

ὑπερ·τιμάω-ῶ [ῑ] honorer *ou* estimer particulièrement, *acc.* Soph. *Ant. 284;* Phil. *1, 112; au pass.* Luc. *J. tr. 48.*

ὑπερ·τίμιος, ος, ον [τῑ] d'un prix inestimable, Arstt. *Œc. 2, 34, 5.*

ὑπερ·τοιχέω-ῶ, inonder, baigner les bords d'un navire, Naz. *Carm. t. 2, p. 3* b.

ὑπερ·τοκέω-ῶ, être épuisée à force de mettre bas, Th. *C.P. 2, 11, 4.*

ὑπέρ·τολμος, ος, ον, audacieux, à l'excès, Eschl. *Ch. 590* (ὑ. τόλμα).

ὑπερτονέω-ῶ, *c.* ὑπερτείνομαι, *v.* ὑπερτείνω, Hpc. (Gal. *Lex. p. 584 dout.*) (ὑπέρτονος).

ὑπέρτονος, ος, ον : 1 tendu à l'excès, Naz. *Carm. 58, 123; p. suite,* fatigué, épuisé, Hippiatr. *p. 5, 10* || 2 extrêmement tendu, très intense, Eschl. *Eum. 569;* Ar. *Nub. 1154;* Plut. *Fab. 19* (ὑπερτείνω).

ὑπερτοξεύσιμος, ος, ον [ῐ] que l'on peut surpasser en lançant des traits, *fig.* dont on peut triompher, Eschl. *Suppl. 473* (ὑπερτοξεύω).

ὑπερ·τοξεύω, lancer des traits plus loin qu'un autre, *p. ext.* surpasser, vaincre, Arr.

ὑπερ·τραγίζω [ᾰ] exhaler une forte odeur de bouc, Diosc. *1, 6.*

ὑπερ·τρέχω (*f.* ὑπερδραμοῦμαι, *ao. 2* ὑπερέδραμον, *etc.*) 1 courir *ou* voler par-dessus, Phil. byz. (Math. *p. 63, 35*) ; *fig.* transgresser, violer, *acc.* Soph. *Ant. 455;* Opp. *C. 1, 227* || 2 surpasser à la course, *d'où fig.* surpasser, triompher de, *acc.* Thgn. *620;* Eur. *Ion 973;* τινά τινι, Eur. *Tr. 930,* surpasser qqn en qqe ch. ; *abs.* Eur. *Ph. 578.*

ὑπερ·τροχάζω, courir au delà de, laisser de côté, Phil. *1, 173.*

ὑπερ·τρυφάω-ῶ [τρῠ] vivre dans une mollesse *ou* une sensualité extrême, Luc. *J. tr. 48;* DC. *62, 28.*

ὑπερ·υβρίζω, traiter d'une manière extrêmement outrageante, DC. *59, 4.*

ὑπερ·υγραίνω, rendre excessivement *ou* extrêmement humide, Hpc. *446, 2; 454, 53;* Arstt. *Meteor. 2, 7*

ὑπέρ·υδρος, ος, ον, rempli d'eau, Hpc. *522, 10* (ὑ. ὕδωρ).

ὑπερυθριάω-ῶ, rougir un peu, Ar. *Pl. 702* (ὑπέρυθρος).

ὑπ·έρυθρος, ος, ον, un peu rouge, rougeâtre, Hpc. *Progn. 40, Art.840;* Thc. *2, 49;* Plat. *Rsp. 617* a.

ὑπερ·υμνέω-ῶ, vanter outre mesure, Spt. *Cant. tr. puer. 3, 32.*

ὑπερυμνητός, ή, όν, très vanté *ou* qui mérite fort d'être vanté, Spt. *Cant. tr. puer. 30, 32* (ὑπερυμνέω).

ὑπερ·ύπατος, ος, ον [ῠπᾰ] des dernières cordes, *t. de mus.* A. Quint. *Mus. p. 10 Meibom.*

ὑπερ·ύψηλος, ος, ον, extrêmement élevé, Xén. *An. 3,5,7;* Arr. *An. 1,5;* El. *V.H. 3, 1;* DC. *37, 2* (ὑ. ὑψηλός).

ὑπερ·υψόω-ῶ, élever outre mesure, exalter, *acc.* NT. *Phil. 2,9; au pass.* Spt. *Ps. 36, 35; 96, 9.*

ὑπερ·φαίνω (*seul. prés.* Nic. *Th. 177*); *d'ord. moy.* ὑπερφαίνομαι (*f.* -φανήσομαι, *ao. 2* -εφάνην, *etc.*) **1** se montrer sur *ou* au-dessus de, *gén.* Thc. *4, 93;* Plut. *Pyrrh.16, M.196* b; Luc. *Zeux.9; acc.* Plut. *Dio. 39; abs.* Arstt. *H.A.9,36,4* ‖ **2** être supérieur, Thém. *11* a.

ὑπερ·φαλαγγέω-ῶ [φᾰ] déployer la ligne de bataille de manière à déborder l'ennemi, Xén. *Cyr.7,15, etc.;* Arr. *Tact. 29, 10; avec le gén.* Xén. *Cyr. 6, 1, 30; avec l'acc.* Arr. *Tact. 25, 9* (ὑ. φάλαγξ).

ὑπερφαλάγγησις, εως (ἡ) [φᾰ] extension de la ligne de bataille de manière à déborder l'ennemi, El. Tact. *29, 9; cf.* ὑπερκέρασις (ὑπερφαλαγγέω).

ὑπερ·φαλαγγίζω [φᾰ] *c.* ὑπερφαλαγγέω, Anon. byz. *32, 2.*

ὑπερφαλάγγωσις, εως (ἡ) [φᾰ] *c.* ὑπερφαλάγγησις, Anon. byz. *31, 6.*

ὑπερ·φανής, ής, ές [ᾰ] levé de manière à être visible, Xén. *Hipp. 5, 7.*

ὑπέρ·φατος, ος, ον [ᾰ] qui est au-dessus de toute expression, inexprimable, admirable, Pd. *O. 9, 98; fr. 74, 8* (ὑ. φημί).

ὑπερ·φέγγεια, ας (ἡ) éclat excessif, Jambl. *V. Pyth. § 67* (ὑ. φέγγος).

ὑπερφέρεια, ας (ἡ) orgueil, fierté, Aqu. *Prov. 16, 19; Job 37, 4* (ὑπερφερής).

ὑπερφερέτης, ου, *adj. m.* qui l'emporte sur tout, tout-puissant, *mot imaginé par* DH. *2, 34, pour expliquer le surn. Feretrius donné au Jupiter romain* (ὑπερφέρω).

ὑπερφερής, ής, ές, éminent, supérieur, Spt. *Dan.2,31;* Aqu. *Ps.46,5; 122,4* ‖ *Cp.* -έστερος, El. (Suid.); *sup.* -έστατος, J. Damasc. (ὑπερφέρω).

ὑπερ·φέρω (*f.* ὑπεροίσω, *ao.* ὑπερήνεγκα, *etc.*) **I** porter au-dessus *ou* au delà : τὸν ἰσθμὸν τὰς ναῦς, Thc. *3, 81, etc.* transporter les vaisseaux de l'autre côté de l'isthme ; ναῦς ἐς τὴν διώρυχα, DC. *42, 41*, transporter les vaisseaux dans le canal ; *abs.* transporter des navires de l'autre côté d'un isthme d'une mer dans une autre, Thc. *3,15,1; au pass.* se transporter au-dessus *ou* au delà de, franchir, *acc.* Thc. *4, 8;* DH. *3, 56;* Plut. *M. 510* b; *avec* ὑπέρ *et l'acc.* Xén. *Œc. 18, 7* ‖ **II** *intr.* s'élever au-dessus, Hpc. *1230* g; Plut. *M. 591* c; *fig.* l'emporter sur, être supérieur : **1** *abs.* Xén. *Mem.3,5,13* ‖ **2** *avec un ou plusieurs rég.:* τινός, Soph. *O. R. 381*, l'emporter sur qqe ch.; τινί, Hdt. *8, 144;* Xén. *Lac. 15, 3, etc.;* Eur. *Hec. 268*, l'emporter en qqe ch.; τινί τινος, Hdt. *8, 138;* Thc. *1, 81;* Luc. *Pisc. 9*, l'emporter par qqe qualité sur qqn *ou* sur qqe ch.; *qqf. avec l'acc.:* φύσιν ἀνθρωπίνην, Isocr. *52* e, être au-dessus de la nature humaine; τόλμαν τόλμῃ, Eur. *Her.555*, vaincre l'audace par l'audace.

ὑπέρ·φευ, *adv. litt.* « plus qu'il ne faut pour s'écrier : à merveille (φεῦ) », *d'où* au plus haut point, *et, en mauv. part*, à l'excès, Eschl. *Ag. 377;* Eur. *Ph. 550, H.f. 1321;* ὑπέρφευ φρονεῖν, Eschl. *Pers. 820*, avoir des sentiments trop fiers (ὑ. φεῦ).

ὑπερ·φεύγω, échapper à (une crise, un danger, *etc.*) au delà de, *acc.* Hpc. *468,18; 470,30.*

ὑπερ·φθέγγομαι : **1** crier *ou* retentir plus fort que, *acc.* Plut. *M. 396* d; *fig.* Luc. *Tox. 35* ‖ **2** prononcer d'une voix sonore, *acc.* Plut. *M. 160* f.

ὑπερ·φθίομαι (*pl. q. pf. 3 sg.* ὑπερέφθιτο) mourir pour, *gén.* Pd. *P. 6, 29.*

ὑπερ·φίαλος, ος, ον [ᾰ] **1** très fort, très puissant, *en parl. de pers.* Od. *21, 289; en parl. de choses* (lien, Pd. *fr. 93;* vin, Ion *dans* Ath. *495* b); *sel. d'autres*, qui déborde de la coupe ‖ **2** *d'ord. en mauv. part*, excessif, *particul.* orgueilleux, arrogant, *en parl. des Troyens*, Il. *3, 106; 13, 621, etc.; des Cyclopes*, Od. *9, 106; des prétendants*, Od. *1, 134; 2, 310, etc.; d'un Centaure*, Pd. *P. 2, 79; en parl. de choses* (cœur, Il. *15, 94;* parole, Od. *4, 503, 774, etc.*) (*cf.* ὑπέρβιος, *sel. d'autres, de* ὑπέρ, φιάλη).

ὑπερφιάλως [ᾰ] *adv.* : **1** outre mesure, excessivement, Il. *13, 293; 18,300;* Od. *17, 481; 21, 285* ‖ **2** avec orgueil *ou* arrogance, Od. *1, 227; 4, 663, etc.*

ὑπερ·φιλέω-ῶ [ῐ] aimer à l'excès, passionnément, Ar. *Pl. 1072;* Xén. *Cyr.3,1,36; Hell.7,1,13;* Arstt. *Nic. 9, 1.*

ὑπερ·φιλοσοφέω-ῶ [ῐ] philosopher outre mesure, Hpc. *1279, 38.*

ὑπερ·φιλοτίμως [ῐῐ] *adv.* avec trop d'ambition, Thpp. (Ath. *531* c) (ὑ. φιλότιμος).

ὑπερ·φλεγμαίνω, être trop échauffé, Hpc. *411, 41; 417, 51.*

ὑπερ·φλέγω, enflammer fortement, Gal. *19, 514.*

ὑπέρ·φλοιος, ος, ον, dont la peau (*litt.* l'écorce) est très épaisse, Emréd. (Plut. *M. 683* d) (ὑ. φλοιός).

ὑπερ·φοβέομαι-οῦμαι, craindre très fort, Eschl. *Sept. 238; avec* μή, Xén. *Cyr.1,4,2.*

ὑπέρ·φοβος, ος, ον : **1** très redoutable, Mimn. (Stob. *Fl. 102, 3*); Spt. *Dan. 7, 19* ‖ **2** très craintif, qui s'effraye facilement, Xén. *Eq. 3, 9;* τὸ ὑπέρφοβον, DC. *58, 6*, timidité excessive, caractère timoré (ὑ. φέβομαι).

ὑπερ·φορέω-ῶ, porter par-dessus, *avec* ὑπέρ *et le gén.* Xén. *Cyn. 8, 4.*

ὑπερ·φρονέω-ῶ : **I** élever ses pensées trop haut, avoir des vues trop hautes, Hpc. *1279, 26* ‖ **II** *plus souv.:* **1** *intr.* avoir des sentiments trop hauts, être fier, orgueilleux, Eschl. *Ag. 1039;* Pol. *3, 18, 7;* τινι, Hdt. *1, 199;* Plat. *1 Alc. 104* a, s'enorgueillir de qqe ch. ‖ **2** *tr.* traiter dédaigneusement, mépriser, dédaigner, *acc.* Eschl. *Pers.825;* Ar. *Nub.226;* Thc. *3, 39; gén.* Eur. *Bacch. 1326;* Ar. *Nub. 1400;* Plat. *Phædr. 258* b.

ὑπερφρόνησις, εως (ἡ) fierté, dédain, Plut. *M. 238* b (ὑπερφρονέω).

ὑπερ·φροντίζω, s'inquiéter *ou* se préoccuper trop, Hld. *10, 29.*

ὑπερφρόνως, *adv.* avec orgueil, avec dédain, DC. *37, 5 et 49* (ὑπέρφρων).

ὑπερφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] fierté, dédain, Plut. *M. 19* d, *827* a (ὑπέρφρων).

ὑπερ·φρύγιος, ος, ον [ῠγ] hyperphrygien, *n. d'un mode de musique*, Héraclid. (Ath. *625* d).

ὑπέρ·φρων, *gén.* ονος (ὁ, ἡ) **1** qui a des sentiments trop hauts, fier, orgueilleux, Eschl. *Sept. 380, 410;* Eur. *Her. 388; plur. neutre adv.* ὑπέρφρονα, Soph. *Aj. 1236*, avec orgueil ‖ **2** *en b. part*, qui a des sentiments élevés, magnanime : ἐκ τοῦ ὑπέρφρονος, Thc. *2, 62;* DC. *45, 43*, par grandeur d'âme (ὑ. φρήν).

ὑπερφυής, ής, ές : **1** qui croît *ou* se développe au-dessus de, *gén.* DL. *1, 100* ‖ **2** qui pousse sur terre, *p. opp. à* ὑπόγειος, Luc. *Lex. 6* ‖ **3** qui croît démesurément, qui passe les bornes, *d'où* extraordinaire, prodigieux, merveilleux, Eschl. *fr. 226;* Hdt. *2, 175, etc.;* Ar. *Pax 229, etc.;* Luc. *Ind. 8; en mauv. part*, Hdt. *8, 116;* Plat. *Gorg. 467* b; Dém. *543, 2, etc.; suivi d'un relat.:* ὑπ. ὅσος, Ar. *Pl. 750;* ὑπ. ὡς, Plat. *Gorg. 477* d, prodigieux ‖ *Sup.* -έστατος, Lys. *178, 40;* Plut. *Demetr.11* ‖ ⋙ *Acc. sg. att.* ὑπερφυᾶ, Ar. *Eq. 141, Nub. 76; plur. neutre att.* ὑπερφυῆ, Plat. *Gorg. 467* b; ὑπερφυᾶ, Ar. *Ran. 611* (ὑπερφύομαι).

ὑπερ·φύομαι (*f.* -φύσομαι, *ao. 2* -έφυν, *etc.*) **1** croître sur, Gal. *Comm. Plat. Tim. p. 6, 15;* Arstnt. *1, 6* ‖ **2** naître *ou* croître au-dessus de, *fig. c. à d.* l'emporter naturellement *ou simpl.* l'emporter sur : τινά τινι, Hdt. *6,127;* DC. *56, 2*, sur qqn en qqe ch.; τινος, Arstd. *2, 151*, sur qqn (ὑ. φύω).

ὑπερ·φυσάω-ῶ [φῡ] gonfler outre mesure, Luc. *Contempl. 19.*

ὑπερφυῶς, *adv.* outre mesure, extraordinairement, merveilleusement, Ar. *Ach. 142;* Plat. *Gorg. 481* b; ὑπερφυῶς ὡς, Plat. *Phæd. 66* a, à merveille; *dans les réponses*, Plat. *Rsp. 525* b (ὑπερφυής).

ὑπερ·φωνέω-ῶ : **1** parler trop haut, Philstr. *484; avec un acc.* faire résonner trop fort, prononcer d'une voix trop forte, Spt. *Judith 15, 14* ‖ **2** parler plus haut que, *acc.* Luc. *Rh. præc. 13; p. ext.* surpasser, *en gén.* Philstr. *194;* Him. *Ecl. 2, 4.*

ὑπερ·χαίρω (*f.* -χαιρήσω *ou* -χαρήσομαι, *etc.*) se réjouir extrêmement, Luc. *V. H. 1, 30;* τινί, Eur. *Med. 1165;* ἐπί τινι, Plut. *M. 1098* b, de qqe ch.; *avec un part.* Xén. *Cyr. 1, 3, 3;* Plut. *M. 1103* e; Luc. *Nec. 12*, de faire qqe ch.; *avec une conj.* ὑπ. ὅτι, Xén. *Cyn. 4, 4*, être extrêmement satisfait que, *etc.*

ὑπερ·χαλάω-ῶ [χᾰ] faire descen-

-dre par-dessus, *avec* ἐκ *et le gén.* Anth. *11, 200 dout.*

ὑπερχαρής, ής, ές, *gén.* εος [ᾰ] extrêmement joyeux, Pol. *8, 19, 2, etc.;* Man.(Jos.*C.Ap.2,359*); ἐπί τινι, Pol. *1, 44, 5*, de qqe ch. (ὑπερχαίρω).

ὑπερ·χειλής, ής, ές, qui déborde, *en parl. de cratères, de vases, etc.;* Ath. *13* d; Thém. *194* b, *221* b, *291* c (ὑ. χεῖλος).

ὑπέρ·χειρ (ὁ, ἡ) avec des mains très fortes, Philstr.*Gymn.38.*

ὑπερ·χειρία, ας, *adj. f.* qui étend les mains sur, qui protège, *ép. de Hèra en Laconie,* Paus. *3, 13, 8* (ὑ. χείρ).

ὑπερ·χέω (*f.*-χεῶ, *ao.*-έχεα; *pass. ao.* ὑπερεχύθην, *pf.* ὑπερκέχυμαι) répandre par-dessus, *d'où au pass.* couler par-dessus bord, déborder et se répandre, Hpc. *Aph. 1260;* Arstt. *Probl. 3, 34, 1; Mir. 89, etc.;* Plut. *Rom.5, Oth.4, M.590* c; *avec* ὑπέρ *et l'acc.* DC.*66,16; avec le gén.* Alcphr. *fr. 5, 4; fig. en parl. d'une multitude,* Plut.*Cato.ma.14* || ⋙→ *Prés. ind. pass. 3 sg. avec contr.* ὑπερχεῖται, Plut.*Rom.5; part. plur. sans contr.* ὑπερχεόμενοι, Plut.*Cato.ma. 14.*

ὑπερ·χθόνιος, ος, ον, qui est au-dessus de la terre, céleste, Man.*2,26* (ὑ. χθών).

ὑπερ·χλιδάω-ῶ *ou* ὑπερχλίω, être arrogant, Soph. *Tr. 281.*

ὑπερχολάω-ῶ : **1** *intr.* être extrêmement bilieux *ou* irascible, Ar.*Lys. 694;* Philstr. *828* || **2** *tr.* remplir de bile, Hpc. (Gal. *Lex. p. 384*) (ὑπέρχολος).

ὑπέρ·χολος, ος, ον, extrêmement bilieux *ou* irascible, Antiphan.(Phot. *p. 624,16*) (ὑ. χόλος).

ὑπ·έρχομαι (*ao. 2* ὑπῆλθον, *etc.*) **I** aller sous, se glisser sous, pénétrer sous *ou* dans : θάμνους, Od. *5, 476*, se glisser dans les buissons; δῶμα, Od. *12, 21*, pénétrer dans la maison; *avec une prép.:* ὑπὸ τὴν φορὰν τοῦ ἀκοντίου, Ant. *121, 35;* ὑπὸ τὸ ἀκόντιον, Ant.*121,34*, s'avancer à portée du trait; *rar. avec le dat.:* τοῖς στενοῖς, Plut. *Comp. Per. 2,* s'engager dans les défilés; *fig.:* ὑπέρχεταί με φόβος, Soph. *Ph. 1231, etc.* la crainte se glisse dans mon esprit; *avec un double acc.:* Τρῶας τρόμος ὑπήλυθε γυῖα ἕκαστον, Il. *7, 215; 20, 44*, un frisson parcourut les membres de chaque Troyen; *p. suite, fig.:* **1** s'insinuer auprès de, chercher à capter *ou* à gagner, Ath. *2, 14;* Plat. *Crit. 53* e, qqn; *joint à* θεραπεύειν, Dém. *623, 22;* τὴν τυραννίδα, Plut.*Dio.7*, chercher à s'emparer du pouvoir absolu || **2** réussir à tromper, *acc.* Soph. *O.R. 386, Ph. 1007, etc.:* δόλῳ τινά, Eur. *Andr. 436, etc.* qqn par ses artifices; *cf.* Eur. *I.A. 67;* Plut. *Dio.14;* Luc. *D.deor.9,2* || **3** se revêtir de : χρόαν τινά, Bas. d'une couleur || **II** aller secrètement, s'introduire furtivement, Parth. *7, 2* || **III** s'avancer lentement, Xén. *An. 5,2,30* || **IV** se retirer, Arstt.*Cæl. 2, 13, 22* || ⋙→ *Ao. 2, 3 sg.* ὑπήλυθε, Od. *5, 476.*

ὑπέρ·χρεως, ως, ων, *gén.* ω, couvert de dettes, Dém. *821, 14* (ὑ. χρέος).

ὑπερ·χρήματος, ος, ον [ᾰ] excessivement riche, O.Luc. *4, 6* (ὑ. χρῆμα).

ὑπερ·χρόνιος, ος, ον, qui dépasse les limites ordinaires du temps, extrêmement vieux, Zénob. *6, 30;* Diogén. *8, 63* (ὑ. χρόνος).

ὑπέρχυσις, εως (ἡ) [χῠ] débordement, inondation, Str. *743;* Plut. *M. 502* a, *etc.; au plur.* Plut. *M. 826* f (ὑπερχέω).

ὑπέρ·ψυχος, ος, ον [ψῡ] supérieur à l'âme, Plat.*Tim.88* a (ὑ. ψυχή).

ὑπέρ·ψυχρος, ος, ον, extrêmement froid, glacial, *fig.* Luc.*H.conscr. 16* (ὑ. ψυχρός).

ὑπερ·ψύχω [ψῡ] refroidir excessivement, glacer, Hpc.*446, 37, etc.; au pass.* Hpc. *516, 17;* Arstt. *Eud. 7, 5, 6.*

ὑπερῴα, ας (ἡ) *v.* ὑπερῷος.

ὑπερ·ωδυνέω-ῶ [δῠ] éprouver une douleur excessive *ou simpl.* très vive, Hpc.*1175* c (ὑ. ὀδύνη).

ὑπερωδυνία, ας (ἡ) [δῠ] douleur excessive *ou* très vive, Anon. (Suid. *v°* ἀκληρούντων) (*cf. le préc.*).

ὑπ·ερωέω-ῶ, reculer, rétrograder, Il. *8, 122, 314; 15, 452* (ὑπό, ἐρωέω).

ὑπερῴη, *v.* ὑπερῷος.

ὑπερωϊόθεν, *adv.* de l'étage supérieur, Od. *1, 328* (ὑπερώϊον, -θεν).

ὑπερώϊος, *v.* ὑπερῷος.

ὑπερ·ωκεάνιος, ος, ον [ᾰ] plus vaste que l'Océan, immense, Phil. *2, 547; fig.* Phil. *1, 425, 675* (ὑ. Ὠκεανός).

ὑπερ·ωμία, ας (ἡ) la partie du corps au-dessus des épaules, Spt. *1 Reg. 9, 2* (ὑ. ὦμος).

ὑπερ·ωνέομαι-οῦμαι, acheter trop cher, Thém. *261* b.

ὑπερῷος, ῴα, ῷον, situé à l'étage supérieur, DH. *3, 68;* Plut. *Pel. 35, etc.; subst.:* **1** τὸ ὑπερῷον, Il. *2, 514;* Od. *15, 517;* Pd. *fr. 25;* Ar. *Eq. 1001, Pl.811;* Lys. *p. 3 Reiske;* Ant.*113,3; plur.* τὰ ὑπερῷα, Il. *16, 184;* Od. *1, 362; 4, 751, 760*, étage supérieur d'une maison (*primit.* réservé aux femmes, *postér.* aux esclaves et aux étrangers) || **2** ἡ ὑπερῴα, *ion.* ἡ ὑπερῴη, Il. *22, 495;* Hpc.*Mochl.865;* Arstt. *H.A. 1, 11, 10;* Plut. *M. 14* d, *Cato.ma. 9*, la partie supérieure de la bouche, le palais || ⋙→ *Fém.* ὑπερῷος, DH. *l.c.; dans les inscr. att.* ὑπερῷον, *non* ὑπερῶον, CIA.*2, 817, 27 (358 av. J.-C.); v. Meisterh. p. 52,8; ion.* ὑπερώϊος, Il. *2, 514;* Od. *15, 517; 18, 206, 302; par contr.* ὑπερῷος, Il. *16, 184;* Od. *1, 362; 4, 751, 760* (ὑπέρ, -ώϊος; *cf.* πατρώϊος *de* πατήρ, μητρώϊος *de* μήτηρ).

ὑπέρ·ωρος, ος, ον, qui n'est plus de saison, trop mûr, déjà passé *ou* vieux, Diosc.*1,77* (ὑ. ὥρα).

ὑπερώτατος, η, ον, *c.* ὑπέρτατος, Pd. *N. 8, 73.*

ὑπ·ερωτάω-ῶ, interroger d'une manière détournée, Plat.*Gorg.483* a (ὑπό, ἐρωτάω).

ὑπεσσεῖται, *3 sg. dor. c.* ὑπέσται, *fut. de* ὕπειμι.

ὑπεσταλμένως, *adv.* d'une manière resserrée, faiblement, Héraclid. *Alleg. 29* (ὑποστέλλω).

ὑπέστην, *v.* ὑφίστημι.

ὑπέσχεθον, *v.* ὑπέχω.

ὑπέσχημαι, ὑπεσχόμην, *v.* ὑπισχνέομαι.

ὑπέσχον, *v.* ὑπέχω.

ὑπ·εύδιος, ος, ον, qui est sous un ciel serein, *d'où* serein, calme, paisible, A.Rh. *1, 584, etc.;* Arat. *1012, etc.;* τὸ ὑπεύδιον τῆς θαλάσσης, Plut.*Them.32*, le calme de la mer || ⋙→ [ῐ] Arat. *l.c.* (ὑ. εὐδία).

ὑπ·εύθυνος, ος, ον [θῡ] **I** soumis à une reddition de comptes, qui doit rendre compte de sa gestion (financière, politique *ou* autre) *p. opp. à* μόναρχος, Eschl. *Pr. 324;* ὑπ. ἀρχή, Hdt. *3,80*, pouvoir responsable, *p. opp. à* μουναρχίη; ὑπ. τινι, Eschl. *Pers.213; ou avec* πρός *et l'acc.* Thc. *3, 43*, responsable devant qqn; *à Athènes,* οἱ ὑπ. magistrats qui, à leur sortie de charge, rendaient leurs comptes devant les juges compétents (*v.* λογιστής) Ar. *Eq. 259, Vesp.102;* Ant. *146,23, etc.; avec le gén. de la chose pour laquelle on est responsable,* Dém. *293 fin; 610,5, etc.* || **II** *p. suite:* **1** soumis à une surveillance *ou* à une autorité, soumis, dépendant de, *gén.* Dém. *747,1; 1114,21, etc.; dat.* Dém. *291, 19; 306, 4, etc.* || **2** *fig.* exposé à : κινδύνῳ, Lycurg. *166, 17, etc.* exposé à un danger (ὑπό, εὐθύνη).

ὑπ·ευλαβέομαι-οῦμαι [ᾰ] être quelque peu effrayé de, *avec l'inf.* Spt. *2 Macc.14,18.*

ὑπ·ευνάομαι-ῶμαι (*seul. part. ao. fém.* ὑπευνηθεῖσα) **1** être couchée sous, *d'où* fécondée, Hés. *Th. 374 conj.* || **2** être couchée au milieu de, *dat.* Nic. *Al. 296.*

ὑπ·εφήβαρχος, ου (ὁ) sous-directeur des éphèbes, Arr.

ὑπ·έχω (*f.* ὑφέξω, *ao. 2* ὑπέσχον, *etc.*) **I** tenir sous, *c. à d.:* **1** placer sous : θήλεας ἵππους, Il. *5, 269*, faire couvrir des cavales || **2** présenter *ou* tendre en bas : χεῖρα, Il. *7,188;* Dém. *421,18, etc.* tendre la main pour demander *ou* recevoir qqe ch.; μαστόν, Eur. *Ion 1372*, tendre le sein; θηλὴν νηπίοις, Plut. *Rom. 21*, présenter la mamelle aux petits enfants; οὖας, Sim. *fr. 37,14 Bgk, ou* τὰ ὦτα, El. *N. A. 12,44;* Arstd. *2,230, etc.* prêter l'oreille, tendre les oreilles; *particul.* tendre, en baissant; φιάλην, Ar.*Pax 431*, une coupe; ἐξάλειπτρον, Ar. *Ach. 1063*, un vase à parfums || **II** *fig.* soumettre, *c. à d.* **1** soumettre au jugement de : τι ταῖς αἰσθήσεσι καὶ ἐννοίαις, Plat. *Théæt. 191* d, soumettre qqe ch. au contrôle des sens et de l'intelligence; λόγον, Xén. *Mem. 4, 4, 9;* Plat. *Leg. 774* b, *etc.* rendre raison, rendre compte, fournir des explications *ou* donner une réponse; εὐθύνας, Lys. *115, 11;* Plut. *Cæs. 33;* Lgn *14,4*, rendre ses comptes || **2** *particul.* soumettre au jugement de qqn une excuse, un prétexte, *d'où* prétexter, alléguer : τὴν ἐκεχειρίαν, Ar. *Pax 908*, prétexter la suspension d'armes || **3** soumettre une proposition, offrir, *avec un dat. et un inf.:* ὑπόσχες Σωκράτει ἐξελέγξαι ὅπως ἂν βούληται, Plat.*Gorg. 497* b, offre, *c. à d.* permets à Socrate de te réfuter comme il voudra || **III** tenir en étant dessous, *d'où fig.* soutenir, supporter, subir (*cf. lat.* sustinere): αἰτίαν, Xén. *Cyr.6,3,16;* Plat. *Ap.33* b; Ant. *137,18*, subir *ou* encourir une accusation; τιμωρίαν, Thc. *6,80;* Plat. *Leg. 716* b; Eschn. *85,23;* Lycurg. *159,15, etc.* subir *ou* encourir un châtiment; δίκην τινός,

Xén. An. 5, 8, 1; Dém. 371, 20, subir la peine de qqe ch.; δίκην τινι, Eur. Hec. 1253, etc. être puni, être châtié par qqn; ὑπ. φόνου δίκας, Plat. Leg. 872 c; ou ὑπ. φόνον, Eur. El. 1318, encourir la peine d'un meurtre; ὑπ. τοῖς χρήμασι τὰς δίκας, Isocr. 389 c, porter la peine de qqe ch. par la perte de son bien; p. anal.: ὑπ. ἄτην, Soph. Tr. 1274, subir un malheur || IV avoir sous soi, entraîner à sa suite : πλοῦτος ὑπέχων μέριμναν, Pd. O. 2, 99, la fortune qui entraîne après elle des soucis || ⋙ Ao. épq. ὑπέσχεθον, Il. 7, 188 (cf. ὑπισχνέομαι).

ὑπ·ήέριος, ος, ον : 1 qui vit au milieu des airs, Anth. 6, 15 || 2 couvert de brouillards, de vapeurs, A.Rh. 4, 1577 (ὑ. ἀήρ).

ὑπήκοον, όου (τὸ) sorte de plante narcotique (*hypecoüm procumbens* L.) Diosc. 4, 68; Gal. 13, 238 (cf. le suiv.).

ὑπήκοος, οος, οον, qui prête l'oreille à, dat. Anth. 9, 46; d'où : I obéissant, docile, soumis : τινος, Eschl. Pers. 232, 242; Hdt. 4, 167, etc.; Arstt. Nic. 1, 13, 2, etc.; ou τινι (rar. chez les plus anc. écrivains) Eur. Her. 287; Ar. Pl. 146; Xén. Cyr. 2, 4, 22, à qqn; ὑπήκοον ποιεῖν τινα, Hdt. 1, 102, soumettre qqn à son autorité; subst. : 1 οἱ ὑπήκοοι, les sujets, à Athènes, Thc. 3, 6 et 22; 8, 2, 2; p. opp. à αὐτονόμοι, Thc. 7, 57; chez les Crétois, classe analogue aux Périèques de Lacédémone, Sosicrat. (Ath. 263 f); avec un adj. : σοὺς ὑπηκόους, Xén. Hell. 4, 1, 36, tes sujets; cf. Xén. Cyr. 5, 5, 27 et 33; ἡ ὑπήκοος (s. e. χώρα) DC. 36, 19, le pays soumis; τὸ ὑπήκοον, Thc. 6, 69, la partie sujette (des alliés) || II postér. subst. ὁ ὑπ. auditeur, disciple, Jambl. V. Pyth. 121 (ὑπακούω).

ὑπήκουον, impf. de ὑπακούω.

ὑπήλατος, ος, ον [ᾰ] qui fait aller ou qui purge par le bas, Hpc. Acut. 387, 514, 1 (ὑπελαύνω).

ὑπ·ημάτιος, α, ion. **-η, ον** [μᾰ] qui paraît ou se fait avec le jour, matinal, Opp. H. 4, 640 (ὑ. ἦμαρ).

ὑπ·ημύω (seul. pf. irrég. 3 sg. ὑπεμνήμυκε, Il. 22, 491, p. ὑπεμήμυκε avec redoubl. p. ὑπήμυκε; postér., au prés. 3 pl. ὑπημύουσι, Col. 322) demeurer le visage morne et baissé (ὑ. ἠμύω).

ὑπ·ηνέμιος, ος, ον : 1 qui annonce le vent, Arat. 839 || 2 qui ne contient que du vent : ᾠὸν ὑπηνέμιον, Ar. fr. 237; Arstt. H. A. 6, 2, 10, etc. œuf sans germe; p. suite, vain, vide, Plut. M. 38 e; Luc. Gall. 12; en parl. de pers. vain, vaniteux, Plut. Sert. 12 || 3 aussi rapide ou aussi léger que le vent, ou porté par le vent, Thcr. 5, 115 || ⋙ Dor. plur. ὑπανέμιοι [ᾰ] Thcr. l. c. (ὑ. ἄνεμος).

ὑπ·ήνεμος, ος, ον : 1 qui est soustrait aux atteintes du vent, qui est garanti du vent, qui est à l'abri du vent (p. opp. à προσήνεμος) Th. C. P. 3, 6, 9; Thcr. 22, 32; ἐκ τοῦ ὑπηνέμου, Xén. Œc. 18, 7, loin du côté d'où vient le vent; ἐν ὑπηνέμοις (s. e. τόποις) Arstt. H. A. 6, 14, 11, dans les lieux abrités du vent || 2 au souffle léger : ὑπήνεμος αὔρα, Eur. Cycl. 44 brise légère, douce || 3 qui ne contient que du vent, vide, vain, Alcphr. 2, 2, 7 || 4 aussi rapide que le vent, A.Pl. 54 (ὑ. ἄνεμος).

ὑπ·ήνη, ης, (ἡ) I partie de la bouche du cheval qui est au-dessous de la bride, d'où, en parl. de l'homme, partie du visage au-dessous du nez, lèvre supérieure, Arstt. H. A. 3, 11, 13 || II p. suite : 1 barbe de la lèvre supérieure, moustache, p. ext. barbe Eub. (Com. fr. 3, 253); Eschl. fr. 30; Ar. Vesp. 476, Eq. 1286; au plur. DS. 5, 28; ὑπήνας ἕλκειν, Ar. Lys. 1072, laisser pousser sa barbe; ἐν πρώτῃ ὑπήνῃ, Philstr. p. 552, dans sa première jeunesse (litt. barbe); cf. Arstnt. 2, 19 (ὑπό, *ἥνη, primitif de ἡνίον).

ὑπηνήτης, ου, adj. m. qui a de la barbe, barbu, en parl. de l'homme, Il. 24, 348; Od. 10, 279; Plat. Prot. 309 b; Luc. Sacr. 11; en parl. de Pan, Anth. 6, 32 (ὑπήνη).

ὑπηνό·βιος, ος, ον, qui vit avec toute sa barbe, Plat. com. (Arstt. Nic. 4, 7) (ὑπήνη, βίος).

ὑπ·ηοῖος, α, ον, qui se fait au point du jour, matinal, Il. 8, 530; 18, 277; Od. 4, 656; 17, 25 (ὑπό, ἠώς).

ὑπηργμένος, η, ον, part. pf. pass. de ὑπάρχω.

ὑπ·ηρέμα [ᾰ] adv. doucement, légèrement, un peu, DP. 1122 (ὑ. ἠρέμα).

ὑπηρεσία, ας (ἡ) I service de rameur ou de matelot, Ath. 5, 37; d'où au sens concret : 1 les matelots, Thc. 1, 143 || 2 les rameurs et les matelots, Dém. 1214, 23 || 3 les rameurs seuls, p. opp. aux matelots, Dém. 1216, 13, etc. || II p. ext. : 1 service, aide d'un serviteur, joint à δουλεία, Ar. Vesp. 602; au plur. les fonctions (du corps, des organes, etc.) Arstt. Pol. 1, 13, 2; P. A. 4, 9, 6; en gén. service, assistance, Plat. Leg. 961 e, etc.; en mauv. part, au plur. joint à τέχναι et à γοητεῖαι, Dém. 1458, 18 || 2 au sens concret, les artisans, les manœuvres, les gens de service, Plat. Leg. 956 e, Ep. 350 a || 3 p. ext. fig. service de table, vaisselle, etc. Axion. (Com. fr. 3, 535) (ὑπηρέτης).

ὑπηρέσιον, ου (τὸ) 1 coussin ou couverture que les rameurs fixaient sur leurs bancs, Thc. 2, 93; Isocr. 169 a; Plut. Them. 4; p. ext. couverture, housse, en gén. DS. 20, 4 || 2 vaisseau garni de rameurs, Eratosth. (Str. 79) (ὑπηρέτης).

ὑπηρετέω-ῶ (f. -ήσω, ao. ὑπηρέτησα, pf. ὑπηρέτηκα) I servir comme rameur ou comme matelot, El. N. A. 13, 2; d'où au pass. être manœuvré par des rameurs ou des matelots, en parl. d'un navire, DS. 2, 55 || II p. ext. : 1 servir, aider, assister, se mettre à la disposition de, dat. Hdt. 8, 41; Soph. O. C. 283; Plat. Leg. 914 a, etc.; τινι ἔς τι, Hdt. 1, 109; Xén. Eq. 8, 7; τινι πρός τι, Dém. 1382, 11; τινί τι, Soph. Ph. 1024; Eur. Rhes. 153; Xén. Cyr. 1, 6, 39; 5, 1, 12; Hell. 3, 3, 9; An. 1, 9, 18; Mem. 2, 4, 7; Plat. Conv. 196 c, etc. rendre qqe service à qqn; αὑτοῖς οὐχ ὑπηρετοῦσιν, Arstt. Pol. 5, 7 (9), 15, ils ne se viennent pas en aide à eux-mêmes, ils ne s'occupent pas de leurs propres intérêts; m. sign. abs. Xén. Hier. 1, 38; Soph. El. 996, etc.; τὰ ἀπ' ἡμέων ἐς ὑμέας ὑπηρετέεται, Hdt. 4, 139, ce que nous faisons vous est utile; cf. Hdt. 1, 108; Isocr. 39 e, etc.; particul. en parl. des services que rendent des serviteurs : ὅσα δοῦλοι δεσπόταις ὑπηρετοῦσιν, Xén. Ages. 1, 22, tous les services que des esclaves rendent à des maîtres || 2 obéir à, être docile à, dat. Xén. Mem. 2, 1, 28; Plat. Leg. 822 e, etc.; avec un acc. de chose : ὑπ. τὸ κελευόμενον, Plut. Dio. 33, obéir à l'ordre donné, exécuter ce qui est ordonné || Moy. servir, aider, être ou se mettre au service de, dat. Alcphr. 1, 11; Hld. 1, 4; 7, 25 et 27; abs. τὸ ὑπερητούμενον, Memn. (Phot. Bibl. p. 223 a, 36 Bkk.) (ὑπηρέτης).

ὑπηρέτημα, ατος (τὸ) service, bon office, assistance, Soph. El. 1358; Plat. 1 Alc. 106 b, etc. (ὑπηρετέω).

ὑπ·ηρέτης, ου (ὁ) I rameur, matelot, tout homme d'équipage (autre que les soldats de marine) sous les ordres d'un chef ou patron, Dém. 690, 11; cf. 37, 4 || II p. ext. tout homme sous les ordres d'un autre, serviteur, Hdt. 3, 63; 5, 111; Plat. Leg. 620 a, 720 a, 873 b; joint à δοῦλοι, dat. Plat. Pol. 289 c, etc.; p. anal. ὑπηρέτης θεῶν, Eschl. Pr. 954, serviteur des dieux; avec le dat. ὑπ. τῷ θεῷ, Plat. Leg. 773 e, serviteur de la divinité; ὑπ. τοῖς νόμοις, Plat. Leg. 715 c, etc. serviteur des lois; particul. à Athènes : 1 serviteur qui accompagnait l'hoplite en campagne et vaquait à ses menus soins, sorte d'ordonnance de l'hoplite, Thc. 3, 17 || 2 exécuteur public aux ordres des Onze, chargé de l'exécution des criminels d'État, Xén. Hell. 2, 3, 54; 2, 4, 8; Plat. Phæd. 116 b, || 3 au plur. sorte d'aides de camp ou d'adjudants auprès du général, Xén. Cyr. 2, 4, 4; 6, 2, 13, etc. (ὑπό, ἐρέσσω).

ὑπηρέτησις, εως (ἡ) action de servir, service, Arstt. Rhet. 2, 6, 13 (ὑπηρετέω).

ὑπηρετητέον, vb. de ὑπηρετέω, Arstt. Nic. 9, 2, 1.

ὑπηρετικός, ή, όν : I qui concerne le service ou les gens de service : 1 en gén. Plat. Pol. 290 c, etc.; subst. ἡ ὑπηρετική (s. e. τέχνη) Plat. Euthyphr. 13 d, l'art de servir, le service; κέλης ὑπ. Xén. Hell. 1, 6, 37; ou τὸ ὑπηρετικόν (s. e. πλοῖον) Dém. 262, 6 (décr.); 1220 fin, bâtiment léger au service des gros navires pour certains offices (transport de dépêches, d'ordres, etc.) || 2 particul. qui concerne les troupes mercenaires : ὅπλα ὑπηρετικά, Xén. Cyr. 2, 1, 18, l'arsenal des mercenaires || II propre à servir, d'où : 1 façonné au service, Plat. Leg. 942 e; p. ext. subordonné, serviteur, Arstt. Pol. 1, 13, 9 || 2 propre à rendre service, secourable à, dat. Arstt. P. A. 2, 7, 6 || Sup. ὑπηρετικώτατος, Plat. Leg. 942 e; Arstt. P. A. 2, 7, 6 (ὑπηρετέω).

ὑπηρέτις, ιδος (ἡ) fém. de ὑπηρέτης, Eur. I. A. 322; Plat. Pol. 305 c.

ὑπηρέτρια, ας (ἡ) c. le préc. Moschn Mul. pass. 51, 52.

ὑπήριπον, ao. 2 de ὑπερείπω.

ὑπῆσαν, 3 pl. impf. de ὕπειμι.

ὑπ·ήτριον, ου (τὸ) bas-ventre, Thpp. com. (Ath. 399 d) (ὑπό, ἦτρον).

ὑπ·ηχέω-ῶ : 1 résonner en dessous ou au fond, Eur. Suppl. 710; avec un adj. neutre : ἄλλο τι, Luc.

D. mar. 1, 4, avoir quelque autre son; σαθρὸν καὶ ἀγεννές, PLUT. *M.* 64 d, avoir un son fêlé et de mauvais aloi || 2 résonner en même temps que, accompagner, *dat.* PLAT. *Phædr.* 230 c || 3 résonner tout autour, PHÉRÉCR. (ATH. 263 b).

ὑπήχησις, εως (ἡ) 1 résonnance, NAZ. || 2 action de résonner après, CHRYS. (ὑπηχέω).

ὑπ·ηῷος, ῴα, ῷον, *c.* ὑπηοῖος, A.RH. 4,841; ORPH. *Arg.* 656; Q.SM. 4,111, *etc.*

ὑπιδέσθαι, *inf. ao. 2 moy. de* ὑφοράω.

ὑπιέναι, *inf. prés. de* ὕπειμι 2, *ou ion. c.* ὑφιέναι, *inf. prés. de* ὑφίημι.

ὑπ·ίημι, *v.* ὑφίημι.

ὑπ·ίλλω (*seul. prés. 3 pl.* ὑπίλλουσι, *part. ao. fém.* ὑπίλασα, *et ao. pass.* ὑπιλλήθην) rouler en dessous : οὐράν, EUR. *fr.* 544 (*part. ao.*) sa queue; στόμα, SOPH. *Ant.* 509 (*prés.*) replier, *c. à d.* fermer la bouche ; *au pass.* HPC. (GAL.).

ὑπ·ιλλωπέω-ῶ, cligner légèrement les yeux, HÉRACL. *Alleg.* 70 *conj.*

Ὕπιος, ου (ὁ) [ῠ] Hypios, *fl. de Bithynie,* A.RH. 2, 795.

ὑπ·ίστημι, *v.* ὑφίστημι.

ὑπ·ισχνέομαι-οῦμαι (*impf.* ὑπισχνούμην, *f.* ὑποσχήσομαι, *ao.* ὑπεσχέθην, *ao. 2* ὑπεσχόμην, *d'où impér.* ὑπόσχου, *pf.* ὑπέσχημαι) I prendre sur soi, *d'où* promettre : τι, IL. 23, 195, *etc.* qqe ch.; τινι, HDT. 2, 91, à qqn; τί τινι, IL. 9,263; 12, 236; HDT. 5, 30; THC. 8, 48, *etc.* qqe ch. à qqn ; *abs.* IL. 15,374; HDT. 9,109; THC. 2, 95, *etc.*; *avec un inf. fut.* IL. 13, 368; OD. 4,6; SOPH. *Ph.* 615; EUR. *Tr.* 930; *avec* ἦ μὴν *et l'inf. fut.* XÉN. *Cyr.* 6, 2, 3; *avec l'inf. ao.* XÉN. *An.* 1,2,2; 2, 3, 20; *ou l'inf. prés. au sens d'un fut.* IL. 2,112; 9, 19; *avec une prop. inf.* OD. 8, 347, *etc.*; *particul.* : 1 promettre aux dieux, faire un vœu, IL. 6, 115, *etc.* || 2 promettre en mariage, fiancer (une jeune fille) IL. 13, 368,376; OD. 4,6; *rar. en parl. de la jeune fille qui se promet,* OD. 2, 91; 13,380 || II déclarer hautement, *d'où:* 1 assurer, *avec l'inf. prés.* HDT. 2,28; 7,104; XÉN. *An.* 7,7,31; PLAT. *Soph.* 234 c, *etc.* || 2 se faire fort de, *avec l'inf. prés.* PLAT. *Prot.* 329 a, *etc.* || ⋙ *Prés. part. ion.* ὑπισχνεύμενος, HDT. 2, 152, *etc.*; *impf. 3 sg. ion.* ὑπισχνέετο, HDT. 3, 109; *prés. act. réc.* ὑπισχνέω, Es. 205 *Halm.* (ὑ. *ἰσχνέομαι; *cf. le suiv.*).

ὑπ·ίσχομαι (*seul prés.*) IL. 23, 209; OD. 8,347; ESCHL. *Eum.* 804; AR. *fr.* 516; *et impf. 2 sg.* ὑπίσχεο, IL. 20, 84; *3 pl.* ὑπίσχοντο, HDT. 7, 168, *c.* ὑπισχνέομαι.

ὑπ·ίχνιος, ος, ον, qui se trouve sous la plante du pied, Q. SM. 9, 383 (ὑ. ἴχνος).

ὑπναλέος, α, ον [ᾰ] 1 *intr.* endormi, somnolent, ANTH. 9, 227, 6; NIC. *Th.* 160, *Al.* 85 || 2 *tr.* qui endort, ANTH. 5,47,243 (ὕπνος).

ὑπν·απάτης, ου [ᾰᾰ] *adj. m.* qui charme (*litt.* qui trompe) le sommeil par de douces illusions, ANTH. 5,165, 197 (ὕ. ἀπατάω).

ὑπνηλός, ή, όν : 1 endormi, somnolent, NIC. *Th.* 189; DL. 6,77, *etc.* || 2 qui ressemble au sommeil, PHILSTR. 819 (ὕπνος).

ὑπνηρός, ά, όν, somnolent : τὸ ὑπνηρόν, HPC. *Aër.* 295, somnolence (ὕπνος).

ὑπνίδιος, α, ον [ῐδ] *c.* ὑπνικός, ANTH. 7,198, 6 *conj.*

ὑπνικός, ή, όν, qui fait dormir, soporifique, HPC. 424,6; ARÉT. *Cur. m. ac.* 1,10 (ὕπνος).

ὑπνο·δότειρα, ας, *adj. f. c. le suiv.* EUR. *Or.* 175.

*** ὑπνο·δότης,** *dor.* **ὑπνο·δότας, α** [ᾱ] *adj. m.* qui donne le sommeil, ESCHL. *Pr.* 572 (ὕπνος, δίδωμι).

ὑπνο·δῶτις, ώτιδος, *adj. f. c. le préc.* ORPH. *H.* 57, 8.

ὑπνο·μαχέω-ῶ [ᾰ] combattre le sommeil, lutter contre le sommeil, XÉN. *Cyr.* 2,4,26; DC. 72,8 (ὕ. μάχομαι).

ὕπνον, ου (τὸ) sorte de mousse qui pousse sur les arbres, TH. *H. P.* 3, 8, 6, *etc.*

ὑπνοποιέω-ῶ, faire dormir, A.TR. (ὑπνοποιός).

ὑπνο·ποιός, ός, όν, qui fait dormir, soporifique, EL. *N.A.* 16,27; GAL. 19.382; GEOP. 8,3 (ὕ. ποιέω).

ὕπνος, ου (ὁ) [ῡ; *souv.* ῠ *chez les poètes att. v. ci-dessous*] 1 sommeil, HOM. ATT. *etc.*; ἐν ὕπνῳ, PLAT. *Rsp.* 476 c, *etc.* dans le sommeil, pendant le sommeil; ἐν τοῖς ὕπνοις, PLAT. *Rsp.* 572 b; καθ' ὕπνον ὄντα, SOPH. *Tr.* 970; καθ' ὕπνον, PLAT. *Leg.* 800 a; κατὰ τὸν ὕπνον, ATT. *m. sign.*; περὶ πρῶτον ὕπνον, THC. 2, 2; AR. *Vesp.* 31, pendant le premier sommeil; διὰ μέσων τῶν ὕπνων, PLUT. *Them.* 28, au milieu du sommeil; ὕπνος τινὰ ἐπέρχεται, OD. 4, 793; *ou* ἱκάνει, IL. 1, 610, le sommeil vient trouver qqn; ὕπνος αἱρεῖ, IL. 24, 4, *ou* λαμβάνει τινά, SOPH. *Ph.* 767, le sommeil s'empare de qqn; ὕπνον λαμβάνειν, PLAT. *Conv.* 223 b, saisir le sommeil; ὕπνου τυγχάνειν, AR. *Ach.* 713, trouver le sommeil; ὕπνου λαγχάνειν, XÉN. *An.* 3, 1, 11, obtenir le sommeil; ἐν ὕπνῳ πίπτειν, PD. *I.* 4, 39; ὕπνῳ πίπτειν, ESCHL. *Eum.* 68; εἰς ὕπνον πεσεῖν, SOPH. *Ph.* 826, tomber dans le sommeil; ὕπνῳ δεδμημένος, IL. 10,2; *ou* δαμείς, IL. 14, 353, dompté par le sommeil; ὕπνῳ νικᾶσθαι, ESCHL. *Ag.* 290; *ou* κρατεῖσθαι, ESCHL. *Eum.* 148, être vaincu par le sommeil; ὕπνος ἔχει τινά, IL. 10,4; ATT. le sommeil tient qqn; ἀνεγείρειν ἐξ ὕπνου, OD. 15, 44, réveiller; ἐκ τῶν ὕπνων ἐγείρεσθαι, PLAT. *Rsp.* 330 e, se réveiller; ἐξ ὕπνου στῆναι, SOPH. *Ph.* 277, sortir du sommeil et se lever; καθ' ὕπνον, ATT. pendant le sommeil; *particul.* sommeil de la mort, IL. 11, 241, *etc.* || 2 Hypnos *ou* le Sommeil *personnifié,* IL. 14, 231; 16, 682 || ⋙ [ῠ] ESCHL. *Sept.* 3, *Ag.* 14,912, *etc.* (R. Ὑπ *pour* Συπ, dormir; *cf. lat.* sopor *et* somnus, *sscr.* svapnas).

ὑπνο·τράπεζος, ου (ὁ) [ᾰ] Dort-à-table, *n. de parasite,* ALCPHR. 3,60 (ὕ. τράπεζα).

ὑπνο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui apparaît pendant le sommeil *ou* en songe, MAN. 4,364 (ὕ. φαίνομαι).

ὑπνο·φόβης, ου, *adj. m.* qui trouble par des songes effrayants, *ép. de Bacchus,* ANTH. 9,524,21 (ὕ. φοβέω).

ὑπνο·φόρος, ος, ον, qui apporte le sommeil, PLUT. *M.* 657 d (ὕ. φέρω).

ὑπνόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ὕπνωσα, *pf.* ὕπνωκα ; *pass. seul. prés. et pf.* ὕπνωμαι) 1 *tr.* endormir, DIOSC. 4,64; *d'où au pass.* s'endormir, HDT. 1,11; 3,69; PLUT. *M.* 236 b; PAUS. 3, 17, 8; 9,20,5 || 2 *intr.* s'endormir, dormir, HPC. *Epid.* 3,1066,1213 a; EUR. *Cycl.* 454; AR. *Lys.* 143; ARSTT. *Somn.* 1,3; *fr.* 12; POL. 3,81,5; LUC. *V.H.* 1,29; ANTH. 5,23,184; 7,305 || ⋙ *Prés. inf. dor.* ὑπνῶν, AR. *l. c.*; *2 sg. opt. ao.* ὑπνώσαις, CALL. *Ep.* 73 (ὕπνος).

ὑπνώδης, ης, ες, somnolent, endormi, engourdi, EUR. *H. f.* 1049; PLAT. *Rsp.* 404 a ; PLUT. *M.* 45 d || *Cp.* ὑπνωδέστερος, ARSTT. *Physiogn.* 3,12 (ὕ. -ωδης).

ὑπνωδία, ας (ἡ) somnolence, JAMBL. *Protr. p.* 326 (ὑπνώδης).

ὑπνῶν, *v.* ὑπνόω.

ὑπνώσσω, *att.* **ὑπνώττω** (*seul. prés.*) sommeiller, être endormi *ou* assoupi, ESCHL. *Eum.* 121, *etc.*; EUR. *Or.* 173, *etc.*; PLAT. *Rsp.* 534 c; *fig.* ESCHL. *Sept.* 287 (ὕπνος).

ὑπνωτικός, ή, όν : 1 somnolent, ARSTT. *Somn.* 3,17; *Probl.* 3,25 || 2 soporifique, ARSTT. *Somn.* 3,9; PLUT. *M.* 652 c ; τὸ ὑπνωτικόν, PLUT. *Cæs.* 34, narcotique || *Sup.* -ώτατος, ARSTT. *Probl.* 3,25 (ὑπνόω).

ὑπνωτικῶς, *adv.* en état de somnolence, GAL. *Lex. Hipp. p.* 584.

ὑπνώω (*seul. prés. et impf. itér.*) dormir, IL. 24,344; OD. 5, 48; 24, 4, *etc.*; MOSCH. 2, 24; *en parl. des constellations qui se couchent,* COL. 342 || ⋙ *Prés.* IL. *ll. cc.*; *impf. itér. 3 sg.* ὑπνώεσκε, Q.SM. 8,503; 10,191 (*épq. c.* ὑπνόω).

ὑπό [ῠ] *adv. et prép.* sous : *adv.* (*accentué* ὕπο) dessous, en dessous : τοὺς δ' ἄρ' ὕπο τρόμος εἷλεν, IL. 5,862, le tremblement les saisit en bas, *c. à d.* dans les jambes; τρομέειν δ' ὕπο φαίδιμα γυῖα, IL. 10,95, en bas, mes membres brillants tremblent; ἔνθα μοι ἵπποι δώδεκα θήλειαι ὕπο δ' ἡμίονοι, OD. 4, 636, là j'ai douze cavales, et sous elles des mulets.

Prép. A *gén.* : I 1 de dessous : ἵππους λῦσαι ὑπὸ ζυγοῦ, IL. 8, 543; 24, 576, délier des chevaux de dessous le joug, dételer des chevaux ; *cf.* OD. 7,5; λύεσθαι ὑπ' ἀρνειοῦ, OD. 9, 463, se détacher de dessous le ventre du bélier; αὖτις ἀναστήσονται ὑπὸ ζόφου, IL. 21, 56, ils ressusciteront du royaume des ombres ; ὑπὸ χθονὸς φόωσδε, HÉS. *Th.* 669 (envoyer) de dessous la terre à la lumière; νεκρὸν ὑπ' Αἴαντος ἐρύειν, IL. 17, 235, arracher le cadavre des mains d'Ajax || II sous : 1 *avec idée d'une chose qui recouvre ou qui est placée sur :* ὑπὸ χθονός, IL. 8, 14, *etc.*; OD. 11, 52, *etc.* sous terre; ὑπὸ γῆς, PLAT. *Ap.* 18 b, *etc. m. sign.*; ὑπ' οὔατος, IL. 11, 424; 13,177; 16,339; OD. 18,96, sous l'oreille ; ὄσσε ὑπὸ βλεφάρων ἐξεφάανθεν, IL. 19,17, les yeux brillèrent sous les paupières; *avec un verbe de mouv. impliquant l'idée que l'objet dont on parle se fixe au point marqué par* ὑπό : τὸν βάλ' ὑπὸ γναθμοῖο καὶ οὔατος, IL. 13, 671; 17, 617, il le frappa sous la mâchoire et l'oreille; ὑπὸ στέρνοιο τυχεῖν, IL. 4,106, atteindre sous la poitrine; *avec un verbe de mouv. pour marquer la direction :* τοὺς μὲν ὑπὸ χθονὸς πέμψαν, HÉS. *Th.* 717, ils les envoyèrent sous terre; *fig. dans une*

inscr. att. pour marquer la dépendance, rar. la subordination : ὑπὸ τῆς βουλῆς (*343 av. J.C.*) sous la surveillance *ou* l'autorité du sénat ; *v. Meisterh. p. 182,52* || **2** au pied de : ἡ πηγὴ ὑπὸ τῆς πλατάνου ῥεῖ, Plat. *Phædr. 230* b, la source coule au pied du platane || **III** par suite de, par le fait de, par : δαμῆναι ὑπ' αὐτοῦ δουρί, Il. *3, 436, etc.* être dompté, abattu par la lance de qqn ; θνήσκειν ὑπό τινος, Il. *1, 142, etc.* mourir par le fait de qqn ; ἀποθνήσκειν ὑπό τινος, Hdt. *1,137, etc.*; Thc. *1,9, etc., m. sign.*; ἀπολέσθαι ὑπό τινος, Hdt. *3,32*; Xén. *Hell. 5,4,23, etc.* périr par le fait de qqn ; φεύγειν ὑπό τινος, Il. *18,149*; *19, 73, etc.* être mis en fuite par qqn, fuir devant qqn (*pour d'autres sens de* φεύγειν ὑπό τινος, *v.* φεύγω) ; ἐκπεσεῖν ὑπό τινος, Thc. *4, 66, etc.* être chassé par qqn ; ἀναστῆναι ὑπό τινος, Thc. *6, 4, etc.* être forcé par qqn d'émigrer ; πάσχειν τι ὑπό τινος, Il. *11, 119, etc.* se hâter pour échapper à l'attaque d'un lion ; χαλεπῶς ἔχειν ὑπὸ τραυμάτων, Plat. *Theæt. 142* b, souffrir de blessures ; *de même dans les inscr. att.* : σίδηρος καταβεβρωμένος ὑπὸ τοῦ ἰοῦ (*329 av. J.C.*) fer rongé par la rouille ; *v. Meisterh. p. 182,51*; πράγματα ἔχειν ὑπὸ τῶν λῃστῶν, Xén. *Hell. 5,1,5*, être molesté par les pirates ; εὖ πράττω ὑπό τινος, Soph. *O.C. 391*, j'éprouve, il m'arrive qqe ch. de bon de la part de qqn ; τὴν ἀρχὴν ἀπολέσαι ὑπό τινος, Xén. *An. 3,4,11*, perdre le pouvoir par le fait de qqn ; νῆες κονάβησαν ἀϋσάντων ὑπ' Ἀχαιῶν, Il. *2,334*, les vaisseaux retentirent du cri des Achéens ; μάλα συχνοὺς ἀποβαλεῖν ὑπό τινος, Xén. *Hell. 2,4,3*, perdre beaucoup de monde par les attaques de l'ennemi ; δίκην διδόναι ὑπό τινος, être puni par qqn *ou* être l'objet d'une vengeance de la part de qqn, Xén. *Cyr. 3,1,22*; *ou* expier qqe ch. Xén. *Cyr. 7,5,40, etc.*; αἰτίαν ἔχειν ὑπό τινος, Eschl. *Eum. 99*; Xén. *An. 7,6,11, etc.* être accusé par qqn ; ἔπαινον ἔχειν ὑπό τινος, Hdt. *9,78, etc.* recueillir des louanges de qqn ; εὖ ἀκούειν ὑπό τινος, Xén. *An. 7,7,23, etc.* avoir bonne réputation auprès de qqn ; εἶναι ἐν ἀξιώματι ὑπὸ τῶν ἀστῶν, Thc. *6,15*, être considéré, estimé par les citoyens ; *avec un n. abstrait pour rég.* : ἀνορούειν ὑπὸ χάρματος, Hh. *Cer. 372*, bondir de joie ; ἐνδακρύειν χαρᾶς ὕπο, Eschl. *Ag. 541, etc.* pleurer de joie ; *de même* : ὑπὸ λύπης, Xén. *An. 3, 1, 3, etc.* par l'effet du chagrin ; ὑπὸ δέους, Thc. *6, 33, etc.* par l'effet de la peur, de peur ; ὑπ' ἄλγους, Eschl. *Eum. 183*; ὑπ' ὀδύνης, Plat. *Conv. 218* b, par l'effet de la douleur, de douleur ; ὑπ' ὀργῆς, Ar. *Vesp. 1083*, de colère ; ὑπ' ἀγνοίας, Eschl. *Suppl. 499*, par ignorance ; ὑπ' ἀνανδρίας, Eschl. *Pers. 755*, par lâcheté ; ὑπ' ἀναισχυντίας, Plat. *Conv. 192* a, par impudence ; μνήμης ὕπο, Soph. *O.R. 1131*, de mémoire ; *avec un n. de pers. ou de chose marquant une circonstance extérieure* : ὑπ' ἀπλοίας, Thc. *2, 85*, par suite d'un temps défavorable sur mer ; ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν βελῶν, Xén. *An. 5, 2,15*, par suite de l'abondance des traits ; ὑπ' ἐρημίας, Thc. *4, 8*, par suite du manque d'habitants ; *avec le rég. de la pers. par le concours ou l'entremise de laquelle qqe ch. arrive* : ὑπ' ἀγγέλων φράζειν, Plat. *Phil. 66* a, mander par des messagers ; ὑπὸ κήρυκος προαγορεύειν, Hdt. *9, 98*, *ou* ἀπειπεῖν, Eur. *Alc. 737*, annoncer *ou* défendre par la voix du héraut ; ὑπὸ κήρυκος πωλεῖν, Dém. *Or. 51, § 22*, vendre publiquement ; ὑπὸ κήρυκος εὐχὰς ποιεῖσθαι, Thc. *6,32*, faire une prière que le héraut prononce à haute voix ; *avec un subst. au lieu d'un verbe* : τὸ ὑπὸ τοῦ νόμου ἐπίταγμα, Plat. *Rsp. 359* a, ce qui est ordonné par la loi ; ἡ ὑπό τινος παίδευσις, Xén. *Mem. 2, 1, 34*, l'éducation faite par qqn ; ἡ ὑπὸ πάντων τιμή, Xén. *Cyr. 3, 3, 2*, témoignages de respect de la part de tous || **IV** sous la conduite de, *d'où* avec accompagnement de : κωμάζειν ὑπ' αὐλοῦ, Hés. *Sc. 281*, s'avancer joyeusement au son des flûtes ; στρατεύεσθαι ὑπὸ συρίγγων τε καὶ πηκτίδων καὶ αὐλοῦ, Hdt. *1,17*, partir pour une expédition au son des fifres, des cithares et de la flûte ; χωρεῖν ὑπ' αὐλητῶν, Thc. *5, 70*, s'avancer au son de la musique des joueurs de flûte ; ἄελλα ὑπὸ βροντῆς εἶσι πέδονδε, Il. *13, 796*, l'orage se précipite sur le sol avec accompagnement de tonnerre ; δαΐδων ὑπὸ λαμπομενάων, Il. *18, 492*, à la lueur brillante des torches ; *de même* : ὑπὸ φανοῦ, Xén. *Lac. 5, 7*, à la lumière d'une lanterne ; ὑπὸ πομπῆς, Hdt. *2, 45*, en un cortège solennel ; ὑπὸ κλαυθμῶν, Eschl. *Ag. 1533*, au milieu des hurlements de douleur ; ὑπ' οἰωνῶν καλῶν, Eur. *Ion 1333*, sous de bons auspices ; ὑπὸ σκότου, Soph. *Ant. 692*; Xén. *Cyr. 4, 6,4, etc.* dans l'obscurité, dans le secret || **B** *Dat.* sous : **I** *au propre* : **1** sous, *avec idée d'une chose qui recouvre, sans mouv.* : ἔρδειν ἑκατόμβας ὑπὸ πλατανίστῳ, Il. *2, 307*, offrir des hécatombes sous un platane ; ὑπὸ δρυῒ δαῖτα πένεσθαι, Il. *18, 558*, préparer un repas sous un chêne ; ὑπὸ θάμνῳ κατακεῖσθαι, Il. *17,677*, être couché sous un buisson ; ὑπ' ἠελίῳ τε καὶ οὐρανῷ ναιετάουσι, Il. *4, 44*, les villes sont placées sous le soleil et sous le ciel ; κρύφθη ὑπ' ἀσπίδι, Il. *13, 405*, il se cacha, *c. à d.* s'abrita sous le bouclier ; στῆ δ' ἄρ' ὑπ' Αἴαντος σάκεϊ, Il. *8, 267*, il se tint sous le bouclier d'Ajax ; ἔχειν τι ὑπὸ τῷ ἱματίῳ, Plat. *Phædr. 228* e, avoir qqe ch. sous son vêtement ; πῦρ ἀνακαίειν ὑπὸ τρίποδι, Od. *10, 359*, allumer du feu sous un trépied ; ὑφ' ἅρμασιν, Il. *8,402, 446, etc.* attelés au char ; οἱ ὑπὸ τοῖς ἅρμασιν ἵπποι, Xén. *Cyr. 6,4,1*, les chevaux de trait ; ὑπὸ ποσσὶ μέγα στοναχίζετο γαῖα, Il. *2, 784*, la terre résonnait faisant un grand bruit sous leurs pieds ; ὑπὸ ποσσὶ κονίσαλος ὤρνυτο, Il. *3, 13*, la poussière s'élevait sous leurs pas ; ὑπ' ὀφρύσιν ὄσσε, Il. *14,236*, les yeux sous les sourcils ; ὄσσε ὑπὸ βλεφάροισι, Il. *24, 637*, les yeux sous les paupières ; *avec des verbes de mouv. pour marquer l'idée de repos qui succède au mouv.* : δέμνι' ὑπ' αἰθούσῃ θέμεναι, Il. *24, 644*, déposer des lits sous la galerie couverte ; *cf.* Od. *4, 297*; *22, 449* ; Σαρπηδόνα εἷσαν ὑπὸ φηγῷ, Il. *5. 693*. ils déposèrent Sarpédon sous un chêne ; κατακρύψασ' ὑπὸ κόλπῳ, Od. *15,469*, l'ayant caché sous son sein ; *cf.* Od. *9, 829*; ἔζευξαν ὑφ' ἅρμασιν ἵππους, Od. *3, 478*, ils attelèrent les chevaux aux chars ; ὑπὸ δ' ἄξοσι φῶτες ἔπιπτον, Il. *16, 378*, les hommes tombaient sous les essieux ; ὑπὸ τῷ ἵππῳ πίπτειν, Xén. *Cyr. 2,1,37*, tomber sous le cheval || **2** *p. anal.* au bas de, au pied de, *particul. en parl. de montagnes* : ὑπὸ Τμώλῳ, Il. *2, 866*, au pied du Tmôlos ; ὑπὸ Νηΐῳ, Od. *1,186*, au pied du promontoire Nèïon ; τοῦ ὄρους, ὑφ' ᾧ ἦν ἡ κώμη, Xén. *An. 3, 4, 24*, de la montagne au bas de laquelle était le village ; μάρνασθαι τείχει ὕπο Τρώων, Il. *17, 404*, combattre sous les murs des Troyens ; πέτρῃ ὕπο εὔδον, Od. *14,533*, ils dormaient sous un rocher creux ; ἱδρύσαντο ὑπὸ τῇ ἀκροπόλει ἱρόν, Hdt. *6, 105*, ils posèrent les fondations du temple au bas de la citadelle ; ἔστι βασίλεια ὑπὸ τῇ ἀκροπόλει, Xén. *An. 1,2,8*, il y a un palais royal au pied de la citadelle ; *avec un rég. de pers.* : ὑπό τινι κατακλίνεσθαι, Plat. *Conv. 222* e, prendre place au-dessous de qqn ; *fig. en parl. d'un rapport de dépendance d'une idée particulière à une idée générale* : ὄργανα πάντα τά τε ὑπὸ τῇ μουσικῇ καὶ τὰ ὑπὸ ταῖς ἄλλαις τέχναις, Plat. *Hipp. ma. 295* d, tous les instruments dépendant du domaine de la musique et des autres arts ; *cf.* Plat. *Rsp. 511* b, *etc.* || **3** *fig. pour marquer l'infériorité, la dépendance* : δέδμητο δὲ λαὸς ὑπ' αὐτῷ, Od. *3,304*, le peuple était sujet sous lui, *c. à d.* soumis à son autorité ; *cf.* Il. *9, 156,298, etc.*; γυναῖκες ὑπ' ἀνδράσιν, Od. *7, 68*, les femmes sous l'autorité des hommes ; εἶναι ὑπό τινι, Thc. *1, 32*; Plat. *Rsp. 574* e, être sous la dépendance de qqn ; τὰ θηρία τὰ ὑπὸ τοῖς ἀνθρώποις, Plat. *Rsp. 563* c, les animaux soumis à l'homme ; ὑφ' ἑαυτῷ ἔχειν, Xén. *Cyr. 2,1,26, etc.* avoir sous sa domination ; τεθραμμένος ὑπό τινι, Plat. *Rsp. 301* c, *etc.* élevé sous la direction de qqn ; ὑπὸ Καίσαρι στρατεύεσθαι, Plut. *Cic. 44*, servir sous César ; *de même avec les verbes qui marquent une idée de mouv. sous forme de changement d'état, quand on veut marquer ce changement comme durable* : γίγνεσθαι ὑπό τινι, Hdt. *6,96, etc.*; Thc. *7, 64*; Xén. *An. 7, 2, 7, etc.* tomber sous la domination de qqn, devenir le sujet de qqn ; ὑφ' ἑαυτῷ ποιεῖσθαι, Hdt. *7,157, etc.* amener en sa puissance, soumettre à soi-même || **4** sous l'influence de, par le fait de, par suite de, à cause de, par : εἴκει δ' ὑπὸ βῶλος ἀρότρῳ, Od. *18, 374*, la glèbe cède sous la charrue ; ὑπὸ δουρὶ δαμῆναι, Il. *5, 653*, succomber sous la lance ; ὑπὸ χερσί τινος δαμῆναι, Il. *2, 860, etc.* être dompté *ou* vaincu par la main de qqn ; ὑπὸ χερσί τινος θανέειν, Il. *15 289*; *ou* ὀλέσαι ψυχήν, Il. *13,763*; *ou* ὀλέσαι θυμόν, Il. *24,638, etc.* mourir de la main de qqn, *ou* perdre la vie par la main de qqn ; δαμάσαι τινὰ ὑπὸ χερσί τινος, Il. *3,352*; *6,368, etc.* faire périr qqn par la main de qqn ; ὑπὸ γαμφηλῇσι λέοντος ὤλετο, Il. *16,489*, il périt sous les dents d'un lion, déchiré par les dents d'un lion ; σῷ δ' ὑπὸ δουρὶ πόλιν πέρθαι, Il. *16, 708*.

détruire la ville au moyen de ta lance; ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ τυπείς, Il. *11,433; 12, 250, etc.* frappé par ma lance; ὑπὸ Τρώεσσι δαμῆναι, Il. *13, 98,* être vaincu par les Troyens; ὑπ' Ἀτρείδῃ πίπτε κάρηνα Τρώων, Il. *11, 158,* les têtes des Troyens tombaient sous les coups de l'Atride; ὑπὸ Πατρόκλῳ κτεινόμενος, Il. *16,490,* blessé par Patrocle; ἐν κονίῃσι πίπτειν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν, Il. *6,453,* tomber dans la poussière frappés par les guerriers irrités; ἐφόβηθεν ὑφ' Ἕκτορι, Il. *15, 637,* ils furent mis en fuite par Hector; νούσῳ ὑπ' ἀργαλέῃ φθίσθαι, Il. *13, 667,* mourir consumé par suite d'une maladie; ὦρτο δὲ κῦμα πνοιῇ ὕπο λιγυρῇ, Il. *23,215,* et le flot se souleva gonflé par le souffle du vent sonore; τίκτειν τινὰ ὑπό τινι, Il. *2,714, 728, etc.* mettre au monde un enfant engendré par qqn; *en ce sens rar. en prose (d'ord.* ὑπό *et le gén.; v. ci-dessous);* ὑπὸ μαστιξὶ διορύττειν τὸν Ἄθω, Plut. *M. 470* e, percer le mont Athos en travaillant sous le fouet; ὑπὸ δικαιοσύνῃ διάγειν τὸν βίον, Plat. *Ep. 335* d, gouverner sa vie en se soumettant aux règles de la justice, d'après les règles de la justice; *en ce sens, d'ord. en prose* || **5** sous la conduite de, avec accompagnement de: θεῶν ὑπ' ἀμύμονι πομπῇ, Il. *6, 171,* sous la conduite sûre des dieux; πομπῇ ὑφ' ἡμετέρῃ, Od. *7, 193,* sous notre conduite, accompagné par nous; εὐχαῖς ὕπο, Pd. *I. 5, 44,* avec accompagnement de vœux; ὑπ' αὐλητῆρι, Hés. *Sc. 283,* accompagné par la musique d'un joueur de flûte; ὑπ' ὀρχηθμῷ καὶ ἀοιδῇ, Hés. *Sc. 282,* avec accompagnement de danse et de chant; ὑπ' αὐλῷ καὶ τυμπάνοις, Luc. *D. deor. 2, 2,* au son de la flûte et des tambours; ὑπὸ ῥάβδοις καὶ πελέκεσι, Plut. *Popl. 10,* (marcher) avec les faisceaux et les haches; ὑπὸ σκότῳ, Eschl. *Ag. 1030;* Eur. *Ph. 1214, etc.* dans l'obscurité, dans le secret; ὑπὸ φωτί, Plut. *Galb. 14,* à la lumière || **C** *Accus.* : sous: **I** *avec mouv.* : **1** ἰέναι ὑπὸ γαῖαν, Il. *18, 333,* aller sous terre; *cf.* Od. *20, 81;* νέεσθαι ὑπὸ ζόφον, Il. *23, 51;* ἐλθεῖν ὑπὸ ζόφον, Od. *11, 57,* aller dans le royaume des ombres; κρύπτειν ὑπὸ γᾶν, Pd. *P. 9, 81,* cacher sous terre; δῦναι ὑπὸ κῦμα, Il. *18,145;* ὑπὸ πόντον, Od. *11, 253,* s'enfoncer sous le flot, sous la mer; παῖς ὡς ὑπὸ μητέρα ἰών, Il. *8, 271,* comme un enfant qui se réfugie derrière la robe de sa mère; ὑπὸ ζυγὸν ἄγειν ἵππους, Il. *5, 731; 23,294, etc.* mener des chevaux sous le joug; ὑφ' ἅρμα ἀγαγεῖν ἵππους, Eschl. *Pr. 465,* atteler des chevaux à un char; ἀμβροσίην ὑπὸ ῥῖνα θῆκε, Od. *4,445,* elle plaça l'ambroisie sous nos narines; ὑπ' ὀστέον ἤλυθ' ἀκωκή, Il. *5, 67,* la pointe sortit sous l'os; *cf.* Il. *13, 652* || **2** *p. anal.* sous, au bas de, au pied de: ὑπὸ Ἴλιον ἐλθεῖν, Il. *2, 216, etc.* venir sous les murs de Troie; ὑπὸ πτόλιν αἰπύ τε τεῖχος ἱξέσθαι, Il. *11,181,* être sur le point d'ariver sous les murs et les remparts élevés de la ville; ὑπὸ τεῖχος ἰέναι, Il. *12,264, etc.* venir sous les murs de la ville; *cf.* Il. *13, 652;* ὑπὸ δικαστήριον ἄγειν τινά, Hdt. *6,104,* citer qqn en justice (*litt.* sous la tribune du juge); *de même* ὑπὸ τοὺς ἐφόρους ὑπάγειν, Hdt. *6, 82;* ὑπὸ τὸν δῆμον ὑπάγειν, Hdt. *6, 137,* citer devant les éphores, devant le peuple || **3** *p. ext.* au fond de: ὑπὸ σπέος ἤλασε μῆλα, Il. *4,279,* il poussa les brebis au fond de la caverne || **4** à l'abri, sous, *par suite,* derrière: ὑπὸ θύρην, Hdt. *1, 12,* derrière la porte; ἀνακεχωρηκότες ὑπὸ τὸ τεῖχος καὶ τὰς πύλας, Xén. *Hell. 6, 5, 8,* s'étant retirés derrière le mur et les portes || **II** *sans mouv.* : **1** sous: ὑπὸ γῆν εἶναι, Hdt. *7, 114, etc.* être sous terre, dans les enfers; οὔτε ὕπεστι οἰκήματα ὑπὸ γῆν, Hdt. *2, 127,* et il n'y a pas de chambres souterraines; ὅσσοι ἔασιν ὑπ' ἠῶ τ' ἠέλιόν τε, Il. *5,267,* tous les chevaux qui sont sous l'aurore et sous le soleil; ὑπ' αὐγὰς ὁρᾶν τι, Eur. *Hec. 1144, etc.* considérer qqe ch. à la lumière; ὑπὸ ταὐτὸν ἱμάτιον κατακεῖσθαι, Luc. *V. auct. 15,* être étendus sous une seule et même couverture || **2** au pied de: Ἀρκαδίῃ ὑπὸ Κυλλήνης ὄρος, Il. *2, 603,* l'Arcadie qui s'étend au pied du mont Kyllènè; χώρη ὑπὸ τὸν Ὑμησσὸν ἐοῦσα, Hdt. *6,137,* pays qui se trouve au pied du mont Hymette; τὸ Πελασγικὸν τὸ ὑπὸ τὴν ἀκρόπολιν, Thc. *2, 17,* le mur pélasgique qui s'étend au bas de la citadelle; αἱ ὑπὸ τὸ ὄρος κῶμαι, Xén. *An. 7,4,5,* les villages situés au pied de la montagne; ὑπό τινα καθίζεσθαι, Plut. *Artax. 15, ou* κατακλίνεσθαι, Luc. *Conv. 9,* s'asseoir *ou* se coucher sur un lit de table au-dessous de qqn; *fig. en parl. d'un rapport de dépendance d'une idée particulière à une idée générale, de l'espèce au genre:* ὑπὸ τὸ αὐτὸ εἶδος ἐστί, Arstt. *Top. 1, 5,* ce qui appartient au même genre; οἱ ὑπὸ τὸ ψεῦδος τεταγμένοι, Luc. *Ind. 20,* ceux appartenant à la catégorie des pseudonymes; *adv.* ὑπό τι, Ar. *Vesp. 1290;* Plat. *Gorg. 493* c, *etc.;* Hpc. *72* d, *etc.* en qqe mesure || **3** *fig. pour marquer la subordination ou la dépendance:* ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι, Hdt. *1, 102;* Thc. *4, 60, etc.* mettre sous son pouvoir, soumettre à soi-même; γίγνεσθαι ὑπό τινα, Thc. *1,110,* tomber sous la domination de qqn; εἶναι ὑπὸ βασιλέα, Hdt. *7, 108,* être sous la domination du roi; οἱ ὑπό τινα, Xén. *Cyr. 3, 3, 6, etc.* les sujets, les subordonnés de qqn; οἱ ὑπό τινα ἄρχοντες, Xén. *Cyr. 2, 1, 22,* ceux qui commandent sous les ordres de qqn; *avec idée de protection:* εἶναι ὑπὸ τὸν πεζὸν στρατόν, Hdt. *9, 96,* être sous la protection de l'armée de terre; ὑπὸ τὸν στρατὸν καταφυγεῖν, Hdt. *9, 96,* se réfugier sous la protection de l'armée de terre || **4** *avec idée de temps,* près de, aux environs de, à l'approche de: ὑπὸ νύκτα, Il. *22,102;* Hdt. *6, 2,* à l'entrée de la nuit; ὑπὸ τὴν κατάλυσιν τοῦ πολέμου, Xén. *Mem. 2,8,1,* peu de temps avant (*litt.* vers) la fin de la guerre; *ou* durant, pendant: ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς χρόνους, Thc. *1, 100; 2, 27, etc.* à la même époque; ὑπὸ τὸν χρόνον τοῦτον, Thc. *3, 92, etc.;* ὑπὸ τοῦτον τὸν χρόνον, Thc. *8, 73, etc.* à cette époque; ὑπὸ τὸν σεισμόν, Thc. *4, 56,* à l'époque du tremblement de terre; πάνθ' ὑπὸ μηνιθμόν, Il. *16, 202,* pendant toute ma rancune, tant que je gardai rancune; ὑπὸ ταῦτα, Hdt. *2, 142,* pendant ce temps; ὑπὸ τὸν νηὸν καταχαέντα, Hdt. *1, 51,* à l'époque où le temple fut brûlé || **5** sous la conduite de, *d'où* avec accompagnement de: ὑπ' ὄρχησιν καὶ ᾠδήν, Plat. *Leg. 670* a, avec accompagnement de danse et de chant; ὑπὸ τὸν αὐλὸν διαλέγεσθαί τινι, Xén. *Conv. 6,3,* s'entretenir avec qqn au son de la flûte || **D** *Rem.* : **I** *place de* ὑπό: **1** ὑπό *se place souvent en poésie après son rég.; il s'accentue alors* ὕπο: δηΐων ὕπο, Il. *16, 591; 18,220;* σκήπτρου ὕπο, Il. *2,268;* χαρᾶς ὕπο, Eschl. *Ag. 541;* λύρας ὕπο, Eur. *Ph. 824;* πνοιῇ ὕπο, Od. *4, 402;* ὕπνῳ ὕπο, Il. *24, 634, etc.;* εὐχαῖς ὕπο, Pd. *I. 5, 44* || **2** *de même, en poésie il peut se placer entre le subst. qui lui sert de rég. et l'adj. ou le part. qui accompagne ce subst.:* δαΐδων ὑπὸ λαμπομενάων, Il. *18, 492* || **3** *de même encore, en poésie il peut être séparé de son régime par plusieurs mots:* ὑπὸ δὲ θρῆνυς ποσὶν ἦεν, Il. *18, 390;* ὑπὸ χθὼν σμερδαλέον κονάβιζε ποδῶν, Il. *2, 465, etc.* || **II** *en composition* ὑπό, *marque:* **1** *l'idée de* être sous, *sans mouv.* (*v.* ὑπεῖναι, ὑπολείπειν, ὑπογάστριον, ὑπόγειος, *etc.*), *avec mouv.* (*v.* ὑπάγειν, ὑποβάλλειν, ὑφαιρεῖν, *etc.*) || **2** *une idée de subordination* (*v.* ὑποτάσσειν, ὑπακούειν, ὑπογραμματεύς, ὑποστράτηγος, *etc.*) || **3** *l'idée de* agir en dessous (*v.* ὑπάγειν, ὑφαιρεῖν, ὑπέρχεσθαι, *etc.*) || **4** *l'idée de* approcher de, être voisin de, *au sens d'un dim.* (*v.* ὑπόλευκος, ὑπόπικρος, ὑποβρέχειν, *etc.*); ὑπό *perd sa voy. finale en composition, et le* π *de* ὑπ- *s'assimile avec la consonne suivante dans* ὑββάλλειν *pour* ὑποβάλλειν (*v. ce mot*) || ⋙ *Poét.* ὑπαί (*cf.* διαί) *devant* δ, Il. *3,217; 11,417, etc.; et dev.* π, Il. *2, 824; non dev.* λ, ν, ρ, ϝ *ou dev. une voy.; de même dans le composé* ὑπαιδείδοικα, Hh. *Merc. 165; qqf. chez les poètes att.* Eschl. *Ag. 892, 944; Eum. 417;* Soph. *El. 711, 1418;* Eur. *El. 1186;* Ar. *Ach. 970; éol.* ὑπά, Alc. *39* (*cf. lat.* sub, *sscr.* upa).

ὑπο·άμουσος, ος, ον [ᾰ] quelque peu étranger aux muses, Plat. *Rsp. 548* e.

ὑπο·βάθρα, ας (ἡ) *c. le suiv.* Sext. *P. 2,166, etc.*

ὑπό·βαθρον, ου (τὸ) support, *particul.* : **1** escabeau, banc, marche-pied, Th. *H.P. 5,7,6;* App. *Pun. 111;* DL. *1, 194* || **2** *au pl.* traverses diagonales en bois pour servir de support à un lit, Xén. *Mem. 2, 1, 30;* Antyll. (Orib. *114 Matth.*) (*v.* βάθρον).

ὑπο·βαίνω (*f.* ὑποβήσομαι, *ao. 2* ὑπέβην, *etc.*) **I** venir au-dessous, être placé sous pour la marche, *d'où:* **1** servir de base, de fondement, Sext. *P. 1,39; M. 9,306, etc.; au pass.* ὑποβαινόμενον σκέλος, Hpc. *Art. 819,* jambe sur laquelle on s'appuie dans la marche || **2** *p. suite,* baisser, descendre: *avec idée de mesure:* τεσσαράκοντα πόδας ὑποβὰς τῆς ἑτέρης (πυραμίδος) Hdt. *2, 127,* étant descendu de 40 pieds plus bas que pour l'autre pyramide, l'ayant construite de 40 pieds plus basse; *avec idée de prix:* ὑποβέβηκε τὸ τίμημα, Plat. *Leg. 775* b, le prix a baissé || **3** descendre, *c. à d.* aller plus loin (dans un livre) Str. *47, 271, etc.; fig.* ὑπ. τοῦ αὐχήματος, DH. *8, 48, litt.* descen-

dre de son orgueil, en rabattre || **II** venir en arrière, *c. à d.* : **1** reculer, Gal. || **2** être en arrière, au second rang, Hermog.

ὑπό·βακχειος, ου (ὁ) *s. e.* πούς, pied d'une brève et de deux longues (υ – –) *t. de métr.* DH. *Comp. t. 5, p. 111, 5; 117, 4.*

ὑπο·βάκχος, ος, ον, quelque peu saisi d'un transport bachique, quelque peu inspiré, Philstr. *V. soph. 1, 19* (ὑ. Βάκχος).

ὑπο·βάλλω (*f.* -βαλῶ, *ao. 2* ὑπέβαλον, *etc.*) **I** jeter sous, mettre sous : **1** *avec rég. dir. à l'acc. ou au gén. partitif* : λῖτα, Od. *10, 353*, jeter un tapis sous ; τῶν Μιλησίων ἐρίων, Eub. (Ath. *553* b) mettre dessous des tapis de Milet ; τι ὑπὸ τὴν τράπεζαν, DC. *66, 1*, jeter qqe ch. sous la table ; *particul.* placer sous pour allaiter : μαστῷ γυναῖκος, Eur. *Alc. 639*, placer un petit enfant sous le sein d'une femme, le suspendre au sein d'une femme ; σκυλάκιον ὑφ' ἑτέραν κύνα, Xén. *Cyn. 7, 3*, donner un petit chien à allaiter à une autre chienne ; *ou* pour couvrir un animal : αἶγας τοῖς τράγοις, Lgs *3, 21*, faire saillir des chèvres par les boucs || **2** jeter en bas, poser en bas, abaisser : τοὺς δακτύλους, Luc. *Harm. 1*, poser les doigts sur la flûte en soufflant ; τὰ ὄμματά τινι, Plut. *M. 522* a, jeter les yeux sur qqe ch. ; *en mauv. part* : τινὰ τοῖς θηρίοις, Pol. *1, 82, 2*, exposer qqn aux bêtes ; *fig.* : τὴν πατρίδα ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τινός, Pol. *17, 15, 3*, livrer la patrie au pouvoir de qqn ; ἑαυτὸν ἐχθροῖς, Eur. *H. f. 1384* ; Θηβαίοις, Eschn. *66, 25*, se livrer à ses ennemis, aux Thébains || **II** suggérer, *particul.* : **1** indiquer, dicter, souffler : ὑ. καὶ διδάσκειν ἃ χρὴ γράφειν Eschn. *57, 2*, dicter et enseigner ce qu'il faut écrire ; ὑ. παιδὶ τὸν λόγον, Isocr. *280* e, dicter à un enfant ce qu'il doit dire ; *abs.* ὑποβάλλειν δυνήσεσθε ἤν τι ἐπιλανθάνωνται, Xén. *Cyr. 3, 3, 55*, vous pourrez leur indiquer, s'ils oublient qqe ch. ; *cf.* Plat. *Gorg. 491* a, *etc.* || **2** *en gén.* inspirer, exciter : ἡδονάς, Plut. *Alc. 6*, inspirer le goût des plaisirs ; ἐλπίδα τινί, DC. *49, 11*, une espérance à qqn || **III** objecter, interrompre, *sel. d'autres*, souffler, suggérer (*v. le sens* **II, 1**) Il. *19, 80* || **IV** lancer secrètement, suborner : τινά, App. *Civ. 1, 74*, qqn || *Moy.* **1** jeter *ou* mettre sous soi : πορφυρίδας, Luc. *Conv. 13*, des tapis de pourpre ; *fig.* soumettre à son autorité, *d'où en gén.* s'emparer de, s'approprier : ἀλλότρια, Str. *790*, le bien d'autrui ; δόξαν, Plut. *Pomp. 31*, la gloire d'autrui || **2** jeter en dessous, *d'où* poser les fondements de : πόλιν, Str. *556*, d'une ville ; *fig. en parl. d'un ouvrage, d'un récit*, Plut. *Dem. 2* || **3** supposer *ou* substituer frauduleusement, *en parl. de femmes qui substituent leurs enfants* : ὑποβάλλεσθαι παιδίον, Ar. *Th. 340, 407, 565* ; Hdt. *5, 41* ; Plat. *Rsp. 538* a ; Dém. *563, 5, etc.* faire passer pour sien un enfant supposé ; *fig.* ὑποβαλλόμενοι κλέπτουσι μύθους, Soph. *Aj. 188*, ils trompent par de faux discours (*litt.* en supposant des discours) || ⋙ *Inf. épq.* ὑββάλλειν, Il. *19, 80*.

ὑπο·βαρβαρίζω [ᾰρῐ] parler *ou* écrire un peu comme un étranger, *c. à d.* peu correctement, Plat. *Lys. 223* a ; Arstd. *2, 95*.

ὑπόβασις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** action de descendre, *d'où* : **1** décroissance, baisse (des eaux, *etc.*) Str. *789* ; *fig.* diminution, dommage, Procl. || **2** descente d'échelon en échelon, *d'où* continuation, succession, Sext. *H. 3, 187* ; *M. 9, 306* ; Clém. *817* || **II** action de se baisser, *en parl. du cheval* (*v.* ὑποβιβάζω) Xén. *Eq. 1, 14* || **III** base, piédestal, pied, Sém. (Ath. *38* b) ; Jos. *A. J. 3, 8, 6* (ὑποβαίνω).

ὑπο·βάσκανος, ος, ον [κᾰ] quelque peu malveillant, Man. *5, 45*.

ὑπο·βαστάζω, porter, soutenir, Charit. *3, 6* ; *4, 1* ; Gal. *14, 717*.

ὑπο·βδύλλω, lâcher un vent furtif, Luc. *Lex. 10*.

ὑποβεβηκότως, *adv.* peu à peu, O. Luc. *1, 14, 2* ; Nicom. *Inst. ar. p. 135, 32* (ὑποβαίνω).

ὑπο·βένθιος, ος, ον, *c.* ὑποβύθιος, Anth. *7, 636* (ὑ. βένθος).

ὑπο·βήσσω, *att.* **ὑπο·βήττω**, tousser un peu, Hpc. *Coac. 176, 189* d ; Gal. *10, 122* ; Luc. *Gall. 10, etc.*

ὑπο·βιβάζω (*pf. pass.* ὑποβεβίβασμαι) [ῐ] faire descendre, *au pass.* Jambl. *Arithm. p. 101* ; *particul. t. de médec.* faire couler par le bas, Diosc. *3, 35* ; Ruf. *p. 41 Clinch.* ; Orib. *89 Matth.* || *Moy.* se baisser, *en parl. du cheval qui se baisse pour recevoir son cavalier*, Xén. *Eq. 6, 16*.

ὑποβιβασμός, οῦ (ὁ) [ῐ] évacuation par le bas, purgation, Orib. *25 Matth.* ; Xénocr. *Aqu. 60* (ὑποβιβάζω).

ὑποβιβαστικός, ή, όν [βῐ] qui fait évacuer par le bas, purgatif, Orib. *120 Matth.* (ὑποβιβάζω).

ὑπο·βιβρώσκω, ronger en dessous *ou* un peu, DS. *3, 44* ; Q. Sm. *9, 382*.

ὑπο·βινητιάω-ῶ [βῐ] provoquer des désirs sensuels, Mén. (Ath. *9* c).

ὑπό·βλαισος, ος, ον, un peu tortu *ou* cagneux, Arstt. *Inc. an. 16, 1* (ὑ. βλαισός).

ὑπο·βλαστάνω (*f.* -βλαστήσω, *ao. 2* ὑπέβλαστον, *etc.*) **1** commencer à germer *ou* à croître, croître peu à peu, Jos. *B. J. 1, 1, 3*.

ὑπο·βλέπω (*f.* -βλέψομαι, *ao.* ὑπέβλεψα, *etc.*) **1** regarder en dessous d'un air défiant *ou* mécontent, Luc. *V. auct. 7, Am. 9, etc.* ; πρός τινα, Plat. *Phæd. 117* b ; εἴς τινα, Philstr. *865* ; τινί, Plut. *M. 994* c ; *ou avec l'acc.* τινά, Ar. *Lys. 519, Th. 396, etc.* ; Plat. *Conv. 220* b, regarder qqn avec défiance, jalousie, colère, mépris, *etc.* ; *au pass.* Eur. *H. f. 1287* || **2** regarder à demi, avoir les yeux à demi ouverts en dormant, Hpc. *126* d ; Arstt. *Insomn. 3, 17, etc.* || *Moy. c. à l'act.* **1**, Plat. *Crit. 53* b ; Luc. *Conv. 6* ; Es. *f. 52 Halm.*

ὑποβλήδαν, *v. le suiv.*

ὑποβλήδην, *adv.* : **1** en prenant la parole à son tour, en répliquant, Il. *1, 292* ; A. Rh. *3, 400, 1119* ; Col. *146* || **2** par supposition d'enfant, Man. *6, 292* || **3** en dessous, de travers (regarder) Ih. *Merc. 415* || ⋙ *Dor.* ὑποβλήδαν [ᾱ] Dius (Stob. *Fl. 65, 17*) (ὑποβάλλω).

ὑπόβλημα, ατος (τὸ) ce qu'on étend dessous, *d'où* litière pour les animaux, Hippiatr. *p. 39, 23* ; *40, 23* ; *108, 16* (ὑποβάλλω).

ὑποβλητέος, α, ον, *vb. de* ὑποβάλλω, Xén. *Œc. 19, 9* ; *au neutre*, DH. *Rhet. 4* ; Geop. *6, 2, 4*.

ὑπόβλητος, ος, ον : **1** supposé, suborné, Plut. *T. Gracch. 8* ; Jos. *5, 10, 4* || **2** supposé, faux, mensonger, Soph. *Aj. 481, O. C. 794* ; Apd. *3, 5, 7* (*vb. de* ὑποβάλλω).

ὑπο·βλίττω, sucer *ou* soutirer doucement, *fig.* Philstr. *V. Ap. 6, 36*.

ὑποβολεύς, έως (ὁ) **1** celui qui fait souvenir de qqe ch., qui avertit, Phil. *1, 591* || **2** *particul.* souffleur dans un théâtre, Plut. *M. 813* e || **3** *c.* ὑπαγωγεύς, Théon sm. *p. 107* (ὑποβάλλω).

ὑποβολή, ῆς (ἡ) **A** action de jeter sous, *d'où* : **I** action de mettre une ch. sous une autre, Plat. *Pol. 280* b ; Luc. *Salt. 37* || **II** action de supposer, *particul.* : **1** supposition d'enfant, Plat. *Rsp. 538* a ; ὑποβολῆς γράφεσθαι, Lex. rhet. (*Bkk. 311*) être accusé de supposition d'enfant || **2** falsification : κλειδῶν, Plut. *Rom. 22*, substitution de fausses clefs || **III** action de suggérer, *d'où* : **1** suggestion, avertissement, avis pour rappeler une chose, Xén. *Cyr. 3, 3, 37* ; Pol. *9, 24, 3* ; *15, 2, 12* || **2** énonciation d'une chose que répète une autre personne, *p. ex.* d'une formule de serment, Polém. (Macr. *5, 19, 28*) || **3** récitation par alternance, *p. ex. dans un concours où chaque concurrent récite une tirade que continue le suivant*, DL. *1, 57* || **B** ce qui est placé dessous, *d'où* : **I** *au pl.* embuscade, Pol. *3, 105, 1* || **II** *fig.* : **1** base, fondement, Plut. *M. 320* b ; Muson. (Stob. *Fl. 17, 43*) ; *particul.* sujet d'un discours, Luc. *Dem. enc. 21* || **2** disposition intime *ou* naturelle, Muson. (Stob. *Ecl. 2, p. 428*) (ὑποβάλλω).

ὑποβολιμαῖος, α, ον [ῐ] supposé, *en parl. d'un enfant*, Hdt. *1, 137, etc.* ; Plat. *Rsp. 537* e ; Arstt. *H. A. 9, 29, 3* ; DH. *4, 39* ; Luc. *D. mort. 16, 2, etc.* ; *fig.* Plut. *M. 3* d, *etc.* (ὑποβολή).

ὑπο·βομβέω-ῶ, bourdonner doucement, Rhét. (*W. 3, 579*).

ὑπο·βορβορύζω, avoir des borborygmes, gronder intérieurement, Hpc. *Coac. 126, 1121* ; Arét. *Caus. m. ac. 2, 6*.

ὑπό·βραγχος, ος, ον, *au cp.* ὑποβραγχότερος, légèrement enroué, Hpc. *415, 34* (ὑ. βράγχος).

ὑπο·βραχεῖν [ᾰ] *inf. ao. 2 de* *ὑποβράζω, craquer *ou* retentir en dessous, Q. Sm. *6, 335* ; *10, 72*.

ὑπό·βραχυ, peu à peu, El. *N. A. 4, 34 dout.* (ὑ. βραχύς).

ὑπο·βρέμω (*seul. prés.*) frémir *ou* murmurer en dessous *ou* doucement, Eschl. *Pr. 434* ; Orph. *Arg. 1273* || *Moy. m. sign.* Nic. *Al. 290*.

ὑπο·βρέχω (*pf. pass.* ὑποβέβρεγμαι) **1** *tr.* : mouiller *ou* arroser légèrement, *particul.* de vin, Alex. (Ath. *28* e) ; *au pass.* être légèrement ivre, Luc. *D. deor. 23, 2* ; *Icar. 27, etc.* || **2** *intr.* s'humecter le gosier, s'enivrer légèrement, Anth. *11, 3, 5*.

ὑπο·βρομέω-ῶ, *c.* ὑποβρέμω, Nic. *Al. 287*.

ὑπόβρυχα, *v.* ὑπόβρυχος.

ὑπο·βρυχάομαι-ῶμαι [ῡχ] **1** gronder sourdement *ou* un peu, Luc. *Am. 6* ; Nonn. *43, 316* ; Tryphiod. *319* || **2**

respirer profondément, Adam. *Physiogn.* 2, 27, p. 428.

ὑπο·βρύχιος, α, ον [ῠ] **I** enfoncé sous l'eau, Hh. 33,12; *particul.* submergé, Hdt. 1, 189; Plat. *Phædr.* 248 a || **II** *p. ext.* : **1** enfoncé (sous le sable, sous la terre, *etc.*) Luc. *Dips.* 3 || **2** enfoncé *ou* fixé profondément, profond, Hpc. *Art.* 789, *Epid.* 1,963; Arét. *Caus. m. ac.* 2, 7; *en gén.* profond, *en parl. de la mer*, Opp. *H.* 1, 49; 5, 159 || ⋙ *Fém.* -ος, Apd. 3, 5, 8, 3 (ὑ. βρύχω).

ὑπό·βρυχος, ος, ον [ῠ] *au pl. neutre adv.* ὑπόβρυχα, sous l'eau, au fond de l'eau, Od. 5, 319; Hdt. 7, 130; Arat. 426; Q. Sm. 13, 485; 14, 618; Opp. *H.* 1, 145; 3, 599; 4, 59 (ὑ. βρύχω).

ὑπο·βρύχω [ῡ] respirer profondément, Polém. *Phys.* 2, 9.

ὑπό·βρωμος, ος, ον, dont l'odeur est un peu désagréable, Diosc. 1, 77 (ὑ. βρῶμος).

ὑπό·γαιος, ος, ον, souterrain, Hdt. 2, 100, 148; 4, 200; Eschl. *fr.* 55; Paus. 2, 18, 6; 3, 25, 5; Spt. *Jer.* 45, 11, *etc.*; τὸ ὑπ. Hdn 1, 15, 13, le souterrain (ὑ. γῆ; *cf.* ὑπόγειος).

ὑπο·γαμέω-ῶ [ᾰ] épouser ensuite (une femme) El. *N.A.* 7, 25.

ὑπο·γάμιον, ου (τὸ) [ᾰ] mariage postérieur, Phil. 2, 311 (ὑ. γάμος).

ὑπο·γαργαλίζω [ᾰλ] chatouiller légèrement, Rhét. (*W.* 1, 598).

ὑπο·γάστερος, ος, ον, *c.* ὑπογάστριος, Héron *Bel.* 14.

ὑπο·γαστρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c.* ὑπογάστριον, *v.* ὑπογάστριος, Eub. (Ath. 113 f).

ὑπο·γαστρίζομαι, *litt.* faire descendre dans son ventre, avaler, Es. 248 (ὑ. γαστήρ).

ὑπο·γάστριος, ος, ον : **1** qui est sous le ventre *ou* au bas du ventre; τὸ ὑπογάστριον, Hpc. *Aph.* 1252; Arstt. *H.A.* 2, 11, 1, le bas-ventre || **2** qui forme le ventre en dessous; τὸ ὑπογάστριον, Ar. *Vesp.* 195; Com. (Ath. 302 d) le dessous *ou* le ventre d'un poisson, *particul.* d'un thon || **3** qui concerne le ventre, sensuel, Phil. 1, 38, *etc.* || **4** qui est dans le ventre, Rhét. (*W.* 1, 436) (ὑ. γαστήρ).

ὑπο·γαστρίς, ίδος (ἡ) ventre, panse, Philox. 2, 23.

ὑπο·γείνομαι (*inf. ao.* 1 ὑπογείνασθαι) enfanter, *acc.* Euphor. *fr.* 61.

ὑπό·γειος, ος, ον, *c.* ὑπόγαιος, Plat. *Ax.* 371 a; Th. (Ath. 61 e); Pol. 34, 10, 4; Plut. *M.* 779 f; Luc. *Philops.* 34, *etc.*; τὸ ὑπ. Plut. *M.* 770 e, *etc.* chambre souterraine.

ὑπό·γεισος, ος, ον, qui est sous la saillie du toit; *subst.* ἡ ὑπ. Plin. *H.N.* 25, 102, joubarbe, *plante qui pousse dans les interstices des toits* (ὑ. γεῖσον).

ὑπο·γελάω-ῶ, sourire, Plat. *Charm.* 162 b.

ὑπο·γέμω (*seul. prés.*) être presque plein, Alex. (Ath. 294 a).

ὑπο·γενειάζω, toucher le bas du menton pour supplier *ou* caresser, *acc.* Eschn. 9, 20.

ὑπο·γενειάσκω (*seul. prés.*) commencer à avoir de la barbe, Hdn *p.* 444 *Piers.*

ὑπό·γεως, ως, ων, *gén.* ω, *c.* ὑπόγειος, Paus. 2, 2, 1; 2, 36, 7.

ὑπο·γηράω-ῶ, commencer à vieillir, El. *N.A.* 7, 17.

ὑπο·γίγνομαι (*f.* ὑπογενήσομαι, *ao.* 2 ὑπεγενόμην, *etc.*) naître ensuite *ou* peu à peu, Hpc. *Art.* 803; Hdt. 3, 159; T. Locr. 104 a; Pol. 2, 44, 1; 6, 6, 7, *etc.* || ⋙ *Ion.* ὑπογίνομαι, Hdt. *l. c.*

ὑπό·γλαυκος, ος, ον, un peu glauque, verdâtre *ou* bleuâtre, Xén. *Cyn.* 5, 23; Diosc. 2, 211, *etc.* (ὑ. γλαυκός).

ὑπο·γλαύσσω (*seul. part. prés.* Call. *Dian.* 54, *et ao. itér.* 3 *sg.* ὑπεγλαύσσεσκε, Mosch. 2, 86) briller *ou* regarder en dessous.

ὑπό·γλισχρος, ος, ον : **1** un peu visqueux *ou* gluant, Hpc. *Epid.* 3, 1066; Th. *H.P.* 7, 13, 1 || **2** quelque peu gourmand, Numén. (Eus. *P.E.* 734, *au cp.* -ότερος) (ὑ. γλίσχρος).

ὑπο·γλουτίς, ίδος (ἡ) le bas des fesses à la naissance des cuisses, Arstt. *H.A.* 1, 14, 2; Ruf. *p.* 32 *Clinch.* (ὑ. γλουτός).

ὑπο·γλυκαίνω [ῡκ] adoucir un peu, *fig. c. à d.* amadouer *ou* cajoler, Ar. *Eq.* 216.

ὑπό·γλυκυς, υς, υ, *gén.* εος [ῠκ] doucereux, Ath. 625 a (ὑ. γλυκύς).

ὑπο·γλύφω [ῡφ] (*seul. moy.*) creuser en dessous, Rhét. (*W.* 1, 435).

ὑπο·γλώσσιος, *att.* **ὑπο·γλώττιος, ος, ον** : **I** placé sous la langue : βάτραχος, Aét. *Tetr.* 2, 4, 39, sorte de tumeur sous la langue (*v.* ὑπογλωσσίς) || **II** τὸ ὑπογλώσσιον : **1** la racine de la langue, Arstt. *H.A.* 2, 15, 10 (*att.* -γλώττιον) || **2** *c.* ὑπόγλωσσον, Plin. *H.N.* 15, 30, 39 (ὑ. γλῶσσα).

ὑπο·γλωσσίς, *att.* **ὑπο·γλωττίς, ίδος** (ἡ) **1** tumeur sous la langue (*v.* ὑπογλώσσιος) Hpc. 464, 28; 471, 22 || **2** sorte de remède, Gal. 13, 539 || **3** sorte de couronne, *vraisemblablement faite d'*ὑπόγλωσσον, Plat.com. (Ath. 677 a) (ὑ. γλῶσσα).

ὑπό·γλωσσον, ου (τὸ) fragon (*ruscus hypoglossum* L.) plante dont les fleurs sont cachées sous une languette foliacée, Diosc. 4, 132, 147; Gal. 12, 148 (ὑ. γλῶσσα).

ὑπό·γλωσσος, ος, ον, un peu bavard, *au cp.* -ότερος, Polém. *Physiogn.* 1, 13 (ὑ. γλῶσσα).

ὑπο·γνάμπτω, courber *ou* faire fléchir un peu, *d'où* réprimer un peu, Hh. 7, 13.

ὑπόγραμμα, ατος (τὸ) **1** inscription au-dessous *ou* au bas, Lycurg. 164, 33 || **2** enduit de fard autour des yeux, *d'où* fard, Ar. *fr.* 695 (ὑπογράφω).

ὑπογραμματεία, ας (ἡ) [μᾰ] fonction de sous-greffier, de greffier adjoint, Plut. *M.* 840 e (ὑπογραμματεύς).

ὑπο·γραμματεύς, έως (ὁ) [μᾰ] sous-greffier, scribe *ou* greffier adjoint, Ar. *Ran.* 1084; Ant. 145, 26; Lys. 186, 3 (ὑ. γραμματεύς).

ὑπο·γραμματεύω [μᾰ] être sous-greffier, scribe *ou* greffier adjoint, Ant. 147, 14; Lys. 186, 8; Plut. *Æmil.* 37, *Cato.ma.* 24.

ὑπογραμμός, οῦ (ὁ) **1** modèle, formule, Spt. 2 *Macc.* 2, 28; NT. 1 *Petr.* 2, 21 || **2** modèle d'écriture, Clém. 675 (ὑπογράφω).

ὑπογραπτέον, *vb. de* ὑπογράφω, Str. 629.

ὑπογραφεύς, έως (ὁ) [ᾰ] **1** celui qui écrit sous la dictée d'un autre, scribe, écrivain, Plut. *Crass.* 2; Luc. *Dem. enc.* 44 || **2** *particul. à Athènes*, scribe *ou* homme de loi qui préparait, pour le compte d'un particulier, les pièces d'un acte d'accusation, Ar. *Eq.* 1256 (ὑπογράφω).

ὑπογραφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **I** (ὑπό, sous): **1** inscription en dessous *ou* au bas, DS. 13, 74 || **2** pièce signée au bas, *particul.* acte d'accusation, Plat. *Theæt.* 172 e; *p. ext.* écrit signé, *d'où au pl.* mémoires, commentaires, App. *Pun.* 136, *Civ.* 4, 132 || **II** (ὑπό, aux environs, autour) : **1** tracé général, Arstt. *G.A.* 4, 1, 15 || **2** contour, trace, Eschl. *Ch.* 209; *fig.* esquisse, ébauche, indication générale *ou* sommaire, Plat. *Rsp.* 504 d, 548 d, *Leg.* 737 d; Arstt. *Interpr.* 13, 2; *Meteor.* 1, 8, 18, *etc.*; *particul.* description, *p. opp. à* définition, DL. 7, 160 || **III** action de se teindre *ou* de se farder les yeux, Xén. *Cyr.* 1, 3, 2, Nicostr. (Stob. *Fl.* 74, 62) (ὑπογράφω).

ὑπο·γράφω [ᾰφ] **I** (ὑπό, sous) : **1** écrire sous *ou* au bas : τῇ στήλῃ ὑπ. ὅτι, Thc. 5, 56, écrire sur la colonne, sous le traité déjà gravé, que, *etc.*; *particul.* écrire *ou* ajouter à la fin d'un écrit ; *avec une prop. inf.* Dém. 973, 14; τὸ ἰῶτα ὑπογεγραμμένον, Philém. *Lex.* § 106, iota souscrit; ζῷον ὑπογράφεται, Philém. *Lex.* § 87, ζῷον s'écrit avec un iota souscrit || **2** écrire sous la direction de qqn, *d'où* être secrétaire, écrire sous la dictée, enregistrer, Plut. *Cæs.* 17; Jul. *Ep.* 13 || **II** prendre *ou* donner pour base un écrit, *d'où* : **1** mettre sous les yeux un modèle d'écriture : ὑπ. γραμμάς, Plat. *Prot.* 326 d, tracer des lettres pour servir de modèle; *fig.* : ἣ ἡμεῖς ὑπεγράψαμεν, Plat. *Theæt.* 171 e, comme nous l'avons tracé, indiqué ; πάντα ὑπ. τῷ πράττειν, Plat. *Leg.* 711 b, donner en tout un exemple par sa propre conduite || **2** *en gén.* mettre sous les yeux : ὑπ. τινὶ ἐλπίδα, Pol. 5, 36, 1, *etc.* faire briller aux yeux de qqn une espérance || **3** tracer un plan *ou* une esquisse, esquisser, ébaucher, *acc.* Plat. *Leg.* 934 c; Arstt. *G.A.* 2, 6, *etc.*; νόμους ὑπ. Plat. *Leg.* 734 e, ébaucher des lois, esquisser des projets de lois; σχῆμα πολιτείας, Plat. *Rsp.* 548 d, esquisser un plan de gouvernement, *etc.* || **4** *en gén.* dessiner légèrement, indiquer par un trait : ὑπογράφειν πόλεις, Ptol. 1, 18, 6, indiquer *ou* marquer les villes sur les cartes géographiques; *au pass.* ὁ πρῶτον ὑπογραφεὶς τινι χνοῦς, Luc. *Am.* 10, la barbe qui perce légèrement chez qqn ; *fig.* ἡ φύσις τοῖς τιμιωτέροις ὑπέγραψε τὴν βοήθειαν, Arstt. *P.A.* 2, 14, la nature a marqué (par la pilosité) qu'elle voulait protéger les plus nobles parties des animaux || **III** peindre dessous, *d'où* : **1** peindre au-dessous : τί τινι, Philstr. *Her.* p. 669, une chose sous une autre || **2** enduire en dessous *ou* par-dessous, farder, *acc.* Jos. *B.J.* 4, 9, 1; Luc. *Bis acc.* 31; *au pass.* ὑπ. τοὺς ὀφθαλμούς, Ath. 529 a, avoir les yeux fardés ; *abs.* Ar. *fr.* 695 || *Moy.* : **1** souscrire, mettre sa signature sous, au bas de, *acc.* : ὑπογράψασθαι τὰς καταβολάς, Dém. 1484, 7, souscrire *ou* signer un paiement, se porter garant pour un paiement; ὑπ. τὰς κρίσεις τινί, Pol. 23, 2, 6, souscrire le jugement contre qqn, se porter partie

contre qqn ; ὑπ. τι καινὸν τῷμῷ βίῳ, Eur. *H. f. 1418*, porter une nouvelle plainte contre ma vie ‖ **2** écrire son nom sous qqe ch. pour s'en déclarer par là le possesseur, marquer qqe ch. comme sa propriété, *acc.* DS. *13, 74* ‖ **3** écrire pour soi au fond de : ὑπ. ἑαυτῷ εἰς μνήμην, App. *Pun. 136*, écrire dans sa mémoire, *c. à d.* se proposer fermement de, *etc.* ‖ **II** tracer le plan de, esquisser, *acc.* Plat. *Leg. 803* a, *etc.* ‖ **III** *p. suite*, mettre sous les yeux, montrer : τυραννίδος ἀρχήν, DL. *8, 64*, un prélude du despotisme ; τὴν διόρθωσιν τοῦ νόμου, DS. *12, 18*, le moyen d'améliorer la loi.

ὑπο·γρύζω, gronder en dessous, grommeler, Lib. *4, 813*.

ὑπο·γρύπος, ος, ον [γρῡ] qui a le nez légèrement aquilin, Philstr. *725* (ὑ. γρυπός).

ὑπό·γυιος, *ou mieux* **ὑπό·γυος, ος, ον,** qui est sous la main, *d'où :* **I** (*avec idée de lieu*) qui est à portée : τὸ ὑπογυιότατον, Arstt. *Pol. 6, 8*, le moyen le plus à portée, le plus expéditif ‖ **II** (*avec idée de temps*) qui est proche : **1** *en parl. de l'avenir*, proche, prochain, imminent, Isocr. *310* d ; Dém. *841, 6* ; Arstt. *Pol. 6, 8, 3, etc.* ; Th. *C.P. 1, 13, 10, etc.* ‖ **2** *en parl. du passé*, tout nouveau, tout récent, tout frais, Isocr. *299* e ; Dém. *1415, 5, etc.* ; Arstt. *G. A. 3, 7, 3* ; ὑπόγυόν ἐστιν ἐξ οὗ, Isocr. *376* e, bien peu de temps s'est écoulé depuis que, *etc.* ‖ **3** soudain, Arstt. *Nic. 3, 6, 10, etc.* ; ἐξ ὑπογυίου, Xén. *Cyr. 6, 1, 43* ; Plat. *Menex. 235* c ; Isocr. *43* c, *etc.* tout à coup, aussitôt ; ἐξ ὑπογυίου λέγειν, Lgn parler d'improvisation ‖ *Cp.* -ότερος, Dém. *1391, 21* ; *1415, 5* ; *sup.* -ότατος, Isocr. *207* e, *299* e ; Philipp. (Dém. *162, 1*) ; Arstt. *Pol. 6, 8, 3* (ὑ. γυῖον).

ὑπογυίως, *adv.* aussitôt, sur-le-champ, Diosc. *7, 1* ; Ath. *206* d.

ὑπο·γυμνάζω, exercer peu à peu, Héraclid. *Alleg. 103*.

ὑπο·γυμνόω-ῶ, mettre un peu à nu, Arstnt. *1, 27, 29*.

ὑπό·γυος, ος, ον, *c.* ὑπόγυιος, Hpc. *1225, etc.* ; Xén. *Cyr. 6, 1, 43* ; Arstt. *Œc. 2, 7, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, Dém. ; *sup.* -ώτατος, Dém. (*pour la formation cf.* ἀμφίγυος *et* ἔγγυος).

ὑπό·γυρος, ος, ον [ῡρ] courbé légèrement, Philstr. *Im. 40*.

ὑπο·δάκνω, mordre légèrement, App. *Civ. 1, 101*.

ὑπο·δακρύω : **1** pleurer, Luc. *D. deor. 6, 2* ; Syn. *244* c ‖ **2** verser goutte à goutte, distiller, Orib. *149 Matth.*

ὑπο·δάμνημι, dompter, soumettre, *d'où au pass.* être dompté, soumis, *fig. en parl. d'une femme*, Hh. *16, 4* ; Hés. *Sc. 53*, *Th. 327, 374* ; *en parl. d'un homme*, être dompté par l'amour, Anth. *5, 300* ; Od. *3, 214* ; *16, 95* ‖ *Moy.* soumettre, *acc.* Thcr. *29, 23* ; Q. Sm. *1, 336* ; *6, 284* ‖ ⋙ *Moy. et pass. prés. 2 sg.* ὑποδάμνασαι, Od. *ll. cc.* ; *3 sg.* ὑποδάμναται, Thcr. *l. c.* ; *ao. part.* ὑποδμηθείς, Anth. *l. c.* ; *fém.* ὑποδμηθεῖσα, Hh. Hés. *ll. cc.*

ὑπο·δδείσας, *v.* ὑποδείδω.

ὑποδέγμενος, *v.* ὑποδέχομαι.

ὑποδεδιώς (ὁ) *litt.* « le peureux », *n. com. d'oiseau*, Ar. *Av. 65* (ὑποδέδια).

ὑποδέδρομα, ὑποδεδρόμηκα, *v.* ὑποτρέχω.

ὑπο·δεής, ής, ές, inférieur, Arstt. *H. A. 9, 40, 5* ; *surt. au cp.* ὑποδεέστερος, tout à fait inférieur, Hdt. *1, 91, 134* ; *2, 25* ; Thc. *2, 89, etc.* ; τινος, Plat. *Euthyd. 289* e ; Thc. *1, 2* ; Xén. *Œc. 13, 8*, à qqn *ou* à qqe c . (ὑ. δέω).

ὑπόδειγμα, ατος (τὸ) **1** signe, marque, indice, Xén. *Eq. 2, 2* ‖ **2** modèle, exemple, Pol. *3, 17, 8* ; Anth. *6, 342* (ὑποδείκνυμι).

ὑποδειγματικός, ή, όν [ᾰ] qui se fait au moyen d'exemples, Sext. *M. 4, 23* (ὑπόδειγμα).

ὑποδειγματικῶς [ᾰ] *adv.* au moyen d'exemples, Sext. *M. 1, 154* ; *4, 3* ; *au sup.* Sext. *M. 11, 68*.

ὑπο·δείδω (*f.* -δείσω, *ao.* ὑπέδεισα, *pf.* ὑποδέδοικα) **1** *tr.* craindre au fond, craindre secrètement : τινά *ou* τι, Il. *1, 406, etc.* ; Od. *2, 66, etc.* ; Hh. *Merc. 165* ; Soph. *Aj. 169*, craindre un peu qqn *ou* qqe ch. ‖ **2** *intr.* s'effrayer subitement, Od. *9, 377* ‖ ⋙ *Ao. épq. 3 pl.* ὑπέδδεισαν, Il. *1, 406* ; *2 pl.* ὑποδείσατε, Od. *2, 66* ; *part.* ὑποδδείσας, Il. *12, 413, etc.* ; *pf. 2* ὑποδείδια, Od. *17, 564* ; Philét. *7* ; *autre pf. épq.* ὑπαιδείδοικα, Hh. *Merc. 165* ; *pl. q. pf. épq. 3 pl.* ὑπεδείδισαν, Il. *5, 521*.

ὑπο·δείελος, ος, ον, qui a lieu *ou* vient vers le soir, Arat. *826*.

ὑπο·δείκνυμι : **1** montrer, faire entrevoir : τινί τι, Hdt. *1, 32*, qqe ch. à qqn ‖ **2** montrer, *en gén.* Hpc. *Coac. 196* ‖ **3** offrir en exemple, présenter comme modèle, *acc.* Arstt. *Poet. 4, 12* ; Isocr. *268* a ; ‖ **4** montrer indirectement, enseigner : τινί *avec un relat.* Isocr. *38* d, enseigner à qqn (quel, comment, *etc.*) ; *postér.* τινί *avec un inf.* NT. *Matth. 3, 7*, enseigner à qqn à, *etc.* ‖ *Moy.* montrer secrètement, *acc.* Hdt. *7, 217* ‖ ⋙ *Moy. ao. part. ion.* ὑποδεξάμενος, Hdt. *l. c.*

ὑπο·δεικνύω (*seul. prés. et impf.*) : **1** montrer, donner la preuve de, *acc.* Nicom. (Ath. *290* f) ‖ **2** faire voir, faire connaître sa volonté, Xén. *Mem. 4, 3, 13* ‖ **3** montrer par un exemple, fournir un exemple, Xén. *Œc. 12, 18* ; Arstt. *Œc. 1, 6, 5*.

ὑποδεικτέος, α, ον, *vb. du préc.* Pol. *3, 36, 5* ; *au neutre*, Sext. *M. 7, 467*.

ὑπο·δειλιάω-ῶ : **1** *intr.* être un peu effrayé, Eschn. *26, 1* ‖ **2** s'effrayer un peu de, craindre un peu, *acc.* Pol. *35, 3, 4*.

ὑπο·δειμαίνω, redouter un peu, *acc.* Hdt. *7, 104* ; *avec l'inf.* Plut. *M. 986* d.

ὑπόδειξις, εως (ἡ) action de montrer, indication, avis, Plut. *Demetr. 38* ; Nicom. *Inst. ar. p. 111, 19* (ὑποδείκνυμι).

ὑπο·δειπνέω-ῶ, prendre à un repas la place de, remplacer à table : τινι, qqn, Luc. *Gall. 10*.

ὑπο·δέκομαι, *v.* ὑποδέχομαι.

ὑποδεκτέον, *vb. de* ὑποδέχομαι, Plat. *Leg. 953* b.

ὑποδεκτήριον, ου (τὸ) réceptacle, Str. *671* (ὑποδέχομαι).

ὑποδέκτης, ου (ὁ) receveur des deniers publics, Chrys. (ὑποδέχομαι).

ὑποδεκτικός, ή, όν : **1** propre à recevoir, à contenir, *gén.* Gal. *2, 542* ; *4, 722* ‖ **2** propre à recevoir qqn à son retour : ὑποδεκτικὸν δεῖπνον, Plut. *M. 727* b, repas pour fêter le retour de qqn (ὑποδέχομαι).

ὑπο·δέμω, placer dessous comme fondement, en guise de fondation, Hdt. *2, 127*.

ὑποδεξίη, ης (ἡ) [ῐ, *p. exc.* ῑ] préparatifs pour une réception, *d'où* réception, Il. *9, 73* (*fém. ion. du suiv.*).

ὑποδέξιος, ος, ον : **1** propre à recevoir, à contenir, spacieux, Hdt. *7, 49, 1* ‖ **2** propre à faire bon accueil, Eur. *Rhes. 364* ‖ ⋙ *Fém.* -ία, Eur. *l. c.* (ὑποδέχομαι).

ὑπόδεξις, εως (ἡ) bon accueil, accueil encourageant, Hpc. *25, 48* (ὑποδέχομαι).

ὑπο·δέομαι, prier dans l'attitude d'un suppliant, Naz.

• **ὑπο·δερίς, ίδος** (ἡ) collier, Ar. *fr. 309, 14* ; Arstt. *H. A. 5, 34, 2* (ὑ. δέρη).

ὑπο·δέρκομαι (*seul. prés.*) regarder en dessous, avec peine *ou* avec défiance, Man. *3, 272* ; Q. Sm. *3, 252*.

ὑποδερματῖτις, ιτιδος (ἡ) [ᾰῑδ] sorte de maladie des chevaux, qui se développe sous la peau, Hippiatr. *p. 12, 9* ; *186, 31, etc.* (ὑ. δέρμα).

ὑπο·δερμίς, ίδος (ἡ) *c.* κλειτορίς, Ruf. *p. 32 Clinch.* (ὑ. δέρμα).

ὑπο·δέρω, enlever un peu de peau, Gal. *2, 700* ; *14, 787* ; Orib. *p. 98 Cocch.*

ὑπόδεσις, εως (ἡ) **1** action d'attacher en dessous, Hpc. *Off. 743* ; *particul.* action d'attacher ses sandales, Arstt. *Pol. 1, 9, 2* ; *Cæl. 1, 4, 6* ; Luc. *Gall. 26* ‖ **2** sandale, chaussure, Xén. *Mem. 1, 2, 5* ; Plat. *Charm. 173* b ; *au plur.* Plat. *Prot. 322* a, *Rsp. 425* b (ὑποδέω).

ὑποδεσμίς, ίδος (ἡ) ligament pour soutenir un membre fracturé, Hpc. *426, 28* ; *745* b, *832* c (ὑποδέω).

ὑποδεσμός, οῦ (ὁ) chaussure, Pol. *11, 9, 4* (ὑποδέω).

ὑπο·δέχνυμαι [ῠ] *c. le suiv.* Orph. *Arg. 82* ; Anth. *8, 148, 253*.

ὑπο·δέχομαι (*f.* ὑποδέξομαι, *ao.* ὑπεδεξάμην, *rar.* ὑπεδέχθην) : **I** recevoir sous son toit, *d'où :* **1** accueillir, recevoir, protéger : τινα, Il. *6, 136, etc.* qqn ; *cf.* Luc. *D. mar. 8, 1* ; *14, 3* ; *particul.* recevoir dans sa maison, dans sa ville *ou* son pays, accorder l'hospitalité : τινα, Il. *9, 480* ; Od. *14, 52, etc.* ; Hh. *Cer. 226*, Plat. *Men. 91* a, *etc.* à qqn ; τὸν ξεῖνον οἴκῳ, Od. *16, 70*, recevoir l'hôte dans sa maison ; τινα οἰκίοισι, Hdt. *1, 41, 44*, recevoir qqn dans sa maison ; ὑπ. ἱκέτας, Eur. *Her. 757* ; φυγάδας, Thc. *5, 83*, accueillir des suppliants, des exilés ; φρουρὰν ὑπ. Dém. *1334, 21* ; *1343, 9*, recevoir une garnison ennemie ; *abs.* ὁ ὑποδεξάμενος, Isocr. *192* e, celui qui a recueilli un fugitif ; ὁ ὑποδεχόμενος, Epict. (Stob. *Fl. 4, 92*) celui qui reçoit, l'amphitryon ; *avec un n. de chose pour suj.* : πόλις ὑπ. τινα, Xén. *Hell. 4, 8, 21*, une ville accueille qqn en ami ; ἡ ὑποδεξαμένη (χώρα) Plat. *Menex. 237* c, le pays qui a recueilli qqn ; *en mauv. part, au propre* : γαῖα ὑπέδεκτο, Pd. *N. 10, 14*, la terre recueillit dans son sein, *c. à d.* engloutit ; *avec un n. de chose pour rég.* : ὑπ. εὐχάς, Hés. *Th. 419*, accueillir, exaucer des prières, des vœux ; διαβολάς, Lys. *172, 11*, accueillir des imputations, y prêter l'oreille ; *avec un n. de chose pour*

suj. et un n. de chose pour rég.: αἱ τοῦ Νείλου λίμναι ὑπ. τὰς χιόνας ἀπὸ τοῦ ὄρους, Ptol. *4, 8, 3*, les marais du Nil reçoivent la neige fondue des montagnes; *fig.* πῆμα ὑπ. τινα, Od. *14, 275*, la douleur atteint qqn; *abs.* στυγερὸς ὑπεδέξατο κοῖτος, Od. *22, 470*, une triste couche les reçut || 2 *avec idée d'hostilité*, accueillir *ou* recevoir (l'ennemi), soutenir une attaque, un choc (de l'ennemi) Hés. *Sc. 442;* Hdt. *6, 104;* Xén. *Cyr. 4, 6, 35; en parl. de chasseurs*, Xén. *Cyr. 2, 4, 20; d'où* supporter, subir: βίας, Od. *13, 310; 16, 189*, des violences || 3 accepter, agréer, *acc.* Hdt. *8, 106; particul.* dire oui, se déclarer partisan de, Hdt. *4, 167;* οὐχ ὑπ. Hdt. *3, 130; 6, 69*, dire non, nier || II *au propre, en parl. d'une femme*, recevoir dans son sein, concevoir, *acc.* Hpc. *Aër. 292;* Xén. *Mem. 2, 2, 5* || III suivre immédiatement, venir après, *en parl. de pers.* Posid. (Ath. *152* b); *avec idée de lieu:* être contigu *ou* confiner: τὸ πρὸς τὴν ἠῶ θάλασσα ὑποδέκεται, Hdt. *7, 176*, la mer succède à la partie du pays située vers l'Orient, *c. à d.* borne le pays du côté de l'Orient; ὑπ. μέλος, Eschl. *Suppl. 1023*, reprendre le chant immédiatement après un autre, répondre || IV prendre sur soi, *d'où:* 1 se charger de, entreprendre, *abs.* Il. *7, 93;* Hdt. *9, 21, 22;* Plat. *Eryx. 396* e || 2 promettre, faire une promesse: τινι, Od. *2, 387*, à qqn; τι, Hdt. *5, 51*, promettre qqe ch.; μεγάλα τινί, Hdt. *2, 121*, faire de grandes promesses à qqn; *avec l'inf. fut.* Hh. *Cer. 443, 461;* Hdt. *1, 24; 4, 119, etc.;* Thc. *2, 29; avec* ἦ μήν *et l'inf. fut.* Thc. *8, 81; avec l'inf. prés.* Ant. *123, 7* || ⋙ *Ao. pass.* ὑπεδέχθην, *au sens moy.* Eur. *Her. 757; au sens pass.* Poll. *1, 74;* Sch.-Il. *14, 323; ao. 2, 3 sg. épq.* ὑπέδεκτο, Il. *9, 480;* Od. *2, 387; 14, 52, etc.; impér. 2 pl.* ὑπόδεχθε, Anth. *8, 3?; inf.* ὑπόδεχθαι, Il. *7, 93; part.* ὑποδέγμενος, Od. *13, 310. Conjug. ion.* ὑποδέκομαι, Hdt. *7, 176, etc.*

ὑπο·δέω-ῶ, attacher en dessous, *d'où:* 1 *en gén.* attacher sous: ἁμαξίδας ὑπ. τῇσι οὐρῇσι, Hdt. *3, 113*, attacher des chariots sous la queue (de petits moutons à longue queue) || 2 *particul. en parl. de chaussures:* κάμηλον καρβατίναις, Arstt. *H. A. 2, 1, 27*, chausser un chameau de sandales || *Moy.* attacher sous soi: ὑπ. κοθόρνους, Hdt. *1, 155, etc.;* Ar. *Eccl. 269*, ses cothurnes; ὑποδεδεμένος ὑποδήματα, Plat. *Gorg. 490* e, *etc.* ayant ses chaussures, étant chaussé; *p. suite*, se chausser; ὑποδεδεμένοι τὸν ἀριστερὸν πόδα, Thc. *3, 22, etc.* ayant le pied gauche chaussé; πόδα σανδάλῳ ὑποδεδεμένος, Luc. *H. conscr. 22*, ayant le pied chaussé d'une sandale; *abs.* ὑποδεδεμένοι, Xén. *An. 4, 5, 14*, étant chaussés || ⋙ *Avec contr. au part. prés.: act.* ὑποδῶν, Plat. *Prot. 321* a; *pass.* ὑποδούμενος, Plat. *Theæt. 193* c, *etc.;* ὑποδουμένη, Ar. *Eccl. 36.*

***ὑποδεῶς**, *adv. seul. cp.* ὑποδεέστέρως, Thc. *8, 87;* Ant. *128, 34; ou pl. neutre* ὑποδεέστερα, Ant. *123, 24*, d'une manière inférieure, moins (ὑποδεής).

ὑπό·δηλος, ος, ον, quelque peu clair *ou* apparent, Jos. *B. J. 7, 8, 6* (ὑ. δῆλος).

ὑπο·δηλόω-ῶ, montrer en dessous, faire comprendre, insinuer, Ar. *Th. 1011;* Plut. *Nic. 4, etc.*

ὑποδήλωσις, εως (ἡ) indication détournée, allusion, *t. de rhét.* Plat. *Phædr. 267* a (ὑποδηλόω).

ὑπόδημα, ατος (τὸ) 1 semelle fixée sous le pied et attachée par des lanières *ou* des cordons s'entre-croisant, Od. *15, 369; 18, 361;* Hdt. *1, 195, etc.;* Plat. *1 Alc. 128* a, *etc.* || 2 ὑπόδημα κοῖλον, Str. *734, ou abs.* ὑπόδημα, Ar. *Pl. 983*, soulier qui enveloppe tout le pied (ὑποδέω).

ὑποδημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Hpc. *Art. 828;* Arr. *Epict. 4, 1, 80.*

ὑποδηματο·ποιός, οῦ (ὁ) qui fait des souliers, cordonnier, Chrys. (ὑ. ποιέω).

ὑποδηματο·ρράφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] qui coud des chaussures, cordonnier, Syn. *p. 117* a (ὑ. ῥάπτω).

ὑπο·δηόω-ῶ, bouleverser, ravager, détruire, Q. Sm. *2, 260; 3, 355.*

ὑπο·διαβάλλω, calomnier en dessous, Artém. *5, 53.*

ὑπο·διαβιβρώσκω, ronger un peu, Hpc. *269, 12.*

ὑποδιαίρεσις, εως (ἡ) subdivision, DL. *7, 61;* Sext. *M. 11, 15;* Nicom. *Arithm. 1, 8;* Hermog. *Invent. 1, 2; 3, 10* (ὑποδιαιρέω).

ὑπο·διαιρέω-ῶ, subdiviser, DL. *7, 84;* Sext. *P. 3, 75; M. 7, 35;* Rhét. (*W. 3, 50*).

ὑποδιακονικός, ή, όν [ᾱ] propre à assister, à servir, Phil. *2, 94* (ὑποδιάκονος).

ὑπο·διάκονος, ου (ὁ) [ᾱ] serviteur subalterne, auxiliaire en sous-ordre, Posidipp. (Ath. *376* f).

ὑπο·διαλείπω, avoir des intermittences, *en parl. du pouls*, Gal. *8, 12.*

ὑπο·διανοέομαι-οοῦμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* -διενοήθην) réfléchir en soi-même, Jul. *Ep. 9.*

ὑπο·διαπήγνυμι (*seul. intr. au pf.* ὑποδιαπέπηγα) être solidement enfoncé, Phil. *Bel. 52.*

ὑπο·διασπάω-ῶ, écarter l'un de l'autre légèrement, Hpc. *Epid. 1, 986.*

ὑπο·διαστολή, ῆς (ἡ) 1 division des phrases en petits membres, Quintil. *11, 3, 35* || 2 sorte de virgule *ou* petit signe pour séparer deux *ou* plusieurs parties d'un mot, *p. ex.* ὅ, τι *pour* ὅτι, Eust. *701, 56; 1465, 16, etc.* (ὑ. διαστολή).

ὑπο·διατρίβω [ῑβ] séjourner un peu, Gal. *1, 36.*

ὑπο·διαφέρω (*f.* -διοίσω, *ao.* -διήνεγκα, *etc.*) parvenir par des menées secrètes à faire changer d'opinion, DC. *66, 13.*

ὑπο·διαφθείρω, corrompre peu à peu *ou* par des menées secrètes, Jos. *A. J. 15, 8, 1;* Hdn. *2, 6.*

ὑπο·διάφορος, ος, ον, subdivisé en parties distinctes, Gal. *19, 602.*

ὑπο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐᾰᾰ] sous-instructeur, sous-maître *ou* maître adjoint, Plat. *Ion 536* a; Cic. *Fam. 9, 18.*

ὑπο·διδάσκω [ῐ] enseigner en sous-ordre, en appliquant certains préceptes, Spt. *Neh. 8, 9.*

ὑπο·διδράσκω, s'échapper furtivement, s'esquiver, Arét. *Caus. m. diut. 1, 1.*

ὑπο·δίδωμι [δῐ] 1 céder, se laisser aller, Arstt. *Inc. an. 2, 2;* Arstd. *1, 78;* Philstr. *111, etc.* || 2 s'affaisser, s'écrouler, tomber en ruine, Arstd. *2, 187;* Philstr. *517;* DC. *Exc. p. 30, 32.*

ὑπο·διήγησις, εως (ἡ) narration postérieure, Rhét. (*W. 3, 454*).

ὑπό·δικος, ος, ον [ῐ] qui peut être cité en justice, responsable, *abs.* Lys. *117, 3;* Plat. *Leg. 954* a, *etc.; avec le gén. du délit:* ὑπ. χερῶν, Eschl. *Eum. 260*, soumis à un jugement pour un crime; *p. suite*, accusé: φόνου, Dém. *1264, 00*, de meurtre; *avec le dat. de la pers. envers qui l'on est responsable*, Plat. *Leg. 871* b; Dém. *518, 3; avec double rég.: gén. du délit, dat. de la pers. lésée*, Plat. *Leg. 868* d, *etc.; gén. de la peine, dat. de la pers. lésée*, Plat. *Leg. 846* b (ὑ. δίκη).

ὑπο·δινέω-ῶ [ῑ] agiter profondément, Call. *Del. 79.*

ὑπο·διπλάσιος, ος, ον [ᾰ] double à rebours, divisé par deux, deux fois moindre, Nicom. *Ar. 94.*

ὑπο·διπλόω-ῶ, doubler, Gal. *4, 380.*

ὑπο·δίφθερος, ος, ον, couvert de peaux, de toisons, de fourrures, Str. *196, 546;* Luc. *Tim. 7* (ὑ. διφθέρα).

ὑπο·διψάω-ῶ, avoir un peu soif, Hpc. *Epid. 3, 1067.*

ὑπο·δίψιος, ος, ον, qui excite un peu la soif, Man. *5, 181* (ὑ. δίψα).

ὑπό·διψος, ος, ον, qui a un peu soif, Plut. *M. 1154* a (ὑ. δίψα).

ὑπο·δμώς, ῶος (ὁ) serviteur subalterne *ou simpl.* serviteur, Od. *4, 386;* Matr. (Ath. *135* f) (ὑ. δμώς).

ὑποδορά, ᾶς (ἡ) enlèvement graduel de la peau, Orib. *Cocch. 98* (ὑποδέρω).

ὑπόδοσις, εως (ἡ) diminution, allègement, cessation, Eschl. *Eum. 505* (ὑποδίδωμι).

ὑποδοχεῖον, ου (τὸ) réceptacle, réservoir, *d'où* entrepôt, hôtellerie, auberge, Str. *798; en parl. de l'estomac*, Gal. *19, 361* (ὑποδοχή).

ὑποδοχεύς, έως (ὁ) celui qui accueille, hôte, Charit. *3, 2* (ὑποδέχομαι).

ὑποδοχή, ῆς (ἡ) I accueil, *d'où:* 1 accueil amical, réception, action d'héberger *ou* de régaler qqn, Ar. *Pax 530;* Plat. *Leg. 919* a, *etc.; p. suite*, repas, banquet, Hdt. *7, 119;* Thc. *1, 139;* Plat. *Leg. 949* e, *955* b || 2 action de recevoir l'ennemi, de lui tenir tête, Thc. *7, 74* || 3 *fig.* bon accueil, agrément, approbation: εἰς ὑποδοχήν τινος πάντα πράττειν τινί, Eschn. *62, 32*, faire tout selon le désir *ou* l'agrément de qqn || II attente: εἰς ὑποδοχὴν πραγμάτων, Dém. *1482, 25* dans l'attente des événements; εἰς ὑποδοχὴν τοῦ, *avec un inf.* Dém. *80, 2*, en vue de, *etc.; particul.* attente favorable: εἰς ὑποδοχήν τινος, D. Chr. dans l'espoir de qqe ch. || III lieu pour recueillir, asile, abri, Xén. *Vect. 3, 1;* Plat. *Leg. 848* e; *fig.* appui, secours, protection, Pol. *32, 11, 10; particul.* réceptacle, réservoir, Arstt. *Pol. 7, 11, 3, etc.; en parl. de l'estomac*, Arstt. *P. A. 4, 5, 59; de l'utérus*, Arstt. *G. A. 1, 18, 10; des*

vaisseaux du corps, Arstt. *ī. A. 4, 11, 19* (ὑποδέχομαι).

ὑπόδρα [ᾰ] *adv. seul. dans la locut.* ὑπόδρα ἰδών, Il. *1, 148, etc.*; Hés. *Sc. 445, etc.* regardant en dessous *ou* de côté, d'un regard irrité *ou* jaloux (ὑποδράω).

ὑπο·δραματουργέω-ῶ [ᾰᾰ] entrer pleinement dans son rôle, Luc. *J. Trag. 1.*

ὑποδραμεῖν, *inf. ao. 2 de* ὑποτρέχω.

ὑποδράξ, *adv. forme postér. p.* ὑπόδρα, Call. (Suid. *v°* ὑποδράξ); Nic. *Th. 457, 765.*

ὑπο·δράττομαι, chercher à s'emparer secrètement de, *gén.* Plut. *Cæs. 14.*

ὑπο·δράω-ῶ, être serviteur de, *dat.* Od. *15, 333;* El. *N.A. 9, 33* ‖ ⋙ *Prés. ind. 3 pl. épq.* ὑποδρώωσιν, Od. *l. c.*

ὑποδρής (ὁ) *seul. nom.* qui regarde en dessous *ou* de côté, d'un œil malveillant, défiant *ou* jaloux, Nonn. *Jo. 6, 186* (ὑπόδρα).

ὑπο·δρήσσω, *ion. c.* ὑποδράω, A. Rh. *3, 274;* Mus. *143, etc.*

ὑποδρήστειρα, ας (ἡ) *fém. du suiv.* Naz. *Arcan. carm. 4, 79.*

ὑποδρηστήρ, ῆρος (ὁ) serviteur, Od. *15, 330;* Col. *152, etc.* (ὑποδρήσσω).

ὑπό·δριμυς, υς, υ, *gén.* **εος** [ῐ] un peu piquant *ou* acerbe, Gal.

ὑποδρομέω-ῶ (*pf. 3 sg. dor.* ὑποδεδρόμακεν [ᾰ]) *c.* ὑποτρέχω, *avec l'acc.* Sapph. *2, 10.*

ὑποδρομή, ῆς (ἡ) **1** action de courir sous, de pénétrer dans, Ant. *121, 32;* Cléom. *Subl. 2, 3, p. 98 Balf.; fig.* action de solliciter une protection, *d'où* obséquiosité, adulation, El. *V. H. 14, 29* ‖ **2** lieu d'asile, refuge, abri, El. *N.A. 16, 15, etc.* (ὑποδραμεῖν).

1 ὑπόδρομος, ος, ον : **1** qui court sous, qui aborde à, *dat.* Orph. *Arg. 800* ‖ **2** qui se rencontre sous, *gén.* Eur. *Ph. 1391* (ὑποδραμεῖν).

2 ὑπόδρομος, ου (ὁ) **1** lieu de refuge, port, Phil. *1, 517; n. pr.* Ὑπόδρομος Αἰθιοπίας, Marcien *Per. p. 61 Mill.;* Ptol. *4, 6, 7*, Hypodromos d'Éthiopie, port d'Éthiopie ‖ **2** *sorte d'araignée*, El. *N.A. 6, 26* (ὑποδραμεῖν).

ὑπό·δροσος, ος, ον, légèrement humide de rosée, un peu humide, Thcr. *25, 16* (ὑ. δρόσος).

ὑποδρώωσιν, *v.* ὑποδράω.

ὑπο·δύνω [δῡ] revêtir par-dessous : κιθῶνα τοῖσι εἵμασι, Hdt. *1, 155*, revêtir une tunique sous ses habits; *fig.* : ἡγεμονίην, Hdt. *6, 2*, se charger d'un commandement; κίνδυνον, Hdt. *3, 69*, affronter un danger (*cf.* ὑποδύω).

ὑπόδυσις, εως (ἡ) [δῠ] **1** action de s'enfoncer sous, Arstt. *Inc. an. 15, 8* ‖ **2** lieu de refuge, asile, DS. *3, 44;* Jos. *B.J. 3, 7, 22, etc.* (ὑποδύω).

ὑπο·δύσκολος, ος, ον, de caractère un peu difficile, morose, Hpc. *Coac. 148.*

ὑποδυσφορέω-ῶ, être un peu impatient *ou* mécontent, Hpc. *Epid. 3, 1098;* Plat. *Ep. 357* e (ὑποδύσφορος).

ὑπο·δύσφορος, ος, ον, un peu impatient *ou* mécontent, Hpc. *Prorrh. 70, Coac. 124.*

ὑπο·δυσχεραίνω, être un peu mécontent *ou* fâché, Plut. *M. 711* d.

ὑπο·δυσώδης, ης, ες, qui sent qqe peu mauvais, Diosc. *4, 186.*

ὑπο·δυσωπέομαι-οῦμαι, éprouver qqe honte *ou* qqe répugnance, Plut. *M. 646* b.

ὑποδύτης, ου (ὁ) vêtement qu'on met sous la cuirasse, DS. *17, 44;* Plut. *Phil. 11* (ὑποδύω).

ὑπο·δύω : **A** *tr.* plonger sous, *d'où* jeter à bas, renverser, Xén. *Eq. 8, 7* ‖ **B** *intr.* (*à l'ao. 2* ὑπέδυν, *au pf.* ὑποδέδυκα *et au moy.*) **I** se plonger sous, s'enfoncer sous *ou* dans : θαλάσσης κόλπον, Od. *4, 435*, dans le sein de la mer; θάμνους, Od. *5, 481*, sous les buissons; πέτραν, Plut. *Thes. 6*, se glisser *ou* s'avancer sous une roche; *avec le dat.* : πέλτῃ, Luc. *D. mort. 27, 3*, se cacher sous un bouclier; *qqf. avec* ὑπό *et l'acc.* : ὑπὸ τὴν ζεύγλην, Hdt. *1, 31*, se mettre (*litt.* s'atteler) sous le joug; *avec* ὑπό *et le gén.* : ὑπὸ τῶν κεραμίων, Ar. *Vesp. 206*, se glisser sous les tuiles (d'un toit); *avec* ὑπό *et le dat.* Scol. *22 Bgk; rar. avec* εἰς : ἐς τὴν θάλατταν, Luc. *Herm. 71*, plonger *ou* s'enfoncer dans la mer; *abs.* ὀφθαλμοὶ ὑποδεδυκότες, Luc. *Tim. 17*, yeux creux, enfoncés; *fig.* : **1** pénétrer sous *ou* dans, *avec l'acc.* : τίς μ' ὑποδύεται πλευρὰς ὀδύνα; Eschl. *Eum. 842*, quelle douleur me pénètre les flancs? *rar. avec le dat.* : πᾶσιν ὑπέδυ γόος, Od. *10, 398*, un gémissement de joie pénétra dans tous les cœurs; *cf.* Soph. *Ph. 1112;* Luc. *Anach. 37; abs.* Xén. *Eq. 4, 2;* Plat. *Ax. 347* a, *etc.* ‖ **2** se glisser sous, s'insinuer dans : τὸν δῆμον, Plut. *Cato mi. 32, etc.* dans l'esprit du peuple; τὴν τῶν πολλῶν χάριν, Plut. *Dio. 32*, dans la faveur de la foule; *avec* ὑπό *et l'acc.* Plat. *Gorg. 464* c ‖ **3** se charger de, prendre sur soi : πόλεμον, Hdt. *4, 120*, entreprendre une guerre; κίνδυνον, Xén. *Cyr. 3, 3, 51*, affronter un danger; αἰτίαν, Dém. *624, 19*, affronter une accusation; *avec l'inf.* ὑ. διδάσκειν, Xén. *Œc. 14, 3*, entreprendre de montrer; *cf.* Hdt. *7, 134* ‖ **4** se soumettre, Arr. ‖ **II** *particul. en parl. du costume*, entrer dans, *d'où* : **1** se chausser : καττύματα, Ar. *Vesp. 1159*, mettre des chaussures; Λακωνικάς, Ar. *Vesp. 1158*, mettre des chaussures laconiennes ‖ **2** se vêtir : σχῆμα, Arstt. *Metaph. 3, 2*, d'un costume; *fig.* τὸ τῆς ἀπάτης προσωπεῖον, Chrys. prendre le masque de la tromperie; τὸν Ἀριστοφάνην, Luc. *Ind. 27*, prendre le masque d'Aristophane; ἡ κολακευτικὴ προσποιεῖται εἶναι τοῦτο ὅπερ ὑπέδυ, Plat. *Gorg. 464* c, la flatterie feint d'être le personnage qu'elle a revêtu; *p. suite* s'abriter derrière, *dat., fig.* Plut. *Arat. 1; cf.* DH. *Exc. p. 2320 Reiske, etc.* ‖ **III** se glisser de dessous : θάμνων, Od. *6, 127*, de dessous un taillis; *fig.* : κακῶν, Od. *20, 53*, sortir des maux où l'on est plongé ‖ **IV** s'enfoncer, *d'où* chercher à échapper à (*cf. franç.* rentrer sous terre, faire le plongeon); *abs.* παρὰ ταῦτα ὑποδύῃ, Dém. *778, 20*, tu cherches à échapper en glissant à côté; *p. suite* redouter, *acc.* M. Ant. *2, 2* ‖ ⋙ *Fut. 2 sg. épq.* ὑποδύσεαι, Od. *20, 53; ao. 1 moy. 3 sg. épq.* ὑπεδύσετο, Od. *5, 481; 6, 127; ao. 2 part. duel* ὑποδύντε, Il. *8, 332; 13, 421.*

ὑπο·δωρίζω, parler un peu comme les Doriens, Syn. *279* b.

ὑπο·δώριος, ος, ον, hypodorien, *c. à d.* qui se rapproche du mode dorien, *t. de mus.* Aristox. *Harm. p. 37;* Héracl. (Ath. *625* a); Plut. *M. 1142* f, *etc.*

ὑποδωριστί, *adv.* selon le mode hypodorien, Arstt. *Probl. 19, 30; 48, 1* (*v. le préc.*).

ὑπο·εικάθω, *c.* ὑπεικάθω, Orph. *Arg. 704.*

ὑπο·είκω, *v.* ὑπείκω.

ὑπο·επιμερής, ής, ές, moindre d'un entier et d'une fraction, Jambl. *Nic. 50* d.

ὑπο·επιμόριος, ος, ον, *c. le préc.* Jambl. *Nic. 50* d.

ὑπο·εργός, ός, όν, *c.* ὑπουργός, A. Rh. *1, 226.*

ὑπο·ζάκορος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰ] celui *ou* celle qui veille en sous-ordre à l'entretien d'un temple, Hdt. *6, 134, 135.*

ὑπο·ζεύγνυμι (*ao.* ὑπέζευξα; *pass. ao. 2* ὑπεζύγην, *pf.* ὑπέζευγμαι) : **I** mettre sous le joug, atteler : ἵππους, Od. *15, 81;* βοῦς, Hdt. *4, 69;* Plut. *Mar. 36*, atteler des chevaux, des bœufs; ἅρμα, Sapph. *1, 9*, atteler un char ‖ **II** *fig. c. à d.* : **1** soumettre, Plat. *Phil. 309* a; Anth. *9, 526; d'où au pass.* être soumis à, *dat.* Eschl. *Pr. 108;* Soph. *Aj. 24* ‖ **2** faire dépendre de; *au pass.* dépendre : ὑπέζευκται ἑνὶ γένει, Arstt. *P.A. 1, 4, 2*, il dépend *ou* fait partie du même genre ‖ *Moy.* atteler pour soi, *acc.* A. Rh. *3, 841;* Plut. *Cam. 7, etc.*

ὑπόζευξις, εως (ἡ) subordination, *sorte de figure de rhétorique*, Charis. Diom. (ὑποζεύγνυμι).

ὑπο·ζέω, bouillir un peu, entrer en ébullition, Géop. *6, 12, 2.*

ὑπο·ζοφόω-ῶ : **1** *tr.* couvrir de ténèbres, Nicéph. (*W. 1, 479*) ‖ **2** *intr.* être un peu sombre, Nic. *Th. 337 au part. prés. fém. épq.* ὑποζοφόωσα; *sel. d'autres épq. p.* *ὑποζοφάουσα *de* *ὑποζοφάω.

ὑπο·ζύγιος, ος *ou* **α, ον** [ῠγ] mis sous le joug, Ar. gr. (Eust. *1625, 41*); τὸ ὑποζύγιον, Thgn. *126;* Hdt. *9, 39;* Xén. *Lac. 11, 2;* Plat. *Leg. 873* d, *etc.* bête de somme; *d'ord. au pl.* Hdt. *1, 167; 3, 25, etc.;* Thc. *2, 3, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ία, Ar. gr. *l. c.* (ὑ. ζυγόν).

ὑποζυγιώδης, ης, ες [ῠγ] semblable à une bête de somme, qui n'a pas de volonté, docile, Ar. *fr. 696* (ὑποζύγιον, -ωδης).

ὑπο·ζυγόω-ῶ [ῠγ] attacher en dessous, attacher, Hpc. *Art. 797* ‖ *Moy.* soumettre au joug, subjuguer, *acc.* Luc. *Amor. 28.*

ὑπο·ζυμόομαι-οῦμαι [ζῡ] fermenter un peu, Orib. *37 Matth.*

ὑπό·ζυμος, ος, ον [ζῡ] qui se gonfle en dessous, Hpc. (ὑ. ζύμη).

ὑπ·όζω, avoir un peu l'odeur de, *gén.* Gal.

ὑπο·ζωγραφέω-ῶ [ᾰ] ébaucher une peinture, *d'où* peindre, figurer, Eum. *5, 1, etc.*

ὑπόζωμα, ατος (τὸ) **1** diaphragme (*cf.* διάφραγμα) Arstt. *H.A. 1, 17, 8; 3, 1, 6, etc.; chez les insectes*, séparation entre le thorax et l'abdomen, Arstt. *H.A. 4, 9, 3, etc.* ‖ **2** *au plur.* armature dont on entoure les flancs d'un navire pour maintenir les ais, Plat. *Rsp. 616* c; *Leg. 945* c;

Callix. (Ath. *204* a) (ὑποζώννυμι).

ὑπο·ζώννυμι (*pf.* ὑπέζωκα, *pf. pass.* ὑπέζωσμαι) [νῦ] ceindre en dessous, Plut. *Eum. 11;* ναῦν, Pol. *27; 3,3;* NT. *Ap. 27, 17*, entourer un navire d'une préceinte (*v.* ὑπόζωμα); τοῖς ποσσίν, Anth. *12, 222*, entourer avec les jambes, *t. de lutteur; au pass.* Plut. *Num. 13,etc.* || *Moy.* 1 se ceindre de : ξίφος, Plut. *Pomp. 10*, d'une épée ; χρυσοῦς, Plut. *Demetr. 49*, porter de l'or dans sa ceinture ; *au pf.* être ceint de : νηδὺν λευκήν, El. *N. A. 13, 17*, d'un ventre blanc, avoir le ventre blanc || 2 relever autour de ses reins : ὑ. χιτῶνα, Luc. *V.H. 1,13*, retrousser sa tunique.

ὑπο·ζωννύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Pol. *27, 3, 3.*

ὑπόζωσμα, ατος (τὸ) *c.* ὑπόζωμα, Plut. *Rom. 7.*

ὑπο·θάλπω : 1 échauffer sous, *d'où au pass.* s'échauffer sous, couver sous, *dat.* Anth. *12,92* || 2 échauffer doucement *ou* au fond, Eschl. *Pr. 880;* Philstr. *43.*

ὑπο·θαρρέω-ῶ, avoir qqe confiance, El. *N.A. 16, 11.*

ὑπο·θειάζω, honorer presque comme une divinité, Philstr. *V. Ap. 1, 3; 6, 11.*

ὑπόθεμα, ατος (τὸ) ce qu'on met dessous : 1 base, Plut. *M. 1011* d || 2 support, coussinet, sommier, Héron, Phil. byz. (ὑποτίθημι).

ὑπό·θεναρ, αρος (τὸ) le creux de la main, Gal. *14, 704.*

ὑπο·θεραπεύω [ᾰ] avoir quelque respect *ou* quelques égards pour, *acc.* Philstr. *V. Ap. 4,40; 181;* Memn. *24.*

ὑπο·θερμαίνω : 1 échauffer un peu *ou* peu à peu, Arr. *An. 1, 21, 1* || 2 échauffer, *d'où au pass.* être échauffé, être chaud, Il. *16, 333; 20, 476; fig.* ὑ. εἴς τι, Luc. *D. mer. 8, 3*, s'échauffer pour qqe ch.

ὑπό·θερμος, ος, ον, un peu chaud, Gal. *6,240; fig.* un peu ardent, Hdt. *6,38;* Luc. *Cal. 5* || *Cp.* -ότερος, Hdt. *l. c.* (ὑ. θερμός).

ὑπόθεσις, εως (ἡ) action de mettre dessous, *d'où :* I ce qu'on met dessous, base, fondement, Th. *H. P. 4,13,4; fig. c. à d.:* 1 principe d'une ch. El. *N. A. 14, 18; au plur. joint à* ἀρχαί, Lgn *5,1;* ὑπόθεσιν ὑποθεῖναι *ou* ὑποθέσθαι (*v.* ὑποτίθημι), poser un principe ; *particul.* condition fondamentale de l'Etat : ὑπόθεσις τῆς δημοκρατικῆς πολιτείας ἐλευθερία, Arstt. *Pol. 61, 1, 6*, le fondement du gouvernement démocratique est la liberté ; *cf.* Dém. *1397, 14;* principe d'Etat, principe de gouvernement, Dém. *143,15;* Arstt. *Pol. 2, 6, 1;* fondement *ou* principe qui préside aux actes et à la vie, Dém. *21,7, etc.;* εὐθὺς τοῦ βίου τοιαύτην ποιεῖσθαι ὑπόθεσιν, Isocr. *12* c, donner aussitôt à sa vie une telle base *ou* une telle direction; fondement *ou* principe d'une science, Hpc. *8, 21, 35, 36* || 2 base d'un raisonnement, d'un discours *ou* d'un écrit, *d'où* pensée fondamentale, sujet, thème, Xén. *Œc. 21,1;* Isocr. *84* d, *etc.;* Pol. *1,2,1, etc.;* τὴν ὑπόθεσιν περὶ ἧς βουλεύεσθε οὐχὶ τὴν οὖσαν παριστάναι, Dém. *28,9*, ne pas présenter sous son vrai jour l'objet de la délibération; τὸν λόγον ἐπανάγειν ἐπὶ τὴν ὑπόθεσιν, Xén. *Mem. 4, 6, 13*, ramener l'entretien à son point de départ, au sujet de la discussion; ἐπανελθεῖν ἐπὶ τὴν ὑπόθεσιν, Isocr. *53* c, revenir au sujet ; ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως μένειν, Eschn. *64, 31*, rester dans le sujet; ἀπαγαγεῖν τινα ἀπὸ τῆς ὑποθέσεως, Dém. *416, 25*, entraîner qqn hors du sujet; *particul.* sujet de poème, de tragédie, Pol. *1, 2, 1;* Dicéarq. (Sext. *p. 697*) ; sujet d'une œuvre d'art, Plut. *Per. 12* || 3 idée, pensée fondamentale : ἡ τῶν νόμων ὑπ. Plat. *Leg. 743* c, l'idée fondamentale *ou* le but de la législation ; *cf.* Plat. *Gorg. 454* c ; Arstt. *Pol. 5, 9, 9* || 4 supposition, hypothèse, Plat. *Men. 86* e, *etc.;* ὑπόθεσιν ὑποτίθεσθαι, Plat. *Soph. 244* d, faire une hypothèse; ἡ ὑπόθεσις *avec une prop. inf.* Plat. *Phæd. 94* b, *ou* ἡ ὑ. εἰ, Plat. *Parm. 128* d, l'hypothèse que, *etc.;* ἐπιστῆμαι ὑπόθεσιν λαβοῦσαι, Arstt. *Metaph. 5,1*, sciences reposant sur une hypothèse; ἐξ ὑποθέσεως, Arstt. *Pol. 3, 3, 2*, par hypothèse ; *p. opp. à* ἁπλῶς : ἁπλῶς καὶ μὴ πρὸς ὑπόθεσιν, Arstt. *Pol. 4, 5, 9*, absolument et non pas seulement conditionnellement, avec des limites; πρὸς ὑπόθεσιν κρίνειν, Arstt. *Pol. 4, 913*, juger relativement, d'après une mesure relative ; *de même* ἐξ ὑποθέσεως, Plat. *Men. 86* e; καθ' ὑπόθεσιν, Th. *C. P. 1, 13, 3; p. suite*, condition moyennant laquelle on consent à qqe ch. Thc. *3, 66* (*var.* ὑπόσχεσιν) || 5 ce qui sert de fondement, prétexte, Cic. *Att. 14, 22;* Plut. *Flam. 15, etc.;* El. *N. A. 6,34, etc.* || II ce qu'on soumet aux autres *ou* à soi-même, *d'où :* 1 suggestion, proposition, conseil, Pol. *2,48,8; 2,52,6, etc.* || 2 dessein, résolution, Th. *H. P. 2,6,12;* Pol. *31, 8, 22; d'où* entreprise, Pol. *3, 50, 6* (ὑποτίθημι).

ὑποθετέον, *vb. de* ὑποτίθημι, Plat. *Tim. 61* d; Arstt. *Pol. 3, 6, 2, etc.*

ὑποθέτης, ου (ὁ) conseiller, instigateur, Anon. (Suid.) (ὑποτίθημι).

ὑποθετικός, ή, όν : 1 qui fait *ou* qui concerne une supposition, hypothétique, Arr. *Epict. 1, 7, 22;* Sext. *p. 41, 43* || 2 qui conseille, qui exhorte, Muson. (Stob. *Fl. 117,8*) || 3 qui concerne l'exposition d'un sujet, d'une pièce, Pol. *Exc. p. 406* (ὑποτίθημι).

ὑποθετικῶς, *adv.* par supposition, par hypothèse, Gal. *4, 609;* Sext. *p. 311, 33, etc.*

ὑπόθετος, ος, ον : 1 placé dessous : *subst.* τὸ ὑπόθετον, Antiphan. (Poll. *4, 183*); Gal. *14, 468, etc.* suppositoire, *t. de méd.* || 2 supposé, DH. *9 fin* (*vb. de* ὑποτίθημι).

ὑπο·θέω : 1 courir *ou* accomplir sa course sous, *acc., t. d'astr.* Cléom. *Subl. 2, 3, p. 94 Balf.* || 2 courir insidieusement, se jeter traîtreusement sur, Pd. *P. 2, 155* || 3 courir pour supplanter, supplanter, Ar. *Eq. 1161* || 4 dépasser en courant, courir en avant, Xén. *Cyn. 3,8.*

ὑπο·θεωρέω-ῶ, regarder de dessous *ou* d'en bas, Plut. *M. 42* c.

ὑποθεώρησις, εως (ἡ) action de regarder de dessous, Ptol. *Tetr. p. 193, 5* (ὑποθεωρέω).

Ὑπο·θῆβαι, ῶν (αἱ) Hypothèbes, *lieu près de Thèbes, ou p.-ê. la basse ville à Thèbes*, Il. *2, 505.*

ὑπο·θήγω, aiguiser, *p. suite*, exciter un peu *ou* par-dessous, El. *N. A. 8, 2; 5, 39; au pass.* El. (Suid. *vº* ἀωρία).

ὑποθήκη, ης (ἡ) ce qui sert de fondement, *d'où :* 1 principe, règle de conduite, conseil, Hdt. *1,156, etc.;* Arstt. *Rhet. 2, 13, 4; au plur.* Hdt. *1, 211;* Att. *113, 19; particul. en parl. de poèmes didactiques*, Isocr. *15* b, *23* c || 2 gage, hypothèque, Dém. *922, 5; 926, 20*, Arstt. *Œc. 2, 17, 1;* DS. *1,93;* Plut. *M. 828* c, *etc.* (ὑποτίθημι).

ὑπό·θηλυς, υς, υ, *au cp.* -ύτερος, qqe peu efféminé, Ar. *fr. 552.*

ὑπόθημα, ατος (τὸ) *réc. c.* ὑπόθεμα, Ath. *210* a; Paus. *10,16,1, etc.*

ὑποθημοσύνη, ης (ἡ) précepte, conseil, *au pl.* Il. *15,412;* Od. *16,233; au sg.* Xén. *Mem. 1,3,7;* Luc. *Astr. 1* (*cf. le préc.*).

ὑπο·θήριον, ου (τὸ) sorte d'onguent, A. Tr. *8, 504.*

ὑπο·θιγγάνω (*seul prés.*) toucher légèrement, Hpc. *Art. 806 au pass.*

ὑπόθλασμα, ατος (τὸ) fragment d'os fracassé, Hippiatr. *p. 254, 26* (ὑποθλάω).

ὑπο·θλάω-ῶ, briser sous soi *ou* casser légèrement, El. *N. A. 1, 15.*

ὑπο·θλίβω [ῑ] presser doucement, Nic. *Th. 296, Al. 30;* Luc. *V.H. 2,14.*

ὑπο·θολόω-ῶ, troubler légèrement, El. *N.A. 4,31.*

ὑπο·θορυβέω-ῶ [ρῠ] commencer à faire du bruit, Thc. *4, 28.*

ὑπο·θράττω (*seul. prés. et impf.*) troubler *ou* effrayer qqe peu, Plut. *Pomp. 68, Fab. 2, etc.*

ὑπο·θραύω, blesser (*litt.* casser) légèrement, Spt. *2 Macc. 9, 11.*

ὑπο·θρηνέω-ῶ, se lamenter un peu *ou* à voix basse, Posid. (Ath. *152* e).

ὑπο·θρόνιον, ου (τὸ) escabeau, tabouret, Poèt. (EM. *718, 40*) (ὑ. θρόνος).

ὑπο·θρύπτομαι : 1 être un peu efféminé *ou* émoussé, Plut. *Pericl. 15* || 2 se livrer secrètement au plaisir : τινος προσώπῳ, Anth. *5, 294*, sur le visage de qqn, *c. à d.* lui donner des baisers.

ὑπο·θρῴσκω, faire un soubresaut, Orph. *Arg. 736 dout.*

ὑπο·θυμιάζω (*seul. prés.*) [θῡ] *c.* ὑποθυμιάω, Gal. *14, 428,490.*

ὑποθυμίαμα, ατος (τὸ) [θῡᾰμ] parfum d'aromates que l'on brûle, Hpc. *673,10;* Diosc. *1,12;* Gal. *14,490* (ὑποθυμιάω).

ὑποθυμίασις, εως, (ἡ) [θῡᾱ] fumigation au moyen d'aromates, Hippiatr. *p. 72,13* (ὑποθυμιάω).

ὑποθυμιατέον [θῡᾱ] *vb. du suiv.* Geop. *16,7,1.*

ὑπο·θυμιάω-ῶ [θῡ] remplir en dessous de fumée, de vapeur, *particul.* du parfum de plantes aromatiques que l'on brûle, Gal. *14, 429;* θείῳ, Luc. *D. mer. 4, 5*, remplir de la vapeur du soufre; *avec un gén.:* θύμου, Geop. *14,9,3*, remplir de fumée : *au pass.* Diosc. *1, 105; 5,146, etc.* || *Moy. m. sign.* Hpc. *646.*

1 **ὑποθυμίς, ίδος** (ἡ) [θῡ] guirlande de fleurs qu'on se mettait autour du cou pour en mieux respirer les parfums, Anacr. (Ath. *674* d) ; Plut. *M. 647* e (ὑποθυμιάω).

2 **ὑποθυμίς, ίδος** (ἡ) [θῦ] sorte d'oiseau, Ar. *Av. 304.*

ὑπόθυψις, εως (ἡ) action d'allu-

mer, d'enflammer, *fig.* Pol. *6, 59, 4* (ὑποτύφω).

ὑπο·θωπεύω, caresser *ou* flatter doucement, *acc.* Ar. *Ach. 639, Vesp. 610;* DH. *7, 34, etc.; abs.* Hdt. *1, 30, etc.*

ὑπο·θωρήσσω (*impf. pass. 3 pl* ὑπεθωρήσσοντο) armer secrètement, Il. *18, 513* (ὑ. θωρήσσω, *ion. p.* θωράσσω).

ὑπο·θωύσσω, exhorter *ou* exciter à mi-voix, *dat.* El. *N.A. 8, 2.*

ὑπο·ϊάστιος, ος, ον, hypo-ionien, *mode de musique*, Eucl. *Harm. p. 20;* A.Quint. *Mus. p. 23.*

ὑπο·ϊάχω (*seul. prés.*) murmurer en dessous *ou* doucement, Anth. *9, 314.*

ὑπ·οίγνυμι, ouvrir tout doucement, ouvrir secrètement *ou* entr'ouvrir, Ar. *Th. 424, Eccl. 15;* Alcim. (Ath. *441* a).

ὑπ·οιδαλέος, α, ον [ᾰ] un peu gonflé, bouffe, Hpc. *479, 33; 537, 34.*

ὑπ·οιδέω-ῶ, être un peu gonflé, Hpc. *Coac. 137; 262, 11;* El. *V.H. 14, 7;* Philstr. *Im. p. 807* (ὑ. οἰδέω, *ion. p.* οἰδάω).

ὑπ·οικέω-ῶ, habiter *ou* résider en dessous, Arstt. *Probl. 26, 41;* El. *N.A. 16, 17; fig.* être caché sous, A. Pl. *111.*

ὑπ·οικίζομαι (*ao.* -ῳκισάμην) *c. le préc.* Anth. *7, 372.*

ὑπ·οικοδομέω-ῶ, consolider dans la partie inférieure, Luc. *H. conscr. 3.*

ὑπ·οικουρέω-ῶ : **1** se tenir caché dans sa maison, *d'où :* être caché sous *ou* dans, *avec un suj. de pers. ou de chose, dat.* El. *N.A. 11, 32; fig.* ὑποικουροῦν μῖσος, Jos. *A.J. 17, 5, 5*, haine renfermée dans le cœur; *cf.* Luc. *Gall. 24, etc.* || **2** s'introduire secrètement, s'insinuer dans, *acc.* Plut. *Cam. 28, ou avec* εἰς *et l'acc.* El. *N.A. 4, 43; p. suite*, chercher à corrompre, à débaucher : τὴν στρατιάν, Plut. *Luc. 34*, l'armée; *joint à* διαφθείρειν, Plut. *Pomp. 58;* τι, Ar. *Th. 1168*, faire secrètement des fredaines || *Moy.* se tenir caché, être renfermé dans le cœur, Pol. *3, 11, 3; 4, 29, 7; 4, 49, 4, etc.*

ὑπ·οιμώζω, se lamenter en secret, Luc. *M. cond. 27.*

ὕπ·οινος, ος, ον : **1** rempli de vin, Philstr. *809* || **2** *p. ext.* couvert de vignes, Philstr. *790* || **3** un peu ivre, Philstr. *Gymn. p. 10, 2 Kays.*

ὑπο·ϊσχάνω, *c. le suiv.* A. Rh. *3, 120.*

ὑπο·ΐσχομαι (*seul. prés. 3 sg.*) recueillir, recevoir, A. Rh. *4, 473, etc.* (ὑ. ἴσχω).

ὑποκάββαλε, *v.* ὑποκαταβάλλω.

ὑπο·καθαίρω [κᾰ] purger par le bas, Hpc. *Aph. 1261;* Th. *H. P. 7, 12, 3;* Plut. *M. 127* c; Gal. *19, 614.*

ὑποκάθαρσις, εως (ἡ) [κᾰ] purgation par le bas, Hpc. *872* g (ὑποκαθαίρω).

ὑπο·καθέζομαι, se tenir en embuscade, Geop. *6, 18.*

ὑπο·καθεύδω, dormir sous, *dat.* Nyss.

ὑπο·κάθημαι (*impf.* ὑπεκαθήμην) être accroupi, *d'où :* **1** se tenir caché dans une embuscade, Xén. *Hell. 7, 2, 5;* Str. *704; act.* s'embusquer pour attendre : τινα, Philstr. *292, 566*, qqn || **2** se fixer, résider : ἐν πόλει, Hdt. *7, 27*, dans une ville; *avec un dat :* χωρίοις ἰσχυροῖς, DH. *11, 37* *doul.* dans un emplacement fortifié; *p. suite*, attendre dans une forte position : τὸν βάρβαρον, Hdt. *8, 40*, les barbares || **3** s'insinuer peu à peu *ou* secrètement, Plut. *M. 556* b; τινι, Pol. *4, 29, 7;* τινα, Philstr. *614*, auprès de qqn, dans l'esprit de qqn || ⋙ *Ion.* ὑποκάτημαι, Hdt. *ll. cc.*

ὑπο·καθίζω (*f. att.* -ιῶ, *ao. 1* ὑπεκάθισα) **1** *tr.* mettre en embuscade, DH. *9, 56* || **2** *intr.* se tenir en embuscade, s'embusquer, Pol. *12, 4, 14;* DH. *11, 27;* Plut. *M. 878* d || *Moy. m. sens intr. avec* ὑπό *et le dat.* Xén. *Hell. 7, 2, 5.*

ὑπο·καθίημι, baisser un peu, *acc.* Philstr. *Gymn. 2, p. 277 Kays.;* ὑπ. πώγωνος βάθη, Ephipp. (Ath. *509* d) laisser croître sa barbe dans toute sa longueur.

ὑπο·καθίσταμαι : **1** déposer au fond, Gal. *19, 605* || **2** mettre à la place, substituer, Hdn *8, 8, 3.*

ὑπο·καίω : **I** (ὑπό, sous) **1** faire du feu sous, Luc. *Phal. 1, 11; au pass.* Arstt. *Meteor. 2, 2, 10;* Gal. *6, 707;* τι, Gal. *14, 348*, sous qqe ch. || **2** brûler avec du feu allumé dessous, Hdt. *4, 61;* DS. *20, 71* || **II** (ὑπό, peu à peu) brûler *ou* échauffer peu à peu, Gal. *14, 423;* Lgs *3, 10; fig.* Parth. *12, 1; 23, 2.*

ὑπο·κακοήθης, ης, ες [ᾰ] **1** un peu méchant, Hpc. *605, 9* || **2** qui fait du mal secrètement, Phil. *2, 570.*

ὑπο·κακχέω, verser, épancher, Alc. *fr. 39, 2 Bgk* (*poét. p.* *ὑποκατχέω *de* *ὑποκαταχέω).

ὑπο·καλύπτω [ᾰ] couvrir d'un voile, cacher, envelopper, Spt. *Jer. 3, 25;* Eum. *p. 40.*

ὑπο·κάμπτω, faire des détours, Xén. *Cyn. 5, 16;* se détourner avant d'atteindre le but, Eschl. *Ag. 786.*

ὑπο·κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰ] revendeur, Philstr. *V. Ap. 8, 11.*

ὑπο·καπνίζω, traiter par des fumigations, Gal. *14, 551;* A.Tr. *5, p. 261.*

ὑποκάπνισμα, ατος (τὸ) ce qui sert aux fumigations, *d'où* fumigation, A.Tr. *5, 261* (ὑποκαπνίζω).

ὑποκαπνισμός, οῦ (ὁ) fumigation, Gal. *14, 441;* Antyll. (Orib. *182 Matth.*) (ὑποκαπνίζω).

ὑποκαπνιστός, ή, όν, qui sert aux fumigations, A.Tr. *5, 262* (ὑποκαπνίζω).

ὑπο·κάπτω, avaler, happer, Arstt. *H.A. 9, 29, 3.*

ὑπο·κάρδιος, ος, ον, qui est au fond du cœur, Thcr. *11, 15; 20, 17;* Nonn. *Jo. 6, 58; 15, 28* (ὑ. καρδία).

ὑπο·καρόω-ῶ [ᾰ] endormir un peu, assoupir, Hpc. *Epid. 1, 987;* Diosc. *4, 76.*

ὑπο·κάρπιος, ος, ον, qui est sous le poignet, Arstnt. *1, 13* (ὑ. καρπός).

ὑπο·κάρφω, rendre qqe peu sec *ou* dur, Nic. *Al. 80.*

ὑποκαρώδης, ης, ες [ᾰ] un peu endormi, assoupi, Hpc. *Prorrh. 81* a (ὑποκαρόω, -ωδης).

ὑπο·καταβαίνω : **1** descendre tout à fait en bas, *ou simpl.* descendre, Xén. *An. 7, 4, 11;* DC. *40, 26* || **2** descendre peu à peu, Hdt. *2, 15, etc.; fig.* céder *ou* se relâcher peu à peu, Hpc. *1243* c || **3** descendre secrètement, Thc. *7, 60.*

ὑπο·καταβάλλω (*seul. ao. 2 poét. 3 sg.* ὑποκάββαλε) renverser sous, jeter sous, *dat.* Q. Sm. *10, 484.*

ὑπο·καταγγέλλω, annoncer d'avance, prophétiser, *acc.* Orig.

ὑπο·καταγελάω-ῶ, se moquer en secret de, *gén.* Arr. *Epict. 4, 6, 21.*

ὑπο·κατακλίνω [ῑ] faire mettre (*litt.* faire coucher à table) au-dessous d'un autre, Luc. *Gal. 11* || *Moy* **1** se mettre (*litt.* se coucher) à tabl au-dessous de, *dat.* Plut. *M. 618* e *gén.* Jos. *A.J. 12, 4, 9* || **2** *fig.* se soumettre, se reconnaître inférieur, céder : Dém. *127, 21;* τινί, Plat. *Rsp. 336* c; Plut. *Phil, 17*, à qqn; *etc.;* ἔν τινι, Plat. *Rsp. 336* e; τινί τινος, DH. *6, 24 et 71*, à qqn en qqe ch.

ὑποκατάκλισις, εως (ἡ) [λῐ] acte de condescendance, concession, Plut. *M. 58* d; Hld. *10, 25* (ὑποκατακλίνω).

ὑπο·καταλείπω, abandonner *ou* laisser de côté peu à peu, Hpc. *Prorrh. 102.*

ὑπο·καταπίπτω (*3 sg. ao. 2 poét.* ὑποκάππεσε) tomber sous, Q. Sm. *1, 588.*

ὑπο·κατασκευάζω : **1** préparer secrètement, *acc.* Jos. *A.J. 15, 4, 2; 16, 1, 2* || **2** préparer avec soin, *acc.* D. Phal. *§ 232* || **3** préparer peu à peu, disposer graduellement, *acc.* Clém. *131.*

ὑποκατασκευή, ῆς (ἡ) préparatifs, apprêts, Jambl. *Protr. p. 10.*

ὑπο·καταστέλλω, réprimer, contenir, Agatharch. *p. 63.*

ὑπο·καταφρονέω-ῶ, dédaigner *ou* négliger un peu, Hpc. *1133* e; *avec un gén.* Aristox. *p. 31.*

* **ὑπο·καταχέω**, *v.* ὑποκακχέω.

ὑπο·κατέρχομαι, descendre peu à peu, passer insensiblement à, Gal. *19, 606.*

ὑπο·κάτημαι, *v.* ὑποκάθημαι.

ὑπο·κατορύσσω, creuser par-dessous, saper, Sophr. (Ath. *480* b) *au pass.*

ὑπο·κάτω [ᾰ] *adv. et prép.* en dessous, en bas, Plat. *Leg. 844* c; *fig.* τὸ ὑποκάτω γένος, Arstt. *Top. 6, 5, 6, etc.* le genre subordonné; *avec un gén.* au-dessous de, au bas de, *gén.* Plat. *Phæd. 112* d, *Conv. 222* e.

ὑπο·κάτωθεν [ᾰ] *adv.* : **1** de dessous, d'en bas, Arstt. *G.A. 4, 4, 48* || **2** en dessous, en bas, Plat. *Leg. 761* b.

ὑποκατώρυχος, ος, ον [ρῠ] enfoui sous le sol, Th. *C.P. 5, 9, 11* (ὑποκατορύσσω).

ὑπόκαυσις, εως (ἡ) **1** action de brûler en dessous, Orib. *37 Matth.* || **2** action de chauffer en dessous, *particul.* de chauffer une chaudière pour un bain, Plut. *M. 658* e (ὑποκαίω).

ὑπόκαυστος, ος, ον, chauffé en dessous : τὸ ὑπόκαυστον, Vitr. *5, 10;* Plin. *Ep. 2, 17*, poêle, calorifère (ὑποκαίω).

ὑπό·κειμαι : **I** être couché *ou* placé dessous, servir de base, de fondement : οἱ θεμέλιοι παντοίων λίθων ὑπόκεινται, Thc. *1, 93*, les fondements sont formés de pierres de toute sorte; *cf.* DS. *1, 50; fig.* : **1** *en parl. du fondement des États*, Plat. *Pol. 301* e; *de la matière, fondement immuable des choses*, Plut. *M. 1054* a, *etc.;* τὸ ὑποκείμενον, Plut. *M. 235* e, ce qui sert de fondement à une discussion, texte, matière || **2** *en parl. d'un fleuve*, Pol. *3, 74, 2; abs.* ἡ ὑποκειμένη χώρα, DS *3, 49*, le pays bas,

la plaine; *p. anal.* être situé à la suite de *ou* auprès : ὑπ. ἡ Εὔβοια ὑπὸ τὴν Ἀττικήν, Isocr.*63*a, l'Eubée est située tout près de l'Attique; *abs.* Pol. *5,59,4* ‖ II être aux pieds de, *d'où* : 1 se courber, s'incliner devant, aborder humblement, *joint à* δεόμενοι καὶ τιμῶντες, Plat. *Rsp.494* b; *abs.* être humble, *p. opp. à* ὑπερφρονεῖν, Philstr. *Im.7*; *avec un dat.* être soumis à : τῷ ἄρχοντι, Plat.*Gorg. 510*c; τῷ νόμῳ, Luc.*Abd.24*, au chef, à la loi; τῷ φόβῳ, Philstr.*V. Ap.6, 41*, succomber à la peur ‖ III être placé sous les yeux *ou* sous la main, être proposé : ὑπόκειταί μοι ὁ ἆθλος, Pd. *O. 1, 135*, *litt.* la lutte est là qui m'attend; ἐλπὶς ὑπ. τινι, Thc. *3, 84*; DS.*13,60*, un espoir reste à chacun; τοῦτ' ὑποκεῖσθαι τῇ γνώμῃ, Dém.*179, 8*, que nous pensions toujours à cela, que nous gardions toujours cela présent à l'esprit: ὑπόκειται ἡμῖν ὅτι, *etc.* Arstt. *Œc.1, 3*, il y a au fond de nous, c'est le fond de notre nature que, *etc.*; *avec l'inf.* ὑπόκειταί τινι παθεῖν, Pol. *2, 58, 10*, c'est une obligation pour qqn de souffrir; ὑποκείμενος καιρός, Plut.*M.134*c, le temps actuel, les circonstances présentes; ἐπὶ τῶν ὑποκειμένων μένειν, Pol. *1, 19, 6*, s'en tenir aux moyens dont on dispose, aux conditions où l'on se trouve ‖ IV être posé comme fondement, être admis comme principe, Plat. *Rsp.478*e; οὕτω τούτων ὑποκειμένων, Plat. *Prot. 359* a, les choses étant ainsi réglées; ἐμοὶ ὑπόκειται ὅτι, Hdt. *2, 123*, *ou* διότι, DS. *Exc. p. 556, 94*, c'est un principe pour moi que, *etc.*; je suis résolu à, *etc.*; *avec une prop. inf.* Plat.*Ery v. 404* e; Arstt.*Somn.1*; μένειν ἐπὶ τῆς ὑποκειμένης γνώμης, Pol.*1,40,5*, s'en tenir à la résolution prise; μένειν ἐπὶ τῶν ὑποκειμένων, Pol. *2, 51, 1, etc.* s'en tenir aux conventions *ou* aux résolutions prises ‖ V être mis en gage, être hypothéqué, Polyen *7,31*; *avec le gén. de la somme*, Is.*59,31*; Dém. *1187, 23*; *cf. 816, 10; 841, 19; 926, 22; 1294, 17.*

ὑπο·κείρω : 1 tondre *ou* rogner en dessous, El. *N.A. 6, 41, 17, 17* ‖ 2 ronger secrètement *ou* peu à peu, *acc.* Plut.*M.829*a.

ὑποκεκορισμένως, *adv. c.* ὑποκοριστικῶς, Rhét. (*W. 1,598*).

ὑπο·κελεύω, donner aux rameurs *ou* aux matelots le signal de la mesure, Luc.*Cat.19* (*v.* κελευστής).

ὑπο·κέλλω, être insensiblement entraîné, *avec* εἰς *et l'acc.* Lgn.

ὑπό·κενος, ος, ον, creux en dessous (*v.* κενός).

ὑπο·κενόω-ῶ (*pf.pass.part.* ὑποκεκενωμένος) 1 faire évacuer *ou* purger par le bas, Hpc. *Progn. 45, etc.*; *au pass.* Hpc. *Prorrh. 85* ‖ 2 faire évacuer *ou* emporter, Hpc.*543,11*.

ὑπο·κεντέω-ῶ : 1 piquer en dessous, DC.*65,21* ‖ 2 percer de dessous, App.*Illyr.2*.

ὑπό·κερας, *gén.* αος-ως (ὁ, ἡ, τὸ) muni de corne en dessous, Porph. Ptol.*Harm.243* (*v.* κέρας).

ὑπο·κερχαλέος, α, ον [ᾰ] un peu rauque, Hpc.*1215*a.

ὑπο·κεφάλαιον, ου (τὸ) [ᾰ] coussin pour la tête, oreiller, Hpc.*Fract. 757*; Arét. *p.75,14* (*v.* κεφαλή).

ὑπό·κηρος, ος, ον, mêlé de cire, en *part. du miel, d'où* impur, Hpc. *303,30*.

ὑπο·κηρύσσω, faire vendre par un crieur, mettre en vente, Lex. rhet. (*Bkk. 312*) ‖ *Moy.* 1 *m. sign.* Eschn. *59, 25* ‖ 2 faire publier *ou* commander par la voix d'un héraut : σιωπήν, DH. *9, 48*, faire faire silence; proclamer publiquement, Plat. *Prot. 249* a; *avec une prop. inf.* faire publier *ou* proclamer que, *etc.* Jos. *A. J. 3, 6, 1*.

ὑπο·κινδαύω, heurter doucement, Philod. π ὑπ. *19 conj.* (*v.* *κινδαύω = κερατίζω).

ὑποκινδυνεύω [δῡ] courir qqe risque, Plut.*Pelop.2*.

ὑπο·κίνδυνος, ος, ον [δῡ] qqe peu dangereux, Plat. *Leg. 830*e (*v.* κίνδυνος).

ὑπο·κινέω-ῶ [ῐ] I *tr.* soulever légèrement, *en parl. du vent qui soulève ou fait onduler les flots*, Il.*4, 423*; *cf.* Plut.*M.596* c; El.*N.A.9,32*; *fig.* exciter, pousser, Plat. *Charm. 162* d; Plut.*Æmil.9*; Arr.*An.7,1,4; 7,20,4* ‖ II *intr.* : 1 se soulever, se remuer, s'agiter, Hdt.*5,106*; Ar.*Ran. 644*; Xén.*Cyn.3,6* ‖ 2 *au part. pf.* ὑποκεκινηκώς, qui a l'esprit troublé *ou* dérangé, Plat.*Rsp.573* c, *joint à* μαινόμενος.

ὑπο·κίνυμαι (*3 sg. impf. poét.* ὑποκίνυτο) [ῐ] être soulevé, Q.Sm.*3, 36*.

ὑπο·κινύρομαι [ῡ] chantonner, fredonner, El. *V. H.9,11*.

ὑπο·κινύω [ῐ] (*3 pl. impf.* ὑπεκίνυον) *c.* ὑποκινέω, Q.Sm.*4,510*.

ὑπο·κίρνημι (*part. prés. pass.* ὑποκιρνάμενος) mêler intimement, mélanger, Arstt.*Insomn.2,14*.

ὑπό·κιρρος, ος, ον, jaunâtre, Diosc. *2,105*; Gal.*19,129* (*v.* κιρρός).

ὑποκιστίς, ίδος (ἡ) hypociste, (*Cytinus hypocistis* L.) *plante parasite sur les racines du ciste*, Diosc. *1,127, etc.* (*v.* κίστος).

ὑποκλαδόν, *adv.* en pliant les genoux, Opp.*C.4,205* (ὑποκλάζω, -δον).

ὑπ·οκλάζω : I *intr.* : 1 tomber à genoux, Hld.*7,7* ‖ 2 *p.ext.* s'affaisser, chanceler, vaciller, Nonn.*43,47*; *fig. en parl. d'une lampe près de s'éteindre*, Anth. *5, 279* ‖ II *tr.* incliner : αὐτούς, Lgs. *3, 8*, se baisser pour se glisser sous (leurs mères), *en parl. d'agneaux*.

ὑπο·κλαίω : 1 pleurer en secret, Eschl.*Ag.69*; Polém.*Physiogn.1,12, p.254* ‖ 2 pleurer à la suite de : οἰμωγάς, Soph. *Ph. 190 conj.* répéter des gémissements, *en parl. de l'écho*.

ὑπο·κλάω-ῶ (*ao.* ὑπέκλασα, *ao. pass.* ὑπεκλάσθην) 1 briser en dessous, Nic.*Th.728*; Q.Sm.*10,372* ‖ 2 briser peu à peu, *fig.* Q.Sm. *4,483*; *au pass.* Jos. *B.J. 7, 8, 7* ‖ 3 abaisser, *au pass.* Anth. *1, 216*.

ὑπο·κλέπτω : 1 soustraire, dérober, Babr.*2,3*; Soph.*Aj.225*; ὑπ. ἑαυτόν, Luc.*D.mer.10*, se dérober aux regards; *au pass.* être volé, *avec l'acc. de l'objet dérobé*, Soph. *El. 115* ‖ 3 dissimuler, cacher, Mus.*35*; *au pass.* se dissimuler, demeurer caché, secret, Anth.*5,267*.

ὑπο·κλήζω (*seul.part.prés.pass.*) répandre secrètement un bruit, Soph. *Aj.225*.

ὑπο·κλίνω [ῑ] coucher sous, *d'où au pass.* : 1 se coucher sous, s'étendre sous, *dat.* Od. *5, 463*; Anth. *9,71, etc.* ‖ 2 *fig.* se courber sous, céder à, *dat.* Orph.*Arg.851* ‖ 3 incliner *ou* pendre en bas, Anth. *5,273*; *en parl. d'astres*, être à son déclin, Rhét. (*W.1,512*).

ὑπο·κλονέομαι-οῦμαι : 1 être pressé, poursuivi : τινι, Il. *21, 556*, fuir devant qqn ‖ 2 être ébranlé en dessous, Q.Sm.*14,572*.

ὑπο·κλοπέω-ῶ, *c.* ὑποκλέπτω, Od. *22,382*.

ὑπόκλοπος, ος, ον, caché, secret, Bacchyl.*fr.35* (ὑποκλέπτω).

ὑπο·κλύζω : 1 laver en dessous *ou* par le bas, Anth.*9,663*; Plut.*M.127*c; Arét.*Cur.m.ac.1,2, etc.* ‖ 2 submerger, inonder, *au pass.* A.Rh.*1,533*; *fig.* Luc.*Nigr.16*.

ὑποκλυσμός, οῦ (ὁ) action de laver par le bas, lavement, Plut. *M. 974* c (ὑποκλύζω).

ὑπο·κλύω (*seul. prés. et impf.* ὑπέκλυον) 1 entendre de la bouche de : τινός, A.Rh.*3,477*, de la bouche de qqn ‖ 2 entendre à la dérobée, *acc.* Q.Sm.*1,509*.

ὑπο·κνάω-ῶ, se consumer (*litt.* se ronger *ou* se gratter intérieurement) Tryph.*42*.

ὑπο·κνίζω (*part.pf. pass.* ὑποκεκνισμένος) piquer légèrement, *fig.* aiguillonner *ou* exciter peu à peu les désirs, Pd.*P.10,94*; Arstnt. *2,1*; *au pass.* Xén. *Mem. 3,11,3*; Plut. *Syll. 35*.

ὑπο·κοιλαίνω, creuser un peu *ou* peu à peu, Jos.*A.J.3,7,6*.

ὑπο·κοιλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c. le suiv.* Arét.*Caus.m.diut.1,7*.

ὑπό·κοιλον, ου (τὸ) la paupière inférieure, Ruf.*p. 24*; Hpc.*V. C.905* (*v.* κοῖλος).

ὑπο·κολακεύω [ᾰ] flatter doucement *ou* un peu, Pol.*6,18,5*.

ὑπο·κολλάω-ῶ, coller en dessous, Héron (Math. *p. 185,9; 222,24; 269*).

ὑποκολπίδιος, ος, ον [ῐδ] *c. le suiv.* Hdn *7,6,15*.

ὑπο·κόλπιος, ος, ον : 1 que l'on porte sous le sein, Anth.*12,208*; Hdn *7,11* ‖ 2 caché dans le sein de sa mère, Call. *Del. 86*; *p. ext.* caché, secret, Nonn.*Jo. 7, 16* ‖ 3 que l'on porte sur son cœur, chéri, cher, Anth.*5,130* (*v.* κόλπος).

ὑπο·κολυμβάω-ῶ, plonger sous, Gal. *Lex. Hipp.584*.

ὑπο·κομπέω-ῶ, résonner à mesure, Plut.*M.672* a.

ὑπό·κομψος, ος, ον, élégant, prétentieux, Polém. *Physiogn. 2,12* (*v.* κομψός).

ὑποκόνισις, εως (ἡ) [νῐ] soin qu'on prend de couvrir le raisin de poussière (*v. le suiv.*) Th.*C.P.3,16,3* (ὑποκονίω).

ὑπο·κονίω, façonner la vigne en brisant les mottes de terre et en secouant la poussière sur les raisins (*cf.* Virg.*Georg.2,419*) Th.*H.P.2,7,5* ‖ *Moy.* se frotter de poussière pour se préparer à la lutte, *en parl. des athlètes*, Plut.*M.614* d, *etc.*

ὑπό·κοπος, ος, ον, un peu fatigué, Xén.*Cyn.6,25*; Hippiatr. *p.39,22* (*v.* κόπτω).

ὑπό·κοπρος, ος, ον, mêlé d'excréments, Hpc.*1132* h (*v.* κόπρος).

ὑπο·κόπτω, couper dessous *ou* en bas, Plut.*Eum.7*; *au pass* Jos.*B.J. 6,8,4*; *fig.* Jos.*B.J.5,1,4; 6,1,3*.

ὑπο·κορίζω, Damasc. (Phot. *Bibl.*

341, 5); *d'ord. moy.* ὑποκορίζομαι (*seul. prés., impf.* ὑπεκοριζόμην *et ao.* ὑπεκορισάμην) I parler d'une manière enfantine, amuser un enfant en imitant son langage, en le caressant, Th. *Char. 20, 2; p.suite :* 1 désigner par un diminutif, Arstt. *Rhet. 3,2 fin;* désigner par de petits noms de tendresse, par des mots caressants, Ar. *Pl. 1012;* Plut. *M. 692* d, *1107* d, *etc.; particul.* célébrer par un chant tendre *ou* caressant, Pd. *P. 3,19* || 2 *p. ext.* atténuer par l'expression une ch. mauvaise *ou* blâmable, Plat. *Rsp. 400* e; Dém. *424, 11;* Plut. *Sol. 15, M. 56* c; Ath. *516* a || 3 *rar. en mauv. part,* rapetisser, amoindrir, dénigrer, Xén. *Mem. 2, 1, 26;* Arr. *Epict. 4,1,166;* Thém. *471,12 Dind.* || II imiter, Philstr. *587* || ⋙ *Prés. ion.* ὑποκουρίζομαι, Pd. *l. c.* (ὑ. κόρη).

ὑποκόρισμα, ατος (τὸ) 1 petit nom caressant, terme de tendresse, Eschn. *17 fin* || 2 terme propre à atténuer une ch. blâmable, expression adoucie, Alex. (Ath. *421* d); Plut. *M. 807* d; *joint à* παρακάλυμμα, Plut. *Galb. 20* (ὑποκορίζομαι).

ὑποκορισμός, οῦ (ὁ) 1 *c. le préc.* Plut. *Thes. 14;* Alcphr. *3,33* || 2 usage de diminutifs, Arstt. *Rhet. 3,2,15.*

ὑποκοριστικός, ή, όν, caressant, *d'où* propre à atténuer, Anon. (Eus. *H.E. 5, 16*); ὄνομα ὑποκοριστικόν, Gramm. *ou subst.* τὸ ὑποκοριστικόν, Ath. *650* e; Gramm. diminutif (ὑποκορίζομαι).

ὑποκοριστικῶς, *adv.* en termes caressants *ou* adoucis, en se servant de diminutifs, Plut. *M. 847* e; Ath. *308* f.

ὑπο·κουρίζομαι, *v.* ὑποκορίζομαι.

ὑπό·κουφος, ος, ον, un peu léger, Plut. *M. 205* a; *fig.* Plut. *Pel. 14, etc.* (ὑ. κοῦφος).

ὑπο·κρατέω-ῶ [ᾰ] prendre de la force en dessous, se souder à la partie supérieure, Gal. *14, 435.*

ὑποκρατηρίδιον, ου (τὸ) [ᾱρῐδ] support d'un petit cratère, Hdt. *1,25;* Philstr. *247* || ⋙ *Ion.* ὑποκρητηρίδιον, Hdt. *l. c.*

ὑπο·κρέκω : 1 résonner doucement, *en parl. d'un instrument à cordes,* Luc. *D. mer. 15,2; fig.* ἀεί τὸ ἡδὺ καὶ τὸ πρὸς χάριν ὑποκρέκειν, Plut. *M. 55* d, ne faire entendre que des sons agréables et des paroles flatteuses || 2 résonner d'accord avec, *dat.* Pd. *O. 9, 59.*

ὑπο·κρέμαμαι, suspendre en dessous, Naz.

ὑπό·κρημνος, ος, ον, un peu escarpé, Str. *644* (ὑ. κρημνός).

ὑποκρητηρίδιον, *v.* ὑποκρατηρίδιον.

ὑπο·κρίζω (*seul. prés.*) pousser un petit cri, un cri aigu, El. *N.A. 6, 19.*

ὑπο·κρίνω [ῑ] (*f.* ὑποκρινῶ, *ao.* ὑπέκρινα, *etc.*) séparer sommairement, distinguer un peu, Suid. *t. 2, 2, p. 1367, 14, Bernh.;* Gramm. (*Bkk. p. 449, 25,*) *etc.; particul. t. de droit,* diriger une enquête préalable sur, *acc.* Eust. *687, 20, etc.* || *Moy.* ὑποκρίνομαι [ῑ] (*impf.* ὑπεκρινόμην, *f.* ὑποκρινοῦμαι [ῐ], *ao.* ὑπεκρινάμην [ῑ] *et* ὑπεκρίθην [ῐ], *pf.* ὑποκέκριμαι [ῐ]) I répondre: Il. *12,228;* τινι, Il. *7, 407;* Od. *2, 111; 15,170;* Hdt. *1, 2, etc.* à qqn; τι, Hdt. *3, 119; etc.* qqe ch.; *en parl. d'un oracle :* τί τινι, Hdt. *1,78, 91;* Thcr. *24,66, etc.; p.ext.* expliquer, interpréter (en réponse à une question): ὄνειρον, Od. *19,535,555,* interpréter un songe; *cf.* Ar. *Vesp. 53* || II *particul. en prose, surt. chez les Att.* donner la réplique dans un dialogue de théâtre, *d'où* jouer un rôle : Ἀντιγόνην, Dém. *418, 9,* jouer le rôle d'Antigone; ἥρωα, Luc. *Nigr. 11,* jouer un rôle de héros; τὰ πρῶτα, Luc. *Tyr. 22,* jouer les premiers rôles; τραγῳδίαν, DS. *13, 97;* Plut. *Dem. 28; ou* κωμῳδίαν, Arstt. *Rhet. 3, 1;* Luc. *M. cond. 30, etc.* jouer la tragédie *ou* la comédie; προσωπεῖα, Luc. *Salt. 66,* jouer des rôles de pantomime; *abs.* jouer la comédie, être comédien *ou* acteur, Pol. *31, 4, 8;* Luc. *Pseud. 18; p. ext.* débiter *ou* jouer comme un acteur, *d'où :* 1 réciter, déclamer, *en gén.:* λόγους ἀλλοτρίους, Luc. *Pseud. 25,* déclamer les discours d'autrui; *particul. en parlant de rhapsodes,* Ath. *620* d; *ou d'orateurs,* Dém. *230, 7;* Plut. *Dem. 11* || 2 contrefaire, feindre : μανίαν, Luc. *Salt. 83,* contrefaire la folie; *en parl. de singes,* contrefaire, singer, *acc.* Philstr. *V. Ap. 3, 4, d'où* feindre, *en gén., avec l'inf.* Dém. *321, 18; 878, 3,* feindre de, *etc.;* ὑποκριθεὶς ὡς πεπεισμένος, Pol. *5, 25, 7,* ayant feint d'être persuadé || ⋙ *Fut. ion.* ὑποκρινέομαι, Hdt. *1, 164* (ὑ. κρίνω).

ὑποκρισία, ας (ἡ) [ισ] *forme postér. c. le suiv.* A.Pl. *289.*

ὑπόκρισις, εως (ἡ) [ῐσ] I réponse, Hdt. *1,116; 9,9;* A.Rh. *4,1755; particul.* réponse d'un oracle, Hdt. *1,90* || II action de jouer un rôle, une pièce, Luc. *Pisc. 32;* une pantomime, Arstt. *Nic. 3,10,4; adv.* ὑπόκρισιν, Pd. *fr. 259,* selon le jeu de, *c. à d.* à la façon de, *etc.* Luc. *Salt. 65; p. ext.:* 1 débit théâtral, déclamation, Arstt. *Nic. 3, 1, 3; 3, 12, 2, etc.;* Pol. *10, 47, 10* || 2 feinte, faux-semblant, Phocyl. *2;* Pol. *35, 2, 13;* Luc. *Am. 3;* Spt. *2 Macc. 6, 25* (ὑποκρίνομαι).

ὑποκριτήρ, ῆρος (ὁ) [ῐ] *c. le suiv.* Hermias (Ath. *563* e).

ὑποκριτής, οῦ (ὁ) [ῐ] I celui qui donne une réponse, *particul.:* 1 interprète d'un songe, d'une vision, Plat. *Tim. 72* b; Luc. *Somn. 17, etc.* || 2 devin, prophète, NT. || II acteur, comédien, Ar. *Vesp. 1279;* Plat. *Rsp. 373* b, *Charm. 162* d, *etc.; p. ext.:* 1 tout homme qui récite *ou* déclame, *particul.* rhapsode, DS. *14, 109; 15, 7* || 2 fourbe, hypocrite, Spt. *Job 34,30; 36, 13* (ὑποκρίνομαι).

ὑποκριτικός, ή, όν [ῐτ] 1 qui concerne les comédiens *ou* l'art du comédien, D. Phal. §§ *193, 195;* DL. *3, 101;* ἡ ὑποκριτική (*s. e.* τέχνη) Arstt. *Rhet. 3,1,7; Poet. 19,7, etc;* Démétr. sceps. (Ath. *80* d); Plut. *M. 613* a; DL. *3,101,* l'art du comédien || 2 qui convient à un comédien, Arstt. *Rhet. 3, 12, 2* || 3 propre à être comédien, Arstt. *Rhet. 3,1,7* || 4 qui feint, *gén.* Luc. *Alex. 4* || *Sup.* -ώτατος, Arstt. *Rhet. 3,12, 2* (ὑποκριτής).

ὑποκριτικῶς [ῐτ] *adv.* avec feinte *ou* hypocrisie, Chamæl. (Ath. *407* a).

ὑπο·κροτέω-ῶ, frapper légèrement (du pied) Naz.

ὑπο·κρούω, *litt.* heurter sous, légèrement *ou* après, *d'où :* I *au propre:* 1 toucher les cordes d'un instrument, A.Pl. *279* || 2 marquer la mesure avec le pied, Plut. *Dem. 20* || 3 avoir commerce avec, *acc.* Ar. *Eccl. 256, 618* || II *fig. :* 1 interrompre, interpeller, Ar. *Ach. 38;* Plat. *Eryx. 395* e; Pol. *17,4,3* || 2 rendre son pour son, répliquer, répondre, Luc. *Somn. 17;* Him. *p. 160* || 3 devancer, supplanter, *dat.* Lgn *41, 2* || *Moy.* toucher par allusion à, Ar. *Pl. 548.*

ὑπο·κρύπτω, cacher sous, *rég. ind. au dat.* Il. *15,626* || *Moy.* cacher ses biens *ou* se cacher soi-même, Xén. *An. 1, 9, 19 vulg.*

ὑποκρύφιος, ος, ον [κρῠ] caché, secret, Nonn. *36,96* (ὑποκρύπτω).

ὑπόκρυψις, εως (ἡ) action de cacher, de dissimuler, Nyss. (ὑποκρύπτω).

ὑπο·κρώζω, répondre par des croassements, Luc. *D. mort. 6, 4.*

ὑπο·κτυπέω-ῶ [τῠ] faire du bruit dessous, El. *N.A. 3, 13.*

ὑπο·κυάνεος, ος, ον [κῡᾰ] bleuâtre, Alex. mynd. (Sch.-Thcr. *5, 96*).

ὑπο·κυδής, ής, ές [κῡ] humide, Euphor. *fr. 101.*

ὑπό·κυκλος, ος, ον, arrondi pardessous, *ou, sel. d'autres,* supporté par des roues, monté sur des roues, Od. *4, 131* (ὑ. κύκλος).

ὑπο·κυμαίνω [κῡ] 1 *intr.* ondoyer doucement, flotter mollement, *en parl. d'eau ou de sable,* Philstr. *846; en parl. de cheveux,* Him. *330, etc.* || 2 *tr.* faire ondoyer *ou* flotter doucement, *fig.* Nicéph. (*W. 1, 430*).

ὑπο·κυματίζω [ῡᾰ] 1 *tr. c. le préc.* 2, Philstr. *Im. 2, 17* || 2 *intr. c. le précéd.* 1, Philstr. *Im. 1, 13.*

ὑπο·κύπτω (*ao.* ὑπέκυψα): I *intr.:* 1 baisser la tête *ou* le dos, se courber, Xén. *An. 4,5,32;* Ar. *Vesp. 555;* Arstt. *Mir. 10; avec l'inf.* Plut. *M. 470* e, pour faire qqe ch.; *particul.* s'incliner *ou* se prosterner avec respect, *en parl. de suppliants,* Ar. *Vesp. 555* || 2 se courber sous le joug, se soumettre : τινί, Hdt. *1, 130; 6, 25, 109;* Luc. *Nigr. 21, Nav. 30;* Es. *234,* à qqn; πάντα, A.Tat. *8, 9,* en toutes choses, absolument || II *tr.* courber : τὰν τύλαν, Ar. *Ach. 954,* le dos pour recevoir un fardeau.

ὑπό·κυρτος, ος, ον, un peu courbé, Hpc. *Art. 822;* Plut. *M. 890* d (ὑ. κυρτός).

ὑποκυρτόω-ῶ, courber un peu, *d'où au pass.* se courber un peu, Hpc. *873* h; Ps.-Callisth. (Eust. *918, 41*) (ὑπόκυρτος).

ὑπό·κυφος, ος, ον [κῡ] un peu bossu, Str. *262* (ὑ. κυφός).

ὑπο·κύω (*seul. part. ao. moy. fém.* ὑποκυσαμένη) féconder, *d'où au moy.* devenir *ou* être grosse, Il. *6, 26;* Od. *11,254;* Hés. *Th. 308; en parl. d'animaux,* devenir *ou* être pleine, Il. *20,225.*

ὑπο·κώλιον, ου (τὸ) jambe, *particul.* fémur, Xén. *Cyn. 4, 1; 5, 10 et 30;* Arr. *Cyn. 5, 9* (ὑ. κῶλον).

ὑπο·κωμῳδέω-ῶ, railler d'une façon détournée à la façon d'un poète comique, Luc. *Tox. 14.*

ὑπό·κωφος, ος, ον, un peu sourd, Ar. *Eq. 43;* Plat. *Prot. 334* d, *Rsp. 488* b (ὑ. κωφός).

ὑπο·λαΐς, ΐδος (ἡ) pouillot, *oiseau qui couve les œufs que le coucou vient déposer dans son nid,* Arstt. *H.A. 6,7,5;* Th. *C.P. 2,17,9* (ὑ. λᾶς).

ὑπο·λακτίζω, ruer secrètement: εἴς τινα, Luc. *As. 28*, contre qqn, le fouler secrètement aux pieds.

ὑπο·λαλέω-ῶ [ᾰ] parler tout bas, murmurer, chuchoter, Apd. pol. (Math. *p. 13*).

ὑπο·λαμβάνω (*f.* ὑπολήψομαι, *ao. 2* ὑπέλαβον, *etc.*) **I** prendre par-dessous: **1** porter sur son dos, *acc.* Hdt. *1,24;* Plat. *Rsp. 453* d; *en parl. d'une vague*, soulever, *acc.* Cléarq. (Ath. *332* e); *d'un nuage*, enlever, *acc.* NT. *Ap. 1,9* || **2** prendre sous le bras, soutenir (un homme ivre) *acc.* Plat. *Conv. 212* d || **3** prendre par en bas, *c. à d.* embrasser les genoux pour supplier, *acc.* DH. *7,54* || **4** prendre pour mettre sous, fourrer, cacher: τι ὑπὸ τὸ ἱμάτιον, Plut. *M. 234* b, qqe ch. sous son vêtement || **II** accueillir: **1** accueillir amicalement, traiter en hôte, recueillir: φεύγοντας, Xén. *An. 1, 1, 7*, des fuyards || **2** soutenir, protéger: τοὺς ἐνδεεῖς, Str. *653, etc.* les indigents; *d'où* donner ses soins à, soigner (un malade) Hpc. *452, 3* || **3** faire bon accueil à, approuver: λόγον, Hdt. *1, 212; 3, 146*, une parole, une proposition, une déclaration || **III** prendre *ou* recevoir ensuite: δυσχωρία ὑπελάμβανεν αὐτούς, Xén. *Hell. 3, 5, 20*, ils arrivaient dans une région difficile; *d'où sans rég.* succéder, suivre, survenir: ἡ ναυμαχίη ὑπολαβοῦσα, Hdt. *6,27*, le combat naval qui suivit; *particul. avec ou sans* λόγον: ὑ. τὸν λόγον, Att. prendre la parole après qqn; *abs.:* ὁ δὲ ὑπολαβὼν ἔφη, Hdt. *7, 101;* Thc. *3, 113*, et ayant pris la parole, il dit; *qqf.* prendre la parole en interrompant: ἔτι λέγοντος αὐτοῦ ὑπολαβὼν εἶπε, Xén. *Cyr. 5, 5, 35*, comme il parlait encore, Cyrus prit la parole et dit; *p. suite*, répondre, Thc. *5, 85;* τι, Dém. *596, 14; 638, 17, etc.* qqe ch.; *avec* ὅτι, Plat. *Rsp. 598* d; Dém. *600,23;* ὅτι *ou* ὡς, Xén. *Ath. 3, 12;* Dém. *600, 20*, répondre que; *avec une prop. inf.* Thc. *5, 49, m. sign.;* ὑπ. τι πρός τινα, Dém. *501, 25*, objecter qqe ch. à qqn; τι πρός τι, Dém. *594, 21*, objecter une chose à une autre || **IV** prendre à l'improviste, surprendre: ναῦς πεπλανημένας, Thc. *8, 105*, des vaisseaux dispersés; αὐτὸν ὑπέλαβε μανίη νοῦσος, Hdt. *6, 75*, il fut atteint d'une folie subite || **V** intercepter, arrêter: **1** *t. d'équit.:* ἵππον, Xén. *Eq. 7, 15; 9, 5*, retenir *ou* modérer un cheval || **2** *t. de méd.* enrayer un mal, l'arrêter à son origine, Hpc. *21, 22* || **VI** prendre en dessous, *c. à d.:* **1** prendre secrètement: τὰ ὅπλα, Thc. *6,58*, les armes || **2** s'emparer par des moyens détournés de, attirer à soi par des voies détournées, détacher d'un parti: *acc.* Thc. *1, 68;* μισθῷ μείζονι τοὺς ξένους, Thc. *1, 143*, débaucher les troupes mercenaires par l'offre d'une plus forte solde || **VII** *en parl. de l'intelligence:* **1** concevoir: τι τῇ διανοίᾳ, Eschn. *Tim. § 49*, qqe ch. dans son esprit, *d'où abs.* concevoir, comprendre: λόγον, Eur. *I. A. 523;* τι, Plat. *Euthyd. 295* b, un discours, qqe ch.; ὑπ. ὀρθῶς, Plat. *Gorg. 458* e, comprendre bien; ὑπ. κάλλιστα, Plat. *Theæt. 159* b, comprendre tout à fait bien; τὸν Ἔρωτα ἔν τι, *etc.* Plat. *Phædr. 263* d, concevoir l'amour comme une chose, *etc.;* τι ὡς, *etc.* Plat. *Parm. 134* c, comprendre qqe ch. comme, *etc.; abs.* comprendre là-dessous, *c. à d.* vouloir dire par là, Arstt. *Rhet. 3,11* || **2** penser, croire, être d'avis: οὕτω περὶ αὐτῶν ὑπειλήφαμεν, Isocr. *32* b, voilà ce que nous pensons d'eux; τούτους ὑπ. φρονίμους, Plat. *2 Alc. 140* e, tenir ceux-là pour sensés; *avec* ὅτι, Plat. *Phæd. 86* b; *avec un inf.* Xén. *Cyr. 5,4,49; avec une prop. inf.* Plat. *Phæd. 86* b; *au pass.* ὑπολαμβάνομαι, on pense de moi que, *etc.*, je passe pour, *etc.* Isocr. *233* d; Dém. *178, 8; 623, 5;* Arstt. *Rhet. 1, 9, etc.*

ὑπολαμπάς, άδος (ἡ) fenêtre à demi éclairée, sorte de lucarne, Phylarq. (Ath. *536* e) (ὑπολάμπω).

ὑπολαμπής, ής, ές, qui jette une faible lueur, Hés. *Sc. 142* (ὑπολάμπω).

ὑπο·λάμπω: **1** *intr.:* **1** briller sous *ou* à travers, Xén. *Mem. 3,8,9;* A. Rh. *4,1437;* Plut. *M. 670* c; Luc. *Philops. 24* || **2** briller faiblement, Plut. *Ant. 49;* El. *N. A. 8,22; 10,50* || **3** commencer à briller, Hdt. *1,190* || **II** *tr.* faire briller sous, Callistr. *Stat. 3* (*4*) *p. 894* || *Moy.:* **1** briller sous, *dat.* Anth. *12, 80* || **2** briller faiblement *ou* commencer à briller, A. Rh. *1, 1280.*

ὑπόλαμψις, εως (ἡ) faible lueur, Hpc. *1133* d; Th. *Sign. 4, 4* (ὑπολάμπω).

ὑπο·λανθάνω (*f.* ὑπολήσω, *ao. 2* ὑπέλαθον, *etc.*) être caché sous, El. *V. H. 3, 1.*

ὑπο·λάπαρος, ος, ον [ᾰᾰ] qqe peu flasque *ou* vide, Hpc. *Epid. 1,969, etc.* (ὑ. λαπαρός).

ὑπο·λαπάττω [λᾰ] faire évacuer par le bas, El. *N. A. 14,14.*

ὑπο·λέγω (*seul. prés.*) **1** dicter à qqn ce qu'il doit répéter, Plut. *M. 46* a || **2** dire en outre, ajouter, DC. *62, 18* || **3** soumettre, subordonner: τί τινι, DC. *46, 35*, une chose à une autre || **4** tenir compte de, DC. *54, 15.*

ὑπ·ολέθριος, ος, ον, à peu près mortel, Hpc. *Coac. 118.*

ὑπο·λείβω: **1** répandre en libation, Eschl. *Ag. 69* || **2** faire couler de dessous, *d'où au pass.* couler de dessous, sourdre, Str. *578* || **3** faire couler peu à peu, *d'où au pass.* couler goutte à goutte, Hpc. *601, 54;* Nic. *Al. 24.*

ὑπόλειμμα, ατος (τὸ) reste, reliquat *ou* arriéré d'un compte, Arstt. *H. A. 6, 2, 10; G. A. 2, 6, 41 et 44;* Th. *C. P. 1, 11, 3; 5, 1, 5* (ὑπολείπω).

ὑπολειπτικός, ή, όν, qui tend à rester derrière, Théon sm. *Astron. p. 204* (ὑπολείπω).

ὑπο·λείπω (*f.* ὑπολείψω, *ao. 2* ὑπέλιπον, *etc.*) **I** *tr.:* **1** laisser dessous *ou* au fond, laisser de reste: ἃ ὑπέλειπον ἔδοντες, Od. *16,50*, ce qu'ils avaient laissé (la veille) de nourriture; *au pass.* être laissé, rester, Il. *23, 615, etc.;* οὐδὲν ὑπολείπεται ἄλλ' ἢ ποιεῖν, Plat. *Phædr. 231* b, il ne reste qu'à faire || **2** laisser derrière soi, *avec idée de lieu:* τινὰ πολέμιον, Thc. *6,17*, qqe ennemi; *au pass.* être laissé en arrière, rester en arrière dans une course, Ar. *Ran. 1092; en parl. de traînards*, Xén. *An. 1,2,25;* Plat. *Conv. 174* d, *etc.;* τοῦ στόλου, Hdt. *1,165*, rester en arrière de l'expédition, *c. à d.* ne pas y prendre part; *en gén.* être placé en arrière: τοῦ στόματος, Xén. *An. 5, 4, 22*, du front de l'armée; *avec idée de temps:* ὁπόταν νὺξ ὑπολειφθῇ, Soph. *El. 91*, lorsque la nuit s'est écoulée (*litt.* a été laissée en arrière); *abs.* rester en arrière, rester seul: ἐν μεγάρῳ, Od. *7, 230*, dans son palais; *fig.* ἀρωγῆς ὑπολειφθῆναι, Eschl. *Ag. 73*, être privé d'un secours (*litt.* rester en arrière d'un secours); *fig.* être en arrière de, être inférieur à: τινός τινι, Arstt. *Pol. 7, 16, 3*, à qqn en qqe ch.; *avec idée de temps:* ὑπολείπειν πόλεμον τοῖς παισί, Thc. *1, 81*, laisser *ou* léguer une guerre à ses enfants || **II** *intr.:* **1** venir à manquer, tomber, *en parl. des cheveux*, Arstt. *G. A. 2, 6, 48;* faire défaut: ὑπολείψει ἡμᾶς ἡ μισθοφορά, Lys. *177 fin*, la solde nous manquera; ὅταν ὑπολίπῃ τὸ μέλι, Arstt. *H. A. 9, 40, 43*, lorsque le miel vient à manquer; *cf.* Arstt. *Pol. 7, 11, 3, etc.* || *Moy.* **1** laisser de reste, réserver pour soi: ὑπ. περὶ ἑωυτόν, Hdt. *2,25*, garder (une certaine quantité d'eau); ὑπ. μαρτυρίαν εἰς τὸν ὕστερον λόγον, Dém. *836, 6*, se réserver un témoignage pour le discours suivant; ὑπ. ἀναφοράν, Dém. *301, 23*, se réserver un moyen d'échapper || **2** laisser derrière soi: μηδεμίην τῶν νεῶν, Hdt. *6,7*, ne laisser aucun navire en arrière; *cf.* Hdt. *4,121; 8,24, etc.*

ὑπο·λειτουργός, οῦ (ὁ) *c.* ὑπηρέτης, Hermès (Stob. *Ecl. 1, 476*).

ὑπόλειψις, εως (ἡ) **1** action de rester en arrière, Th. *C. P. 5, 1, 11;* Ptol. *Alm. t. 2, p. 313, 14 Halma* || **2** diminution graduelle, amoindrissement, perte: ὀδόντων, Arstt. *G. A. 2,6,52*, perte des dents; ἡλίου, Jambl. *V. Pyth. p. 70*, éclipse de soleil (ὑπολείπω).

ὑπό·λεπρος, ος, ον, un peu rude au toucher, Th. *H. P. 3, 14, 2* (ὑ. λεπρός).

ὑπο·λεπτολόγος, ος, ον, un peu subtil, Crat. (*Com. fr. 2, 225*).

ὑπό·λεπτος, ος, ον, un peu mince, grêle, Arét. *Sign. m. diut. 2,11;* Luc. *Philops. 34;* El. *N. A. 16, 15* (ὑ. λεπτός).

ὑπο·λεπτύνω [ῡ] rendre un peu mince, un peu grêle, un peu faible, P. Sil. *Amb. 74.*

ὑπο·λευκαίνομαι, blanchir en dessous *ou* devenir blanchâtre, Il. *5,502;* Arat. *927;* Luc. *D. mer. 11, 3.*

ὑπό·λευκος, ος, ον, blanchâtre *ou* blanc en partie, Hpc. *Epid. 3,1090;* Arstt. *H. A. 4,2,11;* Th. *C. P. 2,4,3* (ὑ. λευκός).

ὑπο·λευκόχρως, *gén.* **ωτος** (ὁ, ἡ) de couleur blanchâtre, Hpc. *Epid. 1, 955.*

ὑπο·λήγω, cesser peu à peu, Hpc. *Epid. 1, 958;* El. *V. H. 14, 29;* τινός, El. *N. A. 12, 44*, discontinuer qqe ch.

ὑπόλημμα, ατος (τὸ) ce que l'on conçoit, pensée, Plat. *Def. 413* b; Plut. *M. 161* f (ὑπολαμβάνω).

ὑπο·λήνιον, ου (τὸ) cuve sous le pressoir, Spt. *Joel. 3, 13; Esaï. 16, 10;* NT. *Marc. 12, 1* (ὑ. ληνός).

ὑποληνίς, ίδος (ἡ) auge (en forme de cuve) pour les bestiaux, Call. *Dian. 166* (*cf. le préc.*).

ὑπόληξις, εως (ἡ) cessation gra-

-duelle, approche de la fin, ATH. *491* e (ὑπολήγω).

ὑποληπτέον, *vb. de* ὑπολαμβάνω, PLAT. *Theæt. 156* e, *Rsp. 613* a, *etc.*; ARSTT. *P. A. 2, 2, 8.*

ὑποληπτικός, ή, όν, qui concerne la faculté de penser, PLAT. *Def. 414* c; M. ANT. *3, 9* (ὑπολαμβάνω).

ὑποληπτικῶς, *adv.* par l'intelligence, par la pensée, M. ANT. *7, 16.*

ὑποληπτός, ή, όν, dont on peut se faire une idée, concevable, ARSTT. *An. pr. 1, 39;* SIMPL. *Epict. ench. 1, 1, p. 8, 44, 49 Dübn.* (ὑπολαμβάνω).

ὑπο-ληρέω-ῶ, déraisonner un peu, EL. *V. H. 3, 37.*

ὑποληψείδιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* ARR. *Epict. 4, 1, 140.*

ὑπόληψις, εως (ἡ) I action de succéder à qqn, *d'où :* 1 succession, remplacement : ἐξ ὑπολήψεως διεξιέναι, PLAT. *Hipp. 228* b, se succéder de manière à parler chacun à son tour ‖ 2 réponse, réplique, ISOCR. *227* c ‖ II conception, pensée, PLAT. *Def. 413* a, *etc.*; ARSTT. *M. mor. 1, 35, 13; Rhet. 3, 15, 1; comprenant* ἐπιστήμη, δόξα *et* φρόνησις, ARSTT. *An. 3, 3, 7; mais différent de* νόησις, ARSTT. *An. 3, 3, 6; p. suite :* 1 supposition, croyance, conjecture, HYPÉR. *Eux. 42;* ARSTT. *Rhet. 3, 16, 10; joint à* δόξα, ARSTT. *Nic. 6, 3, 1; particul.* jugement précipité, préjugé, *d'ord.* préjugé défavorable, LUC. *Cal. 5* ‖ 2 opinion bonne *ou* mauvaise qu'on a d'une pers. *ou* d'une ch.; *particul.* estime, considération, PLUT. *M. 1121* e; HDN *7, 1, 14* (ὑπολαμβάνω).

ὑπο-λιγαίνω (*ao.* ὑπελίγηνα) [ῐ] faire résonner doucement, A. TAT. *1, 5.*

ὑπ-ολίζων, ων, ον, *gén.* ονος, un peu moindre, IL. *18, 519.*

ὑπό-λιθος, ος, ον [ῐ] qqe peu pierreux, un peu rocailleux, LUC. *Tim. 31; Abd. 27* (ὑ. λίθος).

ὑπο-λιμπάνω (*seul. prés. et impf.*) 1 laisser derrière, THÉM. *139* d; NT. *1 Petr. 2, 21* ‖ 2 *intr.* faire défaut, manquer, DH. *1, 23.*

ὑπο-λιμώδης, ης, ες [ῑ] qqe peu affamé, PLUT. *M. 634* d.

ὑπο-λιπαίνω [ῐ] faire engraisser peu à peu, HPC. *426, 24 dout.*

ὑπο-λίπαρος, ος, ον [ῐᾰ] assez gras, DIOSC. *2, 105* (ὑ. λιπαρός).

ὑπολιπής, ής, ές [ῐ] qui reste, restant, TH. *H. P. 3, 12, 2;* CLÉARQ. (ATH. *256* d); THPP. (PHOT. *Bibl. 120, 22*) (ὑπολείπω).

ὑπ-ολισθαίνω (*seul. prés.*) *c. le suiv. :* εἰς ὕπνον, EL. *V. H. 2, 35*, se laisser aller doucement au sommeil.

ὑπ-ολισθάνω, glisser *ou* tomber insensiblement, HPC. *Art. 782;* εἰς τὰς θρύψεις, LUC. *Dem. enc. 12*, dans la mollesse.

ὑπό-λισφος, ος, ον, *att.* un peu plat, un peu maigre, AR. *Eq. 1368.*

ὑπό-λιχνος, ος, ον, quelque peu gourmand, LUC. *Icar. 29* (ὑ. λίχνος).

ὑπο-λογέω-ῶ, *c. le suiv.* ARSTT. *Pol. 7, 3, 4.*

ὑπο-λογίζω, PTOL. *1, 14, 7; d'ord. moy.* ὑπολογίζομαι (*f.* -ίσομαι, *att.* -ιοῦμαι) 1 porter en compte, mettre en ligne de compte, PLAT. *Leg. 702* c; τὴν τιμὴν ἔκ τινος ὑπ. POL. *6, 39, 15*, déduire de qqe ch. le prix de, *etc.* ‖ 2 *fig.* prendre en considération, avoir égard à : τι, PLAT. *Ap. 28* b, *Phædr. 231* b, *etc.*; DÉM. *259, 7; 294, 6, etc.* à qqe ch.; *avec* εἰ, PLAT. *Crit. 48* b, tenir compte si, *etc.*

ὑπολογισμός, οῦ (ὁ) action de porter qqe ch. en compte, de prendre qqe ch. en considération, CHRYSIPP. (PLUT. *M. 1043* d); DH. (*Fragm. hist. gr. t. 2, p.* XXXVII, *15 Müll.*) (ὑπολογίζομαι).

ὑπολογιστέον, *vb. de* ὑπολογίζομαι, PLAT. *Rsp. 341* d; *avec une prop. inf.* PLAT. *Pol. 293* d.

1 ὑπό-λογος, ου (ὁ) 1 ce qu'on porte en compte : εἰς ὑπόλογον λαμβάνειν, ATH. *145* f, recevoir en compte; *fig.* ce qu'on prend en considération, *particul. en justice* (charge, grief, *ou au contr.* circonstance atténuante) : ὑπόλογόν τινος ποιεῖσθαι, DÉM. *790, 9*, tenir compte de qqe ch.; *ou* ἐν ὑπολόγῳ τι ποιεῖσθαι, LYS. *102, 20*, prendre qqe ch. en considération ‖ 2 *t. d'arithm.* fraction dont le numérateur est inférieur au dénominateur, *p. ex.* 3/5, NICOM. *Arithm. p. 95* (ὑ. λόγος).

2 ὑπό-λογος, ος, ον, porté en compte : ὑπόλογον ποιεῖσθαί τι, PLAT. *Lach. 189* b, *ou* τίθεσθαί τι, PLAT. *Prot. 349* c, imputer qqe ch. à qqn, rendre qqn responsable de qqe ch.; φημὶ τούτοις ὑπόλογον εἶναι αὐτῶν τὴν φυγήν, LYS. *180, 36*, je dis que leur exil est imputable à ceux-ci (ὑ. λέγω).

ὑπόλοιπος, ος, ον : 1 qui reste, restant : ὅσα ἦν ὑπ. THC. *4, 90*, tout ce qui restait à faire : τῆς ὑπ. Ἀθηναίων καταλύσεως, THC. *8, 26*, pour achever la ruine des Athéniens; τί ὑμῖν ὑπόλοιπόν ἐστι τῆς ἐκείνων ἀρετῆς; AND. *14, 41*, que vous manque-t-il de leur vertu? *cf.* PLAT. *Rsp. 427* e, *etc.* ‖ 2 survivant, HDT. *6, 123; 7, 171* ‖ 3 qui manque, qui fait défaut, ARSTT. *Nic. 7, 12, 2* (ὑπολείπω).

ὑπολοξόω-ῶ, tourner un peu obliquement, BAS.

ὑπο-λοπάω-ῶ, sortir peu à peu de son écale *ou* de son enveloppe, TH. *H. P. 5, 1, 4.*

ὑπο-λοχαγός, οῦ (ὁ) [ᾰ] commandant en second d'une compagnie, *à peu près notre lieutenant*, XÉN. *An. 5, 2, 13.*

ὑπο-λοχάω-ῶ, s'embusquer sous pour guetter, *acc.* JOS. *B. J. 6, 7, 2.*

ὑπο-λύδιος, ος, ον [λῡ] hypolydien, *sorte de mode de musique*, PLUT. *M. 1, 141* b.

ὑπο-λύζω, avoir un peu le hoquet, GAL. *Lex. Hipp. p. 432.*

ὑπο-λύριος, ος, ον [λῠ] placé au bas de la lyre : δόναξ, AR. *Ran. 234*, roseau formant la traverse inférieure de la lyre (ὑ. λύρα).

ὑπόλυσις, εως (ἡ) [λῠ] relâchement en dessous, paralysie, SPT. *Nah. 2, 10;* ARÉT. *Sign. m. diut. 2, 9* (ὑπολύω).

ὑπο-λύω (*f.* ὑπολύσω, *ao.* ὑπέλυσα, *etc.*) I délier de dessous, *particul. :* 1 délier du joug, dételer : ἵππους, IL. *23, 513;* ζεύγη βοεικά, THC. *4, 128*, des chevaux, des attelages de bœufs ‖ 2 délier en bas, *c. à d.* les chaussures : ἀρβύλας, ESCHL. *Ag. 944; ou* ἐμβάδας, AR. *Vesp. 1158*, ôter les sandales, les souliers; *p. ext. :* τὼ πόδε, AR. *Th. 1183*, ôter les chaussures des pieds; τινά, PLAT. *Conv. 213* b, délier à qqn ses chaussures ‖ 3 délier, *en gén. :* τινά, OD. *9, 463*, qqn ‖ II relâcher, dissoudre, paralyser : γυῖα, IL. *15, 581; 23, 726*, les membres; μένος καὶ γυῖα, IL. *6, 27*, paralyser le courage et les forces; *au pass.* se relâcher, perdre sa force, fléchir, IL. *16, 341;* AR. *Lys. 216* ‖ *Moy.* I délier sous soi : 1 τὰς κρηπῖδας, PLUT. *Arat. 21*, délier ses chaussures; *d'où abs.* se déchausser, AR. *Lys. 950, Pl. 927;* XÉN. *An. 4, 5, 13; Lac. 2, 3* ‖ 2 délier son armure, ôter ses armes, EL. *V. H. 14, 49 dout.* ‖ II *tr.* dételer, *d'où* délier : τινὰ δεσμῶν, IL. *1, 401*, délivrer qqn de ses liens ‖ ⋙ *Pass. ao. 2 sync. 3 pl.* ὑπέλυντο, IL. *16, 341; moy. ao. 2 sg. épq.* ὑπελύσαο, IL. *1, 401.*

ὑπο-μάζιος, ος, ον, qui est encore à la mamelle, SIB. *2, 300; subst.* τὸ ὑπομάζιον : 1 enfant encore à la mamelle, DS. *Exc. 527, 54* ‖ 2 bandeau pour soutenir le sein, ARSTNT. *1, 25* (ὑ. μαζός).

ὑπο-μαίνομαι, avoir un léger accès de folie, HPC. *352, 36.*

ὑπό-μακρος, ος, ον, un peu long, AR. *Pax 1243;* ARSTT. *Physiogn. 3, 4, etc.* (ὑ. μακρός).

ὑπο-μαλακίζομαι [ᾰᾰ] commencer à mollir, à faiblir, XÉN. *An. 2, 1, 14.*

ὑπο-μάλακος, ος, ον [ᾰᾰ] un peu mou, PTOL. *Tetr. p. 166, 21.*

ὑπο-μαλάσσω, *att.* **ὑπο-μαλάττω** [μᾰ] amollir un peu *ou* peu à peu, DIOSC. *5, 15;* ARSTNT. *1, 3; au pass.* LUC. *D. mer. 4, 2.*

ὑπο-μαντεύομαι, deviner en qqe sorte, *acc.* PLAT. *Sisyph. 388* b.

ὑπο-μαραίνομαι [ᾰ] se flétrir peu à peu, PLUT. *M. 411* e; PHIL. *2, 252.*

ὑπό-μαργος, ος, ον, *seul. cp.* -ότερος, un peu querelleur, provocant, HDT. *3, 29, 145; 6, 75;* DH. *3, 2;* APP. *Civ. 5, 49.*

ὑπο-μαρμαίρω, briller en dessous *ou* un peu, Q. SM. *8, 48;* OPP. *C. 3, 70.*

ὑπο-μάσθιος, ος, ον, *c.* ὑπομάζιος, SPT. *3 Macc. 3, 27;* JOS. *B. J. 6, 3, 4.*

ὑπο-μάσσω, pétrir à la dérobée, THCR. *5, 59.*

ὑπ-ομβρος, ος, ον : 1 quelque peu pluvieux *ou* humide, PLUT. *Cam. 3, M. 438* a; GEOP. *1, 12, 21* ‖ 2 humide en dessous, GAL. *Lex. Hipp. p. 584.*

ὑπο-μειδιάω-ῶ, sourire doucement *ou* à la dérobée, ANACR. *27, 14;* POL. *17, 7, 6.*

ὑπο-μείων, ων, ον, *gén.* ονος, de condition inférieure; οἱ ὑπομείονες : 1 les citoyens de la dernière classe, *à Sparte*, XÉN. *Hell. 3, 3, 6* ‖ 2 les officiers subalternes *ou* les sous-officiers, DC. *38, 35.*

ὑπο-μελαίνω, être *ou* devenir un peu noir, RUF. *p. 11 Matth.;* GEOP. *15, 2, 16, etc.*

ὑπο-μελανδρυώδης, ης, ες, qui ressemble un peu au thon mariné, EPICH. (ATH. *121* b) (ὑ. μελάνδρυον, -ώδης).

ὑπο-μελανίζω [ᾰ] *c.* ὑπομελαίνω, ARÉT. *Caus. m. ac. 1, 8; Caus. m. diut. 1, 10;* GEOP. *2, 6, 33.*

ὑπο-μέλας [ᾱ], -μέλαινα, -μέλαν [ᾰ], un peu noir, noirâtre, HPC. *Epid. 1, 969;* ARÉT. *Caus. m. diut. 1, 10;* GAL. *16, 715.*

ὑπο-μέμφομαι, blâmer un peu, PLUT. *Cato mi. 45;* NONN. *15, 288.*

ὑπο·μεμψίμοιρος, ος, ον [ῐ] un peu mécontent de son sort, Cic. *Att.* *6, 1.*

ὑπομενετέος, α, ον, *vb. de* ὑπο-μένω, Thc. *2, 88;* Plat. *Leg.* *770* e; Isocr. *117* e; Arstt. *Nic.* *3, 1, 9, etc.*

ὑπομενετικός, ή, όν, qui se résigne volontiers, endurant, patient, Arstt. *Nic.* *3, 6, 6; Eud.* *3, 5, 2, etc.;* M. Ant. *1, 16* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Nic. l. c.* (ὑπομένω).

ὑπομενητέος, α, ον, *forme postér. c.* ὑπομενετέος, Sext. *p. 335; cf.* ὑπομονητέος, DL. *7, 126.*

ὑπομενητικός *ou* **ὑπομονητικός, ή, όν,** *c.* ὑπομενετικός, Plat. *Def.* *412* b, *416* b; Arstt. *Virt. et vit.* *5, 1.*

ὑπομενητός *ou* **ὑπομονητός, ή, όν,** supportable, Jos. *A. J.* *17, 6, 5* (*vb. du suiv.*).

ὑπο·μένω (*f.* -μενῶ, *ao.* ὑπέμεινα, *etc.*) **I** *intr.* : **1** rester en arrière, Od. *10, 232, 258;* Xén. *Cyr.* *2, 4, 29, etc.;* οἱ ὑπομένοντες, Thc. *5, 14,* ceux qui étaient restés dans l'intérieur du pays; οἱ ὑπομείναντες, Xén. *Conv.* *9, 7,* ceux qui étaient restés après le départ des autre || **2** rester là, demeurer, séjourner : ἐν τῇ πόλει, Hdt. *7, 109,* dans la ville; ἐντὸς τείχους, DH. *11, 9,* à l'intérieur des murs; *en parl. de choses,* Arstt. *Cat.* *6, p. 5* a, *27* || **3** vivre, Hdt. *4, 149* || **II** *tr.* : **1** attendre : τινά, Xén. *An.* *4, 1, 31,* qqn; *avec l'inf.* οὐδ' ὑπέμεινε γνώμεναι, Od. *1, 410,* il n'attendit pas qu'on apprît à le connaître; *avec un suj. de chose et le rég. à l'acc.* attendre, être réservé à, Pol. *1, 81, 3;* ὅσα ἡμᾶς ἐν ὑστέρῳ χρόνῳ ὑπέμενεν, Plat. *Phædr.* *250* c, tout ce qui nous était réservé dans la suite || **2** attendre de pied ferme, soutenir le choc de, *acc.* Il. *16, 814; 17, 25 et 174;* Hdt. *3, 9; 7, 120, etc.;* Plat. *Theæt.* *241* a, *etc.; abs.* Il. *5, 498;* Hdt. *4, 3; 6, 96;* Plat. *Theæt.* *177* b, *etc.; joint à* καρτερεῖν, Plat. *Lach.* *193* b; *p. opp. à* φεύγειν, Plat. *Tim.* *49* e; *en parl. d'animaux,* laisser s'approcher de soi, n'être pas farouche *ou* craintif, El. *N. A.* *16, 18, etc.* || **3** supporter, endurer, *acc.* Hdt. *6, 12;* Thc. *1, 8;* Plat. *Leg.* *770* c, *etc.;* Isocr. *130* d; Dém. *515, 17, etc.;* τὰς δωρεὰς οὐχ ὑπέμειναν, Isocr. *60* b, ils n'acceptèrent pas les présents, ils les dédaignèrent; *avec l'inf.* Xén. *Mem.* *2, 2, 5; 2, 7, 11;* Plat. *Leg.* *869* c, *etc.;* οὐχ ὑπομένει ὠφελούμενος, Plat. *Gorg.* *505* c, il ne consent pas à être aidé; *avec un part.* se résigner à ce que, Phylarq. (Ath. *606* f); *avec un gén.* φιλοῦντος ὑπομεῖναι, El. *V. H.* *12, 1,* consentir à ce que qqn embrasse || **4** prendre sur soi, se charger de, entreprendre, *avec un part.* Soph. *O. R.* *1324;* Xén. *Cyr.* *4, 5, 22* || **5** avoir la hardiesse de, oser, *avec un part.* : εἰ ὑπομενέουσι χεῖρας ἐμοὶ ἀνταειρόμενοι, Hdt. *7, 101,* s'ils osent lever les mains contre moi, *c. à d.* me résister; *cf.* Hdt. *7, 209, etc.* || **6** en rester à, persister dans, *dat.* App. *Civ.* *5, 54.*

ὑπο·μερισμός, οῦ (ὁ) subdivision, Nicom. *Arithm. p. 76, 3;* Rhét. (*W.* *7, 772*) (ὑ. μερίζω).

ὑπο·μετέωρος, ος, ον, qui a légèrement besoin de support, Hpc. *Fract. 766 Littré.*

ὑπο·μήκης, ης, ες, *gén.* **εος,** un peu long, Arstt. *fr.* *318;* DL. *1, 7;* Diosc. *4, 118* (ὑ. μῆκος).

ὑπο·μηλίζω, être jaunâtre, Diosc. *3, 79.*

ὑπο·μήλινος, η, ον [ῐ] jaunâtre, Diosc.

ὑπο·μηνύω, indiquer secrètement, Moschn *Pass. mul. p. 16.*

ὑπο·μήτριος, ος, ον, qui est dans le sein maternel, Max. *π. κατ. p. 186* (ὑ. μήτρα).

ὑπόμιγμα, ατος (τὸ) mélange en dessous, mélange, Plut. *M.* *934* d (ὑπομίγνυμι).

ὑπο·μίγνυμι [νῡ] **1** *tr.* ajouter en mêlant, mêler, mélanger : τι, Plat. *Tim.* *71* b; Plut. *M.* *676* b, qqe ch.; τί τινι, Plat. *Tim.* *74* d, une ch. à une autre; *au pass.* Plat. *Phil.* *47* a || **2** *intr.* s'introduire furtivement dans, *dat.* Thc. *8, 102.*

ὑπο·μιμνήσκω (*f.* ὑπομνήσω, *ao.* ὑπέμνησα, *etc.*) **I** *act.* : **1** faire ressouvenir, avertir en rappelant : τινά τινος, Od. *1, 321; 15, 3;* Thc. *6, 19;* *ou* τινὰ περί τινος, Plat. *Phædr.* *275* d : *ou* τινά τι, Thc. *7, 64;* Xén. *Cyr.* *3, 3, 37, etc.* faire ressouvenir qqn de qqe ch., rappeler qqe ch. à qqn; *avec un relat.* : τινὰ τί βούλεται, Plat. *Phil.* *31* c, rappeler à qqn ce qu'il veut; τινά *avec* ὡς *et un part.* Isocr. *6* d, rappeler à qqn que, *etc.;* τινὰ ὅτι, Plat. *Phæd.* *88* d, rappeler à qqn que, *etc.; avec un adv.* καλῶς ὑπ. Plat. *Phædr.* *266* d; ὀρθῶς ὑπ. Plat. *Theæt.* *187* e, rappeler heureusement, avec raison, *etc.* || **2** mettre dans l'esprit, avertir : τι, Hdt. *7, 171; 9, 6;* Soph. *Ph.* *1170,* de qqe ch.; τινί τι, Eschl. *Pers.* *990,* suggérer qqe ch. à qqn; ὑπ. ὅτι, Plat. *Rsp.* *452* c, suggérer la pensée que, *etc.* || **3** faire mention de, *gén.* Thc. *7, 69;* Eschn. *75, 42;* Thcr. *21, 50* || **II** *moy.* : **1** se souvenir : περί τινος, Eschl. *Pers.* *329,* de qqn || **2** se ressouvenir : τι, Xén. *Cyr.* *6, 1, 24;* Plat. *Phil.* *47* e, *Lach.* *188* a; τινος, Luc. *Cat.* *4,* de qqe ch. || ⋙ *Prés. dor.* ὑπομιμνάσκω, Thcr. *l. c.*

ὑπό·μισθος, ος, ον, qui reçoit un salaire, Luc. *M. cond.* *5, etc.;* ὀβολῶν τεσσάρων, Luc. *Tim.* *6,* de quatre oboles (ὑ. μισθός).

ὑπο·μνάομαι-ῶμαι (*2 pl. impf. épq.* ὑπεμνάασθε) chercher à séduire, *acc.* Od. *22, 38.*

ὑπόμνημα, ατος (τὸ) ce qui sert à rappeler le souvenir de qqe ch., *particul.* : **I** mention, souvenir, Thc. *4, 126;* Xén. *An.* *1, 6, 3* || **II** monument, personne *ou* chose qui rappelle un souvenir, Thc. *2, 42;* Isocr. *73* c; Dém. *690, 20* || **III** note que l'on prend par écrit, Plat. *Phædr.* *249* c; *spécial.* : **1** journal *ou* registre de commerçant, Dém. *1193, 2* || **2** inventaire de banquier, Dém. *1186, 7* || **3** *au pl.* registres publics, Plut. *M.* *867* a; DC. *78, 22;* Jos. *A. J.* *7, 5, 4* || **4** mémoires d'historien, d'homme d'Etat, *etc.* Plat. *Pol.* *295* c; DS. *1, 4; 3, 38;* Pol. *1, 1, 1, etc.* || **5** commentaire philosophique, grammatical, *etc.* Gramm. || **6** copie d'une lettre, Archyt. (DL. *8, 80, etc.*); Sotad. (*Com. fr.* *3, 586*); Lgn *44, 12;* Plat. *Ep.* *363* e (ὑπομιμνήσκω).

ὑπομνηματίζω [ᾰ] **1** commenter, annoter, *acc.* E. Byz. *vº* Δωδώνη *et* Ἐρυθραί || **2** mentionner dans des mémoires; *au pass.* être mentionné, Spt. *1 Esdr.* *6. 22* || *Moy.* **1** consigner dans des notes, dans des mémoires, *acc.* Pol. *5, 33, 5;* Str. *70;* Plut. *M.* *120* e; *avec* περί *et le gén.* Lgn *1, 2;* Sext. *p. 367* || **2** commenter, expliquer : οἱ ὑπομνηματισάμενοι, Dysc. *Synt. p. 158,* les commentateurs (ὑπόμνημα).

ὑπομνηματικός, ή, όν [ᾰ] qui se compose d'un commentaire, DL. *4, 5* (ὑπόμνημα).

ὑπομνηματικῶς [ᾰ] *adv.* en forme de commentaire, Gal. *12, 380.*

ὑπομνημάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* ὑπόμνημα, M. Ant. *3, 14.*

ὑπομνηματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] souvenir consigné par écrit, *particul.* : **1** note écrite, Pol. *2, 24, 4; 26, 7, 5, etc.* || **2** *au plur.* mémoires d'historien, Pol. *2, 40, 4;* DH. *1, 7; 4, 15* || **3** *au plur.* écrit philosophique, Stob. *Ecl.* *2, 90* || **4** commentaire sur un auteur, Eust. *746, 30* || **5** décision enregistrée, *particul.* décision judiciaire de l'Aréopage, Cic. *Fam.* *13, 1; Att.* *5, 11* (ὑπομνηματίζω).

ὑπομνηματογραφέω-ῶ [ᾰᾰ] écrire des mémoires, Théano *Epist. p. 748 Gal.* (*v. le suiv.*).

ὑπομνηματο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] **1** auteur de mémoires, annaliste, Jul. *411* c; Hermès (Stob. *Ecl.* *1, 950*) || **2** *à Alexandrie,* le second magistrat municipal, Str. *797* (ὑπόμνημα, γράφω).

ὑπόμνησις, εως (ἡ) **1** action de faire ressouvenir, Plat. *Phædr.* *275* a, *etc.;* ὑπόμνησίν τινος ἔχειν, Xén. *Cyr.* *3, 3, 38,* avoir le souvenir de qqe ch. || **2** mention, récit, Eur. *Or.* *1032;* Plat. *Leg.* *732* d; ὑπόμνησίν τινος ποιεῖσθαι, Thc. *2, 88; 3, 54, etc.* faire mention de qqe ch. (ὑπομιμνήσκω).

ὑπο·μνήσκω, *forme postér. p.* ὑπομιμνήσκω, Orph. *H.* *76, 6.*

ὑπομνηστέον, *vb. de* ὑπομιμνήσκω, Arstt. *Rh. Al.* *30, 7;* Sext. *P.* *3, 70.*

ὑπο·μνηστεύομαι, promettre une fille en mariage, Arstt. *Pol.* *5, 4, 7;* *au pass.* ὁ ὑπομνηστευθείς, Arstt. *ibid.* le fiancé.

ὑπομνηστικός, ή, όν, qui rappelle le souvenir, commémoratif, Sext. *P.* *2, 99; M.* *8. 202; subst.* τὸ ὑπομνηστικόν, Anth. *5, 292,* inscription commémorative; Clém. *Str.* *61, 1* (ὑπομιμνήσκω).

ὑπομνηστικῶς, *adv.* en rappelant brièvement, Gal. *de Opt. sect.* *11* || *Cp.* -ώτερον, Sext. *M.* *8, 289.*

ὑπ·όμνυμι (*f.* ὑπομόσω) affirmer en outre par serment, Soph. *fr.* *513* || *Moy.* (*f.* *2* ὑπομοῦμαι, *ao.* ὑπωμοσάμην; *ao. pass.* ὑπωμόσθην) **1** *m. sign.* Dém. *1006, 3* || **2** *t. de droit att.* demander un délai en justice pour empêchement légitime attesté par serment, Xén. *Hell.* *1, 7, 34;* Dém. *1151, 2, etc.;* Plut. *M.* *848* c; ὑπωμόσατό τις τὸν Δημοσθένη ὡς νοσοῦντα, Dém. *1336, 10,* qqn demanda un sursis pour Démosthène, avec attestation par serment qu'il était malade; *ou avec une prop. inf.* : ὑπωμοσάμεθα τουτονὶ δημοσίᾳ ἀπεῖναι, Dém. *1174, 6,* nous demandâmes un sursis en jurant qu'il était absent pour un service public; *au pass.* ὑπομοθέντος τούτου, Dém. *1174, 8,* quand on eut demandé pour

celui-ci, sous la foi du serment, un délai pour empêchement légitime.

ὑπομονή, ῆς (ἡ) I *intr.* : **1** action de rester en arrière, de rester là, Arstt. *Rhet. 3, 9, 7*; DH. *1, 44* ‖ **2** pouvoir *ou* force de résistance, Arstt. *Rhet. 2, 6, 13*; *en parl. d'une plante*, durée, persistance, Th. *C. P. 5, 16, 3*; *au mor.* persévérance, Plut. *Crass. 3* ‖ II *tr.* **1** *au propre*, pouvoir *ou* force de supporter, de résister à (des coups) *en parl. d'une épée*, Pol. *15, 15, 8*; *au mor.* action de supporter sans fléchir *ou* sans se laisser entamer, *gén.* Plat. *Def. 412* c; Pol. *4, 51, 1*; Plut. *Pel. 1*; *p. suite*, résignation, patience, Arstt. *An. post. 2, 13, 18* ‖ **2** action d'oser : αἰσχρῶν λόγων καὶ πράξεων, Th. *Char. 6*, audace pour dire et faire des choses honteuses (ὑπομένω).

ὑπομονητέος, α, ον, *c.* ὑπομενετέος, DL. *7, 126*.

ὑπομονητικός, ή, όν, *c.* ὑπομενετικός, Hpc. *22, 3*; Arstt. *Virt. et vit. 5*.

ὑπομονητός, ή, όν, supportable, Jos. *A. J. 17, 6, 5* (*var.* ὑπομενητός) (ὑπομένω).

ὑπο·μορφάζω, façonner, Phil. *1, 604*.

ὑπο·μοσχεύω, propager, *fig.* Eun. (Suid. *v°* μοσχεύω).

ὑπο·μόχθηρος, ος, ον, un peu méchant, Luc. *J. trag. 38* (ὑ. μοχθηρός).

ὑπο·μοχλεύω, servir de levier, Hpc. *Mochl. 865*.

ὑπο·μόχλιον, ου (τὸ) talon *ou* bras le plus court d'un levier, Arstt. *Mech. 4, 1*; *Probl. 4, 24* (ὑ. μοχλός).

ὑπο·μύζω, murmurer tout bas, Diph. (Ath. *292* b) *dout.*

ὑπο·μυκάομαι-ῶμαι [μῡ] mugir sourdement, Eschl. *fr. 54*.

ὑπο·μυκτηρίζω, ricaner, se moquer, Nicol. com. (Stob. *Fl. 14, 7*).

ὑπό·μυξος, ος, ον, qqe peu chargé de mucosité, Hpc. *Art. 785, etc.* (ὑ. μύξα).

ὑπομυξώδης, ης, ες, morveux, visqueux, gluant, Gal. *18, 1, 363* (ὑπόμυξος, -ωδης).

ὑπο·μύσαρος, ος, ον [μῠᾰ] qqe peu fétide *ou* répugnant, Hpc. *1234* d; Phil. *1, 581* (ὑ. μυσαρός).

ὑπο·μύω, se fermer un peu : ὄμματα ὑπομεμυκότα, Alcphr. *3, 55, 7*, yeux à demi fermés.

ὑπό·μωρος, ος, ον, un peu fou, quelque peu sot, Luc. *Icar. 29* (ὑ. μωρός).

ὑπο·ναίω (*seul. prés.*) habiter sous, *acc.* Anth. *App. 268*.

ὑπο·νεάζω, avoir encore qqe jeunesse, Philstr. *698*.

ὑπο·νεάω-εῶ, donner une façon à la terre, Th. *H. P. 3, 1, 6*.

ὑπ·ονείδιστος, ος, ον, quelque peu blâmable *ou* honteux, Phil. *2, 409* *dout.* (ὑ. ὀνειδίζω).

ὑπο·νείομαι, *c.* ὑπονέομαι, Nic. *Al. 190* *conj.*

ὑπο·νέμομαι : **1** se repaître de *ou* dévorer de fond en comble, *en parl. du feu*, Anth. *7, 444* ‖ **2** tromper, Epich. (Poll. *9, 82*).

ὑπο·νέομαι (*part. ao. fém.* ὑπονησαμένη) pénétrer sous, Hpc. *279, 43*.

ὑπο·νεύω, faire secrètement signe, Orph. *Lith. 99*.

ὑπο·νεφέλη, ης (ἡ) nuage dans les urines, Gal. *19, 617* (*cf.* ὑπονέφελος).

ὑπονεφελίζω, être un peu nuageux, Gal. *19, 625* (ὑπονέφελος).

ὑπο·νέφελος, ος, ον : **1** qui est sous les nuages, Luc. *Fug. 25* ‖ **2** un peu nuageux, A. Tr. *1, p. 82*; Orib. *p. 111 Matth.* (ὑ. νεφέλη).

ὑπο·νέω, plonger sous l'eau, Arstt. *H. A. 9, 48, 3*.

Ὑπο·νήϊος, ος, ον, situé au pied du mont Nèïon, Od. *3, 81* (ὑ. Νήϊον).

ὑπο·νήφω, être presque à jeun, Jos. *B. J. 5, 6, 1*.

ὑπο·νήχομαι : **1** plonger (*litt.* nager) sous, *dat.* Paus. *1, 44, 8*; *abs.* Plut. *Ant. 29*, *Brut. 30* ‖ **2** être inférieur à qqn pour nager, nager moins bien que, *dat.* El. *N. A. 2, 6*.

ὑπο·νίζω *ou* **ὑπο·νίπτω,** laver en dessous *ou* laver un peu, Hiérocl. (Stob. *462, 54*); Ath. *583* f.

ὑπο·νιτρώδης, ης, ες, légèrement nitreux, Philotim. (Ath. *79* b).

ὑπο·νίφω [ῐ] (*seul. impf. 3 sg.* ὑπένιφεν) il neigeait un peu, Thc. *4, 103*; *au pass.* νὺξ ὑπονιφομένη, Thc. *3, 23*, nuit où il tombe un peu de neige.

ὑπο·νοέω-ῶ, se mettre dans l'esprit, *d'où* : **1** conjecturer, supposer : τι, Hdt. *9, 88*; Thc. *7, 73*; Plat. *Leg. 679* c; Eur. *I. A. 1132*; Ar. *Lys. 38*, qqe ch.; *avec une prop. inf.* Hdt. *9, 99*; Arstt. *fr. 12*; *en mauv. part*, soupçonner, suspecter : ὑπ. τινα ὡς *avec un part.* Plut. *Dem. 20*, soupçonner qqn de, *etc.*; ὑπ. τινος ὡς *avec un mode pers.* Thc. *1, 68*, avoir de qqn le soupçon que; ὑπ. περί τινος, And. *28, 4*, soupçonner qqe ch., avoir un soupçon sur qqe ch.; ὑπ. τι εἴς τινα, Ar. *Pl. 361*, avoir qqe soupçon à l'égard de qqn; ὑπ. ὡς, Xén. *Hell. 4, 8, 35*; *ou* ὅπως, Xén. *Cyr. 3, 3, 20*, soupçonner que; *abs.* Ar. *Lys. 38*; Plat. *Gorg. 454* c, *etc.*; *p. opp. à* οἶδα, Mén. (*Com. fr. 4, 145*.)

ὑπονόημα, ατος (τὸ) conjecture, supposition, Hpc. *Prorrh. 84*; Spt. *Sir. 25, 7* (ὑπονοέω).

ὑπονοητέον, *vb. de* ὑπονοέω, Str. *784*; Phil. *1, 581*.

ὑπονοητής, οῦ (ὁ) homme soupçonneux, Polém. *Physiogn. 1, 6*; Adam. *Physiogn. 1, 4* (ὑπονοέω).

ὑπονόθευσις, εως (ἡ) falsification, Procl. *Ptol. 4, 7* (ὑπονοθεύω).

ὑπονοθευτής, οῦ (ὁ) falsificateur, corrupteur, Procl. *Ptol. 3, 18, p. 230* (ὑπονοθεύω).

ὑπο·νοθεύω, se procurer par des moyens frauduleux, *acc.* Spt. *2 Macc. 4, 7*.

ὑπόνοια, ας (ἡ) **1** supposition, conjecture, Eur. *Ph. 1133*; Ar. *Pax 993*; Plut. *Sol. 28*; *au plur.* Thc. *5, 87, etc.*; *particul.* fiction (*p. opp. à* ἀλήθεια) Thc. *2, 4*; *en mauv. part*, soupçon, suspicion, Dém. *1178, 2*; Pol. *5, 15, 1*; DH. *1, 81* ‖ **2** pensée, sens, signification, Xén. *Conv. 3, 6*; *particul.* signification symbolique *ou* allégorique, Eur. *Ph. 1140*; Plat. *Rsp. 378* d; Plut. *M. 19* e; καθ' ὑπόνοιαν, Pol. *28, 4, 5*; DH. *Rhet. 9, 1*; δι' ὑπονοιῶν, Alcphr. *2, 4*, allusion par insinuation, à mots couverts (ὑπονοέω).

ὑπονομευτής, οῦ (ὁ) qui travaille aux mines, mineur, Ptol. *Tetr. p. 179, 18* (ὑπονομεύω).

ὑπονομεύω : **1** miner, Din. (Phot. *p. 629, 17*) ‖ **2** machiner secrètement : τί τινι, DH. *3, 23*, qqe ch. contre qqn (ὑπόνομος).

ὑπονομή, ῆς (ἡ) conduit souterrain, mine, DS. *20, 94*; Str. *614* (ὑπονέμομαι).

ὑπονομηδόν, *adv.* au moyen d'un conduit souterrain, Thc. *6, 100* (ὑπόνομος, -δον).

ὑπόνομος, ος, ον : I *act.* **1** qui se répand en dessous, souterrain, Str. *580, 614*; Jos. *A. J. 7, 9, 6*; App. *Civ. 4, 13* ‖ **2** qui creuse en dessous : ἕλκος, Diosc. *5, 138*, ulcère qui ronge en dessous ‖ II *pass.* creusé sous terre, miné, DS. *3, 37*; Str. *578*; *subst.* ὁ ὑπόνομος (*s. e.* τόπος) : **1** conduit souterrain, mine, Thc. *2, 76*; Pol. *5, 71, 9*; *10, 28, 2*; DH. *3, 67*; DS. *3, 11*; Plut. *Cam. 5* ‖ **2** tuyau à eau, conduite d'eau, Xén. *Hell. 3, 1, 7*; Arstt. *Meteor. 1, 13, 11*; *particul.* conduit d'écoulement souterrain, égout, cloaque, Str. *235*; App. *Civ. 4, 40* (ὑπονέμομαι).

ὑπ·ονος, ου (ὁ) sorte de cabestan, *vulg.* bourriquet, Hpc. *p. 863* e *dout.* (ὑ. ὄνος).

ὑπο·νοσέω-ῶ, être un peu malade, Hpc. *514, 51*; Luc. *Tox. 29*; *en gén.* être malade, Hpc. *Epid. 1, 941*.

ὑπο·νοστέω-ῶ : **1** revenir sur ses pas, retourner, Arstt. *Meteor. 2, 8, 19*; Plut. *Them. 15*; Jos. *A. J. 16, 10, 8*; Sext. *p. 651* ‖ **2** s'enfoncer, s'abîmer, Hdt. *4, 62*; Arstt. *Meteor. 2, 7, 7*; *en parl. des eaux*, s'enfoncer sous terre, se perdre sous terre, Hdt. *1, 191*; Thc. *3, 89*; Plut. *M. 366* e; *fig.* se perdre, dégénérer : εἴς τι, Plut. *M. 811* e, en qqe ch.

ὑπονόστησις, εως (ἡ) **1** action de retourner sur ses pas, Gal. *19, 344* ‖ **2** action de se perdre sous terre, *en parl. de l'eau*, Plut. *Ant. 3*; *de l'air qui se répand sous terre*, Anaxag. (DL. *2, 9*) (ὑπονοστέω).

ὑπο·νοτίζω, mouiller en dessous *ou* un peu, Gal. *14, 425*.

ὑπο·νουθετέω-ῶ, avertir doucement, El. *N. A. 7, 15*.

ὑπο·νύσσω *ou* **-νύττω,** piquer légèrement, Thcr. *19, 3*.

ὑπο·νυστάζω, sommeiller en penchant la tête, Plat. *Conv. 223* d; Plut. *M. 178* f.

ὑπο·νωθής, ής, ές, *au cp.* -έστερος, un peu lourd, *fig.* Damasc. (Phot. *Bibl. 341, 26*).

ὑπό·ξανθος, ος, ον, jaunâtre, blond, Hpc. *Epid. 3, 1079*; Th. *H. P. 9, 12, 2*; El. *N. A. 12, 28* (ὑ. ξανθός).

ὑπο·ξενίζω : **1** avoir l'air *ou* l'accent étranger, Luc. *Icar. 1* ‖ **2** faire un récit étrange, Nyss.

ὑπο·ξέω, racler en dessous *ou* un peu, Hippiatr. *p. 254, 25*.

ὑπο·ξηραίνω, faire sécher *ou* dessécher un peu, Hpc. *452, 17*; *496, 32*; Gal. *6, 434*.

ὑποξηρασία, *ion.* **ὑποξηρασίη, ης** (ἡ) [ρᾰ] sécheresse suffisante, Hpc. *543, 12* (ὑποξηραίνω).

ὑπό·ξηρος, ος, ον : **1** un peu sec, Hpc. *176* a, *1216* a; Plut. *M. 915* e ‖ **2** un peu maigre, un peu décharné, Hpc. *Art. 837* (ὑ. ξηρός).

ὑπ·οξίζω, être légèrement acide, Ath. *114* c.

ὑπό·ξυλος, ος, ον [ξῠ] dont le dessous *ou* l'intérieur est en bois, *en parl. des statues* (*à l'extérieur*) *d'or ou d'ivoire, etc.* Xén. *Œc. 10, 3*; Luc.

J. tr. 8; *fig. c. à d.* d'apparence trompeuse, ALEX. (ATH. *385* b) (ὑ. ξύλον).

ὑπο·ξυρέω-ῶ [ξῠ] raser un peu *ou* légèrement, ARCHIL. *fr. 52, 2 Bgk*; LUC. *D. mort. 9,4; Scyth. 3, Tim. 22*.

ὑπο·ξύριος, ος, ον [ξῠ] placé sous le rasoir, ANTH. *6, 307* (ὑ. ξυρόν).

ὑπό·ξυρος, ος, ον [ξῠ] HPC. *105, 1201 conj. p.* ὑπόξηρος.

ὕπ·οξυς, υς, υ, *gén.* **εος,** un peu aigre, un peu acide, DIOSC. *2, 98* (ὑ. ὀξύς).

ὑπόξυσμα, ατος (τὸ) rognures, HIPPIATR. *p. 113,28; 116,11 au plur.* (ὑποξύω).

ὑπο·ξύω : 1 racler légèrement, DIOSC. *5,159* ‖ **2** *fig.* effleurer, ANTH. *6, 669*; DP. *61, 385*.

ὑπο·παίζω, plaisanter un peu, badiner, EL. *N.A. 12, 2*.

ὑπο·παλαίω [πᾰ] faire exprès de se laisser vaincre à la lutte, LUC. *Ner. 8*.

ὑπο·παράβορρος, ος, ον, exposé un peu au nord, TH. *H.P. 5, 1, 11*.

ὑπο·παραιτέομαι-οῦμαι, s'excuser, PHIL. *2, 379*; DIONYS. (EUS. *H.E. 6, 41, 3, etc.*).

ὑπο·παραληρέω-ῶ, déraisonner un peu, HPC. *1210* d.

ὑπο·παρενθυμέομαι-οῦμαι [θῡ] laisser son attention se relâcher un peu, ARR. *Epict. 4, 3, 5*.

ὑπο·πάρθενος, ου, *adj. f.* encore presque vierge, AR. *fr. 190* (ὑ. παρθένος).

ὑπο·παρωθέω-ῶ, écarter tout doucement, IS. *73, 17*.

ὑπο·πάσσω : 1 répandre en dessous, HDT. *1, 132*; ALEX. (ATH. *117* d) ‖ **2** appliquer en dessous un enduit de, *acc.* TH. *Sign. 3, 12, etc.*

ὑπόπαστον, ου (τὸ) tapis *ou* matelas, PLUT. *M. 839* a (ὑποπάσσω).

ὑπο·παταγέω-ῶ [ᾰᾰ] faire un faible bruit, PHILSTR. *671*.

ὑπο·παύομαι, cesser peu à peu, *gén.* ATH. *301* c; *avec un part.* EL. *N.A. 13, 7*.

ὑπο·παχύνω [ᾰῡ] rendre qqe peu gros *ou* épais, *au pass.* PHIL. *2, 397*.

ὑπό·παχυς, υς, υ, *gén.* **εος** [ᾰ] un peu épais, un peu gros, HPC. *Epid. 1, 970*; LUC. *Bacch. 2* ‖ *Cp.* -ύτερος, GAL. *18, 1, 363* (ὑ. παχύς).

ὑπο·πείθω, persuader peu à peu, *au pass.* HLD. *7, 2*.

ὑπο·πεινάω-ῶ, commencer à avoir faim, AR. *Pl. 536*.

ὑπο·πειράω-ῶ, chercher à séduire, à corrompre, EL. *N.A. 14, 5*; ALCPHR. *3, 52*.

ὑποπελιάζω, être *ou* devenir presque livide, GAL. *14, 769* (ὑποπέλιος).

ὑπο·πέλιδνος, ος, ον, *c. le suiv.* HPC. *452, 13; 557, 57*.

ὑπο·πέλιος, ος, ον, un peu noirâtre, presque livide, blafard, HPC. *Art. 840; Epid. 1, 984*; TH. *H.P. 3, 11, 1*.

ὑποπέμπτος, ος, ον, envoyé secrètement, aposté comme espion, XÉN. *An. 3, 3, 4* (ὑποπέμπω).

ὑπο·πέμπω : 1 envoyer sous, *rég. ind. à l'acc.* EUR. *Hec. 208* ‖ **2** envoyer secrètement, aposter, THC. *4, 46*; XÉN. *Cyr. 2, 4, 21*; *au pass.* LYS. *93, 8*; *particul.* envoyer comme espion, avec une fausse qualité, XÉN. *An. 2, 4, 22*.

ὑποπεπτηῶτες, *v.* **ὑποπτήσσω.**

ὑποπεπτωκότως, *adv.* avec soumission, humblement, POL. *35, 2, 13* (ὑποπέπτωκα).

ὑπο·πέπων, ων, ον, *gén.* **ονος,** cuit modérément, HPC. *Epid. 3,1059*.

ὑπο·πέρδομαι (*ao. 2* ὑπέπαρδον) lâcher un pet tout doucement, AR. *Ran. 1095*.

ὑπο·περικλάω-ῶ, courber légèrement, DIOSC. *3, 79*.

ὑπο·περιπλύνομαι [πλῡ] avoir une légère diarrhée, HPC. *Prorrh. 75*; GAL. *16, 719*.

ὑπο·περιψύχω [ψῡ] frissonner légèrement, HPC. *Prorrh. 73*.

ὑπο·περκάζω, commencer à noircir, *c. à d.* à mûrir, *en parl. du raisin*, OD. *7, 126*; PHIL. *2, 54, etc.* ‖ *Pass. m. sign.* A. TAT. *2, 3*.

ὑπο·πετάννυμι (*f.* -πετάσω, *att.* -πετῶ, *pf. pass.* ὑποπέπταμαι) étendre dessous, HPC. *887* c; *au pass.* LUC. *Fug. 25*.

ὑποπέτασμα, ατος (τὸ) ce qu'on étend dessous, *particul.* tapis, PLAT. *Pol. 279* d (ὑποπετάννυμι).

ὑπο·πέτομαι, voler dessous, PAUS. *4, 18. 5*.

ὑποπετρίδιος, ος, ον [ῐδ] ailé, ALCM. *H. in Diosc., sel. Bgk, par métathèse p.* ὑποπτερίδιος.

ὑπό·πετρος, ος, ον, pierreux en dessous, dont le sol est pierreux, HDT. *2, 12*; TH. *C.P. 3, 20, 5*; STR. *761*; PLUT. *M. 247* e (ὑ. πέτρα).

ὑπο·πεττεύματα, ων (τὰ) charmes secrets, attraits cachés, PLUT. *M. 987* e *dout.*

ὑπο·πήγνυμι [νῡ] **1** faire un peu figer *ou* coaguler, EL. *N. A. 3, 30; 14, 7* ‖ **2** enfoncer en dessous, HÉRON *266*.

ὑπο·πηδάω-ῶ, bondir de dessous, s'élancer, EL. *N.A. 12, 15*; JOS. *B.J. 4, 1, 9*.

ὑπο·πιάζω, *c. le suiv.* ORIB.

ὑπο·πιέζω, presser en dessous *ou* presser doucement, PLUT. *M. 921* f.

ὑποπιεσμός, οῦ (ὁ) pression en dessous *ou* pression légère, NAZ.

ὑπο·πιθηκίζω [πῐ] faire un peu comme le singe, AR. *Vesp. 1290, avec tm. si l'on ne construit pas* ὑπό *avec* τι.

ὑπό·πικρος, ος, ον [ῐ] légèrement amer, TH. *H.P. 3, 11, 4; 6, 4, 10, etc.* (ὑ. πικρός).

ὑπο·πίμελος, ος, ον [ῐ] un peu gras, DIPH. SIPHN. (ATH. *121* c); GAL. *19, 359, 360* (ὑ. πιμελή).

ὑπο·πίμπλημι (*f.* ὑποπλήσω, *ao.* ὑπέπλησα, *etc.*) **1** remplir presque entièrement, EL. *N.A. 1, 23*; πώγωνος ἤδη ὑποπιμπλάμενος, PLAT. *Prot. 309* a, déjà presque tout couvert de barbe; ὑποπίμπλαμαι τοὺς ὀφθαλμοὺς δακρύων, LUC. *D. mar. 12, 2*, mes yeux se remplissent de larmes; *de même avec le gén.* DH. *Isocr. 6*; EL. *N.A. 5, 5*; PLUT. *Per. 5, M. 289* a, *734* c; *postér. avec le dat.* : ὑπ. δάκρυσιν, ANTH. *5, 275*, avec les yeux remplis de larmes; *fig.* ἐλπίδος ὑπέπλησε τὸν στρατόν, PHILSTR. *732*, il remplit l'armée d'espérance ‖ **2** rendre grosse, *d'où au pass.* devenir grosse, EL. *N.A. 12, 21*; *p. suite* : τέκνων ὑποπλησθῆναι, HDT. *6, 138*, avoir eu beaucoup d'enfants (*litt.* des enfants les uns après les autres).

ὑπο·πίμπρημι (*f.* ὑποπρήσω, *ao.* ὑπέπρησα, *etc.*) **1** mettre le feu sous, *acc.* HDT. *2, 107; 4, 69*; AR. *Lys. 348*; PLUT. *Nic. 16, Dio. 44* ‖ **2** brûler peu à peu, *fig.* HDT. *2, 111; 3, 45*.

ὑπο·πίνω [ῑ] (*f.* ὑποπίομαι, *pf.* ὑποπέπωκα, *etc.*) **1** boire modérément, PLAT. *Rsp. 372* d; ANTIPHAN. (ATH. *40* c); PLUT. *M. 615* e ‖ **2** boire fréquemment, *d'où* s'enivrer, AR. *Av. 494*; XÉN. *Cyr. 8, 4, 9*; *Hell. 6, 4, 8, etc.*; PLAT. *Lys 204* d ‖ **3** boire en même temps *ou* pendant (en mangeant, en chantant, *etc.*) ANACR. *fr. 63, 11 Bgk*.

ὑπο·πίπτω (*f.* ὑποπεσοῦμαι, *ao. 2* ὑπέπεσον, *pf.* ὑποπέπτωκα) **I** tomber sous : **1** *en gén.* LGS *1, 13*; *fig.* tomber sous le coup de : αἰτίαις, HDN *6, 1*, sous le coup d'accusations; τῷ ὀστράκῳ, PLUT. *Arist. 1*, être frappé d'ostracisme ‖ **2** être exposé à une attaque de, *dat.* POL. *12, 21, 5*; STR. *272* ‖ **II** *p. ext.* : **1** se jeter sous, *particul.* se jeter aux pieds de : τινί, DS. *13, 21; 14, 46*; PLUT. *M. 39* c, *970* f; τινά, PHILSTR. *662*, de qqn, *en parl. de chiens*; *abs.* AR. *fr. 523* ‖ **III** *fig.* : **1** tomber *ou* être au pouvoir de : ὑπό τινα, ISOCR. *142* b, de qqn; *p. ext.* faire le complaisant *ou* l'empressé auprès de, *dat.* DÉM. *1120, 21; 1121, 9; 1359, 18*; ESCHN. *70, 1*; IS. *59, 15*; ARR. *Epict. 4, 1, 55*; *abs.* AR. *Eq. 47* ‖ **2** dépendre de, se rattacher à, *avec* ὑπό *et le dat.* ARSTT. *Plant. 1, 4, 7*; *ou avec* ὑπό *et l'acc.* PLUT. *M. 777* b; JAMBL. *V. Pyth. 241*; *abs.* τὰ ὑποπίπτοντα, PLUT. *M. 569* e, les choses subordonnées ‖ **IV** *au pf.* ὑπέπτωκα, être tombé sous, *c. à d.* se trouver sous, être situé sous, *en parl. de la position d'un lieu, avec le dat.* POL. *3, 54, 2*; STR. *395* ‖ **V** tomber sous la main, se trouver à la rencontre, survenir, *en parl. de pers.* POL. *3, 86, 11, etc.*; *en parl. de choses, d'événements, etc.* ISOCR. *99* b; DS. *3, 33*; DL. *7, 180*; τὰ ὑποπίπτοντα, POL. *1, 68, 3*, les événements, les circonstances fortuites; τὰ ὑπὸ τὸν αὐτὸν καιρὸν ὑποπεπτωκότα, POL. *2, 58, 14*, les événements survenus vers le même temps ‖ **IV** tomber sous le sens, SEXT. *P. 1, 35, 40, etc.*; DYSC. *Synt. p. 199, 6*.

ὑπο·πισσόω-ῶ, *att.* **ὑπο·πιττόω-ῶ,** enduire légèrement de poix, poisser légèrement, *fig.* AR. *Pl. 1098*.

ὑπο·πλάγιος, ος, ον [ᾰ] légèrement oblique, HPC. *Mochl. 842* a.

Ὑπο·πλάκιος, α, ον [ᾰ] situé au pied du mont Plakos, IL. *6, 397*; DÉMÉTR. SCEPS. (ATH. *644* a) (ὑ. Πλάκος).

ὑπο·πλαταγέω-ῶ [ᾰᾰ] résonner avec fracas en dessous, Q. SM. *3, 178*.

ὑπό·πλατυς, υς, υ, *gén.* **εος** [ᾰ] **1** un peu large, un peu plat, HPC. *Coac. 185*; DIOSC. *3, 105* ‖ **2** un peu salé, DICÉARQ. *V. gr. 27* (ὑ. πλατύς).

ὑπο·πλέκω, tresser en dessous, tresser, EL. *N.A. 17, 21*.

ὑπό·πλεος, ος, ον, *att.* **ὑπό·πλεως, ως, ων,** presque plein, HDT. *7, 47*; *avec le gén.* TIMOCR. *1, 10*; LUC. *Somn. 4* (ὑ. πλέος).

ὑπο·πλέω : 1 naviguer sous, *dat.* ANTH. *9, 296*; *gén.* PHILSTR. *836* ‖ **2** naviguer de côté, obliquement, NT. *Ap. 27, 4* ‖ **3** naviguer secrètement, DC. *49, 43*.

ὑπό·πλεως, ως, ων, *v.* **ὑπόπλεος.**

ὑπο·πληρόω-ῶ, *c.* **ὑποπίμπλημι,** EL. *V.H. 9, 15*.

ὑπο·πλήσσω *ou* **ὑπο·πλήττω,**

frapper par-dessous, *acc.* Q.Sm. *4, 229*.

ὑπό·πλους, ου (ὁ) navigation le long des côtes, Plat. *Criti. 115* e (ὑ. πλοῦς).

ὑπό·πλουτος, ος, ον, riche en produits souterrains (métaux, minerai, *etc.*) Posid. (Str. *147*) (ὑ. πλοῦτος).

ὑπο·πλώω, *poét. et ion. c.* ὑποπλέω, Anth. *9,14*.

ὑπο·πνέω : **1** souffler *ou* respirer du fond de, respirer, Arstt. *Probl. 8,6* || **2** souffler agréablement, NT. *Ap. 27, 13*.

ὑπο·πόδιον, ου (τὸ) petit escabeau, marchepied, Charès (Ath. *514* f) ; Luc. *H. conscr. 27*; Spt. *Ps. 98,5* (ὑ. πούς).

ὑπο·ποδισμός, οῦ (ὁ) mouvement rétrograde d'une étoile, Procl. *Hypot. p. 143, 9 Halma* (ὑ. ποδίζω).

ὑπο·ποιέω-ῶ, mettre sous : τί τινι, Plut. *M. 674* c, mettre une chose sous une autre; **τι**, Plut. *Per. 5*, produire peu à peu || *Moy.* **I** faire naître insensiblement, *acc.* Hpc. *Art. 805* || **II** soumettre à son pouvoir, *fig. c. à d.* : **1** mettre sous sa dépendance : τινα, Luc. *Tox. 13*, qqn || **2** s'assurer le bon vouloir *ou* le concours de, *acc.* Philstr. *712* || **3** chercher à gagner, séduire, capter, *acc.* Dém. *365, 11*; Arstt. *Pol. 5, 4, 2*; ὑ. τὸν δῆμον, chercher à se concilier la faveur du peuple, Plut. *Per. 9* || **II** feindre, contrefaire, imiter, *acc.* Plut. *Cæs. 41*.

ὑπο·ποίκιλος, ος, ον [κῐ] qqe peu bigarré, Hpc. *1194* a; Diosc. *1, 21* (ὑ. ποικίλος).

ὑπό·ποκος, ος, ον, couvert d'une toison, laineux, Phil. *1,20* (ὑ. πέκω).

ὑπο·πόλιος, ος, ον, grisonnant, Anacr. *fr. 23*; Luc. *Herc. 8* (ὑ. πολιός).

ὑπο·πολιτικός, ή, όν [λῐ] lié indirectement avec l'État, Rhét. (*W. 7, 9*).

ὑπο·πολλαπλασιεπιμερής, ής, ές [ᾰσ] diviseur d'un nombre πολλαπλασιεπιμερής (*v. ce mot*), *p. ex. 3 : 8*, Nicom. *Arithm. p. 93, 94*.

ὑπο·πολλαπλασιεπιμόριος, ος, ον [ᾰσ] diviseur d'un nombre πολλαπλασιεπιμόριος (*v. ce mot*), *p. ex. 2 : 5*, Nicom. *Arithm. p. 93, 94*.

ὑπο·πολλαπλάσιος, ος, ον [ᾰσ] plusieurs fois plus petit, sous-multiple, Nicom. *Arithm. p. 93, 94*.

ὑπο·πονέω-ῶ, souffrir un peu, Hpc. *Epid. 3,1089*.

ὑπο·πόνηρος, ος, ον, un peu méchant, Procl. *Par. Ptol. p. 97, 98*; *adv.* ὑποπόνηρα, Hpc. *1194* d, d'une manière qqe peu maligne (ὑ. πονηρός).

ὑπο·πορεύομαι, aller à la dérobée sous, se glisser sous, Plut. *Tim. 18, Cam. 5*.

ὑποπόρευσις, εως (ἡ) voie souterraine, Plut. *M. 968* b (ὑποπορεύομαι).

ὑπό·πορτις, ιος (ἡ) mère (*litt.* génisse) qui allaite, Hés. *O. 601* (ὑ. πόρτις).

ὑπο·πόρφυρος, ος, ον [φῡ] de la couleur de la pourpre, Anacr. *28, 30*; Arstt. *H.A. 9, 14, 1*; Anth. *5, 84* (ὑ. πορφύρα).

ὑπό·πους, ους, ουν, *gén.* ὑπόποδος, supporté par un pied *ou* par des pieds, qui a un pied *ou* des pieds, Arstt. *Metaph. 6, 12, 10, etc.*; τὰ ὑπόποδα (*s. e.* ζῷα) Arstt. *H.A. 3, 1, 31, etc.* les animaux pourvus de pieds (ὑ. πούς).

***ὑπο·πραΰνω**, *seul. ion.* ὑποπρηΰνω [ᾱῡ] adoucir *ou* apaiser peu à peu, Anth. *5,255*.

ὑπό·πρεμνος, ος, ον, supporté par un tronc *ou* une tige, Th. *H.P. 2, 1, 3* (ὑ. πρέμνον).

ὑπο·πρεσβύτερος, ος, ον [βῡ] un peu plus âgé, Ar. *fr. 128*.

ὑπο·πρήθω : **1** brûler en dessous, Hdt. *4, 69* || **2** souffler peu à peu, faire gonfler, El. *N.A. 9, 43*.

ὑπο·πρηΰνω, *v.* ὑποπραΰνω.

ὑπο·πρίασθαι, acheter au-dessous du prix, Th. *Char. 11, 5*.

ὑπο·πρίω [ῑ] grincer secrètement des dents, Luc. *D. mort. 6, 3*.

ὑπό·προσθεν, *adv.* un peu en avant, Hpc. *Epid. 3,1081*; Theol. *p. 13, 19 et 24*; *16, 29*.

ὑπο·πρόσθεσις, εως (ἡ) accroissement graduel, Gal. *14, 312*.

ὑπο·προτίθημι [τῐ] placer en avant dessous, Én. tact. *36*.

ὑπο·προχέω, faire jaillir de dessous, Anth. *9, 314 conj*.

ὑπ·οπτάω-ῶ, rôtir un peu, Th. *H.P. 4, 8, 14 dout*.

ὑπο·πτερίδιος, ος, ον [ῐδ] *c.* ὑπόπτερος, Dionys. (EM. *p. 783, 20*).

ὑπο·πτερνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] sous-talon, étrier, coussinet, Héron *Bel. 18*; Phil. *Bel. 35* (ὑ. πτέρνα).

ὑπό·πτερος, ος, ον, soutenu par des ailes, ailé, Hdt. *3,107*; Soph. *Ph. 288*; Eur. *Hec. 1264, etc.*; *en parl. d'un vaisseau dont les rames sont assimilées à des ailes*, Pd. *O. 9, 36*; *fig. en parl. de sentiments, de pensées*, Pd. *P. 8, 130*; Eschl. *Ch. 603*; *en parl. de pers.* Ion (Ath. *267* d) ; *prov. en parl. de la richesse*, Eur. *fr. 42, 4* (ὑ. πτερόν).

ὑποπτευτέον, *vb. d'* ὑποπτεύω, Gal. *6, 317*.

ὑποπτευτής, οῦ, *adj. m. c.* ὑπόπτης, Adam. *Physiogn. 2, 25*.

ὑποπτεύω (*impf.* ὑπώπτευον, *f.* ὑποπτεύσω, *ao.* ὑπώπτευσα, *sel. d'autres* ὑπόπτευσα, *pf.* ὑπώπτευκα, *sel. d'autres* ὑπόπτευκα) **I** *intr.* être soupçonneux, défiant, Xén. *Hier. 2, 17*; Lys. *92, 33*; ὑπ. ἔς τινα, *avec l'inf.* Thc. *4, 51*, avoir à l'égard de qqn le soupçon que, *etc.* || **II** *tr.* **1** soupçonner, suspecter, se méfier : τινά, Thc. *8, 39*; Soph. *El. 43, etc.* de qqn; τινὰ ἔς τι, Hdt. *3, 44*; Att., *etc.* de qqn pour qqe ch.; τινὰ ὡς *avec un mod. pers.* Hdt. *3, 68*, soupçonner qqn de, *etc.*; τι, Thc. *6,129, etc.* suspecter *ou* redouter qqe ch.; *ou* soupçonner qqe ch., se douter de qqe ch. Eur. *I.T. 1036, etc.*; *en parl. d'un cheval*, prendre ombrage de qqe ch. Xén. *Eq. 6, 14*; *en gén.* Plat. *Leg. 697* d; τι περί τινος, Plat. *Crat. 409* d, avoir qqe soupçon sur qqn; τινὰ μή, Hdt. *9, 90*; Xén. *Cyr. 5, 2, 9*, redouter que qqn, *etc.*; *au pass.* être l'objet de soupçons, Thc. *4, 86*; *6, 92*; Xén. *Cyr. 2, 4, 16*; *impers.* ὡς ὑπωπτεύετο, Xén. *Hell. 5, 4, 20*, comme on le soupçonnait || **2** supposer, conjecturer, Xén. *Hell. 5, 4, 29*; Plat. *Theæt. 164* a; *avec l'inf.* Plat. *Men. 87* d, *etc.* (ὕποπτος).

ὑπόπτης, ου, *adj. m.* soupçonneux, défiant, Soph. *Ph. 135*; εἴς τινα, Thc. *6, 60*, à l'égard de qqn; *en parl. d'un cheval*, ombrageux, Xén. *Eq. 3, 9* (*cf.* ὕποπτος).

ὑπο·πτήσσω (*pf.* ὑπέπτηχα) se blottir de peur sous, *dat.* Il. *2, 312*; Eur. *Hel. 1203*; Luc. *Musc. enc. 4*; *p. ext.* se cacher de peur, trembler, Eur. *Or. 775*; Xén. *Cyr. 1, 3, 8*; *1, 6, 8*; Plut. *Pomp. 14*; Luc. *Rh. pr. 13*; τινί, Xén. *Cyr. 1, 5, 1*; Plut. *Phil. 12*; *ou* τινά, Eschl. *Pr. 960*, devant qqn ; *abs.* être timide *ou* modeste, Xén. *Cyr. 1, 3, 8*; Luc. *Musc. enc. 4* (*pf. 3 sg.* ὑπέπτηχε *au sens d'un prés.*) || ⋙ *Part. pf. épq. pl.* ὑποπεπτηῶτες, Il. *2, 312*

ὕποπτος, ος, ον : **1** *pass.* qu'on regarde en dessous, avec défiance, *d'où* suspect, *abs.* Eschl. *Ag. 1637*; *p. opp. à* πιστός, Thc. *3, 82*; ὕπ. τινι, Thc. *4, 103, 104, etc.*; Eur. *El. 644*, suspect à qqn; τινος, Plut. *Pomp. 56*; *ou* ἐπί τινι, Luc. *Cal. 29*, suspect de qqe ch.; *avec un inf.* suspect de, *etc.* Thc. *6, 75*; *en parl. de choses*, Eur. *I.T. 1334*; Xén. *Cyr. 2, 4, 16, etc.*; ὕποπτον καθεστήκει, Thc. *4, 71*, il y avait lieu de se défier; ὕποπτον καθεστήκει, *avec l'inf.* Thc. *4, 78*, il y avait lieu de se défier que, *etc.*; τὰ ὕποπτα, Plut. *Galb. 24*, les lieux suspects || **2** *act.* soupçonneux, méfiant : τινος, Eur. *Hec. 1135*, qui redoute qqe ch. ; πρός τινα, Plut. *Artax. 74*, soupçonneux *ou* défiant à l'égard de qqn; πρός τι, Arét. *caus. m. diut. 1, 5*, soupçonneux à l'égard de qqe ch.; εἰς ὕποπτα μὴ μόλῃς ἐμοί, Eur. *El. 345*, n'entre pas en défiance à mon égard ; τὸ ὕποπτον, Thc. *1, 90*; *6, 89*; Plut. *Cleom. 36*; Hdn. *4, 1, 3*, la défiance ; *adv.* ὕποπτον, Luc. *As. 46*, avec méfiance || *Cp.* ὑποπτότερος, Philstr. *V. Ap. 7, 11* (ὑπόψομαι, *fut. de* ὑφοράω).

ὑπο·πτύσσω, replier un peu, Hpc. *652, 1*; *au pass.* Hpc. *565, 27*.

ὑποπτυχίς, ίδος (ἡ) [τῠ] pli en dessous : θώρακος, Plut. *Alex. 16*, défaut de la cuirasse (ὑποπτύσσω).

ὑπόπτως, *adv.* : **1** *pass.* d'une manière suspecte, Thc. *8, 68*; Xén. *Hell. 2, 3, 40*; Plut. *M. 813* b || **2** *act.* avec méfiance, Thc. *6, 53*; *8, 66*; Dém. *381 fin*; Isocr. *182* a; Arstt. *Probl. 20, 34* (ὕποπτος).

ὑπόπτωσις, εως (ἡ) **1** soumission, Phil. *1, 127* || **2** action de se glisser sous, de s'introduire peu à peu, Sext. *M. 7, 85* (ὑποπίπτω).

ὑπο·πτώσσω : **1** *c.* ὑποπτήσσω, Q.Sm. *5, 368*; *7, 132* || **2** se relâcher un peu, Arét. *Cur. m. diut. 1, 5*.

ὑπόπτωτος, ος, ον, qui tombe sous : αἰσθήσει, Porph. *Sent. p. 278, 37*, qui tombe sous le sens (*vb. de* ὑποπίπτω).

ὑπο·πυθμένιος, α, ον, qui se trouve au fond, Ath. *492* a (ὑ. πυθμήν).

ὑπο·πυθμήν, ένος (ὁ, ἡ) *mauv. leç.* Il. *11, 633 expliquée par* Ath. *492* a *au sens du préc.*

ὑπο·πυθμίδιος, α, ον [ῐδ] *c.* ὑποπυθμένιος, Anth. *6, 300*.

ὑπο·πυΐσκω (*seul. prés.*) [πῡ] faire suppurer un peu, A.Tr. *8, p. 498*; *au pass.* commencer à suppurer, Hpc. *V.C. 910*.

ὑποπυκνάζω, répéter souvent *ou* s'épaissir; οἴνῳ, Luc. *Lex. 14*, avec du vin, se verser souvent du vin *ou* s'alourdir de vin (ὑπόπυκνος).

ὑπό·πυκνος, ος, ον, assez épais

ou assez fréquent, Hpc. *1028* c; *adv.* ὑπόπυκνον, assez fréquemment, Suét. *Ner. 20* (ὑ. πυκνός).

ὑποπυκνόω-ῶ, épaissir peu à peu, Ptol. *Alm. t. 2, p. 91 Halma* (ὑπόπυκνος).

ὑπό·πυος, ος, ον [πῡ] **1** qui tend à suppurer, Hpc. *V.C.908;* Arstt. *H.A. 3,20;* τὸ ὑπόπυον, Gal. *14,771*, sorte d'ulcère ‖ **2** mêlé de pus, Arstt. *H.A. 3,20,9* (ὑ. πῦον).

ὑπο·πυρεταίνω [πῡ] (*seul. prés.*) avoir un peu de fièvre, Hpc. *1217* c.

ὑπο·πυριάω-ῶ [πῡ] mettre un peu en sueur, A.Tr. *8, 486*.

ὑπό·πυρος, ος, ον [πῡ] qui fait jaillir du feu, Soph. *fr. 378* (ὑ. πῦρ).

ὑποπυρρίζω, être un peu roux, être roussâtre, Diosc. *2, 176;* Al. Mynd. (Ath. *387* f) (ὑπόπυρρος).

ὑπό·πυρρος, ος, ον, roussâtre, Hpc. *Progn. 40;* Arstt. *H.A. 9,14,2* (ὑ. πυρρός).

ὑπό·πωλος, ος, ον, qui allaite *ou* élève un poulain, *en parl. d'une jument*, Str. *351;* Hippiatr. *p. 260,29* (ὑ. πῶλος; *cf.* ὑπόπορτις).

ὑπ·οργάζω, exciter légèrement par des attouchements, Hippon. *fr.75 Mein.*

ὑπ·όρειος, ος, ον, situé au pied d'une montagne, Jos. *B.J. 3, 9, 1;* Callistr. *Stat. p. 906* (ὑ. ὄρος).

ὑπ·ορθόω-ῶ, redresser, soutenir, Symm. *Ps.43,19; fig.* Symm. *Ps.72,2.*

ὑπ·όρθριος, α, ον, du point du jour, matinal, Anacr. *12, 9* (ὑ. ὄρθρος).

ὑπο·ριπίζω, *v.* ὑπορριπίζω.

ὑπ·όρνυμι [νῡ] (*f.* ὑπόρσω, *ao.* ὑπῶρσα, *pf.* ὑπώρορα) exciter peu à peu, faire naître insensiblement, *fig.* (*avec tm.*) Il. *23,153;* Od. *4,183, etc.* ‖ ⋙→ *Ao. 2 épq. 3 sg.* ὑπώρορε, Od. *24,62.*

ὑπ·όροφος, ος, ον, *c.* ὑπώροφος, Eur. *Or. 147.*

ὑπο·ρραπίζω [ᾰ] frapper doucement, DH. *Comp. v. 14* (ὑ. ῥαπίζω).

ὑπο·ρράπτω : **I** coudre en dessous, *d'où :* **1** rapiécer, raccommoder un vêtement, Jos. *A.J. 17, 5, 7* ‖ **2** ressemeler des chaussures, Thém. *237* b ‖ **II** *fig.* arranger *ou* composer habilement: λόγον, Eur. *Alc. 537*, un discours (ὑ. ῥάπτω).

ὑπο·ρρέω (*f.* ὑπορρυήσομαι, *ao. 2* ὑπερρύην, *pf.* ὑπερρύηκα, *etc.*) **I** *intr.* : **1** couler sous, Arstt. *Mir. 130, 3;* Plut. *Crass. 4, etc.; fig.* se glisser sous, pénétrer sous *ou* dans, s'insinuer, *d'ord. avec un suj. de ch.* (erreur, mal, *etc.*) Plat. *Rsp. 424* d; Dém. *412, 12 ; en parl. d'un bruit, d'une rumeur*, Plat. *Leg. 672* b; τὴν ψυχήν, Plut. *M. 437* d; *ou* τινί, Eur. *fr. 499, 5*, dans l'âme de qqn; *qqf. avec un suj. de pers.* : εἴς τινα, Plut. *Nic. 1*, ὥς τινα, Plut. *Cato. mi. 45*, s'introduire secrètement auprès de qqn; ὑπ. εἰς ἰδιωτισμόν, Epict. *Enchir. 33, 6*, prendre les façons de gens non philosophes ‖ **2** couler peu à peu, Plut. *Fab. 19;* s'écouler, *en parl. du temps*, Ar. *Nub. 1289; p. anal.* glisser peu à peu, tomber, *en parl. de cheveux*, Luc. *Ep. Sat. 24; de feuilles, de fleurs*, Thcr. *7,121; p. anal.* s'écrouler, tomber en ruine, Plat. *Leg. 793* c; *fig. en parl. de races, de familles, d'espèces*, **dégénérer**, Arstd. *2, 100* ‖ **II** *tr.* **faire** écrouler, renverser de fond en comble : τινά, Dém. *472, 2*, la puissance de qqn (ὑ. ῥέω).

ὑπο·ρρήγνυμι [νῡ] (*f.* -ρρήξω, *ao. 2 pass.*-ὑπερράγην, *etc.*) déchirer par-dessous, *d'où p. ext. au pass.* se déchirer, se rompre, s'entr'ouvrir, Il. *8,558; 16,300;* El. *N.A. 6,15* (ὑ. ῥήγνυμι).

ὑπο·ρρηγνύω (*impf. 3 sg.* ὑπερρήγνυε) *c. le préc.* Rhét. (*W. 1,497*).

ὑπό·ρρηνος, ος, ον, qui allaite un agneau, Il. *10,216* (ὑ. ῥήν; *cf.* ὑπόπορτις *et* ὑπόπωλος).

ὑπό·ρριζος, ος, ον : **1** placé sous la racine, Arstt. *H.A. 1,13,1* ‖ **2** qui a une racine en dessous, qui tient par une racine, Th. *H.P. 2,1,3, etc.* (ὑ. ῥίζα).

ὑπο·ρρίνιον, ου (τὸ) [ρῑ] partie du visage entre le nez et la bouche, Hpc. *400, 46* (ὑ. ῥίς).

ὑπό·ρρινος, ος, ον [ῑ] placé sous le nez; *subst.* τὰ ὑπόρρινα, Ctés. *Pers. 53 dout.* moustaches (ὑ. ῥίς).

ὑπο·ρριπίζω [ρῑ] agiter par-dessous, exciter, Anth. *9,443; fig.* App. *Civ. 1,105* ‖ ⋙→ *Par nécessité prosod.* ὑποριπίζω, Anth. *l. c.* (ὑ. ῥιπίζω).

ὑπο·ρριπτέω-ῶ, *c. le suiv.* App. *Mithr. 38.*

ὑπο·ρρίπτω : **1** jeter sous : τοῖς θηρίοις τινά, Plut. *Eum. 17*, qqn aux bêtes ‖ **2** soumettre : τινί τινα, Phil. *1,376*, une personne à une autre (ὑ. ῥίπτω).

ὑπο·ρροιζέω-ῶ, faire un bruit sourd, Plut. *M. 590* c (ὑ. ῥοιζέω).

ὑπο·ρροφέω-ῶ, engloutir, Timar. (*Not. des mss. 9,2, p. 200*) (ὑ. ῥοφέω).

ὑπο·ρρόφιος, ος, ον, *c.* ὑπωρόφιος, Anth. *6, 124.*

ὑπό·ρρυθμος, ος, ον, dont la mesure est à peu près régulière, Ptol. *Tetr. p.143, 7* (ὑ. ῥυθμός).

ὑπόρρυσις, εως (ἡ) [ρῠ] **1** écoulement souterrain, Str. *647* ‖ **2** écoulement des humeurs, Hpc. ‖ **3** affaissement, chute, Hpc. *741* h (ὑπορρέω).

ὑπ·ορρωδέω-ῶ, frissonner un peu, Plut. *Pericl. 24.*

ὑπόρυγμα, ατος (τὸ) mine, En. tact. *32,5, etc.* (ὑπορύσσω).

ὑπορυκτικός, ή, όν, qui sert pour miner *ou* saper, Phil. byz. *p.97* (ὑπορύσσω).

ὑπόρυξις, εως (ἡ) fouille souterraine, Ath. méc. *et* Melius (Math. *p. 9 et 99*) (ὑπορύσσω).

ὑπ·ορύσσω, *att.* **-ύττω**, creuser en dessous, miner, Hdt. *5, 115; 6,18;* Pol. *22, 11,4;* DS. *13,59; fig.* miner, saper, détruire, Plut. *Ages. 35; M. 490* c; Luc. *M. cond. 31.*

ὑπ·ορχέομαι-οῦμαι : **1** danser au son de la musique, Eschl. *Ch. 1025;* ὄρχησιν, Plut. *Num. 13*, exécuter une danse au son de la musique ‖ **2** danser une pantomime (*litt.* danser en laissant deviner les sentiments du personnage) Luc. *Salt. 16;* γόους, Hld. *6,8*, danser une pantomime avec gémissements.

ὑπόρχημα, ατος (τὸ) pantomime, *d'origine crétoise et primit. en l'honneur d'Apollon, exécutée par des danseurs, avec accompagnement de musique ou de chant*, Plat. *Ion 534* c; DH. *Dem. 7;* Plut. *M. 1134* c, *etc.* (ὑπορχέομαι).

ὑπορχηματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les pantomimes avec accompagnement de musique *ou* de chant, DH. *Dem.43;* Ath. *630* d (ὑπόρχημα).

ὑπόρχησις, εως (ἡ) *c.* ὑπόρχημα, Clém. *365* (ὑπορχέομαι).

ὑπό·σαθρος, ος, ον [ᾰ] pourri, vermoulu, Luc. *D. mort. 10, 1; d'où* flasque, mou, Luc. *Cal. 19, Fug. 32;* Polém. *Physiogn. 1, 12* (ὑ. σαθρός).

ὑπο·σαίνω : **1** agiter un peu la queue pour caresser, *en parl. d'un chien*, El. *N.A. 17, 17* ‖ **2** *p. ext.* caresser, *en parl. des animaux*, El. *N. A. 9, 1; en parl. de l'homme*, Plut. *M. 65* c ‖ ⋙→ *Epq.* ὑποσσαίνω *pour la mesure du vers*, A. Rh. *3, 396.*

ὑπο·σαίρω (*f.* ὑποσαρῶ, *ao.* ὑπέσηρα, *pf. 2* ὑποσέσηρα) **1** ouvrir un peu la bouche, *abs.* Eum. *p. 361;* ὀδόντας, Opp. *C. 2, 243*, montrer un peu les dents ‖ **2** *p. ext.* se fendre, s'entr'ouvrir, *en parl. de fruits mûrs*, Philstr. *Im. 1, 31.*

ὑπο·σακκίζω, filtrer, *acc.* Com. (*Bkk. An. p. 68, 32*); *fig.* éclaircir, raréfier, *d'où* gaspiller (sa fortune) Com. (*Bkk. An. p. 68, 30*).

ὑπο·σαλεύω [ᾰ] agiter un peu, App. *Civ. 2, 143.*

ὑπό·σαλος, ος, ον [ᾰ] **1** qui a les flots sous lui, *d'où* vacillant, Plut. *M. 434* c; ὑπόσαλοι ὀδόντες, Diosc. *5, 119*, dents branlantes ‖ **2** sous-marin, Geogr. min. *2 p. 449 Gail* (ὑ. σάλος).

ὑπο·σαλπίζω, sonner un peu *ou* faiblement de la trompette, Anth. *App. 372.*

ὑποσανίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] le dessous *ou* le bas d'une planche, Héron (Math. *p. 274*) (ὑ. σανίς).

ὑπό·σαπρος, ος, ον [ᾰ] un peu pourri, Hpc. *Progn. 41* (ὑ. σαπρός).

ὑπο·σαρκίδιος, ος, ον [ῐδ] qui se trouve sous la chair, sous la peau, Hpc. *405, 15; 447, 14* (ὑ. σάρξ).

ὑπο·σείραιος, ος, ον, que l'on conduit par la longe, *p. suite* qui va à côté (de qqn) Eur. *H. f. 445 conj.*

ὑπόσεισμα, ατος (τὸ) petit éclat qui se détache par suite d'un choc, Gal. *Meth. med. 13, p. 175* (ὑποσείω).

ὑπο·σείω : **1** secouer *ou* ébranler par-dessous, Od. *9,385* ‖ **2** ébranler par une influence intérieure, *en parl. d'un vin capiteux*, Rhét. (*W. 1,430*) ‖ **3** faire tomber en secouant, Gal. *6, 481* ‖ **4** agiter sous, El. *N. A. 7, 13* ‖ ⋙→ *Epq. ind. prés. 3 pl.* ὑποσσείουσιν, Od. *l. c.*

ὑπο·σελήνιος, ος, ον, *c. le suiv.* Porph. (Eus. *P.E. 112* b).

ὑπο·σέληνος, ος, ον, sous la lune, sublunaire, Xénocr. (Stob. *Ecl. t. 1, p. 62*) (ὑ. σελήνη).

ὑπό·σεμνος, ος, ον, presque vénérable, Philstr. *572, 806, 810;* Arstnt. *2, 18* (ὑ. σεμνός).

ὑπο·σημαίνω (*ao. pass.* ὑπεσημάνθην) : **1** faire comprendre par un signal convenu; *particul. t. milit.* donner un signal, Thc. *6, 32;* Hld. *4, 21;* τὸ ἀνακλητικόν, Plut. *Comp. Pel. 3*, donner le signal de la retraite, sonner le rappel; *abs.* DC. *47, 3; 49, 9; avec un inf.* donner le signal de, Polyen *1, 35, 1* ‖ **2** faire comprendre, donner à entendre, indiquer, prescrire, *acc.* Thc. *1, 82;* Plat. *Rsp. 566* a; El. *N.A. 1, 52, etc.;* Plut. *Per. 11;*

abs. Arstt. *Nic. 3,2,17;* ὑπ. εἴς τινα, DC. *37, 6; 38, 15*, faire qqe insinuation *ou* porter qqe accusation contre qqn.

ὑπο·σημειόω-ῶ, Damasc., *d'ord. au moyen* ὑποσημειόομαι-οῦμαι : **1** prendre des notes d'après, *acc.* DL. *2, 48* || **2** marquer des signes en dessous, Ptol. *Geogr. p. 63, 5 Halma.*

ὑποσημείωσις, εως (ἡ) **1** note placée en dessous, annotation, Jambl. *V. Pyth. 103* || **2** note prise d'après une lecture *ou* des souvenirs, DL. *2, 122* (ὑποσημειόω).

ὑπο·σιγάω-ῶ [ῑ] garder le silence après les paroles d'un autre, ne rien répondre, Eschn. *50, 2.*

ὑπο·σίδηρος, ος, ον [ῐ] qui est de fer en dessous, Ar. *fr. 372;* Plat. *Rsp. 415 c* (*cf.* ὑπόξυλος).

ὑπό·σιμος, ος, ον [ῐ] légèrement camus, El. *N. A. 12, 27;* Philstr. *717* (ὑ. σιμός).

ὑπο·σιμόω-ῶ [ῐ] recourber légèrement, Alcphr. *1, 39, 5.*

ὑπο·σιωπάω-ῶ : **1** passer sous silence, Eschn. *88, 7* || **2** garder le silence, El. *V.H. 8, 16;* Phil. *2, 178.*

ὑποσιωπητέον, *vb. du préc.* Phil. (Eus. *P.E. 8, 13*).

ὑπο·σκάζω, boiter un peu, Plut. *M. 4 a;* Luc. *Tim. 20.*

ὑπο·σκαίρω (*seul. prés.*) sauter un peu *ou* légèrement, Nonn. *8, 21.*

ὑπο·σκαλεύω [ᾰ] remuer avec une pelle : πῦρ, Ar. *Ach. 1014*, attiser du feu.

ὑπο·σκάπτω : **1** ouvrir une carrière, Pd. *N. 5, 37* || **2** creuser en dessous, miner, saper, Ath. *588 a* || **3** fouiller le sol pour façonner : τὰς συκᾶς, Th. *H.P. 2,7,5*, les figuiers.

ὑποσκαφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] excavation, Diosc. *5, 106* (ὑποσκάπτω).

ὑπο·σκαφιό·καρτος, ος, ον [ᾰφ] qui a la tête presque rasée avec une seule touffe de cheveux sur le sommet, Nicostr. (Ath. *47 e*) (ὑ. σκαφίον, κείρω).

ὑπο·σκαφισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] vannage du blé, Plut. *M. 693 d* (ὑ. σκαφίς).

ὑπο·σκεδάννυμι (*ao.* ὑπεσκέδασα) répandre en dessous, Naz.

ὑπο·σκελίζω : **1** donner un croc-en-jambe, Dém. *1259, 10;* Luc. *Anach. 1; au pass.* Plut. *M. 6 e; fig. c. à d.* supplanter, duper, *joint à* ἀνατρέπων, Plat. *Euthyd. 278 b; à* συκοφαντεῖν, Dém. *273, 21;* Plut. *M. 65 d* || **2** *p. ext.* faire trébucher, Eub. (Ath. *36 d*); *au pass.* trébucher, tomber, A. Pl. *307.*

ὑποσκέλισμα, ατος (τὸ) chute produite par un croc-en-jambe, chute, Spt. *Prov. 24, 17* (ὑποσκελίζω).

ὑποσκελισμός, οῦ (ὁ) **1** action de renverser par un croc-en-jambe, Spt. *Prov. 11, 3* || **2** chute produite par un croc-en-jambe, Spt. (ὑποσκελίζω).

ὑπο·σκέπτομαι : **1** voir sous, Arat. *96* || **2** soupçonner, conjecturer, Hpc. *Progn. 39, 44, etc.*

ὑπο·σκήνιον, ου (τὸ) partie du théâtre qui s'étendait au pied de la scène, Ath. *631 f* (ὑ. σκηνή).

ὑπο·σκιάζω, se couvrir d'ombre; τῆς ὥρας ὑποσκιαζούσης, Hipploch. (Ath. *130 a*) comme il commençait à faire nuit.

ὑποσκίασις, εως (ἡ) [ᾰ] ombrage (des arbres) Hpc. *1273, 33* (ὑποσκιάζω).

ὑπο·σκιάω-ῶ : **1** couvrir peu à peu de son ombre, *acc.* Arat. *854* (*3 sbj. épq.* ὑποσκιάῃσι) || **2** couvrir d'ombrages, ombrager, A. Rh. *1, 451* (*3 pl. prés. épq.* ὑποσκιόωνται) (ὑ. σκιάω).

ὑπό·σκιος, ος, ον : **I** couvert d'ombre, sombre, obscur, Eschl. *fr. 196, 8* || **II** ombragé, *d'où* : **1** ombreux, Eschl. *fr. 145;* Th. *C.P. 1, 17, 3;* Plut. *Alex. 7;* Alcphr. *1, 39; p. opp. à* ὑπαίθριος, Th. *C. P. 1, 17, 3* || **2** ombragé, voilé (par un rameau de suppliant) Eschl. *Suppl. 658* (ὑ. σκιά).

ὑπο·σκιρτάω-ῶ, s'élancer d'un bond, El. *N. A. 7, 8;* Philstr. *777; avec un acc.* danser une danse, Philstr. *785.*

ὑπό·σκληρος, ος, ον, un peu dur, Hpc. *Fract. 760, Art. 840;* Luc. *M. cond. 26, Rh. pr. 9* (ὑ. σκληρός).

ὑπο·σκληρύνω [ῡ] rendre un peu dur, Th. *Vent. 58.*

ὑπο·σκόλιος, ος, ον, un peu de travers, Arét. *Caus. m. diut. 1, 8* (ὑ. σκολιός).

ὑπό·σκοπος, ος, ον, dont on s'abrite pour mieux voir, *en parl. de la main*, Eschl. *fr. 73* (ὑποσκέπτομαι).

ὑπο·σκυφισμός, οῦ (ὁ) *c.* ὑποσπαθισμός, P. Eg. *6, 7* (ὑ. σκ.).

ὑπο·σμαραγέω-ῶ [ᾰᾰ] résonner sourdement, Q. Sm. *12, 97.*

ὑπο·σμήχω, essuyer légèrement, Thém. *235 b;* A. Tr. *12, p. 110.*

ὕπ·οσμος, ος, ον, qui a une légère odeur, Arstt. *An. 2,9,8* (ὑ. ὀσμή).

ὑπο·σμύχω [μῡ] consumer lentement, *au pass.* A. Rh. *2, 445.*

ὑπο·σοβέω-ῶ, remuer sous, Hld. *10, 33.*

ὑπο·σόλοικος, ος, ον, de langage un peu incorrect, *p. ext.* un peu étrange, *en gén.* Cic. *Att. 2,10;* Plut. *M. 615 d.*

ὑπό·σομφος, ος, ον, qui ressemble un peu à une éponge, *c. à d.*: **1** un peu mou, Gal. *6, 571* || **2** un peu flasque, *fig.* presque vide (ville) Thém. *222 d* (ὑ. σομφός).

ὑπό·σοφος, ος, ον, qqe peu sage, assez sage, Philstr. *V. Ap. 8, 7* (ὑ. σοφός).

ὑποσπαδιαῖος, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* P. Eg. *6,54;* Gal. *4, 658.*

ὑπο·σπαδίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] qui a l'ouverture du canal de l'urèthre trop petite, Gal. *2, 271, 396.*

ὑπο·σπαθισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] incision avec le scalpel pour enlever la peau du crâne, Gal. *2, 395;* P. Eg. *6, 6* (*ὑποσπαθίζω, *de* ὑ. *σπαθίζω, *de* σπάθη, *de* σπάω).

ὑποσπαθιστήρ, ῆρος (ὁ) [ᾰ] scalpel de chirurgien, P. Eg. *6, 6* (*ὑποσπαθίζω, *v. le préc.*).

ὑπο·σπαίρω, battre faiblement, *en parl. du pouls*, P. Eg. *3, 71.*

ὑπο·σπανίζω, Phil. *2, 64; 73. 105; d'ord.* ὑποσπανίζομαι [ᾰ] commencer à manquer de, *gén.*: βορᾶς, Eschl. *Pers. 489*, de nourriture; τί δ' ἐστὶ χρείας τῆσδ' ὑπεσπανισμένον; Soph. *Aj. 740*, qu'a-t-on négligé de ce qu'il fallait faire?

ὑποσπασμός, οῦ (ὁ) action de soustraire, Aqu. *Deut. 15, 1* (ὑποσπάω).

ὑποσπαστέον, *vb. du suiv.* Geop. *14, 7.*

ὑπο·σπάω-ῶ (*pf.* ὑπέσπακα [πᾰ]): **1** tirer de dessous : τὰ στρώματα, Dém. *762, 4*, les matelas, les tapis; τι ὑπ. τινος, Plat. *Euthyd. 278 c*, tirer qqe ch. de dessous qqn || **2** tirer par en bas : τι, Arstt. *Phys. 8, 4, 19*, qqe ch.; τινα ἐκ τῶν ποδῶν, Luc. *Asin. 44*, qqn par les pieds; τὰ σκέλη, Plut. *M. 535 f*, tirer les jambes; *abs.* Luc. *Cal. 10* || **3** tirer en arrière : φυγῇ πόδα, Eur. *Bacch. 436, litt.* détourner ses pas pour fuir, s'enfuir || **4** tirer par-dessous, soustraire, dérober, *acc.* Eur. *El. 495* || *Moy.* tirer à soi en dessous, *en parl. du cavalier qui, une fois en selle, et maintenant son cheval, tire sous lui les plis qui peuvent le gêner.*

ὑπο·σπειρίδιον, ου (τὸ) [ρῐ] base d'une spirale, Héron *Spir. 164* (ὑ. σπεῖρα).

ὑπο·σπείρω (*pf. pass.* ὑπέσπαρμαι) **1** répandre secrètement (des propos, des calomnies, *etc.*) Plut. *Dio. 11, M. 65 c;* πόλεσι, Plut. *Per. 24, Lys. 5*, dans les villes || **2** faire naître (*litt.* semer) sous *ou* dans : γέλωτα, El. *V.H. 2, 13*, faire naître le rire; πραπίδεσσιν πόθον, Mélanipp. *fr. 7 Bgk*, faire naître le désir dans le cœur.

ὑπό·σπληνος, ος, ον, malade de la rate, Hpc. *Epid. 3, 1102, etc.* (ὑ. σπλήν).

ὑπο·σπογγίζω, éponger légèrement, Geop. *6, 12, 1.*

ὑπο·σποδίζω, avoir *ou* prendre une couleur cendrée, Diosc. *5, 92.*

ὑπό·σπονδος, ος, ον, qui se fait, qui agit *ou* qu'on traite de telle *ou* telle manière en vertu d'une convention, Hdt. *3, 144; 5, 72; 6, 103, etc.;* Xén. *Hell. 1,2,18; 2,2,1; 4,4,8, etc.;* ὑπόσπονδοι ἐξέρχονται, Hdt. *5,72*, ils sortent en vertu d'une capitulation; τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους αἰτεῖν, Xén. *Ages. 2, 16;* ἀναιρεῖσθαι, Thc. *3, 98; 4, 44;* κομίζεσθαι, Thc. *2, 79;* ἀποδιδόναι, Thc. *1,63; 6, 103*, réclamer, enlever, emporter, rendre les morts en vertu d'une convention (ὑ. σπονδή).

ὑπο·σπουδάζω, traiter avec une faveur croissante, DC. *39,25 dout.*

ὑπο·στάζω, couler goutte à goutte, Hpc. *Coac. 151.*

ὑποστάθμη, ης (ἡ) **1** fondement, base, DS. *3, 44* || **2** dépôt, sédiment, Plat. *Phæd. 109 c;* Protagorid. (Ath. *124 e*); Diosc. *5, 120;* Plut. *Phoc. 3, etc.*

ὑποσταίην, *opt. ao. 2 de* ὑφίσταμαι.

ὑπόστασις, εως (ἡ) **A** action de se placer dessous, *d'où* : **1** action de supporter, *p. suite* support, Arstt. *P.A. 2,16,7* || **2** action de se mettre en embuscade, Soph. *fr. 644* || **B** ce que l'on place dessous, ce qui est au fond: **I** *au propre* : **1** base, fondement, Hpc. *Mochl. 856; particul.* fondement d'un édifice, DS. *1, 66; 13, 82* || **2** dépôt, sédiment, *en gén.* Hpc. *686, 38;* Arstt. *H.A. 5, 19, 14, etc.; particul.* dépôt de l'urine, Hpc. *Coac. 140, 180, etc.;* Arstt. *Meteor. 2,3,20, etc.; en parl. de résidus secs*, excrément, selle, Arstt. *P.A. 2, 2, 3, etc.;* amas d'humeurs, abcès, Hpc. *Art. 806* || **3** matière épaissie *ou* coagulée, gelée, Mén. (Ath. *132 e*); Poll. *6, 60* || **4** amidon, Dieuch. (Orib. *p. 46 Matth.*) || **5** eau stagnante, mare, bourbier, Arstt. *Meteor. 2, 3* || **6** vapeur condensée qui forme un nuage, DS. *1, 38*

‖ 7 *abs.* substance, matière, Thc. *C.P.* 5, 16, 4; 6, 7, 4 ‖ 8 *postér.* lieu sur lequel s'établit une armée, camp, Spt. 1 *Reg.* 13, 23; 14, 4 ‖ II *au sens mor.* ce qui est au fond de l'âme, fermeté, sang-froid, confiance, courage, Pol. 4, 50, 10; DS. 1, 6; NT. *Hebr.* 3, 14; 2 *Cor.* 11, 17, *etc.* ‖ III *en parl. de l'intelligence, de la pensée, etc.* : 1 fondement *ou* sujet d'un ouvrage, d'un discours, *etc.* Pol. 4, 2, 1, *etc.*; DS. 1, 3, *etc.*; *d'où particul.* point de départ, commencement, DS. 1, 66; *en gén.* origine (d'un peuple) Jos. *c. Ap.* 1, 1 ‖ 2 dessein, plan, DS. 1, 3 *et* 28; 16, 32, *etc.* ‖ 3 *t. de rhét.* développement d'une idée, Rhét. (*W.* 3, 271; 7, 2 *et* 1030; 8, 636) ‖ 4 *t. de philos.* substance, *c. à d.* réalité, *p. opp. à* φάντασμα, Arstt. *Mund.* 4, 21, *etc.*; *ou à* φαντασία, Artém. 3, 14; *ou* fond d'une chose, *p. opp. à la forme*, Luc. *Paras.* 27; Sext. *M.* 9, 338; NT. *Hebr.* 1, 3 (ὑφίστημι).

ὑποστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] I ce qui supporte, *d'où* : 1 fourche, Plut. *Cor.* 24 ‖ 2 support d'un vase, Paus. 10, 26, 9 ‖ II celui qui donne l'existence, créateur, Procl. *Theol. Plat.* 3, 7, *p.* 132 (ὑφίστημι).

ὑποστατικός, ή, όν [ᾰ] 1 capable de supporter, *gén.* Métop. (Stob. 10, 48) : *abs.* qui a du sang-froid, de la présence d'esprit, de la fermeté, Arstt. *Eud.* 2, 5, 5; DS. 20, 78 ‖ 2 qui concerne la substance, substantiel, Arr. *Epict.* 1, 20, 17 (ὑπόστατος).

ὑποστατικῶς [ᾰ] *adv.* avec sang-froid, avec fermeté, Pol. 5, 16, 4.

ὑπόστατος, ος, ον, *ou* **ὑποστατός**, ή, όν [ᾰ] 1 qu'on peut supporter, auquel on peut résister, Eur. *Suppl.* 737; *fr.* 177, 2 ‖ 2 qui existe, Sext. *M.* 10, 60; Jambl. (*Villois. Anecd. t.* 2, *p.* 198); Clém. 915, *etc.* (ὑφίστημι).

ὑπο·σταχύω, A.Rh. 1, 972 *dout. moy.* ὑποσταχύομαι (*3 sg. opt. prés.* ὑποσταχύοιτο) [ᾰ] se multiplier comme des épis, Od. 20, 212 (ὑ. στάχυς).

ὑπο·στεγνόω-ῶ, boucher, Phil. byz. (Math. *p.* 102).

ὑπό·στεγος, ος, ον : 1 couvert d'un toit, couvert, Empéd. 29; Plat. *Criti.* 117 b; DH. 3, 68 ‖ 2 qui est sous un toit, dans une maison, Soph. *Ph.* 34, *etc.*; *avec un verbe de mouv.* qui entre dans une maison, Soph. *El.* 1386, *Tr.* 376 ‖ 3 *p. suite*, qui vit renfermé dans sa maison, *fig.* Thém. 350 a; Jul. 262 d (ὑ. στέγη).

ὑπο·στέγω, cacher en dessous, recouvrir, Xén. *Cyn.* 5, 10.

ὑπο·στείχω, s'avancer sous, *acc.* Philstr. *V. Ap.* 1, 25.

ὑπο·στέλλω (*f.* ὑποστελῶ, *ao.* ὑπέστειλα, *pf.* ὑπέσταλκα) I *tr.* : 1 amener en dessous, tirer en bas : ἱστία, Pd. *I.* 2, 60, amener *ou* carguer des voiles ‖ 2 amener en arrière, ramener : στρατόν, Plut. *Crass.* 23, 26, une armée; ἑαυτὸν ὑπό τι, Pol. 7, 17, 1, se retirer sous un abri (un refuge, une place, *etc.*); ἑαυτόν τινι, Plut. *Arat.* 47, se retirer derrière qqn; *abs.* ὑπ. (*s. e.* ἑαυτόν) Pol. 6, 40, 14, *etc.* se retirer ‖ 3 resserrer, diminuer, restreindre, Gramm.; *p. suite*, excepter, Dysc. *Synt. p.* 17, 1; *au pass.* être excepté, Gramm. (*Bkk. An. p.* 490, 3) ‖ II *intr.* : 1 se retirer (*v. ci-dessus* I, 2) ‖ 2 se contraindre, cacher ses sentiments par crainte *ou* par respect, Philstr. *V. soph. p.* 536; Luc. *Dem. enc.* 44 ‖ 3 se resserrer, se diminuer, se rapetisser, Callix. (Ath. 204 a) ‖ 4 se soumettre, *au pf.* être soumis à, *dat.* Sext. *p.* 464 ‖ *Moy.* se retirer, reculer devant, éviter, *acc.* Hpc. *Aph.* 1249; *V. med.* 10; Arstt. *M. mor.* 2, 9, 5; τινος, Arstt. *Probl.* 1, 46; *abs.* Arét. *Cur. m. ac.* 1, 1, se relâcher, se désister *ou* s'abstenir de qqe ch.; *particul.* : 1 se retirer par crainte *ou* déférence : τινα, Din. 91, 29, devant qqn; δύναμίν τινος, Dém. reculer devant la puissance de qqn; *abs.* montrer de la crainte, El. *N. A.* 7, 19, *etc.* ‖ 2 refouler ses sentiments *ou* contenir sa parole par crainte *ou* par respect, Eur. *Or.* 607; Dém. 14, 4; *d'où* ὑποστέλλεσθαί τι, Plat. *Ap.* 24 a; Isocr. 134 c, 167 d, 196 b; Dém. 54, 30; 537, 7, dissimuler *ou simpl.* taire qqe ch.; ὑπ. τι πρός τινα, Din. 109, 40, se contraindre qqe peu par déférence *ou* par crainte devant qqn; οὐδὲν ὑπ. πρός τινα, Dém. 390, 40, ne pas reculer par crainte devant qqn.

ὑποστέναγμα, ατος (τὸ) faible gémissement, Eum. 5, 16 (ὑποστενάζω).

ὑπο·στενάζω, *c.* ὑποστένω, Soph. *Aj.* 322, 1001; Luc. *Tox.* 15, *etc.*

ὑπο·στεναχίζω [ᾰ] gémir *ou* retentir sous (les coups), Il. 2, 781; Hés. *Th.* 843.

ὑποστενάχω [ᾰ] *c. le préc.* Q.Sm. 14, 37.

ὑπο·στένω (*seul. prés. et impf.*) pousser des gémissements sourds et étouffés, Soph. *El.* 79; Ar. *Ach.* 162; Luc. *D. mort.* 6, 3, *etc.*

ὑπο·στερνίζομαι, placer sous sa poitrine, Plut. *M.* 324 f (ὑ. στέρνον).

ὑπο·στήλωμα, ατος (τὸ) pilier de support, Math. *p.* 108 (ὑ. στηλόω).

ὑπόστημα, ατος (τὸ) I appui en dessous, *d'où* : 1 base, fondement, Callix. (Ath. 197 a); Hégés. (Ath. 210 b) ‖ 2 support, Arstt. *Inc. an.* 8, 5 ‖ II dépôt, sédiment, Hpc. 52, *etc.*; Arstt. *H. A.* 1, 1, 11; 6, 3, 14, *etc.* ‖ III poste de soldats, Spt. 2 *Reg.* 23, 14 ‖ IV le périnée, Poll. 2, 171; Ruf. *p.* 154 *Matth.* (ὑφίστημι).

ὑποστήριγμα, ατος (τὸ) soutien, appui, Spt. 3 *Reg.* 7, 24; 10, 12, *etc.*; Jos. *A. J.* 8, 7, 1 (ὑποστηρίζω).

ὑπο·στηρίζω, soutenir, étayer, appuyer, Spt. *Ps.* 36, 17, *etc.*; Luc. *H. conscr.* 3, *V. H.* 1, 32.

ὑποστιγμή, ῆς (ἡ) virgule (*litt.* sous-ponctuation, *p. opp. au point*) D.Thr. *Ars gr. p.* 7 *et* 8 *Uhlig*; Arcad. *p.* 189; Quint. 11, 3, 35 (ὑποστίζω).

ὑπο·στίζω : 1 piqueter, tacheter, Nonn. 1, 333 ‖ 2 ponctuer d'une virgule, Gramm.

ὑπο·στίλβω, briller un peu, Opp. *C.* 1, 421.

ὑποστολή, ῆς (ἡ) resserrement, *d'où* : 1 diminution, Plut. *M.* 129 c, 475 f; *particul.* diminution de nourriture, Orib. 105 *Cocch.* ‖ 2 *t. de gr.* suppression d'une lettre, Dysc. (*Bkk. p.* 600) ‖ 3 *fig.* abattement, crainte, peur, pusillanimité, NT. *Hebr.* 10, 39 (ὑποστέλλω).

ὑπο·στολίζω, laisser tomber, baisser (un voile, *etc.*) Lyr. *fr. adesp.* 132 *Bgk.*

ὑπο·στόμια, ων (τὰ) partie d'un vase immédiatement au-dessous de l'orifice, Geop. 6, 8 *dout.* (ὑ. στόμα).

ὑποστοναχίζω (*impf. 3 sg.* ὑπεστονάχιζε, Hés. *Th.* 843, *var. p.* ὑπεστενάχιζε) *v.* ὑποστεναχίζω.

ὑποστορεῖτε, *2 pl. fut. att. du suiv.*

ὑπο·στορέννυμι (*f.* ὑποστορῶ, *ao.* ὑπεστόρεσα) *c.* ὑποστρώννυμι : 1 étendre des tapis, des couvertures, Od. 20, 139 ‖ 2 *particul.* faire un lit, Eub. (Ath. 553 b) ‖ 3 *p. ext.* tendre : χεῖρας κέρδεσιν, A.Pl. 272, tendre la main pour recevoir de l'argent ‖ *Moy.* répandre sous, Nic. *Th.* 63; *avec un gén. partit.* : τῆς ὀριγάνου, Ar. *Eccl.* 1030, de l'origan.

ὑποστόρεσμα, ατος (τὸ) *c.* ὑπόστρωμα, Gal. 3, 518, *etc.* (ὑποστορέννυμι).

ὑπο·στόρνυμι (*seul. moy. prés. et impf.*) *c.* ὑποστρώννυμι, Xén. *Cyr.* 8, 8, 16; El. *N. A.* 9, 26, *etc.*

ὑπο·στρατεύομαι [ᾰ] faire campagne *ou* servir sous les ordres de, *dat.* App. *Civ.* 1, 29.

ὑποστρατηγέω-ῶ [ᾰ] commander sous, être lieutenant de, *dat.* Xén. *An.* 5, 6, 36; Luc. *Bacch.* 2; App. *Civ.* 5, 54, *etc.* (ὑποστράτηγος).

ὑπο·στράτηγος, ου (ὁ) [ᾰ] commandant en second, Xén. *An.* 3, 1, 32; *à Rome*, lieutenant (legatus) DH *Exc. t.* 4, *p.* 2349, 9.

ὑπο·στρατοφύλαξ, ακος (ὁ) [ᾰτᾰκ] commandant en second, Str. 567.

ὑπο·στρέφω : I *tr.* : 1 faire tourner *ou* rouler sous, *d'où au pass.* rouler sous, être entraîné sous, *dat.* Arat. 73; *ou acc.* Arat. 512 ‖ 2 faire tourner en arrière, faire retourner : ἵππους, Il. 5, 581, ramener des chevaux; Βακχίαν ἅμιλλαν, Soph. *Th.* 220, ramener l'émulation bachique *c. à d.* la joie et le plaisir; *au pass.* se retourner, revenir sur ses pas, Il. 11, 567; Hdt. 4, 129; Xén. *Hell.* 5, 4, 5; *fig.* τινος, Soph. *O. R.* 728, faire un retour soudain sur qqe ch., s'aviser tout à coup de qqe ch. ‖ II *intr.* : 1 se retourner, revenir sur ses pas, Il. 12, 71; Hdt. 7, 211, *etc.*; Thc. 3, 24; Xén. *Hell.* 4, 5, 3, *etc.*; πάλιν, Eur. *Alc.* 1019; Ant. 119, 39; *ou* τοὔμπαλιν, Xén. *An.* 6, 6, 38, *m. sign.*; φυγάδε αὖτις, Il. 11, 446, se retourner pour prendre la fuite; *fig.* revenir à des goûts *ou* à des sentiments d'autrefois, Ar. *Av.* 1283 ‖ 2 revenir, *en parl. d'une maladie*, Hpc. *Epid.* 1, 941 ‖ 3 retourner : Ὄλυμπον, Il. 3, 407, dans l'Olympe; ἐς τὴν Σκυθικήν, Hdt. 4, 124, en Scythie ‖ *Moy.* (*f.* ὑποστρέψομαι) retourner, revenir, Od. 18, 23.

ὑπο·στρόγγυλος, ος, ον [ῠλ] légèrement arrondi, Th. *H. P.* 8, 8, 5 (ὑ. στρογγύλος).

ὑποστροφάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] machine pour faire tourner, Ath. méc. (Math. *p.* 11) (ὑποστρέφω).

ὑποστροφή, ῆς (ἡ) I marche rétrograde, mouvement de retraite, Hdt. 9, 22; DC. 71, 2; ἐξ ὑποστροφῆς, en revenant sur ses pas, en rebroussant chemin, Pol. 2, 25, 3; 3, 14, 5; DS. 13, 9; 15, 71; DH. 2, 41; *particul.* en se retournant pour commencer une nouvelle course, Soph. *El.* 755;

p. suite, au contraire, PHILIPP. (DÉM. *283, 18*) || **II** *fig. ou p. anal.* : **1** retour d'une maladie, rechute, HPC. *Art.817; cf. Progn.44, Epid.1, 941;* ARÉT. *p. 47,20; 93,39* || **2** *t. de rhét.* retour à la question après une interruption, HERMOG. (*W. 3,297*); *ou* retour à ce qui vient d'être dit, *sorte de commentaire ou de parenthèse explicative*, ARSTD. (*W. 9,412*) || **3** *t. de gr.* rejet de l'accent sur la syllabe précédente, DYSC. *Synt. 139* (ὑποστρέφω).

ὑπόστροφος, ος, ον, qui revient, qui recommence, THÉM. *p. 462 Dind.* (ὑποστρέφω).

ὑποστροφώδης, ης, ες, qui amène une rechute, HPC. *Acut. 385, etc.* (ὑποστροφή, -ωδης).

ὑπό·στρυφνος, ος, ον, un peu astringent, un peu âpre, HPC. *549,31;* DIOSC. *3,7; 4,140* (ὑ. στρυφνός).

ὑπόστρωμα, ατος (τὸ) ce qu'on étend dessous, matelas, tapis, litière, *etc.* XÉN. *Eq. 5,2;* GAL. *6,447;* ARR. *M. rubr. p. 37,21 Huds.* (ὑποστρώννυμι).

ὑπο·στρώννυμι (*f.* ὑποστρώσω, *ao.* ὑπέστρωσα, *pf.* ὑπέστρωκα, *pf. pass.* ὑπέστρωμαι) **1** étendre (une peau, une couche, un tapis, *etc.*) sous, IL. *10, 155;* AMPHIS (ATH. *47* f); *particul.* : λέκτρα τινί, EUR. *Hel. 59*, étendre *ou* préparer un lit pour qqn, *c. à d.* être mariée; *abs.* préparer un lit, PLUT. *Num. 10* || **2** joncher : ἅλω τινί, BABR. *34, 2*, une grange de qqe ch.

ὑπο·στρωννύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* PLUT. *Artax. 22;* ATH. *48* d.

ὑποστρωτέον, *vb. de* ὑποστρώννυμι, GEOP. *14, 18, 5*.

ὑπό·στυλος, ος, ον [ῡλ] supporté par des colonnes, HÉCAT. (DS. *1,48*); *subst.* τὸ ὑπόστυλον, PHIL. *VII Mir. p. 5*, colonnade (ὑ. στῦλος).

ὑποστυλόω-ῶ [ῡλ] soutenir par des colonnes, APD. *Pol.* (MATH. *p. 22*) (ὑπόστυλος).

ὑποστύλωμα, ατος (τὸ) [ῡλ] soubassement d'un portique, APD. *et* BITON (MATH. *p. 17, 20 et 108*) (ὑποστυλόω).

ὑπο·στύφω [ῡφ] **1** *intr.* être un peu astringent *ou* âpre, NIC. *Al. 17;* DIOSC. *1,170;* *fig.* PLUT. *Ant. 24* || **2** *tr.* épaissir, condenser, TH. *Odor. 17;* HIPPIATR. *p. 256, 27*.

ὑπόστυψις, εως (ἡ) action d'épaissir, TH. *Odor. 22* (ὑποστύφω).

ὑπο·συγχέω : **1** rendre un peu confus; *d'où au pass.* être un peu confus *ou* indistinct, ARSTT. *Aud. 28;* LUC. *Sol. 10* || **2** *fig.* confondre, troubler, JOS. *A. J. 16, 4, 4*.

ὑπο·συγχρίω, oindre en dessous, GAL. *6, 113*.

ὑποσύγχυτος, ος, ον [χῠ] un peu confus, PHIL. *1, 440* (ὑποσυγχέω).

ὑπο·συλάω-ῶ [σῡ] piller secrètement, dérober, A. TR. *4, 231*.

ὑπο·συλλέγω, rassembler peu à peu, PHIL. *2, 214;* SOR. *Obst. 8, p. 21*.

ὑπο·συμβαίνω, se relâcher un peu, être un peu relâché, GAL. *19, 408*.

ὑπο·σύμβολος, ος, ον, symbolique, PLUT. *M. 673* b *dout.* (ὑ. σύμβολον).

ὑπο·συμμιγής, ής, ές [ῐ] un peu mêlé, un peu confus, GAL. *6, 71, 84;* HIÉROCL. *Pyth. p. 38*.

ὑπο·συναλείφομαι (*ao.* -συνηλείφθην) [ᾰ] subir une synalèphe, *t. de gr.* DYSC. *Synt. 131, 146*.

ὑπο·συνάπτω, faire un accord, *t. de mus.* BACCH. *Mus. p. 21 Meib.*

ὑποσυναφή, ῆς (ἡ) [ᾰ] sorte d'accord, *t. de mus.* BACCH. *Mus. p. 19* (ὑποσυνάπτω).

ὑπο·σύνθημα, ατος (τὸ) contremot d'ordre par signe, PHIL. BYZ. (MATH. *p. 93*).

ὑπο·συρίζω (*seul. prés. et impf.*) [σῡ] siffler doucement, faire entendre un léger sifflement, ESCHL. *Pr. 126;* HPC. *1216* d, *1220* h; EL. *N. A. 2, 7*.

ὑπο·συρίττω (*seul. prés. et impf.*) [σῡ] *c. le préc.* ARSTNT. *2, 4*.

ὑπο·σύρω [σῡ] **I** tirer en dessous *ou* en bas, *d'où* : **1** tirer en bas : ἁμάξας εἰς τὸν ποταμόν, PLUT. *Pyrrh. 28*, tirer des chariots pour les faire descendre dans le fleuve || **2** tirer par le bas : τὰ σκέλη, DS. *17, 100*, tirer les jambes; τὸν πόδα, LUC. *Anach. 27*, tirer le pied; τινά, PLUT. *M. 446* b, tirer qqn par les jambes || **3** *fig.* séduire, corrompre, CLÉM. *187;* *particul.* entraîner à sa perte, perdre, SEXT. *M. 8, 241* || **II** resserrer : γραφήν, DH. *1, 7*, un écrit || *Moy.* tirer par le bas, faire évacuer, purger : νηδύν, NIC. *Al. 365*, le ventre.

ὑπο·συστρέφω, rouler ensemble légèrement, GAL. *Lex. Hipp. p. 582*.

ὑπό·συχνος, ος, ον, assez nombreux, assez fréquent, HPC. *Epid. 1, 974;* ALCIPHR. *3, 42;* *adv.* ὑπόσυχνον, TH. *H. P. 3, 12, 7*, assez fréquemment (ὑ. συχνός).

ὑπο·σφάγιον, ου (τὸ) [ᾰ] endroit où l'on égorge la victime, *c. à d.* bas de la gorge, GAL. *De usu part. 16, 10* (ὑ. σφάζω).

ὑπό·σφαγμα, ατος (τὸ) **1** sang qu'on recueille sous la blessure faite à l'animal et qu'on prépare en forme de mets avec du miel, du fromage, *etc.* ERASISTR. (ATH. *324* a) || **2** sang extravasé, meurtrissure, *particul.* aux yeux, SEXT. *P. 1, 74* || **3** *p. anal.* liqueur noirâtre de la sèche, HIPPON. *fr. 64 Mein.;* GAL. *Lex. Hipp. p. 584* (ὑ. σφάζω).

ὑπο·σφάξ, ᾶγος (ἡ) crevasse, ouverture, OPP. *H. 1, 744* (ὑ. σφάζω).

ὑπο·σφίγγω, serrer en dessous *ou* un peu, NONN. *26, 262;* ANTH. *2, 81*.

ὑπο·σχάζω, donner un croc-en-jambe, SPT. *Sir. 12, 17*.

ὑποσχέσθαι, *inf. ao. 2 de* ὑπισχνέομαι.

ὑποσχεσίη, ης (ἡ) *épq. c.* ὑπόσχεσις, IL. *3, 369;* A. RH. *2, 948, etc.;* ANTH. *6, 150*.

ὑποσχέσιον, ου (τὸ) *c. le suiv.* ANTH. *12, 24*.

ὑπόσχεσις, εως (ἡ) **1** promesse, HOM. ATT.; ὑπόσχεσιν ποιεῖσθαι, ISOCR. *3* d, faire une promesse; ἀποδιδόναι, PLAT. *Men. 77* a, *etc.* donner une promesse; ἐκπληρῶσαι, HDT. *5, 35*, remplir une promesse; τελεῖν, OD. *10, 483;* ἐκτελεῖν, IL. *2, 286*, accomplir une promesse; ψεύδεσθαι, ESCHN. *20, 9*, mentir à une promesse : ἀπολαβεῖν, XÉN. *Conv. 3, 3*, recevoir l'accomplissement d'une promesse || **2** déclaration, profession, *d'où* profession, genre de vie, LUC. *Pisc. 31* (ὑπισχνέομαι).

ὑποσχιδακώδης, ης, ες [ῐδ] propre à être fendu *ou* à se fendre en éclats, DIOSC. *5, 181*.

ὑπο·σχίζω, fendre en dessous *ou* légèrement, EL. *N. A. 17, 44, etc.*

ὑποσχόμενος, η, ον, *part. ao. 2 de* ὑπισχνέομαι.

ὑπόσχω, ῃς, ῃ, *sbj. ao. 2 de* ὑπέχω.

ὑπόσχωμαι, *sbj. ao. 2 de* ὑπισχνέομαι.

ὑπο·σῴζω, ramener sain et sauf, JUL. *Laud. Const. p. 30, 4 Wytt.*

ὑπο·σωματόω-ῶ [ᾰ] renouveler *ou* refaire le corps, HERM. (STOB. *Ecl. phys. p. 746*).

ὑπο·σωρεύω, entasser par-dessous, SOR. *Obst. p. 26;* LGS *2, 31*.

ὑποταγή, ῆς (ἡ) [ᾰ] **1** subordination, soumission, DH. *3, 66;* NT. *2 Cor. 9, 13, Gal. 2, 5* || **2** *t. de gr.* subjonctif, DYSC. *Synt. 301, etc.* (ὑποτάσσω).

ὑπο·ταίνιος, ος, ον, terminé en une sorte de bandelette : χώρα, PHIL. *1, 647; 2, 139, 524*, pays qui se termine en une langue de terre (ὑ. ταινία).

ὑποτακτέον, *vb. de* ὑποτάσσω, ARR. *Epict. 2, 17, 7*.

ὑποτακτικός, ή, όν : **I** subordonné : **1** *en gén. p. opp. à* προτακτικός, EUST. *Op. 95, 90; 221, 24* || **2** *particul.* soumis, dépendant : ὑποτακτικὸν φωνῆεν, EM. *203, 47, etc. litt.* voyelle dépendante, *c. à d.* la seconde des deux voyelles d'une diphtongue || **3** ὑπ. ἄρθρον, GR. COR. *p. 385*, l'article postérieur, *c. à d.* ὅς, ἥ, ὅ || **4** relatif, *en parl. du pronom relatif*, ATH. *493* b || **II** qui concerne la subordination, *p. suite*, le subjonctif : ὑποτακτικὴ ἔγκλισις, DYSC. *Synt. 261, etc.* la flexion du subjonctif, le subjonctif (ὑποτάσσω).

ὑποτακτικῶς, *adv.* au subjonctif, DYSC. *Synt. 226*.

ὑποταμνόν, οῦ (τὸ) herbe que l'on coupe pour la préparation des breuvages magiques, HH. *Cer. 228 dout.* (ὑποτέμνω).

ὑπο·τάμνω, *v.* ὑποτέμνω.

ὑπόταξις, εως (ἡ) **1** subordination, sujétion, DH. *1, 5;* DL. *7, 122* || **2** *t. de tact.* position en arrière, EL. TACT. (ὑποτάσσω).

ὑπο·ταράσσω, *att.* **ὑπο·ταράττω** [τᾰ] : **I** troubler en dessous, au fond (l'eau, *etc.*) EL. *N. A. 4, 31;* *au pass. en parl. des intestins*, HPC. *Epid. 1, 979* || **II** *fig.* : **1** effrayer un peu, AR. *Vesp. 1285;* PLUT. *Fab. 2, etc.;* *d'où au pass.* s'effrayer un peu, s'alarmer un peu : πρός τι, LUC. *D. mort. 7, 2*, de qqe ch. || **2** causer qqe trouble (dans une ville) DC. *39, 56; 79, 4*.

ὑπο·ταρβέω-ῶ, se troubler *ou* s'effrayer un peu de, *acc.* IL. *17, 533*.

ὑπο·ταρτάριος, ος, ον [ᾰρ] qui est dans le Tartare : οἱ ὑποταρτάριοι θεοί, IL. *14, 279;* HÉS. *Th. 851;* *ou simpl.* οἱ ὑποταρτάριοι, LUC. *Herc. 4*, les dieux du Tartare (ὑ. Τάρταρος).

ὑπότασις, εως (ἡ) [ᾰ] **1** action de s'étendre au-dessous : πεδίων ὑποτάσεις, EUR. *Bacch. 749*, plaines qui s'étendent au-dessous || **2** extension, HPC. *Fract. 764* (ὑποτείνω).

ὑπο·τάσσω, *att.* **ὑπο·τάττω** : **I** ranger sous, *c. à d.* : **1** subordonner, ranger sous un chef, dans une classe : τινὰ ὑπό τι ὄνομα, POL. *17, 15, 4*, qqn sous une dénomination; τινί τι, POL. *3, 36, 7;* PLUT. *Nic. 23, etc.* rattacher

une ch. à une autre || **2** soumettre : ἑαυτόν τινι, PLUT. *Pomp. 64, Brut. 4, M. 142* d, se soumettre à qqn; ἑαυτῷ τὰ πάντα, NT. *Phil. 3, 21*, soumettre tout à sa propre autorité; πάντα ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ, NT. *Eph. 1, 22*, mettre tout à ses pieds; *au pass.* être soumis à, *dat.* NT. *Col. 3, 18, etc.;* οἱ ὑποτεταγμένοι, ceux qui sont soumis à une autorité, les sujets, *en gén.* POL. *3, 13, 8; 10, 22, 3* || **II** ranger derrière, EL. TACT.; *au pass.* se ranger derrière, venir à la suite de, s'abriter derrière, *dat.* LUC. *Paras. 49; abs.* PLUT. *M. 1020* a || **III** *t. de log.* prendre comme prémisse une mineure, ARR. *Epict. 4.1, 61* || **IV** *t. de gr.* gouverner le subjonctif, EM. *p. 471, 16* || *Moy.* soumettre à son autorité, *dat.* HDN *2, 2, 20* || ⋙ *Fut. moy.* ὑποτάξομαι, *au sens pass.* HDN *2, 2, 20.*

ὑπο·ταύριον, ου (τὸ) le périnée, HIÉROCL. (HIPPIATR. *p. 154, 5*); HIPPIATR. *p. 153, 25; cf.* τράμις (ὑ. ταῦρος).

ὑπο·ταφρεύω, creuser en dessous, miner, APP. *Pun. 16.*

ὑπο·τείνω : **A** *tr.:* **I** tendre dessous : **1** *au propre,* PLAT. *Tim. 74* a; τι πρός τι, THC. *7, 36*, fixer fortement une chose contre une autre; *au pass.* être étendu au-dessous, ARSTT. *P. A. 4, 12, 30, d'où :* **1** promettre : μισθούς τινι, AR. *Ach. 657*, un salaire à qqn; ἐλπίδας τινί, DÉM. *171, 24* donner des espérances à qqn; *avec un inf. :* τὸν βασιλέα φίλον ποιῆσαι, THC. *8, 48*, se faire fort de concilier (à son pays) l'amitié du grand roi; *cf.* HDT. *7, 158* || **2** proposer, suggérer, *acc.* EUR. *Or. 915;* PLUT. *Tim. 10; particul.* proposer une question, un sujet de discussion, PLAT. *Clitoph. 408* d || **III** tendre fortement (une corde, *etc.*) AR. *Pax 458; fig.* ὀδύνας, SOPH. *Aj. 262*, causer une vive douleur || **B** *intr.* : **1** s'étendre sous, *en parl. d'un lac,* HLD. *1, 5* || **2** *t. de géom.* être tendu sous : αἱ ὑπὸ τὰς γωνίας ὑποτείνουσαι πλευραί, PLAT. *Tim. 54* d, les côtés opposés aux angles (*litt.* tendus sous les angles); ἡ ὑποτείνουσα τὴν ὀρθὴν γωνίαν, APD. (ATH. *418* f) le côté opposé à l'angle droit, l'hypoténuse d'un triangle rectangle; *subst.* ἡ ὑποτείνουσα, l'hypoténuse, PLAT. *Tim. 54* d; ARSTT. *Inc. an. 9, 3 et 7; ou* la corde d'un arc, THÉODOS. *Sphær. 2, 23; 3, 1* || *Moy.* tendre sous les yeux, *d'où :* **1** promettre : μιστόν, DC. *38, 31*, une récompense || **2** (proposer des exemples), PLAT. *Gorg. 448* e.

ὑπο·τειχίζω, fortifier au-dessous par un mur, construire un mur de soutien, THC. *6, 99;* APP. *Ill. 19;* DC. *41, 50.*

ὑποτείχισις, εως (ἡ) [χῐ] construction d'un mur de soutien au-dessous, THC. *6, 100* (ὑποτειχίζω).

ὑποτείχισμα, ατος (τὸ) mur de soutien construit au-dessous, THC. *6, 100* (ὑποτειχίζω).

ὑπο·τεκμαίρομαι, conjecturer, supposer, AR. *fr. 1.*

ὑπο·τελέω-ῶ : **1** s'acquitter d'une dette : φόρον τινί, HDT. *1, 171;* XÉN. *Hell. 4, 3, 9, etc.; ou abs.* THC. *3, 46, etc.* payer à qqn une contribution, un tribut, une redevance qqconque; *en gén.* ὑπ. τι, LUC. *Rh. pr. 23*, acquitter une dette || **2** supporter une dépense, *en gén.* acquitter les frais de, *acc.* HDT. *4, 201;* DÉM. *142, 1;* PLUT. *M. 380* d.

ὑπο·τελής, ής, ές, soumis à une taxe, *d'où :* **1** soumis à un tribut, tributaire, *abs.* THC. *2, 9; 5, 111;* PLUT. *Cim. 11, Cam. 2;* APP. *Mithr. 118; ou avec un rég. :* φόρου, THC. *1, 19, 56, 66, etc.;* DH. *4, 52; var.* φόρων, PLUT. *Artax. 21; ou* φόροις, PLUT. *Pyrrh. 28*, redevable d'un tribut *ou* de tributs : τινος, SCH.-AR. *Eq. 262, ou* τινι, SYN. *180* a, envers qqn || **2** taxé : μισθοῦ, LUC. *M. cond. 36*, pour un salaire, *c. à d.* salarié, mercenaire (ὑ. τέλος).

ὑπο·τελίς, ίδος (ἡ) aptitude *ou* faculté naturelle de l'homme pour parvenir au souverain bien, HÉRILLOS (DL. *7, 165*) (ὑ. τέλος).

ὑπο·τέλλομαι, s'élever de dessous, A. RH. *2, 83.*

ὑπο·τέμνω (*f.* ὑποτεμῶ, *ao. 2* ὑπέτεμον, *etc.*) **1** couper en dessous : τὰς ἀγκύρας, PLUT. *Ant. 32*, les ancres; τὰς ῥίζας, LUC. *Tim. 8*, les racines; *fig.* τὰ νεῦρα τῶν πραγμάτων, ESCHN. *77, 26*, couper à la base le nerf des affaires; τὰς ἐλπίδας, XÉN. *Hell. 2, 3, 34; 7, 1, 29*, couper les espérances à la racine; *p. ext.* intercepter : πηγάς, PLAT. *Leg. 844* a, des sources; ὑποτάμνεσθαι (*ion.*) τὸ ἀπὸ τῶν νεῶν, HDT. *5, 86*, avoir la retraite coupée du côté de la flotte || **2** couper obliquement : τὸ δέρμα, AR. *Eq. 316*, le cuir (pour le faire paraître plus épais), *sel. d'autres,* couper d'une manière frauduleuse || *Moy.* intercepter : τὰς ὁδούς, DH. *5, 44*, les chemins; τὰς ὁδούς τινος, AR. *Eq. 291; ou* ταῖς ὁδοῖς τινα, EL. *N. A. 7, 6; ou simpl.* τινα, XÉN. *Cyr. 1, 4, 19*, couper les routes, les passages devant qqn; τὸν ἐς Σάμον πλοῦν, XÉN. *Hell. 1, 6, 15*, intercepter la navigation vers Samos; *fig.* τοὺς χρόνους τινός, ESCHN. *63, 17*, enlever à qqn les occasions d'agir; *p. suite,* devancer vivement, prévenir soudainement, *acc.* POL. *18, 21, 1, etc.;* τὴν ἀκόντισιν δρόμῳ, DC. *38, 49*, fondre sur l'ennemi avant qu'il ait lancé ses traits; *fig. avec l'acc.* POL. *36, 1, 1;* LUC. *Gall. 11;* HLD. *6, 7* || ⋙ *Ion.* ὑποτάμνω, HDT. *l. c.*

ὑπο·τέρπομαι, se réjouir *ou* être charmé secrètement, TIMAR. (*Not. mss. 9, 2, 176*).

ὑπο·τετράγωνος, ος, ον [ᾰ] à peu près quadrangulaire, presque carré, ADAM. *Physiogn. 2, 17.*

ὑπο·τετραμερής, ής, ές [ᾰ] plus petit de moitié plus un quart, *comme 4 : 9,* JAMBL. *Nicom. Ar. p 58* b.

ὑπο·τετραπλασιεπίτριτος, ος, ον, quatre fois un tiers plus petit, NICOM. (*Boiss. An. t. 4, p. 420*).

ὑπο·τετραπλάσιος, ος, ον [ᾰᾰ] quatre fois plus petit, NICOM. *Arith. 1, 18, p. 94.*

ὑπότευξις, εως (ἡ) réponse, SEXT. *M. 9, 254* (ὑποτυγχάνω).

ὑπό·τεφρος, ος ον, légèrement cendré, DIOSC. *5, 166* (ὑ. τέφρα).

ὑπο·τεχνάομαι-ῶμαι, secourir par son art, A. TR. *1, 114.*

ὑπο·τήκομαι, se corrompre intérieurement *ou* peu à peu, EL. *N. A. 15, 4;* M. TYR. *Diss. 34, 2;* MAN. *5, 191.*

ὑπο·τίθημι (*f.* ὑποθήσω, *ao.* ὑπέθηκα, *etc.*) **I** **1** placer sous : τί τινι, XÉN. *Hell. 4, 1, 13*, étendre qqe ch. sous les pieds de qqn; τὰ ᾠὰ ἀλεκτορίδι, ARSTT. *H. A. 6, 9*, placer les œufs sous la poule; τόξα μασχάλῃ, PLUT. *M. 967* d, placer son arc sous son bras; τὰ ὀπίσθια σκέλη ὑπὸ τὰ ἐμπρόσθια, XÉN. *Eq. 11, 2*, placer les jambes de derrière sous celles de devant; ὑπ. ἑαυτὸν φορτίῳ, LUC. *Char. 4*, se mettre sous le fardeau; *avec* ὑπό *et l'acc.* τι ὑπὸ ὀφθαλμόν, ARSTT. *Probl. 3, 20*, approcher qqe ch. sous son œil || **2** placer au bas : ὑπ. πόλιν ὑπὸ ποταμούς, PLAT. *Leg. 682* c, bâtir une ville vers le bas au bord des fleuves || **3** livrer : τί τινι, PLAT. *Pol. 308* a, qqe ch. à qqn || **4** mettre à la place, substituer : τοὺς λόγους, EUR. *I. A.* un langage à un autre || **II** **1** prendre pour base : ὑπ. ῥυθμοὺς καὶ σχῆμα, PLAT. *Leg. 669* c, prendre pour base les rythmes et les gestes (d'une mélodie), choisir comme base tels *ou* tels rythmes, *etc.;* ὑπ. αἰτίαν τινί, PLUT. *M. 425* e, donner à qqe ch. une cause comme fondement, adopter une base pour qq. ch.; ὑπ. τι τῇ γνώμῃ, DÉM. *552, 5*, donner qqe ch. pour fondement à sa pensée, prendre pour base d'un raisonnement une pensée; *au pass.* ἀριθμὸν ἀνάγκη ὑποτίθεσθαι, PLAT. *Epin. 779* d, il est nécessaire que le nombre soit pris pour base, serve de base; οἱ ὑποτεθέντες λόγοι, PLAT. *Leg. 812* a; τὰ ὑποτεθέντα, PLAT. *Parm. 136* b, les propositions prises pour base, les principes; ὑποτεθεὶς σκοπός, ARSTT. *Nic. 6, 12, 9*, but proposé || **2** tenir sous les yeux de qqn, *d'où* tenir devant, mettre à la disposition de, offrir : ὑπ. ἐλπίδα, faire naître l'espoir, THC. *1, 138;* XÉN. *Hell. 4, 8, 28, etc., ou* se flatter de l'espoir, se livrer à l'espoir, DÉM. *638, 24; avec un nom de pers. pour rég. :* ὑπ. ἑαυτὸν ἔγγυον, PLUT. *Crass. 7*, se livrer comme otage, fournir une caution; ὑπ. τὴν ψυχὴν ταῖς τῆς πατρίδος τύχαις, LUC. *Dem. enc. 41*, offrir sa vie aux destins de la patrie; ὑπ. ἑαυτὸν ὀργῇ, PLUT. *Them. 24;* ἀπεχθείαις, *Cato mi. 18*, s'exposer à la colère, aux inimitiés, *etc.; en ce sens avec un rég. de chose :* ὑποθεῖναι τὸν ἴδιον κίνδυνον, DÉM. *420, 25*, risquer son propre danger, *c. à d.* faire qqe ch. à ses risques et périls || **III** mettre en gage, engager, *acc.* HDT. *2, 136;* ISOCR. *400* b, *etc.;* τινί τι, ESCHN. *68, 25;* DÉM. *820, 23, etc.* donner qqe ch. en gage à qqn; τι πρός τι, PLUT. *Arat. 19*, donner une chose en gage contre une autre || *Moy.* : **I** mettre sous soi, *acc.* XÉN. *Cyr. 8, 1, 44* || **II** se poser une base : **1** *en gén.* établir comme fondement, prendre comme base : DÉM. *29, 5;* POL. *1, 5, 1*, qqe ch.; ταύτην πυρὸς ἀρχὴν καὶ τῶν ἄλλων σωμάτων ὑποτιθέμεθα, PLAT. *Tim. 53* d, c'est ce que nous admettons comme la cause première du feu et des autres corps; ὑπ. τό τε περιττὸν καὶ τὸ ἄρτιον καὶ τὰ σχήματα, PLAT. *Rsp. 510* c, adopter le pair et l'impair et les figures comme condition fondamentale, *c. à d.* les supposer; ἕνα τοῦτον ὑποθέσθαι τὸν σκοπόν, *avec l'inf.* LUC. *Pisc. 7*, se proposer comme seul but de, *etc.* || **2** *p. suite,* poser en principe, supposer, admettre : ὥσπερ ὑπέθου, PLAT. *Rsp. 346* b, ainsi que tu l'as

posé en principe; δώσω σοι ὑποτίθεσθαι, *etc.* Plat. *Phædr.* 236 b, je veux accorder cela en principe; ὑπ. ὑπόθεσιν, Plat. *Phæd.* 101 d, *Parm.* 136 a, *etc.* poser un principe, poser qq. ch. en principe; ὑπ. (τὴν ἀρετὴν) διδακτὸν ὄν, Plat. *Prot.* 361 b, admettre en principe que la vertu peut s'enseigner; ὑπ. τι ὡς ὄν, Plat. *Parm.* 136 c, admettre en principe une chose comme étant; ὑπ. περί τινος ὡς *ou* οὕτως ἔχοντος, Plat. *Rsp.* 437 a, admettre en principe qu'il en est ainsi, supposer qu'il en est ainsi; *avec une prop. inf.*: ὑπ. τὴν γεωργικὴν εὐμαθεστάτην εἶναι, Xén. *Œc.* 21,1, admettre que l'agriculture est très facile à apprendre; *cf.* Plat. *Soph.* 237 a, *Phæd.* 100 b, *etc.* || 3 *p. suite*, se proposer : τι, And. *Myst.* § 39, qqe ch.; *avec l'inf.*: ἵππον ὠνεῖσθαι, Xén. *Hipp.* 3,7, se proposer d'acheter un cheval; *avec l'inf. s. e.*: περὶ ἧς ὑπεθέμην (*s. e.* ποιεῖσθαι) ποιήσομαι τοὺς λόγους, Isocr. 257 b, je parlerai de celle dont je m'étais proposé de parler; *cf.* Xén. *Cyr.* 8, 8, 27; Isocr. 51 a, *etc.*; Plut. *M.* 10 e, *etc.* || 4 prendre pour sujet d'exposition, de narration, de discours, *etc.*: ἐντεῦθεν ὑποτιθέμενος ἠρξάμην, Isocr. 29 c, voilà ce que je me suis proposé et d'où je suis parti; λόγον ὑποθέσθαι Τρωϊκόν, Philstr. 692, 694, choisir pour sujet (de son poème) la légende troyenne; εἰ ὑποθοῖτό τις τῷ λόγῳ, *avec une prop. inf.* Luc. *M. cond.* 7, si qqn voulait admettre comme vrai pour traiter un sujet, *etc.* || 5 s'imaginer, se représenter, se faire une idée: τι, Lgn 14,2, de qqe chose; *p. opp. à* αὐτὸς ξυγγεγονώς, Philstr. 702; *particul.* tenir pour : τινα νεώτερον, DH. 4,6, tenir qqn pour plus jeune || 6 proposer, suggérer : βουλήν τινι, Il. 8, 36, 467, donner un conseil à qqn; ἔπος τινί, Od. 4, 163; ἔργον τινί, Il. 11,788, donner à qqn l'idée d'un discours, d'une action, les lui conseiller; *cf.* Od. 3, 27; Hh. *Cer.* 149; Hés. *Th.* 175; Hdt. 1,156, *etc.*; ὑπ. τινι, Od. 2, 194; 5,143; Plat. *Charm.* 155 d, conseiller qqn; ὑπ. πυκινῶς τινι, Il. 21, 293; Od. 1,279, conseiller qqn sagement; ἀλλά μοι εὖ ὑπόθευ, Od. 15, 310; Hdt. 1, 90, allons! conseille-moi bien! σοὶ δ' οὐ κακῶς ὑποθήσομαι, Ar. *Av.* 1362, *Lys.* 522, je ne te conseillerai pas mal; *avec l'inf.* conseiller de, Thc. 5, 90; Plut. *Rom.* 1, *etc.* || 7 enseigner, apprendre : τι, Plat. *Pol.* 295 d, *Tim.* 26 a, *etc.*; Plut. *M.* 795 b, qqe ch.; τί τινι, Plat. *Hipp. ma.* 286 b, qqe ch. à qqn; ὑπ. περί τινος, Apd. 1, 9, 22, instruire au sujet de qqe ch.; *avec une prop. relat.*: ὑπ. δι' ὧν, *etc.*; Isocr. 46; ὡς, *etc.* Philstr. 712, montrer par quels, *etc.*, que, *etc.* || **III** *t. de droit*, prendre pour gage : τὰ σκεύη τῆς νεώς, Dém. 1223, 24, les agrès du navire; οἱ ὑποτιθέμενοι, Dém. 841,20, ceux qui ont hypothèque sur un bien, les créanciers hypothécaires || ⋙ *Ao. 2 moy. impér. 2 sg. épq.* ὑπόθευ (*v. ci-dessus*).

ὑπο·τίλλω, tirer de dessous, arracher, Th. *H.P.* 2,7,5.

ὑπο·τιμάω-ῶ [ῐ] évaluer, estimer, Alex. (Ath. 226 b) || *Moy.* 1 faire une estimation pour soi-même, *particul.* fixer soi-même l'impôt qu'on devra payer, Arstt. *Œc.* 2,5 *et* 35; *ou* l'amende dont on sera redevable, Xén. *Ap.* 23; Poll. 8,63; τινος, Socr. *Ep.* 14, *p.* 30, se taxer soi-même à une certaine somme *ou* se condamner à une certaine peine; *avec un inf.* se condamner à, *etc.* Arstt. *Rh. Alex.* 30 || 2 prétexter, alléguer : τι, Apd. 2, 4, 3; Jambl. *V. Pyth.* 23, qqe ch.; *abs.* s'excuser, se disculper, Arr. *Epict.* 3,24, 61; D.Chr. 32, *p.* 697.

ὑποτίμησις, εως (ἡ) [τῐ] 1 contre-évaluation, *particul.* fixation qu'on fait soi-même du chiffre de l'impôt *ou* de l'amende qu'on devra payer, Phil. 2,628; Lib. *arg. Dem. p.* 609,14 || 2 excuse, justification, Plut. *Cam.* 10; El. *N.A.* 4,43; Luc. *Am.* 5, *etc.* (ὑποτιμάω).

ὑποτιμητής, οῦ (ὁ) [ῑ] sous-censeur, *à Rome*, DC. 52, 21, 24 *et* 33 (ὑποτιμάω).

ὑπο·τίτθιος, ος, ον, qui est encore à la mamelle : τὸ ὑποτίτθιον, Spt. *Hos.* 14,1; Ath. 46 e, enfant encore à la mamelle (ὑ. τίτθος).

* **ὑπο·τλάω** (*seul. ao.* 2 ὑπέτλην) souffrir, supporter, Anth. 5,302.

ὑπο·τμήγω, *c.* ὑποτέμνω, Q.Sm. 5, 244; 9,380,453 || *Moy. m. sign.* A.Rh. 4,328.

ὑπό·τμησις, εως (ἡ) *c.* ὑποτομή, Phil. byz. (Math. *p.* 100,2).

ὑποτομεύς, έως (ὁ) instrument tranchant pour couper par-dessous, Spt. 2 *Reg.* 12,31 (ὑποτέμνω).

ὑποτομή, ῆς (ἡ) 1 incision *ou* ablation faite en dessous, Plut. *M.* 980 c || 2 incision graduelle, Th. *H.P.* 9, 2, 7 || 3 plus petite incision, plus petite ligne, Procl. *Hyp. p.* 79, 27 *Halma* (ὑποτέμνω).

ὑπο·τονθορύζω, murmurer, grommeler, Luc. *M. cond.* 26, *Herm.* 1, *Bis acc.* 4, *etc.*; Lib. 4,813; *avec un acc.*: ὑπ. ἐπῳδήν, Luc. *Nec.* 7, murmurer une incantation.

ὑπο·τοξεύω, lancer des flèches d'en bas, En. tact. 36.

ὑποτοπάζω, *c.* ὑποτοπέω, Phil. 2, 480; DC. 78,25.

ὑποτοπασμός, οῦ (ὁ) soupçon, conjecture, supposition, Jos. *A.J.* 17, 4,2 (ὑποτοπάζω).

ὑπο·τοπεύω, soupçonner, suspecter, *acc.* Thc. 8,76; *avec une prop. inf.* Thc. 5, 35; *t. de gr.* suspecter l'exactitude d'une leçon, Gramm.; Sch.-*Harl. Od.* 7,80 (*cf. le suiv.*).

ὑπο·τοπέω-ῶ (*impf.* ὑπετόπουν, *ao.* ὑπετόπησα, *pf.* ὑποτετόπηκα) soupçonner : τι, Thc. 1, 56, qqe ch.; *avec une prop. inf.* Thc. 1,20,51, *etc.*; *avec* μή, Thc. 2,13; *avec un acc. de pers.* Thc. 5,116 || *Moy.* (*ao. pass.*) 1 soupçonner : τι, Hdt. 9,116; Ar. *Ran.* 958; DH. 1, 81, qqe ch.; *avec une prop. inf.* Hdt. 6,70; Ar. *Th.* 496; Lys. 114,32 || 2 se faire une idée de qqe ch. Hpc. || ⋙ *Ao. pass.* ὑπετοπήθην, *au sens tr.* Hdt. 9, 116; DH. *l. c.* (ὑ. τοπός).

ὑποτοπητέον, *vb. du préc.* Phil. 2,14.

ὑπο·τορεύω, ciseler au-dessous, El. *N.A.* 10,22.

ὑπο·τραγῳδέω-ῶ [ᾰ] jouer la tragédie dans les rôles secondaires, comme second de, *dat.* Philstr. *V. soph.* 1,18.

ὑποτραυλίζω, bégayer légèrement, Luc. *Tim.* 55 (ὑπότραυλος).

ὑπό·τραυλος, ος, ον, qui bégaye un peu, Hpc. 1207 e (ὑ. τραυλός).

ὑπο·τραχήλιον, ου (τὸ) [ᾰ] frise d'un chapiteau de colonne, Vitr. 3,3, 12; 4,3,7; 4,7,4 (ὑ. τράχηλος).

ὑπο·τραχύνω [ᾰ] blesser (l'oreille) par des sons rudes, DH. *Comp.* 22.

ὑπό·τραχυς, υς, υ, *gén.* εος [ᾰ] un peu rude *ou* âpre, Orph. *Lith.* 357; Gal. *Lex. p.* 418, *t.* 19, *p.* 514 || ⋙ *Ion.* ὑπότρηχυς, Archestr. (Ath. 330 b) (ὑ. τραχύς).

ὑπο·τρείω, *v.* ὑποτρέω.

ὑπο·τρέμω (*seul. prés. et impf.*) trembler un peu, *particul.* de crainte, Plat. *Rsp.* 336 e; Plut. *M.* 973 f.

ὑπο·τρέπομαι (*ao.* 2 ὑπετράπην) retourner, revenir sur ses pas, revenir, Plut. *M.* 77 e; Opp. *H.* 3,516 (ὑ. τρέπω).

ὑπο·τρέφω (*ao.* ὑπέτρεψα, *pf.* ὑποτέτροφα) 1 nourrir secrètement, entretenir doucement, élever : τιμωρὸν ἐπὶ τοὺς τυράννους, Plut. *M.* 595 c, un vengeur pour punir les tyrans; σκύλακας, DH. 4,81, entretenir des petits chiens || 2 laisser croître : πώγωνα, DS. 3,63, sa barbe; *au pass.* croître à la suite, Plat. *Rsp.* 560 a || *Moy.* entretenir en soi-même, *acc.* Xén. *Cyr.* 2,1,17; Luc. *Cal.* 24.

ὑπο·τρέχω (*f.* ὑποθρέξομαι *ou* ὑποδραμοῦμαι, *ao.* 2 ὑπέδραμον, *pf.* ὑποδέδρομα *et* ὑποδεδρόμηκα) **I** courir sous : ἡ σελήνη τὸν ἥλιον ὑποτρέχει, Thém. la lune passe (*litt.* décrit sa course) sous le soleil; *particul. avec idée d'abri ou de protection*: ταῖς πλατάνοις ὑποτρέχειν, Plut. *M.* 185 e, courir se réfugier sous les platanes; ὑπέδραμε καὶ λάβε γούνων, Il. 21,68; Od. 10,323, il courut se jeter à ses pieds et prit ses genoux; ὑπ. τινά, Eur. *I.A.* 630, courir avant qqn, prendre les devants; *p. anal. ou fig.*: 1 s'étendre sous : ὑποδέδρομε βῆσσα, Hh. *Ap.* 284, une vallée court au-dessous || 2 se glisser sous, pénétrer dans, *avec un suj. de chose*: ὑπ. τις ἔννοιά τινι, Pol. 16, 6, 10, il vient une pensée à l'esprit de qqn; ἀπελπισμὸς ὑποτρέχει τινί, Pol. 31, 8,11, le désespoir envahit l'âme de qqn; ἔλεος αὐτὸν *ou* αὐτῷ ὑποτρέχει, Pol. 9, 10,7, la pitié entre dans son âme; ἄν σ' ὑποτρέχῃ, Arr. *Epict.* 4, 2, 2, s'il te vient à l'esprit de, *etc.*; οὐχ ὑπέδραμε, Str. 554, il ne (me) vint pas à l'esprit de, *etc.*; *avec une prop. inf.* Pol. 14,12,5, *etc.*; *en mauv. part*, s'insinuer auprès de : τινά, Eur. *Or.* 669; Eschn. 76,40; Plut. *Æmil.* 2, *etc.* auprès de qqn, chercher à capter qqn; *abs.* Plat. *Rsp.* 426 b, *Leg.* 923 c || **II** courir après, à la suite de : λῃστάς, Xén. *Cyr.* 1,2,12, courir après des brigands; *fig.*: δόξαν, Sext. *M.* 9,38, courir après la renommée || **III** courir à la traverse, *d'où* interrompre, Dius (Stob. *Fl.* 65,17) || **IV** courir près de, le long de, *d'où abs. au part.* ὑποδραμών, en passant, Ar. *Eq.* 676; ὑποδραμὼν ὑποδείξω, Diosc. j'indiquerai en passant, *sel. d'autres*, j'indiquerai sommairement || ⋙ *Pf.* ὑποδέδρομα, Hh. *l. c.*; *pf. dor.* 3 *sg.* ὑποδεδρόμακε [ᾰ] Sapph. 2,10.

ὑπο·τρέω : 1 *intr.* trembler un peu, s'effrayer un peu, Il. 7,217; 15, 636 || 2 *tr.* trembler *ou* s'effrayer un peu à la vue de, *acc.* Il. 17,587; Call. *Del.* 55; Plut. *Mar.* 7; M.Ant. 11,9 ||

⋙ *Ao. inf. poét.* ὑποτρέσσαι, Pd. *fr.246; prés. épq.* ὑποτρείω, Timon (Plut.*M.466* c).

ὑπό·τρητος, ος, ον, percé par-dessous, Ath.*176* f (ὑ. τρητός).

ὑπό·τρηχυς, *v.* ὑπότραχυς.

ὑποτριβή, ῆς (ἡ) [ῐ] usure en dessous : ἐξ ὑποτριβῆς, App. *Mithr. 75*, par suite de l'usure du sabot, *en parl. d'un cheval* (ὑποτρίβω).

ὑπο·τρίβω [ῐ] frotter en dessous, user en dessous par le frottement, Hpc.*231,46;* Dieuch. (Orib.*1,291 B.-Dar.*); *abs.* user le sabot, *en parl. d'un cheval*, DS.*17,94*.

ὑπο·τρίζω, faire entendre un petit bruit aigu, El.*N.A.7,7; 7,8;* Nonn.*11, 219;* Anth.*11,352*.

ὑπο·τριμερής, ής, ές [ῐ] moindre de trois parties *ou* fractions, Jambl. *Nicom.Ar. p.58* b.

ὑπότριμμα, ατος (τὸ) jus d'herbes pilées d'une saveur âcre, Hpc.*361,50; 373, 26;* Com. (Plut. *M. 126* a); Nicostr. *et* Antiphan.(Ath.*133* c,*662* b); Plut. *M.68* b, *644* b; *fig.* ὑπότριμμα βλέπειν, Ar.*Eccl.291*, regarder d'un air dur, farouche (ὑποτρίβω).

ὑποτριμμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Téléclid. (Ath.*628* c).

ὑπο·τριόρχης, ου (ὁ) sorte d'oiseau de proie, *du genre de l'épervier*, Arstt.*H.A.9,36,1*.

ὑπο·τριπλάσιος, ος, ον [ᾰ] trois fois plus petit, Nicom. *Arithm.1,18; 2,27*.

ὑπό·τριτος, ος, ον [ῐ] plus petit d'un tiers, M.Cap.*7,252* (ὑ. τρίτος).

ὑπότριψις, εως (ἡ) **1** action d'user en dessous, Hippiatr.*p. 165,2* ‖ **2** *au pl.* ὑποτρίψεις τριπόδων, Phil. (Math. *p. 74*) dessous de l'embase d'un trépied (ὑποτρίβω).

ὑπο·τρομέω-ῶ, trembler un peu, Il.*22,241;* τινά, Il.*20, 28*, devant qqn (ὑπότρομος).

ὑπό·τρομος, ος, ον, un peu tremblant, peureux, Eschn. *76, 18;* Plut. *M. 435* b; Luc. *D.deor. 19,1, etc.* (ὑ. τρέμω).

ὑποτρομώδης, ης, ες, sujet au tremblement, Hpc.*1136* e (ὑπότρομος, -ωδης).

ὑποτροπάδην [ᾰ] *adv.* en retournant sur ses pas, Opp.*H.1,636; 3,274;* P.Sil.*Amb.218* (ὑπότροπος, -δην).

ὑποτροπή, ῆς (ἡ) **1** retour, *particul.* retour périodique, accès, Plut. *Luc.7, etc.;* Gal.*Lex.Hipp.p.584* ‖ **2** retraite, Plut. *Alex. 32* (ὑποτρέπω).

ὑποτροπιάζω, avoir des accès *ou* des retours périodiques, Hpc. *Aph. 1251, etc.;* Phil. *1, 459, 83* (ὑποτροπίη).

ὑποτροπιασμός, οῦ (ὁ) retour périodique, accès, Hpc.*Aph.1250;* Gal. *19,517* (ὑποτροπιάζω).

ὑποτροπίη, ης (ἡ) *ion.* fuite, déroute, A.Rh.*1,1052*.

ὑποτροπικός, ή, όν, qui se manifeste par des retours périodiques, par des accès, Hpc. *Coac. 128* (ὑπότροπος).

ὑπο·τρόπιος, α, ον, qui se trouve sous la quille d'un navire, Orph.*Arg. 269;* Opp.*H.1,224* (ὑ. τρόπις).

ὑπότροπος, ος, ον, qui revient, qui est de retour, Il.*6,367, etc.;* Od. *20,332, etc.;* Hh.*Ap.476* (ὑποτρέπω).

ὑποτροφέω-ῶ, *c.* ὑποτρέφω, Clém. *Pæd.1,6,42 dout.* (ὑποτροφή).

ὑποτροφή, ῆς (ἡ) **1** action de nourrir peu à peu, d'alimenter, M.Tyr.*27, 5, etc.;* Jambl. *V. Pyth.21* ‖ **2** croissance graduelle, M.Tyr. *29, 1* (ὑποτρέφω).

ὑπο·τροχάζω, *c.* ὑποτρέχω, Gémin.*Astr. p.39* d,*40* d.

ὑπο·τρόχαλος, ος, ον [ᾰ] quelque peu rond, Hdt.*3,8 dout.*

ὑπο·τροχάω-ῶ (*prés. ind. 3 sg.* ὑποτροχάει) *c.* ὑποτρέχω, Mosch.*7,5*.

ὑπό·τροχος, ος, ον, garni de roues, Pol.*8,36,11;* DS.*20,48 et 91* (ὑ. τροχός).

ὑπό·τρυγος, ος, ον [ῠ] chargé de lie, Hpc.*1139* d (ὑ. τρύξ).

ὑπο·τρύζω (*seul. prés.*) **1** faire entendre un bruit faible, murmurer doucement, Hld. *6,15;* ὕμνον, Nonn. *17,374*, un chant ‖ **2** *particul.* glousser faiblement, El.*N.A.7,7;* Anth.*11, 352*.

ὑπο·τρύω, s'épuiser peu à peu, Nic.*Al.83*.

ὑπο·τρώγω : **1** manger en outre, *acc.* Xénophan.(Ath.*54* e) ‖ **2** manger pour s'ouvrir l'appétit, Xén.*Conv.4, 9* ‖ **3** *fig.* ronger en dessous, *acc. en parl. d'un fleuve*, Anth.*12,139*.

ὑπο·τυγχάνω (*f.* ὑποτεύξομαι, *ao. 2* ὑπέτυχον, *etc.*) prendre la parole pour répondre, répondre sur-le-champ, répliquer, Hpc.*1281,21;* DH. *6,87; 7,16;* Plut.*M.113* b, *etc.*

ὑπο·τυπόω-ῶ [τῠ] ébaucher, esquisser, Arstt. *Nic. 1,7,17;* Pol.*22, 13,6* ‖ *Moy.* **1** ébaucher, façonner d'une manière rudimentaire : τι, Plat. *Tim.76* e, qqe ch.; τινί τι, Hdn *1, 3*, mettre sous les yeux de qqn une ébauche de qqe ch. ‖ **2** se figurer, se représenter à soi-même : τί ἐστι, Arstt. *Metaph. 6, 2,5*, ce qu'est une ch.

ὑπο·τύπτω : **1** *tr.* frapper dessous : κόντῳ ἐς λίμνην, Hdt.*2,136*, enfoncer la rame dans un lac; κηλωνηΐῳ, Hdt. *6,119*, frapper l'eau au moyen d'une bascule pour puiser ‖ **2** *intr.* s'enfoncer sous *ou* dans, Arat.*950 dout.;* Nic.*Al.499,Th.476* ‖ *Moy. m. sign. intr.* Plut.*M.896* e.

ὑποτύπωσις, εως (ἡ) [τῠ] **1** esquisse, ébauche, *fig.* exposition sommaire, définition générale, Sext.*P.1, 1;* DL.*9,78;* Gal.*19,11* ‖ **2** modèle, exemple, NT.*1 Tim.1,16; 2,1,13* ‖ **3** hypotypose, *fig. t. de rhét. qui consiste à rendre en qqe sorte vivants les personnages ou les faits dont on parle*, Quint.*9,2,40* (ὑποτυπόω).

ὑποτυπωτικός, ή, όν [τῠ] qui ressemble à une ébauche, *d'où* sommaire, bref, Sext. *P. 1,239* (ὑποτυπόω).

ὑποτυπωτικῶς [τῠ] *adv.* en forme d'ébauche, sommairement. Sext. *P. 2,1*.

ὑπο·τυρίς, ίδος (ἡ) [τῡ] gâteau de lait et de miel, Chrysipp. (Ath. *647* f) (ὑ. τυρός).

ὑπό·τυφλος, ος, ον, à demi aveugle, Plut.*M.53* e (ὑ. τυφλός).

ὑποτυφόομαι-οῦμαι [τῡ] rendre orgueilleux, *au pass.* s'enorgueillir, Phil.*1,665* (ὑπότυφος).

ὑπό·τυφος, ος, ον [τῡ] un peu vain, un peu orgueilleux, Ion (Plut.*Per.5*); Syn.*p.39* d (ὑ. τῦφος).

ὑπο·τύφω [ῡ] (*ao.* ὑπέθυψα, *pf. pass.* ὑποτέθυμμαι) **1** couvrir de fumée, *acc.* Philstr.*836;* Q.Sm.*5,643* ‖ **2** faire fumer en allumant par-dessous, *d'où fig.* allumer peu à peu, exciter (des calomnies, des accusations, *etc.*) *acc.* Pol.*5,42,3; au pass.* dégager de la fumée en s'allumant, couver intérieurement, Luc. *Anach.26; fig. en parl. de haine*, Ctés.*Pers.46; de chagrin, de colère*, Luc. *Abd. 30; d'une guerre*, Plut.*Per.32*.

ὑπ·ουάτιος, ος, ον [ᾰ] placé sous les oreilles, Orph.*Arg.219* (ὑ. οὖας).

ὑπ·ουδαῖος, α, ον, souterrain, Opp. *H. 3, 487;* Plut.*M.266* e (ὑ. οὖδας).

ὑπ·ουθάτιος, ος, ον [ᾰ] qui est encore à la mamelle, Anth. *10,101* (ὑ. οὖθαρ).

ὕπ·ουλος, ος, ον, *litt.* caché par une cicatrice, *c. à d.* qui n'est cicatrisé qu'en dessus, qui continue de suppurer au dedans, *d'où p.ext.* qui n'est sain qu'en apparence, Plat. *Tim. 72* d, *etc.;* σώματα ὕπουλα, Plut.*Lyc. 4*, corps qui n'ont que l'apparence de la santé; *fig. en parl. d'une ville*, Plat. *Gorg. 518* e; *de l'âme*, Plat. *Gorg.480* b; *p. suite*, trompeur : ὕπ. ἵππος, Soph. *fr. 952*, cheval qui cache un piège, *en parl. du cheval de Troie;* ὕπ. αὐτονομία, Thc.*8,64*, autonomie trompeuse; ὕπ. ἡσυχία, Dém. *327 fin*, tranquillité trompeuse; *avec un rég.* : κάλλος κακῶν ὕπουλον, Soph.*O.R.1396*, beauté qui recouvre des plaies cachées; *en parl. de pers.* trompeur, faux, Mén.*Mon.587;* Plut. *Cæs.60, etc.* (ὑ. οὐλή).

ὑπούλως, *adv.* avec une apparence trompeuse : διακεῖσθαι, Pol. *10, 35,6*, avoir des dispositions secrètement hostiles; ἔχειν πρός τινα, Plut. *Luc.27*, avoir une haine *ou* une jalousie secrète contre qqn.

ὑπ·ουράνιος, ος, ον [ᾰ] **1** qui est sous le ciel, Il.*17,675;* T. Locr. *104* d (*var.* ἐπουρανία) ‖ **2** qui s'élève jusqu'au ciel, Il.*10,212;* Od.*9,264* ‖ ⋙ *Fém.* -α, *ion.* -η, Arat. *134* (ὑ. οὐρανός).

ὑπουργέω-ῶ, rendre service, se montrer secourable : τινι, Hdt.*8,110;* Thc. *6, 88*, à qqn; *ou* aider à qqe ch. Hpc.*493,16;* τι, Hdt.*8,143;* Thc.*7,62;* Soph. *El. 461, etc.* aider, être secourable en qqe ch.; τινί τι, Eschl. *Pr. 635;* Eur. *Alc. 842, etc.* à qqn en qqe ch.; τὰ ὑπουργημένα, Hdt. *9, 109*, les services rendus, les bienfaits; οἱ ὑπουργούμενοι, Epict. (Stob. *Fl. 5, 99*) ceux à qui l'on rend service, les obligés (ὑπουργός).

ὑπούργημα, ατος (τὸ) aide, assistance, Hdt. *1, 137;* Xén. *Hier. 8,7;* And. *21, 41* (ὑπουργέω).

ὑπούργησις, εως (ἡ) *c.* ὑπουργία, Jos.

ὑπουργητέον, *vb. de* ὑπουργέω, Luc. *Char. 2, Nec. 3*.

ὑπουργία, ας (ἡ) **1** aide, assistance, secours, bon office, Soph. *O.C. 1413;* Arstt. *Rhet. 2, 7, 4; particul.* secours d'un médecin, Hpc. *24, 47, etc.* ‖ **2** *en mauv. part.* empressement affecté, obséquiosité, adulation, Xén. *Hier. 1,38;* Luc. *Pseud. 25* ‖ ⋙ *Ion.* ὑπουργίη, Hpc. *l. c.* (ὑπουργός).

ὑπουργός, ός, όν : **I** qui aide, qui assiste, qui rend service, secourable à, *dat.* Xén. *An. 5,8,15; gén.* Pol. *5, 89,3; subst.* serviteur, Hpc. *Acut. 395;* ὑπ. τινος, Pol.*30,8,4*, Luc.*Alex. 5*, serviteur de qqn ‖ **II** travaillé en dessous, *subst.* sous-détail d'une

construction, Phil. byz. (*contr. de* ὑπόεργος, *v. ce mot*).

ὑπουργῶς, *adv.* avec obligeance, Arstnt. *1, 3*.

ὑπ·ουρέω-ῶ, uriner un peu, Hippiatr. *p. 73, 28*.

ὑπο·φαίνω (*ao.* ὑπέφηνα) : **I** *tr.* : **1** montrer sous, *d'où au pass.* se montrer sous : ὑπὸ τὰς πύλας ἵππων τε πόδες καὶ ἀνθρώπων ὑποφαίνονται, Thc. *5, 10*, sous les portes apparaissent des pieds de chevaux et d'hommes || **2** montrer de dessous, produire au jour : θρῆνυν τραπέζης, Od. *17, 409*, tirer un escabeau de dessous la table; *fig.* πραότητα, Pol. *27, 10, 3*, montrer de la douceur; ἐλπίδα, Dém. *379, 1*, donner une espérance || **3** montrer un peu, faire entrevoir, *d'où au pass.* commencer à se montrer : ἅμα τῷ ἦρι ὑποφαινομένῳ, Xén. *Hell. 5, 3, 1*, au moment où le printemps commençait à paraître; *cf.* Xén. *Cyr. 4, 5, 14* || **4** *fig.* montrer, faire comprendre : τί τινι, Phal. *Ep. 117*, qqe ch. à qqn || **II** *intr.* : **1** se montrer, apparaître, Plat. *Soph. 245 e*; Din. *92, 43, etc.* || **2** commencer à se montrer : ἡμέρα ὑπέφαινε, Xén. *An. 3, 2, 1, etc.*; Luc. *Nec. 9*, le jour commençait à paraître; *cf.* Xén. *An. 4, 3, 9, etc.*; Plat. *Prot. 312 a, etc.*; *avec un part.* ὑποφαίνει λαμπρὰ ἐσομένη, Anaxandr. (Ath. *570 e*) elle s'annonce comme devant être brillante.

ὑπο·φακώδης, ης, ες [ᾰ] de la couleur d'une lentille, Hpc. *1008 h*.

ὑπο·φαρμάσσω, *att.* ὑπο·φαρμάττω, mêler des drogues, travailler, altérer, Plut. *M. 614 b, 672 b, 985 e*.

ὑπόφασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de montrer à moitié : ὀφθαλμῶν, Hpc. *Progn. 37, Aph. 1258*; Arét. *Caus. m. ac. 1, 5*; Gal. *8, 599*, action d'entr'ouvrir les yeux, yeux qui ne sont qu'entr'ouverts à cause du sommeil (ὑποφαίνω).

ὑπόφατις, *d'où acc.* ὑπόφατιν, *v.* ὑποφῆτις.

ὑπό·φαυλος, ος, ον, quelque peu mauvais, Hpc. *Fract. 756*; Mén. (Poll. *10, 98*) || ⋙ *Fém.* -η, Hpc. *l. c.* (*v.* φαῦλος).

ὑπόφαυσις, εως (ἡ) **1** petite ouverture par où pénètre le jour, petite fenêtre, Hdt. *7, 36* || **2** *p. ext.* petite ouverture, petit intervalle, *en gén.* Phil. *Bel. p. 99, 39* (ὑποφαύσκω).

ὑπο·φαύσκω (*seul. part. prés.*) commencer à briller, Arstt. *Probl. 8, 17, 1*.

ὑπόφαυτις, ιος (ἡ) *éol. c.* ὑπόφασις, Pd. *P. 2, 140 conj. p.* ὑπόφατις.

ὑπο·φείδομαι, être assez économe, ménager un peu, Xén. *An. 4, 1, 8*; Plut. *Alex. 28, M. 620 f*; τινος, Plut. *M. 707 c*, qqe ch.; *p. suite*, s'abstenir *ou* éviter de, *avec* μή *et l'inf.* Luc. *Peregr. 6*.

ὑποφειδομένως, *adv.* avec parcimonie, *d'où* rarement, Plut. *Alex. 28 conj.*

ὑπο·φέρω (*f.* ὑποίσω, *ao.* ὑπήνεγκα, *ao. 2* ὑπήνεγκον, *cf.* ὑπενήνοχα, *etc.*) **I** être dessous et transporter : πόδες μ' ὑπήνεικαν (*p.* ὑπήνεγκαν) Il. *5, 885*, mes pieds m'arrachèrent au danger; *en parl. du courant d'un fleuve* : ναῦν, Plut. *Cæs. 38*; Lgs *2, 14*, porter un navire; *au pass.* ὑποφέρεσθαι τῷ ποταμῷ, Plut. *Alex. 63*, *ou* ἐν ποταμῷ, Luc. *Nec. 9*, descendre un fleuve en bateau; *fig.* : ὁ λόγος ὥσπερ ῥεῦμα φέρων ὑπήνεγκε βίᾳ, Arstd. *1, 214*, le discours les soulevant comme le courant d'un fleuve les entraîna; *au pass.* ἐὰν τὸ ὑποκείμενον ὑποφέρηται, Arstt. *Inc. an. 3, 2*, si la base est retirée; *fig.* : ὑποφέρεσθαι εἴς τι, Plut. *Cor. 15, Alc. 18*, *ou* πρός τι, Plut. *Alex. 23, etc.* se laisser emporter à qqe excès || **II** être dessous et porter, *d'où* : **1** *au propre* : ὑπ. ὅπλα, Xén. *Cyr. 4, 5, 57*, porter des armes; *cf.* Plut. *Syll. 7*; *d'où* supporter, soutenir : σῶμα, Th. *H. P. 9, 14, 4*, avoir la force de soutenir son corps || **2** *fig.* supporter : τὰς τῆς τύχης μεταβολάς, Xén. *Cyr. 6, 2, 29*, les changements de la fortune; κινδύνους, Xén. *Hipp. 1, 3, etc.* des dangers; πόνους καὶ κινδύνους, Isocr. *40 a*, des fatigues et des dangers || **3** porter au-dessus de soi, mettre en avant, prétexter, *acc.* Xén. *Hell. 4, 7, 2* || **III** porter de dessous, *d'où* : **1** lever, élever : δᾷδα, Plut. *Popl. 23*, un flambeau; *fig.* faire naître, exciter : ἐλπίδα, Soph. *El. 834*, une espérance; ἔγκλημά τινι, Hdn. *2, 5, 12*, porter une accusation contre qqn || **2** proposer : σπονδάς, Xén. *Hell. 4, 7, 2*, un traité || **IV** porter en dessous, *d'où* : **1** porter sous soi, avancer sous soi : τὰ ὀπίσθια σκέλη, Arstt. *H. A. 8, 24, 2*; les jambes de derrière || **2** porter sens dessus dessous, *d'où* déplacer (l'époque d'une fête) Plut. *Cæs. 59* || **3** faire chanceler, faire tomber : χωρία ὑποφέροντα, Poll. *1, 187*, terrains où l'on tombe, où l'on enfonce; *au pass.* être précipité : κατὰ κρημνῶν, Plut. *Mar. 23*, de hauteurs à pic; *fig.* ἐς πενίαν, App. *Civ. 2, 2*, dans la pauvreté; *abs.* : πόλις ὑποφερομένη, Plut. *Comp. Per. 1*, ville *ou* État en décadence; *p. anal. en parl. de malades*, décliner de plus en plus, Hpc. *1141 g, etc.*; *au sens mor.* se laisser abattre, se décourager, Plut. *Sert. 4, M. 72 c*; *ou* s'humilier, s'abaisser, Plut. *Lyc. 2* || **V** porter sous, exposer à, opposer à : τὰ σεσιδηρωμένα μέρη ταῖς πληγαῖς, Plut. *Cam. 41*, opposer aux coups les parties garnies de fer || **VI** porter derrière : **1** *au propre* : τινὶ δίφρους, El. *V. H. 4, 22*, suivre qqn en portant des sièges; *au pass.* se porter derrière, reculer : θᾶττον ἢ ὥστ' ἔχειν ἀπερείσασθαι, Arstt. *Inc. an. 3*, trop vite et avant d'avoir où appuyer le pied || **2** *fig.* porter ensuite, *d'où* faire suivre, ajouter (à ce qu'on a dit) Dh. *7, 16*; Lgn. *16, 4* || **VII** porter peu à peu : εἰς διόρθωσιν, Plut. *Lyc. 25*, amener insensiblement à correction || ⋙ *Ao. 1 ion. et épq. 3 pl.* ὑπήνεικαν, Il. *5, 885*.

ὑπο·φεύγω, fuir secrètement, s'esquiver, Hdt. *4, 111, 120*; Thc. *3, 97*; Plat. *Rsp. 422 c, Leg. 762 b, etc.*; τινά, Il. *22, 200*; κύνας, Eur. *El. 1343*, échapper à qqn, à des chiens; τι, Thc. *4, 28, etc.* à qqe ch. (à un danger, *etc.*).

ὑποφητεύω, être interprète de la parole *ou* de la volonté des dieux, Luc. *Philops. 6*; *avec un dat.* Luc. *Bis acc. 1* (ὑποφήτης).

ὑπο·φήτης, ου (ὁ) interprète de la parole *ou* de la volonté des dieux, prêtre, devin, Il. *16, 235*; A. Rh. *1, 1311*; *p. anal.* ὑ. Μουσάων, Thcr. *16, 29*; *ou abs.* Thcr. *17, 115*; *22, 116*, prêtre des Muses, poète (*v.* φημί).

ὑπο·φῆτις, ιδος (ἡ) *fém. du préc.* Ath. *590 e*; Anth. *6, 46* || ⋙ *Dor. acc.* ὑποφᾶτιν, Anth. *l. c.*; *plur. nom.* ὑποφάτιες [ᾰ] Pd. *P. 2, 140* (ὑποφαύτιες *Bœckh*, ὑποφάντιες *Bgk*).

ὑπο·φήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) **1** *c.* ὑποφήτης *et* ὑποφῆτις, A. Rh. *1, 22*; Anth. *14, 1*; Man. *3, 326* || **2** *adj. masc.* Nonn. *Jo. 5, 157*.

ὑποφθαδόν [ᾰ] *adv.* en devançant, Orp. *H. 3, 143, 618* (ὑποφθάνω, -δον).

ὑπ·οφθάλμιος, ος, ον, situé sous les yeux : τὰ ὑποφθάλμια, Hpc. *Coac. 137, etc.* la partie creuse des joues, le bas des yeux (*v.* ὀφθαλμός).

ὑπο·φθάνω (*ao. 1 réc.* ὑπέφθασα, *ao. 2* ὑπέφθην) devancer *ou* prévenir vivement, *abs.* Il. *7, 144*; Plut. *Pomp. 21*; τινά, A. Rh. *4, 307*; Plut. *Æmil. 26*, *etc.* qqn || *Moy.* (*part. ao. 2* ὑποφθάμενος) *m. sign. abs.* Od. *4, 547*; *avec l'acc.* Od. *15, 171*; Anth. *9, 227*.

ὑπο·φθέγγομαι : **1** parler à voix basse *ou* doucement, Plat. *Soph. 252 c*; Luc. *Nigr. 13*; τινί, Plut. *Arat. 8*, à qqn; ὑπ. τινί τι, Plut. *M. 88 c*, répondre doucement qqe ch. à qqn || **2** résonner doucement, murmurer, *en parl. du chant des oiseaux*, El. *N. A. 7, 7*; Lgs *3, 12*; *de bruits divers*, Philstr. *853*.

ὑπο·φθείρω, gâter *ou* ruiner intérieurement, Hpc. *Epid. 1, 939*.

ὑπο·φθίνω [ῑ] consumer peu à peu, Héracl. *Alleg. 61*.

ὑπο·φθονέω-ῶ être un peu *ou* secrètement jaloux de, *dat.* Xén. *Hell. 3, 2, 13*; *Cyr. 4, 1, 13*.

ὑπο·φθόνως, *adv.* avec une jalousie secrète : πρός τινα, Xén. *Hell. 7, 1, 26*, contre qqn (*v.* φθόνος).

ὑποφθορά, ᾶς (ἡ) corruption *ou* consomption intérieure, Orib. *p. 19 Mai* (ὑποφθείρω).

ὑπο·φιλέω-ῶ [ῐ] embrasser, Arstnt. *1, 25*.

ὑπο·φλεγέθω (*seul. prés.*) *c.* ὑποφλέγω, Nic. *Al. 282*.

ὑπο·φλεγμαίνω, s'enflammer un peu *ou* être un peu enflammé, Orib. *286 Matth.*

ὑπο·φλεγματίζω [ᾰ] avoir un peu d'humeur *ou* de pituite, A. Tr. *p. 29*.

ὑπο·φλεγματώδης, ης, ες [ᾰ] qui a un peu d'humeur *ou* de pituite, Hpc. *Coac. 217*.

ὑπο·φλέγω : **I** *tr.* : **1** allumer *ou* enflammer en dessous, Anth. *9, 626* || **2** *fig.* brûler intérieurement, Nicéph. (*W. 1, 502*) || **II** *intr.* être brûlé intérieurement, Naz.

ὑπο·φοινίσσω : **1** *tr.* teindre légèrement en rouge pourpre, *au pass.* devenir d'un rouge pourpre, Nic. *Th. 187, 769*; Diosc. *2, 78, etc.* || **2** *intr.* être d'un rouge légèrement pourpre, Diosc. *4, 24*.

ὑπο·φόνια, ων (τά) rançon du meurtre, *somme que le meurtrier payait aux parents de la victime pour éviter des poursuites*, Din. *et* Th. (Harp. *p. 179 Bkk.*); Arstd. *2, 436*; Philstr. *877*; DC. *77, 12* (*v.* φόνος).

ὑποφορά, ᾶς (ἡ) **I** action de porter en bas, *d'où* : **1** purgation par le bas, Hpc. *Coac. 168, 203* || **2** lieu en

pente, lieu enfoncé, Géop. 2, 9, 8 || **II** action de répéter une objection de l'adversaire pour y répondre, *d'où* réplique à une objection, Hermog. (*W. 3, 108, 459, etc.*) || **III** action de se porter *ou* de se retrancher derrière, *d'où* prétexte, allégation, Xén. *Hell.5,1,29* || **IV** conduit *ou* canal qui pénètre à l'intérieur, *d'où* fistule *ou* ulcère semblable à une fistule, Diosc. *4,175;* A. Aphr. *1,93* (ὑποφέρω).

ὑπόφορος, ος, ον: **1** tributaire de, *dat.* Plut. *M.774*c; Arr. *M. rubr.p. 40* || **2** fistuleux (*v.* ὑποφορά) Gal. *14, 681* (ὑποφέρω).

ὑποφραδμοσύνη, ης (ἡ) [σῠ] suggestion, conseil, Hés. *Th. 658 dout.* (*cf. le suiv.*).

ὑπο·φράζομαι (*ao.* ὑπεφράσθην) s'apercevoir de, *acc.* A. Rh. *1, 462.*

ὑπο·φράσσω *ou* **ὑπο·φράττω** : **1** boucher, Bas. || **2** appliquer par-dessous de manière à boucher, Héron *Aut. 269.*

ὑπόφρικος, ος, ον [ῑ] saisi de frisson, d'horreur, Spt. *3 Macc. 6, 20* (ὑποφρίσσω).

ὑπο·φρίσσω, *néo-att.* **ὑπο·φρίττω**, éprouver un frisson, un mouvement d'effroi, Luc. *Per.39, J. conf.4, Im.12;* Philstr. *Im.8;* τινά, Euph. *fr. 73*, à la vue de qqn || ⋙ ὑποφρίττω, Luc. *ll. cc.;* Eun. *p. 413 Boiss.*

ὑπο·φρύγιος, ος, ον [ὔγ] hypophrygien, *n. d'un mode de musique voisin du mode phrygien*, Plut. *M. 1142*f; Ath. *625*e.

ὑποφρυγιστί [ὔγ] *adv.* selon le mode hypophrygien, Arstt. *Probl. 19,48,1;* Ptol. *Harm. 3,11* (ὑποφρύγιος).

ὑποφυγή, ῆς [φῠ] refuge : θέρους, Jos. *A.J.8,5,2*, contre les chaleurs de l'été (ὑποφεύγω).

ὑπο·φυσάω-ῶ [φῡ] faire enfler pardessous *ou* un peu, Hippiatr. *p. 151, 19;* *au pass.* Phil. *1, 339.*

ὑπό·φυσις, εως (ἡ) [φῠ] naissance *ou* croissance en dessous, *en parl. d'ongles, de scions*, Gal. *2, 337 ; 4, 132; 19, 438* (ὑποφύω).

ὑπο·φυτεύω [φῠ] **1** planter sous : τινί τι, Th. *C.P. 3,10,5*, une ch. sous une autre || **2** planter auprès, *avec* παρά *et l'acc.* Géop. *10, 50.*

ὑπο·φύω, pousser à la suite, Th. *H.P. 4, 15, 2* || *Moy.* ὑποφύομαι (*f.* -φύσομαι, *ao. 2* ὑπέφυν, *etc.*) **1** naître *ou* croître sous, *dat.* Hpc. *V.C. 910, Fract. 774* || **2** *en parl. des dents*, pousser les unes à la suite des autres, Arstt. *H.A.2,2,1,etc.* || **3** être en voie de croissance, El. *V.H. 8,8.*

ὑπο·φωλεύω, habiter dans des cavernes, *d'où* se cacher sous, *dat.* Anth. *7, 375.*

ὑπο·φωνέω-ῶ : **1** répondre en criant, Plut. *Pomp.25* || **2** exciter par ses cris, *dat.* Nyss. || **3** crier doucement, murmurer, gazouiller, Mosch. *3,49.*

ὑποφώνησις, εως (ἡ) acclamation, cri pour exciter, Plut. *M. 33*d (ὑποφωνέω).

ὑπο·φώσκω, *c.* ὑποφαύσκω, Arstt. *Probl. 25, 5;* DS. *13, 18.*

ὑπο·χάζομαι (*seul. prés.*) céder la place, céder devant, *dat.* A. Rh. *1, 1101.*

ὑπο·χαίνω (*f.* -χανοῦμαι, *pf. au sens du prés.* ὑποκέχηνα) avoir la bouche entr'ouverte, rester la bouche béante, El. *N.A. 15, 1;* A. Tat. *1, 1.*

ὑπο·χαίρω (*seul. prés.*) se réjouir secrètement, *sel. d'autres*, se réjouir, Polém. *Phys. 1, 18.*

ὑπο·χάλαρος, ος, ον [ᾰλ] un peu relâché, un peu lâche, Hpc. *Mochl. 865.*

ὑπο·χαλάω-ῶ [χᾰ] se relâcher peu à peu de, *gén.* El. *N.A. 12, 46; abs.* Rhét. (*W. 1, 621*).

ὑπο·χαλινίδιος, α, ον [ᾰῑνῐδ] qui tient au frein par-dessous : ἡ ὑποχαλινιδία (*s. e.* ἡνία) Xén. *Eq.7,1*, le bridon (*v.* χαλινός).

ὑπό·χαλκος, ος, ον : **1** qui renferme du cuivre, Plat. *Rsp. 415*b; *fig.* falsifié, faux, trompeur, Plut. *M.1*b, *65*a || **2** qui résonne comme du cuivre, Philstr. *100* (*v.* χαλκός).

ὑπο·χαράσσω, *néo-att.* **ὑπο·χαράττω** [χᾰ] graver en dessous, Plut. *Alex. 69;* Philstr. *Gymn. 48.*

ὑπο·χαροπός, ός, όν [ᾰ] légèrement azuré, Xén. *Cyn.5,23;* Dicéarq. (Clém. *26*); Ptol. *Tetr. p. 144, 7.*

ὑπο·χάσκω (*seul. prés. et impf.*) *c.* ὑποχαίνω, Ar. *Pl. 314;* Xén. *Eq. 6,8.*

ὑπό·χαυνος, ος, ον : **1** un peu flasque, Orib. *158 Matth.* || **2** un peu gonflé de vanité, Ath. *624*e; Procl. *Ptol. p. 228* (*v.* χαῦνος).

ὑποχαυνόω-ῶ, rendre un peu vain, Plut. *M. 21*c (ὑπόχαυνος).

ὑπό·χειρ (ὁ, ἡ) *c. le suiv.* Soph. *El. 1092 conj.*

ὑπο·χείριος, ος *ou* **α, ον**: **1** qui est sous la main, Od. *15, 448* || **2** qui est sous la dépendance de, soumis à, *dat.* Hdt. *6,33;44, etc.;* Plat. *Theæt. 198*a, *etc.;* ὑποχείριον ποιεῖν τινά τινι, Hdt. *3,154;* Xén. *Cyr. 5,3,13;8, 8,4*, remettre qqn entre les mains, *c. à d.* au pouvoir d'un autre ; ὑποχείριον ποιεῖσθαι, Hdt. *1,106,178;6,45, 107;* Plat. *Theæt. 197*c, *etc.;* Xén. *Cyr. 4, 2, 46; 7, 4, 15*, soumettre à sa puissance; ἔχειν ὑποχείριόν τινα *ou* τι, Thc. *3,11;* Xén. *Eq. 8,12*, avoir qqn *ou* qqe ch. en son pouvoir, être maître de qqn *ou* de qqe ch.; ὑποχείριον εἶναί τινι, Hdt. *6,119;* *ou* γίγνεσθαί τινι, Eschl. *Suppl. 392;* Xén. *An.3,2,3*, être au pouvoir de *ou* tomber entre les mains de qqn || ⋙ *Fém.* -α, Hdt. *3,154; 5,91; 6,107;* Plat. *Leg. 683*c, *Eryx. 392*c.

ὑποχειρίως, *adv.* entre les mains de, au pouvoir de, Nyss.

ὑπο·χερσόω-ῶ, faire sécher une terre en dessous, *d'où au pass.* devenir sec en dessous, Nyss.

ὑπ·οχετεύω [ῠ, *p. exc.* ῡ] faire dériver, Empéd. *p. 27 Peyr.*

ὑπόχευμα, courant doux *ou* facile, Pd. *P. 5, 135 dout.* (ὑποχέω).

ὑπο·χέω (*ao.* ὑπέχεα, *épq.* ὑπέχευα, *pass. ao.* ὑπεχύθην [χῠ], *pf.* ὑποκέχυμαι [χῡ]) **1** verser *ou* répandre sous : φύλλα ὑποχεόμενα ὑπὸ τοῖς ποσί, Hdt. *7, 218*, feuilles répandues sous les pieds; *p. ext.* étendre (une peau, un tapis, *etc.*) sous, Il. *11, 843;* Od. *14, 49;* *au pass.* être répandu au-dessous, *en parl. de l'air* répandu au-dessous de la région de l'éther, Arstt. *Mund. 2,12* || **2** verser au fond de *ou* dans, Mén. (Ath. *431*c); *fig.* ὑπεκέχυτό οἱ ἀπιστίη, Hdt. *2,152; 3, 66*, le doute s'était glissé dans son cœur, *c. à d.* il ne pouvait croire que, *etc.* || **3** répandre de façon à couvrir, *d'où au pass.* avoir les yeux couverts par une pellicule qui se répand, *c. à d.* avoir la cataracte, *en parl. de pers.* Phil. *2, 50;* *en parl. des yeux eux-mêmes*, Diosc. *2, 194; fig.* être obscur, *en parl. de l'intelligence*, M. Tyr. *16, 3* || *Moy.* verser pour soi-même sous *ou* dans, *rég. ind. au dat.* Opp. *H. 1, 740; fig.* Plut. *Per. 8* || ⋙ *Ao. épq.* ὑπέχευα, Hom. *ll. cc.; ao. moy. inf.* ὑποχέασθαι, Diph. (Ath. *497*a), *épq.* ὑποχεύασθαι, Opp. *l. c.*

ὑποχή, ῆς (ἡ) sorte de filet rond pour la pêche, Opp. *H. 3,81;* El. *N.A. 13,17;* Plut. *M. 977*e (ὑπέχω).

ὑπο·χθόνιος, ος, ον, qui est sous terre *ou* dans les enfers, souterrain, Hés. *O. 140;* Eur. *Andr. 515;* Luc. *Contempl. 22* || ⋙ *Fém. ion.* -η, Call. *fr. 172* (*v.* χθών).

ὑπό·χθων, ων, ον, *gén.* ονος, *c. le préc.* Anth. *App. 9, 87.*

ὑπο·χλιαίνω, échauffer peu à peu *ou* légèrement, Hpc. *1012*d; Plut. *M. 658*d.

ὑπ·οχλίζω, soulever avec un levier, Poèt. (Parth. *21, 12*).

ὑπό·χλοος, ος, ον, un peu pâle, Call. *Del. 80.*

ὑποχλωρο·μέλας, αινα, αν, d'un noir verdâtre, Hpc. *1175*g (ὑπόχλωρος, μ.).

ὑπό·χλωρος, ος, ον: **1** verdâtre, Hpc. *40, 15; 1120*e, *1136*f || **2** un peu pâle, un peu blême, Hpc. *Progn. 401, Fract. 760;* Arstt. *H.A. 9, 14, 1* (*v.* χλωρός).

ὑποχνοάζω, commencer à avoir du duvet au menton, Nyss. (*d'après Mein. Com. fr. t. 2, p. 751*) (ὑπόχνοος).

ὑπό·χνοος, ος, ον, qui a un léger duvet, Rhét. (*W. 1, 523*) (*v.* χνόη).

ὑπο·χοινικίς, ίδος (ἡ) [νῐ] sous-barillet, Phil. *Bel. 28* (*v.* χοινικίς).

ὑπο·χοιρίς, ίδος (ἡ) sorte de chicorée, Th. *H.P. 7, 7,1; 7, 11,4* (*v.* χοῖρος).

ὑπό·χολος, ος, ον, un peu bilieux, Hpc. *493, 30; 518, 5;* Arét. *Caus. m. ac. 2,1;* Sext. *M. 1,308* (*v.* χολή).

ὑποχολώδης, ης, ες, *c. le préc.* Hpc. *Epid.3,1072* (ὑπόχολος, -ωδης).

ὑποχονδριακός, ή, όν [ᾰ] malade des hypocondres, hypocondriaque, A. Tr. (ὑποχόνδριος).

ὑπο·χόνδριος, ος, ον, situé sous les cartilages, Arstt. *Probl. 30,1,10;* τὸ ὑποχόνδριον *ou* τὰ ὑποχόνδρια, Hpc. *Aph. 1251, etc.;* Arstt. *H.A. 1, 13, 1*, les hypocondres, *région du corps sous les fausses côtes* (*v.* χόνδρος).

ὑπο·χορεύω, danser sous, *dat.* Nicéph. (*W. 1, 522*).

ὑπο·χορηγέω-ῶ, subvenir, fournir : τινί τι, Str. *273*, qqe ch. à qqn.

ὑποχορηγία, ας (ἡ) action de fournir, de procurer, Str. *235* (*v. le préc.*).

ὕποχος, ος, ον : **1** soumis à, dépendant de, *dat.* Xén. *An.2,5,7; gén.* Eschl. *Pers. 24* || **2** accusé de, *gén.* Dém. *1315, 11* (ὑπέχω).

ὑπο·χραίνω, souiller légèrement, Col. *232.*

ὑπο·χρεμετίζω, appeler par ses hennissements, *dat.* Q. Sm. *8, 57 dout.*

ὑπο·χρέμπτομαι, cracher légèrement, Hpc. *470,31; 492, 52.*

ὑπό·χρεος, ος, ον (*seul. pl. nom.* ὑπόχρεοι, Pol. *9, 29,7, et acc.* ὑποχρέους, DH. *4, 10*) *c. le suiv.*

ὑπό·χρεως, ως, ων, *gén.* ω (*au pl. on emploie le préc.*) **1** chargé de dettes, Ar. *Nub. 242; en parl. des biens eux-mêmes,* obéré, grevé, Dém. *1187,18; 1225,10;* Is. *81,21 et 26* || **2** redevable, qui a des obligations à : τινι, Pol. *6, 17, 1,* à qqn ; χάριτος, Plut. *Pomp. 76;* DS. *19,44; ou* χάριτι, Pol. *22, 2, 10,* qui a une dette de reconnaissance (ὑ. χρέος).

ὑπο·χρίω, enduire par-dessous, Hdt. *2,86;* Hpc. *Fract. 765; particul.* teindre *ou* farder le bord des yeux · τινά, Xén. *Cyr. 8,8,20,* de qqn || *Moy.* se teindre *ou* se farder : τοὺς ὀφθαλμούς, Xén. *Cyr. 8, 1, 41,* le bord des yeux.

ὑποχρυσίζω [ῡσ] être de couleur d'or, Eum. *2, 2* (ὑπόχρυσος).

ὑπό·χρυσος, ος, ον [ῡσ] **1** qui contient de l'or, *fig.* Plat. *Rsp. 415*c || **2** couvert d'or, très riche, Luc. *Tox. 16;* Hld. *2, 8* || **3** qui a la couleur de l'or, Philstr. *809* (ὑ. χρυσός).

ὑπο·χρωματίζω [ᾰ] esquisser avec de la couleur, Eum. *2, 6.*

ὑπόχυμα, ατος (τὸ) [χῠ] *c. le suiv.* Gal. *10, p. 41, 333, 343;* Clém. *114.*

ὑπόχυσις, εως (ἡ) [χῠ] obscurcissement des yeux par l'humidité qui s'y répand, *sel. d'autres,* la cataracte, El. *N.A. 7, 14;* Diosc. *1,101; 214* ὑποχέω).

ὑποχυτήρ, ῆρος (ὁ) [χῠ] vase à bec pour verser l'huile dans une lampe, Spt. *Jer. 52, 19* (ὑποχέω).

ὑπόχυτος, ος, ον [χῠ] mêlé d'une substance qu'on y a infusée : οἶνος, Phryn. (DL. *4, 20*); Ath. *31*e, sorte de vin doux, *vraisembl.* mêlé de moût cuit (ὑποχέω).

ὑπο·χωλαίνω, boiter un peu, Hpc. *1223*a ; Phil. *1, 606.*

ὑπο·χωρέω-ῶ (*ao.* ὑπεχώρησα) *litt.* céder la place (pour se retirer *ou* pour s'avancer) I (se retirer) : **1** s'éloigner, se retirer, *abs.* Il. *6,107; 22,96;* Xén. *Cyr. 6, 4, 3; en parl. d'animaux,* Arstt. *H.A. 6,14; 8,2; de la mer,* Philstr. *V. Ap. 4, 34 ;* τῆς χώρης, Hdt. *1, 207,* quitter le pays ; *au part. joint à un verbe :* ὑποχωρῶν ᾤχετο, Is. *49, 25, litt.* il allait se retirant ; ὑποχωρήσας φεύγει, Dém. *613 fin,* il s'est retiré et fuit ; *avec le dat. ou l'acc. de l'objet devant lequel on se retire :* τινι, Thc. *1,77;* Xén. *An. 1, 4,18; fig.* Dém. *272,10,* devant qqn *ou* qqe ch. ; *fig.* Plat. *Rsp. 560*a ; *avec un acc.* ὄχλον νεῶν, Thc. *2, 88,* devant une multitude de vaisseaux ; *avec deux rég. :* τινι τοῦ θρόνου, Ar. *Ran. 790,* céder le siège à qqn ; τῇ πόλει ἐκ γῆς καὶ θαλάσσης, Arstd. céder à l'État la possession de la terre et de la mer || **2** *t. de méd.* sortir par le bas, Arstt. *H.A. 8,2; Probl. 4,30;* ὑποχωρεῖ αὐτῷ πάμπολλα, El. *N.A. 3,3,* il a d'abondantes évacuations ; *p. ext. en parl. de l'évacuation des humeurs, des selles, etc.* Hpc. *Aph. 1250, etc.* || II (avancer) avancer peu à peu, Pd. *P. 4,360;* Xén. *An. 4, 5, 20;* DH. *9, 63 dout.*

ὑποχώρημα, ατος (τὸ) matière évacuée, excrément, Hpc. *Aph. 1243, 1261;* Th. *Char. 20, etc.* (ὑποχωρέω).

ὑποχώρησις, εως (ἡ) I action de se retirer, *d'où :* **1** mouvement de retrait (d'une terre) Pol. *1, 34, 8* || **2** retraite (d'une armée, *etc.*) Pol. *1, 28, 9; fig.* Plat. *Def. 412*c || **3** *t. de méd.* évacuation par le bas, selle, Hpc. *1208*d, *Aph. 1252;* Arstt. *H.A. 8, 4, 2* || II lieu de retraite, Luc. *Hipp. 5* (ὑποχωρέω).

ὑποχωρητικός, ή, όν, modeste, humble, Naz. (ὑποχωρέω).

ὑπο·ψάθυρος, ος, ον [ᾰῠ] un peu friable, un peu tendre, Hpc. *Coac. 218* (ὑ. ψαθυρός).

ὑπο·ψαλάσσω [ψᾰ] tâter légèrement, Ar. *Lys. 84.*

ὑπο·ψάλλω, pousser (des cigales) à chanter, Philstr. *V. Ap. 7, 11.*

ὑπό·ψαμμος, ος, ον : **1** mêlé de sable, Plut. *M. 898*b || **2** *p. suite,* ensablé, *en parl. d'un marais,* Xén. *Hell. 2, 3, 19; d'une mer,* Plut. *Pomp. 78* || *Cp.* -ότερος, Hdt. *2, 12* (ὑ. ψάμμος).

ὑπό·ψαρος, ος, ον [ᾱ] légèrement tacheté, Str. *163* (ὑ. ψαρός).

ὑπο·ψαύω, toucher légèrement, Plut. *M. 368*e ; Hld. *1, 26.*

ὑπο·ψάφαρος, ος, ον [ᾰᾰ] *var. p.* ὑποψάθυρος, Hpc. (ὑ. ψαφαρός).

ὑπο·ψάω-ῶ, essuyer légèrement, El. *N.A. 14, 5.*

ὑπο·ψελλίζω, balbutier un peu, Lib. *4, 804;* Chrys.

ὑπο·ψηφίζω, proposer aux suffrages, *particul.* proposer pour la dignité épiscopale, Nyss.

ὑπό·ψηφος, ος, ον, proposé aux suffrages pour, candidat à, *dat.* Syn. *94*d (ὑ. ψῆφος).

ὑπο·ψήχω, raser légèrement *ou* peu à peu, Ath. *233*d.

ὑποψία, ας (ἡ) **1** soupçon, Eur. *Hel. 1549, etc.; au plur.* Xén. *An. 2, 5, 1, etc.;* ὑποψίαν ἔχειν, Hdt. *9, 99;* Att. (Xén. Plat.) avoir un soupçon ; ἐν ὑποψίᾳ ἔχειν τινά, Plut. *Pyrrh. 23; ou* δι' ὑποψίας ἔχειν τινά, Plut. *Cato. ma. 23,* tenir qqn en suspicion ; ἐν ὑποψίᾳ ποιεῖσθαί τι, Eschn. *2, 19,* suspecter qqe ch. ; ὑποψίαν παρέχειν, Thc. *1, 132,* fournir *ou* provoquer un soupçon ; ὑποψίαν παρέχειν μὴ εἶναί τι, Plat. *Menex. 247*e, provoquer un soupçon que qqe ch. ne soit pas || **2** crainte : τινός, Épic. (Plut. *M. 1106*c) de qqe ch. ; πρός τι, Plut. *M. 38*c, ὑπέρ τινος, Plut. *M. 1092*a, à l'égard *ou* au sujet de qqe ch. || ⋙ *Ion.* ὑποψίη, Hdt. *l. c.* (ὕποπτος).

ὑποψιαστικῶς, *adv.* d'une manière soupçonneuse, Zénob. *Prov. 6, 2* (ὑποψία).

ὑποψίη, *v.* ὑποψία.

ὑπο·ψιθυρίζω [ῐθῠ] murmurer tout bas *ou* secrètement, Eum. *1, 8.*

ὑποψιθύρισμα, ατος (τὸ) [ῐθῠ] murmure secret, Rhét. (*W. 1, 640*) (ὑποψιθυρίζω).

ὑπό·ψιλος, ος, ον [ῑ] presque sans poils, Ptol. *Tetr. p. 143* (ὑ. ψιλός).

ὑπόψιος, ος, ον : **1** qu'on regarde en dessous, vu de mauvais œil, odieux : ἄλλων, Il. *3, 42;* Q. Sm. *13, 289,* aux autres || **2** exposé aux regards, qu'on voit facilement, Opp. *H. 1, 30* (ὑπόψομαι).

ὑπόψομαι, *fut. de* ὑφοράω.

ὑπο·ψοφέω-ῶ, faire un léger bruit, Hpc. *Coac. 126;* Nic. *Th. 297;* El. *N.A. 6, 24;* Plut. *M. 336*c.

ὑπό·ψυχρος, ος, ον, un peu froid, Hpc. *Epid. 1, 954; fig.* Philstr. *Gymn. p. 4 Kays.*

ὑπο·ψύχω [ῡ] rafraîchir un peu, Nic. (Ath. *297*a).

ὑπ·οψωνέω-ῶ, tromper sur le prix des denrées, Ar. *Ach. 842.*

ὑπο·ψωρώδης, ης, ες, un peu galeux, Hpc. *1127*c.

ὑπτιάζω : I *intr.* : **1** se coucher *ou* tomber à la renverse, Hdn *1, 4, 16; fig.* se laisser aller, *c. à d.* être indolent, négligent, Hdn *2, 8 et 12; p. suite,* se négliger, se relâcher, Hermog. (*W. 3, 298*) || **2** se tenir renversé en arrière, avoir une attitude d'orgueil, Eschn. *18,34;* Syn. *p. 39*c || II *tr.* : **1** jeter à la renverse, *d'où au pass.* être couché à la renverse, Soph. *Ph. 822;* Jos. *B.J. 3, 7, 29* || **2** lier en arrière : τὰς χεῖρας, Spt. *Job 11, 13,* lier les mains derrière le dos (ὕπτιος).

ὑπτίασις, εως (ἡ) [ᾰ] indolence, indifférence, Orib. *71 Matth.* (ὑπτιάζω).

ὑπτίασμα, ατος (τὸ) position renversée : ὑπτιάσματα χερῶν, Eschl. *Pr. 1005,* mains étendues et renversées ; chute à la renverse, chute mortelle, Eschl. *Ag. 1235* (ὑπτιάζω).

ὑπτιασμός, οῦ (ὁ) **1** action de se coucher sur le dos, Luc. *Salt. 71.* Philstr. *Im. p. 818; particul. en parl. de malades,* action de s'étendre sur le dos, Hpc. *Fract. 759* || **2** répugnance pour la nourriture, dégoût, Gal. (ὑπτιάζω).

ὑπτιαστέον, *vb. de* ὑπτιάζω, Xén. *Eq. 8, 8.*

ὑπτιάω-ῶ, *c.* ὑπτιάζω, Arat. *789, 795.*

ὕπτιος, α, ον : **A** (ὑπό, en dessous) placé en bas : τὰ ὕπτια (*p. opp. à* τὰ ἄνω) Th. *H. P. 2,6,1,* les parties inférieures ; ὅταν ὑπτία τμηθῇ ἡ ἄμπελος, Th. *H. P. 4, 14, 6,* lorsqu'on a coupé le cep vers le bas || **B** (ὑπό, en arrière) I renversé en arrière, *d'où :* **1** couché sur le dos, Hdt. *4,190;* Plat. *Phæd. 117*e, *etc.; p. opp. à* ἐπὶ πλευράς *et à* πρηνής, Il. *24,11;* ὑπτία χείρ, Ar. *Eccl. 782,* main renversée pour recevoir qqe ch. ; *en gén. p. opp. à* πρηνής, Plut. *Tim. 11, etc.;* ὑπτίας χεῖρας ἀνατείνειν, Plut. *Comp. Phil. 2,* tendre les mains levées et renversées en arrière pour prier ; ἐξ ὑπτίας νεῖν, Ar. *fr. 654;* Plat. *Rsp. 529*c, *etc.* nager sur le dos, à la renverse ; *fig.* indolent, négligent, Arstt. *2, 112;* Artém. *2, 68; particul. en parl. du style,* négligé, DH. *Isocr. 15, Din. 8;* τὸ ἀνειμένον καὶ ὕπτιον, Hermog. style relâché et négligé || **2** qui tombe à la renverse : πέσεν ὕπτιος, Il. *15, 434,* il tomba à la renverse ; τινὰ ὕπτιον ὠθεῖν, Il. *16, 863,* pousser qqn de manière à le faire tomber à la renverse ; *p. opp. à* πρηνής, Il. *11, 179* || **3** situé par derrière : τὰ ὕπτια μέρη τοῦ σώματος *ou* τὰ ὕπτια, Arstt. *H. A. 5, 2,* le derrière du corps, le dos || II *p. anal.* qui est dans une position horizontale, *d'où* plat, uni, *en parl. d'un pays,* Hdt. *2, 7;* Th. *C.P. 6, 12, 7;* El. *N.A. 16, 15;* Plut. *M. 193*e, *530*a ; *en parl. d'une île,* Philstr. *825, etc.; de la mer,* Philstr. *V. Ap. 4, 15* || III *t. de gr.* passif, DL. *7, 43 et 64* (ὑπό).

ὑπτιότης, ητος (ἡ) **1** position d'un corps renversé, Th. *H. P. 1, 16,*

2; *fig.* hauteur, fierté, Jambl. *V.Pyth.* 15 || 2 *p. ext.* platitude, *en parl. du sol*, Str. 347; *fig. en parl. du style*, Hermog. *t. 3, p. 297, etc.* (ὕπτιος).

ὑπτιόω-ῶ, renverser en arrière, *particul.* : I coucher sur le dos, Moschion *Pass. mul. p. 21* || II *au pass.* : 1 se renverser sens dessus dessous, Eschl. *Pers. 418* || 2 s'incliner, biaiser, Jos. *A. J. 15, 11, 3* || 3 être indolent, paresseux, Gal. *14, 302* (ὕπτιος).

ὑπτιόωσα, *v.* ὑπτιάω *fin.*

ὑπτίως, *adv.* : 1 à la renverse, Philstr. *692* || 2 dans une attitude indolente, *fig.* avec négligence, Phil. *1, 305* (ὕπτιος).

ὑπ·ῳάδιος, ος, ον [ᾰ] qui est encore dans l'œuf, non encore éclos, Opp. *H. 1, 752* (ὑ. ᾠόν).

ὑπ·ώβολος, ος, ον, donné en gage, affecté au paiement d'une dette, hypothéqué, Phérécr. *fr. 57* (*p.* *ὑπόβολος, *de* ὑποβάλλω).

ὑπ·ωλένιος, ος, ον, que l'on porte sous le bras, Thcr. *17, 30* (ὑ. ὠλένη).

ὑπ·ώμαιος, ος, ον, placé sous l'épaule : πούς, Arat. *144, 1115*, pied de devant (ὑ. ὦμος).

ὑπ·ωμίη, ης (ἡ) partie du corps immédiatement sous les épaules, Hpc. (Gal. *Lex. t. 19, p. 150, 6*) (ὑ. ὦμος).

ὑπωμοσία, ας (ἡ) 1 déclaration avec serment que la partie citée en justice ne peut comparaître pour un motif valable, excuse sous serment, Dém. *541, 21*; Hypér. *Eux. 22* || 2 serment prêté par le demandeur dans une γραφὴ παρανόμων (*v.* παράνομος) pour une requête à l'effet de suspendre l'application d'un décret, Dém. *260, 24* (ὑπόμνυμι).

ὑπ·ωπιάζω : I frapper sous les yeux, *vulg.* pocher les yeux ; *au pass.* Ar. *Pax 541* ; Arstt. *Rhet. 3, 11, 15* ; DL. *6, 89* || II *p. ext.* : 1 *fig.* blesser, mortifier, NT. *1 Cor. 9, 27* || 2 molester, NT. *Luc. 18, 5* ; Plut. *M. 921 f* ; Luc. *Nec. 5* (ὑπώπιον).

ὑπωπιασμός, οῦ (ὁ) coup sous les yeux, *d'où* contusion, meurtrissure autour des yeux, Bas. (ὑπωπιάζω).

ὑπ·ώπιον, ου (τὸ) I partie du visage immédiatement sous les yeux ; *p. ext.* aspect du visage, air, Il. *12, 463* ; Hpc. *537, 36 Littré* ; Ath. *424 b* || II coup sur l'œil, DL. *2, 136* ; *p. suite* : 1 contusion, meurtrissure, enflure sur le visage, Ar. *Ach. 551, Vesp. 1386* ; Lys. *101, 24* ; Luc. *Anach. 13* ; *p. ext.* toute enflure, *particul.* durillon aux mains des travailleurs, Th. *H.P. 9, 20, 3* ; Ath. *79 f* || 2 plante bonne pour les contusions et les meurtrissures, Cic. *Att. 1, 20, 5* ; Diosc. *4, 157* (ὑ. ὤψ).

ὑπώρεα, *gén.* -έης (ἡ) *c. le suiv.* Hdt. *1, 110, etc.*

ὑπώρεια, ας (ἡ) 1 le pied d'une montagne, Hdt. *9, 19* ; *p. opp. à* ἀκρώρεια, Plut. *Leg. 680 e* ; *au plur.* Hdt. *7, 129* || 2 le pays qui s'étend au pied d'une montagne *ou* d'une chaîne de montagnes, Il. *20, 218* ; Hdt. *4, 23, etc.* || ⋙ *Ion.* ὑπωρείη, Hom. *Epigr. 6, 5* ; Hdt. *7, 199* ; *2, 158* ; *4, 23, etc.* (ὑ. ὄρος).

ὑπώρορε, *3 sg. ao. épq. de* ὑπόρνυμι.

ὑπ·ωρόφιος, ος, ον : 1 situé sous le toit, qui vit sous les toits, Ar. *Ran. 1314* ; ὑπωρόφιοι δόμοι, Mosch. *2, 6*, partie d'une maison située sous le toit, étage supérieur ; *subst.* ἡ ὑπωροφία (*s. e.* οἰκία) DS. *18, 26* ; App. *Civ. 4, 13*, étage supérieur || 2 qui vit dans une maison, qui se renferme *ou* se produit dans la maison, Il. *9, 640* ; Pd. *P. 1, 189* || ⋙ *Fém.* -α, Pd. *l. c.* ; Anth. *7, 424* (ὑ. ὄροφος).

ὑπ·ώροφος, ος, ον, *c. le préc.* Eur. *El. 1166, Ph. 299* ; Luc. *Trag. 59* ; Anth. *10, 2*.

ὑπωρυχία, ας (ἡ) [ῠχ] excavation, App. *Civ. 4, 111* (ὑπορύσσω).

ὕπ·ωχρος, ος, ον, un peu jaune, pâle, Hpc. *534, 55* ; Arstt. *H. A. 7, 9, 2* ; Luc. *Tox. 19* (ὑ. ὠχρός).

ὕραξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] souris, Nic. *Al. 37* (R. ΣϜαρ, *cf. sscr.* Svar, résonner, *à cause du petit cri de la souris*; *cf. lat.* sorex).

Ὕργις, ιος (ὁ) Hyrgis (*auj.* Donetz) *fl. de Sarmatie*, Hdt. *4, 57*.

Ὑρία, *ion.* **Ὑρίη, ης** (ἡ) [ῠ] Hyria : 1 *v. de Béotie*, Il. *2, 496* ; Hés. *fr. 4* || 2 *v. d'Iapygie* (*auj.* Oria) Hdt. *7, 170*.

Ὑρίατθος, ου (ὁ) Viriathe, *h.* Plut.

Ὑριεύς, έως, *épq.* **ῆος** (ὁ) [ῠ] Hyriée, *fils de Poseidôn, fondateur de la v. d'Hyria*, Nonn. *13, 97*.

ὑριχός, οῦ (ὁ) *c.* σύριχος, Ar. *fr. 556, 5 Mein.*

Ὑρκανία, ας (ἡ) [κᾰ] Hyrcanie, *contrée entre la Médie, la Parthiène et la mer Caspienne*, Plut. *Pomp. 34, etc.*

Ὑρκανικός, ή, όν [ᾰ] *c. le suiv.* Plut. *Alex. virt. 2, 11*.

Ὑρκάνιος, α, ον [ᾰ] d'Hyrcanie, Xén. *Cyr. 5, 3, 20, etc.* ; Ὑρκανίη θαλάσση, DP. *50, etc.* ; ἡ Ὑρκανία (*s. e.* θάλασσα) Arstt. *Mund. 3, etc.* ; τὸ Ὑρκάνιον πέλαγος, Plut. *Alex. 3*, la mer Caspienne ; οἱ Ὑρκάνιοι, Hdt. *3, 117, etc.* ; Xén. *An. 7, 8, 15, etc.* les Hyrcaniens.

Ὑρκανός, ή, όν [ᾰ] 1 *c.* Ὑρκάνιος, Plut. *Crass. 21, etc.* || 2 Hyrkanos, *n. de chien*, Plut. *Sol. an. 14*.

Ὑρμίνη, ης (ἡ) [ῑ] Hyrminè, *v. d'Élide*, Il. *2, 616*.

Ὑροιάδης (ὁ) Hyrœadès, *Marde*, Hdt. *1, 84*.

Ὕρπαξ, ακος (ὁ) Hyrpax, *fils de Borée*, Plut. *Fluv. 5, 3*.

Ὑρράδιος, ου (ὁ) Hyrrhadios, *père de Pittakos, ou, sel. d'autres, Pittakos lui-même*, Call. (Anth. *7, 89*) || ⋙ *Gén.* Ὑρραδέω, Call. *Ep. 1, 2*.

Ὑρτακίδης (ὁ) [ᾰῐ] fils d'Hyrtakos, *c. à d.* Asios, Il. *2, 837, 838* ; *12, 96, 110, 163* (Ὕρτακος).

Ὕρτακος, ου (ὁ) [ᾰ] Hyrtakos, *Troyen*, Il. *13, 759, 771*.

Ὕρτιος, ου (ὁ) Hyrtios, *Mysien*, Il. *14, 512*.

ὕρχη, ης (ἡ) vase de terre où l'on conservait le poisson salé, Ar. *Vesp. 676* ; *ou* le vin, Ar. *fr. 367* (*mot éol.*).

Ὑρώδης, ου (ὁ) Hyrôdès, *roi des Parthes*, Plut. *Crass. 10, 21, etc.*

1 ὗς, *v.* υἱός.

2 ὗς, ὑός, ὑΐ, ὗν, *pl.* **ὕες, ὑῶν, ὑσί, ὗς** (ὁ, ἡ) [ῡ *aux cas monosyll.*, ῠ *aux cas dissyll.*] 1 *masc.* porc *ou* sanglier, *fém.* truie *ou* laie, Il. *10, 264, etc.* ; Od. *15, 397, 556, etc.* ; ὗς ἄγριος, Hdt. *1, 192* ; Xén. *Cyr. 1, 6, 82, etc.* sanglier ; *au fém.* ὗς ἀγρία, Arstt. *H.A. 6, 28, 1*, laie ; ὗς Βοιωτία, Pd. *O. 6, 153*, porc de Béotie, *en parl. d'un homme grossier* ; ὗς ποτ' Ἀθηναίαν ἔριν ἤρισε, Thcr. *5, 23* ; *ou simpl.* ἡ ὗς τὴν Ἀθηνᾶν, Plut. *Dem. 11*, un porc a cherché querelle à Athèna, *c. à d.* un ignorant veut faire la leçon à un homme instruit ; λύσω τὴν ἐμὴν ὗν, Ar. *Lys. 684*, je délierai ma laie, *c. à d.* je donnerai libre cours à ma colère || 2 *c.* ὕαινα, Epich. *et* Archestr. (Ath. *326 e et f*) || 3 sorte de plante d'où l'on tire la teinture ὕσγινον, Paus. *10, 36, 1* || ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* ὗς, *non* σῦς, *v. Meisterh. p. 109, § 53, 6* (R. Συ, procréer ; *cf.* R. *sscr.* Sû, *m. sign.* ; *cf.* σῦς).

Ὕσακος, ου (ὁ) [ῡᾰ] Hysakos, *h.* Nonn. *34, 23, 72, 88*.

ὑσγινο·βαφής, ής, ές [ῑᾰ] teint en rouge écarlate, Xén. *Cyr. 8, 3, 13* ; Cléarq. (Ath. *255 e*) ; τὰ ὑσγινοβαφῆ, Ath. *539 e* : Luc. *Gall. 14*, vêtements d'écarlate (ὕσγινον, βάπτω).

ὑσγινόεις, όεσσα, όεν [ῐ, *p. exc.* ῑ] d'un rouge écarlate, Nic. *Th. 870* (ὕσγινον).

ὕσγινον, ου (τὸ) [ῐ] teinture écarlate *ou* d'un pourpre vif, Nic. *Th. 511* ; Anth. *6, 254*.

ὕσδος, *v.* ὄζος.

ὑσθῆναι, *inf. ao. pass. de* ὕω.

Ὑσιαί, ῶν (αἱ) Hysies : 1 *v. de Béotie* (*auj.* Kalivia) Hdt. *6, 108* ; *9, 15 et 25* ; Thc. *3, 24* ; Eur. *Bacch. 751, etc.* || 2 *lieu d'Argolide*, Thc. *5, 83*.

Ὕσιρις (ὁ) *égypt. p.* Ὄσιρις, Hellan. (Plut. *M. 364 d*).

ὕσκλος, ου (ὁ) courroie de sandales, Thgnst. (*Cram. 2, 24*).

ὑσκλωτός, ή, όν, garni d'oreillettes de cuir, *en parl. de chaussures*, Dicéarq. *p. 16 Huds.* (ὕσκλος).

ὕσμα, ατος (τὸ) pluie, Hpc. *Epid. 1, 938*, *au plur.* (ὕω).

Ὑσμῖναι, ῶν (αἱ) [ῑ] les Déesses du combat, Hés. *Th. 228, etc.* (*plur. du suiv.*).

ὑσμίνη, ης (ἡ) [ῑ] combat, mêlée, Il. *5, 84 et 200* ; *7, 14* ; *13, 883* ; Od. *11, 417* ; Hés. *Th. 631, 663* ; *Sc. 119* ; *au plur.* Il. *5, 200* ; ὑσμίνην ἀρτύνειν, Il. *15, 303*, engager le combat ; ὑσμίνην μῖξαί τινι, A. Rh. *2, 985*, engager le combat avec qqn ; πρώτῃ ἐν ὑσμίνῃ, Il. *15, 340*, au premier rang des combattants (*cf. sscr.* Yudh, combattre).

ὑσμίνηνδε, *adv.* dans la mêlée, *avec mouv.* Il. *2, 477* (ὑ. -δε).

ὑσμῖνι, Il. *2, 863* ; *8, 56*, *dat. de* *ὑσμίν *ou* *ὑσμίς, *inus. c.* ὑσμίνη.

Ὑσμινός, οῦ (ὁ) [ῑ] Hysminos, *Troyen*, Q. Sm. *10, 87* (*cf.* ὑσμίνη).

Ὑσπασίνης (ὁ) Hyspasinès, *roi de Kharax*, Luc. *Macr. 16*.

ὑσ·πέλεθος, ου (ὁ) fiente de porc, DC. *46, 5* (ὗς, π.).

ὑσ·πλαγίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *dor. c.* *ὑσπληγίς, *c.* ὕσπληξ, Ar. *Lys. 1000*.

ὕσ·πλαγξ, *v. le suiv.*

ὕσ·πληγξ, ηγγος (ἡ *ou* ὁ) 1 corde *ou* barrière qui ferme la carrière avant le départ des coureurs, Jos. *B. J. 3, 5, 4* ; Anth. *11, 86* ; Luc. *Tim. 20, Cat. 4* ; *p. ext.* borne, limite, *en gén.* DP. *121* || 2 corde *ou* morceau de bois qui retient la détente d'un piège, *d'où* piège pour les oiseaux, piège d'oiseleur, Opp. *Ix. 3, 18* ; Thcr. *8, 58* || 3 ancre, Lyc. *22* || ⋙ ὁ ὕσπληγξ, Héron *Aut. p. 241, 266*. *Dor.* ὕσ-

-πλαγξ, -αγγος, Théocr. *l.c.* *Plur. dat.* ὑσπλήγξιν, Plut. *M.* 588 f; *épq.* ὑσπλήγγεσσι, Anth. *6, 259* (*th.* ὑσ- *de* ὕστερος *et* πλήσσω).

ὕσ·πληξ, ηγος (ἡ) c. *le préc.* 1, Plat. *Phædr.* 254 e, DH. *3, 98*; Plut. *M.* 732 d, *etc.*

Ὕσ·πορος, ου (ὁ) Hysporos, *litt.* « passage pour les porcs, guéable même aux porcs », *fl. de l'Inde*, Nonn. *26, 168*.

ὕσσακος, ου *ou p.-ê.* ὕσσαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] *gén. pl.* ὑσσάκων, c. αἰδοῖον γυναικεῖον, Ar. *Lys.* *1001*.

ὑσσός, οῦ (ὁ) javelot, le pilum romain, Pol. *6, 23, 8*; Plut. *Mar. 20*; *Pomp. 7 et 69*, *etc.*

ὑσσωπίτης οἶνος (ὁ) vin préparé avec de l'hysope, Diosc. *5, 50* (ὕσσωπος).

ὕσσωπον, ου (τὸ) c. *le suiv.* Gal. *13, 238*; Geop. *6, 8, 1*.

ὕσσωπος, ου (ἡ) hysope, *plante aromatique*, Nic. *Th. 872*; Ath. *156* e; Diosc. *3, 30*, *etc.* ‖ ⋙ ὁ ὕσσ. Hippiatr. *p. 272, 287* (*hébr.* êzôb).

Ὑσταίχμας, ου (ὁ) Hystækhmas, *Perse*, Eschl. *Pers. 972*.

Ὑστάνης, ους, *ion.* εος (ὁ) Hystanès, *Perse*, Hdt. *7, 77*.

Ὑστάσπης, ου (ὁ) Hystaspès (Hystaspe), *n. perse* : 1 *père de Darius*, Hdt. *1, 209, 210*, *etc.* ‖ 2 *fils de Darius*, Hdt. *7, 64* ‖ 3 *père d'Artaphernès et de Pissuthnès*, Hdt. *5, 73*; Thc. *1, 115* ‖ 4 *ami de Cyrus*, Xén. *Cyr. 2, 2, 2, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Ὑστάσπη, Xén. *Cyr. 2, 2, 15*; *d'ord.* Ὑστάσπα, Xén. *Cyr. 6, 3, 14, etc.*; *gén.* -ου, Plut. *Alex. virt. 2, 8*; -εω, Str. *305*, *etc.*; *la décl. ion. comme si le th. était non* Ὑστασπα-, *mais* Ὑστασπεσ- : *gén.* -εος, Hdt. *3, 70*, *etc.*; *dat.* -εϊ, Hdt. *1, 209*, *etc.*

ὑστάτιος, α, ον [ᾰ] le dernier, Il. *15, 636*; Od. *9, 14*; ἡ ὑστατίη, Q. Sm. *14, 315*, la fin; *adv.* ὑστάτιον, Il. *8, 353*; Od. *9, 14*; Call. *Ap. 79*, pour la dernière fois, enfin (ὕστατος).

ὕστατος, η, ον [ᾰ] 1 qui est tout à fait derrière, qui est au dernier rang, le dernier, *p. opp. à* πρῶτος, Il. *2, 281*; *5, 703*; *11, 299*; Eur. *H. f. 485*; Plat. *Phædr.* 264 d ‖ 2 qui est, a lieu *ou* se fait à la fin, Eschl. *Ag. 1300*; Dém. *14, 2*; *1428, 22*, *etc.*; ἐν τοῖσιν ὑστάτοις φράσω, Ar. *Ran. 968*, je dirai en dernier lieu; ἡ ὑστάτη ἡμέρα, Luc. *Dem. enc. 43*; *ou subst.* ἡ ὑστάτη (*s. e.* ἡμέρα) Hdt. *2, 151*; Plut. *Cic. 7*, le dernier jour; *adv.* ὕστατον, Od. *20, 116*; Plat. *Phæd.* 60 a; *ou* τὸ ὕστατον, Luc. *V. H. 1, 30*, en dernier lieu, pour la dernière fois; *p. opp. à* πρῶτον, Hés. *Th. 34*; Plat. *Menex.* 247 a; ὕστατα, Od. *1, 685*, en dernier lieu, pour la dernière fois ‖ 3 extrême : τὰ ὕστατα, Luc. *Phal. 1, 5*, les derniers maux, les maux extrêmes; ἐν ὑστάτοις κακοῦ, Eur. *Ion* *1115*, au dernier degré de l'infortune (*superl.*; *cf.* ὕστερος).

ὑστάτως [ᾰ] *adv.* en dernier lieu, Hippiatr. *p. 69, 19*.

ὑστέρα, ας (ἡ) matrice, Hpc. *V. med. 18*; *Aph. 1253*; Arstt. *H. A. 1, 13, 3*, *etc.*; *au plur.* Hdt. *4, 109*; Hpc. *Coac. 204*; Plat. *Tim.* 91 b; *avec jeu de mots sur* ὑστέρα, *fém. de* ὕστερος, Ath. 586 d ‖ ⋙ *Ion.* ὑστέρη, Hpc. *ll. cc.* (*litt. fém. de* ὕστερος, la partie basse; *cf. une relat. d'idées analogue pour* τὰ ἔντερα; *cf. lat.* uterus, *sscr.* udaram, ventre).

ὑστεραῖος, α, ον : 1 qui vient *ou* se fait ensuite, postérieur, ultérieur : τῇ ὑστεραίᾳ ἡμέρᾳ, Xén. *An. 6, 2, 9*; τῇ ὑστεραίῃ ἡμέρῃ, Hdt. *8, 22*; *ou simpl.* τῇ ὑστεραίᾳ, Thc. *7, 52*, *etc.* le jour suivant; ἐν τῇ ὑστεραίᾳ, Plat. *Prot.* 318 a; τῆς ὑστεραίης, Arét. *Cur. m. ac. 2, 2*, *m. sign.*; *avec un gén.* : τῇ ὑστεραίᾳ τῆς μάχης, Plat. *Menex.* 240 c, le lendemain du combat; εἰς τὴν ὑστεραίαν, Dém. *541, 25*; ἐς τὴν ὑστεραίην, Hdt. *4, 113*, pour le lendemain; *avec* ἤ : τῇ ὑστεραίᾳ ἢ ᾗ, *etc.* Plat. *Crit.* 44 a, *Conv.* 173 a, *etc.* le lendemain du jour où, *etc.* ‖ 2 *p. suite, abs.* qui vient *ou* se fait le lendemain, Thc. *1, 44*; *7, 11*; Xén. *Hell. 2, 1, 15*; Eschn. *36, 28*; DH. *Thuc. 17* (ὕστερος).

ὑστερ·αλγής, ής, ές, qui éprouve *ou* cause des douleurs dans la matrice, Hpc. *394* (ὑστέρα, ἄλγος).

ὑστερέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ὑστέρησα, *pf.* ὑστέρηκα; *pass. seul. ao.* ὑστερήθην) A *intr.* I (*avec un suj. de pers.*) être en arrière, *d'où* : 1 venir trop tard, être en retard, Hdt. *1, 70*; Xén. *Hell. 5, 1, 3*; Plat. *Gorg.* 447 c, *etc.*; ὑστερεῖν τινος εἰς τόπον, Xén. *Hell. 3, 5, 25*, arriver après qqn dans un lieu; ὑ. μάχης, Xén. *An. 1, 7, 12*, n'arriver qu'après le combat; τῆς πατρίδος, Xén. *Ages. 2, 1*, venir trop tard au secours de sa patrie; τῶν καιρῶν, Arstt. *Soph. el. 16, 5*, manquer les occasions; τῆς βοηθείας, DS. *13, 110*; *ou avec le dat.* : τῇ βοηθείᾳ, Dém. *1346, 9*, apporter du secours trop tard ‖ 2 *fig.* être en arrière de : τινος, Dém. *447, 25*, *etc.* être inférieur à qqn; ἔν τινι, Plat. *Rsp.* 484 d, en qqe ch.; τινί τινος, Plat. *Rsp.* 539 e, à qqn en qqe ch. ‖ 3 être en arrière de, manquer de : πολλῶν, Dém. *447, 28*, être dépourvu de beaucoup de choses; *abs.* être dans le besoin, NT. *Luc. 15, 14*; *1 Cor. 8, 8* ‖ II (*avec un suj. de ch.*) être en arrière, être insuffisant, faire défaut, Diosc. *5, 86*; ὑστερήσαντος οἴνου, NT. *Joh. 2, 3*, le vin ayant manqué ‖ B *tr.* laisser en arrière, *d'où* priver de : οἴνου ὑστερηθῆναι, Jos. *A. J. 15, 6, 7*, manquer (*litt.* être privé) de vin ‖ *Moy.* manquer de, *gén.* DS. *18, 71*; NT. *Rom. 3, 23* ‖ ⋙ *Fut. moy.* ὑστερήσομαι *au sens pass.* Eur. *I. A. 1203* (ὕστερος).

ὑστέρημα, ατος (τὸ) manque, pénurie, indigence, Spt. *Ps. 33, 10*; NT. *Luc. 21, 4*, *etc.* (ὑστερέω).

ὑστέρησις, εως (ἡ) c. *le préc.* NT. *Marc. 12, 44*; *Phil. 4, 11*.

ὑστερητικός, ή, όν, qui est d'ordinaire en retard : τύπος, Gal. fièvre dont les accès s'espacent (*litt.* se font attendre) de plus en plus (ὑστερέω).

ὑστερίζω, être en arrière, venir après, *d'où* : 1 venir trop tard, être en retard, Thc. *6, 69*; *8, 44*; ὑστ. ἐν τοῖς καιροῖς, Xén. *Cyr. 8, 5, 7*, manquer les occasions; ἡμέρῃ μιῇ τῆς συγκειμένης ὑστερίζειν, Hdt. *6, 89*, arriver d'un jour en retard sur le jour convenu; *avec un gén.* : ὑ. καιρῶν, Dém. *50, 11*; *260, 15*, manquer les occasions; *avec l'acc.* : ὑ. τὸ εἰδέναι, Xén. *Cyr. 7, 5, 46*, être le dernier à savoir; ὑ. πρός *et l'acc.* Plut. *Ant. 63*, être en retard pour qqe ch. ‖ 2 rester en arrière de : τῆς ἀκμῆς τῆς ἑαυτοῦ, Isocr. *204* a, perdre de sa vigueur; τινός, Xén. *Mem. 3, 5, 13*; Isocr. *75* b, être inférieur à qqn (ὕστερος).

ὑστερικός, ή, όν : 1 qui concerne la matrice, de la matrice, Hpc. *Coac. 204*; Arstt. *G. A. 1, 3, 6*; *1, 15, 3*; τὰ ὑστερικά (*s. e.* πάθη) Hpc. *Aph. 1254*, les affections de la matrice ‖ 2 malade de la matrice, Hpc. *Prorrh. 77*; Diosc. *3, 67* (ὑστέρα).

ὑστερικῶς, *adv.* dans la région de la matrice, Diosc. *2, 10*.

ὑστερο·βουλία, ας (ἡ) réflexion tardive, après l'événement, Spt. *Prov. 31, 3* (ὕ. βουλή).

ὑστερο·γενής, ής, ές : 1 qui vient après la naissance, Arstt. *H. A. 3, 11, 7*, *etc.*; τὸ ὑστερογενές, Arstt. *Metaph. 13, 4, 2*, la période qui suit la naissance, *p. opp. à* ἀρχή ‖ 2 qui vient après, *gén.* Syn. *249* b, *ou abs.* qui vient plus tard, Str. *205*; Sext. *M. 7, 225* ‖ *Cp.* -έστερος, Nicom. *Arithm. 1, 4, p. 72* (ὕ. γένος).

ὑστερολογία, ας (ἡ) interversion de l'ordre naturel des idées, *t. de rhét.* Rhét. (*W. 8, 818*) (ὑστερολόγος).

ὑστερο·λόγος, ος, ον, qui joue les rôles secondaires, Télès (Stob. *Fl. 5, 67*) (ὕ. λέγω).

ὑστερό·μητις, ιος (ὁ, ἡ) c. ὑστερόβουλος, Nonn. *Jo. 20, 130* (ὕ. μῆτις).

ὕστερον, *neutre adv. de* ὕστερος.

ὑστερο·παθέω-ῶ [ᾰ] souffrir ensuite, Gal. *7, 388* (ὕ. πάθος).

ὑστερό·ποινος, ος, ον, qui punit plus tard, Eschl. *Ag. 58*, *Ch. 383* (ὕ. ποινή).

ὑστερό·ποτμος, ος, ον, qu'on croyait mort et qui revient, Plut. *M.* 265 a *et* b (ὕ. πότμος).

ὑστερό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, au pied tardif, lent, Ar. *Lys. 326*; Orph. *Arg. 1162*; Anth. *12, 229* (ὕ. πούς).

ὕστερος, α, ον : A 1 (*avec idée de lieu*) qui est *ou* vient derrière, Att.; ὕ. τινος, Thc. *3, 103*, *etc.* qui se trouve derrière qqn; οἱ δ' ἄλλοι ὕστεροι ἡμῶν ἦσαν, Plat. *Lys.* 206 e, les autres venaient derrière nous; τὰ ὕστερα, Hpc. *104* f, *1255* a; Arstt. *H. A. 7, 9, 10*, le train de derrière, l'arrière-faix ‖ 2 (*avec idée de temps*) qui a lieu *ou* se fait après : σεῦ ὕστερον εἶμ' ὑπὸ γαῖαν, Il. *18, 333*, je descendrai sous terre après toi; ὑστέρῃ ὀλυμπιάδι, Hdt. *6, 103*, à l'olympiade suivante; ὑστέρῳ χρόνῳ, Hdt. *1, 130*; *3, 149*; Eschl. *Ag. 702*; Soph. *Tr. 18*, *etc.*; ἐν ὑστέροις χρόνοις, Plat. *Leg.* 865 a, dans les temps postérieurs; ἡ ὑστέρα (*s. e.* ἡμέρα) Plut. *M.* 320 e, le lendemain; ἐξ ὑστέρης, Hdt. *1, 108*; *5, 106*; *6, 85*, plus tard; ἐς τὴν ὑστέραν, El. *N. A. 7, 7*, dans la suite; *avec un gén.* : ὑστέρῳ χρόνῳ τούτων, Hdt. *4, 166*; *5, 32*, dans le temps qui suivit ces événements; *particul.* qui a lieu *ou* vient trop tard, Thc. *4, 90*; Ar. *Vesp. 691*; *avec le gén.* : ὕστεροι ἀφίκοντο τῆς μάχης, Plat. *Leg.* 698 e, ils arrivèrent après le combat; *abs.* ὕστερος, Soph. *O. R. 222*, *Tr. 92*, qui arrive postérieurement, ensuite *ou* trop tard : γένει ὕστερος, Il. *3, 215*, plus jeune; *subst.* οἱ ὕστεροι, Eur. *Suppl. 1225*, *etc.* les descendants, la postérité; *pour marquer la succession* : Διονύσιος ὁ ὕ. Arstt. *Pol. 5*,

10, 23, Denys le jeune || 3 qui vient après, qui le cède à, inférieur à : τινος, Eschl. *Eum.* 251, à qqe ch.; γυναικός, Soph. *Ant.* 746, qui le cède à une femme; οὐδενὸς ὕστερος, Thc. 1, 91; Soph. *Ph.* 181, *etc.* qui ne le cède à personne; ὕστερος τινός τινι, Thc. 1, 91; Plat. *Tim.* 20 a; *ou* τινός τι, Paus. 9, 3, 1, inférieur en qqe ch. à qqn; σῶμα ὕστερον ψυχῆς, Plat. *Leg.* 896 c, le corps inférieur à l'âme; νομίσας πάντα ὕστερα εἶναι πρός τι, Thc. 8, 41, ayant pensé que tout était secondaire comparé à qqe ch.; *abs.* μὴ ἔμπροσθεν τῶν νόμων, ἀλλ' ὕστερος πολιτεύου, Eschn. 57, 11, gouverne l'Etat non en te mettant au-dessus des lois, mais en te subordonnant à elles; ἐν ὑστέρῳ τίθεσθαί τινος, Plut. *Arist.* 6, mettre une ch. au-dessous d'une autre; ὕστερον αὐτὸν τοῦ νόμου τιθέναι, Plut. *Fab.* 24, se soumettre à la loi || **B** *adv.* ὕστερον : **I** (*avec idée de lieu*) derrière, Eschl. *fr.* 269, 3; ὕ. τῶν ἱππέων, Xén. *Cyr.* 5, 3, 42, derrière les cavaliers || **II** (*avec idée de temps*) plus tard; Hdt. 6, 90; Thc. 5, 76; Soph. *Aj.* 858, *etc.*; τὸ ὕστερον, Lycurg. 155, 32, *m. sign. p. opp. à* τὸ παλαιόν ; ὕστερα, Od. 16, 319, *m. sign.*; *avec une particule*: ὕστερον αὖτις, Il. 1, 27; αὖθις ὕστερον, Soph. *Aj.* 858, *etc.* plus tard, ensuite; *avec un mot marquant une idée de temps* : χρόνῳ ὕστερον, Thc. 1, 64; ὕ. χρόνῳ, Thc. 1, 8; Plat. *Leg.* 867 a, *etc.*; χρόνοις ὕ. Lys. 99, 40, plus tard; χρόνῳ ὕστερον πολλῷ, Hdt. 1, 171, *ou simpl.* πολλῷ ὕστερον, Plat. *Phæd.* 58 a, longtemps après; βραχεῖ χρόνῳ ὕστερον, Xén. *Cyr.* 5, 3, 52, peu de temps après; ὀλίγῳ ὕ. Plat. *Rsp.* 327 b; ὀλίγον ὕ. Plat. *Gorg.* 471 b, *m. sign.*; οὐ πολλαῖς ἡμέραις ὕ. Xén. *Hell.* 1, 1, 1, peu de jours après; *avec un gén.* ὕστερον τούτων, Hdt. 1, 113, *etc.* à la suite de ces événements; τῆς γνώμης ὕ. Hdt. 2, 18, postérieurement à l'opinion que je m'étais formée; τοῦ δέοντος ὕ. Ar. *Lys.* 57, plus tard qu'il ne faudrait; *avec un dat. et suivi d'un rég. au gén.* : ἔτεσι πολλοῖσι ὕστερον τούτων, Hdt. 6, 140, bien des années après ces événements; πολλῷ ὕ. τῶν Τρωϊκῶν, Thc. 1, 3, longtemps après les événements de Troie; *cf.* Plat. *Leg.* 698 e; *avec un dat. et suivi de* ἤ : τεσσαρακοστῇ ἡμέρᾳ ὕστερον ἢ Ποτείδαια ἀπέστη, Thc. 1, 60, le quarantième jour après la défection de Potidée; *avec des prép.* : ἐς ὕστερον, Od. 12, 126; Hdt. 5, 41, *etc.* plus tard, dans la suite; ἐν ὑστέρῳ, Thc. 3, 13; 8, 27, *m. sign.*; ἐξ ὑστέρου, DS. 14, 109; DH. 4, 73, *m. sign.*; μεθ' ὕστερον, El. *N.A.* 15, 9, *m. sign.*; *avec l'art.* : οἱ ὕστεροι, Plat. *Rsp.* 415 d, les descendants, la postérité; τὰ ὕστερον γράμματα, Plat. *Charm.* 165 a, les lettres d'après (*p.* *ὕδτερος, *compar. d'un th.* ὑδ- derrière; *cf. sscr.* ud, hors de; *cf.* ὕστατος).

ὑστερο·φεγγής, ής, ές, qui brille après, Syn. *H.* 115 (ὕ. φέγγος).

ὑστερο·φημία, ας (ἡ) renom auprès de la postérité, Plut. *M.* 85; M. Ant. 2, 17; Lgn 14, 3 (ὕ. φήμη).

ὑστερο·φθόρος, ος, ον, qui fait périr plus tard, Soph. *Ant.* 1074 (ὕ. φθείρω).

ὑστερό·φωνος, ος, ον, qui résonne après, *ép. de l'écho*, A.Pl. 153 (ὕ. φωνή).

ὑστεροχρονέω-ῶ, être d'un temps postérieur, Clém. 932 (ὑστερόχρονος).

ὑστερό·χρονος, ος, ον, qui est d'un temps postérieur à, *gén.* Rhét. (*W.* 7, 208) (ὕ. χρόνος).

ὑστέρω, *adv* plus tard, DL. 3, 95 (ὕστερος).

ὑστήρια, ων (τὰ) fête où l'on immolait un porc, *à Argos*, Zénod. (Ath. 96 a) (ὗς).

ὑστιακόν, οῦ (τὸ) sorte de vase à boire, Rhinth. (Ath. 500 f).

ὕσ·τριγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) *c. le suiv.* Opp. *C.* 3, 394.

ὕσ·τριξ, ιχος (ὁ *ou* ἡ) [ῐχ] **1** soie de porc, de sanglier, Plat. com. (Clém. 849) || **2** hérisson, porc-épic, Hdt. 4, 192; Arstt. *H.A.* 1, 6, 6, *etc.*; Call. *Dian.* 96 ||⋙ ὁ ὕστριξ, Arstt. *l.c.*; ἡ ὕστριξ, Arstt. *H.A.* 1, 6, 30; El. *N.A.* 1, 31; 12, 26 (ὗς, θρίξ).

ὑστριχίς, ίδος (ἡ) [ῐχ] **1** fouet armé de pointes pour les esclaves, Ar. *Ran.* 619, *Pax* 746; Plut. *M.* 1087 f; Alcphr. 3, 43 || **2** maladie des chevaux, *lorsque les poils de la queue deviennent raides comme les piquants du porc-épic*, Hippiatr. *p.* 171, 10 (ὕστριξ).

ὕστριχος, ου (ὁ) *c. le préc.* **1**, Phil. 2, 64.

ὑφ·αγέομαι, *v.* ὑφηγέομαι.

ὕφ·αιμος, ος, ον : **1** injecté de sang, Hpc. *Aph.* 1253; Dém. 1157, 2; *particul. en parl. des yeux*, Philstr. 886; Sext. *P.* 1, 44, *etc.*; ὕφαιμον βλέπειν, Luc. *Paras.* 41, regarder avec des yeux injectés de sang, *c. à d.* menaçants, terribles || **2** de complexion sanguine, Hpc. *Epid.* 3, 1096; Plat. *Phædr.* 253 e; Arstt. *Physiogn.* 2, 4; El. *N.A.* 3, 21, *etc.*

ὑφαίνω (*f.* ὑφανῶ [ᾰ], *ao.* ὕφηνα, *pf. inus.*; *pass. f. inus.*, *ao.* ὑφάνθην, *pf.* ὕφασμαι, -ασαι, -ανται, -άσμεθα, *etc.*) [ῠ *excepté aux temps à augm.*] tisser, *acc.* : ἱστόν, Il. 6, 456, *etc.* une voile; φάρε' ὑφ. Od. 108, confectionner un voile; ἱμάτιον, Plat. *Hipp. mi.* 368 c; Plut. *M.* 214 d, tisser *ou* confectionner un vêtement; ὑφ. ὕφασμα, Eur. *Ion* 1417, confectionner un tissu; ἀράχνια ὑφ. Arstt. *H.A.* 5, 8, 4, confectionner des toiles, *en parl. d'araignées*; *fig. en mauv. part* : δόλον, Il. 6, 187; μῆτιν, Od. 4, 678, 739, *etc.* ourdir une ruse, une intrigue; δόλους καὶ μῆτιν, Od. 9, 422, ourdir des ruses et une intrigue; τί τινι ἐπὶ τυραννίδι, Ar. *Lys.* 630, tramer un complot contre qqn pour l'asservir; *p. ext. en b. part* : ὄλβον, Pd. *P.* 4, 251, préparer (*litt.* tisser) le bonheur; *p. anal.* οἰκοδόμημα, Plat. *Criti.* 116 b, construire une maison; θεμείλια, Call. *Ap.* 56, poser des fondements; συγγραφήν, El. *N.A. Epil. p.* 396, 14 *Jac.* composer un écrit; *cf.* Pd. *fr.* 149; Christod. *Ecphr.* 70, *etc.*; *au pass.* être tramé, être constitué, Plat. *Tim.* 72 c || *Moy.* (*ao.* ὑφηνάμην) **1** tisser pour soi, *acc.* Xén. *Mem.* 3, 11, 6; Plat. com. (*Com. fr.* 2, 620); ἱμάτιον, Plat. *Phæd.* 87 b, se tisser un vêtement || **2** tisser, ourdir, machiner, *acc.* Soph. *fr.* 604 ||⋙ *Act. impf. itér.* ὑφαίνεσκον, Od. 19, 149. *Ao. poét.* ὕφανα [φᾰ] Batr. 186; Anth. 6, 265. *Pf. en compos.* -υφαγκα, DH. *Comp.* 18; Artém. 4, 40 (R. Ὑφ, tisser; *cf.* R. *sscr.* Vabh, *dans* ûrna-vâbhis, qui tisse une toile, *c. à d.* l'araignée; *cf.* ὑφή, ὕμνος).

ὑφαίρεσις, εως (ἡ) **1** action de soustraire, Sopat. (Sch.-*Il.* 23, 729) || **2** action de retrancher, Dém. 1120, 4; *particul.* retranchement d'une lettre, d'un mot, Gramm.; Sch.-Ar. *Av.* 149 || **3** diminution, réduction : τῶν ὑποκειμένων, Pol. 15, 8, 13, réduction, *c. à d.* allègement des conditions imposées dans un traité (ὑφαιρέω).

ὑφαιρετέον, *vb. du suiv.* Suid. *v°* ὑφελκτέον.

ὑφ·αιρέω-ῶ (*f.* ὑφαιρήσω, *ao. 2* ὑφεῖλον; *ao. pass.* ὑφῃρέθην, *etc.*) **1** ôter par-dessous, *acc.* Pd. *N.* 7, 117 || **2** soustraire : παιδίον τῆς μητρός, Plat. *Theæt.* 161 a, enlever un petit enfant à sa mère || **3** supprimer peu à peu, retrancher graduellement : πρόσοδον, Thc. 3, 13, un revenu; τῶν Ἀθηναίων τοὺς ξυμμάχους, Thc. 3, 13, détacher habilement *ou* secrètement du parti des Athéniens leurs alliés; *au pass.* Soph. *fr.* 34, *etc.*; τὸν λόγον, Plut. *M.* 156 b, couper la parole; *avec le gén. seul*, retrancher de, diminuer : τῆς ὑποψίας, Thc. 1, 42, effacer, *c. à d.* oublier la méfiance; τοῦ τόνου, Luc. *Philops.* 8, relâcher la tension || *Moy.* détourner à son profit, dérober : τι, Ar. *Eq.* 745, *Nub.* 179, *etc.*; Dém. 1119, 6, *etc.* qqe ch.; τινά τινος, Eschn. 85, 30; τινά τι, Eur. *El.* 271, qqe ch. à qqn; τοὺς καιρούς, Eschn. 63, 12, s'emparer des occasions et les faire tourner à son profit ||⋙ *Ion.* ὑπαιρέω, Hdt. *ll.cc.* *Pf. pass. part. ion.* ὑπαραιρημένος, Hdt. 3, 65 (ὑπό, αἱ.).

ὑφ·αλικός, ή, όν [ᾰ] un peu salé, Hpc. *Aër.* 284 (ὑπό, ἅλς).

ὕφ·αλμος, ος, ον, *c. le préc.* Diosc. 3, 153 (ὑ. ἅλμη).

ὑφ·αλμυρίζω [μῡ] être un peu salé, Plut. *M.* 669 b; Diosc. 5, 137 (ὑ. ἁλμυρός).

ὕφ·αλος, ος, ον [ᾰ] **1** qui est sous la mer, caché sous la mer, Soph. *Ant.* 589; Luc. *D. mar.* 10, 1; Anth. 11, 390; ὕφαλα τραύματα, Pol. 16, 4, 12, avaries *ou* voies d'eau dans la partie du navire qui se trouve sous l'eau; τὰ ὕφαλα, Luc. *J. trag.* 47, partie du navire qui se trouve sous l'eau || **2** un peu salé, Hpc. *Aër.* 281 (ὑ. ἅλς).

ὑφαλώδης, ης, ες [ᾰ] guéable, DS. *Exc.* 508, 49 (ὕφαλος, -ωδης).

ὕφ·αμμος, ος, ον, dont le fond est du sable, sablonneux, Th. *H.P.* 1, 6, 12; *C.P.* 3, 6, 3 (ὑ. ἄμμος).

ὑφανάω-ῶ [ὑφᾰ] (*part. prés. épq. acc. pl.* ὑφανόωντας *avec* ῡ *par nécessité prosod.*) *c.* ὑφαίνω, Man. 6, 433.

ὕφανσις, εως (ἡ) [ῠ] action de tisser, Clém. 237 (ὑφαίνω).

ὑφάντης, ου (ὁ) [ῠ] tisserand, Plat. *Phæd.* 87 b, *Rsp.* 369 d, *etc.* Arstt. *Pol.* 1, 3, 1; Plut. *M.* 156 b (ὑφαίνω).

ὑφαντικός, ή, όν [ῠ] : **1** qui concerne l'art de tisser *ou* le tisserand, Plat. *Crat.* 388 c; ἡ ὑφαντική (*s.e.* τέχνη) Plat. *Pol.* 280 a, *etc.*; Arstt. *Pol.* 1, 3, 1; Plut. *M.* 974 a, l'art du tisserand || **2** habile à tisser, Plat. *Gorg.* 490 d || *Sup.* ὑφαντικώτατος, Plat. *Gorg.* 490 d (ὑφαίνω).

ὑφαντικῶς [ῠ] *adv.* à la façon des

tisserands *ou* en forme de tissu, Plat. *Crat. 388* c (ὑφαντικός).

ὑφαντο·δόνητος, ος, ον [ῠ] tissé par la navette au mouvement agile, Ar. *Av. 943* (ὑφαντός, δονέω).

ὑφαντός, ή, όν [ῠ] tissé, Od. *13, 136, 218; 16, 231;* Eschl. *Ag. 1580;* Soph. *Tr. 1052;* Eur. *Ion 1146;* Luc. *V. H. 1, 25;* τὰ ὑφαντά, Thc. *2, 97*, les étoffes brodées (*vb. de* ὑφαίνω).

ὑφάντρια, ας (ἡ) [ῠ] femme qui tisse, M. Ant. *10, 38;* El. *N. A. 6, 57* (ὑφαίνω).

ὑφ·απλόω-ῶ [ῠ] étendre dessous, Héracl. *Alleg. 39; fig.* Thém. *279* d.

ὑφάπλωσις, εως (ἡ) action d'étendre sous, Rhét. (*W. 7, 268*) (ὑφαπλόω).

ὑφ·άπτω, allumer par-dessous : πῦρ, Luc. *Phal. 1, 12*, du feu; *avec l'acc. de l'objet auquel on met le feu :* τὴν ἀκρόπολιν, Hdt. *1, 176*, mettre le feu à la citadelle; δῶμα πυρί, Eur. *Or. 621*, mettre le feu à une maison; νεκρόν, Thc. *2, 52*, brûler un cadavre sur le bûcher; *au pass.* Eur. *Tr. 1274; fig.* ὑφ. τινά, Xén. *Cyr. 5, 1, 16*, enflammer qqn ‖ *Moy.* s'attacher par-dessous: δειρήν, Al. Ætol. (Parth. *14, avec tmèse*) s'attacher le cou par-dessous, se pendre ‖ ⋙ *Ion.* ὑπάπτω, *d'où ao.* ὑπῆψα, Hdt. *l. c.*

ὑφ·αρμόζω, *att.* **ὑφ·αρμόττω** : **1** *tr.* adapter sous, Ptol. *Alm. t. 1, p. 825, 2* ‖ **2** *intr.* s'adapter sous, *dat.* Hpc. *Art. 783.*

ὑφ·αρπάζω : **1** enlever vivement de dessous, *acc.* Xén. *Cyr. 8, 4, 16* ‖ **2** ravir secrètement, soustraire, dérober : τι, Ar. *Eq. 56, 1200; Th. 205; Eccl. 772; fig.* Plut. *M. 806* f, qqe ch.; τὸν λόγον, Hdt. *5, 50; 9, 91*, prendre la parole au moment où un autre va la prendre, *vulg.* souffler la parole à qqn; *abs.* ὑφαρπάζειν, Plat. *Euthyd. 300* c, prendre la parole d'autorité *ou* en interrompant ‖ *Moy.* dérober pour soi, *acc.* Ar. *Eccl. 921, etc.* ‖ ⋙ *Ao. 2 moy. part. fém. poét.* ὑφαρπαμένη, Anth. *9, 619; ion.* ὑπαρπάζω, Hdt. *ll. cc.*

ὕφασμα, ατος (τὸ) tissu (de main d'homme) Od. *3, 274;* Eschl. *Ch. 27;* toile (d'araignée) Eschl. *Ag. 1492;* πλεκτὸν σχοίνου ὕφασμα, tissu de jonc entrelacé, corbeille, Archestr. (Ath. *305* f) (ὑφαίνω).

ὑφάω-ῶ (*seul. 3 pl. prés. épq.* ὑφόωσι) *c.* ὑφαίνω, Od. *7, 105;* DP. *1116.*

ὕφεαρ, ατος (τὸ) gui, *plante*, Th. *H. P. 3, 16, 1, etc.*

ὑφ·εδρεύω, se tenir caché en embuscade, App. *Illyr. 20.*

ὑφ·έζομαι, s'accroupir *ou* s'asseoir en dessous, Opp. *H. 2, 302.*

ὑφεῖλον, *ao. 2 de* ὑφαιρέω.

ὑφεῖμαι, *pf. pass. de* ὑφίημι.

ὑφειμένως, *adv.* : **1** avec complaisance *ou* condescendance, Arstd. *2, 137* ‖ **2** doucement, Xén. *An. 7, 7, 16;* Philstr. *536* (ὑφεῖμαι).

ὑφείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 de* ὑφίημι.

***ὑφείσας**, *seul. ion.* ὑπείσας, *v.* ὑφίζω.

ὑφεκτέον, *vb. de* ὑπέχω, Xén. *Lac. 9, 5;* Plat. *Rsp. 457* e; Arstt. *An. post. 1, 12, 2.*

ὑφελεῖν, *inf. ao. 2 de* ὑφαιρέω.

ὑφελκτέον, *vb. du suiv.* Ar. *Eq. 920.*

ὑφ·έλκω : **1** tirer par-dessous : τὸν χοῦν, Thc. *2, 76*, tirer par-dessous en minant les matériaux amoncelés ‖ **2** tirer en bas : τινὰ ποδοῖιν, Il. *14, 477*, qqn par les pieds; κάτωθεν τὸ κλιμάκιον, Plut. *M. 781* e, tirer en bas la petite échelle ‖ *Moy.* tirer à soi, *acc.* Ar. *Eccl. 319.*

1 ὑφέν, *neutre de* ὑφείς.

2 ὑφ·έν : **I** *adv.* en un tout, en un seul corps, Th. *H. P. 1, 1, 9* ‖ **II** *subst.* : **1** ἡ ὑφέν (*s. e.* γραμμή) Gramm.; Plut. *M. 31* d, trait en forme d'arc renversé pour marquer l'union de deux lettres *ou* de deux parties d'un mot ‖ **2** *t. de mus.* trait marquant l'union de deux *ou* plusieurs notes attribuées dans le chant à une même syllabe, Anon. *Mus. p. 22, 10 Bellerm.* (ὑ. ἕν, *neutre de* εἷς).

ὑφ·έννυμι, vêtir sous, *seul. au moy.* ὑφέννυμαι, se vêtir en dessous, Call. *fr. 59 conj.*

ὑφέξω, *fut. de* ὑπέχω.

ὑφ·έρπω, se glisser sous *ou* dans : τρόμος μ' ὑφέρπει, Eschl. *Ch. 464*, le frisson se glisse dans mes membres; *cf.* Eschl. *Ag. 270;* Philstr. *p. 500; ou, avec le dat.* (*avec tmèse*) φθονερὸν δ' ὑπ' ἄλγος ἕρπει Ἀτρείδαις, Eschl. *Ag. 450*, une indignation sourde envahit le cœur contre les Atrides; *cf.* Jos. *B. J. 5, 8, 2.*

ὑφέσθαι, *inf. ao. 2 moy. de* ὑφίημι.

ὕφεσις, εως (ἡ) action de laisser retomber *ou* de se laisser retomber, *d'où* : **1** relâchement, détente (des cordes d'un instrument, *etc.*) Plut. *M. 389* e; Gal. *19, 403;* Antyll. (Orib. *93 Matth.*) ‖ **2** *fig.* condescendance, concession, complaisance : ἐπί τινος, Plut. *Ant. 24*, au sujet de qqe ch.; πρός τινα, Plut. *M. 808* c, pour qqn (ὑφίημι).

ὑφ·εσπέριος, ος, ον, *c. le suiv.* DP. *450.*

ὑφ·έσπερος, ος, ον, qui vient *ou* se fait vers le soir : *adv.* ὑφέσπερα, Anth. *5, 305*, vers le soir (ὑ. ἑσπέρα).

ὑφεστώς, ῶσα, ώς *ou* **ός**, *gén.* **ῶτος**, *part. pf. att. de* ὑφίστημι.

ὑφέω, *ion. c.* ὑφῶ, *sbj. ao. 2 de* ὑφίημι.

ὑφή, ῆς (ἡ) **1** tissu, *d'ord. au plur.* Eschl. *Ag. 949;* Eur. *Ion 1146, I. T. 814, etc.;* Plat. *Leg. 956* a, *etc.* ‖ **2** toile d'araignée, Arstt. *H. A. 9, 39, 5* (*cf.* ὑφαίνω).

***ὑφ·ηγεμών**, *seul. dor.* ὑφαγεμώνᾱ, Anth. *12, 56*, *c.* ἡγεμών.

ὑφ·ηγέομαι-οῦμαι (*f.* ήσομαι, *pf.* ὑφήγημαι) **I** marcher devant, *abs.* Soph. *El. 1502* ‖ **II** *p. ext.* servir de guide, montrer le chemin, Thc. *1, 78;* Plat. *Phæd. 82* d; τινι, Eur. *El. 664;* Plat. *Euthyd. 278* c, à qqn; ὑφ. τὴν ὁδόν, Plut. *Pomp. 76*, montrer, indiquer le chemin; *p. suite*, donner des instructions, *acc.* Lys. *912, 5; fig.* montrer, laisser entendre, faire comprendre, Eschl. *Eum. 192; avec doubl. rég.* ὑφ. τινί τι, DL. *8, 60; ou* τινί τινος, Plut. *M. 562* b, guider qqn dans la voie de qqe ch.; *avec un acc. de pers.* guider qqn, instruire qqn, Plut. *M. 147* c ‖ ⋙ *Dor.* ὑφαγέομαι [ᾱ] Thcr. *2, 101.*

ὑφήγημα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Jambl. *V. Pyth. p. 71, 3.*

ὑφήγησις, εως (ἡ) action de guider, Hpc. *239, 12; d'où* : **1** tracé d'une ligne, Plat. *Prot. 326* d ‖ **2** esquisse, plan d'un ouvrage, Gal. *19, 11, 3*, direction, indication, avis, conseil, Dém. *277, 19;* Pol. *10, 27, 3;* Plut. *M. 796* b; *particul.* précepte de morale, Ath. ‖ **3** ordre, prescription, Jambl. *V. Pyth. 95* (ὑφηγέομαι).

ὑφηγητέον, *vb. de* ὑφηγέομαι, Phil. *2, 127.*

ὑφηγητήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Soph. *O. C. 1588;* Anth. *11, 319.*

ὑφηγητής, οῦ (ὁ) **1** guide, indicateur, Soph. *O. C. 502; O. R. 966, 1260* ‖ **2** maître, précepteur, Plut. *Dem. 5* (ὑφηγέομαι).

ὑφηγητικός, ή, όν, propre à guider, à diriger, à enseigner, Gal. *4, 814;* Thrasyll. (DL. *3, 49*) (ὑφηγέομαι).

ὑφ·ήλιος, ος, ον, qui est sous le soleil : ἡ ὑφήλιος (*s. e.* γῆ) Nicéph. (*W. 1, 512*) la terre.

ὕφ·ημαι (*part.* ὑφήμενος) être assis sous, Naz. *Carm. 50, 244.*

ὑφ·ημιόλιος, ος, ον, qui contient un nombre entier plus la moitié de ce nombre, *p. ex.* $3 = 2 + 1$, Nicom. *Arithm. 1, 19.*

ὕφηνα, *ao. de* ὑφαίνω.

ὑφηνιοχέω-ῶ : **1** *litt.* conduire un char en sous-ordre, *p. ext.* conduire un char, Luc. *Somn. 15* ‖ **2** *au pass.* être retenu par un cocher, *en parl. d'un attelage*, Dém. *1409, 24* (ὑφηνίοχος).

ὑφ·ηνίοχος, ου (ὁ) conducteur d'un char aux ordres des guerriers montés sur ce char, Il. *6, 19;* Xén. *Cyr. 6, 4, 4; 7, 1, 15.*

ὑφ·ήσσων, ων, ον, *gén.* **ονος**, un peu plus petit, Hés. *Sc. 258.*

ὑφ·ιζάνω : **I 1** s'asseoir sous, être posé *ou* fixé sous, *dat.* Eur. *Ph. 1582* ‖ **2** s'affaisser, Arr. *An. 2, 27;* App. *Mithr. 36* ‖ **3** déposer, former un dépôt, *en parl. d'un liquide*, Geop. *9, 26, 1*, ‖ **II** être assis derrière, Pyrgion (Ath. *143* e).

ὑφίζησις, εως (ἡ) sédiment, dépôt laissé par une inondation, Str. *51* (ὑφιζάνω).

ὑφ·ίζω (*à l'act. seul. ion.* *ὑπίζω, *d'où part. ao.* ὑπίσας, Hdt. *3, 126 conj. p.* ὑπείσας) s'embusquer ‖ *Moy.* ὑφίζομαι, former un dépôt, *en parl. d'un liquide*, Opp. *H. 4, 246.*

ὑφ·ίημι (*f.* ὑφήσω, *ao.* ὑφῆκα, *etc.*) **A** *tr.* laisser aller en dessous *ou* en bas : **I** envoyer sous, faire aller sous, placer sous : δᾷδα πυρᾷ, Plut. *Mar. 22*, une torche sous un bûcher; *avec* ὑπό *et l'acc.* : οἱ περίδρομοι ὑφείσθωσαν ὑπὸ τοὺς βρόχους, Xén. *Cyn. 10, 2*, que les cordes des bords passent par les mailles, *en parl. de filets; abs.* ὑφ. τὰ μοσχία, Thcr. *4, 4*, mettre les jeunes veaux sous leur mère; *au pass.* ὄρνις νεοσσοὺς σῴζει ὑφειμένους, Eur. *H. f. 72*, un oiseau abrite ses petits blottis sous ses ailes; *particul.* mettre sous les yeux, exposer : δέλεάρ τινι, Plut. *Pomp. 20* une amorce sous les yeux de qqn ‖ **II** envoyer par-dessous main, envoyer secrètement, *d'où* suborner, aposter, *acc.* Hdt. *6, 103;* Soph. *O. R. 387;* Plat. *Ax. 368* e, suborner *ou* envoyer secrètement qqn pour tramer une intrigue; ἐνέδραν τινί, Plut. *M. 250* d, *etc.* tendre un piège à qqn ‖ **III** faire tomber *ou* laisser tomber, *d'où* : **1** faire descendre, abaisser, baisser :

ἱστόν, Il. *1,434*; Hh. *Ap. 504*, un mât; τινὶ τὰς ῥάβδους, Plut. *Popl. 10*, abaisser les faisceaux devant qqn, *en parl. des licteurs, à Rome*; *fig.* ὑφιέναι τὸ ἄγαν τοῦ φρονήματος. Plut. *M. 68*e, rabattre un orgueil excessif || 2 laisser tomber, relâcher, abandonner : τῇ γλώττῃ (*s.e.* τὰ ἡνία) Philstr, lâcher la bride à sa langue; σῶμα ἀλγηδόσι, Eur. *Med. 24*, abandonner son corps aux souffrances; *au pass.* : ὑφειμένῳ τῷ τόνῳ, Philstr. *V. Ap. 6, 3*, avec une tension moindre; τὸ ὑφειμένον, Th. *C. P. 6, 14, 2*, âpreté moindre, adoucissement; *fig.* permettre, concéder : ὑφιέντες τὴν χώραν ἤδη ἡμετέραν εἶναι, Xén. *An. 3, 5, 5*, laissant cette terre être désormais nôtre, *c. à d.* nous l'abandonnant désormais || B *intr.* se relâcher de : τῆς ὀργῆς, Hdt. *1,156*; *3,52*, *etc.* de sa colère; τοῦ φρονήματος, DH. *7, 46*; Plut. *M. 218* e, de son orgueil; *cf.* Xén. *Cyr. 7, 5, 62*; Plut. *Demetr.*, *18*, *etc.*; οὐδὲν ὑπιέντες, Hdt. *7, 162*, ne cédant en rien; || *Moy.* ὑφίεμαι (*f.* ὑφήσομαι, *ao. 1* ὑφηκάμην, *ao. 2* ὑφείμην, *etc.*) I *tr.* placer sous soi : τὸν παῖδα μαστοῖς, Eur. *Ph. 31*, approcher un enfant de son sein || 2 abaisser, baisser, *particul.* ὑφ. (*s.e.* τὰ ἱστία) carguer les voiles : ἐν κακοῖς μοι πλεῖν ὑφειμένῃ δοκεῖ, Soph. *El. 335*, il me paraît sage dans le malheur de naviguer les voiles baissées, *c. à d.* d'être humble; ὑφέσθαι μοι δοκεῖς, Ar. *Ran. 1220*, tu feras bien de carguer tes voiles, *c. à d.* d'en rabattre || II *intr.* : 1 s'introduire sous, se glisser sous *ou* dans : κατὰ οἴκους ὡς ἔχιδνα, Soph. *Ant. 531*, dans la demeure comme une vipère; *avec le dat.* : ὑφ. καὶ ἐνδύεσθαι σώμασι, Plut. *M. 415* b, se glisser et s'introduire dans des corps || 2 *fig.* se porter sous, s'exposer à, s'offrir à : κατθανεῖν ὑφειμένη, Eur. *Alc. 524*, prête à mourir || 3 se retirer de, céder : τῆς χώρας, DH. *8,84*, céder la place; *fig.* : τινι, Xén. *Cyr. 5,2,12*; Plut. *Crass. 21*, céder à qqn, être inférieur à qqn; *avec double rég.* : ὑφ. τινί τινος, Plut. *M. 410* c, *759* e, *etc.* céder à qqn en qqe ch.; ὑφ. οὐδενὶ τῆς ἄνω ὁδοῦ, Luc. *Luct. 2*, ne permettre à personne de remonter vers la terre; οὐδενὶ ὑφ. *avec l'inf.* Xén. *Mem. 4,8,6*; *OEc. 12, 14*; *Hell. 7,4,9*, ne permettre à personne de, *etc.* || 4 se relâcher de : τῆς ὀργῆς, Hdt. *2,121*, de sa colère; τοῦ τόνου, Ar. *Vesp. 337*, de la tension de la voix; πόνων, Xén. *Ages. 7, 1*, de ses fatigues || ⋙ *Ion.* ὑπίημι, Hdt. *ll. cc.*

ὑφ·ίστημι : I *tr.* (*aux temps suiv.* : *prés.*, *impf.*, *f.* ὑποστήσω, *ao. 1* ὑπέστησα) 1 dresser sous, placer sous *ou* à côté de, Hdt. *4,152*; *5,16*; προθύρῳ κίονας, Pd. *O. 6,1*, placer des colonnes sous un vestibule; ἐρείσματα, Arstt. *H.A. 9,40*, poser des appuis sous qqe ch.; θεμέλιον, Arr. *Epict. 2,15,9*, poser un fondement; τὴν ἀριστερὰν χεῖρα, Ath. *241* d, placer la main gauche sous qqe ch.; placer secrètement, placer en embuscade, *acc.* Hdt. *5, 92* || 2 poser comme fondement, *d'où* alléguer : γνώμας σοφάς, Soph. *Aj. 1091*, de sages avis || II *intr.* (*aux temps suiv.* : *ao. 2*, *pf. et pl. q. pf.*) (*v. ci-dessous, moy.* B) || *Moy.* ὑφίσταμαι : A *tr.* (*aux temps suiv.* : *prés.*, *impf.*, *f.* ὑποστήσομαι, *ao.* ὑπεστησάμην) 1 mettre sous, poser comme fondement, supposer : ὑποθέσεις, Pol. *7, 7, 6*, établir des hypothèses, faire des suppositions; *avec un déterminat.* : ἄφθαρτον τὸν κόσμον, DS. *1, 6*; supposer le monde incorruptible; *cf.* DL. *2, 86*; Sext. *adv. Dogm. 1, 14, p. 373*; *adv. log. 2, 11, p. 461*; *avec une prop. inf.* DS. *1, 11*; *au pass.* Sext. *adv. Eth. 11, 113* || 2 mettre à l'encontre, opposer : τὸν τρόπον τῇ τινος ἀλαζονείᾳ, Xén. *Ages. 9, 1*, opposer sa manière de vivre à l'ostentation de qqn || B *intr.* (*aux temps suiv.* : *prés.*, *impf.*, *f.* ὑποστήσομαι, *ao. 2 act.* ὑπέστην, *pf.* ὑφέστηκα, *pl. q. pf.* ὑφειστήκειν) I se mettre sous : τειχίον, Plat. *Rsp. 496* d, s'avancer au pied d'un mur; *fig.* : 1 se glisser sous : τῷ πλήθει ὑπέστη δέος, Pol. *11,30,2*, la crainte envahit la multitude || 2 se charger de, prendre sur soi : πόνον, Eur. *Rhes. 157*, *Suppl. 189*; Dém. *158, 1*, une fatigue; ἀρχήν, Xén. *An 5,9,19 et 31*, un commandement; στρατηγίαν, Plut. *Cam. 37*, le commandement d'une expédition; πλοῦν, Thc. *4, 28*, se charger d'une expédition navale; πόλεμον, Pol. *1,6,7*, entreprendre une guerre; *rar. avec le dat.* Thc. *2, 61*; *avec un inf.* : ἐξαπατᾶν, Dém. *363, 6*, entreprendre de tromper; *cf.* Dém. *1421, 20*; *abs. avec un subst. comme déterminat.* : χορηγὸς ὑπέστην, Dém. *536, 19*, je me chargeai de la chose comme chorège, *c. à d.* je me chargeai de la chorégie; τριήραρχος, Lys. *182, 9*, de la triérarchie; *p. suite*, s'engager à, promettre : ὑπόσχεσιν, Il. *2,286*; Od. *10,483*, faire une promesse; τινι, Il. *15, 75*, à qqn; τί τινι, Il. *13,375*, qqe ch. à qqn; *avec un inf. fut.* Il. *19,195*; Od. *10,483*; Eur. *I.A. 360*; Plat. *Leg. 751* d, *etc.*; *avec un inf. ao.* Il. *21,273*; Eur. *Ion 1415*; Dém. *551, 27*; *rar. avec un inf. prés.* Xén. *Cyr. 6,3,35*, promettre de, *etc.*; *abs.* ὥσπερ ὑπέστη, Thc. *4,39*; *8,29 et 68*, comme il l'avait promis; *cf.* Il. *4,267*, *joint à* κατένευσα || 3 soutenir de pied ferme, supporter, résister à : τὸν κίνδυνον, Thc. *2,61*; *4, 59*, affronter le danger; *p. suite*, tenir bon contre, résister à : τινι, Eschl. *Pers. 87*; Xén. *Hell. 7, 5,12*; *An. 3,2, 11*, à qqn *ou* à qqe ch.; τινα, Eur. *Cycl. 199*, *Rhes. 375*; Thc. *1, 144*; *7, 66*, à qqn; *abs.* Thc. *4,54*; Xén. *Cyr. 4, 2,31*; Eur. *Ph. 1470*, *etc.*; *p. ext.* rester là : ὑφιστάμενοι μένουσιν ἕως ἄν, Arstt. *H.A. 6,29*, ils s'arrêtent pour attendre que, *etc.*; *de même au pass.* ὑποσταθείς, *p. opp. à* φεύγων, Eur. *Rhes. 315* || II aller au fond de, *abs.* se déposer, former un dépôt, *en parl. de liquides*, Hdt. *4,2*; Arstt. *Meteor. 2,3*; *4,6*; *Probl. 23, 20*; *p. opp. à* ἐπιπλεῖν, Th. *H.P. 3,15,4* || III se cacher sous, s'embusquer, *avec* ἐν *et le dat.* Hdt. *8,91*; Xén. *An. 4,1,14*; Luc. *Philops. 35* || IV se placer derrière, céder la place; *p. suite*, céder devant, céder à, *dat.* Il. *9, 160* || V se lever de dessous, paraître au jour : ὑποστάντες οἱ ἄνθρωποι, Naz. les hommes ayant commencé d'exister; *p. ext.* exister, être, subsister; Plut. *Cic. 10*, *M. 829* e, *1081* d; Lgn *2, 2*; *12, 1*; τὰ ὑφεστῶτα, Pol. *6, 14, 5*, les affaires présentes; ὑφ. ἰσότιμον θεῷ, Phil. être égal à Dieu en dignité || ⋙ *Ion.* ὑπίστημι, Hdt. *ll. cc.*

ὑφ·όλμιον, ου (τὸ) 1 base d'un mortier à piler, Ar. *fr. 155* || 2 bec de l'embouchure d'une flûte, Phérécr. (Phot. *p 635,6*) (ὑ. ὅλμος).

ὑφόρασις, εως (ἡ) [ᾰ] soupçon, défiance, Plut. *M. 479* b, *535* d; DL. *2, 99*, *etc.* (ὑφοράω).

ὑφορατέον [ᾰ] *vb. du suiv.* Plut. *M. 50* b; M.Ant. *7,53*; Hérod. (Orib. *1,497*).

ὑφ·οράω-ῶ, regarder en dessous, avec défiance, de mauvais œil : τινα, Xén. *An. 2,4,10*, qqn; *au pass.* Plut. *Rom. 8* || *Moy.* (*f.* ὑπόψομαι, *ao. 2* ὑπειδόμην) *m. sign.* Is. *Menecl. her.* §*7*; Dém. *240, 13*; Arstt. *H.A. 9,44,2*; Luc. *D. deor. 19,1*, qqn *ou* qqe ch.; *p. suite*, craindre, redouter : τι, Pol. *3, 74, 5*; *78, 8*, qqe ch.; μή, Pol. *3, 18, 8*, que, *etc.*

ὑ·φορβός, οῦ (ὁ) porcher, Od. *14, 3,413*; *15,301*; *16,1,20*, *etc.*; *joint à* ἀνέρες, Od. *14,410* (ὗς, φέρβω).

ὑφ·ορμέω-ῶ : 1 se tenir caché dans une baie, dans un port écarté, *en parl. d'un navire, de pirates, etc.* Pol. *3, 19, 8*; *34,3,2*; Str. *24*; El. *N.A. 11,19*; *fig.* D.Chr. *2, 150* || 2 jeter l'ancre au fond de, *fig.* : ὁ τοῦ κόλακος λόγος ἀεὶ ὑφορμεῖ τινι πάθει, Plut. *M. 61* e, la parole du flatteur rencontre toujours qqe passion où elle mord comme l'ancre; ὑφώρμει δέος οὐκ ἔλαττον, Syn. *163* c, une crainte non moindre était ancrée au fond de nos âmes.

ὑφ·ορμίζομαι (*pf.* ὑφώρμισμαι) entrer dans le port, jeter l'ancre, Thc. *2,83*; τῇ Σαλαμῖνι, Plut. *Sol. 9*, devant Salamine; *fig.* Philstr. *p. 670*.

ὑφόρμισις, εως (ἡ) [μῐ] station de relâche, port, Anth. *7,699* (ὑφορμίζομαι).

ὑφορμιστήρ, ῆρος, *adj. m.* : λᾶας, Opp. *H. 4, 421*, pierre qui retient du bas (*litt.* qui jette l'ancre) (ὑφορμίζομαι).

ὕφ·ορμος, ου (ὁ) mouillage, station pour les navires, Arstt. *H.A. 5, 9,2*; Str. *252, 635*, *etc.*; *adj.* : ὕφ. αἰγιαλός, Str. *645*, *ou* τόπος, E. Byz. *v°* λιμήν, littoral *ou* lieu propre au mouillage (ὑ. ὅρμος).

ὕφος, εος-ους (τὸ) [ῠ] 1 tissu, Socr. rhod. (Ath. *147* b); *particul.* toile d'araignée, Diosc. *2, 68*; filet, Anth. *9,370* || 2 *fig.* texte d'un ouvrage, Lgn *1,4* (ὑφαίνω).

ὑφόωσι, *v.* ὑφάω.

ὕφ·υγρος, ος, ον : 1 légèrement humide, Arstt. *Probl. 2,17,1* || 2 plein d'humeur, Gal. *19,14* (ὑ. ὑγρός).

ὕφ·υδρος, ος, ον : 1 qui est sous l'eau, Thc. *4,26*; DC. *42,15*; *46,36*; *51,9*, *etc.* || 2 rempli d'eau, Th. *C.P. 3,11,3*; Str. *538* || 3 hydropique, Gal. *Lex. p. 586* (ὑ. ὕδωρ).

ὑφῶ, ῇς, ῇ, *sbj. ao. 2 de* ὑφίημι.

ὑψ·αγόρας, ου [ᾱᾰ] *adj. m.* aux propos élevés, sublimes, Luc. *Icar. 5* || ⋙ *Ion.* ὑψαγόρης, Od. *1, 385*; *2,85*, *etc.* (ὕψι, ἀγορεύω).

Ὑψαῖος, ου (ὁ) Hypsæos, *h.* Plut. *Pomp. 55*, *etc.* (ὕψι).

ὑψ·άντυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] surmonté de hautes voûtes, Nonn. *Jo. 5,5* (ὕ. ἄντυξ).

Ὕψαρνος, ου (ὁ) Hypsarnos, *fl. de Béotie*, Lyc. *647*.

ὑψαυχενέω-ῶ, dresser le cou, relever la tête, être hautain, fier, DH. *7,46*; PLUT. *M. 324* e; EL. *N.A. 4, 29, etc.* (ὑψαύχην).

ὑψ·αυχενίζω, *c. le préc.* ANTH. *9, 777*.

ὑψ·αύχενος, ος, ον, *c.* ὑψαύχην, SIB. *8,37*.

ὑψ·αυχέω-ῶ, se vanter, être fier, SOPH. *fr. 953*; PHOCYL. *56*.

ὑψ·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) **1** qui porte le cou haut, qui redresse la tête, PLAT. *Phædr. 253* d; *fig.* hautain, fier, ANTH. *5,251*; *9,641, etc.* ‖ **2** *p. ext.* qui se dresse, haut, élevé, EUR. *Bacch. 1061*; ANTH. *5,135* (ὕ. αὐχήν).

ὑψ·ερεφής, ής, ές, *c.* ὑψηρεφής, IL. *5,213*; *19,333, etc.*; OD. *4,15, etc.*; AR. *Nub. 305, etc.*

Ὑψεύς, έως, *poét.* **έος** (ὁ) Hypsée, *roi des Lapithes*, PD. *P. 9, 13* (ὕψι).

ὑψηγορέω-ῶ, avoir le verbe haut, parler avec hauteur *ou* jactance, PHIL. *1,365*; RHÉT. (*W. 1,444*) (ὑψηγόρος).

ὑψηγορία, ας (ἡ) ton d'un homme qui a le verbe haut, orgueil, jactance, PHIL. *1,206*; LGN *8,1* (ὑψηγόρος).

ὑψ·ηγόρος, ος, ον : **1** qui a le verbe haut, hautain, fier, ESCHL. *Pr. 348* ‖ **2** sublime, PHIL. *1, 473* (ὕ. ἀγορεύω).

ὑψηγόρως, *adv.* avec hauteur *ou* jactance, CLÉM. *802*.

ὑψήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ὑψηλός, NIC. *fr. 2,62*; ANTH. *9, 525*.

Ὑψηΐς, ΐδος (ἡ) la fille d'Hypsée, *c. à d.* : **1** Thémistô, NONN. *9, 306* ‖ **2** Kyrènè (Cyrène) CALL. *Ap. 92* (Ὑψεύς).

ὑψ·ηλαυχενία, ας (ἡ) attitude de l'animal qui redresse le cou, fierté, XÉN. *Eq. 10,13* (ὑψηλός, αὐχήν).

ὑψηλο·βατέω-ῶ [ᾰ] planer (*litt.* marcher) dans les régions supérieures, CHRYS. (ὕ. βαίνω).

ὑψηλο·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος**, qui a une haute opinion de soi, orgueilleux, THÉM. *190* d (ὕ. γνώμη).

ὑψηλο·κάρδιος, ος, ον, qui a le cœur haut, *en mauv. part*, fier, orgueilleux, SPT. *Prov. 16,5* (ὕ. καρδία).

ὑψηλό·κρημνος, ος, ον, aux escarpements élevés, ESCHL. *Pr. 5* (ὕ. κρημνός).

ὑψηλολογέω-ῶ, parler d'un ton hautain *ou* avec jactance, THÉM. *354* c ‖ *Moy.* s'exprimer en style noble, PLAT. *Rsp. 545* e (ὑψηλολόγος).

ὑψηλο·λόγος, ος, ον, qui a le verbe haut, fier *ou* présomptueux, THÉM. *26* d, *262* a (ὑψηλός, λέγω).

ὑψηλό·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν, aux sentiments élevés; *subst.* τὸ ὑψηλόνουν, PLAT. *Phædr. 270* a; PLUT. *Per. 8*; THÉM. *222* b, élévation des sentiments (ὕ. νόος).

ὑψηλο·ποιός, ός, όν, qui produit le sublime, LGN *28,1*; *32,6* (ὕ. ποιέω).

ὑψηλό·πους, ους, ουν, *gén.* **-ποδος**, qui a les jambes hautes, ANTYLL. (ORIB. *235 Matth.*) (ὕ. πούς).

ὑψηλός, ή, όν, haut, élevé : -πύργος, IL. *3, 384*, haute tour; τεῖχος, THC. *7, 4*, mur élevé; χώρη ὑψηλή, HDT. *1, 110*, région élevée; ὑψηλὰ χωρία, THC. *3, 97*, *ou abs.* ὑψηλά, PLAT. *Leg. 732* c, hauteurs; ἐν ὑψηλῷ εἶναι, PLUT. *Eum. 17*, être sur une hauteur; ἀφ' ὑψηλοῦ, PLAT. *Theæt. 175* d, d'une hauteur, d'en haut; *fig.* : **1** *en parl. du caractère*, PLUT. *Dio. 4*; LUC. *Nigr. 25*; *en parl. des pensées, du style*, LGN *40, 2*; *43, 3*; DH. *Lys. 13*; PLUT. *Per. 5*; *en parl. de la prospérité, de la gloire, etc.* PD. *O. 2, 38*; *5,1, etc.*; EUR. *Hel. 418, etc.*; τὰ ὑψηλά, EUR. *Her. 613*, les sommets ‖ **2** *en mauv. part*, hautain, fier, orgueilleux, SOPH. *Aj. 1230*; EUR. *Hipp. 730*; PLAT. *Rsp. 494* d ‖ *Cp.* -ότερος, THC. *7,4*; XÉN. *Hell. 6, 2,29*; LUC. *Nigr. 25*; LGN *43, 3, etc.*; *sup.* -ότατος, ATT.; *irrég.* -έστατος, PAUS. *5, 13,9* (ὕψος).

ὑψηλο·τάπεινος, ος, ον [ᾰ] tour à tour élevé *ou* humble, PHIL. *2, 61* (ὕ. ταπεινός).

ὑψηλοταπείνωμα, ατος (τὸ) alternative d'élévation *ou* d'abaissement, P. AL. *Apol. 47,14* (ὑψηλοτάπεινος).

ὑψηλότης, ητος (ἡ) élévation, SEXT. *M. 7,17* (ὑψηλός).

ὑψηλο·φανής, ής, ές [ᾰ] *au sup.* -έστατος, qui a l'air sublime, LGN *24, 1* (ὕ. φαίνω).

ὑψηλοφρονέω-ῶ, être hautain, orgueilleux, NT. *Rom. 11, 20*; *1 Tim. 6,17* (ὑψηλόφρων).

ὑψηλοφροσύνη, ης (ἡ) [σῠ] caractère hautain, orgueil, ORIG. (ὑψηλόφρων).

ὑψηλό·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** : **1** qui a des sentiments élevés *ou* de grandes pensées, EUR. *IA. 919* ‖ **2** *en mauv. part*, qui a une haute opinion de soi, hautain, orgueilleux, PLAT. *Rsp. 550* b; THÉM. *27* d (ὕ. φρήν).

ὑψηλο·φυής, ής, ές, *au cp.* -έστερος, qui croît en hauteur, qui pousse haut, TH. *H.P. 3, 12, 3* (ὕ. φύω).

ὑψηλό·φωνος, ος, ον, à la voix élevée *ou* retentissante, *en parl. d'une trompette*, CÆSAR. *Dial. 1,20* (ὕ. φωνή).

ὑψηλῶς, *adv.* : **1** en haut, PHÉRÉCR. (*Com. fr. 2,276*) ‖ **2** d'une manière élevée, NYSS. (ὑψηλός).

ὑψήλωσις, εως (ἡ) gonflement, grosseur, tumeur, GAL. *19,546* (ὑψηλός).

ὑψ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui exalte les hommes, qui les rend fiers, NONN. *17, 169* (ὕψι, ἀνήρ).

Ὑψ·ήνωρ, ορος (ὁ) Hypsènor, *h.* IL. *5,76*; *13,411* (ὑψήνωρ).

ὑψ·ηρεφής, ής, ές, au toit élevé, *d'où* haut, élevé, IL. *9,582* (ὕψι, ἐρέφω).

ὑψ·ηχής, ής, ές, qui résonne haut *ou* fort, sonore, retentissant, IL. *5,772*; ORPH. *H. 14,4*; τὸ ὑψηχὲς τῶν λόγων, PHILSTR. *539*, sonorité du style, style ronflant (ὕψι, ἦχος).

Ὑψηχίδας (ὁ) [ῐᾰ] Hypsèkhidas, *Spartiate*, PLUT. *Sol. 10* (*patr. du préc.*).

ὕψι [ῐ] *adv.* en haut, IL. *13,140*; OD. *16, 264*; HH. *Ap. 202*; HÉS. *O. 202*; *particul.* en haute mer, IL. *14, 77*; *16, 374* (ὕψος; *cf.* ὑψίων, ὑψίτερος, ὕψιστος).

ὑψι·αίετος, ου (ὁ) *c.* ὑπαίετος, A. LIB. *20*.

ὑψί·βατος, ος, ον [ῐᾰ] qui monte *ou* s'élève, *d'où* haut, élevé, PD. *N. 10,88*; SOPH. *Aj. 1404* (ὕψι, βαίνω).

***ὑψι·βίας**, *béot.* **οὑψι·βίας** [ψῐᾰ] d'une grande force, *d'où* hautain, CORINN. *fr. 13 Bgk* (ὕψι, βία).

ὑψι·βόας, ου (ὁ) [ῐᾰ] Crie-haut *ou* Crie-fort, *n. d'une grenouille*, BATR. *205* (ὕψι, βοάω).

ὑψι·βρεμέτης, ου, *adj. m.* qui frémit *ou* résonne au haut du ciel, IL. *1,354*; *12,68*; OD. *5,4*; HÉS. *Th. 568, 601*; *ironiq.* AR. *Lys. 773* (ὕ. βρέμω).

ὑψί·βρομος, ος, ον, *c. le préc.* ORPH. *H. 18,1*.

ὑψι·γένεθλος, ος, ον [ῐ] de haute naissance, NONN. *Jo. 1,5* (ὕ. γενέθλη).

ὑψι·γέννητος, ος, ον [ῐ] qui croît en hauteur, qui pousse haut, ESCHL. *Eum. 43* (ὕ. γεννάω).

ὑψί·γονος, ος, ον [ῐ] qui naît dans les régions élevées, NONN. *27, 98*; NAZ. (ὕ. γίγνομαι).

ὑψί·γυιος, ος, ον [ῐ] dont les membres se dressent, aux membres élancés, *ép. d'une forêt*, PD. *O. 5,30* (ὕ. γυῖον).

ὑψί·δμητος, ος, ον, de construction élevée, SIB. *14, 216* (ὕ. δέμω).

ὑψί·δομος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* COL. *391*.

ὑψί·δρομος, ος, ον, qui court dans les régions du ciel, NAZ. (ὕ. δραμεῖν).

ὑψί·ζυγος, ος, ον [ῠγ] assis sur un trône (*litt.* sur un banc de rameur) élevé, *ép. de Zeus*, IL. *4, 166, etc.*; HÉS. *O. 18* (ὕ. ζυγόν).

ὑψί·ζωνος, ος, ον, à la ceinture haute, CALL. *fr. 19, 1* (ὕ. ζώνη).

ὑψι·θέμεθλος, ος, ον [ῐ] aux fondements profonds, NONN. *Jo. 4, 8* (ὕ. θέμεθλον).

ὑψι·θόωκος, ος, ον, *c.* ὑψίθωκος, NAZ. *Carm. t. 2, p. 137* c, *163* c.

ὑψί·θρονος, ος, ον, au siège *ou* au trône élevé, PD. *N. 4, 105*; *I. 6, 23* (ὕ. θρόνος).

ὑψί·θωκος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* SYN. *H. 1, 54* (ὕ. θῶκος).

ὑψι·κάρηνος, ος, ον [ῐᾰ] à la tête *ou* à la cime élevée, IL. *12, 132*; HH. *Ven. 265* (ὕ. κάρηνον).

ὑψι·κέλευθος, ος, ον [ῐ] qui s'avance sur les hauteurs, ANTH. *9, 207* (ὕ. κέλευθος).

***ὑψί·κερας**, *seul. au pl. n.* **ὑψι·κέρατα** [ῐ] aux arêtes (*litt.* aux cornes) élevées, PD. *fr. 285* (ὕ. κέρας; *cf.* ὑψίκερως).

ὑψι·κέραυνος, ος, ον [ῐ] qui lance la foudre d'en haut, SIB. *1, 323*; *2, 240* (ὕ. κεραυνός).

ὑψί·κερως, ως, ων, *gén.* **ω** [ῐ] aux hautes cornes, OD. *10,158*; SOPH. *Tr. 507* (ὕ. κέρας).

ὑψι·κόλωνος, ος, ον [ῐ] placé sur une haute colline, OPP. *C. 4, 87* (ὕ. κολώνη).

ὑψί·κομος, ος, ον [ῐ] à la chevelure élevée, *c. à d.* au feuillage élevé *ou* à la cime chevelue, IL. *14, 398*; OD. *9, 186* ‖ ⋙ *Fém.* -η, Q. SM. *5, 119* (ὕ. κόμη).

ὑψι·κόμπως [ῐ] *adv.* avec un excès d'orgueil, SOPH. *Aj. 766* (ὕ. κόμπος).

Ὑψι·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Hypsikratès, *historien*, LUC. *Macr. 22* (ὕ. κράτος).

Ὑψικρατία, ας (ἡ) [ᾰτ] Hypsikratia, *f.* PLUT. *Pomp. 32* (*cf. le préc.*).

ὑψι·κρεμής, ής, ές, suspendu dans les airs, OPP. *C. 4, 93* (ὕ. κρεμάννυμι).

Ὑψι·κρέων, οντος (ὁ) Hypsi-

kréon, *h.* Arstt. *fr. 168* (Plut. *de Virt. mul. 17*).

ὑψί·κρημνος, ος, ον: **1** aux escarpements élevés *ou* profonds, Hom. *Epigr. 6, 4* || **2** bâti sur une hauteur escarpée, Eschl. *Pr. 421* (ὕ. κρημνός).

ὑψιλο·ειδής, ής, ές [ῑ] en forme d'Υ, Ruf. *p. 37 Clinch.* (ὕ, ψιλόν, εἶδος).

ὑψί·λοφος, ος, ον [ῐ] **1** au sommet élevé, *en parl. de l'Etna*, Pd. *O. 4², 159*; Col. *17*; *p. ext.* élevé, *en parl. de portes*, Anth. *5, 153* || **2** qui croît sur les hauteurs, Hpc. *1278, 38* || **3** au panache *ou* au cimier élevé, Q.Sm. *2, 462*; Nonn. *48, 386* (ὕ. λόφος).

ὑψί·λυχνος, ος, ον [ῐ] qui brille d'une lampe suspendue, qui brille d'en haut, Philox. (Ath. *147* a) (ὕ. λύχνος).

Ὑψι·μέδουσα, ης (ἡ) [ῐ] la reine des cieux, J. Géom. *Hymn. 5, 21* (*fém. du suiv.*).

ὑψι·μέδων, οντος [ῐ] *adj. m.* qui domine en haut, *c. à d.* dans le ciel *ou* dans les airs, *ép. de Zeus*, Hés. *Th. 529*; Bacchyl. *29*; Ar. *Nub. 563*; *et du Parnasse*, Pd. *N. 2, 29* (ὕ. μέδων).

Ὑψι·μέδων, *voc.* **Ὑψιμέδον (ὁ)** [ῐ] Hypsimédôn, *h.* Anth. *App. 298* (*v. le préc.*).

ὑψι·μέλαθρος, ος, ον [ῐ] **1** à la voûte élevée, Hh. *Merc. 103, 134, 399, etc.* || **2** *p. ext. fig.* dominant, souverain, Orph. *H. 4, 1* (ὕ. μέλαθρον).

ὑψι·νεφής, ής, ές [ῐ] qui réside dans les nues au haut des airs, Pd. *O. 5, 40*; Nonn. *Jo. 15, 34* (ὕ. νέφος).

ὑψι·νοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] **1** aux sentiments élevés: τὸ ὑψίνουν, Naz. l'élévation de l'âme || **2** orgueilleux, Nonn. *9, 207; 48, 458; Jo. 8, 59* (ὕ. νόος).

ὑψι·παγής, ής, ές [ῐᾰ] *litt.* « fixé en hauteur », qui se dresse fixe, Anth. *8, 177*; A.Pl. *132* (ὕ. πήγνυμι).

ὑψί·πεδος, ος, ον [ῐ] au sol élevé, situé sur une hauteur, Pd. *I. 1, 42* (ὕ. πέδον).

ὑψι·πέταλος, ος, ον [ῐᾰ] aux hautes feuilles, Polyzèl. (Ath. *370* f) (ὕ. πέταλον).

ὑψι·πέτας, *v.* ὑψιπέτης.

ὑψι·πετήεις, ήεσσα, ῆεν [ῐ] *c.* ὑψιπέτης, Il. *22, 308*; Od. *24, 538*.

***ὑψι·πετήης, ης, ες**, *d'où acc. pl. fém.* ὑψιπετήεις [ῐ] *c. le préc.* Matr. (Ath. *136* c).

ὑψι·πέτηλος, ος, ον [ῐ] *ion. c.* ὑψιπέταλος, Il. *13, 437*; Od. *4, 458; 11, 588*.

ὑψι·πέτης, ου [ῐ] *adj. m.* qui vole *ou* s'élance au haut des airs, Il. *12, 201, 219*; Od. *20, 243*; Soph. *fr. 423*; Ar. *Av. 1337*; Luc. *Icar. 11* || *Cp.* ὑψιπετέστερος, Herm. (Stob. *Ecl. 1, 996*) || ⋙ *Dor.* ὑψιπέτας [ᾱ] Soph. *l. c.*; *gén. pl. dor.* ὑψιπετᾶν, Pd. *P. 3, 188* (ὕ. πέτομαι).

ὑψι·πόδης, ου [ῐ] *adj. m. c.* ὑψίπους, Nonn. *20, 81*.

ὑψί·πολις, ιος (ὁ, ἡ) [ψῐ] qui occupe un haut rang dans la cité, Soph. *Ant. 370* (ὕ. πόλις).

ὑψί·πολος, ος, ον [ῐ] qui vit dans les hautes régions, *c. à d.* au ciel *ou* dans les airs, Nonn. *41, 350*; Opp. *C. 3, 111* (ὕ. πολέω).

ὑψί·πορος, ος, ον [ῐ] **1** qui gravit *ou* traverse les hauteurs, Nonn. *Jo. 1, 132* || **2** qui traverse le haut des airs, Opp. *C. 3, 497* || ⋙ *Gén. sg. épq.* -πόροιο, Nonn. *l. c.* (ὕ. πορεύομαι).

ὑψι·πότητος, ος, ον [ῐ] *c.* ὑψιπέτης, Nonn. *5, 295* (ὕ. ποτάομαι).

ὑψί·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῐ] aux pieds élevés, *d'où* élevé, Soph. *O.R. 866* (ὕ. πούς).

ὑψί·πρυμνος, ος, ον, à la poupe élevée, Str. *195* (ὕ. πρύμνα).

ὑψί·πρῳρος, ος, ον, à la proue élevée, Str. *195*, Porph. (Eus. *P. E. 195* d) (ὕ. πρῷρα).

Ὑψιπύλεια, ας (ἡ) [ῠ] *c. le suiv.* Pd. *O. 4, 36*; A. Rh. *1, 621, 637, etc.*

Ὑψι·πύλη, ης (ἡ) [ῠ] Hypsipylè, *femme de Jason*, Il. *7, 469*; A. Rh. *1, 621, etc.* || ⋙ *Dor.* Ὑψιπύλα [ᾱ] Anth. *3, 10* (*cf. le suiv.*).

ὑψί·πυλος, ος, ον [ῐῠ] aux portes élevées, Il. *6, 416; 16, 698*; Eur. *H. f. 1030, etc.* (ὕ. πύλη).

ὑψί·πυργος, ος, ον [ῐ] **1** aux hautes tours, Sim. *115, 3 Bgk*; Eschl. *Eum. 688*; Soph. *Tr. 354*; Eur. *Tr. 376* || **2** haut comme une tour, Eschl. *Suppl. 96* (ὕ. πύργος).

ὕψιστος, η, ον, très haut, très élevé, *au pr.* Eschl. *Pr. 720*; Soph. *Tr. 1191, etc.*; ἐν τοῖς ὑψίστοις, NT. *Matth. 21, 9*; *Luc. 2, 24*, au plus haut des cieux; *fig.*: ὕ. Ζεύς, Pd. *N. 1, 90; 11, 2*; Eschl. *Eum. 28*; *cf.* Soph. *Ph. 1289*, Zeus, le dieu suprême; κακῶν ὕψιστα, Eschl. *Pers. 331, 807*, les plus grands des maux (*sup. de* ὕψι).

ὑψιτενέω-ῶ [ῐ] tendre vers les hauteurs, Théoctist. (Stob. *Fl. 4, 142, 15*) (ὑψιτενής).

ὑψι·τενής, ής, ές [ῐ] qui tend vers les hauteurs, haut, élevé, Nonn. *Jo. 19, 171* (ὕ. τείνω).

ὑψι·τένων, οντος [ῐ] *adj. m.* de haute encolure, Phocyl. *190* (ὕ. τένων).

ὑψίτερος, α, ον [ῐ] plus haut, Thcr. *8, 46* (*cp. de* ὕψι).

ὑψί·τυχος, ος, ον [ῐῠ] dont le sort est élevé, qui jouit d'un grand bonheur, P. Alex. *Apot. p. 46, 18* (ὕ. τύχη).

ὑψι·φάεννος, ος, ον [ῐ] *c. le suiv.* Phil. (Eus. *P.E. 453* a).

ὑψι·φαής, ής, ές [ῐ] qui brille en haut *ou* de haut, qu'on voit de loin, élevé, Anth. *7, 701* (ὕ. φάος).

ὑψι·φανής, ής, ές [ῐᾰ] qui apparaît en haut, qu'on voit au loin, élevé, Anth. *App. 246* (ὕ. φαίνω).

ὑψι·φόρητος, ος, ον [ῐ] qui se porte en haut, qui va haut, Syn. *H. 36*; Procl. *4, 14* (ὕ. φορέω).

ὑψί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος**, aux sentiments hautains, Pd. *P. 2, 94* (ὕ. φρήν).

ὑψι·χαίτης, ου [ῐ] *adj. m.* à la chevelure relevée *ou* à la longue chevelure, Pd. *P. 4, 306* (ὕ. χαίτη).

ὑψίων, ων, ον, *gén.* **ονος**, plus haut, Pd. *fr. 232* (*cp. de* ὕψι; *cf.* ὕψιστος).

Ὑψίων, ονος (ὁ) Hypsiôn, *héros att.* Plut. *Arist. 11* (*v. le préc.*).

ὑψόθεν, *adv.*: **1** d'en haut, Il. *11, 53; 15, 18*; Od. *2, 147; 17, 210*; Hés. *Th. 704*; Eschl. *Suppl. 173*; Eur. *Bacch. 1111, etc.*; Plat. *Soph. 216* c || **2** en haut, Eschl. *Suppl. 381*; Anth. *12, 97*; *avec un gén.* en haut de, au-dessus de, *gén.* Pd. *O. 3, 21*; Arat. *26*; A. Rh. *2, 806* (ὕψος, -θεν).

ὑψόθι [ῐ] *adv.* en haut, Il. *10, 16; 17, 676; 19, 376, etc.*; A. Rh. *1, 590; 2, 354*; *avec un gén.* en haut de, au-dessus de, Nonn. *Jo. 15, 22* (ὕψος, -θι).

ὑψό·πρῳρος, *var. p.* ὑψίπρῳρος.

ὑψ·όροφος, ος, ον, au toit *ou* au plafond élevé, Il. *3, 423; 24, 192, etc.*; Od. *2, 337; 5, 42, etc.* (ὕ. ὀροφή).

ὕψος, εος-ους (τὸ) **1** hauteur, élévation, Eschl. *Ag. 1376*; Thc. *1, 91; 2, 75; 4, 13*; Eur. *Ph. 404, etc.*; ἐς ὕψος, Hdt. *2, 13, 155*; *ou abs.* ὕψος, Hdt. *1, 50, 178*; Xén. *An. 3, 4, 7*, en hauteur; *fig. en parl. de l'élévation du style*, Lgn *1, 1, etc.*; *au plur.* Lgn *3, 4; 7, 4* || **2** *particul.* cime, sommet, Eur. *Bacch. 1101*; *au plur.* Plat. *Leg. 625* b; *fig.* ὕ. ἀμαθίας, Plat. *Ep. 351* e, le comble de l'ignorance; *cf.* Arstt. *Mund. 6, 8*; *au plur.* Plat. *Tim. 46* c (ὑπό, *cf.* ὕπατος, ὕπτιος, ὕψι).

ὑψόσε, *adv.* en haut, *avec mouv.* Il. *10, 461, 465; 11, 307; 18, 211; 21, 302, etc.*; Od. *9, 240; 12, 238, etc.*; *sans mouv.* Od. *19, 38* (ὕψος).

ὑψοτάτω, *v. le suiv.*

ὑψοῦ, *adv.* en haut, *au propre, sans mouv.* Il. *1, 486*; Od. *4, 785, etc.*; Hés. *Th. 549*; *avec mouv.* Hdt. *2, 138*; Pd. *O. 1, 184*; *en prose réc.* Plut. *Dio. 24*; *fig.* Hdt. *9, 79*; Soph. *O.R. 914* || *Sup.* ὑψοτάτω, Bacchyl. *27, 5 Bgk* (ὕψος).

ὑψ·όφθαλμος, ος, ον, aux yeux saillants, Procl. *Ptol. p. 230* (ὕψι, ὀφθαλμός).

ὑψό·φωνος, ος, ον, à la voix élevée *ou* forte, Hpc. *955* d (ὕψι, φωνή).

ὑψόω-ῶ, élever, dresser, *acc.* Batr. *81*; A. Pl. *41*; *fig.*: **1** relever, améliorer, Mén. (Clém. *721*) || **2** exalter, glorifier, Plut. *M. 103* e; NT. *Matth. 23, 12*; *Luc. 14, 11*; *p. opp. à* ταπεινοῦν, Pol *5, 26, 12*; *au pass.* se glorifier, se vanter de, *dat.* Anth. *5, 92* || *Moy.*: **1** *intr.* se lever, Hpc. *27, 11* || **2** *tr.* élever, ériger, Anth. *7, 55* (ὕψος).

ὕψωμα, ατος (τὸ) position élevée, Phil. *2, 408*; *au plur.* Phocyl. *68*; Sib. *8, 234*; *particul. en parl. de l'ascension d'un astre*, Sext. *M. 5, 33*; ὕ. μέγιστον, Plut. *M. 149* a, *782* d, point culminant (ὑψόω).

ὑψ·ώροφος, ος, ον, *c.* ὑψόροφος, Luc. *Dom. 9*.

ὕψωσις, εως (ἡ) **1** action d'élever, élévation, Gal. *18, 1, 324* || **2** *fig.* exaltation, glorification, Spt. *Ps. 149, 6* (ὑψόω).

ὕω [ῡ] (*f.* ὕσω, *ao.* ὗσα, *pf. inus.*; *pass. ao.* ὕσθην) **1** faire pleuvoir: Ζεὺς ὗε, Il. *12, 25*; Od. *14, 457*; Hés. *O. 486, etc.* Zeus faisait pleuvoir; ὁ θεὸς ὕει, Hdt. *2, 13*; Luc. *Diss. c. Hes. 7*, le dieu fait pleuvoir; *avec l'acc.*: δρόσον, Luc. *V. H. 2, 14*, faire pleuvoir de la rosée; χρυσόν, Pd. *O. 7, 91*, de l'or; ἰχθύας, Phanias (Ath. *333* a); *ou avec le dat.* ἰχθύσι, Phylarq. (Ath. *333* a) faire pleuvoir des poissons; *impers.* ὕει, Hés. *O. 550*; Hdt. *2, 22; 4, 28*, il pleut; ὕοντος πολλῷ, Xén. *Hell. 1, 1, 16*, comme il pleuvait beaucoup; πολὺ ὕσαντος, Th. *C.P. 4, 14, 3*, quand il a beaucoup plu; *au pass.* ὕδωρ ὑόμενον, Plut. *M. 912* a, pluie qui tombe; ὕεται χρυσός, Str. *655*, l'or tombe en pluie, il tombe une pluie d'or || **2** mouiller de pluie, *acc.* Hdt. *4, 151*; Paus. *2, 29, 6*; A. Rh. *2, 1116*; *au pass.* être mouillé de pluie,

Od. *6,131;* Hdt. *2,13,14,22,25; 3,10;* Th. *H.P. 8,11,4;* ὑ. ὀλίγῳ, Hdt. *1,193,* être peu arrosé par la pluie; *p. ext.* être mouillé par des gouttes: σταγόσιν αἵματος, Plut. *Rom. 24,* par des gouttes de sang ‖ ⋙ *Fut. moy.* ὕσομαι *au sens pass.* Hdt. *2, 13* (R. Συ, *d'où* Ὑ, pleuvoir; *cf. sscr.* sunômi, j'exprime le jus d'une plante; sûmas, lait; sûmans, eau; sûnas, déluge, *etc.; cf.* ὑετός).

ὑώδης, ης, ες : **1** qui ressemble à un porc, grossier, Clém. *Protr. 10; 92; Str. 1, 12, 55* ‖ **2** de porc, Plut. *M. 535* f; Clém. *348* (ὗς, -ωδης).

ὑωδία, ας, (ἡ) grossièreté, stupidité, Ath. *96* f (ὑώδης).

ὑῶν, *gén. pl. de* ὗς.

Φ

Φ, φ (φῖ) (τὸ) *indécl.* phi, *21e lettre de l'alphabet grec,* Plat. *Crat. 427* a; Plut. *M. 738* c ‖ *En chiffre* φ' = 500; ,φ = 500000.

φᾶ, *v.* φημί.

φάανθεν, *v.* φαίνω.

φαάντατος, η, ον [τᾰ] très brillant, le plus brillant, Od. *13,93;* Anth. *8,9* (*superl. d'un adj. inus.*; *cf. le suiv.*).

φαάντερος, α, ον, plus brillant, Nonn. *40, 384;* Anth. *9,210* (*cp. d'un adj. inus.*; *cf. le préc.*).

φάβα, ατος (τὸ) fève, Hippiatr. *p. 79, 31; 168, 12; 185,12* (*lat.* faba).

φαβάτινος, η, ον, de fève, A. Tr. *3,201* (φάβα).

φάβες, *plur. de* φάψ.

Φαβία, ας (ἡ) = *lat.* Fabia, *n. de f. rom.* Plut. *Cato.mi. 19, etc.*

φαβίον, ου (τὸ) *dim. de* φάψ, Ar. *Pl. 1011 conj.*

Φάβιος, ου (ὁ) = *lat.* Fabius, *n. d'h. rom.* Plut. *Num. 12, Cam. 4, etc.;* οἱ Φάβιοι, Plut. *Fab. 1, Cam. 17, etc.* la famille des Fabius.

Φαβορῖνος, ου (ὁ) *c.* Φαβωρῖνος, Anth. *11, 223.*

φαβο·τύπος, ος, ον [ᾰ] qui frappe les colombes, Arstt. *H.A. 8,3,1* (φάψ, τύπτω).

Φάβουλος, ου (ὁ) = *lat.* Fabulus, *n. d'h. rom.* Plut. *Galb. 27.*

Φαβρικιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Fabricianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Parall. min. 37.*

Φαβρίκιος, ου (ὁ) = *lat.* Fabricius, *n. d'h. rom.* Plut. *Pyrrh. 18, etc.; plur.* οἱ Φαβρίκιοι, Plut. *Arist. c. Cat. 1,* la famille des Fabricius.

Φαβωρῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Favorinus, *n. d'h. rom.* Plut. *de prim. frig. 1;* Luc. *Dem. 12, etc.*

φαγᾶς, οῦ *ou* **ᾶ** (ὁ) [φᾰ] glouton, Crat. (Phryn. *p. 433 Lobeck*) (φαγεῖν).

φαγέδαινα, ης (ἡ) [φᾰ] **1** ulcère, cancer, chancre, Hpc. *Aër. 287;* Eschl. *fr. 246;* Eur. *fr. 790;* Dém. *798, 23, etc.* ‖ **2** faim dévorante, faim canine, fringale, Gal. *Def. med. p. 400, 58 Bas.* (*de** φαγεδών, *de* φαγεῖν, *c.* φλύκταινα, *de** φλυκτών).

φαγεδαινικός, ή, όν [ᾰ] rongeur, *en parl. d'un ulcère,* Plut. *M. 1087* e; Diosc. *2, 9;* Gal. *6, 750, 815* (φαγέδαινα).

φαγεδαινόω-ῶ [ᾰ] dévorer, ronger, Aqu. *Deut. 7, 23; au pass.* être rongé par un ulcère, Hpc. *1125* g (φαγέδαινα).

φαγεδαίνωμα, ατος (τὸ) [φᾰ] ulcère rongeur, Pallad. *de Febr. 7* (φαγεδαινόω).

φαγέειν, -εῖν, *sert d'inf. ao. 2 à* ἐσθίω (*de la* R. **Φαγ,** partager, *cf.* R. *sscr.* Bhag, *d'où* bhagâmi, je partage par le sort; *cf. une relat. d'idées analogue entre* δαίω *et* δαίς).

φαγέω-ῶ [ᾰ] *c.* φάγομαι, *seul. prés. opt. 2 sg.* φαγέοις, Phoc. *157* (διάγοις *Bgk*), *et fut.* φαγήσω, Lib. *3, 124* ‖ *Moy.* φαγέομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) Spt. *Gen. 3, 2.*

φαγεσωρῖτις γαστήρ (ἡ) ventre d'un glouton, Anon. (Poll. *6, 42*) (φαγέσωρος).

φαγέ·σωρος, ου (ὁ) [ᾰ] glouton (*litt.* qui mange des morceaux) Anon. (Poll. *6, 42*) (φαγεῖν, σωρός).

φάγημα, ατος (τὸ) [φᾰ] nourriture, aliments, Démétr. sceps. (Ath. *94* d) (φαγεῖν).

φάγησι, *v.* ἐσθίω.

φαγήσια, ων (τὰ) [φᾰ] fêtes où l'on mange, Cléarq. (Ath. *275* b) (φαγεῖν).

φαγησι·πόσια, ων (τὰ) [ᾰῐπ] fêtes où l'on mange et où l'on boit, Cléarq. (Ath. *275* b) (φαγεῖν, πόσις).

φάγησις, εως (ἡ) [ᾰ] action de manger, Chrys. (φαγεῖν).

φαγητόν, οῦ (τὸ) [ᾰ] *c.* φάγημα, Geop.

φάγιλος, ου (ὁ) [ᾰῐ] agneau *ou* chevreau en état d'être mangé, Arstt. (Plut. *M. 294* d) (φαγεῖν).

Φαγο·δαίτης, ου (ὁ) Mange-repas, *n. de parasite,* Alcphr. *3, 66* (φαγεῖν, δαίτης).

φάγομαι (*prés. et fut.*) manger, *au prés.* Spt. *Sir. 36, 23; au fut.* Spt. *Ruth 2, 14;* NT. *Luc. 14, 15; 2 sg.* φάγεσαι, NT. *Luc. 17, 8* (*formé d'après* φαγεῖν).

φάγος, ου (ὁ) [ᾰ] grand mangeur, glouton, NT. *Matth. 11, 19; Luc. 7, 34* (φαγεῖν).

φαγός, *v.* φηγός.

Φάγρης, ητος (*genre inconnu*) Phagrès, *forteresse de Piérie,* Hdt. *7, 112;* Thc. *2, 99, etc.*

φάγρος, ου (ὁ) : **1** pagre, *poisson vorace,* Hpc. *7, 168;* Com. (Ath. *255* d, *327* c); Arstt. *H. A. 8, 13, 19;* El. *N. A. 9, 7, etc.* ‖ **2** *en Crète,* pierre à aiguiser, Simmias (Ath. *327* f) (φαγεῖν).

φαγρώριος, ου (ὁ) *c.* φάγρος, Str. *823.*

φάγων, ωνος (ὁ) [ᾰ] *c.* φάγος, Varr.

φάε, *v.* φάω.

φαεθοντιάς, άδος, *adj. f. c. le suiv.* Opp. *C. 1, 219.*

φαεθοντίς, ίδος, *adj. f.* de Phaéthon, Anth. *9, 782;* A. Pl. *77, etc.* (Φαέθων).

Φαέθουσα, ης (ἡ) Phaéthousa, *litt.* « la brillante » *fille d'Hèlios,* Od. *12, 132* (*fém. de* φαέθων).

***φαέθω** (*seul. part. prés.* φαέθων, οντος) brillant, *ép. du soleil,* Il. *11, 735;* Od. *5, 479; 11, 16; 12, 132;* Hés. *Th. 760;* Soph. *El. 824;* Eur. *El. 464; d'où subst.*: **1** le dieu du soleil, Anth. *5, 274; 9, 137* ‖ **2** le soleil, le jour: πάννυχα καὶ φαέθοντα, Soph. *Aj. 930,* nuit et jour (φάος).

Φαέθων, οντος (ὁ) Phaéthon: **I** *n. myth.*: **1** *fils d'Hèlios et de Klyménè,* Eur. *Hipp. 740;* Plut. *Pyrrh. 1, etc., ou fils de Képhalos et d'Eôs,* Hés. *Th. 987* ‖ **2** *cheval d'Hèlios,* Od. *23, 246, etc.* ‖ **II** *c.* Ἄψυρτος, A. Rh. *3, 245, 1236* ‖ **III** *la planète Jupiter,* Arstt. *Mund. 2; Meteor. 1, 8, etc.;* Plut. *M. 889* b (φαέθων; *v. le préc.*).

Φαεινίς, ίδος (ἡ) Phaeinis, *prêtresse argienne,* Thc. *4, 133.*

φαεινός, ή, όν, brillant, éclatant, *en parl. du feu,* Il. *5, 215; de la lune,* Il. *8, 555; de l'aurore,* Od. *4, 188; des yeux,* Il. *13, 3 et 7; de métaux* (airain, Il. *12, 151;* or, Hés. *Sc. 142, etc*); *d'objets* (cratère, Il. *3, 247, etc.;* lance, Il. *4, 496;* bouclier, Il. *3, 357, etc.;* fouet, Il. *10, 500;* portes, Od. *6, 19, etc.*); ζωστὴρ φοίνικι φαεινός, Il. *6, 219,* baudrier brillant de pourpre; *p. anal. en parl. de la voix,* Pd. *P. 4, 105; en parl. de vertus, etc.* Pd. *N. 7, 75* ‖ *Cp.* φαεινότερος, Il. *18, 610* ‖ ⋙ *Dor.* φαεννός, Pd. *P. 4, 105* (*p.** φαεσνός, *de* φαεσ-*th. de* φάος; *cf.* φαεννός).

φαείνω (*seul. prés.*) **1** *intr.* briller, *en parl. du soleil,* Od. *3, 2; 12, 383, 385;* Hés. *O. 526; de l'aurore,* Hés. *Th. 372; de flambeaux,* Od. *18, 308, 343; fig.* briller de joie, être radieux, Anth. *9, 659* ‖ **2** *tr.* faire briller, *acc.* Nic. *Th. 390; au pass.* briller, A. Rh. *2, 42; 3, 828; 4, 1362;* Arat. *166* (*p.** φαέννω, *de** φαέσνω, *de* φάος; *cf.* φαίνω).

φαεννός, *v.* φαεινός.

Φάεννος, ου (ὁ) Phaennos, *h.* Anth. *4, 1, etc.* (*v. le préc.*).

φαεσί·μβροτος, ος, ον, qui brille pour les mortels, *ép. de l'aurore,* Il. *24, 785; du soleil,* Od. *10, 138, 191;* Hés. *Th. 958; du jour,* Eur. *Her. 750; de Poseidôn,* Orph. *H. 65, 2* (φάος, βροτός).

φάεσσι, *v.* φάος.

φαεσφορία, *ion.* **-ίη, ης** (ἡ) lumière, Call. *Dian. 11;* Mus. *303* (φαεσφόρος).

φαεσ·φόρος, ος, ον, qui porte la lumière, qui éclaire, Eschl. *Ag. 489;* Eur. *Cycl. 462;* Call. *Dian. 204;* ἐν μακρᾷ φλογὶ φαεσφόρῳ, Eur. *Hel. 629,* après de longs jours (φάος, φέρω).

φάθι, φαθί, *v.* φημί.

Φαῖα, ας (ἡ) Phæa, *f.* Plut. *Thes. 9.*

Φαίακες, ων(οἱ) [ᾰ] les Phéaciens, *pple myth. de l'î. de* Σχερία, Od. *5, 35; 6, 195, etc.;* Thc. *1, 25, etc.* || ⋙ *Ion.* Φαίηκες, Od. *ll. cc.; dat.* Φαίηξιν, Od. *7, 62; épq.* Φαιήκεσσι, Od. *6, 241, 270; 7, 11; 8, 21, etc.*

Φαιακίς, *ion.* **Φαιηκίς**, **ίδος** [ᾰῐδ] *adj. f.* des Phéaciens, A. Rh. *4, 1222, 1722;* νῆσος, A. Rh. *4, 769*, l'î. des Phéaciens (Φαίακες).

Φαίαξ, **ακος** (ὁ) [ᾱκ] Phæax, *h. litt.* « le Phéacien », Thc. *5, 4;* Ar. *Eq. 1377;* Plat. *Eryx. 392* a, *etc.* (*cf.* Φαίακες).

Φαιδίμη, **ης** (ἡ) Phædimè, *f. perse*, Hdt.

φαιδιμόεις, **όεσσα**, **όεν** [ῐ] *c. le suiv.* Il. *13, 686.*

φαίδιμος, **ος**, **ον** [ῐ] : **1** brillant d'huile, *d'où* brillant de force, *en parl. du corps, des membres*, Il. *6, 27;* Od. *11, 128;* Hés. *Th. 492, etc.; en parl. de chevaux*, Pd. *O. 6, 21, etc.* || **2** beau, magnifique, *sel. d'autres*, glorieux, illustre, *ép. des guerriers illustres* (Achille, Il. *9, 434;* Ulysse, Od. *10, 251;* Ajax, Il. *5, 617;* Hector, Il. *4, 505, etc.*) || ⋙ *Fém.* -α, Pd. *P. 4, 51; N. 1, 101* (φαίνω).

Φαίδιμος, **ου** (ὁ) [ῐ] Phædimos, *h.* Od. *4, 617; 15, 117;* Thc. *5, 42;* Dém. *Or. 19, 196 B.-Sauppe (v. le préc.).*

Φαίδρα, **ας** (ἡ) Phædra (Phèdre) *fille de Minos, femme de Thésée*, Od. *11, 321;* Eur. *Hipp. 27, etc.* || ⋙ *Ion.* Φαίδρη, Od. *l. c.;* Anth. *9, 68, 132, etc.*

Φαιδρίας, **ου** (ὁ) Phædrias, *h.* Xén. *Hell. 2, 3, 2, etc.* || ⋙ *Voc.* Φαιδρία, Ar. *Lys. 356* (φαιδρός).

φαιδρό·νους, **ους**, **ουν**, qui a l'âme sereine *ou* joyeuse, Eschl. *Ag. 1229* (φαιδρός, νοῦς).

φαιδρός, **ά**, **όν** : **1** brillant, *au propre, en parl. de la lumière*, lumineux, clair, serein, pur, Pd. *fr. 228; du soleil*, Eschl. *Eum. 926; de la lune*, Eschl. *Ag. 298; d'un cratère*, Alex. (*Com. fr. 3, 435*) || **2** *p. anal.* gai, joyeux, radieux, *en parl. de choses* (visage, Soph. *El. 1297, etc.;* œil, regard, Eschl. *Ag. 520;* Eur. *Med. 1043*); *en parl. de pers.* Soph. *fr. 704;* Xén. *Cyr. 3, 3, 59, etc.;* Dém. *332, 8;* τὸ φαιδρόν, Xén. *An. 2, 6, 11*, la sérénité *ou* la joie, *p. opp. à* τὸ στυγνόν || *Cp.* φαιδρότερος, Anth. *7, 218* (R. Φα, briller, *v.* φαίνω).

Φαῖδρος, **ου** (ὁ) Phædros (Phèdre) *h.* Eschn. *6, 41, etc.; particul. ami de Socrate et dont le nom sert de titre à un des dialogues de Platon (v. le préc.).*

Φαιδρός, **οῦ** (ὁ) Phædros, *h.* Anth. *9, 811.*

φαιδρότης, **ητος** (ἡ) doux éclat (des yeux, *etc.*), *d'où* joie, gaîté, Isocr. *Antid. § 141;* Plut. *M. 595* d (φαιδρός).

φαιδρόω-ῶ, faire briller de joie, rendre radieux, Xén. *Cyr. 2, 2, 16* (φαιδρός).

φαιδρυντής, **οῦ** (ὁ) celui qui nettoie, qui entretient, qui a soin de, *au plur. en parl. des descendants de Phidias chargés d'entretenir la statue de Zeus à Olympie*, Paus. *5, 14, 5* || ⋙ *Dans les inscr. att. du temps de l'empire rom., affaibli en* φαιδυντής, *v. Meisterh. p. 63, 5* (φαιδρύνω).

φαιδρύντρια, **ας** (ἡ) *fém. c. le préc.* Eschl. *Ch. 759.*

φαιδρύνω (*ao.* ἐφαίδρυνα) [ῡ] faire briller : **I** *au propre* : **1** *en gén., acc.* Eur. *Hel. 678; particul.* : **1** nettoyer, laver, Eschl. *Ag. 1109; en parl. d'un lion qui lèche la face d'un bûcheron*, Él. *N. A. 3, 21* || **2** parer, A. Rh. *3, 1043; 4, 671* || **II** *fig.* faire briller de joie, rendre joyeux, Eschl. *Ag. 1120; au pass.* être joyeux, montrer sa joie, Xén. *Cyr. 5, 5, 37;* ἐπί τινι, Callistr. *901*, de qqe ch. || *Moy.* : **1** nettoyer sur soi, *acc.* Hés. *O. 751;* Mosch. *2, 31;* A. Rh. *3, 300* || **2** rendre joyeux, réjouir, charmer, *acc.* Plat. *Leg. 718* b (φαιδρός).

φαίδρυσμα, **ατος** (τὸ) parure, ornement, Clém. *291* (φαιδρύνω).

φαιδρ·ωπός, **ός**, **όν**, qui a le visage brillant de joie, l'air riant, Eschl. *Ag. 725;* Eur. *Or. 894* (φαιδρός, ὤψ).

φαιδρῶς, *adv.* joyeusement, avec entrain, Xén. *Cyr. 4, 6, 6* (φαιδρός).

Φαιδύμη, **ης** (ἡ) Phædymè, *fille de Cambyse*, Hdt. *3, 68, 69.*

Φαίδων, **ωνος** (ὁ) Phædôn (Phédon) : **1** *ami de Socrate et dont le nom sert de titre à un dialogue de Platon* || **2** *autres*, Plut. *Thes. 36, etc.*

Φαιδώνδης, **ου** (ὁ) Phædôndès, *disciple de Socrate*, Xén. *Mem. 1, 2, 48 (patr. du préc.).*

Φαιδωνίδης, **ου** (ὁ) Phædônidès, *autre n. du préc.* Plat. *Phæd. 59* c.

φαικάς, **άδος** (ἡ) [ᾰδ] chaussure blanche des gymnasiarques athéniens et des prêtres égyptiens, Anth. *6, 254* (*cf.* φαικός).

φαικάσιον, **ου** (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Plut. *Ant. 33;* App. *Civ. 5, 11, etc.*

φαικός, **ή**, **όν**, *c.* φαιδρός, Soph. *fr. 954.*

Φαιν·αρέτη, **ης** (ἡ) [ᾰ] Phænarétè : **1** *mère de Socrate*, Plat. *Theæt. 149* a, *etc.* || **2** *autres*, Ar. *Ach. 49;* Plut. *Pyrrh. 5, etc.* (φαίνω, ἀρετή).

Φαινεστέλλας (ὁ) = *lat.* Fenestella, *écrivain rom.* Plut. *Syll. 28, etc.*

Φαινέστιος, **ου** (ὁ) Phænestios, *h.* Antiphan. (Ath. *15* a).

φαινίνδα παίζειν, jouer à la balle, Antiphan. (*Com. fr. 3, 137*); Ath. *14* f; Clém. *283.*

Φαινιππίδης, **ου** (ὁ) Phænippidès, *h.* Lys. *136, 9 (patr. du suiv.).*

Φαίν·ιππος, **ου** (ὁ) Phænippos, *h.* Hdt. *6, 121;* Thc. *4, 118, etc.* (φαίνω, ἵππος).

φαινίς, **ίδος** (ἡ) *lac. c.* ἀνεμώνη, Sosib. (Sch.-Thcr. *5, 92*).

Φαινίς, **ίδος** (ἡ) [ῐδ] Phænis, *f.* Anth. *App. 137* (φαίνω).

Φαινό·κριτος, **ου** (ὁ) [ῐ] Phænokritos, *h.* Anth. *7, 716* (φαίνω, κρίνω).

φαινόλης, **ου** (ὁ) sorte de casaque *ou* de manteau qui couvrait le haut du corps et les bras, Rhinth. (Poll. *7, 61*); Ath. *97* e; Artém. *Onir. 2, 3;* NT. *2 Tim. 4, 13* || ⋙ *Dor.* φαινόλας [ᾱ] Rhinth. *l. c.* (*cf. lat.* pænula).

φαινολίς, **ίδος**, *adj. f.* brillante, Hh. *Cer. 51* || ⋙ *Éol.* φαίνολις, ιδος, Sapph. *fr. 95 Bgk* (φαίνω).

φαινομένηφιν, *v.* φαίνω.

φαινομένως, *adv.* visiblement, manifestement, Procl. *Plat. 1 Alc. p. 73 (243)* (φαίνω).

φαινο·μηρίς, **ίδος**, *adj. f.* aux cuisses découvertes, *ép. des jeunes filles lacédémoniennes*, Ibyc. *fr. 64* (φαίνω, μηρός).

φαινο·προσωπέω-ῶ, montrer son visage, *c. à d.* se montrer en public, Cic. *Att. 7, 21* (φαίνω, πρόσωπον).

φαινοπροσωπητέον, *vb. du préc.* Cic. *Att. 14, 22.*

φαῖν·οψ, **οπος** (ὁ, ἡ) aux yeux brillants, *d'où* brillant, Man. *4, 239* (φαίνω, ὤψ).

Φαῖν·οψ, **οπος** (ὁ) Phænops, *h.* Il. *5, 152; 17, 312, 584 (v. le préc.).*

φαίνω (*f.* φανῶ [ᾰ] *ao.* ἔφηνα, *pf.* πέφαγκα, *pf. 2 intr.* πέφηνα; *pass. f.* φανήσομαι, *ao. 1* ἐφάνθην, *ao. 2* ἐφάνην, *pf.* πέφασμαι, ασαι, ανται *ou* αται, *etc.*) **A** *tr.* **I** faire briller : φῶς, Soph. *Ph. 297*, une lumière; ἡμέραν, Plat. *Epin. 978* d, le jour; *abs.* δμῳὰς αἳ χεν ἔφαινον, Od. *19, 25*, des servantes qui auraient éclairé (*litt.* fait briller de la lumière) || **II** faire paraître, faire voir, rendre visible : σήματα, Il. *2, 353*, des signes de la volonté céleste; τέρας τινί, Il. *2, 324;* Od. *3, 173*, faire voir un présage à qqn; μηρούς, Od. *18, 67*, laisser voir ses cuisses; ἐς τὸ φῶς τι, Soph. *O.R. 1229*, produire qqe ch. à la lumière du jour; τινὶ παράκοιτιν, Od. *15, 26*, faire voir, *c. à d.* donner une épouse à qqn *ou* la lui montrer dans l'avenir; *au pass.* ἐφάνη μέγα σῆμα, Il. *2, 308*, un grand signe de la volonté céleste se manifesta; *cf.* Od. *21, 413; p. anal. en parl. du son* : φ. ἀοιδήν, Od. *8, 499*, faire entendre un chant; γήρυμα στρατῷ, Eschl. *Eum. 569*, faire entendre un ordre au peuple, *en parl. de la trompette; cf.* Thcr. *9, 28;* A. Rh. *4, 784, etc.; au pass.* φανεῖσα φάμα, Soph. *O.R. 474*, bruit qui s'est répandu; *p. ext. en parl. de choses abstraites* : φ. νοήματα, Il. *18, 295*, mettre au jour des sentiments, des pensées; ἀρετήν, Od. *8, 237*, montrer son habileté, ce qu'on est capable de faire; βίην, Hés. *Th. 650;* A. Rh. *2, 23*, montrer sa force; ὀργάς, Eschl. *Ch. 326*, manifester sa colère; εὔνοιαν, Hdt. *3, 36*, montrer de la bienveillance || **III** faire connaître, indiquer : ὁδόν τινι, Od. *12, 334*, à qqn son chemin; *particul.* faire connaître par la parole, *c. à d.* : **1** révéler : γένος, Soph. *O.R. 1059*, sa naissance || **2** annoncer, présager : μαντεῖα, Plut. *Agis 9*, des oracles; ἐπιβουλήν τινά, Xén. *Hell. 3, 3, 4*, qqe conjuration || **3** dénoncer : τινα, Soph. *Ant. 325;* Xén. *Cyr. 1, 2, 14;* Plat. *Leg. 745* a, qqn; τινὰ τοῖς πρυτάνεσι, Ar. *Eq. 300*, qqn aux prytanes; πλοῖον, Dém. *1324, 19*, un bâtiment (comme étant en contravention); *au pass.* τὰ φανθέντα, Dém. *1325, 29*, les biens dénoncés pour être saisis *ou* confisqués || **4** expliquer : λόγον, Hdt. *1, 116, 118*, un discours, une parole || **IV** *t. milit. à Lacédémone* : φαίνειν φρουράν, Xén. *Hell. 3, 2, 23; 3, 5, 6; 4, 2, 5; 6, 4, 17, etc. litt.* faire paraître une garnison, *c. à d.* la faire avancer, la faire sortir, envoyer une expédition (*cf. franç.* faire une démonstration) : ἐπί τινα, Xén. *Hell. 4, 7, 1; 5, 1, 29*, contre qqn; εἰς Ἄργος, Xén. *Hell. 4, 7, 2*, à Argos || **B** *intr.* : **I** briller, *en parl. du soleil, des corps célestes*, Plat. *Tim. 39* b; Ar. *Nub. 586;* Thcr. *2, 11; abs.* ὁ φαίνων (*s. e.* ἀστήρ) Arstt. *Mund.*

2. 9. la planète brillante, *c. à d.* Saturne; *en parl. du feu ou de la lumière, en gén.* TH. *Ign.* § 11 || 2 porter une lumière, *en parl. de statues qui portent des torches*, OD. 7, 102; *p. suite*, porter une lumière pour *ou* devant : τινί, OD. 19, 25, devant qqn || 3 se montrer, paraître : γαῖα μέλαινα φάνεσκε, OD. 11, 587, la terre noire paraissait, *en parl. du fond de l'eau*; τίνες δόμων ὕπερ φαίνουσι; EUR. *El.* 1234, quelles personnes se montrent au-dessus de la maison? || *Moy.* φαίνομαι (*f.* φανοῦμαι, *ao. 1* ἐφηνάμην) 1 briller, luire : δεινὼ δέ οἱ ὄσσε φάανθεν, IL. 1, 200, ses yeux brillèrent d'un éclat terrible; ὅτ' ἂν ἐκ πόντοιο σέλας ναύτῃσι φανήῃ πυρός, IL. 19, 375, lorsque du sein de la mer brille aux yeux des matelots l'éclat d'un feu; διὰ τοῦ ὀρόφου ἐφαίνετο πῦρ, XÉN. *An.* 7, 4, 16, le feu brillait à travers le toit || 2 paraître au jour, se montrer : οἴῳ φαινομένη, IL. 1, 198, visible pour lui seul; ἐφάνη λῖς εἰς ὁδόν, IL. 15, 275, un lion se montre sur la route; πόθεν φαίνει; XÉN. *Mem.* 2, 8, 1, *etc.* d'où te montres-tu, *c. à d.* d'où viens-tu? μνηστῆρσι φαίνεται, OD. 15, 517, elle se montre aux prétendants; Ἕκτωρ μετὰ πρώτοισι φάνεσκεν, IL. 11, 64, Hector se montrait parmi les premiers; *en parl. du soleil, des astres* : ἦμος φάνη ῥοδοδάκτυλος ἠώς, IL. 1, 477; 24, 13; OD. 2, 1, *etc.* lorsque parut l'aurore aux doigts de rose; ἅμ' ἠοῖ φαινομένηφιν, IL. 9, 618; OD. 4, 407; 6, 31, au lever de l'aurore, à l'aube; *p. anal. en parl. d'une vapeur qui sort des nuages*, IL. 5, 864; *d'un vent qui s'élève*, OD. 4, 361; τὰ φαινόμενα, POL. 9, 15, 7, les constellations visibles; *ou en gén.* les phénomènes célestes, *titre d'un poème d'Aratos*; *particul.* paraître en se découvrant, devenir visible : φάνεν δέ οἱ εὐρέες ὦμοι, OD. 18, 68, ses larges épaules apparurent; *cf.* IL. 22, 324; *avec un déterm.* se montrer comme, apparaître comme : φάνητε ἄριστοι, XÉN. *An.* 3, 1, 24, montrez-vous les plus capables; εὖ ποιεῦντες φαίνεσθε, HDT. 9, 89, montrez-vous serviables; *avec un inf.* : ἥτις ἀρίστη φαίνεται εἶναι, OD. 15, 25, celle qui se montre la meilleure || 3 être ostensible, manifeste, évident : ἐστὶν ἀληθῆ καὶ φαίνεται, DÉM. cela est vrai et manifeste; ἀδύνατος ἂν φαινοίμην, XÉN. *Cyr.* 3, 1, 34, je serais évidemment hors d'état de faire la chose; τῶν ἡλίκων διαφέρων ἐφαίνετο, XÉN. *Cyr.* 1, 3, 1, il se montrait visiblement supérieur à ceux de son âge; ἐὰν φαίνωμαι ἀδικεῖν, XÉN. *An.* 5, 7, 5, si je parais avoir tort || 4 paraître (*p. opp. à* être) EUR. (AR. *Ach.* 441); XÉN. *Hell.* 6, 5, 28; PLAT. *Rsp.* 596 e; *p. opp. à* γίγνεσθαι, POL. 11, 29, 11; εἰ βούλοιτο στρατηγὸς ἀγαθὸς μὴ ὢν φαίνεσθαι, XÉN. *Mem.* 1, 7, 3, si qqn voulait, n'étant pas bon général, le paraître; *abs.* paraître qqe chose : οὐδαμοῦ φανῆναι, PLAT. *Gorg.* 456 c, *etc.*; DÉM. 328, 25, *etc.* ne paraître nulle part quelque chose, *c. à d.* être regardé comme rien; *d'où* paraître, sembler, *abs.* : πῶς ὔμμιν ἀνὴρ ὅδε φαίνεται εἶναι; OD. 11, 336, comment cet homme vous paraît-il être? οὗ ἀρίστη φαίνετο βουλή, IL. 9, 94, dont l'avis lui paraissait le meilleur : οὕτως ἔμοιγε καὶ αὐτῷ φαίνεται, PLAT. *Rsp.* 383 a, c'est ainsi qu'il me semble aussi; τὸ φαινόμενον εἰπεῖν, PLUT. *M.* 158 c, dire ce que l'on pense; ὥς γ' ἐμοὶ φαίνεται, PLAT. *Prot.* 324 d, à ce qu'il me semble; *intercalé dans la phrase* : φαίνεται, ANTH. 11, 331, ce semble; *dans une réponse* : φαίνεται, PLAT. *Rsp.* 333 d, *etc.* cela semble ainsi, oui en effet; τὰ φαινόμενα, PLAT. *Rsp.* 517 b, la manière de voir; *cf.* POL. 5, 51, 5; 9, 36, 6; φαίνεταί μοι *avec l'inf.* DH. 2, 14, *etc.* il me semble bon de, *etc.*; *joint à* δοκεῖν : εἰ δὴ κακός τε φαίνομαι δοκῶ τέ σοι, EUR. *Hipp.* 1071, si les apparences m'accusent et si tu le crois; δοκοῖμεν ἂν τῶν πατέρων χείρους φαίνεσθαι, THC. 1, 122, nous paraîtrions nous montrer inférieurs à nos pères; *cf.* XÉN. *Mem.* 2, 1, 22; PLAT. *Eryx.* 399 c, *Phædr.* 269 d, *etc.* || 5 *à l'ao. moy.* φήνασθαι, montrer comme sien, comme chose que l'on possède : τινί τι, SOPH. *Ph.* 944, qqe ch. à qqn || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* φαινέμεν, OD. 8, 237; PD. *P.* 4, 171; *part. fém. dor.* φαίνοισα, PD. *N.* 5, 17. *Fut. réc.* φανήσω, ARCHIM. *Aren. p.* 331. *Ao. dor.* ἔφανα [φᾱ] PD. *I.* 4, 2. *Ao. itér. 3 sg.* φάνεσκε, OD. 11, 587; 12, 241, 242. *Pf.* πέφαγκα, PS.-CALLISTH. 2, 40 *dout. Pass. impf. itér. 3 sg.* φαινέσκετο, OD. 13, 194; *ao. épq.* ἐφαάνθην *ou* φαάνθην, IL. 17, 650; *3 pl.* φάανθεν, IL. 1, 200; 17, 650. *Ao. 2, 3 pl épq.* φάνεν, OD. 18, 68; PD. *O.* 10, 85; *impér.* φάνηθι, IL. 18, 198; *sbj. 3 sg. épq.* φανήῃ, IL. 19, 375, *ou* φανείῃ, HÉS. *O.* 680; *inf. épq.* φανήμεναι, IL. 9, 240. *Pf. 3 sg.* πέφανται, IL. 2, 122; 16, 207; PD. *N.* 6, 14. *Fut. antér. 3 sg.* πεφήσεται, IL. 17, 155. *Dans les inscr. att. seul. ao.* ἐφάνθην, CIA. 2, *add.* 203 b, 6 (*envir. 300 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 150, 6 (R. Φα, briller, *d'où* Φαν).

Φαινώ (ἡ) Phænô, *litt.* « la brillante », *nymphe*, HH. 5, 418 (φαίνω).

φαίνων, οντος (ὁ) *v.* φαίνω.

φαιν·ῶπις, ιδος, *adj. f. c. le suiv.* MAN. 4, 177.

***φαίν·ωψ, ωπος**, *d'où, par licence métr., dat.* φαίνοπι, *v.* φαῖνοψ.

φαιός, ά, όν, brun, sombre, PLAT. *Tim.* 64 d, 68 c; POL. 30, 4, 5; PLUT. *Æmil.* 34; *Ant.* 80, *Demetr.* 44; DC. 56, 31; ἄρτοι φαιοί, ALEX. (ATH. 114 d) pain bis; *p. anal. en parl. de la voix*, sombre, sourd, ARSTT. *Aud.* 27; SEXT. *M.* 6, 41 (φάος).

φαιότης, ητος (ἡ) couleur brune *ou* sombre, ARSTT. *Plant.* 2, 9, 5 (φαιός).

φαι·ουρός, ός, όν, qui a la queue brune, LYC. 334 (φαιός, οὐρά).

φαιο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] vêtu d'une robe sombre, ESCHL. *Ch.* 1049 (φαιός, χιτών).

Φαισάνα, ας (ἁ) Phæsana, *v. d'Arcadie ou d'Elide*, PD. *O.* 6, 34.

Φαίστιος, α, ον, de Phæstos, *en Crète*, PLUT. *Sol.* 12; NONN. 13, 226 (Φαιστός).

Φαιστίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Phæstis, *mère d'Aristote*, DH. *Dem. et 1 Amm.* 5; ANTH. *App.* 378.

Φαῖστος, ου (ὁ) Phæstos, *Méonien*, IL. 5, 43.

Φαιστός, οῦ (ἡ) Phæstos, *v. de Crète*, IL. 2, 648; OD. 3, 296.

Φαισύλη, ης (ἡ) Phæsylè, *Hyade*, HÉS. *fr.* 60.

Φαιώ, οῦς (ἡ) Phæô, *Hyade*, HÉS. *fr.* 60.

1 φακέα, *v.* φακῆ.

2 φακέα, *acc. de* *φακεύς.

φακέη, *v.* φακῆ.

φάκελος, ου (ὁ) [ᾰ] faisceau, botte, fagot, HDT. 4, 62, 67; THC. 2, 77; EUR. *Cycl.* 242.

***φακεύς** (ὁ) [ᾰ] *seul. acc.* φακέα, purée de lentilles *ou* plat de lentilles, EUPHR. (ATH. 503 a) (φακός).

φακῆ, ῆς, *p. contr. p.* φακέα, ας (ἡ) [ᾰ] 1 lentille, HPC. 610, 6; A. TR. 7, *p.* 102 || 2 plat *ou* purée de lentilles, AR. *Eq.* 1007, *Vesp.* 811; COM. (ATH. 158 e) || ⋙ φακέα, EPICH. (HDN π. μ. λ. *p.* 6, 21); ATH. 158 c, *etc.*; *ion.* φακέη, HPC. *l. c.* (*fém. de* * φακέος, *dér. de* φακός).

Φακῆ, ῆς (ἡ) Phakè, *litt.* « lentille *ou* tachetée de rousseur » : 1 *sœur d'Ulysse*, ATH. 158 c || 2 *sobriquet d'Hégémon de Thasos, auteur de parodies*, ATH. 406 e || 3 *titre d'une pièce de Sopatros*, ATH. 702 b (*v. le préc.*).

φάκινος, η, ον [ᾰῐ] fait de lentilles, SOPAT. (ATH. 158 d) (φακός).

φάκιον, ου (τὸ) [ᾰ] décoction de lentilles, HPC. 474, 19, *etc.* (φακός).

Φάκιον, ου (τὸ) Phakion (*auj.* Altfaka) *lieu de Thessalie*, THC. 4, 78.

φάκιος, ου [ᾰ] *adj. m.* du pays des lentilles, *ethnique dérivé par jeu de mots de* φακός, *au lieu de* Πάφιος, ATH. 158 d (φακός).

φακο·ειδής, ής, ές [ᾰ] en forme de lentille, lenticulaire, ARSTT. *Cæl.* 2, 4, 8; PLUT. *M.* 288 b; A. TAT. *Isag. Arat. p.* 166, 5; φακοειδὲς ὑγρόν, AÉT. le cristallin de l'œil (φακός, εἶδος).

φακο·πτισάνη, ης (ἡ) [ᾰῐᾰ] décoction de lentilles et d'orge, GAL. 6, 324, 328; ORIB. 1, 38; 8, 261 (φακός, πτ.).

φακός, οῦ (ὁ) [ᾰ] I lentille, *plante et graine*, TH. 2, 4, 2; φακὸς ὁ ἐπὶ τῶν τελμάτων, DIOSC. 4, 41; 4, 88; *ou* ἐκ τῶν τελμάτων, LUC. lentille d'eau (*lens minor* L.); *p. suite*, purée de lentilles, SOL. *fr.* 38, 3 *Bgk*; HDT. 4, 17; PHÉRÉCR. (ATH. 159 e), *etc.* || II objets en forme de lentille : 1 vase lenticulaire pour les fomentations, HPC. 576, 44; ARÉT. *Cur. m. ac.* 2, 5; *ou* pour l'huile, SPT. *1 Reg.* 10, 1 || 2 ornement plaqué sur un lit, ATH. 413 b || 3 tache de rousseur, PLUT. *M.* 563 a, 800 e.

φακώδης, ης, ες [ᾰ] qui a la couleur d'une lentille, HPC. *Epid.* 3, 1090 (φακός, -ωδης).

φακωτός, ή, όν [ᾰ] en forme de lentille, lenticulaire, AÉT. 9, 28; HLD. (ORIB. *dans Schneid. Ecl. phys. t.* 1, *p.* 469) (*φακόω *de* φακός).

φαλαγγ·άρχης, ου (ὁ) [φᾰ] 1 commandant du quart d'une phalange, *à peu près une brigade*, ASCLÉP. 2, 10 || 2 commandant d'une section de 64 éléphants, EL. TACT. 23 (φάλαγξ, ἄρχω).

φαλαγγ·αρχία, ας (ἡ) [φᾰ] quart d'une phalange, *à peu près une brigade*, ASCLÉP. 2, 10 (φάλαγξ, ἄρχω).

φαλαγγηδόν [φᾰ] en ordre de bataille, en troupe rangée, IL. 15, 360; POL. 3, 115, 12, *etc.*; PLUT. *Oth.* 12, *etc.* (φάλαγξ, -δον).

φαλαγγιό·δηκτος, ος, ον [φᾰ] mordu *ou* piqué par une tarentule, DIOSC. 4, 52, 116 (φαλλάγγιον, δάκνω).

φαλάγγιον, ου (τὸ) [φᾰ] 1 taren-

tule, *araignée venimeuse*, Xén. *Mem. 1,3,12;* Plat. *Euthyd. 290*a; Arstt. *H.A. 6,39,1, etc.* || 2 phalangère *ou* anthéric rameux, *plante qu'on employait contre les piqûres de la tarentule,* Diosc. *3,122* || 3 toile d'araignée, Arstt. *H.A. 5,27,5* (*cf.* φαλαγγίτιον; *dim. de* φάλαγξ).

φαλαγγιό·πληκτος, ος, ον [φᾰ] piqué (*litt.* frappé) par une tarentule, Gal. *Comp. med. 7,3,p. 543* (φαλάγγιον, πλήσσω).

φαλαγγίτης, ου (ὁ) [φᾰῖ] 1 soldat d'une phalange: *à Rome,* légionnaire, Pol. *4,12,12;* DS. *18,2;* DH. *4,18* || 2 *c.* φαλάγγιον 2, Gal. *13,239; cf.* φαλαγγίτιον (φάλαγξ).

φαλαγγιτικός, ή, όν [φᾰῖτ] qui concerne les soldats d'une phalange *ou* d'une légion : σπεῖρα φαλαγγιτική, Pol. *18,11,10,* division d'infanterie (φαλαγγίτης).

φαλαγγίτιον, ου (τὸ) [φᾰῖτ] *c.* φαλάγγιον 2, Diosc. *3,122.*

φαλαγγομαχέω-ῶ [ᾰᾰ] livrer un combat d'infanterie, Xén. *Cyr. 6,4,18* (φαλαγγομάχης).

* **φαλαγγο·μάχης,** *dor.* **φαλαγγομάχας** [φᾰμᾰᾱ] *adj. m.* qui combat en troupe, Anth. *9, 285* (φάλαγξ, μάχομαι).

φαλαγγόω-ῶ [φᾰ] 1 aplanir avec le rouleau, *acc.* Polyen *5, 2, 6* || 2 faire mouvoir à l'aide de rouleaux, Phil. byz. (Math. *98*) (φάλαγξ).

φαλάγγωσις, εως (ἡ) [φᾰ] maladie des cils qui croissent en divers sens, Gal. *2, 391; 14, 767, 771* (φαλαγγόω).

φάλαγξ, αγγος (ἡ) [φᾰ] A gros morceau de bois rond, gros bâton, Hdt. *3,97;* A. Rh. *2,843; particul. :* 1 rouleau pour faire avancer de lourds fardeaux sous lesquels on glisse l'instrument, A. Rh. *1,375,376;* Orph. *Arg. 272* || 2 fléau de balance, Arstt. *Mech. 1,20; 20,1* || B rang *ou* ordre de bataille, troupe rangée, Il. *6, 6; d'ord. au pl.* Il. *11,90; 19,158,etc.;* Hés. *Th. 935; ou* flotte rangée, Xén. *Hell. 6,2, 30; p. suite :* I ligne de bataille, front d'une troupe (*sur quatre hommes de profondeur, au temps de Xénophon*) Xén. *An. 1, 2, 15; particul. en parl. des hoplites,* Xén. *An. 6, 3, 27, etc.; p. opp. à* πελτασταί, Xén. *An. 6,3,25; à la cavalerie,* Xén. *Cyr. 6,3,2; Ages. 2, 9, etc.;* ἄγειν ἐπὶ φάλαγγος, Xén. *Cyr. 1, 6,43; Hell. 6,2,30,* faire avancer en ligne de front, *p. opp. à* ἐπὶ κέρως ἄγειν; ἐκ κέρατος εἰς φάλαγγα καταστῆσαι, Xén. *Cyr. 8,5,15,* former une troupe de colonne en ligne; ἐπὶ φάλαγγος καθίστασθαι, Xén. *Cyr. 6, 3,21,* se former en ligne; *de même* ligne de bataille de l'infanterie macédonienne (*cf. franç.* la ligne, troupes de ligne) Pol. *18,13,1; ou* de la légion romaine, Plut. *Crass. 23;* φάλαγξ ἀμφίστομος, πλαγία, ὀρθία, λοξή (*v. ces différents mots*) || II *p. ext. :* 1 armée, *en gén.; particul.* centre d'une armée, *p. opp. aux ailes,* Xén. *Cyr. 7,1,5, etc.* || 2 armée en marche, Xén. *An. 3,3,11; 3,4,23; Cyr. 6,3,2* || 3 armée campée, *d'où* camp, Xén. *An. 2,1,6; Lac. 12,3; Ages. 2,15* || 4 section de 64 éléphants de guerre, El. tact. *23* || III *p. anal. :* 1 rangée d'arbres, A. Tat. *1,1* || 2 phalange, *articulation des doigts, aux mains et aux pieds,* Arstt. *H.A. 1,15,3* || 3 faucheux, *araignée à longues pattes,* Ar. *Vesp. 1509, Ran. 1314;* Xén. *Mem. 3,11,6;* Arstt. *H.A. 9,1; d'où* toile d'araignée, Plat. com. (*Com. fr. 2, 620*).

Φαλαίκειον μέτρον (τὸ) le mètre de Phalækos, *mètre dactylico-trochaïque hendécasyllabe* (– ◡ – – ◡ ◡, – ◡ – ◡ – –) Suid. *vº* Ἡρακλείδης; Héph. *p. 57* (Φάλαικος).

Φάλαικος, ου (ὁ) Phalækos : 1 *tyran des Phocéens,* Eschn. *45,20 et 29 B.-Sauppe* || 2 *poète, inventeur du mètre* Φαλαίκειον, Ath. *440*d; Anth. *6, 165, etc.*

1 **φάλαινα, ης (ἡ)** [φᾱ] 1 baleine, Arstt. *H.A. 1,5; 3,20, etc.;* El. *N.A. 5,4; 9,50, etc.* || 2 tout animal énorme et vorace, *fig.* Ar. *Vesp. 35,39;* Lyc. *841* (φάλη).

2 **φάλαινα, ης (ἡ)** [φᾰ] phalène, *papillon de nuit,* Nic. *Th. 760;* El. *N. A. 1,58* (φαλός, brillant, Lex.).

φαλάκρα, ας (ἡ) [φᾰ] calvitie, Syn. *72*a (φαλακρός).

Φαλάκρα, ας (ἡ) [φᾰ] Phalakra (*litt.* Chauve) : 1 *cime de l'Ida,* Col. *14* || 2 *contrée de l'Inde,* El. *N.A. 8,15* (φαλακρός).

Φάλακρα, ων (τὰ) *c. le préc.* Luc. *Lex. 15.*

Φαλάκραι, ῶν (αἱ) *c. les préc.* Th. *H.P. 3,17,6.*

Φαλακραῖος, α, ον, du mt Phalakra, Nic. *Al. 40, Th. 668;* Lyc. *24,1170* (Φαλάκρα).

φαλακρο·ειδής, ής, ές [φᾰ] qui semble chauve, DC. *76,8* (φαλακρός, εἶδος).

φαλακρο·κόραξ, ακος (ὁ) [φᾰ] cormoran (*litt.* corbeau chauve) *oiseau,* Plin. *H.N. 10, 48, 68* (φαλακρός, κόραξ).

φαλακρός, ά, όν [φᾰ] 1 chauve sur le haut de la tête, Arstt. *H. A. 3, 11, 8; d'où en gén.* Hdt. *3, 12; 4, 23;* Hpc. *Aph. 1258;* Plat. *Rsp. 454*b; Luc. *Luct. 16; subst.* ὁ φ. Eup. (*Com. fr. 2, 453*); Ar. *Nub. 540,* homme chauve, *d'où* le chauve; οἱ φαλακροί, Ar. *Pax 767, 771, etc.* les chauves; *subst.* ὁ φ. le chauve, *sorte de sophisme inventé par Euclide de Mégare, et consistant à demander combien il faut qu'un homme ait perdu de cheveux pour être chauve* DL. *2,108* || 2 rond et poli, lisse, uni, Hpc. *Art. 787; fig.* Sophr. *13 Ahr.;* τὰ φαλακρά, Luc. *Lex. 15,* rochers nus || *Cp.* φαλακρώτερος, Sophr. *l. c.* (φαλός).

φαλακρότης, ητος (ἡ) [φᾰ] calvitie sur le haut de la tête, Arstt. *H.A. 3,11,8, p. opp. à* ἀναφαλαντίασις, calvitie sur le front; Plut. *Galb. 13, M. 1058*a || 2 surface polie *ou* lisse de la tête d'un os, Hpc. *Mochl. 866, Art. 827* (φαλακρός).

φαλακρόω-ῶ [φᾰ] rendre chauve, Spt. *Ezech. 27,31; au pass.* devenir chauve, Hdt. *3,12;* Arstt. *H.A. 3,11 fin; G.A. 5,3* (φαλακρός).

φαλάκρωμα, ατος (τὸ) [φᾰ] 1 calvitie, Spt. *Ezech. 27, 31* || 2 tête chauve, homme chauve, Cic. *Att. 14,2* (φαλακρόω).

φαλάκρωσις, εως (ἡ) [φᾰ] état de celui qui devient chauve, calvitie, Spt. *Lev. 21,5, etc.;* Plut. *M. 652*f, *919*c; Gal. *18,1,41 et 55* (φαλακρόω).

φάλανθος, ος, ον [φᾰ] chauve sur le front, Anth. *9,317;* DL. *7,160.*

Φάλανθος, ου (ὁ) Phalanthos, *h.* Plut. *de Pyth. or. 27* (*v. le préc.*).

Φάλαννα, ης (ἡ) [φᾰ] Phalanna, *v. de Thessalie,* Lyc. *906.*

φαλαντίας, ου (ὁ) [φᾰ] *c.* φάλανθος, Luc. *Philops. 18.*

φάλαρα, ων (τὰ) [ᾰᾰ] 1 plaques de métal brillant qui descendaient du casque sur les joues et se fixaient sous le menton à l'aide de courroies également plaquées, Il. *16, 106; au sg.* Eschl. *Pers. 661, en parl. d'appendices de la tiare persane* || 2 *p. anal.* caparaçons d'un cheval, Soph. *O.C. 1070;* Eur. *Suppl. 586;* Hdt. *1, 215;* Xén. *Hell. 4,1,39* || 3 *p. ext.* ornements pour la tête (*p. opp. à* περιδέραια) Plut. *M. 528*a; D. Chr. *2, 423* (φάλος).

φαλαρίς, ίδος [ᾰᾱῐδ] 1 poule d'eau, Ar. *Ach. 875, Av. 565;* Arstt. *H.A. 8,3,15* || 2 millet d'oiseau (*phalaris canariensis* L.) Diosc. *3, 159;* Plin. *H. N. 27, 12, 102* || ⋙ *Ion.* φαληρίς, Ar. *Av. 565* (φαλαρός).

Φάλαρις, ιδος, *acc.* **ιν (ὁ)** [ᾰᾰ] Phalaris, *tyran d'Agrigente,* Pd. *P. 1,96;* Luc. *Phal. 1, etc.* || ⋙ *Voc.* Φάλαρῖ, Luc. *l. c.*

φαλαρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] cruauté digne de Phalaris, Cic. *Att. 7, 12* (Φάλαρις).

φαλαρῖτις, ίτιδος [ᾰᾱῑτῐδ] *adj. f.* qui porte l'ornement φάλαρα, Call. (Sch.-*Od. 3, 380*).

φαλαρός, ά, όν *ou* **φάλαρος, α, ον** [ᾰᾰ] tacheté de blanc, Thcr. *8, 27, etc.;* Nic. *Th. 461* || ⋙ *Ion.* φαληρός, Nic. *l. c.*

Φάλαρος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Phalaros, *chevrier,* Thcr. *5, 103* (*v. le préc.*).

Φαλέας (ὁ) Phaléas, *h.* Arstt. *Pol. 2, 7, 12.*

Φαλερῖνος, η, ον, de Falerne : Φ. οἶνος, Plut. *Ant. 59, M. 125*d; Ath. *26*c, *etc.* vin de Falerne (*lat.* Falernus).

Φαλέριοι, ων (οἱ) = *lat.* Falerii, *v. d'Etrurie,* Plut. *Cam. 2,9,10, etc.*

φάλη, ης (ἡ) [ᾰ] baleine, Lyc. *84, 394; cf.* φάλαινα.

Φαληνεύς (ὁ) [ᾰ] Phalénée, *h.* Nonn. *28, 46, 54.*

Φαληρεύς, έως (ὁ) [ᾰ] habitant de Phalère, Hdt. *5, 63, etc.* || ⋙ *Dans les inscr. att.* (*4e siècle av. J.-C.*) *acc. sg.* Φαληρέα. *v. Meisterh. p. 36, 1; au plur.* Φαληρέες (*p.* Φαληρέης), CIA. *2, 943* (*325 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 110, note 1009* (Φάληρον).

φαληριάω-ῶ [φᾰ] (*seul. part. prés épq. pl. neutre* φαληριόωντα, Il. *13, 799,* φαληριῶν, ῶσα, Lyc. *188, 492*) être blanc d'écume, Il. Lyc. *ll. cc., ou* comme l'écume, Anth. *App. 66* (φαληρός).

Φαληρικός, ή, όν [ᾰ] de Phalère, Ar. *Ach. 901, etc.* (Φάληρον).

φαληρίς, *v.* φαλαρίς.

Φαληρόθεν [ᾰ] *adv.* de Phalère, Plat. *Conv. 172*a (Φάληρον, -θεν).

Φάληροι, ων (οἱ) *c.* Φάληρον, Plut. *Herod. mal. 27.*

Φαληροῖ [ᾰ] *adv.* à Phalère, Xén. *Hipp. 3,1;* Plut. *Thes. 17* || ⋙ *Dans une inscr. att., au lieu de* Φαληροῖ, Φαληρε (*p.-ê. p.* Φαληρεῖ) CIA. *2, 768,1,24* (*fin du 4e siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 116, 10* (Φάληρον).

Φάληρον, ου (τὸ) [ᾰ] Phalère : 1 *port d'Athènes,* Hdt. *5, 85; 8, 66, 67.*

etc. || 2 *autre n. de* Νεάπολις, *dans le pays des Opikes*, Lyc. 717.

Φαληρόνδε [ᾰ] *adv.* à Phalère, *avec mouv.* Thc. 1, 107 (Φάληρον, -δε).

φαληρός, *v.* φαλαρός.

Φάληρος, ου (ὁ) [ᾰ] Phalèros : 1 *Lapithe*, Hés. *Sc.* 180 || 2 *Athénien*, A.Rh. 1, 96; Orph. *Arg.* 145.

φάλης, ητος (ὁ) [ᾰ] *c.* φαλλός, Ar. *Lys.* 771; Thcr. *Ep.* 4, 3.

Φαλῆς, ῆτος (ὁ) [ᾰ] *le préc. personnifié comme dieu*, Ar. *Ach.* 263, 271, 276; Luc. *J. tr.* 42.

Φαλῖνος, ου (ὁ) Phalinos, *h.* Xén. *An.* 2, 1, 7, *etc.*

Φάλιον, ου (τὸ) Phalion, *lieu de Bithynie*, Plut. *Qu. gr.* 49.

φάλιος, α, ον [ᾰ] noir et tacheté de blanc, Call. *fr.* 176 (φαλός).

Φάλιος, ου (ὁ) Phalios, *h.* Thc. 1, 24.

Φάλις, ιδος (ὁ) Phalis, *Phocéen*, Plut. *M.* 825 b.

Φαλίσκοι, ων (οἱ) Falisques, habitants de Faléries, *v. d'Etrurie*, Pol. 1, 65, 2; Plut. *Cam.* 5, 9, 10, *etc.*

φάλκη, ης (ἡ) chauve-souris, Sib. 14, 160.

Φάλκης, ου (ὁ) Phalkès, *h.* Il. 13, 791; 14, 513.

φαλλ·αγώγια, ων (τὰ) [ᾰγ] *s. e.* ἱερά, fêtes de Priape où l'on portait l'emblème du phallus, Corn. § 30 (φαλλός, ἄγω).

Φαλλήν, ῆνος (ὁ) Phallène, *litt.* « le dieu du phallus », *ép. de Bacchus*, Paus. 10, 19, 3 (φαλλός).

φαλληφορέω-ῶ, célébrer les φαλληφόρια, Plut. *M.* 365 c (*cf.* φαλλοφορέω).

φαλληφόρια, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, *c.* φαλλαγώγια, Plut. *M.* 355 e (*cf. le préc.*).

φαλλικός, ή, όν, qui concerne le phallus : τὸ φαλλικόν (*s. e.* μέλος) Ar. *Ach.* 261, le chant du phallus; *cf.* Arstt. *Poet.* 4, 14 (φαλλός).

φαλλο·βάτης, ου (ὁ) [βᾰ] prêtre de Priape, Luc. *Syr.* 29 (φαλλός, βαίνω).

φαλλός, οῦ (ὁ) phallus, *emblème de la génération qu'on portait aux fêtes de Bacchus*, Hdt. 2, 48, 49; Ar. *Ach.* 243; Luc. *Syr.* 16.

φαλλοφορέω-ῶ, porter un phallus, Ath. 445 b (φαλλοφόρος).

φαλλο·φόρος, ος, ον, qui porte un phallus, Sém. (Ath. 622 d) (φαλλός, φέρω).

φάλος, ου (ὁ) [ᾰ] cimier d'un casque, Il. 3, 362; 4, 459; 5, 743; 11, 41; 13, 132, 614; 16, 216, 338 (*v. les cps.* ἄφαλος, ἀμφίφαλος, τετράφαλος; *cf.* τετραφάληρος).

φάμα, *v.* φήμη.

φάμεν, φαμεν, *v.* φημί.

Φαμενός, οῦ (ὁ) Phaménos, *h.* Soph. (Hdn π. μ. λ. *p.* 8, 35).

Φαμενώθ (ὁ) Phaménôth, *mois égyptien*, Plut. *Is. et Osir.* 43; Anth. 9, 383.

Φαμενώφ (ὁ) *indécl.* Phaménôph, *mois égyptien*, Anth. *App.* 392.

φαμί, *v.* φημί.

φαμίζω, *v.* φημίζω.

φάν, *v.* φημί.

Φαν·αγόρας, *ion.* **Φαν·αγόρης, εω** (ὁ) [ᾰᾱ] Phanagoras, *h.* Hdt. 7, 214 (φαίνω, ἀγορά).

Φάναι, ῶν (αἱ) [ᾰ] Phanes : 1 *promont. de l'i. de Chio* (*auj.* cap Massico) Thc. 8, 24, *etc.* || 2 *n. de v. fictif*, Ar. *Av.* 1696 (φαίνω).

φαναῖος, α, ον [ᾰ] qui donne *ou* apporte la lumière, *ép. de Zeus*, Eur. *Rhes.* 355.

φάνεν, *v.* φαίνω.

φανερό·μισος, ος, ον [ᾰῑ] qui hait ouvertement, Arstt. *Nic.* 4, 3, 28 (φ. μισέω).

φανερός, ά, όν [ᾰ] 1 visible, apparent, qu'on peut voir *ou* qui se montre : φανεροὶ θεοί, Hdt. 2, 146, dieux qui se montrent aux hommes, qui vivent avec les hommes, dieux visibles : φανερὸς ὄμμασιν, Eur. *Bacch.* 501, que l'on voit de ses yeux; φανερὸς ἦν, Xén. *Mem.* 1, 1, 10, il était visible à tous; τὴν ψῆφον φανερὰν φέρειν, Plat. *Leg.* 767 d, *ou* τιθέναι, Plat. *Leg.* 855 d, apporter *ou* déposer un vote apparent (*cf. franç.* voter à bulletin ouvert); φανερὰ οὐσία, And. 15, 38; Is. 59, 18; Dém. 59, 9; 986, 25, *etc.* fortune visible, biens au soleil, immeubles; φανερὰ ἔχθρα, Thc. 1, 42, inimitié ouverte, déclarée, *p. opp. à* inimitié future (μέλλουσα); *fig.* clair, évident, manifeste, Att.; *avec un part.* : ἐπισπεύδων φανερὸς ἦν, Hdt. 7, 18, il se mettait ouvertement à presser l'expédition; φανερὸς ἦν ἐπιθυμῶν εἰπεῖν, Plat. *Rsp.* 388 a, il était visible qu'il désirait parler; *ou avec* ὅτι : φανεροὶ γιγνόμενοι ὅτι ποιοῦσιν, Xén. *Cyr.* 2, 2, 12, il est évident qu'ils font; *avec* ὅπως : ὅσα μὴ φανερὰ ἦν ὅπως ἐγίγνωσκεν, Xén. *Mem.* 1, 1, 17, toutes les choses au sujet desquelles on ne savait pas clairement son opinion; *de même au neutre* : φανερόν ἐστιν ὅτι, Xén. *Mem.* 3, 9, 2, il est évident que, *etc.*; εἰ φανερὸν γένοιτο ὅτι, Plat. *Phædr.* 70 d, s'il devenait évident que, *etc.*; φανερὸν δέ *suivi d'une propos. avec* γάρ, Att. il est évident que, *litt.* cela est évident, car, *etc.*; *locut. adv.* ἀπὸ τοῦ φανεροῦ, DH. 4, 4, sous les yeux de tous; ὑπ' οὐδενὸς φανεροῦ, Plut. *M.* 129 b, sans cause évidente; ἐκ τοῦ φανεροῦ, Thc. 4, 79; Xén. *Hell.* 6, 5, 16, *etc.* ouvertement; *ou* en rase campagne, Plut. *M.* 238 c; *ou* de la partie visible de l'espace, *c. à d.* à portée de la vue, Xén. *Mem.* 3, 11, 8; ἐν φανερῷ, Thc. 4, 73; ἐν τῷ φανερῷ, Xén. *Mem.* 1, 1, 10; *Cyr.* 7, 5, 55; *An.* 1, 3, 21; Plat. *Leg.* 745 a, *etc.* au grand jour, en public, publiquement; ἐς τὸ φανερόν, au grand jour, sous les yeux de tous, *avec un verbe de mouv.* Thc. 1, 6; 3, 27, *etc.*; *sans mouv.* Thc. 1, 23, *etc.*; *ou* en plein air, *avec un verbe de mouv.* Xén. *Hell.* 3, 3, 2; *Lac.* 5, 2, *etc.* || 2 qui est en vue : εἰς τὸ φανερὸν καταστῆσαί τινα, Xén. *An.* 7, 7, 22, placer qqn à un rang où l'on est en vue; *fig.* distingué, important, *en parl. de pers.* Thc. 4, 11; *en parl. de choses* (ville, Xén. *Cyr.* 7, 5, 58; chose, Thc. 1, 17, *etc.*) || *Cp.* φανερώτερος, Att.; *sup.* φανερώτατος, Thc. 4, 11 || ⋙ *Fém.* -ός, Eur. *Bacch.* 991, 1011 (φαίνω).

φανερότης, ητος (ἡ) [ᾰ] les dehors, l'apparence, Phil. (Eus. *P. E.* 392 a) (φανερός).

φανερό·φιλος, ος, ον [ᾰῐ] qui est ouvertement ami, ami déclaré, Arstt. *Nic.* 4, 3, 28 (φ. φίλος).

φανερόω-ῶ (*ao. pass.* ἐφανερώθην) [ᾰ] 1 rendre clair, évident, manifeste, montrer clairement, DC. 59, 18; 77, 15; Jos. *A.J.* 20, 4, 1; NT. *Joh.* 7, 4; *au pass.* NT. 2 *Cor.* 5, 10 || 2 faire connaître, rendre notoire *ou* célèbre. DH. 10, 37; *au pass.* Hdt. 6, 122 (φανερός).

φανερῶς [ᾰ] *adv.* : 1 visiblement, ouvertement, Thc. 1, 87; 6, 91; Ar. *Nub.* 291; *p. opp. à* λάθρα, Plat. *Conv.* 182 d || 2 *p. suite*, sous les yeux de tous, publiquement, Hdt. 9, 71; Xén. *An.* 1, 9, 19; Plat. *Hipp. ma* 304 d; Eschl. *Pr.* 1090; Soph. *El.* 833; Plat. *Tim.* 41 a; Plut. *M.* 331 b || *Cp.* φανερωτέρως, Arstt. *P. A.* 2, 10; φανερώτερον, Thc. 6, 91; *sup.* φανερώτατα, Orig. (φανερός).

φανέρωσις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 action de rendre visible, *d'où* déclaration, Chrys. || 2 action de devenir visible, manifestation, Arstt. *Plant.* 2, 1, 2, *etc.* (φανερόω).

φάνεσκε, *v.* φαίνω.

φανή, ῆς (ἡ) [ᾰ] torche, flambeau, Hés. (Hdn π. μ. λ. *p.* 18, 24); αἱ φαναί Eur. *Ion* 550, fête aux flambeaux *en l'honneur de Bacchus* (φαίνω).

φανήη, φανήμεναι, *v.* φαίνω.

Φάνης, ητος (ὁ) Phanès: 1 *h.* Hdt. 3, 4 || 2 *dieu créateur dans la doctrine orphique*, Orph. (DS. 1, 11) *etc.* || 3 *autres*, Nonn. 14, 192 || ⋙ *Dat. ion.* Φάνῃ, Hdt. *l. c.* (φαίνω).

φανητίας, ου (ὁ) [ᾱᾱ] celui qui fait montre de qqe ch. Naz. *Carm. iamb.* 15, 84 (φαίνω).

φανητιάω-ῶ, avoir le désir de se montrer, Bas. (φανητίας).

φανη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte un flambeau, Anth. *App.* 164 (φάνη, φέρω).

φανθείς, εῖσα, έν, *part. ao. pass. de* φαίνω.

Φανίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Phanias: 1 *historien grec*, Plut. *Sol.* 32, *Them.* 1, 27, 29, *etc.* || 2 *poète de l'Anthologie*, Anth. 4, 1; 6, 294 || 3 *autres*, Xén. *Hell.* 5, 1, 26; Luc. *D. mer.* 4, 4, *etc.* || ⋙ *Voc.* Φανία, Mén. (Stob. *Fl.* 97, 13); *gén. ion.* Φανίεω, Anth. 4, 1 (φαίνω).

Φανιεύς, έως (ὁ) [ᾰ] Phaniée, *poète grec*, Anth. 8, 11 (φαίνω).

φανίον, ου (τὸ) [ᾰ] petit flambeau, Anth. 12, 82 *et* 83 (*dim. de* φανός).

Φανίον, ου (ἡ) [ᾰ] Phanion, *f.* Anth. 12, 53, 82 (φαίνω).

Φάν·ιππος, ου (ὁ) [ᾰ] Phanippos, *h.* Plut. *Arist.* 5 (φαίνω, ἵππος).

Φαννία, ας (ἡ) = *lat.* Fannia, *n. de f. rom.* Plut. *Mar.* 38.

Φάννιος, ου (ὁ) = *lat.* Fannius, *n. d'h. rom.* Plut. *C. Gracch.* 8, *etc.*

Φανό·δημος, ου (ὁ) [ᾰ] Phanodèmos, *h.* Plut. *Them.* 13, *Cim.* 12, 19, *etc.* (φαίνω, δῆμος).

Φανο·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰ] Phanoklès, *poète élégiaque*, Plut. *Qu. conv.* 4, 5, 3 (φ. κλέος).

Φανό·μαχος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Phanomakhos, *h.* Thc. 2, 70; Luc. *Nav.* 27 (φ. μάχη).

1 **φανός, ή, όν** [ᾰ] clair, *d'où* : 1 lumineux, brillant, Xén. *Cyn.* 10, 7; Plat. *Phil.* 16 c; *joint à* καλός, Plat. *Rsp.* 506 d; τὸ φανόν, Xén. *Cyn.* 5, 18; Plat. *Rsp.* 518 c, la clarté, l'éclat; *particul.* brillant de propreté, propre, Ar. *Ach.* 845, *Eccl.* 347; *fig.* radieux, joyeux, Eschl. *Pr.* 540; Plat. *Phædr.* 256 d, *Rsp.* 518 a || 2 qui est en vue, célèbre, *joint à* ἐλλόγι-

μος, Plat. *Conv.* *197* a ‖ **3** *fig.* manifeste, évident, Arr. ‖ *Cp.* φανότερος, Plat. *Rsp.* *518* a ; Philstr. *827; sup.* φανότατος, Xén. *Cyn.* *10, 7;* Plat. *Phil.16* c; Plut. *M.* *167* b (φαίνω).

2 φανός, οῦ (ὁ) [ᾱ] lumière, *particul.*: **1** flambeau *ou* torche de sarments de vigne, Ar. *Lys.* *308;* Com. (Ath. *700* b); Anth. *12, 116;* ὑπὸ φανοῦ, Xén. *Lac.* *5, 7*, à la lumière des flambeaux ‖ **2** lanterne, Ath. *700* b ‖ **3** lampe, Mén. (*Com. fr.* *4, 87*); Ath. *700* b (*c. le préc.*).

Φᾶνος, ου (ὁ) [ᾱ] Phanos, *h.* Ar. *Eq.* *1256;* Dém. *851, 21* (φαίνω).

Φανο·σθένης, ους (ὁ) Phanosthénès, *h.* Xén. *Hell.1,5,18* (*acc.*-ην); Plat. *Ion* *541* d (*acc.*-η) (φαίνω, σθένος).

Φανο·στράτη, ης (ἡ) [ᾰτ] Phanostratè, *f.* Dém. *1056,27* (*fém. du suiv.*).

Φανό·στρατος, ου (ὁ) [ᾰτ] Phanostratos, *h.* Is. *56, 12;* Dém. *1258, 23* (φαίνω, στρατός).

Φανοτεύς, έως (ὁ) [ᾰ] **1** Phanotée, *v. de Phocide*, Thc. *4,89* ‖ **2** *adj. m.* de Phanotée, Soph. *El.* *45, 670* ‖ ⋙ *Dat. dor.* Φανοτῆϊ, Thcr. *24, 115.*

Φανότις, ιδος (ἡ) [ᾰ] territoire de Phanotée, Thc. *4, 76* (*v. le préc.*).

φανότης, ητος (ἡ) [ᾰ] clarté, éclat, Arstd. *1, 7* (φανός 1).

Φάν·οχος, ου (ὁ) [ᾰ] Phanokos, *h.* Ar. *Lys.* *679* (φανός, ἔχω).

φανόω-ῶ [ᾰ] rendre visible, Str. (φανός **1**).

φάνσις, εως (ἡ) action de se montrer, *en parl. d'un astre à son lever*, Porph. (Eus. *P.E.* *92* c) (φαίνω).

φαντάζω (*seul. prés.; pass. f.* φαντασθήσομαι, *ao.* ἐφαντάσθην, *pf. inus.*) **1** faire voir en apparence, donner l'illusion de, *acc.* Callistr. *Stat.* *13* ‖ **2** dénoncer, *au pass.* être dénoncé : ὑπό τινος, Ar. *Ach.* *823*, par qqn ‖ *Moy.* (*seul. prés. et ao. au sens moy.*) **I** *intr.* : **1** se montrer, apparaître, Eur. *Andr.* *876, Ph.* *93; d'ord. en parl. de formes changeantes et fugitives, de visions ou de phénomènes extraordinaires* (*météores, comètes, etc.*) Hdt. *4, 124; 7, 15;* Plat. *Conv.* *211* a, *Phil.* *51* a; φ. ἄλλοτε ἐν ἄλλαις ἰδέαις, Plat. *Rsp.* *380* d, se montrer tantôt sous une forme, tantôt sous une autre; δεξιὰ φαντάζεται τὰ ἀριστερά, Plat. *Hipp. ma.* *300* c, ce qui est à gauche paraît être à droite; *cf.* Plat. *Phil.51* a; Arstt. *An.3,10,7* ‖ **2** faire de l'étalage, se glorifier, Hdt. *7, 10, 5* ‖ **3** se montrer sous les traits de : γυναικί, Eschl. *Ag.* *1500*, d'une femme ‖ **II** *tr.* : **1** se figurer, s'imaginer, Lgn *15, 2 et 8; avec l'inf.* Gal. *ad Glauc.* *1;* Polém. *Physiogn.* *1, 15* ‖ **2** reproduire les traits de, jouer le rôle de : τινα, Lib. *4, 512*, de qqn (φαίνω).

φαντασία, ας (ἡ) [ᾰ] **I** action de se montrer, apparition, App. *Civ.4,102; particul.* apparition de choses extraordinaires *ou* qui font illusion, vision, Plut. *M.* *15* b; Sext. *M.* *9, 44* ‖ **II** spectacle, coup d'œil, aspect, *particul.* de choses extraordinaires et propres à frapper l'imagination, Pol.*3,53,8; 5,48,9; 14,2,4; 16,8,3; 17, 10,7; 23,9,12; 30,17,4; p. suite,* étalage, montre, ostentation, Posidon. (Ath.*212* c); μετὰ φαντασίας, Pol.*15, 25, 5; 16, 21, 1;* NT. *Ap.* *25, 23*, avec ostentation; φαντασίας ἕνεκα, DS.*12, 83*, par ostentation ‖ **III** action de se figurer par l'imagination, *d'où:* **1** image qui s'offre à l'esprit, idée, Plat. *Theæt.* *152* c ; Arstt. *Rhet.* *1, 11, 6; au plur.* Plat. *Theæt.* *161* e; Arstt. *Metaph.* *1, 1, 3, etc.; particul. chez les Stoïciens*, Chrysipp. (Plut. *M.* *1046* f, *1055* f, *etc.*); Sext. *P.* *1, 52* ‖ **2** faculté de se représenter par l'esprit, imagination, Luc. *V. auct.* *21* ; Sext. *P.* *3, 241; particul. chez les Stoïciens*, Sext. *M.* *8,123* ‖ **IV** apparence, dehors, extérieur, Hdn *4, 3, 4* (φαντάζω).

φαντασιαστικός, ή, όν [ᾰ] *c.* φανταστικός, Plut. *M.* *431* b; τὸ φαντασιαστικόν, Plut. *M.* *432* c, l'imagination.

φαντασιο·κοπέω-ῶ [ᾰ] **1** *intr.* se frapper l'imagination, se tourmenter de chimères, se repaître d'illusions, Spt. *Sir.* *4,31* ‖ **2** *tr.* tromper par des apparences, aveugler par des illusions, Chrys. (φαντασιοκόπος).

φαντασιο·κόπος, ος, ον [ᾰ] charlatan, Chrys. (φαντασία, κόπτω).

φαντασιο·πλήκτως [ᾰ] *adv.* de manière à frapper l'imagination, M. Ant. *1, 7* (φαντασία, πλήσσω).

φαντασιόω-ῶ [ᾰ] faire naître une imagination, une idée, Sext. *M.* *8, 397;* τινα, Sext. *M.* *8,406*, dans l'esprit de qqn ‖ *Moy.* (*avec ao. pass.*) se figurer, imaginer, Arstt. (Eus. *P.E.* *769* c); Plut. *M.* *960* d; *particul.* se figurer qu'on voit, voir par l'imagination, *acc.* Plut. *M.* *236* d; Phil. *1, 55* (φαντασία).

φάντασις, εως (ἡ) [ᾰ] vision, Plat. *Tim.* *72* b (φαντάζω).

φαντασιώδης, ης, ες [ᾰ] **1** créé par l'imagination, Philstr. *295* ‖ **2** tourmenté par des visions *ou* des imaginations, Gal. *6, 259; 15, 247* (φαντασία, -ωδης).

Φαντασίων, ωνος (ὁ) Phantasiôn, *litt.* « le visionnaire », *n. d'h. fictif*, Luc. *V.H.* *2,23* (φαντασία).

φάντασμα, ατος (τὸ) **1** apparition, vision, songe, Plat. *Rsp.510* a; Thcr. *21, 30* ‖ **2** image offerte à l'esprit par un objet, Plat. *Phæd.* *81* d, *Theæt.* *167* b ; Arstt. *An.3,3,9, etc.; d'où* image sans consistance, apparence, Plat. *Parm.166* a, *Rsp.* *598* b, *etc.* ‖ **3** spectre, fantôme, Eschl. *Sept.* *710, fr.* *298;* Eur. *Hec.* *54, 95, 390;* Plat. *Phæd.* *81* d, *Tim.* *71* a ‖ **4** phénomène dans le ciel, Arstt. *Mund.* *4, 21* ; chose extraordinaire, prodige, DH. *4, 62;* Plut. *Dio.* *2* (φαντάζω).

φαντασμάτιον, ου (τὸ) [μᾰ] *dim. du préc.* Plut. *M.* *766* b.

φαντασμός, οῦ (ὁ) *c.* φάντασμα, Tim. (DL. *9, 25*).

φανταστής, οῦ (ὁ) qui aime l'étalage *ou* la parure, Polém. *Physiogn.* *1,6* (φαντάζω).

φανταστικός, ή, όν : **1** qui concerne l'imagination (*c. à d.* le fait *ou* la faculté d'imaginer) Plat. *Soph.* *266* d, *268* c, *etc.;* ἡ φανταστική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Soph.* *236* d, *etc.* l'art de représenter par l'esprit : τινος, Plut. *M.* *432* e, qqe ch. ‖ **2** capable d'imaginer : τὸ φανταστικόν, Arstt. *Somn.* *1;* Plut. *M.* *82* f, *83* a, *960* d, la faculté d'imaginer, l'imagination ; *particul.* la faculté d'imaginer des choses vaines, de se créer des illusions, Chrysipp. (Plut. *M.* *900* e) (φαντάζω).

φανταστικῶς, *adv.* en imagination, Plut. *M.* *433* c ; Sext. *M.* *7, 373;* M.Ant. *3, 16.*

φανταστός, ή, όν, qu'on peut se représenter par l'imagination, qu'on peut se figurer, Arstt. *Mem.* *1, 9;* Plut. *M.900* e ; τὸ φανταστόν, M.Ant. *3,11*, imagination, vision (*vb. de* φαντάζω).

φαντί, *v.* φημί.

Φαντίας, ου (ὁ) Phantias, *h.* Lys. *162,24* (φαίνω).

1 φαντός, ή, όν, visible, Orph. (EM. *787,29*) (*vb. de* φαίνω).

2 φαντός, ή, όν, qu'on peut dire, Naz. *Carm. t.* *2, p.130,127* (φημί).

Φανώ, οῦς (ἡ) Phanô, *f.* Dém.*1358, 1362.*

φανῶ, εῖς, εῖ, *fut. de* φαίνω.

φανῶ, ῇς, ῇ, *sbj. ao. 2 pass. de* φαίνω.

φανῶς [ᾰ] *adv.* clairement, Naz. ‖ *Sup.* φανότατα, Luc. *H. conscr.* *44* (φανός 1).

φάο, *v.* φημί.

φαό·μορφος, ος, ον, à la beauté éclatante, Anon. *H. in Virg.* *22* (φάος, μορφή).

φάος, *gén.* **φάεος-φάους** (τὸ) [ᾰ, *mais v. ci-dessous*] *poét.* lumière, *d'où :* **I** *au propre :* **1** lumière d'un corps céleste, *particul.* lumière du soleil, Il. *1,625, etc.;* ἐς φάος ἐλθεῖν, Pd. *O.* *6, 73*, venir à la lumière du jour, naître; ὁρᾶν φάος ἠελίοιο, Il. *18, 442;* Od. *4, 540, 833; ou* φάος βλέπειν, Eschl. *Pers.* *299, etc.* voir la lumière du soleil, *c. à d.* vivre; *p. suite :* ἐν φάει εἶναι, Soph. *Ph.* *415, 1212*, être vivant; οἱ ἐν φάει, Eschl. *Ch.* *62*, les vivants; *fig.* : εἰς φάος ἵκειν, Eschl. *fr.* *5, 4; ou* ἀφικέσθαι, Hés. *Th.* *652*, venir à la lumière du jour, *c. à d.* sur la terre ; λείπειν φάος ἠελίοιο, Il. *18, 11;* Hés. *O.* *153, etc.* abandonner la lumière du soleil, *c. à d.* mourir ; *de même* lumière de la lune, Hés. *fr.* *21, 4;* Pd. *O.* *10,91;* lumière d'un astre, Od. *3, 335; 23, 371;* Hés. *O.337; Th.* *755;* Pd. *P.* *3, 135;* Eschl. *Pr.* *23, etc.; abs.* la lumière du jour : ἔτι φάους ὄντος, Xén.*Cyr.* *4,2,26*, pendant qu'il fera encore jour; ἅμα φάει, Plut. *Arist.* *15, Cam.* *34, etc.* en même temps que le jour; ἐν φάει, au grand jour, Od. *21,429; ou* sous un ciel clair, *p. opp. à* ὑπ' ἠέρος, Il. *17, 647; d'où fig.* au grand jour, publiquement, Pd. *N.* *4,63;* κατὰ φάος καὶ νύκτας, Eur. *Bacch.425*, jour et nuit ; ἀνιέναι ἐς φάος, Hés.*Th.157; ou* ἀνάγειν, Hés. *Th.* *626*, apporter *ou* amener à la lumière du jour ‖ **2** lumière d'une lampe, d'un flambeau, *etc.* Od. *18, 317; 19, 24 et 34;* Eschl. *Ag.* *311, etc.; d'où* feu, flamme, Call. *Dian.* *117* ‖ **3** lumière du regard, éclat des yeux, Pd. *N.* *10, 75;* Opp. *H.* *4, 525; au pl.* τὰ φάεα, Od. *16,15; 17,39; 19, 417;* Mosch. *2,4; 4,9;* Call. *Dian.* *53, 71, etc.* les yeux ‖ **II** *fig. pour marquer les idées de bonheur, de gloire, etc.* : **1** joie, bonheur, Il. *17, 615; 21,538;* Eschl.*Pers.300;* Soph. *Ant.* *600 etc.; particul. en s'adressant à une personne dont la venue apporte le bonheur ou la délivrance*, Od.*16,23; 17,41;* Il. *18,102, etc;* ‖ **2** gloire, éclat, Pd. *N.3, 148, etc.*

en parl. de pers. Pd. I. 2, 25; Anacr. fr. 126 Bgk. etc. || ⋙→ φάος est employé dans Hom. (seul. au nom.-acc. sg. et pl.) alternativ. avec φόως; dans Pind., à l'exclusion de φόως ou de φῶς; dans les Trag. (seul. aux cas obliques du sg. et au pl.) alternat. avec φῶς (au nom.-acc. sg.); chez les Att. et les écriv. postérieurs par exception : gén. φάεος, Call. Dian. 117; Arat. 582; Plat. Crat. 407 c, etc.; par contract. φάους, Xén. Œc. 9, 3; Cyr. 4, 2, 9, 26; dat. φάει, Eschl. Ag. 575, Ch. 63; Soph. Ph. 415, 1212, etc.; ἅμα φάει, Plut. Cam. 34, Marc. 19, Arist. 15; dat. sg. irrég. φαΐ, Sib. Proœm. 18; plur. φάεα, Od. ll. cc.; Call. Dian. 58, 71, etc.; par contract. φάη, Anth. 7, 273; 8, 77; gén. φαέων, Arat. 90; dat. φάεσι, Call. Dian. 71; φάεσσι, Hés. fr. 83, 4 Gœttl.; Call. Dian. 211, etc.; — [ᾰ] à l'arsis dans φάεα, ll. cc. et dans φάεσι, Call. Dian. 71 (R. Φα; cf. φόως et φῶς).

φάρ, φαρός (τὸ) épeautre, Arét. Cur. m. ac. 2, 2; A. Tr. 8, p. 438, 451 (lat. far).

φαραγγίτης, ου [φᾰῑ] adj. m. de la vallée; subst. ὁ φ. Arstt. Mund. 4, vent qui souffle d'un ravin (φάραγξ).

φαραγγώδης, ης, ες [φᾰ] **1** creusé de ravins ou de vallées profondes, Arstt. H. A. 6, 28, 1; DS. 1, 32; 20, 36; Plut. M. 293 f, etc. || **2** qui aime les ravins ou les escarpements, en parl. d'une sorte d'arbre, Th. H. P. 3, 10, 3; en parl. d'un fleuve, qui se précipite à travers les ravins, Pol. 8, 26, 6 (φάραγξ, -ωδης).

φάραγξ, αγγος (ἡ) [φᾰ] **I** escarpement abrupt, roche taillée à pic, d'où : **1** ravin, précipice, Alcm. fr. 44 (10) Bgk; Eschl. Pr. 15, 142, 618, 1017; Eur. I. T. 277; Xén. Hell. 7, 2, 13, etc. || **2** particul. rive escarpée, falaise, Plut. Ant. 7 || **II** en gén. précipice, gouffre, abîme, Thc. 2, 67, etc.; Xén. Cyn. 5, 16; Dém. 793, 6; fig. Ar. Eq. 248 (R. Φαρ, couper, v. φάρος 2).

Φαρανδάκης, ου (ὁ) [φᾰ] Pharandakès, Perse, Eschl. Pers. 31, 957.

Φαρανδάτης (ὁ) Pharandatès, Perse, Hdt. 7, 79; 9, 76 || ⋙→ Gén. ion. Φαρανδάτεος, Hdt. 9, 76.

Φάραξ, ακος (ὁ) Pharax, h. Thc. 4, 38; Xén. Hell. 3, 2, 12, etc.

Φαραώ (ὁ) Pharaon, titre des rois d'Egypte, Anth. 1, 59.

Φαρβαιθίτης νομός (ὁ) le nome Pharbæthitès, dans la Basse-Egypte, Hdt. 2, 166 (Φάρβαιθος, auj. Harbeit, Ptol. 4, 5, 52).

Φαρέες (αἱ) Pharées, v. d'Achaïe, Hdt. 1, 145.

φαρέτρα, ας (ἡ) [φᾰ] carquois, Il. 1, 45; 15, 443; Od. 9, 314; Pd. O. 2, 151; Plat. Theæt. 180 a, etc. || ⋙→ Epq. et ion. φαρέτρη, Hom. ll. cc. (φέρω).

φαρετρεών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] ion. c. le préc. Hdt. 1, 216; 2, 141; 7, 61.

φαρέτρη, v. φαρέτρα.

φαρέτριον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. de φαρέτρα, Mosch. 1, 20.

φαρετρο·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte un carquois, Anth. 5, 177 (φαρέτρα, φέρω).

φαριακὸν φάρμακον (τὸ) sorte de poison inconnu, Phylarq. (Ath. 81 e).

φαρ·κόν, οῦ (τὸ) [ᾱῑ] c. le préc. Nic. Al. 398.

Φάριος, α, ον [ᾰ] de Pharos, près d'Alexandrie, Nonn. 43, 77; ἡ Φαρίη (s. e. θαλάσση) ion. Anth. 1, 35, etc. la mer de Pharos (Φάρος).

Φᾶρις, ιος (ἡ) Phâris, v. de Laconie, Il. 2, 582.

Φαρισαῖος, ου [ᾰῑ] adj. m. pharisien, NT. Math. 3, 7, etc.; Nonn. Jo. 12, 10.

Φαρίτης, ου [ᾰῑ] adj. m. de Pharos, Plut. Ant. 29 (Φάρος).

φαρκιδώδης, ης, ες [ῑ] ridé, Gal. Lex. Hipp. vº φαρκιδώδης (φαρκίς, -ωδης).

φαρκίς, ῖδος (ἡ) [ῑδ] ride, surt. ride de vieillesse, Soph. fr. 955.

φαρμακάω-ῶ (seul. prés.) [μᾰ] **1** avoir l'esprit troublé par un breuvage empoisonné, abs. avoir l'esprit troublé, Dém. 1133, 26; Th. fr. 105; Plut. M. 1016 e, etc. || **2** avoir besoin de remèdes, Luc. Lex. 4 (φάρμακον).

φαρμακεία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** emploi de médicaments, d'où médicaments, Xén. Mem. 4, 2, 17; Plat. Leg. 933 b; au plur. Plat. Prot. 354 a, Tim. 89 b; particul. purgatif, Hpc. Aph. 1244, 1245; Arstt. Probl. 33, 5; en gén. remède, Arstt. Pol. 8, 3, 4 || **2** emploi de poisons, empoisonnement (du corps humain, d'une source, etc.) Dém. 1025, 11; Pol. 6, 13, 4 || ⋙→ Ion. φαρμακείη, Hpc. ll. cc. (φαρμακεύω).

φαρμάκεια, ας (ἡ) [μᾰ] c. φαρμακίς, Arstt. H. A. 9, 17, 1; El. N. A. 14, 25.

Φαρμάκεια, ας (ἡ) Pharmakeia, nymphe d'une fontaine près de l'Ilissos, en Attique, Plat. Phædr. 229 c.

φαρμακείη, v. φαρμακεία.

φαρμακεῖον, ου (τὸ) [μᾰ] substance pour la teinture, Plat. Crat. 434 a dout. (φάρμακον).

φαρμακεύς, έως (ὁ) [μᾰ] **I** celui qui prépare ou administre des médicaments, Arét. Cur. m. diut. 2, 12 || **II** celui qui compose des préparations magiques, d'où : **1** empoisonneur, Soph. Tr. 1140 || **2** magicien, sorcier, Plat. Conv. 203 d; Plut. Artax. 19; Luc. D. deor. 13, 1; M. cond. 40; Cal. 13, etc.; p. opp. à ἰατρός, Thém. 72 b (φάρμακον).

φαρμάκευσις, εως (ἡ) [μᾰ] au pl. c. φαρμακεία, Hpc. Prorrh. 87; Plat. Leg. 845 d.

φαρμακευτής, οῦ (ὁ) [μᾰ] c. φαρμακεύς, A. Tr. 1, p. 29; Phil. 1, 449.

φαρμακευτικός, ή, όν [μᾰ] qui concerne la préparation ou l'administration des médicaments, Plat. Tim. 89 b; Plut. M. 974 b; ἡ φαρμακευτική (s. e. τέχνη) DL. 3, 85, l'art de préparer ou d'administrer les médicaments (φαρμακεύω).

Φαρμακεύτρια, ας (ἡ) [μᾰ] la Magicienne, titre de la 2^e idylle de Théocrite et de la 8^e églogue de Virgile (cf. φαρμακευτής).

φαρμακεύω [μᾰ] **I** donner un médicament, Plat. Rsp. 459 c, Tim. 89 d; τινά, Plut. M. 561 c, à qqn; particul. purger, acc. Hpc. Aph. 1249, Art. 830; au pass. se purger, Hpc. Aph. 1245; Arstt. Top. 2, 3, 8, etc. || **II** donner du poison, d'où : **1** empoisonner, faire mourir par le poison, acc. Eur. Andr. 355; Plat. Leg. 933 d; fig. corrompre, Télès (Stob. Fl. 93, 31) || **2** administrer un breuvage magique; τινά, Apd. à qqn; p. suite, faire une opération de magie : ἐς ποταμόν, Hdt. 7, 114, pour apaiser un fleuve || **III** préparer à l'aide d'une drogue ou d'une substance qqconque : ἰχθὺν τυροῖσιν, Philém. (Ath.) assaisonner un poisson avec du fromage || Moy. prendre un remède, Plut. Lyc. 3 (φάρμακον).

***φαρμακία**, ion **φαρμακίη, ης** [μᾰ] c. φαρμακεία, Man. 2, 310; Sib. 5, p. 576; Spt. Ex. 7, 11; au plur. Hpc. 1244 d, 1245 h.

φαρμάκιον, ου (τὸ) [μᾰ] médicament, Plat. Phædr. 268 c, Theæt. 149 c; Plut. M. 43 a; Anth. 11, 333; Thém. 252 a; particul. purgatif, Hpc. Aph. 1244 (φάρμακον).

φαρμακίς, ίδος [μᾰ] adj. f. : **1** qui manie du poison, d'où subst. magicienne, sorcière, Ar. Nub. 749; Dém. 793, 27; Arstt. H. A. 6, 22, 8; Luc. D. deor. 20, 10; Bis acc. 21; D. mer. 1, 2; 4, 4, etc. || **2** venimeuse, Nic. Al. 551 (φάρμακον).

φαρμακίστατος, η, ον [μᾰ] habile magicien, Jos. A. J. 17, 4, 1 (φάρμακον).

φαρμακίτης, ου [μᾰῑ] **1** de magicien : δακτύλιος, Eup. (Com. fr. 2, 454) bague de magicien || **2** préparé avec une drogue, Ath. 30 c (φάρμακον).

φαρμακῖτις, ιτιδος [μᾰῑῐδ] adj. f. de médicament : βίβλος, Gal. 12, 593, livre de pharmacie; γῆ, Diosc. 5, 181, c. ἀμπελῖτις (φάρμακον).

φαρμακόεις, όεσσα, όεν [μᾰ] **1** vénéneux, Nic. Al. 4; Mosch. 4, 30; Man. 3, 71; Nonn. 45, 223 || **2** subst. sorcier, Nonn. 21, 142 (φάρμακον).

φαρμακό·μαντις, εως (ὁ) [μᾰ] sorcier qui prophétise au moyen de drogues, titre d'une comédie d'Anaxandride, Ath. 261 f (φάρμακον, μάντις).

φάρμακον, ου (τὸ) [μᾰ] toute substance au moyen de laquelle on altère la nature d'un corps, toute drogue salutaire ou malfaisante, d'où : **I** drogue médicinale, médicament, remède préparé (onguent, Thcr. 11, 2; Str. 775, etc.; médicament solide, Lcs 2, 7; ou breuvage, Eur. Hipp. 516; médicament, en gén. Eschl. Pr. 480); φάρμακον ἐπιτιθέναι, Il. 4, 191, appliquer un remède; ἐπιπάσσειν, Il. 4, 218; 5, 401, etc. répandre une poudre sur une blessure; προσαλείφειν τινί, Od. 10, 392, appliquer un onguent ou faire une onction sur qqn; πίνειν φάρμακον, Od. 10, 326; Hdt. 4, 160, boire une potion; en ce sens souv. déterminé par un adj. : φ. ἐσθλόν, Il. 11, 831; Od. 4, 230, etc. bon remède; φ. χρήσιμον, Plat. Rsp. 382 c, remède utile; avec le gén. du mal : φ. νόσου, Eschl. Pr. 249, remède contre la maladie; avec le gén. du résultat produit par le remède : φ. ὑγιείας, Arstd. 1, 11, remède pour rendre la santé; fig. remède contre, gén. : πάντων, Sim. fr. 89 Bgk, contre tous les maux; βλάβης, Eschl. Ag. 548, contre les maux; ἔρωτος, Thcr. 14, 52, contre l'amour; φόβου, Plat. Leg. 647 e, contre la peur; λι-

μοῦ, Plut. M. 159 f, contre la faim, etc. || 2 préservatif, moyen d'assurer ou de consolider, Plat. Phædr. 274 e, 275 a: σωτηρίας, Eur. Ph. 893, moyen d'assurer le salut; πρός τι, Arstt. Pol. 6,44; Arstd. 2,385, préservatif contre qqe ch. || II drogue malfaisante, d'où : 1 poison; en ce sens d'ord. accompagné d'un déterm.: φάρμακον κακόν, Il. 22, 94; Od. 10, 213, poison funeste; φάρμακον ἀνδροφόνον, Od. 1, 26; θυμοφθόρον, Od. 2,329; λυγρόν, Od. 4,230; 10,236, etc.; θανάσιμον, Diosc. 1, 95, poison meurtrier, dévorant, funeste, mortel, etc.; abs. Soph. Tr. 685; Thc. 2,48; Plat. Phæd. commenc. et 115 a || 2 préparation magique (breuvage, drogue qqconque) p. suite, toute opération de magie (chant, formule, etc.) Il. 11, 741; Od. 4, 220; Thcr. 2,15; Lgs 2,7 || III drogue pour teindre, teinture, fard, Hdt. 1, 98; Ar. Eccl. 735; Plat. Crat. 424 e, Pol. 277 c, Rsp. 420 c; DH. Comp. 21; Luc. H. conscr. 13, Am. 40, Im. 16, D. mer. 11, 3, etc.

φαρμακό·πνευστος, ος, ον [μᾰ] fasciné (litt. inspiré) par un sortilège, ensorcelé, Nicol. hydr. Epigr. 2 (Bast, Spec. ed. Aristæn. p. 8) (φάρμακόν, πνέω).

φαρμακοποιία, ας (ἡ) [μᾰ] confection de drogues (médicaments, poisons, etc.) DL. 7, 117 (φαρμακοποιός).

φαρμακο·ποιός, οῦ (ὁ, ἡ) [μᾰ] qui fabrique des drogues (médicaments, poisons, couleurs pour la teinture, etc.) Eschl. fr. 448 (φ. ποιέω).

φαρμακο·ποσία, ας (ἡ) [μᾰ] 1 action de boire une potion, Hpc. Aph. 1249, 1258; Xén. An. 4,8,21; Plat. Leg. 646 c, Soph. 227 a || 2 action de boire du poison, Luc. Nec. 18 (φ. πότος).

φαρμακο·ποτέω-ῶ [μᾰ] boire une potion, Th. H.P. 9,15,4 (φ. πότος).

φαρμακοπωλέω-ῶ [μᾰ] vendre des drogues (médicaments, etc.) Ar. fr. 95; DL. 10, 8 (φαρμακοπώλης).

φαρμακο·πώλης, ου (ὁ) [μᾰ] qui vend des drogues, particul. des médicaments, pharmacien, Ar. Nub. 766; Eschn. 76,36, etc.; Th. H.P. 6,2, 5, etc. (φ. πωλέω).

φαρμακός, οῦ (ὁ) [μᾰ] 1 empoisonneur, magicien, sorcier, Spt. || 2 celui qui sert de remède ou de préservatif, c. à d. qu'on immole en expiation des fautes d'un autre, particul. des fautes d'une ville, Hippon. fr. p. 95 Mein.; Ar. Ran. 733; Lys. 108, 5; p. suite, scélérat, misérable (cf. κάθαρμα) Ar. Eq. 1405; Dém. 794, 4 || Sup. irrég. φαρμακίστατος, Suid. v° Μηδεία; Jos. A.J. 17, 4, 1 || ⋙ [μᾱ] Hippon. l. c. (φάρμακον).

φαρμακο·τρίβης, ου [μᾰῐ] celui qui broie les drogues, le garçon de laboratoire ou l'esclave du φαρμακοπώλης, Dém. 1170, 29; El. N.A. 9,62 (φ. τρίβω).

φαρμακουργός, οῦ (ὁ, ἡ) [μᾰ] qui prépare des drogues, Lyc. 61 (φ. ἔργον).

Φαρμακοῦσσα, ης (ἡ) Pharmakoussa, litt. « aux plantes vénéneuses », ou simpl. « aux plantes médicinales », î. près de Milet, Plut. Cæs. 1 (contr. de φαρμακόεσσα, v. φαρμακόεις).

φαρμακόω-ῶ [μᾰ] 1 empoisonner, Plut. M. 768 c; au pass. Diosc. Par. 2, 140 || 2 préparer avec une huile médicinale, Pd. P. 4,393 (φάρμακον).

φαρμακτήρ, ῆρος (ὁ) c. φαρμακεύς, Opp. H. 2,483 (φαρμάσσω).

φαρμακτήριος, α, ον, c. φαρμακευτικός, Lyc. 1138.

φαρμάκτης, ου (ὁ) c. φαρμακτήρ, Opp. H. 4,648,693.

φαρμακτός, ή, όν, préparé avec du poison, empoisonné, Man. 4, 52 (vb. de φαρμάσσω).

φαρμακώδης, ης, ες [μᾰ] I de la nature d'une drogue, d'où : 1 médicinal, salutaire, Arstt. H.A. 9,40,10; Mir. 77; Probl. 1,40; Th. H.P. 1,7,2; 7,9,3; 9,8,1; τὸ φ. Plut. M. 17 b, les drogues, les remèdes || 2 vénéneux, empoisonné, Plut. Ant. 47, M. 974 c, etc.; Thém. 280 d; Diosc. 3, 94 || II abondant en herbes ou substances vénéneuses, Th. H.P. 4, 5, 2; 9, 15, 4 et 4 || Cp. -έστερος, Th. C.P. 6, 4, 6; sup. -έστατος, Th. H.P. 9, 15, 4 (φ. -ωδης).

φαρμακών, ῶνος (ὁ) [μᾰ] atelier pour la teinture, Soph. fr. 956 (φαρμάσσω).

φάρμαξις, εως (ἡ) 1 médication, Plat. Phil. 46 a || 2 opération de la trempe du fer, Plut. M. 395 b (φαρμάσσω).

φαρμάσσω, att. **φαρμάττω** (f. -άξω, pf. pass. πεφάρμαγμαι, etc.) travailler ou altérer à l'aide d'une drogue, d'où : I donner un médicament, Plat. Leg. 933 b; A. Rh. 4,1512 || II empoisonner (une flèche, une source, etc.) Plut. M. 681 e, 978 c, Artax. 12; fig. empoisonner, envenimer, Plut. M. 825 e; p. suite, troubler la raison au moyen d'un breuvage ou par des pratiques de sorcellerie, A. Rh. 3,478; 4,61; fig. ensorceler, Plat. Conv. 194 a, Men. 80 a, etc.; au pass. Ar. Th. 534; Plut. M. 16 e, etc. || III préparer au moyen d'une drogue : 1 mêler une drogue (à du vin) Nic. Th. 619 || 2 teindre, Poll. 7, 169; particul. farder, Philstr. Ep. 27 || 3 parfumer d'une essence ou d'une huile aromatique, Eschl. Ag. 94 || 4 tremper le fer, Od. 9,393 || 5 assaisonner (des aliments) Hippon. 27 (φάρμακον).

Φαρμουθί (ὁ) Pharmouthi, mois égyptien, Plut. Rom. 12, etc.

Φαρνάβαζος, ου (ὁ) Pharnabaze, Perse, Thc. 2,67; 8,6; 8,39, etc.; Xén. Hell. 1,1,6,14, etc.

Φαρναζάθρης (ὁ) Pharnazathrès, chef indien, Hdt. 7,65.

Φαρνάκης ου (ὁ) [νᾱ] Pharnakès (Pharnace) I n. de plus. Perses : 1 père de Pharnabaze, Thc. 2,67; 5,1, etc. || 2 père d'Artabaze, Hdt. 7,66; 9,41; Thc. 1, 129 || II n. de deux rois du Pont, particul. Pharnace, fils de Mithridate, Plut. Pomp. 41,43; Cæs. 50, etc. || ⋙ Gén. -ους, App. Civ. 2,91; ion. -εος, Hdt. ll. cc.

Φαρναπάτης, ου (ὁ) Pharnapatès, général parthe, Plut. Ant. 33.

Φαρνάσπης, ου, ion. -εω (ὁ) Pharnaspès, grand-père maternel de Cambyse, Hdt. 2,1; 3,2,68.

Φαρνούχης, ους, acc. ion. -εα (ὁ) Pharnoukhès, Perse, Hdt. 7,88.

Φαρνοῦχος, ου (ὁ) c. le préc. Eschl. Pers. 311; Xén. Cyr. 6,3,32.

φάρξαι, v. φράσσω.

φᾶρος et **φάρος**, εος-ους (τὸ) [ᾱ et ᾰ, v. ci-dessous] pièce d'étoffe forte; particul. : 1 pièce de toile, en parl. de la toile de Pénélope, Od. 2, 97; 19,142; 24,132, etc. || 2 toile à voile, Od. 5,258; d'où voile de navire, Eur. Hec. 1081 || 3 couverture de lit, Soph. Tr. 916 || 4 linceul, Il. 18, 353; 24, 580; Bion 1, 3, 72; Soph. Aj. 916 || 5 pardessus, manteau d'homme, Il. 2, 43; 8, 221; Od. 15, 61; Hdt. 2, 122; 9, 109, etc.; manteau de femme qu'on peut ramener sur la tête, Od. 5,84,88; Eur. Suppl. 286; manteau de femme, en gén. Od. 5, 230; 10, 543; Hés. O. 196, etc. || 6 fig. voile, masque, etc. Soph. fr. 274 || ⋙ [ᾱ] Hom. Eschl. ll. cc.; [ᾰ] Hés. O. 200 (dat. pl. épq. φαρέεσσι); Soph. Tr. 916; fr. 331, 342, 525; [ᾰ] Eur. (φέρω).

1 φάρος, ου (ὁ) [ᾰ] c. φάρυγξ, Lyc. 154.

2 φάρος, εος-ους (τὸ) charrue, Alcm. et Antim. (Hdn π. μ. λ. p. 36) (R. Φαρ, couper; cf. ἄφαρος, φάρσος, φάραγξ, φάρυγξ; cf. lat. foro, foramen; R. zend Bar, couper).

Φάρος, ου (ἡ) [ᾰ] Pharos, î. de la baie d'Alexandrie, fameuse par son phare, Od. 4, 355; Eur. Hel. 5; Thc. 1,104; Str. 791, etc.; d'où ὁ φάρος, Anth. 9,674; 11,117, phare.

φαρόω-ῶ [ᾰ] labourer, Call. fr. 183; cf. ἄφαρος, ἀφάρωτος.

Φαρσαλία, ας (ἡ) [σᾱ] 1 territoire de Pharsale, Plut. Cæs. 42 || 2 Pharsalia, Plut. Pyth. or. 8, etc. (fém. de Φαρσάλιος).

Φαρσάλιος, α, ον [σᾱ] de Pharsale, Xén. Hell. 6,1,2; Eur. Andr. 16,22; Plut. Pomp. 68,71, etc.; οἱ Φαρσάλιοι, Thc. 2,22; Xén. Hell. 4,3,3, etc. les habitants de Pharsale (Φάρσαλος).

Φαρσαλίς, ίδος [σᾱῐδ] adj. f. de Pharsale, Anth. 7,2 (Φάρσαλος).

Φάρσαλος, ου (ἡ) [σᾱ] Pharsale (auj. Fersala ou Tschataldja) v. de Thessalie, Thc. 1, 111; 4, 78; Xén. Hell. 6,4,34, etc.; Ar. Vesp. 1271, etc.

Φάρσαλος, ος, ον [σᾱ] c. Φαρσάλιος, Eur. I.A. 812.

φάρσος, εος-ους (τὸ) morceau, portion, fragment, en parl. d'une grappe de raisin, Anth. 6,299; d'un vêtement, Jos. A.J. 8,77; φάρσεα πόλιος, Hdt. 1,180, quartiers d'une ville (φάρω, diviser, EM. p. 175, 39; cf. φάρος 2).

Φαρύγαι, ῶν (αἱ) Pharyges, v. de Locride, Str. 426, ou de Phocide, Plut. Phoc. 33.

φαρύγγεθρον, ου (τὸ) [ᾰ] c. φάρυγξ, Hpc. 915 h; Ruf. 2,99,207.

φαρύγεθρον, ου (τὸ) [ᾰῡ] c. le préc. Gal.

φάρυγξ, υγγος, att. υγος (ὁ, ἡ, v. ci-dessous) [ᾰῠγο] 1 gosier, Od. 9, 373; 19. 480; Eur. Cycl. 215,356,410, 592; Ar. Ran. 259; Hpc. Progn. 44, etc. || 2 pharynx, Arstt. P.A. 3,3,1 et 5, etc.; particul. trachée-artère, Hpc. Progn. 44 || 3 gorge, cou des serpents, Thcr. 24, 28 || 4 fanon des bœufs, Hld. 3,1 || ⋙ Masc. Epich. (Ath. 411 e); Eur. Cycl. 215, etc.; fém. dans Hom. et les Att.; des 2 genres dans Aristote. Gén. φάρυγος, Od. ll. cc.; Eur. Cycl. 355; Ar. fr. 515, etc. (R. Φαρ, broyer).

φάς, φᾶσα, φάν, part. prés. de φημί.

φάσαξ, ακος (ὁ) délateur, Com. (Hsch.) (φαίνω).

φασγάνιον, ου (τὸ) [γᾰ] sorte de glaïeul, *plante*, Corn. *N.D.35* (φάσγανον).

φασγανίς, ίδος (ἡ) [γᾰ] petit couteau, Anth.*6,307* (φάσγανον).

φάσγανον, ου (τὸ) [γᾰ] **1** coutelas, *d'où* épée, Il.*5,81, etc.;* Od.*10,145, etc.;* Pd. *N. 1, 80;* Eschl. *Ag. 1262;* Soph. *Tr. 930* || **2** glaïeul, *plante*, Th. *H. P. 7, 12, 3, etc.;* Nic. *fr. 2, 163;* Diosc. *4, 20, etc.* (*p.* *σφάγανον *de* σφάζω).

φασγανουργός, οῦ (ὁ) [γᾰ] fabricant de coutelas, armurier, Eschl. *Ch.647* (φάσγανον, ἔργον).

Φασηλεῖται, ῶν (οἱ) les habitants de Phasèlis, Plut.*Prov.1,72* (Φάσηλις).

φασήλιον, ου (τὸ) *dim. de* φάσηλος, Archél.

φάσηλις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] *c.* φάσηλος, Arcad. *p. 31.*

Φάσηλις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] Phasèlis (*auj.* ruines près de Tékrova) *v. de Lycie*, Hdt.*2,178;* Thc.*2,69; 8,88,99.*

Φασηλίτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire de Phasèlis, Dém. *923, 1;* Plut. *Alex. 17, etc.* (Φάσηλις).

φάσηλος, ου (ὁ) [ᾰ] **1** fésole, *haricot à cosse allongée* (*phaseolus vulgaris* L.) Ar. *Pax 1144;* Epich. *et* Démétr. (Ath. *56*a, *139*a) || **2** chaloupe allongée, *seul. sous la forme lat.* phaselus, Catull. *4*,1; Hor. *Od. 3, 2, 29.*

φασήολος, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Gal.

φάσθαι, *v.* φημί.

φασί, *pl. prés. ind. de* φημί.

Φασιανικός, ή, όν [ᾱᾰχ] du Phase, Ath. *386*d, *387*c; οἱ Φασιανικοί, Ar. *Av. 68*, les habitants du Phase, *en Colchide, et, avec jeu de mots sur le sens de* φάσις, délation, les délateurs; *cf.* Φασιανός (Φᾶσις).

Φασιανός, ή, όν [ᾱᾰ] **1** riverain du Phase, *en Colchide*, Ar.*Nub.109;* Xén. *An. 4, 6, 5, etc.;* ὁ Φασιανὸς ὄρνις, Callix. (Ath. *387*d, *etc.*); El. *N. A. 13,18;* Luc. *M. cond. 17;* Ath. *387* a, le faisan, *litt.* l'oiseau du Phase, *en Colchide* || **2** *avec jeu de mots sur le sens de* φαίνειν, dénoncer, Ar. *Ach. 726, cf.* Φασιανικός (Φᾶσις).

Φασιάς, άδος [ᾱᾰδ] *adj. f.* du Phase, *en Colchide*, Anth. *4, 3 et 62* (Φᾶσις).

φάσιν, *acc. de* φάσις.

φασίν, *enclit. c.* φασί *avec* ν *euphon.*

φασίολος, ου (ὁ) *c.* φασήολος, Diosc. *2, 130.*

1 **φάσις, εως** (ἡ) [ᾰ] **1** accusation, information judiciaire, And. *12, 9; particul.* accusation, dénonciation, délation, Att. Dém. *793, 16; 941, 14, etc.* || **2** apparition d'une étoile qui se lève, T. Locr. *97* b; Arstt. *Meteor. 1, 6, 2;* Nic. *Th. 122;* Man. *1, 4, etc.* (φαίνω).

2 **φάσις, εως** (ἡ) [ᾰ] **1** parole, Arstt. *Interpr.4,1; 5,3* || **2** déclaration, *en gén., comprenant* κατάφασις (affirmation) *et* ἀπόφασις (négation) Arstt. *Interpr. 12,10; Metaph. 3, 6, 10, etc.; particul.* affirmation, *p. opp. à* ἀπόφασις, Plat. *Soph. 263*e; Arstt. *An. pr. 1,46,5, etc.; Metaph. 3, 4, 32, etc.* || **3** bruit, rumeur, NT. *Ap. 21, 31* || **4** décision, Rhét. (*W. 7, 2*) (φημί).

Φάσις (ὁ) [ᾰ] Phasis, *h.* Q. Sm. *10, 89.*

1 **Φᾶσις, ιδος** (ὁ) **I** *n. géogr.* le Phase : **1** *fl. de Colchide* (*auj.* Phus *ou* Fachs *ou* Rion) Hés. *Th. 340;* Pd. *P. 4, 376; I. 2, 61;* Eschl. *fr. 191;* Soph. *O. R. 1227;* || **2** *fl. d'Arménie* (*auj.* Pasin) *qui prend, dans la partie inférieure de son cours, le n. d'*Ἀράξης (*auj.* Aras) Xén. *An.4,6, 4* || **II** Phasis, *fils d'Hèlios, père de Kolkhos, et qui donna son nom au Phase de Colchide*, Plut. *Fluv. 5, 1* || ⋙ *Gén.* -ιδος, Hdt. *4, 38; ou* -εως, Anon. *Peripl. Eux. 92; dat.* -ιδι, *ou* -ει, Arstt. *H.A. 3, 21; ion.* -ι, Hdt. *2, 103.*

2 **Φᾶσις, ιδος** (ἡ) Phasis, *v. à l'embouchure du Phase*, Arstt. *H.A. 3, 21, etc.* (*cf. le préc.*).

φασκάς, άδος (ἡ) sarcelle, *oiseau*, Arstt. *H.A. 8,3, 15;* Al. mynd. (Ath. *395*d).

φασκιόω-ῶ, lier de bandages, Diosc. *Par. 2, 67.*

φάσκον, ου (τὸ) sorte de lichen qui s'attache aux troncs d'arbres, Th. *H. P. 3, 8, 6.*

φάσκω (*act. seul. prés. et impf.; pass. seul. impf.*) **1** dire, déclarer : τι, Eschl. *Ch.93;* Eur. *H.f.1382,etc.;* Plat. *1 Alc. 111*c; Plut. *M. 228*f, qqe ch.; ὅτι, Plut. *M. 215*e, *ou* ὡς, Mosch. *2, 12*, dire que, *etc.; avec un inf.* Hdt. *3, 58;* Att.; *particul. avec l'inf. fut.* promettre de, Od. *5, 135;* Thc. *2, 85;* Plat. *Ion 541*e || **2** dire oui, dire affirmativement, affirmer, Plat. *Theæt. 190*a; οὐ φάσκειν *avec un inf.* Thc. *8, 52*, nier que, *etc.* || **3** *p. ext.* être d'avis, penser, croire, *avec un inf. fut.* Il. *13, 100; ao.* Od. *22,35; ou prés.* Soph. *El.9* || ⋙ *Dans les inscr. att.* φασκών, *us. comme part. de* φημί, CIA. *1, 38*, e, *6* (*424/420 av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 141,16* (R. Φα, dire, *v.* φημί).

φασκώλιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Lys. (Harp. *v°* φάσκωλον); Télès (Stob. *Fl. 97,31*); D. Chr. *1,241.*

φάσκωλος, ου (ὁ) sac de cuir, valise, Ar. *fr. 303* || ⋙ *Dans une inscr. att.* φάσκωλος, *non* φάσκαλος, CIA. *2, 665, 6* (*envir. 385 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 14, 15.*

φάσμα, ατος (τὸ) **1** forme, simulacre, Soph. *Tr. 507* (*sel. d'autres,* monstre, prodige) || **2** apparition, vision, Hdt. *6,69,117;* Eschl. *Ag. 274, 415, etc.; avec un gén.* φ. ἀνθρώπου, Hdt. *4, 15;* γυναικός, Hdt. *8, 84*, fantôme d'homme, de femme, *etc.* || **3** apparence, image, Plat. *Theæt. 155*a, *Phædr. 250*c || **4** signe des dieux, présage, Pd. *O. 8, 57;* Hdt. *7,37, 38; 8, 37;* Soph. *El. 1466;* Eur. *I.A. 252;* Plat. *Pol.268*e, *etc.* || **5** monstre, prodige, Hdt.*3,10; 4, 79;* Soph. *Tr. 837* || **6** phénomène céleste extraordinaire, Arstt. *Meteor. 1, 1,2; 1,5,1* (φαίνω).

φασματώδης, ης, ες [μᾰ] qui ressemble à un fantôme, Eum. *11, 4* (φάσμα, -ωδης).

φάσσα, *att.* **φάττα, ης** (ἡ) pigeon ramier, colombe, tourterelle, Ar. *Av. 303, Pax 1004;* Plat. *Theæt. 199* b; Arstt. *H. A. 5, 13, 4;* Thcr. *5, 96, 133.*

***φάσσος,** *v.* φάττος.

φασσο·φόνος, ος, ον, qui tue les colombes, Il. *15, 238; subst.* ὁ φ. Arstt. *H.A. 9, 12, 4, etc. n. d'une sorte d'épervier* (φάσσα, πεφνεῖν).

φασσο·φόντης, ου (ὁ) sorte d'épervier, El. *N.A. 12, 4;* (*v. le préc.*).

Φασύλεια, ας (ἡ) [ᾰῡ] Phasyleia, *f.* Nonn. *20,125; 21, 84.*

φασῶ, *fut. dor. de* φημί.

Φάσων, ωνος (ὁ) Phasôn, *h.* Plat. *Prot. 310* a.

φατειός, ά, όν [ᾰ] qu'on peut dire, *seul. dans la locut. négat.* οὔτι φατειός, indicible, *d'où* terrible, Hés. *Th.310; Sc.144,161;* Mnémoph. (Stob. *Fl. 165,7*) (*vb. poét. de* φημί).

φατέον [ᾰ] *vb. de* φημί, Plat. *Phil. 40*b, *Soph. 237*e, *etc.;* Pol. *2, 21, 8;* Plut. *M. 2*a.

φατί, *v.* φημί.

φατίζω (*f.* -ίσω, *ao.* ἐφάτισα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐφατίσθην, *pf.* πεφάτισμαι) [ᾰ] **1** dire, déclarer, Soph. *Aj. 715; avec une prop. inf.* Hdt. *5, 58; au pass.* A. Rh. *1, 24;* τὸ φατιζόμενον, Soph. *O.C. 139*, comme on dit || **2** promettre en mariage, fiancer : τὴν παῖδά τινι, Eur. *I.A. 135*, sa fille à qqn ; *au pass.* ἐμὴ φατισθεῖσα, Eur. *I.A. 936*, la fiancée qui m'a été promise, ma fiancée || **3** nommer, Nic. *fr. 2, 30 Schn.;* Opp. *H. 1, 638;* Dius (Stob. *409, 19*); *au pass.* A.Rh. *1,1019; 4, 658;* Call. *Jov. 39, etc.* || ⋙ *Fut. dor.* φατίξω, Parmén. *95, 120 Mullach* (φάτις).

φάτις (ἡ) [ᾰ] ce qu'on dit, *d'où :* **I** ce qu'on dit de qqn *ou* de qqe ch. : **1** bruit, rumeur *en gén.* Od. *21, 323, etc.;* Hdt. *1, 60;* Eschl. *Ag. 456, 611, 1132, etc.;* Soph. *Aj. 187, 193, etc.;* Eur. *I.A. 795, etc.;* τινός, Od. *23, 362*, bruit au sujet de qqn; ἔχει τινὰ φάτις ὑπὸ Ἀθηναίων, Hdt. *8, 94*, les Athéniens font courir un bruit sur qqn; φάτιν ἀγγέλλειν, Batr. *138;* φέρειν, Eschl. *Ag. 9, etc.* annoncer *ou* apporter une nouvelle; φάτις ἔρχεταί τινι, Eur. *Hipp. 130; ou* ἐπέρχεταί τινι, Soph. *Ant. 700; ou* ἀπικνέεται ἐς, *etc.* un bruit vient, parvient jusqu'à qqn ; φάτιν αἴρειν, Soph. *Aj. 193*, faire naître un bruit; ἡ φάτις κεχώρηκε, Hdt. *1, 122*, le bruit s'est répandu ; ὡς φάτις ὥρμηται, Hdt. *7, 189*, comme le bruit s'est répandu ; κατὰ φάτιν, Hdt. *2, 102;* ὥσπερ ἡ φάτις, Soph. *O. R. 715;* ὡς φάτις ἀνδρῶν, Soph. *Ant. 829, m. sign.;* ὡς φάτις κρατεῖ, Eschl. *Suppl. 294*, comme le bruit prévaut || **2** renommée, Od. *6, 29* || **II** sujet de discours *ou* d'entretien, Pd. *P. 3, 199;* Soph. *Tr. 694* || **III** parole, langage, discours, Eschl. *Pers. 227, 521;* Soph. *Ph. 1045; El. 329, 1213; particul.* parole d'un dieu, oracle, Eschl. *Ag. 1132;* Soph. *O.R. 151, 1440; p. anal.* augure, Soph. *O.R. 310;* avertissement donné par un songe, Eschl. *Pers. 227; p. ext. en parl. de celui qui interprète un songe*, Eschl. *Pers. 521;* chant, A. Pl. *2, 17, 1* || **IV** langue, idiome, Eschl. *Ag. 1254* || **V** nom, Eschl. *fr. 5* || ⋙ *Gén. et dat. inus. au sg. et au pl.; voc.* φάτι, Soph. *O. R. 151, et* φάτις, Soph. *Aj. 173; acc. pl. contr.* φάτις [ῑ] *p.* φάτιας, Pd. *P. 3, 199* (φημί).

φατνεύω, nourrir au râtelier, Théodot. *Prov. 14, 4;* Œnom. (Eus. *P.E. 232* c).

φάτνη, ης (ἡ) **I** crèche, mangeoire, râtelier pour les chevaux, Il. *6, 506; 10, 568; 15, 263, 271; 24, 280;*

Hdt. *9,70;* étable pour les bœufs, Od. *4, 535; 11, 411, etc.;* Pd. *O. 13, 131;* Att. (Xén. *Cyr. 3,3, 27*), *etc.; prov.* βοῦς ἐπὶ φάτνῃ, Philstr. *828*, bœuf à l'étable, *en parl. d'une pers.* qui vit dans l'abondance; *cf.* Eur. *fr. 379, etc.;* Str.*151;* Luc. *Tim. 14, Ind. 30;* Es. *228 Halm.* ‖ II *p. anal.* : 1 *au pl.* lambris d'un plafond disposé par compartiments, DS. *1, 66* ‖ 2 *au pl.* alvéoles des dents, râtelier, Méd. ‖ 3 nébuleuse dans la constellation du Cancer, Th. *Sign. 1, 23; 3, 6; 4, 2;* Thcr. *22, 22;* Arat. *892, 898, 996* ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* φάτνη, *non* πάτνη, CIA. *2, 733, a, 2, 12* (*envir. 306 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 80, 5* (*p.* *πάτνη *ou* *πάθνη, *avec transpos. d'aspirat., de la* R. Πα, manger, *v.* πατέομαι).

φατνιάζω, *c. le suiv.* Aqu. *Prov. 14, 4; 15, 17.*

φατνίζω, tenir au râtelier *ou* à l'écurie, Hld. *7, 29* (φάτνη).

φάτνιον, ου (τὸ) alvéole d'une dent, Gal. (φάτνη).

φατνόω-ῶ, construire en forme de lambris, plafonner, voûter, Spt. *3 Reg. 7, 3; au pass.* Spt. *Ezech. 41, 15* (φάτνη).

φάτνωμα, ατος (τὸ) *d'ord. au pl.* 1 lambris d'un plafond, Eschl. *fr. 72;* Pol. *10, 27, 10;* Callix. (Ath. *196* c); Spt. *Amos 8,3; 2 Macc. 1,16;* Jos. *A.J. 8, 3, 2* ‖ 2 constellation du Cancer, Th. ‖ 3 embrasures d'un vaisseau par où on lançait des projectiles sur les vaisseaux ennemis, Moschion (Ath. *208* b) (φατνόω).

φατνωματικός, ή, όν [μᾰ] lambrissé, Plut. *M. 227* c (φάτνωμα).

φάτνωσις, εως (ἡ) action de lambrisser, Spt. *1 Reg. 6, 13* (φατνόω).

φάτο, *v.* φημί.

φατός, ή, όν [ᾰ] 1 que l'on peut dire *ou* exprimer, Tim. phl. *35;* οὐ φατός, Hés. *Sc. 230;* Pd. *O. 6, 62; I. 7, 51;* μὴ φατός, Plut. *M. 383* a, indicible, inexprimable; *pléon.* οὐ φατὸν λέγειν *ou* εἰπεῖν, Ar. *Av. 1713;* Orph. *Arg. 926, m. sign.* ‖ 2 nommé, renommé, Hés. *O. 3* (φημί).

φατρία, ας (ἡ) *forme altérée de* φρατρία, Hld. *9, 3.*

φάττα, *v.* φάσσα.

φαττάγης, ου (ὁ) animal à peau couverte d'écailles, El. *N.A. 16, 6.*

φάττιον, ου (τὸ) *dim. de* φάττα, Ephipp. (*Com. fr. 3, 334*); *fig. c. terme de tendresse,* Ar. *Pl. 1011.*

φάττος, ου (ὁ) *masc. de* φάττα, *forgé par* Luc. *Pseud. 7, comme un exemple de mauvais mot.*

φαυλ-επί-φαυλος, ος, ον, cent fois vil, *litt.* vil et encore vil, *au sup.* -ότατος, Anth. *11, 238* (φαῦλος, ἐπί, φαῦλος).

φαυλίζω, tenir pour vil, mépriser, *acc.* Xén. *Mem. 1, 6, 5; 4, 4, 14, etc.;* Plat. *Leg. 667* a (φαῦλος).

φαύλιος, α, ον, de mauvaise qualité, *en parl. de certains fruits:* φαυλία ἐλαία, Th. *C.P. 6, 8, 3; H.P. 2, 2, 12; ou simpl.* ἡ φαυλία, Luc. *Lex. 5;* Alcphr. *1, 21*, sorte d'olive charnue, mais cotonneuse; φαύλια μῆλα, Com. (Ath. *82* b *et* c) mauvaises pommes (φαῦλος).

Φαύλιος, ου (ὁ) = *lat.* Faulius, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu. rom. 20.*

φαύλισμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Spt. *Soph. 3, 11.*

φαυλισμός, οῦ (ὁ) mépris, Spt. *Esaï. 51, 7; Hos. 7, 15* (φαυλίζω).

φαυλίστρια, ας, *adj. f.* qui méprise, Spt. *Soph. 3, 1* (φαυλίζω).

Φάϋλλος, ου (ὁ) Phayllos : 1 *tyran phocéen,* Dém. *Or. 23, 124 B.-Sauppe* ‖ 2 *autres,* Hdt. *8, 47;* Ar. *Ach. 215, Vesp. 1206, etc.*

φαῦλος, η, ον, de qualité inférieure : A *avec idée de blâme :* I laid, Ar. *Eccl. 617* ‖ II méchant, malveillant, *en parl. de la divinité,* Thgn. *163; en parl. de pers.* Plat. *Prot. 326* e; φ. περί τινα, Eur. *Ep. 1, 23*, méchant *ou* malveillant à l'égard de qqn; *en parl. de choses* (parole, Plat. *Soph. 152* d; Eur. *Andr. 871;* opinion, Dém. *764, 3;* affaire, Ar. *Lys. 14, etc.*); τὸ φαῦλον, Eur. *I.T. 390*, le mal; τὰ φαῦλα νικᾶν, Soph. *fr. 30*, être vainqueur dans le mal, être un scélérat achevé ‖ III défectueux : φ. αὐλητής, Plat. *Prot. 327* c, mauvais joueur de flûte; ἵππος, Xén. *Mem. 4, 1, 3*, cheval défectueux; *p. opp. à* σοφός, Eur. *Ph. 496;* Plat. *Conv. 174* c; *à* σπουδαῖος, Plat. *Leg. 756* a, *etc.; à* ξυνετός, Thc. *3, 37;* τὸ πλῆθος τὸ φαυλότερον, Eur. *Bacch. 430*, la foule qui ne se préoccupe pas de penser autrement qu'on ne l'a fait avant elle; *avec un acc. :* φ. τὴν γνώμην, Thc. *3, 83*, qui a une intelligence vulgaire; φ. τὰ γράμματα, Plat. *Phædr. 242* c, inhabile à lire *ou* à écrire, illettré; *avec un inf. :* μάχεσθαι, Eur. *I.T. 305;* λέγειν, Plat. *Theæt. 181* d, impropre à combattre, à parler ‖ IV de peu de prix : 1 vil, commun : φ. σιτία, Xén. *Mem. 1, 6, 2*, aliments grossiers; ἱμάτιον, Xén. *Mem. 1, 6, 2*, vêtement commun; φ. ἀσπίδες, Thc. *4, 9*, mauvais boucliers ‖ 2 insignifiant, sans importance, Hdt. *1, 26;* Thc. *6, 21;* Dém. *150, 29; avec une négation en un sens augmentat. :* οὐ φαῦλον πρᾶγμα, Xén. *An. 6, 6, 11*, affaire non sans importance ‖ 3 léger, insouciant, frivole : τὸ φαῦλον, Thc. *6, 18*, la nature frivole *ou* insouciante de la jeunesse ‖ 4 négligent, indolent, paresseux, Xén. *Cyr. 2, 2, 24;* Eur. *Med. 807, Rhes. 285* ‖ B *sans idée de blâme :* I d'un rang inférieur : οἱ φαυλότατοι, Thc. *6, 77*, les soldats de dernière classe ‖ II humble, modeste, *p. opp. à* μείζονες, Xén. *Hier. 1, 27;* Plat. *Rsp. 475* b; *joint à* ταπεινός, DH. *7, 45* ‖ III simple : 1 non compliqué, *joint à* πρόχειρος, Plat. *Theæt. 147* a; *à* ἁπλοῦν, Plat. *Theæt. 147* c; *à* ἄκομψος, Eur. *fr. 476; cf.* Plat. *Gorg. 483* c, *1 Alc. 129* a, *etc.* ‖ 2 peu coûteux, Plat. *Eryx. 314* d; *particul.* frugal, Hpc. *775* g ‖ 3 facile, aisé, commode, Ar. *Eq. 213;* Plat. *Phil. 19* a, *etc.; avec une négat. :* οὐ φαῦλον, *etc.* Plat. *Theæt. 179* d, chose non facile ‖ *Cp.* -ότερος, Hpc. *753* a; Thc. *3, 37, 83, etc.;* Xén. *Hier. 1, 27, etc.; Mem. 3, 11, 13, etc.;* Plat. *Rsp. 475* b, *Prot. 336* c, *etc.;* Eur. *Ep. 1, 23. Sup.* -ότατος, Xén. *Mem. 1, 6, 2; 4, 1, 3;* Ar. *Eq. 213* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *Hipp. 435, etc.;* Thc. *6, 21* (*cf. lat.* vīlis).

Φάϋλος, ου (ὁ) Phaylos, *h.* El. *N.A. 12, 40.*

φαυλότης, ητος (ἡ) qualité *ou* condition inférieure, *d'où :* A *en mauv. part :* I *au propre,* mauvais état d'une chose (d'un vêtement, Xén. *Cyr. 2, 4, 5;* d'aliments, Xén. *Cyr. 5, 2, 16, etc.*); pauvreté du sol, Plat. *Leg. 745* d, *etc.; p. opp. à* ἐπιείκεια, Arstt. *Nic. 10, 5, 6* ‖ II *fig. ou au mor. :* 1 perversion (d'une institution, *etc.*) Arstt. *Nic. 8, 10, 3* ‖ 2 perversité, méchanceté, Plat. *Leg. 646* b ‖ 3 ignorance, Plat. *Hipp. ma. 286* d ‖ 4 sottise, stupidité, Hpc. *Art. 837;* Eur. *fr. 642;* Xén. *Mem. 4, 2, 39* ‖ B *en b. part,* simplicité, Xén. *Hell. 4, 1, 30; Ages. 11, 11* (φαῦλος).

φαυλουργός, οῦ (ὁ, ἡ) qui fait de la mauvaise besogne, Ar. *fr. 698* (φαῦλος, ἔργον).

φαύλως, *adv. :* I *en mauv. part :* 1 mal, en mauvais état, d'une manière défectueuse : φαύλως κρίνειν, Eschl. *Pers. 520*, juger mal; φ. ἔχειν, Hpc. *1245* f, être en mauvais état; φ. διατρίβειν ἐν φιλοσοφίᾳ, Plat. *Theæt. 173* d, étudier la philosophie d'une manière insuffisante ‖ 2 légèrement, avec négligence, sans souci, Eur. *I. A. 850, 897;* Ar. *Av. 961, etc.* ‖ II *en b. part :* 1 simplement, Xén. *Œc. 13, 4;* Plat. *Rsp. 449* c, *Theæt. 147* c, *Leg. 876* d ‖ 2 *p. suite,* facilement, sans peine, Ar. *Eq. 404, 509; Vesp. 656; Ach. 215; Th. 711; Lys. 566; joint à* ῥᾷστα, Ar. *Nub. 778* ‖ *Cp.* -οτέρως, Plat. *Leg. 876* d; *sup.* -ότατα, Ar. *Nub. 778* (φαῦλος).

Φαῦνος, ου (ὁ) = *lat.* Faunus, *divinité romaine,* Plut. *Rom. 21, etc.*

Φαυσιάδης, ου (ὁ) [ᾰ] le fils de Phausios, *c. à d.* Apisaon, Il. *11, 578.*

φαῦσιγξ, ιγγος (ἡ) pustule, Ar. *fr. 699* (φαύω).

φαυσί-μβροτος, ος, ον, *c.* φαεσίμβροτος, Pd. *O. 7, 71* (*φαύω, βροτός).

φαῦσις, εως (ἡ) 1 lumière, lueur, éclat, Spt. *Gen. 1, 15, etc.* ‖ 2 signal donné par des feux, Spt. *Ex. 25, 6, etc.* (φαύω).

Φαῦστα, ης (ἡ) = *lat.* Fausta, *n. de f. rom.* Plut. *Syll. 34.*

φαυστήριος, ου (ὁ) *litt.* « l'illuminé », *ép. de Bacchus, dont les mystères se célébraient à la lueur des flambeaux,* Lyc. *212* (φαύω).

Φαυστίνη, ης (ἡ) = *lat.* Faustina, *n. de f. rom.* Anth. *15, 48.*

Φαυστινιάδης, ου (ὁ) [ῑνῐᾰ] le fils de Faustinus, Anth. *15, 48* (*patr. du suiv.*).

Φαυστῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Faustinus, *n. d'h. rom.* Anth. *15, 48, etc.*

Φαῦστος, ου (ὁ) = *lat.* Faustus, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 34, etc.*

Φαυστύλος, ου (ὁ) = *lat.* Faustulus, *n. d'h. rom.* Plut. *Rom. 3, 4, 6, etc.*

φαύω, *p.* *φάϝω, *anc. forme de* φάω, Eust. *1728, 7;* Hsch., EM.

φάψ, *gén.* φαβός (ἡ) [ᾰ6] pigeon ramier *ou* colombe, *de plus petite espèce que le* φάττα, Eschl. *fr. 208, 247;* Arstt. *H.A. 8, 3, 9, etc.;* Lyc. *580.*

φάω [ᾰ] *seul. aux formes suiv. : act. seul. 3 sg. opt.* φάοι, Max. *Ausp. 280; part. dat. pl.* φάουσι, Arat. *607; et impf. 3 sg.* φάε *au sens d'un ao.* Od. *14, 502; pass. pf. 3 sg.* πέφαται, Perict. (Stob. *85, 19*), *et fut. ant.* πεφήσομαι, Il. *17, 155*, briller (R. Φαϝ, *d'où* Φα, briller, *v.* φάος, φαύω).

Φάων, ωνος (ὁ) Phaon : 1 *pythagoricien,* Alex. (Ath. *161* c) ‖ 2 *amant de Sappho,* Luc. *D. mort. 9, 2, etc.;* El. *V.H. 12, 18, etc.*

Φαώνιος, ου (ὁ) = *lat.* Favonius, *n. d'h. rom.* PLUT. *Cato. ma. 46, Brut. 34, etc.*

Φαωφί (ὁ) Phaôphi, *mois égyptien*, PLUT. *Is. et Osir. 30;* ANTH. *9, 383.*

Φέα, ας (ἡ) Phéa, *autre n. de* Φεαί, XÉN. *Hell. 3, 2, 30.*

Φεαί, ῶν (αἱ) Phées, *petit port d'Elide*, OD. *15,297; cf.* Φειά.

φέβομαι (*seul. prés. et impf.* ἐφεβόμην) s'effrayer, *d'où* fuir, IL. *5, 232, 527; 8, 107, 178, 342, 404; 12, 136; 15, 345, etc.;* OD. *22,299;* A. RH. *3, 1345; 4, 22;* ὑπό τινι, IL. *11, 121*, être mis en fuite par qqn; τινα, IL. *5, 232;* Q. SM. *2, 378*, fuir devant qqn (R. Φεβ, effrayer; *cf.* R. *sscr.* Bhî, craindre, *d'où* bibhêmi, je crains; bhajajâmi, j'effraye, *etc.*).

Φεβράτη, ης (ἡ) Fébratè, *n. du jour où l'on célébrait les Lupercales à Rome*, PLUT. *Rom. 21.*

Φεβρουάριος, ου: 1 (ὁ) = *lat.* Februarius, le mois de février, PLUT. *Rom. 21, Num. 18, 19, etc.* || **2** *adj.* de février; αἱ Φεβρουάριοι καλένδαι, PLUT. *Galb. 23*, les calendes de février; Φ. εἰδοί, PLUT. *Cam. 30*, les ides de février.

Φεβρωνία, ας (ἡ) Phébrônia, *f.* ANTH. *15, 34.*

φεγγαῖος, α, ον, brillant: τὸ φεγγαῖον, EN. TACT. *10*, lumière, lueur (φέγγος).

φεγγο·βολέω-ῶ, jeter de la lumière sur, *acc.* MAN. *4, 264, 367, etc.* (φέγγος, -βόλος *de* βάλλω).

φέγγος, εος-ους (τὸ) éclat, lumière: **I** *au propre:* **1** *en gén.* HH. *Cer. 279;* ATT. || **2** lumière d'un corps céleste, *particul.* lumière du soleil, ESCHL. *Pers. 377;* SOPH. *Aj. 673, 859;* EUR. *El. 866; d'où* le soleil: αἱ αὐγαὶ τοῦ φέγγους, SPT. *2 Macc. 12, 9*, les rayons du soleil; *p. suite*, le jour, EUR. *Hec. 32; même avec idée de durée:* δεκάτῳ φέγγει τῷδε ἔτους, ESCHL. *Ag. 504*, voici la dixième année; *d'où:* φ. ἰδεῖν, PD. *P. 4, 198*, voir le jour, venir à la lumière du jour, naître; λιπεῖν φ. EUR. *Or. 954*, abandonner la lumière du jour, mourir; lumière de la lune et des étoiles, XÉN. *Cyn. 5, 4;* PLAT. *Rsp. 508* c || **3** lumière d'un feu, ESCHL. *Eum. 1029, Ch. 1037;* de flambeaux, ESCHL. *Eum. 1022; d'où* lumière, torche, AR. *Ran. 445, 455;* XÉN. *Conv. 1, 9;* DH. *5, 42*, τὰ φέγγη, PLUT. *Cam. 25, etc.* les feux de garde || **4** éclat des yeux, EUR. *Hec. 368, 1035;* THCR. *24, 73;* τυφλὸν φ. EUR. *Hec. 1068*, éclat obscurci des yeux, cécité || **5** éclat, blancheur, *en gén.* HH. *Cer. 278; en parl. du lait*, ARSTT. *Meteor. 1, 8, 18* || **II** *fig.* rayonnement (*de la joie, du bonheur, etc.*), éclat, gloire, PD. *P. 8, 138; N. 3, 113; 4, 21; en parl. de la richesse*, PD. *O. 2, 102; en parl. de pers.* PD. *N. 9, 109;* ESCHL. *Ag. 602;* AR. *Pl. 640, Eq. 1319, etc.* (φέγγω).

φέγγω (*seul. prés. et impf.*) **1** *intr.* briller, A. RH. *4, 1714;* JOS. *A. J. 3, 8, 3* || **2** *tr.* faire briller, *d'où au pass.* briller, AR. *Ran. 344.*

φεγγώδης, ης, ες, lumineux, resplendissant, NAZ. (φέγγος, -ωδης).

Φειά, ᾶς (ἡ) Pheia, *v. du territoire de Pise en Elide*, IL. *7, 135;* THC. *2, 25; 7, 31, etc.*

Φείδας, αντος (ὁ) Pheidas, *chef des Béotiens devant Troie*, IL. *13, 691* (φείδομαι).

φειδασμός, οῦ (ὁ) économie, parcimonie, LIB. *4, 833 dout.* (φείδομαι).

Φειδίας, ου (ὁ) Pheïdias (Phidias) *sculpteur célèbre*, AR. *Pax 605, 616;* PLAT. *Prot. 311* e, *Men. 91* d, *etc.* || ⋙ *Voc.* Φειδία, ANTIPHAN. (ATH. *38* b); A. PL. *81* (φείδομαι).

Φειδιππίδης, ου (ὁ) Pheidippidès, *h.* HDT. *6, 105* (*gén. ion.* -εω); AR. *Nub. 80* (*voc.* -η) (*patr. de* Φείδιππος).

Φειδιππίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] cher petit Pheidippidès, AR. *Nub. 81* (*dim. du préc.*).

Φείδ·ιππος, ου (ὁ) Pheidippos, *h.* IL. *2, 678;* ALEX. (ATH. *120* b), *etc.* (φείδομαι, ἵππος).

Φειδίς, ίδος (ἡ) Pheidis, *f.* ANTH. *7, 429.*

φειδίτης, ου (ὁ) membre du φειδίτιον, ATH. *140* e.

φειδίτιον *ou mieux* **φιδίτιον**, ου (τὸ) repas commun *auquel prenaient part, chez les Lacédémoniens, tous les citoyens âgés de plus de vingt ans, et pour lequel ils apportaient tous les mois une provision de farine, de vin, de fromage, de figues et un peu d'argent*, ARSTT. *Rhet. 3, 10;* PLUT. *Lyc. 26; Ages. 20, 33; M. 697* e; ATH. *139* c.

Φειδό·λαος, ου (ὁ) Pheidolaos, *h.* PLUT. *Gen. Socr. 4, 5* || ⋙ *Dor.* Φειδόλας, ANTH. *6, 135* (φείδομαι, λαός).

*__Φειδό·λεως__, *v.* Φιδόλεως.

φείδομαι (*f.* φείσομαι, *ao.* ἐφεισάμην, *pf.* πέφεισμαι) épargner, ménager, *d'où:* **I** traiter avec ménagement: τινος, IL. *21, 101; 24, 158, 187, etc.;* OD. *9, 277; 16, 185, etc.;* ESCHL. *Sept. 412;* SOPH. *Aj. 844;* HDT. *9, 139;* XÉN. *Cyr. 4, 2, 1*, qqn; φείδεσθαί τινος ὡς μὴ φονεῦσαι, HDN *2, 13, 15*, épargner qqn de façon à ne pas le tuer; φ. ἵππων, IL. *5, 202;* XÉN. *Cyr. 7, 1, 29*, ménager des chevaux; φ. Ἰλίου, IL. *15, 215*, épargner Ilion; φ. οὔτε ἰδίου οὔτε δημοσίου οἰκοδομήματος, THC. *1, 90*, n'épargner aucun édifice ni privé ni public; οὐ φ. βίου, SOPH. *Ph. 749; ou* ψυχέων, ζωᾶς, TYRT. *10, 14; 15, 5* Bgk, *ou* ψυχῆς, DÉM. *1394, 18*, ne pas ménager sa vie, la risquer hardiment *ou* la sacrifier; *p. suite*, être modéré, doux, clément, THC. *3, 59;* τὸ φειδόμενον, PLUT. *M. 972* f, ménagement, *p. opp. à* τὸ κολάζον; φ. ἐπί τινι, SPT. *Jer. 15, 5; 21, 7;* ἐπί τινα, SPT. *Jer. 28, 3;* περί τινος, SPT. *2 Reg. 12, 6; Sir. 13, 12;* ὑπέρ τινος, SPT. *Jon. 4, 10;* ἀπό τινος, SPT. *1 Reg. 15, 3; Ezech. 24, 21*, être bienveillant envers qqn, user de modération à l'égard de qqe ch.; φ. τι, SPT. *Job 16, 5; 30, 10, m. sign.* || **II** employer avec ménagement, user avec ménagement de, être économe *ou* avare de, ne pas vouloir donner: δέπαος, IL. *24, 236*, une coupe; σίτου, HÉS. *O. 602*, de la nourriture; *cf.* HDT. *8, 68;* XÉN. *Hipp. 8, 11;* PLAT. *Phæd. 78* a, *etc.; abs.:* **1** être ménager, économe, THGN. *931*, DÉM. *753, 21* || **2** être discret, ANTH. *5, 269, etc.* || **III** s'abstenir de, *d'où:* **1** éviter, *gén.* XÉN. *Cyr. 1, 6, 19; 5, 5, 18, etc.; avec un part.* EUR. *Med. 401* || **2** *p. suite*, se dispenser de, omettre de, s'épargner la peine de, *inf.* EUR. *Or. 393;* PLAT. *Rsp. 574* b, *etc.* || **3** se garder de, *avec* μή *et l'inf.* LUC. *Anach. 1, etc.;* A. PL. *138, 6* || ⋙ *Prés. impér. ion.* φείδεο, OD. *22, 54;* HDT. *8, 68;* φείδευ, THCR. *8, 63; impf. 3 pl. poét.* φείδοντο, SOPH. *El. 716; fut. épq.* πεφιδήσομαι [ῐ], IL. *15, 215; ao. 1, 3 sg. épq.* φείσατο, IL. *24, 236; ao. 2 avec redoubl.* πεφιδόμην, *d'où opt.* πεφιδοίμην, IL. *20, 464; 21, 101, etc.; part. pf. épq.* πεφιδημένος [ῐ] NONN. *11, 417, etc.* (R. Φιδ, ménager).

φειδομένως, *adv.:* **1** avec ménagement, PLUT. *Alex. 25* || **2** avec épargne, avec parcimonie, NT. *2 Cor. 9, 6* || **3** avec circonspection, AN. BYZ. *Str. 40, 2* (φείδομαι).

φειδός, ή, όν, parcimonieux, avare, ANON. (*Com. fr. 4, 626*) || *Cp.* -ότερος, DÉMOCR. (STOB. *Fl. 83, 25;* *Cobet* φειδωλότερος) (φείδομαι).

Φειδό·στρατος, ου (ὁ) Pheidostratos, *sophiste athénien*, PLAT. *Hipp. ma. 286* b (φείδομαι, στρατός).

φειδώ, όος-οῦς (ἡ) **1** ménagement, modération, mesure, IL. *7, 409;* ANTH. *7, 493;* HDN *4, 6, 1;* τινος, IL. *7, 409*, ménagement envers qqn *ou* de qqe ch.; φειδώ τις ἐγίγνετο, *avec* μή *et l'inf.* THC. *7, 81*, il y avait quelque ménagement, on se ménageait pour ne pas, *etc.;* φειδώ τινος ἔχειν, DH. *8, 79; ou* ποιεῖσθαι, SEXT. *M. 2, 27;* DH. *11, 55*, ménager qqn *ou* qqe ch.; *p. suite*, réserve, discrétion, PLUT. *M. 47* c || **2** économie, parcimonie, OD. *14, 92; 16, 315;* HÉS. *O. 367;* PLUT. *Lyc. 12, Cato. ma. 25* (φείδομαι).

Φειδώλας, α (ὁ) Pheidôlas, *h.* ANTH. *App. 389* (φειδωλή).

φειδωλή, ῆς (ἡ) *c.* φειδώ, IL. *22, 244;* SOL. *fr. 12, 46;* ANTH. *12, 31.*

φειδωλία, ας (ἡ) **1** parcimonie, économie, AR. *Nub. 835*, PLAT. *Rsp. 572* c || **2** fruit de l'économie, économies, AR. *Eccl. 750* || ⋙ *Ion.* φειδωλίη, PÉRICT. (STOB.) (φείδομαι).

φειδωλός, ή, όν, économe, ménager, HÉS. *O. 718;* AR. *Nub. 421;* PLAT. *Rsp. 554* a; τινος, PLAT. *Rsp. 548* b; ARR. *An. 7, 28, 8*, de qqe ch.; τὸ φειδωλόν, parcimonie, PLUT. *Galb. 3;* cupidité, PLAT. *Rsp. 560* c; *d'où* avare, AR. *Pl. 237* || *Sup.* -ότατος, ARR. *An. 7, 28, 8* || ⋙ *Fém.* -ός, AR. *Nub. 420;* LYS. *92, 23* (φείδομαι).

φειδωλῶς, *adv.* avec amour du gain, PLAT. *Rsp. 559* d.

φείδων, ωνος (ὁ) **1** homme parcimonieux, avare, *seul. comme n. pr.* « l'Avare », *rôle de la nouvelle comédie*, ANTIPHAN. (*Com. fr. 3, 106*); AR. *Nub. 134* || **2** vase à huile qui ne laissait tomber le liquide que goutte à goutte, ARSTT. *fr. 440* (φείδομαι).

Φείδων, ωνος (ὁ) Pheidôn: **1** *roi des Thesprôtes*, OD. *14, 316; 19, 287* || **2** *autres*, HDT. *6, 127;* ARSTT. *Pol. 5, 10, etc.* (*cf. le préc.*).

Φειδώνειος, ος, ον, de Pheidôn, TH. *Char. 30, 5* (Φείδων).

Φειδωνίδης, ου (ὁ) [ῐ] le fils de Pheidôn, AR. *Nub. 65* (*patr. de* Φείδων).

Φειδώνιος, α, ον, de Pheidôn, STR. *358* (Φείδων).

φείσομαι, *fut. de* φείδομαι.

φειστέον, *vb. de* φείδομαι, ISOCR. *299* c; PLUT. *M. 418* b, *etc.*

φέκλα *ou* **φέκλη, ης** (ἡ) lie de vin

brûlée, GAL. *4, 490* (*lat.* fæcula).

φελλάτας, α (ὁ) [ᾱᾱ] sorte de pierre employée en sculpture, CLÉM. *42* (φελλός).

φελλεύς, έως (ὁ) terrain pierreux, Is. *73, 39;* CRAT. (HARP. *v°* φελλεύς); ALCPHR. *3, 21 et 70;* EL. *Ep. 2* (φελλός).

Φελλεύς, έως (ὁ) *litt.* « la région pierreuse », *n. d'une contrée rocheuse de l'Attique*, AR. *Ach. 273, Nub. 71;* PLAT. *Criti. 111* b (*v. le préc.*).

φελλεών, ῶνος (ὁ) *c.* φελλεύς, ARR. *Cyn. 17.*

φελλίνας, ου (ὁ) sorte d'oiseau aquatique, OPP. *Ix. 3, 23.*

φέλλινος, η, ον [ῐ] fait de liège, LUC. *V.H. 2, 4* (φελλός).

φελλίον, ου (τὸ) *c.* φελλεύς, XÉN. *Cyn. 5, 18.*

φελλό·δρυς, υος (ἡ) [ῡς] chêne-liège, TH. *H.P. 1, 9, 3; 3, 3, 5; 3, 16, 3* (φελλός, δρῦς).

Φελλό·ποδες, ων (οἱ) les hommes aux pieds de liège, *n. d'un pple fictif*, LUC. *V.H. 2, 4* (φελλός, πούς).

φελλός, οῦ (ὁ) **1** chêne-liège, TH. *H.P. 1, 2, 7, etc.* || **2** *p. suite*, liège, PD. *P. 2, 146;* ESCHL. *Ch. 506;* PLAT. *Pol. 288* e (*cf.* φλοιός).

Φέλλος, ου (ὁ) Phellos, *h.* EL. *N.A. 8, 5;* PLUT. *Sol. an. 23.*

Φελλώ (ἡ) « l'î. de liège, » *i. fictive*, LUC. *V.H. 2, 4.*

φενάκη, ης (ἡ) [ᾱ] chevelure postiche, perruque, LUC. *Alex. 59; D. mer. 11, 3, etc.* (φέναξ; *cf.* πηνίκη).

φενακίζω [ᾰ] tromper : τινά, AR. *Pax 1087, Pl. 271;* DÉM. *20, 5*, qqn ; τινά τι, DÉM. *363, 29*, qqn en qqe ch.; *au pass.* DÉM. *73, 1;* τι ὑπό τινος, AR. *Ran. 921*, être trompé en qqe ch. par qqn (φέναξ).

φενακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] tromperie, fraude, DÉM. *760 fin; d'ord. au pl.* AR. *Eq. 633;* DÉM. *59, 18;* DIN. *102, 1* (φενακίζω).

φέναξ, ακος (ὁ) [ᾰξ] fourbe, trompeur, AR. *Ran. 909; avec jeu de mots p. allus. à* φοῖνιξ, AR. *Ach. 89.*

Φενεάτης, ου (ὁ) habitant *ou* originaire de Phénéos, PLUT. *Scr. mem. vind. 12* (Φενεός).

Φενεᾶτις, ιδος [ᾱῐδ] *adj. f. c. le préc.* ALCPHR. *3. 48.*

Φενειός, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* CALL. *Del. 71.*

Φενεός, οῦ (ἡ) Phénéos (*auj.* ruines près de Phonia) *anc. v. d'Arcadie, près d'un lac du même nom*, IL. *2, 605;* HDT. *6, 74, etc.*

***φένω**, tuer, *prés. inus. auquel se rattachent :* **1** *l'ao. 2 épq.* ἔπεφνον, IL. *21, 55, ou* πέφνον, IL. *13, 363, d'où sbj. 3 sg.* πέφνῃ, IL. *20, 172; inf.* πεφνέμεν, IL. *6, 180; part. acc. sg.* πέφνοντα (*accentué comme un prés.; mais var.* πεφνόντα) || **2** *le pf. 3 sg.* πέφαται [ᾰ] IL. *17, 164;* OD. *22, 54; 3 pl.* πέφανται, IL. *5, 531; inf.* πεφάσθαι, IL. *13, 447; part.* πεφασμένος, LYC. *269, 1374;* OPP. *H. 5, 122* || **3** *le fut. ant. 2 sg.* πεφήσεαι, OD. *22, 217; 3 sg.* πεφήσεται, IL. *15, 140* (R. Φεν, tuer, *v.* φόνος).

Φεραί, ῶν (αἱ) Phères : **1** *v. de Thessalie*, IL. *2, 611;* HH. *Ap. 427;* A. RH. *1, 49;* DÉM. *133, 28, etc.* || **2** *v.* Φαραί.

Φεραιόθεν, *adv.* de Phères, ORPH. *Arg. 224* (Φεραί, -θεν).

φεραῖος, ου (ὁ) *autre n. du* περαίας, ARSTT. *fr. 299.*

Φεραῖος, α, ον, de Phères, SOPH. *fr. 758, 1;* EUR. *Alc. 606; masc.* habitant *ou* originaire de Phères, THC. *2, 22;* XÉN. *Hell. 2, 3, 4; 6, 4, 31, etc.;* ἡ θεὰ Φεραίη, LYC. *1180;* PAUS. *2, 10, 7; 2, 23, 5, ou simpl.* ἡ Φεραίη, CALL. *Dian. 259*, la déesse de Phères, *c. à d.* Artémis (Φεραί).

φερ·ανθής, ής, ές, qui produit (*litt.* qui porte) des fleurs, ANTH. *9, 363* (φέρω, ἄνθος).

φέρ·ασπις, ιδος (ὁ, ἡ) qui porte un bouclier, HH. *7, 2;* ESCHL. *Ag. 693, Pers. 240;* ANTH. *7, 152* (φέρω, ἀσπίς).

φερ·αυγής, ής, ές, qui porte la lumière, lumineux, NONN. *38, 81, etc.* (φέρω, αὐγή).

Φεραύλας, α (ὁ) Phéraulas, *Perse*, XÉN. *Cyr. 2, 3, 7, etc.* || ⋙ *Voc.* Φεραύλα, XÉN. *Cyr. 8, 3, 7 et 36.*

φέρβω (*seul. prés., impf. et pl. q. pf.* ἐπεφόρβειν) **A** *act.* **I** faire paître : βοτά, EUR. *Hipp. 75*, des bestiaux || **II** *p. suite*, nourrir : τινά, HH. *30, 2;* EUR. *Or. 869*, qqn ; *ou avec le gén.:* βοτάνης βοῦς, HH. *Merc. 105*, repaître des bœufs d'herbe ; *d'où :* **1** élever : τινὰ τοίοισιν ἐν ἤθεσιν, A. RH. *4, 1211*, qqn dans de telles mœurs || **2** entretenir : πατρῷον οἶκον, HÉS. *O. 375*, la maison paternelle ; *fig.* εἰράναν, CALL. *Cer. 136*, entretenir la paix || **B** *pass.* **1** paître, A. RH. *4, 1486* || **2** se repaître, se nourrir, SOPH. *Ph. 957, fr. 181;* ἔκ τινος, HH. *30, 4;* τινι, DP. *1050*, de qqe ch.; *fig.:* ἐλπίσι, HPC. *1283, 4*, se repaître d'espérances || **3** *p. ext.* vivre, exister, être, A. RH. *4, 1016* || *Moy.* **1** prendre pour pâture, se repaître de, se nourrir de : τι, THCR. *5, 131*, de qqe ch.; ἡ ψυχὴ τὸ σῶμα φέρβεται, HPC. *1184* f, l'âme se repaît du corps, *c. à d.* le dévore, l'épuise || **2** nourrir en soi : κρέσσονα ἡλικίας νόον, PD. *P. 5, 147*, des sentiments au-dessus de son âge || ⋙ *Prés. inf. épq.* φερβέμεν, HÉS. *O. 37* (R. Φερϐ. *par allong. de la* R. Φερ, porter, *d'où* produire, nourrir).

φέρε, *impér. prés. de* φέρω, *forme diverses locut.; v.* φέρω.

φερε·αυγής, ής, ές, *c.* φεραυγής, ANTH. *9, 634.*

Φερέ·βοια, ας (ἡ) Phérébœa, *femme de Thésée*, PHÉRÉC. (ATH. *557* b); PLUT. *Thes. 29* (φέρω, βοῦς).

φερέ·βοτρυς, υς, υ, *gén.* υος, qui porte des grappes (de raisin) NONN. *19, 53* (φέρω, βότρυς).

φερ·έγγυος, ος, ον, qui apporte des garanties ; πρόσταται φερέγγυοι, ESCHL. *Sept. 797*, des chefs sûrs ; *avec un gén. :* ὧν ἐγὼ φερέγγυος, SOPH. *El. 942*, des choses dont je me porte garante, *c. à d.* que je puisse par moi-même accomplir ; *avec* πρός *et l'acc.:* πολὺ πρὸς τὰ δεινὰ φερεγγυώτατος, THC. *8, 68*, très ferme contre le danger ; *avec un inf.* λιμὴν φερέγγυος διασῶσαι τὰς νέας, HDT. *7, 49*, port en état d'abriter sûrement les vaisseaux || *Sup.* -ώτατος, THC. *l. c.* (φέρω, ἐγγύη).

φερε·γλαγής, ής, ές [ᾰ] qui donne (*litt.* qui porte *ou* produit) du lait, ORPH. *Lith. 216* (φέρω, γλάγος).

φερέ·δειπνος, ος, ον, qui donne (*litt.* qui porte) à souper, NONN. *Jo. 6, 23; n. pr.* AR. *Vesp. 401* (φ. δεῖπνον).

φερέ·ζυγος, ος, ον [ῠ] qui porte le joug, IBYC. *2* (φ. ζυγόν).

φερέ·ζωος, ος, ον, qui donne (*litt.* qui apporte) la vie, NONN. *12, 6* (φ. ζωή).

φερέ·κακος, ος, ον [ᾰ] qui supporte la fatigue *ou* la misère, POL. *3, 71, 10; 3, 79, 5* (φ. κακόν).

φερέ·καρπος, ος, ον, qui produit (*litt.* qui porte) des fruits, PLUT. *M. 495* c; ANTH. *9, 778;* ORPH. *H. 25, 3* (φ. καρπός).

Φερε·κλῆς, έους (ὁ) Phéréklès. *h.* AND. *Or. 1, 17, etc. B.-Sauppe, etc.* (φ. κλέος).

Φέρε·κλος, ου (ὁ) Phéréklos, *h.* IL. *5, 59;* SIM. (PLUT. *Thes. 17*) (*cf. le préc.*).

φερέ·κοσμος, ος, ον, qui sert d'ornement, SOR. *p. 3 Erm.* (φέρω, κόσμος).

Φερε·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Phérékratès (Phérécrate) *poète de l'ancienne comédie*, PLAT. *Prot. 327* d, *etc.* || ⋙ *Acc.* -ην *ou* -η, PLUT. *Mus. 30* (φ. κράτος).

Φερε·κύδης, ους (ὁ) [ῡ] Phérékydès (Phérécyde) *philosophe ionien de Syros*, STR. *487;* PLUT. *Syll. 36, etc.* || ⋙ *Gén.* -ους, DL. *Prooem. 10; ion.* -εω. DL. *1, 11; acc.* -ην, *ou* -η ; STR. *18* (φ. κῦδος).

φερέμεν, *v.* φέρω *fin.*

φερε·μμελίης, ου (ὁ) qui porte une lance, MIMN. *13, 4* (*poét. p.* *φερεμελίας, *de* φ. μελία).

Φερενδάτης, ου (ὁ) Pherendatès, *chef perse*, HDT. *7, 67.*

Φερε·νίκη, ης (ἡ) [ῑ] Phérénikè, *f.* EL. *V.H. 10, 1* (φ. νίκη ; *cf. le suiv.*).

Φερέ·νικος, ου (ὁ) [ῑ] Phérénikos : **1** *h.* IS. *Or. 1, 31, etc. B.-Sauppe* || **2** *cheval du roi Hiéron, vainqueur dans le stade*, PD. *O. 1, 29, etc.* (φ. νίκη).

Φερεντῖνος, η, ον, de Ferentinum, *v. des Herniques :* ἡ Φερεντίνη πύλη, PLUT. *Rom. 24*, la porte de Ferentinum, *à Rome* (Φερεντῖνον).

φερέ·οικος, ος, ον, qui porte sa maison *ou* sa tente avec soi, nomade, HDT. *4, 46; subst.* ὁ φ. HÉS. *O. 569*, l'animal qui porte sa maison, le limaçon (φ. οἶκος ; *cf.* φέροικος).

Φερ·έπαφα (ἡ) *mot imaginé par Platon pour expliquer* Περσεφόνη, PLAT. *Crat. 404* d (φ. ἐπαφή).

φερέ·πολις, ιος (ὁ, ἡ) qui soutient *ou* conserve la cité, PD. *fr. 14* (φ. πόλις).

φερεπονία, ας (ἡ) constance à supporter la fatigue, APP. *Prooem. 11 et 12, Celt. 3* (φερέπονος).

φερέ·πονος, ος, ον : 1 qui apporte le malheur, PD. *P. 2, 56* || **2** qui supporte la fatigue, THÉM. *149* (φ. πόνος).

φερέ·πτερος, ος, ον, qui porte des ailes, ailé, MAX. π. κατ. *610* (φ. πτερόν).

φερε·πτέρυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] empenné, OPP. *H. 2, 482* (φ. πτερόν).

φερέ·πτολις, ιος (ὁ, ἡ) *c.* φερέπολις, OPP. *H. 1, 197;* NONN. *2, 86* (φ. πτόλις).

φερέσ·βιος, ος, ον, qui apporte la vie *ou* la nourriture, nourricier, HH. *Ap. 341, Cer. 450;* HÉS. *Th. 693;* ESCHL. *fr. 304;* ANTIPHAN. (ATH. *396* b); EMPÉD. *100* (φ. βίος).

φέρεσκον, *v.* φέρω *fin.*

Φερέ·σπονδος, ου (ὁ) Phérespondos, *fils d'Hermès*, Nonn. *14, 112; 18,313* (φέρω, σπονδή).

φερε·σσακής, ής, ές, *gén.* έος [ᾰ] qui porte un bouclier, Hés. *Sc.13;* Tryph. *11;* Nonn. *26, 291; Jo. 18, 60* (φ. σάκος).

Φερεσσεύης (ὁ) Phéresseuès, *Perse*, Eschl. *Pers. 312.*

φερεσσί·πονος, ος, ον [ῐ] *c.* φερέπονος, Epigr. anon. *1026.*

φερε·στάφυλος, ος, ον [ᾰῠ] qui porte *ou* produit des raisins, Orph. *Lith. 262;* Anth. *9, 363;* Archestr. (Ath. *112* b) (φ. σταφυλή).

φερέ·σταχυς, *gén.* υος [ᾰ] qui porte des épis, Nonn. *42, 330* (φ. στάχυς).

Φερε·τίμη, ης (ἡ) [ῑ] Phérétimè, *femme de Battos III de Cyrène*, Hdt. *4, 162, 165, etc.* (φέρω, τιμή).

φερετρεύω, porter en pompe (*litt.* sur un brancard) Plut. *Marc. 8* (φέρετρον).

Φερέτριος, ου (ὁ) = *lat.* Feretrius, *n. de Jupiter Feretrius, chez les Romains*, Plut. *Rom. 16, Marc. 6, etc.*

φέρετρον, ου (τὸ) brancard, Is. (EM. *p. 790,55*); Pol. *8,31,4* (φέρω).

Φερεφάττια, ων (τὰ) fête en l'honneur de Perséphonè, Plut. *Luc. 10* (*cf.* Φερρέφαττα).

Φέρης, ητος (ὁ) Phérès : **1** *fils de Krèthée, fondateur de Phères*, Od. *11, 259;* Pd. *P. 4, 125;* Eschl. *Eum. 723;* Eur. *Alc.11, etc.* ‖ **2** *autres*, Apd. *1,9,28, etc.*

Φερητιάδης, ου (ὁ) [ᾰ] le fils de Phérès, *c. à d.* : **1** Admètos, Il. *2,763* ‖ **2** Eumèlos, Eur. *I.A. 217* ‖ ⋙→ *Gén. épq. avec allong. du radical* Φηρητιάδαο [δᾱ] Il. *l.c.; nom. dor.* Φερητιάδας [δᾱ] Eur. *l.c.* (*patr. de* Φέρης).

Φερητιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] la fille de Phérès, Orph. *Arg. 190* (Φέρης).

Φερητίδης, ου (ὁ) [ῐδ] *c.* Φερητιάδης, *en parl. d'Admètos*, Soph. *fr. 345.*

φέριστος, η, ον, le plus brave *ou* très brave, le plus fort *ou* très fort, le meilleur *ou* excellent, Il. *9, 110, etc.; particul. au voc.* φέριστε, mon brave, *c. terme d'amitié*, Il. *6, 123; 15, 247; 23, 409, etc.;* Od. *1, 405; 9, 269;* Eschl. *Sept. 39;* Soph. *O. R. 1149;* Anth. *App. 164, 5; en prose*, Plat. *Phædr. 238* d.

Φέριστος, ου (ὁ) Phéristos, *h.* Plut. *Tim. 35* (*v. le préc.*).

φέρμα, ατος (τὸ) **1** enfant, petit d'animal, Eschl. *Ag. 118* ‖ **2** fruit de la terre, Eschl. *Suppl. 690* (φέρω).

φερνή, ῆς (ἡ) **1** ce qu'on apporte en mariage, dot, Hdt. *1, 93;* Eschl. *Suppl. 979;* Eur. *I. A. 47; au pl.* Eur. *Or. 1662, Med. 956;* Xén. *Cyr. 8, 5, 19;* Eschn. *32, 22;* Plut. *Sol. 20* ‖ **2** produit, rapport, Eur. *Ion 298* (φέρω).

φερνίζω, doter, Spt. *Ex. 22, 16* (φερνή).

φερνίον, ου (τὸ) panier pour porter le poisson, Mén. (*Com. fr.4,253*); El. *N.A. 17, 18;* Alcphr. *1, 9, etc.* (φέρω).

φέρ·οικος, ος, ον, *c.* φερέοικος, Crat. (*Com. fr.2,70*).

φερ·όλβιος, ος, ον, qui apporte le bonheur, Orph. *H. 63, 12* (φ. ὄλβος).

φέρ·ομβρον, ου (τὸ) *litt.* « qui amène la pluie, » *n. du concombre sauvage*, Diosc. *Noth. 4, 152, 154* (φ. ὄμβρος).

φέρ·οπλος, ος, ον, qui porte une arme *ou* des armes, Max. π. κατ. *180* (φ. ὅπλον).

Φέρουσα, ης (ἡ) Phérousa, *Néréide*, Il. *18,43;* Hés. *Th. 248* (*part. prés. fém. de* φέρω).

Φερρέ·φαττα, ης (ἡ) *v.* Περσέφασσα.

Φερρεφάττιον, ου (τὸ) sanctuaire de Φερρέφαττα, Dém. *1259, 5.*

Φερσε·φάασσα, ης (ἡ) *c. le suiv.* Epigr. (Arstt. *Mir. ausc. 133*).

Φερσέ·φασσα, Φερσέ·φαττα, ης (ἡ) *v.* Περσέφασσα.

Φερσε·φόνεια, ας (ἡ) *c.* Φερσεφόνη, Hh. *13, 2, etc.*

Φερσεφόνειος, ος, ον, de Perséphonè, Anth. *7, 483* (Φερσεφόνη).

Φερσε·φόνη, ης (ἡ) *c.* Περσεφόνη, Sim. *Ep. 127;* Anth. *7,58, etc.* ‖ ⋙→ *Dor.* Φερσεφόνα [ᾱ] Sapph. *fr. 119;* Pd. *O. 14, 21, etc.*

φέρτατος, η, ον [ᾰ] le plus fort *ou* très fort, le plus brave *ou* très brave, le meilleur *ou* excellent, Il. *1, 581, etc.;* φ. τινι, Il. *7, 289, etc.;* Od. *12, 246, etc.;* Pd. *N. 10, 24,* qui l'emporte *ou* qui excelle en qqe ch. (R. Φερ, porter; *suff. du sup.* -τατος; *cf.* φέριστος, φέρτιστος *et* φέρτερος).

Φέρτατος, ου (ὁ) [ᾰ] Phertatos, *h.* Dém. *Or. 32, 17 B.-Sauppe* (*cf. le préc.*).

φέρτερος, α, ον, *litt.* qui l'emporte, *d'où* plus fort, plus brave, meilleur, *en parl. de pers.* Il. *4, 56, etc.; avec un gén.* : παῖδα φ. πατρός, Eschl. *Pr. 768,* enfant meilleur que son père; *cf.* Pd. *I. 8, 70; en parl. de ch.* Pd. *O.1,12; P.1,68, etc.; avec l'inf.* Od. *5,170;* πολὺ φέρτερόν ἐστιν, *inf.* Od. *12,109, etc.* il vaut beaucoup mieux, *etc.; abs.* Il. *1, 169; neutre adv.* φέρτερον, Thcr. *1, 148,* mieux que, *etc.* (R. Φερ, porter, *suff. du cp.* -τερος; *cf.* φέρτατος).

φέρτιστος, η, ον, *c.* φέρτατος, Pd. *fr. 92, 2.*

φερτός, ή, όν, supportable, tolérable, Eur. *Hec. 159* (*vb. de* φέρω).

φέρτρον, ου (τὸ) *c.* φέρετρον, Il. *18, 236;* Luc. *Syr. 52;* Lgn. *fr. 3, 8.*

φέρω (*f.* οἴσω, *ao. 1* ἤνεγκα, *ao. 2* ἤνεγκον, *pf.* ἐνήνοχα; *pass. f.* ἐνεχθήσομαι, *ao.* ἠνέχθην, *pf.* ἐνήνεγμαι) **A** *tr.* porter : **I** porter une charge : **1** porter sur soi *ou* avec soi : τι, Il. *5, 303, etc.;* Att. porter qqe ch. (une pierre, un vêtement, des armes, *etc.*); τινὰ ἐπ' ὤμοις, Soph. *Tr. 564,* porter qqn sur ses épaules : τὰ ὅπλα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, Xén. *An. 4,3,6,* porter ses armes sur sa tête; τινὰ ὑπὸ ζώνην, Eschl. *Ch.992; ou* ζώνης ὕπο, Eur. *Hec. 762,* porter un enfant dans son sein; κοῦρον γαστέρι, Il. *6, 59,* porter un garçon dans son sein; *avec* ἐν *et le dat.* Il. *18,178; avec un dat. d'instrum.* : ὕδωρ κοσκίνῳ, Plat. *Rsp. 363* d, porter de l'eau dans un crible ‖ **2** *p. ext. c.* ἔχειν, porter avec soi, avoir, *à côté de* ἄγω, Od. *4, 612; p. opp. à* κενός, Hdt. *7, 131;* Xén. *Mem. 3, 13, 6;* φ. τινὶ φάος, Od. *19, 24,* porter la lumière devant qqn; *cf.* Ar. *Nub. 1490;* πονεῖν τὰ ὅπλα φέροντες ἐμελέτων, Xén. *Cyr. 2, 3, 14,* ils s'exerçaient à la fatigue en portant leurs armes; φέρειν γλῶσσαν κακήν, Eschl. *Suppl. 995,* avoir une langue méchante, *c. à d.* disposée à médire (contre l'étranger); χεῖρας ἁγνάς αἵματος φ. Eur. *Hipp. 316,* avoir des mains pures de sang; *avec indication de la direction* : πῆ δὴ τόξα φέρεις; Od. *21, 362,* où portes-tu donc l'arc? πρόσω φέρειν, Od. *21, 369,* porter en avant; οἴκαδε φ. Plat. *Leg. 914* b, porter chez soi, *etc.; fig.* τὸ πᾶν ἡμῖν τοῦ πολέμου φέρουσι αἱ νῆες, Hdt. *8, 62,* nos vaisseaux portent en eux tout le sort de la guerre; ἀγὼν ὁ τὸ πᾶν φέρων, Hdt. *8, 100,* le combat qui décide de tout; φ. τι διὰ μνήμης, Hdn *2, 2, 9,* porter une chose dans sa mémoire, s'en souvenir; *p. suite, au pass.* prendre sa marche, son cours : ὀλιγώρως ἔχειν καὶ ἐᾶν ταῦτα φέρεσθαι, Dém. *106, 12,* être indifférent et laisser ces choses aller leur cours; *d'où* se comporter, être : *au sens act.* βίᾳ φέρεσθαι, Eschl. *Ch. 80,* se conduire avec violence; *au sens pass.* καλῶς φέρεσθαι τὸ καθ' ἑαυτόν, Thc. *2, 60,* se trouver quant à soi (*c. à d.* en particulier, *p. opp. à l'ensemble du pays*) dans une bonne situation; τὰ πράγματα κακῶς φέρεται, Xén. *Hell. 3, 4, 25,* les affaires vont mal; εὖ φέρεσθαι, Xén. *Œc. 5, 17,* être en bonne situation; εὖ φερόμενοι, Thc. *5, 15,* heureux dans la guerre; φέρεσθαι ἐν προτιμήσει παρά τινι, DS. *Exc. p. 628, 86,* être en faveur auprès de qqn; χεῖρον φέρεσθαι παρά τινι, Jos. *A.J. 16, 7, 6,* être en très mauvaise situation auprès de qqn ‖ **3** porter en soi *ou* sur soi, produire : καρπόν, Hés. *O. 117, 561,* des fruits; σῖτον, Xén. *Vect. 1, 5,* du blé; ὅσα γῆ φέρει, Plat. *Criti. 118* e, tout ce que la terre produit; ἄμπελοι φέρουσιν οἶνον, Od. *9, 110,* les vignes produisent du vin; *abs.* αἱ ἄμπελοι φέρουσι, Xén. *Œc. 20, 4,* les vignes produisent; ἡ γῆ ἔφερε, Hdt. *5, 82,* la terre produisit, devint fertile; ἡ ἐνεγκοῦσα, M. Ant. *4, 48,* celle qui produit, *c. à d.* la terre; *p. suite, abs.* donner du profit : φ. ἐν γεωργίᾳ, Xén. *Hipp. 9, 2,* donner du profit dans l'agriculture; *fig.* φ. φρονιμωτάτους ἄνδρας, Plat. *Tim. 24* c, produire des hommes très sensés, *en parl. d'un lieu; particul. en parl. du lieu de naissance de qqn*, Philstr. *V. soph. p. 530, 568, 577, 585* ‖ **4** *fig.* supporter, *c. à d.* trouver supportable : τὰς ἐμὰς διατριβὰς καὶ τοὺς λόγους, Plat. *Ap. 37* c, mes écrits et mes discours; *ou* prendre sur soi, se charger de : τὰς οὐ προσηκούσας ἁμαρτίας, Ant. *122, 14,* des fautes d'autrui; τὰς αὐτοῦ ἁμαρτίας, Ant. *124, 13,* de ses propres fautes; résister à, être capable de porter, avoir la force de supporter : λυγρά, Od. *18, 135,* des choses pénibles; δούλιον ζυγόν, Eschl. *Ag. 1226,* le joug de la servitude; πημονάς, Eschl. *Pers. 293,* des douleurs; κακόν *ou* κακά, Att. du mal, des maux; τὰ τῆς τύχης, Thc. *2, 69,* les vicissitudes de la fortune; τὰ παρόντα, Plat. *Criti. 121* b, les circonstances présentes; *avec un détermin.* : σιγῇ κακά, Eur. *Hec. 738,* supporter des maux en silence; ὀργῇ τὸν πόλεμον, Thc. *1, 31,* supporter la guerre avec colère; *avec un adv.* φ. ῥᾳδίως τι, Att.;

ῥηϊδίως, Hés. O. 213; ῥᾷστα, Soph. O.R. 983, supporter qqe ch. facilement, très facilement; κουφότατα, Hdt.1,35, supporter très légèrement; εὐπόρως, Soph. Ph. 872, supporter facilement; ἀνδρείως, Plat. Menex. 247d, supporter virilement; φ. τι βαρέως, Xén. Hell.7,1,44; δυσπετῶς, Eschl. Pr.752; πικρῶς, Eur.Ion 610; χαλεπῶς, Plat. Rsp. 330 a, etc. supporter avec peine, difficilement; *avec un part.* βαρέως ἤνεικε ἰδὼν ἄνδρα λελωβημένον, Hdt. 3,155, il supporta avec peine de voir l'homme mutilé; *qqf. en ce sens avec le dat. pour marquer l'idée d'un sentiment moins passif:* ἀλγεινῶς φ. οἷς ἐγὼ ἔπαθον, Soph. Ph. 1011, supporter avec peine ce que je souffris, *c. à d.* m'irriter de ce que, *etc.;* χαλεπῶς φ. τοῖς παροῦσι, Xén.An.1,3,3, s'irriter *ou* s'indigner de l'état présent des affaires; τῷ πολέμῳ, Xén. Hell. 5, 1,29, de la guerre; βαρέως φ. τῇ ἀτιμίᾳ, Xén.Hell. 3,4,9, du déshonneur; *avec* ἐπί *et le dat.:* χαλεπῶς φ. ἐπὶ τῇ πολιορκίᾳ, Xén. Hell. 7,4,21, supporter avec peine que (des citoyens Spartiates) fussent assiégés; *cf.* Isocr. 281 a; DH. 3, 50; DS. 14,61,99; Plut. Cim. 6, *etc.; de même avec* βαρέως, DS. 3, 59; El. V.H. 2, 4; Plut. Rom. 17, *etc.; avec* πρᾴως : πρᾴως φ. ἐπὶ τοῖς γιγνομένοις, Dém. 1339, 20, supporter avec calme ce qui arrive; *postér. avec* πρός *et l'acc.:* χαλεπῶς φ. πρός τι, Jul. Enc. Const. p. 17 c; *ou avec* διά *et l'acc.:* χαλεπῶς φ. διά τι, Lib. 4, 755, supporter qqe ch. péniblement || **II** porter d'un lieu à un autre : **1** porter, transporter : πόδες φέρον, Il.6,514, ses pieds le portaient; *cf.* Il. 24,341; Od. 1,97, *etc.;* ἵππω φέρουσιν ἅρμα, Il. 5,232; 11,533, *etc.* les deux chevaux emportent le char; ἵππους οἵ σε πόλινδ' οἴσουσι, Il. 13,820, des chevaux qui te porteront à la ville; *au pass.* φερόμενοι ἐν ὀχήμασι, Plat. Epin. 986b, transportés dans des voitures: *en parl. de navires:* φ. τινά, Il. 9, 306, *etc.;* Od. 16,323, emporter qqn; φ. ἐπὶ πόντον, Od. 5,164, emporter sur la mer; *particul. en parl. du vent favorable ou contraire:* ἄνεμος φέρει νῆας, Od. 10, 26, le vent porte les vaisseaux; ὁ βορέας εἰς τὴν Ἑλλάδα φέρει, Xén. An. 5,7,7, le vent du Nord pousse les vaisseaux vers la Grèce, *c. à d.* souffle vers la Grèce; ἄνεμος φέρων, Od. 3,300; 5, 111; 7,277, *etc.* vent favorable; πῦρ ἄνεμος φέρει, Il. 11,156, le vent propage le feu; *fig.* ὅπῃ ἂν ὁ λόγος ὥσπερ πνεῦμα φέρῃ, ταύτῃ ἰτέον, Plat. Rsp. 394 d, par où porte la parole comme un souffle, c'est par là qu'il faut aller; *avec idée de violence:* φ. τι, Il. 1, 301, emporter qqe ch.; *cf.* Plut. M. 95 b; *en parl. de tempête :* τοὺς δὲ ἄελλαι φέρουσιν ἐπὶ πόντον, Il. 19,378, la tempête les emporte sur la mer; *cf.* Od. 4, 516; 5,420, *etc.;* φ. πόντονδε, Od. 10,48, emporter sur la mer; σχεδίην ἂμ πέλαγος ἄνεμοι φέρον ἔνθα καὶ ἔνθα, Od. 5,330, les vents emportaient le radeau çà et là à travers la mer; *au pass.* φερόμενοι ἢ καλινδούμενοι λίθοι, Xén. An. 4, 7, 6, pierres lancées ou roulées (du haut des collines); θυέλλῃ φέρεσθαι, Od. 10, 54; *ou* ἀνέμοις φέρεσθαι, Od.9,82, être emporté par la tempête *ou* par les vents; *abs.* πᾶν δ' ἦμαρ φερόμην, Il.1,592, je fus emporté tout le jour, *en parl. d'Hèphæstos précipité de l'Olympe;* ἧκε φέρεσθαι, Il. 21, 120, il le lança de façon qu'il fût emporté; *d'où* se porter, se transporter : φέρεσθαι εἴς τινα, Xén. Hell. 3,2,3; ἐπί τινα, Xén. Cyn. 3,10; πρός τινα, Xén. Cyr.1,4, 21, se porter *ou* se diriger vers qqn, se précipiter sur qqn; ἰθὺς φ. Il. 20, 172; φ. ὁμόσε τινί, Xén. Cyr. 1,4,11, se porter droit à la rencontre de qqn; φ. εἰς τὸν Τάρταρον, Plat. Phæd. 114 b, descendre dans le Tartare; φ. κατὰ τῶν πετρῶν, Xén. An. 4,7,14, tomber du haut des rochers; *au part. joint à un verbe à un mode personn. :* φερόμενοι ἐσέπιπτον ἐς τοὺς Αἰγινήτας, Hdt. 8, 91, les vaisseaux (qui avaient échappé aux Athéniens) tombaient sur les Eginètes (qui les détruisaient); *fig.* ἀπὸ τῆς ἐλπίδος ᾠχόμην φερόμενος, Plat. Phæd. 98 b, j'étais tombé brusquement du haut de cette espérance; *cf.* Xén. Cyr. 2, 3, 3, *etc.;* Plat. Phæd. 98 b, *etc.* || **2** porter, conduire : ὁδὸς φέρει ἐς, *acc.* Hdt. 2, 122, 138, *etc.* la route conduit à, *etc.; ou en s.-e.* ὁδός : ἡ δὲ πρὸς ἕω ἐπὶ Σοῦσα φέρει, Xén. An. 3, 5, 15, la route conduit dans la direction de l'orient vers Suse; εἰς τὴν πόλιν φέρουσαι πύλαι, Xén. Hell. 7,2,7, les portes qui conduisent à la ville; *particul. en parl. de pays,* porter dans une direction, *d'où* s'étendre dans une direction : ἡ ἐπὶ θάλασσαν φέρουσα χώρη, Hdt. 4,99, le pays qui se dirige vers la mer; τὰ ἐς τὴν μεσόγαιαν φέροντα, Hdt. 4, 100, la région qui s'étend dans l'intérieur des terres; τὰ πρὸς νότον φέροντα, Hdt. 7, 201, le pays qui s'étend vers le midi; *fig.* τὰ πρὸς τὸ ὑγιαίνειν φέροντα, Xén. Mem. 4, 2, 31, ce qui contribue à entretenir la santé; φ. ἐς αἰσχύνην, Hdt. 1, 10, conduire à la honte, causer de la honte; φ. πρὸς εὐδαιμονίαν, Plat. Menex. 247 e, conduire au bonheur; φ. εἰς ὠφέλειαν, Plat. 2 Alc. 142 b, mener au bien de, *etc.; d'où abs.* tendre à : ἐς τί ὑμῖν ταῦτα φαίνεται φέρειν; Hdt. 1, 120, à quoi cela vous semble-t-il mener? *c. à d.* à votre avis que doit-il résulter de cela? τῶν πλειόνων ἐπὶ τὸ αὐτὸ αἱ γνῶμαι ἔφερον, Thc.1,79, les avis du plus grand nombre tendaient à la même conclusion; *avec* ὡς : ἡ τοῦ δήμου φέρει γνώμη ὡς, Hdt. 4, 11, l'opinion du peuple tend à ce que; *avec l'inf.:* τῶν ἡ γνώμη ἔφερε συμβάλλειν, Hdt. 5, 118; 6, 110, ceux dont l'avis tendait à combattre; πλέον ἔφερέ οἱ ἡ γνώμη *avec l'inf.* Hdt. 8, 100, son avis tendait davantage à, *etc.; particul.* diriger : αἰτίαν ἐπί τινα, Pol. 33, 5, 2, une accusation contre qqn; τὰ πράγματα φ. ἐπί τινι, Pol. 2,85,6, reporter la direction des affaires sur qqn, charger qqn de diriger les affaires; *fig.* φ. τὴν δόξαν ἐπί τι, Plat. Rsp. 478 b, rapporter la gloire à qqe ch.; τοὔνομα ἐπί τι, Plat. Charm. 163 d, Soph. 250 d, attribuer un nom à qqe ch.; *abs.* φ. τὴν πόλιν, Plut. Luc. 6, diriger la ville; τὸ φέρον ἐκ θεοῦ, Soph. O.C. 1693, ce qui vient des dieux (le sort, la fortune) || **3** porter çà et là, faire mouvoir, déplacer (des pions sur un échiquier) *acc.* Plat. Rsp. 487 d || **4** porter, lancer, asséner : πληγήν, Pol. 2, 33, 6, un coup || **5** apporter : τι, Hom. Att. qqe ch. (τόξα, Od. 21, 359, des flèches; κρητῆρα, Il. 3,246, un cratère; γῆν τε καὶ ὕδωρ, Hdt. 7,132, la terre et l'eau, *en signe de soumission, etc.*); *particul.* offrir : δῶρα, Od. 8,428, des présents; δῶρα πρός τινα, Xén. An. 7, 3, 31, des présents à qqn; τινί τι, Soph. Tr. 602; ἄποινα, Il. 24,502, remettre qqe ch. à qqn, apporter une rançon; transmettre : ἀγγελίην τινί, Il. 10,288; μυθόν τινι, Il. 15,202, *etc.* apporter une nouvelle, une parole à qqn; *d'où abs.* annoncer, mander : τι, Eschl. Pers. 248; σαφῆ ἐκ στρατοῦ, Eschl. Sept. 40, des nouvelles certaines rapportées de l'armée; ἐπιστολήν, Xén. Ages. 8, 3; ἐπιστολάς τινι, Soph. Aj. 781, apporter une lettre, des lettres à qqn; λόγους τινὶ παρά τινος, Soph. El. 666, apporter à qqn des paroles de la part de qqn; ὑποσχέσεις, Dém. 77,22, transmettre des promesses; *d'où* produire : φ. καὶ ἄγειν ὅ τι ἕκαστος εἶχε, Xén. Cyr. 3, 3, 2, emporter et emmener ce que chacun possédait; *cf.* Xén. Cyr. 5,4,28; Plat. Phædr. 279 c, Leg. 817 a, *etc.* (*mais v. ci-dessous la même loc. en mauv. part*); μάρτυρα, Dém. 1273, 19, produire un témoin; παραδείγματα, Pol. 17,13,7, apporter des exemples; τινὶ ἀπολογισμούς, Pol. 1,32,4, fournir des justifications à qqn; πάσας αἰτίας, Dém. 1328, 22, apporter toutes les raisons possibles; ψῆφον, Eschl. Eum. 680, *etc.;* Plat. Leg. 766 b, *etc.* apporter son suffrage; *d'où abs.* φέρειν, choisir par un vote, élire *ou* désigner par un vote : φέρειν τινὰ χορηγόν, Dém. 496, 19, élire *ou* désigner qqn comme chorège; φέρειν ὃν ἂν ἕκαστος βούληται, Plat. Leg. 753 d, choisir celui que chacun voudrait; *cf.* Plat. Leg. 946 a; Dém. 496, 20; 996,21, *etc.; particul.* apporter ce qu'on doit, *d'où* payer, acquitter : φόρον, Thc. 4, 57, une contribution; φόρους παρά τινα, Plat. Pol. 298 a, payer des contributions à qqn; μισθόν, Thc. 3, 17, *etc.;* Xén. Cyr. 1, 6, 12, payer un salaire; τίμημα χρημάτων, Dém. 197,28, payer une amende; *fig.* χάριν τινί, accorder sa faveur à qqn, Il. 5,211,874; 21,458; Od. 5,307; Eur. Med. 508, *etc.;* Plat. Tim. 21 c, *etc.; ou* apporter ses remerciements à qqn, Pd. O. 10,21; *ou au contr.* emporter de la reconnaissance, être remercié *ou* récompensé de qqe ch. Soph. O.R. 764; εὐνοίας τινί, Eschl. Suppl. 489, montrer de la bienveillance pour qqn; *p. suite,* apporter, causer : Σείριος φέρει πυρετὸν βροτοῖσι, Il. 22, 31, Sirius apporte aux mortels une chaleur ardente; φ. τινὶ Ἄρηα, Il. 3, 132, apporter la guerre à qqn; φόνον, Il. 2,352; 3,6, *etc.* apporter la mort par le meurtre; κακόν, Il. 8,541, *etc.;* κακά, Od. 4,273; ἄλγεα, Od. 12, 427, *etc.* causer du mal, des maux, des douleurs; αἰσχύνην, Soph. Tr. 66; Eur. Hec. 1241, *etc.* apporter de la honte; βλάβην, Xén. Œc. 3,5, causer un tort; κλέος τινί, Od. 1, 283, procurer de la gloire à qqn; νίκην, Soph. El. 84, procurer une victoire; σωτηρίαν, Eur. Tr. 748, procurer le salut; σωτηρίαν ἢ κίνδυνόν τινι, Xén. Ath. 1,

3, procurer le salut à qqn *ou* l'exposer à un danger; χάρμα τινί, Eur. *Her.637*, procurer de la joie à qqn; τῇ πόλει κέρδος ἢ ζημίαν, Plat.*Leg.* *835* b, procurer un gain à la cité ou lui causer un dommage; *avec un inf.* τέχναι θεσπιῳδὸν φόβον φέρουσιν μαθεῖν, Eschl. *Ag. 1134*, l'art des devins apporte des réponses qui font éprouver la terreur de, *etc.; p. suite*, amener avec soi, avoir pour conséquence : ὥσπερ τὸ δίκαιον ἔφερε, Hdt. *5, 58*, comme la justice l'apportait avec elle, *c. à d.* comme cela était juste; *p. suite*, contribuer à : ταῦτα φέρει τι εἴς τι, Xén.*Cyr. 8,1,42*, cela contribue pour une part à qqe ch.; *cf.* Plat.*Rsp.449* d || **6** emporter, emmener : τινά, Il.*2,302;* Od.*14,207*, qqn, *en part. des Génies de la mort;* λέων φέρει αἶγα, Il.*13,199*, un lion emporte une chèvre; *cf.* Od. *12,99, etc.; d'où* dépouiller, piller : θεῶν ἱερά, Eur. *Hec. 803*, les temples des dieux; ἀλλήλους, Thc.*1,6*, se piller les uns les autres; *au pass.* Eur. *Bacch. 758; d'ord.* ἄγειν καὶ φέρειν *ou* φέρειν καὶ ἄγειν, Il.*5,484;* Hdt.*1, 88, litt.* emmener et emporter *ou* emporter et emmener, *c. à d.* piller; ἄγειν καὶ φ. ἀλλήλους, Hdt.*6,42*, se piller les uns les autres; ἄγειν καὶ φ. τὴν Βιθυνίδα, Xén.*Hell.3,2,2*, piller la Bithynie; *au pass.* Χερρόνησος φέρεται καὶ ἄγεται ὑπὸ τῶν Θρακῶν, Xén. *Hell. 3, 2, 8*, la Chersonèse est pillée par les Thraces; ἄγομαι φέρομαι, Ar.*Nub.241*, on m'emmène, on m'emporte, *c. à d.* on me dépouille; *de même*, λαμβάνειν τε καὶ φ. Plat. *Leg.762* a; *p. suite*, remporter, obtenir : μέγα κράτος, Il. *18, 308*, une grande victoire; τρίποδα, Hés.*O.655*, remporter un trépied comme prix de la victoire; τἀπινίκια, Soph. *El. 692;* τὰ νικητήρια, Plat.*Leg.657* e, le prix de la victoire; τὰ ἀριστεῖα, Plat.*Rsp. 468* c, remporter le prix de la bravoure; μισθὸν δύο δραχμάς, Ar.*Ach.66*, recevoir pour salaire deux drachmes; φ. κέρδος, Soph.*Ant.464, etc.* retirer un gain de qqe ch.; πλέον φ. Soph. *O.C. 651*, avoir plus d'avantage || **7** porter çà et là, faire circuler de main en main, de bouche en bouche, *d'où* célébrer : τινά, Philstr.*V. Ap.2,21*, qqn; πολύν τινα, Eschn.*Ctes. § 223*, vanter beaucoup qqn; *au pass.* μέγα τοι φέρεται πὰρ σέθεν, Pd.*P.1,170*, on rapporte de toi de grandes choses; εὖ φέρεσθαι παρά τινι, Xén.*Hell.2,1, 6*, avoir bon renom auprès de qqn; πονήρως φέρεσθαι ἐν τῇ στρατιᾷ, Xén. *Hell. 1,5,17*, être en mauvaise situation dans l'armée; φιλοσοφία ἀτίμως φέρεται ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, Plat. *Ep. 328* e, la philosophie est discréditée par les hommes: *p. suite, simpl.* rapporter, nommer; ὧν τὰ ὀνόματα φέρεται, Ptol. *7,4,11*, dont on rapporte les noms; πόλεις φέρονται αἵδε, Ptol. *6,20,4*, on mentionne les villes suivantes; *avec un inf.* τοιόνδε φέρεται πρῆγμα γίγνεσθαι, Hdt.*8,104*, on assure qu'il arrive ceci || **III** *emplois particuliers:* **1** *l'impér. prés.* φέρε *entre dans certaines loc. au sens de:* « eh bien! voyons! » *devant* γάρ *ou* δή *suivi d'un impér.:* φέρ' εἰπὲ δή μοι, Soph.*Ant.534;* φέρε δή μοι τόδε εἰπέ, Plat.*Crat.385* b, voyons, dis-moi ceci; *devant un sbj. 1 sg.* τοισδὶ φέρε δῶ, Ar.*Pax 969*, allons! laisse-moi le leur donner; φέρε ἀκούσω, Hdt.*1,11*, allons! laisse-moi entendre, *c. à d.* fais-moi savoir; *au plur.:* φέρε δὴ ἴδωμεν, Plat. *Gorg. 455* a; ἀλλὰ φέρε δὴ σκεψώμεθα, Plat. *Prot. 330* b, voyons! examinons; *devant une propos. interrog.:* φέρε τίς γὰρ οὗτος ἀνήρ; Ar. *Nub.219*, eh! quelle espèce d'homme est-ce donc? *dans une propos. interrog. dev.* δή : φέρε δὴ τί γαμεῖθ' ἡμᾶς; Ar. *Th.789*, eh bien, voyons! pourquoi nous épousez-vous? *dev.* γάρ : φέρε γὰρ πρὸς Διός τί ἐροῦμεν; Dém.*98,16*, car voyons, par Zeus, que dirons-nous? *ou au sens de* « suppose », « supposez », *avec un inf.:* φέρε λέγειν τινά, Plut.*M.98* b, supposons que qqn dise, *etc.;* φέρε εἰπεῖν, D.Chr. *Or. 31, § 163;* Ptol. *1,2,3;* οἷον φέρε εἰπεῖν, Porph.*Abst.3,3*, par exemple || **2** *le part.* φέρων *est souv. explétif ou signifie simpl. que l'action marquée par le verbe est spontanée :* δὸς τῷ ξείνῳ φέρων, Od.*17,345*, donne cela à notre hôte, porte-le lui; μάλα δ' ὦκα φέρων ἔδωκε, Od.*22,146*, il se hâta de les apporter et de les donner (aux prétendants); ἔγχος ἔστησε φέρων, Od. *1, 127*, il apporta la lance et la posa; *cf.* Od. *1, 139;* Soph. *Tr. 622;* Plat. *Rsp. 345* b, *etc.* || **B** *intr.* (*s.e.* ἑαυτόν) se porter : φέρουσα (*s.e.* ἑαυτήν) ἐνέβαλε νηῒ φίλῃ, Hdt. *8, 87*, elle se précipita avec violence sur un navire ami; *cf.* Plut.*Comp.Arist.1* || *Moy.* φέρομαι (*f.* οἴσομαι, *ao. 1* ἠνεγκάμην, *etc.*) **1** porter sur soi *ou* avec soi : τι, Hdt. *7, 50;* Xén. *Cyr. 6,2,33, etc.;* Soph.*El. 476;* Eur.*Andr. 1282*, qqe ch. || **2** emporter pour soi : τι ἐκ δόμων, Od. *15, 19*, qqe ch. de la maison; οἴκοθεν σῖτον, Xén. *Cyr. 1,2,8*, emporter de la nourriture de la maison; ἔναρα, Il. *22, 245*, des armes comme butin; πελέκεας οἴκόνδε, Il. *23, 856*, emporter pour soi (comme prix d'adresse) des haches; πυρούς, οἶνον, σῦκα, Xén.*An.6,6,1*, emporter du blé, du vin, des figues || **3** porter pour soi d'un lieu à un autre, déplacer pour soi : πεττοὺς φ. Plat. *Eryx. 395* b, pousser ses pions (sur l'échiquier) || **4** apporter avec soi : χοὰς ἐκ κρήνης, Soph. *O.C. 470*, de l'eau d'une fontaine; *cf.* Eschl. *Eum. 266; p. suite, en gén.* se procurer: ὕδωρ ἐπὶ δεῖπνον, Xén.*An. 7, 4,3*, de l'eau pour le souper; βιοτάν, Eur. *Andr. 786*, choisir une règle de conduite || **5** se faire apporter, *d'où* recevoir : ἀγγελίας ἔπος, Eur.*Ph.1540*, un message; μαντεύματα, Hés. *fr.39,8*, des prédictions || **6** remporter, obtenir pour soi : δῶρα παρά τινος, Il.*4,97*, recevoir des présents de qqn; τι παρά τινος, Hdt.*5, 47*, recevoir en présent qqe ch. de qqn; μισθόν, Xén.*Œc.1,4*, recevoir un salaire; *particul.* remporter comme un prix : ἄεθλιον, Il. *9,127;* ἄεθλον, Il. *23, 441;* τὰ ἆθλα, Plat. *Rsp. 613* c, remporter le prix, les récompenses; τὰ πρῶτα, Il.*23, 275;* τὰ δεύτερα, Il. *23,538*, obtenir le premier, le second rang; φ. τὰ δεύτερα παρὰ τῷ βασιλέϊ, Hdt.*8,104*, occuper le second rang auprès du roi; φ. νικητήρια, Plat. *Phædr. 245* b, remporter le prix de la victoire; τῶν νομίμων φ. ἄριστα, Soph. *El. 1095*, obtenir le premier rang pour le respect des lois; φ. μέγιστα ἀγαθά, Plat. *Phæd. 64* a, obtenir les plus grands biens; φ. εὐσέβειαν ἔκ τινος, Soph.*El. 969*, recevoir de qqn des louanges pour la piété qu'on a témoignée; δάκρυ πρὸς τῶν κλυόντων, Eschl. *Pr. 639*, obtenir une larme des auditeurs; ταῦτα ἐπὶ σμικρόν τι ἐφέροντο τοῦ πολέμου, Hdt. *4, 129*, cela ne fut que de peu de conséquence dans la guerre; πλέον *ou* πλεῖον φέρεσθαί τινος, arriver à un meilleur résultat qu'un autre, Hdt. *7, 211; ou* obtenir plus qu'un autre, *c. à d.* être mieux partagé, Eur.*Hec.308; en mauv. part:* φ. ὀνείδη, Plat. *Leg. 762* a, remporter de l'ignominie; ἀπέχθειαν, Ant.*124*, assumer l'odieux de qqe ch., la haine qui s'attache à une chose || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl. dor.* φέροντι, Pd.*P. 10,70, et* φέροισι, Pd.*fr. 205; sbj. 3 sg.* φέρῃσι, Od. *10, 507; part. fém. dor.* φέροισα, Pd. *P. 3, 15;* Thcr. *2, 148; inf. épq.* φερέμεν, Il.*9,411;* Hés. *O. 215. Impf. itér.* φέρεσκον, Od. *9,429; 10,108. Fut. dor.* οἰσῶ, Thcr. *3,11; 1 pl.* οἰσεῦμες, Thcr.*15,134. Ao. 1, 3 pl.* ἤνεγκαν, Thgn.*880;* Eur.*I.A. 800;* Is.*11,18 B.-Sauppe; sans augm.* ἔνεγκαν, Q.Sm.*6,595. Ao. épq. et ion.* ἔνεικα, Od. *4, 784, etc.;* Pd. *P. 9, 6;* Orph.*Arg.308; ou* ἤνεικα, Od.*18,300;* Thcr.*23,16;* Hdt.*2,146; 3,155. Autre ao.* *ὦσα, *d'où opt.* οἴσαιμι, Christ. pat.*990; impér.* οἶσε (*p.* οἶσον) Od. *22,106;* Ar. *Ran. 482; 3 sg.* οἰσέτω, Il.*19,173; 3 pl.* οἰσόντων, Antim.*fr. 10; inf.* οἴσειν, Pd. *P. 4, 102; épq.* οἰσέμεναι, Il.*3,120 ou* οἰσέμεν, Od.*3, 429. Ao. 2, 1 sg.* Soph.*O.C.521,964;* Ar.*Ran.1299, Lys.944; opt.ion.3 sg.* ἐνείκοι, Od.*21,196; inf. épq.* ἐνεικέμεν, Il.*19,194. — Pass. autre fut.* οἰσθήσομαι, Arstt.*M.ausc. 3, 5, 13; Probl. 16, 3;* Dém.*44,45 B.-Sauppe. — Moy. prés. opt. dor.* φεροίμαν [ᾱ] Eschl.*Eum.266; f. au sens pass.* οἴσομαι, Eur. *Or. 440;* Xén. *Œc. 18,6. Ao. 1 ion.* ἠνεικάμην, Il.*9,127;* Hdt. *1,57; 2,180; sbj.3 pl.* ἐνείκωνται, Hdt. *4,67* (R. Φαρ, Φερ, porter; *cf.* φάρετρα, ἄφαρ, *lat.* fero; R. Οἰ, porter, *cf.* οἴαξ; R. Ἐνεχ, porter; *cf.* διηνεγκής, νίκη, *etc.*).

Φερῶν, ῶνος (ὁ) Phérôn, *Egyptien*, Hdt.*2,111*.

Φέρων, ωνος (ὁ) Phérôn, *h.* Q.Sm. *2,238* (φέρω).

φερωνυμία, *ion.* **φερωνυμίη, ης** (ἡ) [ῠ] dénomination qui convient à qqn *ou* à qqe ch., nom significatif, Opp.*H.1,243* (φερώνυμος).

φερ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] dont le nom convient, qui porte un nom significatif, bien nommé, Nic.*Th.666;* El. *N.A. 17, 8;* Col. *242, etc.;* φ. τινος, Orph. *Arg. 717*, nommé d'après qqe ch. (φέρω, ὄνομα).

φερωνύμως [ῠ] *adv.* avec un nom significatif, Arstt. *Mund. 6, 20;* Héracl.*Alleg.22*.

φεῦ, *interj.* **1** *cri de douleur*, ah! hélas! Eschl. *Ch. 195;* Soph.*Ph. 1018;* Xén. *Conv. 4, 28; avec un nomin.:* φεῦ τάλας, Soph. *Aj. 983*, hélas! infortuné que je suis! *avec un voc.* φεῦ ὦ Ἑλλάς, Xén.*Ages.7,5*, hélas, ô Grèce! *avec un gén.:* φεῦ τῆς βροτείας φρενός, Eur.*Hipp. 936*, hélas! l'esprit des mortels! φεῦ, φεῦ, Eschl. *Sept. 1054;* Soph. *Ant. 1299;*

Eur. *Her. 535;* Ar. *Av.162,1723,* hélas! hélas! φεῦ ἰοῦ ἰοῦ, Esch. *Eum. 781, m. sign.;* παπαῖ φεῦ, Soph. *Ph. 786;* φεῦ παπαῖ, Soph. *Ph. 792, m. sign.;* αἰαῖ φεῦ, Soph. *O.C.1670, m. sign. etc.* || 2 cri d'étonnement *ou* d'admiration, oh! ah! Eur. *Her.553, El. 262, etc.; redoublé :* φεῦ, φεῦ, Eur. *Her. 535, etc.* oh! oh! φεῦ, ὡς εὖ λέγεις, Plat. *Hipp. ma.287* b, oh! comme tu parles bien! *avec un gén.* φεῦ τοῦ ἀνδρός, Xén. *Cyr. 3, 1, 39,* hélas! homme infortuné! *avec le nom. ou l'acc., m. sign.* Soph. *Ph. 234;* Eur. *Ph. 1741; avec un relat.:* φεῦ ὅσῳ, *etc.* Plat. *Phædr. 263* d, *etc.* oh! combien! *etc.*

φευγέμεν, φευγέμεναι, φεύγεσκον, *v.* φεύγω *fin.*

φεύγ·υδρος, ος, ον [ῠ] qui fuit l'eau, hydrophobe, Pol. (C. Aur. *M. Ac.3,9*) (φεύγω, ὕδωρ).

φεύγω (*f.* φεύξομαι, *ao. 2* ἔφυγον [ῠ] *pf.* πέφευγα, *pass. ao.* ἐφεύχθην, *pf.* πέφυγμαι) I fuir, *c. à d.* : 1 *intr.* prendre la fuite, *abs. p. opp. à* διώκω, Il. *22,157, etc.; le lieu d'où l'on fuit avec* ἀπό, ἐκ *ou* ὑπέκ *et le gén. ou avec le gén. seul :* φ. ἀπό τινος, Od. *12,120,* fuir loin de qqn; ἀπὸ τῶν τειχῶν, Xén. *Cyr. 7, 2,4,* fuir des remparts; ἐκ πολέμοιο, Il. *7,118; 11,589,* s'enfuir du combat; ἐκ θανάτοιο, Il. *20,350, etc.* échapper à la mort; ἐκ κακῶν, Soph. *Ant.437; ou* ὑπὲκ κακοῦ, Il. *15,700,* échapper aux maux, au malheur; τῆς νόσου, Soph. *Ph. 1044,* être délivré de la maladie; *le n. du lieu où l'on fuit avec* ἐς, πρός, ἐπί, *etc.:* φ. ἐς πατρίδα, Il. *2,140, etc.* fuir dans sa patrie; ἐς νῆας, Il. *10, 366,* dans les vaisseaux; ἐς τὰ τείχη, Xén. *Hell. 4, 2, 23,* derrière les murs; ἐπὶ Σάρδεων, Xén. *Cyr. 7, 2, 1,* à Sardes; πρὸς τὸ ὄρος, Xén. *Hell. 3, 5, 19,* vers la montagne; πρός τινα, Plut. *M. 205* c, auprès de qqn; ἐνθένδε ἐκεῖσε, Plat. *Theæt. 176* a, de ce lieu dans cet autre; πῇ; Il. *8, 94,* par où? πόσε; Il. *16, 422;* Od. *6,199,* dans quelle direction? ποῖ χθονός, Eschl. *Suppl. 777, etc.* en quel lieu de la terre? *le n. de lieu par où l'on fuit à l'acc.:* τὴν παρὰ θάλασσαν ὁδόν, Hdt. *4,12,* fuir par la route le long de la mer; παντοῖα χωρία, Xén. *Eq. 8, 10,* fuir par des lieux de toute sorte, *c.à.d.* sans choisir son chemin; φεύγειν ὑπό τινος, Il. *21, 554;* Hdt. *4,125; 5,30,* fuir devant qqn (*litt.* par le fait de qqn); *pléonast. :* φυγῇ φεύγειν, Plat. *Conv.195* b, *etc.* prendre la fuite; *ou avec l'acc.* φ. φυγὰς αἰσχράς, Plat. *Leg. 706* c, fuir honteusement; *au prés. et à l'impf. pour marquer l'intention de fuir, p. opp. aux compos.* ἀποφεύγω, ἐκφεύγω, καταφεύγω, *etc. qui marquent l'action de fuir comme accomplie :* βέλτερον ὃς φεύγων προφύγῃ κακὸν ἠὲ ἁλώῃ, Il. *14, 81,* il est dans une meilleure situation celui qui voulant fuir le malheur échappe que celui qui est pris; *cf.* Hdt. *4,23; 5,95;* Eur. *Ph. 1216;* Ar. *Ach. 177;* Plat. *Hipp. ma. 292* a, *p. ext.* courir, Pd. *P. 9, 215, etc.* || 2 *tr.* fuir, éviter, échapper à : τινά, Hom. Att. à qqn; τι, Hom. Att. à qqe ch. (πόλεμον ἠδὲ θάλασσαν, Od. *1,12,* aux périls de la guerre et de la mer; χεῖράς τινος, Il. *21,93,* aux mains de qqn, *etc.*); *avec un suj. de chose :* ἡνίοχον φύγον ἡνία, Il. *23,465,* les rênes échappèrent au conducteur; *cf.* Il. *8,37; 11,128; avec double acc.:* ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων; Il. *4,350, etc.;* Od. *1, 64, etc.* quelle parole s'est échappée de la barrière de tes dents? *abs.* τὸ φεῦγον, Xén. *Eq. 10, 9,* la partie de la bride qui sort (de la bouche du cheval); *avec l'inf. :* διδάξαι ἔφυγες, Plat. *Ap.26* a, tu as refusé d'enseigner; *cf.* Hdt. *4, 76;* Plat. *Ep. 316* b || II s'enfuir de sa patrie par suite d'une faute commise, Il. *9, 478;* Od. *13, 259; 15, 276, etc.; d'où* être exilé, être banni : ὑπὸ τοῦ δήμου, Xén. *Hell. 1, 1, 27,* être banni par le peuple; ἐκ τῆς πατρίδος, Xén. *An.1,3,3; ou avec l'acc. :* πατρίδα, Od. *15, 228;* Xén. *Cyr. 3, 1, 24;* τὴν ἑαυτοῦ, Thc. *5, 26,* être banni de sa patrie; *avec un rég. de temps ou de manière :* ἀειφυγίαν, Plat. *Leg. 871* d, *881* b; *ou* ἐν ἀειφυγίᾳ, Plat. *Leg. 877* c, être exilé pour toujours; *abs.* οἱ φεύγοντες, Thc. *1, 24;* Xén. *Ages. 7, 6, etc.* les exilés; *p. suite,* vivre en exil, Hdt. *6,103;* Eschl. *Ag.1668, etc.* || III *t. de droit,* être accusé *ou* défendeur : γραφήν, Plat. *Euthyphr. 6* a, *etc., ou* δίκην, Ar. *Nub. 167;* Plat. *Ap. 19* c, *Euthyphr.8* c, *etc.* être accusé *ou* défendeur dans un procès; ὑπό τινος γραφὴν φεύγειν, Xén. *Mem.4,4,4; ou* δίκην φεύγειν, Dém. *1184 fin,* être accusé par qqn; φ. φόνου δίκην, Ant. *130, 17; ou simpl. avec le gén. du grief :* φ. φόνου, Lys. *118, 42, etc.* être accusé de meurtre; φ. ξενίας, Ar. *Vesp. 718,* être accusé d'usurper les droits de citoyen (*litt.* d'être étranger); *avec une prép. :* φ. περί τινος, Ant. *140, 39; ou* ἐπί τινι, Dém. *548, 29,* être accusé de qqe ch.; *avec le gén. du grief et le gén. de la pers. qui accuse :* φ. ἀσεβείας ὑπό τινος, Plat. *Ap. 35* d, être accusé d'impiété par qqn; *avec double gén. de cause :* τοσούτων χρημάτων φεύγων ἐπιτροπῆς, Dém. *990,15,* poursuivi pour une si grande somme dans la gestion de la tutelle; *abs.* φεύγειν, être accusé : ὁ φεύγων, Ar. *Vesp. 390; 889, 893;* Plat. *Rsp.405* b, l'accusé *ou* le défendeur, *p. opp. à* ὁ διώκων || B *pass. part. pf.* πεφυγμένος, qui a fui, qui a échappé à : μοῖραν, Il. *6, 488;* ὄλεθρον, Il. *9, 455,* à la mort; *cf.* Il. *22, 219; une seule fois avec le gén. :* ἀέθλων, Od. *1, 18,* qui a échappé aux épreuves, aux luttes || ⋙ *Act. prés. 3 pl. dor.* φεύγοντι, Pd. *N.9,27; inf. épq.* φευγέμεναι, Il. *21, 13;* φευγέμεν, Il. *10, 147. Impf. itér.* φεύγεσκον, Il. *17,461;* Hdt. *4,43. Fut. opt. 3 pl. épq.* φευξοίατο, Eschl. *Pers.369; fut. dor.* φευξοῦμαι, Eur. *Med.338, 341, etc.;* Ar. *Pl.447, etc.;* Plat. *Leg. 635; fut. réc.* φεύξω, Sib. *9,283. Ao. 2 itér. 3 sg.* φύγεσκε, Od. *17,316; sbj. 3 sg.* φύγησι, Il. *5,258; inf.* φυγέειν, Il. *14,80;* Hdt. *8, 76. Pf. part. épq. pl.* πεφυζότες, Il. *21,6,532* (R. Φυγ, se courber pour fuir; *cf. lat.* fugio, fuga, *etc.;* R. *sscr.* Bhug, courber, *d'où* bhugâmi, je courbe).

φεύζω (*seul. ao.* ἔφευξα) se lamenter, *litt.* « dire φεῦ », Eschl. *Ag. 1308* (*cf.* αἰάζω *de* αἰαῖ, οἴζω *de* οἴ, οἰμώζω *de* οἴμοι).

φευκτέον, *vb. de* φεύγω, Eur. *Hel. 860, etc.;* Xén. *Mem. 2, 6, 4;* Plat. *Theæt. 167* d, *Rsp. 358* a, *etc.*

φευκτιάω-ῶ (*seul. prés.*) avoir envie de fuir, Arstt. *fr. 129* (*désidér. de* φεύγω).

φευκτός, ή, όν : 1 qu'il faut fuir *ou* éviter, Arstt. *Nic. 7,14,1; p. opp. à* αἱρετός, Arstt. *Nic. 3, 12, 1, 10,2,2* || 2 qu'on peut fuir *ou* éviter, Soph. *Aj. 224;* Plat. *Ax. 369* b || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Top.3,3;* Naz. *t. 1, p. 101; sup.* -ότατος, Naz. *t. 1, p. 92* (φεύγω).

φευξ·ασπίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *c.* πόλιον, Diosc. *3, 124* (φεύγω, ἀσπίς).

φευξείω (*seul. prés.*) *c.* φευκτιάω, Eur. *H. f. 628 conj.*

φεύξιμος, ος, ον, *c.* φύξιμος, Pol. *13, 6, 9;* Plut. *M. 166* f.

φεῦξις, εως (ἡ) *c.* φύξις, Soph. *Ant. 362.*

φέψαλος, ου (ὁ) [ᾰ] étincelle de cendre chaude, reste d'un feu mal éteint, Ar. *Ach. 278, 668; Vesp. 227;* Arstt. *Meteor. 2, 8, 15;* Lyc. *178.*

φεψαλόω-ῶ [ᾰ] réduire en cendres, Eschl. *Pr. 363;* Polém. *Or. fun. p. 15* a (φέψαλος).

φεψάλυξ, υγος (ὁ) [ᾰ] étincelle de cendre chaude, Archil. *fr. 125 Bgk; prov.* οὐδὲ φ. Ar. *Lys. 107,* pas même une étincelle (φέψαλος).

φέως, ω (ὁ) *autre n. de la plante épineuse* στοιβή (*poterium spinosum* L.) Th. *H.P. 6, 1, 3.*

φῄ, *p.* φησί, *v.* φημί *fin.*

φῇ, *3 sg. sbj. ao. 2 de* φημί.

φῆ *ou* **φή,** *conj.* comme, Il. *2,144; 14, 499, sel. Zénodote;* Antimaq. *fr. 79 Kinkel;* Call. *fr. 518;* Hh. *Merc. 241 conj.* (*p.* *σφή; *cf.* ἧ, πῇ, τῇ).

Φηγαιεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Phègæa, *dème att. de la tribu Æantide, plus tard de la tribu Ægéide,* Plut. *Alc. 22* || ⋙ *Dans les inscr. att.* Φηγαιεύς (*inscr. de 432 av. J.C.*) *et* Φηγαεύς (*inscr. de 356 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 28 et 26; au plur.* Φηγαιέες, CIA. *2, 870* (*envir. 350 av. J.C.*), *v. Meisterh. p. 110, note 1009* (Φηγαία *de* φηγός).

Φηγεύς, έως (ὁ) Phègée : 1 *Troyen,* Il. *5,11, 15* || 2 *roi de Phocide,* Hdt. *9, 26.*

φηγινέος, α, ον [ῑ] *c. le suiv.* Orph. *Arg. 66;* Anth. *6, 33.*

φήγινος, η, ον [ῑ] de chêne, Il. *5, 838;* Anth. *6, 351, etc.* (φηγός).

Φήγιον, ου (τὸ) Phègion, *mt.* Lyc. *16* (φηγός).

φηγός, οῦ (ἡ) 1 chêne à glands comestibles (*quercus esculus* L.) Il. *5, 693; 7,60;* Hés. *fr. 18; 39, 7;* Th. *H.P. 3, 8, 2;* ἡ παλαιὰ φ. Soph. *Tr. 171,* le chêne antique, *en parl. du chêne de Dodone* || 2 gland, *fruit de cet arbre,* Plat. *Rsp. 372* c; *p. anal.* gland, Ar. *Pax 1137* (*p.-ê. de la R.* Φαγ, manger; *cf.* ἄκυλος, gland, *rattaché à la R. sscr.* Aç, manger; *cf. lat.* fagus).

φηγό·τευκτος, ος, ον, fait de bois de chêne, Lyc. *1432* (φηγός, τεύχω).

Φηγούσιος, ου (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Phègunte, *dème att. de la tribu Erekhthéide,* And. *Or. 1, 65 B.-Sauppe; de même dans les inscr. att.* (*v. Meisterh. p. 90, 4*) (Φηγοῦς, *contract. de* φηγόεις, couvert de chênes, *de* φηγός).

φήη, *v.* φημί *fin.*

φῆληξ, ηκος (ὁ) figue qui paraît mûre sans l'être, Soph. *fr. 792;* Ar. *Pax 1165* (*cf.* φηλός).

φηλητεύω, tromper, voler, Hh. *Merc. 159* (φηλήτης).

φηλητής, οῦ *ou* **φηλήτης, ου,** *adj. m.* trompeur, voleur, Hh. *Merc.* *67, 446;* Eschl. *Ch. 1001;* Soph. *fr.* *671; subst.* Hés. *O. 373;* Eur. *Rhes.* *217* (φηλός).

Φῆλιξ, ικος (ὁ) = *lat.* Felix, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 34, etc.*

φηλός, ή, όν *ou* **φῆλος, η, ον,** trompeur, filou, Mén. (Sch.-Ar. *Pax* *1165*) (σφάλλω).

φηλόω-ῶ, tromper, voler, Eschl. *Ag. 492;* Eur. *Suppl. 243;* Lyc. *785;* A. Rh. *3, 983;* Babr. *16, 12* (φηλός).

φήλωμα, ατος (τὸ) tromperie, duperie, Ant. *fr. 25, 14* (Sch.-Ar. *Pax* *1165*) (φηλόω).

φήμη, ης (ἡ) **I** *propr.* ce qui est montré, *d'où :* **1** divulgation, révélation par la parole *ou* par signe, *c. à d.* avertissement des dieux, augure, présage, *joint à* σῆμα, Od. *20, 100, 111; à* τέρας, Hdt. *3, 153; à* ὀνείρατα, Xén. *Eq. 9, 9; à* τοῦ ὀνείρατος, Arstd. *1, 332; à* ὄρνις, El. *H.A. 16, 16; cf.* Ar. *Av. 719; au plur. joint à* οὐρανίοις σημείοις καὶ οἰωνοῖς, Xén. *Cyr.* *8, 7, 3, etc.; à* ἐνύπνια, Xén. *Conv. 4, 48; particul.* oracle : φ. θεῶν, Soph. *O.R. 86, etc.* oracle des dieux ; φ. μαντείας, Plat. *Leg. 792* d, réponse de l'oracle ; *au plur.* φ. μαντικαί, Soph. *O.R. 723,* avertissements de l'oracle ; *joint à* χρησμούς, Orph. *H.* *33, 9* || **II** *p. suite,* ce qui est annoncé par la parole, *d'où :* **1** bruit, rumeur, Eschn. *1, 127; 2, 145;* Paus. *1, 17, 1;* φ. ἐσέπτατο ἐς τὸ στρατόπεδον, Hdt. *9, 100,* un bruit se répandit dans le camp ; τίν' ἔχων φήμην ἀγαθὴν ἥκεις; Ar. *Eq. 1320,* quelle bonne nouvelle viens-tu nous apporter? *cf.* Thc. *1, 11;* Plat. *Leg. 672* b, *Ap. 18* c || **2** réputation, opinion sur le caractère d'une personne, Hés. *O. 758;* Eschn. *18, 7;* Isocr. *97* e ; *particul. en b. part,* bonne réputation, Hdt. *1, 31; joint à* τὴν εὐδοξίαν καὶ τοὺς ἐπαίνους, Plat. *Leg. 109* c ; *au plur.* Pd. *O. 7, 18, etc.; en mauv. part,* mauvais renom, *p. opp. à* καλὴ δόξα, Isocr. *11* c ; *au plur.* Eschl. *Ch. 1045* || **3** tradition, légende, Lys. *190, 30; au plur.* Eur. *El. 701;* Pol. *12, 3, 2;* Plut. *M.* *93* d, *etc.* || **4** dicton, proverbe, Eschl. *Suppl. 760* || **5** message, Eschl. *Ch.* *741;* Soph. *El. 1155, etc.* || **6** louange, éloge, *d'où* gloire, renommée, Pd. *P.* *2, 28;* Eschl. *Suppl. 697, etc.* || ⋙ *Dor.* φάμα [ᾱᾰ] Pd. *ll. cc.;* Eschl. *Suppl. 697* (R. Φα, briller ; *cf.* φημί).

Φήμη, ης (ἡ) la renommée *personnifiée,* Plut. *Cam. 30, etc.* (*v. le préc.*).

φημί, φής, φησί, φάμεν, φάτε, φασί, (*toutes ces formes, à l'exception de* φής, *sont enclitiques; impér.* φαθί *ou* φάθι, *sbj.* φῶ, *opt.* φαίην, *inf.* φάναι, *part.* φάς, φᾶσα, φάν; *impf.* ἔφην, *f.* φήσω, *ao. 1* ἔφησα) [ᾰ *sauf dans* φασί, φάς *et* φᾶσα; *p. except.* φάναι *avec* ᾱ, Eub. (Ath. *8* c)] **I** rendre visible, *d'où* manifester sa pensée par la parole, *p. opp. à* κεύθειν, Od. *21, 194; à* κεκρυμμένον εἶναι, Od. *11, 443; d'où abs.* dire : τι, Hom. Att. qqe ch. ; φ. πρός τινα, Od. *17, 584;* τινι, NT. *Matth. 13, 28,* dire à qqn ; κατά τινος, Xén. *Ap. 25,* reprocher à qqn ; *avec une prop. inf.* Il. *3, 220; avec* ὅτι, Plat. *Gorg. 87* d ; *ou* ὡς, Xén. *Hell. 6, 3, 7, etc.; avec double acc.* Κορινθίους τί φῶμεν ; Xén. *Hell. 3, 5, 12,* que dire des Corinthiens? *particul. :* **1** *en parl. d'un bruit public, d'une tradition, etc. :* φασί, Il. *5, 638;* Od. *642;* Att. ; *ou* φησί (*en s.-e. c. sujet* l'adversaire *ou* l'interlocuteur) Dém. *650, 13;* Plut. *M. 112* c, on dit ; *en ce sens souv. parenthét.* φασίν, Att. dit-on, comme on dit || **2** pour résumer les paroles de qqn : ὡς ἔφη, Att. il parla ainsi, *ou* pour les annoncer, *en ce cas* φημί *se place soit dev. son suj. :* ἔφην ἐγώ, ἔφη ὁ Σωκράτης, Plat. je disais, dit Socrate ; *dans ce cas, qqf. séparé de son suj. par une parenthèse :* ἔφη, ὦ Σώκρατες, ὁ Λύσις, Plat. *Lys. 213* d, Lysis dit : ô Socrate ; *cf.* Xén. *Œc. 9, 14, etc.; soit après son suj. :* ὁ Σωκράτης ἔφη, Xén. *Conv. 3, 7; Hier. 1, 1,* Socrate dit || **3** *pléonast. joint à* λέγω : ἔφη λέγων, Hdt. *3, 156;* ἔφησε λέγων, Hdt. *6, 137, etc.* il dit ; ἔλεγεν φάς, Hdt. *5, 36,* il disait ; *après un verbe signifiant* dire : ὁ Ἰσχόμαχος εἶπεν, ἀλλὰ παίζεις μὲν σύ γε, ἔφη, Xén. *Œc. 17, 10,* alors Iskhomakhos : mais sans doute, dit-il, tu plaisantes? *cf.* Plat. *Charm. 164* e || **II** dire son avis, *d'où* avoir une opinion, penser, croire, *particul. dans les locut.* φημὶ δεῖν, And. *3, 34 B.-Sauppe;* φημὶ χρῆναι, Isocr. *3, 48 B.-Sauppe,* je dis qu'il faut, *etc.; en gén.* πῶς φής; Soph. *O. R. 746,* qu'en dis-tu? qu'en penses-tu? τί φημί; Soph. *O.R. 1471;* τί φής; Soph. *O.R. 655, Ph. 803;* Eur. *Hel. 706,* que dire? *c. à d.* que croire, que penser? φαίης κε, Il. *3, 220,* tu dirais, on dirait || **III** dire, prétendre, se vanter de : φῆ γὰρ ὅγ' αἱρήσειν Πριάμου πόλιν, Il. *2, 37,* car il disait qu'il prendrait la ville de Priam || **IV** dire oui, Hdt. *8, 88;* Plat. *Gorg. 562* c, *etc.;* καί φημι κἀπόφημι, Soph. *O.C. 317,* je dis oui et je dis non ; φάναι τε καὶ ἀπαρνεῖσθαι, Plat. *Theæt. 165* a, dire oui et non ; *dans les réponses,* φημί *équivaut à notre* « oui », « oui certes », Plat. *Phædr. 270* c, *etc.; p. suite :* **1** affirmer, déclarer : φονέα σε φημὶ τἀνδρὸς χυρεῖν, Soph. *O.R. 362,* je déclare que c'est toi le meurtrier de l'homme || **2** avouer, convenir de : φὴς ἢ καταρνεῖ μὴ δεδρακέναι τόδε ; Soph. *Ant. 442,* reconnais-tu oui ou non avoir fait cela? *p. suite,* φημί *précédé d'une négation signifie* dire non, nier : ὁδ' οὐκ ἔφη, Plat. *Phæd. 117* e, il dit non ; οὔ φησ' ἐάσειν, Soph. *Aj. 1326,* il nie devoir permettre, il dit qu'il ne permettra pas ; *dans les réponses* οὔ φημι *équivaut à notre* « non », Ar. *Ran. 1165; ou à* défendre, Soph. *Aj. 1107* || *Moy.* (*seul. aux temps suiv. : prés. impér.* φάο, *inf.* φάσθαι, *part.* φάμενος ; *impf.* ἐφάμην, *f.* φήσομαι, *pf. impér. 3 sg.* πεφάσθω, *part.* πεφασμένος) **1** dire : μῦθον, Od. *1, 142;* ἔπος, Od. *21, 248,* une parole ; ἀγγελίην, Il. *18, 17,* annoncer une nouvelle ; *cf.* Il. *2, 81; particul.* dire oui, Plut. *M. 229* d || **2** dire son avis, *d'où* croire, penser : ἶσον ἐμοὶ φάσθαι, Il. *15, 167,* se dire, se croire mon égal || ⋙ [ᾰ] *p. exc. dans* φάναι, Eub. (Ath. *8* c) ; *act. prés. ind. dor.* φαμί [ᾱ] Pd. *P. 2, 64;* Eschl. *Eum. 553;* Soph. *Tr. 125;* Thcr. *8, 7; 2 sg.* φῆσθα, Il. *21, 186;* Od. *14, 149; 3 sg.* φή, Anacr. *40; dor.* φατί, Ar. *Ach. 771;* Thcr. *1, 51; éol.* φαῖσι, Sapph. *66 Bgk; 3 pl. dor.* φαντί, Pd. *P. 1, 52;* Thcr. *2, 45. Impér.* φάθι *ou* φαθί [ᾰ] Ar. *Eq. 23;* Plat. *Prot. 349, Rsp. 475. Sbj. 3 sg.* φῄη, Od. *11, 128* et φῄσιν, Od. *1, 168; inf. poét.* φάμεν, Pd. *N. 8, 19; au part. dans les inscr. att. du 5ᵉ siècle av. J.C. on trouve au lieu du part. de* φημί, *le part. de* φάσκω (*v. ce mot*). *Impf. 2 sg.* ἔφησθα, Il. *1, 397; 16, 830;* Od. *23, 71;* Ar. *Lys. 132;* Xén. *An. 1, 6, 7;* Plat. *Rsp. 501* c ; Eschn. *3, 164;* Dém. *18, 70;* Luc. *Gall. 24; 3 sg. dor.* ἔφα, Pd. *P. 4, 278;* Eschl. *Ag. 369;* Thcr. *7, 43; ou* φᾶ, Pd. *I. 2, 11;* Thcr. *24, 100; 3 pl.* ἔφαν, Il. *13, 89;* Od. *18, 75; ou* φάν, Il. *6, 108;* Od. *18, 342;* Pd. *fr. 228. Fut. dor.* φασῶ [ᾰ] Ar. *Ach. 739;* Thcr. *11, 70; 2 sg.* φασεῖς, Thcr. *15, 79, ou* φάσω, *3 sg.* φάσει, Pd. *N. 7, 102; 3 pl.* φάσουσι, A. Pl. *4, 182. Ao. dor.* ἔφασα, [φᾱ], *3 sg.* φᾶσε, Pd. *N. 1, 66. Pf. pass. 3 sg. épq.* πέφαται [ᾰ] A. Rh. *2, 500; impér. 3 sg.* πεφάσθω, Plat. *Tim. 72* e. *Moy. prés. ind. seul. 2 pl.* φάσθε, Od. *6, 200; 10, 562; impér. seul. 2 sg.* φάο, Od. *16, 168; 18, 171; 3 sg.* φάσθω, Od. *20, 100; inf.* φάσθαι, Il. *9, 100;* Pd. *N. 4, 92;* Eschl. *Pers. 687;* Xénophan. *6, 3 Bgk; part.* φάμενος, Il. *5, 290; 22, 247;* Pd. *I. 6,* (*5*), *72;* Hdt. *1, 176;* Hpc. *6, 342;* Eschl. *Ch. 314;* Xén. *Hell. 1, 6, 3;* Plat. *2 Alc. 142;* Arstt. *Met. 13, 3, 8; Impf. dor.* ἐφάμαν [μᾱ] Thcr. *2, 102; 3 sg. épq.* φάτο, Hom. *Fut. dor.* φάσομαι [ᾰ] Pd. *N. 9, 43* (R. Φα, briller).

φημίζω (*f.* -ίσω, *ao.* ἐφήμισα, *pf. inus.; pass. f.* φημισθήσομαι, *ao.* ἐφημίσθην, *pf.* πεφήμισμαι) **1** prophétiser, annoncer, Eschl. *Ch. 558* || **2** répandre un bruit, divulguer, Hés. *O. 764; au pass.* Plut. *M. 264* d || **3** désigner par un nom, nommer, appeler, DH. (EM. *280, 18*) ; Opp. *H.* *5, 476* || **4** promettre : τί τινι, Eur. *I.A. 1356,* qqe ch. à qqn || *Moy.* exprimer par la parole ce qu'on pense *ou* ce qu'on sent, Eschl. *Ag. 629, 1162, 1173* || ⋙ *Act. prés. dor.* φαμίζω [ᾱ] Call. *fr. 276. Fut. épq.* φημίξω, Sib. *3, 406; 9, 316. Ao. sbj. 3 pl.* φημίξωσι (*var.* φημίξουσι), Hés. *O. 764;* Q. Sm. *23, 538;* Opp. *H. 5, 476. Pass. ao. poét. part.* φημιχθείς, Sib. *5, 7; 10, 7. Moy. ao. poét.* φημιξάμην, DP. *90;* Nonn. *40, 233* (φήμη).

Φήμιος, ου (ὁ) Phèmios, *chantre,* Od. *1, 154, 337, etc.;* Plat. *Ion 533* c, *etc.*

φῆμις, ιος (ἡ) **1** entretien, conversation, Il. *10, 207* || **2** voix, *d'où* volonté, Od. *14, 239* || **3** renommée, *en b. et en mauv. part,* Od. *6, 273; 24, 200* (φήμη).

φημισμός, οῦ (ὁ) *c.* φήμη, Rhét. (W. *1, 584*) (φημίζω).

Φημο·νόη, ης (ἡ) Phèmonoè, *fille d'Apollon, première prêtresse de Delphes,* Anth. *6, 208* (φήμη, νόος).

φήνη, ης (ἡ) orfraie, *sorte d'aigle,* Od. *3, 372; 16, 217;* Ar. *Av. 304;* Arstt. *H.A. 8, 3, 2; 9, 34, 2;* El. *N.A. 12, 4.*

φήρ, φηρός (ὁ) *éol. c.* θήρ, bête sauvage ; *particul.* οἱ Φῆρες, les bêtes sauvages, *en parl. des Centaures, plutôt* Phères, *pple de Thessalie,* Il. *1, 268; 2, 743; au sg.* Sim. *Iamb. 29;* Pd. *P. 3, 8; 4, 211.*

Φηραί, *v.* Φηρή.

φήρεα, ων (τὰ) tumeurs des glandes parotides, Hpc. *1175* c.

Φῆρες, ων (οἱ) *v.* φήρ.

Φηρεύς, έως (ὁ) Phèrée : **1** *Satyre*, Nonn. *14, 109* || **2** *Grec devant Troie*, Q. Sm. *2,279,293,298,343, etc.*

Φηρή, ῆς (ἡ) Phère (*auj.* Kalamata) *v. de Messénie*, Il. *5, 543; d'ord. au plur.* Φηραί, Il. *9, 151, 293;* Od. *3,488; 15,186.*

Φηρητιάδης, ου, *gén. épq.* -αο [ᾰ] (ὁ) *c.* Φερητιάδης, Il. *2, 763; 23, 376.*

φηρο·μανής, ής, ές [ᾰ] épris de passion pour les bêtes sauvages, Anth. *9, 524* (φήρ, μαίνομαι).

φῇς, *2 sg. ind. prés. de* φημί.

φῇς, *2 sg. sbj. prés. de* φημί.

φῆσθα, *v.* φημί *fin.*

Φητιάλεις (οἱ) = *lat.* Fetiales, les Féciaux, *à Rome*, DH. *6, 89.*

φθαίρω, *dor. c.* φθείρω, Hdt. *5,51.*

φθάμενος, η, ον, *v.* φθάνω *fin.*

φθάν, *v.* φθάνω.

φθάνω (*f.* φθήσομαι, *rar.* φθάσω; *ao.* ἔφθασα; *ao. 2* ἔφθην, *d'où sbj.* φθῶ, *opt.* φθαίην, *inf.* φθῆναι, *part.* φθάς; *pf.* ἔφθακα [θᾰ]) [*au prés.* ᾱ *épq.*, ᾰ *att.*] **I** arriver le premier, *p. opp. à* ὑστερέω, Eur. *Ph. 975; à* ὑστερίζω, Xén. *An. 6, 1, 18; joint à* πρῶτος, Xén. *An. 3, 4, 20, etc.; à* πρῶτον, Es. *289;* ὁ φθάσας, Eschl. *Pers. 752*, le premier arrivé; τὰ φθάσαντα, Dém. *1128 argum.* ce qu'on a dit d'abord *ou* précédemment; ὁ φθάνων, ἡ φθάνουσα, Dém. *Phil. 4 argum.* le précédent (discours), la précédente (harangue), *etc.;* τὸ φθάνον, El. *V.H. 14, 16*, le temps passé, *etc.; avec une prép. :* φθ. εἰς πόλιν, Xén. *Cyr. 5,4,9*, arriver le premier dans la ville; *cf.* Thc. *8, 100;* φθ. ἕως τοῦ οὐρανοῦ, Spt. *Dan. 4, 8*, arriver le premier jusqu'au ciel; ἐπί τινα, NT. *Matth. 12,28; Luc. 11,20, etc.* arriver le premier auprès de qqn; *d'où simpl.* φθ. εἰς, arriver jusqu'à, atteindre, NT. *Rom. 9,31; Phil. 3,16;* Plut. *M. 338* a || **2** prévenir, devancer : φθ. τινά, Il. *11, 451; 21, 262;* Hés. *O. 556, 572;* Hdt. *7, 161, etc.;* Xén. *An. 5, 6, 9, etc.* devancer qqn; *avec un rég. de chose :* φθ. τι, Hdt. *7, 188;* Dém. *526, 18, etc.* prévenir *ou* devancer qqe ch. (la mauvaise saison, un raisonnement, *etc.*); φθ. τι, Xén. *An. 6, 1, 18*, terminer qqe ch. plus vite que d'ordinaire; *avec un suj. de chose :* φθάνει ἡμέρα γενομένη αὐτὸν πορευόμενον, Xén. *An. 3,4, 49*, le jour étant survenu le devance dans sa marche; *au pass.* ὑπό τινος φθάνεσθαι, Anth. *9,278*, être devancé par qqn; *rar. et poét. avec le gén. :* φθάνειν τινός, Il. *11, 51*, devancer qqn; *avec double rég.* φθ. τινά τι, Att. devancer qqn en qqe ch.; *avec un part. :* ἀλλ' ἄρα μιν φθῆ Τηλέμαχος κατόπισθε βαλών, Od. *22,91*, mais Télémaque le prévint l'ayant frappé le premier par derrière; φθῆναι ἀπικόμενοι, Hdt. *4, 136*, (voulant) arriver avant; *avec un part. fut. :* ἡμιλλῶντο ὅπως φθάσειαν βοηθήσοντες, Xén. *Hell. 7, 2, 14*, ils s'efforçaient à l'envi d'arriver les premiers pour porter secours; *avec un part. prés. :* φθ. εὐεργετῶν, Xén. *Mem. 2, 3, 14*, devancer (des amis) pour rendre service; *avec un part. pass. :* ἦ κε πολὺ φθαίη πόλις ἁλοῦσα, Il. *13,815*, la ville serait prise bien avant; ἔφθη κατακωλυθείς, Xén. *Hell. 1,6,17*, il fut empêché d'agir par l'ennemi qui l'avait devancé; *cf.* Il. *16, 861;* Hdt. *6, 108;* Thc. *3, 83, etc.; en ce sens qqf. accompagné de* πρότερον ἤ, Hdt. *6, 91;* Luc. *Pisc. 29; de* πρίν, Il. *16,322;* Xén. *Cyr. 3,2,4, etc.; de* πρὶν ἤ, Hdt. *9,70; de* ἤ *seul*, Il. *23,444;* Od. *11,58;* Hdt. *6, 108;* Thcr. *2, 114; rar. avec un inf. :* φθαίης ἔτι εἰς ἐκκλησίαν ἐλθεῖν, Ar. *Eq. 942*, tu te hâtes encore pour arriver à l'assemblée; *cf.* Thc. *1, 33;* Ar. *Nub. 1384; au part. avec un verbe à un mode personnel :* φθάνοντες δῃοῦμεν, Xén. *Cyr. 3, 3, 18*, nous ravageons les premiers le territoire; φθάσας προσπεσοῦμαι, Thc. *5, 9*, je tomberai dessus, *c. à d.* je l'attaquerai le premier; οὐκ ἄλλος φθὰς ἐμεῦ κατήγορος ἔσται, Hdt. *3, 71*, aucun autre ne me devancera pour être son accusateur; *cf.* Xén. *Cyr. 1, 5, 3, etc.;* οὐ φθάνω *suivi de* καί *ou* εὐθύς *équivaut à* « n'être pas plutôt... que » : οὐ φθάνει ἐξαγόμενος καὶ εὐθὺς ὅμοιός ἐστι τοῖς ἀκαθάρτοις, Xén. *Eq. 5, 10*, le cheval n'est pas plutôt mené dehors, qu'aussitôt il est semblable à ceux qui n'ont pas été nettoyés; οὐκ ἔφθημεν ἐλθόντες καὶ νόσοις ἐλήφθημεν, Isocr. *588* e, nous ne fûmes pas plutôt arrivés que nous fûmes pris par les maladies; οἱ Λακεδαιμόνιοι οὐκ ἔφθησαν πυθόμενοι τὸν πόλεμον καὶ... ἧκον, Isocr. *58* b, les Lacédémoniens n'eurent pas plutôt connaissance de la guerre qu'ils arrivèrent; *cf.* Isocr. *92* e, *179* a, *199* d; Dém. *1073, 20, etc.* || **3** οὐ φθάνω *non suivi de* καί *ou* εὐθύς, *et dans une propos. non interrog., équivaut d'ord. à* « ne pas manquer de » *avec un inf., ou plus souv. avec un part.* (*prés. chez les Att., ao. chez les écriv. postér.*) : οὐκ ἂν φθάνοιμι λέγων, Plat. *Conv. 185* f, *etc.; ou abs.* οὐκ ἂν φθάνοιμι, Plat. *Conv. 214* e, je ne saurais manquer de dire, il faut que je dise; οὐκ ἂν φθάνοι κατακοπτόμενος, Dém. *782, 17*, il ne saurait manquer d'être tué; *cf. les écriv. Att. en gén.* Plat. *Euthyd. 272* d, *Phæd. 100* c, *etc.; postér. avec un part. ao.* Luc. *Tox. 2, etc.* || **II** *p. ext.* se hâter : οὐκ ἂν φθάνοις λέγων; Xén. *Mem. 2, 3, 11, etc.* ne voudrais-tu pas me dire d'abord? οὐκ ἂν φθάνοιτ' ἀκολουθοῦντες, Xén. *Mem. 3, 11, 1*, vous ne vous hâterez pas trop en me suivant, suivez-moi sans retard; *au part. ao. avec un impér. :* λέγε φθάσας, Att. dis vite; τρέχε φθάσας, Att. cours vite; *avec un autre part. :* φθάσας ἁρπάσας, Hdt. *6, 65*, ayant devancé qqn pour enlever (une femme) || *Moy.* (*part. ao.* φθάμενος) devancer, prévenir : ὅς μ' ἔβαλε φθάμενος, Il. *5, 119*, qui m'a frappé le premier || ⋙ φθάνω [ᾱ] Il. *9, 506; 21, 262; fut.* φθάσω [ᾰ] Hpc. *491, 28;* Xén. *Cyr. 5,4,38; 7,1,19; ao. dor.* ἔφθαξα (*var.* ἔφθασσα) Thcr. *2, 115. Ao. 2 ind. 3 pl. poét.* φθάν, Il. *11, 51; sbj. 3 sg. épq.* φθῆσι, Il. *23, 805, ou* φθήῃ, Il. *16, 861; 1 pl.* φθέωμεν, Od. *16, 383; 3 pl.* φθέωσι, Od. *24, 437; part. ion.* φθάς, Hdt. *3, 71; 9, 46. Pf. réc.* πέφθακα [θᾰ] Ps.-Callisth. *2, 10; ao. pass.* ἐφθάσθην, DH. *6, 25, etc.* (R. Φθα, devancer, *apparenté à la* R. Ψα, *v.* ψάω).

φθαρείς, εῖσα, έν, *part. ao. 2 de* φθείρω.

φθάρμα, ατος (τὸ) **1** corruption, Spt. *Lev. 22,25,2* || **1** élément de corruption, Jos. *B. J. 5,10,5* (φθείρω).

φθάρσις, εως (ἡ) *c.* φθορά, O. Luc. (Stob. *Ecl. 428 Mein.*).

φθαρτικός, ή, όν, propre à corrompre *ou* à détruire, *gén.* Plat. *Def. 416;* Arstt. *Phys. 1,9,4; Nic. 6,5,6, etc.; abs.* Arstt. *Top. 2,9,6, 4,4,3, etc.;* Plut. *M. 134* f, *947* d (φθείρω).

φθαρτικῶς, *adv.* de façon à détruire, Arstt. *Top. 7, 3,7.*

φθαρτός, ή, όν, corruptible, Arstt. *An. post. 1,8,2; 1,24,5; Metaph. 1, 9, 8;* Plut. *M. 106* d, *717* e; Sext. *M. 9,141* (*vb. de* φθείρω).

φθάς, ᾶσα, άν, *part. ao. 2 de* φθάνω.

φθαστέον, *vb. de* φθάνω, Orib. *131 Matth.*

φθάσω, *fut. de* φθάνω.

φθέγγομαι, (*f.* φθέγξομαι, *ao.* ἐφθεγξάμην, *pf.* ἔφθεγμαι, *2 sg.* ἔφθεγξαι, *3 sg.* ἔφθεγκται, *etc.*) faire entendre un son, *particul. :* **I** *en parl. de la voix humaine* (*seul. en ce sens dans Hom.*) : **1** parler, *abs.* Il. *21, 341, etc.;* φθ. φωνῇ ἀνθρωπείῃ, Hdt. *2, 57*, parler d'une voix humaine : διὰ στόματος, Plat. *Soph. 238* b; διὰ στόμα, Plat. *Pol. 462* c, laisser échapper un son par la bouche; *joint à* αὐδάω, Od. *9, 497; à* λέγω, Plat. *Leg. 663* c, *etc.; au part. joint à un autre verbe :* φθεγξάμενος προσέειπε, Od. *21, 192, etc.* ayant pris la parole il dit; *avec un acc.* φθ. φωνήν, Batr. *272;* Plat. *Ep. 321* c, faire entendre un son; ἔπος, Hdt. *7, 103*, une parole; ἔπη, Plat. *Phædr. 241* c; λόγους, Eur. *Med. 1307*, des paroles; ὀδυρμοὺς καὶ γόους, Eschl. *Pr. 34*, des plaintes et des gémissements; ἀράς, Eur. *Ph. 478*, des imprécations; φθ. τἀληθῆ, Plat. *Phil. 49* b, dire la vérité; *avec le rég. de la pers. à qui l'on parle :* φθ. πρός τινα, Plat. *Ion 534* d, *etc.;* εἴς τινα, Eur. *Ph. 475;* τινι, Plut. *Crass. 27*, parler à qqn; *au pass.* τὸ φθεγγόμενον, Hdt. *8, 65*, la voix entendue || **2** *particul.* parler d'une voix faible : ὀλίγῃ ὀπί, Od. *14, 492*, parler d'une voix faible; τυτθόν, Il. *24, 170*, faire entendre un faible son; μικρὸν καὶ ἰσχνὸν καὶ γυναικῶδες, Luc. *Nigr. 11*, parler d'une voix petite et grêle comme une femme; *cf.* Plat. *Rsp. 368* c; Isocr. *Antid.* § *205* || **3** *au contr.* parler fort : καλὸν καὶ μέγα, Dém. *408, 19*, parler d'une belle et forte voix; μεῖζον, Plat. *Leg. 817* c, parler plus fort, *en parl. d'acteurs;* μετὰ βοῆς, Plat. *Leg. 791* e, prononcer des sons avec des cris, *en parl. des petits enfants; joint à* βοῶντα, Plat. *Euthyd. 300* b; *particul. en parl. des cris de* « qui vive? » *dans un camp*, Il. *10, 67; d'un cri de guerre*, Xén. *An. 1, 8, 18; 4, 5, 18, etc.; de la diction du chœur*, Xén. *Œc. 8, 3; avec un acc.* φθ. βοήν, Eur. *I.T. 1385*, pousser un cri || **4** *p. suite*, appeler par son nom, nommer, *acc.* Plat. *Rsp. 527* a, *Phil. 25* c, *34* a; τινι τὸ ὄνομα φθ. λόγον, Plat. *Soph. 262* c, donner à qqe ch. le nom de λόγος; φθ. γιγνόμενα, Plat. *Theæt. 157* b, parler des choses comme se produisant; *joint à* καλεῖν, Od. *10, 229, 255; 12, 249* || **5** *avec un acc. de pers.* chanter, louer, célébrer, Pd. *O. 1, 59* || **II** en

parl. d'animaux, faire entendre un cri; en parl. du hennissement des chevaux, Hdt. 3,84,85; du cri de l'aigle, Xén. An. 6,1,23; du chant du coq, Ar. Eccl. 191; du croassement du corbeau, Th. Sign. 1,16; en parl. des oiseaux en gén. Arstt. H.A. 9,28,2, etc.; du pépiement des petits oiseaux, El. H.A. 6,19; de la crépitation des vers, Th. C. P. 5, 10,5; du claquement des poissons, Arstt. fr. 284, etc. || III en parl. de choses, faire entendre un son (bruit du tonnerre, Xén. Cyr. 7,1,3; son de la trompette, Xén. An. 4,2,7, etc.; de la flûte, Xén. Conv. 6,3; de la lyre, Arstt. Metaph. 4,12,7; porte qui craque, Ar. Pl. 1099; bruit d'applaudissements, Anth. 9, 505, etc.); en parl. du son d'une voyelle, Plat. Crat. 394c || ⋙ Prés. impér. 2 sg. ion. φθέγγεο, Il. 10, 67. Fut. dor. φθεγξοῦμαι, Thcr. 15, 99. Ao. 2 sg. ion. ἐφθέγξαο, Hdt. 7, 103; 1 pl. ἐφθεγξάμεσθα, Ar. Ran. 248. Pf. 3 sg. ἐφθέγκται, au sens act. Arstt. An. post. 1,10,8; au sens pass. Arstt. Cæl. 1,9,15 (R. Φθεγγ, résonner).

φθεγγώδης, ης, ες, qui ressemble à un son, Hpc. 27, 10 (φθέγγομαι, -ωδης).

φθεγκτός, ή, όν, qui rend un son, Plut. M. 1017 f (vb. de φθέγγομαι).

φθέγμα, ατος (τὸ) ce qui résonne, particul. : I bruit, son, en gén. Pd. P. 4, 351; particul. sons musicaux, Plat. Leg. 812 d || II son articulé, d'où : 1 voix, Pd. P. 8,42; Eschl. Pr. 588; Soph. O. C. 1623; Plat. Rsp. 616 a, etc. || 2 parole, Soph. O. C. 1177; au plur. Plat. Leg. 655 a; d'où langage, Soph. Ant. 353 || 3 p. anal. chant des oiseaux, Soph. El. 18, etc.; chant du rossignol, Ar. Av. 206, 223; mugissement d'un taureau, Eur. Hipp. 1215 (φθέγγομαι).

φθεγματικός, ή, όν [ᾰ] qui parle, M.Tyr. 41,1 (φθέγμα).

φθέγξις, εως (ἡ) c. φθέγμα, Hpc. 1050.

φθείμην, εῖο, εῖτο, opt. ao. 2 pass. de φθίω.

φθείρ, ειρός, dat. pl. **φθειρσί** (ὁ) 1 pou, vermine, Archil. fr. 125; Hdt. 2,37; 4,168; Ar. Pl. 740, etc.; Th. C.P. 2, 9, 6, etc.; en parl des poux qui s'attachent aux animaux, Arstt. H. A. 5,31, 5, etc.; ou aux plantes, Luc. Ep. sat. 26, etc. || 2 poisson de mer qui vit attaché aux autres, Arstt. H. A. 4,10,4; 5,31, 8.

φθειρίασις, εως (ἡ) [ᾱ] maladie pédiculaire, Plut. Syll. 36; Arstt. H. A. 5,31,3; Méd. (φθειριάω).

φθειριάω-ῶ : 1 être pouilleux, DL. 5,5 || 2 être atteint de la maladie pédiculaire, Plut. Syll. 36 (φθείρ).

φθειρίζω (f. -ιῶ) purger de vermine, Spt. Jer. 50,12 || Moy. s'épouiller, Arstt. fr. 66; Th. Sign. 16,17; Ath. 586 a (φθείρ).

φθειριστικός, ή, όν, qui cherche les poux : ἡ φθειριστική, Plat. Soph. 227 b, l'art de chercher les poux (φθειρίζω).

φθειρό·βροτος, ος, ον, dévoré par les poux, Hsch. mil. p. 40 (φθείρ, βιβρώσκω).

φθειρο·κτόνον, ου (τὸ) litt. « ce qui tue les poux », n. de la plante σταφὶς ἀγρία, Diosc.

φθειρο·ποιός, ός, όν : 1 qui engendre des poux, Plut. M. 646 c || 2 qui produit de petites pommes, en parl. d'un pin, Th. H. P. 2,2,6 (φθείρ, ποιέω).

φθειρο·πύλη, ης (ἡ) litt. « qui cherche ses poux à la porte », surn. de l'hétaïre Phanostratè, Ath. 586 a (φθ. πύλη).

φθειρο·τραγέω-ῶ [ᾰ] manger des poux, Hdt. 4,109 (φθ. τρώγω).

φθειρο·τρωκτέω-ῶ, c. le préc. Arr. Per. Eux. p. 18.

φθειρο·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange des poux, Str. 499 (φθ. φαγεῖν).

φθειρο·φόρος, ος, ον, qui produit (litt. qui porte) de petites pommes, en parl. d'un pin, Th. C. P. 1, 9, 2 (φθ. φέρω).

φθείρω (f. φθερῶ, ao. ἔφθειρα, pf. ἔφθαρκα, pf. 2 ἔφθορα, d'ord. intr., qqf. trans. chez les poètes att.; pass. f. 2 φθαρήσομαι [ᾰ], ao. 2 ἐφθάρην [ᾰ], pf. ἔφθαρμαι) I faire périr, d'où : 1 détruire : ναύτας, Hés. Th. 876, des matelots; στρατόν, Eschl. Pers. 244, une armée; au pass. périr (de maladie, etc.) Thc. 3,13; cf. Eschl. Pers. 272, 283, etc.; avec un rég. de chose, dévaster un pays, Hdt. 1,76; Xén. Hell. 7,2,11; An. 4, 7,20, etc.; détruire des vaisseaux, Thc. 2, 91; ruiner une ville, Plat. Leg. 958 c, etc.; fig. ruiner les affaires d'un Etat, Thc. 7,48; détruire les lois, Soph. Aj. 1344; Plat. Leg. 958 c, etc.; au pass. dans des formules de malédiction : φθείρου, Ar. Ach. 460, etc. va au diable! φθείρεσθε, Il. 21,128, allez à la malheure! de même φθείρεσθαι εἴς τι, Plut. M. 875 b, tomber dans une situation funeste, aller à sa perte; φθ. πρός τινα, Dém. 560,10, s'attacher pour sa perte à qqn; εἴς τι, Télès (Stob. 509,9) s'attacher pour sa perte à qqe ch. || 2 laisser se gâter ou se perdre, amener la perte ou la ruine de : μῆλα, Od. 17, 246, de troupeaux (par sa négligence) || II gâter, d'où : 1 corrompre, séduire (par des présents) acc. DS. 4, 73; au pass. Plut. Arat. 40; au propre, en parl. d'une jeune fille, Eur. fr. 489 || 2 altérer par un mélange, en parl. de teinture, de couleurs, Eschl. Ch. 1013; Plut. M. 393 d || 3 troubler (les intestins) au pass. Hpc. V. med. 12 || ⋙ Act. ao. réc. ἔφθερσα, Lyc. 1402. Pass. f. dor. φθαρησοῦμαι, T.Locr. 94. Ao. 2, 3 pl. ἔφθαρεν (p. -ησαν) Pd. P. 3, 36. Pf. 3 pl. ἐφθάραται, Thc. 3,13. Moy. fut. au sens pass. φθεροῦμαι, Soph. O. R. 272; Eur. Andr. 708; Thc. 7,48. Fut. 2 φθαροῦμαι, Orib. 8, 23 (R. Φθαρ, perdre, détruire).

φθειρώδης, ης, ες, plein de poux, pouilleux, au cp. -έστερος, Arstt. H. A. 5,31,4 (φθείρ, -ωδης).

Φθειρῶν ὄρος (τὸ) litt. « le mont des pommes de pin », mt. de Carie, Il. 2, 868 (v. φθείρ).

φθερσί·βροτος, ος, ον, qui fait périr les mortels, Epigr. (Paus. 3,8,5); Anth. 6,158 (φθείρω, βροτός).

φθερσι·γενής, ής, ές [ῐ] destructeur des races ou des familles, Eschl. Sept. 1054 (φθείρω, γένος).

φθέωμεν, φθέωσιν, φθῇ, φθήῃ, φθῇσιν, φθήσομαι, v. φθάνω.

Φθία, ας (ἡ) [ῑ] Phthia : I n. géogr. : 1 anc. v. de Thessalie, Il. 1, 155; 2, 683, etc. || 2 région de la v. de Phthia, Phthiotide, Xén. Hell. 4,3,9, etc.; Plat. Theag. 124 c, etc. || II n. de f. Plut. Them. 24, Pyrrh. 1, etc. || ⋙ Ion. -ίη, Il. ll. cc.; locat. épq. Φθίηφι, Il. 19,323.

Φθιάς, άδος [ῑᾰδ] adj. f. de Phthia, Eur. Hec. 451, Andr. 861, etc.; subst. ἡ Φθ. Eur. Andr. 119, femme de Phthia (Φθία).

Φθίη, v. Φθία.

Φθίηνδε, adv. à Phthia, avec mouv. Il. 1,169; 19,330 (Φθίη, -δε).

Φθιήτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant de la Phthiotide, au plur. Hdt. 7, 132.

Φθιῆτις, ιδος [ῐδ] adj. f. c. Φθιῶτις, Hdt. 1, 56.

Φθίηφι, v. Φθία.

φθίμενος, v. φθίω.

φθινάς, άδος [ῐ] adj. f. : 1 intr. qui touche à sa fin ou à son déclin, Eur. Her. 779 || 2 tr. qui fait dépérir, qui consume, Soph. Ant. 819; Hpc. 273,9, etc. (φθίνω).

φθίνασμα, ατος (τὸ) [ῐ] déclin ou décours d'un astre, Eschl. Pers. 232 (φθίνω).

φθινέω-ῶ [ῐ] périr de consomption, Luc. Par. 57 (φθίνω).

φθινό·καρπος, ος, ον [ῐ] qui n'a plus de fruits, stérile, Pd. P. 4, 474 (φθίνω, καρπός).

φθινό·κωλος, ος, ον [ῐ] aux membres épuisés ou languissants, Man. 4,500 (φθίνω, κῶλον).

φθινοπωρινός, ή, όν [ῐῐ] de la fin de l'automne, Hpc. Aph. 1245; Arstt. fr. 232; H. A. 5,12,3, etc. (φθινόπωρον).

φθιν·οπωρίς, ίδος [ῐδ] adj. f. c. le préc. Pd. P. 5,161; subst. ἡ φθ. (s.e. ἐλαία) Call. fr. 50, sorte d'olive, c. κολυμβάς.

φθιν·οπωρισμός, οῦ (ὁ) [ῐν] c. le suiv. Anan. (Ath. 282 a).

φθιν·όπωρον, ου (τὸ) [ῐ] fin de l'automne, Hdt. 4, 42; 9, 117; Hpc. Aph. 1244; Thc. 2,31; Arstt. H. A. 8,19,4, etc. (φθίνω, ὀπώρα).

φθινύθω (seul. prés., impf. et impf. itér. [ῠῠ]) 1 intr. dépérir, se consumer, se flétrir, Il. 2, 346; 17, 364; 21,466; Od. 8,530; 12,131; 16,145 || 2 tr. faire dépérir, faire se consumer, perdre, acc. Od. 1,250; 10,485; 14,95; 18,204; Opp. C. 4,186 || ⋙ Prés. Il. 2,346; 6,327; Od. 1,250; A.Rh. 1,683; Opp. H. 1,587; Gal. 10, 426, etc.; impf. poét. φθίνυθον, Il. 17,364; impf. itér. 3 sg. φθινύθεσκε, Il. 1, 491; fut. Geop. 1,12 dout. (φθίνω).

φθίνυλλα, ης (ἡ) petite vieille étique, Ar. Eccl. 935 (φθίνω).

φθίνω [ῐ] (seul. prés., impf., fut. φθινήσω, ao. ἔφθινα et ἐφθίνησα) se consumer, arriver à son terme : 1 en parl. du temps : φθίνουσιν νύκτες τε καὶ ἤματα, Od. 11,183, les nuits et les jours se consument, en parl. de pers. qui se consument à pleurer; μηνῶν φθινόντων, Od. 10, 470, les mois s'écoulant; μὴν φθίνων, postér. le mois finissant, Od. 14,162; 19,307; postér. la dernière des trois périodes du mois (p. opp. à μὴν ἱστάμενος et à μὴν μεσῶν) Thc. 5, 54, etc.; de même dans les inscr. att. (v. Meisterh. p. 130, 28), où la formule φθίνοντος est usitée jusqu'en 305 av. J. C.; depuis 333 av. J. C. on commence à voir apparaître la formule μετ' εἰκάδας

et sous l'empire μετ' εἰκάδα; v. *Meisterh. ibid.* || 2 *en parl. du déclin des astres*, Eschl. *Ag. 7* || 3 *en parl. de pers.* se consumer, être épuisé par un mal, Soph. *Tr. 558, O. C. 616, etc.*; οἱ φθίμενοι, Soph. *El. 237*, les morts || 4 *fig. en parl. de choses abstraites* (vertu, force, *etc.* Pd. *P. 1, 184;* Soph. *O. C. 906;* Plat. *Phæd. 71* b, *etc.*); φθίνοντα μαντεύματα, Soph. *Ant. 1013*, prophéties qui s'évanouissent || ⋙ *Prés. part. dat. pl. ion.* φθινεῦσι, Hpc. *2, 674* (φθίω).

φθινώδης, ης, ες [ῐ] 1 atteint de consomption, Hpc. *Aph. 1249, etc.* || 2 qui consume, *en parl. de maladie*, Paus. *10, 2, 4, etc.* (φθίνω, -ωδης).

Φθῖος, ου, *adj. m.* de Phthia, Eur. *Andr. 507, etc.*; οἱ Φθῖοι, Il. *13, 686, 698, 699*, les habitants de Phthia (Φθία).

φθισ·ήνορος, ος, ον [ῐ] *c. le suiv.* Opp. *H. 2, 667*.

φθισ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui fait périr les hommes, Il. *2, 833;* Hés. *Th. 431; d'où* funeste, mortel, Anth. *9, 457* (φθίω, ἀνήρ).

φθίσθαι, *v.* φθίω.

φθισιάω-ῶ [ῐσ] être atteint de phtisie, Hpc. *Aph. 1253;* Arstt. *Probl. 28, 1, 1;* Plut. *M. 43* (φθίσις).

φθισί·βροτος, ος, ον [ῐσ] *c.* φθισίμβροτος, Plut. *Lys. 22*.

φθισικεύομαι [ῐῦ] *c.* φθισιάω, Gal. *p. 529, 552* (φθισικός).

φθισικός, ή, όν [ῐσ] atteint de consomption, phtisique, Arstt. *Probl. 5, 31;* Plut. *M. 674* b; Geop. *12, 17, 3* (φθίω).

φθισί·μβροτος, ος, ον [ῐσ] qui consume *ou* fait périr les mortels, Il. *13, 339;* Od. *22, 297* (φθίω, βροτός).

φθίσις, εως (ἡ) [ῐσ] 1 dépérissement, extinction, Pd. *fr. 74, 8; p. opp. à* αὔξησις *ou* αὔξη, Hpc. *V. med. 10;* Plat. *Phæd. 71* b, *Rsp. 521* e; *au plur.* Plat. *Phil. 42* d; *en parl. de la lune*, disparition, déclin, Arstt. *H. A. 7, 2, 1, etc.* || 2 *particul.* consomption, Hpc. *Art. 7, 80; d'où* phtisie, Hdt. *7, 88;* Hpc. *Aph. 1247;* Plut. *M. 1052* d; Arstt. *H. A. 3, 11, 14, etc.* (φθίω).

φθισί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐσ] qui fait perdre la raison, Opp. *C. 2, 423* (φθίω, φρήν).

φθῖτο, *v.* φθίω.

φθιτός, ή, όν [ῐ] 1 consumé, détruit, mort, Eschl. *Pers. 220, 523; Eum. 97; fr. 257;* Eur. *Alc. 100, etc.*; Plut. *M. 955* c; Luc. *D. deor. 26, 2* || 2 exposé à périr, sujet à la destruction, Arstt. *Phys. 3, 1, 5* (*vb. de* φθίω).

φθιτόω-ῶ [ῐ] consumer, perdre, détruire, Lyc. *1159* (φθιτός).

φθίω (*f.* φθίσω, *ao.* ἔφθισα, *pf. rare* ἔφθικα; *pass. ao.* ἐφθίθην, *pf.* ἔφθιμαι) [ῑ *dans* φθίω, Od. *2, 368;* ῐ *dans* ἔφθιεν, Il. *18, 446; aux autres temps* ῑ *épq.*, ῐ *att.; v. le moy.*] I *intr.* (*au prés. et à l'impf.*) : périr, Od. *2, 368;* dépérir, se consumer, se flétrir : ἀχέων φρένας ἔφθιεν, Il. *18, 446*, il se consumait de chagrin dans son cœur; *postér. au part. pf. plur. fém.* ἐφθικυῖαι, *en parl. de plantes qui se flétrissent*, Diosc. *Proœm. 1, 2, p. 6* || II *tr.* (*au fut. et à l'ao.*) : faire périr lentement, consumer, perdre peu à peu, *acc.* Il. *6, 407; 16, 461; 22, 61;* Od. *4, 741; cf. 16, 369, 428; 20, 68;* Eschl. *Eum. 173, 727;* Soph. *O. R. 282* || *Pass.-moy.* (*f.* φθίσομαι [ῑ], *pf.* ἔφθιμαι [ῐ], *pl. q. pf.* ἐφθίμην [ῐ] *aussi employé comme ao. 2, d'où sbj.* φθίωμαι, *épq.* φθίομαι, φθίεται, φθιόμεσθα; *opt.* φθίμην, φθῖο, φθῖτο [ῐ], *inf.* φθίσθαι, *part.* φθίμενος [ῐ], *ao. 1 pass. homér.* ἐφθίθην [ῐ]) dépérir, se consumer, Il. *18, 100, etc.*; Od. *23, 331, etc.*; *avec un acc.*: φθ. κακὸν οἶτον, Od. *13, 384*, périr d'une mort funeste; *avec un dat.*: νόσοις, Soph. *O. R. 963; avec une prép.*: ὑπὸ νούσῳ, Il. *13, 667*, mourir épuisé par la maladie, par les maladies; πρός τινος, Eschl. *Sept. 954*, périr de la main de qqn; οἱ φθίμενοι, Il. *8, 359, etc.*; Od. *11, 557; 24, 436, etc.*; Eschl. *Sept. 732, etc.*; Soph. *Tr. 1161, etc.*; Eur. *Hec. 139;* Xén. *Cyr. 8, 7, 18*, ceux qui sont morts || ⋙ *Pf. act. seul. part. fém.* ἐφθικυῖαι, Diosc. *Proœm. 1, 2; pass. ao. 3 pl. poét.* ἔφθιθεν (*p.* ἐφθίθησαν) Od. *23, 331; pl. q. pf. 2 sg.* ἔφθισο, Eschl. *Sept. 970; 3 sg.* ἔφθιτο, Il. *18, 100;* Thgn. *1141;* Eschl. *Eum. 458;* Soph. *O. R. 902, etc.*; *3 pl. poét.* ἐφθίατο, Il. *1, 251. Moy. ao. 2 impér. 3 sg.* φθίσθω, A. Rh. *3, 778; sbj. 3 sg. épq.* φθίεται (*p.* -ηται) Il. *20, 173; 1 pl. épq.* φθιόμεσθα (*p.* -ώμεσθα) Il. *14, 87; opt.* φθίμην [ῐ] *d'où 3 sg.* φθῖτο, Od. *11, 330; inf.* φθίσθαι, Il. *9, 246; part.* φθίμενος, Il. *8, 359;* Od. *24, 436;* Pd. *I. 4, 16;* Eschl. *Sept. 732, fr. 449, etc.*; Soph. *Tr. 1161, etc.*; Eur. *Hec. 139;* Xén. *Cyr. 8, 7, 18* (R. Φθι, épuiser, ruiner, *cf.* φθίνω).

Φθιώτης, ου [ῐ] *adj. m.* de Phthiotide, Eschl. *fr. 131 Dind.*; Ar. *Ran. 1264, etc.*; Call. *Del. 112, etc.* || ⋙ *Voc.* Φθιῶτα, Eschl. Ar. Call. *ll. cc. Gén. pl. dor.* Φθιωτᾶν, Eur. *Tr. 188; cf.* Φθιήτης (Φθία).

Φθιώτιος, ου [ῑω] *adj. m. c. le préc.* Anth. *2, 202*.

Φθιῶτις, ιδος [ῐ] *adj. f. c. le préc.* Eur. *Andr. 664, etc.*; ἡ Φθ. Thc. *1, 3, etc.* la Phthiotide, *contrée de Thessalie; cf.* Φθιῆτις.

φθογγάζομαι (*seul. prés. et impf.*) *c.* φθέγγομαι, Ion (Phil. *2, 466*); Anth. *9, 559*.

φθογγάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petit tube vocal, Heron *Spir. p. 227* (*dim. du suiv.*).

φθογγή, ῆς (ἡ) voix, *particul.* : 1 voix de l'homme, Il. *2, 791, etc.*; Od. *12, 198;* Eschl. *Ag. 325, 1630, etc.*; *etc.*; Soph. *Ph. 205, etc.* || 2 voix des animaux (brebis, chèvres, Od. *9, 167;* veaux, Eur. *I. T. 293*) (φθέγγω).

φθόγγος, ου (ὁ) 1 bruit, son différent de la voix (φωνή) Plat. *Phil. 18* b, *etc.*; *en parl. de sons de musique*, Eur. *El. 716; de la lyre*, Plat. *Leg. 812* d; *en parl. du bruit du vent*, Sim. *44, 11* || 2 son articulé, *au plur. joint à* συλλαβάς, Plat. *Crat. 389* b; *d'où* voix, parole, Il. *5, 234, etc.*; Od. *12, 41, 159; 18, 199; dans les Trag.* Eschl. *Sept. 73, etc.*; *p. anal. en parl. des cris ou du chant des oiseaux*, Thgn. *864;* Soph. *Ant. 1001;* Eur. *I. A. 9; du cri d'un chien*, Plat. *Pol. 397* a, *etc.* (φθέγγομαι).

φθόη, ης (ἡ) consomption, épuisement, Plat. *Leg. 916* a; Isocr. *386* d; Dém. *Ep. 3, p. 1481;* Luc. *Char. 17* (φθίω).

φθοΐς, ΐδος (ἡ) *c. le suiv.* Anth. *6, 258*.

φθόϊς, *p. contr. att.* **φθοῖς** (ὁ) 1 sorte de gâteau rond, Ar. *Pl. 677;* Chrysipp. (Ath. *647* d, e) || 2 pastille, Hpc. *78, 841* e || 3 flacon rond et aplati, Eup. (Ath. *502* b); Ath. *489* c || ⋙ *Nom. pl.* φθοῖς, Ath. *502* b; *dat.* φθοῖσι, Eup. (Ath. *502* b); *acc.* φθοῖς, Ar. *Pl. 677; nom. et acc. pl. ion.* φθόεις, Hpc. *792* b, *etc.*; Ath. *489* c.

φθοῖς, *v. le préc.*

φθοΐσκος, ου (ὁ) petite pastille, Hpc. *621, 2, etc.* (*dim. de* φθόϊς).

φθονερία, ας (ἡ) disposition à la jalousie, Arstt. *M. mor. 1, 28, 1;* DL. *7, 115* (φθονερός).

φθονερός, ά, όν envieux, jaloux, Thgn. *768;* Pd. *N. 8, 36;* Att.; τινι, DH. *6, 46*, de qqe ch.; *particul. en parl. des dieux*, Hdt. *1, 32; 3, 40, etc.*; *en parl. de choses* (sentiments, pensées, *etc.*) Pd. *I. 1, 61; 2, 63;* Eschl. *Ag. 450;* Soph. *Ph. 1141, etc.* || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *Rhet. 2, 10* (φθόνος).

φθονερῶς, *adv.* avec *ou* par jalousie, Xén. *Cyn. 3, 10;* Plat. *Phædr. 243* c.

φθονέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐφθόνησα, *pf.* πεφθόνηκα) 1 porter envie, être jaloux, jalouser, *abs.* Il. *4, 55, 56;* Xén. *Mem. 3, 9, 8;* Plat. *Phil. 48* b, *etc.*; τινι, Hés. *O. 25;* Eur. *Ion 1025, etc.* porter envie à qqn, être jaloux de qqn, *etc.*; τινος, Od. *18, 18;* Thc. *3, 43;* Plat. *Menex. 238* a, *etc.* être jaloux de qqe ch., envier qqe ch.; *avec une prép.* : φθ. ἐπί τινι, Xén. *Cyr. 2, 4, 10;* Isocr. *7* c; Dém. *503, 13*, être jaloux de qqe ch.; *avec double rég.* φθ. τινί τινος, Xén. *Cyr. 8, 4, 16;* Plat. *Euthyd. 297* b, *etc.* envier qqe ch. à qqn; *avec une conj.* ὅτι, Xén. *Cyr. 3, 1, 39;* Lys. *150, 38; 168, 21;* εἰ, Hdt. *3, 146;* Eur. *Ion 1302;* ἐάν, Plat. *Rsp. 528* a, *579* d, être jaloux de ce que; *au pass.* être envié, jalousé, Hdt. *3, 52;* devenir odieux, Eur. *El. 30;* Xén. *Cyr. 8, 2, 19, etc.*; τινος, Plut. *M. 772* b; ἐπί τινι, Eur. *Ph. fr. 2, 1*, au sujet de qqe ch.; *avec un part.* Xén. *Hier. 11, 6* || 2 *p. suite*, refuser par jalousie *ou* malveillance : τινί τινος, Od. *6, 68, etc.*; τινί τι, Pol. *6, 58, 5*, qqe ch. à qqn; τινι *avec l'inf.* Od. *19, 348;* Eschl. *Sept. 236*, à qqn de, *etc.*; *avec l'inf. seul* : οὐκ ἂν φθονέοιμι ἀγορεῦσαι, Od. *11, 381*, je ne refuse pas de dire, *etc.*; *cf.* Eur. *Med. 63;* Ar. *Th. 249, etc.*; μὴ φθόνει *avec l'inf.* Plat. *Gorg. 489* a; μὴ φθονήσῃς *avec l'inf.* Plat. *Rsp. 338* a, *etc.* ne refuse pas de, *etc.*; *avec omiss. de l'inf.* οὐ φθονήσει, Plat. *Hipp. mi. 363* c, il ne refusera pas; *cf.* Plat. *Prot. 320* c, *Conv. 222* e; *avec un part.* : μηδέ μοι φθόνει λέγων, Eschl. *Sept. 480*, et ne refuse pas de me dire; *avec une prop. inf.* : οὔτε τινὰ φθονέω δόμεναι, Od. *18, 16*, et je ne refuse pas que qqn donne; *cf.* Od. *1, 346;* Hdt. *8, 109;* Soph. *Ant. 553, etc.* || ⋙ *Act. ao. poét. sbj. 2 sg.* φθονέσῃς, Anth. *5, 304; opt. 3 sg.* φθονέσειε, Nonn. *3, 159; part.* φθονέσας, Anth. *7, 607. Moy. f. au sens pass.* φθονήσομαι, Dém. *1160 fin;* Arstt. *Rh. Alex. 34, 47* (φθόνος).

φθόνησις, εως (ἡ) *c.* φθόνος, Soph. *Tr. 1212* (φθονέω).

φθονητέος, α, ον, *vb. de* φθονέω, A. TYAN. (STOB. *225,36*) ; APD. (STOB. *Fl. 38, 58*).

φθονητικός, ή, όν, envieux, PLUT. *M. 682* d (φθονέω).

φθονητικῶς, *adv.* avec un caractère envieux, PLUT. *M. 682* d.

φθονητός, ή, όν, enviable, CLÉM. *832* (*vb. de* φθονέω).

φθόνος, ου (ὁ) **1** malveillance, esprit de dénigrement, dépréciation, HDT. *9, 71, etc.; p. opp. à* εὔνοια, PLAT. *Leg. 635* a, *etc.; à* ἔπαινος, LYS. *168, 16, etc.; joint à* δυσμένεια, PLAT. *Rsp. 500* c, *etc.; à* δυσκόλου ψυχῆς, PLAT. *Leg. 844* c; *à* ὀργή, POL. *6, 9, 11, etc.; au plur.* PLUT. *Per. 13, etc.* || **2** *particul.* jalousie, envie, XÉN. *Mem. 3, 9, 8;* PLAT. *Def. 416* b; ARSTT. *Rhet. 2, 10;* φθόνον ἔχειν, éprouver de la jalousie (de la part d'autrui), *c. à d.* être exposé à l'envie, PD. *P. 11, 45;* ISOCR. *95* e; φθόνῳ χρῆσθαι, PLAT. *Phædr. 253* b, éprouver de l'envie; φθ. ἐπί τινι, PLUT. *M. 39* e, *etc.;* εἴς τινα, ANTH. *6, 257;* πρός τινα, LUC. *Rh. pr. 22,* jalousie à l'égard de qqn; φθόνῳ, HDT. *3, 30; 9, 71, etc.;* κατὰ φθόνον, ESCHL. *Eum. 686, etc.;* ξὺν φθόνῳ, EUR. *Andr. 780;* διὰ φθόνου, NT. *Phil. 1, 15,* par jalousie; *avec le gén. de la pers. que l'on envie,* HDT. *8, 124;* ESCHL. *Pr. 859, etc.; ou le gén. de la pers. qui envie,* EUR. *Alc. 1135;* PLAT. *Hipp. ma. 282* a; *au plur.* sentiments *ou* marques de jalousie, PLAT. *Leg. 679* c, *801* e, *etc.;* ISOCR. *Antid. § 174; particul.* jalousie des dieux à l'égard des hommes, PD. *I, 7, 55;* ESCHL. *Pers. 354, Ag. 921;* SOPH. *El. 1466, etc.* || **3** action de priver de qqe ch. par malveillance *ou* par jalousie, *d'où* refus, empêchement : οὐδεὶς φθόνος, ESCHL. *Pr. 631;* PLAT. *Rsp. 802;* PLUT. *M. 618* c, *etc.* il n'y a aucune difficulté; *avec un inf.:* φθόνος οὐδεὶς λέγειν, PLAT. *Phæd. 61* d, rien n'empêche de dire; *cf.* PLAT. *Soph. 217* a, *Leg. 640* d, *etc.* (R. Φθι, amoindrir, détruire; *cf.* φθίω, φθίνω).

Φθόνος, ου (ὁ) l'Envie *personnifiée,* EUR. *Tr. 768, etc.* (*v. le préc.*).

φθορά, ᾶς (ἡ) **1** perdition, perte, ruine, HDT. *2, 161; 7, 18;* THC. *2, 47;* PLAT. *Leg. 677* a; *au plur.* ESCHL. *Ag. 814; particul. t. de philos.* dissolution de la matière, PLAT. *Rsp. 546* a, *Phæd. 95* e, *etc.;* ARSTT. *Phys. 5, 5, 6, etc.; au plur.* PLAT. *Phæd. 96* b, *etc.* || **2** action de corrompre, corruption, séduction, ESCHN. *2, 36* (*loi*); PLUT. *M. 712* c || **3** *t. de peint.* dégradation des couleurs, affaiblissement de teinte, PLUT. *M. 346* a || ⋙ *Ion.* φθορή, HDT. *ll. cc.* (φθείρω).

φθορεύς, έως (ὁ) corrupteur, séducteur, SOPH. *fr. 155;* ANTH. *5, 257, etc.;* PLUT. *M. 18* c (φθείρω).

φθορία, *ion.* **φθορίη**, ης (ἡ) corruption, ruine, perte, HPC. *Jusjur.* (φθόρος).

φθόριμος, η, ον [ῐ] **1** pernicieux, MAN. *2, 346* || **2** périssable, STOB. *Ecl. 1, 980* (φθορά).

φθόριος, ος, ον, propre à détruire, *particul.* à faire avorter, HPC. *Jusjur.;* DIOSC. *5, 77;* τὸ φθόριον (*s. e.* φάρμακον) PLUT. *M. 134* f, drogue pour faire avorter (φθορά).

φθορο·εργός, ός, όν, *c.* φθοροποιός, DAMASC. (PHOT. *Bibl. p. 348*).

φθοροποιέω-ῶ, corrompre, endommager, DIOSC. *Ther. proœm. 420* a (φθοροποιός).

φθορο·ποιός, ός, όν, qui corrompt *ou* détruit, pernicieux, ESCHL. *fr. 334;* PHIL. (SUID. *632*); PLUT. *M. 911* a; GEOP. *5, 26; avec le gén.* GEOP. *2, 27, 5* (φθορά, ποιέω).

φθόρος, ου (ὁ) **1** perdition, perte, ruine, destruction, THGN. *833;* THC. *2, 52;* PLAT. *Euthyd. 285* b; *formule d'imprécation* ἐς φθόρον, ESCHL. *Ag. 1240; Sept. 234;* εἰς τὸν φθόρον, EPICH. (ATH. *63* c) aller à la malheure; *p. ext.* fléau, être funeste, *en parl. d'un homme,* AR. *Eq. 1151;* DÉM. *173, 16; d'une femme,* AR. *Th. 535* || **2** *particul.* désastre à la guerre, POL. *3, 51, 3* (φθείρω).

φθορώδης, ης, ες, pernicieux, funeste, HDN *1, 12, 2* (φθορά, -ωδης).

φῖ (τὸ) *indécl., v.* Φ.

φιν, *p.* σφιν, *v.* σφεῖς.

-φι(ν) *suff.:* **1** *du gén. sg. poét.: v.* εὐνῆφι, νευρῆφιν; θεόφιν, πασσαλόφιν; κράτεσφι || **2** *du dat. sg. et pl. poét.: v.* ἧφι, βίηφι; θεόφιν, αὐτόφι; ναῦφι.

φιάλα, *v.* φιάλη.

Φιαλεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *c.* Φιγαλεύς, ANTH. *App. 116;* CIA. *2, 332, 25, 39* (*271/265 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 59, 5.*

φιάλη, ης (ἡ) [ᾰ] **I** vase, *particul.:* **1** pour faire bouillir un liquide, IL. *23, 270* || **2** sorte de coupe sans pied ni anse, PD. *I. 6, 40, etc.;* HDT. *1, 50; 2, 151; 7, 54;* EUR. *Ion 1182;* CRAT. (*Com. fr. 2, 49*); XÉN. *Conv. 2, 23;* PLAT. *Conv. 223* c || **3** urne funéraire, IL. *23, 243, 253* || **II** *p. anal.:* **1** bouclier, TIMOTH. (ATH. *433* d); ARSTT. *Rhet. 3, 11, 11* || **2** ornement sur les portes, DS. *3, 47;* AGATHARCH. *M. rubr. p. 65* || ⋙ *Dor.* φιάλα [ᾱᾰ] EPIGR. (PAUS. *5, 10, 4*) (*d'ord. rattaché à la* R. Πι, boire; *ttef. dans Hom. le mot n'a pas le sens de* vase à boire).

φιαλη·φόρος, ος, ον [ᾰ] qui porte la coupe, POL. *12, 5, 9* (φιάλη, φέρω).

φιαλίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. du suiv.* MATH. *166.*

φιάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *c. le suiv.* DURIS (ATH. *231* b, *467* c); ARSTT. *Mir. ausc. 33.*

φιαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *dim. de* φιάλη, LUC. *Lex. 7.*

φιαλίτης ἀριθμός (ὁ) [ᾰῑ] le problème des tasses, *n. d'un certain problème d'arithmétique,* PROCL. *Eucl. 12* (φιάλη).

φιάλλω (*f.* φιαλῶ) mettre la main à, entreprendre, *dat.* AR. *Vesp. 1348, Pax 432.*

φιαλο·ειδής, ής, ές, en forme de coupe, HÉRON *Spir. 213, 2* (φιάλη, εἶδος).

φιαλόω-ῶ [ᾰ] creuser en forme de coupe : δένδρα, GEOP. *9, 5, 7,* déchausser des arbres (φιάλη).

φιαλώδης, ης, ες [ᾰ] *c.* φιαλοειδής, ATH. *488* f (φιάλη, -ωδης).

φιαλωτός, ή, όν [ᾰ] arrondi en forme de coupe: φιαλωταὶ θρίδακες, GEOP. *12, 13, 8,* laitues pommées (φιαλόω).

φιαρός, ά, όν [ᾰ] **1** brillant de force et de santé, luisant d'embonpoint, THCR. *11, 21;* CALL. *fr. 257;* MAX. π. κατ. *594*· *p ext.* gras, NIC. *Al. 387* || **2** brillant, *en parl. de la peau qui se forme sur le lait,* NIC. *Al. 91* || *Cp.* -ώτερος, THCR. *11, 21; sup.* -ώτατος, THCR. (ATH. *284* a) (*cf.* πῖαρ).

φιβάλεως, ω (ἡ) [ῐᾰ] figue de Phibalis, AR. *Ach. 802;* COM. (ATH. *75* c) (Φίβαλις).

φίβαλις *ou* **φιβάλις**, εως (ἡ) [ῐᾰ] *c. le préc.* PHÉRÉCR. (ATH. *75* b).

Φίβαλις, εως (ἡ) [ῐᾰ] Phibalis, *contrée de Mégaride,* AR. *Ach. 802* (*v. les préc.*).

φίβλα, ης (ἡ) agrafe, PALÆPH. *52, 7* (*lat.* fibula).

Φιγάλεια, ας (ἡ) Phigaleia, *v. d'Arcadie,* ORACL. (PAUS. *8, 42, 6*).

Φιγαλεύς, έως (ὁ) habitant de Phigaleia, HDT. *6, 83* (*v. le préc.*).

φιδάκνη, *c.* πιθάκνη.

φιδάκνιον, ου (τὸ) *att. c.* πιθάκνιον, CIA. *2, 807* b, *114, 117* (*330 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 80, 5.*

Φιδάλεια, *ion.* **Φιδαλείη**, ης (ἡ) [ῐδᾰ] Phidaleia, *f.* NONN. *36, 177, etc.*

Φιδεντία, ας (ἡ) = *lat.* Fidentia, *v. de la Gaule Cispadane,* PLUT. *Syll. 27.*

Φιδηνᾶται, ῶν (οἱ) les Fidénates, *habitants de Fidènes,* PLUT. *Popl. 22* (Φιδήνη).

Φιδήνη, ης (ἡ) PLUT. *Rom. 17, 25, etc.; d'ord. plur.* Φιδῆναι, ῶν (αἱ) Fidènes, *v. de la Sabine en Italie,* PLUT. *Rom. 23, 25; Popl. 22, etc.*

Φιδίς, ίδος (ἡ) [ῑδῐδ] Phidis, *f.* ANTH. *7, 429.*

φιδίτιον, ου (τὸ) *c.* φειδίτιον, PLUT. *Lyc. 26.*

Φιδό·λεως (ὁ) Phidoléos, *Béotien,* DÉM. *Or. 42, 28, p. 1047* (φείδομαι, λεώς).

φίδομαι [ῑ] *c.* φείδομαι, ANTH. *15, 25.*

φιδός, ή, όν [ῐ] CALL. *fr. 460 mauv. leç. p.* φειδός.

Φίκιον ὄρος (τὸ) [φῑ] le mt Phikion, *près de Thèbes,* HÉS. *Sc. 33.*

Φίλα, ης (ἡ) [ῐ] Phila, *f.* DÉM. *Or. 59, 19 B.-Sauppe, etc.;* ANTH. *6, 118;* PLUT. *Demetr. 14, 22, etc.* (φίλος).

φιλ·άβουλος, ος, ον [ῐᾰ] qui se plaît aux sottises, ANTH. *12, 80* (φίλος, ἄβουλος).

φίλ·αβρος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime la mollesse, délicat, HLD. *7, 12* (φ. ἁβρός).

φιλαγαθία, ας (ἡ) [ῐᾰᾰ] amour du bien, PHIL. *2, 136;* CLÉM. *139, etc.* (φιλάγαθος).

φιλ·άγαθος, ος, ος [ῐᾰᾰ] qui aime le bien *ou* les gens de bien, ARSTT. *M. mor. 2, 14, 3;* PLUT. *Thes. c. Rom. 2, M. 140* c (φίλος, ἀγαθός).

φιλαγαθῶς [ῐᾰᾰ] avec amour du bien, CLÉM. *Str. 4, p. 631.*

φιλαγαθωσύνη, ης (ἡ) [ῐᾰᾰῠ] amour du bien, CHRYS. *t. 3, p. 311* a (φιλάγαθος).

φιλ·αγέννητος, ος, ον, qui admet un Dieu non engendré, NAZ. *t. 1, 209* (φίλος, ἀγέννητος).

φιλ·άγλαος, ος, ον [ῐ] qui aime les belles choses, PD. *P. 12, 1;* ANTH. *12, 77* (φ. ἀγλαός).

φιλ·άγραυλος, ος, ον [ῐ] qui aime la vie des champs, ANTH. *6, 73;* NONN. *8, 15* (φ. ἄγραυλος).

φιλ·αγρέτις, ιδος [φῐ] *adj. f.* qui aime la chasse, ANTH. *9, 393* (φ. ἄγρα).

φιλαγρέω-ῶ [ῐ] aimer la campagne, Epic. (DL. *10, 120*) (φίλαγρος).

φιλάγριον, ου (τὸ) [φῐ] sorte de cataplasme, *inventé par Philagrios*, A.Tr. *1; 14* (*v. le suiv.*).

Φιλάγριος, ου (ὁ) [φῐ] Philagrios, *h.* Anth. *8, 100* (φίλαγρος).

φίλ·αγρος, ος, ον [ῐ] qui aime la campagne, Luc. *Lex. 3* (φ. ἀγρός).

Φίλ·αγρος, ου (ὁ) [ῐ] Philagros, *h.* Plat. *Ep. 363* b ; Dém. *Or. 43, 24 B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

φιλ·αγρότις, ιδος (ἡ) *c.* φιλαγρέτις, Orph. *H. 35, 6*.

φιλ·άγρυπνος, ος, ον, qui aime à veiller, Anth. *5, 166, 197;* A.Pl. *309;* Christod. *Ecphr. 395;* Orph. *H. 8, 7* (φίλος, ἄγρυπνος).

φιλ·άγων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] qui aime les combats, la lutte, Anth. *7, 708;* Ath. *241* f (φ. ἀγών).

Φιλαδέλφεια, *ion.* **Φιλαδελφείη, ης** (ὁ) [ῐᾰ] Philadelphéia (*auj.* Allah-Schehr) *v. de Lydie*, A.Pl. *34* (Φιλάδελφος).

φιλαδελφία, ας (ἡ) amitié pour un frère *ou* une sœur, Luc. *D. deor. 26, 2;* Babr. *47, 15, etc.* (φιλάδελφος).

φιλαδέλφιον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *c. le préc.* Anth. *9, 799*.

φιλάδελφον, ου (τὸ) [ῐᾰ] fleur odorante, *p.-ê.* le jasmin, Ath. *682* c (*neutre du suiv.*).

φιλ·άδελφος, ος, ον [ῐᾰ] **1** qui aime ses frères *ou* sœurs, Xén. *Mem. 2, 3, 17;* Plut. *Sol. 27, etc.;* τὸ φιλάδελφον, DS. *17, 34*, amour fraternel ‖ **2** qui marque l'affection pour un frère, Soph. *Ant. 527* ‖ *Sup.* -ότατος, Plut. *Luc. 43* (φίλος, ἀδελφός).

Φιλ·άδελφος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Philadelphos (Philadelphe) *h.* Plut. *Ant. 61; surn. de Ptolémée II, roi d'Egypte*, Thcr. *Id. 15 argum., etc.* (*v. le préc.*).

φιλ·αδύναμος, ος, ον [ῐᾰῡᾰ] qui ôte les forces, *au sup.* -ώτατος, Hpc. *Acut. 394* (φίλος, ἀδ.).

φιλ·άεθλος, ος, ον [ῐ] *c.* φίλαθλος, Anth. *12, 143*.

φιλ·αθήναιος, ος, ον [ῐᾰ] ami des Athéniens *ou* d'Athènes, Ar. *Ach. 142, Vesp. 283;* Plat. *Tim. 21* e ‖ *Sup.* -ότατος, Dém. *439, 27* (φίλος, Ἀθηναῖος).

φιλαθηναιότης, ητος (ἡ) [ῐᾰ] amitié *ou* prédilection pour les Athéniens, Gal. *De hum. p. 152* (φιλαθήναιος).

φιλ·αθλητής, οῦ (ὁ) [ῐ] ami des lutteurs *ou* des luttes, Plut. *M. 631* a, *etc.* (φίλος, ἀθλητής).

φίλ·αθλος, ος, ον [ῐ] qui aime les luttes, Plut. *M. 724* b (φ. ἆθλος).

φίλαι, *v.* φιλέω.

Φίλαι, ῶν (αἱ) Philes *ou* Philæ, *petite î. et v. sur le Nil à la frontière d'Egypte*, Plut. *Is. et Osir. 20*.

φιλ·αίακτος, ος, ον [ῐ] qui se plaît aux gémissements, lamentable, Eschl. *Suppl. 803* (φίλος, αἰάζω).

φιλ·αιδήμων, ων, ον [ῐ] qui aime la pudeur, Anth. *7, 450* (φ. αἰδέομαι).

Φιλαΐδαι, ῶν (οἱ) Philaïdes, *dème att. de la tribu Ægéide*, Plat. *Hipp. 228* b ; Plut. *Sol. 10, etc.*

Φιλαΐδης, ου (ὁ) **1** habitant *ou* originaire du dème Philaïdes, CIA. *1, 299, 9* (*444/434 av. J.-C.*) ‖ **2** Philaïdes, *h.* Plat. *Ep. 363* c ‖ ⋙ *Par contr.* Φιλᾴδης, *inscr. att. l.c.; v.* Meisterh. *p. 50, § 21, 1* (φίλος).

φιλ·αίματος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime le sang, sanguinaire, Eschl. *Sept. 45;* Eur. *Rhes. 932, Ph. 174;* Anth. *7, 226* (φίλος, αἷμα).

φίλ·αιμος, ος, ον [ῐ] *c. le préc.* Procl. *Ptol. p. 230*.

Φιλ·αινέτη, ης (ἡ) [ῐ] Philænétè, *f.* Ar. *Eccl. 42* (φ. αἰνέω).

Φιλαίνιον, ου (ἡ) Philænion, *f.* Anth. *5, 121, etc.* (*cf. le suiv.*).

Φιλ·αινίς, ιδος (ἡ) [ῐῐδ] Philænis, *f.* Luc. *D. mer. 6, 1;* Anth. *5, 4, 186, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* -ί, Anth. *ll. cc.* (φ. αἶνος).

Φιλαίνου *ou* **Φιλαίνων βωμά** (τὰ) les autels de Philæne *ou* des frères Philænes, *sur la frontière de Kyrènè*, Pol. *3, 39; 10, 40*.

Φιλαῖος, ου (ὁ) Philæos, *h.* Hdt. *6, 35;* Plut. *Sol. 10, etc.* (φίλος).

φιλαίτατος, φιλαίτερος, *v.* φίλος.

φιλ·αίτιος, ος, ον [φῐ] **1** qui aime à faire des reproches, querelleur, chicaneur, Eschl. *Suppl. 485;* Dém. *307, 24; p. opp. à* εὐγνώμων, Xén. *Mem. 2, 8, 6; avec un gén.* Plat. *Leg. 903* a, *etc.;* τὸ φιλαίτιον, Plut. *Sol. 25*, manie de faire des reproches, esprit de chicane ‖ **2** sujet aux reproches, au blâme, Dém. *150, 9* (φίλος, αἰτία).

φιλαιτίως [φῐ] *adv.* avec un esprit de chicane, Str. *93*.

φιλ·ακόλαστος, ος, ον [ῐᾰκ] qui se plaît dans l'intempérance, déréglé, libertin, Plut. *Tim. 14* (φίλος, ἀκ.).

φιλ·ακόλουθος, ος, ον [ῐᾰ] qui suit *ou* accompagne volontiers, Ar. *Ran. 415;* Aristom. (Poll. *6, 167*).

φιλ·άκρατος, ος, ον [ῐᾱτ] qui aime le vin pur, *d'où* ivrogne, *en parl. d'Anacréon*, Sim. *179; de Dionysos*, Anth. *6, 169; p. anal. en parl. de choses* (plante, Anth. *4, 1, 53, etc*). ‖ ⋙ *Ion.* φιλάκρητος, Anth. *ll. cc.*

φιλ·αλέξανδρος, ος, ον [ῐᾰλ] ami d'Alexandre, Str. *594;* DS. *17, 46;* Plut. *Alex. 4, Pomp. 2, M. 181* d ‖ *Sup.* -ότατος, DC. *77, 9*.

φιλ·αλήθης, ης, ες [ῐᾰ] ami de la vérité, Arstt. *Nic. 4, 7, 8;* DS. *1, 17, 76;* Plut. *Mar. 28, M. 39* c ; Luc. *Pisc. 20; en parl. d'une classe de philosophes*, DL. *1, 17* ‖ *Sup.* -έστατος, Ath. *588* a (φ. ἀληθής).

φιλαλήθως [ῐᾰ] *adv.* avec amour de la vérité, sincèrement, Cic. *Qu. fr. 2, 15;* DS. *2, 32;* Clém. *914, etc.* (φιλαλήθης).

φιλαλληλία, ας (ἡ) [φῐ] affection mutuelle, Nicom. *Arithm. 2, 19, p. 134* (φιλάλληλος).

φιλ·άλληλος, ος, ον [ῐ] qui aime d'une affection mutuelle, Plut. *M. 979* f ; Babr. *124, 9;* τὸ φιλάλληλον, Plut. *M. 977* c, affection mutuelle (φ. ἀλλήλων).

φιλ·άλυπος, ος, ον [ῐᾰῡ] qui aime à vivre sans souci, Orph. *H. 49, 7*.

φιλ·αλυστής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] qui aime à se faire du chagrin, Hpc. *28, 25* (φ. ἀλύω).

φίλαμα, *v.* φίλημα.

φιλ·αμαρτήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐᾰμ] qui aime le péché, Spt. *Prov. 17, 19* (φ. ἁμάρτημα).

φιλ·αμάρτητος, ος, ον [ῐᾰμ] *c. le préc.* Nyss.

φιλάμενος, *v.* φιλέω *fin.*

Φιλαμμονίδας, α (ὁ) [ῐᾰ] le fils de Philammôn, *c. à d.* Eumolpos, Thcr. *24, 109* (Φιλάμμων).

Φιλάμμων, ωνος (ὁ) [ῐ] Philammôn : **1** *père de Thamyris et d'Eumolpos*, Eur. *Rhes. 916* ‖ **2** *lutteur au pugilat*, Dém. *Or. 18, 319;* Eschn. *Or. 3, 189 B.-Sauppe, etc.* ‖ ⋙ *Gén.* -ονος, Eur. *l.c.*

Φίλ·αμνος, ου (ὁ) [ῐ] Philamnos, *litt.* qui aime les agneaux, *surn. de Pan*, Nonn. *14, 81* (φ. ἀμνός).

φιλ·άμπελος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime la vigne, Ar. *Pax 308* ‖ **2** riche en vignes, DH. *1, 37;* Nonn. *12, 41* ‖ *Sup.* -ώτατος, Ar. *l.c.*

φιλαναγνωστέω-ῶ [ῐᾰν] aimer à lire, DS. *1, 77* (φιλαναγνώστης).

φιλ·αναγνώστης, ου (ὁ) [ῐᾰν] qui aime la lecture, Plut. *Alex. 8* (φ. ἀναγιγνώσκω).

φιλ·αναλωτής, οῦ (ὁ) [ῐᾰᾱ] qui aime la dépense, prodigue, Plat. *Rsp. 548* b ; DC. *77, 9* (φ. ἀναλίσκω).

φιλανδρία, ας (ἡ) [φῐ] **1** amour d'une femme pour les hommes, Eur. *Andr. 228* ‖ **2** amour d'une femme pour son époux, Luc. *Halc. 2;* Anth. *App. 313, etc.* (φίλανδρος).

φίλ·ανδρος, ος, ον [ῐ] **I** qui aime son époux, NT. *Tit. 2, 4;* Luc. *Halc. 8, etc.* ‖ **II** qui aime les hommes, *c. à d.:* **1** qui aime les hommes, ses habitants, *en parl. d'un pays*, Eschl. *Sept. 902* ‖ **2** qui aime les hommes *ou* les habitudes viriles, Soph. *fr. 356* ‖ **3** qui aime les hommes, passionné pour les hommes, Plat. *Conv. 191* e, *etc.* (φ. ἀνήρ).

φιλ·άνθεμος, ος, ον [ῐ] *c. le suiv.* Nonn. *17, 83*.

φιλ·ανθής, ής, ές [ῐ] qui aime les fleurs, riche en fleurs, Eur. *fr. 169;* Anth. *5, 32 et 72* (φ. ἄνθος).

φιλ·ανθρακεύς, έως (ὁ) [ῐᾰκ] ami des charbonniers, Ar. *Ach. 336* (φ. ἄνθραξ).

φιλανθρώπευμα, ατος (τὸ) [ῐ] trait d'humanité, de bonté, Plut. *Sol. 15, M. 970* a, *etc.* (φιλανθρωπεύομαι).

φιλανθρωπεύομαι [ῐ] **I** *intr.* se conduire avec humanité, se montrer humain, bon : πρός τινα, Dém. *384, 14*, pour qqn ‖ **II** *tr.* **1** traiter avec humanité, avec bonté : τινά τι, Hld. *9, 2*, qqn en qqe ch.; *au pass.* être bien traité, DS. *18, 18* ‖ **2** accorder avec bonté : τι, Hld. *9, 27;* qqe ch.; τινι, DC. *50, 20*, à qqn ; τι περί τινα, Arstd. *1, 272*, agir avec bonté pour qqe ch. à l'égard de qqn ‖ **3** rendre bienveillant, disposer favorablement, se concilier, *acc.* App. *Civ. 1, 23* (φιλάνθρωπος).

φιλανθρωπέω-ῶ [ῐ] traiter avec humanité, avec bonté, *acc.* Pol. *3, 76, 2, etc.;* Spt. *2 Macc. 14, 23; au pass.* Pol. *39, 3, 2* (φιλάνθρωπος).

φιλανθρωπία, ας (ἡ) [φῐ] **I** *en gén.:* **1** sentiments d'humanité, de bonté, Xén. *Cyr. 1, 4, 1, etc.; joint à* εὔνοια, Isocr. *105* d; *à* πρᾳότης, Isocr. *106* a; *p. opp. à* φθόνος, Dém. *507, 26; à* ὠμότης, Dém. *490, 7, etc.;* φ. λόγων, Dém. *325, 9*, bienveillance de langage ; ὑπὸ φιλανθρωπίας, Plat. *Euthyphr. 3* d; φιλανθρωπίᾳ, Xén. *Ages. 1, 22*, par bonté ; *au plur.* actes d'humanité, de bonté, Dém. *107, 17; 796, 3, etc.* ‖ **2** *en parl. de Dieu*, amour pour les hommes, NT. *Tit. 3, 4, etc.*

‖ **II** *particul.* affabilité, Plut. *Lyc. 16;* clémence, Xén. *Cyr. 7, 5, 73,* libéralité, Xén. *Œc. 15, 9; en parl. de choses,* caractère agréable de qqe ch. Dém. *748, 28, etc.; en parl. d'un pays,* civilisation, DS. *17, 50* (φιλάνθρωπος).

φιλανθρωπίνως [ῐ] *adv.* avec affabilité, Pol. *33, 16, 3 dout.* (φιλάνθρωπος).

1 **φιλ·άνθρωπος, ος, ον** [ῐ] **I** qui aime les hommes, *d'où :* **1** humain, bon, bienveillant, affable, Eschl. *Pr. 11, 28;* Xén. *Mem. 1, 2, 60; Cyr. 1, 2, 1, etc.; en parl. d'animaux attachés à leur maître* (*chiens,* Xén. *Cyn. 6, 5; chevaux,* Xén. *Eq. 2, 3*); τὸ φ. *c.* φιλανθρωπία, Plut. *Cato. ma. 3, etc.* ‖ **2** *en parl. des dieux,* qui aime les hommes, Plat. *Conv. 189* d, *Leg. 713* d, *etc.* ‖ **II** qui plaît aux hommes, agréable, Xén. *Œc. 19, 17; Vect. 3, 6;* Dém. *1102, 25;* Plut. *M. 1135* d, *etc.* ‖ *Cp.* -ότερος, Plut. *Cleom. 13;* DC. *77, 19; sup.* -ότατος, Xén. *Cyr. 1, 2, 1;* Plat. *Conv. 189* d (φ. ἄνθρωπος).

2 **φιλ·άνθρωπος, ου (ἡ)** [ῐ] *litt.* « l'amie de l'homme », *n. d'une plante velue qui s'attache aux vêtements,* Diosc. *3, 104;* Plin. *H.N. 27, 5, 16* (φιλάνθρωπος 1).

φιλανθρώπως [ῐ] *adv.* avec humanité, avec bonté, Dém. *411, 10, etc.; joint à* δημοτικῶς, Dém. *707, 24; à* θεοφιλῶς, Isocr. *197* c ‖ *Sup.* -ώτατα, Dém. *760, 5.*

φιλ·άνωρ, *v.* φιλήνωρ.

Φιλ·άνωρ, ορος (ὁ) [ῐᾰ] Philanor, *h.* Pd. *O. 12, 13, etc.* (*v. le préc.*).

φιλ·αοιδός, ός, όν [ῐ] **1** qui aime les chants, les chanteurs *ou* les poètes, Thcr. *28, 23;* Anth. *9, 372* ‖ *Sup.* -ότατος, Poèt. (D. Chr. *1, 694*) (φ. ἀοιδή).

φιλ·άπεπτος, ος, ον [ῐᾰ] qui a les digestions pénibles, Orib. *92 Matth.*

φιλαπεχθημόνως [ῐᾰ] *adv.* avec malveillance, Plat. *Rsp. 500* b ; Luc. *H. conscr. 59* (φιλαπεχθήμων).

φιλαπεχθημοσύνη, ης (ἡ) [ῐᾰ] malveillance, malignité, Isocr. *344* c *et* d ; Dém. *1268, 16; au pl.* Isocr. *340* d (φιλαπεχθήμων).

φιλ·απεχθήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐᾰ] *c. le suiv.* Lys. *170, 27;* Isocr. *172* c ; Dém. *701, 24.*

φιλ·απεχθής, ής, ές [ῐᾰ] malveillant, haineux, hargneux, méchant, Pol. *5, 28, 4; 12, 25, 6* (φ. ἀπεχθάνομαι).

φιλαπεχθῶς [ῐᾰ] *adv.* d'une manière haineuse, Pol. *32, 20, 3* (φιλαπεχθής).

φιλ·απλοϊκός, ή, όν [φῐ] qui aime la simplicité, franc, loyal, Luc. *Pisc. 20.*

φιλ·απόδημος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime à voyager, Xén. *Hell. 4, 3, 2;* El. *N.A. 7, 24;* Artém. *1, 80.*

φιλ·αργεῖος, ος, ον [ῐ] ami des Argiens, Thém. *335* c (φ. Ἀργεῖος).

φιλαργυρέω-ῶ [ῐῠ] aimer l'argent, Alcphr. *1, 40;* Spt. *2 Macc. 10, 20;* Sext. *M. 11, 122* (φιλάργυρος).

φιλαργυρία, ας (ἡ) [ῐῠ] amour de l'argent, Isocr. *178* d ; Din. *93, 2;* Pol. *9, 25, 4* (φιλάργυρος).

φιλ·άργυρος, ος, ον [ῐῠ] qui aime l'argent, avare, Soph. *Ant. 1055 ;* τὸ φιλάργυρον, Plat. *Rsp. 347* b, l'amour de l'argent ‖ *Sup.* -ώτατος, Xén. *Mem. 3, 1, 10; 3, 13, 4.*

Φιλ·άργυρος, ου (ὁ) [ῐῠ] Philargyros, *h.* Plut. *Cato. ma. 38, etc.* (*cf. le préc.*).

φιλ·άρετος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime la vertu, vertueux, Arstt. *Nic. 1, 8, 10* (φ. ἀρετή).

φιλ·αριστείδης, ου (ὁ) [ῐᾰ] ami d'Aristide, A. Pl. *315.*

φιλ·αριστοτέλης (ὁ) [ῐᾰ] ami d'Aristote, Str. *609.*

φιλ·άρματος, ος, ον [ῐμᾰ] amateur de chars *ou* de courses de chars, Pd. *I. 8, 43;* Eur. *H. f. 467* (φ. ἅρμα).

Φίλαρος, ου (ὁ) Philaros, *fl. de Béotie,* Plut. *Lys. 29.*

φιλ·αρσάκης, ου (ὁ) [ῐ] ami d'Arsacès, Str. *749* (φ. Ἀρσάκης).

φιλ·άρχαιος *ou* **φιλ·αρχαῖος, ος, ον** [ῐ] qui aime l'antiquité *ou* les anciens, DH. *Dem. p. 1067, 1069, 1105;* Ath. *126* b ; Plut. *M. 1107* e ; Porph. *V. Plot. p. 116* (φ. ἀρχαῖος).

φιλαρχέω-ῶ [ῐ] aimer le pouvoir, Pol. *6, 9, 6;* DS. *15, 5;* Plut. *Cato. mi. 44* (φίλαρχος).

φιλαρχία, ας (ἡ) [φῐ] amour du pouvoir, Th. *Char. 26;* Pol. *6, 49, 3;* Plut. *Cic. 45; au plur.* tentatives ambitieuses, Plut. *Eum. 13* (φίλαρχος).

φιλαρχιάω-ῶ [φῐ] *c.* φιλαρχέω, Cels. (Orig. *1, 706*).

φιλαρχικός, ή, όν [φῐ] dominateur, *au cp.* -ώτερος, Phérécr. (*Com. fr. 2, 258*) (φίλαρχος).

φίλ·αρχος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime le pouvoir, la domination, Plat. *Phæd. 82* c, *Rsp. 549* a; τὸ φ. Plut. *M. 793* e, *c.* φιλαρχία ‖ **2** qui aime le commandement, Ath. *397* f ‖ *Sup.* -ότατος, Pol. *6, 48, 8* (φ. ἀρχή).

Φίλ·αρχος, ου (ὁ) [ῐ] Philarkhos, *h.* Plut. *Parall. mi. 30* (*cf. le préc.*).

φιλ·άρχων, οντος (ὁ) [ῐ] qui aime son maître, Aristox. (Stob. *243, 39*) (φ. ἄρχων).

φιλ·άσθενος, ος, ον [ῐ] maladif, Hpc. *281, 18* (φ. ἀσθενής).

φιλ·αστράγαλος, ος, ον [ῐρᾰᾰ] qui aime les osselets *ou* les dés, Anth. *6, 276.*

φιλ·αστρολόγος, ου (ὁ) [ῐ] qui aime l'astrologie, Ptol. *Tetr. 2, fol. 14;* Procl. *Ptol. p. 95, 19.*

φιλάσω, *v.* φιλέω.

φιλ·άσωτος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime la débauche *ou* les débauchés, Anth. *5, 175, 191.*

φίλατο, *v.* φιλέω *fin.*

φιλ·αυθόμαιμος, ος, ον [ῐ] qui aime son propre sang, *c. à d.* ses frères *ou* sœurs, Lyc. *566.*

φίλ·αυλος, ος, ον [ῐ] qui aime la flûte, Soph. *Ant. 965;* Eur. *El. 435;* Axion. (Ath. *342* c) ; Arstt. *Nic. 10, 5, 3;* Plut. *M. 706* b (φ. αὐλός).

Φίλ·αυλος, ου (ὁ) [ῐ] Philaulos, *h.* Anth. *7, 470* (*v. le préc.*).

φιλ·αύστηρος, ος, ον [ῐ] qui aime une vie austère, Phil. *1, 39* (φ. αὐστηρός).

φιλαυτέω-ῶ [ῐ] s'aimer soi-même, être égoïste, Phil. *2, 558* (φίλαυτος).

φιλαυτία, ας (ἡ) [φῐ] amour de soi, égoïsme, Arstt. *Nic. 9, 8;* Plut. *M. 48* f ; Cic. *Att. 13, 13* (φίλαυτος).

φίλ·αυτος, ος, ον [ῐ] amoureux de soi, égoïste, Arstt. *Nic. 9, 8, 4, etc.; M. mor. 2, 14, 3; Rhet. 1, 11, 26;* τὸ φ. Plut. *M. 40* f, *etc. c.* φιλαυτία (φ. αὐτός).

φιλαύτως [ῐ] *adv.* par amour de soi, avec égoïsme, Luc. *Amor. 27;* Sext. *258, 16.*

φιλ·αψευδής, ής, ές [ῐ] qui aime la franchise, la vérité, *au sup.* -έστατος, Phil. *1, 644.*

Φιλάων, ωνος (ὁ) [ῐᾰ] Philaôn, *h.* Hdt. *8, 11.*

Φιλέας (ὁ) Philéas, *h.* Dém. *Or. 37 argum.* B.-Sauppe, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Φιλέης, *gén.* Φίλεω, Hdt. *3, 60* (φίλος).

φιλ·έβδομος, ος, ον [ῐ] ami du nombre sept, Phil. *1, 27;* Theol. *p. 42, 16.*

φιλ·έγγυος, ος, ον [ῐ] qui s'offre volontiers comme caution, Str. *245* (φ. ἐγγύη).

φιλέεσκον, *v.* φιλέω *fin.*

Φιλέης, *v.* Φιλέας.

φιλ·έθειρος, ος, ον [ῐ] qui aime les cheveux, *c. à d.* qui recueille les cheveux coupés par le ciseau, *en parl. d'un peignoir,* Anth. *6, 307* (φ. ἔθειρα).

φιλ·ειδήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] qui aime savoir, avide d'apprendre, Str. *14* (φ. εἰδέναι).

φιλ·έκδημος, ος, ον [ῐ] qui aime à voyager, Str. *36, 101.*

φιλ·ελεήμων, ων, ον, *fém.* **ονος** [ῐ] miséricordieux, Spt. *Tob. 14, 9* (φ. ἐλεέω).

φιλ·ελευθέριος, ος, ον [φῐ] libéral, généreux, Lib. *4, 798 ;* τὸ φ. DH. *11, 13,* générosité (*cf. le suiv.*).

φιλ·ελεύθερος, ος, ον [ῐ] qui aime la liberté, Pol. *4, 30, 5 ;* Plut. *Dem. 3 ;* τὸ φ. Pol. *2, 55, 9, etc.* l'amour de la liberté ; τὰ φ. Plut. *Phil. c. Flam. 3, m. sign.*

φιλ·έλλην, ηνος, (ὁ, ἡ) [ῐ] ami des Grecs, de leur langue, de leur littérature, Hdt. *2, 178;* Xén. *Ages. 2, 31 ; 7, 4 ;* Plat. *Rsp. 470* e ; Isocr. *60* d, *107* a, *199* a ; Plut. *Ant. 23* (φ. Ἕλλην).

φιλ·έμπορος, ος, ον [ῐ] qui aime le commerce, Nonn. *9, 88;* Hld. *p. 232.*

φιλ·ένδοξος, ος, ον [ῐ] qui aime la célébrité, Cic. *Att. 13, 19, 3.*

φιλ·ένθεος, ος, ον [ῐ] volontiers inspiré, Orph. *H. 10, 5.*

φιλ·έννυχος, ος, ον [ῐῠ] qui aime la nuit, P. Sil. *Ecphr. 420.*

φιλ·εξαπάτης, ου (ὁ) qui trompe l'amitié, Asclép. sam. *17 Mein.* (φ. ἐξαπατάω).

φιλ·έξοδος, ος, ον [ῐ] qui aime à sortir, Epich. *139 Ahr.*

φιλέοισι, *v.* φιλέω.

φιλ·έορτος, ος, ον [ῐ] qui aime les fêtes, Ar. *Th. 1147* (φ. ἑορτή).

φιλεπιστημόνως [φῐ] *adv.* par amour de la science, Phil. *2, 300* (φιλεπιστήμων).

φιλ·επιστήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [φῐ] qui aime la science, Phil. *2, 374* (φ. ἐπιστήμη).

φιλ·επιτιμητής, οῦ (ὁ) [ῐῐῐ] qui fait volontiers des reproches, grondeur, Isocr. *9* a ; Ath. *385* a (φ. ἐπιτιμάω).

φιλ·εραστής, οῦ (ὁ) [ῐ] enclin à l'amour, Plat. *Conv. 192* b; Arstt. *Rhet. 1, 11, 26.*

φιλεραστία, ας (ἡ) [φῐ] penchant à l'amour, Plat. *Conv. 213* d; Arstnt. *1, 18 et 47* (φιλεραστής).

φιλ·έραστος, ος, ον [ῐ] **1** enclin à l'amour, Pol. *24, 5, 7, etc.* ‖ **2** agréable

ou cher aux amants, Anth. *5, 136* (φ. ἐράω).

φιλ·εράστρια, ας (ἡ) [ῐ] *fém. c.* φιλεραστής, Anth. *5,4 ; 10,18*.

φιλεργέω-ῶ [ῐ] aimer le travail, être laborieux *ou* industrieux, DH. *5,66*; Plut. *M. 13* a; *en parlant de l'araignée*, El. *N. A. 1,21* (φιλεργός))

φιλεργία, ας (ἡ) [φῐ] amour du travail, Xén. *Œc. 20,26* ; Dém. *945, 25*; Arstt. *Rhet. 1,5,6* (φιλεργός).

φιλ·εργός, ός, όν [ῐ] qui aime le travail, laborieux, Dém. *957,28* ; Plut. *M.552* a; τὸ φιλεργόν, El. *V.H. 13,1* amour du travail (φ. ἔργον).

φιλεργῶς [ῐ] *adv.* laborieusement, El. *V. H. 12,45*.

φιλ·έρημος, ος, ον [ῐ] qui aime la solitude, l'isolement, Hpc. *1275,37* ; Anth. *5,9*; *9,373*; Orph. *H. 55,2*; Phil. *1,506*.

φιλ·έριθος, ος, ον [ῐῐ] qui aime la laine *ou* les ouvrages de laine, Thcr. *28,1*; Anth. *6, 247*.

φίλ·ερις, *gén.* **ιδος** (ὁ, ἡ) [ῐῐδ] qui aime *ou* recherche les querelles, querelleur, chicaneur, Axion. (Ath. *240* a); Arstt. *Soph. el. 11, 5*.

φιλ·εριστής, οῦ (ὁ) [φῐ] *c. le préc.* Alex. (Poll. *6, 168*) (φ. ἐρίζω).

Φιλ·έριφος, ου (ὁ) [ῐῐ] Ami du chevreau, *n. de paysan*, El. *Ep. rust. 10* (φ. ἔριφος).

φίλ·ερως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐ] enclin à l'amour, Anth. *5,171,191*; Luc. *Amor. 12*.

φιλ·έσπερος, ος, ον [ῐ] qui aime le soir, Anth. *7, 31* (φ. ἑσπέρα).

φιλεταιρία, ας (ἡ) [φῐ] affection pour des camarades *ou* des amis, Alex. (*Com. fr. 3, 526*); Xén. *Ages. 2, 21*; Arstt. *Rhet. 1,7,18* (φιλέταιρος).

φιλ·έταιρος, ος, ον [ῐ] qui aime ses camarades *ou* ses amis, Thc. *3,82*; Xén. *Cyr. 8,3,49*; Plat. *Lys. 211* e; Arstt. *Rhet. 2,12,13*; τὸ φιλέταιρον, Plut. *Lys. 5*; Luc. *Tox. 7*, *c.* φιλεταιρία (φ. ἑταῖρος).

Φιλ·έταιρος, ου (ὁ) Philétæros (Philétère): **1** *poète de la moyenne comédie* || **2** *autres*, Plut. *Frat. am. 5*; Luc. *Macr. 12, etc.* (*v. le préc.*).

φιλεταίρως [ῐ] *adv.* en bon camarade, Eschn. *15,32* (φιλέταιρος).

φιλ·εύϊος, ος, ον [φῐ] qui aime le cri εὐοῖ, *ép. de Bacchus*, Anth. *9, 524*; Nonn. *12,114* (φ. εὐοῖ).

φιλ·εύ·λειχος, ος, ον [ῐ] qui aime la bonne chère, Anth. *6,305 conj.* (φ. εὖ, λείχω).

φίλ·ευνος, ος, ον [ῐ] qui aime le plaisir, Anacr. *69,7* (φ. εὐνή).

φιλεῦντας, φιλεῦντι, *v.* φιλέω.

φιλ·ευπρόσωπος, ος, ον [ῐ] qui aime à prendre une figure riante, Bas.

φιλ·ευριπίδης, ου (ὁ) [ῐῐῐ] ami d'Euripide, Plut. *M. 755* b.

φιλ·εύσπλαγχνος, ος, ον [ῐ] miséricordieux, Chrys.

φιλ·εύτακτος, ος, ον [ῐ] qui aime l'ordre, rangé, régulier, Anth. *6, 282 dout.*

φιλ·ευτράπελος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime l'enjouement, Arstt. *Virt. et vit. 6, 5*.

φιλ·έφηβος, ος, ον qui aime les jeunes gens, Anth. *12, 161*.

φιλ·εχθής, ής, ές [ῐ] *c.* φιλεχθρος, Thcr. *5, 137* (φ. ἔχθος).

φιλεχθρέω-ῶ [ῐ] aimer l'inimitié, avoir l'âme haineuse, Spt. *Prov. 3, 30*; Procl. *Ptol. p.171* (φίλεχθρος).

φίλ·εχθρος, ος, ον [ῐ] qui aime l'inimitié, haineux, Gal. *19, 486* ; P. Sil. *74, 159* (φ. ἔχθρα).

φιλέχθρως [ῐ] *adv.* avec des sentiments hostiles *ou* haineux, DL. *3, 36*.

φιλ·έψιος, ος, ον [φῐ] qui aime le jeu, Nonn. *10,378* (φ. ἑψιά).

Φιλ·έψιος, ου (ὁ) [φῐ] Philepsios, *h.* Ar. *Pl. 177*; Dém. *Or. 24,134 B.-Sauppe* (*v. le préc.*).

φιλέω (*f.* -ήσω, *ao.* ἐφίλησα, *pf.* πεφίληκα) [ῐ, *v. ci-dessous*] **I** aimer d'amitié (*p. opp. à* ἐρᾶν, aimer d'amour) Xén. *Conv. 8, 21*; *Hier. 11, 11*; *Conv. 8, 21*; Plat. *Phædr. 231* c, *etc.*: **1** *en gén.* éprouver de l'amitié pour qqn, aimer, chérir, *acc.* Hom. Att. : φ. ἐκ θυμοῦ, Il. *9, 343, 486*; φ. θυμῷ, *146*; φ. κῆρι, Il. *9, 117*; περὶ κῆρι, Od. *14, 245*; φ. κηρόθι, Od. *15, 369*, aimer du fond du cœur; *p. opp. à* ἀπεχθαίρειν, Il. *3, 415*; Hés. *O. 300*; Soph. *Aj. 680, etc.*; *à* μισεῖν, Plat. *Rsp. 479* e, *etc.*; *joint à* στέργειν, Plut. *M.114* c; *à* ἀσπάζεσθαι, Plat. *Rsp. 607* a, *etc.*; *avec l'acc.* Hom. Att.; *ou avec double acc.* φιλεῖν τινα φιλότητα, Od. *15, 245, 246*, aimer qqn; *abs.* Od. *8, 208*; Plat. *Leg. 859* a, *etc.*; φ. ἐπί τινι, Plat. *Rsp. 600* d, *ou* ἔν τινι, Plat. *Lys. 210* c, aimer pour qqe ch.; *au pass.* φιλεῖσθαι ὑπό τινος, Att.; παρά τινι, Xén. *Cyr. 8, 2, 26*; ἔκ τινος, Il. *2,668*; *ou* τινι, Eur. *Hec. 1000*, être aimé par qqn || **2** regarder comme un ami, traiter en ami, *d'où* prendre soin de, aider, assister : τινα, Il. *2, 197*; *6, 14, 15, etc.* qqn; *joint à* κήδεσθαι, Il. *7,204*; *9,342*; *à* αἰδέεσθαι, Od. *14, 388*; *à* τρέφειν, Od. *7, 256*; *à* κομέειν, Od. *12, 450, etc.*; *p. suite*, aimer, *p. opp. à* ἐχθαίρειν, *4, 692*; Od. *15, 70* || **3** donner un signe d'amitié, *d'où* baiser : τῷ στόματι, Hdt. *1, 134, etc.*; τοῖς στόμασι, Xén. *Conv. 9,5*; κατὰ τὸ στόμα, Anth. *5, 285*, baiser sur la bouche; *de même* : φ. τινα, Eschl. *Ag. 1540*, baiser qqn; φ. κάρα, Soph. *O.C. 1131*, baiser la tête, *etc.*; *avec double rég.* : φίλαμά (*dor.*) τινα φιλεῖν, Mosch. *3,69*, donner un baiser à qqn || **II** aimer d'amour, *c.* ἐρᾶν, Od. *18,325*; Hdt. *4, 176*; Xén. *Ages. 5, 4, etc.* || **III** *p. ext.* aimer, *c. à d.* : **1** voir volontiers, accueillir avec plaisir, approuver, agréer : σχέτλια ἔργα, Od. *14,83*, des actions mauvaises; αἰσχροκέρδειαν, Soph. *Ant. 1056*, un gain honteux || **2** rechercher, poursuivre : τὸ κέρδος, Plat. *Phædr. 226* e; τὸ κερδαίνειν, Soph. *Ant. 312*, le gain || **3** se plaire à, *avec l'acc.* : ἀσυχίαν φιλεῖ συμπόσιον, Pd. *N. 9, 114*, un banquet aime le calme; *avec un inf.* aimer à, se plaire à, *d'où* avoir coutume de : φιλέει ὁ θεὸς τὰ ὑπερέχοντα κολούειν, Hdt. *7, 10*, la divinité se plaît à, *c. à d.* a coutume de rabaisser ce qui s'élève trop; φιλεῖ τίκτειν ὕβρις ὕβριν, Eschl. *Ag. 764*, la violence a coutume d'engendrer la violence : *avec un n. de chose pour suj.* : αὔρη φιλέει πνέειν, Hdt. *2, 27*, le vent a coutume de souffler; *avec un part.* : φιλεῖς δὲ δρῶσ' αὐτό, Ar. *Pl. 645*, tu aimes bien à faire cela; οἷα φιλεῖ γίγνεσθαι, Thc. *7, 79*, comme cela a coutume d'arriver; *ou sans* γίγνεσθαι : οἷα φιλεῖ, Plat. *Rsp. 467* b, *ou* ὁποῖα φιλεῖ, Luc. *Amor. 9*, comme il a coutume d'arriver, selon l'habitude; *impers.* φιλέει *avec l'inf.* Hdt. *6,27*, c'est l'habitude que, *etc.*; ὡς φιλεῖ *avec l'inf.* Plut. *Pomp. 73*, comme c'est l'habitude || *Moy.* se baiser mutuellement, Hdt. *1,134* || ⋙ *Act. prés. ind. 3 pl.* φιλέοισι, Pd. *P. 3, 18*; *dor.* φιλεῦντι, Thcr. *5, 80*; *sbj. 3 sg. épq.* φιλέησι, Od. *15, 70*; *inf. épq.* φιλήμεναι, Il. *22, 265*; *part. dor. masc. acc. pl.* φιλεῦντας, Od. *3, 221*; *fém.* φιλέοισα, Thcr. *16,105*, *ou* φιλεῦσα, Thcr. *27, 2*. *Impf. itér.* φιλέεσκον, Il. *3, 388*; *9, 450*; Anth. *5, 285*. *Fut. inf. épq.* φιλησέμεν, Od. *4, 171*. *Pass. ao. ind. 3 pl. épq.* ἐφίληθεν, Il. *2,668*. *Conjug. dor. en* ᾱ : *fut.* φιλάσω [ᾱ] Thcr. *23, 33*. *Ao.* ἐφίλασα [λᾱ] Pd. *P. 2, 16*; *9, 18*; Thcr. *20, 31, 42*; *ou* φίλασα [λᾱ] Pd. *N. 5,44*; Thcr. *20,36,38*; *impér.* φίλασον [ᾱ] Thcr. *3, 19*; *sbj.* φιλάσω [ᾱ] Thcr. *3, 19*; *inf.* φιλᾶσαι, Thcr. *20, 1*; *part.* φιλάσας [λᾱ] Pd. *N. 7, 88*; Thcr. *23,42*; *pass. ao. 3 pl.* ἐφίλαθεν [ᾱ] Thcr. *7,60* (*var.* -ηθεν); *part. pf.* πεφιλαμένος [ᾱ] Thcr. *3,3*; *11,6*. *Moy. f. au sens pass.* φιλήσομαι, Od. *1, 123*; *15,281*; Ant. *1,19*. *Formes moy. irrég.* : *ao.* ἐφιλάμην [ῐᾰ], *d'où 2 sg.* ἐφίλαο, Anth. *5, 289*; *3 sg.* ἐφίλατο, Il. *5,61*; *ou* φίλατο, Il. *20,304*; *au sens pass.* A. Rh. *3, 66*; *impér.* φίλαι, Il. *5, 117*; *sbj.* φίλωμαι [ῐ] Hh. *Cer. 117*; Hés. *Th. 97*; *part.* φιλάμενος [ῐ] Anth. *App. 317* (φίλος).

φίλη, ης (ἡ) *v.* φίλος.

Φίλη, ης (ἡ) [ῐ] Philè, *f.* Is. *Or. 3 arg. B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

Φίλ·ηβος, ος, ον [ῐ] Philèbos (Philèbe) *litt.* qui aime les jeunes gens, *titre d'un dialogue de Platon, etc.*; Luc. *As. 36* (φ. ἥβη).

φιληδέω-ῶ [ῐ] chercher son plaisir dans, se plaire à : τινι, Ar. *Pax 1130*; Antiphan. (*Com. fr. 3, 68*); Pol. *34,10,4*, à qqe ch.; φ. χώρᾳ, Ath. *312* e, se plaire dans un pays; φ. πρός τινι, Alcphr. *3, 24*, auprès de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un part.* trouver son plaisir à, *etc.* El. *N.A. 4, 21*; *abs.* Th. *H.P. 9, 16, 1* (φιληδής).

φιλ·ηδής, ής, ές [ῐ] qui aime *ou* recherche le plaisir, Arstt. *Nic. 8,4,4* (φ. ἡδύς).

φιληδία, ας (ἡ) [φῐ] goût *ou* recherche du plaisir, Ar. *Pl. 307, 311* (φιληδής).

φιληδονέω-ῶ [ῐ] *c.* φιληδέω, Clém. *554* (φιλήδονος).

φιληδονία, ας (ἡ) [φῐ] *c.* φιληδία, Plut. *M. 21* c, *etc.*; DL. *7, 115*; Lgn *44, 6* (φιλήδονος).

φιλ·ήδονος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime *ou* recherche le plaisir, voluptueux, Pol. *40, 6, 11*; τὸ φ. Plut. *M. 1094* a, *c.* φιληδονία || **2** qui procure du plaisir, Anth. *10,118* (φίλος, ἡδονή).

φιληδόνως [ῐ] *adv.* avec le goût du plaisir, Clém. *525*.

φιληκοέω-οῶ, écouter volontiers, écouter avec attention, Pol. *3, 57, 4* (φιλήκοος).

φιληκοΐα, ας (ἡ) [φῐ] plaisir d'écouter, attention à, *gén.* Isocr. *5* d; *abs.* Plut. *M. 48* a, *etc.* (φιλήκοος).

φιλ·ήκοος, οος, οον [ῐ] **1** qui écoute

avec plaisir *ou* attentivement, avide d'écouter, *joint à* ζητητικός, Plat. *Rsp.* 535 d; *à* φιλομαθών, Pol. 7, 7, 8; *à* φιλόμουσος, Plat. *Rsp.* 548 e; *à* ἱστορικός, Plut. *Alc.* 10; τὸ φιλήκοον, Plut. *M.* 704 e, *c.* φιληκοΐα || 2 disposé à écouter, Luc. *Somn.* 3, *etc.* (φ. ἀκούω).

φιληκόως [ῐ] *adv.* en écoutant avec attention, Hld. 5, 16.

φιλ·ηλάκατος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui aime la quenouille, Anth. 6, 160 (φ. ἠλακάτη).

φιλ·ηλιάς, άδος [φῐ] *adj. f.* qui aime le soleil, Télésilla (Ath. 619 b) (φ. ἥλιος).

φιλ·ηλιαστής, οῦ (ὁ) [φῐ] qui aime à siéger comme héliaste, Ar. *Vesp.* 88 (φ. ἡλ.).

φίλημα, ατος (τὸ) [ῐ] baiser, Eschl. *fr.* 135; Soph. *fr.* 482; Eur. *Andr.* 416, *etc.*; Xén. *Mem.* 1, 3, 8, *etc.* || ⋙ *Dor.* φίλαμα [λᾱ] Mosch. 3, 69 (φιλέω).

Φιλημάτιον, ου (ἡ) [ῐᾰ] Petit-baiser, *n. de courtisane,* Luc. *D. mer.* 112; Arstnt. 1, 14 (*dim. du préc.*).

φιλήμεναι, *v.* φιλέω *fin.*

φίλημι [φῐ] *éol. c.* φιλέω, Sapph. *fr.* 78 *Bgk*; 2 *sg.* φίλησθα, Sapph. *fr.* 22 *Bgk.*

Φιλημονίδης, ου (ὁ) [ῐῐ] fils de Philémon, Xén. *Vect.* 4, 15; Plat. *Theag.* 129 b (*patr. de* Φιλήμων).

φιλημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] bonté, Thgn. 284 (φιλέω).

Φιλήμων, ονος (ὁ) [ῐ] Philèmôn (Philémon) : 1 *poète de la nouvelle comédie* || 2 *autres,* Thc. 2, 67; Ar. *Av.* 763; Plat. *Theag.* 129 b, *etc.* (φιλέω).

φιλ·ήνεμος, ος, ον [ῐ] 1 qui aime le vent, exposé au vent, venté, *en parl. d'un arbre,* Plut. *M.* 676 a || 2 qui aime le vent *ou* le souffle de l'air, *en parl. d'une flûte,* Anth. 6, 92 (φ. ἄνεμος).

φιλ·ήνιος, ος, ον [φῐ] qui aime le frein, docile, Eschl. *Pr.* 465 (φ. ἡνία).

φιλ·ήνωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐ] 1 qui aime son mari, *d'où* conjugal, Eschl. *Ag.* 411, *Pers.* 135 || 2 qui aime les hommes, Pd. *fr.* 260 || ⋙ φιλήνωρ, Mus. 267; Col. 204; *dor.* φιλάνωρ [ᾱ] Pd. Eschl. *ll. cc.*

Φιλ·ηρατίς, ίδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] Philèratis, *f.* Anth. 6, 347 (φ. ἐράω).

φιλ·ήρετμος, ος, ον [ῐ] qui aime la rame, *ép. des navigateurs,* Od. 1, 181; 8, 96 (φ. ἐρετμός).

Φιλησία, *ion.* **Φιλησίη, ης (ἡ)** [φῐ] Philèsia, *f.* Anth. *App.* 259.

φιλησί·μολπος, ος, ον [ῐῐ] *c.* φιλόμολπος, Pd. *O.* 14, 19.

Φιλήσιος, ου (ὁ) [φῐ] Philèsios : 1 *surn. d'Apollon,* Macr. 1, 17 || 2 *h.* Xén. *An.* 3, 1, 47, *etc.*

φίλησις, εως (ἡ) [φῐ] action d'aimer, affection, Arstt. *Nic.* 9, 5, 1; 9, 7, 6 (φιλέω).

φιλησι·στέφανος, ος, ον [φῐᾰ] *c.* φιλοστέφανος, Arstd. 1, 316.

Φιλητᾶς, ᾶ *ou* **Φιλήτας, α (ὁ)** [ῐ] Philètas, *poète élégiaque de Kos,* Hermés. *fr.* 2, 77; Thcr. 7, 40; El. *V.H.* 9, 14; Plut. *Per.* 2, *etc.* || ⋙ *Voc.* -ᾶ, Lgs 2, 5, 1; Φιλήτας, Paus. 5, 8, 10; Plut. *An. sen. s. ger. r. p.* 15, *etc.* (φιλέω).

φιλητέον [ῐ] *vb. de* φιλέω, Soph. *Ant.* 524; Arstt. *Nic.* 9, 3, 3.

φιλητής, οῦ (ὁ) [ῐ] amant, Anth. 5, 271 (φιλέω).

φιλητικός, ή, όν [φῐ] I (φιλέω, aimer) porté à aimer, *gén.* Arstt. *Nic.* 8, 10, 2, *etc.*; *abs.* aimant, caressant, Arstt. *Eud.* 7, 4, 5; *H.A.* 1, 1, 33 || II (φιλέω, baiser) qui aime à embrasser, Arstt. *Probl.* 30, 1, 8 (φιλέω).

φιλητικῶς [φῐ] avec affection, Clém. 768.

Φιλητίς, ίδος (ἡ) [φῐῐδ] Philètis, *f.* Anth. 6, 225 (φιλέω).

Φιλητορίδης, ου (ὁ) [ῐῐ] fils de Philètor, Il. 20, 457 (*patr. de* *Φιλήτωρ).

φιλητός, ή, όν [ῐ] *vb. de* φιλέω, Arstt. *Nic.* 9, 7, 6, *etc.*; τὸ φ. Arstt. *Nic.* 8, 2, 2, objet d'amour.

Φίλητος, ου (ὁ) [ῐ] Philètos, *h.* Anth. *App.* 380 (*cf. le préc.*).

φίλητρον, ου (τὸ) [ῐ] *c.* φίλτρον, Anth. 11, 218.

φιλήτωρ, ορος (ὁ, *qqf.* **ἡ)** [ῐ] amant, amante, Eschl. *Ag.* 1446; Str. 484 || ⋙ ἡ φ. Nonn. *Jo.* 18, 55 (φιλέω).

φιλ·ήφαιστος, ου (ὁ) [ῐ] ami d'Hèphæstos, Eratosth. *v.* 261 (φ. Ἥφαιστος).

1 **φιλία, ας (ἡ)** [φῐ] I amitié : 1 *en gén.* Thgn. 306, 600, 1102; Hdt. 7, 152; Att.; *au plur.* Hpc. 254; Hdt. 3, 82; Plat. *Conv.* 182 c, *etc.*; *p. opp. à* ἔχθρα, Isocr. 9 b; Plat. *Soph.* 242 e, *etc.*; *à* μῖσος, Isocr. *Antid.* § 130; *à* ὀργή, Plat. *Epin.* 976 b, *etc.*; *joint à* εὔνοια, Xén. *Cyr.* 3, 1, 28; *à* ὁμόνοια, Plat. *Rsp.* 351 d, *ou* ὁμοφροσύνη, Plut. *M.* 156 c; *à* χάρις, Plut. *Lyc.* 4, *etc.*; *particul. en parl. de rapports entre les dieux et les hommes,* Plat. *Conv.* 188 c; *des relations de famille,* Xén. *Hier.* 3, 7; *de relations entre les États,* Thc. 5, 5; 6, 34, 78, *etc.*; *de l'affection d'un grand pour le roi,* Xén. *An.* 1, 6, 3, *etc.*; *de même, en parl. de l'amitié des animaux entre eux,* Plat. *Clit.* 409 d; *p. ext. en parl. de choses,* Plat. *Epin.* 976 b; φιλίαν ποιεῖσθαι πρός τινα, Xén. *Mem.* 2, 6, 29, contracter amitié avec qqn; φ. λαβεῖν παρά τινος, Xén. *Cyr.* 3, 1, 28, recevoir un témoignage de bienveillance de qqn; διὰ φιλίαν ἰέναι τινί, Xén. *An.* 3, 2, 8; εἰς φιλίαν ἰέναι, Plat. *Phædr.* 237 c, *ou* ἔρχεσθαι, Plat. *Lys.* 214 d, entrer dans des relations d'amitié avec qqn; φιλίαν διαλύεσθαι, Isocr. 302 e, *ou* ἀποθέσθαι, Plut. *M.* 94 d, rompre des liens d'amitié; τῆς φιλίας ἐξίστασθαί τινι, Lys. 114, 2, se détacher de liens d'amitié avec qqn; φιλίαν ποιεῖν τινι πρός τινα, Plut. *Thes.* 19, former des relations d'amitié entre une personne et une autre; *avec une prép.* : μετὰ φιλίας, Xén. *Mem.* 1, 2, 10, avec amitié; διὰ φιλίας, Plat. *Pol.* 404 e; κατὰ φιλίαν, Plat. *Leg.* 823 b; διὰ τὴν φιλίαν, Thc. 1, 91, par amitié; φιλία πρός τινα, Isocr. 88 d, *etc.*; εἴς τινα, Eur. *Hipp.* 254, *etc.*; τινός, Thc. 1, 91; 6, 78; Xén. *An.* 5, 6, 11; τινί, Plat. *Gorg.* 513 b, *etc.* amitié pour qqn; φιλίᾳ τῇ σῇ, Xén. *An.* 7, 7, 29, par amitié pour toi || 2 amitié, *au sens de* vive affection, amour, *mais sans idée de sensualité,* Xén. *Conv.* 8, 15; Plat. *Conv.* 179 c, 182 c; *Phædr.* 237 c, *etc.* || 3 amour, *c.* ἔρως, Spt. *Prov.* 5, 19 || 4 *fig.* amour (du gain, Plat. *Rsp.* 581 a; du pouvoir, Arstt. *Cæl.* 3, 7, 10, *etc.*) || ⋙ *Ion.* φιλίη, Hdt. Hpc. *ll. cc.* (φίλος).

2 **φιλία,** *fém. de* φίλιος.

Φιλία, *ion.* **Φιλίη, ης (ἡ)** [φῐ] l'Amitié, *n. de f.* Anth. 12, 163, *etc.* (φιλία 1).

Φιλιάδης (ὁ) [φῐᾰ] Philiadès : 1 *tyran de Messine,* Dém. 212, 26, *etc.* || 2 *autre,* Luc. *Tim.* 47.

φιλιάζω [φῐ] être lié *ou* se lier avec, *dat.* Spt. *Sir.* 37, 1 (φιλία).

φιλιατρέω-ῶ [ῐῐ] avoir du goût pour la médecine et les médicaments, Diosc. *Alex. præf.*; Plut. *M.* 58 a, *etc.* (φιλίατρος).

φιλ·ίατρος, ος, ον [ῐῐ] qui a du goût pour la médecine et les médicaments, Gal. 6, 269 (φ. ἰατρός).

φιλίη, *v.* φιλία.

φιλικός, ή, όν [φῐ] d'ami *ou* d'amitié, amical, *en parl. de choses* (hospitalité, Plat. *Leg.* 919 a; actions, Xén. *Cyr.* 8, 7, 15; caractère, habitudes, Xén. *Mem.* 3, 10, 3, *etc.*); τὰ φιλικά, Xén. *Cyr.* 4, 6, 6; *Mem.* 2, 6, 21; Arstt. *Nic.* 9, 4, 1, *etc.* marques *ou* témoignages d'amitié || *Cp.* φιλικώτερος, Xén. *Cyr.* 2, 4, 32; *sup.* φιλικώτατος, Xén. *Mem.* 3, 10, 3; Hdn 1, 9, 20 (φίλος).

φιλικῶς [φῐ] *adv.* amicalement, Xén. *Hell.* 4, 8, 17; Plat. *Gorg.* 485 e; Arstt. *Nic.* 9, 4, 10, *etc.* || *Cp.* -ώτερον, Xén. *Mem.* 2, 7, 9; 4, 3, 12; *sup.* φιλικώτατα, Xén. *Conv.* 9, 4.

Φίλιννα, ης (ἡ) [φῐ] Philinna, *f.* Ar. *Nub.* 684; Thcr. *Ep.* 3; Plut. *Alex.* 77, *etc.*

Φιλίννιον, ου (ἡ) [φῐ] *dim. du préc.* Anth. 5, 121.

Φιλιννίς, ίδος (ἡ) [φῐ] Philinnis, *f.* Anth. 14, 138 (*cf. les préc.*).

Φιλῖνος, ου (ὁ) Philinos, *h.* Dém. *Or.* 21, 161 *B.-Sauppe, etc.*

φίλιος, α, ον [φῐ] *act.* : 1 qui a des sentiments d'amitié, *d'où* amical, ami, *en parl. de choses* : φ. λόγοι, Hdt. 7, 163, paroles amies; φ. γνῶμαι, Hdt. 9, 4, sentiments *ou* manière de voir d'ami; φρενὸς ἐκ φιλίας, Eschl. *Ag.* 1470, d'un cœur ami; φ. ἔθνη, Xén. *An.* 1, 3, 14, peuples amis; χώρα φιλία, Xén. *An.* 5, 1, 1; *ou* γῆ φιλία, Xén. *Hell.* 4, 8, 2; *ou subst.* ἡ φιλία (*s. e.* χώρα *ou* γῆ) Xén. *An.* 5, 5, 3; 7, 3, 13; Dém. 18, 301, pays ami; *avec un dat.* ami de, bienveillant pour, *etc.*; Thc. 2, 86; Xén. *An.* 5, 7, 13; Plat. *Pol.* 306 c; Eur. *Tr.* 849, *H. f.* 751, *etc.* || 2 qui concerne les amis *ou* un ami, d'ami, Xén. *Hipp.* 4, 15; *An.* 5, 7, 13; *Cyr.* 5, 3, 23, *etc.*; πρεσβείας φιλίας καὶ πολεμίας, Xén. *Lac.* 13, 10, ambassades aux amis et aux ennemis || 3 qui provient d'un ami : φίλια δῶρα, Pd. *O.* 1, 119, présents d'amitié; *particul. en parl. de divinités,* Luc. *Tox.* 7; Hld. 6, 2, *etc.*; *particul. en parl. de Zeus,* Plat. *Phædr.* 234 e; Plut. *Arist.* 54, *etc.*; Luc. *Rh. pr.* 4; *abs.* ὁ φίλιος, Plat. *Gorg.* 500 e, 519 e, 1 *Alc.* 109 d; Luc. *Tox.* 11, *etc.* Zeus le dieu bienveillant *ou* protecteur; *en parl. d'autres divinités* (Eros, Arstnt. 2, 14; Aphroditè, Anth. 5, 11; la nuit, Eschl. *Ag.* 355, *etc.*) || II *pass.* aimé, cher, précieux, Eschl. *Suppl.* 533, *etc.*; Soph. *El.* 226, *etc.* || *Cp.* φιλιώτερος, Hdt. 7, 151 || ⋙ *Fém. poét.* φίλιος, Eur. *El.* 634; Arstt. *fr.* 625 (φίλος).

Φίλιος, ου (ὁ) Philios, *h.* Lys.

Or. 9, 5 B.-Sauppe; Anth. *App. 376* (*cf. le préc.*).

φιλιόω-ῶ [φῐ] lier amitié, *d'où au pass.* devenir ami, Es. *1* (φιλία).

Φιλίππειος, ος, ον [φῐ] de Philippe, Anth. *9, 288, 519, etc.;* Paus. *8, 7, 4;* ὁ Φ. (*s. e.* στατήρ *ou* χρυσοῦς) Plut. *Flam. 14;* DS. *16, 8,* un philippe, une pièce d'or à l'effigie de Philippe; τὸ Φιλίππειον, Paus. *5, 20, 9,* le temple de Philippe, à Olympie || ⋙ *Fém.* -α, Anth. *9, 288, 519* (Φίλιππος).

Φιλ·ίππη, *dor.* **α, ας** (ἡ) [φῐ] Philippè, *f.* Anth. *5, 61* (*fém. de* Φίλιππος).

φιλιππία, ας (ἡ) [φῐ] passion pour les chevaux, Stob. *Ecl. 2, 120* (φίλιππος).

Φιλιππίδης, ου (ὁ) [φῐῐδ] Philippidès, *h.* Plat. *Prot. 315* a; Dém. *21, 208, etc.* || ⋙ *Voc.* Φιλιππίδη, Plut. *Demetr. 12* (*patr. de* Φίλιππος).

φιλ·ιππιδόομαι-οῦμαι [φῐπῐ] être maigre et allongé comme Philippidès, Alex. (Ath. *552* f); El. *V.H. 10, 6* (*v. le préc.*).

φιλιππίζω [φῐ] être du parti de Philippe, Dém. *287, 1;* Eschn. *72, 14;* Plut. *M. 844* f (Φίλιππος).

Φιλιππικός, ή, όν [φῐ] de Philippe, Dém. *Or. 6 argum. B.-Sauppe;* Pol. *3, 32, 7;* οἱ Φ. discours contre Philippe, Philippiques, *discours de Démosthène* (Φίλιππος).

Φίλιπποι, ων (οἱ) les plaines de Philippes, *en Thessalie,* Plut. *Brut. 38.*

φίλ·ιππος, ος, ον [φῐ] qui aime les chevaux, Pd. *N. 9, 74;* Soph. *fr. 523, 738;* Eur. *Hec. 9* || *Sup.* φιλιππότατος, Xén. *An. 1, 9, 5* (φίλος, ἵππος).

Φίλ·ιππος, ου (ὁ) Philippe : **1** *roi de Macédoine,* Dém. *Or. 1, 12, etc. B.-Sauppe* || **2** *autres,* Hdt. *8, 139;* Thc. *1, 57, 59; 2, 95;* Xén. *Conv. 1, 11;* Plat. *Conv. 172* b, *etc.* (*cf. le préc.*).

φιλ·ιπποτρόφος, ος, ον [φῐ] qui nourrit *ou* entretient des chevaux pour les courses, Phal. *Ep. 68* (φίλος, ἱπποτρόφος).

φιλίσκος, ου (ὁ) *dim. de* φίλος, Télès (Stob. *516, 19*).

Φιλίσκος, ου (ὁ) Philiskos, *h.* Xén. *Hell. 7, 1, 27;* Dém. *Or. 23, 141, etc. B.-Sauppe;* El. *V.H. 9, 12, etc.* (*v. le préc.*).

Φίλ·ισος, ου (ὁ) Philisos, *h.* Alcphr. *3, 40* (φίλος, ἴσος).

Φιλίστη, ης (ἡ) [φῐ] Philistè, *f.* Ar. *Th. 568* || ⋙ *Dor.* Φιλίστα [ᾱ] Thcr. *2, 145* (*cf.* φίλιστος).

Φιλιστιάδης, ου (ὁ) [φῐ] Philistiadès, *h.* Alcphr. *3, 55* (*patr. de* Φίλιστος).

Φιλιστίδης, ου (ὁ) [φῐ] Philistidès, *h.* Plat. *Ep. 315* e; Dém. *Or. 9, 33, 59, etc. B.-Sauppe* (*patr. de* Φίλιστος).

φιλίστιον, ου (τὸ) gratteron, *plante,* Hpc. *573, 25; 670, 30.*

Φιλίστιον, ου (ἡ) [φῐ] Philistion, *f.* Anth. *5, 114* (φίλιστος).

Φιλιστίων, ωνος (ὁ) Philistiôn, *h.* Plat. *Ep. 314* d *et* e, *etc.* (Φίλιστος).

φιλιστορία, ας (ἡ) [φῐ] désir de connaître, Str. *739* (φιλίστωρ).

φίλιστος, η, ον, *v.* φίλος.

Φίλιστος, ου (ὁ) Philistos, *h.* Hdt. *9, 97,* Arstt. (Plut. *Amat. 17*), *etc.* (*v. le préc.*).

φιλ·ίστωρ, ορος (ὁ, ἡ) [φῐ] qui aime à s'instruire, Hiérocl. (É. Byz.) (φίλος, ἴστωρ).

φιλίτια, ων (τὰ) [ῐῑτ] *c.* φειδίτια, Antiphan. (*Com. fr. 3, 22*); *au sg.* τὸ φιλίτιον, Xén. *Hell. 5, 4, 28; Lac. 3, 5,* repas commun, *à Sparte* (*cf.* φειδίτιον *et* φιδίτιον).

Φίλιτις, ιος (ὁ) Philitis, *pâtre égyptien,* Hdt. *2, 128.*

φίλ·ιχθυς, υος (ὁ, ἡ) [φῐ] qui aime le poisson, Ath. *6* d, *338* d, *344* d, *358* d (φίλος, ἰχθύς).

φιλίων, ων, ον, *v.* φίλος.

φιλίως [φῐ] *adv.* amicalement, en ami, Thc. *3, 65;* Xén. *Cyr. 6, 3, 15;* Plat. *Leg. 768* e (φίλιος).

φιλιωτικός, ή, όν [φῐ] propre à créer *ou* à entretenir l'amitié, Theol. *p. 5* (φιλιόω).

Φιλλεύς, έως (ὁ) Phillée, *h.* Anth. *7, 283.*

Φιλλίδας, ου (ὁ) Phillidas, *h.* Plut. *Pel. 7, etc.* (*patr. du suiv.*).

Φίλλις, ιος (ὁ) Phillis, *h.* Anth. *7, 501, etc.*

φιλλυρέα, ας (ἡ) sorte d'arbrisseau, Diosc. *1, 125.*

Φιλλυρίδας, *leç. incorr. p.* Φιλυρίδας, *v.* Φιλυρίδης.

φιλό·βακχος, ος, ος [ῐ] qui aime Bacchus, *c. à d.* le vin, Anth. *7, 222.*

φιλο·βάρβαρος, ος, ον [ῐᾰρο] qui aime l'étranger, Plut. *M. 857* a.

φιλο·βάρβιτος, ος, ον [ῐῐ] ami de la lyre, Critias (Ath. *600* d).

φιλο·βασίλειος, ος, ον [ῐᾰῐ] ami de la royauté, Plut. *Æmil. 24* (φ. βασιλεία).

φιλο·βασιλεύς, έως (ὁ) [ῐᾰῐ] ami du roi, DS. *17, 114;* Plut. *Alex. 47, etc.*

φιλο·βάσκανος, ος, ον [ῐκᾰ] envieux, jaloux, Procl. *Ptol. 226.*

φιλό·βιβλος, ος, ον [φῐ] ami des livres, amateur de livres, Str. *609* (φ. βίβλος).

φιλο·βοιωτός, οῦ (ὁ) [ῐ] ami des Béotiens, Plut. *Syll. 16;* Polyen *5, 16, 1* (φ. Βοιωτοί).

φιλό·βορος, ος, ον [ῐ] vorace, *au sup.* -ώτατος, Hermes (Stob. *Ecl. 1, 960*) (φ. βορά).

φιλό·βοτρυς, υς, υ, *gén.* **υος** [ῐ] qui aime le raisin (*litt.* les grappes de raisin) Plut. *M. 668* a; Phanocr. (Ath. *276* f); Nonn. *12, 108* (φ. βότρυς).

φιλο·βούπαις, -παιδος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui aime les grands garçons, Anth. *12, 255.*

φιλο·γαθής, ής, ές, *v.* φιλογηθής.

φιλό·γαιος, ος, ον [ῐ] ami de la terre, Anth. *6, 104* (φ. γαῖα).

φιλό·γαμος, ος, ον [ῐᾰ] ami du mariage, Eur. *I.A. 392* (φ. γάμος).

Φιλο·γαρέλαιος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Ami du brouet à l'huile, *n. de parasite,* Alcphr. *3, 58.*

φιλο·γαστορίδης, ου (ὁ) [ῐῐ] qui aime son ventre, gourmand, Anth. *8, 169* (*var.* φιλογαστριδίας) (φ. γαστήρ).

φιλογαστριδίας, ου (ὁ) [ῐῐδ] *v. le préc.*

φιλο·γέλοιος, ος, ον [ῐ] qui aime les plaisanteries, Arstt. *Rhet. 2, 13, 15; Virt. et vit. 6, 5* (φ. γελοῖος).

φιλό·γελως, ωτος (ὁ, ἡ, τὸ) [ῐ] qui aime à rire, rieur, Mén. (*Com. fr. 4, 282*); Plat. *Rsp. 388* e; τὸ φ. Arstt. *Rhet. 2, 12, 16,* l'amour du rire, la gaîté || ⋙ *Acc.* -ων, Ath. *261* d; *neutre* φιλόγελω, Philstr. *518; acc. pl.* φιλόγελως, Th. (Ath. *261* d).

φιλο·γενναῖος, ος, ον, qui aime le sérieux : τὸ φιλογενναῖον, DL. *4, 19,* le sérieux, la gravité.

φιλο·γεωμέτρης, ου (ὁ) [ῐ] qui aime la géométrie, Ptol. *Tetr. 163* (φ. γεωμετρία).

φιλογεωμετρία, ας (ἡ) l'amour de la géométrie, Stob. *Ecl. 2, 128* (φιλογεωμέτρης).

φιλογεωργία, ας (ἡ) [φῐ] amour de l'agriculture, Xén. *Œc. 20, 25* (φιλογέωργος).

φιλο·γέωργος, ος, ον [ῐ] qui aime l'agriculture, *ou en gén.* la campagne, Xén. *Œc. 20, 27 et 28;* Arstt. *fr. 530;* Plut. *M. 778* b || *Sup.* -ότατος, Xén. *Œc. 26* (φ. γεωργός).

φιλο·γηθής, *seul. dor.* **φιλο·γαθής, ής, ές** [ῐᾱ] qui aime la joie, Eschl. *Sept. 918* (φ. γῆθος).

φιλό·γλυκυς, υς, υ, *gén.* **εος** [γλῠ] qui aime les choses douces, *particul.* le vin doux, Arstt. *Top. 2, 3, 8; Probl. 3, 28; Eud. 2, 10, 28;* Plut. *M. 673* d (φ. γλυκύς).

φιλό·γλωσσος, ος, ον [ῐ] qui aime la langue, bavard, Naz. *p. 1233* (φ. γλῶσσα).

φιλογονία, ας (ἡ) [φῐ] tendresse pour les enfants, Callistr. *Stat. 13 fin* (φιλόγονος).

φιλό·γονος, ος, ον [ῐ] qui aime ses enfants, *au cp.* -ώτερος, Jos. *Macc. 15* (φ. γόνος).

φιλογραμματέω-ῶ [ῐμᾰ] aimer les lettres *ou* les livres, Plut. *Æmil. 28, M. 742* a (φιλογράμματος).

φιλογραμματία, ας (ἡ) [φῐμᾰ] goût pour les lettres *ou* pour les livres, Stob. *Ecl. 2, 120* (φιλογράμματος).

φιλο·γράμματος, ος, ον [ῐμᾰ] qui aime les lettres *ou* les livres, Plut. *M. 963* b; DL. *4, 30, etc.* (φ. γράμματα).

φιλο·γραφέω-ῶ [ῐᾰ] aimer la peinture, Plut. *M. 1093* d (φ. γραφή).

φιλο·γυμναστέω-ῶ [ῐ] avoir du goût pour les exercices du corps, Plat. *Prot. 342* c *et* e, *Rsp. 452* b; Plut. *Lyc. 20* (φιλογυμναστής).

φιλο·γυμναστής, οῦ (ὁ) [ῐ] qui aime les exercices du corps, Hpc. *Aër. 280;* Plat. *Rsp. 525* d, *etc.* (φ. γυμνάζω).

φιλογυμναστία, ας (ἡ) [φῐ] goût pour les exercices corporels, Plat. *Conv. 182* c, *205* d (φιλογυμναστής).

φιλογυμναστικός, ή, όν [φῐ] *c.* φιλογυμναστής, Plat. *Rsp. 455* e; Arstt. *Eud. 2, 5, 5.*

* **φιλο·γύναιξ,** *seul. nom. plur.* φιλογύναικες (οἱ) [ῐῠ] *c. le suiv.* Plat. *Conv. 191* d; Arstnt. *1, 12.*

φιλο·γύναιος, ος, ον [ῐῠ] *c.* φιλογύνης, Arstt. *Physiogn. 3, 14;* Ath. *605* a, *etc.*

φιλογύνεια, ας (ἡ) *c.* φιλογυνία, Cic. *Tusc. 4, 11.*

φιλο·γύνης, ου (ὁ) [ῐῠ] qui aime les femmes, Antiphan. (*Com. fr 3, 54*); Pol. *10, 19, 3;* Ath. *603* e, *etc.* (φ. γυνή).

φιλογυνία, ας (ἡ) [ῐῠ] amour pour les femmes, Plut. *M. 706* b; Clém. *83, etc.* (φιλογύνης).

φιλο·δαίμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] qui aime *ou* qui honore les démons, Naz. *1, p. 88* b.

φιλο·δάκρυος, ος, ον [ῐ] qui pleure volontiers, Nonn. *Jo. 11,107* (φ. δάκρυ).

φιλο·δάρειος, ου (ὁ) [ῐᾱ] ami de Darius, Thém. *95* d.

φιλό·δαφνος, ος, ον [ῐ] qui aime le laurier, Eur. *fr. 480* (φ. δάφνη).

φιλο·δειπνιστής, οῦ (ὁ) [φῐ] qui aime à traiter, DL. *3, 98* (φ. δειπνίζω).

φιλό·δειπνος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime les festins, Antidot. (Ath. *642* d); τὸ φ. Plut. *M. 726* a, l'amour des bons repas ‖ **2** qui aime à donner à dîner, hospitalier, Phil. *2, 70* (φ. δεῖπνον).

φιλο·δέμνιος, ος, ον [φῐ] qui aime les plaisirs du lit, *c. à d.* du mariage, Opp. *C. 1,161* (φ. δέμνιον).

φιλό·δενδρος, ος, ον [ῐ] qui aime les bois, A. Pl. *233* (φ. δένδρον).

φιλο·δέσποινος, ος, ον [ῐ] qui aime sa maîtresse, *en parl. d'un animal*, Chrys. *Hom. 12* (φ. δέσποινα).

φιλοδεσποτεύομαι [ῐ] aimer à avoir un maître, aimer à servir, Anaxil. *fr. 9* (φιλοδέσποτος).

φιλο·δεσπότης, ου (ὁ) [ῐ] qui aime son maître, *titre de comédies de Timostratos et de Théognètos.*

φιλοδεσποτικός, ή, όν [φῐ] *au sup.* -ώτατος, *c. le suiv.* Chrys. *Serm. 13, 7, p. 277.*

φιλο·δέσποτος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime à avoir un maître, qui aime à servir, Thgn. *847* ‖ **2** qui aime son maître, Hdt. *4, 142; en parl. de chiens*, Plut. *M. 491* c; τὸ φ. Luc. *Fug. 16*, l'amour pour un maître (φ. δεσπότης).

φιλό·δημος, ος, ον [ῐ] ami du peuple, populaire, Ar. *Nub. 1187;* Cic. *Att. 12, 6* ‖ *Sup.* -ότατος, Ar. *Eq. 787* (φ. δῆμος).

Φιλό·δημος, ου (ὁ) [ῐ] Philodèmos, *h.* Eschn. *Or. 2,150,152 B.-Sauppe;* Anth. *4,2,9, etc.* ‖ ⋙ *Dor.* Φιλόδαμος [ᾱ] Jambl. *V. Pyth. 267* (*v. le préc.*).

φιλο·δημοτικός, ή, όν [φῐ] partisan du peuple, DH. *8, 90* (φ. δημότης).

φιλο·δημώδης, ης, ες [ῐ] qui recherche la faveur du peuple, DL. *4,22, au duel* φιλοδημώδεε (φιλόδημος, -ωδης).

φιλο·δίκαιος, ος, ον [ῐῐ] ami de la justice, Arstt. *Nic. 1,8,10;* Cic. *Fam. 15, 19;* Plut. *Arist. 22;* τὸ φ. M. Ant. *1,14*, l'amour de la justice.

φιλο·δικαστής, οῦ (ὁ) [ῐῐ] qui aime à siéger comme juge, *titre d'une comédie de Timoklès*, Ath. *245* b.

φιλοδικέω-ῶ [ῐῐ] aimer les procès, la chicane, Thc. *1, 77;* Arstt. *Rhet. 1,12,35* (φιλόδικος).

Φιλο·δίκης (ὁ) Philodikès, *Athénien*, Xén. *Hell. 1,3,13* (*cf. le suiv.*).

φιλό·δικος, ος, ον [ῐῐ] qui aime les procès, la chicane, Lys. *146, 22;* Dém. *1287, 17;* Arstt. *Rhet. 2,23, 23* (φ. δίκη).

φιλ·οδίτης, ου (ὁ) [ῐῐ] ami des voyageurs, *ép. de Pan*, Anth. *6, 102* (φ. ὁδίτης).

φιλοδοξέω-ῶ [ῐ] aimer la gloire, rechercher la renommée : ἐπί τινι, Arstt. *Rhet. 2,10,4;* τινι, Pol. *33,14,10*, en qqe ch.; πρός τι, Plut. *M. 125* d, en vue de qqe ch.; εἰς τοὺς Ἕλληνας, Pol. *1,16,10*, par sa conduite envers les Grecs; *abs.* Pol. *35, 4,12* (φιλόδοξος).

φιλοδοξία, ας (ἡ) [φῐ] amour de la gloire, recherche de la renommée, Pol. *3,104,1; 26,2,8; au pl.* Plut. *M. 1050* d (φιλόδοξος).

φιλό·δοξος, ος, ον [ῐ] **1** qui s'attache à une opinion, *p. opp. à* φιλόσοφος, Plat. *Rsp. 480* a; Arstt. *Rhet. 2,10,3* ‖ **2** qui aime la gloire *ou* la renommée, Pol. *7, 8, 6;* τὸ φιλόδοξον, Luc. *Per. 38*, l'amour de la gloire ‖ *Sup.* -ότατος, Pol. *32,23,5* (φ. δόξα).

φιλό·δουλος, ος, ον [ῐ] qui aime les esclaves, Jos. *B.J. 4,3,10* (φ. δοῦλος).

φιλό·δουπος, ος, ον [ῐ] qui aime le bruit, Anth. *6,297* (φ. δοῦπος).

φιλό·δρομος, ος, ον [ῐ] qui aime à courir, Orph. *H. 13,10* (φ. δρόμος).

φιλό·δροσος, ος, ον [ῐ] qui aime la rosée, Nonn. *1,357* (φ. δρόσος).

φιλ·όδυρτος, ος, ον [ῐ] qui aime à gémir, Eschl. *Suppl. 69* (φ. ὀδύρομαι).

Φιλο·δώρητος, ου (ὁ) [ῐ] Philodôrètos, *h.* Ar. *Eccl. 51* (φ. δωρέομαι).

φιλοδωρία, ας (ἡ) [φῐ] habitudes de générosité, de munificence, Luc. *V. auct. 18;* El. *V. H. 9, 1* (φιλόδωρος).

φιλό·δωρος, ος, ον [ῐ] qui aime à donner, *gén.* Plat. *Conv. 197* d; *abs.* généreux, libéral, Xén. *Mem. 3, 1, 6; en parl. de choses*, Dém. *264, 5;* τὸ φιλόδωρον, Plut. *Ant. 43*, la générosité, la munificence ‖ *Sup.* -ότατος, Syn. *239* b (φ. δῶρον).

φιλοδώρως [ῐ] *adv.* libéralement, Plat. *Theæt. 146* d.

φιλο·εθνής, ής, ές [ῐ] qui aime la race, Phil. *2,386* (φ. ἔθνος).

φιλό·εργος, ος, ον [ῐ] qui aime le travail, Anth. *6,48; 7,423, etc.* ‖ *Sup.* -ότατος, Anth. *6,288* (φ. ἔργον).

φιλο·εστιάτωρ, ορος (ὁ) [ῐᾱ] qui aime à traiter, Phil. *2,70* (φ. ἑστιάω).

φιλο·ζέφυρος, ος, ον [ῐῠ] qui aime le zéphyr, Anth. *10,16; 12,195.*

φιλο·ζήλως [ῐ] *adv.* avec une grande ardeur, Hippodam. (Stob. *Fl. 43,94*) (φ. ζῆλος).

φιλοζωέω-ῶ [ῐ] aimer la vie, Pol. *11,2,11; 30,7,8, etc.* (φιλόζωος).

φιλοζωΐα, ας (ἡ) [φῐ] attachement à la vie, *d'où* lâcheté, Pol. *15,10,5;* DS. *2,50; 17,84;* DL. *6,19* (φιλόζωος).

φιλό·ζωος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime la vie, qui tient à la vie, Soph. *fr. 807;* Eur. *fr. 813,6;* Arstt. *Rhet. 2,13,8* ‖ **2** vivace, *en parl. de plantes*, Nic. *Th. 68; Al. 274,604* (φ. ζωή).

φιλό·ζῳος, ος, ον [ῐ] qui aime les animaux, Xén. *Mem. 1, 4, 7* (φ. ζῷον).

φιλοθεαμοσύνη, ης (ἡ) [ῐᾰῠ] amour des spectacles, Jos. *A.J. 19,1, 15* (φιλοθεάμων).

φιλο·θεάμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐᾱ] qui aime les spectacles, Plat. *Rsp. 475* d, *476* a *et* b; *avec le gén.* Luc. *Her. 8; fig. avec le gén.* Plat. *Rsp. 475* e; τὸ φιλοθέαμον, Plut. *M. 704* e, l'amour des spectacles (φ. θεάομαι).

φιλό·θεος, ος, ον [ῐ] qui aime Dieu, pieux, Arstt. *Rhet. 2,17,6;* Luc. *Cal. 14, etc.* (φ. θεός; *cf.* θεόφιλος).

φιλό·θερμος, ος, ον [ῐ] qui aime la chaleur, Th. *C.P. 2, 3, 3;* Plut. *M. 648* d (φ. θερμός).

φιλοθεωρέω-ῶ [ῐ] aimer à contempler, à méditer, Jambl. *Nicom. p. 126* (φιλοθέωρος).

φιλο·θέωρος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime les spectacles, Alex. (Poll. *6,168*); Arstt. *Nic. 1, 8, 10;* Cic. *Fam. 7, 16;* Plut. *M. 1095* c ‖ **2** qui aime à contempler, à méditer sur, *gén.* Arr. *Epict. 1,29,58;* DH. *1,6,4* (φ. θεωρέω).

φιλο·θήβαιος, ος, ον [ῐ] ami des Thébains, Thém. *114,15; titre d'une comédie d'Antiphane*, Ath. *169* c, *225* f, *622* f.

φιλό·θηλυς, υς, υ [ῐ] qui aime les femelles, lascif, *en parl. d'oiseaux*, El. *N.A. 2,43* (φ. θῆλυς).

φιλοθηρέω-ῶ [ῐ] aimer la chasse, El. *V.H. 9,3* (φιλόθηρος).

φιλοθηρία, ας (ἡ) [φῐ] amour de la chasse, passion de la chasse, Xén. *Cyr. 2,4,26;* Plut. *M. 633* a (φιλόθηρος).

φιλό·θηρος, ος, ον [ῐ] qui aime la chasse, Xén. *Cyn. 5, 25;* Plat. *Rsp. 535* d, *549* a ‖ *Sup.* -ότατος, Xén. *An. 1,9,6.*

Φιλό·θηρος, ου (ὁ) [ῐ] Philothèros, *h.* Alcphr. *3,3;* Anth. *Ap. 54* (*cf. le préc.*).

φιλό·θοινος, ος, ον [ῐ] ami des festins, Céb. *Tab. 19 conj.* (φ. θοίνη).

φιλο·θόρυβος, ος, ον [ῐῠ] qui aime le bruit, le tumulte, le désordre, Procl. *Ptol. 223,230.*

φιλο·θουκυδίδης, ου (ὁ) [ῐῡῐ; *p. lic. poét.* ῠ] partisan de Thucydide, A. Pl. *315.*

φιλο·θρέμμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] qui aime à nourrir *ou* à entretenir, qui nourrit, Sib. *5, 395;* M. Tyr. *7,7* (φ. τρέφω).

φιλο·θρηνής, ής, ές [ῐ] *c. le suiv.* Mosch. *4,66.*

φιλό·θρηνος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime à se lamenter, Nonn. *9,294* ‖ **2** tout à fait lamentable, Nonn. *Jo. 11, 44* (φ. θρῆνος).

φιλό·θρησκος, ος, ον [ῐ] qui aime les cérémonies religieuses, dévot, Ptol. (φ. θρῆσκος).

φιλό·θυρσος, ος, ον [ῐ] qui aime le thyrse, Poët. anon. *p. 169 Bgk;* Orph. *H. 53,11* (φ. θύρσος).

φιλο·θύτης, ου (ὁ) [ῐῡ] *c. le suiv.* Ar. *Vesp. 82;* Ant. *117,34;* Plut. *M. 631* a, *etc.; titre d'une comédie de Métagène.*

φιλό·θυτος, ος, ον [ῐῡ] qui aime à offrir des sacrifices, Eschl. *Sept. 180* (φ. θύω).

φιλο·ίατρος, ος, ον [ῐ] *c.* φιλίατρος, Procl. *Par. Ptol. 225.*

φιλ·οίκειος, ος, ον [ῐ] qui aime les siens (sa famille, ses proches, *etc.*) Arstt. (Stob. *1,18 fin*); Pol. *32,14,9, etc.* (φ. οἰκεῖος).

φιλ·οικοδόμος, ος, ον [ῐ] qui aime à bâtir des maisons, Xén. *Œc. 20,29;* Arstt. *Nic. 10,5,2* (φ. οἰκοδομέω).

φιλ·οικτίρμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] miséricordieux, Eur. *I.T. 345;* Plat. *Menex. 244* e; τὸ φιλοίκτιρμον, Plut. *M. 959* f, la compassion, la pitié (φ. οἶκτος).

φιλ·οίκτιστος, ος, ον [φῐ] qui s'attendrit volontiers, Soph. *Aj. 580* (φ. οἰκτίζω).

φιλ·οικτος, ος, ον [ῐ] qui excite la pitié, Eschl. *Ag. 240* (φ. οἶκτος).

φιλοινία, ας (ἡ) [φῐ] passion du

vin, HDT.*3,34;* DS.*5,26;* ATH.*430*a || ⋙ *Ion.* φιλοινίη, HDT.*l.c.* (φίλοινος).

φίλ·οινος, ος, ον [ῐ] qui aime le vin, ivrogne, PLAT. *Lys. 212*b, *Rsp. 475*a; ARSTT. *Rhet. 1,11,17* || *Sup.* φιλοινότατος, PLUT. *Cic. 27, etc.* (φ. οἶνος).

φιλοιστρο·μανής, ής, ές [ῐᾰ] qui aime passionnément les transports des fêtes de Bacchus *ou* de Cybèle, ORPH.*H.13,3, etc.* (φ. μαίνομαι).

φίλ·οιστρος, ος, ον [ῐ] qui aime les transports des fêtes de Bacchus *ou* de Cybèle, ORPH.*H.26,13, etc.* (φ. οἶστρος).

Φιλοίτιος, ου (ὁ) [ῐ] Philœtios, *bouvier d'Ulysse,* OD. *20, 185,254; 21,240,388; 22,359; etc.*

φιλ·οίφης, ου (ὁ) [ῐ] débauché, THCR.*4,62* (φ. οἰφέω).

φιλο·καθάριος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui aime la pureté, la sainteté, PROCL. *Ptol. p.90* (φ. καθαρός).

φιλο·κάθολος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime l'ensemble, l'universalité, OLYMPIOD. *Plat. 1 Alc.*

φιλό·καινος, ος, ον [ῐ] qui aime la nouveauté, DH. *Exc.p.2319 Reiske;* PLUT. *M. 731* b, *etc.;* τὸ φιλόκαινον, LUC. *Ic.24,* l'amour de la nouveauté (φ. καινός).

φιλό·κακος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime le mal *ou* les méchants, SCH.-PD. *P.4, 507* (φ. κακός).

φιλοκαλέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐφιλοκάλησα, *pf.* πεφιλοκάληκα) [ῐᾰ] **1** aimer les belles choses, THC.*2,40* || **2** mettre son amour-propre à, mettre tout son soin à : τινι, PLUT. *M.1044* d; τι, DS.*20,37;* περί τι, JOS.*c.Ap.1,12,* à qqe ch.; *avec l'inf.* PLUT.*Alex.25* (φιλόκαλος).

φιλοκαλία, ας (ἡ) [ῐκᾰ] amour du beau, des belles choses *ou* des belles actions, DS.*1,51;* PHILSTR.*570* (φιλόκαλος).

φιλο·καλλωπιστής, οῦ (ὁ) [φῐ] qui aime la toilette, coquet, PTOL. *Tetr.p.70* (φ. καλλωπίζομαι).

φιλό·καλος, ος, ον [ῐᾰ] **1** qui aime les belles choses, la parure, l'élégance, XÉN.*Cyr.1,3,3;* περί τι, XÉN.*Cyr. 2,1,22;* τι, ISOCR.*7* d, *etc.* en qqe ch.; τὸ φιλόκαλον, PLUT. *M.67* d, *92* d, *1026* d, *etc.* l'amour des belles choses || **2** qui aime la vertu, l'honnêteté, la noblesse des sentiments, XÉN. *Conv. 4, 15;* PLAT. *Crit. 111* e; ARSTT. *Nic.4,4,4; 10,9,3;* περί τι, LUC. *M. cond. 25,* en qqe ch. || *Cp.* φιλοκαλώτερος, XÉN. *Conv.4,15* (φ. καλός).

φιλοκάλως [ῐᾰ] *adv.* avec le goût des belles choses, avec élégance, GAL. *14,218;* JOS.*A.J.12,2,1* || *Cp.* -ώτερον, GEOP. *5, 26, 10, etc.*.

φιλο·καμπής, ής, ές [ῐ] très flexible, ANTH.*6,294* (φ. κάμπτω).

φιλο·καρποφόρος, ος, ον [ῐ] très fécond, très fertile, ANTH.*6,42.*

φιλο·κατάσκευος, ος, ον [ῐκᾰ] trop apprêté, PROCL.(PHOT.*Bibl.318, 30*) (φ. κατασκευή).

φιλο·κέρδεια, ας (ἡ) [ῐ] amour du gain, XÉN. *Cyn. 13,12;* PLAT. *Leg 649* d (φιλοκερδής).

φιλοκερδέω-ῶ [ῐ] aimer le gain, être cupide, XÉN. *An. 1, 9, 16; Cyr. 1,6,32;* PLAT.*Hipp.225* b, *226* e (φιλοκερδής).

φιλο·κερδής, ής, ές [ῐ] avide de gain, THGN.*199;* PD.*I.2,9;* AR.*Pl.591; joint à* φιλοχρήματος, PLAT. *Rsp. 581* a; τὸ φιλοκερδές, PLAT. *Rsp. 586* d; LUC. *Tyr. 9,* l'amour du gain || *Sup.* φιλοκερδέστατος, PLUT.*Crass. 6* (φ. κέρδος).

φιλοκερδία, ας (ἡ) [φῐ] *c.* φιλοκέρδεια, DS.*5,35;* LUC.*Sat.14.*

φιλο·κέρτομος, ος, ον [ῐ] qui aime à railler, mordant, OD.*22,287;* THCR. *5,77;* NONN.*42,38.*

φιλο·κηδεμών, όνος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui aime ses enfants, ses proches, XÉN. *Ag.11,12.*

φιλο·κηδής, ής, ές [ῐ] *c.* κηδεμονικός, AR.(POLL.*6,167*).

φιλό·κηπος, ος, ον [ῐ] qui aime les jardins, DL.*9,112* (φ. κῆπος).

φιλο·κιθαριστής, οῦ [ῐῐᾰ] qui aime la cithare, PLUT.*M.633* a (φ. κιθαρίζω).

φιλο·κίνδυνος, ος, ον [φῐῡ] qui aime le danger, hardi, téméraire, XÉN. *An. 2, 6, 7; Cyr. 2,1,22;* ISOCR. *211* c; *joint à* ἐπίπονος, *à* θυμοειδής, PLUT. *Arist. 17;* τὸ φιλοκίνδυνον, PLUT. *M. 966* a, *etc.* caractère aventureux, hardiesse; *en mauv. part,* témérité, DÉM. *501, 16* || *Sup.* φιλοκινδυνότατος, XÉN. *An.1,9,6;* DÉM. *l.c.* (φ. κίνδυνος).

φιλοκινδύνως [ῡ] *adv.* en homme qui aime le danger, hardiment, XÉN. *Conv. 4,33; joint à* προθύμως, POL. *3,92,5; à* φιλοπόνως, XÉN. *Hell. 6, 1, 4; en mauv. part,* témérairement, LUC. *D. mort. 19, 2.*

φιλο·κισσοφόρος [φῐ] qui aime à porter le lierre, EUR.*Cycl.620.*

φιλό·κλαυτος, ος, ον [ῐ] qui aime à pleurer, NONN.*19,186* (φ. κλαίω).

φιλο·κλέαρχος, ου (ὁ) [ῐ] ami de Kléarkhos, PLUT.*Artax.13.*

Φιλο·κλέων, ωνος (ὁ) [ῐ] Philokléôn, *h.* AR. *Vesp.133,166,1466* (*cf. le suiv.*).

Φιλο·κλῆς, έους (ὁ) [ῐ] Philoklès, *h.* AR.*Av. 281, 1295; Vesp. 462; Th. 168;* XÉN.*Hell.1,7,1, etc.* || ⋙ *Voc.* Φιλόκλεις, ANTH. *12, 94; non contr.* Φιλοκλέες, ANTH. *12,95; gén. poét.* Φιλοκλῆος, ANTH. *12, 93; dat. poét.* Φιλοκλέει, AR. *Av. 1295; acc.* Φιλοκλέα, *ou* Φιλοκλῆ, POL. *24, 1; nom. non-contr.* Φιλοκλέης, AR.*Th.168* (φ. κλέος).

1 φιλό·κνισος, ος, ον [ῐῐ] qui aime à être frotté, chatouillé, ANTH.*11,7* (φ. κνίζω).

2 φιλό·κνισος, ος, ον [ῐῐ] qui aime l'odeur de la graisse, *c. à d.* des viandes rôties, NONN. *19, 177* (φ. κνῖσα).

φιλό·κοινος, ος, ον [ῐ] qui aime la communauté, le partage, ANTH.*9,546* (φ. κοινός).

φιλο·κοιρανίη, ης (ἡ) [ῐᾰ] *ion.* amour de la domination, SIB. *14, 4* (φ. κοίρανος).

φιλο·κόλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῐκᾰ] qui aime les flatteurs, ARSTT. *Nic. 8, 8, 1; Rhet. 1,11,26;* PLUT. *M. 48* a.

φιλο·κόμμοδος, ος, ον [ῐ] ami de Commode, HDN. *1,17,3.*

φιλό·κομος, ος, ον [ῐ] qui aime *ou* soigne sa chevelure, D.CHR. (SYN. *64* d, *etc.*) (φ. κόμη).

φιλό·κοπρος, ος, ον [ῐ] qui aime le fumier, *en parl. de plantes,* TH. *H. P. 2,7,1;* GEOP. *12,9,2* (φ. κόπρος).

φιλο·κορίνθιος, ου (ὁ) [φῐ] ami des Corinthiens, THÉM. *335* d.

φιλοκοσμέω-ῶ [ῐ] aimer la parure, CLÉM. *202* (φιλόκοσμος).

φιλοκοσμία, ας (ἡ) [φῐ] amour de la parure, PLUT. *Phil. 9;* CLÉM. *233* (φιλόκοσμος).

φιλό·κοσμος, ος, ον [ῐ] qui aime la parure, l'éclat, PLUT. *M. 976* f; EL. *V. H. 12,1* (φ. κόσμος).

Φιλο·κράτης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Philokratès, *h.* THC. *5,116;* XÉN. *Hell. 4, 8,24;* AR. *Av. 1077, etc.* || ⋙ *Voc.* Φιλόκρατες, ANTH. *12,16; gén. poét.* -εος, ANTH. *12, 17; acc.* -ην, *ou* -η, AND. *Or. 1, 46 B.-Sauppe;* AR. *Av. 1077* (φ. κράτος).

φιλό·κρατον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de médicament, GAL. *14,161.*

φιλό·κρημνος, ος, ον [ῐ] qui aime les escarpements, ANTH. *6, 221* (φ. κρημνός).

φιλο·κρινέω-ῶ [ῐῐ] aimer à approfondir, à juger à fond, à distinguer, ARSTD. *1,228;* LIB. *4,11.*

Φιλό·κριτος, ου (ὁ) [ῐῐ] Philokritos, *h.* ANTH. *7,76* (φ. κρίνω).

φιλο·κρόταλος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime les castagnettes, ANTH. *9, 505* (φ. κρόταλον).

φιλό·κροτος, ος, ον, qui aime le bruit, *ép. de Pan,* HH. *18, 2* (φ. κροτέω).

φιλο·κτέανος, ος, ον, *seul. sup.* **-ώτατος** [ῐᾰ] avide de richesses, cupide, IL. *1.122* (φ. κτέανον).

φιλο·κτήματος, ος, ον [ῐᾰ] *c. le préc.* PROCL. *Ptol. 92* (φ. κτῆμα).

φιλοκτημοσύνη, ης (ἡ) [ῐῡ] amour des richesses, cupidité, BAS. *1, 496* d (φιλοκτήμων).

φιλο·κτήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] *c.* φιλοκτήματος, SOL. *35,19;* CLÉM. NYSS.

Φιλο·κτήμων, ονος (ὁ) [ῐ] Philoktèmon, *h.* AR. *Vesp.1250* (*v. le préc.*).

Φιλο·κτήτης, ου (ὁ) [ῐ] Philoktètès (Philoctète) *compagnon d'Hèraklès,* IL. *2,718,725;* OD. *8,219, etc.; titre d'une tragédie de Sophocle* || ⋙ *Voc.* Φιλοκτῆτα, SOPH. *Ph. 432; gén. épq.* -αο [ᾱ] IL. *2, 725;* PD. *P. 1, 50, etc.* (φ. κτάομαι).

φιλό·κτιστος, ος, ον [φῐ] qui aime à bâtir, NONN. *Jo. 2, 98.*

φιλό·κτιτος, ος, ον [ῐῐ] *c. le préc.* NONN. *40,505.*

φιλό·κυβος, ος, ον [ῐῠ] qui aime les dés, AR. *Vesp. 75;* ARSTT. *Physiogn. 3,13* (φ. κύβος).

φιλο·κυδής, ής, ές [ῐῡ] qui aime la gloire *ou* le bruit, HH. *Merc. 375,481* (φ. κῦδος).

φιλο·κυνηγέτης, ου (ὁ) [ῐῡ] amateur de chasse, XÉN.*Cyn. 5,14; 12,11* (φ. κυνηγετέω).

φιλοκυνηγία, ας (ἡ) [ῐῡ] amour de la chasse, STOB. *Ecl. 2, 120* (φιλοκύνηγος).

φιλο·κύνηγος, ος, ον [ῐῡ] qui aime la chasse, DS. *4,45;* PLUT. *M. 310* f; SOSTR. (STOB. *Fl. 64,34*).

φιλό·κυνος, ος, ον [ῐῠ] *c.* φιλοκύων, ADAM. *Physiogn. 1,339.*

Φιλό·κυπρος, ου (ὁ) [ῐῠ] Philokypros, *roi de Chypre,* HDT. *5, 113;* SOL. (PLUT. *Sol. 26*).

φιλό·κυρος, ου (ὁ) [ῐῡ] ami de Cyrus, STR. *517.*

φιλο·κύων, *gén.* **-κυνος** (ὁ, ἡ) [ῐῡν] qui aime les chiens, PLAT. *Lys. 212* d; O.LUC. *4;* JAMBL. *V. Pyth. 416, etc.* (φ. κύων).

Φιλο·κύων, *gén.* **-κυνος** (ὁ) Philokyôn, *h.* HDT. *9,71,85* (*cf. le préc.*).

φιλο·κωθωνιστής, οῦ (ὁ) [φῐ] qui

aime à boire, ivrogne, Ath. *433* b (φ. κωθωνίζω).

φιλό·κωμος, ος, ον [ῐ] qui aime les festins, les fêtes, Anth. *5,175* (φ. κῶμος).

φιλό·λαγνος, ος, ον [ῐ] débauché, lascif, Hpc. *479,9* (φ. λάγνος).

Φιλολᾴδας (ὁ) Philoladas, *h.* Anth. *6,289* (*contr. p.* * Φιλολαΐδας, *patr. de* Φιλόλαος).

φιλο·λακεδαιμόνιος, ος, ον [ῐᾰ] ami des Lacédémoniens, Thém. *96* a.

φιλο·λάκων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] ami des Laconiens, Plut. *Artax. 13; Per. 9, Cim. 16, etc.;* El. *V. H. 4,15.*

φιλολαλία, ας (ἡ) [ῐλᾰ] bavardage, Lib. *222.*

φιλό·λαλος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime à parler, bavard, DL. *1,92* (φ. λαλέω).

Φιλό·λαος, ου (ὁ) Philolaos : **1** *pythagoricien,* Plat. *Phæd. 61* d *et* e, *etc.* ‖ **2** *autres,* Arstt. *Pol. 2,96, etc.* (φ. λαός).

φιλο·λήϊος, ος, ον [φῐ] qui aime le butin, pillard, Hh. *Merc. 335* (φ. ληΐη).

φιλό·λιθος, ος, ον [ῐῐ] amateur de pierres précieuses, Plut. *M. 462* c; Clém. *257* (φ. λίθος).

φιλό·λιχνος, ος, ον [φῐ] qui aime à lécher, friand, Anth. *2, 295, 302* (φ. λίχνος).

φιλολογέω-ῶ [ῐ] **1** *litt.* aimer la parole, les discours, *particul.* aimer la littérature *ou* l'érudition, Sopat. (Ath. *160* f); Plut. *M. 133* b, *Cato. mi. 6* ‖ **2** s'occuper de littérature *ou* d'érudition, disserter, *en gén.* : τὰ φιλολογηθέντα, Plut. *M. 612* e, sujets de dissertation (φιλόλογος).

φιλολογητέον [ῐ] *vb. du préc.* Clém. *219.*

φιλολογία, ας (ἡ) [φῐ] **1** besoin de parler, bavardage, Lycon (Ath. *548* a) ‖ **2** goût pour la dialectique, Plat. *Theæt. 146* a ‖ **3** goût pour la littérature *ou* l'érudition, Arstt. *Probl. 18;* Plut. *M. 645* c; *p. suite,* dissertation sur un sujet littéraire *ou* d'érudition, Isocr. *Antid.* § *316* (φιλόλογος).

φιλό·λογος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime à parler, *en parl. de Lysias,* Plat. *Phædr. 236* e; *p. suite,* qui parle volontiers *ou* beaucoup, *joint à* πολυλόγος, *p. opp. à* βραχυλόγος, Plat. *Leg. 641* e; *d'où* bavard, qui a la langue déliée (par l'effet du vin) Alex. (Ath. *39* b) ‖ **2** qui aime les lettres *ou* l'érudition, la discussion, la dialectique, Plat. *Lach. 188* c, *Phædr. 236* e, *Theæt. 161* a; *joint à* φιλόσοφος, Plat. *Rsp. 582* e ‖ **3** qui aime à disserter sur des sujets littéraires *ou* d'érudition, Arstt. *Rhet. 2,23,11; joint à* φιλομαθής, Plut. *M. 618* e; *p. opp. à* ἀπαίδευτος, Périct. (Stob. *428, 52*) ‖ **4** *p. ext.* qui s'occupe de recherches approfondies sur des questions d'érudition, *particul.* sur les langues *ou* l'histoire des anciens peuples; *les premiers écrivains qui se soient appelés* φιλόλογοι *en ce sens sont, en Grèce, Eratosthène,* Suét. *Gramm. 10; à Rome, Ateius Capiton* ‖ **5** qui s'occupe de recherches sur les mots, *p. opp. à* φιλόσοφος, Syn. *43* b ‖ *Cp.* φιλολογώτερος, Cic. *Att. 13,12*; *sup.* φιλολογώτατος, Plut. *Cato. ma. 22* (φ. λέγω).

Φιλό·λογος, ου (ὁ) [ῐ] Philologus, *affranchi de Q. Cicéron,* Plut. *Cic. 48,49* (*v. le préc.*).

φιλιλόγως [ῐ] *adv.* en érudit, en lettré, Ar. *Ran. argum.* (φιλόλογος).

φιλο·λοίδορος, ος, ον [ῐ] qui aime à injurier, insulteur, Dém. *269,11;* Arstt. *H. A. 9, 1, 7; Probl. 3, 27* (φ. λοιδορέω).

φιλολοιδόρως [ῐ] *adv.* avec une humeur agressive *ou* satirique, Philstr. *587.*

φιλολουτρέω-ῶ [ῐ] aimer à se baigner, Hpc. *Acut. 395* (φιλόλουτρος).

φιλό·λουτρος, ος, ον [ῐ] qui aime à se baigner, Hpc. *Acut. 395;* Arstt. *H. A. 8,24,11;* El. *H. A. 5,29* (φ. λοῦτρον).

φιλό·λυπος, ος, ον [ῐῡ] qui aime la tristesse, Plut. *M. 600* c (φ. λύπη).

φιλό·λυρος, ος, ον [ῐῠ] ami de la lyre, Epich. (Héph. *p. 5*) (φ. λύρα).

Φιλο·μάγειρος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Ami-du-cuisinier, *n. de parasite,* Alcphr. *3, 63.*

φιλομάθεια, ας (ἡ) [ῐμᾰ] désir d'apprendre, Plat. *Rsp. 499* e, *Tim. 90* b; Arstt. *Nic. 3,10,2* (φιλομαθής).

φιλομαθέω-ῶ [ῐᾰ] aimer à s'instruire, avoir le goût de la science, Plat. *Leg. 810* a; Pol. *1, 13, 9, etc.;* Plut. *Syll. 13;* περί τινος, Pol. *3,59, 4,* aimer à s'instruire sur qqe ch. (φιλομαθής).

φιλο·μαθής, ής, ές [ῐᾰ] qui aime à apprendre, *gén.* Xén. *An. 1, 9, 5;* Plat. *Rsp. 485* d; Luc. *Scyth. 1, M. cond. 25; abs.* qui aime à s'instruire, Plat. *Phæd. 67* b, *82* d, *etc.;* Isocr. *5* d; Plut. *M. 52* c; τὸ φιλομαθές, Plat. *Rsp. 376* b, *411* d, désir de connaître, amour de la science ‖ *Sup.* φιλομαθέστατος, Xén. *Cyr. 1, 2, 1; An. 1, 9, 5* (φ. μανθάνειν).

φιλομαθία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] *c.* φιλομάθεια, Str. *638.*

φιλομαθῶς [ῐᾰ] *adv.* par désir de connaître, par amour de la science, Chrys. *t. 5, p. 750* (φιλομαθής).

φιλο·μακεδών, όνος (ὁ) [ῐᾰ] ami des Macédoniens, Thém. *132* b, *etc.*

φιλο·μάλακος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui aime la mollesse, mou, Ptol. *Tetr. 162* (φ. μαλακός).

φιλο·μαντευτής, οῦ (ὁ) qui consulte volontiers les devins, Plat. *Leg. 813* d (φ. μαντεύω).

φιλό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) [φῐ] qui aime les devins *ou* la divination, Luc. *Contempl. 11* (φ. μάντις).

φιλό·μαστος, ος, ον [ῐ] qui aime encore la mamelle, *en parl. d'animaux,* Eschl. *Ag. 142, 720* (φ. μαστός).

φιλομαχέω-ῶ [ῐᾰ] aimer à combattre, Plut. *Pomp. 65, Cæs. 52, etc.; en mauv. part,* être batailleur, Plut. *Fab. 5, etc.; fig.* Plut. *M. 122* b, *195* d (φιλόμαχος).

φιλό·μαχος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime à combattre, belliqueux, batailleur, Pd. *fr. 142;* Eschl. *Sept. 129, Ag. 230* (φ. μάχη).

φιλ·όμβριος, ος, ον [φῐ] *c. le suiv.* Anth. *6, 43.*

φίλ·ομβρος, ος, ον [ῐ] qui aime la pluie, *en parl. des plantes,* Anth. *5, 144* (φ. ὄμβρος).

φιλό·μβροτος, ος, ον [ῐ] cher aux mortels, Orph. (Tzetz. *Hes. proleg. 18*); Max. π. κατ. *456* (φ. *μβροτός, *v.* βροτός).

Φιλό·μβροτος, ου (ὁ) Philombrotos, *h.* Plut. *Sol. 14* (*v. le préc.*).

Φιλο·μέδουσα, ης (ἡ) [ῐ] Philomédousa, *f.* Il. *7,10* (φ. μέδομαι).

φιλο·μειδής, ής, ές *gén.* έος [ῐ] qui aime à sourire, aimable, gai, Anth. *9,524;* Luc. *Im. 8* ‖ ⋙ *Poét.* φιλομμειδής, Il. *3, 424;* Od. *8, 362 etc.* (*p.* *φιλοσμειδής, *de* φ. μειδιάω).

φιλο·μειράκιος, ος, ον [ῐᾰ] *c. le suiv.* DL. *4,40;* Clém. *346* (φ. μειράκιον).

φιλο·μεῖραξ, ακος (ὁ) [ῐᾰκ] qui aime les garçons, Ath. *603* e; Paus. *6, 23, 6* (φ. μεῖραξ).

φιλο·μεμφής, ής, ές [ῐ] qui aime à faire des reproches, grondeur, Plut. *M. 706* d ‖ *Sup. irrég.* φιλομεμφότατος, Plut. *Comp. Cim. 1* (φ. μέμφομαι).

φιλομεμφότατος, η, ον, *v. le préc.*

φιλο·μετάβολος, ος, ον [φῐᾰ] qui aime le changement, inconstant, Sext. *M. 1, 82* (φ. μεταβάλλω)

***φιλο·μηδής,** *seul.* **φιλο·μμηδής, ής, ές,** *béot. c.* φιλομειδής, Hés. *Th. 200.*

Φιλο·μήλα, ας (ἡ) [ῐᾱ] Philomèla, *sœur de Proknè et fille de Pandiôn, changée en hirondelle,* Dém. *1397, 28;* Apd. *3, 14, 8* ‖ ⋙ *Ion.* Φιλομήλη, Nonn. *12, 75* (φ. -μήλα *p.-ê. p. allong. de* μέλος).

Φιλομηλείδης, ου (ὁ) [ῐ] Philomèleidès, *h.* Od. *4, 343; 17, 134* (*patr. du préc.*).

Φιλο·μήλη, *v.* Φιλομήλα.

φιλό·μηλος, ος, ον [ῐ] qui aime les pommes *ou en gén.* les fruits, Doroth. (Ath. *276* f) (φ. μῆλον).

Φιλό·μηλος, ου (ὁ) [ῐ] Philomèlos, *h.* Plat. *Prot. 315* a; Dém. *Or. 21, 174 B.-Sauppe, etc.* (*v. le préc.*).

φιλ·όμηρος, ος, ον [ῐ] qui aime Homère, Str. *594;* Ath. *620* b (φ. Ὅμηρος).

φιλο·μήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui aime sa mère, Plut. *Sol. 27; surn. d'Attale,* Plut. *T. Gracch. 14, etc.* (φ. μήτηρ).

φιλο·μμειδής, *v.* φιλομειδής.

φιλο·μμηδής, *v.* *φιλομηδής.

φιλό·μολπος, ος, ον [ῐ] qui aime les chants et les chœurs, Pd. *N. 7, 12* (φ. μέλπω).

Φιλό·μοσχος, ου (ὁ) [ῐ] Philomoskhos, *litt.* Ami-des-veaux, *n. de pâtre,* Alcphr. *1, 24* (φ. μόσχος).

φιλομουσέω-ῶ [ῐ] aimer les Muses, *c. à d.* les lettres, les arts, Démétr. (Ath. *633* b); Philod. *Vol. Hercul.* (φιλόμουσος).

φιλομουσία, ας (ἡ) [φῐ] **1** amour des Muses, *c. à d.* des lettres, des arts, Plut. *M. 283* b ‖ **2** amour de la musique, Luc. *D. mar. 82, etc.* (φιλόμουσος).

φιλό·μουσος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime les Muses, *c. à d.* les lettres, les arts, Ar. *Nub. 357;* Plat. *Phædr. 259* b, *Rsp. 548* e, *etc.;* τὸ φ. *c.* φιλομουσία, Plut. *M. 984* b, *etc.* ‖ **2** qui aime la musique, Xén. *Cyr. 5, 1, 1* ‖ *Sup.* -ότατος, Plut. *Conv. 668* c (φ. μοῦσα).

φιλο·μόχθηρος, ος, ον [ῐ] qui aime les méchants, Philonid. (Poll. *6, 168*) (φ. μοχθηρός).

φιλό·μοχθος, ος, ον [ῐ] qui aime le travail pénible, Phal. *Ep. 180;* Procl. *Ptol. 222; adv.* φιλόμοχθα, Man. *4, 277,* par amour du travail (φ. μόχθος).

φιλομυθέω-ῶ [ῠ] aimer les récits, les contes, les fables, Str. *19, 422, 474;* Syn. *Ep. 105* (φιλόμυθος).

φιλομυθία, ας (ἡ) [ῠ] goût pour les récits, les contes, les fables, Str. *507* (φιλόμυθος).

φιλό·μυθος, ος, ον [ῠ] **1** qui aime les récits, les contes, les fables, Arstt. *Metaph. 1, 2, 10;* τὸ φιλόμυθον, Str. *19, 9, 11*, l'amour des fables ‖ **2** qui aime à parler, à causer, bavard, Arstt. *Nic. 3, 10, 2* (φ. μῦθος).

φιλό·μυρος, ος, ον [ῠ] qui aime les parfums, les essences. Alex. (Ath. *691* d); τὸ φιλόμυρον, El. *N.A. 16, 24*, l'amour des parfums (φ. μύρον).

φιλό·μωμος, ος, ον [ῐ] qui aime à blâmer, à critiquer, Sim. (Plat. *Prot. 346* c); Ptol. *Tetr. 162, 26* (φ. μῶμος).

φιλο·νάματος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui aime l'eau, Orph. *H. 7, 16* (φ. νᾶμα).

φιλο·ναύτης, ου (ὁ) [ῐ] cher aux matelots, Anth. *6, 38*.

φιλονεικέω-ῶ [ῐ] **1** aimer les querelles, *d'où* quereller, *abs.* Thc. *5, 43;* Xén. *Hell. 6, 3, 16;* Dém. *501, 5; 1099, 9;* τι, Thc. *5, 11;* Plat. *Prot. 360* e, *etc.* chercher querelle pour qqe ch.; *au pass.* πεφιλονείκηνται οἱ λόγοι, Plat. *Leg. 907* c, les discours ont été un sujet de querelle ‖ **2** le disputer à: *joint à* ἁμιλλώμενοι, Xén. *Cyr. 1, 4, 15;* φ. τινι πρὸς ἀρετήν, Plat. *Leg. 731* a, rivaliser de vertu avec qqn; πρός τινα περί τινος, Lys. *100, 1*, rivaliser avec qqn au sujet de qqe ch.; φ. περί τινος, Plat. *Leg. 935* c; ὑπέρ τινος, Isocr. *218* b; περί τινι, Luc. *Astr. 12*, rivaliser en qqe ch.; ὅπως, Isocr. *105* c, lutter pour que, s'efforcer de (φιλόνεικος).

φιλονεικητέον, *vb. du préc.* Isocr. *135* b.

φιλονεικία, ας (ἡ) [φῐ] **1** goût pour les querelles, amour des disputes, jalousie, Thc. *1, 41* (*corr.* φιλονικία); Plat. *Leg. 796* a; Lys. *100, 12; joint à* ἔρις, Dém. *114, 8; à* πόλεμος, Isocr. *266* a; *au plur. joint à* στάσεις, Arstt. *Pol. 5, 8, 9;* φιλονεικίαν ἐμβάλλειν τινί, Xén. *Cyr. 7, 1, 18*, faire naître chez qqn un désir de rivaliser avec d'autres (pour se montrer aussi brave que possible à l'égard de qqn) ‖ **2** *en gén.* rivalité, émulation, Xén. *An. 4, 8, 27; joint à* ἅμιλλα, Plat. *Leg. 834* c; *au plur. joint à* φιλοτιμίαι, Plat. *Rsp. 548* c; πρός τινα, Xén. *Cyr. 8, 2, 26; Œc. 21, 10;* Plat. *Menex. 243* b, avec qqn; περί τινος, Xén. *Cyr. 2, 1, 22;* πρός τι, Xén. *Cyr. 8, 7, 12;* περί τι, Isocr. *150* c, au sujet de qqe ch. (φιλόνεικος).

φιλό·νεικος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime la dispute, querelleur, Plat. *Prot. 336* e, *etc.;* Isocr. *8* d; Lys. *192, 8;* τὸ φιλόνεικον, Xén. *Cyr. 7, 5, 64, c.* φιλονεικία ‖ **2** qui s'efforce à l'envi d'un autre, plein d'émulation, Plat. *Rsp. 545* a, *551* b, *581* c ‖ *Cp.* φιλονεικότερος (*v.* φιλονείκως); *sup.* φιλονεικότατος, Plut. *Ages. 2* (φ. νεῖκος).

Φιλό·νεικος, ου (ὁ) Philoneikos, *Athénien*, Dém. *Or. 19, 291;* Is. *Or. 5, 29 edd. B.-Sauppe;* Plut. *Alex. 6, etc.* (*cf. le préc.*).

φιλονείκως [ῐ] *adv.:* **1** d'humeur querelleuse, Plat. *Phæd. 91* a; Plut. *M. 832* c ‖ **2** avec émulation, à l'envi, Xén. *Cyr. 3, 3, 57; 8, 2, 14; 8, 4, 4; Cyn. 6, 16* ‖ *Cp.* φιλονεικότερον, Plut. *Alc. 30* (φιλόνεικος).

φιλό·νεος, ος, ον [ῐ] qui aime les jeunes gens *ou* la jeunesse, Luc. *Am. 24;* Hld. *7, 20* (φ. νέος).

Φιλό·νεως (ὁ) Philonéos, *h.* Ant. *Or. 1, 14, etc. B.-Sauppe* (φ. νέως).

φιλονικία, ας (ἡ) [ῐνῑ] désir de vaincre, Thc. *1, 41* (φιλόνικος).

φιλό·νικος, ος, ον [ῐῑ] qui aime à vaincre, Arstt. *Rhet. 1, 6* (φ. νίκη).

Φιλό·νομος, ου (ὁ) Philonomos: **1** *fils d'Elektryon*, Apd. *2, 4, 5* ‖ **3** *autres*, El. *fr. 3* (Stob. *Fl. 79, 38*), *etc.* (φ. νόμος).

φιλο·νοσέω-ῶ [ῐ] être maladif, Alcphr. *2, 2, 2*.

φιλο·νύμφιος, ος, ον [ῐλ] qui aime les fiancés *ou* les jeunes époux, Anth. *10, 21* (φ. νύμφη).

φιλό·ξεινος, *v.* φιλόξενος.

Φιλοξένειος, ος, ον [ῐ] de Philoxénos, Plut. *Mus. 31;* Ath. *5* d (Φιλόξενος).

φιλοξενέω-ῶ [ῐ] **1** aimer l'étranger, Str. *471* ‖ **2** accueillir *ou* traiter en hôte, A. Diog. *3* (φιλόξενος).

Φιλο·ξένη, ης (ἡ) [ῐ] Philoxénè, *f.* Eschn. *Or. 1, 115 B.-Sauppe* (*fém. de* Φιλόξενος).

φιλοξενία, ας (ἡ) [ῐ] pratique de l'hospitalité, Plat. *Leg. 953* a; Pol. *4, 20, 1;* Plut. *Thes. 14 et 23, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* φιλοξενίη, Thgn. *1358* (φιλόξενος).

Φιλοξενίδης (ὁ) [ῐῐ] Philoxénidès, *h.* Call. *Ep. 57;* Anth. *6, 99* (*patr. de* Φιλόξενος).

φιλό·ξενος, ος, ον [ῐ] qui aime les étrangers, qui pratique l'hospitalité, hospitalier, *en parl. de pers.* Od. *6, 121; 8, 576, etc.;* Pd. *O. 3, 1; N. 1, 30;* Eur. *Alc. 809, 833, 861; joint à* μεγαλοπρεπής, Xén. *Hell. 6, 1, 3; en parl. de choses* (*parole*) Eschl. *Suppl. 904; demeure*, Eschl. *Ch. 646; table*, Plut. *M. 991* d, *etc.* ‖ *Sup.* φιλοξενώτατος, Eschl. *fr. 198;* Crat. (Plut. *Cim. 10*) ‖ ⋙ *Poét.* φιλόξεινος, Od. *ll. cc.*

Φιλό·ξενος, ου (ὁ) [ῐ] Philoxénos, *h.* Ar. *Ran. 934, Vesp. 84, Nub. 686;* Xén. *An. 5, 2, 15;* Plut. *Alex. 22, etc.*

φιλοξένως [ῐ] *adv.* d'une manière hospitalière, Isocr. *48* d (φιλόξενος).

φιλό·οινος, ος, ον [ῐ] *c.* φίλοινος, Anth. *5, 261*.

φιλο·παθής, ής, ές [ῐᾰ] qui s'émeut volontiers, sensible, Phil. *1, 62, 106, 155, 338, 397* (φ. πάθος).

φιλο·παίγμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] qui aime à jouer, enjoué, folâtre, gai, Od. *23, 134;* Hés. *fr. 13, 3;* Ar. *Ran. 333;* Arstt. *H. A. 9, 44, 2* (φ. παίζω).

φιλό·παις, *gén.* **-παιδος** (ὁ, ἡ) [ῐ] **1** qui aime ses enfants, Arstnt. *1, 13; en parl. d'un oiseau qui aime ses petits*, Anth. *10, 16* ‖ **2** qui aime les jeunes garçons, Plat. *Rsp. 474* d; Thcr. *12, 29;* Luc. *Am. 4; p. suite*, qui concerne l'amour pour les jeunes garçons, Call. *Epigr. 48, 6* (φ. παῖς).

φιλο·παίσμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] *c.* φιλοπαίγμων, Plat. *Rsp. 452* e, *Crat. 406* c.

φιλοπαίστης, ου (ὁ) [ῐ] *c.* φιλοπαίγμων, El. *N. A. 4, 34; 5, 39*.

φιλο·πάννυχος, ος, ον [ῐῠ] qui veille volontiers toute la nuit, Anth. *5, 123;* Orph. *H. 2, 5*.

Φιλό·παππος, ου (ὁ) [ῐ] Philopappos, *h.* Plut. *Qu. conv. 1, 10* (φ. πάππος).

φιλο·παράβολος, ος, ον [ῐᾰᾰ] qui aime à braver le danger, Plut. *Phil. 9* (φ. παραβάλλομαι).

φιλο·πάρθενος, ος, ον [ῐ] qui aime les jeunes filles *ou* la virginité, Nonn. *48, 430;* A. Tat. *8, 13* (φ. παρθένος).

φιλο·πατρία, ας (ἡ) [πᾰ] amour des parents, piété filiale, Ar. *Vesp. 1465* (φ. πατήρ).

φιλό·πατρις, ιδος, ιν (ὁ, ἡ) [φῐ] qui aime son pays, DS. *Ep. 11;* Plut. *Cic. 49;* Anth. *7, 235;* Cic. *Att. 9, 10;* τὸ φιλόπατρι, Plut. *M. 119* c, l'amour de son pays ‖ ⋙ *Acc.* -ιν, Pol. *1, 14, 4;* Luc. *Per. 15, etc.* (φ. πατρίς).

φιλο·πάτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] qui aime son père, Eur. *Or. 1605, I. A. 638;* Arstt. *Nic. 7, 4, 5; surn. de diverses pers.* Xén. *Cyn. 1, 14, etc.; particul. de Ptolémée IV, roi d'Égypte*, Thcr. *Id. 17, etc.* (φ. πατήρ).

Φιλο·πείθης, ους (ὁ) [ῐ] Philopeithès, *h.* Hermipp. (Plut. *X Orat. vit. Hyp. 13*) (φ. πείθω).

φιλο·πένης, ητος (ὁ, ἡ) qui aime les pauvres, Chryst. *t. 6, p. 811, 32*.

φιλο·πενθής, ής, ές [ῐ] qui se complaît dans sa douleur, qui s'attriste volontiers, Gorg. *Hel. p. 95;* Plut. *M. 113* a, *etc.;* τὸ φιλοπενθές, Plut. *M. 822* b, penchant à la tristesse (φ. πένθος).

φιλο·πέρσης, ου (ὁ) [ῐ] ami des Perses, Thém. *132* b (φ. Πέρσαι).

φιλο·πευθής, ής, ές [ῐ] qui aime à savoir *ou* à questionner, curieux, Sext. *M. 1, 42;* τὸ φ. Plut. *M. 515* e, la curiosité (φ. πυνθάνομαι).

φιλοπευστέω-ῶ [ῐ] aimer à savoir *ou* à questionner, être curieux, Pol. *3, 59, 6;* Str. *644* (φιλοπεύστης).

φιλο·πεύστης, ου (ὁ) [ῐ] *c.* φιλοπευθής, Ptol. *Tetr. 160*.

φιλο·πευστία, ας (ἡ) [φῐ] désir *ou* habitude de questionner, curiosité, Plut. *M. 518* c (φιλοπεύστης).

φιλό·πικρος, ος, ον [φῐ] qui aime l'amertume, Arstt. *Eud. 2, 10* (φ. πικρός).

φιλο·πλάκουντος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime les gâteaux, la pâtisserie, Ath. *644* a (φ. πλακοῦς).

Φιλο·πλάτανος, ου (ὁ) [ῐᾰᾰ] « l'ami des platanes », *n. d'h.* Arstnt. *1, 3*.

φιλο·πλάτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐᾰ] ami *ou* partisan de Platon, DL. *3, 47;* Att. (Eus. *P. E. 795*).

φιλό·πλεκτος, ος, ον [ῐ] qui aime à se rouler en boucles, *en parl. de la chevelure*, Anth. *6, 206* (φ. πλέκω).

φιλο·πλόκαμος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime les tresses bouclées, Euph. *fr. 93*.

φιλό·πλοος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῐ] qui aime naviguer, Anth. *6, 236* (φ. πλέω).

φίλ·οπλος, ος, ον [ῐ] qui aime les armes, Anth. *11, 195;* Phal. *Ep. 68, etc.* (φ. ὅπλον).

φιλο·πλούσιος, ος, ον [φῐ] *c.* φιλόπλουτος, Hld. *5, 12*.

φιλοπλουτέω-ῶ [ῐ] aimer les richesses, Plut. *M. 524* f (φιλόπλουτος).

φιλοπλουτία, ας (ἡ) [φῐ] amour des richesses, Plut. *Lyc. 30, Crass. 2, etc.;* Hiérocl. (Stob. *Fl. 3, 81*) (φιλόπλουτος).

φιλό·πλουτος, ος, ον [ῐ] qui aime

les richesses, Eur.*I.T.* 412; Plut. *M.* 140 f; Luc.*Dom.*5; τὸ φιλόπλουτον, *c.* φιλοπλουτία, Plut. *M.* 793 e (φ. πλοῦτος).

φιλοποιέω-ῶ [ῐ] rendre ami, *au moy.* se concilier l'amitié de, *acc.* Pol.3,42,4; 32,5,7; DS. 19,96 (φιλοποιός).

φιλο·ποιητής, οῦ (ὁ) [ῐ] qui aime les poètes, Plat.*Rsp.* 607 d.

φιλοποιΐα, ας (ἡ) [φῐ] action de concilier l'amitié, de rendre ami, DL. 7,30; Sext. *M.* 7,239 (φιλοποιός).

Φιλο·ποίμην, μενος (ὁ) [ῐ] Philopœmen : **1** *chef de la ligue achéenne*, Pol.2,40,2; Plut. *Phil.*1, *etc.* ‖ **2** *autres*, Plut. *An. sen. ger. r. p.* 16, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Φιλοποίμην, Plut. *Phil.* 2 (φ. ποιμήν).

φιλο·ποίμνιος, ος, ον [φῐ] ami des troupeaux, Thcr.5,106 (φ. ποίμνιον).

φιλο·ποιός, ός, όν [ῐ] qui rend ami, qui concilie l'amitié, Plut.*Cato ma.*25, *M.*612 d, 632 e (φ. ποιέω).

φιλοπολεμέω-ῶ [ῐ] aimer la guerre, Naz. 67, 2 (φιλοπόλεμος).

φιλο·πόλεμος, ος, ον [ῐ] qui aime la guerre, belliqueux, Xén. *An.*6,6,6; Plat. *Tim.* 24 d; *en mauv. part*, batailleur, Plut.*Comp. Eum.*2, *etc.* (φ. πόλεμος).

φιλοπολέμως [ῐ] *adv.* d'un caractère belliqueux, Isocr.178 e.

φιλόπολις, ις, ι, *gén.* **-ιδος** [φῐῐδ] **1** qui aime la cité, Eschl.*Sept.*176 ‖ **2** qui aime sa cité *ou* son pays, Thc. 2, 60; 6,92; Plat. *Ap.* 24 b; Ar. *Pl.*726; τὸ φιλόπολι, Thc.6,92, le patriotisme ‖ ⋙ *Gén.* -ιδος, Plat. *Rsp.* 470 d; *acc.* -ιν, Pd.*O.* 4, 26; Plat. *Ap.* 24 b; Isocr. 17 e; *plur. nom.* -ιδες, Plat. *Rsp.* 470 d; DC. 46, 34, *poét.* -ις, Eschl. *l.c.*; *acc.* -ιδας, Plat. *Rsp.* 502 e (φ. πόλις).

φιλο·πολίτης, ου (ὁ) [ῐῑ] qui aime les citoyens *ou* ses concitoyens, Plut. *Lyc.* 20, *etc.*

***φιλο·πολύγελως,** *v.* φιλοπουλύγελως.

φιλοπονέω-ῶ [ῐ] aimer le travail, être laborieux, Xén. *Cyr.*1,6,8; *Œc.* 21,16; *Lac.*5,8; Plut.*Dem.*8; περί τι, Isocr. 12 b; *ou simpl.* τι, Plat. *Rsp.* 535 d, mettre tout son soin à qqe ch. ‖ *Moy. m. sign. avec* περί *et le gén.* Arstt.*Rhet.* 3,2,8 (φιλόπονος).

φιλοπονηρία, ας (ἡ) [φῐ] goût pour les méchancetés *ou* les méchantes gens, Th.*Char.*29 (φιλοπόνηρος).

φιλο·πόνηρος, ος, ον [ῐ] qui aime les méchancetés *ou* les méchantes gens, Th. *Char.* 31; Plut. *Alc.* 24 (φ. πονηρός).

φιλοπονητέον, *vb. de* φιλοπονέω, Naz. *t.* 1, *p.* 705 d.

φιλοπονία, ας (ἡ) [φῐ] amour du travail, habitudes laborieuses, Plat. *Rsp.* 535 c *et* d; Isocr. 12 a; *joint à* καρτερία, Plat. 1 *Alc.*122 c; φ. τινός, Dém. 1408, 21, pratique de qqe ch.; *au plur.* Isocr.*Antid.* § 310 (φιλόπονος).

φιλό·πονος, ος, ον [ῐ] **1** *act.* qui aime le travail, laborieux, actif, Soph. *Aj.*879; *p. opp. à* ἄπονος, Plat.*Rsp.* 535 c; φ. πρός τι, El. *V.H.* 1, 12; περί τι, Xén.*Mem.* 3, 4, 9, qui se donne de la peine pour qqe ch. ‖ **2** *pass.* qui coûte de la peine, laborieux, pénible, Xén. *Cyr.* 7, 5, 47; *Cyn.* 6, 8 ‖ *Sup.* -ώτατος, Xén. *Cyr.* 7, 5, 47; Isocr. 127 d (φ. πόνος).

φιλοπόνως [ῐ] *adv.* laborieusement, avec activité, Xén. *Hell.* 6, 1, 4; Dém. 292, 25 ‖ *Cp.* -ώτερον, Isocr. 204 a; *sup.* -ώτατα, Pol. 10, 41, 3 (φιλόπονος).

φιλο·πόρφυρος, ος, ον [ῐῠ] qui aime la pourpre, Clém. 257 (φ. πορφύρα).

φιλοποσία, ας (ἡ) [φῐ] amour de la boisson, Xén. *Mem.*1,2,22; *au pl.* Plat. *Phæd.* 81 e (φιλοπότης).

φιλοποτέω-ῶ [ῐ] aimer à boire, être ivrogne, Ath. 438 c (φιλοπότης).

φιλο·πότης, ου (ὁ) [ῐ] qui aime à boire, grand buveur, ivrogne, Hdt. 2, 174; Hpc. *Aër.*280; Ar. *Vesp.* 79; Eup. (*Com. fr.* 2,512); Arstt. *H.A.*6, 2,5; Ath. 433 b (φ. πίνω).

φιλοποτία, ας (ἡ) [φῐ] *c.* φιλοποσία, Hpc. *Morb.* 2, 28.

φιλο·πότις, ιδος (ἡ) [φῐ] *fém. c.* φιλοπότης, El. *V. H.* 2, 41.

φιλο·πουλύγελως, ωτος (ὁ, ἡ) [ῐῠ] qui aime à bien rire, grand rieur, Anth. 5, 243 (*poét. p.* *φιλοπολύγελως).

φιλο·πραγματίας, ου (ὁ) [ῐμᾰᾱ] *c.* φιλοπράγμων, DS. 61, 4.

φιλοπραγμονέω-ῶ [ῐ] **1** *intr.* se mêler volontiers de tout, être actif, DC. 77, 17; Chrys. *Hom.* 134, *t.* 5, *p.* 861, 41 ‖ **2** *tr.* s'occuper activement de, rechercher avec curiosité, *acc.* Nicostr. (Stob. *Fl.* 70,12) (φιλοπράγμων).

φιλοπραγμοσύνη, ης (ἡ) [ῐῠ] activité, *particul. en mauv. part*, manie de se mêler des affaires d'autrui, Plat. *Rsp.* 549 c; Dém. 13, 9; 59, 9; *joint à* πολυπραγμοσύνη, Arstt.*Top.* 2, 4, 1 (φιλοπράγμων).

φιλο·πράγμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] actif, affairé, *particul. en mauv. part*, qui aime à se mêler des affaires d'autrui, Is. 49, 31; Lycurg. 148, 12; Plut.*M.*515 f (φ. πρᾶγμα).

φιλό·πρακτος, ος, ον [ῐ] *c.* φιλοπράγμων, Ptol. *Tetr.* 3, 160; Procl. *Par.* 225.

φιλο·πρεπής, ής, ές, qui aime la décence, la grâce, le décorum, DH. *Rhet.* 3, 5 (φ. πρέπω).

φιλοπροσηγορία, ας (ἡ) [φῐ] affabilité, Isocr.6 b; DH.*Rhet.*5,1 (φιλοπροσήγορος).

φιλο·προσήγορος, ος, ον [ῐ] d'un abord aimable, affable, Isocr. 6 a; Plut.*M.* 10 a; DC.44,19.

***φιλο·προσηνῶς,** *seul. cp.* -ηνέστατα, *adv.* avec condescendance, avec douceur, Cic. *Att.* 5, 9 (φ. προσηνής).

φιλοπρωτεία, ας (ἡ) [ῐ] **1** désir de primer, Zos. 4, 51, 5; Porph. *V. Plot.* 10, *etc.* ‖ **2** premier rang, prééminence, DS. *Exc.* 2, *p.* 542 (φιλοπρωτεύω).

φιλοπρωτεύω [ῐ] aimer à primer, ambitionner la prééminence sur, *gén.* NT. 3 *Joh.* 9 (φιλόπρωτος).

φιλοπρωτία, ας (ἡ) [φῐ] *c.* φιλοπρωτεία, Jul. *Cæs.* 15, 10 (φιλόπρωτος).

φιλό·πρωτος, ος, ον [ῐ] qui aime à primer, qui ambitionne le premier rang, Pol. *fr. gr.* 115; Plut.*M.*471 d; Artém. 2, 32; τὸ φιλόπρωτον, Plut. *Sol.*29, *etc.* désir de primer; *joint à* τὸ φίλαρχον, Plut. *M.*793 e; *à* φιλόνεικον, Plut. *Alc.* 2 (φ. πρῶτος).

φιλο·πτόλεμος, ος, ον [ῐ] *c.* φιλοπόλεμος, Il.16,65, *etc.*

φιλό·πτολις (ὁ, ἡ) *c.* φιλόπολις, Eur. *Rh.* 158.

φιλό·πτορθος, ος, ον [ῐ] qui aime les jeunes pousses, Nonn. 13, 261 (φ. πτόρθος).

φιλοπτωχία, ας (ἡ) [ῐῑ] sentiment de charité pour les pauvres (*litt.* pour les mendiants) Anth. 15, 34 (φιλόπτωχος).

φιλό·πτωχος, ος, ον [ῐ] qui aime les pauvres (*litt.* les mendiants) Naz. (φ. πτωχός).

φιλό·πυρος, ος, ον [ῐῡ] qui aime le froment, Anth.6,36 (φ. πυρός).

φιλ·οπωριστής, οῦ (ὁ) [φῐ] qui aime les fruits de l'automne, Anth.9, 563 (φ. ὀπώρα).

Φιλ·όπωρος, ου (ὁ) Philopôros, Alcphr. 3, 71, Ami-de-l'automne, *c. à d.* de la vendange, *n. de parasite* (*v. le préc.*).

φιλ·οργής, ής, ές [ῐ] qui se fâche volontiers, irascible, Nic. *Al.* 175 (φ. ὀργή).

φιλ·όργιος, ος, ον [φῐ] qui aime les cérémonies orgiaques *ou* les fêtes, Anth.10,25 (φ. ὄργια).

φιλ·όρθιος, ος, ον [φῐ] qui aime la ligne droite, Anth. 6, 295.

φιλ·οριστία, ας (ἡ) [φῐ] amour des définitions, Gal.8,81 (φ. ὁρίζω).

φιλ·ορμίστειρα, ας [φῐ] *adj. f.* qui aime à conduire au port, à faire aborder, Anth.10,21 (φ. ὁρμίζω).

φιλορνιθία, ας (ἡ) [ῐνῐ] amour pour les oiseaux, Ar.*Av.*1289 (φίλορνις).

φίλ·ορνις, ιθος (ὁ, ἡ) [φῐῐθ] **1** *act.* qui aime les oiseaux, Plut. *Num.* 4; Opp. *C.* 1, 78 ‖ **2** aimé *ou* recherché des oiseaux, Eschl. *Eum.*23.

φιλο·ρρήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui aime les orateurs *ou* l'éloquence, Cic. *Att.* 1, 13 (φ. ῥήτωρ *de* *Ϝρήτωρ).

φιλό·ρρυθμος, ος, ον [ῐ] qui aime le rythme, la cadence, la mesure, Plut.*M.*1138 b (φ. ῥυθμός *de* *Ϝρυθμός).

φιλο·ρρώθων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] ami des narines, *ép. d'une* muselière, Anth.6,246 (φ. ῥώθων *de* * Ϝρώθων).

φιλο·ρρώξ, ῶγος (ὁ, ἡ) [ῐ] ami du raisin, fécond en raisin, Anth. 7, 22 (φ. ῥώξ *de**Ϝρώξ).

φιλ·ορτυγοτροφέω-ῶ [ῐῠ] aimer à nourrir, *c. à d.* à élever des cailles, Artém.3,5 (φ. ὀρτυγοτρόφος).

φιλ·όρτυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῐῠγ] qui aime les cailles, Plat.*Lys.*212 d.

φιλ·ορχήμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] *c. le suiv.* Arr.*An.* 6,3,5.

φιλ·ορχηστής, οῦ (ὁ) [ῐ] qui aime la danse, A.Quint. 73; Adam. *Physiogn.* 2, 44; Procl. *Ptol.* 230 (φ. ὀρχέομαι].

φιλο·ρώμαιος, ος, ον [ῐ] ami *ou* partisan des Romains, Str.652; Plut. *Cato. ma.* 8, *Crass.* 21, *etc.* (φ. Ῥωμαῖος).

φίλος, η, ον, *voc.*(*v. fin*) [ῐ, *v. fin*] ami, *c. à d.* **I** *pass.* : **1** aimé, chéri, cher, *en parl. de pers. et de ch.* Il. 7,279, *etc.*; *joint à* αἰδοῖος, Il. 8,386; Od. 5,88; *à* τίμιος, Od. 10,38; *à* κεδνότατος, Il.9,382; *à* ἀγαπητός Xén.*Mem.* 2,1,33; *à* οἰκεῖος, Plat.*Tim.* 20, *etc.*; *renforcé par* περὶ κῆρι, Il. 24,423, *etc.*; *avec un dat.* φ. τινί, Il. 4,41; Eschl.*Ag.* 879, *etc.* cher à qqn; *avec un gén.* : φίλ' ἀνδρῶν, Thcr. 15, 74; 24,40 ami ! *litt.* toi qui m'es cher par-

mi les hommes; *cf.* Eur. *Alc. 472; au voc.* φίλε *avec un subst. masc.* Il. *4, 155; 5,359; ou avec un subst. neutre:* φίλε τέκνον, Od. *2,363; 3, 484, etc.*, cher enfant! *ou* φίλος *avec un subst. masc.* Il. *4,189; 9, 601;* Il. *21, 106, etc.; de même,* Eschl. *Pr. 546;* Eur. *Suppl. 277;* Plut. *M. 1066* d, *etc.; subst.:* ὁ φ. l'ami, *abs.* Att.; *au plur.* φίλοι, Il. *14,256;* Od. *2,333, etc.;* Att., les amis; *joint à* ἑταῖρος, Plut. *M. 94* f, *etc.; à* ξένος, Lys. *19, 19 B.-Sauppe, etc.; p. opp. à* ἐχθρός; Eschl. *Ag. 1347, etc.; avec un gén.:* ὁ Διὸς φίλος, Eschl. *Pr. 304*, l'ami de Zeus; τοὺς ἐμαυτοῦ φίλους, Eschn. *7, 27*, mes amis; *avec un adj.:* φίλος ἐμός, Soph. *Ph. 421*, mon ami; τοὺς σφετέρους φίλους, Xén. *Hell. 4, 8,25*, leurs amis; *prov.* ἔστιν ὁ φ. ἄλλος αὐτός, Arstt. *Nic. 9, 4, 5*, l'ami est un autre soi-même; κοινὰ τὰ τῶν φίλων, Plat. *Phæd. fin; ou* κοινὰ τὰ φίλων, Plut. *M. 65* a, tout est commun entre amis, *etc.;* φίλον ποιεῖν τινα, Lys. *143, 11, etc.; ou* ποιεῖσθαι, Luc. *Pisc. 38*, faire de qqn son ami; τοὺς φίλους κτᾶσθαι, Thc. *2, 40*, se concilier des amis; φίλῳ χρῆσθαί τινι, Ant. *136, 41;* φίλον ἔχειν τινά, And. *6,26*, avoir qqn pour ami; — *ou* allié, *p. opp. à* πολέμιος, Xén. *Hell. 6, 5, 48; joint à* σύμμαχοι, Dém. *113, 21;* — *ou* ami d'une femme, Xén. *Mem. 3,11,4, etc.; dans la conversat. en s'adressant à un inconnu:* mon ami! mon bon ami! NT. *Luc. 14, 10, etc.;* ἡ φίλη, amie, Od. *4, 722;* Soph. *Ant. 543;* Xén. *Mem. 2,1,23, etc.;* femme, épouse, Il. *9, 146, 288;* mère, Eschl. *Pers. 832, etc.;* τὸ φίλον, objet d'affection, être chéri, chose aimée, acceptée, admise, Soph. *O. C. 187;* Ar. *Eccl. 952, etc.;* τὰ φίλτατα, Eschl. *Pers. 851, etc.;* Soph. *O. R. 366, etc;* Eur. *Med. 16;* Xén. *Cyr. 4,3,2;* Plat. *Prot. 313* e, *etc.* les objets *ou* les êtres les plus chers || **2** agréable, qui plaît, Od. *8, 848; joint à* ἡδύς, Il. *7,387; p. opp. à* πικρός, Soph. *O. C. 615;* φ. τινί, Il. *5, 891;* Od. *13, 295*, agréable à qqn; φίλον ἐστί, Il. *21,101;* Od. *9,211, etc.* cela est agréable; φίλον ἐστί, *avec l'inf.* Il. *24,334;* Od. *14,378, 15,361;* Hdt. *1.108*, Att. il plaît de, *etc.;* εἴ πού τοι φίλον ἐστί, Od. *7,320*, si cela t'est agréable; εἰ ὑμῖν φίλον, Plat. *Prot. 353* b, *etc.* si cela vous est agréable; *avec un part.:* εἰ τόδ' αὐτῷ φίλον κεκλημένῳ, Eschl. *Ag. 161*, s'il lui plaît d'être appelé ainsi; τοὶ φίλον ἔπλετο θυμῷ, Od. *13, 145; cf.* Od. *13,335, etc.* il te plaît d'agir; *au plur.:* φίλα ἐστί, *etc. avec l'inf.* il est agréable de, il plaît de, *etc.* Il. *1, 108, 4,345, etc.* || **3** *en poésie, particul. chez Hom.* φίλος *s'emploie comme équival. de l'adj. poss.* mon, ton, son, *etc.*, *mais touj. appliqué à des êtres ou à des obj. réputés chers:* φίλον ἦτορ, Il. *3,31, etc.* mon (ton, son) cœur; μητρὶ φίλῃ Ἀλθαίῃ χωόμενος κῆρ, Il. *9,555*, irrité dans son cœur contre sa mère Althæè; φίλας περὶ χεῖρε βαλόντε, Od. *11,211*, nous serrant tous les deux dans nos bras; *cf.* Il. *3, 569; 5, 155, 7, 271; 19,209; 20,479, etc.;* Od. *8,233, etc.* || **II** *act:* **1** qui aime, *gén.:* μουσικῆς, Eur. *fr. 584*, la musique; ἀληθείας, Plut. *Rsp. 487* a, la vérité; *cf.* Plat. *Soph. 248* a, *etc.* || **2** *rare et surt. en poésie,* aimant, bienveillant, Od. *1, 313; joint à* ἤπιος, Il. *26,775; à* εὔνους, Plut. *M. 178* d; φ. τινί, Xén. *Cyr. 1,5,4; ou* τινός, Pd. *P. 3,9; N. 5, 10*, bienveillant pour qqn; *en parl. de choses* (présent, *etc.*) Il. *17,325;* Od. *6,208; 8,545, etc.;* φίλα φρονέειν τινί, Il. *4,219; ou* φίλα εἰδέναι τινί, Od. *8,277*, avoir de la bienveillance pour qqn; φίλα ἐργάζεσθαί τινι, Od. *24,210*, faire des travaux agréables à qqn; φίλα ποιεῖσθαί τινι, Hdt. *2, 152*, témoigner de l'amitié à qqn, faire bon accueil à qqn || ⋙ *Fém.* φίλος, Pd. *O. 2,170; voc. masc.* φίλε [ῑ] *au premier temps fort du vers,* Il. *4, 155; 5,359; sur le voc.* φίλος, *ou le voc.* φίλε *dans la locut.* φίλε τέκνον, *v. ci-dessus* || *Cp. et sup. de 3 thèmes:* **1** *th.* φιλο- [ῐ] : φιλώτερος, Xén. *Mem. 3,11,18;* Call. *fr. 146; th.* φιλαι- [ῐ] : φιλαίτερος, Xén. *An. 1,9, 29;* Call. *Del. 58;* φιλαίτατος, Philét. *11;* Thcr. *7, 98* || **3** *th.* φιλ- : φίλτερος, Il. *11, 162;* Od. *11,360;* Hés. *O. 307;* Eschl. *Pers. 851, etc.;* φίλτατος, Ar. *Eccl. 970;* Plut. *M. 90* a, *etc.; du même th.:* φιλίων, Od. *19,351; 24,268;* φίλιστος, Soph. *Aj. 829 dout.; on dit encore au cp.* μᾶλλον φίλος, Eschl. *Ch. 219;* Soph. *Ph. 886; au sup.* μάλιστα φίλος, Xén. *Cyr. 8,1,16; ou* μέγιστος φίλος, Soph. *Aj. 1331; de même* οἱ ἐγγυτάτω φίλοι, Lys. *95,30;* οἱ ἔγγιστα φίλοι, Pol. *9, 24, 1* || ⋙ *Fém.* φίλος, Pd. *O. 2, 170.*

φιλό·σαρκος, ος, ον [ῐ] qui aime la chair, les plaisirs charnels, Chrys. *t. 5, p. 184* (φ. σάρξ).

φιλό·σιτος, ος, ον [ῐῑ] **1** qui aime le blé, Xén. *Œc. 20,27* || **2** qui mange volontiers, Plat. *Rsp. 475* c (φ. σῖτος).

φιλό·σκαρθμος, ος, ον [ῐ] qui aime à bondir, à danser, Nonn. *5,115; 10, 222* (φ. σκαρθμός).

Φιλό·σκαφος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Philoskaphos, *n. de navire,* Alcphr. *1, 1.*

φιλό·σκεπος, ος, ον [ῐ] qui aime à être couvert *ou* abrité, Th. *C. P. 2,7, 3* (φ. σκέπη).

φιλό·σκηπτρος, ος, ον [ῐ] qui aime le sceptre, Anth. *9,691* (φ. σκῆπτρον).

φιλο·σκήπων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui aime la houlette, Anth. *6, 232.*

φιλό·σκιος, ος, ον [φῐ] qui aime l'ombre *ou* les ombrages, Th. *C. P. 3, 7,1;* Opp. *H. 4,422* (φ. σκιά).

φιλο·σκόπελος, ος, ον [ῐ] qui aime les roches, les récifs, *etc.* Anth. *6,32;* Nonn. *5,230, etc.*

φιλό·σκοπος, ος, ον [ῐ] qui aime le but, habitué à viser le but, Him. *Or. 14* (φ. σκοπός).

φιλο·σκύλαξ, ακος, (ὁ, ἡ) [ῐῠᾰ] qui aime les jeunes chiens, Nonn. *3, 74.*

φιλο·σκώμμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] qui aime à railler, moqueur, Hdt. *2, 174;* Plut. *Syll. 2, Cato. ma. 7, etc.* (φ. σκώπτω).

φιλοσκωπτέω-ῶ [ῐ] aimer à se moquer, Ath. *616* b. (φιλοσκώπτης).

φιλο·σκώπτης, ου (ὁ) [ῐ] *c.* φιλοσκώμμων, Arstt. *Virt. et vit. 6, 5;* Chrysipp. (Ath. *616* b).

φιλο·σμάραγος, ος, ον, [ῐᾰᾰ] qui aime le tumulte, Nonn. *3,77.*

φιλό·σμηνος, ος, ον [ῐ] qui aime la ruche, Nonn. *5,252* (φ. σμῆνος).

φιλοσοφέω-ῶ [ῐ] **I** faire effort pour devenir instruit *ou* sage (σοφός) Plat. *Conv. 203* e, *204* a; *p. suite:* **1** recueillir des connaissances, Hdt. *1, 30;* Xén. *Conv. 8,39;* Plat. *Lys. 218* b; *d'où* rechercher *ou* cultiver une science, un art, une connaissance quelconque, Isocr. *2, 22, 236;* El. *V.H. 4,15; p. opp. à* γυμνάζεσθαι, Isocr. *250; en gén.* méditer, réfléchir, s'occuper de qqe ch. scientifiquement, méthodiquement, Isocr. *282* a; *joint à* προσέχειν τὸν νοῦν, D. Chr. *1, p. 431 Reiske; à* ἐξετάζειν, Plat. *Ap. 28* e; *abs.* s'appliquer à l'étude, étudier, Thc. *2,40;* Plut. *M. 145* b, *178* e; *particul. en b. part,* s'appliquer à une recherche *ou* à une étude avec zèle, avec sincérité, *etc.* Plat. *Rsp. 619* d, *Soph. 253* e, *Phæd. 67* e, *etc.; en mauv. part,* méditer des ruses, des détours, des artifices, Dém. *1181, 1;* Lys. *113, 118, etc.; avec l'acc. de la chose dont on s'occupe ou qu'on étudie,* Isocr. *42* b; Arstt. *Nic. 7, 11, 1; Pol. 2, 10, 9;* DH. *Rhet. 11, etc.; avec une prép.:* φ. περί τινος, Arstt. *Metaph. 1, 3, 2;* περί τι, Isocr. *319* b; Arstt. *Pol. 3, 8, 1, etc.;* ὑπέρ τινος, Luc. *Am. 31*, étudier qqe ch., s'occuper de qqe ch.; φ. τι ὅπως, Lys. *169, 9;* Isocr. *Antid. § 129*, s'occuper d'une chose de façon que, travailler à ce que, *etc.* || **II** *particul.* cultiver la philosophie, Plut. *M. 33* b; *Crass. 3, etc.;* φιλοσοφίαν φ. Xén. *Mem. 4, 2, 23*, s'adonner à l'étude de la philosophie; *au pass.* τὰ φιλοσοφούμενα, sujets d'étude pour les philosophes; *p. suite:* **1** *abs.* être philosophe, Xén. *Mem. 1,2,19;* Plut. *M. 76* d, *84* c || **2** enseigner la philosophie, Isocr. *28* c; Plut. *M. 192* a, *220* d, *etc.* || **3** *p. ext.* moraliser, faire le docteur, Plut. *M. 69* b || **4** *au sens chrétien,* mener une vie chrétienne, Naz. *Ep. 58, etc.* || **5** expliquer, décrire, représenter, Philstr. *767, 15;* Eust. *p. 54.*

φιλοσόφημα, ατος (τὸ) [ῐ] **1** sujet d'étude, de recherche, de méditation, Arstt. *Cæl. 2, 13, 12* || **2** *t. de log.* démonstration, Arstt. *Top. 8, 11, 12* || **3** études, recherche, invention, méditation, Arstt. *Top. 6, 11;* Pol. *34, 4, 4;* Plut. *M. 269* a, *1125* b (φιλοσοφέω).

φιλοσοφητέον, *vb. de* φιλοσοφέω, Plat. *Euthyd. 288* d; Isocr. *Antid. § 304;* Luc. *Herm. 45;* Ath. *632* b.

φιλοσοφία, ας (ἡ) [φῐλ] **1** amour de la science, *d'où* recherche, étude *ou* pratique d'un art *ou* d'une science, Plat. *Phæd. 61* a, *Gorg. 484* c, *etc.; joint à* παιδεία, Isocr. *276* d; *à* κτῆσις ἐπιστήμης, Plat. *Euthyd. 288* d; *à* μουσική, T. Locr. *104* a, *etc.; d'où* la science, la culture intellectuelle elle-même, *joint à* ἱστορία, Isocr. *284; au plur. joint à* τέχναι, Isocr. *209* b; *à* λόγος, Plut. *Dio. 13, M. 82* f || **2** *particul.* culture méthodique d'un art : *de l'éloquence,* Isocr. *42* e; *joint à* ῥητορική, DH. *Thuc. 50, 3; à* λόγοι, Luc. *Dem. enc. 14; ou de la dialectique :* ἡ περὶ τὰς ἔριδας φ. Isocr. *209* b, étude scientifique de l'argumentation || **3** *abs.* recherche de l'essence des choses, étude des choses de la nature, recherche de la vérité, *d'où* philosophie, Plat. *Def. 411* b; *qqf. avec l'article :* ἡ φ. Plat. *Gorg. 482* a;

Isocr. 24 e, 99 a, 148 e, *etc.; d'ord. sans article*, Plat. *Phæd.* 68 c, *etc.*; Arstt. *Pol.* 8, 7, 2, *etc.; avec l'art. lorsque le mot est accompagné d'un adj. ou d'un déterminat.* : ἡ θεία φ. Plat. *Phædr.* 239 b, la divine philosophie ; ἡ περὶ τὰ ἀνθρώπινα φ. Arstt. *Nic.* 10, 9, 22, la philosophie qui concerne les choses humaines ; ἡ δογματική, Ἀκαδημαϊκή, Sext. *P.* 1, 4, *etc.* la philosophie dogmatique, de l'Académie, *etc.*; *au plur.* les systèmes de philosophie, Plat. *Theæt.* 172 c, *etc.* (φιλόσοφος).

φιλο·σοφοκλῆς, έους (ὁ) [ῐ] ami *ou* admirateur de Sophocle, DL. 4, 10 (φ. Σοφοκλῆς).

φιλοσοφο·μειρακίσκος, ου (ὁ) [ῐᾰ] débauché de profession, Ath. 572 c.

φιλό·σοφος, ος, ον [ῐ] **A** *adj.* : **I 1** qui aime, recherche ou pratique un art *ou* une science : φ. ἀνήρ, Xén. *Œc.* 16, 9; Plat. *Phæd.* 64 d, *etc.*; Plut. *Per.* 26, *etc.* homme qui a le goût des choses de l'esprit ; φ. γένος, Plat. *Rsp.* 501 e, race qui a le goût des choses de l'esprit ; *en parl. de choses abstraites* : φιλόσοφος φύσις, Plat. *Rsp.* 376 b, nature portée aux choses de l'esprit ; διάνοια, Plat. *Rsp.* 527 b ; φροντίς, Plut. *M.* 136 d, intelligence qui s'applique aux choses de l'esprit || **2** *particul.* qui a un caractère scientifique *ou* philosophique, *en parl. de discours*, Plat. *Phædr.* 257 b ; Isocr. 289 e ; Arstt. *Poet.* 9, 3; τὸ φιλόσοφον, *c.* φιλοσοφία, Plat. *Rsp.* 411 e, *etc.* || **B** *subst.* : **I** ὁ φιλόσοφος, philosophe : **1** homme d'éducaiton libérale, qui a le goût des choses de l'esprit, homme instruit, *en gén., joint à* φιλομαθής, Plat. *Rsp.* 376 b ; *à* πεπαιδευμένος, Luc. *M.cond.* 36; *à* φιλόλογος, Plat. *Rsp.* 582 e ; *à* φιλόκαλος, Plut. *M.* 80 e ; Plat. *Rsp.* 475 b ; *joint à* σοφιστής, Xén. *Vect.* 5, 4; *mais distinct de* σοφιστής, Xén. *Cyn.* 13, 6, 9; *tenant le milieu entre* σοφός *et* ἀμαθής, Plat. *Conv.* 204 a ; *d'où particul.* maître de rhétorique, Plat. *Conv.* 182 e ; Isocr. *Paneg.* 1; *joint à* διδάσκαλος, Plut. *M.* 145 c || **2** *particul.* philosophe, *c. à d.* qui s'occupe des choses de la nature, de la recherche de la vérité, *différent de* σοφός, comme étant celui qui tend par ses efforts à la σοφία, Isocr. 227 a ; DL. *Proœm.* 12; Cic. *Tusc.* 5, 3 *et* 4; φιλόσοφοι τὴν φύσιν, Plat. *Rsp.* 376 b ; Plut. *M.* 122 d ; φιλόσοφος φύσει, Plat. *Rsp.* 376 c, philosophes, philosophe de nature ; φ. τῇ ψυχῇ, Isocr. 11 a, philosophe par les sentiments, *p. opp. à* τῷ σώματι φιλόπονος ; *abs.* ὁ φιλόσοφος, *en parl. d'Aristote*, Plut. *Alex.* 7 || **3** *p. ext.* toute personne menant une vie austère, *en parl. de Caton*, Plut. *Pomp.* 39; *même de femmes, en parl. de Porcia*, Plut. *Brut.* 13; *p. anal. en parl. de la divinité*, Plat. *Tim.* 24 d ; *postér. en parl. des chrétiens*, Clém. 642, *etc.* || **II** τὸ φιλόσοφον : **1** les connaissances philosophiques, la philosophie, *p. opp. à la rhétorique et aux mathématiques*, Plut. *M.* 744 d || **2** manière de vivre d'un philosophe, Plat. *Rsp.* 411 e ; Plut. *Sol.* 3, *M.* 715 c || *Cp.* φιλοσοφώτερος, Isocr. 289 e ; Arstt. *Poet.* 9, 3; *sup.* φιλοσοφώτατος, Plat. *Rsp.* 498 a || ⋙ *Dans* φιλόσοφος *la pénult. allongée à cause du* φ, Ar. *Eccl.* 571 (φ. σοφός).

φιλοσόφως [ῐ] *adv.* en savant, en sage, Isocr. *Antid.* § 296; Plat. *Phæd.* 91 a, *etc.* || *Cp.* -ωτέρως, Arstt. *Sens.* 1, 4, *ou* -ώτερον, Cic. *Att.* 7, 8.

φιλο·σπήλυγξ, υγγος (ὁ, ἡ) [ῐ] qui aime les cavernes, Anth. 11, 194.

φιλό·σπονδος, ος, ον [ῐ] ami des libations, qui sert aux libations, Eschl. *Ch.* 292 (φ. σπονδή).

φιλό·σπουδος, ος, ον [ῐ] ami du zèle *ou* du soin, diligent, sérieux, Anth. 5, 46 (φ. σπουδή).

φιλο·στάφυλος, ος, ον [ῐᾰῡ] qui aime le raisin, abondant en raisin, Nonn. 29, 234 (φ. σταφυλή).

φιλοστεφανέω-ῶ [ῐᾰ] aimer, rechercher *ou* disputer les couronnes, Pol. 1, 16, 10; 7, 10, 2; Plut. *M.* 1000 b (φιλοστέφανος).

φιλο·στέφανος, ος, ον [ῐᾰ] **1** qui aime les couronnes, Hh. *Cer.* 102; Eur. *fr.* 462, 7; *p. suite*, qui aime les festins (où les convives étaient couronnés) Ion (Ath. 447 f) || **2** qui recherche *ou* dispute les couronnes, Plut. *Lyc.* 23.

Φιλοστέφανος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Philostéphanos : **1** *historien et géographe*, Plut. *Lyc.* 23 || **2** *poète de la nouvelle comédie*, Ath. 291 f (*v. le préc.*).

φιλο·στόνως [ῐ] *adv.* avec les gémissements habituels, Eschl. *Sept.* 279 (φ. στόνος).

φιλοστοργέω-ῶ [ῐ] **1** aimer tendrement, chérir, *particul.* les siens, Plat. *Leg.* 927 b ; DS. 1, 64; 4, 38 || **2** aimer, *en gén.* Pol. 5, 74, 5; *en parl. de relations sexuelles*, Ath. 552 d, *etc.* (φιλόστοργος).

φιλοστοργία, ας [φῐ] vive affection, tendresse pour les siens, *d'où* vive affection, *en gén.* Xén. *Cyr.* 1, 4, 3; *avec* πρός *et l'acc.* Pol. 9, 13, 2; 32, 11, 1; Plut. *M.* 962 a ; *avec* εἰς *et l'acc.* DS. 4, 44; *en parl. de relations sexuelles*, Cléarq. (Ath. 555 e) (φιλόστοργος).

Φιλοστόργιος, ου (ὁ) [φῐ] Philostorgios, *écrivain ecclésiastique*, Anth. 9, 193, *etc.* (φιλόστοργος).

φιλό·στοργος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime tendrement les siens, plein de tendresse pour les siens, Xén. *Cyr.* 1, 3, 2; Thcr. 18, 13, *etc.*; *avec* πρός *et l'acc.* Plut. *M.* 608 c ; El. *N.A.* 2, 40; *avec* εἰς *et l'acc.* NT. *Rom.* 12, 10; *avec* περί *et l'acc.* Plut. *Cleom.* 1; τὸ φιλόστοργον, Xén. *Ages.* 8, 1; Plut. *M.* 144 f, *Sol.* 7, la tendresse pour les siens || *Cp.* -ότερος, Cic. *Att.* 13, 9 (φ. στέργω).

φιλοστόργως [ῐ] *adv.* avec tendresse pour les siens, Arstt. *H.A.* 9, 37; Plut. *Fab.* 21; Jos. *A.J.* 4, 6, 8; *en gén. en parl. de lettres*, Cic. *Att.* 15, 17 || *Cp.* -ότερον, Geop. 16, 21, 6; *sup.* -ότατα, DL. 1, 121; Jambl. *V. Pyth. p.* 22, 53.

φιλο·στρατιώτης, ου (ὁ) [ῐᾰ] qui aime le soldat, Xén. *An.* 7, 6, 4 *et* 39; Plut. *Phil.* 3; *joint à* δημοτικός, Plut. *Pyrrh.* 11; *à* φιλοπολίτης, D.Chr. 1, 53.

Φιλό·στρατος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Philostratos (Philostrate) : **1** *sophiste et écrivain grec* || **2** *autres* Ar. *Eq.* 1069; Dém. *Or.* 21, 64, *etc.* B.-Sauppe.

φιλό·στροφος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime le changement, inconstant, Poll. 6, 168 || **2** qui aime à retourner à un lieu, *en parl. d'abeilles*, Porph. *Antr. nymph.* 19 (φ. στρέφω).

φιλο·συγγενής, ής, ές [ῐ] qui aime ses parents, Hiérocl. (Stob. 449, 39); *sup.* φιλοσυγγενέστατος, D. Chr. 1, 136.

φιλό·συκος, ος, ον [ῐῡ] qui aime les figues, Plut. *M.* 668 a (φ. σῦκον).

φιλο·συκοφαντία, ας (ἡ) [ῐῡ] amour de la dénonciation, Rhét. (*W.* 7, 265) (φ. σ.).

φιλο·συνήθης, ης, ες, *gén.* **εος** [ῐῠ] qui aime à se lier, sociable, Plut. *M.* 56 c.

φιλο·συνουσιάζω [ῐῠ] aimer les plaisirs des sens, DL. 3, 98.

φιλο·σύντομος, ος, ον [ῐ] qui aime la concision, la brièveté, Plut. *M.* 511 b ; Rhét. (*W.* 7, 105) || *Cp.* -ώτερος, Gal. 11, 185.

φιλο·σωκράτης (ὁ) [ῐᾰ] ami de Socrate, Ath. 215 f.

φιλοσωματία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] amour de sa personne, soin qu'on prend de son corps, Clém. 739 (φιλοσώματος).

φιλο·σώματος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime son corps, qui prend soin de sa personne, Plat. *Phæd.* 68 b ; Plut. *M.* 140 b ; τὸ φ. Plut. *M.* 593 d, *c.* φιλοσωματία (φ. σῶμα).

φιλο·σώφρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῐ] qui aime la modération, la mesure, la tempérance, sage, prudent, Eum. 305; Naz. *t.* 1, *p.* 278 c.

φιλο·τάπεινος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime l'humilité, humble, Gal. 9, 483.

* **φιλοτάριον**, *v.* φιλοττάριον.

φιλο·τάριχος, ος, ον [ῐᾱῐ] qui aime les salaisons, Antiphan. (Ath. 125 a).

φιλοτεκνέω-ῶ [ῐ] aimer ses enfants, Philstr. 66 (φιλότεκνος).

φιλοτεκνία, ας (ἡ) [φῐ] amour pour ses enfants, Plut. *M.* 14 b ; Hdn 6, 5, 18; DL. 1, 26 (φιλότεκνος).

φιλό·τεκνος, ος, ον : **1** qui aime ses enfants, Eur. *H.f.* 636; Ar. *Th.* 752; Arstt. *Nic.* 9, 7, 7; Plut. *Æmil.* 6; τὸ φ. Plut. *M.* 93 f, *c.* φιλοτεκνία || **2** qui aime ses petits, Hdt. 2, 66; Arstt. *H.A.* 6, 11, 2; Call. *Cer.* 84 || *Cp.* -ότερος, Arstt. *Nic.* 9, 7, 7; Spt. 4 *Macc.* 15, 5; *sup.* -ότατος, Plut. *M.* 213 e, *Æmil.* 6; Naz. 1, 904 b ; Horap. 1, 53 (φ. τέκνον).

φιλοτεχνέω-ῶ [ῐ] **I** *en b. part* : **1** aimer *ou* pratiquer un art, Plat. *Prot.* 321 e || **2** faire avec art, disposer *ou* exécuter habilement, *acc.* Arr. *Epict.* 4, 11, 9; *au pass.* être fait avec art : πρός τι, DS. 3, 37, en vue de qqe ch.; τινι, DS. 14, 80, être ingénieusement muni *ou* pourvu de qqe ch.; περί τι, Epict. *Enchir.* 29, 7; Arr. *Epict.* 2, 5, 21; Plut. *M.* 74 c, *etc.* s'occuper avec goût *ou* en connaisseur de qqe ch. || **3** parler avec goût, en connaisseur : ὑπέρ τινος, El. *V.H.* 2, 2, de qqe ch.; πρός τινα, Ath. 193 d, à qqn || **II** *en mauv. part*, imaginer un artifice, une ruse, Pol. 16, 30, 2; Plut. *M.* 1050 c ; *avec l'inf.* : ποιεῖν τι, DS. 13, 82, imaginer de faire qqe ch. (φιλότεχνος).

φιλοτέχνημα, ατος (τὸ) [ῐ] **1** œu-

vre d'art, Cic. *Att. 13,40,1;* Hld. *196* **2** || artifice, ruse, DS. *3, 37; 15,18* (φιλοτεχνέω).

φιλοτεχνήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] *c. le suiv.* Arstd.

φιλο·τέχνης, ου (ὁ) [ῐ] *c.* φιλότεχνος, Polém. *Physiogn. 1, 6, p. 229.*

φιλοτέχνησις, εως (ἡ) *c.* φιλοτεχνία, Nyss. *1, 155*b.

φιλοτεχνητέον [ῐ] *vb. de* φιλοτεχνέω, Orib. *p. 294.*

φιλοτεχνία, ας (ἡ) **1** goût des arts *ou* de l'élégance, *d'où* culture des arts, Plat. *Criti. 109*c; Arr. *Epict. 2, 5, 21* || **2** habileté, *en mauv. part,* Ctés. (DS. *2, 8*); DS. *3, 37* (φιλότεχνος).

φιλό·τεχνος, ος, ον [ῐ] **1** qui aime *ou* cultive les arts, industrieux, Plat. *Rsp. 476*a; Plut. *M. 673*d; Ath. *700*c, *etc.* || **2** *en parl. de choses,* travaillé avec art, DS. *1, 33; 17, 44;* τὸ φιλότεχνον, Plut. *Demetr. 20,* le goût *ou* l'habileté || *Sup.* -ότατος, A. Perg. *de Sect. p. 6, 29* (φ. τέχνη).

φιλο·τέχνως [ῐ] *adv.* avec goût *ou* talent, Ctés. (DS. *2, 8*); DH. *Comp. 18;* Plut. *M. 104*b; Jos. *A.J. 7,11,7; 8, 7, 2; 12, 2, 9.*

φιλότης, ητος (ἡ) [ῐ] **I** amitié, *d'où :* **1** *propr.* amitié, tendresse, affection, Il. *9,630;* Od. *15,197;* Eschl. *Pr. 123;* Soph. *Ph. 1107;* Plat. *Leg. 757*a; *p. opp. à* διαφορά, And. *3,30, 27; joint à* ὅρκια, Il. *3,73; à* ἀρθμός, Eschl. *Pr. 191; à* αἰδώς, Il. *24,111; à* κοινωνία, Plat. *Ep. 323*b; φιλότητι (faire, donner qqe ch.) par amitié, *etc.* Il. *3,453;* Od. *10,43, etc.;* ἐν φιλότητι διέτμαγεν ἀρθμήσαντες, Il. *7, 302,* ils rompirent les relations d'amitié; *cf.* Od. *3,363;* φιλότητος παρά τινος τυχεῖν, Od. *15, 158,* obtenir un bon accueil de qqn; φιλότητα ἑλέσθαι, Il. *16, 282,* se réconcilier; φιλότητα βάλλειν μετ' ἀμφοτέροισι, Il. *4, 16,* fonder une amitié entre les deux peuples; φιλότητα τιθέναι, Il. *4, 83;* Od. *24, 476,* former amitié; φιλότητα τέμνειν, Il. *3, 94, 323,* conclure un traité d'amitié; *en parl. d'hôtes,* φιλότητα παρέχειν, Il. *3,354;* Od. *15, 55,* témoigner de la bienveillance; *avec un gén.:* φιλότητί τινος, Od. *14, 505;* Soph. *Aj. 1410;* πρός τινα, And. *19,3,* par amitié pour qqn || **2** amour, Il. *14,198;* Plut. *Sol. 20, 756*e, *757*e; *d'où* relations intimes, *joint à* εὐνή, Il. *15, 32;* Od. *5,126, etc.; à* ὕπνος, Il. *13,636; 14,353, etc.;* φ. κρυπταδίη, Il. *6, 161,* relations secrètes; φιλότητι ὁμωθῆναι, Il. *14, 209;* μιγάζεσθαι, Il. *6,165;* Od. *8,271, etc.* s'unir par des relations intimes; ἐν φιλότητι μίσγεσθαι, Il. *2,232,* s'unir dans des relations intimes; *cf.* Il. *14, 237; 24, 130;* Od. *8, 313, etc.; avec le gén. de la pers. avec laquelle on s'unit,* Od. *8, 267;* Hés. *Sc. 41, Th. 374,405,625,822* || **II** *p. suite, au sens concret,* être chéri, *d'où t. de tendresse, dans l'apostrophe* ὦ φιλότης = ὦ προσφιλέστατε, cher amour, Plat. *Phædr. 228*d; Luc. *M. cond. 1; Herm. 15, 72, etc.;* ἐμὴ φιλότης, Alciphr. *2,4, p. 268, m. sign.* (φίλος).

Φιλότης, ητος (ἡ) [ῐ] l'Amitié, l'Amour, *particul.* l'union des sexes *personnifiée, enfant de la Nuit,* Hés. *Th. 224* (*v. le préc.*).

φιλοτήσιος, α *ou* ος, ον [φῐ] **1** qui concerne l'amour *ou* les plaisirs de l'amour, Od. *11, 246;* Plut. *M. 329*e, *etc.* || **2** qui concerne l'amitié : amical, Soph. *El. 1074; subst.* ἡ φιλοτήσιος (*s. e.* κύλιξ) Thgn. *489,* coupe pour porter une santé; ἡ φιλοτησία (*s. e.* πόσις) santé que l'on porte à qqn, Ar. *Ach. 985;* φιλοτησίαν *ou* φιλοτησίας προπίνειν, Dém. *380 fin;* Luc. *Herm. 11, Gall. 12;* Ath. *122*f, boire à la santé de qqn; παρέχειν, Luc. *Cron. 18,* offrir une santé; λαβεῖν, Ar. *Ach. 985, ou* δέχεσθαι παρά τινος, Luc. *Tox. 23,* accepter une santé de qqn || ⋙ *Fém.* -ος, Thgn. *489; dor.* φιλοτάσιος [ᾱ] Soph. *El. 1074* (φιλότης).

φιλο·τιβέριος, ου (ὁ) [φῐ] ami de Tibère, Phil. *2,551.*

φιλοτιμέομαι-οῦμαι [ῐῑ] (*f.* -ήσομαι *et au sens moy.* -ηθήσομαι, *ao.* ἐφιλοτιμησάμην *et au sens moy.* ἐφιλοτιμήθην, *pf.* πεφιλοτίμημαι) **I** *litt.* aimer l'honneur, *d'où:* **1** aimer et chercher de l'honneur, avoir de l'ambition, *abs.* Plat. *2 Alc. 146*a; Plut. *Marc. 14, etc.; d'où au part.* φιλοτιμούμενος, qui agit par ambition *ou* rivalité, Lys. *163;* Plut. *Per. 13;* φ. ἐπί τινι, Xén. *Mem. 2, 6, 11;* Plat. *Rsp. 553*d, *etc.;* ἔν τινι, Plat. *Lach. 182*b, mettre son honneur dans qqe ch.; φ. ὑπέρ τινος, Isocr. *178*a, se soucier d'obtenir la considération; περί τινος, Plut. *M. 376*a, se faire honneur de qqe ch. || **2** regarder *ou* désirer comme un honneur, *d'où* rechercher, ambitionner : τι, Xén. *Œc. 4,24,* qqe ch. || **3** *p. suite,* travailler, s'efforcer, faire tous ses efforts : περί τι, DS. *3, 18;* Plut. *M. 822*d, *etc.;* εἴς τι, DS. *1, 50; 4, 53, etc.;* πρός τι, Pol. *1, 4, 2;* Plut. *Demetr. 28,* en vue de qqe ch.; πρός τινα, Plat. *Conv. 178*e; Plut. *Alex. 56;* Luc. *Gall. 6, etc.* rivaliser d'amour-propre avec qqn; *avec un inf.* Xén. *Mem. 2, 9, 3; Hipp. 1, 21;* Plut. *Thes. 25 et 36, Sol. 32, M. 1055*b, *etc.; avec une prop. inf.* Xén. *Hipp. 1, 25;* Plut. *Them. 5; avec* ὅτι, être jaloux *ou* éprouver du dépit de ce que, *etc.* Xén. *An. 1,4,7, etc.; avec* μή, Plat. *Ep. 338*e; *avec un part.* Xén. *Hipp. 9,6;* Plat. *Rsp. 336*c, *etc.* || **4** faire le glorieux, le fier, **Lys. 143, 30;** *en b. part,* se piquer de générosité, se montrer généreux, libéral : εἴς τινα, Att.; πρός τινα, Att. à l'égard de qqn || ⋙ *Pf. au sens pass.* Arstd. *34, 446* (φιλότιμος).

φιλοτίμημα, ατος (τὸ) [ῐῑ] **1** ce qu'on fait par amour-propre, par émulation, *ou, en mauv. part,* par ostentation, Plut. *Alc. 16, M. 822*a || **2** objet d'ambition, **Luc. Tim. 43** (φιλοτιμέομαι).

φιλοτίμησις, εως (ἡ) [ῐτῑ] générosité, libéralité, Bas. *3, 491*b *au plur.* (φιλοτιμέομαι).

φιλοτιμητέον [ῐῑ] *vb. de* φιλοτιμέομαι, Plut. *M. 125*d.

φιλοτιμία, ας (ἡ) [ῐτῑ] **I** amour de l'honneur, ambition, recherche des honneurs: **1** *en mauv. part,* Hdt. *3, 53;* Eur. *Ph. 535;* Plat. *Leg. 344*e; Plut. *M. 39*e, *Lys. 23, etc.; p. opp. à* ἀφιλοτιμία, Arstt. *Nic. 4,10; joint à* πλεονεξία, Thc. *3, 82; à* φιλαρχία, Plut. *M. 785*f, *Nic. c. Crass. 3; à* δοξομανία, Plut. *Syll. 7; à* κενοδοξία, Plut. *M. 57*d, *etc.* || **2** *en b. part,* Xén. *Mem. 3,3,13; Hier. 7,3, etc.; p. opp. à* κακία, Isocr. *99*c; *joint à* φιλοδοξία, Plut. *M. 39*e; *à* δόξα, Plut. *Cam. 31, M. 131*a, *etc.;* φ. τινός, Xén. *Cyr. 8, 1, 35;* Plat. *Rsp. 555*a; ἐπί τινι, Plat. *Conv. 178*d; ὑπέρ τινος, Pol. *1,52, 4;* περί τι, Pol. *5,71,6;* πρός τι, Pol. *6,55,4,* ambition de qqe ch.; *adv.* φιλοτιμίαν, Xén. *Cyr. 1, 4, 3;* Plat. *Rsp. 586*a; ὑπὸ φιλοτιμίας, Plat. *Phædr. 257*c, *etc.;* φιλοτιμίας ἕνεκα, Lys. *157,8;* φιλοτιμίᾳ, Dém. *23, 9,* par ambition; φιλοτιμίαν φιλοτιμεῖσθαι, Luc. *Anach. 14,* avoir de l'ambition; *au plur.* agissements *ou* desseins ambitieux, Xén. *Œc. 1,22; joint à* ἐπιθυμία, Xén. *Cyr. 8, 1, 35; à* τόλμη, Pol. *2, 53, 4, etc.* || **II** *p. suite :* **1** rivalité, jalousie, *joint à* φιλονεικία, Plat. *Leg. 860*e; Plut. *Ages. 23, 33; au plur.* Plat. *Rsp. 548*c; *à* ἅμιλλα, Plut. *M. 47*d; *à* ἔριδες, Plut. *M. 999*e; *à* ζῆλος, Plut. *Popl. 9; à* φθόνος, Isocr. *249;* Plut. *Pomp. 29, etc.; à* ὀργή, Pol. *33,12,5, etc.; au plur.* αἱ φιλοτιμίαι τῶν συγγραφέων, Pol. *3,21,10,* zèle de parti, partialité des écrivains; φ. πρός τινα, Isocr. *30*c, rivalité à l'égard de qqn || **2** libéralité née de l'ambition, prodigalité par ambition, Plut. *Dio. 29; au plur.* Plut. *Nic. 3, etc.* || **3** sujet *ou* motif d'ambition, point d'honneur, Plut. *Luc. 32; joint à* πλοῦτος, Plat. *Leg. 632*c; *à* γένος, Plut. *M. 787*d, *etc.;* φιλοτιμίαν παρέχειν τινί, Xén. *Hier. 1, 27,* procurer à qqn un honneur, une distinction, *etc.;* φιλοτιμίαν ἔχειν τινί, Dém. *18, 22,* apporter de l'honneur à qqn; ἀποστερεῖσθαι τῆς φιλοτιμίας, Dém. *765,14; ou* τῶν ἰδίων φιλοτιμιῶν, Dém. *410, 24, etc.* être privé de ses honneurs; φιλοτιμίαν παραχωρεῖν τινι, Plut. *Phoc. 20,* céder à qqn l'honneur de qqe ch.; φ. ἔχειν εἴς τι, Arstd. *2, 230;* περί τι, Plut. *Dem. 13;* ἐπί τινι, Arstd. *1, 594, 643,* avoir l'honneur de qqe ch.; *avec un inf.* Arstd. *1, 431; avec* εἰ, Arstd. *2, 27* || **III** *par jeu de mots,* conduite digne d'un Philotimos, Cic. *Att. 7, 11* (φιλότιμος).

φιλό·τιμος, ος, ον [ῐῑ] **A** *act. :* **I** qui aime *ou* recherche les honneurs, ambitieux, Eur. *Ph. 567, I. A. 520,* Plat. *Rsp. 549*a; Arstt. *Nic. 4,4,3; joint à* φιλοχρήματος, Plat. *Phæd. 68*c; *à* φιλόνεικος, Plat. *Rsp. 551*a, *etc.; subst.* τὸ φιλότιμον, Thc. *2, 44;* Plat. *Leg. 841*c, *etc.* l'ambition; *ou* objet de l'ambition, chose ambitionnée, Eur. *I.A. 342; p. suite :* **1** plein d'émulation, de zèle, *joint à* ἐλευθέριος, Xén. *Mem. 2,3,6; à* μεγαλόψυχος, Isocr. *189*c; *à* φιλόκαλος, Plut. *M. 575*c; φ. ἐπί τινι, Plat. *Prot. 343*c, *Leg. 744*e; περί τι, Pol. *9,20,6,* plein d'ardeur pour qqe ch.; φ. πρός τινα περί τινος, Xén. *Hipp. 9,3,* qui rivalise avec qqn pour qqe ch.; *avec l'inf.:* φ. ποιεῖν τι, Xén. *Hipp. 2, 2,* plein de zèle pour faire qqe ch. || **2** qui se pique de générosité, généreux, libéral : περί τινα, Plut. *Crass. 3,* à l'égard de qqn; *joint à* λαμπρός, Dém. *566, 10* || **II** qui se plaît à honorer, qui vénère, Eschl. *Suppl. 656* || **B** *pass.* qu'on aime à honorer, vénérable, auguste, Eschl. *Eum. 1033* || *Cp.* φιλοτιμότερος, Ar. *Ran. 679;* Arstt. *Rhet. 2,17; sup.* φιλοτιμότατος, Xén. *Cyr. 1,2,1; Ages. 10,4* (φ. τιμή).

Φιλο·τίμος, ου (ὁ) [ῑ] Philotimos, *h.* Plut. *de Aud. 10, etc.*

φιλοτίμως [ῑ] *adv.*: **1** avec le désir de se distinguer, avec émulation, avec zèle, Xén. *Cyr. 1,6,26;* Lys. *147, 28;* Is. *67,26;* πρός τινα, Plat. *Charm. 162* c; Isocr. *57* d; Pol. *3,70,1; 11, 5, 7*, à l'envi de qqn ; πρός τι, Xén. *Cyr. 1,6,26*, avec zèle pour qqe ch. || *Cp.* -οτέρως, Isocr. *190* a; Str. *45; ou* -ότερον, Lys. *147, 38;* DS. *1,29; sup.* -ότατα, Plut. *M. 1013* e, *Cæs. 3, etc.* (φιλότιμος).

φιλό·τμητος, ος, ον [ῐ] qui aime à couper, qui a l'habitude de couper : φ. ἡμέρα, Nonn. *Jo. 14, 16*, le jour de la circoncision (φ. τέμνω).

φιλο·τοιοῦτος, ος, ον [ῐ] qui aime telle *ou* telle chose, Arstt. *Nic. 1, 8, 10; 3, 11, 4; 4,4,4.*

φιλο·τραγήμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐᾰ] qui aime les friandises de dessert, Eub. (Ath. *642* c) (φ. τράγημα).

φιλο·τραγῳδός, ός, όν [ῐᾰ] qui aime les poètes *ou* les pièces tragiques, *titre d'une comédie d'Alexis.*

φιλο·τράπεζος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime la table *ou* les plaisirs de la table, Ath. *113* e (φ. τράπεζα).

φιλο·τραφής, ής, ές [ῐᾰ] *c.* φιλοτρόφος, Eur. *fr. 283.*

φιλοτροφέω-ῶ [ῐ] aimer à nourrir, à entretenir, *acc.* Plut. *M. 684* d ; Artém. *3,5; au pass.* être bien nourri, Spt. *1 Reg. 28,24* (φιλότροφος).

φιλό·τροφος, ος, ον [ῐ] qui aime à nourrir, à entretenir, Orph. *H. 1, 5* (φ. τρέφω).

φιλό·τρυφος, ος, ον [ῠ] qui aime la mollesse, mou, délicat, Ptol. *Tetr. p. 162* c (φ. τρυφή).

φιλοττάριον, ου (τό) [ῐᾰ] mon petit amour! *t. de tendresse*, Ar. *Eccl. 891* (*poét. p.* * φιλοτάριον, *dim. de* φιλότης).

φιλο·τύραννος, ου (ὁ) [ῡ] qui aime le tyran, les tyrans *ou* la tyrannie, DH. *4, 83;* Plut. *Per. 4;* τὸ φ. DH. *4, 83*, l'amour de la tyrannie || *Sup.* -ότατος, Plut. *Dio. 36.*

φιλό·τυφος, ος, ον [ῠ] qui aime le faste, orgueilleux, Phil. *Somn. p. 867* c (φ. τῦφος).

φιλο·τώθαστος, ος, ον [ῐ] qui aime à blâmer, à critiquer, Hpc. *Ep. 1285* (φ. τωθάζω).

φιλο·ϋγιής, ής, ές [ῠ] qui aime la santé, Arstt. *Eud. 2,5,5* (φ. ὑγιής).

Φιλουμένη, ης (ἡ) [ῐ] *litt.* « Aimée », *f.* Alcphr. *1, 40;* Anth. *5, 40, etc.* (*part. prés. pass. fém. de* φιλέω).

φιλό·ϋπνος, ος, ον [ῐ] *c.* φίλυπνος, J. Géom. *Parad. 61.*

Φιλοῦργος ου (ὁ) [ῐ] Philourgos, *h.* Ar. *Lys. 266;* Isocr. *Or. 18,57 B.-Sauppe* (φ. ἔργον).

Φιλο·φάνης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Philophanès, *sophiste*, Plut. *M. 208* a (φ. φαίνω).

φιλο·φάρμακος, ος, ον [ῐμᾰ] qui aime les remèdes, Gal. *16,322; subst.* τὸ φιλοφάρμακον, P. Eg. *36,45*, amour des remèdes (φ. φάρμακον).

φιλό·φθογγος, ος, ον [ῐ] qui aime à crier, *particul.* à japper, à aboyer, Anth. *App. 6* (φ. φθέγγομαι).

φιλό·φθονος, ος, ον [ῐ] qui aime à jalouser, envieux, DS. *Exc. 513, 60;* τὸ φ. Plut. *M. 91* b, jalousie, envie (φ. φθόνος).

φιλοφιλία, ας (ἡ) [ῐφῐ] attachement à ses amis, Arstt. *Nic. 8, 1, 5* (φιλόφιλος).

φιλό·φιλος, ος, ον [ῐῐ] tendrement attaché à ses amis, Arstt. *Rhet. 2,4, 26; Nic. 8,8,4;* Pol. *1,14,4; subst.* τὸ φ. Nicéph. (*W. 1, 441*) affection pour ses amis (φ. φίλος).

φιλο·φόρμιγξ, ιγγος (ὁ, ἡ) [φῐ] qui aime la lyre, *c. à d.* l'accompagnement de la lyre, Eschl. *Suppl. 696.*

φιλοφρονέω-ῶ [ῐ] (*seul. prés.*) Plut. *M. 750* d; Spt. *2 Macc. 2, 25;* Nicostr. (Stob. *Fl. 70, 12*); *d'ord. moy.* φιλοφρονέομαι-οῦμαι (*f.* -ήσομαι, *ao.* ἐφιλοφρονησάμην *ou* ἐφιλοφρονήθην) **I** *intr.* avoir des sentiments d'amitié *ou* de bienveillance : τινι, Xén. *Cyr. 3,1,8; Œc. 4,20;* πρός τινα, DS. *16, 89, 91*, pour qqn || **II** *p. suite, tr.*: **1** *avec un acc. de pers.* traiter *ou* accueillir avec bonté: τινα, Hdt. *3, 50;* Plat. *Leg. 678* e, *738* d, *952* d, qqn; ἀλλήλους, Xén. *An. 4, 5, 34*, se témoigner une bienveillance réciproque; *avec un acc. de chose :* φ. ἤθη κακά, Plat. *Leg. 669* b, accueillir volontiers, *c. à d.* embrasser *ou* prendre de mauvaises habitudes || **2** rendre service : τί τινι, Xén. *Cyr. 3, 1, 8*, rendre qqe service à qqn || **3** être complaisant pour, céder à, se laisser aller à (sa colère, sa passion, *etc.*) *dat.* Plat. *Leg. 935* c || **4** plaire à, flatter, caresser : φιλοφρονεῖταί μέ τι, Plat. *Leg. 820* e, qqe ch. me flatte || **III** être de belle humeur, être gai, joyeux, Xén. *Ap. 7* (φιλόφρων).

φιλοφρόνημα, ατος (τό) [ῐ] acte d'amitié *ou* de bienveillance, bon office, Eschn. *Epist. 5, 3, etc.* (φιλοφρονέομαι).

φιλοφρόνησις, εως (ἡ) [φῐ] dispositions amicales *ou* bienveillantes, bienveillance, bonté, Plut. *M. 212* f; Jos. *A.J. 16,2,2, etc.; B.J. 1,13,4, etc.* (φιλοφρονέομαι).

φιλοφρονητικός, ή, όν [φῐ] qui éprouve des sentiments d'amitié *ou* de bienveillance, Procl. *Ptol. p. 225, 29* (φιλοφρονέομαι).

φιλοφρόνως [ῐ] *adv.* avec des sentiments d'amitié *ou* de bienveillance, Hdt. *2,121; 3,13,51;* Xén. *Cyr. 3, 3,10;* Plat. *Criti. 120* e || *Cp.* -ώτερον, Hpc. *ou* -εστέρως, Xén. *Conv. 1,10* (φιλόφρων).

φιλοφροσύνη, ης (ἡ) [ῐῠ] **1** sentiment d'amitié *ou* de bienveillance, bonté, Il. *9, 256;* τινός, Hdt. *5, 92;* πρός τινα, Plut. *M. 799* e, *Flam. 12*, à l'égard de qqn; μετά τινος, Pol. *1, 36, 1, etc.* dans les relations avec qqn; περί τι, Plut. *Cor. 30*, pour qqe ch.; διὰ φιλοφροσύνην, Plat. *Leg. 740* e, par bienveillance; ὑπὸ φιλοφροσύνης, Plut. *M. 983* a, *m. sign.*; μετὰ φιλοφροσύνης, Plut. *M. 124* c, avec bienveillance; *au plur.* Pd. *O. 6,165;* Plut. *M. 139* e, *etc.;* Luc. *Im. 21, etc.* || **2** belle humeur, gaîté, Xén. *Conv. 2, 24; joint à* ἡδόνη, Plut. *M. 128* d; *au plur.* Plut. *Tim. 26, etc.* (φιλόφρων).

φιλοφρόσυνος, η, ον [ῠ] *c. le suiv.* Anth. *App. 282.*

φιλό·φρων, ων, ον, *gén.* ονος [ῐ] qui a des sentiments d'amitié *ou* de bienveillance, bienveillant, bon, Pd. *P. 1,184; 8,1;* Eschl. *Pers. 97;* Xén. *Mem. 3,1,6, etc.;* τὸ φίλοφρον, Plut. *M. 1102* d, la bienveillance, la bonté || ⋙ *Sup.* φιλοφρονέστατος, Xén. *Mem. 3,5,3* (φ. φρήν).

φιλο·φυσικός, ή, όν [ῠ] qui aime la nature, *c. à d.* la puissance de la nature, Gal. *13, 554.*

φιλό·φωνος, ος, ον [ῐ] qui aime à parler, grand parleur, Plut. *M. 1125* c; τὸ φ. Plut. *M. 967* b, loquacité (φ. φωνή).

Φιλο·χάρης, ους (ὁ) [ῐᾰ] Philokharès, *h., particul. frère d'Eschine*, Dém. *Or. 19,237; etc.;* Is. *Or. 3,32, etc.* || ⋙ *Voc.* Φιλόχαρες, Dém. *l. c.; acc.* Φιλοχάρη, Is. *l. c.* (φ. χαίρω)

Φιλοχαρίδας, α (ὁ) [ῐᾱ] Philokharidas, *Lacédémonien*, Thc. *4, 119; 5,19,24,44* (*patr. de* * φιλόχαρις, *de* φ. χάρις).

φιλο·χλαινος, ος, ον [ῐ] qui désire le manteau, *prix du combat*, Nonn. *37, 150; Jo. 19, 131* (φ. χλαῖνα).

φίλ·οχλος, ος, ον [ῐ] ami de la foule, du peuple : τὸ φ. DL. *4, 41*, l'amour de la faveur populaire, Ptol. *Tetr. 163,11.*

φιλο·χορευτής, οῦ (ὁ) [ῐ] qui aime à conduire le chœur, Ar. *Ran. 402, 408* (φ. χορεύω).

φιλό·χορος, ος, ον [ῐ] qui aime les chœurs, la danse, Eschl. *Pers. 448;* Eur. *I.A. 1037;* Ar. *Th. 1136, etc.* (φ. χορός).

Φιλό·χορος, ου (ὁ) Philokhoros, *historien athénien*, DH. *Din. 3, 13;* Plut. *Thes. 14, etc.* (*cf. le préc.*).

φιλοχρηματέω-ῶ [ῐᾰ] aimer l'argent, être cupide, Plat. *Leg. 737* a; Is. *81,29;* Plut. *M. 85* f (φιλοχρήματος).

φιλοχρηματία, ας (ἡ) [ῐμᾰ] amour de l'argent, Plat. *Rsp. 391* c, *Leg. 747* b, *938* b; Arstt. *fr. 501;* Plut. *M. 819* e, *Sol. 14* (φιλοχρήματος).

φιλοχρηματιστής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] qui aime à thésauriser, Plat. *Rsp. 551* a (φ. χρηματίζομαι).

φιλο·χρήματος, ος, ον [ῐᾰ] qui aime l'argent, cupide, Plat. *Phæd. 68* c, *85* c, *etc.;* Arstt. *Pol. 5, 12, 14;* ὁ φ. Plat. *Rsp. 559* b, *etc.* l'homme cupide; τὸ φιλοχρήματον, Plat. *Rsp. 435* e, la cupidité || *Cp.* -ώτερος, Xén. *Conv. 4, 45; sup.* -ώτατος, DS. *1,94* (φ. χρῆμα).

φιλοχρημάτως [ῐᾰ] *adv.* par amour de l'argent, avec avarice, Isocr. *7* a, *etc.*

φιλοχρημονέω-ῶ [ῐ] *c.* φιλοχρηματέω, Plat. *Leg. 729* a.

φιλοχρημοσύνη, ης (ἡ) [ῐῠ] *c.* φιλοχρηματία, Phocyl. *42;* Plat. *Leg. 938* c; Anth. *11, 270* (φιλοχρήμων).

φιλο·χρήμων, ων, ον [ῐ] *c.* φιλοχρήματος, Damasc. (Phot. *Bibl. 350, 18*).

φιλοχρηστεύομαι [ῐ] aimer le bien *ou* les gens de bien, Philod. π. ὑπερ. *11* (φιλόχρηστος).

φιλό·χρηστος, ος, ον [ῐ] qui aime le bien, la vertu *ou* les gens de bien, Xén. *Mem. 2, 9, 4;* DH. *7, 62;* Plut. *Mar. 16* (φ. χρηστός).

φιλό·χριστος, ος, ον [φῐ] qui aime le Christ, *d'où* chrétien, Anth. *1, 10, 13* (φ. Χριστός).

φιλό·χρυσος, ος, ον [ῠ] qui aime l'or, cupide, Luc. *Gall. 13;* Anth. *8, 213, etc.* (φ. χρυσός).

φιλοχωρέω-ῶ [ῐ] aimer le séjour d'un lieu, se plaire dans un lieu, Hdt. *8,111;* Ar. *fr. 198;* τόποις, Pol. *4, 46,*

1, dans des lieux: ὄρεσι, DH. *1,13*, aimer le séjour des montagnes; *avec un inf.* φ. μένειν, DH. *6, 79*, aimer à séjourner dans un pays; *fig.* : ἔν τινι, DH. *8, 35*; ἐπί τινι, DH. *11,11*; τινι, Plut. *Æmil. 1*; περί τι, Plut. *M. 714*a, se confiner dans une étude *ou* une recherche, s'adonner à une occupation (φιλόχωρος).

φιλοχωρία, ας (ἡ) [φῐ] attachement à un lieu, à un séjour, Ar. *Vesp. 834*; DH. *1,27*, *etc.* (φιλόχωρος).

φιλό·χωρος, ος, ον [ῐ] qui séjourne volontiers *ou* habituellement dans un lieu, Naz. *de Theol. 1, p. 553* c (φ. χώρα).

φιλο·ψευδής, ής, ές [ῐ] qui aime à mentir, Il. *12,164*; Plat. *Rsp. 485* d; τὸ φ. Plut. *M. 61* d, *c. le suiv.* (φ. ψεῦδος).

φιλοψευδία, ας (ἡ) [φῐ] amour du mensonge, habitude de mentir, Hpc. *1283, 26*; Plut. *M. 61* d ‖ ⋙ *Ion.* -ίη, Hpc. *l. c.* (φιλοψευδής).

φιλοψία, ας (ἡ) [φῐ] amour de la bonne chère, Plut. *M. 730*a, *750* d; D. Chr. *2, 349*; Clém. *71* (φίλοψος).

φιλό·ψιλος, ου (ὁ, ἡ) [ῐῐ] qui aime à se placer en tête du chœur, Alcm. *fr. 152 Bgk* (φ. ψιλεύς).

φιλό·ψογος, ος, ον [ῐ] qui aime à blâmer, Eur. *Ph. 198*, *El. 904*; Plat. *Prot. 346* c (φ. ψέγω).

φίλ·οψος, ος, ον [ῐ] qui aime la bonne chère, gourmand, Plut. *M. 665* d, *667* f, *etc.*; D. Chr. *2, 349* ‖ *Sup.* -ότατος, Plut. *M. 668* c (φ. ὄψον).

φιλοψυχέω-ῶ [ῐῡ] aimer la vie, tenir à la vie, *d'où* être lâche, Tyrt. *1, 18*; Eur. *Hec. 315*, *Her. 518, 533*; Dém. *1397, 27*, *etc.* (φιλόψυχος).

φιλοψυχητέον [ῐῡ] *vb. du préc.* Plat. *Gorg. 512* e; M. Ant. *7, 46*.

φιλοψυχία, ας (ἡ) [ῐῡ] amour de la vie, attachement excessif à la vie, Hdt. *6, 29*; Plat. *Ap. 37* c, *Leg. 944* f; Plut. *Æmil. 26* ‖ ⋙ *Ion.* φιλοψυχίη, Hdt. *l. c.* (φιλόψυχος).

φιλό·ψυχος, ος, ον [ῐῡ] qui aime la vie, qui tient à la vie, Spt. *Sap. 11, 26*; *Sir. 2, 23*, *etc.*; *d'où* lâche, poltron, Eur. *Hec. 348*, *Ph. 597*; M. Ant. *10, 8* (φ. ψυχή).

φιλό·ψυχρος, ος, ον [ῐ] qui aime le froid *ou* la fraîcheur, Th. *C.P. 2, 3, 3*; Plut. *M. 648* d (φ. ψυχρός).

φιλοψύχως [ῡ] *adv.* avec un attachement excessif à la vie, Lib. *4, 797* (φιλόψυχος).

φιλόω-ῶ [ῐ] *c.* φιλιόω, El. (Suid.) (φίλος).

Φιλτάτιος, ου (ὁ) [ᾰ] Philtatios, *h.* Anth. *8, 58*.

φίλτατος, η, ον, *v.* φίλος *fin.*

Φίλτατος, ου (ὁ) [ᾰ] Philtatos, *litt.* « bien-aimé », *h.* Anth. *App. 287* (*v. le préc.*).

φίλτερος, α, ον, *v.* φίλος *fin.*

Φίλτη, ης (ἡ) Philtè, *f.* Plut. *X Orat. Hyper. 18*.

Φιλτιάδης (ὁ) Philtiadès, *Athénien*, Dém. *Or. 35, 20 B.-Sauppe*.

Φιλτραῖος, ου (ὁ) Philtræos, *litt.* « l'ami du panais », *n. de rat*, Batr. *229* (φίλτρον).

φιλτρο·δότης, ου (ὁ) qui fournit un philtre, *n. de certaines plantes*, Diosc. *4, 60* (φίλτρον, δίδωμι).

φίλτρον, ου (τὸ) **I** moyen de se faire aimer, *particul.* breuvage, incantation, charme pour se faire aimer, Soph. *Tr. 1144*; *joint à* θελκτήρια ἔρωτος, Eur. *Hipp. 509*; *à* θέλκτρα ἔρωτος, Soph. *Tr. 584*; *à* γοητείας, Plut. *M. 126* a; *à* γοητεύματα, Plut. *M. 792* b; *à* μαγγανεύματα, Plut. *Ant. 25*; *à* ἐπῳδαί, Xén. *Mem. 2, 6, 10*; *3, 11, 16*, *etc.*; *on le préparait en prononçant des formules magiques*, Thcr. *2, 1*; *et l'issue en était qqf. fatale*, Arstt. *M. mor. 1, 16, 2*; Alcphr. *1, 37*; *p. ext.* : **1** charme, attrait, séduction, Plut. *Pomp. 55, 70*; A.Pl. *204*, *etc.*; *en gén.* tout ce qui exerce une force d'attraction, tout ce qui éveille la sympathie, Eur. *I.A. 917*, *fr. 104*; *H.f. 1407*, *Tr. 52*; *en parl. de la vertu*, Eur. *Andr. 207*; φ. εἰρήνης, Plut. *Num. 16*, charme pour faire aimer la paix, *en parl. de l'agriculture*, *etc.*; *p. ext.* tout ce qui exerce une action sur qqn *ou* sur qqe ch. : φ. ἵππειον, Pd. *O. 13, 68*, la bride qui calme les ardeurs, *c. à d.* la méchanceté du cheval; φ. τόλμης, Eschl. *Ch. 1029* (oracle) qui inspire de l'audace ‖ **2** amour, amitié, affection, Eur. *Tr. 859*, *El. 1309*; Xén. *Mem. 2, 3, 14*; El. *N.H. 10, 17*; Anth. *7, 623*, *etc.* ‖ **II** *p. suite* : **1** fossette au-dessus de la lèvre supérieure, Bion *1, 48*; Poll. *2, 90* ‖ **2** panais sauvage, *plante aphrodisiaque*, Diosc. *3, 59*; *4, 75* (φιλέω, *cf.* φίλητρον).

φιλτρο·ποιός, ός, όν, qui prépare des philtres amoureux, Arstnt. *2, 18* (φίλτρον, ποιέω).

φιλτρό·ποτον, ου (τὸ) breuvage d'amour, C. Aur. *Chr. 1, 5, 326* (φ. πίνω).

φίλ·υβρις, ιος (ὁ, ἡ) [ῐ] enclin à la violence *ou* à l'insulte, Cratès (Clém. *492*).

φιλ·υβριστής, οῦ (ὁ) [φῐ] *c. le préc.* Anth. *5, 49*.

φιλ·ύδρηλος, ος, ον [ῐ] qui aime l'humidité, Anth. *6, 21* (φ. ὑδρηλός).

φίλ·υδρος, ος, ον [ῐ] qui aime l'eau, Arstt. *H.A. 8, 24, 11*; Th. *H.P. 7, 5, 1* (φ. ὕδωρ).

φιλύκη, *v.* φυλίκη.

Φιλύλλιος, ου (ὁ) Philyllios, *poète de l'ancienne comédie*, Ath. *31* a, *etc.*

φίλ·υμνος, ος, ον [ῐ] qui aime les chants, Anacr. *43*.

φιλ·υπήκοος, ος, ον [ῐῠ] qui aime ses sujets, Plut. *Artax. 30*.

φίλ·υπνος, ος, ον [ῐ] qui aime le sommeil, qui dort volontiers, Thcr. *18, 10*; Arstt. *Somn. 3, 16*, *etc.* (φ. ὕπνος).

φιλ·υπόδοχος, ος, ον [ῐῠ] qui donne volontiers l'hospitalité, DL. *2, 133* (φ. ὑποδέχομαι).

φιλ·υπόστροφος, ος, ον [ῐῠ] sujet à des retours, *en parl. d'un mal*, Hpc. *Coac. 172*, *Mochl. 862*, *etc.* (φ. ὑποστρέφω).

φιλυποστροφώδης, ης, ες [ῐῠ] *c. le préc.* Hpc. *1121* d.

φιλύρα, ας (ἡ) [ῐῠ] **1** tilleul, *arbre*, Hdt. *4, 67*; Th. *H.P. 1, 12, 4*, *etc.*; Ath. *551* d ‖ **2** sorte de pellicule sous l'écorce du tilleul, *dont on faisait du papier, des nattes*, *etc.* DC. *72, 8*; Hdn *1, 17* ‖ ⋙ *Ion.* -ύρη, Hdt. *l. c.*

Φιλύρα, ας (ἡ) [ῐῠ] Philyra, *f.* Pd. *P. 4, 103*, *etc.*; A.Rh. *2, 1232*, *etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Φιλύρη, A.Rh. *l. c.*

φιλυρέα, ας (ἡ) [ῐῠ] sorte d'arbuste (*phillyrea latifolia* L.) Th. *H.P. 1, 9, 3*; Diosc. *1, 125*.

Φίλυρες, ων (οἱ) [ῐῠ] les Philyres, *pple du Pont-Euxin*, A.Rh. *2, 393*, *etc.*

φιλύρη, *v.* φιλύρα.

Φιλύρη, *v.* Φιλύρα.

Φιλυρηῒς νῆσος (ἡ) [ῐῠ] l'île des Philyres, A.Rh. *2, 1231* (Φίλυρες).

Φιλυρίδης (ὁ) [ῐῠῐ] le fils de Philyrè, *c. à d.* Kheirôn (Chiron) Hés. *Th. 1002*; A.Rh. *1, 554* ‖ ⋙ *Dor.* Φιλυρίδας [ᾱ] Pd. *P. 3, 1*; *voc.* Φιλυρίδα [ᾱ] Pd. *P. 9, 30* (Φιλύρη).

φιλύρινος, η, ον [ῐῠῐ] **1** de tilleul, Hpc. *Art. 813* ‖ **2** léger *ou* mince comme l'écorce du tilleul, Ar. *Av. 1377*; DC. *67, 15*; Gal. *13, 566* (φιλύρα).

φιλύριον, ου (τὸ) [ῐῠ] tablette en bois de tilleul, El. *V.H. 14, 12* (φιλύρα).

Φιλώ, οῦς (ἡ) [ῐ] Philô, *f.* Anth. *7, 463* (φίλος).

φιλ·ῳδός, ός, όν [ῐ] qui aime le chant, Ar. *Vesp. 270*, *Ran. 241*; Plut. *M. 633* a (φίλος, ᾠδή).

φίλωμαι, *v.* φιλέω.

Φίλων, ωνος (ὁ) [ῐ] Philôn (Philon) : **1** *philosophe de l'Académie, maître de Cicéron*, Plut. *Luc. 42*, *Cic. 3, 4*, *etc.* ‖ **2** Philon d'Alexandrie, *philosophe* ‖ **3** Philon de Byzance, *auteur d'ouvrages sur la balistique* ‖ **4** *autres*, Ar. *Nub. 25*; Dém. *Or. 18, 312 B.-Sauppe*, *etc.*

Φιλώνδας, ου (ὁ) [ῐ] Philôndas, *h.* Dém. *Or. 49, 26 B.-Sauppe*; Thcr. *4, 1*; *5, 114* ‖ ⋙ *Voc.* -α, Thcr. *4, 1*.

Φιλωνίδης (ὁ) [φῐ] Philônidès, *h.* Ar. *Pl. 179, 303*; Dém. *Or. 27, 56*; *29, 48 B.-Sauppe* ‖ ⋙ *Voc.* -η, Anth. *9, 542* (*patr. de* Φίλων).

Φιλ·ώνυμος, ου (ὁ) [ῐῠ] Philônymos, *h.* Anth. *7, 162* (φίλος, ὄνομα).

φιλ·ωρείτης, ου (ὁ) *adj. m.* qui aime les montagnes, Anth. *6, 96* (φιλέω, ὄρος).

φίλως [ῐ] *adv.* en ami, amicalement, volontiers, Il. *4, 347*; Hés. *Sc. 45*; Eschl. *Ag. 238*, *etc.*; Soph. *O.C. 758*, *etc.*; Xén. *Hell. 4, 8, 5*; Plat. *Epin. 988*, *etc.* (φίλος).

Φιλωτάδης, ου (ὁ) Philôtadès, *h.* Eschn. *Or. 1, 114, 115 B.-Sauppe* (*patr. du suiv.*).

Φιλώτας, α *et* ου (ὁ) Philôtas : **1** *général d'Alexandre le Grand*, Plut. *Alex. 10, 11*, *etc.* ‖ **2** *autres*, Plut. *Ant. 28*, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Φιλῶτα, Plut. *Ant. 28*; *gén.* -α, Arr. *An. 1, 17, 17*, *ou* -ου, Gal. *13, 439*.

Φιλωτή, ῆς (ἡ) [ῐ] Philôtè, *f.* Plut. *Rom. 29*.

Φιλωτίς, ίδος *ou* **Φιλῶτις**, ιος (ἡ) Philôtis, *f.* Plut. *Rom. 29*, *Cam. 33*.

Φιμβριανός, ή, όν, de Fimbria, Plut. *Luc. 34*; οἱ Φ. Plut. *Luc. 7*, *etc.* les soldats de Fimbria (Φιμβρίας).

Φιμβρίας, ου (ὁ) = *lat.* Fimbria, *n. d'h. rom.* Plut. *Flam. 21*, *etc.*

φιμός, οῦ (ὁ) *plur. hétér.* τὰ φιμά [ῐ] **I** tout ce qui sert à lier fortement la tête, *particul.* : **1** muselière, Anth. *6, 312*; Luc. *V. auct. 22*; Spt. *Sir. 20, 29* ‖ **2** partie inférieure de la têtière du cheval, Eschl. *Sept. 463*, *fr. 341*; Spt. *Esaï. 37, 29* ‖ **II** *p. anal.* : **1** cornet à dés, Eschn. *9, 9*; Diph. (Harp. *v°* φιμός) ‖ **2** *c.* φίμωσις, Gal. *2, 274* (R. Σφιγγ, serrer; *cf.* σφίγγω, σφιγμός).

φιμόω-ῶ [ῑ] lier fortement la tête, *particul.* : **1** museler, *acc.* Spt.*Deut.* *25,4*; *fig.* réduire au silence, NT. *Matth.* *22,34*; *au pass.* NT. *Marc.* *1,24*; *4,39*; *fig.* Luc. *Per.15*; φιμώθητι, NT. *Luc.* *4,35*; *Marc.* *1,25*; πεφίμωσο, NT. *Marc.4,39*, sois muselé! *c. à d.* paix! silence! φιμοῦσθαι πρός τι, Jos. *B.J. procem.5*; Sext.*M.* *8,275*, être muet pour qqe ch. || **2** enserrer *ou* étreindre le cou, *particul.* attacher au pilori, Ar. *Nub.592* (φιμός).

φιμώδης, ης, ες [ῑ] de nature astringente, Nic. *Th.* *892* (φιμός, -ωδης).

φίμωσις, εως (ἡ) [φῑ] rétrécissement du prépuce *ou* de l'anus, Gal. *12,70*; P.Eg. *6,55* (φιμόω).

φίν [ῑ] *dor. c.* σφίν, σφίσιν, Call. *Dian.* *125,213*, *fr.* *183*; Nic. *Th.725*, *etc.*

Φινείδης (ὁ) [ῑ] le fils de Phinée, Soph. *Ant.* *971*, *etc.* (Φινεύς).

Φινείς, ΐδος [ῑδ] *adj. f.* : Φινεΐδες ἀκταί, Eur. *I.T.* *422*, le rivage de Phinée, *c. à d.* du royaume de Phinée, *en Thrace* (Φινεύς).

Φινεύς, έως (ὁ) [ῑ] Phinée, *roi de Thrace*, Eschl. *Eum.* *50*; A.Rh. *2,178*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Φινεῦ, A.Rh. *2,438*; *décl. dor.* : *gén.* Φινῆος, A.Rh. *2,277*; *dat.* -ῆϊ, A.Rh. *2,550*; *acc.* -ῆα, A.Rh. *2,277*, *294,580,647*, *etc.*

φίνις (ὁ) *c.* φήνη, Diosc. *2,58*.

Φιντίας (ὁ) Phintias, *ami de Damon*, Plut. *de Amic. mult.* *2*.

Φίντις, *voc.* **-ις** (ὁ) Phintis, *Syracusain*, Pd. *O.* *6*, *22*.

Φιντύλος, ου (ὁ) [ῠ] Phintylos, *h.* Anth. *6,192*.

Φιντώ, οῦς (ἡ) Phintô, *f.* Anth. *6,288*.

Φίντων, ωνος (ὁ) Phintôn, *h.* Anth. *7,503*.

Φίξ, Φικός (ἡ) [ῑκ] *béot. c.* Σφίγξ, Hés. *Th.326 dout.*

Φιρμιανοί, ῶν (οἱ) = *lat.* milites Firmani, les soldats de la légion Firma, *à Rome*, Plut. *Cato.ma.* *13*.

Φίρμος, ου (ὁ) = *lat.* Firmus, *n. d'h. rom.* Plut. *Qu. Conv.* *2,3,3*.

φίσκος, ου (ὁ) le fisc, Artém. *1*, *375* (*lat.* fiscus).

Φιτιαλεῖς, έων (οἱ) les Féciales, Plut. *Num.* *12* (*lat.* Fetiales).

φιτρός, οῦ (ὁ) **1** souche, tronc, Arstt. *Plant.* *1,43*; *d'où* pièce de bois, Il. *12,29*; *21,314*; *23,123*; Od. *12,11*; A.Rh. *1,405*; Orph. *Arg.* *950*, *961*, *etc.* || **2** tison, torche, Lyc. *913* (φῖτυ).

φίττα (ἡ) *éol. c.* ψίττα, Poll. *9*, *122,127*; Eust. *855,26*, *etc.*

φιττάκια, ων (τὰ) [ᾰκ] *éol. c.* ψιττάκια, Eust. *1210,42*.

φῖτυ (τὸ) [ῑῠ] *c.* φίτυμα, Ar. *Pax* *1164*; Eup. (Sch.-Plat. *p.* *211*).

φίτυμα, ατος (τὸ) [ῑῠ] rejeton, *d'où* fils, descendant, Eschl. *Ag.* *1281*; Plut. *M.* *241* a, *etc.* (φιτύω).

φιτυ·ποιμήν, ένος (ὁ) [ῑῠ] jardinier, *litt.* « pasteur de plantes », Eschl. *Eum.* *910* (φῖτυ, ποιμήν).

φῖτυς, υος (ὁ) père, *litt.* celui qui engendre, Lyc. *462,486* (φιτύω).

φιτύω (*f.* -ύσω, *ao.* ἐφίτυσα, *pf. inus.*) [ῑ] ensemencer, *d'où* engendrer, Eschl. *Pr.* *233*, *Suppl.* *312*; Soph. *Aj.* *1296*, *Ant.* *645*, *Tr.* *311*; Eur. *Alc.* *294*; *en prose*, Plat. *Rsp.* *461* a, *Leg.* *879* d, *Criti.* *116* c || *Moy. en parl. de la femme*, enfanter, Hés. *Th.986*; A.Rh. *1,807*; Opp. *C.1,4* || ⋙ *Fut. moy.* *2 sg.* φιτύσεαι, Mosch. *2,160* (φῖτυ).

Φλά (ἡ) Phla, *î. dans le lac Tritonis*, Hdt. *4,178*.

Φλαβιανός, οῦ (ὁ) [ᾱᾰ *au lieu de* ᾱᾱ] = *lat.* Flavianus, *n. d'h. rom.* Anth. *App.* *381*.

φλαβίλλιον, ου (τὸ) soufflet, Ath. *647 f* (*lat.* flabellum).

Φλάβιος, ου (ὁ) = *lat.* Flavius, *n. d'h. rom.* Plut. *Brut.51*.

1 φλάζω (*seul. ao.* *2* ἔφλαδον [ᾰ]) se déchirer avec bruit, Eschl. *Ch.28*.

2 φλάζω, faire un bruit inarticulé, Gal. *Lex. Hipp.* *588*; *cf.* παφλάζω.

Φλάκκος, ου (ὁ) = *lat.* Flaccus, *n. d'h. rom.* Plut. *Cato. ma.* *3*, *16*, *etc.*

φλάμεν, μινος (ὁ) = *lat.* flamen, *n. d'h. rom.* Plut. *M.274* c, *289* c.

φλαμέντας, ου (ὁ) *c. le préc.* App. *Civ.* *1*, *65*.

φλάμιν, ινος (ὁ) = *lat.* flamen, flamine, *prêtre romain*, DH. *2*, *64*; Plut. *Num.* *7*.

Φλαμίνειος ἱππόδρομος (ὁ) le cirque Flaminius, *à Rome*, Plut. *Luc.* *37*.

Φλαμινία ὁδός (ἡ) = *lat.* Flaminia via, la voie Flaminienne, Plut. *Qu. rom.* *66*, *etc.*

φλαμινίκα (ἡ) prêtresse de Junon, *à Rome*, Plut. *Qu. rom.* *86* (φλάμιν).

Φλαμινῖνος, ου (ὁ) = *lat.* Flamininus, *n. d'h. rom.* Plut. *Flam.* *1*.

φλαμίνιοι, ων (οἱ) les Flamines, Plut. *Marc.5* (*lat.* Flamines, *cf.* φλάμιν).

Φλαμίνιος, ου (ὁ) = **I** *lat.* Flaminius : **1** *n. d'h. rom.* Plut. *Fab.2* || **2** *n. d'un cirque*, *à Rome*, Plut. *Qu. rom.* *66*, *etc.* || **II** *lat.* Flaminius, *n. d'h. rom.* Plut. *Æmil.* *8*, *etc.*

Φλαουιανός, οῦ (ὁ) = *lat.* Flavianus, *n. d'h. rom.* Plut. *Amat.* *1*.

Φλαούιος, ου (ὁ) = *lat.* Flavius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cæs.* *61*, *etc.*

φλάσις, εως (ἡ) [ᾰ] *ion. c.* θλάσις, Hpc. *V.C.* *911* (φλάω).

φλάσμα, ατος (τὸ) contusion, *ion. c.* θλάσμα, Hpc. *Art.802*, *etc.* (φλάω).

φλαστός, ή, όν, qu'on peut froisser *ou* broyer, Arstt. *H.A.* *4*, *1* (φλάω).

φλαττόθρατ *et* **φλαττοθραττοφλαττόθρατ**, *onomatopée comique pour imiter un bredouillement emphatique*, Ar. *Ran.* *1286*.

φλαυρίζω, déprécier, Plut. *Pomp.* *38*, *M.* *1118* c, *att. c.* φαυλίζω (φλαῦρος).

φλαῦρος, α, ον, mauvais, vain, frivole, chétif, sans valeur, *d'où* : **1** insignifiant, Sol. (Stob. *Fl.* *9*, *25*); Hdt. *1,120*; *p. opp. à* μέγα, Pd. *P.1*, *169*; *joint à* μικρός, Dém. *37*, *173*, *312*, *etc.*; DH. *10*, *5*, *etc.*; *au compar. joint à* ἐλάσσονα, Hdt. *7,8* || **2** vilain, laid, Hdt. *6*, *61*; *fig.* Eschl. *Pers.* *217* || **3** désagréable à entendre, Ar. *Pax* *95*; Soph. *Aj.* *1162*, *1322*; *O.C.1429*; Isocr. *317*; Dém. *461*, *597*, *etc.*; φλαῦρόν τι λέγειν τινά, Plat. *Ep.360* c; Ar. *Nub.* *834*, *etc.* dire du mal de qqn; φλ. τι λέγειν περί τινος, Xén. *Cyr.* *8*, *2*, *12*; Isocr. *97*, *236*, *etc.*; Dém. *553*, *581*; Plut. *T.Gracch.* *10*, dire du mal de qqn *ou* de qqe ch.; κατά τινος, Dém. *554*, *m. sign.*; *abs.* φλαῦρα, paroles désagréables à entendre, propos de mauvais augure, *p. opp. à* εὐφημεῖν, Ar. *Pax* *96*; φλαῦρόν τι δρᾶν, Hpc. *391*, *32*; *ou* πάσχειν, Eur. *Andr.* *732*, commettre *ou* souffrir qqe violence; φλ. τι πάσχειν, Plat. *Virt.* *379* b, *etc.* subir qqe ch. de désagréable; *p. opp. à* ἀγαθός, Plat. *Men.92* c, *Epin.988* d; *avec un inf.* Soph. *O.C.* *395*; *subst.* τὸ φλαῦρον, partie faible *ou* insuffisante d'une chose, insuffisance, inutilité, *p. opp. à* τὸ χρηστόν, Hpc. *Epid.* *6*, *2*, *29*, *à* τὰ ἀγαθά, Plut. *Æmil.* *36*; *joint à* σμικρά, *p. opp. à* μεγάλα ἀγαθά, Plat. *Pol.* *273* c || *Cp.* φλαυρότερος, Hdt. *1*, *99*; *sup.* φλαυρότατος (*cf.* φαῦλος),

φλαυρότης, ητος (ἡ) qualité de ce qui est mauvais, vain, frivole, Plut. *M.* *962* a (φλαῦρος).

φλαυρουργός, ός, όν, mauvais artisan, Soph. *Ph.* *35* (φλαῦρος, ἔργον).

φλαύρως, *adv.* : **1** dans une petite mesure, peu : φλ. ἔχειν τὴν τέχνην, Hdt. *3*, *130*, avoir qqes connaissances, mais insuffisantes dans son art *ou* dans son métier, *p. opp. à* ἀτρεκέως || **2** improprement, d'une manière qui ne convient pas, El. *V.H.* *1*, *28* || **3** mal, désagréablement : φλ. ἀκούειν, Hdt. *7*, *10*, avoir mauvaise réputation; φλ. λέγειν ὑπέρ τινος, El. *V.H.* *8*, *17*, parler mal de qqn || **4** sans succès : φλ. πράττειν, Hdt. *6*, *94*, conduire son affaire mal, d'une manière fâcheuse; φλ. ἔχειν, se trouver dans des circonstances difficiles, dans une situation critique, Thc. *1*, *126*; Plat. *Soph.* *228* b; *particul.* être en mauvais état de santé, Hdt. *3*, *129*; *6*, *135*.

φλάω-ῶ (*f.* φλάσω, *ao.* ἔφλασα, *pf. inus.*; *ao. pass.* ἐφλάσθην) froisser, broyer, *d'où en gén.* blesser, endommager, Ar. *Pl.* *718*, *Nub.1376*; *joint à* νύττειν, Ar. *Pl.* *784*; *particul. au sens de* broyer les aliments avec les dents, manger, Ar. *Pax* *1306*, *Pl.* *694*; Antiphan. (Ath. *343* a); *avec le gén.* Mén. (Plut. *M.* *133* a, *706* b) || ⋙ *Fut. dor.* φλαξῶ *ou* φλασσῶ, Thcr. *5*, *148*; *ao.* φλάσα, Pd. *N.* *10*, *128*; *opt. dor.* φλάσσαιμι, Thcr. *5*, *150* (*ion. et att. c.* θλάω).

φλέβα, ης (ἡ) *c.* φλέψ, Gal. *Hipp. Hum.* *1*, *29*; Sor. *Mul.* *22*; Orib. *p.* *44* *et* *45*; Hippiatr. *159*, *24*; *158*, *18*.

φλεβικός, ή, όν, qui concerne les veines, Arstt. *H.A.* *3*, *1*, *13*; *P.A.* *2*, *1*, *21*, *etc.* (φλέψ).

φλέβιον, ου (τὸ) *dim. de* φλέψ, Hpc. *Aph.* *1252*; Plat. *Tim.* *65* c, *84* e; Arstt. *H. A.* *3*, *3*, *17* *et* *21*, *etc.*; *en parl. des veines de la terre*, Str. *379*.

φλεβο·νευρώδης, ης, ες, formé de veines et de nerfs, Arstt. *Respir.* *16*, *4* (φλέψ, ν.).

φλεβο·παλία, ας (ἡ) [πᾰ] battement du pouls, pulsation, Démocr. (Érot. *380*) (φλέψ, πάλλω).

φλεβο·ρραγία, *ion.* **φλεβο·ρραγίη, ης** (ἡ) [ρᾰ] rupture d'une veine *ou* des veines, Hpc. *403*, *26* (φλέψ, ῥήγνυμι).

φλεβο·τμής, ῆτος (ὁ, ἡ) qui a une veine coupée *ou* les veines coupées, Hdn (Sch.-*Il.* *16*, *44*) (φλέψ, τέμνω).

φλεβοτομέω-ῶ, couper les veines *ou* une veine, *d'où* saigner : τινα,

Hpc. Aph. 1254; Gal. Exeg. 588, qqn (φλεβοτόμος).

φλεβοτομητέον, vb. du préc. Gal. 14,445; Orib. (Chirurg. 157 Cocch.).

φλεβοτομία, ας (ἡ) incision d'une veine, saignée, Polybos (Arstt. H.A. 3,3,1); Gal. 2, 37; Moschn Pass. mul. 61, etc. (φλεβοτόμος).

φλεβοτομικός, ή, όν, qui concerne les saignées : ἡ φλεβοτομική (s. e. τέχνη) C. Aur. M. ac. 1,3, l'art de faire les saignées (φλεβοτόμος).

φλεβο·τόμος, ος, ον, qui coupe les veines : subst. τὸ φλεβοτόμον, Luc. Ind. 29; Hippiatr. p. 876, etc.; ou ὁ φλεβοτόμος, Gal. 2, 387, instrument pour les saignées, lancette (φλέψ, τέμνω).

φλεβώδης, ης, ες, plein de veines, veineux, Sim. 3,17; Arstt. H.A. 1,15,5; 7,1,15, etc. || Sup. -έστατος, Arstt. Respir. 5,11 (φλέψ, -ωδης).

φλεγεθοίατο, v. le suiv.

φλεγέθω (seul. prés. act. et pass.) 1 tr. allumer la flamme, d'où brûler, consumer, acc. Il. 17, 738; 23, 197 || 2 intr. être enflammé, d'où brûler, être ardent, Il. 18,211; 21,358; Hés. Th. 846; en parl. du soleil, Soph. Tr. 99; Eur. Ph. 169; fig. Eschl. Suppl. 87 || ⋙ Act. seul. prés. ind. Il. 17, 738; 18,211; Eschl. l.c.; part. Il. 21, 358; Eur. ll.cc.; pass. seul. prés. opt. 3 pl. φλεγεθοίατο (fr. -οιντο) Il. 23,197 (φλέγω).

Φλέγης (ὁ) Phlégès, h. Q.Sm. 10, 87 (φλέγω).

φλέγμα, ατος (τὸ) I inflammation, embrasement, combustion, Il. 21,337; chaleur, Opp. H. 120 || II t. de méd. : 1 inflammation, Hpc. Progn. 43, etc. || 2 humeur, particul. humeur glaireuse, glaire ou pituite, cause ou résultat d'inflammation selon les anciens, Hdt. 4, 187; Hpc. Aph. 1260; Plat. Tim. 83 c et d, 85 b; au plur. Plat. Tim. 82 e, 86 e, etc. || 3 bile, joint à χολή, Plat. Tim. 82 e, Rsp. 564 b; Anth. 6,28; 7, 70, 377 (φλέγω).

φλεγμ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui entraîne les humeurs, Gal. 10,463; 14, 326,758; Ruf. (Orib. 2,276); A.Tr. 11,613 (φλέγμα, ἄγω).

φλεγμαίνω (f. -ανῶ, ao. ἐφλέγμηνα) I tr. enflammer, échauffer, d'où dilater par la chaleur, gonfler, p. opp. à ἰσχναίνω, Hpc. 410, 10; 419, 46 || II intr. être enflammé, s'enflammer, être en combustion, en parl. du feu, Plut. M. 953 f; en parl. du corps, être enflammé, Plat. Tim. 85 b; joint à τὸ ζέον, Plat. Phil. 46 d; d'où être enflé, joint à οἰδῶντι, Plut. M. 452 a; en parl. d'un œil enflammé, Plut. Phoc. 2; cf. Geop. 16,5; des organes, en gén. Hpc. Progn. 38,32; Ar. Vesp. 277; Arstt. H. A. 8, 21; p. opp. à τῶν ὑγιαινόντων, T. Locr. 103 b; fig. être enflammé, être excité, en parl. de combattants, Plut. M. 448 b; de soldats, DC. 64,4; de gens en colère, Plut. Arat. 46; de l'autorité publique surexcitée, Plat. Leg. 691 e; Plut. Num. 8, etc.; d'effervescence populaire, Plut. Pomp. 21; de passions, Plut. M. 164, Per. 6, Arist. c. Cat. 3, etc.; d'abondance, joint à πολυτελεῖς, Plut. M. 660 f; en parl. du langage emphatique et boursouflé, Philstr. 77, etc.; p. suite, se dilater ou se gonfler, au propre, en parl. de l'eau ou de la mer, Hld. 5, 17; M.Ant. 4,49; avec ὑπό : ὑπὸ πλήθους καὶ φορᾶς γάλακτος, Plut. M. 321 a, se gonfler par suite de l'abondance et de l'afflux du lait; fig. avec ἀπό : ἀπὸ πικρασμοῦ, Spt. Ps. 6, 8, par l'effet de la colère || ⋙ [Le second ε dans ἐφλέγμαινεν bref, Ar. Vesp. 277]; ao. réc. ἐφλέγμανα [μᾰ] Spt. Nah. 3,13; Geop. 12,12,2; M. Ant. 4,49 (φλέγμα).

φλέγμανσις, εως (ἡ) c. φλεγμονή, Hpc. 607, 2.

φλεγμασία, ας (ἡ) [μᾰ] c. φλεγμονή, Hpc. Acut. 389; Arstt. H. A. 10,4,2; G. A. 2,7,4, etc. || ⋙ Ion. -ίη, Hpc. l.c.

φλεγματιαῖος, α, ον [μᾰ] plein d'humeur, glaireux, Geop. 12,22,2 (φλέγμα).

φλεγματίας, ου (ὁ) [ᾱᾰ] c. le préc. Hpc. Aër. 287, Acut. 389, etc. || ⋙ Ion. φλεγματίης, Hpc. ll.cc.

φλεγματικός, ή, όν [ᾰ] 1 qui concerne l'humeur, les glaires, Arstt. H. A. 10, 1, 10; Gal. Exeg. 590 || 2 plein d'humeur, glaireux, A.Aphr. Probl. 1,2 || Cp. -ώτερος, A.Aphr. l.c.; Orib. 1,100 (φλέγμα).

φλεγμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] dim. de φλέγμα, Sotad. (Stob. Fl. 22,26).

φλεγματο·ειδής, ής, ές [ᾰ] c. le suiv. Hpc. 602,3 (φλέγμα, εἶδος).

φλεγματώδης, ης, ες [ᾰ] I (sens d'inflammation) qui produit de l'inflammation, inflammatoire, Hpc. Aër. 281; 421, 9; Plat. Rsp. 406 a; Arstt. Metaph. 1,1 || II (sens de glaire) 1 act. qui engendre de l'humeur, des glaires, Hpc. Aër. 283 || 2 pass. de nature glaireuse, glaireux, Hpc. 227,19; Arstt. H. A. 6,20,5, etc. || 3 en parl. de pers. catarrheux, Hpc. Epid. 3, 1080; Arstt. Probl. 1,11 || Sup. -έστατος, Hpc. 416, 51; 417, 28 (φλέγμα, -ωδης).

φλεγμονή, ῆς (ἡ) I au propre : 1 chaleur ardente, Plut. M. 699 e || 2 inflammation, tumeur enflammée, Hpc. V. med. 15; Plat. Ax. 368 c, etc. || II fig. : 1 échauffement des esprits, ardeur des passions, Plut. M. 994 a, 1059 c || 2 ardeur des sens, libertinage, Ath. 10 e; Spt. 4 Macc. 3,17 (φλέγω).

φλεγμονώδης, ης, ες, inflammatoire, Gal. 6, 91, 201, 298, 750, etc. (φλεγμονή, -ωδης).

φλεγμός, οῦ (ὁ) humeur, d'où liqueur, en gén. Thespis (Clém. 674) (φλέγω).

Φλέγρα, ας (ἡ) Hdt. 7,123; Pd. N. 1,100; Ar. Av. 824; au plur. Φλέγραι, ῶν (αἱ) Phlégra ou Phlègres, anc. n. de la péninsule Pallènè, demeure des Géants, Pd. I, 6, 49; Hdt. 7,123; postér. plaines de Campanie, Pol. 2,17,1, etc. || ⋙ Ion. Φλέγρη, Hdt. l.c.; Orph. Arg. 1123; 2, 17, 1, etc. (φλέγω).

1 **Φλεγραῖος, α, ον**, de la plaine de Phlègres, Eschl. Eum. 295; Eur. H. f. 1193 (Φλέγραι).

2 **Φλεγραῖος, ου** (ὁ) Phlégræos, Satyre, Nonn. 14,107 (cf. le préc.).

Φλέγρη, v. Φλέγρα.

Φλεγύαι, ῶν (οἱ) les Phlégyes, pple de Béotie, Il. 13,301; Paus. 9, 36, 2.

φλεγύας, ου (ὁ) sorte d'aigle ou de vautour, Hés. Sc. 134 (φλέγω).

Φλεγύας, ου (ὁ) Phlégyas, père de Korônis, Hh. 16,3; Hés. fr. 29, Pd. P. 3,8, etc. || ⋙ Gén. épq. -αο [ᾱ] Hés. l.c.; Nonn. 29,33; dor. -α [ᾱ] Pd. l.c. (φλέγω, cf. le préc.).

Φλέγυες, ων (οἱ) c. Φλεγύαι, Hh. Ap. 278.

Φλεγυήϊος, α, ον, de Phlégyes, Nic. Th. 685 (Φλεγύαι).

φλεγυρός, ά, όν [ῠ] 1 enflammé, Hpc. 590 || 2 qui brûle, qui enflamme, Ar. Ach. 665; Crat. (Ath. 344 f) (φλέγω).

φλέγω (f. φλέξω, ao. ἔφλεξα, pf. inus.; pass. ao. : 1 ἐφλέχθην, ao. 2 réc. ἐφλέγην, pf. πέφλεγμαι) A tr. : I enflammer, allumer, d'où : 1 consumer par la flamme, brûler, p. opp. à ἐξυγραίνεσθαι, Plut. M. 97 b; joint à καίεσθαι, Plat. Tim. 85 b; avec l'acc. brûler (un vaisseau, Il. 15,463; une ville, Plut. Cic. 18, Pyrrh. 29; un pays, Plut. Fab. 5; un être humain, Eschl. Pr. 582; des sauterelles, Il. 21, 13) || 2 brûler, dessécher, en parl. du soleil, Eschl. Pers. 364, 503; en parl. de Sirius, A.Rh. 3, 582 || 3 échauffer, faire bouillonner (un fleuve), au pass. en parl. de l'eau d'un fleuve qui bouillonne par l'effet du feu, Il. 21, 365 || II fig. : 1 éclairer avec des flambeaux, acc. Eur. Tr. 309 || 2 enflammer d'amour, de passion, etc. acc. Anth. 5, 123, 288; Mosch. 6,3; au pass. Plat. Leg. 716 a; Plut. M. 46 d, 451 e, 550 e, 610 c, etc.; enflammer (de colère, d'inquiétude, de douleur, etc.) Eschl. Sept. 286; Soph. O. R. 192, Plut. M. 77 b; au pass. Ar. Nub. 992; Soph. O.C. 1695; Plat. Tim. 85 b || 3 mettre en lumière, rendre célèbre, Pd. P. 5, 66, 3; en gén. enflammer, allumer, exciter, acc. Eschl. Sept. 512; Soph. Aj. 196; Eur. Ph. 248; au pass. être mis en lumière, resplendir, Pd. N. 10, 4; être enflammé : νεότητι καὶ ἀνοίᾳ, Plat. Leg. 716 a, par la jeunesse et la déraison; avec ὑπό : φλ. ὑπὸ δίψης, DH. Rhet. 9, 66, être consumé par la soif; ὑπὸ τοῦ λιμοῦ, El. H. A. 14, 27, par la faim; ὑπὸ τοῦ πάθους, DH. Rhet. 11, 28, par la passion, etc.; ἐπί τινι, El. fr. 348, brûler de désir pour qqe ch. || B intr. brûler, être en feu, en flammes, en combustion, propr., en parl. du feu, Soph. Aj. 1278; d'un flambeau, Eschl. Sept. 433; Soph. O. R. 1278; éclairer, briller, rayonner, en parl. de l'éclair, Soph. O.C. 1467; du soleil, Soph. Aj. 673; du ciel étoilé, Soph. O. R. 370; de l'éclat des boucliers et des armes, Eur. Ph. 358; Plut. Rom. 28; des yeux brillants d'amour d'une femme ou de son regard, Eschl. fr. 238, etc. || III fig. briller de, être éclatant de, dat. Pd. N. 6,66; Eschl. Sept. 52; Plut. M. 664 a, etc. || ⋙ Prés. 3 pl. dor. φλέγοντι, Pd. P. 5,45 (R. Φλεγ, brûler, être ardent, cf. φλόξ; lat. fulgeo, fulgur, fulmen, fulvus; ou flagro, flamma, flavus, R. sscr. bhrag, briller, d'où brâgê, je brille; barghas, éclat).

Φλέγων (ὁ) Phlégôn, n. de chien, Xén. Cyn. 7,5 (φλέγω).

φλεδονώδης, ης, ες, qui bavarde à tort et à travers, qui déraisonne, Hpc. 75 f, 120 a, 1137 a; Gal. Exeg. 590; Erot. p. 280 (φλέδων, -ωδης).

φλέδων, **ονος** (ὁ, ἡ) bavard, Tim. (DL. *6,18*); *en parl. d'une femme*, Eschl. *Ag. 1195* (φλέω).

φλεδών, **όνος** (ἡ) bavardage, propos futiles *ou* déraisonnables, Xénophan. (Ath. *462*f); Plut. *M. 420*b (*cf. le préc.*).

Φλειώ (ἡ) Phleiô, *Bacchante*, Nonn. *21,80* (φλέω).

φλέξις, **ιδος** (ἡ) sorte d'oiseau inconnu à plumes rouges, Ar. *Av. 884*.

φλέψ, **φλεβός** (ἡ; *p. exc.* ὁ, *v. ci-dessous*) **I** veine, *d'où*: **1** vaisseau sanguin, *en gén.*, veine *ou* artère, Hpc. (Gal. *9,542,etc.*); Gal. *5,291,etc.* || **2** *postér.* veine proprement dite, *p. opp. à* artère, Plut. *M. 130*b, *876*c, *907*d; Hdt. *4,187;* Hpc. *1138*c; Soph. *Ph. 825;* Plat. *Tim. 77*d; Plut. *Artax. 11;* κοίλη φλ. Eur. *Ion 1011;* Hpc. *344,30*, veine cave; φλ. μεγάλη, Arstt. *H. A. 1,16,12; ou* μεγίστη, Arstt. *H. A. 3,3,17, m. sign.;* φλ. ἡπατῖτις, Syennés. (Arstt. *H. A. 3,2,7*) veine du foie; φλ. σπληνῖτις, Syennés. (Arstt. *H. A. 3,2,7*) veine de la rate, veine splénique; φλ. σφαγίτιδες, Arstt. *H. A. 3,2*, veines jugulaires; φλ. σπερματίτιδες, Arstt. *H. A. 3, 2 et 3*, veines spermatiques; τὴν φλ. σχάζειν, Xén. *Hell. 5,4,58;* Plut. *Ages. 28; ou* λύειν, Ath. *45*f, ouvrir la veine; φλ. σφύζει, Hpc. *1046*c, *etc.* la veine bat || **3** *p. anal.* φλ. γονίμη, A. Pl. *261*, *etc.* membre viril || **II** *p. anal.*: **1** *au plur.* veines, artères des eaux, Géop. *2, 5, 6; 6,9,19;* Pol. *34,9,7* || **2** veines dans les métaux, Xén. *Vect. 1,5; 2,36; 5, 37* || **3** veines de la terre, Th. *Lap. 63; en parl. des fleuves*, DP. *1104* || **4** veines des plantes, Th. *H. P. 1,1,11* || ⋙ ὁ φλ. Nonn. *47, 11* (R. Φλυ, couler, *cf. lat.* fluo).

φλέω (*seul. prés. non contr.*) sourdre *ou* couler en abondance, déborder, *abs.* Eschl. *Ag. 377; ou avec le dat.* Eschl. *Ag. 1416* (R. Φλυ, couler, *cf.* φλύω, *lat.* fluo).

Φλεών, **ῶνος** (ὁ) Phléôn, *surn. de Dionysos*, El. *V. H. 3,41* (φλέω).

φλέως, **ω** (ὁ) sorte d'osier *ou* de jonc aquatique, Ar. *Ran. 244, fr. 85;* Arstt. *H. A. 9, 40, 49;* Th. *H. P. 4, 8,1, etc.*

φληναφάω-ῶ [ᾰφ] bavarder à tort et à travers, radoter, Ar. *Eq. 664, Nub. 1475* (φλήναφος; *cf. le suiv.*).

φληναφέω-ῶ [ᾰ] *c. le préc.* Procl. *Plat. Tim. t. 1, p. 28.*

φληνάφημα, **ατος** (τὸ) [ᾰφ] sot bavardage, Eur. *Epist. 5* (φληναφάω).

φλήναφος, **ου** (ὁ) [ᾰ] **1** sot bavardage, *d'où* sottise, niaiserie, Mén. (*Com. fr. 4,213*); Luc. *Dem. enc. 35; au plur.* Luc. *Somn. 7, Pisc. 25, etc.* || **2** sot bavard, Mén. (Stob. *Ecl. phys. 1, 192*); Syn. *Ep. 3, 160* c; Arstd. *2, 411.*

φληναφώδης, **ης**, **ες** [ᾰ] qui n'est qu'un sot bavardage, vain, niais, Gal. *Lex. Hipp. p. 390* (φλήναφος, -ωδης).

φληνύω, *c.* φληναφάω, Gal. *Lex. Hipp. p. 590.*

φλιά, **ᾶς** (ἡ) [ῑ] **1** jambage *ou* montant d'une porte, *au plur.* Od. *17, 221;* Jos. *A. J. 5,8,10;* Spt. *Deut. 6, 9, etc.; au sg.* Thcr. *23, 18, etc.;* φλιαὶ τῶν νεῶν, Pol. *12,12,2* = σταθμοί || **2** *p. ext.* seuil, vestibule, NT. || **3** *au plur.* montants d'une échelle, Hpc. *Art. 813, 834* || ⋙ *Ion.* φλιή, Hpc. *ll. cc.;* A. Rh. *3, 278.*

Φλίας, **αντος** (ὁ) [ῐ] Phliante, *fils de Dionysos*, A. Rh. *1, 115;* Orph. *Arg. 195.*

φλιάσιος, **ου** (ὁ) le mois de la récolte des fruits, *à Lacédémone*, E. Byz.

Φλιάσιος, **α**, **ον** [φλῑ] de Phliunte, Xén. *Hell. 5, 2, 10;* Plat. *Phæd. 57*a; Φλιάσιος, ου, *ou mieux* Φλειάσιος, Hdt. *9, 28;* Thc. *1,27, etc.;* Xén. *Hell. 4,2,16, etc.* habitant *ou* originaire de Phliunte; ἡ Φλιασία, Thc. *6, 105*, le territoire de Phliunte || ⋙ *Dans les inscr. att.* Φλειάσιος, CIA. *1, 45, 15* (*421 av. J.-C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 41* (Φλιοῦς).

φλίβω [ῑ] (*seul. prés.*) *éol. et ion. c.* θλίβω, Thcr. *15, 76* || ⋙ *Moy. fut. 3 sg.* φλίψεται, Od. *17, 221.*

φλιδάω-ῶ [ῐ] **1** être suintant *ou* ruisselant de graisse, Nic. *Al. 569* || **2** tomber en moisissure, en pourriture, Nic. *Th. 363; p. ext.* tomber en loques, Plut. *M. 642* e || ⋙ *Part. prés. épq.* φλιδόωσα, Nic. *Th. 363;* φλιδόωντος, Nic. *Al. 569.*

φλιδόων, **όωσα**, *etc. v. le préc.*

φλιή, *v.* φλιά.

φλιμέλια, **ων** (τὰ) crevasses saignantes aux pieds des chevaux fatigués par la marche, Hippiatr. *dout.* (*lat.* flemina).

Φλιούντειος, **α**, **ον** [ῐ] de Phliunte, Anth. *13,19* (Φλιοῦς).

Φλιουντίς, **ίδος** [φλῐ] *adj. f. c. le préc.* A. Rh. *4, 568.*

Φλιοῦς *ou mieux* **Φλειοῦς**, **οῦντος** (ὁ) Phliunte, *v. d'Argolide*, Thc. *4,133; 5,57,58;* Xén. *Hell. 7, 2, 11* || ⋙ *Sur l'écriture* Φλειοῦς *v.* Φλιάσιος.

φλόα, *v.* φλόος *fin.*

φλόγεος, **έα**, **εον**, enflammé, ardent, resplendissant, Il. *5,745; 8,389;* Eur. *Hec. 1104, Tr. 1257;* Ar. *Ran. 340, etc.* (φλόξ).

φλογερός, **ά**, **όν**, *c. le préc.* Anacr. *fr. 1;* Eur. *Hel. 1126, El. 991;* A. Rh. *4, 126; fig.* Anth. *5, 239; 9, 443.*

φλογιά, **ᾶς** (ἡ) *c.* φλόξ, Nic. *Th. 54; Al. 393,534,599.*

φλογιάω-ῶ, être enflammé, s'enflammer, Hpc. *309, 28; 484,28* (φλόξ).

Φλογίδας (ὁ) Phlogidas, *Spartiate*, Ephor. (Plut. *Lys. 17*).

φλογίζω (*f.* -ιῶ, *ao.* ἐφλόγισα, *pass. ao.* ἐφλογίσθην) **I** *tr.*: **1** enflammer, *au pass.* être enflammé, Soph. *Tr. 95* || **2** consumer par la flamme, Soph. *Ph. 1199;* Spt. *Ps. 96, 3; au pass.* être consumé, Arstt. *Mund. 5,11; fig. en parl. de la langue*, NT. *Jac. 3, 6* || **II** *intr.* brûler, Spt. *Ex. 9, 23* (φλόξ).

φλόγινος, **η**, **ον** [ῐ] enflammé, qui est couleur de feu, DS. *2, 52;* Spt. *Gen. 3, 24;* τὰ φλόγινα (*s. e.* ἱμάτια), Phylarq. (Ath. *539* e); El. *V. H. 9,3*, vêtements couleur de feu; φλόγινον ἴον, Th. *H. P. 6, 8 1 et 2*, violier (*cheiranthus cheiri* L.) *plante* (*v.* φλόγιον) (φλόξ).

φλόγιον, **ου** (τὸ) **1** petite flamme, Lgn *35, 4* || **2** violier, *plante*, Th. *H. P. 6,7,1* (*neutre du suiv.*).

φλόγιος, **α**, **ον**, *c.* φλόγεος, Hpc. *534,2;* Orph. *H. 66,2, etc.*

Φλογίος, **ου**, *épq.* -οιο (ὁ) Phlogios, *h.* A. Rh. *1,1045; 2,956;* Plut. *Luc. 23;* Luc. *V. H. 1, 20;* Nonn. *28, 56,264.*

φλογίς, **ίδος** (ἡ) [ῐδ] viande rôtie *ou* grillée, rôti, Stratt. *et.* Archipp. (Ath. *656* b) (φλέγω).

φλογιστός, **ή**, **όν**: **1** consumé par la flamme, Soph. *El. 58* || **2** inflammable, Arstt. *Meteor. 4,9,30* (φλογίζω).

φλογίτης, **ου** (ὁ) *seul. lat.* phlogites, *sorte de pierre précieuse*, Solin *37, 50* (φλόξ).

φλογῖτις, **ίτιδος** (ἡ) *seul. lat.* phlogitis, *c. le préc.* Plin. *H. N. 37, 11.*

φλογμός, **οῦ** (ὁ) **I** flamme, *particul.*: **1** rayonnement *ou* ardeur du soleil, Luc. *Il. conscr. 1, Anach. 16;* Hld. *8, 14* || **2** flamme d'un incendie, Eur. *Hel. 1162* || **3** flamme du ciel, éclair, foudre, Eur. *Suppl. 831, 1019* || **4** lave ardente, Arstt. *Mund. 6, 33* || **5** chaleur ardente, Eschl. *Eum. 940* || **II** *p. anal.*: **1** inflammation, Hpc. *V. med. 15* || **2** chaleur de la fièvre, fièvre ardente, Luc. *Per. 44* (φλέγω).

φλογμο·τύραννος, **ου** (ὁ) [ῠ] roi de la flamme *ou* du feu, Poèt. (Eus. *P. E. 201*) (φλογμός, τύραννος).

φλογο·ειδής, **ής**, **ές**, semblable à la flamme, *d'où*: **1** d'un rouge de feu, Arstt. *Col. 1,2; 2,5; Physiogn. 6,34;* Plut. *M. 695* c; *en parl. d'inflammation*, Hpc. *489, 37* || **2** qui lance la flamme, étincelant, Plut. *Mar. 17;* éclatant, Plut. *Pomp. 68* (φλ. εἶδος).

φλογόεις, **όεσσα**, **όεν**, *c.* φλογερός, Mosch. *1,8;* Orph. *H. 19,2; en parl. des yeux*, Anth. *12,225, etc.*

φλογο·τρόφος, **ος**, **ον**, qui nourrit *ou* entretient la flamme, Nyss. *t. 2, p. 1011* (φλόξ, τρέφω).

φλογόω-ῶ, *c.* φλέγω, Sch.-*Il. 13, 341; au pass.* brûler, *en parl. du feu*, Th. *Ign. 71; d'une pierre*, Th. *Lap. 20* (φλόξ).

φλογώδης, **ης**, **ες**: **1** semblable à la flamme, d'un rouge de feu, Arstt. *Mir. 38; Mund. 2,11;* Luc. *Anach. 16, etc.; en parl. des effets de l'inflammation dans certaines maladies*, Hpc. *Coac. 220, etc.* || **2** enflammé, ardent: τὸ φλ. DC. *48,51*, chaleur ardente (φλόξ, -ωδης).

φλογ·ωπός, **ός**, **όν**, qui a l'aspect de la flamme, ardent, Eschl. *Pr. 253, 498* (φλ. ὤψ).

φλόγωσις, **εως** (ἡ) **1** combustion avec flamme, rayonnement, lueur brillante, Th. *Ign. 69;* Thém. *p. 73, 16* || **2** inflammation, Thc. *2, 49;* Phil. *2,101, etc* (φλογόω).

φλογ·ώψ, **ῶπος** (ὁ, ἡ) *c.* φλογωπός, Eschl. *Pr. 794.*

φλοιδόω-ῶ, enflammer, Lyc. *35.*

φλοΐζω, écorcer, *au pass.* Th. *H. P. 3,16,3; 5,4,6; 5,9,5* (φλοιός).

φλόϊνος, **η**, **ον**, fait d'écorce (φλοιός) *ou* de l'espèce de roseau φλόος *ou* φλέως, Hdt. *3,98;* Eur. *fr. 286.*

Φλοιόν, **οῦ** (τὸ) Phlœon, *lieu de Samos*, Plut. *Parall. min. 56.*

φλοιορραγέω-ῶ [ᾰ] avoir l'écorce fendue, Diosc. *4, 279* (φλοιορραγής).

φλοιο·ρραγής, **ής**, **ές** [ᾰ] dont l'écorce est fendue *ou* gercée, Th. *H. P. 4,14,2; C. P. 3, 18,3* (φλ. ῥήγνυμι).

φλοιό·ρριζος, **ος**, **ον**, dont la racine est en écorces, *c. à d.* formée d'écorces superposées, *d'où* τὰ φλοιό-

ρριζα, Th. *Od. 63*, les oignons (φλ. ῥίζα).

φλοιός, οῦ (ὁ) **I** écorce, *particul.*: **1** écorce intérieure, plus tendre, de l'arbre, *joint à* φύλλα, Il. *1, 237;* Hh. *Ven. 272;* Empéd. (Plut. *M. 919* d); Xén. *Cyn. 9, 18;* Plut. *M. 1029* e, *Alex. 18, etc.; cf.* Th. *H.P. 1, 5, 2; C.P. 5, 17, 1, etc.; au plur.* Str. *513, 713; fig.* écorce, enveloppe, *en parl. de discours où l'on recouvre ce qu'on veut dire comme d'une enveloppe, au lieu de se borner à une brève exposition,* Plut. *M. 510* f; *en parl. d'une voix couverte ou rude,* DL. *4, 4, 27; du voile qui recouvre des objets cachés,* M.Ant. *12, 2 et 8; en gén.* l'extérieur, Luc. *Herm. 79; joint à* τὰ εἴδωλα, Plut. *M. 1106* || **2** écorce, pelure des fruits, Empéd. (Plut. *M. 684* a); Arstt. *Plant. 1, 3, 7* || **3** membrane qui enveloppe les œufs de certains animaux, Arstt. *H.A. 5, 34, 1* || **4** fil avec lequel les araignées tissent leur toile, Arstt. *H. A. 9, 39, 7* || **II** sorte de chêne, Th. *H.P. 3, 8, 2* (φλέω, *cf. lat.* liber).

Φλοῖος, ου (ὁ) Phlœos, *surn. de Bacchus,* Plut. *M. 683* e (*cf. le préc.*).

φλοιόω-ῶ, changer en écorce, Nonn. *36, 605* (φλοιός).

φλοῖσβος, ου (ὁ) bruit sourd d'une masse en mouvement, *particul.*: **1** bruit sourd et confus d'une masse d'hommes, d'une armée, d'un combat, Il. *5, 322, 469; 10, 416* || **2** bruit sourd de la mer, des vagues, Eschl. *Pr. 792;* Soph. *fr. 380;* Lyc. *379; p. ext.* vague, *d'où* écume, Opp. *H. 1, 777* (φλοίω).

φλοϊσμός, οῦ (ὁ) action d'écorcer, Th. *H. P. 5, 1, 1* (φλοΐζω).

φλοϊστική, ῆς (ἡ) (*s.e.* τέχνη) l'art de travailler l'écorce pour en tresser des nattes, Plat. *Pol. 288* d (φλοΐζω).

φλοίω (*seul. part. prés. fém.* φλοίουσα) *c.* φλέω, Antimaq. (Plut. *M. 683* b, *735* d).

Φλοιώ (ἡ) Phlœô, *Bacchante,* Nonn. *21, 80.*

φλοιώδης, ης, ες: **1** semblable à de l'écorce, subéreux, Arstt. *H. A. 5, 23, 2;* Th. *H. P. 1, 6, 7;* Plut. *M. 640* d || **2** *fig.* qui n'a que de l'écorce, superficiel, Plut. *M. 81* b: Lgn *3, 2* (φλοιός, -ωδης).

φλοιῶτις, ιδος, *adj. f.* d'écorce, Lyc. *1422* (φλοιός).

φλομίς, ίδος (ἡ) sorte de plante labiée à fleurs jaunes, Diosc. *4, 104* (*cf.* φλόμος).

φλόμος, ου (ὁ) molène *ou* verbascum, *plante,* Crat. (*Com. fr. 2, 215*); Eup. (*Com. fr. 2, 426*); Th. *H.P. 9, 12, 3, etc.*

φλονῖτις, ιτιδος (ἡ) *autre n. de l'*ὄνοσμα, plante, Diosc. *3, 147.*

φλόξ, φλογός (ἡ) **1** flamme, *particul.*: **1** flamme du feu, *avec un gén.*: φλ. Ἡφαίστοιο, Il. *23, 33;* Od. *24, 71, etc.; où* φλ. πυρός, Pd. *P. 4, 400;* Eur. *Bacch. 8, etc., m. sign.; joint à* πῦρ, Il. *9, 212; particul.* flamme d'un bûcher, Il. *23, 228, etc.;* feu d'un sacrifice, Eschl. *Ag. 583;* Soph. *Ant. 1020, etc.;* Eur. *Tr. 1063, etc.;* φλόγα ἀναϊθύσσειν, Eur. *Tr. 344,* faire jaillir la flamme; ἐγείρειν, Xén. *Conv. 2, 24,* exciter la flamme; παρακαλεῖν, Xén. *Cyr. 7, 5, 23,* provoquer, *c. à d.* exciter la flamme; μεγάλην ποιεῖν, Luc. *Tim. 6,* faire une grande flamme; φλόγα λάμπειν, Plut. *Fab. 2,* faire briller une flamme; φλόγα ἐμβάλλειν τινί, Eur. *Rhes. 120, Alc. 4,* mettre le feu à qqe ch.; σβέσαι, Thc. *2, 77,* éteindre la flamme; φλὸξ ἀπέσσυτο, Hés. *Th. 859,* la flamme s'élançait; φλ. ἀπορρεῖ, Plat. *Tim. 83* b, la flamme se répand; φλ. ἀποσβεσθεῖσα, Plat. *Tim. 67* c, flamme éteinte; *dans les comparaisons*: φλογὶ ἶσος, Il. *13, 39, etc.* semblable à une flamme, *en parl. d'un guerrier ardent; cf.* Il. *13, 330, 688, etc.; au plur.* Orph. *Lith. 173, 183;* Arstt. *Meteor. 1, 4;* Nic. (Ath. *684* a), *etc.* || **2** flamme, *en gén. en parl. de la flamme des torches,* Eur. *Bacch. 146; d'une lampe,* Xén. *Conv. 7, 4, etc.; en parl. d'un volcan,* Pd. *P. 1, 45; d'un éclair,* Eschl. *Pr. 359, 922, 1017;* Eur. *Med. 144; des rayons du soleil,* Eschl. *Pr. 22, etc.;* Soph. *Tr. 696, O.R. 1425, etc.; p. anal. en parl. de la lueur divine qui se répand de la tête d'Achille à côté d'Athènè,* Il. *18, 206; d'une épée nue, d'où* l'épée elle-même, Spt. *Jud. 3, 22; 1 Sam. 17, 7, etc.;* de pierres précieuses, Pd. *fr. 88;* éclat des yeux, NT. *Apoc. 1, 14* || **3** *fig.* ardeur, feu du vin, Eur. *Alc. 758;* Xén. *Conv. 2, 24; en parl. d'un fléau,* Soph. *O. R. 166; de l'ardeur belliqueuse,* Eur. (Lyc. *161*) || **II** phlox, *sorte de plante,* Th. *H.P. 2, 6, 2;* Plut. *M. 993* f (φλέγω).

φλόος-οῦς, όου-οῦ (ὁ) **1** écorce, pellicule *ou* enveloppe d'une plante, Diosc. *3, 164; p. anal.* peau de l'homme et des serpents, Nic. *Al. 302; Th. 355, 392* || **2** sève d'une plante, Arat. *335* || **3** sorte de roseau *ou* de jonc, *d'où* natte de jonc (*cf.* φλέως) Hdt. *3, 98* || ⋙ *Acc. irrég.* φλόα, Nic. *Al. 302* (φλέω).

Φλυάδης, εω (ὁ) [ῡᾰ] le fils de Phlya, Anth. *App. 192.*

φλυακο·γράφος, ου (ὁ) [ᾱᾰ] qui écrit des bouffonneries, Ath. *86* a, *649* a, *702* b (φλύαξ, γράφω).

φλύαξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] **1** sorte de bouffonnerie, *p.-ê.* parodie de pièces tragiques, *dont l'inventeur passe pour avoir été le poète Rhinton dans un ouvrage intitulé* φλύακες τραγικοί, Anth. *7, 414* || **2** bouffon, Ath. *621* f; Poll. *9, 149, etc.* (φλύω).

φλυαρέω-ῶ [ᾰ] **1** dire des sornettes, bavarder à tort et à travers, Hdt. *2, 131; 7, 103, 104;* Ar. *Eq. 543; Vesp. 85; Pl. 360, 575;* Xén. *Hell. 3, 1, 18;* πολλὴν φλυαρίαν φλυαρεῖν, Plat. *Ap. 19* c, débiter une foule de niaiseries || **2** amuser par des sornettes, *acc.* NT. *Joh. 3, 10* || ⋙ *Ion.* φλυηρέω, Hdt. *ll.cc.* (φλύαρος).

φλυάρημα, ατος (τὸ) [ᾱρ] *cf. le suiv. au plur.* DH. *Comp. 18 fin;* Jos. *c. Ap. 2, 9.*

φλυαρία, ας (ἡ) [ᾱρ] **1** bavardage, langage vain *ou* niais, Ar. *Lys. 159, etc.; joint à* παιδιά, Plat. *Crit. 46* d; *à* καπνός, Plat. *Rsp. 581* d; *au plur. joint à* λῆροι, Plat. *Hipp. ma. 304* b; *à* ληρήματα, Plat. *Gorg. 486* c || **2** *p. suite,* chose vaine, frivolité, niaiserie, Plat. *Gorg. 490* c; Eub. (*Com. fr. 3, 222*) (φλύαρος).

Φλυαρία, ας (ἡ) [ᾱρ] Phlyaria, *f.* Anth. *13, 31* (*v. le préc.*).

φλυαρο·κοπέω-ῶ [ᾰ] aimer à dire des niaiseries, Str. *166* (φλ. κόπτω).

φλυαρολογία, ας (ἡ) [ᾱρ] *c.* φλυαρία, Plat. *Ax. 369* d.

φλύαρος, ος, ον [ᾱ] **1** bavard, qui parle à tort et à travers, Plat. *Ax. 369* d; Spt. *4 Macc. 5, 10;* NT. *1 Tim. 5, 13, etc.* || **2** bavardage, niaiserie, sornette, Ar. *Nub. 364;* Plat. *Ax. 365* e; Plut. *Cic. 2, etc.* || *Cp.* φλυαρότερος, Arr. *Epict. 2, 19, 10* (φλύω).

φλυαρώδης, ης, ες [ᾰ] frivole, vain, Plut. *Lyc. 6; M. 615* a (φλύαρος, -ωδης).

Φλυάσιος, ου, *adj. m.* habitant *ou* originaire du dème Phlyées, Dém. *Or. 18, 164 B.-Sauppe* (Φλυεῖς, *cf.* Φλυεύς).

φλυδαρός, ά, όν, [ῠᾰ] *c.* πλαδαρός, Gal. *Lex. Hipp. 892.*

φλυδάω-ῶ [ῠ] être tout humide, tout moite, *d'où* être flasque, Hpc. *308, 31* (φλύω).

Φλυεῖς, έων (οἱ) Phlyées, *dème att. de la tribu Cécropide, postér. de la tribu Ptolémaïde,* Paus. *1, 31, 4, etc.*

Φλυεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire du dème Phlyées, Ar. *Vesp. 234;* Is. *Or. 8, 3;* Dém. *Or. 18, 29 B.-Sauppe, etc.* (Φλυεῖς).

φλυζάκιον, ου (τὸ) *c.* φλύκταινα, Hpc. *Coac. 133.*

φλύζω, *c.* φλύω, Nic. *Al. 214.*

φλυηρέω, *v.* φλυαρέω.

Φλυῆσιν, *adv.* à Phlyées, Is. *Or. 8, 35 B.-Sauppe* (Φλυεῖς).

Φλυήσιος, ου, *adj. m.* habitant *ou* originaire du dème Phlyées, Hippon. *fr. 31.*

φλύκταινα, ης (ἡ) **1** pustule, vésicule, phlyctène, ampoule, Hpc. *V. med. 15, 42;* Ar. *Vesp. 1119, etc.;* Thc. *2, 49;* Arstt. *H.A. 8, 24, 6* || **2** *p. anal.* élevure sur la croûte du pain cuit sous la cendre, Luc. *D. mort. 20, 4* (φλύζω).

φλυκταινίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du suiv.* Hpc. *Epid. 1, 985.*

φλυκταινίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c.* φλύκταινα, Hpc. *994* d.

φλυκταινο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une pustule *ou* à des pustules, Hpc. *641, 12* (φλύκταινα, εἶδος).

φλυκταινόομαι-οῦμαι, se soulever en pustules, Hpc. *Coac. 195;* Diosc. *1, 134* (φλύκταινα).

φλυκταίνωσις, εως (ἡ) éruption de pustules, de phlyctènes, Hpc. *Fract. 765;* Gal. *14, 163* (φλυκταινόομαι).

φλυκτίς, ίδος (ἡ) *c.* φλύκταινα, Hpc. *673, 37;* Th. *Ign. 39, etc.*

φλύος, ου (ὁ) bavardage, niaiserie, Archil. *fr. 196 Bgk* (φλύω).

φλύσις, εως (ἡ) [ῠ] éruption de pustules, Hpc. (Gal. *Lex. 592*) (φλύζω).

φλύω (*f. inus., ao.* ἔφλυσα, *pf. inus.*) [ῠ *prés. et impf.;* ῡ *fut. et ao., mais* ῠ *lorsque la syllabe suiv. est brève,* Anth. *7, 351*] sourdre *ou* couler en abondance, *particul.* laisser échapper un flux de paroles, parler à tort et à travers, Eschl. *Pr. 504; Sept. 661; avec un rég. à l'acc.* Anth. *7, 351* (R. Φλυ, couler; *cf. lat.* fluo).

Φλῶρα, ας (ἡ) = *lat.* Flora, *déesse des fleurs, à Rome,* Plut. *Pomp. 2, 53.*

Φλωρεντία, ας (ἡ) = *lat.* Florentia, *n. de f. rom.* Plut. *Parall. mi. 27.*

Φλῶρος, ου (ὁ) = *lat.* Florus, *n. d'h. rom.* Anth. *11, 128.*

Φνᾶ (ἡ) Phna, *v. d'Egypte*, Hdt.*4,178*.

φνεῖ ou **φνεῖ** « phni », *onomatopée pour imiter un reniflement*, Ar. *fr.702*; Luc.*Lex.19*.

φοβέεσκον, *v.* φοβέω *fin*.

φοβερίζω (*ao.* ἐφοβέρισα) effrayer, Spt.*Neh.6,9, etc.* (φόβερος).

φοβερισμός, οῦ (ὁ) effroi, terreur, Spt.*Ps.87,16* (φοβερίζω).

φοβερο·ειδής, ής, ές, d'aspect terrible, Spt. *3 Macc. 6, 18* (φοβερός, εἶδος).

φοβερο·ποιέω-ῶ (ὁ) causer de l'effroi, terrifier, Onos. *14, 1* (φοβερός, ποιέω).

φοβερός, ά, όν : I *act.* : 1 qui cause de l'effroi, effrayant, terrible, *en parl. de pers. et de choses, joint à* ἐς δεῖμα βαλόντα, Hdt.*7,139*; *à* μέγας, Eschl. *Sept. 78*; Plut. *M. 98* e; *à* ἰσχυρός, Plat. *Phil. 49* b, *etc.*; *à* δεινός, Plat.*Ion 535* c, *etc.*; *à* εὐπρεπέστερος, Plut. *M. 189* e, *etc.*; *à* ἄγριος, Plut.*M.148* c; *avec le dat. de la pers. à qui qqe ch. est redoutable*, Xén. *Hipp. 4, 11, etc.*; *acc. avec un déterminat.* : φ. τὴν πρόσοψιν, Luc. *Philops. 6*, d'aspect effrayant; *avec le dat. de manière*, Isocr.*198*; *avec un inf.* : φοβεροὶ ἰδεῖν, Eschl. *Pers. 27*; φοβερὰν ὄψιν προσιδέσθαι, Eschl. *Pers.48*, effrayant *ou* terrible à voir; *cf.* Eur.*Ph.128*; Xén.*An.3,4,5*; Luc. *D. mort.15,2, etc.*; τῶν φοβερῶν ὄντων τῇ πόλει γενέσθαι ἡγεμών, Xén. *Hell. 1, 4, 17*, auteur des maux dont on devait craindre qu'ils n'atteignissent l'Etat; *avec* μή : ἵππος φοβερὸς μὴ ἀνήκεστόν τι ποιήσῃ, Xén.*Hier.6, 15*, cheval dont on peut craindre qu'il ne fasse qqe malheur irrémédiable; *cf.* Xén. *Cyr. 7, 5, 22; An. 5, 7, 2, etc.*; φοβερόν (*s. e.* ἐστι) μή, Xén. *Hier. 1, 11*, il est à craindre que, *etc.*; *abs. au neutre* : φοβερὸν ἡ τριήρης, Xén. *Œc. 8, 8*, la trirème est chose effrayante; φοβερὸν ὁ πόλεμος, Xén. *Hier. 6, 9*, la guerre est chose terrible; *cf.* Xén. *Cyr. 5, 4, 49*; Plut. *M. 169* a, *etc.*; *en b. part*, étonnant, admirable, *en parl. des œuvres de Dieu*, D. Chr. *1, 492, etc.*; *en parl. de pers.* imposant, grave, And.*31,27*; Plut.*Pyrrh.3, etc.*; *en parl. de choses*, imposant, DH.*Pomp.3*; D.Phal. *§§ 130,131* || II *pass.* qui éprouve de la crainte, craintif, inquiet, Soph. *O.R. 153*; *p. opp. à* ἄφοβος, Plat. *Leg. 647* b; *à* θαρράλεος, Thc. *2, 3*; Xén.*Cyr.3,3,19*; φοβερόν τινα ποιεῖν, Plat.*Leg.647* c, rendre qqn craintif; φ. εἴς τι, Plat. *Leg. 669* d, craintif pour qqe ch.; *subst.* τὸ φοβερόν, Thc. *6,55*; Plat.*Ax.369* c, la crainte || *Cp.* -ώτερος, Thc.*2,3*; Xén. *Cyr. 3, 3, 28*; And. *31,27*; *sup.* -ώτατος, Thc.*2,98*; Xén. *An. 2, 5, 9; 3,4,5*; *Vect. 4, 39*; Plat.*Gorg.525* c, *etc.* (φοβέω).

Φοβερός, οῦ (ὁ) *litt.* l'effrayant, le terrible, *anc. n. de Cerbère*, Plut. *Fluv.16,1* (*v. le préc.*).

φοβερότης, ητος (ἡ) frayeur qu'inspire une pers. *ou* une ch. Arstt. *Rhet. 1, 5, 11*; Jos. *B.J. 7,8,3* (φοβερός).

φοβερ·ωπός, ός, όν, *c.* φοβερώψ, Orph.*fr.8,8*.

φοβερῶς, *adv.* 1 d'une manière effrayante, terrible, Xén. *Ages.1,10*; Spt.*Ps.12,26* || 2 avec crainte *ou* timidité, Lys.*169,33* || *Cp.* -ώτερον, Xén. *Ages.1,10*; *sup.* -ώτατα, Xén.*Cyr.8, 3,5*; *Hipp.8,20* (φοβερός).

φοβερ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) d'aspect terrible, Orph.*H.69,8* (φοβερός, ὤψ).

φοβεσι·στράτη, ης (ἡ) [ᾰ] qui fait fuir *ou* qui épouvante les armées, *ép. d'Athèna*, Ar.*Eq.1177* (φοβέω, στρατός).

φοβέ·στρατος, ος, ον [ᾰ] *c. le préc.* Hés.(EM.*797,54*).

φοβέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐφόβησα, *pf. inus.*; *pass. f.* φοβήσομαι, *ao.* ἐφοβήθην, *pf.* πεφόβημαι) I mettre en fuite : ἴρηξ ἐφόβησε κολοιούς, Il. *16, 583*, l'épervier effraye et met en fuite les geais; αἱ κάμηλοι ἐφόβουν τοὺς ἵππους, Xén. *Cyr. 7, 1, 48*, les chamelles faisaient fuir les chevaux; *au pass.* être mis en fuite : ὑπό τινος, Il.*8,149*; *ou* ὑπό τινι, Il.*15,637*, par qqn, fuir devant qqn; φ. τινα, Il. *22, 250*, fuir qqn || 2 effrayer : φ. τινα, Il.*16,689, etc.*; Batr.*297*; Hdt. *7, 235*; Plat.*Leg.933* c, qqn; στίχας ἀνδρῶν, Il. *17, 505*, les rangs des guerriers; *en parl. d'états, d'actions* : σὸς δόλος ἐφόβησε λαούς, Il. *15, 15*, ta ruse a effrayé et fait fuir les troupes; *cf.* Soph. *O.R. 296*; Eur. *Hipp.573*; Plat.*Tim.71* b, *etc.*; *abs.* ὁ μὴ φοβῶν πόνος, Soph. *Ph. 864*, entreprise sans danger (non effrayante); *avec dat. du moyen par lequel on effraye qqn* : φ. δουρί, Il. *20,187*; λόγοις, Eschl. *Pers. 211*, effrayer avec la lance, par des paroles, *etc.*; *cf.* Plat.*Theag.121* c; φ. ἐκ τούτου, Plut. *Cam. 3*, effrayer par ce moyen; *avec un part.* : λεγόντες φοβῶσι τοὺς ἱππέας, Xén.*Hipp.1, 8*, ils effraient les cavaliers par leurs discours; *avec* μή, Xén.*An.4,5,17*; *avec* ὡς : πάντες οἱ λέγοντες φοβοῖεν ὡς ἥξει βασιλεύς, Dém.*185*, (si) tous les orateurs répandaient la nouvelle terrible, que le roi vient; *au pass.* φοβέομαι : 1 *chez Hom.* être chassé par la crainte, être mis en fuite, fuir, Il. *5,140; 11,172; 12,470; 16,304; 21,554; 22,137*; Od. *19, 163*; Plat. *Ap. 29* b; *particul. au part. pf. pass.* πεφοβημένος, mis en fuite, Il. *10, 510; 15, 4; 21,606*; Hdt. *9, 70* || 2 *postér.* être effrayé, Eschl. *Sept. 1052*; Plat. *Euthyphr.12* b; Xén.*Hell.4,4,12*; *Cyr. 5, 5, 11, etc.*; *p. opp. à* θαρρεῖν, Dém. *342, etc.*; *particul. au part. pf. pass.* πάνυ ἐοικότας πεφοβημένοις ἀνθρώποις, Xén. *Cyr. 6, 2, 14*, tout à fait semblables à des hommes épouvantés; *cf.* Soph. *Aj. 139, 253*; Thc. *7, 67*; *avec un rég.* : φ. τινι, Il. *16, 294, etc.*; ὑπό τινος, Il. *8, 149*; ὑπό τινι, Il. *15, 637*; πρός τινος, *en prose réc.* Spt. *Ps. 21, 25*; *Jer. 17, 8*, par qqn *ou* qqe ch.; ἀπό τινος, NT.*Matth.10, 28*; περί τινος, Xén.*Cyr.3,1,25; 5,2, 35, etc.*; *ou* περί τινι, Thc.*2,90*; Plat. *Euthyd.275* d, pour l'amour de qqn *ou* de qqe ch.; ἀμφί τινι, Hdt.*6,62*, au sujet de qqn; περί τι, Plat.*Crat. 404* e; ὑπέρ τινος, Xén. *Hier. 6, 10, etc.*; πρός τι, Soph.*Tr.1213*; *en prose*, Luc. *Prom. 4*; ἐπί τινι, Luc. *D. mort. 14, 4*; εἴς τι, Soph. *O. R. 980*; ἔκ τινος, Soph.*Tr.673*, au sujet de qqe ch.; *avec l'acc.* Il. *22, 250*; Eschl.*Suppl.870*; Xén.*Cyn.5,16*; Plat.*Leg.927* a, *etc.*; *avec un acc. de même sign.* : φόβους *et* φόβον φ. Plat. *Prot. 360* b, *etc.* éprouver des craintes, de la crainte; *avec l'inf. précédé de l'article*, Plat. *Gorg. 522* e, *etc.*; *ou sans article, chez les Att.* Soph. *Aj. 253*; Thc. *5, 105*; Xén. *Cyr. 8, 7, 15, etc.* craindre de, *etc.*; *avec* μή, Xén.*An. 1,3,17*; Plat.*Gorg.457* e, *etc.* craindre que, *etc.*; *avec* ὅτι *pour exprimer l'idée d'un motif de crainte réel*, Xén. *Hell. 3, 5, 10*; Isocr. *388*; *rar. avec* ὡς, Xén.*Cyr.5,2,11*; *avec* πῶς, Xén.*Cyr.4,5,19*; *avec* ὅπως μή, Xén.*Mem.2,9,2*; *avec* εἰ *précédé de l'acc.* Xén.*Cyr.6,1,17, etc.*; *avec un suj. de chose*, Il. *6, 135; 22, 137*; Arstt. *Rhet. 2,5* || ⋙ *Act. impér. 3 pl.* φοβεόντων, Hdt. *7,235*; *impf. itér.* φοβέεσκον, Hés. *Sc. 162*. *Pass. prés. ind. poét.* φοβεῦμαι, Bion *3,14*; *2 sg. ion.* φόβεαι, Hdt.*1,39*; *impér. 2 sg. ion.* φόβεο, Hdt. *7, 52, et* φοβεῦ, Hdt.*1,9*; *part. ion.* φοβεόμενος, Hdt. *7,235*; φοβεύμενος, Il.*8,149*. *Ao. ind. 3 pl. épq.* ἐφόβηθεν, Il.*15,326,637, et* φόβηθεν, Il.*5,498, etc.*; *sbj. 2 sg. dor.* φοβαθῇς [ᾱ] Thcr.*23,41*. *Pl.q.p. 3 pl. poét.* πεφοβήατο, Il.*21,206* (φόβος).

φόβη, ης (ἡ) 1 boucle de cheveux, Eschl. *Ch. 188*; Soph. *El. 449*; *en parl. des serpents qui servent de chevelure à la Gorgone*, Pd. *P. 10, 74* || 2 crinière de cheval, Soph. *fr. 587*; Eur. *Alc. 429, Bacch. 1186* || 3 *p. anal.* touffe de feuillage, feuillage, Soph. *Ant. 419*; Eur. *Alc.172, Bacch. 684*; touffe de fleurs, Pd. *fr. 45,16*; Anth. *6,158* (*p.-ê. apparenté à* σόβη).

φόβηθεν, *v.* φοβέω *fin*.

φόβημα, ατος (τὸ) objet d'effroi, Soph. *O. C. 699* (φοβέω).

φοβητέος, α, ον, *vb. de* φοβέω, Plat. *Leg. 746* e; *au neutre*, Plat. *Rsp. 452* b, *Leg.891* a, *etc.*; Plut.*M. 131* e.

φοβητικός, ή, όν, craintif, timide, Arstt. *Pol. 8, 7, 5* (φοβέω).

φοβητός, ή, όν, effrayant, terrible, Soph. *Ph. 1154* (φοβέω).

φόβητρον, ου (τὸ) épouvantail, Hpc. *303,16*; Plat. *Ax. 367* a; Luc. *Alex. 25, Philopatr. 9*; Anth.*11,189*; Spt. *Esaï.19,17*; NT. *Luc. 21,11, etc.* (φοβέω).

φοβό·διψος, ος, ον, *litt.* « qui craint la soif », hydrophobe, C. Aur. *M. ac. 3,9* (φόβος, δίψα).

φοβο·ειδής, ής, ές, d'aspect effrayant, terrible, Pempél. (Stob. *Fl. 79,52*) (φόβος, εἶδος).

φόβονδε, *adv.* vers la fuite : φόβονδε ἵππους ἔχειν, Il. *8, 139*, diriger les chevaux pour fuir; φόβονδε τρωπᾶσθαι, Il. *15,666*; *ou* ἀΐσσειν, Il. *17, 579*, se tourner *ou* s'élancer pour fuir; φόβονδε ἀγορεύειν, Il. *5, 252*, parler dans le sens de la fuite, conseiller de fuir (φόβος, -δε).

φόβος, ου (ὁ) I *act.* action de faire fuir en effarouchant, *d'où* action de chasser, d'effaroucher, d'effrayer, *ou* objet d'épouvante, épouvantail, Hés. *Sc.144*; *au plur.* οἱ φόβοι, objets excitant la crainte, Xén. *An. 4,1,23, etc.*; Plat. *2 Alc. 142* a, *etc.*; Hld. *2,78*; *au sens de* spectre, fantôme, Soph. *O. C.1652*; *particul.* action de mettre en fuite, Il. *17, 42* || II *pass.* le fait d'être effarouché, *d'où* le fait d'être mis en fuite par la crainte, *d'où* : 1 fuite, Il. *11, 71*; Od. *24,57*; φόβου ἄρχεσθαι, Il. *17, 597*, commencer à prendre la fuite; Hdt. *9,69*; *p. opp. à* ἀλκή, Il. *13,48*; *à* ἀλεωρή, Il. *24,216*; *à* ἰαχή, Il. *4,*

456; 16,366 || 2 postér. crainte, Plat. Prot. 358 d; particul. crainte soudaine, frayeur, effroi, différ. de δέος, crainte réfléchie; p. opp. à θάρσος, Eschl. Sept. 252, Suppl. 493; Plat. Tim. 69 d, etc.; à τόλμη, Plut. M. 165 c; à ἐλπίς, Plut. Per. 15, etc.; postér. crainte, en gén. au sens de δέος, Hdt. 4,115; Plut. Mar. 45, etc.; joint à δεῖμα, Thc. 7,80; Plut. M. 1104 b; distinct de δεῖμα, Eur. Hel. 312; de εὐλαβεία, Plut. M. 449 d, etc.; au plur. joint à ἀθυμίαι, Plut. M. 129 b; à φροντίδες, Plut. M. 101 c, etc.; φόβον ποιεῖν, Il. 12, 432; τεύχειν, Il. 15, 327; ἱέναι, Eschl. Pr. 1092; ποιεῖν, Xén. An. 1, 8, 18, exciter la crainte; φόβον ἐπιβάλλειν, Il. 6, 291; ἐμβάλλειν, Xén. Cyr. 8, 7, 18; ἐπιτιθέναι, Xén. An. 4, 1, 17; ἐντιθέναι, Xén. An. 5,4,1; προσάγειν, Plat. Theæt. 173 e, jeter la crainte dans l'esprit de qqn; φόβον παρέχειν, Eur. Hec. 1113; παρασκευάζειν, Xén. Cyr. 4,5,48, causer de la crainte; ἐς φόβον φέρειν, Soph. O. R. 991, jeter dans la crainte; φόβος ἔλλαβε πάντας, Il. 11, 402, la frayeur s'était emparée de tous; φόβος ὑπῆλθέ τινα, Soph. Ph. 1231, la crainte envahit qqn; φόβος ἐμπίπτει τινί, Hdt. 8, 73; ou ἐπί τινα, Xén. An. 2,2,19, etc. la crainte s'abat sur qqn; ἐν φόβῳ εἶναι, Plat. Conv. 221 a, être en crainte; εἰς φόβον ἔρχεσθαι, Plat. Leg. 635 c; ou καταστῆναι, Thc. 2,81, entrer en crainte; φόβον ἔχειν, Hdt. 8,12, avoir de la crainte; φόβον λαμβάνειν, Xén. Hier. 11,13, concevoir de la crainte, prendre peur; φόβους δεδοικέναι, Eur. Suppl. 225; φόβον et φόβους φοβεῖσθαι, Plat. Prot. 360 b, éprouver de la crainte, être effrayé; φόβος ἔχει τινά, Eschl. Ag. 1246, la crainte possède qqn; φ. ἔχει μοι φρένας, Eschl. Suppl. 1374, la crainte possède mon esprit; φόβον λύειν, Eschl. Sept. 252, détruire la crainte; φόβου ἐκλύεσθαί τινα, Eschl. Sept. 252, etc. délivrer qqn de la crainte; τὸν φόβον ἔξω βάλλειν, NT. 1 Joh. 4,18, ou ἀπελαύνειν, Xén. Cyr. 4,2, 10, chasser ou bannir la crainte: ἀποτρέπεσθαι τὸν ἐφεστῶτα φ. Pol. 35,3,9, détourner la terreur (de la guerre) qui est imminente; φόβου ἔξωθεν εἶναι, Eur. El. 901, être hors de crainte; φόβος ἐστί, ou simpl. φόβος, il est à craindre, Att. en gén., Xén. Mem. 2,1,25; Plat. Phæd. 101 b; φόβῳ, Eschl. Suppl. 767, etc.; Plat. Phædr. 254 e, etc.; ou φόβοις, Soph. Aj. 530, par crainte; ἐκ φόβου, Soph. Aj. 180, etc.; διὰ φόβον, Eur. Or. 755; διὰ φόβον, Xén. Hier. 1,38; διὰ τὸν φόβον, Xén. Cyr. 3,1,24; Plat. Rsp. 360 d, etc. m. sign.; διὰ φόβων γίγνεσθαι, Plat. Leg. 791 b, être dans les craintes; ξὺν φόβοισι ἄρχειν, Soph. O. R. 585, ou μετὰ φόβων ἄρχειν, Isocr. 20, gouverner de façon que la crainte environne le trône; σὺν πολλῷ φόβῳ ἀποχωρεῖν, Xén. Hell. 4, 5, 1, se retirer avec grande crainte; ὑπὸ τοῦ φόβου προαποθνήσκειν, Xén. Cyr. 3, 1, 25, mourir d'avance de peur; πρὸς τὸν πρῶτον φόβον, Thc. 6, 63, dans le premier effroi; ἀπὸ τοῦ φόβου, Pol. 2,18,9; μετὰ τὸν φόβον, Pol. 2, 21, 7, après le tumulte bruyant de la guerre; ἀμφὶ φόβῳ θανάτου, Eur. Or. 825, dans la crainte que cause la mort; avec le gén. de la pers. ou de la chose que l'on craint, Thc. 3, 54, etc.; Xén. An. 1, 2, 18, etc.; φ. ἀπό τινος, la crainte provenant de qqn, causée par qqn, Xén. Cyr. 1, 1, 5; 3,3,53; 6,3,27; Hier. 10,3, etc.; φ. παρά τινος, Luc. Tim. 9; φ. πρός τινος, Soph. El. 783; ἔκ τινος, Xén. An. 1,2,18, etc. m. sign.; φ. πρός τινα, Dém. 204, etc., ou πρός τι, Plut. M. 167 e, crainte à l'égard de qqn ou de qqe ch.; φ. ὑπέρ τινος, Thc. 7, 41; Plut. M. 300, crainte ou inquiétude pour qqn; φ. περί τινα, Pol. 5, 110, 7; περί τινι, Isocr. 37; περί τινος, Thc. 4,88; Plat. Leg. 647 b, etc. crainte à l'égard ou au sujet de qqn ou de qqe ch.; φ. βαρβάρων, Xén. An. 1, 2, 18, crainte éprouvée par les barbares; avec l'inf. précédé de l'art. Xén. An. 3, 1, 18; Plat. Rsp. 360 d, etc., ou sans article, Xén. An. 2, 4, 2, etc. la crainte de, etc.; suivi de μή, Xén. Cyr. 4,5,48; Hier. 11,11; de ὡς μή, Xén. Hipp. 5,3; simpl. de ὡς, Plat. Soph. 268 a; d'une prop. relat. Eur. Or. 1316; de ὅπως μή, Plat. Conv. 193 a; de ὥστε μή, Eur. I.T. 1380; avec l'acc. dans la locut. τεθνάναι τῷ φόβῳ Θηβαίους καὶ τοὺς Φιλίππου ξένους, Dem. 366, être mort de peur sous la main des Thébains et des mercenaires de Philippe (R. φέβομαι).

Φόβος, ου (ὁ) le dieu de l'épouvante, c. à d. le dieu qui terrifie, Il. 4, 440; 11,37; 13,299; 15,119; Hés. Th. 934; Eschl. Sept. 45; Plut. Thes. 27 (cf. le préc.).

Φόδιοι, ων (οἱ) = lat. Fodii, anc. n. des Fabius, Plut. Fab. 1.

1 φοιβάζω, purifier, nettoyer, Call. L. Pall. 11; Lyc. 731, 875, 1166 (φοῖβος).

2 φοιβάζω: 1 animer d'un transport prophétique, inspirer; τοὺς λόγους, Lgn. 8, 4, inspirer les discours; au pass. Hld. 2, 22 || 2 intr. être inspiré, prononcer des paroles prophétiques, abs. Anth. 9,525; avec un acc.: φ. ὄπα, Lyc. 6, parler comme un oracle inspiré (Φοῖβος).

φοιβάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] 1 prêtresse de Phœbus, p. ext. prêtresse inspirée, prophétesse, Eur. Hec. 827; Plut. M. 22 a, 170 a || 2 qui concerne Phœbus, de Phœbus, Nonn. 4, 308, etc. (Φοῖβος).

φοιβαστής, οῦ (ὁ) prêtre inspiré, prophète, Man. 4,237 (φοιβάζω 2).

φοιβαστικός, ή, όν: 1 inspiré, Lgn 13,2 || 2 p. suite, qui prophétise, qui prononce en prophétisant, gén. Plut. Rom. 20 (φοιβάζω 2).

φοιβάστρια, ας (ἡ) fém. c. φοιβαστής, Lyc. 1468.

φοιβάω-ῶ, purifier, rendre brillant, Thcr. 17,134 (φοῖβος).

Φοίβειος, α, ον: 1 qui concerne Phœbus, de Phœbus, Hdt. 6,61; Eur. fr. 859 || 2 p. suite, inspiré par Phœbus, d'où inspiré, prophétique, Eur. Ph. 233 || ⋙ Fém. -ος, Eur. Ion. 461; ion. Φοιβήϊος, Hdt. l. c.; Eur. I. A. 756 (Φοῖβος).

Φοίβη, ης (ἡ) Phœbè, fille d'Ouranos et mère de Latone, Hés. Th. 136; fille de Léda, Eur. I. A. 50.

Φοιβήϊος, α, ον, v. Φοίβειος.

Φοιβηΐς, ΐδος (ἡ) [ῐδ] de Phœbus, Dionys. Ap. 20; Anth. 9, 201 (Φοῖβος).

φοιβητής, οῦ (ὁ) c. φοιβαστής, Man. 1, 237.

φοιβητός, ή, όν, vb. de φοιβάω, Man. 4,550.

φοιβήτωρ, ορος (ὁ) c. φοιβητής, Orph. Lith. 383.

Φοιβίδας (ὁ) Phœbidas, général spartiate, Xén. Hell. 5, 2, 24, etc.; Plut. Pel. 5, etc. || ⋙ Voc. -α, Xén. Hell. 5,2,26; gén. α, Xén.; ου, Plut. (patr. dor. de Φοῖβος).

Φοῖβις, ιδος (ὁ) Phœbis, h. Plut. Cleom. 8.

Φοιβίς, ίδος (ἡ) Phœbis, f. Luc. D. mer. 4,5 (φοῖβος).

φοιβό·λαμπτος, ος, ον, ion. c. le suiv. Hdt. 4, 13.

φοιβό·ληπτος, ος, ον, possédé, c. à d. inspiré de Phœbus, Lyc. 1460; Plut. Pomp. 48; Lgn 16, 2 (Φοῖβος, ληπτός).

φοιβο·νομέομαι-οῦμαι, vivre sous les lois de Phœbus, Plut. M. 393 c (Φ. νόμος).

φοῖβος, η, ον, clair, brillant, en parl. de flamme, Eschl. Pr. 22; ou d'eau, Hés. fr. 78; Lyc. 1009, etc. (probabl. apparenté à φάος, cf. le suiv.).

Φοῖβος, ου (ὁ) Phœbos (Phœbus) litt. « le brillant », surn. d'Apollon joint à Ἀπόλλων, Φ. Ἀπόλλων, Il. 1,43, etc.; Od. 3,279, etc.; Ἀπόλλων Φ. Il. 16, 70 e; 20, 68; ou seul. Φοῖβος, Il. 1,443; 15,221, etc. || ⋙ Voc. avec élis. ὦ Φοῖβ' Ἄπολλον, Eschl. Eum. 744, etc.; gén. ion. et épq. Φοίβοιο, A. Rh. 4, 1490; Call. Ap. 96, etc. (v. le préc.).

Φοίδας (ὁ) Phœdas, h. Plut. Amat. narr. 4.

φοίνη, ης (ἡ) éol. et lac. c. θοίνη, Alcm. fr. 19 Bgk.

φοινήεις, ήεσσα, ῆεν, rouge de sang, d'un rouge sombre, Il. 12, 202, 220; Mosch. 2,58; Nic. Th. 158; Col. 43 (φοινός).

φοίνιγμα, ατος (τὸ) vive rougeur, Lib. 4, 1072 (φοινίσσω).

φοινιγμός, οῦ (ὁ) action de faire rougir la peau au moyen d'excitants, P. Eg. 3 (φοινίσσω).

φοινικ·άνθεμος, ος, ον [ῑ] aux fleurs écarlates, Pd. P. 4,114 (φοῖνιξ, ἄνθεμον).

φοινίκειος, ος, ον [ῑ] DS. 1, 91; ion. φοινικήϊος, η, ον [νῑ] de feuilles de palmier: οἶνος, Hdt. 2, 86, vin de palmier ou de dattes; ἐσθὴς φοινικήϊη, Hdt. 4, 43, vêtement de feuilles de palmier; νοῦσος φοινικηΐη, Hpc. Prorrh. 2 (Gal.) autre n. de la maladie ἐλεφαντίασις (φοῖνιξ).

φοινίκεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν [ῑ] d'un rouge de pourpre, écarlate, Pd. I. 4,30; Hdt. 1,98; 2,132; Xén. An. 1, 2, 16; Cyr. 7,1,2; Arstt. H.A. 8, 3, 5 (φοῖνιξ).

Φοινίκη, ης (ἡ) [ῑ] 1 la Phénicie, contrée d'Asie, Od. 4,83; 14,291; Hh. 34,9; Thcr. 2,69; Xén. An. 7,8,25, etc. || 2 le territoire de Carthage, Eur. Tr. 221 || ⋙ Dor. Φοινίκα [ᾱ] Thcr. 17, 86 (Φοῖνιξ).

φοινικήϊος, v. φοινίκειος.

Φοινικήϊος, η, ον [νῑ] de Phénicie, phénicien, Hdt. 5, 58; 8, 90 (ion. c. * Φοινίκειος de Φοῖνιξ).

Φοινικίας ἄνεμος (ὁ) [νῑ] le vent de Phénicie, c. à d. du sud-est, Arstt. Meteor. 2,6,10; Vent. 6 (Φοῖνιξ).

Φοινικίδιον, ου (τὸ) [νῐδ] petit Phénicien, DL. *7, 3* (Φοῖνιξ).

1 **φοινικίζω** (*seul.part.prés.*) [νῑ] être d'un rouge pourpre, Géop. *16, 2, 3* (φοῖνιξ).

2 **φοινικίζω** (*seul.prés.*) [νῑ] avoir les mœurs obscènes des Phéniciens, Luc. *Pseud. 28* (Φοῖνιξ).

φοινικικός, ή, όν [νῑ] d'un rouge pourpre, Ar. *Pax 303* (φοῖνιξ).

Φοινικικός, ή, όν [νῑ] **1** de Phénicie, des Phéniciens, Hdt. *6, 47;* Thc. *6, 46, etc.; pour exprimer l'idée d'une haute antiquité,* Plat. *Rsp. 414*c ‖ **2** punique, *pour exprimer l'idée de perfidie,* Pol. *3, 78, 1, etc.* (Φοῖνιξ).

φοινικικῶς [νῑ] *adv.* à la façon des Phéniciens, DL. *7, 25.*

φοινίκινος, η, ον [νῑ] de palmier : οἶνος, Plut. *M. 648* e ; *ou simpl.* ὁ φοινίκινος, Ephipp. (Ath. *29* d) vin de palmier *ou* de dattes (φοῖνιξ).

1 **φοινίκιον**, ου (τὸ) [νῑ] petite datte, A.Tr.*1, p. 24* (φοῖνιξ).

2 **φοινίκιον**, ου (τὸ) [νῑ] instrument de musique inventé par les Phéniciens, Arstt. *Probl. 19, 13* (Φοῖνιξ).

φοινίκιος, α, ον [νῑ] **1** de palmier *ou* de datte, Ath. *29*c ‖ **2** d'un rouge de pourpre, Pd. *I. 4 (3), 31;* Xén. *An. 1, 2, 16;* Arstt. *Meteor. 3, 2, 4;* Pol. *6, 23, 12* (φοῖνιξ).

Φοινίκιος, α, ον [νῑ] de Phénicie, phénicien, Soph. *fr. 460;* DS. *3, 67; 5, 74;* Plut. *M. 738* e (Φοῖνιξ).

φοινικιοῦς, ᾶ, οῦν [νῑ] d'un rouge de pourpre, Ar. *Av. 272;* τὸ Φοινικιοῦν, Paus. *1, 28, 8,* le tribunal rouge, *ainsi nommé de sa couleur rouge, à Athènes* (φοῖνιξ).

φοινικίς, ίδος (ἡ) [νῑ] étoffe d'un rouge écarlate, Ar. *Ach. 320, Pl. 731, etc.; d'où :* **1** couverture de cheval d'un rouge écarlate, Xén. *Cyr. 8, 3, 12* ‖ **2** *particul.* vêtement de guerre écarlate des Lacédémoniens, Ar. *Lys. 1140;* Xén. *Lac. 11, 3;* des Perses, Xén. *Cyr. 6, 4, 1;* des Romains, Plut. *Æmil. 18, etc.* ‖ **3** tapis d'un rouge écarlate, Eschn. *64, 27* ‖ **4** bannière d'un rouge écarlate pour les cérémonies d'imprécations, Lys. *107, 40* ‖ **5** pavillon écarlate pour les signaux de marine, Pol. *2, 66, 11;* DS. *13, 17, etc.* ‖ **6** pancarte en lettres rouges, Chrys. *in Psalm. 50, p. 692* (φοῖνιξ).

φοινικιστής, οῦ (ὁ) [νῑ] personnage de haut rang, ayant le droit de porter la pourpre, *chez les Perses,* Xén. *An. 1, 2, 20* (φοῖνιξ).

φοινικιστί [νῑ] *adv.* en langue phénicienne *ou* carthaginoise, Pol. *1, 80, 6* (Φοῖνιξ).

φοινικίτης, ου (ὁ) [ῑτ] vin de palmier *ou* de dattes, Diosc. *5, 40* (φοῖνιξ).

φοινικο·βάλανος, ου (ἡ) [ῐᾰᾰ] fruit (*litt.* gland) du palmier, datte, Pol. *12, 2, 6; 26, 10, 9;* Plut. *M. 723* d, *913*b ; Diosc. *1, 14, 8* (φοῖνιξ, β.).

φοινικό·βαπτος, ος, ον [ῑ] teint en pourpre, Eschl. *Eum. 1028* (φοῖνιξ, βάπτω).

φοινικο·βατέω-ῶ [ῑ] monter sur les palmiers, Luc. *Syr. 29* (φοῖνιξ, βαίνω).

φοινικο·βαφής, ής, ές [ῐᾰ] *c.* φοινικόβαπτος, Philstr. *Ep. 3, 27;* Hld. *3, 3.*

φοινικο·γενής, ής, ές [ῑ] né en Phénicie, phénicien, Eur. *fr. 2, 1* (Φοῖνιξ, γένος).

φοινικο·δάκτυλος, ος, ον [ῑῠ] aux doigts d'un rouge écarlate, Arstt. *Rhet. 3, 2, 13.*

φοινικο·έανος, ος, ον [νῑ] au tissu de pourpre, Pd. *fr. 53, 14 conj.*

φοινικο·είμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῑ] au vêtement écarlate, Epich. (Ath. *398* d) (φ. εἷμα).

φοινικόεις, όεσσα, όεν [ῑ, -οει- *et* -οε- *forment synizèse*] *c.* φοινίκεος, Il. *10, 133; 23, 717;* Od. *14, 500; 21, 118;* Hés. *Sc. 95, 196.*

φοινικό·κροκος, ος, ον [ῑ] à la trame écarlate, Pd. *O. 6, 66* (φοῖνιξ, κρόκη).

φοινικό·λεγνος, ος, ον [ῑ] à la queue *ou* aux ailes frangées d'un rouge vif, Ion (Hsch.) (φ. λέγνον).

φοινικό·λοφος, ος, ον [ῑ] à l'aigrette *ou* à la crête écarlate, Eur. *Ph. 827;* Thcr. *22, 72;* Géop. *14, 16, 2* (φ. λόφος).

φοινικο·πάρῃος, ος, ον [ῑᾰ] aux flancs (*litt.* aux joues) écarlates, *ép. d'un navire,* Od. *11, 124; 23, 271* (*ion. p.* *φοινικοπάρειος *de* φ. παρειά).

φοινικο·πάρυφος, ος, ον [ῐᾰῠ] bordé de pourpre, *en parl. de la trabea romaine,* DH. *6, 13* (φ. παρυφή).

φοινικό·πεδος, ος, ον [ῑ] au sol d'un rouge vif, Eschl. *fr. 192* (φ. πέδον).

φοινικό·πεζα, ης (ἡ) [ῑ] aux pieds chaussés de pourpre, *ép. de Dèmèter,* Pd. *O. 6, 159* (φ. πέζα).

φοινικό·πτερος, ος, ον [ῑ] aux ailes d'un rouge de pourpre, Crat. (Ath. *373* d) ; *subst.* ὁ φ. Ar. *Av. 273,* le flamant, *sorte d'oiseau* (φ. πτερόν).

φοινικό·ροδος, ος, ον [ῑ] aux roses écarlates, Pd. *fr. 106 Bgk* (φ. ῥόδον).

φοινικό·ρυγχος, ος, ον [ῑ] au bec écarlate, Arstt. *H.A. 9, 24* (φ. ῥύγχος).

φοινικο·σκελής, ής, ές [ῑ] aux pattes rouges, Eur. *Ion 1207* (φ. σκέλος).

φοινικο·στερόπας [ῑᾱ] *adj. m.* aux éclairs rouges *ou* embrasés, Pd. *O. 9, 10* (*dor. p.* *φοινικοστερόπης *de* φ. στεροπή).

Φοινικό·στολος, ος, ον [ῑ] de l'armée des Phéniciens, Pd. *N. 9, 67* (Φ. στέλλω).

φοινικο·τρόφος, ος, ον [ῑ] qui produit (*litt.* qui nourrit) des palmiers, Str. *838* (φ. τρέφω).

φοινίκ·ουρος, ου (ὁ) [ῑ] le rouge-queue, *oiseau,* Arstt. *H.A. 9, 49, 4;* Géop. *15, 22* (φ. οὐρά).

1 **φοινικοῦς**, ῆ, οῦν, *v.* φοινίκεος.

2 **φοινικοῦς**, οῦντος (ὁ) [ῑ] bois de palmiers, DS. *3, 42* (*contr. de* φοινικόεις).

Φοινικοῦς, οῦντος (ὁ) [ῑ] Phœnikunte, *litt.* « le territoire des Phéniciens », *n. de plus. ports :* **1** *en Ionie,* Thc. *8, 34* ‖ **2** *à Cythère,* Xén. *Hell. 4, 8, 7* (Φοῖνιξ).

φοινικο·φαής, ής, ές [ῑ] brillant de couleur rouge, d'un rouge brillant, Eur. *Ion 163* (φ. φάος).

φοινικό·φυτος, ος, ον [ῑῠ] planté de palmiers, DS. *2, 48; 19, 98* (φ. φύω).

φοινικό·χρως (ὁ, ἡ) [ῑ] de couleur pourpre, Sophronius (*Mai Spic. 3, 257*) (φ. χρώς).

φοινικτικῶς, *adv.* de manière à voir tout en rouge, Sext. *M. 7, 198* (φοινίσσω).

Φοινικώδης, ους (ἡ) [ῑ] *propr.* l'île aux palmiers, *î. de la côte nord de Sicile,* Arstt. *Mir. ausc. 132* (φοῖνιξ, -ωδης).

φοινικών, ῶνος (ὁ) [ῑ] bois de palmiers, El. *N.A. 16, 18;* Jos. *B.J. 4, 8, 2* (φοῖνιξ).

1 **φοῖνιξ**, ικος (ὁ) [ῑκ] **I** pourpre, teinture de pourpre, *litt.* « couleur de sang », *cf.* φοίνιος, *ou, sel. d'autres, ainsi nommée des Phéniciens, inventeurs de la pourpre,* Il. *4, 141; 6, 219;* Od. *23, 201, etc.;* Eur. *Ph. 1488* ‖ **II** palmier, Od. *6, 163;* Hh. *Ap. 117;* Xén. *Cyr. 7, 5, 4, etc.;* ὁ φ. palmier mâle, Hdt. *1, 193; ou* palmier femelle, Hdt. *4, 172; 182, 183;* ἡ φ. Hdt. *1, 193,* palmier femelle ; *prov. comme emblème de fermeté :* φοίνικα στῆναι, Arr. *An. 3, 12,* se tenir droit et ferme comme un palmier ; *p. suite :* **1** feuilles du palmier, Arstt. *M. mor. 1, 34, 48* ‖ **2** fruit du palmier, datte, Ath. *651*b ; οἶνος φοινίκων, Xén. *An. 2, 3, 14,* vin de dattes ‖ **3** poudre préparée avec la fleur du palmier, Th. *Od. 28* ‖ **III** instrument de musique inventé par les Phéniciens, Hdt. *4, 192;* Ath. *637* b ‖ **IV** phénix, *oiseau fabuleux d'Egypte,* Hés. *fr. 50, 4;* Hdt. *2, 73;* Luc. *Herm. 53* ‖ **V** sorte de plante graminée (*lolium perenne* L.) Th. *H.P. 2, 6, 11;* Diosc. *4, 43* ‖ **VI** sorte d'ouvrages ciselés *ou* gravés, Spt. *Ezech. 41, 25* (*cf. le suiv.*).

2 **φοῖνιξ**, *mieux que* **φοινιξ**, *fém.* **φοίνισσα**; *gén.* **-ικος**, *fém.* **-ίσσης**, d'un rouge de pourpre *ou* écarlate, *en parl. d'un cheval,* Il. *23, 454; de taureaux,* Thcr. *25, 127; d'une flamme,* Pd. *P. 1, 45;* Eur. *Tr. 815, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* φοῖνιξ, Eur. *l. c.; neutre* φοῖνιξ, Sch.-Eur. *Or. 260* (*cf. le préc.*).

1 **Φοῖνιξ**, ικος (ὁ) [ῑκ] Phœnix : **I** *n. d'h. :* **1** *fils d'Agènor, père d'Europe,* Il. *14, 321, etc.* ‖ **2** *fils d'Amyntor et précepteur d'Achille,* Il. *9, 168, etc.; 16, 196, etc.;* Soph. *Ph. 562, 565;* Xén. *Conv. 8, 23;* Plat. *Rsp. 390*e, *etc.* ‖ **3** *autres,* Plat. *Conv. 172*b, *etc.* ‖ **II** *n. géogr. :* **1** *fl. de Thessalie,* Hdt. *7, 176, 200* ‖ **2** *fontaine près de Tégyra,* Plut. *Pel. 16* (*cf. le suiv.*).

2 **Φοῖνιξ**, ικος [ῑκ] *adj. :* **1** phénicien, Od. *13, 272; 14, 288; 15, 419;* Hdt. *1, 1, etc.;* Thc. *1, 100, etc.;* Xén. *Cyr. 1, 1, 4, etc.* ‖ **2** carthaginois, Hdt. *2, 32; 4, 197; 7, 165;* Plat. *Ep. 353* e, *etc.*

φοίνιξις, εως (ἡ) *c.* φοινιγμός, Antyll. (Orib. *140 Matth.*).

φοίνιος, α, ον : **1** d'un rouge de sang, d'un rouge sombre, Od. *18, 97;* Eschl. *Sept. 737;* Soph. *Ph. 783;* Eur. *fr. inc. 183;* Ar. *Th. 694* ‖ **2** couvert de sang, ensanglanté, sanglant, Soph. *Aj. 772, O.R. 466, etc.* ‖ **3** qui verse le sang, sanguinaire, meurtrier, Pd. *I. 4, 59;* Eschl. *Ch. 614, Ag. 1164, etc.;* Soph. *El. 96, Tr. 770; fig. en parl. de la peste,* Soph. *O.R. 24, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Pd. *l. c.* (φοινός).

Φοίνισσα, ης, *adj. fém. de* Φοῖ-

νιξ 2, Od. 15, 417; Hdt. 5, 3, 2; Thc. 1, 116, *etc.*; Xén. *Hell.* 3, 4, 1, *etc.*

φοινίσσω (*ao. pass.* ἐφοινίχθην) : **I** *tr.* **1** rougir de sang, Orack. (Hdt. 8, 77) || **2** *p. ext.* faire rougir de honte *ou* de pudeur, *acc.* Eur. *I.A.* 187; *d'où au pass.* devenir rouge, rougir de sang, Eur. *Hec.* 152; de coups de fouet, Soph. *Aj.* 110; *abs.* Thcr. 20, 16; 23, 61; A. Rh. 3, 725; Hld. 423 || **3** *dans le dialecte des Perrhæbes, c.* αἱμάσσω, Arstt. *Mir.* 132 || **II** *intr.* devenir rouge, rougir, Soph. *fr.* 462; Nic. *Th.* 238; Opp. *H.* 2, 428 || *Moy.* faire rougir la peau au moyen d'excitants, Nic. *Al.* 254 || ⋙ *Ao. pass. poét.* φοινίχθην, A. Rh. 3, 725; Thcr. 20, 16; *ao. moy. poét.* 3 *sg.* φοινίξατο, Nic. *Al.* 254 (φοινός).

1 **φοινός**, ή, όν : **1** rouge de sang, Il. 16, 159 || **2** sanguinaire, meurtrier, Hh. *Ap.* 362; Nic. *Th.* 146, 675 (*cf.* φοίνιος).

2 **φοινός**, οῦ (ὁ) meurtre, Nic. *Al.* 187 (*cf.* φόνος).

φοινώδης, ης, ες, d'un rouge de sang, Nic. *Al.* 489 (φοινός, -ωδης).

φοιταλέος, α, ον [ᾰ] **I** *intr.* : **1** qui va et vient, qui erre çà et là, Mosch. 2, 46; Opp. *H.* 1, 45 || **2** égaré, insensé, Eur. *Or.* 327; A. Rh. 4, 55 || **II** *tr.* qui fait courir çà et là, qui rend furieux, Eschl. *Pr.* 599; Opp. *H.* 2, 513 || ⋙ *Fém.* -ος, Eur. *l. c.* (φοιτάω).

φοιταλιεύς, έως (ὁ) [ᾰ] *c. le suiv.* Opp. *C.* 4, 236.

φοιταλιώτης, ου (ὁ) [ᾰ] le dieu agité *ou* vagabond, *ép. de Bacchus*, Anth. 9, 524 (φοιτάω).

φοιτάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* : **1** qui va et vient, Eur. *Ph.* 1024; φ. ἐμπορίη, Anth. 7, 586, commerce d'exportation *ou* d'importation par mer; *cf.* Lyc. 610 || **2** *p. suite*, égaré, insensé, *en parl. de Cassandre*, Eschl. *Ag.* 1273; *des Bacchantes*, Eur. *Bacch.* 161, *etc.*; νόσος, Soph. *Tr.* 980, le mal d'un esprit égaré, folie, démence || ⋙ *Dat. pl. neutre*, φοιτάσι πτεροῖς, Eur. *Ph.* 1024 (φοιτάω).

φοιτάω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao. et pf. inus.*) aller souvent, *d'où* : **I** aller et venir sans cesse, aller çà et là, *en parl. d'objets animés, de l'oiseau qui voltige tout autour*, Od. 2, 182; Eur. *Hipp.* 1059; *des chiens qui vont de tous côtés à la chasse*, Xén. *Cyn.* 4, 4; 6, 19; *de chevaux se répandant dans une prairie*, Hdt. 1, 78; *de l'âme qui erre aux enfers*, Od. 11, 539; *d'hommes tristes ou insensés qui errent çà et là sans but*, Soph. *O.R.* 1255, *Aj.* 59; *ou qui cherchent qqn*, Od. 14, 355; *de l'homme qui erre en proie au malheur*, Il. 24, 533, *etc.*; *joint à* ἔνθα καὶ ἔνθα, Il. 2, 779; *à* ἄλλοθεν ἄλλος, Od. 9, 401, *etc.*; *à* πάντῃ, Il. 20, 6, *etc.*; φ. διὰ νῆος, Od. 12, 420, aller et venir à travers un vaisseau || **2** aller et venir souvent, aller d'habitude, fréquenter, *en parl. de relations sexuelles*, Il. 14, 296; Plat. *Rsp.* 390 c; *particul. en parl. du mari, avec* πρός *et l'acc.* Lys. 93, 30; Plut. *M.* 54 a, *etc.*; *avec* παρά *et l'acc.* Lys. 10, 63; *en parl. de la femme, avec* παρά *et l'acc.* Hdt. 2, 111, *etc.*; *ou* πρός *et l'acc.* Plut. *Ant.* 25, *etc.*; *avec le dat.* Hdt. 3, 69; Plut. *Crass.* 5; *en gén. en parl. de visites amicales* : φ. παρά τινι, Plut. *Them.* 5; *d'ordin.* πρός τινα, Plut. *Cleom.* 3; *ou* παρά τινα, Plat. *Rsp.* 829 d, *etc.*; *ou* τινι, Plat. *Gorg.* 523 c, fréquenter qqn, avoir des relations amicales avec qqn; φ. ἐπὶ τὰς θύρας τινός, Hdt. 3, 119; Xén. *Cyr.* 8, 1, 8; *Hell.* 1, 6, 10, *etc.*; *ou* ἐπὶ θύρας, Plut. *Tim.* 38, *etc.*; Luc. *D. mort.* 9, 2, venir souvent, frapper à la porte de qqn; φ. ἐπὶ θύραις, Plut. *Cato mi.* 21, aller et venir à la porte de qqn pour l'attendre; φ. ἐς ἀγορήν, ἐς ἄγρας, Hdt. 1, 37, aller d'ordinaire au marché, à la chasse; ἐς τὰ χρηστήρια, Hdt. 6, 125, aller souvent consulter l'oracle; εἰς ξυσσίτια, Plat. *Rsp.* 416 e, aller aux repas communs; *particul. en parl. d'écoliers* : φ. εἰς τὰ διδασκαλεῖα, Xén. *Cyr.* 1, 2, 6, aller à l'école; πρὸς τὰς τοῦ γραμματιστοῦ θύρας, Plat. *Eryx.* 398 e, aller vers la porte du maître d'école; εἰς διδασκάλων, Plat. *Prot.* 326 c; εἰς διδασκάλου, Ar. *Eq.* 1231, *etc.* aller à l'école; εἰς παλαίστραν, Plat. *Gorg.* 456 d, aller à la palestre; παρὰ τὸν Σωκράτην, Plat. *Phæd.* 59 d; παρὰ τοὺς διδασκάλους, Plat. *Conv.* 206 b, fréquenter Socrate, les maîtres; *abs.* aller à l'école, Ar. *Nub.* 916, 938; Plat. *Leg.* 804 d, *etc.*; Dém. 315, 7, *etc.*; *en parl. de troupes d'acteurs qui vont dans les villes pour représenter des tragédies*, Plat. *Leg.* 817 a; *en parl. de choses inanimées, du temps qui va et vient*, Eur. *fr.* 597; *des maladies qui vont et viennent*, Hés. *O.* 103, *etc.*; *des visions qui vont et viennent dans les rêves*, Plat. *Phæd.* 60 e; Plut. *M.* 735 a, *etc.*; *de la gloire qui se répand partout*, Plut. *Sert.* 23; *de bruits qui se répandent*, Plut. *Fab.* 21, *Cic.* 18, *etc.*; Arr. *An.* 1, 7, 3, *etc.*; *de lettres qui se succèdent*, Plat. *Ep.* 339 d, *etc.* || **3** venir régulièrement, périodiquement, *en parl. des accès d'un mal*, Soph. *Ph.* 797, *etc.*; *des menstrues*, Arstt. *H.A.* 7, 2, 3, *etc.*; *des phénomènes naturels*, Arstt. *Meteor.* 1, 11, 1, *etc.*; *de recettes qui rentrent annuellement ou quotidiennement*, Hdt. 3, 90; 5, 17; Plut. *Per.* 23, *etc.*; *d'arrivages périodiques de denrées* (étain, Hdt. 3, 115; cornes, Hdt. 7, 126; blé, Hdt. 7, 123; Lys. 902 *fin*) || ⋙ *Prés. inf. dor.* φοιτῆν, Bion 13. *Impf.* 3 *sg. dor.* ἐφοίτη, Thcr. 2, 155; 3 *duel ion.* φοιτήτην, *p.* ἐφοιτάτην [ᾱ] Il. 12, 266; *impf. itér.* φοίτεσκον, Asius (Ath. 525 f). *Fut. éol.* φοιτάσω [ᾱ] Sapph. 68 Bgk; *dor.* 3 *sg.* φοιτασεῖ [ᾱ] Call. *L. Pall.* 130. *Conjug. ion. en* ε : *prés. ind.* 3 *pl.* φοιτέουσι, Hdt. 2, 66; *part. plur.* φοιτέοντες, Hdt. 6, 49; *fém.* φοιτέουσα, Hdt. 3, 119; *impf.* ἐφοίτεον, Hdt. 6, 126; 9, 25 (*p.* *φοϜιτάω, *de la* R. Φυ, croître).

φοίτησις, εως (ἡ) **1** action d'aller et de venir, d'aller souvent, de fréquenter, Xén. *Hell.* 1, 6, 7; Plat. *Leg.* 764 d || **2** *particul.* fréquentation de l'école, assiduité à des leçons, Plat. *Leg.* 764 d *au plur.*; *d'où* école : ἐκ φοιτήσεως Περικλύτου, Paus. 5, 17, 4, de l'école de Périklytos (φοιτάω).

φοιτητέον, *vb. de* φοιτάω, Plat. *Theæt.* 161 e.

φοιτητήρ, ῆρος (ὁ) **1** *c.* φοιτητής, Col. 99 || **2** *adj. c.* φοιταλέος, Nonn. 4, 270.

φοιτητής, οῦ (ὁ) écolier, Plat. *Rsp.* 563 a, *Leg.* 779 d, *etc.* (φοιτάω).

φοιτίζω, *poét. c.* φοιτάω, Hh. 25, 8; A. Rh. 3, 54; Call. *fr.* 148.

φοῖτος, ου (ὁ) agitation incessante, *d'où* égarement de l'esprit, Eschl. *Sept.* 661 (R. Φυ, faire naître, *v.* φύω).

Φολέγανδρος, ου (ἡ) Pholégandros (*auj.* Policandro) *une des Sporades*, Anth. 9, 421.

φολιδο·ειδής, ής, ές [ῐ] semblable à une écaille, écailleux, P. Eg. 4, 2 (φολίς, εἶδος).

φολιδόω-ῶ [ῐ] couvrir d'écailles, Orig. *c. Cels.* 221.

φολιδώδης, ης, ες [ῐ] *c.* φολιδοειδής, Hpc. 1136 (φολίς, -ωδης).

φολιδωτός, ή, όν [ῐ] **1** couvert d'écailles, Arstt. *H.A.* 1, 6, 4; 2, 17, 18, *etc.*; DH. 1, 35 || **2** disposé *ou* plaqué en forme d'écailles, Posidipp. (Ath. 376 f); Plut. *Luc.* 28; Spt. 1 *Reg.* 17, 5 (φολίς).

φολίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **I** écaille de reptile (serpent, tortue, *etc.*) Arstt. *H.A.* 1, 6, 4; *P. A.* 4, 11, 7; Opp. *C.* 3, 438 || **II** *p. anal.* : **1** écaille de métal, Hpc. 689, 10 || **2** tache de la peau, moucheture, Hld. 10, *p.* 496; Plut. *M.* 664 d; A. Rh. 1, 221 || **3** φολὶς λιθοκόλλητος, DS. 18, 26, soudure de pierres peintes en forme d'écailles *dans un travail de mosaïque* (*cf.* φλόος).

φολκός, οῦ (ὁ) louche *ou plus probabl.* cagneux, *ép. de Thersite*, Il. 2, 217 (R. Φαλκ, être recourbé; *cf. lat.* falx, falco).

φολλικώδης, ης, ες, dartreux, Hpc. *Epid.* 4, *p.* 430, *etc.* (φόλλιξ, -ωδης).

φόλλιξ, ικος (ἡ) dartre, Erot.

φόλλις, εως (ὁ) petite pièce de monnaie valant un quart d'once, Anth. 9, 528 (*lat.* follis).

Φολόη, ης (ἡ) Pholoé (*auj.* plateau de Lola) *plateau montagneux entre l'Elide et l'Arcadie*, Eur. *H. f.* 182; Xén. *An.* 5, 3, 10, *etc.* || ⋙ *Dor.* Φολόα, Anth. 6, 111.

Φόλος, ου (ὁ) Pholos, *Centaure*, Thcr. 7, 149, *etc.*

φόλυς, υος (ὁ) sorte de chien, Antim. (Hdn π.μ.λ. 32).

Φόναξ, ακος (ὁ, ἡ) Phonax, *litt.* « le tueur », *n. de chien*, Xén. *Cyn.* 7, 5 (πεφνεῖν).

φονάω-ῶ (*seul. prés.*) aimer le carnage *ou* le meurtre, Soph. *Ph.* 1209; El. *V.H.* 2, 44; 3, 9; φονῶν τὸ ὄμμα, Philstr. 874; Hld. *p.* 68, qui a le regard sanguinaire (φονή, *pour la format. cf.* τομάω, φαρμακάω).

φόνευμα, ατος (τὸ) ce qui est livré pour être tué, Eur. *Ion* 1496 (φονεύω).

φονεύς, έως : **1** *adj. m. et fém.* meurtrier, meurtrière, *en parl. d'une épée*, Soph. *Aj.* 1026; *d'une main*, Eur. *I.T.* 586 || **2** *subst.* homme *ou* femme qui commet un meurtre, meurtrier, homicide, *au masc.* Il. 9, 632; 18, 335; Od. 24, 434; Hdt. 1, 45; Soph. *Tr.* 1209, *etc.*; *joint à* αὐτόχειρος, Isocr. 64 a; φονέας αὐτῶν, Lys. 129, 13, suicides; μᾶλλον φονεύς ἐστιν, Ant. 127, 28, il passe à plus juste titre pour meurtrier; *au fém.* Eur. *I.T.* 585; *fig.* Ant. 126, 35 || ⋙ [ᾰ *p. exc. dans l'acc.* φονέα, Eur. *Hec.* 876] *Nom. pl.* φονέες, Lesbon. 173, 37; *p. contr.* φονεῖς, Ant. 126, 36; *acc.* φονέας, Lys. *l. c.*; Ant.

118, 36; 127, 16, etc.; par contr. φονεῖς, Plut. M. 162 e (R. Φεν, tuer, d'où πεφνεῖν, cf. φόνος).

φονευτής, οῦ (ὁ) c. le préc. Spt. 4 Reg. 9, 31; Prov. 22, 13.

φονεύω (ao. ἐφόνευσα, etc.), tuer, Hdt. 1,35,214, etc.; Eschl. Sept. 341; Soph. Ant. 1173; au pass. Thc. 8,95; Eur. I.A. 1317, etc.; en parl. d'un animal qui tue un homme, Plat. Leg. 873 e (φονεύς).

φονή, ῆς (ἡ) au plur. : I action de tuer, d'où : 1 tuerie, meurtre, Il. 10,521; 15,633; Pd. P. 11,57; Hdt. 9, 76; Eschl. Ag. 446; Soph. Ant. 696, 1314; Eur. El. 1207, etc.; σπᾶν φοναῖς ἀλλήλους, Soph. Ant. 1003, se déchirer mutuellement en s'entretuant, s'entretuer; φοναὶ θηροκτόνοι, Eur. Hel. 154, tuerie, c. à d. chasse d'animaux sauvages || 2 meurtre accompli : εἶδε τοὺς παῖδας ἐν ταῖς φοναῖς, El. N.A. 3, 21, il vit les enfants tués, litt. « dans leur meurtre » || II lieu du meurtre, Pd. P. 11, 37 (sel. d'autres, meurtre, c. ci-dessus) (πεφνεῖν).

φονικός, ή, όν : 1 qui concerne le meurtre, l'assassinat, Ant. 125, 19; Arstt. Pol. 3, 1, 10, etc.; φ. νόμοι, Dém. 122, 13, etc. lois concernant le meurtre; τὸ φ. Arstt. Pol. 4,16,2, acte homicide; τὰ φ. Isocr. 48 c; Arstt. Pol. 2, 8, 20, etc. actes homicides || 2 porté au meurtre, sanguinaire, cruel, Thc. 7, 29; Plat. Phædr. 252 c; Plut. Thes. 9; τὸ φ. El. V.H. 2,17; etc. dispositions sanguinaires || Sup. -ώτατος, Thc. l. c.; Hdn 2,9,15; 4, 9, 6 (φόνος).

φονικῶς, adv. d'une manière sanguinaire, avec cruauté, Naz. (φονικός).

φόνιος, α, ον : 1 de sang (goutte) Eschl. Ch. 400 || 2 d'où le sang coule (blessure) Eur. Rhes. 749 || 3 qui fait couler le sang, meurtrier, sanguinaire, en parl. d'Hadès, Soph. O.C. 1689; d'un dragon, Eschl. Pers. 82; de choses (lutte, Eur. Or. 334; action, Eur. El. 1178, etc.); φόνια δέρκεσθαι, Ar. Ran. 1337, avoir un regard sanglant || 4 souillé de sang, sanglant (main, Eschl. Eum. 317, etc.; arme, Soph. El. 99; Eur. Tr. 819, etc.) || Cp. -ώτερος, Man. 2, 196 || ⋙ Fém. -ος, Eschl. Suppl. 840; Eur. Andr. 1003, Hel. 1095 (φόνος).

φονοκτονέω-ῶ, souiller d'un meurtre, acc. Spt. Num. 35, 33 (φονοκτόνος).

φονοκτονία, ας (ἡ) meurtre, Spt. 1 Macc. 1, 24 (φονοκτόνος).

φονο·κτόνος, ος, ον, meurtrier, Chrys. Hom. in Ps. 5, p. 2 (φόνος, κτείνω).

φονο·λιβής, ής, ές [ῐ] dégouttant de sang (litt. de meurtre) Eschl. Ag. 1427, Eum. 164 (φόνος, λείβω).

φονό·ρρυτος, poét. **φονό·ρυτος**, ος, ον [ῠ] inondé de sang, Eschl. Sept. 939 (φόνος, ῥέω).

φόνος, ου (ὁ) I meurtre : 1 en parl. d'une seule pers. meurtre, assassinat, joint à Κήρ, Il. 2, 352; Od. 8, 513; φόνον φέρειν τινί, Il. 17, 757; τεύχειν τινί, Od. 11, 430, apporter la mort à qqn, perpétrer le meurtre de qqn; φόνον πράττειν, Pd. N. 3, 83; ἐξεργάζεσθαι, Plat. Leg. 869 a; ποιεῖν ou ποιεῖσθαι, Att. accomplir un meurtre; φόνον βουλεύειν τινί, Hdt. 9, 110; Soph. Aj. 1075; Eur. Hec. 156, méditer le meurtre de qqn; φόνου διώκειν, παραδιδόναι, δικάζειν, Ant. 142, 146; Luc. Tim. 46, Anach. 19, etc. poursuivre, livrer, juger un homme accusé de meurtre; au plur. en parl. d'un seul meurtre accompli après plusieurs tentatives, Soph. Tr. 558; El. 11,779; O.C. 990, etc. || 2 en parl. de plus. pers. massacre, carnage, Luc. Zeux. 11, D. mer. 13,3, etc.; au plur. Il. 11, 612; Hés. Th. 228; Soph. O.C. 962, etc. || 3 p. anal. peine de mort, Soph. Ant. 36; Eur. Or. 1579, Trag. en gén. || II sang répandu par un meurtre, Il. 10, 298; 19, 214; 24, 610; Eschl. Ch. 1007, Ag. 1282, etc.; Soph. O.R. 1278; Eur. Hec. 241, etc.; Plut. M. 991 c, 994 c, Mar. 21; particul. sang d'une victime, Eschl. Sept. 44 || III p. ext. victime d'un meurtre, cadavre d'un homme tué, Eschl. Pers. 412; Plut. M. 994 a, 995 b, 996 c || IV par méton. : 1 instrument de meurtre, Il. 16, 144; 19, 391; ἐν φόνῳ μαχαίρας, Spt. Deut. 20, 13, au tranchant de l'épée || 2 cause d'un meurtre, Od. 21, 24, d'où au fém. τὰν Πελίαο φόνον, Pd. P. 4, 20, celle qui a tué Pélias, c. à d. Médée || V autre n. de la plante ἀτρακτυλίς, Th. H.P. 6, 4, 6 (R. Φεν, tuer, d'où πεφνεῖν).

φονόω-ῶ, souiller de sang, Opp. C. 4, 192 (φόνος).

Φοντήϊος, ου (ὁ) = lat. Fonteius, n. d'h. rom. Plut. Galb. 15, etc.

φονώδης, ης, ες : 1 de sang, de meurtre, Th. H.P. 6,4,6; βλέπειν φονῶδες, Acphr. 3, 21, avoir un regard sanguinaire || 2 qui concerne le sang, Hpc. 484, 44 (φόνος, -ωδης).

φοξῖνος ou **φόξινος**, ου (ὁ), ou **φοξινός**, οῦ (ὁ) véron, poisson de rivière, Arstt. H.A. 6, 13, 3.

φοξί·χειλος, ος, ον [ῐ] aux bords aigus ou tranchants, Sim. Iamb. 27 (φοξός, χεῖλος).

φοξός, ή, όν, aigu : τὴν κεφαλήν, Il. 2, 219, qui a la tête pointue (orig. inconnue.

Φόξος, ου (ὁ) Phoxos, h. Arstt. Pol. 5, 4 (cf. le préc.).

φοξότης, ητος (ἡ) forme aiguë ou pointue, Gal. 5, 445, 446 (φοξός).

φορά, ᾶς (ἡ) action de porter : A au propre, c. à d. : I tr. : 1 action de porter en avant, de pousser, d'où vent favorable, Plut. Mar. 37 || 2 action d'apporter : ψήφου, Eur. Suppl. 484; Plat. Leg. 948 e, son suffrage; particul. apport d'une redevance, d'où paiement : φορὰν φέρειν, Thc. 2, 72, payer un impôt; φορὰν λείπειν, Xén. Cyr. 3, 1, 34, cesser de payer || 3 action d'emporter (pour ensevelir) Soph. Tr. 1202 || II intr. 1 action de se porter, de se mouvoir, en parl. de pers. Arstt. Nic. 10,4,3; cf. Plat. Theæt. 152 d, etc.; οὐρανοῦ, Plat. Leg. 897 c, mouvement ou évolution du ciel; ἄστρων, Plat. Conv. 188 b, cours des astres; de même en parl. du mouv. de l'univers, Plat. Crat. 421, Tim. 81 a, etc.; des atomes, Luc. V. auct. 13; de l'air et des vents, Pol. 1, 48, 2, etc.; de l'eau, des vagues, Pol. 4,43,3; El. V.H. 12,23, etc.; d'une boule, Plat. Leg. 898 b; d'un javelot, Ant. 3, β, 4, etc.; de l'âme, Plat. Tim. 47 d, etc.; de la voix, Plat. Pol. 306 d, etc.; particul. de la danse, Plut. M. 747 b, etc.; fig. penchant, inclination : πρὸς τὸν νεωτερισμόν, Plut. Galb. 4, pour les innovations; d'où en gén. manière de voir du peuple, Porph. Abst. 2, 40; inclination et faveur du roi, Philstr. p. 626; du peuple, Pol. 10,4,3; φ. πρός τι, Plat. Crat. 426 d, Rsp. 529 d; ἐπί τι, Plut. Dio. 13; εἴς τι, D.Chr. p. 897, 32, etc. action de se porter vers une occupation, de s'adonner à une étude || 2 particul. action de se porter en bas : τῆς γαστρός, Th. fr. 10,3, flux de ventre || III pass. 1 ce qui est emporté, fardeau, charge, Plut. Ant. 68; κατὰ φοράν, Hpc. de int. att. § 38, d'un seul coup || 2 ce qui est apporté, tribut; ce qui est produit, production (v. plus haut); d'où le prix de transport, c. κόμιστρον, Ar. (Poll. 7, 133) || B fig. action de porter, c. à d. de produire, d'engendrer, avec le gén. du produit : καρπῶν, Th. C.P. 3, 14, 5; H.P. 3, 15, 1, production de fruits; avec le gén. du producteur : τῶν δένδρων, Arstt. G.A. 2, 1, production ou faculté de produire des arbres; abs. fertilité, fécondité, p. opp. à ἀφορία, Plat. Rsp. 546 b; Arstt. Pol. 1, 11, 9; H.A. 5, 21, 1, etc.; p. suite au sens pass. portée, production, particul. production abondante : ῥητόρων, Eschn. 87, 16, d'orateurs; προδοτῶν καὶ δωροδόκων, Dém. 245, 16, provision de traîtres et de gens corrompus; d'où secte, école de philosophes, Luc. Paras. 29; Sext. 200 (φέρω).

φοράδην [ᾰ] adv. : 1 en portant ou en étant porté, c. à d. en chaise, en litière, Eur. Andr. 1166, Rhes. 888; Dém. 1263, 11; Plut. Cor. 24, etc. || 2 par un transport rapide, vivement, Soph. O.R. 1310 (φορά, -δην).

φοράς, άδος [ᾰδ] adj. f. qui porte, c. à d. féconde, Th. H.P. 4, 16, 2 (φέρω).

φορβαδικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne les troupeaux, de troupeau, Plut. M. 713 b (φορβή).

φορβαία, ας (ἡ) c. φορβειά, Spt. Job 40, 20.

φορβαῖος, α, ον, fertile en pâturages, Call. L.Pall. 50 (φορβή).

Φορβαντεῖον, ου (τὸ) sanctuaire de Phorbas, And. Or. 1, 62 B.-Sauppe (Φόρβας).

Φόρβας, αντος (ὁ) Phorbas : 1 père de Diomède, Il. 9, 665 || 2 Troyen, Il. 14, 490 || 3 autres, Eur. Suppl. 680; Plut. Rom. 2, etc. (φέρβω).

φορβάς, άδος (ὁ, ἡ) [ᾰδ] 1 qui donne la pâture, nourricier, fécond, Soph. Ph. 700, fr. 285; Nonn. 2, 1 || 2 qui va au pâturage, qui va paître, Eur. Bacch. 166; Plat. Leg. 666 e; φορβὰς ἵππος, Arstt. H.A. 8, 24, 1; ou simpl. ἡ φορβάς, Polém. (Macr. 5, 19) cavale faisant partie d'un troupeau (p. opp. à ἵππος τροφίας, jument nourrie à l'écurie); en parl. de porcs, A. Rh. 2, 89, 1025; Lyc. 676; de chèvres, Nic. Th. 925; p. anal. : φορβὰς κόρη, Pd. fr. 87, 11; Soph. fr. 645, courtisane (φέρβω).

φορβεά, ᾶς (ἡ) c. le suiv. Hippiatr.

φορβειά, ᾶς (ἡ) 1 licou pour attacher le cheval au râtelier, Xén. Eq. 5,1; d'où licou en gén. Arstt. Pol.

7, 2; Str. 709; Luc. As. 51 || 2 p. anal. morceau de cuir que les joueurs de flûte se fixaient autour des lèvres pour adoucir le son, Soph. fr. 753; Ar. Vesp. 582, Av. 861; Plut. M. 456 b (φορβή).

φορβή, ῆς (ἡ) pâturage, nourriture des animaux, particul. des chevaux et des ânes, Il. 5, 202; 11, 562; des oiseaux de proie, Soph. Aj. 1068; p. ext. des hommes, Hdt. 1, 202, 211; 4, 121; 7, 50, 107, 119; Soph. Ph. 43, 162; fig. Anth. 5, 239, etc. (φέρβω).

φορβόν, οῦ (τό) c. φορβή, Nonn. 14, 392; au pl. Orph. Arg. 1118.

φορεα·φόρος, ου (ὁ) [ᾰ] c. φορειαφόρος, DL. 5, 73.

φορέεσκε, v. φορέω fin.

φορεια·φόρος, ου (ὁ) [ᾰ] porteur de chaise ou de litière, Plut. Galb. 25 (φορεῖον, φέρω).

φορεῖον, ου (τό) 1 chaise à porteur, litière, Din. 94, 41; Pol. 31, 3, 18; Plut. Eum. 14, etc. || 2 bête de somme, Spt. Gen. 45, 17 (φορεύς).

φορεσία, ας (ἡ) ce qu'on porte sur soi, vêtement, Palæph. 52, 5 (φορέω).

φορεύς, έως (ὁ) 1 porteur, portefaix, Il. 18, 566; A. Rh. 1, 132; Nonn. 7, 216, etc.; particul. porteur de litière, Plut. Artax. 22 || 2 ἵππος φορεύς, Plut. Æmil. 19, cheval de somme (φορέω).

φορέω-ῶ (impf. ἐφόρουν, f. φορήσω, ao. ἐφόρησα, pf. πεφόρηκα; pass. f. inus., ao. ἐφορήθην, pf. πεφόρημαι) 1 porter çà et là, en parl. du vent, Il. 5, 499; 22, 337; Od. 5, 328; des flots, Od. 6, 171; 12, 68; Eschl. Sept. 344, etc.; des chevaux qui portent qqn çà et là sur le champ de bataille, Il. 2, 767; 10, 323; de porteurs qui portent un malade çà et là, Soph. Tr. 965; particul. porter des nouvelles çà et là, colporter des nouvelles, Hdt. 3, 34; p. opp. à ἀγγελίην φέρειν, apporter des nouvelles, etc. || 2 porter d'habitude, en parl. d'esclaves qui vont chercher de l'eau, Il. 6, 457; Od. 10, 358; d'échansons qui apportent le vin, Od. 9, 10; de ceux qui ont coutume d'apporter la nourriture au bétail, Od. 17, 224, etc.; particul. porter d'habitude sur soi (un vêtement, une parure, des armes, etc.); Hom. Att.; en parl. du sceptre, Il. 1, 238, etc.; φ. ὤμοισιν, Il. 20, 11; κεφαλῇ, Il. 16, 80; ἐπὶ ταῖς κεφαλαῖς, Xén. An. 7, 4, 4, porter sur ses épaules, sur la tête, etc.; κεφαλὰς ἰσχυράς, Hdt. 3, 12, avoir des crânes durs et fermes; τοὔνομα, Soph. fr. 573, porter un nom; ἓν ἦθος μόνον, Soph. Ant. 705, se tenir obstinément à une seule volonté; ἀγλαΐας, Od. 17, 245, montrer des sentiments d'orgueil || 4 supporter (du vin pur, Plut. M. 692 c; la chaleur du soleil, Opp. C. 1, 297) || 5 emporter, entraîner, d'ord. au pass. être entraîné, emporté, en parl. de la poussière, Soph. El. 715; de cavaliers, Eur. Suppl. 689, etc. || Moy. 1 porter pour soi, acc. Eur. El. 309 || 2 porter vers soi : λευκανίηνδε, A. Rh. 2, 192, porter à sa bouche, c. à d. manger || ⋙ Act. prés. ind. 3 pl. éol. φορέοισι, Thcr. 28, 11. Sbj. 3 sg. φορέησι, Od. 5, 328; 9, 10. Part. gén. masc. dor. φορεῦντος, Thcr. 13, 7; pl. fém. φορεῦσαι, Thcr. 15, 105. Inf. épq. φορήμεναι, Il. 15, 310 ou φορῆναι, Il. 2, 107; Od. 17, 224. Impf. 3 pl. épq. ἐφόρευν, Hés. Sc. 293; impf. itér. φορέεσκον, Il. 2, 770; 13, 372. — Fut. réc. φορέσω, Spt. Prov. 16, 23; Sib. 8, 294. Ao. réc. ἐφόρεσα, Arstd. 545; Palæph. 52. Moy. fut. au sens pass. φορήσομαι, Plut. M. 398 d (-φορος de φέρω).

φορηδόν, adv. c. φοράδην, Luc. Tim. 21.

φόρημα, ατος (τό) 1 ce que l'on porte, Soph. Ph. 474; d'où fardeau, charge, Xén. Mem. 3, 10, 13; fig. Hpc. Art. 802; Eschl. fr. 258; Eur. fr. 644; Xén. Cyr. 3, 1, 25, etc. || 2 ce que l'on porte sur soi, vêtement, parure, Ar. fr. 310; Arstt. fr. 458; Xén. Cyr. 2, 3, 14; Plut. Dem. 30, etc. || 3 brancard, Plut. Syll. 38, Luc. 37 || 4 au sens collect. les porteurs, Pol. 8, 31, 7 (φορέω).

φορήμεναι et **φορῆναι,** v. φορέω.

φόρησις, εως (ἡ) 1 action de porter, DH. 2, 64; Ath. 220 a || 2 état de ce qui est porté, DH. 2, 49 (φορέω).

φορητέος, α, ον, vb. de φορέω, Clém. 288.

φορητός, ή, όν : I au pr. : 1 porté, Pd. fr. 58, 6; Plut. M. 163 c || 2 qu'on peut porter, Str. 146 || 3 qui sert à porter, Epict. Enchir. 32 || 4 qui se meut, Phil. 1, 219; joint à μετάβολος, Plut. M. 428 b, etc.; joint à ἄστατος, Phil. 2, 238 || II fig. supportable, tolérable, Eschl. Pr. 979; Eur. Hipp. 443; Luc. Salt. 27, etc. || ⋙ Fém. -ος, Eur. l. c. (φορέω).

φορικός, ή, όν [ῐ] propre à produire, fécond, Clém. 672 (φορά).

φόριμος, ος, ον [ῐ] 1 fertile, fécond, Anth. 9, 414 || 2 subst. ἡ φορίμη, Diosc. Parab. 1, 52, sorte de σχυπτηρία, ou alun commun || ⋙ Fém. -η, Diosc. l. c. (φορά).

φορίνη, ης (ἡ) [ῑ] 1 peau de cochon, couenne, Hpc. 404, 55; Ath. 381 c, etc. || 2 p. ext. peau épaisse et dure comme celle du rhinocéros, El. N.A. 17, 44; ou du caméléon, El. N.A. 4, 33; en parl. de la peau de l'homme, Ant. fr. 115 || 3 p. suite, vêtement en peau épaisse, Plut. M. 57 a.

φορινόομαι-οῦμαι [ῐ] se couvrir d'une taie, Lys. (Harp.) (φορίνη).

Φορκίδες, ων (αἱ) [ῐ] les filles de Phorkys, c. à d. les Gorgones, Pd. P. 12, 24; Eschl. Pr. 794, etc.; au sg. Nonn. 25, 36, etc. (Φόρκυς).

φορκός, ή, όν, qui blanchit ou grisonne, Lyc. 477.

Φόρκος, ου (ὁ) 1 c. Φόρκυς, Pd. P. 12, 24; Soph. fr. 407; A. Rh. 4, 828 || 2 c. Ἔρεβος, Phanocl. fr. 1 || ⋙ Gén. épq. Φόρκοιο, Pd. P. 12, 13.

Φόρκυν [ῠ], **υνος** [ῡ] (ὁ) c. Φόρκυς, Od. 1, 72; 13, 96, 345, etc.; au nom. seul. Palæph. 32.

Φόρκυνος λιμήν (ὁ) [ῡ] le port de Phorkys, à Ithaque, Od. 13, 345.

Φόρκυς, υος (ὁ) Phorkys : 1 fils de Pontos et de Gæa, père des Gorgones, Hés. Th. 237, etc. || 2 autres, Il. 2, 862; 17, 218, 312, 318 || ⋙ Gén. -υος, EM. 514, 40, etc.; dat. -υϊ, Hés. Th. 270, 333; acc. -υν [ῠ] Il. 17, 218, 318; Hés. Th. 237; etc.; Od. 1, 72, 13, 96, 345; et Hés. seul. pour les besoins du vers; p. exc. ῡ, Il. 2, 862.

φορμηδόν, adv. en forme de natte, par entre-croisement, c. à d. alternativement en long et en large, Thc. 2, 75; 4, 48; Phil. 2, 530; Arstd. 2, 312, etc. (φορμός, -δην).

Φορμιανός, οῦ, adj. m. de Formies, Ath. 26 d; οἱ Φορμιανοί, DH. 2321, 10 Reiske, les habitants de Formies (Φορμίαι).

φόρμιγξ, ιγγος (ἡ) lyre ou petite harpe primitive, de trois, quatre et, plus tard, sept cordes, Il. 1, 603; 24, 63; Od. 17, 270; Hh. Ap. 184, 505; Hés. Sc. 203; Pd. P. 2, 130, etc.; Eur. Ph. 830; Ar. Av. 219 etc. (φέρω).

Φορμίδης, ου (ὁ) Phormidès, Athénien, Dém. Or. 59, 123 B.-Sauppe.

φορμίζω (seul. prés.) 1 jouer de la lyre, Il. 18, 605; Od. 1, 155; 4, 18; 8, 266; Mosch. 3, 121 || 2 jouer sur la lyre, acc. Hermés. 3, 48 (φόρμιγξ).

φορμικτάς, v. φορμικτής.

φορμικτήρ, ῆρος (ὁ) c. le suiv. Nonn. 24, 238.

φορμικτής, οῦ (ὁ) joueur de lyre, en parl. d'Apollon, Ar. Ran. 231; d'Orphée, Pd. P. 4, 314, etc. || ⋙ Dor. φορμικτάς [ᾱ] Pd. l. c. (φόρμιγξ).

φορμικτός, ή, όν, joué sur la lyre, Soph. fr. 15 (φορμίζω).

φορμίον, ου (τό) 1 petite corbeille, Hippon. 129 Bgk; DL. 4, 3 || 2 plante, p.-ê. l'ὅρμινον, Gal. (φορμός).

φορμίς, ίδος (ἡ) c. le préc. Ar. Vesp. 58.

Φορμίσιος, ου (ὁ) Phormisios, h. Ar. Ran. 965, etc.; Din. Or. 1, 38 B.-Sauppe, etc.

φορμίσκος, ου (ὁ) c. φορμίς, Plat. Lys. 206 e.

Φορμίων, ωνος (ὁ) Phormion, h. Thc. 1, 64, etc.; Ar. Eq. 562, etc.; Isocr. Or. 16, 29 B.-Sauppe, etc.

φορμο·κοιτέω-ῶ, coucher ou dormir sur une natte, Com. (Bkk. 1, 70) (φορμός, κοίτη).

φορμο·ρραφέω-ῶ [ᾰ] coudre dans une natte, fig. c. à d. mettre à l'étroit, dans une situation gênante, réduire aux extrémités, Eschn. 77, 28 (φορμός, ῥάπτω).

φορμο·ρραφίς, ίδος (ἡ) aiguille à coudre des nattes, En. tact. 18 (φ. ῥάπτω).

Φόρμος, ου (ὁ) Phormos, h. Hdt. 7, 182.

φορμός, οῦ (ὁ) I tissu de jonc ou de sparte, particul. : 1 panier ou corbeille, Hés. O. 480; Hdt. 8, 71; Pol. 1, 19, 13; Plut. M. 403 c || 2 natte, tapis, couverture, Hdt. 3, 98; Ar. Pl. 542, etc.; Arstt. Rhet. 2, 7 || 3 vareuse grossière de matelot, Paus. 10, 29 || 4 p. anal. amas de bois entrecroisé, c. à d. formé de fagots alternativement en long et en large, fascine, En. tact. 32 || II corbeille de blé, mesure, Lys. 164, 33 (φέρω).

φορμοφορέω-ῶ, porter des paniers, des nattes, des fagots, DC. 52, 25 (φορμοφόρος).

φορμο·φόρος, ου (ὁ) portefaix, particul. porteur de nattes, de fagots, DL. 9, 53; Ath. 354 c (φορμός, φέρω).

φορμύνιος, ου (ἡ) sorte de figuier, Androt. (Ath. 75 d).

φορο·γράφος, ου (ὁ) contrôleur (litt. scribe) des contributions, Naz. (φόρος, γράφω).

φορο·θετέω-ῶ, imposer une taxe, un tribut, Bas. (φόρος, τίθημι).

φορολογέω-ῶ, lever une taxe *ou* des impôts sur, *acc.* Pol. *1,8,1;* DS. *5,32;* Str. *116;* Plut. *Syll.* *24; au pass.* être soumis à un tribut, DS. *19, 94* (φορολόγος).

φορολόγητος, ος, ον, soumis à un impôt, tributaire, Spt. *Deut. 20,11* (*vb. du préc.*).

φορολογία, ας, (ἡ) perception d'une taxe, impôt, Spt. *1 Macc.1,29, etc.;* Phil. *2,326* (φορολόγος).

φορο·λόγος, ος, ον, percepteur des impositions, Plut. *Pyrrh. 23;* Spt. *Job 3,18, etc.* (φόρος, λέγω).

φόρος, ου (ὁ) **1** taxe, tribut, impôt, *particul.* des peuples vaincus *ou* alliés, Hdt. *1, 6, 27, etc.;* Thc. *1,56,96, etc.;* φόρον ὑποτελέειν Hdt. *1, 171*, acquitter l'impôt; φέρειν, Ar. *Av. 191;* Xén. *An. 3.1,9, etc.* apporter la contribution; τάξασθαι, Hdt. *3,13*, se laisser imposer une contribution; τάσσειν πόλεσι, And. *30,21*, fixer le chiffre de la contribution aux villes; *au plur.* Ar. *Ach. 505, etc.* ‖ **2** paiement, *en gén.* Xén. *Conv. 4,32, etc.* (φέρω).

φορός, ός, όν : **I** (φέρω, porter) **1** qui porte en avant, qui pousse; *en parl. du vent*, propice, favorable, Pol. *1,60,6, etc.;* DS. *14,55;* Str. *281;* Plut. *Mar. 36; fig. en parl. d'un dé*, Luc. *Sat. 4* ‖ **2** *fig.* qui porte vers, qui dispose à, *avec* πρός *et l'acc.* Str. *262;* Plut. *M. 5* c ‖ **II** (φέρω, produire) qui porte *ou* produit, fécond, Th. *C.P. 3,20,3* (φέρω).

φορταγωγέω-ῶ [ᾰ] transporter des marchandises par mer, Lgn *43, 4* (φορταγωγός).

φορτ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui sert à transporter des fardeaux, une charge, des marchandises, *particul. :* ναῦς, Sch.-*Od. 5,250*, vaisseau de transport (φόρτος, ἄγω).

φόρταξ, ακος (ὁ) [ᾱκ] enfant *ou* homme grossier (*cf.* φορτικός) Numén. (Eus. *P.E. 735* c) (φόρτος).

φορτηγέω-ῶ, porter des fardeaux, être portefaix, Hdt. *2,96; en parl. de bêtes de somme*, Luc. *As. 33, etc.* (φορτηγός).

φορτηγία, ας (ἡ) transport de marchandises par mer, Arstt. *Pol. 1,11,3* (φορτηγός).

φορτηγικός, ή, όν [ῐ] propre au transport des marchandises par mer, Thc. *6,88;* Xén. *Hell. 5,1,21* (φορτηγός).

φορτ·ηγός, ός, όν : **1** qui porte une charge *ou* des fardeaux : *subst.* ὁ φ. Thgn. *679*, portefaix ‖ **2** qui transporte des marchandises par mer, Eschl. *fr. 256;* ναῦς, Pol. *1,5,2,6, etc.;* Plut. *Pomp. 11,73; ou* πλοῖον, DS. *14,55, etc.* vaisseau de transport (φόρτος, ἄγω).

φορτίζω (*f.* ίσω, *att.* -ιῶ; *pf. pass.* πεφόρτισμαι) charger d'un fardeau, *acc.* NT. *Luc. 11, 46;* Babr. *116,3; au pass.* Luc. *Nav. 45;* NT. *Matth. 11,28* ‖ *Moy.* charger sur un vaisseau, embarquer, *acc.* Hés. *O. 688;* Mach. (Ath. *582* f) (φόρτος).

φορτικός, ή, όν : **1** qui sert à porter des fardeaux, des marchandises; φορτικὸν πλοῖον, DC. *56,27*, vaisseau de transport ‖ **2** qui est à charge, fatigant, insupportable par sa grossièreté *ou* sa sottise, *en parl. de pers.* Ar. *Nub. 524, etc.; p. opp. à* πεπαιδευμένος, Arstt. *Pol. 8,7,6; joint à* ἐπαχθής, Plut. *M. 456* e; *à* βαρύς, Plut. *M. 44* a; *à* βίαιος, Plut. *T. Gracch. 6; à* τετρυφηκώς, Plut. *Alex. 40, etc.;* φ. τινι, Plut. *M. 456* e, insupportable à qqn; *en parl. de choses :* φ. ἡδοναί, Plat. *Rsp. 581* d, plaisirs grossiers; φορτικὴ τέχνη, Arstt. *Poet. 26,2*, art grossier; φορτικὰ λέγειν, Plat. *Ap. 32* a, *etc.* dire des choses importunes; λέγω οὐ τοῦ φορτικοῦ ἕνεκα, Eschn. *6,27*, je ne dis pas cela par un orgueil grossier; *particul. en parl. du style*, vulgaire, enflé, DH. *Lys. 3;* τὸ φ. τῆς λέξεως, DH. *Thuc. 27*, la vulgarité du style; *cf.* DH. *Lys. 12, etc.* ‖ *Cp.* -ώτερος, Plat. *Euthyd. 286* e; Dém. *24, 104 B.-Sauppe;* Plut. *M. 116* f; *sup.* -ώτατος, Arstt. *Nic. 1, 5, 1; M. 529* b (φόρτος).

φορτικότης, ητος (ἡ) [ῐ] grossièreté, insolence, Arstt. *Rhet. 2,21,15* (φορτικός).

φορτικῶς, *adv.* grossièrement, *c. à d.* : **1** avec une présomption grossière, Plat. *Theæt. 183* e, *etc.* ‖ **2** d'une façon vulgaire, Isocr. *150* d, *etc.* ‖ **3** en désordre, sans art, Isocr. *238* a ‖ **4** en termes inconvenants, DS. *19, 86; d'où* grossièrement *en gén.* Plut. *M. 634* b ‖ *Cp.* -ώτερον, Plut. *Sol. 3* (φορτικός).

φορτίον, ου (τὸ) **1** charge, fardeau, Xén. *Mem. 2,2,5, etc.;* Ar. *Pl. 352, etc.; en parl. d'un enfant dans le sein de sa mère*, Xén. *Mem. 2,2,5; fig.* Dém. *156,6;* Antiphan. (*Com. fr. 3,151*), *etc.* ‖ **2** *particul.* ballot, marchandises, *surt.* marchandises à transporter par mer, cargaison d'un navire, Lycurg. *159,43;* Xén. *Œc. 8, 12; d'ord. au plur.* Hés. *O. 641; 691;* Hdt. *1,1, etc.;* Ar. *Ran. 573, etc.* (φόρτος).

φορτίς, ίδος (ἡ) *s. e.* ναῦς, vaisseau de transport, navire marchand, Od. *5,250; 9,323;* Anth. *7,287; 9,215;* DS. *11,20; 16,6;* Luc. *V.H. 1, 11* (φόρτος).

φόρτος, ου (ὁ) **1** fardeau, charge, cargaison, Od. *8, 163; 14,296;* Hés. *O. 629;* Hdt. *1,1;* Soph. *Tr. 537;* Plut. *Marc. 14;* Luc. *Nav. 18, Fug. 20; fig.* fardeau (d'un mal, *etc.*) Eur. *I.T. 1306;* Anacr. *167 Bgk* ‖ **2** *p. anal.* ce qui est à charge, grossièreté, *particul.* moquerie grossière, Ar. *Pax 748, Pl. 796* ‖ **3** matériaux d'un ouvrage, Arét. *Cur. m. diut. 1,4* (φέρω).

φορτο·στόλος, ος, ον, patron de navire, Man. *4,134* (φόρτος, στέλλω).

φορτο·φορέω-ῶ : **1** porter une charge, Plut. *Per. 26* ‖ **2** être grosse, Sib. *2,190* (φόρτος, φορά).

φορτόω-ῶ, charger, *acc.* Hld. *3,5* (φόρτος).

φορυκτός, ή, όν, sali, souillé, Lyc. *863* (φορύσσω).

φορύνω (*seul. pass. impf.* ἐφορυνόμην) [ῡ] **1** mêler, faire un mélange, Od. *22,21;* Hpc. *V. med. 2* ‖ **2** *p. suite*, barbouiller, souiller, salir, Q.Sm. *2, 356; 3,604* ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* φορύνετο, Od. *l. c.* (*v. le suiv.*).

φορύσσω, souiller, salir, Od. *18, 336;* Hpc. *619,49; au pass.* Nic. *Th. 302;* Opp. *C. 1,380* ‖ *Moy.* se barbouiller, se souiller de, *dat.* Nic. *Th. 203* ‖ ⋙ *Act. seul. ao. part.* φορύξας, Od. *18,336;* Hpc. *1,576; 8,174* Littré. *Pass. seul. prés.* Opp. *H. 5, 269; pf. part.* πεφορυγμένος, Nic. *Th. 302;* Opp. *C. 1,381;* Q.Sm. *12, 550. Moy. seul. ao. 3 sg.* ἐφορύξατο, Nic. *Th. 203* (φορύνω, *cf.* φύρω).

φορυτός, οῦ (ὁ) [ῠ] mélange de toutes sortes de choses, *d'où :* **1** ordures, saletés, Ar. *Ach. 72;* Cléophyl. (Ath. *362* d) ‖ **2** immondices, bourbier où se vautrent les porcs, Plut. *M. 129* a; *cf.* Thém. *12,26;* Lib. *1,248,12, etc.* ‖ **3** matières diverses (paille, foin, *etc.*) pour les emballages, Ar. *Ach. 927* ‖ **4** mélange d'aliments de toute sorte, Alcphr. *3, 7* (φορύνω).

Φορωνεῖδαι, ῶν (οἱ) les fils de Phorônée, *c. à d.* : **1** Adrastos et Amphiaraos, Paus. *7,17,7* ‖ **2** les Argiens, *en gén.* Thcr. *25,200* (Φορωνεύς).

φορῶς, *adv. au sens de* κατά τι *ou* τινί, Philod. *V. Herc. p. 32, 46*, selon qqe ch. (φορός).

φοῦ (τὸ) *vraisembl. n. de la plante appelée* valériane, *dans le Pont*, Diosc. *1,10*.

Φουβέντιος, ου (ὁ) = *lat.* Fufetius, *n. d'h. rom.* Plut. *Par. min. 7*.

Φουλβία, ας (ἡ) = *lat.* Fulvia, *n. de f. rom.* Plut. *Cic. 16, etc.*

Φούλβιος, ου (ὁ) = *lat.* Fulvius, *n. d'h. rom.* Plut. *T. Gracch. 11; Garrul. 11, etc.*

Φουλκινία, ας (ἡ) = *lat.* Fulcinia, *mère de Marius*, Plut. *Mar. 3*.

φούλλικλος, ου (ὁ) = *lat.* folliculus, ballon, Ath. *14* f.

Φουλούϊος, ου (ὁ) = *lat.* Fulvius, *n. d'h. rom.* Plut. *Par. min. 29*.

φουμῶσος τυρός (ὁ) sorte de fromage, Ath. *113* c (*lat.* fumosus).

Φουνδάνος, ου (ὁ) = *lat.* Fundanus, *n. d'h. rom.* Plut. *de coh. ira 1*.

Φούριος, ου (ὁ) = *lat.* Furius, *n. d'h. rom.* Plut. *Cam. 1, etc.; plur.* οἱ Φ. les Furius, DC. *61,17, etc.*

φουρνάκιος, α, ον, cuit au four, Ath. *113* b (φοῦρνος).

Φουρνικάλια, ων (τὰ) = *lat.* Fornicalia, *n. d'une fête rom.* Plut. *Qu. rom. 89*.

Φούρνιος, ου (ὁ) = *lat.* Furnius, *n. d'h. rom.* Plut. *Ant. 58, etc.*

φοῦρνος, ου (ὁ) = *lat.* furnus, four, Ath. *113* c.

φοῦσα, *béot. c.* φῦσα, *part. ao. 2 de* φύω, Corinn. *21*.

φοῦσκα, ης (ἡ) vin sur, A.Tr. *7, 295* (*lat.* fosca).

Φουφίδιος, ου (ὁ) = *lat.* Fufidius, *n. d'h. rom.* Plut. *Syll. 31, Sert. 12*.

φόως (τὸ) *v.* φάος.

φόωσδε, *adv.* à la lumière, au jour, *avec mouv.* Il. *2,309; 19,103, etc.* (φόως, -δε).

Φράατα, ων (τὰ) Phraates (*auj.* Ardebil) *v. de Médie*, Plut. *Ant. 38, 39,50*.

Φραάτης, ου (ὁ) Phraatès, *n. de plus. rois Parthes*, Plut. *Pomp. 33, Crass. 33, etc.*

Φραγγικός, ή, όν, des Francs, Anth. *App. 312* (Φράγγοι).

Φράγγοι, ων (οἱ) les Francs, *pple de Gaule*, Plut. *fr. 11,2*.

φράγδην, *adv.* en armes, avec une armure, Batr. *254* (φράσσω).

φραγέλλιον, ου (τὸ) fouet, NT. *Joh. 2,15* (*lat.* flagellum).

φραγελλόω-ῶ, fouetter, NT. *Matth.* 27, 26; *Marc.* 15,15 (*lat.* flagello).

φραγῆναι, *inf. ao. 2 pass. de* φράσσω).

φράγμα, ατος (τὸ) 1 clôture, palissade, retranchement, défense, Hdt. 8,52; Plat. *Pol.* 279 d || 2 arme défensive, *en parl. des cornes du taureau,* Anth. 6, 110; *de la liqueur de la sèche,* Arstt. *P.A.* 4, 5, 12; *des paupières,* Arstt. *An.* 2, 9, 13 || 3 abri, Én. tact. 37, 4 (φράσσω).

φραγμίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui sert à faire une haie, une palissade, une clôture, Diosc. 1,121 (φράγμα).

φραγμός, οῦ (ὁ) 1 action de boucher, Soph. *O.R.* 1387 || 2 clôture, palissade. Hdt. 7,36,142; Xén. *Cyn.* 11,4; Thcr. 5,108; Plut. *Per.* 9, *Cim.* 10, *etc.*; *p. anal. en parl. du diaphragme,* Arstt. *P.A.* 3,10,3, *etc.* || 3 lieu enclos, Anth. 9,343, *etc.* (φράσσω).

φράγνυμι [ῡ] *c.* φράσσω, Anth. 7,391; Plut. *Cæs.* 24, *Sert.* 21, *etc.* || *Moy. m. sign.* Ar. *fr.* 336; Plut. *Phoc.* 11 || ⋙ *Act. seul. prés. ind.* Anth. 7,391; *part.* Jos. *A.J.* 18,9,1. *Moy. seul. prés.* Ar. *fr.* 336; Plut. *Cæs.* 24, *et impf.* ἐφραγνύμην, Plut. *Phoc.* 11.

φραδάζω [ᾰδ] (*ao. 3 sg. poét.* φράδασσε) faire connaître, indiquer, Pd. *N.* 3,45 (φραδή : *cf.* φράζω).

φραδή, ῆς (ἡ) [ᾰ] 1 action d'apprendre *ou* de savoir, connaissance, Pd. *O.* 12,13 || 2 action de faire savoir, conseil, Eschl. *Ch.* 940; Eur. *Ph.* 667; *d'où abs.* prudence, sagesse, Thcr. 25,52 (φράζω).

φραδής, ής, ές [ᾰ] prudent, sage, Il. 24,354 (φράζω).

φραδμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] prudence, sagesse, *au dat. pl. épq.* φραδμοσύνῃσιν, Hh. *Ap.* 99; Hés. *O.* 243; Th. 626, *etc.*; *au sg.* A.Rh. 2, 647 || ⋙ *Dans une inscr. att.* φρασμοσύνη, CIA. 4, b, 373,99 (6ᵉ *siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p.* 68,11 (φράδμων).

φράδμων, ων, ον, *gén.* ονος, prudent, sage, Il. 16,638; Oracl. (Hdt. 3, 57) (φράζω).

Φράδμων, ονος (ὁ) Phradmôn, *h.* Anth. 9,743 (*v. le préc.*).

φράζω (*f.* -άσω [ᾰ], *ao.* ἔφρασα [ᾰσ], *pf.* πέφρακα [ᾰκ]) I *primit.* mettre dans l'esprit, *d'où* faire comprendre, expliquer, indiquer par signe aussi bien que par la parole : σήματα, Od. 19, 250, indiquer par la parole des signes, des marques (qui montrent qu'on a vu la personne dont on parle); διὰ γραμμάτων, Plut. *Pomp.* 45, faire comprendre *ou* expliquer par des lettres; διὰ μαντικῆς, Xén. *Mem.* 1,4,15, faire comprendre par la divination; τῇ χειρί, Hdt. 4, 113, faire comprendre par des signes de la main; τὴν ἄτραπον, Hdt. 7,213, indiquer le chemin; μῦθον πᾶσιν, Od. 1,273, expliquer clairement à tous ce qu'on veut dire; *p. opp. à* φημί, Soph. *O.R.* 655; *à* λέγω : φράσον δ'ἅπερ γ' ἔλεξας, Soph. *Ph.* 559, explique ce que tu as dit; *cf.* Xén. *An.* 2, 4,18; *à* ἁπλῶς εἰπεῖν, Isocr. 15,117; *cf.* Isocr. 16,39, *etc.*; *joint à* δεικνύναι, Xén. *Cyr.* 4,3,11; *à* διδάσκειν, Plut. *M.* 175 f, 824 e; *particul. en parl. des maîtres qui exposent qqe ch. à leurs élèves,* Plat. *Theæt.* 180 b; Ant. 143,3, *etc.*; *en parl. des oracles, des rêves, des signes dans les sacrifices, indiquant ce qu'il faut faire,* Plat. *Leg.* 923 a; Plut. *M.* 192 a, *etc.*; *en parl. des indications dans une lettre,* Plut. *Cic.* 15, *Dio.* 20, *etc.*; τοῦτο φράζει, Xén. *Conv.* 8,30, cela signifie; *avec double rég.* : τινί τι φράζειν, Hdt. 6, 100; Att.; φρ. τι πρός τινα, Hdt. 1,68; Ar. *Nub.* 359, *etc.*, *ou* φρ. τινά τι, Isocr. *Antid.* § 107, expliquer qqe ch. à qqn; τινί τινα φράζειν, Eschl. *Pr.* 783; Plat. *Leg.* 677 d, indiquer *ou* montrer qqn comme tel *ou* tel; *de même* φρ. περί τινος, Isocr. *Antid.* § 124; Plut. *M.* 175 b; τι ἐπί τινος, Isocr. 419 d, parler de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un simple gén.* : τῆς μητρὸς ἥκω τῆς ἐμῆς φράσων ἐν οἷς νῦν ἐστιν, Soph. *Tr.* 1122, je suis venu te dire au sujet de ma mère ce qu'elle est devenue; *avec* ὡς *et l'acc.*, Soph. *Ph.* 1336; Xén. *Œc.* 16, 8, *etc.*; *ou de* ὅπως, Od. 19, 357; *ou d'un part.* Od. 19, 477; Plut. *Cic.* 15, *etc.*; *avec le dat. suivi d'un inf.* Il. 10, 127; Hdt. 4,113; Thc. 3,15, *etc.*; *particul. pour exprimer l'idée d'un ordre,* Ar. *Pax* 98; Xén. *Hell.* 1,1,25, *etc.*; *avec une prop. inf.* Thcr. 25, 47; *avec* ὅτι, Lys. 94, 30, *etc.*; *avec* εἰ, Eschl. *Pr.* 767; *avec une prop. relat.* Eschl. *Pr.* 997, *etc.*; Xén. *Mem.* 1,2,42, *etc.* || II *particul. après Homère,* faire comprendre par la parole, *d'où* : 1 énoncer, exposer, expliquer, *acc.* Hdt. 1, 68; 6, 100, *etc.*; Dém. 12, 23 *B.-Sauppe* || 2 annoncer, Soph. *El.* 1003 || 3 confier, raconter, Plut. *M.* 507 e || 4 ordonner, Eschl. *Eum.* 623; τινί *avec l'inf.* Thc. 6,58; Xén. *An.* 1,6,3, à qqn de faire qqe ch. || 5 conseiller, Soph. *El.* 197 || *Moy.* (*ion. et poét.*) (*f.* φράσομαι, *ao.* ἐφρασάμην *et* ἐφράσθην, *pf.* πέφρασμαι) *litt.* se mettre dans l'esprit *ou* avoir dans l'esprit, *d'où* : I penser, *c. à d.* : 1 penser, être d'avis : ἀμφίς, Il. 2, 14, être d'avis différent || 2 penser, réfléchir : τι, Il. 1, 554, à qqe ch.; θυμῷ, Il. 16,646; ἐνὶ φρεσί, Il. 9,423; μετὰ φρεσίν, Od. 3,129, réfléchir dans son cœur; φρ. βουλήν, Il. 18,313; βουλάς, Od. 11, 510; μῆτιν, Il. 9,423, méditer un dessein, des desseins; *avec* εἰ, Il. 1, 83; Od. 10, 192, *etc.* réfléchir pour décider si, *etc.* || 3 méditer : τινι κακά, Od. 2, 367; θάνατον, Od. 3, 242; ὄλεθρον, Od. 13, 373, des desseins funestes, la mort, la perte de qqn; τινὶ ἠρίον, Il. 23, 126, d'élever un tombeau à qqn || II apprendre : τι, Att. qqe ch.; ἐξ ἑτέρων μύθων, Eur. *Med.* 655, apprendre par les récits d'autrui || III remarquer, s'apercevoir de, *acc.* Od. 17, 161, *etc.*; *gén.* Thcr. 2,84; *avec un acc. accompagné d'un part.* : τινὰ προσιόντα, Il. 10, 339, remarquer qqn s'approchant; reconnaître, Il. 23, 450 || IV considérer, observer, faire attention à, veiller sur : τι, Oracl. (Hdt. 3, 57); Ar. *Eq.* 1015, *etc.* veiller sur qqe ch., être attentif à qqe ch.; *particul.* prendre garde à, se garantir de : Κέρβερον, Ar. *Eq.* 1030, prendre garde à Cerbère; χειμῶνος, Arat. 744, pressentir la tempête; τινα μή *et le sbj.* Ar. *Eq.* 1067, prendre garde que qqn ne...; *ou simpl.* μή *avec l'inf.* Soph. *El.* 213, *ou avec le sbj.* Ar. *Pax* 1099 || ⋙ *Act. prés. dor.* φράσδω, Thcr. 20,7. *Impf. poét.* φράζον, Pd. *N.* 1, 93. *Ao. poét.* φράσα, Od. 11,22; *ou* ἔφρασσα, *d'où ind. 3 sg.* φράσσεν, Hés. *fr.* 125; *impér. 2 pl.* φράσσατε, Pd. *P.* 4, 208; *part. dor.* φράσαις, Pd. *O.* 2,60. *Ao. 2 épq.* ἐπέφραδον, Il. 10,127; 16,51; Od. 8,68; Hés. *Th.* 74; *ou* πέφραδον, *d'où 3 sg.* πέφραδε, Il. 14,500; *2 duel* πεφραδέτην, Hés. *Th.* 475; *opt. 3 sg.* πεφράδοι, Il. 14, 335; *inf.* πεφραδέμεν, Od. 7, 49; Hés. *O.* 766, *et* πεφραδέειν, Od. 19, 477. *Moy. prés. dor.* φράσδομαι, Thcr. 1, 102; *impér. poét.* φράζεο, Thgn. 100; Il. 14, 3; φράζευ, Il. 9, 251. *Impf. 3 sg. épq.* φράζετο, Od. 11, 624; *impf. itér. 3 sg.* φραζέσκετο, Hh. *Ap.* 168. *Fut. épq.* φράσσομαι, Il. 9, 619; Od. 23, 140, *etc.* *Ao. poét.* φρασάμην, Od. 23, 75; *épq.* ἐφρασσάμην, Il. 9, 426, *etc.*; *dor.* ἐφρασάμαν [μᾱ] Thcr. 2,84; *épq.* φρασσάμην, Il. 23,126; Od. 24,391, *etc.* (R. Φραδ, parler).

φρακτικός, ή, όν, *c.* κατάφρακτος, Ath. 214 a.

φρακτός, ή, όν, *vb. de* φράσσω, Opp. *H.* 1,641.

φράν, *v.* φρήν.

Φραόρτης, ου, *ion.* εω (ὁ) Phraortès : 1 *père de Déjocès, roi des Mèdes,* Hdt. 1,96; Plut. *pro Nobil.* 4 || 2 *fils de Déjocès,* Hdt. 1,73,102,103; Plut. *Ant.* 52.

φράσδω, *v.* φράζω.

Φρασίας (ὁ) Phrasias, *h.* Xén. *An.* 6,5,11; Dém. *Or.* 52,3,4,7 *B.-Sauppe* (φράζω).

Φρασί-δαμος, ου (ὁ) [ᾰῑᾰ] Phrasidamos, *h.* Thcr. *Id.* 7 *argum.* (φράζω, δᾶμος, *dor. p.* δῆμος).

Φρασιηρίδης, ου (ὁ) Phrasièridès, *h.* Dém. *Or.* 23, 202, *etc.* *B.-Sauppe.*

Φρασικλείδης, ου (ὁ) Phrasikleidès, *h.* Dém. *Or.* 59,37 *B.-Sauppe, etc.* (*patr. du suiv.*).

Φρασι-κλῆς, έους (ὁ) Phrasiklès, *h.* Plut. *X Orat. V. Lys.* 1, *Them.* 32 (φράζω, κλέος).

φρασίν, *v.* φρήν.

Φράσιος, ου (ὁ) Phrasios, *h.* Nonn. 32,234.

φράσις, εως (ἡ) [ᾰ] 1 action d'exprimer par la parole, élocution, langage, Arstt. *fr.* 59; DH. *Thuc.* 22 *et fin*; *Pomp.* 2, *etc.*; Plut. *Cato. ma.* 12; Lgn 8, 1; *d'où* caractère expressif d'un mot, DH. *Pomp.* 3, 19 || 2 discours, El. *V.H.* 9,16 (φράζω).

φράσσω, *att.* **φράττω** (*f.* φράξω, *ao.* ἔφραξα, *pf. inus., pl. q. pf.* ἐπεφράχειν; *pass. f.* φραγήσομαι, *ao.* 1 ἐφράχθην, *postér. ao.* 2 ἐφράγην [ᾰ] *pf.* πέφραγμαι) 1 serrer l'un contre l'autre : δόρυ δουρί, σάκος σάκει, Il. 13,130, lance contre lance, bouclier contre bouclier; *abs.* φρ. τὰ γέρρα, Hdt. 9,61, presser les boucliers les uns contre les autres || 2 *p. suite,* remplir : χεῖρα ἔρνεσιν, Pd. *I.* 1,94, remplir sa main de branches || 3 boucher, obstruer : Νεῖλον, Hdt. 2, 99; 8,7, le Nil; τοὺς ἔσπλους, Thc. 4,13, l'accès de la navigation; *au pass.* être bouché, obstrué : ὑπό τινος, Plat. *Tim.* 84 d, par qqe ch.; *p. suite,* barricader, garnir de défenses : τείχεσιν καὶ πύλαις, Plat. *Leg.* 779 a, munir de remparts et de portes; *p. ext.* couvrir, protéger : δέμας

ὅπλοισι, Eschl. *Pers. 456*, protéger le corps sous une armure; ῥινοῖσι βοῶν ἐπάλξεις, Il. *12, 263*, protéger les créneaux avec des peaux de bœufs; *cf.* Od. *5, 256*; *fig.* Plut. *Per. 15, Dem. 12, etc.* || *Moy.* I *tr.* : 1 boucher sur soi : τὰ ὦτα κηρῷ, Luc. se boucher les oreilles avec de la cire || 2 enfermer pour soi, *d'où* protéger: νῆας ἕρκεϊ χαλκείῳ, Il. *15,566*, les vaisseaux avec un rempart d'airain, *c. à d.* avec des gens armés; *d'où* munir, fortifier : πύλας, Eschl. *Sept. 798*, les portes; τὸ τεῖχος, Hdt. *9,70*, le rempart || II *intr.* 1 se presser l'un contre l'autre, Batr. *166* || 2 se fortifier, Thc. *8,35*; *p. suite*, se défendre, se renfermer : πρός τι, Plut. *Mar. 23*; πρός τινα, Eur. *I.A. 286*; εἴς τινα, NT. *2 Cor. 11, 10*, contre qqe ch. *ou* contre qqn || ⋙ *Act. sbj. ao. 2 pl.* φράξητ' (*par métath.* φάρξητ'), Ar. *Av. 183*. *Moy. ao. 1 pl.* ἐφραξάμεσθα (*par métath.* ἐφαρξάμεσθα), Eschl. *Sept. 198*; *3 pl. épq.* φράξαντο, Il. *15, 566*; *impér.* φράξαι (*par métath.* φάρξαι), Eschl. *Sept. 63* (R. Φραγ, fermer, *cf. lat.* farcio, confertus, *etc.*).

φραστέον, *vb. de* φράζω, Plat. *Ep. 312* d.

φραστήρ, ῆρος (ὁ) qui indique, explique *ou* montre, Xén. *Cyr. 4, 5, 17*; *5, 4, 40*; Plut. *M. 243* f (φράζω).

φραστικός, ή, όν : I qui sert à indiquer, à expliquer : τινός, Plat. *Déf. 414* d, qqe ch. || II qui concerne la parole, *c. à d.* : 1 qu'on peut expliquer *ou* développer par la parole: τόποι φραστικοί, Lgn *32, 6*, lieux, *c. à d.* parties *ou* idées d'un discours à développer || 2 apte à développer : φρ. ἀνήρ, DL. *5,65*, homme habile à exposer ses idées; τὸ φραστικόν, Plut. *M. 909* a, la facilité de parole (φράζω).

φράστωρ, ορος (ὁ) qui indique, qui montre, Eschl. *Suppl. 493* (φράζω).

Φράστωρ, ορος (ὁ) Phrastôr, *h.* Pd. *O. 11, 71*; Dém. *Or. 59, 50 etc. B.-Sauppe* (*cf. le préc.*).

Φραταγούνη, ης (ἡ) Phratagounè, *femme de Darius, fils d'Hystaspe*, Hdt. *7, 224*.

φράτηρ, ερος (ὁ) [ᾰ] membre d'une phratrie, *d'ord. au pl.* membres d'une même phratrie, Eschl. *Eum. 656*; Ar. *Eq. 255, Av. 1669, etc.*; Plat. *Tim.* 21 b; Is. 58, *25 et 28*; *68, 4, etc.* || ⋙ *Dat. pl.* φράτερσι, Is. *46, 8*; *dans les inscr. att. acc. sg.* φράτερα; *plur.* φράτερες, φρατέρων, φράτερσι, φράτερας; *v. Meisterh. p. 103, p. 50* (*cf. lat.* frāter, *sscr.* bhrâtâ, *zend* bhrâtar).

φρατορικός, ή, όν [ᾱ] *c.* φρατρικός, Dém. *1092 fin*.

φρατόριος, ου [ᾰ] *adj. m.* protecteur des phratries *ou* d'une phratrie, *ép. de Zeus*, Crat. (Ath. *460* f) (φράτωρ).

* **φράτρα**, *seul. ion.* φρήτρη, ης (ἡ) Il. *2, 362*; Hdt. *1, 125*, *c. le suiv.*

φρατρία, ας (ἡ) [ρᾱ] I phratrie, *association de citoyens, liés par la communauté des sacrifices et des repas religieux, et formant une division politique à Athènes; depuis Solon il y eut trois phratries dans une tribu* (φυλή) *et trente familles* (γένη) *dans une phratrie; Athènes, divisée en quatre tribus, comprenait donc douze phratries et 360 familles*, Plat. *Leg. 746* d, *785* a; Isocr. *176* d; Eschn. *47, 39*; *au plur.* Arstt. *Pol. 2, 5, 17, etc.*; *p. anal.* la curie, *à Rome*, Plut. *Popl. 7* || II *p. ext.* : 1 repas commun, *c.* συσσίτιον, Jos. *A.J. 3, 10, 5*; *B.J. 6, 9, 3* || 2 lit de table, Démétr. sceps. (Ath. *141* f) (φρατήρ).

φρατριάζω [ᾱτ] appartenir à une phratrie : μετά τινος, Dém. *1054, 3*, avec qqn (φρατρία).

φρατρί·αρχος, ου (ὁ) [ρᾱ] chef *ou* président d'une phratrie, Dém. *305, 22* || ⋙ *Dans les inscr. att.* CIA. *2, 609, 5* (*300 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 97*, § *47* (φρατρία, ἄρχω).

φρατριαστής, οῦ (ὁ) [ρᾱ] membre d'une même curie, *à Rome*, DH. *4, 43* (φρατριάζω).

φρατριατικός, ή, όν [ᾱᾰ] qui concerne les curies, *à Rome*: νόμος φρ. DC. *37, 51*, loi curiate (φρατρία).

φρατριεύς, έως (ὁ) [ᾱ] membre d'une même curie, *à Rome*, DH. *2, 64* (φρατρία).

φρατρίζω [ᾱ] *c.* φρατριάζω, Cratér. (Harp. *vº* ναυτοδίκαι); Lys. *fr.* (*Bkk. p. 115, 29*).

φρατρικός, ή, όν [ᾱ] 1 qui concerne les phratries, Ath. *185* c || 2 *à Rome*, qui concerne les curies : ἐκκλησία φρατρική, DH. *4, 20*, l'assemblée curiate (φρατρία).

φράτριος, α, ον [ᾱ] qui concerne les phratries : φρ. Ζεύς, Plat. *Euthyd. 362* d; Dém. *1054, 10*, Zeus protecteur des phratries à Athènes (φράτηρ).

1 **φράττω**, *att. c.* φράσσω.

2 **φράττω**, *béot. c.* φράζω, Corinn. *fr. 40 Bgk.*

φράτωρ, ορος (ὁ) [ᾱ] membre d'une même phratrie, Ar. *Av. 1667, Ran. 419, Eq. 255*; Dém. *1054, 14*; *1305, 22*; Lys. *183, 10*; Arstt. *Pol. 2, 3, 7, etc.*; *fig. en parl. d'oiseaux*, El. *N.A. 8, 24* (*cf.* φράτηρ).

φρε·άντλης, ου (ὁ) qui tire de l'eau d'un puits, *jeu de mots sur le nom* Κλεάνθης, DL. *7, 168* (φρέαρ, ἀντλέω).

φρέαρ, ατος (τὸ) [ᾰρ, ᾱτ *att.*, ᾰτ *épq. et qqf. com.*] I puits, Il. *21, 197*; Hh. *Cer. 99*; Hdt. *1, 68*; *4, 120*; *6, 119*; *7, 133*; *fig.* εἰς φρέατά τε καὶ πᾶσαν ἀπορίαν εἰσπίπτειν, Plat. *Theæt. 174* c, tomber dans le puits et dans le plus complet dénûment; ἡ περὶ τὸ φρέαρ ὄρχησις, Plut. *M. 68* a, la danse autour du puits, *en parl. de pers. qui ne voient pas le danger* || II *p. anal.* : 1 citerne, réservoir d'eau, Thc. *2, 48, 49*; Plat. *Lach. 193* c, *Prot. 349* e || 2 cuve pour l'huile nouvelle, Ar. *Pl. 810* || 3 mine d'asphalte, Spt. *Gen. 14, 10* || 4 *p. anal.* grande coupe, Ath. *192* a, *461* c || ⋙ *Gén. contr.* : φρητός, Choerob. (EM. *800, 10*); Call. *Cer. 16*; *ion. et épq.* φρεῖαρ, *pl.* φρείατα, Il. *l. c.*; Nic. *Th. 486* (*p.* * φρέϝαρ, * φρεῦαρ, * φρύαρ, *de* * Ϝρύω, *c.* ἐρύω, puiser).

Φρεάρριος, ου (ὁ) du dème Phréarrhes, Dém. *Or. 13, 84, etc. B.-Sauppe* (*v. le suiv.*).

Φρέαρροι, ων (οἱ) Phréarrhes, *dème att. de la tribu Léontide*, Plut. *Them. 1, etc.*

φρεατία, ας (ἡ) [ᾱτ] 1 réservoir d'eau, Xén. *Hell. 3, 1, 7* || 2 aqueduc *ou* conduit d'eau, Pol. *10, 28, 2*; *au sens de* τὸ νειλομέτριον, Hld. *9, 122* (φρέαρ).

φρεατιαῖος, α, ον [ᾱ] de puits, Th. *C.P. 2, 6, 3*; Hermipp. (*Com. fr. 2, 394*); Ath. *123* f; *p. opp. à* ναματιαῖον, Th. *C.R. 2, 6, 3*; *à* ῥυτόν, Plut. *M. 954* c (φρέαρ).

φρεάτιος, α, ον [ᾱ] *c. le préc.* Geop. *2, 6, 33*.

φρεατο·τύπανον, ου (τὸ) [ᾱῠᾰ] instrument (*p.-ê.* roue) pour tirer de l'eau d'un puits, Pol. *fr. gr. 135* (φρέαρ, τύπανον).

Φρεαττοῖ (ἐν) Dém. *645, 26*, *ou* τὸ ἐν Φρεαττοῖ, Arstt. *Pol. 4, 16*, *ou* τὸ ἐν Φρεαττοῖ δικαστήριον, Dém. *646, 9*, le tribunal de Phréattys (*v. le suiv.*).

Φρεαττύς (ἡ) Phréattys, *lieu sur la côte du Pirée*, Paus. *1, 28, 11*.

φρεατώδης, ης, ες [ᾱ] en forme de puits, Sch.-Ar. *Pl. 431* (φρέαρ, -ωδης).

Φρέγελλα, ης (ἡ) = *lat.* Fregellæ, Frégelles, *v. du Latium*, Plut. *C. Gracch. 3*.

Φρεγελλανός, οῦ (ὁ) [ᾱ] habitant *ou* originaire de Frégelles, Plut. *Marc. 29, etc.*; DH. *15, 10* (Φρέγελλα).

Φρεγῆνα, Fregena, *v. d'Etrurie*, Str. *225* (*lat.* Fregenæ).

φρεῖαρ, *v.* φρέαρ.

φρεναπατάω-ῶ [ᾰπᾰ] *litt.* abuser l'esprit, *d'où* tromper, séduire, NT. *Gal. 6, 3, etc.* (φρεναπάτης).

φρεν·απάτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] qui abuse l'esprit, séducteur, NT. *Tit. 1, 10* (φρήν, ἀπατάω).

φρενετίζω, *c.* φρενιτίζω, Plut. *M. 793* a; A. Tr. *1, 16*.

φρενετισμός, οῦ (ὁ) *c.* φρενῖτις, Plut. (Stob. *402, 42*, *var.* φρενιτισμός).

φρεν·ήρης, ης, ες, sensé, raisonnable, prudent, Hdt. *3, 25, etc.*; Eur. *Her. 150*; Luc. *Cal. 3*; *joint à* συνετός, Plut. *M. 323* c (φρήν, ἄρω).

φρενιτιαῖος, α, ον [ῑτ] *c.* φρενιτικός, Hpc. *Epid. 3, 1079*.

φρενιτιάω-ῶ [ῑτ] avoir un transport, avoir le délire, être fou, Plut. *Alex. 75* (φρενῖτις).

φρενιτίζω [ῑτ] *c. le préc.* Plut. *M. 693* a; *1128* d; Sext. *M. 7, 247*.

φρενιτικός, ή, όν [ῑτ] 1 qui a un transport, qui a le délire, furieux, Hpc. *Aph. 1252*; Arét. *16, 72*; Sext. *P. 2, 231* || 2 qui concerne les transports de délire : τὰ φρ. (*s. e.* νοσήματα), Hpc. *Epid. 1, 944*, les maladies accompagnées de transports (φρενῖτις).

φρενῖτις, ιτιδος (ἡ) *s. e.* νόσος, transport, *d'où* folie, démence, Hpc. *Aph. 1248*; Plut. *M. 81* f; Luc. *Conv. 20* (φρήν).

φρενιτισμός, οῦ [ῑτ] transport de folie, délire, Plut. (Stob. *402, 42*) (φρενιτίζω).

φρενοβλάβεια, ας (ἡ) [ᾰβ] atteinte à l'intelligence, folie, démence, DH. *5, 9*; Luc. *Syr. 18* (φρενοβλαβής).

φρενο·βλαβής, ής, ές [ᾰ] qui a la raison atteinte, fou, Hdt. *2, 120*; Hpc. *Ep. 20, 1, p. 23*; Eup. (Plut. *Nic. 4*); Luc. *Syr. 43* (φρήν, βλάπτω).

φρενοβλαβίη, ης (ἡ) [ᾰβ] *ion. c.* φρενοβλάβεια, Man. *6, 599*.

φρενό·βλαβος, ος, ον [ᾰ] *c.* φρενοβλαβής, Sib. *8, 115*.

φρενο·γηθής, ής, ές, qui réjouit

le cœur, Anth. *9, 525, 22* (φρήν, γηθέω).

φρενο·δαλής, ής, ές [ᾱ] qui fait perdre la raison, Eschl. *Eum. 330, 343* (*dor. p.* *φρενοδηλής, *de* φρήν, δηλέομαι).

φρενο·δινής, ής, ές [ῑ] qui frappe l'esprit de vertige, Nonn. *Jo. 12, 109* (φρήν, δινέω).

φρενο·θελγής, ής, ές, qui charme l'esprit *ou* le cœur, Nonn. *1, 406;* Procl. *H. 2,17* (φρήν, θέλγω).

φρενόθεν, *adv.* volontairement, Soph. *Aj. 183* (φρήν, -θεν).

φρενο·κηδής, ής, ές, qui est un souci pour l'âme, Syn. *H. 2,85* (φρ. κήδω).

φρενο·κλόπος, ος, ον, qui trompe (*litt.* qui vole) l'esprit *ou* le cœur, A. Pl. *198* (φρ. κλέπτω).

φρενο·ληστής, οῦ (ὁ) qui trompe (*litt.* qui pille) l'esprit *ou* le cœur, Anth. *12, 144* (φρ. ληστής).

φρενο·μανής, ής, ές [ᾰ] à l'esprit égaré, Eschl. *Ag. 1140* (φρ. μαίνομαι).

φρενο·μόρως, *adv.* avec l'esprit en délire, Soph. *Aj. 626* (φρ. μόρος).

φρενο·πληγής, ής, ές, qui frappe l'esprit, Eschl. *Pr. 879* (φρ. πλήσσω).

φρενό·πληκτος, ος, ον, qui a l'esprit frappé, Eschl. *Pr. 1054* (φρ. πλήσσω).

φρενο-πλήξ, ῆγος (ὁ, ἡ) frappé de délire, Anth. *9, 141*.

φρενο·τέκτων, ων, ον, *gén.* ονος, qui construit avec son esprit, ingénieux, inventeur, Ar. *Ran. 820*.

φρενο·τερπής, ής, ές, qui charme *ou* réjouit le cœur, Nonn. *4, 135* (φρ. τέρπω).

φρενόω-ῶ (*f.* ώσω ; *pf. pass.* πεφρένωμαι) : **1** rendre sage *ou* sensé, ramener à la raison, *acc.* Eschl. *Pr. 335;* Soph. *Ant. 754, Tr. 52;* Eur. *Ion 526;* Xén. *Mem. 2,6,1; 4,1,5; au pass.* être ramené *ou* revenir à la raison, Luc. *Lex. 19;* Babr. *3* ‖ **2** exciter l'esprit, rendre orgueilleux, *d'où au pass.* s'enorgueillir de, *dat.* Spt. *2 Macc. 11,4;* Babr. *101, 5* (φρήν).

φρεν·ώλης, ης, ες, qui a l'esprit perdu, Eschl. *Sept. 757* (φρήν, ὄλλυμι).

φρένωσις, εως (ἡ) action de ramener à la raison, remontrance, Clém. *145* (φρενόω).

***φρέω**, *seul. dans les composés* διαφρέω, εἰσφρέω, ἐκφρέω.

φρεωρυχέω-ῶ [ῠ] creuser un puits, Str. *773;* Plut. *M. 776* d ; *comiq. en parl. d'une piqûre,* Ar. *Lys. 1033* (φρεωρύχος).

φρεωρυχία, ας (ἡ) [ῠ] action de creuser des puits, Jos. *A. J. 1, 18, 2*.

φρε·ωρύχος, ος, ον [ῠ] qui creuse un puits *ou* des puits, Plut. *M. 159* c; Thém. *152* c (φρέαρ, ὀρύσσω).

φρήν, *gén.* φρενός (ἡ) **I** *primit.* le diaphragme, *membrane qui sépare le cœur et les poumons des viscères inférieurs,* Plat. *Tim. 70* a, *77* b, *87* a, d ‖ **II** *p. ext.* toute membrane qui enveloppe un organe : **1** enveloppe du cœur, Il. *16,481* ‖ **2** enveloppe du foie, Od. *9,301* ‖ **3** membrane d'un viscère *en gén. d'où au pl.* viscères, entrailles, Il. *6,352; 23,104, etc.;* Od. *10, 493, etc.; en parl. des animaux,* Il. *4, 425; 16, 157; 17, 111* ‖ **III** *p. suite, en poésie,* le cœur *ou* l'âme : **1** *comme siège des sentiments et des passions, de la joie,* Il. *1,474; 6,481;* Od. *4, 102; de la douleur,* Il. *6,285; 19,125;* Od. *19,471, etc.; de la crainte,* Il. *15, 627; de la colère,* Od. *6, 147; de l'amour,* Il. *3,442; en parl. des sensations physiques, de la faim,* Il. *11,89, etc.; des mouvements de l'esprit, de la réflexion, de l'attention, de la pensée en général :* ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρθη, Il. *22, 475;* Od. *5, 458*, (après que) le sentiment fut revenu de nouveau dans l'âme ; μᾶλλον ἐπὶ φρένα θῆχ' ἱεροῖσιν, Il. *10, 46, litt.* Zeus a tourné son esprit davantage vers les sacrifices (d'Hector), *c. à d.* se montre favorable (à Hector) ; ἐν φρενὶ λαμβάνειν λόγον, Hdt. *9, 10*, méditer des paroles, y faire attention ; κατὰ φρένα, Il. *5, 46*, dans le cœur ; κατὰ φρ. καὶ κατὰ θυμόν, Il. *1,193*, dans l'esprit et dans le cœur ; διὰ φρενός, Eschl. *Sept. 575;* Plat. *Rsp. 362* a, au fond du cœur ; ἐκ φρενός, Eschl. *Sept. 855;* Soph. *O.R. 528*, du cœur ; οὐκ ἀπ' ἀκρᾶς φρ. du fond du cœur, Eschl. *Ag. 779;* ἀπ' ἀκρᾶς φρ. contre mon sentiment, Arat. *409;* ὀρθᾷ φρενί, Pd. *O. 8, 32*, avec un esprit droit ‖ **2** *au plur. comme siège de l'intelligence,* Ar. *Ran. 534;* Plut. *M. 1077* e, *etc.; joint à* νόημα, Hh. *Cer. 329; à* θυμός, Eschl. *Pers. 769, etc.; à côté de* νόος : τὸν νοῦν τῶν φρενῶν, Soph. *Ant. 1090*, la pensée de ton esprit, *p. opp. aux organes ou aux qualités phys.* Il. *1,115;* Od. *4,264; 8,168, etc.;* φρένας ἔχειν, Plut. *M. 116* b, *602* b, *etc.* avoir de l'intelligence ; φρένας ἄφρων, Il. *4, 10; ou* φρένας ἠλός, Il. *15, 128;* Od. *2, 243*, dépourvu d'intelligence ; φρεσὶν ἀγαθῇσι κεχρῆσθαι, Od. *3, 266*, avoir l'esprit sain, être sensé et honnête ; μετὰ φρεσὶ βάλλεσθαι, Il. *9,434*, jeter dans son esprit, *c. à d.* penser à une chose, projeter ; ἐνὶ φρεσὶ ἴδμεν, Il. *2, 301*, savoir dans son esprit ; ἐνὶ φρ. θέσθαι, Il. *13, 121*, déposer *ou* mettre dans son esprit, *c. à d.* prendre à cœur ; φρεσὶν ἔχειν, Il. *2,32*, conserver dans le cœur, dans la pensée ; ἐν φρεσὶ ποιεῖν, Il. *13,55*, *ou* ἐπὶ φρεσὶ τιθέναι, Il. *1,55*, inspirer, suggérer la pensée ; οἶνος ἔχει φρένας, Od. *18,331*, le vin, *c. à d.* l'ivresse possède ton esprit ; φρενῶν ἀφεστάναι, Soph. *Phil. 865*, être déraisonnable ; ἔσω φρενῶν, *dans les Trag.* Soph. *Ph. 1325, etc.* au fond de la pensée ; ἔξω φρενῶν, Pd. *O. 7,85, etc.* Plut. *M. 223* b, hors de son bon sens ; φρενῶν ἀγαθῶν ἔρημος, Plut. *Ant. 16;* φρενῶν κενός, Soph. *Ant. 754*, privé de raison ‖ **3** *comme siège de la volonté :* οὐδὲ Διὸς πεῖθε φρένα, Il. *12, 173*, il ne persuada pas l'esprit de Zeus ; *cf.* Il. *7, 120; 9, 514;* Eschl. *Pr. 34, etc.;* φρὴν βουλαῖσι πράσσει, Pd. *N. 1, 27*, son esprit agit selon des conseils réfléchis ‖ ⋙ *Dor.* φράν [ᾱ] Pd. *ll. cc.; dat. pl.* φρασίν, Pd. *P. 2, 49, etc.; de même dans une inscr. att.* CIA. *4* b, *477*, h, *2* (*commenc. du 6e siècle av. J. C.*), *v. Meister h. p. 114, 15* (R. Φραγ, enfermer, enclore, *v.* φράσσω).

φρητία, ας (ἡ) *c.* φρεατία, Math. *p. 41*.

φρήτρη, *v.* *φράτρα.

Φριγγος, ου, *épq.* οιο (ὁ) Phringos, *h.* Nonn. *26, 96, etc.*

φρικάζω [ῑ] avoir le frisson, Poèt. *de vir. herb. 5,71* (φρίκη).

φρικαλέος, α, ον [ῑᾰ] **1** qui se hérisse de froid, Hpc. *V. med. 14; p. ext.* dont la surface est hérissée, raboteuse, Anth. *7, 382;* Tryph. *195* ‖ **2** qui fait frissonner, effrayant, terrible, Anth. *7, 69; 9, 300;* Nonn. *9, 42* (φρίκη).

φρικασμός, οῦ (ὁ) [ῑ] frissonnement, frisson, Spt. *2 Macc. 3,17* (φρικάζω).

φρίκη, ης (ἡ) [ῑ] frissonnement, *particul. :* **I** frissonnement de la mer, des eaux, Plut. *M. 921* f; El. *N.A. 16, 19, etc.* ‖ **II** frisson de la peau, Hpc. *Aph. 1255, etc.;* Plat. *Phædr. 251* a; Th. *fr. 374, etc.; au plur.* Arstt. *Probl. 1,39, etc.; particul. :* **1** frisson de frayeur *ou* de froid, Hdt. *6, 134;* Eur. *Ph. 1285, Tr. 183, Ion 898, etc.;* Plut. *Mar. 20, Pel. 27, etc.* ‖ **2** frisson de fièvre, Nic. *Th. 721* ‖ **3** frisson qu'inspire le respect de la divinité, effroi religieux, sainte horreur, Hdt. *6, 134;* Soph. *O.R. 1306;* Xén. *Cyr. 4,2,15;* Plat. *Rsp. 387* c, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* φρίκα [ᾱ] Eur. *ll. cc.* (φρίσσω).

φρίκια, ων (τὰ) [ῐκ] frisson de fièvre, Diosc. *4,14* (φρίξ).

φρικίαι, ῶν (αἱ) [ῐκ] *c. le préc.* Diosc. *1, 181*.

Φρικίας, ου (ὁ) [ῐκ] Phrikias, *h.* Pd. *P. 10,16*.

φρικίασις, εως (ἡ) [ῐκᾰ] frissonnement de fièvre, Diosc. *Noth. p. 478* (φρικιάω).

φρικιάω-ῶ [ῐκ] *c.* φρικάζω, Diosc. *Noth. p. 477*.

φρικο·ποιός, ός, όν [ῑ] qui fait frissonner, Diph. (Ath. *74* c) (φρίξ, ποιέω).

φρῖκος, εος-ους (τὸ) [ῑ] *c.* φρίκη, Nic. *Th. 778*.

φρικτός, ή, όν, qui fait frissonner, effrayant, terrible, Anth. *1, 420; 9, 524;* Orph. *H. 13,6;* Plut. *Cic. 49, etc.* ‖ *Cp.* φρικτότερος, Plut. *Num. 10; sup.* φρικτότατος, Ath. *440* e (*vb. de* φρίσσω).

φρικτῶς, *adv.* d'une manière effrayante (*litt.* de manière à faire frissonner) Spt. *Sap. 6,5*.

φρικώδης, ης, ες [ῑ] **I** *pass. :* **1** hérissé, raboteux, Hpc. ‖ **2** accompagné de frisson, Hpc. *Epid. 1, 949; Aph. 1247, etc.* ‖ **II** *act.* qui fait frissonner, effrayant, terrible, Eur. *Hipp. 1202;* Ar. *Ran. 1336;* And. *5,5;* Arstt. *Mir. 130, 2, etc.; particul.* qui inspire un effroi sacré, une sainte horreur, Plut. *T. Gracch. 21;* Arstd. *1,256* ‖ *Cp.* -έστερος, Arstd. *1, 297; sup.* -έστατος, Luc. *Philops. 31* (φρίξ -ωδης).

φρικωδία, ας (ἡ) [ῐκ] horreur qui fait frissonner, frisson d'horreur, Nicom. (Phot. *Bibl. 143, 29*) (φρικώδης).

φρικωδῶς, *seul. sup.* φρικωδέστατα [ῑ] *adv.* avec un frisson de terreur, Dém. *644,18* (φρικώδης).

Φρίκων, ωνος (ὁ) [ῑ] Phrykôn, *h.* Hom. *Ep. 4;* A. Pl. *243* (φρίξ).

Φρικωνίς, ίδος (ἡ) [ῐῐ] la ville de Phrykôn, *surn. de la v. éol. Kymè,* Hdt. *1,149*.

φριμαγμός, οῦ (ὁ) [ῑ] hennissement, souffle bruyant d'un animal, Lyc. *244* (φριμάσσομαι).

φριμάσσομαι [ῑ] exhaler un souffle.

bruyant, souffler avec force, *en parl. des boucs et des chèvres*, Thcr. *5. 141; qqf des chevaux*, Hdt. *3, 87;* Anth. *9, 281; des coqs*, El. *N.A. 7, 7* (R. Φρεμ, s'agiter brusquement; *cf.* βρέμω, βρόμος, *lat.* fremo).

φριμάω-ῶ [ῐ] *c. le préc.* Opp.*C.1, 491.*

φρίξ, ικός (ἡ) [ῑκ] hérissement, *d'où:* **1** frémissement d'une surface qui se hérisse, *particul.* frissonnement de la mer, Il.*7,63; 23,692;* Od. *4,402;* Anth.*7,668; 10,14,etc.; p.ext. et postér.* soulèvement des flots, surface d'une mer soulevée, Opp.*H.1, 470* || **2** hérissement des poils d'un animal, Babr.*93,7;* El.*H.A.16,19* || **3** frissonnement de la peau, frisson, Hpc.*485,15* || ⋙ *Le nom. est rare,* Il. *7, 63;* Hpc. *l. c.;* Babr. *95,59* (R. Φρικ, se hérisser; *v.* φρίσσω).

Φρίξα, ης (ἡ) Phrixa, *anc. v. de Triphylie,* Xén. *Hell. 3, 2, 30; au plur.* Φρίξαι, Hdt.*4,148.*

φριξ·αύχην, χενος (ὁ, ἡ) dont le cou est hérissé de soies, Arion *8;* Poët. (Plut. *M. 462* e) (φρίσσω, αὐχήν).

φριξό·θριξ, -τριχος (ὁ,ἡ)[ῐχ] aux cheveux hérissés *ou* en désordre, Clém.*26* (φριξός, θρίξ).

φριξο·κόμης, ου, *adj. m. c. le préc.* A Pl.*291* (φριξός, κόμη).

φριξός, ή, όν, qui se hérisse, hérissé, Arstt. *Physiogn. 5, 8; 6, 41* (φρίσσω).

Φρίξος, ου (ὁ) Phrixos: **1** *fils d'Athamas, héros béotien,* Hdt.*7,178, etc.* || **2** *autres,* Plut.*Ages.32, etc.* || **3** *dieu du frisson,* Anth.*9,647* || ⋙ *Gén.épq.* Φρίξοιο, A.Rh.*2,1093, etc.*

φρίσσω, *att.* **φρίττω** (*f.* φρίξω, *ao.* ἔφριξα, *pf.* πέφρικα [ῑ] *au sens d'un prés.*) **1** se hérisser, *d'où au pf.* être hérissé, *en parl. d'un champ:* φρίσσουσιν ἄρουραι, Il. *23, 599,* les champs se hérissent d'épis; *d'une troupe hérissée de lances, de boucliers,* Il. *13, 339;* Eur. *Ph. 1112;* φάλαγγες ἔγχεσι πεφρικυῖαι, Il. *4, 282* (*cf.* Il. *7, 62*) bataillons hérissés de lances; *des cheveux, de la barbe, etc.; du poil des animaux, etc.* Hés. *O. 542; Sc. 391;* Eur. *Ph. 1128;* Thcr. *25,244, etc.; en parl. de l'oiseau qui hérisse ses plumes,* Plut.*M.980* f; *des arbres, des feuilles, des cimes d'arbres qui se dressent, p. opp. à* κεκλιμένα, Th.*H.P.3, 9, 4 et 5; des ciselures ou ornements d'un vase:* φιάλα χρυσῷ πεφρικυῖα, Pd. *I. 6, 5, 59,* coupe où l'or forme des aspérités; *p. anal. en parl. du frémissement de la pluie,* Pd. *P. 4, 144* || **2** *p. anal.* frissonner, frémir, *en parl. de la surface des eaux,* A.Rh. *4, 1575;* El. *H.A. 7,33;* DP.*112;* Alciphr.*1,1,4;* d'un frisson de froid, Hés.*O.510;* d'un frisson de peur, Hh. *27, 8;* Eschl. *Sept. 490;* Soph.*El.1408,Tr.1044, etc.; joint à* τρέμειν, Plut. *M. 914* e; *à* ῥιγοῦν, Plut.*M.948* a; *à* δεδοικέναι, Plut.*M. 166* d; *avec un part.* φρίσσω δέ σε δερκομένα, Eschl.*Pr.540,* je frissonne en te voyant; *avec l'acc.* φρίσσειν τινά, Il. *11,383; 24,775;* Pd.*O.7,70; ou* τι, Soph.*Ant.997;* Eur.*Hipp.417, etc.;* πρός τι, Plut. *M. 8* f; ὑπέρ τινος, Dém. *1230, 24,* frissonner à la vue *ou* à la pensée de qqe ch.; *avec l'inf.:* τίς οὐκ ἂν ἔφριξε ποιῆσαι; Dém. *559, 8,* qui n'eût pas frissonné à la pensée de faire, *etc.*? *avec* μή *et l'inf.* Plut.*M. 986* d, *etc.; avec une prop.inf.* Eschl. *Sept.702; particul.* frissonner d'une crainte religieuse, d'une sainte horreur, *en prose réc.* Plut. *M. 26* b || *Moy.* (*seul. part. ao.* φριξάμενος) *m. sign.* Polyen *1, 6, 7* || ⋙ *Pf. 3 pl.* πέφρικαν, Lyc.*252; part. acc.pl. éol. ou béot.* πεφρίκοντας, Pd. *P. 4, 183* (φρίξ, *de la* R. Φρικ, se hérisser, *p.-ê. apparentée à la* R. Φριγ, *d'où* Ῥιγ, frissonner de froid; *cf.* ῥῖγος, *lat.* frigus).

φροιμιάζομαι (*f. inus., ao.* ἐφροιμιασάμην, *pf.* πεφροιμίασμαι) **1** préluder, faire un prélude, un préambule, un exorde, Eschl. *Ag. 1354, etc.* || **2** dire en manière de préambule *ou* d'exorde: τι, Plut.*M.222* c; Luc. *H. conscr. 53,* qqe ch.; θεούς, Eschl. *Eum. 20,* commencer par invoquer les dieux (*contr. de* προοιμιάζομαι, *v.* φροίμιον).

φροιμιαστέον, *vb. du préc.* Arstt. *Rh.Al.36 et 38.*

φροίμιον, ου (τὸ) prélude, Eschl. *Sept.7; d'où* commencement, exorde, Eschl.*Ag.829;* Eur.*Ion 753, Ph. 1346;* Luc. *Anach. 19; fig.* Eschl. *Eum. 137, Suppl. 810;* Eur. *H.f.753* (*contr. de* προοίμιον).

φρονέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐφρόνησα, *pf.* πεφρόνηκα; *seul. prés. et impf. dans* Hom., Hés. *et* Hdt.) **I** *intr.:* **1** avoir la faculté de penser et de sentir, *d'où* vivre, Eschl. *Ch. 510;* Plut. *M.1106* a; *à côté de* ζῆν, Plat.*Soph. 249* a || **2** être dans son bon sens, Il. *22,59; p.opp. à* être insensé, Soph.*Aj. 344, El. 890, etc.; cf.* Xén. *Mem.1,3, 12,etc.* || **3** penser: ᾗπερ δὴ φρονέω, Il. *9,310,* comme je pense; *p. opp. à* parler, Il.*14,195;* Hdt.*9,54;* Plat.*Phædr. 266* b, *etc.; à* μάχεσθαι, Il. *6, 79;* τὸ φρονοῦν, la partie pensante de l'homme, l'esprit, *p. opp. aux sens,* Plut. *M. 166* c; οἱ φρονοῦντες, les penseurs, les sages, El. *V.H. 14, 79;* ὁ φρονῶν, *c.* φρόνιμος, Plut. *M. 1011* d; εὖ φρ. être avisé, prudent, Eschl.*Pr.385;* Soph.*El.394;* Eur.*Or. 99;* Plat. *Prot. 333* c, *au sens de* σωφρονεῖν; *ou* avoir sa raison, *en parl. d'un testateur,* Is. *2, 14, etc.;* καλῶς φρ. Soph. *O.R. 600,* avoir un bon jugement; κακῶς φρ. Od. *18, 168,* avoir les mauvaises pensées (par derrière), *ou* avoir perdu le sens, Soph. *El. 345;* ἀμφὶς φρ. Il. *13, 345,* être de volonté différente; φρ. ἄλλῃ, Hh.*Ap. 469,* songer à aller, se proposer d'aller ailleurs; φρ. ἰθύς, Il. *12, 124; 13, 135,* penser *ou* tendre en avant || **4** *abs., c.* νοέω, être sensé, sage, prudent, Plat. *Phil. 11* b; *au sens de* λογίζεσθαι, Plut. *M. 1119* a; *de* εἰδέναι, Plat. *1 Alc. 133* c, *etc.;* ἡ ἡλικία τοῦ ἤδη φρονεῖν, Eschn. *Dial. 2, 13,* l'âge où l'on commence à avoir du bon sens; *cf.* Eschn. *Or.1,139, etc.;* εἰ φρονῶν ἔπρασσον, Soph. *O.C. 271,* si je l'avais fait sciemment, avec connaissance de cause; *au sens de* σωφρονεῖν, Soph.*Tr.312; joint à* σωφρονεῖν, Plat.*Leg.712* a || **II** *tr.:* **1** avoir dans l'esprit: εὖ τινὶ φρ. Od. *6, 313,* être bien disposé pour qqn; φίλα τινὶ φρ. Eur. *Med. 819,* avoir de l'amitié pour qqn; ἄριστά τινι φρ. Ar.*Pl.577,* avoir de très bons sentiments envers qqn; ἀγαθὰ φρ. Od. *1, 43;* τὰ ἄριστα φρ. Thc.*2,22,* avoir de bonnes dispositions, les meilleures dispositions à l'égard de qqn; κακὰ φρ. Od.*17,594;* ὀλοὰ φρ. Il.*16,701,* avoir de mauvais desseins, de funestes desseins; *cf.* Od.*9,445;* Soph.*El.228,Aj.594, etc.;* φρ. εἰρηνικά, Plut.*Alc.30;* στρατιωτικά, Plut.*Oth.4;* νεώτερα, Plut.*M. 873* c, nourrir des pensées *ou* des désirs de paix, de guerre, d'innovation, *etc.;* τά τινος φρ. Xén.*Hell.6,3,4; 7, 4,40, etc.;* Plut. *Flam. 6, etc.* tenir pour qqn, être du parti de qqn; *avec* εὖ: τὰ σὰ εὖ φρ. Soph. *Aj. 491,* être bien disposé pour toi; *au contr.* τὰ ἃ φρ. Il. *9, 493,* suivre sa fantaisie, son bon plaisir; *avec un subst.* φρ. ἐλεητύν, Od.*14,82,* avoir des sentiments de commisération; φρ. ἡμέραν, NT.*Rom. 14,6,* pourvoir au (besoin du) jour; τὴν ἀληθηΐην, Hdt.*1,46,* être sincère; *particul. en b.part,* μέγα φρ. nourrir des pensées élevées, Lys.*2,48;* Isocr. *132 B.-Sauppe; en mauv. part,* être fier, s'enorgueillir, *joint à* σεμνύνεσθαι, Isocr. *8, 50 B.-Sauppe; à* εὐφραίνεσθαι, Xén.*Cyr.8,7,7; cf.* Il.*11, 296; 13,156;* Soph. *O.R. 1078, etc.;* μέγα φρ. ἐπί τινι, Xén. *Ages. 2, 5,* s'enorgueillir de qqe ch.; μέγα φρ. ἐφ' ἑαυτοῖς, Xén. *Hell. 7,1,27, etc.,* avoir bonne opinion d'eux-mêmes; *postér.* μεγάλα φρ. ἐφ' ἑαυτῷ, X.Eph. *2, 5,* avoir de soi-même une haute opinion; *de même avec* μάλιστα, Xén. *Hipp.7,3;* Plat.*Conv.217* a, *etc.;* μεῖζον φρ. Soph.*Ant.768;* Xén.*An.5,6, 8,etc.* avoir de trop hauts sentiments, être trop orgueilleux; μέγιστον φρ. Xén.*Hier.1,28; Mem.1,1,13,* être très orgueilleux; *de même, en poésie,* λίαν φρ. Eur.*I. A. 924,* avoir des sentiments d'orgueil; μικρὸν φρ. Dém.*13, 25 B.-Sauppe,* être humble; ἧσσον φρ. Eur.*Andr.313;* ἔλαττον φρ. Dém. *13,34 B.-Sauppe;* μεῖον φρ. Xén. *Apol. 24,* avoir des sentiments très humbles; ἴσόν τινι φρ. Il. *15, 50; 5, 441;* τὰ αὐτά τινι φρ. Hdt. *1, 60;* τὸ αὐτό τινι φρ. Hdt. *9, 54,* avoir les mêmes sentiments que qqn || **2** songer à, projeter de, *avec une prop. inf.* Il. *3 98; avec un inf.* Il. *6, 608; 17, 286 13,135;* Plut.*M.977* d; *avec* μή, Xén. *Hell.5,4,45; avec un part. précédé de* ὡς, Soph. *Tr.288;* Plat.*Conv. 819* d. *avec* ὡς, Soph. *Ant. 49; avec* ὅτι, Soph.*O.C.872;* Xén.*Cyr.2,3,13; 4,6, 3,etc.; avec* ἵνα μή, Hés.*Th.461, etc., avec un dat.* φρ. εὖ τοῖσι νῦν ἠγγελμένοις, Eschl. *Ch.763, etc.* avoir bon espoir au sujet des nouvelles qu'on annonce en ce moment; *avec une prép.:* πρός τι, Eschl.*Pr.1002; ou* πρός τινα φρ. Xén.*Cyr.4,3,7,* avoir tels ou tels sentiments à l'égard de qqe ch. *ou* de qqn; φρ. εἴς τινα, Eur. *Her. 387;* Xén. *Cyr. 8, 7,3; ou* εἴς τι, Eur.*Ph. 1128, m.sign.;* φρ. περί τινος, Plat. *Lys. 209* d; Plut. *M. 170* b; ὑπέρ τινος, Plut. *Phil. c. Flam. 3;* ὑπέρ τινα, Dém. *26, 4 B.-Sauppe;* ὑπέρ τι, Luc. *Tim. 57;* περί τι, Eschn. *Or. 2,125 B.-Sauppe, m. sign.; p. anal. en parl. des animaux* (lions, Il. *16, 758;* sangliers, Il. *11, 325;* taureaux, Xén. *Cyr. 7, 5, 62, etc.*); *en parl. de choses,* Thc.*5,80;* φρ. ἐνὶ θυμῷ, Od. *6, 313;* ἀνὰ θυμόν, Il.*18,4* ἐνὶ φρεσίν, Od. *14, 82,* avoir tel ou tel sentiment dans le cœur || ⋙ *Act. prés. sbj. 3 sg.* φρονέῃσι, Od.

7,75; part. φρονέων, Eschl. *Ch. 510, etc. Impf. ion.* ἐφρόνεον, Hdt. *2, 162, épq.* φρόνεον, Il. *17, 286; impf. itér. 3 sg.* φρονέεσκε, A. Rh. *4, 1164* (φρήν).

φρόνημα, ατος (τὸ) **A** *au mor.* : **I** esprit, intelligence, pensée, Eschl. *Pr.376* ‖ **II** manière de penser, sentiment: **1** *en gén. joint à* ψυχή, Soph. *Ant. 176, à* γνώμη, Eur. *H.f. 909; à* ἦθος; Plut. *Pyrrh. 20, M. 802* f, *etc.; au plur.* Hdt. *9,54; cf.* Eschl. *Pr. 207, Pers. 814;* Soph. *Ant. 169, etc.* ‖ **2** *particul.* manière de penser grande *ou* élevée, courage, grandeur d'âme, noblesse, sentiments élevés, Thc. *2, 43, 62;* Xén. *Ages. 2,8;* Plat. *Leg. 865* d; *joint à* μεγαλοφροσύνη, Plut. *Per. 17; à* τὸ μέγεθος τῆς ψυχῆς, Plut. *Per. 36, etc.; au plur. joint à* ἀξιώμασι, Isocr. *134; avec* μέγα *ou* μεγάλα, Plat. *Conv. 182* c, *Crit. 120* e; Plut. *M. 1098* d, *etc.; en parl. de hautes pensées dans un écrit,* DH. *Cens. 3,2* ‖ **3** *en mauv. part,* orgueil, présomption, arrogance, fierté, *joint à* ὕβρις, Xén. *Lac. 3,3; à* μεγαλαυχία, Plat. *Lys. 206* a; *à* ὄγκος, Plut. *Per. 4, M. 61* e, *etc.; par métonymie,* τὸ τῶν Αἰτωλῶν φρ. Pol. *4, 64, 8,* les fiers Etoliens ‖ **B** *au phys.* cœur, *au sens propre, c.* φρένες, Eschl. *Eum. 456* (φρονέω).

φρονηματίας, ου [ᾱᾱ] *adj. m.* : **1** qui a des sentiments élevés, généreux, noble, Xén. *Ages. 1, 24* ‖ **2** hautain, orgueilleux, présomptueux, Arstt. *Pol. 5, 11, 5;* Lgn *9, 4* (φρόνημα).

φρονηματιάω-ῶ [μᾰ] être présomptueux, Chrys. *in Ep. ad Hebr. serm. 28, t. 4, p. 576, 28.*

φρονηματίζομαι [ᾰ] s'enorgueillir, Arstt. *Pol. 2, 15, 5;* ἐπί τινι, Pol. *22, 8, 8,* de qqe ch. : *part. pf.* πεφρονηματισμένος, Arstt. *Pol. 3, 13,19; 5, 7, 2, etc.;* DS. *16, 89,* qui a l'esprit exalté, orgueilleux (φρόνημα).

φρονηματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] orgueil, présomption, Pol. *fr. gr. 136;* Thém. *251* b (φρονηματίζομαι).

φρονηματώδης, ης, ες [ᾰ] orgueilleux, présomptueux, Philstr. *535, 683, etc.* (φρόνημα, -ωδης).

φρόνησις, εως (ἡ) **I** *en gén.* action de penser, *d'où* : **1** pensée, dessein, Soph. *O. R. 664, Ph. 1078* ‖ **2** perception par l'intelligence, sentiment, intelligence d'une chose, Isocr. *308* b ‖ **II** *p. suite* : **1** intelligence raisonnable, raison, sagesse, *joint à* ἐπιστήμη, Plat. *Phil. 13* e; *au plur.* Plat. *Epin. 974* b; *joint à* νοῦς, Plat. *Tim. 34* a, *etc.; à* ψυχή, Plut. *M. 1112* e; *à* διάνοια, Luc. *Hal. 6; p. opp. à* ἀμαθία, Plat. *Conv. 202* a; *à* σῶμα, Plat. *Rsp. 461* a; *à* ῥώμη, Isocr. *3* c; *en parl. d'animaux,* Arstt. *G. A. 3,2,15, etc.* ‖ **2** *particul.* intelligence *ou* sagesse divine, Xén. *Mem. 1,4,17* ‖ **3** sentiment d'orgueil, *en b. part,* Eur. *fr. 739; en mauv. part,* Eur. *Suppl. 162* (φρονέω).

φρονητέον, *vb. de* φρονέω, Xén. *Hell. 2,4,40; Ages. 8,4; Ap. 26.*

φρονίμευμα, ατος (τὸ) [ῐ] trait de sagesse, Stob. *Ecl. eth. p. 194.*

Φρονίμη, ης (ἡ) Phronimè, *f.* Hdt. *4,154,155* (*fém. du suiv.*).

φρόνιμος, ος, ον [ῐ] sensé, qui a sa raison, qui est dans son bon sens : *joint à* σοφός, Plut. *M. 1061* c, *1106* c; *mais distinct de* σοφός, Arstt. *Nic. 6,7; joint à* νοῦν ἔχουσα, Plat. *Leg. 963* e; *à* σώφρων, Xén. *Cyr. 3,1,17; à* ἐπιστήμων, Plat. *Hipp. mi. 366* a, *etc.; p. opp. à* ἄφρων, Xén. *Mem. 2,3,1;* Plat. *Gorg. 498* b; *à* ἀνόητος, Isocr. *17* d, *etc.; en parl. d'animaux* (oiseaux qui donnent des présages, chevaux, chiens, *etc.*) Arstt. *H. A. 1,1,32, etc.;* Soph. *El. 1058; en parl. de choses* (intelligence, Xén. *Cyr. 8,1,20;* vie, Plat. *Leg. 733* e, *etc.*); *subst.* τὸ φρόνιμον, intelligence, esprit réfléchi, présence d'esprit, Xén. *Mem. 3,10,5;* Plat. *Pol. 309* e, *etc.; ou* état de l'âme ayant conscience d'elle-même, Xén. *Hell. 2,3,56; p. opp. à* τὸ ἄφρον, Plat. *Phædr. 236* a, *etc.;* φρ. εἴς τι, Plat. *1 Alc. 125* a; περί τι, Plat. *Gorg. 490* b, pour qqe ch.; περί τινος, Xén. *Cyr. 1,6,15, etc.;* Plat. *Rsp. 521* b, au sujet de qqe ch.; ἔν τινι, Xén. *An. 2, 6, 7, etc.* en qqe ch.; *subst.* ὁ φρ. Baton (Ath. *163* d) le sensé, *sorte de raisonnement* ‖ *Cp.* φρονιμώτερος, Xén. *Conv. 8, 14, etc.; sup.* φρονιμώτατος, Soph. *El. 1058;* Xén. *Ap. 20, etc.* ‖ ⋙ *Fém.* φρονίμη, Plut. *M. 1070* b (φρήν).

φρονίμως [ῐ] *adv.* avec sagesse *ou* prudence, Xén. *Cyr. 3,3,57;* Plat. *Epin. 974* c, *982* b, *etc.; p. opp. à* ἀλόγως, Isocr. *28* b; *joint à* εὐλογίστως, Plut. *M. 1071* e ‖ *Cp.* -ώτερον, Xén. *Hell. 5, 4, 35;* Isocr. *16* e; *ou* -ωτέρως, Isocr. *294* b.

Φρόνιος, ου (ὁ) Phronios, *h.* Od. *2,386; 4, 630* (φρήν).

φρόνις, εως (ἡ) **1** intelligence, bon sens, sagesse, Od. *3, 244;* Lyc. *1456;* Opp. *H. 1,653* ‖ **2** connaissances acquises, expérience, Od. *4, 258* (φρήν).

φρονούντως, *adv.* sagement, avec prudence, Eschl. *Suppl. 204;* Soph. *Ant. 682* (φρονέω).

φροντίζω (*impf.* ἐφρόντιζον, *f.* φροντιῶ, *ao.* ἐφρόντισα, *pf.* πεφρόντικα, *pl. q. pf.* ἐπεφροντίκειν; *pass. pf.* πεφρόντισμαι) **I** penser, méditer, réfléchir: τι, Thgn. *908;* Hdt. *7,8;* Att. à qqe ch.; *avec deux rég.* : φρ. τινί τι, Anth. *5, 40,* penser à qqe ch. pour qqn, *c.à d.* procurer, acheter qqe ch. à qqn ‖ **II** s'inquiéter, se soucier, se préoccuper de, *avec un rég. de pers. ou de ch. au gén.* : τῆς ἀσφαλείας, DS. *11, 56,* se préoccuper de la sûreté; *le plus souv. avec une négat. ou un mot restrictif:* σοῦ δ' οὐ φροντιῶ, Ar. *Nub. 125,* je ne m'occuperai pas de toi; οὐ πολέμων φροντιεῖς, Xén. *Mem. 2, 1, 24,* tu ne t'occuperas pas de guerres; οὐδὲν φροντίζουσιν αὐτῶν, Isocr. *66* c, ils ne s'inquiètent d'eux en rien; μηδὲν ὅρκου φροντίσῃς, Ar. *Lys. 915,* ne t'inquiète en rien de ton serment; ὀλίγον, Eur. *Cycl. 162;* σμικρόν, Plat. *Phæd. 91* c; σμικρά, Eur. *Or. 799, ou* βραχὺ φροντίζειν τινος, DC. *38, 11,* s'occuper *ou* se soucier peu de qqn, faire peu de cas de qqn *ou* de qqe ch.; *avec* περί *et un gén. de pers.* Hdt. *8, 36;* Eur. *Hipp. 709, ou de ch.* Xén. *Mem. 1, 4, 17,* s'inquiéter, s'occuper, prendre soin de qqn *ou* de qqe ch.; *avec* ὑπέρ *et un gén. de pers.* Dém. *526, 25, ou de ch.* Dém. *9, 13; 526,25, m. sign.; avec un acc. de ch.* Hdt. *5,67; 7,16,* Xén. *Mem. 1,1,11;* Plat. *Gorg. 501* e, *m. sign.; avec un acc. de pers. accompagné d'un part.* : οὐ φροντίζει σκληρῶς σε καθήμενον οὕτως, Ar. *Eq. 783,* il ne s'inquiète pas de te voir assis aussi durement; *avec une conj. construite avec un mode subord.* : ὅπως, Hdt. *7, 8;* Polyen *3, 9, 25;* Luc. *Somn. 13;* ἵνα, Pol. *2, 8, 8;* εἰ, Plat. *Rsp. 344* e; DC. *63, 5,* se préoccuper de, veiller à ce que; ὅπως μή, Hdt. *7,8; ou simpl.* μή, Hdt. *1,154;* Xén. *Mem. 4,2,39,* veiller à ce que... ne; *avec* ὡς *et un part.* : φροντίζεθ' ὡς πλείοσιν μαχούμενοι, Soph. *El. 1370,* prenez garde qu'il vous faudra lutter contre des adversaires plus nombreux; *avec un part.* : ἐφρόντιζε ἱστορέων, Hdt. *1, 56,* il se préoccupait de rechercher; οὐδὲν ἐφρόντιζεν ἐπιορκῶν, Dém. il ne s'inquiétait pas de se parjurer; *avec une prop. interrog.* : φρ. τί ποτε τοῦτ' ἔστι, Xén. *Cyr. 3, 3, 32,* s'inquiéter de savoir ce que cela peut être; *abs.* μὴ φροντίσῃς, Ar. *Eq. 1353,* ne t'inquiète pas; φρόντισον, Eschl. *Suppl 419;* Soph. *Ph. 1404;* Eur. *Hipp. 1263,* songes-y! prends garde! *au pf.* πεφρόντικα, être préoccupé, soucieux : τὸ πεφροντικός, Plut. *M. 983* b, soin, souci; πεφροντικὸς βλέπειν, Eur. *Alc. 773,* avoir l'air soucieux; *au pass.* être l'objet de soins: φροντιζόμενον μή τι πάθῃ, Xén. *Hier. 7, 10,* dont on prend soin pour qu'il n'ait rien à souffrir; *abs.* être préparé avec soin : λόγος πεφροντισμένος, DS. *15, 78; 16, 32;* Philstr. *496,* discours travaillé avec soin; τροφὴ πεφροντισμένη, El. *H. A. 7, 9,* nourriture préparée avec soin ‖ ⋙ *Act. prés. inf. éol.* φροντίσδην, Sapph. *41. Moy. f.* φροντιοῦμαι, Eur. *I. T. 343* (*var.* φροντιοῦμεν) (φροντίς).

φροντίς, ίδος (ἡ) **1** soin, souci, préoccupation, Pd. *O. 1, 31;* Eschl. *Pers. 138; Suppl. 402, 412;* Eur. *Med. 48;* Ar. *Eccl. 572;* φροντίδα ἔχειν τινός, Soph. *O. C. 299;* Sim. *fr. 85,10;* Eur. *Med. 1301,* prendre soin de qqn *ou* de qqe ch.; εὔφημος φροντίς, Soph. *O. C. 132,* pensée muette; *particul. en mauv. part,* soin, souci, inquiétude, Eschl. *Pers. 161, etc.; au plur.* Ant. *116,28;* Isocr. *408* e, *etc.;* φροντίδα παρέχειν τινί, Ar. *Eq. 612, etc.* donner de l'inquiétude à qqn: ἐν φροντίδι εἶναι περί τινος, Hdt. *1,111;* Xén. *Cyr. 5,2,5, etc.* être dans l'inquiétude au sujet de qqe ch., s'inquiéter *ou* se préoccuper de qqe ch.; ἐν φροντίδι γίγνεσθαι, Xén. *Cyr. 6, 2, 12,* concevoir de l'inquiétude, commencer à se préoccuper; μοι ἐν φροντίδι ἐγένετο, Hdt. *2, 104,* c'était pour moi un objet de préoccupation; οὐ φροντὶς Ἱπποκλείδῃ, Hdt. *6,127,* cela n'est pas un objet de souci pour Hippokleidès, Hippokleidès n'en a pas souci; εἰσέρχεται αὐτῷ δέος καὶ φροντὶς περί τινος, Plat. *Rsp. 330* d, il conçoit de la crainte et de l'inquiétude au sujet de qqe ch.; φροντίδα ποιεῖσθαί τινος, DS. *11,28, etc.; ou* περί τινος, DS. *15,28,* se préoccuper de qqe ch.; *avec une prop. relat.* : ἐν φροντίδι εἶναι ὅ τι χρὴ ποιεῖν, Xén. *Hell. 6, 5, 33,* être préoccupé de savoir ce qu'il faut faire ‖ **2** manière de

penser, sentiment, Eur. *Med. 48* || 3 sujet de méditation, Eschl. *Ag. 912*; Soph. *O.R. 67*, *etc.*; Plut. *M. 136* d || 4 *p. suite*, pensée, réflexion, méditation : δεύτεραι φροντίδες σοφώτεραι, Eur. *Hipp. 436*, la seconde pensée est la plus sage (φρήν).

1 **Φροντίς**, ιδος (ὁ) [ῐδ] Phrontis, *h.* Od. *3, 279, 282*, *etc.*; A.Rh. *2, 1157*, *etc.*

2 **Φροντίς**, ιδος (ἡ)[ῐδ] Phrontis, *f.* Il. *17, 40*, *etc.* || ⋙ *Voc.* Φρόντι, Philisc. *fr. 1* (*cf. le préc.*).

φρόντισμα, ατος (τὸ) 1 objet de méditation, sujet de préoccupation *ou* de sollicitude, Ar. *Nub. 155*; Luc. *Bis acc. 34*, *etc.* || 2 fruit de la réflexion, du travail, de l'étude, Philstr. *482* (φροντίζω).

φροντιστέον, *vb. de* φροντίζω, Eur. *I.T. 468*; Plat. *Crit. 48* a; *avec le gén.* Str. *775*.

φροντιστήριον, ου (τὸ) 1 lieu de méditation, Ar. *Nub. 94, 128, 142, 181, 148*, *etc.*; *p. suite*, cabinet de travail, salle d'étude, Luc. *Ner. 1* || 2 lieu de délibération, *d'où* la Curie, *à Rome*, DC. *Exc. 1, 6*.

φροντιστής, οῦ (ὁ) I qui médite, penseur, Xén. *Conv. 7, 2*; *ironiq. en parl. de Socrate*, Ar. *Nub. 267*; *cf. 414, 456, 1039*; φρ. τῶν οὐρανίων, Xén. *Mem. 4, 7, 6*, qui médite sur les choses célestes; *en parl. de Socrate* : τῶν μετεώρων, Xén. *Conv. 6, 6*; *ou* τὰ μετέωρα, Plat. *Ap. 18* b, qui s'occupe des choses d'en haut || II qui prend soin : τῶν δημοσίων πραγμάτων, Sch.-Ar. *Pl. 908*, des affaires publiques; *abs.* intendant d'un domaine, Geop. *7, 8, 1* (φροντίζω).

φροντιστικός, ή, όν : 1 qui aime à méditer, qui médite : περί τινος, Arstt. sur qqe ch.; τὸ φροντιστικόν, Plut. *M. 432* c, *966* a, la méditation || 2 qui a l'habitude de songer à, de s'occuper de, soigneux, diligent : περί τι, Arstt. *H.A. 9, 1, 5* qui s'occupe avec soin de qqe ch. || *Cp.* -ώτερος, Arstt. *H. A. 9, 1, 5* (φροντίζω).

φροντιστικῶς, *adv.* avec soin, avec sollicitude, Xén. *Mem. 3, 11, 10*; El. *H.A. 8, 27*.

Φρόντων, ωνος (ὁ) = *lat.* Fronto; *n. d'h. rom.* Anth. *12, 174*.

φροῦδος, η, ον, *litt.* qui est en route (*cf.* πρὸ ὁδοῦ, Il. *4, 382*), *p. suite*, qui est parti : 1 *en parl. de pers.* Eschl. *Suppl. 843*; Soph. *Ant. 15*, *etc.*; *avec un verbe de mouv.* Eur. *I.T. 1289*; Soph. *Ph. 561*, *etc.*; *en parl. de navigation*, Ant. *132, 45*; *en parl. d'un mort*, Soph. *El. 848, 1152*, *etc.* || 2 *fig. en parl. de choses*, Soph. *O.C. 660*, *Aj. 264*, *etc.*; Eur. *Andr. 1079*, *etc.* || ⋙ *Seul. aux nom. sg. et pl., une fois au gén. sg.* Soph. *Aj. 257*, *et en prose, seul.* Ant. *l. c.*; Plut. *M. 655* a; Arstd. *1, 161*, *etc.*; Luc. *M. cond. 24*; *fém.* -ος, Soph. *El. 807*; Eur. *I. T. 154*, *etc.*; Plut. *M. 1038* e, *1065* d, *etc.* (*crase p.* πρὸ ὁδός, *avec déplacement de l'aspiration de* ὁδός).

φρουρά, ᾶς (ἡ) I garde, surveillance : ὄμματος, Soph. *Tr. 225*, vigilance du regard; δόμων, Eur. *Or. 1252*, garde d'une maison; φρουρᾶς ᾄδειν (*s. e.* ἕνεκα) Ar. *Nub. 721*, chanter pour se tenir éveillé; *particul. t. milit.* garde d'un poste, faction : φρουρὰν ἄζηλον ὀχήσω, Eschl. *Pr. 143*, je supporterai une faction peu enviable, *c. à d.* je passerai là de tristes jours; *p. méton.* : 1 poste de garde, Plat. *Criti. 117* d; *p. ext.* garnison d'une ville, Hdt. *6, 26*; *7, 59*; Thc. *3, 51*; Xén. *Hell. 6, 5, 24*; *ou* d'un pays, Dém. *1258, 6*; *1257, 5*; *1334, 21* || 2 *chez les Lacédémoniens*, troupe de garde, *p. ext.* troupe équipée, *d'où* corps expéditionnaire : φρουρὰν ἐξάγειν, Xén. *Hell. 2, 4, 29*, emmener un corps de troupes en expédition; τινί, Xén. *Hell. 5, 4, 59*; *ou* ἐπί τινα, Xén. *Hell. 4, 7, 1*, contre qqn; φρουρὰν φαίνειν, Xén. *Hell. 3, 2, 23*; *6, 4, 17*, faire un appel d'hommes pour une expédition; *au pass.* Xén. *Hell. 5, 1, 29* || II *p. ext.* lieu de garde, prison, Plat. *Phæd. 62* b, *Gorg. 525* a (*crase p.* *προορά, *de* προοράω, *avec déplacement de l'aspiration de* ὁράω).

Φρουρά, ᾶς (ἡ) Phroura, *litt.* « garde », *n. de chienne*, Xén. *Cyn. 7, 5* (*cf. le préc.*).

φρουραρχέω-ῶ : 1 être commandant d'un poste, d'une troupe de garde, Plut. *Dio. 11* || 2 monter la garde, veiller sur, *acc. fig.* Nyss. (φρούραρχος).

φρουρ·άρχης, ου (ὁ) *c.* φρούραρχος, Thém. *136* b.

φρουραρχία, ας (ἡ) fonction *ou* poste d'un commandant de place, Xén. *Mem. 4, 4, 17* (φρούραρχος).

φρούρ·αρχος, ου (ὁ) 1 commandant d'un poste, d'une troupe de garde, Xén. *An. 1, 1, 6*; Plat. *Leg. 760* d, *etc.*; Pol. *22, 25, 1*, *etc.* || 2 geôlier, Arstnt. *1, 20* || ⋙ *Dans les inscr. att.* CIA. *1, 9, 13* (*470/460 av. J.C.*), *etc.*; *v. Meisterh. p. 97, § 47*; *cf. p. 57, note 521* (φρουρά, ἄρχω).

φρουρέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐφρούρησα, *pf. inus.*) I *intr.* : 1 monter la garde, être en faction, Xén. *Hell. 7, 4, 4*, *etc.*; Plat. *Leg. 779* a, *Rsp. 420* a, *etc.*; ἐν τοῖς φρουρίοις, Xén. *Vect. 4, 52*, dans les forteresses; *en parl. de navires en observation*, Thc. *2, 80, 83*; οἱ φρουροῦντες, Xén. *Cyr. 8, 8, 20*, *etc.* ceux qui gardent les forteresses; *particul.* gardes du corps : τινος, Plut. *Cato. ma. 13*, de qqn || 2 *p. ext.* veiller : ὅπως, Soph. *El. 1402*, à ce que, *etc.*; ὅπως μή, Eur. *El. 1139*, à ne pas, *etc.*; *avec un inf.* Eur. *Suppl. 906*, à ce que || II *tr.* : 1 garder, veiller sur, tenir sous bonne garde, *acc.* Plut. *Ant. 84*, *M. 205* f || 2 défendre au moyen d'une garnison, d'une troupe, d'une flotte, *etc.*; *particul.* mettre une garnison dans, *acc.* Thc. *3, 17*; Xén. *Cyr. 6, 1, 17*; *ou* entourer de gardes, protéger au moyen de gardes : χώρην, Hdt. *3, 90*, un pays; γέφυραν, Hdt. *4, 133*, un pont, *etc.*; *avec double rég.* : τινα φυλακαῖσι, Eur. *Cycl. 690*, garder, protéger qqn; *au pass.* être défendu par une garnison, *d'où en gén.* être protégé, Hdt. *7, 203*; Eschl. *Eum. 218*; Soph. *O. C. 1013*, *etc.* || 3 *p. ext.* veiller sur, faire attention à : φρ. ὄμμ' ἐπὶ σῷ καιρῷ, Soph. *Ph. 151*, tu me recommandes que mon œil veille dans ton intérêt, pour toi; φρ. χρέος, Soph. *El. 74*, veiller à son devoir, remplir son devoir || *Moy.* se tenir sur ses gardes, se mettre en garde contre, *acc.* Eur. *Andr. 1136* || ⋙ *Fut. moy.* φρουρήσομαι, *au sens pass.* Eur. *Ion 603*; Plut. *Cæs. 27* (φρουρά).

Φρούρης (ὁ) Phrourès, *h.* Anth. *7, 331* (φρουρά).

φρούρημα, ατος (τὸ) 1 objet gardé : βουκόλων, Soph. *Aj. 54*, troupeau gardé par les bouviers || 2 action de garder, garde, Eschl. *Eum. 706*; φρούρημα ἔχειν, Eur. *Ion 511*, monter la garde || 3 ce qui sert à garder : λόγχας δεσπότου φρουρήματα, Eur. *El. 798*, les lances, défense du maître (φρουρέω).

φρούρησις, εως (ἡ) garde, défense, Spt. *2 Reg. 5, 23* (φρουρέω).

φρουρητήρ, ῆρος (ὁ) gardien, Man. *4, 47* (φρουρέω).

φρουρητικός, ή, όν, propre à veiller sur, à garder, Jambl. *Myst. 3, 10*, *etc.* (φρουρέω).

φρουρήτωρ, ορος, *c.* φρουρητήρ, Anth. *9, 812*.

φρουρικός, ή, όν, qui sert de poste *ou* de garnison, DC. *56, 42* (φρουρά).

φρούριον, ου (τὸ) I poste gardé, *particul.* : 1 citadelle, Eschl. *Eum. 919*; Thc. *7, 28*; *particul.* château fort, Thc. *2, 18*; *3, 18, 51*, *etc.* || 2 prison, Plat. *Ax. 365* e || II *act.* garde, Eschl. *Pr. 801*; *d'où* garnison, Thc. *2, 93*; *p. anal. en parl. du tribunal de l'aréopage*, Eschl. *Eum. 949* (φρουρός).

φρουρίς, ίδος (ἡ) *s. e.* ναῦς, vaisseau en croisière, *ou* convoyeur, Thc. *4, 13*; Xén. *Hell. 1, 3, 17*; garde-côte, Arstt. *Ath. 24, 3* (φρουρός).

φρουρο·δόμος, ος, ον, qui garde la maison, Anth. *9, 245* (φρουρός, δόμος).

φρουρός, οῦ (ὁ) gardien, garde, Eur. *Ion 22*, *etc.*; *au pl.* gardes, garnison, Thc. *3, 6*; *4, 25*; *8, 108*; Xén. *Hell. 2, 3, 7*, *etc.*; *joint à* φύλακες, Plat. *Rsp. 560* b; *mais différent de* φύλακες, Arstt. *Pol. 2, 5, 20*, *etc.* (*contract. p.* *προορός).

φρύαγμα, ατος (τὸ) I frémissement *ou* grondement d'un animal, *particul.* : 1 hennissement, Eschl. *Sept. 245, 475*; Soph. *El. 717*; Xén. *Eq. 11, 12* || 2 grognement de sanglier, Opp. *C. 2, 457* || II *fig.* attitude *ou* ton d'arrogance, fierté, orgueil, Anth. *5, 18*; *12, 101*; *joint à* θυμός, Plut. *M. 150* a; à γαυρίαμα, Plut. *Æmil. 27*; Luc. *Cat. 26*; El. *N. A. 7, 12* (φρυάσσω).

φρυαγματίας, ου [μᾰᾱ] *adj. m.* orgueilleux, arrogant, Plut. *Ant. 2* (φρύαγμα).

φρυαγμός, οῦ (ὁ) *c.* φρύαγμα, DS. *19, 31*; DH. *Comp. 16*.

φρυαγμο·σέμνακος, ος, ον [νᾰ] à la fois hautain et solennel, d'une morgue prétentieuse, Ar. *Vesp. 135* (φρυαγμός, σεμνός).

φρυακτής, οῦ (ὁ) *adj. m. c.* φρυαγματίας, DL. *6, 7*.

φρυάσσω, Spt. *Ps. 2, 1*; NT. *Ap. 4, 25*; *d'ord.* φρυάσσομαι : I frémir *ou* gronder, *particul.* 1 hennir : πρός τι, Plut. *Lyc. 22*; ἐπί τι, Anth. *5, 202*, pour s'élancer vers qqe ch., par désir *ou* impatience de qqe ch. || 2 *en parl. du coq* : πτερυσσόμενοι καὶ φρυαττόμενοι, El. *N.A. 7, 7*, battant de l'aile et criant || II *p. anal. en parl.*

de l'homme, avoir une attitude ou un ton d'arrogance, s'enorgueillir, Alcphr. 3,27; Phil. 1,151, 297, etc.; γαῦρα φρ. Anth. 12, 33, être arrogant; φρ. ἔν τινι, Anth. 4,3,27; ἐπί τινι, DS. 4, 74; Phil. p. 466 a, de qqe ch. (cf. βρύω).

φρυγανίζομαι [ῠᾰ] ramasser du menu bois mort, des broussailles, Bas. Hom. 9 (φρύγανον).

φρυγανικός, ή, όν [ῠᾰ] de menu bois sec, de broussailles, Th. H. P. 6,1,1 || ⋙ Sup. φρυγανικώτατος, Th. C. P. 3,7,11 (φρύγανον).

φρυγάνιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] dim. de φρύγανον, Diosc. 3,105.

φρυγανισμός, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] action de ramasser du menu bois mort, des broussailles, Thc. 7,4,13; Polyen 1, 18; Jos. B. J. 4, 9, 8 (φρυγανίζομαι).

φρυγανιστήρ, ῆρος (ὁ) [ῠᾰ] qui ramasse du bois mort, des broussailles, Polyen 1,18 (φρυγανίζομαι).

φρυγανίστρια, ας (ἡ) [ῠγᾰ] fém. c. le préc. Ar. fr. 618.

φρυγανῖτις, ιτιδος [ῠᾰῑτῐδ] adj. f. fait de menu bois mort, de broussailles, Hld. 9,8 (φρύγανον).

φρυγανο·ειδής, ής, ές [ῠᾰ] c. φρυγανώδης, Diosc. 3,38 (φρύγανον, εἶδος).

φρύγανον, ου (τὸ) [ῠᾰ] menu bois mort, broussailles, Ar. Pax 1026; Plut. M. 553 c; d'ord. au plur. Hdt. 4,62; Thc. 3,111; Xén. An. 4,3,11, etc.; Arstt. H. A. 8,20,5 (φρύγω).

φρυγανο·φόρος, ος, ον [ῠᾰ] qui porte du menu bois sec, des broussailles, Lys. (Poll. 7, 130) (φρύγανον, φέρω).

φρυγανώδης, ης, ες [ῠᾰ] semblable à des broussailles, comme la bruyère, Th. H. P. 6,6,2; Diosc. 4, 48, 162; τὰ φρ. Th. H. P. 1, 3, 4, les bruyères (φρύγανον, -ωδης).

φρύγετρον, ου (τὸ) [ῠ] sorte de poêlon pour griller l'orge, Polyzèl. (Poll. 10,109) (φρύγω).

φρυγεύς, έως (ὁ) [ῠ] poêlon ou ustensile pour faire griller, Thpp. com. (Poll. 10,109) (φρύγω).

φρυγία, ας (ἡ) sorte de plante, Diosc. 3, 151.

1 **Φρυγία**, ας (ἡ) [ῠ] 1 Phrygie, contrée d'Asie Mineure, Il. 3,184, 401; 16,719; Eschl. Suppl. 548; 18, 291; 24,545; Hh. Cer. 112; Xén. An. 5, 6,24, etc. || 2 creux de l'Œta où Hèraklès monta sur le bûcher, Call. Dian. 159 || ⋙ Ion. et épq. Φρυγίη, Il. Hh. Call. ll. cc. etc. (Φρύξ).

2 **Φρυγία**, ας (ἡ) [ῠ] la Phrygienne, n. d'esclave, Thcr. 15,42 (fém. de Φρύγιος).

Φρύγια, ων (τὰ) Phrygies, lieu d'Attique, Thc. 2,22.

Φρυγίας, ου (ὁ) [ῠ] le vent de Phrygie, le même que Φαραγγίτης, Arstt. Vent. (Φρύξ).

φρυγιατικόν, οῦ (τὸ) sorte de plante, Geop. 12, 1, 2.

φρυγίζω [ῠ] imiter les Phrygiens, E. Byz. v° Ἀρμενία (Φρύξ).

Φρυγικός, ή, όν [ῠ] de Phrygie, Phrygien, DH. 1,76.

φρυγίλος, ου (ὁ) [ῠῐ] sorte d'oiseau inconnu, Ar. Av. 763, 875 (cf. lat. fringilla).

φρύγιον, ου (τὸ) [ῠ] menu bois sec, Spt. Ps. 101, 3 (φρύγω).

Φρύγιος, α, ον [ῠ] de Phrygie, phrygien, Eschl. Suppl. 548; Eur. El. 457, etc.; Φρ. νόμοι, Eur. Or. 1426, le mode phrygien; Φρ. μέλη, Eur. Tr. 545, la musique phrygienne; Φρύγιος ἁρμονία, Luc. Harm. 1, l'harmonie phrygienne; Φρύγιοι αὐλοί, Eur. Bacch. 127, les flûtes phrygiennes; Φρ. λίθος, Diosc. 5,141, sorte de pierre ponce || ⋙ ἡ Φρύγιος, Luc. l. c. (φρύξ).

Φρύγιος, ου (ὁ) [ῠ] Phrygios, h. litt. « le Phrygien » (v. Φρυγία 2) Plut. Mul. virt. 16 (v. le préc.).

φρυγιστί [ῠ] adv. : 1 dans la langue phrygienne, en phrygien, Hdn gr. || 2 selon le mode phrygien, Plat. Lach. 188 d, Rsp. 399 a; Arstt. Pol. 4,3,7; 8,5,22, etc. (Φρύξ).

φρυγῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῠῑτῐδ] autre n. de la plante φρυγια, Diosc. 3,151.

φρύγω [ῠ] (f. φρύξω, ao. ἔφρυξα, pf. inus.; pass. ao. 1 ἐφρύχθην, ao. 2 ἐφρύγην [ῠ] pf. πέφρυγμαι) faire griller, faire rôtir, brûler, Hom. Epigr. 14,4; Orac. (Hdt. 8,96); Hdt. 2, 94; Crat. (Com. fr. 2, 95); d'où au pass. être grillé, rôti, Thc. 6, 22; Ar. Eccl. 844; en parl. de la chaleur du soleil, Thcr. 6, 16; 12, 9; d'une soif ardente, Anth. 7, 293 || ⋙ Fut. dor. φρυξῶ, Thcr. 7,66 (R. Φρυγ, griller; cf. lat. frigo; R. sscr. Bhargh, d'où bhrigâmi, je fais rôtir).

φρυκτός, ή, όν : I rôti, grillé, Ar. Vesp. 1330; Geop. 7,12,1; 19,9,12; 19,16,17 || II subst. ὁ φρυκτός : 1 flambeau, Anth. 5,294; particul. flambeau ou torche pour les signaux de nuit, Eschl. Ag. 30,282, 292; en ce sens d'ord. au pl. Eschl. Ag. 30,282, 292; Thc. 2, 94; 3,22; p. ext. signal, présage, Cléarq. (Ath. 669 f) || 2 (s. e. κύαμος) fève grillée pour voter, Poll. 8,18; et pour tirer au sort, particul. pour interroger l'oracle, Plut. M. 492 a || 3 οἱ φρυκτοί (s. e. ἰχθῦς) Anaxandr. et Alex. (Com. fr. 3,175, 455) petits poissons qu'on mange grillés (vb. de φρύγω).

φρυκτωρέω-ῶ : 1 allumer des feux comme signaux, Din. (Harp.) || 2 signaler au moyen de feux nocturnes, Thc. 3,80 (φρυκτωρός).

φρυκτωρία, ας (ἡ) signaux donnés au moyen de feux nocturnes, Eschl. Ag. 33,490; Soph. fr. 379,5; Eur. Rhes. 55; Ar. Av. 1161; Thc. 3,22 (φρυκτωρός).

φρυκτώριον, ου (τὸ) 1 lieu élevé pour observer ou allumer les signaux de nuit, Plut. Pomp. 24 || 2 phare, fanal, Hdn 4,2,15 (φρυκτωρός).

φρυκτ·ωρός, οῦ (ὁ) 1 sentinelle chargée d'observer ou d'allumer les feux servant de signaux, Thc. 8,102 || 2 signal par le feu, fanal, Lyc. 345 (φρυκτός, οὖρος).

φρύνη, ης (ἡ) [ῠ] crapaud, Arstt. H. A. 4,5,7; Th. fr. 6, 1, 15; 6,15,1; Nic. Al. 588, 589; us. en gén. chez les Com.; cf. Ath. 585, etc. (cf. φρῦνος).

Φρύνη, ης (ἡ) [ῠ] Phrynè, f. Ar. Eccl. 1101; Luc. Cat. 22, etc.

φρύνιον, ου (τὸ) [ῠ] autre n. de la plante βατράχιον, Diosc. 3,17 (φρύνη).

Φρῦνις, ιδος (ὁ) [ῠ] Phrynis, poète comique, Ar. Nub. 971; Arstt. Metaph. 1,1,1; Plut. Agis 10, etc.

Φρυνίσκος, ου (ὁ) Phryniskos, général grec, Xén. An. 7,2,1; etc. || ⋙ Dans une inscr. att. Φρυνίσκος, CIA. 2,1047,8 (425-400 av. J.C.); v. Meisterh. p. 69 a).

Φρυνίχειος, α, ον, [ῠῐ] de Phrynikhos, danseur et comédien, Ar. Vesp. 1524.

Φρύνιχος, ου (ὁ) [ῠῐ] Phrynikhos: 1 poète tragique, Hdt. 6,21; Ar. Nub. 556, Vesp. 269, etc. || 2 poète comique de l'ancienne comédie, Ar. Av. argum. 1, etc.; Vesp. 1302 || 3 général athénien de la guerre du Péloponnèse, Thc. 8,25,27; Lys. 25, 9 || 4 danseur et acteur, And. Or. 1, 47 B.-Sauppe || 5 grammairien et sophiste de Bithynie, Or. 13,70, etc. B.-Sauppe; Ar. Ran. 689, etc. (φρῦνος).

Φρυνίων, ωνος (ὁ) [ῠ] Phryniôn, h. Plat. Ep. 358 b, etc.

φρυνο·ειδής, ής, ές [ῠ] qui ressemble à un crapaud, Arstt. Probl. 1, 22 (φρῦνος, εἶδος).

φρυνο·λόχος, ος, ον [ῠ] qui tend des pièges aux crapauds, Arstt. H. A. 9,36, dout.; sel. Bkk. φρυνολόγος, qui ramasse ou enlève les crapauds (φρῦνος, λόχος ou λέγω).

φρῦνος, ου (ὁ) crapaud, Arstt. H. A. 9,40,41; Nic. Al. 580; Babr. 24,4, etc. || ⋙ ἡ φρ. Babr. 28, 6 (cf. lat. furvus).

Φρύνων, ωνος (ὁ) Phrynôn, h. Hdt. 9,15; Dém. Or. 19,189 B.-Sauppe, etc. (φρῦνος).

Φρυνώνδας (ὁ) [ῠ] Phrynôndas, fourbe fameux à Athènes, au temps de la guerre du Péloponnèse, Ar. Th. 861, fr. 92; Isocr. 382 a.

1 **Φρύξ**, υγός (ὁ) [ῠγ] de Phrygie, Phrygien, Soph. Aj. 1292; οἱ Φρύγες, Il. 2,861; 3,185; 10,431; Hh. Cer. 137; Hdt. 1,28,72; 3, 90, etc.; Xén. Mem. 2,1,10; Plat. Crat. 410 a, etc. les Phrygiens; particul. les Troyens, Soph. Aj. 488, etc.; Eur. Andr. 194, etc.; par dérision en parl. d'esclaves, Xén. Vect. 2,3; Eur. Or. 1448, etc.

2 **Φρύξ**, υγός (ὁ) [ῡγ] « le Phrygien », n. d'esclave, Ar. Vesp. 433 (v. le préc.; cf. Φρυγία 2).

φρύττω, c. φρύγω, Gal. 6,550.

φῦ, onomatopée pour exprimer le dégoût ou le dédain, Ar. Lys. 295,305; Luc. Philopatr. 2.

φυά, v. φυή.

φυγ·αγωγός, ός, όν [ῠᾰ] qui emmène les fugitifs, les fuyards, c. à d. les captifs, Polyen 8, 16, 6 dout.; sel. Lob. λαφυραγωγός, qui emmène le butin (φυγή, ἄγω ou λάφυρον, ἄγω).

φύγαδε [ῠᾰ] adv. en fuite, avec mouv. Il. 8,157,257; 11,446; 16,697, etc. (φυγή, -δε).

φυγαδεία, ας (ἡ) [ῠᾰδ] 1 exil, bannissement, Pol. 6, 14, 7 || 2 au plur. les exilés, Spt. Ezech. 17, 20 (φυγαδεύω).

φυγαδεῖον, ου (τὸ) [ῠᾰ] lieu de refuge, lieu d'asile, Spt. Num. 35, 15 (φυγαδεύω).

φυγαδευτέος, α, ον [ῠᾰ] vb. de φυγαδεύω, Jambl. V. Pyth. 34; au neutre, Porph. V. Pyth. 22.

φυγαδευτήριον, ου (τὸ) [ῠᾰ] c. φυγαδεῖον, Plut. M. 988 a; Spt. Num. 35, 15; Jos. 20, 2, etc. (neutre du suiv.).

φυγαδευτήριος, α, ον [ῠᾰ] qui sert de refuge, Jos. Hypomn. 70 (φυγαδεύω).

φυγαδευτικός, ή, όν [ῠᾰ] qui bannit, Clém. *197;* Hld. *8, 11* (φυγαδεύω).

φυγαδεύω (*ao.* ἐφυγάδευσα, *pf. pass.* πεφυγάδευμαι) [ῠᾰ] **1** *tr.* chasser, bannir, exiler, Xén. *Hell. 2, 3, 42; 5, 4, 19;* ἐκ τῆς πόλεως, Dém. *1018, 10,* de la cité; *au pass.* être banni, être exilé, Xén. *Hell. 2, 4, 14;* DH. *14, 87;* Plut. *M. 605* b; Luc. *Macr. 8;* οἱ πεφυγαδευμένοι, Plut. *Ant. 15,* les bannis ‖ **2** *intr.* être un banni, un exilé, Hpc. *1201 fin;* Pol. *10, 25, 1* (φυγάς).

φυγαδικός, ή, όν [ῠᾰ] **1** qui concerne l'exil *ou* les exilés, Thc. *6, 92;* Plut. *Pel. 8, M. 603* b; τὸ φυγαδικόν, DH. *6, 63;* DS. *14, 32; ou* οἱ φυγαδικοί, Pol. *23, 10, 6,* les bannis, les exilés ‖ **2** qui repousse, qui écarte, *gén.* Hld *8, 11* (φυγάς).

φυγαδικῶς [ῠᾰ] *adv.* comme en exil, Plut. *Tim. 24.*

φυγαδο·θήρας, ου (ὁ) [ῠᾰᾰ] qui traque *ou* poursuit les exilés, Pol. *9, 29, 3;* Plut. *Dem. 28, etc.* (φυγάς, θηράω).

φυγ·αίχμης, ου (ὁ) [ῠ] qui fuit les lances *ou* les combats, Eschl. *Pers. 1025;* Call. *fr. 117* (φεύγω, αἰχμή).

φυγ·ανθρωπεύω [ῠ] fuir la société des hommes, Arét. *Caus. m. diut. 1, 6* (φ. ἄνθρωπος).

φυγ·ανθρωπία, ας (ἡ) [ῠ] éloignement pour la société des hommes, Arét. *Caus. m. diut. 1, 5* (*v. le préc.*).

φυγ·αρσενία, ας (ἡ) [ῠ] éloignement pour le sexe mâle, Man. *4, 64* (φ. ἄρσην).

φυγάς, άδος (ὁ, ἡ) [ῠᾰδ] **1** qui fuit, Soph. *Ant. 108* ‖ **2** chassé de son pays, banni, exilé, Hdt. *1, 150; 3, 138, etc.;* Soph. *O.C. 438, 1292; joint à* ἀλήτης, Eschl. *Ag. 1255;* à πτωχός, Soph. *O.C. 445;* à ἱκέτις, Eschl. *Suppl. 345; avec* ἐκ *et le gén.* Xén. *Hell. 1, 5, 19, etc.* banni de la cité; ἀπ' οὐρανοῦ, Eschl. *Suppl. 214,* chassé du ciel; *ou simpl. avec le gén.:* πάσης τῆς χώρας, Xén. *Hell. 4, 1, 7,* banni de tout le pays soumis à sa domination; τῆς πατρίδος, Plat. *2 Alc. 145* b, banni de son pays; *une fois avec l'acc.* (*c. avec* φεύγων) *Leg. 855* c; φυγάδα ποιεῖν τινα, Xén. *Hell. 4, 1, 40,* forcer qqn à s'exiler ‖ **3** transfuge: παρὰ τῶν Μήδων, Xén. *Cyr. 6, 3, 11,* de chez les Mèdes (φεύγω).

φυγγάνω (*seul. prés. et impf.*) *c.* φεύγω, Eschl. *Pr. 513;* Soph. *El. 132;* Hpc. *537, 50.*

φύγδα [ᾰ] *adv.* en fuite, Eschl. *Eum. 256* (R. Φυγ, fuir, -δα).

φύγδην, *adv. c. le préc.* Nic. *Th. 21* (R. Φυγ, fuir, -δην).

φύγεθλον, ου (τὸ) sorte de tumeur à l'aine, Gal. *ad Glauc. 2, 1* (*p.-ê. par dissimil. p.* *φλύγεθλον, *de la* R. Φλυγ, se gonfler.; *cf.* φλυκτίς).

φύγ·εργος, ος, ον [ῠ] qui fuit le travail, paresseux, Ar. (EM. *v°* βλάκες) (φεύγω, ἔργον).

φυγή, ῆς (ἡ) [ῠ] **I** (φεύγω, fuir): **1** fuite, Od. *10, 117; 22, 306, etc.; au pl.* Xén. *Hipp. 5, 6;* Plat. *Leg. 638* a, *etc.;* φ. ἰσχυρά, Xén. *Cyr. 7, 1, 26,* grande déroute; ἐν φυγῇ, Plat. *Lach. 182* b, en fuite; *de même, dans les locut.* φυγὴν φεύγειν, Plat. *Conv. 195* b; Luc. *Ind. 16; ou* φυγῇ ἀναχωρεῖν, Plat. *Conv. 221* a, se retirer en fuyant; εἰς φυγὴν τραπέσθαι, Hdt. *8, 89;* ὁρμᾶσθαι, Eur. *Rhes. 143;* ὁρμᾶν, Xén. *Cyr. 4, 2, 28,* être mis en fuite; φυγὴν αἵρεσθαι, Eschl. *Pers. 481;* Eur. *Rhes. 54; ou* ποιεῖσθαι, Plat. *Leg. 737* a, prendre la fuite; φυγὴν ποιεῖν τοῖς πολεμίοις, Xén. *Cyr. 1, 4, 22,* mettre les ennemis en fuite; *avec double dat.:* φυγᾷ ποδὶ ἴχνος χρυσεοσάνδαλον φέρειν, Eur. *Or. 1468, litt.* prendre la fuite en courant avec ses sandales d'or; *cf.* Eur. *El. 216; avec le gén. de la chose que l'on fuit,* Eur. *Hel. 805, Cycl. 44;* Plat. *Def. 416* a, *Tim. 69* d; Plut. *M. 159* c, *997* e, *etc.* ‖ **2** place de refuge, lieu de refuge, de retraite, DS. *17, 78* ‖ **II** (φεύγω, être banni): bannissement, exil, Eur. *Hipp. 37;* Plat. *Ep. 350* c, *etc.;* ἐκ γῆς, Soph. *O.R. 659,* exil hors de son pays; φυγὴν δικάζειν τινί, Eschl. *Ag. 1386,* prononcer contre qqn la peine du bannissement; φυγὴν ἐπιβάλλειν τινί, Hdt. *7, 3,* imposer l'exil à qqn; ζημιοῦν φυγῇ τινα, Eur. *Or. 900;* Plat. *Gorg. 516* d; φυγὴν καταγιγνώσκειν τινός, Lyc. *143, 19; ou* καταδικάζειν τινός, Luc. *Per. 10,* condamner qqn à l'exil; φυγῆς τιμᾶσθαι (*s. e.* δίκην) Plat. *Ap. 37* c, être condamné à l'exil; *collectiv.* ἡ φυγή, les bannis, les exilés, Eschl. *Suppl. 76;* Thc. *8, 64;* φυγὴν φεύγειν, Lys. *136, 41,* être banni; Xén. *Hell. 5, 2, 9, etc.; au plur.* αἱ φυγαί, *m. sign.* Plat. *Leg. 682* e; Plut. *Flam. 12* ‖ ⋙ *Dor.* φυγά [ᾱ] Eur. *Or. 1468, etc.* (R. Φυγ, se courber pour fuir, *v.* φεύγω).

φύγησι, *v.* φεύγω *fin.*

φυγο·δέμνιος, ος, ον [ῠ] qui fuit le mariage, Anth. *6, 10* (φεύγω, δέμνιον).

φυγό·δεμνος, ος, ον [ῠ] *c. le préc.* Nonn. *2, 98.*

φυγο·δικέω-ῶ [ῠῐ] faire défaut en justice, Dém. *1013, 7* (φεύγω, δίκη).

φυγό·λεκτρος, ος, ον [ῠ] *c.* φυγοδέμνιος, Orph. *H. 31, 8* (φ. λέκτρον).

φυγομαχέω-ῶ [ῠᾰ] refuser (*litt.* fuir) le combat, faire retraite, Pol. *3, 90, 10;* Plut. *Lyc. 18;* DS. *17, 27, etc.* (φυγόμαχος).

φυγό·μαχος, ος, ον [ῠᾰ] qui fuit le combat, lâche, Sim. (Stob. *Fl. 118, 6*) (φεύγω, μάχη).

φυγό·ξενος, ος, ον [ῠ] qui fuit les hôtes *ou* l'hospitalité, inhospitalier, Pd. *O. 11, 18* (φ. ξένος).

φυγοπονέω-ῶ, fuir le travail, Orig. *c. Cels. 348* (φυγόπονος).

φυγοπονία, ας (ἡ) [ῠ] éloignement pour le travail *ou* la fatigue, Pol. *3, 79, 4* (φυγόπονος).

φυγό·πονος, ος, ον [ῠ] qui fuit le travail *ou* la fatigue, paresseux, Pol. *40, 6, 10* (φεύγω, πόνος).

φυγο·πτόλεμος, ος, ον [ῠ] *poét. c.* φυγοπόλεμος, Od. *14, 213;* Q. Sm. *1, 740* (φ. πτόλεμος).

φυγό·πτολις (ὁ, ἡ) [ῠ] *poét. c.* φυγόπολις, Max. π. κατ. *349* (φ. πτόλις).

φύζα, ης (ἡ) fuite, Il. *9, 2; 14, 140; 15, 62; 17, 381, etc.;* Od. *14, 269; 17, 438* (*p.* *φύγjα, *de la* R. Φυγ, se courber pour fuir, *v.* φεύγω).

φυζακινός, ή, όν [ᾰῐ] fuyard, craintif, lâche, Il. *13, 102* (φύζα).

φυζαλέος, α, ον [ζᾰ] *c. le préc.* Anth. *6, 237.*

***φυζάω-ῶ** (*seul. part. ao. pass.* φυζηθέντες) mettre en fuite, Nic. *Th. 825* (φύζα).

φυή, ῆς (ἡ) **I** croissance, *particul.* croissance d'un corps bien proportionné, belle prestance, *en parl. de l'homme,* Il. *1, 114; 2, 58; 7, 210; 22, 370, etc.;* Od. *5, 212; 6, 152; 8, 134, etc.;* Hés. *O. 129, Sc. 88* (*touj. à l'acc.*); *en parl. d'animaux,* Pd. *P. 4, 419; de fleurs,* Mosch. *2, 36, etc.; de choses, en gén.* Spt. *Neh. 4, 7; p. ext.:* **1** beauté, Thcr. *22, 160* ‖ **2** fleur de l'âge, Pd. *O. 1, 109* ‖ **II** nature, caractère, Pd. *O. 2, 154; N. 1, 38; I. 7, 32, etc.* ‖ **III** race, A. Pl. *183* ‖ ⋙ *Dor.* φυά [ᾱ] Pd. *ll. cc.;* Eur. *El. 461* (φύω).

φύη, *c.* φυίη, *3 sg. opt. ao. 2 de* φύω.

Φύη, ης (ἡ) Phyè, *f.* Hdt. *1, 60.*

φύημα, ατος (τὸ) tumeur, Hpc. *1200 fin* (φύω, *cf.* φῦμα).

φύκη, ης (ἡ) femelle du poisson φύκης, Alex. (Ath. *107* c).

φυκήν, ῆνος (ὁ) *c. le suiv.* Diph. (Ath. *355* b).

φύκης, ου (ὁ) [ῡ] petit poisson qui vit dans les algues, au bord de la mer, Arstt. *H.A. 6, 13, 8* (φῦκος).

φυκία, ας (ἡ) [ῡ] *c.* φῦκος, Phil. (Math. *p. 85 dout.*).

φυκίδιον, ου (τὸ) [ῡῐδ] *dim. de* φυκίς, Anth. *5, 185.*

φῡκιόεις, όεσσα, όεν [ῡ] plein d'algues, Il. *23, 693;* Thcr. *11, 14; 21, 10;* Opp. *H. 3, 423* (φυκία).

φυκίον, ου (τὸ) [ῡ] *c.* φῦκος, *sans idée de dimin.:* **1** algue, Arstt. *H.A. 6, 13; d'ord. au pl.* Plat. *Rsp. 611* d; Arstt. *H.A. 8, 2, 18, etc.;* Thcr. *7, 58* ‖ **2** fard, Luc. *H. conscr. 8;* Thém. *336* c (φῦκος).

Φύκιον, ου (τὸ) Phykion, *lieu où se tenait le Sphinx,* Plut. *Brut. rat. uti 4, 7.*

φυκιο·φάγος, ος, ον [ῡᾰ] *c.* φυκοφάγος, Arstt. *H.A. 8, 19, 9.*

φυκιο·φόρος, ος, ον [ῡ] qui produit des algues, Xénocr. *Aq. 29* (φυκίον, φέρω).

φυκίς, ίδος (ἡ) [ῡ] la femelle du poisson φύκης, Arstt. *H.A. 6, 13, 8;* Epich. (Ath. *319* c); Anth. *6, 105; 7, 702;* Plut. *M. 981* f.

φυκο·γείτων, ονος (ὁ, ἡ) [ῡ] voisin des algues, qui habite près des algues, Anth. *6, 193* (φῦκος, γείτων).

φυκό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῡῐχ] qui a une chevelure d'algues, couronné d'algues, Matr. (Ath. *135* b) (φῦκος, θρίξ).

φῦκος, εος-ους (τὸ) [ῡ] **1** algue, *plante marine,* Il. *9, 7;* Sim. *fr. 4;* Arstt. *H.A. 8, 20, 6;* Th. *H.P. 4, 6, 2, etc.* ‖ **2** teinture rouge extraite d'une sorte d'algue, *d'où* fard rouge, Ar. *fr. 309, 5;* Alciphr. *1, 33; 3, 11;* Luc. *Epigr. 4.*

φυκο·φάγος, ος, ον [ῡᾰ] qui se nourrit d'algues; *subst.* ὁ φ. Arstt. (Ath. *305* f) *sorte de poisson* (φῦκος, φαγεῖν).

φυκόω-ῶ [ῡ] **1** rembourrer d'algues, DS. *17, 45* ‖ **2** farder en rouge Clém. *254; au pass.* se farder en rouge, Plut. *M. 122, 693* b (φῦκος).

Φύκτεον, ου (τὸ) Phyktéon, *v.* Hés. *fr. 30* (*cf. le suiv.*).

Φυκτεύς (ὁ) Phyktée, *h.* Hés. *fr. 30.*

φυκτός, ή, όν, *vb. de* φεύγω, Il. *16, 128;* Od. *8, 299; 14, 489.*

φυκώδης, ης, ες [ῡ] **1** plein d'algues, ARSTT. *H. A. 8,19,9* ‖ **2** qui concerne les algues, DIOSC. *5,135* (φῦκος, -ωδης).

φύλαγμα, ατος (τὸ) [ῠ] ce qu'on doit garder *ou* observer, précepte, commandement, SPT. *Leg. 8,35; 22, 9, etc.* (φυλάσσω).

φυλάζω [ῡ] diviser en tribus, PLUT. *Lyc. 6* (φυλή).

φυλάκεια, ας (ἡ) [ῠᾰ] bandelette pour servir de préservatif, d'amulette, POÈT. *de vir. herb. 182* (φυλάσσω).

φυλάκειον *ou* **φυλακεῖον**, ου (τὸ) [ῠᾰ] **1** lieu où se tiennent les hommes de garde, corps de garde, poste, POL. *5,75,10; 5,76,3;* DS. *13,84* ‖ **2** troupe de garde (de quatre hommes) POL. *6, 33,6* (φυλακή).

Φύλακες, *dat. pl. poét.* Φυλάκεσσιν (οἱ) [ῠᾰ] habitants de Phylakè, Q. SM. *1,244* (Φυλάκη).

φυλακεύς (ὁ) (*seul. nom. pl. épq.* φυλακῆες [ῠᾰ]) *épq. c.* φύλαξ, OPP. *C. 4, 295.*

φυλακή, ῆς (ἡ) [ῠᾰ] **I** action de monter la garde, garde, IL. *7, 371, etc.;* XÉN. *Cyr. 1,6,43, etc.;* φυλακὰς ἔχειν, IL. *9,1,471;* κατέχειν, EUR. *Tr. 194;* φυλακὴν ποιεῖν, XÉN. *An. 5,7, 31; ou* φυλάττειν, XÉN. *An. 2, 6, 10;* PLAT. *Leg. 758* d, monter la garde; *p. métonym.* : **1** celui qui monte la garde, factionnaire, sentinelle, garde, *en gén.:* φυλακὰς καταστήσασθαι, AR. *Av. 841;* καθιστάναι, XÉN. *Cyr. 1, 6,43;* κατασκευάσασθαι, XÉN. *Hell. 7, 2,23; ou* ποιεῖσθαι, XÉN. *An. 6,1,21,* installer *ou* disposer des gardes; φυλακαὶ περὶ τὸ σῶμα, XÉN. *Cyr. 7,5,58; ou* φυλακαὶ τοῦ σώματος, DÉM. *622,7, etc.* gardes du corps, gardes d'un prince; *particul.* garnison d'une place, THC. *4,30;* XÉN. *Cyr. 1,4,16; 1,6, 43, etc.; en parl. de navires qui protègent une place maritime,* THC. *7,17;* XÉN. *Hell. 1,1,22* ‖ **2** lieu où l'on monte la garde, poste, IL. *10,408, 416;* HDT. *2,30;* XÉN. *Hell. 5,4,49; Mem. 3,6,10, etc.* ‖ **3** temps de garde, temps que dure la garde jusqu'à ce que le poste en faction soit relevé par un autre; *particul.* garde de nuit, veille (*la nuit se divisait en 3 veilles chez les Grecs dès le temps d'Homère,* EUST. *Il. 10,252; par exc. en 4 ou 5 dans* STÉSICH. *fr. 52;* SIM. *fr. 221, et* EUR. *Rhes. 543; en 4 chez les Romains,* NT. *Matth. 14,25*) ‖ **II** endroit où l'on garde, prison : ἔχειν τινὰ ἐν φυλακῇ, HDT. *1, 160;* THC. *3, 34,* tenir qqn en prison; *cf.* HDT. *5,77; 8,23;* εἰς φυλακὴν ἀπάγειν, PLUT. *Ant. 16,* emmener en prison; βάλλειν τινὰ εἰς φυλακήν, NT. *Matth. 18,30,* jeter qqn en prison; ἐν φυλακῇ θέσθαι τινά, NT. *Matth. 14, 3,* mettre qqn en prison ‖ **III** *p. ext.* action de garder, de veiller sur, *d'où* : **1** surveillance, protection, défense : πόλεως, ATT. d'une ville; τῆς χώρας, ATT., *ou* ὑπὲρ τῆς χώρας, PLAT. *Menex. 288* b, du pays; τὸν ἰσθμὸν ἐν φυλακῇ ἔχειν, HDT. *7, 207,* garder l'isthme ‖ **2** action de se garder soi-même, de veiller sur soi, vigilance, circonspection; *joint à* πρόνοια, PLUT. *M. 31* a; *à* φρόνησις, PLAT. *Rsp. 433* c, *etc.;* ἐν φυλακῇσιν εἶναι, HDT. *3, 152,* être sur ses gardes; ἐν πλείστῃ φυλακῇ ποιεῖν τινα, DÉM. *300, 10,* veiller avec le plus grand soin sur qqn; διὰ φυλακῆς ποιεῖσθαί τι, THC. *8, 39, ou* ἔχειν τι, THC. *7, 8,* prendre des précautions pour qqe ch.; φυλακὴν ποιεῖσθαι περί τινα, HDT. *1,39;* περί τι, PLAT. *Soph. 231* a; πρός τινα, XÉN. *An. 7,6,22,* se tenir sur ses gardes vis-à-vis de qqe ch. *ou* de qqn; φυλακὴν ἔχειν εἰ, HDT. *1,38,* faire attention si, *etc.;* φυλακὴν ἔχειν τὸ μή *et l'inf.* PLAT. *Ep. 314* b, *ou* μή, THC. *2, 69;* LYS. *174,18;* ARSTT. *Pol. 5,11,27,* veiller à ne pas, *etc.; d'où* sauvegarde, sûreté, AND. *31, 32;* ISOCR. *224* a; *avec le gén. de la chose contre laquelle on se garde :* PLAT. *Def. 413* c; ANT. *115,7; d'où abs.* précaution, PLAT. *Rsp. 537* d, *etc.* (φυλάσσω).

Φυλάκη, ης (ἡ) [ῠᾰ] Phylakè, *litt.* « la Garde », *v. de Thessalie,* IL. *2, 695, 700; 13, 696; 15, 335;* OD. *11, 290; 15,236, etc.;* PD. *I. 1,54* ‖ ⋙ *Dor.* Φυλάκα [κᾱ] PD. *l. c.* (*cf. le préc.*).

φυλακῆες, *v.* φυλακεύς.

Φυλακῆθεν [ῠᾰ] *adv.* de Phylakè, Q. SM. *1,231* (Φυλάκη, -θεν).

Φυλακηΐς, ΐδος (ἡ) [ῠᾰῐδ] la fille de Phylakos, *c. à d.* Alkimédè, A. RH. *1,47.*

Φυλακία, ας (ἡ) Phylakia, *lieu d'Attique,* PLUT. *Arat. 34* (φύλαξ).

Φυλακίδης, ου, *épq.* -αο (ὁ) [ῠᾰῐ] **1** Phylakidès, *h.* PD. *I. 4,18;* ARSTNT. *1, 20* ‖ **2** le fils de Phylakos, *c. à d.* Iphiklos, IL. *2, 705; 13,698* ‖ ⋙ [ῡ] *à l'arsis,* IL. *ll. cc.; dor.* Φυλακίδας, *voc.* -α [ᾱ] PD. *l. c.* (Φύλακος).

φυλακίζω [ῠᾰ] jeter en prison, NT. *Ap. 22,19; au pass.* SPT. *Sap. 18, 4* (φυλακή).

φυλακικός, ή, όν [ῠᾰ] **1** de garde, propre à veiller sur, *gén.* PLAT. *Rsp. 456* c; *abs.* propre à faire bonne garde, PLAT. *Pol. 375* e; ἡ φυλακική (*s. e.* ἐπιστήμη) l'art de faire bonne garde, PLAT. *Rsp. 128* d ‖ **2** disposé à observer, PLAT. *Rsp. 412* e ‖ *Sup.* -ώτατος, PLAT. *Rsp. 456* a (φυλακή).

φυλάκιον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *c.* φυλάκειον, POL. *10,30,6;* APP. *Illyr. 26.*

Φυλάκιον, ου (ἡ) [ῠᾰ] Phylakion, *f.* PLUT. *Demetr. 11.*

Φυλάκιος, ου (ὁ) [ῠᾰ] habitant *ou* originaire de Phylakè, *en Thessalie,* LUC. *D. mort. 23,1* (Φυλάκη).

φυλακίς, ίδος [ῠᾰῐδ] *adj. f.* : ναῦς, DS. *20,16,* vaisseau de garde, *c. à d.* vaisseau d'escorte *ou* navire croiseur; *subst.* ἡ φ. PLAT. *Rsp. 457* c, gardienne (φύλαξ).

φυλάκισσα, ης (ἡ) [ῠᾰ] gardienne, SPT. *Cant. 1,6, etc.* (φύλαξ).

φύλακος, ου *ou, sel. d'autres,* **φυλακός**, οῦ (ὁ) [ῠᾰ] *poét. c.* φύλαξ, IL. *24,566;* HDT. *1,84,89; 2,113; 3,4;* THCR. *29,38;* A. RH. *1,132.*

Φύλακος, ου, *épq.* οιο (ὁ) [ῠᾰ] Phylakos, *h. particul. héros thessalien,* IL. *6, 35;* OD. *15, 231;* HDT. *8, 39, etc.* (*cf. le préc.*).

φυλακτέος, α, ον, *vb. de* φυλάσσω, SOPH. *O.C. 1180;* EUR. *Andr. 63; au neutre,* EUR. *I. T. 620;* XÉN. *Œc. 7, 36;* PLAT. *Rsp. 416* a, *etc.*

φυλακτήρ, ῆρος (ὁ) [ῠ] *c.* φύλαξ, IL. *9,66,80; 24,444 au plur.*

φυλακτήριον, ου (τὸ) [ῠ] **1** lieu pour garder, poste, corps de garde, HDT. *5, 52;* THC. *4, 31, 33, 110;* XÉN. *Cyr. 7, 5, 12;* ARSTT. *Pol. 7,12, 1* ‖ **2** moyen de garder, *d'où* sauvegarde, PLAT. *Leg. 917* b; préservatif, DÉM. *71, 24; particul.* talisman, amulette, PLUT. *M. 378* b; DIOSC. *5, 159, etc.; chez les Juifs,* pancarte qu'on portait suspendue au cou et où étaient inscrits des versets de la loi mosaïque, NT. *Matth. 23, 5* (*neutre du suiv.*).

φυλακτήριος, α, ον [ῠ] qui sert à protéger, à préserver, *gén.* PLAT. *Leg. 842* d (φυλάσσω).

φυλάκτης, ου (ὁ) [ῠ] gardien, protecteur, *titre du premier magistrat de Kymes,* PLUT. *M. 291* f (φυλάσσω).

φυλακτικός, ή, όν [ῠ] **1** qui a la vertu de conserver *ou* de préserver, *gén.* XÉN. *Mem. 3,4,9;* PLAT. *Def. 414* a; ARSTT. *Top. 1,15,10; cf.* ARSTT. *Rhet. 1, 5,3* ‖ **2** qui se tient sur ses gardes, circonspect : φ. τινος, XÉN. *Mem. 3,1, 6,* qui veille sur qqn *ou* qqe ch.; περὶ τοὺς πονηρούς, PLAT. *Ep. 322* d, qui se tient en garde contre les méchants; φυλακτικὰ ζῷα, ARSTT. *H. A. 1, 1,* animaux qui ont l'instinct de la conservation (φυλάσσω).

φυλακτικῶς [ῠ] *adv.* avec vigilance, en prenant ses précautions, POL. *6,8,3* ‖ *Cp.* -ώτερον, POL. *1,18,1.*

φυλάκτωρ, ορος (ὁ) [ῠ] *c.* φυλακτήρ, NONN. *2,176.*

Φυλαμός, οῦ (ὁ) Phylamos, *h.* LYC. *593.*

φύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῠᾰκ] **1** *au masc.* tout homme qui monte la garde, factionnaire, sentinelle, gardien, ATT.; οἱ φύλακες, IL. *9, 85; 10, 58, etc.* les gardes; φύλακες ἄνδρες, IL. *9, 477, m. sign.;* φύλακες λόχοι, XÉN. *An. 6, 5,9,* corps auxiliaires destinés à aider la phalange, partout où il en était be soin; *en gén.* οἱ φύλακες, THC. *6,100, etc.* les gardes d'une place de garnison; φύλακες τοῦ σώματος, PLAT. *Leg. 566* b; *ou simpl.* φύλακες, XÉN. *An. 1,2,12,* gardes du corps, gardes d'un prince; φ. τοῦ τείχους, THC. *2, 78,* garde du rempart; φ. κατὰ τὰς πύλας, XÉN. *Hell. 4, 4, 8,* garde aux portes; ὁ τοῦ δεσμωτηρίου φ. PLAT. *Crit. 43* a, gardien de la prison, geôlier ‖ **2** garde, gardien *ou* gardienne, *en gén.* HÉS. *O. 122, 251;* κτεάνων, PD. *P. 8, 81,* gardien des biens de qqn; δωμάτων, ESCHL. *Ag. 914,* gardien d'une maison; νόμων, PLAT. *Leg. 966* b, gardien des lois; φύλακες ἐπὶ τοῖς ὠνίοις, LYS. *164, 54,* surveillants des denrées, *en parl. des* ἀγορανόμοι; *avec le gén. de l'objet contre lequel on garde :* φ. δορός, EUR. *Ph. 1094,* qui protège contre la lance; φύλακα ἐφιστάναι, ESCHL. *Suppl. 303; ou* καταστῆσαι, LYS. *154, 38,* instituer qqn comme gardien; *cf.* XÉN. *An. 4, 2, 5; en parl. de choses,* ESCHN. *Or. 1, 14, etc.* ‖ **3** fidèle observateur : τοῦ ἐπιταττομένου, XÉN. *Cyn. 12,2,* de ce qui est ordonné; *cf.* PLAT. *Rsp. 413* c; PLUT. *Alc. 34* ‖ ⋙ *Dat. pl. poét.* φυλάκεσσι, IL. *10,58;* ἡ φ. ESCHL. *fr. 307;* SOPH. *Aj. 36, O.C. 355;* EUR. *Andr. 86, Tr. 462;* XÉN. *Mem. 2, 1, 32;* PLAT. *Pol. 305* c.

Φύλαξ, ακος (ὁ) Phylax, *litt.* « gardien », *n. de chien,* XÉN. *Cyn. 7, 5* (*v. le préc.*).

φύλαξις, εως (ἡ) [ῠ] *seul. au pl.* : **1** protection, SOPH. *fr. 379* ‖ **2** garantie, EUR. *Hel. 506* (φυλάσσω).

φυλαρχέω-ῶ [ῠ] être commandant

d'un corps de cavalerie, Ar. *Lys.* 561; Xén. *Eq.* 11,10; Is. 88,18; Arstt. *Pol.* 4, 11, 5; *avec le gén.* Is. 55,19, *etc.* (φύλαρχος).

φυλ·άρχης, ου (ὁ) [ῠ] *c.* φύλαρχος, Spt. 2 *Macc.* 8,32.

φυλαρχία, ας (ἡ) [ῠ] commandement d'un corps de cavalerie, Arstt. *Pol.* 6,8,15 (φύλαρχος).

φύλ·αρχος, ου (ὁ) [ῠ] I président d'une tribu, *à Athènes, etc.*; Hdt. 5, 69; Xén. *Cyr.* 1, 2, 14; *p. suite* : 1 *à Athènes*, phylarque, *commandant d'un des dix corps de cavalerie, fournis par les dix tribus et subordonné à l'un des deux hipparques* (*v.* ἵππαρχος) Xén. *Hipp.* 1, 8, 21, 22; 2, 28, 17; *joint à* ἵππαρχοι, Plat. *Leg.* 755c, 834c, 880d || 2 *à Rome*, tribun, *c. à d.* chef d'une tribu (intendant, administrateur, *etc.*), DH. 2, 7; Plut. *Rom.* 20 || II *au plur.* οἱ φ. les phylarques, *conseil oligarchique à Epidamne*, Arstt. *Pol.* 5,1,10 (φυλή, ἄρχω).

Φύλ·αρχος, ου (ὁ) [ῠ] Phylarkhos, *historien grec*, Plut. *Them.* 32, *Cam.* 19, *Pyrrh.* 27, *etc.* (*v. le préc.*).

Φύλας, αντος (ὁ) [ῠ] Phylante, *h.* Il. 16, 181, 191; Soph. *Tr. argum.* 1, *etc.*

Φυλάσιος, ου (ὁ) [ῠ] habitant *ou* originaire du dème Phylè, Ar. *Ach.* 1028 (Φυλή).

φυλάσσω, *att.* -άττω (*f.* -άξω, *ao.* ἐφύλαξα, *pf. seul. en compos.* πεφύλαχα; *réc.* πεφύλακα; *pass. f.* φυλαχθήσομαι, *ao.* ἐφυλάχθην, *pf.* πεφύλαγμαι) [ῠ] **A** *intr.*: I veiller, monter la garde, être de faction, Il. 10, 421; Od. 4, 526; 20, 53; φυλάσσ. νύκτα, Od. 22, 195; Thc. 7, 28, être de faction pendant la nuit; φ. πάννυχον, Od. 20, 53, monter la garde pendant toute la nuit; *cf.* Xén. *Cyr.* 5, 3, 23; Plut. *Arat.* 40, *etc.*; οἱ φυλάττοντες = οἱ φύλακες, Xén. *Hier.* 6, 4; Isocr. 214, *etc.*; *en parl. de Cerbère*, Hés. *Th.* 769; *avec le dat.*: φ. τινί, Thc. 7, 53, monter la garde pour qqn; φ. περὶ μῆλα, Il. 12, 303, être de garde autour des troupeaux; φ. περὶ τὰ βασίλεια, Xén. *Cyr.* 7, 5, 68, monter la garde autour des palais du roi || II faire attention, *joint à* προσέχειν τὸν νοῦν, Lys. 92 || III se garder, *avec l'inf.* Plat. *Theæt.* 154d, *Gorg.* 461d; *avec* ὥστε μή, Jos. *A. J.* 4, 8; *suivi d'une prop. avec* ἕως, Lys. 93, 10; ὁπηνίκα, Dém. 328, 6; ἔνθα, El. *H. A.* 4, 8; *ou* ἤν, Xén. *Hipp.* 7, 8 || **B** *tr.* I garder, surveiller, conserver, protéger, Il. 10, 291, 417; Od. 14, 107; 15, 35; Soph. *Ph.* 766; Xén. *Cyr.* 5, 1, 17; φυλακὰς φ. Xén. *An.* 5, 1, 2; Plat. *Leg.* 758d, *etc.* monter la garde, faire bonne garde; μῆλα, Od. 12, 136, garder les moutons; σύας, Od. 17, 593, garder les porcs; τὴν ἑωϋτῶν, Hdt. 8, 4, 6, garder leur pays; πύλας, Eur. *Andr.* 951, garder les portes; φ. τι *avec un adj. ou un part.* conserver qqe ch. (intact, en tel ou tel état) Luc. *D. mort.* 5, 1; φ. τινὰ ἀπό τινος, Xén. *Cyr.* 1, 4, 7; *Hell.* 7, 2, 9, préserver qqn de qqe ch. || II *en mauv. part*, tenir sous bonne garde, surveiller (un prisonnier) *acc.* Ant. 135, 1; Plut. *M.* 181a || III conserver, réserver : τινὶ τιμωρίαν, Dém. 527, 9, un châtiment à qqn; *cf.* Xén. *An.* 5, 3, 4; Lys. 155, 25; φ. ἑαυτὸν εἴς τι, Plut. *M.* 105b; El. *V.H.* 2, 5; *ou* ἑαυτόν τινι, Plut. *M.* 793f, se réserver pour qqe ch. || IV observer, guetter, épier, *joint à* λοχήσομαι, Od. 4, 670; *à* μνημονεύειν, Dém. 508, 23; *avec l'acc.*: φ. νόστον, Il. 2, 251 guetter (le retour de qqn); *avec un acc. de pers.*: φ. τοὺς πολεμίους, Xén. *Lac.* 12, 2, observer l'ennemi; φ. ἀριστοποιουμένους τοὺς στρατιώτας, Dém. 675, 17, épier le moment où les soldats préparent leur déjeuner; *cf.* Hdt. 9, 110; Plut. *M.* 223a; *joint à* τηρεῖν, Dém. 317; *abs.* épier *ou* saisir le bon moment, Hdt. 1, 49; 2, 82; 8, 9; Thc. 7, 28, *etc.*; Dém. 48 *fin*; *particul.* observer pour se mettre en garde contre, Plat. *Gorg.* 461d, *etc.* || V *fig.* : 1 garder, conserver : τῇ μνήμῃ, Plat. *Leg.* 783c, dans son souvenir; χόλον, Il. 16, 30; τὸν θυμόν, Plat. *Leg.* 867a, garder sa colère, ne pas s'en départir; αἰδῶ καὶ φιλότητα τεὴν φ. Il. 24, 111, garder des égards et de l'affection pour toi; *avec un suj. de chose* : νυκτὸς μείζονα τὴν ἄγνοιαν φυλαττούσης, DS. 20, 67, la nuit maintenant les esprits dans une plus grande ignorance; *cf.* Plat. *Leg.* 838b; Plut. *Mar.* 15, *etc.*; *au pass.* ὅσος ὁ φθόνος φυλάττεται παρ' ὑμῖν, Soph. *O.R.* 382, combien d'envie vous gardez, *c. à d.* vous excitez (contre vous) || 2 maintenir, observer : ὅρκια, Il. 3, 280, garder des serments, les respecter; τὰς σπονδάς, Plut. *M.* 196d, observer un traité; ἔπος, Il. 16, 686; Plat. *Leg.* 892d, observer une parole, un ordre; νόμον, Soph. *Tr.* 616; Plat. *Pol.* 292a, observer une loi; *avec un subst. accompagné d'un adj.*: τὰς κρίσεις ἀδιαστρόφους, DH. *Thuc.* 35, maintenir les jugements intacts || 3 *p. suite*, tenir compte de : ἀπειλάς, Callim. *Del.* 204, des menaces de qqn || *Moy.*: I *intr.*: 1 veiller, monter la garde, Il. 10, 188 || 2 se garder, se tenir sur ses gardes, prendre garde; πεφυλαγμένον εἶναι, Il. 23, 343, être prudent, prévoyant || II *tr.*: 1 garder dans son esprit, dans sa mémoire, *etc.*, *acc.* Hés. *O.* 263, 561, 694; τι ἐν θυμῷ, Hés. *O.* 491; *ou* φρεσί, Hh. *Ap.* 544, conserver qqe ch. dans son cœur || 2 se mettre en garde contre, *acc.* Hdt. 1, 108; 7, 130; Eschl. *Pr.* 806; *joint à* δεδιέναι, Isocr. 73; Plut. *M.* 89d; *à* εὐλαβεῖσθαι, Dém. 1258; Plut. *M.* 32b; *à* φεύγειν, Plut. *M.* 136d; φυλάττεσθαι ἀπό τινος, NT. 2 *Tim.* 4, 15; *ou* τινος, Eschn. 39; Arat. 48, se mettre en garde contre qqn *ou* qqe ch.; φ. περί τι, Xén. *Hell.* 7, 5, 9; Plut. *T. Gracch.* 13; πρός τι, Plut. *M.* 976d, se mettre en garde en vue de qqe ch.; πρός τινα, Plut. *M.* 142c, à l'égard de qqn; φ. τινὸς μή, Eschl. *Pr.* 390; Thc. 4, 11; Xén. *Cyr.* 2, 3, 9; *Hell.* 7, 2, 10, veiller à ce que qqe ch. ne, *etc.*; φ. μή, craindre que, Eschl. *Suppl.* 493; Xén. *Cyr.* 3, 1, 30; Plut. *M.* 66e, *etc.*; φ. ὅπως μή, Xén. *Mem.* 1, 2, 37; ὡς μή, Xén. *An.* 6, 6, 22; ὥστε μή, Xén. *An.* 7, 3, 38, *m. sign.*; φ. *avec l'inf.* Xén. *Mem.* 3, 4, 1; Dém. 773, 1; Plut. *M.* 143d, *m. sign.* || 3 se garder de, s'abstenir de, épargner, *acc.* Thcr. 15, 7 || 4 *p. suite*, refuser, *acc.* Dém. 313, 6; El. *H.A.* 4, 1; *avec une prop. inf.* Xén. *Mem.* 1, 5, 2 || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* φυλασσέμεναι, Il. 10, 419. *Fut. dor.* φυλαξῶ, Thcr. 1, 63. *Ao. sbj.* 1 *pl. épq.* φυλάξομεν, Il. 8, 529. *Pf. en compos.* -πεφύλαχα (δια-), Xén. *Cyr.* 8, 6, 3; Din. 91, 15; (παρα-) Plat. *Leg.* 632a; *pf. réc.* πεφύλακα, Spt. 1 *Reg.* 25, 21, *etc.* *Moy. f. au sens pass.* φυλάξομαι, Soph. *Ph.* 48; Xén. *Œc.* 4, 9 (φύλαξ).

Φυλείδης, ου (ὁ) [ῠ] 1 le fils de Phylée, *c. à d.* Mégès, Il. 2, 628; 5, 72; 13, 313; 19, 239 || 2 Phyleidès, *h.* Thc. 2, 2 || ⋙ *Gén. épq.* Φυλείδεω, Il. 15, 519; *ou* Φυλεΐδαο [ᾱ] Il. 15, 528 (Φυλεύς).

φυλετεύω [ῠ] admettre dans une tribu, Arstt. *Pol.* 3, 2, 3 (φυλέτης).

φυλέτης, ου (ὁ) [ῠ] membre d'une tribu, Ar. *Ach.* 568; Ant. 142, 46; And. 19, 31; Plat. *Leg.* 955d (φυλή).

φυλετικός, ή, όν [ῠ] qui concerne une tribu *ou* les membres d'une tribu, Plat. *Leg.* 768c, 915c; Arstt. *Nic.* 8, 12, 1; ἐκκλησία φυλετική, DH. 7, 59, les comices par tribu (comitia tributa); οἱ φυλετικοί, DH. 7, 59 *dout.* les membres d'une tribu (*lat.* tribules) *à Rome* (φυλέτης).

φυλετικῶς [ῠ] *adv.* par tribus, Arstt. *Soph. el.* 1, 2.

φυλέτις, ιδος [ῠῐδ] *adj. f.*: ἐκκλησία, DH. 7, 59, *c.* φυλετική, *v.* φυλετικός.

Φυλεύς, έως (ὁ) [ῠ] Phylée, *fils du roi d'Elide Augéas*, Il. 2, 628; 10, 110, 175; 15, 530; 23, 637; Eur. *I.A.* 285, *etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Φυλέος, Il. 10, 110, 175; *ou* Φυλῆος, Thcr. 25, 55; Q. Sm. 1, 276; *acc.* Φυλῆα, Il. 23, 636 (*v.* Φυλείδης).

φυλή, ῆς (ἡ) [ῠ] I tribu, groupe de familles de même race, section *ou* portion d'un peuple, *comprenant un certain nombre de* φρατρίαι, Hdt. 5, 68; Xén. *Hier.* 9, 5; Plat. *Leg.* 753c; Arstt. *Pol.* 2, 5, 17; 4, 15, 17; 5, 8, 19, *etc.*; *particul.* tribu politique *comprenant un certain nombre de* δῆμοι, *à Athènes, quatre anciennement, depuis Clisthène* (510 *av. J.-C.*) *dix*, Eschn. 54; Dém. 566; *postér., sous Démétrios Poliorcète, douze; à Sparte il y en avait trois*, Hdt. 5, 68; Plut. *Lyc.* 6, *etc.*; *chez les Perses, il y en avait douze*, Xén. *Cyr.* 1, 2, 5; *chez les Juifs, douze*, NT. *Matth.* 19, 28, *etc.*; *p. anal. à Rome*, tribu, Plut. *Rom.* 20, *Cor.* 20, *Æmil.* 32, *etc.* || II corps de troupes *au nombre de dix, un pour chaque tribu*, Hdt. 6, 111; DS. 18, 10; Plut. *Arist.* 5, *etc.*; *particul.*: 1 bataillon d'infanterie (φ. πολιτῶν) Thc. 6, 98; (*ou* φ. πεζῶν) Xén. *Hell.* 4, 2, 19; Plat. *Leg.* 755d || 2 escadron de cavalerie, Xén. *Hipp.* 1, 21; Lys. 137, 19 || III *p. ext.* classe, genre, espèce, Xén. *Œc.* 9, 6 (φύω; *cf.* φῦλον).

Φυλή, ῆς (ἡ) Phylè (*auj.* Bigla Kastro) *dème att. de la tribu Oinéide*, Ar. *Ach.* 1023; Xén. *Hell.* 2, 4, 2, *etc.*; Dém. 18, 38 *B.-Sauppe* || ⋙ *Dat.* Φυλῇ *dans les inscr. att.* (*environ* 315 *av. J.C.*, *etc.*); *v. Meisterh. p.* 169, 23 (*cf. le préc.*).

Φυλήϊος, ου (ὁ) le fils de Phylée, *c. à d.* Mégès, Q. Sm. 10, 138 (Φυλεύς).

φυλία, *ion.* φυλίη, ης (ἡ) [ῠ] olivier sauvage, *sel. d'autres*, sorte de nerprun, Od. 5, 477.

φυλίκη *ou* **φιλύκη**, ης (ἡ) sorte de nerprun, Th. *H. P.* 1, 9, 3, *etc.*

φυλλ·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] qui a des feuilles épineuses, Th. *H. P. 1, 10,7, etc.* (φύλλον, ἄκανθα).

φυλλάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* φύλλον, Diosc. *3,176*.

φυλλάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* couvert de feuilles, Joh. *Ecphr. 2,292* (φύλλον).

φυλλάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] **1** feuillée, feuillage, Eschl. *Ag. 966; p. ext.* bois, *particul.* bois sacré, Att.; *en gén.* arbre : εὔκαρπος, Anth. *5,292*, abondant en fruits *ou* aux beaux fruits || **2** monceau *ou* lit de feuilles, Hdt. *8, 24;* Soph. *Ph. 33;* A. Rh. *1, 1183* || **3** branche garnie de feuilles, rameau, Ar. *Vesp. 398; particul.:* ἱκετηρία, Eur. *Suppl. 32,259*, rameau de suppliant || **4** φυλλάς δριμεῖα, Diph. (Ath. *133* f) hachis de feuilles *ou* d'herbes à saveur âcre (φύλλον).

φυλλεῖον, ου (τὸ) *au plur.* feuilles de plantes potagères, herbes de cuisine, Ar. *Ach. 469, Pl. 544* (φύλλον).

Φυλλεύς, έως, *poét.* **έος** (ὁ) habitant *ou* originaire de Phyllos, *v. de Thessalie*, Anth. *6,234* (Φύλλος).

Φυλλήϊον ὄρος (τὸ) le mt Phyllèion, *près de la v. Peirasia*, A. Rh. *1,37*.

Φυλληΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.* du fl. Phyllis, A. Rh. *2,652* (Φύλλις).

φυλλιάω-ῶ, *part. prés. épq. plur. fém.* φυλλιόωσαι, se couvrir de feuilles, Arat. *333* (φύλλον).

Φυλλίδας (ὁ) Phyllidas, *Thébain*, Xén. *Hell. 5,4,2, etc.*

φυλλίζω, pousser en feuilles, Geop. *5,2,12;* Orib. *84 Matth.*

φυλλικός, ή, όν, de feuilles, Th. *H. P. 3,5,5* (φύλλον).

φύλλινος, η, ον, fait de feuilles, Thcr. *21, 8;* Luc. *M. cond. 13* (φύλλον).

φύλλιον, ου (τὸ) *c.* φυλλεῖον, Plat. com. (*Com. fr. 2, 671*); Arstd. *1, 283*.

Φύλλιος, ου (ὁ) Phyllios, *h.* Plut. *Pyrrh. 28* (φύλλον).

φυλλιόωσαι, *v.* φυλλιάω.

φυλλίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** *c.* φυλλάς, Geop. *7,18,1* || **2** sorte de plante, Ath. *66* c || **3** hachis d'herbes, Héraclid. (Ath. *120* d) (φύλλον).

Φυλλίς, ίδος (ἡ) : **1** la Phyllide, *contrée de Thrace*, Hdt. *7, 113* || **2** Phyllis, *f.* Anth. *5, 265;* Luc. *Salt. 40, etc.* (φύλλον).

φυλλίτης, ου [ῑ] *adj. m.:* ἀγών, Palæph. *37*, concours dont le prix était une couronne de feuilles (φύλλον).

φυλλῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] scolopendre, *sorte de fougère*, Diosc. *3, 121* (*fém. du préc.*).

φυλλοβολέω-ῶ : **1** pousser des feuilles, Ar. *Nub. 1007; ou au contr.* perdre ses feuilles, Arstt. *G. A. 5, 3, 25 et 34;* Th. *H. P. 1, 9, 6* || **2** joncher *ou* couvrir d'une pluie de feuilles et de fleurs, *acc.* Hdn *8, 7; au pass.* Hdn *7, 10;* Phil. *2, 591* (φυλλοβόλος).

φυλλοβολία, ας (ἡ) **1** chute des feuilles, Th. *H. P. 1,9,6* || **2** action de couvrir d'une pluie de feuilles et de fleurs, Eratosth. *p. 248* (φυλλοβόλος).

φυλλο·βόλος, ος, ον, qui perd son feuillage, Th. *H. P. 1, 9, 3* (φύλλον, βάλλω).

φυλλό·κομος, ος, ον, à la chevelure de feuillage, Ar. *Av. 215, 742* (φ. κόμη).

φυλλομανέω-ῶ [ᾰ] ne pousser qu'en feuilles, *litt.* « pousser follement en feuilles », Th. *H. P. 8,7,4* (φυλλομανής).

φυλλο·μανής, ής, ές [ᾰ] qui ne pousse qu'en feuilles, Sch.-Soph. *Aj. 143* (φ. μαίνομαι; *cf.* ὑλομανής *et* ὑλομανέω).

φύλλον, ου (τὸ) **I** feuille : **1** *en gén.* feuille d'arbre, de plante, *etc.* Il. *6, 146, etc.* (*touj. au pl. dans Hom.*); Hés. *O. 421;* Pd. *P. 9,46;* Hdt. *8, 115;* Eur. *Hec. 574, Hipp. 807;* Ar. *Av. 685, etc.; au sg.* Soph. *O.C. 701; fig.* Pd. *I. 4, 46* || **2** *particul.* pétale de fleur, Hdt. *8, 138; d'où au pl.* réunion des pétales, *d'où* fleur, Thcr. *11, 26; 18, 39* || **II** semence du σίλφιον aplatie comme une feuille, Hpc. *274;* Th. *H. P. 6,3,1* || **III** *au pl.:* **1** plantes potagères (*c.* φύλλια) Polyen *4, 3, 32;* Geop. *6, 6, 2; p. ext.* plante, *en gén.* Numén. (Ath. *371* b); *particul.* φύλλον θηλυγόνον (*thelygonum egnocrambe* L.), φύλλον ἀρρενογόνον (*mercurialis annua* ou *perennis* L.) sortes de plantes, Th. *H. P. 9,18, 5;* Diosc. *3, 140* || **2** plantes médicinales, Soph. *Ph. 44, 698* (*p.* *φύλjον, *de la* R. Φυ, pousser, croître, *v.* φύω; *sel. d'autres de la* R. Φλυ, *v.* φλέω; *cf. lat.* folium).

φυλλό·ροος, ος, ον, *v.* φυλλόρροος.

φυλλορροέω-οῶ, laisser tomber *ou* perdre ses feuilles, Hpc. *378, 51;* Xén. *Œc. 19,19;* Arstt. *An. post. 2, 16, 1;* Th. *C.P. 2,19,2;* Plut. *M. 910* c; *comiq. fig.* Ar. *Av. 1481* (φυλλόρροος).

φυλλόρροια, ας (ἡ) chute *ou* perte des feuilles, Th. *C.P. 2,19,2* (φυλλόρροος).

* **φυλλό·ρροος, ος, ον,** *p. nécessité métrique* φυλλόροος, qui laisse tomber *ou* perd ses feuilles, Opp. *C. 1,116* (φ. ῥέω).

φυλλο·σινής, ής, ές [ῐ] qui endommage les feuilles, Nic. (Ath. *683* f) (φ. σίνομαι).

φυλλο·στάφυλον, ου (τὸ) [ᾰῠ] *autre n. de la plante* κάππαρις, Diosc. *Noth. 2,204* (φ. σταφυλή).

φυλλο·στρώς, ῶτος (ὁ,ἡ,τὸ) *c. le suiv.* Thcr. *Epigr. 3*.

φυλλό·στρωτος, ος, ον, jonché de feuilles, Eur. *Rhes. 9* (φ. στρώννυμι).

φυλλο·τόκος, ος, ον, qui engendre des feuilles, Opp. *C. 1,116* (φ. τίκτω).

φυλλο·τρώξ, ῶγος (ὁ,ἡ) qui mange le feuillage, Antiphan. (Ath. *130* e) (φ. τρώγω).

φυλλοφορέω-ῶ, porter des feuilles, se couvrir de feuilles, Th. *C.P. 3,9,2*, (φυλλοφόρος).

φυλλο·φόρος, ος, ον, qui porte *ou* remporte des feuilles: φ. ἀγών, Pd. *O. 8,100*, *c.* φυλλίτης (φ. φέρω).

φυλλοχοέω-οῶ, laisser tomber *ou* perdre ses feuilles, Plut. *M. 753* b; *fig.* Anth. *7,141* (φυλλοχόος).

φυλλο·χόος, ος, ον, qui laisse tomber *ou* perd ses feuilles, Hés. (Poll. *1,231*); A. Rh. *4,217;* Plut. *M. 734* d, *753* d (φ. χέω).

φυλλόω-ῶ, couvrir de feuilles, Hpc. *de Nat. pueri c. 8* (φύλλον).

φυλλώδης, ης, ες : **1** semblable à une feuille *ou* à des feuilles, Th. *H.P. 6,3,1* || **2** couvert de feuilles, Th. *H.P. 7,8,3* (φύλλον, -ωδης).

φύλλωμα, ατος (τὸ) feuillage formé, feuillage, DS. *3,19* (φυλλόω).

φυλο·βασιλεύς, έως (ὁ) [ῡᾰῐ] roi d'une des quatre tribus ioniennes, *à Athènes, celui qui préside aux sacrifices de la tribu* (*cf. lat.* rex sacrificulus) *et qui supplée l'archonte-roi au tribunal des Prytanes*, Arstt. *fr. 349* (φῦλον, βασιλεύς).

Φυλο·δάμας, αντος (ὁ) [ῡδᾰ] Phylodamas, *litt.* « dompteur de tribus », *h.* Q. Sm. *8,403* (φυλή, δαμάω).

φυλο·κρινέω-ῶ [ῡῐ] classer, *litt.* diviser en tribus *ou* en espèces, Thc. *6,18;* Luc. *Abd. 4;* Phal. *2,9;* DC. *52, 19, etc.* (φ. κρίνω).

φυλοκρίνησις, εως (ἡ) [ῡῑν] classification, *litt.* division en tribus *ou* en espèces, Clém. *449* (φυλοκρινέω).

φυλοκρινητέον, *vb. de* φυλοκρινέω, Syn. *29* d.

φυλοκρινητικός, ή, όν [ῡῑν] apte à classer, *litt.* à diviser en tribus *ou* en espèces, Clém. *488* (φυλοκρινέω).

Φυλο·μάχη, ης (ἡ) [ῡᾰ] Phylomakhè, *f.* Dém. *Or. 43,17, etc. B.-Saupe* (*cf. le suiv.*).

Φυλό·μαχος, ου (ὁ) [ῡᾰ] Phylomakhos, *h.* A. Pl. *239* (φῦλον, μάχομαι).

Φυλο·μέδουσα, ης (ἡ) [ῡ] Phylomédousa, *f.* Il. *7,10* (φῦλον, μέδων).

φῦλον, ου (τὸ) [ῡ] **I** race, tribu : **1** *en parl. de familles unies par les liens du sang :* κατὰ φῦλα, Il. *2,362, 363*, par tribus; φῦλον Ἑλένης, Od. *14,68*, la race d'Hélène; *cf.* Od. *14, 181;* Eur. *Suppl. 653* || **2** *en parl. de peuples :* φῦλα Πελασγῶν, Il. *2, 840*, la race des Pélasges; *cf.* Eschl. *Pr. 808;* Eur. *I.T. 887;* Xén. *Cyr. 1,5,2;* Luc. *Nec. 15, etc.* || **II** *p. ext.* genre, espèce, sorte, *d'ord. en parl. d'êtres animés :* φῦλον θεῶν, Il. *5, 441;* ἀοιδῶν, Od. *8, 481;* γυναικῶν, Il. *9, 130;* ὀρνέων, Plat. *Tim. 91* d, *etc.* la race (*litt.* la classe) des dieux, des chantres, des femmes, des oiseaux; φ. πτηνῶν, Ar. *Av. 1088; ou* τὸ πτηνὸν φ. Plat. *Soph. 220* b, la race des volatiles; τὸ κηρυκινὸν φ. Plat. *Pol. 260* d, la race des hérauts; *p. anal. en parl. de choses:* τὸ φ. τῶν ἡδονῶν, Luc. *Nigr. 16*, la tribu des plaisirs; *au plur.* réunion d'êtres de même espèce, grand nombre, foule : φῦλα θεῶν, Il. *15, 54;* assemblées des dieux; ἀνθρώπων, Il. *14, 361*, peuples des hommes; ὀρνίθων, Soph. *Ant. 342*, race des oiseaux, *etc.; excepté* φῦλα μελισσέων, Hés. *fr. 22, 5*, une abeille; *particul. en parl. du sexe :* γυναικῶν φῦλον, Hés. *Th. 1020;* τὸ γυναικεῖον φ. Ar. *Th. 786*, la classe des femmes, le sexe féminin; τὸ ἄρρεν φ. Xén. *Lac. 1, 4*, le sexe masculin; τὸ θῆλυ φ. Xén. *Lac. 1, 4*, le sexe féminin || ⋙ *Seul. nom. et acc. sg. et pl.; dat. sg.* φύλῳ, *seul.* Soph. *fr. 518* (R. Φυ, *v.* φύω; *cf.* φυλή).

Φυλο·νόμη, ης (ἡ) Phylonomè, *f.* Plut. *Parall. min. 36* (φυλή, νέμω).

φύλ·οπις, ιδος (ἡ) [ῠ] **1** *primit.* cri de guerre, *litt.* « cri de tribu », *d'où* bataille, mêlée, Il. *4,15,82; 5, 496; 13,635; 20,141, etc.; p. métonym.* troupe de combattants, armée, Il. *4,*

65; *ironiq.* Ar. *Pax 1075; au plur.* Thcr. *16,50* || **2** *p. ext.* querelle, discorde, Soph. *El. 1061* || ⋙→ *Mot poét. particul. épq.; acc.* φύλοπιν, Il. *5,496, etc.*; φυλόπιδα, Od. *11,314;* Hés. *Sc. 114* (φῦλον, ὄψ).

φυλο·στάφυλον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* κάππαρις (*lat.* capparis) Diosc. *Noth. 448* (φῦλον, σταφυλή).

Φυλώ, οῦς (ἡ) [ῡ] Phylô, *esclave d'Hélène,* Od. *4,125,133.*

φῦμα *ou* **φύμα**, ατος (τὸ) **1** excroissance, Archil. *fr. 123;* Hdt. *3, 133;* Hpc. *V. med. 18;* Plat. *Tim. 85* c || **2** tumeur, abcès, Hpc. *Prorrh. 94* || ⋙→ *Dat. pl. poét.* φυμάτεσσι, M. Sid. *83* (φύω).

φυματίας, ου (ὁ) [ῡᾰᾱ] atteint d'une excroissance *ou* d'une tumeur, Hpc. *Art. 807* (φῦμα).

φυμάτιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *dim. de* φῦμα, Hpc. *648,19.*

φυματόομαι-οῦμαι [ῡᾰ] se former en excroissance *ou* en tumeur, Hpc. *1229* h (φῦμα).

φυματώδης, ης, ες [ῡᾰ] rempli d'excroissances *ou* de tumeurs, Hpc. *400,39* (φῦμα, -ωδης).

φῦναι, *inf. ao. de* φύω.

φύξα, ης (ἡ) *c.* φύξις *ou* φυγή, Nic. *Th. 402.*

φυξ·ανορία, ας (ἡ) [ᾰν] aversion pour les hommes, Eschl. *Suppl. 8 conj.* (φεύγω, ἀνήρ).

φυξείω (*seul. prés.*) désirer de fuir, Eur. *H. f. 628 dout.* (φεύγω).

φυξ·ήλιος, ος, ον, qui fuit le soleil *ou* le jour, Nic. *Th. 660* (φεύγω, ἥλιος).

φύξηλις, ιδος, *acc.* ιν (ὁ, ἡ) [ῐδ] fuyard, lâche, Il. *17, 143;* Nic. *Al. 472;* Lyc. *943;* Syn. *H.5,46* (φεύγω).

φυξί·μηλα δένδρα (τὰ) [ῐ] arbres qui échappent aux troupeaux, *c. à d.* à la dent des troupeaux, *à cause de leur élévation,* Eschl. *fr. 377;* Plut. *M. 293* a (φεύγω, μῆλον).

φύξιμος, ος, ον [ῐ] **I** où l'on peut se réfugier : λιμήν, Plut. *M. 823* a, port où l'on peut trouver un refuge ; ἱερόν, Plut. *Rom. 9,* temple qui sert de refuge ; τὸ φύξιμον, Od. *5, 359;* Pol. *9,29,4,* lieu d'asile || **II** que l'on peut éviter, Hpc. *de int. aff. p. 191, 10* || **III** qu'on voudrait éviter, *c. à d.* : **1** désagréable, repoussant, Sim. *251;* Nic. *Th. 54* || **2** détestable, maudit, Max. π. κατ. *358* || **IV** qui peut fuir *ou* éviter : τινα, Soph. *Ant. 788,* qqn (φεύγω).

φυξῖνος, *ou* **φοξῖνος**, ου (ὁ) *sorte de poisson inconnu,* Mnésim. (*Com. fr. 3,573*).

φύξιον, ου (τὸ) *v. le suiv.*

φύξιος, ος, ον : **1** qui concerne la fuite, A. Rh. *4, 699;* τὸ φύξιον, Plut. *Thes. 36,* lieu d'asile *ou* de refuge || **2** qui concerne le bannissement, A. Rh. *4,699* || **3** protecteur des fugitifs, *ép. de Zeus,* Apd. *1, 9, 1;* Paus. *2, 21, 2; 3, 17; et d'Apollon,* Philstr. *710* (φεύγω).

φυξί·πολις, εως (ὁ, ἡ) [ξῐ] *litt.* qui fuit sa cité, *d'où* banni, exilé : πάτρης, Opp. *H. 1, 278,* de sa patrie (φεύγω, πόλις).

φύξις, εως (ἡ) **1** fuite, Il. *10,311, 447* || **2** action d'échapper à, *gén.* Nic. *Th. 588;* Opp. *H. 5, 584* (φεύγω).

φύραμα, ατος (τὸ) [ῡᾰ] masse délayée *ou* pétrie, *particul.* : **1** pâte de farine pétrie, Arstt. *Probl. 21, 18;* Spt. *Ex. 8, 3; 12, 34, etc.;* NT. *Gal. 5,9; Rom. 9, 21, etc.; p. suite,* sorte de pain *ou* de gâteau, Mnésimaq. (Ath. *402* f) || **2** *au plur.* ciment, Plut. *M. 811* c || **3** composé dont est fait le corps humain, Phil. *1,184;* M. Ant. *7, 68* || **4** tout mélange d'eau et de matière en poudre, Geop. *15, 2, 8;* mélange d'air et de feu, Plut. *M. 922* a (φυράω).

φύρασις, εως (ἡ) [ῡᾰ] action de délayer, de pétrir, Spt. *Hos. 10, 4* || ⋙→ *Ion.* φύρησις, Arét. *Cur. m. ac. 2, 3* (φυράω).

φυρατέον [ῡᾰ] *vb. de* φυράω, Diosc. *5, 103.*

φυρατής, οῦ (ὁ) [ῡᾰ] qui pétrit, gâcheur, Cic. *Att. 7, 1, 8* (φυράω).

φυράω-ῶ (*f.* φυράσω, *ao.* ἐφύρασα, *pf. inus.; pass. f. inus., ao.* ἐφυράθην, *pf.* πεφύραμαι) [ῡ] **1** délayer, détremper : γῆ ὑγρῷ φυραθεῖσα πηλὸς ἂν εἴη, Plat. *Theæt. 147* c, la terre délayée par l'humidité serait de la boue ; φυρᾶν γῆν φόνῳ, Eschl. *Sept. 48,* tremper la terre de sang || **2** *p. suite,* pétrir : ἄλφιτα ἐλαίῳ καὶ οἴνῳ, Thc. *3,49* (*sel. d'autres* πεφυρμένα) pétrir de la farine avec de l'huile et du vin || *Moy.* délayer pour soi, *acc.* Nic. *Th. 93 2; fig.* : μαλακὴν φωνὴν φυρήσασθαι, Ar. *Nub. 979,* mouiller et amollir sa voix || ⋙→ *Conjug. ion. en* η : *ao.* ἐφύρησα, Hpc. *890* d, *etc.; ao. pass.* ἐφυρήθην, Anth. *7,748; pf.* πεφύρημαι, Hpc. *V. med. 13; ao. moy.* ἐφυρησάμην, Opp. *H. 3, 485, etc.* (φύρω).

φύρδαν, *v. le suiv.*

φύρδην, *adv.* : **1** dans l'état d'une chose détrempée, mouillée, Anth. *7, 531* || **2** pêle-mêle, confusément, Eschl. *Pers. 812;* Xén. *Cyr. 7, 1, 37;* Pol. *30, 14, 6* || ⋙→ *Dor.* φύρδαν [ᾱ] Anth. *l. c.* (φύρω).

φύρησις, *v.* φύρασις.

Φυρκῖνος, ου (ὁ) Phyrkinos, *h.* Lycurg. *in Leocr. 19.*

Φύρκον τεῖχος (τὸ) *litt.* le « mur Phyrkon », *forteresse d'Elide,* Thc. *5, 49.*

φύρμα, ατος (τὸ) saleté, ordure, Nic. *Al. 485;* Opp. *H. 1, 782* (φύρω).

φυρμός, οῦ (ὁ) action de mêler, de brouiller, Cic. *Att. 14, 5;* DS. *18, 30* (φύρω).

Φύρμος, ου (ὁ) Phyrmos, *h.* A. Pl. *322.*

Φυρό·μαχος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Phyromakos, *h.* Ar. *Eccl. 22, etc.* (φύρω, μάχομαι).

φύρσιμος, ος, ον [ῐ] qu'on peut mêler *ou* délayer, Nic. *Al. 324* (φύρω).

φύρω [ῡ] (*f. inus., ao.* ἔφυρσα, *postér.* ἔφυρα [ῡ], *pf. inus., pass. ao. 1* ἐφύρθην, *ao. 2* ἐφύρην, *pf.* πέφυρμαι, *f. ant.* πεφύρσομαι) *litt.* mêler une chose humide à une chose sèche, *d'où* : **I** délayer, détremper : γαῖαν ὕδει, Hés. *O. 61,* détremper la terre par l'humidité ; *p. ext.* mouiller, tremper : δάκρυσιν εἵματα, Il. *24, 162,* mouiller ses vêtements de larmes ; *ou avec le gén.* : στῆθος αἵματος, Od. *18,21,* inonder sa poitrine de sang ; *avec* ἐν : ἐν αἵμασι, Eur. *El. 1172,* tremper dans le sang ; *au pass.* δάκρυσι πεφυρμένη, Od. *17,103, etc.* mouillée de larmes ; πεφυρμένος αἵματι, Od. *9, 397;* Xén. *Ages. 2, 14,* souillé de sang ; *p. anal. en parl. de la poussière* : κόνει φύρειν κάρα, Eur. *Hec. 496,* souiller sa tête de poussière || **2** enduire : ἐλαίῳ καὶ στέατι, Plut. *M. 954* e, d'huile et de suif || **II** pétrir : οἱ φύροντες (*s. e.* ἄλφιτα) Xén. *Hell. 7,2,22,* ceux qui pétrissent la farine ; *au pass.* πεφυρμένα τὰ ἄλφιτα οἴνῳ καὶ ἐλαίῳ, Thc. *3, 49,* orge égrugée mêlée avec du vin et de l'huile ; *fig.* mêler et remuer comme pour pétrir, *d'où* brouiller, gâcher : εἰκῇ πάντα, Eschl. *Pr. 450,* brouiller tout au hasard ; *cf.* Eur. *Hec. 958;* πάντα φύρειν καὶ ταράσσειν, Plut. *M. 379* d, brouiller et troubler tout ; φύρειν ἐν ταῖς ὁμιλίαις, M. Ant. *8,51,* brouiller tout dans une conversation, *c. à d.* s'interrompre les uns les autres, parler confusément ; *qqf. en b. part* : φ. τινὰ τρόπον τῆς μεθόδου, Plat. *Phæd. 97* b, former confusément (*litt.* pétrir) dans son esprit qqe système ; *au pass.-moy.* : **1** être brouillé, confondu, se brouiller, se confondre, Plat. *Gorg. 465* c *et* e; ἐκ πεφυρμένου καὶ θηριώδους, Eur. *Suppl. 201,* d'un état confus et sauvage ; *fig.* se troubler : οὐκ ἂν φύροιο, Plat. *Phæd. 101* e, tu ne te troublerais pas || **2** se mêler à, se frotter à : πρός τινα, Plat. *Hipp. ma. 291* a, à qqn, *c. à d.* le fréquenter ; *abs.* Plat. *Leg. 950* a || **3** se mêler de : φύρεσθαι ἀεὶ περί τι, Opp. *H. 3, 440,* se vautrer sans cesse dans (les plaisirs du ventre) (R. Φυρ, mêler, *cf.* φυράω, φύρδην, φύρμα, φυρμός).

φύς, **φῦσα**, *part. ao. 2 de* φύω.

1 φῦσα, *v. le préc.*

2 φῦσα, ης (ἡ) **I** soufflet de forge, Hdt. *1, 68; d'ord. au plur.* Il. *18, 372, 409;* Thc. *4, 100;* Arstt. *Respir. 7,7; particul.* tuyau du soufflet, Hpc. *Art. 837* || **II** souffle, Soph. *fr. 753;* Hpc. *Art. 814; particul.* : **1** vent, flatuosité, Hpc. *V. med. 12, 18; Aph. 1252;* Arstt. *Probl. 33, 9; au plur.* Plat. *Rsp. 405* d ; Arstt. *H.A. 8, 22, 2, etc.* || **2** jet de flamme, Hh. *Merc. 114; p. suite,* ouverture d'où s'échappent des jets de flamme, *particul.* cratère de volcan, Str. *628* || **III** bulle d'air, vésicule, Luc. *M. cond. 22; fig.* bouffissure d'orgueil, Syn. *279* c || **IV** poisson du Nil, Str. *823;* Ath. *312* a; El. *H.A. 12, 13* || ⋙→ *Ion.* φύση, Hdt. Hpc. *ll. cc.* (R. Φυς, souffler ; *cf.* φύσκη, φύσκων, ποιφύσσω ; *lat.* pustula).

Φυσάδεια, ας (ἡ) [ῡᾰδ] Physadeia, *font. près d'Argos,* Call. *L. Pall. 47.*

φυσαλέος, α, ον [ῡᾰ] rempli de vent, Nonn. *43, 405* (φῦσα).

φυσαλίς [ῡᾰ] *ou* **φυσαλλίς**, ίδος (ἡ) **1** bulle d'eau, Luc. *Contempl. 19* || **2** sorte de flûte, Ar. *Lys. 1245* || **3** plante dont le calice se gonfle comme une vessie, *p.-ê.* coqueret, Diosc. *4, 72.*

φύσαλος, ου (ὁ) [ῡᾰ] **1** sorte de crapaud venimeux, Luc. *Philops. 12* || **2** sorte de poisson venimeux, El. *N. A. 3,18* || **3** cétacé, Opp. *H. 1, 368;* El. *N.A. 9, 49* (φυσάω).

φυσάριον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *dim. de* φῦσα, Antyll. (Orib. *323 Matth.*).

φυσασμός, οῦ (ὁ) [ῡ] action de souffler (*p. opp. à* ἀσμός) Arstt. *Probl. 34, 7, 2.*

φυσατήριον, *v.* φυσητήριον.

φυσάω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐφύσησα ; *pass. ao.* ἐφυσήθην, *pf.* πεφύσημαι)

[ῠ] I *intr.* souffler : **1** *en parl. d'un soufflet de forge*, Il. *18, 470; en parl. du vent*, Il. *23, 218, etc.* || **2** *en parl. des hommes* : φ. ἔς τι, Hdt. *4, 2;* Arstt. *H.A. 8, 7,* souffler dans qqe ch.; *fig.*: δεινὰ φ. Eur. *I.A. 381,* souffler terriblement (de colère); μέγα, Eur. *I.A. 125;* Plut. *M. 803* d; μεγάλα, Phil. *V. Mos. 1,* souffler fortement *ou* avec bruit, *c. à d.* être orgueilleux; ἡλίκον ἐφύσα, Luc. *Nec. 12,* combien il soufflait! *c. à d.* quel était son orgueil! || **II** *tr.* : **1** exhaler *ou* aspirer par son souffle : ἄνω αἷμα, Soph. *Aj. 918,* rendre du sang par en haut; *fig.* αἷμα, Soph. *El. 1385,* respirer le sang, être avide de sang || **2** souffler sur : τοὺς ἄνθρακας, Th. *fr. 3, 29,* souffler sur les charbons (pour les attiser); λαμπάδα, Ar. *Ran. 1098; ou* λύχνον, Th. *Ign. 28,* souffler sur une lampe (pour l'éteindre) || **3** souffler dans : κόχλους, Eur. *I. T. 303,* dans des conques; αὐλούς, Plut. *Alc. 2,* dans des flûtes; *abs.* Ath. *337* f : παῦσαι σὺ φυσῶν, Ar. *Av. 859,* cesse de jouer de la flûte; *de même* : φ. χέρα, Thcr. *19, 3,* souffler sur ses mains (pour calmer la douleur) || **4** gonfler, enfler : κύστιν, Ar. *Nub. 404,* une vessie; φλέβας φυσωμένας, Hdt. *4, 2,* veines gonflées; ἡ γαστὴρ φυσᾶται, Ar. *Pl. 699,* le ventre est enflé; φυσᾶν γνάθον τὴν δεξιάν, Ar. *Th. 221,* gonfler la joue droite (pour être rasé); *mais* φ. τὰς γνάθους, Dém. *442, 16,* enfler les joues, *en signe de vanité;* πεφυσημένος, Xén. *Lac. 5, 5,* gonflé, boursouflé; πρόβατα ἀποδαρέντα καὶ φυσηθέντα, Xén. *An. 3, 5, 9,* peaux de bêtes écorchées et gonflées; *fig.* φ. τινα, Dém. *169, 23; 1357, 27;* Plut. *M. 454* e, *etc.* enfler l'orgueil de qqn; *au pass.* être enflé, gonflé : ἐπί τινι, Xén. *Mem. 1, 2, 25;* Dém. *1378, 1;* Plut. *Dem. c. Cic. 2,* par qqe sujet d'orgueil; ὑπὸ τῆς τύχης, Plut. *M. 68* f, être enflé par le succès || ⋙ *Ion.* φυσέω, Hdt. *ll. cc.* (φῦσα).

φυσ·έχη, ης (ἡ) *litt.* « qui contient la nature, le caractère », *fausse étymol. de* ψυχή, *imaginée par* Plat. *Crat. 400* b (φύσις, ἔχω).

φυσέω, *v.* φυσάω.

φύση, ης (ἡ) *v.* φῦσα.

φύσημα, ατος (τὸ) [ῠ] **A** (*idée de souffle*) **I** souffle, Eur. *Ph. 143* || **II** murmure sourd, *particul.* : **1** grondement de la tempête, Eur. *Tr. 79* || **2** grondement de la mer, Eur. *Hipp. 1211* || **3** frémissement d'un cheval, Xén. *Eq. 11, 12* || **B** (*idée de gonflement*) ce qui s'enfle *ou* bouillonne, *d'où* **I** matière bouillonnante, *particul.* : **1** sang qui s'échappe en bouillonnant, Eur. *I.A. 1114* || **2** résine de pin, qui coule en faisant des bouillons, Gal. *Comp. med.* κατὰ γένη, *1, 7* || **II** *fig.* gonflement d'orgueil, orgueil, Plat. *Alc. 145* e (φυσάω).

φυσημάτιον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *dim. du préc. fig.* Arr. *Epict. 2, 16, 10.*

φύσησις, εως (ἡ) [ῡ] gonflement, Th. *H.P. 5, 9, 3* (φυσάω).

φυσητέος, α, ον [ῡ] *vb. de* φυσάω, Hpc. *Art. 837; au neutre,* Ar. *Lys. 293.*

φυσητήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] *litt.* le souffleur, *d'où* : **I** *en parl. de choses* : **1** tube où l'on souffle, sorte de flûte, Hdt. *4, 2;* Opp. *H. 4, 463* || **2** soufflet, Poll. *10, 187* || **3** tube *ou* canal de respiration des cétacés, Arstt. *H.A. 6, 12, 1* || **II** *en parl. d'êtres animés* : **1** cétacé (baleine, dauphin, *etc.*) qui souffle bruyamment, Str. *145* || **2** sèche, *poisson,* Arstt. *H.A. 5, 6* || **3** toute personne qui souffle *ou* enfle qqe ch. Diosc. *5, 85* (φυσάω).

φυσητήριον, *dor.* **φυσατήριον, ου** (τὸ) [ῡᾰ] sorte de flûte, Ar. *Lys. 1242.*

φυσητής, οῦ (ὁ) *c.* φυσητήρ, Man. *1, 79.*

φυσητικός, ή, όν [ῡ] qui fait enfler, Hpc. *622, 9;* Arstt. *H.A. 8, 7, 1, avec le gén.* Arstt. *Probl. 13, 6, 2* (φυσάω).

φυσητός, ή, όν [ῡ] soufflé *ou* enflé, *en parl. de verre,* Hérod. (Orib. *79 Matth.*) (*vb. de* φυσάω).

φυσήτωρ, ορος (ὁ) [ῡ] *c.* φυσητήρ, Nonn. *30, 70.*

Φυσιάδης, *gén. épq.* αο (ὁ) [ῡᾰδ] Physiadès, *lieu de Samothrace,* Nonn. *13, 399.*

φυσίαμα, ατος (τὸ) [ῡᾰμ] bruit d'une respiration forte, Eschl. *Eum. 53* (φυσιάω).

φυσιασμός, οῦ (ὁ) [ῡ] *c. le préc.* Arstt. *Probl. 11, 41*

φυσιάω-ῶ (*seul. prés.*) [ῡ] souffler avec force, respirer bruyamment, Il. *4, 227; 16, 506;* Eschl. *Eum. 248;* Soph. *Ant. 1238;* συρίγμασιν, Opp. *C. 1, 262,* exhaler des sifflements sonores, *en parl. d'un serpent* || ⋙ *Part. prés. épq. sg. fém.* φυσιόωσα, Opp. *l. c.* φυσιόωντες, Il. *4, 227; 16, 506;* A. Rh. *3, 410* (φῦσα).

φυσιγγόομαι-οῦμαι [ῡ] être excité comme un coq qu'on excite au combat avec de l'ail, *d'où* ὀδύναις πεφυσιγγωμένοι, Ar. *Ach. 526,* excités et mécontents, *en parl. des Mégariens, p. allus. à l'ail très abondant dans leur pays* (φῦσιγξ).

φυσί·γναθος, ος, ον [ῡᾰ] qui enfle les joues, *n. d'une grenouille,* Batr. *17* (φυσάω, γνάθος).

φυσι·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῡ] *c.* φυσιογνώμων, Anth. *7, 661;* Thcr. *Epigr. 11, 1.*

φῦσιγξ, ιγγος (ἡ) [ῡ] **1** tige creuse et gonflée comme celle de l'ail, de l'oignon, *etc.* Hpc. *de Fist. 2;* Th. *H. P. 7, 4, 12* || **2** sorte d'ail, Dioclès (Ath. *68* e) (φυσάω).

φυσί·ζοος, ος, ον [ῡ] qui donne la vie, nourricier, fécond, Il. *3, 243; 21, 63;* Od. *11, 301;* Oracl. (Hdt. *1, 67*); Eschl. *Suppl. 585;* Anth. *9, 383;* Luc. *Ep. 22, etc.* (φύω, ζωή).

φυσικεύω [ῠῐ] Jos. *et* **φυσικεύομαι** [ῠῐ] parler en connaisseur des choses de la nature, Jul. (Gal. *18, 1*) (φυσικός).

φυσίκιλλος, ου (ὁ) sorte de pain, *à Lacédémone,* Ath. *139* a.

φυσικός, ή, όν [ῠ] **1** qui concerne la nature *ou* l'étude de la nature : ἡ θεωρία φυσική, Arstt. *P.A. 1, 1, 13, etc., ou simpl.* ἡ φυσική, Arstt. *Metaph. 5, 1, 8, etc.* l'observation *ou* l'étude des choses de la nature; *p. opp. à* ἠθικαί (étude de la morale) *et à* λογικαί (étude de la raison *ou* logique) Arstt. *Top. 1, 14, 4; de même* τὸ φυσικόν, Plut. *M. 97* a; Sext. *P. 2, 13, p. opp. à* τὸ ἠθικόν *et à* τὸ λογικόν (*ou* διαλεκτικόν *chez les Stoïciens*); οἱ φυσικοί, Arstt. *Phys. 1, 2, 1; 1, 4, 1, etc.;* Cic. *Orat. 1, 50;* Plut. *Alex. 44, M. 78* e, *97* a, *720* e, *etc.* les philosophes naturalistes, *anciens philosophes ioniens et éoliens qui s'occupaient des choses de la nature; particul.* ὁ φυσικώτατος, Luc. *Ner. 4,* le philosophe naturaliste par excellence, *c. à d.* Thalès; τὰ φυσικά, traité de physique, Arstt. *Phys. 8, 10, 19; G. et corr. 1, 2, 10, etc.* || **2** naturel, fourni, indiqué *ou* inspiré par la nature, *p. opp. à* διδακτός, Xén. *Mem. 3, 9, 1; à* τεχνικός, DH. *Thuc. 34, 2* || **3** naturel, conforme à la nature, Plut. *M. 114* b; *p. opp. à* νομικός (conventionnel) Arstt. *Nic. 5, 7, 1; en parl. du style,* DH. *Thuc. 42;* τὸ φ. DH. *Thuc. 34,* caractère naturel du style, *p. opp. à* τὸ τεχνικόν, Plut. *M. 114* b || *Cp.* -ώτερος, DH. *Is. 3;* Plut. *M. 1074* d, *etc.; sup.* -ώτατος, Plut. *M. 395* d; Luc. *Ner. 4;* Sext. *p. 209, 23.*

φυσικῶς [ῠ] *adv.* : **1** d'une manière naturelle, de nature, DS. *20, 55;* Arstnt. *p. 3;* Plut. *M. 32* e, *656* e, *1122* c, *etc.* || **2** naturellement, selon la nature, Arstt. *Phys. 2, 7, 2; 3, 5, 8, etc.;* Pol. *6, 4, 7* || **3** conformément aux sciences de la nature, Pol. *4, 20, 3;* Plut. *M. 1115* a, *950* e, *658* b, *1079* d, *1115* a || **4** d'une façon magique, Geop. *9; 1, 5* || *Cp.* -ώτερον, Plut. *M. 756* f; *sup.* -ώτατος, Bas.

φύσιμος, ος, ον [ῡῐ] propre à croître *ou* à produire, Th. *C.P. 4, 4, 8* (φύσις).

φυσιογνωμονέω-ῶ [ῠ] conjecturer la nature (d'une pers. *ou* d'une ch.) : ἔκ τινος, Arstt. *Physiogn. 1, 4,* d'après qqe indice; *particul.* juger qqn d'après sa mine, son air, sa physionomie, Dém. *799, 21;* Arstt. *An. pr. 2, 27, 8, etc.;* Lib. *4, 294, etc.* (φυσιογνώμων).

φυσιογνωμονία, ας (ἡ) [ῠ] physiognomonie, art de juger qqn d'après son air, sa physionomie, Arstt. *Physiogn. 2, 2* || ⋙ *Ion.* φυσιογνωμονίη, Hpc. (φυσιογνώμων).

φυσιογνωμονικός, ή, όν [ῠ] qui concerne l'art de la physiognomonie, Sext. *P. 1, 85;* ὁ Φ. livre sur la Physiognomonie, *ouvrage d'Antisthénès,* Ath. *656* f; τὰ Φ. traité sur la Physiognomonie, *ouvrages d'Aristote et d'Adamantios* (φυσιογνώμων).

φυσιο·γνώμων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ῠ] qui conjecture la nature d'une personne *ou* d'une chose, *particul.* qui sait juger qqn d'après sa mine, son air, sa physionomie, Arstt. *G.A. 4, 3, 32; Physiogn. 1, 4; 2, 3, etc.* (φύσις, γνώμων).

φυσιολογέω-ῶ [ῠ] **1** *intr.* faire des recherches *ou* disserter sur les choses de la nature, *avec* περί *et le gén.* Arstt. *Metaph. 1, 8, 1;* DS. *3, 62;* Plut. *M. 921* d; *abs.* Plut. *M. 118* d, *etc.* || **2** *tr.* expliquer d'après les principes de la nature, *avec une prop. inf.* Arstt. *An. 1, 3, 13; au pass.* Plut. *M. 894* f (φυσιολόγος).

φυσιολόγημα, ατος (τὸ) [ῠ] recherche sur les choses de la nature, Epic. (DL. *10, 87*) (φυσιολογέω).

φυσιολογητέον, *vb. de* φυσιολογέω, DL. *10, 86;* Sext. *P. 1, 18.*

φυσιολογία, ας (ἡ) [ῠ] recherche *ou* dissertation sur les choses de la nature, Arstt. *Sens. 4, 24;* Plut. *Per. 4, 8, M. 420* b *et* e, *1092* b, *1114* c;

au pl. D. Phal. § *231;* Lgn *12, 5* (φυσιολόγος).

φυσιολογικός, ή, όν [ῠ] qui concerne l'étude de la nature, Phil. *1, 139, etc.* (φυσιολόγος).

φυσιο·λόγος, ου (ὁ)[ῠ] philosophe naturaliste, *c. à d.* qui s'occupe des choses de la nature, Arstt. *Metaph. 1,5,11; 1,8,17, etc.;* Th. *C.P. 6,3,5;* Plut. *M. 1098* d (φύσις, λέγω).

φυσιολόγως [ῠ] *adv.* en étudiant les choses de la nature, M. Ant. *10, 31.*

φυσιο·ποιέω-ῶ [ῠ] faire comme d'après la nature, Clém. *631* (φύσις, ποιέω).

φύσιος, ου (ὁ) « le naturel », *mot formé par* Plut. *M. 292* d, *d'après* φύσις *pour expliquer le n. pr.* Βύσιος.

1 **φυσιόω-ῶ** [ῠ] rendre naturellement apte, disposer naturellement, *avec un inf.* Simpl. *Epict. 219,* qqn à, *etc.; au pass.* Arstt. *Categ. 8, 3;* Clém. *859* (φύσις).

2 **φυσιόω-ῶ** [ῠ] enfler d'orgueil, de vanité, *acc.* NT. *1 Cor. 8, 1; au pass.* NT. *1 Cor. 4, 6* (φῦσα).

φυσιόωντες, *v.* φυσιάω.

φύσις, εως, (ἡ) [ῠ] **I** action de faire naître, formation, production; γάλακτος, Arstt. *G.A. 2,2,* formation du lait dans les mamelles ‖ **II** nature, manière d'être : φαρμάκου, Od. *10, 303,* nature d'une plante médicinale; πέτρου, Soph. *O.R. 334,* nature d'un rocher; *en parl. de la constitution et de la situation d'un pays :* τῆς Ἀττικῆς, Xén. *Vect. 1,2,* de l'Attique; Αἰγύπτου, Hdt. *2,5,* nature de l'Égypte; τοῦ δικαίου, Plat. *Leg. 862* d, nature de la justice; ἀριθμῶν, Plat. *Phil. 25* a, nature des nombres; *au pl.* natures diverses: καρπῶν, Isocr. *155* a, des fruits; πολιτειῶν, Isocr. *260* c, des gouvernements; *au duel :* τούτω τὼ φύσει, Plat. *Rsp. 410* e, ces deux natures; *particul.* : **1** nature du corps, forme, traits, taille, attitude, *etc.* : ἡ τοῦ σώματος φ. Isocr. *204* c, la nature du corps; *p. opp. à* νόος, Pd. *N. 6,9;* μορφῆς φ. Eschl. *Suppl. 496,* nature *ou* forme du corps; μέζονας ἢ κατ' ἄνθρωπον φύσιν, Hdt. *8,38,* plus grands que ne le sont d'ordinaire les hommes; τὸν Λαΐον φύσιν τίν' εἶχε φράζε, Soph. *O.R. 740,* ce Laïos, quel était son air? décris-le; φ. αἵματος, Arstt. *P.A. 2, 2, 9, etc.* nature du sang; τῆς τριχός, Xén. *Eq. 5,5,* nature, *c. à d.* position *ou* direction des crins ‖ **2** nature de l'esprit *ou* de l'âme, caractère, naturel, Att.; φ. τῆς ψυχῆς, Xén. *Cyr. 1,2,2,* de l'âme; φρενός, Eur. *Med. 103,* du cœur, de l'esprit; φ. σώφρων, Plat. *Pol. 307* c, caractère modéré, sage; φ. δειλή, Plat. *Rsp. 486* b, caractère lâche; τυραννική, Plat. *Leg. 576* b, nature tyrannique; εὐγενής, Soph. *Ph. 874,* nature généreuse; *au plur.* φύσεις χρησταί, Plat. *Rsp. 424* a, natures bonnes, honnêtes; φύσεως ἰσχύς, Thc. *1, 138,* force de l'esprit; φύσεως κακία, Dém. *499, 22,* infirmité *ou* défectuosité des dispositions naturelles; τῇ φύσει χρῆσθαι, Plut. *Cor. 18, etc.* se laisser aller à sa nature; τῇ φύσει ἀγαθῇ χρῆσθαι, Luc. *D. mort. 12, 3,* suivre son bon naturel; τῇ φύσει πείθεσθαι, Luc. *Abd. 18,* obéir à sa nature; φύσει φιλοτιμότατος εἶναι, Xén. *Mem. 1, 2, 14, etc.* être de sa nature très désireux d'honneurs; φύσει εἶναι, Xén. *Cyr. 2,3,10,* être naturel; *p. opp. à* μὴ πλαστῶς, Plat. *Leg. 777* d; *au plur. en parl. de plusieurs pers.* : οἱ ἄριστοι τὰς φύσεις, Plat. *Rsp. 526* c, ceux dont le naturel est excellent; *cf.* Xén. *Mem. 3, 9, 3;* Soph. *O. R. 674, etc.;* πρὸς τὴν φύσιν, Xén. *Mem. 2, 3, 14,* selon sa nature, son naturel; ἐκ φύσεως, Eschn. *50, 20,* de nature; *p. opp. à* παρὰ φύσιν, Eur. *Ph. 395,* contre sa volonté ‖ **3** état naturel, disposition naturelle : ἡ τῶν πάντων φύσις, Xén. *Mem. 1, 1, 11, etc.* la nature de l'univers; φύσει, de nature, naturellement, Soph. *Ph. 79;* Xén. *Hier. 3, 9;* Plat. *Crat. 389* c, *etc.;* φύσει οὐ νόμῳ, Plat. *Gorg. 482* e, *Prot. 337* d, *etc.* d'après la nature, non d'après la loi; ἢ φύσει ἢ τέχνῃ, Plat. *Rsp. 381* a, ou par la nature ou par l'art; κατὰ φύσιν, Hdt. *2, 38;* Plat. *Rsp. 444* d; ὁ κατὰ φύσιν πατήρ, Pol. *3, 9, 6;* υἱός, Is. *59,* le père, le fils selon la nature, *p. opp. à* κατὰ θέσιν, par adoption; φύσιν, Att. naturellement, selon la nature; παρὰ φύσιν, Thc. *6, 17,* contre nature; φύσιν ἔχει, *avec l'inf.* Pol. *2, 21, 3;* Plut. *M. 700* a, il est naturel que; κῶς φύσιν ἔχει; *avec une prop. inf.* Hdt. *2, 45,* comment est-il naturel *ou* possible que, *etc.?* τοῦτο φύσιν οὐκ ἔχει, Plat. *Rsp. 473* a, *489* b, cela n'est pas naturel ‖ **4** condition de nature (liens du sang, âge, sexe, condition sociale, *etc.*) : πρὸς αἵματος φύσιν, Soph. *El. 1125,* liens de nature selon le sang, liens de parenté par le sang; ἐκ πατρὸς ταὐτοῦ φύσιν, Soph. *El. 325,* du même père pour l'origine, *c. à d.* née du même père; φύσει νεώτερος, Soph. *O.C. 1295,* d'âge plus récent, plus jeune; ἡ ὑπάρχουσα φύσις, Thc. *2,45,* (votre) sexe, *litt.* la condition de nature où vous êtes, *en parl. à des femmes;* φύσει βασίλεια, Soph. *Aj. 1301,* royauté de nature, naissance dans une condition royale ‖ **III** *au sens philos.* nature : **1** *au sens act.* nature, *c. à d.* force de production, force productrice et créatrice, Xén. *Ap. 13;* Plat. *Leg. 892* c, *Prot. 315* c, *etc.;* Arstt. *Phys. 2,1,1, etc.;* Plut. *M. 46* e, *98* b, *106* e, *etc.* ‖ **2** *au sens pass.* substance des choses, Arstt. *P.A. 1, 1, 29, etc.; d'où en gén.* constitution générale des choses, nature, univers, Plat. *Gorg. 483* e, *etc.;* toute production, tout être créé : *particul.* être animé (homme, animal, *etc.*) : θνητὴ φ. Soph. *fr. 515,* nature mortelle, être mortel; ἡ τῶν θηλειῶν φ. Xén. *Lac. 3, 4,* le sexe féminin, les femmes; πόντου εἰνάλια φύσις, Soph. *Ant. 346,* être qui vit dans la mer; *au plur.* Xén. *Œc. 13, 16;* Plat. *Rsp. 588* d, *etc.; en mauv. part :* αἱ τοιαῦται φύσεις, Isocr. *64* b, de pareilles créatures; *cf.* Isocr. *397* c; Eschn. *27, 13;* être inanimé, chose : φύσεις καρποφοροῦσαι, DS. *2, 49,* les plantes; *p. ext.* race *d'où* sorte, espèce (d'animaux) Xén. *Cyn. 3,1;* ζῴων φύσεις, DS. *3, 36,* races *ou* espèces d'animaux ‖ **3** *particul.* organes naturels, organes de la génération, parties sexuelles, DS. *Exc. 591, 92, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* φύσι, Orph. *H. 10, 1; gén. sg. poét.* φύσεος, Ar. *Vesp. 1282, 1458, dans des chœurs; gén. ion.* φύσιος, Hpc. *Art. 827, etc.; duel (v. ci-dessus)* (R. Φυ, naître, pousser, croître, *v.* φύω).

φυσίωμα, ατος (τὸ) [ῠ] habitude changée en une seconde nature, Hipparq. (Stob. *Fl. 108,81 fin*)(φυσιόω).

1 **φυσίωσις, εως** (ἡ) [ῠ] changement progressif de l'habitude en une seconde nature, Arét. *Cur. m. diut. proœm.; au plur.* NT. *2 Cor. 12, 20* (φυσιόω 1).

2 **φυσίωσις, εως** (ἡ) [ῠ] gonflement de vanité, orgueil, Clém. *108; au plur.* NT. *2 Cor. 12, 20* (φυσιόω 2).

Φύσκα, ης (ἡ) Physka, *v. de Macédoine,* Thc. *2, 99.*

φύσκη, ης (ἡ) gros intestin, *d'où* viande dont on le farcit, boudin, Ar. *Eq. 364;* Phérécr. (Ath. *268* f), *etc.;* Luc. *Lex. 3;* Crat. (*Com. fr. 2,107*) (φυσάω).

Φύσκιος, ου (ὁ) Physkios, *h.* Plut. *Qu. gr. 15.*

1 **Φύσκος, ου** (ἡ) Physkos, *v. des Locriens Ozoles,* Eschn. *Ep. 9, 1 B.-Sauppe.*

2 **Φύσκος, ου** (ὁ) Physkos : **1** *mt.* (*auj.* Pozzi) *près de Crotone,* Thcr. *4, 23* ‖ **2** *affl. du Tigre* (*auj.* canal Nahr-Katur) Xén. *An. 2,4,25* ‖ ⋙ *Gén. dor.* Φύσκω, Thcr. *l. c.*

φύσκων, ωνος (ὁ) ventru, Plut. *Cor. 11; sobriquet donné par Alcée à Pittakos,* DL. *1, 81; sobriquet de Ptolémée V,* DS. *1, 81;* Plut. *Marc. 11;* Jos. *A.J. 12, 4, 11, etc.* (φύσκη).

φυσο·ειδής, ής, ές [ῠ] semblable à un corps gonflé, Sch.-Nic. *Al. 293* (φῦσα, εἶδος).

φυσόομαι-οῦμαι [ῠ] être enflé, Diosc. *4, 69* (φῦσα).

φυστή, ῆς (ἡ) *avec ou sans* μᾶζα, sorte de gâteau fait d'un mélange de farine et de vin grossièrement pétris, Ar. *Vesp. 610;* Anth. *7, 736;* Ath. *114* f, *149* a.

φύστις, εως (ἡ) postérité, race, Eschl. *Pers. 926* (φύω).

φυσώδης, ης, ες [ῠ] **I** *intr.* : **1** qui consiste en vents, venteux, *en parl. de maladie,* Arstt. *H.A. 8, 21, 1;* τὸ φυσῶδες, Plat. *Crat. 427* a, flatuosité ‖ **2** *fig.* enflé, qui a de l'enflure, boursouflé, Lgn *28, 1* ‖ **II** *tr.* qui donne des vents, Hpc. *Acut. 293;* Arstt. *H.A. 3, 21, 5; 7, 12, 1;* Ath. *53* e, *etc.* (φῦσα, -ωδης).

φυταλιά, ᾶς (ἡ) [ῠτᾰ; *chez les Epq.* ῡτᾰ *p. nécessité métr.*] **I** plant d'arbres *ou* de vignes (*p. opp. à un champ labouré*) verger *ou* vignoble, Il. *6, 195; 12, 314; 20, 185* ‖ **II** *p. suite,* arbre planté et cultivé, *particul.* olivier, Call. *L. Pall. 26* ‖ **2** action de planter, plantation, A. Rh. *2, 1003* ‖ **3** temps où l'on fait les plantations, vers la fin de l'hiver, Hpc. ‖ ⋙ *Epq. et ion.* φυταλιή, Il. *ll. cc.* (φυτόν).

Φυταλίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Phytalos, Plut. *Thes. 12,23* (Φύταλος).

φυτάλιμος, ου [ῠᾰ] *adj. m.* qui engendre, qui fait naître, Plut. *Virt. mor. 12* (φυτός).

φυτάλιος, ος, ον [ῠᾰ; *chez les Ep.* ῡ *p. nécessité métr.*] *c. le suiv.* Orph. *H. 14, 9.*

φυτάλμιος, ος, ον [ῠ] **1** qui fait naître, qui engendre, qui fait croître *ou* nourrit, *ép. de Zeus, de Poseidôn et de Dionysos*, Plut. *M. 158* e, *675* b, *730* d, *1119* d ; *en parl. de parents*, Eschl. *Ag. 327;* Soph. *fr. 957;* φυτάλμια λέκτρα, Eur. *Rhes. 920*, le lit conjugal ; φυταλμία χθών, Lyc. *341*, la terre natale ; *subst.* τὸ φ. Plut. *M. 994* b, le pouvoir d'engendrer *ou* de produire || **2** qui est (tel) de nature : φυτάλμιος δυσαίων, Soph. *O. C. 150*, qui est malheureux de nature, infortuné de naissance || ⋙ *Fém.* -α, Lyc. *341* (φυτός).

Φύταλος, ου (ὁ) [ῠᾰ] Phytalos, *héros athénien*, Anth. *App. 169*.

φυτάριον, ου (τὸ) [ῠᾰ] *dim. de* φυτόν, Ath. *210* c ; M. Ant. *5, 1*.

φυτάς, άδος (ἡ) [ῠᾰδ] rejeton que l'on replante, *particul.* rejeton d'olivier, Plut. *M. 411* d (φυτόν).

φυτεία, ας (ἡ) [ῠ] **1** action de planter, plantation, Xén. *Œc. 7,20; 19,1; au plur.* Xén. *Œc. 19, 12; fig.* procréation, Plat. *Theag. 121* c || **2** plant, plante, Ath. *207* d ; NT. *Matth. 15,13* || **3** croissance des plantes, Xén. *Œc. 20, 12;* Th. *C.P. 1, 1, 3, etc.* (φυτεύω).

φύτευμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** ce qui est planté, plant, arbre, *etc.* Pd. *O. 3,32;* Soph. *O.C. 698;* Plat. *Leg. 761* b ; *p. ext.* pépinière, Th. *C.P. 3,5,2; 3,24, 1* || **2** sorte de réséda (*reseda phyteuma* L.) Diosc. *4, 130* (φυτεύω).

φυτεύσιμος, ος, ον [ῠ] propre aux plantations, *particul.* aux plantations d'arbres, DS. *1, 36* (φυτεύω).

φύτευσις, εως (ἡ) [ῠ] action de planter, plantation, Arstt. *Mund. 6, 25* (φυτεύω).

φυτευτέον [ῠ] *vb. de* φυτεύω, Geop. *3, 3, 2*.

φυτευτήριον, ου (τὸ) [ῠ] **1** rejeton d'une plante, Hpc. *242, 47; 243, 4 et 13;* Xén. *Œc. 19,13;* Th. *H.P. 2, 2, 4; 2, 5, 3; C.P. 3, 3, 1; 3, 5, 1* || **2** pépinière, Dém. *1251, 23* (φυτεύω).

φυτευτής, οῦ (ὁ) [ῠ] celui qui fait des plantations, Arstt. *Plant. 1,7,4* (φυτεύω).

φυτευτός, ή, όν [ῠ] planté, Plat. *Rsp. 510* a (*vb. de* φυτεύω).

φυτεύω (*f.* -εύσω, *ao.* ἐφύτευσα, *pf.* πεφύτευκα) [ῠ] **I** planter, *abs.* Hés. *O. 22 ;* Xén. *Mem. 2,1,13; Œc. 19, 2; 20, 3;* Plat. *Theag. 121* b, *etc.; avec l'acc. de l'obj. planté :* φυτόν, Od. *9, 108*, une plante ; δένδρεα, Od. *18, 359*, des arbres ; ἄλσος, Hdt. *2, 138*, un bois ; ἀμπέλους, Xén. *Œc. 20, 4*, des vignes ; τι εἴς τι, Plut. *M. 986* f, une ch. dans une autre ; *fig.* φυτεύειν τε καὶ σπείρειν λόγους, Plat. *Phædr. 276* e, *litt.* planter et semer des discours ; *d'où abs.* enseigner, NT. *1 Cor. 3,6; avec l'acc. du lieu où l'on plante :* χώραν, Plut. *Them. 19*, couvrir un pays de plantations ; *cf.* Xén. *Œc. 20, 3;* DS. *4, 82; joint à* γεωργεῖν, Is. *77, 34; au pass.* γῆ πεφυτευμένη, Xén. *Hell. 3,2,10;* Plut. *Arist. 27*, terre couverte de plantations ; *p. opp. à* ψιλή, Dém. *491, 27* || **II** *p. anal.* engendrer, procréer, *acc.* Hés. *O. 814, Sc. 29;* Hdt. *4, 145;* Pd. *N. 7, 124;* Ar. *Vesp. 1133;* Plat. *Crit. 50* d ; ὁ φυτεύσας πατήρ, Soph. *O.R. 793, 1514;* Eur. *Alc. 1137, etc.; ou abs.* ὁ φυτεύσας, Soph. *Ph. 904, Tr. 1246;* Eur. *Andr. 49;* Lys. *119*, le père ; οἱ φυτεύσαντες, Soph. *O. R. 1007, 1012; O.C. 1377;* Eur. *Suppl. 1092; ou* οἱ φυτεύοντες, Eur. *Suppl. 986*, les parents ; ὁ φυτευθείς τινος, Pd. *P. 4, 256*, l'enfant né de qqn ; *fig.* causer, procurer : δόξαν, Pd. *P. 6, 15*, de la gloire ; χάριν, Pd. *fr. 105*, un bienfait ; *d'ord. en mauv. part :* τινὶ κακόν, Il. *15, 134, ou* κακά, Od. *5, 340, etc.* causer du malheur à qqn ; θάνατόν τινι, Pd. *N. 4, 96*, causer la mort de qqn ; *au pass.* Pd. *N. 8, 28; P. 4, 123* || *Moy.* (*f.* φυτεύσομαι, *ao.* ἐφυτευσάμην) **1** planter pour soi : ἀγρόν, Xén. *Mem. 1, 1, 8*, couvrir son champ de plantations ; ἀμπέλους, Luc. *Cat. 20*, planter des vignes pour soi || **2** produire pour soi, *acc.* Pd. *P. 4, 26 ; cf.* Od. *2, 165; 4, 668; 17, 82;* Soph. *Aj. 953, etc.* || ⋙ *Act. prés. inf. épq.* φυτευέμεν, Hés. *O. 812*. *Pf. 3 pl.* πεφύτευκαν, Spt. *Ezech. 19, 13*. *Ao. pass. 3 pl. poét.* φύτευθεν, Pd. *P. 4, 69* (φυτόν).

φυτηκομέω-ῶ [ῠ] soigner *ou* cultiver des plantes, Opp. *C. 1,122; 4, 254 ;* Lib. *4, 606, 608* (φυτηκόμος).

φυτηκομία, ας (ἡ) [ῠ] soin *ou* culture des plantes, Opp. *H. 1,309; C. 4,331;* Es. *139 Fur.; au pl.* Nonn. *47,72* (φυτηκόμος).

φυτη·κόμος, ου (ὁ) [ῠ] qui prend soin des plantes, jardinier, horticulteur, Nonn. *Jo. 18,8;* Eum. *Ism. 4, 2; 128* (φυτόν, κομέω).

Φυτία, ας (ἡ) Phytia, *v. d'Etolie*, Thc. *3, 106*.

φυτικός, ή, όν [ῠ] **1** qui concerne les plantes, Th. (Ath. *55* e, *74* a, *77* c) || **2** analogue à une plante : τὸ φυτικόν, Arstt. *Nic. 1,13,18*, principe de vie pour les végétaux ; φ. ζῷον, Arstt. *P.A. 4,5,47*, *c.* ζωόφυτον (φυτόν).

φύτιος, ος *ou* **α, ον** [ῠ] qui engendre, créateur, *ép. de Zeus, d'Artémis, etc.* A.Lib. *17* (φύω).

φύτλη, ης (ἡ) **1** génération, race, espèce, Pd. *O. 9, 81; P. 9, 59;* Anth. *15,25;* Orph. *Arg. 428* || **2** *postér. c.* φύσις, Anth. *7, 744;* DL. *8, 91, etc.* (φύω).

φυτο·βασίλα (ἡ) *autre n. de la plante* λεοντοπόδιον (leontopodium) Diosc. *Noth. 4, 131* (φυτόν, βασιλεύς).

φυτο·ειδῶς [ῠ] *adv.* comme une plante, Zénon (DL. *7, 86*) (φυτόν, εἶδος).

φυτο·εργός, ός, όν [ῠ] *v.* φυτουργός, DP. *997;* Anth. *9, 4*.

φυτοκομέω-ῶ [ῠ] *c.* φυτηκομέω, Lib. *4, 606*.

φυτοκομία, ας (ἡ) [ῠ] *c.* φυτηκομία, Nyss.

φυτο·κόμος, ου (ὁ) [ῠ] *c.* φυτηκόμος, Geop. *Proœm. § 5, etc.*

φυτόν, οῦ (τὸ) [ῠ] tout ce qui pousse *ou* se développe, *particul. :* **1** végétal (arbre, plante, *etc.*) ; *p. opp. à* ζῷον, Plat. *Phæd. 70* d, *Rsp. 532* b, *Leg. 889* c ; *d'ordin.* arbre *ou* plante cultivés, Il. *14, 123 ; 18, 57, 438;* Hés. *O. 569;* Plat. *Rsp. 546* a, *Tim. 59* e ; Dém. *1251, 22;* Th. *C. P. 1, 12, 9, etc.* || **2** *particul. n. de la plante* κυνόγλωσσον, Diosc. *Noth. 4, 129* || **3** rejeton, enfant, Eur. *Her. 281;* Thcr. *28, 7;* φ. οὐράνιον, Plat. *Tim. 90* a ; Anth. *10, 45;* Plut. *M. 400* b, rejeton du ciel, *c. à d.* l'homme ; *abs.* homme, Eschl. *Suppl. 281;* Eur. *Med. 231; p. ext.* tout être créé, Plat. *Soph. 233* e, *Rsp. 401* a, *etc.* || **4** tumeur, ulcère, Archil. (Sch.-Thcr. *2, 48*) (φύω).

φυτόομαι-οῦμαι (*seul. prés.*) [ῠ] devenir une plante, Theol. *p. 6* (φυτόν).

φυτός, ή, όν [ῠ] : **1** *pass.* formé par la nature, naturel, Pd. *P. 5, 55* || **2** *act.* qui engendre, fécond, fertile, Spt. *Ezech. 17,5* (*vb. de* φύω).

φυτοσκαφία, ας (ἡ) [ῠᾰφ] façonnement de la terre au pied d'une plante, A.Pl. *202* (φυτοσκάφος).

φυτο·σκάφος, ος, ον [ῠᾰ] qui façonne la terre au pied des plantes, Thcr. *24,136, etc.; subst.* ὁ φ. jardinier qui façonne la terre, Anth. *6,102;* Thém. *422, 22; 423, 19* (φυτόν, σκάπτω).

φυτοσπορία, ας (ἡ) [ῠ] plantation d'arbres *ou* de vignes, Man. *4, 433* (φυτοσπόρος).

φυτο·σπόρος, ου (ὁ) [ῠ] *litt.* qui fait des plantations ; *fig.* qui engendre, père, Soph. *Tr. 358; avec le gén.* Soph. *O. R. argum. 1;* Christod. *Ecphr. 106* (φυτόν, σπείρω).

φυτοτροφέω-ῶ [ῠ] élever *ou* soigner des plantes, Diotog. (Stob. *251, 27*) (φυτοτρόφος).

φυτοτροφία, ας (ἡ) [ῠ] entretien des plantes, Geop. *9, 5, 11* (φυτοτρόφος).

φυτο·τρόφος, ος, ον [ῠ] qui élève *ou* cultive des plantes, A. Rh. *3, 1403;* Geop. *5, 12, 4* (φυτόν, τρέφω).

φυτουργεῖον, ου (τὸ) [ῠ] pépinière, DS. *2, 10* (φυτουργός).

φυτουργέω-ῶ [ῠ] travailler à la culture des plantes, Luc. *Bis acc. 1* (φυτουργός).

φυτουργία, ας (ἡ) [ῠ] entretien *ou* culture de plantes, jardinage, Th. *C.P. 3, 7, 5;* DS. *20, 8, etc.* (φυτουργός).

φυτουργός, ός, όν [ῠ] **1** qui travaille à la culture des plantes, jardinier, A.Pl. *255;* Plut. *M. 2* b || **2** qui plante, *fig.* qui engendre, créateur : πατὴρ φ. Eschl. *Suppl. 592;* φ. πατήρ, Soph. *O.R. 1482; ou abs.* ὁ φ. Eur. *Tr. 481; I.A. 949*, père ; *en gén.* auteur, créateur d'une chose, Plat. *Rsp 597* d (*contr. de* φυτοεργός, *v. ce mot*).

φυτ·ώνυμος, ος, ον [ῠῠ] qui tire son nom d'une plante *ou* d'un arbre, Anth. *14, 34;* A.Tat. *2, 14* (φυτόν, ὄνομα).

φυτ·ώρειον, ου (τὸ) [ῠ] *c. le suiv.* Geop. *11, 9*.

φυτ·ώριον, ου (τὸ) [ῠ] pépinière, Geop. *5, 3;* Clém. *338* (φυτόν, ὤρα).

φύω (*impf.* ἔφυον, *f.* φύσω [ῡ], *ao.* ἔφυσα [ῡ], *ao. 2* ἔφυν [ῡ], *pf.* πέφυκα [ῡ] *pl. q. pf.* ἐπεφύκειν [ῡ] ; *pass. f.* φυήσομαι, *ao. 2* ἐφύην) [ῠ *dev. une voy. excepté dans les poètes postér.*] **I** *tr.* pousser, faire naître, faire croître : τινά, Xén *Mem. 2, 3, 19; Œc. 7, 16;* Plat. *Euthyd. 299* a, *etc.* faire naître qqn ; τι καί τινα, Hdt. *9, 122*, des productions et des hommes ; ὁ φύσας, Batr. *13;* Soph. *Tr. 1034;* Eur. *Med. 1126, etc. ou* ὁ φ. πατήρ, Eur. *Hel. 86*, le père ; οἱ φύσαντες, Eur. *Ph. 34;* Ar. *Vesp. 1464*, ceux qui ont engendré, les parents ; *en prose*, Lys. *10, 8;* οἱ (θεοὶ) φύσαντες καὶ κληζόμενοι πατέρες, Soph. *Tr. 1268*, les dieux qui l'ayant engendré et ayant été appelés pères ; *p. suite, joint à*

γεννᾶν, Plat. Pol. 274 a; à τρέφειν, Plat. Rsp. 621 a, etc.; ἥδ' ἡμέρα φύσει σε καὶ διαφθερεῖ, Soph. O. R. 438, ce jour te fera naître à la fois et périr, c. à d. montrera d'où tu tires ton origine et en même temps sera ta perte; particul. : 1 en parl. de végétaux : φ. φύλλα καὶ ὄζους, Il. 1,235; 6,148; 14,347; Od. 7,119, etc. pousser des feuilles et des rejetons || 2 en parl. du corps de l'homme ou des animaux : φ. τρίχας, Od. 10, 393, produire ou faire pousser des cheveux; πώγωνα, Hdt. 8, 104, pousser de la barbe; γλῶσσαν οὐκ ἔφυσε, Hdt. 2, 68, litt. il n'a pas poussé de langue, c. à d. il n'a pas de langue; πτερά, Ar. Av. 106, etc.; Plat. Phædr. 251 c, pousser des ailes; cf. Xén. Cyr. 5,2,15; Arstt. H.A. 9, 37, 2, etc.; σάρκας, Plat. Leg. 797 e; σάρκα, Plat. Tim. 74, pousser de la chair; avec double acc. : φῦσαί τινα δόλον, Hh. Cer. 8, faire pousser une fleur (le narcisse) pour tromper || 3 fig. avec un suj. de pers. : φ. νοῦν, Soph. fr. 602, ou φρένας, Soph. O.C. 804, pousser de la raison, devenir sage, c. à d. grandir en intelligence, en raison; ou en sagesse, Soph. El. 1463; ou, en parl. des dieux, φ. ἀνθρώποις φρένας, Soph. Ant. 683, faire naître, donner la raison aux hommes || II intr. naître, croître, pousser : ὣς ἀνδρῶν γενεὴ ἡ μὲν φύει, ἡ δ' ἀπολήγει, Il. 6, 149, ainsi de la race des hommes une génération naît, l'autre disparaît || Moy. φύομαι (f. φύσομαι, ao. 2 ἔφυν [ῡ], d'où inf. φῦναι, part. φύς, pf. πέφυκα [ῡ]) **A** intr. I naître, croître : 1 en parl. de végétaux, Il. 4,483; 14,288; 21,352; Od. 5,238,241,477; 7,114,128; 9,109,141, etc.; τὰ φυόμενα ἐκ τῆς γῆς, Xén. Cyr. 8,8,14, ce qui naît ou pousse de la terre; πεφυκότα δένδρα, Xén. Cyr. 4,3, 5, arbres plantés, c. à d. qui ne bougent pas; ὑπὸ φηγῷ πεφυκυίῃ, Hdt. 2,56, sous un chêne qui se trouvait planté || 2 en parl. du corps : κέρα ἐκ κεφαλῆς πεφύκει, Il. 4, 109, des cornes avaient poussé de sa tête; de même, en parl. de cheveux, Xén. Cyr. 1,6,6; κεφαλὴ θριξὶ πεφυκυῖα, DS. 2, 50, tête couverte de cheveux || 3 en parl. de pers. naître, et à l'ao. ou au pf. être né : ἔκ τινος, Eschl. Pr. 871; Soph. O R. 458; Eur. H. f. 326; Xén. Mem. 2, 3, 4; Plat. Conv. 197 a, etc.; ἀπό τινος, Soph. O. R. 1359 etc.; Eur. I.T. 610; Xén. Cyr. 5,4,30, etc., Plat. Phædr. 251 b, etc.; τινός, Eschl. Sept. 1022; Soph. O.R. 1082, etc.; Eur. H.f. 299, etc.; Xén. Cyr. 5,5,8, etc.; Plat. Leg. 772 e, etc. de qqn || 4 en parl. de ch. : πρᾶγμα φυόμενον ἐν τῇ Ἑλλάδι, Xén. Hell. 5, 2, 12, événement qui se développe dans la Grèce || II croître sur, d'où s'attacher à, au pf. être attaché à, adhérent à : ἔν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρί, Il. 6, 253, elle s'attacha à sa main, lui serra la main; ἐν χείρεσσι φύοντο, Od. 24,410, ils se serraient les mains; ὀδὰξ ἐν χείλεσι φύντες, Od. 1, 381; 18,410; 20,268, s'étant serré les lèvres avec leurs dents, s'étant mordu les lèvres || **B** tr. : 1 (seul. au part. ao. 2 chez les écriv. réc.) ὁ φύς, Hld. 2, 16, celui qui a engendré, le père (chez les Att. au sens intr. le fils) || 2 (à l'ao. 2 ἔφυν et au pf. πέφυκα) être né dans telle condition, avec telle disposition ou telle qualité; p. suite, au sens d'un prés. être de naissance ou par nature, être naturellement (le pl.q.pf. ἐπεφύκειν équivaut de même à un impf.) : ἄνθρωπος πεφυκώς, Xén. Cyr. 1,1,3, étant né homme, quand on est homme; τὰ φύσει πεφυκότα, Lys. 193,21 les productions naturelles; cf. Plat. Crat. 383 a, 389 c; ὡς πέφυκε, Xén. Cyn. 6, 15; Dém. 1122, 18; Plut. M. 129 b, 926 c, 991 b, comme il est naturel; εἰ μὴ κακὸς πέφυκα, Soph. Ph. 558, si je ne suis pas naturellement méchant; πεφυκὼς σοφός, Soph. Ph. 1244, étant naturellement rusé; εὐχροώτεροι ὁρῷντο ἢ πεφύκασι, Xén. Cyr. 8,1,41 (de façon à) paraître plus brillants qu'ils ne sont naturellement; de même, mais rar. avec l'ao. 2 : πᾶσι θνατοῖς ἔφυ μόρος, Soph. El. 860, la mort est le sort de tous les mortels; χαίρειν πέφυκεν οὐχὶ τοῖς αὐτοῖς ἀεί, Soph. Tr. 440, se réjouir n'est pas toujours donné aux mêmes; cf. Xén. Cyr. 4,3,19; Dém. 1394,8; avec un adv. ἱκανῶς πεφυκότες, Ant. 115, 3, étant naturellement suffisants pour la tâche; οἱ καλῶς πεφυκότες, Soph. El. 989, ceux qui ont une bonne nature; οἱ βέλτιστα φύντες, Plat. Rsp. 341 c, ceux qui ont une nature excellente; cf. Lys. 192, 22; οὕτως πεφυκότων (πραγμάτων) Xén. Hell. 7,1,7, les choses étant ainsi; cf. Plat. Leg. 807 d, etc.; avec une prép. : εὖ πεφυκέναι πρός τι, Xén. Mem. 4,1, 12; ou κατά τι, Dém. 982, 21, avoir d'heureuses dispositions pour qqe ch.; πεφυκέναι ἐπί τινι, Eur. Med. 928, etc.; ἐπί τι, Plat. Rsp. 509 e; εἴς τι, Plat. Rsp. 433 a, etc.; πρός τι, Xén. Hell. 7,1,3; Plat. Rsp. 547 e, etc. être disposé pour qqe ch. ou porté à qqe ch.; avec un inf. πεφύκασι δ' ἅπαντες ἁμαρτάνειν, Thc. 3,45, tous les hommes ont une disposition naturelle à commettre des fautes; πεφύκασιν ὑπὸ τούτων κρατεῖσθαι, Xén. Cyr. 5,1,11, les hommes sont naturellement faits pour être dominés par ces besoins (la faim, la soif, etc.); cf. Thc. 2, 64; 3,39; 4, 61, etc.; pléonast. avec φύσει : ἔξοιδα φύσει σε μὴ πεφυκότα τοιαῦτα φωνεῖν, Soph. Ph. 79, je sais que tu n'es pas d'une nature à dire de telles choses; cf. Xén. Cyr. 5, 1, 23; 8, 7, 13; Plat. Crat. 383 a, 389 c, etc. || ⋙ Act. prés. ind. 3 pl. dor. φύοντι, Thcr. 4, 24; 7,75; Mosch. 3,103; impf. 3 sg. poét. φύεν, Il. 14,347. Fut. réc. φυήσω, Spt. Esaï. 37, 31, ou φυήσομαι, Geop. 2,37,1; Ao. 2, 3 pl. ἔφυν [ῡ] Od. 5,481 ou ἔφυν [ῠ] Pd. P. 1, 42; opt. φύην, Thcr. 15, 94; inf. φύμεναι, Thcr. 25, 39; part. φύς, Od. 18,410; Plat. Rsp. 396 c, 461 a, etc.; fém. éol. φοῦσα (p. φῦσα) Corinn. 21 Bgk. Pf. part. fém. ion. πεφυκυίη, Hdt. 2,56; pf. épq. πέφυα, d'où 3 pl. πεφύασι [ᾰ] Il. 4,484; Od. 7,128; Hés. Th. 728; part. acc. pl. πεφυῶτας, Od. 5,477. Pl. q. pf. 1 sg. poét. πεφύκειν, Il. 4, 109; 3 pl. poét. ἐπέφυκον [ῠ] (p. ἐπεφύκεσαν) Hés. Th. 152, O. 149, Sc. 76. Ne pas confondre ἔφυσαν, 3 pl. ao. 1, Soph. O.R. 436, et ἔφυσαν, 3 pl. ao. 2, Hh. Ven. 265; Thcr. 22,213 (R. Φυ, croître, pousser; cf. lat. fui, fore, fio, fetus, fecundus, etc.).

φῶ, ᾗς, ᾗς, ὦμεν, etc. sbj. prés. de φημί.

φῷ, v. φῶς.

φώγνυμι (d'où part. ao. φώξας, Orib. 41; ao. pass. φωχθείς, Diosc. Parab. 2, 113; Arét. 76,3; Orib. 40; part. pf. pass. πεφωγμένος, Eust. 962,49) c. le suiv. Diosc. 1,80.

φώγω, c. le suiv. || ⋙ Act. seul. prés. Epich. 102 Ahr.; et ao. ἔφωξα, Hpc. 639,40. Pass. ao. ἐφώχθην, Arét. 104; Diosc. 2, 119; et pf. πέφωγμαι, Phérécr. (Com. fr. 2,281).

φώζω, faire rôtir, faire griller, d'où au pass. être rôti, être grillé || ⋙ Act. seul. prés. Hpc. 6,566, et ao. ἔφωσα, Hpc. 8, 244, 276 Littré. Pass. seul. pf. ἔφωσμαι, Hpc. 5, 436 Littré, etc.; Geop. 20,2; ou πέφωσμαι, Hpc. 887,1229 h; Ath. 647 c (φωΐς).

φωΐς-φώς, φωΐδος-φωδός (ἡ) seul. au pl. tache de brûlure sur la peau, Hippon. 56; Ar. Pl. 535, fr. 124; Arstt. Probl. 38, 7 || ⋙ Gén. pl. φῴδων (non φωδῶν) Arcad. 134,17.

Φωκάα (ἡ) éol. c. Φωκαία, Sapph. fr. 14.

Φωκαεύς, έως (ὁ) att. c. Φωκαιεύς, Thc. 1,13, etc. || ⋙ Plur. nom. Φωκαεῖς, Dém. Or. 40,36; anc. att. Φωκαῆς, Thc. l.c.

Φώκαια, ας (ἡ) Phôkæa (Phocée) 1 v. sur la côte d'Ionie (auj. Fokia) Hh. Ap. 35; Hdt. 1, 80, etc.; Thc. 8,31; Xén. Hell. 1,3,1, etc. || 2 au plur. αἱ Φωκαῖαι, Phôkæes, v. des Léontins, en Sicile, Thc. 5, 4 || ⋙ Ion. Φωκαίη, Hdt. 1,163,167.

Φωκαιεύς, έως (ὁ) habitant de Phocée, Hdt. 1, 152; 6, 11, 17, etc. || ⋙ Plur. nom. ion. Φωκαιέες, Hdt. 1,163, etc. (Φώκαια).

Φωκαιῆθεν, adv. de Phocée, Luc. Lex. 7 (Φώκαια, -θεν)

Φωκαϊκός, ή, όν, de Phocée, Str. 156 || ⋙ Dans les inscr. att. Φωκαϊκός, non Φωκαϊκός, CIA. 2,652,5 (398 av J.C.); v. Meisterh. p. 26, 8 (Φώκαια).

φώκαινα, ης (ἡ) marsouin, Arstt. H. A. 6, 12, 2; 8, 13, 7.

Φωκαῖος, α, ον, c. Φωκαϊκός, Call. fr. 140.

Φωκαΐς, ίδος [ᾱῐδ] adj. f. Phocéenne, Xén. An. 1,10,2; El. V.H. 12, 1; Plut. Per. 24, Artax. 26, etc.; titre d'un poème attribué à Homère, Hdt. V. Hom. 16 || ⋙ Dans les inscr. att. Φωκαΐς, non Φωκαΐς, CIA. 1,199,7 (5e siècle av. J.C.), etc.; v. Meisterh. p. 26,8 (Φώκαια).

Φωκαΐτης, ου [ῑ] adj. m. de Phocée : Φ. στατήρ, Thc. 4,52, monnaie phocéenne (Φώκαια).

Φωκᾶς, ᾶ (ὁ) Phôkas (Phocas) h. Anth. 9,772.

Φωκεύς, έως (ὁ) habitant de la Phocide, Phocidien ou Phocéen, Soph. El. 45, etc.; au plur. οἱ Φωκεῖς, Thc. 1,107, etc.; Xén. Hell. 3,5,3, etc.; Plut. Them. 9, Per. 21, etc. || ⋙ Gén. dor. Φωκέος, Anth. 11, 362; nom. plur. épq. Φωκῆες, Il. 2, 517, 525; 15,516; 17,303, etc.; ion. Φωκέες, Hdt. 1,146; 7,176, etc.; att. Φωκῆς, Soph. El. 1107, 1442; gén. plur. Φωκέων, Eschl. Pers. 485, etc.; épq. Φωκήων ou Φωκείων, Sch.-Il. 2,517 (Φωκίς).

φώκη, ης (ἡ) phoque, veau marin,

cétacé amphibie, Od.4,404,406,451; Hdt.1,202; Ar.Vesp.1035,Pax 742.

Φωκήεις,ήεσσα,ῆεν, c. Φωκικός, Nic.Al.483.

Φωκῆες, v. Φωκεύς.

Φωκίδης (ὁ) Phôkidès, *h.* Dém.25, 38 B.-Sauppe, etc. (Φωκίς).

Φωκικός, ή, όν, de Phocide; phocidien, phocéen, Dém.20,4,etc ; Plut. Dem.12,17, etc.; τὸ Φωκικόν, Paus. 10,5,1, lieu d'assemblée des Phocidiens (Φωκίς).

Φώκιος, α, ον, de Phocide, phocéen, Anth.14,121 (Φωκίς).

Φωκίς, ίδος [ῐδ] I *adj. f.* de Phocide, phocidienne, Eschl. Ch. 564; Soph.O.R.733; Eur.I.A.261, etc. ‖ II *subst.* ἡ Φωκίς : 1 (*s.e.* χώρα) la Phocide, *contrée de la Grèce*, Hés.fr.15; Xén. Hell. 3, 5, 4, etc.; Isocr. 5, 55; Eschn. 3, 140; Dém. 18, 39, etc. edd. B.-Sauppe, etc.; Soph. O.R. 733 ‖ 2 sorte de poire, Th. C.P.2,15,2; Antiphan. (Ath.650e); Géop.20,7,1.

Φωκίων, ωνος (ὁ) Phôkiôn (Phocion) *général et homme d'Etat athénien*, Eschn. 2, 170, etc.; Dém. 21,164 edd. B.-Sauppe; Plut. Tim. 6, Alex.39, Phoc.1, etc.

Φῶκος, ου (ὁ) Phôkos, *h.* Hés. Th. 1004; Pd. N. 5, 12; Eur. Andr. 687; Plut. Parall. min.25, etc.

Φώκριτος, ου (ὁ) [ῐ] Phôkritos, *h.* Dém. Or. 33, 14 B.-Sauppe, etc.; Anth. 13, 18.

φῶκται, ῶν (αἱ) *sorte de* mets, Luc. Lex.3 (*cf. le suiv.*).

φωκτός, ή, όν, *vb. de* φώγω, Nic. (Ath. 126c).

Φωκυλίδης, ου, *ion.* **εω** (ὁ) [ῠῐ] Phokylidès (Phocylide) *poète de Milet*, Phoc. fr. 1, etc. Bgk; Plat. Rsp. 407 a *et* b, etc.

φωλάς, άδος [ᾰδ] : I *adj. f.* : 1 qui habite dans des trous, dans des cavernes; Thcr. 1,115; Anth. 9, 233, 251 ‖ 2 qui offre des cavités, Nonn.6, 184, 193 ‖ 3 situé dans une cavité, Babr. 82,3; *p. anal.* enfoncé dans le sable, *en parl. d'une ancre*, Anth. 10,2 ‖ II *subst.*: 1 sorte de coquillage, Hicés. (Ath. 88a) ‖ 2 trou, caverne, Babr. (Suid.) ‖ 3 femme de mauvais lieu, Anth.11, 34.

1 **φωλεά, ᾶς** *ou* **φωλέα, ας** (ἡ) *c.* φωλεός, Arstt. Mir. ausc. 75.

2 **φωλεά, ῶν** (τά) *v.* φωλεός.

φωλεία, ας (ἡ) 1 habitation dans une caverne, dans une tanière, Arstt. H. A. 8, 13, 14; El. N. A. 6, 3; *ou en gén.* dans une cavité, *en parl. de poissons*, Th. fr. 171,7 ‖ 2 sorte de maladie des ours, El. N.A. 5,36 (φωλεύω).

φωλεός, οῦ (ὁ) trou, tanière, caverne où séjournent les animaux sauvages, les ours, Pythag. (Plut. M.169 e); les renards, NT. Matth. 20; Luc. 9, 58; les serpents, Luc. Philops.11; les mollusques, Arstt. H.A. 9, 37, 28; *p. ext.* gîte sauvage pour les hommes, Luc. V.H. 1, 37 ‖ ⋙ *Plur. hétérocl.* τὰ φωλεά, Nic. (Ath. 92 d); *dat. pl. épq.* φωλειοῖς, Nic. Th. 79.

φώλευσις, εως (ἡ) *c.* φωλεία, El. N.A. 13,15 (φωλεύω).

φωλευτέον, *vb. du suiv.* Eun. 54.

φωλεύω, se glisser *ou* se tapir dans un trou, dans une cavité, *en parl. de lézards*, Arstt. H.A. 2,11, 11; *d'ours*, Arstt. H.A. 6, 30, 2; *de poissons*, Arstt. H.A. 5,17, 7, etc.; *d'oiseaux*, Arstt. H. A. 5, 9, 3, etc.; *de serpents*, Thcr. 24, 84, etc.; Luc. Dips. 3; *en parl. de pers.* se cacher, se blottir, Arstt. fr. 38; Arét. Sign. m. diut. 1, 8; *particul.* s'enfoncer dans la solitude, Plut. M. 733 (φωλεός).

φωλέω-ῶ, *c. le préc.* Arstt. H.A. 8,13,14, etc.

φωλεώδης, ης, ες, semblable à une caverne, à une tanière, Plut. M 418 a (φωλεός, -ωδης).

φωλία, ας (ἡ) *c.* φωλεία, Th. fr. 4, 63; Plut. M. 971 d *dout.*

φωλίον, ου (τό) petit terrier, Paus. 4,18,7 (φωλεός).

φωλίς, ίδος (ἡ) sorte de poisson de mer qui s'enveloppe de son écume, Arstt. H.A. 9,37,15.

φωνάεις, φωνᾶντα, *v.* φωνήεις.

φωνάριον, ου (τό) [ᾰ] *dim. de* φωνή, Cléarq. (Ath. 623c); Anth. 5,132.

φωνασκέω-ῶ, exercer sa voix, s'exercer au chant *ou* à la déclamation et suivre un régime approprié, Plat. Leg. 665 e; Dém. 328, 11; 421, 21; 449, 14; Arstt. Probl. 11, 22 ‖ *Moy. m. sign.* Plut. M. 349 a (φωνασκός).

φωνασκία, ας (ἡ) action de s'exercer au chant *ou* à la déclamation, soin qu'on prend de sa voix en suivant un régime convenable, Dém. 319, 9; Th. H.P. 9,9,2 (φωνασκός).

φωνασκικός, ή, όν, qui concerne l'art d'exercer *ou* d'entretenir la voix, Plut. T. Gracch. 2 (φωνασκός).

φωνασκικῶς, *adv.* en homme qui sait exercer *ou* entretenir la voix, Arr. Epict.1,4,20.

φων-ασκός, οῦ (ὁ) maître de chant *ou* de déclamation, *litt.* celui qui exerce la voix, Arr. Epict. 1, 4, 20; A.Aphr. Probl. 1, etc. (φωνή, ἀσκέω).

φώνεισα, *v.* φωνέω *fin.*

φωνέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐφώνησα, *pf.* πεφώνηκα; *pass. ao.* ἐφωνήθην, *pf.* πεφώνημαι) : A faire entendre un son de voix, *particul.* émettre un son de voix clair *ou* fort, *d'où* : I *en parl. de pers.*: 1 parler haut, dire d'une voix forte, élever la voix, Pd. N. 10, 42, etc.; *suivi des paroles prononcées*: φώνασε δ' « εὕδεις, βασιλεῦ » Pd. O. 13, 94, elle dit à haute voix : « tu dors, roi »; *avec un acc.* φ. φάτιν, Soph. El. 329, prononcer une parole; *avec un acc. de m. sign.*: ὄπα φ. Od. 24, 535, faire résonner sa voix; *avec un adj. neutre*: μέγα φ. Eschl. Eum. 936; Soph. Ph. 574; μέγιστα φωνέειν, Hdt. 4, 141; 7, 117, élever la voix haut, très haut; *abs.* pousser des cris de joie, Soph. Tr. 202 ‖ 2 *p. ext. simpl.* parler, Il.6,116; 11,531, etc.; Od. 4,370, etc.; *particul. dans la locut.* φωνήσας προσηύδα, Il. 1, 201; 2, 7, etc. ayant pris la parole, il dit en s'adressant à, etc.; *au pass.* être prononcé, *en parl. de sons, de paroles.* Plat. Soph. 262 c, Tim. 72 a, etc.: *abs.* adresser la parole à haute voix : τινι, Soph. O. R. 1122, O.C. 1485, etc. à qqn, appeler *ou* interpeller qqn ‖ 2 ordonner, commander, prescrire, *avec une prop. inf.* Soph. Aj. 1047 ‖ 3 parler de, *acc.* Eschl. Ch. 283; Soph. O. C. 1402; *particul.* citer, *acc.* Plat. Ax. 366 c ‖ 4 chanter, Thcr.16,44 ‖ II *en parl. d'animaux*, crier, Ar. Ach. 777; Arstt. H.A. 6, 28, 2; 8, 3, 9, etc.; Spt. Jer. 17, 11; NT. Matth. 16,34 ‖ III *en parl. d'instruments de musique*, résonner, retentir, Eur. Or. 146; Spt. Amos 3, 6 ‖ IV *en parl. des sons eux-mêmes*, résonner, Plut. M. 902 b, 1021 b, etc.; φωνοῦντα γράμματα, Eur. fr. 582, *c.* φωνήεντα γράμματα (*v.* φωνήεις) ‖ B appeler, *d'où*: 1 appeler par son nom: τινα, Soph. Aj. 73, Ph. 229; NT. Matth. 27, 47, etc. qqn ‖ 2 appeler d'un nom, NT. Joh. 13, 13; *au pass.* s'appeler, se nommer, Nic. col. (Ath. 477 b) ‖ ⋙ *Prés. inf. ion.* φωνέειν, Hdt. 4, 141, etc.; *part. fém. éol.* φώνεισα, Sapph. 2, 3; *ao. poét. 3 sg.* φώνησεν, Od. 4, 370; *dor.* φώνασε [ᾱ] Pd. *l. c.* (φωνή).

φωνή, ῆς (ἡ) A son, Plat. Tim. 67 b; Plut. M. 721 e, 902 b, etc.; *particul.* son clair et fort, *d'où* : I *en parl. de pers.*: 1 voix, *particul.* voix claire et forte, Il. 2, 490; 13, 555; 17, 696; 18, 219, 571, etc.; Plat. Tim. 47 d; Plut. Cic. 3, etc.; φωνὰν διδόναι, Pd. N. 5, 93, élever la voix (*cf. franç.* donner de la voix); ἱέναι, Hdt. 2, 2; 4, 23; Xén. Cyn. 13, 16; Plat. Phædr. 259 d; ἀφιέναι, Eur. Ph. 1449, etc.; προΐεσθαι, Eschn. 31, 20, etc. faire entendre sa voix, *litt.* lancer *ou* émettre des sons; ἀρθροῦν, Xén. Mem. 1, 4, 12, articuler des sons; πᾶσαν φωνὴν ἱέναι, Plat. Leg. 890 d; πάσας ἀφιέναι φωνάς, Plat. Rsp. 475 a, émettre tous les sons de voix, *c.à d.* employer tous les moyens; *cf.* Plat. Euthyd. 293 a; Dém. 293, 12, etc.; ἐπαίρειν, Dém. 449, 13, élever la voix; φθέγγεσθαι, Plat. Ep. 321 e, faire résonner sa voix; ἐντείνεσθαι, Eschn. 49, 15, tendre *ou* forcer la voix, élever la voix, etc. ‖ 2 faculté *ou* droit de parler, usage de la parole : φωνὴν λαβεῖν, Soph. El. 548, prendre la parole ‖ 3 cri, *particul.* cri de guerre, Il. 14, 400; 15, 686; 18, 219; cri des vendeurs au marché, Xén. Cyr. 1, 2, 3; cri d'approbation *ou* de déplaisir, Plut. M. 40 a, 46 a; Luc. Nigr. 14 ‖ 4 voix dans le chant, Plat. Leg. 666 d; *au plur.* notes de la voix, Gorg. 474 e; Plut. M. 1443 a, etc.; rumeur, Spt. Gen. 45, 16; NT. Ap. 2, 6 ‖ 5 son articulé, Arstt. Poet. 20, 2; *particul.* voyelle, Plat. Theæt. 203 b, Crat. 424 c; Arstt. H.A. 4, 9, 1, etc. ‖ II voix des animaux, *particul.* : 1 cri d'un animal (bœuf, Od. 12, 396; chien, Od. 12, 86; porc, Od. 12, 239, etc.); *cf.* Plat. Leg. 669 c; Plut. M. 191 b, etc. ‖ 2 chant des oiseaux, Od. 19, 521 ‖ III son des instruments, Plat. Rsp. 397 a; Eur. Tr. 127; Plut. M. 713 c; Spt. Ex. 20, 18, etc. ‖ IV tout bruit (de la mer, de la pluie, du feuillage des arbres, etc.) Soph. fr. 522; Luc. Am. 31, etc. ‖ B *p. suite*, langage, *d'où* : 1 *en gén.* manière de s'exprimer : *fig.* φ. νόμου, Plat. Leg. 938 a, le langage de la loi : φ. πολιτείας, Dém. 1043, langage du gouvernement, de l'Etat, etc. ‖ 2 langue propre à un peuple, idiome, Hdt. 4, 114; 2, 55; Eschl. Ch. 556, etc.; Eur. Or. 1397, etc.; Thc. 6, 5; 7, 57; Xén. Cyn. 2, 4; Plat. Prot. 346 d, etc.; *particul.* dialecte, Plat. Ap. 18 a, Crat. 398 d; τῇ φωνῇ λέγειν ἀττικιστί, Dém.

Procem. 8, p. 1224; ou λακωνίζειν, Plut. *M. 150*, parler le dialecte attique, le dialecte laconien || **3** langue propre à une classe d'hommes, manière de s'exprimer propre à certaines personnes, *particul.* langue des orateurs, Luc. *Lex. 22* || **4** maxime, sentence, Plat. *Prot. 341* b ; Plut. *M. 44* b, *106* b, *330* f, *Num. 20, etc.; au plur.* Plut. *M. 90* d, *1117* d, *etc.;* φ. σκεπτικαί, Sext. *5,27, etc.* maximes des philosophes sceptiques || **6** mot, expression, Plut. *M. 140* d || ⋙ *Dor.* φωνά [ᾱ] Pd. *l. c., etc.* (φημί).

φωνήεις, ήεσσα, ῆεν, qui rend des sons, sonore, *particul.* : **1** qui parle, doué de la parole, Hés. *Th.584;* Pd. *O.2,85;* Eur. *Tr. 440;* Xén. *Mem. 2,7,13, etc.* || **2** qui résonne par soi-même, qui rend un son, Pd. *I. 4,68, etc.; subst.* τὰ φωνήεντα γράμματα, *ou simpl.* τὰ φωνήεντα, Plat. *Soph. 253* a; *Crat. 393* d, *424* c; *Phil. 18* b *et* c; Plut. *M. 350* e, *613* e, *1008* b, *1047* b ; Luc. *J. voc. 1,5,10,* les lettres qui ont un son par elles-mêmes, *c. à d.* les voyelles, *p. opp. aux sons muets* (ἄφωνα) *ou consonnes* || **3** où le son résonne, sonore (théâtre) Plat. *Leg. 700* e || ⋙ *Dor.* φωνάεις, *neutre* φωνᾶεν [ᾱ], *d'où plur. neutre contr.* φωνᾶντα, Pd. *I. 4,68; O. 2, 85;* Plut. *M. 738* a, *Syll. 7;* Anth. *9,39,432* (φωνή).

φώνημα, ατος (τὸ) **1** son de voix, Soph. *Aj. 16, Ph. 1295; en parl. d'un chanteur,* DC. *61,20* || **2** parole, discours, Soph. *Ph. 234, O.R. 324* (φωνέω).

φωνητικός, ή, όν : **1** qui concerne le son *ou* la parole, DL. *7,110;* Plut. *M. 898* e, *etc.* || **2** doué de la parole, Corn. *N.D. 17* (φωνητός).

φωνητός, ή, όν, qu'on peut dire, Anth. *6,210* (*vb. de* φωνέω).

φωνίον, ου (τὸ) *dim. de* φωνή, Arstt. *Audib. 57*.

φωνο·μαζέω-ῶ, exercer (*litt.* pétrir) la voix, Phil. *in Flacc. p. 537, dout., cf.* φωνασκέω (φωνή, μᾶζα).

φωνο·μαχέω-ῶ [ᾰ] disputer (*litt.* combattre) sur des mots, Sext. *P. 1, 195* (φωνή, μάχομαι).

φωνο·μαχία, ας (ἡ) [μᾰ] dispute de mots, Ptol. *Jud. fac. p. 9* (*v. le préc.*).

φωνό·μιμος, ου (ὁ) [ῐ] qui imite *ou* reproduit la voix, Héph. (Phot. *Bibl. 149,4*) (φωνή, μιμέομαι).

φῶνος, ος, ον, qui a une forte voix, Eup. (Sch.-Ar. *Av. 42*) (φωνή).

φώρ, *gén.* **φωρός** (ὁ) **1** voleur, Hdt. *2,174;* Att.; *avec un gén.:* φὼρ τινος, Plat. *Rsp. 334* a, voleur de qqe ch.; *prov.* ἔγνω δὲ φὼρ τε φῶρα καὶ λύκος λύκον, Arstt. *Eud.7,1,5,* le voleur reconnaît le voleur et le loup le loup || **2** sorte de frelon, Arstt. *H.A. 5,22,1; 9,40,20; sup.* φώρτατος, Sophr. *fr. 28 Ahr.* || ⋙ *Dat. pl.* φωρσί, El. *N.A. 9,45* (φέρω, *cf. lat.* für *et* fĕro).

φωρά, ᾶς (ἡ) **1** vol, larcin, Bion *9, 6;* Nic. *Al. 273;* Anth. *9,516,3* || **2** recherche, *d'où* découverte d'un voleur *ou* d'un objet volé, DL. *1,96* || ⋙ *Ion.* φωρή, Hh. *Merc. 136 corr.* (φώρ).

φώρασις, εως (ἡ) [ᾰ] découverte d'un voleur *ou* d'un objet volé, Plut. *M. 63*.

φωρατός, ή, όν [ᾱ] *vb. du suiv.* Sext. *P. 1,183*.

φωράω-ῶ : **1** faire des perquisitions pour découvrir un objet volé, Ar. *Nub. 499, Ran. 1363;* τι παρά τινι, Plat. *Leg. 954* a, faire des perquisitions chez qqn pour chercher un objet volé || **2** prendre sur le fait un voleur, *ou, p. ext.,* un malfaiteur qqconque, Eur. *Or. 738; cf.* Att. φ. τινα δρῶντά τι, Plat. *Tim. 63* c, prendre sur le fait qqn faisant qqe ch.; *au pass.* πεφωραμένος ἐπὶ πράξει, Pol. *5, 56, 13,* pris sur le fait; *avec un part.* : κλέπτης ὢν φωρᾶται, Dém. *615, 19,* il est pris en flagrant délit de vol; ἂν φωραθεῖεν τὰ ψευδῆ μεμαρτυρηκότες, Dém. *1107, 4,* ils auraient été pris en flagrant délit de faux témoignage; *d'où en gén.* être pris sur le fait : ἀδύνατος ὢν φωρᾶσθαι, Thc. *8, 56,* être pris sur le fait, convaincu d'impuissance; Ἑλληνικὸν εἶναι πεφωρᾶσθαι, Plut. *M. 714* d, être pris sur le fait, convaincu d'être partisan des Grecs || **3** retrouver un objet volé : ἀργύριον φωρᾶν ἐξαγόμενον, Xén. *Vect. 4,21,* reconnaître de l'argent détourné (φώρ).

φωρή, *v.* φωρά.

φωριαμός, οῦ (ὁ, *postér.* ἡ) [ᾰ] coffre pour serrer des vêtements, Il. *24, 228;* Od. *15, 104;* A. Rh. *3, 802* || ⋙ ἡ φ. A. Rh. *l. c.*

φωρίδιος, α, ον [ῐδ] *c. le suiv.* Anth. *9,348;* Max. π. κατ. *411*.

φώριος, ος, ον : **1** qui provient d'un vol, Thém. *314* a ; τὰ φώρια, Luc. *Herm. 38, Philops. 20, Tox.28,* produit d'un vol || **2** furtif, Thcr. *27, 67;* Anth. *5,219,221* (φώρ).

φώρτατος, η, ον, *v.* φώρ.

Φώρων λιμήν, le port Phôrôn (*auj.* Klephtho Limani) *petite anse près d'Athènes, p.-é. avec chang. d'accent p.* Φωρῶν λιμήν, le port des voleurs *ou* des contrebandiers, Dém. *932, 13; 942, 5;* Str. *395* (*v.* φώρ).

φῶς, *gén.* **φωτός** (τὸ) lumière : **I** *au propre : particul.* : **1** lumière du soleil, Eur. *Rhes. 447;* Plat. *Rsp. 473* e, *515* e; *d'où* soleil, Plut. *M. 693* d || **2** lumière du jour, Eschl. *Ag. 270;* Eur. *El. 1224;* Plat. *Rsp. 508* c; φῶς ἐγένετο, Plat. *Prot. 311* a, le jour commençait à poindre; *ou* ἔτι φωτὸς ὄντος, Plat. *Phæd. 89* c, comme il faisait encore jour; ἅμα τῷ φωτί, Pol. *1,45,6, etc.* dès l'aube, *p. opp. à* νύξ, Plat. *Leg. 775* c; κατὰ φῶς, Xén. *Cyr. 3,3,25,* dans le jour, *p. opp. à* νύκτωρ; *au pl.* Plut. *M. 368* b; πρὸς φῶς ἄγειν, Plat. *Prot. 320* d, *Leg. 724* a, *etc.* mettre au jour; εἰς φῶς παριέναι, Plut. *Pomp. 16;* ou εἰς φ. φαίνεσθαι, Soph. *O.R. 1229,* paraître à la lumière du jour; εἰς φῶς λέγειν, Soph. *Ph. 581, etc.* dire ouvertement; εἰς φῶς ἔρχεσθαι, Soph. *Ph. 625, ou* πρὸς φῶς ἔρχεσθαι, Soph. *El. 419,* revenir à la lumière (du monde); τὸ φῶς ὁρᾶν, Soph. *O. R. 375;* βλέπειν, Eur. *Hec. 668,* voir la lumière du jour, *c. à d.* vivre || **3** lumière des étoiles et de la lune, Plat. *Rsp. 516* b, *Crat. 409* b || **4** éclair, Spt. *Job 37, 3* || **5** lumière du feu, Eur. *Ph. 346, Bacch. 1081; d'où* feu, Xén. *Cyr. 7, 5,10; Hell. 6,2,29;* NT. *Marc. 14, 54, etc.* || **6** lumière des flambeaux, des torches, Eschl. *Ag. 283;* Xén. *Conv. 7,4;* Plut. *Cæs. 69, etc.; d'où* lumières *ou* torches, Xén. *Hell. 5,1,8; particul. au plur.* Plut. *Ant. 26, Pel. 12, etc.* || **7** lumière des yeux, Eur. *Ion 189; d'où* œil, Eur. *Cycl. 629; blâmé en ce sens par* Plut. *M. 153* b || **II** *au plur.* τὰ φῶτα, jours d'une maison, fenêtres, Plut. *M. 515* b || **III** *fig.:* **1** publicité, vie publique, Xén. *Ages. 9,1;* NT. *Matth. 10, 27* || **2** lumière (de la vérité, *etc.*) Eur. *I. T. 1026;* Spt. *Hos. 10,13;* Plut. *M. 77* d || **3** exposition lumineuse, Philstr. *V. soph. 1,509;* Thém. *2,20; particul.* aperçus lumineux (*sur l'histoire chez Thucydide*) DH. *Thuc. 2,9,4* || **4** bonheur, joie, salut, Soph. *El. 1346;* Anth. *6,267* || **5** gloire, parure, Soph. *fr. 497;* Plut. *Cic. 20* || ⋙ φῶς *est le mot de la prose att. au lieu de* φάος *et de* φόως *poét.; on le trouve également chez les Trag., seul. au nom. acc. sg.; dat.* φωτί *inus.; seul. dat. poét. avec sync. et contract. dans* ἐν φῷ (*p.* ἐν φωτί) Eur. (EM. *p. 803, 45*); *de même dans une inscr. att.* CIA. *2, 793* c, *4* (*357 av. J. C.*); *v.* *Meisterh. p. 114, 16, § 56* (*contr. de* φάος, *v. ce mot*).

φώς, **φωτός** (ὁ, *qqf.* ἡ, *v. les sens poét. c.* ἀνήρ, homme, *d'où* : **1** (ὁ, ἡ) être humain, homme *ou* femme, Il. *5,214; 11, 472, 613, etc.; 17,149, etc.;* Od. *16, 102; 18, 219, etc.;* Eschl. *Pers. 242, Ag. 398;* Soph. *O.C. 281, 1018, etc.;* φωτῶν γένος, Eschl. *Pr. 550,* la race des hommes; ἡ φώς, Eur. *Hel. 1094,* femme; *particul.* mortel *p. opp. aux dieux,* Il. *17, 98* || **2** (ὁ) homme de haut rang, *en parl. des héros, des chefs, des grands,* Il. *4, 194; 5, 572, 17, 377; 21, 545;* Od. *21, 26, etc.;* Eschl. *Sept. 499; joint à un autre nom* : φῶτες Αἰγεΐδαι, Pd. *P. 5,100,* les mortels descendants d'Égée; *cf.* Eur. *H.f. 150, Rhes. 709; au sens collect.* troupe de guerriers, Soph. *Ant. 107* || ⋙ *Duel* φῶτε, Il. *13,377;* φωτοῖν, Il. *5,572* (φύω).

φῴς, *gén.* **φῳδός** (ἡ) *v.* φωΐς.

***φώσκω** (*seul. prés.*) éclairer, illuminer, Procl. (φῶς).

φώσσων *ou* **φώσων**, ωνος (ὁ) grosse étoffe de lin, *d'où* : **1** bande de toile, *p. suite,* vêtement de toile, Crat. (*Com. fr. 2, 164*) || **2** voile de navire, Lyc. *26* (*mot égyptien*).

φωσσώνιον *ou* **φωσώνιον**, ου (τὸ) mouchoir de toile, Luc. *Lex. 2* (*dim. du préc.*).

φωστήρ, ῆρος (ὁ) **1** ce qui donne la lumière, ce qui illumine, *fig.* Anth. *11,359;* Sib. *8,230; en parl. de pers.* Thém. *204* c || **2** *particul.* corps céleste lumineux, étoile, astre, Anth. *15,17;* Spt. *Gen. 1, 14;* NT. *Phil. 2, 15* || **3** éclat, lumière, NT. *Apoc. 21, 11* (φῶς).

φωσφόρεια, ων (τὰ) *s. e.* ἱερά, fête aux flambeaux en l'honneur de certaines divinités, Plut. *M. 1119* e (φωσφόρος).

φωσφορέω-ῶ : **1** donner (*litt.* apporter) de la lumière, Man. *1, 65* || **2** produire à la lumière, Olympiod. (φωσφόρος).

φωσ·φόρος, ος, ον, qui apporte *ou* qui donne la lumière, Plat. *Tim. 45* b; Eur. *Cycl. 611; en parl. de torches,* Ar. *fr. 494; en parl. de divinités, d'Hékatè,* Eur. *Hel. 569;*

Ar. *Th. 858, fr. 535; d'Artémis,* Eur. *I. T. 21; de Phœbè,* Ar. *Lys. 443, etc.;* ὁ φωσφόρος ἀστήρ, Plut. *M. 921* d; *ou subst.* ὁ φωσφόρος, T. Locr. *96* e, *97* a; Phil. *1, 504, etc.* l'étoile du matin, *c. à d.* la planète Vénus, qui apporte *ou* annonce la lumière du jour (φῶς, φέρω).

φώσων, *v.* φώσσων.

φωσώνιον, *v.* φωσσώνιον.

φωταγωγέω-ῶ [ᾰ] amener la lumière, éclairer, illuminer, Spt. *4 Macc. 17,5;* Clém. *147* (φωταγωγός).

φωταγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] action d'éclairer, d'illuminer, Naz. (φωταγωγός).

φωτ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui amène la lumière: *subst.* ἡ φ. (*s. e.* θυρίς) Luc. *Conv. 20, Dom. 6, etc.* fenêtre (φῶς, ἄγω).

φωτεινός, ή, όν, lumineux, Xén. *Mem. 3,10,1; 4,3,4;* Plut. *M. 1110* b; *fig.* Plut. *M. 9* b ‖ *Cp.* -ότερος, Plut. *M. 9* b; Spt. *Sir. 17,25; sup.* -ότατος, Sch.-*Il. 1, 399* (φῶς).

φωτ·εμβολέω-ῶ, *litt.* jeter de la lumière dans, *d'où* illuminer, Clém. *666* (φῶς, ἐμβολή).

φωτίγγιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* El. *N.A. 6,31;* Posid. (Ath. *176* c).

φῶτιγξ, ιγγος (ὁ) sorte de fifre, Ath. *175* e, *182* d ‖ ⋙ ἡ φ. Plut. *M. 961* e.

φωτίζω (*f.* ίσω, *att.* -ιῶ, *ao.* ἐφώτισα) : **I** *intr.* : **1** jeter de la lumière, Th. *Ign. 30;* Nic. (Ath. *684* d); Plut. *M. 936* b ‖ **2** être transparent, Arstt. *An. post. 1,31 fin* ‖ **II** *tr.* : **1** éclairer, illuminer, DS. *3, 48;* Plut. *M. 931* a *et* b; *fig. en parl. du baptême,* NT. *Hebr. 6, 4; 10,32; au pass. p. opp. à* σκοτίζομαι, Plut. *M. 1120* e; Luc. *Luct. 2; p. suite,* enseigner, instruire: τινὰ πῶς, Spt. *4 Reg. 17, 28;* τινὰ τίς, *etc.* montrer à qqn comment, *etc.;* quel, *etc.* ‖ **2** produire à la lumière du jour, mettre au jour, Pol. *23, 3, 10;* NT. *2 Tim. 1, 10; au pass.* Pol. *30,8,1* (φῶς).

Φώτιος, ου (ὁ) Photius, *écrivain grec; cf.* Anth. *9,203.*

φωτισμός, οῦ (ὁ) action d'éclairer, *d'où* lumière qui vient d'un astre, Plut. *M. 929* d, *931* a; Sext. *M. 10, 224; fig.* illumination, Spt. *Ps. 26,1;* NT. *2 Cor. 4,4, et 6* (φωτίζω).

φωτιστικός, ή, όν, propre à éclairer, Sch.-Eur. *Hipp. 191* (φωτίζω).

φωτο·δότης, ου (ὁ) qui donne la lumière, qui éclaire, Simpl. *Epict. 47;* Syn. *H. 3, 258; fig.* Naz. *11, p. 174* c (φῶς, δίδωμι).

φωτο·ειδής, ής, ές, semblable à la lumière, Plut. *M. 626* c; Héraclid. (Stob. *Ecl. 1,796;* Sext. *M. 7, 93* ‖ *Cp.* φωτοειδέστερος, Naz. (φῶς, εἶδος).

φωτο·ποιός, ός, όν, qui produit la lumière, Jambl. *Protr. c. 21* (φῶς, ποιέω).

φωτο·φόρος, ος, ον, qui apporte la lumière, lumineux, Chrys. *Hom. 85, t. 5, p. 590,32* (φῶς, φέρω).

Φώτυος, ου (ὁ) Phôtyos, *h.* Thc. *2, 80.*

φωχθείς, *v.* φώγνυμι.

X

Χ, χ (χῖ) khi, *22e lettre de l'alphabet grec. En chiffre* χ' = 600, ‚χ = 600 000.

χ' *élis. poét. pour* κε *dev. une aspirée.*

χᾆ [ᾱ] *crase p.* καὶ ἅ, *dor. p.* καὶ ἡ.

Χάα, ας (ἡ) [χᾱ] Khaa, *v. d'Elide,* Il. *7,135* (*var. p.* Φειά).

Χάβης (ὁ) Khabès, *Athénien,* Ar. *Vesp. 234.*

Χαβρίας, ου (ὁ) Khabrias (Chabrias) **1** *général athénien,* Xén. *Hell. 5,1,12;* Dém. *20,81 B.-Sauppe, etc.* ‖ **2** *autre,* Dém. *59,33 B.-Sauppe, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Χαβρία, Plut. *Phoc. 7; au plur.* Χαβρίαι, Plut. *adv. Col. 32,* des généraux comme Khabrias.

χάδον, χαδέειν, *v.* χανδάνω.

χάδην, *adv. c.* χανδόν, Hpc. *234, 46.*

Χαδήσιος, α, ον [ᾰ] de Khadèsia, *dans le Pont, en parl. des Amazones,* A.Rh. *2,1000.*

χάζω (*seul. ao. 2 épq.* κέκαδον *et fut. épq.* κεκαδήσω [ᾰδ]) écarter, *d'où* séparer de, priver de, *gén.* Il. *11, 334;* Od. *21, 153, 170* ‖ ⋙ *Moy.* χάζομαι (*f.* χάσομαι [ᾰ], *épq.* χάσσομαι, *ao. 1* ἐχασάμην [ᾰσ], *épq.* χασσάμην, *ao. 2 épq. 3 pl.* κεκάδοντο *p.* * κεχάδοντο [ᾰ]) s'éloigner, se retirer: ἄψ, Il. *3,32; ou* ὀπίσσω, Il. *5, 702; 18,160,* se retirer en arrière, se reculer; πυλάων, Il. *12, 172,* s'éloigner des portes; κελεύθου, Il. *11,504,* se retirer du chemin; μάχης, Il. *15, 426,* se retirer du combat; *avec une prép.:* ἐκ βελέων, Il. *16,122,* se retirer hors de la portée des traits; ὑπ' ἔγχεος, Il. *13,153,* se reculer menacé par une lance; *avec un inf.* se soustraire à, refuser de: δὶς θανεῖν οὐ χάζομαι, Eur. *Alc. 326,* je ne refuse pas de mourir deux fois; *cf.* Eur. *Or. 1116* ‖ ⋙ *Act. seul. ao. 2* κέκαδον [ᾰ], *d'où part.* κεκαδών, Il. *11,334; fut.* κεκαδήσω, Od. *21,153,170. Moy. prés. impér. poét.* χάζεο, Il. *5,440; impf. 3 sg. épq.* χάζετο, Il. *12,407; 16,736; 3 pl. épq* χάζοντο, Il. *5,702; 11,504; 18,160. Fut. épq.* χάσσομαι, Il. *13,153. Ao. épq.* ἐχασσάμην, Il. *4, 535; 12, 173; ou* χασσάμην, Il. *13,193. Ao. 2,3 pl.* κεκάδοντο, Il. *4, 497* (R. Χα, être privé de; *cf.* χήρα).

χαίνω (*f. inus., ao. 2* ἔχανον [ᾰ] *pf. 2* κέχηνα *au sens d'un prés.*) **I** s'ouvrir, s'entr'ouvrir, *en parl. de choses, de la terre qui s'entr'ouvre:* τοτε μοι χάνοι εὐρεῖα χθών, Il. *4,182,* alors que la terre s'entr'ouvre pour moi, *c. à d.* pour m'engloutir; *cf.* Il. *6,281; 8,150; 17,417, etc.;* τὸ κεχηνός, Luc. *Tim. 18,19,* ouverture béante, *en parl. des parties du corps blessées qui s'entr'ouvrent,* Thcr. *22,125; de la blessure béante elle-même,* Soph. *fr. 449; d'un coquillage qui s'entr'ouvre,* Plut. *M. 967* d; *fig. en parl du rythme trop libre,* Luc. *Tim. 1;* Rhét. (*W. 7,891, etc.*) ‖ **II 1** *en parl. d'hommes ou d'animaux,* ouvrir la bouche, la gueule *ou* le bec; *en parl. de pers.* Il. *16, 350, 409;* Ar. *Ach. 133;* Plut. *M. 779* f; *en parl. des animaux, du lion,* Il. *20,168; de jeunes oiseaux,* Anacr. *25, 12; prov.* λύκος χανών, El. *H. A. 7,11,* le loup avec la gueule ouverte; *fig.* rester bouche béante par l'effet de l'étonnement *ou* de l'attente, Ar. *Ach. 10, Av. 264;* El. *H. A. 3,16;* Luc. *Icar. 4; ou* par désœuvrement (*cf. franç.* bayer aux corneilles); *joint à* ὁρᾶν, El. *H. A. 5,27; à* περιμένειν, Philstr. *p. 686;* οἱ κεχηνότες, Ar. *Ran. 990,* les badauds; *cf.* Ar. *Nub. 173;* Plat. *Rsp. 529* d; χ. τὸ στόμα, Spt. *Gen. 4,111; Ezech. 2, 8, m. sign.;* τινί, Luc. *Pisc. 48;* El. *H. A. 2, 46, etc.; ou* πρός τι, Od. *12,350;* Plut. *M. 48* a; Luc. *Per. 21, etc.* ouvrir la bouche pour avaler *ou* saisir qqe ch.; *fig.* demeurer bouche béante, *c. à d.* stupéfait *ou* en admiration: πρός τι, Ar. *Nub. 992;* Luc. *Icar. 3, etc.* devant qqe ch.; περί τι, Clém. *Pæd. 2, 10, 102;* Eum. *p. 336,* autour de qqe ch.; πρός τινα, Ar. *Eq. 651, 804;* Luc. *Alex. 9;* εἴς τινα, Philstr. *p. 686;* κατά τινος, El. *H.A. 3,11,* devant qqn ‖ **2** ouvrir la bouche pour parler, parler: δεινὰ ῥήματα κατά τινος, Soph. *Aj. 1227,* prononcer de terribles paroles contre qqn; οἰζυρόν τι χανεῖν, Call. *Ap. 24,* exhaler des cris plaintifs ‖ ⋙ *Le prés. et l'impf. seul. dans les écriv. postér.* Géop. *10, 30; les anc. écriv. employaient à la place le prés.* χάσκω *ou le pf.* κέχηνα. *Ao. 2 inf. ion.* χανέειν, Hpc. *4, 142 Littré; pf. 3 pl. dor.* κεχάναντι [χᾰ] Sophr. *51* (R. Χα, être béant, *d'où p. allong.* R. Χαν; *cf.* χάσκω; *lat.* hiare).

χαῖον, ου (τὸ) bâton de pâtre, houlette, A.Rh. *4,972.*

χάϊος, α, ον [ᾰ] respectable, noble, bon, Ar. *Lys. 91* ‖ *Cp.* χαϊώτερος, Ar. *Lys. 1157.*

χαῖρε, *impér. de* χαίρω.

Χαιρέας (ὁ) Khæréas, *h.* Ar. *Vesp. 687;* Thc. *8,74,86, etc.* (χαίρω).

Χαιρέ·δημος, ου (ὁ) Khærédèmos (Chærédème) *h.* Plat. *Euthyd. 297* e, *etc.* (χαίρω, δῆμος).

χαιρε·κακέω-ῶ [ᾰ] aimer le mal, Phil. *3, 44* (χ. κακός).

χαιρε·κακία, ας (ἡ) [κᾰ] action d'aimer le mal, Arstt. *M. mor. 1,28, 1;* Andr. Rhod. περὶ παθῶν, *p. 744* (χ. κακός).

Χαιρε·κράτης, ους (ὁ) [ᾰ] Khærékratès, *h.* Xén. *Mem. 1, 2, 48, etc.* (χ. κράτος).

Χαιρέ·λεως (ὁ) Khæréléôs, *un des trente tyrans,* Xén. *Hell. 2,3,2, etc.* (χ. λεώς).

χαίρεσκον, *v.* χαίρω.

Χαιρε·στράτη, ης (ἡ) [ᾰ] Khæ-

restratè, *f.* Dém.*57,37,38 B.-Sauppe* (*fém. du suiv.*).

Χαιρέ·στρατος, ου (ὁ) [ᾰ] Khæréstratos, *h.* Is.*6 argum.etc. B.-Sauppe* (χαίρω, στρατός).

χαιρετίζω, visiter poliment, *litt.* saluer du mot χαῖρε, DL. *3,98;* Spt. *Tob. 7,1* (*v.* χαίρω).

χαιρετισμός, οῦ (ὁ) salutation, visite des clients aux patriciens, *à Rome*, Anth. *1,114;* Pol. *32,15,8* (χαιρετίζω).

Χαιρε·φάνης, ους (ὁ) [ᾰ] Khæréphanès, *h.* Plut. *de Aud. poet. 3* (χαίρω, φαίνω).

Χαιρέ·φιλος, ου (ὁ) Khæréphilos, *h.* Din. *Or. 1,43 B.-Sauppe;* Alex. (Ath. *119* f, *etc.*) (χ. φίλος).

Χαιρε·φῶν, ῶντος (ὁ) Khæréphôn, *h.* Xén. *Mem.2,3,1, etc.;* Plat. *Gorg.447* b, *etc.* (χαίρω, φημί).

χαιρηδών, όνος (ἡ) joie, *mot com.* Ar. *Ach. 4* (χαίρω).

Χαιρημονιανός, οῦ (ὁ) Khærèmonianos, *h.* Plut. *Qu. conv. 2,7,1* (Χαιρήμων).

Χαιρήμων, ονος (ὁ) Khærèmôn (Chærémon) **1** *poète tragique*, Arstt. *Rhet. 2,23; 3,12; Poet. 1,24, etc.* || **2** *autres*, Anth. *4, 1, 51, etc.*

χαίρην, *v.* χαίρω.

Χαιρητάδης, (ὁ) [ᾰ] Khærètadès, *Athénien*, Ar. *Eccl. 51.*

Χαιρήτιος, ου (ὁ) Khærètios, *Athénien*, Dém. *54,31,34 B.-Sauppe.*

Χαιρίδας (ὁ) Khæridas, *éphore lacédémonien*, Xén. *Hell. 2,3,10.*

Χαιριδεύς, έως [ῐ] *adj. m.* issu de Khæris, *seul. nom. pl. att.* Χαιριδῆς, Ar. *Ach.866, par dériv. com. comme si* Khæris, *n. d'h.* (*v.* Χαῖρις), *était un n. de lieu.*

Χαιρι·μένης, ους (ὁ) [ῐ] Khæriménès, *Athénien*, Dém. *54,31 B.-Sauppe* (χαίρω, μένος).

Χαίρ·ιππος, ου (ὁ) Khærippos, *Athénien*, Ar. *Nub. 64* (χαίρω, ἵππος).

Χαῖρις, ιδος (ὁ) [ῐδ] Khæris : **1** *mauvais joueur de flûte*, Ar. *Ach. 16, Pax 951, Av.858* || **2** *autre*, Anth. *7, 435* (χαίρω).

χαίρω (*impf.* ἔχαιρον, *f.* χαιρήσω, *ao. inus., pf.* κεχόρηκα [χᾰ]; *pass. f. inus., ao. 2* ἐχάρην [ᾰ], *pf.* κεχάρημαι *et* κέχαρμαι, *pl. q. pf.* ἐκεχαρήμην [ᾰρη]) **I** se réjouir, être joyeux, Il. *3,76, etc.;* Od. *24, 513, etc.;* χ. θυμῷ, Il. *7,191; 14,156;* ἐν θυμῷ, Il. *13,609;* φρεσὶν ᾗσιν, Il. *24, 491*, se réjouir dans son cœur; χ. φρένα, Il. *6,481, m. sign.; en parl. du cœur lui-même*, Il. *23,647;* Od. *4,260;20,90, etc.;* νόῳ χαίρειν, Od. *8, 78*, se réjouir dans son cœur, *c. à d.* secrètement; χ. ἐν θυμῷ, Od. *22,411, m. sign.; en parl. des animaux*, Plut. *M. 162* e ; *p. opp. à* λυπεῖσθαι, Eschl. *fr. 218;* Soph. *Aj. 555;* Eur. *I. A. 31;* Plat. *Gorg. 498* a, *etc.; à* δακρύεσθαι, Eschl. *Sept. 796; à* ἀλγεῖν, Soph. *Tr. 1119; joint à* ἥδεσθαι, Hdt. *7, 101;* Ar. *Pax 291, etc.; ttef. distinct de* ἥδεσθαι, Plut. *M. 449* a; *part.* χαίρων, joyeux, gai, content, réjoui, Il. *1,446;* Od. *15, 128,130; 17,83; 20,461, etc.; part. pf.* κεχαρηκώς, *dans le même sens*, Hdt. *3,29,42; 5,1; 7,13; au sens de* volontiers *ou* de bon cœur, Plat. *Leg. 941* b, *ou* volontiers, de bon cœur de la part d'autrui, *c. à d.* impunément, Hdt. *9,106;* Plat. *Gorg. 510* d; Plut. *Syll. 26, etc.; subst.* τὸ χαῖρον, la joie, Plat. *Rsp. 606* a, *etc.;* χαῖρον τῆς ψυχῆς, Plut. *M. 136* c, *1089* e, la joie de l'âme || **II** se réjouir d'ordinaire, se plaire d'ordinaire à *ou* dans, *avec un dat.:* χαίρει ὑφάμμοις χωρίοις, Th. *H.P. 1,6, 12*, elle aime les contrées un peu sablonneuses, *en parl. d'une plante; avec un part.* χαίρουσι χρεώμενοι, Hdt. *7,236*, ils aiment à se servir de, *etc.; cf.* Xén. *Hell. 6,4,23;* Plat. *Prot. 318* d, *346* c, *etc.* || **III** avoir sujet de se réjouir, *d'ord. avec la nég. c. à d.* n'avoir pas sujet de se réjouir, avoir à regretter, à se repentir, *avec le fut.* : οὐδέ τιν' οἴω Τρώων χαιρήσειν, Il. *20, 363*, et je ne pense pas qu'aucun Troyen ait sujet de se réjouir; *cf.* Il. *15, 98;* Od. *2,249;* Ar. *Pl. 64, etc.; à l'ao.* : οὐκ ἐχαίρησεν ἀλλ' ἀπετέτμητο τὴν κεφαλήν, Plut. *Luc. 25*, il n'eut pas sujet de se réjouir, loin de là, il eut la tête tranchée; *au prés. avec sens d'un fut.* Dém. *p. 437,7; au part.:* οὐ χαίρων ἐρεῖς, Soph. *O.R. 363*, tu n'auras pas sujet de te réjouir de dire; *cf.* Soph. *Ant. 759, etc.;* Ar. *Ach. 563, etc.;* Xén. *An. 5, 6, 32, etc.; au part. fut.:* οὔ τι χαιρήσων γε σύ, Ar. *Vesp. 186, m. sign.; avec un rég. au dat.* se réjouir de, prendre plaisir à, trouver son plaisir *ou* sa joie en, *en parl. de choses :* χ. ἄγρῃ, Od. *22,306*, se réjouir d'une capture ; ἔργῳ, Xén. *Cyn. 2, 3*, dans une occupation ; διαίτῃ, Xén. *Mem. 2, 1, 15*, dans un genre de vie; γέλωτι, Xén. *Cyr. 8, 1, 33*, aimer à rire; τῷ καταμανθάνειν, Plat. *Rsp. 475* d, aimer à s'instruire; τῷ γυμνάζεσθαι, Plut. *Per. 4*, aimer à s'exercer; *en parl. de pers.* mettre sa joie *ou* son plaisir en qqn, *d'ord. en y ajoutant le part.:* χαῖρε δ' Ἀθηναίη πεπνυμένῳ ἀνδρὶ δικαίῳ, Od. *3,52*, Athèna se réjouissait de la sagesse et de la justice du jeune homme ; *cf.* Il. *5, 682; 7, 54; 24, 706;* Plat. *Hipp. ma. 285* e; *de même* χ. ἐπί τινι, *en parl. de choses*, Xén. *Cyr. 8, 7, 12; Mem. 2, 6, 35;* Plat. *Leg. 729* d, *etc.; en parl. de pers. avec un part.;* Eur. *Bacch. 1032;* χ. ἔν τινι, Soph. *Tr. 1118;* Plat. *Rsp. 603* c, *etc.; avec l'acc.* Il. *21, 347; particul. avec l'acc. accompagné du part. au lieu de la prop. inf.:* τοὺς γὰρ εὐσεβεῖς θεοὶ θνῄσκοντας οὐ χαίρουσι, Eur. *Hipp. 1340*, car les dieux n'aiment pas voir mourir ceux qui les vénèrent ; *cf.* Eur. *Rhes. 390, etc.; avec un acc. plur. neutre employé adv.:* ταὐτὰ λυπεῖσθαι καὶ ταὐτὰ χαίρειν, Dém. *323, 7*, s'affliger des mêmes choses et se réjouir des mêmes choses; *cf.* Soph. *Aj. 112, El. 1456;* χ. χαράν, Plut. *M. 1091* e, éprouver de la joie; *avec un part.:* χαίρω ἀκούσας, Il. *19,185;* ἰδών, Il. *11,73*, je me réjouis d'avoir entendu, d'avoir vu, *etc.;* χαίρουσιν βίοτον ἔδοντες, Od. *14, 377*, ils se plaisent à manger leurs biens ; *cf.* Od. *12, 380; 14, 377;* Xén. *Cyr. 1,5,12, etc.; avec* ὅτι, Od. *14, 52, 526, etc.; ou* οὕνεκα, Od. *8, 200; avec* ὡς, Il. *7, 312; avec* εἰ, Soph. *El. 1457;* Plut. *M. 191* f, se réjouir de ce que *ou* si, *etc.* || *Moy.* (*v. les formes ci-dessous*) se réjouir de, trouver son plaisir en, *dat.* A. Rh. *2,1159*, de te réjouir, *sans nég. dans une interrog.* Plut. *Alex. 51* || **IV** se réjouir *dans certaines formules :* **1** *en b. part, à l'impér.* χαῖρε, réjouis-toi, *c. à d.* joie à toi! salut à toi! Dieu te protège! bénédiction sur toi! *de même au plur. et au duel* χαίρετε, χαίρετον, *comme souhait de bienvenue dans les rencontres:* Il. *9, 197;* Od. *13, 229, etc.; joint à* φιλήσεαι, Il. *1, 123; à* οὖλε, Od. *24, 402; renforcé par* μοι, Il. *23, 19;* Soph. *O.C. 1137; répété*, Eschl. *Eum. 996, 1014;* Soph. *Aj. 91, etc.; en ce sens pour saluer la terre natale*, Eschl. *Ag. 508; le soleil*, Soph. *Ph. 1450, etc.; qqf. suivi de* χαίρω *dit en réponse par l'interlocuteur :* κῆρυξ Ἀχαιῶν χαῖρε· — χαίρω, Eschl. *Ag. 538*, héraut des Grecs, salut! — j'accepte le souhait; *cf.* Soph. *O.R. 596; de même pour prendre congé* (*cf. lat.* salve *ou* vale), adieu, Od. *5,205; 13,59;* Eschl. *Pers. 840; particul. en parl. de mourants*, Soph. *Tr. 923, Aj. 863;* Xén. *Cyr. 8,7,28;* Plat. *Phæd. 116*, c, d; *dans les repas pour inviter à manger*, Od. *4,60; ou pour porter la santé de qqn, analogue à :* grand bien vous fasse! à votre santé! Od. *18, 122; 20,199; dans les prières et les supplications au sens de :* agréez ma prière, Od. *13,358;* Hh. *8,7; pour tranquilliser ou calmer qqn*, laissez donc! ayez bon courage! Il. *1,334;* Od. *8, 408; au part.:* ἀλλὰ τὺ μὲν χαίροισα ποτ' Ὠκεανὸν τρέπε πώλους, Thcr. *2,163*, adieu donc et dirige les coursiers en bas vers l'Océan; *cf.* Od. *15,128;* Eur. *Ph. 920, etc.; à l'inf. au sens de:* salut! Plat. *Charm. 164* e; Plut. *Phoc. 17; etc.;* χαίρειν δὲ τὸν κήρυκα προὐννέπω, Soph. *Tr. 227*, je souhaite la bienvenue au héraut; *cf.* Xén. *Hell. 4,1,13; Mem. 3, 13, 1, etc.; p. suite, au commenc. des lettres*, χαίρειν (*s.-e.* λέγει *ou* κελεύει) salut! Κῦρος Κυαξάρῃ χαίρειν, Xén. *Cyr. 4, 5, 27*, Cyrus à Cyaxare, salut! Thcr. *14, 1;* Spt. *2 Macc. 9, 19, etc.* || **2** *en mauv. part :* χαιρέτω, Hdt. *4, 96*, qu'il se réjouisse! salut à lui! *c. à d.* bien le bonjour! qu'il aille se promener; *cf.* Plat. *Conv. 199* a, *Leg. 636* d, *etc.; joint à* μεθείσθω, Plat. *Leg. 886* d; *en parl. de choses :* χαιρέτω τὸ χρυσίον, Luc. *Gall. 33*, adieu l'or! χαιρέτω βουλεύματα, Eur. *Med. 1044*, adieu les projets d'autrefois! *au part.* ἐρπέτω χαίρουσα, Soph. *Tr. 821*, qu'elle aille se promener! χαίρειν ἐᾶν τινα *ou* τι, envoyer promener qqn *ou* qqe ch., *litt.* dire à une personne *ou* à une chose de se bien porter, Hdt. *9,41;* Ar. *Pl. 1187;* Xén. *An. 7,3,23;* Plat. *Prot. 347* e, *etc.; de même* χαίρειν κελεύειν τινά, Xén. *Cyr. 7,5,42, etc.;* χαίρειν λέγειν τινά, Eur. *Hipp. 1059;* τινὰ χαίρειν εἰπεῖν, Luc. *Dem. enc. 50; ou* προσαγορεύειν, Plat. *Leg. 771* a, *etc. m. sign.;* τινὰ πολλὰ χαίρειν λέγειν, Eur. *Hipp. 113, ou* πολλὰ χαίρειν εἰπεῖν, Plat. *Theæt. 188* a, souhaiter beaucoup de prospérités à qqn, *c. à d.* l'envoyer promener; *avec le n. de pers. au dat.:* τινὶ χαίρειν, *avec* τινὶ εἰπεῖν *ou* φράζειν, Plat. *Phædr. 272* e, *Phæd. 64* c; Ar. *Nub. 609; d'ordin. avec* πολὺ *ou* πολλά, Plut. *M. 25* c, *1063* d;

Luc. *Rhet. 9, etc.;* τινὶ χαίρειν κελεύειν, Ar. *Ach. 200;* τινὶ χαίρειν λέγειν, Diph. (Ath. *157* a); Luc. *Asin. 46, etc.;* τινὶ χαίρειν καταξιῶ, Eschl. *Ag. 572, m. sign.* || ⋙ *Le prés.* χαίρομαι *est un barbarisme fait à dessein par* Ar. *Pax 291. Act. prés. impér. 3 pl. att.* χαιρόντων, Eur. *H.f. 575; inf. éol.* χαίρην, Sapph. *86; part. fém. dor.* χαίροισα, Thcr. *2,163;* Bion *6,11. Impf. épq.* χαῖρον, Il. *14, 156; impf. itér.* χαίρεσκον, Il. *18, 259. Fut.* χαρῶ, NT. *Apoc. 11,10; fut. réc.* χαρήσομαι [ᾰ] Sib. *6, 20;* Luc. *Philop. 24; ou* χαροῦμαι, Spt. *Prov. 1, 26; dor.* χαρησοῦμαι, Pythag. *Epist. 4; épq.* κεχαρήσω [ᾰ], *d'où inf.* κεχαρησέμεν, Il. *15,98; et* κεχαρήσομαι, Od. *23, 266;* Thcr. *16, 73. Ao. 1 épq. 3 sg.* χήρατο, Il. *14, 270; part.* χηράμενος, Anth. *7, 198. Pf. part. épq. acc.* κεχαρηότα, Il. *7, 312;* Hés. *fr. 223; part. poét.* κεχαρμένος, Eur. *Or. 1122, Tr. 529, Cycl. 367. Pl. q. pf. 3 sg. épq.* κεχάρητο, Hés. *Sc. 65; 3 pl.* κεχάρηντο, Hh. *Cer. 458. Moy. ao. 2 épq. 3 pl.* χάροντο, Q. Sm. *6, 315;* κεχάροντο, A. Rh. *2, 1159; opt. 3 pl.* κεχαροίατο, Il. *1, 256* (R. Χαρ, briller de joie; *cf.* χάρις, χαρά; *cf. lat.* grātus; R. *sscr.* Ghar, briller; *cf. sscr.* haritas, *grec* χάριτες, les cavales du soleil).

Χαίρων, ωνος (ὁ) Khærôn, *h.* Xén. *Hell. 2, 4, 33;* Dém. *17, 10 B.-Sauppe;* Plut. *Syll. 17, Alex. 3, etc.* (χαίρω).

Χαιρώνδας (ὁ) Khærôndas, *h. Athénien,* Dém. *18, 54, etc.;* Eschn. *3,27 edd. B.-Sauppe (patr. du préc.).*

Χαιρώνεια, ας (ἡ) Khærôneia (Chéronée, *auj.* Kaperna) *brg de Béotie,* Thc. *4,76;* Dém. *Or. 18, arg. 2 B.-Sauppe;* Eschn. *3,187 B.-Sauppe;* Plut. *Cam. 19, Alex. 9, 12, etc.*

Χαιρωνεύς, έως (ὁ) habitant *ou* originaire de Chéronée, A. Pl. *331; au plur.* οἱ Χαιρωνεῖς, Plut. *Syll. 16, etc.* les habitants de Chéronée (*v. le préc.*).

Χαιρωνίδης, *voc.* -η (ὁ) Khærônidès, *h.* Anth. *7, 451 (patr. de* Χαίρων).

Χαιρωνικός, ή, όν, de Chéronée, Plut. (Χαιρώνεια).

Χαιρωνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f. c. le préc.* Nonn. *4, 344.*

χαιτάεις, *v.* χαιτήεις.

χαιτέεσσα, *v.* χαιτήεις.

χαίτη, ης (ἡ) **I** cheveux flottants, longs cheveux, longue *ou* épaisse chevelure, Il. *23, 141; au plur.* Od. *10, 567; au plur. en parl. d'une seule pers.* Il. *10, 15; 14, 175;* Soph. *Aj. 633;* Eur. *Alc. 473; en parl. d'animaux,* crinière, Il. *6, 509; 15, 266; 17, 439; 19, 405, etc.;* Eur. *Ph. 1121;* Xén. *Eq. 5,5 et 7; 7,1; 8,8, etc.;* Arstt. *H.A. 2,1,19, etc.* || **II** *p. anal.:* **1** crinière d'un casque, Plut. *Alex. 16* || **2** feuillage, Anacr. *17 (22), 3;* Nic. *Al. 260;* Call. *Del. 81; au plur.* Anacr. *18;* Thcr. *6,16; d'où* plante, M. Sid. *99.*

χαιτήεις, ήεσσα, ῆεν: **1** à la longue chevelure, Pd. *P. 9,5;* Anth. *6, 234* || **2** à la longue crinière, Sim. *Mul. 57, au fém.* χαιτέεσσα, *p. lic. métr. p.* χαιτήεσσα *dout.* (*cf.* ἠχέεις *p.* ἠχήεις, Archil. *89*) || **3** aux longs poils, Phocyl. *3;* Opp. *H. 5, 38; en parl. de plantes aux longues feuilles* Nic. *Th. 60* || ⋙ *Dor.* χαιτάεις [ᾱ] Pd. *l. c.*

χαίτωμα, ατος (τὸ) crinière d'un casque, Eschl. *Sept. 385* (χαίτη).

χάλαζα, ης (ἡ) [χᾰ] **I** grêle, grain de grêle, Il. *10, 6; 15, 170, etc.;* Soph. *O.C. 1503; au plur.* Ar. *Nub. 1127, Ran. 852; d'où* orage de grêle, Xén. *Œc. 5,18;* Plat. *Conv. 188* b, *397* a; *p. ext.* αἵματος, Pd. *I. 7, 39,* flots de sang || **II** *p. anal.:* **1** ladrerie, maladie des porcs, Arstt. *H.A. 8,21,4; Probl. 34, 4,2;* Androsth. (Ath. *93* c) || **2** grain transparent qui se forme aux paupières, Méd.; Poll. *4,197* || **3** grain dur, *sorte de nœud dans l'ivoire,* Philstr. *63; dans le charbon,* Th. *Sign. 25* || **4** grain dur dans le jaune de l'œuf, Arstt. *H.A. 6,2,17* (*cf. lat.* grando; *sscr.* hrâdunî, tempête).

χαλαζάεις, *v.* χαλαζήεις.

χαλαζαῖος, α, ον [χᾰ] *dans* φηγὸς χαλαζαία, Orph. *Arg. 764,* chêne dont les glands tombent comme des grains de grêle (χάλαζα).

χαλαζάω-ῶ [χᾰ] **1** tomber en grêle, Luc. *Bis acc. 2* || **2** être ladre, *maladie des porcs,* Ar. *Eq. 381;* Arstt. *H.A. 8, 21, 5* (χάλαζα).

χαλαζ·επής, ής, ές [χᾰ] dont les paroles (*particul.* les plaisanteries) tombent dru comme grêle, Anth. *7, 405* (χάλαζα, ἔπος).

χαλαζήεις, ήεσσα, ῆεν [χᾰ] **1** qui tombe comme la grêle, dru comme grêle, Pd. *I. 5, 64;* Anth. *6, 221;* Nonn. *18, 232* || **2** froid comme la grêle: σκορπίος, Nic. *Th. 13,* scorpion dont la piqûre glace comme le contact de la grêle || ⋙ *Dor.* χαλαζάεις [ζᾱ] Pd. *l. c.* (χάλαζα).

χαλαζίας, ου (ὁ) [χᾰ] *c.* χαλαζῖτις, Plin. *H. N. 37, 11, 73.*

χαλαζιάω-ῶ [χᾰ] avoir des grains transparents et douloureux sous les paupières, Aét. *7, 83* (χάλαζα).

χαλάζιον, ου (τὸ) [χᾰ] *dim. de* χάλαζα **II, 2;** P. Eg. *3, 22; 6, 16;* Cels. *7, 7.*

χαλάζιος, ου (ὁ) sorte de pierre semblable à un grain de grêle, Orph. *Lith. 752* (χάλαζα).

χαλαζῖτις λίθος (ἡ) [χᾰ] pierre précieuse semblable à un grain de grêle, Geop. *1, 14, 1* (χάλαζα).

χαλαζοβολέω-ῶ [χᾰ] faire tomber (*litt.* lancer) de la grêle, Anth. *5, 64;* Clém. *754* (χαλαζοβόλος).

χαλαζο·βόλος, ος, ον [χᾰ] qui envoie (*litt.* qui lance) de la grêle, Plut. *M. 499* f (χάλαζα, βάλλω).

χαλαζο·κοπέω-ῶ [χᾰ] dévaster par la grêle, Th. *C.P. 5,8,3* (χάλαζα, κόπτω).

χαλαζοκοπία, ας (ἡ) [χᾰ] dévastation par la grêle, Th. *C. P. 5,8,2 (v. le préc.).*

χαλαζόομαι-οῦμαι [χᾰ] devenir *ou* être ladre, *maladie des porcs,* Arstt. *H. A. 8,21* (χάλαζα).

χαλαζο·φύλαξ, ακος (ὁ) [χᾰῠᾰκ] gardien chargé d'observer et d'annoncer l'approche des nuages de grêle, Plut. *M. 700* e.

χαλαζώδης, ης, ες [χᾰ] **1** qui ressemble à la grêle, grenu, Empéd. (Plut. *M. 922* c); Arstt. *H. A. 7,1,19* || **2** qui amène de la grêle, Arstt. *Meteor. 2, 6, 10* || **3** ladre, *en parl. des porcs,* Arstt. *H. A. 8,21,4* (χ.-ωδης).

χαλαίνω (*seul. part. prés.*) *c.* χαλάω, Hés. *Sc. 308.*

Χαλαῖοι, ων (οἱ) habitants de Khalæon *dans la Locride Ozolienne,* Thc. *3, 101.*

χαλαί·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ᾰ] dont le pied est relâché, boiteux, Nic. *Th. 458* (χαλάω, πούς).

χαλαί·ρυπος, ου (ὁ) [ᾰῠ] eau de nitre pour laver le linge, Crat. (*Com. fr. 2, 212*); Polém. (Macr. *Sat. 5,19*); Diosc. *Noth. 2,193* (χαλάω, ῥύπος).

Χαλαίστρα, ας (ἡ) *c.* Χαλάστρα, Plut. *Alex. 49.*

Χαλαιστραῖος, α, ον, *c.* Χαλαστραῖος, Plut. *Alex. 49 (v. le préc.).*

χάλανδρα, ας (ἡ) [χᾰ] *c.* χάλανδρος, Opp.

χάλανδρος, ου (ὁ) *dor. c.* κάλανδρος, Epich. *41 Ahr.*

χαλάξαις, *v.* χαλάω *fin.*

χαλ·αργός, ός, όν [χᾱ] aux pieds agiles: ἅμιλλαι, Soph. *El. 861,* courses de chevaux aux sabots agiles (*dor. p.* * χηλαργός *de* χηλή, ἀργός).

χαλαρός, ά, όν [ᾰᾰ] relâché, *c. à d.:* **1** lâche, non serré, *en parl. du tissu de la peau,* Hpc. *Aph. 1256; de liens,* Thc. *2, 76; de chaussures,* Ar. *Th. 263; d'un frein,* Xén. *Eq. 10,3, etc.; d'une cuirasse,* Xén. *Eq. 12,1, etc.; fig.* mou, efféminé, Plat. *Rsp. 398* e; τὸ χαλαρόν, Anaxim. (Plut. *M. 947* f) *c.* χαλαρότης || **2** souple, Ar. *Vesp. 1495* || *Cp.* -ώτερος, Phérécr. (Plut. *M. 1141* e) (χαλάω).

χαλαρότης, ητος (ἡ) [ᾰᾰ] relâchement de la bride d'un cheval, Xén. *Eq. 9,9; 10,13 et 16* (χαλαρός).

χαλαρῶς [ᾰᾰ] *adv.* d'une manière relâchée, mollement, Hpc. *Fract. 763;* Pol. *34, 3, 5;* Geop. *5, 8, 4* (χαλαρός).

χάλασις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] **I** *tr.:* **1** action de relâcher, relâchement, Hpc. *Fract. 759;* Plat. *Rsp. 590* b || **2** action d'écarter, d'entr'ouvrir, Diosc. || **II** *intr.* action de se relâcher, relâchement, Gal. *1,85* (χαλάω).

χάλασμα, ατος (τὸ) [χᾰ] **1** relâchement, écartement, Plut. *M. 132* d, *133* d; Luc. *Asin. 9, etc.; p. suite,* luxation, Orib. *145 Matth.* || **2** écartement des hommes *ou* des rangs d'une troupe en bataille, Pol. *18, 13, 8;* Plut. *Æmil. 32* (χαλάω).

χαλασμάτιον, ου (τὸ) [χᾰμᾰ] *dim. du préc.* Héron (Matth. *251*).

χαλασμός, οῦ (ὁ) [χᾰ] *c.* χάλασις, Diosc. *1, 150;* Orib. *293 Matth.*

χαλαστήρια, ων (τὰ) *s. e.* σχοινία [χᾰ] cordages pour abaisser une trappe, App. *Civ. 4, 78* (χαλάω).

χαλαστικός, ή, όν [χᾰ] propre à relâcher, à détendre, *gén.* Plut. *M. 668* e; Gal. *1, 86; fig.* Sext. *P. 2, 240* (χαλάω).

Χαλάστρα, ας (ἡ) Khalastra (*auj.* Eulacia) *v. de Macédoine,* Str. *330* || ⋙ *Io* ι. Χαλέστρη, Hdt. *7, 123.*

Χαλαστραῖος *ou* **Χαλεστραῖος, α, ον,** de Khalastra: Χαλαστραῖον νίτρον, Alcphr. *3, 61; ou* Χαλεστραῖον ῥύμμα, Plat. *Rsp. 430* a; *cf.* Plut. *M. 134* c, sorte de natron *ou* d'alcali solide qu'on recueillait à Khalastra, et qui servait de savon (Χαλάστρα).

χαλα·τονέω-ῶ [ᾰᾰ] relâcher la tension, diminuer l'intensité, Porph. *Ptol. Harm. p. 294* (χαλάω, τόνος).

χαλάω-ῶ [χᾰ] (*impf.* ἐχάλων, *f.* χαλάσω, *ao.* ἐχάλασα, *pf.* κεχάλακα; *pass. f. inus., ao.* ἐχαλάσθην, *pf.* κεχάλασμαι, *pl. q. pf.* ἐκεχαλάσμην) **I** *tr.* **1**

relâcher, détendre, laisser aller : βιόν, Hh. Ap. 6, détendre la corde d'un arc : τόξα, Hh. 27, 12, débander un arc ; τὰ νεῦρα, Plat. Phæd. 98 d, détendre les nerfs, p. opp. à συντείνειν ; ἡνίαν, Eur. fr. 413, relâcher les rênes ; τὰς ἡνίας τοῖς λόγοις, Plat. Prot. 338 a, lâcher la bride à son langage ; δεσμά, Eur. Andr. 578, etc. relâcher des liens ; κλῇθρα, Soph. Ant. 1187 ; ou κλῇδας, Eur. Med. 1314, Hipp. 808, relâcher ou délier les courroies d'une porte, c. à d. ouvrir une porte ; τοὺς μοχλούς, Ar. Lys. 310 ; ou πύλας μοχλοῖς, Eschl. Ch. 880, m. sign. ; ἀσκόν, Eur. Cycl. 161, ouvrir une outre toute grande, afin de laisser couler le vin abondamment ; στόμα, Xén. Eq. 6, 8, ouvrir la bouche ; μέτωπον, Ar. Vesp. 655, détendre ou dérider le front ; μαστούς, Eur. Cycl. 55, tendre ou présenter ses mamelles πτέρυγα Pd. P. 1, 12, détendre, replier ou abaisser son aile ; ὑγρά, Hpc. laisser aller des matières liquides, en parl. d'un relâchement du ventre ; πᾶν κάλυμμ' ἀπ' ὀφθαλμῶν, Soph. El. 1467, retirer tous les voiles qui le cachent à mes yeux ; au pass. être relâché, se relâcher, Eschl. Pr. 991 ; Hpc. Art. 808, etc. p. opp. à ἐπιτείνεσθαι, Plat. Phæd. 86 c ; 94 c ; joint à διαφθείρεσθαι, Plat. Leg. 653 c ; σῶμα κεχαλασμένον, Plat. Phæd. 86 c ; Callistr. p. 891, 3, corps détendu, relâché, amolli ; λίθος εἰς ὑγρότητα κεχαλασμένος, Callistr. p. 896, 24, pierre qui s'amollit et se dissout ; avec double rég. : χαλᾶν τινα ἐκ δεσμῶν, Eschl. Pr. 176, relâcher ou délivrer qqn de ses liens ; τινα κακῶν, Eschl. Pr. 256, délivrer qqn de ses maux ; fig. : ὀργήν, Ar. Vesp. 727, se relâcher de sa colère ; ἐπιθυμίαν, Plut. M. 133 a, de son désir || 2 p. suite, laisser aller, abaisser, descendre : ἱστόν, A. Rh. 2, 1264, abaisser un mât ; τὰ δίκτυα, NT. Luc. 5, 5, lancer le filet (dans l'eau) || II intr. se détendre, se relâcher : ζῶναί σοι χαλῶσι, Eur. Bacch. 933, ta ceinture se relâche ; πύλαι χαλῶσαι, Xén. Cyr. 7, 5, 2, 9, porte qui s'ouvre ; fig. en parl. du relâchement d'un désir, Plat. Rsp. 329 c ; Plut. M. 687 c, etc. ; d'une souffrance, Hpc. Acut. 386 ; avec un gén. : χαλᾶν τῆς ὀργῆς, Ar. Av. 383, se relâcher de sa colère ; τοῦ τόνου, Luc. Bis acc. 21, de sa tension, de son effort ; avec un dat. : τοῖς τοκεῦσιν, Eur. Hec. 403, pardonner à des parents ; avec une prop. inf. laisser aller, Plat. Soph. 242 e : abs. céder, Soph. O. C. 840, etc. || ⋙ Act. prés. ind. 3 pl. épq. χαλόωσιν, Opp. H. 2, 451 ; ao. ἐχάλασσα, Hh. 1, 6 ; Opp. C. 3, 124, ou χάλασσα, Orph. Arg. 376 ; dor. ἐχάλαξα, Thcr. 21, 51 ; part. χαλάξαις, Pd. P. 1, 6 ; moy. ao. 3 pl. poét. χαλάσαντο, A. Rh. 2, 1264.

χαλβάνη, ης [βᾰ] galbanum, résine d'une plante ombellifère (ferulago L.) de Crète, Th. H. P. 9, 1, 2 ; 9, 7, 2 ; Diosc. 3, 97 ; Plut. M. 1009 f (hébr. chelbenah).

χαλβανίς, ίδος (ἡ) [βᾰ] racine de la plante d'où l'on extrait le galbanum, Nic. Th. 938 (χαλβάνη).

χαλβανόεσσα ῥίζα [ἡ] c. le préc. Nic. Al. 568.

χαλδαΐζω, prendre parti pour les Chaldéens, Phil. 5, 181 (Χαλδαῖος).

Χαλδαϊκός, ή, όν, de Chaldée ou des Chaldéens, Plut. Mar. 42 ; Ath. 529 f ; ἡ μέθοδος Χαλδαϊκή, Sext. M. 5, 43, etc., ou simpl. ἡ Χαλδαϊκή, Sext. 735, 30 ; 736, 25 ; ou sans art. Χαλδαϊκή, Sext. 744, 6, la méthode astrologique des Chaldéens (Χαλδαῖος).

Χαλδαῖος, α, ον, de Chaldée, Chaldéen, Xén. An. 4, 3, 4, etc. ; οἱ Χαλδαῖοι, les Chaldéens : 1 habitants de la Chaldée, au S. O. de Babylone, anc. pple nomade du N. de l'Assyrie et de l'Arménie, Hdt. 7, 63 ; Xén. An. 4, 3, 4, etc. ; Cyr. 3, 1, 34, etc. ; Soph. fr. 564, etc. || 2 prêtres de Babylone, renommés pour leurs connaissances en astrologie, Hdt. 1, 181 ; Arstt. fr. 30 ; Arr. An. 7, 17, etc.

χαλδαϊστί, adv. en langue chaldéenne, Spt. Dan. 2, 26 (χαλδαΐζω).

χαλεπαίνω (impf. ἐχαλέπαινον, f. χαλεπανῶ [ᾰ], ao. ἐχαλέπηνα, pf. inus. ; pass. seul. prés. et ao. ἐχαλεπάνθην [ᾰ]) 1 être rude, désagréable, pénible, en parl. du vent, Il. 14, 399 ; de la tempête, Od. 5, 485 || 2 au mor. être mal disposé, se montrer difficile, hostile ou malveillant, se fâcher, s'irriter : τινί, Il. 16, 386 ; Od. 5, 147 ; 16, 114 ; 19, 83 ; Thc. 8, 92 ; Xén. Cyr. 5, 5, 11, etc. contre qqn ; ou contre qqe ch. Hdt. 1, 189, etc. ; πρός τινα, Thc. 2, 59 ; Xén. Mem. 2, 2, 1, etc. être hostile ou malveillant pour qqn ; πρός τι, Thc. 2, 22 ; Plut. M. 159 e, 227 a, être mécontent de qqe ch. ; ἐπί τινι, Od. 18, 415 ; 20, 323, au sujet de qqe ch. ; τινί τινος, Xén. An. 7, 6, 32, être mal disposé ou se fâcher contre qqn pour qqe ch. ; avec double dat. : Ἑκατωνύμῳ χαλεπαίνοντες τοῖς εἰρημένοις, Xén. An. 5, 5, 24, n'étant pas satisfaits de ce ce qu'avait dit Hékatônymos, n'approuvant pas ce qu'il avait dit ; avec ὅτι, Xén. An. 1, 5, 14 ; Plut. Oth. 7 ; ou εἰ, Plut. Cam. 8, Crass. 16, etc. ; Luc. D. mort 25, 1, être mécontent de ce que, etc. ; avec le gén. abs. Plut. M. 122 d, 123 d, se fâcher parce que, etc. ; abs. Thc. 3, 82 ; Xén. Mem. 2, 2, 7 ; Plat. Rsp. 426 e, etc. ; ὅτε τις πρότερος χαλεπήνῃ, Il. 19, 183, lorsqu'on s'est montré le premier hostile ou malveillant, c. à d. lorsqu'on est agresseur ; en parl. d'animaux, Xén. Mem. 3, 2, 9 ; Plat. Rsp. 469 e, etc. ; joint à ὀργίζεσθαι, Xén. An. 1, 5, 11 ; à ἀγανακτεῖν, Plut. M. 140 b, etc. ; p. opp. à ἀσπάζεσθαι, Xén. Mem. 3, 2, 9, etc. ; au pass. être traité d'une manière hostile ou malveillante, être un objet de colère, de ressentiment, Xén. Cyr. 5, 2, 18 ; Plat. Rsp. 337 a ; τινι ὅτι, Xén. An. 4, 6, 2 ; Cyr. 3, 1, 38, être un objet de ressentiment pour qqn parce que, etc. || ⋙ Act. prés. inf. épq. χαλεπαινέμεν, Thcr. 25, 81 (χαλεπός).

χαλεπ·ήρης, ης, ες [ᾰ] fâcheux, pénible, difficile, Mimn. (Str. 47) (χαλεπός, ἄρω).

χαλεπός, ή, όν [ᾰ] difficile, c. à d. : 1 difficile, malaisé, pénible, en parl. d'actions, d'entreprises, Ar. Lys. 1112 ; Xén. Cyr. 1, 1, 3, etc. ; ῥῆμα χ. Plat. Crat. 405 e, mot difficile à expliquer ; κτήματα, Xén. Hier. 6, 17, biens d'un emploi difficile ; πορεία, Xén. An. 5, 6, 10, trajet difficile ; πρόσοδος, Xén. An. 5, 2, 3, accès difficile ; ὁδός, Plat. Rsp. 328 e, route difficile ; χωρίον χ. Xén. An. 4, 8, 2 ; τόπος χ. Xén. An. 5, 1, 17, pays, lieu difficilement accessible, difficile à traverser ; λιμὴν χ. Od. 19, 189, port d'un accès difficile ; χ. ἄεθλος, Od. 11, 622, travail pénible à exécuter ; joint à δύσκολος, Plat. Phædr. 246 d ; à ἄπορος, Plat. Soph. 237 c ; p. opp. à ῥᾴδιος, Eschn. 1 : avec l'inf. Od. 4, 651 ; 11, 156 ; Xén. Cyr. 1, 3, 3, etc. ; avec une prop. inf. Il. 16, 620 ; Od. 20, 313 ; 23, 81 ; Xén. Cyr. 1, 3, 12 ; avec le dat. et l'inf. Il. 11, 156 ; 21, 184 ; Od. 10, 305 ; avec un inf. act. au sens d'un inf. pass. Thc. 7, 51 ; Plat. Phædr. 275 b, Pol. 302 b, Gorg. 493 e, etc. ; χαλεπώτερά σου, Spt. Sir. 3, 20, trop difficile pour que tu pusses le comprendre ; avec un inf. pass. Hés. Sc. 336 ; Plat. Rsp. 330 e, 502 d ; χαλεποὶ δὲ θεοὶ φαίνεσθαι ἐναργεῖς, Il. 20, 131, les dieux sont terribles ou difficiles à supporter dans leur apparition ; avec un part. χ. ἦν τὸ δίκαιον φυλάσσων, Hdt. 1, 100, il était rigide observateur de la justice || 2 difficile à porter, à supporter : θώρακες, Xén. Mem. 3, 10, 13, cuirasses gênantes, à cause de leur mauvaise fabrication, c. à d. ne s'adaptant pas bien ; fig. en parl. de douleurs, d'épreuves, Il. 5, 384 ; Od. 2, 193 ; 6, 169 ; 23, 250 ; de la vieillesse, Il. 7, 103 ; de la pauvreté, Eur. Hipp. 767 ; du malheur, Plat. Leg. 744 d ; Soph. 245 e ; de la maladie, Xén. Conv. 4, 37, etc. ; de paroles, Il. 3, 438 ; Od. 14, 239 ; 17, 189, 395 ; d'un regard terrible, Plut. M. 167 a ; νόμος χ. Plat. Hipp. mi. 372 a ; Plut. M. 155 f, loi sévère ; χωρίον ἑλῶδες καὶ χαλεπόν, Thc. 7, 47, lieu marécageux et malsain, litt. contraire à la santé || 3 p. suite, contraire, en parl. du vent, Il. 21, 335, etc. ; fig. dont il est difficile de venir à bout, qui est d'un commerce difficile, insociable, Arstt. Nic. 4, 5 ; d'où, en gén. désagréable, malveillant, avec le dat. en parl. de divinités, Od. 19, 201 ; Thcr. 13, 71 ; d'hommes, Od. 2, 232 ; 17, 388, 564 ; Eschl. Ag. 1483 ; Xén. Mem. 2, 2, 10 ; 2, 6, 2, etc. ; en parl. d'animaux, Xén. Cyr. 1, 1, 2 ; Plat. Pol. 274 b ; particul. de chiens hargneux, Xén. An. 5, 8, 24 ; de sangliers, Xén. Cyn. 10, 23 ; du taureau, Plut. M. 696 f ; en parl. des plantes qui épuisent la terre, Th. H. P. 8, 9, 3 ; p. opp. à πρᾶος, Plat. Crit. 49 b, Rsp. 493 b ; à ἥδιστος, Xén. Cyr. 6, 1, 5 ; joint à ἄγριος, Od. 1, 198 ; 8, 575 ; Plat. Min. 318 d ; à ὠμός, Xén. An. 2, 6, 12 ; à βίαιος, Plut. M. 880 b ; à τυραννικός, Plut. Demetr. c. Ant. 2 ; à πικρός, Isocr. 246 ; à δύσκολος, Ar. Vesp. 942 ; de même avec πρός et l'acc. Xén. Cyn. 5, 17 ; Plat. Leg. 636 b, etc. ; avec περί et l'acc. Plat. Pol. 284 a, Rsp. 498 a, etc. ; avec εἰς et l'acc. Syn. Ep. 148 ; avec εἰ, Xén. An. 6, 6, 16 ; au neutre avec un subst. masc. ou fém. : χαλεπὸν ὁ βίος, Xén. Mem. 2, 9, 1, la vie (à Athènes) est chose difficile, Plat. Conv. 176 d ; dans la locut. οὐδὲν χαλεπόν, Luc. D. mort. 28, 2 ; Nav. 11, aucune difficulté, c. à d. cela se laisse facilement faire ou dire ; subst. τὸ χαλεπόν, manière d'être difficile, fâcheuse ou âpre, Xén. An. 2, 6, 11 ; τὰ χαλεπά, difficultés, maux, dangers, soucis,

etc.; p. opp. à τὰ τερπνά *ou* τὰ ἡδέα, Xén. *Mem. 2,1,23 et 31; Cyr. 2, 3, 3; 4,2, 35, etc.; avec le gén.* τὸ χ. τοῦ πνεύματος, Xén. *An.4,5,4*, la violence du vent ; τὰ χαλεπώτατα, le plus difficile, *par suite* le plus important, Lgn *10, 3;* Luc. *Anach. 28* || *Cp.* χαλεπώτερος, Plut. *M. 206* c ; Spt. *Sir. 3, 20, etc.; sup.* χαλεπώτατος, Lgn *10, 3, etc.*

χαλεπότης, ητος (ἡ) [ᾰ] désagrément, incommodité, difficulté : **1** *en parl. de lieux :* χωρίων, Thc. *4, 12, 33*, difficulté de terrain || **2** caractère difficile, humeur chagrine, malveillance *ou* hostilité, *en parl. de pers.* Thc. *1, 84*, Plat. *Soph. 254* a, *etc.;* Isocr. *251* c, *etc.; p. opp. à* ῥᾳστώνη, Plat. *Criti. 107* c, *etc.; en parl. de choses*, Plat. *Leg. 929* d ; Arstt. *Pol. 2,12,13; au plur. p. opp. à* πρᾳότητες, Isocr. *106* a || **3** caractère ombrageux d'un animal, Xén. *Eq. 3,10* (χαλεπός).

χαλέπτω (*ao. pass.* ἐχαλέφθην) [ᾰ] **A** *tr. :* **I** causer du désagrément, *d'où :* **1** chagriner, tourmenter, *acc.* Hés. *O. 5; joint à* πιέζω, Plut. *M. 384* b || **2** faire du mal à, nuire à, vexer, maltraiter, *acc.* Od. *4, 423;* A.Rh. *4, 1506, 1675;* Call. *Cer. 71; d'où* chagriner, causer de l'ennui, Anth. *5, 263* || **3** ruiner, détruire, *acc.* Phocyl. *39* || **II** irriter, Anth. *5, 300; d'où au pass.* s'irriter, être irrité, Call. *Cer. 49;* θυμόν, Q. Sm. *3, 780*, dans son cœur ; τινι, Thgn. *155*, être irrité contre qqn, en vouloir à qqn ; τινί τινος, App. *Civ. 3,43*, contre qqn au sujet de qqe ch. || **B** *intr.* être tourmenté de, *dat.* Bion *17, 2* || *Moy.* (*ao.* ἐχαλεψάμην) s'irriter, DP. *484;* A.Rh. *1, 1341* || ⋙ *Prés. impér. pass. 2 sg. poét.* χαλέπτεο, Q. Sm. *l. c.;* A.Rh. *3, 109* (χαλεπός).

χαλεπῶς [ᾰ] *adv.* **1** péniblement, difficilement, *en parl. d'actions, d'entreprises, etc.* Il. *7, 424; 20, 186;* Hés. *Op. 684, etc.; p. opp. à* ῥᾳδίως, Isocr. *5, 11; en parl. du caractère, joint à* ἀπροσοίστως, Isocr. *198; à* δυσκόλως, Plut. *Philop. 7* || **2** *p. suite*, avec peine, à peine, Plat. *Phæd. 84* d; *d'où* guère, Lys. *181* || **3** péniblement, d'une façon importune, à charge, Thc. *1, 2; 4, 62; 7, 81;* Plat. *Rsp. 535* d, *544* c, *Ep. 357* e; χαλεπῶς ἐγένετό μοι, Att. cela me devint pénible ; χαλεπῶς ἔχειν, être difficile, malveillant, méchant, mécontent, Thc. *3, 53;* Xén. *An. 6, 4, 16, etc.; ou* être malade, Plut. *Alex. 35;* Luc. *Abd. 2, etc.;* χ. ἔχειν τινί, Xén. *Hell. 1,5,16, etc.;* Plat. *Conv. 176* a, être en colère contre qqn ; χ. ἔχειν πρός τι, Isocr. *26, 37; ou* τινί, Plut. *T. Gracch. 21*, être fâché de qqe ch. ; *avec une prop. inf.* Xén. *Hell. 7, 4, 6;* χαλεπῶς φέρειν τι, voir qqe ch. d'un mauvais œil, le prendre mal, Plat. *Pol. 270* c, *Conv. 20* d, *etc.;* ἐπί τινι, Xén. *Hell. 7,4,21;* DH. *188, etc.;* τινί, Xén. *Hell. 5, 1, 29;* Paus. *1, 10, 4;* Plut. *Brut. 50;* τινός, Thc. *2, 62*, voir qqe ch. d'un mauvais œil ; *avec un part.* Xén. *An. 7,5, 2; 7, 7, 1, m. sign.; de même* χαλεπῶς διακεῖσθαι πρός τινα, Plat. *Rsp. 500* b ; Plut. *Per. 35;* ἐπί τινι, Plut. *Cic. 43*, être mal disposé pour qqn || *Cp.* χαλεπώτερον, Thc. *1, 77; 7,50;* Xén. *Mem. 2, 6, 17, etc.;* Plat. *Rsp. 579* d : *ou* χαλεπωτέρως, Thc. *8, 40; sup.* χαλεπώτατα, Thc. *7, 71; 8, 95;* Plat. *Epin. 989* b, *Rsp. 579* a.

Χαλεστραῖος, *v.* Χαλαστραῖος.

Χαλέστρη, *v.* Χαλάστρα.

χαλίκραιος, α, ον [ᾰ] *c. le suiv.* Nic. *Al. 29.*

χαλί·κρατος [ᾰᾱ], *ion.* **χαλί·κρητος, ος, ον** [ᾰ] non mélangé, pur, *en parl. du vin*, Eschl. *fr. 388;* Archil. *64;* A. Rh. *1, 473;* Anth. *5, 294* (χάλις, κεράννυμι).

χαλικρός, ά, όν [ᾰ] *seul. cp.* χαλικρότερος, α, ον [ᾰ] *c. les préc.* Nic. *Al. 59, 626.*

χαλικώδης, ης, ες [ᾰῑ] de la forme *ou* de la grosseur d'un moellon, Th. *fr. 2, 65* (χάλιξ, -ωδης).

χαλιμάζω [ᾰῑ] (*seul. prés.*) mener une vie de coureuse, Epich. (Eust. *1471, 3*) (χαλιμάς).

χαλιμάς, άδος (ἡ) [ᾰῑ] coureuse, femme de mauvaise vie, Eschl. *fr. 388.*

χαλιναγωγέω-ῶ [ᾰῑᾰ] conduire avec le frein, Rhét. (*W. 1, 425*); *fig.* NT. *Jac. 1,26; 3,2;* Luc. *Salt. 70; Tyr. 4* (χαλιναγωγός).

χαλιναγωγία, ας (ἡ) [ᾰῑᾰγ] action de conduire avec le frein, Simpl. *Epict. p. 119, 10* (χαλιναγωγός).

χαλιν·αγωγός, οῦ (ὁ) [ᾰῑᾰ] qui dirige avec le frein, Chrys. (χαλινός, ἄγω).

χαλινάριον, ου (τὸ) [ᾰῑᾰ] *dim. de* χαλινός, Arr. *Epict. 4, 1, 80.*

χαλινῖτις, ιτιδος [ᾰῑῑδ] *adj. f.* la déesse au frein, *ép. d'Athèna, qui donna à Bellérophon le frein dont il se servit pour Pégase*, Paus. *2,4,1* (χαλινός).

χαλινο·ποιητική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη [ᾰῑ] l'art de fabriquer des freins, des mors, Arstt. *Nicom. 1, 1, 4* (χαλινός, ποιέω).

χαλινός, οῦ (ὁ) [ᾰῑ] **I** frein, *particul.* mors, *sg. et pl.* (*v. à la fin*) Il. *19,393;* Hdt. *1,215;* Eschl. *Sept. 123;* Soph. *O.C. 1067; joint à* ἡνίαι, Plat. *Rsp. 601* c, *etc.;* χαλινὸν ἐμβάλλειν, Eur. *Alc. 492*, mettre un frein : χ. ἐξαίρειν, Xén. *Eq. 3,2*, ôter le frein ; χαλινὸν διδόναι, Xén. *Eq. 10,12*, relâcher le mors, *c. à d.* la bride ; χαλινὸν συνέχειν, Plat. *Phædr. 254* e ; Luc. *D. deor. 25, 1*, ramasser, *c. à d.* serrer le frein *ou* la bride ; *en parl. du cheval :* τὸν χαλινὸν λαμβάνειν, Xén. *Eq. 6,10*, recevoir le frein ; *fig.* Eschl. *Pr. 675;* Plut. *Per. c. Fab. 1;* Luc. *Herm. 82, etc.; p. anal.* frein d'un navire, *c. à d. :* **1** ancre, Pd. *P. 4, 44* || **2** câble, amarre : χαλινοὶ λινόδετοι, Eur. *I. T. 1043*, ancres *ou* amarres de navires (*v.* χαλινωτήρια) || **3** drisse d'un navire, Eur. *Cycl. 460* || **4** câble destiné à la manœuvre du gouvernail, Opp. *H. 1, 229; d'où* gouvernail, Opp. *H. 1, 191; 5, 91* || **5** lien, *en gén.* Eschl. *Pr. 561* || **II** *au plur.* coins de la bouche, extrémités des lèvres, *particul. en parl. du cheval*, Poll. *2, 90; p. suite, en parl. de pers.* Nic. *Al. 117, 223* || **III** crochet *ou* dent venimeuse d'un serpent, Nic. *Th. 233* || ⋙ *Plur.* οἱ χαλινοί *ou qqf. postér.* τὰ χαλινά, A. Rh. *4, 1607;* Plut. *M. 613* c ; Opp. *H. 1, 191, 230;* Philstr. *810, etc.* (*cf. sscr.* khalînas, khalinas, frein, bride).

χαλινο·φάγος, ος, ον [ᾰῑᾰ] qui ronge son frein, Call. *L. Pall. 12* (χ. φαγεῖν).

χαλινόω-ῶ [ᾰῑ] soumettre au frein, *acc.* Xén. *Cyr. 3,3, 27; An. 3, 4, 35; Hell. 7,2,21; au pass.* Xén. *Eq 5, 1, etc.; fig.* Phocyl. *57;* Plut. *M. 967* b ; *au pass.* Philstr. *170;* Plut. *Arat. 38; p. suite* diriger, gouverner (un navire) Philstr. *114* (χαλινός).

χαλίνωσις, εως (ἡ) [ᾰλῑ] action de brider, Xén. *Eq. 3,11* (χαλινόω).

χαλινωτέον [ᾰῑ] *vb. de* χαλινόω Clém. *285.*

χαλινωτήρια, ων (τὰ) [ᾰῑ] ancres *ou* amarres, Eur. *Hec. 539;* Opp. *H. 1, 359;* Nonn. *3, 20.*

χάλιξ, ικος (ὁ, ἡ) [ᾰῐκ] **1** petite pierre, caillou, Plut. *M. 690* e ; Luc. *Trag. 226: au pl.* Arstt. *fr. 205* || **2** moellon, Ar. *Av. 839* || **3** chaux, pierre à chaux, Thc. *1, 93.*

χάλις, ιος (ὁ) [ᾰ] vin pur, Hippon. *fr. 73.*

χαλιφρονέω-ῶ [ᾰ] être léger d'esprit, être irréfléchi, Od. *23, 13* (χαλίφρων).

χαλιφροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] légèreté d'esprit, Od. *16, 310 au pl.*

χαλί·φρων, ων, ον, *gén.* **ονος** [ᾰ] **1** léger d'esprit, irréfléchi, imprudent, Od. *4,371; 19,530;* Anth. *2,517;* Opp. *H. 3,362* || **2** négligent, Mus. *117* (χαλάω, φρήν).

χαλκ·άνθεμον, ου (τὸ) *c.* χρυσάνθεμον, Diosc. *Noth. 4, 58.*

χαλκ·ανθές. έος-οῦς (τὸ) couperose *ou* vitriol bleu, *c. à d.* sulfate de cuivre, Str. *163, 648;* Diosc. *5, 114; sel. Hoefer* (*H. de la chimie, 1, p. 125*) *aussi* vitriol vert, *c. à d.* sulfate de fer (χαλκός, ἄνθος ; *v.* χαλκός).

χαλκ·άνθη, ης (ἡ) *c. le préc.* Diosc. *5, 88.*

χάλκ·ανθον, ου (τὸ) *c. les préc.* Orph. *Arg. 963;* Gal. *Comp. med. p. 496* b ; Diosc. *5, 114.*

χάλκ·ανθος, ου (ὁ, ἡ) *c. les préc.* Gal. *Comp. med. p. 790* d.

χαλκανθώδης, ης, ες, qui ressemble à la couperose, Antyll. (Orib. *279 Matth.*) (χαλκάνθη, -ωδης).

χαλκ·άρματος, ος, ον [μᾰ] au char d'airain, Pd. *P. 4, 155* (χαλκός, ἅρμα).

χαλκάς, άδος (ἡ) *sorte de plante*, Diosc. *4,58.*

χάλκ·ασπις, ιδος (ὁ, ἡ) **1** au bouclier d'airain, Pd. *O. 9, 80;* Soph. *Ph. 726;* Eur. *H.f. 795;* Plut. *Syll. 16,19;* οἱ Χαλκάσπιδες, Pol. *2,66, 5; 4,67,6; 4,189, 4;* Plut. *Æmil. 18;* Ath. *194* d, les Khalkaspides, *corps de troupes macédonien* || **2** athlète qui lutte à la course en armes, Pd. *P. 9, 1* (χαλκός, ἀσπίς).

χαλκ·εγχής, ής, ές, à la lance d'airain, Eur. *Tr. 143* (χ. ἔγχος).

χαλκεία, ας (ἡ) art du forgeron, Hpc. *Art. 820;* Plat. *Prot. 324* e *Conv. 197* b (χαλκεύς).

χαλκεῖον, ου (τὸ) **I** atelier d'ouvrier en cuivre, en airain *ou* en fer, forge *ou* fonderie, Hdt. *1, 68;* Hpc. *Art. 897;* Plat. *Euthyd. 300* b ; Luc. *Sacr. 8* || **II** objet en cuivre *ou* en airain : **1** vase, marmite, Hdt. *4,81,152;* Plat. *Prot. 329* a ; *particul.* chaudière en usage dans les bains, Th. *Char. 9* || **2** cuivre *ou* bronze d'une lampe, Xén. *Conv. 7, 4* || **3** instrument de cuivre, Hpc. *Aër. 291* || **4** jeton de cuivre *ou* d'airain, Dém. *39, 12*

B.-Sauppe || **III** τὰ χαλκεῖα (*s. e.* ἱερά) : **1** fête à la fin du mois Pyanepsiôn, *à Athènes*, Lex.; *cf.* Poll. *7, 105* || **2** *titre d'une pièce de Ménandre*, Stob. *Serm. 115* || ⋙ *Ion.* χαλκήϊον, Hdt. *1, 68* (χαλκεύω).

χάλκειος, α, ον : **1** *poét. c.* χάλκεος, Il. *3,380; 4,461; 13,341;* Od. *3, 433;* χαλκήϊος (*épq. p.* -ειος) δόμος, Od. *18, 328*, une forge; *cf.* Hés. *O. 143, 491;* Xén. *Eq. 12, 7;* Spt. *Job 6, 12* || **2** *subst.* ἡ χ. Th. *H.P. 6,4,3*, sorte de chardon || ⋙ *Fém.* -ος, Sext. *M. 7, 376* || ⋙ *Ion. et épq.* -ήϊος, Od. *3, 433; 18, 328* (χαλκός).

χαλκ·έλατος, ος, ον [ᾰτ] *c.* χαλκήλατος, Pd. *O. 7, 66;* Anth. *5, 217.*

χαλκ·εμβολάς, άδος [ᾰδ] *adj. f. c. le suiv.* Eur. *I.A. 1320.*

χαλκ·έμβολος, ος, ον, armé d'un éperon d'airain, DS. *14, 59;* Poèt. (DH. *Comp. 17*); Plut. *Cim. 13; subst.* ἡ χ. (*s. e.* ναῦς) Plut. *Ant. 35*, navire armé d'un éperon d'airain (χαλκός, ἔμβολος).

χαλκ·εντής, ής, ές, à l'armure d'airain, Pd. *N. 1, 23, etc.* (χ. ἔντεα).

χαλκ·έντονος, ου (ὁ) *s.e.* καταπέλτης, baliste *ou* pierrier à ressort de bronze, Phil. *Bel. 62.*

χαλκεό·γομφος, ος, ον, fixé avec des clous d'airain, Sim. *fr. 37, 7 Bgk* (χάλκεος, γόμφος).

χαλκεο·θώρηξ, ηκος (ὁ, ἡ) *épq. et ion.* à la cuirasse d'airain, Il. *4, 448; 8, 62* (χ. θώρηξ).

χαλκεο·κάρδιος, ος, ον, au cœur d'airain, Thcr. *13, 5* (χ. καρδία).

χαλκεο·μήστωρ, ορος (ὁ) à la volonté d'airain, Eur. *Tr. 271 conj.* (χ. μήδομαι).

χαλκεο·μίτρας, *ion.* **χαλκεο·μίτρης**, *acc.* ην, *adj. m.* à la ceinture, à la cuirasse *ou* au casque d'airain, Q. Sm. *1, 274* (χ. μίτρα).

χαλκεό·νωτος, ος, ον, au dos d'airain, Nonn. *10, 388.*

χαλκεό·πεζος, α, ον, aux pieds d'airain, Anth. *9, 140* (χ. πέζα).

χαλκέ·οπλος, ος, ον, aux armes d'airain, à l'armure d'airain, Eur. *Hel. 693* (χ. ὅπλον).

χάλκεος, α, ον, *d'ord. contr. en prose att.* **χαλκοῦς, ῆ, οῦν**, d'airain, *c. à d.* : **I** fait d'airain, *en parl. d'armes* (armes *en gén.*, épée, cuirasse, *etc.*) Il. *18, 131; 3, 317, 335; 13, 398, 440;* Hés. *O. 149;* Hdt. *1, 215;* Soph. *fr. 66, 1, 2, etc.; en parl. d'instruments* (essieu, chaudron, vase, *etc.*) Il. *8, 15; 13, 30, etc.; en parl. de statues :* Ποσειδών, Hdt. *9, 81*, une statue de Poseidôn (un Poseidôn) en airain; *cf.* Pd. *P. 1, 185;* Plat. *Rsp. 359* d, *etc.;* χάλκεον ἱστάναι τινά, Dém. *172, 425, 807;* Plut. *Phil. 10;* Luc. *Syr. 26, etc.; ou* ἀνιστάναι τινά, Luc. *Anach. 17, etc. litt.* dresser qqn en airain, *c. à d.* élever à qqn une statue d'airain; *en parl. de monnaies :* χαλκοῦν νόμισμα, Pol. *5, 89, 2; ou subst.* ὁ χαλκοῦς, Poll. *9, 92*, monnaie de cuivre, la huitième partie d'une obole, *à Athènes; fig. c. à d.* ferme, fort : **1** *en parl. du son :* ὄψ χαλκέη, Il. *18, 222*, voix d'airain, *c. à d.* forte, retentissante || **2** *en parl. de la solidité :* τεῖχος χάλκεον, Od. *10, 4;* Plat. *Leg. 778* d, mur d'airain; ἄνδρες, Oracl. (Hdt. *2, 152*), hommes *ou* guerriers d'airain, portant des armures d'airain; χάλκεον ἦτορ, Il. *2, 490*, cœur d'airain, *c. à d.* ferme; *en mauv. part :* χαλκοῦν γένος, Plat. *Rsp. 547* a; χάλκεος γενεή, Anth. *5, 31, etc.* âge de bronze || **II** couvert d'une armure d'airain, *en parl. d'Arès*, Il. *5, 704, 859, etc.; en gén.* garni d'airain (cercle, bouclier, *etc.*) Il. *5, 723; 7, 220;* Od. *7, 86, etc.* || **III** provenant de l'airain : χ. αὐγή, Il. *13, 341*, éclat de l'airain || ⋙ *Fém.* -ος, Il. *18, 222;* χάλκεοι, *dissyll.* Hés. *O. 149;* Soph. *fr. 479; dans les inscr. att. seul. les formes contractes* χαλκοῦς, ῆ, οῦν, CIA. *2, 778* c, *24, etc.* (*après 350 av. J.-C.*); *à côté de* χαλκοῦν, *la forme* καλκοῦν, CIA. *2, 722* b, *13* (*envir. 319 av. J.-C.*); *v. Meisterh. p. 117, 4 et p. 79, § 38, 1*, β (χαλκός).

χαλκεο·τευχής, ής, ές, à l'armure d'airain, Eur. *Suppl. 999* (χ. τεῦχος).

χαλκεο·τέχνης, ου (ὁ) habile à travailler l'airain, *ép. d'Hèphæstos*, Q. Sm. *2, 440* (χ. τέχνη).

χαλκεό·φωνος, ος, ον, à la voix forte *ou* retentissante comme l'airain, Il. *5, 785;* Hés. *Th. 311;* Anth. *9, 505* (χ. φωνή).

χάλκευμα, ατος (τὸ) tout ouvrage en airain (chaîne, épée, *etc.*) Eschl. *Ch. 576, Pr. 19* (χαλκεύω).

χαλκεύς, έως (ὁ) **I** ouvrier en cuivre *ou* en airain, chaudronnier, Il. *4, 187 et 216; 12, 295; 15, 309; p. ext.* ouvrier en métaux, *c. à d.* : **1** qui travaille le fer, forgeron, Il. *1, 391;* Hdt. *1, 68; 4, 200;* Xén. *Hell. 3, 4, 17; Ages. 1, 26;* Arstt. *Poet. 25* || **2** qui travaille l'or, orfèvre, Od. *3, 432;* Spt. *Neh. 3, 32; Esaï. 41, 7* || **II** poisson de mer, *vraisemblabl.* la dorée, Arstt. *H.A. 4, 9, 5;* El. *H.A. 10, 11;* Opp. *H. 1, 133; différent de* χαλκίς, Ath. *328* d || ⋙ *Nom. pl.* χαλκεῖς, *att.* -ῆς, Ar. *Av. 490;* Plat. *Rsp. 370* d; *épq.* -ῆες, Il. *4, 187, etc.; acc.* χαλκέας, Plat. *Conv. 221* e, *Rsp. 448* d; *par contract.* χαλκεῖς, Plut. *M. 214* a.

χαλκευτέον, *vb. de* χαλκεύω, Clém. *189.*

χαλκευτής, οῦ (ὁ) forgeron, *fig.* ὕμνων, Anth. *7, 34*, qui forge des chants, *ép. de Pindare* (χαλκεύω).

χαλκευτικός, ή, όν : **1** qui concerne l'art de forger, Xén. *Vect. 4, 6; subst.* ἡ χαλκευτική (*s. e.* τέχνη) Xén. *Œc. 1, 1;* Arstt. *P.A. 4, 6, 13; G.A. 5, 8, 12;* DL. *3, 100*, l'art du forgeron || **2** habile à forger, Xén. *Mem. 1, 1, 7* (χαλκεύω).

χαλκευτός, ή, όν, travaillé en airain *ou* en métal, *p. ext.* fait solidement, Anth. *7, 409* (χαλκεύω).

χαλκεύω (*f.* -εύσω, *ao.* ἐχάλκευσα, *pass. pf.* κεχάλκευμαι) : **1** *intr.* travailler le cuivre, l'airain *ou* le fer, être forgeron, Thc. *3, 88;* Ar. *Pl. 163, 513;* Xén. *Mem. 4, 2, 22;* Plat. *Rsp. 396* a || **2** *tr.* travailler en cuivre, en airain *ou* en fer : τι, Il. *18, 400;* Soph. *Aj. 1034;* DS. *17, 58*, qqe ch. *c. à d.* fondre *ou* forger qqe ch. en un métal quelconque; *fig.* Pd. *P. 1, 167; au pass.* être forgé, Pd. *fr. 88;* Ar. *Eq. 469;* Luc. *J. r. 11, etc.* || *Moy.* (*ao.* ἐχαλκευσάμην) **1** se forger à soi-même : πέδας, Thgn. *539*, des entraves || **2** faire forger : τί τινι, Plut. *Cam. 30*, qqe ch. pour qqn (χαλκεύς).

χαλκεών, ῶνος (ὁ) [εω *monosyll.*] endroit où l'on travaille l'airain, le cuivre *ou* le fer, forge, fonderie, Od. *8, 273;* A. Rh. *3, 41* (χαλκεύς).

χαλκῆ, *v.* χάλκεος.

χάλκη, ης (ἡ) sorte de fleur, Nic. *fr. 2, 60.*

Χάλκη, ης (ἡ) Khalkè (*auj.* Charki) *î. de la mer Icarienne*, Thc. *8, 41, 44.*

Χαλκηδονία, ας (ἡ) *v.* Χαλκηδόνιος.

Χαλκηδονιακός, ή, όν [ᾰ] de la v. de Khalkèdôn (Chalcédoine) *ou* du territoire de Chalcédoine, Str. *493* (Χαλκηδονία).

χαλκηδόνιος, ου (τὸ) sorte d'antimoine, Diosc. *Noth. 5, 99* (*v. le suiv.*).

Χαλκηδόνιος, α, ον, de Khalkèdôn : ὁ Χαλκηδόνιος, Hdt. *4, 144;* Dém. *50, 6 B.-Sauppe;* Arstt. *Œc. 2;* Plut. *Alc. 29, 31, etc.* habitant *ou* originaire de Khalkèdôn; ἡ Χαλκηδονία, Xén. *Hell. 1, 1, 22*, le territoire de Khalkèdôn, la Chalcédoine || ⋙ *Dans les inscr. att.* Χαλχηδόνιοι, CIA. *1, 230, 11* b (*450 av. J.-C.*), *etc.*, *et* Καλχηδόνιοι, CIA. *1, 238, 9* (*442 av. J.-C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 78, § 38.*

Χαλκηδών, όνος (ἡ) **1** Khalkèdôn, *v. de Bithynie, en face de Byzance*, Thc. *4, 75;* Xén. *Hell. 1, 3, 2;* Dém. *15, 20 B.-Sauppe;* Plut. *Alc. 30, 31, etc.* || **2** calcédoine antique, *pierre précieuse*, NT. *Apoc. 21, 19.*

χαλκήεις, ήεσσα, ῆεν, d'airain, Christod. *Ecphr. 58.*

χαλκήϊον, *v.* χαλκεῖον.

χαλκήϊος, *v.* χάλκειος.

χαλκ·ήλατος, ος, ον [λᾰ] forgé *ou* fondu (*litt.* étendu) en cuivre *ou* en airain, Eschl. *Sept. 386, 539, etc.;* Soph. *fr. 68, 314;* Eur. *Bacch. 799;* Lyc. *1434, etc.* (χαλκός, ἐλαύνω).

χαλκ·ήρης, ης, ες, garni d'airain, *en parl. de javelots*, Il. *4, 469; 5, 145; 13, 650, etc.;* Od. *1, 262; de casques*, Il. *3, 316; 15, 535; de boucliers*, Il. *17, 268; d'armes en gén.* Il. *15, 544; de l'éperon d'un navire*, Eschl. *Pers. 408; d'un navire*, Plut. *Demetr. 42, Syll. 22, etc.* (χ. ἄρω).

χαλκήσιον, ου (τὸ) partie d'une machine à projectiles, Héron *Bel. 13.*

Χαλκιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] **1** habitant *ou* originaire de Chalcis, Hdt. *5, 74, etc.;* Thc. *1, 15, etc.;* Xén. *Hell. 4, 2, 17, etc.* || **2** Khalkidée, *litt.* le Chalcidien, *h.* Thc. *1, 6, etc.* || ⋙ *Plur. nom. anc. att.* Χαλκιδῆς, Thc *2, 79, etc.; nom. pl. ion.* ΧαλκιδέεςHdt. *l. c.; acc. non contr.* Χαλκιδέας, Ar. *Eq. 328* (Χαλκίς).

Χαλκιδιακός, ή, όν [κῐ] *c.* Χαλκιδικός, Lesbon. *de Schem. 178, 179.*

χαλκιδίζω [ῐδ] imiter les mauvaises mœurs des Chalcidiens, Eust. (DP. *764*) (Χαλκίς).

χαλκιδική, ῆς (ἡ) [ῐδ] *autre n. du lézard* χαλκίς, Dorion (Ath. *328 d*).

Χαλκιδική, ῆς (ἡ) *v.* Χαλκιδικός.

Χαλκιδικός, ή, όν, de Chalcis, de la Chalcidique, Hdt. *1, 82; 8, 126;* Thc. *3, 86, etc.;* ἡ Χαλκιδική (*s. e.* χώρα) le territoire de Chalcis *ou* de Chalcidique : **1** *contrée de Macédoine*, Dém. *19, 266 B. Saupp. 17* || **2** *contrée d'Eubée*, Arstt. (Χαλκίς).

χαλκίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* χαλκίον, Hermipp. (Poll. *10, 122*).

χαλκίζω, faire tourner rapidement sur le bout du doigt une

pièce de cuivre sans la laisser tomber, Alex. (*Bkk. p. 116, 10*) (χαλκός).

χάλκιμον, ου (τὸ) [ῐ] sorte de plante, *p.-ê.* chrysanthème, Orph. *Arg. 960.*

χαλκί·οικος, ος, ον, qui habite une demeure, *c. à d.* un sanctuaire d'airain, *ép. d'Athèna, à Sparte*, Eur. *Hel. 228, 245;* Ar. *Lys. 1300;* Thc. *1,128,134* (χαλκός, οἰκέω).

χαλκίον, ου (τὸ) objet en airain, *particul.* : 1 vase d'airain *ou* de cuivre, Ar. *fr. 169,316;* Xén. *Œc. 8,19;* *particul.* chaudière pour les bains, Eup. (*Com. fr. 2, 529*) || 2 bouclier d'airain, Ar. *Ach. 1128* || 3 tablette de cuivre, Dém. *997, 18* || 4 cymbale, Thcr. *2, 36* || 5 monnaie de cuivre, Ar. *Ran. 724* (χαλκός).

Χαλκι·όπη, ης (ἡ) Khalkiopè, *f.* A. Rh. *2,1149, etc.;* Call. *Del. 161* (χαλκός, ὄψ).

χαλκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] 1 sorte d'oiseau à plumage cuivré, *appelé* χαλκίς *dans la langue des dieux,* κύμινδις *dans celle des hommes*, Il. *14, 291* || 2 sorte de poisson, *p.-ê.* alose, *sel. d'autres* finte, Epich. *45 Ahr.;* Arstt. *H.A. 4,9,5; 6,14,2* || 3 sorte de lézard (*appelé aussi* ζιγνίς) *rayé de lignes cuivrées sur le dos*, Arstt. *H.A. 8, 24,7* || 4 *à Lacédémone*, femme esclave *ou* servante, Proxén. (Ath. *267* d) *etc.*

Χαλκίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] Khalkis (Chalcis) : 1 *v. d'Eubée* (*auj.* Evripo) Il. *2,537;* Hés. *O. 653;* Eschl. *Ag. 190;* Thc. *7, 29, etc.* || 2 *v. d'Etolie* (*auj.* Galata) Il. *2, 640;* Thc. *1, 108; 2,83, etc.* || 3 *v. d'Elide* (*auj.* Anemochori) *avec un fl. du m. nom*, Hh. *Ap. 425* || 4 *fl. de Triphylie*, Od. *15, 295.*

χαλκῖτις, *gén.* εως *ou* ιδος, *adj. f.* [ῑτῐδ] 1 *adj.* de cuivre, Plut. *M. 434* a; χ. λίθος, Arstt. *H.A. 5,19,24*, pierre de cuivre, *c. à d.* pyrite de cuivre, sulfate de cuivre *ou* cuivre pyriteux ; χ. στυπτηρίη, Hpc. *516, 5*, *ou abs.* Diosc. *5,115*, pierre de vitriol || 2 *subst.* ἡ χ. *c.* χρυσάνθεμον, Diosc. *Noth. 4, 58* (χαλκός).

χαλκο·άρας, α [ᾱρᾱ] *adj. m.* à l'armure d'airain, Pd. *I. 4, 107, etc.* (*dor. c.* *χαλκοάρης, *de* χ. ἄρω ; *cf.* χαλκήρης).

χαλκο·βάρεια, ας [βᾰ] *adj. f. c. le suiv.* Il. *11, 96;* Od. *22, 259.*

χαλκο·βαρής, ής, ές [ᾰ] chargé *ou* garni d'airain, Il. *15, 465;* Od. *11, 532; 21,423;* Nonn. *10,292,391;* Anth. *9, 603, 6* (χαλκός, βάρος).

χαλκο·βατής, ής, ές [βᾰ] au sol, *c. à d.* au plancher d'airain, *ép. du palais de Zeus et du palais d'Alkinoos*, Il. *1, 426; 14, 173, etc.;* Od. *8, 321; 13, 4* (χ. βαίνω).

χαλκο·βόας, ου [ᾱς] *adj. m.* aux cris retentissants comme l'airain, à la voix retentissante, Soph. *O.C. 1046* (χ. βοάω).

χαλκο·γένειος, ος, ον, *c. le suiv.* Anth. *6, 236.*

χαλκό·γενυς, υς, υ, *gén.* υος, aux mâchoires (*litt.* aux joues) d'airain, *ép. d'une ancre*, Pd. *P. 4, 42* (χ. γένυς).

χαλκο·γλώχιν, ινος (ὁ, ἡ) [ῐ] à la pointe *ou* aux pointes d'airain, Il. *22, 225.*

χαλκο·δαίδαλος, ος, ον [ᾰ] 1 *act.* habile à travailler l'airain, Anth. *9, 777* || 2 *pass.* artistement travaillé en airain, Bacchyl. *fr. 41 Bgk.*

χαλκο·δάμας, αντος (ὁ, ἡ) [δᾰ] qui dompte l'airain, *ép. d'une enclume*, Pd. *I. 6, 107* (χ. δαμάω).

χαλκό·δετος, ος, ον : garni d'airain, d'airain, Eschl. *Sept. 160, fr. 51;* Soph. *Ant. 945*, Eur. *Ph. 114*, Anth. *5, 179*, (χ. δέω).

χαλκο·δρυσταί, ῶν (αἱ) *n. mystique des nourrices de Bacchus*, Plut. *M. 672* a *dout.*

χαλκο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à de l'airain, El. *N.A. 17,35;* DS. *17, 90, etc.* (χ. εἶδος).

χαλκο·θήκη, ης (ἡ) armoire pour la batterie de cuisine, Ath. *231* d (χ. θήκη).

χαλκό·θροος, οος, οον, qui retentit comme l'airain, Nonn. *13, 48* (χ. θρέω).

χαλκο·θώραξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾱξ] à la cuirasse d'airain, Soph. *Aj. 179;* Luc. *Zeux. 8.*

χαλκο·κέραυνος, ος, ον, qui reflète des éclairs brillants comme l'airain, Eschl. *fr. 192 dout.* (χ. κεραυνός).

χαλκο·κνήμις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῑδ] aux bottines d'airain, Il. *7,41* (χ. κνημίς).

χαλκο·κορυστής, οῦ, *adj. m.* couvert d'une armure d'airain, Il. *5, 699; 6,199,398; 9,199;* Hh. *7,2, etc.;* Hés. *Th. 984* (χ. κορύσσω).

χαλκό·κρατος, ος, ον [ᾰτ] mêlé de cuivre, *en parl. de monnaies falsifiées*, Polyen *4, 10, 2* (χ. κεράννυμι).

χαλκό·κροτος, ος, ον : I qui résonne du bruit de l'airain, *c. à d.* : 1 qu'on fête avec des cymbales d'airain, *ép. de Dèmèter*, Pd. *I. 7, 3* || 2 au sabot ferré d'airain, *ép. d'un cheval*, Ar. *Eq. 552* || II forgé en airain, Eur. *Ph. 1577* (χ. κρότος).

χαλκό·κτυπος, ος, ον [ῠ] qui résonne du bruit de l'airain, Diog. (Ath. *636* a) (χ. κτύπος).

χαλκο·λίβανον, ου (τὸ) [ῐᾰ] *métal inconnu*, sorte d'ivoire *ou*, *sel. d'autres*, sorte de bronze, NT. *Apoc. 1, 15; 2, 18* (χ. λίβανος).

Χαλκο·μέδεια, ας (ἡ) Khalkomédeia, *f. c. le suiv.* Nonn. *33, 17, etc.*

Χαλκομέδη, ης (ἡ) Khalkomédè, *f.* Nonn. *33, 351* (χ. μέδων ; *cf. le suiv.*).

Χαλκο·μέδουσα, ης (ἡ) Khalkomédousa, Arstt. *fr. 130* (χ. μέδων).

χαλκο·μίτρας, α [ᾱ *final*] à la ceinture garnie d'airain *ou* de cuivre, Pd. *N. 10 fin* (χ. μίτρα).

χαλκό·μιτρος, ος, ον, *c. le préc.* Lyc. *997.*

χαλκό·νωτος, ος, ον, au dos d'airain, *ép. d'un bouclier*, Eur. *Tr. 1136, 1193* (χ. νῶτος).

χαλκο·παγής, ής, ές [πᾰ] d'airain, *litt.* fixé *ou* ajusté en airain, Anth. *6, 46* (χ. πήγνυμι).

χαλκο·πάραος, ος, ον, *v. le suiv.*

***χαλκο·πάρειος**, ος, ον, *seul. épq.* **χαλκο·πάρηος**, ος, ον [πᾰ] aux joues d'airain, *c. à d.* aux côtés d'airain, *ép. d'un casque*, Il. *12,183; 17,294;* Od. *24,522;* *d'une javeline*, Pd. *P. 1, 84; N. 7,105, etc.* || ⋙ *Dor.* χαλκοπάραος [ρᾱ], Pd. *ll. cc.* (*épq. c.* *χαλκοπάρειος).

χαλκό·πεδος, ος, ον, au sol d'airain, *c. à d.* inébranlable, Pd. *I. 7, 61* (χ. πέδον).

χαλκό·πλακτος, *v.* χαλκόπληκτος.

χαλκο·πλάστης, ου (ὁ) ouvrier qui façonne le cuivre *ou* l'airain, Spt. *Sap. 15, 9* (χ. πλάσσω).

χαλκό·πλευρος, ος, ον, aux flancs d'airain, *ép. d'une urne*, Soph. *El. 54* (χ. πλευρά).

χαλκο·πληθής, ής, ές, plein d'airain, *c. à d.* recouvert d'une armure d'airain, Eur. *Suppl. 1215* (χ. πλῆθος).

χαλκό·πληκτος, *dor.* **χαλκό·πλακτος**, ος, ον, fait (*litt.* frappé) d'airain, *ou* dont l'airain frappe, *en parl. d'une hache*, Soph. *El. 485* (χ. πλήσσω).

χαλκό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος : 1 aux pieds d'airain, *en parl. d'un trépied*, Eur. *Suppl. 1196; fig. c. à d.* infatigable, *ép. d'Erinys*, Soph. *El. 491* || 2 aux chaussures d'airain, *en parl. d'Empédocle*, Luc. *D. mort. 20,4; en parl. d'un cheval*, aux sabots ferrés d'airain, Il. *8, 41; 13, 23* || 3 au sol d'airain, *en parl. d'une entrée de souterrain*, Soph. *O.C. 57* || ⋙ *Voc.* χαλκόπου, Luc. *D. mort. 20, 4* (χ. πούς).

χαλκο·πρόσωπος, ος, ον, au visage d'airain, Chrys. *t. 6, p. 325, 34* (χ. πρόσωπον).

χαλκό·πυλος, ος, ον [ῠ] aux portes d'airain, Hdt. *1,181;* θεά, Eur. *Tr. 1113*, déesse dont le temple a des portes d'airain (χ. πύλη).

χαλκο·πώγων, ωνος (ὁ) *traduct. du latin* Ahenobarbus, Plut. *Æmil. 35* (χ. πώγων).

χαλκός, οῦ (ὁ) I cuivre, Il. *9,365; 11, 133;* *particul.* χαλκὸς Κύπριος, Diosc. *1,135*, cuivre de Kypros ; *d'où abs.* cuivre : χαλκὸς κεκραμένος, D. Chr. *Or. 28, p. 531*, cuivre avec alliage, airain de Corinthe, bronze ; χ. λευκός, Th. *Od. 71*, cuivre blanc, *sorte de métal ;* χ. ἐρυθρός, Th. *Od. 71;* Ath. *205* b, laiton ; χαλκοῦ ἄνθος, Hpc. *635, 54*, *litt.* fleur du cuivre, *c. à d.* scories qui se détachent du cuivre chauffé ; χαλκοῦ λεπίς, Diosc. *5,89,90*, écaille de cuivre qui se détache sous le marteau || II airain, Il. *4,510; 6,48; 7, 473;* Od. *21, 10;* *distinct du fer*, Plat. *Leg. 956* a; Pd. *P. 12,25* || III fer, Pd. *P. 3,85; 11,30* || IV *p. ext.* objet travaillé en cuivre *ou* en airain : 1 arme d'airain (épée, Il. *2,417; 19,222; 23,130;* Od. *13,271;* Plat. *2 Alc. 138* b; pointe de lance, Il. *7,77; 21,254;* Od. *22,278;* casque, Il. *11,351;* cuirasse, Il. *2,578; 4,420;* bord du bouclier, Il. *20,274; 7,266;* hache, Il. *13,180; 23, 118;* Od. *8,507; 14,418;* hameçon, Il. *16,408*) || 2 vase d'airain, Diosc. *1, 135;* *particul.* chaudron, Il. *18,349;* Od. *8,246; 10,360;* urne, Soph. *El. 758;* *en gén.* ustensiles *ou* vaisselle d'airain, Il. *2,226;* Od. *2,338; 21,10,62* || 3 miroir de métal, Eschl. *fr. 368;* Philét. *1;* Call. *L. Pall. 21* || 4 monnaie de cuivre, le 8e de l'obole, Plut. *M. 665* b; *en gén.* monnaie de cuivre, Epich. (Poll. *9, 90*); Anth. *9,174;* NT. *Marc. 12,41; Matth. 10,9, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* χαλκόφι, Il. *11, 351* (*Orig. incert., p.-ê. de la* R. Χαρ, briller ; *cf.* R. *sscr.* Ghar, briller ; *p. suite, apparenté à* χρυσός).

χαλκο·σάνδαλος, ος, ον [δᾰ] aux sandales d'airain, Porph. (Eus. *P.E. 113* d) (χ. σάνδαλον).

χαλκο·σκελής, ής, ές, aux jambes d'airain, Soph. *fr. 320* (χ. σκέλος).

χαλκο·στέφανος, ος, ον [φᾰ] couronné d'airain, *ép. d'un temple*, Anth.*App.242* (χ. στέφανος).

χαλκό·στομος,ος,ον : **1** à bec d'airain, *ép. d'un éperon de navire*, Eschl.*Pers.410* || **2** à ouverture *ou* à bouche d'airain, *ép. d'une trompette*, Soph. *Aj.17* (χ. στόμα).

χαλκό·τευκτος, ος, ον, fabriqué en airain, Eur.*I.T.99* (χ. τεύχω).

χαλκό·τονον, ου (τὸ) machine de jet à ressorts de bronze, Phil. *Bel. 72, etc.* (χ. τείνω).

χαλκό·τοξος, ος, ον, à l'arc d'airain, Pd.*N.3,65* (χ. τόξον).

χαλκο·τόρευτος, ος, ον, tourné *ou* ciselé en airain, Orph.*H.16,2* (χ. τορεύω).

χαλκοτορέω-ῶ, fabriquer (*litt.* percer *ou* creuser) en airain, A. Pl. *15* (χαλκότορος).

χαλκό·τορος, ος, ον : **1** fabriqué (*litt.* percé *ou* creusé) en airain, Pd. *P.4,261* || **2** fait (*litt.* percé *ou* creusé) par une arme d'airain, *en parl. d'une blessure*, Opp.*H.5,329* (χ. τείρω).

χαλκοτυπεῖον, ου (τὸ) [ῠ] forge *ou* fonderie pour l'airain, Phil. *1, 153*; Jambl. *V. Pyth. 115* (*var.* -ιον) (χαλκοτύπος).

χαλκοτυπέω-ῶ [ῠ] forger *ou* façonner de l'airain, travailler le cuivre *ou* l'airain, Plut.*M.820* a (χαλκοτύπος).

χαλκοτυπική, ῆς (ἡ) [ῠῐ] art *ou* métier de forgeron, Plat.*Pol.288* a; Plut.*M.1084* c (χαλκοτύπος).

χαλκοτύπιον, *var. de* χαλκοτυπεῖον.

χαλκο·τύπος, ος, ον [ῠ] **1** qui travaille (*litt.* qui frappe) l'airain, le cuivre *ou* le fer, Plut.*M.395* c; *subst.* ὁ χ. Xén. *Ages. 1,26*; *Vect.4,6*, forgeron || **2** qui frappe le cuivre *ou* l'airain : μανίη, Anth. *6, 51*, transport des prêtres de Cybèle qui frappaient les cymbales d'airain (χ. τύπτω).

χαλκό·τυπος, ος, ον [ῠ] fait (*litt.* frappé) par une arme d'airain, *en parl. d'une blessure*, Il. *19, 25* (χ. τύπτω).

χαλκοῦν, *neutre de* χάλκεος-οῦς.

χαλκουργεῖον, ου (τὸ) mine de cuivre, Pol. *12, 1,4*; Str.*146*; DS.*1, 15*; *2,52*; *5,36* (χαλκουργός).

χαλκούργημα, ατος (τὸ) ouvrage en cuivre (vase, statue, *etc.*) Phil. *de Mir.3*; Sext. *M.9,75*; Jos. *A. J. 8, 3, 5, etc.* (χαλκουργέω).

χαλκουργική, ῆς (ἡ) *s.e.* τέχνη, l'art de travailler le cuivre *ou* l'airain, le métier de chaudronnier, de forgeron *ou* de fondeur, Arstt.*Pol.1, 8,1* (χαλκουργός).

χαλκουργός,ός,όν : **1** qui travaille le cuivre *ou* l'airain; *subst.* ὁ χ. chaudronnier *ou* forgeron, Luc.*J. tr.33* || **2** où l'on travaille le cuivre, Diosc.*5, 106* (χαλκός, ἔργον).

χαλκοῦς, *contr. de* χάλκεος, *v. ce mot.*

Χαλκοῦς (ὁ) Khalkous, *litt.* le sol aux mines de cuivre, *en Attique*, Dém. *fr. 13, 62 B.-Sauppe*; Plut. *Dem.11* (*cf. le préc.*).

χαλκο·φάλαρος, ος, ον [ᾰᾰ] aux ornements de cuivre *ou* d'airain, Ar. *Ach.1072* (χ. φάλαρον).

χαλκο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui a l'apparence du cuivre, Diosc. *5, 84* (χ. φαίνω).

χαλκό·φθογγος, ος, ον, au son retentissant comme le cuivre *ou* l'airain, Solin.*37* (χ. φθόγγος).

χαλκόφι, *v.* χαλκός.

χαλκο·φόρος, ος, ον, qui produit (*litt.* qui porte) du cuivre, Nonn.*14, 343* (χ. φέρω).

χαλκό·φωνος, ου (ὁ) sorte de pierre qui a un son métallique, Plin.*H.N. 37,10, 56*.

χαλκο·χάρμης, ου, *adj. m.* qui combat avec une armure d'airain, Pd. *P.5,109* (χ. χάρμη).

χαλκο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῐ] à la cuirasse (*litt.* à la tunique) d'airain, Il.*1,371*, *etc.* (χ. χιτών).

χαλκό·χρους, ους, ουν, qui a la couleur de l'airain, Diosc. *2, 213* (χ. χρόα).

χαλκό·χυτος, ος, ον [ῠ] fondu *ou* coulé en airain, Anth.*9,739* (χ. χέω).

χαλκόω-ῶ : **1** forger en airain, Anth.*9,795* || **2** couvrir *ou* cuirasser d'airain, Pd.*O.13,123* (χαλκός).

χαλκώδης, ης, ες, *c.* χαλκοειδής, Th. *Sign.4,2*; Arét. *Sign. m. diut. 2, 13* (χαλκός, -ωδης).

Χαλκωδόνιον ὄρος (τὸ) le mt Khalkôdonion, *en Thessalie*, A.Rh. *1,50*.

Χαλκωδοντιάδης, ου (ὁ) [ᾰδ] le fils de Khalkôdôn, *c. à d.* Elphénor, Il. *2, 541*; *4, 464* (Χαλκώδων).

Χαλκωδοντίδαι, ῶν (οἱ) les descendants de Khalkôdôn, *c. à d.* les Eubéens, Eur.*Ion 59* (*patr. du suiv.*).

Χαλκ·ώδων, οντος (ὁ) Khalkôdôn, *litt.* aux dents d'airain, *roi des Abantes, en Eubée*, Il. *4, 464*; Soph. *Ph. 489, etc.* (χαλκός, ὀδούς).

χάλκωμα, ατος (τὸ) tout objet en airain *ou* en cuivre : **1** vase d'airain, Sophr. (Ath. *229* f); Ar. *Vesp. 1214, fr.381*; Xén. *An. 4, 1,8*; Lys.*154,22*; *fr.32*; *particul.* chaudière pour les bains, Plut.*Demetr.24* || **2** éperon de navire en airain, DS.*20, 9, etc.* || **3** table d'airain, Pol. *3, 26,1*; *3, 33, 18, etc.* || **4** lame *ou* feuille d'airain, Pol. *6, 23, 14* (χαλκόω).

Χάλκων, ωνος (ὁ) Khalkôn, *h.* Il. *16,595*; Thcr.*7,6, etc.* (χαλκός).

χαλκ·ωρυχεῖον, ου (τὸ) [ῠ] mine de cuivre, Th.*Lap.25, etc.*; Str.*821, etc.* (χάλκος, ὀρύσσω).

χαλκ·ωρυχέω-ῶ [ῠ] *litt.* fouiller le cuivre, *c. à d.* exploiter une mine de cuivre, Lyc.*484* (χάλκος, ὀρύσσω).

χαλκ·ωρύχιον, ου (τὸ) *c.* χαλκωρυχεῖον, Plut.*M.659* c.

Χάλος, ου (ὁ) Khalos (*auj.* Kuweih) *fl. de Syrie*, Xén.*An.1,4,9*.

χαλυβδικός, ή, όν [ᾰ] d'acier, Lyc. *1109*; *subst.* ὁ χαλυβδικός (*s.e.* σίδηρος) Eur.*Her.162*, l'acier (χάλυψ).

Χάλυβες, ων (οἱ) [ᾰῠ] les Khalybes, *pple du Pont, renommé pour son habileté à travailler le fer et inventeur de l'acier*, Hdt. *1, 28*; Eschl.*Pr.715*; Xén. *An.5,5,1* (*cf.* χάλυψ).

Χαλυβηΐς, ίδος [ᾰῠῐδ] *adj. f. c. le suiv.* Max. π. κατ. *302*.

Χαλυβικός, ή, όν [ᾰῠ] des Khalybes, Arstt. *Mir. ausc. 48* (Χάλυβες).

χάλυβος, ου (ὁ) [ᾰῠ] *c.* χάλυψ, Eschl.*Sept.729*.

Χαλυβώνιος, α, ον [ᾰῠ] de Khalybôn, *v. de Syrie*, Plut.*Alex.fort.2, 11*; Ath.*28* d.

χάλυψ, υβος (ὁ) [ᾰῠβ] acier, Eschl. *Pr. 133*; Soph. *Tr. 1260*; *adj.* Nonn. *36, 182*.

* **Χάλυψ**, *seul. pl.* Χάλυβες, *v. ce mot.*

χαμάδις [ᾰᾰ] *adv. c. le suiv.* Il.*6, 147*; *7,16,190, etc.*; Eschl. *Sept.358, etc.*; Call. *Cer. 26* (*th.* χαμα-, -δις).

χαμᾶζε [χᾰ] *adv.* sur *ou* vers la terre, à terre, *avec mouv.* Il.*3,29, etc.*; Od. *21, 136, etc.*; Eur. *Bacch. 633*; Ar.*Ach.341,344*; Plut.*Syll.28*; *sans mouv.* Luc.*Lex.2, etc.* (*th.* χαμα-, -ζε).

χαμᾶθεν [χᾰ] *adv.* de dessus terre, Hdt.*2,125*; *4,172*; Ar.*Vesp.249, etc.* (*th.* χαμα-, -θεν).

χαμαί [ᾰ] *adv.* à terre : **1** *sans mouv.* : ἧσθαι, Od.*7,160*, être assis par terre; κεῖσθαι, *etc.* Xén.*Ag.2,14*; *Hell. 4, 1, 30, etc.*; Plat.*Crit.120* b, être couché par terre, être étendu à terre; ἐν δαπέδῳ χαμαί, Od.*22,188, m.sign.* || **2** *avec mouv. c.* χαμᾶζε, Il. *4,482,526*; *5,588*; *8,320*; Pd.*P.8,133*; *N.6,87*; Eschl. *Ag.880*; Plut.*Marc. 13, etc.*; εἰς τὸ χ. Anth. *11, 89, m. sign.*; *fig.* χαμαὶ πεσεῖν, Plat. *Euthyd. 14* d, *etc.* disparaître, s'évanouir sans être remarqué; χαμαὶ ἔρχεσθαι, Luc. *Herm.5*, marcher en rampant, *p. opp. à ceux qui s'élèvent haut, aux philosophes*; *joint à* βάδην, Luc. *Imag. 18*, ὁ χαμαὶ βίος, Plut. *M.1117* b, vie terre à terre, vie simple, modeste || ⋙ *Dans une inscr. att. de 329 av. J.C.*, *v. Meisterh. p. 114, § 57,2* (*anc. locat. du nom. inusité* χαμά, la terre; *cf. lat.* humus, humi, *cf.* χθαμαλός, χθών, *etc.*).

χαμαι·άκτη, ης (ἡ) hièble (*sambus ebulus* L.) *plante*, Diosc. *4, 175* (χαμαί, ἀκτή).

χαμαι·βάλανος, ου (ἡ) [ᾰᾰᾰ] sorte de tithymale (*euphorbia apios* L.) *plante*, Diosc.*4,177* (χ. βάλανος).

χαμαι·βατος, ου (ὁ) sorte de ronce rampante, à fruits bleus, Th.*H.P.3, 18,4* (χ. βατός).

χαμ·αίγειρον, ου (τὸ) [ᾰ] pas d'âne, *plante*, Diosc.*Noth.3,126* (χ. αἴγειρος).

χαμαι·γενής, ής, ές [ᾰ] né de la terre, *ép. des hommes*, Hh. *Ven.108*, *Cer.353*; Hés. *Th. 879*; Pd. *P.4,175*; *ou des fourmis*, Nonn.*13,361* (χ. γένος).

χαμαι·δάφνη, ης (ἡ) [χᾰ] *litt.* « laurier nain », *n. de la lauréole ou, sel. d'autres, du fragon*, Th.*H.P.3,18,3*; Diosc.*4,149*.

χαμαι·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ᾰῐᾰ] maître élémentaire, Rhét. (*W. 6,45*), *etc.*

χαμαιδρυΐτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé de germandrée, Diosc. *5, 51* (χαμαίδρυς).

χαμαί·δρυς, υος (ἡ) [ᾰ, ῡς, ῠο] *litt.* « chêne nain », *n. de la* germandrée (*Teucrium lucidum* L.) *plante*, Th. *H. P. 9, 10, 5*; Diosc. *3, 112* (χ. δρῦς).

χαμαί·δρωψ (ἡ) *c. le préc.* P. Eg. *7, 3, p. 258*.

χαμαι·ευνάς, άδος [ᾰ, αι *bref*, ᾰδ] *fém. c. le suiv.* Od. *10, 243*; *14,15*; Nic.*Th.532*; Lyc.*848*; *en parl. de parasites*, Eub. (*Com. fr. 3, 269*).

χαμαι·εύνης, ου [ᾰ, αι *bref*] *adj. m.* qui couche *ou* dort à terre, Il. *16, 235*; El. *N.A. 12,7* (χ. εὐνή).

χαμαί·ζηλος, ος, ον [ᾰ] qui aime *ou* recherche le sol, *c. à d.* : **I** *au propre* : **1** qui vit sur terre, Orph. *Arg.929* || **2** *en parl. des plantes*,

qui se plaît au ras du sol, bas, rampant, nain, PLUT. *M.150*a, *293*a; GEOP. *5,2,14*; *subst.* τὸ χαμαίζηλον, PLIN. *H.N. 27,10, 61*, quintefeuille (*viburnum genista* L.) *plante* ‖ 2 *en parl. d'hommes*, très petit, nain, LUC. *Im. 13* ‖ 3 *en parl. de choses :* δίφρος χαμαίζηλος, PLUT. *M. 150*a; *ou simpl.* ὁ χαμαίζηλος, HPC. *Fract. 776*; PLAT. *Phæd. 89*b, siège bas ‖ II *fig.* bas, commun, vulgaire, LUC. *Somn. 18*; THÉM. *312* ‖ *Cp.* χαμαιζηλότερος, GEOP. *9,9,11* ‖ ⋙ *Fém.* χαμαιζήλη, HPC. *Art. 790* (χ. ζῆλος, *ou, sel. d'autres*, χ. *suff.* -ζηλος).

χαμαιζήλως [ᾰ] *adv.* avec humilité, PHIL. *1,103*.

χαμαῖθεν [ᾰ] *adv. c.* χαμᾶθεν, PLUT. *M. 296* (χαμαί, -θεν).

χαμαί·καυλος, ος, ον [ᾰ] à tige basse *ou* rampante, TH. *H.P. 6,5,2* (χ. καυλός).

χαμαι·κέρασος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] 1 cerisier nain, ASCLÉP. (ATH. *50*d) ‖ 2 plante basse, à baies rouges comme les cerises, DIOSC. *1,157*.

χαμαί·κισσος, ου (ὁ) [ᾰ] lierre terrestre, *plante*, DIOSC. *4,126*; PLIN. *H.N. 16,62, etc.* (χ. κισσός).

χαμαι·κλινής, ής, ές [ᾰῐ] couché à terre, STR. *710* (χ. κλίνω).

χαμαικοιτέω-ῶ [ᾰ] coucher *ou* dormir à terre, LUC. *Syr. 55* (χαμαικοίτης).

χαμαι·κοίτης, ου [ᾰ] *adj. m.* qui couche *ou* dort à terre, SOPH. *Tr. 1166* (χ. κοιτάω).

χαμαικοιτία, ας (ἡ) [χᾰ] action de coucher *ou* de dormir à terre, PHILSTR. *Ep. 52* (χαμαικοίτης).

χαμαι·κυπάρισσος, ου (ἡ) [ᾰῠᾰ] *litt.* « cyprès nain », *n. de la* santoline, *plante*, POËT. *de vir. herb. 106*; PLIN. *H.N. 24,15*.

χαμαί·λεος, ος, ον [ᾰ] *c.* χαμαιλέων, NIC. *Th. 656*.

χαμαι·λεύκη, ης (ἡ) [ᾰ] *autre n. de la plante* χαμαίγειρος, DIOSC. *Noth. 3,126*.

χαμαι·λεχής, ής, ές [ᾰ] qui couche *ou* dort à terre, ANTH. *7,413* (χ. λέχος).

χαμαι·λέων, οντος (ὁ) *litt.* « lion nain » : 1 caméléon, *reptile dont la peau change de couleur quand il est irrité*, ARSTT. *H.A. 2,11,1*; *fig. comme symbole de mobilité*, ARSTT. *Nic. 1,10, 8*; PLUT. *Alc. 23* ‖ 2 *n. de diverses plantes dont les feuilles sont de couleur changeante*, TH. *H.P. 6,4,3*; *9,12,1*; DIOSC. *3,10,11*; GEOP. *2, 5, 4*.

χαμαί·λυκος, ου (ὁ) [ᾰῠ] *litt.* « loup nain », *sorte de plante*, DIOSC. *Noth. 4, 61* (χ. λύκος).

χαμαιμήλατον, ου (τὸ) [ᾰ] préparation de camomille, ORIB. *85 Matth.* (χαμαίμηλον).

χαμαιμηλ·έλαιον, ου (τὸ) [ᾰ] huile de camomille, A.TR. *1.28* (χαμαίμηλον, ἔ.).

χαμαιμήλινος, η, ον [ᾰῐ] de camomille, GAL. *2, 99, 46*; DIOSC. *Parab. 1,127* (χαμαίμηλον).

χαμαί·μηλον, ου (τὸ) [ᾰ] *litt.* « pomme naine *ou* de terre », *c. à d.* : 1 camomille, *plante*, ORPH. *Arg. 919*; DIOSC. *3, 154* ‖ 2 *autre n. de la plante* parthenium, DIOSC.

χαμαι·μυρσίνη, ης (ἡ) *seul. lat.* chamæmyrsine, myrte nain *ou* sauvage, *arbrisseau*, PLIN. *H.N. 22, 26*.

χαμαι·παγής, ής, ές [ᾰᾰ] fixé à la terre, P.SIL. *Ecphr. 126* (χ. πήγνυμι).

χαμαιπέτεια, ας (ἡ) [ᾰ] action de ramper, JAMBL. *Protr. 346* (χαμαιπετής).

χαμαιπετέω-ῶ [ᾰ] *seul. part. prés. fém. dor.* χαμαιπετοῖσα, tomber à terre, *d'où* échouer, être vain, PD. *N. 4,66* (χαμαιπετής).

χαμαι·πετής, ής, ές [ᾰ] 1 qui tombe à terre, lancé à terre, POSID. (ATH. *153* a) ‖ 2 tombé à terre, couché *ou* gisant à terre, ESCHL. *Ch. 964*; EUR. *Bacch. 1111*; PLAT. *Conv. 203* d; *fig.* vain, inutile, sans effet, PD. *O. 9,19*; *P. 6,37* ‖ 3 qui est à terre, bas, très petit, nain, *en parl. d'arbres*, POL. *13,10,7*; LUC. *Lex. 13*; *fig.* bas, commun, vulgaire, *en parl. du style*, LUC. *H. conscr. 16* ‖ 4 qui se penche à terre, LUC. *Dips. 2*; accompagné de prosternements, ESCHL. *Ag. 920* (χ. πίπτω).

χαμαιπετῶς [ᾰ] *adv.* en volant à terre, LUC. *Icar. 10* (χαμαιπετής).

χαμαι·πεύκη, ης (ἡ) sorte de chardon, DIOSC. *4, 125*; PLIN. *H.N. 24, 15, 86*

χαμαιπιτύϊνος οἶνος (ὁ) vin aromatisé avec de l'ivette, DIOSC. *5,80* (*v. le suiv.*).

χαμαί·πιτυς, υος (ἡ) [ᾰῐ] ive *ou* ivette, *plante*, NIC. *Al. 56* (*ajuga iva* L.) DIOSC. *3, 175*, (et *ajuga chia* L.) DIOSC. *3, 176*; PLIN. *H.N. 24,20* (χ. πίτυς).

χαμαι·πλάτανος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] platane nain, PLIN. *H.N. 12,6*.

χαμαί·πλιον, ου (τὸ) [ᾰ] *autre n. de l'*erysimum, DIOSC. *Noth. 447*.

χαμαι·ρεπής, ής, ές [ᾰ] qui penche vers la terre, NYSS. (χ. ῥέπω).

χαμαι·ριφής, ής, ές [ᾰ] qui tombe à terre, bas, très petit, nain, TH. *H.P. 2,6,11 dout.* (χ. ῥίπτω).

χαμαί·ρρυτον, ου (τὸ) [ῠ] *autre n. de la plante* στρούθιον, DIOSC. *Noth. 2,193*.

χαμαι·στρωτος, ος, ον [ᾰ] étendu à terre, POËT. (ATH. *460* b) (χ. στρώννυμι).

χαμαι·σύκη, ης (ἡ) [ᾰῡ] sorte d'euphorbe, *plante*, DIOSC. *4, 170*; PLIN. *H.N. 24,83* (χ. συκῆ).

χαμαί·συρτος, ος, ον, traîné à terre, NAZ. *2, p. 281* (χ. συρτός).

χαμαι·σχιδής, ής, ές, *gén.* έος [ᾰῐ] fendu *ou* partagé, dès le sol, en plusieurs branches, TH. *C.P. 4,14,4* (χ. σχίζω).

χαμαιτυπεῖον, ου (τὸ) [ᾰῠ] mauvais lieu, LUC. *D. mort. 10,11*; *Nigr. 22*; *Icar. 16* (χαμαιτύπη).

χαμαιτυπέω-ῶ [ᾰῠ] se prostituer, D.CHR. *412* (χαμαιτύπη).

χαμαι·τύπη, ης (ἡ) [ᾰῠ] prostituée, TIMOCL. (ATH. *570* f); HIPP. COM. (ATH. *260* f); PLUT. *Ant. 9 M. 5* b (*cf.* χαμαιτυπής).

χαμαι·τυπής, ής, ές, *gén.* έος [ᾰῠ] *litt.* qui tombe à terre, *c. à d.* bas, trivial, DH. *Thuc. 27,3* (χ. τύπτω).

χαμαι·τυπία, ας (ἡ) débauche abjecte, ALCPHR. *3,64*; MAN. *4,353* (χαμαίτυπος).

χαμαί·τυπος, ος, ον [ᾰῠ] qui frappe à terre; *subst.* ὁ χ. : 1 sorte de faucon qui se jette sur sa proie à terre, ARSTT. *H.A. 9,36,3* ‖ 2 débauché (*cf.* χαμαιτύπη) PHIL. *1,345* (χ. τύπτω).

χαμαι·φερής, ής, ές [ᾰ] qui penche (*litt.* qui se porte) vers la terre, THÉOPHIL. *ad Autol. 2,26* (χ. φέρω).

χαμαλός, ή, όν [ᾰᾰ] *c.* χαμηλός, STR. *454*.

Χαμβδᾶς (ὁ) Khambdas, *chef arabe*, ANTH. *App. 134*.

χαμ·ελαία, ας (ἡ) [χᾰμ] camelée (*daphne oleoïdes* L.) *litt.* « olivier nain », *arbrisseau*, NIC. *Al. 48*; DIOSC. *4,172* (χαμαί, ἐ.).

χαμελαΐτης οἶνος (ὁ) vin aromatisé de camelée, DIOSC. *5, 79* (χαμελαία).

χαμ·ερπής, ής, ές [ᾰ] qui se traîne à terre, rampant, ANTH. *App. 39,8* (χαμαί, ἕρπω).

χαμερπῶς [ᾰ] *adv.* en rampant, bassement, NAZ. (χαμερπής).

χαμ·εύνα, *v.* χαμεύνη.

χαμ·ευνάς, άδος [χᾰ] *adj. f.* qui couche à terre, étendue à terre, LYC. *848*; *d'où subst.* : 1 couche, NIC. *Th. 23* ‖ 2 *c.* χαμαιτύπη, LYC. *319* (χαμεύ-ν-ς (χ. νη).

χαμευνέω-ῶ [ᾰ] coucher à terre, PHILSTR. *241*; SYN. *p. 15* c (χαμεύνη).

χαμ·εύνη, ης (ἡ) [ᾰ] 1 lit qu'on fait à terre, ESCHL. *Ag. 1540*; EUR. *Rhes. 9,849*; THCR. *13,33*; PLUT. *M. 598* b; ANTH. *App. 54* ‖ 2 bois de lit, AR. *Av. 815* ‖ ⋙ *Dor.* χαμεύνα [νᾱ] THCR. *13,33* (χ. εὐνή).

χαμ·εύνης, ου [ᾰ] *adj. m. c.* χάμευνος, STR. *227*; M.TYR. *Diss. 8*.

χαμευνία, ας (ἡ) [χᾰ] action de coucher *ou* de dormir à terre, PHILSTR. *V. Ap. 3,15, etc.* (χαμεύνη).

χαμεύνιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* χαμεύνη, PLAT. *Conv. 220* d; LUC. *As. 51, etc.*

χαμευνίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] *c. le préc.* THCR. *7,133*.

χάμ·ευνος, ος, ον [ᾰ] *c.* χαμεύνης, M.TYR. *24,8*.

χαμηλός, ή, όν [ᾰ] 1 qui est à terre, qui ne s'élève pas au-dessus du sol, bas, XÉN. *Eq. 1,3*; NIC. *Th. 944*; *fig.* : χαμηλὰ πνεῖν, PD. *P. 11,46*, avoir des sentiments bas, de vulgaires pensées ‖ 2 *p. suite*, très petit, ANTH. *7,472* ‖ *Cp.* χαμηλότερος, NIC. (ATH. *369* c); ANTH. *7,472* (χαμαί).

χαμῖτις ἄμπελος (ἡ) vigne naine, GEOP. *3,1, 5* (χαμαί).

χαμόθεν [ᾰ] *adv. mauv. leç. p.* χαμᾶθεν, CRAT. (PRISC. *18, p. 214*); XÉN. *Hell. 7,2,7*; PLUT. *Alex. 35*; LUC. *Philops. 7*; ARTÉM. *2,25*.

χάμψαι, ῶν (οἱ) crocodiles, HDT. *2,69* (*mot égyptien*; *cf. copte* empsah, *arabe* temsâh).

χάν, *v.* χήν.

χἄν, *crase att. p.* καὶ ἄν, AR. *Th. 90*.

χανδά, *adv. c.* χανδόν, DYSC. *Adv. 562*.

χανδάνω (*f.* χείσομαι, *ao. 2* ἔχαδον [ᾰ], *pf. au sens d'un prés.* κέχανδα) contenir : ἓξ μέτρα, IL. *23, 742*, six mesures, *en parl. d'un cratère*; ὡς οἱ χεῖρες ἐχάνδανον, OD. *17,344*, autant que ses mains en pouvaient contenir; *cf.* IL. *14,34*; *24,192*, *etc.*; OD. *4,96*; *18,17*, *etc.*; χ. χόλον, IL. *4, 24*; *8,461*, contenir sa colère; ἤϋσεν ὅσον κεφαλὴ χάδε φωτός, IL. *11,462*, il cria autant que put y suffire la tête d'un mortel, *c. à d.* de toutes ses forces; *fig.* μέγα τολμήεντες ὅσον χάδον, OPP. *C. 4, 210*, hardis autant qu'ils l'ont décidé; *avec un inf.* : οὐκέτι μοι στόμα χείσεται ἐξονομῆναι, HH. *Ven.*

253, *dout.* ma bouche ne s'ouvrira plus pour se vanter de cela || ⋙→ *Ao. 2 poét.* χάδον, Il. *11,462; inf. poét. et ion.* χαδέειν, Il. *13,34;* Hpc. *234,47; pl. q. pf. 3 sg. poét.* κεχάνδει, Il. *24, 192* (R. Χαδ, contenir, prendre; *cf.* χαίνω, χάσκω; *lat.* hend- *dans* prehendo).

χανδόθεν, *adv. c.* χανδόν, Hpc. *273, 33 dout.*

χανδόν, *adv.* en s'ouvrant, *particul.* en ouvrant la bouche, à pleine bouche, Od. *21, 294;* Nic. *Th. 341;* Luc. *M. cond. 7; fig. c. à d.* avidement, Luc. *Alex. 14* (χαίνω, -δον).

χανδο·πότης, ου (ὁ) qui boit à pleine bouche, grand buveur, Anth. *11,59* (χανδόν, πίνω).

χανδός, ός, όν, à ouverture béante, à large ouverture, Polém. (Ath. *463* d); Anth. *App. 361* (χαίνω).

χάννη, ης (ἡ) serran, *poisson de mer vorace, litt.* qui a la bouche béante, Arstt. *H.A. 4,11,8; 8,2,24;* El. *H. A. 4, 5.*

χάννος, ου (ὁ) *c. le préc.* Numén. (Ath. *304* e, *327* f).

χάνοι, *v.* χαίνω.

χάνος, εος-ους (τὸ) *c.* χάσμα, Poll. *2,97.*

Χάονες, ων (οἱ) les Khaones, *une des trois tribus principales de l'Epire,* Thc. *2, 68, 80, 81;* Plut. *Pyrrh. 19, 28, etc.* || ⋙→ *Dat. pl.* Χάοσι, Ar. *Ach. 604,613; Eq. 78.*

Χαόνιος, α, ον [χᾰ] de Khaonie, *p. ext.* d'Epire, Orph. *Arg. 130, etc.;* ἡ Χαονία (*s. e.* γῆ *ou* χώρα) la Khaonie, Arstt. *Meteor. 2,3, etc.* (Χάονες).

χάος, *gén.* χάεος-χάους (τὸ) **I** ouverture béante, gouffre, abîme, Spt. *Mich. 1,6; Zach. 14,4; en parl. d'un tombeau,* Opp. *C. 4,92; de la gueule du crocodile,* Opp. *C. 3, 414, etc. particul.:* **1** espace immense et ténébreux qui existait avant l'origine des choses, *personnifié dans* Hés. *Th. 116;* Ar. *Av. 693, etc.;* Plat. *Conv. 178* b || **2** espace immense du Tartare, Plat. *Ax. 371* e; *d'où* obscurité, ténèbres des Enfers, Q. Sm. *2,614* || **3** *p. ext.* immensité de l'espace, de l'air, Ar. *Nub. 424,627; Av. 192; ou* durée infinie du temps, M. Ant. *4,3* || **II** *p. suite d'une fausse dérivation de* χέω (verser, répandre): **1** masse confuse des éléments répandus dans l'espace, chaos, Luc. *Am. 32* || **2** *t. stoïc.* liquide, *particul.* eau, Plut. *M. 955* e || ⋙→ *Gén. épq.* χάεος, Hés. *Th. 123,814, etc.* (R. Χα, être béant; *cf.* χαίνω, χάσκω, χανδάνω).

χαός, ός, όν [ᾱ] noble, vénérable: χαοὶ οἱ ἐπάνωθεν, Thcr. *7,5,* les nobles ancêtres (*contr. de* χάϊος).

χαόω-ῶ, engloutir, anéantir, Simpl. *Epict. 173* (χάος).

χαρά, ᾶς (ἡ) [χᾰ] **1** joie, plaisir, Eschl. *fr. 251;* Soph. *Tr. 129;* Eur. *Alc. 579, etc.;* Plat. *Def. 413* c, *etc.; au pl.* Plut. *M. 1092* e; χαρὰν χαίρειν, Plut. *M. 1091* e; NT. *Matth. 2, 10,* éprouver de la joie, se réjouir; χαρὰν διδόναι τινί, Soph. *Tr. 201,* donner de la joie à qqn; χαρᾷ, Eschl. *Ag. 1630, Ch. 233;* Soph. *El. 906, fr. 88;* ὑπὸ χαρᾶς, Xén. *Cyn. 6,15;* χαρᾶς ὕπο, Eschl. *Ag. 540;* διὰ τὴν χαρὰν, Plut. *Dem. 20,* par l'effet de la joie; μετὰ χαρᾶς, Xén. *Hier. 1,25;* Pol. *22,17,12, etc.;* σὺν χαρᾷ, Soph. *El. 934,1336;* ἅμα χαρᾷ, Xén. *Cyr. 7,5,32;* Eur. *I.T. 832,* avec joie || **2** ce qui réjouit le cœur (repas, Spt. *Esth. 9,18;* NT. *Matth. 25,21;* chant, Spt. *Esaï. 55,12;* paix, *Esaï, ibid.*); joie, NT. *Phil. 4, 1, etc.* (R. Χαρ, briller, *d'où* réjouir, *v.* χαίρω).

Χαρά, ᾶς (ἡ) Khara, *n. de chienne,* Xén. *Cyn. 7,5* (*v. le préc.*).

χάραγμα, ατος (τὸ) [χᾰ] **I** trace que laisse une déchirure, *particul.:* **1** cicatrice, *d'où* morsure, Soph. *Ph. 267* || **2** marque de brûlure, Anacr. *28, 2* || **3** signe d'écriture (sur une pierre, une écorce, *etc.*) Anth. *9,401* || **4** empreinte de monnaie, Plut. *Lys. 16; p. ext.* pièce de monnaie, Anth. *5,30* || **II** *fig.* signe, marque, Plut. *Luc. 9;* NT. *Apoc. 16,2; 13,16* (χαράσσω).

χαραγμός, οῦ (ὁ) [χᾰ] incision, *particul.* dentelure d'une feuille, Th. *H.P. 3,11,3* (χαράσσω).

χαράδρα, ας (ἡ) [χᾰ] **I** lit creusé par un torrent, ravin, Il. *4,454;* Hdt. *9,102;* DS. *3, 29; p. suite,* ravine, torrent, Il. *16, 390;* Ar. *Vesp. 1034, Pax 759, etc.* || **II** *p. anal. ou p. ext.:* **1** tranchée pour l'écoulement des eaux, rigole, Dém. *1273,6* || **2** précipice, *d'où* chemin étroit et abrupt, défilé, Hdt. *7,176;* Thc. *3,107;* Xén. *An. 3,4,1 et 5; 4,2,3; 5,2,3 et 4, etc.* || **3** quartier de roc, roc, Opp. *C. 2, 555* || ⋙→ *Ion.* χαράδρη, Opp. *H. 1, 267* (χαράσσω).

Χαράδρα, *ion.* **Χαράδρη,** ης (ἡ) *lieu de Phocide,* Hdt. *8, 33* (*v. le préc.*).

χαραδραῖος, α, ον [χᾰ] de ravin, de torrent, Nonn *15,191, etc.;* ἡ χαραδραίη (*ion.*) A. Pl. *230, c.* χαράδρα (χαράδρα).

χαράδρειον, ου (τὸ) [χᾰ] *c.* χαράδρα, Nic. *Th. 389.*

χαραδρεών, ῶνος (ὁ) [χᾰ] lieu entrecoupé de ravins, Naz. *Ep. 7, p. 771* c; Hdn *Epim. 199* (χαράδρα).

χαράδρη, *v.* χαράδρα.

χαραδρήεις, ήεσσα, ῆεν [χᾰ] *c.* χαραδραῖος, Nonn. *9,251, etc.*

χαράδριον, ου (τὸ) [χᾰ] trou rempli d'eau, Str. *413* (*dim. de* χαράδρα).

χαραδριός, οῦ (ὁ) [χᾰ] pluvier, *oiseau de ravin, dont la voracité était proverbiale,* Ar. *Av. 266,1141;* Plat. *Gorg. 494* b; Arstt. *H.A. 8, 3,14; 9,11,2;* Plut. *M. 681* c; El. *N.A. 17,13* (χαράδρα).

χάραδρος, ου (ὁ) [χᾰ] *c.* χαράδρα, Plut. *Agis 8.*

Χάραδρος, ου (ὁ) [χᾰ] Kharadros (*litt.* le ravin *ou* le torrent) *lieu d'Argos,* Thc. *5, 60* (χαράδρα).

χαραδρόομαι-οῦμαι [χᾰ] **1** être sillonné de torrents et, *p. suite,* impraticable à la marche, Hdt. *2,25; 7, 176* || **2** se creuser en ravins, en canaux, *d'où p. ext.* s'élargir, Hpc. *299, 18* (χαράδρα).

χαραδρώδης, ης, ες [χᾰ] **1** qui se creuse son lit en ravin, comme un torrent, Str. *649* || **2** sillonné de ravins, Diosc. *4,57* (χαράδρα, -ωδης).

Χαρακηνός, οῦ (ὁ) habitant *ou* originaire de Kharax, Luc. *Macr. 15, 17* (Χάραξ).

χαρακίας, ου [ᾰᾱᾰ] *adj. m.:* **1** propre à faire des pieux, *en parl. d'un roseau très fort,* Th. *H.P. 4,11, 1* || **2** *subst.* ὁ χ. sorte d'euphorbe, *vulg.* le tithymalle des haies (*euphorbia characias* L.) Diosc. *4, 165* (χάραξ).

χαρακίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ) [ᾰᾰ] disposer une palissade avec des pieux croisés, *d'où p. anal.:* τοῖς προσθίοις σκέλεσι, Arstt. *P.A. 4, 6, 14,* croiser les pattes de devant (χάραξ).

χαρακισμός, οῦ (ὁ) [ᾰᾰ] action de planter des échalas, Phérécr. (Ath. *269* c (χαρακίζω).

Χαρακιτανοί, ῶν (οἱ) [τᾱ] les Kharakitanes, *pple d'Espagne,* Plut *Sert. 17.*

χαρακίτης, ου (ὁ) [ᾰᾱῑ] qui se sert d'un roseau: βιβλιακός, Timon (Ath. *22* d) pour écrire *ou* copier un livre, écrivain, copiste (χάραξ).

χαρακο·βολία, ας (ἡ) [ᾰρᾰ] installation d'une palissade, Spt. *Ezech. 17, 17* (χάραξ, βάλλω).

χαρακοποιέομαι-οῦμαι [ᾰᾰ] se construire une palissade, un retranchement, App. *Civ. 5, 110* (χάραξ, ποιέω).

χαρακοποιΐα, ας (ἡ) [ᾰρᾰ] construction d'une palissade, d'un retranchement, Pol. *6, 34, 1* (*cf. le préc.*).

χαρακόω-ῶ [ᾰᾰ] **1** soutenir avec des échalas: ἄμπελον, Geop. *5,27, 1,* une vigne || **2** entourer de pieux, palissader, *acc.* Eschn. *73, 29;* DS. *Exc. 505, 95;* Plut. *Cleom. 20; fig.:* τί τινι, Arstt. *P.A. 4, 5, 23;* Antiphan. (*Com. fr. 3,133*) entourer une chose d'une palissade; *p. suite,* soutenir, appuyer, protéger, Philstr. *p. 304;* M. Tyr. *2, p. 182* (χάραξ).

χαρακτήρ, ῆρος (ὁ) [χᾰ] **I** celui qui grave *ou* entaille, Eurypham. (Stob. *556, 8*); *en parl. de choses,* instrument pour creuser *ou* graver, E. Byz. *413* || **II** signe gravé, empreinte, Eschl. *Suppl. 279;* Plat. *Pol. 289* b; *particul.:* **1** empreinte de monnaie, Eur. *El. 559;* Arstt. *Pol. 1,6, etc.* || **2** figure gravée sur le bois, la pierre *ou* un métal, Plut. *M. 214* f, *577* e, *1120* f, *etc.;* DS. *3, 67;* Pol. *6, 35, 7;* Luc. *Herm. 44* || **3** *fig.* signe distinctif, marque, caractère extérieur propre à une pers. *ou* à une ch.: προσώπου, Hdt. *1, 116,* traits particuliers du visage; *abs.* les traits du visage, Plut. *M. 906* d, *etc.;* γλώσσης, Hdt. *1,57, 142,* caractères d'une langue; *fig.* τῆς εὐγενείας, Plut. *Thes. 7;* ἀρετᾶς, Eur. *H. f. 658,* caractère de noblesse; *abs.* nature particulière *ou* caractère d'une personne, DH. *Thuc. 23, etc.;* d'un peuple, Pol. *18, 17, 7; particul.* caractère du style, style propre à un écrivain, DH. *Dem. 8,9,13, etc.;* D. Phal. *§ 36, etc.* (χαράσσω).

χαρακτηρίζω [χᾰ] marquer d'une empreinte, d'un signe distinctif, *fig.* caractériser, distinguer, Phil. *1,151;* Plut. *V. Hom. 172* (χαρακτήρ).

χαρακτηρικός, ή, όν [χᾰ] *c.* χαρακτηριστικός, DH. *Dem. 39, etc.* || *Sup.* χαρακτηρικώτατος, DH. *ad Pomp. 6, 7; Thuc. 24, 5.*

χαρακτήριον, ου (τὸ) [χᾰ] *c.* χαρακτήρ, Jos. *Hypomn. 144.*

χαρακτηρισμός, οῦ (ὁ) [χᾰ] désignation au moyen d'un signe caractéristique, Clém. *156;* Sopat. (*W. 8, 751, etc.*) (χαρακτηρίζω).

χαρακτηριστέον [χᾰ] *vb. de* χα-

ρακτηρίζω, Hermog. 346, 12; Eust. 1388, 26.

χαρακτηριστικός, ή, όν [χᾰ] qui sert à distinguer, caractéristique de, *gén.* DH. *Lys.* 11, *Dem.* 34; Sext. *P.* 173 (χαρακτηρίζω).

χαράκτης, ου (ὁ) [χᾰ] qui marque une empreinte sur une monnaie, monnayeur, Man. 6, 388 (χαράσσω).

χαρακτός, ή, όν [χᾰ] entaillé ; *particul. en parl. d'une scie, d'une lime*, dentelé, Hpc. *V. C.* 912; Anth. 6, 205 (χαράσσω).

χαράκωμα, ατος (τὸ) [ᾰρᾰ] **1** palissade, retranchement, Xén. *An.* 5, 2, 26; *joint à* τείχη *et à* τάφροι, Dém. 71, 20; *p. anal. en parl. des sourcils*, Arstt. *P. A.* 2, 15, 1 ‖ **2** camp retranché, Xén. *Hell.* 5, 4, 38, *etc.*; 6, 2, 23, *etc.*; *au plur.* Plut. *Cato.mi.* 58; *en parl. du vallum romain*, Pol. 9, 3, 2; 10, 31, 8 (χαρακόω).

χαράκωσις, εως (ἡ) [ᾰᾰ] action de construire une palissade, un retranchement, Lycurg. 153, 27; Plut. *Mar.* 7 (χαρακόω).

Χαρανδαῖοι, ων (οἱ) les Kharandæes, *pple d'Asie*, Orph. *Arg.* 756, 1050, 1309.

χάραξ, ακος [χᾰ] (ὁ *ou* ἡ, *v. les sens*) [χᾰ, ᾰκ] **I** (ἡ, ὁ *seul.* Geop. 5, 22, 2; 3, 27, 4; 3, 29, 6) pieu, *particul.* : **1** échalas pour la vigne, Thc. 3, 70; Ar. *Ach.* 986; Plut. *M.* 4 c; Luc. *Philops.* 11 ‖ **2** pieu pour palissade, Pol. 18, 1, 1; Plut. *M.* 201 d; *d'où au sg. collect.* palissade, Callix. (Ath. 208 d); DS. 18, 70; 19, 83, *etc.* ‖ **3** bois de construction, Dém. 568, 16 ‖ **II** (ὁ) *au sg.* ouvrage entouré de palissades, retranchement, *particul.* camp retranché, Pol. 1, 29, 3; 1, 80, 11; 3, 45, 5, *etc.*; Plut. *Syll.* 21, *Luc.* 31, *etc.*; χάρακα τίθεσθαι, DH. 5, 3; 6, 29; 9, 16, *ou* βάλλειν, Plut. *Syll.* 28; βάλλεσθαι, Plut. *Æmil.* 17, *Marc.* 18, *etc.* établir un camp retranché ‖ **III** (ἡ) rameau d'olivier coupé et aminci par le bas pour être replanté, bouture d'olivier, Th. *C. P.* 5, 1, 4; *H. P.* 2, 1, 4; Geop. 9, 11, 5; *d'où* bouture *en gén.* Th. *C. P.* 4, 12, 9 ‖ **IV** (ὁ) poisson de mer, Opp. *H.* 1, 173; El. *N. A.* 15, 25 (R. Χαρ, creuser).

Χάραξ, ακος (ὁ) [ᾰᾰκ] Kharax (Charax) : **1** *historien originaire de Pergame*, Anth. *App.* 157 ‖ **2** *v. à l'embouchure du Tigre* (*auj.* Mohammarah) Luc. *Macr.* 16, *etc.*

χαραξί·ποντος, ος, ον [χᾰῐ] qui fend *ou* sillonne la mer, Poèt. (Plut. *M.* 798 *conj.*) (χαράσσω, πόντος).

χάραξις, εως (ἡ) [χᾰ] incision, Plut. *M.* 698 c (χαράσσω).

Χάραξος, ου (ὁ) Kharaxos, *frère de Sappho*, Hdt. 2, 135; Anth. *App.* 64, *etc.*

χαράσσω, *néo-att.* **χαράττω** (*f.* χαράξω, *ao.* ἐχάραξα ; *pass. ao.* ἐχαράχθην, *pf.* κεχάραγμαι) [χᾰ] **I** aiguiser : ἅρπας, Hés. *O.* 571, des faux ; ὀδόντας, Hés. *Sc.* 235, ses dents ; λόγχην, Plut. *M.* 350 d, une lance ; *fig.* : τὸ φιλόνεικον, Plut. *M.* 92 a, exciter l'humeur querelleuse de qqn ; κεχαραγμένος τινί, Hdt. 7, 1, irrité contre qqn ; χαράττεσθαί τινί τι, Eur. *Med.* 157, se fâcher contre qqn au sujet de qqe ch. ‖ **II** faire une entaille, une incision, *particul.* : **1** entailler en forme de scie : φύλλα κεχαραγμένα, Diosc. 4, 175, feuilles dentelées ‖ **2** entailler, fendre : ἀρότρῳ χέρσον, Anth. 6, 238, la terre avec une charrue ; κῦμα, Orph. *Arg.* 370, fendre les flots ‖ **3** écorcher, déchirer : νῶτον, Pd. *P.* 1, 54; Eur. *Rhes.* 73, le dos ; *fig.* : λόγῳ τινά, Plut. *M.* 46 f, égratigner qqn par des remarques malignes ; *cf.* Plut. *M.* 74 d ‖ **4** empreindre, marquer d'une empreinte : νόμισμα, Pol. 10, 27, 13, une monnaie ‖ **5** graver : γράμματα τοίχοισι, Thcr. 23, 46, une lettre *ou* une inscription sur des murs ; ἐπὶ τοίχου ἔπος, Anth. 12, 130, un mot *ou* un vers sur un mur ; ἐν τύμβῳ γράμμα, Anth. 7, 710, une inscription sur un tombeau ; τινὰ στίγμασι, DS. *de Virt.* p. 366, marquer qqn (un esclave) de signes gravés *ou* imprimés ‖ **6** *p. ext.* dessiner, peindre, figurer, Christod. *Ecphr.* 279; Nonn. 10, *p.* 278, 31 ‖ *Moy.* déchirer, *acc.* Anth. 6, 74 ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* χαράσσετο, Luc. *Am.* 16; Anth. 5, 35 (χάραξ).

χαρείς, *part. ao. 2 pass. de* χαίρω.

Χάρης, ητος (ὁ) [ᾰ] Kharès : **I** *n. d'h.* : **1** *général athénien*, Xén. *Hell.* 7, 2, 18, *etc.*; Dém. 8, 30, *etc. B.-Sauppe*; Eschn. 2, 71, *etc. B.-Sauppe*, *etc.* ‖ **2** *fondeur célèbre de Lindos, à qui est dû le Colosse de Rhodes*, Str. 652; Sext. 212, 7 ‖ **3** *historien*, Plut. *Phoc.* 17, *Alex.* 20, *etc.* ‖ **4** *autres*, Ar. *Ach.* 604, *etc.* ‖ **II** *fl. d'Argolide*, Plut. *Arat.* 28 ‖ ⋙ *Voc.* Χάρης, Xén. *Hell.* 7, 2, 10.

χαρήσομαι, *v.* χαίρω.

Χαριάδαι, ῶν (οἱ) [ᾰᾰ] les Khariades, *famille noble d'Égine*, Pd. *N.* 8, 46 (*plur. du suiv.*).

Χαριάδης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] Khariadès, *Athénien*, Is. 4, 3, *etc. B.-Sauppe* (*patr. du suiv.*).

Χαρίας, ου (ὁ) [ᾰᾱ] Kharias, *h.* And. 1, 106 ‖ ⋙ *Voc.* Χαρία, Hld. 1, 14 (χάρις).

Χαρι·γένης, ους (ὁ) Kharigénès, *h.* Eschn. 3, 103 *B.-Sauppe* (χάρις, γένος).

Χαρί·δαμος, *v.* Χαρίδημος.

Χαρίδας, *voc.* -α (ὁ) [ᾰῑᾱ] Kharidas, *Cyrénéen*, Call. *Ep.* 14.

Χαρί·δημος, ου (ὁ) Kharidèmos, *litt.* « la Joie du peuple » : **1** *général athénien*, Dém. 3, 5, *etc.*; Eschn. 3, 77, *edd. B.-Sauppe*; Arstt. *Rhet.* 2, 23, *etc.* ‖ **2** *autres*, Dém. 43, 22, *etc. B.-Sauppe* ‖ **3** *titre d'un dialogue de Lucien* ‖ ⋙ *Dor.* Χαρίδαμος [δᾱ] Anth. 12, 68 (χαρά, δῆμος).

χαρι·δότης, ου (ὁ) [ῐ] *litt.* « celui qui donne la joie », *ép. de Zeus*, Plut. *M.* 1048 c; *d'Hermès*, Plut. *M.* 303 d; *de Bacchus*, Plut. *Ant.* 24, *M.* 613 d (χαρά, δίδωμι).

χαρι·δώτης, ου (ὁ) [ᾰῐ] *c. le préc.* Hh. 17, 2.

χαρι·δῶτις, ιδος (ἡ) [ᾰῐδ] *fém. du préc.* Orph. *H.* 8, 9, 54, 9.

χαριεῖ, *2 sg. fut. att. de* χαρίζομαι.

χαρίεις, ιεσσα, ιεν, *att. au sens adv.* -ιεν [ᾰ] **I** qui plaît, *d'où* : **1** gracieux, aimable, *en parl. de choses* (*présents*, Il. 8, 204; Od. 8, 167; *vêtements*, Il. 5, 905; 6, 90, 271; Od. 5, 231, *etc.*; *fleur de l'âge, éclat de la jeunesse*, Il. 24, 348; Od. 10, 279; Plat. *Prot.* 309 b, *etc.*); *en parl. des parties du corps* (*tête, visage, etc.*) Il. 16, 798; 18, 24; 22, 403, *etc.*; *d'actions*, Il. 3, 58; Od. 6, 234; 10, 223; Plat. *Rsp.* 602 d, *Leg.* 820 c, *etc.*; *rar. en parl. de phénomènes physiques, des choses de la nature* (*eaux*, Plat. *Phædr.* 229 d; *source*, Plat. *Phædr.* 230 b, *etc.*); *en parl. de pers. pour désigner la grâce et la beauté féminines*, Hés. *Th.* 246, 260; *postér. en parl. d'hommes*, Tyrt. 9, 5; *cf.* Plut. *Agis* 8; Luc. *Prom.* 3; *ironiq.* χαρίεντα σοφίζεσθαι, Ar. *Av.* 1401, imaginer de jolies choses ; χαρίεν γὰρ εἰ, Xén. *Cyr.* 1, 4, 13, en effet ce serait une jolie chose, si... *etc.*; *cf.* Luc. *J. trag.* 26 ‖ **2** plaisant, singulier : τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ ἱπποκόμου χαρίεν, Plut. le mot du palefrenier était plaisant ; χαρίεν λέγειν, Plut. *Cic.* 38; Luc. *D. mort.* 22, 3, dire qqe ch. de plaisant ‖ **II** *particul. chez les Att.* qui a bonne grâce, *c. à d.* : **1** qui est de bon goût, de bon ton, *en parl. des pers.*, *p. opp. à* οἱ πολλοί, la foule, Arstt. *Nic.* 1, 5, 4; χαρίεις τὰ ἤθη, Arstt. *Nic.* 4, 7, 13, homme bien élevé ; *en parl. de choses*, Xén. *An.* 3, 5, 12; Plat. *Gorg.* 484 c, *Soph.* 234 b, *etc.*; τὸ ἀστεῖον καὶ χαρίεν, Luc. *V. H.* 1, 2, l'esprit et le bon goût ‖ **2** qui a bonne grâce à faire qqe ch. *d'où* qui s'entend à, habile connaisseur : περὶ φιλοσοφίαν, Plat. *Ep.* 363 c, en philosophie ; *de même* χ. ἐπί τινος, Isocr. 413; ἔν τινι, Spt. *4 Macc.* 8, 2, habile en qqe ch. ; χαριέστατος τὴν μουσικήν, Plat. *Lach.* 180 d, fin connaisseur en musique ; οἱ χαρίεντες τῶν ἰατρῶν, Arstt. *Nic.* 1, 13, 7, les habiles parmi les médecins ; χ. ποιητής, Plat. *Leg.* 680 c, poète habile ; χαρίεις γεωργός, Plut. *M.* 92 b, habile cultivateur ; χ. παιδαγωγός, Plut. *Cato. mi.* 6, habile précepteur ; *joint à* νοῦν ἔχοντες, Arstt. *Pol.* 6, 5, 10; *à* σοφός, Plat. *Amat.* 135 d; *à* φιλόσοφος, Plut. *M.* 96 c; *à* φιλόλογος, Plut. *Syll.* 25; *à* σώφρων, Isocr. 413; *à* ἀστεῖος, Plut. *M.* 672 e; Phocyl. 29, *etc.* ‖ *Cp.* χαριέστερος, Od. 9, 5; Tyrt. 9, 5; Xén. *Mem.* 3, 13, 5; Plat. *Prot.* 320 c, *etc.*; *sup.* χαριέστατος, Il. 6, 90, *etc.*; Plat. *Phædr.* 230 b, *Rsp.* 602 d, *etc.* (χαρίζομαι).

χαριεντίζομαι [ᾰ] faire le gracieux, l'homme d'esprit, plaisanter, badiner, Plat. *Rsp.* 436 d, *Ap.* 24 c; Ar. *fr.* 212; DH. *Lys.* 13, *etc.* (χαρίεις).

χαριέντισμα, ατος (τὸ) [χᾰ] *c. le suiv.* Eum. 325; Phil. 2, 570.

χαριεντισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] trait d'esprit, plaisanterie, Plat. *Theæt.* 168 d; *joint à* εὐτραπελία, Plat. *Rsp.* 563 b; *p. opp. à* σπουδή, Plut. *M.* 11 f, *etc.* (χαριεντίζομαι).

χαριεντιστέον [ᾰ] *vb. de* χαριεντίζομαι, Clém. 196.

χαριεντότης, ητος (ἡ) [ᾰ] bonne grâce, bon ton, grâce *ou* esprit, Plut. *M.* 441 b (χαρίεις).

χαριέντως [ᾰ] *adv.* : **1** avec grâce, Plat. *Phæd.* 80 c; Alex. (Ath. 107 b); Ath. 584 b; *p. suite*, avec esprit *ou* finesse, d'une manière agréable, Plat. *Phæd.* 87 a, *Rsp.* 331 a, 426 a, *Pol.* 300 b, *Prot.* 344 b, *etc.*; Plut. *M.* 696 e, *Dio. c. Brut.* 5, *Cæs.* 59, *Ant.* 41, *etc.*; Luc. *Eun.* 9 ‖ **2** *particul.* à bonne intention, Isocr. 240 c ‖ *Cp.* χαριέστερον, Isocr. 294, *ou* -εστέρως, Arstt. *Metaph.* 30, 10 (χαρίεις).

χαρι·εργός, ός, όν [ᾰ] qui aime

les travaux, *particul.* les œuvres d'art, ANTH. 6, 205 (χαρά, ἔργον).

χαριέστατος, η, ον, *sup. de* χαρίεις.

χαριέστερος, α, ον, *cp. de* χαρίεις.

χαριεστέρως, *cp. de* χαριέντως.

χαρίζομαι [ᾰ] (*impf.* ἐχαριζόμην, *f. att.* χαριοῦμαι, *postér.* χαρίσομαι *et* χαρισθήσομαι, *ao.* ἐχαρισάμην, *postér.* ἐχαρίσθην, *pf.* κεχάρισμαι) **A** *dép.-moy.* **I** être agréable, *c. à d.*: **1** faire plaisir à, *abs.* XÉN. *Œc.* 10, 12, *etc.*; *joint à* θεραπεύειν, PLAT. *Rsp.* 426 c; *à* θωπεύειν, PLAT. *Theæt.* 173 a; *à* ὑπείκειν, PLUT. *M.* 62 f; *qqf. abs.*, *le plus souv. construit avec un rég.*; *avec un dat. de pers.* : χ. τινι, IL. 5, 71; 11, 23; 15, 449; 17, 291; OD. 7, 538; 13, 265; HDT. 6, 130; THC. 3, 40; XÉN. *Cyr.* 3, 3, 29; 4, 1, 9, *etc.* être agréable à qqn; *avec un part.* : χαρίζετο ἱερὰ ῥέζων, OD. 1, 61, il t'était agréable en t'offrant des sacrifices; *cf.* HDT. 1, 90; XÉN. *An.* 7, 6, 2; *Mem.* 3, 11, 10; PLAT. *Rsp.* 338 a, *etc.*; *avec un inf.* PLAT. *Hipp. mi.* 364 c, *etc.*; *avec* ἐάν, PLAT. *Gorg.* 458 d; *avec un dat. de pers. et un acc. de ch.*: τινί τι, HDT. 1, 91; AR. *Ach.* 437, *Eq.* 54; XÉN. *Cyr.* 4, 5, 51, faire plaisir à qqn en qqe ch., lui accorder la faveur de qqe ch.; *avec un acc. de ch.*: δῶρα, OD. 24, 283, accorder la faveur de présents; ἄποινα, IL. 6, 49; 10, 380, payer une rançon; *rar. et poét. avec un gén. de ch.*: χαρίζεσθαι ἀλλοτρίων, OD. 17, 452, *litt.* « accorder la faveur du bien d'autrui », *c. à d.* être généreux aux dépens d'autrui; ταμίη χαριζομένη παρεόντων, OD. 1, 140, *etc.* intendante qui donne libéralement de ses provisions; *avec un dat. de pers. et un acc. de pers.*: χ. τινά τινι, XÉN. *Cyr.* 3, 3, 1, être agréable à qqn en lui prêtant l'assistance de qqn; χ. τὸν Ὀκταούϊον μητρί, PLUT. *C. Gracch.* 4, faire tuer Octave pour complaire à sa mère || **2** complaire à, avoir des complaisances pour, *d'ord. avec un dat. de ch.*: γαστρί, XÉN. *Mem.* 2, 1, 2; *Cyr.* 4, 2, 39, complaire à son ventre, *c. à d.* se laisser aller à la gourmandise; τῷ σώματι, XÉN. *Mem.* 1, 2, 23, complaire à son corps, *c. à d.* s'abandonner à la mollesse; τῇ ἐπιθυμίᾳ, PLAT. *Rsp.* 561 c, s'abandonner à son désir; τῇ ἡδονῇ, XÉN. *Cyr.* 4, 3, 2; ταῖς ἡδοναῖς, PLAT. *Leg.* 727 c, s'abandonner au plaisir; ὀργῇ, EUR. *fr.* 31; θυμῷ, XÉN. *An.* 7, 1, 25, s'abandonner à la colère; *en parl. d'une femme, avec un dat. de pers.* COM. AR. *Eccl.* 629; XÉN. *Hier.* 1, 37; PLAT. *Conv.* 182 a, *etc.* accorder ses faveurs à un homme; χ. τῷ ἵππῳ, XÉN. *Eq.* 10, 12, se prêter aux caprices de son cheval || **3** chercher à plaire, avoir le désir d'être agréable : μήτε τί μοι ψεύδεσσι χαρίζεο, OD. 14, 387, et ne cherche pas à m'être agréable par des mensonges; κενὰς χαρίζῃ χάριτας τούτοισιν ἐμὲ συκοφαντῶν, DÉM. 306 *fin*, tu cherches vainement à leur plaire en me calomniant || **II** *postér.* accorder une grâce, un pardon : τὰ παραπτώματά τινι, NT. *Col.* 2, 13, accorder à qqn le pardon de ses fautes; *cf.* NT. 2 *Cor.* 12, 13; *abs.* NT. 2 *Cor.* 2, 7, *etc.* || **B** *pass.* : être agréable *ou* cher à, *dat.* OD. 8, 538; *particul. au pf.* κεχάρισμαι, être agréable, être cher : κεχάριστο θυμῷ, OD. 6, 23, elle était chère à son cœur; τοῖσι Εὐβοεῦσι ἐκεχάριστο, HDT. 8, 5, cela avait été agréable aux Eubéens; *particul. au part.* κεχαρισμένος, η, ον, agréable, *en parl. de pers.* IL. 5, 243, 826; 10, 234, *etc.*; κεχαρισμένος ἦλθεν, OD. 2, 54, il fut le bienvenu; *en parl. de choses* (présents, IL. 20, 298; sacrifices, OD. 16, 184; 19, 397; nourriture, XÉN. *Mem.* 2, 1, 24, *etc.*); *joint à* τὸ ἡδύ, PLAT. *Gorg.* 502 b; PLUT. *M.* 50 a, *etc.*; *à* τὰ συμφέροντα, XÉN. *Mem.* 2, 2, 5; *à* προσφιλῆ, PLUT. *M.* 697 d, *etc.*; κεχαρισμένα θεῖναί τινι, IL. 24, 661; *ou* δρᾶν, LUC. *Char.* 22; ποιεῖν, DS. 20, 36, faire des choses agréables à qqn; κεχαρισμένα λέγειν, PLAT. *Phædr.* 273 e, dire des choses agréables; κεχαρισμένα εἰδέναι, OD. 8, 584, avoir pour qqn des sentiments de bienveillance || *Cp.* κεχαρισμενώτερος, EL. *H.A.* 12, 7; *sup.* κεχαρισμενώτατος, ALCPHR. 3, 6, 5 || **B** *pass.* (*au pf.* κεχάρισμαι) avoir reçu un service, une faveur, un bienfait : πεισθέντες ὡς κεχαρισμένοι φιλοῦσι, XÉN. *Mem.* 1, 2, 10, ceux qu'on a persuadés vous aiment comme s'ils avaient reçu une faveur || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* χαρίζετο, OD. 1, 61; *fut. att.* χαριοῦμαι, THC. 3, 40; 8, 65, *etc.*; *et ion.* HDT. 1, 90; *réc.* χαρίσομαι, LUC. *D. mar.* 9, 1; *fut. dor. 2 sg.* χαριεῇ, ARCHYT. *Epist.* 2; *fut. au sens pass.* χαρισθήσομαι, PHILÉM. *Ep.* 22; *ao. au sens pass.* ἐχαρίσθην, NT. *Ap.* 3, 14, 1 *Cor.* 2, 12; *ao. dor.* ἐχαριξάμην, THCR. 5, 71; *pl. q. pf. 3 sg. poét.* κεχάριστο, OD. 6, 23, *etc.* (χάρις).

Χαρι·κενος, ου (ὁ) Kharikénos, *h.* LUC. *Philopatr.* 20 (χάρις, κενός).

Χαρίκλεια, ας (ἡ) Kharikleia (Chariklée) *f.* LUC. *Tox.* 13, *etc.* (*fém. de* Χαρικλῆς).

Χαρικλείδης, ου (ὁ) Kharikleidès : **1** *archonte athénien*, DÉM. 21, 178 *B.-Sauppe*, *etc.* || **2** *poète de la nouvelle comédie*, ATH. 325 d (*patr. du suiv.*).

Χαρι·κλῆς, έους (ὁ) [ᾰ] Khariklès : **1** *amiral athénien, qui devint un des trente tyrans*, THC. 7, 20, 26; XÉN. *Hell.* 2, 3, 2, *etc.* || **2** *autres*, PLUT. *Frat. am.* 11; LUC. *Am.* 9, *etc.*; ANTH. 6, 32, *etc.* || ⋙ *Voc.* Χαρίκλεις, PLUT. *Phoc.* 22, *etc.* (χάρις, κλέος).

Χαρι·κλώ, οῦς (ἡ) [ᾰ] Khariklô, *n. de f. myth.* PD. *P.* 4, 103; CALL. *L. Pall.* 67 || ⋙ *Voc.* Χαρικλοῖ, ANTH. 5, 259 (*cf. le préc.*).

Χαρι·κράτης, ους (ὁ) [ᾰᾱ] Kharikratès, *h.* PLUT. *Qu. gr.* 11 (χάρις, κράτος).

Χαρίλα, ης (ἡ) fête célébrée à Delphes, PLUT. *Qu. gr.* 12.

Χαρί·λαος, ου (ὁ) [ᾰῑᾰ] Kharilaos, *h.* HDT. 8, 131; ARSTT. *Pol.* 5, 12; PLUT. *Lyc.* 3, 5, *etc.* || ⋙ *Dor.* Χαρίλας [ᾱς] PLUT. *Apophth. lac. Archidam.* 1; *ion.* Χαρίλεως, HDT. 3, 145, 146 (χάρις, λαός).

Χαρί·λας, *v. le préc.*

Χαρί·λεως, *v.* Χαρίλαος.

Χάριλλος, ου (ὁ) Kharillos, *h.* HDT. 8, 131; ARSTT. *Pol.* 2, 10, *etc.* (*dor. c.* Χαρίλαος).

Χαρι·μένης, ους (ὁ) [ᾱῑ] Kharimènès, *h.* DÉM. 54, 31; PLUT. *Arat.* 25 (χάρις, μένος).

Χαρινάδης (ὁ) [ᾰῑᾰ] Kharinadès, *h.* AR. *Vesp.* 232 (*patr. du suiv.*).

Χαρῖνος, ου (ὁ) [ᾰῑ] Kharinos : **1** *danseur comique à Sparte et personnage de la comédie dorienne* || **2** *autres*, DÉM. 35, 14 *B.-Sauppe*, *etc.*; PLUT. *Per.* 30, *etc.*

Χαρι·ξένη, ης (ἡ) [ᾰ] Kharixénè, *f.* AR. *Eccl.* 943 (*fém. du suiv.*).

Χαρί·ξενος, ου (ὁ) [ᾰ] Kharixénos, *h.* LUC. *Tox.* 22, 23; ANTH. 7, 468 (χάρις, ξένος).

Χάρ·ιππος, ου (ὁ) [ᾰ] Kharippos, *h.* AND. 1, 35 *B.-Sauppe*; PLUT. *Per.* 36; EL. *V. H.* 1, 27, *etc.* (χαίρω, ἵ.).

χάρις, ιτος, *acc.* ιν (ἡ) [ᾰῐ, *mais v. ci-dessous*] *propr.* ce qui brille, *d'où* ce qui réjouit; *d'où* : **A** grâce, *c. à d.* : **I** grâce extérieure, charme de la beauté, *en parl. de pers.* IL. 14, 183; *joint à* κάλλος, OD. 6, 237, *etc.*; *à* κόσμος, PLUT. *Dem.* 7; *à* Ἀφροδίτη, LUC. *Hipp.* 7; EUR. *Bacch.* 236; *à* εὐπρέπεια, PLUT. *M.* 748 a; *à* μορφή, PLUT. *Per.* 13, *etc.*; *en parl. de la grâce des jeunes filles*, EUR. *Tr.* 1108; *du visage*, PLUT. *Crass.* 7; *du regard*, EUR. *fr.* 87, 3; PLUT. *M.* 158 d, *etc.*; μετὰ χαρίτων, THC. 2, 41, avec grâce, avec élégance; *en parl. de choses* (*de la parure*, IL. 14, 183; OD. 18, 298; *de statues*, ESCHL. *Ag.* 406; *d'une belle contrée*, EL. *V. H.* 13, 1; *du sommeil*, EUR. *Or.* 159; *d'un festin*, PD. *O.* 7, 8, *etc.*; *du sel comme donnant de l'attrait aux aliments*, PLUT. *M.* 685 a, *etc.*; *de fêtes*, PD. *O.* 13, 26; AR. *Nub.* 310; *de la parole*, OD. 8, 175; PLUT. *M.* 45 b; DH. *Thuc.* 5, 14; *de la poésie*, *O.* 7, 19; PLUT. *M.* 25 d, *etc.*; *de la gloire*, EUR. *Suppl.* 1015, *etc.* || **II** joie, plaisir, *joint à* ἡδονή, PLAT. *Gorg.* 462 c, *Soph.* 222 e, *etc.*; PLUT. *Them.* 2, *Ant.* 29, *M.* 16 a, *etc.*; *p. opp. à* λύπη, SOPH. *El.* 821; EUR. *Hel.* 661, *etc.*; *à* πόνων, THC. 4, 86; οὐδεμίαν τινὶ χάριν ἔχειν, AR. *Lys.* 865, ne trouver aucun plaisir dans une chose; *particul.* : **1** joie de la victoire, PD. *O.* 10, 95 || **2** jouissance sensuelle, plaisirs de l'amour, IL. 11, 243; *au pl.* PD. *fr.* 90, 1; XÉN. *Hier.* 1, 34, *etc.*; PLAT. *Phædr.* 254 a, *Leg.* 840 d, *etc.* || **B** grâce, *c. à d.* **I** faveur, bienveillance, *joint à* θεραπεία, PLUT. *M.* 863 b; *à* εὔνοια, PLAT. *Leg.* 931 a, *etc.*; *à* φιλία, PLUT. *Lyc.* 4, *etc.*; *à* πραότης, PLUT. *M.* 1108 b, *etc.* : τινός, HÉS., ATT. à l'égard de qqn; *p. suite*, marque de faveur *ou* de bienveillance, service, bienfait; *avec le gén. de la pers. qui rend service* : Ἀθηναίων χάρις, PD. *P.* 1, 148, le service rendu par les Athéniens; *ou le gén. du bienfait* : χάρις τῆς εὐεργεσίας, DS. 16, 22, service du bienfait accordé; *ou le gén. de la pers. qui reçoit le bienfait* : τῶν Μεσσηνίων χάριτι, THC. 3, 95, pour complaire aux Messéniens; *de même avec une prép.* : χ. εἴς τινα, PLAT. *Leg.* 729 d, *etc.*; πρός τινα, PLUT. *M.* 142 b, bienveillance pour qqn; *avec un inf.* : οὐκ ἄρα τις χ. ἦεν μάρνασθαι, IL. 9, 316, on ne sait aucun gré de combattre; χάριν φέρειν τινί, IL. 5, 211 *et* 874; 9, 613; 21, 458; *ou* εἴς τινα, EUR. *Ph.* 1757, donner à qqn une marque de faveur, lui accorder un bienfait; τινός, IL. 21, 458, *etc.* pour qqe ch.; χάριν δοῦναι, SOPH. *Aj.* 1333; νέμειν,

Ar. *Av.* 334; δρᾶσαι, Thc. 2,40, accorder une faveur, témoigner sa bienveillance, rendre un service à qqn; χάριν θέσθαι (*non* θεῖναι) τινί, Hdt. 9, 60,107; Eschl. *Pr.* 782, *etc.*; προσθέσθαι, Soph. *O. C.* 767; τίθεσθαι, Lycurg. 148; παρασχεῖν, Soph. *O. C.* 1183, accorder ses bonnes grâces à qqn; *adv.*: **1** ἐν χάριτι, Att. par faveur; ἐν χάριτί τινί τι ποιεῖν, Plat. *Phæd.* 115 b, faire qqe ch. en faveur de qqn; ἐν χάριτί τι διδόναι, Xén. *Œc.* 8, 10, donner qqe ch. pour faire plaisir; ἐν χάριτι καὶ δωρεᾷ λαμβάνειν, Pol. 1, 31; 6, recevoir qqe ch. à titre de gracieuseté et de cadeau; *en mauv. part*: ἐν χάριτι κρίνειν τινά, Thcr. 5,69, juger qqn avec faveur *ou* partialité || **2** χάριν *avec le gén.* en faveur de: Ἕκτορος, Il. 15,744, en faveur d'Hector; *rar. avec l'art.*: τὴν Ἀθηναίων χάριν, Hdt. 5, 99, par amitié pour les Athéniens; *p. ext.* à cause de, pour (*cf. lat.* gratia): τοῦ χάριν; Ar. *Pl.* 53, à cause de quoi? τούτου χάριν, Batr. 185; Xén. *Mem.* 1,2, 54; Plut. *M.* 146 c, à cause de cela; ψεύδεσθαι γλώσσης χάριν, Hés. *O.* 707, mentir pour le plaisir de parler; *rar.* χάριν τινός, Plat. *Phædr.* 241 c; Pol. 1,64,3, à cause de qqe ch.; *pléonast.*: τίνος χάριν ἕνεκα; Plat. *Pol.* 302 b, *Leg.* 701 d, à cause de quoi? *avec un pron. possess.*: ἐμὴν χάριν, Eschl. *Pers.* 1083, *ou avec l'art.* τὰν ἐμὰν χάριν, Eschl. *Eum.* 899, à cause de moi (*lat.* mea gratia); χάριν σήν, Plat. *Phædr.* 234 e, *Soph.* 242 b, *ou avec l'art.* τὴν σὴν χάριν, Soph. *Aj.* 1399, à cause de toi (*lat.* tua gratia); *de même* πρὸς χάριν τινός, Soph. *Ph.* 1157, *Ant.* 31, *etc.* pour l'amour de qqe ch.; *en ce sens dans les inscr. att. seul. en poésie pour la période class., postér. à partir de 50 envir. av. J. C. en prose; v. Meisterh. p.* 182,53 || **II** égards, marque de respect, Eschl. *Ch.* 180,517; τιμή τε καὶ γέρα καὶ χάρις, Plat. *Euthyphr.* 15 a, de la considération, des honneurs et des marques de respect || **III** désir de plaire, *d'où*: **1** condescendance: χάριτος ἕνεκα, Plat. *Leg.* 470 c, pour plaire; εἰς τὴν ἐκείνου χάριν, Plut. *Lys.* 9, *etc.* pour lui complaire, par amour pour lui; εἰς χάριν τι ποιεῖν *ou* πράσσειν, Pd. *O.* 1, 121; 10, 16, faire qqe ch. pour l'amour de, pour être agréable à; οὐδὲν ἐς χάριν πράσσων, Soph. *O. R.* 1353, ne faisant rien pour m'être utile; πρὸς χάριν ἀκούειν, Pol. 2, 5, écouter des choses dites pour plaire; πρὸς χάριν λέγειν, δημηγορεῖν, *ou* ὁμιλεῖν τινι, Eur. *Hec.* 257; Xén. *Mem.* 4, 4, 4, *etc.*; Plat. *Gorg.* 521 d, *etc.* parler *ou* converser de manière à plaire à qqn *ou* à flatter qqn; *de même*, κατὰ χάριν, Plat. *Leg.* 740 c, pour être agréable || **2** bonne grâce, bon gré, acquiescement: πρὸς χάριν κοὐ βίᾳ, Soph. *fr.* 26, de bon gré et non par la force; χάριτος ἕνεκα, Xén. *Cyr.* 4,2, 11; Plat. *Leg.* 771 d, de bon gré; μετὰ χάριτος καὶ ἐθελοντί, Pol. 2,22, 5, *etc.* de bonne grâce et volontiers || **C 1** grâce, reconnaissance: εὐεργέων, Od. 4, 695; 22, 319, pour des bienfaits; χάριν ὀφείλειν, Xén. *Cyr.* 3,2, 30; ὀφεῖλαί τινι, Soph. *Ant.* 331; Xén. *Ap.* 17, devoir de la reconnaissance à qqn; χάριν ἔχειν τινί, Plat. *Prot.* 328 d, *Gorg.* 479 c, *etc.* avoir de la reconnaissance à qqn; δοῦναι χάριν ἀντί τινος, Il. 23, 650; χάριν διδόναι, Plat. *Leg.* 702 a; ἀποδιδόναι, Plat. *Phædr.* 231 b; Xén. *An.* 1,4,15; *Cyr.* 1,2,7, *etc.*; χάριν ἀποδιδόναι τινός, Plat. *Rsp.* 338 b; ἀντί τινος, Xén. *Ages.* 2,29; ὑπέρ τινος, Isocr. 52 b, témoigner sa reconnaissance pour qqe ch., en échange de qqe ch.; χάριν ἐκτίνειν, Eschl. *Pr.* 987; *Ag.* 795; Eur. *Or.* 453; ἀπονέμειν, Eschl. *Pr.* 987; ὑπουργεῖν, Eschl. *Pr.* 638, acquitter une dette de reconnaissance; χάριν ἀμείβειν τινός, Eschl. *Ag.* 741, témoigner sa reconnaissance en échange d'un bienfait; χάριν φέρειν τινί, Pd. *O.* 11, 17; Eur. *Or.* 239, *Med.* 508, apporter à qqn le témoignage de sa reconnaissance; χάριν καταθέμεν, Pd. *N.* 7,75, déposer aux pieds de qqn l'offrande de sa reconnaissance; χάριν εἰδέναι τινί, Il. 14, 235; Hdt. 9, 179; Xén. *Œc.* 7, 37, *etc.*; *ou* προσειδέναι, Plat. *Ap.* 20 a; *ou* γιγνώσκειν, DL. 6,35; X. Eph. 63, 7; *ou* ἐπίστασθαι, Charit. 8, 7, *etc.* savoir gré à qqn; χάριν λαμβάνειν τινός, Soph. *O. R.* 1004, *etc.*; *ou* ἀπολαμβάνειν, Lys. 160, 35, recueillir de la reconnaissance de qqn *ou* pour qqe ch.; τυγχάνειν χάριτος, Xén. *Hier.* 8,3; Lycurg. 167, 8, obtenir de la reconnaissance; ἐν χάρισί τι παραλαμβάνειν, Plat. *Leg.* 796 b, recevoir qqe ch. d'un cœur reconnaissant; *avec omiss. du verbe*: χάρις τοῖς θεοῖς ὅτι, Xén. *Cyr.* 7,5, 72; 8,7,3; *An.* 3,3,14, *etc.* grâces soient rendues aux dieux de ce que, *etc.*; χάρις ὑπὲρ τούτου τινί, Plut. *M.* 1122 a, grâces soient rendues à qqn pour cela; χάρις τινί τινος, Luc. *Tim.* 36, grâces soient rendues à qqn pour qqe ch. || **2** récompense, rémunération, salaire, Plat. *Gorg.* 520 c; Plut. *M.* 1068 c, *etc.*; χάριν ἀπαιτεῖν τινός, Plat. *Phædr.* 241 a, réclamer le prix d'une faveur; χάριν ἀποδιδόναι, Plat. *Rsp.* 338 b; τίνειν, Eschl. *Pr.* 987, *etc.*, *ou* ἐκτίνειν, Plat. *Menex.* 242 c, *Rsp.* 338 b; Plut. *M.* 479 f, *etc.* acquitter un salaire || ⋙ *Dans les inscr. att. acc.* χάριν; *dans les inscr. en vers*, χάριτα, *v. Meisterh. p.* 101, § 481. *Acc.* χάριν, *avec* ᾱ *à l'arsis*, Il. 5, 874; 11, 243; *ou* χάριτα, Hdt. 6, 41; 9,107; Xén. *Hell.* 3,5, 16, *etc.*; *dat. pl. poét.* χάρισσι, Pd. *N.* 5,54; *cf. dat. plur.* Χαρίτεσσιν, *v. le suiv.* (R. Χαρ, briller, *cf.* χαίρω).

Χάρις, ιτος (ἡ) [ᾰ] Kharis, *litt.* « la Grâce »: **1** *femme d'Hèphæstos*, Il. 18, 382 || **2** *au pl.* αἱ Χάριτες, les Kharites, les Grâces, *déesses de la Grâce*, Il. 14, 267, 276; *dans* Hés. *Th.* 907, les trois filles de Zeus et d'Eurynomè, Aglaïa, Euphrosynè et Thalia || ⋙ *Acc.* Χάριτα, Hdt. 6, 41; Anth. 5,149; 9, 254 *et* 438; *dat. plur. poét.* Χαρίτεσσιν, Il. 17, 51; Pd. *O.* 7, 172, *etc.* (*v. le préc.*).

Χαρι·σθένης, ους, *poét.* -εος (ὁ) [ᾰ] Kharisthénès, *h.* Anth. 6,156 (χάρις, σθένος).

Χαρισιάδης, ου (ὁ) fils de Kharisios, Dém. 57, 20 *B.-Sauppe* (*patr. de* Χαρίσιος).

χαρίσιος, α, ον [ᾰρῐ] **1** qu'on donne en signe de reconnaissance, Call. *fr.* 193 || **2** χαρισία βοτάνη, Arstt. *Mirab.* 163 *ou* τὸ χαρίσιον, Plut. *M.* 1158 c, plante d'amour, *sorte de plante qui croissait sur le Taygète et dont les Lacédémoniennes usaient comme de philtre* || **3** *subst.* ὁ χ. sorte de gâteau, Ar. *fr.* 6; Eub. (*Com. fr.* 3, 203 (χαρίζομαι).

Χαρίσιος, ου (ὁ) Kharisios, *h.* Dém. 57, 20; 59, 18 *B.-Sauppe*; Paus. 8, 3, 4 (*cf. le préc.*).

χάρισμα, ατος (τὸ) [χᾰ] grâce, faveur, bienfait, NT. 1 *Cor.* 12, 4, *etc.*; *Rom.* 16, 23; *en parl. du baptême*, Clém. 113 (χαρίζομαι).

χαρισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Sopat. (*W.* 8, 70).

χαριστέος, α, ον [ᾰ] *vb. de* χαρίζομαι, Phil. 1,253; *au neutre*, Plat. *Phædr.* 227 c; Arstt. *Nic.* 9, 2, 3; Clém. 443.

χαριστήριος, ος, ον [ᾰ] qui sert à témoigner la reconnaissance; θυσίαι χαριστήριοι, DH. 1, 88; 10, 54; *ou subst.* τὰ χαριστήρια (*s.e.* ἱερά) Xén. *Cyr.* 4,1,2; 7,2,28; DS. 20,65; Arstt. 2,200, sacrifices d'actions de grâces; *particul.* sacrifice de la supplication romaine, Plut. *Cam.* 7; *avec le gén. de l'objet pour lequel on rend grâces*, Pol. 21,1,2; Plut. *M.* 862 a; DH. 1, 55; τὸ χαριστήριον, Ath. 672 a; Plut. *Marc.* 8, témoignage de reconnaissance; χαριστήρια τροφῶν ἀποδιδόναι, Luc. *Patr. enc.* 7, rendre grâces pour l'éducation qu'on a reçue (χαρίζομαι).

χαρίστια, ων (τὰ) [χᾰ] fête de famille, *à Rome*, V. Max. 2, 1, 8; Ov. *Fast.* 2, 617.

χαριστικός, ή, όν [ᾰ] bienfaisant, libéral, Plut. *M.* 632 c; Q. Sm. 2, 1, 5; Symm. *Ps.* 111, 5; τὸ χαριστικόν, Plut. *M.* 332, la libéralité (χαρίζομαι).

Χαρίστιος, ου (ὁ) [ᾰ] Kharistios, *h.* Anth. 14,2 (χαρίζομαι).

χαριστίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] sorte de balance inventée par Archimède, Simpl. *Arist. Phys. p.* 253.

χάριτα, *v.* χάρις *fin.*

χαριτεῦν, *v.* *χαριτόεις.

χαριτία, ας (ἡ) [ᾰρῑ] bonne grâce, enjouement, Xén. *Cyr.* 2, 2, 13 (χάρις).

Χαριτιμίδης, ου (ὁ) [ᾰῐῑ] Kharitimidès, *h.* Ar. *Eccl.* 293.

χαριτο·βλέφαρος, ος, ον [ᾰῐᾰ] aux paupières gracieuses, *c. à d.* aux beaux yeux, Anth. *App.* 209; DL. *p.* 307; *comiq.*: χ. μᾶζα, Eub. (Ath. 685 e) pâte aux beaux yeux, *c. à d.* alléchante (χάρις, βλέφαρον).

χαριτο·γλωσσέω, *att.* **χαριτο·γλωττέω-ῶ** [ᾰῐ] faire le gracieux *ou* l'aimable en paroles, Eschl. *Pr.* 294; Ath. 164 b (χ. γλῶσσα).

χαριτο·δότης, ου (ὁ) [ᾰῐ] *c.* χαριδότης, Plut. *M.* 158 e.

***χαριτόεις, όεσσα, όεν** [ᾰῐ] *seul. au neutre ion.* χαριτεῦν, *c.* χαρίεις, Anacr. *fr.* 46 *Bgk.*

χαριτό·φωνος, ος, ον [ᾰῐ] au son de voix charmant, Philox. *fr.* 8 *Bgk* (χάρις, φωνή).

χαριτόω-ῶ [ᾰῐ] **1** remplir de la grâce divine, *acc.* NT. *Eph.* 1, 6; *au pass.* être rempli de la grâce divine, Spt. *Sir.* 18,17; NT. *Luc.* 1,28 || **2** rendre gracieux, Lib. 4,1071; Rhét. (*W.* 1,429) (χάρις).

Χαριτώ, οῦς (ἡ) [ᾰῐ] Kharitô, *f.* Anth. 5,13, *etc.* (χάρις).

Χαρίτων λόφος (ὁ) la colline des

Grâces, *mt. de Libye*, HDT. *4, 175;* NONN. *13, 341.*

Χαρίτων, ωνος (ὁ) Kharitôn, *h.* EL. *V.H. 2,4* (χάρις).

χαριτ·ώπης, ου [ᾰῐ] *adj.m.* à l'air gracieux, ORPH. *H.16, 5* (χάρις, ὤψ).

χαριτ·ῶπις, ιδος [ᾰῐδ] *fém. du préc.* ANTH. *App. 209.*

χάρμα, ατος (τὸ) **1** sujet de joie, IL. *17, 636; 23, 342;* ESCHL. *Ag. 266;* EUR. *Ph. 1506, Suppl. 282; au plur.* OD. *6, 185;* HÉS. *O. 699;* PD. *O. 2, 179; 7, 80;* ESCHL. *Eum. 984; particul.* sujet de joie maligne *ou* insolente, IL. *3, 51; 6, 82, etc.;* ESCHL. *Pers. 1034* ‖ **2** joie, réjouissance, plaisir, OD. *19, 471;* HH. *Cer. 372, 411;* HÉS. *Sc. 400;* SOPH. *fr. 563;* EUR. *Hel. 328;* PLUT. *Mar. 46, etc.* (R. Χαρ, briller; *v.* χαίρω).

Χαρμάνδη, ης (ἡ) Kharmandè (*auj.* Hit) *v. sur l'Euphrate,* XÉN. *An. 1, 5, 10.*

Χαρμαντίδης, ου (ὁ) Kharmantidès, *h.* PLAT. *Rsp. 328* b, *etc.*

χάρμη, ης (ἡ) joie, *particul.:* **1** joie de combattre, ardeur belliqueuse, IL. *13, 82, d'où* combat, bataille, IL. *4, 222; 8, 252; 13, 721; 14, 441; 15, 380, 477; 17, 103; 19, 148;* OD. *22, 73, etc.* ‖ **2** sujet de joie, *en parl. de victoire,* PD. *O. 9, 92; de succès,* PHOCYL. *110* ‖ **3** *c.* ἐπιδορατίς, STÉS. *92;* IBYC. *58* (R. Χαρ, briller; *cf.* χαίρω).

Χαρμίδας (ὁ) Kharmidas, *philosophe de l'Académie,* SEXT. *Hyp. 1, 220; Math. 2, 20* (*dor. c. le suiv.*).

Χαρμίδης, ου, *acc.* -ην (ὁ) Kharmidès (Charmide), *h.* XÉN. *Hell. 2, 4, 19, etc.; titre d'un dialogue de Platon,* PLAT. *Charm. 154* a, *etc.;* AND. *1, 16 B.-Sauppe, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Χαρμίδη, XÉN. *Mem. 3, 7, 1, etc.;* PLAT. *Charm. 156* b (*patr. de* Χάρμος).

Χαρμῖνος, ου (ὁ) Kharminos, *h.* THC. *8, 30, 41, 42, 73;* XÉN. *An. 7, 6, 1 et 39;* AR. *Th. 804* (χάρμος).

Χάρμιον, ου (ἡ) Kharmion, *femme esclave de Cléopâtre,* PLUT. *Ant. 60, 85* (Χάρμα).

Χάρμις, ιδος (ὁ) [ῐδ] Kharmis, *h.* ANTH. *7, 519;* EL. *N.A. 5, 38* (χαίρω).

Χαρμό·λας (ὁ) Kharmolas, *h.* ESCHN. *Ep. 6* (Χάρμος, λαός; *cf.* Χαρίλαος, Χαρίδημος).

Χαρμό·λεως (ὁ) *att. c. le préc.* LUC. *Tox. 24; D. mort. 10, 3.*

χαρμονή, ῆς (ἡ) joie, plaisir, SOPH. *Aj. 559;* EUR. *Ph. 316;* XÉN. *Cyr. 1, 4, 22;* PLUT. *M. 1098* c; *au pl.* EUR. *Ion 1379, H.f. 384, 742;* PLAT. *Phil. 43* c (χαίρω).

χαρμονικός, ή, όν, joyeux, PROCL. *Ptol. 274* (χαρμονή).

Χάρμος, ου (ὁ) Kharmos, *h.* PLUT. *Sol. 1, etc.* (χαίρω).

χαρμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] *c.* χαρμονή, ORPH. *H. 59, 4;* PLUT. *M. 1202* a; SPT. *1 Reg. 18, 6; Jer. 33, 10.*

χαρμόσυνος, η, ον [ῠ] **1** qui réjouit, qui est un sujet de joie, HDT. *3, 27* ‖ **2** qui exprime la joie : τὰ χαρμόσυνα (*s. e.* ἱερά) PLUT. *M. 362* d, fête de réjouissance (χαίρω).

χαρμό·φρων, ονος (ὁ, ἡ) qui réjouit le cœur *ou* au cœur joyeux, HH. *Merc. 127* (χάρμα, φρήν).

χάρμων, ωνος (ὁ) *litt.* « celui qui réjouit », *surn. de Zeus,* PAUS. *8, 12, 1* (χαίρω).

Χαρναβῶν, ῶντος (ὁ) Kharnabôn, *roi des Gètes,* SOPH. *fr. inc. 528.*

Χαροιάδης, ου, *acc.* -ην (ὁ) Kharœadès, *h.* THC. *3, 86, 90;* LUC. *D. mort. 6, 5.*

Χαρόπεια, ας (ἡ) Kharopeia, *f.* NONN. *36, 256* (Χάροψ).

Χαρόπη, ης (ἡ) [ᾰ] Kharopè, *Bacchante,* NONN. *36, 274* (*fém. de* Χάροπος).

Χαροπῖνος, ου (ὁ) Kharopinos, *h.* HDT. *5, 99* (Χάροψ).

χαροποιέω-ῶ, rendre joyeux, SYMM. *Ps. 20, 7.*

χαρο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui réjouit, agréable, EUR. *Hec. 917 dout.;* SPT. *Gen. 4, 12* (χαρά, ποιέω).

χαρ·οπός, ή, όν [ᾰ] au regard brillant, *d'où:* **1** aux yeux clairs *ou* brillants, *ép. de certains animaux* (*lions,* OD. *11, 611;* HH. *Merc. 569; Ven. 70;* HÉS. *Th. 321, etc.; chiens,* HH. *Merc. 194; ironiq. singes,* AR. *Pax 1030; animaux sauvages, en gén.* SOPH. *Ph. 1146*); *p. suite* (*comme les yeux clairs par excellence sont les yeux gris ou bleus*) d'un bleu gris *ou* clair, d'une teinte azurée, *ép. de la mer,* SOPH. (CLÉM. *634, 8*); ANACR. *57, 11;* ORPH. *Arg. 260;* OPP. *H. 4, 312;* ANTH. *5, 134; 9, 36, 643; 12, 53; distinct de* γλαυκός (bleu vert, verdâtre) ARSTT. *H.A. 1, 10* ‖ **2** joyeux, heureux, MÉSOMÈD. *fr. 1, 8* ‖ *Cp.* -ώτερος, THCR. *20, 25; sup.* -ώτατος, ARR. *Cyn. 5, 1* ‖ ⋙ *Fém.* -ός, ARAT. *1152* (χαίρω, ὤψ).

Χάρ·οπος, ου (ὁ) Kharopos, *h.* IL. *2, 672;* XÉN. *Hell. 7, 4, 16* (*v. le préc.*).

χαροπότης, ητος (ἡ) [ᾰ] couleur d'un bleu clair, *en parl. du ciel,* PLUT. *M. 352* d, *ou des yeux des Germains* (*cf.* cærulei oculi, TAC. *Germ. 4*) PLUT. *Mar. 11* (χαροπός).

***χαροπῶς,** *seul. cp.* χαροπώτερον, *adv.* d'un bleu clair, HLD. *2, 35* (χαροπός).

Χαροπῶς (ἡ) Kharopôs, *f.* PLUT. *Is. et Osir. 29.*

χάρ·οψ, οπος (ὁ, ἡ) [ᾰ] *c.* χαροπός, OPP. *C. 3, 114.*

Χάρ·οψ, οπος (ὁ) [ᾰ] Kharops, *h.* IL. *11, 426;* LUC. *D. mort. 25, 1, etc.* (*v. le préc.*).

χαρτάριον, ου (ὁ) [τᾰ] *dim. de* χάρτης, ANTH. *12, 208.*

χαρτηρία, ας (ἡ) *c. le suiv.* SPT. *3 Macc. 4, 20.*

χάρτης, ου (ὁ) **1** feuille de papyrus *ou* de papier, PLUT. *M. 900* b; GEOP. *13, 5, 4;* DIOSC. *1, 115;* ANTH. *9, 174, 401;* χάρται βασιλικοί, HÉRON *Aut. 269,* papier de roi, *c. à d.* le plus fin et le plus beau (*cf.* chartæ regiæ, CATULL. *19, 6*); *p. suite,* écrit, ouvrage, PLAT. COM. (POLL. *7, 210*) ‖ **2** *p. anal.* feuille de métal, LYSIM. (JOS. *c. Ap. 1, 34*).

χαρτίδιον, ου (τὸ) [τῐ] *dim. du préc.* ALCPHR. *1, 26.*

χαρτίον, ου (τὸ) *dim. de* χάρτης, PLUT. *M. 60* a; DL. *7, 174;* SPT. *Jer. 36, 2.*

χαρτός, ή, όν, dont on peut *ou* dont il faut se réjouir, ARCHIL. *fr. 14;* SOPH. *Tr. 228, El. 1457;* EUR. *Ph. 618;* PLAT. *Prot. 358* a, *etc.; en parl. de pers.* ANTH. *12, 24; subst.* τὰ χαρτά, ARCHIL. *fr. 60, etc.* sujets de joie (*vb. de* χαίρω).

Χάρυβδις, εως (ἡ) [ᾰ] **I** Charybde, *monstre marin qui attirait et engloutissait les vaisseaux, dans le détroit de Messine,* OD. *12, 101, etc.;* THC. *4, 24;* EUR. *Tr. 426;* STR. *268, etc.* ‖ **II** *p. anal.:* **1** Kharybde, *gouffre près d'Antioche,* STR. *275* ‖ **2** gouffre, abîme, *en gén.* SIM. *fr. 38;* EUR. *Suppl. 500; fig.:* ἁρπαγῆς, AR. *Eq. 248,* un gouffre de brigandage, *en parl. de Cléon* ‖ ⋙ *Gén. ion.* Χαρύβδιος, OD. *12, 441.*

χαρῶ, ῇς, ῇ, *sbj. ao. 2 de* χαίρω.

χάρων, ωνος (ὁ, ἡ) [ᾰ] gai, joyeux, *seul. en parl. de la couleur, particul. de la couleur fauve du lion,* EUPHOR. *47;* LYC. *455; d'un chien d'Actéon,* ESCHL. *fr. 354; de l'aigle,* LYC. *260; des Cyclopes,* LYC. *660* (R. Χαρ, briller; *cf.* χαροπός).

Χάρων, ωνος (ὁ) [ᾰ] Khârôn (Charon) **1** *nocher des Enfers,* EUR. *Alc. 254, 361, etc.* ‖ **2** *Thébain,* XÉN. *Hell. 5, 4, 3, etc.* ‖ **3** *historien,* STR. *583, 589, etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Χάρων, AR. *Ran. 183; ou* Χάρον, CRAT. (*Com. fr. 2, 194*); *gén.* Χάροντος, AR. *Ran. arg. 3* (*v. le préc.*)

Χαρώνδας, ου *ou* **α** (ὁ) Kharôndas, *législateur de Catane,* PLAT. *Rsp. 599* f; ARSTT. *Pol. 1, 2, 2, etc.; au plur.* Χαρῶνδαι, EL. *N.A. 6, 41,* des législateurs comme Kharôndas, (*patr. de* Χάρων).

Χαρώνειος, ος, ον [ᾰ] de Charon, *c. à d.* des Enfers : Χ. θύρα, DL. *8, 68; ou* τὸ Χαρώνειον, POLL. *8, 102,* porte de Charon, *c. à d.* par laquelle on menait les condamnés au lieu du supplice; χ. κλίμακες, POLL. *4, 132,* échelles de Charon, *c. à d.* au théâtre, échelle *ou* trappe par laquelle montaient sur la scène les ombres *ou* les divinités infernales; Χ. βάραθρον, STR. *579;* DL. *7, 123;* Χ. σπήλαιον, STR. *636;* Χ. ἄντρον, STR. *649; ou subst.* τὸ Χαρώνειον, STR. *244, 578; 629, 649,* gouffre de Charon, *c. à d.* grotte infectée de vapeurs pestilentielles, et que l'on croyait être l'entrée des Enfers (Χάρων).

Χαρωνίς, ίδος [ᾰῐδ] *adj. f. c. le préc.* NONN. *19, 7; 26, 205.*

Χαρωνίτης, ου [ᾰῑ] *adj. m.* qui vient de chez Charon, *en parl. des sénateurs qui prétendaient tenir leur dignité de César, alors assassiné* (*cf.* Orcinii senatores, SUÉT. *Aug. 35*) PLUT. *Ant. 15* (Χάρων).

χαρ·ωπός, ός, όν [ᾰ] *réc. c.* χαροπός, ARR. *Cyn. 5, 195;* MAN. *5, 230.*

χασκάζω (*seul. prés.*) regarder bouche béante, *c. à d.* avec admiration *ou* envie, *acc.* AR. *Vesp. 695* (*fréqu. de* χάσκω).

χάσκανον, ου (τὸ) [κᾰ] *autre n. de la plante* ξάνθιον, DIOSC. *4, 138.*

χάσκω (*seul. prés. et impf.*) s'ouvrir, s'entre-bâiller, *d'où:* **1** bâiller par indolence, ennui *ou* inattention, AR. *Eq. 1032, etc.* ‖ **2** *particul.* demeurer bouche béante, SOL. *12, 36;* AR. *Eq. 1018;* XÉN. *Eq. 10, 7;* ARSTT. *H.A. 4, 5;* ATH. *389* e; πρός τινα, ANACR. *13, 8,* regarder qqn la bouche béante, *c. à d.* avec admiration *ou* envie ‖ ⋙ χάσκω *prête son prés. et son impf. à* χαίνω (R. Χα, être béant; *cf.* χάος, *lat.* hio, hisco).

χάσμα, ατος (τὸ) ouverture béante, PLAT. *Phæd. 111* c, *d'où:* **1** gouffre, abîme, HÉS. *Th. 740;* EUR. *Ph. 1605;* HDT. *4, 85; 7, 30;* PLAT. *Rsp. 614* d, *etc.; en parl. de Charybde,* EUR. *Suppl. 501; de Scylla,* ANTH. *11, 379, etc.* ‖ **2** ouverture de la bou-

che, Eur. *H. f. 363; en parl. d'un crocodile*, Plut. *M. 981* a; *d'un cétacé*, Plut. *M. 918* f; *de Cerbère*, Luc. *Luct. 4, Dom. 22* ||3 ouverture d'une porte, Opp. *H. 4, 99* || 4 *p. ext.* large espace, immensité (du ciel, de la terre, *etc.*) Eur. *Ion 281, etc.* (χαίνω).

χασμάομαι-ῶμαι : I être béant, *d'où* : 1 bâiller, Hpc. *Mochl. 847;* Plat. *Charm. 169* c; Arstt. *G.A. 1, 5,1, etc.;* A. Aphr. *Probl. 1* || 2 *en parl. d'une porte*, être entr'ouvert, Alex. (Ath. *165* a) || II demeurer bouche béante, *c.à d.* être comme hébété *ou* stupide, Ar. *Eq. 823;* Plat. *Gorg. 486* b, *527* a; ἔς τι, Thcr. *4,53*, regarder qqe ch. bouche béante, *c. à d.* sottement || || ⋙ *Ion.* χασμέομαι, Thcr. *l. c.* (χάσμη).

χασματίας, ου [μᾰᾱ] *adj. m.:* σεισμός, Arstt. *Mund. 5,30;* DL. *7, 154*, tremblement de terre avec formation de crevasses *ou* de gouffres (χάσμα).

χασματικός, οῦ (ὁ) [μᾰ] *c. le préc.* Héracl. *Alleg. 38.*

χασμέομαι, *v.* χασμάομαι.

χάσμη, ης (ἡ) 1 bâillement, Hpc. *Aph. 1260; V. med. 12;* Plat. *Rsp. 503* c; *au plur.* Hpc. *Art. 797* || 2 bouche béante, Plut. *M. 45* d; *p. suite*, ce qu'on regarde bouche béante, sujet d'étonnement, d'admiration *ou* d'envie, Antipat. (Stob. *Fl. 3, 3z, Mein.*) (χαίνω).

χάσμημα, ατος (τὸ) large bec, Ar. *Av. 61* (χασμάομαι).

χασμωδέω-ῶ, avoir un hiatus, *en parl. d'un vers*, Eust. *11, 42* (χασμώδης).

χασμώδης, ης, ες, sujet aux bâillements, *d'où* somnolent, nonchalant, DL. *4,32;* τὸ χασμῶδες, Plut. *M. 92*, nonchalance (χάσμη, -ωδης).

χασμωδία, ας (ἡ) hiatus dans un vers, Eust. *11, 33; 12, 8, etc.* (χασμώδης).

χασμωδιώδης, ης, ες, abondant en hiatus, Rhét. (*W. 3,544*) (χασμωδία, -ωδης).

χατέω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) [ᾰ] 1 désirer vivement, avoir envie de, *inf.* Od. *13,280; 15,376, etc.;* τινος, Arat. *394;* Anth. *5, 302, etc.;* τι, A. Rh. *4,1556*, de qqe ch.; *abs.* Il. *9, 518; 15,399;* Od. *2,249* || 2 avoir besoin de, *gén.* Od. *3,48.*

χατίζω (*seul. prés.*) [ᾰ] 1 désirer vivement, *gén.* Il. *2,225; 18,392;* Od. *8, 156; 11, 350;* Lyc. *837* || 2 avoir besoin de, *gén.* Pd. *O. 2, 154;* Eur. *Her. 465; abs.* être dans le besoin, Il. *17,221;* Od. *22,351;* χατίζων, Hés. *O. 392*, pauvre, indigent; *p. suite*, manquer de : ἔργοιο, Hés. *O. 21*, manquer de travail, être inactif || ⋙ *Mot poét. particul. épq.* (χατέω).

χαυλι·όδους, ους, ουν, *c. le suiv.* Arstt. *P.A. 3,1,6.*

χαυλι·όδων, -όδοντος (ὁ,ἡ) I *adj.:* 1 muni de dents saillantes, *c. à d.* de défenses, Hés. *Sc. 387;* Arstt. *P.A. 3, 2, 4, etc.;* Opp. *C. 3, 6* || 2 saillant, *en parl. des dents*, Hdt. *2, 68* || II *subst.* ὁ χ. Hdt. *2,71;* Arstt. *H.A. 2,1, 51; 4, 11, 14, etc.* défenses de sanglier, d'hippopotame, *etc.* (*χαύλιος, ὀδούς).

* χαύλιος, *seul. dans les composés préc.* saillant (*cf.* χαῦνος).

χαυνο·πολίτης, ου (ὁ) [ῑ] citoyen gobe-mouches, Ar. *Ach. 635* (χαῦνος, πολίτης).

χαυνό·πρωκτος, ος, ον, *c.* εὐρύπρωκτος, Ar. *Ach. 104.*

χαῦνος, η, ον : I *litt.* ouvert, *c. à d.* poreux, spongieux, Hpc. *Aph. 1256;* Arstt. *Meteor. 2, 3, 37; p. opp. à* στερρός, Arstt. *Probl. 23, 29; subst.* τὸ χ. DS. *3, 14*, nature spongieuse || II *p. suite*, flasque, mou, sans consistance, *en parl. de choses*, Plat. *Pol. 282* e, Ath. *82* f, *etc.;* Nic. *Th. 897, etc.; en parl. de l'air*, dilaté, Spt. *Sap. 2, 3; d'un vin*, visqueux, Geop. *7,15,5; en parl. de pers.* Alcphr. *3, 58; p. suite :* 1 vide, vain, frivole, sot, Pd. *P. 2,112; N. 8, 78; joint à* διάκενος, Plut. *M. 59* c; *à* φλυαρώδης, Plut. *Lyc. 6, etc.;* χ. ὄνομα, Ar. *Av. 819*, nom superbe, pompeux || 2 gonflé de vanité *ou* d'orgueil, Plat. *Leg. 728* e; Arstt. *Nic. 4, 3, 6* || *Cp.* -ότερος, Plat. *Soph. 227* b; Ath. *309* b; Geop. *12, 2, 4, etc.* || ⋙ *Fém.* -ος, Plat. *Leg. 728* e; Arstt. *Probl. 23, 29* (R. Χαϝ *d'où* Χαυ, être béant; *cf.* χάος).

χαυνότης, ητος (ἡ) 1 défaut de consistance, Xén. *Œc. 19,11;* Plut. *Pyrrh. 28, M. 99* b, *649* c || 2 *fig.* vanité, vain orgueil, Plat. *Theæt. 175* b; *p. opp. à* μεγαλοψυχία, Arstt. *Nic. 2,7,7;* Plut. *Alc. 6* (χαῦνος).

χαυνόω-ῶ (*cf.* -ώσω, *ao. pass.* ἐχαυνώθην, *pf.* κεχαύνωμαι) : I rendre lâche, *d'où au pass.* devenir lâche, mou, flasque, El. *N.A. 12,17;* Geop. *5,2,2* || II *fig.:* 1 détendre le cœur *ou* l'esprit, amollir par des caresses, Ephipp. (Ath. *363* c) || 2 gonfler de vanité, de présomption, *etc.* Eur. *Andr. 931;* Plat. *Lys. 210* e; *au pass.* s'enfler d'un vain orgueil, Arstt. *Virt. et vit. 7, 5;* Pol. *6, 57, 7; 16,21,12;* Plut. *Sert. 22;* Babr. *95, 36 et 77;* ἐπί τινι, Plut. *Cæs. 29;* ἐπί τινος, Stob. *2, 441*, au sujet de qqe ch. (χαῦνος).

χαύνωμα, ατος (τὸ) terre amollie et sans consistance, Plut. *Sert. 17* (χαυνόω).

χαύνως, *adv.* d'une manière lâche, sans être serré, Hdn *4, 15, 9* (χαῦνος).

χαύνωσις, εως (ἡ) I *act.* 1 action de détendre, d'amollir, Sext. *P. 1, 238* || 2 *fig.* action d'amollir par des caresses, par la persuasion, Ar. *Nub. 877* || II *pass.* espace vide, intervalle, Geop. *10,75,17* (χαυνόω).

χαυνωτικός, ή, όν, propre à relâcher, à amollir, *gén.* Plut. *M. 771* b (χαυνόω).

χαυών, ῶνος (ὁ) pâtisserie légère, Spt. *Jer. 44,19* (*hébr.* kavvân).

χέαι, *inf. ao. 1 de* χέω.

* χε·δροπός, ός, όν (*acc. plur.* χεδροπούς) *c.* χέδροψ, Arstt. *H. A. 8, 5,3* (*var.* χέδροπας).

χεδροπώδης, ης, ες, de la nature des légumes, *particul.* des graines à gousse, Phanias (Ath. *406* c) (χεδροπός, -ωδης).

χέ·δροψ, οπος, *adj.* renfermé dans une gousse, Poèt. (Ath. *596* a); Porph. *Abst. 2,6;* ὄσπρια χέδροπα, Nic. *Th. 752, ou subst.* τὰ χέδροπα, Arstt. *Meteor. 4,10,14; G. A. 3,1,15, etc.;* Th. *H.P. 8, 2, 2, etc.* légumineux, *particul.* graines à gousse (*p.-ê. par dissimilat. p.* χειρόδροψ, *de* χείρ *et* δρέπω; *cf.* χειροδρόπος).

χέε, *v.* χέω.

χεείη, ης (ἡ) *au dat. plur.* χεείαις, Nic. *Th. 79, par allong. métr. p.* χείη.

χεζ·ανάγκη, ης (ἡ) [ᾰ] sorte d'onguent pour provoquer les selles, P. Eg. *7,9* (χέζω, ἀ.).

χεζητιάω-ῶ (*seul. prés.*) avoir envie d'aller à la selle, Ar. *Nub. 1387, Ran. 8, etc.;* Eub. (*Com. fr. 3, 230*) (χέζω).

χέζω (*f.* χεσοῦμαι *ou* χέσομαι, *ao. 1* ἔχεσα, *ao. 2* ἔχεσον, *pf. inus., en compos.* -κέχοδα; *part. pf. pass.* κεχεσμένος) aller à la selle, Ar. *Vesp. 941, Pax 1235, Eccl. 320, etc.;* Anth. *7,683;* Plut. *M. 232* f; *avec un rég. à l'acc.* Eup. (*Com. fr. 2, 494*); *au pass.* Ar. *Ach. 1170* || *Moy.* (*seul. opt. ao. 3 sg. avec jeu de mots :* χέσαιτο γὰρ εἰ μαχέσαιτο, Ar. *Eq. 1057*, car s'il lui fallait combattre, elle ferait sous elle) *m. sign.* || ⋙ *Fut.* χεσοῦμαι, Ar. *Vesp. 941;* χέσομαι, Ar. *fr. 207; inf.* χέσειν, Anth. *7,683; ao. 2 inf.* χεσεῖν, *cf.* Ar. *Th. 570* (R. Χεδ, relâcher; *cf.* χόδος, *etc. de la* R. Χα, s'ouvrir, être béant).

χειά, ᾶς (ἡ) repaire d'une bête sauvage, *particul.* trou où se cachent les serpents, Il. *22,93,95;* Pd. *I. 8 fin;* Plut. *M. 169* e || ⋙ *Ion.* χειή, Il. *ll. cc.* (R. Χα, être béant, *v.* χάσκω).

Χειλέως, ω (ὁ) Kheiléôs, *Arcadien*, Plut. *Them. 6, Her. mal. 41.*

χειλο·ποτέω-ῶ, boire du bout des lèvres, déguster, Anth. *7,223* (χεῖλος, πίνω).

χεῖλος, εος-ους (τὸ) I lèvre : 1 *en parl. de pers.* Il. *22,495, etc.;* χείλεσι γελᾶν, Il. *15,102*, rire des lèvres, sourire; χείλεσιν διδόναι ὀδόντας, Eur. *Bacch. 621; ou* χεῖλος ὀδοῦσι δάκνειν, Lycurg. *163*, se mordre les lèvres; ἐν χείλεσιν ἑτέροις λαλεῖν, NT. *1 Cor. 14,21*, parler dans d'autres langues; *d'où* langue, Spt. *Gen. 11,6; p. suite*, ce qu'on dit; *particul.* sentence, maxime, Spt. *Prov. 10,19; 14,7;* ἐπ' ἄκρου τοῦ χείλους ἔχειν τι, Luc. *Ind. 26*, avoir qqe ch. (un mot, une réponse, *etc.*) sur le bord des lèvres; ἀπ' ἄκρου χείλους φιλοσοφεῖν, Luc. *Apol. 6*, philosopher du bout des lèvres, superficiellement || 2 *en parl. d'animaux*, lèvre des chevaux, Xén. *Eq 6, 8;* bec d'oiseau, Eur. *Ion 1199*, Opp. *H. 3,247;* Anth. *9, 333; p. anal.* crochet d'un hameçon, Opp. *H. 1,55* || II *par anal.* 1 bord d'une ouverture, d'un orifice, *etc., particul.* lèvres de la matrice, Arstt. *H. A. 7, 3, 1* || 2 lèvres d'une blessure, Gal. *2 ad Gl.* || 3 calice d'une fleur, A. Tat. *14* || 4 bord d'une coupe, Od. *4,616; 15,116;* Ar. *Ach. 459, etc.;* d'un vase, Pol. *10,44,11, etc.;* d'un tonneau, Hés. *O. 97;* Pol. *22,11,17, etc.;* d'une corbeille, Od. *4,132;* Mosch. *2,61;* d'un rideau, Spt. *Ex. 26,4* || 5 bord d'un fleuve, Hdt. *2, 70, 94;* Arstt. *H. A. 4, 16, 5;* Pol. *3,14,6, etc.;* d'un lac, Arstt. *H. A. 4, 16, 5; ou* de la mer, Spt. *Gen. 22, 17; Ex. 14, 31;* NT. *Hebr. 11,12, etc.* || 6 bord d'un fossé, Il. *12,52;* Batr. *154;* Thc. *3,23;* Pol. *8,35,5, etc.;* d'une langue de terre, Plat. *Crit. 115* e; Pol. *10,10, 13* || ⋙ *Gén. pl.* χειλῶν, Arstt. *H.*

A. 1,12,10; ou χειλέων, DH. *Comp. 14; dat. pl. poét.* χείλεσσι, PD. *P. 9,10* (R. Χα, s'entr'ouvrir, *cf.* χάσκω).

χειλο·στρόφιον, ου (τὸ) *litt.* un « tord-lèvres » *instrument de torture,* SYN. *201* c (χεῖλος, στρέφω).

χειλόω-ῶ, entourer d'un bord relevé, XÉN. *Eq. 4,4* (χεῖλος).

χείλωμα, ατος (τὸ) *c.* χεῖλος, SPT. *Ex. 37,2* (χειλόω).

χείλων, ωνος (ὁ) *litt.* qui a de grosses lèvres, *sorte de* muge, *poisson de mer,* ARSTT. *H. A. 5,11,3, etc.*

Χείλων, ωνος (ὁ) Kheilôn, *h.* ANTH. *11, 222.*

χεῖμα, ατος (τὸ) **I** mauvais temps, *d'où:* **1** tempête, ouragan, ESCHL. *Ag. 198,627;* EUR. *Andr. 749, etc ;* PLUT. *M. 129* a; *fig. en parl. d'un malheur,* ESCHL. *Ag. 900* ‖ **2** froid, OD. *14, 487* ‖ **II** saison du mauvais temps, hiver, IL. *17, 549;* OD. *14, 487;* HÉS. *O. 448; p. opp. à* θέρος, OD. *7, 118;* ESCHL. *Ag. 5;* PLAT. *Ax. 371* d, *etc.; adv.* χεῖμα, OD. *11, 189;* HÉS. *O. 638; ou* χείματι, SOPH. *Ph. 293,* pendant l'hiver (*cf.* χειμών).

χειμαδεύω [ᾰ] *c.* χειμάζω, STR. *205;* ONOS. *9, p. 42.*

χειμαδίζω (*f.* -ιῶ) [ᾰ] *c.* χειμάζω, JOS. *A. J. 18,5,3.*

χειμάδιος, ος, ον [ᾰ] d'hiver, propre à hiverner, HLD. *5,18; subst.* τὸ χειμάδιον, DÉM. *49,3,* station d'hiver, quartier d'hiver; τὰ χειμάδια, PLUT. *Sert. 6, Luc. 3, etc.* quartiers d'hiver (χειμάς).

χειμάζω (*f.* άσω; *ao. pass.* ἐχειμάσθην, *pf.* κεχείμασμαι): **A** *tr.* **I** 1 ballotter, agiter, *en parl. de la tempête, acc.* DS. *1, 41; d'où au pass.* être battu de la tempête (sur mer) ESCHL. *Pr. 840;* PLAT. *Phil. 29* a; PLUT. *Demetr. 33;* LUC. *D. deor. 26. 2, etc.;* NT. *Ap. 27, 18, etc.; en parl. des vaisseaux,* THC. *3, 69; 8, 32,80;* PLAT. *Ion 540* b; PLUT. *M. 1057* e, *etc.;* être surpris par un orage (sur terre) PLUT. *Them. 18, M. 185* e; ‖ **2** chasser *ou* balayer comme fait une pluie d'orage, *acc.* TH. *fr. 14, 7* ‖ **3** *fig.* troubler, agiter, bouleverser, *acc.* SOPH. *O. R. 101; d'où au pass.* être agité, troublé, bouleversé, être agité par la souffrance, par l'infortune, SOPH. *Ph. 1489;* EUR. *Suppl. 269, etc.;* AR. *Ran. 361;* PLAT. *Theæt. 170* a, *etc.; joint à* ἀπορεῖν, PLAT. *Lach. 194* c, *Phil. 29* b; χ. τινί, SOPH. *Ant. 391,* être troublé par qqe ch. ‖ **4** avoir un violent accès de fièvre, HPC. *Progn. 46;* GAL. *7,217* c ‖ **5** être désordonné, ne garder aucune mesure, *particul. en parl. d'un style tourmenté,* DH. *ad Pomp. 2, 6* ‖ **II** exposer aux rigueurs de l'hiver, *d'où au pass.* être exposé aux rigueurs de l'hiver, TH. *C. P. 2,1,2; 3,20,7;* χειμασθέντα δένδρα, TH. *H. P. 4,14,1,* arbres qui ont subi les rigueurs de l'hiver ‖ **B** *intr.:* **1** être orageux; θεὸς χειμάζει, SOPH. *O. C. 1504;* XÉN. *Œc. 8,16,* le ciel (*litt.* le dieu, *c. à d.* Zeus) est orageux; ἡ νεφέλη χειμάσει ἐφ' ἡμᾶς, PLUT. *M. 195* d, la nuée crèvera sur nous; *impers.* χειμάζει, HDT. *7, 191;* SPT. *Job 37,6,* le temps est orageux, il fait mauvais temps: *fig.* être dans le malheur, DL. *10,137* ‖ **2** hiverner, prendre ses quartiers d'hiver, XÉN. *Œc. 5,9;* AR. *Av. 1098; en parl. d'armées,* HDT. *8,133;* XÉN. *Hell. 1,2,15; 3,2,1;* POL. *2,54,5, etc.;* PLUT. *Pyrrh. 30, etc.* (χεῖμα).

χειμαίνω (*ao.* ἐχείμηνα; *pf. pass.* κεχείμασμαι): **1** *tr.:* agiter, ballotter, *en parl. d'une tempête, au pass.* être battu de la tempête, HDT. *8,118; fig.* agiter, troubler, ARSTT. *Poet. 17,3;* ANTH. *12,157; au pass.* être agité, être bouleversé, PD. *P. 9, 57* ‖ **2** *intr.* être orageux, être agité par la tempête, ANTH. *7, 652; fig.* être agité comme une mer orageuse, ANTH. *12, 157; 12, 167, 3; abs.* χειμαίνοντος, THCR. *9, 20,* quand il fait mauvais temps *ou* pendant l'hiver ‖ ⋙ *Pf. pass. 3 pl.* κεχείμανται, PD. *P. 9, 57* (χεῖμα).

χειμ·άμυνα, ης (ἡ) [ᾰῡ] épais manteau *ou* casaque pour se garantir du froid, ESCHL. (POLL. *7, 61*); SOPH. (*Bachm. Anecd. 1, 415*) (χεῖμα, ἀμύνω).

χείμαρος, ου (ὁ) [ᾰ] bondon *fixé au fond du navire et qu'on soulevait, le navire à sec, pour l'écoulement des eaux de la sentine,* HÉS. *O. 628.*

χειμά·ρροος-ους, οος-ους, οον-ουν, formé *ou* grossi par des pluies d'orage *ou* d'hiver, IL. *11, 492; 13, 138;* HDT. *3, 81;* SOPH. *Ant. 712;* EUR. *Tr. 449, etc.;* POL. *10,30,2; subst.* ὁ χ. XÉN. *Hell. 4,4,7;* PLAT. *Leg. 736* a; DÉM. *278, 9,* torrent; *d'où p. anal.* conduit d'écoulement pour les eaux, DÉM. *1277,5* (χεῖμα, ῥέω).

χείμα·ρρος, ος, ον, *c. le préc.* IL. *4, 452; 5, 88; subst.* ὁ χ. PLUT. *C. Gracch. 7, c. le préc.*

χειμαρρώδης, ης, ες, semblable à un torrent, STR. *400,616* (χείμαρρος, -ωδης).

χειμασία, ας (ἡ) [μᾰ] **1** action d'hiverner, HDT. *2,22; particul.* quartiers d'hiver, POL. *2, 54, 14, etc.* ‖ **2** tempête, mauvais temps, ARSTT. *Probl. 26,3;* TH. *fr. 5,50* ‖ ⋙ *Ion.* χειμασίη, HDT. *l. c.* (χειμάζω).

χειμ·ασκέω-ῶ, s'exercer durant l'hiver, POL. *3,70,4;* ARR. *Epict. 1,2, 32* (χεῖμα, ἀ.).

χείμαστρον, ου (τὸ) vêtement d'hiver, AR. *fr. 708* (χειμάζω).

χειμερεία, ας (ἡ) saison *ou* durée des quartiers d'hiver, DH. *Thuc. 9, 3* (χείμερος).

χειμερίζω : **1** hiverner, HDT. *6, 31; 7, 37; 8, 126, 130* ‖ **2** être orageux, TH. *fr. 5,3,5* (χειμέριος).

χειμερινός, ή, όν [ῐ] qui est de l'hiver, qui se fait pendant l'hiver: χ. μῆνες, THC. *6, 21,* mois d'hiver; ἥλιος χ. HDT. *1,193,* soleil d'hiver; χ. ὄμβροι, POL. *9, 43, 6,* pluies d'hiver; χ. τρίχας ἀποβάλλειν, ARSTT. *Probl. 10,21,* perdre ses poils pendant l'hiver, *en parl. de certains animaux;* χ. ὄνειρος, LUC. *Somn. 17,* songe d'une nuit d'hiver; ἡ χειμερινή (*s. e.* ὥρη), HDT. *1, 102,* la mauvaise saison; τὸ χειμερινόν, TH. *fr. 5, 1; ou* τὰ χειμερινά, PLAT. *Leg. 683* c, *915* d, les brumes d'hiver, le mauvais temps, où règne le mauvais temps, THC. *2, 70;* TH. *fr. 5,1; 6,1* (χεῖμα).

Χειμέριον, ου (τὸ) Kheimérion, *promont. et port de Thesprôtie en Epire,* THC. *1,30,46* (*cf. le suiv.*).

χειμέριος, α, *att.* **ος, ον** : **1** qui concerne le mauvais temps, orageux, pluvieux : χ. ἄελλαι, IL. *2, 294,* tempêtes d'orage; χ. ὄμβρος, HÉS. *Sc. 478, etc.* pluie d'orage; χ. νότος, SOPH. *Ant. 335,* vent d'orage; χειμέριος νύξ, THC. *3, 22,* nuit d'orage; οἱ χειμεριώτατοι μῆνες, HDT. *2, 68,* les mois où le temps est le plus mauvais; τὰς χειμεριωτάτας ἡμέρας, ARSTT. *H.A. 8,14,1,* les jours où le temps est le plus mauvais; ἀκτὰ χειμερία κυματοπλήξ, SOPH. *O. C. 1241,* rivage battu par les flots en hiver; χειμερία βροντᾷ, AR. *fr. 142,* il fait de l'orage, il tonne; *fig.* sombre comme l'hiver, SOPH. *Ph. 1194;* AR. *Ach. 1141* (*avec double sens*) ‖ **2** *en poésie, particul. chez les Epq.* qui est de l'hiver, qui se fait pendant l'hiver: ὥρη χειμερίη, OD. *5, 485;* HÉS. *O. 496,* la mauvaise saison; χειμερίῃσι (*s. e.* ὥραις) NIC. *Al. 544,* en hiver; ἦμαρ χειμέριον, HÉS. *O. 526, 567,* jour d'hiver ‖ *Sup.* -ώτατος, HDT. *2, 68;* ARSTT. *H.A. 8, 14, 1;* EL. *H.A. 3, 13* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, THC. *l.c.;* SOPH. *Ph. 1194;* APP. *Civ. 2, 48 et 52* (χεῖμα).

χείμερος, ος, ον, *c. le préc.* ARAT. *65,1084.*

χειμιέω-ῶ, être transi de froid, HPC. *418,54* (χειμίη).

χειμίη, ης (ἡ) *ion.* froid de l'hiver, grand froid, HPC. (GAL.) (χεῖμα).

χειμο·θνής, ῆτος (ὁ, ἡ) mort de froid, LUC. *Lex. 14* (χειμών, θνήσκω).

χειμοσπορέω-ῶ, semer en hiver TH. *C.P. 4,11,3* (χειμόσπορος).

χειμό·σπορος, ος, ον, semé en hiver, TH. *C. P. 4, 11, 1* (χειμών, σπείρω).

χειμο·φυγέω-ῶ [ῠ] fuir l'hiver *ou* le mauvais temps, STR. *35* (χεῖμα, φεύγω).

χειμών, ῶνος (ὁ) mauvais temps, *particul.* : **I** *au propre* : **1** orage, tempête, *différ. de* ὄμβρος, IL. *3, 4;* OD. *4, 566;* HÉS. *O. 677; cf.* HDT. *7, 188;* ESCHL. *Pr. 642;* THC. *3,24;* PLAT. *Rsp. 496* d, *etc.; p. opp. à* εὐδία, PLAT. *Leg. 961* e, *etc.;* χ. ἐπιγίγνεται, HDT. *7,34;* THC. *4,6,* une tempête survient; χειμῶνα ποιεῖν, XÉN. *Hell. 2, 4, 14,* amener de l'orage (par un ciel serein), *particul.* de la neige; χειμῶνι χρῆσθαι, ANT. *131;* DÉM. *293,* être surpris par une tempête, *en parl. de navigateurs* ‖ **2** saison du mauvais temps, hiver, IL. *17, 549;* SOPH. *Aj. 671; p. opp. à* θέρος, XÉN. *Mem. 1, 2, 1; Œc. 5, 3;* PLAT. *Rsp. 415* e, *etc.;* χ. ὀρνιθίας, AR. *Ach. 876,* grêle d'oiseaux (canards, geais, *etc.* apportés par un Béotien); χειμῶνος, SOPH. *Aj. 1143,* pendant l'orage: τοῦ χειμῶνος, THC. *7, 31;* XÉN. *Œc. 9, 4;* PLAT. *Rsp. 372* a, *ou simpl.* χειμῶνος, XÉN. *Mem. 3, 8, 9; Conv. 2, 18;* PLAT. *Rsp. 415* e, *etc.* en hiver, pendant l'hiver; χειμῶνι, IL. *21, 283,* en hiver; *d'ordin.* ἐν χειμῶνι, ESCHL. *Ag. 943;* XÉN. *Cyr. 1, 6, 25;* ἐν τῷ χειμῶνι, XÉN. *Cyr. 8, 8, 17; Œc. 17, 3, 12;* PLUT. *M. 157* b, *etc.* dans la saison de l'hiver; διὰ χειμῶνος, PLAT. *Tim. 74* c; διὰ τοῦ χειμῶνος, XÉN. *Hell. 3, 2, 9,* pendant tout l'hiver; χειμῶνα, SOPH. *O. R. 1138;* τὸν χειμῶνα, XÉN. *An. 7, 6, 9; Hell. 1,4,1; 3,2,30,* en hiver ‖ **3** *p. suite,* froid, *p. opp. à* θάλπη, XÉN. *Cyr. 6, 2,29; à* καῦμα, XÉN. *An. 1,7,6;* PLAT. *Tim. 22* e, *Prot. 321* e, *etc.; à* πῦρ,

Plat. *Leg. 965* d, *etc.* || **II** *fig.*: **1** tumulte de la bataille, Soph. *Ant. 670;* Plut. *Pyrrh. 34* || **2** trouble, agitation politique, DS. *17,11;* Plut. *Arat. 38, Cor. 32, Phoc. 3* || **3** malheur *en gén. en prose réc.* Luc. *M. cond. 2* || **4** vieillesse, Anth. *10,100* || **5** maladie, Plat. (Gal. *7,215* b); Thém. *60, 30* || **6** agitation, trouble de l'âme, Plut. *M. 515* c, *555* a; *d'où* passion, folie, Soph. *Aj. 207* || **7** *en gén.* danger, Thém. *346, 25;* El. *H. A. 1,41,* (*cf. lat.* hiems).

χειμωνόθεν, *adv.* à la suite de l'orage, Arat. *995* (χειμών, -θεν).

χειμωνο-τύπος, **ος**, **ον** [ῠ] qui fouette avec le vent *ou* la pluie d'orage, Eschl. *Suppl. 34* (χειμών, τύπτω).

χείρ, *gén.* **χειρός**, *dat. pl.* **χερσί** (ἡ) **A** main, *d'où:* **I** *litt.* la main *considérée simpl. comme membre du corps :* χειρὸς ἑλεῖν τινα, Il. *1,323;* τῆς χειρὸς λαβέσθαι τινά, Plut. *M. 149* e, *etc.;* ἔχειν τινά, Il. *4,154, etc.;* ἀνιστάναι τινά, Il. *24,515, etc.* prendre, tenir, lever qqn par la main : ἀνέλκειν τινὰ χειρός, Ar. *Vesp. 569, etc.* tirer qqn par la main; ἀπὸ χειρὸς λογίζεσθαι, Ar. *Vesp. 656*, compter de la main, *c. à d.* sur le bout des doigts*; au pl. pour le sg.* Il. *23, 384; au sing. pour le plur. :* ἀμφοτέρων ἕλε χεῖρα, Od. *3,37*, il prit la main à tous deux; *cf.* NT. *Jo. 10,39; Luc. 1,71; au plur. pour le duel,* ἄμφω χεῖρας, Od. *8,135*, les deux mains; *au duel à côté d'un plur.:* πόδας καὶ χεῖρε, Od. *12,442*, les pieds et les mains; *au duel avec un adj. plur.* Il. *21,115;* Od. *11,211* || **2** *par pléonasme, au sens de :* de ses propres mains, Il. *9,171; 10,461; 5,365, etc.;* Od. *9,108, etc.;* Eschl. *Suppl. 308, etc.;* Xén. *Œc. 5,4* || **II** *p. anal. ou p. ext.:* **1** αἱ χεῖρες, les pattes antérieures de certains animaux, Xén. *Mem. 1,4,14;* Arstt. *H.A. 2,8, 5, etc.;* Opp. *C. 3, 144* || **2** poing, Il. *3,376; 7,264; 8,221, etc.;* Od. *21, 6, etc.;* bras : χειρὸς δεξιτερῆς πῆχυς, Il. *21, 166*, le coude du bras droit; ἀπ' ὤμων χεῖρες ἀΐσσοντο, Hés. *Th. 150*, des bras sortaient des épaules, *c. à d.* à leurs épaules étaient adaptés cent bras; *cf.* Plut. *M. 149* c; Lgs *1,4* || **3** creux *ou* plat de la main, Il. *15, 114; 16, 792;* Od. *13, 164, 199; 19, 467;* Xén. *Cyr. 1, 3, 9* || **4** bras pendant des épaules : περιβάλλειν χεῖρας, Ar. *Th. 914*, jeter ses bras autour de, embrasser; χεῖρε πετάσσαι τινί, Il. *4, 523; ou* εἴς τινα, Od. *11,392*, tendre les bras à qqn; *abs.* χεῖρε πετάσσας, Od. *5,374*, ayant ouvert les deux bras, *en parl. d'un nageur* || **III** la main, *terme employé :* **1** *pour marquer la direction :* ἐπ' ἀριστερὰ χειρός, Od. *5,277*, à main gauche; χειρὸς ἐς τὰ δεξιά, Soph. *fr. 527*, à main droite; λαιᾶς χειρὸς οἰκεῖν, Eschl. *Pr. 714*, habiter sur la gauche; ποτέρας τῆς χερός; Eur. *Cycl. 680*, de quel côté, à droite *ou* à gauche? *subst.* ἡ ἀριστερά, ἡ δεξιά, *etc. v.* ἀριστερός, δεξιός, *etc.* || **2** *en parl. de suppliants,* χεῖρας ἀνασχεῖν θεοῖς, Il. *3, 275*, tendre les mains vers les dieux; ποτὶ γούνασι χεῖρας βάλλειν, Od. *16,310;* χεῖρας ἀμφιβάλλειν γούνασι, Od. *7,142; ou* δείρῃ, Od. *24,207*, entourer de ses bras les genoux *ou* le cou de qqn; χειρός τινος ἅπτεσθαι, Plut. *Luc. 35*, prendre la main de qqn pour le supplier || **3** *en parl. de votants :* τὴν χεῖρα αἴρειν, Xén. *An. 5, 6, 33;* And. *28, 37*, lever la main; ἀνατείνειν τὴν χεῖρα, Xén. *An. 3, 2, 9, etc.* lever et tendre la main || **4** *pour marquer l'action* (*p. opp. à la parole ou à la délibération*) : ἔπεσιν καὶ χερσὶν ἀρήγειν, Il. *1, 77*, secourir de la parole et de la main; βούλευμα μὲν τὸ δῖον, Ἡφαίστου δὲ χείρ, Eschl. *Pr. 619*, c'est l'arrêt de Zeus, la main d'Hèphæstos (qui m'ont cloué sur ce rocher); *avec l'idée de la main elle-même pour suj.* Il. *13, 77;* Eschl. *Sept. 536, etc.; joint à* σθένος, Il. *20, 360;* Od. *21, 282; à* μένος, Il. *6, 502, etc.;* Od. *11, 501, etc.; à* βίῃ, Il. *15,139;* Od. *12,246, etc.; prov.* ἁ δὲ χεὶρ τὰν χεῖρα νίζει, Epich. (Plat. *Ax. 366* c); *ou simpl.* ἁ χ. τὰν χεῖρα, Anth. *5, 208*, une main lave l'autre; *en gén. l'activité, l'énergie :* χερσίν τε ποσίν τε καὶ σθένει, Il. *20,361*, des mains, des pieds, de toute sa force; καὶ ποδὶ καὶ χειρὶ καὶ φωνῇ καὶ πάσῃ δυνάμει, Eschn. *69,9*, des pieds, des mains, de la voix, par tous les moyens possibles; *et spécial. la violence :* χερσὶν ἢ λόγῳ, Soph. *O. R. 883*, par l'action ou par la parole : τῇ χειρὶ χρῆσθαι, *litt.* se servir de ses mains (pour tuer le mage) Hdt. *3, 78; ou* (pour rendre service à la Grèce) Hdt. *9, 72;* προσφέρειν χεῖρας, Xén. *Mem. 2,6,1*, employer la force; χειρῶν γεύσασθαι, Od. *20, 181*, goûter, *c. à d.* éprouver les mains, faire l'expérience des coups qu'elles portent; χειρῶν ἀδίκων ἄρχειν, Xén. *Cyr. 1,5,13*, commencer la guerre, commencer une lutte, une guerre; χειρῶν ἄρχειν, Plat. *Leg. 869* c, *m. sign.;* ἐς χειρῶν νόμον ἀπικέσθαι, Hdt. *9, 48*, en venir à la loi de la force, *c. à d.* en venir aux mains; ἐν νόμῳ χειρῶν, Hdt. *8, 89;* Thc. *4, 57, etc.* par la force, violemment; χεῖρας ἐπιφέρειν τινί, Il. *1, 89; ou* ἐφιέναι τινί, Il. *1, 567*, porter les mains sur qqn; χεῖρας ἀπέχειν τινός, Il. *1, 97;* Od. *20, 263;* Eschl. *Eum. 350*, s'abstenir de toucher à qqn || **5** *pour marquer la puissance :* χ. μεγάλη, Il. *15, 695*, la puissante main (de Zeus) || **6** *pour marquer la richesse ou la pauvreté :* πλειοτέρῃ σὺν χειρί, Od. *11, 359*, avec les mains pleines; κενεὰς χεῖρας, Od. *10,42*, mains vides || **7** *pour marquer une idée de protection :* χεῖρας ὀρέγειν τινί, Od. *12, 257*, tendre les mains vers qqn pour implorer protection; χεῖρα ὑπερέχειν τινός, Il. *9, 420; ou* τινί, Il. *4, 249*, tenir la main levée au-dessus de qqn (pour le protéger) || **8** *pour marquer le contact :* χεῖρας ἐπιτιθέναι τινί, NT. *1 Tim. 22*, imposer les mains sur la tête de qqn pour le consacrer; χεῖράς τ' ἀλλήλων λαβεῖν, Il. *6, 233*, se prendre mutuellement les mains en signe de fidélité; ἐμβάλλειν χειρὸς πίστιν, Soph. *Ph. 813*, mettre sa main dans la main de qqn comme gage de foi || **9** *avec une prép. : avec* ἀνά : ἀνὰ χεῖρας ἔχειν τινά, Pol. *21, 4, 5*, vivre avec qqn sur le pied de la familiarité, de l'amitié; τῶν ἀνὰ χεῖρα πραγμάτων, Plut. *M. 614* a, *etc.* les affaires qui se présentent sous la main, les affaires courantes; *cf.* Plut. *M. 920* a; ἀνὰ χεῖρα τῆς ὁδοῦ τῆς πύλης, Spt. *2 Reg. 15,2*, auprès de la porte cochère; *avec* ἀπό : ἀπὸ τῶν χ. ὁ βίος, Lib. *4,1054*, une vie (subsistant) du travail des mains, la vie au jour le jour; ἀπὸ χειρὸς μεγάλα ἐργάζεσθαι, Luc. *H. conscr. 29*, accomplir de grandes choses par son activité personnelle *ou* son habileté; ἀπὸ χειρὸς λογίζεσθαι, Ar. *Vesp. 656*, compter sur la main, sur les doigts; *avec* διά : διὰ χερῶν λαβεῖν, Soph. *Ant. 916*, saisir dans les mains; διὰ χειρὸς ἄγειν τὸν ἵππον, Plut. *Pomp. 22*, conduire le cheval à la main; διὰ χειρὸς ἔχειν, Eschl. *Suppl. 190*, tenir dans les mains; *en gén.* διὰ χειρὸς ἔχειν, avoir dans sa main, sous sa direction *ou* en son pouvoir, protéger *ou* diriger : τὰ ξυμμάχων, Thuc. *2,13*, diriger les affaires des alliés; τὴν πόλιν, Plut. *Per. 34, etc.* administrer la cité; τὰ πράγματα, Plut. *Fab. 2, Cic. 16, Demetr. 5, Num. 6, etc.* diriger les affaires; *p. anal. :* τὰς ναῦς, App. *1, 676 Schweigh.* diriger les navires; διὰ χειρὸς ἔχειν τὰ συγγράμματα, τοὺς λόγους, *etc.* avoir en main *ou* sous la main, *c. à d.* connaître, lire avec attention les ouvrages, les discours, *etc.* DH. *Isocr. 4;* Plut. *M. 36* d, *1107* e, *1108* e, *etc.;* ὅπλα διὰ χειρὸς ὄντα, Luc. *Anach. 35*, armes qui sont entre les mains de qqn, *c. à d.* avec lesquelles on s'exerce; *au plur.* διὰ χειρῶν τὴν πολιτείαν ἔχειν, Arstt. *Pol. 5,8*, avoir en main le gouvernement, diriger les affaires; διὰ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων, NT. *Ap. 5,12*, par l'entremise des apôtres; διὰ χειρὸς Βαρνάβα, NT. *Ap. 11,30*, par l'entremise de Barnabas; ἡ διὰ χειρὸς πρᾶσις, Charit. *1,12*, vente immédiate de la main à la main, sans stipulation préalable; *avec* εἰς : εἰς χεῖρας λαβεῖν, Soph. *El. 1120*, prendre dans ses mains; *cf.* Soph. *Aj. 751;* Xén. *Cyr. 8, 8, 22;* τινί τινα διδόναι ἐς χέρας, remettre qqn au pouvoir de qqn, Pol. *3, 52, 7, etc.; ou* remettre qqn aux mains de qqn, confier une personne à une autre, Soph. *El. 1348; de même,* καταστῆναί τινα ἐς τὰς χεῖράς τινος, Eschn. *32, m. sign.;* εἰς τὰς χεῖρας λαμβάνειν τινά, Pol. *1,70,2; 4,82,4; 5, 1, 9, etc.* prendre qqn à part pour s'entretenir avec lui confidentiellement; *en parl. de choses,* prendre dans ses mains, *acc.* Plut. *Per. 35; et* εἰς τὴν χεῖρα λαμβάνειν, Luc. *Herm. 66*, prendre dans sa main; *cf.* Eur. *Hec. 1242;* Xén. *An. 1,8,2, etc.; fig.* ἐς χεῖράς τι ἄγεσθαι, Hdt. *1,126; 7,16*, prendre qqe ch. en main, entreprendre qqe ch.; ἔμελλε ἐς χεῖρας ἄξεσθαι τὸ στράτευμα, Hdt. *7, 8*, Xerxès était sur le point de prendre en main la conduite de l'armée; *en mauv. part,* εἰς χεῖρας ἱκέσθαι, ἐλθεῖν, πεσεῖν, *etc.* Il. *10, 448, etc.* tomber dans les mains de qqn, au pouvoir de qqn; *sans idée d'hostilité:* ἐς χεῖρας ἐλθεῖν τινι, Eschl. *Sept. 662;* Xén. *An. 1,2,26; Cyr. 7,4,10;* Plut. *Crass. 31, etc., ou* εἰς τὰς χ. ἐλθεῖν τινι, Pol. *5, 37, 11, etc.* s'approcher de qqn pour s'entretenir avec lui confidentiellement et amicalement; *cf.* Pol. *1,32,4; 1,78,6;* εἰς τὰς τινος χεῖρας καταφεύγειν, Plut. *Flam. 12* se réfugier entre les mains de qqn

avec idée d'hostilité : εἰς χεῖρας ἐλθεῖν τινι, Thc. *4, 96; 7, 44;* Xén. *Cyr. 3,1,12, etc.* en venir aux mains avec qqn; εἰς χεῖρας ἐλθεῖν, Xén. *Cyr. 3,1,2; Hell. 3,4,14, m. sign.;* εἰς χεῖρας ἰέναι, Thc. *2,3; 3,10, etc.;* Xén. *Cyr. 8,5,12, etc.* venir sous la main, à proximité pour engager le combat; *d'où* en venir aux mains, Xén. *Cyr. 8,8,23; An. 4,7,10;* Plut. *Marc. 20, etc.;* εἰς χεῖρας συμμιγνύναι τινί, Xén. *Cyr. 2,1,11;* ἴεσθαι, Plut. *Luc. 28, m. sign.; cf.* Xén. *Cyr. 8,8,22;* Pol. *1, 78, 6;* Plut. *Thes. 5, Them. 8, etc.;* εἰς χεῖρας δέχεσθαι, Xén. *An. 4, 3, 31; Hell. 2, 4, 34,* laisser l'attaque s'approcher, en venir aux mains; εἰς τὰς χεῖρας συνιέναι τοῖς πολεμίοις, Pol. *1,76,6; ou* συνάπτειν, Pol. *11,24,3, m. sign.;* εἰς χεῖρας πτώσεως αὐτοῦ, Spt. *Sir. 9, 19, litt.* entre les mains de son sort, *c. à d.* par le fait de sa mauvaise destinée; *avec* ἐκ : ἐκ χειρός, par la main d'un homme (et non par des bêtes féroces) Soph. *Aj. 27;* Xén. *Cyr. 1, 2, 9; 4, 3,16; An. 5,4,25;* Plut. *Philop. 10, Cæs. 45, etc.; p. suite :* ἡ ἐκ χ. μάχη, combat à l'arme blanche, *c. à d.* sans projectiles, Xén. *Hell. 7, 2, 14; An. 5, 4, 25;* Pol. *13, 3, 4, etc.;* ἐκ χειρὸς βάλλειν, Xén. *An. 3, 3, 15,* frapper avec l'épée, non avec la fronde; ἡ ἐκ χειρὸς βία, force ouverte, *p. opp. à* ruse, Pol. *9,4,6; avec idée de lieu :* ἐκ χειρός, Pol. *10, 12,6; 23,13,11,* de près; *avec idée de temps :* aussitôt, sur-le-champ, Pol. *3,60,6; 5,41,7, etc.;* ἡ ἐκ χειρὸς θεωρία, DH. *Isocr. 2,* la lecture courante, à livre ouvert; ἐξ αὐτῶν τῶν χειρῶν (διαφεύγειν) Pol. *6,3,4,* s'enfuir d'entre les mains; ἐκ τῶν χ. ἀφιέναι μεγάλας πράξεις, Plut. *Demetr. c. Ant. 3,* laisser échapper de grandes affaires; ἐκ χειρός, hors de la puissance, hors de la portée, Spt. *Gen. 32, 11; en parl. d'objets inanimés :* ἐκ χειρὸς σιδήρου, Spt. *Job 20, 24,* hors de la portée du fer; *au contraire :* ἐκ χειρὸς τίνος; Spt. *2 Reg. 19,28,* par qui? *avec* ἐν : ἐν χερὶ τιθέναι τι, Il. *8,289; 24,101; ou* ἐν χερσί, Il. *1,446; 6,482,* mettre qqe ch. dans la main, dans les mains; *de même avec* βάλλειν, Il. *5,574, etc. ou* διδόναι, Il. *17, 40; 18, 545;* ἐν ταῖς χερσὶν ἔχειν, Plat. *Rsp. 432* d; Plut. *M. 141* d; *ou* χερσὶν ἔχειν, Il. *15,318,* avoir dans les mains, posséder, tenir; *ou en parl. de qqe ch. que l'on projette, dont on est occupé :* τὸν γάμον ἐν χερσὶν ἔχοντος, Hdt. *1, 35,* ayant en main le mariage de son fils, *c. à d.* tout entier à ce mariage; ἐν χειρὶ ἔχειν τὴν νίκην, Plat. *Theæt. 172* e; Plut. *Luc. 8,* être tout occupé de la victoire; *cf.* Plut. *Luc. 31; p. suite,* avoir en son pouvoir : τὴν δίκην, Plut. *Cam. 18,* l'administration de la justice; *d'où* gouverner, administrer, Démocr. (Stob. *Fl. 83, 15*); ἐν χερσὶν ἔχειν τὴν μάχην, être à la distance voulue pour engager le combat, Pol. *11,15,7;* Plut. *Æmil. 18, etc.; d'où* être prêt au combat, Thc. *3, 66, 108;* Plut. *Mar. 26, etc.; p. suite, en parl. du combat même,* être près de s'engager, *ou* être engagé, Thc. *4,43;* Plut. *Mar. 19, Ant. 66, etc.;* ἐν ταῖς χερσὶ λαβεῖν, Plat. *Rsp. 517* a, recevoir dans ses mains *ou* en son pouvoir; ἐν χερσί τινος εἶναι, être dans les mains de qqn, au pouvoir de qqn, Hés. *O. 192;* Xén. *Hell. 4,6,11, etc.; ou* être proche, *en parl. du bruit,* DS. *19,31; sans verbe :* τοὺς ἐν χερσὶν ἤδη, Plut. *Marc. 11,* ceux qui se trouvaient déjà engagés dans le combat; τῆς ἐν χερσὶ (δυστυχίας) Plut. *Cleom. 22,* du malheur présent; τὸν ἐν χερσὶ καὶ περὶ τὸ σῶμα πλοῦτον, Plut. *Brut. 38,* la fortune qui se trouve dans les mains et autour du corps, *c. à d.* qui est visible, palpable; τῆς ἐν χερσὶ ζητήσεως, Sext. *586,28,* la question actuelle, pendante; ὁ ἐν χ. περιτειχισμός, DH. *8,21,* le rempart qu'on est en train de faire; οἱ ἐν χ. καρποί, DH. *8,16,* les fruits qui se trouvent entre les mains de ceux qui font la récolte; *avec le duel :* ἐν χεροῖν ἔχειν ἑορτήν, Plut. *Alex. 3,* être occupé de la fête; ἐν χεροῖν γενόμενοι, Plut. *Pyrrh. 7,* se trouvant engagés dans le combat; ἐν χειρὶ ἀγγέλου, Spt. *Lev. 26, 46;* NT. *Ap. 7, 35,* par l'ange; *avec* ἐπί : ἐπὶ χεῖρα, dans la main, entre les mains, Plut. *M. 815* b, *etc., ou* près de : ἐπὶ χεῖρα αὐτῶν, Spt. *Neh. 3,4,7,* à côté d'eux; ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσί σε, Spt. *Ps. 90, 12;* NT. *Matth. 4, 6,* ils t'enlèveront sur leurs mains; ἐπὶ χειρός, Thgn *490,* dans les mains; *avec* κατά : κατὰ χεῖρα, en ce qui regarde sa main, *c. à d.* sa bravoure, *p. opp. à* συνέσει, Plut. *Philop. 7; cf.* DH. *7,6;* ὕδωρ κατὰ χεῖρας, eau pour le lavage des mains (à table) Ath. *641* e, *642* b, *etc.;* κατὰ χειρός, Ar. *Vesp. 1216;* κατὰ χειρὸς *ou* χειρῶν δοῦναι, Philyll. (Ath. *408* e) donner de la main à la main, *c. à d.* sans difficulté; κατὰ χεῖρας αὐτῆς, Spt. *Sir. 1425,* à son côté, à côté d'elle; κατὰ τὴν χεῖρά σου, Spt. *Sir. 25,34,* selon ta volonté, à ton gré; — *avec* μετά : μετὰ χερσὶν ἔχειν, Il. *11,4; 15,717,* tenir avec les mains; μετὰ χεῖρας ἔχειν τι, avoir entre les mains, être occupé de, Hdt. *7,16;* Thc. *1, 138; ou* avoir volontiers, avoir souvent entre les mains, *acc.* Pol. *15,27,9;* DS. *18,27;* — *avec* παρά : παρὰ χεῖρα, près, Spt. *Tob. 11,9;* — *avec* πρό : πρὸ χειρῶν, Soph. *Ant. 1279,* devant les mains, *c. à d.* dans les mains devant soi; *cf.* Eur. *Rhes. 274; ou* πρὸ χειρός, à la main, en main, en préparation, Plat. com. (Ath. *663* b); Eur. *Tr. 1207, etc.;* — *avec* πρός : πρὸς χεῖρα, sur-le-champ, tout prêt, Soph. *Ph. 148;* πρὸς χειρός, Eschl. *Suppl. 64, Ag. 1501,* de la main de; — *avec* ὑπό : ὑπὸ χερσίν, Il. *2,374,860; 3,352, etc.;* Od. *24, 97,* sous les mains, entre les mains, au pouvoir de, *etc.;* ὑπὸ χεῖρα ποιεῖσθαι, Xén. *Ages. 1,22,* soumettre à sa domination, réduire en son pouvoir; ὑπὸ τὰς τῶν ἐχθρῶν χεῖρας πίπτειν, Pol. *8,20,8,* tomber entre (*litt.* sous) les mains de ses ennemis; ὑπὸ τὴν χεῖρα ἐλθεῖν, Luc. *Herm. 57,* tomber sous la main de qqn, *en parl. d'écrits;* ὁ ὑπὸ χεῖρα, celui qui est sous la main, Dém. *74,5; ou* le serviteur, Diosc. *5,95;* ὑπὸ χεῖρα, de près, aussitôt après, Arstt. *Meteor. 2, 9;* Plut. *M. 548* e; *ou* sous la main, au pied levé, accessoirement, peu à peu, *joint à* παρέργως, Plut. *Arat. 3, M. 56* b, *etc.* ‖ **B** *p. ext. ou p. anal. :* **I** tout ce qu'on peut tenir dans la main, poignée : **1** poignée d'hommes, troupe (*cf. lat.* manus, manipulus) : οἰκεία χείρ, Eur. *El. 629,* troupe de serviteurs; *pléonast.* μεγάλη χεὶρ πλήθεος, Hdt. *7,20,* une grande foule, une multitude; *particul.* troupe de soldats, Hdt. *7,157; 8,140; particul. au dat. :* οὐ σὺν μεγάλῃ χ. avec une troupe peu nombreuse; πολλῇ χειρί, Hdt. *1,174;* Thc. *3,96,* avec une troupe nombreuse; *cf.* Eschl. *Suppl. 958;* Eur. *Her. 337, etc.* ‖ **2** poignée d'objets divers : χεὶρ κριθῶν, Phoenix (Ath. *359* e une poignée d'orge ‖ **II** ce que la main exécute, *particul. :* **1** écriture : οὔτε τὴν ἑαυτοῦ χεῖρα δυνατὸν ἀρνήσασθαι, Hypér. (Poll. *2, 153*) et il ne lui est pas possible de nier son écriture; *cf.* NT. *1 Cor. 16, 21; Col. 4, 18* ‖ **2** *p. suite,* tour de main, manière, style propre à un écrivain *ou* à un artiste, Thcr. *Ep. 7, d'où au pl.* œuvres d'art : σοφαὶ χέρες, A.Pl. *4,262,* de belles œuvres ‖ **3** travail de correction sur un manuscrit, Arstd. *1, 229; d'où* manuscrit, Spt. *Sir. 48,23; 49, 8* ‖ **III** *p. anal.* objet en forme de main : **1** χεὶρ σιδηρᾶ, Thc. *4,25; 7,62;* DS. *13, 16,* main de fer, *sorte de crampon pour saisir un vaisseau ennemi,* grappin d'abordage ‖ **2** gant, Xén. *Eq. 12, 5;* Poll. *1, 135* ‖ **3** rayon de roue, Spt. *3 Reg. 7, 32* ‖ **4** crochet d'arrêt, doigt, main, gachette, *dans les machines de jet,* Héron ‖ **5** vis à serrer les mains, *instrument de torture,* Spt. *4 Macc. 8, 12* ‖ **6** pilier, colonne, *sorte de doigt dirigé vers le ciel,* Spt. *2 Reg. 18, 18* ‖ **7** emplâtre fait de cinq substances, A. Tr. *6, p. 275* ‖ **8** *autre n. du* chardon à foulon (*v.* διψακός) *plante épineuse,* Diosc. *3, 12* ‖ ⋙ *Sel. certains grammair. la décl. att. serait* χείρ, χειρός, χειρί, χεῖρα; *plur.* χεῖρες, χερῶν, χερσί, χεῖρας; *duel* χεῖρε, χεροῖν; *les inscr. att. ne confirment pas ce mode de déclinaison et donnent pour le gén. plur.* χειρῶν, CIA. *2,742,* b, *10 (350/300 av. J. C.); pour le gén.-dat. duel* χειροῖν, CIA. *2,742* a, *14 (350/300 av. J. C.); v. Meisterh. p. 114,17. En outre, on rencontre dans les textes les formes suiv. : gén. sg.* χηρός, Alcm. *fr. 92; dat. pl.* χείρεσι, Il. *12, 382;* Pd. *O. 10,73; P. 4,128;* Q.Sm. *2,401; avec élis.* χείρεσ', Q.Sm. *5, 469; ou* χείρεσσι, Soph. *Ant. 976, 1297, etc.; acc. plur. éol.* χέρρας, Thcr. *28,10; duel nom.-acc.* χεῖρε, Xén. *Cyr. 2,3,10; Mem. 2,3,8; gén.-dat.* χειροῖν, Soph. *El. 206, 1395; décl. poét. avec thème* χερ- : *plur. nom.* χέρες, Soph. *Tr. 1089; dat.* χέρεσσι, Hés. *Th. 519,747; acc.* χέρας, Pd. *O. 2,135;* Hdt. *4,64; gén. duel* χεροῖν, Plat. *Prot. 314* d, *Theæt. 155* e; Plut. *Arist. 17* (R. Χερ, saisir; *cf. anc. lat.* hir, main; *sscr.* harami, j'enlève).

χειραγωγέω-ῶ [ᾰ] conduire par la main, diriger, *acc.* Posid. (Ath. *211* f); Plut. *Cleom. 38;* Luc. *Tim. 32; fig.* Plut. *M. 48* b; *au pass.* être dirigé, DS. *13,20;* ἐπί τι, Hdn *7,1,* vers qqe ch. (χειραγωγός).

χειραγωγία, ας (ἡ) [ᾰγ] action de conduire par la main, direction, Luc *4,12* (χειραγωγός).

χειρ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui conduit par la main ; *subst.* ὁ χ. Philém. (*Com. fr. 4, 47*); NT. *Ap. 13,11;* Plut. *M. 794* d; ἡ χ. Plut. *M. 98* b, guide, conducteur, conductrice (χείρ, ἄγω).

χείρ·ακρα, ων (τὰ) le bout des doigts, Polém. *Physiogn. 2,15* (χ. ἄκρος).

χειρ·αλγία, ας (ἡ) goutte (*litt.* douleur) aux mains, Chrys. *t. 2, p. 644, 41* (χ. ἄλγος).

χειρ·αλειπτέω-ῶ [ᾰ] se frotter les bras d'huile, *t. de lutte*, DS. *Exc. 513, 86* (χ. ἀλείφω).

χειρ·άμαξα, ης (ἡ) [ᾰμ] voiture à bras, Antyll. (Orib. *p. 117*).

χειραμάξιον, ου (τὸ) [ᾰμ] *dim. du préc.* Pétr. *Satyr. 28*.

χειρ·απτάζω (*seul. prés.*) toucher avec la main, tâter, palper, Hdt. *2, 90* (χ. ἅπτομαι).

χειράς, άδος (ἡ) [ᾰδ] fente, crevasse des mains, *et, p. ext.*, des pieds, DL. *1,81* (χείρ).

χειρ·αψία, ας (ἡ) **1** action d'entrelacer les bras, *t. de lutte*, Plut. *M. 234* d; *d'où en gén.* action d'en venir aux mains, engagement, combat, mêlée, Pol. (Suid.) || **2** sorte de friction légère, C.Aur. *Chron. 1, 4; Acut. 3, 18* c (χ. ἅπτω).

Χειρέδιος, ου (ὁ) Kheirédios, *orateur athénien*, Anth. *7, 573*.

χειρ·εκμαγεῖον, ου (τὸ) [ᾰ] essuie-mains, serviette, Dysc. *H. mir. 36* (χ. ἐκμάσσω).

χειρ·επιθεσία, ας (ἡ) imposition des mains, Cornel. (Eus. *H.E. 6, 43*).

χείρεσι, χείρεσσι, *v.* χείρ *fin*.

χειρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* χειρίς, Antyll. (Orib. *1, 494*).

χειριδωτός, ός, όν [ῐ] garni de manches, *comme les robes des Orientaux*, Hdt. *6, 61;* Hdn *5, 3, 12;* Str. *196;* Philstr. *804* (*χειριδόω *de* χειρίς).

χειρίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ ; *f. pass.* χειρισθήσομαι) : **I** manier, palper, panser *ou* opérer, *t. de méd. au pass.* Hpc. *740* || **II** *fig.* : **1** manier *ou* gouverner avec art, Pol. *1,20, 4, etc.;* Sext. *288,10; 629, 12* || **2** *p. ext.* manier, diriger *en gén.* Pol. *1, 75, 1; 2, 43, 9; 5, 63, 14;* DS. *Exc. de Virt. p. 601,24 Wess.* (χειρίς).

χείριξις, εως, *ion.* ιος (ἡ) *mot ion. et dor.* traitement, pansement *ou* opération, Hpc. *Fract. 756* (χειρίζω).

χείριος, α, ον, qui est entre les mains de, au pouvoir de, soumis, Soph. *Aj. 495;* Eur. *Cycl. 177, Ion 1257* (χείρ).

χειρίς, ῖδος (ἡ) [ῐδ] **1** gant, Od. *24,230;* Xén. *Cyr. 8,8, 17; particul.* gant à doigts indivis, sauf le pouce, Hdt. *6,72;* Plut. *Oth. 6;* Luc. *J. trag. 41* || **2** longue manche des vêtements persans, Xén. *Hell. 2, 1, 8; Cyr. 8, 3, 13;* Posid. (Ath. *459* e) || **3** *p. ext.* bas, chaussette, Antyll. (Orib. *2, 399*) (χείρ).

χείρισμα, ατος (τὸ) membre traité, pansé *ou* opéré par un médecin, Hpc. *Art. 791, 808* (χειρίζω).

χειρισμός, οῦ (ὁ) **I** *t. de méd.* traitement, pansement *ou* opération, Hpc. *Off. 740* || **II** *fig.* : **1** maniement, gestion (d'affaires) Pol. *1,4,1; 5, 26, 4* || **2** rédaction d'un ordre, Pol. *5,12, 3* || **3** mise en œuvre de documents, conduite d'un développement, Pol. *15,34,3; joint à* οἰκονομία, Pol. *5,31, 7; 10, 23, 1* || **4** exercice *ou* pratique d'une chose, Pol. *2, 35, 3; 32, 14, 11* (χειρίζω).

Χειρί·σοφος, ου (ὁ) [ῐ] Kheirisophos, *général de Cyrus le Jeune*, Xén. *An. 1,4,3, etc.* (χείρ, σοφός).

χειριστέον, *vb. de* χειρίζω, Hpc. *Mochl. 866;* DS. *17,16;* Clém. *924*.

χειριστής, οῦ (ὁ) celui qui manie, qui a en main, qui dirige, *gén.* Pol. *3,4,13; 3,98, 8, etc.* (χειρίζω).

χείριστος, η, ον, *sup. v.* χείρων.

χειρο·βάλλιστρα, *mieux que* **χειρο·βάλιστρα**, ας (ἡ) chirobaliste, *arme de jet portative lançant des flèches*, Héron (χ. βάλλω).

χειρο·βαρής, ής, ές [ᾰ] lourd, capable de charger la main, Philét. (Ath. *418* c) (χ. βάρος).

Χειρο·βίη, ης (ἡ) Kheirobiè, *f.* Nonn. *30,286, etc.* (χ. βία).

χειροβλημάομαι-ῶμαι, *mot blâmé par* Luc. *Pseud. 24, c.* χειροτριβέω.

χειρο·βολέω-ῶ, lancer avec la main, *acc.* Luc. *Lex. 5* (χείρ, -βολος *de* βάλλω).

χειρο·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) qui mange, *c. à d.* use *ou* écorche les mains, *en parl. du ceste*, Stésich. *4* (χ. βιβρώσκω).

χειρο·γάστωρ, ορος (ὁ, ἡ) qui nourrit son ventre, *c. à d.* qui vit du travail de ses mains, Hécat. (Poll. *7, 4*) (χ. γαστήρ).

χειρογραφέω-ῶ [ᾰ] écrire de sa main, Dysc. *p. 322, 5 Bkk.* (χειρόγραφος).

χειρό·γραφος, ος, ον [ᾰ] écrit à la main : τὸ χειρόγραφον, manuscrit, Pol. *30, 8, 4;* DH. *5, 8; particul.* obligation *ou* caution par écrit, Plut. *M. 859* a (χ. γράφω).

χειρο·δάϊκτος, ος, ον, déchiré avec la main, égorgé, Soph. *Aj. 219* (χ. δαΐζω).

χειρό·δεικτος, ος, ον, qu'on montre de la main, visible, Soph. *O. R. 901* (χ. δείκνυμι).

χειρο·δίκης, ου [ῐ] *adj. m.* dont le droit est le droit des mains, *c. à d.* de la force, Hés. *O. 187* (χ. δίκη).

χειρο·δοτέω-ῶ, donner de la main à la main, Phil. *1, 640, 29 dout.* (χ. -δοτος *de* δίδωμι).

χειρο·δράκων, οντος [ᾰ] *adj. m.* dont les mains *ou* les bras sont des serpents, *ép. d'une Furie*, Eur. *El. 1345* (χ. δράκων).

χειρο·δρόπος, ος, ον, qui coupe avec sa main, qui cueille, Nic. *Th. 752* (χ. δρέπω).

χειροήθεια, ας (ἡ) douceur de caractère, mansuétude, Arstt. *Physiogn. 5, 2;* Géop. *16, 1, 11* (χειροήθης).

χειρο·ήθης, ης, ες, accoutumé à la main, maniable (*cf. lat.* mansuetus), *d'où* : **1** *en parl. d'animaux*, apprivoisé, doux, familier, Hdt. *2, 69; 3,28;* Xén. *Eq. 2,3, etc.; avec le dat.* habitué à, familier avec, Plut. *M. 2* f, *976* a || **2** *en parl. de pers.* habitué à, familier avec, *dat. de pers. ou de ch.* Xén. *Œc. 7, 10;* Dém. *37, 9;* Plut. *M. 138* b, *821* b ; Luc. *M. cond. 35; abs.* maniable, traitable, docile, de mœurs douces, Plut. *Cor. 19, etc.; joint à* ὑπήκοος, Plut. *M. 14* e, *etc.* || **3** *en parl. de choses*, qui devient familier, à quoi on s'habitue, qui s'adapte à, *dat. en parl. d'armures*, Plut. *Phil. 9; fig. joint à* συνήθη, Plut. *Mar. 16* || *Cp.* χειροηθέστερος, Jul. *Cæs. p. 13* (χ. ἦθος).

χειροηθῶς, *adv.* avec les habitudes d'un animal apprivoisé, Zos. *1, 3, p. 7* (χειροήθης).

χειρο·θεσία, ας (ἡ) action de poser les mains, *particul.* de promener les doigts sur la lyre, Artémon (Ath. *637* c) (χ. τίθημι).

χειροκμητέω-ῶ, faire de main d'homme, Dion. Al. (Eus. *P.E. 334* b) (χειρόκμητος).

χειρό·κμητος, ος, ον, travaillé de main d'homme, fait avec art, T. Locr. *94* e ; Arstt. *Cæl. 2, 4, 11 ; Meteor. 4, 3,20, etc.;* Str. *59,116;* Plut. *M. 477* c (χ. κάμνω).

χειρό·κνημις, ιδος (ἡ) [ῐδ] gantelet *ou* brassard, Anon. *de Tact.* (χ. κνημίς).

χειρο·κοπέω-ῶ : **1** couper la main : τινα, DS. *Exc. 567, 16*, à qqn ; *au pass.* avoir la main coupée, Str. *710;* Plut. *M. 305* c || **2** secouer *ou* remuer avec la main, *acc.* Artém. *1, 78* (χειροκόπος).

χειρο·κόπος, ος, ον, qui coupe les mains, Macr. *de diff. vb. 2* (χ. κόπτω).

χειρο·κρασία, ας (ἡ) [ρᾰ] *c.* χειροκρατία, DS. *Exc. 534, 28;* DH. *6, 65; 8, 72;* Plut. *M. 332* c.

χειρο·κρατία, ας (ἡ) [ρᾰ] **1** domination par mainmise, domination par la force, tyrannie, Pol. *6, 9, 6;* DS. *Exc. 608, 46;* App. *Civ. 1, 17* || **2** action d'en venir aux mains, engagement, mêlée, DH. *8, 72* (*forme* -κρασία, *v. ci-dessus*) (χ. κρατέω).

χειροκρατικός, ή, όν [ᾰ] qui s'exerce par la force, tyrannique, violent, Pol. *6,10,4* (χειροκρατία).

χειρο·λάβη, ης (ἡ) [ᾰ] poignée, manche, Phil. *Bel. 58* (Math. *p. 76*) (χ. λαμβάνω).

χειρο·λογέω-ῶ, cueillir avec la main, Géop. *10, 21, 6* (χ. -λογος *de* λέγω).

χειρο·μάγγανον, ου (τὸ) [γᾰ] machine de guerre portative, Math. *p. 318*.

χειρό·μακτρον, ου (τὸ) **1** essuie-mains, serviette, Hdt. *4,64;* Soph. *fr. 420;* Xén. *Cyr. 1,3,5;* Ar. *fr. 427, etc.* || **2** sorte de coiffure de femme, Sapph. (Ath. *410* e) (χ. μάσσω).

χειρο·μάχα, ας [ᾱᾱ] *adj. f.* qui fait le coup de poing, *litt.* « qui combat avec les mains », *n. d'un parti politique à Milet*, Plut. *M. 298* c (*fém. dor. de* χειρομάχος).

χειρομαχέω-ῶ [ᾰ] lutter avec les mains, Anth. *12,22* (χειρομάχος).

χειρο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui combat *ou* lutte avec les mains, Plut. *Qu. gr. 32*.

χειρο·μύλη, ης (ἡ) [ῠ] moulin à bras, Xén. *Cyr. 6,2,31*.

χειρο·μύλων, ωνος (ὁ) [ῠ] *c. le préc.* Diosc. *5,103*.

χειρό·νιβον, ου (τὸ) [ῐ] *c.* χέρνιβον, Epich. (Ath. *408* c *au pl.*).

χειρό·νιπτρον, ου (τὸ) **1** bassin pour se laver les mains, Eup. (Ath. *408* d) || **2** action de se laver les mains, Diosc. *1,6* (χ. νίπτω ; *cf.* χέρνιβον, χέρνιψ).

χειρο·νομέω-ῶ, mouvoir les mains *ou* les bras en cadence, *particul.* : **1**

t. de danse, gesticuler en cadence, avec les mains *ou* les bras, Xén. *Conv. 2,19*; DC. *36,13*; *p. ext.* avec les jambes, Hdt. *6,129*; Plut. *M. 867* b || 2 *t. de pugilat*, manœuvrer de manière à fatiguer son adversaire, en se bornant à parer les coups, Plat. *Leg. 830* c; Plut. *M. 747* b; Ath. *416* a; Paus. *6,10,1* (χείρ, -νομος *de* νέμω).

χειρονομησείω (*seul. prés.*) avoir envie de gesticuler en cadence, Crat. (Poll. *2,153*) (χειρονομέω).

χειρονομία, ας (ἡ) **1** gesticulation cadencée, pantomime, *sorte de danse guerrière*, Plut. *M. 997* c; Luc. *Salt. 78*; *p. suite, syn. de* πυρρίχη, Ath. *631* c || **2** *t. de pugilat*, manœuvre du lutteur qui fatigue l'adversaire en se bornant à parer les coups, Hld. *4,1*; *cf. 9, 16*; Spt. *3 Macc. 1, 5* (*cf.* χειρονομέω).

χειρόνως, *adv.* d'une manière pire, Lib. *82* (χείρων).

χειρο·πέδη, ης (ἡ) menottes, DS. *20, 13*; Spt. *Ps. 149, 8*; *Sir. 21, 19, etc.* (χ. πέδη).

χειρο·πληθής, ής, ές, assez gros pour remplir la main, Xén. *An. 3,3, 17*; Th. *H. P. 4,2,7*; Thcr. *25,63*; Luc. *Am. 14, etc.*; *subst.* χειροπληθές *avec le gén.* une poignée de, *etc.* Geop. *14, 17, 2* (χ. πλῆθος).

χειροπληθιαῖος, α, ον, *c. le préc.* Th. *H. P. 9,4,10*; DS. *3,23 et 28*.

χειρο·πόδης, ου, *adj. m.* qui a des crevasses aux pieds, Alc. (DL. *1,81*).

χειρο·ποιέομαι, οῦμαι, faire de ses propres mains, Soph. *Tr. 891* (χείρ, π.).

χειροποίητος, ος, ον, fait de main d'homme, *p. opp. à* αὐτοφυής, Hdt. *1,195*; *2,149*; Xén. *An. 4,3,5*; Plat. *Criti. 118* c, *etc.*; *p. opp. à* ἀπὸ ταὐτομάτου, Thc. *2,77*; *chez les Eccl. en parl. d'idoles*, Spt. *Sap. 14,8*; *Esaï. 21,9*; *16, 12, etc.*; *fig.* imaginé par artifice, *c. à d.* qui n'existe pas réellement, Pol. *5,41,3* (χειροποιέομαι).

χειροποιήτως, *adv.* de main d'homme, Pol. *10, 10, 12*; DH. *1, p. 595,47 Reiske*; Jos. *B. J. 7,8,3*.

χειροσκοπία, ας (ἡ) inspection *ou* observation des mains, Jos. *Hypomn. c. 114* (χειροσκόπος).

χειρο·σκόπος, ου (ὁ) devin qui prédit l'avenir d'après l'inspection des mains, Artém. *2,67* (χ. σκοπέω).

χειρό·σοφος, ος, ον, habile à gesticuler en cadence, Lesbon. (Luc. *Salt. 69*); Luc. *Rh. pr. 17*, *Lex. 14, etc.* (χ. σοφός).

χειρο·στρόφιον, ου (τὸ) tord-mains *ou* tord-bras, *instrument de torture*, Syn. *201* c (χ. στρέφω).

χειρο·τένων, οντος (ὁ, ἡ) aux pattes étendues *ou* allongées, Batr. *299* (χ. τείνω).

χειρότερος, α, ον, *c.* χείρων, Il. *15,513*; *20,436*; Hés. *Sc. 51*, *O. 126*; Arat. *124*.

χειροτεχνέω-ῶ, exercer un art manuel, Hpc. *Ep. ad. Demag.* (χειροτέχνης).

χειροτέχνημα, ατος (τὸ) ouvrage fait à la main, Babr. *30,4* (χειροτεχνέω).

χειρο·τέχνης, ου (ὁ) qui exerce un art manuel, *d'où* : **1** artiste, artisan, Hdt. *2,167*; Thc. *6,72*; Xén. *Mem. 3, 11, 4*; Ar. *Pl. 533, 617*; *p. opp. à* φιλόσοφοι, Xén. *Vect. 5, 4*; *à* πολιτικοί, Pol. *10, 17, 6*; *à* ἰατορίας, Soph. *Tr. 1002*, qui pratique l'art de guérir; *fig.* : πολέμου, Plut. *Lyc. c. Num. 2*, artisan *ou* auteur d'une guerre || **2** (*p. opp. à* ἰδιώτης) homme de métier, Hpc. *V. med. 8* (χ. τέχνη).

χειροτεχνία, ας (ἡ) profession manuelle, Plat. *Rsp. 590* c; *au pl.* Plat. *Rsp. 547* d, *Pol. 304* b (χειροτέχνης).

χειροτεχνικός, ή, όν : **1** qui concerne les arts manuels, Plat. *Rsp. 425* d; ἡ χειροτεχνική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 259* c, l'industrie des arts manuels; *au pl.* Plat. *Phil. 55* d || **2** habile dans un art manuel, Ar. *Vesp. 1276* || *Sup.* -ώτατος, Ar. *l. c.* (χειροτέχνης).

χειρό·τμητος, ος, ον, coupé par la main, Str. *102*; Héracl. *Ep. 4, p. 50*.

χειροτονέω-ῶ (*f.* ήσω, *ao.* ἐχειροτόνησα, *pf.* κεχειροτόνηκα, *etc.*) tendre la main, *particul.* tendre la main pour voter, *d'où* : **1** voter à main levée, Plut. *Arist. 4*, *Dio. 48*; Luc. *D. conc. 19*; περί τινος, Pol. *9, 30, 5*; Plut. *Phoc. 34*, au sujet de qqn *ou* de qqe ch. || **2** nommer par un vote à main levée : τινα, Ar. *Ach. 598*, *Av. 1571, etc.*; Plat. *Leg. 756* a, *etc.* qqn; τινα στρατηγόν, Xén. *Hell. 6, 2, 11*, qqn général; τινα ἐπί τι, Eschn. *3, 25 B.-Sauppe*; Plut. *Cam. 1*, *Arist. 11*; *ou* ἐπί τινος, Dém. *18,115*, élire à main levée qqn pour une fonction, une mission, *etc.*; *au pass.* être élu à main levée, *p. opp. à* λαχεῖν, Plat. *Pol. 300* a; *cf.* Eschn. *15,11*; ἐχειροτονήθη Δημοσθένης τὴν ἀρχήν, Eschn. *57,19*, Démosthène fut investi par un vote à main levée de la charge de, *etc.*; χ. ἐπί τι ἵνα, Lys. *180,39*, être élu afin de, *etc.*; ἔκ τινων, Plat. *Leg. 763* a, être élu par qqes-uns || **3** décider *ou* décréter par un vote à main levée : τι, Ar. *Eccl. 297, 797*; Isocr. *157* a; Dém. *309, 27*, qqe ch. (χειροτόνος).

χειροτονητέον, *vb. du préc.* Ar. *Eccl. 266*.

χειροτονητός, ή, όν, élu *ou* décrété par un vote à main levée, Eschn. *57, 23*; Plut. *Flam. 16*; ἀρχὴ χ. Eschn. *3,5,35*; *16,6*; *55,40*, magistrature élective, *p. opp. à* κληρωτός, Luc. *Nav. 39* (*vb. de* χειροτονέω).

χειροτονία, ας (ἡ) **I** action de tendre la main, Spt. *Esaï. 58,9* || **II** *particul.* action de tendre la main pour voter, *d'où* : **1** action de voter *ou* vote à main levée, Thc. *3,49*; Isocr. *162* a; *avec le gén. du votant* : χ. τοῦ δήμου, Din. *104,45*, élection à main levée par le peuple; *d'où en gén.* élection, Phil. *2,93, etc.* || **2** *p. ext.* suffrage, vote, voix, *au plur.* Plat. *Leg. 659* b; Eschn. *54,10*; *au sg. au sens collect.* le vote, Plat. *Leg. 755* d, *776* b (χειροτόνος).

χειρο·τόνος, ος, ον, qui se fait *ou* qu'on offre les mains tendues, Eschl. *Sept. 172* (χ. τείνω).

χειρο·τριβέω-ῶ [ῑ] frictionner avec la main, Hippiatr. (χ. τρίβω).

χειρο·τριβίη, ης (ἡ) [ρῑ] *ion.* sûreté de main d'un praticien, Hpc. *38, 33* (χ. τρίβω).

χειρο·τυπής, ής, ές [ῠ] frappé avec la main, Anth. *5,175* (χ. τύπτω).

χειρουργέω-ῶ : **I** travailler avec la main, *d'où* : **1** faire un travail manuel, exercer un métier, pratiquer un art : οἱ χειρουργοῦντες, El. *V.H. 9,14*; Arstt. *Pot. 4,27* les artisans *ou* les artistes || **2** faire une opération, opérer, *t. de chirurg.* Plut. *M. 71* a; Hpc. *295,52, etc.* || **3** préparer, fabriquer, *d'où* construire, Plat. *Criti. 117* c; confectionner, El. *H. A. 3,24*; Ath. *153* e || **4** manier, *particul.* jouer d'un instrument, Arstt. *Pol. 8, 6, 1*; *8, 7, 3*; Plut. *M. 1146* d; Luc. *H. conscr. 36* || **5** maltraiter, user de violence envers, Thc. *8, 69*; *fig. au sens obscène*, DL. *6,2,46* || **6** agir, mettre à exécution, accomplir, *p. opp. à* βουλεύω, Eschn. *43, 30*; *à* ἐνθυμέομαι, Ant. *113,34* || **II** faire de ses propres mains, sans le secours d'autrui, Phil. *p. 1082* a (χειρουργός).

χειρούργημα, ατος (τὸ) **1** travail manuel, Plat. *Georg. 450* b || **2** ouvrage fait de main d'homme, DH. *Pomp. 1,7* (χειρουργέω).

χειρουργία, ας (ἡ) action de travailler avec les mains, *d'où* : **1** travail manuel, Ar. *Lys. 673* || **2** pratique d'un métier, d'un art, Plat. *Pol. 258* d, *277* c; *au plur.* Plat. *Conv. 203* a, *Gorg. 450* b || **3** *t. de chir.* opération, Hpc. *Progn. 45*, *Art. 798, etc.*; Plut. *M. 202* b || **4** action, exécution, *p. opp. à* γνῶσις, Plat. *Pol. 259* e; *à* λέξις, Plat. *Pol. 277* c; *à* ξύνεσις, Plat. *Riv. 135* b || ⋙ *Ion.* χειρουργίη, Hpc. *ll. cc.* (χειρουργός).

χειρουργικός, ή, όν : **1** qu'on peut tendre avec la main, *en parl. d'un arc à main ou portatif*, Héron (Math. *p. 122, 41*) || **2** qui concerne la pratique d'un art *ou* d'un métier, Plut. *M. 1135* e; *particul.* ἡ χειρουργική, DL. *4, 85*, l'art du chirurgien, la chirurgie (χειρουργός).

χειρουργός, ός, όν : **I** qui travaille *ou* agit de ses mains, Plut. *M. 564* e || **II** *particul.* : **1** qui s'adonne à la pratique de : περί τι, El. *N. A. 17, 9*, à la pratique d'un art, d'un métier; *abs.* οἱ χειρουργοί, El. *V. H. 14, 47*, les artistes || **2** opérateur, chirurgien, Plut. *M. 486* c; Anth. *11, 280* (χ. ἔργον).

χείρους, *contr. p.* χείρονες *ou* χείρονας, *nom. et acc. pl. de* χείρων.

χειρό·χρηστος, ος, ον, expert en, *gén.* Jambl. *V. Pyth. 161* (χείρ, χρηστός).

χειρό·χωλος, ος, ον, manchot, Hippon. *fr. 139 Bgk* (χ. χωλός).

χειρόω-ῶ, manier, *d'où* soumettre, dompter : ἐλέφαντα, El. *H. A. 17, 32*, un éléphant; *joint à* πρὸς βίαν, traiter avec violence, Ar. *Vesp. 443* || *Moy.* χειροῦμαι : **1** mettre dans ses mains *ou* sous son pouvoir, dompter; χ. Λακεδαιμονίους σφίσι, Thc. *4, 28*, soumettre les Lacédémoniens à leur pouvoir; χ. πρὸς βίαν, Soph. *Ph. 92*, soumettre de vive force; χ. βίᾳ, Xén. *Ages. 1, 20*, *m. sign.*; *cf.* Eschl. *Ch. 683*; Eur. *H. f. 570*; *p. opp. à* δόλοις, Plut. *M. 987* e, *etc.*; *avec* λόγοις, Plat. *Soph. 219* c, *etc.* soumettre par l'influence de la parole; *cf.* Xén. *Mem. 3,7,8*; *de même* χ. τινι, Plut. *Per. 15*, *Alex. 5, etc.*; διά τινος, Plut. *M. 139* a, El. *V. H. 14,49*, soumettre au moyen de qq. ch.; *joint à* νενικηκώς, Plut. *Tim. 19*; *à* κρατήσας, Plut. *Cam. 4*; *en parl. d'ennemis, de villes, de pays, de peuples*, Hdt. *4, 103, 164*, Eschl. *Ch. 683*; Soph. *Tr. 279*; Xén.

Ages. 2,30; Hier. 6,12; Mem. 1,5,1; 2,1, 19; 1,5; Plut. *Pomp. 12, 39, Alex. 17, etc.;* Luc. *D. mort. 12, 5; 14,6,etc.; en parl. d'individus qu'on a fait prisonniers et qu'on a en son pouvoir,* Xén. *Hell. 2, 4, 26; 4,3,19; Ages. 2,12; Cyr. 5, 5, 46; ou qu'on a tués,* Xén. *Cyr. 7, 5, 30; ou qu'on a reçus en son pouvoir par une reddition volontaire,* Plut. *Æmil. 4; ou vaincus comme adversaires politiques,* Plut. *Per. 24, etc.; ou conquis ou gagnés à sa cause,* Luc. *Salt. 79;* Él. *V.H. 4, 9; en parl. de bêtes sauvages, joint à* θηρεύεσθαι, Plat. *Euthyd. 290* b; Soph. *O.C. 950;* Plat. *Leg. 824* a, *etc.* || **2** dompter et tuer, *acc.* Spt. *Job 3, 8; 13, 5;* Plut. *Thes. 14* || **3** capturer, *acc.* Plut. *M. 225* f || **4** se rendre maître de et mettre hors d'état de nuire, *acc.* Xén. *Hell. 4,2, 12;* Eur. *Ph. 116, etc.* || **5** surmonter, réfuter, réduire à néant (les suppositions, les opinions d'autrui) Sext. *392, 3 ; au pass.* Hdt. *3, 120, 145; 4, 96; 5, 16, etc.;* Eschl. *Sept. 308;* Plat. *Leg. 918* d, *etc.;* χ. σφίσι, Thc. *8, 71,* être soumis à son pouvoir; χ. πρὸς βίαν, Eschl. *Pr. 353; ou* βίᾳ, Soph. *O.C. 903,* être soumis par la force; τῷ λόγῳ, Luc. *Cal. 8;* τοῖς λόγοις, Luc. *H. conscr. 5,* être soumis par l'influence de la parole (χείρ).

χεῖρωάδων, *crase béot. p.* κὴ (= καὶ) εἰρωάδον (= ἡρωΐδων) Corinn. *fr. 10 Bgk.*

χείρωμα, ατος (τὸ) ce qu'on fait de sa propre main : χειρώματα τυμβοχόα, Eschl. *Sept. 1022,* offrandes que l'on verse de ses propres mains sur un tombeau; *en mauv. part :* χείρωμα θανάσιμον, Soph. *O. R. 560,* action qui donne la mort de la propre main de qqn, *c. à d.* mort donnée par la main d'un homme, meurtre; χείρωμα εὐχερές (*scel. d'autres* εὐμαρές), Eschl. *Ag. 1326,* meurtre facile (χειρόω).

χείρων, ων, ον, *gén.* **ονος,** pire : **I** *en parl. de pers.:* **1** plus faible, Il. *10, 238; 15, 641; 20, 434;* Od. *20, 82, 133;* Att. || **2** de race *ou* de condition inférieure, Xén. *Ath. 1, 4; en parl. d'animaux* (chevaux) Il. *23, 572;* Plat. *Rsp. 334* b; *cf.* Xén. *Mem. 1, 2, 32* || **3** pauvre, misérable (*p. opp. à* ὄλβιος) Eur. *Bacch. 422* || **4** plus mauvais *ou simpl.* méchant (*p. opp. à* ἀγαθός) Soph. *Ph. 456; cf.* Thc. *3, 9;* Lys. *145, 43;* Isocr. *62* d; Plat. *Rsp. 460* c, *etc.; à* βελτίων, Xén. *Mem. 4, 8, 8 et 10;* Isocr. *17; à* κρείττων, Xén. *Œc. 13, 10;* Luc. *Herm. 23, etc.* || **5** inférieur, *en gén.* Plat. *Crat. 429* a, *etc.;* τι, Xén. *Cyr. 8, 8, 20;* Eschn. *60, 15;* Isocr. *229* d; εἴς τι, Plat. *Theæt. 162* c, *etc.;* πρός τι, Luc. *J. tr. 48,* en qqe ch., pour qqe ch., *etc.; avec l'inf. :* ποιεῖν τι, Xén. *Cyr. 2, 1, 16,* inférieur pour faire qqe ch. || **II** *en parl. de choses :* **1** pire, de qualité *ou* de condition inférieure, Il. *23, 413;* Xén. *Œc. 13, 10; Hell. 1, 6, 31;* Plat. *Rsp. 344* e, *etc.;* χεῖρόν ἐστιν αὐτῷ, Xén. *An. 7, 6, 4,* cela va plus mal pour lui; οὐ χεῖρον (*sans* ἐστίν), Ar. *Eq. 37, etc.* il n'y aurait pas de mal à cela; *avec un inf. :* οὐ χεῖρον, Plat. *Phæd. 104* a; Arstt. *Nic. 4, 13,* il n'en vaut pas pis de, *etc.*, *c. à d.* il est préférable de, *etc.; de même avec un suj. de pers. et un part.:* οὐδὲν χείρους ἔσεσθε ἀκηκοότες, Dém. *744, 1,* vous ne vous trouverez pas plus mal d'avoir écouté; *adv. neutre* χεῖρον, Thc. *3, 46; 6, 89; 7, 67;* Xén. *Hell. 3, 1, 11; 6, 2, 47;* Plat. *Rsp. 344* e, *519* d, plus mal || **2** à un degré inférieur, moins, Xén. *Œc. 10, 10;* Plat. *Leg. 928* a, *etc.* || ⋙ *Dat. pl. épq.* χειρόνεσσι, Pd. *N. 8, 38* (*cp. de* χέρης).

Χείρων, ωνος (ὁ) Kheirôn (Chiron) *centaure de Thessalie qui enseigna à Asklèpios et à Achille l'art de guérir,* Il. *4, 219; 16, 143; 19, 390;* Hés. *Th. 1001, etc.*

χειρωνάκτης, ου (ὁ) *c.* χειρῶναξ, Hpc. *Acut. 384, 391;* DH. *6, 51.*

χειρωνακτικός, ή, όν, qui concerne le travail manuel, d'artisan, Plat. *Ax. 368* b; *subst.* ὁ χ. artisan, Gal. *Protr. 2, 15* d; D. Chr. *p. 214* (χειρῶναξ).

χειρῶναξ, ακτος (ὁ) **1** qui travaille de ses mains, ouvrier, artisan, Hdt. *1, 93; 2, 141;* Luc. *Somn. 9; adj.* Soph. *fr. 724* || **2** *p. suite,* artisan de: λόγων, Eur. *fr. 793,* artisan de paroles, *particul.* d'oracles, *c. à d.* devin (χ. ἄναξ).

χειρωναξία, ας (ἡ) travail manuel, métier, profession, Hdt. *2, 167;* Eschl. *Pr. 45, Ch. 761* || ⋙ *Ion.* χειρωναξίη, Hdt. *l. c.* (χειρῶναξ).

χειρωνάξιον, ου (τὸ) impôt que paient les ouvriers, les artisans, Arstt. *Œc. 2, 1, 6* (χειρῶναξ).

Χειρωνεία, ας (ἡ) *c.* Χαιρώνεια, *en Béotie,* Call. *L. Pall. 63.*

Χειρώνειος, α, ον, de Chiron : πάναχες Χειρώνειον, Th. *H. P. 9, 11, 1;* Diosc. *3, 56,* la panacée de Chiron, *c. à d.* la gentiane; Χειρώνειον ἕλκος, A. Aphr. *Probl. 1, 92;* Zénob. *6, 46,* ulcère de Chiron, *sorte d'ulcère malin* (Χείρων).

Χειρωνίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* de Kheirôn: Χειρωνίδες ἀκραί, Call. *Del. 104,* les hauteurs de Cirôn, *c. à d.* le Pélion; Χειρωνὶς βίβλος, Anth. *7, 158,* livre de Chiron, *c. à d.* livre de médecine (Χείρων).

χείρωσις, εως (ἡ) action de soumettre, conquête, Plat. *Ep. 332* a (χειρόω).

χειρωτικός, ή, όν, habile à soumettre, à subjuguer, Plat. *Pol. 219* d; ἡ χειρωτική (*s. e.* τέχνη) Plat. *Pol. 221* b, *223* b, l'art de soumettre (χειρόω).

χεῖσθαι, *inf. pass. de* χέω.

χείσομαι, *fut. de* χανδάνω.

χείω, *v.* χέω.

χέλειον, ου (τὸ) **1** carapace de tortue, Nic. *Al. 574* || **2** écaille d'huître, Arat. *494* (χέλυς).

χελιδοῖ, *v.* χελιδών.

Χελιδόνεαι νῆσοι (αἱ) *c.* Χελιδόνιαι, Luc. *Nav. 7, Am. 7, v.* χελιδόνιος.

χελιδόνειος, ος, ον [ῑ] semblable à l'hirondelle : χελιδόνειοι ἰσχάδες, Poll. *6, 81, ou subst.* χελιδόνειοι, Epigèn. (Ath. *75* d) figues noirâtres; χελιδόνειος δασύπους, Diph. (Ath. *401* a) lièvre au poil noirâtre sur le dos et blanc sur le ventre (χελιδών).

χελιδόνεως, ω (ὁ) [ῑ] sorte de figue, Ath. *75* d (*cf. le préc.*).

Χελιδονία ἄκρα, *ion.* **Χελιδονίη ἄκρη** (ἡ) le cap Khélidonia, *litt.* « des hirondelles » (*auj.* Chelidonia) *en Lycie,* Q. Sm. *3, 234* (*fém. de* χελιδόνιος).

Χελιδόνιαι νῆσοι (αἱ) les î. des hirondelles, *n. de cinq petites îles sur la côte de Lycie,* Dém. *19, 273* B.-Sauppe; Plut. *Cim. 12, 13, etc.* (*fém. de* χελιδόνιος).

χελιδονίας, ου [ῐδᾱ] **I** *adj. m.* semblable à l'hirondelle, *d'où* χ. λαγώς, Ath. *401* a, *c.* χελιδόνειος δασύπους (*v.* χελιδόνειος) || **II** *subst.* **1** sorte de thon, Diph. (Ath. *356* f) || **2** vent du printemps qui ramène les hirondelles, Th. *H. P. 7, 15, 1;* Plin. *H.N. 2, 47* (χελιδών).

χελιδονίζω [λῑ] **1** babiller comme l'hirondelle, *d'où* parler un langage inintelligible, Eschl. (Sch.-Ar. *Av. 1680*) || **2** chanter la chanson de l'hirondelle, *vieille chanson rhodienne que les enfants chantaient en quêtant de porte en porte,* Ath. *360* c; *cf. le texte de la chanson, Bgk, Lyr. græci, t. 3, p. 671* (χελιδών).

χελιδόνιον, ου (τὸ) [ῑ] **1** chélidoine, *plante* (*chelidonium majus* L., *ranunculus ficaria* L.) Th. *H. P. 7, 15, 1;* χ. κυάνεον, Thcr. *13, 41;* Diosc. *2, 211,* chélidoine d'un bleu sombre *ou* de grande espèce || **2** *c.* ἀνεμώνη, Ath. *684* e || **3** petite hirondelle, Gal. *14, 386* (*neutre de* χελιδόνιος).

Χελιδόνιον, ου (ἡ) Khélidonion, *litt.* petite hirondelle, *f.* Luc. *D. mer. 10* (*dim. de* χελιδών).

χελιδόνιος, α, ον [ῑ] **1** semblable à l'hirondelle, *particul.* noirâtre comme l'hirondelle : χελιδόνια ἄνθη, Nic. (Ath. *683* e) sorte d'anémone, fleur; χελιδονία ἀσπίς, Gal. *Ther. ad. Pis. 8, 234,* sorte d'aspic, *serpent* || **2** qui ramène l'hirondelle, *en parl. d'un vent,* Nonn. *11, 495* (χελιδών; *cf.* Χελιδονία ἄκρα *et* Χελιδόνιαι νῆσοι).

Χελιδόνιος, ου (ὁ) Khélidonios, *h.* Luc. *M. cond. 33* (*v. le préc.*).

χελιδονίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *c.* χελιδών, Anth. *6, 160, etc.*

χελιδόνισμα, ατος (τὸ) [ῐδ] chanson de l'hirondelle, *sorte de chanson populaire* (*Bgk, Lyr. gr. t. 3, p. 671*) (χελιδονίζω).

χελιδών, όνος, *voc.* χελιδοῖ (ἡ) [ῐ] **I** hirondelle, Od. *21, 411; 22, 240;* Hom. *Ep. 15, 11;* Hés. *O. 570;* Hdt. *2, 22;* Eschl. *fr. 52, etc.;* χελιδόνων μουσεῖα, lieux où l'on bavarde. Ar. *Ran. 93; ou* lieux où les hirondelles gazouillent, Eur. *Alcm. fr. 2, 2* || **II** *p. anal. de forme ou de couleur:* **1** hirondelle de mer, *sorte de poisson volant* (*exocœtus volitans* L.) Arstt. *H. A. 4, 9;* Él. *V.H. 2, 50; 9, 52;* Ath. *324, 356* f || **2** creux sous la corne du pied des chevaux, Xén. *Eq. 1, 3* || ⋙ ὁ χ. *même en parl. du mâle,* Sext. *M. 1, 151; tlef.* ὁ χ. *fig. en parl. de pers.* Ion (Sch.-Ar. *Av. 1680*); Hdn π. μ. λ. *9, Voc.* χελιδόν, Anacr. *9, 2;* Anth *9, 70, etc. ; ou* χελιδών, Sapph. *fr. 88 Bgk; d'ord.* χελιδοῖ, Sim. *fr. 118;* Anacr. (Héph. *27*); Ar. *Av. 1412.*

Χελιδών, όνος (ἡ) [ῐ] Khélidôn, *litt.* l'Hirondelle, *f.* Anth. *App. 337* (*v. le préc.*).

Χελιδωνίς (ἡ) Khélidônis, *f.* Plut. *Pyrrh. 26* (χελιδών).

χέλισκον, ου (τὸ) *c.* τρύβλιον, Hpc. (Erot.).

χελλαρίης, ου (ὁ) *autre n. du poisson* μύλλος, Ath. *118* c.

χελλύσσω (*seul. prés.*) tousser et cracher, Clém.; *fig.* rejeter les flots avec bruit, Ly. *727* || *Moy.* χελλύσ-

σομαι (*f.* -ύσομαι [ῡ]) tousser et cracher péniblement, Nic. *Al. 81*.

χελλών, ῶνος (ὁ) sorte de muge, *poisson de mer*, Arstt. *H. A. 5,11,3; 1,17,3; 8,2,26; fr. 299;* Hicés. (Ath. *306* e), *etc.*

χέλ·υδρος, ου (ὁ) sorte de serpent d'eau, Nic. *Th. 411* (χέλυς, ὕδωρ).

χελύ·κλονος, ος, ον, à l'écaille retentissante, *ép. d'une lyre,* Orph. *Arg. 381* (χέλυς, κλονέω).

χέλυμνα, ης (ἡ) *c.* χελώνη, Babr. *115*.

χελύνειον, ου (τὸ) [ῡ] *dim. du suiv.* Hpc. *Epist. 1289*.

χελύνη, ης (ἡ) [ῡ] **1** lèvre, Ar. *Vesp. 1083* || **2** mâchoire, El. *N. A. 16,12* || **3** *éol. c.* χελώνη, Sapph. (Orion *p. 87,31*) (χέλυς).

χελύνιον, ου (τὸ) [ῡ] **1** poitrine, *particul.* le sternum (*cf.* χέλυς) Jos. *A. J. 4,4,4* || **2** voûte du ciel, Hipparq. *ad Arat. 243* (χελύνη).

χέλυς, υος (ἡ) [ῠς, ῠο] **I** tortue, Hh. *Merc. 33* || **II** *p. ext. ou anal.:* **1** lyre, *faite primit. avec une écaille de tortue,* Hh. *Merc. 25, 153;* Eschl. *fr. 320;* Eur. *Alc. 449, H.f. 683;* Philstr. *Im. 1,10; p. anal.* la lyre, *constellation,* Arat. *269* || **2** partie bombée de la poitrine, sternum, Hpc. *915* h; Eur. *El. 837* || ⋙ [ῡ] Call. *Ap. 16;* Opp. *H. 5,404;* Arat. *268;* [ῡ] *à l'arsis,* Hh. *Merc. 33, 153, 242* (*cf.* χελύνη, χελώνη).

χελύσκιον, ου (τὸ) petite toux sèche et fréquente, Hpc. (Gal. *Lex.*) (χελύσσω).

χέλυσμα, ατος (τὸ) fausse-quille ou varangue, *pièce de la charpente inférieure d'un navire, de forme analogue à une écaille de tortue,* Th. *H. P. 5,7,2* (χέλυς).

χελῦτις (ἡ) la déesse à la tortue, *n. d'Artémis à Sparte,* Clém. *33* (χέλυς).

χελωνάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite tortue, Arr. *Peripl. 10; fig.* croupe *ou* culasse d'une machine de jet, Héron *Bel. 10; cf.* χελώνη (*dim. de* χελώνη).

χελώνειον, ου (τὸ) *autre n. de la plante nommée* cyclame, Diosc. *Noth. 2,194;* Apul. *Herb. 17*.

χελώνη, ης (ἡ) **I** tortue, Hh. *Merc. 42,48;* Hdt. *1,47;* Arstt. *P.A. 3,9,1; emblème d'insensibilité* Ar. *Vesp. 429, 1292;* Soph. *fr. 278;* Luc. *V. auct. 9; de lenteur,* Plut. *M. 1082* e, *etc.; d'où* écaille de tortue, Phil. *2, 478* || **II** *p. anal.:* **1** tortue *ou* toit de boucliers dont se couvraient les soldats romains pour l'attaque d'une place (*lat.* testudo) DC. *Aug. 58* || **2** toit pour abriter les travailleurs et les machines de siège autour d'une place assiégée, Xén. *Hell. 3,1,7;* Pol. *9,41, 1; 10,31,8; ou* les rameurs d'un navire, DS. *20, 48, etc.* || **3** sorte d'escabeau rond pour les pieds, Timée (Ath. *589* b) || **4** écaille de lyre, Plut. *M. 1030* b || **5** *monnaie péloponésienne avec l'empreinte d'une* tortue, Philstr. (Poll. *9,74*) || **6** monticule de sable, Spt. *Hos. 12, 11.* || **7** croupe *ou* culasse, *partie postérieure et culminante de la* διώστρα *de l'engin* εὐθύτονον *ou* παλίντονον; *en gén.* tasseau *ou* coussinet, point d'appui, Héron, Apd. math.

χελώνιον, ου (τὸ) **I** écaille *ou* carapace de tortue, Arstt. *P. A. 3, 9, 2; Resp. 17, 4;* El. *N.A. 7, 16* || **II** *p. anal.:* **1** dos écailleux du crabe, Plut. || **2** croupe *ou* culasse d'une machine de jet, Héron *Bel. 10* || **3** *monnaie de Ténédos avec l'empreinte d'une tortue,* Plut. *M. 400* a (χελώνη).

χελωνίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] **1** lyre, Posid. (Ath. *527* f) || **2** sorte d'escabeau rond, Sext. *M. 1, 246* || **3** seuil d'une tente, Spt. *Judith 14, 15* (χελώνη).

Χελωνο·φάγοι, ων (οἱ) les mangeurs de tortues, *n. de divers peuples africains et arabes,* Str. *773;* DS. *3, 21* (χελώνη, φάγειν).

Χέμμις, εως (ἡ) Khemmis: **1** *v. de la Haute-Egypte (auj.* Akhmim) Hdt. *2, 91, etc.* || **2** *î. du lac Boutô dans la Basse-Egypte,* Hdt. *2, 156*.

Χεμμίτης, ου [ῑ] *adj. m.* de Khemmis: Χ. νομός, Hdt. *2, 165,* le nome *ou* district de Khemmis; *subst.* οἱ Χεμμῖται, Hdt. *2,91,* les habitants de Khemmis (Χέμμις).

χένας, *v.* χήν.

χέννιον, ου (τὸ) sorte de caille, Hipparq. (Ath. *393* c); Anth. *9, 377*.

χενόσιρις (ὁ) *n. égypt. du* lierre, Plut. *M. 365* e.

Χέοψ, οπος (ὁ) Khéops (*égypt.* Chun) *anc. roi d'Egypte, constructeur de la plus grande pyramide,* Hdt. *2, 124, etc.*

χέρας, *v.* χεῖρα, *acc. de* χείρ.

χέραδος (τὸ) [ᾰ] *seul. acc. sg.* tas de petites pierres et de sable, gravier, Il. *21, 319* (*apparenté à* χαράδρα; *sel. d'autres, apparenté à* χέρρος, ξηρός).

χεράς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *c. le préc.* Pd. *P. 6, 13;* Sapph. *114;* A. Rh. *1, 1123, etc.*

Χέρασμις, ιος (ὁ) Khérasmis, *Perse,* Hdt. *7, 78*.

χερειότερος, α, ον, *c.* χερείων, Il. *2, 248; 12, 270*.

χερείων, ων, ον, *gén.* ονος, *épq. c.* χείρων, Il. *1, 114, 576; 17, 539;* Od. *5, 211; 17, 176; 18, 404; 23, 262, etc.*

χέρεσσι, *v.* χείρ *fin.*

χέρηα, *v. le suiv.*

***χέρης,** *adj. m. et fém. (seul. aux formes suiv.: dat.* χέρηϊ, Il. *1, 80; acc.* χέρηα, Il. *4, 400; pl. nom.* χέρηες, Od. *15, 324; acc. pl. neutre,* χέρηα, Il. *14, 382;* Od. *18, 229; 20, 310*) **1** méchant, mauvais, méprisable, Od. *18, 229; 20, 310* || **2** *au sens d'un cp.* plus faible, plus lâche, inférieur à, *gén.* Il. *4, 400;* Od. *14, 176;* A. Rh. *3, 403* (*cf.* χείρων).

χερήων, ων, ον, *dor. c.* χερείων, T. Locr.

χερι·άρης, αρα, *adj. m.* [ᾰρ, *au gén.* ᾰ *fin.*] adroit de ses mains, habile, Pd. *P. 5, 47* (χείρ, ἄρω).

χερι·φυρής, ής, ές [ῡ] pétri avec la main, Anth. *6, 251* (χείρ, φύρω).

χερμάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] pierre de jet, *caillou dont on se servait aux temps homériques comme projectile de combat,* Il. *4, 518; 5, 302; 11, 265, 541; 14, 410; 20, 285, etc.;* Od. *10, 121* (*dim. de* χερμάς, *sel. d'autres, neutre du suiv.*).

χερμάδιος, ος, ον [ᾰ] de la grosseur d'une pierre qu'on lance avec la main, Luc. *Lex. 6* (χερμάς).

χερμάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] pierre, gros caillou, *particul.:* **1** pierre *ou* caillou sur le bord de la mer *ou* d'un fleuve, Anth. *7,693* || **2** pierre qu'on lance, pierre de fronde, Pd. *P. 8, 36;* Eschl. *Sept. 300;* Eur. *Bacch. 1094* || **3** quartier de roc, Lyc. *20, 616* || **4** pierre *en gén.* A. Rh. *2,695; particul.* pierre tumulaire, Anth. *7,371*.

χερμαστήρ, ῆρος, *adj. m.* qui lance des pierres: ῥινός, Anth. *7,172,* cuir propre à lancer des pierres, *c. à d.* fronde (χερμάς).

χερνάς, ᾶτος (ὁ) *v.* χερνής.

χέρνημα, ατος (τὸ) ouvrage fait de main d'homme, Thcr. *15, 79 conj.*

χερνής, ῆτος, *adj. m.* qui vit du travail de ses mains, *d'où* pauvre, misérable, Eur. *El. 205;* Anth. *6, 39* || ⋙ *Dor.* χερνάς, ᾶτος [ᾱ] Anth. *7, 709* (χείρ, *cf.* χῆρος, χηρεύω).

χερνήτης, ου (ὁ) qui vit du travail de ses mains, *d'où:* **1** ouvrier, mercenaire, DH. *7, 11;* Sext. *6, 95, 30* || **2** homme pauvre, misérable, Eschl. *Pr. 893;* Sim. *124* a *Bgk.* || ⋙ *Dor.* χερνήτας [ᾱ] Eschl. *Pr. 893; gén. ion.* χερνήτεω, Sim. *124* a (χερνής).

χερνητικός, ή, όν, qui concerne les pauvres: τὸ χερνητικόν, Arstt. *Pol. 4, 4, 21,* la classe pauvre, *particul.* la classe ouvrière (χερνής).

χερνῆτις, ιδος (ἡ) *fém. de* χερνήτης, Il. *12, 433;* Anth. *6, 203; 9, 276*.

χερνήτωρ, ορος (ὁ) *c.* χερνήτης, Man. *4, 114*.

χέρνιβα, *acc. sg. de* χέρνιψ, *ou acc. pl. de* χέρνιβον.

χερνίβιον, ου (τὸ) [νῐ] **1** *dim. du suiv.* Ar. *fr. 298;* Lys. (Ath. *408* c); And. *33, 3* || **2** pot de chambre, Hpc. *1230* d || ⋙ *Différent de* χερνιβεῖον, *conservé dans les inscr. att.* CIA. *2, 650, 41* (*390 av. J.C.*), *etc.* bassin pour se laver les mains, *sans idée de diminutif; v. Meisterh. p. 41*.

χέρνιβον, ου (τὸ) [ῐ] bassin pour se laver les mains, Il. *24, 304;* Philstr. *848* (χέρνιψ).

χέρνιμμα, ατος (τὸ) eau pour les ablutions, Philonid. (Poll. *2, 149*) (χερνίπτω).

χερνίπτω, *seul.* Lyc. *184; d'ord. moy.* χερνίπτομαι (*f.* -ίψομαι, *ao.* ἐχερνιψάμην, *pf. inus.*) **1** se laver les mains avec l'eau lustrale avant le sacrifice, Il. *1, 449;* Ar. *Pax 961;* Lys. *108, 1;* Dém. *505, 14* || **2** verser, répandre l'eau lustrale, *abs.* Eur. *I.T. 622* || ⋙ *Ao. pass. au sens pass.* ἐχερνίφθην, Anth. *6, 156* (χέρνιψ).

χερνίτης, ου [ῑ] *adj. m.:* λίθος Th. *Lap. 6,* sorte de pierre semblable à de l'ivoire.

χέρ·νιψ, ιβος (ἡ) [ῐβ] eau pour se laver les mains avant le repas, Od. *1, 136; 3, 440; 4, 52; 7, 172, etc.; ou* avant un sacrifice *ou* une cérémonie religieuse, *en gén.* Od. *3, 445;* Thc. *4, 97;* Eschl. *Eum. 656;* Soph. *fr. 708;* Ar. *Av. 850, Lys. 1129, etc.; particul. au pl.:* εἴργειν τινὰ χερνίβων, Dém. *505, 14,* exclure qqn des ablutions, *c. à d.* des sacrifices; χέρνιβας νέμειν, Soph. *O.R. 240,* permettre la participation aux sacrifices; χερνίβων κοινωνός, Eschl. *Ag. 1037,* qui est en communauté d'ablutions, *c. à d.* commensal, hôte *ou* parent || ⋙ *Dat. pl. poét.* χερνίβεσσιν, Sim. *54* (χείρ, νίπτω).

χεροῖν, *gén. et dat. duel de* χείρ.

χερο·κένως, *adv.* avec les mains

vides, Spt. *1 Par. 12, 33* (χείρ, κενός).

χερό·κμητος, ος, ον, *c.* χειρόκμητος, Phil. *2, 340.*

χερο·μυσής, ής, ές [ῠ] dont la main est souillée de sang, Eschl. *Ch. 74 conj.* (χείρ, μύσος).

χερό·νησος, ου (ἡ) *c.* χερσόνησος, A. Rh. *1, 925.*

χερο·πληθής, ής, ές, *c.* χειροπληθής, Nic. *Th. 94.*

χερό·πληκτος, ος, ον, frappé de la main, Soph. *Aj. 631* (χείρ, πλήσσω).

χέρρας, *v.* χείρ *fin.*

χερρονησίζω, *v.* χερσονησίζω.

Χερρονήσιος, α, ον, de la Chersonèse de Thrace, Eur. *Hec. 8, 33, etc.* (Χερρόνησος).

χερρονησιτέω-ῶ, *v.* χερσονησιτέω.

Χερρονησίτης, *v.* Χερσονησίτης.

χερρό·νησος, *v.* χερσόνησος.

χερρονησώδης, ης, ες, *v.* χερσονησώδης.

χέρρος, *v.* χέρσος.

χερσαῖος, α, ον, de terre ferme; χερσαῖα ζῷα, Hdt. *2, 123;* Plut. *Tim. 43* a; Arstt. *Mir. 125; H.A. 2, 14, 1,* animaux de terre ferme, *p. opp. aux oiseaux ou aux poissons;* χερσαῖος Thc. *7, 67;* Eur. *Andr. 458,* homme de terre, *p. opp. aux marins; particul.* qui voyage par terre, Plut. *M. 740* b; πόλις χερσαία, Plat. *Leg. 704 b,* ville de terre ferme, *p. opp. aux villes maritimes;* κῦμα χερσαῖον στρατοῦ, Eschl. *Sept. 64,* le flot de l'armée qui se déroule sur la terre ferme; *subst.* χερσαῖος, Lyc. *534,* la terre ferme || ⋙→ *Fém.* ἡ χερσαῖος, Lyc. *l. c.* (χέρσος).

χερσεύω: I *intr.:* 1 être la terre ferme, Arstt. *Meteor. 1, 14, 13* || 2 rester en friche, être inculte, être stérile, Xén. *Œc. 5, 17; 16, 5;* Arstt. *Meteor. 1* || 3 se fixer *ou* vivre sur la terre ferme, Soph. *fr. 417;* Eur. *fr. 637;* Plut. *M. 982* b || 4 sortir de l'eau et gagner la terre ferme, Philstr. *p. 884* || II *tr.:* 1 rendre terre ferme, *d'où au pass.* être la terre ferme, Arstt. *Meteor. 1, 14, 27* || 2 laisser en friche, *d'où au pass.* rester en friche, être inculte, Plut. *M. 2* d (χέρσος).

χερσί, *dat. pl. de* χείρ.

Χερσίας, ου (ὁ) Khersias, *anc. poète épique,* Plut. *M. 156* f (*au voc.* Χερσία), *157* a.

Χερσι·δάμας, αντος (ὁ) [ῐδᾰ] Khersidamas, *litt.* qui dompte de ses mains, *h.* Il. *11, 423* (χείρ, δαμάω).

χέρσινος, η, ον, *c.* χερσαῖος, *en parl. de tortues,* Plin. *H.N. 9, 10, 12* (χέρσος).

Χέρσις, ιος (ὁ) Khersis: 1 *roi de Chypre,* Hdt. *5, 104* || 2 *autre,* Hdt. *7, 98; 8, 11.*

χερσό·βιος, ος, ον, qui vit sur la terre ferme, Aét. *Alex. 36* (χέρσος, βίος).

χερσο·ειδής, ής, ές, semblable à la terre ferme, DH. *2, 63* (χέρσος, εἶδος).

χερσόθεν, *adv.:* 1 de la terre ferme, du rivage, Eur. *Her. 429, Hel. 1269* || 2 du sol, de la terre, Pd. *O. 2, 131, etc.* (χέρσος, -θεν).

χερσόθι, *adv.* sur la terre ferme, Anth. *9, 105* (χέρσος, -θι).

χερσομανέω-ῶ, être inculte, sauvage, Naz. *Epitaph. patris* (χέρσος, μαίνομαι).

χέρσον·δε, *adv.* vers la terre ferme, sur la terre ferme, *avec mouv.* Il. *21, 238;* Hh. *Ap. 28;* Thcr. *16, 61* (χέρσος, -δε).

χερσονησίζω, *néo-att.* χερρονησίζω (*seul. prés.*) former une péninsule, Pol. *1, 73, 4; 10, 10, 5;* Str. *128, 491, 529, etc.* (χερσόνησος).

Χερσονήσιος, *néo-att.* Χερρονήσιος, α, ον, de la Chersonèse de Thrace, Eur. *Hec. 8, 38, etc.* || ⋙→ *Dans une inscr. att. de 452 av. J.C.* Χερσονήσιος; *à partir de 451 av. J.C.* Χερρονήσιοι; *v. Meisterh. p. 76, 2* (Χερσόνησος).

χερσονησιτέω, *néo-att.* χερρονησιτέω-ῶ [ῑ] être habitant d'une péninsule, Pol. *1, 73, 4* (χερσονησίτης).

Χερσονησίτης, *néo-att.* Χερρονησίτης, ου (ὁ) [ῑ] habitant de la Chersonèse de Thrace, Xén. *Hell. 1, 3, 10; 3, 2, 8;* Dém. *63, 17* || ⋙→ *Dans une inscr. att. de 452 av. J.C.* Χερσονησίτης; *à partir de 451 av. J.C.* Χερρονησίτης; *ttef. dans une inscr. de 180 envir. av. J.C. de nouveau* Χερσονησίτης; *v. Meisterh. p. 76, 2* (χερσόνησος).

χερσονησο·ειδής, ής, ές, semblable à une presqu'île, Hdt. *7, 22;* Str. *393* (χερσόνησος, εἶδος).

χερσό·νησος, *néo-att.* χερρό·νησος, ου (ἡ) I presqu'île, péninsule, Hdt. *4, 12;* Att. || II *n. géogr.:* 1 la Chersonèse de Thrace (*auj.* péninsule de Gallipoli) Hdt. *6, 3, etc.* || 2 la Chersonèse Taurique (*auj.* Crimée) Hdt. *4, 99, etc.* || 3 *abs.* la Chersonèse, *presqu'î. entre Epidaure et Trœzène,* Thc. *4, 42, etc.* || 4 ἡ χ. τῆς Βυβασσίης, Hdt. *1, 174,* la Chersonèse de Bybassie || ⋙→ *Dans les inscr. à partir de 451 av. J.C.* Χερρόνησος; *v. Meisterh. p. 76, 2; sur l'écriture par un seul* ν *à côté de* Πελοπόννησος, *v. ce mot; cf. Meisterh. p. 74, 9* (χέρσος, νῆσος).

χερσονησώδης, *néo-att.* χερρονησώδης, ης, ες, *c.* χερσονησοειδής, Str. *683* (χερσόνησος, -ωδης).

χέρσος, *néo-att.* χέρρος, ος, ον: I sec, solide, dur, *en parlant de la terre, du sol,* Hdt. *2, 99;* Pd. *N. 9* || II *p. suite:* 1 ferme, solide, *particul.* de terre ferme, continental, Pd. *N. 4, 115; 9, 103; subst.* ἡ χέρσος (*s. e.* γῆ) Il. *4, 425; 14, 394;* Od. *9, 147, etc.;* ἐπὶ χέρσου, Od. *10, 459,* sur la terre ferme, *p. opp. à* ἐν πόντῳ; ἐν χέρσῳ, Pd. *O. 12, 5;* κατὰ χέρσον, Eschl. *Pers. 871;* Eur. *I.T. 884, m. sign.;* χέρσῳ, Eschl. *Pers. 978, Ag. 558, etc.* sur la terre ferme, sur le continent || 2 stérile, inculte, qui est en friche, Hdt. *4, 123;* DH. *9, 51; 10, 54;* Spt. *Sap. 10, 7;* Esaï. *10, 4, etc.; subst.* ἡ χέρσος (*s. e.* χώρα) Th. *C. P. 3, 13, 3; ou* αἱ χέρσοι, Th. *H.P. 8, 6, 4,* terre inculte; *fig.* stérile, privé d'enfants, Soph. *O.R. 1502; avec un rég.:* πυρὰ χέρσος ἀγλαϊσμάτων, Eur. *El. 323,* bûcher vide d'offrandes || ⋙→ *Dans les inscr. att. seul.* χέρρος, *v. Meisterh. p. 76, 2* (R. Χερ, manquer de; *cf.* *χέρης, *apparenté à* σχερός, ξερός).

χερσόω-ῶ: 1 *tr.* rendre inculte, laisser en friche: γῆ κεχερσωμένη, Plut. *M. 10* d, terre en friche || 2 *intr.* être inculte, rester en friche, Spt. *Prov. 24, 31;* Clém. *252* (χέρσος).

χερσ·υδρος, ου (ὁ) sorte de serpent amphibie, Nic. *Th. 359* (χέρσος, ὕδωρ).

χερύδριον, ου (τὸ) petite main, Mosch. *1, 13* (*dim. de* χείρ).

χεσείω (*seul. prés.*) avoir envie d'aller à la selle, Ar. *Eq. 888, Nub. 295* (χέζω).

Χέσ·ιππος, ου (ὁ) Khésippos, *sobriquet avec jeu de mots sur le nom de Khrysippos,* Cic. *N.D. 2, 34* (χέζω, ἵππος).

χευα, *v.* χέω *fin.*

χεῦμα, ατος (τὸ) I ce qui s'épanche, *ou* ce qu'on répand, *particul.:* 1 courant (d'un fleuve) Eur. *Hel. 1304; au plur.* Pd. *N. 9, 94;* Eschl. *Suppl. 1030;* Eur. *Ph. 793;* flots (de la mer) Eschl. *fr. 192;* Eur. *fr. 318, 2;* avalanche (de neige) Nonn. *2, 210, 213* || 2 ce qu'on verse, libation, Soph. *O.C. 471* || II *p. suite:* 1 bord d'un ouvrage en métal fondu, Il. *23, 561* || 2 vase pour les libations, Hdt. *1, 51* (χέω).

χεύομεν, *v.* χέω *fin.*

1 **χεύω**, εις, ει, *fut épq. de* χέω, *v. ce mot.*

2 **χεύω**, ῃς, ῃ, *sbj. ao. 1 épq. de* χέω, *v. ce mot.*

Χεφρῆν, ῆνος (ὁ) Khéphrèn *ou* Chéphrem, *roi d'Egypte,* Hdt. *2, 127.*

χέω (*impf.* ἔχεον, *f.* χέω, *ao.* ἔχεα, *pf. inus.; pass. f.* χυθήσομαι, *ao.* ἐχύθην [ῠ], *pf.* κέχυμαι [ῠ], *pl. q. pf.* ἐκεχύμην [ῠ]) I verser, répandre: 1 *en parl. de liquides:* ὕδωρ, Il. *16, 385,* faire pleuvoir *ou au sens ord.* ὕδωρ, Il. *3, 270; 9, 15, 174; 16, 4;* Od. *1, 146; 3, 330; 9, 210; 21, 2,* verser de l'eau; ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας, Od. *4, 216,* verser de l'eau sur les mains; *cf.* Soph. *O.C. 478;* δάκρυα, Od. *24, 46;* Il. *7, 426; 16, 318; 17, 235;* Od. *24, 46,* répandre des larmes; δάκρυα ἀπ' ὀφθαλμῶν, Eur. *Cycl. 404,* répandre des larmes de ses yeux; *au pass.* Il. *23, 385; cf.* Od. *4, 523;* οἶνον χαμάδις, Il. *23, 220,* répandre du vin à terre; αἷμα, Eur. *Or. 1398; El. 486, 514,* répandre du sang; *en parl. de la pluie, de la neige:* χέειν χιόνα, Eur. *Cycl. 329,* répandre de la neige; *abs.* χέειν, Il. *12, 281, m. sign.; au pass.* χυθέντος πάγου, Soph. *Ph. 293, litt.* la gelée s'étant répandue || 2 *en parl. de l'air, de vapeurs, etc.:* ἀὴρ χεῖται, Plat. *Ax. 371* d, l'air se répand, circule; χύτο πάλιν ἀήρ, Od. *7, 143,* la vapeur se dissipa; κέχυτ' ἀχλὺς κατὰ ὀφθαλμῶν, Il. *5, 696; 16, 344; 20, 421,* un brouillard se répandit sur ses yeux; χέειν πνεῦμα, Anth. *13, 28,* souffler (dans une flûte); ἠέρα, Od. *7, 15,* répandre du brouillard, de l'obscurité; *au pass.* se répandre, *en parl. de la nuit du Tartare,* Hés. *Th. 727; particul. en parl. des sacrifices offerts aux mânes:* τύμβῳ χέειν χοάς, Eschl. *Ch. 85,* répandre des libations sur un tombeau; *cf.* Eschl. *Ch. 90, 107, 127;* Soph. *El. 84; au pass.* Eschl. *Ch. 154* || 3 *en parl. de choses sèches,* laisser tomber, répandre: φύλλα, Il. *6, 147,* des feuilles; ἄλφιτα, Od. *2, 354, 380,* répandre de la farine; δοῦρα, Il. *5, 618;* βέλη, Q. Sm. *6, 530;* Anth. *12, 19,* répandre une pluie de javelots, de traits; *au pass. en parl. des prétendants tués:* ἐπ' ἀλλήλοισι κέχυντο, Od. *22, 389,* ils étaient jetés les uns

sur les autres; *de même en parl. d'oies tuées,* Od. *19, 539; de poissons pêchés,* Od. *22, 387;* χέειν σῆμα, Il. *24, 799,801;* Od. *1,291; 2,222; 11,75,* verser *ou* amonceler la terre qui marque le lieu de sépulture; *de même* χ. τύμβον, Il. *7, 336;* Od. *4, 584; 12, 14,* amonceler la terre qui s'élève en tertre, qui forme une tombe; χυτὴν ἐπὶ γαῖαν ἔχευαν, Il. *23, 256;* Od. *3, 258,* ils répandirent en monceau de la terre sur le mort; χ. κόνιν κὰκ κεφαλῆς, Il. *18, 24;* Od. *24, 317,* secouer de la poussière sur sa tête; κρέας, Il. *9,215,* servir sur la table des viandes rôties || **4** *p. anal. en parl. de pers. ou d'animaux,* se répandre à flots: *en parl. de pers.* Il. *16, 267; 19, 356;* Od. *10, 415; en parl. d'animaux* (brebis, Il. *5, 141;* chèvres, Thcr. *5, 129*); *fig.* se jeter avec effusion: ἀμφί τινι, Il. *19, 284;* Od. *8, 527,* au cou de qqn || **5** *p. anal. en parl. du son:* φωνήν, Od. *19, 521;* φθόγγον, Eschl. *Sept. 73,* répandre, faire retentir la voix; μέλος, Alc. mess. *12,* faire entendre un chant; *cf.* Eschl. *Suppl. 626; au pass.* T.Locr. *101* b, *etc.* || **6** *fig.* χέειν ὕπνον ἐπὶ βλεφάροισιν, Il. *14, 165;* Od. *2, 395; 12, 338,* verser le sommeil sur les paupières; *au pass.* Od. *19, 590;* κάλλος κὰκ κεφαλῆς, Od. *23, 156,* répandre sur la tête de la beauté; δόλον περὶ δέμνια χεῦεν, Od. *8, 282,* il répandit une ruse, *c. à d.* un piège autour du lit; *au pass.* νόσος κέχυται, Soph. *Tr. 855,* la maladie se répand; ἀμφὶ δέ οἱ θάνατος χύτο, Il. *13, 544,* la mort s'était répandue autour de lui; θυμός οἱ ἐχύθη, A. Rh. *3, 1009,* son cœur fut inondé de joie; κεχυμένος εἰς τὰ ἀφροδίσια, Luc. *Sacr. 5,* qui s'abandonne aux plaisirs des sens; πρὸς πᾶσαν ἡδονήν, Alcphr. *1, 6,* à tous les plaisirs || **II** *en mauv. part,* répandre, relâcher, Pd. *P. 4, 75;* γῆ χεῖται, Xén. *Œc. 16, 12,* la terre est meuble; κεχυμέναι σάρκες, Arstt. *H. A. 8,* chairs relâchées, flasques, molles; *cf.* Th. *C.P. 3,4,4;* τὰ κεχυμένα, Plat. *Tim. 66* c, ce qui se relâche, *p. opp. à* τὰ ξυνεστῶτα; *fig.* κεχυμένη φράσις, DH. *Isocr. 2,* style lâche || **III** laisser s'affaisser, tomber: χέειν ἡνία ἔραζε, Il. *17, 619,* laisser tomber les rênes à terre; *cf.* Od. *22, 20, 85;* δέσματα ἀπὸ κρατός, Il. *22, 468,* rejeter les bandelettes de sa tête; πτερὰ ἔραζε, Od. *15, 527,* jeter des plumes à terre || *Moy.* χέομαι (*impf.* ἐχεόμην, *f.* χέομαι, *ao.* ἐχεάμην, *ao. 2* ἐχύμην, *pf.* κέχυμαι, *pl. q. pf.* ἐκεχύμην): **I** *tr.:* **1** répandre: τι, Plat. *Tim. 83* e, qqe ch. (de la sueur, une larme, *etc.*); κρατῆρα, Plut. *Arist. 21,* répandre le contenu d'un cratère; *particul.* épancher: χοάς, Od. *10, 518; 11, 26;* Eschl. *Pers. 216;* Soph. *O. C. 478;* Eur. *Or. 472;* Hdt. *7, 42,* des libations; *p. anal. en parl. de traits,* Il. *8, 159; 15, 590* || **2** laisser tomber, jeter: πήχεε ἀμφί τινα, Il. *5, 314,* ses bras autour de qqn || **3** *en mauv. part,* relâcher, amollir, *acc.* Plut. *M. 388* c || **II** *intr.* se répandre: πόντον ἔπι, Il. *7, 63,* sur la mer, *en parl. d'un frissonnement des eaux* || ⋙ *Act. impf. 3 sg. poét.* χέε, Il. *23, 220, 765. Impf. itér.* χέεσκον, Sib. *1, 111. Fut. 3 sg. réc.* χεεῖ, Spt. *Malach. 3, 3. Ao. réc.* ἔχευσα, Anth. *11, 124. Pf. en compos.* -κέχυκα, Mén. (*Com. fr. 4, 294*); Pol. *5, 84;* A. Pl. *242. Pass. f. réc. 3 sg.* χεθήσεται, Gal. *7, 317; ao. part.* χεθείς, Gal. *1, 433; pf.* κέχυμαι [ῠ] Il. *5, 141;* Pd. *I. 1, 4;* Att.; *3 sg.* κέχυται [ῡ *p. exc. à l'arsis*] Sib. *1, 139; pl. q. pf. 3 sg. épq.* κέχυτο [ῠ] Il. *5, 696, etc. Moy. f. att. part.* χεόμενον, Is. *61, 22. Formes épq. procédant de deux thèmes:* **1** *thème* χευ-: *fut.* χεύω, Il. *7, 336;* Od. *2, 222; ao.* ἔχευα, Il. *3, 270; 4, 269; ou* χεῦα, Il. *14, 436;* Od. *4, 584, etc.; d'où sbj. 1 plur.* χεύομεν (*p.* χεύωμεν) Il. *7, 336; moy. ao. épq.* ἐχευάμην (*dans Hom. seul. 3 sg.* ἐχεύατο *au sens pass.* Il. *7, 63*); *ao. 2* ἐχύμην *au sens pass.; dans Hom. seul. 3 sg.* χύτο, Il. *23, 385;* Od. *7, 143; 3 pl.* ἔχυντο, Il. *10, 415;* χύντο, Il. *4, 526; part.* χύμενος, Eschl. *Ch. 401, Eum. 263;* Eur. *Her. 76* || **2** *thème* χει-: χείω, Hés. *Th. 83; part. ao.* χειάμενος, Opp. *C. 3, 172. La contraction dans ce verbe et ses composés est indifférente pour le groupe* -εε *chez les Epq.* (χέε, Il. *23, 220, 765, à côté de* σύγχει, Il. *9, 612; 13, 808;* χεῖσθαι, Od. *10, 508*) *et chez les Att.* (κατέχεε, Ar. *Nub. 74;* συνέχεε, Dém. *1124, 2, etc.; à côté de* ἐνέχεις, Ar. *Pl. 1021;* ἐξέχει, Eschl. *Ag. 1029, etc.*); *elle se fait touj. pour le groupe* -εει *chez les Att.* (ἐκχεῖ, Soph. *El. 1291;* συγχεῖ, Eur. *I. A. 37;* καταχεῖν, Ar. *Eq. 1091*) *mais non chez les Epq.* (*v.* Il. *6, 147; 9, 15;* Hés. *O. 419*); *elle ne se fait d'ordin. ni chez les Epq. ni chez les Att. pour les groupes* εη, εο, εω, *excepté part.* ἐγχεῦντα, Thcr. *10, 54; et impér. ao. pass.* ἐγχοῦ, Mén. (*Com. fr. 4, 153*) (R. Χυ, répandre, *d'où* χευ-, χεϜ-, χε-; *cf.* χεύω, *lat.* fu- *de* fundo).

χέω, χεῖς, χεῖ, *fut. du préc.*

χεῶ, *fut. réc. de* χέω.

χέω, ῃς, ῃ, *sbj. prés. ou ao. de* χέω.

χῆ, *crase poét. p.* καὶ ἡ, Ar. *Lys. 48.*

χήλευμα, ατος (τὸ) **1** ouvrage fait de mailles, Soph. *fr. 431* || **2** aiguille à faire du filet, Poèt. (Poll. *7, 83; 10, 141*) (χηλεύω).

χηλευτός, ή, όν, *vb. du suiv.* Hdt. *7, 89.*

χηλεύω, faire un tissu de mailles, Eup. (*Com. fr. 2, 574*) (χηλή).

χηλή, ῆς (ἡ) objet en forme de pince, *d'où:* **I** pied, serre *ou* pince de certains animaux; *particul.:* **1** pied fourchu des ruminants: du taureau, Eur. *Bacch. 619;* Anacr. *52, 6;* A. Rh. *2, 667;* de la chèvre, Lgs *4; cf.* Spt. *Lev. 11, 3; Deut. 14, 6;* Geop. *1, 3, 10; p. ext.* sabot du cheval, Hés. *Sc. 62;* Eur. *Ph. 42* || **2** pied du loup, Thcr. *Epigr. 6, 4;* griffes du loup, Eur. *Hec. 90* || **3** serres d'oiseau, Eschl. *Sept. 718;* Soph. *Ant. 1003* || **4** griffes de monstres fabuleux (du Sphinx, Eur. *Ph. 1025;* de la Chimère, Eur. *El. 474*) || **5** pinces de l'écrevisse, Arstt. *H. A. 4, 2;* Plut. *M. 98* d || **6** mâchoire et rangées de dents entr'ouvertes dans la gueule du loup, *d'où* gueule (*sel. d'autres,* griffes) Eur. *Hec. 90* || **II** pince *ou* tenailles de chirurgien, *sorte de* sonde, le pied de chèvre, Hpc. *147, 25* || **III** courbure d'un lieu, *particul.:* **1** jetées d'un port recourbées en forme de pince, Anth. *10, 8* || **2** bras d'une digue, travaux avancés d'un port, Thc. *8, 90;* DS. *13, 78* || **3** courbe d'un rivage en forme de croissant, DS. *3, 44;* Plut. *Sol. 9;* D. Chr. *98* d || **4** bord saillant en pierre d'un mur destiné à briser les vagues, Thc. *1, 63; 7, 53;* Xén. *An. 7, 1, 17, etc.* || **IV** encoche d'une flèche (*d'ord.* γλυφίς) Héron *Bel. p. 38;* Vitr. *10, 17* || **V** séparation des cils, là où ils se joignent à la tempe, Ruf. (R. Χα, s'ouvrir; *cf.* χάσκω, χαίνω, *pf.* κέχηνα).

χηλινός, ή, όν [ῑ] tressé en forme de mailles, Anacr. *fr. 38* (χηλή, *cf.* χηλεύω).

χηλός, οῦ (ἡ) coffre pour serrer les vêtements, les objets précieux, *etc.* Il. *16, 221;* Od. *13, 10, etc.;* Thcr. *16, 10* (R. Χα, s'ouvrir, être ouvert, *v.* χαίνω).

χηλόω-ῶ, fendre en forme de pince, rendre fourchu, Phil. *Bel. 77;* Héron *Bel. 141* (χηλή).

χήλωμα, ατος (τὸ) coche de flèche, Gal. *Lex. Hipp.;* Eratosth. *Catast. 29* (χηλόω).

χήμεῖς, *crase p.* καὶ ἡμεῖς, Il. *2, 238.*

χἠμέρα, ας (ἡ) *crase poét. p.* καὶ ἡ ἡμέρα.

χήμη, ης (ἡ) **1** came, *sorte de coquillage,* Arstt. *H. A. 5, 15, 14;* El. *N. A. 15, 12* || **2** chème, *mesure de trois et de deux drachmes pour les liquides,* Hpc. *621, 42; 625, 31* (χαίνω).

Χημία, ας (ἡ) Khèmia, *n. de l'Egypte chez les Egyptiens,* Plut. *Is. et Osir. 33.*

χημίον, ου (τὸ) *dim. de* χήμη, Xénocr. *p. 190.*

χήμωσις, εως (ἡ) inflammation de la cornée qui se gonfle de façon que la prunelle paraît renfoncée, Gal. *19, 436;* P. Eg. *3, 22* (χήμη).

χήν, χηνός (ὁ, ἡ) oie, Il. *2, 460;* Od. *19, 552;* Hdt. *2, 45;* Ar. *Av. 521;* Xén. *An. 1, 9, 26;* Eub. (Ath. *519* a); Arstt. *H. A. 8, 3, 16;* Plut. *Cam. 27;* ἡ χήν, Od. *15, 161, 174;* Geop. *1, 3, 9; 14, 22, 9;* Ath. *384* b et c; Eub. Plut. *ll. cc.* || ⋙ *Acc. pl. irrég.* χένας, Anth. *7, 546; dor. nom.* χάν [ᾱ] Epich. *103 Ahr.* (*cf. lat.* anser, *sscr.* hansa).

χηναλωπέκειος, ος, ον [ᾰ] de l'oie d'Egypte, Ath. *58* b (χηναλώπηξ).

χηναλωπεκιδεύς, έως (ὁ) [ᾰῐ] petit de l'oie d'Egypte, El. *N. A. 7, 47* (χηναλώπηξ).

χην·αλώπηξ, εκος (ὁ) [ᾰ] oie d'Egypte (*anas tadorna* L.) *sorte de canard,* Hdt. *2, 72;* Ar. *Av. 1295;* Arstt. *H. A. 8, 3, 16* (χήν, ἀλώπηξ).

χήνειος, α, ον, d'oie, Eur. *fr. 470;* Arstt. *H. A. 5, 33, 5;* DS. *1, 70;* Diosc. *1, 81;* Eriph. (*Com. fr. 3, 552*); Luc. *Alex. 13;* Ath. *384* c (χήν).

χήνεος, η, ον, *ion. c. le préc.* Hdt. *2, 37.*

Χηνεύς, έως, *adj. m.* originaire *ou* habitant de Khènè, *lieu de Laconie ou de l'Œta,* Plat. *Prot. 343* a, *etc.*

Χηνίδας, α (ὁ) [ᾰ] Khènidas, *h.* Luc. *D. mer. 13.*

χηνιδεύς, έως (ὁ) [ῐ] oison, El. *N. A. 7, 47* (χήν).

χηνίζω, faire entendre avec la

flûte des sons nasillards comme le cri de l'oie, Diph. (Ath.657 e) (χήν).

χηνίον, ου (τὸ) petite oie, oison, Ménipp. (Ath. 664 e) (*dim. de* χήν).

χήνιος, α, ον, *c.* χήνειος, Diosc. *1,82.*

χηνίσκος, ου (ὁ) **1** *dim. de* χήν, Eub. (*Com. fr. 3, 211*) ‖ **2** extrémité de la poupe d'un navire recourbée comme le cou de l'oie, Luc. *V.H. 2, 41, Nav.5, J. tr.47;* Artém.*110* (χήν).

χηνοβοσκεῖον, ου (τὸ) basse-cour pour les oies, Varr.*R.R.3,10,1, etc.;* Colum. *8,14,1* (χηνοβοσκός).

χηνοβόσκιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Geop. *14,22,1.*

χηνο·βοσκός, οῦ (ὁ, ἡ) qui mène paître *ou* qui nourrit des oies, Crat. (Ath. *384* b) ; DS. *1,74* (χ. βόσκω).

χηνο·βωτία, ας (ἡ) troupe d'oies, Plat. *Pol. 264* c (χ. βόσκω).

χηνο·μεγέθης, ης, ες, de la grosseur d'une oie, Str. *711* (χ. μέγεθος).

χηνό·μυχος, ου (ἡ) *autre n. de la plante* νυκτήγρετον, Plin. *H.N. 21,36* (χ. μυχός).

χηνο·πλούματον, ου (τὸ) [ᾰ] coussin fait de plumes d'oie, Chrys.*Hom. 26, t. 8, p. 40* (χ. *lat.* pluma).

χηνο·τροφεῖον, ου (τὸ) basse-cour pour les oies, Colum. *8, 1, 3* (χ. τρέφω).

χηνώ, οῦς (ἡ) *autre n. de la plante* ἀτρακτυλλίς, Diosc. *Noth. 3, 107.*

χηνώδης, ης, ες, qui ressemble à une oie, Sext. *M. 7,329* (χ. -ωδης).

χήρα, ας (ἡ) *v.* χῆρος.

χηράζω, *c.* χηρόω, Spt. *Job 24, 3 dout.*

χηραμά, ῶν (τὰ) *v.* χηραμός.

χηράμβη, ης (ἡ) sorte de coquillage, Sophr. *et* Archil. (Ath. *86* a, b) (χηραμός).

χηράμενος, η, ον, *v.* χαίρω *fin.*

χηραμίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] grand coquillage, *vraisemblabl.* came (*v.* χήμη) de grande espèce, Hpc. *493, 19; 495, 20, etc.;* Xanth. (Str. *49*) ; Str. *830.*

χηραμο·δύτης, ου [ᾰ, ῠ, *mais* ῡ *à l'arsis*] *adj. m.* qui s'enfonce dans des trous, Anth. *7, 295* (χηραμός, δύω).

χηραμόθεν [ᾰ] *adv.* en sortant du trou, de la tanière, Orph. *Lith. 701* (χηραμός, -θεν).

χηραμός, οῦ (ὁ, *p. exc.* ἡ, *v. ci-dessous*) [ᾰ] trou, creux, cavité, tanière, Il. *21, 495;* Arstt. *H.A. 9,11, 2;* Lyc. *181, etc.* ‖ ⋙ ἡ χηραμός, A.Rh. *4, 1452; plur. hétérocl.* τὰ χηραμά, Nic. *Th. 55,149* (R. Χα, s'ouvrir, être ouvert, *v.* χαίνω).

χηραμών, ῶνος (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Orph. *Arg. 1264.*

χήραντο, *poét. c.* ἐχήραντο, *v.* χαίρω *fin.*

χήρατο, *poét. c.* ἐχήρατο, *v.* χαίρω *fin.*

χηρεία, ας (ἡ) **1** veuvage, Thc. *2, 45;* Spt. *Esaï. 47,9; 54,4* ‖ **2** privation, manque, Phil. *1,358 ; 2,492* (χηρεύω).

χήρειος, α, ον, de veuf, de veuve, Anth. *9,192* ‖ ⋙ *Ion.* χηρήϊος, Antim. *90* (χῆρος).

χήρευσις, εως (ἡ) *c.* χηρεία, Spt. *Gen. 38,14; Judith 8,5.*

χηρεύω : **I** *intr.* : **1** être vide : ἀνδρῶν, Od. *9,124*, d'hommes, *en parl. d'une î.;* τινός, Thgn. *956 Bgk*, de qqe ch. : *fig.* : ἐμπαθείας καὶ χάριτος, Syn. *Ep. 139*, manquer de pathétique et de grâce ‖ **2** être veuf, Plut. *Cato ma. 24; ou* veuve, Is. *61, 22;* Dém. *867,4; 873,11* ‖ **3** être solitaire, vivre dans la solitude, *en parl. d'un exilé*, Soph. *O.R. 479* ‖ **II** *tr.* rendre veuf *ou* veuve, Eur. *Cycl. 440* ‖ ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* χήρευεν, A.Pl. *270, 3* (χῆρος).

χήρη, *v.* χῆρος.

χηρήϊος, *v.* χήρειος.

χηρία, ας (ἡ) *c.* χηρεία, Mélamp. *de Palpit. p. 457.*

χῆρος, α, ον : **1** dépouillé, vide, *en parl. de choses* (maison, étable, *etc.*) ; Eur. *Alc. 865;* Call. *Cer. 106;* A.Rh. *3,662;* δρυμοὶ χῆροι, Anth. *9, 84*, arbustes dépouillés de leur feuillage ; *avec un gén.* privé *ou* dépouillé de, El. *H.A. 13,28;* Anth. *6,297* ‖ **2** *particul.* privé d'un parent, Il. *22, 499* (*seul. au fém. et ion.* χήρη) *et spécial.* privé d'une femme, Anth. *7, 522; ou* privée d'un mari : χήρη τινός, Il. *6,408;* ἀνδρὸς χήρα, A.Lib. *p. 30*, privée d'un mari, veuve : *accompagné de* γυνή, Il. *2,289;* Plut. *Popl. 12, Cato ma. 21, M. 182* b ; DC. *41, 175;* Spt. *1 Reg. 7,14; 11,46, etc.; subst.* ἡ χήρα, Eur. *Andr. 348;* Sophr. (Ath. *86* e) ; Luc. *Peregr. 12, etc.* veuve ; *en parl. des oiseaux dont les femelles couvent*, Arstt. *H.A. 9,8* ‖ ⋙ *Fém. ion.* χήρη, Il. *6, 408, 432; 22, 499* (R. Χα, s'écarter ; *cf.* χωρίς, χατέω, χῆτος, χάζομαι).

χηροσύνη, ης (ἡ) [ῠ] privation, perte, A.Rh. *4, 1064; particul.* veuvage, Man. *3, 82* (χῆρος).

χηρόω-ῶ (*ao.* ἐχήρωσα, *ao. pass.* ἐχηρώθην) : **I** *tr.* : **1** rendre vide, désert, *acc.* Il. *5,642;* Eur. *Cycl. 304* ‖ **2** priver : τινα ἠελίου, Anth. *7,172*, priver qqn de la lumière du soleil ; πνοιῆς, Anth. *7,287*, priver du souffle ; *au pass.* Sol. *36;* Hdt. *6,83* ‖ **3** *particul.* priver d'un époux, d'une épouse, rendre veuve *ou* veuf, Il. *17,36* ‖ **II** *intr.* : **1** être *ou* devenir privé de, *gén.* Thgn. *956* ‖ **2** vivre dans le veuvage, Plut. *M. 740* d ‖ *Moy.* rendre désert, *acc.* Q.Sm. *9,351* ‖ ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* χήρωσε, Il. *5,642;* χήρωσεν, Arstt. *fr. 625,20;* Anth. *7,172* (χῆρος).

χηρωσταί, ῶν (οἱ) collatéraux qui héritent à défaut de plus proche parent, Il. *5,158;* Hés. *Th. 607;* Q.Sm. *8,299* (χῆρος).

χήσεῖτε, *crase dor. p.* καὶ ἥσετε, *2 pl. fut. de* ἵημι, Ar. *Ach. 747.*

Χησιάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* de Khèsion : *subst.* ἡ Χησίας, la déesse du cap Khèsion, *c. à d.* Artémis, Call. *H. 3, 228;* αἱ Χησιάδες, les nymphes de Samos, Nic. *Al. 151.*

χήτιον, ου (τὸ) *c.* χήθιον, Ath. *477* d.

χῆτος (τὸ) *seul. dat. sg.* χήτεϊ, manque, défaut, Il. *6, 463; 19, 324, etc.;* Hh. *Ap. 78;* Hdt. *9,11;* Orph. *Lith. 76; p. contract.* χήτει, Od. *16, 35;* Plat. *Phædr. 239* d, à défaut de, faute de, *gén.* (*cf.* χατέω).

χητοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] privation, manque, Anth. *9,408* (χῆτος).

χήφθα [ᾱ] *crase dor. p.* καὶ ἥφθη, *ao. 1 pass. 3 sg. de* ἅπτω.

χθαμαλερός, ά, όν [ᾰᾰ] *c.* χθαμαλός, Pol. *10,10.*

χθαμαλο·πτήτης, ου [ᾰᾰ] *adj. m.* qui vole près de la terre, Arstt. *H.A. 9,36,1;* El. *N.A. 9,52* (χθαμαλός, πέτομαι).

χθαμαλός, ή, όν [ᾰᾰ] **1** qui est à terre, qui touche la terre, bas (écueil, Od. *12,101;* mur, Il. *13,683;* construction, Xén. *Mem. 3,8,9, etc.*) ; ἐν χθ. τόποις, Arstt. *Plant. 1,4,17*, dans des lieux bas ; *en parl. d'un pays*, Thcr. *17,79;* τὰ χθαμαλά, Plut. *M. 103* e, les régions basses ‖ **2** *fig.* bas, vil, Isocr. *Epist. 10,3 Bkk.;* Thém. *150, 18; 251,8* ‖ *Cp.* -ώτερος, Od. *12,101;* Xén. *l. c.; sup.* -ώτατος, Il. *13,683;* Plut. *Arat. 18* (χαμαί).

χθαμαλοφρονέω-ῶ, avoir des sentiments humbles *ou* bas, Naz. *t. 2, p. 137.*

χθαμαλο·φροσύνη, ης (ἡ) [ᾰᾰῠ] sentiments humbles *ou* bas, Naz. *Carm. 16, 40;* Opp. *2, p. 92* a (χθαμαλός, φρήν).

χθαμαλό·φρων, ων, ον [ᾰᾰ] aux sentiments humbles *ou* bas, Apollin. *Ps. 17,59* (χθαμαλός, φρήν).

χθαμαλόω-ῶ [ᾰᾰ] aplanir, Jos. *B.J. 3,6,2* (χθαμαλός).

χθές, *adv.* hier, Hh. *Merc. 273;* Thc. *8,13;* Xén. *Cyr. 7,5,43, etc.;* Plat. *Conv. 474* a, *etc.;* ἡ χθὲς ἡμέρα, Plut. *M. 773* d, le jour d'hier, hier ; νῦν καὶ χθές, Plut. *M. 1074* e, hier et aujourd'hui ; χθὲς καὶ σήμερον, NT. *Hebr. 13,8, m. sign.;* πρῴην τε καὶ χθές, Hdt. *2,53;* πρῴην καὶ χθές, Dém. *1093,3; plus souv.* χθὲς καὶ πρῴην, Plat. *Leg. 677* d ; Dém. *270, 21;* DS. *2,5;* Luc. *Herm. 30; ou* χθές τε καὶ πρῴην, Ar. *Ran. 726;* Arstd. *1,276*, hier et avant-hier ; χθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν, Xén. *Cyr. 6,3,11, m. sign.* (*suppose* *χές ; *cf. lat.* heri = *hesi, *comme* χθαμαλός = χαμαί).

χθεσινός, ή, όν [ῐ] *c.* χθιζός, Luc. *Laps. 1.*

χθιζά, *v.* χθιζός.

χθιζινός, ή, όν [ζῐ] d'hier, *en parl. de choses*, Ar. *Ran. 987; en parl. de pers.* Ar. *Vesp. 282* (χθιζός).

χθιζός, ή, όν, d'hier, *en parl. de choses*, Il. *13,745;* Hdt. *1,126;* Plut. *M. 13* e ; *en parl. de pers. joint à un verbe au sens adv.* : χθιζὸς ἔβη, Il. *1, 424*, il est venu hier ; χθ. ἤλυθες, Od. *2,262*, tu vins hier ; ὅσσα χθόνιος ὑπέσχετο, Il. *19,141*, tout ce qu'il promit hier ; *adv.* τὸ χθιζόν, Il. *13, 745;* Plut. *M. 975* c ; *ou* χθιζόν, Il. *19,195;* Od. *4,656*, hier ; χθιζά τε καὶ πρωΐζα, Il. *2,303*, hier et avant-hier, *c. à d.* tout récemment (χθές).

χθόνιος, α *ou* ος, ον : **I** qui est sous terre, *c. à d.* : **1** souterrain, Soph. *O.C. 1727;* Eur. *Ion 1442, etc.;* χθονία πορεία, Plat. *Rsp. 619* e, passage *ou* trajet à travers la terre ; χθόνιος βροντή, Eur. *Hipp. 1201*, bruit semblable au tonnerre souterrain ; χθ βρόντημα, Eschl. *Pr. 996*, bruit du tonnerre souterrain ; χαλκοῦ αὐδὰ χθονία, Eur. *Hel. 1362*, son de l'airain qui résonne comme de dessous terre ; *particul.* des Enfers : χθόνιον στόμα, Pd. *4, 77*, entrée des Enfers. Ζεὺς χθόνιος, Hés. *O. 463;* Soph. *O.C. 1606*, Zeus des Enfers ; θεοὶ χθόνιοι, Eur. *Hec. 79, etc.;* χθόνιοι δαίμονες, Eschl. *Pers. 628; ou abs.* χθόνιοι, Eschl. *Pers. 632; en prose*, Plat. *Leg. 828* c, *etc.* les dieux des Enfers ; αἱ χθόνιαι θεαί, les déesses infer-

naïes, *c. à d.* Dèmèter et Perséphonè, Hdt.*6,134; 7,153; ou* les Erinyes, Soph. *O.C. 1568*; ἡ χθονία, la déesse des Enfers, *c. à d.* Dèmèter, Eur. *H.f. 608; ou* Hékatè, Thcr. *2, 12*; A.Rh.*4, 148*; Orph.*H.35, 9*; Plut. *M.416*e || 2 qui pénètre sous terre, qui va sous terre : χθόνιος Ἑρμῆς, Eschl. *Ch. 1, 124*; Soph. *El. 111, etc.* Hermès, conducteur des morts aux Enfers ; χθ. φάμα, Soph. *El. 1066*, la renommée qui parvient aux Enfers || 3 *c.* ἐγχώριος, du pays, indigène, Soph. *Aj. 202; O. C. 948.*

χθονο·βριθής, ής, ές [ῑ] qui pèse sur la terre, accablant pour la terre, Syn.*H.4,289* (χθών, βρῖθος).

χθονο·γηθής, ής, ές, qui aime les choses de la terre, Syn.*H.1,114* (χθ. γηθέω).

χθονο·στιβής, ής, ές [ῐ] qui foule la terre, Soph.*O.R.301* (χθ. στείβω).

χθονο·τρεφής, ής, ές, nourri par la terre, né de la terre, Eschl. *Ag. 1407* (χθ. τρέφω).

χθύπτης, ου (ὁ) *mot formé de lettres assemblées au hasard en manière de jeu et correspondant au mot* τυρός, fromage, Clém.*675*.

χθών, χθονός (ἡ) terre, *c.à d.* 1 la terre, *p. opp. à hauteur:* ἀπὸ χθονὸς ὑψόσ' ἄεργεν, Il. *14, 349*, (elle) les souleva du sol, *c. à d.* leur fit une couche plus douce; *cf.* Od. *8, 375; 10, 49, 149*; ἐπὶ χθόνα ἀποβάντες ἐξ ἵππων, Il.*8,492*, ils descendirent du char et mirent pied à terre ; *cf.* Il.*10, 451; 11,618, etc.*; ἐπὶ χθονὶ κατατιθέναι, Il.*6,473; ou* ἀποθέσθαι, Il.*3,89*, déposer à terre, sur le sol; ἐπὶ χθονὶ κάππεσον, Il.*23,731*, ils tombèrent à terre; ἐπὶ χθονὶ κεῖτο τανυσθείς, Il. *20,483*, il était étendu sur le sol; *cf.* Il. *19, 222; 23,368*; Od.*24,534, etc.*; *sans prép.* χθονί, Soph. *Tr. 789*; *p. opp. au ciel,* Il. *4, 443*; Od. *6, 153*; Eschl. *Pr. 349*; *au soleil,* Eschl. *Pers. 356; Ag. 494, 619*; *à la mer,* Eschl.*Ag.562*; Pd.*P.10,80*; Anth.*6, 15,4*; *particul.* sol propre à la culture, Il. *16,384*; Pd. *O. 9, 76*; χθόνα ταράσσειν, Pd. *O. 2, 113*, cultiver le sol || 2 terre, pays, contrée : εἴσατο δὲ χθών, Od.*13,352*, le pays (Ithaque) lui devint visible et fut reconnu par lui; *en parl. de la Libye,* Pd.*9,13*; *de la Sicile,* Pd.*N.1,20*; χθ. Ἀσία, Eschl. *Pers.893*; χθ. Ἀσιῆτις, Eschl.*Pers. 61*, la terre d'Asie; χθ. Ἑλλάς, Eschl. *Suppl.240*, la terre de Grèce; χθ. Εὐρώπη, Soph.*Aj.425*, la terre d'Europe; χθ. Θρηϊκία, Eur.*Hec.36*, la terre de Thrace; χθ. Κορινθία, Soph.*O.R. 795*, la terre de Corinthe; χθ. Λημνία, Soph.*Ph.1*; *ou avec le gén. du pays,* χθ. Λήμνου, Soph.*Ph.986*, la terre de Lemnos; *avec le gén. du peuple :* χθ. Πελάσγων, Eschl.*Suppl.890*, la terre des Pélasges; βάρβαρος, Eur. *Hel. 863*; ξένη, Soph. *O. C. 1256*, terre étrangère, hospitalière; χθ. πατρῴα, Eschl. *Sept. 650, etc.* terre des ancêtres, patrie; *au sens de* cité, Etat, Soph. *O. C. 1348*; νόμους χθονός, Soph. *Ant. 368*, lois de l'Etat; *cf.* Soph.*O.R.736,939; O.C.450, etc.* || 3 ensemble du sol terrestre, la terre entière, Eschl. *Pr.139, Ag.528*; Soph. *Tr.139, etc.* || 4 la terre *comme séjour des vivants et des morts :* ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο, Il. *1, 88*, vivant et voyant le jour sur la terre; οἳ ἐπὶ χθονὶ σῖτον ἔδοντες, Od. *8, 222*, ceux qui mangent de la nourriture sur la terre; τοὶ ἐπὶ χθονὶ ναιετάουσι, Od.*6,153*, ceux qui habitent sur la terre; *au contraire,* χθόνα δύμεναι, Il.*6,411*; Hés.*Sc.151*, s'enfoncer sous terre, *c. à d.* mourir; οὔπω ἐτέθαπτο ὑπὸ χθονός, Od. *11, 52*, il n'avait pas encore été enseveli sous terre; *cf.* Eschl. *Sept. 588*; Soph. *Ant.24, etc.*; *abs.* οἱ ὑπὸ χθονός, Eschl. *Ch. 820*, ceux qui sont sous terre, les morts; Τάρταρον, ἧχι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον, Il. *8,14*, le Tartare, là où est sous terre un abîme très profond; οἱ ἔνερθε καὶ κάτω χθονὸς τόποι, Eschl. *Eum. 977*, les lieux en bas et sous terre; ὑπὸ χθονὸς Τάρταρος, Eschl. *Eum. 72*, le Tartare sous la terre ; οἱ κατὰ χθονὸς θεοί, Eschl. *Pers. 675*; αἱ κατὰ χθονὸς θεαί, Eschl. *Eum. 115*, les dieux, les déesses des Enfers; *abs.* la terre comme séjour des morts, Eur. *H.f. 45* || ⋙ *Mot poét. et dans les* Spt. *1 Reg.14,15*; Aqu.*Gen. 2,6, etc.*; *d'ord. sans article, excepté* Soph. *El.423* (*cf.* χθαμαλός, χαμαί).

Χθών, ονος (ἡ) Khthôn (*litt.* la Terre) *mère des Titans,* Eschl. *Pr. 202, Eum.6*; Eur.*Hec.70, etc.* (*v. le préc.*).

χῖ (τὸ) *indécl.* la lettre X, Hpc. *V.C.895*; Plut. *M.738*.

1 **χιάζω** [ῑ] chanter à la mode de Khios, *c. à d.* exécuter des modulations trop savantes à la façon de Dèmokritos de Khios, Ar. *fr. 558* (Χῖος).

2 **χιάζω** [ῑ] disposer en forme de X, *c. à d.* en croix, DS. *2, 58*; *particul. :* 1 *t. de rhét. :* χιαζομένη περίοδος, Hermog. (*W. 3, 157, etc.*) période à membres croisés || 2 *t. de méd.* faire une incision en croix, Chirurg. *90* (χῖ).

χίασμα, ατος (τὸ) [ῑ] *au plur.* poutres en croix dans une charpente, Biton (Math. *p. 109*) (χιάζω 2).

χιασμός, οῦ (ὁ) [ῑ] disposition en croix, *particul. :* 1 *t. de rhét.* disposition d'une période en quatre membres qui se croisent, *le 1er correspondant au 4e et le 2e au 3e,* Hermog. (*W. 3,157*) || 2 incision en croix, Chirurg. *125* (χιάζω 2).

χιδρίας, ου, *adj. m. :* πυρός, froment dont on mange les épis grillés, Ar.*fr.548* (χῖδρον).

χῖδρον *ou* **χίδρον,** ου (τὸ) *d'ord. au pl.* épis de froment qu'on grillait pour les manger, Alcm. (Ath.*648*b); Ar.*Eq.806, Pax 595*; Spt.*Lev.2,14; 23,14*.

Χίλεος, ου (τὸ) Khiléos, *Tégéate,* Hdt.*9,9*.

χιλεύω [ῑ] 1 nourrir de fourrage, *acc.* Th.*C.P.2,17,6* || 2 paître, Nic. *Th.635* (χιλός).

χιλή·γονος, ος, ον [ῑ] né pour servir de fourrage, *par ext.* de nourriture, Nic. *Al. 424* (χιλός, γίγνομαι).

χιλιά·γωνος, ος, ον [χῑᾰ] à mille angles, Archim.*324* (χίλιοι, γωνία).

χιλί·ανδρος, ος, ον [χῑ] de mille hommes, Plat.*Pol.292*e (χ. ἀνήρ).

χιλιαρχέω-ῶ (*impf.* ἐχιλιάρχουν, *ao.* ἐχιλιάρχησα) [χῑ] être chiliarque, Luc.*D.mer.9,4*; *à Rome,* être tribun militaire, Plut.*Cato mi.8, Flam.20*; *κ.* χιλιαρχίας, Arr.(Phot.*Bibl.69,22*) exercer la fonction de chiliarque (χιλίαρχος).

χιλι·άρχης, εω (ὁ) [χῑλ] *ion.c.* χιλίαρχος, Hdt.*7,81*.

χιλιαρχία, ας (ἡ) [χῑλ] 1 fonction de chiliarque, Xén.*Cyr.4,1,4*; Plut. *Cam. 37, Cato. ma. 3, Cato. mi. 8, Cæs.5* || 2 fonction de tribun militaire, *à Rome,* Plut. *Cam. 38* || 3 troupe commandée par un chiliarque, Spt.*1 Macc.5,13* (χιλίαρχος).

χιλιαρχικός, ή, όν, qui concerne un chiliarque, DS.*19,3* (χιλίαρχος).

χιλί·αρχος, ου (ὁ) [χῑ] 1 commandant de mille hommes, Eschl. *Pers. 304*; *particul.* commandant d'une garnison de mille hommes, Xén.*Œc. 4,7* || 2 *à Rome,* tribun militaire, Pol. *6,19,1; 6,34,2*; Plut. *Fab. 3, Æmil. 30, Marc. 24, etc.*; *particul.* tribun militaire avec pouvoir consulaire, Plut.*Cam.1* || 3 *chez les Perses et, plus tard, chez les Macédoniens,* le plus haut dignitaire de l'Etat après le roi, *sorte de connétable ou de chancelier,* DS.*18, 48*; El. *V. H. 1,21* (χ. ἄρχω).

χιλιάς, άδος (ἡ) [χῑᾰδ] 1 le nombre mille, un millier, Hdt. *2, 28*; Eschl. *Pers.341*; Plat. *Phædr. 256*e, *etc.*; *p. ext.* un gros chiffre, Thcr.*16,91*; Luc. *Herm. 56* || 2 période de mille ans, A.Etol. *p.225* (χίλιοι).

Χιλιάς (ἡ) [ῐᾰ] Khilias, *f.* Anth.*7, 429* (*v. le préc.*).

χιλι·έτης *et* **χιλι·ετής,** ής, ές, *gén.* έος [χῑ] de mille ans, Pd.*fr.156*; Plat. *Phædr.249* a, *Rsp.615* a, *621* d; Arstt.*G.A.2,6,52* (χ. ἔτος).

χιλιο·δύναμις, εως (ἡ) [χῑῠᾰ] la plante de mille vertus, *n. du dictame,* Gal.*12,106*; Diosc.*4,8* (χ. δύναμις).

χιλιο·έτις, ιδος [χῑ] *adj. f. c.* χιλιετής, Naz.

χίλιοι, αι, α [χῑ] mille, Il.*7,471; 8, 562; 11,244, etc.*; *avec le subst. au gén. :* χίλιοι Πελοποννησίων, Thc.*2, 80*, mille Péloponnésiens; *accompagné d'un nombre avec idée d'addition,* χίλιοι *se place qqf. le premier réuni par* καί *au second :* χιλίους καὶ πεντακοσίους, Eschn. *38, 14, etc.* mille cinq cents, quinze cents; *d'ord. le second, réuni par* καί *au premier :* πεντακόσιοι καὶ χίλιοι, Xén. *Hell. 1, 4, 21, m. sign.*; Plat. *Criti. 119* b; Isocr. *58* c, *59* e, *etc.*; *postér. sans* καί, Pol. *3, 33, 10, etc.*; *ou avec une prép.* χ. ἐπὶ μυρίοις, Plat. *Leg. 894* e, onze mille; τέτταρας πρὸς τοῖς χιλίοις, Luc. *Cat. 4*, mille quatre; *particul. en parl. de drachmes, qqf. avec le subst.* χιλίας δραχμάς, Plat. *Ap. 36* a, mille drachmes; *d'ord. abs.* χίλιαι (*s. e.* δραχμαί) Dém. *701, 24; 702, 58*; Luc. *D. mer. 11, 3*, mille drachmes; περὶ χιλίων κινδυνεύειν, Dém. *599, 28*, être exposé à une amende de mille drachmes; ἐν χιλίοις ὁ κίνδυνος, Dém. *601, 20*, le risque est de mille drachmes; *collectiv. au sg.* ἵππος χιλίη, Hdt. *5, 63; 8,113*; ἵππος χιλία, Xén. *Cyr. 4, 6, 2*, mille chevaux, *c. à d.* corps de mille cavaliers; *subst.* οἱ χίλιοι, les mille, *n. de magistrats à Argos,* Thc. *5, 67*; DS. *12, 80*; *à Agrigente,* DL. *8, 2, 66, etc.*; *pour les nombres qui servent à multiplier* χίλιοι, *v.* δισχίλιοι, τρισχίλιοι, *etc.*

χιλιο·και·πεντηκοντα·πλασίων, ων, ον, *gén.* ονος [χῑᾰσ] mille cin-

quante fois plus grand, Cléom. *Cycl. theor.2,p.227* (χ. κ. π. -πλασιων).

χιλιό·κωμος, ος, ον [χῑ] qui contient mille villages, Str.*561* (χ. κώμη).

χιλιόμβη, ης (ἡ) [χῑ] sacrifice de mille victimes, Jos. *Hypomn. c. 74;* Jul.*214* a (*mot formé sur le modèle d'*ἑκατόμβη, *de* χίλιοι).

χιλιό·ναυς, εως (ὁ, ἡ) [χῑ] formé de mille vaisseaux, Eur. *Or. 352, Andr.106,I.A.174* (χ. ναῦς).

χιλιο·ναύτης, *dor.* **χιλιο·ναύτας, ου** (ὁ, ἡ) [ᾰ] de mille matelots, Eschl. *Ag.45* (*acc.* χιλιοναύταν) ; Eur. *I.T. 141* (*dat.* χιλιοναύτᾳ) (χ. ναύτης).

χιλιοντα·ετηρίς, ίδος (ἡ) [χῑ] durée de mille ans, Chrys.*in Psalm. p. 1* (χίλιοι, ἔτος).

χιλιό·παλαι [χῑᾰ] *adv.* il y a mille fois longtemps, *mot com.* Ar. *Eq. 1155* (χ. πάλαι).

χιλιο·πλάσιος, α, ον [χῑᾰ] mille fois aussi grand, Thém. (χ. -πλασιος).

χιλιο·πλασίων, ων, ον, *gén.* **ονος** [χῑᾰ] *c. le préc.* Symm.*2 Reg. 18, 3:*

χιλιοπλασίως [χῑᾰ] mille fois autant, Spt. *Deut.1,11* (χιλιοπλάσιος).

χιλιοστός, ή, όν [χῑ] millième, Xén. *Cyr.2,3,6;* Plat. *Phædr. 249* b, *Rsp. 615* c, *etc.* (χίλιοι).

χιλιοστύς, ύος (ἡ) [χῑ] corps de mille hommes, Xén. *Cyr.2,4,3; 6,3, 13 et 31; 7,5,17, etc.* (χιλιοστός).

χιλιο·τάλαντος, ος, ον [χῑτᾰ] qui pèse *ou* vaut mille talents, Alex. (Ath.*237* c); Plut.*Per.12,M.924* a (χ. τάλαντον).

χιλιο·φόρος, ος, ον [χῑ] qui peut porter mille amphores (*cf. en franç.* « mille tonnes ») *ép. d'un navire,* DC.*56,27* (χ. φέρω).

χιλιό·φυλλος, ος, ον [χῑ] mille-feuille, *sorte de plante,* Diosc.*4,103* (χ. φύλλον).

χιλιό·χρυσος, ου (ὁ) [χῑῡ] *sorte de médicament,* A.Tr. *11, 643* (χ. χρυσός).

χιλιόω-ῶ (*pf. pass. inf.* κεχιλιῶσθαι) [χῑ] frapper d'une amende de mille drachmes, Lycurg. (Harp. *p. 184, 9; Bkk. Anecd. p. 188, 315*) (χίλιοι).

χιλί·ωρος, ος, ον [χῑ] de mille saisons, *c. à d.* de mille ans, Lyc.*1153* (χ. ὥρα).

χιλός, οῦ (ὁ)[ῑ] fourrage vert, *particul. pour la nourriture des chevaux,* Hdt. *4,140;* Xén. *An. 1, 9, 7;* λαμβάνειν χιλόν, Xén. *Cyr. 6, 3, 5,* fourrager; *cf.* Xén. *An. 1, 5, 7, etc.; qqf.* gazon sec, Xén. *An. 4, 5, 33.*

χιλόω-ῶ [ῑ] mener au fourrage, au vert, au pré, *acc.* Xén. *An. 7, 2, 21* (χιλός).

χίλωμα, ατος (τὸ) [ῑ] fourrage, Eschl.*fr.278* (χιλόω).

Χίλων, ωνος (ὁ) [ῑ] Khilôn (Chilon) **1** *l'un des sept sages,* Hdt.*1,59; 7,235;* Plat.*Prot.343* a, *etc.* || **2** *autres,* Xén. *Hell. 7, 4, 23;* Eschn.*2,78 B.-Sauppe, etc.*

Χιλώνειος, α, ον [ῑ] de Khilôn, Arstt.*Rhet.2,12,14* (Χίλων).

Χιλωνίς, ίδος (ἡ) Khilônis, *n. de f. spartiate,* Plut.*Pyrrh.26, etc.*

χίμαιρα, ας (ἡ) [ῐ] **1** jeune chèvre, Il.*6,181;* Hés.*Th.322,323; particul.* chèvre qu'on immolait avant un combat, en l'honneur d' Ἄρτεμις ἀγροτέρα, Eschl.*Ag.232;* Xén.*An.3,2,12; Hell.4,2,20; Lac.13,8, etc.* || **2** *sorte de poisson,* Anon. (Ath.*282* b) (χίμαρος).

Χίμαιρα, ας (ἡ) [ῐ] Khimæra (la Chimère) **1** *monstre de Lycie soufflant du feu, avec tête de lion, corps de chèvre et queue de serpent,* Il.*6, 179; cf.* Il. *16,328;* Hh.*Ap.368; sel. d'autres,* monstre à trois têtes, *une de lion, une de chèvre, une de serpent,* Hés.*Th.319; cf.* Eur.*Ion 203; au plur.* des monstres comme la Chimère, Luc.*Herm.72* (*vraisembl. figuration symbolique des volcans de cette région*); *p. suite, volcan de Lycie, etc.* Q.Sm.*8,107;* Str.*665* || ⋙ *Ion.* Χιμαίρη, Q.Sm.*l.c.* (*cf.* χίμαρος).

χιμαιρίς, ίδος (ἡ) chevreau, Alcphr. *fr. 6,10.*

χιμαιρο·βάτης, ου [ῐᾰ] *adj. m.* à pieds de chèvre, Anth. *6, 35* (χίμαιρα, βαίνω).

χιμαιρο·θύτης, ου (ὁ) [ῐῡ] qui sacrifie des chèvres, Anth. *6, 300* (χίμαιρα, θύω).

χιμαιρο·φόνος, ος, ον [ῐ] meurtrier de la Chimère, Anth. *9, 774* (χίμαιρα, πεφνεῖν).

Χιμάρα, ας (ἡ) [ῐμᾰ] Khimara, *lieu de Thessalie ou d'Epire,* Anth. *7,529.*

χιμάρ·αρχος, ου (ὁ) [ῐμᾰ] chef d'un troupeau de chèvres, *ép. d'un bouc,* Anth. *9, 744* (χίμαρος, ἄρχω).

χιμαρο·κτόνος, ος, ον [ῐᾰ] meurtrier de la Chimère, Opp. *C. 1, 233* (χίμαρος, κτείνω).

χίμαρος, ου [ῐᾰ] **1** ὁ χίμαρος, jeune chevreau, Thcr. *Ep. 4,15;* Anth. *6, 190, etc.* || **2** ἡ χίμαρος, jeune chèvre (*p. opp. à* αἴξ, chèvre) Thcr. *1, 6;* Arstt. *H.A. 3, 21; p. ext.* chèvre, Ar. *Eq. 661* (χίμαιρα).

χιμαρο·σφακτήρ, ῆρος (ὁ) [ῐμᾰ] égorgeur de chèvres, *ép. du loup,* Anth. *9,558* (χίμαρος, σφάζω).

Χίμαρρος, ου (ὁ) Khimarrhos, *h.* Plut. *Mul. virt. 9.*

χιμέθλη, ης (ἡ) *c.* χιμέτλη, Diosc. *2,12.*

χίμεθλον, ου (τὸ) *c.* χίμετλον, Poèt. (Arstt. *Rhet. 3,11*).

χιμέτλη, ης (ἡ) [ῑ] engelure, Diosc. *1, 149,183; 2, 44, etc.* (*cf.* χειμών).

χιμετλιάω-ῶ [ῑ] avoir des engelures, Diosc. *2,39* (χιμέτλη).

χίμετλον, ου (τὸ) [ῑ] *c.* χιμέτλη, Hippon. *13;* Ar. *Vesp. 1167;* Lyc. *1290, etc.*

Χινδαῖοι, ων (οἱ) les Khindæes, *pple d'Asie,* Orph. *Arg. 756.*

Χιο·γενής, ής, ές [ῑ] originaire de Khios, Anth. *11,44* (Χῖος, γένος).

Χιομάρα, ας (ἡ) Khiomara, *femme d'un roi Galate,* Pol. *22, 21;* Plut. *Mul. virt. 22, etc.*

χῖον, ου (τὸ) *v.* Χῖος.

χιόνεος, α, ον [ῐ, *p.exc.* ῑ *à l'arsis*] **1** de neige, Anth. *9,244;* Col. *226;* Nonn. *Jo. 247* || **2** d'une blancheur de neige, Bion *1, 10;* Asios (Ath. *525* f) (χιών).

Χιόνη, ης (ἡ) Khionè : **1** *femme ou, sel. d'autres, fille de Borée,* Plut. *Fluv. 5, 3* || **2** *autre,* Lycurg. *Leocr. 98* (χιών).

Χιονίδης, ου (ὁ) Khionidès (Chionide) *poète de l'ancienne comédie,* Eur. *Ep. 2; écrit* Χιωνίδης, Arstt. *Poet. 3,5.*

χιονίζω, couvrir de neige : εἰ ἐχιόνιζε τὴν χώρην (*s.e.* Ζεύς) Hdt. *2,22,* si Zeus couvrait de neige le pays; *d'où au pass.* être couvert de neige, DS. *1,39;* DL. *6,23* (χιών).

χιονικός, ή, όν, qui annonce la neige, Th. *fr. 6,3,5* (χιών).

χιόνινος, η, ον, de neige, Ptol. (Ath. *375* d) (χιών).

χιόνιον, ου (τὸ) sorte de pommade blanche pour les yeux, A. Tr. *2, 142* (χιών).

Χίονις, ιδος, *acc.* -ιν (ὁ) Khionis, *h.* Thc.*5,24* (χιών).

χιονό·βατος, ος, ον [ᾰ] où l'on marche dans la neige, Arr. *Ind. 6* (*conj.* χιονόβολος) (χιών, βαίνω).

χιονο·βλέφαρος, ος, ον [ᾰ] aux paupières blanches comme la neige, *ép. de l'Aurore,* Dionys. *Hel. 7* (χιών, βλέφαρον).

χιονό·βλητος, ος, ον, couvert (*litt.* battu) de neige, Ar.*Nub. 270;* Arr. *Ind. 6,7* (χ. βάλλω).

χιονοβολέω-ῶ, lancer de la neige, *d'où* couvrir de neige, DS. *5,39;17, 82;18,25;* Str. *725* (χιονοβόλος).

χιονο·βόλος, ος, ον, qui répand *ou* amène la neige, Plut. *M. 182* e (χιών, βάλλω).

χιονό·βολος, ος, ον, couvert de neige, *litt.* où la neige est tombée, Str. *409* (χ. βάλλω).

χιονό·βοσκος, ος, ον, nourri par la neige, *c. à d.* dont la neige entretient la fraîcheur, *ép. d'une prairie,* Eschl. *Suppl. 560* (χ. βόσκω).

χιονόεις, όεσσα, όεν [ῐ, *p. exc.* ῑ] qui consiste en neige *ou* en glace, *ou* rafraîchi par la neige *ou* par la glace, Nic. *Al. 512* (χιών).

χιονο·θρέμμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** *c.* χιονοτρόφος, Eur. *Hel. 1323* (χ. θρέμμα).

χιονό·κτυπος, ος, ον [ῠ] battu de la neige, Soph. *Aj. 695* (χ. κτυπέω).

χιονό·μελι, ιτος (τὸ) miel à la neige, Geop. *8,28* (χ. μέλι).

χιονό·πεζα, ης (ἡ) [ῐ, *p. exc.* ῑ] aux pieds blancs comme la neige, Nonn. *22,136* (χ. πέζα).

χιονο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit *ou* entretient la neige, Eur. *Ph. 803* (χ. τρέφω).

χιονό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν, de la couleur, *c. à d.* de la blancheur de la neige, Philox. (Ath.*147* a) (χ. χρόα).

χιονό·χρως, ωτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Eur. *Hel. 216* (χ. χρώς).

χιονόω-ῶ : 1 couvrir de neige, *d'où au pass.* être couvert de neige, DL. *6, 23* (*var.* κεχιονισμένους) || **2** changer en neige, *d'où au pass.* devenir blanc comme neige, Spt. *Ps. 67, 14* (χιών).

χιονώδης, ης, ες : I semblable à la neige, blanc comme neige, Hpc. *Epid. 3, 1082;* Anth. *11, 410, 5* || **II** neigeux, *c. à d.* : **1** couvert de neige, Eur. *Hec. 81;* A.Rh. *1,826;* Th. *Vent. 14* || **2** qui amène la neige, Geop.*1,12, 3* (χ. -ωδης).

χιον·ωπός, ός, όν, aux yeux brillants comme la neige, Nonn. *17,43* (χ. ὤψ).

χιονωτός, ή, όν, *vb. de* χιονόω, Nonn. *Jo. 4,209.*

Χίος, ου (ἡ) Khios (*auj.* Scio *ou* Saki-Andassi) *î. de la côte ionienne, avec une v. du m. n.* (*auj.* Scio) Od. *3,170, etc.;* Hdt. *1,142; avec l'article,* Thc. *8,15,28,38,99,101* || ⋙

Postér. [ῐ] Anth. 7, 510; gén. épq. Χιοῖο, Od. 3,170,172.

Χῖος, ου [ῑ] adj. m. originaire de Khios, Thc. 1, 19; 3, 32; 6, 85; Xén. Hell. 3,2,11; X. ἄνθρωπος, Dém. 941, 26, homme de Khios; X. ἀοιδός, Thcr. 7,47, le chantre de Khios, c. à d. Homère; X. οἶνος, Ar. Eccl. 1139; d'où abs. ὁ X. Ar. fr. 3,301, etc.; Anth. 7, 422, vin de Khios; οἱ Χῖοι, Thc. 8,15, 17,22, etc.; ou sans art. Χῖοι, Hdt. 1,142; Thc. 1,19; 3, 32, les habitants de Khios; subst. ὁ Χῖος (s. e. βόλος) Arstt. Cæl. 2,12, le coup de Khios, c. à d. le coup de l'as, réputé mauvais, au jeu d'osselets, p. opp. au coup de Kos (v. Κῷος); Χία ναῦς, Thc. 5, 84, etc.; d'où subst. ἡ Χία, Thc. 4, 13, vaisseau de Khios; τὸ Χῖον, Mach. (Ath. 579 e) vase de Khios, mesure d'un χοῦς ou d'un χοῦς et demi pour le vin || ⋙ [ῐ] Anth. 5, 183; dat. pl. ion. et poét. Χίοισιν, Hdt. 1,18, etc.; Ar. Av. 879, 880 (contract. p. Χίιος, adj. de Χίος).

χιουργής, ής, ές [ῐ] travaillé à la façon de Khios, Critias (Ath. 486 e) (Χίος, ἔργον).

χιτών, ῶνος (ὁ) [ῐ] A vêtement : I propr. vêtement de dessous, tunique, d'où : 1 tunique d'homme (tunique dorienne en laine, courte et sans manches, avec des boucles pour l'attacher aux épaules, et chez les esclaves et les ouvriers ne couvrant que le bras gauche, l'épaule gauche et la poitrine; particul. χ. σχιστός, Plut. Lyc. c. Num. 3, tunique fendue, laissant voir les hanches, à l'usage des jeunes filles Spartiates || 2 tunique de femme, tunique ionienne en lin, longue et avec manches, ancienn. aussi à l'usage des hommes dans les pays de race ionienne, particul. à Athènes, d'ord. sous le φᾶρος, Il. 2,42; Od. 15,60; ou sans le φᾶρος, Il. 8,25,595; Hés. Sc. 287; tenue au corps par la ceinture, Od. 14,72,132,154; Hés. O. 345, etc.; de même sous l'ἱμάτιον, DS. 4,38; Plut. M. 139 d; NT. Luc. 6,29; qqf. en laine grise, brune ou noire, chez les Thraces, Plut. Æmil. 18; par except. en peau de porc, Paus. 8,1,2; en coton, Thcr. 2,73 || II p. ext. : 1 vêtement, en gén. Eschl. Suppl. 880; en parl. d'un vêtement d'une seule pers. Plut. T. Gracch. 19 || 2 vêtement de guerre : χ. χάλκεος, Il. 13,439, tunique d'airain, c. à d. cotte d'armes ou cuirasse; χ. στρεπτός, Il. 21,31, cotte d'armes ou cuirasse formée d'anneaux de métal; cf. Hdt. 5, 106; 7,61; Xén. Cyr. 6,4,1; An. 1, 5, 8, etc.; Plut. Alex. 51, etc. || B tout ce qui enveloppe, particul. : I empeigne ou semelle de soulier, Xén. Cyr. 8, 2, 5; Arstt. Rhet. 2,19 || II enveloppe de pierres, d'où : 1 enceinte, Hdt. 7,139; Xén. Conv. 4, 38 || 2 χ. λάϊνος, Il. 3,57, tombeau || III t. d'anat. ou de bot. : 1 tunique, membrane ou pellicule qui enveloppe certains organes (enveloppe cornée des yeux) Nonn. Th. c. 55; Sext. 29, 26; membrane des intestins, Nonn. Th. c. 170, etc. || 2 peau de serpent, Eur. I. T. 288 || 3 écorce d'arbre, Th. H.P. 5, 5, 3 || 4 pelure d'oignon, Th. H.P. 7, 13, 8; de pomme, Plut. M. 784 a, etc. || 5 enveloppe de l'épi de blé, Th. H.P. 8,4,1 et 3 || 6 écaille du coquillage χήμη, El. H.A. 15, 12 || IV tissu servant d'enveloppe : 1 filet de pêche, Anth. 6,11 || 2 toile d'araignée, A. Tat. p. 81 || V χιτὼν κόκκινος ou φοινικοῦς, Plut. Fab. 15, Marc. 26, Brut. 40, à Rome, drapeau de couleur éclatante, planté devant la tente du général, pour les signaux de marche ou de combat || ⋙ Ion. κιθών, Hdt. ll. cc.; dans les inscr. att. acc. κιτῶνα, à côté de χιτών, CIA. 2,764,4 (4e siècle av. J.C.); v. Meisterh. p. 79, β (probabl. mot d'orig. sémit.; cf. hébreu Kethôneth).

χιτωνάριον, ου (τὸ) [ῐᾰ] dim. de χιτών, Anth. 11,154.

Χιτωνέα, ας (ἡ) c. le suiv. à Syracuse, Ath. 629 e.

Χιτώνη, ης (ἡ) [ῐ] la déesse à la tunique courte, c. à d. Artémis chasseresse, vêtue de la tunique dorienne, Call. Jov. 77, Dian. 225 (χιτών).

χιτωνία, ας (ἡ) [χῐ] vêtement, Mélamp. Div. ex nævis, p. 508 fr. (χιτών).

χιτώνιον, ου (τὸ) [χῐ] 1 petite tunique de femme, Ar. Ran. 411, Pl. 984; Lys. 48,150, etc.; Plat. Ep. 363 a; Plut. M. 157 a, 972 d || 2 ironiq. mauvaise petite tunique, Luc. M. cond. 37 (dim. de χιτών).

χιτωνισκάριον, ου (τὸ) [χῐᾰ] dim. du suiv. Æl. dion. (Eust. 1166, 51).

χιτωνίσκος, ου (ὁ) [χῐ] 1 petite tunique courte, particul. pour les hommes, Ar. Av. 946,955; Plat. Hipp. mi. 386 c; etc.; Xén. An. 5, 4, 13, etc. || 2 pièce de l'habillement des femmes, Dém. 403,3 || ⋙ Dans les inscr. att. χιθωνίσκος, à côté de χιτωνίσκος, CIA. 2,754, 7 (349, 344 av. J.C.) ou κιθωνίσκος, CIA. 2,759,2,11 (envir. 334 av. J.C.); v. Meisterh. p. 79, β (dim. de χιτών).

χιών, όνος (ἡ) [ῐ, chez les Épq. qqf. ῑ aux cas où il est suivi de deux voyelles brèves] I neige, Il. 10,437; Eschl. Ag. 550; Xén. Cyn. 8,4; Plat. Phæd. 110 c, etc.; d'ord. : 1 neige tombée (p. opp. à νιφετός, neige qui tombe), Il. 10, 7; 22, 152; Od. 14, 476; 19,205 || 2 postér. dans Hdt. chez les Att. etc. en gén. neige tombée ou neige qui tombe, Hdt. 4,31; Xén. An. 4,4,8 et 11; Plut. Brut. 25; au plur. flocons de neige, Arstt. Mund. 4,7; Plut. Ages. 32; joint à ψύξεσι, Geop. 1,12,23 || II p. ext. eau glacée, Eur. Tr. 1067, Andr. 214; Ptol. 4, 8, 3; au plur. Arstt. Mund. 4, 3 (cf. lat. hiems; v. χειμών, χεῖμα).

Χίων, ωνος (ὁ) Khiôn, archonte athénien, Dém. 30,17 B.-Sauppe, etc.

Χιωνίδης, ου (ὁ) Khiônidès, h. Dém. 59, 34 B.-Sauppe (patr. du préc.).

***χλάδω** (seul. aux formes suiv. : ao. 2 avec redoubl. κέχλαδον [ᾰ] Pd. fr. 48; d'où part. κεχλαδώς, dor. p. *κεχλαδούς [ᾱ], au plur. avec chang. d'acc. κεχλάδοντας) bouillonner : ἥβᾳ κεχλάδοντας, Pd. P. 4, 319, bouillonnant des ardeurs de la jeunesse; κεχλαδὼς καλλίνικος, Pd. O. 9, 4, chant de victoire ardent (R. Χλαδ, bouillonner, d'où καχλάζω; cf. χλαρός p. *χλαδρός).

χλαῖνα, ης (ἡ) I vêtement de dessus, manteau de laine épais et chaud qu'on se jetait sur les épaules et qu'on fixait avec une agrafe; on s'en servait pour se protéger contre l'orage et le froid, Il. 16,224; Od. 14, 522; Ar. Av. 714; Anon. (Plut. M. 523 e, 1058 d, 1068 b), p. suite il était grand et ample, Od. 14, 529; mou et laineux, Il. 10, 134, 451; 24, 646; Od. 4, 50; 17, 89; Hés. O. 537; en peau de bouc pour les esclaves, de pourpre pour les riches, Il. 10,133; Od. 4,115, 154; 10,493; 14, 500; 19, 225; 21, 118, Eur. Cycl. 80; on le portait tantôt simple, Il. 24, 230; Od. 24, 275; tantôt double, Il. 10,134; on le jetait sur les épaules pour s'habiller, Od. 8, 455; 17,89; 21, 218; et de même on le déposait, on ne le retirait pas, Il. 2, 183; cf. Od. 14, 500; 21, 118 || 2 couverture jetée sur le lit pendant le sommeil, Il. 24, 646; Od. 3, 349, 351; 4, 299; 11, 187; 14, 520, etc.; Soph. Tr. 540; Thcr. 28, 19; costume spécial du citadin, p. opp. à la κατωνάκη des paysans, Ar. Lys. 1155; cf. Lys. 1151, Th. 143 || ⋙ Ion. χλαίνη, Hom. ll. cc. (cf. λάχνη, lat. lāna).

χλαίνη, v. le préc.

χλαινίον, ου (τὸ) dim. de χλαῖνα, Anth. 12,40.

χλαινόω-ῶ, revêtir d'un manteau, d'où revêtir de, dat. Anth. 9,293; Nonn. 1,373 (χλαῖνα).

χλαίνωμα, ατος (τὸ) manteau, d'où χλ. λέοντος, A. Pl. 104, peau de lion (χλαινόω).

χλαμυδη·φόρος, ου (ὁ, ἡ) [ᾰῠ] qui porte une chlamyde, Thcr. 15,6 (χλαμύς, φέρω).

χλαμύδιον, ου (τὸ) [ᾰῠ] 1 dim. de χλαμύς, Mén. (Com. fr. 4, 200); DS. 19, 6; Plut. Rom. 8, etc. || 2 c. χλαμύς, Plut. Phoc. 29, Demetr. 9, etc., M. 755 a, etc.

χλαμυδο·ειδής, ής, ές [ᾰῠ] qui ressemble à une chlamyde, Str. 112, 118,119, etc. (χλ. εἶδος).

χλαμυδουργία, ας (ἡ) [ᾰῠ] confection d'une chlamyde ou de chlamydes, Xén. Mem. 2,7,6 (χλ. ἔργον).

χλαμυδόω-ῶ [ᾰῠ] vêtir d'une chlamyde, Nicostr. (Ath. 47 e) (χλαμύς).

χλαμύς, ύδος (ἡ) [ᾰῠδ] I chlamyde, sorte de casaque militaire sans manches (primit. thessalienne, Philém. dans Com. fr. 4, 12; ou macédonienne, Arstt. fr. 458), particul. : 1 casaque de cavalerie, Sapph. 68; Xén. An. 7, 4, 4, etc.; ou d'infanterie, Plut. Philop. 11, etc. || 2 casaque d'éphèbes servant dans la cavalerie (v. περίπολοι); τῆς χλαμύδος ἔθιγε μόνον, Plut. M. 754 f, il vient seulement de toucher à la chlamyde, c. à d. d'entrer dans la classe des éphèbes; ἐκ χλαμύδος, Plut. M. 752 f, au sortir de la classe des éphèbes || 3 casaque de général, Plut. Per. 35, Lys. 13; portée par les rois, Plut. Demetr. 42, etc.; par les acteurs tragiques, Luc. J. tr. 41; Ath. 198 a || 4 casaque de héraut, Ar. Lys. 987 || 5 rar. vêtement de ville, X. Eph. 1, 8 || II p. ext. couverture, Anth. 12,95 || ⋙ Acc. χλαμύδα, ou χλάμυν, Sapph. l. c. (cf. χλαῖνα).

χλανίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] dim. de χλανίς, Hdt. 1, 195; Soph. fr. 400; Eur. Or. 42; Sapph. 110; Ar. Lys. 1189.

χλανιδίσκιον, ου (τὸ) [ᾰῐ] *dim. du préc.* Arstnt. *1, 11.*

χλανιδο·ποιία, ας (ἡ) [ᾰῐ] confection de manteaux légers, Xén. *Mem. 2,7,6* (χλανιδοποιός).

χλανίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] **1** manteau léger de laine fine et précieuse *à l'usage des femmes et des élégants,* Hdt. *3,139,140;* Sim. *fr. 37,12;* Ephipp. (*Com. fr. 3, 332*); *porté par les vieillards,* Ar. *Eccl. 848; indiquant des habitudes efféminées,* Dém. *558,17; 958,13; p. opp. au* τρίβων *des philosophes,* Tél. (Stob. *575, 26*) || **2** couverture de laine fine pour un lit, Anth. *5,173;* Plut. *M. 989* e; Alcphr. *1,38* (*cf.* χλαῖνα).

χλανισκίδιον, ου (τὸ) [ᾰῐδ] *dim. de* χλανίσκιον, Ar. *Pax 1002.*

χλανίσκιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* *χλανίσκος, *lui-même dim. de* χλανίς, Ar. *Ach. 519;* Eschn. *18,30.*

χλαρός, ά, όν [ᾰ] *seul. dans la loc.* χλαρὸν γελᾶν, Pd. *P. 9,65,* rire doucement, sourire; *sel. d'autres,* rire d'un rire frais et sonore (*cf.* *χλάδω).

Χλέμος, ου (ὁ) Khlémos, *h.* Q.Sm. *8, 401.*

χλευάζω, railler, se moquer, *abs. joint à* ἐπισκώπτων καὶ παίζων, Ar. *Ran. 376;* Dém. *348, 14, etc.; à* καταγελῶσι καὶ σκώπτουσι, Arstt. *Rhet. 2,2,12;* τινά, Plat. *Eryx. 397* d; Dém. *78, 12, etc.;* Plut. *Demetr. 25, etc.* railler qqn, tourner qqn en dérision; τι, Plut. *Fab. 5, Rom. 10, M. 803, etc.* se moquer de qqe ch.; *au pass.* Arstt. *Probl. 29, 14, 10;* Plut. *Sert. 13, 25* || *Moy.* railler, *abs.* Plut. *Brut. 45, M. 504* f (χλεύη).

χλευασία, ας (ἡ) [ᾰσ] action de tourner en dérision, raillerie, moquerie, Dém. *705,3;* Arstt. *Top. 6,6,6, etc.* (χλευάζω).

χλεύασμα, ατος (τὸ) raillerie, Spt. *Job 12,4* (χλευάζω).

χλευασμός, οῦ (ὁ) **1** *c. le préc.* Dém. *254,3;* Pol. *8,8,5; 17,6,5; 30, 20,6;* Plut. *Alex. 25, Arat. 31, M. 105* a, *741* a; *t. de rhét.* ironie, *figure de rhétorique,* Rhét. (*W. 8,724*) || **2** plaisanterie, Plut. *Pomp. 36, Arat. 39* (χλευάζω).

χλευαστής, οῦ (ὁ) railleur, moqueur, Arstt. *Rhet. 2, 3,9;* Procl. *Ptol. 230, etc.* (χλευάζω).

χλεύη, ης (ἡ) **1** rire moqueur, risée, Hh. *Cer. 202 au pl.; p. ext.* dérision, moquerie : πρᾶγμα χλεύης ἄξιον, Luc. *Paras. 40;* Hdn. *7, 8,* chose digne de risée || **2** objet de moquerie : χλεύην ποιεῖσθαί τινα, Ath. *335* c; Hld. *p. 178, 228, 385, 406;* Anth. *7,345,* faire de qqn un objet de moquerie; χλεύην τίθεσθαι τὰ ἐπίγεια, Phil. *2,111,* regarder les choses de la terre comme un objet de risée.

Χλευό·χαρμος, ου (ὁ) Kleuokharmos, *h.* Luc. *Philopatr. 21* (χλεύη, χαίρω).

χλῆδος, ου (ὁ) décombres, débris, ordures, Eschl. *fr. 14;* Dém. *1278,4; 1279,12.*

χλιαίνω (*f.* -ανῶ [ᾰ], *ao.* ἔχλίανα [ᾱν] *et* ἐχλίηνα, *pf. inus.*) [ῐ] **1** rendre tiède, échauffer doucement, amollir par l'action d'une chaleur douce, Ar. *Lys. 386;* Arstt. *Probl. 8, 18; 21,25.* Anth. *9,244; App. 90;* Plut. *M. 658* b; *au pass.* s'échauffer doucement, Ar. *Eccl. 64;* Arstt. *H. A. 3, 7, 2; en parl. de pers. malades de la fièvre,* Hpc. *Coac. 143* || **2** échauffer par la passion, Soph. (Ath. *604* f); *au pass.* être échauffé par la passion, Anth. *5,151,165,172; 12,63, 125* || ⋙ *Ao.* ἐχλίηνα, Hermés. (Ath. *599* a); *inf.* χλιῆναι, Anth. *9, 244* (χλίω).

χλιαρός, ά, όν [ῐᾰ] **1** tiède, d'une chaleur douce, Hdt. *4,181;* Ar. *Ach. 975;* Arstt. *Probl. 5,36* || **2** mou, efféminé, NT. *Apoc. 3,16;* Plut. *M. 902* a || ⋙ [ῑ] DS. *17, 50;* Nic. *Al. 360;* Ath. *126* c; *fém.* χλιαρός, Nic. *Al. 360* (χλίω).

Χλιαρός, οῦ (ὁ) le Khliaros, *anc. n. du Gange,* Plut. *Fluv. 4,1.*

χλιαρότης, ητος (ἡ) [ῐᾰ] chaleur douce, tiédeur, Procl. *Ptol. 1, 20, p. 53* (χλιαρός).

χλιαρῶς [ῐᾰ] *adv.* avec une chaleur douce, Hpc. *890* a (χλιαρός).

χλίασμα, ατος (τὸ) topique tiède, fomentation, Hpc. *402,27; 604,1, etc.* (χλιαίνω).

χλιάω-ῶ (*seul. part. prés. épq. dat. sg.* χλιόωντι [ῐο]) être tiède, Nic. *Al. 110* (χλίω).

χλιδαίνομαι [ῐ] s'abandonner à la mollesse, Xén. *Conv. 8,8* (χλιδή).

χλιδανός, ή, όν [ῐᾰ] mou, efféminé, Eschl. *Pers. 544; en prose réc.* Plut. *Alc. 23* (χλιδή).

χλιδανό·σφυρος, ος, ον [ῐᾰῠ] aux pieds délicats, Anacr. *44,7* (χλιδανός, σφυρόν).

χλιδάω-ῶ [ῐ] **1** être mou, délicat, efféminé, Eschl. *Suppl. 833;* Ar. *Lys. 640;* Ath. *428* b; Arstnt. *p. 29; en parl. de choses :* μολπῇ χλιδῶσα, Pd. *O. 10,99,* chant aux molles inflexions; πλόκαμος χλιδῶν, Eschl. *fr. 322,* tresse de cheveux *ou* chevelure luxuriante || **2** *p. suite,* s'enorgueillir, être fier, tirer vanité : τινι, Eschl. *Pr. 971;* Eur. *fr. 976;* Plut. *M. 755* b; El. *H. A. 3,2;* ἐπί τινι, Soph. *El. 360,* de qqe ch. (χλιδή).

χλιδή, ῆς (ἡ) [ῐ] **1** mollesse, délicatesse, Hdt. *6, 127;* Eschl. *Pr. 466;* Xén. *Cyr. 4,5,54; joint à* ἁβρότης, Plat. *Conv. 197* d; *en parl. de la grâce tendre ou languissante, de la beauté en gén.* Eschl. *Suppl. 981; de la volupté,* Eur. *Ph. 232, 350;* vie molle, délices, voluptés, Att.; *p. suite,* tout ce qui sent la mollesse, parure, luxe, Eschl. *Pers. 600;* Eur. *Andr. 2, etc.; au plur.* Eur. *Ion 26, Rhes. 960, etc.; particul.* chevelure, Soph. *El. 52* || **2** orgueil, fierté, arrogance, *joint à* αὐθαδία, Eschl. *Pr. 434;* Soph. *O. R. 888, fr. 679* || ⋙ [ῑ] Phocyl. *200* (χλίω).

χλίδημα, ατος (τὸ) [ῐ] parure, luxe, Eur. *I. A. 74* (χλιδάω).

χλῖδος, εος-ους (τὸ) [ῑ] *c. le préc.* Ion (Hsch.).

χλιδών, ῶνος (ὁ) [ῐ] parure, *particul. :* **1** collier *ou* bracelet, Ar. *fr. 309,11;* Asios (Ath. *525* f); *au plur.* DS. *18, 27* || **2** harnais somptueux, Plut. *M. 145* a (χλιδή).

Χλίδων, ωνος (ὁ) Khlidôn, *h.* Plut. *Pel. 8, de Gen. Socr. 18* (*v. le préc.*).

χλίδωσις, εως (ἡ) ornementation, Plut. *M. 145* a *au plur.* (*var.* χλιδῶσιν) (χλιδάω).

χλιερο·θαλπής, ής, ές, d'une douce chaleur, Philox. *fr. 2,40 Bgk conj.* (χλιερός, θάλπω).

χλιερός, ά, όν, *c.* χλιαρός, Aesm. *3,5;* Crat. (Ath. *385* d).

χλιηρός, ή, όν, *c. le préc.* Hpc. *Mul. 1,725.*

χλιόωντι, *v.* χλιάω.

χλίω (*seul. prés.*) [ῑ] être échauffé, *d'où* être sensuel, efféminé, *d'où* être dédaigneux, fier, orgueilleux, Eschl. *Ch. 137, Suppl. 236* (*cf.* χλιάω, χλιαρός, χλιαίνω, *et avec insert. d'un* δ, χλιδή, χλιδάω).

χλιώδης, ης, ες, légèrement chaud, Orib. *1,502* (χλίω, -ωδης).

χλόα, *v.* χλόη.

χλοάζω : **1** germer, *en parl. de jeunes pousses,* Arstt. *Plant. 1,1,5; 1,5,10;* Nic. *Th. 576;* Plut. *M. 517* d || **2** être d'un vert tendre *ou* d'un jaune pâle, comme de jeunes pousses, Arstt. *Plant. 2, 8, 1; Mir. 164, etc.* (χλόη).

χλοαίνομαι, *c. le préc.* Nyss. *3, 427.*

χλο·ανθής, ής, ές, à fleur verdoyante, verdoyant, Nic. *Th. 550* (χλόη, ἄνθος).

χλο·αυγής, ής, ές, qui brille d'un vert tendre *ou* d'un jaune pâle, Luc. *Dom. 11* (χλόη, αὐγή).

χλοάω-ῶ, *c.* χλοάζω **2**, Eup. (*Com. fr. 4,464*); Nic. *Th. 30,237,438, 777;* Anth. *5, 292, etc.*

χλοερός, ά, όν, *c.* χλωρός, Eur. *Bacch. 866, Ion 497, Suppl. 599, etc. fig.* Thcr. *27, 66.*

χλοερο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit de la verdure nouvelle, un tendre gazon, Eur. *Ph. 826* (χλοερός, τρέφω).

χλοερ·ῶπις, ιδος, *adj. f.* d'aspect verdâtre, P. Sil. *Ecphr. 255* (χλ. ὤψ).

χλόη, ης (ἡ) verdure nouvelle, *particul. :* **1** herbe naissante, pousse *ou* gazon d'un vert tendre, Hdt. *4,34;* Eur. *Hipp. 1138, I. A. 422, etc.;* Xén. *Œc. 17,10;* Plat. *Tim. 80* e || **2** verdure nouvelle des arbres, de la vigne, de l'olivier, Eur. *Bacch. 12, Suppl. 258, Ion 1435, Hel. 180,1360* || **3** fines herbes, Sotad. (Ath. *293* b) || ⋙ *Dor.* χλόα [ᾱ] Eur. *Hipp. 1138, I. A. 1058, etc.* (*cf.* χλόος *et* χλωρός; *lat.* helvus, olus *ou* holus; *sscr.* haris « vert »).

Χλόη, ης (ἡ) Khloè (Chloé) *c. à d.* la verdure *ou* la verdoyante : **1** *ép. de Dèmèter, comme protectrice des semences,* Ar. *Lys. 835, etc* || **2** *f.* Lgs *1,7, etc.;* NT. *1 Cor. 1,11* || ⋙ *Dans une inscr. att.* Χλοίη, CIA. *2, 722,6,18* (*fin du 4e siècle av. J. C.*); *v. Meisterh. p. 45,7* (*v. le préc.*).

χλοη·κομέω-ῶ, avoir une chevelure verdoyante, Anth. *9, 750* (χλόη, κόμη).

χλο·ήρης, ης, ες, verdoyant, Eur. *Bacch. 107* (χλόη, ἄρω).

χλοηρός, ή, όν, *c.* χλοερός, Hpc. (Gal. *Lex. p. 596*).

χλοη·τόκος, ος, ον, qui engendre une verdure nouvelle, Luc. *Trag. 45* (χλόη, τίκτω).

χλοη·φάγος, ος, ον [ᾰ] qui mange l'herbe tendre, Phil. *2,238* (χλόη, φαγεῖν).

χλοηφορέω-ῶ, produire de jeunes pousses, se couvrir de verdure, verdoyer, Th. *H. P. 8,6,5;* Phil. *de Temul. 241;* Jul. *c. Cyr. 2,55* (χλοηφόρος).

χλοη·φόρος, ος, ον, qui produit

de jeunes pousses, qui se couvre de verdure, Eur. *Ph.* 647, 653; Phil. 2, 494 (χλόη, φέρω).

χλοιόω-ῶ, *c.* χλοάω, Hpc. (Gal. *Lex. p.* 596).

χλοιώδης, ης, ες, *c.* χλοώδης, Hpc.

χλοό·καρπος, ος, ον, qui produit des fruits verdoyants, *ép. de Dèmèter*, Orph. *H.* 5, 52 (χλόη, καρπός).

χλοό·μορφος, ος, ον, qui a l'aspect de l'herbe naissante, de la verdure, Orph. *H.* 83,6 (χλόη, μορφή).

χλόος-οῦς, όου-οῦ (ὁ) couleur d'un vert tendre *ou* jaunâtre, Nic. *Al.* 583, 592; A.Rh. 2,1216; 3,298 (χλόη).

χλούνης, ου : **I** *adj. de sign. incertaine, ép. du porc sauvage ou du sanglier, chez les poètes épq.* Il. 9,539; Hés. *Sc.* 177; Call. *Dian.* 150; *sel. les uns*, qui est dans sa verdeur (χλόη) *c. à d.* jeune, robuste; *sel. d'autres*, malfaisant, dévastateur (*cf.* Hippon. *fr.* 61), *ou* qui se couche dans la verdure, dans les buissons (χλόη, εὐνή) Apoll. *Lex. Hom.*; Choerob. (*Bkk. p.* 1260), *ou* le solitaire, Aristarq., *ou plus vraisembl. selon* Arstt. *H. A.* 6, 28 *et* Plut. *M.* 917 d, châtré ‖ **II** *subst.* ὁ χλούνης : **1** sanglier, Nic. *fr.* 2; Opp. *H.* 5,25 ‖ **2** *p. anal.* eunuque, homme efféminé, Eschl. *fr.* 57; A.Etol. (Ath. 699 c) ‖ ⋙ *Gén. pl.* χλούνων, *non* χλουνῶν (χλόη, εὐνή).

χλοῦνις (ἡ) fleur de jeunesse, puberté, Eschl. *Eum.* 189 (χλούνης).

χλοῦς, *v.* χλόος.

χλοώδης, ης, ες qui ressemble à de la verdure, d'un vert pâle, jaunâtre, Hpc. 1129 *fin.*; Th. *H. P.* 3,18, 8; 7,9,2; Geop. 10,74,1 (χλόη, -ώδης).

χλωράζω, être au vert, *en parl. de chevaux*, Gal. *Comm. 2 Hipp. Epid.* (χλωρός).

χλωραίνω, rendre jaunâtre *ou* d'un vert tendre, Soph. *fr.* 959 (χλωρός).

χλώρασμα, ατος (τὸ) *c.* χλωρότης, Hpc. 1169; Gal. 327 d (χλωράζω).

χλωρ·αύχην, ενος (ὁ, ἡ) au cou jaunâtre *ou* d'un vert tendre, Sim. *fr.* 73 *Bgk* (χλωρός, αὐχήν).

χλωράω *ou* **χλωρέω-ῶ**, *var. p.* χλωριάω, Jul. *Cæs.* 24.

χλωρεύς, έως (ὁ) sorte d'oiseau de couleur jaunâtre, *p.-ê. le même que* χλωρίων, Arstt. *H. A.* 9, 1, 13 *et* 17; El. *H. A.* 5, 48.

χλωρηΐς, ΐδος [ῐδ] *adj. f.* : **1** verdâtre, Nic. *Th.* 88 ‖ **2** jaunâtre, *ou sel. d'autres*, qui chante dans la verdure, *en parl. du rossignol*, Od. 19,518 (χλωρός).

χλωριάω-ῶ, être jaunâtre *ou* d'un vert tendre, Hpc. 1134 b; pâlir, Lgs 4, 31 (χλωρός).

χλωρίζω, *c. le préc.* Spt. *Lev.* 13, 49; 14,37.

χλωρίς, ίδος (ἡ) **1** femelle du loriot (*v.* χλωρίων) Arstt. *H. A.* 8,3, 4; 9,13,4; El. *H. A.* 4,47 ‖ **2** sorte de raisin qui donne du vin blanc, Geop. 5,2,4 (χλωρός).

Χλῶρις, ιδος, *acc.* -ιν (ἡ) Khlôris (Chloris) Od. 11,281, *etc.* ‖ ⋙ *Acc.* Χλώριδα, Apd. 1, 9, 9.

χλωρίτης λίθος (ὁ) sorte de pierre précieuse d'un vert tendre, Plin. *H. N.* 37,56 (χλωρός).

χλωρίων, ωνος (ὁ) oiseau de couleur jaunâtre *ou* jaune, *p.-ê.* le loriot, Arstt. *H. A.* 9,15,3; 9,22,1; El. *H. A.* 4, 47 (χλωρός).

χλωρο·ειδής, ής, ές, d'aspect verdâtre *ou* jaunâtre, *au cp.* χλωροειδέστερος, Th. *fr.* 2, 33 (χλωρός, εἶδος).

χλωρό·κομος, ος, ον, à la chevelure verdoyante *ou* verte, Eur. *I. A.* 759 (χλ. κόμη).

χλωρο·μέλας [ᾰ], **αινα, αν** [ᾰ] d'un noir jaunâtre *ou* pâle, Gal. 5,483.

χλωρο·ποιός, ός, όν, qui rend verdâtre, jaune *ou* pâle, Sext. *M.* 6, 49, *etc.* (χλ. ποιέω).

χλωρό·πτιλος, ος, ον [ῐ] au plumage verdâtre *ou* jaune, El. *N. A.* 16,2 (χλ. πτίλον).

χλωρός, ά, όν : **I** d'un vert tendre comme les jeunes pousses, *d'où* : **1** d'un vert clair *ou* pâle, d'un vert jaunâtre, *en parl. de la moisson nouvelle*, Od. 16,47; Thc. 4,6, *etc.*; *de jeunes feuilles, de fleurs*, Eur. *I. A.* 1297, *Bacch.* 18; Thcr. 79, *etc.*; *en parl. des montagnes*, Hh. *Ap.* 223, *etc.* ‖ **2** d'un jaune pâle *ou* clair, *en parl. du miel*, Il. 11, 631; Od. 10, 234; *de l'or*, Artém. 1,79; *du sable*, Soph. *Aj.* 1064 ‖ **3** *p. ext.* pâle *en gén.*, de couleur terne *ou* grise, *ép. de la mer*, Trag. (Plut. *M.* 767 f); *de l'eau*, Anth. 9,669; *du brouillard*, Hés. *Sc.* 265; *de l'Achéron*, Anth. 7, 486; *en parl. d'un corps malade*, Thc. 2,49; Hpc. *Progn.* 2,4,6; *en parl. de pers. qui pâlissent de crainte*, Il. 10,376; 15,4; *d'où en parl. de la crainte elle-même*, Il. 7, 479; 8,77; Od. 11,43,633, *etc.*; Eschl. *Suppl.* 566; Eur. *Suppl.* 599 ‖ **II** vert, *p. opp. à* sec, *c. à d.* qui a toute sa sève, encore frais : ῥόπαλον χλωρόν, Od. 9,320, massue de bois encore vert; ἀμύγδαλα χλωρά, Ath. 53 d, amandes encore vertes; *p. ext.* : **1** frais, récent : τυρὸς χλωρός, Ar. *Ran.* 559, fromage frais; *de même en parl. de l'huile*, Lys. 167,8; *du poisson* (*p. opp. aux conserves*) Ath. 309 b; χλ. αἷμα, Soph. *Tr.* 1055; Eur. *Hec.* 129, sang frais, jeune; χλωρὸν δάκρυ, Eur. *Med.* 906, 922, *Hel.* 1189, *etc.* larme fraîchement versée; χλωρὰ καὶ ἔναιμα πράγματα, Gorg. (Arstt. *Rhet.* 3, 3) affaires toutes fraîches et récentes (*litt.* où circulent la sève et le sang) ‖ **2** qui est dans toute sa force : χλωρὸν γόνυ, Thcr. 14, 70, genou encore vert, *c. à d.* souple et agile ‖ *Cp.* χλωρότερος, Sapph. 2, 14 (χλόος).

χλωρότης, ητος (ὁ) **1** couleur d'un vert pâle, Plut. *Flam.* 3, *M.* 952 c; *p. ext.* couleur blême, pâleur, Plut. *M.* 395 d; Spt. *Ps.* 67, 13 ‖ **2** verdeur, fraîcheur, vigueur, Plut. *M.* 565 e (χλωρός).

χλωρο·φαγέω-ῶ [ᾰ] être au vert, *en parl. des chevaux*, Hippiatr. (χλ. φαγεῖν).

χναῦμα, ατος (τὸ) friandise, *litt.* morceau à croquer, Com. (Poll. 6,22) (χναύω).

χναυμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Ar. *fr.* 5; Télécl. (Ath. 268 d, 368 c); Ath. 381 b.

χναυρός, ά, όν, friand, délicat, Mnésim. (Ath. 403 a) ‖ ⋙ *Sup.* χναυρότατος, Phérécr. (Ath. 269 a) (χναύω).

χναυστικός, ή, όν, friand, gourmand, Posidipp. com. (Ath. 662 a) (χναύω).

χναύω, manger avec plaisir *ou* avidement, Epich. (Ath. 309 f); Eur. *Cycl.* 358; *particul.* croquer des friandises, Eur. (Ath. 65 d) (*cf.* κνάω).

χνοάζω, avoir son premier duvet, sa première barbe, Aristag. (Ath 571 b); *p. anal.* χν. λευκανθὲς κάρα Soph. *O. R.* 742, avoir la première floraison de cheveux blancs (χνόος).

χνοάω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) **1** avoir son premier duvet, sa première barbe, *en parl. de pers.* Luc. *Bacch.* 2; *en parl. des joues, du visage*, Thcr. 27, 49 ‖ **2** *en parl. de la barbe*, commencer à pousser, A. Rh. 2, 43; Anth. *App.* 306 ‖ **3** *en parl. d'un fruit*, être couvert de duvet, Anth. 6, 102, *etc.* ‖ ⋙ *Part. prés. sans contr.* χνοάων, Thcr. A. Rh. Anth. *ll. cc.*; *acc. fém. épq.* χνοόωσαν, Tryph. 343 (χνόος).

χνόη, ης (ἡ) **1** écrou de fer au centre du moyeu, *où s'adapte l'essieu d'une voiture*, Eschl. *Sept.* 153 ‖ **2** *p. suite*, bout de l'essieu dans le moyeu, Soph. *El.* 717, 745; Eur. *Rhes.* 118; *fig.* ressort qui fait mouvoir un corps : χνόαι ποδῶν, Eschl. *Sept.* 371, les ressorts des pieds, *c. à d.* le mouvement agile des pieds ‖ ⋙ *Ion.* χνοίη, Sim. (Sext. 213,14) (*cf.* κνάω).

χνοΐζομαι (*seul. prés.*) être couvert de duvet, Gal. 14, 778 (χνόος).

χνοίη, *v.* χνόη.

χνόϊος, α, ον, couvert de duvet, Anacr. 10, 28 (χνόος).

χνόος-οῦς, όου-οῦ (ὁ) toute efflorescence, *particul.* : **I** écume : **1** écume de la mer, Od. 6, 226 ‖ **2** crinière, Anth. 6, 156 ‖ **II** poussière, Spt. *Esaï.* 5, 24; *Ps.* 7, 5 ‖ **III** cendre, Sib. 1, 8, *p.* 677 ‖ **IV 1** duvet, *particul.* : barbe d'épi, Ar. (Poll. 10,38); Spt. *Hos.* 13,3; *Ps.* 1,4; 34,6; *Jer.* 29,5 ‖ **2** duvet de certains fruits, Th. *H. P.* 2, 8, 4; Anth. 9,226 ‖ **3** premier duvet, barbe naissante, Ar. *Nub.* 978; Call. *Ap.* 37; Luc. *Am.* 10; Anth. 9, 219; *en parl. d'animaux*, Arstt. *H. A.* 8,27,2; *fig.* teinte d'archaïsme *en parl. du style*, DH. *Pomp.* 2, *Dem.* 5 *et* 38; Plut. *M.* 79 d ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul. la forme contr.* χνοῦς, CIA. 2, *add.* 834 b, 2, 61 (339 *av. J.-C.*); *v. Meisterh. p.* 99, 9 (*cf.* κνάω).

χνοώδης, ης, ες : **1** couvert de duvet, Empéd. (Gal. 3,101); Th. *H. P.* 1, 10, 3; Diosc. 4, 69 *et* 150 ‖ **2** vaporeux, couvert, brumeux, *p. opp. à* λαμπρός, *en parlant de l'air*, Hpc. *Aër.* 290 (χνόος, -ώδης).

χνοωδῶς, *adv.* en forme de duvet, Gal. 2,3 (χνοώδης).

χόα *et* **χοᾶ**, *v.* χόος.

χοαῖος, α, ον, de a contenance d'un conge, Hippol. (Ath. 129 e) (*v.* χοῦς).

χοανεύω [ᾰ] fondre un métal, verser un métal en fusion, Ar. *Th.* 57. 62 ‖ *Moy. m. sign.* Paus. 8, 14, 8 (χόανος).

χοάνη, ης (ἡ) [ᾰ] *c. le suiv.* Ar. *Th.* 18.

χόανος, ου (ὁ) [ᾰ] *litt.* récipient d'un métal en fusion, *particul.* : **1** écheno de fondeur, *sorte d'entonnoir par où l'on verse le métal fondu*, Il. 18,470; Hpc. 269, 31; Nic. *Al.*

52 || 2 creuset de fondeur, Il. *18,470*; Hél. *Th.863*; A.Rh. *3,1299* || 3 moule d'argile où l'on verse le métal fondu pour lui donner sa forme, Anth. *9, 716* (χέω).

χοάς, *acc. pl. de* χοή.

χοάς *ou* **χοᾶς**, *v.* χόος.

Χοάσπης, ου (ὁ) Khoaspès, *fl. de Susiane* (*d'ord.* Εὐλαῖος) Hdt. *1,188, etc.*; Plut. *Exil. 6*; El. *V.H. 12,40*; Luc. *Nec. 7, etc.* || ⋙ *Gén. ion.* -εω, Hdt. *1, 188*; *acc. ion.* -εα, Hdt. *5,49*; *mais* -ην, Hdt. *5,52*.

χόες, χοεύς, *v.* χόος.

χοή, ῆς (ἡ) 1 libation, Soph. *O.C. 470, 1599*; *particul.* libation en l'honneur des morts, *p. opp. à* λοιβή *ou* σπονδή, libation en l'honneur des dieux; χοὴν χεῖσθαι νεκύεσσιν, Od. *10,518*; *11, 26*, verser une libation en l'honneur des morts; *d'ord. au plur.*: χέειν τύμβῳ, Eschl. *Ch.85*, répandre des libations sur un tombeau; χοὰς χεῖσθαί τινι, Eschl. *Pers. 219*, répandre des libations en l'honneur de qqn; χοὰς φέρειν τινί, Eschl. *Pers. 609*, apporter des libations pour qqn; χοὰς σπένδειν, Eur. *Or. 1322*; κατασπένδειν, Eur. *Or. 1187*; ἐπισπένδειν, Eschl. *Ch.147*, verser des libations; χοὰς διδόναι τινί, Soph. *Ant. 902, etc.* offrir des libations à qqn; αἴρειν, Eur. *Hec.529*, lever un vase pour verser des libations; στάξαι εἰς τάφον, Eur. *Her. 1041*, faire couler des libations goutte à goutte sur un tombeau; τυμβεύειν τινί, Soph. *El. 406*, verser des libations sur un tombeau; χοαῖσι στέφειν νέκυν, Soph. *Ant.431*, verser des libations tout autour d'un mort, *etc.* || 2 écoulement, eau qui coule, Soph. *fr. 469* || ⋙ *Dor. acc.* χοάν [ᾱ] X. Eph. *108, 12* (χέω).

χο·ήρης, ης, ες, qui contient un χοῦς (un peu plus de trois litres) Eur. *I. T. 960* (χόος, ἄρω).

χοη·φόρος, ου (ὁ, ἡ) choéphore, *c. à d.* qui porte des libations *ou* des offrandes funéraires : αἱ Χοηφόροι, les Choéphores, *titre d'une tragédie d'Eschyle* (χοή, φέρω).

χοἰ, *crase att. p.* καὶ οἱ *dans les inscr. att.* (6e/5e *siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 56,4*.

Χοίακ (ὁ) Khœak, *n. d'un mois égyptien*, Anth. *9, 383*; Plut. *Rom. 12*.

χοΐδιον, *p. contr.* χοΐδιον, ου (τὸ) *dim. de* χοῦς, Anon. (Suid.).

χοϊκός, ή, όν, fait de terre, NT. *1 Cor. 15,47*; Clém. *981*; Rhét. (*W. 1, 613*) (*χόος).

χοινίκη, ης (ἡ) [ῐ] 1 morceau de bois percé, sorte d'entrave pour les esclaves, Philém. *Techn.* § *292* || 2 trépan de chirurgien, Méd. (χοῖνιξ).

χοινίκιον, ου (τὸ) [νῐ] *dim. de* χοινίκη, Cels. *8,3*; Thém. *302,26*.

χοινικίς, ίδος (ἡ) [ῐκῐδ] 1 écrou du moyeu (*v.* χνόη) Gal. || 2 morceau de bois percé, sorte d'entrave pour les esclaves, App. *Civ. 4,30* || 3 cavité d'un rocher, Str. *545* || 4 cercle de fer, formant le corps d'une couronne et enveloppant la tête d'une statue, Dém. *616, 1*; *756, 8* || 5 trépan de chirurgien, P. Eg. *6, 91* (χοῖνιξ).

χοινικό·μέτρης, ου (ὁ) [ῐ] qui mesure avec le chénice, Ath. *272* b (χοῖνιξ, μετρέω).

χοῖνιξ, ικος (ἡ) [ῐκ] 1 mesure de blé de quatre *ou plus vraisembl.* de trois cotyles (*cf.* κοτύλη) *c. à d.* un peu plus d'un litre, *d'où* ration de blé, *ration quotidienne pour la nourriture d'un homme*, Hdt. *1, 192*; Xén. *An. 1, 5, 6*; DS. *19,49*; Luc. *Nav. 7, Tim. 57, etc.*; Spt. *Ezech.45, 10 et 11*; NT. *Apoc.6,6*; *avec un gén.* χ. ἀλφίτων, Thc. *4,16*; πυρῶν, Plut. *Ant.45*, un chénice de farine, de blé; χοίνικος ἐμῆς ἅπτεσθαι, Od. *19, 28*, toucher à mes provisions, *c. à d.* manger *ou* vivre à mes frais; ἐπὶ χοίνικος καθῆσθαι, Pyth. (Plut. *Num. 84*); Plut. *M. 12* d, *703* e; DL. *6, 38*; Ath. *452* e, manger sa ration sans plus s'inquiéter de rien, *litt.* s'asseoir inerte, une fois la ration du jour assurée || 2 morceau de fer *ou* de bois percé, *sorte d'entrave pour les esclaves*, Ar. *Pl. 276*; Dém. *270, 8* (χέω).

χοῖον, *crase att. p.* καὶ οἷον, Ar. *Nub. 120*.

χοιρ·άγχη, ης (ἡ) esquinancie des porcs, Sophr. (Dysc. *Adv. p. 541*) *cf.* ὑάγχη (χοῖρος, ἄγχω).

Χοιράδες, ων (αἱ) [ᾰ] les Khœrades (*auj.* S. Pietro *et* S. Paolo) *îlots près de Tarente*, Thc. *7, 33* (χοιράς).

χοιραδ·όλεθρον, ου (τὸ) [ᾰ] *litt.* « la mort aux écrouelles », *sorte de plante*, Diosc. *4, 138* (χοιράς, ὄλεθρος).

χοιραδώδης, ης, ες [ᾰ] 1 plein de rochers, Str. *140* || 2 scrofuleux, Plut. *M. 664* f (χοιράς, -ωδης).

Χοίρακοι, ων (οἱ) *vraisembl.* les sacrificateurs de porcs, *n. d'une famille de Dèlos*, Ath. *173* a (χοῖρος).

χοιράς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui a la forme d'un cochon, *particul.* d'un dos de cochon; *en parl. de rochers, d'écueils qui s'élèvent un peu au-dessus de l'eau* : χ. πέτρα, Pd. *P. 10, 81*; Anth. *9, 289*, roche à fleur d'eau *ou* qui s'élève un peu au-dessus de l'eau; *subst.* ἡ χ. écueil, récif, Archil. *54*; Thgn. *576*; *p. opp. à* σκόπελοι ὀξέες, Hdt. *2, 29*; *joint à* ἀκταί, Eschl. *Pers.421*; *en parl. des Symplégades*, Thcr. *13, 24* (*v. en outre* Χοιράδες); *d'où* : 1 *p. ext.* île pierreuse et peu élevée, *particul. en parl. de Dèlos*, Eschl. *Eum. 9*; Eur. *Tr. 89* || 2 *p. anal. au plur.* humeurs *ou* taches à fleur de peau, écrouelles, Hpc. *Aph. 1248*; Anth. *11,333*; Plut. *Cic. 9 et 26* (χοῖρος).

Χοιρέαι, ῶν (αἱ) Khœrées (*auj.* Aliveri) *lieu du territoire d'Erétrie en Eubée*, Hdt. *6, 101* (χοῖρος).

Χοιρεᾶται, ῶν (οἱ) « les porchers », *n. d'une tribu de Sicyone*, Hdt. *5, 68* (χοῖρος).

χοίρειος, α, ον, de cochon, de porc, Ar. *Ran. 338*; Xén. *An. 4, 5, 31*; Arstt. *fr. 255*; τὸ χοίρειον, Sext. *P. 3,223*; τὰ χοίρεια, Plut. *M. 197* c, viande de porc (χοῖρος).

χοίρεος, α, ον, *c. le préc.* Od. *14, 81*.

χοιρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] petit cochon, Ar. *Ach. 806, etc.*; Plat. *Euthyd. 298* d; Plut. *Phoc. 28, etc.* (*dim. de* χοῖρος).

Χοιρίλος, ου (ὁ) Khœrilos : 1 *poète tragique d'Athènes*, Paus. *1, 14, 3* || 2 *poète épique de Samos*, Arstt. *Rhet. 3, 14*; Plut. *Lys. 18* || 3 *poète d'Iasos, compagnon d'Alexandre le Grand*, Str. *303*; Ath. *529* f.

χοιρίνας *ou* **χοιρίνης**, ου (ὁ) [ῑ] *au pl.* sorte de pâtisserie, Ath. *647* b (χοῖρος, *pour la format. cf.* γλυκίνας, τυρακίνας).

χοιρίνη, ης (ἡ) [ῑ] petit coquillage de mer, dont les juges Athéniens se servaient pour voter, Ar. *Eq. 1332, Vesp. 333*.

χοιρίνης, *v.* χοιρινας.

χοίρινος, η, ον [ῐ] de cochon, de porc : *subst.* ἡ χοιρίνη (*s. e.* δορά) Luc. *H. conscr. 23*, couenne de porc (χοῖρος).

χοιρίον, ου (τὸ) 1 petit cochon, Ar. *Ach. 740, 747, 777, 808*; *comme sobriquet*, Ath. *165* b || 2 *dim. de* χοῖρος 3, Ar. *Vesp. 1353* (χοῖρος).

χοίριος, α *ou* ος, ον, *c.* χοίρειος, Diosc. *5*.

χοιρίσκος, ου (ὁ) *dim. de* χοῖρος, Luc. *D. mer. 7* (χοῖρος, βόσκω).

Χοιρο·βοσκός, οῦ (ὁ) Khœroboskos (Chérobosque), *litt.* Porcher, *grammairien grec* (χοῖρος, βόσκω).

χοιρό·γρυλλος, ου (ὁ) porc-épic, Spt. *Lev. 11, 6*; *Deut. 14, 7*; *Ps. 104, 18* (χοῖρος, γρύλλος).

χοιρό·θλιψ, ιβος (ὁ, ἡ) débauché, Ar. *Vesp. 1364* (χοῖρος, θλίβω).

χοιρο·κομεῖον, ου (τὸ) cage d'osier pour les petits cochons, Ar. *Vesp. 844, etc.*, *litt.* où l'on prend soin des petits cochons (χοῖρος, κομέω).

χοιρό·κτονος, ος, ον, qui concerne un cochon tué *ou* offert en sacrifice, Eschl. *Eum. 283, etc.* (χ. κτείνω).

χοιρο·πίθηκος, ου (ὁ) [ῐ] *litt.* singe-cochon, *sorte de singe à groin de cochon*, Arstt. *H.A. 2,11,2*.

χοιρο·πώλης, *dor.* **χοιρο·πώλας**, α (ὁ) [ᾱ] marchand de cochons, Ar. *Ach. 818, etc.* (χ. πωλέω).

χοῖρος, ου (ὁ, ἡ, *v. ci-dessous*) 1 petit cochon, Od. *14, 73*; Hdt. *2, 48*; Eschl. *fr.321*; Ar. *Ach. 781, etc.*; *offert pour les sacrifices de moindre importance*, Xén. *An. 7, 8, 5*; Plat. *Rsp. 378* a; Dém. *1269, 10*; *p. ext.* cochon engraissé, porc, Crat. (*Com. fr. 2,20*); Plut. *Cic. 7*; NT. *Matth. 8, 30*; *Marc.5,14*; Geop. *19, 6 et 7, 1* || 2 *sorte de poisson du Nil*, Str. *823*; Ath. *312* b || 3 parties de la femme, Ar. *Ach. 774* (*en ce sens cf. lat.* porcus, Varr. *R. R. 2, 4, 10*) || ⋙ ἡ χ. Hippon. *31*; Soph. *fr. 217*; Ar. *Ach. 764, etc.*

Χοῖρος, ου (ὁ) Khœros, *h.* Hdt. *7, 170* (*v. le préc.*).

χοιρο·σπέλεθος, ου (ὁ) fiente de porc, P. Eg. *7, 17*.

χοιρο·τροφεῖον, ου (τὸ) étable à porcs, Eup. *et* Phryn. (Poll. *10, 36*) (χ. τρέφω).

χοιρο·φορέω-ῶ, apporter un petit cochon *ou* un porc pour un sacrifice, Ister (Phot. *p. 310*) (χ. -φορος *de* φέρω).

χοιρο·ψάλας, α (ὁ) [ᾰλᾱ] *c.* χοιρόθλιψ, *ép. de Bacchus*, Clém. *33* (χ. ψάλλω).

χοιρώδης, ης, ες, semblable à un porc, de porc, Chrys. *Gen. 159, etc.* (χοῖρος, -ωδης).

χολ·αγωγός, ός, όν [ᾰ] qui fait couler (*litt.* qui entraîne) la bile, Gal. *Hipp. Aph. comm. 4*; A. Tr. *1, p.33* (χολή, ἄγω).

χολαίνω, *c.* χολάω, Es. *f. 369 Cor.*

χόλαισι, *3 pl. ind. prés. éol. de* *χόλαμι, *éol. c.* χολάω, Alc. *fr.18,9*.

Χολαργεῖς, έων (οἱ) Kholarges, *dème attique de la tribu Akamantide*, Ar. *Ach. 855, etc.*

Χολαργεύς, έως (ὁ) du dème Kholarges, Ar. *Ach. 855, etc.;* Dém. *22, 40, 6, etc.;* Plut. *Per. 3, 13, etc.* (*v. le préc.*).

χολάς, άδος (ἡ) **1** cavité du côté, Arstt. *H.A. 1, 13, 1* || **2** *au pl.* intestins, Il. *4, 526; 21, 181;* Hh. *Merc. 123;* Anth. *11, 352* || ⋙ *Att.* χολλάδες, Mén. *et* Phérécr. (*Com. fr. 4, 74; 2, 346*) (*cf.* χόλιξ, χορδή; *sscr. véd.* hirâ, intestins; *lat.* hīra, *d'où* īra; *dim.* hillæ; hariolus, haruspex).

χολάω-ῶ (*seul. prés.*) **1** être bilieux, *p. suite*, être fou, Com. Ar. *Nub. 833* || **2** être irrité *ou* irascible, Strat. (Ath. *382* c); Antiphan. (*Bkk. Anecd. p. 116*); Nic. *Th. 140;* Mosch. *1, 10;* Dl. *9, 66; au pass.* Thgn. *325* (χολή).

χολέδρα, ας (ἡ) tuyau pour l'écoulement des eaux, Archim. *p. 145;* Phil. *Bel. p. 98.*

χολεμεσία, ας (ἡ) *forme postér. et incorr. p.* χολημεσία, P. Eg. *6, 90.*

χολεμετέω-ῶ, *forme postér. et incorr. p.* χοληματέω, Philum. (Aét.).

χολέρα, ας (ἡ) choléra, *maladie, particul.* χ. ὑγρά, Hpc. *134* e; *404, 47, etc.;* Arét. *Caus. m. ac. 2, 5*, choléra liquide, *caractérisé par des déjections liquides abondantes;* χ. ξηρά, Hpc. *404, 55*, choléra sec, *maladie où les sécrétions liquides ordinaires sont supprimées* (χολή, *sel. d'autres*, χολάς).

χολεριάω-ῶ, être atteint du choléra, Diosc. *1, 160;* Plut. *M. 974* b; Gal. τῶν κατὰ τόπ. *7, 5* (χολέρα).

χολερικός, ή, όν : **1** qui concerne le choléra, du choléra, Hpc. *1230* a; Sext. *P. 1, 131* || **2** malade du choléra, cholérique, Diosc. *4, 4;* Plut. *M. 831* a (χολέρα).

χολερικῶς, *adv.* avec atteinte du choléra, Dl. *6, 76.*

χολερώδης, ης, ες, de la nature du choléra, cholérique, Hpc. *Coac. 285* e (χολέρα, -ωδης).

χολή, ῆς (ἡ) **I** bile, fiel, Archil. *118;* Eschl. *Ch. 182, etc.;* Soph. *fr. 733;* Thc. *2, 49; fig.* colère, haine, Eschl. *Ag. 1645;* Ar. *Pax 66, etc.; joint à* ὀργή, Dém. *778, 8;* Plat. *Tim. 83* c, *etc.; au pl.* Plat. *Tim. 82* e, *etc.;* χολή ἐπιζεῖ μοι, Ar. *Th. 468*, la bile me déborde en bouillonnant; χολὴν κινεῖν, Ar. *Vesp. 403*, remuer, exciter la bile; *fig.* Ἀρχιλόχου ἰάμβων χολή, Luc. *Pseud. 1*, le fiel des ïambes d'Archiloque; χολὴν ἔχειν, Dém. *778, 8;* Plut. *M. 470* c, avoir de la bile, être irascible *ou* irrité; χολὴν ἐμεῖν, Plut. *M. 711* c, vomir sa bile, *c. à d.* être médisant, tenir de méchants propos; πάνυ ἐστί μοι χολή, Ar. *Ran. 4*, cela me donne du dégoût, m'est insupportable; *p. suite* : **1** écoulement de bile, Hpc. *Aph. 1249, V. med. 16, etc.* || **2** vésicule du fiel, Eschl. *Pr. 495;* Arstt. *H.A. 2, 15, 9; au plur.* Soph. *Ant. 1010* || **II** *p. anal.* : **1** venin d'un serpent, Spt. *Job 20, 14;* de l'hydre de Lerne, Apd. *2, 5, 4;* DS. *4, 11* || **2** liqueur que répand la sèche, Nic. *Al. 474, Th. 561* || **3** toute boisson amère, Spt. *Deut. 29, 18; Ps. 68, 22; Jer. 8, 14;* NT. *Matth. 27, 34; Hebr. 12, 15* (R. Χαḃ, Χαλ, briller; *cf.* χόλος, χλόη, χλωρός, *lat.* fel, *cf.* fulvus, helvus, gilvus).

χολή·βαφος, ος, ον [ᾰ] qui a la couleur de la bile, Arét. *Caus. m. diut. 1, 13 conj.*

χολ·ηγός, ός, όν, *c.* χολαγωγός, Hpc. *418, 6 et 37.*

χολη·δόχος, ος, ον, qui contient la bile : κύστις, Gal. *de usu part. 13, p. 381; 4, 102, 142, etc.* la vésicule biliaire (χολή, δέχομαι).

χολημεσία, ας (ἡ) vomissement de bile, Plut. *M. 692* f (*cf. le suiv.*).

χολ·ημετέω-ῶ, vomir de la bile, Orib. *80 Matth.* (χολή, ἐμέω).

χολίκιον, ου (τὸ) [ῐκ] *dim. de* χόλιξ, Th. *Char. 9.*

χολικός, ή, όν [ῐ] bilieux, Plut. *M. 101* c (χολή).

χόλιξ, ικος (ἡ) [ῐκ] boyau, Ar. *Eq. 1179; d'ord. au pl.* tripes, Ar. *Pax 717; Ran. 576; fr. 52, 547;* Phérécr. (Ath. *269* a); Eub. (*Com. fr. 3, 234*).

χόλιον, ου (τὸ) *dim. de* χολή, M. Ant. *6, 57.*

χόλιος, α, ον, irrité, Anth. *9, 165, 8* (χολή).

χολλάδες, *v.* χολάς.

Χολλείδης, ου (ὁ) originaire *ou* habitant du dème Kholleides (Χολλεῖδαι) de la tribu Léontide, *postér.* de la tribu Æantide, Ar. *Ach. 406; Lys. 135, 12* || ⋙ *Dans les inscr. att. primit.* Χολλῄδης, Dém. *35, 20;* CIA. *2, 864, 39* (*av. 350 av. J.C.*), *etc.; postér.* Χολλείδης, CIA. *2 add. 834*, c, *36* (*après 329 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p. 29 et p. 41.*

χολο·βαφής, ής, ές [ᾰ] *c.* χολόβαφος, Rhét. (*W. 4, 148*).

χολο·βάφινος, η, ον [ᾰῐ] *c. le suiv.* Arstt. *Soph. el. 1, 2.*

χολό·βαφος, ος, ον [ᾰ] teint en vert jaunâtre, *d'où* d'une teinte jaune vert, Arét. *Caus. m. ac. 2, 4* (χολή, βάπτω).

χολο·δόχος, ος, ον, *c.* χοληδόχος, Gal. *4, 143.*

χολο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à de la bile, bilieux, Nic. *Th. 435;* Arét. *Caus. m. diut. 1, 15* (χολή, εἶδος).

χολόεις, όεσσα, όεν : **1** plein de bile, bilieux, Nic. *Th. 253* || **2** qui ressemble à de la bile, Nic. *Al. 12, 17;* Opp. *C. 1, 381* (χόλος).

Χολοζύγης, ου (ὁ) [ῠ] Kholozygès, *imitation comique du n.* βουζύγης, *sobriquet de l'orateur populaire Dèmostratos*, Ar. *Lys. 397.*

χολοί·βαφος, ος, ον [ᾰ] *poét. c.* χολόβαφος, Nic. *Th. 444.*

χολοι·βόρος, ος, ον, qui ronge comme la bile, Nic. *Th. 593* (χόλος, βιβρώσκω).

χολο·ποιός, ός, όν, qui fait naître de la bile, Hpc. *50;* Sext. *M. 9, 96, etc.;* τὸ χ. Diosc. *Noth. 3, 29, autre n. de la plante* ἀβρότονον (χόλος, ποιέω).

χόλος, ου (ὁ) **I** bile *ou* fiel : **1** *au propre*, bile, Il. *16, 203* (*d'ord.* χολή) || **2** *fig.* colère, haine, ressentiment, rancune, Il. *2, 241; joint à* μῆνις, Il. *15, 122;* χόλος λάβε τινά, Il. *1, 387, etc.;* ἔδυ τινά, Il. *9, 553;* ᾕρει τινά, Il. *4, 23*, la colère *ou* la haine s'empara de qqn, pénétra dans l'âme de qqn; χόλος ἔμπεσε θυμῷ, Il. *9, 436*, la colère s'abattit sur son cœur; χόλος ἔχει θυμόν, Il. *9, 675*, la colère possède mon cœur; οἱ δάνεται καρδίη χόλῳ, Il. *9, 646*, le cœur se gonfle de colère; χόλον πέσσειν, Il. *4, 513;* καταπέσσειν, Il. *1, 81*, nourrir (*litt.* cuire, digérer) sa colère; σβέσσαι, Il. *9, 678*, éteindre sa colère; παύειν, Il. *1, 192;* καταπαύειν, Il. *15, 72*, calmer sa colère; ἐᾶν, Il. *9, 260; ou* μεθέμεν, Il. *1, 283*, laisser aller sa colère, se calmer; ἐν θυμῷ βάλλεσθαί τινι χόλον, Il. *14, 50*, mettre de la colère dans son cœur contre qqn; χ. τινός, la colère éprouvée par qqn, Il. *18, 119;* Od. *1, 433; 4, 583; ou* au sujet de qqn *ou* de qqe ch. Il. *15, 138; rar.* contre qqn, Il. *6, 335;* χ. τινί, Hh. *Cer. 351, 410;* Eur. *H. f. 840*, colère contre qqn; χόλον ἔχειν τινός, Soph. *Tr. 269*, éprouver du dépit *ou* du ressentiment au sujet de qqe ch.; χόλον ἔχειν τινί, Eur. *Hec. 1118*, avoir du dépit *ou* être irrité contre qqn; *en parl. des animaux*, fureur, Il. *22, 94;* Batr. *102* || **2** venin des serpents, Anth. *7, 71;* Opp. *H. 1, 574* || **II** sujet de bile *ou* de colère, Anth. *11, 381* (*cf.* χολή, *lat.* fel).

χολόω-ῶ (*f.* -ώσω, *ao.* ἐχόλωσα, *pf. inus.*) exciter la bile, mettre en colère, irriter : τινα, Il. *1, 78; 18, 111;* Od. *8, 205; 18, 20*, qqn; τινα ἦτορ, Hés. *Th. 568*, irriter le cœur de qqn; τινά τινι, Soph. *Tr. 1037*, qqn par qqe ch.; *au pass.* s'irriter, être irrité : τινι, Od. *15, 214;* Soph. *Ant. 1235;* τινος, Il. *13, 203, etc.;* Od. *1, 69, etc.* contre qqn; *joint à* νεμεσίζομαι, Il. *8, 407, 421; à* δυσκολαίνειν, Plut. *M. 461* c; χ. ἐνὶ φρεσίν, Il. *16, 61;* φρεσίν, Hés. *O. 47;* θυμῷ, Il. *1, 217, etc.;* θυμόν, Il. *4, 494;* κῆρ, Il. *16, 585;* κῆρι, Il. *13, 206;* κήροθι, Il. *21, 136;* Od. *9, 480; 22, 224*, dans son cœur; ἕνεκά τινος, Od. *11, 544;* ἀμφί τινι, Il. *23, 88;* Pd. *N. 10, 112;* ἐπί τινι, Batr. *109; ou simpl.* τινος, Il. *11, 703;* Od. *12, 348;* Pd. *N. 7, 37;* Eur. *Tr. 730, etc.* au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; *avec un gén. accompagné d'un part.* : τινος κταμένοιο, Il. *18, 337*, s'irriter de la mort de qqn; *cf.* Il. *4, 494; 3, 660; 23, 23;* ἔκ τινος, Il. *9, 566*, par suite de qqe ch.; τινά τινος, Q. Sm. *2, 447*, contre qqn à cause de qqn || *Moy.* (*f.* χολώσομαι, *ao.* ἐχολωσάμην, *f. ant.* κεχολώσομαι) s'irriter, Il. *8, 407, 421; 14, 310, etc.;* Od. *15, 214;* Soph. *Ant. 1235;* Eur. *Tr. 730, etc.* || ⋙ *Act. fut. inf. épq.* χολωσέμεν, Il. *1, 78. Moy.-pass. prés. ind. 3 sg. épq. réc.* χολώεται, Nonn. *5, 447; opt. 3 sg.* χολῷτο *p.* χολόοιτο, Thgn. *325 Bgk; part.* χολωόμενος, Nonn. *4, 169; 5, 437;* A. Pl. *4, 121 Fut. avec redoubl.* κεχολώσομαι, Il. *1, 139;* Od. *15, 214. Ao. sbj. 2 sg. épq.* χολώσεαι, Il. *14, 310. Pl. q. pf. 3 pl.* κεχολώατο, Od. *14, 282* (χόλος).

χολώδης, ης, ες : **I** *au propre* : **1** bilieux, Hpc. *Aph. 1244, etc.;* Plat. *Tim. 86* e; Arstt. *H.A. 2, 15, 11; en parl. de pers.* Arstt. *Metaph. 1, 1, 6* || **2** qui ressemble à de la bile, Plat. *Tim. 71* b, *83* b || **II** *fig.* irascible, Luc. *V. auct. 7;* Philstr. *829* (χόλος, -ωδης).

χολῶμαι, *c.* χολόομαι, *pass. de* χολόω, Nonn. *5, 437, 447, etc.*

χολωτός, ή, όν, irrité, Il. *4, 241;* Od. *22, 26, etc.* (*vb. de* χολόω).

χονδρ·άκανθος, ος, ον [ᾰκ] à arêtes cartilagineuses, Arstt. *P. A. 2, 9, 13, etc.* (χόνδρος, ἄκανθα).

χοδριάω-ῶ, être grumeleux, Diosc. *2, 129* (χόνδρος).

χονδρίλη, ης (ἡ) condrille, *n. de deux plantes* (*chondrilla juncea* L., *leontodon bulbosum* L.) Diosc. *2, 161*.

χόνδρινος, η, ον [ῐ] *c.* χονδρίτης Archestr. (Ath. *112* b).

χονδρίον, ου (τὸ) *dim. de* χόνδρος, Hpc. *Art. 810*.

χονδρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] *autre n. de la plante* ψευδοδίκταμνον, Plin. *H. N. 25,8,53; 26,8,31*.

χονδρίτης [ῑ] *adj. m.* fait de gruau : χ. ἄρτος, Tryphon (Ath. *109* c); Ath. *115* d; Spt. *Gen. 40, 16*, pain de gruau (χόνδρος).

χονδρο·νευρώδης, ης, ες, qui participe de la nature des nerfs et des cartilages, Hpc. *Mochl. 842* (χόνδρος, νεῦρον, -ωδης).

χονδρο·ποιητικός, ή, όν, propre à former un cartilage, Gal. *2,13* (χόνδρος, ποιέω).

χονδρο·πτισάνη, ης (ἡ) [τᾰ] tisane au gruau, Méd. (χόνδρος, πτ.).

χόνδρος, ου (ὁ) **I** petit corps dur et rond, grain : ἁλός, Hpc. *879* c; Hdt. *4, 181*; ἁλῶν, DS. *3, 14, etc.*; ἁλίνων, Hdt. *4, 185*, grain de sel; λιβάνου, Luc. *J. tr. 15*; Aét. *9,37*; *ou* λιβανωτοῦ, Luc. *As. 12, Cron. 16*, grain d'encens; *particul.* : **1** grain de froment *ou* d'épeautre mondé et concassé, gruau, Phérécr. (Ath. *269* a); Th. *H.P. 4,4,9 et 10*; Ath. *126* a, *etc.*; *p. suite*, tisane de gruau, Ar. *fr. 10,364*; *cf.* Ar. *Vesp. 737, etc.* || **2** *p. ext.* froment, épeautre, *en gén.* céréales dont on fait du gruau, Pol. *12, 2, 5*; Th. *C.P. 4, 16, 2* || **3** cartilage, *particul.* cartilage de la poitrine terminant le sternum par devant entre l'emboîtement des fausses côtes, Hpc. *91* b, *1208* d; Nic. *Al. 123*; cartilage de l'oreille, Arstt. *H.A. 1, 11, 8*; *au pl.* cornes naissantes des jeunes cerfs, El. *H.A. 6, 5*.

χονδρός, ά, όν, qui ressemble à un grain, en forme de grain, Ar. *Ach. 521* (*accentué* χόνδρος); Phoenix (Ath. *359* e); Arstt. *Meteor. 2,3,37* || *Cp.* χονδρότερος, Hpc. *668, 6* (*cf. le préc.*).

χονδρό·τυπος, ος, ον [ῠ] qui a la forme d'un cartilage, cartilagineux, Arstt. *H.A. 9, 22, 2* (χόνδρος, τύπτω).

χονδρο·φυής, ής, ές, de nature cartilagineuse, Matr. (Ath. *135* b) (χ. φύω).

χονδρώδης, ης, ες : **1** qui ressemble à du gruau, grumeleux, Hpc. *585, 33*; Ath. *115* d || **2** cartilagineux, Hpc. *Fract. 778*; Arstt. *H.A. 1, 12, 1; 1, 16, 3, etc.*; *p. opp. à* νευρώδης *ou* ὀστώδης, Arstt. *H.A. 2, 1, 46*; τὸ χονδρῶδες, Arstt. *H.A. 4, 1, 22*, la partie cartilagineuse (χ. -ωδης).

χόννος, ου (ὁ) coupe de cuivre, *chez les Crétois*, Hermonax (Ath. *502* b).

Χονοῦφις, εως (ὁ) Khonouphis, *sage d'Egypte*, Plut. *Is. et Osir. 10*; Favorin. (DL. *8, 90*) || ⋙ *Gén.* Κονούφιδος, Favorin. (DL. *l. c.*).

χοο·πότης, ου (ὁ) qui boit un plein conge, Ath. *533* e (χόος, πίνω).

1 **χόος-χοῦς** *et* **χοεύς**, *gén.* **χοέως-χοῶς** (*ὁ et ἡ*) *se décline d'après plus. th.* (*v. ci-dessous*) : *gén.* χοός *ou* χοῶς, *dat.* χοΐ, *acc.* χοᾶ (*contr. de* χοέα); *pl. nom.* χόες, *gén.* χοῶν, *dat.* χουσί (*p.* *χόϝσι), *acc.* χόας; *duel inus.* (*v. fin*) **I 1** ὁ χοῦς (*p. exc.* ἡ χοῦς, Anaxandr. *dans* Ath. *131* b; Nic. *Th. 103*), conge, *mesure pour les liquides, de la contenance de douze* κοτύλαι (*envir. 3 litres un quart*) Ar. *Th. 347, Eq. 355, etc.*; Plat. *Theæt. 173* d; Arstt. *G. et corr. 1, 10, 12, etc.*; *proverb.* : χόες θαλάττης, Plat. *Theæt. 173* d; Arstd. *1, 18*, le nombre des conges que contient la mer, *pour parler d'une quantité qu'on ne peut mesurer* || **2** οἱ Χόες, Ar. *Ach. 961, 1211*; Dém. *999, 9, etc.* la fête des Conges, *le 2e jour des Anthestéries* || ⋙ *Les formes de la déclin. se rattachent aux quatre th.* : **1** *th.* χοο-, *d'où acc.* χόον, χοῦν, El. *H.A. 16, 12*; Diosc. *5, 15, 79*; *argol.* χῶν, Ath. *365* d || **2** *th.* χο- *p.* χοϝ- : *gén.* χοός, Ar. *Th. 347, etc.*; *dat.* χοΐ, Anaxandr. (*Com. fr. 3, 183*); Dém. *1459 fin*; *pl. nom.* χόες, Plat. *l. c.*; *par contr.* χοῦς, Anth. *5, 183*; *gén.* χοῶν, Plut. *Ant. 70*; *dat.* χουσί (*p.* *χοϝσί) Ar. *Ach. 1211*; *acc.* χόας, Plat. *Hipp. ma. 288* d; Dém. *999, 9* || **3** *th.* χοεϝ- : *nom.* χοεύς, Hpc. *1212* c; *par contr.* χοῦς, Mén. (*Com. fr. 4, 129*); Nic. *Th. 103*; Spt. *Lev. 19, 36*; *gén.* χοέως, Sext. *p. 454, 10*; Gal. *12, 932*; *par contr.* χοῶς, Ar. *Pax 537, Th. 347*; *dat.* χοέει, Hpc. *de diæt. sal. 7*; *acc.* χοέα, Hpc. *de morb. 3, t. 2, p. 321*; *par contr. att.* χοᾶ; *pl. nom.* χοεῖς, *gén.* χοέων-χοῶν, Plut. *Alex. 70, Ant. 70*; El. *V.H. 2, 41*; *dat.* χοεῦσι, Arstt. *G. et corr. 1, 10*; *acc.* χοέας, Anth. *App. 19, 1*; *par contr.* χοᾶς, Ar. *Nub. 1240, Eccl. 44, Ach. 961*; Arstt. *H.A. 9, 27, 24*; Ath. *200* a, *412* e, *782* d; *postér.* χοεῖς, Spt. *3 Reg. 7, 25* || **4** *th.* χοα- : *acc. sg.* χόαν (*comme de* ὁ χόας) Gal. *19, 757*; Diosc. *1, 33, 46* (R. Χυ, *d'où* χου-, χοϝ-; *cf.* χέω; *v. le suiv.*).

2 **χόος-χοῦς**, *gén.* **χόου-χοῦ** (*ὁ et ἡ*) monceau de terre, *particul.* : **1** terre enlevée d'une excavation et amoncelée, Hdt. *1, 185; 2, 150; 7, 23; 8, 28*; Thc. *2, 76; 4, 90, etc.*; Arr. *An. 2, 27, 4, etc.* || **2** terre amoncelée pour une sépulture, sépulture, Spt. *Ps. 21, 15* || **3** alluvion, Th. *C.P. 3, 6, 4* || **5** terre *ou* poussière qui s'attache aux pieds, NT. *Marc. 6, 11* || **5** terre *ou* poussière dont est faite une créature, Nonn. *Jo. 9, 34*; Theoph. *320, 15* || ⋙ *Fém.* Str. *458, 579, 740*. *Les formes de la décl. se rattachent à deux thèmes* : **1** *th.* χοο- *d'où* χου-, Hdt. Thc. *etc.* || **2** (*par confus. avec* χόος 1) *th.* χο- *pour* χοϝ-, *d'où gén.* χοός, *dat.* χοΐ, Nonn. *Jo. 9, 34* (R. Χυ, répandre, *d'où par renforc.* Χου, Χοϝ, *d'où subst.* χόος *pour* *χόϝος; *v.* χέω).

χοός, *v. le préc.*

χορ·αγός, *v.* χορηγός.

Χοράσμιοι, ων (οἱ) les Khorasmies, *pple de la Sogdiane* (*auj. le* Choraçan) Hdt. *3, 93, 117; 7, 66, etc.*

Χόρασμις, ιος (ὁ) Khorasmis, *Perse*, Hdt. *7, 78*.

χοραυλέω-ῶ, accompagner de la flûte un chœur de danse, Str. *796 conj.* (χοραύλης).

χορ·αύλης, ου (ὁ) joueur de flûte qui accompagne un chœur de danse, Plut. *Ant. 24*; Anth. *11, 11, etc.* (χορός, αὐλέω).

χορδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* χορδή, Alex. (Ath. *95* a).

χορδ·αψός, οῦ (ὁ) maladie du gros intestin, Hpc. *Coac. 201*; Gal. *3, 309*; Arét. *Caus. m. ac. 2, 6* (χορδή, ἅπτω).

χόρδευμα, ατος (τὸ) andouille, boudin, Ar. *Eq. 315* (χορδεύω).

χορδεύω, faire du boudin, *fig.* χ. τὰ πράγματα, Ar. *Eq. 214*, manipuler les affaires publiques comme de la chair à boudin (χορδή).

χορδή, ῆς (ἡ) **I** boyau, Batr. *225* || **II** *p. suite* : **1** corde à boyau, corde d'un instrument de musique, Od. *21, 407*; Hh. *Merc. 51*; Pd. *P. 2, 128*; Plat. *Leg. 670* d, *Phædr. 268* d, *etc.*; χορδὰς κινεῖν, Plut. *M. 43* d; *ou* ψάλλειν, Arstd. *1, 206*; *ou* χορδαῖσι ψάλλειν, Anacr. (Ath. *634* c) toucher des cordes d'un instrument; *prov.* μηδὲν πρὸς τὴν χορδήν, Luc. *Salt. 80*, nullement en mesure || **2** *au pl.* intestins *ou* tripes de certains animaux, employés comme aliment, Eur. (Ath. *330* c), *etc.* || **3** andouille, boudin, Ar. *Ach. 1119, Ran. 339, fr. 544*; Sophil. (Ath. *125* f); Ath. *94* c; ἔκ τινος χορδὴν παρατιθέναι, Ar. *Nub. 454*, faire de qqn une andouille, *c. à d.* en faire n'importe quoi.

χορδο·λογέω-ῶ, accorder un instrument avant de jouer, Plut. *M. 871* (χορδή, -λογος *de* λέγω).

χορδο·πώλης, ου (ὁ) marchand de cordes à boyau, Critias (Poll. *7, 154*) (χ. πωλέω).

χορδοστροφία, ας (ἡ) torsion *ou* tension des cordes d'un instrument de musique, El. *N. A. 17, 6* (χορδοστρόφος).

χορδο·στρόφος, ου (ὁ) qui tord *ou* tend les cordes d'un instrument de musique, Procl. *Ptol. 4, 4, p. 250*; *particul.* accordeur, D. Chr. *1, p. 276* (χορδή, στρέφω).

χορδοτόνια, ων (τὰ) vis pour tendre les cordes d'un instrument, Ath. *637* d (χορδοτόνος).

χορδο·τόνος, ος, ον, qui tend *ou* sert à tendre des cordes à boyau : ἡ χορδοτόνος (*s. e.* σανίς) Mus. *p. 117 Bryenn.*; *ou* τὸ χορδοτόνον, Arstt. *Aud. 51*; Nicom. *Harm. p. 13*; Jambl. *V. Pyth. p. 118*, chevalet pour tendre les cordes d'un instrument (χορδή, τείνω).

χορδό·τονος, ος, ον, aux cordes tendues, *ép. d'une lyre*, Soph. *fr. 232* (χ. τείνω).

χορεία, ας (ἡ) **1** action de danser d'après certaines règles, *d'où* danse *en gén.* Plat. *Leg. 654* b, *655* b, *665* a, *etc.*; ῥυθμὸς χορείας, Ar. *Th. 955*, rythme d'une danse; *joint à* παιδιά, Plat. *Leg. 673* d; *Euthyd. 227* d; Plut. *M. 160* e; χορείας παιδιά, Plat. *Leg. 796* d, divertissement de la danse; *p. anal.* mouvement du corps mesuré, réglé, après le repas, *joint à* περιπάτοις, Plut. *M. 133* d; mouvement régulier des mondes, Plut. *M. 422* b, *1029* c, *etc.*; des astres, Plat. *Epin. 982* c; du soleil, Luc. *Salt. 17* || **2** *particul.* danse ou chœur de jeunes filles, ronde, Eur. *Ph. 1271*; Plat. *Epin. 982* c; χ. μανική, Plat. *Leg. 672* b, danse échevelée (*dans les Bacchanales*); *ou* χ. Διονύσου, El. *V.H. 3, 42*, danse de Dionysos; χο-

ρείαν ἱστάναι, Anth. *6, 57*, former une danse; χ. χορεύειν, Plat. *Leg. 942* e, *Epin. 982* e, danser une ronde ‖ 3 chant en chœur, Ar. *Ran. 247*.

χορει·άρχης, ου (ὁ) celui qui conduit la danse, Chrys.

χορεῖος, α, ον, I *adj.*: 1 qui concerne les chœurs, les danses, El. *N. A. 2,11*; Plut. *M. 680* b ‖ 2 qui préside aux chœurs, aux danses, *en parl. de Bacchus* ‖ II *subst.*: 1 ὁ χορεῖος (*s. e.* πούς), *t. de métr.*: le chorée *ou* trochée (-◡) Gramm.; *ou* le tribraque (◡◡◡) Cic. *Orat. 3,50*; Plut. *M. 1141* b ‖ 2 τὸ χορεῖον, Jos. *Macc. 15*, lieu où l'on danse (χορός).

χόρευμα, ατος (τὸ) évolution d'un chœur de danse, Pratin. *1,1*; Eur. *Ph. 655*, *Ion 1474*, *El. 875*; DH. *2,70*; *fig.* Plat. *Leg. 655* c (χορεύω).

χορευτέον, *vb. de* χορεύω, Eur. *Bacch. 324*.

χορευτής, οῦ (ὁ) danseur, qui figure dans un chœur, choriste, Pd. *P. 12,48*; Ar. *Ach. 443*; Plat. *Conv. 173* a, *etc.*; θεοῦ χ. Plat. *Phædr. 252* d, choreute d'un dieu, *c. à d.* serviteur d'un dieu; *p. anal. en parl. de Pan*, Pd. *fr. 67*; *de Dionysos*, Orph. *H. Procem. 9*; *des dauphins, à cause de leurs ébats dans l'eau*, Anacr. *59, 24*; *des cigales*, El. *N. A. 1, 20* (χορεύω).

χορευτικός, ή, όν, qui concerne les chœurs de danse *ou* les choristes, Luc. *Salt. 10*; El. *N. A. 2,11* (χορεύω).

χορεύω (*f.* -εύσω, *ao.* ἐχόρευσα, *pf.* κεχόρευκα; *pass. ao.* ἐχορεύθην, *pf.* κεχόρευμαι) I *intr.* danser une ronde, danser en chœur; *particul.* mener un chœur de fête, *particul. aux Dionysiaques en l'honneur de Bacchus*, Soph. *O. R. 896*, *etc.*; Eur. *Bacch. 184, 205, 207, 511*; Plat. *Leg. 654* a, *657* d, *665* a, *771* e; τινί, Eur. *Bacch. 195*; Xén. *Hipp. 3,2*, *etc.*; *ou* περί τινα, Plat. *Euthyd. 279* e; Plut. *M. 766* b; ἐπί τινι, Soph. *fr. 740*, en l'honneur de qqn; χορεύειν χορείας, Plat. *Leg. 942* d, danser des chœurs; *au pass. impers.* κεχόρευται ἡμῖν, Ar. *Nub. 1510*, notre rôle de danseurs est terminé ‖ II *tr.*: 1 fêter *ou* célébrer par un chœur de danse: Φοῖβον, Pd. *I. 1,7*, Phœbus; *cf.* Eur. *H. f. 871*, *etc.*; τι, Eur. *I. A. 1057*; Pol. *4, 20, 9*, qqe ch. (un mariage, un concours, *etc.*) ‖ 2 figurer par une danse en chœur: τὰ χορευθέντα, Plat. *Leg. 655* d, les figures d'une danse mimée ‖ 3 remplir du bruit *ou* de l'agitation d'un chœur, Soph. *O. R. 1093* ‖ 4 mettre en mouvement pour un chœur, *d'où*: χ. τινά, Eur. *H. f. 686*, admettre qqn dans un chœur; mettre en mouvement, *acc.*: πόδα, Anth. *11,33*, son pied; *au pass.* être agité, saisi d'un transport, Eur. *H. f. 879* ‖ *Moy.* 1 fêter *ou* célébrer par un chœur: τινα, Pd. *I. 1,8*; Eur. *H. f. 871*, qqn; φροίμιον, Eschl. *Ag. 31*, le prélude d'une fête, *c. à d.* préluder à une fête par des chœurs de danse ‖ 2 *p. ext.* faire entendre en dansant un chœur: βοάν, Ar. *Th. 103*, un cri; ὕμνον τῇ Δήμητρι, Hld. un hymne à Dèmèter (χορός).

χορηγεῖον, ου (τὸ) 1 lieu où le chœur s'habillait et s'exerçait, Dém. *403,22* ‖ 2 magasin d'habillement et de décors, Polyarch. (Ath. *546* a) ‖ 3 approvisionnements pour une armée, *au pl.* Pol. *1,17,5*; *1,18,5*, *etc.* (χορηγός).

χορηγέτης, ου (ὁ) *c.* χορηγός, Jambl. *V. Pyth. 386*.

χορηγέω-ῶ (*f.* -ήσω, *ao.* ἐχορήγησα, *pf. pass.* κεχορήγημαι): 1 conduire le chœur, *avec un rég. à l'acc.*: κύκλον μελίγηρυν, Anth. *13,28*, conduire une ronde aux chants mélodieux; *ou au dat.*: χορῷ, Sim. *148*; Plat. *Gorg. 482* c, présider aux évolutions du chœur; *ou au gén.* Plat. *Leg. 654* a, être le chef de chœur d'une troupe; *au pass.* être dirigé en chœur: ὑπό τινος, Luc. *Cal. 1*, par qqn; *fig.* donner le ton: τοῦ λόγου, Plat. *Theæt. 179* d, de (cette) doctrine ‖ 2 être chorège, *c. à d.* faire la dépense d'équipement et d'organisation d'un chœur, *abs.*: χορηγοῦσιν μὲν οἱ πλούσιοι, χορηγεῖται δὲ ὁ δῆμος, Xén. *Ath. 1,13*, les riches pourvoient aux dépenses d'organisation des chœurs, et le peuple profite de ces dépenses; *avec l'acc. ou le dat. de la fête*: Λήναια, Ar. *Ach. 1153*; *ou* Παναθηναίοις, Dém. *565,11*, être chorège aux Lénées *ou* aux Panathénées; *avec un dat. de pers.*: παισὶ Διονύσια, Dém. *535,12*; ἀνδράσιν ἐς Διονύσια, Lys. *161,38*, équiper un chœur d'enfants *ou* d'hommes pour les Dionysies; *au pass.* ὅπως ἄριστα χορηγοῖντο οἱ παῖδες, Ant. *143,4*, pour que les enfants qui composaient le chœur fussent équipés le mieux possible; *p. ext.* faire les frais d'une ch., pourvoir aux dépens de: ταῖς ἡδοναῖς, Eschn. *88, 12*; ταῖς ἐπιθυμίαις, Luc. *Paras. 12*, subvenir aux dépenses qu'on fait pour ses plaisirs, pour la satisfaction de ses caprices, *etc.*; τινί, Plut. *M. 13* e, *etc.* pourvoir aux besoins de qqn; τι, DS. *1,84*; *2,35*, *etc.* fournir qqe ch.; τινί τι, Pol. *22,26,2*; Plut. *Them. 7*, *etc.* procurer qqe ch. à qqn; τινά τινι, Pol. *3,68,8*, fournir qqn de qqe ch.; *au pass.* être fourni, être approvisionné: τοῖς ἐκτὸς κεχορηγημένοι, Arstt. *Nic. 1,10,15*; *cf. 10,8,11*, ceux qui sont pourvus d'avantages extérieurs; Πομπήϊος ἔκ τε γῆς καὶ θαλάττης χορηγούμενος, Plut. *Cæs. 39*, Pompée qui tirait ses ressources à la fois de la terre et de la mer (χορηγός).

χορήγημα, ατος (τὸ) frais d'équipement d'un chœur, *p. ext.* frais, dépenses, *en gén.* Plut. *Oth. 9* (χορηγέω).

χορηγητήρ, ῆρος (ὁ) celui qui pourvoit à tout, *c. à d.* Dieu, Sib. *7, 90*.

χορηγία, ας (ἡ) I fonction de chorège, *c. à d.* soin d'équiper et d'organiser un chœur de danse, *d'où* frais de cet équipement (*v.* λειτουργία) Thc. *6,16*; Xén. *Ath. 1,13*; *Œc. 2,6*; *7,3*; Plat. *Ep. 362* a; Ant. *118, 34*; *138, 27*, *etc.* ‖ II *p. ext.*: 1 frais et dépenses pour une fourniture qqconque, Arstt. *Pol. 4,10*; *7,4*; περὶ τοὺς στρατιώτας, Hdn *7, 3,6*, pour l'entretien d'une troupe de soldats ‖ 2 approvisionnement, fourniture, ressources, *en gén.*: *en parl. de bois pour entretenir la flamme*, Luc. *Anach. 35*; *de matériaux de construction*, Pol. *9,41,10*; *10,20,5*; DS. *1, 64*, *etc.*; *des écrits qui fournissent des secours à d'autres*, Luc. *Salt. 37*; *des causes qui entretiennent la maladie*, Philstr. *849*; *particul.* ressources d'une armée, Pol. *1,18,9*; *4,71,10*, *etc.*; *au pl. m. sign.* Pol. *1,16,6*, *etc.*; ressources, *c. à d.* revenus d'un État, Pol. *1,72,3*; salaire, Spt. *3 Esdr. 4,54*; moyens de subsistance, Luc. *Somn. 2*; *d'où* bien-être, aisance, Pol. *12, 4,8* (χορηγός).

χορηγικός, ή, όν, qui concerne le chorège *ou* la fonction du chorège, Xén. *Hier. 9,11*; χορηγικοὶ τρίποδες, Plut. *Arist. 1*, *Nic. 3*, trépieds consacrés par le chorège dont les chœurs avaient obtenu le prix (χορηγός).

χορήγιον, ου (τὸ) frais d'approvisionnement, dépenses, fournitures, Pol. *18,24* (χορηγός).

χορηγίς, ίδος (ἡ) celle qui conduit le chœur, *titre d'une comédie d'Alexis*, Ath. *287* e (*fém. du suiv.*).

χορ·ηγός, οῦ (ὁ) 1 celui qui conduit le chœur, chef d'un chœur de danse *ou* de musique, Plat. *Leg. 665* a; Démétr. byz. (Ath. *633* b), *etc.*; *p. anal.* celui qui conduit une troupe, un cortège, Soph. *Ant. 1147*; Eur. *Hel. 1454* ‖ 2 chorège, celui qui fait les frais d'équipement d'un chœur, Xén. *Ath. 3, 4*; *Hier. 9, 4*; Dém. *496,26*; Eschn. *2,23*; Ant. *143,31*; Lys. *161, 35*; *162,1*, *etc.*; *p. ext.* celui qui fait la dépense d'une chose, qui pourvoit à, qui fournit les ressources nécessaires: τινι, Eschn. *2, 87*; *38, 30*; τινος, Plut. *M. 705* b, *717* d; Luc. *Luct. 20*, pour qqe ch.; *abs.* Dém. *126,13*; *408,16* ‖ ⋙ *Dor.* χοραγός [ᾱ] Soph. *Ant. 1148*; Eur. *Hel. 1470*, *etc.* (χορός, ἡγέομαι).

χοριαμβικός, ή, όν, choriambique, Héph. (χορίαμβος).

χορ·ίαμβος, ου (ὁ) choriambe, *pied de quatre syllabes* (-◡◡-) *formant un chorée ou trochée et un iambe*, Gramm. (χορεῖος, ἴ.).

χορικός, ή, όν, qui concerne les chœurs, les danses, Plat. *Leg. 670* a; Arstt. *Probl. 19,15*, *Poet. 12,5*; τὸ χορικόν, Ar. *Eq. 589*; Xén. *Mem. 3,4,5*; Arstt. *Poet. 12,1*, chœur dans les pièces de théâtre (χορός).

χορικῶς, *adv.* en formant un chœur, El. *N. A. 2,11*.

χοριο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à une peau: I χ. ὑμήν, Arstt. *H. A. 6,3,13*, membrane qui enveloppe le fœtus dans l'œuf ‖ II χ. χιτών: 1 uvée, *l'une des tuniques de l'œil*, Gal. ‖ 2 méninge, membrane qui enveloppe le cerveau, Gal. (χόριον, εἶδος).

χόριον, ου (τὸ) 1 arrière-faix, *membrane qui enveloppe le fœtus dans le sein de la mère*, Hpc. *238, 6*; Arstt. *H. A. 6, 3,14*; Diosc. *3, 167*, *etc.* ‖ 2 membrane remplie d'une sorte de purée préparée avec du miel et du lait, *friandise, appât pour les jeunes animaux*, Ar. *fr. 302*; Alex. (Ath. *516* e); *prov.* χαλεπὸν χορίω (*dor. p.* χορίου) κύνα γεῦσαι, Thcr. *10, 11*, c'est chose fâcheuse, de laisser le chien goûter aux tripes, *pour dire qu'on ne lâche pas facilement ce qui plaît*; *au pl.* Ar. *fr. 476*; Thcr. *9, 19*; Ath. *646* e (*cf. lat.* corium *et* scrotum).

χορῖτις, ίτιδος (ἡ) [ῑτῐδ] figurante dans un chœur, Call. *Dian. 13*, *Del. 306*; Nonn. *1,504*; *46,158*, *etc.* (χορός).

χορόδανον, ου (τὸ) *autre n. de la plante* σφονδυλίς, Diosc. *Noth. 3,90*.

χοροδιδασκαλία, ας (ἡ) [δῐκᾰ] fonction du maître de ballet *ou* directeur des chœurs, PLAT. *1 Alc.* 125 e (χορῶν διδασκαλία, XÉN. *Mem.* 3, 4, 4) (χοροδιδάσκαλος).

χοροδιδασκαλική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de diriger les chœurs, PLAT. *1 Alc.* 125 d (χοροδιδάσκαλος).

χορο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ᾰκᾰ] directeur des chœurs, *celui qui préside aux exercices et répétitions, soin que prenaient parfois les auteurs dramatiques eux-mêmes*, AR. *Eccl.* 809; PLAT. *Leg.* 655 a, 812 e; DÉM. 520, 8; ARSTT. *Pol.* 3, 9 (χορός, δ.).

χορο·ήθης, ης, ες, *gén.* **εος,** qui a l'habitude des chœurs, des danses, HH. 18, 3 (χ. ἦθος).

χοροι·θαλής, ής, ές [ᾰ] qui fleurit dans les chœurs, ANTH. 6, 287 (χ. θάλλω).

χοροιμανέως [ᾰ] *adv.* avec la passion des chœurs, MAX. π. κατ. 496 (χοροιμανής).

χοροι·μανής, ής, ές [ᾰ] *c.* χορομανής, ORPH. *H.* 52, 7.

χοροιμανία, ας (ἡ) [μᾰ] passion pour les danses *ou* les chœurs, A.PL. 289 (χοροιμανής).

χοροιτυπέω-ῶ [ῠ] frapper (la terre) en chœur, danser en chœur, OPP. *H.* 1, 472; *C.* 4, 340, *etc.* (χοροιτύπος).

χοροιτυπία, ας (ἡ) [ῠ] action de frapper (la terre) en chœur, danse en chœur, ANTH. 7, 448; *au pl.* IL. 24, 261 (χοροιτύπος).

χοροι·τύπος, ος, ον [ῠ] qui frappe (la terre) en chœur, qui danse en chœur, PD. *fr.* 57; OPP. *H.* 3, 250; NONN. 44, 22; 45, 24, *etc.* (χ. τύπτω).

χοροί·τυπος, ος, ον [ῠ] frappé (de l'archet) pour un chœur de danse, *ép. de la lyre*, HH. *Merc.* 31 (χ. τύπτω).

χορο·κιθαρίζω [ῐθᾰ] accompagner une danse avec la lyre, MACR. *p.* 706 *Zeun.*

χοροκιθαριστής, οῦ (ὁ) [ῐᾰ] qui accompagne une danse avec la lyre, SUÉT. *Domit.* 4 (χοροκιθαρίζω).

χορο·λέκτης, ου (ὁ) celui qui choisit et ordonne les figurants d'un chœur, EL. *N.A.* 11, 1; 15, 5, *etc.* (χ. λέγω).

χορο·μανής, ής, ές [ᾰ] passionné pour les chœurs, AR. *Th.* 961 (χ. μαίνομαι).

χορόνδε, *adv.* à la danse (aller) IL. 3, 393 (χορός, -δε).

χορό·νικος, ος, ον [ῑ] qui remporte le prix (*litt.* la victoire) dans un chœur, ALEX. (ATH. 638 c) (χ. νίκη).

χορο·παίγμων, ων, ον, *gén.* **ονος,** qui aime les chœurs, ORPH. *H.* 23, 2 (χ. παίζω).

χορο·παίκτης, ου, *adj. m. c. le préc.* ANTH. 6, 108.

χορο·πλεκής, ής, ές, qui entrelace les évolutions du chœur, NONN. 6, 49; 14, 33, *etc.* (χ. πλέκω).

χορο·ποιός, ός, όν : **1** qui compose *ou* arrange un chœur de danse, SOPH. *Aj.* 698; XÉN. *Ages.* 2, 17 || **2** qui conduit un chœur, une danse, SOPH. *Aj.* 699; EUR. *Ph.* 788; AR. *Ran.* 353 (χ. ποιέω).

χορός, οῦ (ὁ) **I** chœur, *c. à d.* : **1** chœur de danse, *danse exécutée par plusieurs personnes et ordin. accompagnée de chants*, HOM. ATT. *etc.*; Ἀρτέμιδος, IL. 16, 183, chœur d'Artémis; χορῷ καλή, IL. 16, 180, belle dans un chœur; χορὸν ποικίλλειν, IL. 18, 590, représenter une danse (sur le bouclier d'Achille); χοροὺς ἱστάναι, PLUT. *M.* 151 f, 1132 a, former des chœurs; *cf.* SOPH. *El.* 280; EUR. *I.T.* 1143, *El.* 178, *Alc.* 1158; AR. *Nub.* 272, *Av.* 219; DÉM. 530, 1072; THCR. 18, 3, *etc.*; ἐς χορὸν ἔρχεσθαι, OD. 6, 65; 15, 508, aller à la danse *ou* à la ronde; χορὸν ἰέναι, OD. 18, 194; χορὸν εἰσοιχνεῖν, OD. 6, 157, *m. sign.*; *avec accompagnement de* κίθαρις *et autres divertissements*, OD. 8, 248; χορὸν ῥώννυσθαι, HH. *Ven.* 262; ἀρτύνειν, HH. 27, 15; ἀρτίζεσθαι, THCR. 13, 43; ἐμποιήσασθαι, HÉS. *Th.* 7; ποιεῖν, SPT. *Judith* 9, 27, organiser une danse, une ronde; *en parl. des danseurs* : χορὸν ἅπτειν, ESCHL. *Eum.* 297, former (*litt.* nouer) une ronde || **2** chœur, troupe de personnes qui figurent dans une danse, HH. *Ven.* 118; PD. *N.* 5, 23; PLAT. *Leg.* 800 c; κυκλικός, ἐγκύκλιος *ou* κύκλιος χορός, EUR. *I.T.* 428, *Hel.* 1329; PLAT. *Ax.* 371 b; PLUT. *M.* 1142 a, *etc.* chœur formant le cercle, *c. à d.* faisant une ronde autour de l'autel, *particul. dans les fêtes de Bacchus*; παιδικός, IS. 67, 30; *ou* παίδων, LUC. *Salt.* 16, le chœur des enfants; ἀνδρικός, XÉN. *Hell.* 6, 4, 16, le chœur des hommes; γυναικεῖος, EUR. *Bacch.* 697, chœur de femmes; τραγικός, HDT. 5, 67; PLUT. *M.* 599 b; *ou* τραγῳδῶν, AR. *Pax* 778, *Av.* 787, chœur tragique, *originair. de 50 figurants, réduit plus tard à 12 dans les pièces d'Eschyle, à 15 dans celles de Sophocle*; κωμικός, ATT.; *appelé aussi* τρυγικός, AR. *Ach.* 628; *ou* τρυγῳδικός, AR. *Ach.* 886, chœur de comédie *de 24 figurants*; σατυρικός, ATT. chœur du drame satyrique; χορὸν αἰτεῖν, AR. *Eq.* 513; PLUT. *M.* 749 a, demander (aux magistrats, *particul.* à l'archonte, l'autorisation de former) un chœur, *c. à d.* de faire représenter une pièce nouvelle; χορὸν διδόναι, CRAT. (ATH. 638 f); PLAT. *Rsp.* 383 c, *etc.* accorder un chœur; χορὸν λαβεῖν, AR. *Ran.* 94, *ou* ἔχειν, AR. *Pax* 801, *etc.* avoir un chœur; χορὸν συλλέγειν, ANT. 142, 34; *ou* ἀθροίζειν, XÉN. *Hier.* 9, 4, choisir *ou* rassembler les figurants d'un chœur; χοροὺς ἀσκεῖν, PLUT. *Dio.* 17, exercer les chœurs; χορὸν ἀγωνίζεσθαι, XÉN. *Hier.* 9, 4, instruire le chœur, présider à ses répétitions (*v.* χοροδιδάσκαλος); χορῷ χορηγεῖν, diriger un chœur, PLAT. *Gorg.* 482 b; χορὸν ἱστάναι, DÉM. 530; PLUT. *M.* 151 f; *ou* εἰσάγειν, AR. *Ach.* 11; *ou* ἄγειν, AR. *Ran.* 1415, faire paraître le chœur sur la scène; ἐξάγειν, XÉN. *Hell.* 6, 4, 16, faire sortir le chœur; τοῦ χοροῦ ἡγεῖσθαι, XÉN. *Cyr.* 8, 7, 1; προεστάναι, XÉN. *Mem.* 3, 4, 3; προστατεύειν, XÉN. *Mem.* 3, 4, 6; ἄρχειν, PLAT. *Leg.* 765 a, être chef du chœur, conduire le chœur || **3** *p. ext.* troupe, cercle, groupe de personnes, d'animaux, de choses : χ. Μοισᾶν, PD. *N.* 5, 42, le chœur des Muses; μελιττῶν, EL. *H.A.* 5, 13, la troupe des abeilles; τεττίγων, PLAT. *Phædr.* 230 c, le chœur des cigales; ἰχθύων, SOPH. *fr.* 700, la troupe des poissons; ἄστρων, EUR. *El.* 467; DIONYS. *Hel.* 2, 15, le chœur des astres; ὀδόντων, E[illegible] *p.* 96, rangée de dents; χοροὶ πρόσθιοι, AR. *Ran.* 548, la rangée des dents de devant; *en parl. de choses abstraites* : κακῶν, PLAT. *Rsp.* 490 c, une foule de maux; *particul. en parl. d'une troupe de soldats rangés en bon ordre*, XÉN. *Cyr.* 1, 6, 18; 3, 3, 70; PLUT. *Pomp.* 68, *etc.*; *p. suite, en parl. de la place qu'on occupe dans une foule*, PLUT. *M.* 149 a, *etc.*; *d'où prov.* ποῦ χοροῦ τάξομεν τὴν σοφίαν; PLAT. *Euthyd.* 279 c, quelle place assignerons-nous à la sagesse? || **3** chant exécuté par le chœur, XÉN. *Hier.* 6, 2; *Mem.* 3, 4, 4; PLAT. *Theag.* 123 e; EUR. *H.f.* 1027, *etc.*; χορὸν ᾄδειν, PLUT. *M.* 1134 a, chanter un chœur; τῶν χορῶν ἀκούειν, PLAT. *Rsp.* 475 d, écouter les chœurs || **II** lieu où l'on danse, IL. 18, 590; OD. 8, 260 *et* 264; 12, 4, *et* 318 (R. Χαρ, briller).

χορο·στάς, άδος, *adj. f.* : χοροστὰς ἑορτή, CALL. *fr.* 280, fête où l'on forme des chœurs de danse (χορός, ἵστημι).

χοροστασία, ας (ἡ) [στᾰ] formation de chœurs, *d'où* chœur, danse, ANTH. 7, 613; 9, 603; *au plur.* CALL. *L.Pall.* 66 (χοροστάτης).

χοροστατέω-ῶ [ᾰ], conduire un chœur *ou* comme un chœur, PHIL. 2, 266 (χοροστάτης).

χοροστάτης, ου (ὁ) [ᾰ] celui qui forme un chœur de danse, HIM. 9, 3; JUL. 421 a (χορός, ἵστημι).

χοροστατική, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de former un chœur, MÉN. RHÉT. (*W.* 9, 196) (χοροστάτης).

χορο·τερπής, ής, ές, qui se plaît aux chœurs de danse, NONN. 14, 249 (χορός, τέρπω).

χορτάζω, *f.* **-άσω** : **I** engraisser de fourrage *ou* d'herbe, *acc.* HÉS. *O.* 450; AR. *Pax* 176; *fig.* PLAT. *Rsp.* 372 d || **II** *p. ext. en parl. de pers.* : **1** *primit. en mauv. part* : engraisser, bourrer : τινί τινα, AR. *Pax* 139; EUB. (*Com. fr.* 3, 205) qqn de qqe ch.; *d'où au pass.* se bourrer : τι, CRAT. (*Com. fr.* 2, 95); τινος, ARSTT. *fr.* 102; TH. *C.P.* 4, 9, 1, de qqe ch.; *abs.* NICOSTR. (*Com. fr.* 3, 286); ARAROS (POLL. 6, 43); *fig.* χορτάζειν πληγαῖς τινα, ATH. 103 b, bourrer qqn de coups, *ou avec le gén.* : μονῳδιῶν, AR. *fr.* 202, rassasier, *c. à d.* rebattre les oreilles des mêmes chansons || **2** *postér.* rassasier, nourrir *en gén.* SPT. *Ps.* 16, 16 *et* 17; 103, 14; *Thren.* 3, 29; NT. *Matth.* 5, 6 (χόρτος).

χορταῖος, α, ον, de fourrage, d'herbe : χιτών, AR. *fr.* 704; DH. 7, 72; EL. *V.H.* 4, 30, tunique d'une étoffe à longs poils *que les Silènes portaient au théâtre et qui figurait le feuillage dont ils se couvraient à l'origine* (χόρτος).

χορτάριον, ου (τὸ) herbe épaisse, DIOSC. 5, 136.

χορτασία, ας (ἡ) [τᾰ] **1** action d'engraisser, de rassasier, ANTH. 11, 313 || **2** embonpoint, SPT. *Prov.* 24, 15 (χορτάζω).

χόρτασμα, ατος (τὸ) **1** fourrage, PHYLARQ. (ATH. 607 a); POL. 9, 4, 3; DS. 20, 42 || **2** *p. ext.* nourriture, NT. *Luc.* 7, 11; *Ap.* 7, 11 (χορτάζω).

χορτασμός, οῦ (ὁ) *c.* χορτασία, ANAXANDR. (POLL. 6, 43); SIMPL. *Epict.* 264.

χορτο·κοπεῖον, ου (τὸ) lieu où l'on

coupe le foin, où l'on fane, Diosc. *2, 177* (χορτός, κόπτω).

χορτο·κόπιον, ου (τὸ) *c. le préc.* Diosc. *3,21;* Geop. *3, 6, 7.*

χορτολογέω-ῶ, ramasser du fourrage, aller au fourrage, App.*Hisp. 65* (χορτολόγος).

χορτολογία, ας (ἡ) action d'aller au fourrage, Pol. *18, 5, 1; 22, 22, 12, etc.* (χορτολόγος).

χορτο·λόγος, ος, ον, qui va au fourrage, fourrageur, Str. *708* (χόρτος, λέγω).

χορτο·μανέω-ῶ [ᾰ] pousser en herbe folle, pousser tout en herbe. Spt. *Prov. 24,31* (χόρτος, μαίνομαι).

χόρτος, ου (ὁ) **I** lieu entouré d'arbres et de haies, enceinte, *particul.:* **1** enceinte d'une cour, Il. *11, 773; 24, 640* || **2** *p. ext. sans idée de clôture,* repaire de bête féroce, Pd. *O. 13, 43* || **II** herbe, *particul.:* **1** fourrage vert *ou* sec, Hés. *O. 606;* Hdt. *9,41;* Xén. *Cyr. 8,6,12; An.1,5, 5;* Eur. *Rhes. 771;* Thcr. *4, 18;* Plut. *M. 178* a, *etc.;* χ. κοῦφος, Xén.*An. 1, 5, 10,* fourrage léger, *c. à d.* foin; χόρτον ἔχει ἐπὶ τοῦ κέρατος, Plut. *Crass. 7,* il a du foin aux cornes, *c. à d.* il est dangereux, *p. allus. à la coutume de mettre du foin aux cornes des bœufs dangereux pour avertir les passants de s'en garer* || **2** *p. ext.* paille légère, balle, Spt. *Job 13, 25; Jer. 9, 22; fig. en parl. de ce qui est facilement périssable,* NT. *1 Petr. 1, 24; 1 Cor. 3, 13* || **3** plante alimentaire, Spt.*Gen.1,11; Deut.32, 2;* NT. *Matth. 13, 26; Marc. 4, 28, etc.* || **4** pâture des animaux, *en gén.* Hdt. *5, 16; p. opp. à* la nourriture humaine, Anth. *11, 413;* Plut. *M. 117* c, *etc.* || **5** *p. ext.* nourriture grossière, Hippon. *fr. 20;* Anth. *App. 47, 3; en gén.* Hdt. *5, 16* (R. Χερ, prendre, saisir, contenir; *cf. lat.* hortus *et* cohors).

χορτο·φαγέω-ῶ [ᾰ] manger du fourrage, Bardesan. (Eus.*P.E. 273* c) (χόρτος, -φαγος *de* φαγεῖν).

χορτο·φόρος, ος, ον: 1 qui produit du fourrage, Geop.*3,11,7* || **2** qui porte du fourrage, Polyen *3,15;* Str. *705* (χόρτος, φέρω).

χορτώδης, ης, ες, plein d'herbe *ou* de foin, Spt. *2 Macc. 5, 27* (χόρτος, -ωδης).

χορ·ῳδέω-ῶ, chanter en chœur, DC. *61, 19* (χόρος, ᾠδή).

χορῳδία, ας (ἡ) action de chanter en chœur, Plat. *Leg. 764* e (χορῳδέω).

χορωνός, οῦ (ὁ) *c.* κορωνός, Sim. *fr. 176;* Ath. *680* d.

χορ·ωφελέτης, ου (ὁ) qui vient en aide aux chœurs, qui les soutient *ou* les encourage, *en parl. d'applaudissements,* Ar. *Lys. 1319* (χορός, ὠφελέω).

χοὖν, *crase p.* καὶ ὃ ἐν, Eur. *Her. 173.*

χοῦν, *acc. de* χοῦς.

χοῦς (ὁ) *v.* χόος.

Χοῦσαι (αἱ) Khouses, *village du nome Hermoupolitès, en Egypte,* El.*N.A. 10, 27.*

χουσί, *dat. pl. de* χόος-χοῦς.

χοῦσι, *v.* χόω.

χοὔτω, *crase p.* καὶ οὕτω, Thcr. *2, 94.*

χόω (*seul. aux formes suiv. : prés. inf.* χοῦν, Hdt. *2, 137;* Thc. *2, 75;* Plat. *Leg. 958* e; Plut. *Pyrrh. 29, Mar. 23; part. prés.* χῶν, Hdt. *1, 161; dat. pl.* χοῦσι, Hdt. *4, 71; impf. 3 sg.* ἔχου, Plut. *Ant. 38;* DC. *49, 25, c.* χώννυμι ; *les autres temps* (*ao. 1* ἔχωσα, Hdt. *9, 85;* Plat. *Leg. 947* d, *etc.; pass. fut. inf.* χωσθήσεσθαι, Pol. *4, 42, 6; ao. 3 pl.* ἐχώσθησαν, Hdt. *2, 137; inf.* χωσθῆναι, Hdt. *2, 11; part. gén.* χωσθέντος, Empéd. *359; pf. inf.* κεχῶσθαι, Pol. *4, 40, 8*) *se rattachent aussi bien à* χώννυμι.

χρᾷ, *3 sg. prés. ind. de* χράω, *ou rar. c.* χρῇ, *2 sg. prés. ind. de* χράομαι.

χραίνω (*ao.* ἔχρανα [ᾱν], *ao. pass.* ἐχράνθην) **I** toucher légèrement à la surface, effleurer, raser : οὐραίοισιν εὐδίαν ἁλός, Achæ. (Ath. *277* b) effleurer de leurs queues la surface sereine de la mer; *p. anal. :* τι αἵματι, Eur.*I.A.971*, arroser *ou* souiller (une épée) de sang || **II** *p. suite :* **1** enduire, oindre : μέλιτι, Anth. *7, 622,* enduire de miel; τινὶ αἰχμάς, Nic. *Al. 246,* enduire (de poison) les pointes des javelots || **2** teindre, colorer, badigeonner, Plat. *Leg. 769* a; M.Tyr. *2, p. 257; au pass. en parl. de la légère teinte que prend la lune,* Plut. *M. 933* c, *etc.* || **3** salir, souiller : καπνῷ, Eschl. *Sept. 324,* noircir de fumée; *cf.* Nic. *Al. 469; fig.* souiller par le meurtre, l'inceste, l'adultère, *etc.* Eschl. *Eum. 163, Suppl. 263;* Soph. *O.C. 368;* Eur. *I.T. 799, Hipp. 1266, etc.; fig.* θεῶν ὀνόματα, Plat. *Leg. 917* b, souiller les noms des dieux; τὸ τῆς φιλίας ὄνομα, El. *H. A. 3, 46,* souiller le nom de l'amitié || **3** *p. suite,* offenser : θεοὺς ἀνομίᾳ, Eur. *H. f. 757,* les dieux par la désobéissance aux lois || *Moy. :* **1** teindre, colorer, Nic.*Al.566* || **2** salir, souiller, teindre qqe ch. à soi : χεῖρα φόνῳ, Soph.*Aj.43*, teindre *ou* rougir sa main d'un meurtre (*cf.* χραύω, χράω).

***χραισμέω** (*fut -ήσω, ao.1* ἐχραίσμησα, *ao. 2* ἔχραισμον, *pf. inus.*) être utile, être secourable, porter secours, *en parl. de pers. et de choses; abs.* Il. *1,589; 14,66; 15,652; 21,316, etc.;* τινι, Il. *1, 242; 5, 53,* à qqn; *11, 117; 16, 837; 18, 443, etc.;* τι, Il. *21, 193,* en qqe ch.; *avec l'acc. de la ch. pour laquelle on porte secours :* οὔ κορύνη οἱ ὄλεθρον χραῖσμε, Il. *7, 144, litt.* sa massue ne lui fut d'aucun secours quant à la mort, *c. à d.* ne put le préserver de la mort; *cf.* Il. *11, 120; 18, 62; 20, 296, etc.* || ⋙ *Fut. inf. épq.* χραισμησέμεν, Il. *21, 316; ao. 2, 3 sg. épq.* χραῖσμε, Il. *l. c.* (χραίσμη).

χραίσμη, ης (ἡ) assistance, secours, Nic.*Th.584*; *au pl.* moyens de secourir, remèdes, Nic. *Th. 852* (χράω).

χραισμήεις, ήεσσα, ῆεν, secourable, utile, Nic. *Th. 576* (χραίσμη).

χραισμήϊον, ου (τὸ) moyen de secourir, Anth. *1, 32, 1;* M. Sid. *42* (χραίσμη)

χραίσμημα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Nonn. *33, 369.*

χραισμησέμεν, *v.* *χραισμέω.

χραίσμησις, εως (ἡ) *c.* χραίσμη, Nic. *Th. 926* (*χραισμέω).

χραισμήτωρ, ορος (ὁ) défenseur, Nonn. *Jo. 3, 81* (*χραισμέω).

χρᾶν, *v.* χράω **2**.

χράομαι, *v.* χράω 2.

χραύω, toucher légèrement à la surface, blesser légèrement || ⋙ *Seul. ao. sbj. 3 sg.* χραύσῃ, Il. *5, 138; part. acc.* χραύσαντα, Q. Sm. *11, 76* (*éol. c. le suiv.*).

1 * χράω (*seul. à l'impf. 3 sg.* ἔχραε *et 2 pl.* ἐχράετε) toucher légèrement à la surface, effleurer : **1** *avec un suj. de pers.* tomber sur, fondre sur : τινι, Od. *5, 396; 10, 76,* sur qqn; δῶμα χ. ἐσθιέμεν καὶ πινέμεν, Od. *21, 69,* s'abattre sur une maison pour en boire et en manger tout le contenu (*sel. d'autres,* δῶμα *est rég. des deux verbes*) || **2** *avec un suj. de ch.:* πόνος ἡμῖν ἔχραε, Anth. *5, 297,* le malheur s'est abattu sur nous (R. Χρα, effleurer, toucher; *cf.* χρίω).

2 χράω (*f.* χρήσω, *ao.* ἔχρησα. *Les contr. sont en* η : *prés. 3 sg.* χρῇ, *impf. 3 sg.* ἔχρη) **A** *act. :* **1** prêter : τινί τι, Hdt. *6, 89;* Xén. *Mem. 3, 11, 18;* Plat. *Demod. 384* b, *etc.;* NT. *Luc. 11, 5, etc.* qqe ch. à qqn pour son usage; *abs.* Hdt. *7, 38;* Plat. *Demod. 384* e, *etc.;* Spt. *Ex. 12, 36, etc.* || **2** *p. ext.* procurer : (κακόν) οἱ ἔχραε κοῖτον, Nic. *Th. 315,* il lui donna une couche (funeste) || **B** *Moy.* χράομαι-ῶμαι (*f.* χρήσομαι, *ao.* ἐχρησάμην, *pf.* κέχρημαι, *ao. au sens pass.* ἐχρήσθην; *les contr. sont en* η : *prés.* χρῶμαι, χρῇ, χρῆται; *inf.* χρῆσθαι) prendre une chose en main, se l'approprier, se faire donner pour un usage provisoire, *d'où* emprunter, prendre à crédit : **I** *avec l'acc. :* **1** se faire prêter, emprunter : τι, Batr. *187;* Plut. *M. 236* b, qqe ch.; παρά τινος, Plut. *Agis 18, Ant. 55, etc.* emprunter à qqn; *en parl. de décisions que l'on désire recevoir en main de qqn :* πάντα χρέεσθαι δι' ἀγγέλων, Hdt. *1, 99,* tout doit lui être transmis par des messagers; *cf.* Plat. *Demod. 384* c; Luc. *Ind. 30* || **2** *p. suite,* tirer parti, se servir de; *souv. construit avec un acc. d'obj. interne, qui indique le parti ou l'emploi; ainsi dans les tours :* τί χρήσομαι, χρήσωμαι; *etc.* Att. que dois-je, que vais-je faire, *ou* à quoi bon? τί χρήσεσθε καὶ τί δεῖ ποιεῖν; Dém. *108,* que ferez-vous et que faut-il faire? *cf.* Plat. *Lys. 213* c; Luc. *Contempl. 4;* ἀπορῶ, οὐκ ἔχω ὅ τι χρήσωμαι, Plat. *Prot. 321* c, je suis dans l'embarras ne sachant que faire; χρείαν χρῆσθαι πρός τι, Plat. *Leg. 787* b, tirer parti (de qqn) pour qqe ch.; χρῆσθαι ὅ τι ἂν βούλωνται, Thc. *2, 4,* faire d'eux ce qu'on voudrait, se livrer à discrétion; ὅτι ἂν δέῃ, Plat. *Theæt. 191* d, ce qu'il faut; *cf.* Plat. *Leg. 879* a, *914* e, *Prot. 321* c, *etc.;* Xén. *An. 6, 6, 20; Cyr. 8, 1, 5, etc.* || **II** *avec double rég.:* χρωμένους τῷ κτείναντι χρείαν ἣν ἂν ἐθέλωσι, Plat. *Leg. 868* b, faisant du meurtrier ce qu'ils voudront; μήτ' ἄλλην χρείαν μηδεμίαν χρῆσθαι τῷ σώματι, Plat. *Clit. 407* e, ne faire aucun autre usage de son corps; πάντα χρ. τινι, Plut. *Arat. 43,* tirer parti de qqn pour tout; χρ. τὸ μέγα μηδέν τινι, Plut. *Eum. 11,* ne tirer parti de qqn pour rien de grand; νόμιμα πλεῖστα ἀρετῇ χρ. Thc. *5, 105,* observer très bien les lois de la justice; ἐλάχιστα λογισμῷ χρ. Thc. *2, 11,* user très peu du rai-

seulement; πλείω χρ. θαλάσσῃ, Thc. *1, 3*, avoir une plus grande habitude (pour soi-même) de la mer; σὺ μὴ πάντα θυμῷ χρέω, Hdt. *1,155*, ne t'abandonne pas complètement à la colère; οὐδέν τινι χρ. Plat. *Gorg. 465* e, ne tirer aucun parti de qqe ch.; *cf.* Thc. *4, 34*; ὀλίγα ἐχρῆτο τοῖς ἀκατίοις, Xén. *Hell. 6, 2, 27*, il se servait peu des petites voiles; ᾧ ἂν βούληται ἕκαστα χρῆσθαι, Xén. *Œc. 9, 16*, d'employer chaque chose comme il veut; τί ἄλλο χρ., Thc. *2, 4*, traiter de qqe autre façon; *avec divers pron. neutres* (τοῦτο, *etc.* Hdt. *1, 210; 2, 106;* Plat. *Leg. 861* a, *etc.*; ὅ, *etc.* Xén. *Cyr. 1, 5, 12; Ages. 6, 6; Hell. 6, 1, 15, etc.;* Plat. *Eryx. 401* b, *etc.*): *en ce sens,* τί χρήσομαί τινι; Att.; οὐκ οἶδα ὅτι χρ. τινι, Att. *avec un rég. de pers.* que dois-je faire de qqn? je ne sais ce que je dois faire de qqn, *c. à d.* entreprendre avec lui; *cf.* Xén. *Cyr. 7,1,43; An. 1,3,18; Mem. 4,3,10, etc.;* τί χρ. ἐμαυτῷ, ἐμοί, σαυτῷ, αὐτῷ; Att. que dois-je faire de moi, de toi, *etc.?* comment m'y prendre avec moi, avec toi, *etc.? cf.* Plat. *Crit. 45* b, *Gorg. 486* b, *etc.; de même,* Hdt. *7, 213;* Xén. *Cyr. 2,4,19; 1,6,2, etc.;* Plat. *Rsp. 468* a, *etc.* || **III** *avec un dat.* se servir de, user de: **1** *en parl. de pers.* avoir affaire avec, avoir des relations avec: χρ. τινι, avoir des relations avec qqn, Hdt. *7, 6;* Soph. *Tr. 60;* Xén. *Mem. 4,6,5; Conv. 2,10;* Plat. *Phæd. 89* e, *etc.; en parl. du commerce intellectuel:* χρ. Πλάτωνι, Plut. *M. 79* d, étudier les ouvrages de Platon *ou* suivre la doctrine de Platon; *en parl. de relations intimes:* χρ. γυναικί, Hdt. *2, 181*, avoir des relations avec une femme; *cf.* Xén. *Mem. 2,1,30; 1,2,29;* Dém. *1367, 20;* Plut. *Pyrrh. 5, etc.; en parl. du commerce avec un ami:* χρ. τινι, Xén. *Hier. 5,2; Mem. 4,8,11;* Isocr. *125* a, avoir des relations amicales avec qqn; *avec un pron. accompagné d'un attribut:* τινὶ χρ. διδασκάλῳ, Eschl. *Pr. 322*, avoir qqn pour maître; ἐμοὶ χρ. κριτῇ, Eur. *Alc. 801*, si on se sert de moi comme juge, *c. à d.* à mon jugement, d'après moi; χρ. τινι φίλῳ *ou* πολεμίῳ, Xén. *Cyr. 3,2,4*, avoir qqn pour ami *ou* pour ennemi; *en un sens différ. avec* ὡς: χρ. τινι ὡς φίλῳ, ὡς πολεμίῳ, Thc. *1, 53;* Xén. *Cyr. 3, 2, 6; 4,2, 8*, avoir avec qqn des relations comme avec un ami *ou* un ennemi, *c. à d.* le traiter en ami *ou* en ennemi; *de même avec un adv.:* φιλικῶς χρ. τινι, Xén. *Mem. 4,3,12*, traiter qqn en ami; ὑβριστικῶς χρ. τινι, Dém. *1286, 23*, traiter qqn avec insolence; *cf.* Xén. *Mem. 1,2,48; 4, 3,12; Cyr. 6,1,7, etc.;* χρῆσθαί τινι ἐν ἀπειλῇ, Spt. *Job 23,6*, user de menaces envers qqn; χρῆσθαι ἐξ ἴσου, Dém. *1121*, traiter également; εὐγνωμόνως χρῆσθαι ἑαυτῷ, Xén. *Ages. 2,25*, se montrer homme de bien; *en parl. des rapports avec les dieux:* χρ. τοῖς θεοῖς, avoir affaire aux dieux, les honorer, les admettre comme divinités, Hdt. *1, 172;* Plut. *M. 420* a; *ou* être en relations avec eux pour leur adresser une demande, une prière, Hdt. *1,47;* Plut. *Lyc. 5,29, etc.; en parl. d'animaux:* ἵππῳ χρῆσθαι, Xén. *Conv. 2,10; Hier. 6,16;* Plut. *M. 1119* a, *etc.* manier le cheval, aller à cheval; χρ. ἰχθύσι, Plut. *M. 668* f, user de poissons, *c. à d.* en manger; *en parl. des organes du corps ou des facultés de l'esprit ou de l'âme;* τῇ χειρί, Hdt. *3,78;* Soph. *Aj. 115, etc.* se servir de sa main pour frapper; οὐ ποδὶ χρησίμῳ χρῆσθαι, Soph. *O.R. 878*, ne pas se servir d'un pied utile, *c. à d.* où l'on ne peut se servir du pied, d'où l'on ne peut se tirer; τῷ σώματι χρ. disposer de son corps, le gouverner de telle *ou* telle façon, Eschn. *78; ou* en tirer parti, Plut. *Mar. 36; ou avec un adj.* avoir un corps (faible, *etc.*) Plut. *Brut. 29;* χρ. δυνάμει, Plat. *Leg. 880* e, user de ses aptitudes, de ses facultés; *de même construit avec un nom abstrait marquant l'idée d'un sentiment, d'une passion,* χρῆσθαι *forme une locut. équival. au verbe correspond. au subst. exprimé:* χρ. ὀργῇ, Hdt. *1, 137*, se laisser aller à la colère; χρ. ταῖς ἐπιθυμίαις, Thc. *6,15*, s'abandonner à ses passions; χρ. κόμπῳ, Plut. *Rom. 25*, être glorieux; χρ. δόλῳ, Plut. *Rom. 29*, user de ruse; χρ. ὕβρει, Plut. *Phil. 18, etc.* être insolent; χρ. ὠμότητι, Plut. *M. 60*, user de cruauté; χρ. ἀπειλαῖς, Plut. *Ant. 39*, user de menaces; χρ. βοῇ, Hdt. *4, 134, ou* κραυγῇ, Plut. *M. 671* b, *etc.* pousser un cri; τιμαῖς χρ. Eur. *Hipp. 107*, honorer; χρ. ἀληθεῖ λόγῳ, Hdt. *1, 14, etc.* user de sincérité, dire la vérité; παρρησίᾳ πρός τινα, Plut. *M. 190* e, user de franchise à l'égard de qqn; χρ. λόγῳ, dire, Soph. *El. 44; ou* répondre, Plat. *Hipp. ma. 299* b, *Phæd. 95* a, *etc.;* νόμῳ χρ. Thc. *3,70; 5,105;* Soph. *Ant. 213, etc.* observer la loi; *en parl. d'événements, de circonstances, etc.:* εὐτυχίᾳ, Plat. *Men. 72* a, éprouver du bonheur, être heureux; χρ. τοῖς κακοῖς, mettre à profit l'adversité, Eur. *I.T. 1034; ou* éprouver l'adversité, Eur. *Hec. 738;* Plut. *M. 75* c; χρ. τοῖς ἁμαρτήμασι, Isocr. *180* c, tomber dans des fautes; τοῖς πράγμασι χρ. Att. savoir s'accommoder des circonstances, savoir en user avec elles, les mettre à profit; *ou* diriger les affaires, Isocr. *126* b; πολέμῳ, Xén. *Hell. 6,4,21*, avoir la guerre; *en parl. des phénomènes naturels:* χρ. γαληνείᾳ, Eur. *I.A. 546*, avoir du beau temps; ὄμβροις, Plut. *Sert. 8*, avoir de la pluie; χειμῶνι, Thc. *4,120*, essuyer une tempête; χρ. θείῃ πόμπῃ, Hdt. *1, 62, etc.* avoir une inspiration divine; *cf.* Plut. *Crass. 23, etc.;* χρ. ἀργυρίῳ, Xén. *Œc. 1,12; 13,14, etc.; ou* χρήμασι, Xén. *Hell. 6,1,12*, posséder de l'argent; χρ. τῇ θαλάττῃ, exercer la domination sur la mer, aller et venir librement sur mer, *ou simpl.* y naviguer, Thc. *1, 3;* Xén. *Ath. 2, 12;* Plut. *Sol. 22, etc.;* χρ. ὁμιλίαις, Plat. *Rsp. 550* b, fréquenter des compagnies; *en parl. d'arts, de sciences, d'industrie:* ἐπιστήμῃ, Plat. *Rsp. 409* c, cultiver une science; τέχνῃ, Xén. *Mem. 3,10,1, etc.* exercer un art; γεωργίᾳ, Xén. *Œc. 19,18*, s'adonner à l'agriculture; ῥητορικῇ, Plat. *Gorg. 400* d, cultiver la rhétorique; ἐμπορίᾳ, Plut. *Sol. 2*, exercer le commerce; ὠνῇ καὶ πρήσει, Hdt. *1,153*, acheter et vendre; τῷ βίῳ, Plut. *Sol. 7*, pratiquer un genre de vie; ἡδοναῖς, Plut. *M. 158* e, s'adonner aux plaisirs; οἴνῳ, Plut. *M. 715* d, *etc.* s'adonner à l'ivresse; *au pf. au sens du prés.:* φρεσὶ γὰρ κέχρητ' ἀγαθῇσι, Od. *3,266*, car elle avait un bon esprit, un esprit sage; *cf.* Plat. *Men. 72* a; *ou au sens du pf.* συμφορῇ κεχρημένος, Hdt. *1, 42*, ayant éprouvé un malheur; *cf.* Eur. *Med. 347; à l'ao. pass.* être employé, *seul. en deux passages:* αἱ δὲ οὐκ ἐχρήσθησαν, Hdt. *7, 144*, on n'en fit point usage, ils ne furent pas utilisés, *en parl. de vaisseaux;* τέως ἂν χρησθῇ, Dém. *519 fin*, jusqu'à ce qu'on s'en soit servi || ⋙ *Prés. ind. 3 sg. ion.* χρᾶται, Hdt. *1, 132, etc. ou* χρέεται, Hdt. *4, 50; 3 pl. ion.* χρέονται, Hdt. *1, 34. Impér. ion.* χρέω, Hdt. *1,155* (*var.* χρέο *ou* χρέεο) Hpc. *2,516. Sbj. 3 pl. ion.* χρέωνται, Hdt. *1, 173; 4, 108. Inf.* χρῆσθαι, *forme usuelle dans les inscr. att.; ttef. à partir du 2e siècle av. J.C. une forme* χρᾶσθαι (*200/150 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 139, § 63,3; inf. ion.* χρέεσθαι, Hdt. *1,21,187, etc.;* Hpc. *1, 253. Part. ion.* χρεόμενος, Hdt. *2, 108* (*var.* χρεώμενος). *Impf. 3 sg. ion.* ἐχρᾶτο, Hdt. *3,3; 4,44, etc.; 3 pl.* ἐχρέοντο, Hdt. *2,108, etc.* (*var.* -έωντο) — *La contract. de* αε *se fait chez les Att. en* η *au lieu de* α (*p. exc. 3 sg. impf.* ἐχρᾶτο, Anaxipp. *dans Com. fr. 4, 459*); *chez les Ion. d'ord. en* α (*rar. en* η: χρῆσθαι, Hdt. *7,18;* ἐχρῆτο, Hdt. *3,41,129; mais sel. d'autres* ἐχρᾶτο) (R. Χρα, prendre; *cf.* χείρ).

3 χράω-ῶ (*f.* χρήσω, *ao.* ἔχρησα, *pf.* κέχρηκα) faire savoir, *en parl. d'un oracle ou d'un dieu, acc.* Hh. *Ap. 132;* Hdt. *1,55,62,63, etc.;* Eur. *El. 1246, etc.; d'où* rendre un oracle: τινί τι, Od. *8,79;* Hdt. *1,19,49,67; 4, 150, etc.;* Eschl. *Ch. 1026, etc.* faire connaître à qqn la réponse d'un dieu; ἀμφί τινος, Eschl. *Ag. 1053*, au sujet de qqe ch.; *abs.* τοῦ θεοῦ χρήσαντος, Thc. *5,32*, le dieu ayant fait connaître sa réponse; *cf.* Hh. *Ap. 396;* Hdt. *1, 69; 7,111;* Eschl. *Eum. 765; etc.; avec un inf.:* χρῆσαι γῆν οἰκεῖν, Thc. *2, 102*, ordonner *ou* répondre d'habiter une terre; *avec une prop. inf.* Eschl. *Ch. 1026;* Thc. *5,16, etc.; avec* ὥστε *et l'inf.:* ἔχρησας ὥστε τὸν ξένον μητροκτονεῖν, Eschl. *Eum. 193*, tu as ordonné par ton oracle à ton hôte de tuer sa mère || *Pass.* (*ao.* ἐχρήσθην, *pf.* κέχρησμαι *ou* κέχρημαι) être annoncé par l'oracle, Hdt. *1,49; 2,18; 4,164; 7,141, etc.;* τὸ χρησθέν, Pd. *O. 2, 72;* Hdt. *1, 65, etc.* la réponse de l'oracle; τὰ χρησθέντα, Soph. *O.R. 604*, les déclarations de l'oracle; *avec un gén.:* μαντεῖα ἃ τοῦδ' ἐχρήσθη σώματος, Soph. *O.C. 356*, les prédictions faites au sujet de ce corps; *au part. abs.* χρησθὲν αὐτῷ τοῦτο παθεῖν, Thc. *3, 96*, comme l'oracle lui avait annoncé qu'il subirait ce traitement || *Moy.* χράομαι-ῶμαι (*f.* χρήσομαι; *la contract. en* ᾱ *à l'inf.* χρᾶσθαι) se faire donner, *d'où* obtenir une réponse d'un dieu, d'un oracle, interroger *ou* consulter un oracle, *abs.* Od. *8,80;* Hh. *Ap.*

252,292; Hdt.1,46; Thc.1,126; οἱ χρώμενοι, Eur.*Ph.957*, ceux qui consultent un oracle; *avec un dat.*: χρ. μαντηΐῳ, Hdt. *1,47,53,157, etc.* consulter un oracle; περί τινος, Hdt. *7,220*, au sujet de qqe ch.; *avec* εἰ, Hdt. *3,57;* χρ. ψυχῇ Τειρεσίαο, Od. *10,492*, consulter l'âme de Tirésias; *cf.* Od. *10,565; 11,164; 23,323, etc.;* χρ. μάντεσι, Plat. *Leg. 686* a, *etc.* consulter les devins; χρ. οἰωνοῖς, Xén. *Mem. 1, 13*, consulter les augures || ⋙ *Prés. part. ion.* χρέων, Hh. *2,75; fém.* χρέουσα, Hdt. *7, 111; épq.* χρείων, Od. *8,79;* Hh. *2, 215. Moy. prés. ion.* χρέωμαι, Hdt. *4, 151; inf.* χρέεσθαι, Hdt.*1,157* (*var.* -ρᾶσθαι). *Impf. 3 pl.* ἐχρέοντο, Hdt. *4, 157, etc.* (*var.* ἐχρέωντο). *Les contract. de* αε *se font chez les Att. en* η: χρῇς, Soph.*Aj.1373;* χρῇ, Soph. *El.35, etc.; chez les Ion. en* ᾱ: χρᾷς, Hdt.*4,155;* χρᾷ, Hdt.*1,55; inf.* χρᾶν, Hdt. *8,135* (R. Χρα, prendre).

4* **χράω**, *seul. aux formes suiv. du prés. act.: 2 sg.* χρῄς *ou* χρῇς, Crat. (Suid.); Soph. *Aj. 1373; 3 sg.* χρῇ, *El. 606, Ant. 878, etc.; et au part. pf.* (*dat. pl.* κεχρηόσι) Nic. (Ath. *133* e) avoir besoin; *au pf. moy.* κέχρημαι *au sens d'un prés.*: οὐ πόνων κεχρήμεθα, Eur. *Med. 334*, nous n'avons pas besoin de ces ennuis; *cf.* Thcr. *26,18; particul. au part.* κεχρημένος : **1** qui a besoin : τινός, Il. *19, 262;* Od. *1,13; 14,124, etc.;* Soph. *Ph. 1264;* Eur. *I.A. 382, Cycl. 98, etc.* de qqe ch.; *avec l'inf.* Eschl. *Pers. 829* || **2** *abs.* qui est dans le besoin, pauvre, indigent, Od. *14, 155; 17, 347;* Hés. *O. 315, 498;* Eur. *Suppl.327;* Plat. *Leg.717* c (R. Χρα, prendre, *d'où* avoir besoin; *cf.* χρῆμα, χρῆσις, *etc.*).

χρέα, *v.* χρέος.

χρε·άρπαξ, αγος [ᾰγ] *adj. m.* qui saisit l'argent, cupide, Man. *4, 330* (χρέος, ἁρπάζω).

χρέεσθαι, *v.* χράομαι, *moy. de* χράω 2.

χρεία, ας (ἡ) **I** usage, emploi, *c. à d.* : **1** *en gén.* usage qu'on fait d'une chose, *joint à* κτῆσις, Xén.*Mem.2,4, 1;* Plat. *Rsp. 451* c; τὰ οὐδὲν εἰς χρείαν, Dém.*1462,16*, les choses qui ne sont d'aucun usage; *au plur.* ἐν χρείαισιν, Soph.*fr.742*, dans l'usage qu'on fait de qqe ch.; πρὸς χρείαν, Plat. *Epin. 975* e; τὰ πρὸς τὴν χρείαν, Pol. *1, 52, 7*, les choses dont on peut se servir; κατὰ τὴν χρείαν, Plat. *Rsp. 330* e, à raison de l'utilité : *cf.* κατὰ τὰς χρείας, Plat. *Leg. 776* c; ὑπὸ τὴν χρείαν ὀνόματα, Plut. *M.853* a, mots usités; χρεία τῶν ὀνομάτων, Plut.*M.22* f, emploi des mots; χρ. τοῦ λόγου, Plat. *Crat.408* a, usage du discours; *p. suite,* service, fonction : ἡ πολεμικὴ χρ. καὶ ἡ εἰρηνική, Arstt. *Pol. 1, 6,10*, service en temps de guerre et en temps de paix; *au plur.* χρ. πολεμικαί, Pol.*10,24,1, etc.* service en temps de guerre; χρ. εἰρηνικαί, Plut. *Sert. 6*, service en temps de paix; χρ. πολιτικαί, Plut. *Mar.32*, services publics; ἐπὶ τῆς χρείας καθιστάναι τινά, NT. *Ap. 6,3*, établir qqn dans une fonction; μεταστήσασθαί τινα ἀπὸ τῆς χρείας, Pol. *4,87,9*, éloigner qqn du service *ou* des affaires; τὴν χρείαν ἐπιτελεῖσθαι, Pol.*2,49,9;* Plut.*M.872* d, arriver au terme de sa fonction; *au plur.* αἱ τοῦ σώματος χρεῖαι, Xén. *Mem. 3, 12,5*, les emplois du corps, les fonctions pour lesquelles on se sert du corps || **2** manière de se servir de qqe chose *ou* d'en user avec qqn, commerce habituel, relations : τινός, Ant.*136,40*, avec qqn; πρὸς ἀλλήλους, Plat.*Rsp. 372* a; Arstt.*Rhet.1,15,22*, relations mutuelles, *litt.* relations des hommes les uns avec les autres; συνεβίω Ἀμύντᾳ, ἰατροῦ καὶ φίλου χρείᾳ, DL. *5,1*, il vécut avec Amyntas en relations de médecin et d'ami; *particul.* relations intimes, Plat. *Rsp. 451* c; *en mauv. part,* rapports d'hostilité, Pol.*1,84,7, etc.* || **II** matière dont on fait usage, *particul.*: **1** objet dont on se sert; χρεῖαι ναυτικαί, El. *V.H.2, 10*, agrès d'un navire || **2** *fig.* matière à discussion, question *ou* sujet qu'on traite : ῥῆμα πρὸς τὴν προκειμένην χρείαν ἀνάρμοστον, Plut. *Per. 8*, langage qui ne se rapporte pas au sujet || **2** sujet de développement, lieu commun, *particul.* emploi qu'on fait d'une sentence, d'un lieu commun à un cas déterminé, Théon *Prog. 5;* Hermog. *Prog. 3, etc.;* Aphth. *Prog.3, etc.; p. suite,* maxime, sentence, *d'où* trait d'esprit, bon mot, Plut.*M.78* f,*218* a; *en parl. des bons mots recueillis par le poète comique et grammairien* Machon (Ath. *577* d); *cf.* DL.*2,85* || **III** profit qu'on retire de l'usage d'une chose, profit, avantage : χρείας παρέχεσθαί τινι, Dém.*253,15;* παρέχειν, Plut.*M.724* e, procurer des avantages *ou* rendre des services à qqn || **IV** besoin, nécessité : **1** *en gén.*: διὰ χρείαν, Xén.*Ath. 2,3;* διὰ τὴν χρείαν, Plat.*Phil.52* b; ὑπὸ χρείας, Plut.*Dio.8;* χρείας ὕπο, Eschl. *Sept. 286*, par nécessité; ἵν' ἕσταμεν χρείας, Soph.*O.R.1443* (considérant) dans quel besoin nous sommes; πρὸς τί χρείας; Soph. *O. R. 1173*, pour quel besoin? en vue de quoi? χρείᾳ πολεμεῖν, Soph.*O.C.191*, lutter contre la nécessité; *avec le gén. de l'objet dont on a besoin* : φορβῆς χρείᾳ, Soph. *Ph.162*, par besoin de nourriture; χρείαν ἔχειν τινός, Eschl. *Pr.169*, avoir besoin de qqn; χρεία ἐστί τινος, Plat. *Leg. 834* b, besoin est de qqe ch.; *avec une prép.* αἱ περὶ τὸ σῶμα χρεῖαι, Plut.*M.776* f, les besoins du corps; αἱ περὶ τὸν βίον χρεῖαι, Plut.*M.49* c, les besoins de la vie; *au gén. abs.* τῆς χρείας ἐπικειμένης, Plut.*Pel.c.Mar.5*, *ou* ἐπιστάσης, Luc.*Anach.35*, le besoin s'imposant; χρεία ἐστίν *avec l'inf.* Plat. *Tim. 33* d; *ou avec* ὥστε *et l'inf.*Plat.*Ep. 322* c, besoin est de, *etc.*; χρεία ἔχει μέ τινος, Soph. *Ph. 646, etc.;* Eur. *Med. 1319, etc.;* χρείαν ἔχω *avec l'inf.* NT.*Matth.3,14*, j'ai besoin de, *etc.;* εἰς χρείαν τινὸς ἀφικνεῖσθαι, Plat.*Menex.244* d, en venir à avoir besoin de qqn *ou* de qqe ch.; ἐν χρείᾳ τινὸς γίγνεσθαι, Plat.*Leg.630* e, *etc.;* Plut.*M.132* b,*1068* c; *ou* εἶναι, Plat. *Rsp.566* e, *etc.* être dans la nécessité de qqe ch.; *avec un gén. de pers.*: τοιάνδε σου χρείαν ἔχω, Eschl. *Ch. 481*, tel est le besoin que j'ai de toi, voilà le service que j'attends de toi, voilà ce que je désire de toi; *prov.* χρεία διδάσκει, κἂν βραδύς τις ᾖ, σοφόν, Eur. *fr. 709*, la nécessité rend ingénieux même celui qui est lent d'esprit || **2** résultat du besoin, pauvreté, indigence, Soph.*Ph.175;* Eur. *Hel. 420, etc.; joint à* πενίαν, Ar. *Pl. 534* || ⋙ *Ion.* χρείη, Thgn. *62* (χρέος).

χρειακός, ή, όν [ᾰ] propre à rendre service : οἱ χρειακοί, Arr.*Peripl. p.10*, les gens de service (χρεία).

χρείη, *opt. prés. de* χρή.

χρείη, *v.* χρεία.

1 **χρεῖος**, *v.* χρέος.

2 **χρεῖος, ος, ον** : **1** qui a besoin de, *gén.* Eur.*H.f.51,1337;* Luc.*Am. 42;* Phil. *2, 98, etc.* || **2** *abs.* qui est dans le besoin, dans la détresse, Eschl. *Suppl. 202* (χρέος).

χρει·οφελέτης (ὁ) *ion. c.* χρεωφελέτης, Hpc.*Epist.1285*.

χρειόω-ῶ, être utile, servir, Sext. *M.7,436, etc.* (χρεία).

χρειώ, όος-οῦς (ἡ) *v.* χρεώ.

χρειώδης, ης, ες : utile, profitable, avantageux à, *dat.*Plut.*M.724* e; τὸ χρ. Plut. *M. 1118* c; Luc. *Am.18*, l'utile || *Sup.* -έστατος, Luc. *Philopatr.19* (χρεία, -ωδης).

χρειωδῶς, *adv.* utilement, d'une manière avantageuse, Bas. (χρειώδης).

χρείων, *v.* χράω 3.

χρεμέθω, *c.* χρεμετίζω || ⋙ *Seul. prés. ind. 3 pl.* χρεμέθουσι, Opp. *C. 1, 224; sbj. 3 pl.* χρεμέθωσι, Opp. *C.1,163; part.* χρεμέθων, Opp. *C. 1, 234; acc.* χρεμέθοντα, Anth. *9, 295.*

χρεμετάω-ῶ, *c. le préc.* Call.*fr. 352.*

Χρεμέτης, *gén. épq.* -αο [ᾱ] (ὁ) Khrémétès, *fl. de Libye*, Arstt.*Meteor.1,13;* Nonn.*13,374,380, etc.*

χρεμετίζω, hennir || ⋙ *Seul. prés.* Plat.*Rsp.396* b, *Phædr.254* d; *impf. poét.* χρεμέτιζον, Il.*12,51; ao.* ἐχρεμέτισα, Hdt. *3, 86, 87;* El. *V.H. 12,46.*

χρεμέτισμα, ατος (τὸ) hennissement, grondement, Anth. *5, 245* (χρεμετίζω).

χρεμετισμός, οῦ (ὁ) hennissement, Ar.*Eq.553;* DH.*Comp.16; au plur.* Plut.*M.902* b (χρεμετίζω).

χρεμετιστικός, ή, όν, qui a la faculté *ou* l'habitude de hennir, Plut. *M.877* b; Phil. *1, 310;* Sext. *P.2,111* (χρεμετίζω).

χρέμης, ητος (ὁ) *sorte de poisson de mer*, El.*N.A.15,11;* Opp.*H.1,112.*

Χρέμης, ητος (ὁ) Khrémès, *rôle de vieillard dans la nouvelle comédie* (*cf.* Χρέμυλος) Ar.*Eccl.477, etc.* || ⋙ *Voc.* Χρέμης, Ar.*l.c.; acc.* Χρέμην, Pol. *30, 10* (*cf.* χρέμπτομαι).

χρεμίζω, *c.* χρεμετίζω, Hés. *Sc. 348.*

χρέμμα, ατος (τὸ) crachat, DL.*2, 67* (χρέμπτομαι).

χρέμπτομαι, cracher avec force *ou* avec bruit, Eur.*Cycl.626;* Ar.*Th. 381;* τι, Eup. (Ath.*646* f) rejeter qqe ch. en crachant avec bruit; *avec un neutre adv.* : αἱματῶδες χρ. Hpc. *1145* g, cracher du sang; *cf.* Luc.*Cat. 12* (*cf.* χρεμετίζω; *lat.* screo).

Χρέμυλος, ου (ὁ) Khrémylos, *litt.* «qui tousse et crache», *rôle de vieillard dans la nouvelle comédie* (*cf.* Χρέμης) Ar.*Pl.336, etc.* (*cf.* χρέμπτομαι).

χρέμψ (ὁ) *c.* χρέμης, Arstt.*H.A. 4,8,18.*

Χρέμων, ωνος (ὁ) Khrémôn, *l'un des trente tyrans, à Athènes,* Xén. *Hell.2,3,2;* Lys.*30,12,14 B.-Sauppe.*

χρεο·δοσία, ας (ἡ) remise d'une dette, Hdn gr. *Epim. 207* (χρέος, δίδωμι).

χρεοκοπέω-ῶ, faire banqueroute, *d'où* tromper, duper, Plut.*M.829* c; *fig.* Plut. *M. 764* a, *968* d; *au pass.* Plut.*M.829* c (χρέος, κόπτω).

χρεοκοπία, ας (ἡ) banqueroute, Pol. *fr. hist. 68;* DH. *5,67;* Plut. *Sol. 15* (*v. le préc.*).

χρεοκοπίδαι, ῶν (οἱ) *litt.* « les banqueroutiers », *n. des partisans de la* σεισάχθεια *de Solon,* Plut. *Sol. 15* (χρεοκοπέω).

χρεο·λυτέω-ῶ [ῠ] payer une dette, Plut. *Alc. 5;* μισθόν, Jos. *A.J. 18, 8,9,* payer un salaire dû (χρέος, λύω).

χρεόμενος, *v.* χράω 2.

χρεόν, *ion. c.* χρεών, *v.* χρή.

χρέος (τὸ) *gén.* **χρέεος-χρέους** (*dat. inus., acc.* χρέος; *pl.* χρέεα-χρέα [ᾰ], *gén.* χρεῶν, *dat. inus., acc.* χρέα; *duel inus.*) nécessité, obligation, *d'où :* **1** dédommagement, indemnité, satisfaction, Il.*11,686;* Od. *3,367; 8,35,353,355* || **2** restitution d'un objet volé, Od.*21,17* || **3** acquittement d'une promesse, Hdt. *1,138* || **4** *en gén.* Hés. *O. 649;* χρέα λαμβάνειν, DH.*6,26;* Plut.*Sol.13,* contracter des dettes; χρεῖος ὀφείλειν τινί, Il. *11,688, etc.* avoir une dette envers qqn; χρέος ἀποστήσασθαι, Il. *13,746; ou* ἀποδοῦναι, Ar. *Nub.117;* διαλύειν, DH. *5,68;* Plut. *Luc. 20, etc.* acquitter une dette; ἀνιέναι, Plut. *Sol. 15, ou* ἀφιέναι, Luc. *Salt. 5,* remettre une dette; ἀφαιρεῖσθαι, Plut.*Sol.3,* abolir les dettes; χρειῶν λύσις, Hés. *O. 404;* χρεῶν διάλυσις, Plat. *Leg. 684* d, paiement des dettes; ἄνεσις, Plut. *Sol. c. Popl. 3; ou* ἄφεσις, Plut. *Sol. 19,* remise des dettes; χρέα ἐπὶ τόκοις ὀφειλόμενα, Is.*88,23,* dette contractée moyennant intérêts; *fig.* dette à payer pour une faute, Thgn. *205;* Eschl. *Ag. 445;* Soph. *O.C. 234* || **5** besoin : χρέος ἔχειν τινός, Ar. *Ach. 454;* Bion *13, 2,* avoir besoin de qqe ch.; κατὰ χρέος ἧπερ ἐῴκει, A. Rh. *3, 189; ou simpl.* κατὰ χρέος, Hh. *Merc. 138;* Arat. *334,* comme il fallait *ou* comme il faudrait || **6** utilité, *d'où* intérêt, ce qui intéresse *ou* concerne qqn : τὸ σὸν φρουρῆσαι χρέος, Soph. *El. 74,* veille à tes affaires; χρέος σὸν τόδε ἀνευρίσκειν, Eur. *I. T. 883,* c'est ton affaire de trouver cela; σὸν οὐκ ἔλασσον ἤ κείνης χρέος, Eur. *Hec. 892,* non moins dans ton intérêt que dans le sien; ἐφ' ὅ τι χρέος; Eur. *Or. 150,* en vue de quoi? || **7** *p. ext.* chose : σὺν πᾶσι χρήεσσι (*ion.*) A.Rh. *3,1198,* avec toutes les choses nécessaires; μέγα τι χρέος, Call. *Dian. 100,* un troupeau superbe, *litt.* « une grande chose » || ⋙ *Ion. et épq.* χρεῖος, Hom. *Il. cc.;* χρέος *dans Hom. seul.* Od. *8, 353; cf.* Hés. *O. 404; nom.-acc. pl.* χρέα [ᾰ] Hés. *O. 649; att.* χρέα [ᾱ] Ar. *Nub. 39,443; gén.* χρεῶν, Ar. *Nub. 13, 118;* Plat. *Rsp. 566* a; *épq.* χρειῶν, Hés. *O. 402; dat. épq.* χρέεσι, Man. *4, 135;* χρήεσσι, A. Rh. *l. c.* (R. Χαρ, *d'où* Χρα, prendre, saisir; *v.* χράω).

χρέω, *ion. c.* χράω 3, Hh. *Ap.253, 293.*

χρεώ, *gén.* χρεόος-χρεοῦς (ἡ) **1** besoin, nécessité : χρειοῖ (*ion. p.* χρεοῖ) ἀναγκαίῃ, Il. *8, 57,* par l'effet d'une dure nécessité; *avec le gén. :* ἵν' οὐ χρεὼ πείσματός ἐστιν, Od. *9, 136,* là où il n'est pas besoin de câble; *sujet d'un verbe intr. avec un acc. de pers. :* χρειώ με ἵκει τινός, Od.*2,28; 5,189; ou* χρειώ με ἱκάνεται, Il. *10,118,142;* Od. *6,136; ou* γίγνεται, Il. *4,634; ou* ἐστί τινος, Il. *21, 322,* j'ai besoin de qqe ch.; *dans Hom. construit directement avec un acc. de pers. sans verbe :* τίπτε δέ σε χρεώ; Il.*10,85;* Od.*1,225,* quel besoin as-tu de cela? *de même avec un gén. :* τί δέ σε χρεὼ ἐμεῖο; Il.*11, 606,* qu'as-tu besoin de moi? χρεὼ βουλῆς ἐμὲ καὶ σέ, Il. *10, 43,* nous avons, toi et moi, besoin de prudence; *avec une prop. inf. :* οὐδέ τί μιν χρεὼ νηῶν ἐπιβαινέμεν, Od.*4,707,* il n'est pas besoin qu'il monte sur des navires; *cf.* Il. *18,406;* Od. *15,201, etc.* || **2** chose, affaire : ἤδη γὰρ χρειὼ κεκράανται, A. Rh. *4,193,* car voici que les choses sont accomplies; οὐδέ τινα χρειὼ θελκτήριον οἶδα πόθοιο, A.Rh.*3,33,* je ne connais rien (*litt.* aucune chose) qui inspire l'amour || ⋙ *Mot épq. en prose seul.* Luc. *Syr.19;* -εω *touj. monosyll.* Od. *4, 634; 9, 136;* [ω] *bref dev. une voy.* Il. *11, 606* (R. Χρα, prendre; *cf.* χράω 2, χρεία *et* χρέος).

χρεώμενος, η, ον, *ion. c.* χρώμενος, *part. de* χράομαι.

χρεών, *part. neutre de l'impers.* χρή.

χρέωνται, *3 pl. prés. ind. ou sbj. ion. de* χράομαι.

χρέως (τὸ) *indécl. att. c.* χρέος.

χρεωστέω-ῶ, être débiteur, *d'où act.* devoir, être redevable de, *acc.* Naz.; *au pass.* χρεωστοῦμαί τι, Hld. *5, 30,* on me doit qqe ch. (χρεώστης).

χρεώστης, ου (ὁ) débiteur, Plut. *M. 101* c; Luc. *Abd. 15* (χρέος).

χρε·οφειλέτης, ου (ὁ) débiteur, NT. *Luc. 7,41; avec un gén. de pers.* NT. *Luc. 16,5;* Cic. *Att. 738; avec un gén. de chose,* Plut. *Cæs. 5; fig. p. opp. à* εὐεργέτης, Plut. *Galb. 8* (χρέος, ὀφείλω).

χρή [*dans Hom. bref devant une voy.*] **A** *impers. aux temps suiv. : prés.* χρή, *d'où sbj.* χρῇ, *opt.* χρείη, *inf.* χρῆναι, *part.* χρεών; *impf.* ἐχρῆν *ou* χρῆν, *f.* χρήσει *et qqf. f. moy.* χρῆσται) **I** il est besoin, il est nécessaire, il faut : **1** *avec l'inf.* Il. *1,216; 4,57, etc.;* Od. *3,209; 6,207, etc.;* Eschl. *Pr. 295,1067;* Plat. *Euthyphr. 4* c, *9* a; *souv. avec ellipse de cet inf. :* θύσαντες οἷς χρή (*s. e.* θύειν) Plat. *Rsp. 515* e, ayant offert un sacrifice à ceux à qui il faut; ποθεῖν ἃ μὴ χρή (*s. e.* ποθεῖν) Eschl. *Ag. 342,* regretter ce qu'il ne faut pas; *cf.* Thc. *2, 89, etc.;* ὡς χρή, Eschl. *Ag. 1556,* comme il faut || **2** *avec la prop. inf. :* τί σε χρὴ ταῦτα λέγεσθαι; Il. *13,275,* qu'est-ce qui te force à dire cela? οὐδέ τί σε χρὴ νηλεὲς ἦτορ ἔχειν, Il. *9, 496,* il ne faut pas que tu aies un cœur impitoyable; *cf.* Il.*9,333; 23,644, etc.;* Soph.*Ant. 247, Ph. 135, fr. 148;* *avec ellipse de l'inf. :* τίπτε μάχης ἀποπαύεαι; οὐδέ τί σε χρή (*s. e.* ἀποπαύεσθαι), Il. *16, 721,* pourquoi cesses-tu le combat? il ne le faut pas || **3** *rar. avec un dat. de pers. et un inf. :* ἄλλῳ γὰρ ἤ μοι χρή με τῆσδ' ἄρχειν χθονός; Soph. *Ant. 736,* est-ce pour un autre ou pour moi, *c. à d.* dans l'intérêt d'un autre ou dans le mien que je dois gouverner ce pays? *cf.* Eur. *Ion 1317;* Luc. *Herm. 58* || **4** *avec un gén. de ch. et un acc. de pers. :* μυθήσεαι ὅττεό σε χρή, Od. *4, 124,* tu diras ce qu'il te faut; οὐ μέν σε χρὴ ἔτ' αἰδοῦς, Od. *3, 14,* tu n'as plus besoin d'une fausse honte; τί με χρὴ μητέρος αἴνου; Od.*21,110,* qu'ai-je besoin de faire l'éloge de ma mère? *cf.* Il. *7, 109;* Od. *4,463* || **5** *à l'impf. au sens du conditionnel franç. :* ἔκανες ὃν οὐ χρῆν, Eschl. *Ch.930,* tu as tué celui qu'il ne fallait pas, *c. à d.* que tu n'aurais pas dû tuer; *cf.* Eschl. *Ag. 879;* Soph. *Tr. 1133, etc.* || **II** *en parl. du destin,* il est fatal, c'est l'arrêt du destin : χρῆν γὰρ Κανδαύλῃ γενέσθαι κακῶς, Hdt. *1, 8,* car il fallait qu'il arrivât malheur à Candaule; *cf.* Eschl. *Pr. 100,183; Ch. 201;* Soph. *O.R. 791, etc.; subst.* τὸ χρῆν, Eur. *H.f. 828, Hec. 260,* la fatalité, le destin || **B** *impf. 2 sg.* χρῆσθα, Ar. *Ach. 778,* tu devais || **C** *part. prés. neutre* χρεών, *indécl. :* **I** *avec ou sans* ἐστί, il est nécessaire de, il faut, *suivi d'un inf.* Thgn.*564;* Eschl.*Ag.922;* Soph. *O.R. 633, etc.; ou d'une prop. inf. :* Pd. *P. 2, 96;* Hdt. *1,41, 57; 2,133;* Eschl. *Pr. 712, 970, etc.;* Thc. *5, 49, etc. :* τοῖς ἐμοῖς αὐτὴν χρεὼν τόξοις ἁλῶναι, Soph. *Ph. 1439,* c'est l'arrêt du destin qu'elle soit prise avec le secours de mes flèches || **II** *à l'acc. abs.* quand il faut; χρεόν μιν μὴ λέγειν τὸ ἐόν, Hdt. *5, 50; cf.* Hdt. *9, 58,* quand il lui fallait ne pas dire ce qui était; ὑμεῖς οὐ χρεὼν ἄρχετε, Thc.*3,40,* vous commandez quand il ne le faut pas, *c. à d.* sans droit || **III** *subst. et indécl. seul. aux nom., gén. et acc.* τὸ χρεών, *ion.* τὸ χρεόν, ce qu'il faut, ce qui doit être, Hdt. *2, 133;* Eschl.*Ch.918; p. suite :* **1** la nécessité, Eur.*Hipp.1256, H.f.21, etc.;* Plat. *Phædr. 255* a; *avec le gén. :* οὐκ ἔστιν ἀπαλλαγὴ τοῦ χρεών, Eur. *Hipp. 1256,* on n'échappe pas à la destinée; *avec l'inf.* τὸ χρεὼν γενέσθαι, Hdt.*7,17,* ce qui doit arriver || **2** la mort, Luc.*Herm.6; D.mort.27, 9;* εἰς τὸ χρεὼν ἰέναι, Plat. *Ax. 364* c, *365* b, *etc.* aller à l'inévitable destin, *c. à d.* à la mort || ⋙ *Dans Hom. seul. le prés. ind.* χρή. *En poésie* χρεών *qqf. monosyll.* (R. Χρα, prendre, *v.* χρέος).

χρῇ, *v.* χράω 4.

χρῄδω, *v.* χρῄζω 1.

χρήεσσι, *v.* χρέος.

1 χρῄζω (*impf.* ἔχρῃζον, *f.* χρῄσω, *ao.* ἔχρησα, *pf. inus.*) **I** manquer de, avoir besoin, *gén.* Il. *11, 835;* Od. *17, 121, 558;* Hés. *O. 498; etc.;* Xén. *Cyr. 4,5,22, etc.; abs. au part.* pauvre, indigent, Od. *11,340;* Hés. *O. 349; avec un inf.* avoir besoin de, Soph. *O.C. 1208* || **II** demander, solliciter, désirer : **1** *avec un rég. de ch. au gén. :* τινός, Hés. *O.365;* Hdt. *5,30; 9, 87;* Eschl. *Ch. 530, etc.* qqe ch.; *à l'acc. particul. avec un pron. neutre ou un adj. :* ὅσον γε χρῄζεις, Soph. *O.R. 365,* tout ce que tu voudras; ὅσια χρῄζων, Eur.*Suppl.123,*

demandant des choses pieuses; *cf.* Hdt.*7,38*; Soph.*O.R.595, etc.; avec un inf.* : τί δῆτα χρῄζεις; ἢ δόμους στείχειν ἐμούς; Soph. *O.C. 643*, que désires-tu? venir dans ma demeure? *cf.* Hdt. *1, 152; 4, 83; 8, 58;* Eschl. *Pr. 233, etc.;* Soph. *O.R. 91, etc.;* Thc. *3, 109;* Xén. *An. 5, 7, 17, etc.; avec une prop. inf.* : φύλακα παιδὸς σε τοῦ ἐμοῦ χρηΐζω γενέσθαι, Hdt. *1, 41*, je désire que tu surveilles mon enfant; *cf.* Hdt.*9,110, etc.* || 2 *avec un rég. de pers. au gén. suivi d'un inf.*: ἐχρήϊζε τῶν Ἀθηναίων προσχωρῆσαι, Hdt. *9,55*, il priait les Athéniens de se rapprocher; *avec un gén. de pers. et un gén. de ch.* : τῶν δ' ἐγὼ ὑμέων χρηΐζων συνέλεξα (ὑμᾶς) Hdt. *7,53*, voici ce que je désire de vous et pourquoi je vous ai réunis; *avec* παρά *et le gén.* : χρηΐζειν παρά τινος, Hdt. *V. Hom. 17*, solliciter de qqn; *abs. au part.* χρῄζων, *litt.* désirant, voulant, *p. suite*, bienveillant, favorable, Thgn. *952;* Eschl.*Ch.340,815;* Eur.*Suppl.597; subst. au neutre* τὸ χρῇζον, Eur. *I. A.1017*, l'objet d'une demande, le désir || ⋙ *Prés. ind. ion.* χρηΐζω, Il. *11, 835;* Od. *17, 121,558;* Hdt. *ll. cc.; dor.* χρῄσδω, Thcr. *8,11,12, d'où 3 pl.* χρῄσδοντι, Thcr. *15,28; mégar.* χρῄδδω, Ar. *Ach.734. Impf. ion.* ἐχρήϊζον, Hdt. *1,112; 4,83. Fut. ion.* χρηΐσω, Hdt. *7,38. Ao. inf. ion.* χρηΐσαι, Hdt. *5, 65; part. ion.* χρηΐσας, Hdt. *5,20; 7,38* (χρεία).

2 **χρῄζω** (*seul. prés. et impf.*) rendre un oracle, Eschl.*Ch.336,802;* Soph. *O.C. 1426;* Eur. *Hel. 516* (χράω).

χρηΐζω, *v.* χρῄζω 1.

χρηΐσκομαι (*seul. prés.*) employer, se servir de, *dat.* Hdt. *3,117* (χρηΐη).

χρῆμα, ατος (τὸ) **I** chose dont on se sert *ou* dont on a besoin, *particul.* : **I** *au sg.* : **1** ce dont on s'occupe, *d'où* chose, affaire, Xén. *Œc. 1, 10;* Plat. *Eryx. 400* e, *401* e; χρῆμα οὐ πρήξεις, Hés. *O. 400*, tu n'arriveras à rien, tu ne réussiras pas; ποῖόν τι χρῆμα ἐποίησας; Hdt.*5,23*, quelle chose as-tu faite? *cf.* Hdt. *8,16,138*, Soph. *Ph.1231, Aj. 289, O.R. 1129, etc.* || **2** événement, occurrence, Hh. *Merc. 332;* Hés. *O. 346;* Thgn. *461;* Thc. *4, 15, etc.;* τί χρῆμα πάσχει; Eur.*Hipp.909*, que lui est-il arrivé? *particul. en b. part,* Plat. *Gorg. 485* e; *en mauv. part,* Xén. *Cyr.5, 2,34; ou* ὤ μοι' κακὸν τὸ χρῆμα, Soph. *Ph. 1265*, c'est quelque malheur! τί χρῆμα; Eschl. *Pr. 298, Ch. 872;* Soph.*Ant.1046*, qu'est-ce? que signifie cela? que dois-je faire de cela? τί τὸ χρῆμα; Thcr.*21,25*, que signifie la chose? *par suite, presque au sens de* pourquoi? à cause de quoi? en vue de quoi? τί χρῆμ' ἔπεμψω τὸν ἐμὸν ἐκ δόμων πόδα; Eur. *Hec.977*, pourquoi m'as-tu fait venir? *cf.* Eur. *Alc. 512; Her.633,645,709; H.f.1179; El.831; syn. de* τι : ἐς ἀφανὲς χρῆμα, Hdt.*4,150*, pour une chose incertaine; *avec* πᾶν, πάντα, οὐδέν, *dans des sentences générales,* Pd. *I. 8 (7), 27;* σκοπέειν χρὴ παντὸς χρήματος τὴν τελευτήν, Hdt.*1,32*, en toute chose il faut considérer la fin; *ou dans les locut. usuelles* : ἅπαν τὸ χρῆμ', Soph. *Tr. 1136*, pour tout dire en un mot; πᾶν χρῆμα ἐκίνεε, Hdt.*5,96*, il mit tous les ressorts en mouvement, il fit tout ce qui est possible; *cf.* Hdt. *7, 49, 50; au plur. dans des sentences* : πάντων χρημάτων ἄνθρωπον μέτρον εἶναι, Protag. (Plat. *Theæt. 161* c) l'homme est la mesure de toutes choses; *cf.* Plat. *Prot. 361* b; ὁμοῦ πάντα χρήματα ἦν, Anaxag. (Plut. *M. 876* d) au commencement tout n'était qu'une masse; πρῶτον χρημάτων πάντων, Hdt.*7,145*, avant toute chose; οὐδενὸς χρήματος, And.*20*, pour rien au monde; *cf.* Hdt.*1,35; 5,24; en parl. de l'homme lui-même* : σοφόν τι χρῆμ' ὤνθρωπος, Thcr.*15,83*, l'homme est une créature bien intelligente; κοῦφον χρῆμα καὶ πτηνὸν καὶ ἱερόν, Plat. *Ion 534* b, (le poète) chose légère, ailée et sacrée; *de même, en parl. de pers.* Pol. *12, 15,8;* Luc. *D.mar.6,1; Ind.26, etc.; en parl. d'animaux* : *d'un cerf* : καλόν τι χρ. καὶ μέγα, Xén. *Cyr.1, 4,8*, belle et grande pièce; *d'un renard* : μέρμερον χρ. Plut.*M. 988* a, créature rusée; *en parl. de choses* : *de la terre,* ἄγριόν τι χρῆμα καὶ ἄμορφον, Luc.*Pr.12*, chose sauvage et informe; *de la mort,* Luc. *D. mort. 26, 1; cf.* Hdt. *3, 53, 80; 5, 78;* Plat.*Men.97* e, *2 Alc.147* c, *etc.; particul. en parl. de l'argent, comme nous disons* : une (belle, jolie) somme d'argent; ἐπὶ κόσῳ ἂν χρήματι; Hdt. *3, 38*, pour quelle somme? *cf.* DS. *13,106;* Luc. *V. H. 1,20;* NT. *Ap.4,37; avec un gén.* : χρῆμα θαυμαστὸν γυναικός, Plut. *Ant. 31*, un prodige de femme; λιπαρὸν τὸ χρ. τῆς πόλεως, Ar.*Av.826*, un beau morceau de ville, *c. à d.* une belle ville; *cf.* Ar. *Vesp.933, Eccl. 394; en parl. d'animaux* : συὸς χρ. μέγα, Hdt. *1, 36*, un sanglier énorme; *cf.* Ar.*Lys. 85;* Plut.*M.973* b; *en parl. de phénomènes naturels* : χρ. χειμῶνος, Hdt.*7,188*, la tempête; *particul. en parl. d'une multitude, d'un grand nombre d'hommes ou d'animaux* : μέγα χρῆμα Λακαινᾶν, Thcr. *18, 4*, Laconiennes des premières familles; *cf.* Hdt. *3,109;* Xén.*Cyr.2,1,5, etc.; en parl. de choses,* Hdt. *3, 130; 4, 81; 6,43;* τὸ χρ. τῶν κόπων ὅσον, Ar. *Ran.1278*, que de coups (d'assauts)! τὸ χρῆμα τῶν νυκτῶν ὅσον, Ar.*Nub. 2*, que ces nuits sont longues! ὅσον τὸ χρῆμα, Ar. *Pax 1191*, quelle masse d'hommes! quelle masse de peuple! || **II** *au plur.* τὰ χρήματα *au sens collect.* bien, avoir, Od. *2, 78, 203; 16, 315, 389;* χρ. πατρῷα, Eschl. *Sept. 693;* Xén. *Mem. 3,58*, biens paternels; *en parl. d'une maison, de meubles,* Hés. *O. 405;* Hdt. *8, 111;* Thc. *6, 97;* Xén. *Cyr. 3, 1, 33;* Plat. *Leg. 849* e, *etc.; en parl. d'esclaves, de troupeaux, etc.* Xén. *An. 2,4,27; 5,2,4; 7,6,41; Hell. 3,4,24; Cyr. 1,4, 19, etc.; du produit des mines,* Xén. *Vect. 4,1,4; de dettes,* Dém. *460,20; 752, 20; de marchandises, du fret, d'une cargaison,* Thc. *3, 74; 7, 25;* Xén. *Hell. 1, 6, 37; des biens de la terre,* Xén. *Cyr. 3, 4, 7; des biens fonciers,* Eschl. *Eum. 727, Ch. 133; en gén.* bien, avoir, *joint à* σῶμα καὶ ψυχή, Plat. *Resp. 336* c, *Gorg. 477* b; *à* παῖδες καὶ γυναῖκες, Plat. *Gorg. 511* e; *à* πλοῦτος, Spt. *2 Par. 1, 12; particul.* trésor, chose précieuse, Xén. *Œc. 4, 14;* χρήματα ψυχὴ βροτοῖσι, Hés. *O. 688*, la fortune est pour les hommes la vie; *en parl. de l'État,* puissance, ressources, *joint à* τριήρεις, ὁπλίτας, ἱππέας, Hdt. *5,49;* Dém. *51, 185, 186;* Plut. *M. 196* c; οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες, Xén. *Mem. 1,2,45*, ceux qui ont des biens, les riches; ἡ χρημάτων κοινωνία, Plut. *M. 140* e, la communauté des biens; χρημάτων εἰσφορά, Plat. *Leg. 855* d, paiement des contributions; *particul.* argent, Arstt. *Nic. 4, 1;* χρ. στρατιωτικά, fonds de la guerre; ναυτικά, fonds de la marine; δημόσια, deniers publics; ἱερά, deniers sacrés, Thc. *2, 28;* Xén. *Hell. 7,1,46;* Plat. *Rsp. 568* d; Dém. *14;* Plut. *M. 222* c; ζημιοῦν χρήμασι, Thc. *2, 65;* χρήμασι κολάζειν, Plat. *Leg.695* d, *721* b, punir d'une amende; τὰ χρ. κατεγνωκέναι, Dém. *754*, condamner à une amende; τὰ χρ. εἰσπράττειν *ou* πράττεσθαι, Dém.*446;* Plut.*M.175* e, *182* a, *etc.* faire rentrer, recouvrer de l'argent; χρήματα ἀποτίνειν, τελεῖν, εἰσφέρειν, *etc.* Xén. *Cyr. 8, 8, 6; Hell. 2,1,5;* Plat. *Rsp. 551* e, *Prot. 311* d, *etc.* payer de l'argent; χρήματα ἐργάζεσθαι, Lys. *190*, acquérir de l'argent; *particul.* argent pour corrompre, Thc. *2, 65, etc.; joint à* δῶρα, Xén. *An. 1,2,27; Cyr. 1,5,3, etc.; au gén.* πολλῶν χρημάτων ποιεῖν τι, *etc.* Thc. *3, 74; 7,25;* Xén. *Hell. 4, 2, 7*, faire qqe ch. pour de l'argent (χράομαι).

χρηματίας, ου (ὁ) [ᾱᾰ] homme riche, Man. *4, 378* (χρῆμα).

χρηματίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ; *ao.* ἐχρημάτισα, *pf.* κεχρημάτικα; *pass. ao.* ἐχρηματίσθην, *pf.* κεχρημάτισμαι) **A** s'occuper d'affaires, *particul.* : **I** s'occuper d'affaires d'argent, Thc. *1,87; 5,61;* Pol. *5,81,5* || **II** s'occuper d'affaires publiques, traiter, négocier : χρ. ἰδίᾳ, Dém. *430,24*, traiter d'une affaire en particulier; χρ. τινί, Pol. *5, 56, 8*, négocier avec qqn; *particul.* : **1** négocier publiquement comme personnage officiel, comme souverain, *en parl. d'un général, d'un consul, du sénat, etc.* DH. *11, 28;* DS. *1,70,71, etc.;* τινί, Xén. *Ath. 3,2;* Pol. *3, 66, 6, etc.;* Plut. *Sert. 20, Cato. mi. 66, etc.* avec qqn || **2** *en parl. du président d'une assemblée,* soumettre aux délibérations d'une assemblée, porter devant une assemblée, *acc.* Isocr. *78* d; DS.*1,71;* Plut. *Them.18;* χρ. περί τινος, Thc. *5,5;* Ar. *Th.377, etc.; ou* ὑπέρ τινος, El. *V. H. 3, 4*, ouvrir *ou* provoquer une délibération sur qqe ch. || **3** *en parl. d'une assemblée,* délibérer, tenir conseil, Dém.*717,26;* Eschn.*4,10* || **4** traiter d'intérêts publics, d'affaires de l'État avec qqn; *particul. en parl. de négociations diplomatiques,* avoir des conférences, négocier : τινί, Xén. *Ath. 3, 1;* πρός τινα, Thc. *5, 61*, avec qqn; περί τινος, Thc. *1, 87*, au sujet de qqe ch. || **5** donner audience, Plut. *M. 413* e, *Mar. 43, etc.; fig.* : ταῖς εὐχαῖς, Luc. *Ic. 26*, écouter les prières; *au pass.* τὰ χρηματιζόμενα, Plut. *Dio. 13*, l'objet d'une négociation; *en parl. d'un oracle,* donner une réponse, Plut. *M. 435* c; τινί, Luc. *Pseud. 8*, à qqn; *d'où au pass. avec un suj. de pers.* recevoir une répon-

se, un avis par une intervention divine, par une révélation, NT. *Matth. 2,12;* χρ. ὑπ' ἀγγέλου, NT. *Ap. 10, 22*, être informé par un ange; *avec un suj. de chose*, être annoncé par une révélation divine, NT. *Luc. 2, 26* || **II** être en relation, en rapports (de parenté, d'intérêt, *etc.*) : πρός τινα, Ctés. *Pers. 2*, avec qqn || **B** *postér. depuis Polybe*, prendre un titre, une qualification; *p. suite*, agir *ou* se comporter en qualité de, *etc.* : χρηματίζει βασιλεύς, Pol. *5, 57, 2 et 5; 30, 2, 4;* DS. *20, 53*, il prend le titre de roi, il se comporte en roi; νέα Ἶσις ἐχρημάτισε, Plut. *Ant. 54*, elle se fit appeler la nouvelle Isis, *ou* se comporta comme une nouvelle Isis; μὴ πατρόθεν, ἀλλ' ἀπὸ μητρῷν χρηματίζειν, Plut. *M. 148* d, tirer son nom de ses aïeux maternels, non de ses aïeux paternels; *cf.* DS. *1, 44;* NT. *Ap. 11, 26; Rom. 7, 3, etc.* || *Moy.* (*f.* χρηματιοῦμαι, *pf.* κεχρημάτισμαι) **I** entrer en pourparlers dans son intérêt, négocier pour sa part : τινι, Hdt. *3, 118; 7, 163*, avec qqn || **II** faire des affaires, *particul.* faire du commerce, trafiquer, Thc. *7, 13;* Plat. *Gorg. 452* e; Lys. *182, 35;* Din. *92, 8, etc.; p. suite* : **1** faire ses affaires, gagner de l'argent, s'enrichir : χρηματισμὸν χρηματίζεσθαι, Plat. *Leg. 949* e, faire du commerce; χρηματίζεσθαι ἔκ τινος, Xén. *Lac. 7, 5, etc.;* Lycurg. *171,17;* Isocr. *221; ou* ἀπό τινος, Plat. *Soph. 225* e; Plut. *M. 819* e, se faire une source de profits de, tirer profit de || **2** faire payer à son profit : τινα, Pol. *32, 21, 13;* Jos. *A. J. 16, 10, 1*, pressurer qqn, lui extorquer de l'argent (χρῆμα).

χρηματικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne l'argent : χρηματικὴ ζημία, Plut. *Dem. 27*, amende d'argent; οἱ χρηματικοί, les hommes d'argent, *c. à d.* ceux qui possèdent, les riches, Plut. *Sol. 14; ou* ceux qui ne cherchent qu'à acquérir, les hommes cupides, Plut. *M. 1096* (χρῆμα).

χρημάτισις, εως (ἡ) [ᾰῐσ] action de faire des affaires pour gagner de l'argent, *d'où* gain, Xén. *Œc. 20, 22;* El. *fr. p. 369* (χρηματίζομαι).

χρηματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **I** exercice d'une charge, *particul.* de fonctions publiques, *spécial.* : **1** conférences, négociations, Pol. *28, 14, 10; 28, 16, 4* || **2** instruction *ou* décision judiciaire, DS. *1, 64, 70;* Jos. *A. J. 14, 10, 14* || **3** *au pl.* papiers d'affaires, pièces, actes, documents, DS. *14, 13;* Spt. *2 Macc. 11, 17* || **II** titre qu'on prend, qualité qu'on s'attribue, DL. *1, 48* || **III** action de faire des affaires pour gagner de l'argent, *particul.* action de faire du commerce, commerce, trafic, Xén. *Lac. 7, 2, 6;* Plat. *Rsp. 357* c, *Leg. 743* d, *949* e; *joint à* οἰκονομία, Plat. *Ap. 36* b; *au plur.* Plat. *Rsp. 465* c, *Leg. 741* e; *p. suite*, gain, Isocr. *37* b; Dém. *568, 18* || **IV** réponse d'un oracle, oracle, DS. *1, 1; 14, 7; t. ecclés.* révélation divine, prophétie, Spt. *2 Macc. 2, 4;* NT. *Rom. 11, 4* (χρηματίζομαι).

χρηματιστέον, *vb. de* χρηματίζομαι, Xén. *Lac. 7, 3*.

χρηματιστήριον, ου (τὸ) [ᾰ] lieu où se traitent les affaires communes à une cité, à un État, *particul.* : **1** marché, halle, comptoir, bourse, DS. *1, 1;* Plut. *Cæs. 67* || **2** palais de justice, tribunal, Spt. *1 Esdr. 3, 15* || **3** résidence d'un oracle, DS. *1, 1* (χρηματίζομαι).

χρηματιστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** tout homme qui s'occupe d'affaires d'intérêt, homme d'affaires *ou* commerçant, Xén. *Œc. 2, 18;* Plat. *Gorg. 452* a, *Rsp. 330* b, *etc.; joint à* δημιουργός, Plat. *Rsp. 434* a || **2** *adj. m.* d'homme d'affaires, de commerçant, Arstt. *Nic. 1, 5, 8* (χρηματίζομαι).

χρηματιστικός, ή, όν [ᾰ] **I** qui concerne la gestion *ou* la négociation des affaires, *particul.* : **1** qui concerne les affaires d'argent, Plat. *Rsp. 559* c; χρηματιστικὸς οἰωνός, Xén. *An. 6, 1, 23*, augure qui annonce de l'argent; χρηματιστικὸν γένος, Plat. *Soph. 225* d, *226* a, *Rsp. 441* a, *etc.* race apte au commerce, aux affaires; ἡ χρηματιστική (*s.e.* τέχνη) Plat. *Gorg. 477* e, *Euthyd. 307* a; *ou* τὸ χρηματιστικόν, Plat. Soph. *219* c; Arstt. *Pol. 4, 4, 21*, l'art de gagner de l'argent; οἱ χρηματιστικοί, Plat. *Rsp. 581* c, les hommes d'affaires *ou* d'argent; *p. opp. à* ἀναλωτικός, Plat. *Rsp. 558* d; *à* στρατιωτικός, Plat. *Rsp. 415* e, *etc.* || **2** qui concerne les affaires, les négociations : χρηματιστικὴ σκηνή, Pol. *5, 81, 5;* χρηματιστικὸς πυλών, Pol. *15, 31, 2*, tente, vestibule où se traitaient les affaires, salle d'audience || **II** qui concerne un oracle, d'oracle, Porph. *Abst. 4, 10*, (χρηματίζομαι).

χρηματο·δαίτης, ου (ὁ) [ᾰ] celui qui répartit les biens, Eschl. *Sept. 730* (χρῆμα, δαίομαι).

χρηματο·ποιός, ός, όν [ᾰ] qui procure des richesses, de l'argent, Ar. *Eccl. 442;* Xén. *Œc. 20, 15* (χρῆμα, ποιέω).

χρηματο·φθορικός, ή, όν [ᾰ] propre à faire perdre la fortune, ruineux, Plat. *Soph. 225* d (χρῆμα, φθείρω).

χρηματο·φυλάκιον, ου (τὸ) [ᾰῠᾰ] trésor, Str. *537* (χρῆμα, φύλαξ).

χρήμη, ης (ἡ) besoin, demande, Archil. *51;* Démocr. (Stob. *Fl. 76, 16, Mein.*); Hdt. *V. Hom. 13, 14* (χράομαι, *v.* χράω 2).

χρημοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] besoin, indigence, pauvreté, Tyrt. *7, 8;* Thgn. *389, 394;* Soph. *fr. 658, etc.* (χράομαι, *v.* χράω 2).

Χρήμων (ὁ) Khrèmôn, *h.* Ar. *Vesp. 401* ((χρῆμα).

χρῆν, *v.* χρή.

χρῆος, *d'où dat. pl.* χρήεσσι, *v.* χρέος.

χρῆς, *v.* χράω 4.

χρῆσαι, *inf. ao. 1 de* χράω 1 *ou* 3, *ou impér. ao. 1 de* χράομαι.

χρησάμενος, η, ον, *part. ao. 1 de* χράομαι.

χρήσδω, *v.* χρήζω.

χρῆσθα, *v.* χρή.

χρήσθων, *3 pl. impér. prés. de* χράομαι.

χρησιμεύω [ῐ] être utile à, *dat.* Arstt. *Nic. 1, 8;* Th. *fr. 15, 1;* Luc. *D. mort. 10, 9*, à qqn; πρός τι, Diosc. *5, 84;* DS. *1, 81;* εἴς τι, A. Aphr. *Top. 1*, pour qqe ch.; *abs.* Spt. *Sap. 4, 3* (χρήσιμος).

χρήσιμος, η *ou* **ος, ον** [ῐ] **I** qui rend *ou* peut rendre service, *particul.* : **1** utile, profitable, avantageux, *en parl. de choses*, Thgn. *406;* Att.; *en parl. de ce qui est utilisable en campagne*, Thc. *5, 118; cf.* Xén. *An. 1, 6, 1, etc.; de la monnaie qui a cours*, Xén. *Vect. 3, 2, etc.; p. opp. à* ἄχρηστος, Eur. *I. A. 521;* Plat. *Rsp. 411* e, *etc.;* πόλει παρασχεῖν σῶμα χρήσιμον, Eur. *Suppl. 887*, se rendre (*litt.* rendre son corps) utile à la cité; σώφρονος ἀπιστίας οὐδὲν χρησιμώτερον βροτοῖς, Eur. *Hel. 1618*, rien n'est plus utile aux mortels qu'une sage défiance; χρήσιμος πρός τι, Thc. *8, 76;* Eur. *Hipp. 482;* Xén. *Mem. 2, 7, 7 et 8;* Plat. *Leg. 648* a, *Eryx. 401* b; εἴς τι, Xén. *Vect. 4, 42;* Plat. *Leg. 796* d, *etc.;* ἐπί τι, Plat. *Gorg. 480* b, *481* b, *etc.;* ἐπί τινι, Plat. *Rsp. 333* c; κατά τι, Plat. *Rsp. 528* c, *etc.;* περί τι, Isocr. *256, etc.* utile à qqe ch., avantageux pour qqe ch.; τὸ χρήσιμον, Plat. *Hipp. ma. 295* e; Plut. *M. 34* b, *etc.* l'utilité; τὸ χρ. τινος, Plut. *M. 227* b, *etc.* l'utilité de qqe ch.; *en parl. de pers.* : παρασχεῖν ἑαυτὸν χρήσιμον, *en prose att.* Xén. *Hell. 4, 8, 5*, se rendre utile; οἱ χρήσιμοι, Dém. *19, 7*, *ou* τὸ χρήσιμον, Plut. *Pomp. 61*, les bons citoyens; χρήσιμός τι, Xén. *Cyr. 7, 2, 29; An. 2, 5, 23; Mem. 2, 7, 7; 3, 1, 7; Œc. 1, 11;* Plat. *Gorg. 480* b, *etc.* utile en qqe ch. || **2** *p. suite*, de bonne qualité, *en parl. de choses* : πούς χρήσιμος, Soph. *O. R. 868*, pied sûr, ferme; τὸ χρήσιμον φρενῶν, Eur. *Ph. 1740*, la sagesse, la prudence; *en parl. de pers.* : τοῖς σώμασι χρησιμώτεροι, Xén. *Lac. 5, 9*, hommes mieux constitués || **II** dont on tire parti, utilisé, fréquenté, *en parl. d'un lieu sacré*, Hdt. *2, 78* || *Cf.* -ώτερος, Xén. *Mem. 2, 3, 1; 3, 12, 3; Lac. 5, 9; sup.* -ώτατος, Plat. *Leg. 650* b || ⋙ *Fém.* -ος, Thc. *876;* Xén. *Mem. 3, 8, 8; 3, 12, 7; 4, 6, 10;* Isocr. *414;* Dém. *193, etc.* (χράομαι).

χρησίμως [ῐ] *adv.* utilement, d'une manière avantageuse, Thc. *8, 94;* Xén. *Cyr. 8, 5, 9;* Plut. *Pomp. 55, M. 36* d, *etc.*

1 χρῆσις, εως (ἡ) **I** action de se servir de, usage, emploi, Thc. *2, 62; 7, 5;* Xén. *Œc. 3, 9; Cyr. 8, 5, 7, etc.;* Plut. *Dem. c. Cic. 5, M. 1071* d, *etc.; au plur.* Xén. *Hier. 4, 8;* Plat. *Leg. 819* c, *etc.; particul.* : **1** commerce habituel, relations, Xén. *Œc. 14, 8;* Plut. *M. 1115* f, *etc.;* commerce intime, relations intimes, Xén. *Conv. 8, 15, 28;* Plat. *Leg. 843* a; Luc. *Am. 25;* NT. *Rom. 1, 27, etc.* || **2** *t. de rhét.* usage d'un auteur, *c. à d.* exemples *ou* citations d'un auteur pour faire comprendre sa manière d'écrire, DH. *Rhet. 4, 3; p. suite*, manière d'écrire, style, DH. *Thuc. 24, 2; 2 Amm. 3* || **II** utilité, Pd. *O. 11, 12;* Plat. *Eryx. 394* d; Plut. *M. 956* a, *etc.* || ⋙ *Pl. dor.* χρήσιες, Pd. *O. 11, 2* (χράομαι, *v.* χράω 2).

2 χρῆσις, εως (ἡ) prêt, Pol. *32, 9, 4* (χράω 2).

3 χρῆσις, εως (ἡ) réponse d'oracle, Pd. *O. 13, 108* || ⋙ *Dor. gén.* χρήσιος, Pd. *l. c.* (χράω 3).

χρησμ·αγόρης, ου (ὁ) [ᾰ] qui prononce des oracles, prophète, Anth. *9, 525* (χρησμός, ἀγορεύω).

χρησμηγορέω-ῶ, prononcer des oracles, prophétiser, Luc. *Syr. 10* (χρησμηγόρος).

χρησμ·ηγόρος, ος, ον, *c.* χρησμαγόρης, Sib. *4, 4*.

χρησμο·δοτέω-ῶ, rendre des oracles, Eum. *10,14*.

χρησμοδότημα, ατος (τὸ) prédiction, Eum. *10,5* (χρησμοδοτέω).

χρησμο·λέσχης, ου (ὁ) *c.* χρησμολόγος, Lyc. *1419*.

χρησμολογέω-ῶ, prononcer des oracles, prophétiser, Ar. *Av. 964 991;* DL. *16, 26; avec un acc.* Spt. *Jer. 45,4* (χρησμολόγος).

χρησμολογία, ας (ἡ) action de rendre des oracles, prophétie, DS. *16,26;* Plut. *Lys. 32* (χρησμολόγος).

χρησμο·λόγος, ος, ον : 1 qui prononce *ou* rend des oracles, Hdt. *1, 62; 8, 96;* Soph. *fr. 960* || **2** qui interprète *ou* explique les oracles, Hdt. *7,142, 143, etc.* (χρησμός, λέγω).

χρησμο·ποιός, ός, όν, qui compose des oracles (en vers) Luc. *Alex. 23* (χρ. ποιέω).

χρησμός, οῦ (ὁ) **1** réponse d'un oracle, *d'ord. en vers,* Sol. *fr. 36, 9 Bgk;* Hdt. *1, 66, 75;* Eschl. *Pr. 665, etc.;* Eur. *Ph. 645, etc.;* χρησμὸν χρῆν, Eur. *Ph. 409; ou* διδόναι, Eur. *Ph. 645, etc.;* Plut. *M. 76*e, *etc.;* ἀναδιδόναι, Luc. *Alex. 23;* θεσπίζειν, Thcr. *15,63*, rendre un oracle; χρησμὸν ᾄδειν, Thc. *2,21;* Plut. *Cic. 17, m. sign.* (*litt.* chanter un oracle); χρησμὸς ἦλθε, Soph. *O.R. 711*, une réponse d'oracle est venue; χρησμὸς περαίνεται, Eur. *Ph. 1697, etc.* un oracle s'accomplit; ἐν χρησμοῖς λέγειν περί τινος, Xén. *Apol. 15*, dire dans un oracle sur qqn (des choses plus grandes); κατὰ τὸν χρησμόν, Plut. *M. 152*c, *etc.* selon l'oracle; ἔκ τινος χρησμοῦ, Plut. *M. 160*c, d'après un oracle; τῷ χρησμῷ, Plut. *Pel. 21*, d'après l'oracle; *joint à* μαντική, DH. *Thuc. 40,3; à* λόγιον, Plut. *Lys. 25, etc.* || **2** *fig.* déclaration certaine, Lycurg. *159,21;* Plut. *M. 338* a; Cic. *Att. 9,10, etc.* (χράω 3).

χρησμοσύνη, ης (ἡ) [ῠ] **1** manque, besoin, indigence, Tyrt. *1,8;* Héraclit. *fr. 24;* A. Rh. *1, 837;* Plut. *M. 389* b || **2** désir d'acquérir, désir, Hdt. *9,33* (χρησμός).

χρησμο·φόρος, ος, ον, qui rend (*litt.* qui apporte) un oracle *ou* des oracles, Paus. *4,94* (χρησμός, φέρω).

χρησμο·φύλαξ, ακος (ὁ) [ῠᾰκ] gardien des oracles rendus, Luc. *Alex. 23* (χρησμός, φύλαξ).

χρησμῳδέω-ῶ (*pf. pass.* κεχρησμῴδημαι) chanter des oracles, *c. à d.* prononcer des oracles en vers, Plut. *M. 623*e; *d'où en gén.* rendre des oracles, Hdt. *7,6;* Ar. *Eq. 818;* Xén. *Apol. 30;* Plat. *Crat. 396* d; *avec un acc. de chose et un dat. de pers.* Plat. *Ap. 39* b; *au pass.* Plat. *Leg. 712* a, *Ep. 223* c (χρησμῳδός):

χρησμῴδημα, ατος (τὸ) oracle en vers, Eum. *p. 454* (χρησμῳδέω).

χρησμώδης, ης, ες, qui ressemble à un oracle, Philstr. *711, etc.* (χρησμός, -ωδης).

χρησμῳδία, ας (ἡ) réponse d'un oracle, *particul.* réponse en vers, Eschl. *Pr. 775;* Plut. *M. 402* d; *au plur.* Plat. *Prot. 316* d, *etc.* (χρησμῳδός).

χρησμῳδικός, ή, όν, qui concerne les oracles (*particul.* les oracles en vers), prophétique, Luc. *Alex. 22* (χρησμῳδός).

χρησμ·ῳδός, ός, όν : qui rend (*litt.* qui chante) des oracles, qui prédit, Soph. *O. R. 1199; subst.* ὁ χρ. Plat. *Ap. 22* c, *Ion 534* c, *etc.* devin, prophète (χρησμός, ᾄδω).

χρῆσται, *v.* χρή.

χρηστέον, *vb. de* χράομαι, Hpc. *Art. 837;* Xén. *Mem. 3, 1, 11;* Plat. *Soph. 267* e; Arstt. *Rhet. 1,15,3, etc.*

χρηστεύομαι, se conduire en homme de bien, NT. *1 Cor. 13, 4* (χρηστός).

χρηστηριάζω, rendre un oracle, prophétiser, Str. *422* || *Moy.* consulter un oracle, Hdt. *1, 55, 66, 91;* Xén. *Hell. 4, 7, 2;* περί τινος, Hdt. *2, 52; ou* ἐπί τινι, Hdt. *1,66;* Xén. *Hell. 3, 2,22*, au sujet de qqe ch.; *avec le dat. de l'oracle consulté :* θεῷ, Hdt. *7, 178*, consulter un dieu; *ou avec un dat. de manière :* ἱροῖσι, Hdt. *8, 134*, consulter l'oracle en offrant un sacrifice (χρηστήριος).

χρηστήριον, ου (τὸ) **I** oracle, *c. à d.* : **1** lieu où réside un oracle, Hh. *Ap. 81,214;* Hés. *fr. 39,6,48;* Hdt. *1, 47, etc.;* Att. || **2** oracle, Hdt. *1, 13;* Xén. *Cyr. 7, 2, 15; au plur.* Hdt. *1,47,53, 157, etc.; au plur. p. le sg.* Eschl. *Sept. 748, Eum. 194;* réponse d'un oracle, Hdt. *1,63,69, etc.;* Eschl. *Ag. 964;* Thc. *1,25; 2,54;* Soph. *O.C. 604, 1331;* Eur. *Ion 523, etc.* || **II** victime offerte en sacrifice, Pd. *O. 6, 119;* Eschl. *Sept. 230, Suppl. 450;* Eur. *Ion 419; d'où* sacrifice, Soph. *Aj. 220* (*neutre du suiv.*).

1 χρηστήριος, α *ou* **ος, ον**, qui concerne les oracles, les prophéties, Hdt. *6, 80;* Eschl. *Eum. 241, Sept. 26, Ag. 1270;* Eur. *Ion 1320, Hel. 822* || ⋙ *Fém.* -ος, Eschl. *Eum. 241* (χράω 3).

2 χρηστήριος, α, ον, qui sert aux usages de la vie : τὰ χρηστήρια σκεύη, Plat. com. (*Com. fr. 2,623*); Str. *604;* Ath. *204* f; *ou simpl.* τὰ χρηστήρια, Poll. *10, 11*, les meubles, les ustensiles (χράομαι).

χρηστηριώδης, ης, ες, d'oracle, divin, Philstr. *481* (χρηστήριον, -ωδης).

χρήστης, ου (ὁ) **1** prêteur, créancier, Phocyl. *83;* Ar. *Nub. 241, 433;* Lys. *910 fin;* Lycurg. *150, 37, etc.* || **2** (*du moy.* κίχραμαι) débiteur, Phocyl. *16;* Dém. *867, 13; 885, 21, etc.; avec un gén.* Dém. *946,8* || ⋙ *Gén. pl.* χρήστων *pour le différencier de* χρηστῶν, *gén. pl. de* χρηστός (χράω 2 *ou* κίχρημι).

χρηστικός, ή, όν : **1** *pass.* bon pour l'usage, utile, usuel, Plut. *Cato. ma. 1, M. 32* e || **2** *act.* qui sait se servir de, habile à se servir de, *gén.* Arstt. *Œc. 1,6,1; Pol. 1,7, 4; postér. dat.* (*c.* χράομαι) M. Ant. *7, 55* || *Sup.* χρηστικώτατος, Plut. *M. 32* e (χράομαι).

χρηστικῶς, *adv.* utilement, commodément, Plut. *M. 80 b* || *Cp.* -ώτερον, Arr. *Epict. 2,9,19*.

χρηστο·γραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] talent d'un bon peintre, Plut. *Arat. 13* (χρηστός, γράφω).

χρηστοήθεια, ας (ἡ) caractère bon et honnête, bonté, Spt. *Sir. 37, 11;* D. Phal. *§ 244* (χρηστοήθης).

χρηστο·ήθης, ης, ες, d'un caractère bon et honnête, Arstt. *Rhet. 2, 21, 16* (χρηστός, ἦθος).

χρηστ·οινέω-ῶ, produire de bon vin, Str. *637* (χρ. οἶνος).

χρηστοκαρπία, ας (ἡ) production de bons fruits, Str. *286* (χρηστόκαρπος).

χρηστό·καρπος, ος, ον, qui produit de bons fruits, Str. *282* (χρ. καρπός).

χρηστολογία, ας (ἡ) langage honnête (en apparence), *d'où en mauv. part,* langage spécieux *ou* séduisant, NT. *Rom. 16, 18* (χρηστολόγος).

χρηστο·λόγος, ος, ον, qui parle bien *ou* d'une manière spécieuse, A. Vict. *13* (χρ. λέγω).

χρηστομάθεια, ας (ἡ) [μᾰ] **1** étude des choses utiles, bonne instruction, Lgn *44, 1* || **2** chrestomathie, *recueil des meilleurs ou des plus utiles morceaux d'auteurs, comme les recueils de Proclus et d'Helladius* (χρηστομάθης).

χρηστομαθέω-ῶ [ᾰ] rechercher une bonne instruction, Lgn *2,8* (χρηστομαθής).

χρηστο·μαθής, ής, ές [ᾰ] qui a une bonne et solide instruction, Cic. *Att. 1, 6,2;* Clém. *342* (χρ. μανθάνω).

χρηστο·μουσέω-ῶ, faire de bonne musique, être un habile musicien, Ath. *633* b (χρ. μοῦσα).

χρηστός, ή, όν : **I** dont on peut se servir, *p. suite :* **1** de bonne qualité, *en parl. de nourriture, d'aliments,* Batr. *39;* Plat. *Rsp. 438* a, *etc.* || **2** *au mor.* honnête, honorable, brave, vertueux, *p. opp. à* μοχθηρός, Plat. *Gorg. 504* a; *à* πονηρός, Plat. *Prot. 313* d; *à* αἰσχρός, Soph. *Ph. 476;* τὰ χρηστά, Att. les choses bonnes, honorables || **3** noble : οἱ χρηστοί, Xén. *Ath. 1, 4, etc.* les principaux citoyens, les grands || **4** heureux : χρηστὴ τελευτή, Hdt. *7, 215*, fin heureuse; *p.-ê. en ce sens* (*cf.* μάκαρ) *en parl. des morts, chez les Lacédémoniens :* χρηστόν τινα ποιεῖν, Arstt. *fr. 550*, tuer qqn; τὰ χρηστά, Eschl. *Pers. 228, etc.* événements heureux || **5** bénin : τραῦμα, Luc. *Lap. 44*, une blessure légère, bénigne; δῆγμα, Luc. *Alex. 55*, morsure légère || **6** qui est formé, adulte, Hpc. *232* || **II** qui rend service : **1** bon, dévoué, serviable, obligeant, empressé, *en parl. des grands,* Xén. *Œc. 12, 19;* Soph. *O.C. 1429; des souverains,* Plut. *M. 185* d; *des esclaves,* Xén. *Œc. 9, 5;* Eur. *Med. 54;* Plut. *M. 174* e, *etc.;* περί τι, Plat. *Prot. 313* d, pour qqe ch.; τινι, Hdt. *3, 78; 7, 215;* περί τινα, Dém. *1345;* ἐπί τινα, NT. *Luc. 6, 33; ou* εἴς τινα, NT. *Eph. 4,32*, à l'égard de qqn; περὶ πόλιν, Lys. *142, 34*, qui rend service à l'Etat; *particul.* bon citoyen, citoyen utile, Thc. *3, 64;* Soph. *Ph. 437;* Dém. *459, 10; ironiq.* débonnaire, simple, crédule, niais, Ar. *Nub. 8;* Plat. *Phædr. 264* b, *Theæt. 161* a; *particul. en apostrophe :* ὦ χρηστέ, Dém. *330, 27, etc.* mon bon! || **2** bienfaisant, secourable, *en parl. de pers. et de choses* (pensées, paroles, etc.) Soph. *Ant. 299, 636, etc.;* Plat. *Crit. 47* a, *etc.; joint à* ἐπιτήδειος Plat. *Pol. 308* c; *à* ὑγιεινός, Plat. *Theæt. 167* b; *à* προσηνὴς καὶ ὠφέλιμος, Plut. *M. 432* d, *etc.;* τὰ χρηστὰ ἔς τινα, Hdt. *1, 41*, les bienfaits à l'égard de qqn; χρηστὰ τῶν νεύρων, El. *N. A. 14, 21*, remèdes bons pour les nerfs; χρηστοὶ θεοί, Hdt. *8, 111*, dieux secourables; ἱρὰ χρηστά, Hdt. *5, 44*, sacrifices favorables, qui por-

tent bonheur ; *cf.* Hdt. *9,19, 61, 62* || II *t. de gr.* dont on se sert, usuel, Eust. *215, 8* || *Cp.* -ότερος, NT.; *sup.* χρηστότατος, Plut. *M. 146* f, *etc.* || ⋙ *Fém.* χρηστός, Plut. *M. 855* c *tout.* (*vb. de* χράομαι).

χρηστότης, ητος (ἡ) bonne qualite, bonté, *en parl. de choses* (fruits, *etc.*) Arstt. *Plant. 1,4,14; 1,7,2; en parl. de pers.* Eur. *Suppl. 872;* Mén. (*Com. fr. 4, 209*) ; *particul.* bonté de cœur, Is. *Menecl.* § *8, etc.;* Spt. *Ps. 118, 65; d'où* simplicité, naïveté, Plat. *Def. 412* e (χρηστός).

χρηστοφιλία, ας (ἡ) [φῐ] amitié pour les gens de bien, Arstt. *Rhet. 1,5,4* (χρηστόφιλος).

χρηστό·φιλος, ος, ον [ῐ] qui aime les gens de bien, Arstt. *Rhet. 1,5,16* (χρηστός, φιλέω).

χρηστο·φωνία, ας (ἡ) bonne voix, Antyll. (Orib. *p. 95 Matth.*) (χρηστός, φωνή).

χρηστῶς, *adv.* bien, comme il faut, *d'où :* **1** de bonne foi, loyalement, Ar. *Eccl. 219* || **2** d'une façon salutaire, utile, pratique, Hdt. *4,117;* Ar. *Eq. 345;* Spt. *Sap. 8,1; p. opp. à* αἰσχρῶς, Plut. *Nic. c. Crass. 1* (χρηστός).

χρῖμα, ατος (τὸ) *c.* χρίσμα, Eschl. *Ag. 94;* Xénophan. *et* Achæ. (Ath. *526* b, *689* b).

χρίμπτω (*ao.* ἔχριμψα; *ao. pass.* ἐχρίμφθην) toucher légèrement la surface, effleurer, *d'où :* I *tr. :* **1** mener tout auprès : σύριγγα, Soph. *El. 721,* conduire la roue d'un char de manière à raser la borne ; *d'où au pass.* χρίμπτεσθαι πέλας, Od. *10,516,* s'approcher tout près || **2** *p. ext.* s'avancer : ἐκ γενύων χριμφθεὶς γόος, Pd. *P. 12,37,* un gémissement étant sorti de sa bouche || II *intr.* s'approcher de, effleurer, *dat.* Eur. *Ion 156, Andr. 530; abs.* A. Rh. *3, 1286* || *Moy.* **1** *tr.* mener tout auprès, approcher : τι, Eur. *Hel. 533;* qq. ch. ; τι ποτί τι, Thcr. *25, 144,* frapper une chose contre une autre || **2** *intr.* s'approcher de, *gén.* Eur. *fr. 475* a, *18; d'ord. dat.* Hh. *Ap. 439;* Eschl. *Eum. 185;* Eur. *Ph. 99, 809, Cycl. 406, etc.* || ⋙ *Ao. 3 sg. poét.* χρίμψε, A. Rh. *3, 1286* (*cf.* χρίω).

χρῖσις, εως (ἡ) **1** action d'enduire, Arstt. *Probl. 38,3; d'où* onction pour consacrer, Spt. *Ex. 29,21, etc.* || **2** couche de plâtre *ou* de mortier, El. *N.A. 6, 41* (χρίω).

χρῖσμα, ατος (τὸ) I ce qui sert à enduire, *d'où :* **1** onguent, parfum, essence, Xén. *An. 4,4,13;* Th. *Od. 16, 27* || **2** graisse liquide, huile, *etc.* Xén. *Conv. 2,4, etc.* || **3** mélange de plâtre *ou* de chaux, plâtre, mortier, DS. *2,9;* Luc. *H. conscr. 62, etc.* || II action d'enduire, onction, Spt. *Ex. 29, 7* (χρίω).

χριστ·έμπορος, ου (ὁ) qui fait trafic du Christ, *c. à d.* de la religion, Naz. *p. 178, 306;* Chrys. *Comm. in ep. ad Thess. p. 17* (χριστός, ἔμπορος).

χριστέον, *vb. de* χρίω, Antyll. (Orib. *2, 415 B.-Dar.*); Geop. *16, 4,1.*

χριστιανίζω [ᾰ] faire profession de christianisme, Naz. *p. 647* (χριστιανός).

χριστιανισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de professer la religion chrétienne, christianisme, Clém. *829;* Bas. *p. 78* (χριστιανίζω).

χριστιανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui professe la religion du Christ, chrétien, NT. *Ap. 11,26;* Luc. *Peregr. 11, 13, 16; Alex. 25,38, etc.;* Anth. *8,5,171, 175; 9, 528, etc.* || ⋙ [ᾱ] *par nécessité prosod. en plus. passages de l'Anth.* (Χριστός).

χριστό·γονος, ος, ον, né du Christ, Clém. *313* (Χρ. γίγνομαι).

Χριστό·δωρος, ου (ὁ) Khristodôros (Christodore), *poète de l'Anthologie,* Anth. *2,1, etc.* (Χρ. δῶρον).

χριστο·κάπηλος, ου (ὁ) [ᾰ] qui trafique du Christ, Naz. *p. 178* (Χρ. κάπηλος).

χριστο·κῆρυξ, υκος (ὁ) [ῡκ] qui annonce le Christ, Anth. *1, 106, 17.*

χριστο·κίνητος, ος, ον [κῑ] mû, *c. à d.* inspiré par le Christ, Naz. *3, 444* (Χρ. κινέω).

χριστο·κτόνος, ος, ον, meurtrier du Christ, Chrys. *in Matth. 2, 533* (Χρ. κτείνω).

χριστομαχέω-ῶ [ᾰ] combattre contre le Christ, Nyss. (χριστομάχος).

χριστο·μάχος, ος, ον [ᾰ] qui combat contre le Christ, Naz. (Χρ. μάχομαι).

χριστός, ή, όν : I *pass. :* **1** oint, enduit, graissé, *en gén.,* Eur. *Hipp. 516* || **2** *postér.* qui a reçu l'onction sainte, Spt. *Ps. 104, 1; Esaï. 45, 1; 1 Par. 16, 22, 2, 22, 7; 1 Reg. 16, 6; 2, 2, 5;* Anth. *1, 2, etc.; d'où subst.* ὁ Χριστός, NT. *Matth. 1, 16; Luc. 2, 26, etc.* l'Oint du Seigneur, Jésus-Christ || II *act.* qui sert à oindre : τὸ ἔλαιον τὸ χρ. Spt. *Lev. 21, 10,* l'huile qui sert à oindre || ⋙ *Gén. épq.* Χριστοῖο, Anth. *8, 7, 143 et 153* (*vb. de* χρίω).

χριστο·τρίκλινον, ου (τὸ) [ῐν] couche sur laquelle repose le Christ, Anth. *1,106* (Χριστός, τρ.).

χριστο·φόρος, ος, ον : **1** qui a produit *ou* vu naître le Christ, *en parl. de Bethléem,* Anth. *8, 24* || **2** qui honore le Christ, Anth. *8, 29* (Χριστός, φέρω).

χρίω (*f.* χρίσω, *ao.* ἔχρισα [ῑ], *pf.* κέχρικα [ῑ]; *pass. f.* χρισθήσομαι, *ao.* ἐχρίσθην, *pf.* κέχριμαι [ῑ], *postér.* κέχρισμαι) toucher légèrement, effleurer, *d'où :* **1** écorcher légèrement, piquer, *en parl. du taon,* Eschl. *Pr. 566, 882;* μύωπι, Eschl. *Pr. 675,* avec l'aiguillon ; *fig. en parl. de la maladie,* Eschl. *Pr. 600* || **2** frotter, *d'où* oindre, enduire, *particul. après le bain :* χρ. ἐλαίῳ, Od. *3,466; 4,252; 10, 364;* Hh. *Ven. 61,* oindre d'huile ; *en parl. d'un mort,* Il. *23,186 ; 24,587;* oindre d'ambroisie, Il. *16,670;* d'un parfum, d'un onguent, Ath. *691* c; Luc. *Contempl. 22; avec l'acc. de l'objet qu'on enduit :* πέπλον χρ. Soph. *Tr. 675,* enduire une tunique (de poison) ; χρ. ὅπλα χρώματι, Xén. *Cyr. 7, 1, 2,* enduire des armes d'une couleur ; *abs.* oindre, consacrer par l'onction : βασιλέα, Spt. *Hos. 8, 10,* un roi ; εἰς προφήτην, Spt. *3 Reg. 19, 16,* oindre qqn pour le consacrer prophète ; χρ. τινὰ τοῦ βασιλεύειν, Spt. *Jud. 9, 15,* oindre qqn pour la royauté ; *avec double acc. :* ἔλαιον χρ. τινά, NT. *Hebr. 1,9,* oindre qqn d'huile || *Moy.* (*ao.* ἐχρισάμην) : **1** *intr.* se graisser : ἐλαίῳ, Od. *6, 96, 220;* Hés. *O. 523,* d'huile ; *cf.* Od. *19,320;* Xén. *An. 4,4, 13; Conv. 1,7, etc.* || **2** *tr.* oindre, enduire : ἰούς, Od. *1, 262,* enduire ses flèches de poison ; τὰ σώματα μίλτῳ, Hdt. *4, 191,* enduire leur corps de vermillon || ⋙ *Impf. 3 sg. poét.* χρῖεν, Il. *23, 186; 3 pl. poét.* χρῖον, Od. *4, 252. Impf. itér. 3 sg.* χρίεσκε, A. Rh. *4,871. Ao. épq.* χρῖσα, Il. *16, 680;* Od. *4, 49.* — *Par lic.* [ῐ] *dans* χρίει, Anth. *6, 275* (R. Χρι, frotter; *cf. lat.* frio, frico ; *cf. grec* χρίμπτω; R. *sscr.* Ghri, arroser, *d'où* gharâmi, j'arrose).

χρόα, ας (ἡ) *litt.* ce qui peut être frotté *ou* enduit, *d'où :* I *en gén.* surface d'un corps, *particul. chez les Pythagoriciens,* surface et dimensions d'un corps, Arstt. *Sens. 3, 5;* Plut. *M. 883* c || II *particul.* surface du corps humain, *d'où :* **1** la peau, Il. *14, 164; p. ext.* le corps, Thgn *1071;* Ar. *Pl. 1020, etc.* || **2** couleur de la peau, coloration, teint, Eschl. *Pr. 23;* Eur. *Or. 1318;* Plat. *Conv. 196* a, *etc.* || III *t. de musique, sorte de* mélodie (*cf.* χρῶμα) Plut. *M. 1143* e || ⋙ *Poét.* χροιά, Eschl. *Pr. 23, etc.;* Eur. *Med. 1168, etc.* *Epq. et ion.* **χροιή,** Il. *14, 164;* Thgn. *1011, etc.; trisyll.* χροΐα, Call. *L. Pall. 28* (*contr. de* χροιά) (*cf.* χρώς).

χροιέω-ῶ, donner une forme, représenter, Naz.

χροΐζω, toucher, *d'où* partager (une couche), *acc.* Eur. *Her. 915* || *Moy.* se mettre en contact avec, toucher, *dat.* Thcr. *10, 18* (χρόα).

χροιή, *v.* χροιά.

χροιίζω (*d'où ao. pass. part. fém. pl.* χροϊσθεῖσαι) teindre, Nic. *fr. 74, 26; cf.* χροΐζω.

χρόμαδος, ου (ὁ) [ᾰ] frémissement *ou* craquement, Il. *23, 688* (χρεμέθω ; *cf.* χρεμετίζω, χρέμπτομαι).

χρόμιος, ου (ὁ) *c.* χρόμις, Anan. (*Anth. lyr. 5,1 Bgk*); Epicharm. (Ath. *328* a).

Χρόμιος, ου (ὁ) Khromios : **1** *fils de Nélée,* Il. *4, 295;* Od. *11, 286, etc.* || **2** *fils de Priam,* Il. *5, 160, etc.* || **3** *Troyen,* Il. *8, 275* || **4** *Lycien,* Hdt. *1, 82* || **5** *autre Lycien,* Il. *17, 218, 494, 534* || **6** *autres,* Pd. *N. 1, 7, etc.*

χρόμις, ιος (ἡ) *sorte de poisson, p.-ê.* le maigre *ou* ombrine, Arstt. *H. A. 4,8,18;* Numén. *et* Archestr. (Ath. *328* a).

Χρόμις, ιος (ὁ) Khromis, *h.* Il. *2, 858;* Thcr. *1, 24.*

Χρόμων, ωνος (ὁ) Khromôn, *Messénien,* Thc. *3, 98.*

χρονίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ; *ao.* ἐχρόνισα, *pf.* κεχρόνικα; *ao. pass.* ἐχρονίσθην) : I *intr.* **1** passer le temps, Hdt. *3, 61* || **2** *p. suite,* durer longtemps, rester longtemps, Eschl. *Ag. 847;* Arstt. *H. A. 3,22,3; avec un part.* χρονίζει τοῦτο δρῶν, Plat. *Phædr. 255* b, il persiste à faire cela || **3** *en mauv. part,* tarder, être lent, temporiser, remettre, différer, Eschl. *Ag. 1356, Ch. 64;* Thc. *6, 49; 8, 16; avec un inf.* tarder à, NT. *Matth. 24, 48* || II *tr.* prolonger longtemps, *d'où :* **1** tirer en longueur, *au pass.* être traîné en longueur, Eschl. *Sept. 54, etc.;* And. *27, 1* || **2** *au pass.* prendre de l'âge, vieillir, Eschl. *Ag. 727; en parl. de vin,* Ath. *33* a ; *en*

parl. d'un mal, s'invétérer, Hpc. *Aph. 1248;* Gal. *ad Gl. 1,2; en parl. d'une plante*, durer, être vivace, Th. *H.P. 9,14,3; C.P. 4,6,5* (χρόνος).

χρονικός, ή, όν : **1** qui concerne le temps *ou* une période de temps, Plut. *Sol. 27;* τὰ χρονικά (*s.e.* βιβλία) Plut. *Them. 27;* αἱ χρονικαί (*s. e.* γραφαί) DH. *1,8;* Luc. *Macr. 22*, chroniques, annales || **2** *t. de gr.* qui concerne l'augment temporel, Eust. *72, 45* (χρόνος).

χρονικῶς, *adv.* selon le temps où l'on vit, Héraclit. *Alleg. 26, p. 93.*

Χρόνιον, ου (ἡ) Khronion, *f.* Alciphr. *3, 11* (χρόνος).

χρονιόομαι-οῦμαι (*sbj. ao. 3 sg.* χρονιωθῇ) s'invétérer, Hpc. *817* h (χρόνιος).

χρόνιος, α *ou* **ος, ον** : **I** qui vient *ou* a lieu après un long temps, tardif, Eschl. *Sept. 668;* Soph. *Ph. 1446, 1449;* Eur. *Or. 740, El. 1157, I.T. 258, etc.;* Thcr. *14,2;* Alex. (Luc. *Laps. 6*); Luc. *D.mer. 9,4, etc.;* χρόνιος ἐλθών, Od. *17, 112*, étant venu tardivement || **II** qui est venu *ou* a lieu depuis longtemps, vieux, ancien, Soph. *O.C. 441, Ph. 600;* χρόνιος εἰμ' ἀπ' ἀνθρώπων βορᾶς, Eur. *Cycl. 249*, il y a longtemps que je n'ai mangé de chair humaine; χρόνιος ἀπών, Eur. *I.A. 1099*, absent depuis longtemps || **III** qui dure longtemps, long, *en parl. de choses*, Pd. *P. 3, 204; p. suite :* **1** qui se prolonge, qui traîne en longueur, Thc. *1,141;* Plat. *Leg. 855* b; *en parl. de maladies*, chronique, Hpc. *Aph. 1246;* P. Eg. *85, 28* || **2** *en parl. de plantes*, vivace, Th. *H.P. 1, 1, 9* || **3** durable, éternel, Eur. *Ion 1615, etc.* || **4** qui se prolonge, prolongé, Eschl. *Ag. 149;* Eur. *fr. 224; en parl. de pers.* hésitant, Soph. *Ph. 1449, etc.* || *Cp.* χρονιώτερος, Th. *H.P. 4, 15, 3; sup.* χρονιώτατος, Pd. || ⋙ *Fém.* χρονία, Pd. *P. 3,204;* Eschl. *Ag. 145;* Eur. *Suppl. 91, etc.;* Thc. *1,12;* χρόνιος, Thc. *5, 73;* Eur. *Andr. 84, Hel. 1041, etc.* (χρόνος).

χρονιότης, ητος (ἡ) longueur de temps, longue durée, Th. *H.P. 9, 14, 2* (χρόνιος).

χρονισμός, οῦ (ὁ) **1** long séjour, Pol. *1, 56, 3* || **2** lenteur, hésitation, DH. *6, 52* (χρονίζω).

χρονιστέον, *vb. de* χρονίζω, Arstt. *Rhet. 3, 17, 2.*

χρονιστός, ή, όν, qui doit être différé, Oracl. (El. *V.H. 3, 43*) (*vb. de* χρονίζω).

χρονίως, *adv.* après un long temps, Arstt. *G. et corr. 1, 10, 13;* Th. *fr. 9,22* || *Cp.* -ώτερον, Pd. *N. 4, 10; ou* -ωτέρως, Hpc. *t. 1, p. 264 Kühn* (χρόνιος).

χρονογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] relation par ordre de temps, chronique, annales, Pol. *5, 33, 5;* DH. *1, p. 6, 43; 700, 13 Reiske* (χρονογράφος).

χρονο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] auteur d'un ouvrage d'histoire par ordre de temps, Str. *20;* Luc. *Alex. 6* (χρόνος, γράφω).

χρονο·κράτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] maître du temps, qui commande aux temps, *t. d'astrol.* Procl. *Ptol. p. 290* (χρ. κρατέω).

χρόνος, ου (ὁ) **I** temps, *d'où:* **1** durée du temps, *en gén. différ. de* καιρός, Dém. *1357,2;* ὁ πᾶς χρ. Pd. *P. 1,87;* Soph. *El. 1246, etc.* le temps tout entier, dans son ensemble; ὁ ἄλλος χρ. Att. le temps qui a précédé; ὁ λοιπὸς χρ. Xén. *Œc. 1, 23;* Soph. *El. 1030*, le reste du temps, le temps à venir; ὁ μύριος χρ. Pd. *P. 5 (4), 36;* Soph. *O.C. 617*, le temps infini: ὁ μακρὸς κἀναρίθμητος χρ. Soph. *Aj. 646*, le temps long et qu'on ne peut compter; ὁ πρίν, πάρος, πρόσθεν χρ. Soph. *Ph. 122, 1224; O. C. 551; Tr. 323, etc.* le temps d'auparavant, le temps passé; ὁ τότε χρ. Soph. *O.R. 564*, le temps d'alors; *abs.* χρόνος μαλάξει σε, Eur. *Alc. 381*, le temps adoucira ta douleur || **2** durée de temps déterminée: χρόνος βίου, Eur. *Alc. 670*, le temps de la vie; χρόνος ἥβης, Eur. *Alc. 20*, le temps de la jeunesse || **3** époque déterminée, moment précis : κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον, Att. en ce temps-là; τοῦτον τὸν χρόνον, Hdt. *1, 75*, en ce temps-là; ὁ παρεληλυθὼς χρ. Isocr. *75;* οἱ παρελθόντες χρ. Isocr. *156*, le temps passé; ὁ παρεὼν (*s. e.* χρόνος) Hdt. *1, 88;* ὁ νῦν παρών, Soph. *Tr. 174, 1169; El. 1293;* Plat. *Parm. 141* e, *etc.* le temps présent; ὁ μέλλων, Pd. *O. 10 (11) 9;* Att. (Eschl. *Pr. 841, etc.*); ὁ ἔπειτα μέλλων, Plat. *Parm. 141* e, l'avenir; τῆς τριηραρχίας χρ. Dém. *1218;* οἱ τῆς κρίσεως χρόνοι, Eschn. *62*, l'époque de la triérarchie, du jugement; *joint à* αἰών, Plut. *M. 393* a; ὁ δι' αἰῶνος χρ. Eschl. *Ag. 540*, l'existence entière; ἦν χρόνος ἐν ᾧ, Lin. (DL. *Prœm. 4*); *ou* ἦν χρόνος ὅτε, Critias *9, 1*, il y eut un temps où, *etc.;* παλαιὸς ἀφ' οὗ χρόνος, Soph. *Aj. 600*, il y a longtemps que, *litt.* un long temps s'est écoulé depuis que, *etc.;* οὐ πολὺς χρ. ἐξ οὗ, Plat. *Rsp. 452* c, il ne s'est pas écoulé beaucoup de temps depuis que, *etc.;* ἀφ' οὗ χρόνου, Xén. *Cyr. 1, 2, 13*, depuis le temps que, depuis que, *etc.; au gén. abs :* χρόνου περιϊόντος, Hdt. *4,155*, le temps s'écoulant; χρόνου προβαίνοντος, Att. le temps avançant; *de même, au gén., au dat. ou à l'acc. avec ou sans prép.:* ἀνὰ χρόνον, Hdt. *1,173; 2,151; 5, 27, etc.* dans le cours du temps, après un temps; διὰ χρόνου, Thc. *2, 94;* Soph. *Ph. 758;* Ar. *Lys. 904, Pl. 1055*, après un certain temps, après un intervalle de temps; διὰ τὸν χρόνον, Dém. *615;* Plut. *M. 797* c, à travers le temps de la vie, à travers l'âge; διὰ πολλοῦ χρόνου, Hdt. *3,27;* Ar. *Vesp. 1476;* διὰ μακροῦ χρόνου, Hdt. *3, 27; 4, 46; 9, 13;* Eschl. *Pers. 727, etc.;* διὰ μακρῶν χρόνων, Plat. *Tim. 22* d, après un long temps; χρόνος διὰ χρόνου, Soph. *Ph. 285*, le temps après le temps, *c. à d.* les jours après les jours; πολλοῦ χρόνου, Xén. *An. 1,9,25, etc.;* Ar. *Pl. 98;* ἐκ πολλοῦ χρόνου, Hdt. *2, 58;* Plat. *Menex. 234* e; ἐκ μακροῦ χρόνου, Soph. *O.C. 1141*, depuis longtemps; ἐκ τούτου τοῦ χρόνου, Xén. *Cyr. 1,3,1;* ἐξ ἐκείνου τοῦ χρόνου, Isocr. *149,12*, depuis ce temps; ὀλίγου χρόνου, Hdt. *3,134*, en peu de temps; βαιοῦ κοὐχὶ μυρίου χρόνου, Soph. *O. C. 397*, dans un temps court et non dans un temps éloigné, *c. à d.* bientôt; οὐ μακροῦ χρόνου, Soph. *El. 478*, depuis peu de temps; βραχεῖ χρόνῳ ὕστερον, Xén. *Cyr. 5, 3, 52*, peu de temps après; συχνῷ χρόνῳ ὕστερον, Xén. *An. 1, 8, 8*, longtemps après; χρόνοις ὕστερον, Lys. *99*, plus tard; χρόνον, Od. *4,599; 6,295; 9,138;* Hdt. *1,175; 7,223, etc.;* Thc. *2,18;* ἐπὶ χρόνον, Il. *2,299;* Od. *14,193;* Hdt. *1,116*, pendant un certain temps; χρόνον ἐπὶ μακρόν, Hdt. *1, 81*, pendant longtemps; πολλὸν ἐπὶ χρόνον, Od. *12, 407;* πολὺν χρόνον, Il. *2, 343; 3,157;* Od. *2, 115; 11, 161;* οὐκ ὀλίγον χρόνον, Il. *19, 157*, pendant longtemps; ἐν χρόνῳ, dans le cours du temps, Eschl. *Ag. 870, Eum. 1000; ou* pour un long temps, Plat. *Phædr. 228* a, *278* d; ἐντὸς χρόνου, Hdt. *8,104*, dans un certain temps; εἰς χρόνον, pour le temps à venir, pour l'avenir, à la suite, après, Hdt. *3, 72; ou* pour un certain temps, Th. *C.P. 5,14,6;* εἰς τὸ πᾶν χρόνου, Eschl. *Eum. 670*, pour toujours, pour tout le temps; ἕνα χρόνον, Il. *15, 511*, une fois pour toutes; σὺν χρόνῳ, Eschl. *Ag. 1378, Eum. 555*, avec le temps, enfin; μετὰ πολὺν χρόνον, NT. *Matth. 25, 19*, après un long temps; παρὰ τὸν χρόνον, en dehors du temps, Pd. *O. 4, 41; ou* pendant le temps, Plut. *Nic. c. Crass. 3;* Luc. *Tim. 50, etc.;* ὑπὸ τοῦ χρόνου, Plat. *Leg. 797* e, *etc.* par suite du temps, de l'âge, *etc.;* Eschl. *Ag. 126, 463; Ch. 651, etc.* avec le temps, à force de temps, enfin; χρόνῳ ποτέ, Att., χρόνῳ κοτέ, Hdt. *9,62, m. sign.;* τὸν λοιπὸν χρόνον, Att.; τοῦ λοιποῦ χρόνου, Soph. *El. 817;* Ar. *Ran. 586*, pour le reste du temps, désormais; πρὸ τοῦ καθήκοντος χρόνου, Eschn. *71, 92;* τοῦ χρόνου πρόσθεν, Soph. *Ant. 461*, avant le moment convenable; *qqf. avec* χρόνος *s. e.:* τὸν ἔμπροσθεν (*s. e.* χρόνον) Att. au temps passé; ἐν τῷ ὕστερον (*s. e.* χρόνῳ) Att. dans l'avenir; τὸν ἀεὶ χρόνον, Eur. *Or. 207; ou* τὸν ἀεί (*s. e.* χρόνον) Soph. *El. 1075*, pour toujours, éternellement; ἐκ πλέονος, Thc. *8, 91*, depuis un plus long temps; ἐν τῷ πρὸ τοῦ, Thc. *1,32*, dans le temps avant; ἐξ ἐκείνου, Xén. *Ages. 1,17*, depuis ce temps || **II** durée de la vie, âge, Soph. *Ph. 306;* χρόνῳ παλαιός, Soph. *O.C. 112*, très âgé (*litt.* ancien par le temps); χρόνῳ μείων, Soph. *O.C. 375*, moins âgé; τοσόσδε τῷ χρόνῳ, Plat. *Ax. 365* b, si âgé || **III** partie d'une année, Xén. *Mem. 1,4,12; d'où* année, EM. *254, 13* || **IV** temps, délai, retard: τὸν χρόνον αἰτιώμενοι, Luc. *Bis acc. 4*, se plaignant du retard; χρόνον ποιεῖν, Dém. *392, 18*, tarder; χρόνους ἐμποιεῖν, Dém. *651, 26*, interposer des délais, causer des retards || **V** *t. de gr.* temps d'un verbe, DH. *Thuc. 12, 24;* Gramm. (*Bkk. p. 638*) || **VI** *t. de métr.* mesure de temps, temps, quantité (d'une voyelle, d'une syllabe, *etc.*), Lgn *39, 4;* EM. *409, 13, etc.*

Χρόνος, ου (ὁ) le Temps, *divinité*, Nonn. *2, 422; 3, 197, etc.;* Anth. *7, 245, etc.* (*v. le préc.*).

χρονο·τριβέω-ῶ [ῐ] **1** *intr.* traîner le temps en hésitations, être lent, incertain, Arstt. *Rhet. 3,3,3;* Léonid. (Plut. *M. 225* b); NT. *Ap. 20,16, etc.* || **2** *tr.* traîner en longueur, *acc.* Plut. *Cato. mi. 53* (χρόνος, τρίβω).

χροός, *v.* χρώς.

χροτιή, ῆς (ἡ) *c.* χρώς, Anth. *15, 35.*

χρυσᾶ, *plur. neutre de* χρύσεος-χρυσοῦς.

Χρῦσα, ης (ἡ) [ῡ] Khrysa : I *n. géogr.*: 1 *port de Troade avec un temple d'Apollon*, Il. *1,37,100,390, 431,451;* Soph. *fr. 38;* Eur. *Andr. 169;* Str. *605, 611* || 2 *petite î. près de Lemnos (auj.* Strati) Soph. *Ph. 270,1327; fr. 349* || 3 *lieu d'Athènes*, Plut. *Thes. 27* || II *n. de f.* Anth. *15, 26* || ⋙ *Ion.* Χρύση, Il. *ll. cc.*

χρυσ·αιγίς, ίδος [ῡῐδ] *adj. f.* à l'égide d'or, Bacchyl. *fr. 23 Bgk* (χρυσός, αἰγίς).

χρυσ·αίετος, ου (ὁ) [ῡ] l'aigle doré *ou* royal, El. *N. A. 2, 39* (χρ. αἰετός).

χρυσ·αλάκατος, *v.* χρυσηλάκατος.

χρυσαλλίς, ίδος (ἡ) [ῡ] chrysalide de papillon, Arstt. *H. A. 5,19,5; G. A. 3,9,9;* Th. *H. P. 2,4,4, etc.* (χρυσός).

χρυσ·αμοιβός, ός, όν [ῡᾰ] qui échange l'or, *p. ext.* qui échange *ou* change: σωμάτων, Eschl. *Ag. 436*, qui fait donner de l'or en échange des cadavres, *ép. d'Arès* (χρυσός, ἀμείβω).

χρυσ·άμπυξ, υκος (ὁ, ἡ) [ῡῠκ] au bandeau d'or, Hh. *5,5,12;* Hés. *Th. 916;* Pd. *O. 7,119; P. 3,158, etc.; en parl. d'un cheval*, au frontal d'or, Il. *5,358,363, etc.*

χρυσ·άνθεμον, ου (τὸ) [ῡ] chrysanthème, *fleur*, Diosc. *4, 58* (χρ. ἄνθεμον).

χρυσ·ανθής, ής, ές [ῡ] à fleurs d'or, Anth. *12,256;* τὸ χρυσανθές, Nic. (Ath. *684* d) *c.* χρυσάνθεμον (χρ. ἄνθος).

χρυσάνιος, *v.* χρυσήνιος.

Χρυσάντας (ὁ) Khrysantas, *Perse*, Xén. *Cyr. 2,2,17, etc.;* Plut. *Pel. c. Marc. 3, etc.*

χρυσ·ανταυγής, ής, ές, aux reflets d'or, Eur. *Ion 890* (χρ. ἀνταυγής).

χρυσ·αορεύς, έως [ῡ] *adj. m.* à l'épée *ou* au glaive d'or, *ép. de Zeus, chez les Cariens*, Str. *660; p. suite*, Χρυσαορικὸν σύστημα, Str. *660*, l'ensemble des lieux sacrés autour du temple de Zeus (χρ. ἀείρω ; *cf.* χρυσάορος).

χρυσ·άορος, ος, ον [ῡᾱ] à l'épée *ou* au glaive d'or, *ép. de certaines divinités, Apollon*, Il. *5,509, etc.;* Hh. *Ap. 123; cf. de même Artémis*, Oracl. (Hdt. *8, 77*); *Dèmèter*, Hh. *Cer. 4; Orphée*, Pd. *fr. 187* (χρ. ἀείρω).

Χρυσάριον, ου (ἡ) [ῡ] Khrysarion, *f.* Luc. *D. mer. 1* (χρυσός).

χρυσ·άρματος, ος, ον [ῡμᾰ] au char d'or, Pd. *O. 3,35, etc.* (χρ. ἅρμα).

χρύσ·ασπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῡῐδ] au bouclier d'or, Pd. *I. 1,1;* Eur. *Ph. 1372;* Anth. *9,697,3* (χρ. ἀσπίς).

χρυσ·αστράγαλος, ος, ον [ῡτρᾰᾰ] *litt.* aux osselets d'or, *c. à d.* aux pieds d'or, *en parl. d'une coupe*, Sapph. (Poll. *6,98*) (χρ. ἀστράγαλος).

χρυσ·αττικος οἶνος (ὁ) vin artificiel qu'on fabriquait en Attique, A. Tr. *3,50* (χρ. Ἀττικός).

χρυσαυγέω-ῶ [ῡ] briller comme de l'or, avoir l'éclat de l'or, Spt. *Job 37,22* (χρυσαυγής).

χρυσ·αυγής, ής, ές [ῡ] qui a l'éclat de l'or, Soph. *O. C. 685;* Ar. *Av. 1710;* Anth. *9, 154; fig.* Phil. *1, 57;* Him. *p. 598* (χρ. αὐγή).

χρυσαυγίζω [ῡ] *c.* χρυσαυγέω, Lib. *4,1071.*

χρυσ·άωρ, άορος (ὁ, ἡ) [ῡᾱ] à l'épée *ou* au glaive d'or, *ép. d'Apollon*, Hh. *Ap. 123; de Phœbus et d'Orphée*, Pd. *P. 5,139 fr. 187, etc.*

Χρυσ·άωρ, άορος (ὁ) [ῡᾱ] Khrysaor, *fils de Poseidôn*, Hés. *Th. 287* (*v. le préc.*).

χρυσ·εγχής, ής, ές [ῡ] à la lance d'or, Orph. *H. 51,11* (χρ. ἔγχος).

χρυσεῖον, ου (τὸ) [ῡ] 1 mine d'or, Pol. *34,10,10; d'ord. au pl.* Xén. *Hell. 4,8,37;* Th. *fr. 2,26 et 51; 14,8;* Pol. *3,57,3;* DS. *1,15;* Plut. *Cim. 14* || 2 atelier d'orfèvre, Str. *146* (χρυσός).

χρύσειος, α, ον [ῡ] *poét. c.* χρύσεος, Hom. Hés. Thcr. *etc.; en prose dans la locut.* χρύσεια μέταλλα, Thc. *4,105;* DS. *16,8*, mines d'or (χρυσός).

χρυσ·ελεφαντ·ήλεκτρος, ος, ον [ῡ] fait *ou* incrusté d'or, d'ivoire et de vermeil, Mamerc. (Plut. *Tim. 31*) (χρ. ἐλέφας, ἤλεκτρον).

χρυσ·έμβολος, ος, ον [ῡ] armé d'un éperon d'or, *en parl. d'un navire*, App. *præf. 10.*

χρυσ·έμπαστος, ος, ον, brodé d'or, Chrys. *t. 2, p. 404 (690) et t. 7, p. 633* (χρ. ἐμπάσσω).

χρυσ·ένδετος, ος, ον [ῡ] 1 plaqué d'or, Philém. (Poll. *10,145*) || 2 enchâssé dans l'or, Plut. *Luc. 3* (χρ. ἐνδέω).

χρυσεο·βόστρυχος, ος, ον [ῡῠ] aux boucles et aux tresses d'or, Eur. *Ph. 191;* Philox. (Ath. *564* a) (χρ. βόστρυχος).

χρυσεό·δμητος, ος, ον [ῡ] fait (*litt.* bâti) d'or, Eschl. *Ch. 616* (χρ. δέμω).

χρυσεό·καρπος, ος, ον [ῡ] *c.* χρυσόκαρπος, *Poet. lyr., fr. adesp. 122 Bgk.*

χρυσεο·κόλλητος, ος, ον, *c.* χρυσοκόλλητος, P. Sil. *Amb. 159.*

χρυσεο·κόμης, ου (ὁ) [ῡ] *c.* χρυσοκόμης, Poët. (Arstt. *Rhet. 3, 8, 6*) || ⋙ *Dor.* χρυσεοκόμας, Sim. *34.*

χρυσεό·κυκλος, ος, ον [ῡσ] au cercle d'or, Eur. *Ph. 176* (χρ. κύκλος).

χρυσεο·λόγχης, ου (ὁ) [ῡ] *c.* χρυσόλογχος, Syn. *18* b.

χρυσεό·μαλλος, ος, ον [ῡ] *c.* χρυσόμαλλος, Eur. *El. 725;* Orph. *Arg. 1016.*

Χρυσεό·μαλλος, ου (ὁ) [ῡ] Khryséomallos, *h.* Anth. *7,563* (*v. le préc.*).

χρυσεο·μίτρης, ου (ὁ) [ῡ] *c.* χρυσομίτρης, Anth. *9,524,23.*

χρυσεό·νωτος, ος, ον [ῡ] *c.* χρυσόνωτος, Eur. (Sch.-Eur. *Ph. 1130*).

χρυσεο·πήληξ, ηκος (ὁ, ἡ) [ῡ] *c.* χρυσοπήληξ, Hh. *7, 1;* Call. *L. Pall. 43.*

χρυσεο·πήνητος, ος, ον [ῡ] tramé *ou* tissé en or, à la trame *ou* au tissu d'or, Eur. *Or. 840;* Anth. *5,276* (χρ. πήνη).

χρύσεος-οῦς, έα-ῆ, εον-οῦν [ῡ *dans Hom. et les Epq.; p. suite* χρυσέη, χρυσέου, χρυσέῳ, *etc. touj. dissyll.* Il. *1,15,374, etc.;* ῠ *chez les Lyr. et dans les chœurs des Trag.*] I *adj.* d'or, *c. à d.* : 1 qui est d'or, *particul.* fait d'or, travaillé en or, orné, incrusté *ou* tissé d'or, *en parl. des objets appartenant aux dieux et aux demi-dieux* (habitations, Il. *4,2; 13,22;* Pd. *I. 4 (3), 102, etc.;* Eur. *Ion 459;* sièges, Il. *8,436,442;* Pd. *P. 3, 167;* Eur. *Ion 909;* chevaux, Pd. *O. 1,66, etc.;* joug, Il. *5,730;* char, Pd. *O. 1, 140, etc.;* cercle des roues du char, Il. *18,375, etc.;* fouet, Il. *8,44; 13,26;* aigle de Zeus, Pd. *P. 4,7;* Eur. *Meleag. fr. 6,1;* agneau à la toison d'or, Eur. *Or. 860; I. T. 196,813; El. 705, 719;* Plat. *Pol. 268 ;* pommes d'or des Hespérides, Hés. *Th. 216 ;* Soph. *Tr. 1008, etc.*); *dans les palais des rois et des héros*, portes d'or, Od. *7, 88;* vases d'or, Il. *11,632,774; 23,92, etc.;* Od. *1,142; 3,41, etc. ;* sceptre, trépied, Hés. *Sc. 313;* Il. *1,15, etc.;* objets de parure chez les femmes et les hommes, Od. *15,460; 18,295 ; 19, 226;* fuseaux des femmes, Od. *4,131;* bouclier, ceinturons, Il. *4,111; 8,193; 11,31, etc.; particul. en parl. des armes et des parures des Asiatiques*, Il. *6,236,320; 10,439 ; 12,295; 20,272,577; de même en parl. des Asiatiques*, sièges, coupes, armes, colliers, *etc.* Hdt. *1, 52; 3, 23; 9, 80, 82;* Xén. *Cyr. 6,1,51; Hell. 1,5,3, etc.;* platane d'or, Hdt. *7, 27;* Xén. *Hell. 7,1,38, etc.; chez les Grecs, en gén.* coupes, vases à boire, plats, tables d'or, Plat. *Criti. 120* a, *Hipp. ma. 290* d,e ; Plut. *M. 151* e, *175* d, *etc.; de même pour la parure des femmes d'un rang élevé*, boucles d'oreilles, colliers, bracelets, agrafes, ceintures ornées d'or, Eur. *Med. 978; El. 176,192,317, etc. ; pour les hommes*, épingles à cheveux en or, *comme insignes de luxe*, Thc. *1, 6 ;* couronnes d'or, Xén. *Hell. 4,2,7 ;* Plat. *Ion 530* d, *535* d, *etc. ;* offrandes, Xén. *Hell. 7,3,8;* Plat. *Phæd. 235* d, *etc.;* statues recouvertes d'or, Xén. *An. 5,3,12;* Plat. *Criti. 116* d, *etc. fig. en parl. de tout ce qui brille*, soleil, Pd. *P. 4,257;* Eur. *Med. 1255* e, *Hel. 182, etc.;* jour, Soph. *Ant. 109;* nuage éclairé des rayons du soleil, Il. *13,523; 14,344,351, 18,206, etc.; en parl. des déesses elles-mêmes :* Aphroditè, la déesse qui rayonne dans sa beauté, *sel. d'autres*, parée d'or, *ou* aux boucles d'or, Il. *3, 64; 5,427; 19,282; 22,470,699 ;* Od. *8, 337; 17,37, etc.; fig.* l'espérance, Soph. *O. R. 180;* les Muses, Pd. *P. 8 (7),11 etc.; en parl. de Zeus, par allusion à sa métamorphose en pluie d'or auprès de Danaé*, Anth. *5,31,6, etc.; en parl. des dieux en gén. au sens de magnifiques*, Ar. *Ran. 483;* Anth. *11,58; de même en parl. de choses :* lyre, Pd. *P. 1,1 ;* colonnes, Pd. *O. 6, 1, etc.* || 2 *en parl. de tout ce qui est précieux ou utile:* charrue, Hdt. *4,5;* olivier, laurier, Pd. *O. 11 (10), 13; P. 10,71; N. 1,27, etc.;* trésors, richesses, Plat. *Leg. 801* b; *Euthyd. 289* a; Luc. *Herm. 71, etc.; prov.* χρύσεα χαλκείων, de l'or pour du cuivre, *c. à d.* des choses précieuses pour des choses de peu de valeur, Plat. *Conv. 219* a, *etc.; en parl. de choses abstraites* (espérance, vie, *etc.*) Soph. *O. R. 158;* Plat. *Leg. 645* a, *Hipp. ma. 290* e; Luc. *Nec. 4, etc.; prov.* χρυσῷ βίῳ χρυσῆν κορώνην ἐπιθεῖναι, Luc. *Per. 33*, à une vie d'or mettre un couronnement d'or ; χρ. γένος, race d'or, âge d'or, *c. à d.* race d'hommes noble, excellente, Plat. *Rsp. 415* b, *468* e, *etc.;* χρ. ἄνδρες, Thcr. *12, 16, m. sign.; cf.* Plat. *Hipp. ma. 301* a, *etc.; p. suite, en parl. de pers.* celui

qui est particulièrement aimé, estimé (*cf. franç.* mon trésor), *joint à* φίλτατος, PLAT. *Phædr.* 235 e; ANTH. 7, 31, *etc.*; *ironiq.* LUC. *Laps.* 1, *etc.*; *cf. au sens de*: homme qui nage dans l'or, richard, PALÆPH. 32,5 ‖ II *subst.*: 1 ὁ χρυσοῦς (*s.e.* στατήρ) pièce d'or, POLL. 9,59; POL. 1,66,6; 4, 46,3; 4,56,3; PLUT. *Per.* 25; *Luc.* 18, 24, *etc.*; SPT. *Gen.* 24,22 ‖ 2 αἱ χρυσαῖ, les brebis d'or, *nom des brebis milésiennes à cause de leur fine laine*, PALÆPH. 19,3 ‖ 3 ἡ χρυσῆ, sorte d'emplâtre, THÉOPH. NONN. c. 197 ‖ ⋙ *Fém.* χρύσεος, ANTH. 5,31; *par contract. att.* χρυσοῦς, ῆ, οῦν, ESCHL. *Sept.* 416, *fr.* 195; SOPH. *Ant.* 699; EUR. *I.T.* 813,870; *Ion* 107, *etc.*; *ttef.* χρύσεος, *dans la prose att. et postérieure*, XÉN. *Ages.* 5,5; PLUT. *Luc.* 35, *Sert.* 23,30; LUC. *Nav.* 39; SPT. *Sir.* 28,18; *épq.* χρύσειος, είη, ειον, THCR. 8,53; 12,16; ANTH. 4,1; 6, 75; 9,445. *Dans Homère et Hésiode, seul. les formes non-contractes; dans les inscr. att. seul. les formes contractes*, CIA. 1,117,7 (434 *av. J. C.*) *etc.*; *v. Meisterh. p.* 117,4 (χρυσός).

χρυσεο·σάνδαλος, ος, ον [ῡδᾰ] aux sandales d'or, EUR. *Or.* 1468, *etc.* (χρ. σάνδαλον).

χρυσεό·στολμος, ος, ον [ῡ] *c. le suiv.* ESCHL. *Pers.* 159.

χρυσεό·στολος, ος, ον [ῡ] aux ornements d'or, EUR. *H. f.* 414 (χρ. στολή).

χρυσεό·ταρσος, ος, ον [ῡ] aux talonnières d'or, *ép. d'Hermès*, ORPH. *Arg.* 338 (χρ. ταρσός).

χρυσεό·τευκτος, ος, ον [ῡ] fabriqué en or, ORPH. *H.* 54,18 (χρ. τεύχω).

χρυσεο·φάλαρος, ος, ον [ῡᾰᾰ] *c.* χρυσοφάλαρος, EUR. *Tr.* 520.

χρυσεο·φεγγής, ής, ές [ῡ] *c.* χρυσοφεγγής, ORPH. *fr.* 7,28.

χρυσ·εραστής, οῦ (ὁ) [ῡ] qui a l'amour de l'or, BABR. 21.

χρυσ·εργός, ός, όν [ῡ] qui produit de l'or, *en parl. du Pactole*, LYC. 1352 (χρ. ἐργάζομαι).

Χρύσερμος, ου (ὁ) Khrysermos: 1 *écrivain*, PLUT. *Par. min.* 3, 10, *etc.* ‖ 2 *médecin*, EL. *N.A.* 11, 35 ‖ 3 *autre*, PLUT. *Cleom.* 36,37.

Χρυσεύς, έως (ὁ) [ῡ] de Khrysa, *v. de Troade*, ESCHL. *Pers.* 314.

1 **Χρύση, ης** (ἡ) [ῡ] Khrysè: 1 *ion. c.* Χρύσα, IL. (*v. ce mot*) ‖ 2 *autre*, SOPH. *Ph.* 194.

2 **Χρύση**, *voc. de* Χρύσης.

χρυσῆ, *contr. de* χρυσέα, *fém. de* χρύσεος.

χρυσήεις, ήεσσα, ῆεν [ῡ] *c.* χρύσεος, SIB. *fr.* 225.

Χρυσηΐς, ΐδος (ἡ) [ῡῐδ] Khrysèïs: 1 *fille de Khrysès*, IL. 1, 111, 143, 182, 369, 439; *au plur.* Χρυσηΐδες, ESCHL. *Ag.* 1439, des captives comme Kkrysèïs ‖ 2 *fille de Thétis*, HÉS. *Th.* 59, (*patr. de* Χρύσης).

χρυσ·ηλάκατος, ος, ον [ῡᾰᾰ] à la quenouille d'or, aux flèches d'or, *ép. d'Artémis*, IL. 20,70, *etc.*; SOPH. *Tr.* 637; *de Lèto, d'Amphitrite, des Néréides*, PD. *O.* 6 *fin*; *N.* 5, 65; 6, 62 ‖ ⋙ *Dor.* χρυσαλάκατος [ᾱλ] PD. *ll. cc.* (χρ. ἠλακάτη).

χρυσ·ήλατος, ος, ον [ῡᾰ] dont l'or s'étend *ou* s'étire (sous le marteau), travaillé en or, ESCHL. *Sept.* 614; SOPH. *O.R.* 1268; EUR. *Ph.* 62; AR. *Pl.* 9; PLUT. *Demetr.* 53; LUC. *Sat.* 8 (χρ. ἐλαύνω).

χρυσ·ήνιος, ος, ον [ῡ] aux rênes d'or, *ép. d'Arès, d'Artémis et d'Aphroditè*, IL. 6, 205; OD. 8, 285; PD. *fr.* 12; SOPH. *O.C.* 693, *etc.* ‖ ⋙ *Dor.* χρυσάνιος [ᾱ] PD. SOPH. *ll. cc.* (χρ. ἡνία).

χρυσ·ήρης, ης, ες [ῡ] incrusté d'or, EUR. *Ion* 157, 1154; *I.T.* 129 (χρ. ἄρω).

Χρύσης, ου (ὁ) [ῡ] Khrysès: 1 *prêtre d'Apollon, père de Khrysèïs*, IL. 1, 11, 370, 442, 450; PLAT. *Rsp.* 392 c, *etc.* ‖ 2 *autres*, ANTH. 11,117, *etc.* ‖ ⋙ *Voc.* Χρύση, IL. 1, 442 (Χρυσός).

χρυσιαῖος, α, ον [ῡ] qui consiste en or, *particul.* en monnaie d'or, DL. 4,38 (χρυσίον).

Χρυσιάς, άδος (ἡ) [ῡᾰδ] Khrysias, *f.* AND. 1, 127 *B.-Sauppe* (χρυσός).

χρυσιδάριον, ου (τὸ) [ῡῐᾰ] *dim. du suiv.* AR. *fr.* 64.

χρυσίδιον, ου (τὸ) [ῡῐδ] 1 petite quantité *ou* somme d'or, ISOCR. 291 e, PLUT. *Cleom.* 38 ‖ 2 petits ornements d'or, IS. 2, 9; DÉM. 818, 13 (χρυσός).

χρυσίζω [ῡ] être d'un jaune d'or, ARSTT. *Mir.* 45; ATH. 322 a; HDN 5,6; *subst.* τὸ χρυσίζον τοῦ φοῦ, GÉOP. 14, 7, 5, jaune d'œuf (χρυσός).

Χρύσιλλα, ης (ἡ) [ῡ] Khrysilla, *f.* ANTH. 5,3 *et* 253, *etc.* (χρυσός).

χρύσινος, η, ον [ῡῐ] d'or; *subst.* ὁ χρ. DS. *Exc.* 2, *p.* 629, 24 *Wessel.*; ALCPHR. 3,3, *etc.*; SYN. *Ep.* 129, monnaie d'or (χρυσός).

χρυσίον, ου (τὸ) [ῡ] I petit morceau d'or, un peu d'or, *d'où* or, *en gén.* HDT. 3,97; PLAT. *Euthyd.* 288 e; SPT. *Gen.* 2,11; LUC. *Sacr.* 11, *etc.* ‖ II tout objet d'or *ou* travaillé en or, *particul.*: 1 monnaie d'or, HDT. 3,95; XÉN. *An.* 1,1, 9; 7,8,1, *etc.*; PLAT. *Rsp.* 322 a, 589 d, *etc.*; *d'où en gén.* somme d'argent, THC. 2,13; XÉN. *Cyr.* 3,3,2, *etc.*; AR. *Eq.* 472; PLAT. 1 *Alc.* 122 e, *Rsp.* 416 e, *etc.*; *p. suite*, biens, richesses, XÉN. *Cyr.* 8,2,16; PLAT. *Euthyd.* 299 d, *etc.* ‖ 2 coupe d'or, LUC. *Asin.* 53 ‖ 3 *au plur.* objets d'or (bijoux, parure, vase, *etc.*) THC. 2,13; DÉM. 816,817,1182; PLUT. *Tim.* 15, *etc.*; NT. 1 *Petr.* 3,3, *etc.* ‖ 4 fil d'or (*c.* χρυσόλινον) HPC. 799 ‖ III *t. de tendresse*, mon petit or, mon petit trésor, AR. *Lys.* 930, *Ach.* 1162 (χρυσός).

χρυσιο·πλύσιον, ου (τὸ) lieu où l'on lave le minerai pour trier les pépites d'or, STR. 214 (χρυσίον, πλύνω).

Χρυσίππειος, α, ον [ῡ] de Chrysippe, DL. 180; ὁ Χρυσίππειος, LUC. *Fug.* 31, disciple de Chrysippe; τὰ Χρυσίππεια, ARR. *Epict.* 2,16,34, les préceptes *ou* la doctrine de Chrysippe (Χρύσιππος).

Χρύσ·ιππος, ου (ὁ) [ῡ] Khrysippos (Chrysippe): 1 *philosophe stoïcien*, PLUT. *de exil.* 14, *etc.*; LUC. *Conv.* 30, *etc.*; DL. 7, 7, *etc.* ‖ 2 *autres*, THC. 1,9; PLAT. *Crat.* 395 b, *etc.* (χρ. ἵππος).

χρύσιος, α, ον [ῡ] *éol. c.* χρύσεος, SAPPH. *fr.* 1, 8; 5, 2, *etc.*

χρυσίς, ίδος (ἡ) [ῡ] objet d'or, *particul.*: 1 vase d'or, AR. *Ach.* 74, *Pax.* 425; HERMIPP. (*Com. fr.* 2,393); PHÉRÉCR. (*Com. fr.* 2,320) ‖ 2 vêtement brodé d'or, LUC. *Nigr.* 11 ‖ 3 chaussure brodée d'or, LUC. *D. deor.* 2,2 (χρυσός).

Χρυσίς, ίδος (ἡ) [ῡῐδ] Khrysis (Chrysis): 1 *prêtresse d'Hèra à Argos*, *f.* THC. 2, 2; 4,133 ‖ 2 *autres*, PLUT. *Demetr.* 24; ANTH. 14,118; LUC. *Philops.* 14.

Χρῦσις, ιδος (ὁ) Khrysis, *h.* THC. 2,33 (χρυσός).

χρυσι·σκῆπτρον, ου (τὸ) *c.* χαμαιλέων λευκός, DIOSC. *Noth.* 3,10 (χρ. σκῆπτρον).

χρυσῖτις, ίτιδος [ῡῑτῐδ] *adj. f.* 1 qui contient de l'or, HDT. 3,102; STR. 146; *subst.* ἡ χρ. PLUT. *M.* 526 a ‖ 2 *c.* χρυσοκόμη, ARSTT. *Plant.* 2,7,1, *etc.* (χρυσός).

χρυσο·βάλανος, ου (ἡ) [ῡᾰᾰ] noix muscade (*chebule myrobalanus* L.) (*litt.* gland d'or) GAL.

χρυσο·βαφής, ής, ές [ῡᾰ] teint en or, *c. à d.* qui a des vêtements *ou* des chaussures brodées d'or, PLUT. *Demetr.* 41; ANTH. 15, 22, *etc.* (χρ. βάπτω).

χρυσο·βέλεμνος, ος, ον [ῡ] aux traits d'or, aux flèches d'or, *ép. d'Apollon, d'Erôs*, ANTH. 9,623 (χρ. βέλεμνον).

χρυσό·βωλος, ος, ον [ῡ] aux mottes d'or, EUR. *Rhes.* 921 (χρ. βῶλος).

χρυσό·γεως, ως, ων [ῡ] dont le sol est riche en or, PHILSTR. 229 (χρ. γῆ).

χρυσο·γνώμων, ων, ον, *gén.* ονος [ῡ] qui éprouve l'or, RHÉT. (*W.* 1,476) (χρ. γιγνώσκω).

Χρυσο·γόνη, ης (ἡ) [ῡ] Khrysogonè, *f.* THCR. *Epigr.* 12; ANTH. *App.* 307 (*fém. c. le suiv.*).

χρυσό·γονος, ος, ον [ῡ] 1 né de l'or: γενεά, ESCHL. *Pers.* 80, race née de l'or, *c. à d.* les Perses, *comme descendants de Persée né de Zeus changé en pluie d'or* ‖ 2 *subst.* τὸ χρυσόγονον, DIOSC. 4, 56, *sorte de plante* (*leontice chrysogonum* L.) (χρ. γίγνομαι).

Χρυσό·γονος, ου (ὁ) Khrysogonos: 1 *joueur de flûte, à Athènes* DURIS (PLUT. *Alc.* 32), *etc.* ‖ 2 *affranchi de Sylla*, PLUT. *Cic.* 3 (*v. le préc.*).

χρυσο·γραφής, ής, ές [ῡᾰ] peint en or *ou* brodé d'or, CALLIX. (ATH. 200 d) (χρ. γράφω).

χρυσο·δαίδαλτος, ος, ον [ῡ] habilement travaillé en or, richement orné d'or, EUR. *I.A.* 219; AR. *Eccl.* 972 (*var.*-δαίδαλος) (χρ. δαίδαλος).

χρυσο·δακτύλιος, ος, ον [ῡῠ] qui porte une bague *ou* un anneau d'or, NT. *Jac.* 2,2 (χρ. δακτύλιος).

χρυσό·δετος, ος, ον [ῡ] attaché *ou* fixé avec de l'or, HDT. 3,41; SOPH. *El.* 837; couvert d'une armure d'or, EUR. *Rhes.* 383 ‖ ⋙ *Fém.* -η, ALC. *fr.* 33 *Bgk* (χρ. δέω).

χρυσο·δίνης, ου [ῡῑ] *adj. m.* aux vagues (*litt.* au tournoiement) d'or, RHÉT. (*W.* 1,476) (χρ. δινέω).

χρυσο·έθειρ, *gén.* -έθειρος (ὁ, ἡ) [ῡ] à la chevelure d'or, ARCHIL. *fr.* 120 *Bgk* (χρ. ἔθειρα).

χρυσο·έθειρα, ας [ῡ] *adj. f. c. le préc.* MAX. π. κατ. 95,220.

χρυσο·ειδής, ής, ές [ῡ] qui ressemble à de l'or, XÉN. *Cyr.* 7,1,2; PLAT. *Phæd.* 110 c; ARSTT. *H.A.* 9, 40,48; PLUT. *M.* 771 b, *etc.* (χρ. εἶδος).

χρυσο·έλικτος, ος, ον [ῡ] à spirale d'or, P. Sil. *Amb.* 255 (χρ. ἑλίσσω).

χρυσό·ζυγος, ος, ον [ῡῠγ] au joug d'or, Hh. 31, 15; Xén. *Cyr.* 8,3, 12 (χρ. ζυγόν).

χρυσό·ζωνος, ος, ον [ῡ] à ceinture d'or, Poét. (Sch.-Pd. *N.* 3,64) (χρ. ζώνη).

Χρυσό·θεμις, ιδος *ou* ιος, *acc.* ιν (ἡ) [ῡῐδ] Khrysothémis, *fille d'Agamemnon*, Il. 9,145,287; Soph. *El.* 157,326; Eur. *Or.* 23 (χρ. θέμις).

χρυσό·θριξ -τριχος (ὁ,ἡ) [ῐχ] aux cheveux d'or, Orph. *Lith.* 288 (χρ. θρίξ).

χρυσό·θρονος, ος, ον [ῡ] au siège *ou* au trône d'or, Il. 1,611, *etc* ; Pd. *P.* 4,464; Ar. *Av.* 950; *en prose postér. seul.* Jul. 307 d (χρ. θρόνος).

χρυσο·θώραξ, ακος (ὁ,ἡ) [ῡᾰξ] à cuirasse d'or, Hadr. rhét. *Declam.* 4.

χρυσόκαλις (ἡ) [ῡᾰ] *autre n. de la plante* παρθένιον, Diosc. *Noth.* 3, 155.

χρυσο·κάρανος, ος, ον [ῡᾱᾰ] à tête d'or, Eur. *H.f.* 375 (*dor. p.* * χρυσοκάρηνος, *de* χρ. καρήνη).

χρυσό·καρπος, ος, ον, aux fruits d'or, *n. du lierre*, Diosc. 2,210.

χρυσό·κερας, ατος (ὁ,ἡ) [ῡᾰτ] *c. le suiv.* Eur. *H. f.* 375.

χρυσό·κερως, ως, ων, *gén.* ω [ῡ] 1 aux cornes d'or, Pd. *O.* 3,52; Crat. (*Com. fr.* 2, 182); *en parl. de la nouvelle lune*, Anth. 5,16, *etc.* ‖ 2 aux cornes dorées, Plat. 2 *Alc.* 149 c; Eschn. 77,12 (χρ. κέρας).

χρυσο·κέφαλος, ος, ον [ῡᾰ] à tête d'or, Phryn. (Ath. 287 b) (χρ. κεφαλή).

χρυσο·κλαύστης, ου [ῡ] *adj. m.* qui verse des larmes d'or, Nicom. (Ath. 781 f *dout. p.* χρυσόκλυστος) (χρ. κλαίω).

χρυσό·κλειστος, ος, ον [ῡ] enfermé dans de l'or, Ister (Ath. 478 b) *var. p. le suiv.* (χρ. κλείω).

χρυσό·κλυστος, ος, ον [ρῡ] plaqué (*litt.* baigné *ou* lavé) d'or, Ister (Ath. 478 b) (χρ. κλύζω).

χρυσό·κολλα, ης (ἡ) 1 soudure d'or *c. à d.* borax, Arstt. *Mir.* 58; Th. *Lap.* 26 *et* 40; Diosc. 5,84, *etc.* ‖ 2 sorte de confiture de miel et de graine de lin, Alcm. (Ath. 111 a) (χρ. κόλλα).

χρυσο·κόλλητος, ος, ον [ῡ] soudé avec de l'or, plaqué d'or, enrichi d'or, Eur. *Ph.* 2; Antiphan. (Ath. 789 e); Luc. *Ind.* 29 (χρ. κολλάω).

χρυσό·κολλος, ος, ον [ῡ] *c. le préc.* Soph. *fr.* 68; Eur. *fr.* 590 (χρ. κόλλα).

χρυσο·κόμας, *v.* χρυσοκόμης.

χρυσοκομέω-ῶ [ῡ] avoir des cheveux d'or, Philstr. *Epist.* 34 (χρυσοκόμης).

χρυσο·κόμη, ης (ἡ) [ῡ] chevelure d'or, *n. de plante* (*chrysocoma linosyris* L.) Arstt. *Plant.* 2,7,1; Diosc. 4,55 (χρ. κόμη).

χρυσο·κόμης, ου [ῡ] *adj. m.*: 1 aux cheveux d'or, *ép. de Dionysos*, Hés. *Th.* 947; *d'Apollon*, Pd. *O.* 6, 71; 7, 58; Eur. *Suppl.* 975; Ar. *Av.* 219; *d'Erôs*, Anacr. *fr.* 13; Eur. *I.A.* 549; *d'Hyménæos*, A. Pl. 4,177,3 ‖ 2 *p. ext. et ironiq.* qui a des ornements d'or dans ses cheveux, Luc. *Gall.* 13 ‖ ⋙ *Dor.* χρυσοκόμας [ᾱ] Pd. *l. c.* (χρ. κόμη).

χρυσό·κομος, ος, ον [ῡ] 1 aux cheveux d'or, Anth. 6,264 ‖ 2 aux plumes d'or, Hdt. 2,73 (χρ. κόμη).

χρυσό·κονις, ιος *ou* εως (ἡ) [ῡ] poudre d'or, Anon. *Aug. ms.* 32 (χρ. κόνις).

χρυσο·κόρυμβος, ου (ὁ) [ῡσ] aux grappes d'or, Diosc. *Parab.* 1,72 (χρ. κόρυμβος).

χρυσο·κρόταλος, ος, ον [ῡᾰ] aux crotales *ou* cliquettes d'or, Anth. 5, 271 (χρ. κρόταλον).

χρυσο·λαβής, ής, ές [ῡᾰ] à poignée d'or, Mén. (Poll. 10,145) (χρ. λαβή).

χρυσο·λάχανον, ου (τὸ) [ῡᾰᾰ] arroche, *plante*, Géop. 2,145 (χρ. λάχανον).

χρυσό·λιθος, ου (ὁ) [ῡῐ] topaze (*litt.* pierre d'or) *pierre précieuse*, DS. 2,52; Spt. *Ex.* 28,20; 39,11; NT. *Apoc.* 21,20 (χρ. λίθος).

χρυσό·λινον, ου (τὸ) [ῡῐ] fil d'or, P. Eg. 6,92 (χρ. λίνον).

χρυσό·λοβος, ου (ὁ) [ῡ] aux pendants d'oreille en or, Juba (Ath. 343 f) (χρ. λοβός).

χρυσο·λογέω-ῶ [ῡ] 1 ramasser *ou* recueillir de l'or, Anth. 8,230 ‖ 2 ne parler que d'or, Luc. *Gall.* 6 (χρ. -λογος *de* λέγω).

χρυσο·λογχός, ος, ον [ῡ] à la lance d'or, Eur. *Ion* 9; Ar. *Th.* 318 (χρ. λόγχη).

χρυσο·λόφα [ῡᾰ] *voc. fém. dor.* à aigrette d'or, Ar. *Lys.* 344 (χρ. λόφος).

χρυσο·λύρης, ου [ῡῠ] *adj. m.* à la lyre d'or, *ép. d'Apollon*, Ar. *Th.* 315; *H.* 33,3; *ou d'Orphée*, Anth. 7, 617 ‖ ⋙ *Dor.* χρυσολύρας [ᾱ] Ar. *Th.* 315 (χρ. λύρα).

χρυσό·μαλλος, ος, ον [ῡ] à la toison d'or, Phérécyd. 66; Eur. *Or.* 998, *El.* 725; DS. 4,15; Plut. *M.* 1156 d; *fig.* Diogén. (DL. 6, 47) (χρ. μαλλός).

χρυσο·μανής, ής, ές [ῡᾰ] passionné pour l'or, Anth. 5,302 (χρ. μαίνομαι).

Χρυσο·μέδη, ης (ἡ) [ῡ] Khrysomédè, *n. de fleur*, Nonn. 34,119 (χρ. μέδων).

χρυσο·μηλολόνθιον, ου (τὸ) [ῡ] (mon) petit scarabée d'or, *t. d'amitié*, Ar. *Vesp.* 1341 (χρ. μηλολόνθη).

χρυσό·μηλον, ου (τὸ) [ῡ] coing, *fruit du cognassier*, Plin. *N. H.* 15, 11,10 (χρ. μῆλον).

χρυσομήτρις (ἡ) [ῡ] sorte d'oiseau, Arstt. *H.A.* 8,3,6.

χρυσο·μίτρας, *v.* χρυσομίτρης.

χρυσο·μίτρη, ης [ῡ] *adj. f. c. le suiv.* Opp. *C.* 2,2.

χρυσο·μίτρης, ου [ῡ] *adj. m.*: 1 au bandeau d'or *ou* à la mitre d'or, Soph. *O.R.* 209 ‖ 2 à la ceinture d'or, Hippoloch. (Ath. 130 b) ‖ ⋙ *Dor.* χρυσομίτρας, Soph. *l. c.* (χρ. μίτρα).

χρυσό·μορφος, ος, ον [ῡ] 1 représenté en or, Soph. *fr. inc.* 708 ‖ 2 qui a l'aspect de l'or, P. Sil. 74,123 (χρ. μορφή).

χρυσό·νημα, ατος (τὸ) fil d'or, P. Eg. 6,92 (χρ. νῆμα).

χρυσό·νημος, ος, ον [ῡ] tissé d'or, J. Damasc. 2,883 c (χρ. νῆμα).

χρυσό·νωτος, ος, ον [ῡ] au dos d'or, *c. à d.* recouvert *ou* plaqué d'or, Soph. *Aj.* 846 (χρ. νῶτος).

χρυσο·πάρυφος, ος, ον [ῡᾰῠ] à bordure d'or, Plut. *Demetr.* 41 (χρ. παρυφή).

χρυσό·παστος, ος, ον : 1 saupoudré d'or, Th. *Lap.* 23 ‖ 2 parsemé, constellé, tacheté *ou* brodé d'or, Hdt. 8,120; Eschl. *Ag.* 760; Dém. 1217,20, Plut. *M.* 672 a; Luc. *Ind.* 8, *etc.* (χρ. πάσσω).

χρυσό·πατρος, ος, ον [ῡ] né d'une pluie d'or, *ép. de Persée*, Lyc. 838 (χρ. πατήρ).

χρυσο·πάτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῡᾰ] *c. le préc.* Nonn. 47,471.

χρυσο·πέδιλος, ος, ον [ῡῐ] aux chaussures d'or, *en parl. d'Hèra*, Od. 11,604; Hés. *Th.* 454; *de l'Aurore*, Sapph. *fr.* 21; Anth. 5,69,1, *etc.* (χρ. πέδιλον).

χρυσό·πεπλος, ος, ον [ῡ] au voile brodé d'or, Pd. *I.* 6 *fin*; Anacr. 76 (χρ. πέπλος).

χρυσο·πήληξ, ηκος (ὁ, ἡ) au casque d'or, Eschl. *Sept.* 106; Eur. *Ph.* 939.

χρυσο·πλόκαμος, ος, ον [ῡᾰ] aux boucles *ou* aux tresses d'or, Hh. *Ap.* 205.

χρυσο·πλύσιον, ου (τὸ) [ῡῠ] *c.* χρυσιοπλύσιον, Str. 146 (χρ. πλύνω).

χρυσοποιέω-ῶ [ῡ] fabriquer en or, Clém. 210 (χρυσοποιός).

χρυσοποιϊκή, ῆς (ἡ) (*s. e.* τέχνη) l'art de faire l'or, l'alchimie, Chrys. *t.* 6, *p.* 733,41.

χρυσο·ποίκιλος, ος, ον [ῡῐ] brodé d'or, Callix. (Ath. 198 d) (χρ. ποικίλος).

χρυσο·ποίκιλτος, ος, ον [ῡ] plaqué d'or, DS. 18, 26; Clém. 216 (χρ. ποικίλλω).

χρυσο·ποιός, οῦ (ὁ) ouvrier qui travaille l'or, Luc. *Contempl.* 12 (χρ. ποιέω).

χρυσό·ποκος, ος, ον [ῡ] à toison d'or, Nonn. 10,102 (χρ. πόκος).

χρυσοπόλη, ης (ἡ) [ῡ] plante à fleurs rouges qui servait à éprouver l'or du Pactole, Plut. *M.* 1152 b.

χρυσόπολις, εως (ἡ) [ῡ] sorte de plante inconnue, Arstxt. 1, 10.

Χρυσό·πολις, εως (ἡ) [ῡ] Khrysopolis, *litt.* « ville d'or » (*auj.* Skutari Uskudar) *lieu de Bithynie*, Xén. *An.* 6,6,38; 7,1,1; *Hell.* 1,1,22, *etc.* (χρ. πόλις).

χρυσό·πορος, ος, ον [ῡ] *litt.* « au trajet d'or », *d'où* χρυσόποροι μίτοι, P. Sil. *Ecphr.* 388, fils d'or entrelacés (χρ. πείρω).

χρυσό·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῡ] muni de pieds *ou* de supports en or, Pol. 31,3, 18; Héracl. cum. (Ath. 145 c) (χρ. πούς).

χρυσό·πρασος, ου (ὁ) [ῡᾰ] sorte de pierre précieuse d'un vert de poireau à reflets dorés, NT. *Apoc.* 21,20 (χρ. πράσον).

χρυσό·πρυμνος, ος, ον [ῡσ] à poupe d'or, Plut. *Ant.* 26; App. *Præf.* 10, *etc.* (χρ. πρύμνα).

χρυσό·πρῳρος, ος, ον [ῡ] à proue d'or, Philstr. *p.* 282 (χρ. πρῷρα).

χρυσό·πτερος, ος, ον [ῡ] aux ailes d'or, *ép. d'Iris*, Il. 8,398; 11,185, *etc.*; Hh. *Cer.* 315 (χρ. πτερόν).

χρυσο·πτέρυγος, ος, ον [ῡῠ] *c. le préc.* Him. 19,3 (χρ. πτέρυξ).

χρυσό·ραπις (ὁ) [ῡᾰ] *poét. c.* χρυσόρραπις, Pd. *P.* 4,316.

χρυσο·ρόης, ου (ὁ) [ῡ] *poét. c.* * χρυσορρόης, Eur. *Bacch.* 154; Hérodyl. (Ath. 345 a); *v.* χρυσορρόας.

χρυσ·όροφος, ος, ον [ῡ] au toit

d'or, Plut. *M.* *329* d; Luc. *Cyn.* *9* (χρ. ὄροφος).

χρυσό·ρραπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῡᾰ] à la baguette d'or, à la verge d'or, *ép. d'Hermès*, Od. *5, 87, etc.;* Hh. *Merc.* *539* (χρ. ῥαπίς).

χρυσο·ρρόας, ου (ὁ) [ῡᾰ] qui roule de l'or dans ses flots, *ép. du Nil*, Ath. *203* c (χρ. ῥέω).

χρυσό·ρρυτος, ος, ον [ῡῠ] *c. le préc.* Eschl. *Pr. 805.*

χρυσό·ρυτος, ος, ον [ῡῠ] né de la pluie d'or, Soph. *Ant. 950.*

χρυσός, οῦ (ὁ) [ῡ] **I** or, *métal précieux*, Il. *6,48, etc.;* Od. *5,36, etc.;* χρ. ἄπυρος, Hdt. *3,97*, *ou* χρ. ἄπεφθος, Hdt. *1,50*, or non fondu; χρ. λευκός, Hdt. *1,50*, or blanc, *c. à d.* alliage d'or et d'argent; χρ. κοῖλος, Luc. *Nav. 20*, or ciselé, vaisselle d'or || **II** objets travaillés en or; *particul.* : **1** ornement *ou* parure en or, Il. *17,52; 21,165;* Od. *4,73; 23,200, etc.* || **2** armure d'or *ou* ornée d'or, Il. *2,872; 8,43* || **3** coupe d'or, Luc. *M. cond. 26* || **4** vêtement brodé d'or, Od. *1,165; 3,274, etc.* || **5** monnaie d'or, Dém. *122,271,428;* NT. *Matth. 10,9, etc.* || **III** tout objet brillant *ou* précieux comme l'or, toute chose précieuse, Eschl. *Ch. 372;* Soph. *fr. 501;* Eur. *Tr. 432;* Plat. *Ep. 324* d, *etc.;* χρυσὸν ἀγγελίας ἐπῶν, Ar. *Pl. 268*, ayant apporté des nouvelles d'or; χρυσὸν δεικνύναι τι, Plut. *Tim. 11*, *litt.* montrer une chose comme d'or, *c. à d.* la faire regarder comme précieuse, *p. suite*, la faire regretter; χρυσῷ πάττειν τινά, Ar. *Nub. 912*, saupoudrer qqn d'or, *c. à d.* le combler de louanges || **IV** richesse, *en gén.* Xén. *Cyr. 1, 6, 45;* Luc. *D. mort. 2, 2, etc.* || ⋙ [ῡ] Pd. *N. 7,115;* *cf.* χρύσεος. — *V. le cp.* χρυσότερος (R. Χαρ, *d'où* Χρυ, briller; *cf. sscr.* hiranam, hiranyan).

Χρυσός, οῦ (ὁ) [ῡ] Khrysos : **1** *n. d'esclave*, Ar. *Vesp. 1251* || **2** *autre*, Anth. *11, 416.*

χρυσο·σάνδαλος, ος, ον [ῡδᾰ] aux sandales d'or, Porph. (Eus. *P. E.* *113* c) (χρ. σάνδαλον).

χρυσο·σάπφειρος, ου (ἡ) sorte de saphir, A. Tr. *2, p. 145.*

χρυσό·σημος, ος, ον [ῡ] orné d'un signe, *particul.* d'un bouton d'or, *en parl. du laticlave romain*, DH. *4, 74; 5,47* (χρ. σῆμα).

χρυσό·σπερμον, ου (τὸ) [ῡ] vermiculaire jaune (*d'ord.* ἀείζωον), *plante*, Diosc. *4, 89* (χρ. σπέρμα).

χρυσο·σπόρος, ὸς, ον [ῡ] qui sème l'or, Nonn. *10,145* (χρ. σπείρω).

χρυσό·στεγος, ος, ον [ῡ] au toit d'or *ou* doré, Him. *18,3* (χρ. στέγη).

χρυσο·στέπτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῡ] *c. le suiv.* Man. *4,39* (χρ. στέφω).

χρυσο·στέφανος, ος, ον [ῡᾰ] à la couronne d'or, *d'où* : **1** couronné d'or, Hh. *5,1;* Hés. *Th. 17,136;* Pd. *O. 6,57;* Eur. *Ion 1085, etc.* || **2** dont le prix est une couronne d'or, Pd. *O. 8, 1* (χρ. στέφανος).

χρυσό·στικτος, ος, ον [ῡ] pointillé d'or, Clém. *188* (χρ. στίζω).

Χρυσό·στομος, ος, ον [ῡ] Chrysostome, *litt.* « à bouche d'or », *c. à d.* éloquent, persuasif, *surn. du rhéteur Dion*, Philstr. *V. soph. 1, 7; et de l'écrivain ecclésiast. Jean (d'Antioche)* (χρ. στόμα).

χρυσό·στροφος, ος, ον [ῡ] dont la corde est en or tordu, *ép. d'un arc*, Soph. *O. R. 203* (χρ. στρέφω).

χρυσό·τεκτων, ονος (ὁ) [ῡ] ouvrier qui travaille l'or, Anth. *6, 92;* Luc. *Lex. 9* (χρ. τέκτων).

χρυσότερος, α, ον [ῡ] plus en or, *c. à d.* plus précieux, Sapph. *fr. 122;* Anth. *App. 240* (*cp. formé de* χρυσός).

χρυσό·τευκτος, ος, ον [ῡ] fabriqué en or, fait d'or, Eschl. *Sept. 660, fr. 184;* Eur. *Ph. 220;* Eub. (Harp. *v°* χρυσοχοεῖν) (χρ. τεύχω).

χρυσο·τευχής, ής, ές [ῡ] revêtu d'une armure d'or, Eur. *Rhes. 340* (χρ. τεῦχος).

χρυσο·τόκος, ος, ον [ῡ] qui pond des œufs d'or, Es. *136 Heul.* (χρ. τίκτω).

χρυσό·τοξος, ος, ον [ῡ] à l'arc d'or, Pd. *O. 14,15* (χρ. τόξον).

χρυσο·τόρευτος, ος, ον [ῡ] ciselé *ou* travaillé en or, Spt. *Ex. 25, 18* (χρ. τορεύω).

χρυσο·τριαίνης, ου [ῡ] *adj. m.* au trident d'or, *ép. de Poseidôn*, Ar. *Eq. 559* (χρ. τρίαινα).

χρυσο·τρίαινος, ος, ον [ῡ] *c. le préc.* Arion *H. 2 Bgk.*

χρυσο·τρίκλινος, ος, ον [ῡῐν] au triclinium doré, Anth. *1,106 et 107.*

χρυσό·τριχος, ος, ον [ῡῐ] aux cheveux d'or, Orph. *Lith. 288* (χρ. θρίξ).

χρυσό·τυπος, ος, ον [ῡῠ] fait d'or battu, Eur. *El. 470;* Critias *1, 7* (χρ. τύπτω).

χρυσ·ούατος, ος, ον [ῡᾰ] aux oreilles, *c. à d.* aux anses d'or, Hom. *fr. 68* (χρ. οὖας).

χρυσουργεῖον, ου (τὸ) mine d'or, Str. *205.*

χρυσουργός, οῦ (ὁ) [ῡ] qui travaille l'or, orfèvre, joaillier, Critias *56;* Spt. *Sap. 15,9* (χρ. ἔργον).

χρυσοῦς, *v.* χρύσεος.

χρυσο·ϋφής, ής, ές [ῡῠ] tissu *ou* brodé en or, Callix. (Ath. *196* f); DS. *5,46;* τὰ χρ. Charès (Ath. *538* d) tissus d'or (χρ. ὑφαίνω).

χρυσο·φάεννος, ος, ον [ῡ] *c. le suiv.* Anacr. *fr. 23,25 Bgk.*

χρυσο·φαής, ής, ές [ῡ] qui a l'éclat de l'or, Eur. *Hec. 636, Hipp. 1276;* Anth. *App. 352;* El. *H. A. 17,2* (χρ. φάος).

χρυσο·φάλαρος, ος, ον [ῡᾰᾰ] aux harnais d'or, caparaçonné d'or, Eur. *Tr. 520;* Pol. *31,3,6;* DS. *de Virt. p. 584 Wess.* (χρ. φάλαρα).

χρυσο·φανής, ής, ές [ῡᾰ] brillant comme l'or, El. *H. A. 17,2;* Diosc. *5, 117* (χρ. φαίνω).

χρυσο·φεγγής, ής, ές [ῡ] qui a l'éclat de l'or, Eschl. *Ag. 288;* Eur. *fr. 781 Nauck* (*var.* καλλιφεγγές) (χρ. φέγγος).

χρυσό·φιλος, ος, ον [ῡῐ] qui a l'amour de l'or, Anth. *8,185* (χρ. φίλος).

χρυσοφορέω-ῶ [ῡ] **1** porter des vêtements d'or *ou* brodés d'or, des joyaux *ou* parures d'or, *etc.* Hdt. *1, 82;* Arstt. *Œc. 2,21,2;* Luc. *Syr. 45, etc.* || **2** porter des présents *ou* un tribut en or, DS. *4,83* (χρυσοφόρος).

χρυσοφόρητος, ος, ον [ῡ] porté en or *ou* avec de l'or, Man. *5, 309* (χρυσοφορέω).

χρυσοφορία, ας (ἡ) [ῡ] action de porter des vêtements *ou* des parures d'or, Str. *828;* D.Chr. *p. 29* b (χρυσοφόρος).

χρυσο·φόρος, ος, ον [ῡ] **1** qui porte des vêtements *ou* des parures d'or, Hdt. *4,104;* Sim. *93;* Eur. *Hec. 153;* Lyc. (Ath. *564* b); Luc. *D. mort. 14,2* || **2** qui porte une cargaison d'or, App. *Mithr. 82* || **3** qui produit de l'or, Teucer (Suid.) || **4** τὸ χρυσοφόρον, Diosc. *1, 113*, l'ambre jaune (*d'ord.* ἤλεκτρον) (χρ. φέρω).

χρύσ·οφρυς, υος (ὁ, ἡ) [ῡῡς] aux sourcils d'or, *subst.* ὁ χρ. Epich. *40 Ahr.;* Eup. (Ath. *328* b); Arstt. *H. A. 8, 13, 3*, la dorade, *poisson* (χρ. ὀφρύς).

χρυσοφυλακέω-ῶ [ῡῠᾰ] être préposé à la garde de l'or, être gardien d'un trésor *ou* trésorier, Clém. *268* (χρυσοφύλαξ).

χρυσο·φύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) [ῡῠᾰκ] gardien de l'or, gardien d'un trésor, Hdt. *4, 13, 27;* Eur. *Ion 54;* *subst.* ὁ χρ. trésorier, Plut. *Arist. 24* (χρ. φύλαξ).

χρυσο·χαίτης, ου [ῡ] *adj. m.* à la chevelure d'or, Pd. *P. 2,29;* Anacr. *44,12* (χρ. χαίτη).

χρυσο·χάλινος, ος, ον [ῡᾰῑ] à frein d'or, Hdt. *9, 20;* Ar. *Pax 155;* Xén. *Cyr. 1,3,3, etc.* (χρ. χαλινός).

χρυσό·χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) [ῡ] aux mains (chargées) d'or, *c. à d.* d'anneaux d'or, Luc. *Tim. 20* (χρ. χείρ).

χρυσο·χίτων, ωνος (ὁ, ἡ) [ῡῐ] **1** à la tunique d'or, Pd. *fr. 207* || **2** à l'écorce d'or *ou* d'un jaune d'or, Anth. *6,102* (χρ. χιτών).

Χρυσο·χόας, ου [ῡᾰ] Khrysokhoas, *fils du Nil*, Plut. *Fluv. 16,1* (*propr.* aux flots d'or (χρ. χέω).

χρυσοχοεῖον, ου (τὸ) [ῡ] atelier de fondeur d'or, *c. à d.* d'orfévre, Dém. *521,27* (*témoign.*); Pol. *26,10,3* (χρυσοχοέω).

χρυσοχοέω-ῶ [ῡ] **1** fondre l'or : *prov.* σὺ δ' ᾤου χρυσοχοήσειν, Harp. *v°* χρ. (*Parœm. gr. t. 1, p. 727 Leutsch*) tu croyais que tu allais fondre de l'or, *c. à d.* faire merveille || **2** *p. ext.* travailler l'or, être orfévre, joaillier, Ar. *Pl. 164;* Xén. *Œc. 18, 9* (χρυσοχόος).

χρυσοχοΐα, ας (ἡ) [ῡ] fonte de l'or, *d'où* travail de l'or, Anon. (Suid. *v°* ἀέτιος) (χρυσοχόος).

χρυσοχόϊον, ου (τὸ) [ῡ] *c.* χρυσοχοεῖον, Zénon (Clém. *Pæd. 3, 11*).

χρυσοχοϊκός, ή, όν [ῡ] qui concerne la fonte, *c. à d.* le travail de l'or, Arstt. *Spir. 9,2;* *subst.* ἡ χρυσοχοϊκὴ τέχνη, Dém. *521, 29*, l'art de travailler l'or, l'orfévrerie (χρυσοχόος).

χρυσο·χόος, όου (ὁ) [ῡ] **1** celui qui dore les cornes des victimes, Od. *3, 425* || **2** fondeur d'or, Plut. *M. 658* d || **3** orfévre, Ar. *Lys. 408;* Dém. *520, 3, etc.* (χρ. χέω).

χρυσό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ῡ] de couleur d'or, Anth. *9,525* (χρ. χρόα).

χρυσόω-ῶ [ῡ] revêtir d'or, dorer, DS. *1,23;* Luc. *Ind. 15, etc.;* *au pass.* Hdt. *2, 132;* Ar. *Ach. 547;* Plat. *Euthyd. 299* e; Plut. *Phil. 9* (χρυσός).

Χρυσώ (ἡ) [ῡ] Khrysô, *surn. d'Aphrodite*, Thcr. *15, 101 conj.* (χρυσός).

χρύσωμα, ατος (τὸ) [ῡ] objet en or (ornement, vase, *etc.*) Eur. *Ion 1040, 1430;* Lys. *fr. 50;* Pol. *31,3,16, etc.* (χρυσόω).

χρυσωματο·θήκη, ης (ἡ) [ῡᾰ] ur-

moire pour la vaisselle d'or, Pol. (Ath. *199* f) (χρύσωμα, θήκη).

χρυσ·ωνέω-ῶ [ῡ] acheter de l'or, *c. à d.* donner de la monnaie d'argent en échange de monnaie d'or, Isocr. *366* e (χρ. ὠνέομαι).

χρυσώνητος, ος, ον [ῡ] acheté pour de l'or *ou* à prix d'or, Ath. *263* e (*vb. du préc.*).

χρυσ·ώνυμος, ος, ον [ῡῠ] dont le nom est tiré du mot « or », Anth. *1,106* (χρ. ὄνομα).

χρυσ·ῶπις, ιδος (ὁ, ἡ) [ῡ] *c. le suiv.* Ar. *Th. 321;* Poèt. (Ath. *277* d).

χρυσ·ωπός, ός, όν [ῡ] **1** aux yeux *ou* au visage d'or, Plut. *Syll. 6* ‖ **2** *p. ext.* brillant d'or, Eur. *El. 740;* *subst.* ὁ χρ. Plut. *M. 977* e, la dorade (*v.* χρυσόφρυς) *poisson* (χρ. ὤψ).

χρυσωρυχεῖον, ου (τὸ) [ῡῠ] mine d'or creusée *ou* exploitée, Str. *146, 218* (χρυσωρυχέω).

χρυσωρυχέω-ῶ [ῡῠ] creuser *ou* explorer une mine d'or, El. *N. A. 4, 27;* Clém. *207* (χρυσωρύχος).

χρυσ·ωρύχος, ος, ον [ῡῠ] qui creuse *ou* explore une mine d'or, Str. *70* (χρ. ὀρύσσω).

χρύσωσις, εως (ἡ) [ῡ] action de dorer, Plut. *Popl. 15, Nic. 3, etc.;* *particul.* par l'action du feu, Callix. (Ath. *205* b) (χρυσόω).

χρυσωτής, οῦ (ὁ) [ῡ] doreur, Plut. *M. 348* e (χρυσόω).

χρυσωτός, ή, όν [ῡ] doré, Phalæc. (Ath. *440* d) (*vb. de* χρυσόω).

χρυσ·ώψ, ῶπος (ὁ, ἡ) [ῡ] *c.* χρυσωπός, Eur. *Bacch. 553.*

χρῶ, *contr. p.* χράου, *impér. prés. de* χράομαι.

χρῷ, *v.* χρώς.

χρῴζω (*f.* -ώσω, *ao.* ἔχρωσα, *pf. inus.; pass. ao.* ἐχρώσθην, *pf.* κέχρωσμαι) **1** toucher la surface d'un corps *ou* toucher de son corps : γόνατα, Eur. *Ph. 1625,* toucher les genoux, à la manière des suppliants; μάτην κεχρῴμεσθα, Eur. *Med. 497,* en vain nous a-t-il embrassé les genoux, *c. à d.* suppliée, *en parl. de Médée* ‖ **2** teindre, colorer, Arstt. *Meteor. 3, 1, 10; au pass.* Arstt. *Col. 6, 6; Meteor. 3, 4, 25, etc.;* Luc. *Anach. 25, etc.; en mauv. part,* teindre, souiller (de sang) *acc.* A. Pl. *138;* Th. *H.P. 7, 9, 2; fr. 20, 34* ‖ *Moy.* teindre, colorer, Plut. *M. 1081* b (χρώς).

χρῶμα, ατος (τὸ) **A** surface d'un corps, *particul.* du corps humain, *d'où* peau, Hpc. *377, 2; p. ext.* corps, Polém. *1, 19* ‖ **B** couleur du corps *ou* de ce qui tient au corps, *particul.* couleur de la peau, carnation, Hdt. *2, 32; 3, 101;* Eur. *Ph. 1246;* Ar. *Eq. 399, Nub. 120;* Plat. *Lys. 222* b; *en parl. d'animaux,* Xén. *Mem. 4, 7, 7; Cyn. 4, 7; p. ext.* : **I** couleur naturelle d'une chose, *au plur. joint à* ὀσμαῖς, Plat. *Crat. 394* a ‖ **II** couleur artificielle, Xén. *Cyn. 4, 7; particul.* pour la peinture, Plat. *Phil. 12* e, *Tim. 68* c, *etc.;* pour la teinture, Plat. *Rsp. 429* e, *Soph. 235* a, *etc.; particul.* fard, Xén. *Mem. 2, 1, 22; Œc. 10, 7; Cyr. 1, 3, 2;* Arstt. *G.A. 2, 7, 18; d'où* sorte de racine colorante qu'on recueillait en Syrie, Th. *Od. 31, 33* ‖ **III** *fig.* coloris, couleur : **1** coloris du style, DH. *2 Amm. 2; particul.* figure *ou* ornement du style, Plat. *Phædr. 239* d, *Gorg. 465* b; DH. *Rhet. 8,* β; Hermog. περὶ τῶν στάσ. *5* (*Sp. t. 2, p. 135*) ‖ **2** *t. de mus.* modulation, Plat. *Rsp. 601* a; Plut. *M. 1137* f; *d'où* mélodie, air, Philoch. (Ath. *638* a); *particul.* genre de composition où l'on procède par demi-tons, musique chromatique, Plut. *M. 1135* a, *1137* e, *1142* d; Sext. *758, 10, 3;* couleur, *c. à d.* qualité du caractère (*cf. franç.* il est bon teint) Plut. *Phoc. 3, etc.* (χρώννυμι).

χρωματεύω [ᾰ] *c. le suiv.* Syn. *8* a.

χρωματίζω [ᾰ] colorer, teindre, Alex. (Ath. *170* c); Arstt. *P.A. 3, 3, 9; G.A. 2, 7, 18;* Th. *Od. 31; au pass.* Soph. *fr. 9; avec un acc.* Arstt. *Meteor. 1, 5, 2, etc.;* Hpc. *Coac. 178* (χρῶμα).

χρωματικός, ή, όν [ᾰ] **1** qui concerne les ornements du discours, Apsin. (*W. 7, 512*) ‖ **2** qui concerne la chromatique (*v.* χρῶμα) DH. *Comp. 19;* τὸ χρωματικόν, Plut. *M. 744* c, la chromatique (χρῶμα).

χρωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] couleur Anth. *11, 423; fig. en parl. du style,* Apsin. (*W. 9, 512*) (*dim. de* χρῶμα).

χρωματισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **1** action de colorer, Diosc. ‖ **2** *fig.* action d'embellir, Eum. *p. 188* (χρωματίζω).

χρωματο·ποιΐα, ας (ἡ) [μᾰ] fabrication de couleurs, préparation de teinture, fard, Philstr. *Epist. 2* (χρῶμα, ποιέω).

χρώννυμι (*seul. prés.*) colorer, teindre, Plut. *M. 395* e, *879* d; Luc. *Im. 7, Anach. 25; fig.* Luc. *H. conscr. 48* (χρώς).

χρωννύω (*seul. prés.*) *c. le préc.* Lib.

χρώς, *gén.* **χρωτός** (ὁ) surface d'un corps, *particul* : **I** surface du corps humain, *d'où* : **1** peau, Il. *4, 139, 510; 5, 337, 858; 10, 575; 11, 352, 437, etc.;* Od. *6, 220, 224; 14, 506; 18, 172, etc.;* Eschl. *Suppl. 790;* Soph. *Ant. 245, Tr. 605;* Eur. *Alc. 157, etc.;* Xén. *Œc. 10, 5; Hell. 1, 7, 8;* ἐν χρῷ *ou* ἐν χροΐ κείρεσθαι, Hdt. *4, 175;* Plut. *Lyc. 15;* Luc. *Bis acc. 10, etc.* être tondu au ras de la tête ‖ **2** *p. ext.* tout près de : ἐν χρῷ τῆς γῆς, Luc. *Herm. 5,* tout près de la terre; *d'où, sans* τῆς γῆς : ἐν χρῷ παραπλεῖν, Thc. *2, 84,* naviguer tout près du rivage; ἐν χρῷ μάχην συνάπτειν, Plut. *Thes. 27,* engager le combat de près, en venir aux mains; ἡ ἐν χρῷ συνουσία, Luc. *Ind. 3,* union intime ‖ **3** *p. ext.* surface du corps recouvert d'un vêtement, d'une armure : ἐν χρῷ τοῦ θώρακος, Plut. *M. 345* a, sur la surface de la cuirasse ‖ **II** *p. ext.* : **1** chair, Il. *24, 414* ‖ **2** membres, DH. *9, 50* ‖ **3** corps, Il. *2, 376; 19, 33;* Od. *16, 145, etc.; particul.* parties charnues du corps : τήκετο χρώς, Od. *19, 204,* son corps s'épuisait par l'effet du chagrin ‖ **III** couleur, *p. suite* : **1** couleur du corps, carnation, teint, Il. *5, 334;* Eur. *Alc. 174, etc.;* Xén. *Conv. 4, 54; Œc. 10, 5, etc.;* χρὼς τρέπεται, Il. *13, 279; 17, 733;* Od. *11, 529;* Ar. *Lys. 127,* sa couleur change, il change de couleur; φεῦγε δ' ἄπο χρώς, Thcr. *23, 13,* la couleur l'abandonnait, *c. à d.* il pâlissait; *en parl. d'animaux, particul. du caméléon,* Arstt. *Mir. 30; de même* χρὼς αἵματος, Orph. *Lith. 654,* couleur de sang ‖ **2** *p. ext.* couleur, *en gén.* Eschl. *Pers. 317* ‖ ⋙ *Formes de la déclin. d'après deux thèmes.* **1** *th.* χρωτ-, Od. *16, 145, etc.; nom.* χρώς, Il. *4, 510, etc.; gén.* χρωτός, *dans Hom. seul.* Il. *10, 575;* Eur. *Alc. 172, Andr. 148, etc.;* Xén. *Œc. 10, 5; dat.* χρωτί, Pd. *P. 1, 107;* Soph. *Ant. 245, Tr. 769;* Eur. *Or. 42, 303, etc.; inus. en prose; dat. att.* χρῷ *dans la locut.* ἐν χρῷ (*v. ci-dessus*); *cf.* Plut. *M. 345* a, *etc.; acc.* χρῶτα, *dans Hom. seul.* Od. *18, 172, 179;* Eschl. *Pers. 309, etc.;* Eur. *Hec. 406, etc.; att. plur. nom.* χρῶτες, X. Eph. *9, 10;* DH. *9, 50* ‖ **2** *th.* χρο- *d'où gén.* χροός, Il. *4, 137; 13, 440;* Od. *6, 220, etc.; dat.* χροΐ, Il. *7, 207;* Od. *15, 60, etc.;* Soph. *Tr. 605;* Eur. *El. 157, etc.;* Hdt. *4, 175; acc.* χρόα, Il. *237;* Od. *2, 376;* Eur. *Hec. 1126, Or. 819, etc.; par contr.* χρῶ, Sapph. *fr. 2, 10 Bgk* (*p.* *χροῦς, *de* χραύω, *de la* R. Χρι, *d'où* Χροι, toucher; *cf.* χρόα).

χρῶσις, εως (ἡ) teinture, DL. *10, 109* (χρώζω).

χρωστήρ, ῆρος (ὁ) qui colore : μόλιβος, Anth. *6, 68,* crayon de plomb (χρώζω).

χρωτίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* χρώς, Crat. *et* Cratès (*Com. fr. 2, 183, 248*).

χρωτίζω, colorer, teindre, Plut. *M. 693* c ‖ *Moy.* colorer pour soi : τὴν φύσιν αὑτοῦ τινι, Ar. *Nub. 516,* se teindre l'esprit *ou* le caractère de qqe ch., *c. à d.* se donner une teinture de qqe ch., se mettre à étudier qqe ch (χρώς).

χυδαῖος, ος, ον [ῠ] **1** répandu en foule, abondant, nombreux, Spt. *Ex. 1, 7* ‖ **2** *p. suite, fig.* commun, ordinaire, Plut. *M. 85* f; Diosc. *5, 40; en mauv. part,* commun, vulgaire, grossier, Pol. *14, 7, 8;* Ath. *686* d (χύδην).

χυδαιόω-ῶ [ῠ] répandre, vulgariser, *au pass.* Aqu. *Esaï. 33, 9, etc.* (χυδαῖος).

χυδαίως [ῠ] *adv.* d'une façon vulgaire, Bas. *3, 466.*

χύδαν, *v. le suiv.*

χύδην [ῠ] *adv.* : **I** en versant, en répandant, Xén. *Hipp. 1, 16; Eq. 4, 4;* Th. *C.P. 4, 13, 7;* Arstt. *Poet. 6, 20* ‖ **II** *p. suite* : **1** à profusion, abondamment, pleinement, Anth. *9, 316; 10, 100* ‖ **2** confusément, sans ordre, pêle-mêle, Plat. *Phædr. 264* b, *Rsp. 537* c; Arstt. *Pol. 7, 2, 9; joint à* φορτικῶς, Isocr. *238* a; Alex. (Ath. *686* a); Pol. *15, 14, 2;* Plut. *Cam. 28, Per. 30* ‖ **3** à l'abandon, d'une manière relâchée, *d'où* en prose (*cf. lat.* soluta oratio) *p. opp. à* ἐν ποιήμασι, Plat. *Leg. 811* d; à τὰ μέτρα, Arstt. *Rhet. 3, 9, 3* ‖ ⋙ *Dor.* χύδαν [ᾱ] Anth. *9, 316;* A. Pl. *306* (R. Χυ, répandre, *v.* χέω, *et* -δην).

χυθρό·γαυλος, ου (ὁ) *ion. c.* χυτρόγαυλος, Jos. *A.J. 8, 3, 6.*

χυλάριον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *dim. de* χυλός, M. Ant. *6, 13.*

χυλίζω [ῡ] extraire le suc d'une plante, Diosc. *Procem. fin; au pass.* Th. *H.P. 9, 9, 4;* Diosc. *2, 213, etc.* (χυλός).

χύλισμα, ατος (τὸ) [ῡ] suc exprimé d'une plante, Th. *H.P. 9, 8, 3* (χυλίζω).

χυλισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] action d'exprimer le suc d'une plante, Th. *H.P. 9, 8, 1, 3* (χυλίζω).

χυλο·ειδής, ής, ές [ῡ] semblable

à du suc, Sext. *M. 7, 119* (χυλός, εἶδος).

χυλο·ποιέω-ῶ, réduire en jus, A. Tr. *7, p.130; 8, p.140* (χυλός, ποιέω).

χυλός, οῦ (ὁ) [ῠ] I suc, jus, *particul. :* 1 suc de plante, Plat. *Criti. 115* a; Arstt. *H.A. 8, 11, 1; Col. 5, 27, etc.* ‖ 2 suc, sève *ou* sérosité du corps, Arstt. *Col. 4, 1* ‖ 3 suc produit par la digestion des aliments, chyle, Gal. ‖ 4 sirop *ou* tisane obtenue par la cuisson, Hpc. *M. acut. 384, etc.;* Crat. (*Com. fr. 2, 211*), *etc., fig.* χ. φιλίας, Ar. *Pax 997*, le suc de l'amitié ‖ 2 goût, saveur, Epic. (Ath. *278* f, *280* a, *547* e); DS. *2, 52* (*cf.* χυμός).

χυλόω-ῶ [ῠ] 1 réduire en jus, *d'où au pass.* devenir juteux, T. Locr. *101* a ‖ 2 exprimer le jus, Diosc. *2, 212; avec l'acc. :* μῆλα, Geop. *8, 27, 2*, presser des pommes *ou* des oranges pour en exprimer le jus (χυλός).

χυλώδης, ης, ες [ῠ] juteux, Gal. *14, 515;* τὸ χυλῶδες, Diosc. *3, 22*, le jus (χυλός, -ωδης).

χύλωσις, εως (ἡ) [ῠ] 1 action de réduire en jus *ou* de convertir en chyle, Th. *H.P. 7, 5, 1;* Plut. *M. 700* b ‖ 2 action de réduire *ou* d'épaissir le jus par la cuisson, Diosc. *2, 108* (χυλόω).

χύμα, *mieux que* **χῦμα, ατος** (τὸ) [ῠ] ce qui se répand *ou* s'épanche : 1 averse, Alcphr. *1, 23; fig.* flux, affluence, Spt. *2 Macc. 2, 4* ‖ 2 épanchement d'un liquide, Arstt. *H.A. 5, 19, 2;* DS. *17, 75* ‖ ⋙ *Selon* Drac. [ῡ] (R. Χυ, répandre, *v.* χέω).

χυμεία, ας (ἡ) [ῡ] mélange de plusieurs sucs, mixtion, Anon. *de incr. Gal. p. 66* (*χυμεύω *de* χυμός).

χῦμεῖς, *et* **χῦμές** *dor., crase poét. p.* καὶ ὑμεῖς, Eschl. *Eum. 1003;* Thcr. *5, 111*.

χύμενος, *fém. du part. ao. pass. épq. de* χέω.

χυμίζω [ῡ] rendre succulent *ou* savoureux, *fig.* Ar. *Th. 162* (χυμός).

χυμίον, ου (τὸ) [ῡ] *dim. de* χυμός, Sotad. (Ath. *293* e).

χυμός, οῦ (ὁ) [ῡ] I qualité de ce qui est liquide *ou* en fusion, mollesse, élasticité, malléabilité, Soph. *fr. 162* ‖ II suc, *particul.* 1 suc naturel : suc de la terre, Syn. *286* a; sérosité des humeurs du corps, A. Aphr. *Probl. 1, 83;* suppuration d'une blessure, Plut. *M. 993* b, *etc.;* suc de viande, Plut. *M. 689* f, *etc.;* suc d'une plante, Plat. *Tim. 59* e, *60* b; Arstt. *H.A. 5, 22, 8, etc.;* Th. *H.P. 9, 1, 1, etc.* ‖ 2 suc préparé : tout aliment succulent *ou* savoureux, Plut. *M. 646* b; Luc. *Conv. 11, etc.;* sirop, Plut. *M. 13* d, *etc.* ‖ III *p. ext. :* 1 goût, saveur d'une chose, Arstt. *H. A. 3, 19;* Th. *C.P. 6, 4, 1;* Plut. *M. 913* b, *etc.* ‖ 2 goût, sens du goût, Arstt. *An. 2, 3, 4; 3, 2, 5* (R. Χυ, répandre).

χύντο, *poét. c.* ἔχυντο, *3 pl. ao. 2 pass. de* χέω.

χύσις, εως (ἡ) [ῠ] I action de faire fondre : κηροῦ, Sext. *P. 3, 14*, la cire ‖ II action de verser, de répandre, *d'où :* 1 effusion, épanchement, *en parl. de liquides :* θηλῆς, Nic. *Al. 359*, lait qui coule de la mamelle; λιβάνοιο, Nic. *Al. 107*, épanchement de la résine à encens; ὕδατος, Arat. *393*, épanchement de vapeur, *en parl. d'une nébuleuse; en parl. de matières sèches :* φύλλων, Od. *5, 483; 19, 443*, tas de feuilles tombées; νέη χύσις ὀρμίνοιο, Nic. *Al. 615*, jeunes pousses de sauge ‖ 2 *p. suite,* abondance de chair, Anth. *5, 37;* de pain, Nonn. *Jo. 6, 15;* οὐσίας, Alcphr. *1, 21*, abondance de biens; λίθων, Anth. *8, 221*, tas de pierres; *fig.* abondance de la parole *ou* du style, Lgn *12, 4* ‖ 3 *p. anal.* écoulement du temps, Anth. *9, 153* ‖ 4 *p. ext.* diffusion, développement (d'une épidémie) Spt. *1 Reg. 5, 6* (*var.* σύγχυσις) (R. Χυ, répandre, *cf.* χέω).

χυτικός, ή, όν [ῠ] qui sert à verser, à répandre, Arstt. *Probl. 1, 30;* Gal. *2, 30* (χυτός).

χυτλάζω, verser, répandre, *d'où p. anal.* étendre de tout son long, Ar. *Vesp. 1213* (χύτλον).

χύτλον, ου (τὸ) I tout ce qu'on verse, *particul. :* 1 eau pour se laver, pour se baigner, Lyc. *1099* ‖ 2 *au pl.* libations, A. Rh. *1, 1075; 2, 927;* Orph. *Arg. 32* ‖ II eau qui coule, eau d'un fleuve, Lyc. *701* (R. Χυ, verser, *v.* χέω).

χυτλόω-ῶ (*ao.* ἐχύτλωσα) baigner d'huile, graisser (après le bain) Lyc. *322* ‖ *Moy.* (*ao.* ἐχυτλωσάμην) I *intr. :* 1 se baigner d'huile, se graisser les membres (après le bain) Od. *6, 80* ‖ 2 se laver avec un mélange d'eau et d'huile, Gal. *De medic. fac. 2, 25* ‖ II *tr.* purifier en lavant, laver, Call. *Jov. 17* (χύτλον).

χύτο, *3 sg. ao. 2 moy. épq. de* χέω.

χυτός, ή, όν [ῠ] I versé, répandu : αἷμα χυτόν, Eschl. *Eum. 682*, sang, répandu; χυτὴ γαῖα, Il. *6, 464; 14, 114; 23, 256;* Od. *3, 258*, terre amoncelée pour une sépulture, tombe formée d'un amas de terre; *subst.* οἱ χυτοί, Hdt. *7, 37*, les levées, les digues; *p. suite,* formé d'un amas de terre : χυτὸς λιμήν, A. Rh. *1, 987*, port formé *ou* entouré de jetées ‖ II qu'on peut verser *ou* répandre, *d'où :* 1 fondu, liquide : χ. ἄργυρος, Th. *Lap. 60*, argent fondu, vif-argent, mercure; χυτὸν νέκταρ, Pd. *O. 7, 12*, nectar liquide; χυτὴ πίσση, Nic. *Al. 116*, poix liquide ‖ 2 qu'on peut fondre, fusible : λίθων χυτὰ εἴδη, Plat. *Tim. 61* b; χ. λίθος, Epin. (Ath. *432* b) sorte de verre ‖ III qui se répand, *c. à d. :* 1 flottant: χυτὴ χαίτη, Nic. *Th. 503*, chevelure longue et flottante ‖ 2 qui s'épanche *ou* se produit au dehors : χυτὸν ἔρνος μαράθοιο, Nic. *Th. 391*, jeunes pousses de fenouil ‖ 3 qui se répand au loin, vaste : χυτὴ Λιβύη, Opp. *C. 4, 111*, la vaste Libye ‖ 4 qui se répand en troupe, en masse *ou* de tous côtés: χυτοὶ ἰχθύες, Arstt. *H.A. 5, 9, 4*, poissons qui voyagent en grandes troupes (*d'ord.* ῥυάδες) (*vb. de* χέω).

Χυτός, οῦ (ὁ) [ῠ] Khytos, *port de Cyzique,* A. Rh. *1, 987* (*v. le préc.*).

χύτρα, ας (ἡ) 1 vase d'argile, pot de terre, marmite, Ar. *Ach. 284, Av. 43, etc.;* Xén. *Hell. 4, 5, 4;* Plat. *Hipp.m. 288* d, *etc.; prov.* χύτραις ἱδρύειν τινὰ θεόν, Ar. *Pl. 1198*, consacrer l'autel *ou* la statue de qqe dieu par l'offrande d'un pot de terre rempli de légumes cuits; λημᾶν χύτραις, Luc. *Ind. 23*, avoir des grains de chassie gros comme des marmites, *c. à d.* être très chassieux et ne pas voir clair; χύτραν ποικίλλειν, Sch.-Ar. *Ran. 186*, orner une marmite de ciselures, de dessins, *c. à d.* faire une besogne qui n'en vaut pas la peine; φιλεῖν τὴν χύτραν, Eunic. (Poll. *10, 100*); *cf.* Thcr. *5, 133*, baiser la marmite, *c. à d.* embrasser en prenant les deux oreilles, *comme on prend les anses d'un plat* ‖ 2 *au plur.* αἱ χύτραι, Ar. *Lys 555*, le marché à la poterie, *à Athènes* ‖ 3 *p. anal.* figue noire séchée, Phérécr. (Ath. *653* a) ‖ ⋙ *Ion.* κύθρα, *sicil.* κύτρα, EM. *p. 454, 43;* Gr. cor. *p. 311* (χέω).

χυτραῖος, α, ον, *c. le suiv.* Ar. *fr. 399*.

χύτρειος, α, ον, de pot de terre, de poterie, *p. ext.* d'argile, Ar. *Lys. 329* (χύτρα).

χυτρεοῦς, ῆ, οῦν, *c. le préc.* Ar. *Nub. 1474*.

χυτρεύς, έως (ὁ) potier, Plat. *Rsp. 421* d, *Theæt. 174* a; Luc. *Prom. 2, etc.* (χύτρα).

χυτρ·εψός, οῦ (ὁ) *litt.* « qui fait cuire la marmite », cuisinier, Parmén. (Ath. *608* a) (χύτρα, ἕψω).

χυτρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* χυτρίς, Hpc. *879;* Ar. *Ach. 463, 1175;* Alex. *et* Méléag. com. (Ath. *502* b *et* c); Luc. *Prom. 2* ‖ ⋙ *Ion.* χυθρίδιον, Clém. *165*.

χυτρίζω (*f.* -ίσω, *att.* -ιῶ) exposer dans un pot de terre un enfant nouveau-né, Eschl. *fr. 120;* Soph. *fr. 476;* Phérécr. (*Com. fr. 2, 357*) (χύτρα).

χύτρινος, η, ον [ῐ] d'argile : ὁ χύτρινος, Hpc. *648, 53*, vase de terre (χύτρος).

χυτρῖνος, ου (ὁ) 1 cavité, *particul.* endroit creux dans le lit d'un fleuve, trou d'où jaillit une source, Arr. *M. rubr. p. 44* (*ion.* κυθρῖνος); A. Car. *Mir. c. 176* ‖ 2 cavité pour un nid dans un colombier, Geop. *14, 6, 3* (χύτρος).

χυτρίς, ίδος (ἡ) [ῐδ] vase de terre, marmite, Hdt. *5, 88;* Plat. com. (Ath. *279* c); Ath. *502* b (χύτρα).

χυτρό·γαυλος, ου (ὁ) sorte de grande jatte pour la cuisine, Spt. *3 Reg. 7, 38* (χύτρα, γαυλός; *cf. ion.* κυθρόγαυλος).

χυτρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un vase de terre, Sch.-Thcr. *5, 58* (χύτρα, εἶδος).

Χύτρον, ου (τὸ) Khytron, *lieu près de Klazomène,* Arstt. *Pol. 5, 2, 12*.

χυτρο·πόδιον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Hippon. (Poll. *10, 99*).

χυτρό·πους, -ποδος (ὁ) 1 pot de terre *ou* marmite à pieds, Hés. *O. 746;* Plut. *M. 703* d; Spt. *Lev. 11, 35, etc.* ‖ 2 petit réchaud portatif à pieds pour marmites, Anth. *App. 41* (χύτρα, πούς).

χύτρος, ου (ὁ) vase de terre, marmite, Diph. (*Com. fr. 4, 393*); Nic. *Al. 136;* DS. *3, 14, etc.; au plur.* οἱ Χύτροι : 1 la fête des Marmites, *à Athènes, le 3e jour des Anthestéries, où l'on offrait à Dionysos et à Hermès des pots remplis de légumes cuits,* Ar. *Ach. 1076, Ran. 218* ‖ 2 les Pots *ou* les Marmites, *n. de sources thermales aux Thermopyles,* Hdt. *7, 176* (χέω, *v.* χύτρα).

χυτρο·τομέω-ῶ, railler, se mo-

quer, Ar. *Lys. Argum.* (χύτρα, -τομος *de* τέμνω).

χῶ, *crase poét. p.* καὶ ὁ, Thcr. *1, 100.*

χοἰ, *crase poét. p.* καὶ οἱ.

χὤδωνις, *crase p.* καὶ Ἄδωνις, Thcr. *1, 109.*

χὠκ, *crase p.* καὶ ὁ ἐκ, Thcr. *1, 72.*

χωκορτή, ῆς (ἡ) *n. de la* mauve de jardin, *chez les Egyptiens*, Diosc. *App. 2, 144, p. 445.*

χωλαίνω (*ao. pass.* ἐχωλάνθην) : **1** *tr.* rendre boiteux, *d'où au pass.* devenir boiteux, boiter, Spt. *2 Reg. 4, 4* || **2** *intr.* être boiteux, Plat. *Leg. 795* b, *Hipp. mi. 374* c; Nonn. *9, 250, 11, etc.* (χωλός).

χώλανσις, εως (ἡ) claudication, Epict. *Enchir. 9* (χωλαίνω).

χώλασμα, ατος (τὸ) *c. le suiv.* Hippiatr.

χωλεία, ας (ἡ) claudication, Plat. *Hipp. mi. 374* c; Luc. *V. auct. 21* (χωλεύω).

χώλευμα, ατος (τὸ) *c. le préc.* Hpc. *Art. 826.*

χωλεύω : **1** *intr.* être boiteux, boiter, Il. *18, 411, 417; 20, 37;* Xén. *Hell. 3, 3, 3; fig.* être imparfait, Thém. *75* d || **2** *tr.* rendre boiteux, estropier, Hpc. *592;* Sext. *P. 3, 217; au pass.* boiter, être estropié, Luc. *Sacr. 6; fig. en parl. des âmes,* Plat. *Phædr. 248* c (χωλός).

χωλ·ίαμβος, ου (ὁ) choliambe, *litt.* vers iambique boiteux, *c. à d. terminé par un spondée,* D. Phal. § *263* (χωλός, ἴ.).

χωλο·ποιός, ός, όν, faiseur de boiteux, Ar. *Ran. 846* (χωλός, ποιέω).

χωλό-πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος, au pied boiteux, boiteux, Man. *4, 118* (χ. πούς).

χωλός, ή, όν : **1** boiteux, Il. *18, 397;* Od. *8, 308, 332;* Soph. *Ph. 486, 1032;* Eur. *Cycl. 633;* Plut. *Per. 27, Ages. 3, etc.; en parl. d'animaux,* Xén. *Eq. 1, 5; Cyn. 8, 3, etc.; avec un acc.:* χωλὸς ἕτερον πόδα, Il. *2, 217,* boiteux d'une jambe; χωλὸς ἀμφοτέροις, Luc. *Tim. 20,* boiteux des deux jambes; *p. anal.* τὴν χεῖρα, Eup. (*Com. fr. 2, 267*) boiteux de la main, *c. à d.* manchot, estropié de la main; χωλὴν τὴν χεῖρα ἔχειν, Hpc. *Prorrh. 83* c, avoir la main estropiée || **2** *en parl. de l'intelligence,* dont l'esprit cloche, infirme d'esprit, Plat. *Rsp. 535* d, *536* a, *etc.* || **3** *en gén.* mal équilibré, instable, chancelant, *en parl. de choses* (nature, pouvoir, *etc.*) Oracl. (Xén. *Hell. 3, 3, 3*); Plat. *Leg. 634* a, *Tim. 44* c, *Rsp. 235* d; DS. *11, 50;* Plut. *Ages. 3, M. 2* b. *etc.* || **4** *t. de rhét.* boiteux, *en parl. d'une période dont le second membre est trop court,* D. Phal. § *18* || **5** *t. de métr.* qui n'est pas sur ses pieds, boiteux, D. Phal. § *301.*

χωλότης, ητος (ἡ) claudication, Plut. *M. 963* c; *au pl. ib. 35* c; *p. anal. en parl. d'un vers qui n'est pas sur ses pieds,* Ath. *632* e (χωλός).

χωλόω-ῶ, rendre boiteux, Hpc. *Aph. 1258* (χωλός).

χώλωμα, ατος (τὸ) claudication, Hpc. *Art. 820, 828* (χωλόω).

χώλωσις, εως (ἡ) *c. le préc.* Hpc. *Art. 829.*

χῶμα, ατος (τὸ) tout amas de terre, *particul.*: **I** terrassement, terrasse : **1** pour se défendre contre l'ennemi, Hdt. *1, 184; 8, 97;* Pol. *1, 47, 5, etc.;* Plut. *M. 200* b, *etc.* || **2** terrasse élevée par les assiégeants pour s'approcher de la ville, Hdt. *1, 162;* Thc. *2, 76;* Spt. *2 Reg. 20, 15; Esaï. 37; 33* || **II** *p. ext.* : **1** toute jetée, *même en pierres,* môle, Hdt. *8, 97;* Xén. *Hell. 2, 3, 46;* Dém. *1208, 4; 1228, 1;* Plut. *M. 94* c, *Ant. 69, Cæs. 58* || **2** digue pour empêcher le débordement d'un fleuve, Hdt. *1, 184;* DS. *1, 36* || **3** toute élévation de terre naturelle (atterrissement, dune, promontoire) Eschl. *Suppl. 870;* Plat. *Criti. 111* c; Plut. *Alex. 26, etc.* || **4** amas de terre d'un tombeau, tombe, tombeau, Hdt. *1, 93; 9, 85;* Eschl. *Ch. 723;* Soph. *Ant. 1216;* Eur. *Suppl. 54, Alc. 999, etc.;* Plat. *Leg. 958* e, *etc.* || **5** terre qu'on entasse au bord d'un trou où l'on fait une plantation et qu'on rejette ensuite dans ce trou, Th. *H. P. 2, 5, 2* || **6** monceaux de ruines, décombres, Spt. *Esaï. 25, 2; Jos. 8, 28* (χώννυμι).

χωματίζω [ᾰ] fortifier par des levées, Spt. *Jos. 11, 13* (χῶμα).

χωμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] petit tertre pour un tombeau, DH. *1, 64* (*dim. de* χῶμα).

χῶν, *part. prés. de* χόω.

χωνεία, ας (ἡ) fonte d'un métal, Pol. *34, 10, 12;* DS. *5, 13* (χωνεύω).

χωνεῖον, ου (τὸ) *c.* χώνη, A. Aphr. *2, 3* (χωνεύω).

Χῶνες, ων (οἱ) les Khônes, *n. de pple,* Arstt. *Pol. 7, 9, 2.*

χώνευμα, ατος (τὸ) ouvrage en métal fondu, Phil. *VII mir. c. 4;* Spt. *Deut. 9, 22, etc.* (χωνεύω).

χώνευσις, εως (ἡ) *c.* χωνεία, Spt. *2 Par. 4, 3.*

χωνευτήριον, ου (τὸ) fonderie, Spt. *3 Reg. 8, 51, etc.* (χωνεύω).

χωνευτής, οῦ (ὁ) fondeur, Spt. *Jud. 17, 4;* Procl. *Ptol. p. 250* (χωνεύω).

χωνευτός, ή, όν, fondu, Spt. *3 Reg. 7, 32, etc.* (χωνεύω).

χωνεύω : **1** fondre dans le creuset, fondre, *en parl. d'un métal,* Pol. *34, 9, 11;* DS. *5, 35; 16, 45;* Plut. *Luc. 17;* Spt. *4 Reg. 22, 9; Ezech. 22, 22* || **2** fabriquer avec un métal fondu : χαλκοῦν ἵππον, A. Aphr. *Probl. 1,* un cheval d'airain; *cf.* Spt. *3 Reg. 7, 15; Jer. 10, 14; 51, 17; fig.* Spt. *Ezech. 22, 20* (*contr. de* χοανεύω; *cf. le suiv.*).

χώνη, ης (ἡ) **1** creuset de fondeur, Posidon. (Ath. *233* d); Diosc. *5, 85;* Anth. *9, 528* || **2** écheno de fondeur. entonnoir par où coule le métal en fusion, Phéréch. (Ath. *269* c); Plat. *Rsp. 411* a; Plut. *M. 903* e; El. *V. H. 2, 41; H. A. 2, 40, etc.* (*contr. de* χοάνη).

χὠνήρ, *crase p.* καὶ ὁ ἀνήρ, Thcr. *15, 148.*

Χωνίδας, ου (ὁ) Khônidas, *poète grec,* Arstt. *Poet. 3.*

χώννυμι (*seul. prés. et impf.*) **1** amonceler de la terre *ou* du sable : χῶμα *ou* χώματα, Att. faire un terrassement, une jetée; τάφον, Soph. *Ant. 81;* τύμβον, Eur. *I. T. 702; I. A. 1443;* χῶμα, Plat. *Leg. 958* e, élever une tombe au moyen de terre amoncelée, *ou avec l'acc. de pers.*: τινὰ τάφῳ, Eur. *Or. 1585; ou* σήματι, Anth. *1, 584; ou* λίθοις, Ar. *Ach. 295,* couvrir qqn d'une tombe de terre *ou* de pierres amoncelées; *au pass.* ἐχωννύμεθα, Anth. *7, 136,* un tombeau nous était élevé || **2** combler avec de la terre : λιμένα, Dém. *795,* un port (χόω).

χωννύω (*seul. prés. et impf.*) *c. le préc.* Pol. *1, 47, 3;* DS. *14, 49.*

χῶνος, ου (ὁ) *contr. p.* χόανος, Hpc. *1, 485.*

χώομαι (*f.* χώσομαι, *ao.* ἐχωσάμην, *pf. inus.*) être irrité *ou* mécontent, s'irriter, se fâcher, Il. *21, 519, etc.; souv. avec les déterminatifs* θυμόν, Il. *16, 616;* κῆρ, Il. *1, 44;* φρεσὶν ᾗσιν, Il. *19, 127;* θυμῷ, Hh. *Cer. 331;* κηρόθι, Od. *5, 284,* être irrité au fond du cœur; τινι, Il. *1, 80, etc.* contre qqn; τινος, Il. *1, 429; 2, 689; 13, 165, etc.; rar.* περί τινος, Il. *9, 449; 14, 266; ou* περί τινι, Hh. *Merc. 236;* Hés. *Sc. 12,* au sujet de qqn *ou* de qqe ch.; *avec l'acc. de cause seul. dans la phrase* μή μοι τόδε χώεο, Od. *5, 215; 23, 213,* ne t'irrite pas contre moi à cause de cela; *rar. avec* ὅτι, Il. *14, 406;* Od. *8, 238; 11, 103,* s'irriter de ce que, *etc.* || ⋙ *Prés. impér. 2 sg.* χώεο, Od. *5, 215; 23, 213; impf. 3 sg. épq.* χώετο, Il. *21, 306 ao. sbj. 3 sg.* χώσεται (*p.* -ηται) Il. *1, 80; part. fém. dor.* χωσαμένα, Call. *Cer. 42; pf. part.* κεχωμένος, Q. Sm. *2, 399.*

χὤπη, *crase p.* καὶ ὅπη, Eschl. *Pr. 875.*

χὠπόσος, *crase poét. p.* καὶ ὁπόσος.

χὠπόταν, *crase p.* καὶ ὁπόταν, Pd. *P. 2, 169.*

χὤπως, *crase poét. p.* καὶ ὅπως, Soph. *O. R. 1251.*

χώρα, ας (ἡ) **I** espace de terre limité et occupé par qqn *ou* par qqe ch., *d'ord. differ. de* τόπος, *qui marque un espace plus restreint,* Sext. *P. 3, 124; tlef. joint à* τόπος, T. Locr. *94* b; Plat. *Leg. 705* c, *et en un sens plus restreint que* τόπος, Eschl. *Eum. 292; particul.* : **1** espace de terre situé entre deux objets, intervalle : οὐδέ τι πολλὴ χώρη μεσσηγύς, Il. *23, 521,* et il n'y a pas un grand intervalle au milieu; *cf.* Il. *17, 394;* Plut. *M. 721* a, *1027* e, *1077* e, *etc.* || **2** emplacement, *en gén.* place : ὀλίγῃ ἐνὶ χώρῃ, Il. *17, 394,* dans un petit espace; *cf.* Plat. *Leg. 893* c, *Soph. 254* a, *Tim. 52* a, *etc.* || **3** place occupée par une personne *ou* par une chose, Il. *6, 516; 23, 349;* Od. *16, 352;* Xén. *Mem. 3, 8, 10, etc.;* (place qu'occupe le ciel, Plut. *M. 155* a; lit d'un fleuve, Spt. *Ex. 14, 27;* place des yeux, Luc. *D. mort. 28, 1;* place d'une construction, Plut. *Demetr. 21, etc.*); ἐνὶ χώρῃ τιθέναι, Od. *23, 186;* κατὰ χώραν τιθέναι, Xén. *An. 1, 5, 17, etc.* mettre en place; χώραν λαμβάνειν, Xén. *Cyr. 4, 5, 37, etc.* prendre sa place; ἐν χώρᾳ εἶναι, Plut. *M. 38* b, être à une place; κατὰ χώρην εἶναι, Hdt. *4, 135, m. sign.;* χώρᾳ χρῆσθαι, Xén. *Cyr. 5, 3, 59, m. sign.;* κατὰ χώραν ἔχειν, se tenir à sa place, demeurer en repos, Xén. *Œc. 10, 10; ou* laisser qqe ch. en place, Ar. *Ran. 794;* κατὰ χώραν ἐᾶν, Xén. *Hell. 6, 5, 6;* Plut. *Alex. 48, etc.* laisser en place; ἐν χώρᾳ ἐᾶν, Plut. *Arist. 16, m sign.;* κατὰ χώραν μένειν, Hdt. *4, 201 etc.;* Thc. *3, 22, etc.;* Plat. *Tim. 83* a *etc.* rester à sa place; χώραν ἐκ χώ

ρας μεταβάλλειν, Plat. *Theæt.* 181 c, changer de place en place; χώραν παρέχειν, Arstt. *H. A.* 10,3,4, faire place; χώραν τινὶ καταλιπεῖν, Plut. *M.* 124 a, céder la place pour qqe ch., *etc.* || 4 place marquée, rang, poste : ἐν χώρῃ ἕζεσθαι, Il. 23,349, s'asseoir à sa place; κατὰ χώραν ἀπιέναι, Xén. *An.* 6, 4, 11, s'en aller à sa place; κατὰ χώραν παριέναι, Xén. *Cyr.* 1, 2, 4, aller à sa place, *etc.; particul.* place assignée à un soldat, poste; χώραν ἔχειν, Xén. *Cyr.* 2,3,41, occuper son poste; ἐν ταῖς χώραις γίγνεσθαι, Xén. *An.* 4, 8, 15, être à leur poste; ἐν χώρᾳ πίπτειν, Xén. *Hell.* 4,2,20, tomber à son poste; ἐν χώρᾳ θανεῖν, Xén. *Hell.* 4,8,39, mourir à son poste; ἐκ χώρας ὠθεῖσθαι, Xén. *Cyr.* 7, 1, 36, être repoussé de la position qu'on occupe, *ou* ὁρμᾶσθαι, Xén. *An.* 3,4,33, s'élancer de la position qu'on occupe; χώραν λείπειν, Thc. 4, 126; *ou* προλείπειν, Thc. 2, 87, abandonner son poste; κατὰ χώραν ἀπιέναι, Xén. *An.* 6,4,11, se retirer dans l'ordre que, *etc.* || 5 *fig.* place *ou* position qu'on occupe dans la vie : χώραν ἔντιμον ἔχειν, Xén. *Cyr.* 3, 3, 41, avoir une situation honorable; τὰς μεγίστας χώρας ἔχειν, Pol. 1,43,1, occuper les plus grandes places; ἐν μισθοφόρου χώρᾳ εἶναι, Xén. *Cyr.* 2, 1, 18, être au rang d'un mercenaire; ἐν ἀνδραπόδων χώρᾳ εἶναι, Xén. *An.* 5, 6, 13, être réduit au rang des esclaves; ἐν οὐδεμιᾷ χώρᾳ εἶναι, Xén. *An.* 5,7,28, n'avoir aucun rang, être considéré comme rien || II espace de pays, *d'où :* 1 pays, contrée, Od. 8, 573, *etc.;* ἡ χώρη ἡ Ἀττική, Hdt. 9, 13, le territoire de l'Attique, l'Attique; *abs.* ἡ χώρα, Lycurg. 147, 42, l'Attique; *cf.* Eschl. *Pers.* 271; Soph. *Tr.* 74, *etc.;* οἱ κατὰ χώραν, Att. les habitants du pays; *particul.* patrie, Eschl. *Eum.* 415, *etc.;* Xén. *Cyr.* 7,1,43, *etc.* || 2 sol, terre, Xén. *Œc.* 4,16; *Hell.* 4,6,5; Plat. *Epin.* 975 b, *etc.;* Plut. *M.* 175 a, *etc.* || 3 campagne, *p. opp. à la ville*, Thc. 2,5; Xén. *Mem.* 3,6,11 *et* 13, *etc.;* Dém. 238,6 (*décr.*), *etc.; d'où* bien de campagne, Xén. *Cyr.* 8,4,28; 8,6,4, *etc.* || ⟶ *Ion* χώρη, Hom. Hdt. *ll. cc.* (*cf.* χῶρος).

χωράφιον, ου (τὸ) petite terre, petit bien de campagne, Th. *fr.* 12, 7 (*dim. de* χώρα).

χωρέω-ῶ (*f.* -ήσομαι, *rar.* ήσω, *ao.* ἐχώρησα, *pf.* κεχώρηκα) **A** *intr.* **I** faire place, se retirer, Il. 16, 591; Thc. 4,90; Soph. *Aj.* 989; πάλιν αὖτις, Il. 17, 533; *ou simpl.* πάλιν, Pd. *N.* 10, 138; Eur. *Bacch.* 764; Xén. *Hell.* 7, 2, 7, *etc.* se retirer en arrière, retourner sur ses pas, reculer; ἔνερθεν, Hh. *Cer.* 440, céder en dessous, s'effondrer; *avec un gén. de pers. ou de ch.;* ἐπάλξιος, Il. 12, 406, s'éloigner du retranchement; νεῶν, Il. 15, 655; *ou* ἀπὸ νηῶν, Il. 13, 724, s'éloigner des vaisseaux; ἀπὸ ὑσμίνης, Il. 18, 244, s'éloigner du combat; ἐκ πυλῶν, Eschl. *Sept.* 476, s'éloigner des portes; *cf.* Soph. *El.* 1432; ἔξω δωμάτων, Eschl. *Eum.* 180, s'éloigner de la maison; *rar. avec un dat. de pers. :* τινι, Il. 13, 324, se retirer devant qqn || **II** changer de place, se déplacer, *d'où :* 1 s'avancer, *en parl. de pers. :* ἀλλὰ χωρῶμεν, Soph. *Ph.* 635, eh bien! allons! χωρεῖν ἐπί τινα *ou* ἐπί τι, Pd. *N.* 10,37; Xén. *An.* 4,2,15, *etc.;* πρός τινα, *ou* πρός τι, Soph. *Tr.* 285, 332, *etc.;* Eur. *Ph.* 205, *etc.;* Thc. 1,18; 8,40; ὡς τινα, Luc. *Philopatr.* 19; παρά τινα, Luc. *D. mar.* 3,2, s'avancer, *d'où* aller auprès de qqn *ou* de qqe ch.; ἐς ναῦν, Eschl. *Pers.* 379, monter sur un navire; ἐς δαῖτα, Eur. *Ion* 1168, aller à un repas; εἰς ὅπλα *ou* εἰς τὰ ὅπλα, Eur. *Bacch.* 758; Plut. *Rom.* 18, *etc.* courir aux armes, *d'où* prendre les armes; *en poésie, avec l'acc.* χωρεῖν πρύμναν, Eur. *Andr.* 1120, battre en retraite; Κεκροπίαν χθόνα, Eur. *Ion* 1572, gagner la terre de Cécrops; κατὰ τὴν ἁμαξιτόν, Xén. *Hell.* 2,4,10, s'avancer par la grande route; κατὰ γῆν, Thc. 2, 45, aller par terre; *avec idée d'hostilité :* πρός τινα, Soph. *Tr.* 303; Eur. *Andr.* 1140, *etc.* s'avancer *ou* marcher contre qqn; χ. ὁμόσε, Thc. 6, 101, courir à l'ennemi; *fig.* πρὸς ἔργον, Soph. *Aj.* 116; Ar. *Ran.* 884, en venir à l'action; πρὸς ξύμβασιν, Thc. 1, 18, en venir à un accommodement; ὁμόσε τοῖς παροῦσι, Pol. 11,2,10, tenir tête aux événements; χωρεῖν διὰ φόνου, Eur. *Andr.* 176, s'entr'égorger; *en parl. de ch. :* χωρεῖ τὸ ὕδωρ, Xén. *Cyr.* 3,5,16, l'eau s'avance, gagne du terrain; χωρεῖν δι' ἀσπίδων, Xén. *An.* 4,2,28, pénétrer à travers les boucliers, *en parl. de traits;* νὺξ ἐχώρει, Eschl. *Pers.* 384, la nuit s'avançait; πάντα χωρεῖ καὶ οὐδὲν μένει, Plat. *Crat.* 402 a, tout marche et rien ne reste immobile; *de même en parl. de ch.* (eau, sueur, larmes qui coulent) Eur. *Med.* 411, 1174; *Hec.* 568; Xén. *Cyr.* 7,5,16, *etc.; en parl. du mouvement des astres*, Plat. *Phæd.* 109 d; *de la marche d'un vaisseau*, Eur. *I. T.* 1392 b; *fig.* τόκοι χωροῦσι, Ar. *Nub.* 18, les intérêts courent; *particul. en parl. d'un bruit;* ἡ φάτις κεχώρηκε, Hdt. 1, 122, le bruit s'est répandu; διὰ πάντων χωρεῖν, Plut. *Rom.* 1, circuler dans toutes les bouches, *en parl. d'un nom* || 2 avancer, faire des progrès, aboutir : τὸ πρᾶγμα χωρεῖ, Ar. *Pax* 509, l'affaire marche; οὐ χωρεῖ τοὔργον, Ar. *Pax* 472, l'ouvrage n'avance pas; εὖ χωρεῖν, Att. *ou* εὐτυχέως χωρεῖν, Hdt. 3, 39, bien marcher, bien réussir; κακῶς χωρεῖν, Plat *Leg.* 684 e, mal marcher, ne pas réussir; χ. εἰς τὸ πρόσω τῆς τέχνης, El. *V. H.* 4, 15, faire des progrès dans un art; *abs.* aboutir, réussir, Hdt. 3, 42; 5, 89; 7, 10; 8, 68; Ar. *Pax.* 510, *etc.; en parl. d'un oracle*, s'accomplir, Hdt. 1, 120 || 3 aller çà et là, Soph. *Tr.* 956; *d'où* aller, Soph. *O. C.* 747 || **B** *tr.* avoir un espace suffisant pour contenir, *acc.* Hdt. 1, 51, 70, 192; 4, 81; Xén. *An.* 1, 5, 6; Plat. *Conv.* 214 a, *etc.;* χ. δύο μεδίμνους, Luc. *Tim.* 57, contenir deux médimnes; ἓξ χοεῖς, Ar. *Nub.* 1238, six conges; ξυνελθόντας, Thc. 2,17, une troupe (d'hommes, de fuyards, *etc.*) venus ensemble; ὅσον αἱ κεφαλαὶ αὐτοῖσιν ἐχώρεον, Arr. *Ind.* 30, 5 (ils criaient) autant que leur tête pouvait contenir de cris, *c. à d.* de toutes leurs forces; *fig.* χωρεῖν φρόνημα, Plut. *Cato. mi.* 64, comprendre une pensée; λόγον, NT. *Matth.* 19, 11, un discours; *avec un inf.* οὐ χωρεῖ ἀκούειν, Phocyl. 88, il n'est pas capable d'entendre, de comprendre || **C** *impers.* χωρεῖ, il y a de la place : ὅταν μηκέτι χωρῇ αὐταῖς, Arstt. *H. A.* 9, 40, 44, quand la place ne leur suffit plus (χώρα).

χώρη, *v.* χώρα.

χωρ·ηγητήρ, ῆρος (ὁ) chef *ou* maître d'un pays, Sib. 7, *p.* 355.

χώρημα, ατος (τὸ) place, emplacement, Porph. *ad Marcell. p.* 36, 37, *etc.;* Geop. 4, 1, 16 (χωρέω).

χώρησις, εως (ἡ) action de s'avancer, Hld. 6, 5 (χωρέω).

χωρητέον, *vb. de* χωρέω, DH. 1,56.

χωρητικός, ή, όν, capable de contenir, *gén.* El. *N. A.* 2, 11; Sext. *P.* 3, 121 (χωρητός).

χωρητός, ή, όν, qui peut être compris, intelligible, Naz. (*vb. de* χωρέω).

χῶρι, *adv. poét. c.* χωρίς, Call. *fr.* 48 (*cf.* μέχρι *et* μέχρις, ἄχρι *et* ἄχρις).

χωρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. de* χωρίον, Lys. 154, 27; Plut. *Cato. ma.* 2.

1 χωρίζω, mettre en place, placer, Xén. *An.* 6, 5, 11 (χώρα).

2 χωρίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* ἐχώρισα; *pass. ao.* ἐχωρίσθην, *pf.* κεχώρισμαι) **I** séparer, *abs.* Plat. *Leg.* 663 a; *avec l'acc.* μνῆμα χ. Eur. *Suppl.* 937, élever un tombeau à part; χ. τούς... καὶ τούς, Plat. *Leg.* 802 d, séparer les uns et les autres; χ. τί τινος, Plat. *Phil.* 55 e, *etc.*, séparer qqe ch. de qqe ch.; ἀπὸ τοῦ σώματος τὴν ψυχήν, Plat. *Phæd.* 67 c, l'âme du corps; οἱ χωρίζοντες, Gramm. les partisans de la séparation, *c. à d. ceux qui attribuaient l'Iliade et l'Odyssée à deux poètes différents* || **II** *au pass.* être séparé, se séparer, *d'où aux temps passés* (*ao et pf.*) : 1 être écarté, éloigné de, *gén.* Hor. 1, 140; Eur. *I. T.* 596, 1002; Plat. *Pol.* 273 c, *etc.* || 2 se séparer, s'éloigner, Pol. 3,94,9; 10,17,6; Spt. 2 *Macc.* 10,19; ἀπό τινος, Plat. *Phæd.* 97 b, *Pol.* 268 c, *etc.* de qqn *ou* de qqe ch.; *particul. en parl. d'une femme divorcée*, Pol. 32,12,6; ἐκ τοῦ χάρακος, Pol. 3,90,2, quitter le retranchement; πρός τινα, Spt. 1 *Par.* 12,8, s'éloigner pour aller trouver qqn; *de même avec* εἰς *et l'acc.* Pol. 5,2,8, *etc.;* ἐπί *et le gén.* Pol. 33,10,8; *fig.* se détacher de qqn, rompre avec qqn, Pol. 5, 111, 2; *au pf.* être différent, se distinguer : τινος, de qqn, Hdt. 1, 140; *ou* de qqe ch. Hdt. 1,172; 2,91; τινι, Hdt. 4,28; *ou* ἀπό τινος, Isocr. 306 a, de qqn || 3 se tenir loin de, s'abstenir de, être étranger à, *gén.* Plat. *Leg.* 663 a, *etc.;* Pol. 39,1,1, *etc.* || ⟶ *Pf. pass.* 3 *pl. ion.* κεχωρίδαται, Hdt. 1,140,151 (χωρίς).

χωρικός, ή, όν, de la campagne, Poll. 9,13 (χώρα).

χωρικῶς, *adv.* d'une manière rustique, Syn. 167 a.

χωρίον, ου (τὸ) **I** emplacement, *d'où :* 1 *en gén.* place, emplacement, Hdt. 2,10,29,75; Thc. 1,63; 3,10; 4, 103, *etc.; avec un gén.* emplacement de, *etc.* Hdt. 1,8 || 2 *t. de géom.* espace compris entre des lignes, aire, surface, Plat. *Men.* 82 b; Plut. *M.* 1094 b; Eucl. *El.* 1,34; Archim. *Sph. et cycl.* 1,6, *etc.* || **II** *particul. :* 1 marché, Dém. 1111,22 || 2 place forte, Hdt. 1,84; Thc. 1,12; Xén. *An.* 4,2,1;

4,9,12, *etc.*; Plat. *Gorg.* 455 b, *etc.* || 3 contrée, pays, Hdt. 2,8; Xén. *Hell.* 3,5,17; 5,1,7; *Cyr.* 1,4,14, *etc.* || 4 fonds de terre, domaine de campagne, Thc. 1,166; Xén. *Cyr.* 1,1,2; Plat. *Leg.* 844 b; Lys. 108, 33; *joint à* ἀγρός, Xén. *Hell.* 2,4,1; *particul.* champ *ou* jardin, Plut. *Per.* 9, *M.* 88 b, *etc.* || 5 passage d'auteur, Hdt. 2,117; Luc. *H. conscr.* 12; Ath. 672 a; *particul.* période d'histoire, Thc. 1, 97 || 6 arrière-faix, *c.* χορίον, Hpc. 238; Diosc. 3, 167 (χώρα *ou* χῶρος *avec suff. dimin., mais sans atténuation de sens*).

χωρίς, *adv. et prép.* séparément, *c. à d.*: I à part, Il. 7,470, *etc.*; *p. opp.* à κοινῇ, Isocr. 266 d; *joint à* ἰδίᾳ, Plut. *Fab.* 11; *à* κατ' ἰδίαν, Sext. *p.* 254,13, *etc.*; χ. εἶναι, Xén. *Cyr.* 5,4, 20, être séparé; χ. μὲν..., χ. δέ, Od. 4,130; 9,221; χ. μὲν..., χ. αὖ, Plat. *Rsp.* 476 a, d'un côté..., de l'autre; χ. οἰκεῖν, Dém. 50,22; 1161,15, habiter à part; χ. βλέπειν, Timocl. (Ath. 339 f) regarder de deux côtés différents, être louche; χ. ποιεῖν, distinguer, Isocr. 342 b; *ou* rendre disparate, Sim. *Mul.* 1; χ. τινι διδόναι, Il. 7,470; *ou* πορεῖν, Od. 4,130, donner qqe ch. à qqn en particulier; *p. suite*: 1 séparément de, à part: ἡ ψυχὴ χ. τοῦ σώματος, Plat. *Phæd.* 67 a, l'âme séparément du corps, *d'où* loin de: χ. ἀνθρώπων, à l'écart des hommes, loin des hommes; χ. τινος, Att.; ἀπό τινος, Plat. *Phæd.* 98 c, *Pol.* 258 c, *etc.* loin de qqn *ou* de qqe ch. || 2 sans, *avec le gén.* Eschl. *Ag.* 926; Soph. *El.* 945, *etc.*; Plat. *Tim.* 28 a, *etc.*; Plut. *M.* 70 e, *etc.*; NT. *Matth.* 13,34; *Rom.* 4,16; *Hebr.* 9,22 || 3 à part, à l'exception de, outre, *gén.* Hdt. 1, 93; 6,58; Eschl. *Pr.* 290; Soph. *Tr.* 1003; Plat. *Parm.* 131 a, *etc.*; χ. τούτων, Xén. *Cyr.* 1,55; Isocr. *p.* 47, 50, *etc.* à part cela, outre cela; χ. τοῦ εἶναι, Plat. *Parm.* 140 a, abstraction faite de ce que, outre que, *etc.*; *au commenc. d'une phrase*, en outre, Od. 24,278; Thc. 2,31; Plat. *Leg.* 950 c, *etc.*; χ. ἢ ὁκόσαι, Hdt. 2,77; *ou* χ. ἢ ὅσοι, DH. 1,47; 10,20, excepté toutes celles *ou* tous ceux qui, *etc.*; χ. ἀλλά, Soph. *fr.* 517, mais de plus en général; χ. ἤ, Hdt. 1,94; χ. ὅτι, Hdt. 1,164; χ. ἢ ὅτι, Hdt. 1,94,130; 4,61,82, *etc.* excepté que; θαυμάσια δ' ἡ χώρη οὐκ ἔχει, χ. εἰ ὅτι ποταμούς, Hdt. 4, 82, le pays n'a rien de remarquable, excepté les fleuves; χ. ἢ εἰ, DC. 53,30; χ. εἰ μή, Plut. *M.* 698 e; χ. ἂν μή, Plut. *Cam.* 41, excepté si, à moins que, *etc.* || II *p. suite*, différemment: χ. τό τ' εἶναι καὶ τὸ μὴ νομίζεται, Eur. *Alc.* 528, être *ou* n'être pas sont réputés choses différentes; χ. τά τ' εἰπεῖν πολλὰ καὶ τὰ καίρια, Soph. *O.C.* 808, parler beaucoup et à propos sont choses différentes; *cf.* Sim. *Iamb.* 6, 1; Plat. *Prot.* 336 b; *avec un gén.* différemment de, Eschl. *fr.* 179; Plat. *Lach.* 195 a; Dém. 345,6 (*cf.* χῆρος).

χωρισμός, οῦ (ὁ) I *tr.* action de séparer, séparation, Th. *C.P.* 1,4,2; Plut. *M.* 119 e || II *intr.* action de se séparer, *d'où*: 1 séparation: ψυχῆς ἀπὸ σώματος Plat. *Phæd.* 67 d, de l'âme d'avec le corps || 2 départ, éloignement, Pol. 5, 16, 6 || 3 sécrétion d'un suc, d'un liquide, Th. *C.P.* 6,7,3; *en parl. des menstrues*, Spt. *Lev.* 12, *Zach.* 13, 1 || 4 retraite, isolement, Spt. *Lev.* 12, 2; 18, 19 (χωρίζω).

χωριστέος, α, ον, qui peut être séparé *ou* qu'il faut séparer, Dysc. *Pron.* 326 c; *au neutre* χωριστέον, Plat. *Pol.* 303 d (*vb. de* χωρίζω).

χωριστός, ή, όν: I séparé: 1 *au propre*, Arstt. *An.* 2,2,8; 3,9,1, *etc.*; *Phys.* 1, 2, 6, *etc.* || 2 *fig.* abstrait, Arstt. *Metaph.* 5,1,8; 12,9,21 *etc.*; Plut. *M.* 881 e || II qu'on peut séparer, *d'où*: 1 qu'on peut aliéner, *en parl. d'une propriété*, Arstt. *Pol.* 1,4,6 || 2 qu'on peut abstraire, Arstt. *Phys.* 2,2,2, *etc.* (*vb. de* χωρίζω).

χωριστῶς, *adv.* séparément, Stob. *Ecl.* 1,186.

χωρίτης, ου (ὁ) [ῑ] 1 habitant d'un pays, indigène, Eschl. *Eum.* 1035; *adj.* Eschl. *fr.* 121 || 2 habitant de la campagne, cultivateur, Soph. *fr.* 22; Xén. *Hell.* 3,2 *fin*; Plut. *Syll.* 7; Anth. 7,657, *etc.* (χώρα).

χωριτικός, ή, όν [ῑτ] de la campagne, campagnard, El. *V.H.* 9,27; πλῆθος χωριτικόν, Plut. *Per.* 34, foule des gens de campagne (χωρίτης).

χωριτικῶς [ῑτ] *adv.* en paysan, d'une manière rustique, Xén. *Cyr.* 4,5,54; Syn. *p.* 245, *etc.*

χωρῖτις, ιτιδος (ἡ) [ῑτῐ] *fém. de* χωρίτης, Luc. *D. deor.* 20,13.

χωροβατέω-ῶ [ᾰ] s'avancer à travers un pays, *d'où act.* parcourir: γῆν, Spt. *Jos.* 18,8, un pays (χωροβάτης).

χωρο·βάτης, ου (ὁ) [ᾰ] instrument pour prendre le niveau de l'eau, Vitr. 8,5 (χώρα, βαίνω).

χωρογραφέω-ῶ [ᾰ] décrire le territoire de, *acc.* Str. 104 (χωρογράφος).

χωρογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] description d'un pays, Pol. 34,1,4; Str. 346 (χωρογράφος).

χωρογραφικός, ή, όν [ᾰ] qui concerne la description d'un pays, Str. 120 (χωρογράφος).

χωρο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] géographe *ou* historien qui fait la description d'un pays, Str. 18 (χώρα, γράφω).

χωρο·θεσία, ας (ἡ) situation géographique d'un pays, Plut. *M.* 1150 c (χώρα, τίθημι).

χωρο·μετρέω-ῶ, mesurer une terre *ou* une contrée, Str. 629 (χώρα, μετρέω).

χωρο·μετρία, ας (ἡ) mesure d'une terre *ou* d'une contrée, Str. 757 (χώρα, μέτρον, *cf. le préc.*).

χωρο·νομικός, ή, όν, qui concerne le partage des terres; νόμος, DH. 10, 36, loi agraire (χώρα, νέμω).

χῶρος, ου (ὁ) espace, *d'où*: 1 intervalle entre des objets isolés: νεκύων, Il. 8,491; 10,199, entre les morts || 2 emplacement déterminé, lieu limité, Il. 3,344; 4,446; 8,60; 10, 520; 12,423; 10,520; 13,473, *etc.*; Od. 10,282, *etc.*; Batr. 133,200; Hdt. 1, 67; Soph. *O.C.* 24,37,1520,1540, *etc.*; *p. suite avec des adj. détermin.*: ὅδε, οὗτος, *etc.* Od. 10,271; 13,228; 15,260; Soph. *Ph.* 1146,1153; *O. R.* 732, *etc.* le lieu, le pays que voici; *particul. en parl. des Enfers*, Od. 7, 279; 11,94, *etc.*; χ. εὐσεβῶν, Plat. *Ax.* 371 c, *etc.*; Lycurg. *Leocr. p.* 160; ἀσεβῶν, Luc. *Nec.* 12, *etc.* séjour des âmes pieuses, des impies || 3 pays, région, contrée, Eschl. *Eum.* 24; Soph. *Ph.* 1148; Hdt. 2,19; 4,30; *avec le n. du pays au gén.* Hdt. 2,75; *au plur.* Hdt. 9,15; Soph. *O.R.* 1126, *etc.*; *particul. au sg.* territoire d'une ville, Hdt. 1,160 || 4 espace de la campagne, campagne, *p. opp. à* la ville, Xén. *Œc.* 5,4; *joint à* ἄρουρα, Eschl. *fr.* 155; *particul.* bien de campagne, fonds de terre, Xén. *Œc.* 11,18; *Cyr.* 7,4,6 (R. Χα, être ouvert, *cf.* χώρα *et* χωρίς).

Χῶρος, ου (ὁ) = *lat.* Corus *ou* Caurus, *le vent du nord-ouest*, NT. *Ap.* 27,12.

χωρο·φιλέω-ῶ [ῐ] aimer un pays, Thalès (DL. 1, 44); ἐν Αἴνῳ, Ant. 138,28; DH. *Comp. p.* 97 *Schæf.* se plaire à Ænos (χώρα, φ.).

χωρο·φιλία, ας (ἡ) [φῐ] prédilection pour un lieu, Philstr. *Ep.* 47 (*v. le préc.*).

χῶς, χῶ (ὁ) *dor. c.* χοῦς, Hégésandr. (Ath. 365 d).

χὠς, *crase p.* καὶ ὡς, Thcr. 2, 24, 82.

χώσατο, *poét. c.* ἐχώσατο, *3 sg. ao. 1 de* χώομαι.

χώσεται, *par lic. poét. p.* χώσηται, *v.* χώομαι.

χῶσις, εως (ἡ) action de faire un terrassement, *particul.*: 1 action de construire une jetée, une digue, Thc. 2,76 || 2 action de combler un port, Thc. 3,2 (χώννυμι).

χῶσμα, ατος (τὸ) *c.* χῶμα, DS. *Exc. p.* 575, 25.

χώσομαι, *fut. moy. de* χώννυμι *ou de* χώομαι.

χὤσους, *crase p.* καὶ ὅσους, Thcr. *Epigr.* 20,5.

χωστέον, *vb. de* χώννυμι, Arr. *An.* 4,21,2.

χωστός, ή, όν: 1 fait de terres amoncelées, Eur. *Rhes.* 414 || 2 construit *ou* dirigé en forme de jetée, Lyc. 698; Pol. 4, 61, 7 (*vb. de* χώννυμι).

χωστρίς, ίδος [ῐδ] *adj. f.* qui sert pour les terrassements: χελώνη, Pol. 9,41, 1; Phil. (Math. *p.* 97, *ou subst.* ἡ χωστρίς, Pol. DS. 20, 91; DH. 9,68, tortue (*v.* χελώνη) pour protéger les travailleurs dans un siège (χώννυμι).

χὤταν, *crase p.* καὶ ὅταν, Pd. *P.* 2, 161; Soph. *O.C.* 1530.

χὤτι, *crase p.* καὶ ὅτι, Thcr. *Epigr.* 16,5.

Ψ

Ψ, ψ (ψῖ) psi, 23ᵉ *lettre de l'alphabet grec, équivaut à* πσ, βσ, φσ. *Comme chiffre* ψ' = 700, ͵ψ = 700,000.

ψάγδαν, ανος (ὁ) [ᾱν] *c. le suiv.* Eub. (Ath. *690* e).

ψάγδας, ου (ὁ) [ᾰς] **1** sorte d'onguent employé en Egypte, Eup. (*Com. fr. 690* e; Ar. *fr. 7;* Clém. *Pæd. 2, p. 207* || **2** sorte de parfum, Théodor. (Ath. *691* c).

ψαδυρός, ά, όν [ᾰῠ] *att. c.* ψαθυρός, Gal. *16, 740*.

ψαθάλλω (*f.* -αλῶ, *ao.* ἐψάθηλα) [ψᾰ] tâter, toucher *ou* gratter légèrement, Hermipp. *et* Plat. com. (*Bkk. An. p. 9, 9*) (ψάω).

ψαθαρός, ά, όν [ψᾰ] *c.* ψαθυρός, Ion (Poll. *10, 177*).

ψαθύριον, ου (τὸ) [ᾰῡ] petit morceau, miette, Ath. *646* c (ψαθυρός).

ψαθυρόομαι-οῦμαι [ᾰῡ] s'en aller en poussière, Aqu. *Ps. 101, 3* (ψαθυρός).

ψαθυρός, ά, όν [ᾰῡ] sans consistance, *d'où :* **1** fragile, frêle, mince, Th. *Sens. 73* || **2** friable, cassant, Arstt. *H. A. 3, 1, 23;* Th. *H. P. 7, 9, 4* || **3** qui cède sous la pression, *p. opp. à* γλισχρός, Arstt. *Meteor. 4, 9, 23; Sens. 4, 6; en parl. de l'air,* Arstt. *An. 2, 8, 7; de la terre,* Th. *C. P. 2, 4, 11; des chairs,* Gal. *16, 740* || *Cp.* -ώτερος, Geop. *3, 3, 10; 9, 6, 2* (ψάω).

ψαθυρότης, ητος (ἡ) [ᾰῡ] fragilité, friabilité, Arstt. *H. A. 4, 1, 21; Probl. 21, 11* (ψαθυρός).

ψαίνυθος, ος, ον [ῠ] vain, frivole, faux, Lyc. *1420 conj.*

ψαίρω (*seul. prés.*) **I** *intr.:* **1** être légèrement agité, remuer doucement, Hpc. *643, 45; 655, 54* || **2** *p. suite,* faire un bruit léger, Luc. *Trag. 315* || **II** *tr.* toucher légèrement, effleurer, raser, Eschl. *Pr. 394* (ψάω).

ψαιστίον, ου (τὸ) *dim. du suiv.* Anht. *5, 17*.

ψαιστός, ή, όν, coupé en menus morceaux, Hpc. *555, 21; subst.* τὸ ψαιστόν (*s. e.* ἄλφιτον *ou* πέμμα) *au sg. seul.* Ar. *Pl. 138, 1115, et* Philstr. *V. soph. 2, 25; d'ord. au pl.* τὰ ψαιστά, Antiphan. (Ath. *309* d); Ath. *660* a, *672* c; Anth. *6, 190, 191*, gâteau d'orge, d'huile et de miel pour les sacrifices (*vb. de* ψαίω).

ψαίστωρ, ορος (ὁ) qui sert à essuyer, Anth. *6, 295* (ψάω).

ψαίω, couper en petits morceaux, Porph. *Abst. 2, 6* (*cf.* ψάω).

ψακάδιον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *dim. de* ψακάς, Th. *C. P. 2, 9, 3;* Polioch. (Ath. *60* b).

ψακάζω [ᾰκ] **1** tomber en pluie fine, Ar. *Nub. 580; fig. impers.* ψακαζέτω δ' ἄρτοισιν, Nicoph. (Ath. *269* e) qu'il tombe une pluie de pains || **2** *tr.* mouiller d'une pluie fine, *d'où* mouiller profondément, détremper, *au pass.* Arstt. *Rhet. 3, 11, 12;* Th. *C. P. 6, 19, 5* (ψακάς).

ψάκαλον, ου (τὸ) [ᾰᾰ] *c. le suiv.* Ar. byz. (Eust. *1625, 46*).

ψάκαλος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] petit nouveau-né d'un animal, El. *N. A. 7, 47*.

ψακαλοῦχος, ος, ον [ᾰᾰ] qui a des petits *ou* des rejetons, Soph. *fr. 962* (ψάκαλος, ἔχω).

ψακάς, άδος (ἡ) [ᾰκ] toute chose menue, *particul. :* **1** grain, miette, parcelle, Ar. *Pax 120;* grain de sable, Anth. *12, 145* || **2** goutte de pluie, Arstt. *Meteor. 3, 4, 5;* de sang, Sim. *111;* Eschl. *Ag. 1390; d'où* pluie, Soph. *fr. 562;* Eur. *Hel. 2;* Ar. *Th. 856; particul.* petite pluie fine, Hdt. *3, 10;* Eschl. *Ag. 1534; p. opp. à* ὑετός, Xén. *Cyn. 5, 4;* Arstt. *Meteor. 1, 9, 6* (*au plur.*) (ψάω).

Ψακάς, άδος (ὁ) [ᾰᾰ] Psakas, *litt.* qui envoie de la salive en parlant, *n. d'h.* Ar. *Ach. 1150* (*v. le préc.*).

ψακαστός, ή, όν [ᾰκ] distillé goutte à goutte, Ephipp. (Ath. *48* c) (*vb. de* ψακάζω).

ψαλ·άκανθα, ης (ἡ) [ᾰᾰκ] plante épineuse dont on nourrissait les chevaux *en Egypte,* Eub. *fr. 28* (ψαλάσσω, ἄκανθα).

ψαλάσσω, *att.* **ψαλάττω** [ψᾰ] faire vibrer, El. *N. A. 3, 18;* κτύπον, Lyc. *139,* produire un bruit en faisant vibrer qqe ch. (ψάλλω).

ψαλιδο·ειδής, ής, ές [ᾰῐ] semblable à une clef de voûte, Gal. *1, 196* (ψαλίς, εἶδος),

ψαλιδό·στομος, ος, ον [ᾰῐ] dont la bouche est une pince *ou* est armée de pinces (*litt.* de ciseaux) *ép. du crabe,* Batr. *297* (ψαλίς, στόμα).

ψαλιδόω-ῶ [ᾰῐ] construire en forme de voûte, voûter, Phil. byz. (Math. *p. 109*) (ψαλίς).

ψαλίδωμα, ατος (τὸ) [ᾰῐ] ouvrage en forme de voûte, Str. *738* (ψαλιδόω).

ψαλιδωτός, ή, όν [ᾰῐ] construit en forme de voûte, voûté, DH. *3, 68* (ψαλιδόω).

ψαλίζω [ᾰ] couper avec des ciseaux, Anacr. *12, 3;* Babr. *51, 4;* P. Eg. *6, 37* (ψαλίς).

ψάλιον, ου (τὸ) [ᾰ] **1** gourmette du frein, Xén. *Eq. 7, 1, d'où* frein, mors, Eur. *Ph. 792, H. f. 381;* Ar. *Pax 155; fig.* ψάλιον ἐπιβάλλειν, *dat.* Plat. *Leg. 692* a; Plut. *Lyc. 7,* mettre un frein à || **2** *p. ext.* chaîne, lien, Eschl. *Pr. 54; fig.* Eschl. *Ch. 962*.

ψαλίς, ίδος (ἡ) [ᾰῐδ] ciseaux, Ar. *fr. 309;* Anth. *11, 368;* ce qui croise en forme de ciseaux, *particul.* clé de voûte, *d'où* voûte, cintre, Plat. *Leg. 947* d; Str. *1073, 1167;* DS. *2, 9;* Jos. *A. J. 15, 9, 6, etc.; p. suite :* **1** cabane voûtée, Soph. *fr. 336* || **2** *p. ext.* objet arrondi, *d'où* anneau pour soutenir la coiffure des femmes (*cf.* ψέλιον *ou* ψέλλιον) Soph. *fr. 362; ou au plur.* anneaux creux fixés à un autel portatif pour y passer des perches afin de le transporter, Spt. *Ex. 30, 4* || ⋙ *Dat. pl. poét.* ψαλίδεσσι, Anth. *11, 368*.

ψαλισμός, οῦ (ὁ) [ᾰ] action de couper avec des ciseaux, Orib. *160 Matth.* (ψαλίζω).

ψαλιστός, ή, όν [ᾰ] coupé avec des ciseaux, tondu, *en parl. d'arbres,* Hiérocl. (Stob. *415 fin*); Archigén. (Orib. *p. 167 Matth.*) (*vb. de* ψαλίζω).

ψαλλη·γενής, ής, ές, né des accords de la lyre, Bion (DL. *4, 52*) (ψάλλω, γένος).

ψάλλω (*f.* ψαλῶ [ᾰ], *ao.* ἔψηλα, *postér.* ἔψαλα [ψᾱ]; *pf* ἔψαλκα) tirer par secousses, *d'où :* **I** tirer brin à brin, poil à poil, *p. ext.* tirer, arracher : ἔθειραν, Eschl. *Pr. 1019,* arracher la chevelure || **II** tirer puis lâcher, *d'où :* **1** faire vibrer : τόξου νευράν, Eur. *Bacch. 784,* la corde d'un arc ; σχοῖνον, Anth. *6, 103,* une corde enduite de vermillon que l'on fait rebondir en la pinçant avec les doigts pour marquer l'empreinte d'une raie; *particul. en parl. d'instruments de mus. :* ψαλλομένη χορδή, Arstt. *Probl. 19, 23, 1,* corde d'un instrument qu'on fait vibrer, qu'on touche; *abs.* ψάλλειν, Hdt. *1, 155;* Anacr. (Ath. *635* c); Ar. *Eq. 522;* Plat. *Lys. 209* b; Plut. *Per. 1, Pomp. 36, etc.;* Luc. *Paras. 17,* toucher d'un instrument (*avec les doigts, non avec le* πλῆκτρον) ; ψάλλειν τινί, Spt. *Ps. 9, 11; 149, 3;* NT. *Rom. 15, 9, etc.* toucher d'un instrument en l'honneur de qqn; *au pass.* se faire jouer d'un instrument, *particul.* de la lyre, Machon (Ath. *348* f); Alcphr. *Ep. p. 70* || **2** lancer avec la corde d'un arc : βέλος ἐκ κέραος, A. Pl. *211,* lancer un trait d'un arc || ⋙ *Ao. réc.* ἔψαλα [ψᾱ] *d'où impér. 2 pl.* ψάλατε, Spt. *Ps. 9, 11; 3 pl.* ψαλάτωσαν, Spt. *Ps. 149, 3; inf.* ψᾶλαι, Luc. *Hipp. 1* (ψάω).

ψάλμα, ατος (τὸ) air joué sur un instrument à cordes, *particul.* sur la lyre, Anth. *11, 34* (ψάλλω).

ψαλμικός, ή, όν, relatif aux psaumes, Nyss. (ψάλμα).

ψαλμικῶς, *adv.* comme un psaume, Chrys. *t. 6, p. 976;* Nyss. *143*.

ψαλμο·λογέω-ῶ, composer des psaumes, Naz. *Or. 51, p. 745* (ψαλμός, λόγος).

ψαλμός, οῦ (ὁ) action de tendre puis de lâcher, action de faire vibrer, *d'où :* **I** action de tendre la corde d'un arc, Eur. *Ion 173 au plur.* || **II** action de faire vibrer les cordes d'un instrument, action de toucher d'un instrument à cordes (*v.* ψάλλω) Pd. *fr. 91, 3;* Télestès (Ath. *626* a); Diog. trag. (Ath. *636* b); Phryn. (Ath. *635* c); Plut. *Alex. 67 ; p. ext. :* **1** air joué sur la lyre avec ou sans accompagnement de chant, Eschl. *fr. 55;* Anth. *9, 409; particul.* psaume, Spt. *Zach. 6, 14; Esaï. 66, 20; 2 Reg. 23, 1, etc.;* NT. *Ap. 13, 33; Luc. 24, 44* || **2** instrument à cordes, lyre, Spt. *Job 30, 31; et p.-é.* Plut. *Pomp. 24, Crass. 32, M. 96* e (ψάλλω).

ψαλμο·χαρής, ής, ές [χᾰ] qui aime le son de la lyre, Anth. 9, 525, 24 (ψαλμός, χαίρω).

ψαλμῳδέω-ῶ, chanter des psaumes, Nyss. (ψαλμῳδός).

ψαλμῳδία, ας (ἡ) 1 action de chanter en s'accompagnant de la harpe, Arstd. 2,310 || 2 chant ou composition de psaumes, Naz. (ψαλμῳδός).

ψαλμ·ῳδός, οῦ (ὁ) qui chante des psaumes, Spt. 1 Par. 6,33; Sir. 50, 10, 18 (var. ψαλτῳδοί); Clém. 289 (ψαλμός, ᾠδή).

ψάλσις, εως (ἡ) c. ψαλμός, Philstr. V. Ap. 6.

ψαλτήριον, ου (τὸ) instrument à cordes, sorte de harpe, Th. H.P. 5, 7, 6; Plut. M. 713 c, 827 a, Them. 2, Ant. 24; Sext. p. 748, 17; particul. l'instrument appelé μάγαδις, Apd. (Ath. 636 f), ou l'instrument appelé τρίγωνον, Arstt. Probl. 19, 23, 2 (ψάλλω).

ψάλτης, ου (ὁ) joueur d'un instrument à cordes, particul. joueur de lyre, Machon (Ath. 348 f); Plut. M. 67 f, 179 b, 220 a, 223 f, 224 a, Pomp. 36; Anth. 9, 525 (ψάλλω).

ψαλτικός, ή, όν, qui concerne le jeu d'un instrument à cordes : ψαλτικὸν ὄργανον, Ath. 634 f, instrument à cordes, lyre (ψάλλω).

ψαλτός, ή, όν, qu'on peut jouer sur la lyre, Spt. Ps. 118, 34 (vb. de ψάλλω).

ψαλτρία, ας (ἡ) joueuse de lyre ou de harpe, Ion (Ath. 634 f); Plat. Prot. 347 d; Arstt. fr. 408, etc. (fém. de ψάλτης).

ψαλτῳδέω-ῶ, chanter des psaumes, Spt. 2, Par. 5, 13 (ψαλτῳδός).

ψαλτ·ῳδός, ός, όν, qui chante en s'accompagnant de la harpe, particul. qui chante des psaumes ou des cantiques, Spt. 1 Par. 9, 33; 2, 5, 12, etc.; Jos. Hypomn. c. 73 (ψαλτός, ᾄδω).

Ψαλυχίδαι, ῶν (οἱ) [ᾰῡῐ] les Psalykhides, famille d'Égine, Pd. I. 5, 63.

Ψαμάθεια, ας (ἡ) [ᾰμᾰ] var. du suiv. Pd. N. 5, 13.

Ψαμάθη, ης (ἡ) [ᾰᾰ] Psamathè : 1 Néréide, Hés. Th. 260 || 2 autres, Hés. Th. 1004, etc.

ψαμαθηδόν [ᾰᾰ] adv. en nombre infini, litt. comme les grains de sable du bord de la mer, Sib. 5, 96 (ψάμαθος, -δον).

ψαμαθηΐς, ΐδος [ᾰᾱῐδ] adj. f. qui se trouve ou vit dans le sable, ép. d'une plante appelée σίδη (nymphæa alba L.) Nic. Th. 887 (ψάμαθος).

ψαμαθίς, ῖδος (ἡ) [ᾰᾰ] sorte de poisson de mer, d'ord. appelé ὗς, Numén. (Ath. 327 a) (ψάμαθος).

ψάμαθος, ου (ἡ) [ᾰᾰ] 1 sable, particul. du bord de la mer, Il. 15, 362, etc.; Od. 14, 136, etc.; au plur. Il. 1, 486; 15, 362, etc.; Od. 3, 38; 4, 438, etc.; particul. grains de sable du bord de la mer, pour marquer l'idée de choses innombrables, Il. 9, 385; au plur. Il. 2, 800; p. suite, terre sablonneuse du bord de la mer, dune, Od. 13, 119; Soph. Aj. 1064; Eur. I.A. 165; Ar. Vesp. 1520 || 2 sable de rivière, Il. 21, 202, 319 || ⋙ Mot poét., en prose seul. Plut. M. 393 e (ψάμμος, cf. ἄμαθος et ἄμμος).

Ψαμαθοῦς, οῦντος (ὁ) [ᾰᾰ] Psamathunte, litt. « le sablonneux ou l'ensablé », port de Laconie, Eschn. Epist. 1, 3 B.-Sauppe (contr. p. * ψαμαθόεις, de ψάμαθος).

ψαμαθώδης, ης, ες [ᾰᾰ] de sable, sablonneux, Hh. Merc. 75, 347, 350; A. Rh. 4, 1376, etc. (ψάμαθος, -ωδης).

ψάμμα, v. ψάμμη.

ψαμμακοσιο·γάργαρα, ων (τὰ) [μᾰ, ᾰρα] foule innombrable comme les grains de sable de la mer, Ar. Ach. 3 (ψαμμακόσιοι, γάργαρα).

ψαμμακόσιοι, αι, α [μᾰ] aussi nombreux que les grains de sable de la mer, Eup. fr. 291; cf. Ath. 230 c (ψάμμος, -κοσιοι; cf. πεντακόσιοι, ἑξακόσιοι).

ψάμμη, ης (ἡ) c. ψάμμος, Hdt. 4, 181 || ⋙ Dor. ψάμμα [μᾱ] Ar. Lys. 1261.

Ψαμμήνιτος, ου (ὁ) Psammènit, fils d'Amasis et roi d'Egypte, Hdt. 3, 10, 14, 15.

Ψαμμήτιχος, ου (ὁ) Psammètikhos : 1 roi d'Egypte, Plut. Is. et Osir. 6 (cf. Ψαμμίτιχος) || 2 autres, Hdt. 7, 7; Thc. 1, 104.

ψάμμινος, η, ον [ῠ] de sable, Hdt. 2, 99; Philstr. 699 (ψάμμος).

ψαμμίον, ου (τὸ) gr in de sable, Arét. Sign. m. diut. 2, 3; A. Aphr. Probl. 1 (dim. de ψάμμος).

ψάμμιος, α, ον, c. ψάμμινος, Eschl. Ag. 985 conj.

Ψάμμις, ιος (ὁ) Psammis : 1 fils de Nékho et roi d'Egypte, Hdt. 2, 159, etc. || 2 autre, Eschl. Pers. 959.

ψαμμισμός, οῦ (ὁ) bain de sable, P. Eg. 3, 43; Orib. 292 Matth. (ψάμμος).

ψαμμίτης, ου [ῑ] adj. m. de sable, Anth. 9, 551 (ψάμμος).

ψαμμῖτις, ιτιδος, acc. ιν [ῑτῐδ] qui se plaît dans le sable, Archestr. (Ath. 326 f) (ψάμμος).

Ψαμμίτιχος, ου (ὁ) Psammétikhos (Psammétique) : 1 roi d'Egypte, Hdt. 1, 105; 2, 2, etc. || 2 autre, Hdt. 7, 7; Thc. 1, 104.

ψαμμο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à du sable, Hpc. 230, 49 (ψάμμος, εἶδος).

ψάμμος, ου (ἡ) 1 sable, Od. 12, 243; Hdt. 8, 71, etc. Eschl. Pr. 573; Plut. M. 982 b; Luc. Dips. 1, Anach. 27; au plur. grains de sable, Sext. P. 1, 130; particul. pour marquer l'idée d'une quantité infinie, Oracl. (Hdt. 1, 47), etc.; d'une chose sans valeur, Spt. Sap. 7, 10, etc. || 2 particul. le sable du désert (de Libye), Hdt. 3, 25; 4, 173 || ⋙ ὁ ψ. Archim. (apparenté à ἄμμος; cf. ψάμαθος et ἄμαθος; lat. sabulum, saburra).

Ψάμμυντος, ου (ὁ) Psammyntos, roi d'Egypte, El. N.A. 10, 21.

ψαμμώδης, ης, ες, plein de sable, Hdt. 2, 32, etc.; τὰ ψαμμώδη, Hpc. Aph. 1252, dépôts sablonneux dans l'urine (ψ. -ωδης).

Ψάμμων, ωνος (ὁ) Psammôn, philosophe égyptien, Plut. Alex. 27.

ψαμμωτός, ή, όν, mêlé de sable, sablé, Spt. Sir. 22, 17 (* ψαμμόω, de ψάμμος).

Ψαπφώ, voc. Ψαπφοῖ (ἡ) éol. c. Σαπφώ, Sapph. fr. 59; Alc. fr. 55 || ⋙ Ψάπφ', par élis. Sapph. 1, 20.

ψάρ, gén. ψαρός (ὁ) [ᾱ] étourneau, oiseau, Il. 16, 583; 17, 755; Q. Sm. 8, 387; 11, 218; Antiphan. (Com. fr. 3, 145); Plut. M. 972 f, etc. || ⋙ Ion. et épq. ψήρ, Il. Q. Sm., ll. cc. (cf. lat. sturnus; pour la parenté de ψ = lat. st- cf. ψαίρω, lat. sternuto).

ψᾶρος, ου (ὁ) [ᾱ] c. le préc. Erstt. H.A. 9, 26; El. H.A. 16, 3.

Ψάρος, ου (ὁ) c. Σάρος, Xén. An. 1, 4, 1.

ψαρός, ά, όν [ᾱ] d'un gris pommelé, Ar. Nub. 1225; Arstt. H.A. 9, 49, 2; El. H.A. 12, 28 || Cp. -ψαρότερος, El. l. c.

ψαυκρο·πόδης, ου, adj. m. dont le pied ne fait qu'effleurer le sol, Nonn. (ψαυκρός, πούς).

ψαυκρό·πους, gén. -ποδος, acc. -πουν (ὁ, ἡ) c. le préc. EM. 817, 45.

Ψαῦμις, ιος (ὁ) Psaumis, de Kamarina, vainqueur aux jeux Olympiques, Pd. O. 4 || ⋙ Voc. Ψαῦμι, Pd. O. 5, 23; dat. Ψαύμιδι, Pd. O. 4.

ψαῦσις, εως (ἡ) 1 action de toucher, de tâter, Sext. M. 7, 139; Plut. M. 683 c || 2 particul. action de caresser, caresse, au plur. Plut. Alc. 4 (ψαύω).

ψαῦσμα, ατος (τὸ) léger attouchement, X. Eph. 3, 2 (ψαύω).

ψαυστέον, vb. de ψαύω, Antyll. (Orib. 2, 436 B.-Dar.).

ψαυστός, ή, όν, gratté, poli, d'où touché de la main d'un artiste, Hdn 1, 11, 2 (ψαύω).

ψαύω (f. ψαύσω, ao. ἔψαυσα, pf. inus.; pass. ao. ἐψαύσθην, pf. ἔψαυσμαι) I tâter, palper : 1 au propre : tâter, abs. Eschl. Suppl. 925; Soph. Tr. 1020, O.C. 856, etc.; au pass.: ψαυσθεῖσα κνησμοὺς ἐργάζεται, Diosc. 2, 16, si l'on y touche, elle produit des démangeaisons || 2 en gén. avec le gén.: χειρός, Eur. H. f. 968, la main; παρῇδος, Eur. Bacch. 1116, la joue; τοῦ στόματος, Xén. Mem. 1, 4, 12, la bouche (en parl. de la langue); θεῶν, Eur. Ion 1315, les statues des dieux, etc.; τῇ κεφαλῇ τοῦ οὐρανοῦ, Hdt. 3, 30, toucher le ciel de la tête; ψαῦον κόρυθες φάλοισι νευόντων, Il. 13, 132; 16, 216, les casques touchaient de leurs panaches les panaches qui s'inclinaient; χώρας ποδί, Eschl. Ch. 182, toucher du pied le sol d'un pays; rar. avec le dat.: νέφεσσι, Q. Sm. 8, 349, toucher aux nuages; abs. prendre la main pour conduire qqn, Soph. O. C. 1540 || 3 avec idée d'hostilité : toucher, mettre la main sur, gén. Eur. I.A. 1559; abs. Eschl. Suppl. 925; Soph. O.C. 856; particul. en venir aux mains avec, gén. Plut. Pyrrh. 12 || II fig. c. à d. : 1 toucher, atteindre : καρδίας, Eur. Hec. 242, toucher le cœur, c. à d. blesser, affliger; μερίμνας, Soph. Ant. 857, toucher un souci, un chagrin, c. à d. le réveiller; avec un acc. de pers.: θεὸν ἐν κερτομίοις γλώσσαις, Soph. Ant. 961, atteindre un dieu par des propos injurieux || 2 atteindre à, parvenir à : τῆς ἀληθείας, Plut. M 589 f, toucher la vérité || 3 toucher légèrement, effleurer : ἐπὶ κεφαλαίων ψαύειν τῶν πράξεων, Pol. 1, 13, 8, effleurer sommairement le récit des faits || Moy. (f. ψαύσομαι) toucher à, atteindre : ψαύεσθαι κεφαλῆς, Diosc. 5, 27, porter à la tête, en parl. du vin || ⋙

Impf. poét. ψαῦον, Il. *ll. cc.* (R. Ψυ, frotter; *cf.* R. Ψα, *v.* ψάω).

ψαφαρία, ας (ἡ) [ᾰφᾰ] sécheresse, Diosc. *1,128* (ψαφαρός).

ψαφαρίτης, ου [ῑ] *adj. m. c.* ψαφαρός, Anth. *12, 192*.

ψαφαρό·θριξ, -τριχος (ὁ,ἡ) [ᾰᾰ ῐχ] qui a la toison sale, poudreuse, Hh. *18,32* (ψαφαρός, θρίξ).

ψαφαρός, ά, όν [ᾰᾰ] qui s'émiette *ou* se désagrège par le frottement, *d'où* : **I** cassant, fragile, frêle, Hpc. *270,33;272,18; Coac. 218* ‖ **II** friable, *c. à d.*: **1** dont le sol est friable, sablonneux, *joint à* λεπτόγειος, Th. *H.P. 8,2,11; p. opp. à* ἀγαθὴ γῆ, Th. *H.P.8,9,1* ‖ **2** sec, desséché, *en parl. de poussière*, Anth.*7, 315; de cendre*, Eschl. *Sept. 305;* Euphor. *54,3, p. 96 Mein.* ‖ **3** desséché, *d'où* pâle, fané, flétri, *en parl. de la* κόνις, Diosc. *3, 136; p. suite*, sale, *en parl. de la peau d'un serpent*, Nic. *Th. 262* ‖ **4** *p. ext.* sec, dur, âpre, *en parl. du sel, de certains vins*, Anth. *6, 231;* Gal. (Ath. *26* d) ‖ *Cp.* -ώτερος, Geop. *2,23,2* ‖ ⋙ *Ion.* ψαφερός, ή, όν, Hpc. *ll. cc.* (*p.* *ψαϜερός *de* ψαύω *p.* *ψάϜω, *v.* ψάω).

ψαφαρό·χροος-ους, οος-ους, οον-ουν [ᾰᾰ] qui a la peau desséchée, *c. à d.* fanée, Eur. *Rhes. 716* (ψαφαρός, χρόα).

ψαφερός, *v.* ψαφαρός.

ψᾶφος, *v.* ψῆφος.

ψάω-ῶ (*f.* ψήσω, *ao.* ἔψησα; *pass. ao. non att.* ἐψήθην *et* ἐψήσθην, *pf. non att.* ἔψημαι *et* ἔψησμαι) **1** *tr.* gratter, racler, *d'où* frotter, essuyer, A.Rh. *3, 831* ‖ **2** *intr.* s'en aller en poussière, se dissoudre, Soph. *Tr. 678* ‖ ⋙ *Les contr. de* αε *sont en* η : *prés. ind. 2 et 3 sg.* ψῇς, ψῇ; *inf.* ψῆν; *aux ao. et pf. pass. les Att. emploient* ἐψήχθην *et* ἔψηγμαι, *de* ψήχω. *Ce mot est surt. usité dans les cps.* (R. Ψυ racler, *d'où* Ψαυ-, ΨαϜ, Ψα; *cf.* ψαύω).

ψέ, *enclit. dor. c.* σφέ *ou* σφέας, Thcr. *4,3* (*cf. lat.* -pse *dans le pron.* i-pse, ea-pse).

ψέγω (*f.* ψέξω, *ao.* ἔψεξα, *pf. inus.; pf. pass.* ἔψεγμαι) blâmer, Plat. *Leg. 634* c, blâmer qqe ch.; *p. opp. à* αἰνεῖν, Thgn. *611;* Eschl. *Ag. 1403; à* ἐπαινεῖν, Xén. *Ages. 11,4, Œc. 16,7;* Plat. *Phædr. 247* d, *etc.; joint à* αἰτιᾶσθαι, Plat. *Gorg. 518* d; *à* μισεῖν, Xén. *Ages. 6, 5, etc.; abs.* Eur. *Andr. 419;* ψ. τινά, Eschl. *Ag. 186,* Xén. *An. 7,7,43, etc.* blâmer qqn; ψ. τι, Xén. *Eq. 6, 5,* blâmer qqe ch.; τινὰ περί τινος, Plat. *Theæt. 177* b; *ou* περί τι, Plat. *Leg. 634* c; διά τι, Plat. *Prot. 346* c; ἐπί τινι, Xén. *Hell. 6, 5, 49,* blâmer qqn de qqe ch.; τινί τι, Plat. *Rsp. 672* a, reprocher qqe ch. à qqn; τί τινος, Plat. *Leg. 672* a; τι περί τι, Plat. *Leg. 634* c; τι διά τι, Xén. *Eq. 6, 5,* blâmer qqe chose au sujet de qqe ch.; *avec double acc.* τινά τι, Att. blâmer qqn de qqe ch. ἃ ψέγουσι τὸν Ἔρωτα, Plat. *Phædr. 243* c, ce qu'ils reprochent à l'Amour; ψέγειν τινὰ διὰ τοῦτο ὅτι, Plat. *Prot. 346* c, *etc., ou simpl.* ψ. τινὰ ὅτι, Xén. *Mem. 4, 4, 14, etc.;* Isocr. *409* d; *ou* ψ. τινὰ ὡς, *avec l'inf.* Plat. *Gorg. 517* b, blâmer qqn de ce que, reprocher que, *etc.;* ψ. τινά *avec l'inf.* Plat. *Rsp. 404* d, *m. sign.;* ψ. τινὰ εἰ, Xén. *Hell. 6,5,51*, blâmer qqn si *ou* de ce que, *etc.; au pass.* être blâmé, Thc. *5,86;* Plat. *Rsp. 538* a.

ψεδνο·κάρηνος, ος, ον [ᾰ] qui a la tête chauve, Orph. *Lith. 250* (ψεδνός, κάρηνον).

ψεδνός, ή, όν : **1** rare, clair-semé, *en parl. de cheveux, de poils*, Il. *2, 219;* Anth. *9,430* ‖ **2** *p. suite*, chauve, Luc. *D. mort. 25,1; d'où en parl. de la terre*, nu, Arstd. *2,349*.

ψεδνότης, ητος (ἡ) calvitie, Adam. *Physiogn. 2,26* (ψεδνός).

ψεδνόω-ῶ, rendre chauve, *au pass.* Sext. *M. 1,255* (ψεδνός).

ψεδυρός, ά, όν [ῠ] *c.* ψιθυρός, Eschl. *Suppl. 1042*.

ψεκάδιον, ου (τὸ) [ᾰ] *forme postér. et moins bonne p.* ψακάδιον, Th. *Vent. 24*.

ψεκάζω, *forme postér. et moins bonne p.* ψακάζω, Anacr. *14 (9), 5;* Philstr. *p. 186*.

ψεκάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] *forme postér. et moins bonne p.* ψακάς.

ψεκτέος, α, ον, *vb. de* ψέγω, Sext. *M. 2,105; au neutre*, Plut. *M. 27* a; Sext. *p. 695,32*.

ψέκτης, ου (ὁ) celui qui blâme, censeur, critique, Hpc. *Acut. 384;* Plat. *Rsp. 589* c, *Leg. 639* b; Man. *4, 236* (ψέγω).

ψεκτικός, ή, όν, enclin à blâmer, Arstt. *Rhet. Alex. 4,1* (ψέγω).

ψεκτός, ή, όν, blâmable, Plat. *Crat. 416* d; Arstt. *Nic. 2,9,8, etc.;* Pol. *3,4,1 et 7* (*vb. de* ψέγω).

ψέλιον, *mieux que* **ψέλλιον, ου** (τὸ) anneau pour parure, *particul.*: **1** anneau pour les bras, bracelet, *parure habituelle aux Perses pour les hommes et pour les femmes, d'ord. au plur.* Hdt. *3,20,22; 9,80;* Xén. *An. 1,2,27; Cyr. 1,3,2, etc.; chez les Grecs et les Romains seul. pour les femmes*, Plut. *M. 142* c; Luc. *Dom. 15, D. conc. 7, etc.* ‖ **2** anneau pour les jambes, *ornement des femmes libyennes*, Hdt. *4,168*.

ψελιο·φόρος, ος, ον, qui porte des bracelets, Hdt. *8, 113* (ψέλιον, φέρω).

ψελιόω-ῶ, entourer comme d'un collier, Anth. *7,234* (ψέλιον).

ψελλίζω (*seul. prés.*) mal prononcer (*différ. de* τραυλίζω, bégayer) Arstt. *H.A. 4,9,17;* Plut. *M. 496* a; Spt. *Esaï. 29, 24; 32, 4; en parl. de la langue elle-même*, Lib. *4, 319; d'ord. moy.* ψελλίζομαι (*seul. prés.*) **I** mal prononcer, Plat. *Gorg. 485* b, c; *joint à* τραυλίζονται, Arstt. *P.A. 2,17,3; avec un acc.*: τὴν Ἑλλάδα φωνήν, Hld. *8, 15,* mal prononcer, balbutier la langue grecque; *fig.* parler ou s'expliquer d'une manière embarrassée *ou* obscure, Arstt. *Metaph, 1;4,3;1,10,2, etc.* ‖ **II** *p. anal.*: **1** être hésitant, incertain : τὴν βάσιν, Hld. *p. 366,* dans sa marche ‖ **2** être gauche, embarrassé, *fig.* Philstr. *730* (ψελλός).

ψέλλισμα, ατος (τὸ) trébuchement, faux pas, Him. *Or. 23,21* (ψελλίζω).

ψελλισμός, οῦ (ὁ) **1** défaut de prononciation qui empêche d'articuler nettement certains sons, Plut. *M. 650* e, *1066* d ‖ **2** *p. anal.* caractère indécis d'un mal à son début, Plut. *Syll. 26* (ψελλίζω).

ψελλός, ή, όν : **1** qui prononce mal certains sons (*différ. de* τραυλός, bègue) Ar. *fr. 356;* Arstt. *H.A. 1, 11; Probl. 11, 30;* Plut. *M. 963* d ‖ **2** mal articulé, obscur, inintelligible, Eschl. *Pr. 816*.

Ψελλός, οῦ (ὁ) Psellos, *surn. d'un écrivain byzantin*, Anth. *App. 52* (*cf. le préc.*).

ψελλότης, ητος (ἡ) défaut de celui qui prononce mal certains sons (*différ. de* τραυλότης, bégaiement), Arstt. *Probl. 11,30;* Plut. *M. 963* c, *etc.* (ψελλός).

Ψένωφις, εως, *acc.* ιν (ὁ) Psénôphis, *Égyptien*, Plut. *Sol. 26*.

ψευδαγγελέω-ῶ, être un faux messager *ou* un faux ange, Phil. *1, 273* (ψευδάγγελος).

ψευδ·αγγελής, ής, ές, *c.* ψευδάγγελος, Ar. *Av. 1340*.

ψευδαγγελία, ας (ἡ) fausse nouvelle, Xén. *Hipp. 5, 8;* DC. *49, 28* (ψευδάγγελος).

ψευδ·άγγελος, ου (ὁ) qui apporte de fausses nouvelles, Il. *15, 159;* Arstt. *Poet. 16, 10* (ψευδής, ἄγγελος).

ψευδ·αγνοέω-οῶ, feindre d'ignorer, DC. *44, 38*.

ψευδ·άγχουσα, ης (ἡ) fausse buglosse, *plante*, Plin. *N.H. 22, 20*.

ψευδ·άδελφος, ου (ὁ) [ᾰ] faux frère, NT. *Gal. 2, 4* (ψ. ἀδελφός).

ψευδ·αλαζών, όνος (ὁ, ἡ) [ᾰλ] qui se vante faussement, vantard, Com. (DL. *2, 108*).

ψευδ·αλέξανδρος, ου (ὁ) [ᾰ] faux Alexandre, Luc. *Ind. 20;* Jos. *A. J. 17, 12, 2*.

ψευδαλέος, α, ον [ᾰλ] *c.* ψευδής, Nonn. *8, 325, etc.*

ψευδ·αμάμαξυς, υος (ὁ) [ᾰμᾰ] fausse vigne, *c. à d.* menteur, charlatan, Ar. *Vesp. 326; cf.* ψευδατράφαξυς.

ψευδ·άνωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] *litt.* faux homme, *c. à d.* qui se fait faussement passer pour un homme, Polyen *4, 18, 1* (ψ. ἀνήρ).

ψευδ·απάτης, ου (ὁ) [ᾰᾰ] qui trompe par des mensonges, imposteur, Sib. *2, 144* (ψ. ἀπατάω).

ψευδ·απόστολος, ου (ὁ) [ᾰ] faux apôtre, NT. *2 Cor. 11, 13*.

ψευδ·αποφάσκων, οντος (ὁ) [ᾰ] argument captieux, par lequel on feint de nier, DL. *2, 108;* Clém. *651, cf.* ψευδόμενος (ψ. ἀποφάσκω).

ψευδ·άργυρος, ου (ὁ) [ῠ] zinc (*litt.* faux argent) *métal*, Str. *610*.

ψευδ·αριστοφάνειος, ος, ον [ᾰᾰ] qui passe à tort pour un partisan d'Aristophane, Ath. *5* b.

Ψευδ·αρτάβας (ὁ) Pseudartabas, *litt.* faux Artabas, *n. perse imaginaire*, Ar. *Ach. 91, 99, avec jeu de mots au sens de* fausse mesure, *cf.* ἀρτάβη.

ψευδ·ατράφαξυς, υος (ἡ) [ᾰφ] fausse arroche, *c. à d.* imposture, Ar. *Eq. 630; cf.* ψευδαμάμαξυς.

ψευδ·άττικος, η, ον, faux attique, Luc. *Sol. 7*.

ψευδαυτομολία, ας (ἡ) rôle *ou* trahison d'un faux transfuge, Polyen *3, 9, 32* (ψευδαυτόμολος).

ψευδ·αυτόμολος, ου (ὁ) faux transfuge, Xén. *Hipp. 4, 7*.

ψευδ·εγγραφῆς δίκη (ἡ) [ᾰφ] *litt.* « action pour fausse inscription », *c. à d.* réclamation d'un citoyen inscrit à tort comme débiteur

de l'Etat, Lycurg. (Harp. v° ψευδεγγραφή); Arstt. *fr. 378* (ψ. ἐγγράφω).

ψευδ·έγγραφος, ος, ον [ᾰ] inscrit à tort sur les registres, Cic. *Att. 15, 26* (ψ. ἐγγράφω).

ψευδ·ενέδρα, ας (ἡ) fausse embuscade, Xén. *An. 5, 2, 28; Hipp. 5, 8*.

ψευδ·επίγραφος, ος, ον [ᾰ] qui porte faussement le titre de, Pol. *24, 5, 5*; DH. *Dem. 57, etc.*; Plut. *M. 479* e (ψ. ἐπιγράφω).

ψευδ·επίτροπος, ος, ον, faux tuteur, Pol. *15, 25, 3*.

ψευδ·επιχάρμειος, ος, ον, faussement attribué à Epicharme, Ath. *648* d (ψ. Ἐπίχαρμος).

ψευδ·εργία, ας (ἡ) action mensongère, Clém. *269* (ψ. ἔργον).

ψευδ·έφοδος, ος, ον, qui simule une attaque, Polyen *3, 9, 32*.

ψευδη, *plur. de* ψεῦδος.

ψευδῆ, *acc. sg. m. et pl. neutre de* ψευδής.

ψευδηγορέω-ῶ, dire des mensonges, des faussetés, Eschl. *Pr. 1032*; Eur. *fr. 400, etc.* (ψευδηγόρος).

ψευδηγορία, ας (ἡ) propos mensonger, mensonge, Alcphr. *1, 18* (ψευδηγόρος).

ψευδ·ηγόρος, ος, ον, qui dit des faussetés, menteur, Lyc. *1455*; Anth. *1, 106* (ψεῦδος, ἀγορεύω).

ψευδηλογέω-ῶ, *c.* ψευδολογέω, Luc. *Oc. 63*.

ψευδήμων, ων, ον, *c.* ψευδής, Nonn. *20, 354*; Anth. *15, 1*.

ψευδ·ηρακλῆς, έους (ὁ) faux Hèraklès, Plut. *M. 59* c (ψ. Ἡρακλῆς).

ψευδ·ήριον, ου (τὸ) tombeau simulé, cénotaphe, Lyc. *1048, 1181* (ψ. ἠρίον).

ψευδής, ής, ές : I *act.*: **1** menteur, trompeur, *en parl. de pers.* Il. *4, 235*; ψευδῆ ἑαυτὸν καθιστάναι, Soph. *Ant. 657*, se démentir (en agissant autrement qu'on a dit); *cf.* Xén. *Cyr. 5, 2, 4*; Plat. *Theæt. 148* b, *Leg. 888* b, *etc.*; ψευδῆ τινα ἀποδεικνύναι, Plat. *Charm. 158* d, démontrer que qqn est menteur; ψευδῆ τινα τιθέναι, Soph. *Ph. 992*, faire de qqn un menteur; ψευδῆ φαίνεσθαι, Thc. *4, 27*, être pris en flagrant délit de mensonge; ψ. μάρτυρ, NT. *Ap. 6, 13*, faux témoin; *en parl. de choses* (lèvres, Spt. *Prov. 8, 7; 17, 4*; songe, Eur. *I.T. 569*; Plut. *M. 734* d, *etc.*; oracle, Luc. *Alex. 43*; serment, Plat. *Leg. 917* a); *en parl. de paroles, de nouvelles, de récits, etc.* Hés. *Th. 229*; Eschl. *Pr. 688*; Soph. *O.R. 526*; Plat. *Soph. 240* e, *Crat. 385* c, *etc.*; *en parl. d'accusations*, Plat. *Ap. 18* a; Pol. *5, 41, 3, etc.* || **2** faux, erroné : ψ. ὁδός, Hdt. *1, 117*, fausse route, *c. à d.* mensonge; ψ. τιμωρία, Plat. *Leg. 943* d, châtiment mal fondé, *par suite*, injuste; δόσις ψ. Eur. *H. f. 471*, vaine promesse de présent; δόξα ψ. fausse réputation, fausse gloire, Xén. *Conv. 8, 43*; *ou* manière de voir *ou* opinion fausse, Plat. *Prot. 358* c, *etc.*; Plat. *1 Alc. 120* d; Plut. *M. 164* e, *etc.*; *joint à* κενός, Plut. *Arat. 30*; *à* οὐκ ὤν, Luc. *Herm. 66*; *à* ἀβέβαιος, Plut. *M. 734* d, *etc.*; *p. opp. à* ἀληθής, Plat. *Crat. 385* b, *Phil. 36* c, *etc.*; *à* ὀρθός, Plat. *Theæt. 161* d; *subst.* ὁ ψ. l'imposteur, Plat. *Hipp. mi. 365* d, *etc.*; τὰ ψευδῆ, le mensonge, Xén. *Mem. 2, 6, 37, etc.*; τὸ ψευδές, le mensonge, Plut. *M. 229* a; *p. opp. à* τὰ ἀληθῆ, Xén. *Cyn. 3, 9, etc.*; *d'ord.* ψευδῆ *sans article, p. opp. à* ἀληθῆ, Plat. *Hipp. mi. 367* c; *particul. dans les locut.* ψευδῆ λέγειν, γράφειν, *etc.* Eschl. *Ag. 611*; Soph. *Ph. 1008, etc.*; Xén. *Œc. 11, 25*; Plat. *Crat. 429* c, *etc.*; *avec double acc.* ψευδῆ τινα διαβάλλειν, Ar. *Eq. 64*, calomnier qqn, *litt.* lancer contre qqn des propos calomnieux; *cf.* Spt. *Prov. 24, 2*; *Ezech. 13, 6* || II *pass.* à qui on a menti, *d'où* trompé, abusé, Eur. *I A. 852* || *Sup.* ψευδίστατος, Philox. (EM. *110, 29*); El. *V.H. 14, 37* (ψεύδω).

ψευδ·ησιόδειος, ος, ον, faussement attribué à Hésiode, Cic. *Att. 7, 18* (ψ. Ἡσίοδος).

ψευδ·ιερεύς, έως (ὁ) faux prêtre, Jos. *A.J. 9, 6, 6*.

ψεῦδις, ιος (ὁ, ἡ) mensonger, faux, Pd. *N. 7, 72* (ψευδής).

ψευδ·ισόδομος, ος, ον, construit de manière à simuler des assises de pierre égales, Vitr. *2, 8*.

ψευδο·βοήθεια, ας (ἡ) stratagème qui consiste à feindre de porter du secours, Xén. *Hipp. 5, 8*; Polyen *3, 9, 32*.

ψευδο·βούνιον, ου (τὸ) faux bunium, *plante*, Diosc. *4, 125*.

ψευδογραφέω-ῶ [ᾰ] **1** décrire faussement *ou* inexactement, Pol. *12, 8, 6; 16, 14, 8* || **2** dessiner inexactement (une figure de géométrie) Arstt. *Top. 1, 1, 5, etc.*; *au pass.* Arstt. *Top. 5, 4, 2; 8, 10, 3* (ψευδογράφος).

ψευδογράφημα, ατος (τὸ) [ᾰφ] figure (de géométrie) inexacte, Arstt. *Soph. el. 11, 3* (ψευδογραφέω).

ψευδογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] **1** narration *ou* description mensongère, inexacte, Archyt. (Stob. *Ecl. phys. p. 724*) (ψευδογράφος).

ψευδο·γράφος, ος, ον [ᾰ] qui dessine inexactement (une figure de géométrie) Arstt. *Soph. el. 11, 6* (ψ. γράφω).

ψευδό·δειπνον, ου (τὸ) faux repas, repas pour tromper la faim, Eschl. *fr. 251* (ψ. δεῖπνον).

ψευδο·διδάσκαλος, ου (ὁ) [ῐᾰ] faux maître, faux docteur, NT. *2 Petr. 2, 1*.

ψευδο·δίκταμνον, ου (τὸ) faux dictame, Hpc. *572, 43*; Diosc. *3, 38*.

ψευδο·δίκταμον, ου (τὸ) *par dissimil. c. le préc.* Th. *H.P. 9, 16, 2*.

ψευδο·δίπτερος, ος, ον, disposé en apparence pour deux ailes, *en parl. d'un temple dont les côtés n'ont qu'un rang de colonnes, bien que l'espace ait été réservé pour deux rangs*, Vitr. *3, 1* (ψ. δίπτερος).

ψευδοδοξάζω, se faire une fausse opinion, se tromper, Pol. *10, 2, 3* (ψευδόδοξος).

ψευδοδοξέω-ῶ, *c. le préc.* Pol. *16, 12, 11*; Sext. *M. 8, 63*; Phil. *1, 363* (ψευδόδοξος).

ψευδοδοξία, ας (ἡ) fausse opinion, Str. *680*; Plut. *M. 716* b, *etc.* (ψευδόδοξος).

ψευδό·δοξος, ος, ον, qui se fait une fausse opinion de qqe ch. Gal. *19, 484* (ψ. δόξα).

ψευδο·ενέδρα, ας (ἡ) *c.* ψευδενέδρα, Polyen *3, 9, 32*.

ψευδό·θυρον, ου (τὸ) [ῠ] fausse porte, porte secrète, Cic. *Verr. 2, 2, 20, etc.* (ψ. θύρα).

ψευδο·ϊερεύς, έως (ὁ) *c.* ψευδιερεύς, Jos. *A.J. 8, 8, 5*.

ψευδο·κασία, ας (ἡ) faux cannellier, *plante*, Str. *774*; Diosc. *1, 12*.

ψευδο·κασσία, ας (ἡ) *c. le préc.* Gal. *14, 258*.

ψευδο·κατηγορία, ας (ἡ) [κᾰ] fausse accusation, Man. *4, 332*.

ψευδο·κῆρυξ, υκος (ὁ) [ῡκ] messager de fausses nouvelles, Soph. *Ph. 1307*.

ψευδο·κιννάμωμον, ου (τὸ) [ᾰ] faux cinnamome, *plante*, Diosc. *1, 13*; Gal. *Simpl. med. 7*.

ψευδοκλητείας γραφή *ou* δίκη (ἡ) action pour fausse assignation, *c. à d.* contre celui qui déclare faussement avoir assigné qqn, Dém. *1251, 21*; *1252, 6*; And. *10, 22* (ψευδοκλητεύω).

ψευδο·κλητεύω, déclarer faussement qu'on a assigné qqn en justice, El. *V.H. 3, 36*.

ψευδο·κλητήρ, ῆρος (ὁ) celui qui déclare faussement avoir assigné qqn en justice, Ath. *254* (ψ. καλέω).

ψευδο·κύπειρος, ου (ὁ) [ῠ] faux souchet, Plin. *H.N. 17, 30*.

ψευδο·κύων, *gén.* **-κυνος** (ὁ) faux cynique, Plut. *Brut. 34*.

ψευδο·λῃστής, οῦ (ὁ) faux brigand, *titre d'une comédie de Timoklès*, Ath. *109* c.

ψευδό·λιτρος, ος, ον, fait de mauvaise lessive, Ar. *Ran. 712* (ψ. λίτρα).

ψευδολογέω-ῶ, dire des mensonges, des faussetés, Isocr. *209* d; Eschn. *43, 41, etc.* (ψευδολόγος).

ψευδολογία, ας (ἡ) propos mensonger, Isocr. *232* a; Dém. *933, 20, etc.*; *au plur.* Isocr. *284* d (ψευδολόγος).

ψευδολογικός, ή, όν, trompeur, faux, Rhét. (*W. 4, 23*) (ψευδολόγος).

ψευδο·λογιστής, οῦ (ὁ) faux *ou* mauvais raisonneur, *titre d'un ouvrage de Lucien* (ψ. λογίζομαι).

ψευδο·λόγος, ος, ον, qui parle faussement, menteur, Ar. *Ran. 1521*; Pol. *32, 8, 9, etc.*; *avec un gén.* Anth. *9, 80* (ψ. λέγω).

ψεύδομαι, *moy. de* ψεύδω.

ψευδό·μαντις, εως (ὁ, ἡ) faux devin, faux prophète, Hdt. *4, 69*; Eschl. *Ag. 1195*; Soph. *O.C. 1097*; Eur. *Or. 1667*; Luc. *D. mort. 14, 5*; *au fém. en parl. de la Pythie*, Plut. *M. 860* d.

ψευδο·μάριος, ου (ὁ) faux Marius, App. *Civ. 3, 2*.

ψευδομαρτυρέω-ῶ [ῠ] rendre un faux témoignage, Xén. *Mem. 4, 4, 11*; Plat. *Rsp. 575* b; Arstt. *Rhet. 1, 14, 6*; κατά τινος, Spt. *Ex. 20, 16*; *Deut. 5, 20*; NT. *Matth. 19, 18*; *Marc. 14, 56*, contre qqn (ψευδόμαρτυς).

ψευδομαρτυρία, ας (ἡ) [ῠ] faux témoignage, *particul.* en justice, Dém. *1033, 1*; ψευδομαρτυρίαν καταγνῶναί τινος, Is. *fr. 1, 6*, condamner qqn pour faux témoignage; *d'ord. au plur.* ψευδομαρτυριῶν δίκη, Is. *38, 15*; Arstt. *Pol. 2, 12, 11*, procès pour faux témoignage; ψευδομαρτυριῶν ἁλῶναι, And. *2, 4*; Lys. *118, 18*, être convaincu de faux témoignage; ψευδομαρτυριῶν ὀφλεῖν, And. *10, 23*, être condamné pour faux témoignage (ψευδόμαρτυς).

ψευδομαρτύριον, ου (τὸ) [ῠ] *c. le préc. seul. au gén. sg.*: ψευδομαρ-

τυρίου δίκη, Att., poursuites pour faux témoignage, *et au dat. pl.* Plat. *Theæt. 148* b (ψευδόμαρτυς).

ψευδό·μαρτυς, υρος (ὁ) [ῠρ] **1** faux témoin, Plat. *Gorg. 472* b; Arstt. *Pol.2,9,8* || **2** qui repose sur un faux témoignage, Plut.*M.821* f.

ψευδόμενος, ου (ὁ) *v.* ψεύδω.

ψευδό·ναρδος, ου (ὁ) faux nard, Plin.*H.N.12,26*.

ψευδ·όνειρος, ου (ὁ) qui rêve des choses fausses, Charit. *3,7*.

ψευδο·νέρων, ωνος (ὁ) faux Néron, Luc.*Ind.20*.

ψευδο·νύμφευτος, ος, ον, qui est un mariage simulé, Eur.*Hel.889* (ψ. νυμφεύω).

ψευδο·παιδεία, ας (ἡ) fausse instruction, Céb.*Tab.11*.

ψευδό·παν, ανος (ὁ) [ᾱν] faux Pan, Jul.*Or.234* d.

ψευδοπανικ... ῶν (τὰ) [ᾱνῐ] fausse terreur panique, alarme simulée, Polyen *3,9,32* (ψ. πανικός).

ψευδο·πάρθενος, ου (ἡ) qui se fait passer faussement pour une jeune fille, Hdt.*4,180; adj.* A.Tat.*8,3* (ψ. παρθένος).

ψευδό·πατρις, ιδος (ὁ, ἡ) qui se prétend faussement originaire d'un pays, Sib.*3,420* (ψ. πατρίς).

ψευδο·πάτωρ, ορος (ὁ) [ᾰ] père mensonger *ou* supposé, Call.*Cer.99* (ψ. πατήρ).

ψευδο·περίπτερος, ος, ον, muni d'un faux péristyle, *en parl. d'un temple dont les colonnes latérales sont rattachées au corps de l'édifice au lieu d'être isolées,* Vitr.*4,8*.

ψευδο·ποιέω-ῶ : **1** rendre faux, falsifier, altérer, Pol.*30,4,13;* Sext. *293,16; au pass.* être falsifié, altéré, Sext.*P.548,14* || **2** tromper *ou* séduire par des mensonges, Clém. *269; au pass.* être déçu *ou* trompé, Plut. *M. 899* f || **3** accuser de mensonge, Pol. *12,25,4;* Sext.*M. 8,24*.

ψευδο·ποιία, ας (ἡ) falsification, altération mensongère, Clém. *256* (*cf. le préc.*).

ψευδο·πολίχνιον, ου (τὸ) localité qui n'a d'une petite ville que l'apparence, Jos.*B.J.4,9,9*.

ψευδο·προδοσία, ας (ἡ) apparence de trahison, trahison simulée, Polyen *3,9,32*.

ψευδο·προφήτης, ου (ὁ) faux prophète, Spt.*Jer. 6,13; 33(26),7;* NT. *Matth.24,11; 2 Petr.2,1;* Clém.*368*.

ψευδο·προφῆτις, ιδος (ἡ) fausse prophétesse, Tertull. (*fém. du préc.*).

ψευδό·πτωμα, ατος (τὸ) fausse chute d'un lutteur pour tromper son adversaire, Plut.*Pel.c.Marc.1*.

ψευδο·ρήτωρ, ορος (ὁ) faux rhéteur, Rhét.(*W.6,577*).

ψευδορκέω-ῶ, faire un faux serment, se parjurer, Ar. *Eccl. 603;* Chrysipp. (Stob. *Fl. 28,15*) (ψεύδορκος).

ψευδορκία, ας (ἡ) faux serment, parjure, Phil.*2,196* (ψεύδορκος).

ψευδόρκιος, ος, ον, *c. le suiv.* Hdt.*1,165*.

ψεύδ·ορκος, ος, ον, qui fait un faux serment, qui se parjure, Eur. *Med. 1392; subst.* ὁ ψ. parjure (criminel) Phocyl.*15* (ψ. ὅρκος).

ψεῦδος, εος-ους (τὸ) **1** mensonge, fausseté, *joint en appos. à un subst.* Il. *2,349; au plur.* Il.*9,115;* ψεῦδός ἐστι, ce n'est pas vrai, Plat.*Gorg. 519* b; Arstt.*Probl.12,3;* Pol.*11,11, 4;* Plut.*Pomp.60, etc.; abs.* ψεῦδος, *m.sign.* Soph.*El.1220;* Arstt.*Pol.2, 5,14; p. opp. à* ἀληθές, Xén.*Œc.11, 25;* Plat.*Gorg.505* e,*Crat.385* c,*etc.; p. opp. à* ἀλήθεια, Plat. *Hipp. mi. 370* e; Plut.*M.16* a; NT.*1 Joh.2,21; joint à* ἀνεμιαῖον, Plat.*Theæt.161* a; *à* παράδοξον, Plat.*Pol.281* a, *etc.; à* ἀπάτη, Plat.*Rsp.459* c, *Leg.916* e, *etc.;* ψ. λέγειν, Od.*3,20,328;* ψεῦδος ψεύδεσθαι, Plat.*Leg.663* d; Spt.*Sir. 7,13,* dire un mensonge, une chose fausse || **2** *sans intention de tromper,* erreur, Plat.*Rsp.389* b; *particul.* mensonge fait avec l'intention de rassurer une armée, Xén. *Mem. 4, 2,17* || **3** invention poétique, Pd.*P.2, 68, etc.;* Plut.*M.16* b, *etc.; au plur.* Il. *21,276,23,576;* Od. *11,365; 14, 387; 19,203;* Hés. *O. 25,78; Th. 27;* Soph. *Ph. 831;* Plat. *Theæt. 173* a, *etc.* || **4** action déguisée, trompeuse, Od.*14,296; particul.* ruse de guerre, DS. *20,17;* Plut. *Sert. 10; d'où en gén.* tromperie, fraude, Spt.*Esaï.44, 20;* NT. *Apoc. 21, 27; 22, 15* || **5** *au plur.* pustules sur le nez, Thcr. *12, 24, parce qu'on les considérait comme un signe que celui qui en était atteint avait menti* (*cf.* ψεύδω, ψύθος) || ⋙ *Nom.acc.pl.épq.* ψεύδεα, Od. *19,363, etc.; dat. pl. épq.* ψεύδεσσιν, Il. *21,276, etc.* (R. Ψυθ, cracher, *d'où* se moquer de, tromper, *cf.* ψεύδω).

ψευδο·σέλινον, ου (τὸ) [ῑ] faux persil, *plante,* Diosc.*4,42*.

ψευδοσοφία, ας (ἡ) fausse sagesse, Philstr. *V. Ap.8,7* (ψευδόσοφος).

ψευδο·σοφιστής, οῦ (ὁ) le faux sophiste, *titre d'un ouvrage de Lucien.*

ψευδό·σοφος, ος, ον, faux sage, Philstr.*V. Ap. p. 331* (ψ. σοφός).

ψευδο·στιγματίας, ου (ὁ) [μᾰᾱ] l'homme aux faux stigmates, *titre d'une comédie de Nikostratos,* Ath. *685* c.

ψευδό·στομα, ατος (τὸ) fausse embouchure d'un fleuve, Str.*801* (ψ. στόμα).

ψευδο·στομέω-ῶ, avoir le mensonge à la bouche, parler faussement, Soph.*O.C.1127;* Luc.*Oc.8* (ψ. στόμα).

ψευδό·στομον, ου (τὸ) *c.* ψευδόστομα, DS.*20,75*.

ψευδό·σφηξ, ηκος (ὁ) fausse guêpe, *sorte d'insecte,* Plin.*H.N.30,30*.

ψευδο·τάφιον, ου (τὸ) faux tombeau, cénotaphe, Philstr. *V. Ap. 8, 31* (ψ. τάφος).

ψευδο·τεχνία, ας (ἡ) artifice, Rhét.(*W.2,623*).

ψευδουργός, ός, όν, charlatan, Plat.*Soph.241* b (ψ. ἔργον).

ψευδο·φανής, ής, ές [ᾰ] qui brille d'une manière mensongère, *c. à d.* empruntée, *en parl. de la lune,* Anaxag.(Plut.*M.892* a); Stob.*Ecl.phys. 564* (ψ. φαίνω).

ψευδό·φημος, ος, ον, qui est une fausse prédiction, *d'où* mensonger, Soph.*O.C.1517* (ψ. φήμη).

ψευδο·φίλιππος, ου (ὁ) [φῐ] faux Philippe, *qui se faisait passer pour fils de Persée, roi de Macédoine,* Luc. *Ind.20;* Str.*333, etc.; cf.* ψευδαλέξανδρος.

ψευδό·χριστος, ου (ὁ) faux Christ, NT. *Matth. 24, 24; Marc.13,22, etc.*

ψευδο·χρυσόλιθος, ου (ὁ) [ῦῐ] fausse chrysolithe, *sorte de pierre.* DS.*2,52*.

ψευδό·χρυσος, ος, ον [ῡ] qui imite l'or, *litt.* qui a un faux air d'or, Plut. *M.50* a (ψ. χρυσός).

ψευδ·υποβολιμαῖος, α, ον [ῠῐ] qui passe faussement pour supposé, *titre d'une pièce de Krobylos,* DL.*Plat p.191;* Ath.*107* e,*364* f.

ψεύδω (*f.* ψεύσω, *ao.* ἔψευσα, *pf.* ἔψευκα, *pass. f.* ψευσθήσομαι, *qqf* ψεύσομαι, *ao.* ἐψεύσθην, *pf.* ἔψευσμαι) **I** tromper : τινά, Soph.*O.C.628,* qqn; τινὰ ἐλπίδος, Soph.*Aj.1382;* Ar. *Th.870,* qqn dans son attente; φρενῶν τινα, Eschl. *Pers. 472,* qqn dans son attente, *litt.* dans son esprit; *avec double acc.* : ψ. τινὰ ἐλπίδας, Xén. *Cyr.1,5,13,* tromper les espérances de qqn; *cf.* Xén. *An.1,3,10;* Eur. *fr. 652; au pass.* : **1** être trompé, Eschl. *Ch.759, etc.;* τῆς ἐλπίδος, Hdt.*1,141,* dans son espérance || **2** se tromper, *abs.* Soph. *O.R. 462, etc.; avec le gén.* : ψ. γνώμης (*v. ci-dessous* ψ. γνώμῃ) Hdt. *8, 40,* se tromper dans son opinion, être trompé (par les événements); ἐψευσμένοι τῆς Ἀθηναίων δυνάμεως, Thc. *4,108,* trompés sur la puissance des Athéniens; τούτου οὐκ ἐψεύσθην, Plat.*Ap.22* d, en cela je ne me suis pas trompé; ἐψεῦσθαι τῆς ἀληθείας, Plat. *Rsp. 413* a, s'être trompé sur la vérité; *avec l'acc. neutre d'un pron. démonstr. ou d'un adj. indéterminé* : τι ψεύδεσθαι, Att. (Soph. *Ph. 1343, etc.*) se tromper en qqe ch.; τοῦτο ψ. Xén.*An.1,8, 11, etc.* se tromper en cela; πολλὰ ψ. Att. (Esch. *Ch. 759, etc.*) se tromper en beaucoup de choses *ou* grandement; *avec un acc. de m. sign.* : ψεῦσμα ψ. Plat.*Men.71* d, commettre une méprise; *avec le dat.* : ψευσθῆναι γνώμῃ, Hdt.*7,9,* s'être trompé dans son dessein; *avec une prép.* : ἔν τινι, Hdt.*9,48;* περί τινος, Xén.*An. 2,6,28;* Plat.*Prot.358* c, se tromper en qqe ch. *ou* au sujet de qqe ch. || **II** convaincre d'erreur *ou* de mensonge : ψεύδει ἡ ἐπίνοια τὴν γνώμην, Soph. *Ant. 389,* la réflexion dément la première pensée, *c. à d.* fait faire ce qu'on avait résolu de ne pas faire || *Moy.* ψεύδομαι (*f.* ψεύσομαι, *ao.* ἐψευσάμην, *pf.* ἔψευσμαι) tromper dans son intérêt *ou* en ce qui vous regarde; *d'où* : **I** mentir : **1** *abs.* Hh. *Merc. 369;* Att. *etc.;* ψεύσομαι ἢ ἔτυμον ἐρέω; Il. *10,534;* Od. *3,140,* mentirai-je ou dirai-je la vérité? ἀνὴρ οὐδαμῶς οἷός τε ψεύδεσθαι, Dém. homme nullement capable de mentir; ἀμφί τινι, Pd. *O. 13,72;* περί τι, Plat. *Leg. 920* e, *Rsp.382* b; *ou* περί τινος, Xén. *An. 2, 6, 28; 7, 6, 15, etc.;* Plat.*Prot. 347* a, mentir au sujet de qqe ch.; πρός τινα, Xén. *An.1,3,5;* Plat. *Rsp. 663* d, dire un mensonge à qqn; πρός τινα ὑπέρ τινος, Dém. dire un mensonge à qqn sur qqe ch.; ἐναντίον τινός, Plat. *Leg. 917* a, en face de qqn; εἴς τινα, NT. *Col.3,9,* à l'égard de qqn || **2** *avec un acc. neutre,* Ar.*Eccl.445;* Plat.*Soph.240* e; Xén.*An.2,2,13; 3,2,31, etc.* faire qqe mensonge; οὐδὲν ψεύδεσθαι, Ar.*Ach. 561;* Plat.*Conv.215* c, *etc.* ne mentir en rien; ἅπερ αὐτὸν οὐ ψεύδομαι, And. *16,19, litt.* choses au sujet des-

quelles je ne mens pas sur son compte, *c. à d.* qui ne sont pas des allégations mensongères sur son compte; ψ. κατά τινος, Lys. *164, 41;* Plat. *Euthyd. 284* a, dire des mensonges, des calomnies contre qqn ‖ 3 *avec un acc. de ch.; ainsi construit* ψεύδεσθαι *peut se traduire soit par* mentir à, manquer à, trahir: ὅρκια, Il. *7,352,* mentir à ses serments, violer ses serments; ξυμμαχίαν, Thc. *5,83,* trahir une alliance; συνθήκας, Xén. *Ages. 1,12, etc.* manquer à une convention; ἀπειλάς, Hdt. *6,32,* faire mentir des menaces, ne les pas mettre à exécution; χρήματα, Xén. *An. 5, 6, 35,* ne pas tenir sa promesse au sujet d'argent à fournir: *au pass.* ψευσθεῖσα ὑπόσχεσις, Thc. *3, 66,* promesse à laquelle on a manqué; *abs.* ψεύδεσθαι, Eur. *I.A. 530,* manquer à sa parole; *soit par* supposer faussement, inventer, imaginer: *au pass.* ἐψευσμέναι ἀγγελίαι, Thc. *6, 104,* nouvelles mensongères; *avec un inf.:* ἐψεύσατο Νεοπτόλεμος εἶναι, Plut. il prétendit faussement être Néoptolème ‖ II tromper: τινα, Eschl. *Ag. 1208; en prose att.* Xén. *Hell. 3,1,25,* qqn; ψ. τινά τι, Soph. *O. C. 1145;* Eur. *Alc. 808;* And. *16,19,* tromper qqn en qqe ch.; *subst.* ὁ ψευδόμενος (*s.e.* λόγος) Th. (DL. *2, 108*) raisonnement du menteur, *sorte de raisonnement captieux, inventé par Euclide de Mégare* (*cf.* A. Gell. *N. A. 18,2*: cum mentior et mentiri me dico, mentior an verum dico?) ‖ ⋙ *Prés. impér. moy. 2 sg. poét.* ψεύδεο, Il. *4,404* (R. Ψυδ *ou* Ψυθ, cracher; *cf.* ψυθίζω, ψιθυρίζω, ψίθος; *cf.* ψεῦδος, ψύθος, *etc.*).

ψευδ·ωμότης, ου (ὁ) parjure, *litt.* qui fait un faux serment, Lyc. *523* (ψεῦδος, ὄμνυμι).

ψευδ·ώμοτος, ος, ον, déclaré avec un faux serment, Lyc. *932* (ψ. ὄμνυμι).

ψευδ·ώνυμος, ος, ον [ῠ] qui porte *ou* se donne un faux nom, Eschl. *Pr. 717, Sept. 670;* Phil. *2, 161;* NT. *1 Tim. 6,25;* Plut. *M. 220* c, *etc.* (ψ. ὄνομα).

ψευδωνύμως [ῠ] *adv.* sous un faux nom, Eschl. *Pr. 85.*

ψευδῶς, *adv.* 1 faussement, Eur. *I. T. 1309;* Thc. *1,137;* Plat. *Phil. 40* d, *etc.* ‖ 2 sans fondement, Pol. *5,110,7* (ψευδής).

ψευσί·στυξ, υγος (ὁ, ἡ) [ῠγ] qui hait le mensonge, Anth. *9, 52* (*ψεῦσις *de* ψεύδω, στυγέω).

ψεῦσμα, ατος (τὸ) mensonge, tromperie, Plat. *Men. 71* d; Luc. *Tim. 55, etc.* (ψεύδω).

ψεύστειρα, ας (ἡ) *fém. de* ψευστήρ, Sib. *3, 815.*

ψευστέω-ῶ, être menteur, mentir, Il. *19,107* (ψεύστης).

ψευστήρ, ῆρος (ὁ) *c. le suiv.* Man. *4,119.*

ψεύστης, ου (ὁ) 1 menteur, trompeur, Il. *24,261;* Hdt. *7,209;* τινός, Soph. *Ant. 1195,* en qqe ch.; *cf.* Arstt. *Nic. 4, 7, 12;* Anth. *12, 70* ‖ 2 *adj.* mensonger, Pd. *N. 5, 53;* ψ. τύμβος, Anth. *7,275,* tombeau simulé, cénotaphe ‖ ⋙ *Acc. dor.* ψεύσταν [ᾰ] Anth. *7,275* (ψεύδω).

ψεύσω, *fut. de* ψεύδω.

ψεφαρός, ά, όν [ᾰ] sombre, obscur, Gal. *Lex. Hipp. v°* ψέφαρα (ψέφος).

ψέφας, αος (τὸ) obscurité, Gal.

ψεφηνός, ή, όν, obscur, *fig.* Pd. *N. 3,71* (ψέφος).

ψεφο·ειδής, ής, ές, d'aspect sombre, obscur, Gal. *Lex. Hipp. v°* ψέφαρα (ψέφος, εἶδος).

ψέφος, εος-ους (τὸ) obscurité, Alc. *108.*

ψῆ, *v.* ψάω.

ψῆγμα, ατος (τὸ) ce qu'on enlève en grattant, *d'où* rognure, raclure, Plut. *M. 695* b, *722* a; ψῆγμα χρυσοῦ, Hdt. *4, 195; ou* ψήγματα χρυσίου, *ou* χρυσοῦ, Anth. *9, 310, 1;* Ath. *233* d; DS. *3, 14;* Plut. *Demetr. 4, etc.; ou simpl.* ψήγματα, Hdt. *1, 93; 3, 94, 95, 98;* Luc. *Gall. 16,* paillette *ou* poussière d'or, sable d'or; ψῆγμα πυρωθέν, Eschl. *Ag. 442,* rognure consumée par le feu, *c. à d.* cendre (ψήχω).

ψηγμάτιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Héraclit. (Plut. *M. 883* b).

ψήκτρα, ας (ἡ) étrille pour les chevaux, Soph. *fr. 422;* Ar. *fr. 138;* Anth. *6, 233, 246, etc.* (ψήχω).

ψῆλαι, *inf. ao. de* ψάλλω.

ψηλαφάω-ῶ (*ao.* ἐψηλάφησα; *pass. f.* ψηλαφηθήσομαι, *ao.* ἐψηλαφήθην [ᾰφ]) 1 tâter dans l'obscurité, tâtonner: χερσί, Od. *9, 416,* avec les mains; *cf.* Hpc. *Epid. 3;* Plat. *Phædr. 99* b; Plut. *M. 589* b, *etc.; p. suite,* démêler par tâtonnement, *acc.* Ar. *Pax 691;* Pol. *8,18,4;* Spt. *Zach. 3,9;* Plut. *M. 765* f, *etc.; au pass.* Plut. *M. 599* c; *fig.* Jos. *A. J. 13, 92;* Plat. *Phæd. 99* b; Ar. *Eccl. 315;* Spt. *Deut. 28, 29; p. suite,* chercher à tâtons, *acc.* Spt. *Job 12,25* ‖ 2 *fig.* tâter doucement, caresser, flatter (un cheval, *etc.*) Xén. *Eq. 2,4* ‖ 3 toucher, *en gén. au pass.* NT. *Hebr. 12, 18* ‖ ⋙ *Part. prés. ion. et épq.* ψηλαφόων, Od. *9,416.*

ψηλάφημα, ατος (τὸ) [ᾰφ] attouchement, Xén. *Conv. 8, 23* (ψηλαφάω).

ψηλάφησις, εως (ἡ) [ᾰῐ] 1 action de tâter, de palper, Plut. *M. 125* c; Spt. *Sap. 15, 15;* Plut. *Æmil. 14, 2* (ψηλαφάω).

ψηλαφητός, ή, όν [ᾰ] reconnaissable au toucher, Spt. *Ex. 10, 21* (ψηλαφάω).

ψηλαφία, ας (ἡ) [ᾰφ] *c.* ψηλάφησις, Phil. byz. ‖ ⋙ *Ion.* ψηλαφίη, Hpc. *24, 13.*

ψηλαφίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ) [ᾰφ] *c.* ψηλαφάω, Anaxil. (Suid.).

ψηλαφώδης, ης, ες [ᾰ] dont les mains tâtonnent, *en parl. des malades,* Hpc. *Prorrh. 70* (ψηλαφάω, -ώδης).

ψήν, *gén.* ψηνός (ὁ) 1 gallinsecte (*cynips psenes* L.) *sorte de mouche qui vit sur le figuier sauvage,* Ar. *Av. 590;* Arstt. *N. A. 5,32,5;* Th. *H. P. 2, 8, 1; C. P. 2, 95; et dans le fruit du palmier mâle,* Hdt. *1, 193* ‖ 2 fruit du palmier mâle, Arstt. *Plant. 1,6,7.*

Ψηνίζω: 1 mettre en scène des moucherons, *en parl. du poète comique Magnès,* Ar. *Eq. 523* ‖ 2 user par le frottement, Syn. *244* a (ψήν).

ψηνός, οῦ (ὁ) chauve, Sim. *Iamb. 36* (*cf.* ψεδνός).

ψῆξις, εως (ἡ) action d'étriller, Xén. *Eq. 5,3 et 10* (ψήχω).

ψήρ, *v.* ψάρ.

ψῆττα, ης (ἡ) plie *ou* barbue, *sorte de poisson plat,* Ar. *Lys. 115, 131;* Plat. *Conv. 191* d; Amips. (Ath. *271* a); Arstt. *H. A. 4,11; 5,9;* ψ. χονδροφυής, Matr. (Ath. *135* b); *fig.* sot, niais, Plat. com. (Sch.-Ar. *Nub. 108*).

ψηττάριον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. du préc.* Anaxandr. (Ath. *105* f).

ψηττο·ειδής, ής, ές, semblable à la plie *ou* barbue, Arstt. *Inc. an. 17, 4* (ψῆττα, εἶδος).

Ψηττό·ποδες, ων (οἱ) les hommes aux nageoires de barbue, *n. de pple imaginaire,* Luc. *V. H. 1, 35* (ψῆττα, πούς).

ψηφηφορέω, *vulg. p.* ψηφοφορέω, DH. *4,20, etc.*

ψηφηφορία, ας (ἡ) *vulg. p.* ψηφοφορία, DH. *4,20, etc.*

ψηφη·φόρος, ος, ον, *vulg. p.* ψηφοφόρος, DH. *7, 59.*

ψηφιδο·φόρος, ος, ον [ῐ] *c.* ψηφοφόρος, Hdt. *6, 109.*

ψηφιδώδης, ης, ες [ῐ] plein de cailloux, caillouteux, Geop. *2, 6, 41* (ψηφίς, -ωδης).

ψηφίζω (*f.* ίσω, *att.* ιῶ, *ao.* ἐψήφισα; *pass. f.* ψηφισθήσομαι, *ao.* ἐψηφίσθην, *pf.* ἐψήφισμαι) 1 compter avec des cailloux, Tryphon (*W. 8, 732*); *p. suite,* compter sur ses doigts, Rhét. (*W. 8, 717*); *d'où en gén.* compter, calculer, Pol. *5,26,13;* Anth. *11,168 et 290;* ψ. τὴν δαπάνην, NT. *Luc. 14, 28,* calculer la dépense ‖ 2 voter avec des cailloux, *d'où* décider, décider *ou* attribuer par un vote: δίκην κατά τινος, Soph. *Aj. 449, litt.* voter une condamnation contre qqn, *c. à d.* condamner qqn par un vote; *au pass.* être voté, *en parl. d'un décret,* Lys. *132,24;* Xén. *Hell. 1, 2, 1;* ἐψηφισμέναι νῆες, Eschn. *33,* vaisseaux dont on a voté l'envoi; ψηφιζομένη στρατιά, Plut. *Nic. 14,* expédition votée; *avec un inf.:* ἐψηφισμένους θανεῖν, Eur. *Her. 142,* condamnés par un vote à mourir; *impers.* ἐστὶν ἐψηφισμένον *avec l'inf.* Alex. (Ath. *104* d) il a été décidé par un vote que, *etc.* ‖ *Moy.* (*f.* ψηφιοῦμαι, *ao.* ἐψηφισάμην) déposer son caillou (pour voter): ἐς ὑδρίαν, Xén. *Hell. 1,7,9,* dans l'urne, *d'où:* 1 *abs.* voter, Xén. *Mem. 4,4,2; Hell. 1, 5, 18;* Plat. *Demod. 381* e, *382* d; Ar. *Vesp. 755, etc.;* τινι, Dém. *575,18,* voter pour qqn, déposer un vote en faveur de qqn; περί τινος, Plat. *Demod. 382* d, *etc.; ou* ὑπέρ τινος, Eschn. *22,13, etc.* voter au sujet de qqn *ou* de qqe ch. ‖ 2 *avec un rég.* décider, déclarer *ou* attribuer par un vote: τι, Plat. *Conv. 177* d; Plut. *Pyrrh. 18,20; Per. 24,25, etc.* qqe ch. (la paix, la guerre, *etc.*); τινα εἶναι πολέμιον, App. déclarer par un vote que qqn est ennemi public; τινα ψ. θεόν, Plut. *M. 187* e, mettre qqn par un vote au rang des dieux; σύμμαχον, Plut. *Flam. 14,* déclarer par un vote qqn allié; τινὶ κλῆρον, Dém. *1052, 4;* τινὶ τὸ διαδίκασμα, Lys. *149,7,* adjuger à qqn par un vote l'objet d'un différend; πολιτείαν τινί, Plut. donner à qqn par un vote le droit de cité; *cf.* Thc. *4, 29; 6, 25;* Plut. *Cic. 12, Cato. mi. 33, etc.* ‖ 3 *avec un inf. prés.* Hdt. *7, 207;* Thc. *7, 16;* Xén. *An. 1, 4, 15; 3, 2, 31; Hell. 1 6, 24, etc.; même en parl.*

d'un événement futur, Xén. *An.5, 1,4; 5, 6,11, etc.; ou en parl. d'un événement accompli :* ἐψηφίζεσθε τὰ ἄριστά με πράττειν, Dém. *1208*, vous avez décidé par un vote que je faisais pour le mieux ; *avec un inf. ao.* Xén. *Hell. 2, 4, 23;* Plat. *Gorg.516*e ; Plut. *Cam.8,42; Popl. 23; M. 64*b, *196*d ; DS. *20, 46; rar. avec un inf. fut.* DS.*12, 72, 79;* DC. *73, p. 1226; avec* ὥστε *et l'inf.* Xén. *Cyr. 2, 2, 20; avec* ὅπως *et l'opt.* Plut. *Pomp. 54*, décider que; *le pf.* ἐψήφισμαι *seul. au sens pass.; à partir de 341 av. J.C. au sens moy.; v. Meisterh. p. 15, 156, § 75, 14* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. part. pf. pass. avec esprit rude,* ἑψηφισμένων, *à côté de* ἐψηφισμένων, CIA.*1, 31*a, *22* (*envir. 444 av. J.C.*), *etc.; v. Meisterh. p.79,2* (ψῆφος).

ψηφίον, ου (τὸ) petit caillou, Aqu. *Amos 9, 9* (*dim. de* ψῆφος).

ψηφίς, ῖδος (ἡ) **I** petite pierre, caillou, Il. *21, 260;* Plut. *M. 668*b; Luc. *D.mar.3,2; particul.:* **1** petite pierre *ou* caillou pour compter, Anth. *11, 365* ‖ **2** petite pierre mosaïque, Rhét. (*W.1, 641, 3*) ‖ **II** pierre précieuse dans un anneau, Lgs *4, 17* (ψῆφος).

ψήφισμα, ατος (τὸ) **1** décret (*litt.* décision votée au moyen de cailloux), *particul.* décret de l'assemblée du peuple, *qqf. équival. à* νόμος, And. *13, 4* (*loi*); El. *V. H.13, 24; mais d'ordin. différent de* νόμος, *en ce que ce dernier a un caractère général, tandis que* ψήφισμα *s'applique à un cas particulier ou à une personne déterminée*, Plat. *Theæt.173*d ; Dém. *485,3;* Arstt. *Pol.4,4,31; Nic.5,10,7;* ψήφισμα προσφέρειν, Pol. *29, 9, 10;* εἰσφέρειν, Plut. *Dem.26,27;* ἐπάγειν, Eschn. *42, ou* γράφειν, Ar. *Nub.1429;* Dém.*485,3*, proposer (*litt.* introduire *ou* rédiger) un décret ; ψήφισμα ἀποδιδόναι, And. *22*, renouveler un décret ; ψήφισμα καθαιρεῖν, Thc. *1, 140;* Plut. *Per. 29;* ἐξαλείφειν, And. *10,30;* λύειν, Plut. *Per. 31 ;* ἀφαιρεῖσθαι, And. *22, 37*, abroger un décret ; γίγνεται ψήφισμα, *avec un inf.* Xén. *Cyr. 2, 2, 21; Hell. 2, 2, 15*, un décret est rendu pour que, *etc.;* ἄνευ ψηφίσματος, Thc. *7, 49, etc.* sans être autorisé par un décret du peuple ‖ **2** décision, *en gén.:* θεῶν, Ar. *Vesp. 378*, arrêts des dieux ‖ ⋙ *Dans une inscr. att.* ψήφιζμα, CIA. *2, 468, 16* (*commenc. du 1er siècle av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 68, 10* (ψηφίζω).

ψηφισματο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰᾰ] qui propose (*litt.* qui rédige) un décret, Ar. *Vesp. arg.* (ψήφισμα, γράφω).

ψηφισματο·πώλης, ου (ὁ) [ᾰ] marchand de décrets, Ar. *Av. 1038* (ψ. πωλέω).

ψηφισματώδης, ης, ες [ᾰ] qui ressemble à un décret, Arstt. *Nic. 5, 7, 1* (ψ. -ωδης).

ψηφο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à un caillou, Th. *Lap. 47* (ψῆφος, εἶδος).

ψηφο·κλέπτης, ου (ὁ) escamoteur, prestidigitateur, Ath. *19*b (ψ. κλέπτω).

ψηφο·λογεῖον, ου (τὸ) sorte de damier, Ar. *fr. 127* (ψ. -λογος *de* λέγω).

ψηφο·λογέω-ῶ, faire une mosaïque, Spt. *Tob. 13, 16* (ψ. -λογος *de* λέγω).

ψηφολογικός, ή, όν, qui concerne les tours d'adresse *ou* qui est un tour d'adresse, Naz. Στηλ. *2, p. 111.*

ψηφο·μαντεία, ας (ἡ) divination au moyen de cailloux, Zén. *Cent. 5, p. 143* (ψ. μαντεία).

ψηφοπαικτέω-ῶ, escamoter, faire des tours de prestidigitation, Artém. *3, 56; fig. avec un acc.* Lys. *fr. 7* (ψηφοπαίκτης).

ψηφο·παίκτης, ου (ὁ) escamoteur, prestidigitateur, Eudox. (*Com. fr. 4, 508*) ; Alcphr. *3, 20;* Sext. *p. 116, 29; 682, 24* (ψῆφος, παίζω).

ψηφο·περι·βομβήτρια, ας (ἡ) *mot de sign. obscure, p.-ê.* coupe de métal comme l'urne où résonnent les cailloux lorsque les juges les laissent tomber pour voter, Eub. (Ath. *471* d) (ψ. περί, βομβέω).

ψηφο·ποιός, οῦ (ὁ) qui fabrique *ou* arrange les suffrages pour tromper, Soph. *Aj. 1135* (ψ. ποιέω).

ψῆφος, ου (ἡ) **A** petite pierre polie par le frottement de l'eau, caillou, Pd. *O. 10, 13; 13, 65;* Hdt. *3, 12;* Plat. *Eryx. 400*a ; Plut. *M. 902*d ; *p. ext.:* **1** toute pierre polie *ou* travaillée, pierre précieuse, Philstr. *117; particul.* anneau, bague, Luc. *D. mer. 9, 2;* Anth. *11, 290;* Ath. *514*f ‖ **2** ψ. ἄμμου, Spt. *Sir. 18, 10*, grain de sable ‖ **B** caillou employé à divers usages : **I** caillou pour compter : ψήφοις λογίζεσθαι, Hdt. *2, 36;* Ar. *Vesp. 656*, compter avec des cailloux ; ψήφους τιθέναι, Dém. *304, 4*, faire un compte (*litt.* poser des cailloux); καθαραὶ ψῆφοι, Dém. *18, 227*, comptes nets ; οἱ περὶ ψήφους ἀλινδούμενοι, Alcphr. *1, 26*, les changeurs *ou* banquiers ; ψήφων ἄπειρος, Plut. *M. 812*e, inhabile à compter ; *fig.:* ἐν ψήφου λόγῳ τίθεσθαι, Eur. *Rhes. 309*, faire le compte de, compter ; ἐν ψήφῳ λέγειν, Eschl. *Ag. 570*, énumérer, compter ‖ **II** caillou pour jouer, *particul.* pion au jeu de dames, Plat. *Rsp. 487*c ; ψήφων παιδιά, Plut. *M. 427*f, prestidigitation avec des cailloux ‖ **III** caillou pour la divination : ἡ διὰ τῶν ψήφων μαντική, Apd. *3, 10, 2*, divination au moyen de cailloux ‖ **IV** caillou servant à voter et qu'on déposait dans l'ὑδρία, Hdt. *8, 123;* λευκή, Plut. *M. 186*e, *Alc. 22;* Luc. *Harm. 3, etc.; ou* πλήρης, Eschn. *12, 34;* Arstt. (Harp. *v°* τετρυπημένη) ; Plut. *Lyc. 12*, caillou blanc *ou* plein, *c. à d.* non percé (pour l'acquittement) ; μέλαινα, Plut. *Alc. 22, ou* διατετρυπημένη, Eschn. *12, 34*, caillou noir *ou* percé (pour la condamnation) ; ψ. Ἀθηνᾶς, Philstr. *568*, caillou d'Athèna, *c. à d.* vote d'acquittement ; ψ. καταγνώσεως, Thc. *3, 82*, vote de condamnation ; ἡ σῴζουσα, ἡ καθαιροῦσα ψῆφος, Lys. *133, 13*, le vote qui sauve, le vote qui perd ; *p. suite,* caillou *pour signifier :* **1** suffrage : ψήφου φορά, Eur. *Suppl. 484*, action d'apporter son suffrage, de voter ; ψήφῳ ψηφίζεσθαι, Hdt. *9, 55*, voter ; ψῆφον φέρειν τινί, *en prose att.* Plat. *Demod. 380*a, *381*c, *Leg. 856*a ; Dém. *1317, 27, etc.* voter pour qqn ; ψῆφον φέρειν περί τινος, Lycurg. *149, 13; ou* ὑπέρ τινος, Lycurg. *148, 29*, voter sur qqn *ou* sur qqe ch. ; *de même* ψῆφον διαφέρειν, Thc. *4, 74;* Xén. *Conv. 5, 8, etc.;* ἐπιφέρειν, Plut. *M. 19* c ; *T. Gracch. 12, etc.;* ἀναφέρειν, Xén. *Conv. 5, 9, etc.;* ψῆφον βάλλειν, Plut. *M. 186*e, jeter son caillou, *c. à d.* son suffrage (dans l'urne) ; ψῆφον θέσθαι, déposer son suffrage, *c. à d.* voter, Hdt. *6, 57;* Eschl. *Ag. 816;* Xén. *Cyr. 1, 3, 17;* Plat. *Prot. 330*c, *etc.; ou* voter pour soi-même, Hdt. *8, 123;* ψῆφον προστίθεσθαί τινι, Eschl. *Eum. 735;* Thc. *1, 40*, ajouter sa voix en faveur de qqn ; λαμβάνειν ψήφους, prendre des cailloux (sur l'autel) pour voter, Dém. *1054;* Plut. *M. 763*d, *Per. 35, etc.; ou* obtenir des suffrages, Eur. *I. T. 1472, etc.;* τὰς ψήφους διαριθμεῖσθαι, Plat. *Crat. 437*d, compter les suffrages un à un ; *ou* διανέμεσθαι, Hdt. *8, 123*, partager les suffrages ; ταῖς ψήφοις νικᾶν, Plat. *Leg. 807*a, l'emporter par les suffrages ; ἡ ψῆφος τῷ πλήθει νικᾷ, Plat. *Leg. 856*c, le nombre des suffrages l'emporte ; οἷς πλείστη γίγνεται ψῆφος, Plat. *Leg. 759*d, ceux qui obtiennent la pluralité des suffrages ; φανερὰ ψῆφος, Xén. *Hell. 2, 4, 9;* Plat. *Leg. 855*d ; Lys. *133, 12*, vote visible (*cf. franç.* à bulletin ouvert) ; ψῆφος ἀφανής, Eschn. *87, 13*, suffrage non apparent, scrutin secret ; κρύβδην τὴν ψῆφον φέρειν, Arstt. *Rhet. Al. 19, 8*, voter au scrutin secret ; *avec ellipse de* ψῆφοι : *avec* ἴσαι, Ar. *Ran. 697*, suffrages en nombre égal ; *avec* ἐλάχισται, Plat. *Leg. 946* a, un très petit nombre de suffrages ; *et dans les locut.* πάσαις κρατεῖν, Luc. *Bis acc. 18*, l'emporter avec l'unanimité des suffrages ; *p. ext. :* **1** jugement, avis, opinion : κατὰ τὴν ἐμὴν ψῆφον, Plat. *Phil. 57* a, à mon avis ; ψῆφος φλεγυρὰ βροτῶν, Crat. (Ath. *344*e) les jugements téméraires des mortels ‖ **2** décision : λιθίνα ψᾶφος, Pd. *O. 7, 159*, jugement conservé *ou* gravé sur la pierre ; τυράννων, Soph. *Ant. 60*, édit du maître ; μιᾷ ψήφῳ, Xén. *Hell. 1, 7, 13; Mem. 1, 1, 18, etc.;* ὑπὸ ψήφου μιᾶς, Ar. *Lys. 270*, par une décision unanime ‖ **3** action de voter, vote : τὴν ψῆφον ἐπάγειν τινὶ περί τινος, Thc. *1, 119, 125 ; ou* προτιθέναι ὑπέρ τινος, Dém. *361 fin*, proposer à qqn de voter sur qqe ch. *c. à d.* proposer la discussion sur qqe ch. ; οὐ γάρ πω ψῆφος ἐπῆκτο αὐτῷ περὶ φυγῆς, Xén. *An. 7, 7, 57*, car on n'avait pas encore voté son bannissement ; τὸν δῆμον καλεῖν ἐπὶ τὴν ψῆφον, Plut. *Cam. 11*, appeler le peuple au vote ; τὴν ψῆφον διδόναι τινί, Dém. *1302, etc.;* Plut. *Popl. 7, Cor. 20; ou* ψήφου ἐξουσίαν διδόναι, Plut. *Popl. 7*, faire voter qqn, donner la faculté de voter, *en parl. du président d'une assemblée ou d'un tribunal* ‖ **4** tribunal, Eur. *I. T. 945* ‖ ⋙ ὁ ψῆφος, Hld. *p. 112; dor.* ψᾶφος, Pd. *ll. cc.;* Epich. *94, 8 Ahr.* (ψάω).

ψηφοφορέω-ῶ : **1** apporter son suffrage (*litt.* son caillou) voter, DH. *4, 20;* Luc. *Tim. 36, etc.* ‖ **2** désigner par son suffrage, élire, *acc.* DH. *10, 56* (ψηφοφόρος ; *cf.* ψηφηφορέω).

ψηφοφορία, ας (ἡ) action d'apporter son vote, Arstt. *Pol. 2, 8, 5 ; Rhet. Al. 39, 16 ; d'où en gén.* vote, DH. *4, 20; 7, 59;* Plut. *Cor. 20, etc.,* αἱ ὑπατικαὶ ψ. Plut. *Marc. 4*, votes

aux comices consulaires (ψηφοφόρος, *cf.* ψηφηφορία).

ψηφο·φόρος, *mieux que* **ψηφηφόρος, ος, ον,** qui apporte son vote, DH. *7,59* (ψῆφος, φέρω).

ψηφόω-ῶ, travailler en mosaïque, CHRYS. *t. 5, p. 730.*

ψηφών, ῶνος (ὁ) habile calculateur, MAN. *5,277* (ψῆφος).

ψήχω (*seul. prés., impf. et f.* ψήξω) *litt.* racler, gratter, *d'où :* **1** brosser avec l'étrille, étriller, AR. *fr.135;* XÉN. *Eq. 4,5;* PLUT. *M. 174* e || **2** *p. anal.* frotter, frictionner : φαρμάκῳ θηρὸς κάρη, A.RH. *4, 164,* frotter avec une drogue la tête d'un monstre || **3** user par le frottement, ANTH. *7, 225; au pass.* ARSTT. *Probl. 23, 33* || **4** flatter de la main, caresser (un cheval) EUR. *Hel. 1567;* CLÉM. *254, 11; fig.* PLAT. *Leg. 666* e || **5** gratter le papier, écrivailler (*cf. franç.* gratte-papier) CALL. *fr. 86* (ψάω).

ψῖ (τὸ) *indécl.* la lettre ψ, psi, PLAT. *Crat. 427* a.

ψιάδδω (*prés. 3 pl.* ψιάδδοντι) jouer, s'ébattre, AR. *Lys. 1304* (*dor. p.* *ψιάζω).

ψιάθιον, ου (τὸ) [ᾰ] petite natte, PHILÉM. (PHOT. *p. 371, 26*); DIOSC. *5, 103* (*dim. de* ψίαθος).

ψίαθος, ου (ἡ) [ᾰ] natte de jonc *ou* de roseau, éclisses, AR. *Lys. 921;* ARSTT. *H. A. 6, 2, 5;* TH. *H. P. 4, 8, 4, etc.* || ⋙ ὁ ψ. CALLISTRAT. (SCH.-AR. *Ran. 5*).

ψιάς, άδος (ἡ) [ᾰδ] goutte, *au pl.* IL. *16,459;* HÉS. *Sc. 384* (ψίω).

ψίδιον, ου (τὸ) *c.* σίδιον, A.TR. *8, p. 423.*

ψίεθος, ου (ἡ) *ion. c.* ψίαθος, A. CAR.

ψίθιος, α, ον [ψῐ] *seul. dans les locut.* ψίθιος οἶνος, EUB. (ATH. *28* f) sorte de vin rouge, *appelé d'ord.* Πράμνιος (*v. ce mot*); ψιθία ἄμπελος, NIC. *Al. 181,* vigne qui produit ce vin.

ψιθύρα, ας (ἡ) [ῠ] sorte d'instrument de musique, *chez les Thraces,* CANTHAR. (POLL. *4,60*) (*cf. le suiv.*).

ψιθυρίζω, *f.* ιῶ [ῠ] **1** gazouiller, murmurer doucement, PLAT. *Gorg. 485* d ; LUC. *Philopatr. 19;* THCR. *2, 141;* πρός τινά τι, PLAT. *Euthyd. 276* d ; *ou* τί τινι, POL. *15, 27, 10,* qqe ch. à qqn ; *au pass.* PLUT. *Alc. 23 ; fig. en parl. d'arbres,* AR. *Nub. 1008* || **2** *en mauv. part,* chuchoter de mauvais propos : κατά τινος, ALCPHR. *3,58;* SPT. *Ps. 40,7,* contre qqn ; *joint à* διαβάλλειν, THÉM. *262* c || ⋙ *Dor. prés.* ψιθυρίσδω, THCR. *l. c.* BION *12, 2* (ψιθυρός).

ψιθύρισμα, ατος (τὸ) [ῠ] **1** action de parler bas, de murmurer, ANTH. *3, 3; 9,546* || **2** léger bruit, léger murmure, THCR. *1,1* (ψιθυρίζω).

ψιθυρισμός, οῦ (ὁ) [ῠ] **1** action de chuchoter, de murmurer, PLUT. *M. 45* d ; LUC. *Am. 15* || **2** *en mauv. part,* chuchotements malveillants, médisance à voix basse, PLUT. *M. 143* e ; NT. *2 Cor. 12, 20* || **3** paroles magiques dites à voix basse, SPT. *Eccl. 10,11* (ψιθυρίζω).

ψιθυριστής, οῦ (ὁ) [ῠ] **1** qui chuchote, qui murmure doucement à l'oreille, *ép. d'Hermès,* DÉM. *1358, 6* || **2** qui médit à voix basse, délateur, NT. *Rom. 1,40* (ψιθυρίζω).

ψιθυρός, ά, όν [ῠ] **1** qui gazouille, *en parl. des oiseaux,* ANTH. *12,136* || **2** qui chuchote, *d'où, en mauv. part,* qui médit à voix basse, médisant, *en parl. de pers.* PD. *P. 2, 136;* AR. *fr. 213;* ALCPHR. *3,52, p. 396; subst.* ὁ ψ. PLUT. *M. 727* d, médisant ; *en parl. de ch. :* ψιθυροὶ λόγοι, SOPH. *Aj. 148,* propos médisants.

ψιθυρῶς [ῠ] *adv.* en chuchotant, en insinuant, en cherchant doucement à persuader, APP. *Hannib. 46.*

ψιλ·αγία, ας (ἡ) [ῐᾱ] corps de 256 hommes de troupes légères, ARR. *Tact. 14,4* (ψιλός, ἄγω).

ψίλαξ, ακος (ὁ) [ῐᾰκ] *mot de sign. incert. vraisembl.* « l'imberbe », *n. sous lequel Bacchus était honoré à Amykles,* AR. *fr. 705;* PAUS. *3, 19, 6* (ψιλός).

ψιλής, ῆτος (ὁ) [ῑ] soldat armé à la légère, ESCHL. *fr. 441* (ψιλός).

ψιλίζω [ψῑ] *c.* ψιλόω, DC. *63,9, etc.*

ψιλικός, ή, όν [ψῑ] qui concerne les troupes légères, DS. *16, 32;* τὸ ψιλικόν, LUC. *Zeux. 8,* corps de troupes légères (ψιλός).

ψίλινος στέφανος (ὁ) couronne de fougère, *à Lacédémone,* SOSIB. (ATH. *678* b).

ψιλό·δαπις, ιδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] *v.* ψιλότα πις.

ψιλο·κιθαριστής, οῦ (ὁ) [ῑᾰ] qui joue de la lyre sans accompagnement de voix, ATH. *452* f ; CHARÈS (ATH. *538* e) ; SUÉT. *Domit. 4; cf.* ψιλὸς κιθαριστής, ATH. *638* a (ψιλός, κ.).

ψιλοκιθαριστική, ῆς (ἡ) *s. e.* τέχνη [ῑᾰ] art de jouer de la lyre sans accompagnement de voix, PHILOCHOR. (ATH. *637* f) (ψιλοκιθαριστής).

ψιλοκορρέω-ῶ [ῑ] avoir les tempes dégarnies, DIOGÉN. *Ep. 19* (ψιλοκόρρης).

ψιλο·κόρσης, ου (ὁ) [ῑ] qui a les tempes dégarnies, HDN *4,8.*

ψιλο·μετρία, ας (ἡ) [ψῑ] **1** poésie purement métrique, *c. à d.* poésie héroïque, sans accompagnement de chant, ARSTT. *Poet. 2,5* || **2** composition en prose, THÉM. *319* a (ψ. μέτρον).

ψίλον, ου (τὸ) [ῑ] *dor. c.* πτίλον, PAUS. *3,19,6.*

ψιλός, ή, όν [ῑ] **I** dégarni de cheveux, de poils, de plumes : ψιλὸν δέρμα, OD. *13,437,* peau sans poils, cuir nu : *en parl. d'un cerf,* OD. *13,437; ou* au poil peu touffu, *en parl. de chiens,* XÉN. *Cyn. 3,2 ;* ψιλὴ κεφαλή, PLAT. *Tim. 75* e, tête chauve ; ψιλὸς κεφαλήν, HDT. *2, 76,* sans plumes sur la tête ; ψιλαὶ Περσικαί, CALLIX. (ATH. *197* b) tapis de Perse ras, *sorte de tapis qui n'avaient de poil que d'un côté ; abs.* ἡ ψιλή, tapis de ce genre, SPT. *Jos. 7, 21* || **II** *p. ext.* dégarni, *en gén. avec ou sans rég. :* ψιλὴ σώματος ψυχή, PLAT. *Leg. 899* a, âme privée de corps ; ψιλοὶ ἱππέων, XÉN. *Cyr. 5,3,57,* dégarnis de cavaliers, manquant de cavalerie ; γῆ ψιλὴ δενδρέων, HDT. *4, 19 et 21,* terre dépouillée d'arbres ; ψιλὸς ὅπλων, PLAT. *Leg. 834* c, dépouillé d'armes, désarmé ; *d'où abs. :* **1** *en gén.* simple, seul, non accompagné : ὕδωρ ψ. HPC. *551, 50,* eau pure, *p. opp. à* σὺν οἴνῳ ; ψ. ἀριθμητική, PLAT. *Pol. 299* e, l'arithmétique pure, *c. à d.* sans la géométrie, *etc.;* θάλασσα ψ. ARSTD. *1, 523,* mer sans îles || **2** *en parl. de la végétation :* ψιλὴ ἄροσις, IL. *9, 580,* champ cultivé sans arbres ; ψιλὸν πεδίον, HDT. *1, 80,* plaine sans arbres ; ψιλὴ γῆ, PLAT. *Criti. 111* d ; *ou simpl.* τὰ ψιλά (*s. e.* χωρία) XÉN. *Cyn. 5,7,* terre, pays *ou* plaine sans arbres ; γεωργία ψιλή, ARSTT. *Pol. 1,7;* TH. *C.P. 3,10, 1,* culture du sol sans plantations || **3** *en parl. d'équipement :* τρόπις ψιλή, OD. *12, 421,* carène détachée ; ἐπὶ ψιλοῦ (*s. e.* ἵππου) καθίζειν, XÉN. *Eq. 7, 5,* monter un cheval à cru ; ψ. νέκυς, SOPH. *Ant. 426,* mort nu, *c. à d.* non recouvert de terre ; *p. anal. en parl. d'équipement militaire,* sans armes : *p. opp. à* ὡπλισμένος, SOPH. *Aj. 1123; d'où abs.* sans armes, sans défense, SOPH. *Ph. 953 ;* ψιλὴ κεφαλή, XÉN. *An. 1,8,6,* tête nue, sans casque ; *abs.* sans armes défensives, *particul.* sans bouclier, sans lourde cuirasse, *en parl. des soldats armés à la légère* (archers, frondeurs, *etc.;* THC. *3,125; 7,78;* XÉN. *Hell. 2,4,12; An. 3,3,7;* ARSTT. *Pol. 6,7, etc.*) ; ψιλὴ δύναμις, ARSTT. *Pol. 6, 7, 2 ; ou* τὸ ψιλόν, XÉN. *Hell. 4,2,17,* les troupes légères, *p. opp. à* τὸ ὁπλιτικόν ; ψιλὴ σκευή, THC. *3, 94,* armement léger || **4** *particul. en parl. du son, de la voix ou du langage :* ψιλὴ φωνή, DH. *Comp. 11;* A.TAT. *p. 2, 1,* la voix toute seule, sans accompagnement de chant ; ψ. μέλος, PLUT. *M. 713* d, simple chant sans accompagnement ; ψιλὸς λόγος, PLAT. *Conv. 215* c, *Menex. 239* c, *Leg. 669* d ; ARSTT. *Poet. 1,7; Rhet. 3, 2, 3 et 6,* le langage nu, *c. à d.* dépourvu de rythme, la prose (*tlef. v. un autre sens ci-dessous* 5) ; ψιλὴ ποίησις, PLAT. *Phædr. 278* c, la poésie seule, sans accompagnement de chant, *d'où* la poésie épique (*p. opp. à la poésie lyrique*) ; ψ. μουσική, ARSTT. *Pol. 8,5,11,* musique instrumentale, sans accompagnement de paroles ; ψιλὴ αὔλησις, κιθάρισις, PLAT. *Leg. 669* e ; air de flûte *ou* de lyre sans accompagnement de chant *ou* d'autre instrument ; *particul. t. de gr.* nu, simple, *c. à d.* prononcé simplement, sans aspiration : τὰ γράμματα ψιλά, D.PHAL. § *73; ou* τὰ ψιλά (*s. e.* σύμφωνα *ou* στοιχεῖα) GRAMM. les consonnes sans aspiration (*c. à d.* douces *ou* ténues) ; ἒ ψιλόν, GRAMM. l'é pur *ou* simple, *p. opp. à l'*η *dont le son était primit. mixte* (ei) ; ὒ ψιλόν, GRAMM. l'u pur *ou* simple, *p. opp. à l'*υ *prononcé* ou || **5** nu, *c. à d.* sans accompagnement de preuves : ψ. λόγος, simple affirmation sans preuves, PLAT. *Theæt. 165* a ; *ou* non évidente, DÉM. *830, 13* (*mais v. un autre sens ci-dessus* 4) || **III** *p. suite,* seul, unique : ψιλὸν ὄμμα, SOPH. *O. C. 866,* œil unique qui me reste, *en parl. d'Antigone, seul guide d'Œdipe aveugle* || *Sup.* ψιλότατος, ARSTT. *G.A. 2,6,55* (ψίω).

ψιλό·ταπις, ιδος (ἡ) [ῐᾰῐδ] tapis de Perse ras, *sorte de tapis qui n'avait de poil que d'un côté,* CLÉARQ. *etc.* (ATH. *255* e, *548* e) ; *p. opp. à* ἀμφίταπις, LYCON (DL. *5,72*) ; *qqf. écrit* ψιλόδαπις, CLÉM. *Pæd. 2, 9, 77* (ψ. τάπης).

ψιλότης, ητος (ἡ) [ῑ] **I** manque de cheveux, calvitie, *ou* manque de barbe, PLUT. *Galb. 27, M. 651* a || **II** nudité d'une plaine *ou* d'un champ sans arbres, HPC. *Aër. 292;* PLUT.

Fab. 11 || **III** peau lisse, Plut. *M. 651* a ; *d'où en gén.* surface lisse, *p. opp. à* τραχύτης, Plut. *M. 979* a; *à* δασύτης, Arstt. *H.A. 2,129* || **IV** *t. de gr. :* **1** absence d'aspiration, *en parl. des consonnes fortes, p. opp. à* δασύτης, Arstt. *Poet. 20, 42* || **2** esprit doux, Pol. *10,47,10* (ψιλός).

ψιλόω-ῶ (*f.* ώσω, *ao.* ἐψίλωσα; *ao. pass.* ἐψιλώθην, *pf.* ἐψίλωμαι) [ῑ] **1** dégarnir de cheveux, de poils, *etc.;* τὴν κεφαλήν τινος, Hdt. *4,26*, raser *ou* épiler la tête de qqn ; *au pass.* devenir chauve, Hés. *fr. 5,3;* χελιδόνες ἐψιλωμέναι, Arstt. *H.A. 8,16,2*, hirondelles déplumées; *p. anal.* dégarnir de feuilles : τὰ δένδρα, Th. *H.P. 4, 14, 9*, les arbres ; *avec l'acc. de l'objet dont on dégarnit :* ψ. τὰς κόμας, Spt. *Ezech. 44,20*, faire tomber les cheveux ; τὰ δέρματα, Th. *H.P. 9,20,3*, enlever la peau || **2** dégarnir, dépouiller, *en gén.* : κρέα ἐψιλωμένα τῶν ὀστέων, Hdt. *4, 61*, chairs détachées des os ; ψιλοῦν τινα τῶν χρημάτων, Alcphr. *1, 18*, dépouiller qqn de son argent ; *au pass.* ὁ λόφος ἐψιλοῦτο τῶν ἱππέων, Xén. *An. 1, 10, 13*, la colline s'était dégarnie des cavaliers ; τὸ ψιλούμενον, Xén. *Eq. 12, 7*, la partie du corps non protégée; τὰ ψιλωθέντα κέρατα, Pol. *3, 73, 7*, les ailes dégarnies ; *fig.* ψιλοῦν τινὰ τῆς δυνάμιος, Hdt. *2, 151*, dépouiller qqn de sa puissance ; *abs.* priver de ressources *ou* d'alliances, réduire à l'abandon, Thc. *3, 109;* Xén. *Cyr. 4,5,12* || **3** écrire avec des lettres *ou* des signes nus, *c.à d.* non aspirés, *d'où* écrire par l'esprit doux *ou* par une consonne non aspirée, EM. *780, 31* (ψιλός).

Ψιλτοῦκις, *acc.* -ιν (ἡ) Psiltoukis, *anc. n. de l'î.* Σχιλλοῦστις *dans l'Océan indien*, Plut. *Alex. 66*.

ψιλώθριον, ου (τὸ) [ψῑ] vigne blanche, Hpc. *889* h (*var.* ψίλωθρον) (*cf. le suiv.*).

ψίλωθρον, ου (τὸ) [ῑ] **1** substance pour faire tomber le poil, dépilatoire, Th. *H.P. 9, 20, 3;* Gal. *Comp. med. sec. loc. 1, 4* || **2** *particul.* vigne blanche (ἀμπελολεύκη) qui possède cette propriété, Hpc. *889* h ; Th. *H.P. 9, 20, 3* (ψιλόω).

ψίλωμα, ατος (τὸ) [ῑ] nudité d'un os décharné, Hpc. *Art. 832; Epid. 3, 1083* (ψιλόω).

ψιλῶς [ῑ] *adv. :* **1** à nu, *c. à d.* sans explication, sans preuves, Plat. *Phædr. 262* c, *etc.* || **2** simplement, seulement, Plut. *Per. 15* || **3** avec un esprit doux, Ath. *369* b (ψιλός).

ψίλωσις, εως (ἡ) [ῑ] **1** action de dégarnir de cheveux, Cléarq. (Ath. *522* d), *ou* de chair, Hpc. *Aph. 1259*, *ou* de feuilles, Plut. *M. 646* d || **2** action d'écrire *ou* de prononcer avec une consonne non aspirée (douce *ou* ténue) Eust. *515, 38* (ψιλόω).

ψιλωτικός, ή, όν [ψῑ] qui adoucit volontiers les aspirées, *particul.* qui écrit avec l'esprit doux, Eust. *515, 38* (ψιλόω).

ψιμύθιον, ου (τὸ) [ῡ] blanc de céruse qui servait de fard, Ar. *Eccl. 878, 929, 1072;* Xén. *Œc. 10, 2; ou* comme teinture pour les cheveux, Plat. *Lys. 217* d || ⋙ [ῑ] Nic. *Al. 75;* [ῠ] Anth. *11, 374, 408* (ψίμυθος).

ψιμυθιο·φανής, ής, ές, *gén.* εως [ῡᾰ] qui a l'aspect du blanc de céruse, Diosc. *5,97* (ψιμύθιον, φαίνω).

ψιμυθιόω-ῶ [ῡ] farder avec du blanc de céruse, Plut. *Alc. 39; au pass.* Lys. *93, 4 et 20;* Ctés. (Ath. *528* f) (ψιμύθιον).

ψιμυθισμός, οῦ (ὁ) [ῡ] action de farder avec du blanc de céruse, Clém. *332* (ψιμυθίζω).

ψιμυθο·ειδής, ής, ές [ῡ] blanchi à la céruse, Geop. *7, 15, 18* (ψίμυθος, εἶδος).

ψίμυθος, ου (ὁ) [ῡ] blanc de céruse employé en peinture et comme fard, Anth. *11, 374, 408*.

ψίν, *dor. c.* σφίν, *v.* σφεῖς.

ψινάς, άδος (ἡ) [ῑ] vigne dont la fleur *ou* le raisin coulent, Th. (Suid.) (ψίνομαι).

ψίνομαι, couler *en parl. de la fleur ou du fruit de la vigne*, Th. *H. P. 4, 14, 6* (ψίω).

ψίξ, *gén.* ψιχός (ἡ) [ῐ] mie, miette, Plut. *M. 77* e; Arét. *Cur. m. ac. 2,11;* A. Aphr. *1, 40, etc.* (ψίω).

ψίττα, ης (ἡ) *c.* σίττα, Sch.-Thcr. *4, 45*.

ψιττάζω, faire psitt pour appeler, Paus. (Eust. *1631, 5*) (ψίττα, *cf.* σίττα).

ψιττάκη, ης (ἡ) [ᾰ] *c.* ψιττακός, Arstt. *H.A. 8, 12, 13*.

Ψιττακηνή, ῆς (ἡ) la Psittakène, *contrée de Perse*, Arstt. *Mir. ausc. 35*.

ψιττακός, οῦ (ὁ) [ᾰ] perroquet, Callix. (Ath. *387* d); Plut. *M. 972* f; El. *H.A. 6, 19; 13, 18*.

Ψιχ·άρπαξ, αγος (ὁ) [ῐᾰ] Attrape-miettes, *n. de rat*, Batr. *24, 27, 105, 141, 236* (ψίξ, ἁρπάζω).

ψιχίον, ου (τὸ) [ῐχ] *dim. de* ψίξ, NT. *Matth. 15, 27*.

Ψιχίων, ωνος (ὁ) [ψῐ] Psikhiôn, *litt.* « l'homme aux miettes », *n. de parasite*, Alcphr. *3, 45* (ψίξ).

Ψιχο·διαλέκτης, ου (ὁ) [ψῐ] Cause-des-miettes, *n. de parasite*, Alcphr. *3, 45* (ψίξ, διαλέγομαι).

Ψιχο·κλάστης, ου (ὁ) [ῐᾰ] « Casse-miettes », *n. de parasite*, Alcphr. *3, 45* (ψίξ, κλάζω).

Ψιχό·μαχος, ου (ὁ) [ῐᾰ] « Dispute-les-miettes » *n. de parasite*, Alcphr. *3, 71* (ψίξ, μάχομαι).

ψίω [ῑ] (*f.* ψίσομαι [ῑ] *ao.* ἔψισα [ῑ]) **1** déchirer *ou* couper en morceaux, Lyc. *639;* Anth. *9, 302* || **2** donner à manger, nourrir, Hippon. *fr. 32 Bgk;* τινὰ γάλακτι, Euph. *fr. 51*, nourrir qqn de lait (R. Ψι, déchirer; *cf.* ψάω, ψωμός).

ψό, *interj.* fi ! Soph. *fr. 461*.

ψόα, ας (ἡ) muscles lombaires, reins, Hpc. *Art. 840, etc.;* Spt. *2 Reg. 2, 23, etc.* (*cf.* ψοιά *et* ψύα).

ψογερός, ά, όν, enclin à blâmer, Pd. *P. 2, 100;* El. *V.H. 3, 7* || *Sup.* -ώτατος, Plut. *Cim. c. Luc. 1* (ψόγος).

ψογέω-ῶ *ou* **ψογίζω,** *c.* ψέγω, Spt. *1 Macc. 11, 5* (ψόγος).

ψόγιος, α, ον, *c.* ψογερός, Pd. *N. 7, 102*.

ψόγος, ου (ὁ) blâme, reproche, Sim. *8,2;* Pd. *N. 7, 90;* Eschl. *Ag. 937, etc.; p. opp. à* ἔπαινος, Plat. *Leg. 730* b, *798* d, *Rsp. 492* c, *etc.;* Plut. *M. 50* b, *etc.; au plur.* Plat. *Pol. 287* a, *etc.;* Plut. *M. 35* a, *etc.;* ψόγον φέρειν, Plat. *Conv. 182* a; ἔχειν, Plat. *Leg. 823* b; ὑπέχειν, Plat. *Rsp. 403* c, supporter *ou* subir un reproche; λαμβάνειν, Eur. *Hel. 852*, recevoir un reproche; εἰς ψόγον ἄγειν, Plat. *Leg. 642* c, *ou* πρὸς ψόγον ἄγειν, Plat. *Leg. 441* c, induire en blâme, blâmer; ψόγον ἐπιφέρειν τινί, Thc. *1, 70, etc.* adresser un blâme à qqn; *au pl.* ψόγους ποιεῖν, Plat. *Leg. 829* c, faire des reproches, adresser un blâme; *cf.* Plat. *Gorg. 483* b, *etc.;* Arstt. *Poet. 4, 8* (ψέγω).

ψοθοιός, οῦ (ὁ) saleté, Eschl. *fr. 80* (ψόθος).

ψοιά, ᾶς (ἡ) *c.* ψόα, *au pl.* Polyus (Arstt. *H.A. 3, 3, 2*).

ψοΐτης, ου, *adj. m.* des reins, lombaire, Gal. *de Loc. aff. lib. 5* (ψόα).

ψολόεις, όεσσα, όεν : **1** accompagné de fumée, fumant, *en parl. de la foudre* (*sel. d'autres*, fumant, *d'où* enflammé) Od. *23, 330; 24, 539;* Batr. *287;* Hh. *Ven. 288;* Hés. *Th. 515;* Arstt. *Meteor. 3, 1, 10; Mund. 4, 20* || **2** fumeux, noir, *en parl. des exhalaisons de l'Etna*, Euph. *60; d'un serpent*, Nic. *Th. 288* || **3** sale, négligé, *en signe de deuil ou de tristesse* (*cf. lat.* sordidus) Plut. *t. 7, p. 197 Reiske* || ⋙ *Fém.* ψολόεις, Nic. *Th. 130* (ψόλος).

Ψολόεις (οἱ) les Psoloeis, *époux des filles de Minyas*, Plut. *Qu. gr. 38*.

ψολο·κομπία, ας (ἡ) *litt.* « jactance enveloppée de fumée », vaine jactance, *par jeu de mots avec* ψολόεις κεραυνός, Ar. *Eq. 696* (ψόλος, κόμπος).

ψόλος, ου (ὁ) fumée, Eschl. *fr. 23*.

ψόρος, ου (ὁ) *poisson inconnu* Numén. (Ath. *313* e).

ψοφέω-ῶ (*ao.* ἐψόφησα, *pf.* ἐψόφηκα) **1** *intr.* faire du bruit, *particul.* produire un bruit inarticulé, *p. opp. à* φωνέω, Arstt. *An. 2,8,15; H.A. 4, 9, 5; en parl. du* bruit d'une eau courante, Plat. *Rsp. 396* d; de l'airain, Arstt. *An. 2, 8;* d'un bouclier, Xén. *An. 4,3,29;* d'un vase, Ar. *Ach. 942;* d'une porte qui s'ouvre, Eur. *H. f. 78;* Lys. *93, 1 et 19;* du sabot d'un cheval sur le sol, Xén. *Eq. 1, 3;* de chaussures, Eur. *Bacch. 638;* de pas, Spt. *Ezech. 6, 11; 25, 6, etc.* || **2** *tr.* ψοφεῖν τὴν θύραν *ou* τὰς θύρας, Mén. *fr. 208;* Plut. *Popl. 20;* Hld. *1, 17;* Luc. *Sol. 9*; *sel. une explication invraisembl. des anciens*, frapper, de l'intérieur, à la porte d'une maison pour avertir les passants qu'on va sortir afin de ne heurter personne; *plus vraisembl.* faire crier la porte en l'ouvrant, *en parl. de gens qui sortent*, Mén. Plut. Hld. *ll. cc.; rar.* de gens qui entrent, Luc. *Sol. 9; v. Cobet V.L. p. 216* (ψόφος).

ψόφησις, εως (ἡ) action de faire du bruit, bruit, cri, Crat. (Héph. *p. 84*); Arstt. *An. 3,2,5* (ψοφέω).

ψοφητικός, ή, όν, qui émet un son, qui crie, gronde, *etc. en parl. d'animaux* (*p. opp. aux* ζῷα ἄφωνα *ou* φωνήεντα) Arstt. *H.A. 1,1,29; en gén. en parl. de choses*, Arstt. *An. 2, 11, 8, etc.* (ψοφέω).

ψοφο·δεής, ής, ές, qui craint le moindre bruit, craintif, peureux, *en parl. de pers.* Plat. *Phædr. 257* d Luc. *Philop. 37; en parl. d'animaux*, Plut. *Fab. 27*, *M. 642* b; τὸ ψοφοδεές, Plut. *Nic. 2*, esprit timoré (ψόφος, δέος).

ψοφοδεῶς, *adv.* craintivement, avec poltronnerie, Plut. *M. 47* b; Luc. *Im. 7 et 28* (ψοφοδεής).

ψοφο·ειδής, ής, ες, qui fait une sorte de bruit : φωνήεντα ψοφοειδῆ, DH. *Comp. 16*, consonnes sonores (ψόφος, εἶδος).

ψοφο·μήδης, ης, ες, qui aime le bruit, le tumulte, *ép. de Bacchus*, Anth. *9, 524, 24* (ψόφος, μήδομαι).

ψόφος, ου (ὁ) I bruit, son inarticulé, *en gén.* Hh. *Merc. 285; particul.* bruit produit par un choc, Arstt. *H.A. 4, 9, 1, etc.; p. opp. à* φωνή, Arstt. *An. 2, 8, 11; H.A. 4, 9, 8; en parl. des consonnes*, DH. *Comp.14; particul. du sigma*, Plat. *Theæt. 203* b; *joint à* ἦχοις, Plut. *M. 1010* a, *etc.;* son d'un instrument (flûte, Eur. *Bacch. 987;* lyre, Eur. *Cycl. 443;* trompette, Paus. *2,21,3*); bruit d'une porte, Ar. *Ran. 604;* Plat. *Conv. 212* c, *etc.;* mugissement de la mer, Plut. *M. 160* e; bruit du vent, Plat. *Rsp. 397* a; bruit de pierres qui tombent et roulent, Xén. *An. 4,2,4;* bruit de gens qui vont et viennent, Thc. *3, 22;* du trot des chevaux, Xén. *Eq. 1, 3;* d'un cliquetis d'armes, Plut. *M. 202* d, *Cam. 5, etc.: au plur. joint à* θόρυβοι, Plat. *Rsp. 413* d, *etc.* ‖ II *particul.* : 1 bruit sonore et vain, Eur. *Rhes. 565;* bavardage, Soph. *Aj. 1117;* Eur. *Ion 639* ‖ 2 langage sonore, emphase, *en parl. de la langue d'Eschyle*, Ar. *Nub. 1367*, *Ran. 492; en gén.* DH. *Pomp. 2,11* ‖ 3 nom sonore, Alcphr. *2,3, p. 234* (*p.* *σφόφος, *de la* R. Σφυ, souffler).

ψοφώδης, ης, ες, bruyant, Hpc. *Epid. 1,959;* Arstt. *Rhet. 3,3,3* (ψόφος, -ωδης).

ψύα, ας (ἡ) *c.* ψόα ‖ ⋙ [ῠ] Euphron. (Ath. *399* c); [ῡ] Anon. (Ath. *399* a) *Ion.* ψύη, Hpc. *De nat. oss. 10, 7.*

ψυγεύς, έως (ὁ) [ῠ] *c.* ψυκτήρ, Euphron. (Ath. *502* d).

ψῦγμα, ατος (τὸ) I ce qui sert à rafraîchir : 1 compresse réfrigérante, Hpc. *17, 54; 467, 14, etc.* ‖ 2 éventail, Cléarq. (Ath. *257* b) ‖ II action de reprendre haleine, de respirer, pause, repos, DH. *Comp. 20* ‖ III *fig.* froideur, froid accueil, Jos. *B.J. 1, 24, 2* (ψύχω).

ψυγμός, οῦ (ὁ) 1 refroidissement, frisson, Man. *2, 443;* Porph. *Abst. 1, 28* ‖ 2 desséchement, Spt. *Ezech. 26, 5 et 14* (ψύχω).

ψύγω, *forme postér. c.* ψύχω Diosc. *1, 25; 2, 123.*

ψυγῶ, ῇς, ῇ, *sbj. ao. 2 pass. de* ψύχω.

ψυδνός, ή, όν, *var. p.* ψυδρός, Thgn. *124.*

ψυδράκιον, ου (τὸ) [ᾰ] *dim. de* ψύδραξ, Diosc. *5, 126.*

ψυδρακόω-ῶ [ᾰ] produire un bouton blanc, Gal. *13, 874* (ψύδραξ).

ψύδραξ, ακος (ὁ) bouton blanc qu'on disait venir au nez des menteurs, Gal. (ψυδρός).

ψυδρός, ά, όν, menteur, mensonger, Thgn. *124;* Lyc. *235, 1219* (*cf.* ψεύδω).

ψύη, *v.* ψύα.

ψύθος, εος-ους (τὸ) [ῠ] mensonge, Eschl. *Ag. 478, 1089;* Call. *fr. 484* (R. Ψυθ; *cf.* ψεύδω).

ψυκτήρ, ῆρος (ὁ) 1 vase pour rafraîchir le vin, Eur. *fr. 726;* Plat. *Conv. 213* e, *etc.;* Callix. (Ath. *199* d, *etc.*); le lait, Philstr. *809; ou* les parfums, Plut. *M. 149* b ‖ 2 *au plur.* lieux frais et ombragés, Nic. (Ath. *503* a) (ψύχω).

ψυκτηρία, ας (ἡ) *c. le préc.* Euphron. (Ath. *503* a).

ψυκτηρίδιον, ου (τὸ) [ῐδ] *dim. du suiv.* Alex. (Ath. *230* c, *502* f).

ψυκτήριον, ου (τὸ) 1 *dim. de* ψυκτήρ, Nicostr. (Ath. *230* d); Callix. (Ath. *203* a) ‖ 2 *v. le suiv.*

ψυκτήριος, α, ον, qui donne de la fraîcheur, rafraîchissant, Eur. *fr. 784;* Achæ. (Ath. *690* b); τὸ ψυκτήριον, Hés. *fr. 47, 8*, lieu frais; τὰ ψυκτήρια, Eschl. *fr. 145*, lieux *ou* ombrages rafraîchissants (ψύχω).

ψυκτικός, ή, όν, rafraîchissant, Sext. *p. 163, 13;* Plut. *M. 652* c; τὰ ψυκτικά, Hpc. *Aph. 1259*, les réfrigérants ‖ *Sup.* -ώτατος, Plut. *M. 691* b (ψύχω).

ψύλλα, ης (ἡ) [ᾰ] 1 puce, Ar. *Nub. 145, 149, etc.;* Xén. *Conv. 6, 8;* Arstt. *H. A. 5, 31, 1, etc.* ‖ 2 sorte d'araignée, Arstt. *H. A. 9, 39, 1;* El. *H. A. 6, 26* (*cf. lat.* pulex).

ψύλλειον, ου (τὸ) *c. le suiv.* Orph. *Arg. 959.*

ψυλλερίς, ιδος (ἡ) *c.* ψύλλον, Diosc. *Noth. 4, 70.*

ψυλλικοί, ῶν (οἱ) *sorte de chiens*, Nic. *fr. 97.*

ψύλλο, *barbarisme d'un Scythe, pour* ψύλλος, Ar. *Th. 1180.*

ψυλλό·βρωτος, ος, ον, rongé par les pucerons, Geop. *12, 7, 1* (ψύλλα, βιβρώσκω).

Ψύλλοι, ων (οἱ) les Psylles, *pple de Cyrénaïque, renommés comme charmeurs de serpents*, Hdt. *4, 173;* El. *N. A. 1, 57, etc.;* Paus. *9, 28, 1;* Str. *538, 838.*

ψύλλον, ου (τὸ) herbe aux puces, *sorte de plantain*, Diosc. *4, 70;* Luc. *Trag. 157* (ψύλλα).

ψύλλος, ου (ὁ) 1 puce, Epich. (Hsch.); Diosc. *4, 70;* Gal. *4, 130* ‖ 2 puceron de mer, Arstt. *H. A. 4, 10* (*cf.* ψύλλα).

Ψύλλος, ου (ὁ) Psyllos, *h.* Anth. *7, 403.*

ψυλλο·τοξότης, ου (ὁ) archer monté sur une puce, *mot com.* Luc. *V. H. 1, 11* (ψύλλα, τοξότης, *formé d'après* ἱπποτοξότης).

Ψυλλώ, οῦς (ἡ) Psyllô, *f.* Anth. *7, 607.*

ψῦξις, εως (ἡ) 1 moyen de rafraîchir, Hpc. *V. med. 15* ‖ 2 rafraîchissement, refroidissement, Hpc. *V. med. 15;* Plat. *Tim. 85* d; *au plur. p. opp. à* θερμότητες, Plat. *Theæt. 156* b, *Leg. 897* a (ψύχω).

Ψυρίη νῆσος (ἡ) [ῠ] l'île de Psyra (*auj.* Ipsara *ou* Osara), *î. de la mer Egée*, Alcm. *fr. 37 Bgk.*

ψύττα [ᾰ] *interj.* psitt! 1 *pour interpeller*, Eur. *Cycl. 49* ‖ 2 *pour marquer une idée de hâte* (*d'ord. joint au verbe* κατατείνω, redoubler de vitesse) Luc. *Lex. 3;* Alcphr. *3, 24;* Anth. *11, 351* (*cf.* ψίττα, σίττα).

Ψυττάλεια, ας (ἡ) Psyttaleia, *petite î. près de Salamine*, Hdt. *8, 76, 95;* Plut. *Arist. 9, etc.*

ψυχαγωγεῖον, ου (τὸ) [ῡᾰ] soupirail, ouverture pour donner de l'air dans une mine, Th. *Ign. 24* (ψυχαγωγέω).

ψυχαγωγέω-ῶ [ῡᾰ] A (*en parl. des morts*) 1 conduire les âmes (dans les Enfers); *en parl. d'Hermès*, Luc. *D. deor. 7, 4; 24, 1* ‖ 2 évoquer les âmes des morts, Plat. *Leg. 909* b ‖ B (*en parl. des vivants*) I attirer les âmes à soi, se concilier les esprits, Pol. *4, 82, 4; 5, 50, 11, etc.; p. ext* : 1 charmer, séduire, réjouir : τινα διὰ τῆς ὄψεως, Xén. *Mem. 3, 10, 6*, qqn par le plaisir des yeux; διὰ τῆς μελῳδίας, DS. *4, 4*, par le charme de la musique; *ou avec le dat.* Lycurg. *152, 12; avec* ἐκ *et le gén.* Sext. *p. 668, 13; avec* ὥστε *et l'inf.* Pol. *13, 8, 3; abs.* ὁ ψυχαγωγῶν, Plut. *M. 830* c, celui qui procure aux autres des divertissements; τὰ ψυχαγωγοῦντα, Epict. *Enchir. 4*, les divertissements; *au pass.* se réjouir; ὑπό τινος, Plat. *Tim. 71* a; τινι, Dém. *1099, 10; 1364, 8;* ἐπί τινι, DS. *16, 52;* ἔν τινι, Luc. *Nigr. 21*, de qqe ch.; ἔκ τινος, El. *V. H. 2, 39*, par suite de qqe ch. ‖ 2 consoler, calmer : νόσημα, Rhét. (*W. 4, 23*) apaiser *ou* adoucir un mal; *au pass.* se consoler : πρός τινι, Timocl. *fr. 6*, à l'aide de qqe ch. ‖ II faire le trafic des âmes, *c. à d.* faire la traite des esclaves, Antiatt. (*Bkk. p. 116*) (ψυχαγωγός).

ψυχαγωγία, ας (ἡ) [ῡᾰ] I évocation des âmes, des morts, Philstr. *727* ‖ II ce qui attire *ou* séduit l'âme, *d'où* : 1 attrait, séduction, Plat. *Phædr. 261* a, *271* c ‖ 2 joie, plaisir, divertissement, Pol. *32, 15, 5;* Ath. *128* c; Luc. *Nigr. 18, Bis acc. 10* ‖ 3 consolation, DS. *1, 91* (ψυχαγωγός).

ψυχαγωγικός, ή, όν [ῡᾰ] attrayant, séduisant, Arstt. *Poet. 6, 28* ‖ *Sup.* -ώτατος, Plat. *Min. 321* a (ψυχαγωγός).

ψυχ·αγωγός, ός, όν [ῡᾰ] I qui amène les âmes, *d'où* : 1 qui ramène les ombres des Enfers, Eur. *Alc. 1128; cf.* Plut. *M. 560* f ‖ 2 qui évoque les ombres, Eschl. *Pers. 687; subst.* ὁ ψ. le magicien qui évoque les ombres, *titre d'une pièce d'Eschyle* ‖ II qui emmène les âmes, *c. à d.* qui trafique de l'existence des hommes, qui fait la traite des esclaves, Clém. *340; particul. à Alexandrie*, voleur d'enfants, Phryn. (*Bkk. p. 73*) (ψυχή, ἄγω).

ψυχάζω [ῠ] se rafraîchir, El. *N. A. 6, 21;* Alcphr. *3, 12* (ψῦχος).

ψυχαῖος, α, ον [ῡ] qui concerne l'âme, de l'âme, P. Sil. *Amb. 16* (ψυχή).

ψυχ·αλγής, ής, ές [ῡ] qui fait souffrir l'âme, Anth. *1, 90* (ψ. ἄλγος).

ψυχ·απάτης, ου [ῡᾰᾰ] *adj. m.* : 1 qui trompe l'âme, Anth. *12, 256* ‖ 2 qui séduit, captive *ou* réjouit l'âme, Anth. *5, 106;* Eratosth. (Clém. *183*) (ψ. ἀπατάω).

ψυχάριον, ου (τὸ) [ῡᾰ] *dim. de* ψυχή, Plat. *Rsp. 519* a, *Theæt. 195* a; Jul. *Or. 5, p. 161* b.

ψυχασμός, οῦ (ὁ) [ῠ] rafraîchissement, Hdn (*Epim. 155* ψυχάζω).

ψυχαστής, οῦ (ὁ) qui prend le frais; οἱ ψυχασταί, Ath. *124* c, ceux qui prennent le frais, *titre d'une comédie de Strattis* (ψυχάζω).

ψυχάω-ῶ [ῠ] rafraîchir, *seul. moy.* ψυχάομαι-ῶμαι, se rafraîchir, El. *V. H. 3, 1* (ψῦχος).

ψυχεινός, ή, όν [ῠ] frais, froid, rafraîchissant, Hpc. *Epid. 1, 938;* Xén. *Cyn. 10, 6; Œc. 9, 3 et 4; Mem.*

3, 8, 9; Arstt. *Probl.* 35, 4; Th. *C.P.* 5, 23, 4 (ψῦχος).

ψυχεῖον, ου (τό) [ῡ] lieu où l'on dépose l'eau pour la rafraîchir, Semus Del. (Ath. 123 d) (ψῦχος).

ψυχ·εμπορική, ῆς (ἡ) [ῡ] (*s. e.* τέχνη) trafic des choses qui concernent l'âme, Plat. *Soph.* 224 b (ψυχή, ἔμπορος).

ψυχή, ῆς (ἡ) [ῡ] **A** souffle : οὐκ ἐᾷ ἡμᾶς οὐδὲ ψυχῆς λαχεῖν, Phryn. (*Bkk.* 73) il ne nous laisse même pas reprendre haleine || **B** *p. suite,* souffle de la vie, *d'où* : **I** âme, *comme principe de vie : joint à* μένος, Il. 5, 296; 8, 123, 315; *à* αἰών, Od. 9, 523; *à* θυμός, Il. 11, 334; Od. 21, 154, 170; ἀπὸ ψυχὰν (*dor.*) λιπών, Pd. *P.* 3, 101, ayant rendu le souffle; *invers.* τὸν ἔλιπε ψυχή, le souffle, *c. à d.* la vie l'abandonna, Il. 16, 453; Od. 18, 19; *ou simpl. en parl. d'une faiblesse,* Il. 5, 696; ἀποπνεῖν ψυχάς, Pd. *N.* 1, 47, *ou* ἐκπνεῖν ψυχήν, Eur. *Or.* 1163, exhaler son âme; *de même,* rendre son âme par une blessure, Il. 14, 518; ψυχὴν Ἄϊδι διδόναι, Il. 5, 654, *etc.*; *ou* Ἀΐδᾳ τελεῖν, Pd. *I.* 1, 99, rendre son âme à Hadès; ψυχὴν ἀφίεναι, Eur. *Or.* 1171, *m. sign.*; *p. ext.* : **1** vie, *en parl. de pers.* : ἀπαιτεῖν τὴν ψυχήν τινος, Spt. *1 Reg.* 19, 4; NT. *Luc.* 12, 20, réclamer la vie de qqn; ψυχὴν παραιτεῖσθαι, Hdt. 1, 24, demander sans l'obtenir d'avoir la vie sauve; *en parl. d'animaux,* Od. 14, 426; Hés. *Sc.* 173; Pd. *N.* 1, 70; *chez les poètes, qqf. au plur.* Pd. *O.* 8, 51; *en prose, en parl. de la vie de plus. pers.* Xén. *Cyr.* 3, 3, 44; ψυχῆς αἷμα, Soph. *El.* 786, le sang de la vie; ἀφελέσθαι ψυχήν, Eschn. 39, 43, enlever la vie; σωτηρίας τῆς ψυχῆς ἀποστερεῖν τινα, Thc. 1, 136, *litt.* priver qqn du salut de la vie, *c. à d.* être cause de la mort de qqn; περὶ ψυχῆς μάχεσθαι, Od. 22, 245, combattre pour sa vie; *ou* κινδυνεύειν, Thc. 8, 50; Ant. 115, 15, s'exposer au péril de sa vie; *ou* ἀγωνίζεσθαι, Xén. *Hipp.* 1, 19, soutenir des luttes pour sa vie; περὶ ψυχῆς δρόμον δραμεῖν, Ar. *Vesp.* 376, courir le risque de la vie; ψυχῆς ἀφειδεῖν, Soph. *El.* 980, ne pas épargner sa vie; ψυχῆς φείδεσθαι, Eur. *H. f.* 1146, épargner sa vie; ψυχὴν παρθέμενος, Od. 3, 74; 9, 255, ayant risqué sa vie; τῆς ψυχῆς πρίασθαι, Xén. *Cyr.* 3, 1, 36, acheter au prix de sa vie que, *etc.*; τὴν ψυχήν τινος ζημιοῦσθαι, Hdt. 7, 39, payer au prix de la vie de qqn; τὴν ψυχὴν ἐκπίνειν, Ar. *Nub.* 712, boire l'âme *ou* la vie, *c. à d.* le sang de qqn; ποινὴν τῆς τινος ψυχῆς ἀνελέσθαι, Hdt. 2, 134, recevoir l'amende due pour la mort de qqn || **2** un être vivant, une personne : ψυχὴ Ὀρέστου, Soph. *El.* 1127, la personne d'Oreste; *abs.* ψυχή, Soph. *Ant.* 559, *etc.* être, personne; *au plur.* Il. 13, 763; 24, 168; Eschl. *Ag.* 1457; Ar. *Th.* 864, *etc.* || **3** *t. d'affection,* être chéri : ὦ ἀγαθὴ καὶ πιστὴ ψυχή, Xén. *Cyr.* 7, 3, 8, ô chère âme, bonne et fidèle; *p. ext.* objet le plus cher, le plus précieux, ce qui est l'âme *ou* la vie d'une personne, d'une cité, *etc.* Hés. *O.* 684; Eur. *Andr.* 419 || **II** âme, *p. opp. au* corps, Isocr. 2 c; ψυχὴ καὶ σῶμα, Xén. *Mem.* 1, 3, 5; *An.* 3, 2, 20, l'âme et le corps, *c. à d.* l'homme tout entier; ἀνθρώπου ψυχὴ ἀθάνατός ἐστι, Hdt. 2, 123, l'âme de l'homme est immortelle; *cf.* Plat. *Phædr.* 245 c, *Prot.* 313, *etc.*; *particul.* : l'âme comme siège des sentiments, des passions, Pd. *O.* 2, 125, *etc.*; Hdt. 3, 14; Thc. 2, 40; Xén. *Cyr.* 6, 2, 33; ἐκ τῆς ψυχῆς, Xén. *Ap.* 18; *Conv.* 4, 41; *Œc.* 10, 4; *An.* 7, 7, 43; ἀπὸ ψυχῆς, Luc. *Ind.* 27, du fond de l'âme; κατὰ ψυχήν, Spt. *Sir.* 7, 26; κατὰ τὴν ψυχήν, Spt. *1 Reg.* 19, 3; πρὸς τὴν ψυχήν, Spt. *1 Reg.* 27, 16, *etc.* selon le cœur; ἀπ' ὀρθῆς καὶ δικαίας ψυχῆς, Dém. 325, d'une âme droite et juste; ὅλῃ τῇ ψυχῇ, Xén. *Mem.* 3, 11, 10, de toute son âme; ψυχῇ μιᾷ, Pol. 8, 5, 3; 8, 9, 7; 9, 22, 1, *etc.*; Plut. *Cato. mi.* 73, *etc.* d'une seule âme, d'un seul cœur; τίνα οἴεσθε αὐτὴν ψυχὴν ἕξειν; Dém. 842, 15, quels sentiments pensez-vous qu'elle éprouvera? *p. suite,* caractère, nature, tempérament, génie : ἡ τοῦ Λυσίου ψυχή, DH. *Lys.* 11, le caractère *ou* le talent de Lysias; *en parl. d'animaux,* Hés. *Sc.* 173; Xén. *Eq.* 1, 1; *Cyn.* 4, 4; Plat. *Hipp. mi.* 375 a, *etc.* : θηρίων τὰς ψυχὰς ἡμεροῦν, Isocr. 47 b, apprivoiser la nature fougueuse des bêtes sauvages || **2** âme comme siège de l'intelligence, *d'où* intelligence, esprit, Hdt. 5, 124; Soph. *O. C.* 1207, *etc.*; Xén. *Hier.* 7, 12; Plat. *Crat.* 400 a, *etc.* || **3** âme comme siège des désirs, Eschl. *Pers.* 841; Thcr. 16, 24; *particul.* appétit matériel : ἡ ψυχὴ ἀναπαύσεται, Xén. *Cyr.* 6, 2, 28, le besoin de nourriture se calmera, *c. à d.* l'estomac sera satisfait; *d'où* estomac, Xén. *Cyr.* 8, 7, 4; Spt. *Prov.* 18, 8; *Esaï.* 32, 6; désirs des sens, Xén. *Mem.* 1, 3, 14 || **III** âme séparée du corps et descendue dans les Enfers, âme d'un mort, ombre, Il. 1, 3; 23, 65, 72, 100, 104; Od. 11, 207, 213, 222; 24, 14, *etc.* || **IV** papillon, *symbole de l'immortalité de l'âme chez les anciens, à cause de la transformation de la chenille ou de la chrysalide en papillon,* Th. *H. P.* 2, 4, 4; *C.P.* 5, 7, 3; Plut. *M.* 636 c, *etc.*; γίγνονται αἱ καλούμεναι ψυχαὶ ἐκ τῶν καμπῶν, Arstt. *H. A.* 5, 19, 5, les insectes qu'on appelle papillons naissent des chenilles || **V** *autre n. de la plante* τριπόλιον, Diosc. *Noth.* 4, 135 || ⋙ *Dor.* ψυχά [ᾱ] Pd. *ll. cc.*; Eschl. *Pr.* 693, *etc.*; Plut. *M.* 236 e; Thcr. *l. c.*; *gén. pl. ion.* ψυχέων *dissyll.* Od. 22, 245 (R. Ψυχ, souffler, *cf.* ψῦχος, ψυχρός, ψύχω; *sur le rapport de l'idée de* souffle *et de l'idée d'*âme, *cf. lat.* anima, animus *et* ἄνεμος).

Ψυχή, ῆς (ἡ) Psykhè (Psyché) : **1** *n. de f. myth.* (*c. à d.* l'Ame personnifiée) *figurée avec des ailes de papillon,* Apul. *Met.* 4, 5 *et* 6 || **2** *f.* Plut. *Cato. mi.* 73 || **3** *n. de chienne,* Xén. *Cyn.* 7, 5 (ψυχή).

ψυχήϊος, α, ον [ῡ] animé, vivant, Pyth. (Luc. *V. auct.* 6) (ψυχή).

ψυχίδιον, ου (τό) [ῡῐδ] *dim. de* ψυχή, Luc. *Nav.* 26.

ψυχικός, ή, όν [ῡ] **I** qui concerne le souffle *ou* la vie : ψυχικὴ δύναμις, Gal.; *ou* τὸ ψυχικόν, DS. 1, 12, la puissance vitale, le souffle vital; *p. suite* : **1** vivant, animé, Alex. (Phot. *p.* 656, 19); δῶρα ψυχικά, Anth. *App.* 282, 4, offrandes d'animaux (*ou p.-ê.* offrandes faites du fond de l'âme) || **2** qui concerne les êtres vivants, *d'où* terrestre, matériel (*p. opp. à* πνευματικός, spirituel) NT. *1 Cor.* 2, 14 || **II** qui concerne l'âme, *p. opp. au corps,* Arstt. *Nic.* 3, 10, 2; Plut. *M* 524 d, 1084 e (ψυχή).

ψυχικῶς [ῡ] *adv.* dans l'âme, du fond de l'âme, Spt. *2 Macc.* 4, 37; 14, 24.

ψυχιουλκός, ός, όν, *var. p.* ψυχουλκός, Cléarq. (Procl.).

ψυχμός, οῦ (ὁ) *c.* ψυγμός, Poét. *de vir. herb.* 94; Man. 2, 443.

ψυχο·βλαβής, ής, ές [ῡᾰ] nuisible *ou* funeste à l'âme, Chrys. *t.* 1, *p.* 169 (ψυχή, βλάπτω).

ψυχο·βόρος, ος, ον [ῡ] qui dévore *ou* ronge l'âme, Syn. 320 c (ψ. βιβρώσκω).

ψυχο·γονία, ας (ἡ) [ῡ] génération, *c. à d.* origine de l'âme *ou* des âmes, Plut. *M.* 415 e (ψ. γίγνομαι).

ψυχο·γόνιμος, ος, ον [ῡῐ] qui engendre l'âme *ou* la vie, Phil. 2, 96 (*cf. le préc.*).

ψυχο·γόνος, ος, ον, *c. le préc.* Herm. trism.

ψυχο·δαΐκτης, ου [ῡ] *adj. m.* qui déchire l'âme, Anth. 9, 524, 24 (ψ. δαΐζω).

ψυχο·δοτήρ, ῆρος (ὁ) [ῡ] qui donne l'âme *ou* la vie, Anth. 9, 525, 24 (ψ. δοτήρ).

ψυχο·δότης, ου (ὁ) [ῡ] *c. le préc.* Syn. 4, 186 (ψ. δίδωμι).

ψυχο·ειδής, ής, ές [ῡ] qui ressemble à l'âme, de la nature de l'âme, Phil. 1, 15 (ψ. εἶδος).

ψυχ·όλεθρος, ος, ον [ῡ] qui perd l'âme *ou* les âmes, Hdn *Epim.* 203 (ψ. ὄλεθρος).

ψυχ·ολέτης, ου [ῡ] *adj. m. c. le préc.* Hdn *Epim.* 211 (ψ. ὄλλυμι).

ψυχο·λιπής, ής, ές [ῡῐ] que le souffle abandonne, inanimé, A. Pl. 266; Max. π. κατ. 227 (ψ. λείπω).

ψυχο·μαντεῖον, ου (τό) [ῡ] lieu où l'on évoque et où l'on interroge les morts, Plut. *M.* 109 c.

ψυχο·μαχέω-ῶ [ῡᾰ] combattre pour sa vie, combattre en désespéré, Pol. 1, 58, 7 (ψ. μάχη).

ψυχομαχία, ας (ἡ) [ῡμᾰ] combat pour défendre sa vie, combat acharné, Pol. 1, 59, 6 (*cf. le préc.*).

ψυχο·πλανής, ής, ές [ῡᾰ] qui égare les âmes, Anth. 9, 524, 24 (ψ. πλανάω).

ψυχοπομπεῖον, ου (τό) [ῡ] lieu où l'on évoque les âmes et où elles apparaissent, Plut. *M.* 560 e (ψυχοπομπός).

ψυχο·πομπός, οῦ (ὁ) [ῡ] conducteur des âmes des morts, *c. à d.* : **1** celui qui conduit les âmes des morts aux Enfers, *ép. d'Hermès,* DS. 1, 96, *de Charon,* Eur. *Alc.* 362, *et d'Apollon,* Plut. *M.* 758 b || **2** celui qui ramène des Enfers les âmes des morts, *ép. d'Orphée,* Plut. *M.* 566 b; *p. ext.* magicien qui évoque les âmes des morts, Syn. *de Insomn. p.* 148 c (ψ. πέμπω).

ψυχορραγέω-ῶ [ᾰ] lutter contre la mort (*litt.* avoir l'âme *ou* la vie brisée) Eur. *Alc.* 20, *H. f.* 324; A. Rh. 2, 833; Plut. *M.* 362 e (ψυχορραγής).

ψυχο·ρραγής, ής, ές [ῡᾰ] dont l'âme *ou* la vie se brise, *c. à d.* qui

utte avec la mort, Eur. *I.T. 1466* (ψ. ῥήγνυμι).

ψυχορραγία, ας (ἡ) [ῡᾰγ] brisement de la vie, agonie, Olympiod. (*Bkk. An. p. 1433*) (ψυχορραγής).

ψυχο·ρροφέω-ῶ [ῡ] boire (du vin) frais *ou* rafraîchi, Plat. com. (*Bkk. An. p. 73, 26*) (ψῦχος, ῥοφέω).

ψῦχος, εος-ους (τὸ) **1** souffle frais, fraîcheur, froid, Od. *10, 555;* Xén. *Cyr. 4, 2, 29;* Plat. *Conv. 220* d, *Eryx. 401* e; Arstt. *H.A. 8, 13, 16; Meteor. 4, 1, 10; p. opp. à* θάλπος, Hpc. *Aph. 1246; à* ἀλέα, Arstt. *H.A. 8, 13, 1; à* καύματα, Arstt. *Meteor. 2, 5, 15; au plur.* Xén. *Œc. 5, 4, etc.* || **2** *p. suite,* la saison froide, l'hiver, Soph. *Ph. 17;* Hdt. *4, 28, 129; 5, 10;* Xén. *Cyn. 5, 9;* Th. *C.P. 2, 1, 2 et 6, etc.; fig.* le malheur, Eschl. *Ag. 971* (R. Ψυχ, souffler, *cf.* ψυχή).

ψυχο·σσόος, ος, ον [ῡ] qui sauve *ou* conserve la vie, Anth. *9, 197; 15, 12;* Nonn. *Jo. 7, 144* (ψυχή, σόος).

ψυχο·στασία, ας (ἡ) [ῡᾰσ] pesée des âmes dans la balance, *titre d'une pièce d'Eschyle où Thétis et Eos pèsent la vie d'Achille et celle de Memnon qui se trouve être la plus légère,* Plut. *M. 176* b (ψ. ἵστημι).

ψυχο·στόλος, ος, ον [ῡ] qui escorte les âmes (dans les Enfers) *en parl. d'Hermès,* Tryphiod. *572* (ψ. στέλλω).

ψυχο·στρόφος, ος, ον [ῡ] qui torture l'âme, Apollin. *Ps. 18, 14* (ψ. στρέφω).

ψυχο·τακής, ής, ές [ῡᾰ] **1** qui consume l'âme, A. Pl. *198;* Anth. *5, 56* || **2** qui assigne les âmes à comparaître, Nonn. *Jo. 12, 77* (ψ. τήκω).

ψυχο·ταμίας, ου (ὁ) [ῡᾰᾱ] gardien (*litt.* intendant des âmes) Hermès (Stob. *Ecl. phys. p. 1084*).

ψυχοτροφέω-ῶ [ῡ] entretenir la vie, vivifier, Sib. *Prœm. 46* (ψυχοτρόφος).

ψυχοτροφία, ας (ἡ) [ῡ] nourriture de l'âme, Chrys. *p. 275, 44* (ψυχοτρόφος).

ψυχό·τροφον, ου (τὸ) [ῡ] bétoine (*litt.* que la fraîcheur fait croître) *plante,* Diosc. *4, 1* (ψῦχος, τρέφω).

ψυχο·τρόφος, ος, ον [ῡ] qui entretient la vie, vivifiant, Orph. *H. 15, 3;* Syn. *p. 322* (ψ. τρέφω).

ψυχουλκέομαι-οῦμαι, être à son dernier soupir (*litt.* tirer péniblement son souffle) Spt. *3 Macc. 5, 25* (ψ. ἕλκω).

ψυχουλκός, ός, όν, qui évoque les ombres, Cléarq. (Procl.) (ψ. ἕλκω).

ψυχο·φθόρος, ος, ον [ῡ] qui détruit l'âme *ou* la vie, mortel, Orph. *H. 67, 6* (ψ. φθείρω).

1 ψυχόω-ῶ [ῡ] rafraîchir, refroidir, *au pass.* se rafraîchir, se refroidir, Hpc. *675, 49* (ψῦχος).

2 ψυχόω-ῶ [ῡ] animer, vivifier, A. Pl. *4, 159;* Plut. *M. 1052* f; Phil. *1, 693* (ψυχή).

ψυχρά, ᾶς (ἡ) froid, A. Tr. *1, 21* (*fém. de* ψυχρός).

ψυχραίνω, rafraîchir, refroidir, A. Tr. *1, 21* (ψυχρός).

ψυχρασία, ας (ἡ) [ᾰσ] action de rafraîchir, refroidissement, Epic. (DL. *10, 107*) (ψυχραίνω).

ψύχρευμα, ατος (τὸ) froid, Gal. *3 de Cris. dieb.* (ψυχρεύομαι).

ψυχρεύομαι, être froid, parler *ou* écrire froidement, Hermog. (*W. 3, 226*) (ψυχρός).

ψυχρ·ήλατος, ος, ον [ᾰ] **1** battu (*litt.* étendu) à froid, *en parl. de métaux,* Ath. *501* b || **2** trempé dans l'eau froide, *p. suite,* durci, fortement trempé, Plut. *M. 434* a, *Brut. 1* (ψυχρός, ἐλαύνω).

ψυχρία, ας (ἡ) **1** froid, Plut. *Alex. 3* || **2** froideur, Plut. *M. 1038* f (ψυχρός).

ψυχρίζω, *f.* -ίσω, *att.* -ιῶ, rafraîchir, refroidir, Gal. *6, 812* (ψυχρός).

ψυχριστός, ή, όν, refroidi; *subst.* τὸ ψυχριστόν, A. Tr. *5, p. 245; 11, p. 645, sorte de remède* (*vb. du préc.*).

ψυχρο·βαφής, ής, ές [ᾰ] **1** plongé dans l'eau fraîche *ou* froide, Luc. *Lex. 5* || **2** teint à froid, Th. *fr. 4, 22* (ψυχρός, βάπτω).

ψυχρο·δόχος, ος, ον, qui reçoit *ou* contient l'eau froide, *en parl. d'une salle de bain,* Luc. *Hipp. 7* (ψ. δέχομαι).

ψυχρο·καυτήρ, ῆρος (ὁ) instrument de chirurgie pour cautériser à froid, P. Eg. *6, 58.*

ψυχρο·κοίλιος, ος, ον, qui a le ventre *ou* l'estomac froid, Procl. *Ptol. p. 214* (ψ. κοιλία).

ψυχρο·λογέω-ῶ, parler froidement, Luc. *Pseud. 27* (ψ. -λογος *de* λέγω).

ψυχρολογία, ας (ἡ) sottise, Luc. *D. mort. 16, 5;* langage froid, Rhét. (*W. 5, 4*) (*cf. le préc.*).

ψυχρολουσία, ας (ἡ) bain froid, Hpc. *638;* Th. *Sud. 16; au pl.* DC. *53, 30* (ψυχρολούτης).

ψυχρολουτέω-ῶ, prendre un bain froid, Hpc. *484, 37;* Ar. *fr. 39;* Plut. *Alc. 23, M. 52* e; Luc. *Icar. 31, etc.* (ψυχρολούτης).

ψυχρο·λούτης, ου (ὁ) qui prend un bain froid, Sén. *Ep. 53 et 83* (ψ. λούω).

ψυχρολουτητέον, *vb. de* ψυχρολουτέω, Orib. *285 Matth.*

ψυχρο·λουτρέω-ῶ, *c.* ψυχρολουτέω, Arstt. *Probl. 1, 29* (ψ. λουτρόν).

ψυχρο·μιγής, ής, ές [ῐ] mêlé de froid *ou* de fraîcheur, Plut. *M. 892* a (ψ. μίγνυμι).

***ψυχρο·παγής, ής, ές,** *v.* ψυχροσταγής.

ψυχρο·ποιητικός, ή, όν, qui donne froid, Méd. (ψ. ποιέω).

ψυχροποσία, ας (ἡ) action de boire de l'eau fraîche *ou* froide, Plut. *M. 126* e, *692* d; Arét. *Caus. m. ac. 2, 6;* Rhét. (*W. 5, 4, 24*) (ψυχροπότης).

ψυχροποτέω-ῶ, boire de l'eau fraîche *ou* froide, Plut. *M. 60* a; A. Tr. *1, p. 19* (ψυχροπότης).

ψυχρο·πότης, ου (ὁ) qui boit de l'eau fraîche *ou* froide, Plut. *M. 690* b; Anth. *12, 81;* A. Tr. *12, p. 235* (ψ. πίνω).

ψυχρός, ά, όν [ῡ] **A** *pass.* froid : **I** *au propre, en parl. de neige, de grêle, etc.* Il. *15, 171; 19, 358; 22, 152;* Od. *14, 477;* Anth. *12, 81, 3, etc.; de souffle, de vent,* Od. *5, 469;* Hés. *O. 512, 547;* Plat. *Theæt. 152* b, *etc.; d'eau, de la mer, etc.* Od. *9, 392; 17, 209; 19, 388;* Plat. *Phædr. 230* b, *etc.; de l'airain,* Il. *5, 75; de cendre,* Plut. *M. 1095* b; *de viandes,* Plut. *M. 733* f; *en parl. d'un mort,* Soph. *O.C. 622; du froid du serpent,* Thcr. *15, 57; p. opp. à* θερμόν, Luc. *Nec. 4; suivi de* ὥστε *et de l'inf. au sens de* trop froid (*au positif*) Xén. *Mem. 3, 13, 3; subst.:* **1** τὸ ψυχρόν (*s. e.* ὕδωρ) eau froide pour se laver, Hdt. *2, 37;* pour boire, Luc. *Gall. 23;* NT. *Matth. 10, 42; ou en gén.* le froid, Luc. *Peregr. 44; p. opp. à* θερμόν, Plat. *Conv. 186* d, *Phæd. 86* b, *etc.* || **2** τὰ ψυχρά, le froid, Plat. *Tim. 67* d, *Conv. 188* a, *etc.; particul.* lieux froids, Geop. *6, 2, 1; ou* mets froids, *p. opp. à* ζέοντα, Ath. *386* a || **II** *fig.* froid, glacial : **1** *en parl. du style,* Arstt. *Rhet. 3, 3;* D. Phal. *6, 114;* Lgn *4, 5, etc.; joint à* ἀσθενῆ, DH. *Rhet. 10, 4; à* ἀηδής, Plat. *Leg. 802* d; ψυχρὰ λέγειν, Xén. *Conv. 6, 7,* dire des choses froides, *c. à d.* peu intéressantes; *en parl. des écrivains eux-mêmes,* Plat. *Euthyd. 284* e; Luc. *Rhet. 17;* DH. *Isocr. 3, etc.* || **2** *en parl. d'actions,* froid, *d'où* stérile (*de même que l'idée de fécondité se rattache à l'idée de chaleur*) vain, inutile, nul, insignifiant : ψ. ἐπικουρίη, Hdt. *6, 108,* secours vain; ψ. νίκη, Hdt. *9, 49,* victoire insignifiante; ψ. ἐλπίς, Eur. *I.A. 1014,* vaine espérance; *joint à* ἕωλα, Dém. *551, 18;* θερμὴν ἐπὶ ψυχροῖσι καρδίαν ἔχειν, Soph. *Ant. 88,* montrer de l'ardeur où il faudrait du sang-froid; *p. suite,* sans vie, inanimé, Anth. *5, 166; en parl. de divertissements froids ne procurant pas un vrai plaisir,* Eur. *Alc. 354, d'où* sans joie, Anth. *5, 160* || **3** *en parl. de pers.* indifférent, insensible, Xén. *Cyr. 8, 4, 22;* non passionné, Luc. *Tim. 2; p. opp. à* ζεστός, NT. *Apoc. 3, 15; ou* glacé de frayeur, *joint à* ἄχος, Luc. *Cat. 12; ou* misérable, malheureux, triste, Ar. *Pl. 263;* Thcr. *16, 11* || **B** *act.* qui refroidit, qui glace, Xén. *Cyr. 8, 4, 23;* Soph. *Ant. 650; joint à* ἄτοπος, Plut. *M. 1061* a; *à* ἀηδής, Ath. *242* b || *Cp.* ψυχρότερος, Hdt. *2, 22;* Plat. *Phil. 24* b *et* d; Jos. *B.J. 6, 1, 3;* Nic. *Al. 255;* Geop. *6, 2, 1; sup.* ψυχρότατος, DS. *1, 41* (R. Ψυχ, souffler; *cf.* ψύχω).

ψυχρό·σαρκος, ος, ον, qui a les chairs froides, Hpc. *1180* g (ψ. σάρξ).

ψυχρο·σταγής, ής, ές [ᾰ] congelé en stalactites, Arét. *M. diut. 2, 7, p. 58 dout.* (ψ. στάζω; *p.-ê.* ψυχροπαγής, congelé, *de* ψ. πήγνυμι).

ψυχρότης, ητος (ἡ) **I** le froid, *p. opp. à* θερμότης, Hpc. *V. med. 14;* Plat. *Rsp. 437* e; *joint à* στυγνότης, Pol. *4, 21, 1;* Luc. *H. conscr. 19; au pl.* Plut. *M. 704* b || **II** *fig.:* **1** froideur, sang-froid, Plut. *Fab. 17* || **2** froideur, mauvais ton, Dém. *312, 15* || **3** froideur de style, Lgn *3, 4* (ψυχρός).

ψυχρο·υδρία, ας (ἡ) action d'arroser avec de l'eau froide, Th. *C.P. 2, 14, 2* (ψυχρός, ὕδωρ).

ψυχρο·φόβος, ος, ον, qui craint l'eau froide, Gal. *Therap. 9* (ψ. φέβομαι).

ψυχρο·φόρος, ος, ον, qui porte de l'eau froide, Naz. (ψ. φέρω).

ψυχρόω-ῶ, refroidir, *d'où au pass.* se refroidir, Anth. *12, 7* (ψυχρός).

ψυχρῶς, *adv.* froidement, *fig.* Ar. *Th. 17* c; Plat. *Euthyd. 284* e; *joint à* ἀκαίρως, DH. *Cens. script. 3, 3; ou à*

οὐκ εὐκαίρως, Plut. *M. 853* b (ψυχρός).

ψύχω [ῡ] (*f.* ψύξω, *ao.* ἔψυξα, *pf. inus.; pass. f.* ψυχθήσομαι [ῠ], *ao. 2* ἐψύχθην *ou* ἐψύχην [ῠ], *pf.* ἔψυγμαι) **A** *tr.* : **I** souffler, respirer : ἦκα μάλα ψύξασα, Il. *20,440*, ayant soufflé très légèrement; *fig.* rejeter par le souffle, exhaler, vomir : ἄδικα βιβλία, Plut. *M. 880* d, des livres iniques ‖ **II** rafraîchir : **1** *en gén. p. opp. à* θάλπουσα, Soph. *fr. 400; d'où* refroidir, rendre frais *ou* froid, Hdt. *3, 104;* Hpc. *V. med. 15; p. opp. à* θερμαίνειν, Plat. *Phædr. 268* b, *Rsp. 335* d, *Tim. 46* d, *etc.; au pass.* se refroidir, Hdt. *4,181;* Plat. *Phil. 46* c, *etc.; p. opp. à* καόμενος, Plat. *Tim. 88* d ‖ **2** *p. suite,* éteindre, *d'où au pass.* s'éteindre, *en parl. du feu,* Plat. *Criti. 120* b ‖ **3** glacer du froid de la mort, Sotion (Ath. *336* f); *au pass.* mourir, A.Rh. *4,1527; en gén.* dépérir, tomber, *en parl. des poils, des plumes,* Plat. *Tim. 76* c; Plut. *M. 680* e; *fig. en parl. de l'amitié, de l'amour,* NT. *Matth. 24,12* ‖ **4** faire sécher, dessécher, Spt. *Jer. 8,2;* Arr. *Epict. 1,18,13; au pass.* Xén. *Cyn. 5, 3;* Arstt. *Probl. 22,10* ‖ **5** glacer d'effroi, faire frissonner, torturer, Eschl. *Pr. 695* ‖ **B** *intr.* se refroidir, Nic. *Th. 473* ‖ *Moy.* faire rafraîchir pour soi, *acc.* A.Rh. *2, 819;* Anth. *6, 255, 5* ‖ ⋙ *Ao. 1 pass.* ἐψύχθην, Hpc. *296, 51, etc.;* Xén. *Hell. 7,1,19;* Plat. *Tim. 60* d, *76* c; *3 pl. épq.* ἔψυχθεν, Il. *10, 575; ao. 2* ἐψύχην, Plat. *Phædr. 242* a; *ou* ἐψύγην, Ar. *Nub. 151* (R. Ψυχ, souffler; *cf.* ψύχος, ψυχρός, ψυχή).

ψύχωσις, εως (ἡ) [ῡ] **1** action d'animer, de donner la vie, M.Ant. *12, 24* ‖ **2** *p. ext.* âme, Pythag. (Clém. *62*) (ψυχόω).

ψυχ·ωφελής, ής, ές [ῡ] utile à l'âme, Nyss. (ψυχή, ὠφελέω).

ψυχ·ωφέλιμος, ος, ον [ῡῐ] *c. le préc.* Chrys. *t. 7, p. 497.*

ψῶ, *contr. de* ψάω.

ψῴα, ας (ἡ) odeur infecte, puanteur, EM. *819,41.*

ψῶζα, ης (ἡ) *c. le préc.* Eup. (*Com. fr. 2, 506*).

ψωθία, ας (ἡ) petit morceau, petite bouchée, miette, Phérécr. (Poll. *9, 83*) (*cf. le suiv.*).

ψωθίον, ου (τὸ) *c. le préc.* Phérécr. (Ath. *646* c).

ψωλή, ῆς (ἡ) le gland de la verge, Ar. *Lys. 143, Av. 560* (ψωλός).

ψωλός, οῦ (ὁ) circoncis, Ar. *Av. 507, Eq. 964.*

ψωμίζω (*f. att.* -ιῶ) couper les morceaux, *d'où :* mettre les morceaux dans la bouche, *acc. en parl. d'enfants,* Ar. *Th. 692, Lys. 19; de malades,* Hpc. *1208* d; *avec l'acc. de l'objet donné comme aliment,* Arstt. *H.A. 8,3,1; avec double rég.* : ψ. τινά τι, Hpc. *511,33;* Spt. *Num. 11, 4,* mettre de la nourriture dans la bouche de qqn, donner à qqn des bouchées de nourriture, *au pass.* Ar. *Eq. 715* (ψωμός).

ψωμίον, ου (τὸ) petit morceau, bouchée, DL. *6, 37;* NT. *Joh. 13, 26* (*dim. de* ψωμός).

ψωμίς, ίδος (ἡ) *c. le préc.* Arstt. *fr. 272.*

ψώμισμα, ατος (τὸ) morceau, bouchée, Arstt. *Rhet. 3, 4, 3;* Plut. *Rom. 27, etc.* (ψωμίζω).

ψωμοκολακεύω [ᾰ] flatter pour avoir une bouchée de pain *ou* de viande, faire le métier de parasite, Philippid. (Ath. *262* a) (ψωμοκόλαξ).

ψωμο·κόλαξ, ακος (ὁ) [ᾰκ] *litt.* flatteur de la mangeaille, qui flatte pour avoir une bouchée de pain *ou* de viande, parasite, Ar. *fr. 213;* Philém. (*Com. fr. 4,5*) *etc.* (ψωμός, κόλαξ).

ψωμο·κόλαφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui se laisse souffleter pour un morceau de pain *ou* de viande, vil parasite, Diph. (Ath. *262* d).

ψωμός, οῦ (ὁ) petit morceau, bouchée de pain *ou* de viande, Od. *9,374;* Xén. *Mem. 3,14,5;* Arstt. *Rhet. 3,4,3* (ψάω).

ψώρα, ας (ἡ) **1** gale, maladie de la peau, Hdt. *4,90;* Plat. *Phil. 46* a; Luc. *Bis acc. 34; en parl. d'animaux,* Th. *H.P. 9,9,4;* Pol. *3,88,1, etc.;* Alciphr. *3,41, p. 362; p. anal.* lèpre des arbres, *maladie de certains arbres dont le tronc se couvre de lichen* (figuiers, Th. *H.P. 4,14,3, etc.;* oliviers, Hpc. *582,47; 641,43; 658,11*) ‖ **2** papillon de nuit, Sch.-Nic. *Th. 760* (ψάω).

ψωρ·αγριάω-ῶ, avoir la teigne, Spt. *Lev. 22,22* (ψώρα, ἀγρία).

ψωραλέος, α, ον [ᾰ] galeux, *en parl. des hommes et des animaux,* Xén. *Cyr. 1,4,11;* Lgs *3,29* (ψώρα).

ψωράω-ῶ, *c.* ψωριάω, Plat. *Gorg. 494* c.

ψωρίασις, εως (ἡ) [ᾰ] éruption galeuse, Diosc. *1,133; 3,7* (ψωριάω).

ψωριάω-ῶ : **1** avoir la gale, Hpc. *Aph. 1252;* Plut. *M. 126* b; *en parl. de chiens,* Geop. *19, 3, 2* ‖ **2** se couvrir de lichen, *en parl. des arbres,* Th. *C.P. 5, 9, 10, etc.* (ψώρα).

ψωρικός, ή, όν : **1** qui concerne la gale *ou* les éruptions galeuses, Plut. *M. 674* a; τὰ ψωρικά, Plut. *M. 732* a, affections cutanées ‖ **2** utile contre la gale, Diosc. *5, 118;* τὸ ψωρικόν, Diosc. *5, 116;* Orib. *2, p. 520 B.-Dar.* remède contre la gale (ψώρα).

ψωρο·ειδής, ής, ές, qui ressemble à la gale, de la nature de la gale, Diosc. *4,12;* Orib. *119 Matth.;* A.Tr. *9, p. 550* (ψώρα, εἶδος).

ψωρός, ά, όν, dont la surface est inégale *ou* raboteuse, Lysim. (Jos. *c. Ap. 1,34*); Diosc. *5,139* (ψάω).

ψωρ·οφθαλμία, ας (ἡ) mal des paupières avec pustules cuisantes, Gal. *14,766; au plur.* Diosc. *1,82* (ψώρα, ὀφθαλμός).

ψωροφθαλμιάω-ῶ, avoir les paupières malades de pustules cuisantes, Gal. (ψωροφθαλμία).

ψωρώδης, ης, ες, *c.* ψωροειδής, Theoph. nonn. *c. 5* (ψώρα, -ωδης).

Ψωφίδιος, α, ον [ῐδ] de Psôphis, *v. d'Arcadie,* Anth. *9,341* (*v. le suiv.*).

ψώχω (*seul. prés.*) broyer *ou* émietter, NT. *Luc. 6,1* ‖ *Moy.* broyer pour son usage, *acc.* Nic. *Th. 629* (ψάω).

Ω

Ω, ω

Ω, ω (ὦ μέγα) ômega (*litt.* grand ô) *24e lettre de l'alphabet grec* ‖ *Comme chiffre* ω′ = 800; ͵ω = 800,000.

ὦ, *interj. pour marquer :* **I** l'étonnement, l'admiration, l'indignation : ὦ ἔβενος, ὦ χρυσός, Thcr. *15, 123,* oh! l'ébène! oh! l'or! *etc.; avec le gén. :* ὦ τῆς ἀναισχυντίας, Luc. *Pisc. 5,* oh! l'impudence! ‖ **II** la douleur : **1** *avec un pron. pers. au dat. :* ὤ μοι, Att. oh! malheureux que je suis! *ou au nomin. précédé soit d'un adj :* ὢ ταλὰς ἐγώ, Soph. *Aj. 981;* Spt. *Esaï. 6, 5,* hélas! malheureux que je suis! *soit d'un autre pron. personn. au dat. :* ὤ μοι ἐγώ, hélas! malheureux, malheureux que je suis! ‖ **2** *avec* πόποι : ὢ πόποι (*v. ce mot*) hélas! malheureux! ‖ **3** *avec un subst. précédé de l'art. :* ὢ οἱ ποιμένες Ἰσραὴλ μὴ βόσκουσιν, Spt. *Ez. 34, 2,* hélas! les bergers d'Israël, ils ne mènent plus paître leurs troupeaux! ‖ **4** *avec un mot interrog. ou exclam. :* ὦ τί λέγεις; Plat. *Prot. 309* d, oh! que dis-tu! ὦ πόσων οἴκων εὐδαιμονίας διέλυσεν! Lib. *4,421,* oh! de combien de maisons il a ruiné le bonheur! ‖ ⋙ *Dans* ἔβενος, Thcr. *l.c.* ο *est long.*

ὦ, *interj. pour adresser la parole à qqn, se construit :* **I** *avec le voc. :* **1** *dev. un subst. ou un adj. ou un pron. seul :* ὦ βασιλεῦ, Hdt. *1,87,* ô roi! ὦ φίλε, Att. mon ami! ὦ ἄνδρες, Ant. *129, 35,* ô hommes! (*v. ci-dessous* ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι); ὦ οὗτος, Ar. *Av. 274,* hé toi! ‖ **2** *devant un subst. accompagné d'un qualificatif :* ὦ Ζεῦ πάτερ, Eschl. *Sept. 118,* ô Zeus vénéré! ‖ **3** *devant un subst. répété :* ὦ θάνατε, θάνατε, Soph. *Ph. 797,* ô mort! mort! ὦ πάτερ πάτερ, Soph. *O.C. 1099,* ô mon père! mon père! ‖ **4** *dev. plusieurs subst. réunis entre eux :* ὦ Ζεῦ τε καὶ Γῆ καὶ πολισσοῦχοι θεοί, Eschl. *Sept. 69,* ô Zeus, et toi Terre, et vous dieux protecteurs de la cité! ‖ **5** *avec deux subst. consécutifs, seul. dev. le second :* Ἀγάμεμνον, ὦ Μενέλαε, Soph. *Ph. 794,* ô Agamemnon! ô Ménélas! ‖ **6** *avec un subst. précédé ou suivi d'un adj. :* ὦ παγκρατὲς Ζεῦ, Eschl. *Sept. 255,* ô Zeus tout-puissant! ὦ παῖδες οἰκτροί, Soph. *O. R. 58,* ô enfants infortunés! ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, Dém. Eschn. *etc.* ô Athéniens (*v.* ἀνήρ)! *qqf. entre l'adj. et le subst. :* ἀγακλεὲς ὦ Μενέ-

λαε, Il. 17, 716, ô illustre Ménélas! même avec l'adj. au nomin. : φίλος ὦ Μενέλας, Il. 4,129, ô cher Ménélas! ou entre le subst. et l'adj. : χαῖρε, πάτερ ὦ ξεῖνε, Od. 20,199, salut, hôte vénéré! rar. entre deux adj. se rapportant à un même suj. : Σιδωνιὰς ὦ ταχεῖα κώπα, Eur. Hel. 1451, ô vaisseau agile de Sidon || 7 redoublé dev. le subst. et dev. le mot qui se rattache à ce subst. : ὦ τέκνον ὦ γενναῖον, Soph. Ph. 799, enfant, généreux enfant! ὦ χαίρετ' ὦ Λάκωνες, Ar. Lys. 1097, salut, ô vous, Laconiens! || 8 dev. un voc. au sg. après un verbe au plur. : προσέλθετ', ὦ παῖ, πατρί, Soph. O.C. 1104, approchez de votre père, approchez, mon enfant! || 9 qqf. séparé du voc. Soph. Ph. 3; Plat. Ap. 25 c; particul. dans les formules de salut avec χαῖρε : ὦ χαῖρ', Ἀθάνα, Soph. Aj. 91, El. 656, salut, Athèna! ὦ χαῖρε λαμπτὴρ νυκτός, Eschl. Ag. 22, salut, flambeau de la nuit! cf. Suppl. 597 || II dev. un nomin. : ὦ φίλος, Eschl. Pr. 546, ô ami! ὦ γενναῖος, Plat. Phædr. 227 c, ô généreux ami! particul. dev. οὗτος : ὦ οὗτος, Soph. Aj. 89, O.C. 1627, eh toi! ou après οὗτος dev. un pron. personn. rappelant οὗτος : οὗτος ὦ σέ τοι (s.e. καλῶ) Ar. Av. 274, eh l'ami! c'est toi que j'appelle || III dev. la formule d'invocation πρός (au nom de) suivi d'un impér. : ω πρὸς θεῶν, ὕπεικε, Soph. El. 364, au nom des dieux, oh! cède! cf. O.R. 1037 || ⋙ Chez les Att. ὦ devant α- se contracte par crase : ὤνθρωπε = ὦ ἄνθρωπε, ὦναξ = ὦ ἄναξ, ὦ'γαθέ = ὦ ἀγαθέ, ὦνδρες = ὦ ἄνδρες.

ὦ, ᾖς, ᾖ, sbj. prés. d'εἰμί.

ὦ, dor. c. οὗ, gén. sg. masc. et neutre de ὅς, ἥ, ὅ, Thcr. 3,11, etc.

ᾧ : 1 dat. sg. masc. et neutre de ὅς, ἥ, ὅ || 2 poét. p. ἑῷ, dat. sg. du pron. possess. ἑός.

1 **ὤ**, nom. et acc. duel de ὅς, ἥ, ὅ.

2 **ὦ**, adv. ou conj. dor. p. ὡς, Gramm. (Bkk. An. p. 591, 22, etc.).

ᾦα ou **ὤα**, ας (ἡ) I peau de brebis avec sa toison, Poll. 10, 181; d'où : 1 caleçon de bain pour les femmes, Phérécr. et Thpp.com. (Poll. 10, 181) || 2 couverture de soldat, Hermipp. (Poll. 7, 62, 10, 181) || II p. suite, frange ou bordure d'un vêtement, Spt. Ps. 132, 2; extrémité ou bord, en gén. : bord de la mer, Mosch. 2, 123; bord d'une grotte, Lgs 1,4 (ὄις).

ᾠά, pl. d'ᾠόν.

ὢ-αιαί, interj. hélas! Dysc. (Bkk. An. 538, 1).

Ὤανις, ιος (ὁ) [ᾰ] Oânis, fl. de Sicile, Pd. O. 5,11.

ᾠάριον, ου (τὸ) petit œuf, Ephipp. (Ath. 57 e) (dim. d'ᾠόν).

Ὠαρίων, ωνος (ὁ) [ᾰ] c. Ὠρίων, Pd. N. 2,11, fr. 72 Bgk; Corinn. fr. 2 Bgk; Call. Cer. 265, etc.

Ὠαριώνειος, α, ον [ᾰ] d'Orion, Pd. I. 3, 67 (Ὠαρίων).

ὠβάζω (inf. ao. ὠβάξαι) diviser en sections, Plut. Lyc. 6 (ὠβή).

ὠβή, dor. ὠβά, ᾶς (ἡ) section de tribu lacédémonienne, correspondant à la phratrie (v. φρατρία) athénienne, Ath. 141 e; Plut. Lyc. 6.

ὠγαθέ, crase att. p. ὦ ἀγαθέ.

ὠγένιος, α, ον, ancien, antique, Parth. (E. Byz.) (Ὤγενος).

Ὤγενος, ου (ὁ) c. Ὠκεανός, Lyc. 231.

ὠγινόμοι, crase p. οἱ αἰγινόμοι, Anth. 9, 744.

ὤγκωσα, ao. d'ὀγκόω.

ὠγμός, οῦ (ὁ) action de crier ὢ ὤ, d'où cri, Eschl. Eum. 123 (ὤζω).

Ὠγυγία, ας (ἡ) [ῠ] Ogygia : 1 î. de Calypso, Od. 1, 85, 6, 172; 7, 244, 254; 12, 447; 23, 333, etc. || 2 autre n. de l'î. de Cos, Call. Del. 160 || ⋙ Ion. Ὠγυγίη, Od. Call. ll. cc. (fém. du préc.).

Ὠγύγιος, α ou ος, ον [ῠ] 1 d'Ogygos, fils de Kadmos, anc. roi de Thèbes; ép. de Thèbes, Eschl. Pers. 37; Soph. O. C. 1770; A. Rh. 3, 1178; Ὠγύγια πυλώματα, Eur. Ph. 1113, portes de Thèbes || 2 p. ext. très ancien, antique, vénérable, Hés. Th. 806; Pd. N. 6, 74; Eschl. Pers. 37, 974, etc.; Soph. O. C. 1770, etc. || ⋙ Fém. Ὠγύγιος, Eschl. Pers. 37, 974; Soph. O.C. 1770.

Ὤγυρος, ου (ὁ) [ῠ] Ogyros, h. Nonn. 13, 417, 418.

ᾠδάριον, ου (τὸ) [ᾰ] petite ode, petite chanson, Lgn 41, 2; Arr. Epict. 3, 23, 21 (dim. de ᾠδή).

ὧδε, adv. : I adv. de manière, ainsi : 1 de cette manière, se rapporte à ce qui précède ou à ce qui suit : εἴπερ ὧδ' ἔχει, Soph. Ph. 116, s'il en est ainsi; ὧδ' ἠμείψατο, Soph. Ph. 378, il répondit ainsi, etc.; en relat. avec ὡς : ὧδε... ὡς ὅδε οἶνος, Il. 3, 300, ainsi... que ce vin; cf. Od. 19, 312; avec ὥσπερ, Soph. O. R. 276; avec ὅπως, Soph. El. 1301; joint à d'autres adv. ou particules : ὧδ' αὔτως, Il. 15, 513, ainsi justement; ὧδέ πως, Xén. Cyr. 1, 6, 12; Mem. 2, 1, 21; Plat. Rsp. 393 d; Luc. Herm. 32, etc. à peu près ainsi; avec un inf. : ὧδε εἰπεῖν, Att. pour ainsi parler; avec un gén. : ὧδε γένους ἥκεις, Eur. Her. 214, tu viens ainsi de la même race; cf. Eur. Ph. 372 || 2 dans l'état où l'on est : πρόμολ' ὧδε, Il. 18, 392, viens ici; ὧδε θέεις, Il. 17, 75, tu cours maintenant comme tu cours, c. à d. sans résultat || 3 tellement, à ce point : ὧδε τλήμων, Soph. El. 275, à ce point malheureuse; suivi de ὥστε, cf. Eur. El. 265, ou d'une prop. relat. Eschl. Pr. 159; avec εἰ, Soph. O. C. 272; Plat. Crat. 391 a; renforcé par μάλα, Od. 21, 196; par ἄγαν, Soph. El. 884; par τόσον, Od. 9, 403, à ce point que, etc. || II adv. de lieu, ici, sans mouv. correspond. à τηνεῖ, Thcr. 1, 106; cf. 107, 120, 121, etc.; joint à ἐκεῖ : ὧδε κἀκεῖ, Plut. M. 34 a, etc. ici et là; avec mouv. Soph. O. R. 7; O. C. 1251, 1286; joint à ἐκεῖσε : avec mouv. ὧδε κἀκεῖσε, Luc. Herm. 1, ici et là; cf. Spt. Gen. 19, 12; Ex. 3, 5, etc.; NT. Matth. 17, 7, etc. (adv. de ὅδε).

Ὠδεῖον, ου (τὸ) l'Odéon : 1 édifice public d'Athènes, primit. destiné aux exercices de chant, And. 6, 14, etc. et affecté depuis Périclès à certains services publics (tribunal de l'archonte-juge, Ar. Vesp. 1109; Dém. 1362, 24; assemblées du peuple, lieu de distribution de blé, Dém. 918, 9, etc.) || 2 n. de divers autres théâtres pour les représentations grecques, à Athènes, Paus. 7, 20, 6; à Corinthe, Paus. 2, 3, 6, etc. || ⋙ Dans une inscr. att. de 346 av. J.-C.; v. Meisterh. (ᾠδή).

ὠδέν, barbarisme d'un Scythe pour οὐδέν, Ar. Th. 1197.

ᾠδή, ῆς (ἡ) I chant : 1 en gén. Hh. Ap. 20, Cer. 494, etc.; p. opp. à λέξις, Plat. Leg. 816 d; joint à μύθοις καὶ λόγοις, Plat. Leg. 664 a; particul. chant de deuil, Soph. El. 88, Aj. 630; Plat. Leg. 800 e, etc.; chant de louange, hymne, Eur. El. 865, Suppl. 1225, etc.; Plat. Leg. 947, etc.; particul. chant d'hymen, Ar. Av. 1729, etc.; chant religieux, Plat. Leg. 799 a; chant de guerre, Xén. An. 4, 3, 27, etc.; chant avec accompagnement d'instruments, Plat. Leg. 722 d; p. suite, poésie lyrique, Plat. Phædr. 245 a; joint à μέλη, Plat. Rsp. 398 c, 399 c, etc. || 2 chant magique, Lgs 2, 7 || II action de chanter, Plut. Crass. 3, etc.; Luc. Tim. 55, etc.; en parl. d'oiseaux, Arstt. H.A. 9, 8, 4; particul. chant du coq, Hld. 7; Lgs 3 || ⋙ Dor. ᾠδά [ᾱ] Eur. Tr. 514 (contr. p. ἀοιδή).

ᾠδί [ῑ] forme att. renforcée pour ὧδε, Ar. Pax 57, etc.; Plat. Prot. 353 c, Gorg. 477 c, etc.

ᾠδικός, ή, όν : 1 propre ou apte à chanter, Arstt. Eud. 7, 2, 41, etc.; p. opp. à ῥητορικός, Plut. M. 622 a; à ὀρχηστικός, Ath. 531 c; en parl. d'animaux, Arstt. H.A. 1, 1, 29; El. V. H. 14, 30 || 2 habile à chanter, Luc. Tim. 47; Clém. Protr. 1 || Cp. ᾠδικώτερος, Luc. l. c.; sup. ᾠδικώτατος, El. V. H. 1, 4 (ᾠδή).

ᾠδικῶς, adv. en musique, en cadence, Ar. Vesp. 1240 || Cp. ᾠδικώτερον, Luc. Sat. 4.

ὠδίν, ῖνος (ἡ) [ῑ] forme postér. p. ὠδίς, Spt. Esaï. 37, 3; NT. 1 Thess. 5, 3.

ὠδινάω-ῶ [ῑ] c. ὠδίνω, Spt. Jer. 4, 31; avec un acc. Spt. Cant. 8, 5; fig. Spt. Ps. 6, 14; p. ext. éprouver une vive douleur, Spt. Hab. 3, 10; Sir. 19, 11.

ὠδίνημα, ατος (τὸ) [ῑ] c. ὠδίς, Eum. 9, 19.

ὠδινο-λύτης, ου (ὁ) [ῑῠ] qui délivre de la douleur, n. d'une sorte de poisson, Plin. N.H. 32, 1.

ὠδίνω (impf. ὤδινον, f. ὠδινῶ et ὠδινήσω, ao. ὠδίνησα et ὤδινα; pass. seul. ao. ὠδινήθην) A intr. : I éprouver les douleurs de l'enfantement, enfanter avec douleur, abs. Il. 11, 269; Ar. Th. 502, etc.; Plat. Rsp. 395 e; Plut. Thes. 20; Spt. Esaï. 23, 4; 26, 17; 48, 10; NT. Apoc. 12, 2; avec l'acc. Eur. I.A. 1234, etc.; Spt. Esaï. 51, 2; en parl. d'animaux, El. N.A. 2, 46; p. anal. enfanter avec effort, produire, en parl. des abeilles, Christod. Ecphr. 343 || II p. ext. : 1 éprouver une douleur violente : ὠδίνων ὀδύνῃσιν, Od. 9, 415, souffrant des douleurs cruelles; au mor. être dans l'angoisse, être anxieux, Soph. Aj. 794; Eur. Her. 644; Plut. M. 1090 d; avec un acc. συμφορᾶς βάρος, Soph. Tr. 325, garder renfermé dans son sein le douloureux fardeau de son infortune; περί τινος, Plat. Theæt. 210 b; ὑπέρ τινος, Eur. Hipp. 258, souffrir pour qqn || 2 porter dans son sein, nourrir dans son esprit : τι, Plat. Theæt. 148 e, 151 b, qqe ch.; avec un inf. méditer de, Hld. 2, 21; εἴς τι, Hld. 5, 32, avoir un

ardent désir de qqe ch. || **B** *tr.* faire trembler (*litt.* comme une femme dans les douleurs de l'enfantement) *acc.* SPT. *Sir. 43, 16* || *Moy.* (*ao.* ὠδινησάμην) *m. sign.* AQU. *Ps. 113, 7* (ὠδίς).

ὠδίς, ῖνος (ἡ) [ῑ] **I** douleur de l'enfantement, *d'où* enfantement : **1** *au propre*, PD. *O. 6, 74; N. 1, 55;* SOPH. *O.C. 533, fr. 670; d'ord. au plur.* IL. *11, 271;* HH. *Ap. 92;* PD. *P. 9, 149;* EUR. *Suppl. 920, Bacch. 89, Ion 452, 7; Ph. 355, etc.;* PLUT. *M. 238* e; *en parl. d'animaux,* EL. *V. H. 10, 3, etc.; H. A. 5, 34, etc.;* ANTH. *7, 383* || **2** *p. ext.* toute douleur violente, souffrance cruelle (physique *ou* morale) ESCHL. *Ch. 211, Suppl. 770; au plur.* SOPH. *Tr. 42;* PLAT. *Rsp. 493* b, *Phædr. 251* e ; *joint à* ὀδύναις, PLAT. *Rsp. 574* a ; *à* τρόμους, PLUT. *Sol. 7; p. opp. à* ἡδονάς, PLAT. *Tim. 86* c, *etc.* || **II** fruit de l'enfantement, enfant, rejeton, PD. *O. 6, 51;* ESCHL. *Ag. 1417;* EUR. *Ion 45, etc.;* ANTH. *7, 549; en parl. d'animaux,* EUR. *H. f. 1040; en parl. d'œufs,* NIC. *Al. 165; p. anal.* ὠδ. θαλάσσης, ANTH. *9, 386,* enfant de la mer, *en parl. d'Aphrodite; p. ext.* toute production laborieuse : ὠδ. μελίσσης, NONN. le miel, laborieux produit de l'abeille ; *en parl. des travaux de l'esprit,* HIM. *18, 3;* TRYPHIOD. *117, etc.* || ⋙ *Dat. pl.* ὠδῖσι, ESCHL. *Ch. 209;* PLAT. *Ep. 313* a ; *poét.* ὠδίνεσσιν, THCR. *17, 61.*

Ὠδονίηθε, *adv.* du pays des Odones, *pple de Thrace,* NIC. *fr. 74.*

ᾠδο·ποιός, οῦ (ὁ) qui fait des chants *ou* des chansons, poète lyrique, ANTH. *9, 599* (ᾠδή, ποιέω).

ᾠδός, οῦ (ὁ, ἡ) **1** chanteur, chanteuse, EUR. *Her. 403, 488;* PLAT. *Leg. 670* c, *800* f, *812* b ; EL. *V. H. 7, 2; en parl. de cigales,* PLAT. *Phædr. 262* d; *de cygnes,* EL. *H. A. 11, 1;* περὶ τὸν ᾠδὸν ὄρνιθα, POLL. *1, 71,* à l'heure de l'oiseau chanteur, *c. à d.* vers le chant du coq || **2** coupe avec laquelle on chantait le scolion, ANTIPHAN. (ATH. *503* d); *cf.* TRYPHON (ATH. *503* d) || ⋙ ἡ ᾠδ. PAUS. *10, 5, 5* (*contr. de* ἀοιδός).

ὠδύρατο, *3 sg. ao. 1 d'*ὀδύρομαι.

ὠδώδειν, *pl. q. pf. d'*ὄζω.

Ὤδωνις, *crase dor. p.* ὁ Ἄδωνις, THCR. *1, 109.*

ᾤεον, ου (τὸ) *poét. c.* ᾠὸν, IBYC. *14;* SIM. *Iamb. 16;* CALL. *Ep. 5, 10;* NIC. *Th. 192, etc.*

Ὠερόη, ης (ἡ) Oéroè (*auj.* Livadostro) *ruisseau de Béotie, ainsi nommé d'une fille d'Asopos,* HDT. *9, 51.*

ᾤετο, *3 sg. impf. d'*οἴομαι *ou* οἶμαι.

ᾠζυρά, ᾠζυρέ, *crases p.* ὦ οἰζυρά, ὦ οἰζυρέ, AR. *Lys. 948, etc.*

ᾤζω (*seul. prés.*) crier oh ! *d'où* pousser des exclamations, ESCHL. *Eum. 124;* AR. *Vesp. 1527* (ὦ ; *pour la format. cf.* οἴζω *de* οἴ, οἰμώζω *de* οἴμοι).

ὠή, *interj. pour appeler,* holà ! hé ! ESCHL. *Eum. 94;* EUR. *Ion 907, Cycl. 51, etc.;* XÉN. *Cyn. 6, 19.*

ᾠήθην, *ao. d'*οἴομαι *ou* οἶμαι.

ὤθεσκε, *v. le suiv.*

ὠθέω-ῶ (*impf.* ἐώθουν, *f.* ὤσω, *ao.* ἔωσα, *pf.* ἔωκα ; *pass. f.* ὠσθήσομαι, *ao* ἐώσθην, *pf.* ἔωσμαι) **I** pousser, *c. à d.* : **1** pousser en avant, *en parl. de pers.* : τινα, IL. *21, 241,* repousser qqn, *en parl. d'un courant;* ἀφ' ἵππων, IL. *5, 19,* précipiter d'un char ; χαμᾶζε, IL. *5, 835; 11, 143, etc.* précipiter à terre ; πετρῶν ὦσαι κάτω, EUR. *Cycl. 448; ou* κατὰ τῶν πετρῶν, PLAT. *Phædr. 229* c, précipiter du haut d'un rocher ; τινα ἐπὶ κεφαλήν, LUC. *Tim. 14,* faire tomber qqn sur la tête ; ὠθεῖν ἑαυτὸν εἰς τὸ πῦρ, HDT. *7, 167,* se précipiter dans le feu ; *joint à* ἕλκειν, XÉN. *Eq. 7, 7; à* παίειν, LUC. *Pisc. 44; fig.* repousser loin de soi, chasser, repousser précipitamment : Ἀχαιοὺς ἰθὺς τάφροιο, IL. *8, 336,* les Grecs dans la direction du fossé ; ἀπὸ σφείων, IL. *13, 148,* loin de soi ; *cf.* IL. *5, 691; 16, 659, etc.;* ἄνω, XÉN. *Cyr. 3, 2, 5, etc.,* pousser en haut, faire monter ; τινα ἔξω δόμων, ESCHL. *Pr. 668;* ἐκ δόμων, EUR. *Andr. 344;* ἀπ' οἴκων, SOPH. *O. R. 241,* chasser qqn de sa maison ; ἀπὸ τῶν ἱερῶν, ESCHIN. *39,* exclure des sacrifices ; *fig.* repousser, répudier : τινας ἀθάπτους, SOPH. *Aj. 1307,* des personnes sans leur donner de sépulture, *c. à d.* leur refuser la sépulture ; *particul.* repousser un vaisseau du rivage, OD. *9, 488; en parl. de choses :* λᾶαν ἄνω ποτὶ λόφον χερσίν τε ποσίν τε, OD. *11, 595, 598,* pousser une pierre en haut vers la colline, des pieds et des mains ; ἀπὸ εἷο τράπεζαν ποδὶ πλήξας, OD. *22, 20,* pousser une table loin de soi en la frappant du pied ; πύλας, EUR. *Or. 1561,* pousser une porte ; ξίφος ἐς κουλεόν, IL. *1, 220,* pousser une épée dans le fourreau ; (ἔγχος) ἰθὺς τινος, IL. *21, 398,* pousser une javeline droit dans le corps de qqn ; ξίφος διά τινος, HDT. *3, 78,* passer son épée au travers du corps de qqn ; *p. anal. en parl. du vent qui chasse les flots et les pousse vers la terre,* OD. *3, 295;* THCR. *16, 61; ou qui chasse un vaisseau,* EUR. *I. T. 1395; des eaux qui repoussent une vague, une pierre, etc.* IL. *13, 138; 21, 235, etc.; fig.* précipiter, presser (une affaire) HDT. *3, 81; au pass.* être repoussé *ou* précipité : ἐπὶ κεφαλήν, HDT. *7, 136,* être précipité la tête la première ; πρὸς βίαν, EUR. *Hec. 406;* βίᾳ, EUR. *Med. 335, etc.* être repoussé par la force ; *particul.* être repoussé au loin, XÉN. *Hell. 6, 4, 14; 7, 1, 36, etc.; en parl. de navires,* DS. *3, 40; joint à* παίεσθαι, XÉN. *Cyr. 7, 1, 38, etc.; à* βιάζεσθαι, LUC. *D. mort. 21, 2; à* ἄγεσθαι, XÉN. *Mem. 3, 1, 8, etc.* || **2** pousser en arrière, *d'où* retirer avec force, arracher : δόρυ ἐκ μηροῦ, IL. *5, 694,* une javeline de la cuisse ; expulser : ἐκ φάρυγγος κρέα, EUR. *Cycl. 592,* des viandes du gosier ; tirer à soi : τὸ πνεῦμα, EL. *H. A. 5, 49,* tirer à soi *ou* retenir le souffle || **3** dériver (les eaux d'un lac) *acc.* PLUT. *Cam. 4* || *Moy.* (*ao.* ἐωσάμην) : **I** *intr.* : **1** se heurter, *en parl. de pers. qui se heurtent dans la foule,* XÉN. *Cyr. 3, 3, 64;* THCR. *15, 73, etc.* || **2** se précipiter : πρός τι, PLAT. *Euthyd. 294* d; PLUT. *Marc. 11,* vers qqe ch. ; εἰς τὸ πρόσθεν, XÉN. *Hell. 7, 1, 31,* en avant ; *joint à* ἐμπίπτειν, EL. *H. A. 1, 4; 11, 8; en parl. de poison,* se précipiter en bas, se répandre dans le corps, EL. *H. A. 15, 18* || **II** *tr.* : **1** repousser, éloigner de soi : τινα, HDT. *8, 3;* PLUT. *Arist. 19,* qqn ; *abs.* IL. *6, 62;* προτὶ Ἴλιον, IL. *8, 295;* προτὶ ἄστυ, IL. *16, 655,* vers Ilion, vers la ville ; τείχεος ἄψ, IL. *12, 420,* du rempart ; νεῶν ἄπο, IL. *11, 803,* des vaisseaux ; *cf.* IL. *5, 691; 15, 418* || **2** se pousser en avant, pénétrer en avant, IL. *16, 592;* THC. *4, 11, 35, 96, etc.;* ἐπί τινα, DS. *19, 42,* vers qqn || ⋙ *Act. prés. impér. 3 sg. éol.* ὠθήτω, ALC. *41, 6; impf. itér. 3 sg.* ὤθεσκε, OD. *11, 596. Ao. épq. et ion.* ὦσα, IL. *5, 19; 8, 336;* ANTH. *12, 131;* THCR. *22, 201; 25, 147;* HDT. *3, 78; 7, 167. Ao. itér. 3 sg.* ὤσασκε, OD. *11, 599. Pf. en compos.* -έωκα, PLUT. *M. 48* c. *Pl. q. pf. en compos.* -εώκειν, PLUT. *Brut. 42. Pass. ao. en compos.* -ώσθην, ARR. *An. 4, 25; 5, 23. Moy. prés. ind. 3 pl. dor.* ὠθεῦνται, THCR. *15, 73. Ao. épq. et ion.* ὠσάμην, IL. *16, 592;* HDT. *9, 25;* APP. *Civ. 1, 64, 120. Ao. réc. en compos.* -ωθησάμην, DC. *fr. 18* (*var.* -εωσάμην).

ὤθησις, εως (ἡ) *c.* ὠθισμός, A. APHR. *Probl. 1, 90.*

ὠθίζω, pousser, presser, JOS. *c. Ap. 2;* THÉM. *304* a; *au pass.* : **1** se pousser, se presser, LUC. *Pisc. 42* || être en conflit *ou* en dissentiment, se quereller, HDT. *3, 76* (ὠθέω).

ὠθισμός, οῦ (ὁ) action de se pousser, mêlée, tumulte, PLUT. *Arist. 9, Ages. 18; M. 646* a, *etc.;* LUC. *Paras. 40;* HDT. *7, 225; 9, 62;* THC. *4, 96;* XÉN. *An. 5, 2, 17;* POL. *4, 58, 9;* ὠθ. λόγων, HDT. *8, 78; 9, 26;* PLUT. *M. 72* e; LUC. *Pisc. 29, etc.* mêlée de paroles, altercation (ὠθίζω).

ᾠγνυντο, *v.* οἴγνυμι.

ᾠόμην, *v.* οἴομαι.

ᾦξα, *v.* οἴγω.

ᾠόν, *v.* φόν.

ᾠίσθην, *ao. épq. de* οἴομαι.

ᾠίχθην, *ao. pass. d'*οἴγνυμι.

ὤκ, *crase dor. p.* ὁ ἐκ, THCR. *Epigr. 20.*

ὦκ', *élis. poét. p.* ὦκα.

ὦκα, *adv.* vite, avec rapidité *ou* agilité, IL. *1, 402; 2, 52; 5, 88; 17, 190, etc.;* OD. *2, 8; 6, 317, etc.;* BATR. *245; avec idée de temps,* tout de suite, IL. *18, 527;* OD. *17, 329, etc.* || *Sup.* ὤκιστα, OD. *22, 77, 133* (ὠκύς).

Ὠκαλέα, ας, *ion.* **Ὠκαλέη, ης** (ἡ) [κᾰ] Okaléa, *bourg de Béotie,* IL. *2, 501;* HH. *Ap. 242.*

ὠκέα, *v.* ὠκύς.

Ὠκεανηΐς, ίδος (ἡ) [ᾰᾱδ] *adj. f. épq.* de l'Océan, NONN. *32, 53* (Ὠκεανός).

Ὠκεάνης, ου (ὁ) Okéanès, *anc. n. du Nil,* DS. *1, 19; cf.* DS. *1, 12* (Ὠκεανός).

Ὠκεανίνη, ης (ἡ) [ᾱῑ] fille d'Okéanos, *nymphe de l'Océan,* HÉS. *Th. 364, 389, etc.; pour la format. cf.* Νηρηΐνη *de* Νηρεύς (Ὠκεανός).

Ὠκεάνιος, α, ον [ᾰ] *c.* Ὠκεάνειος.

Ὠκεανίς, ίδος [ᾱῐδ] *adj. f.* de l'Océan, PD. *O. 2, 129* (Ὠκεανός).

Ὠκεανῖτις, ιτιδος [ᾱῑτῐδ] *adj. f. c. le préc.* ANTH. *4, 3, 54;* Ὠ. θάλασσα, DH. *1, 3,* l'Océan ; ἡ Ὠ. (*s. e.* γῆ) STR. *35,* le rivage de l'Océan (Ὠκεανός).

Ὠκεανόνδε [ᾰ] *adv.* vers l'Océan, dans l'Océan, HH. *Merc. 68,* HH. *31, 16* (Ὠκεανός, -δε).

Ὠκεανός, οῦ (ὁ) [ᾰ] **I** Okéanos

fils d'Ouranos et de Gæa, dieu de la mer, Il. *14,201, 302; 21,196, etc.*; Hés. *Th. 337, 268;* Eschl. *Pr. 140, etc.* || **II** l'Océan, *c. à d.*: **1** *dans Hom.* la masse liquide qui coule comme un fleuve autour de la terre, Il. *14, 245; 18, 39, 399, 607; 20, 7, etc.*; Od. *4,568; 10,509; 11,157; 24,12;* Hés. *Sc. 314, Th. 275; O. 171;* Eschl. *Pr. 141;* Hdt. *2,21,23; 4,36* || **2** *postér.* la mer extérieure, *p. opp. aux* mers intérieures, *particul.* l'Océan Atlantique, Arstt. *Mund. 3, 8;* DS. *17,96;* Plut. *Mar. 11, Ant. 61, etc.* || ⋙ *Gén. épq.* Ὠκεανοῖο, Hom.; *dor.* Ὠκεανῶ, Call. *L.Pall.10;* Thcr. *7,54* (*cf. sscr.* augha, ôgha, courant).

ὠκειάων, *v.* ὠκύς.

Ὤκελλος, ου (ὁ) Okellos, *Lacédémonien*, Xén. *Hell. 5,4,22.*

ὠκέως, *adv.* rapidement, vite, avec agilité, Pd. *P. 3,104; N. 10,120;* Luc. *Salt. 19, etc.* (ὠκύς).

ὠκήεις, ήεσσα, ῆεν, *c.* ὠκύς, Anth. *6,205.*

ᾤκηθεν, *v.* οἰκέω *fin.*

Ὠκιμίδης, ου (ὁ) [ῐ̆] Okimidès, *n. de grenouille*, Batr. *214* (ὤκιμον).

ὠκίμινος, η, ον [ῐ̆] fait avec du basilic, Diosc. *1,67* (ὤκιμον).

ὠκιμο·ειδής, ής, ές [ῐ] qui ressemble au basilic, Nic. *Al. 280;* τὸ ὠκιμοειδές, Diosc. *4,28*, la petite saponaire à feuilles de basilic (*saponaria ocimoïdes* ou *silene gallica* L.) (ὤκιμον, εἶδος).

ὤκιμον, ου (τὸ) [ῐ] **1** basilic, plante, Eub. (Ath. *567* c); Diosc. *2,171;* Anth. *11, 413* || **2** *autre plante inconnue*, Th. *H.P. 1,6,6, etc.; C.P. 1, 4,3, etc.*

ὠκινάκης, *crase p.* ὁ ἀκινάκης.

Ὠκίναρος, ου (ὁ) [ῐᾰ] Okinaros, *fl.* Lyc. *729.*

ὤκιστα, *v.* ὦκα.

ὤκιστος, *v.* ὠκύς.

ὠκύ·αλος, ος, ον [ᾰ] **1** qui navigue rapidement sur mer, Il. *15,705;* Od. *12,182; 15,472;* Soph. *Aj. 710;* Mosch. *2,60;* Anth. *App. 269,6* || **2** *p. ext.* agile, rapide, Opp. *H. 2, 535* (ὠκύς, ἅλς, *ou p.-ê.* ὠκύς *et suff.* -αλος, *sel. d'autres* ὠκύς, ἅλλομαι).

Ὠκύ·αλος, ου (ὁ) [ᾰ] Okyalos, *Phéacien*, Od. *8,111* (*v. le préc.*).

ὠκυ·βόλος, ος, ον [ῠ] qui s'élance et frappe promptement, *en parl. d'un arc*, Soph. *Ph. 710; de traits*, Anth. *6,118; de la main*, A. Pl. *195; d'un aigle*, Arstt. *H.A. 9, 32, 2* (ὠκύς, βάλλω).

ὠκυ·δήκτωρ, ορος (ὁ, ἡ) [ῠ] aux morsures aiguës, *ép. d'une lime*, Anth. *6,92* (ὠ. δάκνω).

ὠκυ·δίδακτος, ος, ον [ῠῐ] qui apprend vite, Anth. *9, 562* (ὠ. διδάσκω).

ὠκυ·δίνητος, *dor.* **ὠκυ·δίνατος, ος, ον** [ῠῑᾰ] qui tourne *ou* se meut rapidement, Pd. *I. 5,7* (ὠ. δινέω).

ὠκυ·δρόμας, ου [ᾰ] *adj. m. c.* ὠκυδρόμος, Anth. *App. 389.*

ὠκυδρομέω-ῶ, courir vite, Phil. *1,459,560* (ὠκυδρόμος).

ὠκυ·δρόμος, ος, ον, agile à la course, Arion (*Bgk. Poet. lyr. p. 567*); Eur. *Bacch. 871;* Orph. *H. 68, 9* || *Sup.* ὠκυδρομώτατος, Phil. (ὠ. δραμεῖν).

ὠκυ·επής, ής, ές, à la parole agile, Anth. *9,525* (ὠ. ἔπος).

ὠκύ·θοος, η, ον [ῠ] **1** agile à la course, Eur. *Suppl. 993* || **2** qui croît vite, Call. *Dian. 165* (ὠ. θέω).

Ὠκύ·θοος, όου (ὁ) [ῠ] Okythoos : **1** *Corybante*, Nonn. *13, 144, etc.* || **2** *Lycien*, Q. Sm. *3, 230* || ⋙ *Gén. épq.* Ὠκυθόοιο, Nonn. *37, 629* (*v. le préc.*).

Ὤκυλλος, ου (ὁ) Okyllos, *Lacédémonien*, Xén. *Hell. 6,5,33.*

ὠκυ·λόχεια, ας [ῠ] *adj. f.* qui hâte la délivrance des femmes, *ép. d'Artémis*, Orph. *H. 1, 4, etc.* (ὠ. λοχεύω).

ὠκυ·μάχος, ος, ον [ῠᾰ] agile au combat, Anth. *6,132* (ὠ. μάχομαι).

ὠκύ·μορος, ος, ον [ῠ] **1** *pass.* qui meurt d'une prompte mort, Il. *1, 417, 505; 18,95, 458, etc.*; Od. *1, 266, etc.*; Anth. *7,373,644,700; en parl. de fleurs*, Philstr. *Ep. 4;* Plut. *M. 343* c; Luc. *Musc. enc. 4, etc.* || **2** qui frappe d'une mort prompte, Il. *15,441;* Od. *22, 75;* Anth. *App. 9, 11;* Plut. *Ant. 71, Dio. 58* || *Sup.* ὠκυμορώτατος, Il. *1, 505;* Plut. *Dio. 58* (ὠ. μόρος).

Ὠκυνόη, ης (ἡ) [ῠ] Okynoè, *f.* Nonn. *14,223* (*cf. le suiv.*).

ὠκύ·νοος, οος, οον [ῠ] à l'esprit vif *ou* prompt, Opp. *C. 1,37* (ὠ. νόος).

ὠκυ·πέδιλος, ος, ον [ῠῐ] aux sandales, *c. à d.* aux pieds agiles, Nonn. *8,220* (ὠ. πέδιλον).

ὠκυ·πέτας, *v.* ὠκυπέτης.

ὠκυπέτεια, ας [ῠ] *fém. de* ὠκυπέτης, M. Sid. *fr. de Pisc. 17.*

Ὠκυπέτη, ης (ἡ) [ῠ] Okypétè, *litt.* « à l'élan rapide » *n. d'une Harpyie*, Hés. *Th. 267* (*cf. le suiv.*).

ὠκυ·πέτης, ου [ῠ] *adj. m.* au vol *ou* à l'essor rapide, Il. *8,42; 13,24;* Hés. *O. 210;* Anth. *9, 19; fig.* Soph. *Tr. 1042* || ⋙ *Dor.* ὠκυπέτας [ᾱ] Soph. *l.c.* (ὠ. πέτομαι).

ὠκύ·πλανος, ος, ον [ᾰ] qui hâte sa course errante, Eur. *fr. 597* (ὠ. πλάνη).

ὠκύ·πλοος, ος, ον, qui navigue rapidement, Anth.

ὠκυ·πόδης, ου [ῠ] *adj. m. c.* ὠκύπους, Anth. *5,223.*

ὠκύ·ποινος, ος, ον [ῠ] qui châtie promptement, qui amène un prompt châtiment, Eschl. *Sept. 743* (ὠ. ποινή).

ὠκυ·πομπός, ός, όν [ῠ] qui transporte promptement, Eur. *I.T. 1427* (ὠ. πέμπω).

ὠκύ·πομπος, ος, ον [ῠ] transporté promptement, Eur. *I. T. 1136* (ὠ. πέμπω).

ὠκυπορέω-ῶ [ῠ] s'avancer promptement, Str. *353* (ὠκύπορος).

ὠκύ·πορος, ος, ον [ῠ] qui s'avance rapidement, *en parl. de navires*, Il. *1, 421, 488, etc.; de flèches*, Anth. *5,86; d'un courant*, Eschl. *Ag. 1558; de flots*, Pd. *P. 4,345* (ὠ. πείρω; *cf.* πόρος).

ὠκύ·πος, ος, ον, *réc. c. le suiv.* Anth. *9, 525.*

ὠκύ·πους, ους, ουν, *gén.* -ποδος [ῠ] aux pieds agiles, *en parl. des chevaux*, Il. *2, 383, etc.*; Od. *18, 263, etc.*; Hh. *Ap. 265; en gén.* Hés. *Sc. 302;* Soph. *O.C. 1094, El. 699;* Eur. *Hipp. 1128, Hel. 243* || ⋙ *Acc.* -πουν, Eur. *Hel. 243; dat. pl. épq.* -πόδεσσι, Il. *2, 383, etc.* (ὠ. πούς).

ὠκύ·πτερος, ος, ον, aux ailes rapides, Il. *13, 62; fig.* Eschl. *Suppl. 734; subst.* τὰ ὠκύπτερα, Ar. *Av. 803;* A. Rh. *2,1255;* Babr. *100;* Stratt. (Ath. *654* f); Plut. *C. Gracch. 1, etc.* les plumes du bout de l'aile, *d'où* aile (ὠ. πτερόν).

ὠκυ·ρέεθρος, ος, ον, *c.* ὠκύρροος, Nonn. *26,362.*

ὠκυ·ρόας, *v.* ὠκυρόης.

Ὠκυ·ρόη, ης (ἡ) [ῠ] Okyroè : **1** *fille d'Okéanos*, Hh. *Cer. 420;* Hés. *Th. 360* || **2** *autre*, Q. Sm. *11,37* (*cf. le suiv.*).

ὠκυ·ρόης, ου [ῠ] *c.* ὠκύροος, A. Rh. *2, 349, 650;* Anth. *9, 219* || ⋙ *Dor.* ὠκυρόας, Eur. *Bacch. 569.*

ὠκύ·ροος, ος, ον [ῠ] qui coule rapidement, au cours rapide, Il. *5,598; 7,133* (ὠ. ῥέω).

ὠκύς, εῖα, ύ [ῠ] **1** rapide, prompt, vite, agile, *en parl. de pers.*: πόδας ὠκύς, aux pieds agiles, *en parl. d'Achille*, Il. *1, 58, 84, 148, 364; ou abs.* ὠκύς, Il. *21,211; 22,188;* πόδας ὠκέα, *m. sign. en parl. d'Iris*, Il. *2, 790, 795, etc.*; *ou abs.* ὠκέα, Il. *2, 786; 11, 195, etc.*; *en parl. d'animaux* (cheval, Il. *8, 88, etc.*; cerf, Od. *6,104;* épervier, Il. *15, 238, etc.*); *en parl. de choses* (navire, Il. *8, 197;* Od. *7,36; 9, 101, etc.*; trait, Il. *1,478; 5,106, etc.*; Od. *21,138, etc.*); *fig. en parl. de la pensée*, Hh. *Merc. 43, etc.* || **2** aigu, perçant, tranchant, Pd. *N. 1,63; en parl. du son*, A. Rh. *4, 42*, ὤκιστος ἀκοῇ, El. *H.A. 6,63*, qui a l'ouïe très fine || *Cp.* ὠκύτερος, Pd. *P. 4,247;* Luc. *Herm. 77; sup.* ὠκύτατος, Od. *8,331;* Pd. *P. 9,200;* Eur. *Hipp. 1271;* Luc. *D. mar. 6,2; ou* ὤκιστος, Il. *15,238; 21,253.* Eschl. *Sept. 65;* Luc. *Trag. 218;* El. *V.H. 13, 1, 20* || ⋙ *Fém. ion. et épq.* ὠκέα [ᾰ] Il. *2,790,795; 3,129; 8, 425, etc.*; Hés. *Th. 780; gén. plur. épq.* ὠκειάων, Il. *4,500; 7,14,241; 8, 197;* Od. *9,101* (R. Ἀκ, être aigu; *cf.* ἀκή, ἀκωκή, acer, accipiter, *etc.*).

ὠκυ·σκόπος, ος, ον, qui vise d'un regard prompt *ou* perçant, Anth. *9, 525* (ὠ. σκοπέομαι).

ὠκύτατος, ὠκύτερος, *v.* ὠκύς.

ὠκύτης, ητος (ἡ) [ῠ] vitesse, agilité, promptitude, Pd. *P. 11,75;* Eur. *Bacch. 1090;* Plat. *Ax. 364* c; Arr. *An. 1,1,17; Tact. 44, etc.* (ὠκύς).

ὠκυτόκιος, ος, ον [ῠ] propre à hâter l'accouchement, Diosc. *4, 14; 5, 173;* τὸ ὠκυτόκιον, Hpc. *623, 15; 681,25;* Ar. *Th. 504;* Th. *H.P. 9,9,3;* Plut. *M. 964* c, *etc.* remède pour hâter la délivrance (ὠκυτόκος).

ὠκυ·τόκος, ος, ον [ῠ] **1** qui procure un accouchement prompt et facile, Timoth. (Plut. *M. 282* c); *subst.* τὸ ὠκυτόκον, Hdt. *4, 35*, accouchement prompt *ou* facile || **2** qui féconde vite, *en parl. d'un fleuve qui engraisse le sol*, Soph. *O.C. 689* (ὠ. τίκτω).

Ὤκυτος, ου (ὁ) Okytos : **1** *père d'Adimantos*, Hdt. *8,5,59* || **2** *Corinthien*, Thc. *4, 119.*

ὠκυ·φόνος, ος, ον [ῠ] qui tue promptement, Arét. *Caus. m. ac. 2, 3* (ὠ. πεφνεῖν).

ὠλάφιον [ᾰ] *crase att. p.* ὦ ἐλάφιον, Ar. *Th. 1172.*

ὦλαφος [ᾰ] *crase dor. p.* ὁ ἔλαφος, Thcr. *1, 135.*

ὠλεκρανίζω [ᾰ] pousser du coude, Com. (Poll. *2, 140*) (ὠλέκρανον).

ὠλέ·κρανον, ου (τὸ) [ᾰ] la pointe du coude, Hpc. *Epid. 7, p. 1226* g;

Arstt. *H.A. 1,15,3, etc.* (*par dissimil. p.* *ὠλενόκρανον, *de* ὠλένη, κρᾶνον).

ὠλένη, ης (ἡ) **I** le haut du bras, le coude, Hh. *Merc. 388;* Eschl. *Pr. 60;* Soph. *Tr. 926; d'où:* **1** le bras, Eur. *I.T. 1158, Ph. 137, Med. 902; au plur.* Eur. *H. f. 1381, Bacch. 1125, 1238;* Ar. *Ran. 1322;* Luc. *D. deor. 20, 10, Dom. 7* ‖ **2** la main, Eur. *I.T. 966* ‖ **II** brassée, faisceau, Math. *p. 88* (*cf. lat.* ulna).

Ὠλενίη πέτρη (ἡ) la roche d'Olénos, *chaîne de mt. entre l'Elide et l'Achaïe,* Il. *2, 617; 11, 757;* Hés. *fr. 12, etc.* (*fém. d'* Ὠλένιος).

ὠλένιος, α, ον, placé près du coude : ὠλενία αἴξ, Arat. *164,* la Chèvre, *constellation située près du coude du Cocher* (ὠλένη).

Ὠλένιος, α, ον, d'Olénos : **1** *en Etolie,* A. Rh. *1, 202* ‖ **2** *en Achaïe,* El. *N.A. 5, 29;* Anth. *7, 723* (Ὤλενος).

ὠλενίτης, ου [ῑ] *adj. m.* qui concerne le coude, du coude, Lyc. *155* (ὠλένη).

Ὤλενος, ου (ἡ) Olénos : **1** *v. d'Etolie,* Il. *2, 639;* Soph. *fr. 285* ‖ **2** *v. d'Achaïe,* Hdt. *1, 145.*

ὤλεσα, *ao. act. d'*ὄλλυμι.

ὠλεσί·βωλος, ος, ον [ῐ] qui broie les mottes de terre, Anth. *6, 104; 297* (ὄλλυμι, βῶλος).

ὠλεσί·θυμος, ος, ον [ῠ] qui détruit le cœur *ou* la vie, P. Sil. *Ecphr. 149* (ὄλλυμι, θυμός).

ὠλεσί·καρπος, ος, ον [ῐ] **1** stérile, Od. *10, 510;* Th. *H. P. 3, 1, 3* ‖ **2** qui rend stérile, *en parl. du tambour des prêtres de Cybèle,* Opp. *C. 3, 283* (ὄλλυμι, καρπός).

ὠλεσί·οικος, ος, ον : 1 qui perd les maisons, les familles, Eschl. *Sept. 720* ‖ **2** *part.* qui ruine une maison par ses dépenses, Lib. *4, 143* (ὄλλυμι, οἶκος).

ὠλεσί·τεκνος, ος, ον [ῐ] qui fait périr ses enfants, Nonn. *44, 91* (ὄλλυμι, τέκνον).

ὤλετο, *3 sg. ao. 2 moy. de* ὄλλυμι.

ὠλεύθερος, *crase dor. p.* ὁ ἐλεύθερος.

Ὠλήν, ῆνος (ὁ) Olène, *anc. poète grec de Lycie,* Hdt. *4, 35;* Call. *Del. 4, 305.*

ὠλίσθησα, *ao. 1 d'* ὀλισθάνω.

ὦλκα, *v.* *ὦλξ.

ὦλλος, ὦλλοι, *v.* ἄλλος.

***ὦλξ** (ἡ) *seul. acc.* ὦλκα, *c.* αὖλαξ, Il. *13, 707;* Od. *18, 375.*

ὤλοντο, *3 pl. ao. 2 moy. d'*ὄλλυμι.

Ὦλπις, ιος (ὁ) Olpis, *h.* Anth. *13, 20.*

ὠλύγιος, α, ον [ῠ] obscur, sombre, Pd. *N. 6, 46 conj. Bgk au lieu de* ὠγύγιος.

ὠμάδιος, ου (ὁ) [ᾰ] *litt.* « qui aime la chair crue », *ép. de Dionysos, à qui l'on immolait des victimes humaines à Chios et à Ténédos,* Orph. *H. 29, 5;* Euelp. (Porph. *Abst. 2, 55*) (ὠμός).

ὠμ·αμπέλινος, η, ον [ῐ] de la couleur des feuilles de vigne encore vertes, *p. opp. à* ξηραμπέλινος, Arr. *Peripl. 37* (ὠμός, ἄμπελος).

ὠμ·αχθής, ής, ές, qui surcharge les épaules, Anth. *6, 104* (ὦμος, ἄχθος).

ὠμή·λυσις, εως (ἡ) [ῠ] farine d'orge non grillée, *p. ext.* farine, Hpc. *471, 19; 570, 4, etc.;* Gal. *Lex: Hipp. v°* ὠμήλυσις : κατὰ τόπ. *6, 3;* Diosc. *2* (*cf.* ὠμὴ λύσις, Diosc. *3, 29, m. sign. v.* ὠμός).

ὠμηστήρ, ῆρος, *adj. m. c. le suiv.* Opp. *H. 5, 324; en parl. de Pan,* Nonn. *14, 80.*

ὠμηστής, οῦ, *adj. m.:* **1** qui mange de la chair crue, *d'où* carnassier, féroce, *en parl. des oiseaux de proie,* Il. *11, 454; de chiens,* Il. *22, 67;* Soph. *Ant. 697; de poissons,* Il. *24, 82; de Cerbère,* Hés. *Th. 311; d'un lion,* Oracl. (Hdt. *5, 92, 2*); *d'un aigle,* A. Rh. *2, 1259;* Lyc. *871, 955;* Opp. *C. 3, 11; subst.* ὁ ὠμηστής, bête féroce, *en parl. du lion,* Anth. *6, 237; particul. ép. de Bacchus, à qui l'on immolait des victimes humaines* (*cf.* ὠμάδιος) Anth. *9, 524;* Plut. *M. 462* b ‖ **2** *p. ext. en parl. de pers.* cruel, inhumain, Il. *24, 207* ‖ ⋙ *Fém.* Hés. *Th. 300;* Anth. *6, 237* (ὠμός, ἔδω).

ὠμία, ας (ἡ) épaule, *fig.* traverse, colonne d'appui, *sel. d'autres,* côté *ou* angle d'une construction, Spt. *3 Reg. 6, 8; 7, 2, 30, etc.* (ὦμος).

ὠμιαῖος, α, ον, de l'épaule, huméral ; ἡ φλὲψ ὠμιαία, Gal. *18, 1, 386, ou subst.* ἡ ὠμιαία, Arstt. *H.A. 3, 5, 4,* la veine humérale ; *sel. d'autres,* le muscle deltoïde ; τὰ ὠμιαῖα, Hld. *10, 27, p. 426,* la région des épaules (ὦμος).

ὠμίασις, εως (ἡ) [ᾰ] *c.* ὠμία, ὦμος, Phil. *1, 92, 471.*

ὠμίζομαι (*seul. prés.*) porter sur ses épaules, Suid. (ὦμος).

ὦμιλλα, ης (ἡ) jeu consistant à jeter des noix *ou* des noyaux dans un rond, Eup. (Poll. *9, 103*).

ὠμίον, ου (τὸ) *dim. de* ὦμος, Anth. *11, 157;* Théodot. *Ezech. 41, 21.*

ὠμιστής, οῦ (ὁ) celui qui porte sur ses épaules, Hdn *Epim. 100* (ὠμίζομαι).

Ὠμίσης, ου (ὁ) Omisès, *Perse,* Plut. *Artax. 4;* El. *V.H. 1, 23.*

ὦμμαι, *pf. pass. de* ὁράω.

ὠμοβοέη, ης (ἡ) *v.* ὠμοβόεος.

ὠμο·βόειος, α, ον, de cuir de bœuf non tanné, Xén. *An. 4, 7, 22;* ὠμοβόειος τόμος, Anth. *11, 137,* viande de bœuf dure ‖ *Cp.* ὠμοβοειότερος (ὠμός, βοῦς).

ὠμο·βοεῖς, *plur. d'un sg. inus. c. le préc.* Anth. *6, 21.*

ὠμο·βόεος, η, ον, *c.* ὠμοβόειος, Hdt. *3, 9; subst.* ἡ ὠμοβοέη (*s.e.* δορά) Hdt. *3, 9; 4, 65,* peau de bœuf non tannée (*cf.* ὠμοβόειος).

ὠμο·βόϊνος, η, ον, *c. le préc.* Hdt. *7, 76, 79;* Xén. *An.; 7, 3, 32;* Str. *704;* DS. *3, 8 et 33;* Luc. *Herm. 33, etc.*

ὠμο·βορεύς, έως (ὁ) *c.* ὠμοβόρος, Nic. *Th. 739.*

ὠμο·βόρος, ος, ον, qui mange de la chair crue, A. Rh. *1, 636;* El. *H.A. 15, 11;* Phil. *1, 670;* ὠμοβόρον βλέπειν, Alcphr. *3, 21,* avoir un regard féroce (ὠμός, βιβρώσκω).

ὠμο·βρώς, ῶτος (ὁ, ἡ) *c. le préc.* Soph. *fr. 153.*

ὠμό·βρωτος, ος, ον : 1 mangé cru, Nic. *Al. 428* ‖ **2** qui mange de la chair crue, Eur. *Tr. 436, etc.* (ὠμός, βιβρώσκω).

ὠμο·βύρσινος, η, ον [ῐ] *c.* ὠμόβυρσος, P. Eg. *1, 6, p. 211;* Str. *776.*

ὠμό·βυρσος, ος, ον, fait de cuir non tanné, Plut. *Crass. 25* (ὠμός, βύρσα).

ὠμο·γέρων, οντος (ὁ, ἡ) **1** vieillard encore vert, Il. *23, 791;* Anth. *7, 363;* Gal. *6, 379* ‖ **2** vieux avant l'âge, Luc. *M. cond. 20* (*cf.* ὠμὸν γέρας, Od. *15, 357*); *p. anal. adj.:* ὠμογέρων βόστρυχος, Anth. *5, 264,* grappe mûre avant le temps, précoce.

ὠμο·δακής, ής, ές [ᾰ] qui mord au vif (*litt.* crûment) Eschl. *Sept. 692* (ὠ. δάκνω).

Ὠμό·δαμος, ου (ὁ) [ᾰ] Omodamos, *litt.* « dompteur *ou* maître cruel », *n. d'une divinité,* Hom. *Ep. 14* (ὠ. δάμνημι).

ὠμό·δροπος, ος, ον, cueilli encore vert, *c. à d.* avant l'âge, *en parl. de la virginité,* Eschl. *Sept. 333* (ὠ. δρέπω).

ὠμο·θετέω-ῶ : 1 placer cru (sur l'autel) *c. à d.* dépecer la victime et placer sur l'autel, avant de les cuire, des morceaux de tous ses membres, enveloppés de graisse, Il. *1, 461, etc.;* Od. *3, 458* ‖ **2** *p. ext.* offrir un sacrifice, A. Rh. *3, 1033* ‖ *Moy. c. à l'act.* **1**, Od. *14, 427* (ὠ. θετός).

ὠμό·θριξ, -τριχος (ὁ, ἡ) [ῐχ] au poil dur *ou* hérissé, Lyc. *340* (ὠ. θρίξ).

ὠμό·θυμος, ος, ον [ῡ] au cœur dur *ou* cruel, Soph. *Aj. 885;* Phil. *2, 15, etc.* (ὠ. θυμός).

ὤ·μοι, *interj.* hélas! **1** *avec un gén. de ch.:* ὤμοι βαρείας ἆρα τῆς ἐμῆς τύχης, Soph. *Aj. 980,* hélas! quel sort pénible est le mien! ‖ **2** *avec un n. de pers. au nom.:* ὤμοι τάλας, Ar. *Th. 241,* hélas! malheureux que je suis; *au voc.:* ὤμοι ἀναιδείην ἐπιειμένε, Il. *1, 149,* hélas! quel impudent! *ou au dat.* (*par redoubl. de* μοι) ὤμοι μοι, Att. hélas! malheureux que je suis! (*pour* ὢ μοι).

ὠμο·κρατής, ής, ές [ᾰ] aux fortes épaules, Soph. *Aj. 205* (ὦμος, κράτος).

ὠμό·λινος, ος, ον [ῐ] de lin écru, Hpc. *659, 20; subst.* τὸ ὠμόλινον : **I** lin écru, Eschl. *fr. 189;* Hpc. *482, 53; 554, 55* ‖ **II** tissu de lin écru, *particul.:* **1** coiffure, Crat. (Ath. *410* d); ‖ **2** serviette, Plut. *M. 509* a (ὠμός, λίνον).

ὠμολογημένως, *adv.* d'un aveu unanime, d'un commun accord, DS. *15, 10* (*part. pf. pass. d'*ὁμολογέω).

ὠμο·πλάτη, ης (ἡ) [ᾰ] omoplate, *os plat de l'épaule,* Thcr. *26, 22; d'ord. au plur.* Hpc. *Art. 780;* Xén. *Cyn. 5, 10, 30; 10, 16; Eq. 1, 7; 6, 2;* Arstt. *H.A. 2, 1, 14; 3, 2, 12; P.A. 4, 12, 12* ‖ ⋙ *Dor.* ὠμοπλάτα [ᾱᾰ] Thcr. *l. c.* (ὦμος, πλάτη).

ὦμος, ου (ὁ) **1** épaule, Il. *2, 217; 259, 265, 3, 227, etc.;* Od. *10, 362, etc.;* ἐπ' ὤμου φέρειν, Od. *10, 170;* ἐπ' ὤμοις φέρειν, Soph. *Tr. 564, etc.;* ὤμοισι φορεῖν, Il. *19, 11;* ὤμοις φέρειν, Soph. *fr. 401;* τοῖς ὤμοις καταφέρειν, Plut. *Ant. 68;* ὤμῳ ἔχειν, Il. *14, 376;* ὤμοισιν ἔχειν, Il. *1, 45, etc.;* ἐπ' ὤμων ἔχειν, Soph. *fr. 342,* porter sur ses épaules; ἀνὰ ὤμῳ ἔχειν, Od. *11, 128; 23, 275, m. sign.;* ὤμῳ σάκος ἑλεῖν, Il. *15, 474,* prendre son bouclier sur son épaule; ἐπ' ὤμοις τιθέναι, Eur. *Bacch. 754;* ἐπὶ τοὺς ὤμους ἐπιτιθέναι, NT. *Matth. 23, 4;* ἐπιτιθέναι τοῖς ὤμοις, Hdn. *4,*

7, 12, placer sur ses épaules; ἐλαύνειν φεύγοντα ὦμον, *etc.* Il. *5, 80, etc.* frapper l'épaule d'un fuyard; *cf.* Il. *7, 16; 15, 341;* Od. *17, 462; au plur. pour le sg.* ἀμφὶ *ou* περὶ ὤμοισιν, autour de l'épaule, *en parl. du* baudrier qui se passait sur l'épaule droite, Il. *2, 45; 3, 334; 11, 29, etc.;* Od. *8, 416; 2, 3; 4, 308; 20, 125;* Spt. *Esaï. 10, 27; invers. au sg. pour le plur.* Il. *1, 45, 46, etc.;* Od. *10, 262, etc.;* Hés. *Sc. 468;* Eur. *Rhes. 305, Or. 1471, etc.; au duel,* Il. *2, 217, 265; 5, 622; 15, 308, etc.;* Od. *14, 277, etc.; en parl. des animaux,* parties supérieures des pieds de devant (chevaux, Il. *6, 510; 10, 333; 15, 267; 16, 468;* Xén. *Eq. 1, 11; 8, 6;* lions, Hés. *Sc. 430;* chiens, Xén. *Cyn. 4, 1;* écrevisses, Batr. *298, etc.*); *en parl. des plantes, particul. dans un* cep de vigne, branche du milieu, Geop. *4, 12, 4; 5, 22, 4; en parl. de vêtements,* Spt. *Ex. 28, 12; en parl. de chaises,* les côtés, Spt. *1 Sam. 7, 33; fig. en parl. des côtés,* Spt. *Esaï. 60, 4; 66, 12; en mauv. part, au sens du franç.* « porter sur les épaules » Spt. *Num. 7, 9; cf.* Spt. *Esaï. 9, 6* ‖ **2** *p. ext.* bras, Hdt. *2, 121; 4, 62;* Eur. *Bacch. 1127;* Spt. *Mal. 2, 3; 2 Macc. 12, 35* (*cf. lat.* umerus, *sscr.* amsas).

ὠμός, ή, όν : **I** cru, *c. à d.* : **1** non cuit: *p. opp. à* ὀπταλέος, Od. *12, 396; à* ὀπτός, Spt. *Ex. 12, 9;* ὠμὰ κρέα, Il. *22, 347,* viandes crues; κριθαὶ ὠμαί, Luc. *V. auct. 10,* orge non grillée; ὕδωρ ὠμόν, Alex. (*Com. fr. 3, 474*) eau non bouillie; ὠμὸν βιβρώσκειν τινά, Il. *4, 35;* καταφαγεῖν τινα, Xén. *An. 4, 8, 14,* manger *ou* dévorer qqn vivant; *H.A. 1, 15, 1, etc.; en parl. des animaux,* cheval, Xén. *Eq. 1, 7, etc.;* chien, Xén. *Cyn. 4, 1; adv.* : ὠμά τι δάσασθαι, Il. *23, 21,* manger qqn cru; *p. suite,* indigeste, Plut. *M. 33* d, *131* c; *d'où en gén.* fade, insipide, Geop. *2, 6, 2* ‖ **2** non mûr, *en parl. d'un fruit,* Xén. *Œc. 10, 19;* Phanias (Ath. *68* d); *p. opp. à* πέπων, Ar. *Eq. 260; fig.* non parvenu à son développement, qui n'est pas à point, prématuré, précoce; ὠμὸν γῆρας, Od. *15, 357;* Hés. *Sc. 707,* vieillesse prématurée (mais vieillesse morose, Plut. *Mar. 2*); ὠμὸς τόκος, Philstr. *p. 555,* enfant qui naît avant terme ‖ **3** non amolli (par le soleil), *d'où* non en état d'être travaillé, *en parl. de la terre,* Xén. *Œc. 16, 15* ‖ **4** non desséché (blé, *etc.*) Luc. *As. 17, etc.* ‖ **II** *au mor.* : **1** non civilisé, grossier, *joint à* ἀπαίδευτος, Plat. *Ax. 369* a ‖ **2** dur, cruel, inhumain, *en parl. de pers.* Soph. *Ant. 471, O.R. 828;* Eur. *Hec. 359;* Spt. *2 Macc. 7, 27, etc.; joint à* χαλεπός, Xén. *An. 2, 6, 12; p. opp. à* φιλόφρων, Xén. *Mem. 3, 1, 6; en parl. de choses* (âme, loi, *etc.*) Eschl. *Sept. 518, Suppl. 184;* Thc. *3, 36, 81;* Soph. *Aj. 548;* Plat. *Leg. 718* d, *etc.;* τινι, Eschl. *Ag. 1015;* εἴς τινα, Eur. *Hipp. 1264,* envers qqn ‖ *Cp.* -ότερος, Xén. *Œc. 19, 19;* Plat. *Ep. 309* a; Dém. *298; sup.* -ότατος, Plut. *Mar. 2;* Luc. *D. mort. 12, 6* (*cf. lat.* amarus, *sscr.* âmas, amas « cru »).

ὤμοσα, *ao. d'*ὄμνυμι.

ὠμό·σιτος, ος, ον [ῐ] **1** qui mange cru, *d'où* sauvage, féroce, Eschl. *Sept. 541;* Eur. *Ph. 1025, Bacch. 338* ‖ **2** *pass.* mangé cru, Lyc. *654* (ὠμός, σιτέομαι).

ὠμο·σπάρακτος, ος, ον [πᾰ] déchiré tout cru, tout vif, Ar. *Eq. 345* (ὠμός, σπαράσσω).

ὠμο·τάριχον, ου (τὸ) [ᾰῑ] *c. le suiv.* Diph. (Ath. *121* b).

ὠμο·τάριχος, ου (ὁ) [ᾰῑ] chair de poisson (*particul.* de thon) salée toute crue, saline crue, Com. (Ath. *117* c, *133* c, *135* a); Diosc. *2, 23* (ὠμός, τάριχος).

ὠμότης, ητος (ἡ) **I** crudité, *c. à d.* : **1** verdeur d'un fruit non mûr, Arstt. *Meteor. 4, 3, 4;* Th. *fr. 7, 4* ‖ **2** crudité d'un aliment, *au plur.* Plut. *M. 661* b; Diosc. *3, 1* ‖ **II** dureté, cruauté, inhumanité, Eur. *Ion 47;* Xén. *Cyr. 4, 5, 19;* Isocr. *64* a; *227* e, *etc.; au plur.* Luc. *V.H. 1, 3* (ὠμός).

ὠμοτοκέω-ῶ : **1** accoucher *ou* mettre bas avant terme, Geop. *5, 48, 3;* Aét. *16, 46;* Man. *2, 288* ‖ **2** avorter, Spt. *Job 21, 10;* DH. *9, 40* (ὠμοτόκος).

ὠμοτοκία, ας (ἡ) accouchement avant terme, *d'où* avortement, Ptol. *Tetr. 149* (ὠμοτόκος).

ὠμο·τόκος, ος, ον : **1** qui accouche *ou* met bas avant terme, Call. *Cer. 53, Del. 120;* Anth. *9, 561;* Tryphiod. *557* ‖ **2** qui produit des fruits verts, dont les fruits n'arrivent pas à maturité, Anth. *9, 561* (ὠμός, τίκτω).

ὠμο·τομέω-ῶ, inciser (un abcès, un ulcère) avant la maturité, P. Eg. *6, 34* (ὠ. -τομος *de* τέμνω).

ὠμοτομητέον, *vb. du préc.* Archig. (Gal. *3,* τῶν κατὰ τόπους).

ὠμο·τριβής, ής, ές [ῐ] foulé avant d'être mûr; ὠμοτριβὲς ἔλαιον, Th. *Od. 15;* Diosc. *1, 29,* huile faite d'olives vertes (ὠ. τρίβω).

ὠμο·τύραννος, ου (ὁ) [ῠ] cruel tyran, Spt. *2 Macc. 7, 27.*

ὠμό·ϋπνος, ος, ον, à peine endormi, *litt.* dont le sommeil n'est pas encore mûr, Eup. (Zonar. *vo* ἐγέρθηναι); Philstr. *371.*

ὠμοφαγέω-ῶ [ᾰ] manger des aliments crus, *particul.* de la chair crue, Arr. *Ind. 28, 1;* Porph. *Abst.* § *13, etc.;* Geop. *19, 2, 13* (ὠμοφάγος).

ὠμοφαγία, ας (ἡ) [φᾰ] action de manger de la chair crue, Plut. *M. 447* c; Clém. *11, etc.* (ὠμοφάγος).

ὠμο·φάγος, ος, ον, qui mange de la chair crue, Il. *5, 782; en parl. des bêtes sauvages,* Il. *11, 479; 16, 157, etc.;* Hh. *Ven. 124; en parl. des centaures,* Thgn. *542; de peuples sauvages,* Thc. *3, 94;* Porph. *Abst.* § *13; subst.* τὰ ὠμοφάγα (*s. e.* ζῷα) Arstt. *H.A. 9, 1, 10, etc.* les bêtes féroces (ὠμός, φαγεῖν).

ὠμό·φαγος, ος, ον [ᾰ] **1** mangé cru, Eur. *fr. 475, 12* ‖ **2** qu'on peut manger cru, Xénocr. *Aq. p. 179* (ὠ. φαγεῖν).

ὠμο·φορέω-ῶ, porter sur les épaules, Jos. *A.J. 3, 7, 2, etc.* (ὦμος, φορέω).

ὠμοφρόνως, *adv.* d'un cœur dur, cruellement, Eschl. *Pers. 911* (ὠμόφρων).

ὠμό·φρων, gén. ονος (ὁ, ἡ) au cœur dur, cruel, inhumain, *en parl. de pers.* Soph. *Aj. 931, Tr. 975, Ph. 194;* Eur. *El. 27, etc.; en parl. d'animaux,* Eschl. *Ch. 421; fig. en parl. du fer,* Eschl. *Sept. 730* (ὠμός, φρήν).

ὠμο·χάραξ, ακος (ὁ, ἡ) [ᾰᾰ] échalas brut, non écorcé, Geop. *5, 22, 4.*

ὠμο·χάρων, ωνος (ὁ) [ᾰ] le dur *ou* cruel Charon, Anth. *7, 359 Jac.*

ὠμωμόκειν, *pl. q. pf. d'*ὄμνυμι.

ᾤμωξα, *ao. d'*οἰμώζω.

ὠμῶς, *adv.* durement, cruellement, Xén. *Vect. 5, 6;* Thc. *3, 84;* Dém. *753;* Plut. *M. 60; joint à* πικρῶς, Dém. *845; à* ἀγρίως, Plut. *M. 60* d, *etc.* ‖ *Sup.* ὠμότατα, Isocr. *198* e (ὠμός).

ὤν, οὖσα, ὄν, *part. pr. d'*εἰμί.

ὦν, *v.* οὖν.

ὧν, *gén. pl. du relat.* ὅς, ἥ, ὅ.

ὠνάμην, *ao. 2 d'*ὀνίναμαι.

ὦναξ, *sel. d'autres* ὦ'ναξ, *crase ou élis. poét. et ion. p.* ὦ ἄναξ.

ὤνατο, *3 sg. ao. d'*ὀνίναμαι *ou d'*ὄνομαι.

ὦνδρες, *sel. d'autres* ὦ'νδρες, *crase ou élis. poét. et ion. p.* ὦ ἄνδρες.

ὤνεκα, *crase dor. p.* οὗ ἕνεκα.

ὤνεμος, *crase dor. p.* ὁ ἄνεμος.

ὠνέομαι, *v.* ὠνέω.

***ὠνέω**, acheter, *seul. part. pf.* ἐωνηκώς; *pass.* (*impf.* ἐωνούμην, *ao.* ἐωνήθην, *pf.* ἐώνημαι, *pl. q. pf.* ἐωνήμην) être acheté: *part. prés.* τὰ ὠνούμενα, Plat. *Phæd. 69* b, les choses achetées ‖ *Moy. seul us. d'ord. au sens act.* ὠνέομαι-οῦμαι (*impf.* ἐωνούμην *ou* ὠνούμην, *f.* ὠνήσομαι, *ao.* ἐωνησάμην *ou* ὠνησάμην, *pf.* ἐώνημαι; *les Att., au lieu de l'ao.* ἐωνησάμην, *emploient* ἐπριάμην, *v.* πρίαμαι) **I** acheter, Hés. *O. 343, etc.; p. opp. à* πωλεῖν, vendre, Hdt. *1, 165; 3, 139;* Xén. *Ages. 1, 18; Mem. 2, 10, 4;* Plat. *Leg. 741* b, *849* c, *etc.; avec le n. de prix au gén.* Hdt. *5, 6;* Xén. *Cyr. 4, 5, 42; An. 3, 1, 20, etc.;* τι ψυχῆς, Héraclit. (Plut. *M. 457* d) acheter qqe ch. au prix de sa vie; *postér. au dat.* : τῷ θανάτῳ τὴν σωτηρίαν, Naz. acheter son salut (éternel) par sa mort; *avec le n. de provenance au gén. précédé d'une prép.* : τι παρά τινος, Plat. *Prot. 313* e, *Leg. 849* d, *etc.;* τινι, Ar. *Ach. 815, Pax 1261; ou* ἀπό τινος, A. Tat. *5, 17,* acheter qqe ch. à qqn; ἐξ ἀγορᾶς, Xén. *An. 3, 2, 21;* ἐκ Κορίνθου, Xén. *Hell. 7, 2, 17,* acheter à Corinthe; *fig.* τὴν εὔνοιαν, Dém. *164, 13,* acheter la bienveillance (de qqn); εἰρήνην, Plut. *Per. 23,* acheter une paix; σπονδάς, Plut. *Sert. 6,* acheter un traité; *en mauv. part* : τινά, Dém. *122, 21; 123, 21; 309, 15;* Plut. *Phil. 15,* acheter *ou* corrompre qqn; ἀργύρου τινά, Eur. *Hec. 360,* acheter qqn à prix d'argent; *particul.* : **1** prendre à ferme, affermer : τὰ τέλη, Xén. *Vect. 4, 19, 20,* les impôts (*cf.* τελώνης); τὰ μέταλλα, Dém. *435, 7,* les mines; *avec le gén. du prix,* Lys. *108, 26* ‖ **2** faire mine d'acheter, marchander, *acc.* Hdt. *1, 68, 69, etc.;* Dém. *309, 15;* And. *17, 28* ‖ **II** écarter à prix d'argent: ἐγκλήματα, Dém. *987, 7,* des accusations; κίνδυνον, Dém. *990, 17,* un danger; *avec l'inf.* Dém. *96,* obtenir à prix d'argent que, *etc.; ou avec* ὅπως μή *et le sbj.* Dém. *236,* obtenir à prix d'argent que... ne ‖ ⋙ *Pf. part.* ἐωνηκώς, Lys. (*Bkk. 95, 25*); *pass. impf. 3 sg.* ἐωνεῖτο, Xén. *Eq. 8, 2; ao.* ἐωνήθην, Xén. *Mem. 2, 7, 12;* Plat.

Leg. 850 a, *etc.; pf.* ἐώνημαι, Plat. *Ax. 366* c; Dém. *406, 11;* Is. *88, 21;* Lys. *165, 16; pl. q. pf. 3 sg.* ἐώνητο, Ar. *Pax 1182. Les formes de temps second. sans augm. syllab. sont ion.: impf. 3 sg.* ὠνέετο, Hdt. *3, 139; 3 pl.* ὠνέοντο, Hdt. *1, 69; ttef.* ὠνούμην, Lys. *108, 36;* ὠνησάμην, Hpc. *Epist. 1282, 2; Plut. Nic. 10;* Luc. *Herm. 81, D. mort. 4, 1;* NT. *Ap. 7, 16; l'ao.* ὠνησάμην *au sens de* vendre, Eup. (Ath. *266* f) *postér. employé p.* ὠνάμην *Cob. V. L. p. 137* (ὦνος).

ὠνή, ῆς (ἡ) **1** achat, emplette, Hdt. *1, 153;* Soph. *fr. 756;* Eur. *Cycl. 150;* Xén. *Vect. 3, 12;* Plat. *Rsp. 371* d, *Soph. 223* d, *Prot. 314* a, *etc.;* ὠνὴν ποιεῖσθαί τινος, Plat. *Leg. 849* b; Dém. *894, 27,* faire emplette de qqe ch.; δι' ὠνῆς, Plut. *M. 753* d; ὠνῇ, Luc. *Ind. 25;* διὰ τὴν ὠνήν, Luc. *Ind. 16,* par achat; *particul.* ferme, fermage, And. *12, 28;* Plut. *Al. 5;* ὠνὴν πρίασθαι ἐκ τοῦ δημοσίου, And. *10, 6,* acheter la ferme des revenus publics || **2** prix d'un achat *ou* d'un fermage, Lys. *155, 37;* Plut. *Alc. 5* (ὦνος).

ὤνημα, ατος (τὸ) achat, emplette, App. (ὠνέομαι).

ὠνήμην, *ao. moy. épq. d'*ὀνίνημι.

ὠνήρ, *crase ion. p.* ὁ ἀνήρ, Hdt. *2, 51, etc.*

ὤνησα, *ao. d'*ὀνίνημι.

ὠνησάμην, *ao. moy. d'*ὠνέομαι.

ὠνησείω (*seul. prés.*) avoir envie d'acheter, DC. *47, 14* (ὠνέομαι).

ὤνησις, εως (ἡ) achat, Lys. (Poll. *7, 15*).

ὠνητέος, α, ον, *vb. d'*ὠνέομαι, Plat. *Leg. 849* c, *etc.; au neutre,* Luc. *Herm. 58.*

ὠνητής, οῦ (ὁ) acheteur, Xén. *Œc. 2, 3;* Plat. *Eryx. 394* e; Eschn. *15, 26;* Is. (Poll. *3, 81*); Plut. *Ages. 9, etc.* (ὠνέομαι).

ὠνητιάω-ῶ (*seul. prés. et impf.*) *c.* ὠνησείω, DC. *47, 14; 73, 11, etc.*

ὠνητικῶς, *adv.* en disposition *ou* en état de vendre, Phil. *2, 537, etc.* (ὠνέομαι).

ὠνητός, ή, όν: 1 acheté, acquis à prix d'argent, Od. *14, 202;* Soph. *O. R. 1123;* Eur. *Hec. 365;* Plat. *Leg. 841* d, *etc.; p. opp. à* μίσθιος, Plut. *Lyc. 16,* δύναμις ὠνητή, Thc. *1, 121,* armée mercenaire; *avec le gén. de prix:* ὠνητὸς χρημάτων, Isocr. *21* b, acheté à prix d'argent || **2** qu'on peut acheter, vénal, Eur. *Hel. 816, fr. 968;* Plat. *Rsp. 544* d; Arstt. *Pol. 2, 11, 10;* ὠν. χρήμασιν, Thc. *3, 40,* qu'on peut acheter pour de l'argent || ⋙→ *Fém. -ός,* Eur. *Hel. 816* (*vb. d'*ὠνέομαι).

ὤ'νθρωπε, *élis. poét. p.* ὦ ἄνθρωπε.

ὤνθρωπος, ὤνθρωποι, Hdt. *7, 11, 49, crase p.* ὁ ἄνθρωπος *et* οἱ ἄνθρωποι.

ὤνιος, ος *ou* α, ον: 1 qui s'achète, qu'on peut acheter, Plut. *M. 24* e, *etc.;* πῶς ὁ σῖτος ὤνιος; Ar. *Ach. 758,* combien vaut le blé? *avec le gén. de prix,* Plut. *M. 193* d, *759* e, *Demetr. 33, etc.; fig.* ἀρετὴ αἵματος ὠνία, Eschn. *76, 27,* vertu qui s'achète au prix du sang; ὤνιον εἶναι, Plat. *Leg. 848* a, être à vendre; *cf.* Is. *58, 32;* Dém. *598, 4;* ὤνιόν τι ἄγειν, Plut. *Crass. 8, Alex. 6;* ἐξάγειν, Plut. *M. 680* e; *ou* κομίζειν, Plut. *M. 173* e, amener *ou* apporter qqe ch. au marché; τὰ ὤνια, les marchandises, *particul.* les vivres, Xén. *An. 7, 6, 24;* Plat. *Leg. 849* a, *etc.; ou* les denrées de chaque jour, Xén. *Cyr. 1, 2, 3; An. 1, 2, 18, etc.; fig.* ὤνιον ποιεῖν τι, Plut. *Syll. 12, Pomp. 44,* faire qu'on puisse acheter pour de l'argent (la patrie, le pouvoir, *etc.*) || **2** *en mauv. part,* vénal, corruptible, Din. *92, 37;* Syn. *Ep. 130* || ⋙→ *Fém.* ὠνία, Eschn. *l. c.;* ὤνιος, Plut. *Cato mi. 21;* Luc. *Nigr. 25* (R. Ϝων, vendre; *cf. lat.* vēnum, vēneo, vendo).

ὤνομα, *éol. c.* ὄνομα.

ὠνομάδαται, *v.* ὀνομάζω.

ὠνομασμένως, *adv.* nommément, Arstt. *Rhet. 3, 2, 12* (*part. pf. pass. de* ὀνομάζω).

ὠνόμηνα, *ao. poét. d'*ὀνομαίνω.

ὦνος, ου (ὁ) **1** prix d'une chose qu'on achète, Il. *21, 41;* Od. *15, 387, 451* || **2** achat, Od. *15, 445; sel. d'autres, au m. sens que ci-dessus* || **3** objet à vendre, denrée, marchandise, A. Rh. *2, 1006* (R. Ϝων, *d'où* Ὠν, vendre, *cf. lat.* vēnum, vēneo, vendo; *v.* ὠνέομαι, ὠνή).

ᾦνος, *crase p.* ὁ οἶνος.

ὠνοσάμην, *ao. d'*ὄνομαι.

ᾠνοχόει, *3 sg. impf. d'*οἰνοχοέω.

ὤξ, *crase dor. p.* ὁ ἐξ.

ᾦξα, *ao. d'*οἴγνυμι.

Ὦξος, ου (ὁ) l'Oxus (*auj.* Amu Daria) *fl. de Sogdiane et de Bactriane,* Arstt. *Mir. ausc. 46;* Plut. *Alex. 57.*

ᾠο·βραχής, ής, ές [ᾰ] mouillé *ou* trempé dans du blanc d'œuf, P. Eg. *6* (ᾠόν, βρέχω).

ᾠό·γαλα, ακτος (τὸ) mélange de lait et d'œuf, P. Eg. *6, 8* (ᾠ. γάλα).

ᾠο·γενής, ής, ές, né d'un œuf, Orph. *H. 5, 2* (ᾠ. γένος).

ᾠο·γονέω-ῶ, pondre (*litt.* engendrer) des œufs, Geop. *14, 1, 4* (ᾠ. γόνος).

ᾠο·γονία, ας (ἡ) ponte (*litt.* action d'engendrer des œufs) Philstr. *65* (ᾠ. γόνος).

ᾠο·ειδής, ής, ές, semblable à un œuf, ovale, Arstt. *H. A. 5, 1, 9; 5, 28, 2; G. A. 2, 1, 22, etc.;* τὸ ᾠοειδές, Plut. *M. 886* c; Gal. *19, 358,* humeur *ou* sécrétion humide des yeux (ᾠ. εἶδος).

ᾠόμην, *impf. d'*οἴομαι.

ᾠόν, οῦ (τὸ) **I** œuf, Arstt. *H. A. 6, 2, etc.:* **1** *au propre, particul.* œuf de poule, Ar. *Lys. 856;* Luc. *M. cond. 26;* de crocodile, Hdt. *2, 68;* de serpent, Arstt. *H. A. 5, 34, 1;* de poisson, *etc.* Hdt. *2, 93;* Arstt. *H. A. 9, 3, etc.;* ᾠὸν τίκτειν, Hdt. *2, 68;* Ar. *Av. 695, etc. ou* ἀφιέναι, Arstt. *H. A. 6, 13, 6, etc.* pondre un œuf; ἐκλέπειν, Hdt. *2, 68,* faire éclore un œuf, *fig.* ᾠὸν ἅπας γέγονεν, Anth. *11, 398,* il est devenu tout comme un œuf, *c. à d.* tout chauve || **2** *p. anal.* graine de plante, Arstt. *G. A. 1, 23, 2* || **II** objet en forme d'œuf (vase, Ath. *503* f; verre, Héron *dans* Math. *p. 147*) || ⋙→ *Poét.* ὤϊον, Sapph. *fr. 112* (*p.* ὤιον, *ὤϜιον; *cf. lat.* ovum).

ᾦον, ου (τὸ) *lacon. c.* ὑπερῷον, Cléarq. (Ath. *57* e).

ὠόπ *ou* ὠὸπ ὄπ, ôh hop! ôh hop, hop! *signal d'arrêt donné par le pilote aux rameurs,* Ar. *Ran. 180 208* (*onomatopée*).

ᾠο·σκοπικά, ῶν (τὰ) traité sur la divination par l'examen des œufs, *ouvrage attribué à Orphée* (ᾠόν, σκέπτομαι).

ᾠο·σκύφιον, ου (τὸ) [ῠ] vase à double fond en forme d'œuf, Asclép. (Ath. *503* e) (ᾠ. σκύφος).

ᾠο·τοκεύς, έως (ὁ) *c.* ᾠοτόκος, Opp. *H. 1, 750.*

ᾠοτοκέω-ῶ: 1 pondre (*litt.* engendrer) un œuf *ou* des œufs, Arstt. *H. A. 6, 11, 8, etc.; p. opp. à* σκωληκοτόκεω, Arstt. *Pol. 1, 8, 10; à* ζῳοτοκέω, Arstt. *G. A. 2, 1, 17, etc.;* τὰ ᾠοτοκοῦντα, Arstt. *G. A. 3, 1, 2, etc.* les animaux ovipares; *au pass.* naître sous forme d'un œuf, Arstt. *G. A. 2, 7, 8* || **2** *p. anal. en parl. de plantes,* produire une graine *ou* des graines, Empéd. *286* (ᾠοτόκος).

ᾠοτοκία, ας (ἡ) faculté de pondre, ponte, Arstt. *H. A. 4, 11, 5; G. A. 1, 20, 11;* Plut. *M. 637* f; *au plur.* Hld. *9, 22;* Geop. *14, 7, 9* (ᾠοτόκος).

ᾠο·τόκος, ος, ον, qui pond, ovipare, Arstt. *G. A. 1, 11, 4, etc.;* Anth. *9, 286; en parl. de poissons,* Arstt. *H. A. 5, 1, 4, etc.; de serpents,* Nic. *Th. 36;* τὰ ᾠοτόκα, Arstt. *H. A. 1, 5, 1,* les animaux ovipares (ᾠόν, τίκτω).

ᾠοῦ, *gén. d'*ᾠόν.

ᾤου, *2 sg. d'*ᾠόμην, *impf. d'*οἴομαι.

ᾠο·φαγέω-ῶ [ᾰ] manger un œuf *ou* des œufs, Geop. *14, 75* (ᾠ. φαγεῖν).

ᾠο·φόρος, ος, ον: 1 qui porte des œufs dans son sein, Arstt. *H. A. 9, 37, 17* || **2** qui produit des œufs, Opp. *H. 1, 478* (ᾠ. φέρω).

ᾠο·φυλακέω-ῶ [ῠᾰ] garder les œufs, veiller sur les œufs, Arstt. *H. A. 6, 14, 8; 9, 37, 11, etc.;* Plut. *M. 981* e (ᾠ. φύλαξ).

ὠπάομαι-ῶμαι, voir, regarder, Opp. *C. 1, 316, etc.* (ὠπή).

ὦπερ, *dor. c.* οὗπερ, *gén. de* ὅσπερ, Thcr. *3, 26.*

ᾧπερ, *dat. de* ὅσπερ.

ὠπή, ῆς (ἡ) **1** action de voir *ou* de regarder, vue, regard, A. Rh. *3, 821* || **2** air, aspect, Nic. *Al. 376, Th. 657* (ὤψ).

Ὦπις (ἡ) Opis, *surn. d'Artémis,* A. Œt. *fr. 2, 5 Bgk.*

Ὦπις, ιδος: I (ὁ) Opis, *h.* Sim. *fr. 153 Bgk* || **II** (ἡ) Opis: **1** *f. de la région hyperboréenne,* Hdt. *4, 35;* Plat. *Ax. 371* a, *etc.* || **2** *v. d'Assyrie* (*auj.* Odoan *ou* Odorneh, *p.-ê.* Eski-Baghdad) Hdt. *1, 189;* Xén. *An. 2, 4, 25, etc.*

Ὡπόλλων, *crase poét. p.* ὁ Ἀπόλλων.

ᾠπόλος, *v.* αἰπόλος.

ὦπται, *3 sg. pf. pass. de* ὁράω.

ὄπωπα, *pf. 2 de* ὁράω.

ὦρ, *contr. de* ὄαρ, *v. ce mot,* Il. *5, 486.*

ὥρα, ας (ἡ) **A** toute division du temps, période de temps: **I** *selon la durée en gén.* temps, durée: ὥρα νυκτὸς καὶ μηνὸς καὶ ἐνιαυτοῦ, Xén. *Mem. 4, 7, 4,* la durée d'une nuit et d'un mois et d'une année; εἰς ὥραν ἔτους, Plut. *M. 982* c, pour une durée d'une année, pour une année; *au plur.* αἱ ὧραι τοῦ ἔτους, *ou* τοῦ ἐνιαυτοῦ, *ou* τῶν ἐνιαυτῶν, Plat. *Conv. 188* a, les périodes de l'année,

ὧραι καὶ ἐνιαυτός, Plat. *Crat.408* e; les périodes de l'année et l'année; περιτελλομέναις ὥραις, Soph. *O. R. 156*, dans les périodes de temps qui accomplissent leur évolution; ὁ κύκλος τῶν ὡρέων, Hdt. *2,4*, le cercle des saisons, *etc.* || II *particul.* période déterminée du temps : 1 année : τῆς ὥρης μέσον θέρος, Hdt. *8,12*, le milieu de l'été; ἐν τῇ πέρυσιν ὥρᾳ, Dém. *1283,20*, l'année dernière; ἐκ τῶν ὡρῶν εἰς τὰς ὥρας, Ar. *Th.950* d'années en années || 2 période du mois, Xén. *Mem. 4,7,4;* Plat. *Phil. 30* c, *Leg.899* b, *etc.* || 3 période du jour *ou* de la nuit; ὧραι τῆς ἡμέρας, Xén. *Mem. 4,3,4*, les heures de la journée; δι' ὥραν ἡμέρας, Dém. *1456,8*, pendant la période de la journée, pendant le jour; νυκτὸς ἐν ὥρῃ, Hh. *Merc. 67, 155, 400*, pendant la période de la nuit, pendant la nuit; *avec omiss. de* ἡμέρας *ou de* νυκτός : μέχρι τρίτου μέρους ὥρας, Plat. *Leg. 784* a, jusqu'à la troisième partie du jour; τῆς ὥρας μικρὸν πρὸ δύντος ἡλίου, Xén. *Hell. 7,2,22*, le jour un peu avant le coucher du soleil; τῆς ὥρας ἐγίγνετο ὀψέ, Dém. *541 fin*, il se faisait tard; πολλῆς ὥρας, Pol. *5, 8,3*, le jour étant avancé; περὶ πολλὴν ὥραν, Jos. *A. J. 8,4,4*, à une heure avancée du jour; μεσονυκτίοις ὥραις, Anacr. *31,1*, au milieu de la nuit; *p. suite*, heure : ἡ πρώτη, ἡ δευτέρα ὥρα Sext. *M. 10,182*, la première, la deuxième heure; *d'ord. sans art.* τρίτης ὥρας, Plut. *Rom.12*, à la troisième heure; ὀγδόης ὥρας, Plut. *Alex.60*, à la huitième heure; *cf.* Plut. *Æmil. 22, Syll. 38, etc.; prov.* δυωδεκάτης ὥρας, Plut. *Crass. 17*, à la douzième heure, *c. à d.* à la dernière heure, *en parl. de la mort imminente* || II *selon les saisons, d'où :* 1 saison, Hom. Att.; ὧραι τετράμορφοι, Eur. *fr. 937*, les saisons aux quatre formes; *Homère et Hésiode ne connaissent encore que trois* ὧραι : εἴαρος ὥρῃ, Il. *6, 148;* ὥρῃ εἰαρινῇ, Il. *2,471; 16,643;* Od. *18,367; 22,301;* Hh. *Cer.174;* ἦρος ὥρα, Ar. *Nub.1008;* ἦρος ὧραι, Eur. *Cycl. 506*, la saison du printemps; *abs.* νέα ὥρα, Ar. *Eq. 419*, la saison nouvelle, le printemps; *abs.* ὥρῃ, Od. *9,51*, au printemps; *cf.* Il. *2,468;* Thc. *4,6;* θέρεος ὥρῃ, Hés. *O. 586*, la saison d'été; *abs.* χειμῶνος ὥρα, Plut. *Ant. 7, etc.; ou* ὥρῃ χειμερίῃ, Od. *5, 485;* Hés. *O. 496, etc.* la saison d'hiver; *l'automne* (*v.* ὀπώρα) *n'est mentionné qu'à partir d'Alcman 64, et d'Hippocrate, 366* (*v.* φθινόπωρον *et* μετόπωρον); *particul.* la saison par excellence, saison des fleurs, printemps, Il. *2,468;* Od. *9, 51; fig.* le printemps de la vie, la fleur de l'âge, Eschl. *Sept. 517;* Xén. *Conv. 3, 1;* οἱ ἐν ὥρᾳ, Plat. *Rsp. 474* d; Plut. *M.84* e, *Cam.33,34, etc.; ou* ἐπὶ ὥρᾳ, Plat. *Rsp. 474* e, ceux qui sont dans la fleur de l'âge; εἶναι ἐν ὥρᾳ, Plat. *Men. 76* b, être dans la fleur de l'âge; ὥραν ἔχειν, Eschl. *Suppl. 997, m. sign.;* λήγειν ὥρας, Plat. *1 Alc. 131* e, cesser d'être dans la fleur de l'âge; *joint à* κάλλος, Xén. *Mem. 2, 1,22;* Plat. *Phæd. 80* c, *etc.;* φεῦ φεῦ τῆς ὥρας, τοῦ κάλλους! Ar. *Av. 1724*, ah! que de grâce, que de beauté! || 2 climat, température, Hdt. *1, 142,149,277; 3,106; 4,199;* Xén. *Cyn. 5,5, etc.;* Plat. *Criti. 111* e, *Phæd. 111* b || 3 produit d'une saison, fruits, moisson, Xén. *Hell. 2,1,1;* Plat. *Epin. 977* b, *etc.* || B temps opportun, moment favorable, Pd. *P. 4, 439; N. 4, 55;* Xén. *Mem. 2, 1, 2, etc.;* εἰς ὥρας, Od. *9,135*, au moment convenable; ἐν ὥρῃ, Od. *17, 176;* Hdt. *1,31;* ἐν ὥρᾳ, Ar. *Vesp. 242*, à temps; τὴν ὥρην, Hdt. *2,2; 8,15;* τὴν ὥραν, Xén. *Œc. 20,16;* καθ' ὥραν, Thcr. *18,12, etc.* à temps *ou* au temps accoutumé; παρ' ὥραν, Thcr. *Ep. 9, 1*, à contre-temps; πρὸ τῆς ὥρας, Xén. *Œc. 20,16;* πρὸ ὥρας, Luc. *Luct.13*, avant le temps; *p. suite avec un rég.* temps d'une chose, moment convenable pour une chose : κοίτοιο, Od. *3,334;* ὕπνου, Od. *11,379*, l'heure du coucher, du sommeil; δόρποιο, Od. *14, 407*, l'heure du repas; ἀρότοιο, Hés. *O. 460;* ἀμήτου, Hés. *O. 575*, l'époque du labour, de la moisson; *avec un inf. :* ὥρη (ἐστὶν) εὕδειν, Od. *11,330,373;* ὥρα ἐστὶ καθεύδειν, Xén. *An. 1,3,11*, c'est l'heure de dormir; *abs. avec un dat. et un inf.* il est temps pour moi d'aller, Plat. *Theæt.145* b; *cf.* Xén. *Cyr. 4,5,1; avec une prop. inf.* Eschl. *Ch. 650;* Soph. *O.R. 467, etc.; particul.* âge nubile : εἰς ἀνδρὸς ὥραν, Plat. *Criti.111* b; *ou* ἐς γάμου ὥρην ἀπικέσθαι, Hdt. *6,61*, être en âge de se marier; *cf.* Od. *15,126;* οὐκ οὖσαν αὐτῷ καθ' ὥραν παῖδα, Plut. *Demetr. 14*, comme il n'avait pas de fille en âge de se marier || C Ὧραι, ὧν (αἱ) Il. *5, 749, etc.* les Heures, *gardiennes des portes du ciel et servantes des dieux*, Il. *5,749; 8,393, 433; 21, 450; particul. servantes d'Aphroditè*, Hh. *6,5 et 12; au nombre de trois, Eunomia, Dikè et Eirènè, filles de Zeus et de Thémis, sel.* Hés. *Th. 901; joint à* Χάριτες, Hh. *Ap. 194;* Hés. *O.75* || ⋙ *Ion.* ὥρη, Hom. Hés. Hdt. *ll.cc. gén.pl.ép.* ὡράων, Procl. *H. 1,12; ion.* ὡρέων, Hdt. *2, 4; gén. pl. dor.* ὡρᾶν, Pd. *I. 2, 23; dat. pl. épq.* ὥραισιν, Pd. *P.9,105;* Nonn. *42, 284, etc.* (*cf.* ὦρος).

ὥρα, ας (ἡ) soin, souci, sollicitude, Hés. *O. 30;* Tyrt. *7,11;* ὥραν τινὸς ἔχειν, Hdt. *1,4; 3,155;* Soph. *O. C. 386; ou* ποιεῖσθαι, Hdt. *9,8*, avoir *ou* prendre soin de qqn *ou* de qqe ch.; ὑπέρ τινος, El. *1,59, m. sign.* || ⋙ *Ion.* ὥρη, Hés. Hdt. *ll.cc.* (*cf.* οὖρος).

ὡράζω, *v.* ὡραΐζω.

ὡραία, ας (ἡ) *v.* ὡραῖος.

ὡραΐζω [ᾱ] *p. contr.* ὡράζω (*ao.* ὡράϊσα) orner, parer, Eum. *p. 6;* A. Quint. *p.72; au pass.* ὡραΐζομαι, *par contr.* ὡράζομαι : 1 être dans la fleur de l'âge, *p. suite*, dans l'éclat de la beauté, Philstr. *V. soph. 1,24, p. 528;* Callistr. *897;* Arstnt. *2,10; fig.* Luc. *Amor. 38* || 2 se donner des airs, être maniéré, recherché, Eup. (*Com. fr.2,557*) (ὡραῖος).

ὡραιό·μορφος, ος, ον, qui a une forme gracieuse *ou* belle, Chrys. *t. 6, p. 628* (ὡραῖος, μορφή).

ὡραιόομαι-οῦμαι, *c.* ὡραΐζομαι, Spt. *Cant. 1,10; 7,1 et 6.*

ὡραῖος, α, ον : I qui est de la saison : ὡραῖος βίος, Hés. *O.32, ou* βίοτος, Hés. *O. 305*, provisions de la saison, *c. à d.* fruits de la saison; τὰ ὡραῖα, Thc. *1,120;* Xén. *An. 5,3,9; Œc.15,1, etc.;* Plat. *Leg.845* e, *847* e, *etc.* les fruits de la saison || II qui se fait à une époque *ou* dans une saison déterminée : ἄροτος ὡραῖος, Hés. *O. 618*, labour fait en temps convenable; ἔργον ὡραῖον, Hés. *O. 644*, travail accompli au moment convenable; πλόος ὡραῖος, Hés. *O. 632,667*, navigation entreprise en temps convenable; τάριχος ὡραῖον, Arét. *p. 120* c; Hés. (Ath. *116* b), *etc.* salaison préparée en temps convenable; *subst.* ἡ ὡραία, la saison où se fait d'ord. telle ou telle chose, *particul.* la saison de la moisson *ou* de la récolte : ἐς ὡραίην, A. Rh. *3,1390; ou* περὶ τὴν ὡραίην, Paus. *4,10*, vers l'époque de la moisson; la saison où l'on se met soit en mer, Dém. *1292,5*, soit en campagne, Dém. *123,16;* Pol. *3,16,7; 3, 41, 2; ailleurs*, la saison des pluies : τὴν ὡραίαν οὐχ ὕει, Hdt. *4, 28*, il ne pleut pas à l'époque ordinaire des pluies; τὰ ὥραια, *c.* καταμήνια, Hpc. *266,30;* βίος ὡραῖος, Eur. *Ph. 968*, vie mûre pour la mort; θάνατος ὡραῖος, Xén. *Ages.10,3*, mort à l'âge régulier; *p. suite:* 1 qui est de saison, qui arrive à point, mûr, opportun : ὡραῖος ἐτελεύτησε, Plut. *Cam. 43; ou* ἀποτέθνηκε, Plut. *M. 178* d, il mourut en âge de mourir; *particul.* mûr pour le mariage, *en parl. des hommes*, Hés. *O.695;* ὡραία γάμου *ou* γάμων, Hdt. *1,196; 6,122;* Xén. *Cyr.4,6,9*, mûre pour le mariage, nubile; *avec un gén. de pers. :* ὡραία ἀνδρός, Hdt. *1,107*, jeune fille mûre pour un mari || 2 convenable, régulier, légitime : ὡραῖα ἱερά, Plat. *Criti. 116* c, sacrifices ordinaires; ὡραίων τυχεῖν, Eur. *Suppl.175*, obtenir *ou* recevoir les honneurs dus || III qui est dans la fleur de l'âge, *en parl. des jeunes gens*, Luc. *Alex.41;* οἱ καλοὶ καὶ ὡραῖοι, Xén. *Conv.7,3;* Plut. *Ages.2, M.766* b; *p. suite*, beau, gracieux, charmant, *en parl. de jeunes gens, d'enfants*, Xén. *Conv. 2,1, etc.;* Plat. *Rsp. 574* c; *en parl. de femmes*, Ar. *Ran. 291; de petites filles*, Ar. *Ach. 1148, etc.; joint à* καλός, Xén. *Conv.8,21;* Plut. *M.778* a, *etc.; p. suite*, qui concerne des jeunes gens *ou* des enfants, Xén. *Conv. 4,26* || *Sup.* ὡραιότατος, Xén. *Mem. 1,3,14;* Ar. *Ran. 291, etc.;* ὡραιέστατος, Epich. (Eust. *p. 1441*) (ὥρα).

ὡραιότης, ητος (ἡ) 1 jeunesse, fraîcheur, beauté, X. Eph. *1,1;* Spt. *Ezech. 16,14; Ps. 50,2; 95,6;* Hld. *2,32, p. 160; au pl.* Xén. *Œc. 7,43;* maturité des fruits, Arstt. *Plant. 1, 4,14;* Th. *H. P. 9,1,6* || 2 parure, ornement, Spt. *Esaï. 44,13* (ὡραῖος).

ὡραΐσμα, ατος (τὸ) [ρᾱ] *c. le suiv.* Rhét. (*W. 1,639*).

ὡραϊσμός, οῦ (ὁ) [ᾱ] 1 beauté, grâce, Plut. *Agis 4, M. 972* d, *etc.* || 2 *en mauv. part*, parure recherchée, ornement, Spt. *Jer. 4,30; fig.* ornements du discours, DH. *Comp. 1;* Plut. *Fab. 1* (ὡραΐζω).

ὡραίως, *adv.* en temps convenable, Hpc. *p. 1247* (ὡραῖος).

ὡρακιάω-ῶ [ρᾱ] tomber en défaillance, Ar. *Ran. 481;* Lib. *4,143,209;* Thém. *314* b; ὡρ. τὸ βλέμμα, Arstnt. *1,10*, devenir pâle, blêmir.

ὡρανίαφι [ιᾱ] *dor. c.* οὐρανίᾳ, Alcm. *fr. 52 Bgk.*

ὡρανός, *v.* οὐρανός.

ὥρασι(ν) *adv.* dans la saison, en temps opportun, jusqu'à maturité :

μὴ ὥρασ' ἵκοισθε, Ar. *Lys. 1037;* Alex. (*Com. fr. 3, 507*); Alcm.*fr.5;* Luc.*D.mer.10,3; D.deor.6,4; Salt. 5*, puissiez-vous ne pas atteindre le moment opportun! *c. à d.* allez au diable! (*v. Cob.V. L. p. 63*) (ὥρα).

Ὡρατία, ας (ἡ) = *lat.* Horatia, *n. de f. rom.* Plut. *Par. min. 16.*

Ὡράτιος, ου (ὁ) = *lat.* Horatius, *n. d'h. rom.* Plut. *Popl. 12, 14, 15; Fort. Rom. 3; au plur.* Ὡράτιοι, Plut. *Par. min. 16*, les Horaces.

Ὥρατος (ὁ) *crase poét. p.* ὁ Ἄρατος.

Ὡργεῖος (ὁ) *crase poét. p.* ὁ Ἀργεῖος.

ὤρεα, *dor. c.* οὔρεα, *poét. p.* ὄρεα-ὄρη, *plur. d'*ὄρος.

Ὠρείδης (ὁ) Oreidès, *h.* A.Rh.*2, 110*

Ὠρείθυια, ας (ἡ) Oreithyia (Orithyie): **1** *fille du roi Erekhthée,* Hdt. *7,189 ;* Plat. *Phædr. 229* b ‖ **2** *Néréide,* Il. *18,48* ‖ **3** *f.* Anth. *14,120* ‖ ⋙ *Dans les inscr. att. seul.* Ὠρείθυα, *v. Meisterh. p. 47,1* (ὄρος, θέω).

ὡρεῖον *ou* **ὥριον, ου** (τὸ) magasin pour les provisions, Geop. *2, 28* (ὥρα).

Ὠρείτης, οῦ (ὁ) habitant *ou* originaire d'Oréos, Xén. *Hell. 5,4,57;* Eschn. *3,100, etc.;* Dém. *8,59, etc. edd. B.-Sauppe, etc.* (Ὠρεός).

ὡρεί·τροφος, ος, ον, *c.* ὀρείτροφος, Anth. *9, 524.*

Ὠρεοί, ῶν (οἱ) Oréos, *n. de lieu,* Lys. *14,26 B.-Sauppe.*

ὥρεον, *impf. ion. d'*ὁράω.

Ὠρεός, οῦ (ὁ, ἡ) Oréos, *v. d'Eubée,* Thc. *8,95* (ἡ Ὠρ.); Xén. *Hell. 5,4,56, etc.* (ὁ Ὠρ.).

ὡρεσί·δουπος, ος, ον [ῐ] qui fait du bruit sur les montagnes, qui fait retentir les montagnes, Anth. *9, 524 conj. p.* ὡρεσίλοιπος (*poét. p. ** ὀρεσίδουπος, *de* ὄρος, δουπέω).

ὡρεσι·δώτης, ου (ὁ) [ῐ] *adj. m.* dispensateur des saisons *ou* des fruits des saisons, *ép. d'Apollon,* Anth. *9,525* (ὥρα, δίδωμι).

ὥρεσσι, *v.* ὄαρ.

ὡρεύω, avoir *ou* prendre soin de, protéger, *acc.* Hés. *Th. 903; au pass.* Corn. *N. D. 29* (ὥρα).

ὡρέων, *v.* ὥρα.

ὥρη, *v.* ὥρα.

ὦρη, *v.* ὦρα.

ὡρη·φόρος, ος, ον, qui produit (*litt.* qui apporte) les saisons *ou* les fruits, Hh. *Cer. 54, etc.* (ὥρη, φέρω).

ὡριαίνομαι, *c.* ὡραΐζωμαι, Cléarq. (Ath. *554* b).

ὡριαῖος, α, ον, qui dure une heure, Sext. *M. 563;* Ptol. *1,11,1; 1,14, 10; 1,23,1; subst.* τὰ ὡριαῖα, Ptol.*1, 15,5; 1,17,2*, les heures (ὥρα).

ὡριάς, άδος [ᾰδ] *adj. f.* qui donne aux choses leur beauté *ou* leur forme, Orph. *H. 9,19* (ὥρα).

Ὠριγένης, ους (ὁ) [ῐ] Origène: **1** *philosophe néo-platonicien* ‖ **2** *écrivain ecclésiastique* ‖ **3** *autres,* Anth. *9,187; 11,15.*

ὠρίζεσκον, *v.* ὠρίζω.

ὥριζον, *impf. d'*ὁρίζω.

ὠρίζω (*seul. impf. itér.* ὠρίζεσκον) *contr. de* ὀαρίζω, Hh.*Merc.58.*

Ὠρίκινος, η, ον [ῐκ] *c. le suiv.* Call. *fr. 43 Bgk.*

Ὠρίκιος, ου [ῐκ] *adj. m. d'*Orikos, Nic. *Th. 516* (Ὠρικός).

Ὠρικός, οῦ (ὁ *ou* ἡ) *ou* **Ὠρικὸς λιμήν** (ὁ) Orikos (*auj.* Ericho) *port au N. de l'Epire,* Hdt. *9, 93* (*accentué* Ὤρικος) ‖ ⋙ ὁ Ὠ. Pol.*7,19,2;* Plut. *Cæs. 37;* ἡ Ὠ. Scymn.*441;* App. *Civ. 2,54.*

ὡρικός, ή, όν: 1 qui est à point, mûr, Cratès (Ath. *50* e) ‖ **2** qui est dans la fleur de l'âge, jeune, beau, Ar. *Ach. 272, fr. 40;* El. *H. A. 1,12; 4,8; 5,17; 6,17; 14,5;* Alcphr. *1,13* ‖ *Cp.* ὡρικώτερος, El. *H.A. 4,8; sup.* ὡρικώτατος, Cratès *l. c.* (ὥρα).

ὡρικῶς, *adv.* à point, au moment opportun (*sel. d'autres,* avec l'ardeur d'un jeune homme) Ar. *Pl. 963.*

ὡριμαία, ας (ἡ) [ῐ] *t. d'astrol.* l'ascendant de la nativité, Procl. *Ptol. p. 186* (ὥριμος).

ὥριμος, ος, ον [ῐ] *c.* ὡραῖος, Nicom. com. (Ath. *291* b); Anth. *9, 316;* DS. *17,67;* Geop. *9,9,7* ‖ *Cp.* -ώτερος, Anon. *de Cibis; sup.* -ώτατος, Geop. *l. c.*

ὡριό·καρπος, ος, ον, aux fruits mûrs, Orph.*H.55,11* (ὥριος, καρπός).

ὥριος, α, ον: I qui est dans la saison, de la saison: ὥρια πάντα, Od. *9, 131*, tous les fruits de la saison ‖ **II** qui se fait à une époque *ou* dans une saison déterminée: ὥριος ὄμβρος, Hés. *O. 494*, pluie habituelle dans une saison; ὥριαι τελεταί, Pd. *P. 3, 173*, sacrifices à des époques déterminées; *p. suite:* **1** qui se fait au moment voulu, qui se fait au moment opportun, *d'où* mûr, opportun, Hés. *O. 396;* DL. *2,139;* Thcr. *15,112;* ὥριον ἔργον, Hés. *O. 394*, travail opportun; πλόος κώπαις ὥριος, Arat. *154*, navigation mûre pour les rames, *c.à d.* opportune; κούρη ὥριος γάμῳ, Anth. *7,188*, jeune fille mûre pour le mariage ‖ **2** propice, favorable: ὥρια πάντα γένοιτο, Thcr. *7,62*, que tout lui soit propice ‖ **III** qui est dans la belle saison, Thcr. *7,85; fig.* qui est dans la fleur de l'âge, Sol. *14,9;* Luc. *Am. 12;* Anth. *9,524* ‖ ⋙ *Fém.* -ος, Anth. *7,188; 9,311; 11,70; mot poétique; en prose seul. chez les écrivains postér.* DL. *l.c.;* Him. *3, 434;* Hld. *2,402* (ὥρα).

ὥρισμα, ατος (τὸ) *contr. p.* ὀάρισμα, Opp. *C. 4,23.*

ὡρισμένως, *adv.* d'une manière déterminée, Arstt. *Categ.7,31 et 34; Top. 8,5,2; Metaph. 4,15,2;* Pol.*10, 46,10, etc.* (ὡρισμένος, *part. pf. pass. d'*ὁρίζω).

ὡρίσμιος, α, ον, *c.* ὡρισμένος, Dioph. *Arithm. 1 Def. 2.*

ὥριστος, *crase p.* ὁ ἄριστος, Il. *11,288, etc.*

Ὠρῖται, ῶν (οἱ) les Orites, *pple de la Gédrosie,* Plut. *Alex. 66.*

ὡρίτης, ου (ὁ) [ῑ] qui marque les heures *ou* le temps, Lyc. *352.*

ὥριφος, *v.* ὁ ἔριφος.

ὡρίων, ωνος (ὁ) sorte d'oiseau de l'Inde, El. *N. A. 17,22.*

Ὠρίων, ωνος (ὁ) [ῑ] Orion: **1** *chasseur mythique, amant d'Eôs,* Od. *5,121, etc.; 11,310,572, etc.* ‖ **2** *constellation,* Il. *18, 486, etc.; 22, 29;* Od. *5,274;* Hés. *O. 596,607, etc.;* Arstt. *Meteor. 2,5,4; Probl. 26,13* ‖ **3** *h.* DL.*10,15.*

ὦρνες, *dor. c.* οἱ ἄρνες.

ὤρνυτο, *3 sg. impf. pass. d'*ὄρνυμι.

ὡρογραφία, ας (ἡ) [ᾰφ] récit d'événements par ordre d'années, rédaction d'annales, DS.*1,26* (ὡρογράφος).

ὡρο·γράφος, ου (ὁ) [ᾰ] qui écrit (l'histoire) par ordre d'années, annaliste, *particul.* annaliste municipal, *non au sens littéraire d'annaliste,* Plut. *M. 869* a (ὥρα, γράφω).

ὡρο·θετέω-ῶ: 1 présider à la naissance de, *acc.* Anth. *11,160* ‖ **2** faire *ou* tirer l'horoscope de qqn, Anth.*11, 161* (ὥρα, θετός).

ὡροθέτης, ου (ὁ) qui marque l'heure natale, Naz. (ὡροθετέω).

ὡρολογητής, οῦ (ὁ) qui indique l'heure, Ath. *406* e (ὡρολόγος).

ὡρολόγιον, ου (τὸ) appareil pour dire l'heure, cadran, horloge, *particul.* cadran solaire, Cléom. *1,10;* Plut. *M. 1006* e; horloge hydraulique, Aristocl. (Ath. *174* c) *etc.* (ὡρολόγος).

Ὡρολόγιος, ου (ὁ) Horologios, *litt.* « celui qui dit l'heure », *n. d'h. imagin.* Alcphr. *3,47* (ὡρολόγος).

ὡρο·λόγος, ου (ὁ) *litt.* « qui dit l'heure », *prêtre égyptien qui portait une horloge à la main,* Porph. *Abst. p. 321* (ὥρα, λέγω).

Ὡρομάζης (ὁ) Oromazès: **1** *dieu des Perses,* Plut. *Artax. 29; Is. et Osir. 46,47* ‖ **2** *père de Zoroastre,* Plat. *1 Alc. 122* a (*zend* Ahuramazda *ou* Ormuzd; *cf.* Ὡρομάσδης).

ὡρό·μαντις, εως (ὁ) qui annonce les heures, *ép. du coq,* Babr. *124, 15* (ὥρα, μάντις).

Ὡρομάσδης (ὁ) *c.* Ὡρομάζης, Plut. *Alex. 30, etc.*

Ὠρομέδων, οντος (ὁ) Oromédon: **1** *Cilicien,* Hdt. *7,98* ‖ **2** *mt. de Cos,* Thcr. *7,46.*

ὠρόμην, *v.* ὄρνυμι.

ὡρονομεῖον, ου (τὸ) appareil pour le partage des heures, horloge, A. Aphr. *Probl. 1, 95;* Hld. *9, 22* (ὡρονόμος).

ὡρονομεύω, *c. le suiv.* Man. *4, 593.*

ὡρονομέω-ῶ: 1 tirer l'horoscope de qqn, Man. *1, 58,339* ‖ **2** ὡ. γένεσίν τινος, Anth. *11, 383*, pr naissance de qqn (ὡρονόμος).

ὡρο·νόμος, ος, ον, qui règle *ou* indique les heures, Man. *1,30,262; 3,120, etc.; subst.* ὁ ὡρονόμος, Anth. *14,6*, horloge (ὥρα, νέμω).

ὧρος, ου (ὁ) sommeil, Call. *fr. 150* (*contr. d'*ἄωρος).

ὦρος, εος (τὸ) *dor. c.* ὄρος, montagne, Thcr. *1,75,123.*

ὧρος, ου (ὁ) **1** année, Hpc. *541;* DS. *1,26;* Plut. *M. 677* d; Ath. *423* f, *etc.* ‖ **2** *au pl.* annales, Luc. *Macr. 14;* Hld. *p. 314.*

Ὦρος, ου (ὁ) Oros: **1** *h.* Il.*11,303* ‖ **2** *v. le suiv.*

Ὧρος, ου (ὁ) Hôros, *dieu égyptien, fils d'Osiris et d'Isis,* Plut. *Is. et Osir. 18,38,40, etc.* ‖ ⋙ *Ion.* Ὧρος, Hdt. *2,144;* Luc. *Gall.18, etc.*

ὡροσκοπεῖον, ου (τὸ) **1** horloge, Str. *119* ‖ **2** horoscope, Sext. *M. 5, 68* (ὡροσκοπέω).

ὡροσκοπέω-ῶ, observer l'heure de la naissance de qqn, tirer l'horoscope de qqn, Sext. *M. 5,70* (ὡροσκόπος).

ὡροσκόπησις, εως (ἡ) observation de l'heure natale, horoscope, Sext.*M.5,99* (ὡροσκοπέω).

ὡροσκόπιον, ου (τὸ) **1** appareil pour voir l'heure, horloge, DL.*2,1;*

6,104 || 2 instrument pour observer l'heure natale, Sext. *p.733,7; 739,27* (ὡροσκόπος).

ὡρο·σκόπος,ος,ον : I qui observe l'heure natale, *p. suite*, qui tire l'horoscope de la naissance, Clém.*757* || II *p. suite* : 1 qui concerne l'horoscope, Man. *4, 59, 125* || 2 *subst.* l'horoscope, Sext. *M. 12, 50, 61;* Porph. (Stob.*Ecl.2,386*) (ὥρα, σκοπέω).

ὡρο·τρόφος, ος, ον, qui nourrit les saisons, *c. à d.* qui règle la marche des saisons, Orph. *H. 7, 10, 38 fin* (ὥρα, τρέφω).

ὦρσε, *3 sg. ao. d'* ὄρνυμι.

ὦρτο, *3 sg. ao. 2 moy. d'* ὄρνυμι.

ὤρυγγες, ων (οἱ) chevaux à robe rayée, *sorte de zèbres*, Opp. *C. 1, 317*.

ὠρυγή, ῆς (ἡ) [ῡ] hurlement, Hermès. *5, 72;* Plut. *Mar. 20, Crass. 23, M. 590* f (R. 'Ρυγ, gronder, *cf. lat.* rugio, *et* ω *prosth.; v.* ὠρύω).

ὤρυγμα, ατος (τὸ) mugissement (des flots) Anth.*6,233* (*cf. le suiv.*).

ὠρυγμός, οῦ (ὁ) rugissement, Thcr.*25,217;* El.*N.A.5,51;* Lgs *2,26 et 30* (*cf.* ὠρυγή).

ὠρυδόν [ῡ] *adv.* en hurlant, Nic. *Al.222* (ὠρύω, -δον).

ὠρυθμός, οῦ (ὁ) 1 hurlement (de chien) Opp. *C. 4, 219* || 2 rugissement (de lion) Thcr. *25, 217 (var.)* (ὠρύω).

Ὠρυκίη, ης (ἡ) [ῠ] Orykiè, *v. de l'Inde*, Nonn.*26,87* (*cf.* ὠρύω).

ὤρυξα, *ao. d'* ὀρύσσω.

ὠρύω [ῡ] Anth.*11,31*, *d'ord. moy.* **ὠρύομαι** (*seul. prés. et impf. et ao.* ὠρυσάμην) [ῡ] I hurler, *en parl. des loups et des chiens*, Thcr.*2,35;* Col. *116;* DS.*1, 87;* rugir, *en parl. de lions*, A.Rh.*4,1339;* Call.*fr.423; en parl. d'animaux en gén.* Plut. *M. 973* a; *avec un acc. neutre*, Thcr.*1, 71; p. ext. en parl. de l'homme*, Pd. *O. 9, 163;* Plat. com. (Ath.*628* c); *en parl. des flots de la mer*, Anth.*11, 31;* DP.*83* || II *p. anal.* : 1 pousser des hurlements de douleur, Hdt. *3, 117;* Spt. *Ps. 38, 8;* ἐπί τινι, Luc.*D. mort.10,13;* περί τινα, Bion *1,18*, au sujet de qqn; τινα, Thcr.*1,71*, pousser des hurlements de douleur au sujet de qqn || 2 pousser des cris de joie véhéments, Hdt. *4, 75* || ⋙ *Act. seul. prés. part.* Sib.*8,240;* [ῠ] Plat. com. *l. c.;* DP. *83* (R. 'Ρυ, gronder; *cf. sscr.* râumi, je rugis; *lat.* rumor, ravis, raucus, *etc.*).

ὠρύωμα, ατος (τὸ) [ῡ] rugissement, Spt. *Ezech. 19, 7* (ὠρύω).

ὡρχαῖοι, *crase ion. et dor. c.* οἱ ἀρχαῖοι.

ὡρχαῖος, *crase ion. et dor. c.* ὁ ἀρχαῖος.

ὤρχων, *crase ion. et dor. c.* ὁ ἄρχων.

ὡρῶν, *gén. pl. de* ὥρα.

Ὠρώπιος, α, ον, d'Orôpos *ou* de l'Orôpie, Thc. *2, 23;* Plut. *Cato.ma. 22; subst.* ἡ Ὠρωπία (*s.e.* γῆ) l'Orôpie, Thc.*4,91;* Plat.*Crit.110* e, *etc.* (Ὠρωπός).

Ὠρωπός, οῦ (ὁ) Orôpos (*auj.* Oropo) *v. sur la côte est de la Grèce centrale*, Hdt.*6,101;* Thc.*2,23; 3,91, etc.;* Xén. *Hell. 7, 4, 1, etc.* || ⋙ ἡ Ὠρωπός, Arstt.*fr.117*.

ὥς, *adv.* ainsi, de cette façon : 1 *abs.* Hom. Att. (Eschl.*Ag.930;* Thc.*3, 37, etc.*); ὣς φάτο, Hom. il parla ainsi; ὣς εἰπών, Hom. ayant parlé ainsi; *en prose seul.* Hdt.*3,13; 6,76, etc.;* Plat. *Prot. 338* b; Arstt. *Phys. 5, 6;* Arr. *An. 4, 28, 1; et dans les locut.* καὶ ὥς, Il. *1, 116, etc.;* Att. même ainsi, *d'où* néanmoins, toutefois; οὐδ' ὥς *ou* μηδ' ὥς, Il. *7, 263, etc.;* Od. *1, 6, etc.;* Thc. *1, 44;* Xén. *Cyr.3,3,11, etc.* pas même ainsi; οὐδέ κεν ὥς, Il.*9,386*, *m.sign.* || 2 *pour marquer une comparaison* : ὡς... ὥς, Att. comme..., ainsi; de même que..., de même; ὥστε..., ὥς, Hh. *Cer.174, etc.* et comme..., de même, *etc.;* ὥσπερ..., ὣς δὲ καί, Plat.*Prot. 326* d, comme... de même aussi, *etc.* || 3 *pour marquer une idée de simultanéité* : ὡς..., ὥς, Att. comme..., en même temps; au moment où..., à ce moment même || 4 *pour marquer une conséquence* : par suite, à cause de cela, Od. *2, 137; 9,306; 24,93* || 5 *pour annoncer une preuve, un témoignage, un exemple* : ainsi par exemple, Od. *5, 121, 125;* Hh. *Ven. 210* (*adv. de l'anc. pron. démonstr.* ὅς).

ὥς *pour* ὡς, *quand il est placé après le mot auquel il se rapporte* (*v.* ὡς).

ὡς, *barbarisme d'un Scythe pour* ὡς, Ar. *Th. 1192, 1210, 1212, 1214*.

1 ὡς, *adv. et conj.* : A *adv. relat. marquant* : I *une comparaison* : 1 comme, de même que, *en corrélat. avec un antécéd. exprimé* : ὡς..., ὥς, Il.*1,512, etc.* comme..., ainsi; de même que..., de même; ὡς δὲ..., ὥς, Il.*5,161; 11,113; 22,93, etc., m. sign.;* ὡς..., τώς, Eschl.*Sept.465;* ὡς..., οὕτω, Il. *15, 825;* Soph. *Ant. 421, Tr. 1132, m.sign.;* ὧδε..., ὡς, Soph.*Ant. 1108*, ainsi... que; οὕτως..., ὡς, Soph. *El. 802;* Xén. *An. 7, 1, 17, etc.;* αὔτως..., ὡς, Soph. *Tr. 1039, m. sign.; l'antécéd. peut être s.-e.* : κινήθη δ' ἀγορὴ ὡς κύματα μακρὰ θαλάσσης, Il.*2,144*, l'assemblée fut agitée comme les longs flots de la mer; *dans la prop. à laquelle il appartient* ὡς *se construit avec un verbe soit à l'ind. prés.* : ὡς δ' ἄνεμος ἄχνας φορέει..., ὣς τότ' Ἀχαιοί, *etc.* Il. *5, 499*, comme le vent emporte la paille, ainsi alors les Grecs, *etc.; cf.* Il.*9,4; 16,364; ou à l'ind. ao.* Il.*3,33; 4,275; 16, 823, etc.; soit au sbj. prés. ou ao.* : ὡς δὲ δράκων ἄνδρα μένησιν..., ὣς Ἕκτωρ, *etc.* Il.*22,93*, comme un serpent attend un homme, ainsi Hector, *etc.; cf.* Il.*5,161; 10,183,485; 13, 314; dans ce cas qqf. avec* ἄν : ὡς δ' ὅτ' ἄν, Il.*11,269; 17,520; elliptiq.* ὡς *peut se construire avec un suj. sans verbe* : ὡς κύων νεβρὸν ἐκμαστεύομεν, Eschl. *Eum. 237*, ainsi comme le chien poursuit un faon nous poursuivons le sang, *etc.; dans ce cas, il se place souv. après le suj. et s'écrit* ὥς : θεὸς δ' ὣς τίετο, Il. *5, 78*, il était honoré comme un dieu; βόες ὣς ἀγελαῖαι, Od. *22, 299*, comme un troupeau de génisses; *cf.* Od. *6, 20; 15, 479, etc.; en ce sens* ὡς *est qqf. pléonast.* : ἔλαυνεν ὡς οὐχ ἀΐοντι ἐοικώς, Il.*23,430*, il poussait ses chevaux comme s'il n'entendait pas, *litt.* comme semblable à un homme qui n'entend pas; *invers. dans ces sortes de comparaisons* ὡς *est qqf. omis* : κεῖνος Ἄτλας οὐρανῷ προσπαλαίει, Pd. *P. 4, 515*, (comme) Atlas, celui-ci heurte le ciel, *c. à d.* autre Atlas, il heurte le ciel; — *avec un subst. accompagné d'un adj.* : ὡς ποιμὴν ἀγροβότος, Soph. *214*, comme un berger qui fait paître ses troupeaux dans les champs; σύες ὣς ἀγριόδοντες, Od.*11, 413*, comme des porcs aux dents blanches; — *avec un pron.* : ὡς ἐγώ, Soph. *O. R. 60*, comme moi; — *suivi de* ὅτε : ἤριπε δ' ὡς ὅτε τις δρῦς ἤριπε, Il.*13, 389*, il tomba comme lorsque tombe un chêne; *cf.* Il. *2, 394; avec ellipse du verbe après* ὡς ὅτε : ἤριπε δ' ὡς ὅτε πύργος, Il. *4, 462*, il tomba comme lorsque tombe une tour || 2 comme, tandis que, en même temps que : ὡς ἥψατο γούνων, ὥς, *etc.* Il. *1, 512*, comme elle avait touché ses genoux, de même, *etc.;* ὡς ἴδεν, ὥς, *etc.* Il. *14, 294*, dès qu'il la vit, aussitôt, *etc.;* ὡς πρὸς ἀστρονομίαν ὄμματα πέπηγεν, ὣς πρὸς ἐναρμόνιον φορὰν ὦτα παγῆναι, Plat. *Rsp. 530* d, en même temps que ses yeux sont fixés vers le cours des astres, les oreilles sont immobiles, tendues vers les accords qui leur arrivent || 3 tandis que, tant que, aussi longtemps que : ὡς ἂν οὗτος ἥλιος αἴρῃ, Soph. *Ph. 1330*, aussi longtemps que ce soleil s'élèvera dans le ciel; ὡς ἂν ᾖς οἷόσπερ εἶ, Soph. *Aj. 1117*, tant que tu seras tel que tu es; *postér. au sens de* ἕως, NT. *Joh. 12, 35, 36, etc.* || 4 comme, autant que : ἑλὼν κρέας ὡς οἱ χεῖρες ἐχάνδανον, Od. *17, 344*, ayant pris de la viande autant que ses mains en pouvaient contenir; ὡς εἶχε ποδῶν (*v.* πούς) autant qu'il avait de vitesse; τὼς δέ σ' ἀπεχθήρω, ὡς νῦν σ' ἔκπαγλ' ἐφίλησα, Il. *3, 415*, et que je te haïsse autant que je t'ai étrangement aimée jusqu'à présent; *cf.* Hh.*Cer.172;* Soph.*O.C. 1124, etc.; particul. après* ἤ *construit avec un comparat.* : βραχύτερα ἠκόντιζον ἢ ὡς ἐξικνεῖσθαι τῶν σφενδονητῶν, Xén. *An. 3, 3, 7*, ils ne lançaient pas leurs javelots assez loin pour pouvoir atteindre les frondeurs; *avec omiss. de* ἤ : μᾶσσον ὡς ἐμοὶ γλυκύ, Eschl. *Pr. 630*, plus qu'il ne m'est agréable; προθυμότερον ὡς, Lys.*111,6*, avec plus d'empressement que, *etc.;* Plat.*Rsp.526* c; Dém.*25,53, etc.;* || II *une relation* : 1 comme, de la façon que : οὕτω νῦν καὶ ἐγὼ νοέω ὡς σὺ ἐΐσκεις, Od.*4,148*, moi aussi je pense maintenant comme tu penses toi-même; οὕτως ὡς πάντες ἐπίστασθε, Xén.*An.7,1,17*, ainsi que vous le savez tous; *ou simpl.* ὡς πάντες ἐπιστάμεθα, Xén. *Hier.10,4*, comme nous le savons tous || 2 comme, selon que, suivant que : ὡς ὁ μάντις φησίν, Eschl.*Sept.24*, selon ce que dit le devin; ὡς φάτις ἀνδρῶν, Soph.*Ant.828*, comme disent les hommes; τὴν ἐπιστολὴν δίδωσι πιστῷ ἀνδρί, ὡς ᾤετο, Xén.*An.1,6,3*, il donne la lettre à un homme sûr, pensait-il (*litt.* selon ce qu'il pensait); *avec un gén. abs.* : προηγόρευε τὰ μὲν ποιεῖν, τὰ δὲ μὴ ποιεῖν, ὡς τοῦ δαιμονίου προσημαίνοντος, Xén.*Mem.1,1,4*, il conseillait de faire ceci, de ne pas faire cela, selon que la divinité le signifiait d'avance; *avec l'inf. dans une prop. dé-*

pendant d'une prop. subordonnée : ὡς σφίσι δοκέειν, Hdt.*2,124*, *etc.* selon leur avis; *après* ὥς φησιν, ὡς λέγουσιν, ὡς οἶμαι *et autres constructions de ce genre, le verbe de la prop. principale devient comme le rég. de ces verbes et peut se construire à l'inf. :* ὡς δὲ Σκύθαι λέγουσι νεώτατον ἁπάντων ἐθνέων εἶναι τὸ σφέτερον (*pour* ἐστίν, ὡς λέγουσι) Hdt.*4,5*, la nation des Scythes, selon ce qu'ils disent eux-mêmes, est la plus récente de toutes; *cf.* Hdt.*1,58, 65; ἀνὴρ ὅδ' ὡς ἔοικεν οὐ νέμειν (*pour* οὐ νέμει, ὡς ἔοικε), Soph. *Tr. 17,38*, cet homme, à ce qu'il paraît, n'accorde pas, *etc.;* ὡς γὰρ ἤκουσα εἶναι αὐτόν, Hdt.*4,76*, car, à ce que j'ai appris, il est, *etc.; la prop. commençant par* ὡς *peut être la dernière:* ἐκφυγεῖν ἄνακτ' ὡς ἀκούομεν (*pour* ἐξέφυγεν ὡς ἀκούομεν) Eschl. *Pers. 557*, le roi s'est enfui, comme nous l'apprenons; *la prop. principale peut être construite avec* ὅτι : ὡς γὰρ ἤκουσά τινος ὅτι, Xén.*An.6,2,18*, car, comme je l'ai entendu dire, *etc.* || **3** en tant que, autant que, dans la mesure où, *avec une nuance d'indétermination : ellipt. dans les locut.* ὡς ἕκαστος, ὡς ἕκαστοι, Hdt. *1, 29, 114;* Thc. *1, 3, etc.* chacun pour soi, *litt.* selon que chacun, *etc.; d'ord. avec l'inf.:* ὡς ἐμὲ εὖ μεμνῆσθαι, Hdt. *2, 125*, autant qu'il m'en souvient bien; ὥς γέ μοι δοκεῖν, Ar. *Pl. 736*, autant qu'il me semble; ὡς σάφ' εἰκάσαι, Soph. *O.C. 16*, autant qu'on le peut clairement conjecturer; οὐκέτι πολλὸν χωρίον ὡς εἶναι Αἰγύπτου, Hdt. *2, 8*, l'espace n'est plus assez grand pour qu'on l'appelle Egypte (*litt.* en tant que cela était de l'Égypte); μεγάλα ἐκτήσατο χρήματα ὡς ἂν εἶναι Ῥοδώπι, Hdt.*2, 135*, elle acquit de grandes richesses pour une (femme comme) Rhodôpis; *elliptiq.* ὡς ἐμοί, Soph. *Ant.1146;* Plat. *Soph. 226*c; οὐ ὥς γ' ἐμοί (*s. e.* δοκεῖν) Att. autant qu'il me semble; ὡς ἐμῇ δόξῃ, Xén.*Vect.5,2*, à mon avis; εἰ γενναῖος ὡς ἰδόντι, Soph.*O.C.76*, à te voir, tu es d'un sang généreux; *particul. dev. une prép. :* ὡς ἀπ' ὀμμάτων (*s.e.* εἰκάσαι) Soph.*O.C.15*, à en juger par les yeux; ὡς ἐκ τῶν δυνατῶν, Thc.*2,3*, autant que cela est possible; ὡς ἐκ τῶν ὑπαρχόντων, Thc. *7, 76*, eu égard aux circonstances; ὡς τὸ πολύ, Plat. *Rsp. 330*c; ὡς ἐπὶ τὸ πολύ, Plat. *Rsp. 377*b, le plus souvent; ὡς ἐπὶ πλεῖστον, Thc. *2, 35*, le plus possible; ὡς ἐπὶ τὸ πλῆθος, Plat. *Rsp.364*a; ὡς πλήθει, Plat. *Rsp.389*d, pour la plus grande part; ὡς τὸ ἐπίπαν, Hdt. *7,50*, en général; ἦσαν ὡπλισμένοι ὡς ἐν ὄρεσιν ἱκανῶς πρὸς τὸ ἐπιδραμεῖν, Xén. *An.4, 3,31*, ils étaient armés de manière à pouvoir facilement courir et fuir dans les montagnes; ὡς πρὸς τὸ μέγεθος τῆς πόλεως, Thc. *3, 113*, eu égard à la grandeur de la ville. *A cette construct. se rattache l'emploi de* ὡς *dev. un adv.:* ὡς ἀληθῶς, Plat. *Phædr.234*e, *etc.* aussi véritablement que possible; ὡς ἐτύμως, Eschl.*Eum.534;* ὡς ἐτητύμως, Soph. *El.1444, m. sign.; avec inversion :* θαυμαστῶς ὡς, Plat. *Phæd. 92*a; θαυμασίως ὡς, Att. étonnamment; ὑπερφυῶς ὡς, Plat. *Gorg. 496*c, *Conv.173*c, extraordinairement, prodigieusement; θαυμαστῶς ὡς παρὰ δόξαν, Plat. *Phæd. 95* a, d'une façon étrangement paradoxale ; ὑπερφυῶς δὴ τὸ χρῆμα ὡς, Plat. *2 Alc. 147* c, chose extraordinaire, certes! *Cette construct. se rencontre qqf. avec un compar. :* ὡς ἀληθεστέρως, Plat. *Rsp. 347* e, en toute vérité; ὡς ἑτέρως, Plat. *Phædr. 276* c, tout autrement; *surt. avec un superl.:* ὡς μάλιστα, Att. le plus possible; ὡς τάχιστα, Att. le plus promptement possible; ὡς βέλτιστος, Att. le meilleur possible; *avec la locut. complète:* ὡς ἠδύναντο ἀδηλότατα, Thc. *7, 50*, le plus secrètement possible; ὡς ἂν δυνώμεθα κράτιστα, Xén. *An. 3, 2, 6*, le plus courageusement possible; ὡς οἷόν τε μάλιστα, Plat. *Rsp. 527*b, le plus possible; *qqf. avec* ὡς *suivi de* ὅτι : ὡς ὅτι βέλτιστον, Plat. *Conv. 218*d, le mieux possible; *ou avec une prép. :* ὡς ἐς ἐλάχιστον χωρίον, Thc.*1,63*, sur l'espace le plus resserré possible ; ὡς ἐν βραχυτάτοις, Ant. *113, 21*, le plus brièvement possible; ὡς ἐν ἐχυροτάτῳ, Xén. *Cyr. 1, 6, 26*, dans la situation la plus forte possible || **III** *l'intention, le but:* **1** avec l'intention de, dans le dessein de, en vue de, *avec un part. fut. :* ἐλάμβανε τὸ τόξον ὡς κατατοξεύσων αὐτόν, Hdt. *3, 36*, il prenait son arc afin de le frapper d'une flèche; συλλαμβάνει Κῦρον ὡς ἀποκτενῶν, Xén. *An. 1, 1, 3*, il fait arrêter Cyrus pour le tuer; παρεσκευάζοντο ὡς πολεμήσοντες, Thc. *2, 7*, ils se préparaient en vue de faire la guerre; *avec un part. abs. au gén. ou au nom. :* προσέθηκε δρέπανα, ὡς ἐμβαλούντων εἰς τοὺς ἐναντίους, Xén. *Cyr. 6,1,17*, il ajouta des faux pour qu'ils pussent se jeter sur l'ennemi; δρέπανα περὶ τοῖς ἄξοσι προσήρμοσται ὡς ἐλῶντες καὶ οὗτοι εἰς τὰς τάξεις, Xén. *Cyr. 6, 2, 17*, en outre des faux sont ajustées aux essieux pour que ces combattants puissent eux aussi s'élancer dans les rangs || **2** comme, en guise de : ὡς σιτίον καὶ φάρμακον διδόναι, Xén. *An. 4, 2, 17*, donner même du poison en guise d'aliment; *avec un part.* δεδίασιν ὡς εἰδότες, Plat. *Ap. 29*a, ils craignent comme s'ils savaient; εὔχονται ἀεὶ ὡς ἄθλιοι ὄντες ἀποθανεῖν, Xén. *Cyr. 5, 1, 7*, ils souhaitent sans cesse de mourir, se trouvant malheureux; ὡς εἰς Πισίδας βουλόμενος στρατεύεσθαι, Xén. *An. 1, 1, 11*, disant qu'il voulait faire une expédition en Pisidie ; *avec un part. abs. au nom. :* ἐξ ὀμμάτων δ' ἤστραπτε γοργωπὸν σέλας, ὡς τὴν Διὸς τυραννίδ' ἐκπέρσων βίᾳ, Eschl. *Pr. 356*, ses yeux étincelaient d'un éclat terrible, à l'idée qu'il allait détruire la domination de Zeus; *avec une prép. :* συσκευάζεσθαι ὡς εἰς στρατείαν, Xén. *Hell. 3, 4, 11*, faire leurs préparatifs comme pour une expédition ; ἀπέπλεον ὡς ἐς τὰς Ἀθήνας, Thc. *6, 61*, ils partirent faisant voile comme pour aller à Athènes; ἀνήγοντο ὡς ἐπὶ ναυμαχίαν, Xén. *Hell. 1, 1, 8*, ils gagnèrent la haute mer comme pour un combat naval: φρύγανα συλλέγοντες ὡς ἐπὶ πῦρ, Xén. *An. 4,3,11*, ramassant des broussailles pour allumer du feu || **3** en qualité de, *avec un subst. ou un adj. :* ὡς πολεμίοις αὐτοῖς χρῶνται, Xén. *Cyr.3,1,22*, ils les traitent en ennemis; *cf.* Xén. *Cyr. 3, 2, 25;* ἦν δὲ οὐδὲ ἀδύνατος ὡς Λακεδαιμόνιος εἰπεῖν, Thc.*4,84*, il n'était même pas incapable de parler pour un Lacédémonien, *c. à d.* il ne manquait pas d'éloquence; ὡς γύνη, Soph. *O. R. 1078*, en qualité de femme; μακρὰν ὡς γέροντι ὁδόν, Soph. *O. C. 20*, longue route pour un vieillard; *cf.* Soph. *O.C. 385, Ant. 62; avec* ἄν: ὡραῖον παῖδα ὡς ἂν Αἰγύπτιον, El. bel enfant pour un Egyptien ; *p. suite avec un part.* parce que, vu que, attendu que : κατεγέλων τῆς πολιορκίας ὡς ἔχοντες τὰ ἐπιτήδεια, Xén. *Cyr. 7, 5, 7*, ils se moquaient du siège, parce qu'ils avaient les provisions nécessaires; θαυμάζονται ὡς σοφοὶ γεγενημένοι, Xén. *Cyr. 1, 1, 1*, ils sont admirés comme ayant été sages; ὡς οἰόμενος εἰδέναι, Thc. *6, 32*, parce qu'il croyait savoir; *avec un part. abs. au gén. ou à l'acc. :* παρήγγειλεν αὐτοῖς παρασκευάζεσθαι ὡς μάχης ἐσομένης, Xén. *Hell. 7, 5, 20*, il leur ordonna de se préparer, parce que le combat allait commencer; ὡς ἀδύνατον ὄν, Att., parce que cela est impossible; *la prop. commençant par* ὡς *exprime souv. non un fait, mais une simple possibilité, une conjecture, une opinion :* ἀγανακτοῦσιν ὡς μεγάλων τινῶν ἀπεστερημένοι (*c.à d.* ἡγούμενοι μεγάλων τινῶν ἀπεστερῆσθαι) Plat. *Rsp. 329*a, ils s'indignent estimant qu'ils sont privés de grands biens; διέβαλλον ὡς λυμαινόμενον τὴν πολιτείαν, Xén.*Hell. 2, 3, 16*, ils l'accusaient de perdre l'Etat; αἰτεῖ αὐτοῦ μισθὸν ὡς οὕτω περιγενόμενος ἂν τῶν ἀντιστασιωτῶν, Xén. *An.1,1, 10*, il lui demanda une solde, se faisant fort de pouvoir ainsi triompher de la faction contraire; λέγουσιν ἡμᾶς ὡς ὀλωλότας, Eschl. *Ag. 672*, ils parlent de nous comme si nous étions morts; ὡς μηδὲν εἰδότ' ἴσθι μ' ὧν ἀνιστορεῖς, Soph. *Ph. 253*, sache que je ne sais rien des choses que tu rappelles ; *avec un part. abs. au gén. ou à l'acc. :* νῦν δὲ, ὡς οὕτως ἐχόντων, στρατιὴν ἐκπέμπετε, Hdt. *8, 144*, et maintenant, les choses étant ainsi, faites partir au plus vite l'armée ; ἐρώτα ὅ τι βούλει ὡς τἀληθῆ ἐροῦντος, Xén. *Cyr. 3, 1, 5*, demande ce que tu veux, sûr que je dirai la vérité (comme s'il y avait πιστεύων με ἐρεῖν); μισθὸν αἰτοῦσιν ὡς οὐχὶ αὐτοῖσιν ὠφέλειαν ἐσομένην, Plat. *Rsp. 345*e, ils demandent un salaire, estimant qu'il n'y aura pour eux aucun avantage (comme s'il y avait ἡγούμενοι ὡς οὐχὶ ὠφέλεια ἔσται); *cf.* Thc. *7, 25;* Plat.*Rsp. 604*b, *etc.;* Soph. *Aj. 281* || **5** en quelque sorte, à peu près, environ, *litt.* comme (si c'était), comme (qui dirait) : ὡς τὸ τρίτον μέρος, Thc. le tiers environ, *litt.* comme le tiers; ὡς δύο παρασάγγας, Xén.*Cyr.6,3,10*, environ deux parasanges; ἀπέθανον ὡς πεντακόσιοι, Xén. *An. 1, 6, 1*, environ cinq cents moururent; σὺν ἀνθρώποις ὡς εἴκοσι, Xén.*An. 3, 3, 5*, avec vingt hommes environ ; *avec l'addit*

de μάλιστα : ὡς πέντε μάλιστα, Hdt. *7, 30*, environ cinq; *de même avec des mots formés d'un n. de nombre :* παῖς ὡς ἑπταετής, Plat. *Gorg. 471* c, un enfant d'environ sept ans; δρέπανα ὡς διπήχη, Xén. *Cyr. 6, 1, 30*, des faux d'environ deux coudées; *cf.* Xén. *An. 5, 4, 12* || **IV** *une exclamation : avec un adj. :* ὡς ἄνοον κραδίην ἔχες, Il. *21, 441*, quel esprit imprudent tu as! ὡς καλός μοι ὁ πάππος, Xén. *Cyr. 1, 3, 2*, comme mon grand-père est beau! ὡς ἀστεῖος ὁ ἄνθρωπος, Plat. *Phæd. 116* d, quel charmant homme! *avec un verbe :* ὥς μοι δέχεται κακὸν ἐκ κακοῦ αἰεί, Il. *19, 290*, comme un malheur succède toujours pour moi à un malheur! ὡς ἄρα ἐφλυαροῦμεν, Xén. *Cyr. 1, 4, 11*, comme nous faisions des choses puériles! *cf.* Od. *3, 196; 24, 194, etc.; particul. pour marquer l'impatience :* ἀλλ' ὡς ἀπὸ τοῦ τείχους πάρεστιν ἄγγελος οὐδείς, Ar. *Av. 1119*, mais comment ne vient-il du rempart aucun messager! || **V** *un souhait, avec l'opt. :* ὡς ἔρις ἀπόλοιτο, Il. *18, 107*, puisse la discorde cesser! ὡς ἀπόλοιτο καὶ ἄλλος, Od. *1, 47*, puisse un autre périr aussi! ὡς ὁ τάδε πορὼν ἀπόλοιτο, Soph. *El. 126*, périsse celui qui a fait cela! *avec une négat. :* ὡς μὴ θάνοι, Od. *15, 359*, puisse-t-il ne pas mourir! *avec l'opt. accompagné de* ἄν *ou de* κε, Il. *6, 28; 9, 444; avec un verbe marquant l'idée d'un souhait :* ὡς ὤφελες αὐτόθ' ὀλέσθαι, Il. *3, 428*, plût aux dieux que tu eusses péri là même; *cf.* Od. *11, 548* || **VI** *une interrog. indir. : avec un adj. ou un adv. :* διελέγοντο πρὸς ἀλλήλους ὡς μνημονικὸς ὁ Κῦρος, Xén. *Cyr. 5, 3, 47*, ils se disaient les uns aux autres combien Cyrus avait bonne mémoire; θαυμάζω ὡς ἡδέως καθεύδεις, Plat. *Crit. 43* b, j'admire comme tu dors paisiblement; *cf.* Plat. *Phæd. 89* a; *avec un verbe :* ἀπαίδευτοι ὡς χρὴ συμμάχοις χρῆσθαι, Xén. *Cyr. 1, 5, 7*, n'ayant pas appris comment il faut en user avec des alliés; *particul. après un verbe marquant une idée d'incertitude :* μερμήριζε ὡς Ἀχιλῆα τιμήσειε, Il. *2, 3*, il méditait dans son esprit comment il honorerait Achille; *après un verbe marquant une idée de crainte :* μὴ φοβοῦ ὡς ἀπορήσεις, Xén. *Cyr. 5, 2, 11*, ne crains pas de manquer de ressources; μηκέτ' ἐκφοβοῦ ὥς σε μητρῷον λῆμα ἀτιμάσει, Soph. *El. 1426*, et ne crains plus que l'outrage de ta mère te déshonore; *cf.* Xén. *Cyr. 6, 2, 30*; Dém. *141, 2*; *de même dans les locut. :* οὐκ ἔσθ' ὡς, Soph. *Ant. 750*, il n'est pas possible que; οὐκ ἔσθ' ὡς οὐ, Soph. *Ph. 196*, il n'est pas possible que… ne; *sur la locut.* οἶσθ' ὡς ποίησον, Soph. *O. R. 543*, *v.* οἶδα; *abs.* ὡς ἂν ποιήσῃς, Soph. *Aj. 1369*, quoi que tu puisses faire, quoi que tu fasses || **B** *conj.* **I** que, *avec l'ind. :* ὡς εἴσ' ἀληθεῖς οἶδα, Soph. *Ph. 320*, je sais qu'ils sont sincères; ὡς δ' ἀληθῆ λέγω, κάλει μοι τοὺς μάρτυρας, Lys. *litt.* comme quoi je dis la vérité, appelle-moi les témoins; οὔποτ' ἐρεῖ οὐδεὶς ὡς ἐγὼ τὴν τῶν βαρβάρων φιλίαν εἱλόμην, Xén. *An. 1, 3, 5*, jamais personne ne dira que j'ai préféré l'amitié des barbares; *avec l'opt. conditionnel accompagné ou non de* ἄν : βοᾷ δὲ χοὖτος, ὡς οὐδ' ἂν Ἄρης σφ' ἐκβάλοι, Eschl. *Sept. 468*, et il crie lui aussi qu'Arès lui-même ne le renverserait pas; ἔλεξε παιδὶ σῷ Ξέρξῃ τάδε, ὡς Ἕλληνες οὐ μενοῖεν, Eschl. *Pers. 357*, il dit à ton fils Xerxès que les Grecs ne resteraient pas; *avec l'opt. :* λέγων ὡς μεγάλα εἴη ταῦτα ἔθνη, Xén. *Cyr. 1, 5, 3*, disant que c'étaient de grandes nations; ἤδη καὶ ἄλλων ἤκουσα ὡς οὐ δέοι τοῦτο ποιεῖν, Plat. *Phæd. 61* e, j'ai déjà entendu dire à d'autres qu'il ne faut pas faire cela; διαβάλλει τὸν Κῦρον ὡς ἐπιβουλεύοι αὐτῷ, Xén. *An. 1, 1, 3*, il accuse Cyrus de conspirer contre le roi; *avec un part. prés. ou fut. :* ὡς ἐμοῦ ἰόντος ὅπῃ ἂν καὶ ὑμεῖς, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε, Xén. *An. 1, 3, 6*, sachez ceci, c'est que j'irai partout où vous irez || **II** afin que, pour que, en vue de, *avec le sbj. après un temps principal :* κρῖν' ἄνδρας, ὡς φρήτρη φρήτρηφιν ἀρήγῃ, Il. *2, 363*, choisis les hommes pour que les tribus se portent secours les unes aux autres; ἀκούσαθ' ὡς μάθητε διὰ τέλους τὸ πᾶν, Eschl. *Pr. 273*, écoutez pour apprendre le tout jusqu'à la fin; *elliptiq.* ὡς τί (*s.e.* γένηται); Eur. *Or. 796*, en vue de quoi? pourquoi? *avec l'opt. après un temps second. :* ἱκόμην ὡς μάθοιμι, Soph. *El. 33* (lorsque) j'allai pour apprendre; τύμβον χεύαμεν ὥς κεν τηλεφανὴς εἴη, Od. *24, 83*, nous élevâmes un tombeau en amoncelant de la terre, de façon qu'on pût le voir de loin; εἶχον δρέπανα ὡς διακόπτοιεν, Xén. *An. 1, 8, 10*, ils avaient des faux pour faucher (tout ce qu'ils rencontreraient); *avec l'ind. :* τί μ' οὐ λαβὼν ἔκτεινας εὐθύς, ὡς ἔδειξα μήποτε ἐμαυτὸν ἀνθρώποισιν ἔνθεν ἦ γεγώς; Soph. *O. R. 1392*, pourquoi m'ayant pris ne m'as-tu pas tué tout de suite, pour m'empêcher de révéler aux hommes le secret de ma naissance? τὰ ἐνέχυρα λαβεῖν, ὡς μηδ' εἰ ἐβούλετο ἐδύνατο ἐξαπατᾶν, Xén. *An. 7, 6, 23*, prendre des gages, afin qu'il ne pût pas tromper même s'il le voulait; *avec l'inf. :* κώθωνα ὡς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἀρύσασθαι, Xén. *Cyr. 1, 2, 8*, une tasse pour puiser au fleuve; *particul. dans les locut. :* ὡς ἔπος εἰπεῖν, Att.; *rar.* ὡς εἰπεῖν ἔπος, Plat. *Leg. 967* c; El. *N. A. 4, 36*; *ou simpl.* ὡς εἰπεῖν, Hdt. *6, 95; 7, 24*, pour ainsi dire; ὡς λόγῳ εἰπεῖν, Hdt. *2, 53*, *m. sign.;* ὡς συντόμως εἰπεῖν, Xén. *Œc. 12, 19;* ὡς συνελόντι εἰπεῖν, Xén. *Mem. 3, 8, 10*, pour le dire en peu de mots, bref; ὡς ἐν πλέονι λόγῳ δηλῶσαι, Hdt. *2, 25*, pour le montrer plus longuement, *etc.* || **III** de telle sorte que, *avec l'inf. :* εὖρος ὡς δύο τριήρεις πλέειν ὁμοῦ, Hdt. *7, 24*, d'une largeur telle que deux trirèmes pussent y naviguer de front; ἐνετύγχανον τάφροις πλήρεσιν ὕδατος ὡς μὴ δύνασθαι διαβαίνειν, Xén. *An. 2, 3, 10*, ils rencontraient des fossés pleins d'eau, de telle sorte qu'ils ne pouvaient les traverser (sans ponts); *avec l'inf. et le nom. :* οὕτως ὡπλισμένοι ὡς ὅτι προσωτάτω ταχθέντες μάχεσθαι, Xén. *Cyr. 2, 1, 11*, armés de façon à combattre en ligne le plus loin possible; *avec ind. :* οὕτως ἐμοὶ ἐβοήθησας ὡς νῦν σέσωσμαι, Xén. *Cyr. 5, 4, 6*, tu m'as secouru de telle sorte, que me voilà sauvé; νομίζω οὕτως ἔχειν, ὡς ἀποστήσονται αὐτοῦ αἱ πόλεις, Xén. *Hell. 6, 1, 4*, les choses sont telles, que les villes, je pense, se détacheront de lui; *cf.* Eschl. *Pr. 155, Pers. 72*; Xén. *Cyr. 3, 1, 38*; *avec l'impér. :* ὡς κυκάτω πάντα, Ar. *Pax 320*, ainsi donc qu'elle (la guerre) mette tout sens dessus dessous. *Lorsque l'antécéd.* οὕτως (*v. les ex. préc.*), τοιόσδε *ou autre semblable se trouve exprimé dans la 1re prop.*, ὡς *est qqf. s.-e. dans la 2e, particul. chez Hérodote :* οὕτω ἰσχυραὶ (ὡς) μόγις ἂν λίθῳ παίσας διαρρήξειας, Hdt. *3, 12*, tellement dures, qu'à peine on pourrait les briser à coups de pierres; ῥώμη σώματος τοιήδε (ὡς) ἀεθλοφόροι ἦσαν ἀμφότεροι, Hdt. *1, 31*, une telle force corporelle, que tous deux remportaient le prix de la lutte || **IV** lorsque, après que, *et avec* εὐθὺς *ou* τάχιστα, dès que, *avec l'ind. :* ὡς ἴδον Ἥφαιστον, Il. *1, 600*, lors qu'ils virent Hèphæstos; ὡς δὲ εἶδεν ἔλαφον, Xén. *Cyr. 1, 4, 8*, lorsqu'il eut vu une biche; εὐθὺς ὡς ἤκουσεν, Eschl. *Pers. 353*, dès qu'il eut appris; ὡς δὲ τάχιστα ἀφίκετο, εὐθύς, *etc.* Xén. *Cyr. 1, 3, 2*, dès qu'il fut arrivé, aussitôt, *etc.*; ὡς εἶδον αὐτούς, εὐθὺς ἔφυγον, Xén. *Cyr. 3, 1, 4*, lorsqu'ils les virent, ils prirent la fuite; *avec l'inf. dans le disc. indir. :* ὡς ἄρα μιν προσστῆναι τοῦτο, ἐς τρὶς ὀνομάσαι Σόλωνα, Hdt. *1, 86* (on raconte que), aussitôt que ce souvenir lui fut revenu, il prononça trois fois le nom de Solon; *avec le subj. ou l'opt. pour marquer l'idée de répétition :* toutes les fois que, chaque fois que : ὡς δὲ εἰς τὴν Μιλησίην ἀπίκοιτο, Hdt. *1, 17*, toutes les fois qu'il arrivait en Milésie; τῶν δὲ ὡς ἕκαστός οἱ μιχθῇ, διδοῖ δῶρον, Hdt. *4, 172*, à mesure que chacun d'eux s'est uni à la femme, il fait un présent || **V** parce que, puisque, car, *avec l'ind. :* τί ποτε λέγεις, ὦ τέκνον; ὡς οὐ μανθάνω, Soph. *Ph. 914*, que veux-tu dire, enfin, mon enfant? car je ne comprends pas; μὴ καὶ λάθῃ με προσπεσών, ὡς μᾶλλον ἂν ἕλοιτό μ' ἢ τοὺς πάντας Ἀργείους λαβεῖν, Soph. *Ph. 46*, de peur qu'il ne tombe sur moi à l'improviste, car il aimerait mieux s'emparer de moi que de tous les Grecs; φυλάξασθαι δεῖ τὸ ἐφ' ἁρπαγὴν τραπέσθαι, ὡς ὁ τοῦτο ποιῶν οὐκέτ' ἀνήρ ἐστιν, Xén. *Cyr. 4, 2, 25*, il faut se garder de se laisser entraîner au rapt, puisque (car) celui qui fait cela n'est plus un homme || ⋙ *Dans Hom. la finale brève du mot qui précède* ὡς *allongée :* ὄρνιθες ὥς, πέλεκυς ὥς, θεὸς ὥς, ὡς *étant pour* *ϝώς, *comme* ὅς *pour* *ϝός (*adv. du pron. rel.* ὅς).

2 ὡς, *prép. avec l'acc.* vers, *primit. et en poésie avec un nom de pers. :* αἰεὶ τὸν ὁμοῖον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὁμοῖον, Od. *17, 218* (*seul ex. de cet emploi dans Homère*) toujours un dieu pousse le semblable vers son semblable; ὡς ὑμᾶς, Soph. *Tr. 530*, vers vous; ὡς τὸν Δία, Ar. *Pax 104*, vers Zeus; ὡς τὴν θυγατέρα, Hdt. *2, 121*, vers sa fille; ὡς Ἆγιν ἐπρεσβεύσαντο, Thc. *8, 5*, ils envoyèrent des députés vers Agis, *etc.; si le*

verbe de mouv. se trouve avoir pour régimes à la fois un n. de pers. et un n. de lieu, le premier se construit avec ὡς, *le second avec* εἰς : ναῦς ἐς τὸν Ἑλλήσποντον ὡς Φαρνάβαζον πέμπειν, Thc. *8,81*, envoyer des vaisseaux dans l'Hellespont contre Pharnabaze ; ἀφίκετο ὡς Περδίκκαν καὶ ἐς τὴν Χαλκιδικήν, Thc. *4, 79*, il alla vers Perdiccas et dans la Chalcidique; *cf.* Thc. *8, 39, etc.; postér. et en prose avec un n. de lieu :* ὡς τὸν Μίλητον, Thc. *8, 36*, vers Milet; ὡς Ἄβυδον, Thc. *8, 102*, vers Abydos || ⋙ *Dans les inscr. att. cinq ex. seul. devant des n. de pers.:* ὡς βασιλέα, ὡς αὐτὸν (*envir. 370 av. J.C.*); *v. Meisterh. p. 183, 54* (*cf.* ἕως).

ὦς *ou* **ὡς**, *adv. de lieu dor. c.* οὗ, où, Thcr. *1, 13; 5,101, etc.*

ὦς, ὠτός (τὸ) *dor. c.* οὖς, Thcr. *11,32*.

ὦσα, *ao. d'*ὠθέω.

ὡσ·αν·εἰ [ᾰ] *conj.:* **1** comme si, *avec un part.* Arstt. *Pol. 1, 46, 11* || **2** comme, en quelque sorte, *dev. un verbe à un mode pers.* Arstt. *Probl. 23,28; à l'inf.* Plut. *M. 961* e; *dev. un subst.* Arstt. *Metaph. 6, 11, 5; Mir. 30; dev. un adj.* Arstt. *Mir. 19* (ὡς, ἄν, εἰ).

ὡσαννά, hosanna, *cri de joie, de triomphe*, Spt. *Ps. 118, 25* (*hébr.* hoschiah na).

ὤσασκον, *ao. itér. d'*ὠθέω.

ὡσ·αύτως, *adv.* de même, ainsi, également, de la même manière, *chez Hom. touj. séparé par* δέ : ὣς δ' αὔτως (*ou* αὔτως) Il. *3, 339; 7, 430; 9, 195; 10,25;* Od. *6,166; 9,31; 20,238, etc.; de même qqf. en prose,* Hdt. *1, 215; 2,67, etc.;* Xén. *Hell. 2,2,9; Cyr. 2,1,22, etc.;* Plat. *Phæd. 102* e, *etc.; mais d'ordin. non séparé,* Xén. *Cyr. 1,1,4; 1,6,3, etc.;* Plat. *Phil. 56* b; Plut. *M. 1116* c, *etc.;* Spt. *Deut. 12,22;* NT. *Luc. 13,3; après le verbe,* Xén. *An. 3,2,23;* Spt. *Jud. 8,8;* NT. *Matth. 20,5; avec omiss. du verbe,* Xén. *An. 4,7,13; 5,6,9, etc.;* Plat. *Charm. 167* c, *Gorg. 474* e, *etc.; en corrélat. avec* ὥσπερ, de même que..., de même, Xén. *Vect. 4,6, etc.; avec* ὡς, *placé après,* Spt. *Deut. 15,22; ou* οἷον, Plat. *Phæd. 72* c; *pléonastiq. avec* οὕτως, Xén. *Cyr. 1,1,4; 1,6,3;* Plat. *Phæd. 98* a, *etc.; avec* κατὰ ταὐτά, Plat. *Phæd. 78* d, *etc.; Soph. 248* b, *etc.;* κατὰ ταὐτό, Plut. *M. 1001* d; *avec* ταὐτόν, Plat. *Leg. 868* d, *etc.; p. opp. à* ὡς ἑτέρως, Arstt. *Soph. el. 7; avec le dat.* Hdt. *2, 67;* Plat. *Theæt. 156* c, *etc.; de même avec* καί, Hdt. *7, 86; avec le gén., pour marquer une idée de degré,* Plat. *Rsp. 576* d (ὡς, αὔτως).

ὦσδε, *dor. c.* ὦζε, *3 sg. impf. de* ὄζω.

ὡσ·εί, *conj.:* **1** comme si, comme lorsque, *avec l'opt.* Il. *2,780; 11,389, etc.;* Soph. *Ant. 649;* ὡσεί τε *avec le sbj.* Il. *9, 481, ou l'ind.* Il. *13, 492;* Pd. *O. 7,1* || **2** comme, de même que, *avec un subst.* Il. *16,59;* Od. *7,36;* Hés. *Sc. 390;* Eschl. *Suppl. 782;* Soph. *Ant. 653, etc.; avec un part.* Il. *5, 374;* Hés. *Sc. 194, 198; de même* ὡσεὶ τέ, *abs.* Il. *11,474;* Od. *9, 314; 14, 254;* ὡσεί περ *avec un part.* Hés. *Sc. 189;* Thcr. *25,163;* ὡσεί πέρ τε, *abs.* Hh. *Cer. 215* || **3** comme, à peu près, environ, Xén. *Hell. 1,2,9; 2,4,25*.

ὤσθην, *ao. pass. d'*ὠθέω.

ὦσι, *dat. pl. de* οὖς.

ὦσι, *3 pl. sbj. prés. de* εἰμί.

ὠσία, ας (ἡ) *dor. c.* οὐσία, O.Luc. (Stob. *Ecl. 1,424*); Archyt. (Stob. *Ecl. 1,712*); *cf.* Plat. *Crat. 401* c.

ὦσις, εως (ἡ) **1** action de pousser, impulsion, Hpc. *Aph. 1248;* Arstt. *Phys. 7,2,3; An. 3,10,9* || **2** heurt, coup, *joint à* πληγάς, Plut. *M. 916* d (ὠθέω).

ὦσμαι, *pf. pass. d'*ὠθέω.

ὠσμός, οῦ (ὁ) *c.* ὦσις, DS. *2,19*.

ὥσ·περ, *adv. et conj. :* **A** *adv.* comme, de même que : *marque :* **I** *une comparaison :* **1** comme, de même que : *avec un même verbe exprimé dans les deux prop. :* ζῆν ὥσπερ ἤδη ζῇς, Soph. *Ph. 1396*, vivre comme tu vis déjà; ἐσῴζετ' ἂν ὥσπερ οὐχὶ σῴζεται, Soph. *Ph. 994*, il aurait été sauvé justement comme il ne l'est pas; *d'ord. avec omiss. du verbe dans la 2e prop. :* τοῖς ἠτυχηκόσιν ὥσπερ ἐγώ, Dém. *1101, 6*, à ceux qui sont malheureux comme moi, Il. *4, 264; 14, 50;* Od. *7, 206;* Ar. *Ran. 303, etc.; avec un corrélat. exprimé soit avant :* τηλίκου ὥσπερ ἐγών, Il. *24, 487*, du même âge que moi; τοιοῦτος ὥσπερ, Plat. *Prot. 327* d, tel que, *etc.; particul. après* ὁ αὐτός, Plat. *Phæd. 86* a, *etc.; après* ἴσος, Od. *20, 281; après* ὅμοιος, Eschl. *Ag. 1311; après* ὁμοίως, Thc. *4, 34; soit après :* ὥσπερ..., ὧδε, Soph. *O. R. 276*, de même que, de même; ὥσπερ καί..., οὕτω καί, Xén. *Cyr. 7, 15, 75, etc.*, de même que aussi..., de même aussi, *etc.; cf.* Plat. *Rsp. 354* b; Soph. *Tr. 475, etc.; renforcé par une particule :* ὥσπερ γε, Ar. *Nub. 673*, justement comme, exactement comme; ὥσπερ καί, Thc. *1, 142, etc.*, comme aussi, *etc.; dans Hom. qqf. séparé par un ou deux mots :* ὡς ἔσεταί περ, Od. *19, 312*, comme il sera; ὡς σύ περ αὐτή, Od. *19, 385*, comme toi-même; ὡς σύ περ ὧδε, Il. *21, 398*, ainsi que toi; ὡς καὶ ἐγώ περ, Il. *6, 477*, comme moi-même; ὥσπερ ἂν εἴ τις ἀσπάζοιτο, Xén. *Cyr. 1,3,2*, comme l'aurait embrassé qqn (qui l'aurait connu depuis longtemps), *litt.* comme qqn l'aurait embrassé, si, *etc.; cf.* Plat. *Gorg. 479* a, *Prot. 311* b, *etc.; ou avec l'ind. ao. et impf.* Att. || **2** que, *après un compar.* Il. *4, 263;* Xén. *Hell. 3,3,16* || **II** *un état :* dans l'état où, de la façon que : ὥσπερ λέγω, Plat. *Prot. 316* e, comme je dis; *avec un gén.:* ὥσπερ ἔχει δόξης, Plat. *Rsp. 612* d, selon son opinion; *avec* ἄν : ὥσπερ ἄν τις λέγοι, Plat. *Phæd. 87* b, comme on pourrait dire || **2** en tant que, parce que, Thc. *7,18,80; 8,22, etc.;* Xén. *Ap. 33;* Soph. *Aj. 1391, etc.; avec l'inf.* ὥσπερ εἰπεῖν, Luc. *V.H. 9*, comme pour dire || **III** ὥσπερ ἄν *avec le subj. pour exprimer une idée de temps :* **1** tant que : ὥσπερ ἂν ζῶ, Soph. *O.C. 1361*, aussi longtemps que je vivrai (*sel. d'autres*, de qqe façon que je vive) || **2** aussitôt, aussitôt que, Ar. *Pax 14* || **IV** *une explication, un témoignage, une preuve*, comme, par exemple : ὅταν χορὸς γίγνηται, ὥσπερ ὁ εἰς Δῆλον πεμπόμενος, Xén. *Mem. 3, 3, 12*, lorsqu'on forme un chœur, comme par exemple celui qu'on envoie à Délos; *cf.* Il. *50,14;* Soph. *O.C. 780;* Plat. *Gorg. 451* a, *etc.* || **V** en quelque façon, à peu près : ὥσπερ ἀκονιτί, Thc. *4,73*, pour ainsi dire sans effort; *cf.* Xén. *An. 3,1,14;* Plat. *Crat. 384* c, *Phæd. 88* e, *Prot. 346* a, *etc.* || **VI** comme si, *avec un part.:* ὥσπερ ἐγγελῶσα τοῖς ποιουμένοις, Soph. *El. 277*, comme s'applaudissant de ce qu'elle avait fait, *particul. avec un part. abs. au gén.:* ὥσπερ ἐντεταμένου τοῦ σώματος, Plat. *Phæd. 86* b, comme si le corps était tendu; ὥσπερ ἐξόν, Xén. *An. 3,1,14*, comme si cela était en notre pouvoir; ὥσπερ τοῦτο ἐπιτεταγμένον αὐτοῖς, Xén. *Conv. 1, 4*, comme si cela leur avait été ordonné || **B** *conj.* afin que, pour que : φάλαγγα ἔχοντες, ὥσπερ ἰσχυρότεροι ἂν εἴητε, Xén. *Cyr. 7, 1, 11*, ayant une troupe rangée, pour que vous soyez plus forts (ὡς, περ).

ὥσ·περ, *barbarisme d'un Scythe pour* ὥσπερ, Ar. *Th. 1185, 1192*.

ὡσπερ·εἰ, *conj.:* **1** comme si, *avec l'ind.* Eschl. *Ag. 1201; avec l'opt.* Soph. *O.C. 776; avec l'inf.* ὡσπερεὶ φάναι, Lgn *32, 3*, pour ainsi dire; *avec un subst.* comme si c'était, Ar. *Lys. 115;* Plat. *Crat. 422* a; *de même dev. un part.* Ar. *Eccl. 537* (ὥσπερ, εἰ).

ὡσπερ·οῦν, *conj. :* comme en fait, comme en réalité, Eschl. *Ch. 96, 888; Ag. 1171;* Soph. *Aj. 991,* Plat. *Phædr. 242* e, *Ap. 21* d (ὥσπερ).

ὥσ·τε, *adv. et conj.:* **I** *adv.* **1** comme (*seul. en poésie et en prose ion.*) Il. *2, 289; 9, 14; 10, 154, etc.;* Pd. *O. 11, 86; P. 4,64; 10,54; N. 7,71;* Soph. *Ant. 1033, 1084; Aj. 300; O.C. 344;* Hdt. *1, 8; 6, 94;* ὥστε μύρμηκες, Eschl. *Pr. 450*, comme des fourmis ; *qqf. séparé :* ὥς τίς τε λέων, Il. *17, 133*, comme un lion ; *qqf. après le mot auquel il se rapporte :* κόρακες ὥστε, Eschl. *Suppl. 751*, comme des corbeaux, *joint à* περ : ὥστε περ, Il. *18, 518*, de même que || **2** comme, en qualité de (*seul. dans Hom. et dans la prose ion.*) ὥστε θεός, Il. *3, 381*, en qualité de déesse; *cf.* Il. *2, 289; 9,14, etc.;* Hdt. *5,83,101; 6,94; 8, 118, etc.; avec un part.* attendu que, vu que : ὥστε φυλασσομένων τῶν ὁδῶν, Hdt. *5,35*, attendu que les routes étaient gardées; *elliptiq.* ὥστε περὶ ψυχῆς, Od. *9, 423*, attendu qu'il s'agissait de la vie || **II** *conj.:* **1** de telle sorte que, *avec l'ind.:* καὶ εἰς μὲν τὴν ὑστεραίαν οὐχ ἧκεν, ὥσθ' οἱ Ἕλληνες ἐφρόντιζον, Xén. *An. 2,3,25*, et le lendemain il ne revint pas, de sorte que les Grecs étaient soucieux ; *avec un temps secondaire de l'ind.* (*impf. ou ao.*) *accompagné de* ἄν *pour marquer l'idée d'une conséquence éventuelle dépendant d'un fait qui aurait pu se produire, mais qui ne s'est pas produit :* ὥστ' εἰ φρονῶν ἔπρασσον, οὐδ' ἂν ὧδ' ἐγιγνόμην κακός, Soph. *O.C. 271*, de telle sorte que si j'avais agi avec réflexion, je ne serais pas devenu méchant; ὥστε οὐκ ἂν ἔλαθεν αὐτόθεν ὁρμώμενος, Thc. *5, 6*, de telle sorte que son départ n'aurait pas échappé à l'attention ; *avec l'inf. ao.* ὥστε ἀποπλησθῆναι τὸν χρησμόν, Hdt. *8, 96*, de sorte que l'o-

racle fut accompli ; *avec l'opt. conditionn.* : ὥστε ὁ βίος ἀβίωτος γίγνοιτ' ἄν, Plat. *Pol.* 299 e, de sorte que la vie deviendrait intolérable : *en ce sens sans prop. antér. exprimée, de telle sorte que* ὥστε *se rattache à ce qui précède pour marquer une sorte de conclusion* : ὥστ' ὄλωλα καὶ σὲ προσδιαφθερῶ, Soph. *Ph.* 75, de sorte que je suis perdu, et en outre je te perdrai avec moi ; *avec un impér.* : ὥστε μὴ λίαν στένε, Soph. *El.* 1172, ainsi ne te lamente pas trop ; ὥστε θάρρει, Xén. *Cyr.* 1, 3, 18, ainsi courage ! *p. suite, au commenc. d'une phrase*, de sorte que, c'est pourquoi, Att. || 2 à ce point que, *d'ord. avec un antécéd.* οὕτω, τηλίκος, *etc.* ; *avec l'ind.* : οὐχ οὕτω φρενοβλαβέες ἦσαν ὥστε ἐβούλοντο, Hdt. 2, 120, ils n'auraient pas été insensés au point de vouloir, *etc.* ; οὕτως ἥσθη τῇ θήρᾳ ὥστε ἀεὶ συνεξῄει τῷ Κύρῳ, Xén. *Cyr.* 1, 4, 15, il prit tant de plaisir à la chasse qu'il sortait toujours avec Cyrus ; *cf.* Hdt. 3, 12 ; Soph. *O.R.* 533, *O.C.* 82 ; Xén. *An.* 1, 9, 28, *Mem.* 2, 2, 3 ; *avec l'inf.* : οὐ τηλίκος εἰμὶ ὥστε σημάντορι πάντα πιθέσθαι, Od. 17, 21, je ne suis pas d'âge à obéir en tout à un maître ; *avec l'inf. sans* ἄν, *si la prop. annoncée par* ὥστε *exprime un fait réel ; avec* ἄν, *si elle marque l'idée d'une chose qui pourrait être, mais qui n'est pas* : ἤδη γὰρ ὑπέφαινέ τι ἡμέρας, ὥστε καταφανῆ αὐτὸν γενέσθαι, Plat. *Prot.* 312 a, en effet, le jour commençait à poindre assez pour qu'on pût commencer à le voir ; τὰ ἐντὸς οὕτως ἐκάετο ὥστε μήτε ἄλλο τι ἢ γυμνοὶ ἀνέχεσθαι, ἥδιστά τε ἂν ἐς ὕδωρ ψυχρὸν σφᾶς αὐτοὺς ῥίπτειν, Thc. 2, 49, l'intérieur du corps était brûlé par le feu de la maladie au point qu'ils ne pouvaient supporter d'être autrement que nus, et que c'eût été pour eux une jouissance extrême de se jeter dans l'eau froide ; οἱ θεοὶ ἐν τοῖς ἱεροῖς ἐσήμηναν ὥστε καὶ ἰδιώτην ἂν γνῶναι, Xén. *An.* 5, 10, 31, les dieux le firent entendre assez clairement pour que même un profane pût le comprendre ; *cf.* Hés. *O.* 44 || 3 pour que, *avec l'inf.* : εἰ δέ τοι αὐτῷ θυμὸς ἐπέσσυται ὥστε νέεσθαι, ἔρχεο, Il. 9, 42, si ton cœur te pousse à retourner, va ; *surt. après un compar.* : μέζω κακὰ ἢ ὥστε ἀνακλαίειν, Hdt. 3, 14, maux trop grands pour qu'on les déplore en plaintes bruyantes ; μεῖζον ἢ ὥστε φέρειν δύνασθαι κακόν, Xén. *Mem.* 3, 5, 17, malheur trop grand pour qu'on puisse le supporter ; *en ce sens* ὥστε *est qqf. s. e.* : νόσημα μεῖζον ἢ φέρειν, Soph. *O.R.* 1293, mal trop grave pour qu'on le supporte ; *après un positif* : ψυχρὸν ὥστε λούσασθαι, Xén. *Mem.* 3, 13, 3, eau trop froide pour s'y baigner ; ἡμεῖς γὰρ ἔτι νέοι ὥστε τοσοῦτον πρᾶγμα διελέσθαι, Plat. *Prot.* 314 b, car nous sommes bien jeunes pour décider une si grande affaire ; *cf.* Eur. *Andr.* 80 ; *en ce sens* ὥστε *est qqf. s.-e.* : ὀλίγους εἶναι στρατιῇ τῇ Μήδων συμβάλλειν, Hdt. 6, 109, trop peu nombreux pour en venir aux mains avec l'armée des Mèdes ; *cf.* Thc. 1, 50 ; 2, 61 ; Plat. *Menex.* 239 b ; *p. suite*, à la condition que : ἐκήρυξάν τε, εἰ βούλοιντο, τὰ ὅπλα παραδοῦναι Ἀθηναίοις ὥστε βουλεῦσαι ὅτι ἂν ἐκείνοις δοκῇ, Thc. 4, 37, ils firent demander par un héraut s'ils voulaient livrer leurs armes aux Athéniens, en laissant ces derniers prononcer sur leur sort comme ils l'entendraient ; εἰδὼς ἃ ἐπαγγέλοιντο, ὥστε ἐκπλεῖν, Xén. *An.* 5, 6, 26, sachant ce qu'ils proposeraient, à condition de s'éloigner par mer (ὡς, τε).

ὥστε, *dor. c.* οὕστε, *acc. pl. de* ὅστε.

ὠστέος, α, ον, *vb. de* ὠθέω, D. Chr. 2, 376.

ὥστης, ου, *adj. m.* : σεισμὸς ὥστης, Arstt. *Mund.* 4, 31, tremblement de terre qui renverse d'une secousse (ὠθέω).

Ὠστία, ας (ἡ) = *lat.* Ostia, Ostie, *port du Latium*, Plut. *Mar.* 35, 42, *etc.*

Ὠστιανός, ή, όν, d'Ostie, Plut. *Cæs.* 58 (*v. le préc.*).

ὠστίζω, pousser souvent, pousser, bousculer, Suid. ; *d'ord. au pass. (prés. et fut.)* : 1 être poussé, bousculé : τινι, Ar. *Ach.* 844, *Lys.* 330, par qqn || 2 se pousser, se bousculer : ἀλλήλοισι, Ar. *Ach.* 24, les uns contre les autres ; εἴς τι, Ar. *Ach.* 42, en vue de qqe ch. ; *en parl. de choses, comiq.* : τῶν πλακούντων ὠστιζομένων περὶ τὴν γνάθον, Téléclid. (Ath. 268 d) les gâteaux se bousculant autour de la mâchoire (*fréquent. de* ὠθέω).

ὠστικός, ή, όν, enclin à pousser, *d'où* véhément, violent, Arstt. *Mot. an.* 10, 4 ; Arr. *Epict.* 4, 1, 84 (ὠστός).

ὠστικῶς, *adv.* avec véhémence, avec violence, M. Ant. 9, 3.

ὠστιῶ, *fut. d'* ὠστίζω.

ὡστοργος, *crase poét. p.* ὁ ἄστοργος, Thcr. 2, 112.

ὠστός, ή, όν, *vb. de* ὠθέω, Hdn gr. *Epim.* 103.

ὤσφραντο, *3 pl. q. pf. d'* ὀσφραίνομαι.

ὠσφρόμην, *ao. 2 d'* ὀσφραίνομαι.

ὤσχη, ης (ἡ) *c.* ὄσχη, Ath.

ὦσχος, ου (ὁ) *c.* ὄσχος, Plut.

ὠσχοφορία, ων (τὰ) *c.* ὀσχοφορία, Plut. *Thes.* 23.

ὠσχο·φόρος, ος, ον, *c.* ὀσχοφόρος, Alciphr.

ὤσω, *fut. de* ὠθέω.

ὦτα, *plur. de* οὖς.

ὠτ·άγρα, ας (ἡ) tenaille pour arracher les oreilles, *instrument de torture*, Syn. 201 c (οὖς, ἀγρέω).

ὠτακίς, ίδος (ἡ) [ᾰ] sorte de plante marine, Opp. *Ix.* 2, 7.

ὠτακουστέω-ῶ [ᾰ] prêter l'oreille, chercher à entendre, espionner, Hdt. 8, 130 ; Xén. *Cyr.* 5, 3, 56 ; 8, 2, 10 ; Dém. 434, 4 ; *avec l'acc.* Pol. 31, 21, 1 (ὠτακουστής).

ὠτ·ακουστής, οῦ (ὁ) [ᾰ] qui est aux écoutes, espion, Arstt. *Pol.* 5, 11, 7 ; *Mund.* 6, 9 ; Pol. 16, 37, 1 ; Plut. *M.* 522 f (οὖς, ἀκούω).

ὠτ·αλγέω-ῶ, avoir mal aux oreilles, Diosc. 3, 35 (οὖς, ἀλγέω).

ὠταλγία, ας (ἡ) douleur *ou* mal d'oreille, Diosc. 2, 210 ; Geop. 12, 12, 6 (οὖς, ἄλγος).

ὠταλγιάω-ῶ, *c.* ὠταλγέω, Diosc. 2, 199.

ὦ τάν, *v.* τάν.

ὠτάριον, ου (τὸ) [ᾰ] I petite oreille, Anth. 11, 75 ; Anaxandr. (Ath. 95 c) ; *en parl. d'animaux*, Alex. (*Com. fr.* 3, 429) || II *p. anal.* : 1 petite anse, petite poignée, Ath. 783 b || 2 sorte de muscle, Ath. 87 f (*dim. de* οὖς).

ὦτε, *dor. c.* ὥστε, Pd. *O.* 10, 102, *P.* 10, 84 ; Poét. (Dysc. *Pron. p.* 61, *etc.*).

ᾧτε, *dat. sg. du relat.* ὅστε.

ὠτ·εγχύτης, ου (ὁ) [ῠ] seringue pour injections dans les oreilles, Gal. κατὰ τόπ. 3 (οὖς, ἐγχέω).

ὠτειλή, ῆς (ἡ) I blessure : 1 *dans Hom.* blessure fraîche, ouverte, Il. 5, 870 ; 11, 266 ; 16, 862 ; 17, 297 ; Od. 10, 164 ; 19, 456, *etc.* || 2 *postér.* blessure ouverte *ou* fermée, Hpc. 788 a, *etc.* || 3 *p. suite*, blessure fermée, cicatrice, *en prose touj. en ce sens* : Xén. *An.* 1, 9, 6 ; Plut. *Cor.* 14, *M.* 276 c || II ulcère, Gal. *Lex. Hipp.* (οὐτάω, *cf.* οὐταμένη ὠτειλή, Il. 14, 518 ; 17, 86).

ὠτειλῆθεν, *adv.* hors de la blessure, Orph. *Lith.* 647 (ὠτειλή, -θεν).

ὠτειλόω-ῶ, cicatriser une blessure, *au pass.* se cicatriser, Hpc. *Fract.* 769 (ὠτειλή).

ὤτερος, *crase dor. p.* ὁ ἕτερος.

ὠτικός, ή, όν, qui concerne les oreilles ; κλυστῆρες ὠτικοί, P. Eg. 6, 59 ; Gal. κ. τόπ. 3, injections dans l'oreille (οὖς).

ᾧτινι, *dat. de* ὅστις.

ὠτίον, ου (τὸ) 1 petite oreille, Anth. 11, 81 ; Spt. 1 *Reg.* 9, 15, *etc.* ; NT. *Matth.* 26, 51 || 2 petite anse, Héron (Math. p. 163) (*dim. de* οὖς).

ὠτίς, ίδος (ἡ) sorte de volatile, *p.-ê.* outarde (*lat.* otis tarda), Xén. *An.* 1, 5, 2, *etc.* ; Arstt. *H. A.* 2, 17, 31 ; 2, 9, 33 ; El. *N. A.* 5, 24 (οὖς).

ὠτο·γλυφίς, ίδος (ἡ) [ῠ] cure-oreilles, Plat. com. (Poll. 2, 83) ; Geop. 4, 7, 1 (οὖς, γλύφω).

ὠτο·ειδής, ής, ές, semblable à une oreille, Ruf. 59 (οὖς, εἶδος).

ὠτοειδῶς, *adv.* en forme d'oreille, Ruf. 59 (ὠτοειδής).

ὠτο·θλαδίας, ου (ὁ) [ᾱᾰ] athlète dont les oreilles sont écrasées par les coups, DL. 5, 67 (οὖς, θλάω).

ὠτο·καταξίας, ου (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* El. dion. (Eust. p. 1323) (οὖς, κατάγνυμι).

ὠτοκάταξις, ιος (ὁ) [ᾰ] *c. le préc.* Ar. *fr.* 72 ; Luc. *Lex.* 9.

ὠτό·ρρυτος, ος, ον [ῠ] qui a un écoulement d'oreille, Hpc. 1164 d (οὖς, ῥέω).

1 **ὠτός**, *gén. de* οὖς.

2 **ὠτός**, οῦ (ὁ) *c. le suiv.* Arstt. *H. A.* 8, 12, 12.

ὦτος, ου (ὁ) duc, *oiseau de nuit, muni de deux aigrettes en forme d'oreilles*, Ath. 390 f ; Plut. *M.* 961 e, *etc.* ; *p. anal.* sot, imbécile, Com. (Ath. 391 a) (οὖς).

Ὦτος, ου (ὁ) Otos : 1 *fils d'Aloée et d'Iphimédeia*, Il. 5, 385 ; Od. 11, 308 ; Plat. *Conv.* 190 b ; Luc. *Ic.* 23, *Contempl.* 3, *etc.* || 2 *chef des Epéens*, Il. 15, 518.

ὠτό·τμητος, ος, ον, qui a les oreilles coupées, Spt. *Lev.* 21, 18 ; 22, 23 (οὖς, τέμνω).

Ὠττικοί, *crase dor. p.* οἱ Ἀττικοί.

ὠτώεις, ώεσσα, ῶεν, garni d'anses, Il. 23, 264, 513 ; Hés. *O.* 657 (οὖς).

ὤτων, *gén. pl. d'* οὖς.

ὠὐτός, *ion. et dor. p.* ὁ αὐτός, Il. 5,396; *sel. d'autres* ὡὐτός, ὡὑτός, ὠὗτός *ou* ὠὔτός, *v.* αὐτός.

ὤφειλα, *ao. d'* ὀφέλλω.

ὠφέληκα, *pf. d'* ὀφείλω.

ὤφειλον, *impf. d'* ὀφείλω.

ὠφέλεια *ou* **ὠφελία, ας** (ἡ) **I** secours, aide, assistance, *en gén.* ὠφελίαν ὠφελεῖν, Plat. *Euthyd.* 275 e, rendre service; ὠφέλειαν παρέχειν, fournir assistance à qqn; ὠφέλειάν τινι φέρειν, Eur. *fr.* 79, porter secours à qqn; ὠφελίαν προσλαμβάνειν, Thc. 2, 17, recevoir assistance; ὠφελίας εὑρίσκεσθαι ἀπό τινος, Thc. 1, 31, trouver du secours en qqn; ὠφελίας τυγχάνειν, Thc. 6, 17, obtenir du secours; *particul.* secours de guerre, Thc. 1, 26, 39, *etc.*; *ou* secours d'un médecin, *joint à* ἰατρική, Plat. *Lys.* 217 a || **II** utilité, avantage : **1** *au sens abstrait, en gén. p. opp. à* βλαβή, Xén. *Cyr.* 6, 2, 13, *etc.*; *à* ζημία, Xén. *Mem.* 2, 3, 6, *etc.*; ἀπ' οὗ ἔμελλε οὐδεμία ὠφελίη ἔσεσθαι, Hdt. 5, 98, d'où il ne devait résulter aucun avantage; ἐπ' ὠφελείᾳ ἐστί *ou* γίγνεταί τι, Xén. *Mem.* 1,4,4, qqe ch. est *ou* se produit à l'avantage de, *etc.*; τίς ἂν εἴη ἡμῖν ὠφέλεια εἰδόσιν αὐτό; Plat. *Charm.* 167 b, quel avantage aurions-nous à savoir cela? τὴν κοινὴν ὠφελίαν φυλάξαι, Thc. 6, 80, veiller à l'intérêt commun; *avec le gén. de la pers. ou de la chose dont on tire utilité:* ἡ ὠφελίη ἡ τῶν τειχέων, Hdt. 7, 139, l'utilité des remparts; *ou de la pers. ou de la chose à qui l'on rend service;* ἐπ' ὠφελείᾳ τινός, Thc. 1, 3; 5, 73, *etc.*; Xén. *Mem.* 1,4,4, *etc.*; Plat. *Rsp.* 334 c, *etc.* à l'avantage *ou* dans l'intérêt de qqn; ὠφελείας ἕνεκα, Plat. *Rsp.* 398 b; τῆς ὠφελείας χάριν, Pol. 3, 82, 8, *m. sign.* || **2** *au sens concret,* Sext. *p.* 160, 28, *etc.*; *d'ord. au plur.* les avantages, les profits, Isocr. 43 e, 46 c; *p. opp. à* βλαβαί, Plat. *Rsp.* 332 d; *particul.* les services rendus, Dém. 200, 6; *joint à* εὐεργεσίαι, Plat. *Gorg.* 509 c; les connaissances *ou* arts utiles, Xén. *Cyn.* 12, 17; αἱ κοιναὶ ὠφ. Lys. 257, 34, les ressources communes, *c. à d.* les ressources de l'Etat, Lys. 157, 34 || **3** *en mauv. part,* butin : butin de chasse, Xén. *Cyn.* 6, 4, *etc.*; butin de guerre, Pol. 1, 20, 1; 2, 3, 8, *etc.*; *joint à* λεία, Plut. *M.* 255 b; *à* ἁρπαγή, Plut. *Brut.* 43, 46; *différ. de* λάφυρον, butin général, ὠφέλεια *étant le butin particulier de chaque soldat,* Pol. 3, 17, 7; *au plur.* μεγάλας ὠφελείας ἀθροίζειν, Plut. *Cleom.* 12, ramasser beaucoup de butin; πολλῆς ὠφελείας κυριεύειν, DS. 15, 36, se rendre maître d'un butin abondant; αἱ ὠφέλειαι, le butin, Pol. 3, 51, 11; 3, 86, 10, *etc.*; Plut. *Flam.* 5, *etc.*; *fig.* δι' ὠφελείας τίθεσθαι τὰ χρήματα, DH. 7, 37, prendre l'argent pour butin; *en parl. du produit d'un vol,* Ant. 115, 15 || ⋙ ὠφέλεια, *forme att. usuelle;* ὠφελία *forme d'anc. att. dans Thucydide, et en poésie dans les vers anapestiques,* Eur. *Andr.* 539, *etc.*; Ar. *Eccl.* 576; *ion.* ὠφελίη, Hdt. *ll. cc.*; Anth. 6, 187, *etc.*; *dans les inscr. att. seul.* ὠφελία CIA 1, 85, 3 (5ᵉ *siècle av. J. C.*); *v.* Meisterh. *p.* 44, §§ 15, 32 (ὠφελέω).

ὠφελέω-ῶ (*impf.* ὠφέλουν, *f.* ὠφελήσω, *ao.* ὠφέλησα, *pf.* ὠφέληκα; *pass. f.* ὠφεληθήσομαι, *ao.* ὠφελήθην, *pf.* ὠφέλημαι, *pl. q. pf.* ὠφελήμην) secourir, assister, aider, *d'où* être utile, *abs.* Att.; *p. opp. à* βλάπτειν, Thc. 6, 14; Xén. *Mem.* 4, 8, 11; Plat. *Phæd.* 107 d, *etc.*; τινα, Xén. *Cyr.* 1, 4, 25, *Mem.* 1, 3, 1, *etc.*; *rar.* τινι, Eschl. *Pr.* 342, *etc.*; Soph. *Ant.* 560; Eur. *Or.* 663, *etc.*; Ar. *Av.* 420; Arstt. *Rhet.* 1, 1, à qqn; τι, Xén. *Conv.* 4, 24; *Cyr.* 2, 2, 27; Plat. *Ep.* 315 c, *etc.* en qqe ch.; οὐδέν *ou* μηδέν, Plat. *Rsp.* 526 b, *etc.* n'être utile en rien; *avec double acc.* ὠφέλειαν ὠφ. τινα, Plat. *Rsp.* 519 e, *etc.* rendre service à qqn; *avec un adj. ou un pron. neutre* ὠφ. τινά τι, Soph. *Ant.* 548, être utile à qqn en qqe ch.; μεγάλα τινά, Plat. *Soph.* 227 a; πολλά τινα, Xén. *Vect.* 2, 1, *etc.* rendre de grands services, beaucoup de services à qqn; οὐδέν τινα, Hdt. 3, 126; Att. (Eur. *Alc.* 875, *etc.*) n'être utile en rien à qqn; ὠφ. τινα εἴς τι, Thc. 4, 75; πρός τι, Att. être utile en vue de qqe ch.; ἐπί τινι, Eur. *fr.* 85, en qqe ch.; τινὰ ὠφ. *avec un part.* Eur. *Hipp.* 970, être utile à qqn en faisant qqe ch.; *au part. prés. employé subst.:* οὐδεὶς ἔρωτος τοῦδ' ἐφαίνετ' ὠφελῶν, Soph. *O. C.* 436, nul n'apparaissait pour m'aider à satisfaire ce désir || *Pass.* (*f.* ὠφεληθήσομαι *ou* ὠφελήσομαι) être aidé, assisté, secouru : ὑπό τινος, Arstt. *Nic.* 8, 11; πρός τινος, Hdt. 2, 68; παρά τινος, Xén. *Mem.* 1, 6, 14, *etc.*; Plat. *Amat.* 132 d, par qqn; ἀπό τινος, Plat. *Euthyphr.* 15 a *ou* ἔκ τινος, Thc. 8, 96; Xén. *Mem.* 2, 4, 1, tirer parti de qqn, Xén. *Œc.* 1, 15; 20, 29; Xén. *Mem.* 2, 7, 8, *etc.*; *ou* de qqe ch., retirer un profit *ou* un avantage de qqe ch. Thc. 3, 64; Xén. *Cyr.* 5, 4, 34, *etc.*; Plat. *Rsp.* 346 d, *etc.*; εἴς τι, Thc. 4, 75; Xén. *Cyr.* 2, 1, 26, *etc.*; Plat. *Leg.* 819 c, *etc.*; *ou* πρός τι, Xén. *Cyr.* 2, 1, 25; Plat. *Theag.* 127 d, *etc.* tirer parti (d'une chose) en vue d'une autre; διά τι, Plat. *Ep.* 315 e, 360 b; διά τινος, Plut. *M.* 38 e, retirer un profit au moyen de qqe ch.; *avec un part.* ὠφελεῖσθαι ἰδόντα, Thc. 2, 39, profiter de ce qu'on a vu, *etc.*; *avec un adj. ou un pron. neutre:* μεγάλα ὠφελεῖσθαι, Plut. retirer de grands avantages; πολλὰ ὠφελεῖσθαι, Xén. *Cyn.* 5, 27; 12, 1, *etc.*; πλείω ὠφ. Thc. 8, 96; Xén. *Mem.* 3, 11, 3, *etc.*; πλεῖστα, Xén. *Cyr.* 6, 1, 24, retirer beaucoup, plus, un très grand nombre d'avantages; οὐδὲν ὠφ. Soph. *Ant.* 550, ne retirer aucun avantage; *en mauv. part:* δι' ἁρπαγῆς ὠφελεῖσθαι, Plut. *Marc.* 19, s'enrichir par le pillage || ⋙ *Impf. 3 sg. ion.* ὠφέλεε, Hdt. 3, 126. *Pl. q. pf. 1 sg. att.* ὠφελήκη, Plat. *Ap.* 31 d. *Fut. moy. au sens pass.* ὠφελήσομαι, Thc. 6, 18; 7, 67; Xén. *Mem.* 1, 6, 14, *etc.*; Plat. *Rsp.* 343 b; Lys. 157, 31, *etc.* (ὄφελος).

ὠφέλημα, ατος (τὸ) **1** ce qui rend service, chose avantageuse, source de profit, bienfait, Eschl. *Pr.* 251, 501; *en parl. de pers.* bienfaiteur, Eschl. *Pr.* 614 || **2** utilité, avantage, profit, *avec le gén. de la personne ou de la chose dont on tire utilité,* Soph. *O. C.* 258; Xén. *Hier.* 10, 8; *ou à laquelle on rend service,* Xén. *Ages.* 7, 2; Dém. 195 (ὠφελέω).

ὠφελήσιμος, ος, ον [ῐ] **1** utile, avantageux, Ar. *Av.* 317 || **2** secourable, bienveillant, Soph. *Aj.* 1022 (ὠφελέω).

ὠφέλησις, εως (ἡ) avantage, utilité, Soph. *O. C.* 402, *El.* 1031 (ὠφελέω).

ὠφελητέος, α, ον, *vb. d'* ὠφελέω, Xén. *Mem.* 3, 6, 3; *au neutre,* Xén. *Mem.* 2, 1, 28.

ὠφελία, *v.* ὠφέλεια.

ὠφελίη, *v. le préc.*

ὠφέλιμος, ος, ον [ῐ] : **1** secourable, Xén. *Mem.* 2, 7, 9; Plat. *Hipp. ma.* 296 e, *etc.* || **2** utile, avantageux, profitable, *en parl. de pers.* Plat. *Men.* 88 c, 96 e, *etc.*; Plut. *M.* 86 f, *etc.*; *d'ord. en parl. de choses,* Thc. 1, 93; Xén. *An.* 4, 1, 23; Plat. *Gorg.* 499 c, *etc.*; *p. opp. à* βλαβερός, Plat. *Rsp.* 457 b, *etc.*; *à* βλάπτων, Xén. *Œc.* 6, 4, *etc.*; *joint à* ἀγαθός, Plat. *Prot.* 333 e, *etc.*; *à* χρήσιμος, Xén. *Cyr.* 6, 2, 34, *etc.*; ὠφ. τινι, Thc. 1, 76; Xén. *Œc.* 1, 7; *Mem.* 2, 7, 9; Plat. *Charm.* 174 d, *Men.* 98 c, *etc.*; εἴς τινα, Thc. 1, 91, utile à qqn; εἴς τι, Thc. 3, 68; Xén. *Œc.* 5, 11, *etc.*; πρός τι, Plat. *Rsp.* 607 d; ὑπέρ τινος, Xén. *Cyr.* 6, 2, 34, utile pour qqe ch.; *avec l'inf.* Plut. *M.* 87 d, utile pour, *etc.* Att.; τὸ ὠφέλιμον, Plat. *Rsp.* 457 d, 2 *Alc.* 145 c; Luc. *Dom.* 21, *etc.* l'utile, l'avantage || *Cp.* -ώτερος, Thc. 1, 91; 3, 37; Plat. *Rsp.* 461 a; *sup.* -ώτατος, Plat. *Theæt.* 179 a; Arstt. *Rhet.* 3 || ⋙ *Fém.* -η, Plat. *Rsp.* 607 d, *Men.* 98 c, *Charm.* 174 d (ὠφελέω).

ὠφελίμως [ῐ] *adv.* utilement, d'une manière avantageuse, Thc. 1, 128; Xén. *Mem.* 4, 4, 1; Plat. *Gorg.* 470 a, *etc.*; *p. opp. à* βλαβερῶς, Plat. *Charm.* 164 b, *etc.* || *Sup.* -ώτατα, Xén. *Eq.* 6, 1.

Ὠφελίων, ωνος (ὁ) Ophéliôn, *h.* Anth. 6, 315, 316 (ὄφελος).

ὤφελον, *ao. 2 d'* ὀφείλω.

ὦφθαι, *inf. pf. pass. d'* ὄψομαι, *v.* ὁράω.

ὤφθην, *ao. pass. de* ὁράω.

ὦφλον, *ao. 2 d'* ὀφλισκάνω.

ὠφρόντιστος, *crase poét. p.* ὁ ἀφρόντιστος.

ὠφρυωμένος, η, ον, *part. pf. d'* ὀφρυόομαι.

ὢχ ὤχ, cri par lequel on croyait écarter les puces, Geop. 13, 15, 9.

ὦχ', *élis. poét. p.* ὦχα *dev. une aspirée.*

ὤχατο, *3 pl. pl. q. pf. pass. ion. d'* οἴγνυμι.

ὤχει, ὠχεῖτο, *3 sg. impf. act. et pass. d'* ὀχέω.

ᾤχετο, *3 sg. impf. d'* οἴχομαι.

ᾤχθην, *ao. 1 pass. d'* οἴγνυμι.

ὠχθησαν, *3 pl. ao. 1 d'* ὀχθέω.

ᾠχόμην, *impf. d'* οἴχομαι.

Ὦχος, ου (ὁ) Okhos : **1** *surn. d'Artaxerxès III,* Plut. *Alex.* 69, *etc.*, *Artax.* 26, 28, 30; El. *N. A.* 10, 28, *etc.* || **2** *n. du roi Darius Nothos,* Isocr. *Or.* 5 *arg.*

ὤχρα, ας (ἡ) **1** ocre, *sorte de terre jaune,* Arstt. *Meteor.* 3, 6, 11; Th. *fr.* 2, 40; Diosc. 5, 112, *etc.* || **2** nielle du blé, Spt. *Deut. Meis* (ὠχρός).

ὤχρα, *3 sg. impf. d'* ὠχράω.

ὠχρά, *fém. de* ὠχρός.

ὠχραίνω : **1** *tr.* rendre jaune *ou* pâle, faire pâlir, Orph. *Arg. 1305; au pass.* pâlir, Sext. *M. 7, 193* || **2** *intr.* être *ou* devenir jaune *ou* pâle, Nic. *Th. 254* (ὠχρός).

ὠχραντικῶς, *adv.* de façon à faire pâlir, Sext. *M. 7, 192, 198* (ὠχραίνω).

ὠχράω-ῶ, devenir jaune *ou* pâle, Od. *11, 529; en parl. de la lune,* Arat. *851* (ὠχρός).

ὠχρίας, ου, *adj. m.* qui a le teint jaune *ou* pâle, Arstt. *Categ. 8, 15* (ὠχρός).

ὠχρίασις, εως (ἡ) [ᾰ] action de devenir jaune *ou* pâle, pâleur, Plut. *M. 364* b; *au plur.* Plut. *M. 652* e (ὠχριάω).

ὠχριάω-ῶ (*f.* -άσω, *ao.* -ασα, *pf.* -ακα [ᾱκ]) devenir *ou* être jaune *ou* pâle, Soph. *fr. 115;* Ar. *Nub. 103, Ran. 307;* Arstt. *Cat. 8, 15; Nic. 4, 9, 2, etc.; en parl. du vin,* Plut. *M. 692* e || ⋙ *Ao. part.* ὠχριήσας, Babr. *42, 8* (ὠχρός).

ὠχρό·λευκος, ος, ον, d'un blanc jaunâtre *ou* d'un jaune pâle, Diosc. *4, 42* (ὠχρός, λευκός).

ὠχρο·μέλας, αινα, αν [ᾰς, ᾰν] d'un noir jaunâtre, brun, Gal. *5, 483.*

ὠχρ·όμματος, ος, ον [ᾰ] aux yeux jaunes *ou* pâles, Arstt. *Physiogn. 6, 38* (ὠ. ὄμμα).

ὠχρό·ξανθος, ος, ον, d'un jaune pâle *ou* clair, Gal. *De antid. 1, 14* (ὠ. ξανθός).

ὠχρός, ά, όν, d'un jaune pâle, pâle, Plut. *M. 692* e; *en parl. du teint,* Eur. *Bacch. 438;* Ar. *Nub. 1016, Pl. 422, etc.; particul. en parl. des philosophes,* Thcr. *14, 6;* Luc. *J. tr. 1; d'un malheureux,* Luc. *Philopseud. 27;* τὸ ὠχρόν, Plat. *Tim. 68* c; Arstt. *Cat. 10, 8,* couleur d'un jaune pâle, le jaune pâle; τὸ ὠχρὸν τοῦ φοῦ, Arstt. *H. A. 6, 2, 1,* jaune d'œuf || *Cp.* ὠχρότερος, Théoph. nonn. *c. 8.*

ὦχρος, ου (ὁ) **1** couleur jaune *ou* pâle, pâleur, Il. *3, 35;* Alcphr. *3, 55, 4* || **2** ers, *graine légumineuse (lathyrus cicera* L.) Arstt. *H. A. 9, 40, 58;* Th. *H. P. 8, 3, 1; C. P. 4, 2, 2;* DL. *2, 139.*

ὠχρότης, ητος (ἡ) pâleur, Plat. *Rsp. 474* e; Plut. *M. 56* d; Luc. *Icar. 5; p. opp. à* μελανία, Arstt. *Cat. 8, 14; au plur. p. opp. à* ἐρυθήματα, Arstt. *M. an. 7, 12;* Plut. *M. 84* e (ὠχρός).

ὤψ (ἡ *et* ὁ) **1** ἡ ὤψ, *seul. à l'acc.* Hom. Hés., *v. ci-dessous)* vue, *d'où* visage : εἰς ὦπα ἰδέσθαι τινί, Il. *9, 373, ou* εἰς ὦπά τινος ἰδέσθαι, Il. *15, 147,* regarder qqn en face; *ou simpl.* εἰς ὦπα ἰδέσθαι, Od. *22, 405; 23, 107,* regarder en face; θεῇς εἰς ὦπα ἔοικεν, Il. *3, 158,* elle ressemble de visage *ou* d'aspect aux déesses || **2** ὁ ὤψ (*aux cas suiv.:* ὁ ὤψ, Arét. *Cur. ac. 1, 5, 217;* οἱ ὦπες, Arét. *Sign. diut. 1, 15, 116;* ὤπεσσι, Max. π. κατ. *157;* τοὺς ὦπας, Thcr. *Ep. 6;* Ath. *287* a, *367* a) œil || ⋙ *Plur. neutre* τὰ ὦπα, Plat. *Crat. 409* c (R. Ὀπ, voir; *cf.* ὄπωπα).

Ὤψ, Ὦπος (ὁ) Ops, *h.* Od. *1, 429; 2, 347; 20, 148.*

ὦψαι, *2 sg. pf. pass. de* ὄψομαι, *v.* ὁράω.

ᾠώδης, ης, ες, qui ressemble à un œuf, ovale, ovoïde, Arstt. *H. 4. 6, 10, etc.* || ⋙ *Dans une inscr. att.* ᾠῶδες, CIA. *2, 835,* c-l, *15 (320/317 av. J.C.); v. Meisterh. p. 52* (ᾠόν, -ωδης).

ᾠῶν, *gén. pl. d'* ᾠόν.